Line By Line English Translation

of

Sri Guru Granth Sahib

Translation Text Written by:

Singh Sahib Sant Singh Khalsa, MD

Hand Made Books

899 N. Wilmot, Suite C-2

Tucson, Arizona 85711, USA

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१-१)
One Universal Creator God. The Name Is Truth. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying, Beyond Birth, Self-Existent. By Guru's Grace ~

॥ जपु ॥ (१-३)
Chant And Meditate:

आदि सचु जुगादि सचु ॥ (१-४, जपु, महला १)
True In The Primal Beginning. True Throughout The Ages.

है भी सचु नानक होसी भी सचु ॥१॥ (१-४, जपु, महला १)
True Here And Now. O Nanak, Forever And Ever True. ||1||

सोचै सोचि न होवई जे सोची लख वार ॥ (१-५, जपु, महला १)
By thinking, He cannot be reduced to thought, even by thinking hundreds of thousands of times.

चुपै चुप न होवई जे लाइि रहा लिव तार ॥ (१-५, जपु, महला १)
By remaining silent, inner silence is not obtained, even by remaining lovingly absorbed deep within.

भुखिआ भुख न उतरी जे बन्ना पुरीआ भार ॥ (१-५, जपु, महला १)
The hunger of the hungry is not appeased, even by piling up loads of worldly goods.

सहस सिआणपा लख होहि त इिक न चलै नालि ॥ (१-६, जपु, महला १)
Hundreds of thousands of clever tricks, but not even one of them will go along with you in the end.

किव सचिआरा होईऐ किव कूड़ै तुटै पालि ॥ (१-६, जपु, महला १)
So how can you become truthful? And how can the veil of illusion be torn away?

हुकमि रजाई चलणा नानक लिखिआ नालि ॥१॥ (१-७, जपु, महला १)
O Nanak, it is written that you shall obey the Hukam of His Command, and walk in the Way of His Will. ||1||

हुकमी होवनि आकार हुकमु न कहिआ जाई ॥ (१-७, जपु, महला १)
By His Command, bodies are created; His Command cannot be described.

हुकमी होवनि जीअ हुकमि मिलै वडिआई ॥ (१-८, जपु, महला १)
By His Command, souls come into being; by His Command, glory and greatness are obtained.

हुकमी उतमु नीचु हुकमि लिखि दुख सुख पाईअहि ॥ (१-८, जपु, महला १)
By His Command, some are high and some are low; by His Written Command, pain and pleasure are obtained.

इकना हुकमी बखसीस इकि हुकमी सदा भवाईअहि ॥ (१-९, जपु, महला १)
Some, by His Command, are blessed and forgiven; others, by His Command, wander aimlessly forever.

हुकमै अंदरि सभु को बाहरि हुकम न कोइ ॥ (१-९, जपु, महला १)
Everyone is subject to His Command; no one is beyond His Command.

नानक हुकमै जे बुझै त हउमै कहै न कोइ ॥२॥ (१-१०, जपु, महला १)
O Nanak, one who understands His Command, does not speak in ego. ||2||

गावै को ताणु होवै किसै ताणु ॥ (१-१०, जपु, महला १)
Some sing of His Power-who has that Power?

गावै को दाति जाणै नीसाणु ॥ (१-११, जपु, महला १)
Some sing of His Gifts, and know His Sign and Insignia.

गावै को गुण वडिआईआ चार ॥ (१-११, जपु, महला १)
Some sing of His Glorious Virtues, Greatness and Beauty.

गावै को विदिआ विखमु वीचारु ॥ (१-११, जपु, महला १)
Some sing of knowledge obtained of Him, through difficult philosophical studies.

गावै को साजि करे तनु खेह ॥ (१-१२, जपु, महला १)
Some sing that He fashions the body, and then again reduces it to dust.

गावै को जीअ लै फिरि देह ॥ (१-१२, जपु, महला १)
Some sing that He takes life away, and then again restores it.

गावै को जापै दिसै दूरि ॥ (१-१२, जपु, महला १)
Some sing that He seems so very far away.

पन्ना २

गावै को वेखै हादरा हदूरि ॥ (२-१, जपु, महला १)
Some sing that He watches over us, face to face, ever-present.

कथना कथी न आवै तोटि ॥ (२-१, जपु, महला १)
There is no shortage of those who preach and teach.

कथि कथि कथी कोटी कोटि कोटि ॥ (२-१, जपु, महला १)
Millions upon millions offer millions of sermons and stories.

देदा दे लैदे थकि पाहि ॥ (२-२, जपु, महला १)
The Great Giver keeps on giving, while those who receive grow weary of receiving.

जुगा जुगंतरि खाही खाहि ॥ (२-२, जपु, महला १)
Throughout the ages, consumers consume.

हुकमी हुकमु चलाइे राहु ॥ (२-२, जपु, महला १)
The Commander, by His Command, leads us to walk on the Path.

नानक विगसै वेपरवाहु ॥३॥ (२-३, जपु, महला १)
O Nanak, He blossoms forth, Carefree and Untroubled. ||3||

साचा साहिबु साचु नाइि भाखिआ भाउ अपारु ॥ (२-३, जपु, महला १)
True is the Master, True is His Name-speak it with infinite love.

आखहि मंगहि देहि देहि दाति करे दातारु ॥ (२-३, जपु, महला १)
People beg and pray, "Give to us, give to us", and the Great Giver gives His Gifts.

फेरि कि अगै रखीऐ जितु दिसै दरबारु ॥ (२-४, जपु, महला १)
So what offering can we place before Him, by which we might see the Darbaar of His Court?

मुहौ कि बोलणु बोलीऐ जितु सुणि धरे पिआरु ॥ (२-४, जपु, महला १)
What words can we speak to evoke His Love?

अंमृत वेला सचु नाउ वडिआई विचारु ॥ (२-५, जपु, महला १)
In the Amrit Vaylaa, the ambrosial hours before dawn, chant the True Name, and contemplate His Glorious Greatness.

करमी आवै कपड़ा नदरी मोखु दुआरु ॥ (२-५, जपु, महला १)
By the karma of past actions, the robe of this physical body is obtained. By His Grace, the Gate of Liberation is found.

नानक इवै जाणीऐ सभु आपे सचिआरु ॥४॥ (२-६, जपु, महला १)
O Nanak, know this well: the True One Himself is All. ||4||

थापिआ न जाइ कीता न होइ ॥ (२-६, जपु, महला १)
He cannot be established, He cannot be created.

आपे आपि निरंजनु सोइ ॥ (२-७, जपु, महला १)
He Himself is Immaculate and Pure.

जिनि सेविआ तिनि पाइआ मानु ॥ (२-७, जपु, महला १)
Those who serve Him are honored.

नानक गावीऐ गुणी निधानु ॥ (२-७, जपु, महला १)
O Nanak, sing of the Lord, the Treasure of Excellence.

गावीऐ सुणीऐ मनि रखीऐ भाउ ॥ (२-८, जपु, महला १)
Sing, and listen, and let your mind be filled with love.

दुखु परहरि सुखु घरि लै जाइ ॥ (२-८, जपु, महला १)
Your pain shall be sent far away, and peace shall come to your home.

गुरमुखि नादं गुरमुखि वेदं गुरमुखि रहिआ समाई ॥ (२-८, जपु, महला १)
The Guru's Word is the Sound-current of the Naad; the Guru's Word is the Wisdom of the Vedas; the Guru's Word is all-pervading.

गुरु ईसरु गुरु गोरखु बरमा गुरु पारबती माई ॥ (२-९, जपु, महला १)
The Guru is Shiva, the Guru is Vishnu and Brahma; the Guru is Paarvati and Lakhshmi.

जे हउ जाणा आखा नाही कहणा कथनु न जाई ॥ (२-९, जपु, महला १)
Even knowing God, I cannot describe Him; He cannot be described in words.

गुरा इक देहि बुझाई ॥ (२-१०, जपु, महला १)
The Guru has given me this one understanding:

सभना जीआ का इकु दाता सो मै विसरि न जाई ॥५॥ (२-१०, जपु, महला १)
there is only the One, the Giver of all souls. May I never forget Him! ||5||

तीरथि नावा जे तिसु भावा विणु भाणे कि नाइ करी ॥ (२-११, जपु, महला १)
If I am pleasing to Him, then that is my pilgrimage and cleansing bath. Without pleasing Him, what good are ritual cleansings?

जेती सिरठि उपाई वेखा विणु करमा कि मिलै लई ॥ (२-११, जपु, महला १)
I gaze upon all the created beings: without the karma of good actions, what are they given to receive?

मति विचि रतन जवाहर माणिक जे इक गुर की सिख सुणी ॥ (२-१२, जपु, महला १)
Within the mind are gems, jewels and rubies, if you listen to the Guru's Teachings, even once.

गुरा इक देहि बुझाई ॥ (२-१२, जपु, महला १)
The Guru has given me this one understanding:

सभना जीआ का इकु दाता सो मै विसरि न जाई ॥६॥ (२-१३, जपु, महला १)
there is only the One, the Giver of all souls. May I never forget Him! ||6||

जे जुग चारे आरजा होर दसूणी होइ ॥ (२-१३, जपु, महला १)
Even if you could live throughout the four ages, or even ten times more,

नवा खंडा विचि जाणीऐ नालि चलै सभु कोइ ॥ (२-१४, जपु, महला १)
and even if you were known throughout the nine continents and followed by all,

चंगा नाउ रखाइ कै जसु कीरति जगि लेइ ॥ (२-१४, जपु, महला १)
with a good name and reputation, with praise and fame throughout the world-

जे तिसु नदरि न आवई त वात न पुछै के ॥ (२-१५, जपु, महला १)
still, if the Lord does not bless you with His Glance of Grace, then who cares? What is the use?

कीटा अंदरि कीटु करि दोसी दोसु धरे ॥ (२-१५, जपु, महला १)
Among worms, you would be considered a lowly worm, and even contemptible sinners would hold you in contempt.

नानक निरगुणि गुणु करे गुणवंतिआ गुणु दे ॥ (२-१५, जपु, महला १)
O Nanak, God blesses the unworthy with virtue, and bestows virtue on the virtuous.

तेहा कोइ न सुझई जि तिसु गुणु कोइ करे ॥७॥ (२-१६, जपु, महला १)
No one can even imagine anyone who can bestow virtue upon Him. ||7||

सुणिऐ सिध पीर सुरि नाथ ॥ (२-१६, जपु, महला १)
Listening-the Siddhas, the spiritual teachers, the heroic warriors, the yogic masters.

सुणिऐ धरति धवल आकास ॥ (२-१७, जपु, महला १)
Listening-the earth, its support and the Akaashic ethers.

सुणिऐ दीप लोअ पाताल ॥ (२-१७, जपु, महला १)
Listening-the oceans, the lands of the world and the nether regions of the underworld.

सुणिऐ पोहि न सकै कालु ॥ (२-१७, जपु, महला १)
Listening-Death cannot even touch you.

नानक भगता सदा विगासु ॥ (२-१८, जपु, महला १)
O Nanak, the devotees are forever in bliss.

सुणिऐ दूख पाप का नासु ॥८॥ (२-१८, जपु, महला १)
Listening-pain and sin are erased. ||8||

सुणिऐ ईसरु बरमा इंदु ॥ (२-१८, जपु, महला १)
Listening-Shiva, Brahma and Indra.

सुणिऐ मुखि सालाहण मंदु ॥ (२-१९, जपु, महला १)
Listening-even foul-mouthed people praise Him.

सुणिऐ जोग जुगति तनि भेद ॥ (२-१९, जपु, महला १)
Listening-the technology of Yoga and the secrets of the body.

सुणिऐ सासत सिमृति वेद ॥ (२-१९, जपु, महला १)
Listening-the Shaastras, the Simritees and the Vedas.

नानक भगता सदा विगासु ॥ (२-१९, जपु, महला १)
O Nanak, the devotees are forever in bliss.

पन्ना ३

सुणिऐ दूख पाप का नासु ॥९॥ (३-१, जपु, महला १)
Listening-pain and sin are erased. ||9||

सुणिऐ सतु संतोखु गिआनु ॥ (३-१, जपु, महला १)
Listening-truth, contentment and spiritual wisdom.

सुणिऐ अठसठि का इसनानु ॥ (३-१, जपु, महला १)
Listening-take your cleansing bath at the sixty-eight places of pilgrimage.

सुणिऐ पड़ि पड़ि पावहि मानु ॥ (३-२, जपु, महला १)
Listening-reading and reciting, honor is obtained.

सुणिऐ लागै सहजि धिआनु ॥ (३-२, जपु, महला १)
Listening-intuitively grasp the essence of meditation.

नानक भगता सदा विगासु ॥ (३-२, जपु, महला १)
O Nanak, the devotees are forever in bliss.

सुणिऐ दूख पाप का नासु ॥१०॥ (३-३, जपु, महला १)
Listening-pain and sin are erased. ||10||

सुणिऐ सरा गुणा के गाह ॥ (३-३, जपु, महला १)
Listening-dive deep into the ocean of virtue.

सुणिऐ सेख पीर पातिसाह ॥ (३-३, जपु, महला १)
Listening-the Shaykhs, religious scholars, spiritual teachers and emperors.

सुणिऐ अंधे पावहि राहु ॥ (३-३, जपु, महला १)
Listening-even the blind find the Path.

सुणिऐ हाथ होवै असगाहु ॥ (३-४, जपु, महला १)
Listening-the Unreachable comes within your grasp.

नानक भगता सदा विगासु ॥ (३-४, जपु, महला १)
O Nanak, the devotees are forever in bliss.

सुणिऐ दूख पाप का नासु ॥११॥ (३-४, जपु, महला १)
Listening-pain and sin are erased. ||11||

मन्ने की गति कही न जाइ ॥ (३-५, जपु, महला १)
The state of the faithful cannot be described.

जे को कहै पिछै पछुताइ ॥ (३-५, जपु, महला १)
One who tries to describe this shall regret the attempt.

कागदि कलम न लिखणहारु ॥ (३-५, जपु, महला १)
No paper, no pen, no scribe

मन्ने का बहि करनि वीचारु ॥ (३-५, जपु, महला १)
can record the state of the faithful.

ऐसा नामु निरंजनु होइ ॥ (३-६, जपु, महला १)
Such is the Name of the Immaculate Lord.

जे को मंनि जाणै मनि कोइ ॥१२॥ (३-६, जपु, महला १)
Only one who has faith comes to know such a state of mind. ||12||

मन्नै सुरति होवै मनि बुधि ॥ (३-६, जपु, महला १)
The faithful have intuitive awareness and intelligence.

मन्नै सगल भवण की सुधि ॥ (३-७, जपु, महला १)
The faithful know about all worlds and realms.

मन्नै मुहि चोटा ना खाइ ॥ (३-७, जपु, महला १)
The faithful shall never be struck across the face.

मन्नै जम कै साथि न जाइ ॥ (३-७, जपु, महला १)
The faithful do not have to go with the Messenger of Death.

ऐसा नामु निरंजनु होइ ॥ (३-७, जपु, महला १)
Such is the Name of the Immaculate Lord.

जे को मंनि जाणै मनि कोइ ॥१३॥ (३-८, जपु, महला १)
Only one who has faith comes to know such a state of mind. ||13||

मन्नै मारगि ठाक न पाइ ॥ (३-८, जपु, महला १)
The path of the faithful shall never be blocked.

मन्नै पति सिउ परगटु जाइ ॥ (३-८, जपु, महला १)
The faithful shall depart with honor and fame.

मन्नै मगु न चलै पंथु ॥ (३-९, जपु, महला १)
The faithful do not follow empty religious rituals.

मन्नै धरम सेती सनबंधु ॥ (३-६, जपु, महला १)
The faithful are firmly bound to the Dharma.

अैसा नामु निरंजनु होइि ॥ (३-६, जपु, महला १)
Such is the Name of the Immaculate Lord.

जे को मंनि जाणै मनि कोइि ॥१४॥ (३-६, जपु, महला १)
Only one who has faith comes to know such a state of mind. ||14||

मन्नै पावहि मोखु दुआरु ॥ (३-१०, जपु, महला १)
The faithful find the Door of Liberation.

मन्नै परवारै साधारु ॥ (३-१०, जपु, महला १)
The faithful uplift and redeem their family and relations.

मन्नै तरै तारे गुरु सिख ॥ (३-१०, जपु, महला १)
The faithful are saved, and carried across with the Sikhs of the Guru.

मन्नै नानक भवहि न भिख ॥ (३-१०, जपु, महला १)
The faithful, O Nanak, do not wander around begging.

अैसा नामु निरंजनु होइि ॥ (३-११, जपु, महला १)
Such is the Name of the Immaculate Lord.

जे को मंनि जाणै मनि कोइि ॥१५॥ (३-११, जपु, महला १)
Only one who has faith comes to know such a state of mind. ||15||

पंच परवाण पंच परधानु ॥ (३-११, जपु, महला १)
The chosen ones, the self-elect, are accepted and approved.

पंचे पावहि दरगहि मानु ॥ (३-१२, जपु, महला १)
The chosen ones are honored in the Court of the Lord.

पंचे सोहहि दरि राजानु ॥ (३-१२, जपु, महला १)
The chosen ones look beautiful in the courts of kings.

पंचा का गुरु इेकु धिआनु ॥ (३-१२, जपु, महला १)
The chosen ones meditate single-mindedly on the Guru.

जे को कहै करै विचारु ॥ (३-१२, जपु, महला १)
No matter how much anyone tries to explain and describe them,

करते कै करणै नाही सुमारु ॥ (३-१३, जपु, महला १)
the actions of the Creator cannot be counted.

धौलु धरमु दइआ का पूतु ॥ (३-१३, जपु, महला १)
The mythical bull is Dharma, the son of compassion;

संतोखु थापि रखिआ जिनि सूति ॥ (३-१३, जपु, महला १)
this is what patiently holds the earth in its place.

जे को बूझै होवै सचिआरु ॥ (३-१४, जपु, महला १)
One who understands this becomes truthful.

धवलै उपरि केता भारु ॥ (३-१४, जपु, महला १)
What a great load there is on the bull!

धरती होरु परै होरु होरु ॥ (३-१४, जपु, महला १)
So many worlds beyond this world-so very many!

तिस ते भारु तलै कवणु जोरु ॥ (३-१४, जपु, महला १)
What power holds them, and supports their weight?

जीअ जाति रंगा के नाव ॥ (३-१५, जपु, महला १)
The names and the colors of the assorted species of beings

सभना लिखिआ वुड़ी कलाम ॥ (३-१५, जपु, महला १)
were all inscribed by the Ever-flowing Pen of God.

इेहु लेखा लिखि जाणै कोइि ॥ (३-१५, जपु, महला १)
Who knows how to write this account?

लेखा लिखिआ केता होइि ॥ (३-१५, जपु, महला १)
Just imagine what a huge scroll it would take!

केता ताणु सुआलिहु रूपु ॥ (३-१६, जपु, महला १)
What power! What fascinating beauty!

केती दाति जाणै कौणु कूतु ॥ (३-१६, जपु, महला १)
And what gifts! Who can know their extent?

कीता पसाउ इेको कवाउ ॥ (३-१६, जपु, महला १)
You created the vast expanse of the Universe with One Word!

तिस ते होइे लख दरीआउ ॥ (३-१७, जपु, महला १)
Hundreds of thousands of rivers began to flow.

कुदरति कवण कहा वीचारु ॥ (३-१७, जपु, महला १)
How can Your Creative Potency be described?

वारिआ न जावा इेक वार ॥ (३-१७, जपु, महला १)
I cannot even once be a sacrifice to You.

जो तुधु भावै साई भली कार ॥ (३-१८, जपु, महला १)
Whatever pleases You is the only good done,

तू सदा सलामति निरंकार ॥१६॥ (३-१८, जपु, महला १)
You, Eternal and Formless One! ||16||

असंख जप असंख भाउ ॥ (३-१८, जपु, महला १)
Countless meditations, countless loves.

असंख पूजा असंख तप ताउ ॥ (३-१९, जपु, महला १)
Countless worship services, countless austere disciplines.

असंख गरंथ मुखि वेद पाठ ॥ (३-१९, जपु, महला १)
Countless scriptures, and ritual recitations of the Vedas.

असंख जोग मनि रहहि उदास ॥ (३-१९, जपु, महला १)
Countless Yogis, whose minds remain detached from the world.

पन्ना ४

असंख भगत गुण गिआन वीचार ॥ (४-१, जपु, महला १)
Countless devotees contemplate the Wisdom and Virtues of the Lord.

असंख सती असंख दातार ॥ (४-१, जपु, महला १)
Countless the holy, countless the givers.

असंख सूर मुह भख सार ॥ (४-१, जपु, महला १)
Countless heroic spiritual warriors, who bear the brunt of the attack in battle (who with their mouths eat steel).

असंख मोनि लिव लाइ तार ॥ (४-२, जपु, महला १)
Countless silent sages, vibrating the String of His Love.

कुदरति कवण कहा विचारु ॥ (४-२, जपु, महला १)
How can Your Creative Potency be described?

वारिआ न जावा एक वार ॥ (४-२, जपु, महला १)
I cannot even once be a sacrifice to You.

जो तुधु भावै साई भली कार ॥ (४-२, जपु, महला १)
Whatever pleases You is the only good done,

तू सदा सलामति निरंकार ॥१७॥ (४-३, जपु, महला १)
You, Eternal and Formless One. ||17||

असंख मूरख अंध घोर ॥ (४-३, जपु, महला १)
Countless fools, blinded by ignorance.

असंख चोर हरामखोर ॥ (४-३, जपु, महला १)
Countless thieves and embezzlers.

असंख अमर करि जाहि जोर ॥ (४-४, जपु, महला १)
Countless impose their will by force.

असंख गलवढ हतिआ कमाहि ॥ (४-४, जपु, महला १)
Countless cut-throats and ruthless killers.

असंख पापी पापु करि जाहि ॥ (४-४, जपु, महला १)
Countless sinners who keep on sinning.

असंख कूड़िआर कूड़े फिराहि ॥ (४-४, जपु, महला १)
Countless liars, wandering lost in their lies.

असंख मलेछ मलु भखि खाहि ॥ (४-५, जपु, महला १)
Countless wretches, eating filth as their ration.

असंख निंदक सिरि करहि भारु ॥ (४-५, जपु, महला १)
Countless slanderers, carrying the weight of their stupid mistakes on their heads.

नानकु नीचु कहै विचारु ॥ (४-५, जपु, महला १)
Nanak describes the state of the lowly.

वारिआ न जावा इेक वार ॥ (४-६, जपु, महला १)
I cannot even once be a sacrifice to You.

जो तुधु भावै साई भली कार ॥ (४-६, जपु, महला १)
Whatever pleases You is the only good done,

तू सदा सलामति निरंकार ॥१८॥ (४-६, जपु, महला १)
You, Eternal and Formless One. ||18||

असंख नाव असंख थाव ॥ (४-७, जपु, महला १)
Countless names, countless places.

अगंम अगंम असंख लोअ ॥ (४-७, जपु, महला १)
Inaccessible, unapproachable, countless celestial realms.

असंख कहहि सिरि भारु होइि ॥ (४-७, जपु, महला १)
Even to call them countless is to carry the weight on your head.

अखरी नामु अखरी सालाह ॥ (४-७, जपु, महला १)
From the Word, comes the Naam; from the Word, comes Your Praise.

अखरी गिआनु गीत गुण गाह ॥ (४-८, जपु, महला १)
From the Word, comes spiritual wisdom, singing the Songs of Your Glory.

अखरी लिखणु बोलणु बाणि ॥ (४-८, जपु, महला १)
From the Word, come the written and spoken words and hymns.

अखरा सिरि संजोगु वखाणि ॥ (४-८, जपु, महला १)
From the Word, comes destiny, written on one's forehead.

जिनि इेहि लिखे तिसु सिरि नाहि ॥ (४-९, जपु, महला १)
But the One who wrote these Words of Destiny-no words are written on His Forehead.

जिव फुरमाइे तिव तिव पाहि ॥ (४-६, जपु, महला १)
As He ordains, so do we receive.

जेता कीता तेता नाउ ॥ (४-६, जपु, महला १)
The created universe is the manifestation of Your Name.

विणु नावै नाही को थाउ ॥ (४-१०, जपु, महला १)
Without Your Name, there is no place at all.

कुदरति कवण कहा वीचारु ॥ (४-१०, जपु, महला १)
How can I describe Your Creative Power?

वारिआ न जावा इेक वार ॥ (४-१०, जपु, महला १)
I cannot even once be a sacrifice to You.

जो तुधु भावै साई भली कार ॥ (४-१०, जपु, महला १)
Whatever pleases You is the only good done,

तू सदा सलामति निरंकार ॥१६॥ (४-११, जपु, महला १)
You, Eternal and Formless One. ||19||

भरीअै हथु पैरु तनु देह ॥ (४-११, जपु, महला १)
When the hands and the feet and the body are dirty,

पाणी धोतै उतरसु खेह ॥ (४-११, जपु, महला १)
water can wash away the dirt.

मूत पलीती कपड़ु होइि ॥ (४-१२, जपु, महला १)
When the clothes are soiled and stained by urine,

दे साबूणु लईअै एहु धोइि ॥ (४-१२, जपु, महला १)
soap can wash them clean.

भरीअै मति पापा कै संगि ॥ (४-१२, जपु, महला १)
But when the intellect is stained and polluted by sin,

एहु धोपै नावै कै रंगि ॥ (४-१३, जपु, महला १)
it can only be cleansed by the Love of the Name.

पुन्नी पापी आखणु नाहि ॥ (४-१३, जपु, महला १)
Virtue and vice do not come by mere words;

करि करि करणा लिखि लै जाहु ॥ (४-१३, जपु, महला १)
actions repeated, over and over again, are engraved on the soul.

आपे बीजि आपे ही खाहु ॥ (४-१३, जपु, महला १)
You shall harvest what you plant.

नानक हुकमी आवहु जाहु ॥२०॥ (४-१४, जपु, महला १)
O Nanak, by the Hukam of God's Command, we come and go in reincarnation. ||20||

तीरथु तपु दइआ दतु दानु ॥ (४-१४, जपु, महला १)
Pilgrimages, austere discipline, compassion and charity

जे को पावै तिल का मानु ॥ (४-१४, जपु, महला १)
-these, by themselves, bring only an iota of merit.

सुणिआ मंनिआ मनि कीता भाउ ॥ (४-१५, जपु, महला १)
Listening and believing with love and humility in your mind,

अंतरगति तीरथि मलि नाउ ॥ (४-१५, जपु, महला १)
cleanse yourself with the Name, at the sacred shrine deep within.

सभि गुण तेरे मै नाही कोइ ॥ (४-१५, जपु, महला १)
All virtues are Yours, Lord, I have none at all.

विणु गुण कीते भगति न होइ ॥ (४-१६, जपु, महला १)
Without virtue, there is no devotional worship.

सुअसति आथि बाणी बरमाउ ॥ (४-१६, जपु, महला १)
I bow to the Lord of the World, to His Word, to Brahma the Creator.

सति सुहाणु सदा मनि चाउ ॥ (४-१६, जपु, महला १)
He is Beautiful, True and Eternally Joyful.

कवणु सु वेला वखतु कवणु कवण थिति कवणु वारु ॥ (४-१६, जपु, महला १)
What was that time, and what was that moment? What was that day, and what was that date?

कवणि सि रुती माहु कवणु जितु होआ आकारु ॥ (४-१७, जपु, महला १)
What was that season, and what was that month, when the Universe was created?

वेल न पाईआ पंडती जि होवै लेखु पुराणु ॥ (४-१७, जपु, महला १)
The Pandits, the religious scholars, cannot find that time, even if it is written in the Puraanas.

वखतु न पाइए कादीआ जि लिखनि लेखु कुराणु ॥ (४-१८, जपु, महला १)
That time is not known to the Qazis, who study the Koran.

थिति वारु ना जोगी जाणै रुति माहु ना कोई ॥ (४-१८, जपु, महला १)
The day and the date are not known to the Yogis, nor is the month or the season.

जा करता सिरठी कउ साजे आपे जाणै सोई ॥ (४-१९, जपु, महला १)
The Creator who created this creation-only He Himself knows.

किव करि आखा किव सालाही किउ वरनी किव जाणा ॥ (४-१९, जपु, महला १)
How can we speak of Him? How can we praise Him? How can we describe Him? How can we know Him?

पन्ना ५

नानक आखणि सभु को आखै इक दू इकु सिआणा ॥ (५-१, जपु, महला १)
O Nanak, everyone speaks of Him, each one wiser than the rest.

वडा साहिबु वडी नाई कीता जा का होवै ॥ (५-१, जपु, महला १)
Great is the Master, Great is His Name. Whatever happens is according to His Will.

नानक जे को आपौ जाणै अगै गइआ न सोहै ॥२१॥ (५-२, जपु, महला १)
O Nanak, one who claims to know everything shall not be decorated in the world hereafter. ||21||

पाताला पाताल लख आगासा आगास ॥ (५-२, जपु, महला १)
There are nether worlds beneath nether worlds, and hundreds of thousands of heavenly worlds above.

एड़क एड़क भालि थके वेद कहनि इक वात ॥ (५-३, जपु, महला १)
The Vedas say that you can search and search for them all, until you grow weary.

सहस अठारह कहनि कतेबा असुलू इकु धातु ॥ (५-३, जपु, महला १)
The scriptures say that there are 18,000 worlds, but in reality, there is only One Universe.

लेखा होइ त लिखीऐ लेखै होइ विणासु ॥ (५-४, जपु, महला १)
If you try to write an account of this, you will surely finish yourself before you finish writing it.

नानक वडा आखीऐ आपे जाणै आपु ॥२२॥ (५-४, जपु, महला १)
O Nanak, call Him Great! He Himself knows Himself. ||22||

सालाही सालाहि एती सुरति न पाईआ ॥ (५-५, जपु, महला १)
The praisers praise the Lord, but they do not obtain intuitive understanding

नदीआ अतै वाह पवहि समुंदि न जाणीअहि ॥ (५-५, जपु, महला १)
-the streams and rivers flowing into the ocean do not know its vastness.

समुंद साह सुलतान गिरहा सेती मालु धनु ॥ (५-६, जपु, महला १)
Even kings and emperors, with mountains of property and oceans of wealth

कीड़ी तुलि न होवनी जे तिसु मनहु न वीसरहि ॥२३॥ (५-६, जपु, महला १)
-these are not even equal to an ant, who does not forget God. ||23||

अंतु न सिफती कहणि न अंतु ॥ (५-६, जपु, महला १)
Endless are His Praises, endless are those who speak them.

अंतु न करणै देणि न अंतु ॥ (५-७, जपु, महला १)
Endless are His Actions, endless are His Gifts.

अंतु न वेखणि सुणणि न अंतु ॥ (५-७, जपु, महला १)
Endless is His Vision, endless is His Hearing.

अंतु न जापै किआ मनि मंतु ॥ (५-७, जपु, महला १)
His limits cannot be perceived. What is the Mystery of His Mind?

अंतु न जापै कीता आकारु ॥ (५-८, जपु, महला १)
The limits of the created universe cannot be perceived.

अंतु न जापै पारावारु ॥ (५-८, जपु, महला १)
Its limits here and beyond cannot be perceived.

अंत कारणि केते बिललाहि ॥ (५-८, जपु, महला १)
Many struggle to know His limits,

ता के अंत न पाइे जाहि ॥ (५-६, जपु, महला १)
but His limits cannot be found.

इेहु अंतु न जाणै कोइि ॥ (५-६, जपु, महला १)
No one can know these limits.

बहुता कहीअै बहुता होइि ॥ (५-६, जपु, महला १)
The more you say about them, the more there still remains to be said.

वडा साहिबु ऊचा थाउ ॥ (५-६, जपु, महला १)
Great is the Master, High is His Heavenly Home.

ऊचे उपरि ऊचा नाउ ॥ (५-१०, जपु, महला १)
Highest of the High, above all is His Name.

इेवडु ऊचा होवै कोइि ॥ (५-१०, जपु, महला १)
Only one as Great and as High as God

तिसु ऊचे कउ जाणै सोइि ॥ (५-१०, जपु, महला १)
can know His Lofty and Exalted State.

जेवडु आपि जाणै आपि आपि ॥ (५-१०, जपु, महला १)
Only He Himself is that Great. He Himself knows Himself.

नानक नदरी करमी दाति ॥२४॥ (५-११, जपु, महला १)
O Nanak, by His Glance of Grace, He bestows His Blessings. ||24||

बहुता करमु लिखिआ ना जाइि ॥ (५-११, जपु, महला १)
His Blessings are so abundant that there can be no written account of them.

वडा दाता तिलु न तमाइि ॥ (५-११, जपु, महला १)
The Great Giver does not hold back anything.

केते मंगहि जोध अपार ॥ (५-१२, जपु, महला १)
There are so many great, heroic warriors begging at the Door of the Infinite Lord.

केतिआ गणत नही वीचारु ॥ (५-१२, जपु, महला १)
So many contemplate and dwell upon Him, that they cannot be counted.

केते खपि तुटहि वेकार ॥ (५-१२, जपु, महला १)
So many waste away to death engaged in corruption.

केते लै लै मुकरु पाहि ॥ (५-१२, जपु, महला १)
So many take and take again, and then deny receiving.

केते मूरख खाही खाहि ॥ (५-१३, जपु, महला १)
So many foolish consumers keep on consuming.

केतिआ दूख भूख सद मार ॥ (५-१३, जपु, महला १)
So many endure distress, deprivation and constant abuse.

इेहि भि दाति तेरी दातार ॥ (५-१३, जपु, महला १)
Even these are Your Gifts, O Great Giver!

बंदि खलासी भाणै होइि ॥ (५-१३, जपु, महला १)
Liberation from bondage comes only by Your Will.

होरु आखि न सकै कोइि ॥ (५-१४, जपु, महला १)
No one else has any say in this.

जे को खाइिकु आखणि पाइि ॥ (५-१४, जपु, महला १)
If some fool should presume to say that he does,

एहु जाणै जेतीआ मुहि खाइि ॥ (५-१४, जपु, महला १)
he shall learn, and feel the effects of his folly.

आपे जाणै आपे देइि ॥ (५-१४, जपु, महला १)
He Himself knows, He Himself gives.

आखहि सि भि केई केइि ॥ (५-१५, जपु, महला १)
Few, very few are those who acknowledge this.

जिस नो बखसे सिफति सालाह ॥ (५-१५, जपु, महला १)
One who is blessed to sing the Praises of the Lord,

नानक पातिसाही पातिसाहु ॥२५॥ (५-१५, जपु, महला १)
O Nanak, is the king of kings. ||25||

अमुल गुण अमुल वापार ॥ (५-१६, जपु, महला १)
Priceless are His Virtues, Priceless are His Dealings.

अमुल वापारीए अमुल भंडार ॥ (५-१६, जपु, महला १)
Priceless are His Dealers, Priceless are His Treasures.

अमुल आवहि अमुल लै जाहि ॥ (५-१६, जपु, महला १)
Priceless are those who come to Him, Priceless are those who buy from Him.

अमुल भाइ अमुला समाहि ॥ (५-१७, जपु, महला १)
Priceless is Love for Him, Priceless is absorption into Him.

अमुलु धरमु अमुलु दीबाणु ॥ (५-१७, जपु, महला १)
Priceless is the Divine Law of Dharma, Priceless is the Divine Court of Justice.

अमुलु तुलु अमुलु परवाणु ॥ (५-१७, जपु, महला १)
Priceless are the scales, priceless are the weights.

अमुलु बखसीस अमुलु नीसाणु ॥ (५-१७, जपु, महला १)
Priceless are His Blessings, Priceless is His Banner and Insignia.

अमुलु करमु अमुलु फुरमाणु ॥ (५-१८, जपु, महला १)
Priceless is His Mercy, Priceless is His Royal Command.

अमुलो अमुलु आखिआ न जाइ ॥ (५-१८, जपु, महला १)
Priceless, O Priceless beyond expression!

आखि आखि रहे लिव लाइ ॥ (५-१८, जपु, महला १)
Speak of Him continually, and remain absorbed in His Love.

आखहि वेद पाठ पुराण ॥ (५-१९, जपु, महला १)
The Vedas and the Puraanas speak.

आखहि पड़े करहि वखिआण ॥ (५-१९, जपु, महला १)
The scholars speak and lecture.

आखहि बरमे आखहि इंद ॥ (५-१९, जपु, महला १)
Brahma speaks, Indra speaks.

पन्ना ६

आखहि गोपी तै गोविंद ॥ (६-१, जपु, महला १)
The Gopis and Krishna speak.

आखहि ईसर आखहि सिध ॥ (६-१, जपु, महला १)
Shiva speaks, the Siddhas speak.

आखहि केते कीते बुध ॥ (६-१, जपु, महला १)
The many created Buddhas speak.

आखहि दानव आखहि देव ॥ (६-१, जपु, महला १)
The demons speak, the demi-gods speak.

आखहि सुरि नर मुनि जन सेव ॥ (६-२, जपु, महला १)
The spiritual warriors, the heavenly beings, the silent sages, the humble and serviceful speak.

केते आखहि आखणि पाहि ॥ (६-२, जपु, महला १)
Many speak and try to describe Him.

केते कहि कहि उठि उठि जाहि ॥ (६-२, जपु, महला १)
Many have spoken of Him over and over again, and have then arisen and departed.

इेते कीते होरि करेहि ॥ (६-३, जपु, महला १)
If He were to create as many again as there already are,

ता आखि न सकहि केई केइि ॥ (६-३, जपु, महला १)
even then, they could not describe Him.

जेवडु भावै तेवडु होइि ॥ (६-३, जपु, महला १)
He is as Great as He wishes to be.

नानक जाणै साचा सोइि ॥ (६-३, जपु, महला १)
O Nanak, the True Lord knows.

जे को आखै बोलुविगाड़ु ॥ (६-४, जपु, महला १)
If anyone presumes to describe God,

ता लिखीऐ सिरि गावारा गावारु ॥२६॥ (६-४, जपु, महला १)
he shall be known as the greatest fool of fools! ||26||

सो दरु केहा सो घरु केहा जितु बहि सरब समाले ॥ (६-४, जपु, महला १)
Where is that Gate, and where is that Dwelling, in which You sit and take care of all?

वाजे नाद अनेक असंखा केते वावणहारे ॥ (६-५, जपु, महला १)
The Sound-current of the Naad vibrates there, and countless musicians play on all sorts of instruments there.

केते राग परी सिउ कहीअनि केते गावणहारे ॥ (६-५, जपु, महला १)
So many Ragas, so many musicians singing there.

गावहि तुहनो पउणु पाणी बैसंतरु गावै राजा धरमु दुआरे ॥ (६-६, जपु, महला १)
The praanic wind, water and fire sing; the Righteous Judge of Dharma sings at Your Door.

गावहि चितु गुपतु लिखि जाणहि लिखि लिखि धरमु वीचारे ॥ (६-६, जपु, महला १)
Chitr and Gupt, the angels of the conscious and the subconscious who record actions, and the Righteous Judge of Dharma who judges this record sing.

गावहि ईसरु बरमा देवी सोहनि सदा सवारे ॥ (६-७, जपु, महला १)
Shiva, Brahma and the Goddess of Beauty, ever adorned, sing.

गावहि इंद इदासणि बैठे देवतिआ दरि नाले ॥ (६-७, जपु, महला १)
Indra, seated upon His Throne, sings with the deities at Your Door.

गावहि सिध समाधी अंदरि गावनि साध विचारे ॥ (६-८, जपु, महला १)
The Siddhas in Samaadhi sing; the Saadhus sing in contemplation.

गावनि जती सती संतोखी गावहि वीर करारे ॥ (६-८, जपु, महला १)
The celibates, the fanatics, the peacefully accepting and the fearless warriors sing.

गावनि पंडित पड़नि रखीसर जुगु जुगु वेदा नाले ॥ (६-९, जपु, महला १)
The Pandits, the religious scholars who recite the Vedas, with the supreme sages of all the ages, sing.

गावहि मोहणीआ मनु मोहनि सुरगा मछ पइआले ॥ (६-९, जपु, महला १)
The Mohinis, the enchanting heavenly beauties who entice hearts in this world, in paradise, and in the underworld of the subconscious sing.

गावनि रतन उपाइे तेरे अठसठि तीरथ नाले ॥ (६-१०, जपु, महला १)
The celestial jewels created by You, and the sixty-eight holy places of pilgrimage sing.

गावहि जोध महाबल सूरा गावहि खाणी चारे ॥ (६-१०, जपु, महला १)
The brave and mighty warriors sing; the spiritual heroes and the four sources of creation sing.

गावहि खंड मंडल वरभंडा करि करि रखे धारे ॥ (६-११, जपु, महला १)
The planets, solar systems and galaxies, created and arranged by Your Hand, sing.

सेई तुधुनो गावहि जो तुधु भावनि रते तेरे भगत रसाले ॥ (६-११, जपु, महला १)
They alone sing, who are pleasing to Your Will. Your devotees are imbued with the Nectar of Your Essence.

होर केते गावनि से मै चिति न आवनि नानकु किआ वीचारे ॥ (६-१२, जपु, महला १)
So many others sing, they do not come to mind. O Nanak, how can I consider them all?

सोई सोई सदा सचु साहिबु साचा साची नाई ॥ (६-१३, जपु, महला १)
That True Lord is True, Forever True, and True is His Name.

है भी होसी जाइ न जासी रचना जिनि रचाई ॥ (६-१३, जपु, महला १)
He is, and shall always be. He shall not depart, even when this Universe which He has created departs.

रंगी रंगी भाती करि करि जिनसी माइिआ जिनि उपाई ॥ (६-१४, जपु, महला १)
He created the world, with its various colors, species of beings, and the variety of Maya.

करि करि वेखै कीता आपणा जिव तिस दी वडिआई ॥ (६-१४, जपु, महला १)
Having created the creation, He watches over it Himself, by His Greatness.

जो तिसु भावै सोई करसी हुकमु न करणा जाई ॥ (६-१५, जपु, महला १)
He does whatever He pleases. No order can be issued to Him.

सो पातिसाहु साहा पातिसाहिबु नानक रहणु रजाई ॥२७॥ (६-१५, जपु, महला १)
He is the King, the King of kings, the Supreme Lord and Master of kings. Nanak remains subject to His Will. ||27||

मुंदा संतोखु सरमु पतु झोली धिआन की करहि बिभूति ॥ (६-१६, जपु, महला १)
Make contentment your ear-rings, humility your begging bowl, and meditation the ashes you apply to your body.

खिंथा कालु कुआरी काइआ जुगति डंडा परतीति ॥ (६-१६, जपु, महला १)
Let the remembrance of death be the patched coat you wear, let the purity of virginity be your way in the world, and let faith in the Lord be your walking stick.

आई पंथी सगल जमाती मनि जीतै जगु जीतु ॥ (६-१७, जपु, महला १)
See the brotherhood of all mankind as the highest order of Yogis; conquer your own mind, and conquer the world.

आदेसु तिसै आदेसु ॥ (६-१७, जपु, महला १)
I bow to Him, I humbly bow.

आदि अनीलु अनादि अनाहति जुगु जुगु इेको वेसु ॥२८॥ (६-१७, जपु, महला १)
The Primal One, the Pure Light, without beginning, without end. Throughout all the ages, He is One and the Same. ||28||

भुगति गिआनु दइिआ भंडारणि घटि घटि वाजहि नाद ॥ (६-१८, जपु, महला १)
Let spiritual wisdom be your food, and compassion your attendant. The Sound-current of the Naad vibrates in each and every heart.

आपि नाथु नाथी सभ जा की रिधि सिधि अवरा साद ॥ (६-१९, जपु, महला १)
He Himself is the Supreme Master of all; wealth and miraculous spiritual powers, and all other external tastes and pleasures, are all like beads on a string.

संजोगु विजोगु दुइि कार चलावहि लेखे आवहि भाग ॥ (६-१९, जपु, महला १)
Union with Him, and separation from Him, come by His Will. We come to receive what is written in our destiny.

पन्ना ७

आदेसु तिसै आदेसु ॥ (७-१, जपु, महला १)
I bow to Him, I humbly bow.

आदि अनीलु अनादि अनाहति जुगु जुगु इेको वेसु ॥२९॥ (७-१, जपु, महला १)
The Primal One, the Pure Light, without beginning, without end. Throughout all the ages, He is One and the Same. ||29||

इेका माई जुगति विआई तिनि चेले परवाणु ॥ (७-२, जपु, महला १)
The One Divine Mother conceived and gave birth to the three deities.

इकु संसारी इकु भंडारी इकु लाए दीबाणु ॥ (७-२, जपु, महला १)
One, the Creator of the World; One, the Sustainer; and One, the Destroyer.

जिव तिसु भावै तिवै चलावै जिव होवै फुरमाणु ॥ (७-२, जपु, महला १)
He makes things happen according to the Pleasure of His Will. Such is His Celestial Order.

एहु वेखै एना नदरि न आवै बहुता एहु विडाणु ॥ (७-३, जपु, महला १)
He watches over all, but none see Him. How wonderful this is!

आदेसु तिसै आदेसु ॥ (७-३, जपु, महला १)
I bow to Him, I humbly bow.

आदि अनीलु अनादि अनाहति जुगु जुगु एको वेसु ॥३०॥ (७-४, जपु, महला १)
The Primal One, the Pure Light, without beginning, without end. Throughout all the ages, He is One and the Same. ||30||

आसणु लोइ लोइ भंडार ॥ (७-४, जपु, महला १)
On world after world are His Seats of Authority and His Storehouses.

जो किछु पाइआ सु एका वार ॥ (७-५, जपु, महला १)
Whatever was put into them, was put there once and for all.

करि करि वेखै सिरजणहारु ॥ (७-५, जपु, महला १)
Having created the creation, the Creator Lord watches over it.

नानक सचे की साची कार ॥ (७-५, जपु, महला १)
O Nanak, True is the Creation of the True Lord.

आदेसु तिसै आदेसु ॥ (७-५, जपु, महला १)
I bow to Him, I humbly bow.

आदि अनीलु अनादि अनाहति जुगु जुगु एको वेसु ॥३१॥ (७-६, जपु, महला १)
The Primal One, the Pure Light, without beginning, without end. Throughout all the ages, He is One and the Same. ||31||

इक दू जीभौ लख होहि लख होवहि लख वीस ॥ (७-६, जपु, महला १)
If I had 100,000 tongues, and these were then multiplied twenty times more, with each tongue,

लखु लखु गेड़ा आखीअहि इकु नामु जगदीस ॥ (७-७, जपु, महला १)
I would repeat, hundreds of thousands of times, the Name of the One, the Lord of the Universe.

इतु राहि पति पवड़ीआ चड़ीऐ होइ इकीस ॥ (७-७, जपु, महला १)
Along this path to our Husband Lord, we climb the steps of the ladder, and come to merge with Him.

सुणि गला आकास की कीटा आई रीस ॥ (७-८, जपु, महला १)
Hearing of the etheric realms, even worms long to come back home.

नानक नदरी पाईऐ कूड़ी कूड़ै ठीस ॥३२॥ (७-८, जपु, महला १)
O Nanak, by His Grace He is obtained. False are the boastings of the false. ||32||

आखणि जोरु चुपै नह जोरु ॥ (७-९, जपु, महला १)
No power to speak, no power to keep silent.

जोरु न मंगणि देणि न जोरु ॥ (७-९, जपु, महला १)
No power to beg, no power to give.

जोरु न जीवणि मरणि नह जोरु ॥ (७-९, जपु, महला १)
No power to live, no power to die.

जोरु न राजि मालि मनि सोरु ॥ (७-९, जपु, महला १)
No power to rule, with wealth and occult mental powers.

जोरु न सुरती गिआनि वीचारि ॥ (७-१०, जपु, महला १)
No power to gain intuitive understanding, spiritual wisdom and meditation.

जोरु न जुगती छुटै संसारु ॥ (७-१०, जपु, महला १)
No power to find the way to escape from the world.

जिसु हथि जोरु करि वेखै सोइ ॥ (७-१०, जपु, महला १)
He alone has the Power in His Hands. He watches over all.

नानक उतमु नीचु न कोइ ॥३३॥ (७-११, जपु, महला १)
O Nanak, no one is high or low. ||33||

राती रुती थिती वार ॥ (७-११, जपु, महला १)
Nights, days, weeks and seasons;

पवण पाणी अगनी पाताल ॥ (७-११, जपु, महला १)
wind, water, fire and the nether regions

तिसु विचि धरती थापि रखी धरम साल ॥ (७-१२, जपु, महला १)
-in the midst of these, He established the earth as a home for Dharma.

तिसु विचि जीअ जुगति के रंग ॥ (७-१२, जपु, महला १)
Upon it, He placed the various species of beings.

तिन के नाम अनेक अनन्त ॥ (७-१२, जपु, महला १)
Their names are uncounted and endless.

करमी करमी होइ वीचारु ॥ (७-१३, जपु, महला १)
By their deeds and their actions, they shall be judged.

सचा आपि सचा दरबारु ॥ (७-१३, जपु, महला १)
God Himself is True, and True is His Court.

तिथै सोहनि पंच परवाणु ॥ (७-१३, जपु, महला १)
There, in perfect grace and ease, sit the self-elect, the self-realized Saints.

नदरी करमि पवै नीसाणु ॥ (७-१३, जपु, महला १)
They receive the Mark of Grace from the Merciful Lord.

कच पकाई एथै पाइ ॥ (७-१४, जपु, महला १)
The ripe and the unripe, the good and the bad, shall there be judged.

नानक गइआ जापै जाइ ॥३४॥ (७-१४, जपु, महला १)
O Nanak, when you go home, you will see this. ||34||

धरम खंड का एहो धरमु ॥ (७-१४, जपु, महला १)
This is righteous living in the realm of Dharma.

गिआन खंड का आखहु करमु ॥ (७-१५, जपु, महला १)
And now we speak of the realm of spiritual wisdom.

केते पवण पाणी वैसंतर केते कान महेस ॥ (७-१५, जपु, महला १)
So many winds, waters and fires; so many Krishnas and Shivas.

केते बरमे घाड़ति घड़ीअहि रूप रंग के वेस ॥ (७-१५, जपु, महला १)
So many Brahmas, fashioning forms of great beauty, adorned and dressed in many colors.

केतीआ करम भूमी मेर केते केते धू उपदेस ॥ (७-१६, जपु, महला १)
So many worlds and lands for working out karma. So very many lessons to be learned!

केते इंद चंद सूर केते केते मंडल देस ॥ (७-१६, जपु, महला १)
So many Indras, so many moons and suns, so many worlds and lands.

केते सिध बुध नाथ केते केते देवी वेस ॥ (७-१७, जपु, महला १)
So many Siddhas and Buddhas, so many Yogic masters. So many goddesses of various kinds.

केते देव दानव मुनि केते केते रतन समुंद ॥ (७-१७, जपु, महला १)
So many demi-gods and demons, so many silent sages. So many oceans of jewels.

केतीआ खाणी केतीआ बाणी केते पात नरिंद ॥ (७-१८, जपु, महला १)
So many ways of life, so many languages. So many dynasties of rulers.

केतीआ सुरती सेवक केते नानक अंतु न अंतु ॥३५॥ (७-१८, जपु, महला १)
So many intuitive people, so many selfless servants. O Nanak, His limit has no limit! ||35||

गिआन खंड महि गिआनु परचंडु ॥ (७-१९, जपु, महला १)
In the realm of wisdom, spiritual wisdom reigns supreme.

तिथै नाद बिनोद कोड अनन्दु ॥ (७-१९, जपु, महला १)
The Sound-current of the Naad vibrates there, amidst the sounds and the sights of bliss.

पन्ना ८

सरम खंड की बाणी रूपु ॥ (८-१, जपु, महला १)
In the realm of humility, the Word is Beauty.

तिथै घाड़ति घड़ीऐ बहुतु अनूपु ॥ (८-१, जपु, महला १)
Forms of incomparable beauty are fashioned there.

ता कीआ गला कथीआ ना जाहि ॥ (८-१, जपु, महला १)
These things cannot be described.

जे को कहै पिछै पछुताइ ॥ (८-१, जपु, महला १)
One who tries to speak of these shall regret the attempt.

तिथै घड़ीऐ सुरति मति मनि बुधि ॥ (८-२, जपु, महला १)
The intuitive consciousness, intellect and understanding of the mind are shaped there.

तिथै घड़ीऐ सुरा सिधा की सुधि ॥३६॥ (८-२, जपु, महला १)
The consciousness of the spiritual warriors and the Siddhas, the beings of spiritual perfection, are shaped there. ||36||

करम खंड की बाणी जोरु ॥ (८-३, जपु, महला १)
In the realm of karma, the Word is Power.

तिथै होरु न कोई होरु ॥ (८-३, जपु, महला १)
No one else dwells there,

तिथै जोध महाबल सूर ॥ (८-३, जपु, महला १)
except the warriors of great power, the spiritual heroes.

तिन महि रामु रहिआ भरपूर ॥ (८-३, जपु, महला १)
They are totally fulfilled, imbued with the Lord's Essence.

तिथै सीतो सीता महिमा माहि ॥ (८-४, जपु, महला १)
Myriads of Sitas are there, cool and calm in their majestic glory.

ता के रूप न कथने जाहि ॥ (८-४, जपु, महला १)
Their beauty cannot be described.

ना एहि मरहि न ठागे जाहि ॥ (८-४, जपु, महला १)
Neither death nor deception comes to those,

जिन कै रामु वसै मन माहि ॥ (८-४, जपु, महला १)
within whose minds the Lord abides.

तिथै भगत वसहि के लोअ ॥ (८-५, जपु, महला १)
The devotees of many worlds dwell there.

करहि अनन्दु सचा मनि सोइ ॥ (८-५, जपु, महला १)
They celebrate; their minds are imbued with the True Lord.

सच खंडि वसै निरंकारु ॥ (८-५, जपु, महला १)
In the realm of Truth, the Formless Lord abides.

करि करि वेखै नदरि निहाल ॥ (८-६, जपु, महला १)
Having created the creation, He watches over it. By His Glance of Grace, He bestows happiness.

तिथै खंड मंडल वरभंड ॥ (८-६, जपु, महला १)
There are planets, solar systems and galaxies.

जे को कथै त अंत न अंत ॥ (८-६, जपु, महला १)
If one speaks of them, there is no limit, no end.

तिथै लोअ लोअ आकार ॥ (८-६, जपु, महला १)
There are worlds upon worlds of His Creation.

जिव जिव हुकमु तिवै तिव कार ॥ (८-७, जपु, महला १)
As He commands, so they exist.

वेखै विगसै करि वीचारु ॥ (८-७, जपु, महला १)
He watches over all, and contemplating the creation, He rejoices.

नानक कथना करड़ा सारु ॥३७॥ (८-७, जपु, महला १)
O Nanak, to describe this is as hard as steel! ||37||

जतु पाहारा धीरजु सुनिआरु ॥ (८-८, जपु, महला १)
Let self-control be the furnace, and patience the goldsmith.

अहरणि मति वेदु हथीआरु ॥ (८-८, जपु, महला १)
Let understanding be the anvil, and spiritual wisdom the tools.

भउ खला अगनि तप ताउ ॥ (८-८, जपु, महला १)
With the Fear of God as the bellows, fan the flames of tapa, the body's inner heat.

भाँडा भाउ अंमृतु तितु ढालि ॥ (८-९, जपु, महला १)
In the crucible of love, melt the Nectar of the Name,

घड़ीऐ सबदु सची टकसाल ॥ (८-९)
and mint the True Coin of the Shabad, the Word of God.

जिन कउ नदरि करमु तिन कार ॥ (८-९)
Such is the karma of those upon whom He has cast His Glance of Grace.

नानक नदरी नदरि निहाल ॥३८॥ (८-१०)
O Nanak, the Merciful Lord, by His Grace, uplifts and exalts them. ||38||

सलोकु ॥ (८-१०)
Shalok:

पवणु गुरू पाणी पिता माता धरति महतु ॥ (८-१०, सलोकु)
Air is the Guru, Water is the Father, and Earth is the Great Mother of all.

दिवसु राति दुइ दाई दाइआ खेलै सगल जगतु ॥ (८-११, सलोकु)
Day and night are the two nurses, in whose lap all the world is at play.

चंगिआईआ बुरिआईआ वाचै धरमु हदूरि ॥ (८-११, सलोकु)
Good deeds and bad deeds-the record is read out in the Presence of the Lord of Dharma.

करमी आपो आपणी के नेड़ै के दूरि ॥ (८-१२, सलोकु)
According to their own actions, some are drawn closer, and some are driven farther away.

जिनी नामु धिआइआ गए मसकति घालि ॥ (८-१२, सलोकु)
Those who have meditated on the Naam, the Name of the Lord, and departed after having worked by the sweat of their brows

नानक ते मुख उजले केती छुटी नालि ॥१॥ (८-१२, सलोकु)
-O Nanak, their faces are radiant in the Court of the Lord, and many are saved along with them! ||1||

सो दरु रागु आसा महला १ (८-१४)
So Dar ~ That Door. Raag Aasaa, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सो दरु तेरा केहा सो घरु केहा जितु बहि सरब समाले ॥(८-१४, आसा, महला १)
Where is That Door of Yours, and where is That Home, in which You sit and take care of all?

वाजे तेरे नाद अनेक असंखा केते तेरे वावणहारे ॥ (८-१५, आसा, महला १)
The Sound-current of the Naad vibrates there for You, and countless musicians play all sorts of instruments there for You.

केते तेरे राग परी सिउ कहीअहि केते तेरे गावणहारे ॥ (८-१५, आसा, महला १)
There are so many Ragas and musical harmonies to You; so many minstrels sing hymns of You.

गावनि तुधनो पवणु पाणी बैसंतरु गावै राजा धरमु दुआरे ॥ (८-१६, आसा, महला १)
Wind, water and fire sing of You. The Righteous Judge of Dharma sings at Your Door.

गावनि तुधनो चितु गुपतु लिखि जाणनि लिखि लिखि धरमु बीचारे ॥ (८-१७, आसा, महला १)
Chitr and Gupt, the angels of the conscious and the subconscious who keep the record of actions, and the Righteous Judge of Dharma who reads this record, sing of You.

गावनि तुधनो ईसरु ब्रहमा देवी सोहनि तेरे सदा सवारे ॥ (८-१७, आसा, महला १)
Shiva, Brahma and the Goddess of Beauty, ever adorned by You, sing of You.

गावनि तुधनो इंद्र इंद्रासणि बैठे देवतिआ दरि नाले ॥ (८-१८, आसा, महला १)
Indra, seated on His Throne, sings of You, with the deities at Your Door.

गावनि तुधनो सिध समाधी अंदरि गावनि तुधनो साध बीचारे ॥ (८-१९, आसा, महला १)
The Siddhas in Samaadhi sing of You; the Saadhus sing of You in contemplation.

पन्ना ९

गावनि तुधनो जती सती संतोखी गावनि तुधनो वीर करारे ॥ (९-१, आसा, महला १)
The celibates, the fanatics, and the peacefully accepting sing of You; the fearless warriors sing of You.

गावनि तुधनो पंडित पड़नि रखीसुर जुगु जुगु वेदा नाले ॥ (९-१, आसा, महला १)
The Pandits, the religious scholars who recite the Vedas, with the supreme sages of all the ages, sing of You.

गावनि तुधनो मोहणीआ मनु मोहनि सुरगु मछु पइआले ॥ (९-२, आसा, महला १)
The Mohinis, the enchanting heavenly beauties who entice hearts in paradise, in this world, and in the underworld of the subconscious, sing of You.

गावनि तुधनो रतन उपाइे तेरे अठसठि तीरथ नाले ॥ (९-२, आसा, महला १)
The celestial jewels created by You, and the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, sing of You.

गावनि तुधनो जोध महाबल सूरा गावनि तुधनो खाणी चारे ॥ (६-३, आसा, महला १)
The brave and mighty warriors sing of You. The spiritual heroes and the four sources of creation sing of You.

गावनि तुधनो खंड मंडल ब्रहमंडा करि करि रखे तेरे धारे ॥ (६-४, आसा, महला १)
The worlds, solar systems and galaxies, created and arranged by Your Hand, sing of You.

सेई तुधनो गावनि जो तुधु भावनि रते तेरे भगत रसाले ॥ (६-४, आसा, महला १)
They alone sing of You, who are pleasing to Your Will. Your devotees are imbued with Your Sublime Essence.

होरि केते तुधनो गावनि से मै चिति न आवनि नानकु किआ बीचारे ॥ (६-५, आसा, महला १)
So many others sing of You, they do not come to mind. O Nanak, how can I think of them all?

सोई सोई सदा सचु साहिबु साचा साची नाई ॥ (६-५, आसा, महला १)
That True Lord is True, forever True, and True is His Name.

है भी होसी जाइ न जासी रचना जिनि रचाई ॥ (६-६, आसा, महला १)
He is, and shall always be. He shall not depart, even when this Universe which He has created departs.

रंगी रंगी भाती करि करि जिनसी माइिआ जिनि उपाई ॥ (६-६, आसा, महला १)
He created the world, with its various colors, species of beings, and the variety of Maya.

करि करि देखै कीता आपणा जिउ तिस दी वडिआई ॥ (६-७, आसा, महला १)
Having created the creation, He watches over it Himself, by His Greatness.

जो तिसु भावै सोई करसी फिरि हुकमु न करणा जाई ॥ (६-७, आसा, महला १)
He does whatever He pleases. No one can issue any order to Him.

सो पातिसाहु साहा पतिसाहिबु नानक रहणु रजाई ॥१॥ (६-८, आसा, महला १)
He is the King, the King of kings, the Supreme Lord and Master of kings. Nanak remains subject to His Will. ||1||

आसा महला १ ॥ (६-६, आसा, महला १)
Aasaa, First Mehl:

सुणि वडा आखै सभु कोइि ॥ (६-६, आसा, महला १)
Hearing of His Greatness, everyone calls Him Great.

केवडु वडा डीठा होइ ॥ (६-६, आसा, महला १)
But just how Great His Greatness is-this is known only to those who have seen Him.

कीमति पाइ न कहिआ जाइ ॥ (६-६, आसा, महला १)
His Value cannot be estimated; He cannot be described.

कहणै वाले तेरे रहे समाइ ॥१॥ (६-१०, आसा, महला १)
Those who describe You, Lord, remain immersed and absorbed in You. ||1||

वडे मेरे साहिबा गहिर गंभीरा गुणी गहीरा ॥ (६-१०, आसा, महला १)
O my Great Lord and Master of Unfathomable Depth, You are the Ocean of Excellence.

कोइ न जाणै तेरा केता केवडु चीरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६-१०, आसा, महला १)
No one knows the extent or the vastness of Your Expanse. ||1||Pause||

सभि सुरती मिलि सुरति कमाई ॥ (६-११, आसा, महला १)
All the intuitives met and practiced intuitive meditation.

सभ कीमति मिलि कीमति पाई ॥ (६-११, आसा, महला १)
All the appraisers met and made the appraisal.

गिआनी धिआनी गुर गुरहाई ॥ (६-१२, आसा, महला १)
The spiritual teachers, the teachers of meditation, and the teachers of teachers

कहणु न जाई तेरी तिलु वडिआई ॥२॥ (६-१२, आसा, महला १)
-they cannot describe even an iota of Your Greatness. ||2||

सभि सत सभि तप सभि चंगिआईआ ॥ (६-१२, आसा, महला १)
All Truth, all austere discipline, all goodness,

सिधा पुरखा कीआ वडिआईआ ॥ (६-१३, आसा, महला १)
all the great miraculous spiritual powers of the Siddhas

तुधु विणु सिधी किनै न पाईआ ॥ (६-१३, आसा, महला १)
-without You, no one has attained such powers.

करमि मिलै नाही ठाकि रहाईआ ॥३॥ (६-१३, आसा, महला १)
They are received only by Your Grace. No one can block them or stop their flow. ||3||

आखण वाला किआ वेचारा ॥ (६-१४, आसा, महला १)
What can the poor helpless creatures do?

सिफती भरे तेरे भंडारा ॥ (६-१४, आसा, महला १)
Your Praises are overflowing with Your Treasures.

जिसु तू देहि तिसै किआ चारा ॥ (६-१४, आसा, महला १)
Those, unto whom You give-how can they think of any other?

नानक सचु सवारणहारा ॥४॥२॥ (६-१५, आसा, महला १)
O Nanak, the True One embellishes and exalts. ||4||2||

आसा महला १ ॥ (६-१५, आसा, महला १)
Aasaa, First Mehl:

आखा जीवा विसरै मरि जाउ ॥ (६-१५, आसा, महला १)
Chanting it, I live; forgetting it, I die.

आखणि अउखा साचा नाउ ॥ (६-१५, आसा, महला १)
It is so difficult to chant the True Name.

साचे नाम की लागै भूख ॥ (६-१६, आसा, महला १)
If someone feels hunger for the True Name,

उतु भूखै खाइ चलीअहि दूख ॥१॥ (६-१६, आसा, महला १)
that hunger shall consume his pain. ||1||

सो किउ विसरै मेरी माइ ॥ (६-१६, आसा, महला १)
How can I forget Him, O my mother?

साचा साहिबु साचै नाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६-१७, आसा, महला १)
True is the Master, True is His Name. ||1||Pause||

साचे नाम की तिलु वडिआई ॥ (६-१७, आसा, महला १)
Trying to describe even an iota of the Greatness of the True Name,

आखि थके कीमति नही पाई ॥ (६-१७, आसा, महला १)
people have grown weary, but they have not been able to evaluate it.

जे सभि मिलि कै आखण पाहि ॥ (६-१८, आसा, महला १)
Even if everyone were to gather together and speak of Him,

वडा न होवै घाटि न जाइ ॥२॥ (६-१८, आसा, महला १)
He would not become any greater or any lesser. ||2||

ना एहु मरै न होवै सोगु ॥ (६-१८, आसा, महला १)
That Lord does not die; there is no reason to mourn.

देदा रहै न चूकै भोगु ॥ (६-१८, आसा, महला १)
He continues to give, and His Provisions never run short.

गुणु एहो होरु नाही कोइ ॥ (६-१६, आसा, महला १)
This Virtue is His alone; there is no other like Him.

ना को होआ ना को होइ ॥३॥ (६-१६, आसा, महला १)
There never has been, and there never will be. ||3||

जेवडु आपि तेवड तेरी दाति ॥ (६-१६, आसा, महला १)
As Great as You Yourself are, O Lord, so Great are Your Gifts.

पन्ना १०

जिनि दिनु करि कै कीती राति ॥ (१०-१, आसा, महला १)
The One who created the day also created the night.

खसमु विसारहि ते कमजाति ॥ (१०-१, आसा, महला १)
Those who forget their Lord and Master are vile and despicable.

नानक नावै बाझु सनाति ॥४॥३॥ (१०-१, आसा, महला १)
O Nanak, without the Name, they are wretched outcasts. ||4||3||

रागु गूजरी महला ४ ॥ (१०-१)
Raag Goojaree, Fourth Mehl:

हरि के जन सतिगुर सतपुरखा बिनउ करउ गुर पासि ॥ (१०-२, गूजरी, महला ४)
O humble servant of the Lord, O True Guru, O True Primal Being: I offer my humble prayer to You, O Guru.

हम कीरे किरम सतिगुर सरणाई करि दइआ नामु परगासि ॥१॥ (१०-२, गूजरी, महला ४)
I am a mere insect, a worm. O True Guru, I seek Your Sanctuary. Please be merciful, and bless me with the Light of the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मेरे मीत गुरदेव मो कउ राम नामु परगासि ॥ (१०-३, गूजरी, महला ४)
O my Best Friend, O Divine Guru, please enlighten me with the Name of the Lord.

गुरमति नामु मेरा प्रान सखाई हरि कीरति हमरी रहरासि ॥१॥ रहाउ ॥ (१०-३, गूजरी, महला ४)
Through the Guru's Teachings, the Naam is my breath of life. The Kirtan of the Lord's Praise is my life's occupation. ||1||Pause||

हरि जन के वड भाग वडेरे जिन हरि हरि सरधा हरि पिआस ॥ (१०-४, गूजरी, महला ४)
The servants of the Lord have the greatest good fortune; they have faith in the Lord, and a longing for the Lord.

हरि हरि नामु मिलै तृपतासहि मिलि संगति गुण परगासि ॥२॥ (१०-५, गूजरी, महला ४)
Obtaining the Name of the Lord, Har, Har, they are satisfied; joining the Sangat, the Blessed Congregation, their virtues shine forth. ||2||

जिन हरि हरि हरि रसु नामु न पाइआ ते भागहीण जम पासि ॥ (१०-६, गूजरी, महला ४)
Those who have not obtained the Sublime Essence of the Name of the Lord, Har, Har, Har, are most unfortunate; they are led away by the Messenger of Death.

जो सतिगुर सरणि संगति नही आए ध्रिगु जीवे ध्रिगु जीवासि ॥३॥ (१०-६, गूजरी, महला ४)
Those who have not sought the Sanctuary of the True Guru and the Sangat, the Holy Congregation-cursed are their lives, and cursed are their hopes of life. ||3||

जिन हरि जन सतिगुर संगित पाई तिन धुरि मसतकि लिखिआ लिखासि ॥ (१०-७, गूजरी, महला ४)
Those humble servants of the Lord who have attained the Company of the True Guru, have such pre-ordained destiny inscribed on their foreheads.

धनु धन्नु सतसंगित जितु हरि रसु पाइआ मिलि जन नानक नामु परगासि ॥४॥४॥ (१०-८, गूजरी, महला ४)
Blessed, blessed is the Sat Sangat, the True Congregation, where the Lord's Essence is obtained. Meeting with His humble servant, O Nanak, the Light of the Naam shines forth. ||4||4||

रागु गूजरी महला ५ ॥ (१०-८, गूजरी, महला ४)
Raag Goojaree, Fifth Mehl:

काहे रे मन चितवहि उदमु जा आहरि हरि जीउ परिआ ॥ (१०-९, गूजरी, महला ५)
Why, O mind, do you plot and plan, when the Dear Lord Himself provides for your care?

सैल पथर महि जंत उपाइे ता का रिजकु आगै करि धरिआ ॥१॥ (१०-९, गूजरी, महला ५)
From rocks and stones He created living beings; He places their nourishment before them. ||1||

मेरे माधउ जी सतसंगति मिले सु तरिआ ॥ (१०-१०, गूजरी, महला ५)
O my Dear Lord of souls, one who joins the Sat Sangat, the True Congregation, is saved.

गुर परसादि परम पदु पाइिआ सूके कासट हरिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१०-१०, गूजरी, महला ५)
By Guru's Grace, the supreme status is obtained, and the dry wood blossoms forth again in lush greenery. ||1||Pause||

जननि पिता लोक सुत बनिता कोइि न किस की धरिआ ॥ (१०-११, गूजरी, महला ५)
Mothers, fathers, friends, children and spouses-no one is the support of anyone else.

सिरि सिरि रिजकु संबाहे ठाकुरु काहे मन भउ करिआ ॥२॥ (१०-१२, गूजरी, महला ५)
For each and every person, our Lord and Master provides sustenance. Why are you so afraid, O mind? ||2||

ऊडे ऊडि आवै सै कोसा तिसु पाछै बचरे छरिआ ॥ (१०-१२, गूजरी, महला ५)
The flamingoes fly hundreds of miles, leaving their young ones behind.

तिन कवणु खलावै कवणु चुगावै मन महि सिमरनु करिआ ॥३॥ (१०-१३, गूजरी, महला ५)
Who feeds them, and who teaches them to feed themselves? Have you ever thought of this in your mind? ||3||

सभि निधान दस असट सिधान ठाकुर कर तल धरिआ ॥ (१०-१३, गूजरी, महला ५)
All the nine treasures, and the eighteen supernatural powers are held by our Lord and Master in the Palm of His Hand.

जन नानक बलि बलि सद बलि जाईऐ तेरा अंतु न पारावरिआ ॥४॥५॥ (१०-१४, गूजरी, महला ५)
Servant Nanak is devoted, dedicated, forever a sacrifice to You, Lord. Your Expanse has no limit, no boundary. ||4||5||

रागु आसा महला ४ सो पुरखु (१०-१६)
Raag Aasaa, Fourth Mehl, So Purakh ~ That Primal Being:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सो पुरखु निरंजनु हरि पुरखु निरंजनु हरि अगमा अगम अपारा ॥ (१०-१७, आसा, महला ४)
That Primal Being is Immaculate and Pure. The Lord, the Primal Being, is Immaculate and Pure. The Lord is Inaccessible, Unreachable and Unrivalled.

सभि धिआवहि सभि धिआवहि तुधु जी हरि सचे सिरजणहारा ॥ (१०-१८, आसा, महला ४)
All meditate, all meditate on You, Dear Lord, O True Creator Lord.

सभि जीअ तुमारे जी तूं जीआ का दातारा ॥ (१०-१८, आसा, महला ४)
All living beings are Yours-You are the Giver of all souls.

हरि धिआवहु संतहु जी सभि दूख विसारणहारा ॥ (१०-१९, आसा, महला ४)
Meditate on the Lord, O Saints; He is the Dispeller of all sorrow.

हरि आपे ठाकुरु हरि आपे सेवकु जी किआ नानक जंत विचारा ॥१॥ (१०-१९, आसा, महला ४)
The Lord Himself is the Master, the Lord Himself is the Servant. O Nanak, the poor beings are wretched and miserable! ||1||

पन्ना ११

तूं घट घट अंतरि सरब निरंतरि जी हरि इको पुरखु समाणा ॥ (११-१, आसा, महला ४)
You are constant in each and every heart, and in all things. O Dear Lord, you are the One.

इकि दाते इकि भेखारी जी सभि तेरे चोज विडाणा ॥ (११-१, आसा, महला ४)
Some are givers, and some are beggars. This is all Your Wondrous Play.

तूं आपे दाता आपे भुगता जी हउ तुधु बिनु अवरु न जाणा ॥ (११-२, आसा, महला ४)
You Yourself are the Giver, and You Yourself are the Enjoyer. I know no other than You.

तूं पारब्रहमु बेअंतु बेअंतु जी तेरे किआ गुण आखि वखाणा ॥ (११-३, आसा, महला ४)
You are the Supreme Lord God, Limitless and Infinite. What Virtues of Yours can I speak of and describe?

जो सेवहि जो सेवहि तुधु जी जनु नानकु तिन कुरबाणा ॥२॥ (११-३, आसा, महला ४)
Unto those who serve You, unto those who serve You, Dear Lord, servant Nanak is a sacrifice. ||2||

हरि धिआवहि हरि धिआवहि तुधु जी से जन जुग महि सुखवासी ॥ (११-४, आसा, महला ४)
Those who meditate on You, Lord, those who meditate on You-those humble beings dwell in peace in this world.

से मुकतु से मुकतु भइे जिन हरि धिआइिआ जी तिन तूटी जम की फासी ॥ (११-४, आसा, महला ४)
They are liberated, they are liberated-those who meditate on the Lord. For them, the noose of death is cut away.

जिन निरभउ जिन हरि निरभउ धिआइिआ जी तिन का भउ सभु गवासी ॥ (११-५, आसा, महला ४)
Those who meditate on the Fearless One, on the Fearless Lord-all their fears are dispelled.

जिन सेविआ जिन सेविआ मेरा हरि जी ते हरि हरि रूपि समासी ॥ (११-६, आसा, महला ४)
Those who serve, those who serve my Dear Lord, are absorbed into the Being of the Lord, Har, Har.

से धन्नु से धन्नु जिन हरि धिआइिआ जी जनु नानकु तिन बलि जासी ॥३॥ (११-७, आसा, महला ४)
Blessed are they, blessed are they, who meditate on their Dear Lord. Servant Nanak is a sacrifice to them. ||3||

तेरी भगति तेरी भगति भंडार जी भरे बिअंत बेअंता ॥ (११-७, आसा, महला ४)
Devotion to You, devotion to You, is a treasure overflowing, infinite and beyond measure.

तेरे भगत तेरे भगत सलाहनि तुधु जी हरि अनिक अनेक अन्नता ॥ (११-८, आसा, महला ४)
Your devotees, Your devotees praise You, Dear Lord, in many and various and countless ways.

तेरी अनिक तेरी अनिक करहि हरि पूजा जी तपु तापहि जपहि बेअंता ॥ (११-९, आसा, महला ४)
For You, many, for You, so very many perform worship services, O Dear Infinite Lord; they practice disciplined meditation and chant endlessly.

तेरे अनेक तेरे अनेक पड़हि बहु सिमृति सासत जी करि किरिआ खटु करम करंता ॥ (११-१०, आसा, महला ४)
For You, many, for You, so very many read the various Simritees and Shaastras. They perform rituals and religious rites.

से भगत से भगत भले जन नानक जी जो भावहि मेरे हरि भगवंता ॥४॥ (११-१०, आसा, महला ४)
Those devotees, those devotees are sublime, O servant Nanak, who are pleasing to my Dear Lord God. ||4||

तूं आदि पुरखु अपरंपरु करता जी तुधु जेवडु अवरु न कोई ॥ (११-११, आसा, महला ४)
You are the Primal Being, the Most Wonderful Creator. There is no other as Great as You.

तूं जुगु जुगु इेको सदा सदा तूं इेको जी तूं निहचलु करता सोई ॥ (११-१२, आसा, महला ४)
Age after age, You are the One. Forever and ever, You are the One. You never change, O Creator Lord.

तुधु आपे भावै सोई वरतै जी तूं आपे करहि सु होई ॥ (११-१२, आसा, महला ४)
Everything happens according to Your Will. You Yourself accomplish all that occurs.

तुधु आपे सृसटि सभ उपाई जी तुधु आपे सिरजि सभ गोई ॥ (११-१३, आसा, महला ४)
You Yourself created the entire universe, and having fashioned it, You Yourself shall destroy it all.

जनु नानकु गुण गावै करते के जी जो सभसै का जाणोई ॥५॥१॥ (११-१३, आसा, महला ४)
Servant Nanak sings the Glorious Praises of the Dear Creator, the Knower of all. ||5||1||

आसा महला ४ ॥ (११-१४)
Aasaa, Fourth Mehl:

तूं करता सचिआरु मैडा साँई ॥ (११-१४, आसा, महला ४)
You are the True Creator, my Lord and Master.

जो तउ भावै सोई थीसी जो तूं देहि सोई हउ पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११-१५, आसा, महला ४)
Whatever pleases You comes to pass. As You give, so do we receive. ||1||Pause||

सभ तेरी तूं सभनी धिआइआ ॥ (११-१५, आसा, महला ४)
All belong to You, all meditate on you.

जिस नो कृपा करहि तिनि नाम रतनु पाइआ ॥ (११-१६, आसा, महला ४)
Those who are blessed with Your Mercy obtain the Jewel of the Naam, the Name of the Lord.

गुरमुखि लाधा मनमुखि गवाइआ ॥ (११-१६, आसा, महला ४)
The Gurmukhs obtain it, and the self-willed manmukhs lose it.

तुधु आपि विछोड़िआ आपि मिलाइआ ॥१॥ (११-१६, आसा, महला ४)
You Yourself separate them from Yourself, and You Yourself reunite with them again. ||1||

तूं दरीआउ सभ तुझ ही माहि ॥ (११-१७, आसा, महला ४)
You are the River of Life; all are within You.

तुझ बिनु दूजा कोई नाहि ॥ (११-१७, आसा, महला ४)
There is no one except You.

जीअ जंत सभि तेरा खेलु ॥ (११-१८, आसा, महला ४)
All living beings are Your playthings.

विजोगि मिलि विछुड़िआ संजोगी मेलु ॥२॥ (११-१८, आसा, महला ४)
The separated ones meet, and by great good fortune, those suffering in separation are reunited once again. ||2||

जिस नो तू जाणाइहि सोई जनु जाणै ॥ (११-१८, आसा, महला ४)
They alone understand, whom You inspire to understand;

हरि गुण सद ही आखि वखाणै ॥ (११-१९, आसा, महला ४)
they continually chant and repeat the Lord's Praises.

जिनि हरि सेविआ तिनि सुखु पाइिआ ॥ (११-१९, आसा, महला ४)
Those who serve You find peace.

सहजे ही हरि नामि समाइिआ ॥३॥ (११-१९, आसा, महला ४)
They are intuitively absorbed into the Lord's Name. ||3||

पन्ना १२

तू आपे करता तेरा कीआ सभु होइि ॥ (१२-१, आसा, महला ४)
You Yourself are the Creator. Everything that happens is by Your Doing.

तुधु बिनु दूजा अवरु न कोइि ॥ (१२-१, आसा, महला ४)
There is no one except You.

तू करि करि वेखहि जाणहि सोइि ॥ (१२-१, आसा, महला ४)
You created the creation; You behold it and understand it.

जन नानक गुरमुखि परगटु होइि ॥४॥२॥ (१२-२, आसा, महला ४)
O servant Nanak, the Lord is revealed through the Gurmukh, the Living Expression of the Guru's Word. ||4||2||

आसा महला १ ॥ (१२-२)
Aasaa, First Mehl:

तितु सरवरड़ै भईले निवासा पाणी पावकु तिनहि कीआ ॥ (१२-२, आसा, महला १)
In that pool, people have made their homes, but the water there is as hot as fire!

पंकजु मोह पगु नही चालै हम देखा तह डूबीअले ॥१॥ (१२-३, आसा, महला १)
In the swamp of emotional attachment, their feet cannot move. I have seen them drowning there. ||1||

मन इकु न चेतसि मूड़ मना ॥ (१२-४, आसा, महला १)
In your mind, you do not remember the One Lord-you fool!

हरि बिसरत तेरे गुण गलिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२-४, आसा, महला १)
You have forgotten the Lord; your virtues shall wither away. ||1||Pause||

ना हउ जती सती नही पड़िआ मूरख मुगधा जनमु भइआ ॥ (१२-४, आसा, महला १)
I am not celibate, nor truthful, nor scholarly. I was born foolish and ignorant into this world.

प्रणवति नानक तिन की सरणा जिन तू नाही वीसरिआ ॥२॥३॥ (१२-५, आसा, महला १)
Prays Nanak, I seek the Sanctuary of those who have not forgotten You, O Lord! ||2||3||

आसा महला ५ ॥ (१२-६)
Aasaa, Fifth Mehl:

भई परापति मानुख देहुरीआ ॥ (१२-६, आसा, महला ५)
This human body has been given to you.

गोबिंद मिलण की इह तेरी बरीआ ॥ (१२-६, आसा, महला ५)
This is your chance to meet the Lord of the Universe.

अवरि काज तेरै कितै न काम ॥ (१२-६, आसा, महला ५)
Nothing else will work.

मिलु साधसंगति भजु केवल नाम ॥१॥ (१२-७, आसा, महला ५)
Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy; vibrate and meditate on the Jewel of the Naam. ||1||

सरंजामि लागु भवजल तरन कै ॥ (१२-७, आसा, महला ५)
Make every effort to cross over this terrifying world-ocean.

जनमु बृथा जात रंगि माइिआ कै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२-८, आसा, महला ५)
You are squandering this life uselessly in the love of Maya. ||1||Pause||

जपु तपु संजमु धरमु न कमाइिआ ॥ (१२-८, गउड़ी दीपकी, महला १)
I have not practiced meditation, self-discipline, self-restraint or righteous living.

सेवा साध न जानिआ हरि राइिआ ॥ (१२-८, आसा, महला ५)
I have not served the Holy; I have not acknowledged the Lord, my King.

कहु नानक हम नीच करंमा ॥ (१२-६, आसा, महला ५)
Says Nanak, my actions are contemptible!

सरणि परे की राखहु सरमा ॥२॥४॥ (१२-६, आसा, महला ५)
O Lord, I seek Your Sanctuary; please, preserve my honor! ||2||4||

सोहिला रागु गउड़ी दीपकी महला १ (१२-१०)
Sohilaa ~ The Song Of Praise. Raag Gauree Deepakee, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जै घरि कीरति आखीऐ करते का होइ बीचारो ॥ (१२-११, गउड़ी दीपकी, महला १)
In that house where the Praises of the Creator are chanted and contemplated

तितु घरि गावहु सोहिला सिवरिहु सिरजणहारो ॥१॥ (१२-११, गउड़ी दीपकी, महला १)
-in that house, sing Songs of Praise; meditate and remember the Creator Lord. ||1||

तुम गावहु मेरे निरभउ का सोहिला ॥ (१२-१२, गउड़ी दीपकी, महला १)
Sing the Songs of Praise of my Fearless Lord.

हउ वारी जितु सोहिलै सदा सुखु होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२-१२, गउड़ी दीपकी, महला १)
I am a sacrifice to that Song of Praise which brings eternal peace. ||1||Pause||

नित नित जीअड़े समालीअनि देखैगा देवणहारु ॥ (१२-१३, धनासरी, महला १)
Day after day, He cares for His beings; the Great Giver watches over all.

तेरे दानै कीमति ना पवै तिसु दाते कवणु सुमारु ॥२॥ (१२-१३, धनासरी, महला १)
Your Gifts cannot be appraised; how can anyone compare to the Giver? ||2||

संबति साहा लिखिआ मिलि करि पावहु तेलु ॥ (१२-१४, धनासरी, महला १)
The day of my wedding is pre-ordained. Come, gather together and pour the oil over the threshold.

देहु सजण असीसड़ीआ जिउ होवै साहिब सिउ मेलु ॥३॥ (१२-१४, धनासरी, महला १)
My friends, give me your blessings, that I may merge with my Lord and Master. ||3||

घरि घरि इहो पाहुचा सदड़े नित पवंनि ॥ (१२-१५, धनासरी, महला १)
Unto each and every home, into each and every heart, this summons is sent out; the call comes each and every day.

सदणहारा सिमरीऐ नानक से दिह आवंनि ॥४॥१॥ (१२-१६, धनासरी, महला १)
Remember in meditation the One who summons us; O Nanak, that day is drawing near! ||4||1||

रागु आसा महला १ ॥ (१२-१६, आसा, महला १)
Raag Aasaa, First Mehl:

छिअ घर छिअ गुर छिअ उपदेस ॥ (१२-१६, आसा, महला १)
There are six schools of philosophy, six teachers, and six sets of teachings.

गुरु गुरु इेको वेस अनेक ॥१॥ (१२-१७, आसा, महला १)
But the Teacher of teachers is the One, who appears in so many forms. ||1||

बाबा जै घरि करते कीरति होइि ॥ (१२-१७, आसा, महला १)
O Baba: that system in which the Praises of the Creator are sung

सो घरु राखु वडाई तोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२-१७, आसा, महला १)
-follow that system; in it rests true greatness. ||1||Pause||

विसुइे चसिआ घड़ीआ पहरा थिती वारी माहु होआ ॥ (१२-१८, आसा, महला १)
The seconds, minutes and hours, days, weeks and months,

सूरजु इेको रुति अनेक ॥ (१२-१८, आसा, महला १)
and the various seasons originate from the one sun;

पन्ना १३

नानक करते के केते वेस ॥२॥२॥ (१३-१, आसा, महला ४)
O Nanak, in just the same way, the many forms originate from the Creator. ||2||2||

रागु धनासरी महला १ ॥ (१३-१)
Raag Dhanaasaree, First Mehl:

गगन मै थालु रवि चंदु दीपक बने तारिका मंडल जनक मोती ॥ (१३-१, धनासरी, महला १)
Upon that cosmic plate of the sky, the sun and the moon are the lamps. The stars and their orbs are the studded pearls.

धूपु मलआनलो पवणु चवरो करे सगल बनराइि फूलन्त जोती ॥१॥ (१३-२, धनासरी, महला १)
The fragrance of sandalwood in the air is the temple incense, and the wind is the fan. All the plants of the world are the altar flowers in offering to You, O Luminous Lord. ||1||

कैसी आरती होइ ॥ भव खंडना तेरी आरती ॥ (१३-३, धनासरी, महला १)
What a beautiful Aartee, lamp-lit worship service this is! O Destroyer of Fear, this is Your Ceremony of Light.

अनहता सबद वाजंत भेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३-३, धनासरी, महला १)
The Unstruck Sound-current of the Shabad is the vibration of the temple drums. ||1||Pause||

सहस तव नैन नन नैन हहि तोहि कउ सहस मूरति नना इेक तोुही ॥ (१३-३, धनासरी, महला १)
You have thousands of eyes, and yet You have no eyes. You have thousands of forms, and yet You do not have even one.

सहस पद बिमल नन इेक पद गंध बिनु सहस तव गंध इिव चलत मोही ॥२॥ (१३-४, धनासरी, महला १)
You have thousands of Lotus Feet, and yet You do not have even one foot. You have no nose, but you have thousands of noses. This Play of Yours entrances me. ||2||

सभ महि जोति जोति है सोइि ॥ (१३-५, धनासरी, महला १)
Amongst all is the Light-You are that Light.

तिस दै चानणि सभ महि चानणु होइि ॥ (१३-५, धनासरी, महला १)
By this Illumination, that Light is radiant within all.

गुर साखी जोति परगटु होइि ॥ (१३-६, धनासरी, महला १)
Through the Guru's Teachings, the Light shines forth.

जो तिसु भावै सु आरती होइि ॥३॥ (१३-६, धनासरी, महला १)
That which is pleasing to Him is the lamp-lit worship service. ||3||

हरि चरण कवल मकरंद लोभित मनो अनदिनुो मोहि आही पिआसा ॥ (१३-६, धनासरी, महला १)
My mind is enticed by the honey-sweet Lotus Feet of the Lord. Day and night, I thirst for them.

कृपा जलु देहि नानक सारिंग कउ होइि जा ते तेरै नाइि वासा ॥४॥३॥ (१३-७, धनासरी, महला १)
Bestow the Water of Your Mercy upon Nanak, the thirsty song-bird, so that he may come to dwell in Your Name. ||4||3||

रागु गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१३-८)
Raag Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

कामि करोधि नगरु बहु भरिआ मिलि साधू खंडल खंडा हे ॥ (१३-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The body-village is filled to overflowing with anger and sexual desire; these were broken into bits when I met with the Holy Saint.

पूरबि लिखत लिखे गुरु पाइआ मनि हरि लिव मंडल मंडा हे ॥१॥ (१३-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
By pre-ordained destiny, I have met with the Guru. I have entered into the realm of the Lord's Love. ||1||

करि साधू अंजुली पुनु वडा हे ॥ (१३-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Greet the Holy Saint with your palms pressed together; this is an act of great merit.

करि डंडउत पुनु वडा हे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Bow down before Him; this is a virtuous action indeed. ||1||Pause||

साकत हरि रस सादु न जाणिआ तिन अंतरि हउमै कंडा हे ॥ (१३-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The wicked shaaktas, the faithless cynics, do not know the Taste of the Lord's Sublime Essence. The thorn of egotism is embedded deep within them.

जिउ जिउ चलहि चुभै दुखु पावहि जमकालु सहहि सिरि डंडा हे ॥२॥ (१३-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The more they walk away, the deeper it pierces them, and the more they suffer in pain, until finally, the Messenger of Death smashes his club against their heads. ||2||

हरि जन हरि हरि नामि समाणे दुखु जनम मरण भव खंडा हे ॥ (१३-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The humble servants of the Lord are absorbed in the Name of the Lord, Har, Har. The pain of birth and the fear of death are eradicated.

अबिनासी पुरखु पाइआ परमेसरु बहु सोभ खंड ब्रहमंडा हे ॥३॥ (१३-१२, सिरीरागु, महला १)
They have found the Imperishable Supreme Being, the Transcendent Lord God, and they receive great honor throughout all the worlds and realms. ||3||

हम गरीब मसकीन प्रभ तेरे हरि राखु राखु वड वडा हे ॥ (१३-१३, सिरीरागु, महला १)
I am poor and meek, God, but I belong to You! Save me-please save me, O Greatest of the Great!

जन नानक नामु अधारु टेक है हरि नामे ही सुखु मंडा हे ॥४॥४॥ (१३-१३, सिरीरागु, महला १)
Servant Nanak takes the Sustenance and Support of the Naam. In the Name of the Lord, he enjoys celestial peace. ||4||4||

रागु गउड़ी पूरबी महला ५ ॥ (१३-१४, सिरीरागु, महला १)
Raag Gauree Poorbee, Fifth Mehl:

करउ बेन्नती सुणहु मेरे मीता संत टहल की बेला ॥ (१३-१४, सिरीरागु, महला १)
Listen, my friends, I beg of you: now is the time to serve the Saints!

ईहा खाटि चलहु हरि लाहा आगै बसनु सुहेला ॥१॥ (१३-१५, सिरीरागु, महला १)
In this world, earn the profit of the Lord's Name, and hereafter, you shall dwell in peace. ||1||

अउध घटै दिनसु रैणारे ॥ मन गुर मिलि काज सवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३-१५, सिरीरागु, महला १)
This life is diminishing, day and night. Meeting with the Guru, your affairs shall be resolved. ||1||Pause||

इहु संसारु बिकारु संसे महि तरिए ब्रहम गिआनी ॥ (१३-१६, सिरीरागु, महला १)
This world is engrossed in corruption and cynicism. Only those who know God are saved.

जिसहि जगाइ पीआवै इहु रसु अकथ कथा तिनि जानी ॥२॥ (१३-१७, सिरीरागु, महला १)
Only those who are awakened by the Lord to drink in this Sublime Essence, come to know the Unspoken Speech of the Lord. ||2||

जा कउ आइे सोई बिहाझहु हरि गुर ते मनहि बसेरा ॥ (१३-१७, सिरीरागु, महला १)
Purchase only that for which you have come into the world, and through the Guru, the Lord shall dwell within your mind.

निज घरि महलु पावहु सुख सहजे बहुरि न होइगो फेरा ॥३॥ (१३-१८, सिरीरागु, महला १)
Within the home of your own inner being, you shall obtain the Mansion of the Lord's Presence with intuitive ease. You shall not be consigned again to the wheel of reincarnation. ||3||

अंतरजामी पुरख बिधाते सरधा मन की पूरे ॥ (१३-१८, सिरीरागु, महला १)
O Inner-knower, Searcher of Hearts, O Primal Being, Architect of Destiny: please fulfill this yearning of my mind.

नानक दासु इहै सुखु मागै मो कउ करि संतन की धूरे ॥४॥५॥ (१३-१९, सिरीरागु, महला १)
Nanak, Your slave, begs for this happiness: let me be the dust of the feet of the Saints. ||4||5||

पन्ना १४

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१४-१, सिरीरागु, महला १)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु सिरीरागु महला पहिला १ घरु १ (१४-२, सिरीरागु, महला १)
Raag Siree Raag, First Mehl, First House:

मोती त मंदर ऊसरहि रतनी त होहि जड़ाउ ॥ (१४-३, सिरीरागु, महला १)
If I had a palace made of pearls, inlaid with jewels,

कसतूरि कुंगू अगरि चंदनि लीपि आवै चाउ ॥ (१४-३, सिरीरागु, महला १)
scented with musk, saffron and sandalwood, a sheer delight to behold

मतु देखि भूला वीसरै तेरा चिति न आवै नाउ ॥१॥ (१४-३, सिरीरागु, महला १)
-seeing this, I might go astray and forget You, and Your Name would not enter into my mind. ||1||

हरि बिनु जीउ जलि बलि जाउ ॥ (१४-४, सिरीरागु, महला १)
Without the Lord, my soul is scorched and burnt.

मै आपणा गुरु पूछि देखिआ अवरु नाही थाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१४-४, सिरीरागु, महला १)
I consulted my Guru, and now I see that there is no other place at all. ||1||Pause||

धरती त हीरे लाल जड़ती पलघि लाल जड़ाउ ॥ (१४-५, सिरीरागु, महला १)
If the floor of this palace was a mosaic of diamonds and rubies, and if my bed was encased with rubies,

मोहणी मुखि मणी सोहै करे रंगि पसाउ ॥ (१४-५, सिरीरागु, महला १)
and if heavenly beauties, their faces adorned with emeralds, tried to entice me with sensual gestures of love

मतु देखि भूला वीसरै तेरा चिति न आवै नाउ ॥२॥ (१४-६, सिरीरागु, महला १)
-seeing these, I might go astray and forget You, and Your Name would not enter into my mind. ||2||

सिधु होवा सिधि लाई रिधि आखा आउ ॥ (१४-६, सिरीरागु, महला १)
If I were to become a Siddha, and work miracles, summon wealth

गुपतु परगटु होइ बैसा लोकु राखै भाउ ॥ (१४-७, सिरीरागु, महला १)
and become invisible and visible at will, so that people would hold me in awe

मतु देखि भूला वीसरै तेरा चिति न आवै नाउ ॥३॥ (१४-७, सिरीरागु, महला १)
-seeing these, I might go astray and forget You, and Your Name would not enter into my mind. ||3||

सुलतानु होवा मेलि लसकर तखति राखा पाउ ॥ (१४-८, सिरीरागु, महला १)
If I were to become an emperor and raise a huge army, and sit on a throne,

हुकमु हासलु करी बैठा नानका सभ वाउ ॥ (१४-८, सिरीरागु, महला १)
issuing commands and collecting taxes-O Nanak, all of this could pass away like a puff of wind.

मतु देखि भूला वीसरै तेरा चिति न आवै नाउ ॥४॥१॥ (१४-६, सिरीरागु, महला १)
Seeing these, I might go astray and forget You, and Your Name would not enter into my mind. ||4||1||

सिरीरागु महला १ ॥ (१४-६, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

कोटि कोटी मेरी आरजा पवणु पीअणु अपिआउ ॥ (१४-१०, सिरीरागु, महला १)
If I could live for millions and millions of years, and if the air was my food and drink,

चंदु सूरजु दुइ गुफै न देखा सुपनै सउण न थाउ ॥ (१४-१०, सिरीरागु, महला १)
and if I lived in a cave and never saw either the sun or the moon, and if I never slept, even in dreams

भी तेरी कीमति ना पवै हउ केवडु आखा नाउ ॥१॥ (१४-११, सिरीरागु, महला १)
-even so, I could not estimate Your Value. How can I describe the Greatness of Your Name? ||1||

साचा निरंकारु निज थाइ ॥ (१४-११, सिरीरागु, महला १)
The True Lord, the Formless One, is Himself in His Own Place.

सुणि सुणि आखणु आखणा जे भावै करे तमाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१४-११, सिरीरागु, महला १)
I have heard, over and over again, and so I tell the tale; as it pleases You, Lord, please instill within me the yearning for You. ||1||Pause||

कुसा कटीआ वार वार पीसणि पीसा पाइ ॥ (१४-१२, सिरीरागु, महला १)
If I was slashed and cut into pieces, over and over again, and put into the mill and ground into flour,

अगी सेती जालीआ भसम सेती रलि जाउ ॥ (१४-१२, सिरीरागु, महला १)
burnt by fire and mixed with ashes

भी तेरी कीमति ना पवै हउ केवडु आखा नाउ ॥२॥ (१४-१३, सिरीरागु, महला १)
-even then, I could not estimate Your Value. How can I describe the Greatness of Your Name? ||2||

पंखी होइ कै जे भवा सै असमानी जाउ ॥ (१४-१३, सिरीरागु, महला १)
If I was a bird, soaring and flying through hundreds of heavens,

नदरी किसै न आवऊ ना किछु पीआ न खाउ ॥ (१४-१४, सिरीरागु, महला १)
and if I was invisible, neither eating nor drinking anything

भी तेरी कीमति ना पवै हउ केवडु आखा नाउ ॥३॥ (१४-१४, सिरीरागु, महला १)
-even so, I could not estimate Your Value. How can I describe the Greatness of Your Name? ||3||

पन्ना १५

नानक कागद लख मणा पड़ि पड़ि कीचै भाउ ॥ (१५-१, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, if I had hundreds of thousands of stacks of paper, and if I were to read and recite and embrace love for the Lord,

मसू तोटि न आवई लेखणि पउणु चलाउ ॥ (१५-१, सिरीरागु, महला १)
and if ink were never to fail me, and if my pen were able to move like the wind

भी तेरी कीमति ना पवै हउ केवडु आखा नाउ ॥४॥२॥ (१५-२, सिरीरागु, महला १)
-even so, I could not estimate Your Value. How can I describe the Greatness of Your Name? ||4||2||

सिरीरागु महला १ ॥ (१५-२, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

लेखै बोलणु बोलणा लेखै खाणा खाउ ॥ (१५-३, सिरीरागु, महला १)
As it is pre-ordained, people speak their words. As it is pre-ordained, they consume their food.

लेखै वाट चलाईआ लेखै सुणि वेखाउ ॥ (१५-३, सिरीरागु, महला १)
As it is pre-ordained, they walk along the way. As it is pre-ordained, they see and hear.

लेखै साह लवाईअहि पड़े कि पुछण जाउ ॥१॥ (१५-३, सिरीरागु, महला १)
As it is pre-ordained, they draw their breath. Why should I go and ask the scholars about this? ||1||

बाबा माइआ रचना धोहु ॥ (१५-४, सिरीरागु, महला १)
O Baba, the splendor of Maya is deceptive.

अंधै नामु विसारिआ ना तिसु इह न एहु ॥१॥ रहाउ ॥ (१५-४, सिरीरागु, महला १)
The blind man has forgotten the Name; he is in limbo, neither here nor there. ||1||Pause||

जीवण मरणा जाइ कै इथै खाजै कालि ॥ (१५-५, सिरीरागु, महला १)
Life and death come to all who are born. Everything here gets devoured by Death.

जिथै बहि समझाईऐ तिथै कोइ न चलिए नालि ॥ (१५-५, सिरीरागु, महला १)
He sits and examines the accounts, there where no one goes along with anyone.

रोवण वाले जेतड़े सभि बन्नहि पंड परालि ॥२॥ (१५-६, सिरीरागु, महला १)
Those who weep and wail might just as well all tie bundles of straw. ||2||

सभु को आखै बहुतु बहुतु घटि न आखै कोइ ॥ (१५-६, सिरीरागु, महला १)
Everyone says that God is the Greatest of the Great. No one calls Him any less.

कीमति किनै न पाईआ कहणि न वडा होइ ॥ (१५-७, सिरीरागु, महला १)
No one can estimate His Worth. By speaking of Him, His Greatness is not increased.

साचा साहबु इकु तू होरि जीआ केते लोअ ॥३॥ (१५-७, सिरीरागु, महला १)
You are the One True Lord and Master of all the other beings, of so many worlds. ||3||

नीचा अंदरि नीच जाति नीची हू अति नीचु ॥ नानकु तिन कै संगि साथि वडिआ सिउ किआ रीस ॥ (१५-८, सिरीरागु, महला १)
Nanak seeks the company of the lowest of the low class, the very lowest of the low. Why should he try to compete with the great?

जिथै नीच समालीअनि तिथै नदरि तेरी बखसीस ॥४॥३॥ (१५-९, सिरीरागु, महला १)
In that place where the lowly are cared for-there, the Blessings of Your Glance of Grace rain down. ||4||3||

सिरीरागु महला १ ॥ (१५-९, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

लबु कुता कूड़ु चूहड़ा ठगि खाधा मुरदारु ॥ (१५-९, सिरीरागु, महला १)
Greed is a dog; falsehood is a filthy street-sweeper. Cheating is eating a rotting carcass.

पर निंदा पर मलु मुखि सुधी अगनि क्रोधु चंडालु ॥ (१५-१०, सिरीरागु, महला १)
Slandering others is putting the filth of others into your own mouth. The fire of anger is the outcaste who burns dead bodies at the crematorium.

रस कस आपु सलाहणा इे करम मेरे करतार ॥१॥ (१५-१०, सिरीरागु, महला १)

I am caught in these tastes and flavors, and in self-conceited praise. These are my actions, O my Creator! ||1||

बाबा बोलीऐ पति होइ ॥ (१५-११, सिरीरागु, महला १)

O Baba, speak only that which will bring you honor.

ऊतम से दरि ऊतम कहीअहि नीच करम बहि रोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१५-११, सिरीरागु, महला १)

They alone are good, who are judged good at the Lord's Door. Those with bad karma can only sit and weep. ||1||Pause||

रसु सुइना रसु रुपा कामणि रसु परमल की वासु ॥ (१५-१२, सिरीरागु, महला १)

The pleasures of gold and silver, the pleasures of women, the pleasure of the fragrance of sandalwood,

रसु घोड़े रसु सेजा मंदर रसु मीठा रसु मासु ॥ (१५-१२, सिरीरागु, महलु १)

the pleasure of horses, the pleasure of a soft bed in a palace, the pleasure of sweet treats and the pleasure of hearty meals

इेते रस सरीर के कै घटि नाम निवासु ॥२॥ (१५-१३, सिरीरागु, महलु १)

-these pleasures of the human body are so numerous; how can the Naam, the Name of the Lord, find its dwelling in the heart? ||2||

जितु बोलिऐ पति पाईऐ सो बोलिआ परवाणु ॥ (१५-१३, सिरीरागु, महलु १)

Those words are acceptable, which, when spoken, bring honor.

फिका बोलि विगुचणा सुणि मूरख मन अजाण ॥ (१५-१४, सिरीरागु, महलु १)

Harsh words bring only grief. Listen, O foolish and ignorant mind!

जो तिसु भावहि से भले होरि कि कहण वखाण ॥३॥ (१५-१४, सिरीरागु, महलु १)

Those who are pleasing to Him are good. What else is there to be said? ||3||

तिन मति तिन पति तिन धनु पलै जिन हिरदै रहिआ समाइ ॥ (१५-१५, सिरीरागु, महलु १)

Wisdom, honor and wealth are in the laps of those whose hearts remain permeated with the Lord.

तिन का किआ सालाहणा अवर सुआलिउ काइि ॥ (१५-१६, सिरीरागु, महलु १)

What praise can be offered to them? What other adornments can be bestowed upon them?

नानक नदरी बाहरे राचहि दानि न नाइ ॥४॥४॥ (१५-१६, सिरीरागु, महलु १)
O Nanak, those who lack the Lord's Glance of Grace cherish neither charity nor the Lord's Name. ||4||4||

सिरीरागु महला १ ॥ (१५-१७, सिरीरागु, महलु १)
Siree Raag, First Mehl:

अमलु गलोला कूड़ का दिता देवणहारि ॥ (१५-१७, सिरीरागु, महलु १)
The Great Giver has given the intoxicating drug of falsehood.

मती मरणु विसारिआ खुसी कीती दिन चारि ॥ (१५-१७, सिरीरागु, महलु १)
The people are intoxicated; they have forgotten death, and they have fun for a few days.

सचु मिलिआ तिन सोफीआ राखण कउ दरवारु ॥१॥ (१५-१८, सिरीरागु, महलु १)
Those who do not use intoxicants are true; they dwell in the Court of the Lord. ||1||

नानक साचे कउ सचु जाणु ॥ (१५-१८, सिरीरागु, महलु १)
O Nanak, know the True Lord as True.

जितु सेविऐ सुखु पाईऐ तेरी दरगह चलै माणु ॥१॥ रहाउ ॥ (१५-१९, सिरीरागु, महलु १)
Serving Him, peace is obtained; you shall go to His Court with honor. ||1||Pause||

सचु सरा गुड़ बाहरा जिसु विचि सचा नाउ ॥ (१५-१९, सिरीरागु, महला १)
The Wine of Truth is not fermented from molasses. The True Name is contained within it.

पन्ना १६

सुणहि वखाणहि जेतड़े हउ तिन बलिहारै जाउ ॥ (१६-१, सिरीरागु, महला १)
I am a sacrifice to those who hear and chant the True Name.

ता मनु खीवा जाणीऐ जा महली पाइे थाउ ॥२॥ (१६-१, सिरीरागु, महला १)
Only one who obtains a room in the Mansion of the Lord's Presence is deemed to be truly intoxicated. ||2||

नाउ नीरु चंगिआईआ सतु परमलु तनि वासु ॥ (१६-२, सिरीरागु, महला १)
Bathe in the waters of Goodness and apply the scented oil of Truth to your body,

ता मुखु होवै उजला लख दाती इक दाति ॥ (१६-२, सिरीरागु, महला १)
and your face shall become radiant. This is the gift of 100,000 gifts.

दूख तिसै पहि आखीअहि सूख जिसै ही पासि ॥३॥ (१६-३, सिरीरागु, महला १)
Tell your troubles to the One who is the Source of all comfort. ||3||

सो किउ मनहु विसारीऐ जा के जीअ पराण ॥ (१६-३, सिरीरागु, महला १)
How can you forget the One who created your soul, and the praanaa, the breath of life?

तिसु विणु सभु अपवित्रु है जेता पैनणु खाणु ॥ (१६-४, सिरीरागु, महला १)
Without Him, all that we wear and eat is impure.

होरि गलाँ सभि कूड़ीआ तुधु भावै परवाणु ॥४॥५॥ (१६-४, सिरीरागु, महला १)
Everything else is false. Whatever pleases Your Will is acceptable. ||4||5||

सिरीरागु महलु १ ॥ (१६-५, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

जालि मोहु घसि मसु करि मति कागदु करि सारु ॥ (१६-५, सिरीरागु, महला १)
Burn emotional attachment, and grind it into ink. Transform your intelligence into the purest of paper.

भाउ कलम करि चितु लेखारी गुर पुछि लिखु बीचारु ॥ (१६-५, सिरीरागु, महला १)
Make the love of the Lord your pen, and let your consciousness be the scribe. Then, seek the Guru's Instructions, and record these deliberations.

लिखु नामु सालाह लिखु लिखु अंतु न पारावारु ॥१॥ (१६-६, सिरीरागु, महला १)
Write the Praises of the Naam, the Name of the Lord; write over and over again that He has no end or limitation. ||1||

बाबा इहु लेखा लिखि जाणु ॥ (१६-६, सिरीरागु, महला १)
O Baba, write such an account,

जिथै लेखा मंगीऐ तिथै होइ सचा नीसाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (१६-७, सिरीरागु, महला १)
that when it is asked for, it will bring the Mark of Truth. ||1||Pause||

जिथै मिलहि वडिआईआ सद खुसीआ सद चाउ ॥ (१६-७, सिरीरागु, महला १)
There, where greatness, eternal peace and everlasting joy are bestowed,

तिन मुखि टिके निकलहि जिन मनि सचा नाउ ॥ (१६-८, सिरीरागु, महला १)
the faces of those whose minds are attuned to the True Name are anointed with the Mark of Grace.

करमि मिलै ता पाईऐ नाही गली वाउ दुआउ ॥२॥ (१६-८, सिरीरागु, महला १)
If one receives God's Grace, then such honors are received, and not by mere words. ||2||

इकि आवहि इकि जाहि उठि रखीअहि नाव सलार ॥ (१६-९, सिरीरागु, महला १)
Some come, and some arise and depart. They give themselves lofty names.

इकि उपाइे मंगते इकना वडे दरवार ॥ (१६-९, सिरीरागु, महला १)
Some are born beggars, and some hold vast courts.

अगै गइिआ जाणीऐ विणु नावै वेकार ॥३॥ (१६-१०, सिरीरागु, महला १)
Going to the world hereafter, everyone shall realize that without the Name, it is all useless. ||3||

भै तेरै डरु अगला खपि खपि छिजै देह ॥ (१६-१०, सिरीरागु, महला १)
I am terrified by the Fear of You, God. Bothered and bewildered, my body is wasting away.

नाव जिना सुलतान खान होदे डिठे खेह ॥ (१६-११, सिरीरागु, महला १)
Those who are known as sultans and emperors shall be reduced to dust in the end.

नानक उठी चलिआ सभि कूड़े तुटे नेह ॥४॥६॥ (१६-११, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, arising and departing, all false attachments are cut away. ||4||6||

सिरीरागु महला १ ॥ (१६-१२, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

सभि रस मिठे मंनिऐ सुणिऐ सालोणे ॥ (१६-१२, सिरीरागु, महला १)
Believing, all tastes are sweet. Hearing, the salty flavors are tasted;

खट तुरसी मुखि बोलणा मारण नाद कीइे ॥ (१६-१२, सिरीरागु, महला १)
chanting with one's mouth, the spicy flavors are savored. All these spices have been made from the Sound-current of the Naad.

छतीह अंमृत भाउ इेकु जा कउ नदरि करेइि ॥१॥ (१६-१३, सिरीरागु, महला १)
The thirty-six flavors of ambrosial nectar are in the Love of the One Lord; they are tasted only by one who is blessed by His Glance of Grace. ||1||

बाबा होरु खाणा खुसी खुआरु ॥ (१६-१३, सिरीरागु, महला १)
O Baba, the pleasures of other foods are false.

जितु खाधै तनु पीड़ीऐ मन महि चलहि विकार ॥१॥ रहाउ ॥ (१६-१४, सिरीरागु, महला १)
Eating them, the body is ruined, and wickedness and corruption enter into the mind. ||1||Pause||

रता पैनणु मनु रता सुपेदी सतु दानु ॥ (१६-१४, सिरीरागु, महला १)
My mind is imbued with the Lord's Love; it is dyed a deep crimson. Truth and charity are my white clothes.

नीली सिआही कदा करणी पहिरणु पैर धिआनु ॥ (१६-१५, सिरीरागु, महला १)
The blackness of sin is erased by my wearing of blue clothes, and meditation on the Lord's Lotus Feet is my robe of honor.

कमरबंदु संतोख का धनु जोबनु तेरा नामु ॥२॥ (१६-१५, सिरीरागु, महला १)
Contentment is my cummerbund, Your Name is my wealth and youth. ||2||

बाबा होरु पैनणु खुसी खुआरु ॥ (१६-१६, सिरीरागु, महला १)
O Baba, the pleasures of other clothes are false.

जितु पैधै तनु पीड़ीऐ मन महि चलहि विकार ॥१॥ रहाउ ॥ (१६-१६, सिरीरागु, महला १)
Wearing them, the body is ruined, and wickedness and corruption enter into the mind. ||1||Pause||

घोड़े पाखर सुइने साखति बूझणु तेरी वाट ॥ (१६-१७, सिरीरागु, महला १)
The understanding of Your Way, Lord, is horses, saddles and bags of gold for me.

तरकस तीर कमाण साँग तेगबंद गुण धातु ॥ (१६-१७, सिरीरागु, महला १)
The pursuit of virtue is my bow and arrow, my quiver, sword and scabbard.

वाजा नेजा पति सिउ परगटु करमु तेरा मेरी जाति ॥३॥ (१६-१७, सिरीरागु, महला १)
To be distinguished with honor is my drum and banner. Your Mercy is my social status. ||3||

बाबा होरु चड़णा खुसी खुआरु ॥ (१६-१८, सिरीरागु, महला १)
O Baba, the pleasures of other rides are false.

जितु चड़िऐ तनु पीड़ीऐ मन महि चलहि विकार ॥१॥ रहाउ ॥ (१६-१८, सिरीरागु, महला १)
By such rides, the body is ruined, and wickedness and corruption enter into the mind. ||1||Pause||

घर मंदर खुसी नाम की नदरि तेरी परवारु ॥ (१६-१६, सिरीरागु, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is the pleasure of houses and mansions. Your Glance of Grace is my family, Lord.

पन्ना १७

हुकमु सोई तुधु भावसी होरु आखणु बहुतु अपारु ॥ (१७-१, सिरीरागु, महला १)
The Hukam of Your Command is the pleasure of Your Will, Lord. To say anything else is far beyond anyone's reach.

नानक सचा पातिसाहु पूछि न करे बीचारु ॥४॥ (१७-१, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, the True King does not seek advice from anyone else in His decisions. ||4||

बाबा होरु सउणा खुसी खुआरु ॥ (१७-२, सिरीरागु, महला १)
O Baba, the pleasure of other sleep is false.

जितु सुतै तनु पीड़ीऐ मन महि चलहि विकार ॥१॥ रहाउ ॥४॥७॥ (१७-२, सिरीरागु, महला १)
By such sleep, the body is ruined, and wickedness and corruption enter into the mind. ||1||Pause||4||7||

सिरीरागु महला १ ॥ (१७-३, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

कुंगू की काँइआ रतना की ललिता अगरि वासु तनि सासु ॥ (१७-३, सिरीरागु, महला १)
With the body of saffron, and the tongue a jewel, and the breath of the body pure fragrant incense;

अठसठि तीरथ का मुखि टिका तितु घटि मति विगासु ॥ (१७-३, सिरीरागु, महला १)
with the face anointed at the sixty-eight holy places of pilgrimage, and the heart illuminated with wisdom

एतु मती सालाहणा सचु नामु गुणतासु ॥१॥ (१७-४, सिरीरागु, महला १)
-with that wisdom, chant the Praises of the True Name, the Treasure of Excellence. ||1||

बाबा होर मति होर होर ॥ (१७-४, सिरीरागु, महला १)
O Baba, other wisdom is useless and irrelevant.

जे सउ वेर कमाईऐ कूड़ै कूड़ा जोरु ॥१॥ रहाउ ॥ (१७-५, सिरीरागु, महला १)
If falsehood is practiced a hundred times, it is still false in its effects. ||1||Pause||

पूज लगै पीरु आखीऐ सभु मिलै संसारु ॥ (१७-५, सिरीरागु, महला १)
You may be worshipped and adored as a Pir (a spiritual teacher); you may be welcomed by all the world;

नाउ सदाइे आपणा होवै सिधु सुमारु ॥ (१७-६, सिरीरागु, महला १)
you may adopt a lofty name, and be known to have supernatural spiritual powers

जा पति लेखै न पवै सभा पूज खुआरु ॥२॥ (१७-६, सिरीरागु, महला १)
-even so, if you are not accepted in the Court of the Lord, then all this adoration is false. ||2||

जिन कउ सतिगुरि थापिआ तिन मेटि न सकै कोइि ॥ (१७-६, सिरीरागु, महला १)
No one can overthrow those who have been established by the True Guru.

एना अंदरि नामु निधानु है नामो परगटु होइि ॥ (१७-७, सिरीरागु, महला १)
The Treasure of the Naam, the Name of the Lord, is within them, and through the Naam, they are radiant and famous.

नाउ पूजीऐ नाउ मन्नीऐ अखंडु सदा सचु सोइि ॥३॥ (१७-७, सिरीरागु, महला १)
They worship the Naam, and they believe in the Naam. The True One is forever Intact and Unbroken. ||3||

खेहू खेह रलाईऐ ता जीउ केहा होइि ॥ (१७-८, सिरीरागु, महला १)
When the body mingles with dust, what happens to the soul?

जलीआ सभि सिआणपा उठी चलिआ रोइि ॥ (१७-८, सिरीरागु, महला १)
All clever tricks are burnt away, and you shall depart crying.

नानक नामि विसारिऐ दरि गइिआ किआ होइि ॥४॥८॥ (१७-९, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, those who forget the Naam-what will happen when they go to the Court of the Lord? ||4||8||

सिरीरागु महला १ ॥ (१७-९, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

गुणवंती गुण वीथरै अउगुणवंती झूरि ॥ (१७-१०, सिरीरागु, महला १)
The virtuous wife exudes virtue; the unvirtuous suffer in misery.

जे लोड़हि वरु कामणी नह मिलीऐ पिर कूरि ॥ (१७-१०, सिरीरागु, महला १)
If you long for your Husband Lord, O soul-bride, you must know that He is not met by falsehood.

ना बेड़ी ना तुलहड़ा ना पाईऐ पिरु दूरि ॥१॥ (१७-१०, सिरीरागु, महला १)
No boat or raft can take you to Him. Your Husband Lord is far away. ||1||

मेरे ठाकुर पूरै तखति अडोलु ॥ (१७-११, सिरीरागु, महला १)
My Lord and Master is Perfect; His Throne is Eternal and Immovable.

गुरमुखि पूरा जे करे पाईऐ साचु अतोलु ॥१॥ रहाउ ॥ (१७-११, सिरीरागु, महला १)
One who attains perfection as Gurmukh, obtains the Immeasurable True Lord. ||1||Pause||

प्रभु हरिमंदरु सोहणा तिसु महि माणक लाल ॥ मोती हीरा निरमला कंचन कोट रीसाल ॥ (१७-१२, सिरीरागु, महला १)
The Palace of the Lord God is so beautiful. Within it, there are gems, rubies, pearls and flawless diamonds. A fortress of gold surrounds this Source of Nectar.

बिनु पउड़ी गड़ि किउ चड़उ गुर हरि धिआन निहाल ॥२॥ (१७-१३, सिरीरागु, महला १)
How can I climb up to the Fortress without a ladder? By meditating on the Lord, through the Guru, I am blessed and exalted. ||2||

गुरु पउड़ी बेड़ी गुरू गुरु तुलहा हरि नाउ ॥ (१७-१३, सिरीरागु, महला १)
The Guru is the Ladder, the Guru is the Boat, and the Guru is the Raft to take me to the Lord's Name.

गुरु सरु सागरु बोहिथो गुरु तीरथु दरीआउ ॥ (१७-१४, सिरीरागु, महला १)
The Guru is the Boat to carry me across the world-ocean; the Guru is the Sacred Shrine of Pilgrimage, the Guru is the Holy River.

जे तिसु भावै ऊजली सत सरि नावण जाउ ॥३॥ (१७-१४, सिरीरागु, महला १)
If it pleases Him, I bathe in the Pool of Truth, and become radiant and pure. ||3||

पूरो पूरो आखीऐ पूरै तखति निवास ॥ (१७-१५, सिरीरागु, महला १)
He is called the Most Perfect of the Perfect. He sits upon His Perfect Throne.

पूरै थानि सुहावणै पूरै आस निरास ॥ (१७-१५, सिरीरागु, महला १)
He looks so Beautiful in His Perfect Place. He fulfills the hopes of the hopeless.

नानक पूरा जे मिलै किउ घाटै गुण तास ॥४॥९॥ (१७-१६, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, if one obtains the Perfect Lord, how can his virtues decrease? ||4||9||

सिरीरागु महला १ ॥ (१७-१६, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

आवहु भैणे गलि मिलह अंकि सहेलड़ीआह ॥ (१७-१६, सिरीरागु, महलु १)
Come, my dear sisters and spiritual companions; hug me close in your embrace.

मिलि कै करह कहाणीआ संम्रथ कंत कीआह ॥ (१७-१७, सिरीरागु, महलु १)
Let's join together, and tell stories of our All-powerful Husband Lord.

साचे साहिब सभि गुण अउगण सभि असाह ॥१॥ (१७-१७, सिरीरागु, महलु १)
All Virtues are in our True Lord and Master; we are utterly without virtue. ||1||

करता सभु को तेरै जोरि ॥ (१७-१८, सिरीरागु, महलु १)
O Creator Lord, all are in Your Power.

इेकु सबदु बीचारीअै जा तू ता किआ होरि ॥१॥ रहाउ ॥ (१७-१८, सिरीरागु, महलु १)
I dwell upon the One Word of the Shabad. You are mine-what else do I need? ||1||Pause||

जाइ पुछहु सोहागणी तुसी राविआ किनी गुणंी ॥ (१७-१९, सिरीरागु, महलु १)
Go, and ask the happy soul-brides, "By what virtuous qualities do you enjoy your Husband Lord?"

सहजि संतोखि सीगारीआ मिठा बोलणी ॥ (१७-१९, सिरीरागु, महलु १)
"We are adorned with intuitive ease, contentment and sweet words.

पिरु रीसालू ता मिलै जा गुर का सबदु सुणी ॥२॥ (१७-१९, सिरीरागु, महलु १)
We meet with our Beloved, the Source of Joy, when we listen to the Word of the Guru's Shabad."||2||

पन्ना १८

केतीआ तेरीआ कुदरती केवड तेरी दाति ॥ (१८-१, सिरीरागु, महलु १)
You have so many Creative Powers, Lord; Your Bountiful Blessings are so Great.

केते तेरे जीअ जंत सिफति करहि दिनु राति ॥ (१८-१, सिरीरागु, महलु १)
So many of Your beings and creatures praise You day and night.

केते तेरे रूप रंग केते जाति अजाति ॥३॥ (१८-२, सिरीरागु, महलु १)
You have so many forms and colors, so many classes, high and low. ||3||

सचु मिलै सचु ऊपजै सच महि साचि समाइ ॥ (१८-२, सिरीरागु, महलु १)
Meeting the True One, Truth wells up. The truthful are absorbed into the True Lord.

सुरति होवै पति ऊगवै गुरबचनी भउ खाइ ॥ (१८-३, सिरीरागु, महलु १)
Intuitive understanding is obtained and one is welcomed with honor, through the Guru's Word, filled with the Fear of God.

नानक सचा पातिसाहु आपे लए मिलाइ ॥४॥१०॥ (१८-३, सिरीरागु, महलु १)
O Nanak, the True King absorbs us into Himself. ||4||10||

सिरीरागु महला १ ॥ (१८-४, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

भली सरी जि उबरी हउमै मुई घराहु ॥ (१८-४, सिरीरागु, महला १)
It all worked out-I was saved, and the egotism within my heart was subdued.

दूत लगे फिरि चाकरी सतिगुर का वेसाहु ॥ (१८-४, सिरीरागु, महला १)
The evil energies have been made to serve me, since I placed my faith in the True Guru.

कलप तिआगी बादि है सचा वेपरवाहु ॥१॥ (१८-५, सिरीरागु, महला १)
I have renounced my useless schemes, by the Grace of the True, Carefree Lord. ||1||

मन रे सचु मिलै भउ जाइ ॥ (१८-५, सिरीरागु, महला १)
O mind, meeting with the True One, fear departs.

भै बिनु निरभउ किउ थीऐ गुरमुखि सबदि समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८-६, सिरीरागु, महला १)
Without the Fear of God, how can anyone become fearless? Become Gurmukh, and immerse yourself in the Shabad. ||1||Pause||

केता आखणु आखीऐ आखणि तोटि न होइ ॥ (१८-६, सिरीरागु, महला १)
How can we describe Him with words? There is no end to the descriptions of Him.

मंगण वाले केतड़े दाता एको सोइ ॥ (१८-७, सिरीरागु, महला १)
There are so many beggars, but He is the only Giver.

जिस के जीअ पराण है मनि वसिऐ सुखु होइ ॥२॥ (१८-७, सिरीरागु, महला १)
He is the Giver of the soul, and the praanaa, the breath of life; when He dwells within the mind, there is peace. ||2||

जगु सुपना बाजी बनी खिन महि खेलु खेलाइ ॥ (१८-८, सिरीरागु, महला १)
The world is a drama, staged in a dream. In a moment, the play is played out.

संजोगी मिलि इकसे विजोगी उठि जाइ ॥ (१८-८, सिरीरागु, महला १)
Some attain union with the Lord, while others depart in separation.

जो तिसु भाणा सो थीऐ अवरु न करणा जाइ ॥३॥ (१८-९, सिरीरागु, महला १)
Whatever pleases Him comes to pass; nothing else can be done. ||3||

गुरमुखि वसतु वेसाहीऐ सचु वखरु सचु रासि ॥ (१८-९, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukhs purchase the Genuine Article. The True Merchandise is purchased with the True Capital.

जिनी सचु वणंजिआ गुर पूरे साबासि ॥ (१८-१०, सिरीरागु, महला १)
Those who purchase this True Merchandise through the Perfect Guru are blessed.

नानक वसतु पछाणसी सचु सउदा जिसु पासि ॥४॥११॥ (१८-१०, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, one who stocks this True Merchandise shall recognize and realize the Genuine Article. ||4||11||

सिरीरागु महलु १ ॥ (१८-११, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

धातु मिलै फुनि धातु कउ सिफती सिफति समाइ ॥ (१८-११, सिरीरागु, महला १)
As metal merges with metal, those who chant the Praises of the Lord are absorbed into the Praiseworthy Lord.

लालु गुलालु गहबरा सचा रंगु चड़ाउ ॥ (१८-११, सिरीरागु, महला १)
Like the poppies, they are dyed in the deep crimson color of Truthfulness.

सचु मिलै संतोखीआ हरि जपि इकै भाइ ॥१॥ (१८-१२, सिरीरागु, महला १)
Those contented souls who meditate on the Lord with single-minded love, meet the True Lord. ||1||

भाई रे संत जना की रेणु ॥ (१८-१२, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, become the dust of the feet of the humble Saints.

संत सभा गुरु पाईऐ मुकति पदारथु धेणु ॥१॥ रहाउ ॥ (१८-१२, सिरीरागु, महला १)
In the Society of the Saints, the Guru is found. He is the Treasure of Liberation, the Source of all good fortune. ||1||Pause||

ऊचउ थानु सुहावणा ऊपरि महलु मुरारि ॥ (१८-१३, सिरीरागु, महला १)
Upon that Highest Plane of Sublime Beauty, stands the Mansion of the Lord.

सचु करणी दे पाईऐ दरु घरु महलु पिआरि ॥ (१८-१४, सिरीरागु, महला १)
By true actions, this human body is obtained, and the door within ourselves which leads to the Mansion of the Beloved, is found.

गुरमुखि मनु समझाईऐ आतम रामु बीचारि ॥२॥ (१८-१४, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukhs train their minds to contemplate the Lord, the Supreme Soul. ||2||

तृबिधि करम कमाईअहि आस अंदेसा होइ ॥ (१८-१५, सिरीरागु, महला १)
By actions committed under the influence of the three qualities, hope and anxiety are produced.

किउ गुर बिनु तृकुटी छुटसी सहजि मिलिऐ सुखु होइ ॥ (१८-१५, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, how can anyone be released from these three qualities? Through intuitive wisdom, we meet with Him and find peace.

निज घरि महलु पछाणीऐ नदरि करे मलु धोइ ॥३॥ (१८-१६, सिरीरागु, महला १)
Within the home of the self, the Mansion of His Presence is realized when He bestows His Glance of Grace and washes away our pollution. ||3||

बिनु गुर मैलु न उतरै बिनु हरि किउ घर वासु ॥ (१८-१६, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, this pollution is not removed. Without the Lord, how can there be any homecoming?

इको सबदु वीचारीऐ अवर तिआगै आस ॥ (१८-१७, सिरीरागु, महला १)
Contemplate the One Word of the Shabad, and abandon other hopes.

नानक देखि दिखाईऐ हउ सद बलिहारै जासु ॥४॥१२॥ (१८-१७, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, I am forever a sacrifice to the one who beholds, and inspires others to behold Him. ||4||12||

सिरीरागु महला १ ॥ (१८-१८, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

ध्रिगु जीवणु दोहागणी मुठी दूजै भाइ ॥ (१८-१८, सिरीरागु, महल १)
The life of the discarded bride is cursed. She is deceived by the love of duality.

कलर केरी कंध जिउ अहिनिसि किरि ढहि पाइ ॥ (१८-१८, सिरीरागु, महल १)
Like a wall of sand, day and night, she crumbles, and eventually, she breaks down altogether.

बिनु सबदै सुखु ना थीऐ पिर बिनु दूखु न जाइ ॥१॥ (१८-१६, सिरीरागु, महल १)
Without the Word of the Shabad, peace does not come. Without her Husband Lord, her suffering does not end. ||1||

मुंधे पिर बिनु किआ सीगारु ॥ (१८-१६, सिरीरागु, महल १)
O soul-bride, without your Husband Lord, what good are your decorations?

पन्ना १९

दरि घरि ढोई न लहै दरगह झूठु खुआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (१९-१, सिरीरागु, महल १)
In this world, you shall not find any shelter; in the world hereafter, being false, you shall suffer. ||1||Pause||

आपि सुजाणु न भुलई सचा वड किरसाणु ॥ (१९-१, सिरीरागु, महल १)
The True Lord Himself knows all; He makes no mistakes. He is the Great Farmer of the Universe.

पहिला धरती साधि कै सचु नामु दे दाणु ॥ (१९-२, सिरीरागु, महल १)
First, He prepares the ground, and then He plants the Seed of the True Name.

नउ निधि उपजै नामु इेकु करमि पवै नीसाणु ॥२॥ (१९-२, सिरीरागु, महल १)
The nine treasures are produced from Name of the One Lord. By His Grace, we obtain His Banner and Insignia. ||2||

गुर कउ जाणि न जाणई किआ तिसु चजु अचारु ॥ (१९-२, सिरीरागु, महल १)
Some are very knowledgeable, but if they do not know the Guru, then what is the use of their lives?

अंधुलै नामु विसारिआ मनमुखि अंध गुबारु ॥ (१९-३, सिरीरागु, महल १)
The blind have forgotten the Naam, the Name of the Lord. The self-willed manmukhs are in utter darkness.

आवणु जाणु न चुकई मरि जनमै होइि खुआरु ॥३॥ (१९-३, सिरीरागु, महल १)
Their comings and goings in reincarnation do not end; through death and rebirth, they are wasting away. ||3||

चंदनु मोलि अणाइिआ कुंगू माँग संधूरु ॥ (१९-४, सिरीरागु, महल १)
The bride may buy sandalwood oil and perfumes, and apply them in great quantities to her hair;

चोआ चंदनु बहु घणा पाना नालि कपूरु ॥ (१६-४, सिरीरागु, महल १)
she may sweeten her breath with betel leaf and camphor,

जे धन कंति न भावई त सभि अडंबर कूड़ु ॥४॥ (१६-५, सिरीरागु, महल १)
but if this bride is not pleasing to her Husband Lord, then all these trappings are false. ||4||

सभि रस भोगण बादि हहि सभि सीगार विकार ॥ (१६-५, सिरीरागु, महला १)
Her enjoyment of all pleasures is futile, and all her decorations are corrupt.

जब लगु सबदि न भेदीऐ किउ सोहै गुरदुआरि ॥ (१६-६, सिरीरागु, महला १)
Until she has been pierced through with the Shabad, how can she look beautiful at Guru's Gate?

नानक धन्नु सुहागणी जिन सह नालि पिआरु ॥५॥१३॥ (१६-६, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, blessed is that fortunate bride, who is in love with her Husband Lord. ||5||13||

सिरीरागु महला १ ॥ (१६-७, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

सुंञी देह डरावणी जा जीउ विचहु जाइ ॥ (१६-७, सिरीरागु, महला १)
The empty body is dreadful, when the soul goes out from within.

भाहि बलन्दी विझवी धूउ न निकसिए काइ ॥ (१६-८, सिरीरागु, महला १)
The burning fire of life is extinguished, and the smoke of the breath no longer emerges.

पंचे रुन्ने दुखि भरे बिनसे दूजै भाइ ॥१॥ (१६-८, सिरीरागु, महला १)
The five relatives (the senses) weep and wail painfully, and waste away through the love of duality. ||1||

मूड़े रामु जपहु गुण सारि ॥ (१६-८, सिरीरागु, महला १)
You fool: chant the Name of the Lord, and preserve your virtue.

हउमै ममता मोहणी सभ मुठी अहंकारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६-९, सिरीरागु, महला १)
Egotism and possessiveness are very enticing; egotistical pride has plundered everyone. ||1||Pause||

जिनी नामु विसारिआ दूजी कारै लगि ॥ (१६-९, सिरीरागु, महला १)
Those who have forgotten the Naam, the Name of the Lord, are attached to affairs of duality.

दुबिधा लागे पचि मुइे अंतरि तृसना अगि ॥ (१६-१०, सिरीरागु, महला १)
Attached to duality, they putrefy and die; they are filled with the fire of desire within.

गुरि राखे से उबरे होरि मुठी धंधै ठगि ॥२॥ (१६-१०, सिरीरागु, महला १)
Those who are protected by the Guru are saved; all others are cheated and plundered by deceitful worldly affairs. ||2||

मुई परीति पिआरु गइिआ मुआ वैरु विरोधु ॥ (१६-११, सिरीरागु, महला १)
Love dies, and affection vanishes. Hatred and alienation die.

धंधा थका हउ मुई ममता माइिआ क्रोधु ॥ (१६-११, सिरीरागु, महला १)
Entanglements end, and egotism dies, along with attachment to Maya, possessiveness and anger.

करमि मिलै सचु पाईऐ गुरमुखि सदा निरोधु ॥३॥ (१६-११, सिरीरागु, महला १)
Those who receive His Mercy obtain the True One. The Gurmukhs dwell forever in balanced restraint. ||3||

सची कारै सचु मिलै गुरमति पलै पाइि ॥ (१६-१२, सिरीरागु, महला १)
By true actions, the True Lord is met, and the Guru's Teachings are found.

सो नरु जंमै ना मरै ना आवै ना जाइि ॥ (१६-१२, सिरीरागु, महला १)
Then, they are not subject to birth and death; they do not come and go in reincarnation.

नानक दरि परधानु सो दरगहि पैधा जाइि ॥४॥१४॥ (१६-१३, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, they are respected at the Lord's Gate; they are robed in honor in the Court of the Lord. ||4||14||

सिरीरागु महल १ ॥ (१६-१३, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

तनु जलि बलि माटी भइिआ मनु माइिआ मोहि मनूरु ॥ (१६-१४, सिरीरागु, महला १)
The body is burnt to ashes; by its love of Maya, the mind is rusted through.

अउगण फिरि लागू भइे कूरि वजावै तूरु ॥ (१६-१४, सिरीरागु, महला १)
Demerits become one's enemies, and falsehood blows the bugle of attack.

बिनु सबदै भरमाईऐ दुबिधा डोबे पूरु ॥१॥ (१६-१५, सिरीरागु, महला १)
Without the Word of the Shabad, people wander lost in reincarnation. Through the love of duality, multitudes have been drowned. ||1||

मन रे सबदि तरहु चितु लाइ ॥ (१६-१५, सिरीरागु, महला १)
O mind, swim across, by focusing your consciousness on the Shabad.

जिनि गुरमुखि नामु न बूझिआ मरि जनमै आवै जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६-१५, सिरीरागु, महला १)
Those who do not become Gurmukh do not understand the Naam; they die, and continue coming and going in reincarnation. ||1||Pause||

तनु सूचा सो आखीऐ जिसु महि साचा नाउ ॥ (१६-१६, सिरीरागु, महला १)
That body is said to be pure, in which the True Name abides.

भै सचि राती देहुरी जिहवा सचु सुआउ ॥ (१६-१७, सिरीरागु, महला १)
One whose body is imbued with the Fear of the True One, and whose tongue savors Truthfulness,

सची नदरि निहालीऐ बहुड़ि न पावै ताउ ॥२॥ (१६-१७, सिरीरागु, महला १)
is brought to ecstasy by the True Lord's Glance of Grace. That person does not have to go through the fire of the womb again. ||2||

साचे ते पवना भइआ पवनै ते जलु होइ ॥ (१६-१८, सिरीरागु, महला १)
From the True Lord came the air, and from the air came water.

जल ते तृभवणु साजिआ घटि घटि जोति समोइ ॥ (१६-१८, सिरीरागु, महला १)
From water, He created the three worlds; in each and every heart He has infused His Light.

निरमलु मैला ना थीऐ सबदि रते पति होइ ॥३॥ (१६-१९, सिरीरागु, महला १)
The Immaculate Lord does not become polluted. Attuned to the Shabad, honor is obtained. ||3||

इहु मनु साचि संतोखिआ नदरि करे तिसु माहि ॥ (१६-१९, सिरीरागु, महला १)
One whose mind is contented with Truthfulness, is blessed with the Lord's Glance of Grace.

पन्ना २०

पंच भूत सचि भै रते जोति सची मन माहि ॥ (२०-१, सिरीरागु, महला १)
The body of the five elements is dyed in the Fear of the True One; the mind is filled with the True Light.

नानक अउगण वीसरे गुरि राखे पति ताहि ॥४॥१५॥ (२०-१, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, your demerits shall be forgotten; the Guru shall preserve your honor. ||4||15||

सिरीरागु महला १ ॥ (२०-२, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

नानक बेड़ी सच की तरीऐ गुर वीचारि ॥ (२०-२, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, the Boat of Truth will ferry you across; contemplate the Guru.

इकि आवहि इकि जावही पूरि भरे अहंकारि ॥ (२०-२, सिरीरागु, महला १)
Some come, and some go; they are totally filled with egotism.

मनहठि मती बूडीऐ गुरमुखि सचु सु तारि ॥१॥ (२०-३, सिरीरागु, महला १)
Through stubborn-mindedness, the intellect is drowned; one who becomes Gurmukh and truthful is saved. ||1||

गुर बिनु किउ तरीऐ सुखु होइ ॥ (२०-३, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, how can anyone swim across to find peace?

जिउ भावै तिउ राखु तू मै अवरु न दूजा कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०-४, सिरीरागु, महला १)
As it pleases You, Lord, You save me. There is no other for me at all. ||1||Pause||

आगै देखउ डउ जलै पाछै हरिए अंगूरु ॥ (२०-४, सिरीरागु, महला १)
In front of me, I see the jungle burning; behind me, I see green plants sprouting.

जिस ते उपजै तिस ते बिनसै घटि घटि सचु भरपूरि ॥ (२०-५, सिरीरागु, महला १)
We shall merge into the One from whom we came. The True One is pervading each and every heart.

आपे मेलि मिलावही साचै महलि हदूरि ॥२॥ (२०-५, सिरीरागु, महला १)
He Himself unites us in Union with Himself; the True Mansion of His Presence is close at hand. ||2||

साहि साहि तुझु संमला कदे न विसारेउ ॥ (२०-६, सिरीरागु, महला १)
With each and every breath, I dwell upon You; I shall never forget You.

जिउ जिउ साहबु मनि वसै गुरमुखि अंमृतु पेउ ॥ (२०-६, सिरीरागु, महला १)
The more the Lord and Master dwells within the mind, the more the Gurmukh drinks in the Ambrosial Nectar.

मनु तनु तेरा तू धणी गरबु निवारि समेउ ॥३॥ (२०-६, सिरीरागु, महला १)
Mind and body are Yours; You are my Master. Please rid me of my pride, and let me merge with You. ||3||

जिनि इहु जगतु उपाइआ तृभवणु करि आकारु ॥ (२०-७, सिरीरागु, महला १)
The One who formed this universe created the creation of the three worlds.

गुरमुखि चानणु जाणीऐ मनमुखि मुगधु गुबारु ॥ (२०-८, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukh knows the Divine Light, while the foolish self-willed manmukh gropes around in the darkness.

घटि घटि जोति निरंतरी बूझै गुरमति सारु ॥४॥ (२०-८, सिरीरागु, महला १)
One who sees that Light within each and every heart understands the Essence of the Guru's Teachings. ||4||

गुरमुखि जिनी जाणिआ तिन कीचै साबासि ॥ (२०-६, सिरीरागु, महला १)
Those who understand are Gurmukh; recognize and applaud them.

सचे सेती रलि मिले सचे गुण परगासि ॥ (२०-६, सिरीरागु, महला १)
They meet and merge with the True One. They become the Radiant Manifestation of the Excellence of the True One.

नानक नामि संतोखीआ जीउ पिंडु प्रभ पासि ॥५॥१६॥ (२०-६, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, they are contented with the Naam, the Name of the Lord. They offer their bodies and souls to God. ||5||16||

सिरीरागु महला १ ॥ (२०-१०, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

सुणि मन मित्र पिआरिआ मिलु वेला है इह ॥ (२०-१०, सिरीरागु, महला १)
Listen, O my mind, my friend, my darling: now is the time to meet the Lord.

जब लगु जोबनि सासु है तब लगु इहु तनु देह ॥ (२०-११, सिरीरागु, महला १)
As long as there is youth and breath, give this body to Him.

बिनु गुण कामि न आवई ढहि ढेरी तनु खेह ॥१॥ (२०-११, सिरीरागु, महला १)
Without virtue, it is useless; the body shall crumble into a pile of dust. ||1||

मेरे मन लै लाहा घरि जाहि ॥ (२०-१२, सिरीरागु, महला १)
O my mind, earn the profit, before you return home.

गुरमुखि नामु सलाहीऐ हउमै निवरी भाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (२०-१२, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukh praises the Naam, and the fire of egotism is extinguished. ||1||Pause||

सुणि सुणि गंढणु गंढीऐ लिखि पड़ि बुझहि भारु ॥ (२०-१३, सिरीरागु, महला १)
Again and again, we hear and tell stories; we read and write and understand loads of knowledge,

तृसना अहिनिसि अगली हउमै रोगु विकारु ॥ (२०-१३, सिरीरागु, महला १)
but still, desires increase day and night, and the disease of egotism fills us with corruption.

एहु वेपरवाहु अतोलवा गुरमति कीमति सारु ॥२॥ (२०-१४, सिरीरागु, महला १)
That Carefree Lord cannot be appraised; His Real Value is known only through the Wisdom of the Guru's Teachings. ||2||

लख सिआणप जे करी लख सिउ प्रीति मिलापु ॥ (२०-१४, सिरीरागु, महला १)
Even if someone has hundreds of thousands of clever mental tricks, and the love and company of hundreds of thousands of people

बिनु संगति साध न ध्रापीआ बिनु नावै दूख संतापु ॥ (२०-१५, सिरीरागु, महला १)
-still, without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he will not feel satisfied. Without the Name, all suffer in sorrow.

हरि जपि जीअरे छुटीऐ गुरमुखि चीनै आपु ॥३॥ (२०-१५, सिरीरागु, महला १)
Chanting the Name of the Lord, O my soul, you shall be emancipated; as Gurmukh, you shall come to understand your own self. ||3||

तनु मनु गुर पहि वेचिआ मनु दीआ सिरु नालि ॥ (२०-१६, सिरीरागु, महला १)
I have sold my body and mind to the Guru, and I have given my mind and head as well.

तृभवणु खोजि ढंढोलिआ गुरमुखि खोजि निहालि ॥ (२०-१६, सिरीरागु, महला १)
I was seeking and searching for Him throughout the three worlds; then, as Gurmukh, I sought and found Him.

सतगुरि मेलि मिलाइआ नानक सो प्रभु नालि ॥४॥१७॥ (२०-१७, सिरीरागु, महला १)
The True Guru has united me in Union, O Nanak, with that God. ||4||17||

सिरीरागु महला १ ॥ (२०-१७, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

मरणै की चिंता नही जीवण की नही आस ॥ (२०-१८, सिरीरागु, महला १)
I have no anxiety about dying, and no hope of living.

तू सरब जीआ प्रतिपालही लेखै सास गिरास ॥ (२०-१८, सिरीरागु, महला १)
You are the Cherisher of all beings; You keep the account of our breaths and morsels of food.

अंतरि गुरमुखि तू वसहि जिउ भावै तिउ निरजासि ॥१॥ (२०-१९, सिरीरागु, महला १)
You abide within the Gurmukh. As it pleases You, You decide our allotment. ||1||

जीअरे राम जपत मनु मानु ॥ (२०-१९, सिरीरागु, महला १)
O my soul, chant the Name of the Lord; the mind will be pleased and appeased.

अंतरि लागी जलि बुझी पाइआ गुरमुखि गिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (२०-१९, सिरीरागु, महला १)
The raging fire within is extinguished; the Gurmukh obtains spiritual wisdom. ||1||Pause||

पन्ना २१

अंतर की गति जाणीऐ गुर मिलीऐ संक उतारि ॥ (२१-१, सिरीरागु, महला १)
Know the state of your inner being; meet with the Guru and get rid of your skepticism.

मुइआ जितु घरि जाईऐ तितु जीवदिआ मरु मारि ॥ (२१-२, सिरीरागु, महला १)
To reach your True Home after you die, you must conquer death while you are still alive.

अनहद सबदि सुहावणे पाईऐ गुर वीचारि ॥२॥ (२१-२, सिरीरागु, महला १)
The beautiful, Unstruck Sound of the Shabad is obtained, contemplating the Guru. ||2||

अनहद बाणी पाईऐ तह हउमै होइ बिनासु ॥ (२१-३, सिरीरागु, महला १)
The Unstruck Melody of Gurbani is obtained, and egotism is eliminated.

सतगुरु सेवे आपणा हउ सद कुरबाणै तासु ॥ (२१-३, सिरीरागु, महला १)
I am forever a sacrifice to those who serve their True Guru.

खड़ि दरगह पैनाईऐ मुखि हरि नाम निवासु ॥३॥ (२१-४, सिरीरागु, महला १)
They are dressed in robes of honor in the Court of the Lord; the Name of the Lord is on their lips. ||3||

जह देखा तह रवि रहे सिव सकती का मेलु ॥ (२१-४, सिरीरागु, महला १)
Wherever I look, I see the Lord pervading there, in the union of Shiva and Shakti, of consciousness and matter.

तृहु गुण बंधी देहुरी जो आइआ जगि सो खेलु ॥ (२१-५, सिरीरागु, महला १)
The three qualities hold the body in bondage; whoever comes into the world is subject to their play.

विजोगी दुखि विछुड़े मनमुखि लहहि न मेलु ॥४॥ (२१-५, सिरीरागु, महला १)
Those who separate themselves from the Lord wander lost in misery. The self-willed manmukhs do not attain union with Him. ||4||

मनु बैरागी घरि वसै सच भै राता होइि ॥ (२१-६, सिरीरागु, महला १)
If the mind becomes balanced and detached, and comes to dwell in its own true home, imbued with the Fear of God,

गिआन महारसु भोगवै बाहुड़ि भूख न होइि ॥ (२१-६, सिरीरागु, महला १)
then it enjoys the essence of supreme spiritual wisdom; it shall never feel hunger again.

नानक इहु मनु मारि मिलु भी फिरि दुखु न होइि ॥५॥१८॥ (२१-७, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, conquer and subdue this mind; meet with the Lord, and you shall never again suffer in pain. ||5||18||

सिरीरागु महला १ ॥ (२१-७, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

इेहु मनो मूरखु लोभीआ लोभे लगा लुोभानु ॥ (२१-७, सिरीरागु, महला १)
This foolish mind is greedy; through greed, it becomes even more attached to greed.

सबदि न भीजै साकता दुरमति आवनु जानु ॥ (२१-८, सिरीरागु, महला १)
The evil-minded shaaktas, the faithless cynics, are not attuned to the Shabad; they come and go in reincarnation.

साधू सतगुरु जे मिलै ता पाईऐ गुणी निधानु ॥१॥ (२१-८, सिरीरागु, महला १)
One who meets with the Holy True Guru finds the Treasure of Excellence. ||1||

मन रे हउमै छोडि गुमानु ॥ (२१-९, सिरीरागु, महला १)
O mind, renounce your egotistical pride.

हरि गुरु सरवरु सेवि तू पावहि दरगह मानु ॥१॥ रहाउ ॥ (२१-९, सिरीरागु, महला १)
Serve the Lord, the Guru, the Sacred Pool, and you shall be honored in the Court of the Lord. ||1||Pause||

राम नामु जपि दिनसु राति गुरमुखि हरि धनु जानु ॥ (२१-१०, सिरीरागु, महला १)
Chant the Name of the Lord day and night; become Gurmukh, and know the Wealth of the Lord.

सभि सुख हरि रस भोगणे संत सभा मिलि गिआनु ॥ (२१-१०, सिरीरागु, महला १)
All comforts and peace, and the Essence of the Lord, are enjoyed by acquiring spiritual wisdom in the Society of the Saints.

निति अहिनिसि हरि प्रभु सेविआ सतगुरि दीआ नामु ॥२॥ (२१-११, सिरीरागु, महला १)
Day and night, continually serve the Lord God; the True Guru has given the Naam. ||2||

कूकर कूड़ु कमाईऐ गुर निंदा पचै पचानु ॥ (२१-११, सिरीरागु, महला १)
Those who practice falsehood are dogs; those who slander the Guru shall burn in their own fire.

भरमे भूला दुखु घणो जमु मारि करै खुलहानु ॥ (२१-१२, सिरीरागु, महला १)
They wander lost and confused, deceived by doubt, suffering in terrible pain. The Messenger of Death shall beat them to a pulp.

मनमुखि सुखु न पाईऐ गुरमुखि सुखु सुभानु ॥३॥ (२१-१२, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukhs find no peace, while the Gurmukhs are wondrously joyful. ||3||

ऐथै धंधु पिटाईऐ सचु लिखतु परवानु ॥ (२१-१३, सिरीरागु, महला १)
In this world, people are engrossed in false pursuits, but in the world hereafter, only the account of your true actions is accepted.

हरि सजणु गुरु सेवदा गुर करणी परधानु ॥ (२१-१३, सिरीरागु, महला १)
The Guru serves the Lord, His Intimate Friend. The Guru's actions are supremely exalted.

नानक नामु न वीसरै करमि सचै नीसाणु ॥४॥१६॥ (२१-१४, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, never forget the Naam, the Name of the Lord; the True Lord shall bless you with His Mark of Grace. ||4||19||

सिरीरागु महला १ ॥ (२१-१४, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

इकु तिलु पिआरा वीसरै रोगु वडा मन माहि ॥ (२१-१४, सिरीरागु, महला १)
Forgetting the Beloved, even for a moment, the mind is afflicted with terrible diseases.

किउ दरगह पति पाईऐ जा हरि न वसै मन माहि ॥ (२१-१५, सिरीरागु, महला १)
How can honor be attained in His Court, if the Lord does not dwell in the mind?

गुरि मिलिऐ सुखु पाईऐ अगनि मरै गुण माहि ॥१॥ (२१-१५, सिरीरागु, महला १)
Meeting with the Guru, peace is found. The fire is extinguished in His Glorious Praises. ||1||

मन रे अहिनिसि हरि गुण सारि ॥ (२१-१६, सिरीरागु, महला १)
O mind, enshrine the Praises of the Lord, day and night.

जिन खिनु पलु नामु न वीसरै ते जन विरले संसारि ॥१॥ रहाउ ॥ (२१-१६, सिरीरागु, महला १)
One who does not forget the Naam, for a moment or even an instant-how rare is such a person in this world! ||1||Pause||

जोती जोति मिलाईऐ सुरती सुरति संजोगु ॥ (२१-१७, सिरीरागु, महला १)
When one's light merges into the Light, and one's intuitive consciousness is joined with the Intuitive Consciousness,

हिंसा हउमै गतु गए नाही सहसा सोगु ॥ (२१-१७, सिरीरागु, महला १)
then one's cruel and violent instincts and egotism depart, and skepticism and sorrow are taken away.

गुरमुखि जिसु हरि मनि वसै तिसु मेले गुरु संजोगु ॥२॥ (२१-१८, सिरीरागु, महला १)
The Lord abides within the mind of the Gurmukh, who merges in the Lord's Union, through the Guru. ||2||

काइआ कामणि जे करी भोगे भोगणहारु ॥ (२१-१८, सिरीरागु, महला १)
If I surrender my body like a bride, the Enjoyer will enjoy me.

तिसु सिउ नेहु न कीजई जो दीसै चलणहारु ॥ (२१-१९, सिरीरागु, महला १)
Do not make love with one who is just a passing show.

गुरमुखि रवहि सोहागणी सो प्रभु सेज भतारु ॥३॥ (२१-१९, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukh is ravished like the pure and happy bride on the Bed of God, her Husband. ||3||

पन्ना २२

चारे अगनि निवारि मरु गुरमुखि हरि जलु पाइ ॥ (२२-१, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukh puts out the four fires, with the Water of the Lord's Name.

अंतरि कमलु प्रगासिआ अंमृतु भरिआ अघाइ ॥ (२२-१, सिरीरागु, महला १)
The lotus blossoms deep within the heart, and filled with Ambrosial Nectar, one is satisfied.

नानक सतगुरु मीतु करि सचु पावहि दरगह जाइ ॥४॥२०॥ (२२-२, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, make the True Guru your friend; going to His Court, you shall obtain the True Lord. ||4||20||

सिरीरागु महला १ ॥ (२२-३, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

हरि हरि जपहु पिआरिआ गुरमति ले हरि बोलि ॥ (२२-३, सिरीरागु, महला १)
Meditate on the Lord, Har, Har, O my beloved; follow the Guru's Teachings, and speak of the Lord.

मनु सच कसवटी लाईऐ तुलीऐ पूरै तोलि ॥ (२२-३, सिरीरागु, महला १)
Apply the Touchstone of Truth to your mind, and see if it comes up to its full weight.

कीमति किनै न पाईऐ रिद माणक मोलि अमोलि ॥१॥ (२२-४, सिरीरागु, महला १)
No one has found the worth of the ruby of the heart; its value cannot be estimated. ||1||

भाई रे हरि हीरा गुर माहि ॥ (२२-४, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, the Diamond of the Lord is within the Guru.

सतसंगति सतगुरु पाईऐ अहिनिसि सबदि सलाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (२२-५, सिरीरागु, महला १)
The True Guru is found in the Sat Sangat, the True Congregation. Day and night, praise the Word of His Shabad. ||1||Pause||

सचु वखरु धनु रासि लै पाईऐ गुर परगासि ॥ (२२-५, सिरीरागु, महला १)
The True Merchandise, Wealth and Capital are obtained through the Radiant Light of the Guru.

जिउ अगनि मरै जलि पाइऐ तिउ तृसना दासनि दासि ॥ (२२-६, सिरीरागु, महला १)
Just as fire is extinguished by pouring on water, desire becomes the slave of the Lord's slaves.

जम जंदारु न लगई इउ भउजलु तरै तरासि ॥२॥ (२२-६, सिरीरागु, महला १)
The Messenger of Death will not touch you; in this way, you shall cross over the terrifying world-ocean, carrying others across with you. ||2||

गुरमुखि कूड़ु न भावई सचि रते सच भाइ ॥ (२२-७, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukhs do not like falsehood. They are imbued with Truth; they love only Truth.

साकत सचु न भावई कूड़ै कूड़ी पाँइ ॥ (२२-७, सिरीरागु, महला १)
The shaaktas, the faithless cynics, do not like the Truth; false are the foundations of the false.

सचि रते गुरि मेलिअै सचे सचि समाइि ॥३॥ (२२-८, सिरीरागु, महला १)

Imbued with Truth, you shall meet the Guru. The true ones are absorbed into the True Lord. ||3||

मन महि माणकु लालु नामु रतनु पदारथु हीरु ॥ (२२-८, सिरीरागु, महला १)

Within the mind are emeralds and rubies, the Jewel of the Naam, treasures and diamonds.

सचु वखरु धनु नामु है घटि घटि गहिर गंभीरु ॥ (२२-९, सिरीरागु, महला १)

The Naam is the True Merchandise and Wealth; in each and every heart, His Presence is deep and profound.

नानक गुरमुखि पाईअै दइिआ करे हरि हीरु ॥४॥२१॥ (२२-९, सिरीरागु, महला १)

O Nanak, the Gurmukh finds the Diamond of the Lord, by His Kindness and Compassion. ||4||21||

सिरीरागु महला १ ॥ (२२-१०, सिरीरागु, महला १)

Siree Raag, First Mehl:

भरमे भाहि न विझवै जे भवै दिसंतर देसु ॥ (२२-१०, सिरीरागु, महला १)

The fire of doubt is not extinguished, even by wandering through foreign lands and countries.

अंतरि मैलु न उतरै ध्रिगु जीवणु ध्रिगु वेसु ॥ (२२-१०, सिरीरागु, महला १)

If inner filth is not removed, one's life is cursed, and one's clothes are cursed.

होरु कितै भगति न होवई बिनु सतिगुर के उपदेस ॥१॥ (२२-११, सिरीरागु, महला १)

There is no other way to perform devotional worship, except through the Teachings of the True Guru. ||1||

मन रे गुरमुखि अगनि निवारि ॥ (२२-११, सिरीरागु, महला १)

O mind, become Gurmukh, and extinguish the fire within.

गुर का कहिआ मनि वसै हउमै तृसना मारि ॥१॥ रहाउ ॥ (२२-१२, सिरीरागु, महला १)

Let the Words of the Guru abide within your mind; let egotism and desires die. ||1||Pause||

मनु माणकु निरमोलु है राम नामि पति पाइि ॥ (२२-१२, सिरीरागु, महला १)

The jewel of the mind is priceless; through the Name of the Lord, honor is obtained.

मिलि सतसंगति हरि पाईअै गुरमुखि हरि लिव लाइि ॥ (२२-१३, सिरीरागु, महला १)

Join the Sat Sangat, the True Congregation, and find the Lord. The Gurmukh embraces love for the Lord.

आपु गइआ सुखु पाइआ मिलि सललै सलल समाइ ॥२॥ (२२-१३, सिरीरागु, महला १)
Give up your selfishness, and you shall find peace; like water mingling with water, you shall merge in absorption. ||2||

जिनि हरि हरि नामु न चेतिए सु अउगुणि आवै जाइ ॥ (२२-१४, सिरीरागु, महला १)
Those who have not contemplated the Name of the Lord, Har, Har, are unworthy; they come and go in reincarnation.

जिसु सतगुरु पुरखु न भेटिए सु भउजलि पचै पचाइ ॥ (२२-१५, सिरीरागु, महला १)
One who has not met with the True Guru, the Primal Being, is bothered and bewildered in the terrifying world-ocean.

इहु माणकु जीउ निरमोलु है इउ कउडी बदलै जाइ ॥३॥ (२२-१५, सिरीरागु, महला १)
This jewel of the soul is priceless, and yet it is being squandered like this, in exchange for a mere shell. ||3||

जिन्ना सतगुरु रसि मिलै से पूरे पुरख सुजाण ॥ (२२-१६, सिरीरागु, महला १)
Those who joyfully meet with the True Guru are perfectly fulfilled and wise.

गुर मिलि भउजलु लम्घीऐ दरगह पति परवाणु ॥ (२२-१६, सिरीरागु, महला १)
Meeting with the Guru, they cross over the terrifying world-ocean. In the Court of the Lord, they are honored and approved.

नानक ते मुख उजले धुनि उपजै सबदु नीसाणु ॥४॥२२॥ (२२-१७, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, their faces are radiant; the Music of the Shabad, the Word of God, wells up within them. ||4||22||

सिरीरागु महला १ ॥ (२२-१७, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl:

वणजु करहु वणजारिहो वखरु लेहु समालि ॥ (२२-१८, सिरीरागु, महला १)
Make your deals, dealers, and take care of your merchandise.

तैसी वसतु विसाहीऐ जैसी निबहै नालि ॥ (२२-१८, सिरीरागु, महला १)
Buy that object which will go along with you.

अगै साहु सुजाणु है लैसी वसतु समालि ॥१॥ (२२-१९, सिरीरागु, महला १)
In the next world, the All-knowing Merchant will take this object and care for it. ||1||

भाई रे रामु कहहु चितु लाइि ॥ (२२-१९, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, chant the Lord's Name, and focus your consciousness on Him.

हरि जसु वखरु लै चलहु सहु देखै पतीआइि ॥१॥ रहाउ ॥ (२२-१९, सिरीरागु, महला १)
Take the Merchandise of the Lord's Praises with you. Your Husband Lord shall see this and approve. ||1||Pause||

पन्ना २३

जिना रासि न सचु है किउ तिना सुखु होइि ॥ (२३-१, सिरीरागु, महला १)
Those who do not have the Assets of Truth-how can they find peace?

खोटे वणजि वणंजिऐ मनु तनु खोटा होइि ॥ (२३-१, सिरीरागु, महला १)
By dealing their deals of falsehood, their minds and bodies become false.

फाही फाथे मिरग जिउ दूखु घणो नित रोइि ॥२॥ (२३-२, सिरीरागु, महला १)
Like the deer caught in the trap, they suffer in terrible agony; they continually cry out in pain. ||2||

खोटे पोतै ना पवहि तिन हरि गुर दरसु न होइि ॥ (२३-२, सिरीरागु, महला १)
The counterfeit coins are not put into the Treasury; they do not obtain the Blessed Vision of the Lord-Guru.

खोटे जाति न पति है खोटि न सीझसि कोइि ॥ (२३-३, सिरीरागु, महला १)
The false ones have no social status or honor. No one succeeds through falsehood.

खोटे खोटु कमावणा आइि गइिआ पति खोइि ॥३॥ (२३-३, सिरीरागु, महला १)
Practicing falsehood again and again, people come and go in reincarnation, and forfeit their honor. ||3||

नानक मनु समझाईऐ गुर कै सबदि सालाह ॥ (२३-४, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, instruct your mind through the Word of the Guru's Shabad, and praise the Lord.

राम नाम रंगि रतिआ भारु न भरमु तिनाह ॥ (२३-४, सिरीरागु, महला १)
Those who are imbued with the love of the Name of the Lord are not loaded down by doubt.

हरि जपि लाहा अगला निरभउ हरि मन माह ॥४॥२३॥ (२३-५, सिरीरागु, महला १)
Those who chant the Name of the Lord earn great profits; the Fearless Lord abides within their minds. ||4||23||

सिरीरागु महला १ घरु २ ॥ (२३-५, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Second House:

धनु जोबनु अरु फुलड़ा नाठीअड़े दिन चारि ॥ (२३-५, सिरीरागु, महला १)
Wealth, the beauty of youth and flowers are guests for only a few days.

पबणि केरे पत जिउ ढलि ढुलि जुंमणहार ॥१॥ (२३-६, सिरीरागु, महला १)
Like the leaves of the water-lily, they wither and fade and finally die. ||1||

रंगु माणि लै पिआरिआ जा जोबनु नउ हुला ॥ (२३-६, सिरीरागु, महला १)
Be happy, dear beloved, as long as your youth is fresh and delightful.

दिन थोड़ड़े थके भइआ पुराणा चोला ॥१॥ रहाउ ॥ (२३-७, सिरीरागु, महला १)
But your days are few-you have grown weary, and now your body has grown old.
||1||Pause||

सजण मेरे रंगुले जाइ सुते जीराणि ॥ (२३-७, सिरीरागु, महला १)
My playful friends have gone to sleep in the graveyard.

हंभी वंञा डुमणी रोवा झीणी बाणि ॥२॥ (२३-८, सिरीरागु, महला १)
In my double-mindedness, I shall have to go as well. I cry in a feeble voice. ||2||

की न सुणेही गोरीइे आपण कन्नी सोइि ॥ (२३-८, सिरीरागु, महला १)
Haven't you heard the call from beyond, O beautiful soul-bride?

लगी आवहि साहुरै नित न पेईआ होइि ॥३॥ (२३-९, सिरीरागु, महला १)
You must go to your in-laws; you cannot stay with your parents forever. ||3||

नानक सुती पेईअै जाणु विरती संनि ॥ (२३-९, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, know that she who sleeps in her parents' home is plundered in broad daylight.

गुणा गवाई गंठड़ी अवगण चली बंनि ॥४॥२४॥ (२३-१०, सिरीरागु, महला १)
She has lost her bouquet of merits; gathering one of demerits, she departs. ||4||24||

सिरीरागु महला १ घरु दूजा २ ॥ (२३-१०, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Second House:

आपे रसीआ आपि रसु आपे रावणहारु ॥ (२३-१०, सिरीरागु, महला १)
He Himself is the Enjoyer, and He Himself is the Enjoyment. He Himself is the Ravisher of all.

आपे होवै चोलड़ा आपे सेज भतारु ॥१॥ (२३-११, सिरीरागु, महला १)
He Himself is the Bride in her dress, He Himself is the Bridegroom on the bed. ||1||

रंगि रता मेरा साहिबु रवि रहिआ भरपूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (२३-११, सिरीरागु, महला १)
My Lord and Master is imbued with love; He is totally permeating and pervading all. ||1||Pause||

आपे माछी मछुली आपे पाणी जालु ॥ (२३-१२, सिरीरागु, महला १)
He Himself is the fisherman and the fish; He Himself is the water and the net.

आपे जाल मणकड़ा आपे अंदरि लालु ॥२॥ (२३-१२, सिरीरागु, महला १)
He Himself is the sinker, and He Himself is the bait. ||2||

आपे बहु बिधि रंगुला सखीइे मेरा लालु ॥ (२३-१३, सिरीरागु, महला १)
He Himself loves in so many ways. O sister soul-brides, He is my Beloved.

नित रवै सोहागणी देखु हमारा हालु ॥३॥ (२३-१३, सिरीरागु, महला १)
He continually ravishes and enjoys the happy soul-brides; just look at the plight I am in without Him! ||3||

प्रणवै नानकु बेनती तू सरवरु तू ह्मसु ॥ (२३-१४, सिरीरागु, महला १)
Prays Nanak, please hear my prayer: You are the pool, and You are the soul-swan.

कउलु तू है कवीआ तू है आपे वेखि विगसु ॥४॥२५॥ (२३-१४, सिरीरागु, महला १)
You are the lotus flower of the day and You are the water-lily of the night. You Yourself behold them, and blossom forth in bliss. ||4||25||

सिरीरागु महला १ घरु ३ ॥ (२३-१५, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Third House:

इहु तनु धरती बीजु करमा करो सलिल आपाउ सारिंगपाणी ॥ (२३-१५, सिरीरागु, महला १)
Make this body the field, and plant the seed of good actions. Water it with the Name of the Lord, who holds all the world in His Hands.

मनु किरसाणु हरि रिदै जंमाइि लै इउ पावसि पदु निरबाणी ॥१॥ (२३-१५, सिरीरागु, महला १)
Let your mind be the farmer; the Lord shall sprout in your heart, and you shall attain the state of Nirvaanaa. ||1||

काहे गरबसि मूड़े माइिआ ॥ (२३-१६, सिरीरागु, महला १)
You fool! Why are you so proud of Maya?

पित सुतो सगल कालत्र माता तेरे होहि न अंति सखाइआ ॥ रहाउ ॥ (२३-१६, सिरीरागु, महला १)
Father, children, spouse, mother and all relatives-they shall not be your helpers in the end. ||Pause||

बिखै बिकार दुसट किरखा करे इन तजि आतमै होइ धिआई ॥ (२३-१७, सिरीरागु, महला १)
So weed out evil, wickedness and corruption; leave these behind, and let your soul meditate on God.

जपु तपु संजमु होहि जब राखे कमलु बिगसै मधु आस्रमाई ॥२॥ (२३-१८, सिरीरागु, महला १)
When chanting, austere meditation and self-discipline become your protectors, then the lotus blossoms forth, and the honey trickles out. ||2||

बीस सपताहरो बासरो संग्रहै तीनि खोड़ा नित कालु सारै ॥ (२३-१८, सिरीरागु, महला १)
Bring the twenty-seven elements of the body under your control, and throughout the three stages of life, remember death.

दस अठार मै अपरंपरो चीनै कहै नानकु इव इकु तारै ॥३॥२६॥ (२३-१९, सिरीरागु, महला १)
See the Infinite Lord in the ten directions, and in all the variety of nature. Says Nanak, in this way, the One Lord shall carry you across. ||3||26||

पन्ना २४

सिरीरागु महला १ घरु ३ ॥ (२४-१, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Third House:

अमलु करि धरती बीजु सबदो करि सच की आब नित देहि पाणी ॥ (२४-१, सिरीरागु, महला १)
Make good deeds the soil, and let the Word of the Shabad be the seed; irrigate it continually with the water of Truth.

होइ किरसाणु ईमानु जंमाइ लै भिसतु दोजकु मूड़े इव जाणी ॥१॥ (२४-२, सिरीरागु, महला १)
Become such a farmer, and faith will sprout. This brings knowledge of heaven and hell, you fool! ||1||

मतु जाण सहि गली पाइआ ॥ (२४-२, सिरीरागु, महला १)
Do not think that your Husband Lord can be obtained by mere words.

माल कै माणै रूप की सोभा इतु बिधी जनमु गवाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२४-३, सिरीरागु, महला १)
You are wasting this life in the pride of wealth and the splendor of beauty. ||1||Pause||

ऐब तनि चिकड़ो इहु मनु मीडको कमल की सार नही मूलि पाई ॥ (२४-३, सिरीरागु, महला १)
The defect of the body which leads to sin is the mud puddle, and this mind is the frog, which does not appreciate the lotus flower at all.

भउरु उसतादु नित भाखिआ बोले किउ बूझै जा नह बुझाई ॥२॥ (२४-४, सिरीरागु, महला १)
The bumble bee is the teacher who continually teaches the lesson. But how can one understand, unless one is made to understand? ||2||

आखणु सुनणा पउण की बाणी इहु मनु रता माइिआ ॥ (२४-५, सिरीरागु, महला १)
This speaking and listening is like the song of the wind, for those whose minds are colored by the love of Maya.

खसम की नदरि दिलहि पसिंदे जिनी करि इेकु धिआइिआ ॥३॥ (२४-५, सिरीरागु, महला १)
The Grace of the Master is bestowed upon those who meditate on Him alone. They are pleasing to His Heart. ||3||

तीह करि रखे पंज करि साथी नाउ सैतानु मतु कटि जाई ॥ (२४-६, सिरीरागु, महला १)
You may observe the thirty fasts, and say the five prayers each day, but 'Satan' can undo them.

नानकु आखै राहि पै चलणा मालु धनु कित कू संजिआही ॥४॥२७॥ (२४-६, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, you will have to walk on the Path of Death, so why do you bother to collect wealth and property? ||4||27||

सिरीरागु महला १ घरु ४ ॥ (२४-७, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Fourth House:

सोई मउला जिनि जगु मउलिआ हरिआ कीआ संसारो ॥ (२४-७, सिरीरागु, महला १)
He is the Master who has made the world bloom; He makes the Universe blossom forth, fresh and green.

आब खाकु जिनि बंधि रहाई धंनु सिरजणहारो ॥१॥ (२४-८, सिरीरागु, महला १)
He holds the water and the land in bondage. Hail to the Creator Lord! ||1||

मरणा मुला मरणा ॥ (२४-८, सिरीरागु, महला १)
Death, O Mullah-death will come,

भी करतारहु डरणा ॥१॥ रहाउ ॥ (२४-९, सिरीरागु, महला १)
so live in the Fear of God the Creator. ||1||Pause||

ता तू मुला ता तू काजी जाणहि नामु खुदाई ॥ (२४-६, सिरीरागु, महला १)
You are a Mullah, and you are a Qazi, only when you know the Naam, the Name of God.

जे बहुतेरा पड़िआ होवहि को रहै न भरीऐ पाई ॥२॥ (२४-६, सिरीरागु, महला १)
You may be very educated, but no one can remain when the measure of life is full. ||2||

सोई काजी जिनि आपु तजिआ इकु नामु कीआ आधारो ॥ (२४-१०, सिरीरागु, महला १)
He alone is a Qazi, who renounces selfishness and conceit, and makes the One Name his Support.

है भी होसी जाइ न जासी सचा सिरजणहारो ॥३॥ (२४-११, सिरीरागु, महला १)
The True Creator Lord is, and shall always be. He was not born; He shall not die. ||3||

पंज वखत निवाज गुजारहि पड़हि कतेब कुराणा ॥ (२४-११, सिरीरागु, महला १)
You may chant your prayers five times each day; you may read the Bible and the Koran.

नानकु आखै गोर सदेई रहिए पीणा खाणा ॥४॥२८॥ (२४-१२, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, the grave is calling you, and now your food and drink are finished. ||4||28||

सिरीरागु महला १ घरु ४ ॥ (२४-१२, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Fourth House:

इेकु सुआनु दुइ सुआनी नालि ॥ (२४-१३, सिरीरागु, महला १)
The dogs of greed are with me.

भलके भउकहि सदा बइआलि ॥ (२४-१३, सिरीरागु, महला १)
In the early morning, they continually bark at the wind.

कूड़ु छुरा मुठा मुरदारु ॥ (२४-१३, सिरीरागु, महला १)
Falsehood is my dagger; through deception, I eat the carcasses of the dead.

धाणक रूपि रहा करतार ॥२॥ (२४-१३, सिरीरागु, महला १)
I live as a wild hunter, O Creator! ||1||

मै पति की पंदि न करणी की कार ॥ (२४-१४, सिरीरागु, महला १)
I have not followed good advice, nor have I done good deeds.

हउ बिगड़ै रूपि रहा बिकराल ॥ (२४-१४, सिरीरागु, महला १)
I am deformed and horribly disfigured.

तेरा इेकु नामु तारे संसारु ॥ (२४-१५, सिरीरागु, महला १)
Your Name alone, Lord, saves the world.

मै इेहा आस इेहो आधारु ॥१॥ रहाउ ॥ (२४-१५, सिरीरागु, महला १)
This is my hope; this is my support. ||1||Pause||

मुखि निंदा आखा दिनु राति ॥ (२४-१५, सिरीरागु, महला १)
With my mouth I speak slander, day and night.

पर घरु जोही नीच सनाति ॥ (२४-१५, सिरीरागु, महला १)
I spy on the houses of others-I am such a wretched low-life!

कामु क्रोधु तनि वसहि चंडाल ॥ (२४-१६, सिरीरागु, महला १)
Unfulfilled sexual desire and unresolved anger dwell in my body, like the outcasts who cremate the dead.

धाणक रूपि रहा करतार ॥२॥ (२४-१६, सिरीरागु, महला १)
I live as a wild hunter, O Creator! ||2||

फाही सुरति मलूकी वेसु ॥ (२४-१६, सिरीरागु, महला १)
I make plans to trap others, although I appear gentle.

हउ ठगवाड़ा ठगी देसु ॥ (२४-१७, सिरीरागु, महला १)
I am a robber-I rob the world.

खरा सिआणा बहुता भारु ॥ (२४-१७, सिरीरागु, महला १)
I am very clever-I carry loads of sin.

धाणक रूपि रहा करतार ॥३॥ (२४-१७, सिरीरागु, महला १)
I live as a wild hunter, O Creator! ||3||

मै कीता न जाता हरामखोरु ॥ (२४-१७, सिरीरागु, महला १)
I have not appreciated what You have done for me, Lord; I take from others and exploit them.

हउ किआ मुहु देसा दुसटु चोरु ॥ (२४-१८, सिरीरागु, महला १)
What face shall I show You, Lord? I am a sneak and a thief.

नानकु नीचु कहै बीचारु ॥ (२४-१८, सिरीरागु, महला १)
Nanak describes the state of the lowly.

धाणक रूपि रहा करतार ॥४॥२६॥ (२४-१८, सिरीरागु, महला १)
I live as a wild hunter, O Creator! ||4||29||

सिरीरागु महला १ घरु ४ ॥ (२४-१६, सिरीरागु, महला १)
Siree Raag, First Mehl, Fourth House:

इेका सुरति जेते है जीअ ॥ (२४-१६, सिरीरागु, महला १)
There is one awareness among all created beings.

सुरति विहूणा कोइि न कीअ ॥ (२४-१६, सिरीरागु, महला १)
None have been created without this awareness.

पन्ना २५

जेही सुरति तेहा तिन राहु ॥ (२५-१, सिरीरागु, महला १)
As is their awareness, so is their way.

लेखा इिको आवहु जाहु ॥१॥ (२५-१, सिरीरागु, महला १)
According to the account of our actions, we come and go in reincarnation. ||1||

काहे जीअ करहि चतुराई ॥ (२५-१, सिरीरागु, महला १)
Why, O soul, do you try such clever tricks?

लेवै देवै ढिल न पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (२५-१, सिरीरागु, महला १)
Taking away and giving back, God does not delay. ||1||Pause||

तेरे जीअ जीआ का तोहि ॥ (२५-२, सिरीरागु, महला १)
All beings belong to You; all beings are Yours. O Lord and Master,

कित कउ साहिब आवहि रोहि ॥ (२५-२, सिरीरागु, महला १)
how can You become angry with them?

जे तू साहिब आवहि रोहि ॥ (२५-२, सिरीरागु, महला १)
Even if You, O Lord and Master, become angry with them,

तू एना का तेरे एहि ॥२॥ (२५-३, सिरीरागु, महला १)
still, You are theirs, and they are Yours. ||2||

असी बोलविगाड़ विगाड़ह बोल ॥ (२५-३, सिरीरागु, महला १)
We are foul-mouthed; we spoil everything with our foul words.

तू नदरी अंदरि तोलहि तोल ॥ (२५-३, सिरीरागु, महला १)
You weigh us in the balance of Your Glance of Grace.

जह करणी तह पूरी मति ॥ (२५-३, सिरीरागु, महला १)
When one's actions are right, the understanding is perfect.

करणी बाझहु घटे घटि ॥३॥ (२५-४, सिरीरागु, महला ३)
Without good deeds, it becomes more and more deficient. ||3||

प्रणवति नानक गिआनी कैसा होइ ॥ (२५-४, सिरीरागु, महला ३)
Prays Nanak, what is the nature of the spiritual people?

आपु पछाणै बूझै सोइ ॥ (२५-४, सिरीरागु, महला ३)
They are self-realized; they understand God.

गुर परसादि करे बीचारु ॥ (२५-५, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, they contemplate Him;

सो गिआनी दरगह परवाणु ॥४॥३०॥ (२५-५, सिरीरागु, महला ३)
such spiritual people are honored in His Court. ||4||30||

सिरीरागु महला १ घरु ४ ॥ (२५-५, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, First Mehl, Fourth House:

तू दरीआउ दाना बीना मै मछुली कैसे अंतु लहा ॥ (२५-६, सिरीरागु, महला ३)
You are the River, All-knowing and All-seeing. I am just a fish-how can I find Your limit?

जह जह देखा तह तह तू है तुझ ते निकसी फूटि मरा ॥१॥ (२५-६, सिरीरागु, महला ३)
Wherever I look, You are there. Outside of You, I would burst and die. ||1||

न जाणा मेउ न जाणा जाली ॥ (२५-७, सिरीरागु, महला ३)
I do not know of the fisherman, and I do not know of the net.

जा दुखु लागै ता तुझै समाली ॥१॥ रहाउ ॥ (२५-७, सिरीरागु, महला ३)
But when the pain comes, then I call upon You. ||1||Pause||

तू भरपूरि जानिआ मै दूरि ॥ (२५-८, सिरीरागु, महला ३)
You are present everywhere. I had thought that You were far away.

जो कछु करी सु तेरै हदूरि ॥ (२५-८, सिरीरागु, महला ३)
Whatever I do, I do in Your Presence.

तू देखहि हउ मुकरि पाउ ॥ (२५-८, सिरीरागु, महला ३)
You see all my actions, and yet I deny them.

तेरै कंमि न तेरै नाइ ॥२॥ (२५-८, सिरीरागु, महला ३)
I have not worked for You, or Your Name. ||2||

जेता देहि तेता हउ खाउ ॥ (२५-६, सिरीरागु, महला ३)
Whatever You give me, that is what I eat.

बिआ दरु नाही कै दरि जाउ ॥ (२५-६, सिरीरागु, महला ३)
There is no other door-unto which door should I go?

नानकु इेक कहै अरदासि ॥ (२५-६, सिरीरागु, महला ३)
Nanak offers this one prayer:

जीउ पिंडु सभु तेरै पासि ॥३॥ (२५-१०, सिरीरागु, महला ३)
this body and soul are totally Yours. ||3||

आपे नेड़ै दूरि आपे ही आपे मंझि मिआनुो ॥ (२५-१०, सिरीरागु, महला ३)
He Himself is near, and He Himself is far away; He Himself is in-between.

आपे वेखै सुणे आपे ही कुदरति करे जहानुो ॥ (२५-१०, सिरीरागु, महला ३)
He Himself beholds, and He Himself listens. By His Creative Power, He created the world.

जो तिसु भावै नानका हुकमु सोई परवानुो ॥४॥३१॥ (२५-११, सिरीरागु, महला ३)
Whatever pleases Him, O Nanak-that Command is acceptable. ||4||31||

सिरीरागु महला १ घरु ४ ॥ (२५-११, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, First Mehl, Fourth House:

कीता कहा करे मनि मानु ॥ (२५-१२, सिरीरागु, महला ३)
Why should the created beings feel pride in their minds?

देवणहारे कै हथि दानु ॥ (२५-१२, सिरीरागु, महला ३)
The Gift is in the Hands of the Great Giver.

भावै देइ न देई सोइ ॥ (२५-१२, सिरीरागु, महला ३)
As it pleases Him, He may give, or not give.

कीते कै कहिऐ किआ होइ ॥१॥ (२५-१२, सिरीरागु, महला ३)
What can be done by the order of the created beings? ||1||

आपे सचु भावै तिसु सचु ॥ (२५-१३, सिरीरागु, महला ३)
He Himself is True; Truth is pleasing to His Will.

अंधा कचा कचु निकचु ॥१॥ रहाउ ॥ (२५-१३, सिरीरागु, महला ३)
The spiritually blind are unripe and imperfect, inferior and worthless. ||1||Pause||

जा के रुख बिरख आराउ ॥ (२५-१३, सिरीरागु, महला ३)
The One who owns the trees of the forest and the plants of the garden

जेही धातु तेहा तिन नाउ ॥ (२५-१४, सिरीरागु, महला ३)
-according to their nature, He gives them all their names.

फुलु भाउ फलु लिखिआ पाइ ॥ (२५-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Flower and the Fruit of the Lord's Love are obtained by pre-ordained destiny.

आपि बीजि आपे ही खाइ ॥२॥ (२५-१४, सिरीरागु, महला ३)
As we plant, so we harvest and eat. ||2||

कची कंध कचा विचि राजु ॥ (२५-१४, सिरीरागु, महला ३)
The wall of the body is temporary, as is the soul-mason within it.

मति अलूणी फिका सादु ॥ (२५-१५, सिरीरागु, महला ३)
The flavor of the intellect is bland and insipid without the Salt.

नानक आणे आवै रासि ॥ (२५-१५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, as He wills, He makes things right.

विणु नावै नाही साबासि ॥३॥३२॥ (२५-१५, सिरीरागु, महला ३)
Without the Name, no one is approved. ||3||32||

सिरीरागु महला १ घरु ५ ॥ (२५-१६, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, First Mehl, Fifth House:

अछल छलाई नह छलै नह घाउ कटारा करि सकै ॥ (२५-१६, सिरीरागु, महला ३)
The Undeceiveable is not deceived by deception. He cannot be wounded by any dagger.

जिउ साहिबु राखै तिउ रहै इसु लोभी का जीउ टल पलै ॥१॥ (२५-१६, सिरीरागु, महला ३)
As our Lord and Master keeps us, so do we exist. The soul of this greedy person is tossed this way and that. ||1||

बिनु तेल दीवा किउ जलै ॥१॥ रहाउ ॥ (२५-१७, सिरीरागु, महला ३)
Without the oil, how can the lamp be lit? ||1||Pause||

पोथी पुराण कमाईऐ ॥ भउ वटी इतु तनि पाईऐ ॥ (२५-१८, सिरीरागु, महला ३)
Let the reading of your prayer book be the oil, and let the Fear of God be the wick for the lamp of this body.

सचु बूझणु आणि जलाईऐ ॥२॥ (२५-१८, सिरीरागु, महला ३)
Light this lamp with the understanding of Truth. ||2||

इहु तेलु दीवा इउ जलै ॥ (२५-१८, सिरीरागु, महला ३)
Use this oil to light this lamp.

करि चानणु साहिब तउ मिलै ॥१॥ रहाउ ॥ (२५-१९, सिरीरागु, महला ३)
Light it, and meet your Lord and Master. ||1||Pause||

इतु तनि लागै बाणीआ ॥ (२५-१९, सिरीरागु, महला ३)
This body is softened with the Word of the Guru's Bani;

सुखु होवै सेव कमाणीआ ॥ (२५-१९, सिरीरागु, महला ३)
you shall find peace, doing seva (selfless service).

पन्ना २६

सभ दुनीआ आवण जाणीआ ॥३॥ (२६-१, सिरीरागु, महला ३)
All the world continues coming and going in reincarnation. ||3||

विचि दुनीआ सेव कमाईऐ ॥ (२६-१, सिरीरागु, महला ३)
In the midst of this world, do seva,

ता दरगह बैसणु पाईऐ ॥ (२६-१, सिरीरागु, महला ३)
and you shall be given a place of honor in the Court of the Lord.

कहु नानक बाह लुडाईऐ ॥४॥३३॥ (२६-२, सिरीरागु, महला ३)
Says Nanak, swing your arms in joy! ||4||33||

सिरीरागु महला ३ घरु १ (२६-३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२६-३, सिरीरागु, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हउ सतिगुरु सेवी आपणा इक मनि इक चिति भाइ ॥ (२६-४, सिरीरागु, महला ३)
I serve my True Guru with single-minded devotion, and lovingly focus my consciousness on Him.

सतिगुरु मन कामना तीरथु है जिस नो देइ बुझाइ ॥ (२६-४, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru is the mind's desire and the sacred shrine of pilgrimage, for those unto whom He has given this understanding.

मन चिंदिआ वरु पावणा जो इछै सो फलु पाइ ॥ (२६-५, सिरीरागु, महला ३)
The blessings of the wishes of the mind are obtained, and the fruits of one's desires.

नाउ धिआईऐ नाउ मंगीऐ नामे सहजि समाइ ॥१॥ (२६-५, सिरीरागु, महला ३)
Meditate on the Name, worship the Name, and through the Name, you shall be absorbed in intuitive peace and poise. ||1||

मन मेरे हरि रसु चाखु तिख जाइ ॥ (२६-६, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, drink in the Sublime Essence of the Lord, and your thirst shall be quenched.

जिनी गुरमुखि चाखिआ सहजे रहे समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२६-६, सिरीरागु, महला ३)
Those Gurmukhs who have tasted it remain intuitively absorbed in the Lord. ||1||Pause||

जिनी सतिगुरु सेविआ तिनी पाइआ नामु निधानु ॥ (२६-७, सिरीरागु, महला ३)
Those who serve the True Guru obtain the Treasure of the Naam.

अंतरि हरि रसु रवि रहिआ चूका मनि अभिमानु ॥ (२६-७, सिरीरागु, महला ३)
Deep within, they are drenched with the Essence of the Lord, and the egotistical pride of the mind is subdued.

हिरदै कमलु प्रगासिआ लागा सहजि धिआनु ॥ (२६-८, सिरीरागु, महला ३)
The heart-lotus blossoms forth, and they intuitively center themselves in meditation.

मनु निरमलु हरि रवि रहिआ पाइिआ दरगहि मानु ॥२॥ (२६-८, सिरीरागु, महला ३)
Their minds become pure, and they remain immersed in the Lord; they are honored in His Court. ||2||

सतिगुरु सेवनि आपणा ते विरले संसारि ॥ (२६-९, सिरीरागु, महला ३)
Those who serve the True Guru in this world are very rare.

हउमै ममता मारि कै हरि राखिआ उर धारि ॥ (२६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Those who keep the Lord enshrined in their hearts subdue egotism and possessiveness.

हउ तिन कै बलिहारणै जिना नामे लगा पिआरु ॥ (२६-१०, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who are in love with the Naam.

सेई सुखीए चहु जुगी जिना नामु अखुटु अपारु ॥३॥ (२६-११, सिरीरागु, महला ३)
Those who attain the Inexhaustible Name of the Infinite Lord remain happy throughout the four ages. ||3||

गुर मिलिऐ नामु पाईऐ चूकै मोह पिआस ॥ (२६-११, सिरीरागु, महला ३)
Meeting with the Guru, the Naam is obtained, and the thirst of emotional attachment departs.

हरि सेती मनु रवि रहिआ घर ही माहि उदासु ॥ (२६-११, सिरीरागु, महला ३)
When the mind is permeated with the Lord, one remains detached within the home of the heart.

जिना हरि का सादु आइिआ हउ तिन बलिहारै जासु ॥ (२६-१२, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who enjoy the Sublime Taste of the Lord.

नानक नदरी पाईऐ सचु नामु गुणतासु ॥४॥१॥३४॥ (२६-१३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, by His Glance of Grace, the True Name, the Treasure of Excellence, is obtained. ||4||1||34||

सिरीरागु महला ३ ॥ (२६-१३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

बहु भेख करि भरमाईऐ मनि हिरदै कपटु कमाइि ॥ (२६-१३, सिरीरागु, महला ३)
People wear all sorts of costumes and wander all around, but in their hearts and minds, they practice deception.

हरि का महलु न पावई मरि विसटा माहि समाइ ॥१॥ (२६-१४, सिरीरागु, महला ३)
They do not attain the Mansion of the Lord's Presence, and after death, they sink into manure. ||1||

मन रे गृह ही माहि उदासु ॥ (२६-१४, सिरीरागु, महला ३)
O mind, remain detached in the midst of your household.

सचु संजमु करणी सो करे गुरमुखि होइ परगासु ॥१॥ रहाउ ॥ (२६-१५, सिरीरागु, महला ३)
Practicing truth, self-discipline and good deeds, the Gurmukh is enlightened. ||1||Pause||

गुर कै सबदि मनु जीतिआ गति मुकति घरै महि पाइ ॥ (२६-१५, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the mind is conquered, and one attains the State of Liberation in one's own home.

हरि का नामु धिआईऐ सतसंगति मेलि मिलाइ ॥२॥ (२६-१६, सिरीरागु, महला ३)
So meditate on the Name of the Lord; join and merge with the Sat Sangat, the True Congregation. ||2||

जे लख इसतरीआ भोग करहि नव खंड राजु कमाहि ॥ (२६-१६, सिरीरागु, महला ३)
You may enjoy the pleasures of hundreds of thousands of women, and rule the nine continents of the world.

बिनु सतिगुर सुखु न पावई फिरि फिरि जोनी पाहि ॥३॥ (२६-१७, सिरीरागु, महला ३)
But without the True Guru, you will not find peace; you will be reincarnated over and over again. ||3||

हरि हारु कंठि जिनी पहिरिआ गुर चरणी चितु लाइ ॥ (२६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who wear the Necklace of the Lord around their necks, and focus their consciousness on the Guru's Feet

तिना पिछै रिधि सिधि फिरै एना तिलु न तमाइ ॥४॥ (२६-१८, सिरीरागु, महला ३)
-wealth and supernatural spiritual powers follow them, but they do not care for such things at all. ||4||

जो प्रभ भावै सो थीऐ अवरु न करणा जाइ ॥ (२६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Whatever pleases God's Will comes to pass. Nothing else can be done.

जनु नानकु जीवै नामु लै हरि देवहु सहजि सुभाइ ॥५॥२॥३५॥ (२६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Servant Nanak lives by chanting the Naam. O Lord, please give it to me, in Your Natural Way. ||5||2||35||

सिरीरागु महला ३ घरु १ ॥ (२७-१, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl, First House:

जिस ही की सिरकार है तिस ही का सभु कोइ ॥ (२७-१, सिरीरागु, महला ३)
Everyone belongs to the One who rules the Universe.

गुरमुखि कार कमावणी सचु घटि परगटु होइ ॥ (२७-२, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh practices good deeds, and the truth is revealed in the heart.

अंतरि जिस कै सचु वसै सचे सची सोइ ॥ (२७-२, सिरीरागु, महला ३)
True is the reputation of the true, within whom truth abides.

सचि मिले से न विछुड़हि तिन निज घरि वासा होइ ॥१॥ (२७-२, सिरीरागु, महला ३)
Those who meet the True Lord are not separated again; they come to dwell in the home of the self deep within. ||1||

मेरे राम मै हरि बिनु अवरु न कोइ ॥ (२७-३, सिरीरागु, महला ३)
O my Lord! Without the Lord, I have no other at all.

सतगुरु सचु प्रभु निरमला सबदि मिलावा होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२७-३, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru leads us to meet the Immaculate True God through the Word of His Shabad. ||1||Pause||

सबदि मिलै सो मिलि रहै जिस नउ आपे लइे मिलाइ ॥ (२७-४, सिरीरागु, महला ३)
One whom the Lord merges into Himself is merged in the Shabad, and remains so merged.

दूजै भाइ को ना मिलै फिरि फिरि आवै जाइ ॥ (२७-५, सिरीरागु, महला ३)
No one merges with Him through the love of duality; over and over again, they come and go in reincarnation.

सभ महि इकु वरतदा इेको रहिआ समाइ ॥ (२७-५, सिरीरागु, महला ३)
The One Lord permeates all. The One Lord is pervading everywhere.

जिस नउ आपि दइिआलु होइ सो गुरमुखि नामि समाइ ॥२॥ (२७-६, सिरीरागु, महला ३)
That Gurmukh, unto whom the Lord shows His Kindness, is absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||2||

पड़ि पड़ि पंडित जोतकी वाद करहि बीचारु ॥ (२७-६, सिरीरागु, महला ३)
After all their reading, the Pandits, the religious scholars, and the astrologers argue and debate.

मति बुधि भवी न बुझई अंतरि लोभ विकारु ॥ (२७-७, सिरीरागु, महला ३)
Their intellect and understanding are perverted; they just don't understand. They are filled with greed and corruption.

लख चउरासीह भरमदे भ्रमि भ्रमि होइ खुआरु ॥ (२७-७, सिरीरागु, महला ३)
Through 8.4 million incarnations they wander lost and confused; through all their wandering and roaming, they are ruined.

पूरबि लिखिआ कमावणा कोइ न मेटणहारु ॥३॥ (२७-८, सिरीरागु, महला ३)
They act according to their pre-ordained destiny, which no one can erase. ||3||

सतिगुर की सेवा गाखड़ी सिरु दीजै आपु गवाइ ॥ (२७-८, सिरीरागु, महला ३)
It is very difficult to serve the True Guru. Surrender your head; give up your selfishness.

सबदि मिलहि ता हरि मिलै सेवा पवै सभ थाइ ॥ (२७-९, सिरीरागु, महला ३)
Realizing the Shabad, one meets with the Lord, and all one's service is accepted.

पारसि परसिऐ पारसु होइ जोती जोति समाइ ॥ (२७-९, सिरीरागु, महला ३)
By personally experiencing the Personality of the Guru, one's own personality is uplifted, and one's light merges into the Light.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन सतगुरु मिलिआ आइ ॥४॥ (२७-१०, सिरीरागु, महला ३)
Those who have such pre-ordained destiny come to meet the True Guru. ||4||

मन भुखा भुखा मत करहि मत तू करहि पूकार ॥ (२७-१०, सिरीरागु, महला ३)
O mind, don't cry out that you are hungry, always hungry; stop complaining.

लख चउरासीह जिनि सिरी सभसै देइ अधारु ॥ (२७-११, सिरीरागु, महला ३)
The One who created the 8.4 million species of beings gives sustenance to all.

निरभउ सदा दइआलु है सभना करदा सार ॥ (२७-११, सिरीरागु, महला ३)
The Fearless Lord is forever Merciful; He takes care of all.

नानक गुरमुखि बुझीऐ पाईऐ मोख दुआरु ॥५॥३॥३६॥ (२७-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh understands, and finds the Door of Liberation. ||5||3||36||

सिरीरागु महला ३ ॥ (२७-१२, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

जिनी सुणि कै मंनिआ तिना निज घरि वासु ॥ (२७-१२, सिरीरागु, महला ३)
Those who hear and believe, find the home of the self deep within.

गुरमती सालाहि सचु हरि पाइआ गुणतासु ॥ (२७-१३, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, they praise the True Lord; they find the Lord, the Treasure of Excellence.

सबदि रते से निरमले हउ सद बलिहारै जासु ॥ (२७-१३, सिरीरागु, महला ३)
Attuned to the Word of the Shabad, they are immaculate and pure. I am forever a sacrifice to them.

हिरदै जिन कै हरि वसै तितु घटि है परगासु ॥१॥ (२७-१४, सिरीरागु, महला ३)
Those people, within whose hearts the Lord abides, are radiant and enlightened. ||1||

मन मेरे हरि हरि निरमलु धिआइ ॥ (२७-१४, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, meditate on the Immaculate Lord, Har, Har.

धुरि मसतकि जिन कउ लिखिआ से गुरमुखि रहे लिव लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२७-१५, सिरीरागु, महला ३)
Those whose have such pre-ordained destiny written on their foreheads-those Gurmukhs remain absorbed in the Lord's Love. ||1||Pause||

हरि संतहु देखहु नदरि करि निकटि वसै भरपूरि ॥ (२७-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Saints, see clearly that the Lord is near at hand; He is pervading everywhere.

गुरमति जिनी पछाणिआ से देखहि सदा हदूरि ॥ (२७-१६, सिरीरागु, महला ३)
Those who follow the Guru's Teachings realize Him, and see Him Ever-present.

जिन गुण तिन सद मनि वसै अउगुणवंतिआ दूरि ॥ (२७-१७, स्रीरागु, महला ३)
He dwells forever in the minds of the virtuous. He is far removed from those worthless people who lack virtue.

मनमुख गुण तै बाहरे बिनु नावै मरदे झूरि ॥२॥ (२७-१७, स्रीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs are totally without virtue. Without the Name, they die in frustration. ||2||

जिन सबदि गुरू सुणि मंनिआ तिन मनि धिआइआ हरि सोइ ॥ (२७-१८, स्रीरागु, महला ३)
Those who hear and believe in the Word of the Guru's Shabad, meditate on the Lord in their minds.

अनदिनु भगती रतिआ मनु तनु निरमलु होइ ॥ (२७-१८, स्रीरागु, महला ३)
Night and day, they are steeped in devotion; their minds and bodies become pure.

कूड़ा रंगु कसुंभ का बिनसि जाइ दुखु रोइ ॥ (२७-१९, स्रीरागु, महला ३)
The color of the world is false and weak; when it washes away, people cry out in pain.

जिसु अंदरि नाम प्रगासु है एहु सदा सदा थिरु होइ ॥३॥ (२७-१९, स्रीरागु, महला ३)
Those who have the Radiant Light of the Naam within, become steady and stable, forever and ever. ||3||

पन्ना २८

इहु जनमु पदारथु पाइ कै हरि नामु न चेतै लिव लाइ ॥ (२८-१, स्रीरागु, महला ३)
The blessing of this human life has been obtained, but still, people do not lovingly focus their thoughts on the Name of the Lord.

पगि खिसिऐ रहणा नही आगै ठउरु न पाइ ॥ (२८-२, स्रीरागु, महला ३)
Their feet slip, and they cannot stay here any longer. And in the next world, they find no place of rest at all.

एह वेला हथि न आवई अंति गइआ पछुताइ ॥ (२८-२, स्रीरागु, महला ३)
This opportunity shall not come again. In the end, they depart, regretting and repenting.

जिसु नदरि करे सो उबरै हरि सेती लिव लाइ ॥४॥ (२८-३, स्रीरागु, महला ३)
Those whom the Lord blesses with His Glance of Grace are saved; they are lovingly attuned to the Lord. ||4||

देखा देखी सभ करे मनमुखि बूझ न पाइ ॥ (२८-३, स्रीरागु, महला ३)
They all show off and pretend, but the self-willed manmukhs do not understand.

जिन गुरमुखि हिरदा सुधु है सेव पई तिन थाइ ॥ (२८-३, स्रीरागु, महला ३)
Those Gurmukhs who are pure of heart-their service is accepted.

हरि गुण गावहि हरि नित पड़हि हरि गुण गाइ समाइ ॥ (२८-४, स्रीरागु, महला ३)
They sing the Glorious Praise of the Lord; they read about the Lord each day. Singing the Praise of the Lord, they merge in absorption.

नानक तिन की बाणी सदा सचु है जि नामि रहे लिव लाइ ॥५॥४॥३७॥ (२८-५, स्रीरागु, महला ३)
O Nanak, the words of those who are lovingly attuned to the Naam are true forever. ||5||4||37||

सिरीरागु महला ३ ॥ (२८-५, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

जिनी इक मनि नामु धिआइआ गुरमती वीचारि ॥ (२८-६, सिरीरागु, महला ३)
Those who meditate single-mindedly on the Naam, and contemplate the Teachings of the Guru

तिन के मुख सद उजले तितु सचै दरबारि ॥ (२८-६, सिरीरागु, महला ३)
-their faces are forever radiant in the Court of the True Lord.

एइ अंमृतु पीवहि सदा सदा सचै नामि पिआरि ॥१॥ (२८-७, सिरीरागु, महला ३)
They drink in the Ambrosial Nectar forever and ever, and they love the True Name. ||1||

भाई रे गुरमुखि सदा पति होइ ॥ (२८-७, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, the Gurmukhs are honored forever.

हरि हरि सदा धिआईऐ मलु हउमै कढै धोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२८-७, सिरीरागु, महला ३)
They meditate forever on the Lord, Har, Har, and they wash off the filth of egotism. ||1||Pause||

मनमुख नामु न जाणनी विणु नावै पति जाइ ॥ (२८-८, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know the Naam. Without the Name, they lose their honor.

सबदै सादु न आइए लागे दूजै भाइ ॥ (२८-९, सिरीरागु, महला ३)
They do not savor the Taste of the Shabad; they are attached to the love of duality.

विसटा के कीड़े पवहि विचि विसटा से विसटा माहि समाइ ॥२॥ (२८-९, सिरीरागु, महला ३)
They are worms in the filth of manure. They fall into manure, and into manure they are absorbed. ||2||

तिन का जनमु सफलु है जो चलहि सतगुर भाइ ॥ (२८-१०, सिरीरागु, महला ३)
Fruitful are the lives of those who walk in harmony with the Will of the True Guru.

कुलु उधारहि आपणा धन्नु जणेदी माइ ॥ (२८-१०, सिरीरागु, महला ३)
Their families are saved; blessed are the mothers who gave birth to them.

हरि हरि नामु धिआइऐ जिस नउ किरपा करे रजाइ ॥३॥ (२८-११, सिरीरागु, महला ३)
By His Will He grants His Grace; those who are so blessed, meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

जिनी गुरमुखि नामु धिआइआ विचहु आपु गवाइ ॥ (२८-११, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs meditate on the Naam; they eradicate selfishness and conceit from within.

एइ अंदरहु बाहरहु निरमले सचे सचि समाइ ॥ (२८-१२, सिरीरागु, महला ३)
They are pure, inwardly and outwardly; they merge into the Truest of the True.

नानक आइे से परवाणु हहि जिन गुरमती हरि धिआइ ॥४॥५॥३८॥ (२८-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, blessed is the coming of those who follow the Guru's Teachings and meditate on the Lord. ||4||5||38||

सिरीरागु महला ३ ॥ (२८-१३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

हरि भगता हरि धनु रासि है गुर पूछि करहि वापारु ॥ (२८-१३, सिरीरागु, महला ३)
The devotees of the Lord have the Wealth and Capital of the Lord; with Guru's Advice, they carry on their trade.

हरि नामु सलाहनि सदा सदा वखरु हरि नामु अधारु ॥ (२८-१४, सिरीरागु, महला ३)
They praise the Name of the Lord forever and ever. The Name of the Lord is their Merchandise and Support.

गुरि पूरै हरि नामु दृड़ाइआ हरि भगता अतुटु भंडारु ॥१॥ (२८-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Perfect Guru has implanted the Name of the Lord into the Lord's devotees; it is an Inexhaustible Treasure. ||1||

भाई रे इसु मन कउ समझाइ ॥ (२८-१५, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, instruct your minds in this way.

इे मन आलसु किआ करहि गुरमुखि नामु धिआइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२८-१५, सिरीरागु, महला ३)
O mind, why are you so lazy? Become Gurmukh, and meditate on the Naam. ||1||Pause||

हरि भगति हरि का पिआरु है जे गुरमुखि करे बीचारु ॥ (२८-१६, सिरीरागु, महला ३)
Devotion to the Lord is love for the Lord. The Gurmukh reflects deeply and contemplates.

पाखंडि भगति न होवई दुबिधा बोलु खुआरु ॥ (२८-१७, सिरीरागु, महला ३)
Hypocrisy is not devotion-speaking words of duality leads only to misery.

सो जनु रलाइआ ना रलै जिसु अंतरि बिबेक बीचारु ॥२॥ (२८-१७, सिरीरागु, महला ३)
Those humble beings who are filled with keen understanding and meditative contemplation- even though they intermingle with others, they remain distinct. ||2||

सो सेवकु हरि आखीऐ जो हरि राखै उरि धारि ॥ (२८-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who keep the Lord enshrined within their hearts are said to be the servants of the Lord.

मनु तनु सउपे आगै धरे हउमै विचहु मारि ॥ (२८-१८, सिरीरागु, महला ३)
Placing mind and body in offering before the Lord, they conquer and eradicate egotism from within.

धनु गुरमुखि सो परवाणु है जि कदे न आवै हारि ॥३॥ (२८-१९, सिरीरागु, महला ३)
Blessed and acclaimed is that Gurmukh, who shall never be defeated. ||3||

करमि मिलै ता पाईऐ विणु करमै पाइआ न जाइ ॥ (२८-१९, सिरीरागु, महला ३)
Those who receive His Grace find Him. Without His Grace, He cannot be found.

पन्ना २९

लख चउरासीह तरसदे जिसु मेले सो मिलै हरि आइ ॥ (२९-१, सिरीरागु, महला ३)
The 8.4 million species of beings all yearn for the Lord. Those whom He unites, come to be united with the Lord.

नानक गुरमुखि हरि पाइआ सदा हरि नामि समाइ ॥४॥६॥३९॥ (२९-१, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh finds the Lord, and remains forever absorbed in the Lord's Name. ||4||6||39||

सिरीरागु महला ३ ॥ (२९-२, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

सुख सागरु हरि नामु है गुरमुखि पाइआ जाइ ॥ (२९-२, सिरीरागु, महला ३)
The Name of the Lord is the Ocean of Peace; the Gurmukhs obtain it.

अनदिनु नामु धिआईऐ सहजे नामि समाइ ॥ (२९-३, सिरीरागु, महला ३)
Meditating on the Naam, night and day, they are easily and intuitively absorbed in the Naam.

अंदरु रचै हरि सच सिउ रसना हरि गुण गाइ ॥१॥ (२९-३, सिरीरागु, महला ३)
Their inner beings are immersed in the True Lord; they sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

भाई रे जगु दुखीआ दूजै भाइ ॥ (२६-४, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, the world is in misery, engrossed in the love of duality.

गुर सरणाई सुखु लहहि अनदिनु नामु धिआइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२६-४, सिरीरागु, महला ३)
In the Sanctuary of the Guru, peace is found, meditating on the Naam night and day. ||1||Pause||

साचे मैलु न लागई मनु निरमलु हरि धिआइ ॥ (२६-५, सिरीरागु, महला ३)
The truthful ones are not stained by filth. Meditating on the Lord, their minds remain pure.

गुरमुखि सबदु पछाणीऐ हरि अंमृत नामि समाइ ॥ (२६-५, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs realize the Word of the Shabad; they are immersed in the Ambrosial Nectar of the Lord's Name.

गुर गिआनु प्रचंडु बलाइआ अगिआनु अंधेरा जाइ ॥२॥ (२६-६, सिरीरागु, महला ३)
The Guru has lit the brilliant light of spiritual wisdom, and the darkness of ignorance has been dispelled. ||2||

मनमुख मैले मलु भरे हउमै तृसना विकारु ॥ (२६-७, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs are polluted. They are filled with the pollution of egotism, wickedness and desire.

बिनु सबदै मैलु न उतरै मरि जंमहि होइ खुआरु ॥ (२६-७, सिरीरागु, महला ३)
Without the Shabad, this pollution is not washed off; through the cycle of death and rebirth, they waste away in misery.

धातुर बाजी पलचि रहे ना उरवारु न पारु ॥३॥ (२६-८, सिरीरागु, महला ३)
Engrossed in this transitory drama, they are not at home in either this world or the next. ||3||

गुरमुखि जप तप संजमी हरि कै नामि पिआरु ॥ (२६-८, सिरीरागु, महला ३)
For the Gurmukh, the love of the Name of the Lord is chanting, deep meditation and self-discipline.

गुरमुखि सदा धिआईऐ एकु नामु करतारु ॥ (२६-९, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh meditates forever on the Name of the One Creator Lord.

नानक नामु धिआईऐ सभना जीआ का आधारु ॥४॥७॥४०॥ (२६-९, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord, the Support of all beings. ||4||7||40||

स्रीरागु महला ३ ॥ (२६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

मनमुखु मोहि विआपिआ बैरागु उदासी न होइ ॥ (२६-१०, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs are engrossed in emotional attachment; they are not balanced or detached.

सबदु न चीनै सदा दुखु हरि दरगहि पति खोइ ॥ (२६-११, सिरीरागु, महला ३)
They do not comprehend the Word of the Shabad. They suffer in pain forever, and lose their honor in the Court of the Lord.

हउमै गुरमुखि खोईऐ नामि रते सुखु होइ ॥१॥ (२६-११, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs shed their ego; attuned to the Naam, they find peace. ||1||

मेरे मन अहिनिसि पूरि रही नित आसा ॥ (२६-१२, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, day and night, you are always full of wishful hopes.

सतगुरु सेवि मोहु परजलै घर ही माहि उदासा ॥१॥ रहाउ ॥ (२६-१२, सिरीरागु, महला ३)
Serve the True Guru, and your emotional attachment shall be totally burnt away; remain detached within the home of your heart. ||1||Pause||

गुरमुखि करम कमावै बिगसै हरि बैरागु अन्नदु ॥ (२६-१३, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs do good deeds and blossom forth; balanced and detached in the Lord, they are in ecstasy.

अहिनिसि भगति करे दिनु राती हउमै मारि निचंदु ॥ (२६-१३, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, they perform devotional worship, day and night; subduing their ego, they are carefree.

वडै भागि सतसंगति पाई हरि पाइआ सहजि अन्नदु ॥२॥ (२६-१४, सिरीरागु, महला ३)
By great good fortune, I found the Sat Sangat, the True Congregation; I have found the Lord, with intuitive ease and ecstasy. ||2||

सो साधू बैरागी सोई हिरदै नामु वसाइे ॥ (२६-१४, सिरीरागु, महला ३)
That person is a Holy Saadhu, and a renouncer of the world, whose heart is filled with the Naam.

अंतरि लागि न तामसु मूले विचहु आपु गवाइे ॥ (२६-१५, सिरीरागु, महला ३)
His inner being is not touched by anger or dark energies at all; he has lost his selfishness and conceit.

नामु निधानु सतगुरू दिखालिआ हरि रसु पीआ अघाइ ॥३॥ (२६-१५, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru has revealed to him the Treasure of the Naam, the Name of the Lord; he drinks in the Sublime Essence of the Lord, and is satisfied. ||3||

जिनि किनै पाइिआ साधसंगती पूरै भागि बैरागि ॥ (२६-१६, सिरीरागु, महला ३)
Whoever has found it, has done so in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Through perfect good fortune, such balanced detachment is attained.

मनमुख फिरहि न जाणहि सतगुरु हउमै अंदरि लागि ॥ (२६-१६, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs wander around lost, but they do not know the True Guru. They are inwardly attached to egotism.

नानक सबदि रते हरि नामि रंगाइे बिनु भै केही लागि ॥४॥८॥४१॥ (२६-१७, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Shabad are dyed in the Color of the Lord's Name. Without the Fear of God, how can they retain this Color? ||4||8||41||

सिरीरागु महला ३ ॥ (२६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

घर ही सउदा पाईऐ अंतरि सभ वथु होइि ॥ (२६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Within the home of your own inner being, the merchandise is obtained. All commodities are within.

खिनु खिनु नामु समालीऐ गुरमुखि पावै कोइि ॥ (२६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Each and every moment, dwell on the Naam, the Name of the Lord; the Gurmukhs obtain it.

नामु निधानु अखुटु है वडभागि परापति होइि ॥१॥ (२६-१९, सिरीरागु, महला ३)
The Treasure of the Naam is inexhaustible. By great good fortune, it is obtained. ||1||

मेरे मन तजि निंदा हउमै अह्मकारु ॥ (२६-१९, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, give up slander, egotism and arrogance.

पन्ना ३०

हरि जीउ सदा धिआइि तू गुरमुखि इेकंकारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३०-१, सिरीरागु, महला ३)
Become Gurmukh, and meditate forever on the Dear Lord, the One and Only Creator. ||1||Pause||

गुरमुखा के मुख उजले गुर सबदी बीचारि ॥ (३०-१, सिरीरागु, महला ३)
The faces of the Gurmukhs are radiant and bright; they reflect on the Word of the Guru's Shabad.

हलति पलति सुखु पाइदे जपि जपि रिदै मुरारि ॥ (३०-२, सिरीरागु, महला ३)
They obtain peace in this world and the next, chanting and meditating within their hearts on the Lord.

घर ही विचि महलु पाइआ गुर सबदी वीचारि ॥२॥ (३०-२, सिरीरागु, महला ३)
Within the home of their own inner being, they obtain the Mansion of the Lord's Presence, reflecting on the Guru's Shabad. ||2||

सतगुर ते जो मुह फेरहि मथे तिन काले ॥ (३०-३, सिरीरागु, महला ३)
Those who turn their faces away from the True Guru shall have their faces blackened.

अनदिनु दुख कमावदे नित जोहे जम जाले ॥ (३०-३, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, they suffer in pain; they see the noose of Death always hovering above them.

सुपनै सुखु न देखनी बहु चिंता परजाले ॥३॥ (३०-४, सिरीरागु, महला ३)
Even in their dreams, they find no peace; they are consumed by the fires of intense anxiety. ||3||

सभना का दाता इेकु है आपे बखस करेइि ॥ (३०-४, सिरीरागु, महला ३)
The One Lord is the Giver of all; He Himself bestows all blessings.

कहणा किछू न जावई जिसु भावै तिसु देइि ॥ (३०-५, सिरीरागु, महला ३)
No one else has any say in this; He gives just as He pleases.

नानक गुरमुखि पाईअै आपे जाणै सोइि ॥४ ॥९॥४२॥ (३०-५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs obtain Him; He Himself knows Himself. ||4||9||42||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३०-६, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

सचा साहिबु सेवीअै सचु वडिआई देइि ॥ (३०-६, सिरीरागु, महला ३)
Serve your True Lord and Master, and you shall be blessed with true greatness.

गुर परसादी मनि वसै हउमै दूरि करेइि ॥ (३०-६, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, He abides in the mind, and egotism is driven out.

इहु मनु धावतु ता रहै जा आपे नदरि करेइ ॥१॥ (३०-७, सिरीरागु, महला ३)
This wandering mind comes to rest, when the Lord casts His Glance of Grace. ||1||

भाई रे गुरमुखि हरि नामु धिआइ ॥ (३०-७, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, become Gurmukh, and meditate on the Name of the Lord.

नामु निधानु सद मनि वसै महली पावै थाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३०-८, सिरीरागु, महला ३)
The Treasure of the Naam abides forever within the mind, and one's place of rest is found in the Mansion of the Lord's Presence. ||1||Pause||

मनमुख मनु तनु अंधु है तिस नउ ठउर न ठाउ ॥ (३०-८, सिरीरागु, महला ३)
The minds and bodies of the self-willed manmukhs are filled with darkness; they find no shelter, no place of rest.

बहु जोनी भउदा फिरै जिउ सुंञैं घरि काउ ॥ (३०-९, सिरीरागु, महला ३)
Through countless incarnations they wander lost, like crows in a deserted house.

गुरमती घटि चानणा सबदि मिलै हरि नाउ ॥२॥ (३०-९, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the heart is illuminated. Through the Shabad, the Name of the Lord is received. ||2||

त्रै गुण बिखिआ अंधु है माइआ मोह गुबार ॥ (३०-१०, सिरीरागु, महला ३)
In the corruption of the three qualities, there is blindness; in attachment to Maya, there is darkness.

लोभी अन कउ सेवदे पड़ि वेदा करै पूकार ॥ (३०-१०, सिरीरागु, महला ३)
The greedy people serve others, instead of the Lord, although they loudly announce their reading of scriptures.

बिखिआ अंदरि पचि मुए ना उरवारु न पारु ॥३॥ (३०-११, सिरीरागु, महला ३)
They are burnt to death by their own corruption; they are not at home, on either this shore or the one beyond. ||3||

माइआ मोहि विसारिआ जगत पिता प्रतिपालि ॥ (३०-११, सिरीरागु, महला ३)
In attachment to Maya, they have forgotten the Father, the Cherisher of the World.

बाझहु गुरू अचेतु है सभ बधी जमकालि ॥ (३०-१२, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, all are unconscious; they are held in bondage by the Messenger of Death.

नानक गुरमति उबरे सचा नामु समालि ॥४॥१०॥४३॥ (३०-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, through the Guru's Teachings, you shall be saved, contemplating the True Name. ||4||10||43||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३०-१३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

त्रै गुण माइिआ मोहु है गुरमुखि चउथा पदु पाइि ॥ (३०-१३, सिरीरागु, महला ३)
The three qualities hold people in attachment to Maya. The Gurmukh attains the fourth state of higher consciousness.

करि किरपा मेलाइिअनु हरि नामु वसिआ मनि आइि ॥ (३०-१३, सिरीरागु, महला ३)
Granting His Grace, God unites us with Himself. The Name of the Lord comes to abide within the mind.

पोतै जिन कै पुन्नु है तिन सतसंगति मेलाइि ॥१॥ (३०-१४, सिरीरागु, महला ३)
Those who have the treasure of goodness join the Sat Sangat, the True Congregation. ||1||

भाई रे गुरमति साचि रहाउ ॥ (३०-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, follow the Guru's Teachings and dwell in truth.

साचो साचु कमावणा साचै सबदि मिलाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३०-१५, सिरीरागु, महला ३)
Practice truth, and only truth, and merge in the True Word of the Shabad. ||1||Pause||

जिनी नामु पछाणिआ तिन विटहु बलि जाउ ॥ (३०-१५, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who recognize the Naam, the Name of the Lord.

आपु छोडि चरणी लगा चला तिन कै भाइि ॥ (३०-१६, सिरीरागु, महला ३)
Renouncing selfishness, I fall at their feet, and walk in harmony with His Will.

लाहा हरि हरि नामु मिलै सहजे नामि समाइि ॥२॥ (३०-१६, सिरीरागु, महला ३)
Earning the Profit of the Name of the Lord, Har, Har, I am intuitively absorbed in the Naam. ||2||

बिनु गुर महलु न पाईऐ नामु न परापति होइि ॥ (३०-१७, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, the Mansion of the Lord's Presence is not found, and the Naam is not obtained.

ऐसा सतगुरु लोड़ि लहु जिदू पाईऐ सचु सोइि ॥ (३०-१७, सिरीरागु, महला ३)
Seek and find such a True Guru, who shall lead you to the True Lord.

असुर संघारै सुखि वसै जो तिसु भावै सु होइि ॥३॥ (३०-१८, सिरीरागु, महला ३)
Destroy your evil passions, and you shall dwell in peace. Whatever pleases the Lord comes to pass. ||3||

जेहा सतगुरु करि जाणिआ तेहो जेहा सुखु होइि ॥ (३०-१८, सिरीरागु, महला ३)
As one knows the True Guru, so is the peace obtained.

इेहु सहसा मूले नाही भाउ लाइे जनु कोइि ॥ (३०-१९, सिरीरागु, महला ३)
There is no doubt at all about this, but those who love Him are very rare.

नानक इेक जोति दुइि मूरती सबदि मिलावा होइि ॥४॥११॥४४॥ (३०-१९, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the One Light has two forms; through the Shabad, union is attained. ||4||11||44||

पन्ना ३१

सिरीरागु महला ३ ॥ (३१-१, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

अंमृतु छोडि बिखिआ लोभाणे सेवा करहि विडाणी ॥ (३१-१, सिरीरागु, महला ३)
Discarding the Ambrosial Nectar, they greedily grab the poison; they serve others, instead of the Lord.

आपणा धरमु गवावहि बूझहि नाही अनदिनु दुखि विहाणी ॥ (३१-२, सिरीरागु, महला ३)
They lose their faith, they have no understanding; night and day, they suffer in pain.

मनमुख अंध न चेतही डूबि मुइे बिनु पाणी ॥१॥ (३१-२, सिरीरागु, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not even think of the Lord; they are drowned to death without water. ||1||

मन रे सदा भजहु हरि सरणाई ॥ (३१-३, सिरीरागु, महला ३)
O mind, vibrate and meditate forever on the Lord; seek the Protection of His Sanctuary.

गुर का सबदु अंतरि वसै ता हरि विसरि न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३१-३, सिरीरागु, महला ३)
If the Word of the Guru's Shabad abides deep within, then you shall not forget the Lord. ||1||Pause||

इिहु सरीरु माइिआ का पुतला विचि हउमै दुसटी पाई ॥ (३१-४, सिरीरागु, महला ३)
This body is the puppet of Maya. The evil of egotism is within it.

आवणु जाणा जंमणु मरणा मनमुखि पति गवाई ॥ (३१-४, सिरीरागु, महला ३)
Coming and going through birth and death, the self-willed manmukhs lose their honor.

सतगुरु सेवि सदा सुखु पाइआ जोती जोति मिलाई ॥२॥ (३१-५, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, eternal peace is obtained, and one's light merges into the Light. ||2||

सतगुर की सेवा अति सुखाली जो इछे सो फलु पाइे ॥ (३१-५, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru brings a deep and profound peace, and one's desires are fulfilled.

जतु सतु तपु पवितु सरीरा हरि हरि मंनि वसाइे ॥ (३१-६, सिरीरागु, महला ३)
Abstinence, truthfulness and self-discipline are obtained, and the body is purified; the Lord, Har, Har, comes to dwell within the mind.

सदा अन्नदि रहै दिनु राती मिलि प्रीतम सुखु पाइे ॥३॥ (३१-६, सिरीरागु, महला ३)
Such a person remains blissful forever, day and night. Meeting the Beloved, peace is found. ||3||

जो सतगुर की सरणागती हउ तिन कै बलि जाउ ॥ (३१-७, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who seek the Sanctuary of the True Guru.

दरि सचै सची वडिआई सहजे सचि समाउ ॥ (३१-७, सिरीरागु, महला ३)
In the Court of the True One, they are blessed with true greatness; they are intuitively absorbed into the True Lord.

नानक नदरी पाईअै गुरमुखि मेलि मिलाउ ॥४॥१२॥४५॥ (३१-८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, by His Glance of Grace He is found; the Gurmukh is united in His Union. ||4||12||45||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३१-८, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

मनमुख करम कमावणे जिउ दोहागणि तनि सीगारु ॥ (३१-९, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukh performs religious rituals, like the unwanted bride decorating her body.

सेजै कंतु न आवई नित नित होइि खुआरु ॥ (३१-९, सिरीरागु, महला ३)
Her Husband Lord does not come to her bed; day after day, she grows more and more miserable.

पिर का महलु न पावई ना दीसै घरु बारु ॥१॥ (३१-१०, सिरीरागु, महला ३)
She does not attain the Mansion of His Presence; she does not find the door to His House. ||1||

भाई रे इक मनि नामु धिआइ ॥ (३१-१०, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, meditate on the Naam with one-pointed mind.

संता संगति मिलि रहै जपि राम नामु सुखु पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३१-१०, सिरीरागु, महला ३)
Remain united with the Society of the Saints; chant the Name of the Lord, and find peace. ||1||Pause||

गुरमुखि सदा सोहागणी पिरु राखिआ उर धारि ॥ (३१-११, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh is the happy and pure soul-bride forever. She keeps her Husband Lord enshrined within her heart.

मिठा बोलहि निवि चलहि सेजै रवै भतारु ॥ (३१-१२, सिरीरागु, महला ३)
Her speech is sweet, and her way of life is humble. She enjoys the Bed of her Husband Lord.

सोभावंती सोहागणी जिन गुर का हेतु अपारु ॥२॥ (३१-१२, सिरीरागु, महला ३)
The happy and pure soul-bride is noble; she has infinite love for the Guru. ||2||

पूरै भागि सतगुरु मिलै जा भागै का उदउ होइ ॥ (३१-१३, सिरीरागु, महला ३)
By perfect good fortune, one meets the True Guru, when one's destiny is awakened.

अंतरहु दुखु भ्रमु कटीऐ सुखु परापति होइ ॥ (३१-१३, सिरीरागु, महला ३)
Suffering and doubt are cut out from within, and peace is obtained.

गुर कै भाणै जो चलै दुखु न पावै कोइ ॥३॥ (३१-१३, सिरीरागु, महला ३)
One who walks in harmony with the Guru's Will shall not suffer in pain. ||3||

गुर के भाणे विचि अंमृतु है सहजे पावै कोइ ॥ (३१-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Amrit, the Ambrosial Nectar, is in the Guru's Will. With intuitive ease, it is obtained.

जिना परापति तिन पीआ हउमै विचहु खोइ ॥ (३१-१४, सिरीरागु, महला ३)
Those who are destined to have it, drink it in; their egotism is eradicated from within.

नानक गुरमुखि नामु धिआईऐ सचि मिलावा होइ ॥४॥१३॥४६॥ (३१-१५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh meditates on the Naam, and is united with the True Lord. ||4||13||46||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३१-१६, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

जा पिरु जाणै आपणा तनु मनु अगै धरेइ ॥ (३१-१६, सिरीरागु, महला ३)
If you know that He is your Husband Lord, offer your body and mind to Him.

सोहागणी करम कमावदीआ सेई करम करेइ ॥ (३१-१६, सिरीरागु, महला ३)
Behave like the happy and pure soul-bride.

सहजे साचि मिलावड़ा साचु वडाई देइ ॥१॥ (३१-१७, सिरीरागु, महला ३)
With intuitive ease, you shall merge with the True Lord, and He shall bless you with true greatness. ||1||

भाई रे गुर बिनु भगति न होइ ॥ (३१-१७, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, without the Guru, there is no devotional worship.

बिनु गुर भगति न पाईऐ जे लोचै सभु कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३१-१७, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, devotion is not obtained, even though everyone may long for it. ||1||Pause||

लख चउरासीह फेरु पइआ कामणि दूजै भाइ ॥ (३१-१८, सिरीरागु, महला ३)
The soul-bride in love with duality goes around the wheel of reincarnation, through 8.4 million incarnations.

बिनु गुर नीद न आवई दुखी रैणि विहाइ ॥ (३१-१९, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, she finds no sleep, and she passes her life-night in pain.

बिनु सबदै पिरु न पाईऐ बिरथा जनमु गवाइ ॥२॥ (३१-१९, सिरीरागु, महला ३)
Without the Shabad, she does not find her Husband Lord, and her life wastes away in vain. ||2||

पन्ना ३२

हउ हउ करती जगु फिरी ना धनु संपै नालि ॥ (३२-१, सिरीरागु, महला ३)
Practicing egotism, selfishness and conceit, she wanders around the world, but her wealth and property will not go with her.

अंधी नामु न चेतई सभ बाधी जमकालि ॥ (३२-१, सिरीरागु, महला ३)
The spiritually blind do not even think of the Naam; they are all bound and gagged by the Messenger of Death.

सतगुरि मिलिऐ धनु पाइआ हरि नामा रिदै समालि ॥३॥ (३२-१, सिरीरागु, महला ३)
Meeting the True Guru, the wealth is obtained, contemplating the Name of the Lord in the heart. ||3||

नामि रते से निरमले गुर कै सहजि सुभाइ ॥ (३२-२, सिरीरागु, महला ३)
Those who are attuned to the Naam are immaculate and pure; through the Guru, they obtain intuitive peace and poise.

मनु तनु राता रंग सिउ रसना रसन रसाइ ॥ (३२-३, सिरीरागु, महला ३)
Their minds and bodies are dyed in the Color of the Lord's Love, and their tongues savor His Sublime Essence.

नानक रंगु न उतरै जो हरि धुरि छोडिआ लाइ ॥४॥१४॥४७॥ (३२-३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, that Primal Color which the Lord has applied, shall never fade away. ||4||14||47||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३२-४, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

गुरमुखि कृपा करे भगति कीजै बिनु गुर भगति न होई ॥ (३२-४, सिरीरागु, महला ३)
By His Grace one becomes Gurmukh, worshipping the Lord with devotion. Without the Guru there is no devotional worship.

आपै आपु मिलाए बूझै ता निरमलु होवै सोई ॥ (३२-५, सिरीरागु, महला ३)
Those whom He unites with Himself, understand and become pure.

हरि जीउ साचा साची बाणी सबदि मिलावा होई ॥१॥ (३२-५, सिरीरागु, महला ३)
The Dear Lord is True, and True is the Word of His Bani. Through the Shabad, we merge with Him. ||1||

भाई रे भगतिहीणु काहे जगि आइआ ॥ (३२-६, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny: those who lack devotion-why have they even bothered to come into the world?

पूरे गुर की सेव न कीनी बिरथा जनमु गवाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२-६, सिरीरागु, महला ३)
They do not serve the Perfect Guru; they waste away their lives in vain. ||1||Pause||

आपे जगजीवनु सुखदाता आपे बखसि मिलाए ॥ (३२-७, सिरीरागु, महला ३)
The Lord Himself, the Life of the World, is the Giver of Peace. He Himself forgives, and unites with Himself.

जीअ जंत इे किआ वेचारे किआ को आखि सुणाइे ॥ (३२-७, सिरीरागु, महला ३)
So what about all these poor beings and creatures? What can anyone say?

गुरमुखि आपे देइि वडाई आपे सेव कराइे ॥२॥ (३२-८, सिरीरागु, महला ३)
He Himself blesses the Gurmukh with glory. He Himself enjoins us to His Service. ||2||

देखि कुटंबु मोहि लोभाणा चलदिआ नालि न जाई ॥ (३२-८, सिरीरागु, महला ३)
Gazing upon their families, people are lured and trapped by emotional attachment, but none will go along with them in the end.

सतगुरु सेवि गुण निधानु पाइिआ तिस दी कीम न पाई ॥ (३२-९, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, one finds the Lord, the Treasure of Excellence. His Value cannot be estimated.

हरि प्रभु सखा मीतु प्रभु मेरा अंते होइि सखाई ॥३॥ (३२-९, सिरीरागु, महला ३)
The Lord God is my Friend and Companion. God shall be my Helper and Support in the end. ||3||

आपणै मनि चिति कहै कहाइे बिनु गुर आपु न जाई ॥ (३२-१०, सिरीरागु, महला ३)
Within your conscious mind, you may say anything, but without the Guru, selfishness is not removed.

हरि जीउ दाता भगति वछलु है करि किरपा मंनि वसाई ॥ (३२-१०, सिरीरागु, महला ३)
The Dear Lord is the Giver, the Lover of His devotees. By His Grace, He comes to dwell in the mind.

नानक सोभा सुरति देइि प्रभु आपे गुरमुखि दे वडिआई ॥४॥१५॥४८॥ (३२-११, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, by His Grace, He bestows enlightened awareness; God Himself blesses the Gurmukh with glorious greatness. ||4||15||48||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३२-१२, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

धनु जननी जिनि जाइिआ धंनु पिता परधानु ॥ सतगुरु सेवि सुखु पाइिआ विचहु गइिआ गुमानु ॥ (३२-१२, सिरीरागु, महला ३)
Blessed is the mother who gave birth; blessed and respected is the father of one who serves the True Guru and finds peace. His arrogant pride is banished from within.

दरि सेवनि संत जन खड़े पाइिनि गुणी निधानु ॥१॥ (३२-१३, सिरीरागु, महला ३)
Standing at the Lord's Door, the humble Saints serve Him; they find the Treasure of Excellence. ||1||

मेरे मन गुर मुखि धिआइ हरि सोइ ॥ (३२-१३, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, become Gurmukh, and meditate on the Lord.

गुर का सबदु मनि वसै मनु तनु निरमलु होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad abides within the mind, and the body and mind become pure. ||1||Pause||

करि किरपा घरि आइआ आपे मिलिआ आइ ॥ (३२-१४, सिरीरागु, महला ३)
By His Grace, He has come into my home; He Himself has come to meet me.

गुर सबदी सालाहीऐ रंगे सहजि सुभाइ ॥ (३२-१५, सिरीरागु, महला ३)
Singing His Praises through the Shabads of the Guru, we are dyed in His Color with intuitive ease.

सचै सचि समाइआ मिलि रहै न विछुड़ि जाइ ॥२॥ (३२-१५, सिरीरागु, महला ३)
Becoming truthful, we merge with the True One; remaining blended with Him, we shall never be separated again. ||2||

जो किछु करणा सु करि रहिआ अवरु न करणा जाइ ॥ (३२-१६, सिरीरागु, महला ३)
Whatever is to be done, the Lord is doing. No one else can do anything.

चिरी विछुन्ने मेलिअनु सतगुर पन्नै पाइ ॥ (३२-१६, सिरीरागु, महला ३)
Those separated from Him for so long are reunited with Him once again by the True Guru, who takes them into His Own Account.

आपे कार कराइसी अवरु न करणा जाइ ॥३॥ (३२-१७, सिरीरागु, महला ३)
He Himself assigns all to their tasks; nothing else can be done. ||3||

मनु तनु रता रंग सिउ हउमै तजि विकार ॥ (३२-१७, सिरीरागु, महला ३)
One whose mind and body are imbued with the Lord's Love gives up egotism and corruption.

अहिनिसि हिरदै रवि रहै निरभउ नामु निरंकार ॥ (३२-१८, सिरीरागु, महला ३)
Day and night, the Name of the One Lord, the Fearless and Formless One, dwells within the heart.

नानक आपि मिलाइअनु पूरै सबदि अपार ॥४॥१६॥४९॥ (३२-१८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, He blends us with Himself, through the Perfect, Infinite Word of His Shabad. ||4||16||49||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३२-१६, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

गोविदु गुणी निधानु है अंतु न पाइआ जाइ ॥ (३२-१६, सिरीरागु, महला ३)
The Lord of the Universe is the Treasure of Excellence; His limits cannot be found.

कथनी बदनी न पाईऐ हउमै विचहु जाइ ॥ (३२-१६, सिरीरागु, महला ३)
He is not obtained by mouthing mere words, but by rooting out ego from within.

पन्ना ३३

सतगुरि मिलिऐ सद भै रचै आपि वसै मनि आइ ॥१॥ (३३-१, सिरीरागु, महला ३)
Meeting the True Guru, one is permeated forever with the Fear of God, who Himself comes to dwell within the mind. ||1||

भाई रे गुरमुखि बूझै कोइ ॥ (३३-१, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, one who becomes Gurmukh and understands this is very rare.

बिनु बूझे करम कमावणे जनमु पदारथु खोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३-२, सिरीरागु, महला ३)
To act without understanding is to lose the treasure of this human life. ||1||Pause||

जिनी चाखिआ तिनी सादु पाइआ बिनु चाखे भरमि भुलाइ ॥ (३३-२, सिरीरागु, महला ३)
Those who have tasted it, enjoy its flavor; without tasting it, they wander in doubt, lost and deceived.

अंमृतु साचा नामु है कहणा कछू न जाइ ॥ (३३-३, सिरीरागु, महला ३)
The True Name is the Ambrosial Nectar; no one can describe it.

पीवत हू परवाणु भइआ पूरै सबदि समाइ ॥२॥ (३३-३, सिरीरागु, महला ३)
Drinking it in, one becomes honorable, absorbed in the Perfect Word of the Shabad. ||2||

आपे देइ त पाईऐ होरु करणा किछू न जाइ ॥ (३३-४, सिरीरागु, महला ३)
He Himself gives, and then we receive. Nothing else can be done.

देवण वाले कै हथि दाति है गुरू दुआरै पाइ ॥ (३३-४, सिरीरागु, महला ३)
The Gift is in the Hands of the Great Giver. At the Guru's Door, in the Gurdwara, it is received.

जेहा कीतोनु तेहा होआ जेहे करम कमाइ ॥३॥ (३३-५, सिरीरागु, महला ३)
Whatever He does, comes to pass. All act according to His Will. ||3||

जतु सतु संजमु नामु है विणु नावै निरमलु न होइ ॥ (३३-५, सिरीरागु, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is abstinence, truthfulness, and self-restraint. Without the Name, no one becomes pure.

पूरै भागि नामु मनि वसै सबदि मिलावा होइ ॥ (३३-६, सिरीरागु, महला ३)
Through perfect good fortune, the Naam comes to abide within the mind. Through the Shabad, we merge into Him.

नानक सहजे ही रंगि वरतदा हरि गुण पावै सोइ ॥४॥१७॥५०॥ (३३-६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, one who lives in intuitive peace and poise, imbued with the Lord's Love, obtains the Glorious Praises of the Lord. ||4||17||50||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३३-७, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

काँइआ साधै उरध तपु करै विचहु हउमै न जाइ ॥ (३३-७, सिरीरागु, महला ३)
You may torment your body with extremes of self-discipline, practice intensive meditation and hang upside-down, but your ego will not be eliminated from within.

अधिआतम करम जे करे नामु न कब ही पाइ ॥ (३३-८, सिरीरागु, महला ३)
You may perform religious rituals, and still never obtain the Naam, the Name of the Lord.

गुर कै सबदि जीवतु मरै हरि नामु वसै मनि आइ ॥१॥ (३३-८, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, remain dead while yet alive, and the Name of the Lord shall come to dwell within the mind. ||1||

सुणि मन मेरे भजु सतगुर सरणा ॥ (३३-९, सिरीरागु, महला ३)
Listen, O my mind: hurry to the Protection of the Guru's Sanctuary.

गुर परसादी छुटीऐ बिखु भवजलु सबदि गुर तरणा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३-९, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace you shall be saved. Through the Word of the Guru's Shabad, you shall cross over the terrifying world-ocean of poison. ||1||Pause||

त्रै गुण सभा धातु है दूजा भाउ विकारु ॥ (३३-१०, सिरीरागु, महला ३)
Everything under the influence of the three qualities shall perish; the love of duality is corrupting.

पंडितु पड़ै बंधन मोह बाधा नह बूझै बिखिआ पिआरि ॥ (३३-१०, सिरीरागु, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, read the scriptures, but they are trapped in the bondage of emotional attachment. In love with evil, they do not understand.

सतगुरि मिलिऐ तृकुटी छूटै चउथै पदि मुकति दुआरु ॥२॥ (३३-११, सिरीरागु, महला ३)
Meeting the Guru, the bondage of the three qualities is cut away, and in the fourth state, the Door of Liberation is attained. ||2||

गुर ते मारगु पाईऐ चूकै मोहु गुबारु ॥ (३३-११, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru, the Path is found, and the darkness of emotional attachment is dispelled.

सबदि मरै ता उधरै पाए मोख दुआरु ॥ (३३-१२, सिरीरागु, महला ३)
If one dies through the Shabad, then salvation is obtained, and one finds the Door of Liberation.

गुर परसादी मिलि रहै सचु नामु करतारु ॥३॥ (३३-१२, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, one remains blended with the True Name of the Creator. ||3||

इहु मनूआ अति सबल है छडे न कितै उपाइ ॥ (३३-१३, सिरीरागु, महला ३)
This mind is very powerful; we cannot escape it just by trying.

दूजै भाइ दुखु लाइदा बहुती देइ सजाइ ॥ (३३-१३, सिरीरागु, महला ३)
In the love of duality, people suffer in pain, condemned to terrible punishment.

नानक नामि लगे से उबरे हउमै सबदि गवाइ ॥४॥१८॥५१॥ (३३-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, those who are attached to the Naam are saved; through the Shabad, their ego is banished. ||4||18||51||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३३-१४, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

किरपा करे गुरु पाईऐ हरि नामो देइ दृड़ाइ ॥ (३३-१५, सिरीरागु, महला ३)
By His Grace, the Guru is found, and the Name of the Lord is implanted within.

बिनु गुर किनै न पाइओ बिरथा जनमु गवाइ ॥ (३३-१५, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, no one has obtained it; they waste away their lives in vain.

मनमुख करम कमावणे दरगह मिलै सजाइ ॥१॥ (३३-१६, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs create karma, and in the Court of the Lord, they receive their punishment. ||1||

मन रे दूजा भाउ चुकाइ ॥ (३३-१६, सिरीरागु, महला ३)
O mind, give up the love of duality.

अंतरि तेरै हरि वसै गुर सेवा सुखु पाइि ॥ रहाउ ॥ (३३-१६, सिरीरागु, महला ३)
The Lord dwells within you; serving the Guru, you shall find peace. ||Pause||

सचु बाणी सचु सबदु है जा सचि धरे पिआरु ॥ (३३-१७, सिरीरागु, महला ३)
When you love the Truth, your words are true; they reflect the True Word of the Shabad.

हरि का नामु मनि वसै हउमै क्रोधु निवारि ॥ (३३-१७, सिरीरागु, महला ३)
The Name of the Lord dwells within the mind; egotism and anger are wiped away.

मनि निरमल नामु धिआईऐ ता पाए मोख दुआरु ॥२॥ (३३-१८, सिरीरागु, महला ३)
Meditating on the Naam with a pure mind, the Door of Liberation is found. ||2||

हउमै विचि जगु बिनसदा मरि जंमै आवै जाइि ॥ (३३-१८, सिरीरागु, महला ३)
Engrossed in egotism, the world perishes. It dies and is re-born; it continues coming and going in reincarnation.

मनमुख सबदु न जाणनी जासनि पति गवाइि ॥ (३३-१९, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not recognize the Shabad; they forfeit their honor, and depart in disgrace.

गुर सेवा नाउ पाईऐ सचे रहै समाइि ॥३॥ (३३-१९, सिरीरागु, महला ३)
Serving the Guru, the Name is obtained, and one remains absorbed in the True Lord. ||3||

पन्ना ३४

सबदि मंनिऐ गुरु पाईऐ विचहु आपु गवाइि ॥ (३४-१, सिरीरागु, महला ३)
With faith in the Shabad, the Guru is found, and selfishness is eradicated from within.

अनदिनु भगति करे सदा साचे की लिव लाइि ॥ (३४-१, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, worship the True Lord with devotion and love forever.

नामु पदारथु मनि वसिआ नानक सहजि समाइि ॥४॥१९॥५२॥ (३४-२, सिरीरागु, महला ३)
The Treasure of the Naam abides in the mind; O Nanak, in the poise of perfect balance, merge into the Lord. ||4||19||52||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३४-२, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

जिनी पुरखी सतगुरु न सेविओ से दुखीए जुग चारि ॥ (३४-३, सिरीरागु, महला ३)
Those who do not serve the True Guru shall be miserable throughout the four ages.

घरि होदा पुरखु न पछाणिआ अभिमानि मुठे अहंकारि ॥ (३४-३, सिरीरागु, महला ३)
The Primal Being is within their own home, but they do not recognize Him. They are plundered by their egotistical pride and arrogance.

सतगुरू किआ फिटकिआ मंगि थके संसारि ॥ (३४-४, सिरीरागु, महला ३)
Cursed by the True Guru, they wander around the world begging, until they are exhausted.

सचा सबदु न सेविए सभि काज सवारणहारु ॥१॥ (३४-४, सिरीरागु, महला ३)
They do not serve the True Word of the Shabad, which is the solution to all of their problems. ||1||

मन मेरे सदा हरि वेखु हदूरि ॥ (३४-५, स्रीरागु, महला ३)
O my mind, see the Lord ever close at hand.

जनम मरन दुखु परहरै सबदि रहिआ भरपूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (३४-५, स्रीरागु, महला ३)
He shall remove the pains of death and rebirth; the Word of the Shabad shall fill you to overflowing. ||1||Pause||

सचु सलाहनि से सचे सचा नामु अधारु ॥ (३४-६, स्रीरागु, महला ३)
Those who praise the True One are true; the True Name is their Support.

सची कार कमावणी सचे नालि पिआरु ॥ (३४-६, स्रीरागु, महला ३)
They act truthfully, in love with the True Lord.

सचा साहु वरतदा कोइ न मेटणहारु ॥ (३४-६, स्रीरागु, महला ३)
The True King has written His Order, which no one can erase.

मनमुख महलु न पाइनी कूड़ि मुठे कूड़िआर ॥२॥ (३४-७, स्रीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not obtain the Mansion of the Lord's Presence. The false are plundered by falsehood. ||2||

हउमै करता जगु मुआ गुर बिनु घोर अंधारु ॥ (३४-७, स्रीरागु, महला ३)
Engrossed in egotism, the world perishes. Without the Guru, there is utter darkness.

माइआ मोहि विसारिआ सुखदाता दातारु ॥ (३४-८, स्रीरागु, महला ३)
In emotional attachment to Maya, they have forgotten the Great Giver, the Giver of Peace.

सतगुरु सेवहि ता उबरहि सचु रखहि उर धारि ॥ (३४-८, स्रीरागु, महला ३)
Those who serve the True Guru are saved; they keep the True One enshrined in their hearts.

किरपा ते हरि पाईऐ सचि सबदि वीचारि ॥३॥ (३४-९, स्रीरागु, महला ३)
By His Grace, we find the Lord, and reflect on the True Word of the Shabad. ||3||

सतगुरु सेवि मनु निरमला हउमै तजि विकार ॥ (३४-९, स्रीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, the mind becomes immaculate and pure; egotism and corruption are discarded.

आपु छोडि जीवत मरै गुर कै सबदि वीचार ॥ (३४-१०, स्रीरागु, महला ३)
So abandon your selfishness, and remain dead while yet alive. Contemplate the Word of the Guru's Shabad.

धंधा धावत रहि गइे लागा साचि पिआरु ॥ (३४-१०, स्रीरागु, महला ३)
The pursuit of worldly affairs comes to an end, when you embrace love for the True One.

सचि रते मुख उजले तितु साचै दरबारि ॥४॥ (३४-११, स्रीरागु, महला ३)
Those who are attuned to Truth-their faces are radiant in the Court of the True Lord. ||4||

सतगुरु पुरखु न मंनिए सबदि न लगो पिआरु ॥ (३४-११, सिरीरागु, महला ३)
Those who do not have faith in the Primal Being, the True Guru, and who do not enshrine love for the Shabad

इसनानु दानु जेता करहि दूजै भाइि खुआरु ॥ (३४-१२, सिरीरागु, महला ३)
-they take their cleansing baths, and give to charity again and again, but they are ultimately consumed by their love of duality.

हरि जीउ आपणी कृपा करे ता लागै नाम पिआरु ॥ (३४-१२, सिरीरागु, महला ३)
When the Dear Lord Himself grants His Grace, they are inspired to love the Naam.

नानक नामु समालि तू गुर कै हेति अपारि ॥५॥२०॥५३॥ (३४-१३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, immerse yourself in the Naam, through the Infinite Love of the Guru. ||5||20||53||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३४-१३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

किसु हउ सेवी किआ जपु करी सतगुर पूछउ जाइि ॥ (३४-१३, सिरीरागु, महला ३)
Whom shall I serve? What shall I chant? I will go and ask the Guru.

सतगुर का भाणा मंनि लई विचहु आपु गवाइि ॥ (३४-१४, सिरीरागु, महला ३)
I will accept the Will of the True Guru, and eradicate selfishness from within.

ड़ेहा सेवा चाकरी नामु वसै मनि आइ ॥ (३४-१४, सिरीरागु, महला ३)
By this work and service, the Naam shall come to dwell within my mind.

नामै ही ते सुखु पाईऐ सचै सबदि सुहाइ ॥१॥ (३४-१५, सिरीरागु, महला ३)
Through the Naam, peace is obtained; I am adorned and embellished by the True Word of the Shabad. ||1||

मन मेरे अनदिनु जागु हरि चेति ॥ (३४-१५, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, remain awake and aware night and day, and think of the Lord.

आपणी खेती रखि लै कूंज पड़ैगी खेति ॥१॥ रहाउ ॥ (३४-१६, सिरीरागु, महला ३)
Protect your crops, or else the birds shall descend on your farm. ||1||Pause||

मन कीआ इछा पूरीआ सबदि रहिआ भरपूरि ॥ (३४-१६, सिरीरागु, महला ३)
The desires of the mind are fulfilled, when one is filled to overflowing with the Shabad.

भै भाइ भगति करहि दिनु राती हरि जीउ वेखै सदा हदूरि ॥ (३४-१७, सिरीरागु, महला ३)
One who fears, loves, and is devoted to the Dear Lord day and night, sees Him always close at hand.

सचै सबदि सदा मनु राता भ्रमु गइआ सरीरहु दूरि ॥ (३४-१७, सिरीरागु, महला ३)
Doubt runs far away from the bodies of those, whose minds remain forever attuned to the True Word of the Shabad.

निरमलु साहिबु पाइआ साचा गुणी गहीरु ॥२॥ (३४-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Immaculate Lord and Master is found. He is True; He is the Ocean of Excellence. ||2||

जो जागे से उबरे सूते गए मुहाइ ॥ (३४-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who remain awake and aware are saved, while those who sleep are plundered.

सचा सबदु न पछाणिओ सुपना गइआ विहाइ ॥ (३४-१९, सिरीरागु, महला ३)
They do not recognize the True Word of the Shabad, and like a dream, their lives fade away.

सुंञे घर का पाहुणा जिउ आइआ तिउ जाइ ॥ (३४-१९, सिरीरागु, महला ३)
Like guests in a deserted house, they leave just exactly as they have come.

मनमुख जनमु बिरथा गइआ किआ मुहु देसी जाइ ॥३॥ (३५-१, सिरीरागु, महला ३)
The life of the self-willed manmukh passes uselessly. What face will he show when he passes beyond? ||3||

सभ किछु आपे आपि है हउमै विचि कहनु न जाइ ॥ (३५-१, सिरीरागु, महला ३)
God Himself is everything; those who are in their ego cannot even speak of this.

गुर कै सबदि पछाणीऐ दुखु हउमै विचहु गवाइ ॥ (३५-२, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, He is realized, and the pain of egotism is eradicated from within.

सतगुरु सेवनि आपणा हउ तिन कै लागउ पाइ ॥ (३५-२, सिरीरागु, महला ३)
I fall at the feet of those who serve their True Guru.

नानक दरि सचै सचिआर हहि हउ तिन बलिहारै जाउ ॥४॥२१॥५४॥ (३५-३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, I am a sacrifice to those who are found to be true in the True Court. ||4||21||54||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३५-४, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

जे वेला वखतु वीचारीऐ ता कितु वेला भगति होइ ॥ (३५-४, सिरीरागु, महला ३)
Consider the time and the moment-when should we worship the Lord?

अनदिनु नामे रतिआ सचे सची सोइ ॥ (३५-४, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, one who is attuned to the Name of the True Lord is true.

इकु तिलु पिआरा विसरै भगति किनेही होइ ॥ (३५-५, सिरीरागु, महला ३)
If someone forgets the Beloved Lord, even for an instant, what sort of devotion is that?

मनु तनु सीतलु साच सिउ सासु न बिरथा कोइ ॥१॥ (३५-५, सिरीरागु, महला ३)
One whose mind and body are cooled and soothed by the True Lord-no breath of his is wasted. ||1||

मेरे मन हरि का नामु धिआइ ॥ (३५-६, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, meditate on the Name of the Lord.

साची भगति ता थीऐ जा हरि वसै मनि आइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३५-६, सिरीरागु, महला ३)
True devotional worship is performed when the Lord comes to dwell in the mind. ||1||Pause||

सहजे खेती राहीऐ सचु नामु बीजु पाइ ॥ (३५-७, सिरीरागु, महला ३)
With intuitive ease, cultivate your farm, and plant the Seed of the True Name.

खेती जंमी अगली मनूआ रजा सहजि सुभाइ ॥ (३५-७, सिरीरागु, महला ३)
The seedlings have sprouted luxuriantly, and with intuitive ease, the mind is satisfied.

गुर का सबदु अंमृतु है जितु पीतै तिख जाइ ॥ (३५-८, सिरीरागु, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is Ambrosial Nectar; drinking it in, thirst is quenched.

इहु मनु साचा सचि रता सचे रहिआ समाइ ॥२॥ (३५-८, सिरीरागु, महला ३)
This true mind is attuned to Truth, and it remains permeated with the True One. ||2||

आखणु वेखणु बोलणा सबदे रहिआ समाइ ॥ (३५-९, सिरीरागु, महला ३)
In speaking, in seeing and in words, remain immersed in the Shabad.

बाणी वजी चहु जुगी सचो सचु सुणाइ ॥ (३५-९, सिरीरागु, महला ३)
The Word of the Guru's Bani vibrates throughout the four ages. As Truth, it teaches Truth.

हउमै मेरा रहि गइआ सचै लइआ मिलाइ ॥ (३५-९, सिरीरागु, महला ३)
Egotism and possessiveness are eliminated, and the True One absorbs them into Himself.

तिन कउ महलु हदूरि है जो सचि रहे लिव लाइ ॥३॥ (३५-१०, सिरीरागु, महला ३)
Those who remain lovingly absorbed in the True One see the Mansion of His Presence close at hand. ||3||

नदरी नामु धिआईऐ विणु करमा पाइआ न जाइ ॥ (३५-१०, सिरीरागु, महला ३)
By His Grace, we meditate on the Naam, the Name of the Lord. Without His Mercy, it cannot be obtained.

पूरै भागि सतसंगति लहै सतगुरु भेटै जिसु आइ ॥ (३५-११, सिरीरागु, महला ३)
Through perfect good destiny, one finds the Sat Sangat, the True Congregation, and one comes to meet the True Guru.

अनदिनु नामे रतिआ दुखु बिखिआ विचहु जाइ ॥ (३५-१२, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, remain attuned to the Naam, and the pain of corruption shall be dispelled from within.

नानक सबदि मिलावड़ा नामे नामि समाइ ॥४॥२२॥५५॥ (३५-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, merging with the Shabad through the Name, one is immersed in the Name. ||4||22||55||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३५-१३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

आपणा भउ तिन पाइिएनु जिन गुर का सबदु बीचारि ॥ (३५-१३, सिरीरागु, महला ३)
Those who contemplate the Word of the Guru's Shabad are filled with the Fear of God.

सतसंगती सदा मिलि रहे सचे के गुण सारि ॥ (३५-१३, सिरीरागु, महला ३)
They remain forever merged with the Sat Sangat, the True Congregation; they dwell upon the Glories of the True One.

दुबिधा मैलु चुकाईअनु हरि राखिआ उर धारि ॥ (३५-१४, सिरीरागु, महला ३)
They cast off the filth of their mental duality, and they keep the Lord enshrined in their hearts.

सची बाणी सचु मनि सचे नालि पिआरु ॥१॥ (३५-१४, सिरीरागु, महला ३)
True is their speech, and true are their minds. They are in love with the True One. ||1||

मन मेरे हउमै मैलु भर नालि ॥ (३५-१५, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, you are filled with the filth of egotism.

हरि निरमलु सदा सोहणा सबदि सवारणहारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३५-१५, सिरीरागु, महला ३)
The Immaculate Lord is eternally Beautiful. We are adorned with the Word of the Shabad. ||1||Pause||

सचै सबदि मनु मोहिआ प्रभि आपे लइे मिलाइि ॥ (३५-१६, सिरीरागु, महला ३)
God joins to Himself those whose minds are fascinated with the True Word of His Shabad.

अनदिनु नामे रतिआ जोती जोति समाइि ॥ (३५-१६, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, they are attuned to the Naam, and their light is absorbed into the Light.

जोती हू प्रभु जापदा बिनु सतगुर बूझ न पाइि ॥ (३५-१७, सिरीरागु, महला ३)
Through His Light, God is revealed. Without the True Guru, understanding is not obtained.

जिन कउ पूरबि लिखिआ सतगुरु भेटिआ तिन आइि ॥२॥ (३५-१७, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru comes to meet those who have such pre-ordained destiny. ||2||

विणु नावै सभ डुमणी दूजै भाइि खुआइि ॥ (३५-१८, सिरीरागु, महला ३)
Without the Name, all are miserable. In the love of duality, they are ruined.

तिसु बिनु घड़ी न जीवदी दुखी रैणि विहाइ ॥ (३५-१८, सिरीरागु, महला ३)
Without Him, I cannot survive even for an instant, and my life-night passes in anguish.

भरमि भुलाणा अंधुला फिरि फिरि आवै जाइ ॥ (३५-१९, सिरीरागु, महला ३)
Wandering in doubt, the spiritually blind come and go in reincarnation, over and over again.

नदरि करे प्रभु आपणी आपे लए मिलाइ ॥३॥ (३५-१९, सिरीरागु, महला ३)
When God Himself bestows His Glance of Grace, He blends us into Himself. ||3||

पन्ना ३६

सभु किछु सुणदा वेखदा किउ मुकरि पइआ जाइ ॥ (३६-१, सिरीरागु, महला ३)
He hears and sees everything. How can anyone deny Him?

पापो पापु कमावदे पापे पचहि पचाइ ॥ (३६-१, सिरीरागु, महला ३)
Those who sin again and again, shall rot and die in sin.

सो प्रभु नदरि न आवई मनमुखि बूझ न पाइ ॥ (३६-२, सिरीरागु, महला ३)
God's Glance of Grace does not come to them; those self-willed manmukhs do not obtain understanding.

जिसु वेखाले सोई वेखै नानक गुरमुखि पाइ ॥४॥२३॥५६॥ (३६-२, सिरीरागु, महला ३)
They alone see the Lord, unto whom He reveals Himself. O Nanak, the Gurmukhs find Him. ||4||23||56||

स्रीरागु महला ३ ॥ (३६-३, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

बिनु गुर रोगु न तुटई हउमै पीड़ न जाइ ॥ (३६-३, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, the disease is not cured, and the pain of egotism is not removed.

गुर परसादी मनि वसै नामे रहै समाइ ॥ (३६-३, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, He dwells in the mind, and one remains immersed in His Name.

गुर सबदी हरि पाईऐ बिनु सबदै भरमि भुलाइ ॥१॥ (३६-४, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord is found; without the Shabad, people wander, deceived by doubt. ||1||

मन रे निज घरि वासा होइ ॥ (३६-४, सिरीरागु, महला ३)
O mind, dwell in the balanced state of your own inner being.

राम नामु सालाहि तू फिरि आवण जाणु न होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६-५, सिरीरागु, महला ३)
Praise the Lord's Name, and you shall no longer come and go in reincarnation. ||1||Pause||

हरि इको दाता वरतदा दूजा अवरु न कोइ ॥ (३६-५, सिरीरागु, महला ३)
The One Lord alone is the Giver, pervading everywhere. There is no other at all.

सबदि सालाही मनि वसै सहजे ही सुखु होइ ॥ (३६-६, सिरीरागु, महला ३)
Praise the Word of the Shabad, and He shall come to dwell in your mind; you shall be blessed with intuitive peace and poise.

सभ नदरी अंदरि वेखदा जै भावै तै देइ ॥२॥ (३६-६, सिरीरागु, महला ३)
Everything is within the Lord's Glance of Grace. As He wishes, He gives. ||2||

हउमै सभा गणत है गणतै नउ सुखु नाहि ॥ (३६-७, सिरीरागु, महला ३)
In egotism, all must account for their actions. In this accounting, there is no peace.

बिखु की कार कमावणी बिखु ही माहि समाहि ॥ (३६-७, सिरीरागु, महला ३)
Acting in evil and corruption, people are immersed in corruption.

बिनु नावै ठउरु न पाइनी जम पुरि दूख सहाहि ॥३॥ (३६-८, सिरीरागु, महला ३)
Without the Name, they find no place of rest. In the City of Death, they suffer in agony. ||3||

जीउ पिंडु सभु तिस दा तिसै दा आधारु ॥ (३६-८, सिरीरागु, महला ३)
Body and soul all belong to Him; He is the Support of all.

गुर परसादी बुझीऐ ता पाइे मोख दुआरु ॥ (३६-९, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, understanding comes, and then the Door of Liberation is found.

नानक नामु सलाहि तूं अंतु न पारावारु ॥४॥२४॥५७॥ (३६-९, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, sing the Praises of the Naam, the Name of the Lord; He has no end or limitation. ||4||24||57||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

तिना अन्नदु सदा सुखु है जिना सचु नामु आधारु ॥ (३६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Those who have the Support of the True Name are in ecstasy and peace forever.

गुर सबदी सचु पाइआ दूख निवारणहारु ॥ (३६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they obtain the True One, the Destroyer of pain.

सदा सदा साचे गुण गावहि साचै नाइ पिआरु ॥ (३६-११, सिरीरागु, महला ३)
Forever and ever, they sing the Glorious Praises of the True One; they love the True Name.

किरपा करि कै आपणी दितोनु भगति भंडारु ॥१॥ (३६-११, सिरीरागु, महला ३)
When the Lord Himself grants His Grace, He bestows the treasure of devotion. ||1||

मन रे सदा अन्नदु गुण गाइ ॥ (३६-१२, सिरीरागु, महला ३)
O mind, sing His Glorious Praises, and be in ecstasy forever.

सची बाणी हरि पाईऐ हरि सिउ रहै समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६-१२, सिरीरागु, महला ३)
Through the True Word of His Bani, the Lord is obtained, and one remains immersed in the Lord. ||1||Pause||

सची भगती मनु लालु थीआ रता सहजि सुभाइ ॥ (३६-१३, सिरीरागु, महला ३)
In true devotion, the mind is dyed in the deep crimson color of the Lord's Love, with intuitive peace and poise.

गुर सबदी मनु मोहिआ कहणा कछू न जाइ ॥ (३६-१३, सिरीरागु, महला ३)
The mind is fascinated by the Word of the Guru's Shabad, which cannot be described.

जिहवा रती सबदि सचै अंमृतु पीवै रसि गुण गाइ ॥ (३६-१४, सिरीरागु, महला ३)
The tongue imbued with the True Word of the Shabad drinks in the Amrit with delight, singing His Glorious Praises.

गुरमुखि इहु रंगु पाईऐ जिस नो किरपा करे रजाइ ॥२॥ (३६-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh obtains this love, when the Lord, in His Will, grants His Grace. ||2||

संसा इहु संसारु है सुतिआ रैणि विहाइ ॥ (३६-१५, सिरीरागु, महला ३)
This world is an illusion; people pass their life-nights sleeping.

इकि आपणै भाणै कढि लइअनु आपे लइएनु मिलाइ ॥ (३६-१५, सिरीरागु, महला ३)
By the Pleasure of His Will, He lifts some out, and unites them with Himself.

आपे ही आपि मनि वसिआ माइआ मोहु चुकाइ ॥ (३६-१६, सिरीरागु, महला ३)
He Himself abides in the mind, and drives out attachment to Maya.

आपि वडाई दितीअनु गुरमुखि देइ बुझाइ ॥३॥ (३६-१६, सिरीरागु, महला ३)
He Himself bestows glorious greatness; He inspires the Gurmukh to understand. ||3||

सभना का दाता इेकु है भुलिआ लइे समझाइि ॥ (३६-१७, सिरीरागु, महला ३)
The One Lord is the Giver of all. He corrects those who make mistakes.

इिकि आपे आपि खुआइिअनु दूजै छडिअनु लाइि ॥ (३६-१७, सिरीरागु, महला ३)
He Himself has deceived some, and attached them to duality.

गुरमती हरि पाईअै जोती जोति मिलाइि ॥ (३६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the Lord is found, and one's light merges into the Light.

अनदिनु नामे रतिआ नानक नामि समाइि ॥४ ॥२५ ॥५८॥ (३६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Attuned to the Name of the Lord night and day, O Nanak, you shall be absorbed into the Name. ||4||25||58||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

गुणवंती सचु पाइिआ तृसना तजि विकार ॥ (३६-१९, सिरीरागु, महला ३)
The virtuous obtain Truth; they give up their desires for evil and corruption.

गुर सबदी मनु रंगिआ रसना प्रेम पिआरि ॥ (३६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Their minds are imbued with the Word of the Guru's Shabad; the Love of their Beloved is on their tongues.

पन्ना ३७

बिनु सतिगुर किनै न पाइिए करि वेखहु मनि वीचारि ॥ (३७-१, सिरीरागु, महला ३)
Without the True Guru, no one has found Him; reflect upon this in your mind and see.

मनमुख मैलु न उतरै जिचरु गुर सबदि न करे पिआरु ॥१॥ (३७-१, सिरीरागु, महला ३)
The filth of the self-willed manmukhs is not washed off; they have no love for the Guru's Shabad. ||1||

मन मेरे सतिगुर कै भाणै चलु ॥ (३७-२, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, walk in harmony with the True Guru.

निज घरि वसहि अंमृतु पीवहि ता सुख लहहि महलु ॥१॥ रहाउ ॥ (३७-२, सिरीरागु, महला ३)
Dwell within the home of your own inner being, and drink in the Ambrosial Nectar; you shall attain the Peace of the Mansion of His Presence. ||1||Pause||

अउगुणवंती गुणु को नही बहणि न मिलै हदूरि ॥ (३७-३, सिरीरागु, महला ३)
The unvirtuous have no merit; they are not allowed to sit in His Presence.

मनमुखि सबदु न जाणई अवगणि सो प्रभु दूरि ॥ (३७-३, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know the Shabad; those without virtue are far removed from God.

जिनी सचु पछाणिआ सचि रते भरपूरि ॥ (३७-४, सिरीरागु, महला ३)
Those who recognize the True One are permeated and attuned to Truth.

गुर सबदी मनु बेधिआ प्रभु मिलिआ आपि हदूरि ॥२॥ (३७-४, सिरीरागु, महला ३)
Their minds are pierced through by the Word of the Guru's Shabad, and God Himself ushers them into His Presence. ||2||

आपे रंगणि रंगिएनु सबदे लइिएनु मिलाइि ॥ (३७-५, सिरीरागु, महला ३)
He Himself dyes us in the Color of His Love; through the Word of His Shabad, He unites us with Himself.

सचा रंगु न उतरै जो सचि रते लिव लाइि ॥ (३७-५, सिरीरागु, महला ३)
This True Color shall not fade away, for those who are attuned to His Love.

चारे कुंडा भवि थके मनमुख बूझ न पाइि ॥ (३७-६, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs grow weary of wandering around in all four directions, but they do not understand.

जिसु सतिगुरु मेले सो मिलै सचै सबदि समाइि ॥३॥ (३७-६, सिरीरागु, महला ३)
One who is united with the True Guru, meets and merges in the True Word of the Shabad. ||3||

मित्र घणेरे करि थकी मेरा दुखु काटै कोइि ॥ (३७-७, सिरीरागु, महला ३)
I have grown weary of making so many friends, hoping that someone might be able to end my suffering.

मिलि प्रीतम दुखु कटिआ सबदि मिलावा होइि ॥ (३७-७, सिरीरागु, महला ३)
Meeting with my Beloved, my suffering has ended; I have attained Union with the Word of the Shabad.

सचु खटणा सचु रासि है सचे सची सोइि ॥ (३७-८, सिरीरागु, महला ३)
Earning Truth, and accumulating the Wealth of Truth, the truthful person gains a reputation of Truth.

सचि मिले से न विछुड़हि नानक गुरमुखि होइ ॥४॥२६॥५६॥ (३७-८, सिरीरागु, महला ३)
Meeting with the True One, O Nanak, the Gurmukh shall not be separated from Him again. ||4||26||59||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३७-६, सिरीरागु, महला ३)
Siree Raag, Third Mehl:

आपे कारणु करता करे सृसटि देखै आपि उपाइ ॥ (३७-६, सिरीरागु, महला ३)
The Creator Himself created the Creation; He produced the Universe, and He Himself watches over it.

सभ इेको इिकु वरतदा अलखु न लखिआ जाइ ॥ (३७-६, सिरीरागु, महला ३)
The One and Only Lord is pervading and permeating all. The Unseen cannot be seen.

आपे प्रभू दइिआलु है आपे देइि बुझाइि ॥ (३७-१०, सिरीरागु, महला ३)
God Himself is Merciful; He Himself bestows understanding.

गुरमती सद मनि वसिआ सचि रहे लिव लाइि ॥१॥ (३७-१०, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the True One dwells forever in the mind of those who remain lovingly attached to Him. ||1||

मन मेरे गुर की मंनि लै रजाइि ॥ (३७-११, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, surrender to the Guru's Will.

मनु तनु सीतलु सभु थीअै नामु वसै मनि आइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३७-११, सिरीरागु, महला ३)
Mind and body are totally cooled and soothed, and the Naam comes to dwell in the mind. ||1||Pause||

जिनि करि कारणु धारिआ सोई सार करेइि ॥ (३७-१२, सिरीरागु, महला ३)
Having created the creation, He supports it and takes care of it.

गुर कै सबदि पछाणीअै जा आपे नदरि करेइि ॥ (३७-१२, सिरीरागु, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is realized, when He Himself bestows His Glance of Grace.

से जन सबदे सोहणे तितु सचै दरबारि ॥ (३७-१३, सिरीरागु, महला ३)
Those who are beautifully adorned with the Shabad in the Court of the True Lord

गुरमुखि सचै सबदि रते आपि मेले करतारि ॥२॥ (३७-१३, सिरीरागु, महला ३)
-those Gurmukhs are attuned to the True Word of the Shabad; the Creator unites them with Himself. ||2||

गुरमती सचु सलाहणा जिस दा अंतु न पारावारु ॥ (३७-१४, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, praise the True One, who has no end or limitation.

घटि घटि आपे हुकमि वसै हुकमे करे बीचारु ॥ (३७-१४, सिरीरागु, महला ३)
He dwells in each and every heart, by the Hukam of His Command; by His Hukam, we contemplate Him.

गुर सबदी सालाहीऐ हउमै विचहु खोइ ॥ (३७-१५, सिरीरागु, महला ३)
So praise Him through the Word of the Guru's Shabad, and drive out egotism from within.

सा धन नावै बाहरी अवगणवंती रोइ ॥३॥ (३७-१५, सिरीरागु, महला ३)
That soul-bride who lacks the Lord's Name acts without virtue, and so she grieves. ||3||

सचु सलाही सचि लगा सचै नाइ तृपति होइ ॥ (३७-१६, सिरीरागु, महला ३)
Praising the True One, attached to the True One, I am satisfied with the True Name.

गुण वीचारी गुण संग्रहा अवगुण कढा धोइ ॥ (३७-१६, सिरीरागु, महला ३)
Contemplating His Virtues, I accumulate virtue and merit; I wash myself clean of demerits.

आपे मेलि मिलाइदा फिरि वेछोड़ा न होइ ॥ (३७-१७, सिरीरागु, महला ३)
He Himself unites us in His Union; there is no more separation.

नानक गुरु सालाही आपणा जिदू पाई प्रभु सोइ ॥४॥२७॥६०॥ (३७-१७, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, I sing the Praises of my Guru; through Him, I find that God. ||4||27||60||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३७-१८)
Siree Raag, Third Mehl:

सुणि सुणि काम गहेलीए किआ चलहि बाह लुडाइ ॥ (३७-१८, सिरीरागु, महला ३)
Listen, listen, O soul-bride: you are overtaken by sexual desire-why do you walk like that, swinging your arms in joy?

आपणा पिरु न पछाणही किआ मुहु देसहि जाइ ॥ (३७-१८, सिरीरागु, महला ३)
You do not recognize your own Husband Lord! When you go to Him, what face will you show Him?

जिनी सखी कंतु पछाणिआ हउ तिन कै लागउ पाइ ॥ (३७-१९, सिरीरागु, महला ३)
I touch the feet of my sister soul-brides who have known their Husband Lord.

तिन ही जैसी थी रहा सतसंगति मेलि मिलाइ ॥१॥ (३७-१६, सिरीरागु, महला ३)
If only I could be like them! Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I am united in His Union. ||1||

पन्ना ३८

मुंधे कूड़ि मुठी कूड़िआरि ॥ (३८-१, सिरीरागु, महला ३)
O woman, the false ones are being cheated by falsehood.

पिरु प्रभु साचा सोहणा पाईऐ गुर बीचारि ॥१॥ रहाउ ॥ (३८-१, सिरीरागु, महला ३)
God is your Husband; He is Handsome and True. He is obtained by reflecting upon the Guru. ||1||Pause||

मनमुखि कंतु न पछाणई तिन किउ रैणि विहाइ ॥ (३८-२, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not recognize their Husband Lord; how will they spend their life-night?

गरबि अटीआ तृसना जलहि दुखु पावहि दूजै भाइ ॥ (३८-२, सिरीरागु, महला ३)
Filled with arrogance, they burn with desire; they suffer in the pain of the love of duality.

सबदि रतीआ सोहागणी तिन विचहु हउमै जाइ ॥ (३८-३, सिरीरागु, महला ३)
The happy soul-brides are attuned to the Shabad; their egotism is eliminated from within.

सदा पिरु रावहि आपणा तिना सुखे सुखि विहाइ ॥२॥ (३८-३, सिरीरागु, महला ३)
They enjoy their Husband Lord forever, and their life-night passes in the most blissful peace. ||2||

गिआन विहूणी पिर मुतीआ पिरमु न पाइआ जाइ ॥ (३८-४, सिरीरागु, महला ३)
She is utterly lacking in spiritual wisdom; she is abandoned by her Husband Lord. She cannot obtain His Love.

अगिआन मती अंधेरु है बिनु पिर देखे भुख न जाइ ॥ (३८-५, सिरीरागु, महला ३)
In the darkness of intellectual ignorance, she cannot see her Husband, and her hunger does not depart.

आवहु मिलहु सहेलीहो मै पिरु देहु मिलाइ ॥ (३८-५, सिरीरागु, महला ३)
Come and meet with me, my sister soul-brides, and unite me with my Husband.

पूरै भागि सतिगुरु मिलै पिरु पाइआ सचि समाइ ॥३॥ (३८-६, सिरीरागु, महला ३)
She who meets the True Guru, by perfect good fortune, finds her Husband; she is absorbed in the True One. ||3||

से सहीआ सोहागणी जिन कउ नदरि करेइ ॥ (३८-६, सिरीरागु, महला ३)
Those upon whom He casts His Glance of Grace become His happy soul-brides.

खसमु पछाणहि आपणा तनु मनु आगै देइ ॥ (३८-७, सिरीरागु, महला ३)
One who recognizes her Lord and Master places her body and mind in offering before Him.

घरि वरु पाइआ आपणा हउमै दूरि करेइ ॥ (३८-७, सिरीरागु, महला ३)
Within her own home, she finds her Husband Lord; her egotism is dispelled.

नानक सोभावंतीआ सोहागणी अनदिनु भगति करेइ ॥४॥२८॥६१॥ (३८-८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the happy soul-brides are embellished and exalted; night and day they are absorbed in devotional worship. ||4||28||61||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३८-८)
Siree Raag, Third Mehl:

इकि पिरु रावहि आपणा हउ कै दरि पूछउ जाइ ॥ (३८-८, सिरीरागु, महला ३)
Some enjoy their Husband Lord; unto whose door should I go to ask for Him?

सतिगुरु सेवी भाउ करि मै पिरु देहु मिलाइ ॥ (३८-९, सिरीरागु, महला ३)
I serve my True Guru with love, that He may lead me to Union with my Husband Lord.

सभु उपाए आपे वेखै किसु नेड़ै किसु दूरि ॥ (३८-९, सिरीरागु, महला ३)
He created all, and He Himself watches over us. Some are close to Him, and some are far away.

जिनि पिरु संगे जाणिआ पिरु रावे सदा हदूरि ॥१॥ (३८-१०, सिरीरागु, महला ३)
She who knows her Husband Lord to be always with her, enjoys His Constant Presence. ||1||

मुंधे तू चलु गुर कै भाइ ॥ (३८-१०, सिरीरागु, महला ३)
O woman, you must walk in harmony with the Guru's Will.

अनदिनु रावहि पिरु आपणा सहजे सचि समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८-११, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, you shall enjoy your Husband, and you shall intuitively merge into the True One. ||1||Pause||

सबदि रतीआ सोहागणी सचै सबदि सीगारि ॥ (३८-११, सिरीरागु, महला ३)
Attuned to the Shabad, the happy soul-brides are adorned with the True Word of the Shabad.

हरि वरु पाइनि घरि आपणै गुर कै हेति पिआरि ॥ (३८-१२, सिरीरागु, महला ३)
Within their own home, they obtain the Lord as their Husband, with love for the Guru.

सेज सुहावी हरि रंगि रवै भगति भरे भंडार ॥ (३८-१२, सिरीरागु, महला ३)
Upon her beautiful and cozy bed, she enjoys the Love of her Lord. She is overflowing with the treasure of devotion.

सो प्रभु प्रीतमु मनि वसै जि सभसै देइ अधारु ॥२॥ (३८-१३, सिरीरागु, महला ३)
That Beloved God abides in her mind; He gives His Support to all. ||2||

पिरु सालाहनि आपणा तिन कै हउ सद बलिहारै जाउ ॥ (३८-१३, सिरीरागु, महला ३)
I am forever a sacrifice to those who praise their Husband Lord.

मनु तनु अरपी सिरु देई तिन कै लागा पाइ ॥ (३८-१४, सिरीरागु, महला ३)
I dedicate my mind and body to them, and give my head as well; I fall at their feet.

जिनी इकु पछाणिआ दूजा भाउ चुकाइ ॥ (३८-१४, सिरीरागु, महला ३)
Those who recognize the One renounce the love of duality.

गुरमुखि नामु पछाणीऐ नानक सचि समाइ ॥३॥२९॥६२॥ (३८-१५, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh recognizes the Naam, O Nanak, and is absorbed into the True One. ||3||29||62||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३८-१६)
Siree Raag, Third Mehl:

हरि जी सचा सचु तू सभु किछु तेरै चीरै ॥ (३८-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Dear Lord, You are the Truest of the True. All things are in Your Power.

लख चउरासीह तरसदे फिरे बिनु गुर भेटे पीरै ॥ (३८-१६, सिरीरागु, महला ३)
The 8.4 million species of beings wander around searching for You, but without the Guru, they do not find You.

हरि जीउ बखसे बखसि लइे सूख सदा सरीरै ॥ (३८-१७, सिरीरागु, महला ३)
When the Dear Lord grants His Forgiveness, this human body finds lasting peace.

गुर परसादी सेव करी सचु गहिर गंभीरै ॥१॥ (३८-१७, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, I serve the True One, who is Immeasurably Deep and Profound. ||1||

मन मेरे नामि रते सुखु होइ ॥ (३८-१८, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, attuned to the Naam, you shall find peace.

गुरमती नामु सलाहीऐ दूजा अवरु न कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८-१८, सिरीरागु, महला ३)
Follow the Guru's Teachings, and praise the Naam; there is no other at all. ||1||Pause||

धरम राइ नो हुकमु है बहि सचा धरमु बीचारि ॥ (३८-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Righteous Judge of Dharma, by the Hukam of God's Command, sits and administers True Justice.

दूजै भाइ दुसटु आतमा एहु तेरी सरकार ॥ (३८-१९, सिरीरागु, महला ३)
Those evil souls, ensnared by the love of duality, are subject to Your Command.

अधिआतमी हरि गुण तासु मनि जपहि इेकु मुरारि ॥ (३८-१९, सिरीरागु, महला ३)
The souls on their spiritual journey chant and meditate within their minds on the One Lord, the Treasure of Excellence.

पन्ना ३९

तिन की सेवा धरम राइ करै धन्नु सवारणहारु ॥२॥ (३९-१, सिरीरागु, महला ३)
The Righteous Judge of Dharma serves them; blessed is the Lord who adorns them. ||2||

मन के बिकार मनहि तजै मनि चूकै मोहु अभिमानु ॥ (३९-१, सिरीरागु, महला ३)
One who eliminates mental wickedness from within the mind, and casts out emotional attachment and egotistical pride,

आतम रामु पछाणिआ सहजे नामि समानु ॥ (३९-२, सिरीरागु, महला ३)
comes to recognize the All-pervading Soul, and is intuitively absorbed into the Naam.

बिनु सतिगुर मुकति न पाईऐ मनमुखि फिरै दिवानु ॥ (३९-२, सिरीरागु, महला ३)
Without the True Guru, the self-willed manmukhs do not find liberation; they wander around like lunatics.

सबदु न चीनै कथनी बदनी करे बिखिआ माहि समानु ॥३॥ (३९-३, सिरीरागु, महला ३)
They do not contemplate the Shabad; engrossed in corruption, they utter only empty words. ||3||

सभु किछु आपे आपि है दूजा अवरु न कोइ ॥ (३६-४, सिरीरागु, महला ३)
He Himself is everything; there is no other at all.

जिउ बोलाइे तिउ बोलीअै जा आपि बुलाइे सोइ ॥ (३६-४, सिरीरागु, महला ३)
I speak just as He makes me speak, when He Himself makes me speak.

गुरमुखि बाणी ब्रहमु है सबदि मिलावा होइ ॥ (३६-५, सिरीरागु, महला ३)
The Word of the Gurmukh is God Himself. Through the Shabad, we merge in Him.

नानक नामु समालि तू जितु सेविअै सुखु होइ ॥४॥३०॥६३॥ (३६-५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, remember the Naam; serving Him, peace is obtained. ||4||30||63||

सिरीरागु महला ३ ॥ (३६-६)
Siree Raag, Third Mehl:

जगि हउमै मैलु दुखु पाइिआ मलु लागी दूजै भाइि ॥ (३६-६, सिरीरागु, महला ३)
The world is polluted with the filth of egotism, suffering in pain. This filth sticks to them because of their love of duality.

मलु हउमै धोती किवै न उतरै जे सउ तीरथ नाइि ॥ (३६-६, सिरीरागु, महला ३)
This filth of egotism cannot be washed away, even by taking cleansing baths at hundreds of sacred shrines.

बहु बिधि करम कमावदे दूणी मलु लागी आइि ॥ (३६-७, सिरीरागु, महला ३)
Performing all sorts of rituals, people are smeared with twice as much filth.

पड़िअै मैलु न उतरै पूछहु गिआनीआ जाइि ॥१॥ (३६-७, सिरीरागु, महला ३)
This filth is not removed by studying. Go ahead, and ask the wise ones. ||1||

मन मेरे गुर सरणि आवै ता निरमलु होइि ॥ (३६-८, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, coming to the Sanctuary of the Guru, you shall become immaculate and pure.

मनमुख हरि हरि करि थके मैलु न सकी धोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३६-८, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs have grown weary of chanting the Name of the Lord, Har, Har, but their filth cannot be removed. ||1||Pause||

मनि मैलै भगति न होवई नामु न पाइिआ जाइि ॥ (३६-९, सिरीरागु, महला ३)
With a polluted mind, devotional service cannot be performed, and the Naam, the Name of the Lord, cannot be obtained.

मनमुख मैले मैले मुइे जासनि पति गवाइ ॥ (३६-६, सिरीरागु, महला ३)
The filthy, self-willed manmukhs die in filth, and they depart in disgrace.

गुर परसादी मनि वसै मलु हउमै जाइ समाइ ॥ (३६-१०, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord comes to abide in the mind, and the filth of egotism is dispelled.

जिउ अंधेरै दीपकु बालीऐ तिउ गुर गिआनि अगिआनु तजाइ ॥२॥ (३६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Like a lamp lit in the darkness, the spiritual wisdom of the Guru dispels ignorance. ||2||

हम कीआ हम करहगे हम मूरख गावार ॥ (३६-११, सिरीरागु, महला ३)
"I have done this, and I will do that"-I am an idiotic fool for saying this!

करणै वाला विसरिआ दूजै भाइ पिआरु ॥ (३६-१२, सिरीरागु, महला ३)
I have forgotten the Doer of all; I am caught in the love of duality.

माइआ जेवडु दुखु नही सभि भवि थके संसारु ॥ (३६-१२, सिरीरागु, महला ३)
There is no pain as great as the pain of Maya; it drives people to wander all around the world, until they become exhausted.

गुरमती सुखु पाईऐ सचु नामु उर धारि ॥३॥ (३६-१२, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, peace is found, with the True Name enshrined in the heart. ||3||

जिस नो मेले सो मिलै हउ तिसु बलिहारै जाउ ॥ (३६-१३, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who meet and merge with the Lord.

इे मन भगती रतिआ सचु बाणी निज थाउ ॥ (३६-१३, सिरीरागु, महला ३)
This mind is attuned to devotional worship; through the True Word of Gurbani, it finds its own home.

मनि रते जिहवा रती हरि गुण सचे गाउ ॥ (३६-१४, सिरीरागु, महला ३)
With the mind so imbued, and the tongue imbued as well, sing the Glorious Praises of the True Lord.

नानक नामु न वीसरै सचे माहि समाउ ॥४॥३१॥६४॥ (३६-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, never forget the Naam; immerse yourself in the True One. ||4||31||64||

सिरीरागु महला ४ घरु १ ॥ (३६-१५)
Siree Raag, Fourth Mehl, First House:

मै मनि तनि बिरहु अति अगला किउ प्रीतमु मिलै घरि आइ ॥ (३६-१५, सिरीरागु, महला ४)
Within my mind and body is the intense pain of separation; how can my Beloved come to meet me in my home?

जा देखा प्रभु आपणा प्रभि देखिऐ दुखु जाइ ॥ (३६-१६, सिरीरागु, महला ४)
When I see my God, seeing God Himself, my pain is taken away.

जाइ पुछा तिन सजणा प्रभु कितु बिधि मिलै मिलाइ ॥१॥ (३६-१६, सिरीरागु, महला ४)
I go and ask my friends, "How can I meet and merge with God?"||1||

मेरे सतिगुरा मै तुझ बिनु अवरु न कोइ ॥ (३६-१७, सिरीरागु, महला ४)
O my True Guru, without You I have no other at all.

हम मूरख मुगध सरणागती करि किरपा मेले हरि सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६-१७, सिरीरागु, महला ४)
I am foolish and ignorant; I seek Your Sanctuary. Please be Merciful and unite me with the Lord. ||1||Pause||

सतिगुरु दाता हरि नाम का प्रभु आपि मिलावै सोइ ॥ (३६-१८, सिरीरागु, महला ४)
The True Guru is the Giver of the Name of the Lord. God Himself causes us to meet Him.

सतिगुरि हरि प्रभु बुझिआ गुर जेवडु अवरु न कोइ ॥ (३६-१८, सिरीरागु, महला ४)
The True Guru understands the Lord God. There is no other as Great as the Guru.

हउ गुर सरणाई ढहि पवा करि दइआ मेले प्रभु सोइ ॥२॥ (३६-१६, सिरीरागु, महला ४)
I have come and collapsed in the Guru's Sanctuary. In His Kindness, He has united me with God. ||2||

मनहठि किनै न पाइआ करि उपाव थके सभु कोइ ॥ (३६-१६, सिरीरागु, महला ४)
No one has found Him by stubborn-mindedness. All have grown weary of the effort.

पन्ना ४०

सहस सिआणप करि रहे मनि कोरै रंगु न होइ ॥ (४०-१, सिरीरागु, महला ४)
Thousands of clever mental tricks have been tried, but still, the raw and undisciplined mind does not absorb the Color of the Lord's Love.

कूड़ि कपटि किनै न पाइए जो बीजै खावै सोइ ॥३॥ (४०-१, सिरीरागु, महला ४)
By falsehood and deception, none have found Him. Whatever you plant, you shall eat. ||3||

सभना तेरी आस प्रभु सभ जीअ तेरे तूं रासि ॥ (४०-२, सिरीरागु, महला ४)
O God, You are the Hope of all. All beings are Yours; You are the Wealth of all.

प्रभ तुधहु खाली को नही दरि गुरमुखा नो साबासि ॥ (४०-२, सिरीरागु, महला ४)
O God, none return from You empty-handed; at Your Door, the Gurmukhs are praised and acclaimed.

बिखु भउजल डुबदे कढि लै जन नानक की अरदासि ॥४॥१॥६५॥ (४०-३, सिरीरागु, महला ४)
In the terrifying world-ocean of poison, people are drowning-please lift them up and save them! This is servant Nanak's humble prayer. ||4||1||65||

सिरीरागु महला ४ ॥ (४०-४)
Siree Raag, Fourth Mehl:

नामु मिलै मनु तृपतीऐ बिनु नामै ध्रिगु जीवासु ॥ (४०-४, सिरीरागु, महला ४)
Receiving the Naam, the mind is satisfied; without the Naam, life is cursed.

कोई गुरमुखि सजणु जे मिलै मै दसे प्रभु गुणतासु ॥ (४०-४, सिरीरागु, महला ४)
If I meet the Gurmukh, my Spiritual Friend, he will show me God, the Treasure of Excellence.

हउ तिसु विटहु चउ खन्नीऐ मै नाम करे परगासु ॥१॥ (४०-५, सिरीरागु, महला ४)
I am every bit a sacrifice to one who reveals to me the Naam. ||1||

मेरे प्रीतमा हउ जीवा नामु धिआइ ॥ (४०-५, सिरीरागु, महला ४)
O my Beloved, I live by meditating on Your Name.

बिनु नावै जीवणु ना थीऐ मेरे सतिगुर नामु दृड़ाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०-६, सिरीरागु, महला ४)
Without Your Name, my life does not even exist. My True Guru has implanted the Naam within me. ||1||Pause||

नामु अमोलकु रतनु है पूरे सतिगुर पासि ॥ (४०-६, सिरीरागु, महला ४)
The Naam is a Priceless Jewel; it is with the Perfect True Guru.

सतिगुर सेवै लगिआ कढि रतनु देवै परगासि ॥ (४०-७, सिरीरागु, महला ४)
When one is enjoined to serve the True Guru, He brings out this Jewel and bestows this enlightenment.

धन्नु वडभागी वड भागीआ जो आइ मिले गुर पासि ॥२॥ (४०-७, सिरीरागु, महला ४)
Blessed, and most fortunate of the very fortunate, are those who come to meet the Guru. ||2||

जिना सतिगुरु पुरखु न भेटिए से भागहीण वसि काल ॥ (४०-८, सिरीरागु, महला ४)
Those who have not met the Primal Being, the True Guru, are most unfortunate, and are subject to death.

एइ फिरि फिरि जोनि भवाईअहि विचि विसटा करि विकराल ॥ (४०-८, सिरीरागु, महला ४)
They wander in reincarnation over and over again, as the most disgusting maggots in manure.

एना पासि दुआसि न भिटीऐ जिन अंतरि क्रोधु चंडाल ॥३॥ (४०-९, सिरीरागु, महला ४)
Do not meet with, or even approach those people, whose hearts are filled with horrible anger. ||3||

सतिगुरु पुरखु अंमृत सरु वडभागी नावहि आइ ॥ (४०-१०, सिरीरागु, महला ४)
The True Guru, the Primal Being, is the Pool of Ambrosial Nectar. The very fortunate ones come to bathe in it.

उन जनम जनम की मैलु उतरै निरमल नामु दृड़ाइ ॥ (४०-१०, सिरीरागु, महला ४)
The filth of many incarnations is washed away, and the Immaculate Naam is implanted within.

जन नानक उतम पदु पाइआ सतिगुर की लिव लाइ ॥४॥२॥६६॥ (४०-११, सिरीरागु, महला ४)
Servant Nanak has obtained the most exalted state, lovingly attuned to the True Guru. ||4||2||66||

सिरीरागु महला ४ ॥ (४०-१२)
Siree Raag, Fourth Mehl:

गुण गावा गुण विथरा गुण बोली मेरी माइ ॥ (४०-१२, सिरीरागु, महला ४)
I sing His Glories, I describe His Glories, I speak of His Glories, O my mother.

गुरमुखि सजणु गुणकारीआ मिलि सजण हरि गुण गाइ ॥ (४०-१२, सिरीरागु, महला ४)
The Gurmukhs, my spiritual friends, bestow virtue. Meeting with my spiritual friends, I sing the Glorious Praises of the Lord.

हीरै हीरु मिलि बेधिआ रंगि चलूलै नाइ ॥१॥ (४०-१३, सिरीरागु, महला ४)
The Diamond of the Guru has pierced the diamond of my mind, which is now dyed in the deep crimson color of the Name. ||1||

मेरे गोविंदा गुण गावा तृपति मनि होइ ॥ (४०-१३, सिरीरागु, महला ४)
O my Lord of the Universe, singing Your Glorious Praises, my mind is satisfied.

अंतरि पिआस हरि नाम की गुरु तुसि मिलावै सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०-१४, सिरीरागु, महला ४)
Within me is the thirst for the Lord's Name; may the Guru, in His Pleasure, grant it to me. ||1||Pause||

मनु रंगहु वडभागीहो गुरु तुठा करे पसाउ ॥ (४०-१४, सिरीरागु, महला ४)
Let your minds be imbued with His Love, O blessed and fortunate ones. By His Pleasure, the Guru bestows His Gifts.

गुरु नामु दृड़ाइे रंग सिउ हउ सतिगुर कै बलि जाउ ॥ (४०-१५, सिरीरागु, महला ४)
The Guru has lovingly implanted the Naam, the Name of the Lord, within me; I am a sacrifice to the True Guru.

बिनु सतिगुर हरि नामु न लभई लख कोटी करम कमाउ ॥२॥ (४०-१५, सिरीरागु, महला ४)
Without the True Guru, the Name of the Lord is not found, even though people may perform hundreds of thousands, even millions of rituals. ||2||

बिनु भागा सतिगुरु ना मिलै घरि बैठिआ निकटि नित पासि ॥ (४०-१६, सिरीरागु, महला ४)
Without destiny, the True Guru is not found, even though He sits within the home of our own inner being, always near and close at hand.

अंतरि अगिआन दुखु भरमु है विचि पड़दा दूरि पईआसि ॥ (४०-१७, सिरीरागु, महला ४)
There is ignorance within, and the pain of doubt, like a separating screen.

बिनु सतिगुर भेटे कंचनु ना थीऐ मनमुखु लोहु बूडा बेड़ी पासि ॥३॥ (४०-१७, सिरीरागु, महला ४)
Without meeting with the True Guru, no one is transformed into gold. The self-willed manmukh sinks like iron, while the boat is very close. ||3||

सतिगुरु बोहिथु हरि नाव है कितु बिधि चड़िआ जाइ ॥ (४०-१८, सिरीरागु, महला ४)
The Boat of the True Guru is the Name of the Lord. How can we climb on board?

सतिगुर कै भाणै जो चलै विचि बोहिथ बैठा आइ ॥ (४०-१८, सिरीरागु, महला ४)
One who walks in harmony with the True Guru's Will comes to sit in this Boat.

धन्नु धन्नु वडभागी नानका जिना सतिगुरु लइे मिलाइ ॥४॥३॥६७॥ (४०-१९, सिरीरागु, महला ४)
Blessed, blessed are those very fortunate ones, O Nanak, who are united with the Lord through the True Guru. ||4||3||67||

पन्ना ४१

सिरीरागु महला ४ ॥ (४१-१)
Siree Raag, Fourth Mehl:

हउ पंथु दसाई नित खड़ी कोई प्रभु दसे तिनि जाउ ॥ (४१-१, सिरीरागु, महला ४)
I stand by the wayside and ask the Way. If only someone would show me the Way to God-I would go with him.

जिनी मेरा पिआरा राविआ तिन पीछै लागि फिराउ ॥ (४१-१, सिरीरागु, महला ४)
I follow in the footsteps of those who enjoy the Love of my Beloved.

करि मिन्नति करि जोदड़ी मै प्रभु मिलणै का चाउ ॥१॥ (४१-२, सिरीरागु, महला ४)
I beg of them, I implore them; I have such a yearning to meet God! ||1||

मेरे भाई जना कोई मो कउ हरि प्रभु मेलि मिलाइ ॥ (४१-२, सिरीरागु, महला ४)
O my Siblings of Destiny, please unite me in Union with my Lord God.

हउ सतिगुर विटहु वारिआ जिनि हरि प्रभु दीआ दिखाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४१-३, सिरीरागु, महला ४)
I am a sacrifice to the True Guru, who has shown me the Lord God. ||1||Pause||

होइ निमाणी ढहि पवा पूरे सतिगुर पासि ॥ (४१-४, सिरीरागु, महला ४)
In deep humility, I fall at the Feet of the Perfect True Guru.

निमाणिआ गुरु माणु है गुरु सतिगुरु करे साबासि ॥ (४१-४, सिरीरागु, महला ४)
The Guru is the Honor of the dishonored. The Guru, the True Guru, brings approval and applause.

हउ गुरु सालाहि न रजऊ मै मेले हरि प्रभु पासि ॥२॥ (४१-५, सिरीरागु, महला ४)
I am never tired of praising the Guru, who unites me with the Lord God. ||2||

सतिगुर नो सभ को लोचदा जेता जगतु सभु कोइ ॥ (४१-५, सिरीरागु, महला ४)
Everyone, all over the world, longs for the True Guru.

बिनु भागा दरसनु ना थीऐ भागहीण बहि रोइ ॥ (४१-६, सिरीरागु, महला ४)
Without the good fortune of destiny, the Blessed Vision of His Darshan is not obtained. The unfortunate ones just sit and cry.

जो हरि प्रभ भाणा सो थीआ धुरि लिखिआ न मेटै कोइ ॥३॥ (४१-६, सिरीरागु, महला ४)
All things happen according to the Will of the Lord God. No one can erase the pre-ordained Writ of Destiny. ||3||

आपे सतिगुरु आपि हरि आपे मेलि मिलाइ ॥ (४१-७, सिरीरागु, महला ४)
He Himself is the True Guru; He Himself is the Lord. He Himself unites in His Union.

आपि दइआ करि मेलसी गुर सतिगुर पीछै पाइ ॥ (४१-७, सिरीरागु, महला ४)
In His Kindness, He unites us with Himself, as we follow the Guru, the True Guru.

सभु जगजीवनु जगि आपि है नानक जलु जलहि समाइ ॥४॥४॥६८॥ (४१-८, सिरीरागु, महला ४)
Over all the world, He is the Life of the World, O Nanak, like water mingled with water. ||4||4||68||

सिरीरागु महला ४ ॥ (४१-९, सिरीरागु, महला ४)
Siree Raag, Fourth Mehl:

रसु अंमृतु नामु रसु अति भला कितु बिधि मिलै रसु खाइ ॥ (४१-९, सिरीरागु, महला ४)
The Essence of the Ambrosial Naam is the most sublime essence; how can I get to taste this essence?

जाइ पुछहु सोहागणी तुसा किउ करि मिलिआ प्रभु आइ ॥ (४१-९, सिरीरागु, महला ४)
I go and ask the happy soul-brides, "How did you come to meet God?"

एइ वेपरवाह न बोलनी हउ मलि मलि धोवा तिन पाइ ॥१॥ (४१-१०, सिरीरागु, महला ४)
They are care-free and do not speak; I massage and wash their feet. ||1||

भाई रे मिलि सजण हरि गुण सारि ॥ (४१-११, सिरीरागु, महला ४)
O Siblings of Destiny, meet with your spiritual friend, and dwell upon the Glorious Praises of the Lord.

सजणु सतिगुरु पुरखु है दुखु कढै हउमै मारि ॥१॥ रहाउ ॥ (४१-११, सिरीरागु, महला ४)
The True Guru, the Primal Being, is your Friend, who shall drive out pain and subdue your ego. ||1||Pause||

गुरमुखीआ सोहागणी तिन दइआ पई मनि आइ ॥ (४१-१२, सिरीरागु, महला ४)
The Gurmukhs are the happy soul-brides; their minds are filled with kindness.

सतिगुर वचनु रतन्नु है जो मन्ने सु हरि रसु खाइ ॥ (४१-१२, सिरीरागु, महला ४)
The Word of the True Guru is the Jewel. One who believes in it tastes the Sublime Essence of the Lord.

से वडभागी वड जाणीअहि जिन हरि रसु खाधा गुर भाइ ॥२॥ (४१-१३, सिरीरागु, महला ४)
Those who partake of the Lord's Sublime Essence, through the Guru's Love, are known as great and very fortunate. ||2||

इहु हरि रसु वणि तिणि सभतु है भागहीण नही खाइ ॥ (४१-१३, सिरीरागु, महला ४)
This Sublime Essence of the Lord is in the forests, in the fields and everywhere, but the unfortunate ones do not taste it.

बिनु सतिगुर पलै ना पवै मनमुख रहे बिललाइ ॥ (४१-१४, सिरीरागु, महला ४)
Without the True Guru, it is not obtained. The self-willed manmukhs continue to cry in misery.

एइ सतिगुर आगै ना निवहि एना अंतरि क्रोधु बलाइ ॥३॥ (४१-१४, सिरीरागु, महला ४)
They do not bow before the True Guru; the demon of anger is within them. ||3||

हरि हरि हरि रसु आपि है आपे हरि रसु होइ ॥ (४१-१५, सिरीरागु, महला ४)
The Lord Himself, Har, Har, Har, is the Sublime Essence. The Lord Himself is the Essence.

आपि दइिआ करि देवसी गुरमुखि अंमृतु चोइ ॥ (४१-१६, सिरीरागु, महला ४)
In His Kindness, He blesses the Gurmukh with it; the Ambrosial Nectar of this Amrit trickles down.

सभु तनु मनु हरिआ होइआ नानक हरि वसिआ मनि सोइ ॥४॥५॥६९॥ (४१-१६, सिरीरागु, महला ४)
Then, the body and mind totally blossom forth and flourish; O Nanak, the Lord comes to dwell within the mind. ||4||5||69||

सिरीरागु महला ४ ॥ (४१-१७)
Siree Raag, Fourth Mehl:

दिनसु चड़ै फिरि आथवै रैणि सबाई जाइ ॥ (४१-१७, सिरीरागु, महला ४)
The day dawns, and then it ends, and the night passes away.

आव घटै नरु ना बुझै निति मूसा लाजु टुकाइ ॥ (४१-१७, सिरीरागु, महला ४)
Man's life is diminishing, but he does not understand. Each day, the mouse of death is gnawing away at the rope of life.

गुड़ु मिठा माइिआ पसरिआ मनमुखु लगि माखी पचै पचाइ ॥१॥ (४१-१८, सिरीरागु, महला ४)
Maya spreads out like sweet molasses; the self-willed manmukh is stuck like a fly, rotting away. ||1||

भाई रे मै मीतु सखा प्रभु सोइ ॥ (४१-१६, सिरीरागु, महला ४)
O Siblings of Destiny, God is my Friend and Companion.

पुतु कलतु मोहु बिखु है अंति बेली कोइ न होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४१-१६, सिरीरागु, महला ४)
Emotional attachment to children and spouse is poison; in the end, no one will go along with you as your helper. ||1||Pause||

गुरमति हरि लिव उबरे अलिपतु रहे सरणाइ ॥ (४१-१६, सिरीरागु, महला ४)
Through the Guru's Teachings, some embrace love for the Lord, and are saved. They remain detached and unaffected, and they find the Sanctuary of the Lord.

पन्ना ४२

एनी चलणु सदा निहालिआ हरि खरचु लीआ पति पाइ ॥ (४२-१, सिरीरागु, महला ४)
They keep death constantly before their eyes; they gather the Provisions of the Lord's Name, and receive honor.

गुरमुखि दरगह मन्नीअहि हरि आपि लइे गलि लाइ ॥२॥ (४२-२, सिरीरागु, महला ४)
The Gurmukhs are honored in the Court of the Lord. The Lord Himself takes them in His Loving Embrace. ||2||

गुरमुखा नो पंथु परगटा दरि ठाक न कोई पाइ ॥ (४२-२, सिरीरागु, महला ४)
For the Gurmukhs, the Way is obvious. At the Lord's Door, they face no obstructions.

हरि नामु सलाहिन नामु मनि नामि रहनि लिव लाइ ॥ (४२-३, सिरीरागु, महला ४)
They praise the Lord's Name, they keep the Naam in their minds, and they remain attached to the Love of the Naam.

अनहद धुनी दरि वजदे दरि सचै सोभा पाइ ॥३॥ (४२-३, सिरीरागु, महला ४)
The Unstruck Celestial Music vibrates for them at the Lord's Door, and they are honored at the True Door. ||3||

जिनी गुरमुखि नामु सलाहिआ तिना सभ को कहै साबासि ॥ (४२-४, सिरीरागु, महला ४)
Those Gurmukhs who praise the Naam are applauded by everyone.

तिन की संगति देहि प्रभ मै जाचिक की अरदासि ॥ (४२-४, सिरीरागु, महला ४)
Grant me their company, God-I am a beggar; this is my prayer.

नानक भाग वडे तिना गुरमुखा जिन अंतरि नामु परगासि ॥४॥३३॥३१॥६॥७०॥ (४२-५, सिरीरागु, महला ४)
O Nanak, great is the good fortune of those Gurmukhs, who are filled with the Light of the Naam within. ||4||33||31||6||70||

सिरीरागु महला ५ घरु १ ॥ (४२-६)
Siree Raag, Fifth Mehl, First House:

किआ तू रता देखि कै पुत्र कलत्र सीगार ॥ (४२-६, सिरीरागु, महला ५)
Why are you so thrilled by the sight of your son and your beautifully decorated wife?

रस भोगहि खुसीआ करहि माणहि रंग अपार ॥ (४२-६, सिरीरागु, महला ५)
You enjoy tasty delicacies, you have lots of fun, and you indulge in endless pleasures.

बहुतु करहि फुरमाइसी वरतहि होइ अफार ॥ (४२-७, सिरीरागु, महला ५)
You give all sorts of commands, and you act so superior.

करता चिति न आवई मनमुख अंध गवार ॥१॥ (४२-७, सिरीरागु, महला ५)
The Creator does not come into the mind of the blind, idiotic, self-willed manmukh. ||1||

मेरे मन सुखदाता हरि सोइ ॥ (४२-८, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, the Lord is the Giver of peace.

गुर परसादी पाईऐ करमि परापति होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४२-८, सिरीरागु, महला ५)
By Guru's Grace, He is found. By His Mercy, He is obtained. ||1||Pause||

कपड़ि भोगि लपटाइआ सुइना रुपा खाकु ॥ (४२-९, सिरीरागु, महला ५)
People are entangled in the enjoyment of fine clothes, but gold and silver are only dust.

हैवर गैवर बहु रंगे कीए रथ अथाक ॥ (४२-९, सिरीरागु, महला ५)
They acquire beautiful horses and elephants, and ornate carriages of many kinds.

किस ही चिति न पावही बिसरिआ सभ साक ॥ (४२-१०, सिरीरागु, महला ५)
They think of nothing else, and they forget all their relatives.

सिरजणहारि भुलाइआ विणु नावै नापाक ॥२॥ (४२-१०, सिरीरागु, महला ५)
They ignore their Creator; without the Name, they are impure. ||2||

लैदा बद दुआइ तूं माइआ करहि इकत ॥ (४२-१०, सिरीरागु, महला ५)
Gathering the wealth of Maya, you earn an evil reputation.

जिस नो तूं पतीआइदा सो सणु तुझै अनित ॥ (४२-११, सिरीरागु, महला ५)
Those whom you work to please shall pass away along with you.

अह्मकारु करहि अह्मकारीआ विआपिआ मन की मति ॥ (४२-११, सिरीरागु, महला ५)
The egotistical are engrossed in egotism, ensnared by the intellect of the mind.

तिनि प्रभि आपि भुलाइआ ना तिसु जाति न पति ॥३॥ (४२-१२, सिरीरागु, महला ५)
One who is deceived by God Himself, has no position and no honor. ||3||

सतिगुरि पुरखि मिलाइआ इको सजणु सोइ ॥ (४२-१३, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru, the Primal Being, has led me to meet the One, my only Friend.

हरि जन का राखा इेकु है किआ माणस हउमै रोइ ॥ (४२-१३, सिरीरागु, महला ५)
The One is the Saving Grace of His humble servant. Why should the proud cry out in ego?

जो हरि जन भावै सो करे दरि फेरु न पावै कोइ ॥ (४२-१३, सिरीरागु, महला ५)
As the servant of the Lord wills, so does the Lord act. At the Lord's Door, none of his requests are denied.

नानक रता रंगि हरि सभ जग महि चानणु होइ ॥४॥१॥७१॥ (४२-१४, सिरीरागु, महला ५)
Nanak is attuned to the Love of the Lord, whose Light pervades the entire Universe. ||4||1||71||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४२-१५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

मनि बिलासु बहु रंगु घणा दृसटि भूलि खुसीआ ॥ (४२-१५, सिरीरागु, महला ५)
With the mind caught up in playful pleasures, involved in all sorts of amusements and sights that stagger the eyes, people are led astray.

छत्रधार बादिसाहीआ विचि सहसे परीआ ॥१॥ (४२-१५, सिरीरागु, महला ५)
The emperors sitting on their thrones are consumed by anxiety. ||1||

भाई रे सुखु साधसंगि पाइआ ॥ (४२-१६, सिरीरागु, महला ५)
O Siblings of Destiny, peace is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

लिखिआ लेखु तिनि पुरखि बिधातै दुखु सहसा मिटि गइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४२-१६, सिरीरागु, महला ५)
If the Supreme Lord, the Architect of Destiny, writes such an order, then anguish and anxiety are erased. ||1||Pause||

जेते थान थन्नतरा तेते भवि आइिआ ॥ (४२-१७, सिरीरागु, महला ५)
There are so many places-I have wandered through them all.

धन पाती वड भूमीआ मेरी मेरी करि परिआ ॥२॥ (४२-१७, सिरीरागु, महला ५)
The masters of wealth and the great land-lords have fallen, crying out, "This is mine! This is mine!"||2||

हुकमु चलाइे निसंग होइि वरतै अफरिआ ॥ (४२-१८, सिरीरागु, महला ५)
They issue their commands fearlessly, and act in pride.

सभु को वसगति करि लइिएनु बिनु नावै खाकु रलिआ ॥३॥ (४२-१८, सिरीरागु, महला ५)
They subdue all under their command, but without the Name, they are reduced to dust. ||3||

कोटि तेतीस सेवका सिध साधिक दरि खरिआ ॥ (४२-१६, सिरीरागु, महला ५)
Even those who are served by the 33 million angelic beings, at whose door the Siddhas and the Saadhus stand,

गिरंबारी वड साहबी सभु नानक सुपनु थीआ ॥४॥२॥७२॥ (४२-१६, सिरीरागु, महला ५)
who live in wondrous affluence and rule over mountains, oceans and vast dominions-O Nanak, in the end, all this vanishes like a dream! ||4||2||72||

पन्ना ४३

सिरीरागु महला ५ ॥ (४३-१, सिरीरागु, महला ५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

भलके उठि पपोलीऐ विणु बुझे मुगध अजाणि ॥ (४३-१, सिरीरागु, महला ५)
Arising each day, you cherish your body, but you are idiotic, ignorant and without understanding.

सो प्रभु चिति न आइिए छुटैगी बेबाणि ॥ (४३-२, सिरीरागु, महला ५)
You are not conscious of God, and your body shall be cast into the wilderness.

सतिगुर सेती चितु लाइि सदा सदा रंगु माणि ॥१॥ (४३-२, सिरीरागु, महला ५)
Focus your consciousness on the True Guru; you shall enjoy bliss forever and ever. ||1||

प्राणी तूं आइिआ लाहा लैणि ॥ (४३-३, सिरीरागु, महला ५)
O mortal, you came here to earn a profit.

लगा कितु कुफकड़े सभ मुकदी चली रैणि ॥१॥ रहाउ ॥ (४३-३, सिरीरागु, महला ५)
What useless activities are you attached to? Your life-night is coming to its end. ||1||Pause||

कुदम करे पसु पंखीआ दिसै नाही कालु ॥ (४३-३, सिरीरागु, महला ५)
The animals and the birds frolic and play-they do not see death.

एतै साथि मनुखु है फाथा माइआ जालि ॥ (४३-४, सिरीरागु, महला ५)
Mankind is also with them, trapped in the net of Maya.

मुकते सेई भालीअहि जि सचा नामु समालि ॥२॥ (४३-४, सिरीरागु, महला ५)
Those who always remember the Naam, the Name of the Lord, are considered to be liberated. ||2||

जो घरु छडि गवावणा सो लगा मन माहि ॥ (४३-५, सिरीरागु, महला ५)
That dwelling which you will have to abandon and vacate-you are attached to it in your mind.

जिथै जाइ तुधु वरतणा तिस की चिंता नाहि ॥ (४३-५, सिरीरागु, महला ५)
And that place where you must go to dwell-you have no regard for it at all.

फाथे सेई निकले जि गुर की पैरी पाहि ॥३॥ (४३-६, सिरीरागु, महला ५)
Those who fall at the Feet of the Guru are released from this bondage. ||3||

कोई रखि न सकई दूजा को न दिखाइ ॥ (४३-६, सिरीरागु, महला ५)
No one else can save you-don't look for anyone else.

चारे कुंडा भालि कै आइ पइआ सरणाइ ॥ (४३-७, सिरीरागु, महला ५)
I have searched in all four directions; I have come to find His Sanctuary.

नानक सचै पातिसाहि डुबदा लइआ कढाइ ॥४॥३॥७३॥ (४३-७, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, the True King has pulled me out and saved me from drowning! ||4||3||73||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४३-८, सिरीरागु, महला ५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

घड़ी मुहत का पाहुणा काज सवारणहारु ॥ (४३-८, सिरीरागु, महला ५)
For a brief moment, man is a guest of the Lord; he tries to resolve his affairs.

माइआ कामि विआपिआ समझै नाही गावारु ॥ (४३-८, सिरीरागु, महला ५)
Engrossed in Maya and sexual desire, the fool does not understand.

उठि चलिआ पछुताइआ परिआ वसि जंदार ॥१॥ (४३-९, सिरीरागु, महला ५)
He arises and departs with regret, and falls into the clutches of the Messenger of Death. ||1||

अंधे तूं बैठा कंधी पाहि ॥ (४३-९, सिरीरागु, महला ५)
You are sitting on the collapsing riverbank-are you blind?

जे होवी पूरबि लिखिआ ता गुर का बचनु कमाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (४३-१०, सिरीरागु, महला ५)
If you are so pre-destined, then act according to the Guru's Teachings. ||1||Pause||

हरी नाही नह डडुरी पकी वढणहार ॥ (४३-१०, सिरीरागु, महला ५)
The Reaper does not look upon any as unripe, half-ripe or fully ripe.

लै लै दात पहुतिआ लावे करि तईआरु ॥ (४३-११, सिरीरागु, महला ५)
Picking up and wielding their sickles, the harvesters arrive.

जा होआ हुकमु किरसाण दा ता लुणि मिणिआ खेतारु ॥२॥ (४३-११, सिरीरागु, महला ५)
When the landlord gives the order, they cut and measure the crop. ||2||

पहिला पहरु धंधै गइआ दूजै भरि सोइआ ॥ (४३-१२, सिरीरागु, महला ५)
The first watch of the night passes away in worthless affairs, and the second passes in deep sleep.

तीजै झाख झखाइआ चउथै भोरु भइआ ॥ (४३-१२, सिरीरागु, महला ५)
In the third, they babble nonsense, and when the fourth watch comes, the day of death has arrived.

कद ही चिति न आइओ जिनि जीउ पिंडु दीआ ॥३॥ (४३-१२, सिरीरागु, महला ५)
The thought of the One who bestows body and soul never enters the mind. ||3||

साधसंगति कउ वारिआ जीउ कीआ कुरबाणु ॥ (४३-१३, सिरीरागु, महला ५)
I am devoted to the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I sacrifice my soul to them.

जिस ते सोझी मनि पई मिलिआ पुरखु सुजाणु ॥ (४३-१४, सिरीरागु, महला ५)
Through them, understanding has entered my mind, and I have met the All-knowing Lord God.

नानक डिठा सदा नालि हरि अंतरजामी जाणु ॥४॥४॥७४॥ (४३-१४, सिरीरागु, महला ५)
Nanak sees the Lord always with him-the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||4||4||74||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४३-१५, सिरीरागु, महला ५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

सभे गला विसरनु इको विसरि न जाउ ॥ (४३-१५, सिरीरागु, महला ५)
Let me forget everything, but let me not forget the One Lord.

धंधा सभु जलाइ कै गुरि नामु दीआ सचु सुआउ ॥ (४३-१५, सिरीरागु, महला ५)
All my evil pursuits have been burnt away; the Guru has blessed me with the Naam, the true object of life.

आसा सभे लाहि कै इका आस कमाउ ॥ (४३-१६, सिरीरागु, महला ५)
Give up all other hopes, and rely on the One Hope.

जिनी सतिगुरु सेविआ तिन अगै मिलिआ थाउ ॥१॥ (४३-१६, सिरीरागु, महला ५)
Those who serve the True Guru receive a place in the world hereafter. ||1||

मन मेरे करते नो सालाहि ॥ (४३-१७, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, praise the Creator.

सभे छडि सिआणपा गुर की पैरी पाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (४३-१७, सिरीरागु, महला ५)
Give up all your clever tricks, and fall at the Feet of the Guru. ||1||Pause||

दुख भुख नह विआपई जे सुखदाता मनि होइ ॥ (४३-१८, सिरीरागु, महला ५)
Pain and hunger shall not oppress you, if the Giver of Peace comes into your mind.

कित ही कंमि न छिजीऐ जा हिरदै सचा सोइ ॥ (४३-१८, सिरीरागु, महला ५)
No undertaking shall fail, when the True Lord is always in your heart.

जिसु तूं रखहि हथ दे तिसु मारि न सकै कोइ ॥ (४३-१८, सिरीरागु, महला ५)
No one can kill that one unto whom You, Lord, give Your Hand and protect.

सुखदाता गुरु सेवीऐ सभि अवगण कढै धोइ ॥२॥ (४३-१९, सिरीरागु, महला ५)
Serve the Guru, the Giver of Peace; He shall remove and wash off all your faults. ||2||

सेवा मंगै सेवको लाईआँ अपुनी सेव ॥ (४३-१९, सिरीरागु, महला ५)
Your servant begs to serve those who are enjoined to Your service.

पन्ना ४४

साधू संगु मसकते तूठै पावा देव ॥ (४४-१, सिरीरागु, महला ५)
The opportunity to work hard serving the Saadh Sangat is obtained, when the Divine Lord is pleased.

सभु किछु वसगति साहिबै आपे करण करेव ॥ (४४-१, सिरीरागु, महला ५)
Everything is in the Hands of our Lord and Master; He Himself is the Doer of deeds.

सतिगुर कै बलिहारणै मनसा सभ पूरेव ॥३॥ (४४-२, सिरीरागु, महला ५)
I am a sacrifice to the True Guru, who fulfills all hopes and desires. ||3||

इको दिसै सजणो इको भाई मीतु ॥ (४४-२, सिरीरागु, महला ५)
The One appears to be my Companion; the One is my Brother and Friend.

इकसै दी सामगरी इकसै दी है रीति ॥ (४४-२, सिरीरागु, महला ५)
The elements and the components are all made by the One; they are held in their order by the One.

इकस सिउ मनु मानिआ ता होआ निहचलु चीतु ॥ (४४-३, सिरीरागु, महला ५)
When the mind accepts, and is satisfied with the One, then the consciousness becomes steady and stable.

सचु खाणा सचु पैनणा टेक नानक सचु कीतु ॥४॥५॥७५॥ (४४-३, सिरीरागु, महला ५)
Then, one's food is the True Name, one's garments are the True Name, and one's Support, O Nanak, is the True Name. ||4||5||75||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४४-४, सिरीरागु, महला ५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

सभे थोक परापते जे आवै इकु हथि ॥ (४४-४, सिरीरागु, महला ५)
All things are received if the One is obtained.

जनमु पदारथु सफलु है जे सचा सबदु कथि ॥ (४४-५, सिरीरागु, महला ५)
The precious gift of this human life becomes fruitful when one chants the True Word of the Shabad.

गुर ते महलु परापते जिसु लिखिआ होवै मथि ॥१॥ (४४-५, सिरीरागु, महला ५)
One who has such destiny written on his forehead enters the Mansion of the Lord's Presence, through the Guru. ||1||

मेरे मन इेकस सिउ चितु लाइि ॥ (४४-६, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, focus your consciousness on the One.

इेकस बिनु सभ धंधु है सभ मिथिआ मोहु माइि ॥१॥ रहाउ ॥ (४४-६, सिरीरागु, महला ५)
Without the One, all entanglements are worthless; emotional attachment to Maya is totally false. ||1||Pause||

लख खुसीआ पातिसाहीआ जे सतिगुरु नदरि करेइि ॥ (४४-७, सिरीरागु, महला ५)
Hundreds of thousands of princely pleasures are enjoyed, if the True Guru bestows His Glance of Grace.

निमख इेक हरि नामु देइि मेरा मनु तनु सीतलु होइि ॥ (४४-७, सिरीरागु, महला ५)
If He bestows the Name of the Lord, for even a moment, my mind and body are cooled and soothed.

जिस कउ पूरबि लिखिआ तिनि सतिगुर चरन गहे ॥२॥ (४४-८, सिरीरागु, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny hold tight to the Feet of the True Guru. ||2||

सफल मूरतु सफला घड़ी जितु सचे नालि पिआरु ॥ (४४-८, सिरीरागु, महला ५)
Fruitful is that moment, and fruitful is that time, when one is in love with the True Lord.

दूखु संतापु न लगई जिसु हरि का नामु अधारु ॥ (४४-९, सिरीरागु, महला ५)
Suffering and sorrow do not touch those who have the Support of the Name of the Lord.

बाह पकड़ि गुरि काढिआ सोई उतरिआ पारि ॥३॥ (४४-९, सिरीरागु, महला ५)
Grasping him by the arm, the Guru lifts them up and out, and carries them across to the other side. ||3||

थानु सुहावा पवितु है जिथै संत सभा ॥ (४४-१०, सिरीरागु, महला ५)
Embellished and immaculate is that place where the Saints gather together.

ढोई तिस ही नो मिलै जिनि पूरा गुरू लभा ॥ (४४-१०, सिरीरागु, महला ५)
He alone finds shelter, who has met the Perfect Guru.

नानक बधा घरु तहाँ जिथै मिरतु न जनमु जरा ॥४॥६॥७६॥ (४४-११, सिरीरागु, महला ५)
Nanak builds his house upon that site where there is no death, no birth, and no old age. ||4||6||76||

स्रीरागु महला ५ ॥ (४४-११)
Siree Raag, Fifth Mehl:

सोई धिआईऐ जीअड़े सिरि साहाँ पातिसाहु ॥ (४४-११, स्रीरागु, महला ५)
Meditate on Him, O my soul; He is the Supreme Lord over kings and emperors.

तिस ही की करि आस मन जिस का सभसु वेसाहु ॥ (४४-१२, स्रीरागु, महला ५)
Place the hopes of your mind in the One, in whom all have faith.

सभि सिआणपा छडि कै गुर की चरणी पाहु ॥१॥ (४४-१२, स्रीरागु, महला ५)
Give up all your clever tricks, and grasp the Feet of the Guru. ||1||

मन मेरे सुख सहज सेती जपि नाउ ॥ (४४-१३, स्रीरागु, महला ५)
O my mind, chant the Name with intuitive peace and poise.

आठ पहर प्रभु धिआइ तूं गुण गोइंद नित गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४४-१३, स्रीरागु, महला ५)
Twenty-four hours a day, meditate on God. Constantly sing the Glories of the Lord of the Universe. ||1||Pause||

तिस की सरनी परु मना जिसु जेवडु अवरु न कोइ ॥ (४४-१४, स्रीरागु, महला ५)
Seek His Shelter, O my mind; there is no other as Great as He.

जिसु सिमरत सुखु होइ घणा दुखु दरदु न मूले होइ ॥ (४४-१४, स्रीरागु, महला ५)
Remembering Him in meditation, a profound peace is obtained. Pain and suffering will not touch you at all.

सदा सदा करि चाकरी प्रभु साहिबु सचा सोइ ॥२॥ (४४-१५, स्रीरागु, महला ५)
Forever and ever, work for God; He is our True Lord and Master. ||2||

साधसंगति होइ निरमला कटीऐ जम की फास ॥ (४४-१५, स्रीरागु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall become absolutely pure, and the noose of death shall be cut away.

सुखदाता भै भंजनो तिसु आगै करि अरदासि ॥ (४४-१६, स्रीरागु, महला ५)
So offer your prayers to Him, the Giver of Peace, the Destroyer of fear.

मिहर करे जिसु मिहरवानु ताँ कारजु आवै रासि ॥३॥ (४४-१६, स्रीरागु, महला ५)
Showing His Mercy, the Merciful Master shall resolve your affairs. ||3||

बहुतो बहुतु वखाणीऐ ऊचो ऊचा थाउ ॥ (४४-१७, स्रीरागु, महला ५)
The Lord is said to be the Greatest of the Great; His Kingdom is the Highest of the High.

वरना चिहना बाहरा कीमति कहि न सकाउ ॥ (४४-१७, स्रीरागु, महला ५)
He has no color or mark; His Value cannot be estimated.

नानक कउ प्रभ मइिआ करि सचु देवहु अपुणा नाउ ॥४॥७॥७७॥ (४४-१८, स्रीरागु, महला ५)
Please show Mercy to Nanak, God, and bless him with Your True Name. ||4||7||77||

स्रीरागु महला ५ ॥ (४४-१८)
Siree Raag, Fifth Mehl:

नामु धिआइे सो सुखी तिसु मुखु ऊजलु होइि ॥ (४४-१८, स्रीरागु, महला ५)
One who meditates on the Naam is at peace; his face is radiant and bright.

पूरे गुर ते पाईऐ परगटु सभनी लोइि ॥ (४४-१९, स्रीरागु, महला ५)
Obtaining it from the Perfect Guru, he is honored all over the world.

साधसंगति कै घरि वसै इेको सचा सोइि ॥१॥ (४४-१९, स्रीरागु, महला ५)
In the Company of the Holy, the One True Lord comes to abide within the home of the self. ||1||

पन्ना ४५

मेरे मन हरि हरि नामु धिआइि ॥ (४५-१, स्रीरागु, महला ५)
O my mind, meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

नामु सहाई सदा संगि आगै लइे छडाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (४५-१, स्रीरागु, महला ५)
The Naam is your Companion; it shall always be with you. It shall save you in the world hereafter. ||1||Pause||

दुनीआ कीआ वडिआईआ कवनै आवहि कामि ॥ (४५-२, स्रीरागु, महला ५)
What good is worldly greatness?

माइिआ का रंगु सभु फिका जातो बिनसि निदानि ॥ (४५-२, स्रीरागु, महला ५)
All the pleasures of Maya are tasteless and insipid. In the end, they shall all fade away.

जा कै हिरदै हरि वसै सो पूरा परधानु ॥२॥ (४५-३, स्रीरागु, महला ५)
Perfectly fulfilled and supremely acclaimed is the one, in whose heart the Lord abides. ||2||

साधू की होहु रेणुका अपणा आपु तिआगि ॥ (४५-३, स्रीरागु, महला ५)
Become the dust of the Saints; renounce your selfishness and conceit.

उपाव सिआणप सगल छडि गुर की चरणी लागु ॥ (४५-३, स्रीरागु, महला ५)
Give up all your schemes and your clever mental tricks, and fall at the Feet of the Guru.

तिसहि परापति रतनु होइ जिसु मसतकि होवै भागु ॥३॥ (४५-४, स्रीरागु, महला ५)
He alone receives the Jewel, upon whose forehead such wondrous destiny is written. ||3||

तिसै परापति भाईहो जिसु देवै प्रभु आपि ॥ (४५-५, स्रीरागु, महला ५)
O Siblings of Destiny, it is received only when God Himself bestows it.

सतिगुर की सेवा सो करे जिसु बिनसै हउमै तापु ॥ (४५-५, स्रीरागु, महला ५)
People serve the True Guru only when the fever of egotism has been eradicated.

नानक कउ गुरु भेटिआ बिनसे सगल संताप ॥४॥८॥७८॥ (४५-५, स्रीरागु, महला ५)
Nanak has met the Guru; all his sufferings have come to an end. ||4||8||78||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४५-६)
Siree Raag, Fifth Mehl:

इकु पछाणू जीअ का इको रखणहारु ॥ (४५-६, सिरीरागु, महला ५)
The One is the Knower of all beings; He alone is our Savior.

इकस का मनि आसरा इको प्राण अधारु ॥ (४५-७, सिरीरागु, महला ५)
The One is the Support of the mind; the One is the Support of the breath of life.

तिसु सरणाई सदा सुखु पारब्रहमु करतारु ॥१॥ (४५-७, सिरीरागु, महला ५)
In His Sanctuary there is eternal peace. He is the Supreme Lord God, the Creator. ||1||

मन मेरे सगल उपाव तिआगु ॥ (४५-८, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, give up all these efforts.

गुरु पूरा आराधि नित इकसु की लिव लागु ॥१॥ रहाउ ॥ (४५-८, सिरीरागु, महला ५)
Dwell upon the Perfect Guru each day, and attach yourself to the One Lord. ||1||Pause||

इको भाई मितु इकु इको मात पिता ॥ (४५-८, सिरीरागु, महला ५)
The One is my Brother, the One is my Friend. The One is my Mother and Father.

इकस की मनि टेक है जिनि जीउ पिंडु दिता ॥ (४५-९, सिरीरागु, महला ५)
The One is the Support of the mind; He has given us body and soul.

सो प्रभु मनहु न विसरै जिनि सभु किछु वसि कीता ॥२॥ (४५-६, सिरीरागु, महला ५)
May I never forget God from my mind; He holds all in the Power of His Hands. ||2||

घरि इको बाहरि इको थान थन्नतरि आप ॥ (४५-१०, सिरीरागु, महला ५)
The One is within the home of the self, and the One is outside as well. He Himself is in all places and interspaces.

जीअ जंत सभि जिनि कीझे आठ पहर तिसु जापि ॥ (४५-१०, सिरीरागु, महला ५)
Meditate twenty-four hours a day on the One who created all beings and creatures.

इकसु सेती रतिआ न होवी सोग संतापु ॥३॥ (४५-११, सिरीरागु, महला ५)
Attuned to the Love of the One, there is no sorrow or suffering. ||3||

पारब्रहमु प्रभु इेकु है दूजा नाही कोइि ॥ (४५-११, सिरीरागु, महला ५)
There is only the One Supreme Lord God; there is no other at all.

जीउ पिंडु सभु तिस का जो तिसु भावै सु होइि ॥ (४५-१२, सिरीरागु, महला ५)
Soul and body all belong to Him; whatever pleases His Will comes to pass.

गुरि पूरै पूरा भइिआ जपि नानक सचा सोइि ॥४॥९॥७९॥ (४५-१२, सिरीरागु, महला ५)
Through the Perfect Guru, one becomes perfect; O Nanak, meditate on the True One. ||4||9||79||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४५-१३)
Siree Raag, Fifth Mehl:

जिना सतिगुर सिउ चितु लाइिआ से पूरे परधान ॥ (४५-१३, सिरीरागु, महला ५)
Those who focus their consciousness on the True Guru are perfectly fulfilled and famous.

जिन कउ आपि दइिआलु होइि तिन उपजै मनि गिआनु ॥ (४५-१३, सिरीरागु, महला ५)
Spiritual wisdom wells up in the minds of those unto whom the Lord Himself shows Mercy.

जिन कउ मसतकि लिखिआ तिन पाइिआ हरि नामु ॥१॥ (४५-१४, सिरीरागु, महला ५)
Those who have such destiny written upon their foreheads obtain the Name of the Lord. ||1||

मन मेरे इेको नामु धिआइि ॥ (४५-१५, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, meditate on the Name of the One Lord.

सरब सुखा सुख ऊपजहि दरगह पैधा जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४५-१५, सिरीरागु, महला ५)
The happiness of all happiness shall well up, and in the Court of the Lord, you shall be dressed in robes of honor. ||1||Pause||

जनम मरण का भउ गइआ भाउ भगति गोपाल ॥ (४५-१६, सिरीरागु, महला ५)
The fear of death and rebirth is removed by performing loving devotional service to the Lord of the World.

साधू संगति निरमला आपि करे प्रतिपाल ॥ (४५-१६, सिरीरागु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one becomes immaculate and pure; the Lord Himself takes care of such a one.

जनम मरण की मलु कटीऐ गुर दरसनु देखि निहाल ॥२॥ (४५-१६, सिरीरागु, महला ५)
The filth of birth and death is washed away, and one is uplifted, beholding the Blessed Vision of the Guru's Darshan. ||2||

थान थन्नतरि रवि रहिआ पारब्रहमु प्रभु सोइ ॥ (४५-१७, सिरीरागु, महला ५)
The Supreme Lord God is pervading all places and interspaces.

सभना दाता इेकु है दूजा नाही कोइ ॥ (४५-१८, सिरीरागु, महला ५)
The One is the Giver of all-there is no other at all.

तिसु सरणाई छुटीऐ कीता लोड़े सु होइ ॥३॥ (४५-१८, सिरीरागु, महला ५)
In His Sanctuary, one is saved. Whatever He wishes, comes to pass. ||3||

जिन मनि वसिआ पारब्रहमु से पूरे परधान ॥ (४५-१८, सिरीरागु, महला ५)
Perfectly fulfilled and famous are those, in whose minds the Supreme Lord God abides.

तिन की सोभा निरमली परगटु भई जहान ॥ (४५-१९, सिरीरागु, महला ५)
Their reputation is spotless and pure; they are famous all over the world.

जिनी मेरा प्रभु धिआइआ नानक तिन कुरबान ॥४॥१०॥८०॥ (४५-१९, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, I am a sacrifice to those who meditate on my God. ||4||10||80||

पन्ना ४६

सिरीरागु महला ५ ॥ (४६-१)
Siree Raag, Fifth Mehl:

मिलि सतिगुर सभु दुखु गइआ हरि सुखु वसिआ मनि आइ ॥ (४६-१, सिरीरागु, महला ५)
Meeting the True Guru, all my sufferings have ended, and the Peace of the Lord has come to dwell within my mind.

अंतरि जोति प्रगासीआ इेकसु सिउ लिव लाइ ॥ (४६-२, सिरीरागु, महला ५)
The Divine Light illuminates my inner being, and I am lovingly absorbed in the One.

मिलि साधू मुखु ऊजला पूरबि लिखिआ पाइ ॥ (४६-२, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the Holy Saint, my face is radiant; I have realized my pre-ordained destiny.

गुण गोविंद नित गावणे निरमल साचै नाइ ॥१॥ (४६-३, सिरीरागु, महला ५)
I constantly sing the Glories of the Lord of the Universe. Through the True Name, I have become spotlessly pure. ||1||

मेरे मन गुर सबदी सुखु होइ ॥ (४६-३, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, you shall find peace through the Word of the Guru's Shabad.

गुर पूरे की चाकरी बिरथा जाइ न कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६-४, सिरीरागु, महला ५)
Working for the Perfect Guru, no one goes away empty-handed. ||1||Pause||

मन कीआ इछाँ पूरीआ पाइआ नामु निधानु ॥ (४६-४, सिरीरागु, महला ५)
The desires of the mind are fulfilled, when the Treasure of the Naam, the Name of the Lord, is obtained.

अंतरजामी सदा संगि करणैहारु पछानु ॥ (४६-५, सिरीरागु, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, is always with you; recognize Him as the Creator.

गुर परसादी मुखु ऊजला जपि नामु दानु इसनानु ॥ (४६-५, सिरीरागु, महला ५)
By Guru's Grace, your face shall be radiant. Chanting the Naam, you shall receive the benefits of giving charity and taking cleansing baths.

कामु क्रोधु लोभु बिनसिआ तजिआ सभु अभिमानु ॥२॥ (४६-६, सिरीरागु, महला ५)
Sexual desire, anger and greed are eliminated, and all egotistical pride is abandoned. ||2||

पाइआ लाहा लाभु नामु पूरन होए काम ॥ (४६-६, सिरीरागु, महला ५)
The Profit of the Naam is obtained, and all affairs are brought to fruition.

करि किरपा प्रभि मेलिआ दीआ अपणा नामु ॥ (४६-७, सिरीरागु, महला ५)
In His Mercy, God unites us with Himself, and He blesses us with the Naam.

आवण जाणा रहि गइिआ आपि होआ मिहरवानु ॥ (४६-७, सिरीरागु, महला ५)
My comings and goings in reincarnation have come to an end; He Himself has bestowed His Mercy.

सचु महलु घरु पाइिआ गुर का सबदु पछानु ॥३॥ (४६-८, सिरीरागु, महला ५)
I have obtained my home in the True Mansion of His Presence, realizing the Word of the Guru's Shabad. ||3||

भगत जना कउ राखदा आपणी किरपा धारि ॥ (४६-८, सिरीरागु, महला ५)
His humble devotees are protected and saved; He Himself showers His Blessings upon us.

हलति पलति मुख ऊजले साचे के गुण सारि ॥ (४६-९, सिरीरागु, महला ५)
In this world and in the world hereafter, radiant are the faces of those who cherish and enshrine the Glories of the True Lord.

आठ पहर गुण सारदे रते रंगि अपार ॥ (४६-९, सिरीरागु, महला ५)
Twenty-four hours a day, they lovingly dwell upon His Glories; they are imbued with His Infinite Love.

पारब्रहमु सुख सागरो नानक सद बलिहार ॥४॥११॥८१॥ (४६-१०, सिरीरागु, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to the Supreme Lord God, the Ocean of Peace. ||4||11||81||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४६-१०)
Siree Raag, Fifth Mehl:

पूरा सतिगुरु जे मिलै पाईऐ सबदु निधानु ॥ (४६-१०, सिरीरागु, महला ५)
If we meet the Perfect True Guru, we obtain the Treasure of the Shabad.

करि किरपा प्रभ आपणी जपीऐ अंमृत नामु ॥ (४६-११, सिरीरागु, महला ५)
Please grant Your Grace, God, that we may meditate on Your Ambrosial Naam.

जनम मरण दुखु काटीऐ लागै सहजि धिआनु ॥१॥ (४६-११, सिरीरागु, महला ५)
The pains of birth and death are taken away; we are intuitively centered on His Meditation. ||1||

मेरे मन प्रभ सरणाई पाइि ॥ (४६-१२, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, seek the Sanctuary of God.

हरि बिनु दूजा को नही इेको नामु धिआइि ॥१॥ रहाउ ॥ (४६-१२, सिरीरागु, महला ५)
Without the Lord, there is no other at all. Meditate on the One and only Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

कीमति कहणु न जाईअै सागरु गुणी अथाहु ॥ (४६-१३, सिरीरागु, महला ५)
His Value cannot be estimated; He is the Vast Ocean of Excellence.

वडभागी मिलु संगती सचा सबदु विसाहु ॥ (४६-१३, सिरीरागु, महला ५)
O most fortunate ones, join the Sangat, the Blessed Congregation; purchase the True Word of the Shabad.

करि सेवा सुख सागरै सिरि साहा पातिसाहु ॥२॥ (४६-१४, सिरीरागु, महला ५)
Serve the Lord, the Ocean of Peace, the Supreme Lord over kings and emperors. ||2||

चरण कमल का आसरा दूजा नाही ठाउ ॥ (४६-१४, सिरीरागु, महला ५)
I take the Support of the Lord's Lotus Feet; there is no other place of rest for me.

मै धर तेरी पारब्रहम तेरै ताणि रहाउ ॥ (४६-१५, सिरीरागु, महला ५)
I lean upon You as my Support, O Supreme Lord God. I exist only by Your Power.

निमाणिआ प्रभु माणु तूं तेरै संगि समाउ ॥३॥ (४६-१५, सिरीरागु, महला ५)
O God, You are the Honor of the dishonored. I seek to merge with You. ||3||

हरि जपीअै आराधीअै आठ पहर गोविंदु ॥ (४६-१५, सिरीरागु, महला ५)
Chant the Lord's Name and contemplate the Lord of the World, twenty-four hours a day.

जीअ प्राण तनु धनु रखे करि किरपा राखी जिंदु ॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
He preserves our soul, our breath of life, body and wealth. By His Grace, He protects our soul.

नानक सगले दोख उतारिअनु प्रभु पारब्रहम बखसिंदु ॥४॥१२॥८२॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, all pain has been washed away, by the Supreme Lord God, the Forgiver. ||4||12||82||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४६-१७)
Siree Raag, Fifth Mehl:

प्रीति लगी तिसु सच सिउ मरै न आवै जाइि ॥ (४६-१७, सिरीरागु, महला ५)
I have fallen in love with the True Lord. He does not die, He does not come and go.

ना वेछोड़िआ विछुड़ै सभ महि रहिआ समाइ ॥ (४६-१८, सिरीरागु, महला ५)
In separation, He is not separated from us; He is pervading and permeating amongst all.

दीन दरद दुख भंजना सेवक कै सत भाइ ॥ (४६-१८, सिरीरागु, महला ५)
He is the Destroyer of the pain and suffering of the meek. He bears True Love for His servants.

अचरज रूपु निरंजनो गुरि मेलाइिआ माइि ॥१॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
Wondrous is the Form of the Immaculate One. Through the Guru, I have met Him, O my mother! ||1||

भाई रे मीतु करहु प्रभु सोइि ॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
O Siblings of Destiny, make God your Friend.

पन्ना ४७

माइिआ मोह परीति ध्रिगु सुखी न दीसै कोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (४७-१, सिरीरागु, महला ५)
Cursed is emotional attachment and love of Maya; no one is seen to be at peace. ||1||Pause||

दाना दाता सीलवंतु निरमलु रूपु अपारु ॥ (४७-१, सिरीरागु, महला ५)
God is Wise, Giving, Tender-hearted, Pure, Beautiful and Infinite.

सखा सहाई अति वडा ऊचा वडा अपारु ॥ (४७-२, सिरीरागु, महला ५)
He is our Companion and Helper, Supremely Great, Lofty and Utterly Infinite.

बालकु बिरधि न जाणीऐ निहचलु तिसु दरवारु ॥ (४७-२, सिरीरागु, महला ५)
He is not known as young or old; His Court is Steady and Stable.

जो मंगीऐ सोई पाईऐ निधारा आधारु ॥२॥ (४७-३, सिरीरागु, महला ५)
Whatever we seek from Him, we receive. He is the Support of the unsupported. ||2||

जिसु पेखत किलविख हिरहि मनि तनि होवै साँति ॥ (४७-३, सिरीरागु, महला ५)
Seeing Him, our evil inclinations vanish; mind and body become peaceful and tranquil.

इिक मनि इेकु धिआईऐ मन की लाहि भराँति ॥ (४७-४, सिरीरागु, महला ५)
With one-pointed mind, meditate on the One Lord, and the doubts of your mind will be dispelled.

गुण निधानु नवतनु सदा पूरन जा की दाति ॥ (४७-४, सिरीरागु, महला ५)
He is the Treasure of Excellence, the Ever-fresh Being. His Gift is Perfect and Complete.

सदा सदा आराधीऐ दिनु विसरहु नही राति ॥३॥ (४७-५, सिरीरागु, महला ५)
Forever and ever, worship and adore Him. Day and night, do not forget Him. ||3||

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन का सखा गोविंदु ॥ (४७-५, सिरीरागु, महला ५)
One whose destiny is so pre-ordained, obtains the Lord of the Universe as his Companion.

तनु मनु धनु अरपी सभो सगल वारीऐ इहु जिंदु ॥ (४७-६, सिरीरागु, महला ५)
I dedicate my body, mind, wealth and all to Him. I totally sacrifice my soul to Him.

देखै सुणै हदूरि सद घटि घटि ब्रहमु रविंदु ॥ (४७-६, सिरीरागु, महला ५)
Seeing and hearing, He is always close at hand. In each and every heart, God is pervading.

अकिरतघणा नो पालदा प्रभ नानक सद बखसिंदु ॥४॥१३॥८३॥ (४७-७, सिरीरागु, महला ५)
Even the ungrateful ones are cherished by God. O Nanak, He is forever the Forgiver. ||4||13||83||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४७-७)
Siree Raag, Fifth Mehl:

मनु तनु धनु जिनि प्रभि दीआ रखिआ सहजि सवारि ॥ (४७-७, सिरीरागु, महला ५)
This mind, body and wealth were given by God, who naturally adorns us.

सरब कला करि थापिआ अंतरि जोति अपार ॥ (४७-८, सिरीरागु, महला ५)
He has blessed us with all our energy, and infused His Infinite Light deep within us.

सदा सदा प्रभु सिमरीऐ अंतरि रखु उर धारि ॥१॥ (४७-८, सिरीरागु, महला ५)
Forever and ever, meditate in remembrance on God; keep Him enshrined in your heart. ||1||

मेरे मन हरि बिनु अवरु न कोइ ॥ (४७-८, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, without the Lord, there is no other at all.

प्रभ सरणाई सदा रहु दूखु न विआपै कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४७-९, सिरीरागु, महला ५)
Remain in God's Sanctuary forever, and no suffering shall afflict you. ||1||Pause||

रतन पदारथ माणका सुइना रुपा खाकु ॥ (४७-१०, सिरीरागु, महला ५)
Jewels, treasures, pearls, gold and silver-all these are just dust.

मात पिता सुत बंधपा कूड़े सभे साक ॥ (४७-१०, सिरीरागु, महला ५)
Mother, father, children and relatives-all relations are false.

जिनि कीता तिसहि न जाणई मनमुख पसु नापाक ॥२॥ (४७-११, सिरीरागु, महला ५)
The self-willed manmukh is an insulting beast; he does not acknowledge the One who created him. ||2||

अंतरि बाहरि रवि रहिआ तिस नो जाणै दूरि ॥ (४७-११, सिरीरागु, महला ५)
The Lord is pervading within and beyond, and yet people think that He is far away.

तृसना लागी रचि रहिआ अंतरि हउमै कूरि ॥ (४७-१२, सिरीरागु, महला ५)
They are engrossed in clinging desires; within their hearts there is ego and falsehood.

भगती नाम विहूणिआ आवहि वंञहि पूर ॥३॥ (४७-१२, सिरीरागु, महला ५)
Without devotion to the Naam, crowds of people come and go. ||3||

राखि लेहु प्रभु करणहार जीअ जंत करि दइिआ ॥ (४७-१३, सिरीरागु, महला ५)
Please preserve Your beings and creatures, God; O Creator Lord, please be merciful!

बिनु प्रभ कोइि न रखनहारु महा बिकट जम भइिआ ॥ (४७-१३, सिरीरागु, महला ५)
Without God, there is no saving grace. The Messenger of Death is cruel and unfeeling.

नानक नामु न वीसरउ करि अपुनी हरि मइिआ ॥४॥१४॥८४॥ (४७-१४, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, may I never forget the Naam! Please bless me with Your Mercy, Lord! ||4||14||84||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४७-१५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

मेरा तनु अरु धनु मेरा राज रूप मै देसु ॥ (४७-१५, सिरीरागु, महला ५)
"My body and my wealth; my ruling power, my beautiful form and country-mine!"

सुत दारा बनिता अनेक बहुतु रंग अरु वेस ॥ (४७-१५, सिरीरागु, महला ५)
You may have children, a wife and many mistresses; you may enjoy all sorts of pleasures and fine clothes.

हरि नामु रिदै न वसई कारजि कितै न लेखि ॥१॥ (४७-१६, सिरीरागु, महला ५)
And yet, if the Name of the Lord does not abide within the heart, none of it has any use or value. ||1||

मेरे मन हरि हरि नामु धिआइ ॥ (४७-१६, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

करि संगति नित साध की गुर चरणी चितु लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४७-१७, सिरीरागु, महला ५)
Always keep the Company of the Holy, and focus your consciousness on the Feet of the Guru. ||1||Pause||

नामु निधानु धिआईऐ मसतकि होवै भागु ॥ (४७-१७, सिरीरागु, महला ५)
Those who have such blessed destiny written on their foreheads meditate on the Treasure of the Naam.

कारज सभि सवारीअहि गुर की चरणी लागु ॥ (४७-१८, सिरीरागु, महला ५)
All their affairs are brought to fruition, holding onto the Guru's Feet.

हउमै रोगु भ्रमु कटीऐ ना आवै ना जागु ॥२॥ (४७-१८, सिरीरागु, महला ५)
The diseases of ego and doubt are cast out; they shall not come and go in reincarnation. ||2||

करि संगति तू साध की अठसठि तीरथ नाउ ॥ (४७-१९, सिरीरागु, महला ५)
Let the Saadh Sangat, the Company of the Holy, be your cleansing baths at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

जीउ प्राण मनु तनु हरे साचा एहु सुआउ ॥ (४७-१९, सिरीरागु, महला ५)
Your soul, breath of life, mind and body shall blossom forth in lush profusion; this is the true purpose of life.

पन्ना ४८

ऐथै मिलहि वडाईआ दरगहि पावहि थाउ ॥३॥ (४८-१, सिरीरागु, महला ५)
In this world you shall be blessed with greatness, and in the Court of the Lord you shall find your place of rest. ||3||

करे कराए आपि प्रभु सभु किछु तिस ही हाथि ॥ (४८-१, सिरीरागु, महला ५)
God Himself acts, and causes others to act; everything is in His Hands.

मारि आपे जीवालदा अंतरि बाहरि साथि ॥ (४८-२, सिरीरागु, महला ५)
He Himself bestows life and death; He is with us, within and beyond.

नानक प्रभ सरणागती सरब घटा के नाथ ॥४॥१५॥८५॥ (४८-२, सिरीरागु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, the Master of all hearts. ||4||15||85||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४८-३)
Siree Raag, Fifth Mehl:

सरणि पड़े प्रभ आपणे गुरु होआ किरपालु ॥ (४८-३, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is Merciful; we seek the Sanctuary of God.

सतगुर कै उपदेसिऐ बिनसे सरब जंजाल ॥ (४८-३, सिरीरागु, महला ५)
Through the Teachings of the True Guru, all worldly entanglements are eliminated.

अंदरु लगा राम नामि अंमृत नदरि निहालु ॥१॥ (४८-४, सिरीरागु, महला ५)
The Name of the Lord is firmly implanted within my mind; through His Ambrosial Glance of Grace, I am exalted and enraptured. ||1||

मन मेरे सतिगुर सेवा सारु ॥ (४८-४, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, serve the True Guru.

करे दइआ प्रभु आपणी इक निमख न मनहु विसारु ॥ रहाउ ॥ (४८-५, सिरीरागु, महला ५)
God Himself grants His Grace; do not forget Him, even for an instant. ||Pause||

गुण गोविंद नित गावीअहि अवगुण कटणहार ॥ (४८-५, सिरीरागु, महला ५)
Continually sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, the Destroyer of demerits.

बिनु हरि नाम न सुखु होइ करि डिठे बिसथार ॥ (४८-६, सिरीरागु, महला ५)
Without the Name of the Lord, there is no peace. Having tried all sorts of ostentatious displays, I have come to see this.

सहजे सिफती रतिआ भवजलु उतरे पारि ॥२॥ (४८-६, सिरीरागु, महला ५)
Intuitively imbued with His Praises, one is saved, crossing over the terrifying world-ocean. ||2||

तीरथ वरत लख संजमा पाईऐ साधू धूरि ॥ (४८-७, सिरीरागु, महला ५)
The merits of pilgrimages, fasts and hundreds of thousands of techniques of austere self-discipline are found in the dust of the feet of the Holy.

लूकि कमावै किस ते जा वेखै सदा हदूरि ॥ (४८-७, सिरीरागु, महला ५)
From whom are you trying to hide your actions? God sees all;

थान थन्नतरि रवि रहिआ प्रभु मेरा भरपूरि ॥३॥ (४८-८, सिरीरागु, महला ५)
He is Ever-present. My God is totally pervading all places and interspaces. ||3||

सचु पातिसाही अमरु सचु सचे सचा थानु ॥ (४८-८, सिरीरागु, महला ५)
True is His Empire, and True is His Command. True is His Seat of True Authority.

सची कुदरति धारीअनु सचि सिरजिएनु जहानु ॥ (४८-८, सिरीरागु, महला ५)
True is the Creative Power which He has created. True is the world which He has fashioned.

नानक जपीऐ सचु नामु हउ सदा सदा कुरबानु ॥४॥१६॥८६॥ (४८-९, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, chant the True Name; I am forever and ever a sacrifice to Him. ||4||16||86||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४८-१०)
Siree Raag, Fifth Mehl:

उदमु करि हरि जापणा वडभागी धनु खाटि ॥ (४८-१०, सिरीरागु, महला ५)
Make the effort, and chant the Lord's Name. O very fortunate ones, earn this wealth.

संतसंगि हरि सिमरणा मलु जनम जनम की काटि ॥१॥ (४८-१०, सिरीरागु, महला ५)
In the Society of the Saints, meditate in remembrance on the Lord, and wash off the filth of countless incarnations. ||1||

मन मेरे राम नामु जपि जापु ॥ (४८-११, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, chant and meditate on the Name of the Lord.

मन इछे फल भुंचि तू सभु चूकै सोगु संतापु ॥ रहाउ ॥ (४८-११, सिरीरागु, महला ५)
Enjoy the fruits of your mind's desires; all suffering and sorrow shall depart. ||Pause||

जिसु कारणि तनु धारिआ सो प्रभु डिठा नालि ॥ (४८-१२, सिरीरागु, महला ५)
For His sake, you assumed this body; see God always with you.

जलि थलि महीअलि पूरिआ प्रभु आपणी नदरि निहालि ॥२॥ (४८-१२, सिरीरागु, महला ५)
God is pervading the water, the land and the sky; He sees all with His Glance of Grace. ||2||

मनु तनु निरमलु होइआ लागी साचु परीति ॥ (४८-१३, सिरीरागु, महला ५)
The mind and body become spotlessly pure, enshrining love for the True Lord.

चरण भजे पारब्रहम के सभि जप तप तिन ही कीति ॥३॥ (४८-१३, सिरीरागु, महला ५)
One who dwells upon the Feet of the Supreme Lord God has truly performed all meditations and austerities. ||3||

रतन जवेहर माणिका अंमृतु हरि का नाउ ॥ (४८-१४, सिरीरागु, महला ५)
The Ambrosial Name of the Lord is a Gem, a Jewel, a Pearl.

सूख सहज आनन्द रस जन नानक हरि गुण गाउ ॥४॥१७॥८७॥ (४८-१५, सिरीरागु, महला ५)
The essence of intuitive peace and bliss is obtained, O servant Nanak, by singing the Glories of God. ||4||17||87||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४८-१५)
Siree Raag, Fifth Mehl:

सोई सासतु सउणु सोइि जितु जपीऔ हरि नाउ ॥ (४८-१५, सिरीरागु, महला ५)
That is the essence of the scriptures, and that is a good omen, by which one comes to chant the Name of the Lord.

चरण कमल गुरि धनु दीआ मिलिआ निथावे थाउ ॥ (४८-१६, सिरीरागु, महला ५)
The Guru has given me the Wealth of the Lotus Feet of the Lord, and I, without shelter, have now obtained Shelter.

साची पूंजी सचु संजमो आठ पहर गुण गाउ ॥ (४८-१७, सिरीरागु, महला ५)
The True Capital, and the True Way of Life, comes by chanting His Glories, twenty-four hours a day.

करि किरपा प्रभु भेटिआ मरणु न आवणु जाउ ॥१॥ (४८-१७, सिरीरागु, महला ५)
Granting His Grace, God meets us, and we no longer die, or come or go in reincarnation. ||1||

मेरे मन हरि भजु सदा इिक रंगि ॥ (४८-१८, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, vibrate and meditate forever on the Lord, with single-minded love.

घट घट अंतरि रवि रहिआ सदा सहाई संगि ॥१॥ रहाउ ॥ (४८-१८, सिरीरागु, महला ५)
He is contained deep within each and every heart. He is always with you, as your Helper and Support. ||1||Pause||

सुखा की मिति किआ गणी जा सिमरी गोविंदु ॥ (४८-१९, सिरीरागु, महला ५)
How can I measure the happiness of meditating on the Lord of the Universe?

जिन चाखिआ से तृपतासिआ उह रसु जाणै जिंदु ॥ (४८-१९, सिरीरागु, महला ५)
Those who taste it are satisfied and fulfilled; their souls know this Sublime Essence.

संता संगति मनि वसै प्रभु प्रीतमु बखसिंदु ॥ (४९-१, सिरीरागु, महला ५)
In the Society of the Saints, God, the Beloved, the Forgiver, comes to dwell within the mind.

जिनि सेविआ प्रभु आपणा सोई राज नरिंदु ॥२॥ (४६-१, सिरीरागु, महला ५)
One who has served his God is the emperor of kings||2||

अउसरि हरि जसु गुण रमण जितु कोटि मजन इसनानु ॥ (४६-२, सिरीरागु, महला ५)
This is the time to speak and sing the Praise and the Glory of God, which brings the merit of millions of cleansing and purifying baths.

रसना उचरै गुणवती कोइ न पुजै दानु ॥ (४६-२, सिरीरागु, महला ५)
The tongue which chants these Praises is worthy; there is no charity equal to this.

द्रिसटि धारि मनि तनि वसै दइआल पुरखु मिहरवानु ॥ (४६-३, सिरीरागु, महला ५)
Blessing us with His Glance of Grace, the Kind and Compassionate, All-powerful Lord comes to dwell within the mind and body.

जीउ पिंडु धनु तिस दा हउ सदा सदा कुरबानु ॥३॥ (४६-३, सिरीरागु, महला ५)
My soul, body and wealth are His. Forever and ever, I am a sacrifice to Him. ||3||

मिलिआ कदे न विछुड़ै जो मेलिआ करतारि ॥ (४६-४, सिरीरागु, महला ५)
One whom the Creator Lord has met and joined to Himself shall never again be separated.

दासा के बंधन कटिआ साचै सिरजणहारि ॥ (४६-४, सिरीरागु, महला ५)
The True Creator Lord breaks the bonds of His slave.

भूला मारगि पाइअनु गुण अवगुण न बीचारि ॥ (४६-५, सिरीरागु, महला ५)
The doubter has been put back on the path; his merits and demerits have not been considered.

नानक तिसु सरणागती जि सगल घटा आधारु ॥४॥१८॥८८॥ (४६-५, सिरीरागु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the One who is the Support of every heart. ||4||18||88||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४६-६)
Siree Raag, Fifth Mehl:

रसना सचा सिमरीऐ मनु तनु निरमलु होइ ॥ (४६-६, सिरीरागु, महला ५)
With your tongue, repeat the True Name, and your mind and body shall become pure.

मात पिता साक अगले तिसु बिनु अवरु न कोइ ॥ (४६-७, सिरीरागु, महला ५)
Your mother and father and all your relations-without Him, there are none at all.

मिहर करे जे आपणी चसा न विसरै सोइ ॥१॥ (४६-७, सिरीरागु, महला ५)
If God Himself bestows His Mercy, then He is not forgotten, even for an instant. ||1||

मन मेरे साचा सेवि जिचरु सासु ॥ (४६-८, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, serve the True One, as long as you have the breath of life.

बिनु सचे सभ कूड़ु है अंते होइ बिनासु ॥१॥ रहाउ ॥ (४६-८, सिरीरागु, महला ५)
Without the True One, everything is false; in the end, all shall perish. ||1||Pause||

साहिबु मेरा निरमला तिसु बिनु रहणु न जाइ ॥ (४६-८, सिरीरागु, महला ५)
My Lord and Master is Immaculate and Pure; without Him, I cannot even survive.

मेरै मनि तनि भुख अति अगली कोई आणि मिलावै माइ ॥ (४६-९, सिरीरागु, महला ५)
Within my mind and body, there is such a great hunger; if only someone would come and unite me with Him, O my mother!

चारे कुंडा भालीआ सह बिनु अवरु न जाइ ॥२॥ (४६-१०, सिरीरागु, महला ५)
I have searched the four corners of the world-without our Husband Lord, there is no other place of rest. ||2||

तिसु आगै अरदासि करि जो मेले करतारु ॥ (४६-१०, सिरीरागु, महला ५)
Offer your prayers to Him, who shall unite you with the Creator.

सतिगुरु दाता नाम का पूरा जिसु भंडारु ॥ (४६-१०, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru is the Giver of the Naam; His Treasure is perfect and overflowing.

सदा सदा सालाहीऐ अंतु न पारावारु ॥३॥ (४६-११, सिरीरागु, महला ५)
Forever and ever, praise the One, who has no end or limitation. ||3||

परवदगारु सालाहीऐ जिस दे चलत अनेक ॥ (४६-११, सिरीरागु, महला ५)
Praise God, the Nurturer and Cherisher; His Wondrous Ways are unlimited.

सदा सदा आराधीऐ इेहा मति विसेख ॥ (४६-१२, सिरीरागु, महला ५)
Forever and ever, worship and adore Him; this is the most wonderful wisdom.

मनि तनि मिठा तिसु लगै जिसु मसतकि नानक लेख ॥४॥१९॥८९॥ (४६-१२, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, God's Flavor is sweet to the minds and bodies of those who have such blessed destiny written on their foreheads. ||4||19||89||

सिरीरागु महला ५ ॥ (४६-१३)
Siree Raag, Fifth Mehl:

संत जनहु मिलि भाईहो सचा नामु समालि ॥ (४६-१३, सिरीरागु, महला ५)
Meet with the humble Saints, O Siblings of Destiny, and contemplate the True Name.

तोसा बंधहु जीअ का ऐथै एथै नालि ॥ (४६-१३, सिरीरागु, महला ५)
For the journey of the soul, gather those supplies which will go with you here and hereafter.

गुर पूरे ते पाईऐ अपणी नदरि निहालि ॥ (४६-१४, सिरीरागु, महला ५)
These are obtained from the Perfect Guru, when God bestows His Glance of Grace.

करमि परापति तिसु होवै जिस नो होइ दइआलु ॥१॥ (४६-१४, सिरीरागु, महला ५)
Those unto whom He is Merciful, receive His Grace. ||1||

मेरे मन गुर जेवडु अवरु न कोइ ॥ (४६-१५, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, there is no other as great as the Guru.

दूजा थाउ न को सुझै गुर मेले सचु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६-१५, सिरीरागु, महला ५)
I cannot imagine any other place. The Guru leads me to meet the True Lord. ||1||Pause||

सगल पदारथ तिसु मिले जिनि गुरु डिठा जाइ ॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
Those who go to see the Guru obtain all treasures.

गुर चरणी जिन मनु लगा से वडभागी माइ ॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
Those whose minds are attached to the Guru's Feet are very fortunate, O my mother.

गुरु दाता समरथु गुरु गुरु सभ महि रहिआ समाइ ॥ (४६-१७, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is the Giver, the Guru is All-powerful. The Guru is All-pervading, contained amongst all.

गुरु परमेसरु पारब्रहमु गुरु डुबदा लइे तराइ ॥२॥ (४६-१७, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is the Transcendent Lord, the Supreme Lord God. The Guru lifts up and saves those who are drowning. ||2||

कितु मुखि गुरु सालाहीऐ करण कारण समरथु ॥ (४६-१८, सिरीरागु, महला ५)
How shall I praise the Guru, the All-powerful Cause of causes?

से मथे निहचल रहे जिन गुरि धारिआ हथु ॥ (४६-१८, सिरीरागु, महला ५)
Those, upon whose foreheads the Guru has placed His Hand, remain steady and stable.

गुरि अंमृत नामु पीआलिआ जनम मरन का पथु ॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
The Guru has led me to drink in the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord; He has released me from the cycle of birth and death.

गुरु परमेसरु सेविआ भै भंजनु दुख लथु ॥३॥ (४६-१६, सिरीरागु, महला ५)
I serve the Guru, the Transcendent Lord, the Dispeller of fear; my suffering has been taken away. ||3||

पन्ना ५०

सतिगुरु गहिर गभीरु है सुख सागरु अघखंडु ॥ (५०-१, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru is the Deep and Profound Ocean of Peace, the Destroyer of sin.

जिनि गुरु सेविआ आपणा जमदूत न लागै डंडु ॥ (५०-१, सिरीरागु, महला ५)
For those who serve their Guru, there is no punishment at the hands of the Messenger of Death.

गुर नालि तुलि न लगई खोजि डिठा ब्रहमंडु ॥ (५०-२, सिरीरागु, महला ५)
There is none to compare with the Guru; I have searched and looked throughout the entire universe.

नामु निधानु सतिगुरि दीआ सुखु नानक मन महि मंडु ॥४॥२०॥९०॥ (५०-२, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru has bestowed the Treasure of the Naam, the Name of the Lord. O Nanak, the mind is filled with peace. ||4||20||90||

सिरीरागु महला ५ ॥ (५०-३)
Siree Raag, Fifth Mehl:

मिठा करि कै खाइआ कउड़ा उपजिआ सादु ॥ (५०-३, सिरीरागु, महला ५)
People eat what they believe to be sweet, but it turns out to be bitter in taste.

भाई मीत सुरिद कीइे बिखिआ रचिआ बादु ॥ (५०-४, सिरीरागु, महला ५)
They attach their affections to brothers and friends, uselessly engrossed in corruption.

जाँदे बिलम न होवई विणु नावै बिसमादु ॥१॥ (५०-४, सिरीरागु, महला ५)
They vanish without a moment's delay; without God's Name, they are stunned and amazed. ||1||

मेरे मन सतगुर की सेवा लागु ॥ (५०-५, सिरीरागु, महला ५)
O my mind, attach yourself to the service of the True Guru.

जो दीसै सो विणसणा मन की मति तिआगु ॥१॥ रहाउ ॥ (५०-५, सिरीरागु, महला ५)
Whatever is seen, shall pass away. Abandon the intellectualizations of your mind. ||1||Pause||

जिउ कूकरु हरकाइआ धावै दह दिस जाइ ॥ (५०-६, सिरीरागु, महला ५)
Like the mad dog running around in all directions,

लोभी जंतु न जाणई भखु अभखु सभ खाइ ॥ (५०-६, सिरीरागु, महला ५)
the greedy person, unaware, consumes everything, edible and non-edible alike.

काम क्रोध मदि बिआपिआ फिरि फिरि जोनी पाइ ॥२॥ (५०-७, सिरीरागु, महला ५)
Engrossed in the intoxication of sexual desire and anger, people wander through reincarnation over and over again. ||2||

माइआ जालु पसारिआ भीतरि चोग बणाइ ॥ (५०-७, सिरीरागु, महला ५)
Maya has spread out her net, and in it, she has placed the bait.

तृसना पंखी फासिआ निकसु न पाए माइ ॥ (५०-८, सिरीरागु, महला ५)
The bird of desire is caught, and cannot find any escape, O my mother.

जिनि कीता तिसहि न जाणई फिरि फिरि आवै जाइ ॥३॥ (५०-८, सिरीरागु, महला ५)
One who does not know the Lord who created him, comes and goes in reincarnation over and over again. ||3||

अनिक प्रकारी मोहिआ बहु बिधि इहु संसारु ॥ (५०-९, सिरीरागु, महला ५)
By various devices, and in so many ways, this world is enticed.

जिस नो रखै सो रहै संम्रिथु पुरखु अपारु ॥ (५०-९, सिरीरागु, महला ५)
They alone are saved, whom the All-powerful, Infinite Lord protects.

हरि जन हरि लिव उधरे नानक सद बलिहारु ॥४॥२१॥९१॥ (५०-९, सिरीरागु, महला ५)
The servants of the Lord are saved by the Love of the Lord. O Nanak, I am forever a sacrifice to them. ||4||21||91||

सिरीरागु महला ५ घरु २ ॥ (५०-१०)
Siree Raag, Fifth Mehl, Second House:

गोइलि आइआ गोइली किआ तिसु डंफु पसारु ॥ (५०-१०, सिरीरागु, महला ५)
The herdsman comes to the pasture lands-what good are his ostentatious displays here?

मुहलति पुन्नी चलणा तूं संमलु घर बारु ॥१॥ (५०-११, सिरीरागु, महला ५)
When your allotted time is up, you must go. Take care of your real hearth and home. ||1||

हरि गुण गाउ मना सतिगुरु सेवि पिआरि ॥ (५०-११, सिरीरागु, महला ५)
O mind, sing the Glorious Praises of the Lord, and serve the True Guru with love.

किआ थोड़ड़ी बात गुमानु ॥१॥ रहाउ ॥ (५०-१२, सिरीरागु, महला ५)
Why do you take pride in trivial matters? ||1||Pause||

जैसे रैणि पराहुणे उठि चलसहि परभाति ॥ (५०-१२, सिरीरागु, महला ५)
Like an overnight guest, you shall arise and depart in the morning.

किआ तूं रता गिरसत सिउ सभ फुला की बागाति ॥२॥ (५०-१३, सिरीरागु, महला ५)
Why are you so attached to your household? It is all like flowers in the garden. ||2||

मेरी मेरी किआ करहि जिनि दीआ सो प्रभु लोड़ि ॥ (५०-१३, सिरीरागु, महला ५)
Why do you say, "Mine, mine"? Look to God, who has given it to you.

सरपर उठी चलणा छडि जासी लख करोड़ि ॥३॥ (५०-१४, सिरीरागु, महला ५)
It is certain that you must arise and depart, and leave behind your hundreds of thousands and millions. ||3||

लख चउरासीह भ्रमतिआ दुलभ जनमु पाइिएइि ॥ (५०-१४, सिरीरागु, महला ५)
Through 8.4 million incarnations you have wandered, to obtain this rare and precious human life.

नानक नामु समालि तूं सो दिनु नेड़ा आइिएइि ॥४॥२२॥९२॥ (५०-१५, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, remember the Naam, the Name of the Lord; the day of departure is drawing near! ||4||22||92||

सिरीरागु महला ५ ॥ (५०-१६)
Siree Raag, Fifth Mehl:

तिचरु वसहि सुहेलड़ी जिचरु साथी नालि ॥ (५०-१६, सिरीरागु, महला ५)
As long as the soul-companion is with the body, it dwells in happiness.

जा साथी उठी चलिआ ता धन खाकू रालि ॥१॥ (५०-१६, सिरीरागु, महला ५)
But when the companion arises and departs, then the body-bride mingles with dust. ||1||

मनि बैरागु भइआ दरसनु देखणै का चाउ ॥ (५०-१७, सिरीरागु, महला ५)
My mind has become detached from the world; it longs to see the Vision of God's Darshan.

धन्नु सु तेरा थानु ॥१॥ रहाउ ॥ (५०-१७, सिरीरागु, महला ५)
Blessed is Your Place. ||1||Pause||

जिचरु वसिआ कंतु घरि जीउ जीउ सभि कहाति ॥ (५०-१७, सिरीरागु, महला ५)
As long as the soul-husband dwells in the body-house, everyone greets you with respect.

जा उठी चलसी कंतड़ा ता कोइ न पुछै तेरी बात ॥२॥ (५०-१८, सिरीरागु, महला ५)
But when the soul-husband arises and departs, then no one cares for you at all. ||2||

पेईअड़ै सहु सेवि तूं साहुरड़ै सुखि वसु ॥ (५०-१८, सिरीरागु, महला ५)
In this world of your parents' home, serve your Husband Lord; in the world beyond, in your in-laws' home, you shall dwell in peace.

गुर मिलि चजु अचारु सिखु तुधु कदे न लगै दुखु ॥३॥ (५०-१९, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the Guru, be a sincere student of proper conduct, and suffering shall never touch you. ||3||

सभना साहुरै वंञणा सभि मुकलावणहार ॥ (५०-१९, सिरीरागु, महला ५)
Everyone shall go to their Husband Lord. Everyone shall be given their ceremonial send-off after their marriage.

पन्ना ५१

नानक धन्नु सोहागणी जिन सह नालि पिआरु ॥४॥२३॥९३॥ (५१-१, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, blessed are the happy soul-brides, who are in love with their Husband Lord. ||4||23||93||

सिरीरागु महला ५ घरु ६ ॥ (५१-२, सिरीरागु, महला ५)
Siree Raag, Fifth Mehl, Sixth House:

करण कारण एकु एही जिनि कीआ आकारु ॥ (५१-२, सिरीरागु, महला ५)
The One Lord is the Doer, the Cause of causes, who has created the creation.

तिसहि धिआवहु मन मेरे सरब को आधारु ॥१॥ (५१-२, सिरीरागु, महला ५)
Meditate on the One, O my mind, who is the Support of all. ||1||

गुर के चरन मन महि धिआइ ॥ (५१-३, सिरीरागु, महला ५)
Meditate within your mind on the Guru's Feet.

छोडि सगल सिआणपा साचि सबदि लिव लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५१-३, सिरीरागु, महला ५)
Give up all your clever mental tricks, and lovingly attune yourself to the True Word of the Shabad. ||1||Pause||

दुखु कलेसु न भउ बिआपै गुर मंत्रु हिरदै होइ ॥ (५१-४, सिरीरागु, महला ५)
Suffering, agony and fear do not cling to one whose heart is filled with the GurMantra.

कोटि जतना करि रहे गुर बिनु तरिए न कोइ ॥२॥ (५१-४, सिरीरागु, महला ५)
Trying millions of things, people have grown weary, but without the Guru, none have been saved. ||2||

देखि दरसनु मनु साधारै पाप सगले जाहि ॥ (५१-५, सिरीरागु, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan, the mind is comforted and all sins depart.

हउ तिन कै बलिहारणै जि गुर की पैरी पाहि ॥३॥ (५१-५, सिरीरागु, महला ५)
I am a sacrifice to those who fall at the Feet of the Guru. ||3||

साधसंगति मनि वसै साचु हरि का नाउ ॥ (५१-६, सिरीरागु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the True Name of the Lord comes to dwell in the mind.

से वडभागी नानका जिना मनि इहु भाउ ॥४॥२४॥९४॥ (५१-६, सिरीरागु, महला ५)
Very fortunate are those, O Nanak, whose minds are filled with this love. ||4||24||94||

सिरीरागु महला ५ ॥ (५१-७)
Siree Raag, Fifth Mehl:

संचि हरि धनु पूजि सतिगुरु छोडि सगल विकार ॥ (५१-७, सिरीरागु, महला ५)
Gather in the Wealth of the Lord, worship the True Guru, and give up all your corrupt ways.

जिनि तूं साजि सवारिआ हरि सिमरि होइ उधारु ॥१॥ (५१-७, सिरीरागु, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord who created and adorned you, and you shall be saved. ||1||

जपि मन नामु इकु अपारु ॥ (५१-८, सिरीरागु, महला ५)
O mind, chant the Name of the One, the Unique and Infinite Lord.

प्रान मनु तनु जिनहि दीआ रिदे का आधारु ॥१॥ रहाउ ॥ (५१-८, सिरीरागु, महला ५)
He gave you the praanaa, the breath of life, and your mind and body. He is the Support of the heart. ||1||Pause||

कामि क्रोधि अह्मकारि माते विआपिआ संसारु ॥ (५१-९, सिरीरागु, महला ५)
The world is drunk, engrossed in sexual desire, anger and egotism.

पउ संत सरणी लागु चरणी मिटै दूखु अंधारु ॥२॥ (५१-९, सिरीरागु, महला ५)
Seek the Sanctuary of the Saints, and fall at their feet; your suffering and darkness shall be removed. ||2||

सतु संतोखु दइआ कमावै इेह करणी सार ॥ (५१-१०, सिरीरागु, महला ५)
Practice truth, contentment and kindness; this is the most excellent way of life.

आपु छोडि सभ होइ रेणा जिसु देइ प्रभु निरंकारु ॥३॥ (५१-१०, सिरीरागु, महला ५)
One who is so blessed by the Formless Lord God renounces selfishness, and becomes the dust of all. ||3||

जो दीसै सो सगल तूंहै पसरिआ पासारु ॥ (५१-११, सिरीरागु, महला ५)
All that is seen is You, Lord, the expansion of the expanse.

कहु नानक गुरि भरमु काटिआ सगल ब्रहम बीचारु ॥४॥२५॥९५॥ (५१-११, सिरीरागु, महला ५)
Says Nanak, the Guru has removed my doubts; I recognize God in all. ||4||25||95||

सिरीरागु महला ५ ॥ (५१-१२)
Siree Raag, Fifth Mehl:

दुकृत सुकृत मंधे संसारु सगलाणा ॥ (५१-१२, सिरीरागु, महला ५)
The whole world is engrossed in bad deeds and good deeds.

दुहहूं ते रहत भगतु है कोई विरला जाणा ॥१॥ (५१-१३, सिरीरागु, महला ५)
God's devotee is above both, but those who understand this are very rare. ||1||

ठाकुरु सरबे समाणा ॥ (५१-१३, सिरीरागु, महला ५)
Our Lord and Master is all-pervading everywhere.

किआ कहउ सुणउ सुआमी तूं वड पुरखु सुजाणा ॥१॥ रहाउ ॥ (५१-१३, सिरीरागु, महला ५)
What should I say, and what should I hear? O my Lord and Master, You are Great, All-powerful and All-knowing. ||1||Pause||

मान अभिमान मंधे सो सेवकु नाही ॥ (५१-१४, सिरीरागु, महला ५)
One who is influenced by praise and blame is not God's servant.

तत समदरसी संतहु कोई कोटि मंधाही ॥२॥ (५१-१४, सिरीरागु, महला ५)
One who sees the essence of reality with impartial vision, O Saints, is very rare-one among millions. ||2||

कहन कहावन इहु कीरति करला ॥ (५१-१५, सिरीरागु, महला ५)
People talk on and on about Him; they consider this to be praise of God.

कथन कहन ते मुकता गुरमुखि कोई विरला ॥३॥ (५१-१५, सिरीरागु, महला ५)
But rare indeed is the Gurmukh, who is above this mere talk. ||3||

गति अविगति कछु नदरि न आइआ ॥ (५१-१६, सिरीरागु, महला ५)
He is not concerned with deliverance or bondage.

संतन की रेणु नानक दानु पाइआ ॥४॥२६॥९६॥ (५१-१६, सिरीरागु, महला ५)
Nanak has obtained the gift of the dust of the feet of the Saints. ||4||26||96||

सिरीरागु महला ५ घरु ७ ॥ (५१-१७)
Siree Raag, Fifth Mehl, Seventh House:

तेरै भरोसै पिआरे मै लाड लडाइआ ॥ (५१-१७, सिरीरागु, महला ५)
Relying on Your Mercy, Dear Lord, I have indulged in sensual pleasures.

भूलहि चूकहि बारिक तूं हरि पिता माइआ ॥१॥ (५१-१७, सिरीरागु, महला ५)
Like a foolish child, I have made mistakes. O Lord, You are my Father and Mother. ||1||

सुहेला कहनु कहावनु ॥ (५१-१७, सिरीरागु, महला ५)
It is easy to speak and talk,

तेरा बिखमु भावनु ॥१॥ रहाउ ॥ (५१-१७, सिरीरागु, महला ५)
but it is difficult to accept Your Will. ||1||Pause||

हउ माणु ताणु करउ तेरा हउ जानउ आपा ॥ (५१-१७, सिरीरागु, महला ५)
I stand tall; You are my Strength. I know that You are mine.

सभ ही मधि सभहि ते बाहरि बेमुहताज बापा ॥२॥ (५१-१८, सिरीरागु, महला ५)
Inside of all, and outside of all, You are our Self-sufficient Father. ||2||

पिता हउ जानउ नाही तेरी कवन जुगता ॥ (५१-१८, सिरीरागु, महला ५)
O Father, I do not know-how can I know Your Way?

पन्ना ५२

बंधन मुकतु संतहु मेरी राखै ममता ॥३॥ (५२-१, सिरीरागु, महला ५)
He frees us from bondage, O Saints, and saves us from possessiveness. ||3||

भइे किरपाल ठाकुर रहिए आवण जाणा ॥ (५२-१, सिरीरागु, महला ५)
Becoming Merciful, my Lord and Master has ended my comings and goings in reincarnation.

गुर मिलि नानक पारब्रहमु पछाणा ॥४॥२७॥९७॥ (५२-१, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the Guru, Nanak has recognized the Supreme Lord God. ||4||27||97||

सिरीरागु महला ५ घरु १ ॥ (५२-२)
Siree Raag, Fifth Mehl, First House:

संत जना मिलि भाईआ कटिअड़ा जमकालु ॥ (५२-२, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the humble beings, O Siblings of Destiny, the Messenger of Death is conquered.

सचा साहिबु मनि वुठा होआ खसमु दइिआलु ॥ (५२-३, सिरीरागु, महला ५)
The True Lord and Master has come to dwell within my mind; my Lord and Master has become Merciful.

पूरा सतिगुरु भेटिआ बिनसिआ सभु जंजालु ॥१॥ (५२-३, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the Perfect True Guru, all my worldly entanglements have ended. ||1||

मेरे सतिगुरा हउ तुधु विटहु कुरबाणु ॥ (५२-४, सिरीरागु, महला ५)
O my True Guru, I am a sacrifice to You.

तेरे दरसन कउ बलिहारणै तुसि दिता अंमृत नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (५२-४, सिरीरागु, महला ५)
I am a sacrifice to the Blessed Vision of Your Darshan. By the Pleasure of Your Will, You have blessed me with the Ambrosial Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

जिन तूं सेविआ भाउ करि सेई पुरख सुजान ॥ (५२-५, सिरीरागु, महला ५)
Those who have served You with love are truly wise.

तिना पिछै छुटीऔै जिन अंदरि नामु निधानु ॥ (५२-५, सिरीरागु, महला ५)
Those who have the Treasure of the Naam within emancipate others as well as themselves.

गुर जेवडु दाता को नही जिनि दिता आतम दानु ॥२॥ (५२-६, सिरीरागु, महला ५)
There is no other Giver as great as the Guru, who has given the gift of the soul. ||2||

आइे से परवाणु हहि जिन गुरु मिलिआ सुभाइि ॥ (५२-६, सिरीरागु, महला ५)
Blessed and acclaimed is the coming of those who have met the Guru with loving faith.

सचे सेती रतिआ दरगह बैसणु जाइि ॥ (५२-७, सिरीरागु, महला ५)
Attuned to the True One, you shall obtain a place of honor in the Court of the Lord.

करते हथि वडिआईआ पूरबि लिखिआ पाइि ॥३॥ (५२-७, सिरीरागु, महला ५)
Greatness is in the Hands of the Creator; it is obtained by pre-ordained destiny. ||3||

सचु करता सचु करणहारु सचु साहिबु सचु टेक ॥ (५२-८, सिरीरागु, महला ५)
True is the Creator, True is the Doer. True is our Lord and Master, and True is His Support.

सचो सचु वखाणीअै सचो बुधि बिबेक ॥ (५२-८, सिरीरागु, महला ५)
So speak the Truest of the True. Through the True One, an intuitive and discerning mind is obtained.

सरब निरंतरि रवि रहिआ जपि नानक जीवै इेक ॥४॥२८॥९८॥ (५२-९, सिरीरागु, महला ५)
Nanak lives by chanting and meditating on the One, who is pervading within and contained amongst all. ||4||28||98||

सिरीरागु महला ५ ॥ (५२-९)
Siree Raag, Fifth Mehl:

गुरु परमेसुरु पूजीअै मनि तनि लाइि पिआरु ॥ (५२-९, सिरीरागु, महला ५)
Worship the Guru, the Transcendent Lord, with your mind and body attuned to love.

सतिगुरु दाता जीअ का सभसै देइि अधारु ॥ (५२-१०, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru is the Giver of the soul; He gives Support to all.

सतिगुर बचन कमावणे सचा इेहु वीचारु ॥ (५२-१०, सिरीरागु, महला ५)
Act according to the Instructions of the True Guru; this is the true philosophy.

बिनु साधू संगति रतिआ माइिआ मोहु सभु छारु ॥१॥ (५२-११, सिरीरागु, महला ५)
Without being attuned to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all attachment to Maya is just dust. ||1||

मेरे साजन हरि हरि नामु समालि ॥ (५२-११, सिरीरागु, महला ५)
O my friend, reflect upon the Name of the Lord, Har, Har

साधू संगति मनि वसै पूरन होवै घाल ॥१॥ रहाउ ॥ (५२-१२, सिरीरागु, महला ५)
. In the Saadh Sangat, He dwells within the mind, and one's works are brought to perfect fruition. ||1||Pause||

गुरु समरथु अपारु गुरु वडभागी दरसनु होइ ॥ (५२-१२, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is All-powerful, the Guru is Infinite. By great good fortune, the Blessed Vision of His Darshan is obtained.

गुरु अगोचरु निरमला गुर जेवडु अवरु न कोइ ॥ (५२-१३, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is Imperceptible, Immaculate and Pure. There is no other as great as the Guru.

गुरु करता गुरु करणहारु गुरमुखि सची सोइ ॥ (५२-१३, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is the Creator, the Guru is the Doer. The Gurmukh obtains true glory.

गुर ते बाहरि किछु नही गुरु कीता लोड़े सु होइ ॥२॥ (५२-१४, सिरीरागु, महला ५)
Nothing is beyond the Guru; whatever He wishes comes to pass. ||2||

गुरु तीरथु गुरु पारजातु गुरु मनसा पूरणहारु ॥ (५२-१४, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is the Sacred Shrine of Pilgrimage, the Guru is the Wish-fulfilling Elysian Tree.

गुरु दाता हरि नामु देइ उधरै सभु संसारु ॥ (५२-१५, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is the Fulfiller of the desires of the mind. The Guru is the Giver of the Name of the Lord, by which all the world is saved.

गुरु समरथु गुरु निरंकारु गुरु ऊचा अगम अपारु ॥ (५२-१५, सिरीरागु, महला ५)
The Guru is All-powerful, the Guru is Formless; the Guru is Lofty, Inaccessible and Infinite.

गुर की महिमा अगम है किआ कथे कथनहारु ॥३॥ (५२-१६, सिरीरागु, महला ५)
The Praise of the Guru is so sublime-what can any speaker say? ||3||

जितड़े फल मनि बाछीअहि तितड़े सतिगुर पासि ॥ (५२-१६, सिरीरागु, महला ५)
All the rewards which the mind desires are with the True Guru.

पूरब लिखे पावणे साचु नामु दे रासि ॥ (५२-१७, सिरीरागु, महला ५)
One whose destiny is so pre-ordained, obtains the Wealth of the True Name.

सतिगुर सरणी आइआँ बाहुड़ि नही बिनासु ॥ (५२-१७, सिरीरागु, महला ५)
Entering the Sanctuary of the True Guru, you shall never die again.

हरि नानक कदे न विसरउ इेहु जीउ पिंडु तेरा सासु ॥४॥२६॥६६॥ (५२-१८, सिरीरागु, महला ५)
Nanak: may I never forget You, Lord. This soul, body and breath are Yours. ||4||29||99||

सिरीरागु महला ५ ॥ (५२-१८)
Siree Raag, Fifth Mehl:

संत जनहु सुणि भाईहो छूटनु साचै नाइ ॥ (५२-१८, सिरीरागु, महला ५)
O Saints, O Siblings of Destiny, listen: release comes only through the True Name.

गुर के चरण सरेवणे तीरथ हरि का नाउ ॥ (५२-१६, सिरीरागु, महला ५)
Worship the Feet of the Guru. Let the Name of the Lord be your sacred shrine of pilgrimage.

आगै दरगहि मन्नीअहि मिलै निथावे थाउ ॥१॥ (५२-१६, सिरीरागु, महला ५)
Hereafter, you shall be honored in the Court of the Lord; there, even the homeless find a home. ||1||

पन्ना ५३

भाई रे साची सतिगुर सेव ॥ (५३-१, सिरीरागु, महला ५)
O Siblings of Destiny, service to the True Guru alone is True.

सतिगुर तुठै पाईऐ पूरन अलख अभेव ॥१॥ रहाउ ॥ (५३-१, सिरीरागु, महला ५)
When the True Guru is pleased, we obtain the Perfect, Unseen, Unknowable Lord. ||1||Pause||

सतिगुर विटहु वारिआ जिनि दिता सचु नाउ ॥ (५३-२, सिरीरागु, महला ५)
I am a sacrifice to the True Guru, who has bestowed the True Name.

अनदिनु सचु सलाहणा सचे के गुण गाउ ॥ (५३-२, सिरीरागु, महला ५)
Night and day, I praise the True One; I sing the Glorious Praises of the True One.

सचु खाणा सचु पैनणा सचे सचा नाउ ॥२॥ (५३-३, सिरीरागु, महला ५)
True is the food, and true are the clothes, of those who chant the True Name of the True One. ||2||

सासि गिरासि न विसरै सफलु मूरति गुरु आपि ॥ (५३-३, सिरीरागु, महला ५)
With each breath and morsel of food, do not forget the Guru, the Embodiment of Fulfillment.

गुर जेवडु अवरु न दिसई आठ पहर तिसु जापि ॥ (५३-४, सिरीरागु, महला ५)
None is seen to be as great as the Guru. Meditate on Him twenty-four hours a day.

नदरि करे ता पाईऐ सचु नामु गुणतासि ॥३॥ (५३-४, सिरीरागु, महला ५)
As He casts His Glance of Grace, we obtain the True Name, the Treasure of Excellence. ||3||

गुरु परमेसरु इेकु है सभ महि रहिआ समाइ ॥ (५३-५, सिरीरागु, महला ५)
The Guru and the Transcendent Lord are one and the same, pervading and permeating amongst all.

जिन कउ पूरबि लिखिआ सेई नामु धिआइ ॥ (५३-५, सिरीरागु, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny, meditate on the Naam.

नानक गुर सरणागती मरै न आवै जाइ ॥४॥३०॥१००॥ (५३-६, सिरीरागु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Guru, who does not die, or come and go in reincarnation. ||4||30||100||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३-७, सिरीरागु, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिरीरागु महला १ घरु १ असटपदीआ ॥ (५३-८, सिरीरागु, महला ५)
Siree Raag, First Mehl, First House, Ashtapadees:

आखि आखि मनु वावणा जिउ जिउ जापै वाइ ॥ (५३-८, सिरीरागु, महला ५)
I speak and chant His Praises, vibrating the of my mind. The more I know Him, the more I vibrate it.

जिस नो वाइ सुणाईऐ सो केवडु कितु थाइ ॥ (५३-९, सिरीरागु, महला ५)
The One, unto whom we vibrate and sing-how great is He, and where is His Place?

आखण वाले जेतड़े सभि आखि रहे लिव लाइ ॥१॥ (५३-९, सिरीरागु, महला ५)
Those who speak of Him and praise Him-they all continue speaking of Him with love. ||1||

बाबा अलहु अगम अपारु ॥ (५३-१०, सिरीरागु, महला ५)
O Baba, the Lord Allah is Inaccessible and Infinite.

पाकी नाई पाक थाइ सचा परवदिगारु ॥१॥ रहाउ ॥ (५३-१०, सिरीरागु, महला ५)
Sacred is His Name, and Sacred is His Place. He is the True Cherisher. ||1||Pause||

तेरा हुकमु न जापी केतड़ा लिखि न जाणै कोइ ॥ (५३-१०, सिरीरागु, महला ५)
The extent of Your Command cannot be seen; no one knows how to write it.

जे सउ साइर मेलीअहि तिलु न पुजावहि रोइ ॥ (५३-११, सिरीरागु, महला ५)
Even if a hundred poets met together, they could not describe even a tiny bit of it.

कीमति किनै न पाईआ सभि सुणि सुणि आखहि सोइ ॥२॥ (५३-११, सिरीरागु, महला ५)
No one has found Your Value; they all merely write what they have heard again and again. ||2||

पीर पैकामर सालक सादक सुहदे अउरु सहीद ॥ (५३-१२, सिरीरागु, महला ५)
The Pirs, the Prophets, the spiritual teachers, the faithful, the innocents and the martyrs,

सेख मसाइक काजी मुला दरि दरवेस रसीद ॥ (५३-१२, सिरीरागु, महला ५)
the Shaikhs, the mystics, the Qazis, the Mullahs and the Dervishes at His Door

बरकति तिन कउ अगली पड़दे रहनि दरूद ॥३॥ (५३-१३, सिरीरागु, महला ५)
-they are blessed all the more as they continue reading their prayers in praise to Him. ||3||

पुछि न साजे पुछि न ढाहे पुछि न देवै लेइ ॥ (५३-१३, सिरीरागु, महला ५)
He seeks no advice when He builds; He seeks no advice when He destroys. He seeks no advice while giving or taking.

आपणी कुदरति आपे जाणै आपे करणु करेइ ॥ (५३-१४, सिरीरागु, महला ५)
He alone knows His Creative Power; He Himself does all deeds.

सभना वेखै नदरि करि जै भावै तै देइ ॥४॥ (५३-१४, सिरीरागु, महला ५)
He beholds all in His Vision. He gives to those with whom He is pleased. ||4||

थावा नाव न जाणीअहि नावा केवडु नाउ ॥ (५३-१५, सिरीरागु, महला ५)
His Place and His Name are not known, no one knows how great is His Name.

जिथै वसै मेरा पातिसाहु सो केवडु है थाउ ॥ (५३-१५, सिरीरागु, महला ५)
How great is that place where my Sovereign Lord dwells?

अंबड़ि कोइ न सकई हउ किस नो पुछणि जाउ ॥५॥ (५३-१६, सिरीरागु, महला ५)
No one can reach it; whom shall I go and ask? ||5||

वरना वरन न भावनी जे किसै वडा करेइ ॥ (५३-१६, सिरीरागु, महला ५)
One class of people does not like the other, when one has been made great.

वडे हथि वडिआईआ जै भावै तै देइ ॥ (५३-१७, सिरीरागु, महला ५)
Greatness is only in His Great Hands; He gives to those with whom He is pleased.

हुकमि सवारे आपणै चसा न ढिल करेइ ॥६॥ (५३-१७, सिरीरागु, महला ५)
By the Hukam of His Command, He Himself regenerates, without a moment's delay. ||6||

सभु को आखै बहुतु बहुतु लैणै कै वीचारि ॥ (५३-१८, सिरीरागु, महला ५)
Everyone cries out, "More! More!", with the idea of receiving.

केवडु दाता आखीऐ दे कै रहिआ सुमारि ॥ (५३-१८, सिरीरागु, महला ५)
How great should we call the Giver? His Gifts are beyond estimation.

नानक तोटि न आवई तेरे जुगह जुगह भंडार ॥७॥१॥ (५३-१९, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, there is no deficiency; Your Storehouses are filled to overflowing, age after age. ||7||1||

महला १ ॥ (५३-१९)
First Mehl:

सभे कंत महेलीआ सगलीआ करहि सीगारु ॥ (५३-१९, सिरीरागु, महला १)
All are brides of the Husband Lord; all decorate themselves for Him.

पन्ना ५४

गणत गणावणि आईआ सूहा वेसु विकारु ॥ (५४-१, सिरीरागु, महला १)
But when the time comes to settle their accounts, their red robes are corrupt.

पाखंडि प्रेमु न पाईऐ खोटा पाजु खुआरु ॥१॥ (५४-१, सिरीरागु, महला १)
His Love is not obtained through hypocrisy. Her false coverings bring only ruin. ||1||

हरि जीउ इउ पिरु रावै नारि ॥ (५४-२, सिरीरागु, महला १)
In this way, the Dear Husband Lord ravishes and enjoys His bride.

तुधु भावनि सोहागणी अपणी किरपा लैहि सवारि ॥१॥ रहाउ ॥ (५४-२, सिरीरागु, महला १)
The happy soul-bride is pleasing to You, Lord; by Your Grace, You adorn her. ||1||Pause||

गुर सबदी सीगारीआ तनु मनु पिर कै पासि ॥ (५४-३, सिरीरागु, महला १)
She is decorated with the Word of the Guru's Shabad; her mind and body belong to her Husband Lord.

दुइ कर जोड़ि खड़ी तकै सचु कहै अरदासि ॥ (५४-३, सिरीरागु, महला १)
With her palms pressed together, she stands, waiting on Him, and offers her True prayers to Him.

लालि रती सच भै वसी भाइ रती रंगि रासि ॥२॥ (५४-४, सिरीरागु, महला १)
Dyed in the deep crimson of the Love of her Darling Lord, she dwells in the Fear of the True One. Imbued with His Love, she is dyed in the color of His Love. ||2||

प्रिअ की चेरी काँढीऐ लाली मानै नाउ ॥ (५४-४, सिरीरागु, महला १)
She is said to be the hand-maiden of her Beloved Lord; His sweetheart surrenders to His Name.

साची प्रीति न तुटई साचे मेलि मिलाउ ॥ (५४-५, सिरीरागु, महला १)
True Love is never broken; she is united in Union with the True One.

सबदि रती मनु वेधिआ हउ सद बलिहारै जाउ ॥३॥ (५४-५, सिरीरागु, महला १)
Attuned to the Word of the Shabad, her mind is pierced through. I am forever a sacrifice to Him. ||3||

सा धन रंड न बैसई जे सतिगुर माहि समाइ ॥ (५४-६, सिरीरागु, महला १)
That bride, who is absorbed into the True Guru, shall never become a widow.

पिरु रीसालू नउतनो साचउ मरै न जाइ ॥ (५४-६, सिरीरागु, महला १)
Her Husband Lord is Beautiful; His Body is forever fresh and new. The True One does not die, and shall not go.

नित रवै सोहागणी साची नदरि रजाइ ॥४॥ (५४-७, सिरीरागु, महला १)
He continually enjoys His happy soul-bride; He casts His Gracious Glance of Truth upon her, and she abides in His Will. ||4||

साचु धड़ी धन माडीऐ कापड़ु प्रेम सीगारु ॥ (५४-७, सिरीरागु, महला १)
The bride braids her hair with Truth; her clothes are decorated with His Love.

चंदनु चीति वसाइआ मंदरु दसवा दुआरु ॥ (५४-७, सिरीरागु, महला १)
Like the essence of sandalwood, He permeates her consciousness, and the Temple of the Tenth Gate is opened.

दीपकु सबदि विगासिआ राम नामु उर हारु ॥५॥ (५४-८, सिरीरागु, महला १)
The lamp of the Shabad is lit, and the Name of the Lord is her necklace. ||5||

नारी अंदरि सोहणी मसतकि मणी पिआरु ॥ (५४-८, सिरीरागु, महला १)
She is the most beautiful among women; upon her forehead she wears the Jewel of the Lord's Love.

सोभा सुरति सुहावणी साचै प्रेमि अपार ॥ (५४-९, सिरीरागु, महला १)
Her glory and her wisdom are magnificent; her love for the Infinite Lord is True.

बिनु पिर पुरखु न जाणई साचे गुर कै हेति पिआरि ॥६॥ (५४-९, सिरीरागु, महला १)
Other than her Beloved Lord, she knows no man. She enshrines love for the True Guru. ||6||

निसि अंधिआरी सुतीए किउ पिर बिनु रैणि विहाइ ॥ (५४-१०, सिरीरागु, महला १)
Asleep in the darkness of the night, how shall she pass her life-night without her Husband?

अंकु जलउ तनु जालीअउ मनु धनु जलि बलि जाइ ॥ (५४-१०, सिरीरागु, महला १)
Her limbs shall burn, her body shall burn, and her mind and wealth shall burn as well.

जा धन कंति न रावीआ ता बिरथा जोबनु जाइ ॥७॥ (५४-११, सिरीरागु, महला १)
When the Husband does not enjoy His bride, then her youth passes away in vain. ||7||

सेजै कंत महेलड़ी सूती बूझ न पाइ ॥ (५४-१२, सिरीरागु, महला १)
The Husband is on the Bed, but the bride is asleep, and so she does not come to know Him.

हउ सुती पिरु जागणा किस कउ पूछउ जाइ ॥ (५४-१२, सिरीरागु, महला १)
While I am asleep, my Husband Lord is awake. Where can I go for advice?

सतिगुरि मेली भै वसी नानक प्रेमु सखाइ ॥८॥२॥ (५४-१२, सिरीरागु, महला १)
The True Guru has led me to meet Him, and now I dwell in the Fear of God. O Nanak, His Love is always with me. ||8||2||

सिरीरागु महला १ ॥ (५४-१३)
Siree Raag, First Mehl:

आपे गुण आपे कथै आपे सुणि वीचारु ॥ (५४-१३, सिरीरागु, महला १)
O Lord, You are Your Own Glorious Praise. You Yourself speak it; You Yourself hear it and contemplate it.

आपे रतनु परखि तूं आपे मोलु अपारु ॥ (५४-१४, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are the Jewel, and You are the Appraiser. You Yourself are of Infinite Value.

साचउ मानु महतु तूं आपे देवणहारु ॥१॥ (५४-१४, सिरीरागु, महला १)
O True Lord, You are Honor and Glory; You Yourself are the Giver. ||1||

हरि जीउ तूं करता करतारु ॥ (५४-१५, सिरीरागु, महला १)
O Dear Lord, You are the Creator and the Cause.

जिउ भावै तिउ राखु तूं हरि नामु मिलै आचारु ॥१॥ रहाउ ॥ (५४-१५, सिरीरागु, महला १)
If it is Your Will, please save and protect me; please bless me with the lifestyle of the Lord's Name. ||1||Pause||

आपे हीरा निरमला आपे रंगु मजीठ ॥ (५४-१५, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are the flawless diamond; You Yourself are the deep crimson color.

आपे मोती ऊजलो आपे भगत बसीठु ॥ (५४-१६, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are the perfect pearl; You Yourself are the devotee and the priest.

गुर कै सबदि सलाहणा घटि घटि डीठु अडीठु ॥२॥ (५४-१६, सिरीरागु, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, You are praised. In each and every heart, the Unseen is seen. ||2||

आपे सागरु बोहिथा आपे पारु अपारु ॥ (५४-१७, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are the ocean and the boat. You Yourself are this shore, and the one beyond.

साची वाट सुजाणु तूं सबदि लघावणहारु ॥ (५४-१७, सिरीरागु, महला १)
O All-knowing Lord, You are the True Way. The Shabad is the Navigator to ferry us across.

निडरिआ डरु जाणीऐ बाझु गुरू गुबारु ॥३॥ (५४-१८, सिरीरागु, महला १)
One who does not fear God shall live in fear; without the Guru, there is only pitch darkness. ||3||

असथिरु करता देखीऐ होरु केती आवै जाइ ॥ (५४-१८, सिरीरागु, महला १)
The Creator alone is seen to be Eternal; all others come and go.

आपे निरमलु इेकु तूं होर बंधी धंधै पाइ ॥ (५४-१९, सिरीरागु, महला १)
Only You, Lord, are Immaculate and Pure. All others are bound up in worldly pursuits.

गुरि राखे से उबरे साचे सिउ लिव लाइ ॥४॥ (५४-१९, सिरीरागु, महला १)
Those who are protected by the Guru are saved. They are lovingly attuned to the True Lord. ||4||

हरि जीउ सबदि पछाणीऐ साचि रते गुर वाकि ॥ (५५-१, सिरीरागु, महला १)
Through the Shabad, they recognize the Dear Lord; through the Guru's Word, they are attuned to Truth.

तितु तनि मैलु न लगई सच घरि जिसु एताकु ॥ (५५-१, सिरीरागु, महला १)
Filth does not stick to the body of one who has secured a dwelling in his True Home.

नदरि करे सचु पाईऐ बिनु नावै किआ साकु ॥५॥ (५५-२, सिरीरागु, महला १)
When the Lord bestows His Glance of Grace, we obtain the True Name. Without the Name, who are our relatives? ||5||

जिनी सचु पछाणिआ से सुखीए जुग चारि ॥ (५५-२, सिरीरागु, महला १)
Those who have realized the Truth are at peace throughout the four ages.

हउमै तृसना मारि कै सचु रखिआ उर धारि ॥ (५५-३, सिरीरागु, महला १)
Subduing their egotism and desires, they keep the True Name enshrined in their hearts.

जग महि लाहा इेकु नामु पाईऐ गुर वीचारि ॥६॥ (५५-३, सिरीरागु, महला १)
In this world, the only real profit is the Name of the One Lord; it is earned by contemplating the Guru. ||6||

साचउ वखरु लादीऐ लाभु सदा सचु रासि ॥ (५५-४, सिरीरागु, महला १)
Loading the Merchandise of the True Name, you shall gather in your profits forever with the Capital of Truth.

साची दरगह बैसई भगति सची अरदासि ॥ (५५-४, सिरीरागु, महला १)
In the Court of the True One, you shall sit in truthful devotion and prayer.

पति सिउ लेखा निबड़ै राम नामु परगासि ॥७॥ (५५-५, सिरीरागु, महला १)
Your account shall be settled with honor, in the Radiant Light of the Name of the Lord. ||7||

ऊचा ऊचउ आखीऐ कहउ न देखिआ जाइ ॥ (५५-५, सिरीरागु, महला १)
The Lord is said to be the Highest of the High; no one can perceive Him.

जह देखा तह इेकु तूं सतिगुरि दीआ दिखाइ ॥ (५५-६, सिरीरागु, महला १)
Wherever I look, I see only You. The True Guru has inspired me to see You.

जोति निरंतरि जाणीऐ नानक सहजि सुभाइ ॥८॥३॥ (५५-६, सिरीरागु, महला १)
The Divine Light within is revealed, O Nanak, through this intuitive understanding. ||8||3||

सिरीरागु महला १ ॥ (५५-७)
Siree Raag, First Mehl:

मछुली जालु न जाणिआ सरु खारा असगाहु ॥ (५५-७, सिरीरागु, महला १)
The fish did not notice the net in the deep and salty sea.

अति सिआणी सोहणी किउ कीतो वेसाहु ॥ (५५-७, सिरीरागु, महला १)
It was so clever and beautiful, but why was it so confident?

कीते कारणि पाकड़ी कालु न टलै सिराहु ॥१॥ (५५-८, सिरीरागु, महला १)
By its actions it was caught, and now death cannot be turned away from its head. ||1||

भाई रे इउ सिरि जाणहु कालु ॥ (५५-८, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, just like this, see death hovering over your own heads!

जिउ मछी तिउ माणसा पवै अचिंता जालु ॥१॥ रहाउ ॥ (५५-८, सिरीरागु, महला १)
People are just like this fish; unaware, the noose of death descends upon them. ||1||Pause||

सभु जगु बाधो काल को बिनु गुर कालु अफारु ॥ (५५-९, सिरीरागु, महला १)
The whole world is bound by death; without the Guru, death cannot be avoided.

सचि रते से उबरे दुबिधा छोडि विकार ॥ (५५-९, सिरीरागु, महला १)
Those who are attuned to Truth are saved; they renounce duality and corruption.

हउ तिन कै बलिहारणै दरि सचै सचिआर ॥२॥ (५५-१०, सिरीरागु, महला १)
I am a sacrifice to those who are found to be Truthful in the True Court. ||2||

सीचाने जिउ पंखीआ जाली बधिक हाथि ॥ (५५-१०, सिरीरागु, महला १)
Think of the hawk preying on the birds, and the net in the hands of the hunter.

गुरि राखे से उबरे होरि फाथे चोगै साथि ॥ (५५-११, सिरीरागु, महला १)
Those who are protected by the Guru are saved; the others are caught by the bait.

बिनु नावै चुणि सुटीअहि कोइ न संगी साथि ॥३॥ (५५-११, सिरीरागु, महला १)
Without the Name, they are picked up and thrown away; they have no friends or companions. ||3||

सचो सचा आखीऐ सचे सचा थानु ॥ (५५-१२, सिरीरागु, महला १)
God is said to be the Truest of the True; His Place is the Truest of the True.

जिनी सचा मंनिआ तिन मनि सचु धिआनु ॥ (५५-१२, सिरीरागु, महला १)
Those who obey the True One-their minds abide in true meditation.

मनि मुखि सूचे जाणीअहि गुरमुखि जिना गिआनु ॥४॥ (५५-१२, सिरीरागु, महला १)
Those who become Gurmukh, and obtain spiritual wisdom-their minds and mouths are known to be pure. ||4||

सतिगुर अगै अरदासि करि साजनु देइ मिलाइ ॥ (५५-१३, सिरीरागु, महला १)
Offer your most sincere prayers to the True Guru, so that He may unite you with your Best Friend.

साजनि मिलिऐ सुखु पाइआ जमदूत मुए बिखु खाइ ॥ (५५-१४, सिरीरागु, महला १)
Meeting your Best Friend, you shall find peace; the Messenger of Death shall take poison and die.

नावै अंदरि हउ वसाँ नाउ वसै मनि आइ ॥५॥ (५५-१४, सिरीरागु, महला १)
I dwell deep within the Name; the Name has come to dwell within my mind. ||5||

बाझु गुरू गुबारु है बिनु सबदै बूझ न पाइ ॥ (५५-१५, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, there is only pitch darkness; without the Shabad, understanding is not obtained.

गुरमती परगासु होइ सचि रहै लिव लाइ ॥ (५५-१५, सिरीरागु, महला १)
Through the Guru's Teachings, you shall be enlightened; remain absorbed in the Love of the True Lord.

तिथै कालु न संचरै जोती जोति समाइ ॥६॥ (५५-१६, सिरीरागु, महला १)
Death does not go there; your light shall merge with the Light. ||6||

तूंहै साजनु तूं सुजाणु तूं आपे मेलणहारु ॥ (५५-१६, सिरीरागु, महला १)
You are my Best Friend; You are All-knowing. You are the One who unites us with Yourself.

गुर सबदी सालाहीऐ अंतु न पारावारु ॥ (५५-१६, सिरीरागु, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, we praise You; You have no end or limitation.

तिथै कालु न अपड़ै जिथै गुर का सबदु अपारु ॥७॥ (५५-१७, सिरीरागु, महला १)
Death does not reach that place, where the Infinite Word of the Guru's Shabad resounds. ||7||

हुकमी सभे ऊपजहि हुकमी कार कमाहि ॥ (५५-१७, सिरीरागु, महला १)
By the Hukam of His Command, all are created. By His Command, actions are performed.

हुकमी कालै वसि है हुकमी साचि समाहि ॥ (५५-१८, सिरीरागु, महला १)
By His Command, all are subject to death; by His Command, they merge in Truth.

नानक जो तिसु भावै सो थीऐ इना जंता वसि किछु नाहि ॥८॥४॥ (५५-१८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, whatever pleases His Will comes to pass. Nothing is in the hands of these beings. ||8||4||

सिरीरागु महला १ ॥ (५५-१९)
Siree Raag, First Mehl:

मनि जूठै तनि जूठि है जिहवा जूठी होइ ॥ (५५-१९, सिरीरागु, महला १)
If the mind is polluted, then the body is polluted, and the tongue is polluted as well.

पन्ना ५६

मुखि झूठै झूठु बोलणा किउ करि सूचा होइ ॥ (५६-१, सिरीरागु, महला १)
With false mouths, people speak falsehood. How can they be made pure?

बिनु अभ सबद न माँजीऐ साचे ते सचु होइ ॥१॥ (५६-१, सिरीरागु, महला १)
Without the Holy Water of the Shabad, they are not cleansed. From the True One alone comes Truth. ||1||

मुंधे गुणहीणी सुखु केहि ॥ (५६-२, सिरीरागु, महला १)
O soul-bride, without virtue, what happiness can there be?

पिरु रलीआ रसि माणसी साचि सबदि सुखु नेहि ॥१॥ रहाउ ॥ (५६-२, सिरीरागु, महला १)
The Husband Lord enjoys her with pleasure and delight; she is at peace in the love of the True Word of the Shabad. ||1||Pause||

पिरु परदेसी जे थीऐ धन वाँढी झूरेइ ॥ (५६-२, सिरीरागु, महला १)
When the Husband goes away, the bride suffers in the pain of separation,

जिउ जलि थोड़ै मछुली करण पलाव करेइ ॥ (५६-३, सिरीरागु, महला १)
like the fish in shallow water, crying for mercy.

पिर भावै सुखु पाईऐ जा आपे नदरि करेइ ॥२॥ (५६-३, सिरीरागु, महला १)
As it pleases the Will of the Husband Lord, peace is obtained, when He Himself casts His Glance of Grace. ||2||

पिरु सालाही आपणा सखी सहेली नालि ॥ (५६-४, सिरीरागु, महला १)
Praise your Husband Lord, together with your bridesmaids and friends.

तनि सोहै मनु मोहिआ रती रंगि निहालि ॥ (५६-४, सिरीरागु, महला १)
The body is beautified, and the mind is fascinated. Imbued with His Love, we are enraptured.

सबदि सवारी सोहणी पिरु रावे गुण नालि ॥३॥ (५६-५, सिरीरागु, महला १)
Adorned with the Shabad, the beautiful bride enjoys her Husband with virtue. ||3||

कामणि कामि न आवई खोटी अवगणिआरि ॥ (५६-५, सिरीरागु, महला १)
The soul-bride is of no use at all, if she is evil and without virtue.

ना सुखु पेईऐ साहुरै झूठि जली वेकारि ॥ (५६-६, सिरीरागु, महला १)
She does not find peace in this world or the next; she burns in falsehood and corruption.

आवणु वंञणु डाखड़ो छोडी कंति विसारि ॥४॥ (५६-६, सिरीरागु, महला १)
Coming and going are very difficult for that bride who is abandoned and forgotten by her Husband Lord. ||4||

पिर की नारि सुहावणी मुती सो कितु सादि ॥ (५६-७, सिरीरागु, महला १)
The beautiful soul-bride of the Husband Lord-by what sensual pleasures has she been doomed?

पिर कै कामि न आवई बोले फादिलु बादि ॥ (५६-७, सिरीरागु, महला १)
She is of no use to her Husband if she babbles in useless arguments.

दरि घरि ढोई ना लहै छूटी दूजै सादि ॥५॥ (५६-७, सिरीरागु, महला १)
At the Door of His Home, she finds no shelter; she is discarded for seeking other pleasures. ||5||

पंडित वाचहि पोथीआ ना बूझहि वीचारु ॥ (५६-८, सिरीरागु, महला १)
The Pandits, the religious scholars, read their books, but they do not understand the real meaning.

अन कउ मती दे चलहि माइआ का वापारु ॥ (५६-८, सिरीरागु, महला १)
They give instructions to others, and then walk away, but they deal in Maya themselves.

कथनी झूठी जगु भवै रहणी सबदु सु सारु ॥६॥ (५६-९, सिरीरागु, महला १)
Speaking falsehood, they wander around the world, while those who remain true to the Shabad are excellent and exalted. ||6||

केते पंडित जोतकी बेदा करहि बीचारु ॥ (५६-९, सिरीरागु, महला १)
There are so many Pandits and astrologers who ponder over the Vedas.

वादि विरोधि सलाहणे वादे आवणु जाणु ॥ (५६-१०, सिरीरागु, महला १)
They glorify their disputes and arguments, and in these controversies they continue coming and going.

बिनु गुर करम न छुटसी कहि सुणि आखि वखाणु ॥७॥ (५६-१०, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, they are not released from their karma, although they speak and listen and preach and explain. ||7||

सभि गुणवंती आखीअहि मै गुणु नाही कोइ ॥ (५६-११, सिरीरागु, महला १)
They all call themselves virtuous, but I have no virtue at all.

हरि वरु नारि सुहावणी मै भावै प्रभु सोइ ॥ (५६-११, सिरीरागु, महला १)
With the Lord as her Husband, the soul-bride is happy; I, too, love that God.

नानक सबदि मिलावड़ा ना वेछोड़ा होइ ॥८॥५॥ (५६-१२, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, through the Shabad, union is obtained; there is no more separation. ||8||5||

सिरीरागु महला १ ॥ (५६-१२)
Siree Raag, First Mehl:

जपु तपु संजमु साधीऐ तीरथि कीचै वासु ॥ (५६-१२, सिरीरागु, महला १)
You may chant and meditate, practice austerities and self-restraint, and dwell at sacred shrines of pilgrimage;

पुन्न दान चंगिआईआ बिनु साचे किआ तासु ॥ (५६-१३, सिरीरागु, महला १)
you may give donations to charity, and perform good deeds, but without the True One, what is the use of it all?

जेहा राधे तेहा लुणै बिनु गुण जनमु विणासु ॥१॥ (५६-१३, सिरीरागु, महला १)
As you plant, so shall you harvest. Without virtue, this human life passes away in vain. ||1||

मुंधे गुण दासी सुखु होइ ॥ (५६-१४, सिरीरागु, महला १)
O young bride, be a slave to virtue, and you shall find peace.

अवगण तिआगि समाईऐ गुरमति पूरा सोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (५६-१४, सिरीरागु, महला १)
Renouncing wrongful actions, following the Guru's Teachings, you shall be absorbed into the Perfect One. ||1||Pause||

विणु रासी वापारीआ तके कुंडा चारि ॥ (५६-१५, सिरीरागु, महला १)
Without capital, the trader looks around in all four directions.

मूलु न बुझै आपणा वसतु रही घर बारि ॥ (५६-१५, सिरीरागु, महला १)
He does not understand his own origins; the merchandise remains within the door of his own house.

विणु वखर दुखु अगला कूड़ि मुठी कूड़िआरि ॥२॥ (५६-१५, सिरीरागु, महला १)
Without this commodity, there is great pain. The false are ruined by falsehood. ||2||

लाहा अहिनिसि नउतना परखे रतनु वीचारि ॥ (५६-१६, सिरीरागु, महला १)
One who contemplates and appraises this Jewel day and night reaps new profits.

वसतु लहै घरि आपणै चलै कारजु सारि ॥ (५६-१६, सिरीरागु, महला १)
He finds the merchandise within his own home, and departs after arranging his affairs.

वणजारिआ सिउ वणजु करि गुरमुखि ब्रहमु बीचारि ॥३॥ (५६-१७, सिरीरागु, महला १)
So trade with the true traders, and as Gurmukh, contemplate God. ||3||

संताँ संगति पाईऐ जे मेले मेलणहारु ॥ (५६-१७, सिरीरागु, महला १)
In the Society of the Saints, He is found, if the Uniter unites us.

मिलिआ होइि न विछुड़ै जिसु अंतरि जोति अपार ॥ (५६-१८, सिरीरागु, महला १)
One whose heart is filled with His Infinite Light meets with Him, and shall never again be separated from Him.

सचै आसणि सचि रहै सचै प्रेम पिआर ॥४॥ (५६-१८, सिरीरागु, महला १)
True is his position; he abides in Truth, with love and affection for the True One. ||4||

जिनी आपु पछाणिआ घर महि महलु सुथाइि ॥ (५६-१९, सिरीरागु, महला १)
One who understands himself finds the Mansion of the Lord's Presence within his own home.

सचे सेती रतिआ सचो पलै पाइि ॥ (५६-१९, सिरीरागु, महला १)
Imbued with the True Lord, Truth is gathered in.

तृभवणि सो प्रभु जाणीऐ साचो साचै नाइ ॥५॥ (५७-१, सिरीरागु, महला १)
God is known throughout the three worlds. True is the Name of the True One. ||5||

सा धन खरी सुहावणी जिनि पिरु जाता संगि ॥ (५७-१, सिरीरागु, महला १)
The wife who knows that her Husband Lord is always with her is very beautiful.

महली महलि बुलाईऐ सो पिरु रावे रंगि ॥ (५७-२, सिरीरागु, महला १)
The soul-bride is called to the Mansion of the His Presence, and her Husband Lord ravishes her with love.

सचि सुहागणि सा भली पिरि मोही गुण संगि ॥६॥ (५७-२, सिरीरागु, महला १)
The happy soul-bride is true and good; she is fascinated by the Glories of her Husband Lord. ||6||

भूली भूली थलि चड़ा थलि चड़ि डूगरि जाउ ॥ (५७-३, सिरीरागु, महला १)
Wandering around and making mistakes, I climb the plateau; having climbed the plateau, I go up the mountain.

बन महि भूली जे फिरा बिनु गुर बूझ न पाउ ॥ (५७-३, सिरीरागु, महला १)
But now I have lost my way, and I am wandering around in the forest; without the Guru, I do not understand.

नावहु भूली जे फिरा फिरि फिरि आवउ जाउ ॥७॥ (५७-३, सिरीरागु, महला १)
If I wander around forgetting God's Name, I shall continue coming and going in reincarnation, over and over again. ||7||

पुछहु जाइ पधाऊआ चले चाकर होइ ॥ (५७-४, सिरीरागु, महला १)
Go and ask the travellers, how to walk on the Path as His slave.

राजनु जाणहि आपणा दरि घरि ठाक न होइ ॥ (५७-४, सिरीरागु, महला १)
They know the Lord to be their King, and at the Door to His Home, their way is not blocked.

नानक इको रवि रहिआ दूजा अवरु न कोइ ॥८॥६॥ (५७-५, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, the One is pervading everywhere; there is no other at all. ||8||6||

सिरीरागु महला १ ॥ (५७-५)
Siree Raag, First Mehl:

गुर ते निरमलु जाणीऐ निरमल देह सरीरु ॥ (५७-६, सिरीरागु, महला १)
Through the Guru, the Pure One is known, and the human body becomes pure as well.

निरमलु साचो मनि वसै सो जाणै अभ पीर ॥ (५७-६, सिरीरागु, महला १)
The Pure, True Lord abides within the mind; He knows the pain of our hearts.

सहजै ते सुखु अगलो ना लागै जम तीरु ॥१॥ (५७-७, सिरीरागु, महला १)
With intuitive ease, a great peace is found, and the arrow of death shall not strike you. ||1||

भाई रे मैलु नाही निरमल जलि नाइ ॥ (५७-७, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, filth is washed away by bathing in the Pure Water of the Name.

निरमलु साचा इेकु तू होरु मैलु भरी सभ जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५७-७, सिरीरागु, महला १)
You alone are Perfectly Pure, O True Lord; all other places are filled with filth. ||1||Pause||

हरि का मंदरु सोहणा कीआ करणैहारि ॥ (५७-८, सिरीरागु, महला १)
The Temple of the Lord is beautiful; it was made by the Creator Lord.

रवि ससि दीप अनूप जोति तृभवणि जोति अपार ॥ (५७-८, सिरीरागु, महला १)
The sun and the moon are lamps of incomparably beautiful light. Throughout the three worlds, the Infinite Light is pervading.

हाट पटण गड़ कोठड़ी सचु सउदा वापार ॥२॥ (५७-६, सिरीरागु, महला १)
In the shops of the city of the body, in the fortresses and in the huts, the True Merchandise is traded. ||2||

गिआन अंजनु भै भंजना देखु निरंजन भाइ ॥ (५७-६, सिरीरागु, महला १)
The ointment of spiritual wisdom is the destroyer of fear; through love, the Pure One is seen.

गुपतु प्रगटु सभ जाणीऐ जे मनु राखै ठाइ ॥ (५७-१०, सिरीरागु, महला १)
The mysteries of the seen and the unseen are all known, if the mind is kept centered and balanced.

अैसा सतिगुरु जे मिलै ता सहजे लइे मिलाइ ॥३॥ (५७-१०, सिरीरागु, महला १)
If one finds such a True Guru, the Lord is met with intuitive ease. ||3||

कसि कसवटी लाईऐ परखे हितु चितु लाइ ॥ (५७-११, सिरीरागु, महला १)
He draws us to His Touchstone, to test our love and consciousness.

खोटे ठउर न पाइनी खरे खजानै पाइ ॥ (५७-११, सिरीरागु, महला १)
The counterfeit have no place there, but the genuine are placed in His Treasury.

आस अंदेसा दूरि करि इउ मलु जाइ समाइ ॥४॥ (५७-१२, सिरीरागु, महला १)
Let your hopes and anxieties depart; thus pollution is washed away. ||4||

सुख कउ मागै सभु को दुखु न मागै कोइ ॥ (५७-१२, सिरीरागु, महला १)
Everyone begs for happiness; no one asks for suffering.

सुखै कउ दुखु अगला मनमुखि बूझ न होइ ॥ (५७-१३, सिरीरागु, महला १)
But in the wake of happiness, there comes great suffering. The self-willed manmukhs do not understand this.

सुख दुख सम करि जाणीअहि सबदि भेदि सुखु होइ ॥५॥ (५७-१३, सिरीरागु, महला १)
Those who see pain and pleasure as one and the same find peace; they are pierced through by the Shabad. ||5||

बेदु पुकारे वाचीऐ बाणी ब्रहम बिआसु ॥ (५७-१४, सिरीरागु, महला १)
The Vedas proclaim, and the words of Vyaasa tell us,

मुनि जन सेवक साधिका नामि रते गुणतासु ॥ (५७-१४, सिरीरागु, महला १)
that the silent sages, the servants of the Lord, and those who practice a life of spiritual discipline are attuned to the Naam, the Treasure of Excellence.

सचि रते से जिणि गइे हउ सद बलिहारै जासु ॥६॥ (५७-१५, सिरीरागु, महला १)
Those who are attuned to the True Name win the game of life; I am forever a sacrifice to them. ||6||

चहु जुगि मैले मलु भरे जिन मुखि नामु न होइ ॥ (५७-१५, सिरीरागु, महला १)
Those who do not have the Naam in their mouths are filled with pollution; they are filthy throughout the four ages.

भगती भाइ विहूणिआ मुहु काला पति खोइ ॥ (५७-१६, सिरीरागु, महला १)
Without loving devotion to God, their faces are blackened, and their honor is lost.

जिनी नामु विसारिआ अवगण मुठी रोइ ॥७॥ (५७-१६, सिरीरागु, महला १)
Those who have forgotten the Naam are plundered by evil; they weep and wail in dismay. ||7||

खोजत खोजत पाइआ डरु करि मिलै मिलाइ ॥ (५७-१७, सिरीरागु, महला १)
I searched and searched, and found God. In the Fear of God, I have been united in His Union.

आपु पछाणै घरि वसै हउमै तृसना जाइ ॥ (५७-१७, सिरीरागु, महला १)
Through self-realization, people dwell within the home of their inner being; egotism and desire depart.

नानक निरमल ऊजले जो राते हरि नाइ ॥८॥७॥ (५७-१८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, those who are attuned to the Name of the Lord are immaculate and radiant. ||8||7||

सिरीरागु महला १ ॥ (५७-१८)
Siree Raag, First Mehl:

सुणि मन भूले बावरे गुर की चरणी लागु ॥ (५७-१८, सिरीरागु, महला १)
Listen, O deluded and demented mind: hold tight to the Guru's Feet.

हरि जपि नामु धिआइ तू जमु डरपै दुख भागु ॥ (५७-१९, सिरीरागु, महला १)
Chant and meditate on the Naam, the Name of the Lord; death will be afraid of you, and suffering shall depart.

दूखु घणो दोहागणी किउ थिरु रहै सुहागु ॥१॥ (५७-१९, सिरीरागु, महला १)
The deserted wife suffers terrible pain. How can her Husband Lord remain with her forever? ||1||

पन्ना ५८

भाई रे अवरु नाही मै थाउ ॥ (५८-१, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, I have no other place to go.

मै धनु नामु निधानु है गुरि दीआ बलि जाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५८-१, सिरीरागु, महला १)
The Guru has given me the Treasure of the Wealth of the Naam; I am a sacrifice to Him. ||1||Pause||

गुरमति पति साबासि तिसु तिस कै संगि मिलाउ ॥ (५८-२, सिरीरागु, महला १)
The Guru's Teachings bring honor. Blessed is He-may I meet and be with Him!

तिसु बिनु घड़ी न जीवऊ बिनु नावै मरि जाउ ॥ (५८-२, सिरीरागु, महला १)
Without Him, I cannot live, even for a moment. Without His Name, I die.

मै अंधुले नामु न वीसरै टेक टिकी घरि जाउ ॥२॥ (५८-३, सिरीरागु, महला १)
I am blind-may I never forget the Naam! Under His Protection, I shall reach my true home. ||2||

गुरू जिना का अंधुला चेले नाही ठाउ ॥ (५८-३, सिरीरागु, महला १)
Those chaylaas, those devotees, whose spiritual teacher is blind, shall not find their place of rest.

बिनु सतिगुर नाउ न पाईऐ बिनु नावै किआ सुआउ ॥ (५८-३, सिरीरागु, महला १)
Without the True Guru, the Name is not obtained. Without the Name, what is the use of it all?

आइ गइआ पछुतावणा जिउ सुंञै घरि काउ ॥३॥ (५८-४, सिरीरागु, महला १)
People come and go, regretting and repenting, like crows in a deserted house. ||3||

बिनु नावै दुखु देहुरी जिउ कलर की भीति ॥ (५८-५, सिरीरागु, महला १)
Without the Name, the body suffers in pain; it crumbles like a wall of sand.

तब लगु महलु न पाईऐ जब लगु साचु न चीति ॥ (५८-५, सिरीरागु, महला १)
As long as Truth does not enter into the consciousness, the Mansion of the Lord's Presence is not found.

सबदि रपै घरु पाईऐ निरबाणी पदु नीति ॥४॥ (५८-५, सिरीरागु, महला १)
Attuned to the Shabad, we enter our home, and obtain the Eternal State of Nirvaanaa. ||4||

हउ गुर पूछउ आपणे गुर पुछि कार कमाउ ॥ (५८-६, सिरीरागु, महला १)
I ask my Guru for His Advice, and I follow the Guru's Advice.

सबदि सलाही मनि वसै हउमै दुखु जलि जाउ ॥ (५८-६, सिरीरागु, महला १)
With the Shabads of Praise abiding in the mind, the pain of egotism is burnt away.

सहजे होइ मिलावड़ा साचे साचि मिलाउ ॥५॥ (५८-७, सिरीरागु, महला १)
We are intuitively united with Him, and we meet the Truest of the True. ||5||

सबदि रते से निरमले तजि काम क्रोधु अहंकारु ॥ (५८-७, सिरीरागु, महला १)
Those who are attuned to the Shabad are spotless and pure; they renounce sexual desire, anger, selfishness and conceit.

नामु सलाहनि सद सदा हरि राखहि उर धारि ॥ (५८-८, सिरीरागु, महला १)
They sing the Praises of the Naam, forever and ever; they keep the Lord enshrined within their hearts.

सो किउ मनहु विसारीऐ सभ जीआ का आधारु ॥६॥ (५८-८, सिरीरागु, महला १)
How could we ever forget Him from our minds? He is the Support of all beings. ||6||

सबदि मरै सो मरि रहै फिरि मरै न दूजी वार ॥ (५८-९, सिरीरागु, महला १)
One who dies in the Shabad is beyond death, and shall never die again.

सबदै ही ते पाईऐ हरि नामे लगै पिआरु ॥ (५८-९, सिरीरागु, महला १)
Through the Shabad, we find Him, and embrace love for the Name of the Lord.

बिनु सबदै जगु भूला फिरै मरि जनमै वारो वार ॥७॥ (५८-१०, सिरीरागु, महला १)
Without the Shabad, the world is deceived; it dies and is reborn, over and over again. ||7||

सभ सालाहै आप कउ वडहु वडेरी होइ ॥ (५८-१०, सिरीरागु, महला १)
All praise themselves, and call themselves the greatest of the great.

गुर बिनु आपु न चीनीऐ कहे सुणे किआ होइ ॥ (५८-११, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, one's self cannot be known. By merely speaking and listening, what is accomplished?

नानक सबदि पछाणीऐ हउमै करै न कोइ ॥८॥८॥ (५८-११, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, one who realizes the Shabad does not act in egotism. ||8||8||

सिरीरागु महला १ ॥ (५८-१२)
Siree Raag, First Mehl:

बिनु पिर धन सीगारीऐ जोबनु बादि खुआरु ॥ (५८-१२, सिरीरागु, महला १)
Without her Husband, the soul-bride's youth and ornaments are useless and wretched.

ना माणे सुखि सेजड़ी बिनु पिर बादि सीगारु ॥ (५८-१३, सिरीरागु, महला १)
She does not enjoy the pleasure of His Bed; without her Husband, her ornaments are absurd.

दूखु घणो दोहागणी ना घरि सेज भतारु ॥१॥ (५८-१३, सिरीरागु, महला १)
The discarded bride suffers terrible pain; her Husband does not come to the bed of her home. ||1||

मन रे राम जपहु सुखु होइ ॥ (५८-१३, सिरीरागु, महला १)
O mind, meditate on the Lord, and find peace.

बिनु गुर प्रेमु न पाईऐ सबदि मिलै रंगु होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५८-१४, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, love is not found. United with the Shabad, happiness is found. ||1||Pause||

गुर सेवा सुखु पाईऐ हरि वरु सहजि सीगारु ॥ (५८-१४, सिरीरागु, महला १)
Serving the Guru, she finds peace, and her Husband Lord adorns her with intuitive wisdom.

सचि माणे पिर सेजड़ी गूड़ा हेतु पिआरु ॥ (५८-१५, सिरीरागु, महला १)
Truly, she enjoys the Bed of her Husband, through her deep love and affection.

गुरमुखि जाणि सिञाणीऐ गुरि मेली गुण चारु ॥२॥ (५८-१५, सिरीरागु, महला १)
As Gurmukh, she comes to know Him. Meeting with the Guru, she maintains a virtuous lifestyle. ||2||

सचि मिलहु वर कामणी पिरि मोही रंगु लाइ ॥ (५८-१६, सिरीरागु, महला १)
Through Truth, meet your Husband Lord, O soul-bride. Enchanted by your Husband, enshrine love for Him.

मनु तनु साचि विगसिआ कीमति कहणु न जाइ ॥ (५८-१६, सिरीरागु, महला १)
Your mind and body shall blossom forth in Truth. The value of this cannot be described.

हरि वरु घरि सोहागणी निरमल साचै नाइ ॥३॥ (५८-१७, सिरीरागु, महला १)
The soul-bride finds her Husband Lord in the home of her own being; she is purified by the True Name. ||3||

मन महि मनूआ जे मरै ता पिरु रावै नारि ॥ (५८-१७, सिरीरागु, महला १)
If the mind within the mind dies, then the Husband ravishes and enjoys His bride.

इकतु तागै रलि मिलै गलि मोतीअन का हारु ॥ (५८-१८, सिरीरागु, महला १)
They are woven into one texture, like pearls on a necklace around the neck.

संत सभा सुखु ऊपजै गुरमुखि नाम अधारु ॥४॥ (५८-१८, सिरीरागु, महला १)
In the Society of the Saints, peace wells up; the Gurmukhs take the Support of the Naam. ||4||

खिन महि उपजै खिनि खपै खिनु आवै खिनु जाइ ॥ (५८-१९, सिरीरागु, महला १)
In an instant, one is born, and in an instant, one dies. In an instant one comes, and in an instant one goes.

सबदु पछाणै रवि रहै ना तिसु कालु संताइ ॥ (५८-१९, सिरीरागु, महला १)
One who recognizes the Shabad merges into it, and is not afflicted by death.

साहिबु अतुलु न तोलीऐ कथनि न पाइआ जाइ ॥५॥ (५६-१, सिरीरागु, महला १)
Our Lord and Master is Unweighable; He cannot be weighed. He cannot be found merely by talking. ||5||

वापारी वणजारिआ आइे वजहु लिखाइ ॥ (५६-१, सिरीरागु, महला १)
The merchants and the traders have come; their profits are pre-ordained.

कार कमावहि सच की लाहा मिलै रजाइ ॥ (५६-२, सिरीरागु, महला १)
Those who practice Truth reap the profits, abiding in the Will of God.

पूंजी साची गुरु मिलै ना तिसु तिलु न तमाइ ॥६॥ (५६-२, सिरीरागु, महला १)
With the Merchandise of Truth, they meet the Guru, who does not have a trace of greed. ||6||

गुरमुखि तोलि तुोलाइसी सचु तराजी तोलु ॥ (५६-३, सिरीरागु, महला १)
As Gurmukh, they are weighed and measured, in the balance and the scales of Truth.

आसा मनसा मोहणी गुरि ठाकी सचु बोलु ॥ (५६-३, सिरीरागु, महला १)
The enticements of hope and desire are quieted by the Guru, whose Word is True.

आपि तुलाइे तोलसी पूरे पूरा तोलु ॥७॥ (५६-४, सिरीरागु, महला १)
He Himself weighs with the scale; perfect is the weighing of the Perfect One. ||7||

कथनै कहणि न छुटीऐ ना पड़ि पुसतक भार ॥ (५६-४, सिरीरागु, महला १)
No one is saved by mere talk and speech, nor by reading loads of books.

काइआ सोच न पाईऐ बिनु हरि भगति पिआर ॥ (५६-४, सिरीरागु, महला १)
The body does not obtain purity without loving devotion to the Lord.

नानक नामु न वीसरै मेले गुरु करतार ॥८॥९॥ (५६-५, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, never forget the Naam; the Guru shall unite us with the Creator. ||8||9||

सिरीरागु महला १ ॥ (५६-६)
Siree Raag, First Mehl:

सतिगुरु पूरा जे मिलै पाईऐ रतनु बीचारु ॥ (५६-६, सिरीरागु, महला १)
Meeting the Perfect True Guru, we find the jewel of meditative reflection.

मनु दीजै गुर आपणे पाईऐ सरब पिआरु ॥ (५६-६, सिरीरागु, महला १)
Surrendering our minds to our Guru, we find universal love.

मुकति पदारथु पाईऐ अवगण मेटणहारु ॥१॥ (५६-७, सिरीरागु, महला १)
We find the wealth of liberation, and our demerits are erased. ||1||

भाई रे गुर बिनु गिआनु न होइ ॥ (५६-७, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, without the Guru, there is no spiritual wisdom.

पूछहु ब्रहमे नारदै बेद बिआसै कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५६-८, सिरीरागु, महला १)
Go and ask Brahma, Naarad and Vyaas, the writer of the Vedas. ||1||Pause||

गिआनु धिआनु धुनि जाणीऐ अकथु कहावै सोइ ॥ (५६-८, सिरीरागु, महला १)
Know that from the vibration of the Word, we obtain spiritual wisdom and meditation. Through it, we speak the Unspoken.

सफलिए बिरखु हरीआवला छाव घणेरी होइ ॥ (५६-९, सिरीरागु, महला १)
He is the fruit-bearing Tree, luxuriantly green with abundant shade.

लाल जवेहर माणकी गुर भंडारै सोइ ॥२॥ (५६-९, सिरीरागु, महला १)
The rubies, jewels and emeralds are in the Guru's Treasury. ||2||

गुर भंडारै पाईऐ निरमल नाम पिआरु ॥ (५६-१०, सिरीरागु, महला १)
From the Guru's Treasury, we receive the Love of the Immaculate Naam, the Name of the Lord.

साचो वखरु संचीऐ पूरै करमि अपारु ॥ (५६-१०, सिरीरागु, महला १)
We gather in the True Merchandise, through the Perfect Grace of the Infinite.

सुखदाता दुख मेटणो सतिगुरु असुर संघारु ॥३॥ (५६-१०, सिरीरागु, महला १)
The True Guru is the Giver of peace, the Dispeller of pain, the Destroyer of demons. ||3||

भवजलु बिखमु डरावणो ना कंधी ना पारु ॥ (५६-११, सिरीरागु, महला १)
The terrifying world-ocean is difficult and dreadful; there is no shore on this side or the one beyond.

ना बेड़ी ना तुलहड़ा ना तिसु वंझु मलारु ॥ (५६-११, सिरीरागु, महला १)
There is no boat, no raft, no oars and no boatman.

सतिगुरु भै का बोहिथा नदरी पारि उतारु ॥४॥ (५६-१२, सिरीरागु, महला १)
The True Guru is the only boat on this terrifying ocean. His Glance of Grace carries us across. ||4||

इकु तिलु पिआरा विसरै दुखु लागै सुखु जाइ ॥ (५६-१२, सिरीरागु, महला १)
If I forget my Beloved, even for an instant, suffering overtakes me and peace departs.

जिहवा जलउ जलावणी नामु न जपै रसाइ ॥ (५६-१३, सिरीरागु, महला १)
Let that tongue be burnt in flames, which does not chant the Naam with love.

घटु बिनसै दुखु अगलो जमु पकड़ै पछुताइ ॥५॥ (५६-१३, सिरीरागु, महला १)
When the pitcher of the body bursts, there is terrible pain; those who are caught by the Minister of Death regret and repent. ||5||

मेरी मेरी करि गइे तनु धनु कलतु न साथि ॥ (५६-१४, सिरीरागु, महला १)
Crying out, "Mine! Mine!", they have departed, but their bodies, their wealth, and their wives did not go with them.

बिनु नावै धनु बादि है भूलो मारगि आथि ॥ (५६-१४, सिरीरागु, महला १)
Without the Name, wealth is useless; deceived by wealth, they have lost their way.

साचउ साहिबु सेवीऐ गुरमुखि अकथो काथि ॥६॥ (५६-१४, सिरीरागु, महला १)
So serve the True Lord; become Gurmukh, and speak the Unspoken. ||6||

आवै जाइ भवाईऐ पइिऐ किरति कमाइि ॥ (५६-१५, सिरीरागु, महला १)
Coming and going, people wander through reincarnation; they act according to their past actions.

पूरबि लिखिआ किउ मेटीऐ लिखिआ लेखु रजाइि ॥ (५६-१५, सिरीरागु, महला १)
How can one's pre-ordained destiny be erased? It is written in accordance with the Lord's Will.

बिनु हरि नाम न छुटीऐ गुरमति मिलै मिलाइि ॥७॥ (५६-१६, सिरीरागु, महला १)
Without the Name of the Lord, no one can be saved. Through the Guru's Teachings, we are united in His Union. ||7||

तिसु बिनु मेरा को नही जिस का जीउ परानु ॥ (५६-१७, सिरीरागु, महला १)
Without Him, I have no one to call my own. My soul and my breath of life belong to Him.

हउमै ममता जलि बलउ लोभु जलउ अभिमानु ॥ (५६-१७, सिरीरागु, महला १)
May my egotism and possessiveness be burnt to ashes, and my greed and egotistical pride consigned to the fire.

नानक सबदु वीचारीऐ पाईऐ गुणी निधानु ॥८॥१०॥ (५६-१८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, contemplating the Shabad, the Treasure of Excellence is obtained. ||8||10||

सिरीरागु महला १ ॥ (५६-१८)
Siree Raag, First Mehl:

रे मन ऐसी हरि सिउ प्रीति करि जैसी जल कमलेहि ॥ (५६-१८, सिरीरागु, महला १)
O mind, love the Lord, as the lotus loves the water.

लहरी नालि पछाड़ीऐ भी विगसै असनेहि ॥ (५६-१९, सिरीरागु, महला १)
Tossed about by the waves, it still blossoms with love.

जल महि जीअ उपाइ कै बिनु जल मरणु तिनेहि ॥१॥ (५६-१९, सिरीरागु, महला १)
In the water, the creatures are created; outside of the water they die. ||1||

पन्ना ६०

मन रे किउ छूटहि बिनु पिआर ॥ (६०-१, सिरीरागु, महला १)
O mind, how can you be saved without love?

गुरमुखि अंतरि रवि रहिआ बखसे भगति भंडार ॥१॥ रहाउ ॥ (६०-१, सिरीरागु, महला १)
God permeates the inner beings of the Gurmukhs. They are blessed with the treasure of devotion. ||1||Pause||

रे मन ऐसी हरि सिउ प्रीति करि जैसी मछुली नीर ॥ (६०-२, सिरीरागु, महला १)
O mind, love the Lord, as the fish loves the water.

जिउ अधिकउ तिउ सुखु घणो मनि तनि साँति सरीर ॥ (६०-२, सिरीरागु, महला १)
The more the water, the more the happiness, and the greater the peace of mind and body.

बिनु जल घड़ी न जीवई प्रभु जाणै अभ पीर ॥२॥ (६०-३, सिरीरागु, महला १)
Without water, she cannot live, even for an instant. God knows the suffering of her mind. ||2||

रे मन ऐसी हरि सिउ प्रीति करि जैसी चातृक मेह ॥ (६०-४, सिरीरागु, महला १)
O mind, love the Lord, as the song-bird loves the rain.

सर भरि थल हरीआवले इक बूंद न पवई केह ॥ (६०-४, सिरीरागु, महला १)
The pools are overflowing with water, and the land is luxuriantly green, but what are they to her, if that single drop of rain does not fall into her mouth?

करमि मिलै सो पाईऐ किरतु पइआ सिरि देह ॥३॥ (६०-५, सिरीरागु, महला १)
By His Grace, she receives it; otherwise, because of her past actions, she gives her head. ||3||

रे मन ऐसी हरि सिउ प्रीति करि जैसी जल दुध होइ ॥ (६०-५, सिरीरागु, महला १)
O mind, love the Lord, as the water loves the milk.

आवटणु आपे खवै दुध कउ खपणि न देइ ॥ (६०-६, सिरीरागु, महला १)
The water, added to the milk, itself bears the heat, and prevents the milk from burning.

आपे मेलि विछुंनिआ सचि वडिआई देइ ॥४॥ (६०-६, सिरीरागु, महला १)
God unites the separated ones with Himself again, and blesses them with true greatness. ||4||

रे मन ऐसी हरि सिउ प्रीति करि जैसी चकवी सूर ॥ (६०-७, सिरीरागु, महला १)
O mind, love the Lord, as the chakvee duck loves the sun.

खिनु पलु नीद न सोवई जाणै दूरि हजूरि ॥ (६०-७, सिरीरागु, महला १)
She does not sleep, for an instant or a moment; the sun is so far away, but she thinks that it is near.

मनमुखि सोझी ना पवै गुरमुखि सदा हजूरि ॥५॥ (६०-८, सिरीरागु, महला १)
Understanding does not come to the self-willed manmukh. But to the Gurmukh, the Lord is always close. ||5||

मनमुखि गणत गणावणी करता करे सु होइ ॥ (६०-८, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukhs make their calculations and plans, but only the actions of the Creator come to pass.

ता की कीमति ना पवै जे लोचै सभु कोइ ॥ (६०-९, सिरीरागु, महला १)
His Value cannot be estimated, even though everyone may wish to do so.

गुरमति होइ त पाईऐ सचि मिलै सुखु होइ ॥६॥ (६०-९, सिरीरागु, महला १)
Through the Guru's Teachings, it is revealed. Meeting with the True One, peace is found. ||6||

सचा नेहु न तुटई जे सतिगुरु भेटै सोइ ॥ (६०-१०, सिरीरागु, महला १)
True love shall not be broken, if the True Guru is met.

गिआन पदारथु पाईऐ तृभवण सोझी होइ ॥ (६०-१०, सिरीरागु, महला १)
Obtaining the wealth of spiritual wisdom, the understanding of the three worlds is acquired.

निरमलु नामु न वीसरै जे गुण का गाहकु होइ ॥७॥ (६०-१०, सिरीरागु, महला १)
So become a customer of merit, and do not forget the Immaculate Naam, the Name of the Lord. ||7||

खेलि गइे से पंखणूं जो चुगदे सर तलि ॥ (६०-११, सिरीरागु, महला १)
Those birds which peck at the shore of the pool have played and have departed.

घड़ी कि मुहति कि चलणा खेलणु अजु कि कलि ॥ (६०-११, सिरीरागु, महला १)
In a moment, in an instant, we too must depart. Our play is only for today or tomorrow.

जिसु तूं मेलहि सो मिलै जाइ सचा पिड़ु मलि ॥८॥ (६०-१२, सिरीरागु, महला १)
But those whom You unite, Lord, are united with You; they obtain a seat in the Arena of Truth. ||8||

बिनु गुर प्रीति न ऊपजै हउमै मैलु न जाइ ॥ (६०-१२, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, love does not well up, and the filth of egotism does not depart.

सोह्म आपु पछाणीऐ सबदि भेदि पतीआइ ॥ (६०-१३, सिरीरागु, महला १)
One who recognizes within himself that, "He is me", and who is pierced through by the Shabad, is satisfied.

गुरमुखि आपु पछाणीऐ अवर कि करे कराइ ॥९॥ (६०-१३, सिरीरागु, महला १)
When one becomes Gurmukh and realizes his own self, what more is there left to do or have done? ||9||

मिलिआ का किआ मेलीऐ सबदि मिले पतीआइ ॥ (६०-१४, सिरीरागु, महला १)
Why speak of union to those who are already united with the Lord? Receiving the Shabad, they are satisfied.

मनमुखि सोझी ना पवै वीछुड़ि चोटा खाइ ॥ (६०-१४, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukhs do not understand; separated from Him, they endure beatings.

नानक दरु घरु इेकु है अवरु न दूजी जाइ ॥१०॥११॥ (६०-१५, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, there is only the one door to His Home; there is no other place at all. ||10||11||

सिरीरागु महला १ ॥ (६०-१५)
Siree Raag, First Mehl:

मनमुखि भुलै भुलाईऐ भूली ठउर न काइ ॥ (६०-१६, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukhs wander around, deluded and deceived. They find no place of rest.

गुर बिनु को न दिखावई अंधी आवै जाइ ॥ (६०-१६, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, no one is shown the Way. Like the blind, they continue coming and going.

गिआन पदारथु खोइआ ठगिआ मुठा जाइ ॥१॥ (६०-१६, सिरीरागु, महला १)
Having lost the treasure of spiritual wisdom, they depart, defrauded and plundered. ||1||

बाबा माइआ भरमि भुलाइ ॥ (६०-१७, सिरीरागु, महला १)
O Baba, Maya deceives with its illusion.

भरमि भुली डोहागणी ना पिर अंकि समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६०-१७, सिरीरागु, महला १)
Deceived by doubt, the discarded bride is not received into the Lap of her Beloved. ||1||Pause||

भूली फिरै दिसंतरी भूली गृहु तजि जाइ ॥ (६०-१८, सिरीरागु, महला १)
The deceived bride wanders around in foreign lands; she leaves, and abandons her own home.

भूली डूंगरि थलि चड़ै भरमै मनु डोलाइ ॥ (६०-१८, सिरीरागु, महला १)
Deceived, she climbs the plateaus and mountains; her mind wavers in doubt.

धुरहु विछुंनी किउ मिलै गरबि मुठी बिललाइ ॥२॥ (६०-१९, सिरीरागु, महला १)
Separated from the Primal Being, how can she meet with Him again? Plundered by pride, she cries out and bewails. ||2||

विछुड़िआ गुरु मेलसी हरि रसि नाम पिआरि ॥ (६०-१९, सिरीरागु, महला १)
The Guru unites the separated ones with the Lord again, through the love of the Delicious Name of the Lord.

पन्ना ६१

साचि सहजि सोभा घणी हरि गुण नाम अधारि ॥ (६१-१, सिरीरागु, महला १)
Through truth and intuitive poise, great honor is obtained, with the Support of the Naam and the Glory of the Lord.

जिउ भावै तिउ रखु तूं मै तुझ बिनु कवनु भतारु ॥३॥ (६१-१, सिरीरागु, महला १)
As it pleases You, Lord, please save and protect me. Without You, O my Husband Lord, who else is there for me? ||3||

अखर पड़ि पड़ि भुलीऐ भेखी बहुतु अभिमानु ॥ (६१-२, सिरीरागु, महला १)
Reading their books over and over again, people continue making mistakes; they are so proud of their religious robes.

तीरथ नाता किआ करे मन महि मैलु गुमानु ॥ (६१-२, सिरीरागु, महला १)
But what is the use of bathing at sacred shrines of pilgrimage, when the filth of stubborn pride is within the mind?

गुर बिनु किनि समझाईऐ मनु राजा सुलतानु ॥४॥ (६१-३, सिरीरागु, महला १)
Other than the Guru, who can explain that within the mind is the Lord, the King, the Emperor? ||4||

प्रेम पदारथु पाईऐ गुरमुखि ततु वीचारु ॥ (६१-३, सिरीरागु, महला १)
The Treasure of the Lord's Love is obtained by the Gurmukh, who contemplates the essence of reality.

सा धन आपु गवाइआ गुर कै सबदि सीगारु ॥ (६१-४, सिरीरागु, महला १)
The bride eradicates her selfishness, and adorns herself with the Word of the Guru's Shabad.

घर ही सो पिरु पाइआ गुर कै हेति अपारु ॥५॥ (६१-४, सिरीरागु, महला १)
Within her own home, she finds her Husband, through infinite love for the Guru. ||5||

गुर की सेवा चाकरी मनु निरमलु सुखु होइ ॥ (६१-५, सिरीरागु, महला १)
Applying oneself to the service of the Guru, the mind is purified, and peace is obtained.

गुर का सबदु मनि वसिआ हउमै विचहु खोइ ॥ (६१-५, सिरीरागु, महला १)
The Word of the Guru's Shabad abides within the mind, and egotism is eliminated from within.

नामु पदारथु पाइआ लाभु सदा मनि होइ ॥६॥ (६१-६, सिरीरागु, महला १)
The Treasure of the Naam is acquired, and the mind reaps the lasting profit. ||6||

करमि मिलै ता पाईऐ आपि न लइआ जाइ ॥ (६१-६, सिरीरागु, महला १)
If He grants His Grace, then we obtain it. We cannot find it by our own efforts.

गुर की चरणी लगि रहु विचहु आपु गवाइ ॥ (६१-७, सिरीरागु, महला १)
Remain attached to the Feet of the Guru, and eradicate selfishness from within.

सचे सेती रतिआ सचो पलै पाइ ॥७॥ (६१-७, सिरीरागु, महला १)
Attuned to Truth, you shall obtain the True One. ||7||

भुलण अंदरि सभु को अभुलु गुरू करतारु ॥ (६१-७, सिरीरागु, महला १)
Everyone makes mistakes; only the Guru and the Creator are infallible.

गुरमति मनु समझाइआ लागा तिसै पिआरु ॥ (६१-८, सिरीरागु, महला १)
One who instructs his mind with the Guru's Teachings comes to embrace love for the Lord.

नानक साचु न वीसरै मेले सबदु अपारु ॥८॥१२॥ (६१-८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, do not forget the Truth; you shall receive the Infinite Word of the Shabad. ||8||12||

सिरीरागु महला १ ॥ (६१-६)
Siree Raag, First Mehl:

तृसना माइिआ मोहणी सुत बंधप घर नारि ॥ (६१-६, सिरीरागु, महला १)
The enticing desire for Maya leads people to become emotionally attached to their children, relatives, households and spouses.

धनि जोबनि जगु ठगिआ लबि लोभि अह्मकारि ॥ (६१-१०, सिरीरागु, महला १)
The world is deceived and plundered by riches, youth, greed and egotism.

मोह ठगउली हउ मुई सा वरतै संसारि ॥१॥ (६१-१०, सिरीरागु, महला १)
The drug of emotional attachment has destroyed me, as it has destroyed the whole world. ||1||

मेंरे प्रीतमा मै तुझ बिनु अवरु न कोइि ॥ (६१-१०, सिरीरागु, महला १)
O my Beloved, I have no one except You.

मै तुझ बिनु अवरु न भावई तूं भावहि सुखु होइि ॥१॥ रहाउ ॥ (६१-११, सिरीरागु, महला १)
Without You, nothing else pleases me. Loving You, I am at peace. ||1||Pause||

नामु सालाही रंग सिउ गुर कै सबदि संतोखु ॥ (६१-११, सिरीरागु, महला १)
I sing the Praises of the Naam, the Name of the Lord, with love; I am content with the Word of the Guru's Shabad.

जो दीसै सो चलसी कूड़ा मोहु न वेखु ॥ (६१-१२, सिरीरागु, महला १)
Whatever is seen shall pass away. So do not be attached to this false show.

वाट वटाऊ आइआ नित चलदा साथु देखु ॥२॥ (६१-१२, सिरीरागु, महला १)
Like a traveller in his travels, you have come. Behold the caravan leaving each day. ||2||

आखणि आखहि केतड़े गुर बिनु बूझ न होइ ॥ (६१-१३, सिरीरागु, महला १)
Many preach sermons, but without the Guru, understanding is not obtained.

नामु वडाई जे मिलै सचि रपै पति होइ ॥ (६१-१३, सिरीरागु, महला १)
If someone receives the Glory of the Naam, he is attuned to truth and blessed with honor.

जो तुधु भावहि से भले खोटा खरा न कोइ ॥३॥ (६१-१४, सिरीरागु, महला १)
Those who are pleasing to You are good; no one is counterfeit or genuine. ||3||

गुर सरणाई छुटीऐ मनमुख खोटी रासि ॥ (६१-१४, सिरीरागु, महला १)
In the Guru's Sanctuary we are saved. The assets of the self-willed manmukhs are false.

असट धातु पातिसाह की घड़ीऐ सबदि विगासि ॥ (६१-१४, सिरीरागु, महला १)
The eight metals of the King are made into coins by the Word of His Shabad.

आपे परखे पारखू पवै खजानै रासि ॥४॥ (६१-१५, सिरीरागु, महला १)
The Assayer Himself assays them, and He places the genuine ones in His Treasury. ||4||

तेरी कीमति ना पवै सभ डिठी ठोकि वजाइ ॥ (६१-१५, सिरीरागु, महला १)
Your Value cannot be appraised; I have seen and tested everything.

कहणै हाथ न लभई सचि टिकै पति पाइ ॥ (६१-१६, सिरीरागु, महला १)
By speaking, His Depth cannot be found. Abiding in truth, honor is obtained.

गुरमति तूं सालाहणा होरु कीमति कहणु न जाइ ॥५॥ (६१-१६, सिरीरागु, महला १)
Through the Guru's Teachings, I praise You; otherwise, I cannot describe Your Value. ||5||

जितु तनि नामु न भावई तितु तनि हउमै वादु ॥ (६१-१७, सिरीरागु, महला १)
That body which does not appreciate the Naam-that body is infested with egotism and conflict.

गुर बिनु गिआनु न पाईऐ बिखिआ दूजा सादु ॥ (६१-१७, सिरीरागु, महला १)
Without the Guru, spiritual wisdom is not obtained; other tastes are poison.

बिनु गुण कामि न आवई माइआ फीका सादु ॥६॥ (६१-१८, सिरीरागु, महला १)
Without virtue, nothing is of any use. The taste of Maya is bland and insipid. ||6||

आसा अंदरि जंमिआ आसा रस कस खाइ ॥ (६१-१८, सिरीरागु, महला १)
Through desire, people are cast into the womb and reborn. Through desire, they taste the sweet and sour flavors.

आसा बंधि चलाईऐ मुहे मुहि चोटा खाइ ॥ (६१-१९, सिरीरागु, महला १)
Bound by desire, they are led on, beaten and struck on their faces and mouths.

अवगणि बधा मारीऐ छूटै गुरमति नाइ ॥७॥ (६१-१९, सिरीरागु, महला १)
Bound and gagged and assaulted by evil, they are released only through the Name, through the Guru's Teachings. ||7||

पन्ना ६२

सरबे थाई एकु तूं जिउ भावै तिउ राखु ॥ (६२-१, सिरीरागु, महला १)
In all places, You are the One and Only. As it pleases You, Lord, please save and protect me!

गुरमति साचा मनि वसै नामु भलो पति साखु ॥ (६२-१, सिरीरागु, महला १)
Through the Guru's Teachings, the True One abides within the mind. The Companionship of the Naam brings the most excellent honor.

हउमै रोगु गवाईऐ सबदि सचै सचु भाखु ॥८॥ (६२-१, सिरीरागु, महला १)
Eradicate the disease of egotism, and chant the True Shabad, the Word of the True Lord. ||8||

आकासी पातालि तूं तृभवणि रहिआ समाइ ॥ (६२-२, सिरीरागु, महला १)
You are pervading throughout the Akaashic Ethers, the nether regions and the three worlds.

आपे भगती भाउ तूं आपे मिलहि मिलाइ ॥ (६२-२, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are bhakti, loving devotional worship. You Yourself unite us in Union with Yourself.

नानक नामु न वीसरै जिउ भावै तिवै रजाइ ॥९॥१३॥ (६२-३, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, may I never forget the Naam! As is Your Pleasure, so is Your Will. ||9||13||

सिरीरागु महला १ ॥ (६२-३)
Siree Raag, First Mehl:

राम नामि मनु बेधिआ अवरु कि करी वीचारु ॥ (६२-४, सिरीरागु, महला १)
My mind is pierced through by the Name of the Lord. What else should I contemplate?

सबद सुरति सुखु ऊपजै प्रभ रातउ सुख सारु ॥ (६२-४, सिरीरागु, महला १)
Focusing your awareness on the Shabad, happiness wells up. Attuned to God, the most excellent peace is found.

जिउ भावै तिउ राखु तूं मै हरि नामु अधारु ॥१॥ (६२-४, सिरीरागु, महला १)
As it pleases You, please save me, Lord. The Name of the Lord is my Support. ||1||

मन रे साची खसम रजाइ ॥ (६२-५, सिरीरागु, महला १)
O mind, the Will of our Lord and Master is true.

जिनि तनु मनु साजि सीगारिआ तिसु सेती लिव लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२-५, सिरीरागु, महला १)
Focus your love upon the One who created and adorned your body and mind. ||1||Pause||

तनु बैसंतरि होमीऐ इक रती तोलि कटाइ ॥ (६२-६, सिरीरागु, महला १)
If I cut my body into pieces, and burn them in the fire,

तनु मनु समधा जे करी अनदिनु अगनि जलाइ ॥ (६२-६, सिरीरागु, महला १)
and if I make my body and mind into firewood, and night and day burn them in the fire,

हरि नामै तुलि न पुजई जे लख कोटी करम कमाइ ॥२॥ (६२-७, सिरीरागु, महला १)
and if I perform hundreds of thousands and millions of religious rituals-still, all these are not equal to the Name of the Lord. ||2||

अरध सरीरु कटाईऐ सिरि करवतु धराइ ॥ (६२-७, सिरीरागु, महला १)
If my body were cut in half, if a saw was put to my head,

तनु हैमंचलि गालीऐ भी मन ते रोगु न जाइ ॥ (६२-८, सिरीरागु, महला १)
and if my body were frozen in the Himalayas-even then, my mind would not be free of disease.

हरि नामै तुलि न पुजई सभ डिठी ठोकि वजाइ ॥३॥ (६२-८, सिरीरागु, महला १)
None of these are equal to the Name of the Lord. I have seen and tried and tested them all. ||3||

कंचन के कोट दतु करी बहु हैवर गैवर दानु ॥ (६२-९, सिरीरागु, महला १)
If I made a donation of castles of gold, and gave lots of fine horses and wondrous elephants in charity,

भूमि दानु गऊआ घणी भी अंतरि गरबु गुमानु ॥ (६२-९, सिरीरागु, महला १)
and if I made donations of land and cows-even then, pride and ego would still be within me.

राम नामि मनु बेधिआ गुरि दीआ सचु दानु ॥४॥ (६२-१०, सिरीरागु, महला १)
The Name of the Lord has pierced my mind; the Guru has given me this true gift. ||4||

मनहठ बुधी केतीआ केते बेद बीचार ॥ (६२-१०, सिरीरागु, महला १)
There are so many stubborn-minded intelligent people, and so many who contemplate the Vedas.

केते बंधन जीअ के गुरमुखि मोख दुआर ॥ (६२-११, सिरीरागु, महला १)
There are so many entanglements for the soul. Only as Gurmukh do we find the Gate of Liberation.

सचहु ओरै सभु को उपरि सचु आचारु ॥५॥ (६२-११, सिरीरागु, महला १)
Truth is higher than everything; but higher still is truthful living. ||5||

सभु को ऊचा आखीऐ नीचु न दीसै कोइ ॥ (६२-१२, सिरीरागु, महला १)
Call everyone exalted; no one seems lowly.

इकनै भाँडे साजिऐ इकु चानणु तिहु लोइ ॥ (६२-१२, सिरीरागु, महला १)
The One Lord has fashioned the vessels, and His One Light pervades the three worlds.

करमि मिलै सचु पाईऐ धुरि बखस न मेटै कोइ ॥६॥ (६२-१३, सिरीरागु, महला १)
Receiving His Grace, we obtain Truth. No one can erase His Primal Blessing. ||6||

साधु मिलै साधू जनै संतोखु वसै गुर भाइ ॥ (६२-१३, सिरीरागु, महला १)
When one Holy person meets another Holy person, they abide in contentment, through the Love of the Guru.

अकथ कथा वीचारीऐ जे सतिगुर माहि समाइ ॥ (६२-१४, सिरीरागु, महला १)
They contemplate the Unspoken Speech, merging in absorption in the True Guru.

पी अंमृतु संतोखिआ दरगहि पैधा जाइ ॥७॥ (६२-१४, सिरीरागु, महला १)
Drinking in the Ambrosial Nectar, they are contented; they go to the Court of the Lord in robes of honor. ||7||

घटि घटि वाजै किंगुरी अनदिनु सबदि सुभाइ ॥ (६२-१४, सिरीरागु, महला १)
In each and every heart the Music of the Lord's Flute vibrates, night and day, with sublime love for the Shabad.

विरले कउ सोझी पई गुरमुखि मनु समझाइ ॥ (६२-१५, सिरीरागु, महला १)
Only those few who become Gurmukh understand this by instructing their minds.

नानक नामु न वीसरै छूटै सबदु कमाइ ॥८॥१४॥ (६२-१५, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, do not forget the Naam. Practicing the Shabad you shall be saved. ||8||14||

सिरीरागु महला १ ॥ (६२-१६)
Siree Raag, First Mehl:

चिते दिसहि धउलहर बगे बंक दुआर ॥ (६२-१६, सिरीरागु, महला १)
There are painted mansions to behold, white-washed, with beautiful doors;

करि मन खुसी उसारिआ दूजै हेति पिआरि ॥ (६२-१७, सिरीरागु, महला १)
they were constructed to give pleasure to the mind, but this is only for the sake of the love of duality.

अंदरु खाली प्रेम बिनु ढहि ढेरी तनु छारु ॥१॥ (६२-१७, सिरीरागु, महला १)
The inner being is empty without love. The body shall crumble into a heap of ashes. ||1||

भाई रे तनु धनु साथि न होइ ॥ (६२-१८, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, this body and wealth shall not go along with you.

राम नामु धनु निरमलो गुरु दाति करे प्रभु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२-१८, सिरीरागु, महला १)
The Lord's Name is the pure wealth; through the Guru, God bestows this gift. ||1||Pause||

राम नामु धनु निरमलो जे देवै देवणहारु ॥ (६२-१८, सिरीरागु, महला १)
The Lord's Name is the pure wealth; it is given only by the Giver.

आगै पूछ न होवई जिसु बेली गुरु करतारु ॥ (६२-१९, सिरीरागु, महला १)
One who has the Guru, the Creator, as his Friend, shall not be questioned hereafter.

आपि छडाइे छुटीऐ आपे बखसणहारु ॥२॥ (६२-१९, सिरीरागु, महला १)
He Himself delivers those who are delivered. He Himself is the Forgiver. ||2||

पन्ना ६३

मनमुखु जाणै आपणे धीआ पूत संजोगु ॥ (६३-१, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukh looks upon his daughters, sons and relatives as his own.

नारी देखि विगासीअहि नाले हरखु सु सोगु ॥ (६३-१, सिरीरागु, महला १)
Gazing upon his wife, he is pleased. But along with happiness, they bring grief.

गुरमुखि सबदि रंगावले अहिनिसि हरि रसु भोगु ॥३॥ (६३-२, सिरीरागु, महला १)
The Gurmukhs are attuned to the Word of the Shabad. Day and night, they enjoy the Sublime Essence of the Lord. ||3||

चितु चलै वितु जावणो साकत डोलि डोलाइ ॥ (६३-२, सिरीरागु, महला १)
The consciousness of the wicked, faithless cynics wanders around in search of transitory wealth, unstable and distracted.

बाहरि ढूंढि विगुचीऐ घर महि वसतु सुथाइ ॥ (६३-३, सिरीरागु, महला १)
Searching outside of themselves, they are ruined; the object of their search is in that sacred place within the home of the heart.

मनमुखि हउमै करि मुसी गुरमुखि पलै पाइ ॥४॥ (६३-३, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukhs, in their ego, miss it; the Gurmukhs receive it in their laps. ||4||

साकत निरगुणिआरिआ आपणा मूलु पछाणु ॥ (६३-४, सिरीरागु, महला १)
You worthless, faithless cynic-recognize your own origin!

रकतु बिंदु का इहु तनो अगनी पासि पिराणु ॥ (६३-४, सिरीरागु, महला १)
This body is made of blood and semen. It shall be consigned to the fire in the end.

पवणै कै वसि देहुरी मसतकि सचु नीसाणु ॥५॥ (६३-५, सिरीरागु, महला १)
The body is under the power of the breath, according to the True Sign inscribed upon your forehead. ||5||

बहुता जीवणु मंगीऐ मुआ न लोड़ै कोइ ॥ (६३-५, सिरीरागु, महला १)
Everyone begs for a long life-no one wishes to die.

सुख जीवणु तिसु आखीऐ जिसु गुरमुखि वसिआ सोइ ॥ (६३-६, सिरीरागु, महला १)
A life of peace and comfort comes to that Gurmukh, within whom God dwells.

नाम विहूणे किआ गणी जिसु हरि गुर दरसु न होइ ॥६॥ (६३-६, सिरीरागु, महला १)
Without the Naam, what good those who do not have the Blessed Vision, the Darshan of the Lord and Guru? ||6||

जिउ सुपनै निसि भुलीऐ जब लगि निद्रा होइ ॥ (६३-७, सिरीरागु, महला १)
In their dreams at night, people wander around as long as they sleep;

इउ सरपनि कै वसि जीअड़ा अंतरि हउमै दोइ ॥ (६३-७, सिरीरागु, महला १)
just so, they are under the power of the snake Maya, as long as their hearts are filled with ego and duality.

गुरमति होइ वीचारीऐ सुपना इहु जगु लोइ ॥७॥ (६३-८, सिरीरागु, महला १)
Through the Guru's Teachings, they come to understand and see that this world is just a dream. ||7||

अगनि मरै जलु पाईऐ जिउ बारिक दूधै माइ ॥ (६३-८, सिरीरागु, महला १)
As thirst is quenched with water, and the baby is satisfied with mother's milk,

बिनु जल कमल सु ना थीऐ बिनु जल मीनु मराइ ॥ (६३-९, सिरीरागु, महला १)
and as the lotus does not exist without water, and as the fish dies without water

नानक गुरमुखि हरि रसि मिलै जीवा हरि गुण गाइ ॥८॥१५॥ (६३-९, सिरीरागु, महला १)
-O Nanak, so does the Gurmukh live, receiving the Sublime Essence of the Lord, and singing the Glorious Praises of the Lord. ||8||15||

सिरीरागु महला १ ॥ (६३-१०)
Siree Raag, First Mehl:

डूंगरु देखि डरावणो पेईअड़ै डरीआसु ॥ (६३-१०, सिरीरागु, महला १)
Beholding the terrifying mountain in this world of my father's home, I am terrified.

ऊचउ परबतु गाखड़ो ना पउड़ी तितु तासु ॥ (६३-११, सिरीरागु, महला १)
It is so difficult to climb this high mountain; there is no ladder which reaches up there.

गुरमुखि अंतरि जाणिआ गुरि मेली तरीआसु ॥१॥ (६३-११, सिरीरागु, महला १)
But as Gurmukh, I know that it is within my self; the Guru has brought me to Union, and so I cross over. ||1||

भाई रे भवजलु बिखमु डराँउ ॥ (६३-११, सिरीरागु, महला १)
O Siblings of Destiny, the terrifying world-ocean is so difficult to cross-I am terrified!

पूरा सतिगुरु रसि मिलै गुरु तारे हरि नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६३-१२, सिरीरागु, महला १)
The Perfect True Guru, in His Pleasure, has met with me; the Guru has saved me, through the Name of the Lord. ||1||Pause||

चला चला जे करी जाणा चलणहारु ॥ (६३-१२, सिरीरागु, महला १)
I may say, "I am going, I am going", but I know that, in the end, I must really go.

जो आइआ सो चलसी अमरु सु गुरु करतारु ॥ (६३-१३, सिरीरागु, महला १)
Whoever comes must also go. Only the Guru and the Creator are Eternal.

भी सचा सालाहणा सचै थानि पिआरु ॥२॥ (६३-१३, सिरीरागु, महला १)
So praise the True One continually, and love His Place of Truth. ||2||

दर घर महला सोहणे पके कोट हजार ॥ (६३-१४, सिरीरागु, महला १)
Beautiful gates, houses and palaces, solidly built forts,

हसती घोड़े पाखरे लसकर लख अपार ॥ (६३-१४, सिरीरागु, महला १)
elephants, saddled horses, hundreds of thousands of uncounted armies

किस ही नालि न चलिआ खपि खपि मुइे असार ॥३॥ (६३-१४, सिरीरागु, महला १)
-none of these will go along with anyone in the end, and yet, the fools bother themselves to exhaustion with these, and then die. ||3||

सुइना रुपा संचीऐ मालु जालु जंजालु ॥ (६३-१५, सिरीरागु, महला १)
You may gather gold and sliver, but wealth is just a net of entanglement.

सभ जग महि दोही फेरीऐ बिनु नावै सिरि कालु ॥ (६३-१५, सिरीरागु, महला १)
You may beat the drum and proclaim authority over the whole world, but without the Name, death hovers over your head.

पिंडु पड़ै जीउ खेलसी बदफैली किआ हालु ॥४॥ (६३-१६, सिरीरागु, महला १)
When the body falls, the play of life is over; what shall be the condition of the evil-doers then? ||4||

पुता देखि विगसीऐ नारी सेज भतार ॥ (६३-१६, सिरीरागु, महला १)
The husband is delighted seeing his sons, and his wife upon his bed.

चोआ चंदनु लाईऐ कापड़ु रूपु सीगारु ॥ (६३-१७, सिरीरागु, महला १)
He applies sandalwood and scented oils, and dresses himself in his beautiful clothes.

खेहू खेह रलाईऐ छोडि चलै घर बारु ॥५॥ (६३-१७, सिरीरागु, महला १)
But dust shall mix with dust, and he shall depart, leaving hearth and home behind. ||5||

महर मलूक कहाईऐ राजा राउ कि खानु ॥ (६३-१८, सिरीरागु, महला १)
He may be called a chief, an emperor, a king, a governor or a lord;

चउधरी राउ सदाईऐ जलि बलीऐ अभिमान ॥ (६३-१८, सिरीरागु, महला १)
he may present himself as a leader or a chief, but this just burns him in the fire of egotistical pride.

मनमुखि नामु विसारिआ जिउ डवि दधा कानु ॥६॥ (६३-१६, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukh has forgotten the Naam. He is like straw, burning in the forest fire. ||6||

हउमै करि करि जाइसी जो आइआ जग माहि ॥ (६३-१६, सिरीरागु, महला १)
Whoever comes into the world and indulges in ego, must depart.

पन्ना ६४

सभु जगु काजल कोठड़ी तनु मनु देह सुआहि ॥ (६४-१, सिरीरागु, महला १)
The whole world is a store-house of lamp-black; the body and mind are blackened with it.

गुरि राखे से निरमले सबदि निवारी भाहि ॥७॥ (६४-१, सिरीरागु, महला १)
Those who are saved by the Guru are immaculate and pure; through the Word of the Shabad, they extinguish the fire of desire. ||7||

नानक तरीऐ सचि नामि सिरि साहा पातिसाहु ॥ (६४-२, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, they swim across with the True Name of the Lord, the King above the heads of kings.

मै हरि नामु न वीसरै हरि नामु रतनु वेसाहु ॥ (६४-२, सिरीरागु, महला १)
May I never forget the Name of the Lord! I have purchased the Jewel of the Lord's Name.

मनमुख भउजलि पचि मुइे गुरमुखि तरे अथाहु ॥८॥१६॥ (६४-३, सिरीरागु, महला १)
The self-willed manmukhs putrefy and die in the terrifying world-ocean, while the Gurmukhs cross over the bottomless ocean. ||8||16||

सिरीरागु महला १ घरु २ ॥ (६४-३)
Siree Raag, First Mehl, Second House:

मुकामु करि घरि बैसणा नित चलणै की धोख ॥ (६४-४, सिरीरागु, महला १)
They have made this their resting place and they sit at home, but the urge to depart is always there.

मुकामु ता परु जाणीऐ जा रहै निहचलु लोक ॥१॥ (६४-४, सिरीरागु, महला १)
This would be known as a lasting place of rest, only if they were to remain stable and unchanging. ||1||

दुनीआ कैसि मुकामे ॥ (६४-५, सिरीरागु, महला १)
What sort of a resting place is this world?

करि सिदकु करणी खरचु बाधहु लागि रहु नामे ॥१॥ रहाउ ॥ (६४-५, सिरीरागु, महला १)
Doing deeds of faith, pack up the supplies for your journey, and remain committed to the Name. ||1||Pause||

जोगी त आसणु करि बहै मुला बहै मुकामि ॥ (६४-५, सिरीरागु, महला १)
The Yogis sit in their Yogic postures, and the Mullahs sit at their resting stations.

पंडित वखाणहि पोथीआ सिध बहहि देव सथानि ॥२॥ (६४-६, सिरीरागु, महला १)
The Hindu Pandits recite from their books, and the Siddhas sit in the temples of their gods. ||2||

सुर सिध गण गंधरब मुनि जन सेख पीर सलार ॥ (६४-६, सिरीरागु, महला १)
The angels, Siddhas, worshippers of Shiva, heavenly musicians, silent sages, Saints, priests, preachers, spiritual teachers and commanders

दरि कूच कूचा करि गइे अवरे भि चलणहार ॥३॥ (६४-७, सिरीरागु, महला १)
-each and every one has left, and all others shall depart as well. ||3||

सुलतान खान मलूक उमरे गइे करि करि कूचु ॥ (६४-७, सिरीरागु, महला १)
The sultans and kings, the rich and the mighty, have marched away in succession.

घड़ी मुहति कि चलणा दिल समझु तूं भि पहूचु ॥४॥ (६४-८, सिरीरागु, महला १)
In a moment or two, we shall also depart. O my heart, understand that you must go as well! ||4||

सबदाह माहि वखाणीऐ विरला त बूझै कोइि ॥ (६४-८, सिरीरागु, महला १)
This is described in the Shabads; only a few understand this!

नानकु वखाणै बेनती जलि थलि महीअलि सोइि ॥५॥ (६४-९, सिरीरागु, महला १)
Nanak offers this prayer to the One who pervades the water, the land and the air. ||5||

अलाहु अलखु अगंमु कादरु करणहारु करीमु ॥ (६४-९, सिरीरागु, महला १)
He is Allah, the Unknowable, the Inaccessible, All-powerful and Merciful Creator.

सभ दुनी आवण जावणी मुकामु इेकु रहीमु ॥६॥ (६४-१०, सिरीरागु, महला १)
All the world comes and goes-only the Merciful Lord is permanent. ||6||

मुकामु तिस नो आखीऐ जिसु सिसि न होवी लेखु ॥ (६४-१०, सिरीरागु, महला १)
Call permanent only the One, who does not have destiny inscribed upon His Forehead.

असमानु धरती चलसी मुकामु एही इेकु ॥७॥ (६४-११, सिरीरागु, महला १)
The sky and the earth shall pass away; He alone is permanent. ||7||

दिन रवि चलै निसि ससि चलै तारिका लख पलोइि ॥ (६४-११, सिरीरागु, महला १)
The day and the sun shall pass away; the night and the moon shall pass away; the hundreds of thousands of stars shall disappear.

मुकामु एही इेकु है नानका सचु बुगोइि ॥८॥१७॥ (६४-१२, सिरीरागु, महला १)
He alone is permanent; Nanak speaks the Truth. ||8||17||

महले पहिले सतारह असटपदीआ ॥ (६४-१३)
Seventeen Ashtapadees Of The First Mehl.

सिरीरागु महला ३ घरु १ असटपदीआ (६४-१४)
Siree Raag, Third Mehl, First House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६४-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरमुखि कृपा करे भगति कीजै बिनु गुर भगति न होइि ॥ (६४-१५, सिरीरागु, महला ३)
By God's Grace, the Gurmukh practices devotion; without the Guru, there is no devotional worship.

आपै आपु मिलाइे बूझै ता निरमलु होवै कोइि ॥ (६४-१५, सिरीरागु, महला ३)
One who merges his own self into Him understands, and so becomes pure.

हरि जीउ सचा सची बाणी सबदि मिलावा होइि ॥१॥ (६४-१६, सिरीरागु, महला ३)
The Dear Lord is True, and True is the Word of His Bani. Through the Word of the Shabad, Union with Him is obtained. ||1||

भाई रे भगतिहीणु काहे जगि आइिआ ॥ (६४-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, without devotion, why have people even come into the world?

पूरे गुर की सेव न कीनी बिरथा जनमु गवाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६४-१७, सिरीरागु, महला ३)
They have not served the Perfect Guru; they have wasted their lives in vain. ||1||Pause||

आपे हरि जगजीवनु दाता आपे बखसि मिलाइे ॥ (६४-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Lord Himself, the Life of the World, is the Giver. He Himself forgives, and unites us with Himself.

जीअ जंत इे किआ वेचारे किआ को आखि सुणाइे ॥ (६४-१८, सिरीरागु, महला ३)
What are these poor beings and creatures? What can they speak and say?

गुरमुखि आपे दे वडिआई आपे सेव कराइे ॥२॥ (६४-१९, सिरीरागु, महला ३)
God Himself grants glory to the Gurmukhs; He joins them to His Service. ||2||

देखि कुटंबु मोहि लोभाणा चलदिआ नालि न जाई ॥ (६४-१९, सिरीरागु, महला ३)
Beholding your family, you are lured away by emotional attachment, but when you leave, they will not go with you.

पन्ना ६५

सतिगुरु सेवि गुण निधानु पाइिआ तिस की कीम न पाई ॥ (६५-१, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, I have found the Treasure of Excellence. Its value cannot be estimated.

प्रभु सखा हरि जीउ मेरा अंते होइि सखाई ॥३॥ (६५-१, सिरीरागु, महला ३)
The Dear Lord God is my Best Friend. In the end, He shall be my Companion and Support. ||3||

पेईअड़ै जगजीवनु दाता मनमुखि पति गवाई ॥ (६५-२, सिरीरागु, महला ३)
In this world of my father's home, the Great Giver is the Life of the World. The self-willed manmukhs have lost their honor.

बिनु सतिगुर को मगु न जाणै अंधे ठउर न काई ॥ (६५-२, सिरीरागु, महला ३)
Without the True Guru, no one knows the Way. The blind find no place of rest.

हरि सुखदाता मनि नही वसिआ अंति गइिआ पछुताई ॥४॥ (६५-३, सिरीरागु, महला ३)
If the Lord, the Giver of Peace, does not dwell within the mind, then they shall depart with regret in the end. ||4||

पेईअड़ै जगजीवनु दाता गुरमति मंनि वसाइआ ॥ (६५-३, सिरीरागु, महला ३)
In this world of my father's house, through the Guru's Teachings, I have cultivated within my mind the Great Giver, the Life of the World.

अनदिनु भगति करहि दिनु राती हउमै मोहु चुकाइआ ॥ (६५-४, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, performing devotional worship, day and night, ego and emotional attachment are removed.

जिसु सिउ राता तैसो होवै सचे सचि समाइआ ॥५॥ (६५-५, सिरीरागु, महला ३)
And then, attuned to Him, we become like Him, truly absorbed in the True One. ||5||

आपे नदरि करे भाउ लाइे गुर सबदी बीचारि ॥ (६५-५, सिरीरागु, महला ३)
Bestowing His Glance of Grace, He gives us His Love, and we contemplate the Word of the Guru's Shabad.

सतिगुरु सेविऐ सहजु ऊपजै हउमै तृसना मारि ॥ (६५-६, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, intuitive peace wells up, and ego and desire die.

हरि गुणदाता सद मनि वसै सचु रखिआ उर धारि ॥६॥ (६५-६, सिरीरागु, महला ३)
The Lord, the Giver of Virtue, dwells forever within the minds of those who keep Truth enshrined within their hearts. ||6||

प्रभु मेरा सदा निरमला मनि निरमलि पाइिआ जाइि ॥ (६५-७, सिरीरागु, महला ३)
My God is forever Immaculate and Pure; with a pure mind, He can be found.

नामु निधानु हरि मनि वसै हउमै दुखु सभु जाइि ॥ (६५-७, सिरीरागु, महला ३)
If the Treasure of the Name of the Lord abides within the mind, egotism and pain are totally eliminated.

सतिगुरि सबदु सुणाइिआ हउ सद बलिहारै जाउ ॥७॥ (६५-८, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru has instructed me in the Word of the Shabad. I am forever a sacrifice to Him. ||7||

आपणै मनि चिति कहै कहाइे बिनु गुर आपु न जाई ॥ (६५-८, सिरीरागु, महला ३)
Within your own conscious mind, you may say anything, but without the Guru, selfishness and conceit are not eradicated.

हरि जीउ भगति वछलु सुखदाता करि किरपा मंनि वसाई ॥ (६५-९, सिरीरागु, महला ३)
The Dear Lord is the Lover of His devotees, the Giver of Peace. By His Grace, He abides within the mind.

नानक सोभा सुरति देइ प्रभु आपे गुरमुखि दे वडिआई ॥८॥१॥१८॥ (६५-६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, God blesses us with the sublime awakening of consciousness; He Himself grants glorious greatness to the Gurmukh. ||8||1||18||

सिरीरागु महला ३ ॥ (६५-१०)
Siree Raag, Third Mehl:

हउमै करम कमावदे जमडंडु लगै तिन आइ ॥ (६५-१०, सिरीरागु, महला ३)
Those who go around acting in egotism are struck down by the Messenger of Death with his club.

जि सतिगुरु सेवनि से उबरे हरि सेती लिव लाइ ॥१॥ (६५-११, सिरीरागु, महला ३)
Those who serve the True Guru are uplifted and saved, in love with the Lord. ||1||

मन रे गुरमुखि नामु धिआइ ॥ (६५-११, सिरीरागु, महला ३)
O mind, become Gurmukh, and meditate on the Naam, the Name of the Lord.

धुरि पूरबि करतै लिखिआ तिना गुरमति नामि समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६५-१२, सिरीरागु, महला ३)
Those who are so pre-destined by the Creator are absorbed into the Naam, through the Guru's Teachings. ||1||Pause||

विणु सतिगुर परतीति न आवई नामि न लागो भाउ ॥ (६५-१२, सिरीरागु, महला ३)
Without the True Guru, faith does not come, and love for the Naam is not embraced.

सुपनै सुखु न पावई दुख महि सवै समाइ ॥२॥ (६५-१३, सिरीरागु, महला ३)
Even in dreams, they find no peace; they sleep immersed in pain. ||2||

जे हरि हरि कीचै बहुतु लोचीऐ किरतु न मेटिआ जाइ ॥ (६५-१३, सिरीरागु, महला ३)
Even if you chant the Name of the Lord, Har, Har, with great longing, your past actions are still not erased.

हरि का भाणा भगती मंनिआ से भगत पड़े दरि थाइ ॥३॥ (६५-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Lord's devotees surrender to His Will; those devotees are accepted at His Door. ||3||

गुरु सबदु दिड़ावै रंग सिउ बिनु किरपा लइआ न जाइ ॥ (६५-१५, सिरीरागु, महला ३)
The Guru has lovingly implanted the Word of His Shabad within me. Without His Grace, it cannot be attained.

जे सउ अंमृतु नीरीऐ भी बिखु फलु लागै धाइ ॥४॥ (६५-१५, सिरीरागु, महला ३)
Even if the poisonous plant is watered with ambrosial nectar a hundred times, it will still bear poisonous fruit. ||4||

से जन सचे निरमले जिन सतिगुर नालि पिआरु ॥ (६५-१६, सिरीरागु, महला ३)
Those humble beings who are in love with the True Guru are pure and true.

सतिगुर का भाणा कमावदे बिखु हउमै तजि विकारु ॥५॥ (६५-१६, सिरीरागु, महला ३)
They act in harmony with the Will of the True Guru; they shed the poison of ego and corruption. ||5||

मनहठि कितै उपाइ न छूटीऐ सिमृति सासत्र सोधहु जाइ ॥ (६५-१७, सिरीरागु, महला ३)
Acting in stubborn-mindedness, no one is saved; go and study the Simritees and the Shaastras.

मिलि संगति साधू उबरे गुर का सबदु कमाइ ॥६॥ (६५-१७, सिरीरागु, महला ३)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and practicing the Shabads of the Guru, you shall be saved. ||6||

हरि का नामु निधानु है जिसु अंतु न पारावारु ॥ (६५-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Name of the Lord is the Treasure, which has no end or limitation.

गुरमुखि सेई सोहदे जिन किरपा करे करतारु ॥७॥ (६५-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs are beauteous; the Creator has blessed them with His Mercy. ||7||

नानक दाता इकु है दूजा अउरु न कोइ ॥ (६५-१९, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the One Lord alone is the Giver; there is no other at all.

गुर परसादी पाईऐ करमि परापति होइ ॥८॥२॥१९॥ (६५-१९, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, He is obtained. By His Mercy, He is found. ||8||2||19||

पन्ना ६६

सिरीरागु महला ३ ॥ (६६-१)
Siree Raag, Third Mehl:

पंखी बिरखि सुहावड़ा सचु चुगै गुर भाइ ॥ (६६-१, सिरीरागु, महला ३)
The soul-bird in the beautiful tree of the body pecks at Truth, with love for the Guru.

हरि रसु पीवै सहजि रहै उडै न आवै जाइ ॥ (६६-२, सिरीरागु, महला ३)
She drinks in the Sublime Essence of the Lord, and abides in intuitive ease; she does not fly around coming and going.

निज घरि वासा पाइआ हरि हरि नामि समाइ ॥१॥ (६६-२, सिरीरागु, महला ३)
She obtains her home within her own heart; she is absorbed into the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

मन रे गुर की कार कमाइ ॥ (६६-३, सिरीरागु, महला ३)
O mind, work to serve the Guru.

गुर कै भाणै जे चलहि दा अनदिनु राचहि हरि नाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६-३, सिरीरागु, महला ३)
If you walk in harmony with the Guru's Will, you shall remain immersed in the Lord's Name, night and day. ||1||Pause||

पंखी बिरख सुहावड़े ऊडहि चहु दिसि जाहि ॥ (६६-४, सिरीरागु, महला ३)
The birds in the beautiful trees fly around in all four directions.

जेता ऊडहि दुख घणे नित दाझहि तै बिललाहि ॥ (६६-४, सिरीरागु, महला ३)
The more they fly around, the more they suffer; they burn and cry out in pain.

बिनु गुर महलु न जापई ना अंमृत फल पाहि ॥२॥ (६६-४, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, they do not find the Mansion of the Lord's Presence, and they do not obtain the Ambrosial Fruit. ||2||

गुरमुखि ब्रहमु हरीआवला साचै सहजि सुभाइ ॥ (६६-५, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh is like God's tree, always green, blessed with the Sublime Love of the True One, with intuitive peace and poise.

साखा तीनि निवारीआ इेक सबदि लिव लाइ ॥ (६६-६, सिरीरागु, महला ३)
He cuts off the three branches of the three qualities, and embraces love for the One Word of the Shabad.

अंमृत फलु हरि इेकु है आपे देइ खवाइ ॥३॥ (६६-६, सिरीरागु, महला ३)
The Lord alone is the Ambrosial Fruit; He Himself gives it to us to eat. ||3||

मनमुख ऊभे सुकि गइे ना फलु तिन्ना छाउ ॥ (६६-७, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs stand there and dry up; they do not bear any fruit, and they do not provide any shade.

तिन्ना पासि न बैसीऐ एना घरु न गिराउ ॥ (६६-७, सिरीरागु, महला ३)
Don't even bother to sit near them-they have no home or village.

कटीअहि तै नित जालीअहि एना सबदु न नाउ ॥४॥ (६६-७, सिरीरागु, महला ३)
They are cut down and burnt each day; they have neither the Shabad, nor the Lord's Name. ||4||

हुकमे करम कमावणे पइऐ किरति फिराउ ॥ (६६-८, सिरीरागु, महला ३)
According to the Lord's Command, people perform their actions; they wander around, driven by the karma of their past actions.

हुकमे दरसनु देखणा जह भेजहि तह जाउ ॥ (६६-८, सिरीरागु, महला ३)
By the Lord's Command, they behold the Blessed Vision of His Darshan. Wherever He sends them, there they go.

हुकमे हरि हरि मनि वसै हुकमे सचि समाउ ॥५॥ (६६-९, सिरीरागु, महला ३)
By His Command, the Lord, Har, Har, abides within our minds; by His Command we merge in Truth. ||5||

हुकमु न जाणहि बपुड़े भूले फिरहि गवार ॥ (६६-९, सिरीरागु, महला ३)
The wretched fools do not know the Lord's Will; they wander around making mistakes.

मनहठि करम कमावदे नित नित होहि खुआरु ॥ (६६-१०, सिरीरागु, महला ३)
They go about their business stubborn-mindedly; they are disgraced forever and ever.

अंतरि सांति न आवई ना सचि लगै पिआरु ॥६॥ (६६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Inner peace does not come to them; they do not embrace love for the True Lord. ||6||

गुरमुखीआ मुह सोहणे गुर कै हेति पिआरि ॥ (६६-११, सिरीरागु, महला ३)
Beautiful are the faces of the Gurmukhs, who bear love and affection for the Guru.

सची भगती सचि रते दरि सचै सचिआर ॥ (६६-११, सिरीरागु, महला ३)
Through true devotional worship, they are attuned to Truth; at the True Door, they are found to be true.

आए से परवाणु है सभ कुल का करहि उधारु ॥७॥ (६६-१२, सिरीरागु, महला ३)
Blessed is their coming into being; they redeem all their ancestors. ||7||

सभ नदरी करम कमावदे नदरी बाहरि न कोइ ॥ (६६-१२, सिरीरागु, महला ३)
All do their deeds under the Lord's Glance of Grace; no one is beyond His Vision.

जैसी नदरि करि देखै सचा तैसा ही को होइ ॥ (६६-१३, सिरीरागु, महला ३)
According to the Glance of Grace with which the True Lord beholds us, so do we become.

नानक नामि वडाईआ करमि परापति होइ ॥८॥३॥२०॥ (६६-१३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Glorious Greatness of the Naam, the Name of the Lord, is received only by His Mercy. ||8||3||20||

सिरीरागु महला ३ ॥ (६६-१४)
Siree Raag, Third Mehl:

गुरमुखि नामु धिआईऐ मनमुखि बूझ न पाइ ॥ (६६-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs meditate on the Naam; the self-willed manmukhs do not understand.

गुरमुखि सदा मुख ऊजले हरि वसिआ मनि आइ ॥ (६६-१५, सिरीरागु, महला ३)
The faces of the Gurmukhs are always radiant; the Lord has come to dwell within their minds.

सहजे ही सुखु पाईऐ सहजे रहै समाइ ॥१॥ (६६-१५, सिरीरागु, महला ३)
Through intuitive understanding they are at peace, and through intuitive understanding they remain absorbed in the Lord. ||1||

भाई रे दासनि दासा होइ ॥ (६६-१५, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, be the slaves of the Lord's slaves.

गुर की सेवा गुर भगति है विरला पाए कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६-१६, सिरीरागु, महला ३)
Service to the Guru is worship of the Guru. How rare are those who obtain it! ||1||Pause||

सदा सुहागु सुहागणी जे चलहि सतिगुर भाइ ॥ (६६-१६, सिरीरागु, महला ३)
The happy soul-bride is always with her Husband Lord, if she walks in harmony with the Will of the True Guru.

सदा पिरु निहचलु पाईऐ ना एहु मरै न जाइ ॥ (६६-१७, सिरीरागु, महला ३)
She attains her Eternal, Ever-stable Husband, who never dies or goes away.

सबदि मिली ना वीछुड़ै पिर कै अंकि समाइ ॥२॥ (६६-१७, सिरीरागु, महला ३)
United with the Word of the Shabad, she shall not be separated again. She is immersed in the Lap of her Beloved. ||2||

हरि निरमलु अति ऊजला बिनु गुर पाइआ न जाइ ॥ (६६-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Lord is Immaculate and Radiantly Bright; without the Guru, He cannot be found.

पाठु पड़ै ना बूझई भेखी भरमि भुलाइ ॥ (६६-१८, सिरीरागु, महला ३)
He cannot be understood by reading scriptures; the deceitful pretenders are deluded by doubt.

गुरमती हरि सदा पाइआ रसना हरि रसु समाइ ॥३॥ (६६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the Lord is always found, and the tongue is permeated with the Sublime Essence of the Lord. ||3||

माइआ मोहु चुकाइआ गुरमती सहजि सुभाइ ॥ (६६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Emotional attachment to Maya is shed with intuitive ease, through the Guru's Teachings.

पन्ना ६७

बिनु सबदै जगु दुखीआ फिरै मनमुखा नो गई खाइ ॥ (६७-१, सिरीरागु, महला ३)
Without the Shabad, the world wanders lost in pain. The self-willed manmukh is consumed.

सबदे नामु धिआईऐ सबदे सचि समाइ ॥४॥ (६७-१, सिरीरागु, महला ३)
Through the Shabad, meditate on the Naam; through the Shabad, you shall merge in Truth. ||4||

माइआ भूले सिध फिरहि समाधि न लगै सुभाइ ॥ (६७-२, सिरीरागु, महला ३)
The Siddhas wander around, deluded by Maya; they are not absorbed in the Samaadhi of the Lord's Sublime Love.

तीने लोअ विआपत है अधिक रही लपटाइ ॥ (६७-२, सिरीरागु, महला ३)
The three worlds are permeated by Maya; they are totally covered by it.

बिनु गुर मुकति न पाईऐ ना दुबिधा माइआ जाइ ॥५॥ (६७-३, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, liberation is not attained, and the double-mindedness of Maya does not go away. ||5||

माइआ किस नो आखीऐ किआ माइआ करम कमाइ ॥ (६७-३, सिरीरागु, महला ३)
What is called Maya? What does Maya do?

दुखि सुखि एहु जीउ बधु है हउमै करम कमाइ ॥ (६७-४, सिरीरागु, महला ३)
These beings are bound by pleasure and pain; they do their deeds in egotism.

बिनु सबदै भरमु न चूकई ना विचहु हउमै जाइ ॥६॥ (६७-४, सिरीरागु, महला ३)
Without the Shabad, doubt is not dispelled, and egotism is not eliminated from within. ||6||

बिनु प्रीती भगति न होवई बिनु सबदै थाइ न पाइ ॥ (६७-५, सिरीरागु, महला ३)
Without love, there is no devotional worship. Without the Shabad, no one finds acceptance.

सबदे हउमै मारीऐ माइआ का भ्रमु जाइ ॥ (६७-६, सिरीरागु, महला ३)
Through the Shabad, egotism is conquered and subdued, and the illusion of Maya is dispelled.

नामु पदारथु पाईऐ गुरमुखि सहजि सुभाइ ॥७॥ (६७-६, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh obtains the Treasure of the Naam with intuitive ease. ||7||

बिनु गुर गुण न जापनी बिनु गुण भगति न होइ ॥ (६७-७, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, one's virtues do not shine forth; without virtue, there is no devotional worship.

भगति वछलु हरि मनि वसिआ सहजि मिलिआ प्रभु सोइ ॥ (६७-७, सिरीरागु, महला ३)
The Lord is the Lover of His devotees; He abides within their minds. They meet that God with intuitive ease.

नानक सबदे हरि सालाहीऐ करमि परापति होइ ॥८॥४॥२१॥ (६७-८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, through the Shabad, praise the Lord. By His Grace, He is obtained. ||8||4||21||

सिरीरागु महला ३ ॥ (६७-८)
Siree Raag, Third Mehl:

माइआ मोहु मेरै प्रभि कीना आपे भरमि भुलाइे ॥ (६७-९, सिरीरागु, महला ३)
Emotional attachment to Maya is created by my God; He Himself misleads us through illusion and doubt.

मनमुखि करम करहि नही बूझहि बिरथा जनमु गवाइे ॥ (६७-९, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs perform their actions, but they do not understand; they waste away their lives in vain.

गुरबाणी इसु जग महि चानणु करमि वसै मनि आइे ॥१॥ (६७-१०, सिरीरागु, महला ३)
Gurbani is the Light to illuminate this world; by His Grace, it comes to abide within the mind. ||1||

मन रे नामु जपहु सुखु होइ ॥ (६७-१०, सिरीरागु, महला ३)
O mind, chant the Naam, the Name of the Lord, and find peace.

गुरु पूरा सालाहीऐ सहजि मिलै प्रभु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६७-११, सिरीरागु, महला ३)
Praising the Perfect Guru, you shall easily meet with that God. ||1||Pause||

भरमु गइआ भउ भागिआ हरि चरणी चितु लाइ ॥ (६७-११, सिरीरागु, महला ३)
Doubt departs, and fear runs away, when you focus your consciousness on the Lord's Feet.

गुरमुखि सबदु कमाईऐ हरि वसै मनि आइ ॥ (६७-१२, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh practices the Shabad, and the Lord comes to dwell within the mind.

घरि महलि सचि समाईऐ जमकालु न सकै खाइ ॥२॥ (६७-१२, सिरीरागु, महला ३)
In the mansion of the home within the self, we merge in Truth, and the Messenger of Death cannot devour us. ||2||

नामा छीबा कबीरु जोुलाहा पूरे गुर ते गति पाई ॥ (६७-१३, सिरीरागु, महला ३)
Naam Dayv the printer, and Kabeer the weaver, obtained salvation through the Perfect Guru.

ब्रहम के बेते सबदु पछाणहि हउमै जाति गवाई ॥ (६७-१३, सिरीरागु, महला ३)
Those who know God and recognize His Shabad lose their ego and class consciousness.

सुरि नर तिन की बाणी गावहि कोइ न मेटै भाई ॥३॥ (६७-१४, सिरीरागु, महला ३)
Their Banis are sung by the angelic beings, and no one can erase them, O Siblings of Destiny! ||3||

दैत पुतु करम धरम किछु संजम न पड़ै दूजा भाउ न जाणै ॥ (६७-१४, सिरीरागु, महला ३)
The demon's son Prahlaad had not read about religious rituals or ceremonies, austerity or self-discipline; he did not know the love of duality.

सतिगुरु भेटिऐ निरमलु होआ अनदिनु नामु वखाणै ॥ (६७-१५, सिरीरागु, महला ३)
Upon meeting with the True Guru, he became pure; night and day, he chanted the Naam, the Name of the Lord.

इको पड़ै इको नाउ बूझै दूजा अवरु न जाणै ॥४॥ (६७-१५, सिरीरागु, महला ३)
He read only of the One and he understood only the One Name; he knew no other at all. ||4||

खटु दरसन जोगी संनिआसी बिनु गुर भरमि भुलाए ॥ (६७-१६, सिरीरागु, महला ३)
The followers of the six different life-styles and world-views, the Yogis and the Sanyaasees have gone astray in doubt without the Guru.

सतिगुरु सेवहि ता गति मिति पावहि हरि जीउ मंनि वसाइे ॥ (६७-१७, सिरीरागु, महला ३)
If they serve the True Guru, they find the state of salvation; they enshrine the Dear Lord within their minds.

सची बाणी सिउ चितु लागै आवणु जाणु रहाइे ॥५॥ (६७-१७, सिरीरागु, महला ३)
They focus their consciousness on the True Bani, and their comings and goings in reincarnation are over. ||5||

पंडित पड़ि पड़ि वादु वखाणहि बिनु गुर भरमि भुलाइे ॥ (६७-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, read and argue and stir up controversies, but without the Guru, they are deluded by doubt.

लख चउरासीह फेरु पइिआ बिनु सबदै मुकति न पाइे ॥ (६७-१८, सिरीरागु, महला ३)
They wander around the cycle of 8.4 million reincarnations; without the Shabad, they do not attain liberation.

जा नाउ चेतै ता गति पाइे जा सतिगुरु मेलि मिलाइे ॥६॥ (६७-१९, सिरीरागु, महला ३)
But when they remember the Name, then they attain the state of salvation, when the True Guru unites them in Union. ||6||

सतसंगति महि नामु हरि उपजै जा सतिगुरु मिलै सुभाइे ॥ (६७-१९, सिरीरागु, महला ३)
In the Sat Sangat, the True Congregation, the Name of the Lord wells up, when the True Guru unites us in His Sublime Love.

पन्ना ६८

मनु तनु अरपी आपु गवाई चला सतिगुर भाइे ॥ (६८-१, सिरीरागु, महला ३)
I offer my mind and body, and I renounce my selfishness and conceit; I walk in Harmony with the Will of the True Guru.

सद बलिहारी गुर अपुने विटहु जि हरि सेती चितु लाइे ॥७॥ (६८-१, सिरीरागु, महला ३)
I am forever a sacrifice to my Guru, who has attached my consciousness to the Lord. ||7||

सो ब्राहमणु ब्रहमु जो बिंदे हरि सेती रंगि राता ॥ (६८-२, सिरीरागु, महला ३)
He alone is a Brahmin, who knows the Lord Brahma, and is attuned to the Love of the Lord.

प्रभु निकटि वसै सभना घट अंतरि गुरमुखि विरलै जाता ॥ (६८-३, सिरीरागु, महला ३)
God is close at hand; He dwells deep within the hearts of all. How rare are those who, as Gurmukh, know Him.

नानक नामु मिलै वडिआई गुर कै सबदि पछाता ॥८॥५॥२२॥ (६८-३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, through the Naam, greatness is obtained; through the Word of the Guru's Shabad, He is realized. ||8||5||22||

सिरीरागु महला ३ ॥ (६८-४)
Siree Raag, Third Mehl:

सहजै नो सभ लोचदी बिनु गुर पाइआ न जाइ ॥ (६८-४, सिरीरागु, महला ३)
Everyone longs to be centered and balanced, but without the Guru, no one can.

पड़ि पड़ि पंडित जोतकी थके भेखी भरमि भुलाइ ॥ (६८-५, सिरीरागु, महला ३)
The Pandits and the astrologers read and read until they grow weary, while the fanatics are deluded by doubt.

गुर भेटे सहजु पाइआ आपणी किरपा करे रजाइ ॥१॥ (६८-५, सिरीरागु, महला ३)
Meeting with the Guru, intuitive balance is obtained, when God, in His Will, grants His Grace. ||1||

भाई रे गुर बिनु सहजु न होइ ॥ (६८-६, सिरीरागु, महला ३)
O Siblings of Destiny, without the Guru, intuitive balance is not obtained.

सबदै ही ते सहजु ऊपजै हरि पाइआ सचु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६८-६, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Shabad, intuitive peace and poise wells up, and that True Lord is obtained. ||1||Pause||

सहजे गाविआ थाइ पवै बिनु सहजै कथनी बादि ॥ (६८-७, सिरीरागु, महला ३)
That which is sung intuitively is acceptable; without this intuition, all chanting is useless.

सहजे ही भगति ऊपजै सहजि पिआरि बैरागि ॥ (६८-७, सिरीरागु, महला ३)
In the state of intuitive balance, devotion wells up. In intuitive balance, love is balanced and detached.

सहजै ही ते सुख साति होइ बिनु सहजै जीवणु बादि ॥२॥ (६८-८, सिरीरागु, महला ३)
In the state of intuitive balance, peace and tranquility are produced. Without intuitive balance, life is useless. ||2||

सहजि सालाही सदा सदा सहजि समाधि लगाइ ॥ (६८-८, सिरीरागु, महला ३)
In the state of intuitive balance, praise the Lord forever and ever. With intuitive ease, embrace Samaadhi.

सहजे ही गुण ऊचरै भगति करे लिव लाइ ॥ (६८-९, सिरीरागु, महला ३)
In the state of intuitive balance, chant His Glories, lovingly absorbed in devotional worship.

सबदे ही हरि मनि वसै रसना हरि रसु खाइ ॥३॥ (६८-९, सिरीरागु, महला ३)
Through the Shabad, the Lord dwells within the mind, and the tongue tastes the Sublime Essence of the Lord. ||3||

सहजे कालु विडारिआ सच सरणाई पाइ ॥ (६८-१०, सिरीरागु, महला ३)
In the poise of intuitive balance, death is destroyed, entering the Sanctuary of the True One.

सहजे हरि नामु मनि वसिआ सची कार कमाइ ॥ (६८-१०, सिरीरागु, महला ३)
Intuitively balanced, the Name of the Lord dwells within the mind, practicing the lifestyle of Truth.

से वडभागी जिनी पाइआ सहजे रहे समाइ ॥४॥ (६८-११, सिरीरागु, महला ३)
Those who have found Him are very fortunate; they remain intuitively absorbed in Him. ||4||

माइआ विचि सहजु न ऊपजै माइआ दूजै भाइ ॥ (६८-११, सिरीरागु, महला ३)
Within Maya, the poise of intuitive balance is not produced. Maya leads to the love of duality.

मनमुख करम कमावणे हउमै जलै जलाइ ॥ (६८-१२, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs perform religious rituals, but they are burnt down by their selfishness and conceit.

जंमणु मरणु न चूकई फिरि फिरि आवै जाइ ॥५॥ (६८-१२, सिरीरागु, महला ३)
Their births and deaths do not cease; over and over again, they come and go in reincarnation. ||5||

तृहु गुणा विचि सहजु न पाईऐ त्रै गुण भरमि भुलाइ ॥ (६८-१३, सिरीरागु, महला ३)
In the three qualities, intuitive balance is not obtained; the three qualities lead to delusion and doubt.

पड़ीऐ गुणीऐ किआ कथीऐ जा मुंढहु घुथा जाइ ॥ (६८-१३, सिरीरागु, महला ३)
What is the point of reading, studying and debating, if one loses his roots?

चउथे पद महि सहजु है गुरमुखि पलै पाइ ॥६॥ (६८-१४, सिरीरागु, महला ३)
In the fourth state, there is intuitive balance; the Gurmukhs gather it in. ||6||

निरगुण नामु निधानु है सहजे सोझी होइ ॥ (६८-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Naam, the Name of the Formless Lord, is the treasure. Through intuitive balance, understanding is obtained.

गुणवंती सालाहिआ सचे सची सोइ ॥ (६८-१५, सिरीरागु, महला ३)
The virtuous praise the True One; their reputation is true.

भुलिआ सहजि मिलाइसी सबदि मिलावा होइ ॥७॥ (६८-१५, सिरीरागु, महला ३)
The wayward are united with God through intuitive balance; through the Shabad, union is obtained. ||7||

बिनु सहजै सभु अंधु है माइआ मोहु गुबारु ॥ (६८-१५, सिरीरागु, महला ३)
Without intuitive balance, all are blind. Emotional attachment to Maya is utter darkness.

सहजे ही सोझी पई सचै सबदि अपारि ॥ (६८-१६, सिरीरागु, महला ३)
In intuitive balance, understanding of the True, Infinite Shabad is obtained.

आपे बखसि मिलाइअनु पूरे गुर करतारि ॥८॥ (६८-१६, सिरीरागु, महला ३)
Granting forgiveness, the Perfect Guru unites us with the Creator. ||8||

सहजे अदिसटु पछाणीऐ निरभउ जोति निरंकारु ॥ (६८-१७, सिरीरागु, महला ३)
In intuitive balance, the Unseen is recognized-the Fearless, Luminous, Formless Lord.

सभना जीआ का इकु दाता जोती जोति मिलावणहारु ॥ (६८-१७, सिरीरागु, महला ३)
There is only the One Giver of all beings. He blends our light with His Light.

पूरै सबदि सलाहीऐ जिस दा अंतु न पारावारु ॥९॥ (६८-१८, सिरीरागु, महला ३)
So praise God through the Perfect Word of His Shabad; He has no end or limitation. ||9||

गिआनीआ का धनु नामु है सहजि करहि वापारु ॥ (६८-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who are wise take the Naam as their wealth; with intuitive ease, they trade with Him.

अनदिनु लाहा हरि नामु लैनि अखुट भरे भंडार ॥ (६८-१९, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, they receive the Profit of the Lord's Name, which is an inexhaustible and over-flowing treasure.

नानक तोटि न आवई दीडे देवणहारि ॥१०॥६॥२३॥ (६८-१९, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, when the Great Giver gives, nothing at all is lacking. ||10||6||23||

पन्ना ६६

सिरीरागु महला ३ ॥ (६६-१)
Siree Raag, Third Mehl:

सतिगुरि मिलिऐ फेरु न पवै जनम मरण दुखु जाइ ॥ (६६-१, सिरीरागु, महला ३)
Meeting with the True Guru, you shall not have to go through the cycle of reincarnation again; the pains of birth and death will be taken away.

पूरै सबदि सभ सोझी होई हरि नामै रहै समाइ ॥१॥ (६६-२, सिरीरागु, महला ३)
Through the Perfect Word of the Shabad, all understanding is obtained; remain absorbed in the Name of the Lord. ||1||

मन मेरे सतिगुर सिउ चितु लाइ ॥ (६६-२, सिरीरागु, महला ३)
O my mind, focus your consciousness on the True Guru.

निरमलु नामु सद नवतनो आपि वसै मनि आइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६-३, सिरीरागु, महला ३)
The Immaculate Naam itself, ever-fresh, comes to abide within the mind. ||1||Pause||

हरि जीउ राखहु अपुनी सरणाई जिउ राखहि तिउ रहणा ॥ (६६-३, सिरीरागु, महला ३)
O Dear Lord, please protect and preserve me in Your Sanctuary. As You keep me, so do I remain.

गुर कै सबदि जीवतु मरै गुरमुखि भवजलु तरणा ॥२॥ (६६-४, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Gurmukh remains dead while yet alive, and swims across the terrifying world-ocean. ||2||

वडै भागि नाउ पाईऐ गुरमति सबदि सुहाई ॥ (६६-४, सिरीरागु, महला ३)
By great good fortune, the Name is obtained. Following the Guru's Teachings, through the Shabad, you shall be exalted.

आपे मनि वसिआ प्रभु करता सहजे रहिआ समाई ॥३॥ (६६-५, सिरीरागु, महला ३)
God, the Creator Himself, dwells within the mind; remain absorbed in the state of intuitive balance. ||3||

इकना मनमुखि सबदु न भावै बंधनि बंधि भवाइआ ॥ (६६-५, सिरीरागु, महला ३)
Some are self-willed manmukhs; they do not love the Word of the Shabad. Bound in chains, they wander lost in reincarnation.

लख चउरासीह फिरि फिरि आवै बिरथा जनमु गवाइआ ॥४॥ (६९-६, सिरीरागु, महला ३)
Through 8.4 million lifetimes, they wander over and over again; they waste away their lives in vain. ||4||

भगता मनि आन्नदु है सचै सबदि रंगि राते ॥ (६९-७, सिरीरागु, महला ३)
In the minds of the devotees there is bliss; they are attuned to the Love of the True Word of the Shabad.

अनदिनु गुण गावहि सद निरमल सहजे नामि समाते ॥५॥ (६९-७, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, they constantly sing the Glories of the Immaculate Lord; with intuitive ease, they are absorbed into the Naam, the Name of the Lord. ||5||

गुरमुखि अंमृत बाणी बोलहि सभ आतम रामु पछाणी ॥ (६९-८, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs speak the Ambrosial Bani; they recognize the Lord, the Supreme Soul in all.

इको सेवनि इकु अराधहि गुरमुखि अकथ कहाणी ॥६॥ (६९-८, सिरीरागु, महला ३)
They serve the One; they worship and adore the One. The Gurmukhs speak the Unspoken Speech. ||6||

सचा साहिबु सेवीऐ गुरमुखि वसै मनि आइ ॥ (६९-९, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukhs serve their True Lord and Master, who comes to dwell in the mind.

सदा रंगि राते सच सिउ अपुनी किरपा करे मिलाइ ॥७॥ (६९-९, सिरीरागु, महला ३)
They are forever attuned to the Love of the True One, who bestows His Mercy and unites them with Himself. ||7||

आपे करे कराइे आपे इकना सुतिआ देइ जगाइ ॥ (६९-१०, सिरीरागु, महला ३)
He Himself does, and He Himself causes others to do; He wakes some from their sleep.

आपे मेलि मिलाइदा नानक सबदि समाइ ॥८॥७॥२४॥ (६९-११, सिरीरागु, महला ३)
He Himself unites us in Union; Nanak is absorbed in the Shabad. ||8||7||24||

सिरीरागु महला ३ ॥ (६९-११)
Siree Raag, Third Mehl:

सतिगुरि सेविऐ मनु निरमला भइे पवितु सरीर ॥ (६९-११, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, the mind becomes immaculate, and the body becomes pure.

मनि आन्नदु सदा सुखु पाइआ भेटिआ गहिर गंभीरु ॥ (६९-१२, सिरीरागु, महला ३)
The mind obtains bliss and eternal peace, meeting with the Deep and Profound Lord.

सची संगति बैसणा सचि नामि मनु धीर ॥१॥ (६९-१२, सिरीरागु, महला ३)
Sitting in the Sangat, the True Congregation, the mind is comforted and consoled by the True Name. ||1||

मन रे सतिगुरु सेवि निसंगु ॥ (६९-१३, सिरीरागु, महला ३)
O mind, serve the True Guru without hesitation.

सतिगुरु सेविऐ हरि मनि वसै लगै न मैलु पतंगु ॥१॥ रहाउ ॥ (६९-१३, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, the Lord abides within the mind, and no trace of filth shall attach itself to you. ||1||Pause||

सचै सबदि पति ऊपजै सचे सचा नाउ ॥ (६९-१४, सिरीरागु, महला ३)
From the True Word of the Shabad comes honor. True is the Name of the True One.

जिनी हउमै मारि पछाणिआ हउ तिन बलिहारै जाउ ॥ (६९-१४, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who conquer their ego and recognize the Lord.

मनमुख सचु न जाणनी तिन ठउर न कतहू थाउ ॥२॥ (६९-१५, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know the True One; they find no shelter, and no place of rest anywhere. ||2||

सचु खाणा सचु पैनणा सचे ही विचि वासु ॥ (६९-१५, सिरीरागु, महला ३)
Those who take the Truth as their food and the Truth as their clothing, have their home in the True One.

सदा सचा सालाहणा सचै सबदि निवासु ॥ (६९-१६, सिरीरागु, महला ३)
They constantly praise the True One, and in the True Word of the Shabad they have their dwelling.

सभु आतम रामु पछाणिआ गुरमती निज घरि वासु ॥३॥ (६९-१६, सिरीरागु, महला ३)
They recognize the Lord, the Supreme Soul in all, and through the Guru's Teachings they dwell in the home of their own inner self. ||3||

सचु वेखणु सचु बोलणा तनु मनु सचा होइ ॥ (६९-१७, सिरीरागु, महला ३)
They see the Truth, and they speak the Truth; their bodies and minds are True.

सची साखी उपदेसु सचु सचे सची सोइ ॥ (६९-१७, सिरीरागु, महला ३)
True are their teachings, and True are their instructions; True are the reputations of the true ones.

जिन्नी सचु विसारिआ से दुखीड़े चले रोइ ॥४॥ (६६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who have forgotten the True One are miserable-they depart weeping and wailing. ||4||

सतिगुरु जिनी न सेविए से कितु आइे संसारि ॥ (६६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who have not served the True Guru-why did they even bother to come into the world?

जम दरि बधे मारीअहि कूक न सुणै पूकार ॥ (६६-१६, सिरीरागु, महला ३)
They are bound and gagged and beaten at Death's door, but no one hears their shrieks and cries.

बिरथा जनमु गवाइिआ मरि जंमहि वारो वार ॥५॥ (६६-१६, सिरीरागु, महला ३)
They waste their lives uselessly; they die and are reincarnated over and over again. ||5||

पन्ना ७०

इेहु जगु जलता देखि कै भजि पइे सतिगुर सरणा ॥ (७०-१, सिरीरागु, महला ३)
Seeing this world on fire, I rushed to the Sanctuary of the True Guru.

सतिगुरि सचु दिड़ाइिआ सदा सचि संजमि रहणा ॥ (७०-१, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru has implanted the Truth within me; I dwell steadfastly in Truth and self-restraint.

सतिगुर सचा है बोहिथा सबदे भवजलु तरणा ॥६॥ (७०-२, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru is the Boat of Truth; in the Word of the Shabad, we cross over the terrifying world-ocean. ||6||

लख चउरासीह फिरदे रहे बिनु सतिगुर मुकति न होई ॥ (७०-२, सिरीरागु, महला ३)
People continue wandering through the cycle of 8.4 million incarnations; without the True Guru, liberation is not obtained.

पड़ि पड़ि पंडित मोनी थके दूजै भाइि पति खोई ॥ (७०-३, सिरीरागु, महला ३)
Reading and studying, the Pandits and the silent sages have grown weary, but attached to the love of duality, they have lost their honor.

सतिगुरि सबदु सुणाइिआ बिनु सचे अवरु न कोई ॥७॥ (७०-३, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru teaches the Word of the Shabad; without the True One, there is no other at all. ||7||

जो सचै लाइे से सचि लगे नित सची कार करंनि ॥ (७०-४, सिरीरागु, महला ३)
Those who are linked by the True One are linked to Truth. They always act in Truth.

तिना निज घरि वासा पाइआ सचै महलि रहानि ॥ (७०-५, सिरीरागु, महला ३)
They attain their dwelling in the home of their own inner being, and they abide in the Mansion of Truth.

नानक भगत सुखीड़े सदा सचै नामि रचंनि ॥८॥१७॥८॥२५॥ (७०-५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the devotees are happy and peaceful forever. They are absorbed in the True Name. ||8||17||8||25||

सिरीरागु महला ५ ॥ (७०-६)
Siree Raag, Fifth Mehl:

जा कउ मुसकलु अति बणै ढोई कोइ न देइ ॥ (७०-६, सिरीरागु, महला ५)
When you are confronted with terrible hardships, and no one offers you any support,

लागू होइ दुसमना साक भि भजि खले ॥ (७०-६, सिरीरागु, महला ५)
when your friends turn into enemies, and even your relatives have deserted you,

सभो भजै आसरा चुकै सभु असराउ ॥ (७०-७, सिरीरागु, महला ५)
and when all support has given way, and all hope has been lost

चिति आवै एसु पारब्रहमु लगै न तती वाउ ॥१॥ (७०-७, सिरीरागु, महला ५)
-if you then come to remember the Supreme Lord God, even the hot wind shall not touch you. ||1||

साहिबु निताणिआ का ताणु ॥ (७०-८, सिरीरागु, महला ५)
Our Lord and Master is the Power of the powerless.

आइ न जाई थिरु सदा गुर सबदी सचु जाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (७०-८, सिरीरागु, महला ५)
He does not come or go; He is Eternal and Permanent. Through the Word of the Guru's Shabad, He is known as True. ||1||Pause||

जे को होवै दुबला नंग भुख की पीर ॥ (७०-९, सिरीरागु, महला ५)
If you are weakened by the pains of hunger and poverty,

दमड़ा पलै ना पवै ना को देवै धीर ॥ (७०-९, सिरीरागु, महला ५)
with no money in your pockets, and no one will give you any comfort,

सुआरथु सुआउ न को करे ना किछु होवै काजु ॥ (७०-९, सिरीरागु, महला ५)
and no one will satisfy your hopes and desires, and none of your works is accomplished

चिति आवै एसु पारब्रहमु ता निहचलु होवै राजु ॥२॥ (७०-१०, सिरीरागु, महला ५)
-if you then come to remember the Supreme Lord God, you shall obtain the eternal kingdom. ||2||

जा कउ चिंता बहुतु बहुतु देही विआपै रोगु ॥ (७०-१०, सिरीरागु, महला ५)
When you are plagued by great and excessive anxiety, and diseases of the body;

गृसति कुटंबि पलेटिआ कदे हरखु कदे सोगु ॥ (७०-११, सिरीरागु, महला ५)
when you are wrapped up in the attachments of household and family, sometimes feeling joy, and then other times sorrow;

गउणु करे चहु कुंट का घड़ी न बैसणु सोइि ॥ (७०-११, सिरीरागु, महला ५)
when you are wandering around in all four directions, and you cannot sit or sleep even for a moment

चिति आवै एसु पारब्रहमु तनु मनु सीतलु होइि ॥३॥ (७०-१२, सिरीरागु, महला ५)
-if you come to remember the Supreme Lord God, then your body and mind shall be cooled and soothed. ||3||

कामि करोधि मोहि वसि कीआ किरपन लोभि पिआरु ॥ (७०-१२, सिरीरागु, महला ५)
When you are under the power of sexual desire, anger and worldly attachment, or a greedy miser in love with your wealth;

चारे किलविख उनि अघ कीइे होआ असुर संघारु ॥ (७०-१३, सिरीरागु, महला ५)
if you have committed the four great sins and other mistakes; even if you are a murderous fiend

पोथी गीत कवित किछु कदे न करनि धरिआ ॥ (७०-१३, सिरीरागु, महला ५)
who has never taken the time to listen to sacred books, hymns and poetry

चिति आवै एसु पारब्रहमु ता निमख सिमरत तरिआ ॥४॥ (७०-१४, सिरीरागु, महला ५)
-if you then come to remember the Supreme Lord God, and contemplate Him, even for a moment, you shall be saved. ||4||

सासत सिंमृति बेद चारि मुखागर बिचरे ॥ (७०-१५, सिरीरागु, महला ५)
People may recite by heart the Shaastras, the Simritees and the four Vedas;

तपे तपीसर जोगीआ तीरथि गवनु करे ॥ (७०-१५, सिरीरागु, महला ५)
they may be ascetics, great, self-disciplined Yogis; they may visit sacred shrines of pilgrimage

खटु करमा ते दुगुणे पूजा करता नाइि ॥ (७०-१५, सिरीरागु, महला ५)
and perform the six ceremonial rituals, over and over again, performing worship services and ritual bathings.

रंगु न लगी पारब्रहम ता सरपर नरके जाइि ॥५॥ (७०-१६, सिरीरागु, महला ५)
Even so, if they have not embraced love for the Supreme Lord God, then they shall surely go to hell. ||5||

राज मिलक सिकदारीआ रस भोगण बिसथार ॥ (७०-१६, सिरीरागु, महला ५)
You may possess empires, vast estates, authority over others, and the enjoyment of myriads of pleasures;

बाग सुहावे सोहणे चलै हुकमु अफार ॥ (७०-१७, सिरीरागु, महला ५)
you may have delightful and beautiful gardens, and issue unquestioned commands;

रंग तमासे बहु बिधी चाइि लगि रहिआ ॥ (७०-१७, सिरीरागु, महला ५)
you may have enjoyments and entertainments of all sorts and kinds, and continue to enjoy exciting pleasures

चिति न आइिए पारब्रहमु ता सरप की जूनि गइिआ ॥६॥ (७०-१८, सिरीरागु, महला ५)
-and yet, if you do not come to remember the Supreme Lord God, you shall be reincarnated as a snake. ||6||

बहुतु धनाढि अचारवंतु सोभा निरमल रीति ॥ (७०-१८, सिरीरागु, महला ५)
You may possess vast riches, maintain virtuous conduct, have a spotless reputation and observe religious customs;

मात पिता सुत भाईआ साजन संगि परीति ॥ (७०-१९, सिरीरागु, महला ५)
you may have the loving affections of mother, father, children, siblings and friends;

लसकर तरकसबंद बंद जीउ जीउ सगली कीत ॥ (७०-१९, सिरीरागु, महला ५)
you may have armies well-equipped with weapons, and all may salute you with respect;

पन्ना ७१

चिति न आइिए पारब्रहमु ता खड़ि रसातलि दीत ॥७॥ (७१-१, सिरीरागु, महला ५)
But still, if you do not come to remember the Supreme Lord God, then you shall be taken and consigned to the most hideous hell! ||7||

काइआ रोगु न छिद्रु किछु ना किछु काड़ा सोगु ॥ (७१-१, सिरीरागु, महला ५)
You may have a body free of disease and deformity, and have no worries or grief at all;

मिरतु न आवी चिति तिसु अहिनिसि भोगै भोगु ॥ (७१-२, सिरीरागु, महला ५)
you may be unmindful of death, and night and day revel in pleasures;

सभ किछु कीतोनु आपणा जीइ न संक धरिआ ॥ (७१-२, सिरीरागु, महला ५)
you may take everything as your own, and have no fear in your mind at all;

चिति न आइिए पारब्रहमु जमकंकर वसि परिआ ॥८॥ (७१-३, सिरीरागु, महला ५)
but still, if you do not come to remember the Supreme Lord God, you shall fall under the power of the Messenger of Death. ||8||

किरपा करे जिसु पारब्रहमु होवै साधू संगु ॥ (७१-३, सिरीरागु, महला ५)
The Supreme Lord showers His Mercy, and we find the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जिउ जिउ एहु वधाईऐ तिउ तिउ हरि सिउ रंगु ॥ (७१-४, सिरीरागु, महला ५)
The more time we spend there, the more we come to love the Lord.

दुहा सिरिआ का खसमु आपि अवरु न दूजा थाउ ॥ (७१-४, सिरीरागु, महला ५)
The Lord is the Master of both worlds; there is no other place of rest.

सतिगुर तुठै पाइिआ नानक सचा नाउ ॥९॥१॥२६॥ (७१-५, सिरीरागु, महला ५)
When the True Guru is pleased and satisfied, O Nanak, the True Name is obtained. ||9||1||26||

सिरीरागु महला ५ घरु ५ ॥ (७१-५)
Siree Raag, Fifth Mehl, Fifth House:

जानउ नही भावै कवन बाता ॥ (७१-६, सिरीरागु, महला ५)
I do not know what pleases my Lord.

मन खोजि मारगु ॥१॥ रहाउ ॥ (७१-६, सिरीरागु, महला ५)
O mind, seek out the way! ||1||Pause||

धिआनी धिआनु लावहि ॥ (७१-६, सिरीरागु, महला ५)
The meditatives practice meditation,

गिआनी गिआनु कमावहि ॥ (७१-७, सिरीरागु, महला ५)
and the wise practice spiritual wisdom,

प्रभु किन ही जाता ॥१॥ (७१-७, सिरीरागु, महला ५)
but how rare are those who know God! ||1||

भगउती रहत जुगता ॥ (७१-७, सिरीरागु, महला ५)
The worshipper of Bhagaauti practices self-discipline,

जोगी कहत मुकता ॥ (७१-७, सिरीरागु, महला ५)
the Yogi speaks of liberation,

तपसी तपहि राता ॥२॥ (७१-८, सिरीरागु, महला ५)
and the ascetic is absorbed in asceticism. ||2||

मोनी मोनिधारी ॥ (७१-८, सिरीरागु, महला ५)
The men of silence observe silence,

सनिआसी ब्रहमचारी ॥ (७१-८, सिरीरागु, महला ५)
the Sanyaasees observe celibacy,

उदासी उदासि राता ॥३॥ (७१-८, सिरीरागु, महला ५)
and the Udaasees abide in detachment. ||3||

भगति नवै परकारा ॥ (७१-९, सिरीरागु, महला ५)
There are nine forms of devotional worship.

पंडितु वेदु पुकारा ॥ (७१-९, सिरीरागु, महला ५)
The Pandits recite the Vedas.

गिरसती गिरसति धरमाता ॥४॥ (७१-९, सिरीरागु, महला ५)
The householders assert their faith in family life. ||4||

इक सबदी बहु रूपि अवधूता ॥ (७१-९, सिरीरागु, महला ५)
Those who utter only One Word, those who take many forms, the naked renunciates,

कापड़ी कउते जागूता ॥ (७१-१०, सिरीरागु, महला ५)
the wearers of patched coats, the magicians, those who remain always awake,

इकि तीरथि नाता ॥५॥ (७१-१०, सिरीरागु, महला ५)
and those who bathe at holy places of pilgrimage-||5||

निरहार वरती आपरसा ॥ (७१-१०, सिरीरागु, महला ५)
Those who go without food, those who never touch others,

इकि लूकि न देवहि दरसा ॥ (७१-११, सिरीरागु, महला ५)
the hermits who never show themselves,

इकि मन ही गिआता ॥६॥ (७१-११, सिरीरागु, महला ५)
and those who are wise in their own minds-||6||

घाटि न किन ही कहाइआ ॥ (७१-११, सिरीरागु, महला ५)
Of these, no one admits to any deficiency;

सभ कहते है पाइआ ॥ (७१-११, सिरीरागु, महला ५)
all say that they have found the Lord.

जिसु मेले सो भगता ॥७॥ (७१-१२, सिरीरागु, महला ५)
But he alone is a devotee, whom the Lord has united with Himself. ||7||

सगल उकति उपावा ॥ तिआगी सरनि पावा ॥ (७१-१२, सिरीरागु, महला ५)
Abandoning all devices and contrivances, I have sought His Sanctuary.

नानकु गुर चरणि पराता ॥८॥२॥२७॥ (७१-१२, सिरीरागु, महला ५)
Nanak has fallen at the Feet of the Guru. ||8||2||27||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिरीरागु महला १ घरु ३ ॥ (७१-१५)
Siree Raag, First Mehl, Third House:

जोगी अंदरि जोगीआ ॥ (७१-१५, सिरीरागु, महला १)
Among Yogis, You are the Yogi;

तूं भोगी अंदरि भोगीआ ॥ (७१-१५, सिरीरागु, महला १)
among pleasure seekers, You are the Pleasure Seeker.

तेरा अंतु न पाइआ सुरगि मछि पइआलि जीउ ॥१॥ (७१-१५, सिरीरागु, महला १)
Your limits are not known to any of the beings in the heavens, in this world, or in the nether regions of the underworld. ||1||

हउ वारी हउ वारणै कुरबाणु तेरे नाव नो ॥१॥ रहाउ ॥ (७१-१६, सिरीरागु, महला १)
I am devoted, dedicated, a sacrifice to Your Name. ||1||Pause||

तुधु संसारु उपाइआ ॥ (७१-१७, सिरीरागु, महला १)
You created the world,

सिरे सिरि धंधे लाइआ ॥ (७१-१७, सिरीरागु, महला १)
and assigned tasks to one and all.

वेखहि कीता आपणा करि कुदरति पासा ढालि जीउ ॥२॥ (७१-१७, सिरीरागु, महला १)
You watch over Your Creation, and through Your All-powerful Creative Potency, You cast the dice. ||2||

परगटि पाहारै जापदा ॥ (७१-१८, सिरीरागु, महला १)
You are manifest in the Expanse of Your Workshop.

सभु नावै नो परतापदा ॥ (७१-१८, सिरीरागु, महला १)
Everyone longs for Your Name,

सतिगुर बाझु न पाइए सभ मोही माइआ जालि जीउ ॥३॥ (७१-१८, सिरीरागु, महला १)
but without the Guru, no one finds You. All are enticed and trapped by Maya. ||3||

सतिगुर कउ बलि जाईऐ ॥ (७१-१९, सिरीरागु, महला १)
I am a sacrifice to the True Guru.

जितु मिलिऐ परम गति पाईऐ ॥ (७१-१९, सिरीरागु, महला १)
Meeting Him, the supreme status is obtained.

पन्ना ७२

सुरि नर मुनि जन लोचदे सो सतिगुरि दीआ बुझाइ जीउ ॥४॥ (७२-१, सिरीरागु, महला १)
The angelic beings and the silent sages long for Him; the True Guru has given me this understanding. ||4||

सतसंगति कैसी जाणीऐ ॥ (७२-१, सिरीरागु, महला १)
How is the Society of the Saints to be known?

जिथै इको नामु वखाणीऐ ॥ (७२-१, सिरीरागु, महला १)
There, the Name of the One Lord is chanted.

इको नामु हुकमु है नानक सतिगुरि दीआ बुझाइ जीउ ॥५॥ (७२-२, सिरीरागु, महला १)
The One Name is the Lord's Command; O Nanak, the True Guru has given me this understanding. ||5||

इहु जगतु भरमि भुलाइआ ॥ (७२-२, सिरीरागु, महला १)
This world has been deluded by doubt.

आपहु तुधु खुआइआ ॥ (७२-३, सिरीरागु, महला १)
You Yourself, Lord, have led it astray.

परतापु लगा दोहागणी भाग जिना के नाहि जीउ ॥६॥ (७२-३, सिरीरागु, महला १)
The discarded soul-brides suffer in terrible agony; they have no luck at all. ||6||

दोहागणी किआ नीसाणीआ ॥ (७२-४, सिरीरागु, महला १)
What are the signs of the discarded brides?

खसमहु घुथीआ फिरहि निमाणीआ ॥ (७२-४, सिरीरागु, महला १)
They miss their Husband Lord, and they wander around in dishonor.

मैले वेस तिना कामणी दुखी रैणि विहाइ जीउ ॥७॥ (७२-४, सिरीरागु, महला १)
The clothes of those brides are filthy-they pass their life-night in agony. ||7||

सोहागणी किआ करमु कमाइआ ॥ (७२-५, सिरीरागु, महला १)
What actions have the happy soul-brides performed?

पूरबि लिखिआ फलु पाइआ ॥ (७२-५, सिरीरागु, महला १)
They have obtained the fruit of their pre-ordained destiny.

नदरि करे कै आपणी आपे लइे मिलाइ जीउ ॥८॥ (७२-५, सिरीरागु, महला १)
Casting His Glance of Grace, the Lord unites them with Himself. ||8||

हुकमु जिना नो मनाइआ ॥ (७२-६, सिरीरागु, महला १)
Those, whom God causes to abide by His Will,

तिन अंतरि सबदु वसाइआ ॥ (७२-६, सिरीरागु, महला १)
have the Shabad of His Word abiding deep within.

सहीआ से सोहागणी जिन सह नालि पिआरु जीउ ॥९॥ (७२-७, सिरीरागु, महला १)
They are the true soul-brides, who embrace love for their Husband Lord. ||9||

जिना भाणे का रसु आइिआ ॥ (७२-७, सिरीरागु, महला १)
Those who take pleasure in God's Will

तिन विचहु भरमु चुकाइिआ ॥ (७२-७, सिरीरागु, महला १)
remove doubt from within.

नानक सतिगुरु अैसा जाणीअै जो सभसै लइे मिलाइि जीउ ॥१०॥ (७२-८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, know Him as the True Guru, who unites all with the Lord. ||10||

सतिगुरि मिलिअै फलु पाइिआ ॥ (७२-८, सिरीरागु, महला १)
Meeting with the True Guru, they receive the fruits of their destiny,

जिनि विचहु अहकरणु चुकाइिआ ॥ (७२-९, सिरीरागु, महला १)
and egotism is driven out from within.

दुरमति का दुखु कटिआ भागु बैठा मसतकि आइि जीउ ॥११॥ (७२-९, सिरीरागु, महला १)
The pain of evil-mindedness is eliminated; good fortune comes and shines radiantly from their foreheads. ||11||

अंमृतु तेरी बाणीआ ॥ (७२-१०, सिरीरागु, महला १)
The Bani of Your Word is Ambrosial Nectar.

तेरिआ भगता रिदै समाणीआ ॥ (७२-१०, सिरीरागु, महला १)
It permeates the hearts of Your devotees.

सुख सेवा अंदरि रखिअै आपणी नदरि करहि निसतारि जीउ ॥१२॥ (७२-१०, सिरीरागु, महला १)
Serving You, peace is obtained; granting Your Mercy, You bestow salvation. ||12||

सतिगुरु मिलिआ जाणीअै ॥ (७२-११, सिरीरागु, महला १)
Meeting with the True Guru, one comes to know;

जितु मिलिअै नामु वखाणीअै ॥ (७२-११, सिरीरागु, महला १)
by this meeting, one comes to chant the Name.

सतिगुर बाझु न पाइिए सभ थकी करम कमाइि जीउ ॥१३॥ (७२-१२, सिरीरागु, महला १)
Without the True Guru, God is not found; all have grown weary of performing religious rituals. ||13||

हउ सतिगुर विटहु घुमाइआ ॥ (७२-१२, सिरीरागु, महला १)
I am a sacrifice to the True Guru;

जिनि भ्रमि भुला मारगि पाइआ ॥ (७२-१३, सिरीरागु, महला १)
I was wandering in doubt, and He has set me on the right path.

नदरि करे जे आपणी आपे लइे रलाइि जीउ ॥१४॥ (७२-१३, सिरीरागु, महला १)
If the Lord casts His Glance of Grace, He unites us with Himself. ||14||

तूं सभना माहि समाइिआ ॥ (७२-१४, सिरीरागु, महला १)
You, Lord, are pervading in all,

तिनि करतै आपु लुकाइिआ ॥ (७२-१४, सिरीरागु, महला १)
and yet, the Creator keeps Himself concealed.

नानक गुरमुखि परगटु होइिआ जा कउ जोति धरी करतारि जीउ ॥१५॥ (७२-१४, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, the Creator is revealed to the Gurmukh, within whom He has infused His Light. ||15||

आपे खसमि निवाजिआ ॥ (७२-१५, सिरीरागु, महला १)
The Master Himself bestows honor.

जीउ पिंडु दे साजिआ ॥ (७२-१५, सिरीरागु, महला १)
He creates and bestows body and soul.

आपणे सेवक की पैज रखीआ दुइि कर मसतकि धारि जीउ ॥१६॥ (७२-१५, सिरीरागु, महला १)
He Himself preserves the honor of His servants; He places both His Hands upon their foreheads. ||16||

सभि संजम रहे सिआणपा ॥ (७२-१६, सिरीरागु, महला १)
All strict rituals are just clever contrivances.

मेरा प्रभु सभु किछु जाणदा ॥ (७२-१६, सिरीरागु, महला १)
My God knows everything.

प्रगट प्रतापु वरताइिए सभु लोकु करै जैकारु जीउ ॥१७॥ (७२-१७, सिरीरागु, महला १)
He has made His Glory manifest, and all people celebrate Him. ||17 |

मेरे गुण अवगन न बीचारिआ ॥ (७२-१७, सिरीरागु, महला १)
| He has not considered my merits and demerits;

प्रभि अपणा बिरदु समारिआ ॥ (७२-१८, सिरीरागु, महला १)
this is God's Own Nature.

कंठि लाइ कै रखिएनु लगै न तती वाउ जीउ ॥१८॥ (७२-१८, सिरीरागु, महला १)
Hugging me close in His Embrace, He protects me, and now, even the hot wind does not touch me. ||18||

मै मनि तनि प्रभू धिआइआ ॥ (७२-१८, सिरीरागु, महला १)
Within my mind and body, I meditate on God.

जीइ इछिअड़ा फलु पाइआ ॥ (७२-१९, सिरीरागु, महला १)
I have obtained the fruits of my soul's desire.

साह पातिसाह सिरि खसमु तूं जपि नानक जीवै नाउ जीउ ॥१९॥ (७२-१९, सिरीरागु, महला १)
You are the Supreme Lord and Master, above the heads of kings. Nanak lives by chanting Your Name. ||19||

पन्ना ७३

तुधु आपे आपु उपाइआ ॥ (७३-१, सिरीरागु, महला १)
You Yourself created the Universe;

दूजा खेलु करि दिखलाइआ ॥ (७३-१, सिरीरागु, महला १)
You created the play of duality, and staged it.

सभु सचो सचु वरतदा जिसु भावै तिसै बुझाइ जीउ ॥२०॥ (७३-१, सिरीरागु, महला १)
The Truest of the True is pervading everywhere; He instructs those with whom He is pleased. ||20||

गुर परसादी पाइआ ॥ (७३-२, सिरीरागु, महला १)
By Guru's Grace, I have found God.

तिथै माइआ मोहु चुकाइआ ॥ (७३-२, सिरीरागु, महला १)
By His Grace, I have shed emotional attachment to Maya.

किरपा करि कै आपणी आपे लए समाइ जीउ ॥२१॥ (७३-३, सिरीरागु, महला १)
Showering His Mercy, He has blended me into Himself. ||21||

गोपी नै गोआलीआ ॥ (७३-३, सिरीरागु, महला १)
You are the Gopis, the milk-maids of Krishna; You are the sacred river Jamunaa; You are Krishna, the herdsman.

तुधु आपे गोइ उठालीआ ॥ (७३-३, सिरीरागु, महला १)
You Yourself support the world.

हुकमी भाँडे साजिआ तूं आपे भंनि सवारि जीउ ॥२२॥ (७३-४, सिरीरागु, महला १)
By Your Command, human beings are fashioned. You Yourself embellish them, and then again destroy them. ||22||

जिन सतिगुर सिउ चितु लाइआ ॥ (७३-४, सिरीरागु, महला १)
Those who have focused their consciousness on the True Guru

तिनी दूजा भाउ चुकाइआ ॥ (७३-४, सिरीरागु, महला १)
have rid themselves of the love of duality.

निरमल जोति तिन प्राणीआ एइ चले जनमु सवारि जीउ ॥२३॥ (७३-५, सिरीरागु, महला १)
The light of those mortal beings is immaculate. They depart after redeeming their lives. ||23||

तेरीआ सदा सदा चंगिआईआ ॥ मै राति दिहै वडिआईआँ ॥ (७३-५, सिरीरागु, महला १)
Forever and ever, night and day, I praise the Greatness of Your Goodness.

अणमंगिआ दानु देवणा कहु नानक सचु समालि जीउ ॥२४॥१॥ (७३-६, सिरीरागु, महला १)
You bestow Your Gifts, even if we do not ask for them. Says Nanak, contemplate the True Lord. ||24||1||

सिरीरागु महला ५ ॥ (७३-७)
Siree Raag, Fifth Mehl:

पै पाइ मनाई सोइ जीउ ॥ (७३-७, सिरीरागु, महला ५)
I fall at His Feet to please and appease Him.

सतिगुर पुरखि मिलाइआ तिसु जेवडु अवरु न कोइ जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७३-७, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru has united me with the Lord, the Primal Being. There is no other as great as He. ||1||Pause||

गोसाई मिह्मडा इठड़ा ॥ (७३-८, सिरीरागु, महला ५)
The Lord of the Universe is my Sweet Beloved.

अंम अबे थावहु मिठड़ा ॥ (७३-८, सिरीरागु, महला ५)
He is sweeter than my mother or father.

भैण भाई सभि सजणा तुधु जेहा नाही कोइि जीउ ॥१॥ (७३-६, सिरीरागु, महला ५)
Among all sisters and brothers and friends, there is no one like You. ||1||

तेरै हुकमे सावणु आइिआ ॥ (७३-६, सिरीरागु, महला ५)
By Your Command, the month of Saawan has come.

मै सत का हलु जोआइिआ ॥ (७३-६, सिरीरागु, महला ५)
I have hooked up the plow of Truth,

नाउ बीजण लगा आस करि हरि बोहल बखस जमाइि जीउ ॥२॥ (७३-१०, सिरीरागु, महला ५)
and I plant the seed of the Name in hopes that the Lord, in His Generosity, will bestow a bountiful harvest. ||2||

हउ गुर मिलि इिकु पछाणदा ॥ (७३-१०, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the Guru, I recognize only the One Lord.

दुया कागलु चिति न जाणदा ॥ (७३-११, सिरीरागु, महला ५)
In my consciousness, I do not know of any other account.

हरि इिकतै कारै लाइिएनु जिउ भावै तिंवै निबाहि जीउ ॥३॥ (७३-११, सिरीरागु, महला ५)
The Lord has assigned one task to me; as it pleases Him, I perform it. ||3||

तुसी भोगिहु भुंचहु भाईहो ॥ (७३-१२, सिरीरागु, महला ५)
Enjoy yourselves and eat, O Siblings of Destiny.

गुरि दीबाणि कवाइि पैनाईए ॥ (७३-१२, सिरीरागु, महला ५)
In the Guru's Court, He has blessed me with the Robe of Honor.

हउ होआ माहरु पिंड दा बंनि आदे पंजि सरीक जीउ ॥४॥ (७३-१२, सिरीरागु, महला ५)
I have become the Master of my body-village; I have taken the five rivals as prisoners. ||4||

हउ आइिआ साम्है तिह्मडीआ ॥ (७३-१३, सिरीरागु, महला ५)
I have come to Your Sanctuary.

पंजि किरसाण मुजेरे मिहडिआ ॥ (७३-१३, सिरीरागु, महला ५)
The five farm-hands have become my tenants;

कन्नु कोई कढि न ह्मघई नानक वुठा घुघि गिराउ जीउ ॥५॥ (७३-१४, सिरीरागु, महला ५)
none dare to raise their heads against me. O Nanak, my village is populous and prosperous. ||5||

हउ वारी घुंमा जावदा ॥ (७३-१४, सिरीरागु, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to You.

इक साहा तुधु धिआइदा ॥ (७३-१४, सिरीरागु, महला ५)
I meditate on You continually.

उजड़ु थेहु वसाइए हउ तुध विटहु कुरबाणु जीउ ॥६॥ (७३-१५, सिरीरागु, महला ५)
The village was in ruins, but You have re-populated it. I am a sacrifice to You. ||6||

हरि इठै नित धिआइदा ॥ (७३-१५, सिरीरागु, महला ५)
O Beloved Lord, I meditate on You continually;

मनि चिंदी सो फलु पाइदा ॥ (७३-१६, सिरीरागु, महला ५)
I obtain the fruits of my mind's desires.

सभे काज सवारिअनु लाहीअनु मन की भुख जीउ ॥७॥ (७३-१६, सिरीरागु, महला ५)
All my affairs are arranged, and the hunger of my mind is appeased. ||7||

मै छडिआ सभो धंधड़ा ॥ (७३-१६, सिरीरागु, महला ५)
I have forsaken all my entanglements;

गोसाई सेवी सचड़ा ॥ (७३-१७, सिरीरागु, महला ५)
I serve the True Lord of the Universe.

नउ निधि नामु निधानु हरि मै पलै बधा छिकि जीउ ॥८॥ (७३-१७, सिरीरागु, महला ५)
I have firmly attached the Name, the Home of the Nine Treasures to my robe. ||8||

मै सुखी हूं सुखु पाइआ ॥ (७३-१७, सिरीरागु, महला ५)
I have obtained the comfort of comforts.

गुरि अंतरि सबदु वसाइआ ॥ (७३-१८, सिरीरागु, महला ५)
The Guru has implanted the Word of the Shabad deep within me.

सतिगुरि पुरखि विखालिआ मसतकि धरि कै हथु जीउ ॥९॥ (७३-१८, सिरीरागु, महला ५)
The True Guru has shown me my Husband Lord; He has placed His Hand upon my forehead. ||9||

मै बधी सचु धरम साल है ॥ (७३-१६, सिरीरागु, महला ५)
I have established the Temple of Truth.

गुरसिखा लहदा भालि कै ॥ (७३-१६, सिरीरागु, महला ५)
I sought out the Guru's Sikhs, and brought them into it.

पैर धोवा पखा फेरदा तिसु निवि निवि लगा पाइ जीउ ॥१०॥ (७३-१६, सिरीरागु, महला ५)
I wash their feet, and wave the fan over them. Bowing low, I fall at their feet. ||10||

पन्ना ७४

सुणि गला गुर पहि आइिआ ॥ (७४-१, सिरीरागु, महला ५)
I heard of the Guru, and so I went to Him.

नामु दानु इसनानु दिड़ाइिआ ॥ (७४-१, सिरीरागु, महला ५)
He instilled within me the Naam, the goodness of charity and true cleansing.

सभु मुकतु होआ सैसारड़ा नानक सची बेड़ी चाड़ि जीउ ॥११॥ (७४-१, सिरीरागु, महला ५)
All the world is liberated, O Nanak, by embarking upon the Boat of Truth. ||11||

सभ सृसटि सेवे दिनु राति जीउ ॥ (७४-२, सिरीरागु, महला ५)
The whole Universe serves You, day and night.

दे कन्नु सुणहु अरदासि जीउ ॥ (७४-२, सिरीरागु, महला ५)
Please hear my prayer, O Dear Lord.

ठोकि वजाइि सभ डिठीआ तुसि आपे लइिअनु छडाइि जीउ ॥१२॥ (७४-३, सिरीरागु, महला ५)
I have thoroughly tested and seen all-You alone, by Your Pleasure, can save us. ||12||

हुणि हुकमु होआ मिहरवाण दा ॥ (७४-३, सिरीरागु, महला ५)
Now, the Merciful Lord has issued His Command.

पै कोइि न किसै रञाणदा ॥ (७४-४, सिरीरागु, महला ५)
Let no one chase after and attack anyone else.

सभ सुखाली वुठीआ इिहु होआ हलेमी राजु जीउ ॥१३॥ (७४-४, सिरीरागु, महला ५)
Let all abide in peace, under this Benevolent Rule. ||13||

झिंमि झिंमि अंमृतु वरसदा ॥ (७४-५, सिरीरागु, महला ५)
Softly and gently, drop by drop, the Ambrosial Nectar trickles down.

बोलाइआ बोली खसम दा ॥ (७४-५, सिरीरागु, महला ५)
I speak as my Lord and Master causes me to speak.

बहु माणु कीआ तुधु उपरे तूं आपे पाइहि थाइ जीउ ॥१४॥ (७४-५, सिरीरागु, महला ५)
I place all my faith in You; please accept me. ||14||

तेरिआ भगता भुख सद तेरीआ ॥ (७४-६, सिरीरागु, महला ५)
Your devotees are forever hungry for You.

हरि लोचा पूरन मेरीआ ॥ (७४-६, सिरीरागु, महला ५)
O Lord, please fulfill my desires.

देहु दरसु सुखदातिआ मै गलि विचि लैहु मिलाइ जीउ ॥१५॥ (७४-६, सिरीरागु, महला ५)
Grant me the Blessed Vision of Your Darshan, O Giver of Peace. Please, take me into Your Embrace. ||15||

तुधु जेवडु अवरु न भालिआ ॥ (७४-७, सिरीरागु, महला ५)
I have not found any other as Great as You.

तूं दीप लोअ पइआलिआ ॥ (७४-७, सिरीरागु, महला ५)
You pervade the continents, the worlds and the nether regions;

तूं थानि थनंतरि रवि रहिआ नानक भगता सचु अधारु जीउ ॥१६॥ (७४-८, सिरीरागु, महला ५)
You are permeating all places and interspaces. Nanak: You are the True Support of Your devotees. ||16||

हउ गोसाई दा पहिलवानड़ा ॥ (७४-८, सिरीरागु, महला ५)
I am a wrestler; I belong to the Lord of the World.

मै गुर मिलि उच दुमालड़ा ॥ (७४-९, सिरीरागु, महला ५)
I met with the Guru, and I have tied a tall, plumed turban.

सभ होई छिंझ इकठीआ दयु बैठा वेखै आपि जीउ ॥१७॥ (७४-९, सिरीरागु, महला ५)
All have gathered to watch the wrestling match, and the Merciful Lord Himself is seated to behold it. ||17||

वात वजनि टंमक भेरीआ ॥ (७४-१०, सिरीरागु, महला ५)
The bugles play and the drums beat.

मल लथे लैदे फेरीआ ॥ (७४-१०, सिरीरागु, महला ५)
The wrestlers enter the arena and circle around.

निहते पंजि जुआन मै गुर थापी दिती कंडि जीउ ॥१८॥ (७४-१०, सिरीरागु, महला ५)
I have thrown the five challengers to the ground, and the Guru has patted me on the back. ||18||

सभ इकठे होइ आइआ ॥ (७४-११, सिरीरागु, महला ५)
All have gathered together,

घरि जासनि वाट वटाइआ ॥ (७४-११, सिरीरागु, महला ५)
but we shall return home by different routes.

गुरमुखि लाहा लै गए मनमुख चले मूलु गवाइ जीउ ॥१९॥ (७४-११, सिरीरागु, महला ५)
The Gurmukhs reap their profits and leave, while the self-willed manmukhs lose their investment and depart. ||19||

तूं वरना चिहना बाहरा ॥ (७४-१२, सिरीरागु, महला ५)
You are without color or mark.

हरि दिसहि हाजरु जाहरा ॥ (७४-१२, सिरीरागु, महला ५)
The Lord is seen to be manifest and present.

सुणि सुणि तुझै धिआइदे तेरे भगत रते गुणतासु जीउ ॥२०॥ (७४-१२, सिरीरागु, महला ५)
Hearing of Your Glories again and again, Your devotees meditate on You; they are attuned to You, O Lord, Treasure of Excellence. ||20||

मै जुगि जुगि दयै सेवड़ी ॥ (७४-१३, सिरीरागु, महला ५)
Through age after age, I am the servant of the Merciful Lord.

गुरि कटी मिहडी जेवड़ी ॥ (७४-१३, सिरीरागु, महला ५)
The Guru has cut away my bonds.

हउ बाहुड़ि छिंझ न नचऊ नानक अउसरु लधा भालि जीउ ॥२१॥२॥२९॥ (७४-१४, सिरीरागु, महला ५)
I shall not have to dance in the wrestling arena of life again. Nanak has searched, and found this opportunity. ||21||2||29||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७४-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिरीरागु महला १ पहरे घरु १ ॥ (७४-१५)
Siree Raag, First Mehl, Pehray, First House:

पहिलै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा हुकमि पइिआ गरभासि ॥ (७४-१६, सिरीरागु, महला १)
In the first watch of the night, O my merchant friend, you were cast into the womb, by the Lord's Command.

उरध तपु अंतरि करे वणजारिआ मित्रा खसम सेती अरदासि ॥ (७४-१६, सिरीरागु, महला १)
Upside-down, within the womb, you performed penance, O my merchant friend, and you prayed to your Lord and Master.

खसम सेती अरदासि वखाणै उरध धिआनि लिव लागा ॥ (७४-१७, सिरीरागु, महला १)
You uttered prayers to your Lord and Master, while upside-down, and you meditated on Him with deep love and affection.

ना मरजादु आइिआ कलि भीतरि बाहुड़ि जासी नागा ॥ (७४-१७, सिरीरागु, महला १)
You came into this Dark Age of Kali Yuga naked, and you shall depart again naked.

जैसी कलम वुड़ी है मसतकि तैसी जीअड़े पासि ॥ (७४-१८, सिरीरागु, महला १)
As God's Pen has written on your forehead, so it shall be with your soul.

कहु नानक प्राणी पहिलै पहरै हुकमि पइिआ गरभासि ॥१॥ (७४-१८, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, in the first watch of the night, by the Hukam of the Lord's Command, you enter into the womb. ||1||

पन्ना ७५

दूजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा विसरि गइिआ धिआनु ॥ (७५-१, सिरीरागु, महला १)
In the second watch of the night, O my merchant friend, you have forgotten to meditate.

हथो हथि नचाईऐ वणजारिआ मित्रा जिउ जसुदा घरि कानु ॥ (७५-२, सिरीरागु, महला १)
From hand to hand, you are passed around, O my merchant friend, like Krishna in the house of Yashoda.

हथो हथि नचाईऐ प्राणी मात कहै सुतु मेरा ॥ (७५-२, सिरीरागु, महला १)
From hand to hand, you are passed around, and your mother says, "This is my son."

चेति अचेत मूड़ मन मेरे अंति नही कछु तेरा ॥ (७५-३, सिरीरागु, महला १)
O, my thoughtless and foolish mind, think: In the end, nothing shall be yours.

जिनि रचि रचिआ तिसहि न जाणै मन भीतरि धरि गिआनु ॥ (७५-३, सिरीरागु, महला १)
You do not know the One who created the creation. Gather spiritual wisdom within your mind.

कहु नानक प्राणी दूजै पहरै विसरि गइआ धिआनु ॥२॥ (७५-४, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, in the second watch of the night, you have forgotten to meditate. ||2||

तीजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा धन जोबन सिउ चितु ॥ (७५-४, सिरीरागु, महला १)
In the third watch of the night, O my merchant friend, your consciousness is focused on wealth and youth.

हरि का नामु न चेतही वणजारिआ मित्रा बधा छुटहि जितु ॥ (७५-५, सिरीरागु, महला १)
You have not remembered the Name of the Lord, O my merchant friend, although it would release you from bondage.

हरि का नामु न चेतै प्राणी बिकलु भइआ संगि माइआ ॥ (७५-६, सिरीरागु, महला १)
You do not remember the Name of the Lord, and you become confused by Maya.

धन सिउ रता जोबनि मता अहिला जनमु गवाइआ ॥ (७५-६, सिरीरागु, महला १)
Revelling in your riches and intoxicated with youth, you waste your life uselessly.

धरम सेती वापारु न कीतो करमु न कीतो मितु ॥ (७५-७, सिरीरागु, महला १)
You have not traded in righteousness and Dharma; you have not made good deeds your friends.

कहु नानक तीजै पहरै प्राणी धन जोबन सिउ चितु ॥३॥ (७५-७, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, in the third watch of the night, your mind is attached to wealth and youth. ||3||

चउथै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा लावी आइआ खेतु ॥ (७५-८, सिरीरागु, महला १)
In the fourth watch of the night, O my merchant friend, the Grim Reaper comes to the field.

जा जमि पकड़ि चलाइआ वणजारिआ मित्रा किसै न मिलिआ भेतु ॥ (७५-८, सिरीरागु, महला १)
When the Messenger of Death seizes and dispatches you, O my merchant friend, no one knows the mystery of where you have gone.

भेतु चेतु हरि किसै न मिलिए जा जमि पकड़ि चलाइआ ॥ (७५-९, सिरीरागु, महला १)
So think of the Lord! No one knows this secret, of when the Messenger of Death will seize you and take you away.

झूठा रुदनु होआ दुोआलै खिन महि भइिआ पराइिआ ॥ (७५-१०, सिरीरागु, महला १)
All your weeping and wailing then is false. In an instant, you become a stranger.

साई वसतु परापति होई जिसु सिउ लाइिआ हेतु ॥ (७५-१०, सिरीरागु, महला १)
You obtain exactly what you have longed for.

कहु नानक प्राणी चउथै पहरै लावी लुणिआ खेतु ॥४॥१॥ (७५-११, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, in the fourth watch of the night, O mortal, the Grim Reaper has harvested your field. ||4||1||

सिरीरागु महला १ ॥ (७५-११)
Siree Raag, First Mehl:

पहिलै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा बालक बुधि अचेतु ॥ (७५-१२, सिरीरागु, महला १)
In the first watch of the night, O my merchant friend, your innocent mind has a child-like understanding.

खीरु पीऐ खेलाईऐ वणजारिआ मित्रा मात पिता सुत हेतु ॥ मात पिता सुत नेहु घनेरा माइिआ मोहु सबाई ॥ (७५-१२, सिरीरागु, महला १)
You drink milk, and you are fondled so gently, O my merchant friend. The mother and father love their child so much, but in Maya, all are caught in emotional attachment.

संजोगी आइिआ किरतु कमाइिआ करणी कार कराई ॥ (७५-१३, सिरीरागु, महला १)
By the good fortune of good deeds done in the past, you have come, and now you perform actions to determine your future.

राम नाम बिनु मुकति न होई बूडी दूजै हेति ॥ (७५-१४, सिरीरागु, महला १)
Without the Lord's Name, liberation is not obtained, and you are drowned in the love of duality.

कहु नानक प्राणी पहिलै पहरै छूटहिगा हरि चेति ॥१॥ (७५-१४, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, in the first watch of the night, O mortal, you shall be saved by remembering the Lord. ||1||

दूजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा भरि जोबनि मै मति ॥ (७५-१५, सिरीरागु, महला १)
In the second watch of the night, O my merchant friend, you are intoxicated with the wine of youth and beauty.

अहिनिसि कामि विआपिआ वणजारिआ मित्रा अंधुले नामु न चिति ॥ (७५-१६, सिरीरागु, महला १)
Day and night, you are engrossed in sexual desire, O my merchant friend, and your consciousness is blind to the Naam.

राम नामु घट अंतरि नाही होरि जाणै रस कस मीठे ॥ (७५-१६, सिरीरागु, महला १)
The Lord's Name is not within your heart, but all sorts of other tastes seem sweet to you.

गिआनु धिआनु गुण संजमु नाही जनमि मरहुगे झूठे ॥ (७५-१७, सिरीरागु, महला १)
You have no wisdom at all, no meditation, no virtue or self-discipline; in falsehood, you are caught in the cycle of birth and death.

तीरथ वरत सुचि संजमु नाही करमु धरमु नही पूजा ॥ (७५-१७, सिरीरागु, महला १)
Pilgrimages, fasts, purification and self-discipline are of no use, nor are rituals, religious ceremonies or empty worship.

नानक भाइ भगति निसतारा दुबिधा विआपै दूजा ॥२॥ (७५-१८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, emancipation comes only by loving devotional worship; through duality, people are engrossed in duality. ||2||

तीजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा सरि हंस उलथड़े आइ ॥ (७५-१९, सिरीरागु, महला १)
In the third watch of the night, O my merchant friend, the swans, the white hairs, come and land upon the pool of the head.

जोबनु घटै जरूआ जिणै वणजारिआ मित्रा आव घटै दिनु जाइ ॥ (७५-१९, सिरीरागु, महला १)
Youth wears itself out, and old age triumphs, O my merchant friend; as time passes, your days diminish.

पन्ना ७६

अंति कालि पछुतासी अंधुले जा जमि पकड़ि चलाइआ ॥ (७६-१, सिरीरागु, महला १)
At the last moment, you repent-you are so blind!-when the Messenger of Death seizes you and carries you away.

सभु किछु अपुना करि करि राखिआ खिन महि भइआ पराइआ ॥ (७६-२, सिरीरागु, महला १)
You kept all your things for yourself, but in an instant, they are all lost.

बुधि विसरजी गई सिआणप करि अवगण पछुताइ ॥ (७६-२, सिरीरागु, महला १)
Your intellect left you, your wisdom departed, and now you repent for the evil deeds you committed.

कहु नानक प्राणी तीजै पहरै प्रभु चेतहु लिव लाइ ॥३॥ (७६-३, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, O mortal, in the third watch of the night, let your consciousness be lovingly focused on God. ||3||

चउथै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा बिरधि भइआ तनु खीणु ॥ (७६-३, सिरीरागु, महला १)
In the fourth watch of the night, O my merchant friend, your body grows old and weak.

अखी अंधु न दीसई वणजारिआ मित्रा कन्नी सुणै न वैण ॥ (७६-४, सिरीरागु, महला १)
Your eyes go blind, and cannot see, O my merchant friend, and your ears do not hear any words.

अखी अंधु जीभ रसु नाही रहे पराकउ ताणा ॥ (७६-५, सिरीरागु, महला १)
Your eyes go blind, and your tongue is unable to taste; you live only with the help of others.

गुण अंतरि नाही किउ सुखु पावै मनमुख आवण जाणा ॥ (७६-५, सिरीरागु, महला १)
With no virtue within, how can you find peace? The self-willed manmukh comes and goes in reincarnation.

खड़ु पकी कुड़ि भजै बिनसै आइि चलै किआ माणु ॥ (७६-६, सिरीरागु, महला १)
When the crop of life has matured, it bends, breaks and perishes; why take pride in that which comes and goes?

कहु नानक प्राणी चउथै पहरै गुरमुखि सबदु पछाणु ॥४॥ (७६-६, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, O mortal, in the fourth watch of the night, the Gurmukh recognizes the Word of the Shabad. ||4||

एड़कु आइिआ तिन साहिआ वणजारिआ मित्रा जरु जरवाणा कंनि ॥ (७६-७, सिरीरागु, महला १)
Your breath comes to its end, O my merchant friend, and your shoulders are weighed down by the tyrant of old age.

इिक रती गुण न समाणिआ वणजारिआ मित्रा अवगण खड़सनि बंनि ॥ (७६-७, सिरीरागु, महला १)
Not one iota of virtue came into you, O my merchant friend; bound and gagged by evil, you are driven along.

गुण संजमि जावै चोट न खावै ना तिसु जंमणु मरणा ॥ (७६-८, सिरीरागु, महला १)
One who departs with virtue and self-discipline is not struck down, and is not consigned to the cycle of birth and death.

कालु जालु जमु जोहि न साकै भाइि भगति भै तरणा ॥ (७६-९, सिरीरागु, महला १)
The Messenger of Death and his trap cannot touch him; through loving devotional worship, he crosses over the ocean of fear.

पति सेती जावै सहजि समावै सगले दूख मिटावै ॥ (७६-९, सिरीरागु, महला १)
He departs with honor, and merges in intuitive peace and poise; all his pains depart.

कहु नानक प्राणी गुरमुखि छूटै साचे ते पति पावै ॥५॥२॥ (७६-१०, सिरीरागु, महला १)
Says Nanak, when the mortal becomes Gurmukh, he is saved and honored by the True Lord. ||5||2||

सिरीरागु महला ४ ॥ (७६-१०)
Siree Raag, Fourth Mehl:

पहिलै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा हरि पाइआ उदर मंझारि ॥ (७६-११, सिरीरागु, महला ४)
In the first watch of the night, O my merchant friend, the Lord places you in the womb.

हरि धिआवै हरि उचरै वणजारिआ मित्रा हरि हरि नामु समारि ॥ (७६-११, सिरीरागु, महला ४)
You meditate on the Lord, and chant the Lord's Name, O my merchant friend. You contemplate the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि नामु जपे आराधे विचि अगनी हरि जपि जीविआ ॥ (७६-१२, सिरीरागु, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, and meditating on it within the fire of the womb, your life is sustained by dwelling on the Naam.

बाहरि जनमु भइआ मुखि लागा सरसे पिता मात थीविआ ॥ (७६-१३, सिरीरागु, महला ४)
You are born and you come out, and your mother and father are delighted to see your face.

जिस की वसतु तिसु चेतहु प्राणी करि हिरदै गुरमुखि बीचारि ॥ (७६-१३, सिरीरागु, महला ४)
Remember the One, O mortal, to whom the child belongs. As Gurmukh, reflect upon Him within your heart.

कहु नानक प्राणी पहिलै पहरै हरि जपीऐ किरपा धारि ॥१॥ (७६-१४, सिरीरागु, महला ४)
Says Nanak, O mortal, in the first watch of the night, dwell upon the Lord, who shall shower you with His Grace. ||1||

दूजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा मनु लागा दूजै भाइ ॥ (७६-१४, सिरीरागु, महला ४)
In the second watch of the night, O my merchant friend, the mind is attached to the love of duality.

मेरा मेरा करि पालीऐ वणजारिआ मित्रा ले मात पिता गलि लाइ ॥ (७६-१५, सिरीरागु, महला ४)
Mother and father hug you close in their embrace, claiming, "He is mine, he is mine"; so is the child brought up, O my merchant friend.

लावै मात पिता सदा गल सेती मनि जाणै खटि खवाइे ॥ (७६-१६, सिरीरागु, महला ४)
Your mother and father constantly hug you close in their embrace; in their minds, they believe that you will provide for them and support them.

जो देवै तिसै न जाणै मूड़ा दिते नो लपटाइ ॥ (७६-१६, सिरीरागु, महला ४)
The fool does not know the One who gives; instead, he clings to the gift.

कोई गुरमुखि होवै सु करै वीचारु हरि धिआवै मनि लिव लाइ ॥ (७६-१७, सिरीरागु, महला ४)
Rare is the Gurmukh who reflects upon, meditates upon, and within his mind, is lovingly attached to the Lord.

कहु नानक दूजै पहरै प्राणी तिसु कालु न कबहूं खाइ ॥२॥ (७६-१७, सिरीरागु, महला ४)
Says Nanak, in the second watch of the night, O mortal, death never devours you. ||2||

तीजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा मनु लगा आलि जंजालि ॥ (७६-१८, सिरीरागु, महला ४)
In the third watch of the night, O my merchant friend, your mind is entangled in worldly and household affairs.

धनु चितवै धनु संचवै वणजारिआ मित्रा हरि नामा हरि न समालि ॥ (७६-१९, सिरीरागु, महला ४)
You think of wealth, and gather wealth, O my merchant friend, but you do not contemplate the Lord or the Lord's Name.

हरि नामा हरि हरि कदे न समालै जि होवै अंति सखाई ॥ (७६-१९, सिरीरागु, महला ४)
You never dwell upon the Name of the Lord, Har, Har, who will be your only Helper and Support in the end.

पन्ना ७७

इहु धनु संपै माइआ झूठी अंति छोडि चलिआ पछुताई ॥ (७७-१, सिरीरागु, महला ४)
This wealth, property and Maya are false. In the end, you must leave these, and depart in sorrow.

जिस नो किरपा करे गुरु मेले सो हरि हरि नामु समालि ॥ (७७-१, सिरीरागु, महला ४)
Those whom the Lord, in His Mercy, unites with the Guru, reflect upon the Name of the Lord, Har, Har.

कहु नानक तीजै पहरै प्राणी से जाइ मिले हरि नालि ॥३॥ (७७-२, सिरीरागु, महला ४)
Says Nanak, in the third watch of the night, O mortal, they go, and are united with the Lord. ||3||

चउथै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा हरि चलण वेला आदी ॥ (७७-३, सिरीरागु, महला ४)
In the fourth watch of the night, O my merchant friend, the Lord announces the time of departure.

करि सेवहु पूरा सतिगुरू वणजारिआ मित्रा सभ चली रैणि विहादी ॥ (७७-३, सिरीरागु, महला ४)
Serve the Perfect True Guru, O my merchant friend; your entire life-night is passing away.

हरि सेवहु खिनु खिनु ढिल मूलि न करिहु जितु असथिरु जुगु जुगु होवहु ॥ (७७-४, सिरीरागु, महला ४)
Serve the Lord each and every instant-do not delay! You shall become eternal throughout the ages.

हरि सेती सद माणहु रलीआ जनम मरण दुख खोवहु ॥ (७७-५, सिरीरागु, महला ४)
Enjoy ecstasy forever with the Lord, and do away with the pains of birth and death.

गुर सतिगुर सुआमी भेदु न जाणहु जितु मिलि हरि भगति सुखाँदी ॥ (७७-५, सिरीरागु, महला ४)
Know that there is no difference between the Guru, the True Guru, and your Lord and Master. Meeting with Him, take pleasure in the Lord's devotional service.

कहु नानक प्राणी चउथै पहरै सफलिउ रैणि भगता दी ॥४॥१॥३॥ (७७-६, सिरीरागु, महला ४)
Says Nanak, O mortal, in the fourth watch of the night, the life-night of the devotee is fruitful. ||4||1||3||

सिरीरागु महला ५ ॥ (७७-७)
Siree Raag, Fifth Mehl:

पहिलै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा धरि पाइिता उदरै माहि ॥ (७७-७, सिरीरागु, महला ५)
In the first watch of the night, O my merchant friend, the Lord placed your soul in the womb.

दसी मासी मानसु कीआ वणजारिआ मित्रा करि मुहलति करम कमाहि ॥ (७७-८, सिरीरागु, महला ५)
In the tenth month, you were made into a human being, O my merchant friend, and you were given your allotted time to perform good deeds.

मुहलति करि दीनी करम कमाणे जैसा लिखतु धुरि पाइिआ ॥ (७७-८, सिरीरागु, महला ५)
You were given this time to perform good deeds, according to your pre-ordained destiny.

मात पिता भाई सुत बनिता तिन भीतरि प्रभू संजोइिआ ॥ (७७-९, सिरीरागु, महला ५)
God placed you with your mother, father, brothers, sons and wife.

करम सुकरमु कराइे आपे इिसु जंतै वसि किछु नाहि ॥ (७७-९, सिरीरागु, महला ५)
God Himself is the Cause of causes, good and bad-no one has control over these things.

कहु नानक प्राणी पहिलै पहरै धरि पाइिता उदरै माहि ॥१॥ (७७-१०, सिरीरागु, महला ५)
Says Nanak, O mortal, in the first watch of the night, the soul is placed in the womb. ||1||

दूजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा भरि जुआनी लहरी देइ ॥ (७७-११, सिरीरागु, महला ५)
In the second watch of the night, O my merchant friend, the fullness of youth rises in you like waves.

बुरा भला न पछाणई वणजारिआ मित्रा मनु मता अहमेइ ॥ (७७-११, सिरीरागु, महला ५)
You do not distinguish between good and evil, O my merchant friend-your mind is intoxicated with ego.

बुरा भला न पछाणै प्राणी आगै पंथु करारा ॥ (७७-१२, सिरीरागु, महला ५)
Mortal beings do not distinguish between good and evil, and the road ahead is treacherous.

पूरा सतिगुरु कबहूं न सेविआ सिरि ठाढे जम जंदारा ॥ (७७-१२, सिरीरागु, महला ५)
They never serve the Perfect True Guru, and the cruel tyrant Death stands over their heads.

धरम राइ जब पकरसि बवरे तब किआ जबाबु करेइ ॥ (७७-१३, सिरीरागु, महला ५)
When the Righteous Judge seizes you and interrogates you, O madman, what answer will you give him then?

कहु नानक दूजै पहरै प्राणी भरि जोबनु लहरी देइ ॥२॥ (७७-१३, सिरीरागु, महला ५)
Says Nanak, in the second watch of the night, O mortal, the fullness of youth tosses you about like waves in the storm. ||2||

तीजै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा बिखु संचै अंधु अगिआनु ॥ (७७-१४, सिरीरागु, महला ५)
In the third watch of the night, O my merchant friend, the blind and ignorant person gathers poison.

पुतृ कलतृ मोहि लपटिआ वणजारिआ मित्रा अंतरि लहरि लोभानु ॥ (७७-१५, सिरीरागु, महला ५)
He is entangled in emotional attachment to his wife and sons, O my merchant friend, and deep within him, the waves of greed are rising up.

अंतरि लहरि लोभानु परानी सो प्रभु चिति न आवै ॥ (७७-१५, सिरीरागु, महला ५)
The waves of greed are rising up within him, and he does not remember God.

साधसंगति सिउ संगु न कीआ बहु जोनी दुखु पावै ॥ (७७-१६, सिरीरागु, महला ५)
He does not join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and he suffers in terrible pain through countless incarnations.

सिरजनहारु विसारिआ सुआमी इक निमख न लगो धिआनु ॥ (७७-१७, सिरीरागु, महला ५)
He has forgotten the Creator, his Lord and Master, and he does not meditate on Him, even for an instant.

कहु नानक प्राणी तीजै पहरै बिखु संचे अंधु अगिआनु ॥३॥ (७७-१७, सिरीरागु, महला ५)
Says Nanak, in the third watch of the night, the blind and ignorant person gathers poison. ||3||

चउथै पहरै रैणि कै वणजारिआ मित्रा दिनु नेड़ै आइआ सोइ ॥ (७७-१८, सिरीरागु, महला ५)
In the fourth watch of the night, O my merchant friend, that day is drawing near.

गुरमुखि नामु समालि तूं वणजारिआ मित्रा तेरा दरगह बेली होइ ॥ (७७-१८, सिरीरागु, महला ५)
As Gurmukh, remember the Naam, O my merchant friend. It shall be your Friend in the Court of the Lord.

गुरमुखि नामु समालि पराणी अंते होइ सखाई ॥ (७७-१६, सिरीरागु, महला ५)
As Gurmukh, remember the Naam, O mortal; in the end, it shall be your only companion.

पन्ना ७८

इहु मोहु माइआ तेरै संगि न चालै झूठी प्रीति लगाई ॥ (७८-१, सिरीरागु, महला ५)
This emotional attachment to Maya shall not go with you; it is false to fall in love with it.

सगली रैणि गुदरी अंधिआरी सेवि सतिगुरु चानणु होइ ॥ (७८-१, सिरीरागु, महला ५)
The entire night of your life has passed away in darkness; but by serving the True Guru, the Divine Light shall dawn within.

कहु नानक प्राणी चउथै पहरै दिनु नेड़ै आइआ सोइ ॥४॥ (७८-२, सिरीरागु, महला ५)
Says Nanak, O mortal, in the fourth watch of the night, that day is drawing near! ||4||

लिखिआ आइआ गोविंद का वणजारिआ मित्रा उठि चले कमाणा साथि ॥ (७८-३, सिरीरागु, महला ५)
Receiving the summons from the Lord of the Universe, O my merchant friend, you must arise and depart with the actions you have committed.

इक रती बिलम न देवनी वणजारिआ मित्रा एनी तकड़े पाइे हाथ ॥ (७८-३, सिरीरागु, महला ५)
You are not allowed a moment's delay, O my merchant friend; the Messenger of Death seizes you with firm hands.

लिखिआ आइआ पकड़ि चलाइआ मनमुख सदा दुहेले ॥ (७८-४, सिरीरागु, महला ५)
Receiving the summons, people are seized and dispatched. The self-willed manmukhs are miserable forever.

जिनी पूरा सतिगुरु सेविआ से दरगह सदा सुहेले ॥ (७८-५, सिरीरागु, महला ५)
But those who serve the Perfect True Guru are forever happy in the Court of the Lord.

करम धरती सरीरु जुग अंतरि जो बोवै सो खाति ॥ (७८-५, सिरीरागु, महला ५)
The body is the field of karma in this age; whatever you plant, you shall harvest.

कहु नानक भगत सोहहि दरवारे मनमुख सदा भवाति ॥५॥१॥४॥ (७८-६, सिरीरागु, महला ५)
Says Nanak, the devotees look beautiful in the Court of the Lord; the self-willed manmukhs wander forever in reincarnation. ||5||1||4||

सिरीरागु महला ४ घरु २ छंत (७८-७)
Siree Raag, Fourth Mehl, Second House, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७८-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मुंध इआणी पेईअड़ै किउ करि हरि दरसनु पिखै ॥ (७८-८, सिरीरागु, महला ४)
How can the ignorant soul-bride obtain the Blessed Vision of the Lord's Darshan, while she is in this world of her father's home?

हरि हरि अपनी किरपा करे गुरमुखि साहुरड़ै कंम सिखै ॥ (७८-८, सिरीरागु, महला ४)
When the Lord Himself grants His Grace, the Gurmukh learns the duties of her Husband's Celestial Home.

साहुरड़ै कंम सिखै गुरमुखि हरि हरि सदा धिआइे ॥ (७८-९, सिरीरागु, महला ४)
The Gurmukh learns the duties of her Husband's Celestial Home; she meditates forever on the Lord, Har, Har.

सहीआ विचि फिरै सुहेली हरि दरगह बाह लुडाइे ॥ (७८-९, सिरीरागु, महला ४)
She walks happily among her companions, and in the Lord's Court, she swings her arms joyfully.

लेखा धरम राइ की बाकी जपि हरि हरि नामु किरखै ॥ (७८-१०, सिरीरागु, महला ४)
Her account is cleared by the Righteous Judge of Dharma, when she chants the Name of the Lord, Har, Har.

मुंध इआणी पेईअड़ै गुरमुखि हरि दरसनु दिखै ॥१॥ (७८-१०, सिरीरागु, महला ४)
The ignorant soul-bride becomes Gurmukh, and gains the Blessed Vision of the Lord's Darshan, while she is still in her father's house. ||1||

वीआहु होआ मेरे बाबुला गुरमुखे हरि पाइआ ॥ (७८-११, सिरीरागु, महला ४)
My marriage has been performed, O my father. As Gurmukh, I have found the Lord.

अगिआनु अंधेरा कटिआ गुर गिआनु प्रचंडु बलाइिआ ॥ (७८-११, सिरीरागु, महला ४)
The darkness of ignorance has been dispelled. The Guru has revealed the blazing light of spiritual wisdom.

बलिआ गुर गिआनु अंधेरा बिनसिआ हरि रतनु पदारथु लाधा ॥ (७८-१२, सिरीरागु, महला ४)
This spiritual wisdom given by the Guru shines forth, and the darkness has been dispelled. I have found the Priceless Jewel of the Lord.

हउमै रोगु गइिआ दुखु लाथा आपु आपै गुरमति खाधा ॥ (७८-१३, सिरीरागु, महला ४)
The sickness of my ego has been dispelled, and my pain is over and done. Through the Guru's Teachings, my identity has consumed my identical identity.

अकाल मूरति वरु पाइिआ अबिनासी ना कदे मरै न जाइिआ ॥ (७८-१३, सिरीरागु, महला ४)
I have obtained my Husband Lord, the Akaal Moorat, the Undying Form. He is Imperishable; He shall never die, and He shall never ever leave.

वीआहु होआ मेरे बाबोला गुरमुखे हरि पाइिआ ॥२॥ (७८-१४, सिरीरागु, महला ४)
My marriage has been performed, O my father. As Gurmukh, I have found the Lord. ||2||

हरि सति सते मेरे बाबुला हरि जन मिलि जंञ सुहंदी ॥ (७८-१५, सिरीरागु, महला ४)
The Lord is the Truest of the True, O my father. Meeting with the humble servants of the Lord, the marriage procession looks beautiful.

पेवकड़ै हरि जपि सुहेली विचि साहुरड़ै खरी सोहंदी ॥ (७८-१५, सिरीरागु, महला ४)
She who chants the Lord's Name is happy in this world of her father's home, and in the next world of her Husband Lord, she shall be very beautiful.

साहुरड़ै विचि खरी सोहंदी जिनि पेवकड़ै नामु समालिआ ॥ (७८-१६, सिरीरागु, महला ४)
In her Husband Lord's Celestial Home, she shall be most beautiful, if she has remembered the Naam in this world.

सभु सफलिउ जनमु तिना दा गुरमुखि जिना मनु जिणि पासा ढालिआ ॥ (७८-१६, सिरीरागु, महला ४)
Fruitful are the lives of those who, as Gurmukh, have conquered their minds-they have won the game of life.

हरि संत जना मिलि कारजु सोहिआ वरु पाइिआ पुरखु अनंदी ॥ (७८-१७, सिरीरागु, महला ४)
Joining with the humble Saints of the Lord, my actions bring prosperity, and I have obtained the Lord of Bliss as my Husband.

हरि सति सति मेरे बाबोला हरि जन मिलि जंञ सुोहंदी ॥३॥ (७८-१८, सिरीरागु, महला ४)
The Lord is the Truest of the True, O my father. Joining with the humble servants of the Lord, the marriage party has been embellished. ||3||

हरि प्रभु मेरे बाबुला हरि देवहु दानु मै दाजो ॥ (७८-१८, सिरीरागु, महला ४)
O my father, give me the Name of the Lord God as my wedding gift and dowry.

पन्ना ७९

हरि कपड़ो हरि सोभा देवहु जितु सवरै मेरा काजो ॥ (७९-१, सिरीरागु, महला ४)
Give me the Lord as my wedding gown, and the Lord as my glory, to accomplish my works.

हरि हरि भगती काजु सुहेला गुरि सतिगुरि दानु दिवाइआ ॥ (७९-१, सिरीरागु, महला ४)
Through devotional worship to the Lord, this ceremony is made blissful and beautiful; the Guru, the True Guru, has given this gift.

खंडि वरभंडि हरि सोभा होई इहु दानु न रलै रलाइआ ॥ (७९-२, सिरीरागु, महला ४)
Across the continents, and throughout the Universe, the Lord's Glory is pervading. This gift is not diminished by being diffused among all.

होरि मनमुख दाजु जि रखि दिखालहि सु कूड़ु अहंकारु कचु पाजो ॥ (७९-२, सिरीरागु, महला ४)
Any other dowry, which the self-willed manmukhs offer for show, is only false egotism and a worthless display.

हरि प्रभ मेरे बाबुला हरि देवहु दानु मै दाजो ॥४॥ (७९-३, सिरीरागु, महला ४)
O my father, please give me the Name of the Lord God as my wedding gift and dowry. ||4||

हरि राम राम मेरे बाबोला पिर मिलि धन वेल वधंदी ॥ (७९-४, सिरीरागु, महला ४)
The Lord, Raam, Raam, is All-pervading, O my father. Meeting her Husband Lord, the soul-bride blossoms forth like the flourishing vine.

हरि जुगह जुगो जुग जुगह जुगो सद पीड़ी गुरू चलंदी ॥ (७९-४, सिरीरागु, महला ४)
In age after age, through all the ages, forever and ever, those who belong to the Guru's Family shall prosper and increase.

जुगि जुगि पीड़ी चलै सतिगुर की जिनी गुरमुखि नामु धिआइआ ॥ (७९-५, सिरीरागु, महला ४)
Age after age, the Family of the True Guru shall increase. As Gurmukh, they meditate on the Naam, the Name of the Lord.

हरि पुरखु न कब ही बिनसै जावै नित देवै चड़ै सवाइआ ॥ (७६-५, सिरीरागु, महला ४)
The Almighty Lord never dies or goes away. Whatever He gives, keeps on increasing.

नानक संत संत हरि इको जपि हरि हरि नामु सोहंदी ॥ (७६-६, सिरीरागु, महला ४)
O Nanak, the One Lord is the Saint of Saints. Chanting the Name of the Lord, Har, Har, the soul-bride is bountiful and beautiful.

हरि राम राम मेरे बाबुला पिर मिलि धन वेल वधंदी ॥५॥१॥ (७६-७, सिरीरागु, महला ४)
The Lord, Raam, Raam, is All-pervading, O my father. Meeting her Husband Lord, the soul-bride blossoms forth like the flourishing vine. ||5||1||

सिरीरागु महला ५ छंत (७६-८)
Siree Raag, Fifth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मन पिआरिआ जीउ मित्रा गोबिंद नामु समाले ॥ (७६-९, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, reflect upon the Name of the Lord of the Universe.

मन पिआरिआ जी मित्रा हरि निबहै तेरै नाले ॥ (७६-९, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, the Lord shall always be with you.

संगि सहाई हरि नामु धिआई बिरथा कोइ न जाइे ॥ (७६-१०, सिरीरागु, महला ५)
The Name of the Lord shall be with you as your Helper and Support. Meditate on Him-no one who does so shall ever return empty-handed.

मन चिंदे सेई फल पावहि चरण कमल चितु लाइे ॥ (७६-१०, सिरीरागु, महला ५)
You shall obtain the fruits of your mind's desires, by focusing your consciousness on the Lord's Lotus Feet.

जलि थलि पूरि रहिआ बनवारी घटि घटि नदरि निहाले ॥ (७६-११, सिरीरागु, महला ५)
He is totally pervading the water and the land; He is the Lord of the World-forest. Behold Him in exaltation in each and every heart.

नानकु सिख देइ मन प्रीतम साधसंगि भ्रमु जाले ॥१॥ (७६-११, सिरीरागु, महला ५)
Nanak gives this advice: O beloved mind, in the Company of the Holy, burn away your doubts. ||1||

मन पिआरिआ जी मित्रा हरि बिनु झूठु पसारे ॥ (७६-१२, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, without the Lord, all outward show is false.

मन पिआरिआ जीउ मित्रा बिखु सागरु संसारे ॥ (७६-१२, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, the world is an ocean of poison.

चरण कमल करि बोहिथु करते सहसा दूखु न बिआपै ॥ (७६-१३, सिरीरागु, महला ५)
Let the Lord's Lotus Feet be your Boat, so that pain and skepticism shall not touch you.

गुरु पूरा भेटै वडभागी आठ पहर प्रभु जापै ॥ (७६-१३, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the Perfect Guru, by great good fortune, meditate on God twenty-four hours a day.

आदि जुगादी सेवक सुआमी भगता नामु अधारे ॥ (७६-१४, सिरीरागु, महला ५)
From the very beginning, and throughout the ages, He is the Lord and Master of His servants. His Name is the Support of His devotees.

नानकु सिख देइ मन प्रीतम बिनु हरि झूठ पसारे ॥२॥ (७६-१४, सिरीरागु, महला ५)
Nanak gives this advice: O beloved mind, without the Lord, all outward show is false. ||2||

मन पिआरिआ जीउ मित्रा हरि लदे खेप सवली ॥ (७६-१५, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, load the profitable cargo of the Lord's Name.

मन पिआरिआ जीउ मित्रा हरि दरु निहचलु मली ॥ (७६-१५, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, enter through the eternal Door of the Lord.

हरि दरु सेवे अलख अभेवे निहचलु आसणु पाइआ ॥ (७६-१६, सिरीरागु, महला ५)
One who serves at the Door of the Imperceptible and Unfathomable Lord, obtains this eternal position.

तह जनम न मरणु न आवण जाणा संसा दूखु मिटाइआ ॥ (७६-१७, सिरीरागु, महला ५)
There is no birth or death there, no coming or going; anguish and anxiety are ended.

चित्र गुपत का कागदु फारिआ जमदूता कछू न चली ॥ (७६-१७, सिरीरागु, महला ५)
The accounts of Chitr and Gupt, the recording scribes of the conscious and the subconscious are torn up, and the Messenger of Death cannot do anything.

नानकु सिख देइ मन प्रीतम हरि लदे खेप सवली ॥३॥ (७६-१८, सिरीरागु, महला ५)
Nanak gives this advice: O beloved mind, load the profitable cargo of the Lord's Name. ||3||

मन पिआरिआ जीउ मित्रा करि संता संगि निवासो ॥ (७६-१८, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, abide in the Society of the Saints.

मन पिआरिआ जीउ मित्रा हरि नामु जपत परगासो ॥ (७६-१६, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, chanting the Lord's Name, the Divine Light shines within.

सिमरि सुआमी सुखह गामी इछ सगली पुन्नीआ ॥ (७६-१६, सिरीरागु, महला ५)
Remember your Lord and Master, who is easily obtained, and all desires shall be fulfilled.

पन्ना ८०

पुरबे कमाइे स्रीरंग पाइे हरि मिले चिरी विछुंनिआ ॥ (८०-१, सिरीरागु, महला ५)
By my past actions, I have found the Lord, the Greatest Lover. Separated from Him for so long, I am united with Him again.

अंतरि बाहरि सरबति रविआ मनि उपजिआ बिसुआसो ॥ (८०-१, सिरीरागु, महला ५)
Inside and out, He is pervading everywhere. Faith in Him has welled up within my mind.

नानकु सिख देइि मन प्रीतम करि संता संगि निवासो ॥४॥ (८०-२, सिरीरागु, महला ५)
Nanak gives this advice: O beloved mind, let the Society of the Saints be your dwelling. ||4||

मन पिआरिआ जीउ मित्रा हरि प्रेम भगति मनु लीना ॥ (८०-३, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, let your mind remain absorbed in loving devotion to the Lord.

मन पिआरिआ जीउ मित्रा हरि जल मिलि जीवे मीना ॥ (८०-३, सिरीरागु, महला ५)
O dear beloved mind, my friend, the fish of the mind lives only when it is immersed in the Water of the Lord.

हरि पी आघाने अंमृत बाने स्रब सुखा मन वुठे ॥ (८०-४, सिरीरागु, महला ५)
Drinking in the Lord's Ambrosial Bani, the mind is satisfied, and all pleasures come to abide within.

स्रीधर पाइे मंगल गाइे इछ पुन्नी सतिगुर तुठे ॥ (८०-४, सिरीरागु, महला ५)
Attaining the Lord of Excellence, I sing the Songs of Joy. The True Guru, becoming merciful, has fulfilled my desires.

लड़ि लीने लाइे नउ निधि पाइे नाउ सरबसु ठाकुरि दीना ॥ (८०-५, सिरीरागु, महला ५)
He has attached me to the hem of His robe, and I have obtained the nine treasures. My Lord and Master has bestowed His Name, which is everything to me.

नानक सिख संत समझाई हरि प्रेम भगति मनु लीना ॥५॥१॥२॥ (८०-५, सिरीरागु, महला ५)
Nanak instructs the Saints to teach, that the mind is imbued with loving devotion to the Lord. ||5||1||2||

सिरीराग के छंत महला ५ (८०-७)
Chhants Of Siree Raag, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८०-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

डखणा ॥ (८०-७)
Dakhanaa:

हठ मझाहू मा पिरी पसे किउ दीदार ॥ (८०-८, सिरीरागु, महला ५)
My Beloved Husband Lord is deep within my heart. How can I see Him?

संत सरणाई लभणे नानक प्राण अधार ॥१॥ (८०-८, सिरीरागु, महला ५)
In the Sanctuary of the Saints, O Nanak, the Support of the breath of life is found. ||1||

छंतु ॥ (८०-९)
Chhant:

चरन कमल सिउ प्रीति रीति संतन मनि आवए जीउ ॥ (८०-९, सिरीरागु, महला ५)
To love the Lotus Feet of the Lord-this way of life has come into the minds of His Saints.

दुतीआ भाउ बिपरीति अनीति दासा नह भावए जीउ ॥ (८०-१०, सिरीरागु, महला ५)
The love of duality, this evil practice, this bad habit, is not liked by the Lord's slaves.

दासा नह भावए बिनु दरसावए इक खिनु धीरजु किउ करै ॥ (८०-१०, सिरीरागु, महला ५)
It is not pleasing to the Lord's slaves; without the Blessed Vision of the Lord's Darshan, how can they find peace, even for a moment?

नाम बिहूना तनु मनु हीना जल बिनु मछुली जिउ मरै ॥ (८०-११, सिरीरागु, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, the body and mind are empty; like fish out of water, they die.

मिलु मेरे पिआरे प्रान अधारे गुण साधसंगि मिलि गावए ॥ (८०-११, सिरीरागु, महला ५)
Please meet with me, O my Beloved-You are the Support of my breath of life. Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing Your Glorious Praises.

नानक के सुआमी धारि अनुग्रहु मनि तनि अंकि समावड़े ॥१॥ (८०-१२, सिरीरागु, महला ५)
O Lord and Master of Nanak, please grant Your Grace, and permeate my body, mind and being. ||1||

डखणा ॥ (८०-१३)
DAKHANAA:

सोह्मदड़ो हभ ठाइ कोइ न दिसै डूजड़ो ॥ (८०-१३, सिरीरागु, महला ५)
He is Beautiful in all places; I do not see any other at all.

खुल्ड़े कपाट नानक सतिगुर भेटते ॥१॥ (८०-१३, सिरीरागु, महला ५)
Meeting with the True Guru, O Nanak, the doors are opened wide. ||1||

छंतु ॥ (८०-१४)
Chhant:

तेरे बचन अनूप अपार संतन आधार बाणी बीचारीऐ जीउ ॥ (८०-१४, सिरीरागु, महला ५)
Your Word is Incomparable and Infinite. I contemplate the Word of Your Bani, the Support of the Saints.

सिमरत सास गिरास पूरन बिसुआस किउ मनहु बिसारीऐ जीउ ॥ (८०-१४, सिरीरागु, महला ५)
I remember Him in meditation with every breath and morsel of food, with perfect faith. How could I forget Him from my mind?

किउ मनहु बेसारीऐ निमख नही टारीऐ गुणवंत प्रान हमारे ॥ (८०-१५, सिरीरागु, महला ५)
How could I forget Him from my mind, even for an instant? He is the Most Worthy; He is my very life!

मन बाँछत फल देत है सुआमी जीअ की बिरथा सारे ॥ (८०-१६, सिरीरागु, महला ५)
My Lord and Master is the Giver of the fruits of the mind's desires. He knows all the useless vanities and pains of the soul.

अनाथ के नाथे स्रब कै साथे जपि जूऐ जनमु न हारीऐ ॥ (८०-१६, सिरीरागु, महला ५)
Meditating on the Patron of lost souls, the Companion of all, your life shall not be lost in the gamble.

नानक की बेन्नती प्रभ पहि कृपा करि भवजलु तारीऐ ॥२॥ (८०-१७, सिरीरागु, महला ५)
Nanak offers this prayer to God: Please shower me with Your Mercy, and carry me across the terrifying world-ocean. ||2||

डखणा ॥ (८०-१८)
DAKHANAA:

धूड़ी मजनु साध खे साई थीड़े कृपाल ॥ (८०-१८, सिरीरागु, महला ५)
People bathe in the dust of the feet of the Saints, when the Lord becomes merciful.

लधे हभे थोकड़े नानक हरि धनु माल ॥१॥ (८०-१८, सिरीरागु, महला ५)
I have obtained all things, O Nanak; the Lord is my Wealth and Property. ||1||

छंतु ॥ (८०-१९)
Chhant:

सुंदर सुआमी धाम भगतह बिस्राम आसा लगि जीवते जीउ ॥ (८०-१९, सिरीरागु, महला ५)
My Lord and Master's Home is beautiful. It is the resting place of His devotees, who live in hopes of attaining it.

मनि तने गलतान सिमरत प्रभ नाम हरि अंमृतु पीवते जीउ ॥ (८०-१९, सिरीरागु, महला ५)
Their minds and bodies are absorbed in meditation on the Name of God; they drink in the Lord's Ambrosial Nectar.

पन्ना ८१

अंमृतु हरि पीवते सदा थिरु थीवते बिखै बनु फीका जानिआ ॥ (८१-१, सिरीरागु, महला ५)
They drink in the Lord's Ambrosial Nectar, and become eternally stable. They know that the water of corruption is insipid and tasteless.

भइे किरपाल गोपाल प्रभ मेरे साधसंगति निधि मानिआ ॥ (८१-२, सिरीरागु, महला ५)
When my God, the Lord of the Universe became merciful, I came to look upon the Saadh Sangat as the treasure.

सरबसो सूख आन्नद घन पिआरे हरि रतनु मन अंतरि सीवते ॥ (८१-२, सिरीरागु, महला ५)
All pleasures and supreme ecstasy, O my Beloved, come to those who sew the Jewel of the Lord into their minds.

इकु तिलु नही विसरै प्रान आधारा जपि जपि नानक जीवते ॥३॥ (८१-३, सिरीरागु, महला ५)
They do not forget, even for an instant, the Support of the breath of life. They live by constantly meditating on Him, O Nanak. ||3||

डखणा ॥ (८१-४)
DAKHANAA:

जो तउ कीने आपणे तिना कूं मिलिएहि ॥ (८१-४, सिरीरागु, महला ५)
O Lord, You meet and merge with those whom you have made Your Own.

आपे ही आपि मोहिएहु जसु नानक आपि सुणिएहि ॥१॥ (८१-४, सिरीरागु, महला ५)
You Yourself are entranced, O Nanak, hearing Your Own Praises. ||1||

छंतु ॥ (८१-५)
Chhant:

प्रेम ठगउरी पाइ रीझाइ गोबिंद मनु मोहिआ जीउ ॥ (८१-५, सिरीरागु, महला ५)
Administering the intoxicating drug of love, I have won over the Lord of the Universe; I have fascinated His Mind.

संतन कै परसादि अगाधि कंठे लगि सोहिआ जीउ ॥ (८१-५, सिरीरागु, महला ५)
By the Grace of the Saints, I am held in the loving embrace of the Unfathomable Lord, and I am entranced.

हरि कंठि लगि सोहिआ दोख सभि जोहिआ भगति लख्यण करि वसि भइे ॥ (८१-६, सिरीरागु, महला ५)
Held in the Lord's loving embrace, I look beautiful, and all my pains have been dispelled. By the loving worship of His devotees, the Lord has come under their power.

मनि सरब सुख वुठे गोविद तुठे जनम मरणा सभि मिटि गइे ॥ (८१-७, सिरीरागु, महला ५)
All pleasures have come to dwell in the mind; the Lord of the Universe is pleased and appeased. Birth and death have been totally eliminated.

सखी मंगलो गाइिआ इछ पुजाइिआ बहुड़ि न माइिआ होहिआ ॥ (८१-७, सिरीरागु, महला ५)
O my companions, sing the Songs of Joy. My desires have been fulfilled, and I shall never again be trapped or shaken by Maya.

करु गहि लीने नानक प्रभ पिआरे संसारु सागरु नही पोहिआ ॥४॥ (८१-८, सिरीरागु, महला ५)
Taking hold of my hand, O Nanak, my Beloved God will not let me be swallowed up by the world-ocean. ||4||

डखणा ॥ (८१-८)
DAKHANAA:

साई नामु अमोलु कीम न कोई जाणदो ॥ (८१-८, सिरीरागु, महला ५)
The Master's Name is Priceless; no one knows its value.

जिना भाग मथाहि से नानक हरि रंगु माणदो ॥१॥ (८१-६, सिरीरागु, महला ५)
Those who have good destiny recorded upon their foreheads, O Nanak, enjoy the Love of the Lord. ||1||

छंतु ॥ (८१-१०)
Chhant:

कहते पवित्र सुणते सभि धन्नु लिखतंी कुलु तारिआ जीउ ॥ (८१-१०, सिरीरागु, महला ५)
Those who chant are sanctified. All those who listen are blessed, and those who write save their ancestors.

जिन कउ साधू संगु नाम हरि रंगु तिनी ब्रहमु बीचारिआ जीउ ॥ (८१-१०, सिरीरागु, महला ५)
Those who join the Saadh Sangat are imbued with the Lord's Love; they reflect and meditate on God.

ब्रहमु बीचारिआ जनमु सवारिआ पूरन किरपा प्रभि करी ॥ (८१-११, सिरीरागु, महला ५)
Contemplating God, their lives are reformed and redeemed; God has showered His Perfect Mercy upon them.

करु गहि लीने हरि जसो दीने जोनि ना धावै नह मरी ॥ (८१-१२, सिरीरागु, महला ५)
Taking them by the hand, the Lord has blessed them with His Praises. They no longer have to wander in reincarnation, and they never have to die.

सतिगुर दइआल किरपाल भेटत हरे कामु क्रोधु लोभु मारिआ ॥ (८१-१२, सिरीरागु, महला ५)
Through the Kind and Compassionate True Guru, I have met the Lord; I have conquered sexual desire, anger and greed.

कथनु न जाइ अकथु सुआमी सदकै जाइ नानकु वारिआ ॥५॥१॥३॥ (८१-१३, सिरीरागु, महला ५)
Our Indescribable Lord and Master cannot be described. Nanak is devoted, forever a sacrifice to Him. ||5||1||3||

सिरीरागु महला ४ वणजारा (८१-१५)
Siree Raag, Fourth Mehl, Vanajaaraa ~ The Merchant: One Universal CREATOR GOD. TRUTH IS THE NAME. BY GURU'S GRACE:

ੴ सति नामु गुर प्रसादि ॥ (८१-१५)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. By Guru's Grace:

हरि हरि उतमु नामु है जिनि सिरिआ सभु कोइि जीउ ॥ (८१-१६, सिरीरागु, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is Excellent and Sublime. He created everyone.

हरि जीअ सभे प्रतिपालदा घटि घटि रमईआ सोइ ॥ (८१-१६, सिरीरागु, महला ४)
The Lord cherishes all beings. He permeates each and every heart.

सो हरि सदा धिआईऐ तिसु बिनु अवरु न कोइ ॥ (८१-१७, सिरीरागु, महला ४)
Meditate forever on that Lord. Without Him, there is no other at all.

जो मोहि माइिआ चितु लाइिदे से छोडि चले दुखु रोइि ॥ (८१-१७, सिरीरागु, महला ४)
Those who focus their consciousness on emotional attachment to Maya must leave; they depart crying out in despair.

जन नानक नामु धिआइिआ हरि अंति सखाई होइि ॥१॥ (८१-१८, सिरीरागु, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord, his only Companion in the end. ||1||

मै हरि बिनु अवरु न कोइि ॥ (८१-१८, सिरीरागु, महला ४)
I have none other than You, O Lord.

हरि गुर सरणाई पाईऐ वणजारिआ मित्रा वडभागि परापति होइि ॥१॥ रहाउ ॥ (८१-१९, सिरीरागु, महला ४)
In the Guru's Sanctuary, the Lord is found, O my merchant friend; by great good fortune, He is obtained. ||1||Pause||

पन्ना ८२

संत जना विणु भाईआ हरि किनै न पाइिआ नाउ ॥ (८२-१, सिरीरागु, महला ४)
Without the humble Saints, O Siblings of Destiny, no one has obtained the Lord's Name.

विचि हउमै करम कमावदे जिउ वेसुआ पुतु निनाउ ॥ (८२-१, सिरीरागु, महला ४)
Those who do their deeds in ego are like the prostitute's son, who has no name.

पिता जाति ता होईऐ गुरु तुठा करे पसाउ ॥ (८२-२, सिरीरागु, महला ४)
The father's status is obtained only if the Guru is pleased and bestows His Favor.

वडभागी गुरु पाइिआ हरि अहिनिसि लगा भाउ ॥ (८२-२, सिरीरागु, महला ४)
By great good fortune, the Guru is found; embrace love for the Lord, day and night.

जन नानकि ब्रहमु पछाणिआ हरि कीरति करम कमाउ ॥२॥ (८२-३, सिरीरागु, महला ४)
Servant Nanak has realized God; he sings the Lord's Praises through the actions he does. ||2||

मनि हरि हरि लगा चाउ ॥ (८२-३, सिरीरागु, महला ४)
In my mind there is such a deep yearning for the Lord, Har, Har.

गुरि पूरै नामु दृड़ाइआ हरि मिलिआ हरि प्रभ नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२-४, सिरीरागु, महला ४)
The Perfect Guru has implanted the Naam within me; I have found the Lord through the Lord God's Name. ||1||Pause||

जब लगु जोबनि सासु है तब लगु नामु धिआइ ॥ (८२-४, सिरीरागु, महला ४)
As long as there is youth and health, meditate on the Naam.

चलदिआ नालि हरि चलसी हरि अंते लए छडाइ ॥ (८२-५, सिरीरागु, महला ४)
Along the way, the Lord shall go along with you, and in the end, He shall save you.

हउ बलिहारी तिन कउ जिन हरि मनि वुठा आइ ॥ (८२-५, सिरीरागु, महला ४)
I am a sacrifice to those, within whose minds the Lord has come to dwell.

जिनी हरि हरि नामु न चेतिए से अंति गए पछुताइ ॥ (८२-६, सिरीरागु, महला ४)
Those who have not remembered the Name of the Lord, Har, Har, shall leave with regret in the end.

धुरि मसतकि हरि प्रभि लिखिआ जन नानक नामु धिआइ ॥३॥ (८२-६, सिरीरागु, महला ४)
Those who have such pre-ordained destiny written upon their foreheads, O servant Nanak, meditate on the Naam. ||3||

मन हरि हरि प्रीति लगाइ ॥ (८२-७, सिरीरागु, महला ४)
O my mind, embrace love for the Lord, Har, Har.

वडभागी गुरु पाइआ गुर सबदी पारि लघाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२-७, सिरीरागु, महला ४)
By great good fortune, the Guru is found; through the Word of the Guru's Shabad, we are carried across to the other side. ||1||Pause||

हरि आपे आपु उपाइदा हरि आपे देवै लेइ ॥ (८२-८, सिरीरागु, महला ४)
The Lord Himself creates, He Himself gives and takes away.

हरि आपे भरमि भुलाइदा हरि आपे ही मति देइ ॥ (८२-९, सिरीरागु, महला ४)
The Lord Himself leads us astray in doubt; the Lord Himself imparts understanding.

गुरमुखा मनि परगासु है से विरले केई केइ ॥ (८२-९, सिरीरागु, महला ४)
The minds of the Gurmukhs are illuminated and enlightened; they are so very rare.

हउ बलिहारी तिन कउ जिन हरि पाइआ गुरमते ॥ (८२-१०, सिरीरागु, महला ४)
I am a sacrifice to those who find the Lord, through the Guru's Teachings.

जन नानकि कमलु परगासिआ मनि हरि हरि वुठड़ा हे ॥४॥ (८२-१०, सिरीरागु, महला ४)
Servant Nanak's heart-lotus has blossomed forth, and the Lord, Har, Har, has come to dwell in the mind. ||4||

मनि हरि हरि जपनु करे ॥ (८२-११, सिरीरागु, महला ४)
O mind, chant the Name of the Lord, Har, Har.

हरि गुर सरणाई भजि पउ जिंदू सभ किलविख दुख परहरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२-११, सिरीरागु, महला ४)
Hurry to the Sanctuary of the Lord, the Guru, O my soul; all your sins shall be taken away. ||1||Pause||

घटि घटि रमईआ मनि वसै किउ पाईऐ कितु भति ॥ (८२-१२, सिरीरागु, महला ४)
The All-pervading Lord dwells within each and every person's heart-how can He be obtained?

गुरु पूरा सतिगुरु भेटीऐ हरि आइ वसै मनि चिति ॥ (८२-१२, सिरीरागु, महला ४)
By meeting the Perfect Guru, the True Guru, the Lord comes to dwell within the conscious mind.

मै धर नामु अधारु है हरि नामै ते गति मति ॥ (८२-१३, सिरीरागु, महला ४)
The Naam is my Support and Sustenance. From the Lord's Name, I obtain salvation and understanding.

मै हरि हरि नामु विसाहु है हरि नामे ही जति पति ॥ (८२-१३, सिरीरागु, महला ४)
My faith is in the Name of the Lord, Har, Har. The Lord's Name is my status and honor.

जन नानक नामु धिआइआ रंगि रतड़ा हरि रंगि रति ॥५॥ (८२-१४, सिरीरागु, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; He is dyed in the deep crimson color of the Lord's Love. ||5||

हरि धिआवहु हरि प्रभु सति ॥ (८२-१५, सिरीरागु, महला ४)
Meditate on the Lord, the True Lord God.

गुर बचनी हरि प्रभु जाणिआ सभ हरि प्रभु ते उतपति ॥१॥ रहाउ ॥ (८२-१५, सिरीरागु, महला ४)
Through the Guru's Word, you shall come to know the Lord God. From the Lord God, everything was created. ||1||Pause||

जिन कउ पूरबि लिखिआ से आइ मिले गुर पासि ॥ (८२-१६, सिरीरागु, महला ४)
Those who have such pre-ordained destiny, come to the Guru and meet Him.

सेवक भाइ वणजारिआ मित्रा गुरु हरि हरि नामु प्रगासि ॥ (८२-१६, सिरीरागु, महला ४)
They love to serve, O my merchant friend, and through the Guru, they are illuminated by the Name of the Lord, Har, Har.

धनु धनु वणजु वापारीआ जिन वखरु लदिअड़ा हरि रासि ॥ (८२-१७, सिरीरागु, महला ४)
Blessed, blessed is the trade of those traders who have loaded the merchandise of the Wealth of the Lord.

गुरमुखा दरि मुख उजले से आइ मिले हरि पासि ॥ (८२-१७, सिरीरागु, महला ४)
The faces of the Gurmukhs are radiant in the Court of the Lord; they come to the Lord and merge with Him.

जन नानक गुरु तिन पाइआ जिना आपि तुठा गुणतासि ॥६॥ (८२-१८, सिरीरागु, महला ४)
O servant Nanak, they alone find the Guru, with whom the Lord, the Treasure of Excellence, is pleased. ||6||

हरि धिआवहु सासि गिरासि ॥ (८२-१८, सिरीरागु, महला ४)
Meditate on the Lord, with every breath and morsel of food.

मनि प्रीति लगी तिना गुरमुखा हरि नामु जिना रहरासि ॥१॥ रहाउ ॥१॥ (८२-१९, सिरीरागु, महला ४)
The Gurmukhs embrace the Love of the Lord in their minds; they are continually occupied with the Lord's Name. ||1||Pause||1||

पन्ना ८३

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिरीराग की वार महला ४ सलोका नालि ॥ (८३-१)
Vaar Of Siree Raag, Fourth Mehl, With Shaloks:

सलोक मः ३ ॥ (८३-२)
Shalok, Third Mehl:

रागा विचि स्रीरागु है जे सचि धरे पिआरु ॥ (८३-२, सिरीरागु, महला ३)
Among the ragas, Siree Raag is the best, if it inspires you to enshrine love for the True Lord.

सदा हरि सचु मनि वसै निहचल मति अपारु ॥ (८३-२, सिरीरागु, महला ३)
The True Lord comes to abide forever in the mind, and your understanding becomes steady and unequalled.

रतनु अमोलकु पाइआ गुर का सबदु बीचारु ॥ (८३-३, सिरीरागु, महला ३)
The priceless jewel is obtained, by contemplating the Word of the Guru's Shabad.

जिहवा सची मनु सचा सचा सरीर अकारु ॥ (८३-३, सिरीरागु, महला ३)
The tongue becomes true, the mind becomes true, and the body becomes true as well.

नानक सचै सतिगुरि सेविऐ सदा सचु वापारु ॥१॥ (८३-४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, forever true are the dealings of those who serve the True Guru. ||1||

मः ३ ॥ (८३-४)
Third Mehl:

होरु बिरहा सभ धातु है जब लगु साहिब प्रीति न होइ ॥ (८३-४, सिरीरागु, महला ३)
All other loves are transitory, as long as people do not love their Lord and Master.

इहु मनु माइआ मोहिआ वेखणु सुनणु न होइ ॥ (८३-५, सिरीरागु, महला ३)
This mind is enticed by Maya-it cannot see or hear.

सह देखे बिनु प्रीति न ऊपजै अंधा किआ करेइ ॥ (८३-५, सिरीरागु, महला ३)
Without seeing her Husband Lord, love does not well up; what can the blind person do?

नानक जिनि अखी लीतीआ सोई सचा देइ ॥२॥ (८३-६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the True One who takes away the eyes of spiritual wisdom-He alone can restore them. ||2||

पउड़ी ॥ (८३-६)
Pauree:

हरि इको करता इकु इको दीबाणु हरि ॥ (८३-६, सिरीरागु, महला ३)
The Lord alone is the One Creator; there is only the One Court of the Lord.

हरि इकसै दा है अमरु इको हरि चिति धरि ॥ (८३-७, सिरीरागु, महला ३)
The One Lord's Command is the One and Only-enshrine the One Lord in your consciousness.

हरि तिसु बिनु कोई नाहि डरु भ्रमु भउ दूरि करि ॥ (८३-७, सिरीरागु, महला ३)
Without that Lord, there is no other at all. Remove your fear, doubt and dread.

हरि तिसै नो सालाहि जि तुधु रखै बाहरि घरि ॥ (८३-८, सिरीरागु, महला ३)
Praise that Lord who protects you, inside your home, and outside as well.

हरि जिस नो होइ दइिआलु सो हरि जपि भउ बिखमु तरि ॥१॥ (८३-८, सिरीरागु, महला ३)
When that Lord becomes merciful, and one comes to chant the Lord's Name, one swims across the ocean of fear. ||1||

सलोक मः १ ॥ (८३-६)
Shalok, First Mehl:

दाती साहिब संदीआ किआ चलै तिसु नालि ॥ (८३-६, सिरीरागु, महला १)
The gifts belong to our Lord and Master; how can we compete with Him?

इिक जागंदे ना लह्मनि इिकना सुतिआ देइि उठालि ॥१॥ (८३-६, सिरीरागु, महला १)
Some remain awake and aware, and do not receive these gifts, while others are awakened from their sleep to be blessed. ||1||

मः १ ॥ (८३-१०)
First Mehl:

सिदकु सबूरी सादिका सबरु तोसा मलाइिकाँ ॥ (८३-१०, सिरीरागु, महला १)
Faith, contentment and tolerance are the food and provisions of the angels.

दीदारु पूरे पाइिसा थाउ नाही खाइिका ॥२॥ (८३-१०, सिरीरागु, महला १)
They obtain the Perfect Vision of the Lord, while those who gossip find no place of rest. ||2||

पउड़ी ॥ (८३-११)
Pauree:

सभ आपे तुधु उपाइि कै आपि कारै लाई ॥ (८३-११, सिरीरागु, महला १)
You Yourself created all; You Yourself delegate the tasks.

तूं आपे वेखि विगसदा आपणी वडिआई ॥ (८३-११, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are pleased, beholding Your Own Glorious Greatness.

हरि तुधहु बाहरि किछु नाही तूं सचा साई ॥ (८३-१२, सिरीरागु, महला १)
O Lord, there is nothing at all beyond You. You are the True Lord.

तूं आपे आपि वरतदा सभनी ही थाई ॥ (८३-१२, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are contained in all places.

हरि तिसै धिआवहु संत जनहु जो लड़े छडाई ॥२॥ (८३-१३, सिरीरागु, महला १)
Meditate on that Lord, O Saints; He shall rescue and save you. ||2||

सलोक मः १ ॥ (८३-१३)
Shalok, First Mehl:

फकड़ जाती फकड़ु नाउ ॥ (८३-१३, सिरीरागु, महला १)
Pride in social status is empty; pride in personal glory is useless.

सभना जीआ इका छाउ ॥ (८३-१४, सिरीरागु, महला १)
The One Lord gives shade to all beings.

आपहु जे को भला कहाइे ॥ (८३-१४, सिरीरागु, महला १)
You may call yourself good;

नानक ता परु जापै जा पति लेखै पाइे ॥१॥ (८३-१४, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, this will only be known when your honor is approved in God's Account. ||1||

मः २ ॥ (८३-१५)
Second Mehl:

जिसु पिआरे सिउ नेहु तिसु आगै मरि चलीऐ ॥ (८३-१५, सिरीरागु, महला २)
Die before the one whom you love;

ध्रिगु जीवणु संसारि ता कै पाछै जीवणा ॥२॥ (८३-१५, सिरीरागु, महला २)
to live after he dies is to live a worthless life in this world. ||2||

पउड़ी ॥ (८३-१६)
Pauree:

तुधु आपे धरती साजीऐ चंदु सूरजु दुइि दीवे ॥ (८३-१६, सिरीरागु, महला २)
You Yourself created the earth, and the two lamps of the sun and the moon.

दस चारि हट तुधु साजिआ वापारु करीवे ॥ (८३-१६, सिरीरागु, महला २)
You created the fourteen world-shops, in which Your Business is transacted.

इकना नो हरि लाभु देइि जो गुरमुखि थीवे ॥ (८३-१७, सिरीरागु, महला २)
The Lord bestows His Profits on those who become Gurmukh.

तिन जमकालु न विआपई जिन सचु अंमृतु पीवे ॥ (८३-१७, सिरीरागु, महला २)
The Messenger of Death does not touch those who drink in the True Ambrosial Nectar.

एइि आपि छुटे परवार सिउ तिन पिछै सभु जगतु छुटीवे ॥३॥ (८३-१७, सिरीरागु, महला २)
They themselves are saved, along with their family, and all those who follow them are saved as well. ||3||

सलोक मः १ ॥ (८३-१८)
Shalok, First Mehl:

कुदरति करि कै वसिआ सोइि ॥ (८३-१८, सिरीरागु, महला १)
He created the Creative Power of the Universe, within which He dwells.

पन्ना ८४

वखतु वीचारे सु बंदा होइि ॥ (८४-१, सिरीरागु, महला १)
One who reflects upon his allotted span of life, becomes the slave of God.

कुदरति है कीमति नही पाइि ॥ (८४-१, सिरीरागु, महला १)
The value of the Creative Power of the Universe cannot be known.

जा कीमति पाइि त कही न जाइि ॥ (८४-१, सिरीरागु, महला १)
Even if its value were known, it could not be described.

सरै सरीअति करहि बीचारु ॥ (८४-१, सिरीरागु, महला १)
Some think about religious rituals and regulations,

बिनु बूझे कैसे पावहि पारु ॥ (८४-२, सिरीरागु, महला १)
but without understanding, how can they cross over to the other side?

सिदकु करि सिजदा मनु करि मखसूदु ॥ (८४-२, सिरीरागु, महला १)
Let sincere faith be your bowing in prayer, and let the conquest of your mind be your objective in life.

जिह धिरि देखा तिह धिरि मउजूदु ॥१॥ (८४-२, सिरीरागु, महला १)
Wherever I look, there I see God's Presence. ||1||

मः ३ ॥ (८४-३)
Third Mehl:

गुर सभा इेव न पाईऐ ना नेड़ै ना दूरि ॥ (८४-३, सिरीरागु, महला ३)
The Society of the Guru is not obtained like this, by trying to be near or far away.

नानक सतिगुरु ताँ मिलै जा मनु रहै हदूरि ॥२॥ (८४-३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, you shall meet the True Guru, if your mind remains in His Presence. ||2||

पउड़ी ॥ (८४-४)
Pauree:

सपत दीप सपत सागरा नव खंड चारि वेद दस असट पुराणा ॥ (८४-४, सिरीरागु, महला ३)
The seven islands, seven seas, nine continents, four Vedas and eighteen Puraanas

हरि सभना विचि तूं वरतदा हरि सभना भाणा ॥ (८४-५, सिरीरागु, महला ३)
-O Lord, You pervade and permeate all. Lord, everyone loves You.

सभि तुझै धिआवहि जीअ जंत हरि सारग पाणा ॥ (८४-५, सिरीरागु, महला ३)
All beings and creatures meditate on You, Lord. You hold the earth in Your Hands.

जो गुरमुखि हरि आराधदे तिन हउ कुरबाणा ॥ (८४-६, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those Gurmukhs who worship and adore the Lord.

तूं आपे आपि वरतदा करि चोज विडाणा ॥४॥ (८४-६, सिरीरागु, महला ३)
You Yourself are All-pervading; You stage this wondrous drama! ||4||

सलोक मः ३ ॥ (८४-७)
Shalok, Third Mehl:

कलउ मसाजनी किआ सदाईऐ हिरदै ही लिखि लेहु ॥ (८४-७, सिरीरागु, महला ३)
Why ask for a pen, and why ask for ink? Write within your heart.

सदा साहिब कै रंगि रहै कबहूं न तूटसि नेहु ॥ (८४-७, सिरीरागु, महला ३)
Remain immersed forever in the Love of your Lord and Master, and your love for Him shall never break.

कलउ मसाजनी जाइसी लिखिआ भी नाले जाइ ॥ (८४-८, सिरीरागु, महला ३)
Pen and ink shall pass away, along with what has been written.

नानक सह प्रीति न जाइसी जो धुरि छोडी सचै पाइ ॥१॥ (८४-८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Love of your Husband Lord shall never perish. The True Lord has bestowed it, as it was pre-ordained. ||1||

मः ३ ॥ (८४-९)
Third Mehl:

नदरी आवदा नालि न चलई वेखहु को विउपाइ ॥ (८४-९, सिरीरागु, महला ३)
That which is seen, shall not go along with you. What does it take to make you see this?

सतिगुरि सचु दृड़ाइआ सचि रहहु लिव लाइ ॥ (८४-१०, सिरीरागु, महला ३)
The True Guru has implanted the True Name within; remain lovingly absorbed in the True One.

नानक सबदी सचु है करमी पलै पाइ ॥२॥ (८४-१०, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Word of His Shabad is True. By His Grace, it is obtained. ||2||

पउड़ी ॥ (८४-१०)
Pauree:

हरि अंदरि बाहरि इकु तूं तूं जाणहि भेतु ॥ (८४-११, सिरीरागु, महला ३)
O Lord, You are inside and outside as well. You are the Knower of secrets.

जो कीचै सो हरि जाणदा मेरे मन हरि चेतु ॥ (८४-११, सिरीरागु, महला ३)
Whatever anyone does, the Lord knows. O my mind, think of the Lord.

सो डरै जि पाप कमावदा धरमी विगसेतु ॥ (८४-११, सिरीरागु, महला ३)
The one who commits sins lives in fear, while the one who lives righteously rejoices.

तूं सचा आपि निआउ सचु ता डरीऐ केतु ॥ (८४-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Lord, You Yourself are True, and True is Your Justice. Why should anyone be afraid?

जिना नानक सचु पछाणिआ से सचि रलेतु ॥५॥ (८४-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, those who recognize the True Lord are blended with the True One. ||5||

सलोक मः ३ ॥ (८४-१३)
Shalok, Third Mehl:

कलम जलउ सणु मसवाणीऐ कागदु भी जलि जाउ ॥ (८४-१३, सिरीरागु, महला ३)
Burn the pen, and burn the ink; burn the paper as well.

लिखण वाला जलि बलउ जिनि लिखिआ दूजा भाउ ॥ (८४-१४, सिरीरागु, महला ३)
Burn the writer who writes in the love of duality.

नानक पूरबि लिखिआ कमावणा अवरु न करणा जाइ ॥१॥ (८४-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, people do what is pre-ordained; they cannot do anything else. ||1||

मः ३ ॥ (८४-१५)
Third Mehl:

होरु कूड़ु पड़णा कूड़ु बोलणा माइआ नालि पिआरु ॥ (८४-१५, सिरीरागु, महला ३)
False is other reading, and false is other speaking, in the love of Maya.

नानक विणु नावै को थिरु नही पड़ि पड़ि होइ खुआरु ॥२॥ (८४-१५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, without the Name, nothing is permanent; those who read and read are ruined. ||2||

पउड़ी ॥ (८४-१६)
Pauree:

हरि की वडिआई वडी है हरि कीरतनु हरि का ॥ (८४-१६, सिरीरागु, महला ३)
Great is the Greatness of the Lord, and the Kirtan of the Lord's Praises.

हरि की वडिआई वडी है जा निआउ है धरम का ॥ (८४-१६, सिरीरागु, महला ३)
Great is the Greatness of the Lord; His Justice is totally Righteous.

हरि की वडिआई वडी है जा फलु है जीअ का ॥ (८४-१७, सिरीरागु, महला ३)
Great is the Greatness of the Lord; people receive the fruits of the soul.

हरि की वडिआई वडी है जा न सुणई कहिआ चुगल का ॥ (८४-१७, सिरीरागु, महला ३)
Great is the Greatness of the Lord; He does not hear the words of the back-biters.

हरि की वडिआई वडी है अपुछिआ दानु देवका ॥६॥ (८४-१८, सिरीरागु, महला ३)
Great is the Greatness of the Lord; He gives His Gifts without being asked. ||6||

सलोक मः ३ ॥ (८४-१९)
Shalok, Third Mehl:

हउ हउ करती सभ मुई संपउ किसै न नालि ॥ (८४-१९, सिरीरागु, महला ३)
Those who act in ego shall all die. Their worldly possessions shall not go along with them.

दूजै भाइ दुखु पाइआ सभ जोही जमकालि ॥ (८४-१९, सिरीरागु, महला ३)
Because of their love of duality, they suffer in pain. The Messenger of Death is watching all.

नानक गुरमुखि उबरे साचा नामु समालि ॥१॥ (८५-१, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are saved, by contemplating the True Name. ||1||

मः १ ॥ (८५-१)
First Mehl:

गलंी असी चंगीआ आचारी बुरीआह ॥ (८५-१, सिरीरागु, महला १)
We are good at talking, but our actions are bad.

मनहु कुसुधा कालीआ बाहरि चिटवीआह ॥ (८५-२, सिरीरागु, महला १)
Mentally, we are impure and black, but outwardly, we appear white.

रीसा करिह तिनाड़ीआ जो सेवहि दरु खड़ीआह ॥ (८५-२, सिरीरागु, महला १)
We imitate those who stand and serve at the Lord's Door.

नालि खसमै रतीआ माणहि सुखि रलीआह ॥ (८५-३, सिरीरागु, महला १)
They are attuned to the Love of their Husband Lord, and they experience the pleasure of His Love.

होदै ताणि निताणीआ रहहि निमानणीआह ॥ (८५-३, सिरीरागु, महला १)
They remain powerless, even while they have power; they remain humble and meek.

नानक जनमु सकारथा जे तिन कै संगि मिलाह ॥२॥ (८५-४, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, our lives become profitable if we associate with them. ||2||

पउड़ी ॥ (८५-४)
Pauree:

तूं आपे जलु मीना है आपे आपे ही आपि जालु ॥ (८५-४, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are the water, You Yourself are the fish, and You Yourself are the net.

तूं आपे जालु वताइदा आपे विचि सेबालु ॥ (८५-५, सिरीरागु, महला १)
You Yourself cast the net, and You Yourself are the bait.

तूं आपे कमलु अलिपतु है सै हथा विचि गुलालु ॥ (८५-५, सिरीरागु, महला १)
You Yourself are the lotus, unaffected and still brightly-colored in hundreds of feet of water.

तूं आपे मुकति कराइदा इक निमख घड़ी करि खिआलु ॥ (८५-६, सिरीरागु, महला १)
You Yourself liberate those who think of You for even an instant.

हरि तुधहु बाहरि किछु नही गुर सबदी वेखि निहालु ॥७॥ (८५-६, सिरीरागु, महला १)
O Lord, nothing is beyond You. I am delighted to behold You, through the Word of the Guru's Shabad. ||7||

सलोक मः ३ ॥ (८५-७)
Shalok, Third Mehl:

हुकमु न जाणै बहुता रोवै ॥ (८५-७, सिरीरागु, महला ३)
One who does not know the Hukam of the Lord's Command cries out in terrible pain.

अंदरि धोखा नीद न सोवै ॥ (८५-७, सिरीरागु, महला ३)
She is filled with deception, and she cannot sleep in peace.

जे धन खसमै चलै रजाई ॥ दरि घरि सोभा महलि बुलाई ॥ (८५-७, सिरीरागु, महला ३)
But if the soul-bride follows the Will of her Lord and Master, she shall be honored in her own home, and called to the Mansion of His Presence.

नानक करमी इहि मति पाई ॥ (८५-८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, by His Mercy, this understanding is obtained.

गुर परसादी सचि समाई ॥१॥ (८५-८, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, she is absorbed into the True One. ||1||

मः ३ ॥ (८५-९)
Third Mehl:

मनमुख नाम विहूणिआ रंगु कसुंभा देखि न भुलु ॥ (८५-९, सिरीरागु, महला ३)
O self-willed manmukh, devoid of the Naam, do not be misled upon beholding the color of the safflower.

इस का रंगु दिन थोड़िआ छोछा इस दा मुलु ॥ (८५-९, सिरीरागु, महला ३)
Its color lasts for only a few days-it is worthless!

दूजै लगे पचि मुहे मूरख अंध गवार ॥ (८५-१०, सिरीरागु, महला ३)
Attached to duality, the foolish, blind and stupid people waste away and die.

बिसटा अंदरि कीट से पइि पचहि वारो वार ॥ (८५-१०, सिरीरागु, महला ३)
Like worms, they live in manure, and in it, they die over and over again.

नानक नाम रते से रंगुले गुर कै सहजि सुभाइि ॥ (८५-११, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam are dyed in the color of truth; they take on the intuitive peace and poise of the Guru.

भगती रंगु न उतरै सहजे रहै समाइि ॥२॥ (८५-११, सिरीरागु, महला ३)
The color of devotional worship does not fade away; they remain intuitively absorbed in the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (८५-१२)
Pauree:

सिसटि उपाई सभ तुधु आपे रिजकु संबाहिआ ॥ (८५-१२, सिरीरागु, महला ३)
You created the entire universe, and You Yourself bring sustenance to it.

इकि वलु छलु करि कै खावदे मुहहु कूड़ु कुसतु तिनी ढाहिआ ॥ (८५-१२, सिरीरागु, महला ३)
Some eat and survive by practicing fraud and deceit; from their mouths they drop falsehood and lies.

तुधु आपे भावै सो करहि तुधु एतै कंमि एइि लाइिआ ॥ (८५-१३, सिरीरागु, महला ३)
As it pleases You, You assign them their tasks.

इकना सचु बुझाइिएनु तिना अतुट भंडार देवाइिआ ॥ (८५-१३, सिरीरागु, महला ३)
Some understand Truthfulness; they are given the inexhaustible treasure.

हरि चेति खाहि तिना सफलु है अचेता हथ तडाइिआ ॥८॥ (८५-१४, सिरीरागु, महला ३)
Those who eat by remembering the Lord are prosperous, while those who do not remember Him stretch out their hands in need. ||8||

सलोक मः ३ ॥ (८५-१५)
Shalok, Third Mehl:

पड़ि पड़ि पंडित बेद वखाणहि माइिआ मोह सुआइि ॥ (८५-१५, सिरीरागु, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, constantly read and recite the Vedas, for the sake of the love of Maya.

दूजै भाइ हरि नामु विसारिआ मन मूरख मिलै सजाइ ॥ (८५-१५, सिरीरागु, महला ३)
In the love of duality, the foolish people have forgotten the Lord's Name; they shall receive their punishment.

जिनि जीउ पिंडु दिता तिसु कबहूं न चेतै जो देंदा रिजकु संबाहि ॥ (८५-१६, सिरीरागु, महला ३)
They never think of the One who gave them body and soul, who provides sustenance to all.

जम का फाहा गलहु न कटीऐ फिरि फिरि आवै जाइ ॥ (८५-१६, सिरीरागु, महला ३)
The noose of death shall not be cut away from their necks; they shall come and go in reincarnation over and over again.

मनमुखि किछू न सूझै अंधुले पूरबि लिखिआ कमाइ ॥ (८५-१७, सिरीरागु, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not understand anything. They do what they are pre-ordained to do.

पूरै भागि सतिगुरु मिलै सुखदाता नामु वसै मनि आइ ॥ (८५-१८, सिरीरागु, महला ३)
Through perfect destiny, they meet the True Guru, the Giver of peace, and the Naam comes to abide in the mind.

सुखु माणहि सुखु पैनणा सुखे सुखि विहाइ ॥ (८५-१८, सिरीरागु, महला ३)
They enjoy peace, they wear peace, and they pass their lives in the peace of peace.

नानक सो नाउ मनहु न विसारीऐ जितु दरि सचै सोभा पाइ ॥१॥ (८५-१९, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, they do not forget the Naam from the mind; they are honored in the Court of the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (८५-१९)
Third Mehl:

सतिगुरु सेवि सुखु पाइआ सचु नामु गुणतासु ॥ (८५-१९, सिरीरागु, महला ३)
Serving the True Guru, peace is obtained. The True Name is the Treasure of Excellence.

पन्ना ८६

गुरमती आपु पछाणिआ राम नाम परगासु ॥ (८६-१, सिरीरागु, महला ३)
Follow the Guru's Teachings, and recognize your own self; the Divine Light of the Lord's Name shall shine within.

सचो सचु कमावणा वडिआई वडे पासि ॥ (८६-१, सिरीरागु, महला ३)
The true ones practice Truth; greatness rests in the Great Lord.

जीउ पिंडु सभु तिस का सिफति करे अरदासि ॥ (८६-२, सिरीरागु, महला ३)
Body, soul and all things belong to the Lord-praise Him, and offer your prayers to Him.

सचै सबदि सालाहणा सुखे सुखि निवासु ॥ (८६-२, सिरीरागु, महला ३)
Sing the Praises of the True Lord through the Word of His Shabad, and you shall abide in the peace of peace.

जपु तपु संजमु मनै माहि बिनु नावै ध्रिगु जीवासु ॥ (८६-३, सिरीरागु, महला ३)
You may practice chanting, penance and austere self-discipline within your mind, but without the Name, life is useless.

गुरमती नाउ पाईऐ मनमुख मोहि विणासु ॥ (८६-३, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the Name is obtained, while the self-willed manmukh wastes away in emotional attachment.

जिउ भावै तिउ राखु तूं नानकु तेरा दासु ॥२॥ (८६-४, सिरीरागु, महला ३)
Please protect me, by the Pleasure of Your Will. Nanak is Your slave. ||2||

पउड़ी ॥ (८६-४)
Pauree:

सभु को तेरा तूं सभसु दा तूं सभना रासि ॥ (८६-४, सिरीरागु, महला ३)
All are Yours, and You belong to all. You are the wealth of all.

सभि तुधै पासहु मंगदे नित करि अरदासि ॥ (८६-५, सिरीरागु, महला ३)
Everyone begs from You, and all offer prayers to You each day.

जिसु तूं देहि तिसु सभु किछु मिलै इकना दूरि है पासि ॥ (८६-५, सिरीरागु, महला ३)
Those, unto whom You give, receive everything. You are far away from some, and You are close to others.

तुधु बाझहु थाउ को नाही जिसु पासहु मंगीऐ मनि वेखहु को निरजासि ॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ३)
Without You, there is not even a place to stand begging. See this yourself and verify it in your mind.

सभि तुधै नो सालाहदे दरि गुरमुखा नो परगासि ॥९॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ३)
All praise You, O Lord; at Your Door, the Gurmukhs are enlightened. ||9||

सलोक मः ३ ॥ (८६-७)
Shalok, Third Mehl:

पंडितु पड़ि पड़ि उचा कूकदा माइिआ मोहि पिआरु ॥ (८६-७, सिरीरागु, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, read and read, and shout out loud, but they are attached to the love of Maya.

अंतरि ब्रहमु न चीनई मनि मूरखु गावारु ॥ (८६-८, सिरीरागु, महला ३)
They do not recognize God within themselves-they are so foolish and ignorant!

दूजै भाइि जगतु परबोधदा ना बूझै बीचारु ॥ (८६-८, सिरीरागु, महला ३)
In the love of duality, they try to teach the world, but they do not understand meditative contemplation.

बिरथा जनमु गवाइिआ मरि जंमै वारो वार ॥१॥ (८६-९, सिरीरागु, महला ३)
They lose their lives uselessly; they die, only to be re-born, over and over again. ||1||

मः ३ ॥ (८६-९)
Third Mehl:

जिनी सतिगुरु सेविआ तिनी नाउ पाइिआ बूझहु करि बीचारु ॥ (८६-९, सिरीरागु, महला ३)
Those who serve the True Guru obtain the Name. Reflect on this and understand.

सदा साँति सुखु मनि वसै चूकै कूक पुकार ॥ (८६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Eternal peace and joy abide in their minds; they abandon their cries and complaints.

आपै नो आपु खाइि मनु निरमलु होवै गुर सबदी वीचारु ॥ (८६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Their identity consumes their identical identity, and their minds become pure by contemplating the Word of the Guru's Shabad.

नानक सबदि रते से मुकतु है हरि जीउ हेति पिआरु ॥२॥ (८६-११, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, attuned to the Shabad, they are liberated. They love their Beloved Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (८६-११)
Pauree:

हरि की सेवा सफल है गुरमुखि पावै थाइि ॥ (८६-१२, सिरीरागु, महला ३)
Service to the Lord is fruitful; through it, the Gurmukh is honored and approved.

जिसु हरि भावै तिसु गुरु मिलै सो हरि नामु धिआइि ॥ (८६-१२, सिरीरागु, महला ३)
That person, with whom the Lord is pleased, meets with the Guru, and meditates on the Name of the Lord.

गुर सबदी हरि पाईऐ हरि पारि लघाइ ॥ (८६-१३, सिरीरागु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord is found. The Lord carries us across.

मनहठि किनै न पाइिए पुछहु वेदा जाइ ॥ (८६-१३, सिरीरागु, महला ३)
Through stubborn-mindedness, none have found Him; go and consult the Vedas on this.

नानक हरि की सेवा सो करे जिसु लइे हरि लाइ ॥१०॥ (८६-१३, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, he alone serves the Lord, whom the Lord attaches to Himself. ||10||

सलोक मः ३ ॥ (८६-१४)
Shalok, Third Mehl:

नानक सो सूरा वरीआमु जिनि विचहु दुसटु अहंकरणु मारिआ ॥ (८६-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, he is a brave warrior, who conquers and subdues his vicious inner ego.

गुरमुखि नामु सालाहि जनमु सवारिआ ॥ (८६-१५, सिरीरागु, महला ३)
Praising the Naam, the Name of the Lord, the Gurmukhs redeem their lives.

आपि होआ सदा मुकतु सभु कुलु निसतारिआ ॥ (८६-१५, सिरीरागु, महला ३)
They themselves are liberated forever, and they save all their ancestors.

सोहनि सचि दुआरि नामु पिआरिआ ॥ (८६-१६, सिरीरागु, महला ३)
Those who love the Naam look beauteous at the Gate of Truth.

मनमुख मरहि अहंकारि मरणु विगाड़िआ ॥ (८६-१६, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs die in egotism-even their death is painfully ugly.

सभो वरतै हुकमु किआ करहि विचारिआ ॥ (८६-१७, सिरीरागु, महला ३)
Everything happens according to the Lord's Will; what can the poor people do?

आपहु दूजै लगि खसमु विसारिआ ॥ (८६-१७, सिरीरागु, महला ३)
Attached to self-conceit and duality, they have forgotten their Lord and Master.

नानक बिनु नावै सभु दुखु सुखु विसारिआ ॥१॥ (८६-१७, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, without the Name, everything is painful, and happiness is forgotten. ||1||

मः ३ ॥ (८६-१८)
Third Mehl:

गुरि पूरै हरि नामु दिड़ाइआ तिनि विचहु भरमु चुकाइआ ॥ (८६-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Perfect Guru has implanted the Name of the Lord within me. It has dispelled my doubts from within.

राम नामु हरि कीरति गाई करि चानणु मगु दिखाइआ ॥ (८६-१९, सिरीरागु, महला ३)
I sing the Lord's Name and the Kirtan of the Lord's Praises; the Divine Light shines, and now I see the Way.

हउमै मारि इेक लिव लागी अंतरि नामु वसाइआ ॥ (८६-१९, सिरीरागु, महला ३)
Conquering my ego, I am lovingly focused on the One Lord; the Naam has come to dwell within me.

पन्ना ८७

गुरमती जमु जोहि न साकै साचै नामि समाइआ ॥ (८७-१, सिरीरागु, महला ३)
Following the Guru's Teachings, I cannot be touched by the Messenger of Death. I am absorbed in the True Name.

सभु आपे आपि वरतै करता जो भावै सो नाइि लाइआ ॥ (८७-१, सिरीरागु, महला ३)
The Creator Himself is All-pervading everywhere; He links those with whom He is pleased to His Name.

जन नानकु नामु लइे ता जीवै बिनु नावै खिनु मरि जाइआ ॥२॥ (८७-२, सिरीरागु, महला ३)
Servant Nanak chants the Naam, and so he lives. Without the Name, he would die in an instant. ||2||

पउड़ी ॥ (८७-२)
Pauree:

जो मिलिआ हरि दीबाण सिउ सो सभनी दीबाणी मिलिआ ॥ (८७-३, सिरीरागु, महला ३)
One who is accepted at the Court of the Lord shall be accepted in courts everywhere.

जिथै एहु जाइि तिथै एहु सुरखरू उस कै मुहि डिठै सभ पापी तरिआ ॥ (८७-३, सिरीरागु, महला ३)
Wherever he goes, he is recognized as honorable. Seeing his face, all sinners are saved.

एसु अंतरि नामु निधानु है नामो परवरिआ ॥ (८७-४, सिरीरागु, महला ३)
Within him is the Treasure of the Naam, the Name of the Lord. Through the Naam, he is exalted.

नाउ पूजीऐ नाउ मन्नीऐ नाइ किलविख सभ हिरिआ ॥ (८७-४, सिरीरागु, महला ३)
He worships the Name, and believes in the Name; the Name erases all his sinful mistakes.

जिनी नामु धिआइआ इक मनि इक चिति से असथिरु जगि रहिआ ॥११॥ (८७-५, सिरीरागु, महला ३)
Those who meditate on the Name, with one-pointed mind and focused consciousness, remain forever stable in the world. ||11||

सलोक मः ३ ॥ (८७-६)
Shalok, Third Mehl:

आतमा देउ पूजीऐ गुर कै सहजि सुभाइ ॥ (८७-६, सिरीरागु, महला ३)
Worship the Divine, Supreme Soul, with the intuitive peace and poise of the Guru.

आतमे नो आतमे दी प्रतीति होइ ता घर ही परचा पाइ ॥ (८७-६, सिरीरागु, महला ३)
If the individual soul has faith in the Supreme Soul, then it shall obtain realization within its own home.

आतमा अडोलु न डोलई गुर कै भाइ सुभाइ ॥ (८७-७, सिरीरागु, महला ३)
The soul becomes steady, and does not waver, by the natural inclination of the Guru's Loving Will.

गुर विणु सहजु न आवई लोभु मैलु न विचहु जाइ ॥ (८७-७, सिरीरागु, महला ३)
Without the Guru, intuitive wisdom does not come, and the filth of greed does not depart from within.

खिनु पलु हरि नामु मनि वसै सभ अठसठि तीरथ नाइ ॥ (८७-८, सिरीरागु, महला ३)
If the Lord's Name abides within the mind, for a moment, even for an instant, it is like bathing at all the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

सचे मैलु न लगई मलु लागै दूजै भाइ ॥ (८७-८, सिरीरागु, महला ३)
Filth does not stick to those who are true, but filth attaches itself to those who love duality.

धोती मूलि न उतरै जे अठसठि तीरथ नाइ ॥ (८७-९, सिरीरागु, महला ३)
This filth cannot be washed off, even by bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

मनमुख करम करे अहंकारी सभु दुखो दुखु कमाइ ॥ (८७-९, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukh does deeds in egotism; he earns only pain and more pain.

नानक मैला ऊजलु ता थीऐ जा सतिगुर माहि समाइ ॥१॥ (८७-१०, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the filthy ones become clean only when they meet and surrender to the True Guru. ||1||

मः ३ ॥ (८७-१०)
Third Mehl:

मनमुखु लोकु समझाईऐ कदहु समझाइआ जाइ ॥ (८७-११, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs may be taught, but how can they really be taught?

मनमुखु रलाइआ ना रलै पइऐ किरति फिराइ ॥ (८७-११, सिरीरागु, महला ३)
The manmukhs do not fit in at all. Because of their past actions, they are condemned to the cycle of reincarnation.

लिव धातु दुइ राह है हुकमी कार कमाइ ॥ (८७-१२, सिरीरागु, महला ३)
Loving attention to the Lord and attachment to Maya are the two separate ways; all act according to the Hukam of the Lord's Command.

गुरमुखि आपणा मनु मारिआ सबदि कसवटी लाइ ॥ (८७-१२, सिरीरागु, महला ३)
The Gurmukh has conquered his own mind, by applying the Touchstone of the Shabad.

मन ही नालि झगड़ा मन ही नालि सथ मन ही मंझि समाइ ॥ (८७-१३, सिरीरागु, महला ३)
He fights with his mind, he settles with his mind, and he is at peace with his mind.

मनु जो इछे सो लहै सचै सबदि सुभाइ ॥ (८७-१३, सिरीरागु, महला ३)
All obtain the desires of their minds, through the Love of the True Word of the Shabad.

अंमृत नामु सद भुंचीऐ गुरमुखि कार कमाइ ॥ (८७-१४, सिरीरागु, महला ३)
They drink in the Ambrosial Nectar of the Naam forever; this is how the Gurmukhs act.

विणु मनै जि होरी नालि लुझणा जासी जनमु गवाइ ॥ (८७-१४, सिरीरागु, महला ३)
Those who struggle with something other than their own mind, shall depart having wasted their lives.

मनमुखी मनहठि हारिआ कूड़ु कुसतु कमाइ ॥ (८७-१५, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs, through stubborn-mindedness and the practice of falsehood, lose the game of life.

गुर परसादी मनु जिणै हरि सेती लिव लाइ ॥ (८७-१५, सिरीरागु, महला ३)
Those who conquer their own mind, by Guru's Grace, lovingly focus their attention on the Lord.

नानक गुरमुखि सचु कमावै मनमुखि आवै जाइ ॥२॥ (८७-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs practice Truth, while the self-willed manmukhs continue coming and going in reincarnation. ||2||

पउड़ी ॥ (८७-१६)
Pauree:

हरि के संत सुणहु जन भाई हरि सतिगुर की इक साखी ॥ (८७-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Saints of the Lord, O Siblings of Destiny, listen, and hear the Lord's Teachings, through the True Guru.

जिसु धुरि भागु होवै मुखि मसतकि तिनि जनि लै हिरदै राखी ॥ (८७-१७, सिरीरागु, महला ३)
Those who have good destiny pre-ordained and inscribed on their foreheads, grasp it and keep it enshrined in the heart.

हरि अंमृत कथा सरेसट ऊतम गुर बचनी सहजे चाखी ॥ (८७-१७, सिरीरागु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, they intuitively taste the sublime, exquisite and ambrosial sermon of the Lord.

तह भइआ प्रगासु मिटिआ अंधिआरा जिउ सूरज रैणि किराखी ॥ (८७-१८, सिरीरागु, महला ३)
The Divine Light shines in their hearts, and like the sun which removes the darkness of night, it dispels the darkness of ignorance.

अदिसटु अगोचरु अलखु निरंजनु सो देखिआ गुरमुखि आखी ॥१२॥ (८७-१९, सिरीरागु, महला ३)
As Gurmukh, they behold with their eyes the Unseen, Imperceptible, Unknowable, Immaculate Lord. ||12||

सलोकु मः ३ ॥ (८७-१९)
Shalok, Third Mehl:

पन्ना ८८

सतिगुरु सेवे आपणा सो सिरु लेखै लाइ ॥ (८८-१, सिरीरागु, महला ३)
Those who serve their True Guru are certified and accepted.

विचहु आपु गवाइ कै रहनि सचि लिव लाइ ॥ (८८-१, सिरीरागु, महला ३)
They eradicate selfishness and conceit from within; they remain lovingly absorbed in the True One.

सतिगुरु जिनी न सेविए तिना बिरथा जनमु गवाइ ॥ (८८-१, सिरीरागु, महला ३)
Those who do not serve the True Guru waste away their lives in vain.

नानक जो तिसु भावै सो करे कहणा किछू न जाइ ॥१॥ (८८-२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Lord does just as He pleases. No one has any say in this. ||1||

मः ३ ॥ (८८-३)
Third Mehl:

मनु वेकारी वेड़िआ वेकारा करम कमाइ ॥ (८८-३, सिरीरागु, महला ३)
With the mind encircled by wickedness and evil, people do evil deeds.

दूजै भाइ अगिआनी पूजदे दरगह मिलै सजाइ ॥ (८८-३, सिरीरागु, महला ३)
The ignorant worship the love of duality; in the Lord's Court they shall be punished.

आतम देउ पूजीऐ बिनु सतिगुर बूझ न पाइ ॥ (८८-४, सिरीरागु, महला ३)
So worship the Lord, the Light of the soul; without the True Guru, understanding is not obtained.

जपु तपु संजमु भाणा सतिगुरू का करमी पलै पाइ ॥ (८८-४, सिरीरागु, महला ३)
Meditation, penance and austere self-discipline are found by surrendering to the True Guru's Will. By His Grace this is received.

नानक सेवा सुरति कमावणी जो हरि भावै सो थाइ पाइ ॥२॥ (८८-५, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, serve with this intuitive awareness; only that which is pleasing to the Lord is approved. ||2||

पउड़ी ॥ (८८-५)
Pauree:

हरि हरि नामु जपहु मन मेरे जितु सदा सुखु होवै दिनु राती ॥ (८८-५, सिरीरागु, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind; it will bring you eternal peace, day and night.

हरि हरि नामु जपहु मन मेरे जितु सिमरत सभि किलविख पाप लहाती ॥ (८८-६, सिरीरागु, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind; meditating on it, all sins and misdeeds shall be erased.

हरि हरि नामु जपहु मन मेरे जितु दालदु दुख भुख सभ लहि जाती ॥ (८८-७, सिरीरागु, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind; through it, all poverty, pain and hunger shall be removed.

हरि हरि नामु जपहु मन मेरे मुखि गुरमुखि प्रीति लगाती ॥ (८८-७, सिरीरागु, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind; as Gurmukh, declare your love.

जितु मुखि भागु लिखिआ धुरि साचै हरि तितु मुखि नामु जपाती ॥१३॥ (८८-८, सिरीरागु, महला ३)
One who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead by the True Lord, chants the Naam, the Name of the Lord. ||13||

सलोक मः ३ ॥ (८८-९)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुरु जिनी न सेविए सबदि न कीतो वीचारु ॥ (८८-९, सिरीरागु, महला ३)
Those who do not serve the True Guru, and who do not contemplate the Word of the Shabad

अंतरि गिआनु न आइिए मिरतकु है संसारि ॥ (८८-९, सिरीरागु, महला ३)
-spiritual wisdom does not enter into their hearts; they are like dead bodies in the world.

लख चउरासीह फेरु पइिआ मरि जंमै होइि खुआरु ॥ (८८-१०, सिरीरागु, महला ३)
They go through the cycle of 8.4 million reincarnations, and they are ruined through death and rebirth.

सतिगुर की सेवा सो करे जिस नो आपि कराइे सोइि ॥ (८८-११, सिरीरागु, महला ३)
He alone serves the True Guru, whom the Lord Himself inspires to do so.

सतिगुर विचि नामु निधानु है करमि परापति होइि ॥ (८८-११, सिरीरागु, महला ३)
The Treasure of the Naam is within the True Guru; by His Grace, it is obtained.

सचि रते गुर सबद सिउ तिन सची सदा लिव होइि ॥ (८८-१२, सिरीरागु, महला ३)
Those who are truly attuned to the Word of the Guru's Shabad-their love is forever True.

नानक जिस नो मेले न विछुड़ै सहजि समावै सोइि ॥१॥ (८८-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, those who are united with Him shall not be separated again. They merge imperceptibly into God. ||1||

मः ३ ॥ (८८-१३)
Third Mehl:

सो भगउती जुो भगवंतै जाणै ॥ (८८-१३, सिरीरागु, महला ३)
One who knows the Benevolent Lord God is the true devotee of Bhagaautee.

गुर परसादी आपु पछाणै ॥ (८८-१३, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, he is self-realized.

धावतु राखै इकतु घरि आणै ॥ (८८-१३, सिरीरागु, महला ३)
He restrains his wandering mind, and brings it back to its own home within the self.

जीवतु मरै हरि नामु वखाणै ॥ (८८-१४, सिरीरागु, महला ३)
He remains dead while yet alive, and he chants the Name of the Lord.

अैसा भगउती उतमु होइि ॥ (८८-१४, सिरीरागु, महला ३)
Such a Bhagaautee is most exalted.

नानक सचि समावै सोइि ॥२॥ (८८-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, he merges into the True One. ||2||

मः ३ ॥ (८८-१५)
Third Mehl:

अंतरि कपटु भगउती कहाइे ॥ (८८-१५, सिरीरागु, महला ३)
He is full of deceit, and yet he calls himself a devotee of Bhagaautee.

पाखंडि पारब्रहमु कदे न पाइे ॥ (८८-१५, सिरीरागु, महला ३)
Through hypocrisy, he shall never attain the Supreme Lord God.

पर निंदा करे अंतरि मलु लाइे ॥ (८८-१५, सिरीरागु, महला ३)
He slanders others, and pollutes himself with his own filth.

बाहरि मलु धोवै मन की जूठि न जाइे ॥ (८८-१६, सिरीरागु, महला ३)
Outwardly, he washes off the filth, but the impurity of his mind does not go away.

सतसंगति सिउ बादु रचाइे ॥ (८८-१६, सिरीरागु, महला ३)
He argues with the Sat Sangat, the True Congregation.

अनदिनु दुखीआ दूजै भाइ रचाइे ॥ (८८-१७, सिरीरागु, महला ३)
Night and day, he suffers, engrossed in the love of duality.

हरि नामु न चेतै बहु करम कमाइे ॥ (८८-१७, सिरीरागु, महला ३)
He does not remember the Name of the Lord, but still, he performs all sorts of empty rituals.

पूरब लिखिआ सु मेटणा न जाइे ॥ (८८-१७, सिरीरागु, महला ३)
That which is pre-ordained cannot be erased.

नानक बिनु सतिगुर सेवे मोखु न पाइे ॥३॥ (८८-१८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, without serving the True Guru, liberation is not obtained. ||3||

पउड़ी ॥ (८८-१८)
Pauree:

सतिगुरु जिनी धिआइिआ से कड़ि न सवाही ॥ (८८-१८, सिरीरागु, महला ३)
Those who meditate on the True Guru shall not be burnt to ashes.

सतिगुरु जिनी धिआइिआ से तृपति अघाही ॥ (८८-१९, सिरीरागु, महला ३)
Those who meditate on the True Guru are satisfied and fulfilled.

सतिगुरु जिनी धिआइिआ तिन जम डरु नाही ॥ (८८-१९, सिरीरागु, महला ३)
Those who meditate on the True Guru are not afraid of the Messenger of Death.

पन्ना ८९

जिन कउ होआ कृपालु हरि से सतिगुर पैरी पाही ॥ (८९-१, सिरीरागु, महला ३)
Those upon whom the Lord showers His Mercy, fall at the Feet of the True Guru.

तिन ऐथै एथै मुख उजले हरि दरगह पैधे जाही ॥१४॥ (८९-१, सिरीरागु, महला ३)
Here and hereafter, their faces are radiant; they go to the Lord's Court in robes of honor. ||14||

सलोक मः २ ॥ (८९-२)
Shalok, Second Mehl:

जो सिरु साँई ना निवै सो सिरु दीजै डारि ॥ (८९-२, सिरीरागु, महला २)
Chop off that head which does not bow to the Lord.

नानक जिसु पिंजर महि बिरहा नही सो पिंजरु लै जारि ॥१॥ (८६-२, सिरीरागु, महला २)
O Nanak, that human body, in which there is no pain of separation from the Lord-take that body and burn it. ||1||

मः ५ ॥ (८६-३)
Fifth Mehl:

मुंढहु भुली नानका फिरि फिरि जनमि मुईआसु ॥ (८६-३, सिरीरागु, महला ५)
Forgetting the Primal Lord, O Nanak, people are born and die, over and over again.

कसतूरी कै भोलड़ै गंदे डुंमि पईआसु ॥२॥ (८६-४, सिरीरागु, महला ५)
Mistaking it for musk, they have fallen into the stinking pit of filth. ||2||

पउड़ी ॥ (८६-४)
Pauree:

सो अैसा हरि नामु धिआइअै मन मेरे जो सभना उपरि हुकमु चलाइे ॥ (८६-४, सिरीरागु, महला ५)
Meditate on that Name of the Lord, O my mind, whose Command rules over all.

सो अैसा हरि नामु जपीअै मन मेरे जो अंती अउसरि लइे छडाइे ॥ (८६-५, सिरीरागु, महला ५)
Chant that Name of the Lord, O my mind, which will save you at the very last moment.

सो अैसा हरि नामु जपीअै मन मेरे जु मन की तृसना सभ भुख गवाइे ॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ५)
Chant that Name of the Lord, O my mind, which shall drive out all hunger and desire from your mind.

सो गुरमुखि नामु जपिआ वडभागी तिन निंदक दुसट सभि पैरी पाइे ॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ५)
Very fortunate and blessed is that Gurmukh who chants the Naam; it shall bring all slanderers and wicked enemies to fall at his feet.

नानक नामु अराधि सभना ते वडा सभि नावै अगै आणि निवाइे ॥१५॥ (८६-७, सिरीरागु, महला ५)
O Nanak, worship and adore the Naam, the Greatest Name of all, before which all come and bow. ||15||

सलोक मः ३ ॥ (८६-८)
Shalok, Third Mehl:

वेस करे कुरूपि कुलखणी मनि खोटै कूड़िआरि ॥ (८६-८, सिरीरागु, महला ३)
She may wear good clothes, but the bride is ugly and rude; her mind is false and impure.

पिर कै भाणै ना चलै हुकमु करे गावारि ॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ३)
She does not walk in harmony with the Will of her Husband Lord. Instead, she foolishly gives Him orders.

गुर कै भाणै जो चलै सभि दुख निवारणहारि ॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ३)
But she who walks in harmony with the Guru's Will, shall be spared all pain and suffering.

लिखिआ मेटि न सकीऐ जो धुरि लिखिआ करतारि ॥ (८६-६, सिरीरागु, महला ३)
That destiny which was pre-ordained by the Creator cannot be erased.

मनु तनु सउपे कंत कउ सबदे धरे पिआरु ॥ (८६-१०, सिरीरागु, महला ३)
She must dedicate her mind and body to her Husband Lord, and enshrine love for the Word of the Shabad.

बिनु नावै किनै न पाइआ देखहु रिदै बीचारि ॥ (८६-१०, सिरीरागु, महला ३)
Without His Name, no one has found Him; see this and reflect upon it in your heart.

नानक सा सुआलिए सुलखणी जि रावी सिरजनहारि ॥१॥ (८६-११, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, she is beautiful and graceful; the Creator Lord ravishes and enjoys her. ||1||

मः ३ ॥ (८६-१२)
Third Mehl:

माइआ मोहु गुबारु है तिस दा न दिसै उरवारु न पारु ॥ (८६-१२, सिरीरागु, महला ३)
Attachment to Maya is an ocean of darkness; neither this shore nor the one beyond can be seen.

मनमुख अगिआनी महा दुखु पाइदे डुबे हरि नामु विसारि ॥ (८६-१२, सिरीरागु, महला ३)
The ignorant, self-willed manmukhs suffer in terrible pain; they forget the Lord's Name and drown.

भलके उठि बहु करम कमावहि दूजै भाइ पिआरु ॥ (८६-१३, सिरीरागु, महला ३)
They arise in the morning and perform all sorts of rituals, but they are caught in the love of duality.

सतिगुरु सेवहि आपणा भउजलु उतरे पारि ॥ (८६-१३, सिरीरागु, महला ३)
Those who serve the True Guru cross over the terrifying world-ocean.

नानक गुरमुखि सचि समावहि सचु नामु उर धारि ॥२॥ (८६-१४, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs keep the True Name enshrined in their hearts; they are absorbed into the True One. ||2||

पउड़ी ॥ (८६-१४)
Pauree:

हरि जलि थलि महीअलि भरपूरि दूजा नाहि कोइ ॥ (८६-१५, सिरीरागु, महला ३)
The Lord pervades and permeates the water, the land and the sky; there is no other at all.

हरि आपि बहि करे निआउ कूड़िआर सभ मारि कढोइ ॥ (८६-१५, सिरीरागु, महला ३)
The Lord Himself sits upon His Throne and administers justice. He beats and drives out the false-hearted.

सचिआरा देइ वडिआई हरि धरम निआउ कीएइ ॥ (८६-१६, सिरीरागु, महला ३)
The Lord bestows glorious greatness upon those who are truthful. He administers righteous justice.

सभ हरि की करहु उसतति जिनि गरीब अनाथ राखि लीएइ ॥ (८६-१६, सिरीरागु, महला ३)
So praise the Lord, everybody; He protects the poor and the lost souls.

जैकारु कीए धरमीआ का पापी कउ डंडु दीएइ ॥१६॥ (८६-१७, सिरीरागु, महला ३)
He honors the righteous and punishes the sinners. ||16||

सलोक मः ३ ॥ (८६-१८)
Shalok, Third Mehl:

मनमुख मैली कामणी कुलखणी कुनारि ॥ (८६-१८, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukh, the foolish bride, is a filthy, rude and evil wife.

पिरु छोडिआ घरि आपणा पर पुरखै नालि पिआरु ॥ (८६-१८, सिरीरागु, महला ३)
Forsaking her Husband Lord and leaving her own home, she gives her love to another.

तृसना कदे न चुकई जलदी करे पूकार ॥ (८६-१६, सिरीरागु, महला ३)
Her desires are never satisfied, and she burns and cries out in pain.

नानक बिनु नावै कुरूपि कुसोहणी परहरि छोडी भतारि ॥१॥ (८६-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, without the Name, she is ugly and ungraceful. She is abandoned and left behind by her Husband Lord. ||1||

पन्ना ६०

मः ३ ॥ (६०-१)
Third Mehl:

सबदि रती सोहागणी सतिगुर कै भाइ पिआरि ॥ (६०-१, सिरीरागु, महला ३)
The happy soul-bride is attuned to the Word of the Shabad; she is in love with the True Guru.

सदा रावे पिरु आपणा सचै प्रेमि पिआरि ॥ (६०-१, सिरीरागु, महला ३)
She continually enjoys and ravishes her Beloved, with true love and affection.

अति सुआलिउ सुंदरी सोभावंती नारि ॥ (६०-२, सिरीरागु, महला ३)
She is such a loveable, beautiful and noble woman.

नानक नामि सोहागणी मेली मेलणहारि ॥२॥ (६०-२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the happy soul-bride unites with the Lord of Union. ||2||

पउड़ी ॥ (६०-३)
Pauree:

हरि तेरी सभ करहि उसतति जिनि फाथे काढिआ ॥ (६०-३, सिरीरागु, महला ३)
Lord, everyone sings Your Praises. You have freed us from bondage.

हरि तुधनो करहि सभ नमसकारु जिनि पापै ते राखिआ ॥ (६०-३, सिरीरागु, महला ३)
Lord, everyone bows in reverence to You. You have saved us from our sinful ways.

हरि निमाणिआ तूं माणु हरि डाढी हूं तूं डाढिआ ॥ (६०-४, सिरीरागु, महला ३)
Lord, You are the Honor of the dishonored. Lord, You are the Strongest of the strong.

हरि अहंकारीआ मारि निवाड़े मनमुख मूड़ साधिआ ॥ (६०-४, सिरीरागु, महला ३)
The Lord beats down the egocentrics and corrects the foolish, self-willed manmukhs.

हरि भगता देइ वडिआई गरीब अनाथिआ ॥१७॥ (६०-५, सिरीरागु, महला ३)
The Lord bestows glorious greatness on His devotees, the poor, and the lost souls. ||17||

सलोक मः ३ ॥ (६०-६)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर कै भाणै जो चलै तिसु वडिआई वडी होइ ॥ (६०-६, सिरीरागु, महला ३)
One who walks in harmony with the Will of the True Guru, obtains the greatest glory.

हरि का नामु उतमु मनि वसै मेटि न सकै कोइ ॥ (९०-६, सिरीरागु, महला ३)
The Exalted Name of the Lord abides in his mind, and no one can take it away.

किरपा करे जिसु आपणी तिसु करमि परापति होइ ॥ (९०-७, सिरीरागु, महला ३)
That person, upon whom the Lord bestows His Grace, receives His Mercy.

नानक कारणु करते वसि है गुरमुखि बूझै कोइ ॥१॥ (९०-७, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, creativity is under the control of the Creator; how rare are those who, as Gurmukh, realize this! ||1||

मः ३ ॥ (९०-८)
Third Mehl:

नानक हरि नामु जिनी आराधिआ अनदिनु हरि लिव तार ॥ (९०-८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, those who worship and adore the Lord's Name night and day, vibrate the String of the Lord's Love.

माइआ बंदी खसम की तिन अगै कमावै कार ॥ (९०-९, सिरीरागु, महला ३)
Maya, the maid-servant of our Lord and Master, serves them.

पूरै पूरा करि छोडिआ हुकमि सवारणहार ॥ (९०-९, सिरीरागु, महला ३)
The Perfect One has made them perfect; by the Hukam of His Command, they are embellished.

गुर परसादी जिनी बुझिआ तिनि पाइिआ मोख दुआरु ॥ (९०-१०, सिरीरागु, महला ३)
By Guru's Grace, they understand Him, and they find the gate of salvation.

मनमुख हुकमु न जाणनी तिन मारे जम जंदारु ॥ (९०-१०, सिरीरागु, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know the Lord's Command; they are beaten down by the Messenger of Death.

गुरमुखि जिनी अराधिआ तिनी तरिआ भउजलु संसारु ॥ (९०-११, सिरीरागु, महला ३)
But the Gurmukhs, who worship and adore the Lord, cross over the terrifying world-ocean.

सभि अउगण गुणी मिटाइिआ गुरु आपे बखसणहारु ॥२॥ (९०-११, सिरीरागु, महला ३)
All their demerits are erased, and replaced with merits. The Guru Himself is their Forgiver. ||2||

पउड़ी ॥ (९०-१२)
Pauree:

हरि की भगता परतीति हरि सभ किछु जाणदा ॥ (९०-१२, सिरीरागु, महला ३)
The Lord's devotees have faith in Him. The Lord knows everything.

हरि जेवडु नाही कोई जाणु हरि धरमु बीचारदा ॥ (९०-१३, सिरीरागु, महला ३)
No one is as great a Knower as the Lord; the Lord administers righteous justice.

काड़ा अंदेसा किउ कीजै जा नाही अधरमि मारदा ॥ (९०-१३, सिरीरागु, महला ३)
Why should we feel any burning anxiety, since the Lord does not punish without just cause?

सचा साहिबु सचु निआउ पापी नरु हारदा ॥ (९०-१४, सिरीरागु, महला ३)
True is the Master, and True is His Justice; only the sinners are defeated.

सालाहिहु भगतहु कर जोड़ि हरि भगत जन तारदा ॥१८॥ (९०-१४, सिरीरागु, महला ३)
O devotees, praise the Lord with your palms pressed together; the Lord saves His humble devotees. ||18||

सलोक मः ३ ॥ (९०-१५)
Shalok, Third Mehl:

आपणे प्रीतम मिलि रहा अंतरि रखा उरि धारि ॥ (९०-१५, सिरीरागु, महला ३)
Oh, if only I could meet my Beloved, and keep Him enshrined deep within my heart!

सालाही सो प्रभ सदा सदा गुर कै हेति पिआरि ॥ (९०-१५, सिरीरागु, महला ३)
I praise that God forever and ever, through love and affection for the Guru.

नानक जिसु नदरि करे तिसु मेलि लइे साई सुहागणि नारि ॥१॥ (९०-१६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, that one upon whom He bestows His Glance of Grace is united with Him; such a person is the true soul-bride of the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (९०-१७)
Third Mehl:

गुर सेवा ते हरि पाईऐ जा कउ नदरि करेइ ॥ (९०-१७, सिरीरागु, महला ३)
Serving the Guru, the Lord is obtained, when He bestows His Glance of Grace.

माणस ते देवते भइे धिआइिआ नामु हरे ॥ (९०-१७, सिरीरागु, महला ३)
They are transformed from humans into angels, meditating on the Naam, the Name of the Lord.

हउमै मारि मिलाइअनु गुर कै सबदि तरे ॥ (९०-१८, सिरीरागु, महला ३)
They conquer their egotism and merge with the Lord; they are saved through the Word of the Guru's Shabad.

नानक सहजि समाइअनु हरि आपणी कृपा करे ॥२॥ (९०-१८, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, they merge imperceptibly into the Lord, who has bestowed His Favor upon them. ||2||

पउड़ी ॥ (९०-१९)
Pauree:

हरि आपणी भगति कराइ वडिआई वेखालीअनु ॥ (९०-१९, सिरीरागु, महला ३)
The Lord Himself inspires us to worship Him; He reveals His Glorious Greatness.

आपणी आपि करे परतीति आपे सेव घालीअनु ॥ (९०-१९, सिरीरागु, महला ३)
He Himself inspires us to place our faith in Him. Thus He performs His Own Service.

पन्ना ९१

हरि भगता नो देइ अन्नदु थिरु घरी बहालिअनु ॥ (९१-१, सिरीरागु, महला ३)
The Lord bestows bliss upon His devotees, and gives them a seat in the eternal home.

पापीआ नो न देई थिरु रहणि चुणि नरक घोरि चालिअनु ॥ (९१-१, सिरीरागु, महला ३)
He does not give the sinners any stability or place of rest; He consigns them to the depths of hell.

हरि भगता नो देइ पिआरु करि अंगु निसतारिअनु ॥१९॥ (९१-२, सिरीरागु, महला ३)
The Lord blesses His devotees with His Love; He sides with them and saves them. ||19||

सलोक मः १ ॥ (९१-३)
Shalok, First Mehl:

कुबुधि डूमणी कुदइिआ कसाइिणि पर निंदा घट चूहड़ी मुठी क्रोधि चंडालि ॥ (९१-३, सिरीरागु, महला १)
False-mindedness is the drummer-woman; cruelty is the butcheress; slander of others in one's heart is the cleaning-woman, and deceitful anger is the outcast-woman.

कारी कढी किआ थीऐ जाँ चारे बैठीआ नालि ॥ (९१-४, सिरीरागु, महला १)
What good are the ceremonial lines drawn around your kitchen, when these four are seated there with you?

सचु संजमु करणी काराँ नावणु नाउ जपेही ॥ (६१-४, सिरीरागु, महला १)
Make Truth your self-discipline, and make good deeds the lines you draw; make chanting the Name your cleansing bath.

नानक अगै ऊतम सेई जि पापाँ पंदि न देही ॥१॥ (६१-४, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, those who do not walk in the ways of sin, shall be exalted in the world hereafter. ||1||

मः १ ॥ (६१-५)
First Mehl:

किआ ह्मसु किआ बगुला जा कउ नदरि करेइ ॥ (६१-५, सिरीरागु, महला १)
Which is the swan, and which is the crane? It is only by His Glance of Grace.

जो तिसु भावै नानका कागहु ह्मसु करेइ ॥२॥ (६१-६, सिरीरागु, महला १)
Whoever is pleasing to Him, O Nanak, is transformed from a crow into a swan. ||2||

पउड़ी ॥ (६१-६)
Pauree:

कीता लोड़ीऐ कंमु सु हरि पहि आखीऐ ॥ (६१-६, सिरीरागु, महला १)
Whatever work you wish to accomplish-tell it to the Lord.

कारजु देइ सवारि सतिगुर सचु साखीऐ ॥ (६१-६, सिरीरागु, महला १)
He will resolve your affairs; the True Guru gives His Guarantee of Truth.

संता संगि निधानु अंमृतु चाखीऐ ॥ (६१-७, सिरीरागु, महला १)
In the Society of the Saints, you shall taste the treasure of the Ambrosial Nectar.

भै भंजन मिहरवान दास की राखीऐ ॥ (६१-७, सिरीरागु, महला १)
The Lord is the Merciful Destroyer of fear; He preserves and protects His slaves.

नानक हरि गुण गाइ अलखु प्रभु लाखीऐ ॥२०॥ (६१-८, सिरीरागु, महला १)
O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord, and see the Unseen Lord God. ||20||

सलोक मः ३ ॥ (६१-८)
Shalok, Third Mehl:

जीउ पिंडु सभु तिस का सभसै देइ अधारु ॥ (६१-८, सिरीरागु, महला ३)
Body and soul, all belong to Him. He gives His Support to all.

नानक गुरमुखि सेवीऐ सदा सदा दातारु ॥ (६१-६, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, become Gurmukh and serve Him, who is forever and ever the Giver.

हउ बलिहारी तिन कउ जिनि धिआइआ हरि निरंकारु ॥ (६१-६, सिरीरागु, महला ३)
I am a sacrifice to those who meditate on the Formless Lord.

एना के मुख सद उजले एना नो सभु जगतु करे नमसकारु ॥१॥ (६१-१०, सिरीरागु, महला ३)
Their faces are forever radiant, and the whole world bows in reverence to them. ||1||

मः ३ ॥ (६१-१०)
Third Mehl:

सतिगुर मिलिऐ उलटी भई नव निधि खरचिउ खाउ ॥ (६१-११, सिरीरागु, महला ३)
Meeting the True Guru, I am totally transformed; I have obtained the nine treasures to use and consume.

अठारह सिधी पिछै लगीआ फिरनि निज घरि वसै निज थाइ ॥ (६१-११, सिरीरागु, महला ३)
The Siddhis-the eighteen supernatural spiritual powers-follow in my footsteps; I dwell in my own home, within my own self.

अनहद धुनी सद वजदे उनमनि हरि लिव लाइ ॥ (६१-१२, सिरीरागु, महला ३)
The Unstruck Melody constantly vibrates within; my mind is exalted and uplifted-I am lovingly absorbed in the Lord.

नानक हरि भगति तिना कै मनि वसै जिन मसतकि लिखिआ धुरि पाइ ॥२॥ (६१-१२, सिरीरागु, महला ३)
O Nanak, devotion to the Lord abides within the minds of those who have such pre-ordained destiny written on their foreheads. ||2||

पउड़ी ॥ (६१-१३)
Pauree:

हउ ढाढी हरि प्रभ खसम का हरि कै दरि आइआ ॥ (६१-१३, सिरीरागु, महला ३)
I am a minstrel of the Lord God, my Lord and Master; I have come to the Lord's Door.

हरि अंदरि सुणी पूकार ढाढी मुखि लाइआ ॥ (६१-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Lord has heard my sad cries from within; He has called me, His minstrel, into His Presence.

हरि पुछिआ ढाढी सदि कै कितु अरथि तूं आइआ ॥ (६१-१४, सिरीरागु, महला ३)
The Lord called His minstrel in, and asked, "Why have you come here?"

नित देवहु दानु दइआल प्रभ हरि नामु धिआइआ ॥ (६१-१५, सिरीरागु, महला ३)
"O Merciful God, please grant me the gift of continual meditation on the Lord's Name."

हरि दातै हरि नामु जपाइआ नानकु पैनाइआ ॥२१॥१॥ सुधु (६१-१५, सिरीरागु, महला ३)
And so the Lord, the Great Giver, inspired Nanak to chant the Lord's Name, and blessed him with robes of honor. ||21||1||Sudh||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६१-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिरीरागु कबीर जीउ का ॥ इेकु सुआनु कै घरि गावणा (६१-१८)
Siree Raag, Kabeer Jee: To Be Sung To The Tune Of "Ayk Su-Aan" :

जननी जानत सुतु बडा होतु है इतना कु न जानै जि दिन दिन अवध घटतु है ॥ (६१-१९, सिरीरागु, कबीर जीउ)
The mother thinks that her son is growing up; she does not understand that, day by day, his life is diminishing.

मोर मोर करि अधिक लाडु धरि पेखत ही जमराउ हसै ॥१॥ (६१-१९, सिरीरागु, कबीर जीउ)
Calling him, "Mine, mine", she fondles him lovingly, while the Messenger of Death looks on and laughs. ||1||

पन्ना ६२

ऐसा तैं जगु भरमि लाइआ ॥ (६२-१, सिरीरागु, कबीर जीउ)
You have misled the world so deeply in doubt.

कैसे बूझै जब मोहिआ है माइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२-१, सिरीरागु, कबीर जीउ)
How can people understand You, when they are entranced by Maya? ||1||Pause||

कहत कबीर छोडि बिखिआ रस इतु संगति निहचउ मरणा ॥ (६२-२, सिरीरागु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, give up the pleasures of corruption, or else you will surely die of them.

रमईआ जपहु प्राणी अनत जीवण बाणी इन बिधि भव सागरु तरणा ॥२॥ (६२-२, सिरीरागु, कबीर जीउ)
Meditate on the Lord, O mortal being, through the Word of His Bani; you shall be blessed with eternal life. In this way, shall you cross over the terrifying world-ocean. ||2||

जाँ तिसु भावै ता लागै भाउ ॥ (६२-३, सिरीरागु, कबीर जीउ)
As it pleases Him, people embrace love for the Lord,

भरमु भुलावा विचहु जाइ ॥ (६२-३, सिरीरागु, कबीर जीउ)
and doubt and delusion are dispelled from within.

उपजै सहजु गिआन मति जागै ॥ (६२-४, सिरीरागु, कबीर जीउ)
Intuitive peace and poise well up within, and the intellect is awakened to spiritual wisdom.

गुर प्रसादि अंतरि लिव लागै ॥३॥ (६२-४, सिरीरागु, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, the inner being is touched by the Lord's Love. ||3||

इतु संगति नाही मरणा ॥ (६२-४, सिरीरागु, कबीर जीउ)
In this association, there is no death.

हुकमु पछाणि ता खसमै मिलणा ॥१॥ रहाउ दूजा ॥ (६२-५, सिरीरागु, कबीर जीउ)
Recognizing the Hukam of His Command, you shall meet with your Lord and Master. ||1||Second Pause||

सिरीरागु तृलोचन का ॥ (६२-५)
Siree Raag, Trilochan:

माइिआ मोहु मनि आगलड़ा प्राणी जरा मरणु भउ विसरि गइिआ ॥ (६२-५, सिरीरागु, तृलोचन)
The mind is totally attached to Maya; the mortal has forgotten his fear of old age and death.

कुटंबु देखि बिगसहि कमला जिउ पर घरि जोहहि कपट नरा ॥१॥ (६२-६, सिरीरागु, तृलोचन)
Gazing upon his family, he blossoms forth like the lotus flower; the deceitful person watches and covets the homes of others. ||1||

दूड़ा आइिएहि जमहि तणा ॥ तिन आगलड़ै मै रहणु न जाइि ॥ (६२-७, सिरीरागु, तृलोचन)
When the powerful Messenger of Death comes, no one can stand against his awesome power.

कोई कोई साजणु आइि कहै ॥ (६२-७, सिरीरागु, तृलोचन)
Rare, very rare, is that friend who comes and says,

मिलु मेरे बीठुला लै बाहड़ी वलाइि ॥ मिलु मेरे रमईआ मै लेहि छडाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (६२-८, सिरीरागु, तृलोचन)
"O my Beloved, take me into Your Embrace! O my Lord, please save me!"||1||Pause||

अनिक अनिक भोग राज बिसरे प्राणी संसार सागर पै अमरु भइिआ ॥ (६२-९, सिरीरागु, तृलोचन)
Indulging in all sorts of princely pleasures, O mortal, you have forgotten God; you have fallen into the world-ocean, and you think that you have become immortal.

माइआ मूठा चेतसि नाही जनमु गवाइए आलसीआ ॥२॥ (९२-९, सिरीरागु, तृलोचन)
Cheated and plundered by Maya, you do not think of God, and you waste your life in laziness. ||2||

बिखम घोर पंथि चालणा प्राणी रवि ससि तह न प्रवेसं ॥ (९२-१०, सिरीरागु, तृलोचन)
The path you must walk is treacherous and terrifying, O mortal; neither the sun nor the moon shine there.

माइआ मोहु तब बिसरि गइआ जाँ तजीअले संसारं ॥३॥ (९२-१०, सिरीरागु, तृलोचन)
Your emotional attachment to Maya will be forgotten, when you have to leave this world. ||3||

आजु मेरै मनि प्रगटु भइआ है पेखीअले धरमराए ॥ (९२-११, सिरीरागु, तृलोचन)
Today, it became clear to my mind that the Righteous Judge of Dharma is watching us.

तह कर दल करनि महाबली तिन आगलड़ै मै रहणु न जाइ ॥४॥ (९२-१२, सिरीरागु, तृलोचन)
His messengers, with their awesome power, crush people between their hands; I cannot stand against them. ||4||

जे को मूं उपदेसु करतु है ता वणि तृणि रतड़ा नाराइणा ॥ (९२-१२, सिरीरागु, तृलोचन)
If someone is going to teach me something, let it be that the Lord is pervading the forests and fields.

ऐ जी तूं आपे सभ किछु जाणदा बदति तृलोचनु रामईआ ॥५॥२॥ (९२-१३, सिरीरागु, तृलोचन)
O Dear Lord, You Yourself know everything; so prays Trilochan, Lord. ||5||2||

स्रीरागु भगत कबीर जीउ का ॥ (९२-१४)
Siree Raag, Devotee Kabeer Jee:

अचरज इकु सुनहु रे पंडीआ अब किछु कहनु न जाई ॥ (९२-१४, स्रीरागु, कबीर जीउ)
Listen, O religious scholar: the One Lord alone is Wondrous; no one can describe Him.

सुरि नर गण गंध्रब जिनि मोहे तृभवण मेखुली लाई ॥१॥ (९२-१४, स्रीरागु, कबीर जीउ)
He fascinates the angels, the celestial singers and the heavenly musicians; he has strung the three worlds upon His Thread. ||1||

राजा राम अनहद किंगुरी बाजै ॥ (९२-१५, स्रीरागु, कबीर जीउ)
The Unstruck Melody of the Sovereign Lord's Harp vibrates;

जा की दिसटि नाद लिव लागै ॥१॥ रहाउ ॥ (६२-१५, स्रीरागु, कबीर जीउ)
by His Glance of Grace, we are lovingly attuned to the Sound-current of the Naad. ||1||Pause||

भाठी गगनु सिंङिआ अरु चुंङिआ कनक कलस इकु पाइआ ॥ (६२-१६, स्रीरागु, कबीर जीउ)
The Tenth Gate of my crown chakra is the distilling fire, and the channels of the Ida and Pingala are the funnels, to pour in and empty out the golden vat.

तिसु महि धार चुऐ अति निरमल रस महि रसन चुआइआ ॥२॥ (६२-१६, स्रीरागु, कबीर जीउ)
Into that vat, there trickles a gentle stream of the most sublime and pure essence of all distilled essences. ||2||

इेक जु बात अनूप बनी है पवन पिआला साजिआ ॥ (६२-१७, स्रीरागु, कबीर जीउ)
Something wonderful has happened-the breath has become the cup.

तीनि भवन महि इेको जोगी कहहु कवनु है राजा ॥३॥ (६२-१८, स्रीरागु, कबीर जीउ)
In all the three worlds, such a Yogi is unique. What king can compare to him? ||3||

अैसे गिआन प्रगटिआ पुरखोतम कहु कबीर रंगि राता ॥ (६२-१८, स्रीरागु, कबीर जीउ)
This spiritual wisdom of God, the Supreme Soul, has illuminated my being. Says Kabeer, I am attuned to His Love.

अउर दुनी सभ भरमि भुलानी मनु राम रसाइिन माता ॥४॥३॥ (६२-१९, स्रीरागु, कबीर जीउ)
All the rest of the world is deluded by doubt, while my mind is intoxicated with the Sublime Essence of the Lord. ||4||3||

पन्ना ६३

स्रीराग बाणी भगत बेणी जीउ की ॥ (६३-१)
Sree Raag, The Word Of Devotee Baynee Jee:

पहरिआ कै घरि गावणा ॥ (६३-१, स्रीरागु, बेणी जीउ)
TO BE SUNG TO THE TUNE OF "PEHRAY":

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रे नर गरभ कुंडल जब आछत उरध धिआन लिव लागा ॥ (६३-२, स्रीरागु, बेणी जीउ)
O man, when you were coiled in the cradle of the womb, upside-down, you were absorbed in meditation.

मिरतक पिंडि पद मद ना अहिनिसि इेकु अगिआनु सु नागा ॥ (६३-२, स्रीरागु, बेणी जीउ)

You took no pride in your perishable body; night and day were all the same to you-you lived unknowing, in the silence of the void.

ते दिन संमलु कसट महा दुख अब चितु अधिक पसारिआ ॥ (६३-३, स्रीरागु, बेणी जीउ)

Remember the terrible pain and suffering of those days, now that you have spread out the net of your consciousness far and wide.

गरभ छोडि मृत मंडल आइिआ तउ नरहरि मनहु बिसारिआ ॥१॥ (६३-४, स्रीरागु, बेणी जीउ)

Leaving the womb, you entered this mortal world; you have forgotten the Lord from your mind. ||1||

फिरि पछुतावहिगा मूड़िआ तूं कवन कुमति भ्रमि लागा ॥ (६३-४, स्रीरागु, बेणी जीउ)

Later, you will regret and repent-you fool! Why are you engrossed in evil-mindedness and skepticism?

चेति रामु नाही जम पुरि जाहिगा जनु बिचरै अनराधा ॥१॥ रहाउ ॥ (६३-५, स्रीरागु, बेणी जीउ)

Think of the Lord, or else you shall be led to the City of Death. Why are you wandering around, out of control? ||1||Pause||

बाल बिनोद चिंद रस लागा खिनु खिनु मोहि बिआपै ॥ (६३-६, स्रीरागु, बेणी जीउ)

You play like a child, craving sweets; moment by moment, you become more entangled in emotional attachment.

रसु मिसु मेधु अंमृतु बिखु चाखी तउ पंच प्रगट संतापै ॥ (६३-६, स्रीरागु, बेणी जीउ)

Tasting good and bad, you eat nectar and then poison, and then the five passions appear and torture you.

जपु तपु संजमु छोडि सुकृत मति राम नामु न अराधिआ ॥ (६३-७, स्रीरागु, बेणी जीउ)

Abandoning meditation, penance and self-restraint, and the wisdom of good actions, you do not worship and adore the Lord's Name.

उछलिआ कामु काल मति लागी तउ आनि सकति गलि बाँधिआ ॥२॥ (६३-७, स्रीरागु, बेणी जीउ)

You are overflowing with sexual desire, and your intellect is stained with darkness; you are held in the grip of Shakti's power. ||2||

तरुण तेजु पर तृअ मुखु जोहहि सरु अपसरु न पछाणिआ ॥ (६३-८, स्रीरागु, बेणी जीउ)

In the heat of youthful passion, you look with desire upon the faces of other men's wives; you do not distinguish between good and evil.

उनमत कामि महा बिखु भूलै पापु पुन्नु न पछानिआ ॥ (६३-९, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Drunk with sexual desire and other great sins, you go astray, and do not distinguish between vice and virtue.

सुत संपति देखि इहु मनु गरबिआ रामु रिदै ते खोइआ ॥ (६३-९, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Gazing upon your children and your property, your mind is proud and arrogant; you cast out the Lord from your heart.

अवर मरत माइआ मनु तोले तउ भग मुखि जनमु विगोइआ ॥३॥ (६३-१०, स्रीरागु, बेणी जीउ)
When others die, you measure your own wealth in your mind; you waste your life in the pleasures of the mouth and sexual organs. ||3||

पुंडर केस कुसम ते धउले सपत पाताल की बाणी ॥ (६३-११, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Your hair is whiter than the jasmine flower, and your voice has grown feeble, as if it comes from the seventh underworld.

लोचन स्रमहि बुधि बल नाठी ता कामु पवसि माधाणी ॥ (६३-११, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Your eyes water, and your intellect and strength have left you; but still, your sexual desire churns and drives you on.

ता ते बिखै भई मति पावसि काइआ कमलु कुमलाणा ॥ (६३-१२, स्रीरागु, बेणी जीउ)
And so, your intellect has dried up through corruption, and the lotus flower of your body has wilted and withered.

अवगति बाणि छोडि मृत मंडलि तउ पाछै पछुताणा ॥४॥ (६३-१२, स्रीरागु, बेणी जीउ)
You have forsaken the Bani, the Word of the Immortal Lord, in this mortal world; in the end, you shall regret and repent. ||4||

निकुटी देह देखि धुनि उपजै मान करत नही बूझै ॥ (६३-१३, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Gazing upon the tiny bodies of your children, love has welled up within your heart; you are proud of them, but you do not understand.

लालचु करै जीवन पद कारन लोचन कछू न सूझै ॥ (६३-१३, स्रीरागु, बेणी जीउ)
You long for the dignity of a long life, but your eyes can no longer see anything.

थाका तेजु उडिआ मनु पंखी घरि आँगिन न सुखाई ॥ (६३-१४, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Your light has gone out, and the bird of your mind has flown away; you are no longer welcome in your own home and courtyard.

बेणी कहै सुनहु रे भगतहु मरन मुकति किनि पाई ॥५॥ (६३-१४, स्रीरागु, बेणी जीउ)
Says Baynee, listen, O devotee: who has ever attained liberation after such a death? ||5||

सिरीरागु ॥ (६३-१५)
Sree Raag:

तोही मोही मोही तोही अंतरु कैसा ॥ (६३-१५, स्रीरागु, रविदास)
You are me, and I am You-what is the difference between us?

कनक कटिक जल तरंग जैसा ॥१॥ (६३-१६, स्रीरागु, रविदास)
We are like gold and the bracelet, or water and the waves. ||1||

जउ पै हम न पाप करंता अहे अन्नता ॥ (६३-१६, स्रीरागु, रविदास)
If I did not commit any sins, O Infinite Lord,

पतित पावन नामु कैसे हुंता ॥१॥ रहाउ ॥ (६३-१६, स्रीरागु, रविदास)
how would You have acquired the name, 'Redeemer of sinners'? ||1||Pause||

तुम्ह जु नाइक आछहु अंतरजामी ॥ (६३-१७, स्रीरागु, रविदास)
You are my Master, the Inner-knower, Searcher of hearts.

प्रभ ते जनु जानीजै जन ते सुआमी ॥२॥ (६३-१७, स्रीरागु, रविदास)
The servant is known by his God, and the Lord and Master is known by His servant. ||2||

सरीरु आराधै मो कउ बीचारु देहू ॥ (६३-१८, स्रीरागु, रविदास)
Grant me the wisdom to worship and adore You with my body.

रविदास सम दल समझावै कोऊ ॥३॥ (६३-१८, स्रीरागु, रविदास)
O Ravi Daas, one who understands that the Lord is equally in all, is very rare. ||3||

पन्ना ६४

रागु माझ चउपदे घरु १ महला ४ (६४-१)
Raag Maajh, Chau-Padas, First House, Fourth Mehl:

ੴ सतिनामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (६४-२)
One Universal Creator God. The Name Is Truth. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying, Beyond Birth, Self-Existent. By Guru's Grace:

हरि हरि नामु मै हरि मनि भाइआ ॥ (६४-४, माझ, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is pleasing to my mind.

वडभागी हरि नामु धिआइआ ॥ (६४-४, माझ, महला ४)
By great good fortune, I meditate on the Lord's Name.

गुरि पूरै हरि नाम सिधि पाई को विरला गुरमति चलै जीउ ॥१॥ (६४-४, माझ, महला ४)
The Perfect Guru has attained spiritual perfection in the Name of the Lord. How rare are those who follow the Guru's Teachings. ||1||

मै हरि हरि खरचु लइआ बंनि पलै ॥ (६४-५, माझ, महला ४)
I have loaded my pack with the provisions of the Name of the Lord, Har, Har.

मेरा प्राण सखाई सदा नालि चलै ॥ (६४-५, माझ, महला ४)
The Companion of my breath of life shall always be with me.

गुरि पूरै हरि नामु दिड़ाइआ हरि निहचलु हरि धनु पलै जीउ ॥२॥ (६४-६, माझ, महला ४)
The Perfect Guru has implanted the Lord's Name within me. I have the Imperishable Treasure of the Lord in my lap. ||2||

हरि हरि सजणु मेरा प्रीतमु राइआ ॥ (६४-६, माझ, महला ४)
The Lord, Har, Har, is my Best Friend; He is my Beloved Lord King.

कोई आणि मिलावै मेरे प्राण जीवाइआ ॥ (६४-७, माझ, महला ४)
If only someone would come and introduce me to Him, the Rejuvenator of my breath of life.

हउ रहि न सका बिनु देखे प्रीतमा मै नीरु वहे वहि चलै जीउ ॥३॥ (६४-७, माझ, महला ४)
I cannot survive without seeing my Beloved. My eyes are welling up with tears. ||3||

सतिगुरु मित्रु मेरा बाल सखाई ॥ (६४-८, माझ, महला ४)
My Friend, the True Guru, has been my Best Friend since I was very young.

हउ रहि न सका बिनु देखे मेरी माई ॥ (६४-८, माझ, महला ४)
I cannot survive without seeing Him, O my mother!

हरि जीउ क्रिपा करहु गुरु मेलहु जन नानक हरि धनु पलै जीउ ॥४॥१॥ (६४-९, माझ, महला ४)
O Dear Lord, please show Mercy to me, that I may meet the Guru. Servant Nanak gathers the Wealth of the Lord's Name in his lap. ||4||1||

माझ महला ४ ॥ (६४-९)
Maajh, Fourth Mehl:

मधुसूदन मेरे मन तन प्राना ॥ (९४-९, माझ, महला ४)
The Lord is my mind, body and breath of life.

हउ हरि बिनु दूजा अवरु न जाना ॥ (९४-१०, माझ, महला ४)
I do not know any other than the Lord.

कोई सजणु संतु मिलै वडभागी मै हरि प्रभु पिआरा दसै जीउ ॥१॥ (९४-१०, माझ, महला ४)
If only I could have the good fortune to meet some friendly Saint; he might show me the Way to my Beloved Lord God. ||1||

हउ मनु तनु खोजी भालि भालाई ॥ (९४-११, माझ, महला ४)
I have searched my mind and body, through and through.

किउ पिआरा प्रीतमु मिलै मेरी माई ॥ (९४-११, माझ, महला ४)
How can I meet my Darling Beloved, O my mother?

मिलि सतसंगति खोजु दसाई विचि संगति हरि प्रभु वसै जीउ ॥२॥ (९४-१२, माझ, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I ask about the Path to God. In that Congregation, the Lord God abides. ||2||

मेरा पिआरा प्रीतमु सतिगुरु रखवाला ॥ (९४-१२, माझ, महला ४)
My Darling Beloved True Guru is my Protector.

हम बारिक दीन करहु प्रतिपाला ॥ (९४-१३, माझ, महला ४)
I am a helpless child-please cherish me.

मेरा मात पिता गुरु सतिगुरु पूरा गुर जल मिलि कमलु विगसै जीउ ॥३॥ (९४-१३, माझ, महला ४)
The Guru, the Perfect True Guru, is my Mother and Father. Obtaining the Water of the Guru, the lotus of my heart blossoms forth. ||3||

मै बिनु गुर देखे नीद न आवै ॥ (९४-१४, माझ, महला ४)
Without seeing my Guru, sleep does not come.

मेरे मन तनि वेदन गुर बिरहु लगावै ॥ (९४-१४, माझ, महला ४)
My mind and body are afflicted with the pain of separation from the Guru.

हरि हरि दइआ करहु गुरु मेलहु जन नानक गुर मिलि रहसै जीउ ॥४॥२॥ (९४-१५, माझ, महला ४)
O Lord, Har, Har, show mercy to me, that I may meet my Guru. Meeting the Guru, servant Nanak blossoms forth. ||4||2||

पन्ना ६५

माझ महला ४ ॥ (६५-१)
Maajh, Fourth Mehl:

हरि गुण पड़ीऐ हरि गुण गुणीऐ ॥ (६५-१, माझ, महला ४)
Read of the Lord's Glories and reflect upon the Lord's Glories.

हरि हरि नाम कथा नित सुणीऐ ॥ (६५-१, माझ, महला ४)
Listen continually to the Sermon of the Naam, the Name of the Lord, Har, Har.

मिलि सतसंगति हरि गुण गाइे जगु भउजलु दुतरु तरीऐ जीउ ॥१॥ (६५-१, माझ, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, and singing the Glorious Praises of the Lord, you shall cross over the treacherous and terrifying world-ocean. ||1||

आउ सखी हरि मेलु करेहा ॥ (६५-२, माझ, महला ४)
Come, friends, let us meet our Lord.

मेरे प्रीतम का मै देइि सनेहा ॥ (६५-२, माझ, महला ४)
Bring me a message from my Beloved.

मेरा मित्रु सखा सो प्रीतमु भाई मै दसे हरि नरहरीऐ जीउ ॥२॥ (६५-३, माझ, महला ४)
He alone is a friend, companion, beloved and brother of mine, who shows me the way to the Lord, the Lord of all. ||2||

मेरी बेदन हरि गुरु पूरा जाणै ॥ (६५-३, माझ, महला ४)
My illness is known only to the Lord and the Perfect Guru.

हउ रहि न सका बिनु नाम वखाणे ॥ (६५-४, माझ, महला ४)
I cannot continue living without chanting the Naam.

मै अउखधु मंत्रु दीजै गुर पूरे मै हरि हरि नामि उधरीऐ जीउ ॥३॥ (६५-४, माझ, महला ४)
So give me the medicine, the Mantra of the Perfect Guru. Through the Name of the Lord, Har, Har, I am saved. ||3||

हम चातृक दीन सतिगुर सरणाई ॥ (६५-५, माझ, महला ४)
I am just a poor song-bird, in the Sanctuary of the True Guru,

हरि हरि नामु बूंद मुखि पाई ॥ (६५-५, माझ, महला ४)
who has placed the Drop of Water, the Lord's Name, Har, Har, in my mouth.

हरि जलनिधि हम जल के मीने जन नानक जल बिनु मरीऐ जीउ ॥४॥३॥ (९५-५, माझ, महला ४)
The Lord is the Treasure of Water; I am just a fish in that water. Without this Water, servant Nanak would die. ||4||3||

माझ महला ४ ॥ (९५-६)
Maajh, Fourth Mehl:

हरि जन संत मिलहु मेरे भाई ॥ (९५-६, माझ, महला ४)
O servants of the Lord, O Saints, O my Siblings of Destiny, let us join together!

मेरा हरि प्रभु दसहु मै भुख लगाई ॥ (९५-७, माझ, महला ४)
Show me the way to my Lord God-I am so hungry for Him!

मेरी सरधा पूरि जगजीवन दाते मिलि हरि दरसनि मनु भीजै जीउ ॥१॥ (९५-७, माझ, महला ४)
Please reward my faith, O Life of the World, O Great Giver. Obtaining the Blessed Vision of the Lord's Darshan, my mind is fulfilled. ||1||

मिलि सतसंगि बोली हरि बाणी ॥ (९५-८, माझ, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I chant the Bani of the Lord's Word.

हरि हरि कथा मेरै मनि भाणी ॥ (९५-८, माझ, महला ४)
The Sermon of the Lord, Har, Har, is pleasing to my mind.

हरि हरि अंमृतु हरि मनि भावै मिलि सतिगुर अंमृतु पीजै जीउ ॥२॥ (९५-९, माझ, महला ४)
The Ambrosial Nectar of the Lord's Name, Har, Har, is so sweet to my mind. Meeting the True Guru, I drink in this Ambrosial Nectar. ||2||

वडभागी हरि संगति पावहि ॥ (९५-९, माझ, महला ४)
By great good fortune, the Lord's Congregation is found,

भागहीन भ्रमि चोटा खावहि ॥ (९५-१०, माझ, महला ४)
while the unfortunate ones wander around in doubt, enduring painful beatings.

बिनु भागा सतसंगु न लभै बिनु संगति मैलु भरीजै जीउ ॥३॥ (९५-१०, माझ, महला ४)
Without good fortune, the Sat Sangat is not found; without this Sangat, people are stained with filth and pollution. ||3||

मै आइ मिलहु जगजीवन पिआरे ॥ (९५-११, माझ, महला ४)
Come and meet me, O Life of the World, my Beloved.

हरि हरि नामु दइिआ मनि धारे ॥ (९५-११, माझ, महला ४)
Please bless me with Your Mercy, and enshrine Your Name, Har, Har, within my mind.

गुरमति नामु मीठा मनि भाइिआ जन नानक नामि मनु भीजै जीउ ॥४॥४॥ (९५-११, माझ, महला ४)
Through the Guru's Teachings, the Sweet Name has become pleasing to my mind. Servant Nanak's mind is drenched and delighted with the Naam. ||4||4||

माझ महला ४ ॥ (९५-१२)
Maajh, Fourth Mehl:

हरि गुर गिआनु हरि रसु हरि पाइिआ ॥ (९५-१२, माझ, महला ४)
Through the Guru, I have obtained the Lord's spiritual wisdom. I have obtained the Sublime Essence of the Lord.

मनु हरि रंगि राता हरि रसु पीआइिआ ॥ (९५-१३, माझ, महला ४)
My mind is imbued with the Love of the Lord; I drink in the Sublime Essence of the Lord.

हरि हरि नामु मुखि हरि हरि बोली मनु हरि रसि टुलि टुलि पउदा जीउ ॥१॥ (९५-१३, माझ, महला ४)
With my mouth, I chant the Name of the Lord, Har, Har; my mind is filled to overflowing with the Sublime Essence of the Lord. ||1||

आवहु संत मै गलि मेलाईऐ ॥ (९५-१४, माझ, महला ४)
Come, O Saints, and lead me to my Lord's Embrace.

मेरे प्रीतम की मै कथा सुणाईऐ ॥ (९५-१४, माझ, महला ४)
Recite to me the Sermon of my Beloved.

हरि के संत मिलहु मनु देवा जो गुरबाणी मुखि चउदा जीउ ॥२॥ (९५-१५, माझ, महला ४)
I dedicate my mind to those Saints of the Lord, who chant the Word of the Guru's Bani with their mouths. ||2||

वडभागी हरि संतु मिलाइिआ ॥ (९५-१५, माझ, महला ४)
By great good fortune, the Lord has led me to meet His Saint.

गुरि पूरै हरि रसु मुखि पाइिआ ॥ (९५-१६, माझ, महला ४)
The Perfect Guru has placed the Sublime Essence of the Lord into my mouth.

भागहीन सतिगुरु नही पाइिआ मनमुखु गरभ जूनी निति पउदा जीउ ॥३॥ (९५-१६, माझ, महला ४)
The unfortunate ones do not find the True Guru; the self-willed manmukhs continually endure reincarnation through the womb. ||3||

आपि दइिआलि दइिआ प्रभि धारी ॥ (९५-१७, माझ, महला ४)
God, the Merciful, has Himself bestowed His Mercy.

मलु हउमै बिखिआ सभ निवारी ॥ (९५-१७, माझ, महला ४)
He has totally removed the poisonous pollution of egotism.

नानक हट पटण विचि काँइिआ हरि लैंदे गुरमुखि सउदा जीउ ॥४॥५॥ (९५-१८, माझ, महला ४)
O Nanak, in the shops of the city of the human body, the Gurmukhs buy the merchandise of the Lord's Name. ||4||5||

माझ महला ४ ॥ (९५-१८)
Maajh, Fourth Mehl:

हउ गुण गोविंद हरि नामु धिआई ॥ (९५-१८, माझ, महला ४)
I meditate on the Glorious Praises of the Lord of the Universe, and the Name of the Lord.

मिलि संगति मनि नामु वसाई ॥ (९५-१९, माझ, महला ४)
Joining the Sangat, the Holy Congregation, the Name comes to dwell in the mind.

हरि प्रभ अगम अगोचर सुआमी मिलि सतिगुर हरि रसु कीचै जीउ ॥१॥ (९५-१९, माझ, महला ४)
The Lord God is our Lord and Master, Inaccessible and Unfathomable. Meeting the True Guru, I enjoy the Sublime Essence of the Lord. ||1||

पन्ना ९६

धनु धनु हरि जन जिनि हरि प्रभु जाता ॥ (९६-१, माझ, महला ४)
Blessed, blessed are the humble servants of the Lord, who know the Lord God.

जाइ पुछा जन हरि की बाता ॥ (९६-१, माझ, महला ४)
I go and ask those humble servants about the Mysteries of the Lord.

पाव मलोवा मलि मलि धोवा मिलि हरि जन हरि रसु पीचै जीउ ॥२॥ (९६-२, माझ, महला ४)
I wash and massage their feet; joining with the humble servants of the Lord, I drink in the Sublime Essence of the Lord. ||2||

सतिगुर दातै नामु दिड़ाइिआ ॥ (९६-२, माझ, महला ४)
The True Guru, the Giver, has implanted the Naam, the Name of the Lord, within me.

वडभागी गुर दरसनु पाइिआ ॥ (९६-३, माझ, महला ४)
By great good fortune, I have obtained the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

अंमृत रसु सचु अंमृतु बोली गुरि पूरै अंमृतु लीचै जीउ ॥३॥ (९६-३, माझ, महला ४)
The True Essence is Ambrosial Nectar; through the Ambrosial Words of the Perfect Guru, this Amrit is obtained. ||3||

हरि सतसंगति सत पुरखु मिलाईऐ ॥ (९६-४, माझ, महला ४)
O Lord, lead me to the Sat Sangat, the True Congregation, and the true beings.

मिलि सतसंगति हरि नामु धिआईऐ ॥ (९६-४, माझ, महला ४)
Joining the Sat Sangat, I meditate on the Lord's Name.

नानक हरि कथा सुणी मुखि बोली गुरमति हरि नामि परीचै जीउ ॥४॥६॥ (९६-५, माझ, महला ४)
O Nanak, I listen and chant the Lord's Sermon; through the Guru's Teachings, I am fulfilled by the Name of the Lord. ||4||6||

माझ महला ४ ॥ (९६-५)
Maajh, Fourth Mehl:

आवहु भैणे तुसी मिलहु पिआरीआ ॥ (९६-६, माझ, महला ४)
Come, dear sisters-let us join together.

जो मेरा प्रीतमु दसे तिस कै हउ वारीआ ॥ (९६-६, माझ, महला ४)
I am a sacrifice to the one who tells me of my Beloved.

मिलि सतसंगति लधा हरि सजणु हउ सतिगुर विटहु घुमाईआ जीउ ॥१॥ (९६-६, माझ, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I have found the Lord, my Best Friend. I am a sacrifice to the True Guru. ||1||

जह जह देखा तह तह सुआमी ॥ (९६-७, माझ, महला ४)
Wherever I look, there I see my Lord and Master.

तू घटि घटि रविआ अंतरजामी ॥ (९६-८, माझ, महला ४)
You are permeating each and every heart, O Lord, Inner-knower, Searcher of Hearts.

गुरि पूरै हरि नालि दिखालिआ हउ सतिगुर विटहु सद वारिआ जीउ ॥२॥ (९६-८, माझ, महला ४)
The Perfect Guru has shown me that the Lord is always with me. I am forever a sacrifice to the True Guru. ||2||

इेको पवणु माटी सभ इेका सभ इेका जोति सबाईआ ॥ (९६-९, माझ, महला ४)
There is only one breath; all are made of the same clay; the light within all is the same.

सभ इका जोति वरतै भिनि भिनि न रलई किसै दी रलाईआ ॥ (६६-९, माझ, महला ४)
The One Light pervades all the many and various beings. This Light intermingles with them, but it is not diluted or obscured.

गुर परसादी इकु नदरी आइआ हउ सतिगुर विटहु वताइआ जीउ ॥३॥ (६६-१०, माझ, महला ४)
By Guru's Grace, I have come to see the One. I am a sacrifice to the True Guru. ||3||

जनु नानकु बोलै अंमृत बाणी ॥ (६६-११, माझ, महला ४)
Servant Nanak speaks the Ambrosial Bani of the Word.

गुरसिखाँ कै मनि पिआरी भाणी ॥ (६६-११, माझ, महला ४)
It is dear and pleasing to the minds of the GurSikhs.

उपदेसु करे गुरु सतिगुरु पूरा गुरु सतिगुरु परउपकारीआ जीउ ॥४॥७॥ (६६-१२, माझ, महला ४)
The Guru, the Perfect True Guru, shares the Teachings. The Guru, the True Guru, is Generous to all. ||4||7||

सत चउपदे महले चउथे के ॥ (६६-१२, माझ, महला ४)
Seven Chau-Padas Of The Fourth Mehl. ||

माझ महला ५ चउपदे घरु १ ॥ (६६-१४)
Maajh, Fifth Mehl, Chau-Padas, First House:

मेरा मन लोचै गुर दरसन ताई ॥ (६६-१५, माझ, महला ५)
My mind longs for the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

बिलप करे चातृक की निआई ॥ (६६-१५, माझ, महला ५)
It cries out like the thirsty song-bird.

तृखा न उतरै साँति न आवै बिनु दरसन संत पिआरे जीउ ॥१॥ (६६-१५, माझ, महला ५)
My thirst is not quenched, and I can find no peace, without the Blessed Vision of the Beloved Saint. ||1||

हउ घोली जीउ घोलि घुमाई गुर दरसन संत पिआरे जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६-१६, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to the Blessed Vision of the Beloved Saint Guru. ||1||Pause||

तेरा मुखु सुहावा जीउ सहज धुनि बाणी ॥ (६६-१७, माझ, महला ५)
Your Face is so Beautiful, and the Sound of Your Words imparts intuitive wisdom.

चिरु होआ देखे सारिंगपाणी ॥ (९६-१७, माझ, महला ५)
It is so long since this rainbird has had even a glimpse of water.

धन्नु सु देसु जहा तूं वसिआ मेरे सजण मीत मुरारे जीउ ॥२॥ (९६-१८, माझ, महला ५)
Blessed is that land where You dwell, O my Friend and Intimate Divine Guru. ||2||

हउ घोली हउ घोलि घुमाई गुर सजण मीत मुरारे जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (९६-१८, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, I am forever a sacrifice, to my Friend and Intimate Divine Guru. ||1||Pause||

इक घड़ी न मिलते ता कलिजुगु होता ॥ (९६-१९, माझ, महला ५)
When I could not be with You for just one moment, the Dark Age of Kali Yuga dawned for me.

हुणि कदि मिलीऐ प्रिअ तुधु भगवंता ॥ (९६-१९, माझ, महला ५)
When will I meet You, O my Beloved Lord?

पन्ना ९७

मोहि रैणि न विहावै नीद न आवै बिनु देखे गुर दरबारे जीउ ॥३॥ (९७-१, माझ, महला ५)
I cannot endure the night, and sleep does not come, without the Sight of the Beloved Guru's Court. ||3||

हउ घोली जीउ घोलि घुमाई तिसु सचे गुर दरबारे जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (९७-१, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to that True Court of the Beloved Guru. ||1||Pause||

भागु होआ गुरि संतु मिलाइआ ॥ (९७-२, माझ, महला ५)
By good fortune, I have met the Saint Guru.

प्रभु अबिनासी घर महि पाइआ ॥ (९७-३, माझ, महला ५)
I have found the Immortal Lord within the home of my own self.

सेव करी पलु चसा न विछुड़ा जन नानक दास तुमारे जीउ ॥४॥ (९७-३, माझ, महला ५)
I will now serve You forever, and I shall never be separated from You, even for an instant. Servant Nanak is Your slave, O Beloved Master. ||4||

हउ घोली जीउ घोलि घुमाई जन नानक दास तुमारे जीउ ॥ रहाउ ॥१॥८॥ (९७-४, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice; servant Nanak is Your slave, Lord. ||Pause||1||8||

रागु माझ महला ५ ॥ (९७-४)
Raag Maajh, Fifth Mehl:

सा रुति सुहावी जितु तुधु समाली ॥ (६७-४, माझ, महला ५)
Sweet is that season when I remember You.

सो कंमु सुहेला जो तेरी घाली ॥ (६७-५, माझ, महला ५)
Sublime is that work which is done for You.

सो रिदा सुहेला जितु रिदै तूं वुठा सभना के दातारा जीउ ॥१॥ (६७-५, माझ, महला ५)
Blessed is that heart in which You dwell, O Giver of all. ||1||

तूं साझा साहिबु बापु हमारा ॥ (६७-६, माझ, महला ५)
You are the Universal Father of all, O my Lord and Master.

नउ निधि तेरै अखुट भंडारा ॥ (६७-६, माझ, महला ५)
Your nine treasures are an inexhaustible storehouse.

जिसु तूं देहि सु तृपति अघावै सोई भगतु तुमारा जीउ ॥२॥ (६७-६, माझ, महला ५)
Those unto whom You give are satisfied and fulfilled; they become Your devotees, Lord. ||2||

सभु को आसै तेरी बैठा ॥ (६७-७, माझ, महला ५)
All place their hopes in You.

घट घट अंतरि तूंहै वुठा ॥ (६७-७, माझ, महला ५)
You dwell deep within each and every heart.

सभे साझीवाल सदाइनि तूं किसै न दिसहि बाहरा जीउ ॥३॥ (६७-८, माझ, महला ५)
All share in Your Grace; none are beyond You. ||3||

तूं आपे गुरमुखि मुकति कराइहि ॥ (६७-८, माझ, महला ५)
You Yourself liberate the Gurmukhs;

तूं आपे मनमुखि जनमि भवाइहि ॥ (६७-९, माझ, महला ५)
You Yourself consign the self-willed manmukhs to wander in reincarnation.

नानक दास तेरै बलिहारै सभु तेरा खेलु दसाहरा जीउ ॥४॥२॥९॥ (६७-९, माझ, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to You; Your Entire Play is self-evident, Lord. ||4||2||9||

माझ महला ५ ॥ (६७-१०)
Maajh, Fifth Mehl:

अनहदु वाजै सहजि सुहेला ॥ (६७-१०, माझ, महला ५)
The Unstruck Melody resounds and resonates in peaceful ease.

सबदि अनन्द करे सद केला ॥ (६७-१०, माझ, महला ५)
I rejoice in the eternal bliss of the Word of the Shabad.

सहज गुफा महि ताड़ी लाई आसणु ऊच सवारिआ जीउ ॥१॥ (६७-१०, माझ, महला ५)
In the cave of intuitive wisdom I sit, absorbed in the silent trance of the Primal Void. I have obtained my seat in the heavens. ||1||

फिरि घिरि अपुने गृह महि आइिआ ॥ (६७-११, माझ, महला ५)
After wandering through many other homes and houses, I have returned to my own home,

जो लोड़ीदा सोई पाइिआ ॥ (६७-११, माझ, महला ५)
and I have found what I was longing for.

तृपति अघाइि रहिआ है संतहु गुरि अनभउ पुरखु दिखारिआ जीउ ॥२॥ (६७-१२, माझ, महला ५)
I am satisfied and fulfilled; O Saints, the Guru has shown me the Fearless Lord God. ||2||

आपे राजनु आपे लोगा ॥ (६७-१२, माझ, महला ५)
He Himself is the King, and He Himself is the people.

आपि निरबाणी आपे भोगा ॥ (६७-१३, माझ, महला ५)
He Himself is in Nirvaanaa, and He Himself indulges in pleasures.

आपे तखति बहै सचु निआई सभ चूकी कूक पुकारिआ जीउ ॥३॥ (६७-१३, माझ, महला ५)
He Himself sits on the throne of true justice, answering the cries and prayers of all. ||3||

जेहा डिठा मै तेहो कहिआ ॥ (६७-१४, माझ, महला ५)
As I have seen Him, so have I described Him.

तिसु रसु आइिआ जिनि भेदु लहिआ ॥ (६७-१४, माझ, महला ५)
This Sublime Essence comes only to one who knows the Mystery of the Lord.

जोती जोति मिली सुखु पाइिआ जन नानक इिकु पसारिआ जीउ ॥४॥३॥१०॥ (६७-१४, माझ, महला ५)
His light merges into the Light, and he finds peace. O servant Nanak, this is all the Extension of the One. ||4||3||10||

माझ महला ५ ॥ (६७-१५)
Maajh, Fifth Mehl:

जितु घरि पिरि सोहागु बणाइआ ॥ (९७-१५, माझ, महला ५)
That house, in which the soul-bride has married her Husband Lord

तितु घरि सखीहे मंगलु गाइआ ॥ (९७-१६, माझ, महला ५)
-in that house, O my companions, sing the songs of rejoicing.

अनद बिनोद तितै घरि सोहहि जो धन कंति सिगारी जीउ ॥१॥ (९७-१६, माझ, महला ५)
Joy and celebrations decorate that house, in which the Husband Lord has adorned His soul-bride. ||1||

सा गुणवंती सा वडभागणि ॥ (९७-१७, माझ, महला ५)
She is virtuous, and she is very fortunate;

पुत्रवंती सीलवंति सोहागणि ॥ (९७-१७, माझ, महला ५)
she is blessed with sons and tender-hearted. The happy soul-bride is loved by her Husband.

रूपवंति सा सुघड़ि बिचखणि जो धन कंत पिआरी जीउ ॥२॥ (९७-१७, माझ, महला ५)
She is beautiful, wise, and clever. That soul-bride is the beloved of her Husband Lord. ||2||

अचारवंति साई परधाने ॥ (९७-१८, माझ, महला ५)
She is well-mannered, noble and distinguished.

सभ सिंगार बणे तिसु गिआने ॥ (९७-१८, माझ, महला ५)
She is decorated and adorned with wisdom.

सा कुलवंती सा सभराई जो पिरि कै रंगि सवारी जीउ ॥३॥ (९७-१८, माझ, महला ५)
She is from a most respected family; she is the queen, adorned with the Love of her Husband Lord. ||3||

महिमा तिस की कहणु न जाइ ॥ (९७-१९, माझ, महला ५)
Her glory cannot be described;

जो पिरि मेलि लई अंगि लाइ ॥ (९७-१९, माझ, महला ५)
she melts in the Embrace of her Husband Lord.

पन्ना ९८

थिरु सुहागु वरु अगमु अगोचरु जन नानक प्रेम साधारी जीउ ॥४॥४॥११॥ (९८-१, माझ, महला ५)
Her marriage is eternal; her Husband is Inaccessible and Incomprehensible. O Servant Nanak, His Love is her only Support. ||4||4||11||

माझ महला ५ ॥ (९८-१)
Maajh, Fifth Mehl:

खोजत खोजत दरसन चाहे ॥ (९८-२, माझ, महला ५)
I have searched and searched, seeking the Blessed Vision of His Darshan.

भाति भाति बन बन अवगाहे ॥ (९८-२, माझ, महला ५)
I travelled through all sorts of woods and forests.

निरगुणु सरगुणु हरि हरि मेरा कोई है जीउ आणि मिलावै जीउ ॥१॥ (९८-२, माझ, महला ५)
My Lord, Har, Har, is both absolute and related, unmanifest and manifest; is there anyone who can come and unite me with Him? ||1||

खटु सासत बिचरत मुखि गिआना ॥ (९८-३, माझ, महला ५)
People recite from memory the wisdom of the six schools of philosophy;

पूजा तिलकु तीरथ इसनाना ॥ (९८-३, माझ, महला ५)
they perform worship services, wear ceremonial religious marks on their foreheads, and take ritual cleansing baths at sacred shrines of pilgrimage.

निवली करम आसन चउरासीह इन महि साँति न आवै जीउ ॥२॥ (९८-४, माझ, महला ५)
They perform the inner cleansing practice with water and adopt the eighty-four Yogic postures; but still, they find no peace in any of these. ||2||

अनिक बरख कीए जप तापा ॥ (९८-४, माझ, महला ५)
They chant and meditate, practicing austere self-discipline for years and years;

गवनु कीआ धरती भरमाता ॥ (९८-५, माझ, महला ५)
they wander on journeys all over the earth;

इकु खिनु हिरदै साँति न आवै जोगी बहुड़ि बहुड़ि उठि धावै जीउ ॥३॥ (९८-५, माझ, महला ५)
and yet, their hearts are not at peace, even for an instant. The Yogi rises up and goes out, over and over again. ||3||

करि किरपा मोहि साधु मिलाइआ ॥ (९८-६, माझ, महला ५)
By His Mercy, I have met the Holy Saint.

मनु तनु सीतलु धीरजु पाइआ ॥ (९८-६, माझ, महला ५)
My mind and body have been cooled and soothed; I have been blessed with patience and composure.

प्रभु अबिनासी बसिआ घट भीतरि हरि मंगलु नानकु गावै जीउ ॥४॥५॥१२॥ (९८-६, माझ, महला ५)
The Immortal Lord God has come to dwell within my heart. Nanak sings the songs of joy to the Lord. ||4||5||12||

माझ महला ५ ॥ (९८-७)
Maajh, Fifth Mehl:

पारब्रहम अपरंपर देवा ॥ (९८-७, माझ, महला ५)
The Supreme Lord God is Infinite and Divine;

अगम अगोचर अलख अभेवा ॥ (९८-८, माझ, महला ५)
He is Inaccessible, Incomprehensible, Invisible and Inscrutable.

दीन दइआल गोपाल गोबिंदा हरि धिआवहु गुरमुखि गाती जीउ ॥१॥ (९८-८, माझ, महला ५)
Merciful to the meek, Sustainer of the World, Lord of the Universe-meditating on the Lord, the Gurmukhs find salvation. ||1||

गुरमुखि मधुसूदनु निसतारे ॥ (९८-९, माझ, महला ५)
The Gurmukhs are emancipated by the Lord.

गुरमुखि संगी कृसन मुरारे ॥ (९८-९, माझ, महला ५)
The Lord Krishna becomes the Gurmukh's Companion.

दइआल दमोदरु गुरमुखि पाईऐ होरतु कितै न भाती जीउ ॥२॥ (९८-९, माझ, महला ५)
The Gurmukh finds the Merciful Lord. He is not found any other way. ||2||

निरहारी केसव निरवैरा ॥ (९८-१०, माझ, महला ५)
He does not need to eat; His Hair is Wondrous and Beautiful; He is free of hate.

कोटि जना जा के पूजहि पैरा ॥ (९८-१०, माझ, महला ५)
Millions of people worship His Feet.

गुरमुखि हिरदै जा कै हरि हरि सोई भगतु इकाती जीउ ॥३॥ (९८-१०, माझ, महला ५)
He alone is a devotee, who becomes Gurmukh, whose heart is filled with the Lord, Har, Har. ||3||

अमोघ दरसन बेअंत अपारा ॥ (९८-११, माझ, महला ५)
Forever fruitful is the Blessed Vision of His Darshan; He is Infinite and Incomparable.

वड समरथु सदा दातारा ॥ (९८-११, माझ, महला ५)
He is Awesome and All-powerful; He is forever the Great Giver.

गुरमुखि नामु जपीऐ तितु तरीऐ गति नानक विरली जाती जीउ ॥४॥६॥१३॥ (९८-१२, माझ, महला ५)
As Gurmukh, chant the Naam, the Name of the Lord, and you shall be carried across. O Nanak, rare are those who know this state! ||4||6||13||

माझ महला ५ ॥ (९८-१३)
Maajh, Fifth Mehl:

कहिआ करणा दिता लैणा ॥ (९८-१३, माझ, महला ५)
As You command, I obey; as You give, I receive.

गरीबा अनाथा तेरा माणा ॥ (९८-१३, माझ, महला ५)
You are the Pride of the meek and the poor.

सभ किछु तूंहै तूंहै मेरे पिआरे तेरी कुदरति कउ बलि जाई जीउ ॥१॥ (९८-१३, माझ, महला ५)
You are everything; You are my Beloved. I am a sacrifice to Your Creative Power. ||1||

भाणै उझड़ भाणै राहा ॥ (९८-१४, माझ, महला ५)
By Your Will, we wander in the wilderness; by Your Will, we find the path.

भाणै हरि गुण गुरमुखि गावाहा ॥ (९८-१४, माझ, महला ५)
By Your Will, we become Gurmukh and sing the Glorious Praises of the Lord.

भाणै भरमि भवै बहु जूनी सभ किछु तिसै रजाई जीउ ॥२॥ (९८-१५, माझ, महला ५)
By Your Will, we wander in doubt through countless lifetimes. Everything happens by Your Will. ||2||

ना को मूरखु ना को सिआणा ॥ (९८-१५, माझ, महला ५)
No one is foolish, and no one is clever.

वरतै सभ किछु तेरा भाणा ॥ (९८-१६, माझ, महला ५)
Your Will determines everything;

अगम अगोचर बेअंत अथाहा तेरी कीमति कहणु न जाई जीउ ॥३॥ (९८-१६, माझ, महला ५)
You are Inaccessible, Incomprehensible, Infinite and Unfathomable. Your Value cannot be expressed. ||3||

खाकु संतन की देहु पिआरे ॥ (६८-१७, माझ, महला ५)
Please bless me with the dust of the Saints, O my Beloved.

आइ पइआ हरि तेरै दुआरै ॥ (६८-१७, माझ, महला ५)
I have come and fallen at Your Door, O Lord.

दरसनु पेखत मनु आघावै नानक मिलणु सुभाई जीउ ॥४॥७॥१४॥ (६८-१७, माझ, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, my mind is fulfilled. O Nanak, with natural ease, I merge into Him. ||4||7||14||

माझ महला ५ ॥ (६८-१८)
Maajh, Fifth Mehl:

दुखु तदे जा विसरि जावै ॥ (६८-१८, माझ, महला ५)
They forget the Lord, and they suffer in pain.

भुख विआपै बहु बिधि धावै ॥ (६८-१८, माझ, महला ५)
Afflicted with hunger, they run around in all directions.

सिमरत नामु सदा सुहेला जिसु देवै दीन दइआला जीउ ॥१॥ (६८-१९, माझ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, they are happy forever. The Lord, Merciful to the meek, bestows it upon them. ||1||

सतिगुरु मेरा वड समरथा ॥ (६८-१९, माझ, महला ५)
My True Guru is absolutely All-powerful.

पन्ना ६९

जीइ समाली ता सभु दुखु लथा ॥ (६९-१, माझ, महला ५)
When I dwell upon Him in my soul, all my sorrows depart.

चिंता रोगु गई हउ पीड़ा आपि करे प्रतिपाला जीउ ॥२॥ (६९-१, माझ, महला ५)
The sickness of anxiety and the disease of ego are cured; He Himself cherishes me. ||2||

बारिक वाँगी हउ सभ किछु मंगा ॥ (६९-२, माझ, महला ५)
Like a child, I ask for everything.

देदे तोटि नाही प्रभ रंगा ॥ (६९-२, माझ, महला ५)
God is Bountiful and Beautiful; He never comes up empty.

पैरी पै पै बहुतु मनाई दीन दइिआल गोपाला जीउ ॥३॥ (९९-२, माझ, महला ५)
Again and again, I fall at His Feet. He is Merciful to the meek, the Sustainer of the World. ||3||

हउ बलिहारी सतिगुर पूरे ॥ (९९-३, माझ, महला ५)
I am a sacrifice to the Perfect True Guru,

जिनि बंधन काटे सगले मेरे ॥ (९९-३, माझ, महला ५)
who has shattered all my bonds.

हिरदै नामु दे निरमल कीइे नानक रंगि रसाला जीउ ॥४॥८॥१५॥ (९९-४, माझ, महला ५)
With the Naam, the Name of the Lord, in my heart, I have been purified. O Nanak, His Love has imbued me with nectar. ||4||8||15||

माझ महला ५ ॥ (९९-४)
Maajh, Fifth Mehl:

लाल गोपाल दइिआल रंगीले ॥ (९९-४, माझ, महला ५)
O my Love, Sustainer of the World, Merciful, Loving Lord,

गहिर गंभीर बेअंत गोविंदे ॥ (९९-५, माझ, महला ५)
Profoundly Deep, Infinite Lord of the Universe,

ऊच अथाह बेअंत सुआमी सिमरि सिमरि हउ जीवाँ जीउ ॥१॥ (९९-५, माझ, महला ५)
Highest of the High, Unfathomable, Infinite Lord and Master: continually remembering You in deep meditation, I live. ||1||

दुख भंजन निधान अमोले ॥ (९९-६, माझ, महला ५)
O Destroyer of pain, Priceless Treasure,

निरभउ निरवैर अथाह अतोले ॥ (९९-६, माझ, महला ५)
Fearless, free of hate, Unfathomable, Immeasurable,

अकाल मूरति अजूनी संभौ मन सिमरत ठंढा थीवाँ जीउ ॥२॥ (९९-६, माझ, महला ५)
of Undying Form, Unborn, Self-illumined: remembering You in meditation, my mind is filled with a deep and profound peace. ||2||

सदा संगी हरि रंग गोपाला ॥ (९९-७, माझ, महला ५)
The Joyous Lord, the Sustainer of the World, is my constant Companion.

ऊच नीच करे प्रतिपाला ॥ (९९-७, माझ, महला ५)
He cherishes the high and the low.

नामु रसाइिणु मनु तृपताइिणु गुरमुखि अंमृतु पीवाँ जीउ ॥३॥ (९९-७, माझ, महला ५)
The Nectar of the Name satisfies my mind. As Gurmukh, I drink in the Ambrosial Nectar. ||3||

दुखि सुखि पिआरे तुधु धिआई ॥ (९९-८, माझ, महला ५)
In suffering and in comfort, I meditate on You, O Beloved.

इेह सुमति गुरू ते पाई ॥ (९९-८, माझ, महला ५)
I have obtained this sublime understanding from the Guru.

नानक की धर तूंहै ठाकुर हरि रंगि पारि परीवाँ जीउ ॥४॥९॥१६॥ (९९-९, माझ, महला ५)
You are Nanak's Support, O my Lord and Master; through Your Love, I swim across to the other side. ||4||9||16||

माझ महला ५ ॥ (९९-१०)
Maajh, Fifth Mehl:

धन्नु सु वेला जितु मै सतिगुरु मिलिआ ॥ (९९-१०, माझ, महला ५)
Blessed is that time when I meet the True Guru.

सफलु दरसनु नेत्र पेखत तरिआ ॥ (९९-१०, माझ, महला ५)
Gazing upon the Fruitful Vision of His Darshan, I have been saved.

धन्नु मूरत चसे पल घड़ीआ धंनि सु एइि संजोगा जीउ ॥१॥ (९९-१०, माझ, महला ५)
Blessed are the hours, the minutes and the seconds-blessed is that Union with Him. ||1||

उदमु करत मनु निरमलु होआ ॥ (९९-११, माझ, महला ५)
Making the effort, my mind has become pure.

हरि मारगि चलत भ्रमु सगला खोइिआ ॥ (९९-११, माझ, महला ५)
Walking on the Lord's Path, my doubts have all been cast out.

नामु निधानु सतिगुरू सुणाइिआ मिटि गइे सगले रोगा जीउ ॥२॥ (९९-१२, माझ, महला ५)
The True Guru has inspired me to hear the Treasure of the Naam; all my illness has been dispelled. ||2||

अंतरि बाहरि तेरी बाणी ॥ (९९-१३, माझ, महला ५)
The Word of Your Bani is inside and outside as well.

तुधु आपि कथी तै आपि वखाणी ॥ (९९-१३, माझ, महला ५)
You Yourself chant it, and You Yourself speak it.

गुरि कहिआ सभु इको इको अवरु न कोई होइगा जीउ ॥३॥ (९९-१३, माझ, महला ५)
The Guru has said that He is One-All is the One. There shall never be any other. ||3||

अंमृत रसु हरि गुर ते पीआ ॥ (९९-१४, माझ, महला ५)
I drink in the Lord's Ambrosial Essence from the Guru;

हरि पैनणु नामु भोजनु थीआ ॥ (९९-१४, माझ, महला ५)
the Lord's Name has become my clothing and food.

नामि रंग नामि चोज तमासे नाउ नानक कीने भोगा जीउ ॥४॥१०॥१७॥ (९९-१४, माझ, महला ५)
The Name is my delight, the Name is my play and entertainment. O Nanak, I have made the Name my enjoyment. ||4||10||17||

माझ महला ५ ॥ (९९-१५)
Maajh, Fifth Mehl:

सगल संतन पहि वसतु इक माँगउ ॥ (९९-१५, माझ, महला ५)
I beg of all the Saints: please, give me the merchandise.

करउ बिन्नती मानु तिआगउ ॥ (९९-१६, माझ, महला ५)
I offer my prayers-I have forsaken my pride.

वारि वारि जाई लख वरीआ देहु संतन की धूरा जीउ ॥१॥ (९९-१६, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, hundreds of thousands of times a sacrifice, and I pray: please, give me the dust of the feet of the Saints. ||1||

तुम दाते तुम पुरख बिधाते ॥ (९९-१७, माझ, महला ५)
You are the Giver, You are the Architect of Destiny.

तुम समरथ सदा सुखदाते ॥ (९९-१७, माझ, महला ५)
You are All-powerful, the Giver of Eternal Peace.

सभ को तुम ही ते वरसावै अउसरु करहु हमारा पूरा जीउ ॥२॥ (९९-१७, माझ, महला ५)
You bless everyone. Please bring my life to fulfillment. ||2||

दरसनि तेरै भवन पुनीता ॥ (९९-१८, माझ, महला ५)
The body-temple is sanctified by the Blessed Vision of Your Darshan,

आतम गड़ु बिखमु तिना ही जीता ॥ (९९-१८, माझ, महला ५)
and thus, the impregnable fort of the soul is conquered.

तुम दाते तुम पुरख बिधाते तुधु जेवडु अवरु न सूरा जीउ ॥३॥ (९९-१९, माझ, महला ५)
You are the Giver, You are the Architect of Destiny. There is no other warrior as great as You. ||3||

पन्ना १००

रेनु संतन की मेरै मुखि लागी ॥ (१००-१, माझ, महला ५)
I applied the dust of the feet of the Saints to my face.

दुरमति बिनसी कुबुधि अभागी ॥ (१००-१, माझ, महला ५)
My evil-mindedness disappeared, along with my misfortune and false-mindedness.

सच घरि बैसि रहे गुण गाइे नानक बिनसे कूरा जीउ ॥४॥११॥१८॥ (१००-१, माझ, महला ५)
I sit in the true home of my self; I sing His Glorious Praises. O Nanak, my falsehood has vanished! ||4||11||18||

माझ महला ५ ॥ (१००-२)
Maajh, Fifth Mehl:

विसरु नाही इेवड दाते ॥ (१००-२, माझ, महला ५)
I shall never forget You-You are such a Great Giver!

करि किरपा भगतन संगि राते ॥ (१००-२, माझ, महला ५)
Please grant Your Grace, and imbue me with the love of devotional worship.

दिनसु रैणि जिउ तुधु धिआई इेहु दानु मोहि करणा जीउ ॥१॥ (१००-३, माझ, महला ५)
If it pleases You, let me meditate on You day and night; please, grant me this gift! ||1||

माटी अंधी सुरति समाई ॥ (१००-३, माझ, महला ५)
Into this blind clay, You have infused awareness.

सभ किछु दीआ भलीआ जाई ॥ (१००-४, माझ, महला ५)
Everything, everywhere which You have given is good.

अनद बिनोद चोज तमासे तुधु भावै सो होणा जीउ ॥२॥ (१००-४, माझ, महला ५)
Bliss, joyful celebrations, wondrous plays and entertainment-whatever pleases You, comes to pass. ||2||

जिस दा दिता सभु किछु लैणा ॥ (१००-५, माझ, महला ५)
Everything we receive is a gift from Him

छतीह अंमृत भोजनु खाणा ॥ (१००-५, माझ, महला ५)
-the thirty-six delicious foods to eat,

सेज सुखाली सीतलु पवणा सहज केल रंग करणा जीउ ॥३॥ (१००-५, माझ, महला ५)
cozy beds, cooling breezes, peaceful joy and the experience of pleasure. ||3||

सा बुधि दीजै जितु विसरहि नाही ॥ (१००-६, माझ, महला ५)
Give me that state of mind, by which I may not forget You.

सा मति दीजै जितु तुधु धिआई ॥ (१००-६, माझ, महला ५)
Give me that understanding, by which I may meditate on You.

सास सास तेरे गुण गावा एट नानक गुर चरणा जीउ ॥४॥१२॥१९॥ (१००-६, माझ, महला ५)
I sing Your Glorious Praises with each and every breath. Nanak takes the Support of the Guru's Feet. ||4||12||19||

माझ महला ५ ॥ (१००-७)
Maajh, Fifth Mehl:

सिफति सालाहणु तेरा हुकमु रजाई ॥ (१००-७, माझ, महला ५)
To praise You is to follow Your Command and Your Will.

सो गिआनु धिआनु जो तुधु भाई ॥ (१००-८, माझ, महला ५)
That which pleases You is spiritual wisdom and meditation.

सोई जपु जो प्रभ जीउ भावै भाणै पूर गिआना जीउ ॥१॥ (१००-८, माझ, महला ५)
That which pleases God is chanting and meditation; to be in harmony with His Will is perfect spiritual wisdom. ||1||

अंमृतु नामु तेरा सोई गावै ॥ जो साहिब तेरै मनि भावै ॥ (१००-९, माझ, महला ५)
He alone sings Your Ambrosial Naam, who is pleasing to Your Mind, O my Lord and Master.

तूं संतन का संत तुमारे संत साहिब मनु माना जीउ ॥२॥ (१००-९, माझ, महला ५)
You belong to the Saints, and the Saints belong to You. The minds of the Saints are attuned to You, O my Lord and Master. ||2||

तूं संतन जी करहि प्रतिपाला ॥ (१००-१०, माझ, महला ५)
You cherish and nurture the Saints.

संत खेलहि तुम संगि गोपाला ॥ (१००-१०, माझ, महला ५)
The Saints play with You, O Sustainer of the World.

अपुने संत तुधु खरे पिआरे तू संतन के प्राना जीउ ॥३॥ (१००-१०, माझ, महला ५)
Your Saints are very dear to You. You are the breath of life of the Saints. ||3||

उन संतन कै मेरा मनु कुरबाने ॥ (१००-११, माझ, महला ५)
My mind is a sacrifice to those Saints who know You,

जिन तूं जाता जो तुधु मनि भाने ॥ (१००-११, माझ, महला ५)
and are pleasing to Your Mind.

तिन कै संगि सदा सुखु पाइआ हरि रस नानक तृपति अघाना जीउ ॥४॥१३॥२०॥ (१००-१२, माझ, महला ५)
In their company I have found a lasting peace. Nanak is satisfied and fulfilled with the Sublime Essence of the Lord. ||4||13||20||

माझ महला ५ ॥ (१००-१३)
Maajh, Fifth Mehl

तूं जलनिधि हम मीन तुमारे ॥ (१००-१३, माझ, महला ५)
: You are the Ocean of Water, and I am Your fish.

तेरा नामु बूंद हम चातृक तिखहारे ॥ (१००-१३, माझ, महला ५)
Your Name is the drop of water, and I am a thirsty rainbird.

तुमरी आस पिआसा तुमरी तुम ही संगि मनु लीना जीउ ॥१॥ (१००-१३, माझ, महला ५)
You are my hope, and You are my thirst. My mind is absorbed in You. ||1||

जिउ बारिकु पी खीरु अघावै ॥ (१००-१४, माझ, महला ५)
Just as the baby is satisfied by drinking milk,

जिउ निरधनु धनु देखि सुखु पावै ॥ (१००-१४, माझ, महला ५)
and the poor person is pleased by seeing wealth,

तृखावंत जलु पीवत ठंढा तिउ हरि संगि इहु मनु भीना जीउ ॥२॥ (१००-१५, माझ, महला ५)
and the thirsty person is refreshed by drinking cool water, so is this mind drenched with delight in the Lord. ||2||

जिउ अंधिआरै दीपकु परगासा ॥ (१००-१५, माझ, महला ५)
Just as the darkness is lit up by the lamp,

भरता चितवत पूरन आसा ॥ (१००-१६, माझ, महला ५)
and the hopes of the wife are fulfilled by thinking about her husband,

मिलि प्रीतम जिउ होत अनन्दा तिउ हरि रंगि मनु रंगीना जीउ ॥३॥ (१००-१६, माझ, महला ५)
and people are filled with bliss upon meeting their beloved, so is my mind imbued with the Lord's Love. ||3||

संतन मो कउ हरि मारगि पाइिआ ॥ (१००-१७, माझ, महला ५)
The Saints have set me upon the Lord's Path.

साध कृपालि हरि संगि गिझाइिआ ॥ (१००-१७, माझ, महला ५)
By the Grace of the Holy Saint, I have been attuned to the Lord.

हरि हमरा हम हरि के दासे नानक सबदु गुरू सचु दीना जीउ ॥४॥१४॥२१॥ (१००-१८, माझ, महला ५)
The Lord is mine, and I am the slave of the Lord. O Nanak, the Guru has blessed me with the True Word of the Shabad. ||4||14||21||

माझ महला ५ ॥ (१००-१८)
Maajh, Fifth Mehl:

अंमृत नामु सदा निरमलीआ ॥ (१००-१९, माझ, महला ५)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is eternally pure.

सुखदाई दूख बिडारन हरीआ ॥ (१००-१९, माझ, महला ५)
The Lord is the Giver of Peace and the Dispeller of sorrow.

अवरि साद चखि सगले देखे मन हरि रसु सभ ते मीठा जीउ ॥१॥ (१००-१९, माझ, महला ५)
I have seen and tasted all other flavors, but to my mind, the Subtle Essence of the Lord is the sweetest of all. ||1||

पन्ना १०१

जो जो पीवै सो तृपतावै ॥ (१०१-१, माझ, महला ५)
Whoever drinks this in, is satisfied.

अमरु होवै जो नाम रसु पावै ॥ (१०१-१, माझ, महला ५)
Whoever obtains the Sublime Essence of the Naam becomes immortal.

नाम निधान तिसहि परापति जिसु सबदु गुरू मनि वूठा जीउ ॥२॥ (१०१-१, माझ, महला ५)
The Treasure of the Naam is obtained by one whose mind is filled with the Word of the Guru's Shabad. ||2||

जिनि हरि रसु पाइआ सो तृपति अघाना ॥ (१०१-२, माझ, महला ५)
One who obtains the Sublime Essence of the Lord is satisfied and fulfilled.

जिनि हरि सादु पाइआ सो नाहि डुलाना ॥ (१०१-३, माझ, महला ५)
One who obtains this Flavor of the Lord does not waver.

तिसहि परापति हरि हरि नामा जिसु मसतकि भागीठा जीउ ॥३॥ (१०१-३, माझ, महला ५)
One who has this destiny written on his forehead obtains the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

हरि इकसु हथि आइआ वरसाणे बहुतेरे ॥ (१०१-४, माझ, महला ५)
The Lord has come into the hands of the One, the Guru, who has blessed so many with good fortune.

तिसु लगि मुकतु भए घणेरे ॥ (१०१-४, माझ, महला ५)
Attached to Him, a great many have been liberated.

नामु निधाना गुरमुखि पाईऐ कहु नानक विरली डीठा जीउ ॥४॥१५॥२२॥ (१०१-४, माझ, महला ५)
The Gurmukh obtains the Treasure of the Naam; says Nanak, those who see the Lord are very rare. ||4||15||22||

माझ महला ५ ॥ (१०१-५)
Maajh, Fifth Mehl:

निधि सिधि रिधि हरि हरि हरि मेरै ॥ (१०१-५, माझ, महला ५)
My Lord, Har, Har, Har, is the nine treasures, the supernatural spiritual powers of the Siddhas, wealth and prosperity.

जनमु पदारथु गहिर गंभीरै ॥ (१०१-६, माझ, महला ५)
He is the Deep and Profound Treasure of Life.

लाख कोट खुसीआ रंग रावै जो गुर लागा पाई जीउ ॥१॥ (१०१-६, माझ, महला ५)
Hundreds of thousands, even millions of pleasures and delights are enjoyed by one who falls at the Guru's Feet. ||1||

दरसनु पेखत भए पुनीता ॥ (१०१-७, माझ, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, all are sanctified,

सगल उधारे भाई मीता ॥ (१०१-७, माझ, महला ५)
and all family and friends are saved.

अगम अगोचरु सुआमी अपुना गुर किरपा ते सचु धिआई जीउ ॥२॥ (१०१-७, माझ, महला ५)
By Guru's Grace, I meditate on the Inaccessible and Unfathomable True Lord. ||2||

जा कउ खोजहि सरब उपाए ॥ वडभागी दरसनु को विरला पाए ॥ (१०१-८, माझ, महला ५)
The One, the Guru, who is sought by all-only a few, by great good fortune, receive His Darshan.

ऊच अपार अगोचर थाना एहु महलु गुरू देखाई जीउ ॥३॥ (१०१-९, माझ, महला ५)
His Place is lofty, infinite and unfathomable; the Guru has shown me that palace. ||3||

गहिर गंभीर अंमृत नामु तेरा ॥ (१०१-९, माझ, महला ५)
Your Ambrosial Name is deep and profound.

मुकति भइआ जिसु रिदै वसेरा ॥ (१०१-१०, माझ, महला ५)
That person is liberated, in whose heart You dwell.

गुरि बंधन तिन के सगले काटे जन नानक सहजि समाई जीउ ॥४॥१६॥२३॥ (१०१-१०, माझ, महला ५)
The Guru cuts away all his bonds; O Servant Nanak, he is absorbed in the poise of intuitive peace. ||4||16||23||

माझ महला ५ ॥ (१०१-११)
Maajh, Fifth Mehl:

प्रभ किरपा ते हरि हरि धिआवउ ॥ (१०१-११, माझ, महला ५)
By God's Grace, I meditate on the Lord, Har, Har.

प्रभू दइआ ते मंगलु गावउ ॥ (१०१-११, माझ, महला ५)
By God's Kindness, I sing the songs of joy.

ऊठत बैठत सोवत जागत हरि धिआईऐ सगल अवरदा जीउ ॥१॥ (१०१-१२, माझ, महला ५)
While standing and sitting, while sleeping and while awake, meditate on the Lord, all your life. ||1||

नामु अउखधु मो कउ साधू दीआ ॥ (१०१-१२, माझ, महला ५)
The Holy Saint has given me the Medicine of the Naam.

किलबिख काटे निरमलु थीआ ॥ (१०१-१३, माझ, महला ५)
My sins have been cut out, and I have become pure.

अनदु भइआ निकसी सभ पीरा सगल बिनासे दरदा जीउ ॥२॥ (१०१-१३, माझ, महला ५)
I am filled with bliss, and all my pains have been taken away. All my suffering has been dispelled. ||2||

जिस का अंगु करे मेरा पिआरा ॥ सो मुकता सागर संसारा ॥ (१०१-१४, माझ, महला ५)
One who has my Beloved on his side, is liberated from the world-ocean.

सति करे जिनि गुरू पछाता सो काहे कउ डरदा जीउ ॥३॥ (१०१-१४, माझ, महला ५)
One who recognizes the Guru practices Truth; why should he be afraid? ||3||

जब ते साधू संगति पाए ॥ गुर भेटत हउ गई बलाइ ॥ (१०१-१५, माझ, महला ५)
Since I found the Company of the Holy and met the Guru, the demon of pride has departed.

सासि सासि हरि गावै नानकु सतिगुर ढाकि लीआ मेरा पड़दा जीउ ॥४॥१७॥२४॥ (१०१-१५, माझ, महला ५)
With each and every breath, Nanak sings the Lord's Praises. The True Guru has covered my sins. ||4||17||24||

माझ महला ५ ॥ (१०१-१६)
Maajh, Fifth Mehl:

एति पोति सेवक संगि राता ॥ (१०१-१६, माझ, महला ५)
Through and through, the Lord is intermingled with His servant.

प्रभ प्रतिपाले सेवक सुखदाता ॥ (१०१-१७, माझ, महला ५)
God, the Giver of Peace, cherishes His servant.

पाणी पखा पीसउ सेवक कै ठाकुर ही का आहरु जीउ ॥१॥ (१०१-१७, माझ, महला ५)
I carry the water, wave the fan, and grind the grain for the servant of my Lord and Master. ||1||

काटि सिलक प्रभि सेवा लाइआ ॥ (१०१-१८, माझ, महला ५)
God has cut the noose from around my neck; He has placed me in His Service.

हुकमु साहिब का सेवक मनि भाइआ ॥ (१०१-१८, माझ, महला ५)
The Lord and Master's Command is pleasing to the mind of His servant.

सोई कमावै जो साहिब भावै सेवकु अंतरि बाहरि माहरु जीउ ॥२॥ (१०१-१८, माझ, महला ५)
He does that which pleases his Lord and Master. Inwardly and outwardly, the servant knows his Lord. ||2||

तूं दाना ठाकुरु सभ बिधि जानहि ॥ (१०१-१९, माझ, महला ५)
You are the All-knowing Lord and Master; You know all ways and means.

पन्ना १०२

ठाकुर के सेवक हरि रंग माणहि ॥ (१०२-१, माझ, महला ५)
The servant of the Lord and Master enjoys the Love and Affection of the Lord.

जो किछु ठाकुर का सो सेवक का सेवकु ठाकुर ही संगि जाहरु जीउ ॥३॥ (१०२-१, माझ, महला ५)
That which belongs to the Lord and Master, belongs to His servant. The servant becomes distinguished in association with his Lord and Master. ||3||

अपुनै ठाकुरि जो पहिराइआ ॥ बहुरि न लेखा पुछि बुलाइआ ॥ (१०२-२, माझ, महला ५)
He, whom the Lord and Master dresses in the robes of honor, is not called to answer for his account any longer.

तिसु सेवक कै नानक कुरबाणी सो गहिर गभीरा गउहरु जीउ ॥४॥१८॥२५॥ (१०२-२, माझ, महला ५)
Nanak is a sacrifice to that servant. He is the pearl of the deep and unfathomable Ocean of God. ||4||18||25||

माझ महला ५ ॥ (१०२-३)
Maajh, Fifth Mehl:

सभ किछु घर महि बाहरि नाही ॥ (१०२-३, माझ, महला ५)
Everything is within the home of the self; there is nothing beyond.

बाहरि टोलै सो भरमि भुलाही ॥ (१०२-४, माझ, महला ५)
One who searches outside is deluded by doubt.

गुर परसादी जिनी अंतरि पाइआ सो अंतरि बाहरि सुहेला जीउ ॥१॥ (१०२-४, माझ, महला ५)
By Guru's Grace, one who has found the Lord within is happy, inwardly and outwardly. ||1||

झिमि झिमि वरसै अंमृत धारा ॥ (१०२-५, माझ, महला ५)
Slowly, gently, drop by drop, the stream of nectar trickles down within.

मनु पीवै सुनि सबदु बीचारा ॥ (१०२-५, माझ, महला ५)
The mind drinks it in, hearing and reflecting on the Word of the Shabad.

अनद बिनोद करे दिन राती सदा सदा हरि केला जीउ ॥२॥ (१०२-५, माझ, महला ५)
It enjoys bliss and ecstasy day and night, and plays with the Lord forever and ever. ||2||

जनम जनम का विछुड़िआ मिलिआ ॥ (१०२-६, माझ, महला ५)
I have now been united with the Lord after having been separated and cut off from Him for so many lifetimes;

साध कृपा ते सूका हरिआ ॥ (१०२-६, माझ, महला ५)
by the Grace of the Holy Saint, the dried-up branches have blossomed forth again in their greenery.

सुमति पाइे नामु धिआइे गुरमुखि होइे मेला जीउ ॥३॥ (१०२-७, माझ, महला ५)
I have obtained this sublime understanding, and I meditate on the Naam; as Gurmukh, I have met the Lord. ||3||

जल तरंगु जिउ जलहि समाइिआ ॥ (१०२-७, माझ, महला ५)
As the waves of water merge again with the water,

तिउ जोती संगि जोति मिलाइिआ ॥ (१०२-७, माझ, महला ५)
so does my light merge again into the Light.

कहु नानक भ्रम कटे किवाड़ा बहुड़ि न होईऐ जउला जीउ ॥४॥१६॥२६॥ (१०२-८, माझ, महला ५)
Says Nanak, the veil of illusion has been cut away, and I shall not go out wandering any more. ||4||19||26||

माझ महला ५ ॥ (१०२-६)
Maajh, Fifth Mehl:

तिसु कुरबाणी जिनि तूं सुणिआ ॥ (१०२-६, माझ, महला ५)
I am a sacrifice to those who have heard of You.

तिसु बलिहारी जिनि रसना भणिआ ॥ (१०२-६, माझ, महला ५)
I am a sacrifice to those whose tongues speak of You.

वारि वारि जाई तिसु विटहु जो मनि तनि तुधु आराधे जीउ ॥१॥ (१०२-६, माझ, महला ५)
Again and again, I am a sacrifice to those who meditate on You with mind and body. ||1||

तिसु चरण पखाली जो तेरै मारगि चालै ॥ (१०२-१०, माझ, महला ५)
I wash the feet of those who walk upon Your Path.

नैन निहाली तिसु पुरख दइआलै ॥ (१०२-१०, माझ, महला ५)
With my eyes, I long to behold those kind people.

मनु देवा तिसु अपुने साजन जिनि गुर मिलि सो प्रभु लाधे जीउ ॥२॥ (१०२-११, माझ, महला ५)
I offer my mind to those friends, who have met the Guru and found God. ||2||

से वडभागी जिनि तुम जाणे ॥ (१०२-१२, माझ, महला ५)
Very fortunate are those who know You.

सभ कै मधे अलिपत निरबाणे ॥ (१०२-१२, माझ, महला ५)
In the midst of all, they remain detached and balanced in Nirvaanaa.

साध कै संगि उनि भउजलु तरिआ सगल दूत उनि साधे जीउ ॥३॥ (१०२-१२, माझ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, they cross over the terrifying world-ocean, and conquer all their evil passions. ||3||

तिन की सरणि परिआ मनु मेरा ॥ (१०२-१३, माझ, महला ५)
My mind has entered their Sanctuary.

माणु ताणु तजि मोहु अंधेरा ॥ (१०२-१३, माझ, महला ५)
I have renounced my pride in my own strength, and the darkness of emotional attachment.

नामु दानु दीजै नानक कउ तिसु प्रभ अगम अगाधे जीउ ॥४॥२०॥२७॥ (१०२-१४, माझ, महला ५)
Please bless Nanak with the Gift of the Naam, the Name of the Inaccessible and Unfathomable God. ||4||20||27||

माझ महला ५ ॥ (१०२-१४)
Maajh, Fifth Mehl:

तूं पेडु साख तेरी फूली ॥ (१०२-१५, माझ, महला ५)
You are the tree; Your branches have blossomed forth.

तूं सूखमु होआ असथूली ॥ (१०२-१५, माझ, महला ५)
From the very small and subtle, You have become huge and manifest.

तूं जलनिधि तूं फेनु बुदबुदा तुधु बिनु अवरु न भालीऐ जीउ ॥१॥ (१०२-१५, माझ, महला ५)
You are the Ocean of Water, and You are the foam and the bubbles on its surface. I cannot see any other except You, Lord. ||1||

तूं सूतु मणीए भी तूंहै ॥ (१०२-१६, माझ, महला ५)
You are the thread, and You are also the beads.

तूं गंठी मेरु सिरि तूंहै ॥ (१०२-१६, माझ, महला ५)
You are the knot, and You are the primary bead of the maalaa.

आदि मधि अंति प्रभु सोई अवरु न कोइ दिखालीऐ जीउ ॥२॥ (१०२-१६, माझ, महला ५)
In the beginning, in the middle and in the end, there is God. I cannot see any other except You, Lord. ||2||

तूं निरगुणु सरगुणु सुखदाता ॥ (१०२-१७, माझ, महला ५)
You transcend all qualities, and You possess the supreme qualities. You are the Giver of peace.

तूं निरबाणु रसीआ रंगि राता ॥ (१०२-१७, माझ, महला ५)
You are detached in Nirvaanaa, and You are the Enjoyer, imbued with love.

अपणे करतब आपे जाणहि आपे तुधु समालीऐ जीउ ॥३॥ (१०२-१८, माझ, महला ५)
You Yourself know Your Own Ways; You dwell upon Yourself. ||3||

तूं ठाकुरु सेवकु फुनि आपे ॥ (१०२-१८, माझ, महला ५)
You are the Master, and then again, You are the servant.

तूं गुपतु परगटु प्रभ आपे ॥ (१०२-१९, माझ, महला ५)
O God, You Yourself are the Manifest and the Unmanifest.

नानक दासु सदा गुण गावै इक भोरी नदरि निहालीऐ जीउ ॥४॥२१॥२८॥ (१०२-१९, माझ, महला ५)
Slave Nanak sings Your Glorious Praises forever. Please, just for a moment, bless him with Your Glance of Grace. ||4||21||28||

पन्ना १०३

माझ महला ५ ॥ (१०३-१)
Maajh, Fifth Mehl:

सफल सु बाणी जितु नामु वखाणी ॥ (१०३-१, माझ, महला ५)
Blessed are those words, by which the Naam is chanted.

गुर परसादि किनै विरलै जाणी ॥ (१०३-१, माझ, महला ५)
Rare are those who know this, by Guru's Grace.

धन्नु सु वेला जितु हरि गावत सुनणा आइे ते परवाना जीउ ॥१॥ (१०३-२, माझ, महला ५)
Blessed is that time when one sings and hears the Lord's Name. Blessed and approved is the coming of such a one. ||1||

से नेत्र परवाणु जिनी दरसनु पेखा ॥ (१०३-२, माझ, महला ५)
Those eyes which behold the Blessed Vision of the Lord's Darshan are approved and accepted.

से कर भले जिनी हरि जसु लेखा ॥ (१०३-३, माझ, महला ५)
Those hands which write the Praises of the Lord are good.

से चरण सुहावे जो हरि मारगि चले हउ बलि तिन संगि पछाणा जीउ ॥२॥ (१०३-३, माझ, महला ५)
Those feet which walk in the Lord's Way are beautiful. I am a sacrifice to that Congregation in which the Lord is recognized. ||2||

सुणि साजन मेरे मीत पिआरे ॥ (१०३-४, माझ, महला ५)
Listen, O my beloved friends and companions:

साधसंगि खिन माहि उधारे ॥ (१०३-४, माझ, महला ५)
in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall be saved in an instant.

किलविख काटि होआ मनु निरमलु मिटि गइे आवण जाणा जीउ ॥३॥ (१०३-४, माझ, महला ५)
Your sins will be cut out; your mind will be immaculate and pure. Your comings and goings shall cease. ||3||

दुइि कर जोड़ि इिकु बिनउ करीजै ॥ (१०३-५, माझ, महला ५)
With my palms pressed together, I offer this prayer:

करि किरपा डुबदा पथरु लीजै ॥ (१०३-६, माझ, महला ५)
please bless me with Your Mercy, and save this sinking stone.

नानक कउ प्रभ भइे कृपाला प्रभ नानक मनि भाणा जीउ ॥४॥२२ ॥२९॥ (१०३-६, माझ, महला ५)
God has become merciful to Nanak; God is pleasing to Nanak's mind. ||4||22||29||

माझ महला ५ ॥ (१०३-७)
Maajh, Fifth Mehl:

अंमृत बाणी हरि हरि तेरी ॥ (१०३-७, माझ, महला ५)
The Word of Your Bani, Lord, is Ambrosial Nectar.

सुणि सुणि होवै परम गति मेरी ॥ (१०३-७, माझ, महला ५)
Hearing it again and again, I am elevated to the supreme heights.

जलनि बुझी सीतलु होइ मनूआ सतिगुर का दरसनु पाइे जीउ ॥१॥ (१०३-७, माझ, महला ५)
The burning within me has been extinguished, and my mind has been cooled and soothed, by the Blessed Vision of the True Guru. ||1||

सूखु भइिआ दुखु दूरि पराना ॥ (१०३-८, माझ, महला ५)
Happiness is obtained, and sorrow runs far away,

संत रसन हरि नामु वखाना ॥ (१०३-८, माझ, महला ५)
when the Saints chant the Lord's Name.

जल थल नीरि भरे सर सुभर बिरथा कोइि न जाइे जीउ ॥२॥ (१०३-९, माझ, महला ५)
The sea, the dry land, and the lakes are filled with the Water of the Lord's Name; no place is left empty. ||2||

दइिआ धारी तिनि सिरजनहारे ॥ (१०३-९, माझ, महला ५)
The Creator has showered His Kindness;

जीअ जंत सगले प्रतिपारे ॥ (१०३-१०, माझ, महला ५)
He cherishes and nurtures all beings and creatures.

मिहरवान किरपाल दइिआला सगले तृपति अघाइे जीउ ॥३॥ (१०३-१०, माझ, महला ५)
He is Merciful, Kind and Compassionate. All are satisfied and fulfilled through Him. ||3||

वणु तृणु तृभवणु कीतोनु हरिआ ॥ (१०३-११, माझ, महला ५)
The woods, the meadows and the three worlds are rendered green.

करणहारि खिन भीतरि करिआ ॥ (१०३-११, माझ, महला ५)
The Doer of all did this in an instant.

गुरमुखि नानक तिसै अराधे मन की आस पुजाइे जीउ ॥४॥२३॥३०॥ (१०३-११, माझ, महला ५)
As Gurmukh, Nanak meditates on the One who fulfills the desires of the mind. ||4||23||30||

माझ महला ५ ॥ (१०३-१२)
Maajh, Fifth Mehl:

तूं मेरा पिता तूंहै मेरा माता ॥ (१०३-१२, माझ, महला ५)
You are my Father, and You are my Mother.

तूं मेरा बंधपु तूं मेरा भ्राता ॥ (१०३-१३, माझ, महला ५)
You are my Relative, and You are my Brother.

तूं मेरा राखा सभनी थाई ता भउ केहा काड़ा जीउ ॥१॥ (१०३-१३, माझ, महला ५)
You are my Protector everywhere; why should I feel any fear or anxiety? ||1||

तुमरी कृपा ते तुधु पछाणा ॥ (१०३-१४, माझ, महला ५)
By Your Grace, I recognize You.

तूं मेरी एट तूंहै मेरा माणा ॥ (१०३-१४, माझ, महला ५)
You are my Shelter, and You are my Honor.

तुझ बिनु दूजा अवरु न कोई सभु तेरा खेलु अखाड़ा जीउ ॥२॥ (१०३-१४, माझ, महला ५)
Without You, there is no other; the entire Universe is the Arena of Your Play. ||2||

जीअ जंत सभि तुधु उपाइे ॥ (१०३-१५, माझ, महला ५)
You have created all beings and creatures.

जितु जितु भाणा तितु तितु लाइे ॥ (१०३-१५, माझ, महला ५)
As it pleases You, You assign tasks to one and all.

सभ किछु कीता तेरा होवै नाही किछु असाड़ा जीउ ॥३॥ (१०३-१५, माझ, महला ५)
All things are Your Doing; we can do nothing ourselves. ||3||

नामु धिआइि महा सुखु पाइिआ ॥ (१०३-१६, माझ, महला ५)
Meditating on the Naam, I have found great peace.

हरि गुण गाइि मेरा मनु सीतलाइिआ ॥ (१०३-१६, माझ, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, my mind is cooled and soothed.

गुरि पूरै वजी वाधाई नानक जिता बिखाड़ा जीउ ॥४॥२४॥३१॥ (१०३-१७, माझ, महला ५)
Through the Perfect Guru, congratulations are pouring in-Nanak is victorious on the arduous battlefield of life! ||4||24||31||

माझ महला ५ ॥ (१०३-१८)
Maajh, Fifth Mehl:

जीअ प्राण प्रभ मनहि अधारा ॥ (१०३-१८, माझ, महला ५)
God is the Breath of Life of my soul, the Support of my mind.

भगत जीवहि गुण गाइ अपारा ॥ (१०३-१८, माझ, महला ५)
His devotees live by singing the Glorious Praises of the Infinite Lord.

गुण निधान अंमृतु हरि नामा हरि धिआइ धिआइ सुखु पाइआ जीउ ॥१॥ (१०३-१८, माझ, महला ५)
The Ambrosial Name of the Lord is the Treasure of Excellence. Meditating, meditating on the Lord's Name, I have found peace. ||1||

मनसा धारि जो घर ते आवै ॥ साधसंगि जनमु मरणु मिटावै ॥ (१०३-१९, माझ, महला ५)
One whose heart's desires lead him from his own home to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, shall be rid of the cycle of birth and death.

पन्ना १०४

आस मनोरथु पूरनु होवै भेटत गुर दरसाइआ जीउ ॥२॥ (१०४-१, माझ, महला ५)
His hopes and desires are fulfilled, when he gains the Blessed Vision of the Guru's Darshan. ||2||

अगम अगोचर किछु मिति नही जानी ॥ (१०४-१, माझ, महला ५)
The limits of the Inaccessible and Unfathomable Lord cannot be known.

साधिक सिध धिआवहि गिआनी ॥ (१०४-२, माझ, महला ५)
The seekers, the Siddhas, those beings of miraculous spiritual powers, and the spiritual teachers, all meditate on Him.

खुदी मिटी चूका भोलावा गुरि मन ही महि प्रगटाइआ जीउ ॥३॥ (१०४-२, माझ, महला ५)
Thus, their egos are erased, and their doubts are dispelled. The Guru has enlightened their minds. ||3||

अनद मंगल कलिआण निधाना ॥ सूख सहज हरि नामु वखाना ॥ (१०४-३, माझ, महला ५)
I chant the Name of the Lord, the Treasure of bliss, joy, salvation, intuitive peace and poise.

होइ कृपालु सुआमी अपना नाउ नानक घर महि आइआ जीउ ॥४॥२५॥३२॥ (१०४-४, माझ, महला ५)
When my Lord and Master blessed me with His Mercy, O Nanak, then His Name entered the home of my mind. ||4||25||32||

माझ महला ५ ॥ (१०४-४)
Maajh, Fifth Mehl:

सुणि सुणि जीवा सोइि तुमारी ॥ (१०४-५, माझ, महला ५)
Hearing of You, I live.

तूं प्रीतमु ठाकुरु अति भारी ॥ (१०४-५, माझ, महला ५)
You are my Beloved, my Lord and Master, Utterly Great.

तुमरे करतब तुम ही जाणहु तुमरी एट गोुपाला जीउ ॥१॥ (१०४-५, माझ, महला ५)
You alone know Your Ways; I grasp Your Support, Lord of the World. ||1||

गुण गावत मनु हरिआ होवै ॥ (१०४-६, माझ, महला ५)
Singing Your Glorious Praises, my mind is rejuvenated.

कथा सुणत मलु सगली खोवै ॥ (१०४-६, माझ, महला ५)
Hearing Your Sermon, all filth is removed.

भेटत संगि साध संतन कै सदा जपउ दइिआला जीउ ॥२॥ (१०४-६, माझ, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I meditate forever on the Merciful Lord. ||2||

प्रभु अपुना सासि सासि समारउ ॥ (१०४-७, माझ, महला ५)
I dwell on my God with each and every breath.

इिह मति गुर प्रसादि मनि धारउ ॥ (१०४-७, माझ, महला ५)
This understanding has been implanted within my mind, by Guru's Grace.

तुमरी कृपा ते होइि प्रगासा सरब मइिआ प्रतिपाला जीउ ॥३॥ (१०४-८, माझ, महला ५)
By Your Grace, the Divine Light has dawned. The Merciful Lord cherishes everyone. ||3||

सति सति सति प्रभु सोई ॥ (१०४-८, माझ, महला ५)
True, True, True is that God.

सदा सदा सद आपे होई ॥ (१०४-९, माझ, महला ५)
Forever, forever and ever, He Himself is.

चलित तुमारे प्रगट पिआरे देखि नानक भइे निहाला जीउ ॥४॥२६॥३३॥ (१०४-९, माझ, महला ५)
Your Playful Ways are revealed, O my Beloved. Beholding them, Nanak is enraptured. ||4||26||33||

माझ महला ५ ॥ (१०४-१०)
Maajh, Fifth Mehl:

हुकमी वरसण लागे मेहा ॥ (१०४-१०, माझ, महला ५)
By His Command, the rain begins to fall.

साजन संत मिलि नामु जपेहा ॥ (१०४-१०, माझ, महला ५)
The Saints and friends have met to chant the Naam.

सीतल साँति सहज सुखु पाइआ ठाढि पाई प्रभि आपे जीउ ॥१॥ (१०४-१०, माझ, महला ५)
Serene tranquility and peaceful ease have come; God Himself has brought a deep and profound peace. ||1||

सभु किछु बहुतो बहुतु उपाइआ ॥ (१०४-११, माझ, महला ५)
God has produced everything in great abundance.

करि किरपा प्रभि सगल रजाइआ ॥ (१०४-११, माझ, महला ५)
Granting His Grace, God has satisfied all.

दाति करहु मेरे दातारा जीअ जंत सभि ध्रापे जीउ ॥२॥ (१०४-१२, माझ, महला ५)
Bless us with Your Gifts, O my Great Giver. All beings and creatures are satisfied. ||2||

सचा साहिबु सची नाई ॥ (१०४-१२, माझ, महला ५)
True is the Master, and True is His Name.

गुर परसादि तिसु सदा धिआई ॥ (१०४-१३, माझ, महला ५)
By Guru's Grace, I meditate forever on Him.

जनम मरण भै काटे मोहा बिनसे सोग संतापे जीउ ॥३॥ (१०४-१३, माझ, महला ५)
The fear of birth and death has been dispelled; emotional attachment, sorrow and suffering have been erased. ||3||

सासि सासि नानकु सालाहे ॥ (१०४-१३, माझ, महला ५)
With each and every breath, Nanak praises the Lord.

सिमरत नामु काटे सभि फाहे ॥ (१०४-१४, माझ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Name, all bonds are cut away.

पूरन आस करी खिन भीतरि हरि हरि हरि गुण जापे जीउ ॥४॥२७॥३४॥ (१०४-१४, माझ, महला ५)
One's hopes are fulfilled in an instant, chanting the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har. ||4||27||34||

माझ महला ५ ॥ (१०४-१५)
Maajh, Fifth Mehl:

आउ साजन संत मीत पिआरे ॥ (१०४-१५, माझ, महला ५)
Come, dear friends, Saints and companions:

मिलि गावह गुण अगम अपारे ॥ (१०४-१५, माझ, महला ५)
let us join together and sing the Glorious Praises of the Inaccessible and Infinite Lord.

गावत सुणत सभे ही मुकते सो धिआईऐ जिनि हम कीए जीउ ॥१॥ (१०४-१६, माझ, महला ५)
Those who sing and hear these praises are liberated, so let us meditate on the One who created us. ||1||

जनम जनम के किलबिख जावहि ॥ (१०४-१६, माझ, महला ५)
The sins of countless incarnations depart,

मनि चिंदे सेई फल पावहि ॥ (१०४-१७, माझ, महला ५)
and we receive the fruits of the mind's desires.

सिमरि साहिबु सो सचु सुआमी रिजकु सभसु कउ दीए जीउ ॥२॥ (१०४-१७, माझ, महला ५)
So meditate on that Lord, our True Lord and Master, who gives sustenance to all. ||2||

नामु जपत सरब सुखु पाईऐ ॥ (१०४-१८, माझ, महला ५)
Chanting the Naam, all pleasures are obtained.

सभु भउ बिनसै हरि हरि धिआईऐ ॥ (१०४-१८, माझ, महला ५)
All fears are erased, meditating on the Name of the Lord, Har, Har.

जिनि सेविआ सो पारगिरामी कारज सगले थीए जीउ ॥३॥ (१०४-१८, माझ, महला ५)
One who serves the Lord swims across to the other side, and all his affairs are resolved. ||3||

आइ पइआ तेरी सरणाई ॥ (१०४-१९, माझ, महला ५)
I have come to Your Sanctuary;

जिउ भावै तिउ लैहि मिलाई ॥ (१०४-१९, माझ, महला ५)
if it pleases You, unite me with You.

करि किरपा प्रभु भगती लावहु सचु नानक अंमृतु पीजै जीउ ॥४॥२८॥३५॥ (१०५-१, माझ, महला ५)
Shower Your Mercy upon me, God; let me be committed to devotional worship. Nanak drinks in the Ambrosial Nectar of Truth. ||4||28||35||

माझ महला ५ ॥ (१०५-१)
Maajh, Fifth Mehl:

भए कृपाल गोविंद गुसाई ॥ (१०५-२, माझ, महला ५)
The Lord of the Universe, the Support of the earth, has become Merciful;

मेघु वरसै सभनी थाई ॥ (१०५-२, माझ, महला ५)
the rain is falling everywhere.

दीन दइआल सदा किरपाला ठाढि पाई करतारे जीउ ॥१॥ (१०५-२, माझ, महला ५)
He is Merciful to the meek, always Kind and Gentle; the Creator has brought cooling relief. ||1||

अपुने जीअ जंत प्रतिपारे ॥ (१०५-३, माझ, महला ५)
He cherishes all His beings and creatures,

जीउ बारिक माता संमारे ॥ (१०५-३, माझ, महला ५)
as the mother cares for her children.

दुख भंजन सुख सागर सुआमी देत सगल आहारे जीउ ॥२॥ (१०५-३, माझ, महला ५)
The Destroyer of pain, the Ocean of Peace, the Lord and Master gives sustenance to all. ||2||

जलि थलि पूरि रहिआ मिहरवाना ॥ (१०५-४, माझ, महला ५)
The Merciful Lord is totally pervading and permeating the water and the land.

सद बलिहारि जाईऐ कुरबाना ॥ (१०५-४, माझ, महला ५)
I am forever devoted, a sacrifice to Him.

रैणि दिनसु तिसु सदा धिआई जि खिन महि सगल उधारे जीउ ॥३॥ (१०५-५, माझ, महला ५)
Night and day, I always meditate on Him; in an instant, He saves all. ||3||

राखि लीए सगले प्रभि आपे ॥ (१०५-५, माझ, महला ५)
God Himself protects all;

उतरि गए सभ सोग संतापे ॥ (१०५-६, माझ, महला ५)
He drives out all sorrow and suffering.

नामु जपत मनु तनु हरीआवलु प्रभ नानक नदरि निहारे जीउ ॥४॥२९॥३६॥ (१०५-६, माझ, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, the mind and body are rejuvenated. O Nanak, God has bestowed His Glance of Grace. ||4||29||36||

माझ महला ५ ॥ (१०५-७)
Maajh, Fifth Mehl:

जिथै नामु जपीऐ प्रभ पिआरे ॥ (१०५-७, माझ, महला ५)
Where the Naam, the Name of God the Beloved is chanted

से असथल सोइन चउबारे ॥ (१०५-७, माझ, महला ५)
-those barren places become mansions of gold.

जिथै नामु न जपीऐ मेरे गोइदा सेई नगर उजाड़ी जीउ ॥१॥ (१०५-७, माझ, महला ५)
Where the Naam, the Name of my Lord of the Universe is not chanted-those towns are like the barren wilderness. ||1||

हरि रुखी रोटी खाइ समाले ॥ (१०५-८, माझ, महला ५)
One who meditates as he eats dry bread,

हरि अंतरि बाहरि नदरि निहाले ॥ (१०५-८, माझ, महला ५)
sees the Blessed Lord inwardly and outwardly.

खाइ खाइ करे बदफैली जाणु विसू की वाड़ी जीउ ॥२॥ (१०५-९, माझ, महला ५)
Know this well, that one who eats and eats while practicing evil, is like a field of poisonous plants. ||2||

संता सेती रंगु न लाए ॥ (१०५-९, माझ, महला ५)
One who does not feel love for the Saints,

साकत संगि विकरम कमाए ॥ (१०५-१०, माझ, महला ५)
misbehaves in the company of the wicked shaaktas, the faithless cynics;

दुलभ देह खोई अगिआनी जड़ अपुणी आपि उपाड़ी जीउ ॥३॥ (१०५-१०, माझ, महला ५)
he wastes this human body, so difficult to obtain. In his ignorance, he tears up his own roots. ||3||

तेरी सरणि मेरे दीन दइिआला ॥ (१०५-११, माझ, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O my Lord, Merciful to the meek,

सुख सागर मेरे गुर गोपाला ॥ (१०५-११, माझ, महला ५)
Ocean of Peace, my Guru, Sustainer of the world.

करि किरपा नानकु गुण गावै राखहु सरम असाड़ी जीउ ॥४॥३०॥३७॥ (१०५-११, माझ, महला ५)
Shower Your Mercy upon Nanak, that he may sing Your Glorious Praises; please, preserve my honor. ||4||30||37||

माझ महला ५ ॥ (१०५-१२)
Maajh, Fifth Mehl:

चरण ठाकुर के रिदै समाणे ॥ (१०५-१२, माझ, महला ५)
I cherish in my heart the Feet of my Lord and Master.

कलि कलेस सभ दूरि पइिआणे ॥ (१०५-१२, माझ, महला ५)
All my troubles and sufferings have run away.

साँति सूख सहज धुनि उपजी साधू संगि निवासा जीउ ॥१॥ (१०५-१३, माझ, महला ५)
The music of intuitive peace, poise and tranquility wells up within; I dwell in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

लागी प्रीति न तूटै मूले ॥ (१०५-१३, माझ, महला ५)
The bonds of love with the Lord are never broken.

हरि अंतरि बाहरि रहिआ भरपूरे ॥ (१०५-१४, माझ, महला ५)
The Lord is totally permeating and pervading inside and out.

सिमरि सिमरि सिमरि गुण गावा काटी जम की फासा जीउ ॥२॥ (१०५-१४, माझ, महला ५)
Meditating, meditating, meditating in remembrance on Him, singing His Glorious Praises, the noose of death is cut away. ||2||

अंमृतु वरखै अनहद बाणी ॥ (१०५-१५, माझ, महला ५)
The Ambrosial Nectar, the Unstruck Melody of Gurbani rains down continually;

मन तन अंतरि साँति समाणी ॥ (१०५-१५, माझ, महला ५)
deep within my mind and body, peace and tranquility have come.

तृपति अघाइ रहे जन तेरे सतिगुरि कीआ दिलासा जीउ ॥३॥ (१०५-१५, माझ, महला ५)
Your humble servants remain satisfied and fulfilled, and the True Guru blesses them with encouragement and comfort. ||3||

जिस का सा तिस ते फलु पाइआ ॥ (१०५-१६, माझ, महला ५)
We are His, and from Him, we receive our rewards.

करि किरपा प्रभ संगि मिलाइआ ॥ (१०५-१६, माझ, महला ५)
Showering His Mercy upon us, God has united us with Him.

आवण जाण रहे वडभागी नानक पूरन आसा जीउ ॥४॥३१॥३८॥ (१०५-१७, माझ, महला ५)
Our comings and goings have ended, and through great good fortune, O Nanak, our hopes are fulfilled. ||4||31||38||

माझ महला ५ ॥ (१०५-१७)
Maajh, Fifth Mehl:

मीहु पइआ परमेसरि पाइआ ॥ (१०५-१७, माझ, महला ५)
The rain has fallen; I have found the Transcendent Lord God.

जीअ जंत सभि सुखी वसाइआ ॥ (१०५-१८, माझ, महला ५)
All beings and creatures dwell in peace.

गइआ कलेसु भइआ सुखु साचा हरि हरि नामु समाली जीउ ॥१॥ (१०५-१८, माझ, महला ५)
Suffering has been dispelled, and true happiness has dawned, as we meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

जिस के से तिन ही प्रतिपारे ॥ (१०५-१९, माझ, महला ५)
The One, to whom we belong, cherishes and nurtures us.

पारब्रहम प्रभ भए रखवारे ॥ (१०५-१९, माझ, महला ५)
The Supreme Lord God has become our Protector.

सुणी बेनंती ठाकुरि मेरै पूरन होई घाली जीउ ॥२॥ (१०५-१९, माझ, महला ५)
My Lord and Master has heard my prayer; my efforts have been rewarded. ||2||

पन्ना १०६

सरब जीआ कउ देवणहारा ॥ (१०६-१, माझ, महला ५)
He is the Giver of all souls.

गुर परसादी नदरि निहारा ॥ (१०६-१, माझ, महला ५)
By Guru's Grace, He blesses us with His Glance of Grace.

जल थल महीअल सभि तृपताणे साधू चरन पखाली जीउ ॥३॥ (१०६-२, माझ, महला ५)
The beings in the water, on the land and in the sky are all satisfied; I wash the Feet of the Holy. ||3||

मन की इछ पुजावणहारा ॥ (१०६-२, माझ, महला ५)
He is the Fulfiller of the desires of the mind.

सदा सदा जाई बलिहारा ॥ (१०६-३, माझ, महला ५)
Forever and ever, I am a sacrifice to Him.

नानक दानु कीआ दुख भंजनि रते रंगि रसाली जीउ ॥४॥३२॥३९॥ (१०६-३, माझ, महला ५)
O Nanak, the Destroyer of pain has given this Gift; I am imbued with the Love of the Delightful Lord. ||4||32||39||

माझ महला ५ ॥ (१०६-४)
Maajh, Fifth Mehl:

मनु तनु तेरा धनु भी तेरा ॥ (१०६-४, माझ, महला ५)
Mind and body are Yours; all wealth is Yours.

तूं ठाकुरु सुआमी प्रभु मेरा ॥ (१०६-४, माझ, महला ५)
You are my God, my Lord and Master.

जीउ पिंडु सभु रासि तुमारी तेरा जोरु गोपाला जीउ ॥१॥ (१०६-४, माझ, महला ५)
Body and soul and all riches are Yours. Yours is the Power, O Lord of the World. ||1||

सदा सदा तूंहै सुखदाई ॥ (१०६-५, माझ, महला ५)
Forever and ever, You are the Giver of Peace.

निवि निवि लागा तेरी पाई ॥ (१०६-५, माझ, महला ५)
I bow down and fall at Your Feet.

कार कमावा जे तुधु भावा जा तूं देहि दइिआला जीउ ॥२॥ (१०६-६, माझ, महला ५)
I act as it pleases You, as You cause me to act, Kind and Compassionate Dear Lord. ||2||

प्रभ तुम ते लहणा तूं मेरा गहणा ॥ (१०६-६, माझ, महला ५)
O God, from You I receive; You are my decoration.

जो तूं देहि सोई सुखु सहणा ॥ (१०६-७, माझ, महला ५)
Whatever You give me, brings me happiness.

जिथै रखहि बैकुंठु तिथाई तूं सभना के प्रतिपाला जीउ ॥३॥ (१०६-७, माझ, महला ५)
Wherever You keep me, is heaven. You are the Cherisher of all. ||3||

सिमरि सिमरि नानक सुखु पाइआ ॥ (१०६-८, माझ, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance, Nanak has found peace.

आठ पहर तेरे गुण गाइआ ॥ (१०६-८, माझ, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing Your Glorious Praises.

सगल मनोरथ पूरन होए कदे न होइ दुखाला जीउ ॥४॥३३॥४०॥ (१०६-८, माझ, महला ५)
All my hopes and desires are fulfilled; I shall never again suffer sorrow. ||4||33||40||

माझ महला ५ ॥ (१०६-९)
Maajh, Fifth Mehl:

पारब्रहमि प्रभि मेघु पठाइआ ॥ (१०६-९, माझ, महला ५)
The Supreme Lord God has unleashed the rain clouds.

जलि थलि महीअलि दह दिसि वरसाइआ ॥ (१०६-९, माझ, महला ५)
Over the sea and over the land-over all the earth's surface, in all directions, He has brought the rain.

साँति भई बुझी सभ तृसना अनदु भइआ सभ ठाई जीउ ॥१॥ (१०६-१०, माझ, महला ५)
Peace has come, and the thirst of all has been quenched; there is joy and ecstasy everywhere. ||1||

सुखदाता दुख भंजनहारा ॥ (१०६-११, माझ, महला ५)
He is the Giver of Peace, the Destroyer of pain.

आपे बखसि करे जीअ सारा ॥ (१०६-११, माझ, महला ५)
He gives and forgives all beings.

अपने कीते नो आपि प्रतिपाले पइ पैरी तिसहि मनाई जीउ ॥२॥ (१०६-११, माझ, महला ५)
He Himself nurtures and cherishes His Creation. I fall at His Feet and surrender to Him. ||2||

जा की सरणि पइआ गति पाईऐ ॥ (१०६-१२, माझ, महला ५)
Seeking His Sanctuary, salvation is obtained.

सासि सासि हरि नामु धिआईऐ ॥ (१०६-१२, माझ, महला ५)
With each and every breath, I meditate on the Lord's Name.

तिसु बिनु होरु न दूजा ठाकुरु सभ तिसै कीआ जाई जीउ ॥३॥ (१०६-१३, माझ, महला ५)
Without Him, there is no other Lord and Master. All places belong to Him. ||3||

तेरा माणु ताणु प्रभ तेरा ॥ (१०६-१३, माझ, महला ५)
Yours is the Honor, God, and Yours is the Power.

तूं सचा साहिबु गुणी गहेरा ॥ (१०६-१३, माझ, महला ५)
You are the True Lord and Master, the Ocean of Excellence.

नानकु दासु कहै बेन्नती आठ पहर तुधु धिआई जीउ ॥४॥३४॥४१॥ (१०६-१४, माझ, महला ५)
Servant Nanak utters this prayer: may I meditate on You twenty-four hours a day. ||4||34||41||

माझ महला ५ ॥ (१०६-१५)
Maajh, Fifth Mehl:

सभे सुख भइे प्रभ तुठे ॥ (१०६-१५, माझ, महला ५)
All happiness comes, when God is pleased.

गुर पूरे के चरण मनि वुठे ॥ (१०६-१५, माझ, महला ५)
The Feet of the Perfect Guru dwell in my mind.

सहज समाधि लगी लिव अंतरि सो रसु सोई जाणै जीउ ॥१॥ (१०६-१५, माझ, महला ५)
I am intuitively absorbed in the state of Samaadhi deep within. God alone knows this sweet pleasure. ||1||

अगम अगोचरु साहिबु मेरा ॥ (१०६-१६, माझ, महला ५)
My Lord and Master is Inaccessible and Unfathomable.

घट घट अंतरि वरतै नेरा ॥ (१०६-१६, माझ, महला ५)
Deep within each and every heart, He dwells near and close at hand.

सदा अलिपतु जीआ का दाता को विरला आपु पछाणै जीउ ॥२॥ (१०६-१६, माझ, महला ५)
He is always detached; He is the Giver of souls. How rare is that person who understands his own self. ||2||

प्रभ मिलणै की एह नीसाणी ॥ (१०६-१७, माझ, महला ५)
This is the sign of union with God:

मनि इको सचा हुकमु पछाणी ॥ (१०६-१७, माझ, महला ५)
in the mind, the Command of the True Lord is recognized.

सहजि संतोखि सदा तृपतासे अनदु खसम कै भाणै जीउ ॥३॥ (१०६-१८, माझ, महला ५)
Intuitive peace and poise, contentment, enduring satisfaction and bliss come through the Pleasure of the Master's Will. ||3||

हथी दिती प्रभि देवणहारै ॥ (१०६-१८, माझ, महला ५)
God, the Great Giver, has given me His Hand.

जनम मरण रोग सभि निवारे ॥ (१०६-१९, माझ, महला ५)
He has erased all the sickness of birth and death.

नानक दास कीए प्रभि अपुने हरि कीरतनि रंग माणे जीउ ॥४॥३५॥४२॥ (१०६-१९, माझ, महला ५)
O Nanak, those whom God has made His slaves, rejoice in the pleasure of singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||4||35||42||

पन्ना १०७

माझ महला ५ ॥ (१०७-१)
Maajh, Fifth Mehl:

कीनी दइआ गोपाल गुसाई ॥ (१०७-१, माझ, महला ५)
The Life of the World, the Sustainer of the Earth, has showered His Mercy;

गुर के चरण वसे मन माही ॥ (१०७-१, माझ, महला ५)
the Guru's Feet have come to dwell within my mind.

अंगीकारु कीआ तिनि करतै दुख का डेरा ढाहिआ जीउ ॥१॥ (१०७-२, माझ, महला ५)
The Creator has made me His Own. He has destroyed the city of sorrow. ||1||

मनि तनि वसिआ सचा सोई ॥ (१०७-२, माझ, महला ५)
The True One abides within my mind and body;

बिखड़ा थानु न दिसै कोई ॥ (१०७-२, माझ, महला ५)
no place seems difficult to me now.

दूत दुसमण सभि सजण होड़े इको सुआमी आहिआ जीउ ॥२॥ (१०७-३, माझ, महला ५)
All the evil-doers and enemies have now become my friends. I long only for my Lord and Master. ||2||

जो किछु करे सु आपे आपै ॥ (१०७-३, माझ, महला ५)
Whatever He does, He does all by Himself.

बुधि सिआणप किछू न जापै ॥ (१०७-४, माझ, महला ५)
No one can know His Ways.

आपणिआ संता नो आपि सहाई प्रभि भरम भुलावा लाहिआ जीउ ॥३॥ (१०७-४, माझ, महला ५)
He Himself is the Helper and Support of His Saints. God has cast out my doubts and delusions. ||3||

चरण कमल जन का आधारो ॥ (१०७-५, माझ, महला ५)
His Lotus Feet are the Support of His humble servants.

आठ पहर राम नामु वापारो ॥ (१०७-५, माझ, महला ५)
Twenty-four hours a day, they deal in the Name of the Lord.

सहज अनन्द गावहि गुण गोविंद प्रभ नानक सरब समाहिआ जीउ ॥४॥३६॥४३॥ (१०७-५)
In peace and pleasure, they sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. O Nanak, God is permeating everywhere. ||4||36||43||

माझ महला ५ ॥ (१०७-६)
Maajh, Fifth Mehl:

सो सचु मंदरु जितु सचु धिआईऐ ॥ (१०७-६, माझ, महला ५)
True is that temple, within which one meditates on the True Lord.

सो रिदा सुहेला जितु हरि गुण गाईऐ ॥ (१०७-७, माझ, महला ५)
Blessed is that heart, within which the Lord's Glorious Praises are sung.

सा धरति सुहावी जितु वसहि हरि जन सचे नाम विटहु कुरबाणो जीउ ॥१॥ (१०७-७, माझ, महला ५)
Beautiful is that land, where the Lord's humble servants dwell. I am a sacrifice to the True Name. ||1||

सचु वडाई कीम न पाई ॥ (१०७-८, माझ, महला ५)
The extent of the True Lord's Greatness cannot be known.

कुदरति करमु न कहणा जाई ॥ (१०७-८, माझ, महला ५)
His Creative Power and His Bounties cannot be described.

धिआइ धिआइ जीवहि जन तेरे सचु सबदु मनि माणो जीउ ॥२॥ (१०७-८, माझ, महला ५)
Your humble servants live by meditating, meditating on You. Their minds treasure the True Word of the Shabad. ||2||

सचु सालाहणु वडभागी पाईऐ ॥ (१०७-६, माझ, महला ५)
The Praises of the True One are obtained by great good fortune.

गुर परसादी हरि गुण गाईऐ ॥ (१०७-१०, माझ, महला ५)
By Guru's Grace, the Glorious Praises of the Lord are sung.

रंगि रते तेरै तुधु भावहि सचु नामु नीसाणो जीउ ॥३॥ (१०७-१०, माझ, महला ५)
Those who are imbued with Your Love are pleasing to You. The True Name is their Banner and Insignia. ||3||

सचे अंतु न जाणै कोई ॥ (१०७-१०, माझ, महला ५)
No one knows the limits of the True Lord.

थानि थन्नतरि सचा सोई ॥ (१०७-११, माझ, महला ५)
In all places and interspaces, the True One is pervading.

नानक सचु धिआईऐ सद ही अंतरजामी जाणो जीउ ॥४॥३७ ॥४४॥ (१०७-११, माझ, महला ५)
O Nanak, meditate forever on the True One, the Searcher of hearts, the Knower of all. ||4||37||44||

माझ महला ५ ॥ (१०७-१२)
Maajh, Fifth Mehl:

रैणि सुहावड़ी दिनसु सुहेला ॥ (१०७-१२, माझ, महला ५)
Beautiful is the night, and beautiful is the day,

जपि अंमृत नामु संतसंगि मेला ॥ (१०७-१२, माझ, महला ५)
when one joins the Society of the Saints and chants the Ambrosial Naam.

घड़ी मूरत सिमरत पल वंञहि जीवणु सफलु तिथाई जीउ ॥१॥ (१०७-१२, माझ, महला ५)
If you remember the Lord in meditation for a moment, even for an instant, then your life will become fruitful and prosperous. ||1||

सिमरत नामु दोख सभि लाथे ॥ (१०७-१३, माझ, महला ५)
Remembering the Naam, the Name of the Lord, all sinful mistakes are erased.

अंतरि बाहरि हरि प्रभु साथे ॥ (१०७-१३, माझ, महला ५)
Inwardly and outwardly, the Lord God is always with us.

भै भउ भरमु खोइआ गुरि पूरै देखा सभनी जाई जीउ ॥२॥ (१०७-१४, माझ, महला ५)
Fear, dread and doubt have been dispelled by the Perfect Guru; now, I see God everywhere. ||2||

प्रभु समरथु वड ऊच अपारा ॥ (१०७-१४, माझ, महला ५)
God is All-powerful, Vast, Lofty and Infinite.

नउ निधि नामु भरे भंडारा ॥ (१०७-१५, माझ, महला ५)
The Naam is overflowing with the nine treasures.

आदि अंति मधि प्रभु सोई दूजा लवै न लाई जीउ ॥३॥ (१०७-१५, माझ, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, there is God. Nothing else even comes close to Him. ||3||

करि किरपा मेरे दीन दइआला ॥ (१०७-१६, माझ, महला ५)
Take pity on me, O my Lord, Merciful to the meek.

जाचिकु जाचै साध रवाला ॥ (१०७-१६, माझ, महला ५)
I am a beggar, begging for the dust of the feet of the Holy.

देहि दानु नानकु जनु मागै सदा सदा हरि धिआई जीउ ॥४॥३८॥४५॥ (१०७-१६, माझ, महला ५)
Servant Nanak begs for this gift: let me meditate on the Lord, forever and ever. ||4||38||45||

माझ महला ५ ॥ (१०७-१७)
Maajh, Fifth Mehl:

ऐथै तूंहै आगै आपे ॥ (१०७-१७, माझ, महला ५)
You are here, and You are hereafter.

जीअ जंत्र सभि तेरे थापे ॥ (१०७-१७, माझ, महला ५)
All beings and creatures were created by You.

तुधु बिनु अवरु न कोई करते मै धर एट तुमारी जीउ ॥१॥ (१०७-१८, माझ, महला ५)
Without You, there is no other, O Creator. You are my Support and my Protection. ||1||

रसना जपि जपि जीवै सुआमी ॥ (१०७-१८, माझ, महला ५)
The tongue lives by chanting and meditating on the Lord's Name.

पारब्रहम प्रभ अंतरजामी ॥ (१०७-१८, माझ, महला ५)
The Supreme Lord God is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

जिनि सेविआ तिन ही सुखु पाइआ सो जनमु न जूऐ हारी जीउ ॥२॥ (१०७-१९, माझ, महला ५)
Those who serve the Lord find peace; they do not lose their lives in the gamble. ||2||

नामु अवखधु जिनि जन तेरै पाइआ ॥ (१०७-१९, माझ, महला ५)
Your humble servant, who obtains the Medicine of the Naam,

पन्ना १०८

जनम जनम का रोगु गवाइआ ॥ (१०८-१, माझ, महला ५)
is rid of the illnesses of countless lifetimes and incarnations.

हरि कीरतनु गावहु दिनु राती सफल इेहा है कारी जीउ ॥३॥ (१०८-१, माझ, महला ५)
So sing the Kirtan of the Lord's Praises, day and night. This is the most fruitful occupation. ||3||

दृसटि धारि अपना दासु सवारिआ ॥ (१०८-२, माझ, महला ५)
Bestowing His Glance of Grace, He has adorned His slave.

घट घट अंतरि पारब्रहमु नमसकारिआ ॥ (१०८-२, माझ, महला ५)
Deep within each and every heart, the Supreme Lord is humbly worshipped.

इकसु विणु होरु दूजा नाही बाबा नानक इह मति सारी जीउ ॥४॥३९॥४६॥ (१०८-३, माझ, महला ५)
Without the One, there is no other at all. O Baba Nanak, this is the most excellent wisdom. ||4||39||46||

माझ महला ५ ॥ (१०८-४)
Maajh, Fifth Mehl:

मनु तनु रता राम पिआरे ॥ (१०८-४, माझ, महला ५)
My mind and body are imbued with love for the Lord.

सरबसु दीजै अपना वारे ॥ (१०८-४, माझ, महला ५)
I sacrifice everything for Him.

आठ पहर गोविंद गुण गाईऐ बिसरु न कोई सासा जीउ ॥१॥ (१०८-४, माझ, महला ५)
Twenty-four hours a day, sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. Do not forget Him, for even one breath. ||1||

सोई साजन मीतु पिआरा ॥ (१०८-५, माझ, महला ५)
He is a companion, a friend, and a beloved of mine,

राम नामु साधसंगि बीचारा ॥ (१०८-५, माझ, महला ५)
who reflects upon the Lord's Name, in the Company of the Holy.

साधू संगि तरीजै सागरु कटीऐ जम की फासा जीउ ॥२॥ (१०८-६, माझ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, cross over the world-ocean, and the noose of death shall be cut away. ||2||

चारि पदारथ हरि की सेवा ॥ (१०८-६, माझ, महला ५)
The four cardinal blessings are obtained by serving the Lord.

पारजातु जपि अलख अभेवा ॥ (१०८-६, माझ, महला ५)
The Elysian Tree, the source of all blessings, is meditation on the Unseen and Unknowable Lord.

कामु क्रोधु किलबिख गुरि काटे पूरन होई आसा जीउ ॥३॥ (१०८-७, माझ, महला ५)
The Guru has cut out the sinful mistakes of sexual desire and anger, and my hopes have been fulfilled. ||3||

पूरन भाग भइे जिसु प्राणी ॥ साधसंगि मिले सारंगपाणी ॥ (१०८-७, माझ, महला ५)
That mortal who is blessed by perfect destiny meets the Lord, the Sustainer of the Universe, in the Company of the Holy.

नानक नामु वसिआ जिसु अंतरि परवाणु गिरसत उदासा जीउ ॥४॥४०॥४७॥ (१०८-८, माझ, महला ५)
O Nanak, if the Naam, the Name of the Lord, dwells within the mind, one is approved and accepted, whether he is a house-holder or a renunciate. ||4||40||47||

माझ महला ५ ॥ (१०८-६)
Maajh, Fifth Mehl:

सिमरत नामु रिदै सुखु पाइिआ ॥ (१०८-६, माझ, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, my heart is filled with peace.

करि किरपा भगतंी प्रगटाइआ ॥ (१०८-९, माझ, महला ५)
By His Grace, His devotees become famous and acclaimed.

संतसंगि मिलि हरि हरि जपिआ बिनसे आलस रोगा जीउ ॥१॥ (१०८-१०, माझ, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I chant the Name of the Lord, Har, Har; the disease of laziness has disappeared. ||1||

जा कै गृहि नव निधि हरि भाई ॥ (१०८-१०, माझ, महला ५)
O Siblings of Destiny, the nine treasures are found in the Home of the Lord;

तिसु मिलिआ जिसु पुरब कमाई ॥ (१०८-११, माझ, महला ५)
He comes to meet those who deserve it by their past actions.

गिआन धिआन पूरन परमेसुर प्रभु सभना गला जोगा जीउ ॥२॥ (१०८-११, माझ, महला ५)
The Perfect Transcendent Lord is spiritual wisdom and meditation. God is All-powerful to do all things. ||2||

खिन महि थापि उथापनहारा ॥ (१०८-१२, माझ, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes.

आपि इकंती आपि पसारा ॥ (१०८-१२, माझ, महला ५)
He Himself is the One, and He Himself is the Many.

लेपु नही जगजीवन दाते दरसन डिठे लहनि विजोगा जीउ ॥३॥ (१०८-१२, माझ, महला ५)
Filth does not stick to the Giver, the Life of the World. Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, the pain of separation departs. ||3||

अंचलि लाइ सभ सिसटि तराई ॥ (१०८-१३, माझ, महला ५)
Holding on to the hem of His Robe, the entire Universe is saved.

आपणा नाउ आपि जपाई ॥ (१०८-१३, माझ, महला ५)
He Himself causes His Name to be chanted.

गुर बोहिथु पाइआ किरपा ते नानक धुरि संजोगा जीउ ॥४॥४१॥४८॥ (१०८-१४, माझ, महला ५)
The Boat of the Guru is found by His Grace; O Nanak, such blessed destiny is pre-ordained. ||4||41||48||

माझ महला ५ ॥ (१०८-१४)
Maajh, Fifth Mehl:

सोई करणा जि आपि कराइे ॥ (१०८-१५, माझ, महला ५)
People do whatever the Lord inspires them to do.

जिथै रखै सा भली जाइे ॥ (१०८-१५, माझ, महला ५)
Wherever He keeps us is a good place.

सोई सिआणा सो पतिवंता हुकमु लगै जिसु मीठा जीउ ॥१॥ (१०८-१५, माझ, महला ५)
That person is clever and honorable, unto whom the Hukam of the Lord's Command seems sweet. ||1||

सभ परोई इकतु धागै ॥ (१०८-१६, माझ, महला ५)
Everything is strung upon the One String of the Lord.

जिसु लाइि लइे सो चरणी लागै ॥ (१०८-१६, माझ, महला ५)
Those whom the Lord attaches, are attached to His Feet.

ऊंध कवलु जिसु होइि प्रगासा तिनि सरब निरंजनु डीठा जीउ ॥२॥ (१०८-१६, माझ, महला ५)
Those, whose inverted lotus of the crown chakra is illuminated, see the Immaculate Lord everywhere. ||2||

तेरी महिमा तूंहै जाणहि ॥ (१०८-१७, माझ, महला ५)
Only You Yourself know Your Glory.

अपणा आपु तूं आपि पछाणहि ॥ (१०८-१७, माझ, महला ५)
You Yourself recognize Your Own Self.

हउ बलिहारी संतन तेरे जिनि कामु क्रोधु लोभु पीठा जीउ ॥३॥ (१०८-१८, माझ, महला ५)
I am a sacrifice to Your Saints, who have crushed their sexual desire, anger and greed. ||3||

तूं निरवैरु संत तेरे निरमल ॥ (१०८-१८, माझ, महला ५)
You have no hatred or vengeance; Your Saints are immaculate and pure.

जिन देखे सभ उतरहि कलमल ॥ (१०८-१९, माझ, महला ५)
Seeing them, all sins depart.

नानक नामु धिआइि धिआइि जीवै बिनसिआ भ्रमु भउ धीठा जीउ ॥४॥४२॥४९॥ (१०८-१९, माझ, महला ५)
Nanak lives by meditating, meditating on the Naam. His stubborn doubt and fear have departed. ||4||42||49||

पन्ना १०६

माँझ महला ५ ॥ (१०६-१)
Maajh, Fifth Mehl:

झूठा मंगणु जे कोई मागै ॥ (१०६-१, माँझ, महला ५)
One who asks for a false gift,

तिस कउ मरते घड़ी न लागै ॥ (१०६-१, माँझ, महला ५)
shall not take even an instant to die.

पारब्रहमु जो सद ही सेवै सो गुर मिलि निहचलु कहणा ॥१॥ (१०६-२, माँझ, महला ५)
But one who continually serves the Supreme Lord God and meets the Guru, is said to be immortal. ||1||

प्रेम भगति जिस कै मनि लागी ॥ (१०६-२, माँझ, महला ५)
One whose mind is dedicated to loving devotional worship

गुण गावै अनदिनु निति जागी ॥ (१०६-३, माँझ, महला ५)
sings His Glorious Praises night and day, and remains forever awake and aware.

बाह पकड़ि तिसु सुआमी मेलै जिस कै मसतकि लहणा ॥२॥ (१०६-३, माँझ, महला ५)
Taking him by the hand, the Lord and Master merges into Himself that person, upon whose forehead such destiny is written. ||2||

चरन कमल भगताँ मनि वुठे ॥ (१०६-४, माँझ, महला ५)
His Lotus Feet dwell in the minds of His devotees.

विणु परमेसर सगले मुठे ॥ (१०६-४, माँझ, महला ५)
Without the Transcendent Lord, all are plundered.

संत जनाँ की धूड़ि नित बाँछहि नामु सचे का गहणा ॥३॥ (१०६-४, माँझ, महला ५)
I long for the dust of the feet of His humble servants. The Name of the True Lord is my decoration. ||3||

ऊठत बैठत हरि हरि गाईऐ ॥ (१०६-५, माँझ, महला ५)
Standing up and sitting down, I sing the Name of the Lord, Har, Har.

जिसु सिमरत वरु निहचलु पाईऐ ॥ (१०६-५, माँझ, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, I obtain my Eternal Husband Lord.

नानक कउ प्रभ होइ दइिआला तेरा कीता सहणा ॥४॥४३॥५०॥ (१०६-६, माँझ, महला ५)
God has become merciful to Nanak. I cheerfully accept Your Will. ||4||43||50||

रागु माझ असटपदीआ महला १ घरु १ (१०६-७)
Raag Maajh, Ashtapadees: First Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सबदि रंगाइे हुकमि सबाइे ॥ (१०६-८, माझ, महला १)
By His Command, all are attuned to the Word of the Shabad,

सची दरगह महलि बुलाइे ॥ (१०६-८, माझ, महला १)
and all are called to the Mansion of His Presence, the True Court of the Lord.

सचे दीन दइिआल मेंरे साहिबा सचे मनु पतीआवणिआ ॥१॥ (१०६-८, माझ, महला १)
O my True Lord and Master, Merciful to the meek, my mind is pleased and appeased by the Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सबदि सुहावणिआ ॥ (१०६-६, माझ, महला १)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who are adorned with the Word of the Shabad.

अंमृत नामु सदा सुखदाता गुरमती मंनि वसावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१०६-१०, माझ, महला १)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is forever the Giver of Peace. Through the Guru's Teachings, it dwells in the mind. ||1||Pause||

ना को मेरा हउ किसु केरा ॥ (१०६-१०, माझ, महला १)
No one is mine, and I am no one else's.

साचा ठाकुरु तृभवणि मेरा ॥ (१०६-११, माझ, महला १)
The True Lord and Master of the three worlds is mine.

हउमै करि करि जाइि घणेरी करि अवगण पछोतावणिआ ॥२॥ (१०६-११, माझ, महला १)
Acting in egotism, so very many have died. After making mistakes, they later repent and regret. ||2||

हुकमु पछाणै सु हरि गुण वखाणै ॥ (१०६-१२, माझ, महला १)
Those who recognize the Hukam of the Lord's Command chant the Glorious Praises of the Lord.

गुर कै सबदि नामि नीसाणै ॥ (१०६-१२, माझ, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, they are glorified with the Naam.

सभना का दरि लेखा सचै छूटसि नामि सुहावणिआ ॥३॥ (१०६-१२, माझ, महला १)
Everyone's account is kept in the True Court, and through the Beauty of the Naam, they are saved. ||3||

मनमुखु भूला ठउरु न पाइे ॥ (१०६-१३, माझ, महला १)
The self-willed manmukhs are deluded; they find no place of rest.

जम दरि बधा चोटा खाइे ॥ (१०६-१३, माझ, महला १)
Bound and gagged at Death's Door, they are brutally beaten.

बिनु नावै को संगि न साथी मुकते नामु धिआवणिआ ॥४॥ (१०६-१३, माझ, महला १)
Without the Name, there are no companions or friends. Liberation comes only by meditating on the Naam. ||4||

साकत कूड़े सचु न भावै ॥ (१०६-१४, माझ, महला १)
The false shaaktas, the faithless cynics, do not like the Truth.

दुबिधा बाधा आवै जावै ॥ (१०६-१४, माझ, महला १)
Bound by duality, they come and go in reincarnation.

लिखिआ लेखु न मेटै कोई गुरमुखि मुकति करावणिआ ॥५॥ (१०६-१५, माझ, महला १)
No one can erase pre-recorded destiny; the Gurmukhs are liberated. ||5||

पेईअड़ै पिरु जातो नाही ॥ (१०६-१५, माझ, महला १)
In this world of her parents' house, the young bride did not know her Husband.

झूठि विछुन्नी रोवै धाही ॥ (१०६-१६, माझ, महला १)
Through falsehood, she has been separated from Him, and she cries out in misery.

अवगणि मुठी महलु न पाइे अवगण गुणि बखसावणिआ ॥६॥ (१०६-१६, माझ, महला १)
Defrauded by demerits, she does not find the Mansion of the Lord's Presence. But through virtuous actions, her demerits are forgiven. ||6||

पेईअड़ै जिनि जाता पिआरा ॥ (१०६-१७, माझ, महला १)
She, who knows her Beloved in her parents' house,

गुरमुखि बूझै ततु बीचारा ॥ (१०९-१७, माझ, महला १)
as Gurmukh, comes to understand the essence of reality; she contemplates her Lord.

आवणु जाणा ठाकि रहाइे सचै नामि समावणिआ ॥७॥ (१०९-१७, माझ, महला १)
Her comings and goings cease, and she is absorbed in the True Name. ||7||

गुरमुखि बूझै अकथु कहावै ॥ (१०९-१८, माझ, महला १)
The Gurmukhs understand and describe the Indescribable.

सचे ठाकुर साचो भावै ॥ (१०९-१८, माझ, महला १)
True is our Lord and Master; He loves the Truth.

नानक सचु कहै बेन्नती सचु मिलै गुण गावणिआ ॥८॥१॥ (१०९-१९, माझ, महला १)
Nanak offers this true prayer: singing His Glorious Praises, I merge with the True One. ||8||1||

माझ महला ३ घरु १ ॥ (१०९-१९)
Maajh, Third Mehl, First House:

करमु होवै सतिगुरू मिलाइे ॥ (१०९-१९, माझ, महला ३)
By His Mercy, we meet the True Guru.

पन्ना ११०

सेवा सुरति सबदि चितु लाइे ॥ (११०-१, माझ, महला ३)
Center your awareness on seva-selfless service-and focus your consciousness on the Word of the Shabad.

हउमै मारि सदा सुखु पाइिआ माइिआ मोहु चुकावणिआ ॥१॥ (११०-१, माझ, महला ३)
Subduing your ego, you shall find a lasting peace, and your emotional attachment to Maya will be dispelled. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सतिगुर कै बलिहारणिआ ॥ (११०-२, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, I am totally devoted to the True Guru.

गुरमती परगासु होआ जी अनदिनु हरि गुण गावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११०-२, माझ, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the Divine Light has dawned; I sing the Glorious Praises of the Lord, night and day. ||1||Pause||

तनु मनु खोजे ता नाउ पाइे ॥ (११०-३, माझ, महला ३)
Search your body and mind, and find the Name.

धावतु राखै ठाकि रहाइे ॥ (११०-३, माझ, महला ३)
Restrain your wandering mind, and keep it in check.

गुर की बाणी अनदिनु गावै सहजे भगति करावणिआ ॥२॥ (११०-४, माझ, महला ३)
Night and day, sing the Songs of the Guru's Bani; worship the Lord with intuitive devotion. ||2||

इसु काइिआ अंदरि वसतु असंखा ॥ (११०-४, माझ, महला ३)
Within this body are countless objects.

गुरमुखि साचु मिलै ता वेखा ॥ (११०-५, माझ, महला ३)
The Gurmukh attains Truth, and comes to see them.

नउ दरवाजे दसवै मुकता अनहद सबदु वजावणिआ ॥३॥ (११०-५, माझ, महला ३)
Beyond the nine gates, the Tenth Gate is found, and liberation is obtained. The Unstruck Melody of the Shabad vibrates. ||3||

सचा साहिबु सची नाई ॥ (११०-५, माझ, महला ३)
True is the Master, and True is His Name.

गुर परसादी मंनि वसाई ॥ (११०-६, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, He comes to dwell within the mind.

अनदिनु सदा रहै रंगि राता दरि सचै सोझी पावणिआ ॥४॥ (११०-६, माझ, महला ३)
Night and day, remain attuned to the Lord's Love forever, and you shall obtain understanding in the True Court. ||4||

पाप पुन्न की सार न जाणी ॥ (११०-७, माझ, महला ३)
Those who do not understand the nature of sin and virtue

दूजै लागी भरमि भुलाणी ॥ (११०-७, माझ, महला ३)
are attached to duality; they wander around deluded.

अगिआनी अंधा मगु न जाणै फिरि फिरि आवण जावणिआ ॥५॥ (११०-७, माझ, महला ३)
The ignorant and blind people do not know the way; they come and go in reincarnation over and over again. ||5||

गुर सेवा ते सदा सुखु पाइिआ ॥ (११०-८, माझ, महला ३)
Serving the Guru, I have found eternal peace;

हउमै मेरा ठाकि रहाइिआ ॥ (११०-८, माझ, महला ३)
my ego has been silenced and subdued.

गुर साखी मिटिआ अंधिआरा बजर कपाट खुलावणिआ ॥६॥ (११०-६, माझ, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the darkness has been dispelled, and the heavy doors have been opened. ||6||

हउमै मारि मंनि वसाइिआ ॥ (११०-६, माझ, महला ३)
Subduing my ego, I have enshrined the Lord within my mind.

गुर चरणी सदा चितु लाइिआ ॥ (११०-१०, माझ, महला ३)
I focus my consciousness on the Guru's Feet forever.

गुर किरपा ते मनु तनु निरमलु निरमल नामु धिआवणिआ ॥७॥ (११०-१०, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, my mind and body are immaculate and pure; I meditate on the Immaculate Naam, the Name of the Lord. ||7||

जीवणु मरणा सभु तुधै ताई ॥ (११०-११, माझ, महला ३)
From birth to death, everything is for You.

जिसु बखसे तिसु दे वडिआई ॥ (११०-११, माझ, महला ३)
You bestow greatness upon those whom You have forgiven.

नानक नामु धिआइि सदा तूं जंमणु मरणु सवारणिआ ॥८॥१॥२॥ (११०-११, माझ, महला ३)
O Nanak, meditating forever on the Naam, you shall be blessed in both birth and death. ||8||1||2||

माझ महला ३ ॥ (११०-१२)
Maajh, Third Mehl:

मेरा प्रभु निरमलु अगम अपारा ॥ (११०-१२, माझ, महला ३)
My God is Immaculate, Inaccessible and Infinite.

बिनु तकड़ी तोलै संसारा ॥ (११०-१३, माझ, महला ३)
Without a scale, He weighs the universe.

गुरमुखि होवै सोई बूझै गुण कहि गुणी समावणिआ ॥१॥ (११०-१३, माझ, महला ३)
One who becomes Gurmukh, understands. Chanting His Glorious Praises, he is absorbed into the Lord of Virtue. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि का नामु मंनि वसावणिआ ॥ (११०-१३, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those whose minds are filled with the Name of the Lord.

जो सचि लागे से अनदिनु जागे दरि सचै सोभा पावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११०-१४, माझ, महला ३)
Those who are committed to Truth remain awake and aware night and day. They are honored in the True Court. ||1||Pause||

आपे सुणै तै आपे वेखै ॥ (११०-१५, माझ, महला ३)
He Himself hears, and He Himself sees.

जिस नो नदरि करे सोई जनु लेखै ॥ (११०-१५, माझ, महला ३)
Those, upon whom He casts His Glance of Grace, become acceptable.

आपे लाइि लइे सो लागै गुरमुखि सचु कमावणिआ ॥२॥ (११०-१५, माझ, महला ३)
They are attached, whom the Lord Himself attaches; as Gurmukh, they live the Truth. ||2||

जिसु आपि भुलाइे सु किथै हथु पाइे ॥ (११०-१६, माझ, महला ३)
Those whom the Lord Himself misleads-whose hand can they take?

पूरबि लिखिआ सु मेटणा न जाइे ॥ (११०-१६, माझ, महला ३)
That which is pre-ordained, cannot be erased.

जिन सतिगुरु मिलिआ से वडभागी पूरै करमि मिलावणिआ ॥३॥ (११०-१७, माझ, महला ३)
Those who meet the True Guru are very fortunate and blessed; through perfect karma, He is met. ||3||

पेईअड़ै धन अनदिनु सुती ॥ (११०-१७, माझ, महला ३)
The young bride is fast asleep in her parents' home, night and day.

कंति विसारी अवगणि मुती ॥ (११०-१८, माझ, महला ३)
She has forgotten her Husband Lord; because of her faults and demerits, she is abandoned.

अनदिनु सदा फिरै बिललादी बिनु पिर नीद न पावणिआ ॥४॥ (११०-१८, माझ, महला ३)
She wanders around continually, crying out, night and day. Without her Husband Lord, she cannot get any sleep. ||4||

पेईअड़ै सुखदाता जाता ॥ (११०-१६, माझ, महला ३)
In this world of her parents' home, she may come to know the Giver of peace,

हउमै मारि गुर सबदि पछाता ॥ (११०-१६, माझ, महला ३)
if she subdues her ego, and recognizes the Word of the Guru's Shabad.

सेज सुहावी सदा पिरु रावे सचु सीगारु बणावणिआ ॥५॥ (११०-१६, माझ, महला ३)
Her bed is beautiful; she ravishes and enjoys her Husband Lord forever. She is adorned with the Decorations of Truth. ||5||

पन्ना १११

लख चउरासीह जीअ उपाइे ॥ (१११-१, माझ, महला ३)
He created the 8.4 million species of beings.

जिस नो नदरि करे तिसु गुरू मिलाइे ॥ (१११-१, माझ, महला ३)
Those, upon whom He casts His Glance of Grace, come to meet the Guru.

किलबिख काटि सदा जन निरमल दरि सचै नामि सुहावणिआ ॥६॥ (१११-२, माझ, महला ३)
Shedding their sins, His servants are forever pure; at the True Court, they are beautified by the Naam, the Name of the Lord. ||6||

लेखा मागै ता किनि दीऐ ॥ (१११-२, माझ, महला ३)
When they are called to settle their accounts, who will answer then?

सुखु नाही फुनि दूऐ तीऐ ॥ (१११-३, माझ, महला ३)
There shall be no peace then, from counting out by twos and threes.

आपे बखसि लइे प्रभु साचा आपे बखसि मिलावणिआ ॥७॥ (१११-३, माझ, महला ३)
The True Lord God Himself forgives, and having forgiven, He unites them with Himself. ||7||

आपि करे तै आपि कराइे ॥ (१११-३, माझ, महला ३)
He Himself does, and He Himself causes all to be done.

पूरे गुर कै सबदि मिलाइे ॥ (१११-४, माझ, महला ३)
Through the Shabad, the Word of the Perfect Guru, He is met.

नानक नामु मिलै वडिआई आपे मेलि मिलावणिआ ॥८॥२॥३॥ (१११-४, माझ, महला ३)
O Nanak, through the Naam, greatness is obtained. He Himself unites in His Union. ||8||2||3||

माझ महला ३ ॥ (१११-५)
Maajh, Third Mehl:

इको आपि फिरै परछन्ना ॥ (१११-५, माझ, महला ३)
The One Lord Himself moves about imperceptibly.

गुरमुखि वेखा ता इहु मन्नु भिन्ना ॥ (१११-५, माझ, महला ३)
As Gurmukh, I see Him, and then this mind is pleased and uplifted.

तृसना तजि सहज सुखु पाइआ इेको मंनि वसावणिआ ॥१॥ (१११-५, माझ, महला ३)
Renouncing desire, I have found intuitive peace and poise; I have enshrined the One within my mind. ||1||

हउ वारी जीउ वारी इिकसु सिउ चितु लावणिआ ॥ (१११-६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who focus their consciousness on the One.

गुरमती मनु इिकतु घरि आइिआ सचै रंगि रंगावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१११-७, माझ, महला ३)
Through the Guru's Teachings, my mind has come to its only home; it is imbued with the True Color of the Lord's Love. ||1||Pause||

इिहु जगु भूला तैं आपि भुलाइिआ ॥ (१११-७, माझ, महला ३)
This world is deluded; You Yourself have deluded it.

इिकु विसारि दूजै लोभाइिआ ॥ (१११-८, माझ, महला ३)
Forgetting the One, it has become engrossed in duality.

अनदिनु सदा फिरै भ्रमि भूला बिनु नावै दुखु पावणिआ ॥२॥ (१११-८, माझ, महला ३)
Night and day, it wanders around endlessly, deluded by doubt; without the Name, it suffers in pain. ||2||

जो रंगि राते करम बिधाते ॥ (१११-९, माझ, महला ३)
Those who are attuned to the Love of the Lord, the Architect of Destiny

गुर सेवा ते जुग चारे जाते ॥ (१११-९, माझ, महला ३)
-by serving the Guru, they are known throughout the four ages.

जिस नो आपि देइि वडिआई हरि कै नामि समावणिआ ॥३॥ (१११-९, माझ, महला ३)
Those, upon whom the Lord bestows greatness, are absorbed in the Name of the Lord. ||3||

माइिआ मोहि हरि चेतै नाही ॥ (१११-१०, माझ, महला ३)
Being in love with Maya, they do not think of the Lord.

जम पुरि बधा दुख सहाही ॥ (१११-१०, माझ, महला ३)
Bound and gagged in the City of Death, they suffer in terrible pain.

अन्ना बोला किछु नदरि न आवै मनमुख पापि पचावणिआ ॥४॥ (१११-१०, माझ, महला ३)
Blind and deaf, they see nothing at all; the self-willed manmukhs rot away in sin. ||4||

इकि रंगि राते जो तुधु आपि लिव लाइे ॥ (१११-११, माझ, महला ३)
Those, whom You attach to Your Love, are attuned to Your Love.

भाइि भगति तेरै मनि भाइे ॥ (१११-११, माझ, महला ३)
Through loving devotional worship, they become pleasing to Your Mind.

सतिगुरु सेवनि सदा सुखदाता सभ इिछा आपि पुजावणिआ ॥५॥ (१११-१२, माझ, महला ३)
They serve the True Guru, the Giver of eternal peace, and all their desires are fulfilled. ||5||

हरि जीउ तेरी सदा सरणाई ॥ (१११-१२, माझ, महला ३)
O Dear Lord, I seek Your Sanctuary forever.

आपे बखसिहि दे वडिआई ॥ (१११-१३, माझ, महला ३)
You Yourself forgive us, and bless us with Glorious Greatness.

जमकालु तिसु नेड़ि न आवै जो हरि हरि नामु धिआवणिआ ॥६॥ (१११-१३, माझ, महला ३)
The Messenger of Death does not draw near those who meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||6||

अनदिनु राते जो हरि भाइे ॥ (१११-१४, माझ, महला ३)
Night and day, they are attuned to His Love; they are pleasing to the Lord.

मेरै प्रभि मेले मेलि मिलाइे ॥ (१११-१४, माझ, महला ३)
My God merges with them, and unites them in Union.

सदा सदा सचे तेरी सरणाई तूं आपे सचु बुझावणिआ ॥७॥ (१११-१४, माझ, महला ३)
Forever and ever, O True Lord, I seek the Protection of Your Sanctuary; You Yourself inspire us to understand the Truth. ||7||

जिन सचु जाता से सचि समाणे ॥ (१११-१५, माझ, महला ३)
Those who know the Truth are absorbed in Truth.

हरि गुण गावहि सचु वखाणे ॥ (१११-१५, माझ, महला ३)
They sing the Lord's Glorious Praises, and speak the Truth.

नानक नामि रते बैरागी निज घरि ताड़ी लावणिआ ॥८॥३॥४॥ (१११-१६, माझ, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam remain unattached and balanced; in the home of the inner self, they are absorbed in the primal trance of deep meditation. ||8||3||4||

माझ महला ३ ॥ (१११-१६)
Maajh, Third Mehl:

सबदि मरै सु मुआ जापै ॥ (१११-१६, माझ, महला ३)
One who dies in the Word of the Shabad is truly dead.

कालु न चापै दुखु न संतापै ॥ (१११-१७, माझ, महला ३)
Death does not crush him, and pain does not afflict him.

जोती विचि मिलि जोति समाणी सुणि मन सचि समावणिआ ॥१॥ (१११-१७, माझ, महला ३)
His light merges and is absorbed into the Light, when he hears and merges in the Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि कै नाइ सोभा पावणिआ ॥ (१११-१८, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to the Lord's Name, which brings us to glory.

सतिगुरु सेवि सचि चितु लाइआ गुरमती सहजि समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१११-१८, माझ, महला ३)
One who serves the True Guru, and focuses his consciousness on Truth, following the Guru's Teachings, is absorbed in intuitive peace and poise. ||1||Pause||

काइआ कची कचा चीरु हंढाइे ॥ (१११-१९, माझ, महला ३)
This human body is transitory, and transitory are the garments it wears.

दूजै लागी महलु न पाइे ॥ (१११-१९, माझ, महला ३)
Attached to duality, no one attains the Mansion of the Lord's Presence.

पन्ना ११२

अनदिनु जलदी फिरै दिनु राती बिनु पिर बहु दुखु पावणिआ ॥२॥ (११२-१, माझ, महला ३)
Night and day, day and night, they burn. Without her Husband Lord, the soul-bride suffers in terrible pain. ||2||

देही जाति न आगै जाइे ॥ (११२-१, माझ, महला ३)
Her body and her status shall not go with her to the world hereafter.

जिथै लेखा मंगीऐ तिथै छुटै सचु कमाइे ॥ (११२-२, माझ, महला ३)
Where she is called to answer for her account, there, she shall be emancipated only by true actions.

सतिगुरु सेवनि से धनवंतै ऐथै एथै नामि समावणिआ ॥३॥ (११२-२, माझ, महला ३)
Those who serve the True Guru shall prosper; here and hereafter, they are absorbed in the Naam. ||3||

भै भाइ सीगारु बणाइे ॥ (११२-३, माझ, महला ३)
She who adorns herself with the Love and the Fear of God,

गुर परसादी महलु घरु पाइे ॥ (११२-३, माझ, महला ३)
by Guru's Grace, obtains the Mansion of the Lord's Presence as her home.

अनदिनु सदा रवै दिनु राती मजीठै रंगु बणावणिआ ॥४॥ (११२-३, माझ, महला ३)
Night and day, day and night, she constantly ravishes and enjoys her Beloved. She is dyed in the permanent color of His Love. ||4||

सभना पिरु वसै सदा नाले ॥ (११२-४, माझ, महला ३)
The Husband Lord abides with everyone, always;

गुर परसादी को नदरि निहाले ॥ (११२-४, माझ, महला ३)
but how rare are those few who, by Guru's Grace, obtain His Glance of Grace.

मेरा प्रभु अति ऊचो ऊचा करि किरपा आपि मिलावणिआ ॥५॥ (११२-४, माझ, महला ३)
My God is the Highest of the High; granting His Grace, He merges us into Himself. ||5||

माइिआ मोहि इिहु जगु सुता ॥ (११२-५, माझ, महला ३)
This world is asleep in emotional attachment to Maya.

नामु विसारि अंति विगुता ॥ (११२-५, माझ, महला ३)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, it ultimately comes to ruin.

जिस ते सुता सो जागाइे गुरमति सोझी पावणिआ ॥६॥ (११२-६, माझ, महला ३)
The One who put it to sleep shall also awaken it. Through the Guru's Teachings, understanding dawns. ||6||

अपिउ पीऐ सो भरमु गवाइे ॥ (११२-६, माझ, महला ३)
One who drinks in this Nectar, shall have his delusions dispelled.

गुर परसादि मुकति गति पाइे ॥ (११२-६, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, the state of liberation is attained.

भगती रता सदा बैरागी आपु मारि मिलावणिआ ॥७॥ (११२-७, माझ, महला ३)
One who is imbued with devotion to the Lord, remains always balanced and detached. Subduing selfishness and conceit, he is united with the Lord. ||7||

आपि उपाइे धंधै लाइे ॥ (११२-७, माझ, महला ३)
He Himself creates, and He Himself assigns us to our tasks.

लख चउरासी रिजकु आपि अपड़ाइे ॥ (११२-८, माझ, महला ३)
He Himself gives sustenance to the 8.4 million species of beings.

नानक नामु धिआइि सचि राते जो तिसु भावै सु कार करावणिआ ॥८॥४॥५॥ (११२-८, माझ, महला ३)
O Nanak, those who meditate on the Naam are atuned to Truth. They do that which is pleasing to His Will. ||8||4||5||

माझ महला ३ ॥ (११२-९)
Maajh, Third Mehl:

अंदरि हीरा लालु बणाइिआ ॥ (११२-९, माझ, महला ३)
Diamonds and rubies are produced deep within the self.

गुर कै सबदि परखि परखाइिआ ॥ (११२-९, माझ, महला ३)
They are assayed and valued tthrough the Word of the Guru's Shabad.

जिन सचु पलै सचु वखाणहि सचु कसवटी लावणिआ ॥१॥ (११२-१०, माझ, महला ३)
Those who have gathered Truth, speak Truth; they apply the Touch-stone of Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गुर की बाणी मंनि वसावणिआ ॥ (११२-१०, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Word of the Guru's Bani within their minds.

अंजन माहि निरंजनु पाइिआ जोती जोति मिलावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११२-११, माझ, महला ३)
In the midst of the darkness of the world, they obtain the Immaculate One, and their light merges into the Light. ||1||Pause||

इिस काइिआ अंदरि बहुतु पसारा ॥ (११२-१२, माझ, महला ३)
Within this body are countless vast vistas;

नामु निरंजनु अति अगम अपारा ॥ (११२-१२, माझ, महला ३)
the Immaculate Naam is totally Inaccessible and Infinite.

गुरमुखि होवै सोई पाइे आपे बखसि मिलावणिआ ॥२॥ (११२-१२, माझ, महला ३)
He alone becomes Gurmukh and obtains it, whom the Lord forgives, and unites with Himself. ||2||

मेरा ठाकुरु सचु दृड़ाइे ॥ (११२-१३, माझ, महला ३)
My Lord and Master implants the Truth.

गुर परसादी सचि चितु लाइे ॥ (११२-१३, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, one's consciousness is attached to the Truth.

सचो सचु वरतै सभनी थाई सचे सचि समावणिआ ॥३॥ (११२-१३, माझ, महला ३)
The Truest of the True is pervading everywhere; the true ones merge in Truth. ||3||

वेपरवाहु सचु मेरा पिआरा ॥ (११२-१४, माझ, महला ३)
The True Carefree Lord is my Beloved.

किलविख अवगण काटणहारा ॥ (११२-१४, माझ, महला ३)
He cuts out our sinful mistakes and evil actions;

प्रेम प्रीति सदा धिआईऐ भै भाइि भगति दृड़ावणिआ ॥४॥ (११२-१५, माझ, महला ३)
with love and affection, meditate forever on Him. He implants the Fear of God and loving devotional worship within us. ||4||

तेरी भगति सची जे सचे भावै ॥ (११२-१५, माझ, महला ३)
Devotional worship is True, if it pleases the True Lord.

आपे देइि न पछोतावै ॥ (११२-१६, माझ, महला ३)
He Himself bestows it; He does not regret it later.

सभना जीआ का इेको दाता सबदे मारि जीवावणिआ ॥५॥ (११२-१६, माझ, महला ३)
He alone is the Giver of all beings. The Lord kills with the Word of His Shabad, and then revives. ||5||

हरि तुधु बाझहु मै कोई नाही ॥ (११२-१६, माझ, महला ३)
Other than You, Lord, nothing is mine.

हरि तुधै सेवी तै तुधु सालाही ॥ (११२-१७, माझ, महला ३)
I serve You, Lord, and I praise You.

आपे मेलि लैहु प्रभ साचे पूरै करमि तूं पावणिआ ॥६॥ (११२-१७, माझ, महला ३)
You unite me with Yourself, O True God. Through perfect good karma You are obtained. ||6||

मै होरु न कोई तुधै जेहा ॥ (११२-१८, माझ, महला ३)
For me, there is no other like You.

तेरी नदरी सीझसि देहा ॥ (११२-१८, माझ, महला ३)
By Your Glance of Grace, my body is blessed and sanctified.

अनदिनु सारि समालि हरि राखहि गुरमुखि सहजि समावणिआ ॥७॥ (११२-१८, माझ, महला ३)
Night and day, the Lord takes care of us and protects us. The Gurmukhs are absorbed in intuitive peace and poise. ||7||

तुधु जेवडु मै होरु न कोई ॥ (११२-१९, माझ, महला ३)
For me, there is no other as Great as You.

तुधु आपे सिरजी आपे गोई ॥ (११२-१९, माझ, महला ३)
You Yourself create, and You Yourself destroy.

पन्ना ११३

तूं आपे ही घड़ि भंनि सवारहि नानक नामि सुहावणिआ ॥८॥५॥६॥ (११३-१, माझ, महला ३)
You Yourself create, destroy and adorn. O Nanak, we are adorned and embellished with the Naam. ||8||5||6||

माझ महला ३ ॥ (११३-१)
Maajh, Third Mehl:

सभ घट आपे भोगणहारा ॥ (११३-१, माझ, महला ३)
He is the Enjoyer of all hearts.

अलखु वरतै अगम अपारा ॥ (११३-२, माझ, महला ३)
The Invisible, Inaccessible and Infinite is pervading everywhere.

गुर कै सबदि मेरा हरि प्रभु धिआइऐ सहजे सचि समावणिआ ॥१॥ (११३-२, माझ, महला ३)
Meditating on my Lord God, through the Word of the Guru's Shabad, I am intuitively absorbed in the Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गुर सबदु मंनि वसावणिआ ॥ (११३-३, माझ, महला ३)

I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who implant the Word of the Guru's Shabad in their minds.

सबदु सूझै ता मन सिउ लूझै मनसा मारि समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११३-३, माझ, महला ३)

When someone understands the Shabad, then he wrestles with his own mind; subduing his desires, he merges with the Lord. ||1||Pause||

पंच दूत मुहहि संसारा ॥ (११३-४, माझ, महला ३)

The five enemies are plundering the world.

मनमुख अंधे सुधि न सारा ॥ (११३-४, माझ, महला ३)

The blind, self-willed manmukhs do not understand or appreciate this.

गुरमुखि होवै सु अपणा घरु राखै पंच दूत सबदि पचावणिआ ॥२॥ (११३-५, माझ, महला ३)

Those who become Gurmukh-their houses are protected. The five enemies are destroyed by the Shabad. ||2||

इकि गुरमुखि सदा सचै रंगि राते ॥ (११३-५, माझ, महला ३)

The Gurmukhs are forever imbued with love for the True One.

सहजे प्रभु सेवहि अनदिनु माते ॥ (११३-६, माझ, महला ३)

They serve God with intuitive ease. Night and day, they are intoxicated with His Love.

मिलि प्रीतम सचे गुण गावहि हरि दरि सोभा पावणिआ ॥३॥ (११३-६, माझ, महला ३)

Meeting with their Beloved, they sing the Glorious Praises of the True one; they are honored in the Court of the Lord. ||3||

इेकम इेकै आपु उपाइिआ ॥ (११३-७, माझ, महला ३)

First, the One created Himself;

दुबिधा दूजा तृबिधि माइिआ ॥ (११३-७, माझ, महला ३)

second, the sense of duality; third, the three-phased Maya.

चउथी पउड़ी गुरमुखि ऊची सचो सचु कमावणिआ ॥४॥ (११३-७, माझ, महला ३)

The fourth state, the highest, is obtained by the Gurmukh, who practices Truth, and only Truth. ||4||

सभु है सचा जे सचे भावै ॥ (११३-८, माझ, महला ३)

Everything which is pleasing to the True Lord is true.

जिनि सचु जाता सो सहजि समावै ॥ (११३-८, माझ, महला ३)
Those who know the Truth merge in intuitive peace and poise.

गुरमुखि करणी सचे सेवहि साचे जाइ समावणिआ ॥५॥ (११३-८, माझ, महला ३)
The life-style of the Gurmukh is to serve the True Lord. He goes and blends with the True Lord. ||5||

सचे बाझहु को अवरु न दूआ ॥ (११३-९, माझ, महला ३)
Without the True One, there is no other at all.

दूजै लागि जगु खपि खपि मूआ ॥ (११३-९, माझ, महला ३)
Attached to duality, the world is distracted and distressed to death.

गुरमुखि होवै सु इको जाणै इको सेवि सुखु पावणिआ ॥६॥ (११३-१०, माझ, महला ३)
One who becomes Gurmukh knows only the One. Serving the One, peace is obtained. ||6||

जीअ जंत सभि सरणि तुमारी ॥ (११३-१०, माझ, महला ३)
All beings and creatures are in the Protection of Your Sanctuary.

आपे धरि देखहि कची पकी सारी ॥ (११३-१०, माझ, महला ३)
You place the chessmen on the board; You see the imperfect and the perfect as well.

अनदिनु आपे कार कराइे आपे मेलि मिलावणिआ ॥७॥ (११३-११, माझ, महला ३)
Night and day, You cause people to act; You unite them in Union with Yourself. ||7||

तूं आपे मेलहि वेखहि हदूरि ॥ (११३-११, माझ, महला ३)
You Yourself unite, and You see Yourself close at hand.

सभ महि आपि रहिआ भरपूरि ॥ (११३-१२, माझ, महला ३)
You Yourself are totally pervading amongst all.

नानक आपे आपि वरतै गुरमुखि सोझी पावणिआ ॥८॥६॥७॥ (११३-१२, माझ, महला ३)
O Nanak, God Himself is pervading and permeating everywhere; only the Gurmukhs understand this. ||8||6||7||

माझ महला ३ ॥ (११३-१३)
Maajh, Third Mehl:

अंमृत बाणी गुर की मीठी ॥ (११३-१३, माझ, महला ३)
The Nectar of the Guru's Bani is very sweet.

गुरमुखि विरलै किनै चखि डीठी ॥ (११३-१३, माझ, महला ३)
Rare are the Gurmukhs who see and taste it.

अंतरि परगासु महा रसु पीवै दरि सचै सबदु वजावणिआ ॥१॥ (११३-१३, माझ, महला ३)
The Divine Light dawns within, and the supreme essence is found. In the True Court, the Word of the Shabad vibrates. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गुर चरणी चितु लावणिआ ॥ (११३-१४, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who focus their consciousness on the Guru's Feet.

सतिगुरु है अंमृत सरु साचा मनु नावै मैलु चुकावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११३-१५, माझ, महला ३)
The True Guru is the True Pool of Nectar; bathing in it, the mind is washed clean of all filth. ||1||Pause||

तेरा सचे किनै अंतु न पाइआ ॥ (११३-१५, माझ, महला ३)
Your limits, O True Lord, are not known to anyone.

गुर परसादि किनै विरलै चितु लाइआ ॥ (११३-१६, माझ, महला ३)
Rare are those who, by Guru's Grace, focus their consciousness on You.

तुधु सालाहि न रजा कबहूं सचे नावै की भुख लावणिआ ॥२॥ (११३-१६, माझ, महला ३)
Praising You, I am never satisfied; such is the hunger I feel for the True Name. ||2||

इेको वेखा अवरु न बीआ ॥ (११३-१७, माझ, महला ३)
I see only the One, and no other.

गुर परसादी अंमृतु पीआ ॥ (११३-१७, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, I drink in the Ambrosial Nectar.

गुर कै सबदि तिखा निवारी सहजे सूखि समावणिआ ॥३॥ (११३-१७, माझ, महला ३)
My thirst is quenched by the Word of the Guru's Shabad; I am absorbed in intuitive peace and poise. ||3||

रतनु पदारथु पलरि तिआगै ॥ (११३-१८, माझ, महला ३)
The Priceless Jewel is discarded like straw;

मनमुखु अंधा दूजै भाइ लागै ॥ (११३-१८, माझ, महला ३)
the blind self-willed manmukhs are attached to the love of duality.

जो बीजै सोई फलु पाइे सुपने सुखु न पावणिआ ॥४॥ (११३-१६, माझ, महला ३)
As they plant, so do they harvest. They shall not obtain peace, even in their dreams. ||4||

अपनी किरपा करे सोई जनु पाइे ॥ (११३-१६, माझ, महला ३)
Those who are blessed with His Mercy find the Lord.

गुर का सबदु मंनि वसाइे ॥ (११३-१६, माझ, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad abides in the mind.

पन्ना ११४

अनदिनु सदा रहै भै अंदरि भै मारि भरमु चुकावणिआ ॥५॥ (११४-१, माझ, महला ३)
Night and day, they remain in the Fear of God; conquering their fears, their doubts are dispelled. ||5||

भरमु चुकाइिआ सदा सुखु पाइिआ ॥ (११४-१, माझ, महला ३)
Dispelling their doubts, they find a lasting peace.

गुर परसादि परम पदु पाइिआ ॥ (११४-२, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, the supreme status is attained.

अंतरु निरमलु निरमल बाणी हरि गुण सहजे गावणिआ ॥६॥ (११४-२, माझ, महला ३)
Deep within, they are pure, and their words are pure as well; intuitively, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||6||

सिमृति सासत बेद वखाणै ॥ (११४-३, माझ, महला ३)
They recite the Simritees, the Shaastras and the Vedas,

भरमे भूला ततु न जाणै ॥ (११४-३, माझ, महला ३)
but deluded by doubt, they do not understand the essence of reality.

बिनु सतिगुर सेवे सुखु न पाइे दुखो दुखु कमावणिआ ॥७॥ (११४-३, माझ, महला ३)
Without serving the True Guru, they find no peace; they earn only pain and misery. ||7||

आप करे किसु आखै कोई ॥ (११४-४, माझ, महला ३)
The Lord Himself acts; unto whom should we complain?

आखणि जाईऐ जे भूला होई ॥ (११४-४, माझ, महला ३)
How can anyone complain that the Lord has made a mistake?

नानक आपे करे कराइे नामे नामि समावणिआ ॥८॥७॥८॥ (११४-४, माझ, महला ३)
O Nanak, the Lord Himself does, and causes things to be done; chanting the Naam, we are absorbed in the Naam. ||8||7||8||

माझ महला ३ ॥ (११४-५)
Maajh, Third Mehl:

आपे रंगे सहजि सुभाइे ॥ (११४-५, माझ, महला ३)
He Himself imbues us with His Love, with effortless ease.

गुर कै सबदि हरि रंगु चड़ाइे ॥ (११४-५, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, we are dyed in the color of the Lord's Love.

मनु तनु रता रसना रंगि चलूली भै भाइि रंगु चड़ावणिआ ॥१॥ (११४-६, माझ, महला ३)
This mind and body are so imbued, and this tongue is dyed in the deep crimson color of the poppy. Through the Love and the Fear of God, we are dyed in this color. ||1||

हउ वारी जीउ वारी निरभउ मंनि वसावणिआ ॥ (११४-६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Fearless Lord within their minds.

गुर किरपा ते हरि निरभउ धिआइिआ बिखु भउजलु सबदि तरावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४-७, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, I meditate on the Fearless Lord; the Shabad has carried me across the poisonous world-ocean. ||1||Pause||

मनमुख मुगध करहि चतुराई ॥ (११४-८, माझ, महला ३)
The idiotic self-willed manmukhs try to be clever,

नाता धोता थाइि न पाई ॥ (११४-८, माझ, महला ३)
but in spite of their bathing and washing, they shall not be acceptable.

जेहा आइिआ तेहा जासी करि अवगण पछोतावणिआ ॥२॥ (११४-८, माझ, महला ३)
As they came, so shall they go, regretting the mistakes they made. ||2||

मनमुख अंधे किछू न सूझै ॥ (११४-९, माझ, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not understand anything;

मरणु लिखाइि आइे नही बूझै ॥ (११४-९, माझ, महला ३)
death was pre-ordained for them when they came into the world, but they do not understand.

मनमुख करम करे नही पाइे बिनु नावै जनमु गवावणिआ ॥३॥ (११४-१०, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs may practice religious rituals, but they do not obtain the Name; without the Name, they lose this life in vain. ||3||

सचु करणी सबदु है सारु ॥ (११४-१०, माझ, महला ३)
The practice of Truth is the essence of the Shabad.

पूरै गुरि पाईऐ मोख दुआरु ॥ (११४-११, माझ, महला ३)
Through the Perfect Guru, the gate of salvation is found.

अनदिनु बाणी सबदि सुणाइे सचि राते रंगि रंगावणिआ ॥४॥ (११४-११, माझ, महला ३)
So, night and day, listen to the Word of the Guru's Bani, and the Shabad. Let yourself be colored by this love. ||4||

रसना हरि रसि राती रंगु लाइे ॥ (११४-१२, माझ, महला ३)
The tongue, imbued with the Lord's Essence, delights in His Love.

मनु तनु मोहिआ सहजि सुभाइे ॥ (११४-१२, माझ, महला ३)
My mind and body are enticed by the Lord's Sublime Love.

सहजे प्रीतमु पिआरा पाइिआ सहजे सहजि मिलावणिआ ॥५॥ (११४-१२, माझ, महला ३)
I have easily obtained my Darling Beloved; I am intuitively absorbed in celestial peace. ||5||

जिसु अंदरि रंगु सोई गुण गावै ॥ (११४-१३, माझ, महला ३)
Those who have the Lord's Love within, sing His Glorious Praises;

गुर कै सबदि सहजे सुखि समावै ॥ (११४-१३, माझ, महला ३)
through the Word of the Guru's Shabad, they are intuitively absorbed in celestial peace.

हउ बलिहारी सदा तिन विटहु गुर सेवा चितु लावणिआ ॥६॥ (११४-१४, माझ, महला ३)
I am forever a sacrifice to those who dedicate their consciousness to the Guru's Service. ||6||

सचा सचो सचि पतीजै ॥ (११४-१४, माझ, महला ३)
The True Lord is pleased with Truth, and only Truth.

गुर परसादी अंदरु भीजै ॥ (११४-१४, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, one's inner being is deeply imbued with His Love.

बैसि सुथानि हरि गुण गावहि आपे करि सति मनावणिआ ॥७॥ (११४-१५, माझ, महला ३)
Sitting in that blessed place, sing the Glorious Praises of the Lord, who Himself inspires us to accept His Truth. ||7||

जिस नो नदरि करे सो पाए ॥ (११४-१५, माझ, महला ३)
That one, upon whom the Lord casts His Glance of Grace, obtains it.

गुर परसादी हउमै जाए ॥ (११४-१६, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, egotism departs.

नानक नामु वसै मन अंतरि दरि सचै सोभा पावणिआ ॥८॥८॥९॥ (११४-१६, माझ, महला ३)
O Nanak, that one, within whose mind the Name dwells, is honored in the True Court. ||8||8||9||

माझ महला ३ ॥ (११४-१७)
Maajh Third Mehl:

सतिगुरु सेविऐ वडी वडिआई ॥ (११४-१७, माझ, महला ३)
Serving the True Guru is the greatest greatness.

हरि जी अचिंतु वसै मनि आई ॥ (११४-१७, माझ, महला ३)
The Dear Lord automatically comes to dwell in the mind.

हरि जीउ सफलिए बिरखु है अंमृतु जिनि पीता तिसु तिखा लहावणिआ ॥१॥ (११४-१७, माझ, महला ३)
The Dear Lord is the fruit-bearing tree; drinking in the Ambrosial Nectar, thirst is quenched. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सचु संगति मेलि मिलावणिआ ॥ (११४-१८, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to the one who leads me to join the True Congregation.

हरि सतसंगति आपे मेलै गुर सबदी हरि गुण गावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४-१९, माझ, महला ३)
The Lord Himself unites me with the Sat Sangat, the True Congregation. Through the Word of the Guru's Shabad, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

पन्ना ११५

सतिगुरु सेवी सबदि सुहाइआ ॥ (११५-१, माझ, महला ३)
I serve the True Guru; the Word of His Shabad is beautiful.

जिनि हरि का नामु मंनि वसाइआ ॥ (११५-१, माझ, महला ३)
Through it, the Name of the Lord comes to dwell within the mind.

हरि निरमलु हउमै मैलु गवाइ दरि सचै सोभा पावणिआ ॥२॥ (११५-१, माझ, महला ३)
The Pure Lord removes the filth of egotism, and we are honored in the True Court. ||2||

बिनु गुर नामु न पाइआ जाइ ॥ (११५-२, माझ, महला ३)
Without the Guru, the Naam cannot be obtained.

सिध साधिक रहे बिललाइ ॥ (११५-२, माझ, महला ३)
The Siddhas and the seekers lack it; they weep and wail.

बिनु गुर सेवे सुखु न होवी पूरै भागि गुरु पावणिआ ॥३॥ (११५-२, माझ, महला ३)
Without serving the True Guru, peace is not obtained; through perfect destiny, the Guru is found. ||3||

इहु मनु आरसी कोई गुरमुखि वेखै ॥ (११५-३, माझ, महला ३)
This mind is a mirror; how rare are those who, as Gurmukh, see themselves in it.

मोरचा न लागै जा हउमै सोखै ॥ (११५-३, माझ, महला ३)
Rust does not stick to those who burn their ego.

अनहत बाणी निरमल सबदु वजाइ गुर सबदी सचि समावणिआ ॥४॥ (११५-४, माझ, महला ३)
The Unstruck Melody of the Bani resounds through the Pure Word of the Shabad; through the Word of the Guru's Shabad, we are absorbed into the True One. ||4||

बिनु सतिगुर किहु न देखिआ जाइ ॥ (११५-४, माझ, महला ३)
Without the True Guru, the Lord cannot be seen.

गुरि किरपा करि आपु दिता दिखाइ ॥ (११५-५, माझ, महला ३)
Granting His Grace, He Himself has allowed me to see Him.

आपे आपि आपि मिलि रहिआ सहजे सहजि समावणिआ ॥५॥ (११५-५, माझ, महला ३)
All by Himself, He Himself is permeating and pervading; He is intuitively absorbed in celestial peace. ||5||

गुरमुखि होवै सु इकसु सिउ लिव लाइ ॥ (११५-६, माझ, महला ३)
One who becomes Gurmukh embraces love for the One.

दूजा भरमु गुर सबदि जलाइे ॥ (११५-६, माझ, महला ३)
Doubt and duality are burned away by the Word of the Guru's Shabad.

काइिआ अंदरि वणजु करे वापारा नामु निधानु सचु पावणिआ ॥६॥ (११५-७, माझ, महला ३)
Within his body, he deals and trades, and obtains the Treasure of the True Name. ||6||

गुरमुखि करणी हरि कीरति सारु ॥ (११५-७, माझ, महला ३)
The life-style of the Gurmukh is sublime; he sings the Praises of the Lord.

गुरमुखि पाइे मोख दुआरु ॥ (११५-८, माझ, महला ३)
The Gurmukh finds the gate of salvation.

अनदिनु रंगि रता गुण गावै अंदरि महलि बुलावणिआ ॥७॥ (११५-८, माझ, महला ३)
Night and day, he is imbued with the Lord's Love. He sings the Lord's Glorious Praises, and he is called to the Mansion of His Presence. ||7||

सतिगुरु दाता मिलै मिलाइिआ ॥ (११५-९, माझ, महला ३)
The True Guru, the Giver, is met when the Lord leads us to meet Him.

पूरै भागि मनि सबदु वसाइिआ ॥ (११५-९, माझ, महला ३)
Through perfect destiny, the Shabad is enshrined in the mind.

नानक नामु मिलै वडिआई हरि सचे के गुण गावणिआ ॥८॥९॥१०॥ (११५-९, माझ, महला ३)
O Nanak, the greatness of the Naam, the Name of the Lord, is obtained by chanting the Glorious Praises of the True Lord. ||8||9||10||

माझ महला ३ ॥ (११५-१०)
Maajh, Third Mehl:

आपु वंञाइे ता सभ किछु पाइे ॥ (११५-१०, माझ, महला ३)
Those who lose their own selves obtain everything.

गुर सबदी सची लिव लाइे ॥ (११५-११, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they enshrine Love for the True one.

सचु वणंजहि सचु संघरहि सचु वापारु करावणिआ ॥१॥ (११५-११, माझ, महला ३)
They trade in Truth, they gather in Truth, and they deal only in Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि गुण अनदिनु गावणिआ ॥ (११५-११, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who sing the Glorious Praises of the Lord, night and day.

हउ तेरा तूं ठाकुरु मेरा सबदि वडिआई देवणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११५-१२, माझ, महला ३)
I am Yours, You are my Lord and Master. You bestow greatness through the Word of Your Shabad. ||1||Pause||

वेला वखत सभि सुहाइआ ॥ (११५-१३, माझ, महला ३)
That time, that moment is totally beautiful,

जितु सचा मेरे मनि भाइआ ॥ (११५-१३, माझ, महला ३)
when the True One becomes pleasing to my mind.

सचे सेविऐ सचु वडिआई गुर किरपा ते सचु पावणिआ ॥२॥ (११५-१३, माझ, महला ३)
Serving the True One, true greatness is obtained. By Guru's Grace, the True One is obtained. ||2||

भाउ भोजनु सतिगुरि तुठै पाइे ॥ (११५-१४, माझ, महला ३)
The food of spiritual love is obtained when the True Guru is pleased.

अन रसु चूकै हरि रसु मंनि वसाइे ॥ (११५-१४, माझ, महला ३)
Other essences are forgotten, when the Lord's Essence comes to dwell in the mind.

सचु संतोखु सहज सुखु बाणी पूरे गुर ते पावणिआ ॥३॥ (११५-१५, माझ, महला ३)
Truth, contentment and intuitive peace and poise are obtained from the Bani, the Word of the Perfect Guru. ||3||

सतिगुरु न सेवहि मूरख अंध गवारा ॥ (११५-१५, माझ, महला ३)
The blind and ignorant fools do not serve the True Guru;

फिरि एइि किथहु पाइिनि मोख दुआरा ॥ (११५-१६, माझ, महला ३)
how will they find the gate of salvation?

मरि मरि जंमहि फिरि फिरि आवहि जम दरि चोटा खावणिआ ॥४॥ (११५-१६, माझ, महला ३)
They die and die, over and over again, only to be reborn, over and over again. They are struck down at Death's Door. ||4||

सबदै सादु जाणहि ता आपु पछाणहि ॥ (११५-१७, माझ, महला ३)
Those who know the essence of the Shabad, understand their own selves.

निरमल बाणी सबदि वखाणहि ॥ (११५-१७, माझ, महला ३)
Immaculate is the speech of those who chant the Word of the Shabad.

सचे सेवि सदा सुखु पाइनि नउ निधि नामु मंनि वसावणिआ ॥५॥ (११५-१७, माझ, महला ३)
Serving the True One, they find a lasting peace; they enshrine the nine treasures of the Naam within their minds. ||5||

सो थानु सुहाइआ जो हरि मनि भाइआ ॥ (११५-१८, माझ, महला ३)
Beautiful is that place, which is pleasing to the Lord's Mind.

सतसंगति बहि हरि गुण गाइआ ॥ (११५-१९, माझ, महला ३)
There, sitting in the Sat Sangat, the True Congregation, the Glorious Praises of the Lord are sung.

अनदिनु हरि सालाहहि साचा निरमल नादु वजावणिआ ॥६॥ (११५-१९, माझ, महला ३)
Night and day, the True One is praised; the Immaculate Sound-current of the Naad resounds there. ||6||

पन्ना ११६

मनमुख खोटी रासि खोटा पासारा ॥ (११६-१, माझ, महला ३)
The wealth of the self-willed manmukhs is false, and false is their ostentatious display.

कूड़ु कमावनि दुखु लागै भारा ॥ (११६-१, माझ, महला ३)
They practice falsehood, and suffer terrible pain.

भरमे भूले फिरनि दिन राती मरि जनमहि जनमु गवावणिआ ॥७॥ (११६-१, माझ, महला ३)
Deluded by doubt, they wander day and night; through birth and death, they lose their lives. ||7||

सचा साहिबु मै अति पिआरा ॥ (११६-२, माझ, महला ३)
My True Lord and Master is very dear to me.

पूरे गुर कै सबदि अधारा ॥ (११६-२, माझ, महला ३)
The Shabad of the Perfect Guru is my Support.

नानक नामि मिलै वडिआई दुखु सुखु सम करि जानणिआ ॥८॥१०॥११॥ (११६-३, माझ, महला ३)
O Nanak, one who obtains the Greatness of the Naam, looks upon pain and pleasure as one and the same. ||8||10||11||

माझ महला ३ ॥ (११६-३)
Maajh, Third Mehl:

तेरीआ खाणी तेरीआ बाणी ॥ (११६-४, माझ, महला ३)
The four sources of creation are Yours; the spoken word is Yours.

बिनु नावै सभ भरमि भुलाणी ॥ (११६-४, माझ, महला ३)
Without the Name, all are deluded by doubt.

गुर सेवा ते हरि नामु पाइआ बिनु सतिगुर कोइ न पावणिआ ॥१॥ (११६-४, माझ, महला ३)
Serving the Guru, the Lord's Name is obtained. Without the True Guru, no one can receive it. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि सेती चितु लावणिआ ॥ (११६-५, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who focus their consciousness on the Lord.

हरि सचा गुर भगती पाईऐ सहजे मंनि वसावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६-५, माझ, महला ३)
Through devotion to the Guru, the True One is found; He comes to abide in the mind, with intuitive ease. ||1||Pause||

सतिगुरु सेवे ता सभ किछु पाए ॥ (११६-६, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, all things are obtained.

जेही मनसा करि लागै तेहा फलु पाए ॥ (११६-६, माझ, महला ३)
As are the desires one harbors, so are the rewards one receives.

सतिगुरु दाता सभना वथू का पूरै भागि मिलावणिआ ॥२॥ (११६-७, माझ, महला ३)
The True Guru is the Giver of all things; through perfect destiny, He is met. ||2||

इहु मनु मैला इकु न धिआए ॥ (११६-७, माझ, महला ३)
This mind is filthy and polluted; it does not meditate on the One.

अंतरि मैलु लागी बहु दूजै भाए ॥ (११६-८, माझ, महला ३)
Deep within, it is soiled and stained by the love of duality.

तटि तीरथि दिसंतरि भवै अहंकारी होरु वधेरै हउमै मलु लावणिआ ॥३॥ (११६-८, माझ, महला ३)
The egotists may go on pilgrimages to holy rivers, sacred shrines and foreign lands, but they only gather more of the dirt of egotism. ||3||

सतिगुरु सेवे ता मलु जाइे ॥ (११६-९, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, filth and pollution are removed.

जीवतु मरै हरि सिउ चितु लाइे ॥ (११६-९, माझ, महला ३)
Those who focus their consciousness on the Lord remain dead while yet alive.

हरि निरमलु सचु मैलु न लागै सचि लागै मैलु गवावणिआ ॥४॥ (११६-९, माझ, महला ३)
The True Lord is Pure; no filth sticks to Him. Those who are attached to the True One have their filth washed away. ||4||

बाझु गुरू है अंध गुबारा ॥ (११६-१०, माझ, महला ३)
Without the Guru, there is only pitch darkness.

अगिआनी अंधा अंधु अंधारा ॥ (११६-१०, माझ, महला ३)
The ignorant ones are blind-there is only utter darkness for them.

बिसटा के कीड़े बिसटा कमावहि फिरि बिसटा माहि पचावणिआ ॥५॥ (११६-११, माझ, महला ३)
The maggots in manure do filthy deeds, and in filth they rot and putrefy. ||5||

मुकते सेवे मुकता होवै ॥ (११६-११, माझ, महला ३)
Serving the Lord of Liberation, liberation is achieved.

हउमै ममता सबदे खोवै ॥ (११६-१२, माझ, महला ३)
The Word of the Shabad eradicates egotism and possessiveness.

अनदिनु हरि जीउ सचा सेवी पूरै भागि गुरु पावणिआ ॥६॥ (११६-१२, माझ, महला ३)
So serve the Dear True Lord, night and day. By perfect good destiny, the Guru is found. ||6||

आपे बखसे मेलि मिलाइे ॥ (११६-१३, माझ, महला ३)
He Himself forgives and unites in His Union.

पूरे गुर ते नामु निधि पाइे ॥ (११६-१३, माझ, महला ३)
From the Perfect Guru, the Treasure of the Naam is obtained.

सचै नामि सदा मनु सचा सचु सेवे दुखु गवावणिआ ॥७॥ (११६-१३, माझ, महला ३)
By the True Name, the mind is made true forever. Serving the True Lord, sorrow is driven out. ||7||

सदा हजूरि दूरि न जाणहु ॥ (११६-१४, माझ, महला ३)
He is always close at hand-do not think that He is far away.

गुर सबदी हरि अंतरि पछाणहु ॥ (११६-१४, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, recognize the Lord deep within your own being.

नानक नामि मिलै वडिआई पूरे गुर ते पावणिआ ॥८॥११॥१२॥ (११६-१४, माझ, महला ३)
O Nanak, through the Naam, glorious greatness is received. Through the Perfect Guru, the Naam is obtained. ||8||11||12||

माझ महला ३ ॥ (११६-१५)
Maajh, Third Mehl:

अैथै साचे सु आगै साचे ॥ (११६-१५, माझ, महला ३)
Those who are True here, are True hereafter as well.

मनु सचा सचै सबदि राचे ॥ (११६-१६, माझ, महला ३)
That mind is true, which is attuned to the True Shabad.

सचा सेवहि सचु कमावहि सचो सचु कमावणिआ ॥१॥ (११६-१६, माझ, महला ३)
They serve the True One, and practice Truth; they earn Truth, and only Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सचा नामु मंनि वसावणिआ ॥ (११६-१६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those whose minds are filled with the True Name.

सचे सेवहि सचि समावहि सचे के गुण गावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६-१७, माझ, महला ३)
They serve the True One, and are absorbed into the True One, singing the Glorious Praises of the True One. ||1||Pause||

पंडित पड़हि सादु न पावहि ॥ (११६-१८, माझ, महला ३)
The Pandits, the religious scholars read, but they do not taste the essence.

दूजै भाइ माइआ मनु भरमावहि ॥ (११६-१८, माझ, महला ३)
In love with duality and Maya, their minds wander, unfocused.

माइआ मोहि सभ सुधि गवाई करि अवगण पछोतावणिआ ॥२॥ (११६-१८, माझ, महला ३)
The love of Maya has displaced all their understanding; making mistakes, they live in regret. ||2||

सतिगुरु मिलै ता ततु पाइे ॥ (११६-१९, माझ, महला ३)
But if they should meet the True Guru, then they obtain the essence of reality;

हरि का नामु मंनि वसाइे ॥ (११६-१६, माझ, महला ३)
the Name of the Lord comes to dwell in their minds.

पन्ना ११७

सबदि मरै मनु मारै अपना मुकती का दरु पावणिआ ॥३॥ (११७-१, माझ, महला ३)
Those who die in the Shabad and subdue their own minds, obtain the door of liberation. ||3||

किलविख काटै क्रोधु निवारे ॥ (११७-१, माझ, महला ३)
They erase their sins, and eliminate their anger;

गुर का सबदु रखै उर धारे ॥ (११७-१, माझ, महला ३)
they keep the Guru's Shabad clasped tightly to their hearts.

सचि रते सदा बैरागी हउमै मारि मिलावणिआ ॥४॥ (११७-२, माझ, महला ३)
Those who are attuned to Truth, remain balanced and detached forever. Subduing their egotism, they are united with the Lord. ||4||

अंतरि रतनु मिलै मिलाइिआ ॥ (११७-२, माझ, महला ३)
Deep within the nucleus of the self is the jewel; we receive it only if the Lord inspires us to receive it.

तृबिधि मनसा तृबिधि माइिआ ॥ (११७-३, माझ, महला ३)
The mind is bound by the three dispositions-the three modes of Maya.

पड़ि पड़ि पंडित मोनी थके चउथे पद की सार न पावणिआ ॥५॥ (११७-३, माझ, महला ३)
Reading and reciting, the Pandits, the religious scholars, and the silent sages have grown weary, but they have not found the supreme essence of the fourth state. ||5||

आपे रंगे रंगु चड़ाइे ॥ (११७-४, माझ, महला ३)
The Lord Himself dyes us in the color of His Love.

से जन राते गुर सबदि रंगाइे ॥ (११७-४, माझ, महला ३)
Only those who are steeped in the Word of the Guru's Shabad are so imbued with His Love.

हरि रंगु चड़िआ अति अपारा हरि रसि रसि गुण गावणिआ ॥६॥ (११७-४, माझ, महला ३)
Imbued with the most beautiful color of the Lord's Love, they sing the Glorious Praises of the Lord, with great pleasure and joy. ||6||

गुरमुखि रिधि सिधि सचु संजमु सोई ॥ (११७-५, माझ, महला ३)
To the Gurmukh, the True Lord is wealth, miraculous spiritual powers and strict self-discipline.

गुरमुखि गिआनु नामि मुकति होई ॥ (११७-५, माझ, महला ३)
Through the spiritual wisdom of the Naam, the Name of the Lord, the Gurmukh is liberated.

गुरमुखि कार सचु कमावहि सचे सचि समावणिआ ॥७॥ (११७-६, माझ, महला ३)
The Gurmukh practices Truth, and is absorbed in the Truest of the True. ||7||

गुरमुखि थापे थापि उथापे ॥ (११७-६, माझ, महला ३)
The Gurmukh realizes that the Lord alone creates, and having created, He destroys.

गुरमुखि जाति पति सभु आपे ॥ (११७-७, माझ, महला ३)
To the Gurmukh, the Lord Himself is social class, status and all honor.

नानक गुरमुखि नामु धिआइे नामे नामि समावणिआ ॥८॥१२॥१३॥ (११७-७, माझ, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs meditate on the Naam; through the Naam, they merge in the Naam. ||8||12||13||

माझ महला ३ ॥ (११७-८)
Maajh, Third Mehl:

उतपति परलउ सबदे होवै ॥ (११७-८, माझ, महला ३)
Creation and destruction happen through the Word of the Shabad.

सबदे ही फिरि एपति होवै ॥ (११७-८, माझ, महला ३)
Through the Shabad, creation happens again.

गुरमुखि वरतै सभु आपे सचा गुरमुखि उपाइि समावणिआ ॥१॥ (११७-८, माझ, महला ३)
The Gurmukh knows that the True Lord is all-pervading. The Gurmukh understands creation and merger. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गुरु पूरा मंनि वसावणिआ ॥ (११७-६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Perfect Guru within their minds.

गुर ते साति भगति करे दिनु राती गुण कहि गुणी समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७-६, माझ, महला ३)
From the Guru comes peace and tranquility; worship Him with devotion, day and night. Chanting His Glorious Praises, merge into the Glorious Lord. ||1||Pause||

गुरमुखि धरती गुरमुखि पाणी ॥ (११७-१०, माझ, महला ३)
The Gurmukh sees the Lord on the earth, and the Gurmukh sees Him in the water.

गुरमुखि पवणु बैसंतरु खेलै विडाणी ॥ (११७-११, माझ, महला ३)
The Gurmukh sees Him in wind and fire; such is the wonder of His Play.

सो निगुरा जो मरि मरि जंमै निगुरे आवण जावणिआ ॥२॥ (११७-११, माझ, महला ३)
One who has no Guru, dies over and over again, only to be re-born. One who has no Guru continues coming and going in reincarnation. ||2||

तिनि करतै इकु खेलु रचाइआ ॥ (११७-१२, माझ, महला ३)
The One Creator has set this play in motion.

काइआ सरीरै विचि सभु किछु पाइआ ॥ (११७-१२, माझ, महला ३)
In the frame of the human body, He has placed all things.

सबदि भेदि कोई महलु पाए महले महलि बुलावणिआ ॥३॥ (११७-१२, माझ, महला ३)
Those few who are pierced through by the Word of the Shabad, obtain the Mansion of the Lord's Presence. He calls them into His Wondrous Palace. ||3||

सचा साहु सचे वणजारे ॥ (११७-१३, माझ, महला ३)
True is the Banker, and true are His traders.

सचु वणंजहि गुर हेति अपारे ॥ (११७-१३, माझ, महला ३)
They purchase Truth, with infinite love for the Guru.

सचु विहाझहि सचु कमावहि सचो सचु कमावणिआ ॥४॥ (११७-१४, माझ, महला ३)
They deal in Truth, and they practice Truth. They earn Truth, and only Truth. ||4||

बिनु रासी को वथु किउ पाए ॥ (११७-१४, माझ, महला ३)
Without investment capital, how can anyone acquire merchandise?

मनमुख भूले लोक सबाए ॥ (११७-१४, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs have all gone astray.

बिनु रासी सभ खाली चले खाली जाइ दुखु पावणिआ ॥५॥ (११७-१५, माझ, महला ३)
Without true wealth, everyone goes empty-handed; going empty-handed, they suffer in pain. ||5||

इकि सचु वणंजहि गुर सबदि पिआरे ॥ (११७-१५, माझ, महला ३)
Some deal in Truth, through love of the Guru's Shabad.

आपि तरहि सगले कुल तारे ॥ (११७-१६, माझ, महला ३)
They save themselves, and save all their ancestors as well.

आइे से परवाणु होइे मिलि प्रीतम सुखु पावणिआ ॥६॥ (११७-१६, माझ, महला ३)
Very auspicious is the coming of those who meet their Beloved and find peace. ||6||

अंतरि वसतु मूड़ा बाहरु भाले ॥ (११७-१७, माझ, महला ३)
Deep within the self is the secret, but the fool looks for it outside.

मनमुख अंधे फिरहि बेताले ॥ (११७-१७, माझ, महला ३)
The blind self-willed manmukhs wander around like demons;

जिथै वथु होवै तिथहु कोइि न पावै मनमुख भरमि भुलावणिआ ॥७॥ (११७-१७, माझ, महला ३)
but where the secret is, there, they do not find it. The manmukhs are deluded by doubt. ||7||

आपे देवै सबदि बुलाइे ॥ (११७-१८, माझ, महला ३)
He Himself calls us, and bestows the Word of the Shabad.

महली महलि सहज सुखु पाइे ॥ (११७-१८, माझ, महला ३)
The soul-bride finds intuitive peace and poise in the Mansion of the Lord's Presence.

नानक नामि मिलै वडिआई आपे सुणि सुणि धिआवणिआ ॥८॥१३॥१४॥ (११७-१८, माझ, महला ३)
O Nanak, she obtains the glorious greatness of the Naam; she hears it again and again, and she meditates on it. ||8||13||14||

माझ महला ३ ॥ (११७-१९)
Maajh, Third Mehl:

सतिगुर साची सिख सुणाई ॥ (११७-१९, माझ, महला ३)
The True Guru has imparted the True Teachings.

पन्ना ११८

हरि चेतहु अंति होइि सखाई ॥ (११८-१, माझ, महला ३)
Think of the Lord, who shall be your Help and Support in the end.

हरि अगमु अगोचरु अनाथु अजोनी सतिगुर कै भाइ पावणिआ ॥१॥ (११८-१, माझ, महला ३)
The Lord is Inaccessible and Incomprehensible. He has no master, and He is not born. He is obtained through love of the True Guru. ||1||

हउ वारी जीउ वारी आपु निवारणिआ ॥ (११८-२, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who eliminate selfishness and conceit.

आपु गवाइे ता हरि पाइे हरि सिउ सहजि समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११८-२, माझ, महला ३)
They eradicate selfishness and conceit, and then find the Lord; they are intuitively immersed in the Lord. ||1||Pause||

पूरबि लिखिआ सु करमु कमाइिआ ॥ (११८-३, माझ, महला ३)
According to their pre-ordained destiny, they act out their karma.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाइिआ ॥ (११८-३, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, a lasting peace is found.

बिनु भागा गुरु पाइिऐ नाही सबदै मेलि मिलावणिआ ॥२॥ (११८-४, माझ, महला ३)
Without good fortune, the Guru is not found. Through the Word of the Shabad, they are united in the Lord's Union. ||2||

गुरमुखि अलिपतु रहै संसारे ॥ (११८-४, माझ, महला ३)
The Gurmukhs remain unaffected in the midst of the world.

गुर कै तकीइै नामि अधारे ॥ (११८-४, माझ, महला ३)
The Guru is their cushion, and the Naam, the Name of the Lord, is their Support.

गुरमुखि जोरु करे किआ तिस नो आपे खपि दुखु पावणिआ ॥३॥ (११८-५, माझ, महला ३)
Who can oppress the Gurmukh? One who tries shall perish, writhing in pain. ||3||

मनमुखि अंधे सुधि न काई ॥ (११८-५, माझ, महला ३)
The blind self-willed manmukhs have no understanding at all.

आतम घाती है जगत कसाई ॥ (११८-६, माझ, महला ३)
They are the assassins of the self, and the butchers of the world.

निंदा करि करि बहु भारु उठावै बिनु मजूरी भारु पहुचावणिआ ॥४॥ (११८-६, माझ, महला ३)
By continually slandering others, they carry a terrible load, and they carry the loads of others for nothing. ||4||

इहु जगु वाड़ी मेरा प्रभु माली ॥ (११८-७, माझ, महला ३)
This world is a garden, and my Lord God is the Gardener.

सदा समाले को नाही खाली ॥ (११८-७, माझ, महला ३)
He always takes care of it-nothing is exempt from His Care.

जेही वासना पाइे तेही वरतै वासू वासु जणावणिआ ॥५॥ (११८-७, माझ, महला ३)
As is the fragrance which He bestows, so is the fragrant flower known. ||5||

मनमुखु रोगी है संसारा ॥ (११८-८, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs are sick and diseased in the world.

सुखदाता विसरिआ अगम अपारा ॥ (११८-८, माझ, महला ३)
They have forgotten the Giver of peace, the Unfathomable, the Infinite.

दुखीइे निति फिरहि बिललादे बिनु गुर साँति न पावणिआ ॥६॥ (११८-९, माझ, महला ३)
These miserable people wander endlessly, crying out in pain; without the Guru, they find no peace. ||6||

जिनि कीते सोई बिधि जाणै ॥ (११८-९, माझ, महला ३)
The One who created them, knows their condition.

आपि करे ता हुकमि पछाणै ॥ (११८-१०, माझ, महला ३)
And if He inspires them, then they realize the Hukam of His Command.

जेहा अंदरि पाइे तेहा वरतै आपे बाहरि पावणिआ ॥७॥ (११८-१०, माझ, महला ३)
Whatever He places within them, that is what prevails, and so they outwardly appear. ||7||

तिसु बाझहु सचे मै होरु न कोई ॥ (११८-१०, माझ, महला ३)
I know of no other except the True One.

जिसु लाइि लइे सो निरमलु होई ॥ (११८-११, माझ, महला ३)
Those, whom the Lord attaches to Himself, become pure.

नानक नामु वसै घट अंतरि जिसु देवै सो पावणिआ ॥८॥१४॥१५॥ (११८-११, माझ, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides deep within the heart of those, unto whom He has given it. ||8||14||15||

माझ महला ३ ॥ (११८-१२)
Maajh, Third Mehl:

अंमृत नामु मंनि वसाइे ॥ (११८-१२, माझ, महला ३)
Enshrining the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, in the mind,

हउमै मेरा सभु दुखु गवाइे ॥ (११८-१२, माझ, महला ३)
all the pains of egotism, selfishness and conceit are eliminated.

अंमृत बाणी सदा सलाहे अंमृत अंमृतु पावणिआ ॥१॥ (११८-१३, माझ, महला ३)
By continually praising the Ambrosial Bani of the Word, I obtain the Amrit, the Ambrosial Nectar. ||1||

हउ वारी जीउ वारी अंमृत बाणी मंनि वसावणिआ ॥ (११८-१३, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Ambrosial Bani of the Word within their minds.

अंमृत बाणी मंनि वसाइे अंमृतु नामु धिआवणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११८-१४, माझ, महला ३)
Enshrining the Ambrosial Bani in their minds, they meditate on the Ambrosial Naam. ||1||Pause||

अंमृतु बोलै सदा मुखि वैणी ॥ अंमृतु वेखै परखै सदा नैणी ॥ (११८-१४, माझ, महला ३)
Those who continually chant the Ambrosial Words of Nectar see and behold this Amrit everywhere with their eyes.

अंमृत कथा कहै सदा दिनु राती अवरा आखि सुनावणिआ ॥२॥ (११८-१५, माझ, महला ३)
They continually chant the Ambrosial Sermon day and night; chanting it, they cause others to hear it. ||2||

अंमृत रंगि रता लिव लाइे ॥ (११८-१६, माझ, महला ३)
Imbued with the Ambrosial Love of the Lord, they lovingly focus their attention on Him.

अंमृतु गुर परसादी पाइे ॥ (११८-१६, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, they receive this Amrit.

अंमृतु रसना बोलै दिनु राती मनि तनि अंमृतु पीआवणिआ ॥३॥ (११८-१६, माझ, महला ३)
They chant the Ambrosial Name with their tongues day and night; their minds and bodies are satisfied by this Amrit. ||3||

सो किछु करै जु चिति न होई ॥ (११८-१७, माझ, महला ३)
That which God does is beyond anyone's consciousness;

तिस दा हुकमु मेटि न सकै कोई ॥ (११८-१७, माझ, महला ३)
no one can erase the Hukam of His Command.

हुकमे वरतै अंमृत बाणी हुकमे अंमृतु पीआवणिआ ॥४॥ (११८-१८, माझ, महला ३)
By His Command, the Ambrosial Bani of the Word prevails, and by His Command, we drink in the Amrit. ||4||

अजब कंम करते हरि केरे ॥ (११८-१८, माझ, महला ३)
The actions of the Creator Lord are marvellous and wonderful.

इहु मनु भूला जाँदा फेरे ॥ (११८-१९, माझ, महला ३)
This mind is deluded, and goes around the wheel of reincarnation.

अंमृत बाणी सिउ चितु लाए अंमृत सबदि वजावणिआ ॥५॥ (११८-१९, माझ, महला ३)
Those who focus their consciousness on the Ambrosial Bani of the Word, hear the vibrations of the Ambrosial Word of the Shabad. ||5||

पन्ना ११९

खोटे खरे तुधु आपि उपाए ॥ (११९-१, माझ, महला ३)
You Yourself created the counterfeit and the genuine.

तुधु आपे परखै लोक सबाए ॥ (११९-१, माझ, महला ३)
You Yourself appraise all people.

खरे परखि खजानै पाइहि खोटे भरमि भुलावणिआ ॥६॥ (११९-१, माझ, महला ३)
You appraise the true, and place them in Your Treasury; You consign the false to wander in delusion. ||6||

किउ करि वेखा किउ सालाही ॥ (११९-२, माझ, महला ३)
How can I behold You? How can I praise You?

गुर परसादी सबदि सलाही ॥ (११९-२, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, I praise You through the Word of the Shabad.

तेरे भाणे विचि अंमृतु वसै तूं भाणै अंमृतु पीआवणिआ ॥७॥ (११९-२, माझ, महला ३)
In Your Sweet Will, the Amrit is found; by Your Will, You inspire us to drink in this Amrit. ||7||

अंमृत सबदु अंमृत हरि बाणी ॥ (११९-३, माझ, महला ३)
The Shabad is Amrit; the Lord's Bani is Amrit.

सतिगुरि सेविऐ रिदै समाणी ॥ (११६-३, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, it permeates the heart.

नानक अंमृत नामु सदा सुखदाता पी अंमृतु सभ भुख लहि जावणिआ ॥८॥१५॥१६॥ (११६-४, माझ, महला ३)
O Nanak, the Ambrosial Naam is forever the Giver of peace; drinking in this Amrit, all hunger is satisfied. ||8||15||16||

माझ महला ३ ॥ (११६-५)
Maajh, Third Mehl:

अंमृतु वरसै सहजि सुभाइे ॥ (११६-५, माझ, महला ३)
The Ambrosial Nectar rains down, softly and gently.

गुरमुखि विरला कोई जनु पाइे ॥ (११६-५, माझ, महला ३)
How rare are those Gurmukhs who find it.

अंमृतु पी सदा तृपतासे करि किरपा तृसना बुझावणिआ ॥१॥ (११६-५, माझ, महला ३)
Those who drink it in are satisfied forever. Showering His Mercy upon them, the Lord quenches their thirst. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गुरमुखि अंमृतु पीआवणिआ ॥ (११६-६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those Gurmukhs who drink in this Ambrosial Nectar.

रसना रसु चाखि सदा रहै रंगि राती सहजे हरि गुण गावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६-७, माझ, महला ३)
The tongue tastes the essence, and remains forever imbued with the Lord's Love, intuitively singing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

गुर परसादी सहजु को पाइे ॥ (११६-७, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, intuitive understanding is obtained;

दुबिधा मारे इिकसु सिउ लिव लाइे ॥ (११६-८, माझ, महला ३)
subduing the sense of duality, they are in love with the One.

नदरि करे ता हरि गुण गावै नदरी सचि समावणिआ ॥२॥ (११६-८, माझ, महला ३)
When He bestows His Glance of Grace, then they sing the Glorious Praises of the Lord; by His Grace, they merge in Truth. ||2||

सभना उपरि नदरि प्रभ तेरी ॥ (११६-९, माझ, महला ३)
Above all is Your Glance of Grace, O God.

किसै थोड़ी किसै है घणेरी ॥ (११६-९, माझ, महला ३)
Upon some it is bestowed less, and upon others it is bestowed more.

तुझ ते बाहरि किछु न होवै गुरमुखि सोझी पावणिआ ॥३॥ (११६-९, माझ, महला ३)
Without You, nothing happens at all; the Gurmukhs understand this. ||3||

गुरमुखि ततु है बीचारा ॥ (११६-१०, माझ, महला ३)
The Gurmukhs contemplate the essence of reality;

अंमृत भरे तेरे भंडारा ॥ (११६-१०, माझ, महला ३)
Your Treasures are overflowing with Ambrosial Nectar.

बिनु सतिगुर सेवे कोई न पावै गुर किरपा ते पावणिआ ॥४॥ (११६-१०, माझ, महला ३)
Without serving the True Guru, no one obtains it. It is obtained only by Guru's Grace. ||4||

सतिगुरु सेवै सो जनु सोहै ॥ (११६-११, माझ, महला ३)
Those who serve the True Guru are beautiful.

अंमृत नामि अंतरु मनु मोहै ॥ (११६-११, माझ, महला ३)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, entices their inner minds.

अंमृति मनु तनु बाणी रता अंमृतु सहजि सुणावणिआ ॥५॥ (११६-१२, माझ, महला ३)
Their minds and bodies are attuned to the Ambrosial Bani of the Word; this Ambrosial Nectar is intuitively heard. ||5||

मनमुखु भूला दूजै भाइ खुआइे ॥ (११६-१२, माझ, महला ३)
The deluded, self-willed manmukhs are ruined through the love of duality.

नामु न लेवै मरै बिखु खाइे ॥ (११६-१३, माझ, महला ३)
They do not chant the Naam, and they die, eating poison.

अनदिनु सदा विसटा महि वासा बिनु सेवा जनमु गवावणिआ ॥६॥ (११६-१३, माझ, महला ३)
Night and day, they continually sit in manure. Without selfless service, their lives are wasted away. ||6||

अंमृतु पीवै जिस नो आपि पीआइे ॥ (११६-१४, माझ, महला ३)
They alone drink in this Amrit, whom the Lord Himself inspires to do so.

गुर परसादी सहजि लिव लाइे ॥ (११६-१४, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, they intuitively enshrine love for the Lord.

पूरन पूरि रहिआ सभ आपे गुरमति नदरी आवणिआ ॥७॥ (११६-१४, माझ, महला ३)
The Perfect Lord is Himself perfectly pervading everywhere; through the Guru's Teachings, He is perceived. ||7||

आपे आपि निरंजनु सोई ॥ (११६-१५, माझ, महला ३)
He Himself is the Immaculate Lord.

जिनि सिरजी तिनि आपे गोई ॥ (११६-१५, माझ, महला ३)
He who has created, shall Himself destroy.

नानक नामु समालि सदा तूं सहजे सचि समावणिआ ॥८॥१६॥१७॥ (११६-१५, माझ, महला ३)
O Nanak, remember the Naam forever, and you shall merge into the True One with intuitive ease. ||8||16||17||

माझ महला ३ ॥ (११६-१६)
Maajh, Third Mehl:

से सचि लागे जो तुधु भाइे ॥ (११६-१६, माझ, महला ३)
Those who please You are linked to the Truth.

सदा सचु सेवहि सहज सुभाइे ॥ (११६-१७, माझ, महला ३)
They serve the True One forever, with intuitive ease.

सचै सबदि सचा सलाही सचै मेलि मिलावणिआ ॥१॥ (११६-१७, माझ, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, they praise the True One, and they merge in the merging of Truth. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सचु सालाहणिआ ॥ (११६-१७, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who praise the True One.

सचु धिआइिनि से सचि राते सचे सचि समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६-१८, माझ, महला ३)
Those who meditate on the True One are attuned to Truth; they are absorbed into the Truest of the True. ||1||Pause||

जह देखा सचु सभनी थाई ॥ (११६-१८, माझ, महला ३)
The True One is everywhere, wherever I look.

गुर परसादी मंनि वसाई ॥ (११६-१९, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, I enshrine Him in my mind.

तनु सचा रसना सचि राती सचु सुणि आखि वखानणिआ ॥२॥ (११९-१९, माझ, महला ३)
True are the bodies of those whose tongues are attuned to Truth. They hear the Truth, and speak it with their mouths. ||2||

पन्ना १२०

मनसा मारि सचि समाणी ॥ (१२०-१, माझ, महला ३)
Subduing their desires, they merge with the True One;

इनि मनि डीठी सभ आवण जाणी ॥ (१२०-१, माझ, महला ३)
they see in their minds that everyone comes and goes in reincarnation.

सतिगुरु सेवे सदा मनु निहचलु निज घरि वासा पावणिआ ॥३॥ (१२०-१, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, they become stable forever, and they obtain their dwelling in the home of the self. ||3||

गुर कै सबदि रिदै दिखाइआ ॥ (१२०-२, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord is seen within one's own heart.

माइआ मोहु सबदि जलाइआ ॥ (१२०-२, माझ, महला ३)
Through the Shabad, I have burned my emotional attachment to Maya.

सचो सचा वेखि सालाही गुर सबदी सचु पावणिआ ॥४॥ (१२०-३, माझ, महला ३)
I gaze upon the Truest of the True, and I praise Him. Through the Word of the Guru's Shabad, I obtain the True One. ||4||

जो सचि राते तिन सची लिव लागी ॥ (१२०-३, माझ, महला ३)
Those who are attuned to Truth are blessed with the Love of the True One.

हरि नामु समालहि से वडभागी ॥ (१२०-४, माझ, महला ३)
Those who praise the Lord's Name are very fortunate.

सचै सबदि आपि मिलाइे सतसंगति सचु गुण गावणिआ ॥५॥ (१२०-४, माझ, महला ३)
Through the Word of His Shabad, the True One blends with Himself, those who join the True Congregation and sing the Glorious Praises of the True One. ||5||

लेखा पड़ीऐ जे लेखे विचि होवै ॥ (१२०-५, माझ, महला ३)
We could read the account of the Lord, if He were in any account.

एहु अगमु अगोचरु सबदि सुधि होवै ॥ (१२०-५, माझ, महला ३)
He is Inaccessible and Incomprehensible; through the Shabad, understanding is obtained.

अनदिनु सच सबदि सालाही होर कोइ न कीमति पावणिआ ॥६॥ (१२०-५, माझ, महला ३)
Night and day, praise the True Word of the Shabad. There is no other way to know His Worth. ||6||

पड़ि पड़ि थाके साँति न आई ॥ (१२०-६, माझ, महला ३)
People read and recite until they grow weary, but they do not find peace.

तृसना जाले सुधि न काई ॥ (१२०-६, माझ, महला ३)
Consumed by desire, they have no understanding at all.

बिखु बिहाझहि बिखु मोह पिआसे कूड़ु बोलि बिखु खावणिआ ॥७॥ (१२०-७, माझ, महला ३)
They purchase poison, and they are thirsty with their fascination for poison. Telling lies, they eat poison. ||7||

गुर परसादी इेको जाणा ॥ (१२०-७, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, I know the One.

दूजा मारि मनु सचि समाणा ॥ (१२०-८, माझ, महला ३)
Subduing my sense of duality, my mind is absorbed into the True One.

नानक इेको नामु वरतै मन अंतरि गुर परसादी पावणिआ ॥८॥१७॥१८॥ (१२०-८, माझ, महला ३)
O Nanak, the One Name is pervading deep within my mind; by Guru's Grace, I receive it. ||8||17||18||

माझ महला ३ ॥ (१२०-९)
Maajh, Third Mehl:

वरन रूप वरतहि सभ तेरे ॥ (१२०-९, माझ, महला ३)
In all colors and forms, You are pervading.

मरि मरि जंमहि फेर पवहि घणेरे ॥ (१२०-९, माझ, महला ३)
People die over and over again; they are re-born, and make their rounds on the wheel of reincarnation.

तूं इेको निहचलु अगम अपारा गुरमती बूझ बुझावणिआ ॥१॥ (१२०-९, माझ, महला ३)
You alone are Eternal and Unchanging, Inaccessible and Infinite. Through the Guru's Teachings, understanding is imparted. ||1||

हउ वारी जीउ वारी राम नामु मंनि वसावणिआ ॥ (१२०-१०, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Lord's Name in their minds.

तिसु रूपु न रेखिआ वरनु न कोई गुरमती आपि बुझावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०-११, माझ, महला ३)
The Lord has no form, features or color. Through the Guru's Teachings, He inspires us to understand Him. ||1||Pause||

सभ इेका जोति जाणै जे कोई ॥ (१२०-११, माझ, महला ३)
The One Light is all-pervading; only a few know this.

सतिगुरु सेविऐ परगटु होई ॥ (१२०-१२, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, this is revealed.

गुपतु परगटु वरतै सभ थाई जोती जोति मिलावणिआ ॥२॥ (१२०-१२, माझ, महला ३)
In the hidden and in the obvious, He is pervading all places. Our light merges into the Light. ||2||

तिसना अगनि जलै संसारा ॥ (१२०-१३, माझ, महला ३)
The world is burning in the fire of desire,

लोभु अभिमानु बहुतु अहंकारा ॥ (१२०-१३, माझ, महला ३)
in greed, arrogance and excessive ego.

मरि मरि जनमै पति गवाइे अपणी बिरथा जनमु गवावणिआ ॥३॥ (१२०-१३, माझ, महला ३)
People die over and over again; they are re-born, and lose their honor. They waste away their lives in vain. ||3||

गुर का सबदु को विरला बूझै ॥ (१२०-१४, माझ, महला ३)
Those who understand the Word of the Guru's Shabad are very rare.

आपु मारे ता तृभवणु सूझै ॥ (१२०-१४, माझ, महला ३)
Those who subdue their egotism, come to know the three worlds.

फिरि एहु मरै न मरणा होवै सहजे सचि समावणिआ ॥४॥ (१२०-१५, माझ, महला ३)
Then, they die, never to die again. They are intuitively absorbed in the True One. ||4||

माइिआ महि फिरि चितु न लाइे ॥ (१२०-१५, माझ, महला ३)
They do not focus their consciousness on Maya again.

गुर कै सबदि सद रहै समाइे ॥ (१२०-१६, माझ, महला ३)
They remain absorbed forever in the Word of the Guru's Shabad.

सचु सलाहे सभ घट अंतरि सचो सचु सुहावणिआ ॥५॥ (१२०-१६, माझ, महला ३)
They praise the True One, who is contained deep within all hearts. They are blessed and exalted by the Truest of the True. ||5||

सचु सालाही सदा हजूरे ॥ (१२०-१६, माझ, महला ३)
Praise the True One, who is Ever-present.

गुर कै सबदि रहिआ भरपूरे ॥ (१२०-१७, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, He is pervading everywhere.

गुर परसादी सचु नदरी आवै सचे ही सुखु पावणिआ ॥६॥ (१२०-१७, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, we come to behold the True One; from the True One, peace is obtained. ||6||

सचु मन अंदरि रहिआ समाइि ॥ (१२०-१८, माझ, महला ३)
The True One permeates and pervades the mind within.

सदा सचु निहचलु आवै न जाइि ॥ (१२०-१८, माझ, महला ३)
The True One is Eternal and Unchanging; He does not come and go in reincarnation.

सचे लागै सो मनु निरमलु गुरमती सचि समावणिआ ॥७॥ (१२०-१८, माझ, महला ३)
Those who are attached to the True One are immaculate and pure. Through the Guru's Teachings, they merge in the True One. ||7||

सचु सालाही अवरु न कोई ॥ (१२०-१९, माझ, महला ३)
Praise the True One, and no other.

जितु सेविऐ सदा सुखु होई ॥ (१२०-१९, माझ, महला ३)
Serving Him, eternal peace is obtained.

पन्ना १२१

नानक नामि रते वीचारी सचो सचु कमावणिआ ॥८॥१८॥१९॥ (१२१-१, माझ, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam, reflect deeply on the Truth; they practice only Truth. ||8||18||19||

माझ महला ३ ॥ (१२१-१)
Maajh, Third Mehl:

निरमल सबदु निरमल है बाणी ॥ (१२१-१, माझ, महला ३)
The Word of the Shabad is Immaculate and Pure; the Bani of the Word is Pure.

निरमल जोति सभ माहि समाणी ॥ (१२१-२, माझ, महला ३)
The Light which is pervading among all is Immaculate.

निरमल बाणी हरि सालाही जपि हरि निरमलु मैलु गवावणिआ ॥१॥ (१२१-२, माझ, महला ३)
So praise the Immaculate Word of the Lord's Bani; chanting the Immaculate Name of the Lord, all filth is washed away. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सुखदाता मंनि वसावणिआ ॥ (१२१-३, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Giver of peace within their minds.

हरि निरमलु गुर सबदि सलाही सबदो सुणि तिसा मिटावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१-३, माझ, महला ३)
Praise the Immaculate Lord, through the Word of the Guru's Shabad. Listen to the Shabad, and quench your thirst. ||1||Pause||

निरमल नामु वसिआ मनि आइे ॥ (१२१-४, माझ, महला ३)
When the Immaculate Naam comes to dwell in the mind,

मनु तनु निरमलु माइिआ मोहु गवाइे ॥ (१२१-५, माझ, महला ३)
the mind and body become Immaculate, and emotional attachment to Maya departs.

निरमल गुण गावै नित साचे के निरमल नादु वजावणिआ ॥२॥ (१२१-५, माझ, महला ३)
Sing the Glorious Praises of the Immaculate True Lord forever, and the Immaculate Sound-current of the Naad shall vibrate within. ||2||

निरमल अंमृतु गुर ते पाइिआ ॥ (१२१-६, माझ, महला ३)
The Immaculate Ambrosial Nectar is obtained from the Guru.

विचहु आपु मुआ तिथै मोहु न माइिआ ॥ (१२१-६, माझ, महला ३)
When selfishness and conceit are eradicated from within, then there is no attachment to Maya.

निरमल गिआनु धिआनु अति निरमलु निरमल बाणी मंनि वसावणिआ ॥३॥ (१२१-६, माझ, महला ३)
Immaculate is the spiritual wisdom, and utterly immaculate is the meditation, of those whose minds are filled with the Immaculate Bani of the Word. ||3||

जो निरमलु सेवे सु निरमलु होवै ॥ (१२१-७, माझ, महला ३)
One who serves the Immaculate Lord becomes immaculate.

हउमै मैलु गुर सबदे धोवै ॥ (१२१-८, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the filth of egotism is washed away.

निरमल वाजै अनहद धुनि बाणी दरि सचे सोभा पावणिआ ॥४॥ (१२१-८, माझ, महला ३)
The Immaculate Bani and the Unstruck Melody of the Sound-current vibrate, and in the True Court, honor is obtained. ||4||

निरमल ते सभ निरमल होवै ॥ (१२१-९, माझ, महला ३)
Through the Immaculate Lord, all become immaculate.

निरमलु मनूआ हरि सबदि परोवै ॥ (१२१-९, माझ, महला ३)
Immaculate is the mind which weaves the Word of the Lord's Shabad into itself.

निरमल नामि लगे बडभागी निरमलु नामि सुहावणिआ ॥५॥ (१२१-९, माझ, महला ३)
Blessed and very fortunate are those who are committed to the Immaculate Name; through the Immaculate Name, they are blessed and beautified. ||5||

सो निरमलु जो सबदे सोहै ॥ (१२१-१०, माझ, महला ३)
Immaculate is the one who is adorned with the Shabad.

निरमल नामि मनु तनु मोहै ॥ (१२१-१०, माझ, महला ३)
The Immaculate Naam, the Name of the Lord, entices the mind and body.

सचि नामि मलु कदे न लागै मुखु ऊजलु सचु करावणिआ ॥६॥ (१२१-१०, माझ, महला ३)
No filth ever attaches itself to the True Name; one's face is made radiant by the True One. ||6||

मनु मैला है दूजै भाइ ॥ (१२१-११, माझ, महला ३)
The mind is polluted by the love of duality.

मैला चउका मैलै थाइ ॥ (१२१-११, माझ, महला ३)
Filthy is that kitchen, and filthy is that dwelling;

मैला खाइ फिरि मैलु वधाइे मनमुख मैलु दुखु पावणिआ ॥७॥ (१२१-१२, माझ, महला ३)
eating filth, the self-willed manmukhs become even more filthy. Because of their filth, they suffer in pain. ||7||

मैले निरमल सभि हुकमि सबाइे ॥ (१२१-१२, माझ, महला ३)
The filthy, and the immaculate as well, are all subject to the Hukam of God's Command.

से निरमल जो हरि साचे भाइे ॥ (१२१-१३, माझ, महला ३)
They alone are immaculate, who are pleasing to the True Lord.

नानक नामु वसै मन अंतरि गुरमुखि मैलु चुकावणिआ ॥८॥१९॥२०॥ (१२१-१३, माझ, महला ३)
O Nanak, the Naam abides deep within the minds of the Gurmukhs, who are cleansed of all their filth. ||8||19||20||

माझ महला ३ ॥ (१२१-१४)
Maajh, Third Mehl:

गोविंदु ऊजलु ऊजल हंसा ॥ (१२१-१४, माझ, महला ३)
The Lord of the Universe is radiant, and radiant are His soul-swans.

मनु बाणी निरमल मेरी मनसा ॥ (१२१-१४, माझ, महला ३)
Their minds and their speech are immaculate; they are my hope and ideal.

मनि ऊजल सदा मुख सोहहि अति ऊजल नामु धिआवणिआ ॥१॥ (१२१-१४, माझ, महला ३)
Their minds are radiant, and their faces are always beautiful; they meditate on the most radiant Naam, the Name of the Lord. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गोबिंद गुण गावणिआ ॥ (१२१-१५, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

गोबिदु गोबिदु कहै दिन राती गोबिद गुण सबदि सुणावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१-१५, माझ, महला ३)
So chant Gobind, Gobind, the Lord of the Universe, day and night; sing the Glorious Praises of the Lord Gobind, through the Word of His Shabad. ||1||Pause||

गोबिदु गावहि सहजि सुभाइे ॥ (१२१-१६, माझ, महला ३)
Sing of the Lord Gobind with intuitive ease,

गुर कै भै ऊजल हउमै मलु जाइे ॥ (१२१-१७, माझ, महला ३)
in the Fear of the Guru; you shall become radiant, and the filth of egotism shall depart.

सदा अन्नद रहहि भगति करहि दिनु राती सुणि गोबिद गुण गावणिआ ॥२॥ (१२१-१७, माझ, महला ३)
Remain in bliss forever, and perform devotional worship, day and night. Hear and sing the Glorious Praises of the Lord Gobind. ||2||

मनूआ नाचै भगति दृड़ाइे ॥ (१२१-१८, माझ, महला ३)
Channel your dancing mind in devotional worship,

गुर कै सबदि मनै मनु मिलाइे ॥ (१२१-१८, माझ, महला ३)
and through the Word of the Guru's Shabad, merge your mind with the Supreme Mind.

सचा तालु पूरे माइिआ मोहु चुकाइे सबदे निरति करावणिआ ॥३॥ (१२१-१८, माझ, महला ३)
Let your true and perfect tune be the subjugation of your love of Maya, and let yourself dance to the Shabad. ||3||

ऊचा कूके तनहि पछाड़े ॥ (१२१-१९, माझ, महला ३)
People shout out loud and move their bodies,

माइिआ मोहि जोहिआ जमकाले ॥ (१२१-१९, माझ, महला ३)
but if they are emotionally attached to Maya, then the Messenger of Death shall hunt them down.

पन्ना १२२

माइिआ मोहु इिसु मनहि नचाइे अंतरि कपटु दुखु पावणिआ ॥४॥ (१२२-१, माझ, महला ३)
The love of Maya makes this mind dance, and the deceit within makes people suffer in pain. ||4||

गुरमुखि भगति जा आपि कराइे ॥ (१२२-१, माझ, महला ३)
When the Lord inspires one to become Gurmukh, and perform devotional worship,

तनु मनु राता सहजि सुभाइे ॥ (१२२-२, माझ, महला ३)
then his body and mind are attuned to His Love with intuitive ease.

बाणी वजै सबदि वजाइे गुरमुखि भगति थाइि पावणिआ ॥५॥ (१२२-२, माझ, महला ३)
The Word of His Bani vibrates, and the Word of His Shabad resounds, for the Gurmukh whose devotional worship is accepted. ||5||

बहु ताल पूरे वाजे वजाइे ॥ (१२२-३, माझ, महला ३)
One may beat upon and play all sorts of instruments,

ना को सुणे न मंनि वसाड़े ॥ (१२२-३, माझ, महला ३)
but no one will listen, and no one will enshrine it in the mind.

माइआ कारणि पिड़ बंधि नाचै दूजै भाइ दुखु पावणिआ ॥६॥ (१२२-३, माझ, महला ३)
For the sake of Maya, they set the stage and dance, but they are in love with duality, and they obtain only sorrow. ||6||

जिसु अंतरि प्रीति लगै सो मुकता ॥ (१२२-४, माझ, महला ३)
Those whose inner beings are attached to the Lord's Love are liberated.

इंद्री वसि सच संजमि जुगता ॥ (१२२-४, माझ, महला ३)
They control their sexual desires, and their lifestyle is the self-discipline of Truth.

गुर कै सबदि सदा हरि धिआइे इेहा भगति हरि भावणिआ ॥७॥ (१२२-५, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they meditate forever on the Lord. This devotional worship is pleasing to the Lord. ||7||

गुरमुखि भगति जुग चारे होई ॥ (१२२-५, माझ, महला ३)
To live as Gurmukh is devotional worship, throughout the four ages.

होरतु भगति न पाइे कोई ॥ (१२२-६, माझ, महला ३)
This devotional worship is not obtained by any other means.

नानक नामु गुर भगती पाईऐ गुर चरणी चितु लावणिआ ॥८॥२०॥२१॥ (१२२-६, माझ, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, is obtained only through devotion to the Guru. So focus your consciousness on the Guru's Feet. ||8||20||21||

माझ महला ३ ॥ (१२२-७)
Maajh, Third Mehl:

सचा सेवी सचु सालाही ॥ (१२२-७, माझ, महला ३)
Serve the True One, and praise the True One.

सचै नाइ दुखु कब ही नाही ॥ (१२२-७, माझ, महला ३)
With the True Name, pain shall never afflict you.

सुखदाता सेवनि सुखु पाइिनि गुरमति मंनि वसावणिआ ॥१॥ (१२२-७, माझ, महला ३)
Those who serve the Giver of peace find peace. They enshrine the Guru's Teachings within their minds. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सुख सहजि समाधि लगावणिआ ॥ (१२२-८, माझ, महला ३)

I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who intuitively enter into the peace of Samaadhi.

जो हरि सेवहि से सदा सोहहि सोभा सुरति सुहावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२-६, माझ, महला ३)

Those who serve the Lord are always beautiful. The glory of their intuitive awareness is beautiful. ||1||Pause||

सभु को तेरा भगतु कहाइे ॥ (१२२-६, माझ, महला ३)

All call themselves Your devotees,

सेई भगत तेरै मनि भाइे ॥ (१२२-१०, माझ, महला ३)

but they alone are Your devotees, who are pleasing to Your mind.

सचु बाणी तुधै सालाहनि रंगि राते भगति करावणिआ ॥२॥ (१२२-१०, माझ, महला ३)

Through the True Word of Your Bani, they praise You; attuned to Your Love, they worship You with devotion. ||2||

सभु को सचे हरि जीउ तेरा ॥ (१२२-१०, माझ, महला ३)

All are Yours, O Dear True Lord.

गुरमुखि मिलै ता चूकै फेरा ॥ (१२२-११, माझ, महला ३)

Meeting the Gurmukh, this cycle of reincarnation comes to an end.

जा तुधु भावै ता नाइि रचावहि तूं आपे नाउ जपावणिआ ॥३॥ (१२२-११, माझ, महला ३)

When it pleases Your Will, then we merge in the Name. You Yourself inspire us to chant the Name. ||3||

गुरमती हरि मंनि वसाइिआ ॥ (१२२-१२, माझ, महला ३)

Through the Guru's Teachings, I enshrine the Lord within my mind.

हरखु सोगु सभु मोहु गवाइिआ ॥ (१२२-१२, माझ, महला ३)

Pleasure and pain, and all emotional attachments are gone.

इिकसु सिउ लिव लागी सद ही हरि नामु मंनि वसावणिआ ॥४॥ (१२२-१२, माझ, महला ३)

I am lovingly centered on the One Lord forever. I enshrine the Lord's Name within my mind. ||4||

भगत रंगि राते सदा तेरै चाइे ॥ (१२२-१३, माझ, महला ३)

Your devotees are attuned to Your Love; they are always joyful.

नउ निधि नामु वसिआ मनि आइे ॥ (१२२-१३, माझ, महला ३)
The nine treasures of the Naam come to dwell within their minds.

पूरै भागि सतिगुरु पाइिआ सबदे मेलि मिलावणिआ ॥५॥ (१२२-१४, माझ, महला ३)
By perfect destiny, they find the True Guru, and through the Word of the Shabad, they are united in the Lord's Union. ||5||

तूं दइिआलु सदा सुखदाता ॥ (१२२-१४, माझ, महला ३)
You are Merciful, and always the Giver of peace.

तूं आपे मेलिहि गुरमुखि जाता ॥ (१२२-१५, माझ, महला ३)
You Yourself unite us; You are known only to the Gurmukhs.

तूं आपे देवहि नामु वडाई नामि रते सुखु पावणिआ ॥६॥ (१२२-१५, माझ, महला ३)
You Yourself bestow the glorious greatness of the Naam; attuned to the Naam, we find peace. ||6||

सदा सदा साचे तुधु सालाही ॥ (१२२-१६, माझ, महला ३)
Forever and ever, O True Lord, I praise You.

गुरमुखि जाता दूजा को नाही ॥ (१२२-१६, माझ, महला ३)
As Gurmukh, I know no other at all.

इेकसु सिउ मनु रहिआ समाइे मनि मंनिअै मनहि मिलावणिआ ॥७॥ (१२२-१६, माझ, महला ३)
My mind remains immersed in the One Lord; my mind surrenders to Him, and in my mind I meet Him. ||7||

गुरमुखि होवै सो सालाहे ॥ (१२२-१७, माझ, महला ३)
One who becomes Gurmukh, praises the Lord.

साचे ठाकुर वेपरवाहे ॥ (१२२-१७, माझ, महला ३)
Our True Lord and Master is Carefree.

नानक नामु वसै मन अंतरि गुर सबदी हरि मेलावणिआ ॥८॥२१॥२२॥ (१२२-१७, माझ, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides deep within the mind; through the Word of the Guru's Shabad, we merge with the Lord. ||8||21||22||

माझ महला ३ ॥ (१२२-१८)
Maajh, Third Mehl:

तेरे भगत सोहहि साचै दरबारे ॥ (१२२-१८, माझ, महला ३)
Your devotees look beautiful in the True Court.

गुर कै सबदि नामि सवारे ॥ (१२२-१६, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they are adorned with the Naam.

सदा अन्नदि रहहि दिनु राती गुण कहि गुणी समावणिआ ॥१॥ (१२२-१६, माझ, महला ३)
They are forever in bliss, day and night; chanting the Glorious Praises of the Lord, they merge with the Lord of Glory. ||1||

पन्ना १२३

हउ वारी जीउ वारी नामु सुणि मंनि वसावणिआ ॥ (१२३-१, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who hear and enshrine the Naam within their minds.

हरि जीउ सचा ऊचो ऊचा हउमै मारि मिलावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३-१, माझ, महला ३)
The Dear Lord, the True One, the Highest of the High, subdues their ego and blends them with Himself. ||1||Pause||

हरि जीउ साचा साची नाई ॥ (१२३-२, माझ, महला ३)
True is the Dear Lord, and True is His Name.

गुर परसादी किसै मिलाई ॥ (१२३-२, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, some merge with Him.

गुरि सबदि मिलहि से विछुड़हि नाही सहजे सचि समावणिआ ॥२॥ (१२३-२, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, those who merge with the Lord shall not be separated from Him again. They merge with intuitive ease into the True Lord. ||2||

तुझ ते बाहरि कछू न होइ ॥ (१२३-३, माझ, महला ३)
There is nothing beyond You;

तूं करि करि वेखहि जाणहि सोइ ॥ (१२३-३, माझ, महला ३)
You are the One who does, sees, and knows.

आपे करे कराइे करता गुरमति आपि मिलावणिआ ॥३॥ (१२३-४, माझ, महला ३)
The Creator Himself acts, and inspires others to act. Through the Guru's Teachings, He blends us into Himself. ||3||

कामणि गुणवंती हरि पाइे ॥ (१२३-४, माझ, महला ३)
The virtuous soul-bride finds the Lord;

भै भाइि सीगारु बणाइे ॥ (१२३-५, माझ, महला ३)
she decorates herself with the Love and the Fear of God.

सतिगुरु सेवि सदा सोहागणि सच उपदेसि समावणिआ ॥४॥ (१२३-५, माझ, महला ३)
She who serves the True Guru is forever a happy soul-bride. She is absorbed in the true teachings. ||4||

सबदु विसारनि तिना ठउरु न ठाउ ॥ (१२३-६, माझ, महला ३)
Those who forget the Word of the Shabad have no home and no place of rest.

भ्रमि भूले जिउ सुंञै घरि काउ ॥ (१२३-६, माझ, महला ३)
They are deluded by doubt, like a crow in a deserted house.

हलतु पलतु तिनी दोवै गवाइे दुखे दुखि विहावणिआ ॥५॥ (१२३-६, माझ, महला ३)
They forfeit both this world and the next, and they pass their lives suffering in pain and misery. ||5||

लिखदिआ लिखदिआ कागद मसु खोई ॥ (१२३-७, माझ, महला ३)
Writing on and on endlessly, they run out of paper and ink.

दूजै भाइि सुखु पाइे न कोई ॥ (१२३-७, माझ, महला ३)
Through the love with duality, no one has found peace.

कूड़ु लिखहि तै कूड़ु कमावहि जलि जावहि कूड़ि चितु लावणिआ ॥६॥ (१२३-८, माझ, महला ३)
They write falsehood, and they practice falsehood; they are burnt to ashes by focusing their consciousness on falsehood. ||6||

गुरमुखि सचो सचु लिखहि वीचारु ॥ (१२३-८, माझ, महला ३)
The Gurmukhs write and reflect on Truth, and only Truth.

से जन सचे पावहि मोख दुआरु ॥ (१२३-९, माझ, महला ३)
The true ones find the gate of salvation.

सचु कागदु कलम मसवाणी सचु लिखि सचि समावणिआ ॥७॥ (१२३-९, माझ, महला ३)
True is their paper, pen and ink; writing Truth, they are absorbed in the True One. ||7||

मेरा प्रभु अंतरि बैठा वेखै ॥ (१२३-१०, माझ, महला ३)
My God sits deep within the self; He watches over us.

गुर परसादी मिलै सोई जनु लेखै ॥ (१२३-१०, माझ, महला ३)
Those who meet the Lord, by Guru's Grace, are acceptable.

नानक नामु मिलै वडिआई पूरे गुर ते पावणिआ ॥८॥२२॥२३॥ (१२३-१०, माझ, महला ३)
O Nanak, glorious greatness is received through the Naam, which is obtained through the Perfect Guru. ||8||22||23||

माझ महला ३ ॥ (१२३-११)
Maajh, Third Mehl:

आतम राम परगासु गुर ते होवै ॥ (१२३-११, माझ, महला ३)
The Divine Light of the Supreme Soul shines forth from the Guru.

हउमै मैलु लागी गुर सबदी खोवै ॥ (१२३-१२, माझ, महला ३)
The filth stuck to the ego is removed through the Word of the Guru's Shabad.

मनु निरमलु अनदिनु भगती राता भगति करे हरि पावणिआ ॥१॥ (१२३-१२, माझ, महला ३)
One who is imbued with devotional worship to the Lord night and day becomes pure. Worshipping the Lord, He is obtained. ||1||

हउ वारी जीउ वारी आपि भगति करनि अवरा भगति करावणिआ ॥ (१२३-१३, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who themselves worship the Lord, and inspire others to worship Him as well.

तिना भगत जना कउ सद नमसकारु कीजै जो अनदिनु हरि गुण गावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३-१४, माझ, महला ३)
I humbly bow to those devotees who chant the Glorious Praises of the Lord, night and day. ||1||Pause||

आपे करता कारणु कराइे ॥ (१२३-१५, माझ, महला ३)
The Creator Lord Himself is the Doer of deeds.

जितु भावै तितु कारै लाइे ॥ (१२३-१५, माझ, महला ३)
As He pleases, He applies us to our tasks.

पूरै भागि गुर सेवा होवै गुर सेवा ते सुखु पावणिआ ॥२॥ (१२३-१५, माझ, महला ३)
Through perfect destiny, we serve the Guru; serving the Guru, peace is found. ||2||

मरि मरि जीवै ता किछु पाइे ॥ (१२३-१६, माझ, महला ३)
Those who die, and remain dead while yet alive, obtain it.

गुर परसादी हरि मंनि वसाइे ॥ (१२३-१६, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, they enshrine the Lord within their minds.

सदा मुकतु हरि मंनि वसाइे सहजे सहजि समावणिआ ॥३॥ (१२३-१६, माझ, महला ३)
Enshrining the Lord within their minds, they are liberated forever. With intuitive ease, they merge into the Lord. ||3||

बहु करम कमावै मुकति न पाइे ॥ (१२३-१७, माझ, महला ३)
They perform all sorts of rituals, but they do not obtain liberation through them.

देसंतरु भवै दूजै भाइि खुआइे ॥ (१२३-१७, माझ, महला ३)
They wander around the countryside, and in love with duality, they are ruined.

बिरथा जनमु गवाइिआ कपटी बिनु सबदै दुखु पावणिआ ॥४॥ (१२३-१८, माझ, महला ३)
The deceitful lose their lives in vain; without the Word of the Shabad, they obtain only misery. ||4||

धावतु राखै ठाकि रहाइे ॥ (१२३-१८, माझ, महला ३)
Those who restrain their wandering mind, keeping it steady and stable,

गुर परसादी परम पदु पाइे ॥ (१२३-१९, माझ, महला ३)
obtain the supreme status, by Guru's Grace.

सतिगुरु आपे मेलि मिलाइे मिलि प्रीतम सुखु पावणिआ ॥५॥ (१२३-१९, माझ, महला ३)
The True Guru Himself unites us in Union with the Lord. Meeting the Beloved, peace is obtained. ||5||

पन्ना १२४

इिकि कूड़ि लागे कूड़े फल पाइे ॥ (१२४-१, माझ, महला ३)
Some are stuck in falsehood, and false are the rewards they receive.

दूजै भाइि बिरथा जनमु गवाइे ॥ (१२४-१, माझ, महला ३)
In love with duality, they waste away their lives in vain.

आपि डुबे सगले कुल डोबे कूड़ु बोलि बिखु खावणिआ ॥६॥ (१२४-१, माझ, महला ३)
They drown themselves, and drown their entire family; speaking lies, they eat poison. ||6||

इसु तन महि मनु को गुरमुखि देखै ॥ (१२४-२, माझ, महला ३)
How rare are those who, as Gurmukh, look within their bodies, into their minds.

भाइि भगति जा हउमै सोखै ॥ (१२४-२, माझ, महला ३)
Through loving devotion, their ego evaporates.

सिध साधिक मोनिधारी रहे लिव लाइि तिन भी तन महि मनु न दिखावणिआ ॥७॥ (१२४-३, माझ, महला ३)
The Siddhas, the seekers and the silent sages continually, lovingly focus their consciousness, but they have not seen the mind within the body. ||7||

आपि कराइे करता सोई ॥ (१२४-३, माझ, महला ३)
The Creator Himself inspires us to work;

होरु कि करे कीतै किआ होई ॥ (१२४-४, माझ, महला ३)
what can anyone else do? What can be done by our doing?

नानक जिसु नामु देवै सो लेवै नामो मंनि वसावणिआ ॥८॥२३॥२४॥ (१२४-४, माझ, महला ३)
O Nanak, the Lord bestows His Name; we receive it, and enshrine it within the mind. ||8||23||24||

माझ महला ३ ॥ (१२४-५)
Maajh, Third Mehl:

इसु गुफा महि अखुट भंडारा ॥ (१२४-५, माझ, महला ३)
Within this cave, there is an inexhaustible treasure.

तिसु विचि वसै हरि अलख अपारा ॥ (१२४-५, माझ, महला ३)
Within this cave, the Invisible and Infinite Lord abides.

आपे गुपतु परगटु है आपे गुर सबदी आपु वंञावणिआ ॥१॥ (१२४-६, माझ, महला ३)
He Himself is hidden, and He Himself is revealed; through the Word of the Guru's Shabad, selfishness and conceit are eliminated. ||1||

हउ वारी जीउ वारी अंमृत नामु मंनि वसावणिआ ॥ (१२४-६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, within their minds.

अंमृत नामु महा रसु मीठा गुरमती अंमृतु पीआवणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२४-७, माझ, महला ३)
The taste of the Ambrosial Naam is very sweet! Through the Guru's Teachings, drink in this Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

हउमै मारि बजर कपाट खुलाइआ ॥ (१२४-८, माझ, महला ३)
Subduing egotism, the rigid doors are opened.

नामु अमोलकु गुर परसादी पाइआ ॥ (१२४-८, माझ, महला ३)
The Priceless Naam is obtained by Guru's Grace.

बिनु सबदै नामु न पाइे कोई गुर किरपा मंनि वसावणिआ ॥२॥ (१२४-८, माझ, महला ३)
Without the Shabad, the Naam is not obtained. By Guru's Grace, it is implanted within the mind. ||2||

गुर गिआन अंजनु सचु नेत्री पाइआ ॥ (१२४-९, माझ, महला ३)
The Guru has applied the true ointment of spiritual wisdom to my eyes.

अंतरि चानणु अगिआनु अंधेरु गवाइआ ॥ (१२४-९, माझ, महला ३)
Deep within, the Divine Light has dawned, and the darkness of ignorance has been dispelled.

जोती जोति मिली मनु मानिआ हरि दरि सोभा पावणिआ ॥३॥ (१२४-१०, माझ, महला ३)
My light has merged into the Light; my mind has surrendered, and I am blessed with Glory in the Court of the Lord. ||3||

सरीरहु भालणि को बाहरि जाइे ॥ नामु न लहै बहुतु वेगारि दुखु पाइे ॥ (१२४-११, माझ, महला ३)
Those who look outside the body, searching for the Lord, shall not receive the Naam; they shall instead be forced to suffer the terrible pains of slavery.

मनमुख अंधे सूझै नाही फिरि घिरि आइि गुरमुखि वथु पावणिआ ॥४॥ (१२४-११, माझ, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not understand; but when they return once again to their own home, then, as Gurmukh, they find the genuine article. ||4||

गुर परसादी सचा हरि पाइे ॥ (१२४-१२, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, the True Lord is found.

मनि तनि वेखै हउमै मैलु जाइे ॥ (१२४-१२, माझ, महला ३)
Within your mind and body, see the Lord, and the filth of egotism shall depart.

बैसि सुथानि सद हरि गुण गावै सचै सबदि समावणिआ ॥५॥ (१२४-१३, माझ, महला ३)
Sitting in that place, sing the Glorious Praises of the Lord forever, and be absorbed in the True Word of the Shabad. ||5||

नउ दर ठाके धावतु रहाइे ॥ (१२४-१३, माझ, महला ३)
Those who close off the nine gates, and restrain the wandering mind,

दसवै निज घरि वासा पाइे ॥ (१२४-१४, माझ, महला ३)
come to dwell in the Home of the Tenth Gate.

एथै अनहद सबद वजहि दिनु राती गुरमती सबदि सुणावणिआ ॥६॥ (१२४-१४, माझ, महला ३)
There, the Unstruck Melody of the Shabad vibrates day and night. Through the Guru's Teachings, the Shabad is heard. ||6||

बिनु सबदै अंतरि आनेरा ॥ (१२४-१५, माझ, महला ३)
Without the Shabad, there is only darkness within.

न वसतु लहै न चूकै फेरा ॥ (१२४-१५, माझ, महला ३)
The genuine article is not found, and the cycle of reincarnation does not end.

सतिगुर हथि कुंजी होरतु दरु खुलै नाही गुरु पूरै भागि मिलावणिआ ॥७॥ (१२४-१५, माझ, महला ३)
The key is in the hands of the True Guru; no one else can open this door. By perfect destiny, He is met. ||7||

गुपतु परगटु तूं सभनी थाई ॥ (१२४-१६, माझ, महला ३)
You are the hidden and the revealed in all places.

गुर परसादी मिलि सोझी पाई ॥ (१२४-१६, माझ, महला ३)
Receiving Guru's Grace, this understanding is obtained.

नानक नामु सालाहि सदा तूं गुरमुखि मंनि वसावणिआ ॥८॥२४॥२५॥ (१२४-१७, माझ, महला ३)
O Nanak, praise the Naam forever; as Gurmukh, enshrine it within the mind. ||8||24||25||

माझ महला ३ ॥ (१२४-१७)
Maajh, Third Mehl:

गुरमुखि मिलै मिलाइे आपे ॥ (१२४-१८, माझ, महला ३)
The Gurmukhs meet the Lord, and inspire others to meet Him as well.

कालु न जोहै दुखु न संतापे ॥ (१२४-१८, माझ, महला ३)
Death does not see them, and pain does not afflict them.

हउमै मारि बंधन सभ तोड़ै गुरमुखि सबदि सुहावणिआ ॥१॥ (१२४-१८, माझ, महला ३)
Subduing egotism, they break all their bonds; as Gurmukh, they are adorned with the Word of the Shabad. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि हरि नामि सुहावणिआ ॥ (१२४-१६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who look beautiful in the Name of the Lord, Har, Har.

गुरमुखि गावै गुरमुखि नाचै हरि सेती चितु लावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२४-१६, माझ, महला ३)
The Gurmukhs sing, the Gurmukhs dance, and focus their consciousness on the Lord. ||1||Pause||

पन्ना १२५

गुरमुखि जीवै मरै परवाणु ॥ (१२५-१, माझ, महला ३)
The Gurmukhs are celebrated in life and death.

आरजा न छीजै सबदु पछाणु ॥ (१२५-१, माझ, महला ३)
Their lives are not wasted; they realize the Word of the Shabad.

गुरमुखि मरै न कालु न खाइे गुरमुखि सचि समावणिआ ॥२॥ (१२५-२, माझ, महला ३)
The Gurmukhs do not die; they are not consumed by death. The Gurmukhs are absorbed in the True Lord. ||2||

गुरमुखि हरि दरि सोभा पाइे ॥ (१२५-२, माझ, महला ३)
The Gurmukhs are honored in the Court of the Lord.

गुरमुखि विचहु आपु गवाइे ॥ (१२५-२, माझ, महला ३)
The Gurmukhs eradicate selfishness and conceit from within.

आपि तरै कुल सगले तारे गुरमुखि जनमु सवारणिआ ॥३॥ (१२५-३, माझ, महला ३)
They save themselves, and save all their families and ancestors as well. The Gurmukhs redeem their lives. ||3||

गुरमुखि दुखु कदे न लगै सरीरि ॥ (१२५-३, माझ, महला ३)
The Gurmukhs never suffer bodily pain.

गुरमुखि हउमै चूकै पीर ॥ (१२५-४, माझ, महला ३)
The Gurmukhs have the pain of egotism taken away.

गुरमुखि मनु निरमलु फिरि मैलु न लागै गुरमुखि सहजि समावणिआ ॥४॥ (१२५-४, माझ, महला ३)
The minds of the Gurmukhs are immaculate and pure; no filth ever sticks to them again. The Gurmukhs merge in celestial peace. ||4||

गुरमुखि नामु मिलै वडिआई ॥ (१२५-५, माझ, महला ३)
The Gurmukhs obtain the Greatness of the Naam.

गुरमुखि गुण गावै सोभा पाई ॥ (१२५-५, माझ, महला ३)
The Gurmukhs sing the Glorious Praises of the Lord, and obtain honor.

सदा अन्नदि रहै दिनु राती गुरमुखि सबदु करावणिआ ॥५॥ (१२५-५, माझ, महला ३)
They remain in bliss forever, day and night. The Gurmukhs practice the Word of the Shabad. ||5||

गुरमुखि अनदिनु सबदे राता ॥ (१२५-६, माझ, महला ३)
The Gurmukhs are attuned to the Shabad, night and day.

गुरमुखि जुग चारे है जाता ॥ (१२५-६, माझ, महला ३)
The Gurmukhs are known throughout the four ages.

गुरमुखि गुण गावै सदा निरमलु सबदे भगति करावणिआ ॥६॥ (१२५-७, माझ, महला ३)
The Gurmukhs always sing the Glorious Praises of the Immaculate Lord. Through the Shabad, they practice devotional worship. ||6||

बाझु गुरू है अंध अधांरा ॥ (१२५-७, माझ, महला ३)
Without the Guru, there is only pitch-black darkness.

जमकालि गरठे करहि पुकारा ॥ (१२५-८, माझ, महला ३)
Seized by the Messenger of Death, people cry out and scream.

अनदिनु रोगी बिसटा के कीड़े बिसटा महि दुखु पावणिआ ॥७॥ (१२५-८, माझ, महला ३)
Night and day, they are diseased, like maggots in manure, and in manure they endure agony. ||7||

गुरमुखि आपे करे कराइे ॥ (१२५-९, माझ, महला ३)
The Gurmukhs know that the Lord alone acts, and causes others to act.

गुरमुखि हिरदै वुठा आपि आइे ॥ (१२५-९, माझ, महला ३)
In the hearts of the Gurmukhs, the Lord Himself comes to dwell.

नानक नामि मिलै वडिआई पूरे गुर ते पावणिआ ॥८॥२५॥२६॥ (१२५-९, माझ, महला ३)
O Nanak, through the Naam, greatness is obtained. It is received from the Perfect Guru. ||8||25||26||

माझ महला ३ ॥ (१२५-१०)
Maajh, Third Mehl:

इका जोति जोति है सरीरा ॥ (१२५-१०, माझ, महला ३)
The One Light is the light of all bodies.

सबदि दिखाइे सतिगुरु पूरा ॥ (१२५-१०, माझ, महला ३)
The Perfect True Guru reveals it through the Word of the Shabad.

आपे फरकु कीतोनु घट अंतरि आपे बणत बणावणिआ ॥१॥ (१२५-११, माझ, महला ३)
He Himself instills the sense of separation within our hearts; He Himself created the Creation. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि सचे के गुण गावणिआ ॥ (१२५-११, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who sing the Glorious Praises of the True Lord.

बाझु गुरू को सहजु न पाइे गुरमुखि सहजि समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५-१२, माझ, महला ३)
Without the Guru, no one obtains intuitive wisdom; the Gurmukh is absorbed in intuitive peace. ||1||Pause||

तूं आपे सोहहि आपे जगु मोहहि ॥ (१२५-१३, माझ, महला ३)
You Yourself are Beautiful, and You Yourself entice the world.

तूं आपे नदरी जगतु परोवहि ॥ (१२५-१३, माझ, महला ३)
You Yourself, by Your Kind Mercy, weave the thread of the world.

तूं आपे दुखु सुखु देवहि करते गुरमुखि हरि देखावणिआ ॥२॥ (१२५-१३, माझ, महला ३)
You Yourself bestow pain and pleasure, O Creator. The Lord reveals Himself to the Gurmukh. ||2||

आपे करता करे कराइे ॥ (१२५-१४, माझ, महला ३)
The Creator Himself acts, and causes others to act.

आपे सबदु गुर मंनि वसाइे ॥ (१२५-१४, माझ, महला ३)
Through Him, the Word of the Guru's Shabad is enshrined within the mind.

सबदे उपजै अंमृत बाणी गुरमुखि आखि सुणावणिआ ॥३॥ (१२५-१४, माझ, महला ३)
The Ambrosial Word of the Guru's Bani emanates from the Word of the Shabad. The Gurmukh speaks it and hears it. ||3||

आपे करता आपे भुगता ॥ (१२५-१५, माझ, महला ३)
He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer.

बंधन तोड़े सदा है मुकता ॥ (१२५-१५, माझ, महला ३)
One who breaks out of bondage is liberated forever.

सदा मुकतु आपे है सचा आपे अलखु लखावणिआ ॥४॥ (१२५-१६, माझ, महला ३)
The True Lord is liberated forever. The Unseen Lord causes Himself to be seen. ||4||

आपे माइिआ आपे छाइिआ ॥ (१२५-१६, माझ, महला ३)
He Himself is Maya, and He Himself is the Illusion.

आपे मोहु सभु जगतु उपाइिआ ॥ (१२५-१६, माझ, महला ३)
He Himself has generated emotional attachment throughout the entire universe.

आपे गुणदाता गुण गावै आपे आखि सुणावणिआ ॥५॥ (१२५-१७, माझ, महला ३)
He Himself is the Giver of Virtue; He Himself sings the Lord's Glorious Praises. He chants them and causes them to be heard. ||5||

आपे करे कराइे आपे ॥ (१२५-१७, माझ, महला ३)
He Himself acts, and causes others to act.

आपे थापि उथापे आपे ॥ (१२५-१८, माझ, महला ३)
He Himself establishes and disestablishes.

तुझ ते बाहरि कछू न होवै तूं आपे कारै लावणिआ ॥६॥ (१२५-१८, माझ, महला ३)
Without You, nothing can be done. You Yourself have engaged all in their tasks. ||6||

आपे मारे आपि जीवाइे ॥ (१२५-१९, माझ, महला ३)
He Himself kills, and He Himself revives.

आपे मेले मेलि मिलाइे ॥ (१२५-१९, माझ, महला ३)
He Himself unites us, and unites us in Union with Himself.

सेवा ते सदा सुखु पाइिआ गुरमुखि सहजि समावणिआ ॥७॥ (१२५-१९, माझ, महला ३)
Through selfless service, eternal peace is obtained. The Gurmukh is absorbed in intuitive peace. ||7||

आपे ऊचा ऊचो होई ॥ (१२६-१, माझ, महला ३)
He Himself is the Highest of the High.

जिसु आपि विखाले सु वेखै कोई ॥ (१२६-१, माझ, महला ३)
How rare are those who behold Him. He causes Himself to be seen.

नानक नामु वसै घट अंतरि आपे वेखि विखालणिआ ॥८॥२६॥२७॥ (१२६-१, माझ, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides deep within the hearts of those who see the Lord themselves, and inspire others to see Him as well. ||8||26||27||

माझ महला ३ ॥ (१२६-२)
Maajh, Third Mehl:

मेरा प्रभु भरपूरि रहिआ सभ थाई ॥ (१२६-२, माझ, महला ३)
My God is pervading and permeating all places.

गुर परसादी घर ही महि पाई ॥ (१२६-३, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, I have found Him within the home of my own heart.

सदा सरेवी इक मनि धिआई गुरमुखि सचि समावणिआ ॥१॥ (१२६-३, माझ, महला ३)
I serve Him constantly, and I meditate on Him single-mindedly. As Gurmukh, I am absorbed in the True One. ||1||

हउ वारी जीउ वारी जगजीवनु मंनि वसावणिआ ॥ (१२६-४, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Lord, the Life of the World, within their minds.

हरि जगजीवनु निरभउ दाता गुरमति सहजि समावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६-४, माझ, महला ३)
Through the Guru's Teachings, I merge with intuitive ease into the Lord, the Life of the World, the Fearless One, the Great Giver. ||1||Pause||

घर महि धरती धउलु पाताला ॥ (१२६-५, माझ, महला ३)
Within the home of the self is the earth, its support and the nether regions of the underworld.

घर ही महि प्रीतमु सदा है बाला ॥ (१२६-५, माझ, महला ३)
Within the home of the self is the Eternally Young Beloved.

सदा अन्नदि रहै सुखदाता गुरमति सहजि समावणिआ ॥२॥ (१२६-६, माझ, महला ३)
The Giver of peace is eternally blissful. Through the Guru's Teachings, we are absorbed in intuitive peace. ||2||

काइआ अंदरि हउमै मेरा ॥ (१२६-६, माझ, महला ३)
When the body is filled with ego and selfishness,

जंमण मरणु न चूकै फेरा ॥ (१२६-६, माझ, महला ३)
the cycle of birth and death does not end.

गुरमुखि होवै सु हउमै मारे सचो सचु धिआवणिआ ॥३॥ (१२६-७, माझ, महला ३)
One who becomes Gurmukh subdues egotism, and meditates on the Truest of the True. ||3||

काइआ अंदरि पापु पुनुं दुइ भाई ॥ (१२६-७, माझ, महला ३)
Within this body are the two brothers, sin and virtue.

दुही मिलि कै सृसटि उपाई ॥ (१२६-८, माझ, महला ३)
When the two joined together, the Universe was produced.

दोवै मारि जाइ इकतु घरि आवै गुरमति सहजि समावणिआ ॥४॥ (१२६-८, माझ, महला ३)
Subduing both, and entering into the Home of the One, through the Guru's Teachings, we are absorbed in intuitive peace. ||4||

घर ही माहि दूजै भाइ अनेरा ॥ (१२६-९, माझ, महला ३)
Within the home of the self is the darkness of the love of duality.

चानणु होवै छोडै हउमै मेरा ॥ (१२६-९, माझ, महला ३)
When the Divine Light dawns, ego and selfishness are dispelled.

परगटु सबदु है सुखदाता अनदिनु नामु धिआवणिआ ॥५॥ (१२६-९, माझ, महला ३)
The Giver of peace is revealed through the Shabad, meditating upon the Naam, night and day. ||5||

अंतरि जोति परगटु पासारा ॥ (१२६-१०, माझ, महला ३)
Deep within the self is the Light of God; It radiates throughout the expanse of His creation.

गुर साखी मिटिआ अंधिआरा ॥ (१२६-१०, माझ, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the darkness of spiritual ignorance is dispelled.

कमलु बिगासि सदा सुखु पाइआ जोती जोति मिलावणिआ ॥६॥ (१२६-११, माझ, महला ३)
The heart-lotus blossoms forth, and eternal peace is obtained, as one's light merges into the Light. ||6||

अंदरि महल रतनी भरे भंडारा ॥ (१२६-११, माझ, महला ३)
Within the mansion is the treasure house, overflowing with jewels.

गुरमुखि पाइे नामु अपारा ॥ (१२६-१२, माझ, महला ३)
The Gurmukh obtains the Infinite Naam, the Name of the Lord.

गुरमुखि वणजे सदा वापारी लाहा नामु सद पावणिआ ॥७॥ (१२६-१२, माझ, महला ३)
The Gurmukh, the trader, always purchases the merchandise of the Naam, and always reaps profits. ||7||

आपे वथु राखै आपे देइि ॥ (१२६-१३, माझ, महला ३)
The Lord Himself keeps this merchandise in stock, and He Himself distributes it.

गुरमुखि वणजहि केई केइि ॥ (१२६-१३, माझ, महला ३)
Rare is that Gurmukh who trades in this.

नानक जिसु नदरि करे सो पाइे करि किरपा मंनि वसावणिआ ॥८॥२७॥२८॥ (१२६-१३, माझ, महला ३)
O Nanak, those upon whom the Lord casts His Glance of Grace, obtain it. Through His Mercy, it is enshrined in the mind. ||8||27||28||

माझ महला ३ ॥ (१२६-१४)
Maajh, Third Mehl:

हरि आपे मेले सेव कराइे ॥ (१२६-१४, माझ, महला ३)
The Lord Himself leads us to merge with Him and serve Him.

गुर कै सबदि भाउ दूजा जाइे ॥ (१२६-१४, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the love of duality is eradicated.

हरि निरमलु सदा गुणदाता हरि गुण महि आपि समावणिआ ॥१॥ (१२६-१५, माझ, महला ३)
The Immaculate Lord is the Bestower of eternal virtue. The Lord Himself leads us to merge in His Virtuous Goodness. ||1||

हउ वारी जीउ वारी सचु सचा हिरदै वसावणिआ ॥ (१२६-१६, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who enshrine the Truest of the True within their hearts.

सचा नामु सदा है निरमलु गुर सबदी मंनि वसावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६-१६, माझ, महला ३)
The True Name is eternally pure and immaculate. Through the Word of the Guru's Shabad, it is enshrined within the mind. ||1||Pause||

आपे गुरु दाता करमि बिधाता ॥ (१२६-१७, माझ, महला ३)
The Guru Himself is the Giver, the Architect of Destiny.

सेवक सेवहि गुरमुखि हरि जाता ॥ (१२६-१७, माझ, महला ३)
The Gurmukh, the humble servant who serves the Lord, comes to know Him.

अंमृत नामि सदा जन सोहहि गुरमति हरि रसु पावणिआ ॥२॥ (१२६-१७, माझ, महला ३)
Those humble beings look beautiful forever in the Ambrosial Naam. Through the Guru's Teachings, they receive the sublime essence of the Lord. ||2||

इसु गुफा महि इकु थानु सुहाइआ ॥ (१२६-१८, माझ, महला ३)
Within the cave of this body, there is one beautiful place.

पूरै गुरि हउमै भरमु चुकाइआ ॥ (१२६-१९, माझ, महला ३)
Through the Perfect Guru, ego and doubt are dispelled.

अनदिनु नामु सलाहनि रंगि राते गुर किरपा ते पावणिआ ॥३॥ (१२६-१९, माझ, महला ३)
Night and day, praise the Naam, the Name of the Lord; imbued with the Lord's Love, by Guru's Grace, you shall find Him. ||3||

पन्ना १२७

गुर कै सबदि इहु गुफा वीचारे ॥ (१२७-१, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, search this cave.

नामु निरंजनु अंतरि वसै मुरारे ॥ (१२७-१, माझ, महला ३)
The Immaculate Naam, the Name of the Lord, abides deep within the self.

हरि गुण गावै सबदि सुहाइे मिलि प्रीतम सुखु पावणिआ ॥४॥ (१२७-१, माझ, महला ३)
Sing the Glorious Praises of the Lord, and decorate yourself with the Shabad. Meeting with your Beloved, you shall find peace. ||4||

जमु जागाती दूजै भाइि करु लाइे ॥ (१२७-२, माझ, महला ३)
The Messenger of Death imposes his tax on those who are attached to duality.

नावहु भूले देइि सजाइे ॥ (१२७-२, माझ, महला ३)
He inflicts punishment on those who forget the Name.

घड़ी मुहत का लेखा लेवै रतीअहु मासा तोल कढावणिआ ॥५॥ (१२७-२, माझ, महला ३)
They are called to account for each instant and each moment. Every grain, every particle, is weighed and counted. ||5||

पेईअड़ै पिरु चेते नाही ॥ दूजै मुठी रोवै धाही ॥ (१२७-३, माझ, महला ३)
One who does not remember her Husband Lord in this world is being cheated by duality; she shall weep bitterly in the end.

खरी कुआलिए कुरूपि कुलखणी सुपनै पिरु नही पावणिआ ॥६॥ (१२७-४, माझ, महला ३)
She is from an evil family; she is ugly and vile. Even in her dreams, she does not meet her Husband Lord. ||6||

पेईअड़ै पिरु मंनि वसाइिआ ॥ (१२७-४, माझ, महला ३)
She who enshrines her Husband Lord in her mind in this world

पूरै गुरि हदूरि दिखाइिआ ॥ (१२७-५, माझ, महला ३)
-His Presence is revealed to her by the Perfect Guru.

कामणि पिरु राखिआ कंठि लाइि सबदे पिरु रावै सेज सुहावणिआ ॥७॥ (१२७-५, माझ, महला ३)
That soul-bride keeps her Husband Lord clasped tightly to her heart, and through the Word of the Shabad, she enjoys her Husband Lord upon His Beautiful Bed. ||7||

आपे देवै सदि बुलाइे ॥ (१२७-६, माझ, महला ३)
The Lord Himself sends out the call, and He summons us to His Presence.

आपणा नाउ मंनि वसाइे ॥ (१२७-६, माझ, महला ३)
He enshrines His Name within our minds.

नानक नामु मिलै वडिआई अनदिनु सदा गुण गावणिआ ॥८॥२८॥२९॥ (१२७-६, माझ, महला ३)
O Nanak, one who receives the greatness of the Naam night and day, constantly sings His Glorious Praises. ||8||28||29||

माझ महला ३ ॥ (१२७-७)
Maajh, Third Mehl:

ऊतम जनमु सुथानि है वासा ॥ (१२७-७, माझ, महला ३)
Sublime is their birth, and the place where they dwell.

सतिगुरु सेवहि घर माहि उदासा ॥ (१२७-७, माझ, महला ३)
Those who serve the True Guru remain detached in the home of their own being.

हरि रंगि रहहि सदा रंगि राते हरि रसि मनु तृपतावणिआ ॥१॥ (१२७-८, माझ, महला ३)
They abide in the Lord's Love, and constantly imbued with His Love, their minds are satisfied and fulfilled with the Lord's Essence. ||1||

हउ वारी जीउ वारी पड़ि बुझि मंनि वसावणिआ ॥ (१२७-८, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who read of the Lord, who understand and enshrine Him within their minds.

गुरमुखि पड़हि हरि नामु सलाहहि दरि सचै सोभा पावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७-९, माझ, महला ३)
The Gurmukhs read and praise the Lord's Name; they are honored in the True Court. ||1||Pause||

अलख अभेउ हरि रहिआ समाइे ॥ (१२७-१०, माझ, महला ३)
The Unseen and Inscrutable Lord is permeating and pervading everywhere.

उपाइ न किती पाइिआ जाइे ॥ (१२७-१०, माझ, महला ३)
He cannot be obtained by any effort.

किरपा करे ता सतिगुरु भेटै नदरी मेलि मिलावणिआ ॥२॥ (१२७-१०, माझ, महला ३)
If the Lord grants His Grace, then we come to meet the True Guru. By His Kindness, we are united in His Union. ||2||

दूजै भाइि पड़ै नही बूझै ॥ (१२७-११, माझ, महला ३)
One who reads, while attached to duality, does not understand.

तृबिधि माइिआ कारणि लूझै ॥ (१२७-११, माझ, महला ३)
He yearns for the three-phased Maya.

तृबिधि बंधन तूटहि गुर सबदी गुर सबदी मुकति करावणिआ ॥३॥ (१२७-१२, माझ, महला ३)
The bonds of the three-phased Maya are broken by the Word of the Guru's Shabad. Through the Guru's Shabad, liberation is achieved. ||3||

इिहु मनु चंचलु वसि न आवै ॥ (१२७-१२, माझ, महला ३)
This unstable mind cannot be held steady.

दुबिधा लागै दह दिसि धावै ॥ (१२७-१३, माझ, महला ३)
Attached to duality, it wanders in the ten directions.

बिखु का कीड़ा बिखु महि राता बिखु ही माहि पचावणिआ ॥४॥ (१२७-१३, माझ, महला ३)
It is a poisonous worm, drenched with poison, and in poison it rots away. ||4||

हउ हउ करे तै आपु जणाइे ॥ (१२७-१४, माझ, महला ३)
Practicing egotism and selfishness, they try to impress others by showing off.

बहु करम करै किछु थाइि न पाइे ॥ (१२७-१४, माझ, महला ३)
They perform all sorts of rituals, but they gain no acceptance.

तुझ ते बाहरि किछू न होवै बखसे सबदि सुहावणिआ ॥५॥ (१२७-१४, माझ, महला ३)
Without You, Lord, nothing happens at all. You forgive those who are adorned with the Word of Your Shabad. ||5||

उपजै पचै हरि बूझै नाही ॥ (१२७-१५, माझ, महला ३)
They are born, and they die, but they do not understand the Lord.

अनदिनु दूजै भाइि फिराही ॥ (१२७-१५, माझ, महला ३)
Night and day, they wander, in love with duality.

मनमुख जनमु गइिआ है बिरथा अंति गइिआ पछुतावणिआ ॥६॥ (१२७-१५, माझ, महला ३)
The lives of the self-willed manmukhs are useless; in the end, they die, regretting and repenting. ||6||

पिरु परदेसि सिगारु बणाइे ॥ (१२७-१६, माझ, महला ३)
The Husband is away, and the wife is getting dressed up.

मनमुख अंधु अैसे करम कमाइे ॥ (१२७-१६, माझ, महला ३)
This is what the blind, self-willed manmukhs are doing.

हलति न सोभा पलति न ढोई बिरथा जनमु गवावणिआ ॥७॥ (१२७-१७, माझ, महला ३)
They are not honored in this world, and they shall find no shelter in the world hereafter. They are wasting their lives in vain. ||7||

हरि का नामु किनै विरलै जाता ॥ (१२७-१७, माझ, महला ३)
How rare are those who know the Name of the Lord!

पूरे गुर कै सबदि पछाता ॥ (१२७-१८, माझ, महला ३)
Through the Shabad, the Word of the Perfect Guru, the Lord is realized.

अनदिनु भगति करे दिनु राती सहजे ही सुखु पावणिआ ॥८॥ (१२७-१८, माझ, महला ३)
Night and day, they perform the Lord's devotional service; day and night, they find intuitive peace. ||8||

सभ महि वरतै इको सोई ॥ (१२७-१९, माझ, महला ३)
That One Lord is pervading in all.

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥ (१२७-१९, माझ, महला ३)
Only a few, as Gurmukh, understand this.

नानक नामि रते जन सोहहि करि किरपा आपि मिलावणिआ ॥९॥२९॥३०॥ (१२७-१९, माझ, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam are beautiful. Granting His Grace, God unites them with Himself. ||9||29||30||

पन्ना १२८

माझ महला ३ ॥ (१२८-१)
Maajh, Third Mehl:

मनमुख पड़हि पंडित कहावहि ॥ (१२८-१, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs read and recite; they are called Pandits-spiritual scholars.

दूजै भाइ महा दुखु पावहि ॥ (१२८-१, माझ, महला ३)
But they are in love with duality, and they suffer in terrible pain.

बिखिआ माते किछु सूझै नाही फिरि फिरि जूनी आवणिआ ॥१॥ (१२८-२, माझ, महला ३)
Intoxicated with vice, they understand nothing at all. They are reincarnated, over and over again. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हउमै मारि मिलावणिआ ॥ (१२८-२, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who subdue their ego, and unite with the Lord.

गुर सेवा ते हरि मनि वसिआ हरि रसु सहजि पीआवणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२८-३, माझ, महला ३)
They serve the Guru, and the Lord dwells within their minds; they intuitively drink in the sublime essence of the Lord. ||1||Pause||

वेदु पड़हि हरि रसु नही आइआ ॥ (१२८-४, माझ, महला ३)
The Pandits read the Vedas, but they do not obtain the Lord's essence.

वादु वखाणहि मोहे माइआ ॥ (१२८-४, माझ, महला ३)
Intoxicated with Maya, they argue and debate.

अगिआनमती सदा अंधिआरा गुरमुखि बूझि हरि गावणिआ ॥२॥ (१२८-४, माझ, महला ३)
The foolish intellectuals are forever in spiritual darkness. The Gurmukhs understand, and sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

अकथो कथीऐ सबदि सुहावै ॥ (१२८-५, माझ, महला ३)
The Indescribable is described only through the beauteous Word of the Shabad.

गुरमती मनि सचो भावै ॥ (१२८-५, माझ, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the Truth becomes pleasing to the mind.

सचो सचु रवहि दिनु राती इहु मनु सचि रंगावणिआ ॥३॥ (१२८-६, माझ, महला ३)
Those who speak of the truest of the true, day and night-their minds are imbued with the Truth. ||3||

जो सचि रते तिन सचो भावै ॥ (१२८-६, माझ, महला ३)
Those who are attuned to Truth, love the Truth.

आपे देइ न पछोतावै ॥ (१२८-६, माझ, महला ३)
The Lord Himself bestows this gift; He shall not take it back.

गुर कै सबदि सदा सचु जाता मिलि सचे सुखु पावणिआ ॥४॥ (१२८-७, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the True Lord is known forever; meeting the True One, peace is found. ||4||

कूड़ कुसतु तिना मैलु न लागै ॥ गुर परसादी अनदिनु जागै ॥ (१२८-७, माझ, महला ३)
The filth of fraud and falsehood does not stick to those who, by Guru's Grace, remain awake and aware, night and day.

निरमल नामु वसै घट भीतरि जोती जोति मिलावणिआ ॥५॥ (१२८-८, माझ, महला ३)
The Immaculate Naam, the Name of the Lord, abides deep within their hearts; their light merges into the Light. ||5||

त्रै गुण पड़हि हरि ततु न जाणहि ॥ (१२८-९, माझ, महला ३)
They read about the three qualities, but they do not know the essential reality of the Lord.

मूलहु भुले गुर सबदु न पछाणहि ॥ (१२८-९, माझ, महला ३)
They forget the Primal Lord, the Source of all, and they do not recognize the Word of the Guru's Shabad.

मोह बिआपे किछु सूझै नाही गुर सबदी हरि पावणिआ ॥६॥ (१२८-९, माझ, महला ३)
They are engrossed in emotional attachment; they do not understand anything at all. Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord is found. ||6||

वेदु पुकारै तृबिधि माइिआ ॥ (१२८-१०, माझ, महला ३)
The Vedas proclaim that Maya is of three qualities.

मनमुख न बूझहि दूजै भाइिआ ॥ (१२८-१०, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs, in love with duality, do not understand.

त्रै गुण पड़हि हरि इेकु न जाणहि बिनु बूझै दुखु पावणिआ ॥७॥ (१२८-११, माझ, महला ३)
They read of the three qualities, but they do not know the One Lord. Without understanding, they obtain only pain and suffering. ||7||

जा तिसु भावै ता आपि मिलाइे ॥ (१२८-११, माझ, महला ३)
When it pleases the Lord, He unites us with Himself.

गुर सबदी सहसा दूखु चुकाइे ॥ (१२८-१२, माझ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, skepticism and suffering are dispelled.

नानक नावै की सची वडिआई नामो मंनि सुखु पावणिआ ॥८॥३०॥३१॥ (१२८-१२, माझ, महला ३)
O Nanak, True is the Greatness of the Name. Believing in the Name, peace is obtained. ||8||30||31||

माझ महला ३ ॥ (१२८-१३)
Maajh, Third Mehl:

निरगुणु सरगुणु आपे सोई ॥ (१२८-१३, माझ, महला ३)
The Lord Himself is Unmanifest and Unrelated; He is Manifest and Related as well.

ततु पछाणै सो पंडितु होई ॥ (१२८-१३, माझ, महला ३)
Those who recognize this essential reality are the true Pandits, the spiritual scholars.

आपि तरै सगले कुल तारै हरि नामु मंनि वसावणिआ ॥१॥ (१२८-१३, माझ, महला ३)
They save themselves, and save all their families and ancestors as well, when they enshrine the Lord's Name in the mind. ||1||

हउ वारी जीउ वारी हरि रसु चखि सादु पावणिआ ॥ (१२८-१४, माझ, महला ३)

I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who taste the essence of the Lord, and savor its taste.

हरि रसु चाखहि से जन निरमल निरमल नामु धिआवणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२८-१४, माझ, महला ३)

Those who taste this essence of the Lord are the pure, immaculate beings. They meditate on the Immaculate Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

सो निहकरमी जो सबदु बीचारे ॥ (१२८-१५, माझ, महला ३)

Those who reflect upon the Shabad are beyond karma.

अंतरि ततु गिआनि हउमै मारे ॥ (१२८-१६, माझ, महला ३)

They subdue their ego, and find the essence of wisdom, deep within their being.

नामु पदारथु नउ निधि पाइे त्रै गुण मेटि समावणिआ ॥२॥ (१२८-१६, माझ, महला ३)

They obtain the nine treasures of the wealth of the Naam. Rising above the three qualities, they merge into the Lord. ||2||

हउमै करै निहकरमी न होवै ॥ (१२८-१६, माझ, महला ३)

Those who act in ego do not go beyond karma.

गुर परसादी हउमै खोवै ॥ (१२८-१७, माझ, महला ३)

It is only by Guru's Grace that one is rid of ego.

अंतरि बिबेकु सदा आपु वीचारे गुर सबदी गुण गावणिआ ॥३॥ (१२८-१७, माझ, महला ३)

Those who have discriminating minds, continually examine their own selves. Through the Word of the Guru's Shabad, they sing the Lord's Glorious Praises. ||3||

हरि सरु सागरु निरमलु सोई ॥ संत चुगहि नित गुरमुखि होई ॥ (१२८-१८, माझ, महला ३)

The Lord is the most pure and sublime Ocean. The Saintly Gurmukhs continually peck at the Naam, like swans pecking at pearls in the ocean.

इसनानु करहि सदा दिनु राती हउमै मैलु चुकावणिआ ॥४॥ (१२८-१८, माझ, महला ३)

They bathe in it continually, day and night, and the filth of ego is washed away. ||4||

निरमल ह्मसा प्रेम पिआर ॥ हरि सरि वसै हउमै मारि ॥ (१२८-१९, माझ, महला ३)

The pure swans, with love and affection, dwell in the Ocean of the Lord, and subdue their ego.

अहिनिसि प्रीति सबदि साचै हरि सरि वासा पावणिआ ॥५॥ (१२६-१, माझ, महला ३)
Day and night, they are in love with the True Word of the Shabad. They obtain their home in the Ocean of the Lord. ||5||

मनमुखु सदा बगु मैला हउमै मलु लाई ॥ (१२६-१, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs shall always be filthy cranes, smeared with the filth of ego.

इसनानु करै परु मैलु न जाई ॥ (१२६-२, माझ, महला ३)
They may bathe, but their filth is not removed.

जीवतु मरै गुर सबदु बीचारै हउमै मैलु चुकावणिआ ॥६॥ (१२६-२, माझ, महला ३)
One who dies while yet alive, and contemplates the Word of the Guru's Shabad, is rid of this filth of ego. ||6||

रतनु पदारथु घर ते पाइआ ॥ (१२६-३, माझ, महला ३)
The Priceless Jewel is found, in the home of one's own being,

पूरै सतिगुरि सबदु सुणाइआ ॥ (१२६-३, माझ, महला ३)
when one listens to the Shabad, the Word of the Perfect True Guru.

गुर परसादि मिटिआ अंधिआरा घटि चानणु आपु पछानणिआ ॥७॥ (१२६-३, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, the darkness of spiritual ignorance is dispelled; I have come to recognize the Divine Light within my own heart. ||7||

आपि उपाइे तै आपे वेखै ॥ (१२६-४, माझ, महला ३)
The Lord Himself creates, and He Himself beholds.

सतिगुरु सेवै सो जनु लेखै ॥ (१२६-४, माझ, महला ३)
Serving the True Guru, one becomes acceptable.

नानक नामु वसै घट अंतरि गुर किरपा ते पावणिआ ॥८॥३१॥३२॥ (१२६-५, माझ, महला ३)
O Nanak, the Naam dwells deep within the heart; by Guru's Grace, it is obtained. ||8||31||32||

माझ महला ३ ॥ (१२६-५)
Maajh, Third Mehl:

माइआ मोहु जगतु सबाइआ ॥ (१२६-६, माझ, महला ३)
The whole world is engrossed in emotional attachment to Maya.

त्रै गुण दीसहि मोहे माइिआ ॥ (१२६-६, माझ, महला ३)
Those who are controlled by the three qualities are attached to Maya.

गुर परसादी को विरला बूझै चउथै पदि लिव लावणिआ ॥१॥ (१२६-६, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, a few come to understand; they center their consciousness in the fourth state. ||1||

हउ वारी जीउ वारी माइिआ मोहु सबदि जलावणिआ ॥ (१२६-७, माझ, महला ३)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who burn away their emotional attachment to Maya, through the Shabad.

माइिआ मोहु जलाइे सो हरि सिउ चितु लाइे हरि दरि महली सोभा पावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६-७, माझ, महला ३)
Those who burn away this attachment to Maya, and focus their consciousness on the Lord are honored in the True Court, and the Mansion of the Lord's Presence. ||1||Pause||

देवी देवा मूलु है माइिआ ॥ (१२६-८, माझ, महला ३)
The source, the root, of the gods and goddesses is Maya.

सिंमृति सासत जिंनि उपाइिआ ॥ (१२६-९, माझ, महला ३)
For them, the Simritees and the Shaastras were composed.

कामु क्रोध पसरिआ संसारे आइे जाइि दुखु पावणिआ ॥२॥ (१२६-९, माझ, महला ३)
Sexual desire and anger are diffused throughout the universe. Coming and going, people suffer in pain. ||2||

तिसु विचि गिआन रतनु इिकु पाइिआ ॥ (१२६-९, माझ, महला ३)
The jewel of spiritual wisdom was placed within the universe.

गुर परसादी मंनि वसाइिआ ॥ (१२६-१०, माझ, महला ३)
By Guru's Grace, it is enshrined within the mind.

जतु सतु संजमु सचु कमावै गुरि पूरै नामु धिआवणिआ ॥३॥ (१२६-१०, माझ, महला ३)
Celibacy, chastity, self-discipline and the practice of truthfulness are obtained from the Perfect Guru, by meditating on the Naam, the Name of the Lord. ||3||

पेईअड़ै धन भरमि भुलाणी ॥ (१२६-११, माझ, महला ३)
In this world of her parents' home, the soul-bride has been deluded by doubt.

दूजै लागी फिरि पछोताणी ॥ (१२६-११, माझ, महला ३)
Attached to duality, she later comes to regret it.

हलतु पलतु दोवै गवाइे सुपनै सुखु न पावणिआ ॥४॥ (१२६-११, माझ, महला ३)
She forfeits both this world and the next, and even in her dreams, she does not find peace. ||4||

पेईअड़ै धन कंतु समाले ॥ (१२६-१२, माझ, महला ३)
The soul-bride who remembers her Husband Lord in this world,

गुर परसादी वेखै नाले ॥ (१२६-१२, माझ, महला ३)
by Guru's Grace, sees Him close at hand.

पिर कै सहजि रहै रंगि राती सबदि सिंगारु बणावणिआ ॥५॥ (१२६-१३, माझ, महला ३)
She remains intuitively attuned to the Love of her Beloved; she makes the Word of His Shabad her decoration. ||5||

सफलु जनमु जिना सतिगुरु पाइिआ ॥ (१२६-१३, माझ, महला ३)
Blessed and fruitful is the coming of those who find the True Guru;

दूजा भाउ गुर सबदि जलाइिआ ॥ (१२६-१४, माझ, महला ३)
through the Word of the Guru's Shabad, they burn their love of duality.

इेको रवि रहिआ घट अंतरि मिलि सतसंगति हरि गुण गावणिआ ॥६॥ (१२६-१४, माझ, महला ३)
The One Lord is permeating and pervading deep within the heart. Joining the Sat Sangat, the True Congregation, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||6||

सतिगुरु न सेवै सो काहे आइिआ ॥ (१२६-१५, माझ, महला ३)
Those who do not serve the True Guru-why did they even come into this world?

ध्रिगु जीवणु बिरथा जनमु गवाइिआ ॥ (१२६-१५, माझ, महला ३)
Cursed are their lives; they have uselessly wasted this human life.

मनमुखि नामु चिति न आवै बिनु नावै बहु दुखु पावणिआ ॥७॥ (१२६-१५, माझ, महला ३)
The self-willed manmukhs do not remember the Naam. Without the Naam, they suffer in terrible pain. ||7||

जिनि सिसटि साजी सोई जाणै ॥ (१२६-१६, माझ, महला ३)
The One who created the Universe, He alone knows it.

आपे मेलै सबदि पछाणै ॥ (१२६-१६, माझ, महला ३)
He unites with Himself those who realize the Shabad.

नानक नामु मिलिआ तिन जन कउ जिन धुरि मसतकि लेखु लिखावणिआ ॥८॥१॥३२॥३३॥ (१२६-१७, माझ, महला ३)
O Nanak, they alone receive the Naam, upon whose foreheads such pre-ordained destiny is recorded. ||8||1||32||33||

माझ महला ४ ॥ (१२६-१८)
Maajh, Fourth Mehl:

आदि पुरखु अपरंपरु आपे ॥ (१२६-१८, माझ, महला ४)
The Primal Being is Himself remote and beyond.

आपे थापे थापि उथापे ॥ (१२६-१८, माझ, महला ४)
He Himself establishes, and having established, He disestablishes.

सभ महि वरतै इको सोई गुरमुखि सोभा पावणिआ ॥१॥ (१२६-१८, माझ, महला ४)
The One Lord is pervading in all; those who become Gurmukh are honored. ||1||

हउ वारी जीउ वारी निरंकारी नामु धिआवणिआ ॥ (१२६-१९, माझ, महला ४)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who meditate on the Naam, the Name of the Formless Lord.

पन्ना १३०

तिसु रूपु न रेखिआ घटि घटि देखिआ गुरमुखि अलखु लखावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०-१, माझ, महला ४)
He has no form or shape; He is seen within each and every heart. The Gurmukh comes to know the unknowable. ||1||Pause||

तू दइिआलु किरपालु प्रभु सोई ॥ (१३०-१, माझ, महला ४)
You are God, Kind and Merciful.

तुधु बिनु दूजा अवरु न कोई ॥ (१३०-२, माझ, महला ४)
Without You, there is no other at all.

गुरु परसादु करे नामु देवै नामे नामि समावणिआ ॥२॥ (१३०-२, माझ, महला ४)
When the Guru showers His Grace upon us, He blesses us with the Naam; through the Naam, we merge in the Naam. ||2||

तूं आपे सचा सिरजणहारा ॥ (१३०-३, माझ, महला ४)
You Yourself are the True Creator Lord.

भगती भरे तेरे भंडारा ॥ (१३०-३, माझ, महला ४)
Your treasures are overflowing with devotional worship.

गुरमुखि नामु मिलै मनु भीजै सहजि समाधि लगावणिआ ॥३॥ (१३०-३, माझ, महला ४)
The Gurmukhs obtain the Naam. Their minds are enraptured, and they easily and intuitively enter into Samaadhi. ||3||

अनदिनु गुण गावा प्रभ तेरे ॥ (१३०-४, माझ, महला ४)
Night and day, I sing Your Glorious Praises, God.

तुधु सालाही प्रीतम मेरे ॥ (१३०-४, माझ, महला ४)
I praise You, O my Beloved.

तुधु बिनु अवरु न कोई जाचा गुर परसादी तूं पावणिआ ॥४॥ (१३०-४, माझ, महला ४)
Without You, there is no other for me to seek out. It is only by Guru's Grace that You are found. ||4||

अगमु अगोचरु मिति नही पाई ॥ (१३०-५, माझ, महला ४)
The limits of the Inaccessible and Incomprehensible Lord cannot be found.

अपणी कृपा करहि तूं लैहि मिलाई ॥ (१३०-५, माझ, महला ४)
Bestowing Your Mercy, You merge us into Yourself.

पूरे गुर कै सबदि धिआईऐ सबदु सेवि सुखु पावणिआ ॥५॥ (१३०-६, माझ, महला ४)
Through the Shabad, the Word of the Perfect Guru, we meditate on the Lord. Serving the Shabad, peace is found. ||5||

रसना गुणवंती गुण गावै ॥ (१३०-६, माझ, महला ४)
Praiseworthy is the tongue which sings the Lord's Glorious Praises.

नामु सलाहे सचे भावै ॥ (१३०-७, माझ, महला ४)
Praising the Naam, one becomes pleasing to the True One.

गुरमुखि सदा रहै रंगि राती मिलि सचे सोभा पावणिआ ॥६॥ (१३०-७, माझ, महला ४)
The Gurmukh remains forever imbued with the Lord's Love. Meeting the True Lord, glory is obtained. ||6||

मनमुखु करम करे अह्मकारी ॥ (१३०-८, माझ, महला ४)
The self-willed manmukhs do their deeds in ego.

जूऐ जनमु सभ बाजी हारी ॥ (१३०-८, माझ, महला ४)
They lose their whole lives in the gamble.

अंतरि लोभु महा गुबारा फिरि फिरि आवण जावणिआ ॥७॥ (१३०-८, माझ, महला ४)
Within is the terrible darkness of greed, and so they come and go in reincarnation, over and over again. ||7||

आपे करता दे वडिआई ॥ जिन कउ आपि लिखतु धुरि पाई ॥ (१३०-९, माझ, महला ४)
The Creator Himself bestows Glory on those whom He Himself has so pre-destined.

नानक नामु मिलै भउ भंजनु गुर सबदी सुखु पावणिआ ॥८॥१॥३४॥ (१३०-९, माझ, महला ४)
O Nanak, they receive the Naam, the Name of the Lord, the Destroyer of fear; through the Word of the Guru's Shabad, they find peace. ||8||1||34||

माझ महला ५ घरु १ ॥ (१३०-१०)
Maajh, Fifth Mehl, First House:

अंतरि अलखु न जाई लखिआ ॥ (१३०-१०, माझ, महला ५)
The Unseen Lord is within, but He cannot be seen.

नामु रतनु लै गुझा रखिआ ॥ (१३०-११, माझ, महला ५)
He has taken the Jewel of the Naam, the Name of the Lord, and He keeps it well concealed.

अगमु अगोचरु सभ ते ऊचा गुर कै सबदि लखावणिआ ॥१॥ (१३०-११, माझ, महला ५)
The Inaccessible and Incomprehensible Lord is the highest of all. Through the Word of the Guru's Shabad, He is known. ||1||

हउ वारी जीउ वारी कलि महि नामु सुणावणिआ ॥ (१३०-१२, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to those who chant the Naam, in this Dark Age of Kali Yuga.

संत पिआरे सचै धारे वडभागी दरसनु पावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०-१२, माझ, महला ५)
The Beloved Saints were established by the True Lord. By great good fortune, the Blessed Vision of their Darshan is obtained. ||1||Pause||

साधिक सिध जिसै कउ फिरदे ॥ (१३०-१३, माझ, महला ५)
The One who is sought by the Siddhas and the seekers,

ब्रहमे इंद्र धिआइनि हिरदे ॥ (१३०-१३, माझ, महला ५)
upon whom Brahma and Indra meditate within their hearts,

कोटि तेतीसा खोजहि ता कउ गुर मिलि हिरदै गावणिआ ॥२॥ (१३०-१३, माझ, महला ५)
whom the three hundred thirty million demi-gods search for-meeting the Guru, one comes to sing His Praises within the heart. ||2||

आठ पहर तुधु जापे पवना ॥ (१३०-१४, माझ, महला ५)
Twenty-four hours a day, the wind breathes Your Name.

धरती सेवक पाइक चरना ॥ (१३०-१४, माझ, महला ५)
The earth is Your servant, a slave at Your Feet.

खाणी बाणी सरब निवासी सभना कै मनि भावणिआ ॥३॥ (१३०-१५, माझ, महला ५)
In the four sources of creation, and in all speech, You dwell. You are dear to the minds of all. ||3||

साचा साहिबु गुरमुखि जापै ॥ (१३०-१५, माझ, महला ५)
The True Lord and Master is known to the Gurmukhs.

पूरे गुर के सबदि सिञापै ॥ (१३०-१६, माझ, महला ५)
He is realized through the Shabad, the Word of the Perfect Guru.

जिन पीआ सेई तृपतासे सचे सचि अघावणिआ ॥४॥ (१३०-१६, माझ, महला ५)
Those who drink it in are satisfied. Through the Truest of the True, they are fulfilled. ||4||

तिसु घरि सहजा सोई सुहेला ॥ (१३०-१६, माझ, महला ५)
In the home of their own beings, they are peacefully and comfortably at ease.

अनद बिनोद करे सद केला ॥ (१३०-१७, माझ, महला ५)
They are blissful, enjoying pleasures, and eternally joyful.

सो धनवंता सो वड साहा जो गुर चरणी मनु लावणिआ ॥५॥ (१३०-१७, माझ, महला ५)
They are wealthy, and the greatest kings; they center their minds on the Guru's Feet. ||5||

पहिलो दे तैं रिजकु समाहा ॥ (१३०-१८, माझ, महला ५)
First, You created nourishment;

पिछो दे तैं जंतु उपाहा ॥ (१३०-१८, माझ, महला ५)
then, You created the living beings.

तुधु जेवडु दाता अवरु न सुआमी लवै न कोई लावणिआ ॥६॥ (१३०-१८, माझ, महला ५)
There is no other Giver as Great as You, O my Lord and Master. None approach or equal You. ||6||

जिसु तूं तुठा सो तुधु धिआइे ॥ (१३०-१६, माझ, महला ५)
Those who are pleasing to You meditate on You.

साध जना का मंत्रु कमाइे ॥ (१३०-१६, माझ, महला ५)
They practice the Mantra of the Holy.

आपि तरै सगले कुल तारे तिसु दरगह ठाक न पावणिआ ॥७॥ (१३०-१६, माझ, महला ५)
They themselves swim across, and they save all their ancestors and families as well. In the Court of the Lord, they meet with no obstruction. ||7||

पन्ना १३१

तूं वडा तूं ऊचो ऊचा ॥ (१३१-१, माझ, महला ५)
You are so Great! You are the Highest of the High!

तूं बेअंतु अति मूचो मूचा ॥ (१३१-१, माझ, महला ५)
You are Infinite, You are Everything!

हउ कुरबाणी तेरै वंञा नानक दास दसावणिआ ॥८॥१॥३५॥ (१३१-१, माझ, महला ५)
I am a sacrifice to You. Nanak is the slave of Your slaves. ||8||1||35||

माझ महला ५ ॥ (१३१-२)
Maajh, Fifth Mehl:

कउणु सु मुकता कउणु सु जुगता ॥ (१३१-२, माझ, महला ५)
Who is liberated, and who is united?

कउणु सु गिआनी कउणु सु बकता ॥ (१३१-३, माझ, महला ५)
Who is a spiritual teacher, and who is a preacher?

कउणु सु गिरही कउणु उदासी कउणु सु कीमति पाइे जीउ ॥१॥ (१३१-३, माझ, महला ५)
Who is a house-holder, and who is a renunciate? Who can estimate the Lord's Value? ||1||

किनि बिधि बाधा किनि बिधि छूटा ॥ (१३१-४, माझ, महला ५)
How is one bound, and how is one freed of his bonds?

किनि बिधि आवणु जावणु तूटा ॥ (१३१-४, माझ, महला ५)
How can one escape from the cycle of coming and going in reincarnation?

कउण करम कउण निहकरमा कउणु सु कहै कहाइे जीउ ॥२॥ (१३१-४, माझ, महला ५)
Who is subject to karma, and who is beyond karma? Who chants the Name, and inspires others to chant it? ||2||

कउणु सु सुखीआ कउणु सु दुखीआ ॥ (१३१-५, माझ, महला ५)
Who is happy, and who is sad?

कउणु सु सनमुखु कउणु वेमुखीआ ॥ (१३१-५, माझ, महला ५)
Who, as sunmukh, turns toward the Guru, and who, as vaymukh, turns away from the Guru?

किनि बिधि मिलीऐ किनि बिधि बिछुरै इिह बिधि कउणु प्रगटाइे जीउ ॥३॥ (१३१-६, माझ, महला ५)
How can one meet the Lord? How is one separated from Him? Who can reveal the way to me? ||3||

कउणु सु अखरु जितु धावतु रहता ॥ (१३१-६, माझ, महला ५)
What is that Word, by which the wandering mind can be restrained?

कउणु उपदेसु जितु दुखु सुखु सम सहता ॥ (१३१-७, माझ, महला ५)
What are those teachings, by which we may endure pain and pleasure alike?

कउणु सु चाल जितु पारब्रहमु धिआइे किनि बिधि कीरतनु गाइे जीउ ॥४॥ (१३१-७, माझ, महला ५)
What is that lifestyle, by which we may come to meditate on the Supreme Lord? How may we sing the Kirtan of His Praises? ||4||

गुरमुखि मुकता गुरमुखि जुगता ॥ (१३१-८, माझ, महला ५)
The Gurmukh is liberated, and the Gurmukh is linked.

गुरमुखि गिआनी गुरमुखि बकता ॥ (१३१-८, माझ, महला ५)
The Gurmukh is the spiritual teacher, and the Gurmukh is the preacher.

धन्नु गिरही उदासी गुरमुखि गुरमुखि कीमति पाइे जीउ ॥५॥ (१३१-९, माझ, महला ५)
Blessed is the Gurmukh, the householder and the renunciate. The Gurmukh knows the Lord's Value. ||5||

हउमै बाधा गुरमुखि छूटा ॥ (१३१-९, माझ, महला ५)
Egotism is bondage; as Gurmukh, one is emancipated.

गुरमुखि आवणु जावणु तूटा ॥ (१३१-९, माझ, महला ५)
The Gurmukh escapes the cycle of coming and going in reincarnation.

गुरमुखि करम गुरमुखि निहकरमा गुरमुखि करे सु सुभाइ जीउ ॥६॥ (१३१-१०, माझ, महला ५)
The Gurmukh performs actions of good karma, and the Gurmukh is beyond karma. Whatever the Gurmukh does, is done in good faith. ||6||

गुरमुखि सुखीआ मनमुखि दुखीआ ॥ (१३१-१०, माझ, महला ५)
The Gurmukh is happy, while the self-willed manmukh is sad.

गुरमुखि सनमुखु मनमुखि वेमुखीआ ॥ (१३१-११, माझ, महला ५)
The Gurmukh turns toward the Guru, and the self-willed manmukh turns away from the Guru.

गुरमुखि मिलीऐ मनमुखि विछुरै गुरमुखि बिधि प्रगटाइ जीउ ॥७॥ (१३१-११, माझ, महला ५)
The Gurmukh is united with the Lord, while the manmukh is separated from Him. The Gurmukh reveals the way. ||7||

गुरमुखि अखरु जितु धावतु रहता ॥ (१३१-१२, माझ, महला ५)
The Guru's Instruction is the Word, by which the wandering mind is restrained.

गुरमुखि उपदेसु दुखु सुखु सम सहता ॥ (१३१-१२, माझ, महला ५)
Through the Guru's Teachings, we can endure pain and pleasure alike.

गुरमुखि चाल जितु पारब्रहमु धिआइ गुरमुखि कीरतनु गाइ जीउ ॥८॥ (१३१-१३, माझ, महला ५)
To live as Gurmukh is the lifestyle by which we come to meditate on the Supreme Lord. The Gurmukh sings the Kirtan of His Praises. ||8||

सगली बणत बणाई आपे ॥ (१३१-१३, माझ, महला ५)
The Lord Himself created the entire creation.

आपे करे कराइ थापे ॥ (१३१-१४, माझ, महला ५)
He Himself acts, and causes others to act. He Himself establishes.

इकसु ते होइओ अनन्ता नानक एकसु माहि समाइ जीउ ॥९॥२॥३६॥ (१३१-१४, माझ, महला ५)
From oneness, He has brought forth the countless multitudes. O Nanak, they shall merge into the One once again. ||9||2||36||

माझ महला ५ ॥ (१३१-१५)
Maajh, Fifth Mehl:

प्रभु अबिनासी ता किआ काड़ा ॥ (१३१-१५, माझ, महला ५)
God is Eternal and Imperishable, so why should anyone be anxious?

हरि भगवंता ता जनु खरा सुखाला ॥ (१३१-१५, माझ, महला ५)
The Lord is Wealthy and Prosperous, so His humble servant should feel totally secure.

जीअ प्रान मान सुखदाता तूं करहि सोई सुखु पावणिआ ॥१॥ (१३१-१६, माझ, महला ५)
O Giver of peace of the soul, of life, of honor-as You ordain, I obtain peace. ||1||

हउ वारी जीउ वारी गुरमुखि मनि तनि भावणिआ ॥ (१३१-१६, माझ, महला ५)
I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, to that Gurmukh whose mind and body are pleased with You.

तूं मेरा परबतु तूं मेरा एला तुम संगि लवै न लावणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३१-१७, माझ, महला ५)
You are my mountain, You are my shelter and shield. No one can rival You. ||1||Pause||

तेरा कीता जिसु लागै मीठा ॥ (१३१-१७, माझ, महला ५)
That person, unto whom Your actions seem sweet,

घटि घटि पारब्रहमु तिनि जनि डीठा ॥ (१३१-१८, माझ, महला ५)
comes to see the Supreme Lord God in each and every heart.

थानि थन्नतरि तूंहै तूंहै इको इकु वरतावणिआ ॥२॥ (१३१-१८, माझ, महला ५)
In all places and interspaces, You exist. You are the One and Only Lord, pervading everywhere. ||2||

सगल मनोरथ तूं देवणहारा ॥ (१३१-१९, माझ, महला ५)
You are the Fulfiller of all the mind's desires.

भगती भाइ भरे भंडारा ॥ (१३१-१९, माझ, महला ५)
Your treasures are overflowing with love and devotion.

दइआ धारि राखे तुधु सेई पूरै करमि समावणिआ ॥३॥ (१३१-१९, माझ, महला ५)
Showering Your Mercy, You protect those who, through perfect destiny, merge into You. ||3||

पन्ना १३२

अंध कूप ते कंढै चाड़े ॥ (१३२-१, माझ, महला ५)
You pulled me out of the deep, dark well onto the dry ground.

करि किरपा दास नदरि निहाले ॥ (१३२-१, माझ, महला ५)
Showering Your Mercy, You blessed Your servant with Your Glance of Grace.

गुण गावहि पूरन अबिनासी कहि सुणि तोटि न आवणिआ ॥४॥ (१३२-२, माझ, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the Perfect, Immortal Lord. By speaking and hearing these Praises, they are not used up. ||4||

ऐथै एथै तूंहै रखवाला ॥ (१३२-२, माझ, महला ५)
Here and hereafter, You are our Protector.

मात गरभ महि तुम ही पाला ॥ (१३२-२, माझ, महला ५)
In the womb of the mother, You cherish and nurture the baby.

माइिआ अगनि न पोहै तिन कउ रंगि रते गुण गावणिआ ॥५॥ (१३२-३, माझ, महला ५)
The fire of Maya does not affect those who are imbued with the Lord's Love; they sing His Glorious Praises. ||5||

किआ गुण तेरे आखि समाली ॥ (१३२-३, माझ, महला ५)
What Praises of Yours can I chant and contemplate?

मन तन अंतरि तुधु नदरि निहाली ॥ (१३२-४, माझ, महला ५)
Deep within my mind and body, I behold Your Presence.

तूं मेरा मीतु साजनु मेरा सुआमी तुधु बिनु अवरु न जानणिआ ॥६॥ (१३२-४, माझ, महला ५)
You are my Friend and Companion, my Lord and Master. Without You, I do not know any other at all. ||6||

जिस कउ तूं प्रभ भइिआ सहाई ॥ (१३२-५, माझ, महला ५)
O God, that one, unto whom You have given shelter,

तिसु तती वाउ न लगै काई ॥ (१३२-५, माझ, महला ५)
is not touched by the hot winds.

तू साहिबु सरणि सुखदाता सतसंगति जपि प्रगटावणिआ ॥७॥ (१३२-५, माझ, महला ५)
O my Lord and Master, You are my Sanctuary, the Giver of peace. Chanting, meditating on You in the Sat Sangat, the True Congregation, You are revealed. ||7||

तूं ऊच अथाहु अपारु अमोला ॥ (१३२-६, माझ, महला ५)
You are Exalted, Unfathomable, Infinite and Invaluable.

तूं साचा साहिबु दासु तेरा गोला ॥ (१३२-६, माझ, महला ५)
You are my True Lord and Master. I am Your servant and slave.

तूं मीरा साची ठकुराई नानक बलि बलि जावणिआ ॥८॥३॥३७॥ (१३२-७, माझ, महला ५)
You are the King, Your Sovereign Rule is True. Nanak is a sacrifice, a sacrifice to You. ||8||3||37||

माझ महला ५ घरु २ ॥ (१३२-७)
Maajh, Fifth Mehl, Second House:

नित नित दयु समालीऐ ॥ (१३२-८, माझ, महला ५)
Continually, continuously, remember the Merciful Lord.

मूलि न मनहु विसारीऐ ॥ रहाउ ॥ (१३२-८, माझ, महला ५)
Never forget Him from your mind. ||Pause||

संता संगति पाईऐ ॥ (१३२-८, माझ, महला ५)
Join the Society of the Saints,

जितु जम कै पंथि न जाईऐ ॥ (१३२-८, माझ, महला ५)
and you shall not have to go down the path of Death.

तोसा हरि का नामु लै तेरे कुलहि न लागै गालि जीउ ॥१॥ (१३२-९, माझ, महला ५)
Take the Provisions of the Lord's Name with you, and no stain shall attach itself to your family. ||1||

जो सिमरंदे साँईऐ ॥ (१३२-९, माझ, महला ५)
Those who meditate on the Master

नरकि न सेई पाईऐ ॥ (१३२-१०, माझ, महला ५)
shall not be thrown down into hell.

तती वाउ न लगई जिन मनि वुठा आइ जीउ ॥२॥ (१३२-१०, माझ, महला ५)
Even the hot winds shall not touch them. The Lord has come to dwell within their minds. ||2||

सेई सुंदर सोहणे ॥ (१३२-१०, माझ, महला ५)
They alone are beautiful and attractive,

साधसंगि जिन बैहणे ॥ (१३२-११, माझ, महला ५)
who abide in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि धनु जिनी संजिआ सेई गंभीर अपार जीउ ॥३॥ (१३२-११, माझ, महला ५)
Those who have gathered in the wealth of the Lord's Name-they alone are deep and thoughtful and vast. ||3||

हरि अमिउ रसाइणु पीवीऐ ॥ (१३२-११, माझ, महला ५)
Drink in the Ambrosial Essence of the Name,

मुहि डिठै जन कै जीवीऐ ॥ (१३२-१२, माझ, महला ५)
and live by beholding the face of the Lord's servant.

कारज सभि सवारि लै नित पूजहु गुर के पाव जीउ ॥४॥ (१३२-१२, माझ, महला ५)
Let all your affairs be resolved, by continually worshipping the Feet of the Guru. ||4||

जो हरि कीता आपणा ॥ तिनहि गुसाई जापणा ॥ (१३२-१३, माझ, महला ५)
He alone meditates on the Lord of the World, whom the Lord has made His Own.

सो सूरा परधानु सो मसतकि जिस दै भागु जीउ ॥५॥ (१३२-१३, माझ, महला ५)
He alone is a warrior, and he alone is the chosen one, upon whose forehead good destiny is recorded. ||5||

मन मंधे प्रभु अवगाहीआ ॥ (१३२-१४, माझ, महला ५)
Within my mind, I meditate on God.

एहि रस भोगण पातिसाहीआ ॥ (१३२-१४, माझ, महला ५)
For me, this is like the enjoyment of princely pleasures.

मंदा मूलि न उपजिए तरे सची कारै लागि जीउ ॥६॥ (१३२-१४, माझ, महला ५)
Evil does not well up within me, since I am saved, and dedicated to truthful actions. ||6||

करता मंनि वसाइआ ॥ (१३२-१५, माझ, महला ५)
I have enshrined the Creator within my mind;

जनमै का फलु पाइआ ॥ (१३२-१५, माझ, महला ५)
I have obtained the fruits of life's rewards.

मनि भावंदा कंतु हरि तेरा थिरु होआ सोहागु जीउ ॥७॥ (१३२-१५, माझ, महला ५)
If your Husband Lord is pleasing to your mind, then your married life shall be eternal. ||7||

अटल पदारथु पाइआ ॥ (१३२-१६, माझ, महला ५)
I have obtained everlasting wealth;

भै भंजन की सरणाइआ ॥ (१३२-१६, माझ, महला ५)
I have found the Sanctuary of the Dispeller of fear.

लाइ अंचलि नानक तारिअनु जिता जनमु अपार जीउ ॥८॥४॥३८॥ (१३२-१६, माझ, महला ५)
Grasping hold of the hem of the Lord's robe, Nanak is saved. He has won the incomparable life. ||8||4||38||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३२-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

माझ महला ५ घरु ३ ॥ (१३२-१८)
Maajh, Fifth Mehl, Third House:

हरि जपि जपे मनु धीरे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२-१९, माझ, महला ५)
Chanting and meditating on the Lord, the mind is held steady. ||1||Pause||

सिमरि सिमरि गुरदेउ मिटि गए भै दूरे ॥१॥ (१३२-१९, माझ, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Divine Guru, one's fears are erased and dispelled. ||1||

सरनि आवै पारब्रहम की ता फिरि काहे झुरे ॥२॥ (१३२-१९, माझ, महला ५)
Entering the Sanctuary of the Supreme Lord God, how could anyone feel grief any longer? ||2||

पन्ना १३३

चरन सेव संत साध के सगल मनोरथ पूरे ॥३॥ (१३३-१, माझ, महला ५)
Serving at the Feet of the Holy Saints, all desires are fulfilled. ||3||

घटि घटि एकु वरतदा जलि थलि महीअलि पूरे ॥४॥ (१३३-२, माझ, महला ५)
In each and every heart, the One Lord is pervading. He is totally permeating the water, the land, and the sky. ||4||

पाप बिनासनु सेविआ पवित्र संतन की धूरे ॥५॥ (१३३-२, माझ, महला ५)
I serve the Destroyer of sin, and I am sanctified by the dust of the feet of the Saints. ||5||

सभ छडाई खसमि आपि हरि जपि भई ठरूरे ॥६॥ (१३३-३, माझ, महला ५)
My Lord and Master Himself has saved me completely; I am comforted by meditating on the Lord. ||6||

करतै कीआ तपावसो दुसट मुहे होइ मूरे ॥७॥ (१३३-३, माझ, महला ५)
The Creator has passed judgement, and the evil-doers have been silenced and killed. ||7||

नानक रता सचि नाइ हरि वेखै सदा हजूरे ॥८॥५॥३९॥१॥३२॥१॥५॥३९॥ (१३३-४, माझ, महला ५)
Nanak is attuned to the True Name; he beholds the Presence of the Ever-present Lord. ||8||5||39||1||32||1||5||39||

बारह माहा माँझ महला ५ घरु ४ (१३३-५)
Baarah Maahaa ~ The Twelve Months: Maajh, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३३-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किरति करम के वीछुड़े करि किरपा मेलहु राम ॥ (१३३-६, माँझ, महला ५)
By the actions we have committed, we are separated from You. Please show Your Mercy, and unite us with Yourself, Lord.

चारि कुंट दह दिस भ्रमे थकि आइे प्रभ की साम ॥ (१३३-६, माँझ, महला ५)
We have grown weary of wandering to the four corners of the earth and in the ten directions. We have come to Your Sanctuary, God.

धेनु दुधै ते बाहरी कितै न आवै काम ॥ (१३३-७, माँझ, महला ५)
Without milk, a cow serves no purpose.

जल बिनु साख कुमलावती उपजहि नाही दाम ॥ (१३३-७, माँझ, महला ५)
Without water, the crop withers, and it will not bring a good price.

हरि नाह न मिलीअै साजनै कत पाईअै बिसराम ॥ (१३३-७, माँझ, महला ५)
If we do not meet the Lord, our Friend, how can we find our place of rest?

जितु घरि हरि कंतु न प्रगटई भठि नगर से ग्राम ॥ (१३३-८, माँझ, महला ५)
Those homes, those hearts, in which the Husband Lord is not manifest-those towns and villages are like burning furnaces.

स्रब सीगार तंबोल रस सणु देही सभ खाम ॥ (१३३-९, माँझ, महला ५)
All decorations, the chewing of betel to sweeten the breath, and the body itself, are all useless and vain.

प्रभ सुआमी कंत विहूणीआ मीत सजण सभि जाम ॥ (१३३-९, माँझ, महला ५)
Without God, our Husband, our Lord and Master, all friends and companions are like the Messenger of Death.

नानक की बेन्नतीआ करि किरपा दीजै नामु ॥ (१३३-१०, माँझ, महला ५)
This is Nanak's prayer: "Please show Your Mercy, and bestow Your Name.

हरि मेलहु सुआमी संगि प्रभ जिस का निहचल धाम ॥१॥ (१३३-१०, माँझ, महला ५)
O my Lord and Master, please unite me with Yourself, O God, in the Eternal Mansion of Your Presence". ||1||

चेति गोविंदु अराधीऐ होवै अन्नदु घणा ॥ (१३३-११, माँझ, महला ५)
In the month of Chayt, by meditating on the Lord of the Universe, a deep and profound joy arises.

संत जना मिलि पाईऐ रसना नामु भणा ॥ (१३३-११, माँझ, महला ५)
Meeting with the humble Saints, the Lord is found, as we chant His Name with our tongues.

जिनि पाइआ प्रभु आपणा आए तिसहि गणा ॥ (१३३-१२, माँझ, महला ५)
Those who have found God-blessed is their coming into this world.

इकु खिनु तिसु बिनु जीवणा बिरथा जनमु जणा ॥ (१३३-१२, माँझ, महला ५)
Those who live without Him, for even an instant-their lives are rendered useless.

जलि थलि महीअलि पूरिआ रविआ विचि वणा ॥ (१३३-१३, माँझ, महला ५)
The Lord is totally pervading the water, the land, and all space. He is contained in the forests as well.

सो प्रभु चिति न आवई कितड़ा दुखु गणा ॥ (१३३-१३, माँझ, महला ५)
Those who do not remember God-how much pain must they suffer!

जिनी राविआ सो प्रभू तिन्ना भागु मणा ॥ (१३३-१४, माँझ, महला ५)
Those who dwell upon their God have great good fortune.

हरि दरसन कंउ मनु लोचदा नानक पिआस मना ॥ (१३३-१४, माँझ, महला ५)
My mind yearns for the Blessed Vision of the Lord's Darshan. O Nanak, my mind is so thirsty!

चेति मिलाए सो प्रभू तिस कै पाइ लगा ॥२॥ (१३३-१५, माँझ, महला ५)
I touch the feet of one who unites me with God in the month of Chayt. ||2||

वैसाखि धीरनि किउ वाढीआ जिना प्रेम बिछोहु ॥ (१३३-१५, माँझ, महला ५)
In the month of Vaisaakh, how can the bride be patient? She is separated from her Beloved.

हरि साजनु पुरखु विसारि कै लगी माइिआ धोहु ॥ (१३३-१६, माँझ, महला ५)
She has forgotten the Lord, her Life-companion, her Master; she has become attached to Maya, the deceitful one.

पुत्र कलत्र न संगि धना हरि अविनासी एहु ॥ (१३३-१६, माँझ, महला ५)
Neither son, nor spouse, nor wealth shall go along with you-only the Eternal Lord.

पलचि पलचि सगली मुई झूठै धंधै मोहु ॥ (१३३-१७, माँझ, महला ५)
Entangled and enmeshed in the love of false occupations, the whole world is perishing.

इकसु हरि के नाम बिनु अगै लईअहि खोहि ॥ (१३३-१७, माँझ, महला ५)
Without the Naam, the Name of the One Lord, they lose their lives in the hereafter.

दयु विसारि विगुचणा प्रभ बिनु अवरु न कोइि ॥ (१३३-१८, माँझ, महला ५)
Forgetting the Merciful Lord, they are ruined. Without God, there is no other at all.

प्रीतम चरणी जो लगे तिन की निरमल सोइि ॥ (१३३-१८, माँझ, महला ५)
Pure is the reputation of those who are attached to the Feet of the Beloved Lord.

पन्ना १३४

नानक की प्रभ बेनती प्रभ मिलहु परापति होइि ॥ (१३४-१, माँझ, महला ५)
Nanak makes this prayer to God: "Please, come and unite me with Yourself."

वैसाखु सुहावा ताँ लगै जा संतु भेटै हरि सोइि ॥३॥ (१३४-१, माँझ, महला ५)
The month of Vaisaakh is beautiful and pleasant, when the Saint causes me to meet the Lord. ||3||

हरि जेठि जुड़ंदा लोड़ीऐ जिसु अगै सभि निवंनि ॥ (१३४-२, माँझ, महला ५)
In the month of Jayt'h, the bride longs to meet with the Lord. All bow in humility before Him.

हरि सजण दावणि लगिआ किसै न देई बंनि ॥ (१३४-२, माँझ, महला ५)
One who has grasped the hem of the robe of the Lord, the True Friend-no one can keep him in bondage.

माणक मोती नामु प्रभ उन लगै नाही संनि ॥ (१३४-३, माँझ, महला ५)
God's Name is the Jewel, the Pearl. It cannot be stolen or taken away.

रंग सभे नाराइणै जेते मनि भावंनि ॥ (१३४-३, माँझ, महला ५)
In the Lord are all pleasures which please the mind.

जो हरि लोड़े सो करे सोई जीअ करंनि ॥ (१३४-३, माँझ, महला ५)
As the Lord wishes, so He acts, and so His creatures act.

जो प्रभि कीते आपणे सेइ कहीअहि धंनि ॥ (१३४-४, माँझ, महला ५)
They alone are called blessed, whom God has made His Own.

आपण लीआ जे मिलै विछुड़ि किउ रोवंनि ॥ (१३४-४, माँझ, महला ५)
If people could meet the Lord by their own efforts, why would they be crying out in the pain of separation?

साधू संगु परापते नानक रंग माणंनि ॥ (१३४-५, माँझ, महला ५)
Meeting Him in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, celestial bliss is enjoyed.

हरि जेठु रंगीला तिसु धणी जिस कै भागु मथंनि ॥४॥ (१३४-५, माँझ, महला ५)
In the month of Jayt'h, the playful Husband Lord meets her, upon whose forehead such good destiny is recorded. ||4||

आसाड़ु तपंदा तिसु लगै हरि नाहु न जिन्ना पासि ॥ (१३४-६, माँझ, महला ५)
The month of Aasaarh seems burning hot, to those who are not close to their Husband Lord.

जगजीवन पुरखु तिआगि कै माणस संदी आस ॥ (१३४-६, माँझ, महला ५)
They have forsaken God the Primal Being, the Life of the World, and they have come to rely upon mere mortals.

दुयै भाइ विगुचीऐ गलि पईसु जम की फास ॥ (१३४-७, माँझ, महला ५)
In the love of duality, the soul-bride is ruined; around her neck she wears the noose of Death.

जेहा बीजै सो लुणै मथै जो लिखिआसु ॥ (१३४-७, माँझ, महला ५)
As you plant, so shall you harvest; your destiny is recorded on your forehead.

रैण विहाणी पछुताणी उठि चली गई निरास ॥ (१३४-८, माँझ, महला ५)
The life-night passes away, and in the end, one comes to regret and repent, and then depart with no hope at all.

जिन कौ साधू भेटीऐ सो दरगह होइ खलासु ॥ (१३४-८, माँझ, महला ५)
Those who meet with the Holy Saints are liberated in the Court of the Lord.

करि किरपा प्रभ आपणी तेरे दरसन होइ पिआस ॥ (१३४-९, माँझ, महला ५)
Show Your Mercy to me, O God; I am thirsty for the Blessed Vision of Your Darshan.

प्रभ तुधु बिनु दूजा को नही नानक की अरदासि ॥ (१३४-९, माँझ, महला ५)
Without You, God, there is no other at all. This is Nanak's humble prayer.

आसाड़ु सुहंदा तिसु लगै जिसु मनि हरि चरण निवास ॥५॥ (१३४-१०, माँझ, महला ५)
The month of Aasaarh is pleasant, when the Feet of the Lord abide in the mind. ||5||

सावणि सरसी कामणी चरन कमल सिउ पिआरु ॥ (१३४-१०, माँझ, महला ५)
In the month of Saawan, the soul-bride is happy, if she falls in love with the Lotus Feet of the Lord.

मनु तनु रता सच रंगि इको नामु अधारु ॥ (१३४-११, माँझ, महला ५)
Her mind and body are imbued with the Love of the True One; His Name is her only Support.

बिखिआ रंग कूड़ाविआ दिसनि सभे छारु ॥ (१३४-११, माँझ, महला ५)
The pleasures of corruption are false. All that is seen shall turn to ashes.

हरि अंमृत बूंद सुहावणी मिलि साधू पीवणहारु ॥ (१३४-१२, माँझ, महला ५)
The drops of the Lord's Nectar are so beautiful! Meeting the Holy Saint, we drink these in.

वणु तिणु प्रभ संगि मउलिआ संम्रथ पुरख अपारु ॥ (१३४-१२, माँझ, महला ५)
The forests and the meadows are rejuvenated and refreshed with the Love of God, the All-powerful, Infinite Primal Being.

हरि मिलणै नो मनु लोचदा करमि मिलावणहारु ॥ (१३४-१३, माँझ, महला ५)
My mind yearns to meet the Lord. If only He would show His Mercy, and unite me with Himself!

जिनी सखीऐ प्रभु पाइआ हंउ तिन कै सद बलिहार ॥ (१३४-१३, माँझ, महला ५)
Those brides who have obtained God-I am forever a sacrifice to them.

नानक हरि जी मइआ करि सबदि सवारणहारु ॥ (१३४-१४, माँझ, महला ५)
O Nanak, when the Dear Lord shows kindness, He adorns His bride with the Word of His Shabad.

सावणु तिना सुहागणी जिन राम नामु उरि हारु ॥६॥ (१३४-१४, माँझ, महला ५)
Saawan is delightful for those happy soul-brides whose hearts are adorned with the Necklace of the Lord's Name. ||6||

भादुइ भरमि भुलाणीआ दूजै लगा हेतु ॥ (१३४-१५, माँझ, महला ५)
In the month of Bhaadon, she is deluded by doubt, because of her attachment to duality.

लख सीगार बणाइआ कारजि नाही केतु ॥ (१३४-१५, माँझ, महला ५)
She may wear thousands of ornaments, but they are of no use at all.

जितु दिनि देह बिनससी तितु वेलै कहसनि प्रेतु ॥ (१३४-१६, माँझ, महला ५)
On that day when the body perishes-at that time, she becomes a ghost.

पकड़ि चलाइनि दूत जम किसै न देनी भेतु ॥ (१३४-१६, माँझ, महला ५)
The Messenger of Death seizes and holds her, and does not tell anyone his secret.

छडि खड़ोते खिनै माहि जिन सिउ लगा हेतु ॥ (१३४-१७, माँझ, महला ५)
And her loved ones-in an instant, they move on, leaving her all alone.

हथ मरोड़ै तनु कपे सिआहहु होआ सेतु ॥ (१३४-१७, माँझ, महला ५)
She wrings her hands, her body writhes in pain, and she turns from black to white.

जेहा बीजै सो लुणै करमा संदड़ा खेतु ॥ (१३४-१८, माँझ, महला ५)
As she has planted, so does she harvest; such is the field of karma.

नानक प्रभ सरणागती चरण बोहिथ प्रभ देतु ॥ (१३४-१८, माँझ, महला ५)
Nanak seeks God's Sanctuary; God has given him the Boat of His Feet.

से भादुइ नरकि न पाईअहि गुरु रखण वाला हेतु ॥७॥ (१३४-१९, माँझ, महला ५)
Those who love the Guru, the Protector and Savior, in Bhaadon, shall not be thrown down into hell. ||7||

असुनि प्रेम उमाहड़ा किउ मिलीऐ हरि जाइ ॥ (१३४-१९, माँझ, महला ५)
In the month of Assu, my love for the Lord overwhelms me. How can I go and meet the Lord?

पन्ना १३५

मनि तनि पिआस दरसन घणी कोई आणि मिलावै माइ ॥ (१३५-१, माँझ, महला ५)
My mind and body are so thirsty for the Blessed Vision of His Darshan. Won't someone please come and lead me to him, O my mother.

संत सहाई प्रेम के हउ तिन कै लागा पाइ ॥ (१३५-१, माँझ, महला ५)
The Saints are the helpers of the Lord's lovers; I fall and touch their feet.

विणु प्रभ किउ सुखु पाईऐ दूजी नाही जाइ ॥ (१३५-२, माँझ, महला ५)
Without God, how can I find peace? There is nowhere else to go.

जिन्ही चाखिआ प्रेम रसु से तृपति रहे आघाइ ॥ (१३५-२, माँझ, महला ५)
Those who have tasted the sublime essence of His Love, remain satisfied and fulfilled.

आपु तिआगि बिनती करहि लेहु प्रभू लड़ि लाइ ॥ (१३५-३, माँझ, महला ५)
They renounce their selfishness and conceit, and they pray, "God, please attach me to the hem of Your robe."

जो हरि कंति मिलाईआ सि विछुड़ि कतहि न जाइ ॥ (१३५-३, माँझ, महला ५)
Those whom the Husband Lord has united with Himself, shall not be separated from Him again.

प्रभ विणु दूजा को नही नानक हरि सरणाइ ॥ (१३५-४, माँझ, महला ५)
Without God, there is no other at all. Nanak has entered the Sanctuary of the Lord.

असू सुखी वसंदीआ जिना मइआ हरि राइ ॥८॥ (१३५-४, माँझ, महला ५)
In Assu, the Lord, the Sovereign King, has granted His Mercy, and they dwell in peace. ||8||

कतिकि करम कमावणे दोसु न काहू जोगु ॥ (१३५-५, माँझ, महला ५)
In the month of Katak, do good deeds. Do not try to blame anyone else.

परमेसर ते भुलिआँ विआपनि सभे रोग ॥ (१३५-५, माँझ, महला ५)
Forgetting the Transcendent Lord, all sorts of illnesses are contracted.

वेमुख होड़े राम ते लगनि जनम विजोग ॥ (१३५-६, माँझ, महला ५)
Those who turn their backs on the Lord shall be separated from Him and consigned to reincarnation, over and over again.

खिन महि कउड़े होइ गड़े जितड़े माइआ भोग ॥ (१३५-६, माँझ, महला ५)
In an instant, all of Maya's sensual pleasures turn bitter.

विच न कोई करि सकै किस थै रोवहि रोज ॥ (१३५-७, माँझ, महला ५)
No one can then serve as your intermediary. Unto whom can we turn and cry?

कीता किछू न होवई लिखिआ धुरि संजोग ॥ (१३५-७, माँझ, महला ५)
By one's own actions, nothing can be done; destiny was pre-determined from the very beginning.

वडभागी मेरा प्रभ मिलै ताँ उतरहि सभि बिएग ॥ (१३५-७, माँझ, महला ५)
By great good fortune, I meet my God, and then all pain of separation departs.

नानक कउ प्रभ राखि लेहि मेरे साहिब बंदी मोच ॥ (१३५-८, माँझ, महला ५)
Please protect Nanak, God; O my Lord and Master, please release me from bondage.

कतिक होवै साधसंगु बिनसहि सभे सोच ॥९॥ (१३५-८, माँझ, महला ५)
In Katak, in the Company of the Holy, all anxiety vanishes. ||9||

मंघिरि माहि सोहंदीआ हरि पिर संगि बैठड़ीआह ॥ (१३५-९, माँझ, महला ५)
In the month of Maghar, those who sit with their Beloved Husband Lord are beautiful.

तिन की सोभा किआ गणी जि साहिबि मेलड़ीआह ॥ (१३५-९, माँझ, महला ५)
How can their glory be measured? Their Lord and Master blends them with Himself.

तनु मनु मउलिआ राम सिउ संगि साध सहेलड़ीआह ॥ (१३५-१०, माँझ, महला ५)
Their bodies and minds blossom forth in the Lord; they have the companionship of the Holy Saints.

साध जना ते बाहरी से रहनि इकेलड़ीआह ॥ (१३५-१०, माँझ, महला ५)
Those who lack the Company of the Holy, remain all alone.

तिन दुखु न कबहू उतरै से जम कै वसि पड़ीआह ॥ (१३५-११, माँझ, महला ५)
Their pain never departs, and they fall into the grip of the Messenger of Death.

जिनी राविआ प्रभु आपणा से दिसनि नित खड़ीआह ॥ (१३५-११, माँझ, महला ५)
Those who have ravished and enjoyed their God, are seen to be continually exalted and uplifted.

रतन जवेहर लाल हरि कंठि तिना जड़ीआह ॥ (१३५-१२, माँझ, महला ५)
They wear the Necklace of the jewels, emeralds and rubies of the Lord's Name.

नानक बाँछै धूड़ि तिन प्रभ सरणी दरि पड़ीआह ॥ (१३५-१३, माँझ, महला ५)

Nanak seeks the dust of the feet of those who take to the Sanctuary of the Lord's Door.

मंघिरि प्रभु आराधणा बहुड़ि न जनमड़ीआह ॥१०॥ (१३५-१३, माँझ, महला ५)

Those who worship and adore God in Maghar, do not suffer the cycle of reincarnation ever again. ||10||

पोखि तुखारु न विआपई कंठि मिलिआ हरि नाहु ॥ (१३५-१४, माँझ, महला ५)

In the month of Poh, the cold does not touch those, whom the Husband Lord hugs close in His Embrace.

मनु बेधिआ चरनारबिंद दरसनि लगड़ा साहु ॥ (१३५-१४, माँझ, महला ५)

Their minds are transfixed by His Lotus Feet. They are attached to the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

एट गोविंद गोपाल राइ सेवा सुआमी लाहु ॥ (१३५-१५, माँझ, महला ५)

Seek the Protection of the Lord of the Universe; His service is truly profitable.

बिखिआ पोहि न सकई मिलि साधू गुण गाहु ॥ (१३५-१५, माँझ, महला ५)

Corruption shall not touch you, when you join the Holy Saints and sing the Lord's Praises.

जह ते उपजी तह मिली सची प्रीति समाहु ॥ (१३५-१६, माँझ, महला ५)

From where it originated, there the soul is blended again. It is absorbed in the Love of the True Lord.

करु गहि लीनी पारब्रहमि बहुड़ि न विछुड़ीआहु ॥ (१३५-१६, माँझ, महला ५)

When the Supreme Lord God grasps someone's hand, he shall never again suffer separation from Him.

बारि जाउ लख बेरीआ हरि सजणु अगम अगाहु ॥ (१३५-१७, माँझ, महला ५)

I am a sacrifice, 100,000 times, to the Lord, my Friend, the Unapproachable and Unfathomable.

सरम पई नाराइणै नानक दरि पईआहु ॥ (१३५-१७, माँझ, महला ५)

Please preserve my honor, Lord; Nanak begs at Your Door.

पोखु सोहंदा सरब सुख जिसु बखसे वेपरवाहु ॥११॥ (१३५-१८, माँझ, महला ५)

Poh is beautiful, and all comforts come to that one, whom the Carefree Lord has forgiven. ||11||

माघि मजनु संगि साधूआ धूड़ी करि इसनानु ॥ (१३५-१८, माँझ, महला ५)
In the month of Maagh, let your cleansing bath be the dust of the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि का नामु धिआइ सुणि सभना नो करि दानु ॥ (१३५-१९, माँझ, महला ५)
Meditate and listen to the Name of the Lord, and give it to everyone.

जनम करम मलु उतरै मन ते जाइ गुमानु ॥ (१३५-१९, माँझ, महला ५)
In this way, the filth of lifetimes of karma shall be removed, and egotistical pride shall vanish from your mind.

पन्ना १३६

कामि करोधि न मोहीऐ बिनसै लोभु सुआनु ॥ (१३६-१, माँझ, महला ५)
Sexual desire and anger shall not seduce you, and the dog of greed shall depart.

सचै मारगि चलदिआ उसतति करे जहानु ॥ (१३६-१, माँझ, महला ५)
Those who walk on the Path of Truth shall be praised throughout the world.

अठसठि तीरथ सगल पुन्न जीअ दइिआ परवानु ॥ (१३६-२, माँझ, महला ५)
Be kind to all beings-this is more meritorious than bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage and the giving of charity.

जिस नो देवै दइिआ करि सोई पुरखु सुजानु ॥ (१३६-२, माँझ, महला ५)
That person, upon whom the Lord bestows His Mercy, is a wise person.

जिना मिलिआ प्रभु आपणा नानक तिन कुरबानु ॥ (१३६-३, माँझ, महला ५)
Nanak is a sacrifice to those who have merged with God.

माघि सुचे से कांढीअहि जिन पूरा गुरु मिहरवानु ॥१२॥ (१३६-३, माँझ, महला ५)
In Maagh, they alone are known as true, unto whom the Perfect Guru is Merciful. ||12||

फलगुणि अन्नद उपारजना हरि सजण प्रगटे आइि ॥ (१३६-४, माँझ, महला ५)
In the month of Phalgun, bliss comes to those, unto whom the Lord, the Friend, has been revealed.

संत सहाई राम के करि किरपा दीआ मिलाइि ॥ (१३६-४, माँझ, महला ५)
The Saints, the Lord's helpers, in their mercy, have united me with Him.

सेज सुहावी सरब सुख हुणि दुखा नाही जाइ ॥ (१३६-५, माँझ, महला ५)
My bed is beautiful, and I have all comforts. I feel no sadness at all.

इछ पुनी वडभागणी वरु पाइआ हरि राइ ॥ (१३६-५, माँझ, महला ५)
My desires have been fulfilled-by great good fortune, I have obtained the Sovereign Lord as my Husband.

मिलि सहीआ मंगलु गावही गीत गोविंद अलाइ ॥ (१३६-६, माँझ, महला ५)
Join with me, my sisters, and sing the songs of rejoicing and the Hymns of the Lord of the Universe.

हरि जेहा अवरु न दिसई कोई दूजा लवै न लाइ ॥ (१३६-६, माँझ, महला ५)
There is no other like the Lord-there is no equal to Him.

हलतु पलतु सवारिएनु निहचल दितीअनु जाइ ॥ (१३६-७, माँझ, महला ५)
He embellishes this world and the world hereafter, and He gives us our permanent home there.

संसार सागर ते रखिअनु बहुड़ि न जनमै धाइ ॥ (१३६-७, माँझ, महला ५)
He rescues us from the world-ocean; never again do we have to run the cycle of reincarnation.

जिहवा इेक अनेक गुण तरे नानक चरणी पाइ ॥ (१३६-८, माँझ, महला ५)
I have only one tongue, but Your Glorious Virtues are beyond counting. Nanak is saved, falling at Your Feet.

फलगुणि नित सलाहीऐ जिस नो तिलु न तमाइ ॥१३॥ (१३६-८, माँझ, महला ५)
In Phalgun, praise Him continually; He has not even an iota of greed. ||13||

जिनि जिनि नामु धिआइआ तिन के काज सरे ॥ (१३६-९, माँझ, महला ५)
Those who meditate on the Naam, the Name of the Lord-their affairs are all resolved.

हरि गुरु पूरा आराधिआ दरगह सचि खरे ॥ (१३६-१०, माँझ, महला ५)
Those who meditate on the Perfect Guru, the Lord-Incarnate-they are judged true in the Court of the Lord.

सरब सुखा निधि चरण हरि भउजलु बिखमु तरे ॥ (१३६-१०, माँझ, महला ५)
The Lord's Feet are the Treasure of all peace and comfort for them; they cross over the terrifying and treacherous world-ocean.

प्रेम भगति तिन पाईआ बिखिआ नाहि जरे ॥ (१३६-११, माँझ, महला ५)
They obtain love and devotion, and they do not burn in corruption.

कूड़ गइे दुबिधा नसी पूरन सचि भरे ॥ (१३६-११, माँझ, महला ५)
Falsehood has vanished, duality has been erased, and they are totally overflowing with Truth.

पारब्रहमु प्रभु सेवदे मन अंदरि इेकु धरे ॥ (१३६-११, माँझ, महला ५)
They serve the Supreme Lord God, and enshrine the One Lord within their minds.

माह दिवस मूरत भले जिस कउ नदरि करे ॥ (१३६-१२, माँझ, महला ५)
The months, the days, and the moments are auspicious, for those upon whom the Lord casts His Glance of Grace.

नानकु मंगै दरस दानु किरपा करहु हरे ॥१४॥१॥ (१३६-१२, माँझ, महला ५)
Nanak begs for the blessing of Your Vision, O Lord. Please, shower Your Mercy upon me! ||14||1||

माझ महला ५ दिन रैणि (१३६-१४)
Maajh, Fifth Mehl: Day And Night:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सेवी सतिगुरु आपणा हरि सिमरी दिन सभि रैण ॥ (१३६-१५, माझ, महला ५)
I serve my True Guru, and meditate on Him all day and night.

आपु तिआगि सरणी पवाँ मुखि बोली मिठड़े वैण ॥ (१३६-१५, माझ, महला ५)
Renouncing selfishness and conceit, I seek His Sanctuary, and speak sweet words to Him.

जनम जनम का विछुड़िआ हरि मेलहु सजणु सैण ॥ (१३६-१६, माझ, महला ५)
Through countless lifetimes and incarnations, I was separated from Him. O Lord, you are my Friend and Companion-please unite me with Yourself.

जो जीअ हरि ते विछुड़े से सुखि न वसनि भैण ॥ (१३६-१६, माझ, महला ५)
Those who are separated from the Lord do not dwell in peace, O sister.

हरि पिर बिनु चैनु न पाईऐ खोजि डिठे सभि गैण ॥ (१३६-१६, माझ, महला ५)
Without their Husband Lord, they find no comfort. I have searched and seen all realms.

आप कमाणै विछुड़ी दोसु काहू देण ॥ (१३६-१७, माझ, महला ५)
My own evil actions have kept me separate from Him; why should I accuse anyone else?

करि किरपा प्रभ राखि लेहु होरु नाही करण करेण ॥ (१३६-१७, माझ, महला ५)
Bestow Your Mercy, God, and save me! No one else can bestow Your Mercy.

हरि तुधु विणु खाकू रूलणा कहीऐ किथै वैण ॥ (१३६-१८, माझ, महला ५)
Without You, Lord, we roll around in the dust. Unto whom should we utter our cries of distress?

नानक की बेन्नतीआ हरि सुरजनु देखा नैण ॥१॥ (१३६-१८, माझ, महला ५)
This is Nanak's prayer: "May my eyes behold the Lord, the Angelic Being."||1||

जीअ की बिरथा सो सुणे हरि संम्रिथ पुरखु अपारु ॥ (१३६-१९, माझ, महला ५)
The Lord hears the anguish of the soul; He is the All-powerful and Infinite Primal Being.

मरणि जीवणि आराधणा सभना का आधारु ॥ (१३६-१९, माझ, महला ५)
In death and in life, worship and adore the Lord, the Support of all.

पन्ना १३७

ससुरै पेईऐ तिसु कंत की वडा जिसु परवारु ॥ (१३७-१, माझ, महला ५)
In this world and in the next, the soul-bride belongs to her Husband Lord, who has such a vast family.

ऊचा अगम अगाधि बोध किछु अंतु न पारावारु ॥ (१३७-१, माझ, महला ५)
He is Lofty and Inaccessible. His Wisdom is Unfathomable.

सेवा सा तिसु भावसी संता की होइ छारु ॥ (१३७-२, माझ, महला ५)
He has no end or limitation. That service is pleasing to Him, which makes one humble, like the dust of the feet of the Saints.

दीना नाथ दैआल देव पतित उधारणहारु ॥ (१३७-२, माझ, महला ५)
He is the Patron of the poor, the Merciful, Luminous Lord, the Redeemer of sinners.

आदि जुगादी रखदा सचु नामु करतारु ॥ (१३७-३, माझ, महला ५)
From the very beginning, and throughout the ages, the True Name of the Creator has been our Saving Grace.

कीमति कोइ न जाणई को नाही तोलणहारु ॥ (१३७-३, माझ, महला ५)
No one can know His Value; no one can weigh it.

मन तन अंतरि वसि रहे नानक नही सुमारु ॥ (१३७-४, माझ, महला ५)
He dwells deep within the mind and body. O Nanak, He cannot be measured.

दिनु रैणि जि प्रभ कंउ सेवदे तिन कै सद बलिहार ॥२॥ (१३७-४, माझ, महला ५)
I am forever a sacrifice to those who serve God, day and night. ||2||

संत अराधनि सद सदा सभना का बखसिंदु ॥ (१३७-५, माझ, महला ५)
The Saints worship and adore Him forever and ever; He is the Forgiver of all.

जीउ पिंडु जिनि साजिआ करि किरपा दितीनु जिंदु ॥ (१३७-५, माझ, महला ५)
He fashioned the soul and the body, and by His Kindness, He bestowed the soul.

गुर सबदी आराधीऐ जपीऐ निरमल मंतु ॥ (१३७-६, माझ, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, worship and adore Him, and chant His Pure Mantra.

कीमति कहणु न जाईऐ परमेसुरु बेअंतु ॥ (१३७-६, माझ, महला ५)
His Value cannot be evaluated. The Transcendent Lord is endless.

जिसु मनि वसै नराइणो सो कहीऐ भगवंतु ॥ (१३७-६, माझ, महला ५)
That one, within whose mind the Lord abides, is said to be most fortunate.

जीअ की लोचा पूरीऐ मिलै सुआमी कंतु ॥ (१३७-७, माझ, महला ५)
The soul's desires are fulfilled, upon meeting the Master, our Husband Lord.

नानकु जीवै जपि हरी दोख सभे ही ह्मतु ॥ (१३७-७, माझ, महला ५)
Nanak lives by chanting the Lord's Name; all sorrows have been erased.

दिनु रैणि जिसु न विसरै सो हरिआ होवै जंतु ॥३॥ (१३७-८, माझ, महला ५)
One who does not forget Him, day and night, is continually rejuvenated. ||3||

सरब कला प्रभ पूरणो मंञु निमाणी थाउ ॥ (१३७-८, माझ, महला ५)
God is overflowing with all powers. I have no honor-He is my resting place.

हरि एट गही मन अंदरे जपि जपि जीवाँ नाउ ॥ (१३७-९, माझ, महला ५)
I have grasped the Support of the Lord within my mind; I live by chanting and meditating on His Name.

करि किरपा प्रभ आपणी जन धूड़ी संगि समाउ ॥ (१३७-९, माझ, महला ५)
Grant Your Grace, God, and bless me, that I may merge into the dust of the feet of the humble.

जिउ तूं राखहि तिउ रहा तेरा दिता पैना खाउ ॥ (१३७-१०, माझ, महला ५)
As You keep me, so do I live. I wear and eat whatever You give me.

उदमु सोई कराइ प्रभ मिलि साधू गुण गाउ ॥ (१३७-१०, माझ, महला ५)
May I make the effort, O God, to sing Your Glorious Praises in the Company of the Holy.

दूजी जाइ न सुझई किथै कूकण जाउ ॥ (१३७-१०, माझ, महला ५)
I can conceive of no other place; where could I go to lodge a complaint?

अगिआन बिनासन तम हरण ऊचे अगम अमाउ ॥ (१३७-११, माझ, महला ५)
You are the Dispeller of ignorance, the Destroyer of darkness, O Lofty, Unfathomable and Unapproachable Lord.

मनु विछुड़िआ हरि मेलीऐ नानक इेहु सुआउ ॥ (१३७-११, माझ, महला ५)
Please unite this separated one with Yourself; this is Nanak's yearning.

सरब कलिआणा तितु दिनि हरि परसी गुर के पाउ ॥४॥१॥ (१३७-१२, माझ, महला ५)
That day shall bring every joy, O Lord, when I take to the Feet of the Guru. ||4||1||

वार माझ की तथा सलोक महला १ मलक मुरीद तथा चंद्रहड़ा सोहीआ की धुनी गावणी ॥(१३७-१३, माझ, महला ५)
Vaar In Maajh, And Shaloks Of The First Mehl: To Be Sung To The Tune Of "Malik Mureed And Chandrahraa Sohee-Aa"

ੴ सति नामु करता पुरखु गुर प्रसादि ॥ (१३७-१४)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

सलोकु मः १ ॥ (१३७-१५)
Shalok, First Mehl:

गुरु दाता गुरु हिवै घरु गुरु दीपकु तिह लोइ ॥ (१३७-१५, माझ, महला १)
The Guru is the Giver; the Guru is the House of ice. The Guru is the Light of the three worlds.

अमर पदारथु नानका मनि मानिऐ सुखु होइ ॥१॥ (१३७-१६, माझ, महला १)
O Nanak, He is everlasting wealth. Place your mind's faith in Him, and you shall find peace. ||1||

मः १ ॥ (१३७-१६)
First Mehl:

पहिलै पिआरि लगा थण दुधि ॥ (१३७-१६, माझ, महला १)
First, the baby loves mother's milk;

दूजै माइि बाप की सुधि ॥ (१३७-१६, माझ, महला १)
second, he learns of his mother and father;

तीजै भया भाभी बेब ॥ (१३७-१७, माझ, महला १)
third, his brothers, sisters-in-law and sisters;

चउथै पिआरि उपन्नी खेड ॥ (१३७-१७, माझ, महला १)
fourth, the love of play awakens.

पंजवै खाण पीअण की धातु ॥ (१३७-१७, माझ, महला १)
Fifth, he runs after food and drink;

छिवै कामु न पुछै जाति ॥ (१३७-१८, माझ, महला १)
sixth, in his sexual desire, he does not respect social customs.

सतवै संजि कीआ घर वासु ॥ (१३७-१८, माझ, महला १)
Seventh, he gathers wealth and dwells in his house;

अठवै क्रोधु होआ तन नासु ॥ (१३७-१८, माझ, महला १)
eighth, he becomes angry, and his body is consumed.

नावै धउले उभे साह ॥ (१३७-१८, माझ, महला १)
Ninth, he turns grey, and his breathing becomes labored;

दसवै दधा होआ सुआह ॥ (१३७-१९, माझ, महला १)
tenth, he is cremated, and turns to ashes.

गड़े सिगीत पुकारी धाह ॥ (१३७-१९, माझ, महला १)
His companions send him off, crying out and lamenting.

उडिआ ह्मसु दसाइे राह ॥ (१३७-१९, माझ, महला १)
The swan of the soul takes flight, and asks which way to go.

आइिआ गइिआ मुइिआ नाउ ॥ (१३८-१, माझ, महला १)
He came and he went, and now, even his name has died.

पिछै पतलि सदिहु काव ॥ (१३८-१, माझ, महला १)
After he left, food was offered on leaves, and the birds were called to come and eat.

नानक मनमुखि अंधु पिआरु ॥ (१३८-१, माझ, महला १)
O Nanak, the self-willed manmukhs love the darkness.

बाझु गुरू डुबा संसारु ॥२॥ (१३८-१, माझ, महला १)
Without the Guru, the world is drowning. ||2||

मः १ ॥ (१३८-२)
First Mehl:

दस बालतणि बीस रवणि तीसा का सुंदरु कहावै ॥ (१३८-२, माझ, महला १)
At the age of ten, he is a child; at twenty, a youth, and at thirty, he is called handsome.

चालीसी पुरु होइ पचासी पगु खिसै सठी के बोढेपा आवै ॥ (१३८-२, माझ, महला १)
At forty, he is full of life; at fifty, his foot slips, and at sixty, old age is upon him.

सतरि का मतिहीणु असीहाँ का विउहारु न पावै ॥ (१३८-३, माझ, महला १)
At seventy, he loses his intellect, and at eighty, he cannot perform his duties.

नवै का सिहजासणी मूलि न जाणै अप बलु ॥ (१३८-३, माझ, महला १)
At ninety, he lies in his bed, and he cannot understand his weakness.

ढंढोलिमु ढूढिमु डिठु मै नानक जगु धूए का धवलहरु ॥३॥ (१३८-४, माझ, महला १)
After seeking and searching for such a long time, O Nanak, I have seen that the world is just a mansion of smoke. ||3||

पउड़ी ॥ (१३८-५)
Pauree:

तूं करता पुरखु अगंमु है आपि सृसटि उपाती ॥ (१३८-५, माझ, महला १)
You, O Creator Lord, are Unfathomable. You Yourself created the Universe,

रंग परंग उपारजना बहु बहु बिधि भाती ॥ (१३८-५, माझ, महला १)
its colors, qualities and varieties, in so many ways and forms.

तूं जाणहि जिनि उपाईऐ सभु खेलु तुमाती ॥ (१३८-६, माझ, महला १)
You created it, and You alone understand it. It is all Your Play.

इकि आवहि इकि जाहि उठि बिनु नावै मरि जाती ॥ (१३८-६, माझ, महला १)
Some come, and some arise and depart; but without the Name, all are bound to die.

गुरमुखि रंगि चलूलिआ रंगि हरि रंगि राती ॥ (१३८-७, माझ, महला १)
The Gurmukhs are imbued with the deep crimson color of the poppy; they are dyed in the color of the Lord's Love.

सो सेवहु सति निरंजनो हरि पुरखु बिधाती ॥ (१३८-७, माझ, महला १)
So serve the True and Pure Lord, the Supremely Powerful Architect of Destiny.

तूं आपे आपि सुजाणु है वड पुरखु वडाती ॥ (१३८-७, माझ, महला १)
You Yourself are All-knowing. O Lord, You are the Greatest of the Great!

जो मनि चिति तुधु धिआइदे मेरे सचिआ बलि बलि हउ तिन जाती ॥१॥ (१३८-८, माझ, महला १)
O my True Lord, I am a sacrifice, a humble sacrifice, to those who meditate on You within their conscious mind. ||1||

सलोक मः १ ॥ (१३८-९)
Shalok, First Mehl:

जीउ पाइ तनु साजिआ रखिआ बणत बणाइ ॥ (१३८-९, माझ, महला १)
He placed the soul in the body which He had fashioned. He protects the Creation which He has created.

अखी देखै जिहवा बोलै कन्नी सुरति समाइ ॥ (१३८-९, माझ, महला १)
With their eyes, they see, and with their tongues, they speak; with their ears, they bring the mind to awareness.

पैरी चलै हथी करणा दिता पैनै खाइ ॥ (१३८-१०, माझ, महला १)
With their feet, they walk, and with their hands, they work; they wear and eat whatever is given.

जिनि रचि रचिआ तिसहि न जाणै अंधा अंधु कमाइ ॥ (१३८-१०, माझ, महला १)
They do not know the One who created the Creation. The blind fools do their dark deeds.

जा भजै ता ठीकरु होवै घाड़त घड़ी न जाइ ॥ (१३८-११, माझ, महला १)
When the pitcher of the body breaks and shatters into pieces, it cannot be re-created again.

नानक गुर बिनु नाहि पति पति विणु पारि न पाइ ॥१॥ (१३८-११, माझ, महला १)
O Nanak, without the Guru, there is no honor; without honor, no one is carried across. ||1||

मः २ ॥ (१३८-१२)
Second Mehl:

देंदे थावहु दिता चंगा मनमुखि ऐसा जाणीऐ ॥ (१३८-१२, माझ, महला २)
They prefer the gift, instead of the Giver; such is the way of the self-willed manmukhs.

सुरति मति चतुराई ता की किआ करि आखि वखाणीऐ ॥ (१३८-१२, माझ, महला २)
What can anyone say about their intelligence, their understanding or their cleverness?

अंतरि बहि कै करम कमावै सो चहु कुंडी जाणीऐ ॥ (१३८-१३, माझ, महला २)
The deeds which one commits, while sitting in one's own home, are known far and wide, in the four directions.

जो धरमु कमावै तिसु धरम नाउ होवै पापि कमाणै पापी जाणीऐ ॥ (१३८-१३, माझ, महला २)
One who lives righteously is known as righteous; one who commits sins is known as a sinner.

तूं आपे खेल करहि सभि करते किआ दूजा आखि वखाणीऐ ॥ (१३८-१४, माझ, महला २)
You Yourself enact the entire play, O Creator. Why should we speak of any other?

जिचरु तेरी जोति तिचरु जोती विचि तूं बोलहि विणु जोती कोई किछु करिहु दिखा सिआणीऐ ॥ (१३८-१५, माझ, महला २)
As long as Your Light is within the body, You speak through that Light. Without Your Light, who can do anything? Show me any such cleverness!

नानक गुरमुखि नदरी आइआ हरि इको सुघड़ु सुजाणीऐ ॥२॥ (१३८-१५, माझ, महला २)
O Nanak, the Lord alone is Perfect and All-knowing; He is revealed to the Gurmukh. ||2||

पउड़ी ॥ (१३८-१६)
Pauree:

तुधु आपे जगतु उपाइ कै तुधु आपे धंधै लाइआ ॥ (१३८-१६, माझ, महला २)
You Yourself created the world, and You Yourself put it to work.

मोह ठगउली पाइि कै तुधु आपहु जगतु खुआइिआ ॥ (१३८-१७, माझ, महला २)
Administering the drug of emotional attachment, You Yourself have led the world astray.

तिसना अंदरि अगनि है नह तिपतै भुखा तिहाइिआ ॥ (१३८-१७, माझ, महला २)
The fire of desire is deep within; unsatisfied, people remain hungry and thirsty.

सहसा इिहु संसारु है मरि जंमै आइिआ जाइिआ ॥ (१३८-१८, माझ, महला २)
This world is an illusion; it dies and it is re-born-it comes and it goes in reincarnation.

बिनु सतिगुर मोहु न तुटई सभि थके करम कमाइिआ ॥ (१३८-१८, माझ, महला २)
Without the True Guru, emotional attachment is not broken. All have grown weary of performing empty rituals.

गुरमती नामु धिआईऐ सुखि रजा जा तुधु भाइिआ ॥ (१३८-१९, माझ, महला २)
Those who follow the Guru's Teachings meditate on the Naam, the Name of the Lord. Filled with a joyful peace, they surrender to Your Will.

कुलु उधारे आपणा धन्नु जणेदी माइिआ ॥ (१३८-१९, माझ, महला २)
They save their families and ancestors; blessed are the mothers who gave birth to them.

सोभा सुरति सुहावणी जिनि हरि सेती चितु लाइिआ ॥२॥ (१३९-१, माझ, महला २)
Beautiful and sublime is the glory and the understanding of those who focus their consciousness on the Lord. ||2||

सलोक मः २ ॥ (१३९-२)
Shalok, Second Mehl:

अखी बाझहु वेखणा विणु कन्ना सुनणा ॥ (१३९-२, माझ, महला २)
To see without eyes; to hear without ears;

पैरा बाझहु चलणा विणु हथा करणा ॥ (१३९-२, माझ, महला २)
to walk without feet; to work without hands;

जीभै बाझहु बोलणा इिउ जीवत मरणा ॥ (१३९-२, माझ, महला २)
to speak without a tongue-like this, one remains dead while yet alive.

नानक हुकमु पछाणि कै तउ खसमै मिलणा ॥१॥ (१३६-३, माझ, महला २)
O Nanak, recognize the Hukam of the Lord's Command, and merge with your Lord and Master. ||1||

मः २ ॥ (१३६-३)
Second Mehl:

दिसै सुणीऐ जाणीऐ साउ न पाइआ जाइ ॥ (१३६-३, माझ, महला २)
He is seen, heard and known, but His subtle essence is not obtained.

रुहला टुंडा अंधुला किउ गलि लगै धाइ ॥ (१३६-४, माझ, महला २)
How can the lame, armless and blind person run to embrace the Lord?

भै के चरण कर भाव के लोइण सुरति करेइ ॥ (१३६-४, माझ, महला २)
Let the Fear of God be your feet, and let His Love be your hands; let His Understanding be your eyes.

नानक कहै सिआणीए इव कंत मिलावा होइ ॥२॥ (१३६-५, माझ, महला २)
Says Nanak, in this way, O wise soul-bride, you shall be united with your Husband Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१३६-५)
Pauree:

सदा सदा तूं एकु है तुधु दूजा खेलु रचाइआ ॥ (१३६-५, माझ, महला २)
Forever and ever, You are the only One; You set the play of duality in motion.

हउमै गरबु उपाइ कै लोभु अंतरि जंता पाइआ ॥ (१३६-६, माझ, महला २)
You created egotism and arrogant pride, and You placed greed within our beings.

जिउ भावै तिउ रखु तू सभ करे तेरा कराइआ ॥ (१३६-६, माझ, महला २)
Keep me as it pleases Your Will; everyone acts as You cause them to act.

इकना बखसहि मेलि लैहि गुरमती तुधै लाइआ ॥ (१३६-७, माझ, महला २)
Some are forgiven, and merge with You; through the Guru's Teachings, we are joined to You.

इकि खड़े करहि तेरी चाकरी विणु नावै होरु न भाइआ ॥ (१३६-७, माझ, महला २)
Some stand and serve You; without the Name, nothing else pleases them.

होरु कार वेकार है इकि सची कारै लाइआ ॥ (१३६-८, माझ, महला २)
Any other task would be worthless to them-You have enjoined them to Your True Service.

पुतु कलतु कुटंबु है इकि अलिपतु रहे जो तुधु भाइआ ॥ (१३६-८, माझ, महला २)
In the midst of children, spouse and relations, some still remain detached; they are pleasing to Your Will.

एहि अंदरहु बाहरहु निरमले सचै नाइ समाइआ ॥३॥ (१३६-९, माझ, महला २)
Inwardly and outwardly, they are pure, and they are absorbed in the True Name. ||3||

सलोकु मः १ ॥ (१३६-१०)
Shalok, First Mehl:

सुइने कै परबति गुफा करी कै पाणी पइआलि ॥ (१३६-१०, माझ, महला १)
I may make a cave, in a mountain of gold, or in the water of the nether regions;

कै विचि धरती कै आकासी उरधि रहा सिरि भारि ॥ (१३६-१०, माझ, महला १)
I may remain standing on my head, upside-down, on the earth or up in the sky;

पुरु करि काइआ कपड़ु पहिरा धोवा सदा कारि ॥ (१३६-११, माझ, महला १)
I may totally cover my body with clothes, and wash them continually;

बगा रता पीअला काला बेदा करी पुकार ॥ (१३६-११, माझ, महला १)
I may shout out loud, the white, red, yellow and black Vedas;

होइ कुचीलु रहा मलु धारी दुरमति मति विकार ॥ (१३६-१२, माझ, महला १)
I may even live in dirt and filth. And yet, all this is just a product of evil-mindedness, and intellectual corruption.

ना हउ ना मै ना हउ होवा नानक सबदु वीचारि ॥१॥ (१३६-१२, माझ, महला १)
I was not, I am not, and I will never be anything at all! O Nanak, I dwell only on the Word of the Shabad. ||1||

मः १ ॥ (१३६-१३)
First Mehl:

वसत्र पखालि पखाले काइआ आपे संजमि होवै ॥ (१३६-१३, माझ, महला १)
They wash their clothes, and scrub their bodies, and try to practice self-discipline.

अंतरि मैलु लगी नही जाणै बाहरहु मलि मलि धोवै ॥ (१३६-१३, माझ, महला १)
But they are not aware of the filth staining their inner being, while they try and try to wash off the outer dirt.

अंधा भूलि पइआ जम जाले ॥ (१३६-१४, माझ, महला १)
The blind go astray, caught by the noose of Death.

वसतु पराई अपुनी करि जानै हउमै विचि दुखु घाले ॥ (१३६-१४, माझ, महला १)
They see other people's property as their own, and in egotism, they suffer in pain.

नानक गुरमुखि हउमै तुटै ता हरि हरि नामु धिआवै ॥ (१३६-१५, माझ, महला १)
O Nanak, the egotism of the Gurmukhs is broken, and then, they meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

नामु जपे नामो आराधे नामे सुखि समावै ॥२॥ (१३६-१५, माझ, महला १)
They chant the Naam, meditate on the Naam, and through the Naam, they are absorbed in peace. ||2||

पवड़ी ॥ (१३६-१६)
Pauree:

काइआ हंसि संजोगु मेलि मिलाइआ ॥ (१३६-१६, माझ, महला १)
Destiny has brought together and united the body and the soul-swan.

तिन ही कीआ विजोगु जिनि उपाइआ ॥ (१३६-१६, माझ, महला १)
He who created them, also separates them.

मूरखु भोगे भोगु दुख सबाइआ ॥ (१३६-१७, माझ, महला १)
The fools enjoy their pleasures; they must also endure all their pains.

सुखहु उठे रोग पाप कमाइआ ॥ (१३६-१७, माझ, महला १)
From pleasures, arise diseases and the commission of sins.

हरखहु सोगु विजोगु उपाइ खपाइआ ॥ (१३६-१७, माझ, महला १)
From sinful pleasures come sorrow, separation, birth and death.

मूरख गणत गणाइ झगड़ा पाइआ ॥ (१३६-१८, माझ, महला १)
The fools try to account for their misdeeds, and argue uselessly.

सतिगुर हथि निबेड़ु झगड़ु चुकाइआ ॥ (१३६-१८, माझ, महला १)
The judgement is in the Hands of the True Guru, who puts an end to the argument.

करता करे सु होगु न चलै चलाइआ ॥४॥ (१३६-१९, माझ, महला १)
Whatever the Creator does, comes to pass. It cannot be changed by anyone's efforts. ||4||

सलोक मः १ ॥ (१३६-१६)
Shalok, First Mehl:

कूड़ु बोलि मुरदारु खाइ ॥ (१३६-१६, माझ, महला १)
Telling lies, they eat dead bodies.

पन्ना १४०

अवरी नो समझावणि जाइ ॥ (१४०-१, माझ, महला १)
And yet, they go out to teach others.

मुठा आपि मुहाए साथै ॥ (१४०-१, माझ, महला १)
They are deceived, and they deceive their companions.

नानक ऐसा आगू जापै ॥१॥ (१४०-१, माझ, महला १)
O Nanak, such are the leaders of men. ||1||

महला ४ ॥ (१४०-१)
Fourth Mehl:

जिस दै अंदरि सचु है सो सचा नामु मुखि सचु अलाए ॥ (१४०-२, माझ, महला ४)
Those, within whom the Truth dwells, obtain the True Name; they speak only the Truth.

एहु हरि मारगि आपि चलदा होरना नो हरि मारगि पाए ॥ (१४०-२, माझ, महला ४)
They walk on the Lord's Path, and inspire others to walk on the Lord's Path as well.

जे अगै तीरथु होइ ता मलु लहै छपड़ि नातै सगवी मलु लाए ॥ (१४०-३, माझ, महला ४)
Bathing in a pool of holy water, they are washed clean of filth. But, by bathing in a stagnant pond, they are contaminated with even more filth.

तीरथु पूरा सतिगुरू जो अनदिनु हरि हरि नामु धिआए ॥ (१४०-३, माझ, महला ४)
The True Guru is the Perfect Pool of Holy Water. Night and day, He meditates on the Name of the Lord, Har, Har.

एहु आपि छुटा कुटंब सिउ दे हरि हरि नामु सभ सृसटि छडाए ॥ (१४०-४, माझ, महला ४)
He is saved, along with his family; bestowing the Name of the Lord, Har, Har, He saves the whole world.

जन नानक तिसु बलिहारणै जो आपि जपै अवरा नामु जपाइे ॥२॥ (१४०-५, माझ, महला ४)
Servant Nanak is a sacrifice to one who himself chants the Naam, and inspires others to chant it as well. ||2||

पउड़ी ॥ (१४०-५)
Pauree:

इकि कंद मूलु चुणि खाहि वण खंडि वासा ॥ (१४०-५, माझ, महला ४)
Some pick and eat fruits and roots, and live in the wilderness.

इकि भगवा वेसु करि फिरहि जोगी संनिआसा ॥ (१४०-६, माझ, महला ४)
Some wander around wearing saffron robes, as Yogis and Sanyaasees.

अंदरि तृसना बहुतु छादन भोजन की आसा ॥ (१४०-६, माझ, महला ४)
But there is still so much desire within them-they still yearn for clothes and food.

बिरथा जनमु गवाइि न गिरही न उदासा ॥ (१४०-७, माझ, महला ४)
They waste their lives uselessly; they are neither householders nor renunciates.

जमकालु सिरहु न उतरै तृबिधि मनसा ॥ (१४०-७, माझ, महला ४)
The Messenger of Death hangs over their heads, and they cannot escape the three-phased desire.

गुरमती कालु न आवै नेड़ै जा होवै दासनि दासा ॥ (१४०-८, माझ, महला ४)
Death does not even approach those who follow the Guru's Teachings, and become the slaves of the Lord's slaves.

सचा सबदु सचु मनि घर ही माहि उदासा ॥ (१४०-८, माझ, महला ४)
The True Word of the Shabad abides in their true minds; within the home of their own inner beings, they remain detached.

नानक सतिगुरु सेवनि आपणा से आसा ते निरासा ॥५॥ (१४०-८, माझ, महला ४)
O Nanak, those who serve their True Guru, rise from desire to desirelessness. ||5||

सलोक मः १ ॥ (१४०-९)
Shalok, First Mehl:

जे रतु लगै कपड़ै जामा होइि पलीतु ॥ (१४०-९, माझ, महला १)
If one's clothes are stained with blood, the garment becomes polluted.

जो रतु पीवहि माणसा तिन किउ निरमलु चीतु ॥ (१४०-१०, माझ, महला १)
Those who suck the blood of human beings-how can their consciousness be pure?

नानक नाउ खुदाइ का दिलि हछै मुखि लेहु ॥ (१४०-१०, माझ, महला १)
O Nanak, chant the Name of God, with heart-felt devotion.

अवरि दिवाजे दुनी के झूठे अमल करेहु ॥१॥ (१४०-११, माझ, महला १)
Everything else is just a pompous worldly show, and the practice of false deeds. ||1||

मः १ ॥ (१४०-११)
First Mehl:

जा हउ नाही ता किआ आखा किहु नाही किआ होवा ॥ (१४०-११, माझ, महला १)
Since I am no one, what can I say? Since I am nothing, what can I be?

कीता करणा कहिआ कथना भरिआ भरि भरि धोवाँ ॥ (१४०-१२, माझ, महला १)
As He created me, so I act. As He causes me to speak, so I speak. I am full and overflowing with sins-if only I could wash them away!

आपि न बुझा लोक बुझाई ऐसा आगू होवाँ ॥ (१४०-१२, माझ, महला १)
I do not understand myself, and yet I try to teach others. Such is the guide I am!

नानक अंधा होइ कै दसे राहै सभसु मुहाइे साथै ॥ (१४०-१३, माझ, महला १)
O Nanak, the one who is blind shows others the way, and misleads all his companions.

अगै गइआ मुहे मुहि पाहि सु ऐसा आगू जापै ॥२॥ (१४०-१३, माझ, महला १)
But, going to the world hereafter, he shall be beaten and kicked in the face; then, it will be obvious, what sort of guide he was! ||2||

पउड़ी ॥ (१४०-१४)
Pauree:

माहा रुती सभ तूं घड़ी मूरत वीचारा ॥ (१४०-१४, माझ, महला १)
Through all the months and the seasons, the minutes and the hours, I dwell upon You, O Lord.

तूं गणतै किनै न पाइिए सचे अलख अपारा ॥ (१४०-१४, माझ, महला १)
No one has attained You by clever calculations, O True, Unseen and Infinite Lord.

पड़िआ मूरखु आखीऐ जिसु लबु लोभु अहंकारा ॥ (१४०-१५, माझ, महला १)
That scholar who is full of greed, arrogant pride and egotism, is known to be a fool.

नाउ पड़ीऐ नाउ बुझीऐ गुरमती वीचारा ॥ (१४०-१५, माझ, महला १)
So read the Name, and realize the Name, and contemplate the Guru's Teachings.

गुरमती नामु धनु खटिआ भगती भरे भंडारा ॥ (१४०-१६, माझ, महला १)
Through the Guru's Teachings, I have earned the wealth of the Naam; I possess the storehouses, overflowing with devotion to the Lord.

निरमलु नामु मंनिआ दरि सचै सचिआरा ॥ (१४०-१६, माझ, महला १)
Believing in the Immaculate Naam, one is hailed as true, in the True Court of the Lord.

जिस दा जीउ पराणु है अंतरि जोति अपारा ॥ (१४०-१७, माझ, महला १)
The Divine Light of the Infinite Lord, who owns the soul and the breath of life, is deep within the inner being.

सचा साहु इकु तूं होरु जगतु वणजारा ॥६॥ (१४०-१७, माझ, महला १)
You alone are the True Banker, O Lord; the rest of the world is just Your petty trader. ||6||

सलोकु मः १ ॥ (१४०-१८)
Shalok, First Mehl:

मिहर मसीति सिदकु मुसला हकु हलालु कुराणु ॥ (१४०-१८, माझ, महला १)
Let mercy be your mosque, faith your prayer-mat, and honest living your Koran.

सरम सुन्नति सीलु रोजा होहु मुसलमाणु ॥ (१४०-१८, माझ, महला १)
Make modesty your circumcision, and good conduct your fast. In this way, you shall be a true Muslim.

करणी काबा सचु पीरु कलमा करम निवाज ॥ (१४०-१९, माझ, महला १)
Let good conduct be your Kaabaa, Truth your spiritual guide, and the karma of good deeds your prayer and chant.

तसबी सा तिसु भावसी नानक रखै लाज ॥१॥ (१४०-१९, माझ, महला १)
Let your rosary be that which is pleasing to His Will. O Nanak, God shall preserve your honor. ||1||

मः १ ॥ (१४१-१)
First Mehl

हकु पराइआ नानका उसु सूअर उसु गाइ ॥ (१४१-१, माझ, महला १)
: To take what rightfully belongs to another, is like a Muslim eating pork, or a Hindu eating beef.

गुरु पीरु हामा ता भरे जा मुरदारु न खाइ ॥ (१४१-१, माझ, महला १)
Our Guru, our Spiritual Guide, stands by us, if we do not eat those carcasses.

गली भिसति न जाईऐ छुटै सचु कमाइ ॥ (१४१-२, माझ, महला १)
By mere talk, people do not earn passage to Heaven. Salvation comes only from the practice of Truth.

मारण पाहि हराम महि होइ हलालु न जाइ ॥ (१४१-२, माझ, महला १)
By adding spices to forbidden foods, they are not made acceptable.

नानक गली कूड़ीई कूड़ो पलै पाइ ॥२॥ (१४१-३, माझ, महला १)
O Nanak, from false talk, only falsehood is obtained. ||2||

मः १ ॥ (१४१-३)
First Mehl:

पंजि निवाजा वखत पंजि पंजा पंजे नाउ ॥ (१४१-३, माझ, महला १)
There are five prayers and five times of day for prayer; the five have five names.

पहिला सचु हलाल दुइ तीजा खैर खुदाइ ॥ (१४१-४, माझ, महला १)
Let the first be truthfulness, the second honest living, and the third charity in the Name of God.

चउथी नीअति रासि मनु पंजवी सिफति सनाइ ॥ (१४१-४, माझ, महला १)
Let the fourth be good will to all, and the fifth the praise of the Lord.

करणी कलमा आखि कै ता मुसलमाणु सदाइ ॥ (१४१-५, माझ, महला १)
Repeat the prayer of good deeds, and then, you may call yourself a Muslim.

नानक जेते कूड़िआर कूड़ै कूड़ी पाइ ॥३॥ (१४१-५, माझ, महला १)
O Nanak, the false obtain falsehood, and only falsehood. ||3||

पउड़ी ॥ (१४१-६)
Pauree:

इकि रतन पदारथ वणजदे इकि कचै दे वापारा ॥ (१४१-६, माझ, महला १)
Some trade in priceless jewels, while others deal in mere glass.

सतिगुरि तुठै पाईअनि अंदरि रतन भंडारा ॥ (१४१-६, माझ, महला १)
When the True Guru is pleased, we find the treasure of the jewel, deep within the self.

विणु गुर किनै न लधिआ अंधे भउकि मुइे कूड़िआरा ॥ (१४१-७, माझ, महला १)
Without the Guru, no one has found this treasure. The blind and the false have died in their endless wanderings.

मनमुख दूजै पचि मुइे ना बूझहि वीचारा ॥ (१४१-७, माझ, महला १)
The self-willed manmukhs putrefy and die in duality. They do not understand contemplative meditation.

इकसु बाझहु दूजा को नही किसु अगै करहि पुकारा ॥ (१४१-८, माझ, महला १)
Without the One Lord, there is no other at all. Unto whom should they complain?

इकि निरधन सदा भउकदे इकना भरे तुजारा ॥ (१४१-८, माझ, महला १)
Some are destitute, and wander around endlessly, while others have storehouses of wealth.

विणु नावै होरु धनु नाही होरु बिखिआ सभु छारा ॥ (१४१-९, माझ, महला १)
Without God's Name, there is no other wealth. Everything else is just poison and ashes.

नानक आपि कराइे करे आपि हुकमि सवारणहारा ॥७॥ (१४१-९, माझ, महला १)
O Nanak, the Lord Himself acts, and causes others to act; by the Hukam of His Command, we are embellished and exalted. ||7||

सलोकु मः १ ॥ (१४१-१०)
Shalok, First Mehl:

मुसलमाणु कहावणु मुसकलु जा होइि ता मुसलमाणु कहावै ॥ (१४१-१०, माझ, महला १)
It is difficult to be called a Muslim; if one is truly a Muslim, then he may be called one.

अवलि अउलि दीनु करि मिठा मसकल माना मालु मुसावै ॥ (१४१-११, माझ, महला १)
First, let him savor the religion of the Prophet as sweet; then, let his pride of his possessions be scraped away.

होइ मुसलिमु दीन मुहाणै मरण जीवण का भरमु चुकावै ॥ (१४१-११, माझ, महला १)
Becoming a true Muslim, a disciple of the faith of Mohammed, let him put aside the delusion of death and life.

रब की रजाइ मन्ने सिर उपरि करता मन्ने आपु गवावै ॥ (१४१-१२, माझ, महला १)
As he submits to God's Will, and surrenders to the Creator, he is rid of selfishness and conceit.

तउ नानक सरब जीआ मिहरंमति होइ त मुसलमाणु कहावै ॥१॥ (१४१-१२, माझ, महला १)
And when, O Nanak, he is merciful to all beings, only then shall he be called a Muslim. ||1||

महला ४ ॥ (१४१-१३)
Fourth Mehl:

परहरि काम क्रोधु झूठु निंदा तजि माइआ अह्मकारु चुकावै ॥ (१४१-१३, माझ, महला ४)
Renounce sexual desire, anger, falsehood and slander; forsake Maya and eliminate egotistical pride.

तजि कामु कामिनी मोहु तजै ता अंजन माहि निरंजनु पावै ॥ (१४१-१४, माझ, महला ४)
Renounce sexual desire and promiscuity, and give up emotional attachment. Only then shall you obtain the Immaculate Lord amidst the darkness of the world.

तजि मानु अभिमानु प्रीति सुत दारा तजि पिआस आस राम लिव लावै ॥ (१४१-१४, माझ, महला ४)
Renounce selfishness, conceit and arrogant pride, and your love for your children and spouse. Abandon your thirsty hopes and desires, and embrace love for the Lord.

नानक साचा मनि वसै साच सबदि हरि नामि समावै ॥२॥ (१४१-१५, माझ, महला ४)
O Nanak, the True One shall come to dwell in your mind. Through the True Word of the Shabad, you shall be absorbed in the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१४१-१६)
Pauree:

राजे रयति सिकदार कोइ न रहसीए ॥ (१४१-१६, माझ, महला ४)
Neither the kings, nor their subjects, nor the leaders shall remain.

हट पटण बाजार हुकमी ढहसीए ॥ (१४१-१६, माझ, महला ४)
The shops, the cities and the streets shall eventually disintegrate, by the Hukam of the Lord's Command.

पके बंक दुआर मूरखु जाणै आपणे ॥ (१४१-१७, माझ, महला ४)
Those solid and beautiful mansions-the fools think that they belong to them.

दरबि भरे भंडार रीते इकि खणे ॥ (१४१-१७, माझ, महला ४)
The treasure-houses, filled with wealth, shall be emptied out in an instant.

ताजी रथ तुखार हाथी पाखरे ॥ बाग मिलख घर बार किथै सि आपणे ॥ तंबू पलम्घ निवार सराइचे लालती ॥ (१४१-१७, माझ, महला ४)
The horses, chariots, camels and elephants, with all their decorations; the gardens, lands, houses, tents, soft beds and satin pavilions-Oh, where are those things, which they believe to be their own?

नानक सच दातारु सिनाखतु कुदरती ॥८॥ (१४१-१८, माझ, महला ४)
O Nanak, the True One is the Giver of all; He is revealed through His All-powerful Creative Nature. ||8||

सलोकु मः १ ॥ (१४१-१९)
Shalok, First Mehl:

नदीआ होवहि धेणवा सुंम होवहि दुधु घीउ ॥ (१४१-१९, माझ, महला १)
If the rivers became cows, giving milk, and the spring water became milk and ghee;

सगली धरती सकर होवै खुसी करे नित जीउ ॥ (१४१-१९, माझ, महला १)
If all the earth became sugar, to continually excite the mind;

पन्ना १४२

परबतु सुइना रुपा होवै हीरे लाल जड़ाउ ॥ (१४२-१, माझ, महला १)
if the mountains became gold and silver, studded with gems and jewels

भी तूंहै सालाहणा आखण लहै न चाउ ॥१॥ (१४२-१, माझ, महला १)
-even then, I would worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease. ||1||

मः १ ॥ (१४२-२)
First Mehl:

भार अठारह मेवा होवै गरुड़ा होइ सुआउ ॥ (१४२-२, माझ, महला १)
If all the eighteen loads of vegetation became fruits,

चंदु सूरजु दुइ फिरदे रखीअहि निहचलु होवै थाउ ॥ (१४२-२, माझ, महला १)
and the growing grass became sweet rice; if I were able to stop the sun and the moon in their orbits and hold them perfectly steady

भी तूंहै सालाहणा आखण लहै न चाउ ॥२॥ (१४२-३, माझ, महला १)
-even then, I would worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease. ||2||

मः १ ॥ (१४२-३)
First Mehl:

जे देहै दुखु लाईऐ पाप गरह दुइ राहु ॥ (१४२-३, माझ, महला १)
If my body were afflicted with pain, under the evil influence of unlucky stars;

रतु पीणे राजे सिरै उपरि रखीअहि एवै जापै भाउ ॥ (१४२-४, माझ, महला १)
and if the blood-sucking kings were to hold power over me

भी तूंहै सालाहणा आखण लहै न चाउ ॥३॥ (१४२-४, माझ, महला १)
-even if this were my condition, I would still worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease. ||3||

मः १ ॥ (१४२-५)
First Mehl:

अगी पाला कपड़ु होवै खाणा होवै वाउ ॥ (१४२-५, माझ, महला १)
If fire and ice were my clothes, and the wind was my food;

सुरगै दीआ मोहणीआ इसतरीआ होवनि नानक सभो जाउ ॥ (१४२-५, माझ, महला १)
and even if the enticing heavenly beauties were my wives, O Nanak-all this shall pass away!

भी तूहै सालाहणा आखण लहै न चाउ ॥४॥ (१४२-६, माझ, महला १)
Even then, I would worship and adore You, and my longing to chant Your Praises would not decrease. ||4||

पवड़ी ॥ (१४२-६)
Pauree:

बद्फैली गैबाना खसमु न जाणई ॥ (१४२-६, माझ, महला १)
The foolish demon, who does evil deeds, does not know his Lord and Master.

सो कहीऐ देवाना आपु न पछाणई ॥ (१४२-७, माझ, महला १)
Call him a mad-man, if he does not understand himself.

कलहि बुरी संसारि वादे खपीऐ ॥ (१४२-७, माझ, महला १)
The strife of this world is evil; these struggles are consuming it.

विणु नावै वेकारि भरमे पचीऐ ॥ (१४२-८, माझ, महला १)
Without the Lord's Name, life is worthless. Through doubt, the people are being destroyed.

राह दोवै इकु जाणै सोई सिझसी ॥ (१४२-८, माझ, महला १)
One who recognizes that all spiritual paths lead to the One shall be emancipated.

कुफर गोअ कुफराणै पइआ दझसी ॥ (१४२-८, माझ, महला १)
One who speaks lies shall fall into hell and burn.

सभ दुनीआ सुबहानु सचि समाईऐ ॥ (१४२-६, माझ, महला १)
In all the world, the most blessed and sanctified are those who remain absorbed in Truth.

सिझै दरि दीवानि आपु गवाईऐ ॥६॥ (१४२-६, माझ, महला १)
One who eliminates selfishness and conceit is redeemed in the Court of the Lord. ||9||

मः १ सलोकु ॥ (१४२-६)
First Mehl, Shalok:

सो जीविआ जिसु मनि वसिआ सोइ ॥ (१४२-१०, माझ, महला १)
They alone are truly alive, whose minds are filled with the Lord.

नानक अवरु न जीवै कोइ ॥ (१४२-१०, माझ, महला १)
O Nanak, no one else is truly alive;

जे जीवै पति लथी जाइ ॥ (१४२-१०, माझ, महला १)
those who merely live shall depart in dishonor;

सभु हरामु जेता किछु खाइ ॥ (१४२-१०, माझ, महला १)
everything they eat is impure.

राजि रंगु मालि रंगु ॥ रंगि रता नचै न्नगु ॥ (१४२-११, माझ, महला १)
Intoxicated with power and thrilled with wealth, they delight in their pleasures, and dance about shamelessly.

नानक ठगिआ मुठा जाहि ॥ (१४२-११, माझ, महला १)
O Nanak, they are deluded and defrauded.

विणु नावै पति गइआ गवाइ ॥१॥ (१४२-११, माझ, महला १)
Without the Lord's Name, they lose their honor and depart. ||1||

मः १ ॥ (१४२-१२)
First Mehl:

किआ खाधै किआ पैधै होइ ॥ (१४२-१२, माझ, महला १)
What good is food, and what good are clothes,

जा मनि नाही सचा सोइ ॥ (१४२-१२, माझ, महला १)
if the True Lord does not abide within the mind?

किआ मेवा किआ घिउ गुड़ु मिठा किआ मैदा किआ मासु ॥ (१४२-१२, माझ, महला १)
What good are fruits, what good is ghee, sweet jaggery, what good is flour, and what good is meat?

किआ कपड़ु किआ सेज सुखाली कीजहि भोग बिलास ॥ (१४२-१३, माझ, महला १)
What good are clothes, and what good is a soft bed, to enjoy pleasures and sensual delights?

किआ लसकर किआ नेब खवासी आवै महली वासु ॥ (१४२-१४, माझ, महला १)
What good is an army, and what good are soldiers, servants and mansions to live in?

नानक सचे नाम विणु सभे टोल विणासु ॥२॥ (१४२-१४, माझ, महला १)
O Nanak, without the True Name, all this paraphernalia shall disappear. ||2||

पवड़ी ॥ (१४२-१५)
Pauree:

जाती दै किआ हथि सचु परखीऐ ॥ (१४२-१५, माझ, महला १)
What good is social class and status? Truthfulness is measured within.

महुरा होवै हथि मरीऐ चखीऐ ॥ (१४२-१५, माझ, महला १)
Pride in one's status is like poison-holding it in your hand and eating it, you shall die.

सचे की सिरकार जुगु जुगु जाणीऐ ॥ (१४२-१५, माझ, महला १)
The True Lord's Sovereign Rule is known throughout the ages.

हुकमु मन्ने सिरदारु दरि दीबाणीऐ ॥ (१४२-१६, माझ, महला १)
One who respects the Hukam of the Lord's Command is honored and respected in the Court of the Lord.

फुरमानी है कार खसमि पठाइआ ॥ (१४२-१६, माझ, महला १)
By the Order of our Lord and Master, we have been brought into this world.

तबलबाज बीचार सबदि सुणाइआ ॥ (१४२-१६, माझ, महला १)
The Drummer, the Guru, has announced the Lord's meditation, through the Word of the Shabad.

इकि होड़े असवार इकना साखती ॥ (१४२-१७, माझ, महला १)
Some have mounted their horses in response, and others are saddling up.

इकनी बधे भार इकना ताखती ॥१०॥ (१४२-१७, माझ, महला १)
Some have tied up their bridles, and others have already ridden off. ||10||

सलोकु मः १ ॥ (१४२-१७)
Shalok, First Mehl:

जा पका ता कटिआ रही सु पलरि वाड़ि ॥ (१४२-१८, माझ, महला १)
When the crop is ripe, then it is cut down; only the stalks are left standing.

सणु कीसारा चिथिआ कणु लइआ तनु झाड़ि ॥ (१४२-१८, माझ, महला १)
The corn on the cob is put into the thresher, and the kernels are separated from the cobs.

दुइ पुड़ चकी जोड़ि कै पीसण आइ बहिठु ॥ (१४२-१८, माझ, महला १)
Placing the kernels between the two mill-stones, people sit and grind the corn.

जो दरि रहे सु उबरे नानक अजबु डिठु ॥१॥ (१४२-१९, माझ, महला १)
Those kernels which stick to the central axle are spared-Nanak has seen this wonderful vision! ||1||

मः १ ॥ (१४२-१९)
First Mehl:

वेखु जि मिठा कटिआ कटि कुटि बधा पाइ ॥ (१४२-१९, माझ, महला १)
Look, and see how the sugar-cane is cut down. After cutting away its branches, its feet are bound together into bundles,

खुंढा अंदरि रखि कै देनि सु मल सजाइ ॥ (१४३-१, माझ, महला १)
and then, it is placed between the wooden rollers and crushed.

रसु कसु टटरि पाईऐ तपै तै विललाइ ॥ (१४३-१, माझ, महला १)
What punishment is inflicted upon it! Its juice is extracted and placed in the cauldron; as it is heated, it groans and cries out.

भी सो फोगु समालीऐ दिचै अगि जालाइ ॥ (१४३-२, माझ, महला १)
And then, the crushed cane is collected and burnt in the fire below.

नानक मिठै पतरीऐ वेखहु लोका आइ ॥२॥ (१४३-२, माझ, महला १)
Nanak: come, people, and see how the sweet sugar-cane is treated! ||2||

पवड़ी ॥ (१४३-३)
Pauree:

इकना मरणु न चिति आस घणेरिआ ॥ (१४३-३, माझ, महला १)
Some do not think of death; they entertain great hopes.

मरि मरि जंमहि नित किसै न केरिआ ॥ (१४३-३, माझ, महला १)
They die, and are re-born, and die, over and over again. They are of no use at all!

आपनड़ै मनि चिति कहनि चंगेरिआ ॥ (१४३-४, माझ, महला १)
In their conscious minds, they call themselves good.

जमराजै नित नित मनमुख हेरिआ ॥ (१४३-४, माझ, महला १)
The King of the Angels of Death hunts down those self-willed manmukhs, over and over again.

मनमुख लूण हाराम किआ न जाणिआ ॥ (१४३-४, माझ, महला १)
The manmukhs are false to their own selves; they feel no gratitude for what they have been given.

बधे करनि सलाम खसम न भाणिआ ॥ (१४३-५, माझ, महला १)
Those who merely perform rituals of worship are not pleasing to their Lord and Master.

सचु मिलै मुखि नामु साहिब भावसी ॥ (१४३-५, माझ, महला १)
Those who attain the True Lord and chant His Name are pleasing to the Lord.

करसनि तखति सलामु लिखिआ पावसी ॥११॥ (१४३-५, माझ, महला १)
They worship the Lord and bow at His Throne. They fulfill their pre-ordained destiny. ||11||

मः १ सलोकु ॥ (१४३-६)
First Mehl, Shalok:

मछी तारू किआ करे पंखी किआ आकासु ॥ (१४३-६, माझ, महला १)
What can deep water do to a fish? What can the vast sky do to a bird?

पथर पाला किआ करे खुसरे किआ घर वासु ॥ (१४३-६, माझ, महला १)
What can cold do to a stone? What is married life to a eunuch?

कुते चंदनु लाईऐ भी सो कुती धातु ॥ (१४३-७, माझ, महला १)
You may apply sandalwood oil to a dog, but he will still be a dog.

बोला जे समझाईऐ पड़ीअहि सिंमृति पाठ ॥ (१४३-७, माझ, महला १)
You may try to teach a deaf person by reading the Simritees to him, but how will he learn?

अंधा चानणि रखीऐ दीवे बलहि पचास ॥ (१४३-८, माझ, महला १)
You may place a light before a blind man and burn fifty lamps, but how will he see?

चउणे सुइना पाईऐ चुणि चुणि खावै घासु ॥ (१४३-८, माझ, महला १)
You may place gold before a herd of cattle, but they will pick out the grass to eat.

लोहा मारणि पाईऐ ढहै न होइ कपास ॥ (१४३-९, माझ, महला १)
You may add flux to iron and melt it, but it will not become soft like cotton.

नानक मूरख एहि गुण बोले सदा विणासु ॥१॥ (१४३-९, माझ, महला १)
O Nanak, this is the nature of a fool-everything he speaks is useless and wasted. ||1||

मः १ ॥ (१४३-१०)
First Mehl:

कैहा कंचनु तुटै सारु ॥ (१४३-१०, माझ, महला १)
When pieces of bronze or gold or iron break,

अगनी गंढु पाइे लोहारु ॥ (१४३-१०, माझ, महला १)
the metal-smith welds them together again in the fire, and the bond is established.

गोरी सेती तुटै भतारु ॥ (१४३-१०, माझ, महला १)
If a husband leaves his wife,

पुतीं गंढु पवै संसारि ॥ (१४३-१०, माझ, महला १)
their children may bring them back together in the world, and the bond is established.

राजा मंगै दितै गंढु पाइ ॥ (१४३-११, माझ, महला १)
When the king makes a demand, and it is met, the bond is established.

भुखिआ गंढु पवै जा खाइ ॥ (१४३-११, माझ, महला १)
When the hungry man eats, he is satisfied, and the bond is established.

काला गंढु नदीआ मीह झोल ॥ (१४३-११, माझ, महला १)
In the famine, the rain fills the streams to overflowing, and the bond is established.

गंढु परीती मिठे बोल ॥ (१४३-११, माझ, महला १)
There is a bond between love and words of sweetness.

बेदा गंढु बोले सचु कोइ ॥ (१४३-१२, माझ, महला १)
When one speaks the Truth, a bond is established with the Holy Scriptures.

मुइआ गंढु नेकी सतु होइ ॥ (१४३-१२, माझ, महला १)
Through goodness and truth, the dead establish a bond with the living.

इेतु गंढि वरतै संसारु ॥ (१४३-१२, माझ, महला १)
Such are the bonds which prevail in the world.

मूरख गंढु पवै मुहि मार ॥ (१४३-१२, माझ, महला १)
The fool establishes his bonds only when he is slapped in the face.

नानकु आखै इेहु बीचारु ॥ (१४३-१३, माझ, महला १)
Nanak says this after deep reflection:

सिफती गंढु पवै दरबारि ॥२॥ (१४३-१३, माझ, महला १)
through the Lord's Praise, we establish a bond with His Court. ||2||

पउड़ी ॥ (१४३-१३)
Pauree:

आपे कुदरति साजि कै आपे करे बीचारु ॥ (१४३-१३, माझ, महला १)
He Himself created and adorned the Universe, and He Himself contemplates it.

इकि खोटे इकि खरे आपे परखणहारु ॥ (१४३-१४, माझ, महला १)
Some are counterfeit, and some are genuine. He Himself is the Appraiser.

खरे खजानै पाईअहि खोटे सटीअहि बाहर वारि ॥ (१४३-१४, माझ, महला १)
The genuine are placed in His Treasury, while the counterfeit are thrown away.

खोटे सची दरगह सुटीअहि किसु आगै करहि पुकार ॥ (१४३-१५, माझ, महला १)
The counterfeit are thrown out of the True Court-unto whom should they complain?

सतिगुर पिछै भजि पवहि इेहा करणी सारु ॥ (१४३-१५, माझ, महला १)
They should worship and follow the True Guru-this is the lifestyle of excellence.

सतिगुरु खोटिअहु खरे करे सबदि सवारणहारु ॥ (१४३-१६, माझ, महला १)
The True Guru converts the counterfeit into genuine; through the Word of the Shabad, He embellishes and exalts us.

सची दरगह मन्नीअनि गुर कै प्रेम पिआरि ॥ (१४३-१६, माझ, महला १)
Those who have enshrined love and affection for the Guru, are honored in the True Court.

गणत तिना दी को किआ करे जो आपि बखसे करतारि ॥१२॥ (१४३-१७, माझ, महला १)
Who can estimate the value of those who have been forgiven by the Creator Lord Himself? ||12||

सलोकु मः १ ॥ (१४३-१८, माझ, महला १)
Shalok, First Mehl:

हम जेर जिमी दुनीआ पीरा मसाइका राइिआ ॥ (१४३-१८, माझ, महला १)
All the spiritual teachers, their disciples and the rulers of the world shall be buried under the ground.

मे रवदि बादिसाहा अफजू खुदाइि ॥ (१४३-१८, माझ, महला १)
The emperors shall also pass away; God alone is Eternal.

इेक तूही इेक तुही ॥१॥ (१४३-१९, माझ, महला १)
You alone, Lord, You alone. ||1||

मः १ ॥ (१४३-१६)
First Mehl:

न देव दानवा नरा ॥ न सिध साधिका धरा ॥ (१४३-१६, माझ, महला १)
Neither the angels, nor the demons, nor human beings, nor the Siddhas, nor the seekers shall remain on the earth.

असति इेक दिगरि कुई ॥ (१४३-१६, माझ, महला १)
Who else is there?

पन्ना १४४

इेक तुई इेक तुई ॥२॥ (१४४-१, माझ, महला १)
You alone, Lord, You alone. ||2||

मः १ ॥ (१४४-१)
First Mehl:

न दादे दिह्मद आदमी ॥ न सपत जेर जिमी ॥ (१४४-१, माझ, महला १)
Neither the just, nor the generous, nor any humans at all, nor the seven realms beneath the earth, shall remain.

असति इेक दिगरि कुई ॥ (१४४-२, माझ, महला १)
The One Lord alone exists. Who else is there?

इेक तुई इेक तुई ॥३॥ (१४४-२, माझ, महला १)
You alone, Lord, You alone. ||3||

मः १ ॥ (१४४-२)
First Mehl:

न सूर ससि मंडलो ॥ न सपत दीप नह जलो ॥ अन्न पउण थिरु न कुई ॥ (१४४-२, माझ, महला १)
Neither the sun, nor the moon, nor the planets, nor the seven continents, nor the oceans, nor food, nor the wind-nothing is permanent.

इेकु तुई इेकु तुई ॥४॥ (१४४-३, माझ, महला १)
You alone, Lord, You alone. ||4||

मः १ ॥ (१४४-३)
First Mehl:

न रिजकु दसत आ कसे ॥ (१४४-३, माझ, महला १)
Our sustenance is not in the hands of any person.

हमा रा इेकु आस वसे ॥ (१४४-३, माझ, महला १)
The hopes of all rest in the One Lord.

असति इेकु दिगर कुई ॥ (१४४-४, माझ, महला १)
The One Lord alone exists-who else is there?

इेक तुई इेकु तुई ॥५॥ (१४४-४, माझ, महला १)
You alone, Lord, You alone. ||5||

मः १ ॥ (१४४-४)
First Mehl:

परंदइे न गिराह जर ॥ (१४४-४, माझ, महला १)
The birds have no money in their pockets.

दरखत आब आस कर ॥ (१४४-५, माझ, महला १)
They place their hopes on trees and water.

दिह्मद सुई ॥ (१४४-५, माझ, महला १)
He alone is the Giver.

इेक तुई इेक तुई ॥६॥ (१४४-५, माझ, महला १)
You alone, Lord, You alone. ||6||

मः १ ॥ (१४४-५)
First Mehl:

नानक लिलारि लिखिआ सोइि ॥ (१४४-५, माझ, महला १)
O Nanak, that destiny which is pre-ordained and written on one's forehead

मेटि न साकै कोइि ॥ (१४४-६, माझ, महला १)
-no one can erase it.

कला धरै हिरै सुई ॥ (१४४-६, माझ, महला १)
The Lord infuses strength, and He takes it away again.

इकु तुई इकु तुई ॥७॥ (१४४-६, माझ, महला १)
You alone, O Lord, You alone. ||7||

पउड़ी ॥ (१४४-६)
Pauree:

सचा तेरा हुकमु गुरमुखि जाणिआ ॥ (१४४-६, माझ, महला १)
True is the Hukam of Your Command. To the Gurmukh, it is known.

गुरमती आपु गवाइ सचु पछाणिआ ॥ (१४४-७, माझ, महला १)
Through the Guru's Teachings, selfishness and conceit are eradicated, and the Truth is realized.

सचु तेरा दरबारु सबदु नीसाणिआ ॥ (१४४-७, माझ, महला १)
True is Your Court. It is proclaimed and revealed through the Word of the Shabad.

सचा सबदु वीचारि सचि समाणिआ ॥ (१४४-८, माझ, महला १)
Meditating deeply on the True Word of the Shabad, I have merged into the Truth.

मनमुख सदा कूड़िआर भरमि भुलाणिआ ॥ (१४४-८, माझ, महला १)
The self-willed manmukhs are always false; they are deluded by doubt.

विसटा अंदरि वासु सादु न जाणिआ ॥ (१४४-८, माझ, महला १)
They dwell in manure, and they do not know the taste of the Name.

विणु नावै दुखु पाइ आवण जाणिआ ॥ (१४४-९, माझ, महला १)
Without the Name, they suffer the agonies of coming and going.

नानक पारखु आपि जिनि खोटा खरा पछाणिआ ॥१३॥ (१४४-९, माझ, महला १)
O Nanak, the Lord Himself is the Appraiser, who distinguishes the counterfeit from the genuine. ||13||

सलोक मः १ ॥ (१४४-१०)
Shalok, First Mehl:

सीहा बाजा चरगा कुहीआ एना खवाले घाह ॥ (१४४-१०, माझ, महला १)
Tigers, hawks, falcons and eagles-the Lord could make them eat grass.

घाहु खानि तिना मासु खवाले एहि चलाए राह ॥ (१४४-१०, माझ, महला १)
And those animals which eat grass-He could make them eat meat. He could make them follow this way of life.

नदीआ विचि टिबे देखाले थली करे असगाह ॥ (१४४-११, माझ, महला १)
He could raise dry land from the rivers, and turn the deserts into bottomless oceans.

कीड़ा थापि देइ पातिसाही लसकर करे सुआह ॥ (१४४-११, माझ, महला १)
He could appoint a worm as king, and reduce an army to ashes.

जेते जीअ जीवहि लै साहा जीवाले ता कि असाह ॥ (१४४-१२, माझ, महला १)
All beings and creatures live by breathing, but He could keep us alive, even without the breath.

नानक जिउ जिउ सचे भावै तिउ तिउ देइ गिराह ॥१॥ (१४४-१२, माझ, महला १)
O Nanak, as it pleases the True Lord, He gives us sustenance. ||1||

मः १ ॥ (१४४-१३)
First Mehl:

इकि मासहारी इकि तृणु खाहि ॥ (१४४-१३, माझ, महला १)
Some eat meat, while others eat grass.

इकना छतीह अंमृत पाहि ॥ (१४४-१३, माझ, महला १)
Some have all the thirty-six varieties of delicacies,

इकि मिटीआ महि मिटीआ खाहि ॥ (१४४-१४, माझ, महला १)
while others live in the dirt and eat mud.

इकि पउण सुमारी पउण सुमारि ॥ (१४४-१४, माझ, महला १)
Some control the breath, and regulate their breathing.

इकि निरंकारी नाम आधारि ॥ (१४४-१४, माझ, महला १)
Some live by the Support of the Naam, the Name of the Formless Lord.

जीवै दाता मरै न कोइ ॥ (१४४-१५, माझ, महला १)
The Great Giver lives; no one dies.

नानक मुठे जाहि नाही मनि सोइ ॥२॥ (१४४-१५, माझ, महला १)
O Nanak, those who do not enshrine the Lord within their minds are deluded. ||2||

पउड़ी ॥ (१४४-१५)
Pauree:

पूरे गुर की कार करमि कमाईऐ ॥ (१४४-१६, माझ, महला १)
By the karma of good actions, some come to serve the Perfect Guru.

गुरमती आपु गवाइ नामु धिआईऐ ॥ (१४४-१६, माझ, महला १)
Through the Guru's Teachings, some eliminate selfishness and conceit, and meditate on the Naam, the Name of the Lord.

दूजी कारै लगि जनमु गवाईऐ ॥ (१४४-१६, माझ, महला १)
Undertaking any other task, they waste their lives in vain.

विणु नावै सभ विसु पैझै खाईऐ ॥ (१४४-१७, माझ, महला १)
Without the Name, all that they wear and eat is poison.

सचा सबदु सालाहि सचि समाईऐ ॥ (१४४-१७, माझ, महला १)
Praising the True Word of the Shabad, they merge with the True Lord.

विणु सतिगुरु सेवे नाही सुखि निवासु फिरि फिरि आईऐ ॥ (१४४-१७, माझ, महला १)
Without serving the True Guru, they do not obtain the home of peace; they are consigned to reincarnation, over and over again.

दुनीआ खोटी रासि कूड़ु कमाईऐ ॥ (१४४-१८, माझ, महला १)
Investing counterfeit capital, they earn only falsehood in the world.

नानक सचु खरा सालाहि पति सिउ जाईऐ ॥१४॥ (१४४-१८, माझ, महला १)
O Nanak, singing the Praises of the Pure, True Lord, they depart with honor. ||14||

सलोकु मः १ ॥ (१४४-१९)
Shalok, First Mehl:

तुधु भावै ता वावहि गावहि तुधु भावै जलि नावहि ॥ (१४४-१९, माझ, महला १)
When it pleases You, we play music and sing; when it pleases You, we bathe in water.

जा तुधु भावहि ता करहि बिभूता सिंङी नादु वजावहि ॥ (१४५-१, माझ, महला १)
When it pleases You, we smear our bodies with ashes, and blow the horn and the conch shell.

जा तुधु भावै ता पड़हि कतेबा मुला सेख कहावहि ॥ (१४५-१, माझ, महला १)
When it pleases You, we read the Islamic Scriptures, and are acclaimed as Mullahs and Shaykhs.

जा तुधु भावै ता होवहि राजे रस कस बहुतु कमावहि ॥ (१४५-२, माझ, महला १)
When it pleases You, we become kings, and enjoy all sorts of tastes and pleasures.

जा तुधु भावै तेग वगावहि सिर मुंडी कटि जावहि ॥ (१४५-२, माझ, महला १)
When it pleases You, we wield the sword, and cut off the heads of our enemies.

जा तुधु भावै जाहि दिसंतरि सुणि गला घरि आवहि ॥ (१४५-३, माझ, महला १)
When it pleases You, we go out to foreign lands; hearing news of home, we come back again.

जा तुधु भावै नाइ रचावहि तुधु भाणे तूं भावहि ॥ (१४५-३, माझ, महला १)
When it pleases You, we are attuned to the Name, and when it pleases You, we become pleasing to You.

नानकु इेक कहै बेन्नती होरि सगले कूड़ु कमावहि ॥१॥ (१४५-४, माझ, महला १)
Nanak utters this one prayer; everything else is just the practice of falsehood. ||1||

मः १ ॥ (१४५-४)
First Mehl:

जा तूं वडा सभि वडिआँईआ चंगै चंगा होई ॥ (१४५-४, माझ, महला १)
You are so Great-all Greatness flows from You. You are So Good-Goodness radiates from You.

जा तूं सचा ता सभु को सचा कूड़ा कोइि न कोई ॥ (१४५-५, माझ, महला १)
You are True-all that flows from You is True. Nothing at all is false.

आखणु वेखणु बोलणु चलणु जीवणु मरणा धातु ॥ (१४५-५, माझ, महला १)
Talking, seeing, speaking, walking, living and dying-all these are transitory.

हुकमु साजि हुकमै विचि रखै नानक सचा आपि ॥२॥ (१४५-६, माझ, महला १)
By the Hukam of His Command, He creates, and in His Command, He keeps us. O Nanak, He Himself is True. ||2||

पउड़ी ॥ (१४५-६)
Pauree:

सतिगुरु सेवि निसंगु भरमु चुकाईऐ ॥ (१४५-६, माझ, महला १)
Serve the True Guru fearlessly, and your doubt shall be dispelled.

सतिगुरु आखै कार सु कार कमाईऐ ॥ (१४५-७, माझ, महला १)
Do that work which the True Guru asks you to do.

सतिगुरु होइ दइआलु त नामु धिआईऐ ॥ (१४५-७, माझ, महला १)
When the True Guru becomes merciful, we meditate on the Naam.

लाहा भगति सु सारु गुरमुखि पाईऐ ॥ (१४५-८, माझ, महला १)
The profit of devotional worship is excellent. It is obtained by the Gurmukh.

मनमुखि कूड़ु गुबारु कूड़ु कमाईऐ ॥ (१४५-८, माझ, महला १)
The self-willed manmukhs are trapped in the darkness of falsehood; they practice nothing but falsehood.

सचे दै दरि जाइ सचु चवाँईऐ ॥ (१४५-८, माझ, महला १)
Go to the Gate of Truth, and speak the Truth.

सचै अंदरि महलि सचि बुलाईऐ ॥ (१४५-९, माझ, महला १)
The True Lord calls the true ones to the Mansion of His Presence.

नानक सचु सदा सचिआरु सचि समाईऐ ॥१५॥ (१४५-९, माझ, महला १)
O Nanak, the true ones are forever true; they are absorbed in the True Lord. ||15||

सलोकु मः १ ॥ (१४५-१०)
Shalok, First Mehl:

कलि काती राजे कासाई धरमु पंख करि उडरिआ ॥ (१४५-१०, माझ, महला १)
The Dark Age of Kali Yuga is the knife, and the kings are butchers; righteousness has sprouted wings and flown away.

कूड़ु अमावस सचु चंद्रमा दीसै नाही कह चड़िआ ॥ (१४५-१०, माझ, महला १)
In this dark night of falsehood, the moon of Truth is not visible anywhere.

हउ भालि विकुन्नी होई ॥ आधेरै राहु न कोई ॥ (१४५-११, माझ, महला १)
I have searched in vain, and I am so confused; in this darkness, I cannot find the path.

विचि हउमै करि दुखु रोई ॥ (१४५-११, माझ, महला १)
In egotism, they cry out in pain.

कहु नानक किनि बिधि गति होई ॥१॥ (१४५-१२, माझ, महला १)
Says Nanak, how will they be saved? ||1||

मः ३ ॥ (१४५-१२)
Third Mehl:

कलि कीरति परगटु चानणु संसारि ॥ (१४५-१२, माझ, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Kirtan of the Lord's Praise has appeared as a Light in the world.

गुरमुखि कोई उतरै पारि ॥ (१४५-१३, माझ, महला ३)
How rare are those few Gurmukhs who swim across to the other side!

जिस नो नदरि करे तिसु देवै ॥ (१४५-१३, माझ, महला ३)
The Lord bestows His Glance of Grace;

नानक गुरमुखि रतनु सो लेवै ॥२॥ (१४५-१३, माझ, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh receives the jewel. ||2||

पउड़ी ॥ (१४५-१३)
Pauree:

भगता तै सैसारीआ जोड़ु कदे न आइआ ॥ (१४५-१४, माझ, महला ३)
Between the Lord's devotees and the people of the world, there can never be any true alliance.

करता आपि अभुलु है न भुलै किसै दा भुलाइआ ॥ (१४५-१४, माझ, महला ३)
The Creator Himself is infallible. He cannot be fooled; no one can fool Him.

भगत आपे मेलिअनु जिनी सचो सचु कमाइआ ॥ (१४५-१४, माझ, महला ३)
He blends His devotees with Himself; they practice Truth, and only Truth.

सैसारी आपि खुआइअनु जिनी कूड़ु बोलि बोलि बिखु खाइआ ॥ (१४५-१५, माझ, महला ३)
The Lord Himself leads the people of the world astray; they tell lies, and by telling lies, they eat poison.

चलण सार न जाणनी कामु करोधु विसु वधाइआ ॥ (१४५-१६, माझ, महला ३)
They do not recognize the ultimate reality, that we all must go; they continue to cultivate the poisons of sexual desire and anger.

भगत करनि हरि चाकरी जिनी अनदिनु नामु धिआइआ ॥ (१४५-१६, माझ, महला ३)
The devotees serve the Lord; night and day, they meditate on the Naam.

दासनि दास होइ कै जिनी विचहु आपि गवाइआ ॥ (१४५-१७, माझ, महला ३)
Becoming the slaves of the Lord's slaves, they eradicate selfishness and conceit from within.

एना खसमै कै दरि मुख उजले सचै सबदि सुहाइआ ॥१६॥ (१४५-१७, माझ, महला ३)
In the Court of their Lord and Master, their faces are radiant; they are embellished and exalted with the True Word of the Shabad. ||16||

सलोकु मः १ ॥ (१४५-१८)
Shalok, First Mehl:

सबाही सालाह जिनी धिआइआ इक मनि ॥ (१४५-१८, माझ, महला १)
Those who praise the Lord in the early hours of the morning and meditate on Him single-mindedly,

सेई पूरे साह वखतै उपरि लड़ि मुए ॥ (१४५-१६, माझ, महला १)
are the perfect kings; at the right time, they die fighting.

दूजै बहुते राह मन कीआ मती खिंडीआ ॥ (१४५-१६, माझ, महला १)
In the second watch, the focus of the mind is scattered in all sorts of ways.

बहुतु पए असगाह गोते खाहि न निकलहि ॥ (१४५-१६, माझ, महला १)
So many fall into the bottomless pit; they are dragged under, and they cannot get out again.

पन्ना १४६

तीजै मुही गिराह भुख तिखा दुइ भउकीआ ॥ (१४६-१, माझ, महला १)
In the third watch, both hunger and thirst bark for attention, and food is put into the mouth.

खाधा होइ सुआह भी खाणे सिउ दोसती ॥ (१४६-१, माझ, महला १)
That which is eaten becomes dust, but they are still attached to eating.

चउथै आई ऊंघ अखी मीटि पवारि गइआ ॥ (१४६-२, माझ, महला १)
In the fourth watch, they become drowsy. They close their eyes and begin to dream.

भी उठि रचिओनु वादु सै वर्हिआ की पिड़ बधी ॥ (१४६-२, माझ, महला १)
Rising up again, they engage in conflicts; they set the stage as if they will live for 100 years.

सभे वेला वखत सभि जे अठी भउ होइ ॥ (१४६-३, माझ, महला १)
If at all times, at each and every moment, they live in the fear of God

नानक साहिबु मनि वसै सचा नावणु होइ ॥१॥ (१४६-३, माझ, महला १)
-O Nanak, the Lord dwells within their minds, and their cleansing bath is true. ||1||

मः २ ॥ (१४६-३)
Second Mehl:

सेई पूरे साह जिनी पूरा पाइआ ॥ (१४६-४, माझ, महला २)
They are the perfect kings, who have found the Perfect Lord.

अठी वेपरवाह रहनि इकतै रंगि ॥ (१४६-४, माझ, महला २)
Twenty-four hours a day, they remain unconcerned, imbued with the Love of the One Lord.

दरसनि रूपि अथाह विरले पाईअहि ॥ (१४६-४, माझ, महला २)
Only a few obtain the Darshan, the Blessed Vision of the Unimaginably Beauteous Lord.

करमि पूरै पूरा गुरू पूरा जा का बोलु ॥ (१४६-५, माझ, महला २)
Through the perfect karma of good deeds, one meets the Perfect Guru, whose speech is perfect.

नानक पूरा जे करे घटै नाही तोलु ॥२॥ (१४६-५, माझ, महला २)
O Nanak, when the Guru makes one perfect, one's weight does not decrease. ||2||

पउड़ी ॥ (१४६-५)
Pauree:

जा तूं ता किआ होरि मै सचु सुणाईऐ ॥ (१४६-५, माझ, महला २)
When You are with me, what more could I want? I speak only the Truth.

मुठी धंधै चोरि महलु न पाईऐ ॥ (१४६-६, माझ, महला २)
Plundered by the thieves of worldly affairs, she does not obtain the Mansion of His Presence.

एनै चिति कठोरि सेव गवाईऐ ॥ (१४६-६, माझ, महला २)
Being so stone-hearted, she has lost her chance to serve the Lord.

जितु घटि सचु न पाइ सु भंनि घड़ाईऐ ॥ (१४६-७, माझ, महला २)
That heart, in which the True Lord is not found, should be torn down and re-built.

किउ करि पूरै वटि तोलि तुलाईऐ ॥ (१४६-७, माझ, महला २)
How can she be weighed accurately, upon the scale of perfection?

कोइि न आखै घटि हउमै जाईऐ ॥ (१४६-७, माझ, महला २)
No one will say that her weight has been shorted, if she rids herself of egotism.

लईअनि खरे परखि दरि बीनाईऐ ॥ (१४६-८, माझ, महला २)
The genuine are assayed, and accepted in the Court of the All-knowing Lord.

सउदा इकतु हटि पूरै गुरि पाईऐ ॥१७॥ (१४६-८, माझ, महला २)
The genuine merchandise is found only in one shop-it is obtained from the Perfect Guru. ||17||

सलोक मः २ ॥ (१४६-९)
Shalok, Second Mehl:

अठी पहरी अठ खंड नावा खंडु सरीरु ॥ (१४६-९, माझ, महला २)
Twenty-four hours a day, destroy the eight things, and in the ninth place, conquer the body.

तिसु विचि नउ निधि नामु इेकु भालहि गुणी गहीरु ॥ (१४६-९, माझ, महला २)
Within the body are the nine treasures of the Name of the Lord-seek the depths of these virtues.

करमवंती सालाहिआ नानक करि गुरु पीरु ॥ (१४६-१०, माझ, महला २)
Those blessed with the karma of good actions praise the Lord. O Nanak, they make the Guru their spiritual teacher.

चउथै पहरि सबाह कै सुरतिआ उपजै चाउ ॥ (१४६-१०, माझ, महला २)
In the fourth watch of the early morning hours, a longing arises in their higher consciousness.

तिना दरीआवा सिउ दोसती मनि मुखि सचा नाउ ॥ (१४६-११, माझ, महला २)
They are attuned to the river of life; the True Name is in their minds and on their lips.

एथै अंमृतु वंडीऐ करमी होइि पसाउ ॥ (१४६-११, माझ, महला २)
The Ambrosial Nectar is distributed, and those with good karma receive this gift.

कंचन काइिआ कसीऐ वन्नी चड़ै चड़ाउ ॥ (१४६-११, माझ, महला २)
Their bodies become golden, and take on the color of spirituality.

जे होवै नदरि सराफ की बहुड़ि न पाई ताउ ॥ (१४६-१२, माझ, महला २)
If the Jeweller casts His Glance of Grace, they are not placed in the fire again.

सती पहरी सतु भला बहीऐ पड़िआ पासि ॥ (१४६-१२, माझ, महला २)
Throughout the other seven watches of the day, it is good to speak the Truth, and sit with the spiritually wise.

एथै पापु पुन्नु बीचारीऐ कूड़ै घटै रासि ॥ (१४६-१३, माझ, महला २)
There, vice and virtue are distinguished, and the capital of falsehood is decreased.

एथै खोटे सटीअहि खरे कीचहि साबासि ॥ (१४६-१३, माझ, महला २)
There, the counterfeit are cast aside, and the genuine are cheered.

बोलणु फादलु नानका दुखु सुखु खसमै पासि ॥१॥ (१४६-१४, माझ, महला २)
Speech is vain and useless. O Nanak, pain and pleasure are in the power of our Lord and Master. ||1||

मः २ ॥ (१४६-१४)
Second Mehl:

पउणु गुरू पाणी पिता माता धरति महतु ॥ (१४६-१४, माझ, महला २)
Air is the Guru, Water is the Father, and Earth is the Great Mother of all.

दिनसु राति दुइ दाई दाइआ खेलै सगल जगतु ॥ (१४६-१५, माझ, महला २)
Day and night are the two nurses, in whose lap all the world is at play.

चंगिआईआ बुरिआईआ वाचे धरमु हदूरि ॥ (१४६-१५, माझ, महला २)
Good deeds and bad deeds-the record is read out in the Presence of the Lord of Dharma.

करमी आपो आपणी के नेड़ै के दूरि ॥ (१४६-१६, माझ, महला २)
According to their own actions, some are drawn closer, and some are driven farther away.

जिनी नामु धिआइआ गए मसकति घालि ॥ (१४६-१६, माझ, महला २)
Those who have meditated on the Naam, the Name of the Lord, and departed after having worked by the sweat of their brow

नानक ते मुख उजले होर केती छुटी नालि ॥२॥ (१४६-१७, माझ, महला २)
-O Nanak, their faces are radiant in the Court of the Lord, and many others are saved along with them! ||2||

पउड़ी ॥ (१४६-१७)
Pauree:

सचा भोजनु भाउ सतिगुरि दसिआ ॥ (१४६-१७, माझ, महला २)
The True Food is the Love of the Lord; the True Guru has spoken.

सचे ही पतीआइ सचि विगसिआ ॥ (१४६-१८, माझ, महला २)
With this True Food, I am satisfied, and with the Truth, I am delighted.

सचै कोटि गिराँइ निज घरि वसिआ ॥ (१४६-१८, माझ, महला २)
True are the cities and the villages, where one abides in the True Home of the self.

सतिगुरि तुठै नाउ प्रेमि रहसिआ ॥ (१४६-१८, माझ, महला २)
When the True Guru is pleased, one receives the Lord's Name, and blossoms forth in His Love.

सचै दै दीबाणि कूड़ि न जाईऐ ॥ (१४६-१९, माझ, महला २)
No one enters the Court of the True Lord through falsehood.

झूठो झूठु वखाणि सु महलु खुआईऐ ॥ (१४६-१९, माझ, महला २)
By uttering falsehood and only falsehood, the Mansion of the Lord's Presence is lost.

पन्ना १४७

सचै सबदि नीसाणि ठाक न पाईऐ ॥ (१४७-१, माझ, महला २)
No one blocks the way of those who are blessed with the Banner of the True Word of the Shabad.

सचु सुणि बुझि वखाणि महलि बुलाईऐ ॥१८॥ (१४७-१, माझ, महला २)
Hearing, understanding and speaking Truth, one is called to the Mansion of the Lord's Presence. ||18||

सलोकु मः १ ॥ (१४७-१)
Shalok, First Mehl:

पहिरा अगनि हिवै घरु बाधा भोजनु सारु कराई ॥ (१४७-२, माझ, महला १)
If I dressed myself in fire, and built my house of snow, and made iron my food;

सगले दूख पाणी करि पीवा धरती हाक चलाई ॥ (१४७-२, माझ, महला १)
and if I were to drink in all pain like water, and drive the entire earth before me;

धरि ताराजी अंबरु तोली पिछै टंकु चड़ाई ॥ (१४७-३, माझ, महला १)
and if I were to place the earth upon a scale and balance it with a single copper coin;

इेवडु वधा मावा नाही सभसै नथि चलाई ॥ (१४७-३, माझ, महला १)
and if I were to become so great that I could not be contained, and if I were to control and lead all;

इेता ताणु होवै मन अंदरि करी भि आखि कराई ॥ (१४७-३, माझ, महला १)
and if I were to possess so much power within my mind that I could cause others to do my bidding-so what?

जेवडु साहिबु तेवड दाती दे दे करे रजाई ॥ (१४७-४, माझ, महला १)
As Great as our Lord and Master is, so great are His gifts. He bestows them according to His Will.

नानक नदरि करे जिसु उपरि सचि नामि वडिआई ॥१॥ (१४७-४, माझ, महला १)
O Nanak, those upon whom the Lord casts His Glance of Grace, obtain the glorious greatness of the True Name. ||1||

मः २ ॥ (१४७-५)
Second Mehl:

आखणु आखि न रजिआ सुनणि न रजे कन्न ॥ (१४७-५, माझ, महला २)
The mouth is not satisfied by speaking, and the ears are not satisfied by hearing.

अखी देखि न रजीआ गुण गाहक इिक वन्न ॥ (१४७-५, माझ, महला २)
The eyes are not satisfied by seeing-each organ seeks out one sensory quality.

भुखिआ भुख न उतरै गली भुख न जाइि ॥ (१४७-६, माझ, महला २)
The hunger of the hungry is not appeased; by mere words, hunger is not relieved.

नानक भुखा ता रजै जा गुण कहि गुणी समाइि ॥२॥ (१४७-६, माझ, महला २)
O Nanak, hunger is relieved only when one utters the Glorious Praises of the Praiseworthy Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१४७-७)
Pauree:

विणु सचे सभु कूड़ु कूड़ु कमाईअै ॥ (१४७-७, माझ, महला २)
Without the True One, all are false, and all practice falsehood.

विणु सचे कूड़िआरु बंनि चलाईऐ ॥ (१४७-७, माझ, महला २)
Without the True One, the false ones are bound and gagged and driven off.

विणु सचे तनु छारु छारु रलाईऐ ॥ (१४७-८, माझ, महला २)
Without the True One, the body is just ashes, and it mingles again with ashes.

विणु सचे सभ भुख जि पैझै खाईऐ ॥ (१४७-८, माझ, महला २)
Without the True Ome, all food and clothes are unsatisfying.

विणु सचे दरबारु कूड़ि न पाईऐ ॥ (१४७-८, माझ, महला २)
Without the True One, the false ones do not attain the Lord's Court.

कूड़ै लालचि लगि महलु खुआईऐ ॥ (१४७-९, माझ, महला २)
Attached to false attachments, the Mansion of the Lord's Presence is lost.

सभु जगु ठगिए ठगि आईऐ जाईऐ ॥ (१४७-९, माझ, महला २)
The whole world is deceived by deception, coming and going in reincarnation.

तन महि तृसना अगि सबदि बुझाईऐ ॥१९॥ (१४७-९, माझ, महला २)
Within the body is the fire of desire; through the Word of the Shabad, it is quenched. ||19||

सलोक मः १ ॥ (१४७-१०)
Shalok, First Mehl:

नानक गुरु संतोखु रुखु धरमु फुलु फल गिआनु ॥ (१४७-१०, माझ, महला १)
O Nanak, the Guru is the tree of contentment, with flowers of faith, and fruits of spiritual wisdom.

रसि रसिआ हरिआ सदा पकै करमि धिआनि ॥ (१४७-११, माझ, महला १)
Watered with the Lord's Love, it remains forever green; through the karma of good deeds and meditation, it ripens.

पति के साद खादा लहै दाना कै सिरि दानु ॥१॥ (१४७-११, माझ, महला १)
Honor is obtained by eating this tasty dish; of all gifts, this is the greatest gift. ||1||

मः १ ॥ (१४७-१२)
First Mehl:

सुइने का बिरखु पत परवाला फुल जवेहर लाल ॥ (१४७-१२, माझ, महला १)
The Guru is the tree of gold, with leaves of coral, and blossoms of jewels and rubies.

तितु फल रतन लगहि मुखि भाखित हिरदै रिदै निहालु ॥ (१४७-१२, माझ, महला १)
The Words from His Mouth are fruits of jewels. Within His Heart, He beholds the Lord.

नानक करमु होवै मुखि मसतकि लिखिआ होवै लेखु ॥ (१४७-१३, माझ, महला १)
O Nanak, He is obtained by those, upon whose faces and foreheads such pre-recorded destiny is written.

अठिसठि तीरथ गुर की चरणी पूजै सदा विसेखु ॥ (१४७-१३, माझ, महला १)
The sixty-eight sacred shrines of pilgrimage are contained in the constant worship of the feet of the Exalted Guru.

ह्मसु हेतु लोभु कोपु चारे नदीआ अगि ॥ (१४७-१४, माझ, महला १)
Cruelty, material attachment, greed and anger are the four rivers of fire.

पवहि दझहि नानका तरीऐ करमी लगि ॥२॥ (१४७-१४, माझ, महला १)
Falling into them, one is burned, O Nanak! One is saved only by holding tight to good deeds. ||2||

पउड़ी ॥ (१४७-१५)
Pauree:

जीवदिआ मरु मारि न पछोताईऐ ॥ (१४७-१५, माझ, महला १)
While you are alive, conquer death, and you shall have no regrets in the end.

झूठा इहु संसारु किनि समझाईऐ ॥ (१४७-१५, माझ, महला १)
This world is false, but only a few understand this.

सचि न धरे पिआरु धंधै धाईऐ ॥ (१४७-१५, माझ, महला १)
People do not enshrine love for the Truth; they chase after worldly affairs instead.

कालु बुरा खै कालु सिरि दुनीआईऐ ॥ (१४७-१६, माझ, महला १)
The terrible time of death and annihilation hovers over the heads of the world.

हुकमी सिरि जंदारु मारे दाईऐ ॥ (१४७-१६, माझ, महला १)
By the Hukam of the Lord's Command, the Messenger of Death smashes his club over their heads.

आपे देइ पिआरु मंनि वसाईऐ ॥ (१४७-१७, माझ, महला १)
The Lord Himself gives His Love, and enshrines it within their minds.

मुहतु न चसा विलम्मु भरीऐ पाईऐ ॥ (१४७-१७, माझ, महला १)
Not a moment or an instant's delay is permitted, when one's measure of life is full.

गुर परसादी बुझि सचि समाईऐ ॥२०॥ (१४७-१७, माझ, महला १)
By Guru's Grace, one comes to know the True One, and is absorbed into Him. ||20||

सलोकु मः १ ॥ (१४७-१८)
Shalok, First Mehl:

तुमी तुमा विसु अकु धतूरा निमु फलु ॥ (१४७-१८, माझ, महला १)
Bitter melon, swallow-wort, thorn-apple and nim fruit

मनि मुखि वसहि तिसु जिसु तूं चिति न आवही ॥ (१४७-१८, माझ, महला १)
-these bitter poisons lodge in the minds and mouths of those who do not remember You.

नानक कहीऐ किसु ह्मढनि करमा बाहरे ॥१॥ (१४७-१९, माझ, महला १)
O Nanak, how shall I tell them this? Without the karma of good deeds, they are only destroying themselves. ||1||

मः १ ॥ (१४७-१९)
First Mehl:

मति पंखेरू किरतु साथि कब उतम कब नीच ॥ (१४७-१९, माझ, महला १)
The intellect is a bird; on account of its actions, it is sometimes high, and sometimes low.

कब चंदनि कब अकि डालि कब उची परीति ॥ (१४८-१, माझ, महला १)
Sometimes it is perched on the sandalwood tree, and sometimes it is on the branch of the poisonous swallow-wort. Sometimes, it soars through the heavens.

नानक हुकमि चलाईऐ साहिब लगी रीति ॥२॥ (१४८-१, माझ, महला १)
O Nanak, our Lord and Master leads us on, according to the Hukam of His Command; such is His Way. ||2||

पउड़ी ॥ (१४८-२)
Pauree:

केते कहहि वखाण कहि कहि जावणा ॥ (१४८-२, माझ, महला १)
Some speak and expound, and while speaking and lecturing, they pass away.

वेद कहहि वखिआण अंतु न पावणा ॥ (१४८-२, माझ, महला १)
The Vedas speak and expound on the Lord, but they do not know His limits.

पड़िऐ नाही भेदु बुझिऐ पावणा ॥ (१४८-३, माझ, महला १)
Not by studying, but through understanding, is the Lord's Mystery revealed.

खटु दरसन कै भेखि किसै सचि समावणा ॥ (१४८-३, माझ, महला १)
There are six pathways in the Shaastras, but how rare are those who merge in the True Lord through them.

सचा पुरखु अलखु सबदि सुहावणा ॥ (१४८-३, माझ, महला १)
The True Lord is Unknowable; through the Word of His Shabad, we are embellished.

मन्ने नाउ बिसंख दरगह पावणा ॥ (१४८-४, माझ, महला १)
One who believes in the Name of the Infinite Lord, attains the Court of the Lord.

खालक कउ आदेसु ढाढी गावणा ॥ (१४८-४, माझ, महला १)
I humbly bow to the Creator Lord; I am a minstrel singing His Praises.

नानक जुगु जुगु इेकु मंनि वसावणा ॥२१॥ (१४८-४, माझ, महला १)
Nanak enshrines the Lord within his mind. He is the One, throughout the ages. ||21||

सलोकु महला २ ॥ (१४८-५)
Shalok, Second Mehl:

मंत्री होइ अठूहिआ नागी लगै जाइ ॥ आपण हथी आपणै दे कूचा आपे लाइ ॥ (१४८-५, माझ, महला २)
Those who charm scorpions and handle snakes only brand themselves with their own hands.

हुकमु पइिआ धुरि खसम का अती हू धका खाइ ॥ (१४८-६, माझ, महला २)
By the pre-ordained Order of our Lord and Master, they are beaten badly, and struck down.

गुरमुख सिउ मनमुखु अड़ै डुबै हकि निआइ ॥ (१४८-६, माझ, महला २)
If the self-willed manmukhs fight with the Gurmukh, they are condemned by the Lord, the True Judge.

दुहा सिरिआ आपे खसमु वेखै करि विउपाइ ॥ (१४८-७, माझ, महला २)
He Himself is the Lord and Master of both worlds. He beholds all and makes the exact determination.

नानक इेवै जाणीऐ सभ किछु तिसहि रजाइ ॥१॥ (१४८-७, माझ, महला २)
O Nanak, know this well: everything is in accordance with His Will. ||1||

महला २ ॥ (१४८-८)
Second Mehl:

नानक परखे आप कउ ता पारखु जाणु ॥ (१४८-८, माझ, महला २)
O Nanak, if someone judges himself, only then is he known as a real judge.

रोगु दारू दोवै बुझै ता वैदु सुजाणु ॥ (१४८-८, माझ, महला २)
If someone understands both the disease and the medicine, only then is he a wise physician.

वाट न करई मामला जाणै मिहमाणु ॥ (१४८-९, माझ, महला २)
Do not involve yourself in idle business on the way; remember that you are only a guest here.

मूलु जाणि गला करे हाणि लाइे हाणु ॥ (१४८-९, माझ, महला २)
Speak with those who know the Primal Lord, and renounce your evil ways.

लबि न चलई सचि रहै सो विसटु परवाणु ॥ (१४८-१०, माझ, महला २)
That virtuous person who does not walk in the way of greed, and who abides in Truth, is accepted and famous.

सरु संधे आगास कउ किउ पहुचै बाणु ॥ (१४८-१०, माझ, महला २)
If an arrow is shot at the sky, how can it reach there?

अगै एहु अगंमु है वाहेदड़ु जाणु ॥२॥ (१४८-१०, माझ, महला २)
The sky above is unreachable-know this well, O archer! ||2||

पउड़ी ॥ (१४८-११)
Pauree:

नारी पुरख पिआरु प्रेमि सीगारीआ ॥ (१४८-११, माझ, महला २)
The soul-bride loves her Husband Lord; she is embellished with His Love.

करनि भगति दिनु राति न रहनी वारीआ ॥ (१४८-११, माझ, महला २)
She worships Him day and night; she cannot be restrained from doing so.

महला मंझि निवासु सबदि सवारीआ ॥ (१४८-१२, माझ, महला २)
In the Mansion of the Lord's Presence, she has made her home; she is adorned with the Word of His Shabad.

सचु कहनि अरदासि से वेचारीआ ॥ (१४८-१२, माझ, महला २)
She is humble, and she offers her true and sincere prayer.

सोहनि खसमै पासि हुकमि सिधारीआ ॥ (१४८-१३, माझ, महला २)
She is beautiful in the Company of her Lord and Master; she walks in the Way of His Will.

सखी कहनि अरदासि मनहु पिआरीआ ॥ (१४८-१३, माझ, महला २)
With her dear friends, she offers her heart-felt prayers to her Beloved.

बिन नावै ध्रिगु वासु फिटु सु जीविआ ॥ (१४८-१३, माझ, महला २)
Cursed is that home, and shameful is that life, which is without the Name of the Lord.

सबदि सवारीआसु अंमृतु पीविआ ॥२२॥ (१४८-१४, माझ, महला २)
But she who is adorned with the Word of His Shabad, drinks in the Amrit of His Nectar. ||22||

सलोकु मः १ ॥ (१४८-१४)
Shalok, First Mehl:

मारू मीहि न तृपतिआ अगी लहै न भुख ॥ (१४८-१४, माझ, महला १)
The desert is not satisfied by rain, and the fire is not quenched by desire.

राजा राजि न तृपतिआ साइिर भरे किसुक ॥ (१४८-१५, माझ, महला १)
The king is not satisfied with his kingdom, and the oceans are full, but still they thirst for more.

नानक सचे नाम की केती पुछा पुछ ॥१॥ (१४८-१५, माझ, महला १)
O Nanak, how many times must I seek and ask for the True Name? ||1||

महला २ ॥ (१४८-१६)
Second Mehl:

निहफलं तसि जनमसि जावतु ब्रहम न बिंदते ॥ (१४८-१६, माझ, महला २)
Life is useless, as long as one does not know the Lord God.

सागरं संसारसि गुर परसादी तरहि के ॥ (१४८-१६, माझ, महला २)
Only a few cross over the world-ocean, by Guru's Grace.

करण कारण समरथु है कहु नानक बीचारि ॥ (१४८-१७, माझ, महला २)
The Lord is the All-powerful Cause of causes, says Nanak after deep deliberation.

कारणु करते वसि है जिनि कल रखी धारि ॥२॥ (१४८-१७, माझ, महला २)
The creation is subject to the Creator, who sustains it by His Almighty Power. ||2||

पउड़ी ॥ (१४८-१८)
Pauree:

खसमै कै दरबारि ढाढी वसिआ ॥ (१४८-१८, माझ, महला २)
In the Court of the Lord and Master, His minstrels dwell.

सचा खसमु कलाणि कमलु विगसिआ ॥ (१४८-१८, माझ, महला २)
Singing the Praises of their True Lord and Master, the lotuses of their hearts have blossomed forth.

खसमहु पूरा पाइ मनहु रहसिआ ॥ (१४८-१६, माझ, महला २)
Obtaining their Perfect Lord and Master, their minds are transfixed with ecstasy.

दुसमन कढे मारि सजण सरसिआ ॥ (१४८-१६, माझ, महला २)
Their enemies have been driven out and subdued, and their friends are very pleased.

सचा सतिगुरु सेवनि सचा मारगु दसिआ ॥ (१४८-१६, माझ, महला २)
Those who serve the Truthful True Guru are shown the True Path.

पन्ना १४६

सचा सबदु बीचारि कालु विधउसिआ ॥ (१४६-१, माझ, महला २)
Reflecting on the True Word of the Shabad, death is overcome.

ढाढी कथे अकथु सबदि सवारिआ ॥ (१४६-१, माझ, महला २)
Speaking the Unspoken Speech of the Lord, one is adorned with the Word of His Shabad.

नानक गुण गहि रासि हरि जीउ मिले पिआरिआ ॥२३॥ (१४६-१, माझ, महला २)
Nanak holds tight to the Treasure of Virtue, and meets with the Dear, Beloved Lord. ||23||

सलोकु मः १ ॥ (१४६-२)
Shalok, First Mehl:

खतिअहु जंमे खते करनि त खतिआ विचि पाहि ॥ (१४६-२, माझ, महला १)
Born because of the karma of their past mistakes, they make more mistakes, and fall into mistakes.

धोते मूलि न उतरहि जे सउ धोवण पाहि ॥ (१४६-३, माझ, महला १)
By washing, their pollution is not removed, even though they may wash hundreds of times.

नानक बखसे बखसीअहि नाहि त पाही पाहि ॥१॥ (१४६-३, माझ, महला १)
O Nanak, if God forgives, they are forgiven; otherwise, they are kicked and beaten. ||1||

मः १ ॥ (१४६-४)
First Mehl:

नानक बोलणु झखणा दुख छडि मंगीअहि सुख ॥ (१४६-४, माझ, महला १)
O Nanak, it is absurd to ask to be spared from pain by begging for comfort.

सुखु दुखु दुइ दरि कपड़े पहिरहि जाइ मनुख ॥ (१४६-४, माझ, महला १)
Pleasure and pain are the two garments given, to be worn in the Court of the Lord.

जिथै बोलणि हारीऐ तिथै चंगी चुप ॥२॥ (१४६-५, माझ, महला १)
Where you are bound to lose by speaking, there, you ought to remain silent. ||2||

पउड़ी ॥ (१४६-५)
Pauree:

चारे कुंडा देखि अंदरु भालिआ ॥ (१४६-५, माझ, महला १)
After looking around in the four directions, I looked within my own self.

सचै पुरखि अलखि सिरजि निहालिआ ॥ (१४६-६, माझ, महला १)
There, I saw the True, Invisible Lord Creator.

उझड़ि भुले राह गुरि वेखालिआ ॥ (१४६-६, माझ, महला १)
I was wandering in the wilderness, but now the Guru has shown me the Way.

सतिगुर सचे वाहु सचु समालिआ ॥ (१४६-६, माझ, महला १)
Hail to the True, True Guru, through whom we merge in the Truth.

पाइआ रतनु घराहु दीवा बालिआ ॥ (१४६-७, माझ, महला १)
I have found the jewel within the home of my own self; the lamp within has been lit.

सचै सबदि सलाहि सुखीऐ सच वालिआ ॥ (१४६-७, माझ, महला १)
Those who praise the True Word of the Shabad, abide in the peace of Truth.

निडरिआ डरु लगि गरबि सि गालिआ ॥ (१४६-८, माझ, महला १)
But those who do not have the Fear of God, are overtaken by fear. They are destroyed by their own pride.

नावहु भुला जगु फिरै बेतालिआ ॥२४॥ (१४६-८, माझ, महला १)
Having forgotten the Name, the world is roaming around like a wild demon. ||24||

सलोकु मः ३ ॥ (१४६-८)
Shalok, Third Mehl:

भै विचि जंमै भै मरै भी भउ मन महि होइ ॥ (१४६-९, माझ, महला ३)
In fear we are born, and in fear we die. Fear is always present in the mind.

नानक भै विचि जे मरै सहिला आइआ सोइ ॥१॥ (१४६-९, माझ, महला ३)
O Nanak, if one dies in the fear of God, his coming into the world is blessed and approved. ||1||

मः ३ ॥ (१४६-९)
Third Mehl:

भै विणु जीवै बहुतु बहुतु खुसीआ खुसी कमाइ ॥ (१४६-१०, माझ, महला ३)
Without the fear of God, you may live very, very long, and savor the most enjoyable pleasures.

नानक भै विणु जे मरै मुहि कालै उठि जाइ ॥२॥ (१४६-१०, माझ, महला ३)
O Nanak, if you die without the fear of God, you will arise and depart with a blackened face. ||2||

पउड़ी ॥ (१४६-११)
Pauree:

सतिगुरु होइ दइआलु त सरधा पूरीऐ ॥ (१४६-११, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, then your desires will be fulfilled.

सतिगुरु होइ दइआलु न कबहूं झूरीऐ ॥ (१४६-११, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, you will never grieve.

सतिगुरु होइ दइआलु ता दुखु न जाणीऐ ॥ (१४६-११, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, you will know no pain.

सतिगुरु होइ दइआलु ता हरि रंगु माणीऐ ॥ (१४६-१२, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, you will enjoy the Lord's Love.

सतिगुरु होइ दइआलु ता जम का डरु केहा ॥ (१४६-१२, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, then why should you fear death?

सतिगुरु होइ दइआलु ता सद ही सुखु देहा ॥ (१४६-१३, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, the body is always at peace.

सतिगुरु होइ दइआलु ता नव निधि पाइऐ ॥ (१४६-१३, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, the nine treasures are obtained.

सतिगुरु होइ दइआलु त सचि समाईऐ ॥२५॥ (१४६-१४, माझ, महला ३)
When the True Guru is merciful, you shall be absorbed in the True Lord. ||25||

सलोकु मः १ ॥ (१४६-१४)
Shalok, First Mehl:

सिरु खोहाइ पीअहि मलवाणी जूठा मंगि मंगि खाही ॥ (१४६-१५, माझ, महला १)
They pluck the hair out of their heads, and drink in filthy water; they beg endlessly and eat the garbage which others have thrown away.

फोलि फदीहति मुहि लैनि भड़ासा पाणी देखि सगाही ॥ (१४६-१५, माझ, महला १)
They spread manure, they suck in rotting smells, and they are afraid of clean water.

भेडा वागी सिरु खोहाइनि भरीअनि हथ सुआही ॥ (१४६-१६, माझ, महला १)
Their hands are smeared with ashes, and the hair on their heads is plucked out-they are like sheep!

माऊ पीऊ किरतु गवाइनि टबर रोवनि धाही ॥ (१४६-१६, माझ, महला १)
They have renounced the lifestyle of their mothers and fathers, and their families and relatives cry out in distress.

एना पिंडु न पतलि किरिआ न दीवा मुहे किथाऊ पाही ॥ (१४६-१७, माझ, महला १)
No one offers the rice dishes at their last rites, and no one lights the lamps for them. After their death, where will they be sent?

अठसठि तीरथ देनि न ढोई ब्रहमण अन्नु न खाही ॥ (१४६-१७, माझ, महला १)
The sixty-eight sacred shrines of pilgrimage give them no place of protection, and no Brahmin will eat their food.

सदा कुचील रहहि दिनु राती मथै टिके नाही ॥ (१४९-१८, माझ, महला १)
They remain polluted forever, day and night; they do not apply the ceremonial tilak mark to their foreheads.

झुंडी पाइ बहनि निति मरणै दड़ि दीबाणि न जाही ॥ (१४९-१८, माझ, महला १)
They sit together in silence, as if in mourning; they do not go to the Lord's Court.

लकी कासे हथी फुंमण अगो पिछी जाही ॥ (१४९-१९, माझ, महला १)
With their begging bowls hanging from their waists, and their fly-brushes in their hands, they walk along in single file.

ना एइि जोगी ना एइि जंगम ना एइि काजी मुंला ॥ (१४९-१९, माझ, महला १)
They are not Yogis, and they are not Jangams, followers of Shiva. They are not Qazis or Mullahs.

पन्ना १५०

दयि विगोइे फिरहि विगुते फिटा वतै गला ॥ (१५०-१, माझ, महला १)
Ruined by the Merciful Lord, they wander around in disgrace, and their entire troop is contaminated.

जीआ मारि जीवाले सोई अवरु न कोई रखै ॥ (१५०-१, माझ, महला १)
The Lord alone kills and restores to life; no one else can protect anyone from Him.

दानहु तै इिसनानहु वंजे भसु पई सिरि खुथै ॥ (१५०-२, माझ, महला १)
They go without giving alms or any cleansing baths; their shaven heads become covered with dust.

पाणी विचहु रतन उपन्ने मेरु कीआ माधाणी ॥ (१५०-२, माझ, महला १)
The jewel emerged from the water, when the mountain of gold was used to churn it.

अठसठि तीरथ देवी थापे पुरबी लगै बाणी ॥ (१५०-३, माझ, महला १)
The gods established the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, where the festivals are celebrated and hymns are chanted.

नाइि निवाजा नातै पूजा नावनि सदा सुजाणी ॥ (१५०-३, माझ, महला १)
After bathing, the Muslims recite their prayers, and after bathing, the Hindus perform their worship services. The wise always take cleansing baths.

मुइआ जीवदिआ गति होवै जाँ सिरि पाईऐ पाणी ॥ (१५०-४, माझ, महला १)
At the time of death, and at the time of birth, they are purified, when water is poured on their heads.

नानक सिरखुथे सैतानी इेना गल न भाणी ॥ (१५०-४, माझ, महला १)
O Nanak, the shaven-headed ones are devils. They are not pleased to hear these words.

वुठै होइऐ होइ बिलावलु जीआ जुगति समाणी ॥ (१५०-५, माझ, महला १)
When it rains, there is happiness. Water is the key to all life.

वुठै अन्नु कमादु कपाहा सभसै पड़दा होवै ॥ (१५०-५, माझ, महला १)
When it rains, the corn grows, and the sugar cane, and the cotton, which provides clothing for all.

वुठै घाहु चरहि निति सुरही सा धन दही विलोवै ॥ (१५०-५, माझ, महला १)
When it rains, the cows always have grass to graze upon, and housewives can churn the milk into butter.

तितु घिइ होम जग सद पूजा पइऐ कारजु सोहै ॥ (१५०-६, माझ, महला १)
With that ghee, sacred feasts and worship services are performed; all these efforts are blessed.

गुरू समुंदु नदी सभि सिखी नातै जितु वडिआई ॥ (१५०-६, माझ, महला १)
The Guru is the ocean, and all His Teachings are the river. Bathing within it, glorious greatness is obtained.

नानक जे सिरखुथे नावनि नाही ता सत चटे सिरि छाई ॥१॥ (१५०-७, माझ, महला १)
O Nanak, if the shaven-headed ones do not bathe, then seven handfuls of ashes are upon their heads. ||1||

मः २ ॥ (१५०-८)
Second Mehl:

अगी पाला कि करे सूरज केही राति ॥ (१५०-८, माझ, महला २)
What can the cold do to the fire? How can the night affect the sun?

चंद अनेरा कि करे पउण पाणी किआ जाति ॥ (१५०-८, माझ, महला २)
What can the darkness do to the moon? What can social status do to air and water?

धरती चीजी कि करे जिसु विचि सभु किछु होइ ॥ (१५०-९, माझ, महला २)
What are personal possessions to the earth, from which all things are produced?

नानक ता पति जाणीऐ जा पति रखै सोइ ॥२॥ (१५०-९, माझ, महला २)
O Nanak, he alone is known as honorable, whose honor the Lord preserves. ||2||

पउड़ी ॥ (१५०-९)
Pauree:

तुधु सचे सुबहानु सदा कलाणिआ ॥ (१५०-१०, माझ, महला २)
It is of You, O my True and Wondrous Lord, that I sing forever.

तूं सचा दीबाणु होरि आवण जाणिआ ॥ (१५०-१०, माझ, महला २)
Yours is the True Court. All others are subject to coming and going.

सचु जि मंगहि दानु सि तुधै जेहिआ ॥ (१५०-१०, माझ, महला २)
Those who ask for the gift of the True Name are like You.

सचु तेरा फुरमानु सबदे सोहिआ ॥ (१५०-११, माझ, महला २)
Your Command is True; we are adorned with the Word of Your Shabad.

मंनिऐ गिआनु धिआनु तुधै ते पाइिआ ॥ (१५०-११, माझ, महला २)
Through faith and trust, we receive spiritual wisdom and meditation from You.

करमि पवै नीसानु न चलै चलाइिआ ॥ (१५०-११, माझ, महला २)
By Your Grace, the banner of honor is obtained. It cannot be taken away or lost.

तूं सचा दातारु नित देवहि चड़हि सवाइिआ ॥ (१५०-१२, माझ, महला २)
You are the True Giver; You give continually. Your Gifts continue to increase.

नानकु मंगै दानु जो तुधु भाइिआ ॥२६॥ (१५०-१२, माझ, महला २)
Nanak begs for that gift which is pleasing to You. ||26||

सलोकु मः २ ॥ (१५०-१३)
Shalok, Second Mehl:

दीखिआ आखि बुझाइिआ सिफती सचि समेउ ॥ (१५०-१३, माझ, महला २)
Those who have accepted the Guru's Teachings, and who have found the path, remain absorbed in the Praises of the True Lord.

तिन कउ किआ उपदेसीऐ जिन गुरु नानक देउ ॥१॥ (१५०-१३, माझ, महला २)
What teachings can be imparted to those who have the Divine Guru Nanak as their Guru? ||1||

मः १ ॥ (१५०-१४)
First Mehl:

आपि बुझाए सोई बूझै ॥ (१५०-१४, माझ, महला १)
We understand the Lord only when He Himself inspires us to understand Him.

जिसु आपि सुझाए तिसु सभु किछु सूझै ॥ (१५०-१४, माझ, महला १)
He alone knows everything, unto whom the Lord Himself gives knowledge.

कहि कहि कथना माइआ लूझै ॥ (१५०-१५, माझ, महला १)
One may talk and preach and give sermons but still yearn after Maya.

हुकमी सगल करे आकार ॥ (१५०-१५, माझ, महला १)
The Lord, by the Hukam of His Command, has created the entire creation.

आपे जाणै सरब वीचार ॥ (१५०-१५, माझ, महला १)
He Himself knows the inner nature of all.

अखर नानक अखिए आपि ॥ (१५०-१६, माझ, महला १)
O Nanak, He Himself uttered the Word.

लहै भराति होवै जिसु दाति ॥२॥ (१५०-१६, माझ, महला १)
Doubt departs from one who receives this gift. ||2||

पउड़ी ॥ (१५०-१६)
Pauree:

हउ ढाढी वेकारु कारै लाइआ ॥ (१५०-१६, माझ, महला १)
I was a minstrel, out of work, when the Lord took me into His service.

राति दिहै कै वार धुरहु फुरमाइआ ॥ (१५०-१७, माझ, महला १)
To sing His Praises day and night, He gave me His Order, right from the start.

ढाढी सचै महलि खसमि बुलाइआ ॥ (१५०-१७, माझ, महला १)
My Lord and Master has summoned me, His minstrel, to the True Mansion of His Presence.

सची सिफति सालाह कपड़ा पाइआ ॥ (१५०-१७, माझ, महला १)
He has dressed me in the robes of His True Praise and Glory.

सचा अंमृत नामु भोजनु आइिआ ॥ (१५०-१८, माझ, महला १)
The Ambrosial Nectar of the True Name has become my food.

गुरमती खाधा रजि तिनि सुखु पाइिआ ॥ (१५०-१८, माझ, महला १)
Those who follow the Guru's Teachings, who eat this food and are satisfied, find peace.

ढाढी करे पसाउ सबदु वजाइिआ ॥ (१५०-१९, माझ, महला १)
His minstrel spreads His Glory, singing and vibrating the Word of His Shabad.

नानक सचु सालाहि पूरा पाइिआ ॥२७॥ सुधु (१५०-१९, माझ, महला १)
O Nanak, praising the True Lord, I have obtained His Perfection. ||27||SUDH||

पन्ना १५१

रागु गउड़ी गुआरेरी महला १ चउपदे दुपदे (१५१-१)
Raag Gauree Gwaarayree, First Mehl, Chau-Padas & Du-Padas:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१५१-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

भउ मुचु भारा वडा तोलु ॥ (१५१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Fear of God is overpowering, and so very heavy,

मन मति हउली बोले बोलु ॥ (१५१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
while the intellect is lightweight, as is the speech one speaks.

सिरि धरि चलीऐ सहीऐ भारु ॥ (१५१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
So place the Fear of God upon your head, and bear that weight;

नदरी करमी गुर बीचारु ॥१॥ (१५१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
by the Grace of the Merciful Lord, contemplate the Guru. ||1||

भै बिनु कोइि न लम्घसि पारि ॥ (१५१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without the Fear of God, no one crosses over the world-ocean.

भै भउ राखिआ भाइ सवारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१५१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
This Fear of God adorns the Love of the Lord. ||1||Pause||

भै तनि अगनि भखै भै नालि ॥ (१५१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The fire of fear within the body is burnt away by the Fear of God.

भै भउ घड़ीऐ सबदि सवारि ॥ (१५१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Through this Fear of God, we are adorned with the Word of the Shabad.

भै बिनु घाड़त कचु निकच ॥ (१५१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without the Fear of God, all that is fashioned is false.

अंधा सचा अंधी सट ॥२॥ (१५१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Useless is the mold, and useless are the hammer-strokes on the mold. ||2||

बुधी बाजी उपजै चाउ ॥ (१५१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The desire for the worldly drama arises in the intellect,

सहस सिआणप पवै न ताउ ॥ (१५१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
but even with thousands of clever mental tricks, the heat of the Fear of God does not come into play.

नानक मनमुखि बोलणु वाउ ॥ (१५१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
O Nanak, the speech of the self-willed manmukh is just wind.

अंधा अखरु वाउ दुआउ ॥३॥१॥ (१५१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
His words are worthless and empty, like the wind. ||3||1||

गउड़ी महला १ ॥ (१५१-७)
Gauree, First Mehl:

डरि घरु घरि डरु डरि डरु जाइ ॥ (१५१-७, गउड़ी, महला १)
Place the Fear of God within the home of your heart; with this Fear of God in your heart, all other fears shall be frightened away.

सो डरु केहा जितु डरि डरु पाइ ॥ (१५१-७, गउड़ी, महला १)
What sort of fear is that, which frightens other fears?

तुधु बिनु दूजी नाही जाइ ॥ (१५१-८, गउड़ी, महला १)
Without You, I have other place of rest at all.

जो किछु वरतै सभ तेरी रजाइ ॥१॥ (१५१-८, गउड़ी, महला १)
Whatever happens is all according to Your Will. ||1||

डरीऐ जे डरु होवै होरु ॥ (१५१-९, गउड़ी, महला १)
Be afraid, if you have any fear, other than the Fear of God.

डरि डरि डरणा मन का सोरु ॥१॥ रहाउ ॥ (१५१-९, गउड़ी, महला १)
Afraid of fear, and living in fear, the mind is held in tumult. ||1||Pause||

न जीउ मरै न डूबै तरै ॥ (१५१-९, गउड़ी, महला १)
The soul does not die; it does not drown, and it does not swim across.

जिनि किछु कीआ सो किछु करै ॥ (१५१-१०, गउड़ी, महला १)
The One who created everything does everything.

हुकमे आवै हुकमे जाइ ॥ (१५१-१०, गउड़ी, महला १)
By the Hukam of His Command we come, and by the Hukam of His Command we go.

आगै पाछै हुकमि समाइ ॥२॥ (१५१-१०, गउड़ी, महला १)
Before and after, His Command is pervading. ||2||

हंसु हेतु आसा असमानु ॥ (१५१-१०, गउड़ी, महला १)
Cruelty, attachment, desire and egotism

तिसु विचि भूख बहुतु नै सानु ॥ (१५१-११, गउड़ी, महला १)
- there is great hunger in these, like the raging torrent of a wild stream.

भउ खाणा पीणा आधारु ॥ (१५१-११, गउड़ी, महला १)
Let the Fear of God be your food, drink and support.

विणु खाधे मरि होहि गवार ॥३॥ (१५१-११, गउड़ी, महला १)
Without doing this, the fools simply die. ||3||

जिस का कोइ कोई कोइ कोइ ॥ (१५१-१२, गउड़ी, महला १)
If anyone really has anyone else - how rare is that person!

सभु को तेरा तूं सभना का सोइ ॥ (१५१-१२, गउड़ी, महला १)
All are Yours - You are the Lord of all.

जा के जीअ जंत धनु मालु ॥ (१५१-१२, गउड़ी, महला १)
All beings and creatures, wealth and property belong to Him.

नानक आखणु बिखमु बीचारु ॥४॥२॥ (१५१-१३, गउड़ी, महला १)
O Nanak, it is so difficult to describe and contemplate Him. ||4||2||

गउड़ी महला १ ॥ (१५१-१३)
Gauree, First Mehl:

माता मति पिता संतोखु ॥ (१५१-१३, गउड़ी, महला १)
Let wisdom be your mother, and contentment your father.

सतु भाई करि इेहु विसेखु ॥१॥ (१५१-१४, गउड़ी, महला १)
Let Truth be your brother - these are your best relatives. ||1||

कहणा है किछु कहणु न जाइ ॥ (१५१-१४, गउड़ी, महला १)
He has been described, but He cannot be described at all.

तउ कुदरति कीमति नही पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१५१-१४, गउड़ी, महला १)
Your All-pervading creative nature cannot be estimated. ||1||Pause||

पन्ना १५२

सरम सुरति दुइ ससुर भइे ॥ (१५२-१, गउड़ी, महला १)
Modesty, humility and intuitive understanding are my mother-in-law and father-in-law;

करणी कामणि करि मन लइे ॥२॥ (१५२-१, गउड़ी, महला १)
I have made good deeds my spouse. ||2||

साहा संजोगु वीआहु वीजोगु ॥ (१५२-१, गउड़ी, महला १)
Union with the Holy is my wedding date, and separation from the world is my marriage.

सचु संतति कहु नानक जोगु ॥३॥३॥ (१५२-२, गउड़ी, महला १)
Says Nanak, Truth is the child born of this Union. ||3||3||

गउड़ी महला १ ॥ (१५२-२)
Gauree, First Mehl:

पउणै पाणी अगनी का मेलु ॥ (१५२-२, गउड़ी, महला १)
The union of air, water and fire

चंचल चपल बुधि का खेलु ॥ (१५२-३, गउड़ी, महला १)
- the body is the play-thing of the fickle and unsteady intellect.

नउ दरवाजे दसवा दुआरु ॥ (१५२-३, गउड़ी, महला १)
It has nine doors, and then there is the Tenth Gate.

बुझु रे गिआनी इहु बीचारु ॥१॥ (१५२-३, गउड़ी, महला १)
Reflect upon this and understand it, O wise one. ||1||

कथता बकता सुनता सोई ॥ (१५२-४, गउड़ी, महला १)
The Lord is the One who speaks, teaches and listens.

आपु बीचारे सु गिआनी होई ॥१॥ रहाउ ॥ (१५२-४, गउड़ी, महला १)
One who contemplates his own self is truly wise. ||1||Pause||

देही माटी बोलै पउणु ॥ (१५२-४, गउड़ी, महला १)
The body is dust; the wind speaks through it.

बुझु रे गिआनी मूआ है कउणु ॥ (१५२-५, गउड़ी, महला १)
Understand, O wise one, who has died.

मूई सुरति बादु अहंकारु ॥ (१५२-५, गउड़ी, महला १)
Awareness, conflict and ego have died,

एहु न मूआ जो देखणहारु ॥२॥ (१५२-५, गउड़ी, महला १)
but the One who sees does not die. ||2||

जै कारणि तटि तीरथ जाही ॥ (१५२-५, गउड़ी, महला १)
For the sake of it, you journey to sacred shrines and holy rivers;

रतन पदारथ घट ही माही ॥ (१५२-६, गउड़ी, महला १)
but this priceless jewel is within your own heart.

पड़ि पड़ि पंडितु बादु वखाणै ॥ (१५२-६, गउड़ी, महला १)
The Pandits, the religious scholars, read and read endlessly; they stir up arguments and controversies,

भतिरि होदी वसतु न जाणै ॥३॥ (१५२-६, गउड़ी, महला १)
but they do not know the secret deep within. ||3||

हउ न मूआ मेरी मुई बलाइ ॥ (१५२-७, गउड़ी, महला १)
I have not died - that evil nature within me has died.

एहु न मूआ जो रहिआ समाइ ॥ (१५२-७, गउड़ी, महला १)
The One who is pervading everywhere does not die.

कहु नानक गुरि ब्रहमु दिखाइआ ॥ (१५२-७, गउड़ी, महला १)
Says Nanak, the Guru has revealed God to me,

मरता जाता नदरि न आइआ ॥४॥४॥ (१५२-८, गउड़ी, महला १)
and now I see that there is no such thing as birth or death. ||4||4||

गउड़ी महला १ दखणी ॥ (१५२-८)
Gauree, First Mehl, Dakhanee:

सुणि सुणि बूझै मानै नाउ ॥ ता कै सद बलिहारै जाउ ॥ (१५२-९, गउड़ी दखणी, महला १)
I am forever a sacrifice to the one who listens and hears, who understands and believes in the Name.

आपि भुलाए ठउर न ठाउ ॥ (१५२-९, गउड़ी दखणी, महला १)
When the Lord Himself leads us astray, there is no other place of rest for us to find.

तूं समझावहि मेलि मिलाउ ॥१॥ (१५२-९, गउड़ी दखणी, महला १)
You impart understanding, and You unite us in Your Union. ||1||

नामु मिलै चलै मै नालि ॥ (१५२-१०, गउड़ी दखणी, महला १)
I obtain the Naam, which shall go along with me in the end.

बिनु नावै बाधी सभ कालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१५२-१०, गउड़ी दखणी, महला १)
Without the Name, all are held in the grip of Death. ||1||Pause||

खेती वणजु नावै की एट ॥ (१५२-११, गउड़ी दखणी, महला १)
My farming and my trading are by the Support of the Name.

पापु पुंनु बीज की पोट ॥ (१५२-११, गउड़ी दखणी, महला १)
The seeds of sin and virtue are bound together.

कामु क्रोधु जीअ महि चोट ॥ (१५२-११, गउड़ी दखणी, महला १)
Sexual desire and anger are the wounds of the soul.

नामु विसारि चले मनि खोट ॥२॥ (१५२-११, गउड़ी दखणी, महला १)
The evil-minded ones forget the Naam, and then depart. ||2||

साचे गुर की साची सीख ॥ (१५२-१२, गउड़ी दखणी, महला १)
True are the Teachings of the True Guru.

तनु मनु सीतलु साचु परीख ॥ (१५२-१२, गउड़ी दखणी, महला १)
The body and mind are cooled and soothed, by the touchstone of Truth.

जल पुराइनि रस कमल परीख ॥ (१५२-१२, गउड़ी दखणी, महला १)
This is the true mark of wisdom: that one remains detached, like the water-lily, or the lotus upon the water.

सबदि रते मीठे रस ईख ॥३॥ (१५२-१३, गउड़ी दखणी, महला १)
Attuned to the Word of the Shabad, one becomes sweet, like the juice of the sugar cane. ||3||

हुकमि संजोगी गड़ि दस दुआर ॥ (१५२-१३, गउड़ी दखणी, महला १)
By the Hukam of the Lord's Command, the castle of the body has ten gates.

पंच वसहि मिलि जोति अपार ॥ (१५२-१३, गउड़ी दखणी, महला १)
The five passions dwell there, together with the Divine Light of the Infinite.

आपि तुलै आपे वणजार ॥ (१५२-१४, गउड़ी दखणी, महला १)
The Lord Himself is the merchandise, and He Himself is the trader.

नानक नामि सवारणहार ॥४॥५॥ (१५२-१४, गउड़ी दखणी, महला १)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, we are adorned and rejuvenated. ||4||5||

गउड़ी महला १ ॥ (१५२-१५)
Gauree, First Mehl:

जातो जाइ कहा ते आवै ॥ (१५२-१५, गउड़ी, महला १)
How can we know where we came from?

कह उपजै कह जाइ समावै ॥ (१५२-१५, गउड़ी, महला १)
Where did we originate, and where will we go and merge?

किउ बाधिए किउ मुकती पावै ॥ (१५२-१५, गउड़ी, महला १)
How are we bound, and how do we obtain liberation?

किउ अबिनासी सहजि समावै ॥१॥ (१५२-१६, गउड़ी, महला १)
How do we merge with intuitive ease into the Eternal, Imperishable Lord? ||1||

नामु रिदै अंमृतु मुखि नामु ॥ (१५२-१६, गउड़ी, महला १)
With the Naam in the heart and the Ambrosial Naam on our lips,

नरहर नामु नरहर निहकामु ॥१॥ रहाउ ॥ (१५२-१६, गउड़ी, महला १)
through the Name of the Lord, we rise above desire, like the Lord. ||1||Pause||

सहजे आवै सहजे जाइ ॥ (१५२-१७, गउड़ी, महला १)
With intuitive ease we come, and with intuitive ease we depart.

मन ते उपजै मन माहि समाइ ॥ (१५२-१७, गउड़ी, महला १)
From the mind we originate, and into the mind we are absorbed.

गुरमुखि मुकतो बंधु न पाइ ॥ (१५२-१८, गउड़ी, महला १)
As Gurmukh, we are liberated, and are not bound.

सबदु बीचारि छुटै हरि नाइ ॥२॥ (१५२-१८, गउड़ी, महला १)
Contemplating the Word of the Shabad, we are emancipated through the Name of the Lord. ||2||

तरवर पंखी बहु निसि बासु ॥ (१५२-१८, गउड़ी, महला १)
At night, lots of birds settle on the tree.

सुख दुखीआ मनि मोह विणासु ॥ (१५२-१९, गउड़ी, महला १)
Some are happy, and some are sad. Caught in the desires of the mind, they perish.

साझ बिहाग तकहि आगासु ॥ (१५२-१९, गउड़ी, महला १)
And when the life-night comes to its end, then they look to the sky.

दह दिसि धावहि करमि लिखिआसु ॥३॥ (१५२-१९, गउड़ी, महला १)
They fly away in all ten directions, according to their pre-ordained destiny. ||3||

पन्ना १५३

नाम संजोगी गोइिलि थाटु ॥ (१५३-१, गउड़ी, महला १)
Those who are committed to the Naam, see the world as merely a temporary pasture.

काम क्रोध फूटै बिखु माटु ॥ (१५३-१, गउड़ी, महला १)
Sexual desire and anger are broken, like a jar of poison.

बिनु वखर सूनो घरु हाटु ॥ (१५३-१, गउड़ी, महला १)
Without the merchandise of the Name, the house of the body and the store of the mind are empty.

गुर मिलि खोले बजर कपाट ॥४॥ (१५३-२, गउड़ी, महला १)
Meeting the Guru, the hard and heavy doors are opened. ||4||

साधु मिलै पूरब संजोग ॥ (१५३-२, गउड़ी, महला १)
One meets the Holy Saint only through perfect destiny.

सचि रहसे पूरे हरि लोग ॥ (१५३-२, गउड़ी, महला १)
The Lord's perfect people rejoice in the Truth.

मनु तनु दे लै सहजि सुभाइ ॥ (१५३-२, गउड़ी, महला १)
Surrendering their minds and bodies, they find the Lord with intuitive ease.

नानक तिन कै लागउ पाइ ॥५॥६॥ (१५३-३, गउड़ी, महला १)
Nanak falls at their feet. ||5||6||

गउड़ी महला १ ॥ (१५३-३)
Gauree, First Mehl:

कामु क्रोधु माइआ महि चीतु ॥ (१५३-३, गउड़ी, महला १)
The conscious mind is engrossed in sexual desire, anger and Maya.

झूठ विकारि जागै हित चीतु ॥ (१५३-४, गउड़ी, महला १)
The conscious mind is awake only to falsehood, corruption and attachment.

पूंजी पाप लोभ की कीतु ॥ (१५३-४, गउड़ी, महला १)
It gathers in the assets of sin and greed.

तरु तारी मनि नामु सुचीतु ॥१॥ (१५३-४, गउड़ी, महला १)
So swim across the river of life, O my mind, with the Sacred Naam, the Name of the Lord. ||1||

वाहु वाहु साचे मै तेरी टेक ॥ (१५३-४, गउड़ी, महला १)
Waaho! Waaho! - Great! Great is my True Lord! I seek Your All-powerful Support.

हउ पापी तूं निरमलु इकु ॥१॥ रहाउ ॥ (१५३-५, गउड़ी, महला १)
I am a sinner - You alone are pure. ||1||Pause||

अगनि पाणी बोलै भड़वाउ ॥ (१५३-५, गउड़ी, महला १)
Fire and water join together, and the breath roars in its fury!

जिहवा इंद्री इकु सुआउ ॥ (१५३-५, गउड़ी, महला १)
The tongue and the sex organs each seek to taste.

दिसटि विकारी नाही भउ भाउ ॥ (१५३-६, गउड़ी, महला १)
The eyes which look upon corruption do not know the Love and the Fear of God.

आपु मारे ता पाइे नाउ ॥२॥ (१५३-६, गउड़ी, महला १)
Conquering self-conceit, one obtains the Name. ||2||

सबदि मरै फिरि मरणु न होइि ॥ (१५३-६, गउड़ी, महला १)
One who dies in the Word of the Shabad, shall never again have to die.

बिनु मूइे किउ पूरा होइि ॥ (१५३-७, गउड़ी, महला १)
Without such a death, how can one attain perfection?

परपंचि विआपि रहिआ मनु दोइि ॥ (१५३-७, गउड़ी, महला १)
The mind is engrossed in deception, treachery and duality.

थिरु नाराइिणु करे सु होइि ॥३॥ (१५३-७, गउड़ी, महला १)
Whatever the Immortal Lord does, comes to pass. ||3||

बोहिथि चड़उ जा आवै वारु ॥ (१५३-८, गउड़ी, महला १)
So get aboard that boat when your turn comes.

ठाके बोहिथ दरगह मार ॥ (१५३-८, गउड़ी, महला १)
Those who fail to embark upon that boat shall be beaten in the Court of the Lord.

सचु सालाही धन्नु गुरदुआरु ॥ (१५३-८, गउड़ी, महला १)
Blessed is that Gurdwara, the Guru's Gate, where the Praises of the True Lord are sung.

नानक दरि घरि इकंकारु ॥४॥७॥ (१५३-९, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the One Creator Lord is pervading hearth and home. ||4||7||

गउड़ी महला १ ॥ (१५३-९)
Gauree, First Mehl:

उलटिए कमलु ब्रहमु बीचारि ॥ (१५३-९, गउड़ी, महला १)
The inverted heart-lotus has been turned upright, through reflective meditation on God.

अंमृत धार गगनि दस दुआरि ॥ (१५३-९, गउड़ी, महला १)
From the Sky of the Tenth Gate, the Ambrosial Nectar trickles down.

तृभवणु बेधिआ आपि मुरारि ॥१॥ (१५३-१०, गउड़ी, महला १)
The Lord Himself is pervading the three worlds. ||1||

रे मन मेरे भरमु न कीजै ॥ (१५३-१०, गउड़ी, महला १)
O my mind, do not give in to doubt.

मनि मानिऐ अंमृत रसु पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१५३-१०, गउड़ी, महला १)
When the mind surrenders to the Name, it drinks in the essence of Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

जनमु जीति मरणि मनु मानिआ ॥ (१५३-११, गउड़ी, महला १)
So win the game of life; let your mind surrender and accept death.

आपि मूआ मनु मन ते जानिआ ॥ (१५३-११, गउड़ी, महला १)
When the self dies, the individual mind comes to know the Supreme Mind.

नजरि भई घरु घर ते जानिआ ॥२॥ (१५३-१२, गउड़ी, महला १)
As the inner vision is awakened, one comes to know one's own home, deep within the self. ||2||

जतु सतु तीरथु मजनु नामि ॥ (१५३-१२, गउड़ी, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is austerity, chastity and cleansing baths at sacred shrines of pilgrimage.

अधिक बिथारु करउ किसु कामि ॥ (१५३-१२, गउड़ी, महला १)
What good are ostentatious displays?

नर नाराइण अंतरजामि ॥३॥ (१५३-१३, गउड़ी, महला १)
The All-pervading Lord is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||3||

आन मनउ तउ पर घर जाउ ॥ (१५३-१३, गउड़ी, महला १)
If I had faith in someone else, then I would go to that one's house.

किसु जाचउ नाही को थाउ ॥ (१५३-१३, गउड़ी, महला १)
But where should I go, to beg? There is no other place for me.

नानक गुरमति सहजि समाउ ॥४॥८॥ (१५३-१४, गउड़ी, महला १)
O Nanak, through the Guru's Teachings, I am intuitively absorbed in the Lord. ||4||8||

गउड़ी महला १ ॥ (१५३-१४)
Gauree, First Mehl:

सतिगुरु मिलै सु मरणु दिखाए ॥ (१५३-१४, गउड़ी, महला १)
Meeting the True Guru, we are shown the way to die.

मरणु रहण रसु अंतरि भाए ॥ (१५३-१५, गउड़ी, महला १)
Remaining alive in this death brings joy deep within.

गरबु निवारि गगन पुरु पाए ॥१॥ (१५३-१५, गउड़ी, महला १)
Overcoming egotistical pride, the Tenth Gate is found. ||1||

मरणु लिखाइ आए नही रहणा ॥ (१५३-१५, गउड़ी, महला १)
Death is pre-ordained - no one who comes can remain here.

हरि जपि जापि रहणु हरि सरणा ॥१॥ रहाउ ॥ (१५३-१६, गउड़ी, महला १)
So chant and meditate on the Lord, and remain in the Sanctuary of the Lord. ||1||Pause||

सतिगुरु मिलै त दुबिधा भागै ॥ (१५३-१६, गउड़ी, महला १)
Meeting the True Guru, duality is dispelled.

कमलु बिगासि मनु हरि प्रभ लागै ॥ (१५३-१६, गउड़ी, महला १)
The heart-lotus blossoms forth, and the mind is attached to the Lord God.

जीवतु मरै महा रसु आगै ॥२॥ (१५३-१७, गउड़ी, महला १)
One who remains dead while yet alive obtains the greatest happiness hereafter. ||2||

सतिगुरि मिलिऐ सच संजमि सूचा ॥ (१५३-१७, गउड़ी, महला १)
Meeting the True Guru, one becomes truthful, chaste and pure.

गुर की पउड़ी ऊचो ऊचा ॥ (१५३-१८, गउड़ी, महला १)
Climbing up the steps of the Guru's Path, one becomes the highest of the high.

करमि मिलै जम का भउ मूचा ॥३॥ (१५३-१८, गउड़ी, महला १)
When the Lord grants His Mercy, the fear of death is conquered. ||3||

गुरि मिलिऐ मिलि अंकि समाइआ ॥ (१५३-१८, गउड़ी, महला १)
Uniting in Guru's Union, we are absorbed in His Loving Embrace.

करि किरपा घरु महलु दिखाइआ ॥ (१५३-१९, गउड़ी, महला १)
Granting His Grace, He reveals the Mansion of His Presence, within the home of the self.

नानक हउमै मारि मिलाइआ ॥४॥९॥ (१५३-१९, गउड़ी, महला १)
O Nanak, conquering egotism, we are absorbed into the Lord. ||4||9||

पन्ना १५४

गउड़ी महला १ ॥ (१५४-१)
Gauree, First Mehl:

किरतु पइआ नह मेटै कोइ ॥ (१५४-१, गउड़ी, महला १)
Past actions cannot be erased.

किआ जाणा किआ आगै होइ ॥ (१५४-१, गउड़ी, महला १)
What do we know of what will happen hereafter?

जो तिसु भाणा सोई हूआ ॥ (१५४-१, गउड़ी, महला १)
Whatever pleases Him shall come to pass.

अवरु न करणै वाला दूआ ॥१॥ (१५४-२, गउड़ी, महला १)
There is no other Doer except Him. ||1||

ना जाणा करम केवड तेरी दाति ॥ (१५४-२, गउड़ी, महला १)
I do not know about karma, or how great Your gifts are.

करमु धरमु तेरे नाम की जाति ॥१॥ रहाउ ॥ (१५४-२, गउड़ी, महला १)
The karma of actions, the Dharma of righteousness, social class and status, are contained within Your Name. ||1||Pause||

तू इेवडु दाता देवणहारु ॥ (१५४-३, गउड़ी, महला १)
You are So Great, O Giver, O Great Giver!

तोटि नाही तुधु भगति भंडार ॥ (१५४-३, गउड़ी, महला १)
The treasure of Your devotional worship is never exhausted.

कीआ गरबु न आवै रासि ॥ (१५४-३, गउड़ी, महला १)
One who takes pride in himself shall never be right.

जीउ पिंडु सभु तेरै पासि ॥२॥ (१५४-४, गउड़ी, महला १)
The soul and body are all at Your disposal. ||2||

तू मारि जीवालहि बखसि मिलाइ ॥ (१५४-४, गउड़ी, महला १)
You kill and rejuvenate. You forgive and merge us into Yourself.

जिउ भावी तिउ नामु जपाइ ॥ (१५४-४, गउड़ी, महला १)
As it pleases You, You inspire us to chant Your Name.

तूं दाना बीना साचा सिरि मेरै ॥ (१५४-५, गउड़ी, महला १)
You are All-knowing, All-seeing and True, O my Supreme Lord.

गुरमति देइ भरोसै तेरै ॥३॥ (१५४-५, गउड़ी, महला १)
Please, bless me with the Guru's Teachings; my faith is in You alone. ||3||

तन महि मैलु नाही मनु राता ॥ (१५४-५, गउड़ी, महला १)
One whose mind is attuned to the Lord, has no pollution in his body.

गुर बचनी सचु सबदि पछाता ॥ (१५४-६, गउड़ी, महला १)
Through the Guru's Word, the True Shabad is realized.

तेरा ताणु नाम की वडिआई ॥ (१५४-६, गउड़ी, महला १)
All Power is Yours, through the greatness of Your Name.

नानक रहणा भगति सरणाई ॥४॥१०॥ (१५४-६, गउड़ी, महला १)
Nanak abides in the Sanctuary of Your devotees. ||4||10||

गउड़ी महला १ ॥ (१५४-७)
Gauree, First Mehl:

जिनि अकथु कहाइआ अपिए पीआइआ ॥ (१५४-७, गउड़ी, महला १)
Those who speak the Unspoken, drink in the Nectar.

अन भै विसरे नामि समाइआ ॥१॥ (१५४-७, गउड़ी, महला १)
Other fears are forgotten, and they are absorbed into the Naam, the Name of the Lord. ||1||

किआ डरीऐ डरु डरहि समाना ॥ (१५४-८, गउड़ी, महला १)
Why should we fear, when fear is dispelled by the Fear of God?

पूरे गुर कै सबदि पछाना ॥१॥ रहाउ ॥ (१५४-८, गउड़ी, महला १)
Through the Shabad, the Word of the Perfect Guru, I recognize God. ||1||Pause||

जिसु नर रामु रिदै हरि रासि ॥ सहजि सुभाइ मिले साबासि ॥२॥ (१५४-९, गउड़ी, महला १)
Those whose hearts are filled with the Lord's essence are blessed and acclaimed, and intuitively absorbed into the Lord. ||2||

जाहि सवारै साझ बिआल ॥ (१५४-९, गउड़ी, महला १)
Those whom the Lord puts to sleep, evening and morning

इत उत मनमुख बाधे काल ॥३॥ (१५४-९, गउड़ी, महला १)
- those self-willed manmukhs are bound and gagged by Death, here and hereafter. ||3||

अहिनिसि रामु रिदै से पूरे ॥ (१५४-१०, गउड़ी, महला १)
Those whose hearts are filled with the Lord, day and night, are perfect.

नानक राम मिले भ्रम दूरे ॥४॥११॥ (१५४-१०, गउड़ी, महला १)
O Nanak, they merge into the Lord, and their doubts are cast away. ||4||11||

गउड़ी महला १ ॥ (१५४-१०)
Gauree, First Mehl:

जनमि मरै त्रै गुण हितकारु ॥ (१५४-११, गउड़ी, महला १)
One who loves the three qualities is subject to birth and death.

चारे बेद कथहि आकारु ॥ (१५४-११, गउड़ी, महला १)
The four Vedas speak only of the visible forms.

तीनि अवसथा कहहि वखिआनु ॥ (१५४-११, गउड़ी, महला १)
They describe and explain the three states of mind,

तुरीआवसथा सतिगुर ते हरि जानु ॥१॥ (१५४-१२, गउड़ी, महला १)
but the fourth state, union with the Lord, is known only through the True Guru. ||1||

राम भगति गुर सेवा तरणा ॥ (१५४-१२, गउड़ी, महला १)
Through devotional worship of the Lord, and service to the Guru, one swims across.

बाहुड़ि जनमु न होइ है मरणा ॥१॥ रहाउ ॥ (१५४-१२, गउड़ी, महला १)
Then, one is not born again, and is not subject to death. ||1||Pause||

चारि पदारथ कहै सभु कोई ॥ (१५४-१३, गउड़ी, महला १)
Everyone speaks of the four great blessings;

सिंमृति सासत पंडित मुखि सोई ॥ (१५४-१३, गउड़ी, महला १)
the Simritees, the Shaastras and the Pandits speak of them as well.

बिनु गुर अरथु बीचारु न पाइआ ॥ (१५४-१३, गउड़ी, महला १)
But without the Guru, they do not understand their true significance.

मुकति पदारथु भगति हरि पाइआ ॥२॥ (१५४-१४, गउड़ी, महला १)
The treasure of liberation is obtained through devotional worship of the Lord. ||2||

जा कै हिरदै वसिआ हरि सोई ॥ (१५४-१४, गउड़ी, महला १)
Those, within whose hearts the Lord dwells,

गुरमुखि भगति परापति होई ॥ (१५४-१५, गउड़ी, महला १)
become Gurmukh; they receive the blessings of devotional worship.

हरि की भगति मुकति आन्नदु ॥ (१५४-१५, गउड़ी, महला १)
Through devotional worship of the Lord, liberation and bliss are obtained.

गुरमति पाइे परमान्नदु ॥३॥ (१५४-१५, गउड़ी, महला १)
Through the Guru's Teachings, supreme ecstasy is obtained. ||3||

जिनि पाइआ गुरि देखि दिखाइआ ॥ (१५४-१६, गउड़ी, महला १)
One who meets the Guru, beholds Him, and inspires others to behold Him as well.

आसा माहि निरासु बुझाइआ ॥ (१५४-१६, गउड़ी, महला १)
In the midst of hope, the Guru teaches us to live above hope and desire.

दीना नाथु सरब सुखदाता ॥ (१५४-१६, गउड़ी, महला १)
He is the Master of the meek, the Giver of peace to all.

नानक हरि चरणी मनु राता ॥४॥१२॥ (१५४-१७, गउड़ी, महला १)
Nanak's mind is imbued with the Lotus Feet of the Lord. ||4||12||

गउड़ी चेती महला १ ॥ (१५४-१७)
Gauree Chaytee, First Mehl:

अंमृत काइआ रहै सुखाली बाजी इहु संसारो ॥ (१५४-१७, गउड़ी चेती, महला १)
With your nectar-like body, you live in comfort, but this world is just a passing drama.

लबु लोभु मुचु कूड़ु कमावहि बहुतु उठावहि भारो ॥ (१५४-१८, गउड़ी चेती, महला १)
You practice greed, avarice and great falsehood, and you carry such a heavy burden.

तूं काइआ मै रुलदी देखी जिउ धर उपरि छारो ॥१॥ (१५४-१८, गउड़ी चेती, महला १)
O body, I have seen you blowing away like dust on the earth. ||1||

सुणि सुणि सिख हमारी ॥ (१५४-१६, गउड़ी चेती, महला १)
Listen - listen to my advice!

सुकृतु कीता रहसी मेरे जीअड़े बहुड़ि न आवै वारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१५४-१६, गउड़ी चेती, महला १)
Only the good deeds which you have done shall remain with you, O my soul. This opportunity shall not come again! ||1||Pause||

पन्ना १५५

हउ तुधु आखा मेरी काइआ तूं सुणि सिख हमारी ॥ (१५५-१, गउड़ी चेती, महला १)
I say to you, O my body: listen to my advice!

निंदा चिंदा करहि पराई झूठी लाइितबारी ॥ (१५५-१, गउड़ी चेती, महला १)
You slander, and then praise others; you indulge in lies and gossip.

वेलि पराई जोहहि जीअड़े करहि चोरी बुरिआरी ॥ (१५५-२, गउड़ी चेती, महला १)
You gaze upon the wives of others, O my soul; you steal and commit evil deeds.

ह्मसु चलिआ तूं पिछै रहीइेहि छुटड़ि होईअहि नारी ॥२॥ (१५५-२, गउड़ी चेती, महला १)
But when the swan departs, you shall remain behind, like an abandoned woman. ||2||

तूं काइआ रहीअहि सुपन्नतरि तुधु किआ करम कमाइआ ॥ (१५५-३, गउड़ी चेती, महला १)
O body, you are living in a dream! What good deeds have you done?

करि चोरी मै जा किछु लीआ ता मनि भला भाइआ ॥ (१५५-४, गउड़ी चेती, महला १)
When I stole something by deception, then my mind was pleased.

हलति न सोभा पलति न ढोई अहिला जनमु गवाइआ ॥३॥ (१५५-४, गउड़ी चेती, महला १)
I have no honor in this world, and I shall find no shelter in the world hereafter. My life has been lost, wasted in vain! ||3||

हउ खरी दुहेली होई बाबा नानक मेरी बात न पुछै कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (१५५-५, गउड़ी चेती, महला १)
I am totally miserable! O Baba Nanak, no one cares for me at all! ||1||Pause||

ताजी तुरकी सुइना रुपा कपड़ केरे भारा ॥ (१५५-५, गउड़ी चेती, महला १)
Turkish horses, gold, silver and loads of gorgeous clothes

किस ही नालि न चले नानक झड़ि झड़ि पड़े गवारा ॥ (१५५-६, गउड़ी चेती, महला १)
- none of these shall go with you, O Nanak. They are lost and left behind, you fool!

कूजा मेवा मै सभ किछु चाखिआ इकु अंमृतु नामु तुमारा ॥४॥ (१५५-६, गउड़ी चेती, महला १)
I have tasted all the sugar candy and sweets, but Your Name alone is Ambrosial Nectar. ||4||

दे दे नीव दिवाल उसारी भसमंदर की ढेरी ॥ (१५५-७, गउड़ी चेती, महला १)
Digging deep foundations, the walls are constructed, but in the end, the buildings return to heaps of dust.

संचे संचि न देई किस ही अंधु जाणै सभ मेरी ॥ (१५५-७, गउड़ी चेती, महला १)
People gather and hoard their possessions, and give nothing to anyone else - the poor fools think that everything is theirs.

सोइिन लम्का सोइिन माड़ी संपै किसै न केरी ॥५॥ (१५५-८, गउड़ी चेती, महला १)
Riches do not remain with anyone - not even the golden palaces of Sri Lanka. ||5||

सुणि मूरख मन्न अजाणा ॥ (१५५-८, गउड़ी चेती, महला १)
Listen, you foolish and ignorant mind

होगु तिसै का भाणा ॥१॥ रहाउ ॥ (१५५-९, गउड़ी चेती, महला १)
- only His Will prevails. ||1||Pause||

साहु हमारा ठाकुरु भारा हम तिस के वणजारे ॥ (१५५-९, गउड़ी चेती, महला १)
My Banker is the Great Lord and Master. I am only His petty merchant.

जीउ पिंडु सभ रासि तिसै की मारि आपे जीवाले ॥६॥१॥१३॥ (१५५-९, गउड़ी चेती, महला १)
This soul and body all are His. He Himself kills, and brings back to life. ||6||1||13||

गउड़ी चेती महला १ ॥ (१५५-१०)
Gauree Chaytee, First Mehl:

अवरि पंच हम इेक जना किउ राखउ घर बारु मना ॥ (१५५-१०, गउड़ी चेती, महला १)
There are five of them, but I am all alone. How can I protect my hearth and home, O my mind?

मारहि लूटहि नीत नीत किसु आगै करी पुकार जना ॥१॥ (१५५-११, गउड़ी चेती, महला १)
They are beating and plundering me over and over again; unto whom can I complain? ||1||

स्री राम नामा उचरु मना ॥ (१५५-११, गउड़ी चेती, महला १)
Chant the Name of the Supreme Lord, O my mind.

आगै जम दलु बिखमु घना ॥१॥ रहाउ ॥ (१५५-१२, गउड़ी चेती, महला १)
Otherwise, in the world hereafter, you will have to face the awesome and cruel army of Death. ||1||Pause||

उसारि मड़ोली राखै दुआरा भतिरि बैठी सा धना ॥ (१५५-१२, गउड़ी चेती, महला १)
God has erected the temple of the body; He has placed the nine doors, and the soul-bride sits within.

अंमृत केल करे नित कामणि अवरि लुटेनि सु पंच जना ॥२॥ (१५५-१३, गउड़ी चेती, महला १)
She enjoys the sweet play again and again, while the five demons are plundering her. ||2||

ढाहि मड़ोली लूटिआ देहुरा सा धन पकड़ी इेक जना ॥ (१५५-१३, गउड़ी चेती, महला १)
In this way, the temple is being demolished; the body is being plundered, and the soul-bride, left all alone, is captured.

जम डंडा गलि संगलु पड़िआ भागि गइे से पंच जना ॥३॥ (१५५-१४, गउड़ी चेती, महला १)
Death strikes her down with his rod, the shackles are placed around her neck, and now the five have left. ||3||

कामणि लोड़ै सुइिना रुपा मित्र लुड़ेनि सु खाधाता ॥ (१५५-१४, गउड़ी चेती, महला १)
The wife yearns for gold and silver, and her friends, the senses, yearn for good food.

नानक पाप करे तिन कारणि जासी जम पुरि बाधाता ॥४॥२॥१४॥ (१५५-१५, गउड़ी चेती, महला १)
O Nanak, she commits sins for their sake; she shall go, bound and gagged, to the City of Death. ||4||2||14||

गउड़ी चेती महला १ ॥ (१५५-१६)
Gauree Chaytee, First Mehl:

मुंद्रा ते घट भीतरि मुंद्रा कांइिआ कीजै खिंथाता ॥ (१५५-१६, गउड़ी चेती, महला १)
Let your ear-rings be those ear-rings which pierce deep within your heart. Let your body be your patched coat.

पंच चेले वसि कीजहि रावल इहु मनु कीजै डंडाता ॥१॥ (१५५-१६, गउड़ी चेती, महला १)
Let the five passions be disciples under your control, O begging Yogi, and make this mind your walking stick. ||1||

जोग जुगति इव पावसिता ॥ (१५५-१७, गउड़ी चेती, महला १)
Thus you shall find the Way of Yoga.

इेकु सबदु दूजा होरु नासति कंद मूलि मनु लावसिता ॥१॥ रहाउ ॥ (१५५-१७, गउड़ी चेती, महला १)
There is only the One Word of the Shabad; everything else shall pass away. Let this be the fruits and roots of your mind's diet. ||1||Pause||

मूंडि मुंडिाइिअै जे गुरु पाईअै हम गुरु कीनी गंगाता ॥ (१५५-१८, गउड़ी चेती, महला १)
Some try to find the Guru by shaving their heads at the Ganges, but I have made the Guru my Ganges.

तृभवण तारणहारु सुआमी इेकु न चेतसि अंधाता ॥२॥ (१५५-१९, गउड़ी चेती, महला १)
The Saving Grace of the three worlds is the One Lord and Master, but those in darkness do not remember Him. ||2||

करि पटंबु गली मनु लावसि संसा मूलि न जावसिता ॥ (१५५-१९, गउड़ी चेती, महला १)
Practicing hypocrisy and attaching your mind to worldly objects, your doubt shall never depart.

पन्ना १५६

इेकसु चरणी जे चितु लावहि लबि लोभि की धावसिता ॥३॥ (१५६-१, गउड़ी चेती, महला १)
If you focus your consciousness on the Feet of the One Lord, what reason would you have to chase after greed? ||3||

जपसि निरंजनु रचसि मना ॥ (१५६-१, गउड़ी चेती, महला १)
Meditate on the Immaculate Lord, and saturate your mind with Him.

काहे बोलहि जोगी कपटु घना ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-२, गउड़ी चेती, महला १)
Why, O Yogi, do you make so many false and deceptive claims? ||1||Pause||

काइआ कमली हंसु इआणा मेरी मेरी करत बिहाणीता ॥ (१५६-२, गउड़ी चेती, महला १)
The body is wild, and the mind is foolish. Practicing egotism, selfishness and conceit, your life is passing away.

प्रणवति नानकु नागी दाझै फिरि पाछै पछुताणीता ॥४॥३॥१५॥ (१५६-३, गउड़ी चेती, महला १)
Prays Nanak, when the naked body is cremated, then you will come to regret and repent. ||4||3||15||

गउड़ी चेती महला १ ॥ (१५६-३)
Gauree Chaytee, First Mehl:

अउखध मंत्र मूलु मन इकै जे करि दृड़ु चितु कीजै रे ॥ (१५६-३, गउड़ी चेती, महला १)
O mind, there is only the One medicine, mantra and healing herb - center your consciousness firmly on the One Lord.

जनम जनम के पाप करम के काटनहारा लीजै रे ॥१॥ (१५६-४, गउड़ी चेती, महला १)
Take to the Lord, the Destroyer of the sins and karma of past incarnations. ||1||

मन इको साहिबु भाई रे ॥ (१५६-५, गउड़ी चेती, महला १)
The One Lord and Master is pleasing to my mind.

तेरे तीनि गुणा संसारि समावहि अलखु न लखणा जाई रे ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-५, गउड़ी चेती, महला १)
In Your three qualities, the world is engrossed; the Unknowable cannot be known. ||1||Pause||

सकर खंडु माइआ तनि मीठी हम तउ पंड उचाई रे ॥ (१५६-६, गउड़ी चेती, महला १)
Maya is so sweet to the body, like sugar or molasses. We all carry loads of it.

राति अनेरी सूझसि नाही लजु टूकसि मूसा भाई रे ॥२॥ (१५६-६, गउड़ी चेती, महला १)
In the dark of the night, nothing can be seen. The mouse of death is gnawing away at the rope of life, O Siblings of Destiny! ||2||

मनमुखि करहि तेता दुखु लागै गुरमुखि मिलै वडाई रे ॥ (१५६-७, गउड़ी चेती, महला १)
As the self-willed manmukhs act, they suffer in pain. The Gurmukh obtains honor and greatness.

जो तिनि कीआ सोई होआ किरतु न मेटिआ जाई रे ॥३॥ (१५६-७, गउड़ी चेती, महला १)
Whatever He does, that alone happens; past actions cannot be erased. ||3||

सुभर भरे न होवहि ऊणे जो राते रंगु लाई रे ॥ (१५६-८, गउड़ी चेती, महला १)
Those who are imbued with, and committed to the Lord's Love, are filled to overflowing; they never lack anything.

तिन की पंक होवै जे नानकु तउ मूड़ा किछु पाई रे ॥४॥४॥१६॥ (१५६-८, गउड़ी चेती, महला १)
If Nanak could be the dust of their feet, then he, the ignorant one, might also obtain some. ||4||4||16||

गउड़ी चेती महला १ ॥ (१५६-९)
Gauree Chaytee, First Mehl:

कत की माई बापु कत केरा किदू थावहु हम आइे ॥ (१५६-९, गउड़ी चेती, महला १)
Who is our mother, and who is our father? Where did we come from?

अगनि बिंब जल भीतरि निपजे काहे कंमि उपाइे ॥१॥ (१५६-१०, गउड़ी चेती, महला १)
We are formed from the fire of the womb within, and the bubble of water of the sperm. For what purpose are we created? ||1||

मेरे साहिबा कउणु जाणै गुण तेरे ॥ (१५६-१०, गउड़ी चेती, महला १)
O my Master, who can know Your Glorious Virtues?

कहे न जानी अउगण मेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-११, गउड़ी चेती, महला १)
My own demerits cannot be counted. ||1||Pause||

केते रुख बिरख हम चीने केते पसू उपाइे ॥ (१५६-११, गउड़ी चेती, महला १)
I took the form of so many plants and trees, and so many animals.

केते नाग कुली महि आइे केते पंख उडाइे ॥२॥ (१५६-११, गउड़ी चेती, महला १)
Many times I entered the families of snakes and flying birds. ||2||

हट पटण बिज मंदर भन्नै करि चोरी घरि आवै ॥ (१५६-१२, गउड़ी चेती, महला १)
I broke into the shops of the city and well-guarded palaces; stealing from them, I snuck home again.

अगहु देखै पिछहु देखै तुझ ते कहा छपावै ॥३॥ (१५६-१२, गउड़ी चेती, महला १)
I looked in front of me, and I looked behind me, but where could I hide from You? ||3||

तट तीरथ हम नव खंड देखे हट पटण बाजारा ॥ (१५६-१३, गउड़ी चेती, महला १)
I saw the banks of sacred rivers, the nine continents, the shops and bazaars of the cities.

लै कै तकड़ी तोलणि लागा घट ही महि वणजारा ॥४॥ (१५६-१३, गउड़ी चेती, महला १)
Taking the scale, the merchant begins to weigh his actions within his own heart. ||4||

जेता समुंदु सागरु नीरि भरिआ तेते अउगण हमारे ॥ (१५६-१४, गउड़ी चेती, महला १)
As the seas and the oceans are overflowing with water, so vast are my own sins.

दइआ करहु किछु मिहर उपावहु डुबदे पथर तारे ॥५॥ (१५६-१५, गउड़ी चेती, महला १)
Please, shower me with Your Mercy, and take pity upon me. I am a sinking stone - please carry me across! ||5||

जीअड़ा अगनि बराबरि तपै भीतरि वगै काती ॥ (१५६-१५, गउड़ी चेती, महला १)
My soul is burning like fire, and the knife is cutting deep.

प्रणवति नानकु हुकमु पछाणै सुखु होवै दिनु राती ॥६॥५॥१७॥ (१५६-१६, गउड़ी चेती, महला १)
Prays Nanak, recognizing the Lord's Command, I am at peace, day and night. ||6||5||17||

गउड़ी बैरागणि महला १ ॥ (१५६-१६)
Gauree Bairaagan, First Mehl:

रैणि गवाई सोइ कै दिवसु गवाइआ खाइ ॥ (१५६-१७, गउड़ी बैरागणि, महला १)
The nights are wasted sleeping, and the days are wasted eating.

हीरे जैसा जनमु है कउडी बदले जाइ ॥१॥ (१५६-१७, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Human life is such a precious jewel, but it is being lost in exchange for a mere shell. ||1||

नामु न जानिआ राम का ॥ (१५६-१७, गउड़ी बैरागणि, महला १)
You do not know the Name of the Lord.

मूड़े फिरि पाछै पछुताहि रे ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-१८, गउड़ी बैरागणि, महला १)
You fool - you shall regret and repent in the end! ||1||Pause||

अनता धनु धरणी धरे अनत न चाहिआ जाइ ॥ (१५६-१८, गउड़ी बैरागणि, महला १)
You bury your temporary wealth in the ground, but how can you love that which is temporary?

अनत कउ चाहन जो गए से आए अनत गवाइ ॥२॥ (१५६-१६, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Those who have departed, after craving for temporary wealth, have returned home without this temporary wealth. ||2||

आपण लीआ जे मिलै ता सभु को भागठु होइ ॥ (१५६-१६, गउड़ी बैरागणि, महला १)
If people could gather it in by their own efforts, then everyone would be so lucky.

पन्ना १५७

करमा उपरि निबड़ै जे लोचै सभु कोइ ॥३॥ (१५७-१, गउड़ी बैरागणि, महला १)
According to the karma of past actions, one's destiny unfolds, even though everyone wants to be so lucky. ||3||

नानक करणा जिनि कीआ सोई सार करेइ ॥ (१५७-१, गउड़ी बैरागणि, महला १)
O Nanak, the One who created the creation - He alone takes care of it.

हुकमु न जापी खसम का किसै वडाई देइ ॥४॥१॥१८॥ (१५७-२, गउड़ी बैरागणि, महला १)
The Hukam of our Lord and Master's Command cannot be known; He Himself blesses us with greatness. ||4||1||18||

गउड़ी बैरागणि महला १ ॥ (१५७-२)
Gauree Bairaagan, First Mehl:

हरणी होवा बनि बसा कंद मूल चुणि खाउ ॥ (१५७-२, गउड़ी बैरागणि, महला १)
What if I were to become a deer, and live in the forest, picking and eating fruits and roots

गुर परसादी मेरा सहु मिलै वारि वारि हउ जाउ जीउ ॥१॥ (१५७-३, गउड़ी बैरागणि, महला १)
- by Guru's Grace, I am a sacrifice to my Master. Again and again, I am a sacrifice, a sacrifice. ||1||

मै बनजारनि राम की ॥ (१५७-३, गउड़ी बैरागणि, महला १)
I am the shop-keeper of the Lord.

तेरा नामु वखरु वापारु जी ॥१॥ रहाउ ॥ (१५७-४, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Your Name is my merchandise and trade. ||1||Pause||

कोकिल होवा अंबि बसा सहजि सबद बीचारु ॥ (१५७-४, गउड़ी बैरागणि, महला १)
If I were to become a cuckoo, living in a mango tree, I would still contemplate the Word of the Shabad.

सहजि सुभाइ मेरा सहु मिलै दरसनि रूपि अपारु ॥२॥ (१५७-५, गउड़ी बैरागणि, महला १)
I would still meet my Lord and Master, with intuitive ease; the Darshan, the Blessed Vision of His Form, is incomparably beautiful. ||2||

मछुली होवा जलि बसा जीअ जंत सभि सारि ॥ (१५७-५, गउड़ी बैरागणि, महला १)
If I were to become a fish, living in the water, I would still remember the Lord, who watches over all beings and creatures.

उरवारि पारि मेरा सहु वसै हउ मिलउगी बाह पसारि ॥३॥ (१५७-६, गउड़ी बैरागणि, महला १)
My Husband Lord dwells on this shore, and on the shore beyond; I would still meet Him, and hug Him close in my embrace. ||3||

नागनि होवा धर वसा सबदु वसै भउ जाइ ॥ (१५७-६, गउड़ी बैरागणि, महला १)
If I were to become a snake, living in the ground, the Shabad would still dwell in my mind, and my fears would be dispelled.

नानक सदा सोहागणी जिन जोती जोति समाइ ॥४॥२॥१९॥ (१५७-७, गउड़ी बैरागणि, महला १)
O Nanak, they are forever the happy soul-brides, whose light merges into His Light. ||4||2||19||

गउड़ी पूरबी दीपकी महला १ (१५७-८)
Gauree Poorbee Deepkee, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१५७-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जै घरि कीरति आखीऐ करते का होइ बीचारो ॥ (१५७-९, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
In that house where the Praises of the Creator are chanted

तितु घरि गावहु सोहिला सिवरहु सिरजणहारो ॥१॥ (१५७-९, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
- in that house, sing the Songs of Praise, and meditate in remembrance on the Creator Lord. ||1||

तुम गावहु मेरे निरभउ का सोहिला ॥ (१५७-१०, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
Sing the Songs of Praise of my Fearless Lord.

हउ वारी जाउ जितु सोहिलै सदा सुखु होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१५७-१०, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
I am a sacrifice to that Song of Praise which brings eternal peace. ||1||Pause||

नित नित जीअड़े समालीअनि देखैगा देवणहारु ॥ (१५७-११, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
Day after day, He cares for His beings; the Great Giver watches over all.

तेरे दानै कीमति न पवै तिसु दाते कवणु सुमारु ॥२॥ (१५७-११, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
Your gifts cannot be appraised; how can anyone compare to the Giver? ||2||

संबति साहा लिखिआ मिलि करि पावहु तेलु ॥ (१५७-१२, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
The day of my wedding is pre-ordained. Come - let's gather together and pour the oil over the threshold.

देहु सजण आसीसड़ीआ जिउ होवै साहिब सिउ मेलु ॥३॥ (१५७-१२, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
My friends, give me your blessings, that I may merge with my Lord and Master. ||3||

घरि घरि एहो पाहुचा सदड़े नित पवंनि ॥ (१५७-१३, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
Unto each and every home, into each and every heart, this summons is sent out; the call comes each and every day.

सदणहारा सिमरीऐ नानक से दिह अवंनि ॥४॥१॥२०॥ (१५७-१३, गउड़ी पूरबी दीपकी, महला १)
Remember in meditation the One who summons us; O Nanak, that day is drawing near! ||4||1||20||

रागु गउड़ी गुआरेरी ॥ (१५७-१५)
Raag Gauree Gwaarayree:

महला ३ चउपदे ॥ (१५७-१५)
Third Mehl, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१५७-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरि मिलिऐ हरि मेला होई ॥ (१५७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Meeting the Guru, we meet the Lord.

आपे मेलि मिलावै सोई ॥ (१५७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He Himself unites us in His Union.

मेरा प्रभु सभ बिधि आपे जाणै ॥ (१५७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
My God knows all His Own Ways.

हुकमे मेले सबदि पछाणै ॥१॥ (१५७-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
By the Hukam of His Command, He unites those who recognize the Word of the Shabad. ||1||

सतिगुर कै भइ भ्रमु भउ जाइ ॥ (१५७-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
By the Fear of the True Guru, doubt and fear are dispelled.

भै राचै सच रंगि समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१५७-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Imbued with His Fear, we are absorbed in the Love of the True One. ||1||Pause||

गुरि मिलिऐ हरि मनि वसै सुभाइ ॥ (१५७-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Meeting the Guru, the Lord naturally dwells within the mind.

मेरा प्रभु भारा कीमति नही पाइ ॥ (१५७-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
My God is Great and Almighty; His value cannot be estimated.

सबदि सालाहै अंतु न पारावारु ॥ (१५७-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Shabad, I praise Him; He has no end or limitations.

मेरा प्रभु बखसे बखसणहारु ॥२॥ (१५७-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
My God is the Forgiver. I pray that He may forgive me. ||2||

गुरि मिलिऐ सभ मति बुधि होइ ॥ (१५७-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Meeting the Guru, all wisdom and understanding are obtained.

पन्ना १५८

मनि निरमलि वसै सचु सोइ ॥ (१५८-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The mind becomes pure, when the True Lord dwells within.

साचि वसिऐ साची सभ कार ॥ (१५८-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
When one dwells in Truth, all actions become true.

ऊतम करणी सबद बीचार ॥३॥ (१५८-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The ultimate action is to contemplate the Word of the Shabad. ||3||

गुर ते साची सेवा होइ ॥ (१५८-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru, true service is performed.

गुरमुखि नामु पछाणै कोइ ॥ (१५८-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
How rare is that Gurmukh who recognizes the Naam, the Name of the Lord.

जीवै दाता देवणहारु ॥ (१५८-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Giver, the Great Giver, lives forever.

नानक हरि नामे लगै पिआरु ॥४॥१॥२१॥ (१५८-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Nanak enshrines love for the Name of the Lord. ||4||1||21||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१५८-३)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

गुर ते गिआनु पाइे जनु कोइि ॥ (१५८-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who obtain spiritual wisdom from the Guru are very rare.

गुर ते बूझै सीझै सोइि ॥ (१५८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who obtain this understanding from the Guru become acceptable.

गुर ते सहजु साचु बीचारु ॥ (१५८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru, we intuitively contemplate the True One.

गुर ते पाइे मुकति दुआरु ॥१॥ (१५८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru, the Gate of Liberation is found. ||1||

पूरै भागि मिलै गुरु आइि ॥ (१५८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through perfect good destiny, we come to meet the Guru.

साचै सहजि साचि समाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१५८-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The true ones are intuitively absorbed in the True Lord. ||1||Pause||

गुरि मिलिऐ तृसना अगनि बुझाइे ॥ (१५८-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Meeting the Guru, the fire of desire is quenched.

गुर ते साँति वसै मनि आइे ॥ (१५८-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru, peace and tranquility come to dwell within the mind.

गुर ते पवित पावन सुचि होइि ॥ (१५८-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru, we become pure, holy and true.

गुर ते सबदि मिलावा होइि ॥२॥ (१५८-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru, we are absorbed in the Word of the Shabad. ||2||

बाझु गुरू सभ भरमि भुलाई ॥ (१५८-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Without the Guru, everyone wanders in doubt.

बिनु नावै बहुता दुखु पाई ॥ (१५८-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Without the Name, they suffer in terrible pain.

गुरमुखि होवै सु नामु धिआई ॥ (१५८-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who meditate on the Naam become Gurmukh.

दरसनि सचै सची पति होई ॥३॥ (१५८-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True honor is obtained through the Darshan, the Blessed Vision of the True Lord. ||3||

किस नो कहीऐ दाता इकु सोई ॥ (१५८-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Why speak of any other? He alone is the Giver.

किरपा करे सबदि मिलावा होई ॥ (१५८-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
When He grants His Grace, union with the Shabad is obtained.

मिलि प्रीतम साचे गुण गावा ॥ (१५८-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Meeting with my Beloved, I sing the Glorious Praises of the True Lord.

नानक साचे साचि समावा ॥४॥२॥२२॥ (१५८-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, becoming true, I am absorbed in the True One. ||4||2||22||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१५८-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

सु थाउ सचु मनु निरमलु होइ ॥ (१५८-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True is that place, where the mind becomes pure.

सचि निवासु करे सचु सोइ ॥ (१५८-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True is the one who abides in Truth.

सची बाणी जुग चारे जापै ॥ (१५८-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The True Bani of the Word is known throughout the four ages.

सभु किछु साचा आपे आपै ॥१॥ (१५८-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The True One Himself is everything. ||1||

करमु होवै सतसंगि मिलाए ॥ (१५८-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the karma of good actions, one joins the Sat Sangat, the True Congregation.

हरि गुण गावै बैसि सु थाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१५८-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Sing the Glories of the Lord, sitting in that place. ||1||Pause||

जलउ इह जिहवा दूजै भाइ ॥ (१५८-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Burn this tongue, which loves duality,

हरि रसु न चाखै फीका आलाइ ॥ (१५८-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
which does not taste the sublime essence of the Lord, and which utters insipid words.

बिनु बूझे तनु मनु फीका होइ ॥ (१५८-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Without understanding, the body and mind become tasteless and insipid.

बिनु नावै दुखीआ चलिआ रोइ ॥२॥ (१५८-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Without the Name, the miserable ones depart crying out in pain. ||2||

रसना हरि रसु चाखिआ सहजि सुभाइ ॥ गुर किरपा ते सचि समाइ ॥ (१५८-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
One whose tongue naturally and intuitively tastes the Lord's sublime essence, by Guru's Grace, is absorbed in the True Lord.

साचे राती गुर सबदु वीचार ॥ (१५८-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Imbued with Truth, one contemplates the Word of the Guru's Shabad,

अंमृतु पीवै निरमल धार ॥३॥ (१५८-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
and drinks in the Ambrosial Nectar, from the immaculate stream within. ||3||

नामि समावै जो भाडा होइ ॥ (१५८-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is collected in the vessel of the mind.

ऊंधै भाँडै टिकै न कोइ ॥ (१५८-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Nothing is collected if the vessel is upside-down.

गुर सबदी मनि नामि निवासु ॥ (१५८-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Naam abides within the mind.

नानक सचु भाँडा जिसु सबद पिआस ॥४॥३॥२३॥ (१५८-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, True is that vessel of the mind, which thirsts for the Shabad. ||4||3||23||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१५८-१६)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

इकि गावत रहे मनि सादु न पाइ ॥ (१५८-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Some sing on and on, but their minds do not find happiness.

हउमै विचि गावहि बिरथा जाइ ॥ (१५८-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In egotism, they sing, but it is wasted uselessly.

गावणि गावहि जिन नाम पिआरु ॥ (१५८-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who love the Naam, sing the song.

साची बाणी सबद बीचारु ॥१॥ (१५८-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They contemplate the True Bani of the Word, and the Shabad. ||1||

गावत रहै जे सतिगुर भावै ॥ (१५८-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They sing on and on, if it pleases the True Guru.

मनु तनु राता नामि सुहावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१५८-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Their minds and bodies are embellished and adorned, attuned to the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

इकि गावहि इकि भगति करेहि ॥ (१५८-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Some sing, and some perform devotional worship.

नामु न पावहि बिनु असनेह ॥ (१५८-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Without heart-felt love, the Naam is not obtained.

सची भगति गुर सबद पिआरि ॥ (१५८-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True devotional worship consists of love for the Word of the Guru's Shabad.

अपना पिरु राखिआ सदा उरि धारि ॥२॥ (१५८-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The devotee keeps his Beloved clasped tightly to his heart. ||2||

पन्ना १५९

भगति करहि मूरख आपु जणावहि ॥ (१५९-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The fools perform devotional worship by showing off;

नचि नचि टपहि बहुतु दुखु पावहि ॥ (१५६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
they dance and dance and jump all around, but they only suffer in terrible pain.

नचिऐ टपिऐ भगति न होइ ॥ (१५६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
By dancing and jumping, devotional worship is not performed.

सबदि मरै भगति पाइे जनु सोइ ॥३॥ (१५६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
But one who dies in the Word of the Shabad, obtains devotional worship. ||3||

भगति वछलु भगति कराइे सोइ ॥ (१५६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Lord is the Lover of His devotees; He inspires them to perform devotional worship.

सची भगति विचहु आपु खोइ ॥ (१५६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True devotional worship consists of eliminating selfishness and conceit from within.

मेरा प्रभु साचा सभ बिधि जाणै ॥ (१५६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
My True God knows all ways and means.

नानक बखसे नामु पछाणै ॥४॥४॥२४॥ (१५६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, He forgives those who recognize the Naam. ||4||4||24||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१५६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

मनु मारे धातु मरि जाइ ॥ (१५६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
When someone kills and subdues his own mind, his wandering nature is also subdued.

बिनु मूइे कैसे हरि पाइ ॥ (१५६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Without such a death, how can one find the Lord?

मनु मरै दारू जाणै कोइ ॥ (१५६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Only a few know the medicine to kill the mind.

मनु सबदि मरै बूझै जनु सोइ ॥१॥ (१५६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
One whose mind dies in the Word of the Shabad, understands Him. ||1||

जिस नो बखसे दे वडिआई ॥ (१५६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He grants greatness to those whom He forgives.

गुर परसादि हरि वसै मनि आई ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord comes to dwell within the mind. ||1||Pause||

गुरमुखि करणी कार कमावै ॥ (१५६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukh practices doing good deeds;

ता इसु मन की सोझी पावै ॥ (१५६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
thus he comes to understand this mind.

मनु मै मतु मैगल मिकदारा ॥ (१५६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The mind is like an elephant, drunk with wine.

गुरु अंकसु मारि जीवालणहारा ॥२॥ (१५६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Guru is the rod which controls it, and shows it the way. ||2||

मनु असाधु साधै जनु कोइ ॥ (१५६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The mind is uncontrollable; how rare are those who subdue it.

अचरु चरै ता निरमलु होइ ॥ (१५६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who move the immovable become pure.

गुरमुखि इहु मनु लइआ सवारि ॥ (१५६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs embellish and beautify this mind.

हउमै विचहु तजे विकार ॥३॥ (१५६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They eradicate egotism and corruption from within. ||3||

जो धुरि राखिअनु मेलि मिलाइ ॥ (१५६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who, by pre-ordained destiny, are united in the Lord's Union,

कदे न विछुड़हि सबदि समाइ ॥ (१५६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
are never separated from Him again; they are absorbed in the Shabad.

आपणी कला आपे ही जाणै ॥ (१५६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He Himself knows His Own Almighty Power.

नानक गुरमुखि नामु पछाणै ॥४॥५॥२५॥ (१५६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh realizes the Naam, the Name of the Lord. ||4||5||25||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१५६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

हउमै विचि सभु जगु बउराना ॥ (१५६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The entire world has gone insane in egotism.

दूजै भाइ भरमि भुलाना ॥ (१५६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In the love of duality, it wanders deluded by doubt.

बहु चिंता चितवै आपु न पछाना ॥ (१५६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The mind is distracted by great anxiety; no one recognizes one's own self.

धंधा करतिआ अनदिनु विहाना ॥१॥ (१५६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Occupied with their own affairs, their nights and days are passing away. ||1||

हिरदै रामु रमहु मेरे भाई ॥ (१५६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Meditate on the Lord in your hearts, O my Siblings of Destiny.

गुरमुखि रसना हरि रसन रसाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukh's tongue savors the sublime essence of the Lord. ||1||Pause||

गुरमुखि हिरदै जिनि रामु पछाता ॥ (१५६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs recognize the Lord in their own hearts;

जगजीवनु सेवि जुग चारे जाता ॥ (१५६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
they serve the Lord, the Life of the World. They are famous throughout the four ages.

हउमै मारि गुर सबदि पछाता ॥ (१५६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They subdue egotism, and realize the Word of the Guru's Shabad.

कृपा करे प्रभ करम बिधाता ॥२॥ (१५६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
God, the Architect of Destiny, showers His Mercy upon them. ||2||

से जन सचे जो गुर सबदि मिलाइे ॥ (१५६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True are those who merge into the Word of the Guru's Shabad;

धावत वरजे ठाकि रहाइे ॥ (१५६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
they restrain their wandering mind and keep it steady.

नामु नव निधि गुर ते पाइे ॥ (१५६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is the nine treasures. It is obtained from the Guru.

हरि किरपा ते हरि वसै मनि आइे ॥३॥ (१५६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
By the Lord's Grace, the Lord comes to dwell in the mind. ||3||

राम राम करतिआ सुखु साँति सरीर ॥ (१५६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Chanting the Name of the Lord, Raam, Raam, the body becomes peaceful and tranquil.

अंतरि वसै न लागै जम पीर ॥ (१५६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He dwells deep within - the pain of death does not touch Him.

आपे साहिबु आपि वजीर ॥ (१५६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He Himself is our Lord and Master; He is His Own Advisor.

नानक सेवि सदा हरि गुणी गहीर ॥४॥६॥२६॥ (१५६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, serve the Lord forever; He is the treasure of glorious virtue. ||4||6||26||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१५६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

सो किउ विसरै जिस के जीअ पराना ॥ (१५६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Why forget Him, unto whom the soul and the breath of life belong?

सो किउ विसरै सभ माहि समाना ॥ (१५६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Why forget Him, who is all-pervading?

जितु सेविऐ दरगह पति परवाना ॥१॥ (१५६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Serving Him, one is honored and accepted in the Court of the Lord. ||1||

हरि के नाम विटहु बलि जाउ ॥ (१५६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
I am a sacrifice to the Name of the Lord.

तूं विसरहि तदि ही मरि जाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१५६-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
If I were to forget You, at that very instant, I would die. ||1||Pause||

तिन तूं विसरहि जि तुधु आपि भुलाइे ॥ (१५६-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those whom You Yourself have led astray, forget You.

पन्ना १६०

तिन तूं विसरहि जि दूजै भाइे ॥ (१६०-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Thse who are in love with duality forget You.

मनमुख अगिआनी जोनी पाइे ॥२॥ (१६०-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The ignorant, self-willed manmukhs are consigned to reincarnation. ||2||

जिन इक मनि तुठा से सतिगुर सेवा लाइे ॥ जिन इक मनि तुठा तिन हरि मंनि वसाइे ॥ (१६०-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who are pleasing to the One Lord are assigned to His service and enshrine Him within their minds.

गुरमती हरि नामि समाइे ॥३॥ (१६०-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Guru's Teachings, they are absorbed in the Lord's Name. ||3||

जिना पोतै पुन्नु से गिआन बीचारी ॥ (१६०-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who have virtue as their treasure, contemplate spiritual wisdom.

जिना पोतै पुन्नु तिन हउमै मारी ॥ (१६०-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who have virtue as their treasure, subdue egotism.

नानक जो नामि रते तिन कउ बलिहारी ॥४॥७॥२७॥ (१६०-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Nanak is a sacrifice to those who are attuned to the Naam, the Name of the Lord. ||4||7||27||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१६०-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

तूं अकथु किउ कथिआ जाहि ॥ (१६०-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
You are Indescribable; how can I describe You?

गुर सबदु मारणु मन माहि समाहि ॥ (१६०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who subdue their minds, through the Word of the Guru's Shabad, are absorbed in You.

तेरे गुण अनेक कीमति नह पाहि ॥१॥ (१६०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Your Glorious Virtues are countless; their value cannot be estimated. ||1||

जिस की बाणी तिसु माहि समाणी ॥ (१६०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Word of His Bani belongs to Him; in Him, it is diffused.

तेरी अकथ कथा गुर सबदि वखाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (१६०-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Your Speech cannot be spoken; through the Word of the Guru's Shabad, it is chanted. ||1||Pause||

जह सतिगुरु तह सतसंगति बणाई ॥ (१६०-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Where the True Guru is - there is the Sat Sangat, the True Congregation.

जह सतिगुरु सहजे हरि गुण गाई ॥ (१६०-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Where the True Guru is - there, the Glorious Praises of the Lord are intuitively sung.

जह सतिगुरु तहा हउमै सबदि जलाई ॥२॥ (१६०-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Where the True Guru is - there egotism is burnt away, through the Word of the Shabad. ||2||

गुरमुखि सेवा महली थाउ पाइे ॥ (१६०-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs serve Him; they obtain a place in the Mansion of His Presence.

गुरमुखि अंतरि हरि नामु वसाइे ॥ (१६०-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs enshrine the Naam within the mind.

गुरमुखि भगति हरि नामि समाइे ॥३॥ (१६०-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs worship the Lord, and are absorbed in the Naam. ||3||

आपे दाति करे दातारु ॥ (१६०-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Giver Himself gives His Gifts,

पूरे सतिगुर सिउ लगै पिआरु ॥ (१६०-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
as we enshrine love for the True Guru.

नानक नामि रते तिन कउ जैकारु ॥४॥८॥२८॥ (१६०-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Nanak celebrates those who are attuned to the Naam, the Name of the Lord. ||4||8||28||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१६०-१०)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

इेकसु ते सभि रूप हहि रंगा ॥ (१६०-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
All forms and colors come from the One Lord.

पउणु पाणी बैसंतरु सभि सहलम्गा ॥ (१६०-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Air, water and fire are all kept together.

भिन्न भिन्न वेखै हरि प्रभु रंगा ॥१॥ (१६०-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Lord God beholds the many and various colors. ||1||

इेकु अचरजु इेको है सोई ॥ (१६०-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The One Lord is wondrous and amazing! He is the One, the One and Only.

गुरमुखि वीचारे विरला कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६०-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
How rare is that Gurmukh who meditates on the Lord. ||1||Pause||

सहजि भवै प्रभु सभनी थाई ॥ (१६०-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
God is naturally pervading all places.

कहा गुपतु प्रगटु प्रभि बणत बणाई ॥ (१६०-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Sometimes He is hidden, and sometimes He is revealed; thus God has made the world of His making.

आपे सुतिआ देइि जगाई ॥२॥ (१६०-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He Himself wakes us from sleep. ||2||

तिस की कीमति किनै न होई ॥ (१६०-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
No one can estimate His value,

कहि कहि कथनु कहै सभु कोई ॥ (१६०-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
although everyone has tried, over and over again, to describe Him.

गुर सबदि समावै बूझै हरि सोई ॥३॥ (१६०-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who merge in the Word of the Guru's Shabad, come to understand the Lord. ||3||

सुणि सुणि वेखै सबदि मिलाइे ॥ (१६०-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They listen to the Shabad continually; beholding Him, they merge into Him.

वडी वडिआई गुर सेवा ते पाइे ॥ (१६०-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They obtain glorious greatness by serving the Guru.

नानक नामि रते हरि नामि समाइे ॥४॥९॥२९॥ (१६०-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Name are absorbed in the Lord's Name. ||4||9||29||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१६०-१५)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

मनमुखि सूता माइआ मोहि पिआरि ॥ (१६०-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The self-willed manmukhs are asleep, in love and attachment to Maya.

गुरमुखि जागे गुण गिआन बीचारि ॥ (१६०-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs are awake, contemplating spiritual wisdom and the Glory of God.

से जन जागे जिन नाम पिआरि ॥१॥ (१६०-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those humble beings who love the Naam, are awake and aware. ||1||

सहजे जागै सवै न कोइ ॥ (१६०-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
One who is awake to this intuitive wisdom does not fall asleep.

पूरे गुर ते बूझै जनु कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६०-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
How rare are those humble beings who understand this through the Perfect Guru.
||1||Pause||

असंतु अनाड़ी कदे न बूझै ॥ (१६०-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The unsaintly blockhead shall never understand.

कथनी करे तै माइआ नालि लूझै ॥ (१६०-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
He babbles on and on, but he is infatuated with Maya.

अंधु अगिआनी कदे न सीझै ॥२॥ (१६०-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Blind and ignorant, he shall never be reformed. ||2||

इसु जुग महि राम नामि निसतारा ॥ (१६०-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In this age, salvation comes only from the Lord's Name.

विरला को पाइे गुर सबदि वीचारा ॥ (१६०-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
How rare are those who contemplate the Word of the Guru's Shabad.

आपि तरै सगले कुल उधारा ॥३॥ (१६०-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They save themselves, and save all their family and ancestors as well. ||3||

पन्ना १६१

इसु कलिजुग महि करम धरमु न कोई ॥ (१६१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, no one is interested in good karma, or Dharmic faith.

कली का जनमु चंडाल कै घरि होई ॥ (१६१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
This Dark Age was born in the house of evil.

नानक नाम बिना को मुकति न होई ॥४॥१०॥३०॥ (१६१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, no one is liberated. ||4||10||30||

गउड़ी महला ३ गुआरेरी ॥ (१६१-२)
Gauree, Third Mehl, Gwaarayree:

सचा अमरु सचा पातिसाहु ॥ (१६१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
True is the Lord King, True is His Royal Command.

मनि साचै राते हरि वेपरवाहु ॥ सचै महलि सचि नामि समाहु ॥१॥ (१६१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those whose minds are attuned to the True, Carefree Lord enter the True Mansion of His Presence, and merge in the True Name. ||1||

सुणि मन मेरे सबदु वीचारि ॥ (१६१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Listen, O my mind: contemplate the Word of the Shabad.

राम जपहु भवजलु उतरहु पारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Chant the Lord's Name, and cross over the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

भरमे आवै भरमे जाइ ॥ (१६१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In doubt he comes, and in doubt he goes.

इहु जगु जनमिआ दूजै भाइ ॥ (१६१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
This world is born out of the love of duality.

मनमुखि न चेतै आवै जाइ ॥२॥ (१६१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The self-willed manmukh does not remember the Lord; he continues coming and going in reincarnation. ||2||

आपि भुला कि प्रभि आपि भुलाइआ ॥ (१६१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Does he himself go astray, or does God lead him astray?

इहु जीउ विडाणी चाकरी लाइआ ॥ (१६१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
This soul is enjoined to the service of someone else.

महा दुखु खटे बिरथा जनमु गवाइआ ॥३॥ (१६१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
It earns only terrible pain, and this life is lost in vain. ||3||

किरपा करि सतिगुरू मिलाइे ॥ (१६१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Granting His Grace, He leads us to meet the True Guru.

इेको नामु चेते विचहु भरमु चुकाइे ॥ (१६१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Remembering the One Name, doubt is cast out from within.

नानक नामु जपे नाउ नउ निधि पाइे ॥४॥११॥३१॥ (१६१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, chanting the Naam, the Name of the Lord, the nine treasures of the Name are obtained. ||4||11||31||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१६१-७)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

जिना गुरमुखि धिआइिआ तिन पूछउ जाइि ॥ (१६१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Go and ask the Gurmukhs, who meditate on the Lord.

गुर सेवा ते मनु पतीआइि ॥ (१६१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Serving the Guru, the mind is satisfied.

से धनवंत हरि नामु कमाइि ॥ (१६१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who earn the Lord's Name are wealthy.

पूरे गुर ते सोझी पाइि ॥१॥ (१६१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through the Perfect Guru, understanding is obtained. ||1||

हरि हरि नामु जपहु मेरे भाई ॥ (१६१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my Siblings of Destiny.

गुरमुखि सेवा हरि घाल थाइि पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Gurmukhs serve the Lord, and so they are accepted. ||1||Pause||

आपु पछाणै मनु निरमलु होइि ॥ (१६१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who recognize the self - their minds become pure.

जीवन मुकति हरि पावै सोइि ॥ (१६१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They become Jivan-mukta, liberated while yet alive, and they find the Lord.

हरि गुण गावै मति ऊतम होइि ॥ (१६१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Singing the Glorious Praises of the Lord, the intellect becomes pure and sublime,

सहजे सहजि समावै सोइ ॥२॥ (१६१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
and they are easily and intuitively absorbed in the Lord. ||2||

दूजै भाइ न सेविआ जाइ ॥ (१६१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In the love of duality, no one can serve the Lord.

हउमै माइआ महा बिखु खाइ ॥ (१६१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In egotism and Maya, they are eating toxic poison.

पुति कुटंबि गृहि मोहिआ माइ ॥ (१६१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They are emotionally attached to their children, family and home.

मनमुखि अंधा आवै जाइ ॥३॥ (१६१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs come and go in reincarnation. ||3||

हरि हरि नामु देवै जनु सोइ ॥ अनदिनु भगति गुर सबदी होइ ॥ (१६१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those, unto whom the Lord bestows His Name, worship Him night and day, through the Word of the Guru's Shabad.

गुरमति विरला बूझै कोइ ॥ (१६१-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
How rare are those who understand the Guru's Teachings!

नानक नामि समावै सोइ ॥४॥१२॥३२॥ (१६१-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, they are absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||4||12||32||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१६१-१४)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

गुर सेवा जुग चारे होई ॥ (१६१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Guru's service has been performed throughout the four ages.

पूरा जनु कार कमावै कोई ॥ (१६१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Very few are those perfect ones who do this good deed.

अखुटु नाम धनु हरि तोटि न होई ॥ (१६१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The wealth of the Lord's Name is inexhaustible; it shall never be exhausted.

ऐथै सदा सुखु दरि सोभा होई ॥१॥ (१६१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In this world, it brings a constant peace, and at the Lord's Gate, it brings honor. ||1||

इे मन मेरे भरमु न कीजै ॥ (१६१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O my mind, have no doubt about this.

गुरमुखि सेवा अंमृत रसु पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those Gurmukhs who serve, drink in the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

सतिगुरु सेवहि से महा पुरख संसारे ॥ (१६१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Those who serve the True Guru are the greatest people of the world.

आपि उधरे कुल सगल निसतारे ॥ (१६१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They save themselves, and they redeem all their generations as well.

हरि का नामु रखहि उर धारे ॥ (१६१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They keep the Name of the Lord clasped tightly to their hearts.

नामि रते भउजल उतरहि पारे ॥२॥ (१६१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Attuned to the Naam, they cross over the terrifying world-ocean. ||2||

सतिगुरु सेवहि सदा मनि दासा ॥ (१६१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Serving the True Guru, the mind becomes humble forever.

हउमै मारि कमलु परगासा ॥ (१६१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Egotism is subdued, and the heart-lotus blossoms forth.

अनहदु वाजै निज घरि वासा ॥ (१६१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Unstruck Melody vibrates, as they dwell within the home of the self.

नामि रते घर माहि उदासा ॥३॥ (१६१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Attuned to the Naam, they remain detached within their own home. ||3||

सतिगुरु सेवहि तिन की सची बाणी ॥ (१६१-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Serving the True Guru, their words are true.

जुगु जुगु भगती आखि वखाणी ॥ (१६१-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Throughout the ages, the devotees chant and repeat these words.

अनदिनु जपहि हरि सारंगपाणी ॥ (१६१-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Night and day, they meditate on the Lord, the Sustainer of the Earth.

पन्ना १६२

नानक नामि रते निहकेवल निरबाणी ॥४॥१३॥३३॥ (१६२-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, attuned to the Naam, the Name of the Lord, they are detached, in the perfect balance of Nirvaanaa. ||4||13||33||

गउड़ी गुआरेरी महला ३ ॥ (१६२-१)
Gauree Gwaarayree, Third Mehl:

सतिगुरु मिलै वडभागि संजोग ॥ (१६२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Through great good fortune and high destiny, one meets the True Guru.

हिरदै नामु नित हरि रस भोग ॥१॥ (१६२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is constantly within the heart, and one enjoys the sublime essence of the Lord. ||1||

गुरमुखि प्राणी नामु हरि धिआइ ॥ (१६२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O mortal, become Gurmukh, and meditate on the Name of the Lord.

जनमु जीति लाहा नामु पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Be victorious in the game of life, and earn the profit of the Naam. ||1||Pause||

गिआनु धिआनु गुर सबदु है मीठा ॥ (१६२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Spiritual wisdom and meditation come to those unto whom the Word of the Guru's Shabad is sweet.

गुर किरपा ते किनै विरलै चखि डीठा ॥२॥ (१६२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
By Guru's Grace, a few have tasted, and seen it. ||2||

करम काँड बहु करहि अचार ॥ (१६२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They may perform all sorts of religious rituals and good actions,

बिनु नावै ध्रिगु ध्रिगु अहंकार ॥३॥ (१६२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
but without the Name, the egotistical ones are cursed and doomed. ||3||

बंधनि बाधिए माइआ फास ॥ (१६२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
They are bound and gagged, and hung by Maya's noose;

जन नानक छूटै गुर परगास ॥४॥१४॥३४॥ (१६२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O servant Nanak, they shall be released only by Guru's Grace. ||4||14||34||

महला ३ गउड़ी बैरागणि ॥ (१६२-६)
Third Mehl, Gauree Bairaagan:

जैसी धरती ऊपरि मेघुला बरसतु है किआ धरती मधे पाणी नाही ॥ (१६२-६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The clouds pour their rain down upon the earth, but isn't there water within the earth as well?

जैसे धरती मधे पाणी परगासिआ बिनु पगा वरसत फिराही ॥१॥ (१६२-६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Water is contained within the earth; without feet, the clouds run around and let down their rain. ||1||

बाबा तूं ऐसे भरमु चुकाही ॥ (१६२-७, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O Baba, get rid of your doubts like this.

जो किछु करतु है सोई कोई है रे तैसे जाइ समाही ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-७, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
As you act, so shall you become, and so you shall go and mingle. ||1||Pause||

इसतरी पुरख होइ कै किआ एइ करम कमाही ॥ (१६२-८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
As woman or man, what can anyone do?

नाना रूप सदा हहि तेरे तुझ ही माहि समाही ॥२॥ (१६२-९, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The many and various forms are always Yours, O Lord; they shall merge again into You. ||2||

इतने जनम भूलि परे से जा पाइआ ता भूले नाही ॥ (१६२-९, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
In countless incarnations, I went astray. Now that I have found You, I shall no longer wander.

जा का कारजु सोई परु जाणै जे गुर कै सबदि समाही ॥३॥ (१६२-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
It is His work; those who are absorbed in the Word of the Guru's Shabad come to know it well. ||3||

तेरा सबदु तूंहै हहि आपे भरमु कहा ही ॥ (१६२-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Shabad is Yours; You are Yourself. Where is there any doubt?

नानक ततु तत सिउ मिलिआ पुनरपि जनमि न आही ॥४॥१॥१५॥३५॥ (१६२-११, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O Nanak, one whose essence is merged with the Lord's essence does not have to enter the cycle of reincarnation again. ||4||1||15||35||

गउड़ी बैरागणि महला ३ ॥ (१६२-११)
Gauree Bairaagan, Third Mehl:

सभु जगु कालै वसि है बाधा दूजै भाइ ॥ (१६२-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The whole world is under the power of Death, bound by the love of duality.

हउमै करम कमावदे मनमुखि मिलै सजाइ ॥१॥ (१६२-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The self-willed manmukhs do their deeds in ego; they receive their just rewards. ||1||

मेरे मन गुर चरणी चितु लाइ ॥ (१६२-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O my mind, focus your consciousness on the Guru's Feet.

गुरमुखि नामु निधानु लै दरगह लइे छडाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
As Gurmukh, you shall be awarded the treasure of the Naam. In the Court of the Lord, you shall be saved. ||1||Pause||

लख चउरासीह भरमदे मनहठि आवै जाइ ॥ (१६२-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Through 8.4 million incarnations, people wander lost; in stubborn-mindedness, they come and go.

गुर का सबदु न चीनिए फिरि फिरि जोनी पाइ ॥२॥ (१६२-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
They do not realize the Word of the Guru's Shabad; they are reincarnated over and over again. ||2||

गुरमुखि आपु पछाणिआ हरि नामु वसिआ मनि आइ ॥ (१६२-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Gurmukh understands his own self. The Lord's Name comes to dwell within the mind.

अनदिनु भगती रतिआ हरि नामे सुखि समाइ ॥३॥ (१६२-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Imbued with devotion to the Lord's Name, night and day, he merges in peace. ||3||

मनु सबदि मरै परतीति होइ हउमै तजे विकार ॥ (१६२-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
When one's mind dies in the Shabad, one radiates faith and confidence, shedding egotism and corruption.

जन नानक करमी पाईअनि हरि नामा भगति भंडार ॥४॥२॥१६॥३६॥ (१६२-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O servant Nanak, through the karma of good actions, the treasure of devotional worship and the Name of the Lord are attained. ||4||2||16||36||

गउड़ी बैरागणि महला ३ ॥ (१६२-१७)
Gauree Bairaagan, Third Mehl:

पेईअड़ै दिन चारि है हरि हरि लिखि पाइआ ॥ (१६२-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Lord, Har, Har, has ordained that the soul is to stay in her parents' home for only a few short days.

सोभावंती नारि है गुरमुखि गुण गाइआ ॥ (१६२-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Glorious is that soul-bride, who as Gurmukh, sings the Glorious Praises of the Lord.

पेवकड़ै गुण संमलै साहुरै वासु पाइआ ॥ (१६२-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
She who cultivates virtue in her parents' home, shall obtain a home at her in-laws.

गुरमुखि सहजि समाणीआ हरि हरि मनि भाइआ ॥१॥ (१६२-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Gurmukhs are intuitively absorbed into the Lord. The Lord is pleasing to their minds. ||1||

ससुरै पेईऐ पिरु वसै कहु कितु बिधि पाईऐ ॥ (१६२-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Our Husband Lord dwells in this world, and in the world beyond. Tell me, how can He be found?

आपि निरंजनु अलखु है आपे मेलाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Immaculate Lord Himself is unseen. He unites us with Himself. ||1||Pause||

पन्ना १६३

आपे ही प्रभु देहि मति हरि नामु धिआईऐ ॥ (१६३-१, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
God Himself bestows wisdom; meditate on the Name of the Lord.

वडभागी सतिगुरु मिलै मुखि अंमृतु पाईऐ ॥ (१६३-१, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
By great good fortune, one meets the True Guru, who places the Ambrosial Nectar in the mouth.

हउमै दुबिधा बिनसि जाइ सहजे सुखि समाईऐ ॥ (१६३-२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
When egotism and duality are eradicated, one intuitively merges in peace.

सभु आपे आपि वरतदा आपे नाइ लाईऐ ॥२॥ (१६३-२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
He Himself is All-pervading; He Himself links us to His Name. ||2||

मनमुखि गरबि न पाइए अगिआन इआणे ॥ (१६३-३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The self-willed manmukhs, in their arrogant pride, do not find God; they are so ignorant and foolish!

सतिगुर सेवा ना करहि फिरि फिरि पछुताणे ॥ (१६३-३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
They do not serve the True Guru, and in the end, they regret and repent, over and over again.

गरभ जोनी वासु पाइदे गरभे गलि जाणे ॥ (१६३-४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
They are cast into the womb to be reincarnated, and within the womb, they rot.

मेरे करते इवै भावदा मनमुख भरमाणे ॥२॥ (१६३-४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
As it pleases my Creator Lord, the self-willed manmukhs wander around lost. ||3||

मेरै हरि प्रभि लेखु लिखाइआ धुरि मसतकि पूरा ॥ (१६३-५, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
My Lord God inscribed the full pre-ordained destiny upon the forehead.

हरि हरि नामु धिआइआ भेटिआ गुरु सूरा ॥ (१६३-५, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
When one meets the Great and Courageous Guru, one meditates on the Name of the Lord, Har, Har.

मेरा पिता माता हरि नामु है हरि बंधपु बीरा ॥ (१६३-६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Lord's Name is my mother and father; the Lord is my relative and brother.

हरि हरि बखसि मिलाइ प्रभ जनु नानकु कीरा ॥४॥३॥१७॥३७॥ (१६३-६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O Lord, Har, Har, please forgive me and unite me with Yourself. Servant Nanak is a lowly worm. ||4||3||17||37||

गउड़ी बैरागणि महला ३ ॥ (१६३-७)
Gauree Bairaagan, Third Mehl:

सतिगुर ते गिआनु पाइआ हरि ततु बीचारा ॥ (१६३-७, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
From the True Guru, I obtained spiritual wisdom; I contemplate the Lord's essence.

मति मलीण परगटु भई जपि नामु मुरारा ॥ (१६३-८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
My polluted intellect was enlightened by chanting the Naam, the Name of the Lord.

सिवि सकति मिटाईआ चूका अंधिआरा ॥ (१६३-८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The distinction between Shiva and Shakti - mind and matter - has been destroyed, and the darkness has been dispelled.

धुरि मसतकि जिन कउ लिखिआ तिन हरि नामु पिआरा ॥१॥ (१६३-८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Lord's Name is loved by those, upon whose foreheads such pre-ordained destiny was written. ||1||

हरि कितु बिधि पाईऐ संत जनहु जिसु देखि हउ जीवा ॥ (१६३-९, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
How can the Lord be obtained, O Saints? Seeing Him, my life is sustained.

हरि बिनु चसा न जीवती गुर मेलिहु हरि रसु पीवा ॥१॥ रहाउ ॥ (१६३-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Without the Lord, I cannot live, even for an instant. Unite me with the Guru, so that I may drink in the sublime essence of the Lord. ||1||Pause||

हउ हरि गुण गावा नित हरि सुणी हरि हरि गति कीनी ॥ (१६३-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
I sing the Glorious Praises of the Lord, and I listen to them daily; the Lord, Har, Har, has emancipated me.

हरि रसु गुर ते पाइआ मेरा मनु तनु लीनी ॥ (१६३-११, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
I have obtained the Lord's essence from the Guru; my mind and body are drenched with it.

धनु धनु गुरु सत पुरखु है जिनि भगति हरि दीनी ॥ (१६३-११, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Blessed, blessed is the Guru, the True Being, who has blessed me with devotional worship of the Lord.

जिसु गुर ते हरि पाइआ सो गुरु हम कीनी ॥२॥ (१६३-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
From the Guru, I have obtained the Lord; I have made Him my Guru. ||2||

गुणदाता हरि राइ है हम अवगणिआरे ॥ (१६३-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Sovereign Lord is the Giver of virtue. I am worthless and without virtue.

पापी पाथर डूबदे गुरमति हरि तारे ॥ (१६३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The sinners sink like stones; through the Guru's Teachings, the Lord carries us across.

तूं गुणदाता निरमला हम अवगणिआरे ॥ (१६३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
You are the Giver of virtue, O Immaculate Lord; I am worthless and without virtue.

हरि सरणागति राखि लेहु मूड़ मुगध निसतारे ॥३॥ (१६३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
I have entered Your Sanctuary, Lord; please save me, as You have saved the idiots and fools. ||3||

सहजु अन्नदु सदा गुरमती हरि हरि मनि धिआइआ ॥ (१६३-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Eternal celestial bliss comes through the Guru's Teachings, by meditating continually on the Lord, Har, Har.

सजणु हरि प्रभु पाइआ घरि सोहिला गाइआ ॥ (१६३-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
I have obtained the Lord God as my Best Friend, within the home of my own self. I sing the Songs of Joy.

हरि दइआ धारि प्रभ बेनती हरि हरि चेताइआ ॥ (१६३-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Please shower me with Your Mercy, O Lord God, that I may meditate on Your Name, Har, Har.

जन नानकु मंगै धूड़ि तिन जिन सतिगुरु पाइआ ॥४॥४॥१८॥३८॥ (१६३-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Servant Nanak begs for the dust of the feet of those who have found the True Guru. ||4||4||18||38||

गउड़ी गुआरेरी महला ४ चउथा चउपदे (१६३-१७)
Gauree Gwaarayree, Fourth Mehl, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१६३-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पंडितु सासत सिमृति पड़िआ ॥ (१६३-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Pandit - the religious scholar - recites the Shaastras and the Simritees;

जोगी गोरखु गोरखु करिआ ॥ (१६३-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
the Yogi cries out, "Gorakh, Gorakh".

मै मूरख हरि हरि जपु पड़िआ ॥१॥ (१६३-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
But I am just a fool - I just chant the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

ना जाना किआ गति राम हमारी ॥ (१६३-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
I do not know what my condition shall be, Lord.

हरि भजु मन मेरे तरु भउजलु तू तारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१६३-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O my mind, vibrate and meditate on the Name of the Lord. You shall cross over the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

पन्ना १६४

संनिआसी बिभूत लाइि देह सवारी ॥ (१६४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Sannyaasee smears his body with ashes;

पर त्रिअ तिआगु करी ब्रहमचारी ॥ (१६४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
renouncing other men's women, he practices celibacy.

मै मूरख हरि आस तुमारी ॥२॥ (१६४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
I am just a fool, Lord; I place my hopes in You! ||2||

खत्री करम करे सूरतणु पावै ॥ (१६४-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Kh'shaatriya acts bravely, and is recognized as a warrior.

सूदु वैसु पर किरति कमावै ॥ (१६४-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Shoodra and the Vaisha work and slave for others;

मै मूरख हरि नामु छडावै ॥३॥ (१६४-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
I am just a fool - I am saved by the Lord's Name. ||3||

सभ तेरी सृसटि तूं आपि रहिआ समाई ॥ (१६४-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The entire Universe is Yours; You Yourself permeate and pervade it.

गुरमुखि नानक दे वडिआई ॥ (१६४-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O Nanak, the Gurmukhs are blessed with glorious greatness.

मै अंधुले हरि टेक टिकाई ॥४॥१॥३६॥ (१६४-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
I am blind - I have taken the Lord as my Support. ||4||1||39||

गउड़ी गुआरेरी महला ४ ॥ (१६४-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Gauree Gwaarayree, Fourth Mehl:

निरगुण कथा कथा है हरि की ॥ (१६४-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Speech of the Lord is the most sublime speech, free of any attributes.

भजु मिलि साधू संगति जन की ॥ (१६४-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Vibrate on it, meditate on it, and join the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

तरु भउजलु अकथ कथा सुनि हरि की ॥१॥ (१६४-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Cross over the terrifying world-ocean, listening to the Unspoken Speech of the Lord. ||1||

गोबिंद सतसंगति मेलाइ ॥ (१६४-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O Lord of the Universe, unite me with the Sat Sangat, the True Congregation.

हरि रसु रसना राम गुन गाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
My tongue savors the sublime essence of the Lord, singing the Lord's Glorious Praises. ||1||Pause||

जो जन धिआवहि हरि हरि नामा ॥ (१६४-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Those humble beings who meditate on the Name of the Lord, Har, Har

तिन दासनि दास करहु हम रामा ॥ (१६४-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
- please make me the slave of their slaves, Lord.

जन की सेवा उतम कामा ॥२॥ (१६४-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Serving Your slaves is the ultimate good deed. ||2||

जो हरि की हरि कथा सुणावै ॥ (१६४-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
One who chants the Speech of the Lord

सो जनु हमरै मनि चिति भावै ॥ (१६४-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
- that humble servant is pleasing to my conscious mind.

जन पग रेणु वडभागी पावै ॥३॥ (१६४-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Those who are blessed with great good fortune obtain the dust of the feet of the humble. ||3||

संत जन सिउ प्रीति बनि आई ॥ जिन कउ लिखतु लिखिआ धुरि पाई ॥ (१६४-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Those who are blessed with such pre-ordained destiny are in love with the humble Saints.

ते जन नानक नामि समाई ॥४॥२॥४०॥ (१६४-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Those humble beings, O Nanak, are absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||4||2||40||

गउड़ी गुआरेरी महला ४ ॥ (१६४-९)
Gauree Gwaarayree, Fourth Mehl:

माता प्रीति करे पुतु खाइ ॥ (१६४-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The mother loves to see her son eat.

मीने प्रीति भई जलि नाइ ॥ (१६४-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The fish loves to bathe in the water.

सतिगुर प्रीति गुरसिख मुखि पाइि ॥१॥ (१६४-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The True Guru loves to place food in the mouth of His GurSikh. ||1||

ते हरि जन हरि मेलहु हम पिआरे ॥ (१६४-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
If only I could meet those humble servants of the Lord, O my Beloved.

जिन मिलिआ दुख जाहि हमारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Meeting with them, my sorrows depart. ||1||Pause||

जिउ मिलि बछरे गऊ प्रीति लगावै ॥ (१६४-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
As the cow shows her love to her strayed calf when she finds it,

कामनि प्रीति जा पिरु घरि आवै ॥ (१६४-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
and as the bride shows her love for her husband when he returns home,

हरि जन प्रीति जा हरि जसु गावै ॥२॥ (१६४-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
so does the Lord's humble servant love to sing the Praises of the Lord. ||2||

सारिंग प्रीति बसै जल धारा ॥ (१६४-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The rainbird loves the rainwater, falling in torrents;

नरपति प्रीति माइिआ देखि पसारा ॥ (१६४-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
the king loves to see his wealth on display.

हरि जन प्रीति जपै निरंकारा ॥३॥ (१६४-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The humble servant of the Lord loves to meditate on the Formless Lord. ||3||

नर प्राणी प्रीति माइिआ धनु खाटे ॥ (१६४-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The mortal man loves to accumulate wealth and property.

गुरसिख प्रीति गुरु मिलै गलाटे ॥ (१६४-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The GurSikh loves to meet and embrace the Guru.

जन नानक प्रीति साध पग चाटे ॥४॥३॥४१॥ (१६४-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Servant Nanak loves to kiss the feet of the Holy. ||4||3||41||

गउड़ी गुआरेरी महला ४ ॥ (१६४-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Gauree Gwaarayree, Fourth Mehl:

भीखक प्रीति भीख प्रभ पाइ ॥ (१६४-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The beggar loves to receive charity from the wealthy landlord.

भूखे प्रीति होवै अन्नु खाइ ॥ (१६४-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The hungry person loves to eat food.

गुरसिख प्रीति गुर मिलि आघाइ ॥१॥ (१६४-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The GurSikh loves to find satisfaction by meeting the Guru. ||1||

हरि दरसनु देहु हरि आस तुमारी ॥ (१६४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O Lord, grant me the Blessed Vision of Your Darshan; I place my hopes in You, Lord.

करि किरपा लोच पूरि हमारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Shower me with Your Mercy, and fulfill my longing. ||1||Pause||

चकवी प्रीति सूरजु मुखि लागै ॥ (१६४-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The song-bird loves the sun shining in her face.

मिलै पिआरे सभ दुख तिआगै ॥ (१६४-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Meeting her Beloved, all her pains are left behind.

गुरसिख प्रीति गुरू मुखि लागै ॥२॥ (१६४-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The GurSikh loves to gaze upon the Face of the Guru. ||2||

बछरे प्रीति खीरु मुखि खाइ ॥ (१६४-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The calf loves to suck its mother's milk;

हिरदै बिगसै देखै माइ ॥ (१६४-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
its heart blossoms forth upon seeing its mother.

गुरसिख प्रीति गुरू मुखि लाइ ॥३॥ (१६४-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The GurSikh loves to gaze upon the Face of the Guru. ||3||

होरु सभ प्रीति माइआ मुहु काचा ॥ (१६४-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
All other loves and emotional attachment to Maya are false.

बिनसि जाइ कूरा कचु पाचा ॥ (१६४-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
They shall pass away, like false and transitory decorations.

जन नानक प्रीति तृपति गुरु साचा ॥४॥४॥४२॥ (१६४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Servant Nanak is fulfilled, through the Love of the True Guru. ||4||4||42||

पन्ना १६५

गउड़ी गुआरेरी महला ४ ॥ (१६५-१)
Gauree Gwaarayree, Fourth Mehl:

सतिगुर सेवा सफल है बणी ॥ (१६५-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Service to the True Guru is fruitful and rewarding;

जितु मिलि हरि नामु धिआइआ हरि धणी ॥ (१६५-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
meeting Him, I meditate on the Name of the Lord, the Lord Master.

जिन हरि जपिआ तिन पीछै छूटी घणी ॥१॥ (१६५-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
So many are emancipated along with those who meditate on the Lord. ||1||

गुरसिख हरि बोलहु मेरे भाई ॥ (१६५-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O GurSikhs, chant the Name of the Lord, O my Siblings of Destiny.

हरि बोलत सभ पाप लहि जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६५-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Chanting the Lord's Name, all sins are washed away. ||1||Pause||

जब गुरु मिलिआ तब मनु वसि आइआ ॥ (१६५-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
When one meets the Guru, then the mind becomes centered.

धावत पंच रहे हरि धिआइआ ॥ (१६५-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The five passions, running wild, are brought to rest by meditating on the Lord.

अनदिनु नगरी हरि गुण गाइआ ॥२॥ (१६५-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Night and day, within the body-village, the Glorious Praises of the Lord are sung. ||2||

सतिगुर पग धूरि जिना मुखि लाई ॥ (१६५-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Those who apply the dust of the Feet of the True Guru to their faces,

तिन कूड़ तिआगे हरि लिव लाई ॥ (१६५-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
renounce falsehood and enshrine love for the Lord.

ते हरि दरगह मुख ऊजल भाई ॥३॥ (१६५-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Their faces are radiant in the Court of the Lord, O Siblings of Destiny. ||3||

गुरु सेवा आपि हरि भावै ॥ (१६५-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Service to the Guru is pleasing to the Lord Himself.

कृसनु बलभद्रु गुर पग लगि धिआवै ॥ (१६५-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Even Krishna and Balbhadar meditated on the Lord, falling at the Guru's Feet.

नानक गुरमुखि हरि आपि तरावै ॥४॥५॥४३॥ (१६५-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O Nanak, the Lord Himself saves the Gurmukhs. ||4||5||43||

गउड़ी गुआरेरी महला ४ ॥ (१६५-७)
Gauree Gwaarayree, Fourth Mehl:

हरि आपे जोगी डंडाधारी ॥ (१६५-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself is the Yogi, who wields the staff of authority.

हरि आपे रवि रहिआ बनवारी ॥ हरि आपे तपु तापै लाइ तारी ॥१॥ (१६५-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself practices tapa - intense self-disciplined meditation; He is deeply absorbed in His primal trance. ||1||

ऐसा मेरा रामु रहिआ भरपूरि ॥ (१६५-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Such is my Lord, who is all-pervading everywhere.

निकटि वसै नाही हरि दूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६५-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
He dwells near at hand - the Lord is not far away. ||1||Pause||

हरि आपे सबदु सुरति धुनि आपे ॥ (१६५-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself is the Word of the Shabad. He Himself is the awareness, attuned to its music.

हरि आपे वेखै विगसै आपे ॥ (१६५-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself beholds, and He Himself blossoms forth.

हरि आपि जपाइ आपे हरि जापे ॥२॥ (१६५-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself chants, and the Lord Himself inspires others to chant. ||2||

हरि आपे सारिंग अंमृतधारा ॥ (१६५-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
He Himself is the rainbird, and the Ambrosial Nectar raining down.

हरि अंमृतु आपि पीआवणहारा ॥ (१६५-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord is the Ambrosial Nectar; He Himself leads us to drink it in.

हरि आपि करे आपे निसतारा ॥३॥ (१६५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself is the Doer; He Himself is our Saving Grace. ||3||

हरि आपे बेड़ी तुलहा तारा ॥ (१६५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself is the Boat, the Raft and the Boatman.

हरि आपे गुरमती निसतारा ॥ (१६५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The Lord Himself, through the Guru's Teachings, saves us.

हरि आपे नानक पावै पारा ॥४॥६॥४४॥ (१६५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O Nanak, the Lord Himself carries us across to the other side. ||4||6||44||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६५-१२)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

साहु हमारा तूं धणी जैसी तूं रासि देहि तैसी हम लेहि ॥ (१६५-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O Master, You are my Banker. I receive only that capital which You give me.

हरि नामु वणंजह रंग सिउ जे आपि दइआलु होइ देहि ॥१॥ (१६५-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I would purchase the Lord's Name with love, if You Yourself, in Your Mercy, would sell it to me. ||1||

हम वणजारे राम के ॥ (१६५-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I am the merchant, the peddler of the Lord.

हरि वणजु करावै दे रासि रे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६५-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I trade in the merchandise and capital of the Lord's Name. ||1||Pause||

लाहा हरि भगति धनु खटिआ हरि सचे साह मनि भाइआ ॥ (१६५-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I have earned the profit, the wealth of devotional worship of the Lord. I have become pleasing to the Mind of the Lord, the True Banker.

हरि जपि हरि वखरु लदिआ जमु जागाती नेड़ि न आइआ ॥२॥ (१६५-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I chant and meditate on the Lord, loading the merchandise of the Lord's Name. The Messenger of Death, the tax collector, does not even approach me. ||2||

होरु वणजु करहि वापारीड़े अनन्त तरंगी दुखु माइआ ॥ (१६५-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Those traders who trade in other merchandise, are caught up in the endless waves of the pain of Maya.

एहि जेहै वणजि हरि लाइआ फलु तेहा तिन पाइआ ॥३॥ (१६५-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
According to the business in which the Lord has placed them, so are the rewards they obtain. ||3||

हरि हरि वणजु सो जनु करे जिसु कृपालु होइ प्रभु देई ॥ (१६५-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
People trade in the Name of the Lord, Har, Har, when the God shows His Mercy and bestows it.

जन नानक साहु हरि सेविआ फिरि लेखा मूलि न लेई ॥४॥१॥७॥४५॥ (१६५-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Servant Nanak serves the Lord, the Banker; he shall never again be called to render his account. ||4||1||7||45||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६५-१८)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

जिउ जननी गरभु पालती सुत की करि आसा ॥ (१६५-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The mother nourishes the fetus in the womb, hoping for a son,

वडा होइ धनु खाटि देइ करि भोग बिलासा ॥ (१६५-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
who will grow and earn and give her money to enjoy herself.

तिउ हरि जन प्रीति हरि राखदा दे आपि हथासा ॥१॥ (१६५-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
In just the same way, the humble servant of the Lord loves the Lord, who extends His Helping Hand to us. ||1||

पन्ना १६६

मेरे राम मै मूरख हरि राखु मेरे गुसईआ ॥ (१६६-१, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O my Lord, I am so foolish; save me, O my Lord God!

जन की उपमा तुझहि वडईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-१, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Your servant's praise is Your Own Glorious Greatness. ||1||Pause||

मंदरि घरि आन्नदु हरि हरि जसु मनि भावै ॥ (१६६-२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Those whose minds are pleased by the Praises of the Lord, Har, Har, are joyful in the palaces of their own homes.

सभ रस मीठे मुखि लगहि जा हरि गुण गावै ॥ (१६६-२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Their mouths savor all the sweet delicacies when they sing the Glorious Praises of the Lord.

हरि जनु परवारु सधारु है इकीह कुली सभु जगतु छडावै ॥२॥ (१६६-३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The Lord's humble servants are the saviors of their families; they save their families for twenty-one generations - they save the entire world! ||2||

जो किछु कीआ सो हरि कीआ हरि की वडिआई ॥ (१६६-३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Whatever has been done, has been done by the Lord; it is the Glorious Greatness of the Lord.

हरि जीअ तेरे तूं वरतदा हरि पूज कराई ॥ (१६६-४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O Lord, in Your creatures, You are pervading; You inspire them to worship You.

हरि भगति भंडार लहाइदा आपे वरताई ॥३॥ (१६६-४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The Lord leads us to the treasure of devotional worship; He Himself bestows it. ||3||

लाला हाटि विहाझिआ किआ तिसु चतुराई ॥ (१६६-५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I am a slave, purchased in Your market; what clever tricks do I have?

जे राजि बहाले ता हरि गुलामु घासी कउ हरि नामु कढाई ॥ (१६६-५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
If the Lord were to set me upon a throne, I would still be His slave. If I were a grass-cutter, I would still chant the Lord's Name.

जनु नानकु हरि का दासु है हरि की वडिआई ॥४॥२॥८॥४६॥ (१६६-६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the Lord; contemplate the Glorious Greatness of the Lord||4||2||8||46||

गउड़ी गुआरेरी महला ४ ॥ (१६६-६)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

किरसाणी किरसाणु करे लोचै जीउ लाइ ॥ (१६६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The farmers love to work their farms;

हलु जोतै उदमु करे मेरा पुतु धी खाइ ॥ (१६६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
they plow and work the fields, so that their sons and daughters may eat.

तिउ हरि जनु हरि हरि जपु करे हरि अंति छडाइ ॥१॥ (१६६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
In just the same way, the Lord's humble servants chant the Name of the Lord, Har, Har, and in the end, the Lord shall save them. ||1||

मै मूरख की गति कीजै मेरे राम ॥ (१६६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
I am foolish - save me, O my Lord!

गुर सतिगुर सेवा हरि लाइि हम काम ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
O Lord, enjoin me to work and serve the Guru, the True Guru. ||1||Pause||

लै तुरे सउदागरी सउदागरु धावै ॥ (१६६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The traders buy horses, planning to trade them.

धनु खटै आसा करै माइिआ मोहु वधावै ॥ (१६६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
They hope to earn wealth; their attachment to Maya increases.

तिउ हरि जनु हरि हरि बोलता हरि बोलि सुखु पावै ॥२॥ (१६६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
In just the same way, the Lord's humble servants chant the Name of the Lord, Har, Har; chanting the Lord's Name, they find peace. ||2||

बिखु संचै हटवाणीआ बहि हाटि कमाइि ॥ (१६६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
The shop-keepers collect poison, sitting in their shops, carrying on their business.

मोह झूठु पसारा झूठ का झूठे लपटाइि ॥ (१६६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Their love is false, their displays are false, and they are engrossed in falsehood.

तिउ हरि जनि हरि धनु संचिआ हरि खरचु लै जाइि ॥३॥ (१६६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
In just the same way, the Lord's humble servants gather the wealth of the Lord's Name; they take the Lord's Name as their supplies. ||3||

इिहु माइिआ मोह कुटंबु है भाइि दूजै फास ॥ (१६६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
This emotional attachment to Maya and family, and the love of duality, is a noose around the neck.

गुरमती सो जनु तरै जो दासनि दास ॥ (१६६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Following the Guru's Teachings, the humble servants are carried across; they become the slaves of the Lord's slaves.

जनि नानकि नामु धिआइिआ गुरमुखि परगास ॥४॥३॥९॥४७॥ (१६६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Naam; the Gurmukh is enlightened. ||4||3||9||47||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६६-१३)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

नित दिनसु राति लालचु करे भरमै भरमाइिआ ॥ (१६६-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Continuously, day and night, they are gripped by greed and deluded by doubt.

वेगारि फिरै वेगारीआ सिरि भारु उठाइआ ॥ (१६६-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The slaves labor in slavery, carrying the loads upon their heads.

जो गुर की जनु सेवा करे सो घर कै कंमि हरि लाइआ ॥१॥ (१६६-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
That humble being who serves the Guru is put to work by the Lord in His Home. ||1||

मेरे राम तोड़ि बंधन माइआ घर कै कंमि लाइि ॥ (१६६-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O my Lord, please break these bonds of Maya, and put me to work in Your Home.

नित हरि गुण गावह हरि नामि समाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I continuously sing the Glorious Praises of the Lord; I am absorbed in the Lord's Name. ||1||Pause||

नरु प्राणी चाकरी करे नरपति राजे अरथि सभ माइआ ॥ (१६६-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Mortal men work for kings, all for the sake of wealth and Maya.

कै बंधै कै डानि लेइि कै नरपति मरि जाइआ ॥ (१६६-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
But the king either imprisons them, or fines them, or else dies himself.

धन्नु धनु सेवा सफल सतिगुरू की जितु हरि हरि नामु जपि हरि सुखु पाइआ ॥२॥ (१६६-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Blessed, rewarding and fruitful is the service of the True Guru; through it, I chant the Name of the Lord, Har, Har, and I have found peace. ||2||

नित सउदा सूदु कीचै बहु भाति करि माइआ कै ताई ॥ (१६६-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Everyday, people carry on their business, with all sorts of devices to earn interest, for the sake of Maya.

जा लाहा देइि ता सुखु मने तोटै मरि जाई ॥ (१६६-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
If they earn a profit, they are pleased, but their hearts are broken by losses.

जो गुण साझी गुर सिउ करे नित नित सुखु पाई ॥३॥ (१६६-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
One who is worthy, becomes a partner with the Guru, and finds a lasting peace forever. ||3||

पन्ना १६७

जितनी भूख अन रस साद है तितनी भूख फिरि लागै ॥ (१६७-१, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The more one feels hunger for other tastes and pleasures, the more this hunger persists.

जिसु हरि आपि कृपा करे सो वेचे सिरु गुर आगै ॥ (१६७-१, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Those unto whom the Lord Himself shows mercy, sell their head to the Guru.

जन नानक हरि रसि तृपतिआ फिरि भूख न लागै ॥४॥४॥१०॥४८॥ (१६७-२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Servant Nanak is satisfied by the Name of the Lord, Har, Har. He shall never feel hungry again. ||4||4||10||48||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६७-२)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

हमरै मनि चिति हरि आस नित किउ देखा हरि दरसु तुमारा ॥ (१६७-३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Within my conscious mind is the constant longing for the Lord. How can I behold the Blessed Vision of Your Darshan, Lord?

जिनि प्रीति लाई सो जाणता हमरै मनि चिति हरि बहुतु पिआरा ॥ (१६७-३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
One who loves the Lord knows this; the Lord is very dear to my conscious mind.

हउ कुरबानी गुर आपणे जिनि विछुड़िआ मेलिआ मेरा सिरजनहारा ॥१॥ (१६७-४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I am a sacrifice to my Guru, who has re-united me with my Creator Lord; I was separated from Him for such a long time! ||1||

मेरे राम हम पापी सरणि परे हरि दुआरि ॥ (१६७-५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O my Lord, I am a sinner; I have come to Your Sanctuary, and fallen at Your Door, Lord.

मतु निरगुण हम मेलै कबहूं अपुनी किरपा धारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६७-५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
My intellect is worthless; I am filthy and polluted. Please shower me with Your Mercy sometime. ||1||Pause||

हमरे अवगुण बहुतु बहुतु है बहु बार बार हरि गणत न आवै ॥ (१६७-६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
My demerits are so many and numerous. I have sinned so many times, over and over again. O Lord, they cannot be counted.

तूं गुणवंता हरि हरि दइिआलु हरि आपे बखसि लैहि हरि भावै ॥ (१६७-६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
You, Lord, are the Merciful Treasure of Virtue. When it pleases You, Lord, You forgive me.

हम अपराधी राखे गुर संगती उपदेसु दीए हरि नामु छडावै ॥२॥ (१६७-७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I am a sinner, saved only by the Company of the Guru. He has bestowed the Teachings of the Lord's Name, which saves me. ||2||

तुमरे गुण किआ कहा मेरे सतिगुरा जब गुरु बोलह तब बिसमु होइ जाइ ॥ (१६७-८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
What Glorious Virtues of Yours can I describe, O my True Guru? When the Guru speaks, I am transfixed with wonder.

हम जैसे अपराधी अवरु कोई राखै जैसे हम सतिगुरि राखि लीए छडाइ ॥ (१६७-८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Can anyone else save a sinner like me? The True Guru has protected and saved me.

तूं गुरु पिता तूंहै गुरु माता तूं गुरु बंधपु मेरा सखा सखाइ ॥३॥ (१६७-६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O Guru, You are my father. O Guru, You are my mother. O Guru, You are my relative, companion and friend. ||3||

जो हमरी बिधि होती मेरे सतिगुरा सा बिधि तुम हरि जाणहु आपे ॥ (१६७-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
My condition, O my True Guru - that condition, O Lord, is known only to You.

हम रुलते फिरते कोई बात न पूछता गुर सतिगुर संगि कीरे हम थापे ॥ (१६७-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I was rolling around in the dirt, and no one cared for me at all. In the Company of the Guru, the True Guru, I, the worm, have been raised up and exalted.

धन्नु धन्नु गुरू नानक जन केरा जितु मिलिऐ चूके सभि सोग संतापे ॥४॥५॥११॥४६॥ (१६७-११, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Blessed, blessed is the Guru of servant Nanak; meeting Him, all my sorrows and troubles have come to an end. ||4||5||11||49||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६७-१२)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

कंचन नारी महि जीउ लुभतु है मोहु मीठा माइआ ॥ (१६७-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The soul of the man is lured by gold and women; emotional attachment to Maya is so sweet to him.

घर मंदर घोड़े खुसी मनु अन रसि लाइआ ॥ (१६७-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The mind has become attached to the pleasures of houses, palaces, horses and other enjoyments.

हरि प्रभु चिति न आवई किउ छूटा मेरे हरि राइआ ॥१॥ (१६७-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The Lord God does not even enter his thoughts; how can he be saved, O my Lord King? ||1||

मेरे राम इह नीच करम हरि मेरे ॥ (१६७-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O my Lord, these are my lowly actions, O my Lord.

गुणवंता हरि हरि दइआलु करि किरपा बखसि अवगण सभि मेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६७-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O Lord, Har, Har, Treasure of Virtue, Merciful Lord: please bless me with Your Grace and forgive me for all my mistakes. ||1||Pause||

किछु रूपु नही किछु जाति नाही किछु ढंगु न मेरा ॥ (१६७-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I have no beauty, no social status, no manners.

किआ मुहु लै बोलह गुण बिहून नामु जपिआ न तेरा ॥ (१६७-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
With what face am I to speak? I have no virtue at all; I have not chanted Your Name.

हम पापी संगि गुर उबरे पुन्नु सतिगुर केरा ॥२॥ (१६७-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
I am a sinner, saved only by the Company of the Guru. This is the generous blessing of the True Guru. ||2||

सभु जीउ पिंडु मुखु नकु दीआ वरतण कउ पाणी ॥ (१६७-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
He gave all beings souls, bodies, mouths, noses and water to drink.

अन्नु खाणा कपड़ु पैनणु दीआ रस अनि भोगाणी ॥ (१६७-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
He gave them corn to eat, clothes to wear, and other pleasures to enjoy.

जिनि दीए सु चिति न आवई पसू हउ करि जाणी ॥३॥ (१६७-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
But they do not remember the One who gave them all this. The animals think that they made themselves! ||3||

सभु कीता तेरा वरतदा तूं अंतरजामी ॥ (१६७-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
You made them all; You are all-pervading. You are the Inner-knower, the Searcher of hearts.

हम जंत विचारे किआ करह सभु खेलु तुम सुआमी ॥ (१६७-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
What can these wretched creatures do? This whole drama is Yours, O Lord and Master.

जनु नानकु हाटि विहाझिआ हरि गुलम गुलामी ॥४॥६॥१२॥५०॥ (१६७-१९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Servant Nanak was purchased in the slave-market. He is the slave of the Lord's slaves. ||4||6||12||50||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६८-१)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

जिउ जननी सुतु जणि पालती राखै नदरि मझारि ॥ (१६८-१, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Just as the mother, having given birth to a son, feeds him and keeps him in her vision

अंतरि बाहरि मुखि दे गिरासु खिनु खिनु पोचारि ॥ (१६८-२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
- indoors and outdoors, she puts food in his mouth; each and every moment, she caresses him.

तिउ सतिगुरु गुरसिख राखता हरि प्रीति पिआरि ॥१॥ (१६८-२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
In just the same way, the True Guru protects His GurSikhs, who love their Beloved Lord. ||1||

मेरे राम हम बारिक हरि प्रभ के है इआणे ॥ (१६८-३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O my Lord, we are just the ignorant children of our Lord God.

धन्नु धन्नु गुरू गुरु सतिगुरु पाधा जिनि हरि उपदेसु दे कीइे सिआणे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६८-३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Hail, hail, to the Guru, the Guru, the True Guru, the Divine Teacher who has made me wise through the Lord's Teachings. ||1||Pause||

जैसी गगनि फिरंती ऊडती कपरे बागे वाली ॥ (१६८-४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The white flamingo circles through the sky,

एह राखै चीतु पीछै बिचि बचरे नित हिरदै सारि समाली ॥ (१६८-५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
but she keeps her young ones in her mind; she has left them behind, but she constantly remembers them in her heart.

तिउ सतिगुर सिख प्रीति हरि हरि की गुरु सिख रखै जीअ नाली ॥२॥ (१६८-५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
In just the same way, the True Guru loves His Sikhs. The Lord cherishes His GurSikhs, and keeps them clasped to His Heart. ||2||

जैसे काती तीस बतीस है विचि राखै रसना मास रतु केरी ॥ (१६८-६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Just as the tongue, made of flesh and blood, is protected within the scissors of the thirty-two teeth

कोई जाणहु मास काती कै किछु हाथि है सभ वसगति है हरि केरी ॥ (१६८-६, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
- who thinks that the power lies in the flesh or the scissors? Everything is in the Power of the Lord.

तिउ संत जना की नर निंदा करहि हरि राखै पैज जन केरी ॥३॥ (१६८-७, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
In just the same way, when someone slanders the Saint, the Lord preserves the honor of His servant. ||3||

भाई मत कोई जाणहु किसी कै किछु हाथि है सभ करे कराइआ ॥ (१६८-८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O Siblings of Destiny, let none think that they have any power. All act as the Lord causes them to act.

जरा मरा तापु सिरति सापु सभु हरि कै वसि है कोई लागि न सकै बिनु हरि का लाइआ ॥ (१६८-८, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Old age, death, fever, poisons and snakes - everything is in the Hands of the Lord. Nothing can touch anyone without the Lord's Order.

ऐसा हरि नामु मनि चिति निति धिआवहु जन नानक जो अंती अउसरि लए छडाइआ ॥४॥७॥१३॥५१॥ (१६८-९, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Within your conscious mind, O servant Nanak, meditate forever on the Name of the Lord, who shall deliver you in the end. ||4||7||13||51||

गउड़ी बैरागणि महला ४ ॥ (१६८-१०)
Gauree Bairaagan, Fourth Mehl:

जिसु मिलिऐ मनि होइ अनंदु सो सतिगुरु कहीऐ ॥ (१६८-११, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Meeting Him, the mind is filled with bliss. He is called the True Guru.

मन की दुबिधा बिनसि जाइ हरि परम पदु लहीऐ ॥१॥ (१६८-११, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Double-mindedness departs, and the supreme status of the Lord is obtained. ||1||

मेरा सतिगुरु पिआरा कितु बिधि मिलै ॥ (१६८-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
How can I meet my Beloved True Guru?

हउ खिनु खिनु करी नमसकारु मेरा गुरु पूरा किउ मिलै ॥१॥ रहाउ ॥ (१६८-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Each and every moment, I humbly bow to Him. How will I meet my Perfect Guru? ||1||Pause||

करि किरपा हरि मेलिआ मेरा सतिगुरु पूरा ॥ (१६८-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Granting His Grace, the Lord has led me to meet my Perfect True Guru.

इछ पुंनी जन केरीआ ले सतिगुर धूरा ॥२॥ (१६८-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
The desire of His humble servant has been fulfilled. I have received the dust of the Feet of the True Guru. ||2||

हरि भगति दृड़ावै हरि भगति सुणै तिसु सतिगुर मिलीऐ ॥ (१६८-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
Those who meet the True Guru implant devotional worship to the Lord, and listen to this devotional worship of the Lord.

तोटा मूलि न आवई हरि लाभु निति दृड़ीऐ ॥३॥ (१६८-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
They never suffer any loss; they continually earn the profit of the Lord. ||3||

जिस कउ रिदै विगासु है भाउ दूजा नाही ॥ (१६८-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
One whose heart blossoms forth, is not in love with duality.

नानक तिसु गुर मिलि उधरै हरि गुण गावाही ॥४॥८॥१४॥५२॥ (१६८-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ४)
O Nanak, meeting the Guru, one is saved, singing the Glorious Praises of the Lord. ||4||8||14||52||

महला ४ गउड़ी पूरबी ॥ (१६८-१६)
Fourth Mehl, Gauree Poorbee:

हरि दइआलि दइआ प्रभि कीनी मेरै मनि तनि मुखि हरि बोली ॥ (१६८-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Merciful Lord God showered me with His Mercy; with mind and body and mouth, I chant the Lord's Name.

गुरमुखि रंगु भइआ अति गूड़ा हरि रंगि भीनी मेरी चोली ॥१॥ (१६८-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
As Gurmukh, I have been dyed in the deep and lasting color of the Lord's Love. The robe of my body is drenched with His Love. ||1||

अपुने हरि प्रभ की हउ गोली ॥ (१६८-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I am the maid-servant of my Lord God.

जब हम हरि सेती मनु मानिआ करि दीनो जगतु सभु गोल अमोली ॥१॥ रहाउ ॥ (१६८-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
When my mind surrendered to the Lord, He made all the world my slave. ||1||Pause||

करहु बिबेकु संत जन भाई खोजि हिरदै देखि ढंढोली ॥ (१६८-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Consider this well, O Saints, O Siblings of Destiny - search your own hearts, seek and find Him there.

हरि हरि रूपु सभ जोति सबाई हरि निकटि वसै हरि कोली ॥१॥ (१६८-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Beauty and the Light of the Lord, Har, Har, is present in all. In all places, the Lord dwells near by, close at hand. ||2||

पन्ना १६६

हरि हरि निकटि वसै सभ जग कै अपरंपर पुरखु अतोली ॥ (१६६-१, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Lord, Har, Har, dwells close by, all over the world. He is Infinite, All-powerful and Immeasurable.

हरि हरि प्रगटु कीए गुरि पूरै सिरु वेचिए गुर पहि मोली ॥३॥ (१६६-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Perfect Guru has revealed the Lord, Har, Har, to me. I have sold my head to the Guru. ||3||

हरि जी अंतरि बाहरि तुम सरणागति तुम वड पुरख वडोली ॥ (१६६-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O Dear Lord, inside and outside, I am in the protection of Your Sanctuary; You are the Greatest of the Great, All-powerful Lord.

जनु नानकु अनदिनु हरि गुण गावै मिलि सतिगुर गुर वेचोली ॥४॥१॥१५॥५३॥ (१६६-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Servant Nanak sings the Glorious Praises of the Lord, night and day, meeting the Guru, the True Guru, the Divine Intermediary. ||4||1||15||53||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१६६-४)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

जगजीवन अपरंपर सुआमी जगदीसुर पुरख बिधाते ॥ (१६६-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Life of the World, Infinite Lord and Master, Master of the Universe, All-powerful Architect of Destiny.

जितु मारगि तुम प्रेरहु सुआमी तितु मारगि हम जाते ॥१॥ (१६६-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Whichever way You turn me, O my Lord and Master, that is the way I shall go. ||1||

राम मेरा मनु हरि सेती राते ॥ (१६६-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O Lord, my mind is attuned to the Lord's Love.

सतसंगति मिलि राम रसु पाइआ हरि रामै नामि समाते ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I have obtained the sublime essence of the Lord. I am absorbed in the Name of the Lord. ||1||Pause||

हरि हरि नामु हरि हरि जगि अवखधु हरि हरि नामु हरि साते ॥ (१६६-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Lord, Har, Har, and the Name of the Lord, Har, Har, is the panacea, the medicine for the world. The Lord, and the Name of the Lord, Har, Har, bring peace and tranquility.

तिन के पाप दोख सभि बिनसे जो गुरमति राम रसु खाते ॥२॥ (१६६-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)

Those who partake of the Lord's sublime essence, through the Guru's Teachings - their sins and sufferings are all eliminated. ||2||

जिन कउ लिखतु लिखे धुरि मसतकि ते गुर संतोख सरि नाते ॥ (१६६-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)

Those who have such pre-ordained destiny inscribed on their foreheads, bathe in the pool of contentment of the Guru.

दुरमति मैलु गई सभ तिन की जो राम नाम रंगि राते ॥३॥ (१६६-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)

The filth of evil-mindedness is totally washed away, from those who are imbued with the Love of the Lord's Name. ||3||

राम तुम आपे आपि आपि प्रभु ठाकुर तुम जेवड अवरु न दाते ॥ (१६६-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)

O Lord, You Yourself are Your Own Master, O God. There is no other Giver as Great as You.

जनु नानकु नामु लइे ताँ जीवै हरि जपीऐ हरि किरपा ते ॥४॥२॥१६॥५४॥ (१६६-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)

Servant Nanak lives by the Naam, the Name of the Lord; by the Lord's Mercy, he chants the Lord's Name. ||4||2||16||54||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१६६-१०)

Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

करहु कृपा जगजीवन दाते मेरा मनु हरि सेती राचे ॥ (१६६-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)

Show Mercy to me, O Life of the World, O Great Giver, so that my mind may merge with the Lord.

सतिगुरि बचनु दीए अति निरमलु जपि हरि हरि हरि मनु माचे ॥१॥ (१६६-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)

The True Guru has bestowed His most pure and sacred Teachings. Chanting the Name of the Lord, Har, Har, Har, my mind is transfixed and enraptured. ||1||

राम मेरा मनु तनु बेधि लीए हरि साचे ॥ (१६६-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)

O Lord, my mind and body have been pierced through by the True Lord.

जिह काल कै मुखि जगतु सभु ग्रसिआ गुर सतिगुर कै बचनि हरि हम बाचे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-१२, गउड़ी पूरबी, महला ४)

The whole world is caught and held in the mouth of Death. Through the Teachings of the Guru, the True Guru, O Lord, I am saved. ||1||Pause||

जिन कउ प्रीति नाही हरि सेती ते साकत मूड़ नर काचे ॥ (१६६-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)

Those who are not in love with the Lord are foolish and false - they are faithless cynics.

तिन कउ जनमु मरणु अति भारी विचि विसटा मरि मरि पाचे ॥२॥ (१६६-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
They suffer the most extreme agonies of birth and death; they die over and over again, and they rot away in manure. ||2||

तुम दइआल सरणि प्रतिपालक मो कउ दीजै दानु हरि हम जाचे ॥ (१६६-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
You are the Merciful Cherisher of those who seek Your Sanctuary. I beg of You: please grant me Your gift, Lord.

हरि के दास दास हम कीजै मनु निरति करे करि नाचे ॥३॥ (१६६-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Make me the slave of the Lord's slaves, so that my mind might dance in Your Love. ||3||

आपे साह वडे प्रभ सुआमी हम वणजारे हहि ता चे ॥ (१६६-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
He Himself is the Great Banker; God is our Lord and Master. I am His petty merchant.

मेरा मनु तनु जीउ रासि सभ तेरी जन नानक के साह प्रभ साचे ॥४॥३॥१७॥५५ ॥ (१६६-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My mind, body and soul are all Your capital assets. You, O God, are the True Banker of servant Nanak. ||4||3||17||55||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१६६-१७)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

तुम दइआल सरब दुख भंजन इक बिनउ सुनहु दे काने ॥ (१६६-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
You are Merciful, the Destroyer of all pain. Please give me Your Ear and listen to my prayer.

जिस ते तुम हरि जाने सुआमी सो सतिगुरु मेलि मेरा प्राने ॥१॥ (१६६-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Please unite me with the True Guru, my breath of life; through Him, O my Lord and Master, You are known. ||1||

राम हम सतिगुर पारब्रहम करि माने ॥ (१६६-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O Lord, I acknowledge the True Guru as the Supreme Lord God.

हम मूड़ मुगध असुध मति होते गुर सतिगुर कै बचनि हरि हम जाने ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I am foolish and ignorant, and my intellect is impure. Through the Teachings of the Guru, the True Guru, O Lord, I come to know You. ||1||Pause||

जितने रस अन रस हम देखे सभ तितने फीक फीकाने ॥ (१६६-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
All the pleasures and enjoyments which I have seen - I have found them all to be bland and insipid.

हरि का नामु अंमृत रसु चाखिआ मिलि सतिगुर मीठ रस गाने ॥२॥ (१७०-१, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I have tasted the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord, by meeting the True Guru. It is sweet, like the juice of the sugarcane. ||2||

जिन कउ गुरु सतिगुरु नही भेटिआ ते साकत मूड़ दिवाने ॥ (१७०-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Those who have not met the Guru, the True Guru, are foolish and insane - they are faithless cynics.

तिन के करमहीन धुरि पाइे देखि दीपकु मोहि पचाने ॥३॥ (१७०-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Those who were pre-ordained to have no good karma at all - gazing into the lamp of emotional attachment, they are burnt, like moths in a flame. ||3||

जिन कउ तुम दइिआ करि मेलहु ते हरि हरि सेव लगाने ॥ (१७०-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Those whom You, in Your Mercy, have met, Lord, are committed to Your Service.

जन नानक हरि हरि हरि जपि प्रगटे मति गुरमति नामि समाने ॥४॥४॥१८॥५६॥ (१७०-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Servant Nanak chants the Name of the Lord, Har, Har, Har. He is famous, and through the Guru's Teachings, He merges in the Name. ||4||4||18||56||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७०-४)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

मेरे मन सो प्रभु सदा नालि है सुआमी कहु किथै हरि पहु नसीअै ॥ (१७०-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my mind, God is always with you; He is your Lord and Master. Tell me, where could you run to get away from the Lord?

हरि आपे बखसि लइे प्रभु साचा हरि आपि छडाइे छुटीअै ॥१॥ (१७०-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The True Lord God Himself grants forgiveness; we are emancipated only when the Lord Himself emancipates us. ||1||

मेरे मन जपि हरि हरि हरि मनि जपीअै ॥ (१७०-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, Har, Har, Har - chant it in your mind.

सतिगुर की सरणाई भजि पउ मेरे मना गुर सतिगुर पीछै छुटीअै ॥१॥ रहाउ ॥ (१७०-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Quickly now, run to the Sanctuary of the True Guru, O my mind; following the Guru, the True Guru, you shall be saved. ||1||Pause||

मेरे मन सेवहु सो प्रभ स्रब सुखदाता जितु सेविऐ निज घरि वसीऐ ॥ (१७०-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my mind, serve God, the Giver of all peace; serving Him, you shall come to dwell in your own home deep within.

गुरमुखि जाइ लहहु घरु अपना घसि चंदनु हरि जसु घसीऐ ॥२॥ (१७०-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
As Gurmukh, go and enter your own home; anoint yourself with the sandalwood oil of the Lord's Praises. ||2||

मेरे मन हरि हरि हरि हरि हरि जसु ऊतमु लै लाहा हरि मनि हसीऐ ॥ (१७०-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my mind, the Praises of the Lord, Har, Har, Har, Har, Har, are exalted and sublime. Earn the profit of the Lord's Name, and let your mind be happy.

हरि हरि आपि दइआ करि देवै ता अंमृतु हरि रसु चखीऐ ॥३॥ (१७०-९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
If the Lord, Har, Har, in His Mercy, bestows it, then we partake of the ambrosial essence of the Lord's Name. ||3||

मेरे मन नाम बिना जो दूजै लागे ते साकत नर जमि घुटीऐ ॥ (१७०-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my mind, without the Naam, the Name of the Lord, and attached to duality, those faithless cynics are strangled by the Messenger of Death.

ते साकत चोर जिना नामु विसारिआ मन तिन कै निकटि न भिटीऐ ॥४॥ (१७०-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Such faithless cynics, who have forgotten the Naam, are thieves. O my mind, do not even go near them. ||4||

मेरे मन सेवहु अलख निरंजन नरहरि जितु सेविऐ लेखा छुटीऐ ॥ (१७०-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my mind, serve the Unknowable and Immaculate Lord, the Man-lion; serving Him, your account will be cleared.

जन नानक हरि प्रभि पूरे कीए खिनु मासा तोलु न घटीऐ ॥५॥५॥१९॥५७॥ (१७०-१२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Lord God has made servant Nanak perfect; he is not diminished by even the tiniest particle. ||5||5||19||57||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७०-१३)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

हमरे प्रान वसगति प्रभ तुमरै मेरा जीउ पिंडु सभ तेरी ॥ (१७०-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My breath of life is in Your Power, God; my soul and body are totally Yours.

दइआ करहु हरि दरसु दिखावहु मेरै मनि तनि लोच घणेरी ॥१॥ (१७०-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Be merciful to me, and show me the Blessed Vision of Your Darshan. There is such a great longing within my mind and body! ||1||

राम मेरै मनि तनि लोच मिलण हरि केरी ॥ (१७०-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my Lord, there is such a great longing within my mind and body to meet the Lord.

गुर कृपालि कृपा किंचत गुरि कीनी हरि मिलिआ आइि प्रभु मेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१७०-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
When the Guru, the Merciful Guru, showed just a little mercy to me, my Lord God came and met me. ||1||Pause||

जो हमरै मन चिति है सुआमी सा बिधि तुम हरि जानहु मेरी ॥ (१७०-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Whatever is in my conscious mind, O Lord and Master - that condition of mine is known only to You, Lord.

अनदिनु नामु जपी सुखु पाई नित जीवा आस हरि तेरी ॥२॥ (१७०-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Night and day, I chant Your Name, and I find peace. I live by placing my hopes in You, Lord. ||2||

गुरि सतिगुरि दातै पंथु बताइिआ हरि मिलिआ आइि प्रभु मेरी ॥ (१७०-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Guru, the True Guru, the Giver, has shown me the Way; my Lord God came and met me.

अनदिनु अनदु भइिआ वडभागी सभ आस पुजी जन केरी ॥३॥ (१७०-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Night and day, I am filled with bliss; by great good fortune, all of the hopes of His humble servant have been fulfilled. ||3||

जगन्नाथ जगदीसुर करते सभ वसगति है हरि केरी ॥ (१७०-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O Lord of the World, Master of the Universe, everything is under Your control.

जन नानक सरणागति आइे हरि राखहु पैज जन केरी ॥४॥६॥२०॥५८॥ (१७०-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Servant Nanak has come to Your Sanctuary, Lord; please, preserve the honor of Your humble servant. ||4||6||20||58||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७०-१९)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

इहु मनूआ खिनु न टिकै बहु रंगी दह दह दिसि चलि चलि हाढे ॥ (१७०-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
This mind does not hold still, even for an instant. Distracted by all sorts of distractions, it wanders around aimlessly in the ten directions.

गुरु पूरा पाइआ वडभागी हरि मंत्रु दीआ मनु ठाढे ॥१॥ (१७१-१, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I have found the Perfect Guru, through great good fortune; He has given me the Mantra of the Lord's Name, and my mind has become quiet and tranquil. ||1||

राम हम सतिगुर लाले काँढे ॥१॥ रहाउ ॥ (१७१-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O Lord, I am the slave of the True Guru. ||1||Pause||

हमरै मसतकि दागु दगाना हम करज गुरू बहु साढे ॥ (१७१-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My forehead has been branded with His brand; I owe such a great debt to the Guru.

परउपकारु पुन्नु बहु कीआ भउ दुतरु तारि पराढे ॥२॥ (१७१-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
He has been so generous and kind to me; He has carried me across the treacherous and terrifying world-ocean. ||2||

जिन कउ प्रीति रिदै हरि नाही तिन कूरे गाढन गाढे ॥ (१७१-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Those who do not have love for the Lord within their hearts, harbor only false intentions and goals.

जिउ पाणी कागदु बिनसि जात है तिउ मनमुख गरभि गलाढे ॥३॥ (१७१-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
As paper breaks down and dissolves in water, the self-willed manmukh wastes away in arrogant pride. ||3||

हम जानिआ कछू न जानह आगै जिउ हरि राखै तिउ ठाढे ॥ (१७१-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I know nothing, and I do not know the future; as the Lord keeps me, so do I stand.

हम भूल चूक गुर किरपा धारहु जन नानक कुतरे काढे ॥४॥७॥२१॥५९॥ (१७१-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
For my failings and mistakes, O Guru, grant me Your Grace; servant Nanak is Your obedient dog. ||4||7||21||59||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७१-६)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

कामि करोधि नगरु बहु भरिआ मिलि साधू खंडल खंडा हे ॥ (१७१-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The body-village is filled to overflowing with sexual desire and anger, which were broken into bits when I met with the Holy Saint.

पूरबि लिखत लिखे गुरु पाइआ मनि हरि लिव मंडल मंडा हे ॥१॥ (१७१-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
By pre-ordained destiny, I have met with the Guru. I have entered into the realm of the Lord's Love. ||1||

करि साधू अंजुली पुन्नु वडा हे ॥ (१७१-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Greet the Holy Saint with your palms pressed together; this is an act of great merit.

करि डंडउत पुनु वडा हे ॥१॥ रहाउ ॥ (१७१-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Bow down before Him; this is a virtuous action indeed. ||1||Pause||

साकत हरि रस सादु न जानिआ तिन अंतरि हउमै कंडा हे ॥ (१७१-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The wicked shaaktas, the faithless cynics, do not know the taste of the Lord's sublime essence. The thorn of egotism is embedded deep within them.

जिउ जिउ चलहि चुभै दुखु पावहि जमकालु सहहि सिरि डंडा हे ॥२॥ (१७१-९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The more they walk away, the deeper it sticks into them, and the more they suffer in pain, until finally, the Messenger of Death smashes his club against their heads. ||2||

हरि जन हरि हरि नामि समाणे दुखु जनम मरण भव खंडा हे ॥ (१७१-९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The humble servants of the Lord are absorbed in the Name of the Lord, Har, Har. The pain of birth and the fear of death are eradicated.

अबिनासी पुरखु पाइआ परमेसरु बहु सोभ खंड ब्रहमंडा हे ॥३॥ (१७१-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
They have obtained the Imperishable Supreme Being, the Transcendent Lord God, and they obtain great honor throughout all the worlds and realms. ||3||

हम गरीब मसकीन प्रभ तेरे हरि राखु राखु वड वडा हे ॥ (१७१-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I am poor and meek, God, but I am Yours! Save me, please save me, O Greatest of the Great!

जन नानक नामु अधारु टेक है हरि नामे ही सुखु मंडा हे ॥४॥८॥२२॥६०॥ (१७१-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Servant Nanak takes the Sustenance and Support of the Naam. In the Name of the Lord, he enjoys celestial peace. ||4||8||22||60||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७१-१२)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

इसु गड़ महि हरि राम राइ है किछु सादु न पावै धीठा ॥ (१७१-१२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Within this body-fortress is the Lord, the Sovereign Lord King, but the stubborn ones do not find the taste.

हरि दीन दइआलि अनुग्रहु कीआ हरि गुर सबदी चखि डीठा ॥१॥ (१७१-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
When the Lord, Merciful to the meek, showed His Mercy, I found and tasted it, through the Word of the Guru's Shabad. ||1||

राम हरि कीरतनु गुर लिव मीठा ॥१॥ रहाउ ॥ (१७१-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Lovingly focused upon the Guru, the Kirtan of the Lord's Praise has become sweet to me. ||1||Pause||

हरि अगमु अगोचरु पारब्रहमु है मिलि सतिगुर लागि बसीठा ॥ (१७१-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Lord, the Supreme Lord God, is Inaccessible and Unfathomable. Those who are committed to the True Guru, the Divine Intermediary, meet the Lord.

जिन गुर बचन सुखानै हीअरै तिन आगै आणि परीठा ॥२॥ (१७१-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Those whose hearts are pleased with the Guru's Teachings - the Lord's Presence is revealed to them. ||2||

मनमुख हीअरा अति कठोरु है तिन अंतरि कार करीठा ॥ (१७१-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The hearts of the self-willed manmukhs are hard and cruel; their inner beings are dark.

बिसीअर कउ बहु दूधु पीआईऐ बिखु निकसै फोलि फुलीठा ॥३॥ (१७१-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Even if the poisonous snake is fed large amounts of milk, it will still yield only poison. ||3||

हरि प्रभ आनि मिलावहु गुरु साधू घसि गरुड़ु सबदु मुखि लीठा ॥ (१७१-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O Lord God, please unite me with the Holy Guru, so that I might joyfully grind and eat the Shabad.

जन नानक गुर के लाले गोले लगि संगति करूआ मीठा ॥४॥९॥२३॥६१॥ (१७१-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the Guru; in the Sangat, the Holy Congregation, the bitter becomes sweet. ||4||9||23||61||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७१-१८)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

हरि हरि अरथि सरीरु हम बेचिआ पूरे गुर कै आगे ॥ (१७१-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
For the sake of the Lord, Har, Har, I have sold my body to the Perfect Guru.

सतिगुर दातै नामु दिड़ाइआ मुखि मसतकि भाग सभागे ॥१॥ (१७१-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The True Guru, the Giver, has implanted the Naam, the Name of the Lord, within me. A very blessed and fortunate destiny is recorded upon my forehead. ||1||

राम गुरमति हरि लिव लागे ॥१॥ रहाउ ॥ (१७१-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Through the Guru's Teachings, I am lovingly centered on the Lord. ||1||Pause||

घटि घटि रमईआ रमत राम राइ गुर सबदि गुरू लिव लागे ॥ (१७२-१, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The All-pervading Sovereign Lord King is contained in each and every heart. Through the Guru, and the Word of the Guru's Shabad, I am lovingly centered on the Lord.

हउ मनु तनु देवउ काटि गुरू कउ मेरा भ्रमु भउ गुर बचनी भागे ॥२॥ (१७२-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Cutting my mind and body into pieces, I offer them to my Guru. The Guru's Teachings have dispelled my doubt and fear. ||2||

अंधिआरै दीपक आनि जलाइे गुर गिआनि गुरू लिव लागे ॥ (१७२-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
In the darkness, the Guru has lit the lamp of the Guru's wisdom; I am lovingly focused on the Lord.

अगिआनु अंधेरा बिनसि बिनासिए घरि वसतु लही मन जागे ॥३॥ (१७२-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The darkness of ignorance has been dispelled, and my mind has been awakened; within the home of my inner being, I have found the genuine article. ||3||

साकत बधिक माइिआधारी तिन जम जोहनि लागे ॥ (१७२-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The vicious hunters, the faithless cynics, are hunted down by the Messenger of Death.

उन सतिगुर आगै सीसु न बेचिआ एइि आवहि जाहि अभागे ॥४॥ (१७२-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
They have not sold their heads to the True Guru; those wretched, unfortunate ones continue coming and going in reincarnation. ||4||

हमरा बिनउ सुनहु प्रभ ठाकुर हम सरणि प्रभू हरि मागे ॥ (१७२-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Hear my prayer, O God, my Lord and Master: I beg for the Sanctuary of the Lord God.

जन नानक की लज पाति गुरू है सिरु बेचिए सतिगुर आगे ॥५॥१०॥२४॥६२॥ (१७२-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Servant Nanak's honor and respect is the Guru; he has sold his head to the True Guru. ||5||10||24||62||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७२-६)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

हम अह्मकारी अह्मकार अगिआन मति गुरि मिलिऐ आपु गवाइिआ ॥ (१७२-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I am egotistical and conceited, and my intellect is ignorant. Meeting the Guru, my selfishness and conceit have been abolished.

हउमै रोगु गइआ सुखु पाइआ धनु धन्नु गुरू हरि राइआ ॥१॥ (१७२-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The illness of egotism is gone, and I have found peace. Blessed, blessed is the Guru, the Sovereign Lord King. ||1||

राम गुर कै बचनि हरि पाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१७२-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I have found the Lord, through the Teachings of the Guru. ||1||Pause||

मेरै हीअरै प्रीति राम राइ की गुरि मारगु पंथु बताइआ ॥ (१७२-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My heart is filled with love for the Sovereign Lord King; the Guru has shown me the path and the way to find Him.

मेरा जीउ पिंडु सभु सतिगुर आगै जिनि विछुड़िआ हरि गलि लाइआ ॥२॥ (१७२-९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My soul and body all belong to the Guru; I was separated, and He has led me into the Lord's Embrace. ||2||

मेरै अंतरि प्रीति लगी देखन कउ गुरि हिरदै नालि दिखाइआ ॥ (१७२-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Deep within myself, I would love to see the Lord; the Guru has inspired me to see Him within my heart.

सहज अनन्दु भइआ मनि मोरै गुर आगै आपु वेचाइआ ॥३॥ (१७२-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Within my mind, intuitive peace and bliss have arisen; I have sold myself to the Guru. ||3||

हम अपराध पाप बहु कीने करि दुसटी चोर चुराइआ ॥ (१७२-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I am a sinner - I have committed so many sins; I am a villainous, thieving thief.

अब नानक सरणागति आइे हरि राखहु लाज हरि भाइआ ॥४॥११॥२५॥६३॥ (१७२-१२)
Now, Nanak has come to the Lord's Sanctuary; preserve my honor, Lord, as it pleases Your Will. ||4||11||25||63||

गउड़ी पूरबी महला ४ ॥ (१७२-१३)
Gauree Poorbee, Fourth Mehl:

गुरमति बाजै सबदु अनाहदु गुरमति मनूआ गावै ॥ (१७२-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Through the Guru's Teachings, the unstruck music resounds; through the Guru's Teachings, the mind sings.

वडभागी गुर दरसनु पाइआ धनु धन्नु गुरू लिव लावै ॥१॥ (१७२-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
By great good fortune, I received the Blessed Vision of the Guru's Darshan. Blessed, blessed is the Guru, who has led me to love the Lord. ||1||

गुरमुखि हरि लिव लावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१७२-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Gurmukh is lovingly centered on the Lord. ||1||Pause||

हमरा ठाकुरु सतिगुरु पूरा मनु गुर की कार कमावै ॥ (१७२-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My Lord and Master is the Perfect True Guru. My mind works to serve the Guru.

हम मलि मलि धोवह पाव गुरू के जो हरि हरि कथा सुनावै ॥२॥ (१७२-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
I massage and wash the Feet of the Guru, who recites the Sermon of the Lord. ||2||

हिरदै गुरमति राम रसाइणु जिहवा हरि गुण गावै ॥ (१७२-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Teachings of the Guru are in my heart; the Lord is the Source of nectar. My tongue sings the Glorious Praises of the Lord.

मन रसकि रसकि हरि रसि आघाने फिरि बहुरि न भूख लगावै ॥३॥ (१७२-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
My mind is immersed in, and drenched with the Lord's essence. Fulfilled with the Lord's Love, I shall never feel hunger again. ||3||

कोई करै उपाव अनेक बहुतेरे बिनु किरपा नामु न पावै ॥ (१७२-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
People try all sorts of things, but without the Lord's Mercy, His Name is not obtained.

जन नानक कउ हरि किरपा धारी मति गुरमति नामु दृड़ावै ॥४॥१२॥२६॥६४॥ (१७२-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Lord has showered His Mercy upon servant Nanak; through the wisdom of the Guru's Teachings, he has enshrined the Naam, the Name of the Lord. ||4||12||26||64||

रागु गउड़ी माझ महला ४ ॥ (१७२-१८)
Raag Gauree Maajh, Fourth Mehl:

गुरमुखि जिंदू जपि नामु करंमा ॥ (१७२-१९, गउड़ी माझ, महला ४)
O my soul, as Gurmukh, do this deed: chant the Naam, the Name of the Lord.

मति माता मति जीउ नामु मुखि रामा ॥ (१७२-१९, गउड़ी माझ, महला ४)
Make that teaching your mother, that it may teach you to keep the Lord's Name in your mouth.

संतोखु पिता करि गुरु पुरखु अजनमा ॥ (१७२-१९, गउड़ी माझ, महला ४)
Let contentment be your father; the Guru is the Primal Being, beyond birth or incarnation.

वडभागी मिलु रामा ॥१॥ (१७३-१, गउड़ी माझ, महला ४)
By great good fortune, you shall meet with the Lord. ||1||

गुरु जोगी पुरखु मिलिआ रंगु माणी जीउ ॥ (१७३-१, गउड़ी माझ, महला ४)
I have met the Guru, the Yogi, the Primal Being; I am delighted with His Love.

गुरु हरि रंगि रतड़ा सदा निरबाणी जीउ ॥ (१७३-२, गउड़ी माझ, महला ४)
The Guru is imbued with the Love of the Lord; He dwells forever in Nirvaanaa.

वडभागी मिलु सुघड़ सुजाणी जीउ ॥ (१७३-२, गउड़ी माझ, महला ४)
By great good fortune, I met the most accomplished and all-knowing Lord.

मेरा मनु तनु हरि रंगि भिन्ना ॥२॥ (१७३-२, गउड़ी माझ, महला ४)
My mind and body are drenched in the Love of the Lord. ||2||

आवहु संतहु मिलि नामु जपाहा ॥ (१७३-३, गउड़ी माझ, महला ४)
Come, O Saints - let's meet together and chant the Naam, the Name of the Lord.

विचि संगति नामु सदा लै लाहा जीउ ॥ (१७३-३, गउड़ी माझ, महला ४)
In the Sangat, the Holy Congregation, let's earn the lasting profit of the Naam.

करि सेवा संता अंमृतु मुखि पाहा जीउ ॥ (१७३-३, गउड़ी माझ, महला ४)
Let's serve the Saints, and drink in the Ambrosial Nectar.

मिलु पूरबि लिखिअड़े धुरि करमा ॥३॥ (१७३-४, गउड़ी माझ, महला ४)
By one's karma and pre-ordained destiny, they are met. ||3||

सावणि वरसु अंमृति जगु छाइआ जीउ ॥ (१७३-४, गउड़ी माझ, महला ४)
In the month of Saawan, the clouds of Ambrosial Nectar hang over the world.

मनु मोरु कुहुकिअड़ा सबदु मुखि पाइआ ॥ (१७३-५, गउड़ी माझ, महला ४)
The peacock of the mind chirps, and receives the Word of the Shabad, in its mouth;

हरि अंमृतु वुठड़ा मिलिआ हरि राइआ जीउ ॥ (१७३-५, गउड़ी माझ, महला ४)
the Ambrosial Nectar of the Lord rains down, and the Sovereign Lord King is met.

जन नानक प्रेमि रतन्ना ॥४॥१॥२७॥६५॥ (१७३-६, गउड़ी माझ, महला ४)
Servant Nanak is imbued with the Love of the Lord. ||4||1||27||65||

गउड़ी माझ महला ४ ॥ (१७३-६)
Gauree Maajh, Fourth Mehl:

आउ सखी गुण कामण करीहा जीउ ॥ (१७३-६, गउड़ी माझ, महला ४)
Come, O sisters - let's make virtue our charms.

मिलि संत जना रंगु माणिह रलीआ जीउ ॥ (१७३-७, गउड़ी माझ, महला ४)
Let's join the Saints, and enjoy the pleasure of the Lord's Love.

गुर दीपकु गिआनु सदा मनि बलीआ जीउ ॥ (१७३-७, गउड़ी माझ, महला ४)
The lamp of the Guru's spiritual wisdom burns steadily in my mind.

हरि तुठै ढुलि ढुलि मिलीआ जीउ ॥१॥ (१७३-८, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord, being pleased and moved by pity, has led me to meet Him. ||1||

मेरै मनि तनि प्रेमु लगा हरि ढोले जीउ ॥ (१७३-८, गउड़ी माझ, महला ४)
My mind and body are filled with love for my Darling Lord.

मै मेले मित्र सतिगुरु वेचोले जीउ ॥ (१७३-९, गउड़ी माझ, महला ४)
The True Guru, the Divine Intermediary, has united me with my Friend.

मनु देवाँ संता मेरा प्रभु मेले जीउ ॥ (१७३-९, गउड़ी माझ, महला ४)
I offer my mind to the Guru, who has led me to meet my God.

हरि विटड़िअहु सदा घोले जीउ ॥२॥ (१७३-९, गउड़ी माझ, महला ४)
I am forever a sacrifice to the Lord. ||2||

वसु मेरे पिआरिआ वसु मेरे गोविदा हरि करि किरपा मनि वसु जीउ ॥ (१७३-१०, गउड़ी माझ, महला ४)
Dwell, O my Beloved, dwell, O my Lord of the Universe; O Lord, show mercy to me and come to dwell within my mind.

मनि चिंदिअड़ा फलु पाइिआ मेरे गोविंदा गुरु पूरा वेखि विगसु जीउ ॥ (१७३-१०, गउड़ी माझ, महला ४)
I have obtained the fruits of my mind's desires, O my Lord of the Universe; I am transfixed with ecstasy, gazing upon the Perfect Guru.

हरि नामु मिलिआ सोहागणी मेरे गोविंदा मनि अनदिनु अनदु रहसु जीउ ॥ (१७३-११, गउड़ी माझ, महला ४)
The happy soul-brides receive the Lord's Name, O my Lord of the Universe; night and day, their minds are blissful and happy.

हरि पाइअड़ा वडभागीई मेरे गोविंदा नित लै लाहा मनि हसु जीउ ॥३॥ (१७३-१२, गउड़ी माझ, महला ४)
By great good fortune, the Lord is found, O my Lord of the Universe; earning profit continually, the mind laughs with joy. ||3||

हरि आपि उपाइे हरि आपे वेखै हरि आपे कारै लाइिआ जीउ ॥ (१७३-१३, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord Himself creates, and the Lord Himself beholds; the Lord Himself assigns all to their tasks.

इिकि खावहि बखस तोटि न आवै इिकना फका पाइिआ जीउ ॥ (१७३-१३, गउड़ी माझ, महला ४)
Some partake of the bounty of the Lord's favor, which never runs out, while others receive only a handful.

इिकि राजे तखति बहहि नित सुखीइे इिकना भिख मंगाइिआ जीउ ॥ (१७३-१४, गउड़ी माझ, महला ४)
Some sit upon thrones as kings, and enjoy constant pleasures, while others must beg for charity.

सभु इिको सबदु वरतदा मेरे गोविदा जन नानक नामु धिआइिआ जीउ ॥४॥२॥२८॥६६॥ (१७३-१५, गउड़ी माझ, महला ४)
The Word of the Shabad is pervading in everyone, O my Lord of the Universe; servant Nanak meditates on the Naam. ||4||2||28||66||

गउड़ी माझ महला ४ ॥ (१७३-१६)
Gauree Maajh, Fourth Mehl:

मन माही मन माही मेरे गोविंदा हरि रंगि रता मन माही जीउ ॥ (१७३-१६, गउड़ी माझ, महला ४)
From within my mind, from within my mind, O my Lord of the Universe, I am imbued with the Love of the Lord, from within my mind.

हरि रंगु नालि न लखीऐ मेरे गोविदा गुरु पूरा अलखु लखाही जीउ ॥ (१७३-१६, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord's Love is with me, but it cannot be seen, O my Lord of the Universe; the Perfect Guru has led me to see the unseen.

हरि हरि नामु परगासिआ मेरे गोविंदा सभ दालद दुख लहि जाही जीउ ॥ (१७३-१७, गउड़ी माझ, महला ४)
He has revealed the Name of the Lord, Har, Har, O my Lord of the Universe; all poverty and pain have departed.

हरि पदु ऊतमु पाइिआ मेरे गोविंदा वडभागी नामि समाही जीउ ॥१॥ (१७३-१८, गउड़ी माझ, महला ४)
I have obtained the supreme status of the Lord, O my Lord of the Universe; by great good fortune, I am absorbed in the Naam. ||1||

नैणी मेरे पिआरिआ नैणी मेरे गोविदा किनै हरि प्रभु डिठड़ा नैणी जीउ ॥ (१७३-१९, गउड़ी माझ, महला ४)
With his eyes, O my Beloved, with his eyes, O my Lord of the Universe - has anyone ever seen the Lord God with his eyes?

मेरा मनु तनु बहुतु बैरागिआ मेरे गोविंदा हरि बाझहु धन कुमलैणी जीउ ॥ (१७३-१९, गउड़ी माझ, महला ४)
My mind and body are sad and depressed, O my Lord of the Universe; without her Husband Lord, the soul-bride is withering away.

पन्ना १७४

संत जना मिलि पाइिआ मेरे गोविदा मेरा हरि प्रभु सजणु सैणी जीउ ॥ (१७४-१, गउड़ी माझ, महला ४)
Meeting the Saints, O my Lord of the Universe, I have found my Lord God, my Companion, my Best Friend.

हरि आइि मिलिआ जगजीवनु मेरे गोविंदा मै सुखि विहाणी रैणी जीउ ॥२॥ (१७४-२, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord, the Life of the World, has come to meet me, O my Lord of the Universe. The night of my life now passes in peace. ||2||

मै मेलहु संत मेरा हरि प्रभु सजणु मै मनि तनि भुख लगाईआ जीउ ॥ (१७४-३, गउड़ी माझ, महला ४)
O Saints, unite me with my Lord God, my Best Friend; my mind and body are hungry for Him.

हउ रहि न सकउ बिनु देखे मेरे प्रीतम मै अंतरि बिरहु हरि लाईआ जीउ ॥ (१७४-३, गउड़ी माझ, महला ४)
I cannot survive without seeing my Beloved; deep within, I feel the pain of separation from the Lord.

हरि राइिआ मेरा सजणु पिआरा गुरु मेले मेरा मनु जीवाईआ जीउ ॥ (१७४-४, गउड़ी माझ, महला ४)
The Sovereign Lord King is my Beloved, my Best Friend. Through the Guru, I have met Him, and my mind has been rejuvenated.

मेरै मनि तनि आसा पूरीआ मेरे गोविंदा हरि मिलिआ मनि वाधाईआ जीउ ॥३॥ (१७४-५, गउड़ी माझ, महला ४)
The hopes of my mind and body have been fulfilled, O my Lord of the Universe; meeting the Lord, my mind vibrates with joy. ||3||

वारी मेरे गोविंदा वारी मेरे पिआरिआ हउ तुधु विटड़िअहु सद वारी जीउ ॥ (१७४-६, गउड़ी माझ, महला ४)
A sacrifice, O my Lord of the Universe, a sacrifice, O my Beloved; I am forever a sacrifice to You.

मेरै मनि तनि प्रेमु पिरंम का मेरे गोविदा हरि पूंजी राखु हमारी जीउ ॥ (१७४-६, गउड़ी माझ, महला ४)
My mind and body are filled with love for my Husband Lord; O my Lord of the Universe, please preserve my assets.

सतिगुरु विसटु मेलि मेरे गोविंदा हरि मेले करि रैबारी जीउ ॥ (१७४-७, गउड़ी माझ, महला ४)
Unite me with the True Guru, Your Advisor, O my Lord of the Universe; through His guidance, He shall lead me to the Lord.

हरि नामु दइिआ करि पाइिआ मेरे गोविंदा जन नानकु सरणि तुमारी जीउ ॥४॥३॥२६॥६७॥ (१७४-८, गउड़ी माझ, महला ४)
I have obtained the Lord's Name, by Your Mercy, O my Lord of the Universe; servant Nanak has entered Your Sanctuary. ||4||3||29||67||

गउड़ी माझ महला ४ ॥ (१७४-६)
Gauree Maajh, Fourth Mehl:

चोजी मेरे गोविंदा चोजी मेरे पिआरिआ हरि प्रभु मेरा चोजी जीउ ॥ (१७४-६, गउड़ी माझ, महला ४)
Playful is my Lord of the Universe; playful is my Beloved. My Lord God is wondrous and playful.

हरि आपे कानु उपाइिदा मेरे गोविदा हरि आपे गोपी खोजी जीउ ॥ (१७४-१०, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord Himself created Krishna, O my Lord of the Universe; the Lord Himself is the milkmaids who seek Him.

हरि आपे सभ घट भोगदा मेरे गोविंदा आपे रसीआ भोगी जीउ ॥ (१७४-१०, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord Himself enjoys every heart, O my Lord of the Universe; He Himself is the Ravisher and the Enjoyer.

हरि सुजाणु न भुलई मेरे गोविंदा आपे सतिगुरु जोगी जीउ ॥१॥ (१७४-११, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord is All-knowing - He cannot be fooled, O my Lord of the Universe. He is the True Guru, the Yogi. ||1||

आपे जगतु उपाइिदा मेरे गोविदा हरि आपि खेलै बहु रंगी जीउ ॥ (१७४-१२, गउड़ी माझ, महला ४)
He Himself created the world, O my Lord of the Universe; the Lord Himself plays in so many ways!

इिकना भोग भोगाइिदा मेरे गोविंदा इिकि नगन फिरहि नंग नंगी जीउ ॥ (१७४-१२, गउड़ी माझ, महला ४)
Some enjoy enjoyments, O my Lord of the Universe, while others wander around naked, the poorest of the poor.

आपे जगतु उपाइिदा मेरे गोविदा हरि दानु देवै सभ मंगी जीउ ॥ (१७४-१३, गउड़ी माझ, महला ४)
He Himself created the world, O my Lord of the Universe; the Lord gives His gifts to all who beg for them.

भगता नामु आधारु है मेरे गोविंदा हरि कथा मंगहि हरि चंगी जीउ ॥२॥ (१७४-१४, गउड़ी माझ, महला ४)
His devotees have the Support of the Naam, O my Lord of the Universe; they beg for the sublime sermon of the Lord. ||2||

हरि आपे भगति कराइदा मेरे गोविंदा हरि भगता लोच मनि पूरी जीउ ॥ (१७४-१४, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord Himself inspires His devotees to worship Him, O my Lord of the Universe; the Lord fulfills the desires of the minds of His devotees.

आपे जलि थलि वरतदा मेरे गोविदा रवि रहिआ नही दूरी जीउ ॥ (१७४-१५, गउड़ी माझ, महला ४)
He Himself is permeating and pervading the waters and the lands, O my Lord of the Universe; He is All-pervading - He is not far away.

हरि अंतरि बाहरि आपि है मेरे गोविदा हरि आपि रहिआ भरपूरी जीउ ॥ (१७४-१६, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord Himself is within the self, and outside as well, O my Lord of the Universe; the Lord Himself is fully pervading everywhere.

हरि आतम रामु पसारिआ मेरे गोविंदा हरि वेखै आपि हदूरी जीउ ॥३॥ (१७४-१७, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord, the Supreme Soul, is diffused everywhere, O my Lord of the Universe. The Lord Himself beholds all; His Immanent Presence is pervading everywhere. ||3||

हरि अंतरि वाजा पउणु है मेरे गोविंदा हरि आपि वजाइे तिउ वाजै जीउ ॥ (१७४-१७, गउड़ी माझ, महला ४)
O Lord, the music of the praanic wind is deep within, O my Lord of the Universe; as the Lord Himself plays this music, so does it vibrate and resound.

हरि अंतरि नामु निधानु है मेरे गोविंदा गुर सबदी हरि प्रभु गाजै जीउ ॥ (१७४-१८, गउड़ी माझ, महला ४)
O Lord, the treasure of the Naam is deep within, O my Lord of the Universe; through the Word of the Guru's Shabad, the Lord God is revealed.

आपे सरणि पवाइदा मेरे गोविंदा हरि भगत जना राखु लाजै जीउ ॥ (१७४-१९, गउड़ी माझ, महला ४)
He Himself leads us to enter His Sanctuary, O my Lord of the Universe; the Lord preserves the honor of His devotees.

पन्ना १७५

वडभागी मिलु संगती मेरे गोविंदा जन नानक नाम सिधि काजै जीउ ॥४॥४॥३०॥६८॥ (१७५-१, गउड़ी माझ, महला ४)
By great good fortune, one joins the Sangat, the Holy Congregation, O my Lord of the Universe; O servant Nanak, through the Naam, one's affairs are resolved. ||4||4||30||68||

गउड़ी माझ महला ४ ॥ (१७५-२)
Gauree Maajh, Fourth Mehl:

मै हरि नामै हरि बिरहु लगाई जीउ ॥ (१७५-२, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord has implanted a longing for the Lord's Name within me.

मेरा हरि प्रभु मितु मिलै सुखु पाई जीउ ॥ (१७५-२, गउड़ी माझ, महला ४)
I have met the Lord God, my Best Friend, and I have found peace.

हरि प्रभु देखि जीवा मेरी माई जीउ ॥ (१७५-३, गउड़ी माझ, महला ४)
Beholding my Lord God, I live, O my mother.

मेरा नामु सखा हरि भाई जीउ ॥१॥ (१७५-३, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord's Name is my Friend and Brother. ||1||

गुण गावहु संत जीउ मेरे हरि प्रभ केरे जीउ ॥ (१७५-३, गउड़ी माझ, महला ४)
O Dear Saints, sing the Glorious Praises of my Lord God.

जपि गुरमुखि नामु जीउ भाग वडेरे जीउ ॥ (१७५-४, गउड़ी माझ, महला ४)
As Gurmukh, chant the Naam, the Name of the Lord, O very fortunate ones.

हरि हरि नामु जीउ प्रान हरि मेरे जीउ ॥ (१७५-४, गउड़ी माझ, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is my soul and my breath of life.

फिरि बहुड़ि न भवजल फेरे जीउ ॥२॥ (१७५-५, गउड़ी माझ, महला ४)
I shall never again have to cross over the terrifying world-ocean. ||2||

किउ हरि प्रभ वेखा मेरै मनि तनि चाउ जीउ ॥ (१७५-५, गउड़ी माझ, महला ४)
How shall I behold my Lord God? My mind and body yearn for Him.

हरि मेलहु संत जीउ मनि लगा भाउ जीउ ॥ (१७५-६, गउड़ी माझ, महला ४)
Unite me with the Lord, Dear Saints; my mind is in love with Him.

गुर सबदी पाईऐ हरि प्रीतम राउ जीउ ॥ (१७५-६, गउड़ी माझ, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, I have found the Sovereign Lord, my Beloved.

वडभागी जपि नाउ जीउ ॥३॥ (१७५-७, गउड़ी माझ, महला ४)
O very fortunate ones, chant the Name of the Lord. ||3||

मेरै मनि तनि वडड़ी गोविंद प्रभ आसा जीउ ॥ (१७५-७, गउड़ी माझ, महला ४)
Within my mind and body, there is such a great longing for God, the Lord of the Universe.

हरि मेलहु संत जीउ गोविद प्रभ पासा जीउ ॥ (१७५-७, गउड़ी माझ, महला ४)
Unite me with the Lord, Dear Saints. God, the Lord of the Universe, is so close to me.

सतिगुर मति नामु सदा परगासा जीउ ॥ (१७५-८, गउड़ी माझ, महला ४)
Through the Teachings of the True Guru, the Naam is always revealed;

जन नानक पूरिअड़ी मनि आसा जीउ ॥४॥५॥३१॥६९॥ (१७५-८, गउड़ी माझ, महला ४)
the desires of servant Nanak's mind have been fulfilled. ||4||5||31||69||

गउड़ी माझ महला ४ ॥ (१७५-९)
Gauree Maajh, Fourth Mehl:

मेरा बिरही नामु मिलै ता जीवा जीउ ॥ (१७५-९, गउड़ी माझ, महला ४)
If I receive my Love, the Naam, then I live.

मन अंदरि अंमृतु गुरमति हरि लीवा जीउ ॥ (१७५-९, गउड़ी माझ, महला ४)
In the temple of the mind, is the Ambrosial Nectar of the Lord; through the Guru's Teachings, we drink it in.

मनु हरि रंगि रतड़ा हरि रसु सदा पीवा जीउ ॥ (१७५-१०, गउड़ी माझ, महला ४)
My mind is drenched with the Love of the Lord. I continually drink in the sublime essence of the Lord.

हरि पाइअड़ा मनि जीवा जीउ ॥१॥ (१७५-१०, गउड़ी माझ, महला ४)
I have found the Lord within my mind, and so I live. ||1||

मेरै मनि तनि प्रेमु लगा हरि बाणु जीउ ॥ (१७५-११, गउड़ी माझ, महला ४)
The arrow of the Lord's Love has pierced by mind and body.

मेरा प्रीतमु मित्रु हरि पुरखु सुजाणु जीउ ॥ (१७५-११, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord, the Primal Being, is All-knowing; He is my Beloved and my Best Friend.

गुरु मेले संत हरि सुघड़ु सुजाणु जीउ ॥ (१७५-१२, गउड़ी माझ, महला ४)
The Saintly Guru has united me with the All-knowing and All-seeing Lord.

हउ नाम विटहु कुरबाणु जीउ ॥२॥ (१७५-१२, गउड़ी माझ, महला ४)
I am a sacrifice to the Naam, the Name of the Lord. ||2||

हउ हरि हरि सजणु हरि मीतु दसाई जीउ ॥ (१७५-१३, गउड़ी माझ, महला ४)
I seek my Lord, Har, Har, my Intimate, my Best Friend.

हरि दसहु संतहु जी हरि खोजु पवाई जीउ ॥ (१७५-१३, गउड़ी माझ, महला ४)
Show me the way to the Lord, Dear Saints; I am searching all over for Him.

सतिगुरु तुठड़ा दसे हरि पाई जीउ ॥ (१७५-१३, गउड़ी माझ, महला ४)
The Kind and Compassionate True Guru has shown me the Way, and I have found the Lord.

हरि नामे नामि समाई जीउ ॥३॥ (१७५-१४, गउड़ी माझ, महला ४)
Through the Name of the Lord, I am absorbed in the Naam. ||3||

मै वेदन प्रेमु हरि बिरहु लगाई जीउ ॥ (१७५-१४, गउड़ी माझ, महला ४)
I am consumed with the pain of separation from the Love of the Lord.

गुर सरधा पूरि अंमृतु मुखि पाई जीउ ॥ (१७५-१५, गउड़ी माझ, महला ४)
The Guru has fulfilled my desire, and I have received the Ambrosial Nectar in my mouth.

हरि होहु दइिआलु हरि नामु धिआई जीउ ॥ (१७५-१५, गउड़ी माझ, महला ४)
The Lord has become merciful, and now I meditate on the Name of the Lord.

जन नानक हरि रसु पाई जीउ ॥४॥६॥२०॥१८॥३२॥७०॥ (१७५-१५, गउड़ी माझ, महला ४)
Servant Nanak has obtained the sublime essence of the Lord. ||4||6||20||18||32||70||

महला ५ रागु गउड़ी गुआरेरी चउपदे (१७५-१७)
Fifth Mehl, Raag Gauree Gwaarayree, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१७५-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किन बिधि कुसलु होत मेरे भाई ॥ (१७५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can happiness be found, O my Siblings of Destiny?

किउ पाईऐ हरि राम सहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१७५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can the Lord, our Help and Support, be found? ||1||Pause||

कुसलु न गृहि मेरी सभ माइिआ ॥ (१७५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
There is no happiness in owning one's own home, in all of Maya,

ऊचे मंदर सुंदर छाइआ ॥ (१७५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
or in lofty mansions casting beautiful shadows.

झूठे लालचि जनमु गवाइआ ॥१॥ (१७५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In fraud and greed, this human life is being wasted. ||1||

पन्ना १७६

हसती घोड़े देखि विगासा ॥ (१७६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He is pleased at the sight of his elephants and horses

लसकर जोड़े नेब खवासा ॥ (१७६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and his armies assembled, his servants and his soldiers.

गलि जेवड़ी हउमै के फासा ॥२॥ (१७६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But the noose of egotism is tightening around his neck. ||2||

राजु कमावै दह दिस सारी ॥ (१७६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
His rule may extend in all ten directions;

माणै रंग भोग बहु नारी ॥ (१७६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
he may revel in pleasures, and enjoy many women

जिउ नरपति सुपनै भेखारी ॥३॥ (१७६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- but he is just a beggar, who in his dream, is a king. ||3||

इेकु कुसलु मो कउ सतिगुरू बताइआ ॥ (१७६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The True Guru has shown me that there is only one pleasure.

हरि जो किछु करे सु हरि किआ भगता भाइआ ॥ (१७६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever the Lord does, is pleasing to the Lord's devotee.

जन नानक हउमै मारि समाइआ ॥४॥ (१७६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Servant Nanak has abolished his ego, and he is absorbed in the Lord. ||4||

इिन बिधि कुसल होत मेरे भाई ॥ (१७६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
This is the way to find happiness, O my Siblings of Destiny.

इिउ पाईअै हरि राम सहाई ॥१॥ रहाउ दूजा ॥ (१७६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
This is the way to find the Lord, our Help and Support. ||1||Second Pause||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७६-५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

किउ भ्रमीऐ भ्रमु किस का होई ॥ (१७६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Why do you doubt? What do you doubt?

जा जलि थलि महीअलि रविआ सोई ॥ (१७६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
God is pervading the water, the land and the sky.

गुरमुखि उबरे मनमुख पति खोई ॥१॥ (१७६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Gurmukhs are saved, while the self-willed manmukhs lose their honor. ||1||

जिसु राखै आपि रामु दइिआरा ॥ (१७६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
One who is protected by the Merciful Lord

तिसु नही दूजा को पहुचनहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१७६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- no one else can rival him. ||1||Pause||

सभ महि वरतै इेकु अन्नता ॥ (१७६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Infinite One is pervading among all.

ता तूं सुखि सोउ होइि अचिंता ॥ (१७६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
So sleep in peace, and don't worry.

एहु सभु किछु जाणै जो वरतंता ॥२॥ (१७६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He knows everything which happens. ||2||

मनमुख मुइे जिन दूजी पिआसा ॥ (१७६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The self-willed manmukhs are dying in the thirst of duality.

बहु जोनी भवहि धुरि किरति लिखिआसा ॥ (१७६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They wander lost through countless incarnations; this is their pre-ordained destiny.

जैसा बीजहि तैसा खासा ॥३॥ (१७६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
As they plant, so shall they harvest. ||3||

देखि दरसु मनि भइिआ विगासा ॥ (१७६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of the Lord's Darshan, my mind has blossomed forth.

सभु नदरी आइिआ ब्रहमु परगासा ॥ (१७६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
And now everywhere I look, God is revealed to me.

जन नानक की हरि पूरन आसा ॥४॥२॥७१॥ (१७६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Servant Nanak's hopes have been fulfilled by the Lord. ||4||2||71||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७६-१०)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

कई जनम भइे कीट पतंगा ॥ (१७६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In so many incarnations, you were a worm and an insect;

कई जनम गज मीन कुरंगा ॥ (१७६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
in so many incarnations, you were an elephant, a fish and a deer.

कई जनम पंखी सरप होइिए ॥ (१७६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In so many incarnations, you were a bird and a snake.

कई जनम हैवर बृख जोइिए ॥१॥ (१७६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In so many incarnations, you were yoked as an ox and a horse. ||1||

मिलु जगदीस मिलन की बरीआ ॥ (१७६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meet the Lord of the Universe - now is the time to meet Him.

चिरंकाल इिह देह संजरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१७६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
After so very long, this human body was fashioned for you. ||1||Pause||

कई जनम सैल गिरि करिआ ॥ (१७६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In so many incarnations, you were rocks and mountains;

कई जनम गरभ हिरि खरिआ ॥ (१७६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
in so many incarnations, you were aborted in the womb;

कई जनम साख करि उपाइिआ ॥ (१७६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
in so many incarnations, you developed branches and leaves;

लख चउरासीह जोनि भ्रमाइिआ ॥२॥ (१७६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
you wandered through 8.4 million incarnations. ||2||

साधसंगि भइए जनमु परापति ॥ (१७६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you obtained this human life.

करि सेवा भजु हरि हरि गुरमति ॥ (१७६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Do seva - selfless service; follow the Guru's Teachings, and vibrate the Lord's Name, Har, Har.

तिआगि मानु झूठु अभिमानु ॥ (१७६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Abandon pride, falsehood and arrogance.

जीवत मरहि दरगह परवानु ॥३॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remain dead while yet alive, and you shall be welcomed in the Court of the Lord. ||3||

जो किछु होआ सु तुझ ते होगु ॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever has been, and whatever shall be, comes from You, Lord.

अवरु न दूजा करणै जोगु ॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
No one else can do anything at all.

ता मिलीऐ जा लैहि मिलाइ ॥ (१७६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
We are united with You, when You unite us with Yourself.

कहु नानक हरि हरि गुण गाइ ॥४॥३॥७२॥ (१७६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||4||3||72||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

करम भूमि महि बोअहु नामु ॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the field of karma, plant the seed of the Naam.

पूरन होइ तुमारा कामु ॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Your works shall be brought to fruition.

फल पावहि मिटै जम त्रास ॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You shall obtain these fruits, and the fear of death shall be dispelled.

नित गावहि हरि हरि गुण जास ॥१॥ (१७६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Sing continually the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||1||

हरि हरि नामु अंतरि उरि धारि ॥ (१७६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Keep the Name of the Lord, Har, Har, enshrined in your heart,

सीघर कारजु लेहु सवारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१७६-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and your affairs shall be quickly resolved. ||1||Pause||

अपने प्रभ सिउ होहु सावधानु ॥ (१७६-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Be always attentive to your God;

ता तूं दरगह पावहि मानु ॥ (१७६-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
thus you shall be honored in His Court.

पन्ना १७७

उकति सिआणप सगली तिआगु ॥ (१७७-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Give up all your clever tricks and devices,

संत जना की चरणी लागु ॥२॥ (१७७-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and hold tight to the Feet of the Saints. ||2||

सरब जीअ हहि जा कै हाथि ॥ (१७७-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The One, who holds all creatures in His Hands,

कदे न विछुड़ै सभ कै साथि ॥ (१७७-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
is never separated from them; He is with them all.

उपाव छोडि गहु तिस की एट ॥ (१७७-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Abandon your clever devices, and grasp hold of His Support.

निमख माहि होवै तेरी छोटि ॥३॥ (१७७-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In an instant, you shall be saved. ||3||

सदा निकटि करि तिस नो जाणु ॥ (१७७-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Know that He is always near at hand.

प्रभ की आगिआ सति करि मानु ॥ (१७७-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Accept the Order of God as True.

गुर कै बचनि मिटावहु आपु ॥ (१७७-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the Guru's Teachings, eradicate selfishness and conceit.

हरि हरि नामु नानक जपि जापु ॥४॥४॥७३॥ (१७७-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O Nanak, chant and meditate on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har. ||4||4||73||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७७-४)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

गुर का बचनु सदा अबिनासी ॥ (१७७-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word is eternal and everlasting.

गुर कै बचनि कटी जम फासी ॥ (१७७-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word cuts away the noose of Death.

गुर का बचनु जीअ कै संगि ॥ (१७७-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word is always with the soul.

गुर कै बचनि रचै राम कै रंगि ॥१॥ (१७७-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the Guru's Word, one is immersed in the Love of the Lord. ||1||

जो गुरि दीआ सु मन कै कामि ॥ (१७७-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever the Guru gives, is useful to the mind.

संत का कीआ सति करि मानि ॥१॥ रहाउ ॥ (१७७-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever the Saint does - accept that as True. ||1||Pause||

गुर का बचनु अटल अछेद ॥ (१७७-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word is infallible and unchanging.

गुर कै बचनि कटे भ्रम भेद ॥ (१७७-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the Guru's Word, doubt and prejudice are dispelled.

गुर का बचनु कतहु न जाइ ॥ (१७७-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word never goes away;

गुर कै बचनि हरि के गुण गाइ ॥२॥ (१७७-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
through the Guru's Word, we sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

गुर का बचनु जीअ कै साथ ॥ (१७७-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word accompanies the soul.

गुर का बचनु अनाथ को नाथ ॥ (१७७-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word is the Master of the masterless.

गुर कै बचनि नरकि न पवै ॥ (१७७-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word saves one from falling into hell.

गुर कै बचनि रसना अंमृतु रवै ॥३॥ (१७७-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the Guru's Word, the tongue savors the Ambrosial Nectar. ||3||

गुर का बचनु परगटु संसारि ॥ (१७७-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru's Word is revealed in the world.

गुर कै बचनि न आवै हारि ॥ (१७७-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the Guru's Word, no one suffers defeat.

जिसु जन होइ आपि कृपाल ॥ नानक सतिगुर सदा दइिआल ॥४॥५॥७४॥ (१७७-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O Nanak, the True Guru is always kind and compassionate, unto those whom the Lord Himself has blessed with His Mercy. ||4||5||74||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७७-१०)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

जिनि कीता माटी ते रतनु ॥ (१७७-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He makes jewels out of the dust,

गरभ महि राखिआ जिनि करि जतनु ॥ (१७७-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and He managed to preserve you in the womb.

जिनि दीनी सोभा वडिआई ॥ (१७७-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He has given you fame and greatness;

तिसु प्रभ कउ आठ पहर धिआई ॥१॥ (१७७-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
meditate on that God, twenty-four hours a day. ||1||

रमईआ रेनु साधु जन पावउ ॥ (१७७-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O Lord, I seek the dust of the feet of the Holy.

गुर मिलि अपुना खसमु धिआवउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१७७-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meeting the Guru, I meditate on my Lord and Master. ||1||Pause||

जिनि कीता मूड़ ते बकता ॥ (१७७-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He transformed me, the fool, into a fine speaker,

जिनि कीता बेसुरत ते सुरता ॥ (१७७-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and He made the unconscious become conscious;

जिसु परसादि नवै निधि पाई ॥ (१७७-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
by His Grace, I have obtained the nine treasures.

सो प्रभु मन ते बिसरत नाही ॥२॥ (१७७-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
May I never forget that God from my mind. ||2||

जिनि दीआ निथावे कउ थानु ॥ (१७७-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He has given a home to the homeless;

जिनि दीआ निमाने कउ मानु ॥ (१७७-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He has given honor to the dishonored.

जिनि कीनी सभ पूरन आसा ॥ (१७७-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He has fulfilled all desires;

सिमरउ दिनु रैनि सास गिरासा ॥३॥ (१७७-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
remember Him in meditation, day and night, with every breath and every morsel of food. ||3||

जिसु प्रसादि माइिआ सिलक काटी ॥ (१७७-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By His Grace, the bonds of Maya are cut away.

गुर प्रसादि अंमृतु बिखु खाटी ॥ (१७७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By Guru's Grace, the bitter poison has become Ambrosial Nectar.

कहु नानक इिस ते किछु नाही ॥ (१७७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, I cannot do anything;

राखनहारे कउ सालाही ॥४॥६॥७५॥ (१७७-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I praise the Lord, the Protector. ||4||6||75||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७७-१७)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

तिस की सरणि नाही भउ सोगु ॥ (१७७-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In His Sanctuary, there is no fear or sorrow.

उस ते बाहरि कछू न होगु ॥ (१७७-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Without Him, nothing at all can be done.

तजी सिआणप बल बुधि बिकार ॥ (१७७-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have renounced clever tricks, power and intellectual corruption.

दास अपने की राखनहार ॥१॥ (१७७-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
God is the Protector of His servant. ||1||

जपि मन मेरे राम राम रंगि ॥ (१७७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditate, O my mind, on the Lord, Raam, Raam, with love.

घरि बाहरि तेरै सद संगि ॥१॥ रहाउ ॥ (१७७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Within your home, and beyond it, He is always with you. ||1||Pause||

तिस की टेक मनै महि राखु ॥ (१७७-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Keep His Support in your mind.

पन्ना १७८

गुर का सबदु अंमृत रसु चाखु ॥ (१७८-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Taste the ambrosial essence, the Word of the Guru's Shabad.

अवरि जतन कहहु कउन काज ॥ (१७८-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Of what use are other efforts?

करि किरपा राखै आपि लाज ॥२॥ (१७८-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Showing His Mercy, the Lord Himself protects our honor. ||2||

किआ मानुख कहहु किआ जोरु ॥ (१७८-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
What is the human? What power does he have?

झूठा माइिआ का सभु सोरु ॥ (१७८-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All the tumult of Maya is false.

करण करावनहार सुआमी ॥ (१७८-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Our Lord and Master is the One who acts, and causes others to act.

सगल घटा के अंतरजामी ॥३॥ (१७८-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of all hearts. ||3||

सरब सुखा सुखु साचा इेहु ॥ (१७८-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Of all comforts, this is the true comfort.

गुर उपदेसु मनै महि लेहु ॥ (१७८-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Keep the Guru's Teachings in your mind.

जा कउ राम नाम लिव लागी ॥ (१७८-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Those who bear love for the Name of the Lord

कहु नानक सो धन्नु वडभागी ॥४॥७॥७६॥ (१७८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- says Nanak, they are blessed, and very fortunate. ||4||7||76||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

सुणि हरि कथा उतारी मैलु ॥ (१७८-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Listening to the Lord's sermon, my pollution has been washed away.

महा पुनीत भइे सुख सैलु ॥ (१७८-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have become totally pure, and I now walk in peace.

वडै भागि पाइिआ साधसंगु ॥ (१७८-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By great good fortune, I found the Saadh Sangat, the Company of the Holy;

पारब्रहम सिउ लागो रंगु ॥१॥ (१७८-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have fallen in love with the Supreme Lord God. ||1||

हरि हरि नामु जपत जनु तारिए ॥ (१७८-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, His servant has been carried across.

अगनि सागरु गुरि पारि उतारिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१७८-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru has lifted me up and carried me across the ocean of fire. ||1||Pause||

करि कीरतनु मन सीतल भइे ॥ (१७८-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Singing the Kirtan of His Praises, my mind has become peaceful;

जनम जनम के किलविख गइे ॥ (१७८-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the sins of countless incarnations have been washed away.

सरब निधान पेखे मन माहि ॥ (१७८-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have seen all the treasures within my own mind;

अब ढूढन काहे कउ जाहि ॥२॥ (१७८-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
why should I now go out searching for them? ||2||

प्रभ अपुने जब भइे दइिआल ॥ (१७८-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When God Himself becomes merciful,

पूरन होई सेवक घाल ॥ (१७८-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the work of His servant becomes perfect.

बंधन काटि कीइे अपने दास ॥ (१७८-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He has cut away my bonds, and made me His slave.

सिमरि सिमरि सिमरि गुणतास ॥३॥ (१७८-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remember, remember, remember Him in meditation; He is the treasure of excellence. ||3||

इेको मनि इेको सभ ठाइि ॥ (१७८-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He alone is in the mind; He alone is everywhere.

पूरन पूरि रहिए सभ जाइि ॥ (१७८-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Perfect Lord is totally permeating and pervading everywhere.

गुरि पूरै सभु भरमु चुकाइिआ ॥ (१७८-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Perfect Guru has dispelled all doubts.

हरि सिमरत नानक सुखु पाइिआ ॥४॥८॥७७॥ (१७८-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, Nanak has found peace. ||4||8||77||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७८-१०)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

अगले मुइे सि पाछै परे ॥ (१७८-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Those who have died have been forgotten.

जो उबरे से बंधि लकु खरे ॥ (१७८-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Those who survive have fastened their belts.

जिह धंधे महि एहि लपटाइे ॥ (१७८-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They are busily occupied in their affairs;

उन ते दुगुण दिड़ी उन माइे ॥१॥ (१७८-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
they cling twice as hard to Maya. ||1||

एह बेला कछु चीति न आवै ॥ (१७८-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
No one thinks of the time of death;

बिनसि जाइि ताहू लपटावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१७८-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
people grasp to hold that which shall pass away. ||1||Pause||

आसा बंधी मूरख देह ॥ (१७८-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The fools - their bodies are bound down by desires.

काम क्रोध लपटिए असनेह ॥ (१७८-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They are mired in sexual desire, anger and attachment;

सिर उपरि ठाढो धरम राइि ॥ (१७८-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the Righteous Judge of Dharma stands over their heads.

मीठी करि करि बिखिआ खाइि ॥१॥ (१७८-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Believing it to be sweet, the fools eat poison. ||2||

हउ बंधउ हउ साधउ बैरु ॥ हमरी भूमि कउणु घालै पैरु ॥ (१७८-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They say, "I shall tie up my enemy, and I shall cut him down. Who dares to set foot upon my land?

हउ पंडितु हउ चतुरु सिआणा ॥ (१७८-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I am learned, I am clever and wise."

करणैहारु न बुझै बिगाना ॥२॥ (१७८-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The ignorant ones do not recognize their Creator. ||3||

अपुनी गति मिति आपे जानै ॥ (१७८-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Lord Himself knows His Own state and condition.

किआ को कहै किआ आखि वखानै ॥ (१७८-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
What can anyone say? How can anyone describe Him?

जितु जितु लावहि तितु तितु लगना ॥ (१७८-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever He attaches us to - to that we are attached.

अपना भला सभ काहू मंगना ॥३॥ (१७८-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Everyone begs for their own good. ||4||

सभ किछु तेरा तूं करणैहारु ॥ (१७८-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Everything is Yours; You are the Creator Lord.

अंतु नाही किछु पारावारु ॥ (१७८-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You have no end or limitation.

दास अपने कउ दीजै दानु ॥ (१७८-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Please give this gift to Your servant,

कबहू न विसरै नानक नामु ॥५॥९॥७८॥ (१७८-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
that Nanak might never forget the Naam. ||5||9||78||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७८-१८)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

अनिक जतन नही होत छुटारा ॥ (१७८-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By all sorts of efforts, people do not find salvation.

बहुतु सिआणप आगल भारा ॥ (१७८-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through clever tricks, the weight is only piled on more and more.

हरि की सेवा निरमल हेत ॥ (१७८-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Serving the Lord with a pure heart,

प्रभ की दरगह सोभा सेत ॥१॥ (१७८-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
you shall be received with honor at God's Court. ||1||

पन्ना १७९

मन मेरे गहु हरि नाम का एला ॥ (१७९-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O my mind, hold tight to the Support of the Lord's Name.

तुझै न लागै ताता झोला ॥१॥ रहाउ ॥ (१७६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The hot winds shall never even touch you. ||1||Pause||

जिउ बोहिथु भै सागर माहि ॥ (१७६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Like a boat in the ocean of fear;

अंधकार दीपक दीपाहि ॥ (१७६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
like a lamp which illumines the darkness;

अगनि सीत का लाहसि दूख ॥ (१७६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
like fire which takes away the pain of cold

नामु जपत मनि होवत सूख ॥२॥ (१७६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- just so, chanting the Name, the mind becomes peaceful. ||2||

उतरि जाइि तेरे मन की पिआस ॥ (१७६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The thirst of your mind shall be quenched,

पूरन होवै सगली आस ॥ (१७६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and all hopes shall be fulfilled.

डोलै नाही तुमरा चीतु ॥ (१७६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Your consciousness shall not waver.

अंमृत नामु जपि गुरमुखि मीत ॥३॥ (१७६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditate on the Ambrosial Naam as Gurmukh, O my friend. ||3||

नामु अउखधु सोई जनु पावै ॥ (१७६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He alone receives the panacea, the medicine of the Naam,

करि किरपा जिसु आपि दिवावै ॥ (१७६-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
unto whom the Lord, in His Grace, bestows it.

हरि हरि नामु जा कै हिरदै वसै ॥ (१७६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
One whose heart is filled with the Name of the Lord, Har, Har

दूखु दरदु तिह नानक नसै ॥४॥१०॥७६॥ (१७६-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- O Nanak, his pains and sorrows are eliminated. ||4||10||79||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७६-६)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

बहुतु दरबु करि मनु न अघाना ॥ (१७६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Even with vast sums of wealth, the mind is not satisfied.

अनिक रूप देखि नह पतीआना ॥ (१७६-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gazing upon countless beauties, the man is not satisfied.

पुत्र कलत्र उरझिए जानि मेरी ॥ (१७६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He is so involved with his wife and sons - he believes that they belong to him.

एह बिनसै एहि भसमै ढेरी ॥१॥ (१७६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That wealth shall pass away, and those relatives shall be reduced to ashes. ||1||

बिनु हरि भजन देखउ बिललाते ॥ (१७६-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Without meditating and vibrating on the Lord, they are crying out in pain.

ध्रिगु तनु ध्रिगु धनु माइिआ संगि राते ॥१॥ रहाउ ॥ (१७६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Their bodies are cursed, and their wealth is cursed - they are imbued with Maya. ||1||Pause||

जिउ बिगारी कै सिरि दीजहि दाम ॥ (१७६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The servant carries the bags of money on his head,

एहि खसमै कै गृहि उन दूख सहाम ॥ (१७६-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but it goes to his master's house, and he receives only pain.

जिउ सुपनै होइि बैसत राजा ॥ (१७६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The man sits as a king in his dreams,

नेत्र पसारै ता निरारथ काजा ॥२॥ (१७६-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but when he opens his eyes, he sees that it was all in vain. ||2||

जिउ राखा खेत ऊपरि पराइे ॥ (१७६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The watchman oversees the field of another,

खेतु खसम का राखा उठि जाइे ॥ (१७६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but the field belongs to his master, while he must get up and depart.

उसु खेत कारणि राखा कड़ै ॥ (१७६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He works so hard, and suffers for that field,

तिस कै पालै कछू न पड़ै ॥३॥ (१७६-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but still, nothing comes into his hands. ||3||

जिस का राजु तिसै का सुपना ॥ (१७६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The dream is His, and the kingdom is His;

जिनि माइआ दीनी तिनि लाई तृसना ॥ (१७६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He who has given the wealth of Maya, has infused the desire for it.

आपि बिनाहे आपि करे रासि ॥ (१७६-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He Himself annihilates, and He Himself restores.

नानक प्रभ आगै अरदासि ॥४॥११॥८०॥ (१७६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Nanak offers this prayer to God. ||4||11||80||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७६-१२)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

बहु रंग माइआ बहु बिधि पेखी ॥ (१७६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have gazed upon the many forms of Maya, in so many ways.

कलम कागद सिआनप लेखी ॥ (१७६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
With pen and paper, I have written clever things.

महर मलूक होइ देखिआ खान ॥ (१७६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have seen what it is to be a chief, a king, and an emperor,

ता ते नाही मनु तृपतान ॥१॥ (१७६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but they do not satisfy the mind. ||1||

सो सुखु मो कउ संत बतावहु ॥ (१७६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Show me that peace, O Saints,

तृसना बूझै मनु तृपतावहु ॥१॥ रहाउ ॥ (१७६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
which will quench my thirst and satisfy my mind. ||1||Pause||

असु पवन हसति असवारी ॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You may have horses as fast as the wind, elephants to ride on,

चोआ चंदनु सेज सुंदरि नारी ॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
sandalwood oil, and beautiful women in bed,

नट नाटिक आखारे गाइआ ॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
actors in dramas, singing in theaters

ता महि मनि संतोखु न पाइआ ॥२॥ (१७६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- but even with them, the mind does not find contentment. ||2||

तखतु सभा मंडन दोलीचे ॥ (१७६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You may have a throne at the royal court, with beautiful decorations and soft carpets,

सगल मेवे सुंदर बागीचे ॥ (१७६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
all sorts of luscious fruits and beautiful gardens,

आखेड़ बिरति राजन की लीला ॥ (१७६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the excitement of the chase and princely pleasures

मनु न सुहेला परपंचु हीला ॥३॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- but still, the mind is not made happy by such illusory diversions. ||3||

करि किरपा संतन सचु कहिआ ॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In their kindness, the Saints have told me of the True One,

सरब सूख इहु आन्नदु लहिआ ॥ (१७६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and so I have obtained all comforts and joy.

साधसंगि हरि कीरतनु गाईऐ ॥ (१७६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing the Kirtan of the Lord's Praises.

कहु नानक वडभागी पाईऐ ॥४॥ (१७६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, through great good fortune, I have found this. ||4||

जा कै हरि धनु सोई सुहेला ॥ (१७६-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
One who obtains the wealth of the Lord becomes happy.

प्रभ किरपा ते साधसंगि मेला ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१२॥८१॥ (१७६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By God's Grace, I have joined the Saadh Sangat. ||1||Second Pause||12||81||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१७६-१६)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

प्राणी जाणै इहु तनु मेरा ॥ (१८०-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The mortal claims this body as his own.

बहुरि बहुरि उआहू लपटेरा ॥ (१८०-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Again and again, he clings to it.

पुत्र कलत्र गिरसत का फासा ॥ (१८०-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He is entangled with his children, his wife and household affairs.

होनु न पाईऐ राम के दासा ॥१॥ (१८०-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He cannot be the slave of the Lord. ||1||

कवन सु बिधि जितु राम गुण गाइ ॥ (१८०-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
What is that way, by which the Lord's Praises might be sung?

कवन सु मति जितु तरै इह माइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८०-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
What is that intellect, by which this person might swim across, O mother? ||1||Pause||

जो भलाई सो बुरा जानै ॥ (१८०-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That which is for his own good, he thinks is evil.

साचु कहै सो बिखै समानै ॥ (१८०-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
If someone tells him the truth, he looks upon that as poison.

जाणै नाही जीत अरु हार ॥ (१८०-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He cannot tell victory from defeat.

इहु वलेवा साकत संसार ॥२॥ (१८०-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
This is the way of life in the world of the faithless cynic. ||2||

जो हलाहल सो पीवै बउरा ॥ (१८०-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The demented fool drinks in the deadly poison,

अंमृतु नामु जानै करि कउरा ॥ (१८०-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
while he believes the Ambrosial Naam to be bitter.

साधसंग कै नाही नेरि ॥ (१८०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He does not even approach the Saadh Sangat, the Company of the Holy;

लख चउरासीह भ्रमता फेरि ॥३॥ (१८०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
he wanders lost through 8.4 million incarnations. ||3||

इकै जालि फहाइे पंखी ॥ (१८०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The birds are caught in the net of Maya;

रसि रसि भोग करहि बहु रंगी ॥ (१८०-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
immersed in the pleasures of love, they frolic in so many ways.

कहु नानक जिसु भइे कृपाल ॥ गुरि पूरै ता के काटे जाल ॥४॥१३॥८२॥ (१८०-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, the Perfect Guru has cut away the noose from those, unto whom the Lord has shown His Mercy. ||4||13||82||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८०-६)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

तउ किरपा ते मारगु पाईअै ॥ (१८०-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By Your Grace, we find the Way.

प्रभ किरपा ते नामु धिआईअै ॥ (१८०-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By God's Grace, we meditate on the Naam, the Name of the Lord.

प्रभ किरपा ते बंधन छुटै ॥ (१८०-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By God's Grace, we are released from our bondage.

तउ किरपा ते हउमै तुटै ॥१॥ (१८०-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By Your Grace, egotism is eradicated. ||1||

तुम लावहु तउ लागह सेव ॥ (१८०-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
As You assign me, so I take to Your service.

हम ते कछू न होवै देव ॥१॥ रहाउ ॥ (१८०-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By myself, I cannot do anything at all, O Divine Lord. ||1||Pause||

तुधु भावै ता गावा बाणी ॥ (१८०-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
If it pleases You, then I sing the Word of Your Bani.

तुधु भावै ता सचु वखाणी ॥ (१८०-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
If it pleases You, then I speak the Truth.

तुधु भावै ता सतिगुर मइिआ ॥ (१८०-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
If it pleases You, then the True Guru showers His Mercy upon me.

सरब सुखा प्रभ तेरी दइिआ ॥२॥ (१८०-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All peace comes by Your Kindness, God. ||2||

जो तुधु भावै सो निरमल करमा ॥ (१८०-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever pleases You is a pure action of karma.

जो तुधु भावै सो सचु धरमा ॥ (१८०-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever pleases You is the true faith of Dharma.

सरब निधान गुण तुम ही पासि ॥ (१८०-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The treasure of all excellence is with You.

तूं साहिबु सेवक अरदासि ॥३॥ (१८०-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Your servant prays to You, O Lord and Master. ||3||

मनु तनु निरमलु होइि हरि रंगि ॥ (१८०-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The mind and body become immaculate through the Lord's Love.

सरब सुखा पावउ सतसंगि ॥ (१८०-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All peace is found in the Sat Sangat, the True Congregation.

नामि तेरै रहै मनु राता ॥ (१८०-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
My mind remains attuned to Your Name;

इिहु कलिआणु नानक करि जाता ॥४॥१४॥८३॥ (१८०-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Nanak affirms this as his greatest pleasure. ||4||14||83||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८०-१३)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

आन रसा जेते तै चाखे ॥ (१८०-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You may taste the other flavors,

निमख न तृसना तेरी लाथे ॥ (१८०-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but your thirst shall not depart, even for an instant.

हरि रस का तूं चाखहि सादु ॥ (१८०-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when you taste the sweet flavor the the Lord's sublime essence

चाखत होइ रहहि बिसमादु ॥१॥ (१८०-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- upon tasting it, you shall be wonder-struck and amazed. ||1||

अंमृतु रसना पीउ पिआरी ॥ (१८०-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O dear beloved tongue, drink in the Ambrosial Nectar.

इिह रस राती होइि तृपतारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८०-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Imbued with this sublime essence, you shall be satisfied. ||1||Pause||

हे जिहवे तूं राम गुण गाउ ॥ (१८०-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O tongue, sing the Glorious Praises of the Lord.

निमख निमख हरि हरि हरि धिआउ ॥ (१८०-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Each and every moment, meditate on the Lord, Har, Har, Har.

आन न सुनीऐ कतहूं जाईऐ ॥ (१८०-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Do not listen to any other, and do not go anywhere else.

साधसंगति वडभागी पाईऐ ॥२॥ (१८०-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By great good fortune, you shall find the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||

आठ पहर जिहवे आराधि ॥ पारब्रहम ठाकुर आगाधि ॥ (१८०-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, O tongue, dwell upon God, the Unfathomable, Supreme Lord and Master.

ईहा ऊहा सदा सुहेली ॥ (१८०-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Here and hereafter, you shall be happy forever.

हरि गुण गावत रसन अमोली ॥३॥ (१८०-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Chanting the Glorious Praises of the Lord, O tongue, you shall become priceless. ||3||

बनसपति मउली फल फुल पेडे ॥ (१८०-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All the vegetation will blossom forth for you, flowering in fruition;

इह रस राती बहुरि न छोडे ॥ (१८०-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
imbued with this sublime essence, you shall never leave it again.

आन न रस कस लवै न लाई ॥ (१८०-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
No other sweet and tasty flavors can compare to it.

कहु नानक गुर भइे है सहाई ॥४॥१५॥८४॥ (१८०-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, the Guru has become my Support. ||4||15||84||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८०-१९)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

मनु मंदरु तनु साजी बारि ॥ (१८०-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The mind is the temple, and the body is the fence built around it.

पन्ना १८१

इिस ही मधे बसतु अपार ॥ (१८१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The infinite substance is within it.

इिस ही भीतरि सुनीअत साहु ॥ (१८१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Within it, the great merchant is said to dwell.

कवनु बापारी जा का ऊहा विसाहु ॥१॥ (१८१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Who is the trader who deals there? ||1||

नाम रतन को को बिउहारी ॥ (१८१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How rare is that trader who deals in the jewel of the Naam, the Name of the Lord.

अंमृत भोजनु करे आहारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He takes the Ambrosial Nectar as his food. ||1||Pause||

मनु तनु अरपी सेव करीजै ॥ (१८१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He dedicates his mind and body to serving the Lord.

कवन सु जुगति जितु करि भीजै ॥ (१८१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can we please the Lord?

पाइ लगउ तजि मेरा तेरै ॥ (१८१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I fall at His Feet, and I renounce all sense of 'mine and yours'.

कवनु सु जनु जो सउदा जोरै ॥२॥ (१८१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Who can settle this bargain? ||2||

महलु साह का किन बिधि पावै ॥ (१८१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can I attain the Mansion of the Lord's Presence?

कवन सु बिधि जितु भीतरि बुलावै ॥ (१८१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can I get Him to call me inside?

तूं वड साहु जा के कोटि वणजारे ॥ (१८१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are the Great Merchant; You have millions of traders.

कवनु सु दाता ले संचारे ॥२॥ (१८१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Who is the benefactor? Who can take me to Him? ||3||

खोजत खोजत निज घरु पाइआ ॥ (१८१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Seeking and searching, I have found my own home, deep within my own being.

अमोल रतनु साचु दिखलाइआ ॥ (१८१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The True Lord has shown me the priceless jewel.

करि किरपा जब मेले साहि ॥ (१८१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When the Great Merchant shows His Mercy, He blends us into Himself.

कहु नानक गुर कै वेसाहि ॥४॥१६॥८५॥ (१८१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, place your faith in the Guru. ||4||16||85||

गउड़ी महला ५ गुआरेरी ॥ (१८१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree, Fifth Mehl, Gwaarayree:

रैणि दिनसु रहै इक रंगा ॥ (१८१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Night and day, they remain in the Love of the One.

प्रभ कउ जाणै सद ही संगा ॥ (१८१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They know that God is always with them.

ठाकुर नामु कीए उनि वरतनि ॥ (१८१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They make the Name of their Lord and Master their way of life;

तृपति अघावनु हरि कै दरसनि ॥१॥ (१८१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
they are satisfied and fulfilled with the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||1||

हरि संगि राते मन तन हरे ॥ (१८१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Imbued with the Love of the Lord, their minds and bodies are rejuvenated,

गुर पूरे की सरनी परे ॥१॥ रहाउ ॥ (१८१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
entering the Sanctuary of the Perfect Guru. ||1||Pause||

चरण कमल आतम आधार ॥ (१८१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Lord's Lotus Feet are the Support of the soul.

इेकु निहारहि आगिआकार ॥ (१८१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They see only the One, and obey His Order.

इेको बनजु इेको बिउहारी ॥ (१८१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
There is only one trade, and one occupation.

अवरु न जानहि बिनु निरंकारी ॥२॥ (१८१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They know no other than the Formless Lord. ||2||

हरख सोग दुहहूं ते मुकते ॥ (१८१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They are free of both pleasure and pain.

सदा अलिपतु जोग अरु जुगते ॥ (१८१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They remain unattached, joined to the Lord's Way.

दीसहि सभ महि सभ ते रहते ॥ (१८१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They are seen among all, and yet they are distinct from all.

पारब्रहम का एिइ धिआनु धरते ॥३॥ (१८१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They focus their meditation on the Supreme Lord God. ||3||

संतन की महिमा कवन वखानउ ॥ (१८१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can I describe the Glories of the Saints?

अगाधि बोधि किछु मिति नही जानउ ॥ (१८१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Their knowledge is unfathomable; their limits cannot be known.

पारब्रहम मोहि किरपा कीजै ॥ (१८१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O Supreme Lord God, please shower Your Mercy upon me.

धूरि संतन की नानक दीजै ॥४॥१७॥८६॥ (१८१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Bless Nanak with the dust of the feet of the Saints. ||4||17||86||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८१-१३)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

तूं मेरा सखा तूंही मेरा मीतु ॥ (१८१-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my Companion; You are my Best Friend.

तूं मेरा प्रीतमु तुम संगि हीतु ॥ (१८१-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my Beloved; I am in love with You.

तूं मेरी पति तूहै मेरा गहणा ॥ (१८१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my honor; You are my decoration.

तुझ बिनु निमखु न जाई रहणा ॥१॥ (१८१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Without You, I cannot survive, even for an instant. ||1||

तूं मेरे लालन तूं मेरे प्रान ॥ (१८१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my Intimate Beloved, You are my breath of life.

तूं मेरे साहिब तूं मेरे खान ॥१॥ रहाउ ॥ (१८१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my Lord and Master; You are my Leader. ||1||Pause||

जिउ तुम राखहु तिव ही रहना ॥ (१८१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
As You keep me, so do I survive.

जो तुम कहहु सोई मोहि करना ॥ (१८१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Whatever You say, that is what I do.

जह पेखउ तहा तुम बसना ॥ (१८१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Wherever I look, there I see You dwelling.

निरभउ नामु जपउ तेरा रसना ॥२॥ (१८१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O my Fearless Lord, with my tongue, I chant Your Name. ||2||

तूं मेरी नव निधि तूं भंडारु ॥ (१८१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my nine treasures, You are my storehouse.

रंग रसा तूं मनहि अधारु ॥ (१८१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I am imbued with Your Love; You are the Support of my mind.

तूं मेरी सोभा तुम संगि रचीआ ॥ (१८१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my Glory; I am blended with You.

तूं मेरी एट तूं है मेरा तकीआ ॥३॥ (१८१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You are my Shelter; You are my Anchoring Support. ||3||

मन तन अंतरि तुही धिआइआ ॥ (१८१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Deep within my mind and body, I meditate on You.

मरमु तुमारा गुर ते पाइआ ॥ (१८१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have obtained Your secret from the Guru.

सतिगुर ते दृड़िआ इकु इकै ॥ (१८१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Through the True Guru, the One and only Lord was implanted within me;

नानक दास हरि हरि हरि टेकै ॥४॥१८॥८७॥ (१८१-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
servant Nanak has taken to the Support of the Lord, Har, Har, Har. ||4||18||87||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८१-१९)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

पन्ना १८२

बिआपत हरख सोग बिसथार ॥ (१८२-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us with the expression of pleasure and pain.

बिआपत सुरग नरक अवतार ॥ (१८२-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through incarnations in heaven and hell.

बिआपत धन निरधन पेखि सोभा ॥ (१८२-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It is seen to afflict the rich, the poor and the glorious.

मूलु बिआधी बिआपसि लोभा ॥१॥ (१८२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The source of this illness which torments us is greed. ||1||

माइिआ बिआपत बहु परकारी ॥ (१८२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Maya torments us in so many ways.

संत जीवहि प्रभ एट तुमारी ॥१ ॥ रहाउ ॥ (१८२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But the Saints live under Your Protection, God. ||1||Pause||

बिआपत अह्मबुधि का माता ॥ (१८२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through intoxication with intellectual pride.

बिआपत पुत्र कलत्र संगि राता ॥ (१८२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through the love of children and spouse.

बिआपत हसति घोड़े अरु बसता ॥ (१८२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through elephants, horses and beautiful clothes.

बिआपत रूप जोबन मद मसता ॥२॥ (१८२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through the intoxication of wine and the beauty of youth. ||2||

बिआपत भूमि रंक अरु रंगा ॥ (१८२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments landlords, paupers and lovers of pleasure.

बिआपत गीत नाद सुणि संगा ॥ (१८२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through the sweet sounds of music and parties.

बिआपत सेज महल सीगार ॥ (१८२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through beautiful beds, palaces and decorations.

पंच दूत बिआपत अंधिआर ॥३॥ (१८२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through the darkness of the five evil passions. ||3||

बिआपत करम करै हउ फासा ॥ (१८२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments those who act, entangled in ego.

बिआपति गिरसत बिआपत उदासा ॥ (१८२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through household affairs, and it torments us in renunciation.

आचार बिउहार बिआपत इहि जाति ॥ (१८२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through character, lifestyle and social status.

सभ किछु बिआपत बिनु हरि रंग रात ॥४॥ (१८२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
It torments us through everything, except for those who are imbued with the Love of the Lord. ||4||

संतन के बंधन काटे हरि राइ ॥ (१८२-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Sovereign Lord King has cut away the bonds of His Saints.

ता कउ कहा बिआपै माइ ॥ (१८२-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
How can Maya torment them?

कहु नानक जिनि धूरि संत पाई ॥ ता कै निकटि न आवै माई ॥५॥१९॥८८॥ (१८२-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, Maya does not draw near those who have obtained the dust of the feet of the Saints. ||5||19||88||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८२-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

नैनहु नीद पर द्रिसटि विकार ॥ (१८२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The eyes are asleep in corruption, gazing upon the beauty of another.

स्रवण सोए सुणि निंद वीचार ॥ (१८२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The ears are asleep, listening to slanderous stories.

रसना सोई लोभि मीठै सादि ॥ (१८२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The tongue is asleep, in its desire for sweet flavors.

मनु सोइआ माइआ बिसमादि ॥१॥ (१८२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The mind is asleep, fascinated by Maya. ||1||

इसु ग्रिह महि कोई जागतु रहै ॥ (१८२-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Those who remain awake in this house are very rare;

साबतु वसतु ओहु अपनी लहै ॥१॥ रहाउ ॥ (१८२-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
by doing so, they receive the whole thing. ||1||Pause||

सगल सहेली अपनै रस माती ॥ (१८२-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All of my companions are intoxicated with their sensory pleasures;

गृह अपुने की खबरि न जाती ॥ (१८२-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
they do not know how to guard their own home.

मुसनहार पंच बटवारे ॥ (१८२-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The five thieves have plundered them;

सूने नगरि परे ठगहारे ॥२॥ (१८२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the thugs descend upon the unguarded village. ||2||

उन ते राखै बापु न माई ॥ (१८२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Our mothers and fathers cannot save us from them;

उन ते राखै मीतु न भाई ॥ (१८२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
friends and brothers cannot protect us from them

दरबि सिआणप ना एडि रहते ॥ (१८२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- they cannot be restrained by wealth or cleverness.

साधसंगि एडि दुसट वसि होते ॥३॥ (१८२-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Only through the Saadh Sangat, the Company of the Holy, can those villains be brought under control. ||3||

करि किरपा मोहि सारिंगपाणि ॥ (१८२-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Have Mercy upon me, O Lord, Sustainer of the world.

संतन धूरि सरब निधान ॥ (१८२-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The dust of the feet of the Saints is all the treasure I need.

साबतु पूंजी सतिगुर संगि ॥ (१८२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Company of the True Guru, one's investment remains intact.

नानक जागै पारब्रहम कै रंगि ॥४॥ (१८२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Nanak is awake to the Love of the Supreme Lord. ||4||

सो जागै जिसु प्रभु किरपालु ॥ (१८२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He alone is awake, unto whom God shows His Mercy.

इिह पूंजी साबतु धनु मालु ॥१॥ रहाउ दूजा ॥२०॥८९॥ (१८२-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
This investment, wealth and property shall remain intact. ||1||Second Pause||20||89||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८२-१५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

जा कै वसि खान सुलतान ॥ (१८२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Kings and emperors are under His Power.

जा कै वसि है सगल जहान ॥ (१८२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The whole world is under His Power.

जा का कीआ सभु किछु होइ ॥ (१८२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Everything is done by His doing;

तिस ते बाहरि नाही कोइ ॥१॥ (१८२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
other than Him, there is nothing at all. ||1||

कहु बेन्नती अपुने सतिगुर पाहि ॥ (१८२-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Offer your prayers to your True Guru;

काज तुमारे देइ निबाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१८२-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He will resolve your affairs. ||1||Pause||

सभ ते ऊच जा का दरबारु ॥ (१८२-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Darbaar of His Court is the most exalted of all.

सगल भगत जा का नामु अधारु ॥ (१८२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
His Name is the Support of all His devotees.

सरबु बिआपित पूरन धनी ॥ (१८२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Perfect Master is pervading everywhere.

जा की सोभा घटि घटि बनी ॥२॥ (१८२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
His Glory is manifest in each and every heart. ||2||

जिसु सिमरत दुख डेरा ढहै ॥ (१८२-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remembering Him in meditation, the home of sorrow is abolished.

जिसु सिमरत जमु किछू न कहै ॥ (१८२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remembering Him in meditation, the Messenger of Death shall not touch you.

जिसु सिमरत होत सूके हरे ॥ (१८२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remembering Him in meditation, the dry branches become green again.

पन्ना १८३

जिस सिमरत डूबत पाहन तरे ॥३॥ (१८३-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remembering Him in meditation, sinking stones are made to float. ||3||

संत सभा कउ सदा जैकारु ॥ (१८३-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I salute and applaud the Society of the Saints.

हरि हरि नामु जन प्रान अधारु ॥ (१८३-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is the Support of the breath of life of His servant.

कहु नानक मेरी सुणी अरदासि ॥ (१८३-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, the Lord has heard my prayer;

संत प्रसादि मो कउ नाम निवास ॥४॥२१॥९०॥ (१८३-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
by the Grace of the Saints, I dwell in the Naam, the Name of the Lord. ||4||21||90||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८३-३)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

सतिगुर दरसनि अगनि निवारी ॥ (१८३-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the Blessed Vision of the True Guru's Darshan, the fire of desire is quenched.

सतिगुर भेटत हउमै मारी ॥ (१८३-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meeting the True Guru, egotism is subdued.

सतिगुर संगि नाही मनु डोलै ॥ (१८३-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Company of the True Guru, the mind does not waver.

अंमृत बाणी गुरमुखि बोलै ॥१॥ (१८३-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Gurmukh speaks the Ambrosial Word of Gurbani. ||1||

सभु जगु साचा जा सच महि राते ॥ (१८३-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He sees the True One pervading the whole world; he is imbued with the True One.

सीतल साति गुर ते प्रभ जाते ॥१॥ रहाउ ॥ (१८३-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have become cool and tranquil, knowing God, through the Guru. ||1||Pause||

संत प्रसादि जपै हरि नाउ ॥ (१८३-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the Grace of the Saints, one chants the Lord's Name.

संत प्रसादि हरि कीरतनु गाउ ॥ (१८३-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the Grace of the Saints, one sings the Kirtan of the Lord's Praises.

संत प्रसादि सगल दुख मिटे ॥ (१८३-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the Grace of the Saints, all pains are erased.

संत प्रसादि बंधन ते छुटे ॥२॥ (१८३-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the Grace of the Saints, one is released from bondage. ||2||

संत कृपा ते मिटे मोह भरम ॥ (१८३-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the kind Mercy of the Saints, emotional attachment and doubt are removed.

साध रेण मजन सभि धरम ॥ (१८३-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Taking a bath in the dust of the feet of the Holy - this is true Dharmic faith.

साध कृपाल दइआल गोविंदु ॥ (१८३-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the kindness of the Holy, the Lord of the Universe becomes merciful.

साधा महि इह हमरी जिंदु ॥३॥ (१८३-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The life of my soul is with the Holy. ||3||

किरपा निधि किरपाल धिआवउ ॥ साधसंगि ता बैठणु पावउ ॥ (१८३-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditating on the Merciful Lord, the Treasure of Mercy, I have obtained a seat in the Saadh Sangat.

मोहि निरगुण कउ प्रभि कीनी दइआ ॥ (१८३-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I am worthless, but God has been kind to me.

साधसंगि नानक नामु लइआ ॥४॥२२॥९१॥ (१८३-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, Nanak has taken to the Naam, the Name of the Lord. ||4||22||91||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८३-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

साधसंगि जपिए भगवंतु ॥ (१८३-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I meditate on the Lord God.

केवल नामु दीए गुरि मंतु ॥ (१८३-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Guru has given me the Mantra of the Naam, the Name of the Lord.

तजि अभिमान भइे निरवैर ॥ (१८३-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Shedding my ego, I have become free of hate.

आठ पहर पूजहु गुर पैर ॥१॥ (१८३-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, I worship the Guru's Feet. ||1||

अब मति बिनसी दुसट बिगानी ॥ (१८३-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Now, my evil sense of alienation is eliminated,

जब ते सुणिआ हरि जसु कानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८३-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
since I have heard the Praises of the Lord with my ears. ||1||Pause||

सहज सूख आन्नद निधान ॥ (१८३-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Savior Lord is the treasure of intuitive peace, poise and bliss.

राखनहार रखि लेइि निदान ॥ (१८३-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He shall save me in the end.

दूख दरद बिनसे भै भरम ॥ (१८३-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
My pains, sufferings, fears and doubts have been erased.

आवण जाण रखे करि करम ॥२॥ (१८३-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He has mercifully saved me from coming and going in reincarnation. ||2||

पेखै बोलै सुणै सभु आपि ॥ (१८३-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He Himself beholds, speaks and hears all.

सदा संगि ता कउ मन जापि ॥ (१८३-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O my mind, meditate on the One who is always with you.

संत प्रसादि भइिए परगासु ॥ (१८३-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By the Grace of the Saints, the Light has dawned.

पूरि रहे इेकै गुणतासु ॥३॥ (१८३-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The One Lord, the Treasure of Excellence, is perfectly pervading everywhere. ||3||

कहत पवित्र सुणत पुनीत ॥ गुण गोविंद गावहि नित नीत ॥ (१८३-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Pure are those who speak, and sanctified are those who hear and sing, forever and ever, the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

कहु नानक जा कउ होहु क्रिपाल ॥ (१८३-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, when the Lord bestows His Mercy,

तिसु जन की सभ पूरन घाल ॥४॥२३॥६२॥ (१८३-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
all one's efforts are fulfilled. ||4||23||92||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८३-१५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

बंधन तोड़ि बोलावै रामु ॥ (१८३-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He breaks our bonds, and inspires us to chant the Lord's Name.

मन महि लागै साचु धिआनु ॥ मिटहि कलेस सुखी होइि रहीअै ॥ (१८३-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
With the mind centered in meditation on the True Lord, anguish is eradicated, and one comes to dwell in peace.

अैसा दाता सतिगुरु कहीइे ॥१॥ (१८३-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Such is the True Guru, the Great Giver. ||1||

सो सुखदाता जि नामु जपावै ॥ (१८३-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He alone is the Giver of peace, who inspires us to chant the Naam, the Name of the Lord.

करि किरपा तिसु संगि मिलावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१८३-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By His Grace, He leads us to merge with Him. ||1||Pause||

जिसु होइि दइिआलु तिसु आपि मिलावै ॥ (१८३-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He unites with Himself those unto whom He has shown His Mercy.

सरब निधान गुरू ते पावै ॥ (१८३-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All treasures are received from the Guru.

आपु तिआगि मिटै आवण जाणा ॥ (१८३-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Renouncing selfishness and conceit, coming and going come to an end.

साध कै संगि पारब्रहमु पछाणा ॥२॥ (१८३-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Supreme Lord God is recognized. ||2||

जन ऊपरि प्रभ भए दइिआल ॥ (१८३-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
God has become merciful to His humble servant.

पन्ना १८४

जन की टेक इेक गोपाल ॥ (१८४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The One Lord of the Universe is the Support of His humble servants.

इेका लिव इेको मनि भाउ ॥ (१८४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They love the One Lord; their minds are filled with love for the Lord.

सरब निधान जन कै हरि नाउ ॥३॥ (१८४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Name of the Lord is all treasures for them. ||3||

पारब्रहम सिउ लागी प्रीति ॥ (१८४-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They are in love with the Supreme Lord God;

निरमल करणी साची रीति ॥ (१८४-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
their actions are pure, and their lifestyle is true.

गुरि पूरै मेटिआ अंधिआरा ॥ (१८४-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Perfect Guru has dispelled the darkness.

नानक का प्रभु अपर अपारा ॥४॥२४॥९३॥ (१८४-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Nanak's God is Incomparable and Infinite. ||4||24||93||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८४-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

जिसु मनि वसै तरै जनु सोइि ॥ (१८४-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Those whose minds are filled with the Lord, swim across.

जा कै करमि परापति होइि ॥ (१८४-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Those who have the blessing of good karma, meet with the Lord.

दूखु रोगु कछु भउ न बिआपै ॥ (१८४-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Pain, disease and fear do not affect them at all.

अंमृत नामु रिदै हरि जापै ॥१॥ (१८४-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
They meditate on the Ambrosial Name of the Lord within their hearts. ||1||

पारब्रहम परमेसुरु धिआईऐ ॥ (१८४-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditate on the Supreme Lord God, the Transcendent Lord.

गुर पूरे ते इहि मति पाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८४-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
From the Perfect Guru, this understanding is obtained. ||1||Pause||

करण करावनहार दइिआल ॥ (१८४-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Merciful Lord is the Doer, the Cause of causes.

जीअ जंत सगले प्रतिपाल ॥ (१८४-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He cherishes and nurtures all beings and creatures.

अगम अगोचर सदा बेअंता ॥ (१८४-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He is Inaccessible, Incomprehensible, Eternal and Infinite.

सिमरि मना पूरे गुर मंता ॥२॥ (१८४-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditate on Him, O my mind, through the Teachings of the Perfect Guru. ||2||

जा की सेवा सरब निधानु ॥ (१८४-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Serving Him, all treasures are obtained.

प्रभ की पूजा पाईऐ मानु ॥ (१८४-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Worshipping God, honor is obtained.

जा की टहल न बिरथी जाइि ॥ (१८४-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Working for Him is never in vain;

सदा सदा हरि के गुण गाइि ॥३॥ (१८४-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
forever and ever, sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

करि किरपा प्रभ अंतरजामी ॥ (१८४-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Show Mercy to me, O God, O Searcher of hearts.

सुख निधान हरि अलख सुआमी ॥ (१८४-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Unseen Lord and Master is the Treasure of Peace.

जीअ जंत तेरी सरणाई ॥ (१८४-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All beings and creatures seek Your Sanctuary;

नानक नामु मिलै वडिआई ॥४॥२५॥९४॥ (१८४-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Nanak is blessed to receive the greatness of the Naam, the Name of the Lord. ||4||25||94||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८४-९)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

जीअ जुगति जा कै है हाथ ॥ (१८४-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Our way of life is in His Hands;

सो सिमरहु अनाथ को नाथु ॥ (१८४-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
remember Him, the Master of the masterless.

प्रभ चिति आइे सभु दुखु जाइि ॥ (१८४-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When God comes to mind, all pains depart.

भै सभ बिनसहि हरि कै नाइि ॥१॥ (१८४-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
All fears are dispelled through the Name of the Lord. ||1||

बिनु हरि भउ काहे का मानहि ॥ (१८४-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Why do you fear any other than the Lord?

हरि बिसरत काहे सुखु जानहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१८४-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Forgetting the Lord, why do you pretend to be at peace? ||1||Pause||

जिनि धारे बहु धरणि अगास ॥ (१८४-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He established the many worlds and skies.

जा की जोति जीअ परगास ॥ (१८४-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The soul is illumined with His Light;

जा की बखस न मेटै कोइि ॥ (१८४-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
no one can revoke His Blessing.

सिमरि सिमरि प्रभु निरभउ होइि ॥२॥ (१८४-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditate, meditate in remembrance on God, and become fearless. ||2||

आठ पहर सिमरहु प्रभ नामु ॥ (१८४-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, meditate in remembrance on God's Name.

अनिक तीरथ मजनु इसनानु ॥ (१८४-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In it are the many sacred shrines of pilgrimage and cleansing baths.

पारब्रहम की सरणी पाहि ॥ (१८४-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Seek the Sanctuary of the Supreme Lord God.

कोटि कलम्क खिन महि मिटि जाहि ॥३॥ (१८४-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Millions of mistakes shall be erased in an instant. ||3||

बेमुहताजु पूरा पातिसाहु ॥ (१८४-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Perfect King is self-sufficient.

प्रभ सेवक साचा वेसाहु ॥ (१८४-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
God's servant has true faith in Him.

गुरि पूरै राखे दे हाथ ॥ (१८४-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Giving him His Hand, the Perfect Guru protects him.

नानक पारब्रहम समराथ ॥४॥२६॥९५॥ (१८४-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O Nanak, the Supreme Lord God is All-powerful. ||4||26||95||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८४-१५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

गुर परसादि नामि मनु लागा ॥ (१८४-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By Guru's Grace, my mind is attached to the Naam, the Name of the Lord.

जनम जनम का सोइआ जागा ॥ (१८४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Asleep for so many incarnations, it is now awakened.

अंमृत गुण उचरै प्रभ बाणी ॥ (१८४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I chant the Ambrosial Bani, the Glorious Praises of God.

पूरे गुर की सुमति पराणी ॥१॥ (१८४-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Pure Teachings of the Perfect Guru have been revealed to me. ||1||

प्रभ सिमरत कुसल सभि पाइे ॥ (१८४-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Meditating in remembrance on God, I have found total peace.

घरि बाहरि सुख सहज सबाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (१८४-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Within my home, and outside as well, there is peace and poise all around. ||1||Pause||

सोई पछाता जिनहि उपाइिआ ॥ (१८४-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have recognized the One who created me.

करि किरपा प्रभि आपि मिलाइिआ ॥ (१८४-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Showing His Mercy, God has blended me with Himself.

बाह पकरि लीनो करि अपना ॥ (१८४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Taking me by the arm, He has made me His Own.

हरि हरि कथा सदा जपु जपना ॥२॥ (१८४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I continually chant and meditate on the Sermon of the Lord, Har, Har. ||2||

मंत्र तंत्र अउखधु पुनहचारु ॥ (१८४-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Mantras, tantras, all-curing medicines and acts of atonement,

हरि हरि नामु जीअ प्रान अधारु ॥ (१८५-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
are all in the Name of the Lord, Har, Har, the Support of the soul and the breath of life.

साचा धनु पाइिए हरि रंगि ॥ (१८५-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have obtained the true wealth of the Lord's Love.

दुतरु तरे साध कै संगि ॥३॥ (१८५-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I have crossed over the treacherous world-ocean in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||

सुखि बैसहु संत सजन परवारु ॥ (१८५-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Sit in peace, O Saints, with the family of friends.

हरि धनु खटिए जा का नाहि सुमारु ॥ (१८५-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Earn the wealth of the Lord, which is beyond estimation.

जिसहि परापति तिसु गुरु देइि ॥ (१८५-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He alone obtains it, unto whom the Guru has bestowed it.

नानक बिरथा कोइि न हेइि ॥४॥२७॥९६॥ (१८५-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
O Nanak, no one shall go away empty-handed. ||4||27||96||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८५-३)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

हसत पुनीत होहि ततकाल ॥ (१८५-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The hands are sanctified instantly,

बिनसि जाहि माइिआ जंजाल ॥ (१८५-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and the entanglements of Maya are dispelled.

रसना रमहु राम गुण नीत ॥ (१८५-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Repeat constantly with your tongue the Glorious Praises of the Lord,

सुखु पावहु मेरे भाई मीत ॥१॥ (१८५-४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
and you shall find peace, O my friends, O Siblings of Destiny. ||1||

लिखु लेखणि कागदि मसवाणी ॥ (१८५-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
With pen and ink, write upon your paper

राम नाम हरि अंमृत बाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८५-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the Name of the Lord, the Ambrosial Word of the Lord's Bani. ||1||Pause||

इिह कारजि तेरे जाहि बिकार ॥ (१८५-५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By this act, your sins shall be washed away.

सिमरत राम नाही जम मार ॥ (१८५-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, you shall not be punished by the Messenger of Death.

धरम राइि के दूत न जोहै ॥ (१८५-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The couriers of the Righteous Judge of Dharma shall not touch you.

माइिआ मगन न कछूऐ मोहै ॥२॥ (१८५-६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The intoxication of Maya shall not entice you at all. ||2||

उधरहि आपि तरै संसारु ॥ (१८५-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
You shall be redeemed, and through you, the whole world shall be saved,

राम नाम जपि इेकंकारु ॥ (१८५-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
if you chant the Name of the One and Only Lord.

आपि कमाउ अवरा उपदेस ॥ (१८५-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Practice this yourself, and teach others;

राम नाम हिरदै परवेस ॥३॥ (१८५-७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
instill the Lord's Name in your heart. ||3||

जा कै माथै इेहु निधानु ॥ (१८५-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That person, who has this treasure upon his forehead

सोई पुरखु जपै भगवानु ॥ (१८५-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
- that person meditates on God.

आठ पहर हरि हरि गुण गाउ ॥ (१८५-८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, chant the Glorious Praises of the Lord, Har, Har.

कहु नानक हउ तिसु बलि जाउ ॥४॥२८॥९७॥ (१८५-९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to Him. ||4||28||97||

रागु गउड़ी गुआरेरी महला ५ चउपदे दुपदे (१८५-१०)
Raag Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl, Chau-Padas, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१८५-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जो पराइिए सोई अपना ॥ (१८५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That which belongs to another - he claims as his own.

जो तजि छोडन तिसु सिउ मनु रचना ॥१॥ (१८५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That which he must abandon - to that, his mind is attracted. ||1||

कहहु गुसाई मिलीअै केह ॥ (१८५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Tell me, how can he meet the Lord of the World?

जो बिबरजत तिस सिउ नेह ॥१॥ रहाउ ॥ (१८५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That which is forbidden - with that, he is in love. ||1||Pause||

झूठु बात सा सचु करि जाती ॥ (१८५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That which is false - he deems as true.

सति होवनु मनि लगै न राती ॥२॥ (१८५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
That which is true - his mind is not attached to that at all. ||2||

बावै मारगु टेढा चलना ॥ (१८५-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He takes the crooked path of the unrighteous way;

सीधा छोडि अपूठा बुनना ॥३॥ (१८५-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
leaving the straight and narrow path, he weaves his way backwards. ||3||

दुहा सिरिआ का खसमु प्रभु सोई ॥ (१८५-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
God is the Lord and Master of both worlds.

जिसु मेले नानक सो मुकता होई ॥४॥२९॥९८॥ (१८५-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He, whom the Lord unites with Himself, O Nanak, is liberated. ||4||29||98||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८५-१४)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

कलिजुग महि मिलि आइे संजोग ॥ (१८५-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
In the Dark Age of Kali Yuga, they come together through destiny.

जिचरु आगिआ तिचरु भोगहि भोग ॥१॥ (१८५-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
As long as the Lord commands, they enjoy their pleasures. ||1||

जलै न पाईऐ राम सनेही ॥ (१८५-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
By burning oneself, the Beloved Lord is not obtained.

किरति संजोगि सती उठि होई ॥१॥ रहाउ ॥ (१८५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Only by the actions of destiny does she rise up and burn herself, as a 'satee'. ||1||Pause||

देखा देखी मनहठि जलि जाईऐ ॥ (१८५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Imitating what she sees, with her stubborn mind-set, she goes into the fire.

पृअ संगु न पावै बहु जोनि भवाईऐ ॥२॥ (१८५-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
She does not obtain the Company of her Beloved Lord, and she wanders through countless incarnations. ||2||

सील संजमि पृअ आगिआ मानै ॥ (१८५-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
With pure conduct and self-restraint, she surrenders to her Husband Lord's Will;

तिसु नारी कउ दुखु न जमानै ॥३॥ (१८५-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
that woman shall not suffer pain at the hands of the Messenger of Death. ||3||

कहु नानक जिनि पृउ परमेसरु करि जानिआ ॥ (१८५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, she who looks upon the Transcendent Lord as her Husband,

धन्नु सती दरगह परवानिआ ॥४॥३०॥९९॥ (१८५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
is the blessed 'satee'; she is received with honor in the Court of the Lord. ||4||30||99||

गउड़ी गुआरेरी महला ५ ॥ (१८५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:

हम धनवंत भागठ सच नाइ ॥ (१८५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I am prosperous and fortunate, for I have received the True Name.

हरि गुण गावह सहजि सुभाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the Lord, with natural, intuitive ease. ||1||Pause||

पन्ना १८६

पीऊ दादे का खोलि डिठा खजाना ॥ (१८६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When I opened it up and gazed upon the treasures of my father and grandfather,

ता मेरै मनि भइआ निधाना ॥१॥ (१८६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then my mind became very happy. ||1||

रतन लाल जा का कछू न मोलु ॥ भरे भंडार अखूट अतोल ॥२॥ (१८६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The storehouse is inexhaustible and immeasurable, overflowing with priceless jewels and rubies. ||2||

खावहि खरचहि रलि मिलि भाई ॥ (१८६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The Siblings of Destiny meet together, and eat and spend,

तोटि न आवै वधदो जाई ॥३॥ (१८६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
but these resources do not diminish; they continue to increase. ||3||

कहु नानक जिसु मसतकि लेखु लिखाइ ॥ (१८६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
Says Nanak, one who has such destiny written on his forehead,

सु इेतु खजानै लइिआ रलाइि ॥४॥३१॥१००॥ (१८६-३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
becomes a partner in these treasures. ||4||31||100||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-४)
Gauree, Fifth Mehl:

डरि डरि मरते जब जानीअै दूरि ॥ (१८६-४, गउड़ी, महला ५)
I was scared, scared to death, when I thought that He was far away.

डरु चूका देखिआ भरपूरि ॥१॥ (१८६-४, गउड़ी, महला ५)
But my fear was removed, when I saw that He is pervading everywhere. ||1||

सतिगुर अपुने कउ बलिहारै ॥ (१८६-५, गउड़ी, महला ५)
I am a sacrifice to my True Guru.

छोडि न जाई सरपर तारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-५, गउड़ी, महला ५)
He shall not abandon me; He shall surely carry me across. ||1||Pause||

दूखु रोगु सोगु बिसरै जब नामु ॥ (१८६-५, गउड़ी, महला ५)
Pain, disease and sorrow come when one forgets the Naam, the Name of the Lord.

सदा अन्नदु जा हरि गुण गामु ॥२॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
Eternal bliss comes when one sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||

बुरा भला कोई न कहीजै ॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
Do not say that anyone is good or bad.

छोडि मानु हरि चरन गहीजै ॥३॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
Renounce your arrogant pride, and grasp the Feet of the Lord. ||3||

कहु नानक गुर मंत्रु चितारि ॥ (१८६-७, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, remember the GurMantra;

सुखु पावहि साचै दरबारि ॥४॥३२॥१०१॥ (१८६-७, गउड़ी, महला ५)
you shall find peace at the True Court. ||4||32||101||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-७)
Gauree, Fifth Mehl:

जा का मीतु साजनु है समीआ ॥ (१८६-८, गउड़ी, महला ५)
Those who have the Lord as their Friend and Companion

तिसु जन कउ कहु का की कमीआ ॥१॥ (१८६-८, गउड़ी, महला ५)
- tell me, what else do they need? ||1||

जा की प्रीति गोबिंद सिउ लागी ॥ (१८६-८, गउड़ी, महला ५)
Those who are in love with the Lord of the Universe

दूखु दरदु भ्रमु ता का भागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-९, गउड़ी, महला ५)
- pain, suffering and doubt run away from them. ||1||Pause||

जा कउ रसु हरि रसु है आइिए ॥ (१८६-९, गउड़ी, महला ५)
Those who have enjoyed the flavor of the Lord's sublime essence

सो अन रस नाही लपटाइिए ॥२॥ (१८६-९, गउड़ी, महला ५)
are not attracted to any other pleasures. ||2||

जा का कहिआ दरगह चलै ॥ (१८६-१०, गउड़ी, महला ५)
Those whose speech is accepted in the Court of the Lord

सो किस कउ नदरि लै आवै तलै ॥३॥ (१८६-१०, गउड़ी, महला ५)
- what do they care about anything else? ||3||

जा का सभु किछु ता का होइि ॥ (१८६-१०, गउड़ी, महला ५)
Those who belong to the One, unto whom all things belong

नानक ता कउ सदा सुखु होइि ॥४॥३३॥१०२॥ (१८६-११, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, they find a lasting peace. ||4||33||102||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-११)
Gauree, Fifth Mehl:

जा कै दुखु सुखु सम करि जापै ॥ (१८६-११, गउड़ी, महला ५)
Those who look alike upon pleasure and pain

ता कउ काड़ा कहा बिआपै ॥१॥ (१८६-१२, गउड़ी, महला ५)
- how can anxiety touch them? ||1||

सहज अनन्द हरि साधू माहि ॥ (१८६-१२, गउड़ी, महला ५)
The Lord's Holy Saints abide in celestial bliss.

आगिआकारी हरि हरि राइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-१२, गउड़ी, महला ५)
They remain obedient to the Lord, the Sovereign Lord King. ||1||Pause||

जा कै अचिंतु वसै मनि आइ ॥ (१८६-१३, गउड़ी, महला ५)
Those who have the Carefree Lord abiding in their minds

ता कउ चिंता कतहूं नाहि ॥२॥ (१८६-१३, गउड़ी, महला ५)
- no cares will ever bother them. ||2||

जा कै बिनसिए मन ते भरमा ॥ (१८६-१३, गउड़ी, महला ५)
Those who have banished doubt from their minds

ता कै कछू नाही डरु जमा ॥३॥ (१८६-१४, गउड़ी, महला ५)
are not afraid of death at all. ||3||

जा कै हिरदै दीए गुरि नामा ॥ (१८६-१४, गउड़ी, महला ५)
Those whose hearts are filled with the Lord's Name by the Guru

कहु नानक ता कै सगल निधाना ॥४॥३४॥१०३॥ (१८६-१४, गउड़ी, महला ५)
- says Nanak, all treasures come to them. ||4||34||103||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-१५)
Gauree, Fifth Mehl:

अगम रूप का मन महि थाना ॥ (१८६-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord of Unfathomable Form has His Place in the mind.

गुर प्रसादि किनै विरलै जाना ॥१॥ (१८६-१५, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, a rare few come to understand this. ||1||

सहज कथा के अंमृत कुंटा ॥ (१८६-१६, गउड़ी, महला ५)
The Ambrosial Pools of the celestial sermon

जिसहि परापति तिसु लै भुंचा ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-१६, गउड़ी, महला ५)
- those who find them, drink them in. ||1||Pause||

अनहत बाणी थानु निराला ॥ (१८६-१७, गउड़ी, महला ५)
The unstruck melody of the Guru's Bani vibrates in that most special place.

ता की धुनि मोहे गोपाला ॥२॥ (१८६-१७, गउड़ी, महला ५)
The Lord of the World is fascinated with this melody. ||2||

तह सहज अखारे अनेक अन्नता ॥ (१८६-१७, गउड़ी, महला ५)
The numerous, countless places of celestial peace

पारब्रहम के संगी संता ॥३॥ (१८६-१८, गउड़ी, महला ५)
- there, the Saints dwell, in the Company of the Supreme Lord God. ||3||

हरख अन्नत सोग नही बीआ ॥ (१८६-१८, गउड़ी, महला ५)
There is infinite joy, and no sorrow or duality.

सो घरु गुरि नानक कउ दीआ ॥४॥३५॥१०४॥ (१८६-१८, गउड़ी, महला ५)
The Guru has blessed Nanak with this home. ||4||35||104||

गउड़ी मः ५ ॥ (१८६-१९)
Gauree, Fifth Mehl:

कवन रूपु तेरा आराधउ ॥ (१८६-१९, गउड़ी, महला ५)
What form of Yours should I worship and adore?

कवन जोग काइआ ले साधउ ॥१॥ (१८६-१९, गउड़ी, महला ५)
What Yoga should I practice to control my body? ||1||

पन्ना १८७

कवन गुनु जो तुझु लै गावउ ॥ (१८७-१, गउड़ी, महला ५)
What is that virtue, by which I may sing of You?

कवन बोल पारब्रहम रीझावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८७-१, गउड़ी, महला ५)
What is that speech, by which I may please the Supreme Lord God? ||1||Pause||

कवन सु पूजा तेरी करउ ॥ (१८७-१, गउड़ी, महला ५)
What worship service shall I perform for You?

कवन सु बिधि जितु भवजल तरउ ॥२॥ (१८७-२, गउड़ी, महला ५)
How can I cross over the terrifying world-ocean? ||2||

कवन तपु जितु तपीआ होइ ॥ (१८७-२, गउड़ी, महला ५)
What is that penance, by which I may become a penitent?

कवनु सु नामु हउमै मलु खोइ ॥३॥ (१८७-२, गउड़ी, महला ५)
What is that Name, by which the filth of egotism may be washed away? ||3||

गुण पूजा गिआन धिआन नानक सगल घाल ॥ (१८७-३, गउड़ी, महला ५)
Virtue, worship, spiritual wisdom, meditation and all service, O Nanak,

जिस करि किरपा सतिगुरु मिलै दइिआल ॥४॥ (१८७-३, गउड़ी, महला ५)
are obtained from the True Guru, when, in His Mercy and Kindness, He meets us. ||4||

तिस ही गुनु तिन ही प्रभु जाता ॥ (१८७-४, गउड़ी, महला ५)
They alone receive this merit, and they alone know God,

जिस की मानि लेइ सुखदाता ॥१॥ रहाउ दूजा ॥३६॥१०५॥ (१८७-४, गउड़ी, महला ५)
who are approved by the Giver of peace. ||1||Second Pause||36||105||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८७-५)
Gauree, Fifth Mehl:

आपन तनु नही जा को गरबा ॥ (१८७-५, गउड़ी, महला ५)
The body which you are so proud of, does not belong to you.

राज मिलख नही आपन दरबा ॥१॥ (१८७-५, गउड़ी, महला ५)
Power, property and wealth are not yours. ||1||

आपन नही का कउ लपटाइिए ॥ (१८७-६, गउड़ी, महला ५)
They are not yours, so why do you cling to them?

आपन नामु सतिगुर ते पाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१८७-६, गउड़ी, महला ५)
Only the Naam, the Name of the Lord, is yours; it is received from the True Guru.
||1||Pause||

सुत बनिता आपन नही भाई ॥ (१८७-७, गउड़ी, महला ५)
Children, spouse and siblings are not yours.

इसट मीत आप बापु न माई ॥२॥ (१८७-७, गउड़ी, महला ५)
Dear friends, mother and father are not yours. ||2||

सुइना रूपा फुनि नही दाम ॥ (१८७-७, गउड़ी, महला ५)
Gold, silver and money are not yours.

हैवर गैवर आपन नही काम ॥३॥ (१८७-८, गउड़ी, महला ५)
Fine horses and magnificent elephants are of no use to you. ||3||

कहु नानक जो गुरि बखसि मिलाइआ ॥ (१८७-८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, those whom the Guru forgives, meet with the Lord.

तिस का सभु किछु जिस का हरि राइआ ॥४॥३७॥१०६॥ (१८७-८, गउड़ी, महला ५)
Everything belongs to those who have the Lord as their King. ||4||37||106||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८७-९)
Gauree, Fifth Mehl:

गुर के चरण ऊपरि मेरे माथे ॥ (१८७-९, गउड़ी, महला ५)
I place the Guru's Feet on my forehead,

ता ते दुख मेरे सगले लाथे ॥१॥ (१८७-९, गउड़ी, महला ५)
and all my pains are gone. ||1||

सतिगुर अपुने कउ कुरबानी ॥ (१८७-१०, गउड़ी, महला ५)
I am a sacrifice to my True Guru.

आतम चीनि परम रंग मानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८७-१०, गउड़ी, महला ५)
I have come to understand my soul, and I enjoy supreme bliss. ||1||Pause||

चरण रेणु गुर की मुखि लागी ॥ (१८७-११, गउड़ी, महला ५)
I have applied the dust of the Guru's Feet to my face,

अह्मबुधि तिनि सगल तिआगी ॥२॥ (१८७-११, गउड़ी, महला ५)
which has removed all my arrogant intellect. ||2||

गुर का सबदु लगो मनि मीठा ॥ (१८७-११, गउड़ी, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad has become sweet to my mind,

पारब्रहमु ता ते मोहि डीठा ॥३॥ (१८७-१२, गउड़ी, महला ५)
and I behold the Supreme Lord God. ||3||

गुरु सुखदाता गुरु करतारु ॥ (१८७-१२, गउड़ी, महला ५)
The Guru is the Giver of peace; the Guru is the Creator.

जीअ प्राण नानक गुरु अधारु ॥४॥३८॥१०७॥ (१८७-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Guru is the Support of the breath of life and the soul. ||4||38||107||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८७-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

रे मन मेरे तूं ता कउ आहि ॥ जा कै ऊणा कछहू नाहि ॥१॥ (१८७-१३, गउड़ी, महला ५)
O my mind, seek the One who lacks nothing. ||1||

हरि सा प्रीतमु करि मन मीत ॥ (१८७-१३, गउड़ी, महला ५)
Make the Beloved Lord your friend.

प्रान अधारु राखहु सद चीत ॥१॥ रहाउ ॥ (१८७-१४, गउड़ी, महला ५)
Keep Him constantly in your mind; He is the Support of the breath of life. ||1||Pause||

रे मन मेरे तूं ता कउ सेवि ॥ (१८७-१४, गउड़ी, महला ५)
O my mind, serve Him;

आदि पुरख अपरंपर देव ॥२॥ (१८७-१५, गउड़ी, महला ५)
He is the Primal Being, the Infinite Divine Lord. ||2||

तिसु ऊपरि मन करि तूं आसा ॥ (१८७-१५, गउड़ी, महला ५)
Place your hopes in the One

आदि जुगादि जा का भरवासा ॥३॥ (१८७-१५, गउड़ी, महला ५)
who is the Support of all beings, from the very beginning of time, and throughout the ages. ||3||

जा की प्रीति सदा सुखु होइ ॥ (१८७-१६, गउड़ी, महला ५)
His Love brings eternal peace;

नानकु गावै गुर मिलि सोइि ॥४॥३६॥१०८॥ (१८७-१६, गउड़ी, महला ५)
meeting the Guru, Nanak sings His Glorious Praises. ||4||39||108||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८७-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

मीतु करै सोई हम माना ॥ (१८७-१७, गउड़ी, महला ५)
Whatever my Friend does, I accept.

मीत के करतब कुसल समाना ॥१॥ (१८७-१७, गउड़ी, महला ५)
My Friend's actions are pleasing to me. ||1||

इेका टेक मेरे मनि चीत ॥ (१८७-१७, गउड़ी, महला ५)
Within my conscious mind, the One Lord is my only Support.

जिसु किछु करणा सु हमरा मीत ॥१॥ रहाउ ॥ (१८७-१७, गउड़ी, महला ५)
One who does this is my Friend. ||1||Pause||

मीतु हमारा वेपरवाहा ॥ (१८७-१८, गउड़ी, महला ५)
My Friend is Carefree.

गुर किरपा ते मोहि असनाहा ॥२॥ (१८७-१८, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, I give my love to Him. ||2||

मीतु हमारा अंतरजामी ॥ (१८७-१६, गउड़ी, महला ५)
My Friend is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

समरथ पुरखु पारब्रहमु सुआमी ॥३॥ (१८७-१६, गउड़ी, महला ५)
He is the All-powerful Being, the Supreme Lord and Master. ||3||

हम दासे तुम ठाकुर मेरे ॥ (१८७-१६, गउड़ी, महला ५)
I am Your servant; You are my Lord and Master.

मानु महतु नानक प्रभु तेरे ॥४॥४०॥१०६॥ (१८८-१, गउड़ी, महला ५)
Nanak: my honor and glory are Yours, God. ||4||40||109||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८८-१)
Gauree, Fifth Mehl:

जा कउ तुम भए समरथ अंगा ॥ (१८८-१, गउड़ी, महला ५)
Those who have You on their side, O All-powerful Lord

ता कउ कछु नाही कालख्गा ॥१॥ (१८८-२, गउड़ी, महला ५)
- no black stain can stick to them. ||1||

माधउ जा कउ है आस तुमारी ॥ (१८८-२, गउड़ी, महला ५)
O Lord of wealth, those who place their hopes in You

ता कउ कछु नाही संसारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८८-२, गउड़ी, महला ५)
- nothing of the world can touch them at all. ||1||Pause||

जा कै हिरदै ठाकुरु होइ ॥ (१८८-३, गउड़ी, महला ५)
Those whose hearts are filled with their Lord and Master

ता कउ सहसा नाही कोइ ॥२॥ (१८८-३, गउड़ी, महला ५)
- no anxiety can affect them. ||2||

जा कउ तुम दीनी प्रभ धीर ॥ (१८८-३, गउड़ी, महला ५)
Those, unto whom You give Your consolation, God

ता कै निकटि न आवै पीर ॥३॥ (१८८-४, गउड़ी, महला ५)
- pain does not even approach them. ||3||

कहु नानक मै सो गुरु पाइआ ॥ (१८८-४, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, I have found that Guru,

पारब्रहम पूरन देखाइआ ॥४॥४१॥११०॥ (१८८-४, गउड़ी, महला ५)
who has shown me the Perfect, Supreme Lord God. ||4||41||110||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८८-५)
Gauree, Fifth Mehl:

दुलभ देह पाई वडभागी ॥ (१८८-५, गउड़ी, महला ५)
This human body is so difficult to obtain; it is only obtained by great good fortune.

नामु न जपहि ते आतम घाती ॥१॥ (१८८-५, गउड़ी, महला ५)
Those who do not meditate on the Naam, the Name of the Lord, are murderers of the soul. ||1||

मरि न जाही जिना बिसरत राम ॥ (१८८-६, गउड़ी, महला ५)
Those who forget the Lord might just as well die.

नाम बिहून जीवन कउन काम ॥१॥ रहाउ ॥ (१८८-६, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, of what use are their lives? ||1||Pause||

खात पीत खेलत हसत बिसथार ॥ (१८८-७, गउड़ी, महला ५)
Eating, drinking, playing, laughing and showing off

कवन अरथ मिरतक सीगार ॥२॥ (१८८-७, गउड़ी, महला ५)
- what use are the ostentatious displays of the dead? ||2||

जो न सुनहि जसु परमान्नदा ॥ (१८८-७, गउड़ी, महला ५)
Those who do not listen to the Praises of the Lord of supreme bliss,

पसु पंखी तृगद जोनि ते मंदा ॥३॥ (१८८-८, गउड़ी, महला ५)
are worse off than beasts, birds or creeping creatures. ||3||

कहु नानक गुरि मंत्रु दृड़ाइआ ॥ (१८८-८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the GurMantra has been implanted within me;

केवल नामु रिद माहि समाइआ ॥४॥४२॥१११॥ (१८८-८, गउड़ी, महला ५)
the Name alone is contained within my heart. ||4||42||111||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८८-९)
Gauree, Fifth Mehl:

का की माई का को बाप ॥ (१८८-९, गउड़ी, महला ५)
Whose mother is this? Whose father is this?

नाम धारीक झूठे सभि साक ॥१॥ (१८८-९, गउड़ी, महला ५)
They are relatives in name only- they are all false. ||1||

काहे कउ मूरख भखलाइआ ॥ (१८८-१०, गउड़ी, महला ५)
Why are you screaming and shouting, you fool?

मिलि संजोगि हुकमि तूं आइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८८-१०, गउड़ी, महला ५)
By good destiny and the Lord's Order, you have come into the world. ||1||Pause||

ਇਕਾ ਮਾਟੀ ਇਕਾ ਜੋਤਿ ॥

इका माटी इका जोति ॥ (१८८-१०, गउड़ी, महला ५)
There is the one dust, the one light,

इको पवनु कहा कउनु रोति ॥२॥ (१८८-११, गउड़ी, महला ५)
the one praanic wind. Why are you crying? For whom do you cry? ||2||

मेरा मेरा करि बिललाही ॥ (१८८-११, गउड़ी, महला ५)
People weep and cry out, "Mine, mine!"

मरणहारु इहु जीअरा नाही ॥३॥ (१८८-११, गउड़ी, महला ५)
This soul is not perishable. ||3||

कहु नानक गुरि खोले कपाट ॥ (१८८-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the Guru has opened my shutters;

मुकतु भए बिनसे भ्रम थाट ॥४॥४३॥११२॥ (१८८-१२, गउड़ी, महला ५)
I am liberated, and my doubts have been dispelled. ||4||43||112||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८८-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

वडे वडे जो दीसहि लोग ॥ (१८८-१३, गउड़ी, महला ५)
Those who seem to be great and powerful,

तिन कउ बिआपै चिंता रोग ॥१॥ (१८८-१३, गउड़ी, महला ५)
are afflicted by the disease of anxiety. ||1||

कउन वडा माइआ वडिआई ॥ (१८८-१३, गउड़ी, महला ५)
Who is great by the greatness of Maya?

सो वडा जिनि राम लिव लाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१८८-१४, गउड़ी, महला ५)
They alone are great, who are lovingly attached to the Lord. ||1||Pause||

भूमीआ भूमि ऊपरि नित लुझै ॥ (१८८-१४, गउड़ी, महला ५)
The landlord fights over his land each day.

छोडि चलै तृसना नही बुझै ॥२॥ (१८८-१४, गउड़ी, महला ५)
He shall have to leave it in the end, and yet his desire is still not satisfied. ||2||

कहु नानक इहु ततु बीचारा ॥ (१८८-१५, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, this is the essence of Truth:

बिनु हरि भजन नाही छुटकारा ॥३॥४४॥११३॥ (१८८-१५, गउड़ी, महला ५)
without the Lord's meditation, there is no salvation. ||3||44||113||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८८-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

पूरा मारगु पूरा इसनानु ॥ (१८८-१६, गउड़ी, महला ५)
Perfect is the path; perfect is the cleansing bath.

सभु किछु पूरा हिरदै नामु ॥१॥ (१८८-१६, गउड़ी, महला ५)
Everything is perfect, if the Naam is in the heart. ||1||

पूरी रही जा पूरै राखी ॥ (१८८-१६, गउड़ी, महला ५)
One's honor remains perfect, when the Perfect Lord preserves it.

पारब्रहम की सरणि जन ताकी ॥१॥ रहाउ ॥ (१८८-१७, गउड़ी, महला ५)
His servant takes to the Sanctuary of the Supreme Lord God. ||1||Pause||

पूरा सुखु पूरा संतोखु ॥ (१८८-१७, गउड़ी, महला ५)
Perfect is the peace; perfect is the contentment.

पूरा तपु पूरन राजु जोगु ॥२॥ (१८८-१७, गउड़ी, महला ५)
Perfect is the penance; perfect is the Raja Yoga, the Yoga of meditation and success. ||2||

हरि कै मारगि पतित पुनीत ॥ (१८८-१८, गउड़ी, महला ५)
On the Lord's Path, sinners are purified.

पूरी सोभा पूरा लोकीक ॥३॥ (१८८-१८, गउड़ी, महला ५)
Perfect is their glory; perfect is their humanity. ||3||

करणहारु सद वसै हदूरा ॥ (१८८-१८, गउड़ी, महला ५)
They dwell forever in the Presence of the Creator Lord.

कहु नानक मेरा सतिगुरु पूरा ॥४॥४५॥११४॥ (१८८-१९, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, my True Guru is Perfect. ||4||45||114||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८८-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

संत की धूरि मिटे अघ कोट ॥ (१८८-१६, गउड़ी, महला ५)
Millions of sins are wiped away by the dust of the feet of the Saints.

पन्ना १८९

संत प्रसादि जनम मरण ते छोट ॥१॥ (१८९-१, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, one is released from birth and death. ||1||

संत का दरसु पूरन इसनानु ॥ (१८९-१, गउड़ी, महला ५)
The Blessed Vision of the Saints is the perfect cleansing bath.

संत कृपा ते जपीऐ नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (१८९-१, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, one comes to chant the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

संत कै संगि मिटिआ अहंकारु ॥ (१८९-२, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, egotism is shed,

दृसटि आवै सभु एकंकारु ॥२॥ (१८९-२, गउड़ी, महला ५)
and the One Lord is seen everywhere. ||2||

संत सुप्रसन्न आए वसि पंचा ॥ (१८९-२, गउड़ी, महला ५)
By the pleasure of the Saints, the five passions are overpowered,

अंमृतु नामु रिदै लै संचा ॥३॥ (१८९-३, गउड़ी, महला ५)
and the heart is irrigated with the Ambrosial Naam. ||3||

कहु नानक जा का पूरा करम ॥ (१८९-३, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, one whose karma is perfect,

तिसु भेटे साधू के चरन ॥४॥४६॥११५॥ (१८९-३, गउड़ी, महला ५)
touches the feet of the Holy. ||4||46||115||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८९-४)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि गुण जपत कमलु परगासै ॥ (१८९-४, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Glories of the Lord, the heart-lotus blossoms radiantly.

हरि सिमरत त्रास सभ नासै ॥१॥ (१८६-४, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, all fears are dispelled. ||1||

सा मति पूरी जितु हरि गुण गावै ॥ (१८६-५, गउड़ी, महला ५)
Perfect is that intellect, by which the Glorious Praises of the Lord are sung.

वडै भागि साधू संगु पावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-५, गउड़ी, महला ५)
By great good fortune, one finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

साधसंगि पाईऐ निधि नामा ॥ (१८६-५, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the treasure of the Name is obtained.

साधसंगि पूरन सभि कामा ॥२॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, all one's works are brought to fruition. ||2||

हरि की भगति जनमु परवाणु ॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
Through devotion to the Lord, one's life is approved.

गुर किरपा ते नामु वखाणु ॥३॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, one chants the Naam, the Name of the Lord. ||3||

कहु नानक सो जनु परवानु ॥ (१८६-७, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, that humble being is accepted,

जा कै रिदै वसै भगवानु ॥४॥४७॥११६॥ (१८६-७, गउड़ी, महला ५)
within whose heart the Lord God abides. ||4||47||116||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-७)
Gauree, Fifth Mehl:

इकसु सिउ जा का मनु राता ॥ (१८६-८, गउड़ी, महला ५)
Those whose minds are imbued with the One Lord,

विसरी तिसै पराई ताता ॥१॥ (१८६-८, गउड़ी, महला ५)
forget to feel jealous of others. ||1||

बिनु गोबिंद न दीसै कोई ॥ (१८६-८, गउड़ी, महला ५)
They see none other than the Lord of the Universe.

करन करावन करता सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
The Creator is the Doer, the Cause of causes. ||1||Pause||

मनहि कमावै मुखि हरि हरि बोलै ॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
Those who work willingly, and chant the Name of the Lord, Har, Har

सो जनु इत उत कतहि न डोलै ॥२॥ (१८६-६, गउड़ी, महला ५)
- they do not waver, here or hereafter. ||2||

जा कै हरि धनु सो सच साहु ॥ (१८६-१०, गउड़ी, महला ५)
Those who possess the wealth of the Lord are the true bankers.

गुरि पूरै करि दीनो विसाहु ॥३॥ (१८६-१०, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Guru has established their line of credit. ||3||

जीवन पुरखु मिलिआ हरि राइआ ॥ (१८६-१०, गउड़ी, महला ५)
The Giver of life, the Sovereign Lord King meets them.

कहु नानक परम पदु पाइआ ॥४॥४८॥११७॥ (१८६-११, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, they attain the supreme status. ||4||48||117||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-११)
Gauree, Fifth Mehl:

नामु भगत कै प्रान अधारु ॥ (१८६-११, गउड़ी, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is the Support of the breath of life of His devotees.

नामो धनु नामो बिउहारु ॥१॥ (१८६-१२, गउड़ी, महला ५)
The Naam is their wealth, the Naam is their occupation. ||1||

नाम वडाई जनु सोभा पाइे ॥ (१८६-१२, गउड़ी, महला ५)
By the greatness of the Naam, His humble servants are blessed with glory.

करि किरपा जिसु आपि दिवाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-१२, गउड़ी, महला ५)
The Lord Himself bestows it, in His Mercy. ||1||Pause||

नामु भगत कै सुख असथानु ॥ (१८६-१३, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the home of peace of His devotees.

नाम रतु सो भगतु परवानु ॥२॥ (१८६-१३, गउड़ी, महला ५)
Attuned to the Naam, His devotees are approved. ||2||

हरि का नामु जन कउ धारै ॥ (१८६-१३, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord is the support of His humble servants.

सासि सासि जनु नामु समारै ॥३॥ (१८६-१४, गउड़ी, महला ५)
With each and every breath, they remember the Naam. ||3||

कहु नानक जिसु पूरा भागु ॥ (१८६-१४, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, those who have perfect destiny

नाम संगि ता का मनु लागु ॥४॥४६॥११८॥ (१८६-१४, गउड़ी, महला ५)
- their minds are attached to the Naam. ||4||49||118||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८६-१५)
Gauree, Fifth Mehl:

संत प्रसादि हरि नामु धिआइआ ॥ (१८६-१५, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, I meditated on the Name of the Lord.

तब ते धावतु मनु तृपताइआ ॥१॥ (१८६-१५, गउड़ी, महला ५)
Since then, my restless mind has been satisfied. ||1||

सुख बिस्रामु पाइआ गुण गाइ ॥ (१८६-१६, गउड़ी, महला ५)
I have obtained the home of peace, singing His Glorious Praises.

स्रमु मिटिआ मेरी हती बलाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१८६-१६, गउड़ी, महला ५)
My troubles have ended, and the demon has been destroyed. ||1||Pause||

चरन कमल अराधि भगवंता ॥ (१८६-१७, गउड़ी, महला ५)
Worship and adore the Lotus Feet of the Lord God.

हरि सिमरन ते मिटी मेरी चिंता ॥२॥ (१८६-१७, गउड़ी, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, my anxiety has come to an end. ||2||

सभ तजि अनाथु इेक सरणि आइिए ॥ (१८६-१७, गउड़ी, महला ५)
I have renounced all - I am an orphan. I have come to the Sanctuary of the One Lord.

ऊच असथानु तब सहजे पाइए ॥३॥ (१८९-१८, गउड़ी, महला ५)
Since then, I have found the highest celestial home. ||3||

दूखु दरदु भरमु भउ नसिआ ॥ (१८९-१८, गउड़ी, महला ५)
My pains, troubles, doubts and fears are gone.

करणहारु नानक मनि बसिआ ॥४॥५०॥११९॥ (१८९-१८, गउड़ी, महला ५)
The Creator Lord abides in Nanak's mind. ||4||50||119||

गउड़ी महला ५ ॥ (१८९-१९)
Gauree, Fifth Mehl:

कर करि टहल रसना गुण गावउ ॥ (१८९-१९, गउड़ी, महला ५)
With my hands I do His work; with my tongue I sing His Glorious Praises.

पन्ना १९०

चरन ठाकुर कै मारगि धावउ ॥१॥ (१९०-१, गउड़ी, महला ५)
With my feet, I walk on the Path of my Lord and Master. ||1||

भलो समो सिमरन की बरीआ ॥ (१९०-१, गउड़ी, महला ५)
It is a good time, when I remember Him in meditation.

सिमरत नामु भै पारि उतरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१९०-१, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, I cross over the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

नेत्र संतन का दरसनु पेखु ॥ (१९०-२, गउड़ी, महला ५)
With your eyes, behold the Blessed Vision of the Saints.

प्रभ अविनासी मन महि लेखु ॥२॥ (१९०-२, गउड़ी, महला ५)
Record the Immortal Lord God within your mind. ||2||

सुणि कीरतनु साध पहि जाइ ॥ (१९०-२, गउड़ी, महला ५)
Listen to the Kirtan of His Praises, at the Feet of the Holy.

जनम मरण की त्रास मिटाइ ॥३॥ (१९०-३, गउड़ी, महला ५)
Your fears of birth and death shall depart. ||3||

चरण कमल ठाकुर उरि धारि ॥ (१९०-३, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Lotus Feet of your Lord and Master within your heart.

दुलभ देह नानक निसतारि ॥४॥५१॥१२०॥ (१९०-३, गउड़ी, महला ५)
Thus this human life, so difficult to obtain, shall be redeemed. ||4||51||120||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९०-४)
Gauree, Fifth Mehl:

जा कउ अपनी किरपा धारै ॥ (१९०-४, गउड़ी, महला ५)
Those, upon whom the Lord Himself showers His Mercy,

सो जनु रसना नामु उचारै ॥१॥ (१९०-४, गउड़ी, महला ५)
chant the Naam, the Name of the Lord, with their tongues. ||1||

हरि बिसरत सहसा दुखु बिआपै ॥ (१९०-५, गउड़ी, महला ५)
Forgetting the Lord, superstition and sorrow shall overtake you.

सिमरत नामु भरमु भउ भागै ॥१॥ रहाउ ॥ (१९०-५, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Naam, doubt and fear shall depart. ||1||Pause||

हरि कीरतनु सुणै हरि कीरतनु गावै ॥ (१९०-५, गउड़ी, महला ५)
Listening to the Kirtan of the Lord's Praises, and singing the Lord's Kirtan,

तिसु जन दूखु निकटि नही आवै ॥२॥ (१९०-६, गउड़ी, महला ५)
misfortune shall not even come near you. ||2||

हरि की टहल करत जनु सोहै ॥ (१९०-६, गउड़ी, महला ५)
Working for the Lord, His humble servants look beautiful.

ता कउ माइआ अगनि न पोहै ॥३॥ (१९०-७, गउड़ी, महला ५)
The fire of Maya does not touch them. ||3||

मनि तनि मुखि हरि नामु दइआल ॥ (१९०-७, गउड़ी, महला ५)
Within their minds, bodies and mouths, is the Name of the Merciful Lord.

नानक तजीअले अवरि जंजाल ॥४॥५२॥१२१॥ (१९०-७, गउड़ी, महला ५)
Nanak has renounced other entanglements. ||4||52||121||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९०-८)
Gauree, Fifth Mehl:

छाडि सिआनप बहु चतुराई ॥ (१९०-८, गउड़ी, महला ५)
Renounce your cleverness, and your cunning tricks.

गुर पूरे की टेक टिकाई ॥१॥ (१९०-८, गउड़ी, महला ५)
Seek the Support of the Perfect Guru. ||1||

दुख बिनसे सुख हरि गुण गाइ ॥ (१९०-९, गउड़ी, महला ५)
Your pain shall depart, and in peace, you shall sing the Glorious Praises of the Lord.

गुरु पूरा भेटिआ लिव लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१९०-९, गउड़ी, महला ५)
Meeting the Perfect Guru, let yourself be absorbed in the Lord's Love. ||1||Pause||

हरि का नामु दीए गुरि मंत्रु ॥ (१९०-९, गउड़ी, महला ५)
The Guru has given me the Mantra of the Name of the Lord.

मिटे विसूरे उतरी चिंत ॥२॥ (१९०-१०, गउड़ी, महला ५)
My worries are forgotten, and my anxiety is gone. ||2||

अनद भइे गुर मिलत कृपाल ॥ (१९०-१०, गउड़ी, महला ५)
Meeting with the Merciful Guru, I am in ecstasy.

करि किरपा काटे जम जाल ॥३॥ (१९०-१०, गउड़ी, महला ५)
Showering His Mercy, He has cut away the noose of the Messenger of Death. ||3||

कहु नानक गुरु पूरा पाइिआ ॥ (१९०-११, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, I have found the Perfect Guru;

ता ते बहुरि न बिआपै माइिआ ॥४॥५३॥१२२॥ (१९०-११, गउड़ी, महला ५)
Maya shall no longer harass me. ||4||53||122||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९०-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

राखि लीआ गुरि पूरै आपि ॥ (१९०-१२, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Guru Himself has saved me.

मनमुख कउ लागो संतापु ॥१॥ (१६०-१२, गउड़ी, महला ५)
The self-willed manmukhs are afflicted with misfortune. ||1||

गुरू गुरू जपि मीत हमारे ॥ (१६०-१२, गउड़ी, महला ५)
Chant and meditate on the Guru, the Guru, O my friend.

मुख ऊजल होवहि दरबारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६०-१३, गउड़ी, महला ५)
Your face shall be radiant in the Court of the Lord. ||1||Pause||

गुर के चरण हिरदै वसाइ ॥ (१६०-१३, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Feet of the Guru within your heart;

दुख दुसमन तेरी हतै बलाइ ॥२॥ (१६०-१३, गउड़ी, महला ५)
your pains, enemies and bad luck shall be destroyed. ||2||

गुर का सबदु तेरै संगि सहाई ॥ (१६०-१४, गउड़ी, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad is your Companion and Helper.

दइआल भए सगले जीअ भाई ॥३॥ (१६०-१४, गउड़ी, महला ५)
O Siblings of Destiny, all beings shall be kind to you. ||3||

गुरि पूरै जब किरपा करी ॥ (१६०-१४, गउड़ी, महला ५)
When the Perfect Guru granted His Grace,

भनति नानक मेरी पूरी परी ॥४॥५४॥१२३॥ (१६०-१५, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, I was totally, completely fulfilled. ||4||54||123||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६०-१५)
Gauree, Fifth Mehl:

अनिक रसा खाए जैसे ढोर ॥ (१६०-१५, गउड़ी, महला ५)
Like beasts, they consume all sorts of tasty treats.

मोह की जेवरी बाधिए चोर ॥१॥ (१६०-१६, गउड़ी, महला ५)
With the rope of emotional attachment, they are bound and gagged like thieves. ||1||

मिरतक देह साधसंग बिहूना ॥ (१६०-१६, गउड़ी, महला ५)
Their bodies are corpses, without the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

आवत जात जोनी दुख खीना ॥१॥ रहाउ ॥ (१६०-१६, गउड़ी, महला ५)
They come and go in reincarnation, and are destroyed by pain. ||1||Pause||

अनिक बसत्र सुंदर पहिराइआ ॥ (१६०-१७, गउड़ी, महला ५)
They wear all sorts of beautiful robes,

जिउ डरना खेत माहि डराइआ ॥२॥ (१६०-१७, गउड़ी, महला ५)
but they are still just scarecrows in the field, frightening away the birds. ||2||

सगल सरीर आवत सभ काम ॥ (१६०-१८, गउड़ी, महला ५)
All bodies are of some use,

निहफल मानुखु जपै नही नाम ॥३॥ (१६०-१८, गउड़ी, महला ५)
but those who do not meditate on the Naam, the Name of the Lord, are totally useless. ||3||

कहु नानक जा कउ भए दइआला ॥ (१६०-१८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, those unto whom the Lord becomes Merciful,

साधसंगि मिलि भजहि गोपाला ॥४॥५५॥१२४॥ (१६०-१९, गउड़ी, महला ५)
join the Saadh Sangat, and meditate on the Lord of the Universe. ||4||55||124||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६०-१९)
Gauree, Fifth Mehl:

पन्ना १६१

कलि कलेस गुर सबदि निवारे ॥ (१६१-१, गउड़ी, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad quiets worries and troubles.

आवण जाण रहे सुख सारे ॥१॥ (१६१-१, गउड़ी, महला ५)
Coming and going ceases, and all comforts are obtained. ||1||

भै बिनसे निरभउ हरि धिआइआ ॥ (१६१-१, गउड़ी, महला ५)
Fear is dispelled, meditating on the Fearless Lord.

साधसंगि हरि के गुण गाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-२, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I chant the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

चरन कवल रिद अंतरि धारे ॥ (१६१-२, गउड़ी, महला ५)
I have enshrined the Lotus Feet of the Lord within my heart.

अगनि सागर गुरि पारि उतारे ॥२॥ (१६१-२, गउड़ी, महला ५)
The Guru has carried me across the ocean of fire. ||2||

बूडत जात पूरै गुरि काढे ॥ (१६१-३, गउड़ी, महला ५)
I was sinking down, and the Perfect Guru pulled me out.

जनम जनम के टूटे गाढे ॥३॥ (१६१-३, गउड़ी, महला ५)
I was cut off from the Lord for countless incarnations, and now the Guru united me with Him again. ||3||

कहु नानक तिसु गुर बलिहारी ॥ (१६१-३, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Guru;

जिसु भेटत गति भई हमारी ॥४॥५६॥१२५॥ (१६१-४, गउड़ी, महला ५)
meeting Him, I have been saved. ||4||56||125||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६१-४)
Gauree, Fifth Mehl:

साधसंगि ता की सरनी परहु ॥ (१६१-४, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, seek His Sanctuary.

मनु तनु अपना आगै धरहु ॥१॥ (१६१-५, गउड़ी, महला ५)
Place your mind and body in offering before Him. ||1||

अंमृत नामु पीवहु मेरे भाई ॥ (१६१-५, गउड़ी, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar of the Name, O my Siblings of Destiny.

सिमरि सिमरि सभ तपति बुझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-५, गउड़ी, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Lord, the fire of desire is totally quenched. ||1||Pause||

तजि अभिमानु जनम मरणु निवारहु ॥ (१६१-६, गउड़ी, महला ५)
Renounce your arrogant pride, and end the cycle of birth and death.

हरि के दास के चरण नमसकारहु ॥२॥ (१६१-६, गउड़ी, महला ५)
Bow in humility to the feet of the Lord's slave. ||2||

सासि सासि प्रभु मनहि समाले ॥ (१६१-७, गउड़ी, महला ५)
Remember God in your mind, with each and every breath.

सो धनु संचहु जो चालै नाले ॥३॥ (१६१-७, गउड़ी, महला ५)
Gather only that wealth, which shall go with you. ||3||

तिसहि परापति जिसु मसतकि भागु ॥ (१६१-७, गउड़ी, महला ५)
He alone obtains it, upon whose forehead such destiny is written.

कहु नानक ता की चरणी लागु ॥४॥५७॥१२६॥ (१६१-८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, fall at the Feet of that Lord. ||4||57||126||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६१-८)
Gauree, Fifth Mehl:

सूके हरे कीए खिन माहे ॥ (१६१-८, गउड़ी, महला ५)
The dried branches are made green again in an instant.

अंमृत द्रिसटि संचि जीवाए ॥१॥ (१६१-६, गउड़ी, महला ५)
His Ambrosial Glance irrigates and revives them. ||1||

काटे कसट पूरे गुरदेव ॥ (१६१-६, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Divine Guru has removed my sorrow.

सेवक कउ दीनी अपुनी सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-६, गउड़ी, महला ५)
He blesses His servant with His service. ||1||Pause||

मिटि गई चिंत पुनी मन आसा ॥ (१६१-१०, गउड़ी, महला ५)
Anxiety is removed, and the desires of the mind are fulfilled,

करी दइआ सतिगुरि गुणतासा ॥२॥ (१६१-१०, गउड़ी, महला ५)
when the True Guru, the Treasure of Excellence, shows His Kindness. ||2||

दुख नाठे सुख आइ समाए ॥ (१६१-१०, गउड़ी, महला ५)
Pain is driven far away, and peace comes in its place;

ढील न परी जा गुरि फुरमाए ॥३॥ (१६१-११, गउड़ी, महला ५)
there is no delay, when the Guru gives the Order. ||3||

इछ पुनी पूरे गुर मिले ॥ (१६१-११, गउड़ी, महला ५)
Desires are fulfilled, when one meets the True Guru;

नानक ते जन सुफल फले ॥४॥५८॥१२७॥ (१६१-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, His humble servant is fruitful and prosperous. ||4||58||127||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६१-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

ताप गए पाई प्रभि साँति ॥ (१६१-१२, गउड़ी, महला ५)
The fever has departed; God has showered us with peace and tranquility.

सीतल भए कीनी प्रभ दाति ॥१॥ (१६१-१२, गउड़ी, महला ५)
A cooling peace prevails; God has granted this gift. ||1||

प्रभ किरपा ते भए सुहेले ॥ (१६१-१३, गउड़ी, महला ५)
By God's Grace, we have become comfortable.

जनम जनम के बिछुरे मेले ॥१॥ रहाउ ॥ (१६१-१३, गउड़ी, महला ५)
Separated from Him for countless incarnations, we are now reunited with Him. ||1||Pause||

सिमरत सिमरत प्रभ का नाउ ॥ (१६१-१३, गउड़ी, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on God's Name,

सगल रोग का बिनसिआ थाउ ॥२॥ (१६१-१४, गउड़ी, महला ५)
the dwelling of all disease is destroyed. ||2||

सहजि सुभाइ बोलै हरि बाणी ॥ (१६१-१४, गउड़ी, महला ५)
In intuitive peace and poise, chant the Word of the Lord's Bani.

आठ पहर प्रभ सिमरहु प्राणी ॥३॥ (१६१-१४, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, O mortal, meditate on God. ||3||

दूखु दरदु जमु नेड़ि न आवै ॥ (१६१-१५, गउड़ी, महला ५)
Pain, suffering and the Messenger of Death do not even approach that one,

कहु नानक जो हरि गुन गावै ॥४॥५६॥१२८॥ (१६१-१५, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, who sings the Glorious Praises of the Lord. ||4||59||128||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९१-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

भले दिनस भले संजोग ॥ (१९१-१६, गउड़ी, महला ५)
Auspicious is the day, and auspicious is the chance,

जितु भेटे पारब्रहम निरजोग ॥१॥ (१९१-१६, गउड़ी, महला ५)
which brought me to the Supreme Lord God, the Unjoined, Unlimited One. ||1||

एह बेला कउ हउ बलि जाउ ॥ (१९१-१६, गउड़ी, महला ५)
I am a sacrifice to that time,

जितु मेरा मनु जपै हरि नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१९१-१७, गउड़ी, महला ५)
when my mind chants the Name of the Lord. ||1||Pause||

सफल मूरतु सफल एह घरी ॥ (१९१-१७, गउड़ी, महला ५)
Blessed is that moment, and blessed is that time,

जितु रसना उचरै हरि हरी ॥२॥ (१९१-१७, गउड़ी, महला ५)
when my tongue chants the Name of the Lord, Har, Haree. ||2||

सफलु एहु माथा संत नमसकारसि ॥ (१९१-१८, गउड़ी, महला ५)
Blessed is that forehead, which bows in humility to the Saints.

चरण पुनीत चलहि हरि मारगि ॥३॥ (१९१-१८, गउड़ी, महला ५)
Sacred are those feet, which walk on the Lord's Path. ||3||

कहु नानक भला मेरा करम ॥ (१९१-१९, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, auspicious is my karma,

जितु भेटे साधू के चरन ॥४॥६०॥१२९॥ (१९१-१९, गउड़ी, महला ५)
which has led me to touch the Feet of the Holy. ||4||60||129||

पन्ना १९२

गउड़ी महला ५ ॥ (१९२-१)
Gauree, Fifth Mehl:

गुर का सबदु राखु मन माहि ॥ (१९२-१, गउड़ी, महला ५)
Keep the Word of the Guru's Shabad in your mind.

नामु सिमरि चिंता सभ जाहि ॥१॥ (१६२-१, गउड़ी, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, all anxiety is removed. ||1||

बिनु भगवंत नाही अन कोइ ॥ (१६२-१, गउड़ी, महला ५)
Without the Lord God, there is no one else at all.

मारै राखै एको सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-२, गउड़ी, महला ५)
He alone preserves and destroys. ||1||Pause||

गुर के चरण रिदै उरि धारि ॥ (१६२-२, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Guru's Feet in your heart.

अगनि सागरु जपि उतरहि पारि ॥२॥ (१६२-२, गउड़ी, महला ५)
Meditate on Him and cross over the ocean of fire. ||2||

गुर मूरति सिउ लाइ धिआनु ॥ (१६२-३, गउड़ी, महला ५)
Focus your meditation on the Guru's Sublime Form.

ईहा ऊहा पावहि मानु ॥३॥ (१६२-३, गउड़ी, महला ५)
Here and hereafter, you shall be honored. ||3||

सगल तिआगि गुर सरणी आइआ ॥ (१६२-३, गउड़ी, महला ५)
Renouncing everything, I have come to the Guru's Sanctuary.

मिटे अंदेसे नानक सुखु पाइआ ॥४॥६१॥१३०॥ (१६२-४, गउड़ी, महला ५)
My anxieties are over - O Nanak, I have found peace. ||4||61||130||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६२-४)
Gauree, Fifth Mehl:

जिसु सिमरत दूखु सभु जाइ ॥ (१६२-५, गउड़ी, महला ५)
Remembering Him in meditation, all pains are gone.

नामु रतनु वसै मनि आइ ॥१॥ (१६२-५, गउड़ी, महला ५)
The jewel of the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell in the mind. ||1||

जपि मन मेरे गोविंद की बाणी ॥ (१६२-५, गउड़ी, महला ५)
O my mind, chant the Bani, the Hymns of the Lord of the Universe.

साधू जन रामु रसन वखाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-६, गउड़ी, महला ५)
The Holy People chant the Lord's Name with their tongues. ||1||Pause||

इकसु बिनु नाही दूजा कोइ ॥ (१६२-६, गउड़ी, महला ५)
Without the One Lord, there is no other at all.

जा की दृसटि सदा सुखु होइ ॥२॥ (१६२-६, गउड़ी, महला ५)
By His Glance of Grace, eternal peace is obtained. ||2||

साजनु मीतु सखा करि इेकु ॥ (१६२-७, गउड़ी, महला ५)
Make the One Lord your friend, intimate and companion.

हरि हरि अखर मन महि लेखु ॥३॥ (१६२-७, गउड़ी, महला ५)
Write in your mind the Word of the Lord, Har, Har. ||3||

रवि रहिआ सरबत सुआमी ॥ (१६२-७, गउड़ी, महला ५)
The Lord Master is totally pervading everywhere.

गुण गावै नानकु अंतरजामी ॥४॥६२॥१३१॥ (१६२-८, गउड़ी, महला ५)
Nanak sings the Praises of the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||4||62||131||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६२-८)
Gauree, Fifth Mehl:

भै महि रचिए सभु संसारा ॥ (१६२-८, गउड़ी, महला ५)
The whole world is engrossed in fear.

तिसु भउ नाही जिसु नामु अधारा ॥१॥ (१६२-९, गउड़ी, महला ५)
Those who have the Naam, the Name of the Lord, as their Support, feel no fear. ||1||

भउ न विआपै तेरी सरणा ॥ (१६२-९, गउड़ी, महला ५)
Fear does not affect those who take to Your Sanctuary.

जो तुधु भावै सोई करणा ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-९, गउड़ी, महला ५)
You do whatever You please. ||1||Pause||

सोग हरख महि आवण जाणा ॥ (१६२-१०, गउड़ी, महला ५)
In pleasure and in pain, the world is coming and going in reincarnation.

तिनि सुखु पाइआ जो प्रभ भाणा ॥२॥ (१६२-१०, गउड़ी, महला ५)
Those who are pleasing to God, find peace. ||2||

अगनि सागरु महा विआपै माइआ ॥ (१६२-१०, गउड़ी, महला ५)
Maya pervades the awesome ocean of fire.

से सीतल जिन सतिगुरु पाइआ ॥३॥ (१६२-११, गउड़ी, महला ५)
Those who have found the True Guru are calm and cool. ||3||

राखि लेइ प्रभु राखनहारा ॥ (१६२-११, गउड़ी, महला ५)
Please preserve me, O God, O Great Preserver!

कहु नानक किआ जंत विचारा ॥४॥६३॥१३२॥ (१६२-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, what a helpless creature I am! ||4||63||132||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६२-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

तुमरी क्रिपा ते जपीऐ नाउ ॥ (१६२-१२, गउड़ी, महला ५)
By Your Grace, I chant Your Name.

तुमरी क्रिपा ते दरगह थाउ ॥१॥ (१६२-१३, गउड़ी, महला ५)
By Your Grace, I obtain a seat in Your Court. ||1||

तुझ बिनु पारब्रहम नही कोइ ॥ (१६२-१३, गउड़ी, महला ५)
Without You, O Supreme Lord God, there is no one.

तुमरी क्रिपा ते सदा सुखु होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-१३, गउड़ी, महला ५)
By Your Grace, everlasting peace is obtained. ||1||Pause||

तुम मनि वसे तउ दूखु न लागै ॥ (१६२-१४, गउड़ी, महला ५)
If You abide in the mind, we do not suffer in sorrow.

तुमरी क्रिपा ते भ्रमु भउ भागै ॥२॥ (१६२-१४, गउड़ी, महला ५)
By Your Grace, doubt and fear run away. ||2||

पारब्रहम अपरंपर सुआमी ॥ (१६२-१४, गउड़ी, महला ५)
O Supreme Lord God, Infinite Lord and Master,

सगल घटा के अंतरजामी ॥३॥ (१६२-१५, गउड़ी, महला ५)
You are the Inner-knower, the Searcher of all hearts. ||3||

करउ अरदासि अपने सतिगुर पासि ॥ (१६२-१५, गउड़ी, महला ५)
I offer this prayer to the True Guru:

नानक नामु मिलै सचु रासि ॥४॥६४॥१३३॥ (१६२-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, may I be blessed with the treasure of the True Name. ||4||64||133||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६२-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

कण बिना जैसे थोथर तुखा ॥ (१६२-१६, गउड़ी, महला ५)
As the husk is empty without the grain,

नाम बिहून सूने से मुखा ॥१॥ (१६२-१६, गउड़ी, महला ५)
so is the mouth empty without the Naam, the Name of the Lord. ||1||

हरि हरि नामु जपहु नित प्राणी ॥ (१६२-१७, गउड़ी, महला ५)
O mortal, chant continually the Name of the Lord, Har, Har.

नाम बिहून ध्रिगु देह बिगानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१६२-१७, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, cursed is the body, which shall be taken back by Death. ||1||Pause||

नाम बिना नाही मुखि भागु ॥ (१६२-१८, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, no one's face shows good fortune.

भरत बिहून कहा सोहागु ॥२॥ (१६२-१८, गउड़ी, महला ५)
Without the Husband, where is the marriage? ||2||

नामु बिसारि लगै अन सुआइि ॥ (१६२-१८, गउड़ी, महला ५)
Forgetting the Naam, and attached to other tastes,

ता की आस न पूजै काइि ॥३॥ (१६२-१९, गउड़ी, महला ५)
no desires are fulfilled. ||3||

करि किरपा प्रभ अपनी दाति ॥ (१६२-१९, गउड़ी, महला ५)
O God, grant Your Grace, and give me this gift.

नानक नामु जपै दिन राति ॥४॥६५॥१३४॥ (१६२-१६, गउड़ी, महला ५)
Please, let Nanak chant Your Name, day and night. ||4||65||134||

पन्ना १६३

गउड़ी महला ५ ॥ (१६३-१)
Gauree, Fifth Mehl:

तूं समरथु तूंहै मेरा सुआमी ॥ (१६३-१, गउड़ी, महला ५)
You are All-powerful, You are my Lord and Master.

सभु किछु तुम ते तूं अंतरजामी ॥१॥ (१६३-१, गउड़ी, महला ५)
Everything comes from You; You are the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||

पारब्रहम पूरन जन एट ॥ (१६३-२, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Supreme Lord God is the Support of His humble servant.

तेरी सरणि उधरहि जन कोटि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६३-२, गउड़ी, महला ५)
Millions are saved in Your Sanctuary. ||1||Pause||

जेते जीअ तेते सभि तेरे ॥ (१६३-२, गउड़ी, महला ५)
As many creatures as there are - they are all Yours.

तुमरी कृपा ते सूख घनेरे ॥२॥ (१६३-३, गउड़ी, महला ५)
By Your Grace, all sorts of comforts are obtained. ||2||

जो किछु वरतै सभ तेरा भाणा ॥ (१६३-३, गउड़ी, महला ५)
Whatever happens, is all according to Your Will.

हुकमु बूझै सो सचि समाणा ॥३॥ (१६३-३, गउड़ी, महला ५)
One who understands the Hukam of the Lord's Command, is absorbed in the True Lord. ||3||

करि किरपा दीजै प्रभ दानु ॥ (१६३-४, गउड़ी, महला ५)
Please grant Your Grace, God, and bestow this gift

नानक सिमरै नामु निधानु ॥४॥६६॥१३५॥ (१६३-४, गउड़ी, महला ५)
upon Nanak, that he may meditate on the treasure of the Naam. ||4||66||135||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६३-४)
Gauree, Fifth Mehl:

ता का दरसु पाईऐ वडभागी ॥ (१९३-५, गउड़ी, महला ५)
By great good fortune, the Blessed Vision of His Darshan is obtained,

जा की राम नामि लिव लागी ॥१॥ (१९३-५, गउड़ी, महला ५)
by those who are lovingly absorbed in the Lord's Name. ||1||

जा कै हरि वसिआ मन माही ॥ (१९३-५, गउड़ी, महला ५)
Those whose minds are filled with the Lord,

ता कउ दुखु सुपनै भी नाही ॥१॥ रहाउ ॥ (१९३-६, गउड़ी, महला ५)
do not suffer pain, even in dreams. ||1||Pause||

सरब निधान राखे जन माहि ॥ (१९३-६, गउड़ी, महला ५)
All treasures have been placed within the minds of His humble servants.

ता कै संगि किलविख दुख जाहि ॥२॥ (१९३-६, गउड़ी, महला ५)
In their company, sinful mistakes and sorrows are taken away. ||2||

जन की महिमा कथी न जाइ ॥ (१९३-७, गउड़ी, महला ५)
The Glories of the Lord's humble servants cannot be described.

पारब्रहमु जनु रहिआ समाइ ॥३॥ (१९३-७, गउड़ी, महला ५)
The servants of the Supreme Lord God remain absorbed in Him. ||3||

करि किरपा प्रभ बिनउ सुनीजै ॥ (१९३-७, गउड़ी, महला ५)
Grant Your Grace, God, and hear my prayer:

दास की धूरि नानक कउ दीजै ॥४॥६७॥१३६॥ (१९३-८, गउड़ी, महला ५)
please bless Nanak with the dust of the feet of Your slave. ||4||67||136||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९३-८)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि सिमरत तेरी जाइ बलाइ ॥ (१९३-९, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, your misfortune shall be taken away,

सरब कलिआण वसै मनि आइ ॥१॥ (१९३-९, गउड़ी, महला ५)
and all joy shall come to abide in your mind. ||1||

भजु मन मेरे इेको नाम ॥ (१६३-६, गउड़ी, महला ५)
Meditate, O my mind, on the One Name.

जीअ तेरे कै आवै काम ॥१॥ रहाउ ॥ (१६३-१०, गउड़ी, महला ५)
It alone shall be of use to your soul. ||1||Pause||

रैणि दिनसु गुण गाउ अन्नता ॥ (१६३-१०, गउड़ी, महला ५)
Night and day, sing the Glorious Praises of the Infinite Lord,

गुर पूरे का निरमल मंता ॥२॥ (१६३-१०, गउड़ी, महला ५)
through the Pure Mantra of the Perfect Guru. ||2||

छोडि उपाव इेक टेक राखु ॥ (१६३-११, गउड़ी, महला ५)
Give up other efforts, and place your faith in the Support of the One Lord.

महा पदारथु अंमृत रसु चाखु ॥३॥ (१६३-११, गउड़ी, महला ५)
Taste the Ambrosial Essence of this, the greatest treasure. ||3||

बिखम सागरु तेई जन तरे ॥ (१६३-११, गउड़ी, महला ५)
They alone cross over the treacherous world-ocean,

नानक जा कउ नदरि करे ॥४॥६८॥१३७॥ (१६३-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, upon whom the Lord casts His Glance of Grace. ||4||68||137||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६३-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

हिरदै चरन कमल प्रभ धारे ॥ (१६३-१२, गउड़ी, महला ५)
I have enshrined the Lotus Feet of God within my heart.

पूरे सतिगुर मिलि निसतारे ॥१॥ (१६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Meeting the Perfect True Guru, I am emancipated. ||1||

गोविंद गुण गावहु मेरे भाई ॥ (१६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, O my Siblings of Destiny.

मिलि साधू हरि नामु धिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Joining the Holy Saints, meditate on the Lord's Name. ||1||Pause||

दुलभ देह होई परवानु ॥ (१६३-१४, गउड़ी, महला ५)
This human body, so difficult to obtain, is redeemed

सतिगुर ते पाइआ नाम नीसानु ॥२॥ (१६३-१४, गउड़ी, महला ५)
when one receives the banner of the Naam from the True Guru. ||2||

हरि सिमरत पूरन पदु पाइआ ॥ (१६३-१४, गउड़ी, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the state of perfection is attained.

साधसंगि भै भरम मिटाइआ ॥३॥ (१६३-१५, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, fear and doubt depart. ||3||

जत कत देखउ तत रहिआ समाइ ॥ (१६३-१५, गउड़ी, महला ५)
Wherever I look, there I see the Lord pervading.

नानक दास हरि की सरणाइ ॥४॥६९॥१३८॥ (१६३-१६, गउड़ी, महला ५)
Slave Nanak has entered the Lord's Sanctuary. ||4||69||138||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६३-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

गुर जी के दरसन कउ बलि जाउ ॥ (१६३-१६, गउड़ी, महला ५)
I am a sacrifice to the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

जपि जपि जीवा सतिगुर नाउ ॥१॥ (१६३-१७, गउड़ी, महला ५)
Chanting and meditating on the Name of the True Guru, I live. ||1||

पारब्रहम पूरन गुरदेव ॥ (१६३-१७, गउड़ी, महला ५)
O Supreme Lord God, O Perfect Divine Guru,

करि किरपा लागउ तेरी सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (१६३-१७, गउड़ी, महला ५)
show mercy to me, and commit me to Your service. ||1||Pause||

चरन कमल हिरदै उर धारी ॥ (१६३-१८, गउड़ी, महला ५)
I enshrine His Lotus Feet within my heart.

मन तन धन गुर प्रान अधारी ॥२॥ (१६३-१८, गउड़ी, महला ५)
I offer my mind, body and wealth to the Guru, the Support of the breath of life. ||2||

सफल जनमु होवै परवाणु ॥ (१६३-१८, गउड़ी, महला ५)
My life is prosperous, fruitful and approved;

गुरु पारब्रहमु निकटि करि जाणु ॥३॥ (१६३-१६, गउड़ी, महला ५)
I know that the Guru, the Supreme Lord God, is near me. ||3||

संत धूरि पाईऐ वडभागी ॥ (१६३-१६, गउड़ी, महला ५)
By great good fortune, I have obtained the dust of the feet of the Saints.

नानक गुर भेटत हरि सिउ लिव लागी ॥४॥७०॥१३६॥ (१६३-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meeting the Guru, I have fallen in love with the Lord. ||4||70||139||

पन्ना १६४

गउड़ी महला ५ ॥ (१६४-१)
Gauree, Fifth Mehl:

करै दुहकरम दिखावै होरु ॥ (१६४-१, गउड़ी, महला ५)
They do their evil deeds, and pretend otherwise;

राम की दरगह बाधा चोरु ॥१॥ (१६४-२, गउड़ी, महला ५)
but in the Court of the Lord, they shall be bound and gagged like thieves. ||1||

रामु रमै सोई रामाणा ॥ (१६४-२, गउड़ी, महला ५)
Those who remember the Lord belong to the Lord.

जलि थलि महीअलि इेकु समाणा ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-२, गउड़ी, महला ५)
The One Lord is contained in the water, the land and the sky. ||1||Pause||

अंतरि बिखु मुखि अंमृतु सुणावै ॥ (१६४-३, गउड़ी, महला ५)
Their inner beings are filled with poison, and yet with their mouths, they preach words of Ambrosial Nectar.

जम पुरि बाधा चोटा खावै ॥२॥ (१६४-३, गउड़ी, महला ५)
Bound and gagged in the City of Death, they are punished and beaten. ||2||

अनिक पड़दे महि कमावै विकार ॥ (१६४-३, गउड़ी, महला ५)
Hiding behind many screens, they commit acts of corruption,

खिन महि प्रगट होहि संसार ॥३॥ (१६४-४, गउड़ी, महला ५)
but in an instant, they are revealed to all the world. ||3||

अंतरि साचि नामि रसि राता ॥ (१६४-४, गउड़ी, महला ५)
Those whose inner beings are true, who are attuned to the ambrosial essence of the Naam, the Name of the Lord

नानक तिसु किरपालु बिधाता ॥४॥७१॥१४०॥ (१६४-४, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, the Lord, the Architect of Destiny, is merciful to them. ||4||71||140||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६४-५)
Gauree, Fifth Mehl:

राम रंगु कदे उतरि न जाइ ॥ (१६४-५, गउड़ी, महला ५)
The Lord's Love shall never leave or depart.

गुरु पूरा जिसु देइ बुझाइ ॥१॥ (१६४-५, गउड़ी, महला ५)
They alone understand, unto whom the Perfect Guru gives it. ||1||

हरि रंगि राता सो मनु साचा ॥ (१६४-६, गउड़ी, महला ५)
One whose mind is attuned to the Lord's Love is true.

लाल रंग पूरन पुरखु बिधाता ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-६, गउड़ी, महला ५)
The Love of the Beloved, the Architect of Destiny, is perfect. ||1||Pause||

संतह संगि बैसि गुन गाइ ॥ (१६४-७, गउड़ी, महला ५)
Sitting in the Society of the Saints, sing the Glorious Praises of the Lord.

ता का रंगु न उतरै जाइ ॥२॥ (१६४-७, गउड़ी, महला ५)
The color of His Love shall never fade away. ||2||

बिनु हरि सिमरन सुखु नही पाइआ ॥ (१६४-७, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, peace is not found.

आन रंग फीके सभ माइआ ॥३॥ (१६४-८, गउड़ी, महला ५)
All the other loves and tastes of Maya are bland and insipid. ||3||

गुरि रंगे से भए निहाल ॥ (१६४-८, गउड़ी, महला ५)
Those who are imbued with love by the Guru become happy.

कहु नानक गुर भए है दइिआल ॥४॥७२॥१४१॥ (१६४-८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the Guru has become merciful to them. ||4||72||141||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६४-६)
Gauree, Fifth Mehl:

सिमरत सुआमी किलविख नासे ॥ (१६४-६, गउड़ी, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord Master, sinful mistakes are erased,

सूख सहज आन्नद निवासे ॥१॥ (१६४-६, गउड़ी, महला ५)
and one comes to abide in peace, celestial joy and bliss. ||1||

राम जना कउ राम भरोसा ॥ (१६४-१०, गउड़ी, महला ५)
The Lord's humble servants place their faith in the Lord.

नामु जपत सभु मिटिए अंदेसा ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-१०, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, all anxieties are dispelled. ||1||Pause||

साधसंगि कछु भउ न भराती ॥ (१६४-१०, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, there is no fear or doubt.

गुण गोपाल गाईअहि दिनु राती ॥२॥ (१६४-११, गउड़ी, महला ५)
The Glorious Praises of the Lord are sung there, day and night. ||2||

करि किरपा प्रभ बंधन छोट ॥ (१६४-११, गउड़ी, महला ५)
Granting His Grace, God has released me from bondage.

चरण कमल की दीनी एट ॥३॥ (१६४-११, गउड़ी, महला ५)
He has given me the Support of His Lotus Feet. ||3||

कहु नानक मनि भई परतीति ॥ निरमल जसु पीवहि जन नीति ॥४॥७३॥१४२॥ (१६४-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, faith comes into the mind of His servant, who continually drinks in the Immaculate Praises of the Lord. ||4||73||142||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६४-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि चरणी जा का मनु लागा ॥ (१६४-१३, गउड़ी, महला ५)
Those who keep their minds attached to the Lord's Feet

दूखु दरदु भ्रमु ता का भागा ॥१॥ (१६४-१३, गउड़ी, महला ५)
- pain, suffering and doubt run away from them. ||1||

हरि धन को वापारी पूरा ॥ (१६४-१३, गउड़ी, महला ५)
Those who deal in the Lord's wealth are perfect.

जिसहि निवाजे सो जनु सूरा ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-१४, गउड़ी, महला ५)
Those who are honored by the Lord are the true spiritual heroes. ||1||Pause||

जा कउ भइे कृपाल गुसाई ॥ (१६४-१४, गउड़ी, महला ५)
Those humble beings, unto whom the Lord of the Universe shows mercy,

से जन लागे गुर की पाई ॥२॥ (१६४-१४, गउड़ी, महला ५)
fall at the Guru's Feet. ||2||

सूख सहज साँति आन्नदा ॥ (१६४-१५, गउड़ी, महला ५)
They are blessed with peace, celestial bliss, tranquility and ecstasy;

जपि जपि जीवे परमान्नदा ॥३॥ (१६४-१५, गउड़ी, महला ५)
chanting and meditating, they live in supreme bliss. ||3||

नाम रासि साध संगि खाटी ॥ (१६४-१५, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, I have earned the wealth of the Naam.

कहु नानक प्रभि अपदा काटी ॥४॥७४॥१४३॥ (१६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, God has relieved my pain. ||4||74||143||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६४-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि सिमरत सभि मिटहि कलेस ॥ (१६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, all suffering is eradicated.

चरण कमल मन महि परवेस ॥१॥ (१६४-१७, गउड़ी, महला ५)
The Lord's Lotus Feet are enshrined within my mind. ||1||

उचरहु राम नामु लख बारी ॥ (१६४-१७, गउड़ी, महला ५)
Chant the Lord's Name, hundreds of thousands of times, O my dear,

अंमृत रसु पीवहु प्रभ पिआरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१६४-१७, गउड़ी, महला ५)
and drink deeply of the Ambrosial Essence of God. ||1||Pause||

सूख सहज रस महा अन्नदा ॥ (१६४-१८, गउड़ी, महला ५)
Peace, celestial bliss, pleasures and the greatest ecstasy are obtained;

जपि जपि जीवे परमान्नदा ॥२॥ (१६४-१८, गउड़ी, महला ५)
chanting and meditating, you shall live in supreme bliss. ||2||

काम क्रोध लोभ मद् खोइे ॥ (१६४-१८, गउड़ी, महला ५)
Sexual desire, anger, greed and ego are eradicated;

साध कै संगि किलबिख सभ धोइे ॥३॥ (१६४-१६, गउड़ी, महला ५)
in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all sinful mistakes are washed away. ||3||

करि किरपा प्रभ दीन दइिआला ॥ (१६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Grant Your Grace, O God, O Merciful to the meek.

नानक दीजै साध रवाला ॥४॥७५॥१४४॥ (१६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Please bless Nanak with the dust of the feet of the Holy. ||4||75||144||

पन्ना १६५

गउड़ी महला ५ ॥ (१६५-१)
Gauree, Fifth Mehl:

जिस का दीआ पैनै खाइि ॥ (१६५-१, गउड़ी, महला ५)
They wear and eat the gifts from the Lord;

तिसु सिउ आलसु किउ बनै माइि ॥१॥ (१६५-१, गउड़ी, महला ५)
how can laziness help them, O mother? ||1||

खसमु बिसारि आन कंमि लागहि ॥ (१६५-२, गउड़ी, महला ५)
Forgetting her Husband Lord, and attaching herself to other affairs,

कउडी बदले रतनु तिआगहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६५-२, गउड़ी, महला ५)
the soul-bride throws away the precious jewel in exchange for a mere shell. ||1||Pause||

प्रभू तिआग लागत अन लोभा ॥ (१६५-३, गउड़ी, महला ५)
Forsaking God, she is attached to other desires.

दासि सलामु करत कत सोभा ॥२॥ (१६५-३, गउड़ी, महला ५)
But who has gained honor by saluting the slave? ||2||

अंमृत रसु खावहि खान पान ॥ (१६५-३, गउड़ी, महला ५)
They consume food and drink, delicious and sublime as ambrosial nectar.

जिनि दीइे तिसहि न जानहि सुआन ॥३॥ (१६५-४, गउड़ी, महला ५)
But the dog does not know the One who has bestowed these. ||3||

कहु नानक हम लूण हरामी ॥ (१६५-४, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, I have been unfaithful to my own nature.

बखसि लेहु प्रभ अंतरजामी ॥४॥७६॥१४५॥ (१६५-४, गउड़ी, महला ५)
Please forgive me, O God, O Searcher of hearts. ||4||76||145||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६५-५)
Gauree, Fifth Mehl:

प्रभ के चरन मन माहि धिआनु ॥ (१६५-५, गउड़ी, महला ५)
I meditate on the Feet of God within my mind.

सगल तीरथ मजन इसनानु ॥१॥ (१६५-५, गउड़ी, महला ५)
This is my cleansing bath at all the sacred shrines of pilgrimage. ||1||

हरि दिनु हरि सिमरनु मेरे भाई ॥ (१६५-६, गउड़ी, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord every day, O my Siblings of Destiny.

कोटि जनम की मलु लहि जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६५-६, गउड़ी, महला ५)
Thus, the filth of millions of incarnations shall be taken away. ||1||Pause||

हरि की कथा रिद माहि बसाई ॥ (१६५-७, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Lord's Sermon within your heart,

मन बाँछत सगले फल पाई ॥२॥ (१६५-७, गउड़ी, महला ५)
and you shall obtain all the desires of your mind. ||2||

जीवन मरणु जनमु परवानु ॥ (१६५-७, गउड़ी, महला ५)
Redeemed is the life, death and birth of those,

जा कै रिदै वसै भगवानु ॥३॥ (१९५-८, गउड़ी, महला ५)
within whose hearts the Lord God abides. ||3||

कहु नानक सेई जन पूरे ॥ (१९५-८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, those humble beings are perfect,

जिना परापति साधू धूरे ॥४॥७७॥१४६॥ (१९५-८, गउड़ी, महला ५)
who are blessed with the dust of the feet of the Holy. ||4||77||146||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९५-९)
Gauree, Fifth Mehl:

खादा पैनदा मूकरि पाइ ॥ (१९५-९, गउड़ी, महला ५)
They eat and wear what they are given, but still, they deny the Lord.

तिस नो जोहहि दूत धरमराइ ॥१॥ (१९५-९, गउड़ी, महला ५)
The messengers of the Righteous Judge of Dharma shall hunt them down. ||1||

तिसु सिउ बेमुखु जिनि जीउ पिंडु दीना ॥ (१९५-९, गउड़ी, महला ५)
They are unfaithful to the One, who has given them body and soul.

कोटि जनम भरमहि बहु जूना ॥१॥ रहाउ ॥ (१९५-१०, गउड़ी, महला ५)
Through millions of incarnations, for so many lifetimes, they wander lost. ||1||Pause||

साकत की ऐसी है रीति ॥ (१९५-१०, गउड़ी, महला ५)
Such is the lifestyle of the faithless cynics;

जो किछु करै सगल बिपरीति ॥२॥ (१९५-१०, गउड़ी, महला ५)
everything they do is evil. ||2||

जीउ प्राण जिनि मनु तनु धारिआ ॥ सोई ठाकुरु मनहु बिसारिआ ॥३॥ (१९५-११, गउड़ी, महला ५)
Within their minds, they have forgotten that Lord and Master, who created the soul, breath of life, mind and body. ||3||

बधे बिकार लिखे बहु कागर ॥ (१९५-१२, गउड़ी, महला ५)
Their wickedness and corruption have increased - they are recorded in volumes of books.

नानक उधरु कृपा सुख सागर ॥४॥ (१९५-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, they are saved only by the Mercy of God, the Ocean of peace. ||4||

पारब्रहम तेरी सरणाइ ॥ (१६५-१२, गउड़ी, महला ५)
O Supreme Lord God, I have come to Your Sanctuary.

बंधन काटि तरै हरि नाइ ॥१॥ रहाउ दूजा ॥७८॥१४७॥ (१६५-१३, गउड़ी, महला ५)
Break my bonds, and carry me across, with the Lord's Name. ||1||Second Pause||78||147||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६५-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

अपने लोभ कउ कीनो मीतु ॥ (१६५-१३, गउड़ी, महला ५)
For their own advantage, they make God their friend.

सगल मनोरथ मुकति पदु दीतु ॥१॥ (१६५-१४, गउड़ी, महला ५)
He fulfills all their desires, and blesses them with the state of liberation. ||1||

ऐसा मीतु करहु सभु कोइ ॥ (१६५-१४, गउड़ी, महला ५)
Everyone should make Him such a friend.

जा ते बिरथा कोइ न होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६५-१४, गउड़ी, महला ५)
No one goes away empty-handed from Him. ||1||Pause||

अपुनै सुआइ रिदै लै धारिआ ॥ (१६५-१५, गउड़ी, महला ५)
For their own purposes, they enshrine the Lord in the heart;

दूख दरद रोग सगल बिदारिआ ॥२॥ (१६५-१५, गउड़ी, महला ५)
all pain, suffering and disease are taken away. ||2||

रसना गीधी बोलत राम ॥ (१६५-१६, गउड़ी, महला ५)
Their tongues learn the habit of chanting the Lord's Name,

पूरन होइे सगले काम ॥३॥ (१६५-१६, गउड़ी, महला ५)
and all their works are brought to perfection. ||3||

अनिक बार नानक बलिहारा ॥ (१६५-१६, गउड़ी, महला ५)
So many times, Nanak is a sacrifice to Him;

सफल दरसनु गोबिंदु हमारा ॥४॥७९॥१४८॥ (१६५-१६, गउड़ी, महला ५)
fruitful is the Blessed Vision, the Darshan, of my Lord of the Universe. ||4||79||148||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९५-१७)
Gauree, Fifth Mehl:

कोटि बिघन हिरे खिन माहि ॥ (१९५-१७, गउड़ी, महला ५)
Millions of obstacles are removed in an instant,

हरि हरि कथा साधसंगि सुनाहि ॥१॥ (१९५-१८, गउड़ी, महला ५)
for those who listen to the Sermon of the Lord, Har, Har, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

पीवत राम रसु अंमृत गुण जासु ॥ (१९५-१८, गउड़ी, महला ५)
They drink in the sublime essence of the Lord's Name, the Ambrosial Elixir.

जपि हरि चरण मिटी खुधि तासु ॥१॥ रहाउ ॥ (१९५-१८, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Lord's Feet, hunger is taken away. ||1||Pause||

सरब कलिआण सुख सहज निधान ॥ (१९५-१९, गउड़ी, महला ५)
The treasure of all happiness, celestial peace and poise,

जा कै रिदै वसहि भगवान ॥२॥ (१९५-१९, गउड़ी, महला ५)
are obtained by those, whose hearts are filled with the Lord God. ||2||

पन्ना १९६

अउखध मंत्र तंत सभि छारु ॥ (१९६-१, गउड़ी, महला ५)
All medicines and remedies, mantras and tantras are nothing more than ashes.

करणैहारु रिदे महि धारु ॥३॥ (१९६-१, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Creator Lord within your heart. ||3||

तजि सभि भरम भजिए पारब्रहमु ॥ (१९६-१, गउड़ी, महला ५)
Renounce all your doubts, and vibrate upon the Supreme Lord God.

कहु नानक अटल इहु धरमु ॥४॥८०॥१४९॥ (१९६-२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, this path of Dharma is eternal and unchanging. ||4||80||149||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९६-२)
Gauree, Fifth Mehl:

करि किरपा भेटे गुर सोई ॥ (१६६-२, गउड़ी, महला ५)
The Lord bestowed His Mercy, and led me to meet the Guru.

तितु बलि रोगु न बिआपै कोई ॥१॥ (१६६-३, गउड़ी, महला ५)
By His power, no disease afflicts me. ||1||

राम रमण तरण भै सागर ॥ (१६६-३, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord, I cross over the terrifying world-ocean.

सरणि सूर फारे जम कागर ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-३, गउड़ी, महला ५)
In the Sanctuary of the spiritual warrior, the account books of the Messenger of Death are torn up. ||1||Pause||

सतिगुरि मंत्र दीउ हरि नाम ॥ (१६६-४, गउड़ी, महला ५)
The True Guru has given me the Mantra of the Lord's Name.

इह आसर पूरन भइे काम ॥२॥ (१६६-४, गउड़ी, महला ५)
By this Support, my affairs have been resolved. ||2||

जप तप संजम पूरी वडिआई ॥ गुर किरपाल हरि भइे सहाई ॥३॥ (१६६-४, गउड़ी, महला ५)
Meditation, self-discipline, self-control and perfect greatness were obtained when the Merciful Lord, the Guru, became my Help and Support. ||3||

मान मोह खोइे गुरि भरम ॥ (१६६-५, गउड़ी, महला ५)
The Guru has dispelled pride, emotional attachment and superstition.

पेखु नानक पसरे पारब्रहम ॥४॥८१॥१५०॥ (१६६-५, गउड़ी, महला ५)
Nanak sees the Supreme Lord God pervading everywhere. ||4||81||150||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६६-६)
Gauree, Fifth Mehl:

बिखै राज ते अंधुला भारी ॥ (१६६-६, गउड़ी, महला ५)
The blind beggar is better off than the vicious king.

दुखि लागै राम नामु चितारी ॥१॥ (१६६-६, गउड़ी, महला ५)
Overcome by pain, the blind man invokes the Lord's Name. ||1||

तेरे दास कउ तुही वडिआई ॥ (१६६-७, गउड़ी, महला ५)
You are the glorious greatness of Your slave.

माइिआ मगनु नरकि लै जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-७, गउड़ी, महला ५)
The intoxication of Maya leads the others to hell. ||1||Pause||

रोग गिरसत चितारे नाउ ॥ (१६६-८, गउड़ी, महला ५)
Gripped by disease, they invoke the Name.

बिखु माते का ठउर न ठाउ ॥२॥ (१६६-८, गउड़ी, महला ५)
But those who are intoxicated with vice shall find no home, no place of rest. ||2||

चरन कमल सिउ लागी प्रीति ॥ (१६६-८, गउड़ी, महला ५)
One who is in love with the Lord's Lotus Feet,

आन सुखा नही आवहि चीति ॥३॥ (१६६-९, गउड़ी, महला ५)
does not think of any other comforts. ||3||

सदा सदा सिमरउ प्रभ सुआमी ॥ (१६६-९, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, meditate on God, your Lord and Master.

मिलु नानक हरि अंतरजामी ॥४॥८२॥१५१॥ (१६६-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meet with the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||4||82||151||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६६-१०)
Gauree, Fifth Mehl:

आठ पहर संगी बटवारे ॥ (१६६-१०, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, the highway robbers are my companions.

करि किरपा प्रभि लइे निवारे ॥१॥ (१६६-१०, गउड़ी, महला ५)
Granting His Grace, God has driven them away. ||1||

अैसा हरि रसु रमहु सभु कोइि ॥ (१६६-११, गउड़ी, महला ५)
Everyone should dwell on the Sweet Name of such a Lord.

सरब कला पूरन प्रभु सोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-११, गउड़ी, महला ५)
God is overflowing with all power. ||1||Pause||

महा तपति सागर संसार ॥ (१६६-११, गउड़ी, महला ५)
The world-ocean is burning hot!

प्रभ खिन महि पारि उतारणहार ॥२॥ (१६६-१२, गउड़ी, महला ५)
In an instant, God saves us, and carries us across. ||2||

अनिक बंधन तोरे नही जाहि ॥ (१६६-१२, गउड़ी, महला ५)
There are so many bonds, they cannot be broken.

सिमरत नाम मुकति फल पाहि ॥३॥ (१६६-१२, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Naam, the Name of the Lord, the fruit of liberation is obtained. ||3||

उकति सिआनप इस ते कछु नाहि ॥ (१६६-१३, गउड़ी, महला ५)
By clever devices, nothing is accomplished.

करि किरपा नानक गुण गाहि ॥४॥८३॥१५२॥ (१६६-१३, गउड़ी, महला ५)
Grant Your Grace to Nanak, that he may sing the Glories of God. ||4||83||152||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६६-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

थाती पाई हरि को नाम ॥ (१६६-१४, गउड़ी, महला ५)
Those who obtain the wealth of the Lord's Name

बिचरु संसार पूरन सभि काम ॥१॥ (१६६-१४, गउड़ी, महला ५)
move freely in the world; all their affairs are resolved. ||1||

वडभागी हरि कीरतनु गाईऐ ॥ (१६६-१५, गउड़ी, महला ५)
By great good fortune, the Kirtan of the Lord's Praises are sung.

पारब्रहम तूं देहि त पाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१६६-१५, गउड़ी, महला ५)
O Supreme Lord God, as You give, so do I receive. ||1||Pause||

हरि के चरण हिरदै उरि धारि ॥ (१६६-१५, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Lord's Feet within your heart.

भव सागरु चड़ि उतरहि पारि ॥२॥ (१६६-१६, गउड़ी, महला ५)
Get aboard this boat, and cross over the terrifying world-ocean. ||2||

साधू संगु करहु सभु कोइ ॥ (१६६-१६, गउड़ी, महला ५)
Everyone who joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

सदा कलिआण फिरि दूखु न होइ ॥३॥ (१९६-१६, गउड़ी, महला ५)
obtains eternal peace; pain does not afflict them any longer. ||3||

प्रेम भगति भजु गुणी निधानु ॥ (१९६-१७, गउड़ी, महला ५)
With loving devotional worship, meditate on the treasure of excellence.

नानक दरगह पाईऐ मानु ॥४॥८४॥१५३॥ (१९६-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, you shall be honored in the Court of the Lord. ||4||84||153||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९६-१८)
Gauree, Fifth Mehl:

जलि थलि महीअलि पूरन हरि मीत ॥ (१९६-१८, गउड़ी, महला ५)
The Lord, our Friend, is totally pervading the water, the land and the skies.

भ्रम बिनसे गाइ गुण नीत ॥१॥ (१९६-१८, गउड़ी, महला ५)
Doubts are dispelled by continually singing the Lord's Glorious Praises. ||1||

ऊठत सोवत हरि संगि पहरूआ ॥ (१९६-१९, गउड़ी, महला ५)
While rising up, and while lying down in sleep, the Lord is always with you, watching over you.

जा कै सिमरणि जम नही डरूआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१९६-१९, गउड़ी, महला ५)
Remembering Him in meditation, the fear of Death departs. ||1||Pause||

चरण कमल प्रभ रिदै निवासु ॥ (१९६-१९, गउड़ी, महला ५)
With God's Lotus Feet abiding in the heart,

सगल दूख का होइआ नासु ॥२॥ (१९७-१, गउड़ी, महला ५)
all suffering comes to an end. ||2||

आसा माणु ताणु धनु इेक ॥ (१९७-१, गउड़ी, महला ५)
The One Lord is my hope, honor, power and wealth.

साचे साह की मन महि टेक ॥३॥ (१९७-१, गउड़ी, महला ५)
Within my mind is the Support of the True Banker. ||3||

महा गरीब जन साध अनाथ ॥ (१६७-२, गउड़ी, महला ५)
I am the poorest and most helpless servant of the Holy.

नानक प्रभि राखे दे हाथ ॥४॥८५॥१५४॥ (१६७-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, giving me His Hand, God has protected me. ||4||85||154||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६७-३)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि हरि नामि मजनु करि सूचे ॥ (१६७-३, गउड़ी, महला ५)
Taking my cleansing bath in the Name of the Lord, Har, Har, I have been purified.

कोटि ग्रहण पुन्न फल मूचे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६७-३, गउड़ी, महला ५)
Its reward surpasses the giving of charity at millions of solar eclipses. ||1||Pause||

हरि के चरण रिदे महि बसे ॥ (१६७-३, गउड़ी, महला ५)
With the Lord's Feet abiding in the heart,

जनम जनम के किलविख नसे ॥१॥ (१६७-४, गउड़ी, महला ५)
the sinful mistakes of countless incarnations are removed. ||1||

साधसंगि कीरतन फलु पाइआ ॥ (१६७-४, गउड़ी, महला ५)
I have obtained the reward of the Kirtan of the Lord's Praises, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जम का मारगु दृसटि न आइआ ॥२॥ (१६७-५, गउड़ी, महला ५)
I no longer have to gaze upon the way of death. ||2||

मन बच क्रम गोविंद अधारु ॥ (१६७-५, गउड़ी, महला ५)
In thought, word and deed, seek the Support of the Lord of the Universe;

ता ते छुटिए बिखु संसारु ॥३॥ (१६७-५, गउड़ी, महला ५)
thus you shall be saved from the poisonous world-ocean. ||3||

करि किरपा प्रभि कीनो अपना ॥ (१६७-६, गउड़ी, महला ५)
Granting His Grace, God has made me His Own.

नानक जापु जपे हरि जपना ॥४॥८६॥१५५॥ (१६७-६, गउड़ी, महला ५)
Nanak chants and meditates on the Chant of the Lord's Name. ||4||86||155||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६७-६)
Gauree, Fifth Mehl:

पउ सरणाई जिनि हरि जाते ॥ (१६७-७, गउड़ी, महला ५)
Seek the Sanctuary of those who have come to know the Lord.

मनु तनु सीतलु चरण हरि राते ॥१॥ (१६७-७, गउड़ी, महला ५)
Your mind and body shall become cool and peaceful, imbued with the Feet of the Lord. ||1||

भै भंजन प्रभ मनि न बसाही ॥ (१६७-७, गउड़ी, महला ५)
If God, the Destroyer of fear, does not dwell within your mind,

डरपत डरपत जनम बहुतु जाही ॥१॥ रहाउ ॥ (१६७-८, गउड़ी, महला ५)
you shall spend countless incarnations in fear and dread. ||1||Pause||

जा कै रिदै बसिए हरि नाम ॥ (१६७-८, गउड़ी, महला ५)
Those who have the Lord's Name dwelling within their hearts

सगल मनोरथ ता के पूरन काम ॥२॥ (१६७-८, गउड़ी, महला ५)
have all their desires and tasks fulfilled. ||2||

जनमु जरा मिरतु जिसु वासि ॥ (१६७-९, गउड़ी, महला ५)
Birth, old age and death are in His Power,

सो समरथु सिमरि सासि गिरासि ॥३॥ (१६७-९, गउड़ी, महला ५)
so remember that All-powerful Lord with each breath and morsel of food. ||3||

मीतु साजनु सखा प्रभु इेक ॥ (१६७-९, गउड़ी, महला ५)
The One God is my Intimate, Best Friend and Companion.

नामु सुआमी का नानक टेक ॥४॥८७॥१५६॥ (१६७-१०, गउड़ी, महला ५)
The Naam, the Name of my Lord and Master, is Nanak's only Support. ||4||87||156||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६७-१०)
Gauree, Fifth Mehl:

बाहरि राखिए रिदै समालि ॥ (१६७-१०, गउड़ी, महला ५)
When they are out and about, they keep Him enshrined in their hearts;

घरि आइे गोविंदु लै नालि ॥१॥ (१६७-११, गउड़ी, महला ५)
returning home, the Lord of the Universe is still with them. ||1||

हरि हरि नामु संतन कै संगि ॥ (१६७-११, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is the Companion of His Saints.

मनु तनु राता राम कै रंगि ॥१॥ रहाउ ॥ (१६७-११, गउड़ी, महला ५)
Their minds and bodies are imbued with the Love of the Lord. ||1||Pause||

गुर परसादी सागरु तरिआ ॥ (१६७-१२, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, one crosses over the world-ocean;

जनम जनम के किलविख सभि हिरिआ ॥२॥ (१६७-१२, गउड़ी, महला ५)
the sinful mistakes of countless incarnations are all washed away. ||2||

सोभा सुरति नामि भगवंतु ॥ (१६७-१३, गउड़ी, महला ५)
Honor and intuitive awareness are acquired through the Name of the Lord God.

पूरे गुर का निरमल मंतु ॥३॥ (१६७-१३, गउड़ी, महला ५)
The Teachings of the Perfect Guru are immaculate and pure. ||3||

चरण कमल हिरदे महि जापु ॥ (१६७-१३, गउड़ी, महला ५)
Within your heart, meditate on the His Lotus Feet.

नानकु पेखि जीवै परतापु ॥४॥८८॥१५७॥ (१६७-१४, गउड़ी, महला ५)
Nanak lives by beholding the Lord's Expansive Power. ||4||88||157||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६७-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

धन्नु इहु थानु गोविंद गुण गाइे ॥ (१६७-१४, गउड़ी, महला ५)
Blessed is this place, where the Glorious Praises of the Lord of the Universe are sung.

कुसल खेम प्रभि आपि बसाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (१६७-१५, गउड़ी, महला ५)
God Himself bestows peace and pleasure. ||1||Pause||

बिपति तहा जहा हरि सिमरनु नाही ॥ (१६७-१५, गउड़ी, महला ५)
Misfortune occurs where the Lord is not remembered in meditation.

कोटि अन्नद जह हरि गुन गाही ॥२॥ (१९७-१५, गउड़ी, महला ५)
There are millions of joys where the Glorious Praises of the Lord are sung. ||1||

हरि बिसरिऐ दुख रोग घनेरे ॥ (१९७-१६, गउड़ी, महला ५)
Forgetting the Lord, all sorts of pains and diseases come.

प्रभ सेवा जमु लगै न नेरे ॥३॥ (१९७-१६, गउड़ी, महला ५)
Serving God, the Messenger of Death will not even approach you. ||2||

सो वडभागी निहचल थानु ॥ (१९७-१६, गउड़ी, महला ५)
Very blessed, stable and sublime is that place,

जह जपीऐ प्रभ केवल नामु ॥४॥ (१९७-१७, गउड़ी, महला ५)
where the Name of God alone is chanted. ||3||

जह जाईऐ तह नालि मेरा सुआमी ॥ (१९७-१७, गउड़ी, महला ५)
Wherever I go, my Lord and Master is with me.

नानक कउ मिलिआ अंतरजामी ॥४॥८९॥१५८॥ (१९७-१७, गउड़ी, महला ५)
Nanak has met the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||4||89||158||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९७-१८)
Gauree, Fifth Mehl:

जो प्राणी गोविंदु धिआवै ॥ (१९७-१८, गउड़ी, महला ५)
That mortal who meditates on the Lord of the Universe,

पड़िआ अणपड़िआ परम गति पावै ॥१॥ (१९७-१८, गउड़ी, महला ५)
whether educated or uneducated, obtains the state of supreme dignity. ||1||

साधू संगि सिमरि गोपाल ॥ (१९७-१९, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate on the Lord of the World.

बिनु नावै झूठा धनु मालु ॥१॥ रहाउ ॥ (१९७-१९, गउड़ी, महला ५)
Without the Name, wealth and property are false. ||1||Pause||

पन्ना १९८

रूपवंतु सो चतुरु सिआणा ॥ (१९८-१, गउड़ी, महला ५)
They alone are handsome, clever and wise,

जिनि जनि मानिआ प्रभ का भाणा ॥२॥ (१६८-१, गउड़ी, महला ५)
who surrender to the Will of God. ||2||

जग महि आइआ सो परवाणु ॥ (१६८-१, गउड़ी, महला ५)
Blessed is their coming into this world,

घटि घटि अपणा सुआमी जाणु ॥३॥ (१६८-२, गउड़ी, महला ५)
if they recognize their Lord and Master in each and every heart. ||3||

कहु नानक जा के पूरन भाग ॥ (१६८-२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, their good fortune is perfect,

हरि चरणी ता का मनु लाग ॥४॥९०॥१५९॥ (१६८-२, गउड़ी, महला ५)
if they enshrine the Lord's Feet within their minds. ||4||90||159||

गउड़ी महला ५ ॥ (१६८-३)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि के दास सिउ साकत नही संगु ॥ (१६८-३, गउड़ी, महला ५)
The Lord's servant does not associate with the faithless cynic.

एहु बिखई एसु राम को रंगु ॥१॥ रहाउ ॥ (१६८-३, गउड़ी, महला ५)
One is in the clutches of vice, while the other is in love with the Lord. ||1||Pause||

मन असवार जैसे तुरी सीगारी ॥ (१६८-४, गउड़ी, महला ५)
It would be like an imaginary rider on a decorated horse,

जिउ कापुरखु पुचारै नारी ॥१॥ (१६८-४, गउड़ी, महला ५)
or a eunuch caressing a woman. ||1||

बैल कउ नेत्रा पाइ दुहावै ॥ (१६८-४, गउड़ी, महला ५)
It would be like tying up an ox and trying to milk it,

गऊ चरि सिंघ पाछै पावै ॥२॥ (१६८-५, गउड़ी, महला ५)
or riding a cow to chase a tiger. ||2||

गाडर ले कामधेनु करि पूजी ॥ (१६८-५, गउड़ी, महला ५)
It would be like taking a sheep and worshipping it as the Elysian cow,

सउदे कउ धावै बिनु पूंजी ॥३॥ (१९८-५, गउड़ी, महला ५)
the giver of all blessings; it would be like going out shopping without any money. ||3||

नानक राम नामु जपि चीत ॥ (१९८-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, consciously meditate on the Lord's Name.

सिमरि सुआमी हरि सा मीत ॥४॥९१॥१६०॥ (१९८-६, गउड़ी, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord Master, your Best Friend. ||4||91||160||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९८-६)
Gauree, Fifth Mehl:

सा मति निरमल कहीअत धीर ॥ (१९८-७, गउड़ी, महला ५)
Pure and steady is that intellect,

राम रसाइणु पीवत बीर ॥१॥ (१९८-७, गउड़ी, महला ५)
which drinks in the Lord's sublime essence. ||1||

हरि के चरण हिरदै करि एट ॥ (१९८-७, गउड़ी, महला ५)
Keep the Support of the Lord's Feet in your heart,

जनम मरण ते होवत छोट ॥१॥ रहाउ ॥ (१९८-८, गउड़ी, महला ५)
and you shall be saved from the cycle of birth and death. ||1||Pause||

सो तनु निरमलु जितु उपजै न पापु ॥ (१९८-८, गउड़ी, महला ५)
Pure is that body, in which sin does not arise.

राम रंगि निरमल परतापु ॥२॥ (१९८-८, गउड़ी, महला ५)
In the Love of the Lord is pure glory. ||2||

साधसंगि मिटि जात बिकार ॥ (१९८-९, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, corruption is eradicated.

सभ ते ऊच इहो उपकार ॥३॥ (१९८-९, गउड़ी, महला ५)
This is the greatest blessing of all. ||3||

प्रेम भगति राते गोपाल ॥ (१९८-९, गउड़ी, महला ५)
Imbued with loving devotional worship of the Sustainer of the Universe,

नानक जाचै साध रवाल ॥४॥९२॥१६१॥ (१९८-१०, गउड़ी, महला ५)
Nanak asks for the dust of the feet of the Holy. ||4||92||161||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९८-१०)
Gauree, Fifth Mehl:

ऐसी प्रीति गोविंद सिउ लागी ॥ (१९८-१०, गउड़ी, महला ५)
Such is my love for the Lord of the Universe;

मेलि लई पूरन वडभागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१९८-११, गउड़ी, महला ५)
through perfect good destiny, I have been united with Him. ||1||Pause||

भरता पेखि बिगसै जिउ नारी ॥ (१९८-११, गउड़ी, महला ५)
As the wife is delighted upon beholding her husband,

तिउ हरि जनु जीवै नामु चितारी ॥१॥ (१९८-११, गउड़ी, महला ५)
so does the Lord's humble servant live by chanting the Naam, the Name of the Lord. ||1||

पूत पेखि जिउ जीवत माता ॥ (१९८-१२, गउड़ी, महला ५)
As the mother is rejuvenated upon seeing her son,

ओति पोति जनु हरि सिउ राता ॥२॥ (१९८-१२, गउड़ी, महला ५)
so is the Lord's humble servant imbued with Him, through and through. ||2||

लोभी अनदु करै पेखि धना ॥ (१९८-१२, गउड़ी, महला ५)
As the greedy man rejoices upon beholding his wealth,

जन चरन कमल सिउ लागो मना ॥३॥ (१९८-१३, गउड़ी, महला ५)
so is the mind of the Lord's humble servant attached to His Lotus Feet. ||3||

बिसरु नही इकु तिलु दातार ॥ (१९८-१३, गउड़ी, महला ५)
May I never forget You, for even an instant, O Great Giver!

नानक के प्रभ प्रान अधार ॥४॥९३॥१६२॥ (१९८-१४, गउड़ी, महला ५)
Nanak's God is the Support of his breath of life. ||4||93||162||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९८-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

राम रसाइणि जो जन गीधे ॥ (१९८-१४, गउड़ी, महला ५)
Those humble beings who are accustomed to the Lord's sublime essence,

चरन कमल प्रेम भगती बीधे ॥१॥ रहाउ ॥ (१९८-१४, गउड़ी, महला ५)
are pierced through with loving devotional worship of the Lord's Lotus Feet. ||1||Pause||

आन रसा दीसहि सभि छारु ॥ (१९८-१५, गउड़ी, महला ५)
All other pleasures look like ashes;

नाम बिना निहफल संसार ॥१॥ (१९८-१५, गउड़ी, महला ५)
without the Naam, the Name of the Lord, the world is fruitless. ||1||

अंध कूप ते काढे आपि ॥ (१९८-१६, गउड़ी, महला ५)
He Himself rescues us from the deep dark well.

गुण गोविंद अचरज परताप ॥२॥ (१९८-१६, गउड़ी, महला ५)
Wondrous and Glorious are the Praises of the Lord of the Universe. ||2||

वणि तृणि तृभवणि पूरन गोपाल ॥ (१९८-१६, गउड़ी, महला ५)
In the woods and meadows, and throughout the three worlds, the Sustainer of the Universe is pervading.

ब्रहम पसारु जीअ संगि दइआल ॥३॥ (१९८-१७, गउड़ी, महला ५)
The Expansive Lord God is Merciful to all beings. ||3||

कहु नानक सा कथनी सारु ॥ (१९८-१७, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, that speech alone is excellent,

मानि लेतु जिसु सिरजनहारु ॥४॥९४॥१६३॥ (१९८-१७, गउड़ी, महला ५)
which is approved by the Creator Lord. ||4||94||163||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९८-१८)
Gauree, Fifth Mehl:

नितप्रति नावणु राम सरि कीजै ॥ (१९८-१८, गउड़ी, महला ५)
Every day, take your bath in the Sacred Pool of the Lord.

झोलि महा रसु हरि अंमृतु पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१९८-१८, गउड़ी, महला ५)
Mix and drink in the most delicious, sublime Ambrosial Nectar of the Lord. ||1||Pause||

निरमल उदकु गोविंद का नाम ॥ (१९८-१९, गउड़ी, महला ५)
The water of the Name of the Lord of the Universe is immaculate and pure.

मजनु करत पूरन सभि काम ॥१॥ (१९८-१९, गउड़ी, महला ५)
Take your cleansing bath in it, and all your affairs shall be resolved. ||1||

पन्ना १९९

संतसंगि तह गोसटि होइ ॥ (१९९-१, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, spiritual conversations take place.

कोटि जनम के किलविख खोइ ॥२॥ (१९९-१, गउड़ी, महला ५)
The sinful mistakes of millions of incarnations are erased. ||2||

सिमरहि साध करहि आनन्दु ॥ (१९९-१, गउड़ी, महला ५)
The Holy Saints meditate in remembrance, in ecstasy.

मनि तनि रविआ परमानन्दु ॥३॥ (१९९-२, गउड़ी, महला ५)
Their minds and bodies are immersed in supreme ecstasy. ||3||

जिसहि परापति हरि चरण निधान ॥ नानक दास तिसहि कुरबान ॥४॥९५॥१६४॥ (१९९-२, गउड़ी, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to those who have obtained the treasure of the Lord's Feet.
||4||95||164||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९९-३)
Gauree, Fifth Mehl:

सो किछु करि जितु मैलु न लागै ॥ (१९९-३, गउड़ी, महला ५)
Do only that, by which no filth or pollution shall stick to you.

हरि कीरतन महि इेहु मनु जागै ॥१॥ रहाउ ॥ (१९९-३, गउड़ी, महला ५)
Let your mind remain awake and aware, singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||1||Pause||

इेको सिमरि न दूजा भाउ ॥ (१९९-४, गउड़ी, महला ५)
Meditate in remembrance on the One Lord; do not be in love with duality.

संतसंगि जपि केवल नाउ ॥१॥ (१९९-४, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, chant only the Name. ||1||

करम धरम नेम ब्रत पूजा ॥ (१९६-५, गउड़ी, महला ५)
The karma of good actions, the Dharma of righteous living, religious rituals, fasts and worship

पारब्रहम बिनु जानु न दूजा ॥२॥ (१९६-५, गउड़ी, महला ५)
- practice these, but do not know any other than the Supreme Lord God. ||2||

ता की पूरन होई घाल ॥ जा की प्रीति अपुने प्रभ नालि ॥३॥ (१९६-५, गउड़ी, महला ५)
Those who place their love in God - their works are brought to fruition. ||3||

सो बैसनो है अपर अपारु ॥ (१९६-६, गउड़ी, महला ५)
Infinitely invaluable is that Vaishnaav, that worshipper of Vishnu,

कहु नानक जिनि तजे बिकार ॥४॥९६॥१६५ ॥ (१९६-६, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, who has renounced corruption. ||4||96||165||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९६-७)
Gauree, Fifth Mehl:

जीवत छाडि जाहि देवाने ॥ (१९६-७, गउड़ी, महला ५)
They desert you even when you are alive, O madman;

मुइआ उन ते को वरसाँने ॥१॥ (१९६-७, गउड़ी, महला ५)
what good can they do when someone is dead? ||1||

सिमरि गोविंदु मनि तनि धुरि लिखिआ ॥ (१९६-७, गउड़ी, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord of the Universe in your mind and body - this is your pre-ordained destiny.

काहू काज न आवत बिखिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१९६-८, गउड़ी, महला ५)
The poison of Maya is of no use at all. ||1||Pause||

बिखै ठगउरी जिनि जिनि खाई ॥ (१९६-८, गउड़ी, महला ५)
Those who have eaten this poison of deception

ता की तृसना कबहूं न जाई ॥२॥ (१९६-९, गउड़ी, महला ५)
- their thirst shall never depart. ||2||

दारन दुख दुतर संसारु ॥ (१९६-९, गउड़ी, महला ५)
The treacherous world-ocean is filled with terrible pain.

राम नाम बिनु कैसे उतरसि पारि ॥३॥ (१९९-९, गउड़ी, महला ५)
Without the Lord's Name, how can anyone cross over? ||3||

साध संगि मिलि दुइ कुल साधि ॥ (१९९-१०, गउड़ी, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall be saved here and hereafter.

राम नाम नानक आराधि ॥४॥९७॥१६६॥ (१९९-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, worship and adore the Name of the Lord. ||4||97||166||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९९-१०)
Gauree, Fifth Mehl:

गरीबा उपरि जि खिंजै दाड़ी ॥ (१९९-११, गउड़ी, महला ५)
The bearded emperor who struck down the poor,

पारब्रहमि सा अगनि महि साड़ी ॥१॥ (१९९-११, गउड़ी, महला ५)
has been burnt in the fire by the Supreme Lord God. ||1||

पूरा निआउ करे करतारु ॥ (१९९-११, गउड़ी, महला ५)
The Creator administers true justice.

अपुने दास कउ राखनहारु ॥१॥ रहाउ ॥ (१९९-१२, गउड़ी, महला ५)
He is the Saving Grace of His slaves. ||1||Pause||

आदि जुगादि प्रगटि परतापु ॥ (१९९-१२, गउड़ी, महला ५)
In the beginning, and throughout the ages, His glory is manifest.

निंदकु मुआ उपजि वड तापु ॥२॥ (१९९-१२, गउड़ी, महला ५)
The slanderer died after contracting the deadly fever. ||2||

तिनि मारिआ जि रखै न कोइ ॥ (१९९-१३, गउड़ी, महला ५)
He is killed, and no one can save him.

आगै पाछै मंदी सोइ ॥३॥ (१९९-१३, गउड़ी, महला ५)
Here and hereafter, his reputation is evil. ||3||

अपुने दास राखै कंठि लाइ ॥ (१९९-१३, गउड़ी, महला ५)
The Lord hugs His slaves close in His Embrace.

सरणि नानक हरि नामु धिआइ ॥४॥९८॥१६७॥ (१९९-१४, गउड़ी, महला ५)
Nanak seeks the Lord's Sanctuary, and meditates on the Naam. ||4||98||167||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९९-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

महजरु झूठा कीतोनु आपि ॥ (१९९-१४, गउड़ी, महला ५)
The memorandum was proven to be false by the Lord Himself.

पापी कउ लागा संतापु ॥१॥ (१९९-१५, गउड़ी, महला ५)
The sinner is now suffering in despair. ||1||

जिसहि सहाई गोबिदु मेरा ॥ (१९९-१५, गउड़ी, महला ५)
Those who have my Lord of the Universe as their support

तिसु कउ जमु नही आवै नेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (१९९-१५, गउड़ी, महला ५)
- death does not even approach them. ||1||Pause||

साची दरगह बोलै कूड़ु ॥ (१९९-१६, गउड़ी, महला ५)
In the True Court, they lie;

सिरु हाथ पछोड़ै अंधा मूड़ु ॥२॥ (१९९-१६, गउड़ी, महला ५)
the blind fools strike their own heads with their own hands. ||2||

रोग बिआपे करदे पाप ॥ (१९९-१६, गउड़ी, महला ५)
Sickness afflicts those who commit sins;

अदली होइ बैठा प्रभु आपि ॥३॥ (१९९-१७, गउड़ी, महला ५)
God Himself sits as the Judge. ||3||

अपन कमाइऐ आपे बाधे ॥ (१९९-१७, गउड़ी, महला ५)
By their own actions, they are bound and gagged.

दरबु गइआ सभु जीअ कै साथै ॥४॥ (१९९-१७, गउड़ी, महला ५)
All their wealth is gone, along with their lives. ||4||

नानक सरनि परे दरबारि ॥ (१९९-१८, गउड़ी, महला ५)
Nanak has taken to the Sanctuary of the Lord's Court;

राखी पैज मेरै करतारि ॥५॥९९॥१६८॥ (१९९-१८, गउड़ी, महला ५)
my Creator has preserved my honor. ||5||99||168||

गउड़ी महला ५ ॥ (१९९-१८)
Gauree, Fifth Mehl:

जन की धूरि मन मीठ खटानी ॥ (१९९-१९, गउड़ी, महला ५)
The dust of the feet of the humble beings is so sweet to my mind.

पूरबि करमि लिखिआ धुरि प्रानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१९९-१९, गउड़ी, महला ५)
Perfect karma is the mortal's pre-ordained destiny. ||1||Pause||

पन्ना २००

अहबुधि मन पूरि थिधाई ॥ (२००-१, गउड़ी, महला ५)
The mind is overflowing with the greasy dirt of egotistical pride.

साध धूरि करि सुध मंजाई ॥१॥ (२००-१, गउड़ी, महला ५)
With the dust of the feet of the Holy, it is scrubbed clean. ||1||

अनिक जला जे धोवै देही ॥ (२००-१, गउड़ी, महला ५)
The body may be washed with loads of water,

मैलु न उतरै सुधु न तेही ॥२॥ (२००-१, गउड़ी, महला ५)
and yet its filth is not removed, and it does not become clean. ||2||

सतिगुरु भेटिए सदा कृपाल ॥ (२००-२, गउड़ी, महला ५)
I have met the True Guru, who is merciful forever.

हरि सिमरि सिमरि काटिआ भउ काल ॥३॥ (२००-२, गउड़ी, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Lord, I am rid of the fear of death. ||3||

मुकति भुगति जुगति हरि नाउ ॥ (२००-३, गउड़ी, महला ५)
Liberation, pleasures and worldly success are all in the Lord's Name.

प्रेम भगति नानक गुण गाउ ॥४॥१००॥१६९॥ (२००-३, गउड़ी, महला ५)
With loving devotional worship, O Nanak, sing His Glorious Praises. ||4||100||169||

गउड़ी महला ५ ॥ (२००-३)
Gauree, Fifth Mehl:

जीवन पदवी हरि के दास ॥ (२००-४, गउड़ी, महला ५)
The Lord's slaves attain the highest status of life.

जिन मिलिआ आतम परगासु ॥१॥ (२००-४, गउड़ी, महला ५)
Meeting them, the soul is enlightened. ||1||

हरि का सिमरनु सुनि मन कानी ॥ (२००-४, गउड़ी, महला ५)
Those who listen with their mind and ears to the Lord's meditative remembrance,

सुखु पावहि हरि दुआर परानी ॥१॥ रहाउ ॥ (२००-५, गउड़ी, महला ५)
are blessed with peace at the Lord's Gate, O mortal. ||1||Pause||

आठ पहर धिआईऐ गोपालु ॥ (२००-५, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, meditate on the Sustainer of the World.

नानक दरसनु देखि निहालु ॥२॥१०१॥१७०॥ (२००-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, gazing on the Blessed Vision of His Darshan, I am enraptured. ||2||101||170||

गउड़ी महला ५ ॥ (२००-६)
Gauree, Fifth Mehl:

साँति भई गुर गोबिदि पाई ॥ (२००-६, गउड़ी, महला ५)
Peace and tranquility have come; the Guru, the Lord of the Universe, has brought it.

ताप पाप बिनसे मेरे भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (२००-६, गउड़ी, महला ५)
The burning sins have departed, O my Siblings of Destiny. ||1||Pause||

राम नामु नित रसन बखान ॥ (२००-७, गउड़ी, महला ५)
With your tongue, continually chant the Lord's Name.

बिनसे रोग भए कलिआन ॥१॥ (२००-७, गउड़ी, महला ५)
Disease shall depart, and you shall be saved. ||1||

पारब्रहम गुण अगम बीचार ॥ (२००-७, गउड़ी, महला ५)
Contemplate the Glorious Virtues of the Unfathomable Supreme Lord God.

साधू संगमि है निसतार ॥२॥ (२००-८, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall be emancipated. ||2||

निरमल गुण गावहु नित नीत ॥ (२००-८, गउड़ी, महला ५)
Sing the Glories of God each and every day;

गई बिआधि उबरे जन मीत ॥३॥ (२००-८, गउड़ी, महला ५)
your afflictions shall be dispelled, and you shall be saved, my humble friend. ||3||

मन बच क्रम प्रभु अपना धिआई ॥ (२००-९, गउड़ी, महला ५)
In thought, word and deed, I meditate on my God.

नानक दास तेरी सरणाई ॥४॥१०२॥१७१॥ (२००-९, गउड़ी, महला ५)
Slave Nanak has come to Your Sanctuary. ||4||102||171||

गउड़ी महला ५ ॥ (२००-१०)
Gauree, Fifth Mehl:

नेत्र प्रगासु कीआ गुरदेव ॥ (२००-१०, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru has opened his eyes.

भरम गइे पूरन भई सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (२००-१०, गउड़ी, महला ५)
Doubt has been dispelled; my service has been successful. ||1||Pause||

सीतला ते रखिआ बिहारी ॥ (२००-११, गउड़ी, महला ५)
The Giver of joy has saved him from smallpox.

पारब्रहम प्रभ किरपा धारी ॥१॥ (२००-११, गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God has granted His Grace. ||1||

नानक नामु जपै सो जीवै ॥ (२००-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, he alone lives, who chants the Naam, the Name of the Lord.

साधसंगि हरि अंमृतु पीवै ॥२॥१०३॥१७२॥ (२००-११, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, drink deeply of the Lord's Ambrosial Nectar. ||2||103||172||

गउड़ी महला ५ ॥ (२००-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

धनु एहु मसतकु धनु तेरे नेत ॥ (२००-१२, गउड़ी, महला ५)
Blessed is that forehead, and blessed are those eyes;

धनु एहि भगत जिन तुम संगि हेत ॥१॥ (२००-१२, गउड़ी, महला ५)
blessed are those devotees who are in love with You. ||1||

नाम बिना कैसे सुखु लहीऐ ॥ (२००-१३, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, how anyone find peace?

रसना राम नाम जसु कहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (२००-१३, गउड़ी, महला ५)
With your tongue, chant the Praises of the Name of the Lord. ||1||Pause||

तिन ऊपरि जाईऐ कुरबाणु ॥ (२००-१४, गउड़ी, महला ५)
Nanak is a sacrifice to those

नानक जिनि जपिआ निरबाणु ॥२॥१०४॥१७३॥ (२००-१४, गउड़ी, महला ५)
who meditate on the Lord of Nirvaanaa. ||2||104||173||

गउड़ी महला ५ ॥ (२००-१५)
Gauree, Fifth Mehl:

तूंहै मसलति तूंहै नालि ॥ (२००-१५, गउड़ी, महला ५)
You are my Advisor; You are always with me.

तूहै राखहि सारि समालि ॥१॥ (२००-१५, गउड़ी, महला ५)
You preserve, protect and care for me. ||1||

ऐसा रामु दीन दुनी सहाई ॥ (२००-१५, गउड़ी, महला ५)
Such is the Lord, our Help and Support in this world and the next.

दास की पैज रखै मेरे भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (२००-१६, गउड़ी, महला ५)
He protects the honor of His slave, O my Sibling of Destiny. ||1||Pause||

आगै आपि इहु थानु वसि जा कै ॥ (२००-१६, गउड़ी, महला ५)
He alone exists hereafter; this place is in His Power.

आठ पहर मनु हरि कउ जापै ॥२॥ (२००-१७, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, O my mind, chant and meditate on the Lord. ||2||

पति परवाणु सचु नीसाणु ॥ (२००-१७, गउड़ी, महला ५)
His honor is acknowledged, and he bears the True Insignia;

जा कउ आपि करहि फुरमानु ॥३॥ (२००-१७, गउड़ी, महला ५)
the Lord Himself issues His Royal Command. ||3||

आपे दाता आपि प्रतिपालि ॥ (२००-१८, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the Giver; He Himself is the Cherisher.

नित नित नानक राम नामु समालि ॥४॥१०५॥१७४॥ (२००-१८, गउड़ी, महला ५)
Continually, continuously, O Nanak, dwell upon the Name of the Lord. ||4||105||174||

गउड़ी महला ५ ॥ (२००-१९)
Gauree, Fifth Mehl:

सतिगुरु पूरा भइआ कृपालु ॥ (२००-१९, गउड़ी, महला ५)
When the Perfect True Guru becomes merciful,

हिरदै वसिआ सदा गुपालु ॥१॥ (२००-१९, गउड़ी, महला ५)
the Lord of the World abides in the heart forever. ||1||

रामु रवत सद ही सुखु पाइआ ॥ (२००-१९, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Lord, I have found eternal peace.

पन्ना २०१

मइआ करी पूरन हरि राइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०१-१, गउड़ी, महला ५)
The Sovereign Lord, the Perfect King, has shown His Mercy to me. ||1||Pause||

कहु नानक जा के पूरे भाग ॥ (२०१-१, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, one whose destiny is perfect,

हरि हरि नामु असथिरु सोहागु ॥२॥१०६॥ (२०१-२, गउड़ी, महला ५)
meditates on the Name of the Lord, Har, Har, the Everlasting Husband. ||2||106||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०१-२)
Gauree, Fifth Mehl:

धोती खोलि विछाइ हेठि ॥ (२०१-२, गउड़ी, महला ५)
He opens his loin-cloth, and spreads it out beneath him.

गरधप वाँगू लाहे पेटि ॥१॥ (२०१-३, गउड़ी, महला ५)
Like a donkey, he gulps down all that comes his way. ||1||

बिनु करतूती मुकति न पाईऐ ॥ (२०१-३, गउड़ी, महला ५)
Without good deeds, liberation is not obtained.

मुकति पदारथु नामु धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०१-३, गउड़ी, महला ५)
The wealth of liberation is only obtained by meditating on the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

पूजा तिलक करत इसनानाँ ॥ (२०१-४, गउड़ी, महला ५)
He performs worship ceremonies, applies the ceremonial tilak mark to his forehead, and takes his ritual cleansing baths;

छुरी काढि लेवै हथि दाना ॥२॥ (२०१-४, गउड़ी, महला ५)
he pulls out his knife, and demands donations. ||2||

बेदु पड़ै मुखि मीठी बाणी ॥ (२०१-४, गउड़ी, महला ५)
With his mouth, he recites the Vedas in sweet musical measures,

जीआँ कुहत न संगै पराणी ॥३॥ (२०१-५, गउड़ी, महला ५)
and yet he does not hesitate to take the lives of others. ||3||

कहु नानक जिसु किरपा धारै ॥ (२०१-५, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, when God showers His Mercy,

हिरदा सुधु ब्रहमु बीचारै ॥४॥१०७॥ (२०१-५, गउड़ी, महला ५)
even his heart becomes pure, and he contemplates God. ||4||107||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०१-६)
Gauree, Fifth Mehl:

थिरु घरि बैसहु हरि जन पिआरे ॥ (२०१-६, गउड़ी, महला ५)
Remain steady in the home of your own self, O beloved servant of the Lord.

सतिगुरि तुमरे काज सवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (२०१-६, गउड़ी, महला ५)
The True Guru shall resolve all your affairs. ||1||Pause||

दुसट दूत परमेसरि मारे ॥ (२०१-७, गउड़ी, महला ५)
The Transcendent Lord has struck down the wicked and the evil.

जन की पैज रखी करतारे ॥१॥ (२०१-७, गउड़ी, महला ५)
The Creator has preserved the honor of His servant. ||1||

बादिसाह साह सभ वसि करि दीने ॥ (२०१-७, गउड़ी, महला ५)
The kings and emperors are all under his power;

अंमृत नाम महा रस पीने ॥२॥ (२०१-८, गउड़ी, महला ५)
he drinks deeply of the most sublime essence of the Ambrosial Naam. ||2||

निरभउ होइ भजहु भगवान ॥ (२०१-८, गउड़ी, महला ५)
Meditate fearlessly on the Lord God.

साधसंगति मिलि कीनो दानु ॥३॥ (२०१-८, गउड़ी, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, this gift is given. ||3||

सरणि परे प्रभ अंतरजामी ॥ (२०१-९, गउड़ी, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God, the Inner-knower, the Searcher of hearts;

नानक एट पकरी प्रभ सुआमी ॥४॥१०८॥ (२०१-९, गउड़ी, महला ५)
he grasps the Support of God, his Lord and Master. ||4||108||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०१-१०, गउड़ी, महला ५)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि संगि राते भाहि न जलै ॥ (२०१-१०, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, shall not be burned in the fire.

हरि संगि राते माइिआ नही छलै ॥ (२०१-१०, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, shall not be enticed by Maya.

हरि संगि राते नही डूबै जला ॥ (२०१-१०, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, shall not be drowned in water.

हरि संगि राते सुफल फला ॥१॥ (२०१-११, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, is prosperous and fruitful. ||1||

सभ भै मिटहि तुमारै नाइि ॥ (२०१-११, गउड़ी, महला ५)
All fear is eradicated by Your Name.

भेटत संगि हरि हरि गुन गाइि ॥ रहाउ ॥ (२०१-११, गउड़ी, महला ५)
Joining the Sangat, the Holy Congregation, sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||Pause||

हरि संगि राते मिटै सभ चिंता ॥ (२०१-१२, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, is free of all anxieties.

हरि सिउ सो रचै जिसु साध का मंता ॥ (२०१-१२, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, is blessed with the Mantra of the Holy.

हरि संगि राते जम की नही त्रास ॥ (२०१-१३, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, is not haunted by the fear of death.

हरि संगि राते पूरन आस ॥२॥ (२०१-१३, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, sees all his hopes fulfilled. ||2||

हरि संगि राते दूखु न लागै ॥ (२०१-१३, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, does not suffer in pain.

हरि संगि राता अनदिनु जागै ॥ (२०१-१४, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, remains awake and aware, night and day.

हरि संगि राता सहज घरि वसै ॥ (२०१-१४, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, dwells in the home of intuitive peace.

हरि संगि राते भ्रमु भउ नसै ॥३॥ (२०१-१४, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, sees his doubts and fears run away. ||3||

हरि संगि राते मति ऊतम होइ ॥ (२०१-१५, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, has the most sublime and exalted intellect.

हरि संगि राते निरमल सोइ ॥ (२०१-१५, गउड़ी, महला ५)
One who is attuned to the Lord, has a pure and spotless reputation.

कहु नानक तिन कउ बलि जाई ॥ जिन कउ प्रभु मेरा बिसरत नाही ॥४॥१०६॥ (२०१-१५, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to those who do not forget my God. ||4||109||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०१-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

उदमु करत सीतल मन भए ॥ (२०१-१६, गउड़ी, महला ५)
Through sincere efforts, the mind is made peaceful and calm.

मारगि चलत सगल दुख गऎ ॥ (२०१-१७, गउड़ी, महला ५)
Walking on the Lord's Way, all pains are taken away.

नामु जपत मनि भऎ अन्नद ॥ (२०१-१७, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, the mind becomes blissful.

रसि गाऎ गुन परमान्नद ॥१॥ (२०१-१७, गउड़ी, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, supreme bliss is obtained. ||1||

खेम भइआ कुसल घरि आऎ ॥ (२०१-१८, गउड़ी, महला ५)
There is joy all around, and peace has come to my home.

भेटत साधसंगि गई बलाऎ ॥ रहाउ ॥ (२०१-१८, गउड़ी, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, misfortune disappears. ||Pause||

नेत्र पुनीत पेखत ही दरस ॥ (२०१-१९, गउड़ी, महला ५)
My eyes are purified, beholding the Blessed Vision of His Darshan.

धनि मसतक चरन कमल ही परस ॥ (२०१-१९, गउड़ी, महला ५)
Blessed is the forehead which touches His Lotus Feet.

गोबिंद की टहल सफल इह काँइआ ॥ (२०१-१९, गउड़ी, महला ५)
Working for the Lord of the Universe, the body becomes fruitful.

पन्ना २०२

संत प्रसादि परम पदु पाइआ ॥२॥ (२०२-१, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have obtained the supreme status. ||2||

जन की कीनी आपि सहाइ ॥ (२०२-१, गउड़ी, महला ५)
The Lord is the Help and Support of His humble servant.

सुखु पाइआ लगि दासह पाइ ॥ (२०२-१, गउड़ी, महला ५)
I have found peace, falling at the feet of His slaves.

आपु गइआ ता आपहि भऎ ॥ (२०२-२, गउड़ी, महला ५)
When selfishness is gone, then one becomes the Lord Himself;

कृपा निधान की सरनी पऎ ॥३॥ (२०२-२, गउड़ी, महला ५)
seek the Sanctuary of the treasure of mercy. ||3||

जो चाहत सोई जब पाइआ ॥ (२०२-२, गउड़ी, महला ५)
When someone finds the One he has desired,

तब ढूंढन कहा को जाइआ ॥ (२०२-३, गउड़ी, महला ५)
then where should he go to look for Him?

असथिर भइे बसे सुख आसन ॥ (२०२-३, गउड़ी, महला ५)
I have become steady and stable, and I dwell in the seat of peace.

गुर प्रसादि् नानक सुख बासन ॥४॥११०॥ (२०२-३, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak has entered the home of peace. ||4||110||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०२-४)
Gauree, Fifth Mehl:

कोटि मजन कीनो इसनान ॥ (२०२-४, गउड़ी, महला ५)
The merits of taking millions of ceremonial cleansing baths,

लाख अरब खरब दीनो दानु ॥ (२०२-४, गउड़ी, महला ५)
the giving of hundreds of thousands, billions and trillions in charity

जा मनि वसिए हरि को नामु ॥१॥ (२०२-५, गउड़ी, महला ५)
- these are obtained by those whose minds are filled with the Name of the Lord. ||1||

सगल पवित गुन गाइ गुपाल ॥ (२०२-५, गउड़ी, महला ५)
Those who sing the Glories of the Lord of the World are totally pure.

पाप मिटहि साधू सरनि दइिआल ॥ रहाउ ॥ (२०२-५, गउड़ी, महला ५)
Their sins are erased, in the Sanctuary of the Kind and Holy Saints. ||Pause||

बहुतु उरध तप साधन साधे ॥ (२०२-६, गउड़ी, महला ५)
The merits of performing all sorts of austere acts of penance and self-discipline,

अनिक लाभ मनोरथ लाधे ॥ (२०२-६, गउड़ी, महला ५)
earning huge profits and seeing one's desires fulfilled

हरि हरि नाम रसन आराधे ॥२॥ (२०२-६, गउड़ी, महला ५)
- these are obtained by chanting the Name of the Lord, Har, Har, with the tongue. ||2||

सिंमृति सासत बेद बखाने ॥ (२०२-७, गउड़ी, महला ५)
The merits of reciting the Simritees, the Shaastras and the Vedas,

जोग गिआन सिध सुख जाने ॥ (२०२-७, गउड़ी, महला ५)
knowledge of the science of Yoga, spiritual wisdom and the pleasure of miraculous spiritual powers

नामु जपत प्रभ सिउ मन माने ॥३॥ (२०२-७, गउड़ी, महला ५)
- these come by surrendering the mind and meditating on the Name of God. ||3||

अगाधि बोधि हरि अगम अपारे ॥ (२०२-८, गउड़ी, महला ५)
The wisdom of the Inaccessible and Infinite Lord is incomprehensible.

नामु जपत नामु रिदे बीचारे ॥ (२०२-८, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, and contemplating the Naam within our hearts,

नानक कउ प्रभ किरपा धारे ॥४॥१११॥ (२०२-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, God has showered His Mercy upon us. ||4||111||

गउड़ी मः ५ ॥ (२०२-९)
Gauree, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि सिमरि सुखु पाइआ ॥ (२०२-९, गउड़ी, महला ५)
Meditating, meditating, meditating in remembrance, I have found peace.

चरन कमल गुर रिदै बसाइआ ॥१॥ (२०२-९, गउड़ी, महला ५)
I have enshrined the Lotus Feet of the Guru within my heart. ||1||

गुर गोबिंदु पारब्रहमु पूरा ॥ (२०२-१०, गउड़ी, महला ५)
The Guru, the Lord of the Universe, the Supreme Lord God, is perfect.

तिसहि अराधि मेरा मनु धीरा ॥ रहाउ ॥ (२०२-१०, गउड़ी, महला ५)
Worshipping Him, my mind has found a lasting peace. ||Pause||

अनदिनु जपउ गुरू गुर नाम ॥ (२०२-१०, गउड़ी, महला ५)
Night and day, I meditate on the Guru, and the Name of the Guru.

ता ते सिधि भई सगल काँम ॥२॥ (२०२-११, गउड़ी, महला ५)
Thus all my works are brought to perfection. ||2||

दरसन देखि सीतल मन भइे ॥ (२०२-११, गउड़ी, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of His Darshan, my mind has become cool and tranquil,

जनम जनम के किलबिख गइे ॥३॥ (२०२-११, गउड़ी, महला ५)
and the sinful mistakes of countless incarnations have been washed away. ||3||

कहु नानक कहा भै भाई ॥ (२०२-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, where is fear now, O Siblings of Destiny?

अपने सेवक की आपि पैज रखाई ॥४॥११२॥ (२०२-१२, गउड़ी, महला ५)
The Guru Himself has preserved the honor of His servant. ||4||112||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०२-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

अपने सेवक कउ आपि सहाई ॥ (२०२-१३, गउड़ी, महला ५)
The Lord Himself is the Help and Support of His servants.

नित प्रतिपारै बाप जैसे माई ॥१॥ (२०२-१३, गउड़ी, महला ५)
He always cherishes them, like their father and mother. ||1||

प्रभ की सरनि उबरै सभ कोइि ॥ (२०२-१३, गउड़ी, महला ५)
In God's Sanctuary, everyone is saved.

करन करावन पूरन सचु सोइि ॥ रहाउ ॥ (२०२-१४, गउड़ी, महला ५)
That Perfect True Lord is the Doer, the Cause of causes. ||Pause||

अब मनि बसिआ करनैहारा ॥ (२०२-१४, गउड़ी, महला ५)
My mind now dwells in the Creator Lord.

भै बिनसे आतम सुख सारा ॥२॥ (२०२-१४, गउड़ी, महला ५)
My fears have been dispelled, and my soul has found the most sublime peace. ||2||

करि किरपा अपने जन राखे ॥ (२०२-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord has granted His Grace, and saved His humble servant.

जनम जनम के किलबिख लाथे ॥३॥ (२०२-१५, गउड़ी, महला ५)
The sinful mistakes of so many incarnations have been washed away. ||3||

कहनु न जाइ प्रभ की वडिआई ॥ (२०२-१६, गउड़ी, महला ५)
The Greatness of God cannot be described.

नानक दास सदा सरनाई ॥४॥११३॥ (२०२-१६, गउड़ी, महला ५)
Servant Nanak is forever in His Sanctuary. ||4||113||

रागु गउड़ी चेती महला ५ दुपदे (२०२-१७)
Raag Gauree Chaytee, Fifth Mehl, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२०२-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राम को बलु पूरन भाई ॥ (२०२-१८, गउड़ी चेती, महला ५)
The power of the Lord is universal and perfect, O Siblings of Destiny.

ता ते बृथा न बिआपै काई ॥१॥ रहाउ ॥ (२०२-१८, गउड़ी चेती, महला ५)
So no pain can ever afflict me. ||1||Pause||

जो जो चितवे दासु हरि माई ॥ (२०२-१८, गउड़ी चेती, महला ५)
Whatever the Lord's slave wishes, O mother,

सो सो करता आपि कराई ॥१॥ (२०२-१९, गउड़ी चेती, महला ५)
the Creator Himself causes that to be done. ||1||

निंदक की प्रभि पति गवाई ॥ (२०२-१९, गउड़ी चेती, महला ५)
God causes the slanderers to lose their honor.

नानक हरि गुण निरभउ गाई ॥२॥११४॥ (२०२-१९, गउड़ी चेती, महला ५)
Nanak sings the Glorious Praises of the Fearless Lord. ||2||114||

पन्ना २०३

गउड़ी महला ५ ॥ (२०३-१)
Gauree, Fifth Mehl:

भुज बल बीर ब्रहम सुख सागर गरत परत गहि लेहु अंगुरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०३-१, गउड़ी, महला ५)
O Brave and Powerful God, Ocean of Peace, I fell into the pit - please, take my hand. ||1||Pause||

स्रवनि न सुरति नैन सुंदर नही आरत दुआरि रटत पिंगुरीआ ॥१॥ (२०३-२, गउड़ी, महला ५)

My ears do not hear, and my eyes are not beautiful. I am in such pain; I am a poor cripple, crying at Your Door. ||1||

दीना नाथ अनाथ करुणा मै साजन मीत पिता महतरीआ ॥ (२०३-३, गउड़ी, महला ५)

O Master of the poor and helpless, O Embodiment of Compassion, You are my Friend and Intimate, my Father and Mother.

चरन कवल हिरदै गहि नानक भै सागर संत पारि उतरीआ ॥२॥२॥११५॥ (२०३-३, गउड़ी, महला ५)

Nanak holds tight to the Lord's Lotus Feet in his heart; thus the Saints cross over the terrifying world-ocean. ||2||2||115||

राग गउड़ी बैरागणि महला ५ (२०३-५)

Raag Gauree Bairaagan, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२०३-५)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दय गुसाई मीतुला तूं संगि हमारै बासु जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०३-६, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

O Dear Lord God, my Best Friend, please, abide with me. ||1||Pause||

तुझ बिनु घरी न जीवना ध्रिगु रहणा संसारि ॥ (२०३-६, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

Without You, I cannot live, even for an instant, and my life in this world is cursed.

जीअ प्राण सुखदातिआ निमख निमख बलिहारि जी ॥१॥ (२०३-७, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

O Breath of Life of the soul, O Giver of peace, each and every instant I am a sacrifice to You. ||1||

हसत अलम्बनु देहु प्रभ गरतहु उधरु गोपाल ॥ (२०३-७, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

Please, God, give me the Support of Your Hand; lift me up and pull me out of this pit, O Lord of the World.

मोहि निरगुन मति थोरीआ तूं सद ही दीन दइिआल ॥२॥ (२०३-८, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

I am worthless, with such a shallow intellect; You are always Merciful to the meek. ||2||

किआ सुख तेरे संमला कवन बिधी बीचार ॥ (२०३-८, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

What comforts of Yours can I dwell upon? How can I contemplate You?

सरणि समाई दास हित ऊचे अगम अपार ॥३॥ (२०३-९, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

You lovingly absorb Your slaves into Your Sanctuary, O Lofty, Inaccessible and Infinite Lord. ||3||

सगल पदारथ असट सिधि नाम महा रस माहि ॥ (२०३-९, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

All wealth, and the eight miraculous spiritual powers are in the supremely sublime essence of the Naam, the Name of the Lord.

सुप्रसन्न भई केसवा से जन हरि गुण गाहि ॥४॥ (२०३-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

Those humble beings, with whom the beautifully-haired Lord is thoroughly pleased, sing the Glorious Praises of the Lord. ||4||

मात पिता सुत बंधपो तूं मेरे प्राण अधार ॥ (२०३-१०, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

You are my mother, father, son and relative; You are the Support of the breath of life.

साधसंगि नानकु भजै बिखु तरिआ संसारु ॥५॥१॥११६॥ (२०३-११, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak meditates on the Lord, and swims across the poisonous world-ocean. ||5||1||116||

गउड़ी बैरागणि रहोइे के छंत के घरि मः ५ (२०३-१२)

Gauree Bairaagan, Chhants Of Rehoay, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२०३-१२)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

है कोई राम पिआरो गावै ॥ (२०३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

Is there anyone who will sing of the Beloved Lord?

सरब कलिआण सूख सचु पावै ॥ रहाउ ॥ (२०३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

Surely, this will bring all pleasures and comforts. ||Pause||

बनु बनु खोजत फिरत बैरागी ॥ (२०३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

The renunciate goes out into the woods, searching for Him.

बिरले काहू इेक लिव लागी ॥ (२०३-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

But those who embrace love for the One Lord are very rare.

जिनि हरि पाइिआ से वडभागी ॥१॥ (२०३-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ५)

Those who find the Lord are very fortunate and blessed. ||1||

ब्रहमादिक सनकादिक चाहै ॥ (२०३-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
The Gods like Brahma and Sanak yearn for Him;

जोगी जती सिध हरि आहै ॥ (२०३-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
the Yogis, celibates and Siddhas yearn for the Lord.

जिसहि परापति सो हरि गुण गाहै ॥२॥ (२०३-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
One who is so blessed, sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||

ता की सरणि जिन बिसरत नाही ॥ (२०३-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
I seek the Sanctuary of those who have not forgotten Him.

वडभागी हरि संत मिलाही ॥ (२०३-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
By great good fortune, one meets the Lord's Saint.

जनम मरण तिह मूले नाही ॥३॥ (२०३-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
They are not subject to the cycle of birth and death. ||3||

करि किरपा मिलु प्रीतम पिआरे ॥ (२०३-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
Show Your Mercy, and lead me to meet You, O my Darling Beloved.

बिनउ सुनहु प्रभ ऊच अपारे ॥ (२०३-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
Hear my prayer, O Lofty and Infinite God;

नानकु माँगतु नामु अधारे ॥४॥१॥११७॥ (२०३-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ५)
Nanak begs for the Support of Your Name. ||4||1||117||

पन्ना २०४

रागु गउड़ी पूरबी महला ५ (२०४-१)
Raag Gauree Poorbee, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२०४-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कवन गुन प्रानपति मिलउ मेरी माई ॥१॥ रहाउ ॥ (२०४-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
By what virtues can I meet the Lord of life, O my mother? ||1||Pause||

रूप हीन बुधि बल हीनी मोहि परदेसनि दूर ते आई ॥१॥ (२०४-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
I have no beauty, understanding or strength; I am a stranger, from far away. ||1||

नाहिन दरबु न जोबन माती मोहि अनाथ की करहु समाई ॥२॥ (२०४-३, गउड़ी पूरबी, महला ५)
I am not wealthy or youthful. I am an orphan - please, unite me with Yourself. ||2||

खोजत खोजत भई बैरागनि प्रभ दरसन कउ हउ फिरत तिसाई ॥३॥ (२०४-३, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Searching and searching, I have become a renunciate, free of desire. I wander around, searching for the Blessed Vision of God's Darshan. ||3||

दीन दइिआल कृपाल प्रभ नानक साधसंगि मेरी जलनि बुझाई ॥४॥१॥११८॥ (२०४-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
God is Compassionate, and Merciful to the meek; O Nanak, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the fire of desire has been quenched. ||4||1||118||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०४-५)
Gauree, Fifth Mehl:

प्रभ मिलबे कउ प्रीति मनि लागी ॥ (२०४-५, गउड़ी, महला ५)
The loving desire to meet my Beloved has arisen within my mind.

पाइ लगउ मोहि करउ बेनती कोऊ संतु मिलै बडभागी ॥१॥ रहाउ ॥ (२०४-५, गउड़ी, महला ५)
I touch His Feet, and offer my prayer to Him. If only I had the great good fortune to meet the Saint. ||1||Pause||

मनु अरपउ धनु राखउ आगै मन की मति मोहि सगल तिआगी ॥ (२०४-६, गउड़ी, महला ५)
I surrender my mind to Him; I place my wealth before Him. I totally renounce my selfish ways.

जो प्रभ की हरि कथा सुनावै अनदिनु फिरउ तिसु पिछै विरागी ॥१॥ (२०४-७, गउड़ी, महला ५)
One who teaches me the Sermon of the Lord God - night and day, I shall follow Him. ||1||

पूरब करम अंकुर जब प्रगटे भेटिए पुरखु रसिक बैरागी ॥ (२०४-७, गउड़ी, महला ५)
When the seed of the karma of past actions sprouted, I met the Lord; He is both the Enjoyer and the Renunciate.

मिटिए अंधेरु मिलत हरि नानक जनम जनम की सोई जागी ॥२॥२॥११९॥ (२०४-८, गउड़ी, महला ५)
My darkness was dispelled when I met the Lord. O Nanak, after being asleep for countless incarnations, I have awakened. ||2||2||119||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०४-९)
Gauree, Fifth Mehl:

निकसु रे पंखी सिमरि हरि पाँख ॥ (२०४-९, गउड़ी, महला ५)
Come out, O soul-bird, and let the meditative remembrance of the Lord be your wings.

मिलि साधू सरणि गहु पूरन राम रतनु हीअरे संगि राखु ॥१॥ रहाउ ॥ (२०४-९, गउड़ी, महला ५)
Meet the Holy Saint, take to His Sanctuary, and keep the perfect jewel of the Lord enshrined in your heart. ||1||Pause||

भ्रम की कूई तृसना रस पंकज अति तीख्यण मोह की फास ॥ (२०४-१०, गउड़ी, महला ५)
Superstition is the well, thirst for pleasure is the mud, and emotional attachment is the noose, so tight around your neck.

काटनहार जगत गुर गोबिद चरन कमल ता के करहु निवास ॥१॥ (२०४-१०, गउड़ी, महला ५)
The only one who can cut this is the Guru of the World, the Lord of the Universe. So let yourself dwell at His Lotus Feet. ||1||

करि किरपा गोबिंद प्रभ प्रीतम दीना नाथ सुनहु अरदासि ॥ (२०४-११, गउड़ी, महला ५)
Bestow Your Mercy, O Lord of the Universe, O God, My Beloved, Master of the meek - please, listen to my prayer.

करु गहि लेहु नानक के सुआमी जीउ पिंडु सभु तुमरी रासि ॥२॥३॥१२०॥ (२०४-१२, गउड़ी, महला ५)
Take my hand, O Lord and Master of Nanak; my body and soul all belong to You. ||2||3||120||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०४-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि पेखन कउ सिमरत मनु मेरा ॥ (२०४-१३, गउड़ी, महला ५)
My mind yearns to behold the Lord in meditation.

आस पिआसी चितवउ दिनु रैनी है कोई संतु मिलावै नेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (२०४-१३, गउड़ी, महला ५)
I think of Him, I hope and thirst for Him, day and night; is there any Saint who may bring Him near me? ||1||Pause||

सेवा करउ दास दासन की अनिक भाँति तिसु करउ निहोरा ॥ (२०४-१४, गउड़ी, महला ५)
I serve the slaves of His slaves; in so many ways, I beg of Him.

तुला धारि तोले सुख सगले बिनु हरि दरस सभो ही थोरा ॥१॥ (२०४-१४, गउड़ी, महला ५)
Setting them upon the scale, I have weighed all comforts and pleasures; without the Lord's Blessed Vision, they are all totally inadequate. ||1||

संत प्रसादि गाइे गुन सागर जनम जनम को जात बहोरा ॥ (२०४-१५, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, I sing the Praises of the Ocean of virtue; after countless incarnations, I have been released.

आनद सूख भेटत हरि नानक जनमु कृतारथु सफलु सवेरा ॥२॥४॥१२१॥ (२०४-१६, गउड़ी, महला ५)
Meeting the Lord, Nanak has found peace and bliss; his life is redeemed, and prosperity dawns for him. ||2||4||121||

रागु गउड़ी पूरबी महला ५ (२०४-१७)
Raag Gauree Poorbee, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२०४-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किन बिधि मिलै गुसाई मेरे राम राइ ॥ (२०४-१८, गउड़ी पूरबी, महला ५)
How may I meet my Master, the King, the Lord of the Universe?

कोई ऐसा संतु सहज सुखदाता मोहि मारगु देइ बताई ॥१॥ रहाउ ॥ (२०४-१८, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Is there any Saint, who can bestow such celestial peace, and show me the Way to Him? ||1||Pause||

पन्ना २०५

अंतरि अलखु न जाई लखिआ विचि पड़दा हउमै पाई ॥ (२०५-१, गउड़ी पूरबी, महला ५)
The Unseen Lord is deep within the self; He cannot be seen; the curtain of egotism intervenes.

माइिआ मोहि सभो जगु सोइिआ इिहु भरमु कहहु किउ जाई ॥१॥ (२०५-१, गउड़ी पूरबी, महला ५)
In emotional attachment to Maya, all the world is asleep. Tell me, how can this doubt be dispelled? ||1||

इेका संगति इिकतु गृहि बसते मिलि बात न करते भाई ॥ (२०५-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
The one lives together with the other in the same house, but they do not talk to one another, O Siblings of Destiny.

इेक बसतु बिनु पंच दुहेले एह बसतु अगोचर ठाई ॥२॥ (२०५-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Without the one substance, the five are miserable; that substance is in the unapproachable place. ||2||

जिस का गृहु तिनि दीआ ताला कुंजी गुर सउपाई ॥ (२०५-३, गउड़ी पूरबी, महला ५)
And the one whose home it is, has locked it up, and given the key to the Guru.

अनिक उपाव करे नही पावै बिनु सतिगुर सरणाई ॥३॥ (२०५-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
You may make all sorts of efforts, but it cannot be obtained, without the Sanctuary of the True Guru. ||3||

जिन के बंधन काटे सतिगुर तिन साधसंगति लिव लाई ॥ (२०५-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Those whose bonds have been broken by the True Guru, enshrine love for the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पंच जना मिलि मंगलु गाइआ हरि नानक भेदु न भाई ॥४॥ (२०५-५, गउड़ी पूरबी, महला ५)
The self-elect, the self-realized beings, meet together and sing the joyous songs of the Lord. Nanak, there is no difference between them, O Siblings of Destiny. ||4||

मेरे राम राइ इन बिधि मिलै गुसाई ॥ (२०५-५, गउड़ी पूरबी, महला ५)
This is how my Sovereign Lord King, the Lord of the Universe, is met;

सहजु भइआ भ्रमु खिन महि नाठा मिलि जोती जोति समाई ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१॥१२२॥ (२०५-६, गउड़ी पूरबी, महला ५)
celestial bliss is attained in an instant, and doubt is dispelled. Meeting Him, my light merges in the Light. ||1||Second Pause||1||122||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०५-७)
Gauree, Fifth Mehl:

अैसो परचउ पाइए ॥ (२०५-७, गउड़ी, महला ५)
I am intimate with Him;

करी कृपा दइआल बीठुलै सतिगुर मुझहि बताइए ॥१॥ रहाउ ॥ (२०५-७, गउड़ी, महला ५)
granting His Grace, my Kind Beloved has told me of the True Guru. ||1||Pause||

जत कत देखउ तत तत तुम ही मोहि इहु बिसुआसु होइ आइए ॥ (२०५-८, गउड़ी, महला ५)
Wherever I look, there You are; I am totally convinced of this.

कै पहि करउ अरदासि बेनती जउ सुनतो है रघुराइए ॥१॥ (२०५-८, गउड़ी, महला ५)
Unto whom should I pray? The Lord Himself hears all. ||1||

लहिए सहसा बंधन गुरि तोरे ताँ सदा सहज सुखु पाइए ॥ (२०५-९, गउड़ी, महला ५)
My anxiety is over. The Guru has cut away my bonds, and I have found eternal peace.

होणा सा सोई फुनि होसी सुखु दुखु कहा दिखाइए ॥२॥ (२०५-१०, गउड़ी, महला ५)
Whatever shall be, shall be in the end; so where can pain and pleasure be seen? ||2||

खंड ब्रहमंड का इको ठाणा गुरि परदा खोलि दिखाइए ॥ (२०५-१०, गउड़ी, महला ५)
The continents and the solar systems rest in the support of the One Lord. The Guru has removed the veil of illusion, and shown this to me.

नउ निधि नामु निधानु इक ठाई तउ बाहरि कैठै जाइए ॥३॥ (२०५-११, गउड़ी, महला ५)
The nine treasures of the wealth of the Name of the Lord are in that one place. Where else should we go? ||3||

इकै कनिक अनिक भाति साजी बहु परकार रचाइए ॥ (२०५-११, गउड़ी, महला ५)
The same gold is fashioned into various articles; just so, the Lord has made the many patterns of the creation.

कहु नानक भरमु गुरि खोई है इव ततै ततु मिलाइए ॥४॥२॥१२३॥ (२०५-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the Guru has dispelled my doubt; in this way, my essence merges into God's essence. ||4||2||123||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०५-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

अउध घटै दिनसु रैनारे ॥ (२०५-१३, गउड़ी, महला ५)
This life is diminishing, day and night.

मन गुर मिलि काज सवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (२०५-१३, गउड़ी, महला ५)
Meeting with the Guru, your affairs shall be resolved. ||1||Pause||

करउ बेन्नती सुनहु मेरे मीता संत टहल की बेला ॥ (२०५-१४, गउड़ी, महला ५)
Listen, my friends, I beg of you: now is the time to serve the Saints!

ईहा खाटि चलहु हरि लाहा आगै बसनु सुहेला ॥१॥ (२०५-१४, गउड़ी, महला ५)
In this world, earn the profit of the Lord's Name, and hereafter, you shall dwell in peace. ||1||

इहु संसारु बिकारु सहसे महि तरिए ब्रहम गिआनी ॥ (२०५-१५, गउड़ी, महला ५)
This world is engrossed in corruption and cynicism. Only those who know God are saved.

जिसहि जगाइ पीआइ हरि रसु अकथ कथा तिनि जानी ॥२॥ (२०५-१५, गउड़ी, महला ५)
Those who are awakened by the Lord to drink in this sublime essence, come to know the Unspoken Speech of the Lord. ||2||

जा कउ आइे सोई विहाझहु हरि गुर ते मनहि बसेरा ॥ (२०५-१६, गउड़ी, महला ५)
Purchase only that for which you have come into the world, and through the Guru, the Lord shall dwell within your mind.

निज घरि महलु पावहु सुख सहजे बहुरि न होइगो फेरा ॥३॥ (२०५-१६, गउड़ी, महला ५)
Within the home of your own inner being, you shall obtain the Mansion of the Lord's Presence with intuitive ease. You shall not be consigned again to the wheel of reincarnation. ||3||

अंतरजामी पुरख बिधाते सरधा मन की पूरे ॥ (२०५-१७, गउड़ी, महला ५)
O Inner-knower, Searcher of hearts, Primal Being, Architect of Destiny: please fulfill this yearning of my mind.

नानकु दासु इही सुखु मागै मो कउ करि संतन की धूरे ॥४॥३॥१२४॥ (२०५-१८, गउड़ी, महला ५)
Nanak, Your slave, begs for this happiness: let me be the dust of the feet of the Saints. ||4||3||124||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०५-१८)
Gauree, Fifth Mehl:

राखु पिता प्रभ मेरे ॥ (२०५-१८, गउड़ी, महला ५)
Save me, O My Father God.

मोहि निरगुनु सभ गुन तेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (२०५-१९, गउड़ी, महला ५)
I am worthless and without virtue; all virtues are Yours. ||1||Pause||

पंच बिखादी इेकु गरीबा राखहु राखनहारे ॥ (२०५-१९, गउड़ी, महला ५)
The five vicious thieves are assaulting my poor being; save me, O Savior Lord!

खेदु करहि अरु बहुतु संतावहि आइिए सरनि तुहारे ॥१॥ (२०५-१९, गउड़ी, महला ५)
They are tormenting and torturing me. I have come, seeking Your Sanctuary. ||1||

पन्ना २०६

करि करि हारिए अनिक बहु भाती छोडहि कतहूं नाही ॥ (२०६-१, गउड़ी, महला ५)
Trying all sorts of things, I have grown weary, but still, they will not leave me alone.

इेक बात सुनि ताकी एटा साधसंगि मिटि जाही ॥२॥ (२०६-२, गउड़ी, महला ५)
But I have heard that they can be rooted out, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; and so I seek their Shelter. ||2||

करि किरपा संत मिले मोहि तिन ते धीरजु पाइआ ॥ (२०६-२, गउड़ी, महला ५)
In their Mercy, the Saints have met me, and from them, I have obtained satisfaction.

संती मंतु दीए मोहि निरभउ गुर का सबदु कमाइआ ॥३॥ (२०६-३, गउड़ी, महला ५)
The Saints have given me the Mantra of the Fearless Lord, and now I practice the Word of the Guru's Shabad. ||3||

जीति लइे एइि महा बिखादी सहज सुहेली बाणी ॥ (२०६-३, गउड़ी, महला ५)
I have now conquered those terrible evil-doers, and my speech is now sweet and sublime.

कहु नानक मनि भइिआ परगासा पाइिआ पदु निरबाणी ॥४॥४॥१२५॥ (२०६-४, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the Divine Light has dawned within my mind; I have obtained the state of Nirvaanaa. ||4||4||125||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०६-५)
Gauree, Fifth Mehl:

एहु अबिनासी राइिआ ॥ (२०६-५, गउड़ी, महला ५)
He is the Eternal King.

निरभउ संगि तुमारै बसते इिहु डरनु कहा ते आइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०६-५, गउड़ी, महला ५)
The Fearless Lord abides with you. So where does this fear come from? ||1||Pause||

इेक महलि तूं होहि अफारो इेक महलि निमानो ॥ (२०६-६, गउड़ी, महला ५)
In one person, You are arrogant and proud, and in another, You are meek and humble.

इेक महलि तूं आपे आपे इेक महलि गरीबानो ॥१॥ (२०६-६, गउड़ी, महला ५)
In one person, You are all by Yourself, and in another, You are poor. ||1||

इेक महलि तूं पंडितु बकता इेक महलि खलु होता ॥ (२०६-७, गउड़ी, महला ५)
In one person, you are a Pandit, a religious scholar and a preacher, and in another, You are just a fool.

इेक महलि तूं सभु किछु ग्राहजु इेक महलि कछू न लेता ॥२॥ (२०६-७, गउड़ी, महला ५)
In one person, You grab hold of everything, and in another, You accept nothing. ||2||

काठ की पुतरी कहा करै बपुरी खिलावनहारो जानै ॥ (२०६-८, गउड़ी, महला ५)
What can the poor wooden puppet do? The Master Puppeteer knows everything.

जैसा भेखु करावै बाजीगरु एहु तैसो ही साजु आनै ॥३॥ (२०६-८, गउड़ी, महला ५)
As the Puppeteer dresses the puppet, so is the role the puppet plays. ||3||

अनिक कोठरी बहुतु भाति करीआ आपि होआ रखवारा ॥ (२०६-९, गउड़ी, महला ५)
The Lord has created the various chambers of assorted descriptions, and He Himself protects them.

जैसे महलि राखै तैसे रहना किआ इहु करै बिचारा ॥४॥ (२०६-१०, गउड़ी, महला ५)
As is that vessel in which the Lord places the soul, so does it dwell. What can this poor being do? ||4||

जिनि किछु कीआ सोई जानै जिनि इह सभ बिधि साजी ॥ (२०६-१०, गउड़ी, महला ५)
The One who created the thing, understands it; He has fashioned all of this.

कहु नानक अपरंपर सुआमी कीमति अपुने काजी ॥५॥५॥१२६॥ (२०६-११, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the Lord and Master is Infinite; He alone understands the value of His Creation. ||5||5||126||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०६-११)
Gauree, Fifth Mehl:

छोडि छोडि रे बिखिआ के रसूआ ॥ (२०६-१२, गउड़ी, महला ५)
Give them up - give up the pleasures of corruption;

उरझि रहिए रे बावर गावर जिउ किरखै हरिआइए पसूआ ॥१ ॥ रहाउ ॥ (२०६-१२, गउड़ी, महला ५)
you are entangled in them, you crazy fool, like an animal grazing in the green fields. ||1||Pause||

जो जानहि तूं अपुने काजै सो संगि न चालै तेरै तसूआ ॥ (२०६-१३, गउड़ी, महला ५)
That which you believe to be of use to you, shall not go even an inch with you.

नागो आइिए नाग सिधासी फेरि फिरिए अरु कालि गरसूआ ॥१॥ (२०६-१३, गउड़ी, महला ५)
Naked you came, and naked you shall depart. You shall go round and round the cycle of birth and death, and you shall be food for Death. ||1||

पेखि पेखि रे कसुंभ की लीला राचि माचि तिनहूं लउ हसूआ ॥ (२०६-१४, गउड़ी, महला ५)
Watching, watching the transitory dramas of the world, you are embroiled and enmeshed in them, and you laugh with delight.

छीजत डोरि दिनसु अरु रैनी जीअ को काजु न कीनो कछूआ ॥२॥ (२०६-१५, गउड़ी, महला ५)
The string of life is wearing thin, day and night, and you have done nothing for your soul. ||2||

करत करत इव ही बिरधानो हारिए उकते तनु खीनसूआ ॥ (२०६-१५, गउड़ी, महला ५)
Doing your deeds, you have grown old; your voice fails you, and your body has become weak.

जिउ मोहिए उनि मोहनी बाला उस ते घटै नाही रुच चसूआ ॥३॥ (२०६-१६, गउड़ी, महला ५)
You were enticed by Maya in your youth, and your attachment for it has not diminished, one little bit. ||3||

जगु अैसा मोहि गुरहि दिखाइिए तउ सरणि परिए तजि गरबसूआ ॥ (२०६-१६, गउड़ी, महला ५)
The Guru has shown me that this is the way of the world; I have abandoned the dwelling of pride, and entered Your Sanctuary.

मारगु प्रभ को संति बताइिए दृड़ी नानक दास भगति हरि जसूआ ॥४॥६॥१२७॥ (२०६-१७, गउड़ी, महला ५)
The Saint has shown me the Path of God; slave Nanak has implanted devotional worship and the Praise of the Lord. ||4||6||127||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०६-१८)
Gauree, Fifth Mehl:

तुझ बिनु कवनु हमारा ॥ (२०६-१८, गउड़ी, महला ५)
Except for You, who is mine?

मेरे प्रीतम प्रान अधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (२०६-१८, गउड़ी, महला ५)
O my Beloved, You are the Support of the breath of life. ||1||Pause||

अंतर की बिधि तुम ही जानी तुम ही सजन सुहेले ॥ (२०६-१९, गउड़ी, महला ५)
You alone know the condition of my inner being. You are my Beautiful Friend.

सरब सुखा मै तुझ ते पाइे मेरे ठाकुर अगह अतोले ॥१॥ (२०६-१९, गउड़ी, महला ५)
I receive all comforts from You, O my Unfathomable and Immeasurable Lord and Master. ||1||

पन्ना २०७

बरनि न साकउ तुमरे रंगा गुण निधान सुखदाते ॥ (२०७-१, गउड़ी, महला ५)
I cannot describe Your Manifestations, O Treasure of Excellence, O Giver of peace.

अगम अगोचर प्रभ अबिनासी पूरे गुर ते जाते ॥२॥ (२०७-१, गउड़ी, महला ५)
God is Inaccessible, Incomprehensible and Imperishable; He is known through the Perfect Guru. ||2||

भ्रमु भउ काटि कीड़े निहकेवल जब ते हउमै मारी ॥ (२०७-२, गउड़ी, महला ५)
My doubt and fear have been taken away, and I have been made pure, since my ego was conquered.

जनम मरण को चूको सहसा साधसंगति दरसारी ॥३॥ (२०७-२, गउड़ी, महला ५)
My fear of birth and death has been abolished, beholding Your Blessed Vision in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||

चरण पखारि करउ गुर सेवा बारि जाउ लख बरीआ ॥ (२०७-३, गउड़ी, महला ५)
I wash the Guru's Feet and serve Him; I am a sacrifice to Him, 100,000 times.

जिह प्रसादि इहु भउजलु तरिआ जन नानक प्रिअ संगि मिरीआ ॥४॥७॥१२८॥ (२०७-३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, servant Nanak has crossed over this terrifying world-ocean; I am united with my Beloved. ||4||7||128||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०७-४)
Gauree, Fifth Mehl:

तुझ बिनु कवनु रीझावै तोही ॥ (२०७-५, गउड़ी, महला ५)
Who can please You, except You Yourself?

तेरो रूपु सगल देखि मोही ॥१॥ रहाउ ॥ (२०७-५, गउड़ी, महला ५)
Gazing upon Your Beauteous Form, all are entranced. ||1||Pause||

सुरग पइआल मिरत भूअ मंडल सरब समानो एकै एही ॥ (२०७-५, गउड़ी, महला ५)
In the heavenly paradise, in the nether regions of the underworld, on the planet earth and throughout the galaxies, the One Lord is pervading everywhere.

सिव सिव करत सगल कर जोरहि सरब मइआ ठाकुर तेरी दोही ॥१॥ (२०७-६, गउड़ी, महला ५)
Everyone calls upon You with their palms pressed together, saying, "Shiva, Shiva". O Merciful Lord and Master, everyone cries out for Your Help. ||1||

पतित पावन ठाकुर नामु तुमरा सुखदाई निरमल सीतलोही ॥ (२०७-७, गउड़ी, महला ५)
Your Name, O Lord and Master, is the Purifier of sinners, the Giver of peace, immaculate, cooling and soothing.

गिआन धिआन नानक वडिआई संत तेरे सिउ गाल गलोही ॥२॥८॥१२९॥ (२०७-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, spiritual wisdom, meditation and glorious greatness come from dialogue and discourse with Your Saints. ||2||8||129||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०७-८)
Gauree, Fifth Mehl:

मिलहु पिआरे जीआ ॥ (२०७-८, गउड़ी, महला ५)
Meet with me, O my Dear Beloved.

प्रभ कीआ तुमारा थीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२०७-९, गउड़ी, महला ५)
O God, whatever You do - that alone happens. ||1||Pause||

अनिक जनम बहु जोनी भ्रमिआ बहुरि बहुरि दुखु पाइआ ॥ (२०७-९, गउड़ी, महला ५)
Wandering around through countless incarnations, I endured pain and suffering in so many lives, over and over again.

तुमरी कृपा ते मानुख देह पाई है देहु दरसु हरि राइआ ॥१॥ (२०७-१०, गउड़ी, महला ५)
By Your Grace, I obtained this human body; grant me the Blessed Vision of Your Darshan, O Sovereign Lord King. ||1||

सोई होआ जो तिसु भाणा अवरु न किन ही कीता ॥ (२०७-१०, गउड़ी, महला ५)
That which pleases His Will has come to pass; no one else can do anything.

तुमरै भाणै भरमि मोहि मोहिआ जागतु नाही सूता ॥२॥ (२०७-११, गउड़ी, महला ५)
By Your Will, enticed by the illusion of emotional attachment, the people are asleep; they do not wake up. ||2||

बिनउ सुनहु तुम प्रानपति पिआरे किरपा निधि दइआला ॥ (२०७-११, गउड़ी, महला ५)
Please hear my prayer, O Lord of Life, O Beloved, Ocean of mercy and compassion.

राखि लेहु पिता प्रभ मेरे अनाथह करि प्रतिपाला ॥३॥ (२०७-१२, गउड़ी, महला ५)
Save me, O my Father God. I am an orphan - please, cherish me! ||3||

जिस नो तुमहि दिखाइिए दरसनु साधसंगति कै पाछै ॥ (२०७-१२, गउड़ी, महला ५)
You reveal the Blessed Vision of Your Darshan, for the sake of the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

करि किरपा धूरि देहु संतन की सुखु नानकु इहु बाछै ॥४॥९॥१३०॥ (२०७-१३, गउड़ी, महला ५)
Grant Your Grace, and bless us with the dust of the feet of the Saints; Nanak yearns for this peace. ||4||9||130||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०७-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

हउ ता कै बलिहारी ॥ (२०७-१४, गउड़ी, महला ५)
I am a sacrifice to those

जा कै केवल नामु अधारी ॥१॥ रहाउ ॥ (२०७-१४, गउड़ी, महला ५)
who take the Support of the Naam. ||1||Pause||

महिमा ता की केतक गनीऐ जन पारब्रहम रंगि राते ॥ (२०७-१५, गउड़ी, महला ५)
How can I recount the praises of those humble beings who are attuned to the Love of the Supreme Lord God?

सूख सहज आनन्द तिना संगि उन समसरि अवर न दाते ॥१॥ (२०७-१५, गउड़ी, महला ५)
Peace, intuitive poise and bliss are with them. There are no other givers equal to them. ||1||

जगत उधारण सेई आइे जो जन दरस पिआसा ॥ (२०७-१६, गउड़ी, महला ५)
They have come to save the world - those humble beings who thirst for His Blessed Vision.

उन की सरणि परै सो तरिआ संतसंगि पूरन आसा ॥२॥ (२०७-१६, गउड़ी, महला ५)
Those who seek their Sanctuary are carried across; in the Society of the Saints, their hopes are fulfilled. ||2||

ता कै चरणि परउ ता जीवा जन कै संगि निहाला ॥ (२०७-१७, गउड़ी, महला ५)
If I fall at their Feet, then I live; associating with those humble beings, I remain happy.

भगतन की रेणु होइि मनु मेरा होहु प्रभू किरपाला ॥३॥ (२०७-१८, गउड़ी, महला ५)
O God, please be merciful to me, that my mind might become the dust of the feet of Your devotees. ||3||

राजु जोबनु अवध जो दीसै सभु किछु जुग महि घाटिआ ॥ (२०७-१८, गउड़ी, महला ५)
Power and authority, youth and age - whatever is seen in this world, all of it shall fade away.

नामु निधानु सद नवतनु निरमलु इहु नानक हरि धनु खाटिआ ॥४॥१०॥१३१॥ (२०७-१९, गउड़ी, महला ५)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is forever new and immaculate. Nanak has earned this wealth of the Lord. ||4||10||131||

पन्ना २०८

गउड़ी महला ५ ॥ (२०८-१)
Gauree, Fifth Mehl:

जोग जुगति सुनि आइिए गुर ते ॥ (२०८-१, गउड़ी, महला ५)
I came to the Guru, to learn the Way of Yoga.

मो कउ सतिगुर सबदि बुझाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (२०८-१, गउड़ी, महला ५)
The True Guru has revealed it to me through the Word of the Shabad. ||1||Pause||

नउ खंड पृथमी इिसु तन महि रविआ निमख निमख नमसकारा ॥ (२०८-२, गउड़ी, महला ५)
He is contained in the nine continents of the world, and within this body; each and every moment, I humbly bow to Him.

दीखिआ गुर की मुंद्रा कानी दृड़िए इेकु निरंकारा ॥१॥ (२०८-२, गउड़ी, महला ५)
I have made the Guru's Teachings my ear-rings, and I have enshrined the One Formless Lord within my being. ||1||

पंच चेले मिलि भइे इिकत्रा इेकसु कै वसि कीइे ॥ (२०८-३, गउड़ी, महला ५)
I have brought the five disciples together, and they are now under the control of the one mind.

दस बैरागनि आगिआकारी तब निरमल जोगी थीइे ॥२॥ (२०८-३, गउड़ी, महला ५)
When the ten hermits become obedient to the Lord, then I became an immaculate Yogi. ||2||

भरमु जराइि चराई बिभूता पंथु इेकु करि पेखिआ ॥ (२०८-४, गउड़ी, महला ५)
I have burnt my doubt, and smeared my body with the ashes. My path is to see the One and Only Lord.

सहज सूख सो कीनी भुगता जो ठाकुरि मसतकि लेखिआ ॥३॥ (२०८-५, गउड़ी, महला ५)
I have made that intuitive peace my food; the Lord Master has written this pre-ordained destiny upon my forehead. ||3||

जह भउ नाही तहा आसनु बाधिए सिंगी अनहत बानी ॥ (२०८-५, गउड़ी, महला ५)
In that place where there is no fear, I have assumed my Yogic posture. The unstruck melody of His Bani is my horn.

ततु बीचारु डंडा करि राखिए जुगति नामु मनि भानी ॥४॥ (२०८-६, गउड़ी, महला ५)
I have made contemplation upon the essential reality my Yogic staff. The Love of the Name in my mind is my Yogic lifestyle. ||4||

ऐसा जोगी वडभागी भेटै माइिआ के बंधन काटै ॥ (२०८-६, गउड़ी, महला ५)
By great good fortune, such a Yogi is met, who cuts away the bonds of Maya.

सेवा पूज करउ तिसु मूरति की नानकु तिसु पग चाटै ॥५॥११॥१३२॥ (२०८-७, गउड़ी, महला ५)
Nanak serves and adores this wondrous person, and kisses his feet. ||5||11||132||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०८-८)
Gauree, Fifth Mehl:

अनूप पदारथु नामु सुनहु सगल धिआइले मीता ॥ (२०८-८, गउड़ी, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is an incomparably beautiful treasure. Listen, everyone, and meditate on it, O friends.

हरि अउखधु जा कउ गुरि दीआ ता के निरमल चीता ॥१॥ रहाउ ॥ (२०८-८, गउड़ी, महला ५)
Those, unto whom the Guru has given the Lord's medicine - their minds become pure and immaculate. ||1||Pause||

अंधकारु मिटिए तिह तन ते गुरि सबदि दीपकु परगासा ॥ (२०८-९, गउड़ी, महला ५)
Darkness is dispelled from within that body, in which the Divine Light of the Guru's Shabad shines.

भ्रम की जाली ता की काटी जा कउ साधसंगति बिस्वासा ॥१॥ (२०८-१०, गउड़ी, महला ५)
The noose of doubt is cut away from those who place their faith in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

तारीले भवजलु तारू बिखड़ा बोहिथ साधू संगा ॥ (२०८-१०, गउड़ी, महला ५)
The treacherous and terrifying world-ocean is crossed over, in the boat of the Saadh Sangat.

पूरन होई मन की आसा गुरु भेटिए हरि रंगा ॥२॥ (२०८-११, गउड़ी, महला ५)
My mind's desires are fulfilled, meeting the Guru, in love with the Lord. ||2||

नाम खजाना भगती पाइिआ मन तन तृपति अघाइे ॥ (२०८-११, गउड़ी, महला ५)
The devotees have found the treasure of the Naam; their minds and bodies are satisfied and satiated.

नानक हरि जीउ ता कउ देवै जा कउ हुकमु मनाइे ॥३॥१२॥१३३॥ (२०८-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Dear Lord gives it only to those who surrender to the Lord's Command. ||3||12||133||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०८-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

दइिआ मइिआ करि प्रानपति मोरे मोहि अनाथ सरणि प्रभ तोरी ॥ (२०८-१३, गउड़ी, महला ५)
Please be kind and compassionate, O Lord of my life; I am helpless, and I seek Your Sanctuary, God.

अंध कूप महि हाथ दे राखहु कछू सिआनप उकति न मोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (२०८-१४, गउड़ी, महला ५)
Please, give me Your Hand, and lift me up, out of the deep dark pit. I have no clever tricks at all. ||1||Pause||

करन करावन सभ किछु तुम ही तुम समरथ नाही अन होरी ॥ (२०८-१४, गउड़ी, महला ५)
You are the Doer, the Cause of causes - You are everything. You are All-powerful; there is no other than You.

तुमरी गति मिति तुम ही जानी से सेवक जिन भाग मथोरी ॥१॥ (२०८-१५, गउड़ी, महला ५)
You alone know Your condition and extent. They alone become Your servants, upon whose foreheads such good destiny is recorded. ||1||

अपुने सेवक संगि तुम प्रभ राते एति पोति भगतन संगि जोरी ॥ (२०८-१६, गउड़ी, महला ५)
You are imbued with Your servant, God; Your devotees are woven into Your Fabric, through and through.

प्रिउ प्रिउ नामु तेरा दरसनु चाहै जैसे द्रिसटि एह चंद चकोरी ॥ (२०८-१६, गउड़ी, महला ५)
O Darling Beloved, they yearn for Your Name and the Blessed Vision of Your Darshan, like the chakvee bird which longs to see the moon. ||2||

राम संत महि भेदु किछु नाही इेकु जनु कई महि लाख करोरी ॥ (२०८-१७, गउड़ी, महला ५)
Between the Lord and His Saint, there is no difference at all. Among hundreds of thousands and millions, there is scarcely one humble being.

जा कै हीअै प्रगटु प्रभु होआ अनदिनु कीरतनु रसन रमोरी ॥३॥ (२०८-१८, गउड़ी, महला ५)
Those whose hearts are illuminated by God, sing the Kirtan of His Praises night and day with their tongues. ||3||

तुम समरथ अपार अति ऊचे सुखदाते प्रभ प्रान अधोरी ॥ (२०८-१६, गउड़ी, महला ५)
You are All-powerful and Infinite, the most lofty and exalted, the Giver of peace; O God, You are the Support of the breath of life.

नानक कउ प्रभ कीजै किरपा उन संतन कै संगि संगोरी ॥४॥१३॥१३४॥ (२०८-१९, गउड़ी, महला ५)
Please show mercy to Nanak, O God, that he may remain in the Society of the Saints. ||4||13||134||

पन्ना २०९

गउड़ी महला ५ ॥ (२०९-१)
Gauree, Fifth Mehl:

तुम हरि सेती राते संतहु ॥ (२०९-१, गउड़ी, महला ५)
O Saint, You are attuned to the Lord.

निबाहि लेहु मो कउ पुरख बिधाते एड़ि पहुचावहु दाते ॥१॥ रहाउ ॥ (२०९-२, गउड़ी, महला ५)
Please stand my me, Architect of Destiny; please take me to my destination, Great Giver. ||1||Pause||

तुमरा मरमु तुमा ही जानिआ तुम पूरन पुरख बिधाते ॥ (२०९-२, गउड़ी, महला ५)
You alone know Your mystery; You are the Perfect Architect of Destiny.

राखहु सरणि अनाथ दीन कउ करहु हमारी गाते ॥१॥ (२०९-३, गउड़ी, महला ५)
I am a helpless orphan - please keep me under Your Protection and save me. ||1||

तरण सागर बोहिथ चरण तुमारे तुम जानहु अपुनी भाते ॥ (२०९-३, गउड़ी, महला ५)
Your Feet are the boat to carry us across the world-ocean; You alone know Your ways.

करि किरपा जिसु राखहु संगे ते ते पारि पराते ॥२॥ (२०९-४, गउड़ी, महला ५)
Those whom You keep protected, by Your Kindness, cross over to the other side. ||2||

ईत ऊत प्रभ तुम समरथा सभु किछु तुमरै हाथे ॥ (२०९-५, गउड़ी, महला ५)
Here and hereafter, God, You are All-powerful; everything is in Your Hands.

ऐसा निधानु देहु मो कउ हरि जन चलै हमारै साथे ॥३॥ (२०९-५, गउड़ी, महला ५)
Please give me that treasure, which will go along with me, O servant of the Lord. ||3||

निरगुनीआरे कउ गुनु कीजै हरि नामु मेरा मनु जापे ॥ (२०९-६, गउड़ी, महला ५)
I am without virtue - please bless me with virtue, so that my mind might chant the Name of the Lord.

संत प्रसादि नानक हरि भेटे मन तन सीतल ध्रापे ॥४॥१४॥१३५॥ (२०६-६, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, Nanak has met the Lord; his mind and body are soothed and satisfied. ||4||14||135||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०६-७)
Gauree, Fifth Mehl:

सहजि समाइए देव ॥ (२०६-७, गउड़ी, महला ५)
I am intuitively absorbed in the Divine Lord.

मो कउ सतिगुर भए दइआल देव ॥१॥ रहाउ ॥ (२०६-७, गउड़ी, महला ५)
The Divine True Guru has become Merciful to me. ||1||Pause||

काटि जेवरी कीए दासरो संतन टहलाइए ॥ (२०६-८, गउड़ी, महला ५)
Cutting away the halter, He has made me His slave, and now I work for the Saints.

एक नाम को थीए पूजारी मो कउ अचरजु गुरहि दिखाइए ॥१॥ (२०६-८, गउड़ी, महला ५)
I have become a worshipper of the One Name; the Guru has shown me this amazing wonder. ||1||

भइए प्रगासु सरब उजीआरा गुर गिआनु मनहि प्रगटाइए ॥ (२०६-६, गउड़ी, महला ५)
The Divine Light has dawned, and everything is illuminated; the Guru has revealed this spiritual wisdom to my mind.

अंमृतु नामु पीए मनु तृपतिआ अनभै ठहराइए ॥२॥ (२०६-१०, गउड़ी, महला ५)
Drinking deeply of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, my mind is satisfied, and my fears have been vanquished. ||2||

मानि आगिआ सरब सुख पाए दूखह ठाउ गवाइए ॥ (२०६-१०, गउड़ी, महला ५)
Accepting the Command of the Lord's Will, I have found total peace; the home of suffering has been destroyed.

जउ सुप्रसन्न भए प्रभ ठाकुर सभु आनद रूपु दिखाइए ॥३॥ (२०६-११, गउड़ी, महला ५)
When God, our Lord and Master was totally pleased, He revealed everything in the form of ecstasy. ||3||

ना किछु आवत ना किछु जावत सभु खेलु कीए हरि राइए ॥ (२०६-११, गउड़ी, महला ५)
Nothing comes, and nothing goes; this play is all set in motion by the Lord, the Sovereign King.

कहु नानक अगम अगम है ठाकुर भगत टेक हरि नाइए ॥४॥१५॥१३६॥ (२०६-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, our Lord and Master is inaccessible and unfathomable. The Lord's devotees take His Name as their Support. ||4||15||136||

गउड़ी महला ५ ॥ (२०६-१३)
Gauree, Fifth Mehl:

पारब्रहम पूरन परमेसुर मन ता की एट गहीजै रे ॥ (२०६-१३, गउड़ी, महला ५)
He is the Supreme Lord God, the Perfect Transcendent Lord; O my mind, hold tight to the Support of the One

जिनि धारे ब्रहमंड खंड हरि ता को नामु जपीजै रे ॥१॥ रहाउ ॥ (२०६-१४, गउड़ी, महला ५)
who established the solar systems and galaxies. Chant the Name of that Lord. ||1||Pause||

मन की मति तिआगहु हरि जन हुकमु बूझि सुखु पाईऐ रे ॥ (२०६-१४, गउड़ी, महला ५)
Renounce the intellectual cleverness of your mind, O humble servants of the Lord; understanding the Hukam of His Command, peace is found.

जो प्रभु करै सोई भल मानहु सुखि दुखि एही धिआईऐ रे ॥१॥ (२०६-१५, गउड़ी, महला ५)
Whatever God does, accept that with pleasure; in comfort and in suffering, meditate on Him. ||1||

कोटि पतित उधारे खिन महि करते बार न लागै रे ॥ (२०६-१५, गउड़ी, महला ५)
The Creator emancipates millions of sinners in an instant, without a moment's delay.

दीन दरद दुख भंजन सुआमी जिसु भावै तिसहि निवाजै रे ॥२॥ (२०६-१६, गउड़ी, महला ५)
The Lord, the Destroyer of the pain and sorrow of the poor, blesses those with whom He is pleased. ||2||

सभ को मात पिता प्रतिपालक जीअ प्रान सुख सागरु रे ॥ (२०६-१७, गउड़ी, महला ५)
He is Mother and Father, the Cherisher of all; He is the Breath of life of all beings, the Ocean of peace.

देंदे तोटि नाही तिसु करते पूरि रहिए रतनागरु रे ॥३॥ (२०६-१७, गउड़ी, महला ५)
While giving so generously, the Creator does not diminish at all. The Source of jewels, He is All-pervading. ||3||

जाचिकु जाचै नामु तेरा सुआमी घट घट अंतरि सोई रे ॥ (२०६-१८, गउड़ी, महला ५)
The beggar begs for Your Name, O Lord and Master; God is contained deep within the nucleus of each and every heart.

नानक दासु ता की सरणाई जा ते बृथा न कोई रे ॥४॥१६॥१३७॥ (२०६-१८, गउड़ी, महला ५)
Slave Nanak has entered His Sanctuary; no one returns from Him empty-handed. ||4||16||137||

पन्ना २१०

राग़ु गउड़ी पूरबी महला ५ (२१०-१)
Raag Gauree Poorbee, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसदि ॥ (२१०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि हरि कबहू न मनहु बिसारे ॥ (२१०-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Never forget the Lord, Har, Har, from your mind.

ईहा ऊहा सरब सुखदाता सगल घटा प्रतिपारे ॥१॥ रहाउ ॥ (२१०-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Here and hereafter, He is the Giver of all peace. He is the Cherisher of all hearts. ||1||Pause||

महा कसट काटै खिन भीतरि रसना नामु चितारे ॥ (२१०-३, गउड़ी पूरबी, महला ५)
He removes the most terrible pains in an instant, if the tongue repeats His Name.

सीतल साँति सूख हरि सरणी जलती अगनि निवारे ॥१॥ (२१०-३, गउड़ी पूरबी, महला ५)
In the Lord's Sanctuary there is soothing coolness, peace and tranquility. He has extinguished the burning fire. ||1||

गरभ कुंड नरक ते राखै भवजलु पारि उतारे ॥ (२१०-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
He saves us from the hellish pit of the womb, and carries us across the terrifying world-ocean.

चरन कमल आराधत मन महि जम की त्रास बिदारे ॥२॥ (२१०-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Adoring His Lotus Feet in the mind, the fear of death is banished. ||2||

पूरन पारब्रहम परमेसुर ऊचा अगम अपारे ॥ (२१०-५, गउड़ी पूरबी, महला ५)
He is the Perfect, Supreme Lord God, the Transcendent Lord, lofty, unfathomable and infinite.

गुण गावत धिआवत सुख सागर जूऐ जनमु न हारे ॥३॥ (२१०-५, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Singing His Glorious Praises, and meditating on the Ocean of peace, one's life is not lost in the gamble. ||3||

कामि क्रोधि लोभि मोहि मनु लीनो निरगुण के दातारे ॥ (२१०-६, गउड़ी पूरबी, महला ५)
My mind is engrossed in sexual desire, anger, greed and attachment, O Giver to the unworthy.

करि किरपा अपुनो नामु दीजै नानक सद बलिहारे ॥४॥१॥१३८॥ (२१०-६, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Please grant Your Grace, and bless me with Your Name; Nanak is forever a sacrifice to You. ||4||1||138||

रागु गउड़ी चेती १ महला ५ (२१०-८)
Raag Gauree Chaytee, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१०-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुखु नाही रे हरि भगति बिना ॥ (२१०-९, गउड़ी चेती, महला ५)
There is no peace without devotional worship of the Lord.

जीति जनमु इहु रतनु अमोलकु साधसंगति जपि इक खिना ॥१॥ रहाउ ॥ (२१०-९, गउड़ी चेती, महला ५)
Be victorious, and win the priceless jewel of this human life, by meditating on Him in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, even for an instant. ||1||Pause||

सुत संपति बनिता बिनोद ॥ छोडि गइे बहु लोग भोग ॥१॥ (२१०-१०, गउड़ी चेती, महला ५)
Many have renounced and left their children, wealth, spouses, joyful games and pleasures. ||1||

हैवर गैवर राज रंग ॥ (२१०-१०, गउड़ी चेती, महला ५)
Horses, elephants and the pleasures of power

तिआगि चलिए है मूड़ न्नग ॥२॥ (२१०-१०, गउड़ी चेती, महला ५)
- leaving these behind, the fool must depart naked. ||2||

चोआ चंदन देह फूलिआ ॥ (२१०-११, गउड़ी चेती, महला ५)
The body, scented with musk and sandalwood

सो तनु धर संगि रूलिआ ॥३॥ (२१०-११, गउड़ी चेती, महला ५)
- that body shall come to roll in the dust. ||3||

मोहि मोहिआ जानै दूरि है ॥ (२१०-११, गउड़ी चेती, महला ५)
Infatuated with emotional attachment, they think that God is far away.

कहु नानक सदा हदूरि है ॥४॥१॥१३६॥ (२१०-१२, गउड़ी चेती, महला ५)
Says Nanak, he is Ever-present! ||4||1||139||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१०-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

मन धर तरबे हरि नाम नो ॥ (२१०-१२, गउड़ी, महला ५)
O mind, cross over with the Support of the Lord's Name.

सागर लहरि संसा संसारु गुरु बोहिथु पार गरामनो ॥१॥ रहाउ ॥ (२१०-१३, गउड़ी, महला ५)
The Guru is the boat to carry you across the world-ocean, through the waves of cynicism and doubt. ||1||Pause||

कलि कालख अंधिआरीआ ॥ (२१०-१३, गउड़ी, महला ५)
In this Dark Age of Kali Yuga, there is only pitch darkness.

गुर गिआन दीपक उजिआरीआ ॥१॥ (२१०-१३, गउड़ी, महला ५)
The lamp of the Guru's spiritual wisdom illuminates and enlightens. ||1||

बिखु बिखिआ पसरी अति घनी ॥ (२१०-१४, गउड़ी, महला ५)
The poison of corruption is spread out far and wide.

उबरे जपि जपि हरि गुनी ॥२॥ (२१०-१४, गउड़ी, महला ५)
Only the virtuous are saved, chanting and meditating on the Lord. ||2||

मतवारो माइिआ सोइिआ ॥ (२१०-१५, गउड़ी, महला ५)
Intoxicated with Maya, the people are asleep.

गुर भेटत भ्रमु भउ खोइिआ ॥३॥ (२१०-१५, गउड़ी, महला ५)
Meeting the Guru, doubt and fear are dispelled. ||3||

कहु नानक इेकु धिआइिआ ॥ (२१०-१५, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, meditate on the One Lord;

घटि घटि नदरी आइिआ ॥४॥२॥१४०॥ (२१०-१५, गउड़ी, महला ५)
behold Him in each and every heart. ||4||2||140||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१०-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

दीबानु हमारो तुही इेक ॥ (२१०-१६, गउड़ी, महला ५)
You alone are my Chief Advisor.

सेवा थारी गुरहि टेक ॥१॥ रहाउ ॥ (२१०-१६, गउड़ी, महला ५)
I serve You with the Support of the Guru. ||1||Pause||

अनिक जुगति नही पाइआ ॥ (२१०-१७, गउड़ी, महला ५)
By various devices, I could not find You.

गुरि चाकर लै लाइआ ॥१॥ (२१०-१७, गउड़ी, महला ५)
Taking hold of me, the Guru has made me Your slave. ||1||

मारे पंच बिखादीआ ॥ (२१०-१७, गउड़ी, महला ५)
I have conquered the five tyrants.

गुर किरपा ते दलु साधिआ ॥२॥ (२१०-१८, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, I have vanquished the army of evil. ||2||

बखसीस वजहु मिलि इेकु नाम ॥ (२१०-१८, गउड़ी, महला ५)
I have received the One Name as His bounty and blessing.

सूख सहज आन्नद बिस्राम ॥३॥ (२१०-१८, गउड़ी, महला ५)
Now, I dwell in peace, poise and bliss. ||3||

पन्ना २११

प्रभ के चाकर से भले ॥ (२११-१, गउड़ी, महला ५)
The slaves of God are good.

नानक तिन मुख ऊजले ॥४॥३॥१४१॥ (२११-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, their faces are radiant. ||4||3||141||

गउड़ी महला ५ ॥ (२११-१)
Gauree, Fifth Mehl:

जीअरे एला नाम का ॥ (२११-१, गउड़ी, महला ५)
Hey, soul: your only Support is the Naam, the Name of the Lord.

अवरु जि करन करावनो तिन महि भउ है जाम का ॥१॥ रहाउ ॥ (२११-२, गउड़ी, महला ५)
Whatever else you do or make happen, the fear of death still hangs over you. ||1||Pause||

अवर जतनि नही पाईऐ ॥ (२११-२, गउड़ी, महला ५)
He is not obtained by any other efforts.

वडै भागि हरि धिआईऐ ॥१॥ (२११-३, गउड़ी, महला ५)
By great good fortune, meditate on the Lord. ||1||

लाख हिकमती जानीऐ ॥ (२११-३, गउड़ी, महला ५)
You may know hundreds of thousands of clever tricks,

आगै तिलु नही मानीऐ ॥२॥ (२११-३, गउड़ी, महला ५)
but not even one will be of any use at all hereafter. ||2||

अह्मबुधि करम कमावने ॥ गृह बालू नीरि बहावने ॥३॥ (२११-३, गउड़ी, महला ५)
Good deeds done in the pride of ego are swept away, like the house of sand by water. ||3||

प्रभु कृपालु किरपा करै ॥ (२११-४, गउड़ी, महला ५)
When God the Merciful shows His Mercy,

नामु नानक साधू संगि मिलै ॥४॥४॥१४२॥ (२११-४, गउड़ी, महला ५)
Nanak receives the Naam in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||4||4||142||

गउड़ी महला ५ ॥ (२११-५)
Gauree, Fifth Mehl:

बारनै बलिहारनै लख बरीआ ॥ (२११-५, गउड़ी, महला ५)
I am a sacrifice, dedicated hundreds of thousands of times, to my Lord and Master.

नामो हो नामु साहिब को प्रान अधरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२११-५, गउड़ी, महला ५)
His Name, and His Name alone, is the Support of the breath of life. ||1||Pause||

करन करावन तुही इेक ॥ (२११-६, गउड़ी, महला ५)
You alone are the Doer, the Cause of causes.

जीअ जंत की तुही टेक ॥१॥ (२११-६, गउड़ी, महला ५)
You are the Support of all beings and creatures. ||1||

राज जोबन प्रभ तूं धनी ॥ तूं निरगुन तूं सरगुनी ॥२॥ (२११-६, गउड़ी, महला ५)
O God, You are my power, authority and youth. You are absolute, without attributes, and also related, with the most sublime attributes. ||2||

ईहा ऊहा तुम रखे ॥ (२११-७, गउड़ी, महला ५)
Here and hereafter, You are my Savior and Protector.

गुर किरपा ते को लखे ॥३॥ (२११-७, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, some understand You. ||3||

अंतरजामी प्रभ सुजानु ॥ (२११-७, गउड़ी, महला ५)
God is All-knowing, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

नानक तकीआ तुही ताणु ॥४॥५॥१४३॥ (२११-८, गउड़ी, महला ५)
You are Nanak's strength and support. ||4||5||143||

गउड़ी महला ५ ॥ (२११-८)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि हरि हरि आराधीऐ ॥ (२११-८, गउड़ी, महला ५)
Worship and adore the Lord, Har, Har, Har.

संतसंगि हरि मनि वसै भरमु मोहु भउ साधीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (२११-९, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, He dwells in the mind; doubt, emotional attachment and fear are vanquished. ||1||Pause||

बेद पुराण सिमृति भने ॥ (२११-९, गउड़ी, महला ५)
The Vedas, the Puraanas and the Simritees are heard to proclaim

सभ ऊच बिराजित जन सुने ॥१॥ (२११-९, गउड़ी, महला ५)
that the Lord's servant dwells as the highest of all. ||1||

सगल असथान भै भीत चीन ॥ (२११-१०, गउड़ी, महला ५)
All places are filled with fear - know this well.

राम सेवक भै रहत कीन ॥२॥ (२११-१०, गउड़ी, महला ५)
Only the Lord's servants are free of fear. ||2||

लख चउरासीह जोनि फिरहि ॥ (२११-१०, गउड़ी, महला ५)
People wander through 8.4 million incarnations.

गोबिंद लोक नही जनमि मरहि ॥३॥ (२११-११, गउड़ी, महला ५)
God's people are not subject to birth and death. ||3||

बल बुधि सिआनप हउमै रही ॥ हरि साध सरणि नानक गही ॥४॥६॥१४४॥ (२११-११, गउड़ी, महला ५)
Nanak has taken to the Sanctuary of the Lord's Holy Saints; he has given up power, wisdom, cleverness and egotism. ||4||6||144||

गउड़ी महला ५ ॥ (२११-१२)
Gauree, Fifth Mehl:

मन राम नाम गुन गाईऐ ॥ (२११-१२, गउड़ी, महला ५)
O my mind, sing the Glorious Praises of the Lord's Name.

नीत नीत हरि सेवीऐ सासि सासि हरि धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (२११-१२, गउड़ी, महला ५)
Serve the Lord continually and continuously; with each and every breath, meditate on the Lord. ||1||Pause||

संतसंगि हरि मनि वसै ॥ (२११-१३, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, the Lord dwells in the mind,

दुखु दरदु अनेरा भ्रमु नसै ॥१॥ (२११-१३, गउड़ी, महला ५)
and pain, suffering, darkness and doubt depart. ||1||

संत प्रसादि हरि जापीऐ ॥ सो जनु दूखि न विआपीऐ ॥२॥ (२११-१४, गउड़ी, महला ५)
That humble being, who meditates on the Lord, by the Grace of the Saints, is not afflicted with pain. ||2||

जा कउ गुरु हरि मंत्रु दे ॥ (२११-१४, गउड़ी, महला ५)
Those unto whom the Guru gives the Mantra of the Lord's Name,

सो उबरिआ माइिआ अगनि ते ॥३॥ (२११-१४, गउड़ी, महला ५)
are saved from the fire of Maya. ||3||

नानक कउ प्रभ मइिआ करि ॥ (२११-१५, गउड़ी, महला ५)
Be kind to Nanak, O God;

मेरै मनि तनि वासै नामु हरि ॥४॥७॥१४५॥ (२११-१५, गउड़ी, महला ५)
let the Lord's Name dwell within my mind and body. ||4||7||145||

गउड़ी महला ५ ॥ (२११-१६)
Gauree, Fifth Mehl:

रसना जपीऐ इेकु नाम ॥ (२११-१६, गउड़ी, महला ५)
With your tongue, chant the Name of the One Lord.

ईहा सुखु आन्नदु घना आगै जीअ कै संगि काम ॥१॥ रहाउ ॥ (२११-१६, गउड़ी, महला ५)
In this world, it shall bring you peace, comfort and great joy; hereafter, it shall go with your soul, and shall be of use to you. ||1||Pause||

कटीऐ तेरा अह्म रोगु ॥ (२११-१७, गउड़ी, महला ५)
The disease of your ego shall be eradicated.

तूं गुर प्रसादि करि राज जोगु ॥१॥ (२११-१७, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, practice Raja Yoga, the Yoga of meditation and success. ||1||

हरि रसु जिनि जनि चाखिआ ॥ (२११-१७, गउड़ी, महला ५)
Those who taste the sublime essence of the Lord

ता की तृसना लाथीआ ॥२॥ (२११-१८, गउड़ी, महला ५)
have their thirst quenched. ||2||

हरि बिस्राम निधि पाइिआ ॥ (२११-१८, गउड़ी, महला ५)
Those who have found the Lord, the Treasure of peace,

सो बहुरि न कत ही धाइिआ ॥३॥ (२११-१८, गउड़ी, महला ५)
shall not go anywhere else again. ||3||

हरि हरि नामु जा कउ गुरि दीआ ॥ (२११-१९, गउड़ी, महला ५)
Those, unto whom the Guru has given the Lord's Name, Har, Har

नानक ता का भउ गइिआ ॥४॥८॥१४६॥ (२११-१९, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, their fears are removed. ||4||8||146||

पन्ना २१२

गउड़ी महला ५ ॥ (२१२-१)
Gauree, Fifth Mehl:

जा कउ बिसरै राम नाम ताहू कउ पीर ॥ (२१२-१, गउड़ी, महला ५)
One who forgets the Lord's Name, suffers in pain.

साधसंगति मिलि हरि रवहि से गुणी गहीर ॥१॥ रहाउ ॥ (२१२-१, गउड़ी, महला ५)
Those who join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and dwell upon the Lord, find the Ocean of virtue. ||1||Pause||

जा कउ गुरमुखि रिदै बुधि ॥ (२१२-२, गउड़ी, महला ५)
Those Gurmukhs whose hearts are filled with wisdom,

ता कै कर तल नव निधि सिधि ॥१॥ (२१२-२, गउड़ी, महला ५)
hold the nine treasures, and the miraculous spiritual powers of the Siddhas in the palms of their hands. ||1||

जो जानहि हरि प्रभ धनी ॥ (२१२-२, गउड़ी, महला ५)
Those who know the Lord God as their Master,

किछु नाही ता कै कमी ॥२॥ (२१२-३, गउड़ी, महला ५)
do not lack anything. ||2||

करणैहारु पछानिआ ॥ (२१२-३, गउड़ी, महला ५)
Those who realize the Creator Lord,

सरब सूख रंग माणिआ ॥३॥ (२१२-३, गउड़ी, महला ५)
enjoy all peace and pleasure. ||3||

हरि धनु जा कै गृहि वसै ॥ (२१२-३, गउड़ी, महला ५)
Those whose inner homes are filled with the Lord's wealth

कहु नानक तिन संगि दुखु नसै ॥४॥९॥१४७॥ (२१२-४, गउड़ी, महला ५)
- says Nanak, in their company, pain departs. ||4||9||147||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१२-४)
Gauree, Fifth Mehl:

गरबु बडो मूलु इतनो ॥ (२१२-४, गउड़ी, महला ५)
Your pride is so great, but what about your origins?

रहनु नही गहु कितनो ॥१॥ रहाउ ॥ (२१२-५, गउड़ी, महला ५)
You cannot remain, no matter how much you try to hold on. ||1||Pause||

बेबरजत बेद संतना उआहू सिउ रे हितनो ॥ (२१२-५, गउड़ी, महला ५)
That which is forbidden by the Vedas and the Saints - with that, you are in love.

हार जूआर जूआ बिधे इंद्री वसि लै जितनो ॥१॥ (२१२-५, गउड़ी, महला ५)
Like the gambler losing the game of chance, you are held in the power of sensory desires. ||1||

हरन भरन संपूरना चरन कमल रंगि रितनो ॥ (२१२-६, गउड़ी, महला ५)
The One who is All-powerful to empty out and fill up - you have no love for His Lotus Feet.

नानक उधरे साधसंगि किरपा निधि मै दितनो ॥२॥१०॥१४८॥ (२१२-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, I have been saved, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. I have been blessed by the Treasure of Mercy. ||2||10||148||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१२-७)
Gauree, Fifth Mehl:

मोहि दासरो ठाकुर को ॥ (२१२-७, गउड़ी, महला ५)
I am the slave of my Lord and Master.

धानु प्रभ का खाना ॥१॥ रहाउ ॥ (२१२-८, गउड़ी, महला ५)
I eat whatever God gives me. ||1||Pause||

ऐसो है रे खसमु हमारा ॥ (२१२-८, गउड़ी, महला ५)
Such is my Lord and Master.

खिन महि साजि सवारणहारा ॥१॥ (२१२-८, गउड़ी, महला ५)
In an instant, He creates and embellishes. ||1||

कामु करी जे ठाकुर भावा ॥ (२१२-८, गउड़ी, महला ५)
I do that work which pleases my Lord and Master.

गीत चरित प्रभ के गुन गावा ॥२॥ (२१२-९, गउड़ी, महला ५)
I sing the songs of God's glory, and His wondrous play. ||2||

सरणि परिए ठाकुर वजीरा ॥ (२१२-९, गउड़ी, महला ५)
I seek the Sanctuary of the Lord's Prime Minister;

तिना देखि मेरा मनु धीरा ॥३॥ (२१२-९, गउड़ी, महला ५)
beholding Him, my mind is comforted and consoled. ||3||

इेक टेक इेको आधारा ॥ (२१२-१०, गउड़ी, महला ५)
The One Lord is my support, the One is my steady anchor.

जन नानक हरि की लागा कारा ॥४॥११॥१४९॥ (२१२-१०, गउड़ी, महला ५)
Servant Nanak is engaged in the Lord's work. ||4||11||149||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१२-११)
Gauree, Fifth Mehl:

है कोई ऐसा हउमै तोरै ॥ (२१२-११, गउड़ी, महला ५)
Is there anyone, who can shatter his ego,

इसु मीठी ते इहु मनु होरै ॥१॥ रहाउ ॥ (२१२-११, गउड़ी, महला ५)
and turn his mind away from this sweet Maya? ||1||Pause||

अगिआनी मानुखु भइआ जो नाही सो लोरै ॥ (२१२-११, गउड़ी, महला ५)
Humanity is in spiritual ignorance; people see things that do not exist.

रैणि अंधारी कारीआ कवन जुगति जितु भोरै ॥१॥ (२१२-१२, गउड़ी, महला ५)
The night is dark and gloomy; how will the morning dawn? ||1||

भ्रमतो भ्रमतो हारिआ अनिक बिधी करि टोरै ॥ (२१२-१२, गउड़ी, महला ५)
Wandering, wandering all around, I have grown weary; trying all sorts of things, I have been searching.

कहु नानक किरपा भई साधसंगति निधि मोरै ॥२॥१२॥१५०॥ (२१२-१३, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, He has shown mercy to me; I have found the treasure of the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||12||150||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१२-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

चिंतामणि करुणा मए ॥१॥ रहाउ ॥ (२१२-१४, गउड़ी, महला ५)
He is the Wish-fulfilling Jewel, the Embodiment of Mercy. ||1||Pause||

दीन दइआला पारब्रहम ॥ (२१२-१४, गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God is Merciful to the meek;

जा कै सिमरणि सुख भए ॥१॥ (२१२-१४, गउड़ी, महला ५)
meditating in remembrance on Him, peace is obtained. ||1||

अकाल पुरख अगाधि बोध ॥ (२१२-१५, गउड़ी, महला ५)
The Wisdom of the Undying Primal Being is beyond comprehension.

सुनत जसो कोटि अघ खड़े ॥२॥ (२१२-१५, गउड़ी, महला ५)
Hearing His Praises, millions of sins are erased. ||2||

किरपा निधि प्रभ मइआ धारि ॥ नानक हरि हरि नाम लड़े ॥३॥१३॥१५१॥ (२१२-१५, गउड़ी, महला ५)
O God, Treasure of Mercy, please bless Nanak with Your kindness, that he may repeat the Name of the Lord, Har, Har. ||3||13||151||

गउड़ी पूरबी महला ५ ॥ (२१२-१६)
Gauree Poorbee, Fifth Mehl:

मेरे मन सरणि प्रभू सुख पाइे ॥ (२१२-१७, गउड़ी पूरबी, महला ५)
O my mind, in the Sanctuary of God, peace is found.

जा दिनि बिसरै प्रान सुखदाता सो दिनु जात अजाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (२१२-१७, गउड़ी पूरबी, महला ५)
That day, when the Giver of life and peace is forgotten - that day passes uselessly. ||1||Pause||

इेक रैण कै पाहुन तुम आइे बहु जुग आस बधाइे ॥ (२१२-१८, गउड़ी पूरबी, महला ५)
You have come as a guest for one short night, and yet you hope to live for many ages.

गृह मंदर संपै जो दीसै जिउ तरवर की छाइे ॥१॥ (२१२-१८, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Households, mansions and wealth - whatever is seen, is like the shade of a tree. ||1||

तनु मेरा संपै सभ मेरी बाग मिलख सभ जाइे ॥ (२१२-१९, गउड़ी पूरबी, महला ५)
My body, wealth, and all my gardens and property shall all pass away.

देवनहारा बिसरिए ठाकुरु खिन महि होत पराइे ॥२॥ (२१२-१९, गउड़ी पूरबी, महला ५)
You have forgotten your Lord and Master, the Great Giver. In an instant, these shall belong to somebody else. ||2||

पन्ना २१३

पहिरै बागा करि इिसनाना चोआ चंदन लाइे ॥ (२१३-१, गउड़ी पूरबी, महला ५)
You wear white clothes and take cleansing baths, and anoint yourself with sandalwood oil.

निरभउ निरंकार नही चीनिआ जिउ हसती नावाइे ॥३॥ (२१३-१, गउड़ी पूरबी, महला ५)
But you do not remember the Fearless, Formless Lord - you are like an elephant bathing in the mud. ||3||

जउ होइ क्रिपाल त सतिगुरु मेलै सभि सुख हरि के नाइे ॥ (२१३-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
When God becomes merciful, He leads you to meet the True Guru; all peace is in the Name of the Lord.

मुकतु भइआ बंधन गुरि खोले जन नानक हरि गुण गाइे ॥४॥१४॥१५२॥ (२१३-२, गउड़ी पूरबी, महला ५)
The Guru has liberated me from bondage; servant Nanak sings the Glorious Praises of the Lord. ||4||14||152||

गउड़ी पूरबी महला ५ ॥ (२१३-३)
Gauree, Fifth Mehl:

मेरे मन गुरु गुरु गुरु सद करीअै ॥ (२१३-३, गउड़ी पूरबी, महला ५)
O my mind, dwell always upon the Guru, Guru, Guru.

रतन जनमु सफलु गुरि कीआ दरसन कउ बलिहरीअै १ ॥ रहाउ ॥ (२१३-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
The Guru has made the jewel of this human life prosperous and fruitful. I am a sacrifice to the Blessed Vision of His Darshan. ||1||Pause||

जेते सास ग्रास मनु लेता तेते ही गुन गाईअै ॥ (२१३-४, गउड़ी पूरबी, महला ५)
As many breaths and morsels as you take, O my mind - so many times, sing His Glorious Praises.

जउ होइ दैआलु सतिगुरु अपुना ता इिह मति बुधि पाईअै ॥१॥ (२१३-५, गउड़ी पूरबी, महला ५)
When the True Guru becomes merciful, then this wisdom and understanding is obtained. ||1||

मेरे मन नामि लइे जम बंध ते छूटहि सरब सुखा सुख पाईअै ॥ (२१३-६, गउड़ी पूरबी, महला ५)
O my mind, taking the Naam, you shall be released from the bondage of death, and the peace of all peace will be found.

सेवि सुआमी सतिगुरु दाता मन बंछत फल पाईअै ॥२॥ (२१३-६, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Serving your Lord and Master, the True Guru, the Great Giver, you shall obtain the fruits of your mind's desires. ||2||

नामु इिसटु मीत सुत करता मन संगि तुहारै चालै ॥ (२१३-७, गउड़ी पूरबी, महला ५)
The Name of the Creator is your beloved friend and child; it alone shall go along with you, O my mind.

करि सेवा सतिगुर अपुने की गुर ते पाईअै पालै ॥३॥ (२१३-७, गउड़ी पूरबी, महला ५)
So serve your True Guru, and you shall receive the Name from the Guru. ||3||

गुरि किरपालि कृपा प्रभि धारी बिनसे सरब अंदेसा ॥ (२१३-८, गउड़ी पूरबी, महला ५)
When God, the Merciful Guru, showered His Mercy upon me, all my anxieties were dispelled.

नानक सुखु पाइआ हरि कीरतनि मिटिए सगल कलेसा ॥४॥१५॥१५३॥ (२१३-८, गउड़ी पूरबी, महला ५)
Nanak has found the peace of the Kirtan of the Lord's Praises. All his sorrows have been dispelled. ||4||15||153||

रागु गउड़ी महला ५ (२१३-१०)
Raag Gauree, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१३-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तृसना बिरले ही की बुझी हे ॥१॥ रहाउ ॥ (२१३-११, गउड़ी, महला ५)
The thirst of only a few is quenched. ||1||Pause||

कोटि जोरे लाख क्रोरे मनु न होरे ॥ (२१३-११, गउड़ी, महला ५)
People may accumulate hundreds of thousands, millions, tens of millions, and yet the mind is not restrained.

परै परै ही कउ लुझी हे ॥१॥ (२१३-११, गउड़ी, महला ५)
They only yearn for more and more. ||1||

सुंदर नारी अनिक परकारी पर गृह बिकारी ॥ (२१३-१२, गउड़ी, महला ५)
They may have all sorts of beautiful women, but still, they commit adultery in the homes of others.

बुरा भला नही सुझी हे ॥२॥ (२१३-१२, गउड़ी, महला ५)
They do not distinguish between good and bad. ||2||

अनिक बंधन माइआ भरमतु भरमाइआ गुण निधि नही गाइआ ॥ (२१३-१२, गउड़ी, महला ५)
They wander around lost, trapped in the myriad bonds of Maya; they do not sing the Praises of the Treasure of Virtue.

मन बिखै ही महि लुझी हे ॥३॥ (२१३-१३, गउड़ी, महला ५)
Their minds are engrossed in poison and corruption. ||3||

जा कउ रे किरपा करै जीवत सोई मरै साधसंगि माइआ तरै ॥ (२१३-१३, गउड़ी, महला ५)
Those, unto whom the Lord shows His Mercy, remain dead while yet alive. In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, they cross over the ocean of Maya.

नानक सो जनु दरि हरि सिझी हे ॥४॥१॥१५४॥ (२१३-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, those humble beings are honored in the Court of the Lord. ||4||1||154||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१३-१५)
Gauree, Fifth Mehl:

सभहू को रसु हरि हो ॥१॥ रहाउ ॥ (२१३-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord is the essence of all. ||1||Pause||

काहू जोग काहू भोग काहू गिआन काहू धिआन ॥ (२१३-१५, गउड़ी, महला ५)
Some practice Yoga, some indulge in pleasures; some live in spiritual wisdom, some live in meditation.

काहू हो डंड धरि हो ॥१॥ (२१३-१६, गउड़ी, महला ५)
Some are bearers of the staff. ||1||

काहू जाप काहू ताप काहू पूजा होम नेम ॥ (२१३-१६, गउड़ी, महला ५)
Some chant in meditation, some practice deep, austere meditation; some worship Him in adoration, some practice daily rituals.

काहू हो गउनु करि हो ॥२॥ (२१३-१६, गउड़ी, महला ५)
Some live the life of a wanderer. ||2||

काहू तीर काहू नीर काहू बेद बीचार ॥ (२१३-१७, गउड़ी, महला ५)
Some live by the shore, some live on the water; some study the Vedas.

नानका भगति प्रिअ हो ॥३॥२॥१५५॥ (२१३-१७, गउड़ी, महला ५)
Nanak loves to worship the Lord. ||3||2||155||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१३-१७)
Gauree, Fifth Mehl:

गुन कीरति निधि मोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (२१३-१८, गउड़ी, महला ५)
To sing the Kirtan of the Lord's Praises is my treasure. ||1||Pause||

तूंही रस तूंही जस तूंही रूप तूही रंग ॥ (२१३-१८, गउड़ी, महला ५)
You are my delight, You are my praise. You are my beauty, You are my love.

आस एट प्रभ तोरी ॥१॥ (२१३-१८, गउड़ी, महला ५)
O God, You are my hope and support. ||1||

तूही मान तूंही धान तूही पति तूही प्रान ॥ (२१३-१६, गउड़ी, महला ५)
You are my pride, You are my wealth. You are my honor, You are my breath of life.

गुरि तूटी लै जोरी ॥२॥ (२१३-१६, गउड़ी, महला ५)
The Guru has repaired that which was broken. ||2||

तूही गृहि तूही बनि तूही गाउ तूही सुनि ॥ (२१३-१६, गउड़ी, महला ५)
You are in the household, and You are in the forest. You are in the village, and You are in the wilderness.

पन्ना २१४

है नानक नेर नेरी ॥३॥३॥१५६॥ (२१४-१, गउड़ी, महला ५)
Nanak: You are near, so very near! ||3||3||156||

गउड़ी महला ५ ॥ (२१४-१)
Gauree, Fifth Mehl:

मातो हरि रंगि मातो ॥१॥ रहाउ ॥ (२१४-१, गउड़ी, महला ५)
I am intoxicated, intoxicated with the Love of the Lord. ||1||Pause||

एही पीए एही खीए गुरहि दीए दानु कीए ॥ (२१४-२, गउड़ी, महला ५)
I drink it in - I am drunk with it. The Guru has given it to me in charity.

उआहू सिउ मनु रातो ॥१॥ (२१४-२, गउड़ी, महला ५)
My mind is drenched with it. ||1||

एही भाठी एही पोचा उही पिआरो उही रूचा ॥ (२१४-२, गउड़ी, महला ५)
It is my furnace, it is the cooling plaster. It is my love, it is my longing.

मनि एहो सुखु जातो ॥२॥ (२१४-३, गउड़ी, महला ५)
My mind knows it as peace. ||2||

सहज केल अनद खेल रहे फेर भड़े मेल ॥ (२१४-३, गउड़ी, महला ५)
I enjoy intuitive peace, and I play in bliss; the cycle of reincarnation is ended for me, and I am merged with the Lord.

नानक गुर सबदि परातो ॥३॥४॥१५७॥ (२१४-४, गउड़ी, महला ५)
Nanak is pierced through with the Word of the Guru's Shabad. ||3||4||157||

राग़ु गौड़ी मालवा महला ५ (२१४-५)
Raag Gauree Maalwaa, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१४-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि नामु लेहु मीता लेहु आगै बिखम पंथु भैआन ॥१॥ रहाउ ॥ (२१४-६, गौड़ी मालवा, महला ५)
Chant the Lord's Name; O my friend, chant it. Hereafter, the path is terrifying and treacherous. ||1||Pause||

सेवत सेवत सदा सेवि तेरै संगि बसतु है कालु ॥ (२१४-७, गौड़ी मालवा, महला ५)
Serve, serve, forever serve the Lord. Death hangs over your head.

करि सेवा तूं साध की हो काटीऐ जम जालु ॥१॥ (२१४-७, गौड़ी मालवा, महला ५)
Do seva, selfless service, for the Holy Saints, and the noose of Death shall be cut away. ||1||

होम जग तीरथ कीए बिचि हउमै बधे बिकार ॥ (२१४-८, गौड़ी मालवा, महला ५)
You may make burnt offerings, sacrificial feasts and pilgrimages to sacred shrines in egotism, but your corruption only increases.

नरकु सुरगु दुइ भुंचना होइ बहुरि बहुरि अवतार ॥२॥ (२१४-८, गौड़ी मालवा, महला ५)
You are subject to both heaven and hell, and you are reincarnated over and over again. ||2||

सिव पुरी ब्रहम इंद्र पुरी निहचलु को थाउ नाहि ॥ (२१४-९, गौड़ी मालवा, महला ५)
The realm of Shiva, the realms of Brahma and Indra as well - no place anywhere is permanent.

बिनु हरि सेवा सुखु नही हो साकत आवहि जाहि ॥३॥ (२१४-९, गौड़ी मालवा, महला ५)
Without serving the Lord, there is no peace at all. The faithless cynic comes and goes in reincarnation. ||3||

जैसो गुरि उपदेसिआ मै तैसो कहिआ पुकारि ॥ (२१४-१०, गौड़ी मालवा, महला ५)
As the Guru has taught me, so have I spoken.

नानक कहै सुनि रे मना करि कीरतनु होइ उधारु ॥४॥१॥१५८॥ (२१४-१०, गौड़ी मालवा, महला ५)
Says Nanak, listen, people: sing the Kirtan of the Lord's Praises, and you shall be saved. ||4||1||158||

रागु गउड़ी माला महला ५ (२१४-१२)
Raag Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१४-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पाइिए बाल बुधि सुखु रे ॥ (२१४-१३, गउड़ी माला , महला ५)
Adopting the innocent mind of a child, I have found peace.

हरख सोग हानि मिरतु दूख सुख चिति समसरि गुर मिले ॥१॥ रहाउ ॥ (२१४-१३, गउड़ी माला , महला ५)
Joy and sorrow, profit and loss, birth and death, pain and pleasure - they are all the same to my consciousness, since I met the Guru. ||1||Pause||

जउ लउ हउ किछु सोचउ चितवउ तउ लउ दुखनु भरे ॥ (२१४-१४, गउड़ी माला , महला ५)
As long as I plotted and planned things, I was full of frustration.

जउ कृपाल गुरु पूरा भेटिआ तउ आनद सहजे ॥१॥ (२१४-१४, गउड़ी माला , महला ५)
When I met the Kind, Perfect Guru, then I obtained bliss so easily. ||1||

जेती सिआनप करम हउ कीइे तेते बंध परे ॥ (२१४-१५, गउड़ी माला , महला ५)
The more clever tricks I tried, the more bonds I was saddled with.

जउ साधू करु मसतकि धरिए तब हम मुकत भइे ॥२॥ (२१४-१५, गउड़ी माला , महला ५)
When the Holy Saint placed His Hand upon my forehead, then I was liberated. ||2||

जउ लउ मेरो मेरो करतो तउ लउ बिखु घेरे ॥ (२१४-१६, गउड़ी माला , महला ५)
As long as I claimed, "Mine, mine!", I was surrounded by wickedness and corruption.

मनु तनु बुधि अरपी ठाकुर कउ तब हम सहजि सोइे ॥३॥ (२१४-१६, गउड़ी माला , महला ५)
But when I dedicated my mind, body and intellect to my Lord and Master, then I began to sleep in peace. ||3||

जउ लउ पोट उठाई चलिअउ तउ लउ डान भरे ॥ (२१४-१७, गउड़ी माला , महला ५)
As long as I walked along, carrying the load, I continued to pay the fine.

पोट डारि गुरु पूरा मिलिआ तउ नानक निरभइे ॥४॥१॥१५६॥ (२१४-१७, गउड़ी माला , महला ५)
But I threw away that bundle, when I met the Perfect Guru; O Nanak, then I became fearless. ||4||1||159||

गउड़ी माला महला ५ ॥ (२१४-१८)
Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

भावनु तिआगिए री तिआगिए ॥ (२१४-१८, गउड़ी माला , महला ५)
I have renounced my desires; I have renounced them.

तिआगिए मै गुर मिलि तिआगिए ॥ (२१४-१९, गउड़ी माला , महला ५)
I have renounced them; meeting the Guru, I have renounced them.

सरब सुख आनन्द मंगल रस मानि गोबिंदै आगिए ॥१॥ रहाउ ॥ (२१४-१९, गउड़ी माला , महला ५)
All peace, joy, happiness and pleasures have come since I surrendered to the Will of the Lord of the Universe. ||1||Pause||

पन्ना २१५

मानु अभिमानु दोऊ समाने मसतकु डारि गुर पागिए ॥ (२१५-१, गउड़ी माला , महला ५)
Honor and dishonor are the same to me; I have placed my forehead upon the Guru's Feet.

संपत हरखु न आपत दूखा रंग ठाकुरै लागिए ॥१॥ (२१५-१, गउड़ी माला , महला ५)
Wealth does not excite me, and misfortune does not disturb me; I have embraced love for my Lord and Master. ||1||

बास बासरी इकै सुआमी उदिआन दृसटागिए ॥ (२१५-२, गउड़ी माला , महला ५)
The One Lord and Master dwells in the home; He is seen in the wilderness as well.

निरभउ भइे संत भ्रमु डारिए पूरन सरबागिए ॥२॥ (२१५-२, गउड़ी माला , महला ५)
I have become fearless; the Saint has removed my doubts. The All-knowing Lord is pervading everywhere. ||2||

जो किछु करतै कारणु कीनो मनि बुरो न लागिए ॥ (२१५-३, गउड़ी माला , महला ५)
Whatever the Creator does, my mind is not troubled.

साधसंगति परसादि संतन कै सोइिए मनु जागिए ॥३॥ (२१५-३, गउड़ी माला , महला ५)
By the Grace of the Saints and the Company of the Holy, my sleeping mind has been awakened. ||3||

जन नानक एड़ि तुहारी परिए आइिए सरणागिए ॥ (२१५-४, गउड़ी माला , महला ५)
Servant Nanak seeks Your Support; he has come to Your Sanctuary.

नाम रंग सहज रस माणे फिरि दूखु न लागिए ॥४॥२॥१६०॥ (२१५-५, गउड़ी माला , महला ५)
In the Love of the Naam, the Name of the Lord, he enjoys intuitive peace; pain no longer touches him. ||4||2||160||

गउड़ी माला महला ५ ॥ (२१५-५)
Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

पाइिआ लालु रतनु मनि पाइिआ ॥ (२१५-५, गउड़ी माला , महला ५)
I have found the jewel of my Beloved within my mind.

तनु सीतलु मनु सीतलु थीआ सतगुर सबदि समाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२१५-६, गउड़ी माला , महला ५)
My body is cooled, my mind is cooled and soothed, and I am absorbed into the Shabad, the Word of the True Guru. ||1||Pause||

लाथी भूख तृसन सभ लाथी चिंता सगल बिसारी ॥ (२१५-७, गउड़ी माला , महला ५)
My hunger has departed, my thirst has totally departed, and all my anxiety is forgotten.

करु मसतकि गुरि पूरै धरिए मनु जीतो जगु सारी ॥१॥ (२१५-७, गउड़ी माला , महला ५)
The Perfect Guru has placed His Hand upon my forehead; conquering my mind, I have conquered the whole world. ||1||

तृपति अघाइि रहे रिद अंतरि डोलन ते अब चूके ॥ (२१५-८, गउड़ी माला , महला ५)
Satisfied and satiated, I remain steady within my heart, and now, I do not waver at all.

अखुटु खजाना सतिगुरि दीआ तोटि नही रे मूके ॥२॥ (२१५-८, गउड़ी माला , महला ५)
The True Guru has given me the inexhaustible treasure; it never decreases, and never runs out. ||2||

अचरजु इेकु सुनहु रे भाई गुरि अैसी बूझ बुझाई ॥ (२१५-९, गउड़ी माला , महला ५)
Listen to this wonder, O Siblings of Destiny: the Guru has given me this understanding.

लाहि परदा ठाकुरु जउ भेटिए तउ बिसरी ताति पराई ॥३॥ (२१५-९, गउड़ी माला , महला ५)
I threw off the veil of illusion, when I met my Lord and Master; then, I forgot my jealousy of others. ||3||

कहिए न जाई इेहु अचंभउ सो जानै जिनि चाखिआ ॥ (२१५-१०, गउड़ी माला , महला ५)
This is a wonder which cannot be described. They alone know it, who have tasted it.

कहु नानक सच भइे बिगासा गुरि निधानु रिदै लै राखिआ ॥४॥३॥१६१॥ (२१५-१०, गउड़ी माला , महला ५)
Says Nanak, the Truth has been revealed to me. The Guru has given me the treasure; I have taken it and enshrined it within my heart. ||4||3||161||

गउड़ी माला महला ५ ॥ (२१५-११)
Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

उबरत राजा राम की सरणी ॥ (२१५-११, गउड़ी माला , महला ५)
Those who take to the Sanctuary of the Lord, the King, are saved.

सरब लोक माइआ के मंडल गिरि गिरि परते धरणी ॥१॥ रहाउ ॥ (२१५-१२, गउड़ी माला , महला ५)
All other people, in the mansion of Maya, fall flat on their faces on the ground. ||1||Pause||

सासत सिंमृति बेद बीचारे महा पुरखन इउ कहिआ ॥ (२१५-१२, गउड़ी माला , महला ५)
The great men have studied the Shaastras, the Simritees and the Vedas, and they have said this:

बिनु हरि भजन नाही निसतारा सूखु न किनहूं लहिआ ॥१॥ (२१५-१३, गउड़ी माला , महला ५)
"Without the Lord's meditation, there is no emancipation, and no one has ever found peace."||1||

तीनि भवन की लखमी जोरी बूझत नाही लहरे ॥ (२१५-१४, गउड़ी माला , महला ५)
People may accumulate the wealth of the three worlds, but the waves of greed are still not subdued.

बिनु हरि भगति कहा थिति पावै फिरतो पहरे पहरे ॥२॥ (२१५-१४, गउड़ी माला , महला ५)
Without devotional worship of the Lord, where can anyone find stability? People wander around endlessly. ||2||

अनिक बिलास करत मन मोहन पूरन होत न कामा ॥ (२१५-१५, गउड़ी माला , महला ५)
People engage in all sorts of mind-enticing pastimes, but their passions are not fulfilled.

जलतो जलतो कबहू न बूझत सगल बृथे बिनु नामा ॥३॥ (२१५-१५, गउड़ी माला , महला ५)
They burn and burn, and are never satisfied; without the Lord's Name, it is all useless. ||3||

हरि का नामु जपहु मेरे मीता इहै सार सुखु पूरा ॥ (२१५-१६, गउड़ी माला , महला ५)
Chant the Name of the Lord, my friend; this is the essence of perfect peace.

साधसंगति जनम मरणु निवारै नानक जन की धूरा ॥४॥४॥१६२॥ (२१५-१६, गउड़ी माला , महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, birth and death are ended. Nanak is the dust of the feet of the humble. ||4||4||162||

गउड़ी माला महला ५ ॥ (२१५-१७)
Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

मो कउ इह बिधि को समझावै ॥ (२१५-१७, गउड़ी माला , महला ५)
Who can help me understand my condition?

करता होइ जनावै ॥१॥ रहाउ ॥ (२१५-१८, गउड़ी माला , महला ५)
Only the Creator knows it. ||1||Pause||

अनजानत किछु इनहि कमानो जप तप कछू न साधा ॥ (२१५-१८, गउड़ी माला , महला ५)
This person does things in ignorance; he does not chant in meditation, and does not perform any deep, self-disciplined meditation.

दह दिसि लै इहु मनु दउराइए कवन करम करि बाधा ॥१॥ (२१५-१८, गउड़ी माला , महला ५)
This mind wanders around in the ten directions - how can it be restrained? ||1||

मन तन धन भूमि का ठाकुरु हउ इस का इहु मेरा ॥ (२१५-१९, गउड़ी माला , महला ५)
"I am the lord, the master of my mind, body, wealth and lands. These are mine."

पन्ना २१६

भरम मोह कछु सूझसि नाही इह पैखर पड़े पैरा ॥२॥ (२१६-१, गउड़ी माला , महला ५)
In doubt and emotional attachment, this person understands nothing; with this leash, these feet are tied up. ||2||

तब इहु कहा कमावन परिआ जब इहु कछू न होता ॥ (२१६-१, गउड़ी माला , महला ५)
What did this person do, when he did not exist?

जब इेक निरंजन निरंकार प्रभ सभु किछु आपहि करता ॥३॥ (२१६-२, गउड़ी माला , महला ५)
When the Immaculate and Formless Lord God was all alone, He did everything by Himself. ||3||

अपने करतब आपे जानै जिनि इहु रचनु रचाइआ ॥ (२१६-२, गउड़ी माला , महला ५)
He alone knows His actions; He created this creation.

कहु नानक करणहारु है आपे सतिगुरि भरमु चुकाइआ ॥४॥५॥१६३॥ (२१६-३, गउड़ी माला , महला ५)
Says Nanak, the Lord Himself is the Doer. The True Guru has dispelled my doubts. ||4||5||163||

गउड़ी माला महला ५ ॥ (२१६-४)
Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

हरि बिनु अवर क्रिआ बिरथे ॥ (२१६-४, गउड़ी माला , महला ५)
Without the Lord, other actions are useless.

जप तप संजम करम कमाणे इहि एरै मूसे ॥१॥ रहाउ ॥ (२१६-४, गउड़ी माला , महला ५)
Meditative chants, intense deep meditation, austere self-discipline and rituals - these are plundered in this world. ||1||Pause||

बरत नेम संजम महि रहता तिन का आढु न पाइआ ॥ (२१६-५, गउड़ी माला , महला ५)
Fasting, daily rituals, and austere self-discipline - those who keep the practice of these, are rewarded with less than a shell.

आगै चलणु अउरु है भाई ऊंहा कामि न आइआ ॥१॥ (२१६-५, गउड़ी माला , महला ५)
Hereafter, the way is different, O Siblings of Destiny. There, these things are of no use at all. ||1||

तीरथि नाइ अरु धरनी भ्रमता आगै ठउर न पावै ॥ (२१६-६, गउड़ी माला , महला ५)
Those who bathe at sacred shrines of pilgrimage, and wander over the earth, find no place of rest hereafter.

ऊहा कामि न आवै इह बिधि एहु लोगन ही पतीआवै ॥२॥ (२१६-७, गउड़ी माला , महला ५)
There, these are of no use at all. By these things, they only please other people. ||2||

चतुर बेद मुख बचनी उचरै आगै महलु न पाईऐ ॥ (२१६-७, गउड़ी माला , महला ५)
Reciting the four Vedas from memory, they do not obtain the Mansion of the Lord's Presence hereafter.

बूझै नाही एकु सुधाखरु एहु सगली झाख झखाईऐ ॥३॥ (२१६-८, गउड़ी माला , महला ५)
Those who do not understand the One Pure Word, utter total nonsense. ||3||

नानकु कहतो इहु बीचारा जि कमावै सु पार गरामी ॥ (२१६-८, गउड़ी माला , महला ५)
Nanak voices this opinion: those who practice it, swim across.

गुरु सेवहु अरु नामु धिआवहु तिआगहु मनहु गुमानी ॥४॥६॥१६४॥ (२१६-६, गउड़ी माला , महला ५)
Serve the Guru, and meditate on the Naam; renounce the egotistical pride from your mind. ||4||6||164||

गउड़ी माला ५ ॥ (२१६-१०)
Gauree Maalaa, Fifth Mehl:

माधउ हरि हरि हरि मुखि कहीऐ ॥ (२१६-१०, गउड़ी माला , महला ५)
O Lord, I chant Your Name, Har, Har, Har.

हम ते कछू न होवै सुआमी जिउ राखहु तिउ रहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (२१६-१०, गउड़ी माला , महला ५)
I cannot do anything by myself, O Lord and Master. As You keep me, so I remain. ||1||Pause||

किआ किछु करै कि करणैहारा किआ इसु हाथि बिचारे ॥ (२१६-११, गउड़ी माला , महला ५)
What can the mere mortal do? What is in the hands of this poor creature?

जितु तुम लावहु तित ही लागा पूरन खसम हमारे ॥१॥ (२१६-११, गउड़ी माला , महला ५)
As You attach us, so we are attached, O my Perfect Lord and Master. ||1||

करहु क्रिपा सरब के दाते एक रूप लिव लावहु ॥ (२१६-१२, गउड़ी माला , महला ५)
Take pity on me, O Great Giver of all, that I may enshrine love for Your Form alone.

नानक की बेन्नती हरि पहि अपुना नामु जपावहु २ ॥७॥१६५॥ (२१६-१३, गउड़ी माला , महला ५)
Nanak offers this prayer to the Lord, that he may chant the Naam, the Name of the Lord. ||2||7||165||

रागु गउड़ी माझ महला ५ (२१६-१४)
Raag Gauree Maajh, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१६-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दीन दइआल दमोदर राइआ जीउ ॥ (२१६-१५, गउड़ी माझ , महला ५)
O Merciful to the meek, O Dear Lord King,

कोटि जना करि सेव लगाइआ जीउ ॥ (२१६-१५, गउड़ी माझ , महला ५)
You have engaged millions of people in Your Service.

भगत वछलु तेरा बिरदु रखाइआ जीउ ॥ (२१६-१५, गउड़ी माझ , महला ५)
You are the Lover of Your devotees; this is Your Nature.

पूरन सभनी जाई जीउ ॥१॥ (२१६-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
You are totally pervading all places. ||1||

किउ पेखा प्रीतमु कवण सुकरणी जीउ ॥ (२१६-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
How can I behold my Beloved? What is that way of life?

संता दासी सेवा चरणी जीउ ॥ (२१६-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
Become the slave of the Saints, and serve at their feet.

इहु जीउ वताई बलि बलि जाई जीउ ॥ (२१६-१७, गउड़ी माझ , महला ५)
I dedicate this soul; I am a sacrifice, a sacrifice to them.

तिसु निवि निवि लागउ पाई जीउ ॥२॥ (२१६-१७, गउड़ी माझ , महला ५)
Bowing low, I fall at the Feet of the Lord. ||2||

पोथी पंडित बेद खोजंता जीउ ॥ (२१६-१८, गउड़ी माझ , महला ५)
The Pandits, the religious scholars, study the books of the Vedas.

होइ बैरागी तीरथि नावंता जीउ ॥ (२१६-१८, गउड़ी माझ , महला ५)
Some become renunciates, and bathe at sacred shrines of pilgrimage.

गीत नाद कीरतनु गावंता जीउ ॥ (२१६-१८, गउड़ी माझ , महला ५)
Some sing tunes and melodies and songs.

हरि निरभउ नामु धिआई जीउ ॥३॥ (२१६-१९, गउड़ी माझ , महला ५)
But I meditate on the Naam, the Name of the Fearless Lord. ||3||

भइे कृपाल सुआमी मेरे जीउ ॥ (२१६-१९, गउड़ी माझ , महला ५)
My Lord and Master has become merciful to me.

पतित पवित लगि गुर के पैरे जीउ ॥ (२१६-१९, गउड़ी माझ , महला ५)
I was a sinner, and I have been sanctified, taking to the Guru's Feet.

पन्ना २१७

भ्रमु भउ काटि कीइे निरवैरे जीउ ॥ (२१७-१, गउड़ी माझ , महला ५)
Dispelling my doubts and fears, the Guru has rid me of hatred.

गुर मन की आस पूराई जीउ ॥४॥ (२१७-१, गउड़ी माझ , महला ५)
The Guru has fulfilled the desires of my mind. ||4||

जिनि नाउ पाइिआ सो धनवंता जीउ ॥ (२१७-१, गउड़ी माझ , महला ५)
One who has obtained the Name is wealthy.

जिनि प्रभु धिआइिआ सु सोभावंता जीउ ॥ (२१७-२, गउड़ी माझ , महला ५)
One who meditates on God is glorified.

जिसु साधू संगति तिसु सभ सुकरणी जीउ ॥ (२१७-२, गउड़ी माझ , महला ५)
Sublime are all the actions of those who join the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जन नानक सहजि समाई जीउ ॥५॥१॥१६६॥ (२१७-३, गउड़ी माझ , महला ५)
Servant Nanak is intuitively absorbed into the Lord. ||5||1||166||

गउड़ी महला ५ माझ ॥ (२१७-३)
Gauree, Fifth Mehl, Maajh:

आउ हमारै राम पिआरे जीउ ॥ (२१७-३, गउड़ी माझ , महला ५)
Come to me, O my Beloved Lord.

रैणि दिनसु सासि सासि चितारे जीउ ॥ (२१७-४, गउड़ी माझ , महला ५)
Night and day, with each and every breath, I think of You.

संत देउ संदेसा पै चरणारे जीउ ॥ (२१७-४, गउड़ी माझ , महला ५)
O Saints, give Him this message; I fall at Your Feet.

तुधु बिनु कितु बिधि तरीऐ जीउ ॥१॥ (२१७-४, गउड़ी माझ , महला ५)
Without You, how can I be saved? ||1||

संगि तुमारै मै करे अन्नदा जीउ ॥ (२१७-५, गउड़ी माझ , महला ५)
In Your Company, I am in ecstasy.

वणि तिणि तृभवणि सुख परमान्नदा जीउ ॥ (२१७-५, गउड़ी माझ , महला ५)
In the forest, the fields and the three worlds, there is peace and supreme bliss.

सेज सुहावी इहु मनु बिगसंदा जीउ ॥ (२१७-६, गउड़ी माझ , महला ५)
My bed is beautiful, and my mind blossoms forth in ecstasy.

पेखि दरसनु इहु सुखु लहीऐ जीउ ॥२॥ (२१७-६, गउड़ी माझ , महला ५)
Beholding the Blessed Vision of Your Darshan, I have found this peace. ||2||

चरण पखारि करी नित सेवा जीउ ॥ (२१७-७, गउड़ी माझ , महला ५)
I wash Your Feet, and constantly serve You.

पूजा अरचा बंदन देवा जीउ ॥ (२१७-७, गउड़ी माझ , महला ५)
O Divine Lord, I worship and adore You; I bow down before You.

दासनि दासु नामु जपि लेवा जीउ ॥ (२१७-७, गउड़ी माझ , महला ५)
I am the slave of Your slaves; I chant Your Name.

बिनउ ठाकुर पहि कहीऐ जीउ ॥३॥ (२१७-८, गउड़ी माझ , महला ५)
I offer this prayer to my Lord and Master. ||3||

इछ पुन्नी मेरी मनु तनु हरिआ जीउ ॥ (२१७-८, गउड़ी माझ , महला ५)
My desires are fulfilled, and my mind and body are rejuvenated.

दरसन पेखत सभ दुख परहरिआ जीउ ॥ (२१७-८, गउड़ी माझ , महला ५)
Beholding the Blessed Vision of the Lord's Darshan, all my pains have been taken away.

हरि हरि नामु जपे जपि तरिआ जीउ ॥ (२१७-६, गउड़ी माझ , महला ५)
Chanting and meditating on the Name of the Lord, Har, Har, I have been saved.

इहु अजरु नानक सुखु सहीऐ जीउ ॥४॥२॥१६७॥ (२१७-६, गउड़ी माझ , महला ५)
Nanak endures this unendurable celestial bliss. ||4||2||167||

गउड़ी माझ महला ५ ॥ (२१७-१०)
Gauree Maajh, Fifth Mehl:

सुणि सुणि साजन मन मित पिआरे जीउ ॥ (२१७-१०, गउड़ी माझ , महला ५)
Listen, listen, O my friend and companion, O Beloved of my mind:

मनु तनु तेरा इहु जीउ भि वारे जीउ ॥ (२१७-१०, गउड़ी माझ , महला ५)
my mind and body are Yours. This life is a sacrifice to You as well.

विसरु नाही प्रभ प्राण अधारे जीउ ॥ (२१७-११, गउड़ी माझ , महला ५)
May I never forget God, the Support of the breath of life.

सदा तेरी सरणाई जीउ ॥१॥ (२१७-११, गउड़ी माझ , महला ५)
I have come to Your Eternal Sanctuary. ||1||

जिसु मिलिऐ मनु जीवै भाई जीउ ॥ (२१७-११, गउड़ी माझ , महला ५)
Meeting Him, my mind is revived, O Siblings of Destiny.

गुर परसादी सो हरि हरि पाई जीउ ॥ (२१७-१२, गउड़ी माझ , महला ५)
By Guru's Grace, I have found the Lord, Har, Har.

सभु किछु प्रभ का प्रभ कीआ जाई जीउ ॥ (२१७-१२, गउड़ी माझ , महला ५)
All things belong to God; all places belong to God.

प्रभ कउ सद बलि जाई जीउ ॥२॥ (२१७-१३, गउड़ी माझ , महला ५)
I am forever a sacrifice to God. ||2||

इेहु निधानु जपै वडभागी जीउ ॥ (२१७-१३, गउड़ी माझ , महला ५)
Very fortunate are those who meditate on this treasure.

नाम निरंजन इेक लिव लागी जीउ ॥ (२१७-१३, गउड़ी माझ , महला ५)
They enshrine love for the Naam, the Name of the One Immaculate Lord.

गुरु पूरा पाइिआ सभु दुखु मिटाइिआ जीउ ॥ (२१७-१४, गउड़ी माझ , महला ५)
Finding the Perfect Guru, all suffering is dispelled.

आठ पहर गुण गाइिआ जीउ ॥३॥ (२१७-१४, गउड़ी माझ , महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing the Glories of God. ||3||

रतन पदारथ हरि नामु तुमारा जीउ ॥ (२१७-१५, गउड़ी माझ , महला ५)
Your Name is the treasure of jewels, Lord.

तूं सचा साहु भगतु वणजारा जीउ ॥ (२१७-१५, गउड़ी माझ , महला ५)
You are the True Banker; Your devotee is the trader.

हरि धनु रासि सचु वापारा जीउ ॥ (२१७-१५, गउड़ी माझ , महला ५)
True is the trade of those who have the wealth of the Lord's assets.

जन नानक सद बलिहारा जीउ ॥४॥३॥१६८॥ (२१७-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
Servant Nanak is forever a sacrifice. ||4||3||168||

रागु गउड़ी माझ महला ५ (२१७-१७)
Raag Gauree Maajh, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१७-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तूं मेरा बहु माणु करते तूं मेरा बहु माणु ॥ (२१७-१८, गउड़ी माझ , महला ५)
I am so proud of You, O Creator; I am so proud of You.

जोरि तुमारै सुखि वसा सचु सबदु नीसाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (२१७-१८, गउड़ी माझ , महला ५)
Through Your Almighty Power, I dwell in peace. The True Word of the Shabad is my banner and insignia. ||1||Pause||

सभे गला जातीआ सुणि कै चुप कीआ ॥ (२१७-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
He hears and knows everything, but he keeps silent.

कद ही सुरति न लधीआ माइिआ मोहड़िआ ॥१॥ (२१७-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
Bewitched by Maya, he never regains awareness. ||1||

देइि बुझारत सारता से अखी डिठड़िआ ॥ (२१७-१६, गउड़ी माझ , महला ५)
The riddles and hints are given, and he sees them with his eyes.

पन्ना २१८

कोई जि मूरखु लोभीआ मूलि न सुणी कहिआ ॥२॥ (२१८-१, गउड़ी माझ , महला ५)
But he is foolish and greedy, and he never listens to what he is told. ||2||

इिकसु दुहु चहु किआ गणी सभ इिकतु सादि मुठी ॥ (२१८-१, गउड़ी माझ , महला ५)
Why bother to count one, two, three, four? The whole world is defrauded by the same enticements.

इिकु अधु नाइि रसीअड़ा का विरली जाइि वुठी ॥३॥ (२१८-२, गउड़ी माझ , महला ५)
Hardly anyone loves the Lord's Name; how rare is that place which is in bloom. ||3||

भगत सचे दरि सोहदे अनद करहि दिन राति ॥ (२१८-२, गउड़ी माझ , महला ५)
The devotees look beautiful in the True Court; night and day, they are happy.

रंगि रते परमेसरै जन नानक तिन बलि जात ॥४॥१॥१६९ ॥ (२१८-३, गउड़ी माझ , महला ५)
They are imbued with the Love of the Transcendent Lord; servant Nanak is a sacrifice to them. ||4||1||169||

गउड़ी महला ५ माँझ ॥ (२१८-४)
Gauree, Fifth Mehl, Maajh:

दुख भंजनु तेरा नामु जी दुख भंजनु तेरा नामु ॥ (२१८-४, गउड़ी माँझ, महला ५)
The Destroyer of sorrow is Your Name, Lord; the Destroyer of sorrow is Your Name.

आठ पहर आराधीऐ पूरन सतिगुर गिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (२१८-४, गउड़ी माँझ , महला ५)
Twenty-four hours a day, dwell upon the wisdom of the Perfect True Guru. ||1||Pause||

जितु घटि वसै पारब्रहमु सोई सुहावा थाउ ॥ (२१८-५, गउड़ी माँझ, महला ५)
That heart, in which the Supreme Lord God abides, is the most beautiful place.

जम कंकरु नेड़ि न आवई रसना हरि गुण गाउ ॥१॥ (२१८-५, गउड़ी माँझ, महला ५)

The Messenger of Death does not even approach those who chant the Glorious Praises of the Lord with the tongue. ||1||

सेवा सुरति न जाणीआ ना जापै आराधि ॥ (२१८-६, गउड़ी माँझ, महला ५)

I have not understood the wisdom of serving Him, nor have I worshipped Him in meditation.

एट तेरी जगजीवना मेरे ठाकुर अगम अगाधि ॥२॥ (२१८-६, गउड़ी माँझ, महला ५)

You are my Support, O Life of the World; O my Lord and Master, Inaccessible and Incomprehensible. ||2||

भइे कृपाल गुसाईआ नठे सोग संताप ॥ (२१८-७, गउड़ी माँझ, महला ५)

When the Lord of the Universe became merciful, sorrow and suffering departed.

तती वाउ न लगई सतिगुरि रखे आपि ॥३॥ (२१८-७, गउड़ी माँझ, महला ५)

The hot winds do not even touch those who are protected by the True Guru. ||3||

गुरु नाराइणु दयु गुरु गुरु सचा सिरजणहारु ॥ (२१८-८, गउड़ी माँझ, महला ५)

The Guru is the All-pervading Lord, the Guru is the Merciful Master; the Guru is the True Creator Lord.

गुरि तुठै सभ किछु पाइिआ जन नानक सद बलिहार ॥४॥२॥१७०॥ (२१८-८, गउड़ी माँझ, महला ५)

When the Guru was totally satisfied, I obtained everything. Servant Nanak is forever a sacrifice to Him. ||4||2||170||

गउड़ी माझ महला ५ ॥ (२१८-९)

Gauree Maajh, Fifth Mehl:

हरि राम राम राम रामा ॥ (२१८-९, गउड़ी माझ, महला ५)

The Lord, the Lord, Raam, Raam, Raam:

जपि पूरन होइे कामा ॥१॥ रहाउ ॥ (२१८-१०, गउड़ी माझ, महला ५)

meditating on Him, all affairs are resolved. ||1||Pause||

राम गोबिंद जपेदिआ होआ मुखु पवित्रु ॥ (२१८-१०, गउड़ी माझ, महला ५)

Chanting the Name of the Lord of the Universe, one's mouth is sanctified.

हरि जसु सुणीऐ जिस ते सोई भाई मित्रु ॥१॥ (२१८-१०, गउड़ी माझ, महला ५)

One who recites to me the Praises of the Lord is my friend and brother. ||1||

सभि पदारथ सभि फला सरब गुणा जिसु माहि ॥ (२१८-११, गउड़ी माझ, महला ५)
All treasures, all rewards and all virtues are in the Lord of the Universe.

किउ गोबिंदु मनहु विसारीऐ जिसु सिमरत दुख जाहि ॥२॥ (२१८-११, गउड़ी माझ, महला ५)
Why forget Him from your mind? Remembering Him in meditation, pain departs. ||2||

जिसु लड़ि लगिऐ जीवीऐ भवजलु पईऐ पारि ॥ (२१८-१२, गउड़ी माझ, महला ५)
Grasping the hem of His robe, we live, and cross over the terrifying world-ocean.

मिलि साधू संगि उधारु होइ मुख ऊजल दरबारि ॥३॥ (२१८-१२, गउड़ी माझ, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one is saved, and one's face becomes radiant in the Court of the Lord. ||3||

जीवन रूप गोपाल जसु संत जना की रासि ॥ (२१८-१३, गउड़ी माझ, महला ५)
The Praise of the Sustainer of the Universe is the essence of life, and the wealth of His Saints.

नानक उबरे नामु जपि दरि सचै साबासि ॥४॥३॥१७१॥ (२१८-१३, गउड़ी माझ, महला ५)
Nanak is saved, chanting the Naam, the Name of the Lord; in the True Court, he is cheered and applauded. ||4||3||171||

गउड़ी माझ महला ५ ॥ (२१८-१४)
Gauree Maajh, Fifth Mehl:

मीठे हरि गुण गाउ जिंदू तूं मीठे हरि गुण गाउ ॥ (२१८-१४, गउड़ी माझ, महला ५)
Sing the Sweet Praises of the Lord, O my soul, sing the Sweet Praises of the Lord.

सचे सेती रतिआ मिलिआ निथावे थाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (२१८-१५, गउड़ी माझ, महला ५)
Attuned to the True One, even the homeless find a home. ||1||Pause||

होरि साद सभि फिकिआ तनु मनु फिका होइ ॥ (२१८-१५, गउड़ी माझ, महला ५)
All other tastes are bland and insipid; through them, the body and mind are rendered insipid as well.

विणु परमेसर जो करे फिटु सु जीवणु सोइ ॥१॥ (२१८-१६, गउड़ी माझ, महला ५)
Without the Transcendent Lord, what can anyone do? Cursed is his life, and cursed his reputation. ||1||

अंचलु गहि कै साध का तरणा इहु संसारु ॥ (२१८-१६, गउड़ी माझ, महला ५)
Grasping the hem of the robe of the Holy Saint, we cross over the world-ocean.

पारब्रहमु आराधीऐ उधरै सभ परवारु ॥२॥ (२१८-१७, गउड़ी माझ, महला ५)
Worship and adore the Supreme Lord God, and all your family will be saved as well. ||2||

साजनु बंधु सुमित्रु सो हरि नामु हिरदै देइ ॥ (२१८-१७, गउड़ी माझ, महला ५)
He is a companion, a relative, and a good friend of mine, who implants the Lord's Name within my heart.

अउगण सभ मिटाइ कै परउपकारु करेइ ॥३॥ (२१८-१८, गउड़ी माझ, महला ५)
He washes off all my demerits, and is so generous to me. ||3||

मालु खजाना थेहु घरु हरि के चरण निधान ॥ (२१८-१८, गउड़ी माझ, महला ५)
Wealth, treasures, and household are all just ruins; the Lord's Feet are the only treasure.

नानक जाचकु दरि तेरै प्रभ तुधनो मंगै दानु ॥४॥४॥१७२॥ (२१८-१९, गउड़ी माझ, महला ५)
Nanak is a beggar standing at Your Door, God; he begs for Your charity. ||4||4||172||

पन्ना २१९

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२१९-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु गउड़ी महला ९ ॥ (२१९-२)
Raag Gauree, Ninth Mehl

साधो मन का मानु तिआगउ ॥ (२१९-२, गउड़ी, महला ९)
: Holy Saadhus: forsake the pride of your mind.

कामु क्रोधु संगति दुरजन की ता ते अहिनिसि भागउ ॥१॥ रहाउ ॥ (२१९-२, गउड़ी, महला ९)
Sexual desire, anger and the company of evil people - run away from them, day and night. ||1||Pause||

सुखु दुखु दोनो सम करि जानै अउरु मानु अपमाना ॥ (२१९-३, गउड़ी, महला ९)
One who knows that pain and pleasure are both the same, and honor and dishonor as well,

हरख सोग ते रहै अतीता तिनि जगि ततु पछाना ॥१॥ (२१९-४, गउड़ी, महला ९)
who remains detached from joy and sorrow, realizes the true essence in the world. ||1||

उसतति निंदा दोऊ तिआगै खोजै पदु निरबाना ॥ (२१९-४, गउड़ी, महला ९)
Renounce both praise and blame; seek instead the state of Nirvaanaa.

जन नानक इहु खेलु कठनु है किनहूं गुरमुखि जाना ॥२॥१॥ (२१९-५, गउड़ी, महला ९)
O servant Nanak, this is such a difficult game; only a few Gurmukhs understand it! ||2||1||

गउड़ी महला ९ ॥ (२१९-५)
Gauree, Ninth Mehl:

साधो रचना राम बनाई ॥ (२१९-५, गउड़ी, महला ९)
Holy Saadhus: the Lord fashioned the creation.

इकि बिनसै इक असथिरु मानै अचरजु लखिए न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (२१९-६, गउड़ी, महला ९)
One person passes away, and another thinks that he will live forever - this is a wonder beyond understanding! ||1||Pause||

काम क्रोध मोह बसि प्रानी हरि मूरति बिसराई ॥ (२१९-६, गउड़ी, महला ९)
The mortal beings are held in the power of sexual desire, anger and emotional attachment; they have forgotten the Lord, the Immortal Form.

झूठा तनु साचा करि मानिए जिउ सुपना रैनाई ॥१॥ (२१९-७, गउड़ी, महला ९)
The body is false, but they believe it to be true; it is like a dream in the night. ||1||

जो दीसै सो सगल बिनासै जिउ बादर की छाई ॥ (२१९-७, गउड़ी, महला ९)
Whatever is seen, shall all pass away, like the shadow of a cloud.

जन नानक जगु जानिए मिथिआ रहिए राम सरनाई ॥२॥२॥ (२१९-८, गउड़ी, महला ९)
O servant Nanak, one who knows the world to be unreal, dwells in the Sanctuary of the Lord. ||2||2||

गउड़ी महला ९ ॥ (२१९-९)
Gauree, Ninth Mehl:

प्रानी कउ हरि जसु मनि नही आवै ॥ (२१९-९, गउड़ी, महला ९)
The Praise of the Lord does not come to dwell in the minds of the mortal beings.

अहिनिसि मगनु रहै माइआ मै कहु कैसे गुन गावै ॥१॥ रहाउ ॥ (२१९-९, गउड़ी, महला ९)
Day and night, they remain engrossed in Maya. Tell me, how can they sing God's Glories? ||1||Pause||

पूत मीत माइआ ममता सिउ इह बिधि आपु बंधावै ॥ (२१९-१०, गउड़ी, महला ९)
In this way, they bind themselves to children, friends, Maya and possessiveness.

मृग तृसना जिउ झूठो इहु जग देखि तासि उठि धावै ॥१॥ (२१६-१०, गउड़ी, महला ६)
Like the deer's delusion, this world is false; and yet, beholding it, they chase after it. ||1||

भुगति मुकति का कारनु सुआमी मूड़ ताहि बिसरावै ॥ (२१६-११, गउड़ी, महला ६)
Our Lord and Master is the source of pleasures and liberation; and yet, the fool forgets Him.

जन नानक कोटन मै कोऊ भजन राम को पावै ॥२॥३॥ (२१६-१२, गउड़ी, महला ६)
O servant Nanak, among millions, there is scarcely anyone who attains the Lord's meditation. ||2||3||

गउड़ी महला ६ ॥ (२१६-१२)
Gauree, Ninth Mehl:

साधो इहु मनु गहिए न जाई ॥ (२१६-१२, गउड़ी, महला ६)
Holy Saadhus: this mind cannot be restrained.

चंचल तृसना संगि बसतु है या ते थिरु न रहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (२१६-१३, गउड़ी, महला ६)
Fickle desires dwell with it, and so it cannot remain steady. ||1||Pause||

कठन करोध घट ही के भीतरि जिह सुधि सभ बिसराई ॥ (२१६-१३, गउड़ी, महला ६)
The heart is filled with anger and violence, which cause all sense to be forgotten.

रतनु गिआनु सभ को हिरि लीना ता सिउ कछु न बसाई ॥१॥ (२१६-१४, गउड़ी, महला ६)
The jewel of spiritual wisdom has been taken away from everyone; nothing can withstand it. ||1||

जोगी जतन करत सभि हारे गुनी रहे गुन गाई ॥ (२१६-१५, गउड़ी, महला ६)
The Yogis have tried everything and failed; the virtuous have grown weary of singing God's Glories.

जन नानक हरि भए दइिआला तउ सभ बिधि बनि आई ॥२॥४॥ (२१६-१५, गउड़ी, महला ६)
O servant Nanak, when the Lord becomes merciful, then every effort is successful. ||2||4||

गउड़ी महला ६ ॥ (२१६-१६)
Gauree, Ninth Mehl:

साधो गोबिंद के गुन गावउ ॥ (२१६-१६, गउड़ी, महला ६)
Holy Saadhus: sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

मानस जनमु अमोलकु पाइए बिरथा काहि गवावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (२१६-१६, गउड़ी, महला ९)
You have obtained the priceless jewel of this human life; why are you uselessly wasting it? ||1||Pause||

पतित पुनीत दीन बंध हरि सरनि ताहि तुम आवउ ॥ (२१९-१७, गउड़ी, महला ९)
He is the Purifier of sinners, the Friend of the poor. Come, and enter the Lord's Sanctuary.

गज को त्रासु मिटिए जिह सिमरत तुम काहे बिसरावउ ॥१॥ (२१९-१७, गउड़ी, महला ९)
Remembering Him, the elephant's fear was removed; so why do you forget Him? ||1||

तजि अभिमान मोह माइआ फुनि भजन राम चितु लावउ ॥ (२१९-१८, गउड़ी, महला ९)
Renounce your egotistical pride and your emotional attachment to Maya; focus your consciousness on the Lord's meditation.

नानक कहत मुकति पंथ इहु गुरमुखि होइ तुम पावउ ॥२॥५॥ (२१९-१९, गउड़ी, महला ९)
Says Nanak, this is the path to liberation. Become Gurmukh, and attain it. ||2||5||

गउड़ी महला ९ ॥ (२१९-१९)
Gauree, Ninth Mehl:

कोऊ माई भूलिए मनु समझावै ॥ (२१९-१९, गउड़ी, महला ९)
O mother, if only someone would instruct my wayward mind.

बेद पुरान साध मग सुनि करि निमख न हरि गुन गावै ॥१॥ रहाउ ॥ (२२०-१, गउड़ी, महला ९)
This mind listens to the Vedas, the Puraanas, and the ways of the Holy Saints, but it does not sing the Glorious Praises of the Lord, for even an instant. ||1||Pause||

दुरलभ देह पाइ मानस की बिरथा जनमु सिरावै ॥ (२२०-१, गउड़ी, महला ९)
Having obtained this human body, so very difficult to obtain, it is now being uselessly wasted.

माइआ मोह महा संकट बन ता सिउ रुच उपजावै ॥१॥ (२२०-२, गउड़ी, महला ९)
Emotional attachment to Maya is such a treacherous wilderness, and yet, people are in love with it. ||1||

अंतरि बाहरि सदा संगि प्रभु ता सिउ नेहु न लावै ॥ (२२०-३, गउड़ी, महला ९)
Inwardly and outwardly, God is always with them, and yet, they do not enshrine Love for Him.

नानक मुकति ताहि तुम मानहु जिह घटि रामु समावै ॥२॥६॥ (२२०-३, गउड़ी, महला ९)
O Nanak, know that those whose hearts are filled with the Lord are liberated. ||2||6||

गउड़ी महला ९ ॥ (२२०-४)
Gauree, Ninth Mehl:

साधो राम सरनि बिसरामा ॥ (२२०-४, गउड़ी, महला ९)
Holy Saadhus: rest and peace are in the Sanctuary of the Lord.

बेद पुरान पड़े को इिह गुन सिमरे हरि को नामा ॥१॥ रहाउ ॥ (२२०-४, गउड़ी, महला ९)
This is the blessing of studying the Vedas and the Puraanas, that you may meditate on the Name of the Lord. ||1||Pause||

लोभ मोह माइिआ ममता फुनि अउ बिखिअन की सेवा ॥ हरख सोग परसै जिह नाहनि सो मूरति है देवा ॥१॥ (२२०-५, गउड़ी, महला ९)
Greed, emotional attachment to Maya, possessiveness, the service of evil, pleasure and pain - those who are not touched by these, are the very embodiment of the Divine Lord. ||1||

सुरग नरक अंमृत बिखु इे सभ तिउ कंचन अरु पैसा ॥ (२२०-६, गउड़ी, महला ९)
Heaven and hell, ambrosial nectar and poison, gold and copper - these are all alike to them.

उसतति निंदा इे सम जा कै लोभु मोहु फुनि तैसा ॥२॥ (२२०-६, गउड़ी, महला ९)
Praise and slander are all the same to them, as are greed and attachment. ||2||

दुखु सुखु इे बाधे जिह नाहनि तिह तुम जानउ गिआनी ॥ (२२०-७, गउड़ी, महला ९)
They are not bound by pleasure and pain - know that they are truly wise.

नानक मुकति ताहि तुम मानउ इिह बिधि को जो प्रानी ॥३॥७॥ (२२०-८, गउड़ी, महला ९)
O Nanak, recognize those mortal beings as liberated, who live this way of life. ||3||7||

गउड़ी महला ९ ॥ (२२०-८)
Gauree, Ninth Mehl:

मन रे कहा भइिए तै बउरा ॥ (२२०-८, गउड़ी, महला ९)
O mind, why have you gone crazy?

अहिनिसि अउध घटै नही जानै भइिए लोभ संगि हउरा ॥१॥ रहाउ ॥ (२२०-९, गउड़ी, महला ९)
Don't you know that your life is decreasing, day and night? Your life is made worthless with greed. ||1||Pause||

जो तन तै अपनो करि मानिए अरु सुंदर गृह नारी ॥ (२२०-६, गउड़ी, महला ६)
That body, which you believe to be your own, and your beautiful home and spouse

इन मैं कछु तेरो रे नाहनि देखो सोच बिचारी ॥१॥ (२२०-१०, गउड़ी, महला ६)
- none of these is yours to keep. See this, reflect upon it and understand. ||1||

रतन जनमु अपनो तै हारिए गोबिंद गति नही जानी ॥ (२२०-११, गउड़ी, महला ६)
You have wasted the precious jewel of this human life; you do not know the Way of the Lord of the Universe.

निमख न लीन भइिए चरनन सिंउ बिरथा अउध सिरानी ॥२॥ (२२०-११, गउड़ी, महला ६)
You have not been absorbed in the Lord's Feet, even for an instant. Your life has passed away in vain! ||2||

कहु नानक सोई नरु सुखीआ राम नाम गुन गावै ॥ (२२०-१२, गउड़ी, महला ६)
Says Nanak, that man is happy, who sings the Glorious Praises of the Lord's Name.

अउर सगल जगु माइिआ मोहिआ निरभै पदु नही पावै ॥३॥८॥ (२२०-१२, गउड़ी, महला ६)
All the rest of the world is enticed by Maya; they do not obtain the state of fearless dignity. ||3||8||

गउड़ी महला ६ ॥ (२२०-१३)
Gauree, Ninth Mehl:

नर अचेत पाप ते डरु रे ॥ (२२०-१३, गउड़ी, महला ६)
You people are unconscious; you should be afraid of sin.

दीन दइिआल सगल भै भंजन सरनि ताहि तुम परु रे ॥१॥ रहाउ ॥ (२२०-१३, गउड़ी, महला ६)
Seek the Sanctuary of the Lord, Merciful to the meek, Destroyer of all fear. ||1||Pause||

बेद पुरान जास गुन गावत ता को नामु हीऐ मो धरु रे ॥ (२२०-१४, गउड़ी, महला ६)
The Vedas and the Puraanas sing His Praises; enshrine His Name within your heart.

पावन नामु जगति मै हरि को सिमरि सिमरि कसमल सभ हरु रे ॥१॥ (२२०-१५, गउड़ी, महला ६)
Pure and sublime is the Name of the Lord in the world. Remembering it in meditation, all sinful mistakes shall be washed away. ||1||

मानस देह बहुरि नह पावै कछू उपाउ मुकति का करु रे ॥ (२२०-१५, गउड़ी, महला ६)
You shall not obtain this human body again; make the effort - try to achieve liberation!

नानक कहत गाइि करुना मै भवसागर कै पारि उतरु रे ॥२॥६॥२५१॥ (२२०-१६, गउड़ी, महला ६)
Says Nanak, sing of the Lord of compassion, and cross over the terrifying world-ocean. ||2||9||251||

रागु गउड़ी असटपदीआ महला १ गउड़ी गुआरेरी (२२०-१८)
Raag Gauree, Ashtapadees, First Mehl: Gauree Gwaarayree:

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुर प्रसादि ॥ (२२०-१८)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

निधि सिधि निरमल नामु बीचारु ॥ (२२०-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The nine treasures and the miraculous spiritual powers come by contemplating the Immaculate Naam, the Name of the Lord.

पूरन पूरि रहिआ बिखु मारि ॥ (२२०-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Perfect Lord is All-pervading everywhere; He destroys the poison of Maya.

तृकुटी छूटी बिमल मझारि ॥ (२२०-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I am rid of the three-phased Maya, dwelling in the Pure Lord.

पन्ना २२१

गुरि की मति जीइ आई कारि ॥१॥ (२२१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Guru's Teachings are useful to my soul. ||1||

इन बिधि राम रमत मनु मानिआ ॥ (२२१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Chanting the Lord's Name in this way, my mind is satisfied.

गिआन अंजनु गुर सबदि पछानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२१-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I have obtained the ointment of spiritual wisdom, recognizing the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

इकु सुखु मानिआ सहजि मिलाइिआ ॥ (२२१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Blended with the One Lord, I enjoy intuitive peace.

निरमल बाणी भरमु चुकाइिआ ॥ (२२१-२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Through the Immaculate Bani of the Word, my doubts have been dispelled.

लाल भइे सूहा रंगु माइिआ ॥ (२२१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Instead of the pale color of Maya, I am imbued with the deep crimson color of the Lord's Love.

नदरि भई बिखु ठाकि रहाइिआ ॥२॥ (२२१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
By the Lord's Glance of Grace, the poison has been eliminated. ||2||

उलट भई जीवत मरि जागिआ ॥ (२२१-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
When I turned away, and became dead while yet alive, I was awakened.

सबदि रवे मनु हरि सिउ लागिआ ॥ (२२१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Chanting the Word of the Shabad, my mind is attached to the Lord.

रसु संग्रहि बिखु परहरि तिआगिआ ॥ (२२१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I have gathered in the Lord's sublime essence, and cast out the poison.

भाइि बसे जम का भउ भागिआ ॥३॥ (२२१-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Abiding in His Love, the fear of death has run away. ||3||

साद रहे बादं अह्मकारा ॥ (२२१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
My taste for pleasure ended, along with conflict and egotism.

चितु हरि सिउ राता हुकमि अपारा ॥ (२२१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
My consciousness is attuned to the Lord, by the Order of the Infinite.

जाति रहे पति के आचारा ॥ (२२१-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
My pursuit for worldy pride and honour is over.

दृसटि भई सुखु आतम धारा ॥४॥ (२२१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
When He blessed me with His Glance of Grace, peace was established in my soul. ||4||

तुझ बिनु कोइि न देखउ मीतु ॥ (२२१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without You, I see no friend at all.

किसु सेवउ किसु देवउ चीतु ॥ (२२१-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Whom should I serve? Unto whom should I dedicate my consciousness?

किसु पूछउ किसु लागउ पाइि ॥ (२२१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Whom should I ask? At whose feet should I fall?

किसु उपदेसि रहा लिव लाइ ॥५॥ (२२१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
By whose teachings will I remain absorbed in His Love? ||5||

गुर सेवी गुर लागउ पाइ ॥ (२२१-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I serve the Guru, and I fall at the Guru's Feet.

भगति करी राचउ हरि नाइ ॥ (२२१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I worship Him, and I am absorbed in the Lord's Name.

सिखिआ दीखिआ भोजन भाउ ॥ (२२१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Lord's Love is my instruction, sermon and food.

हुकमि संजोगी निज घरि जाउ ॥६॥ (२२१-८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Enjoined to the Lord's Command, I have entered the home of my inner self. ||6||

गरब गतं सुख आतम धिआना ॥ (२२१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
With the extinction of pride, my soul has found peace and meditation.

जोति भई जोती माहि समाना ॥ (२२१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Divine Light has dawned, and I am absorbed in the Light.

लिखतु मिटै नही सबदु नीसाना ॥ (२२१-९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Pre-ordained destiny cannot be erased; the Shabad is my banner and insignia.

करता करणा करता जाना ॥७॥ (२२१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I know the Creator, the Creator of His Creation. ||7||

नह पंडितु नह चतुरु सिआना ॥ (२२१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I am not a learned Pandit, I am not clever or wise.

नह भूलो नह भरमि भुलाना ॥ (२२१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I do not wander; I am not deluded by doubt.

कथउ न कथनी हुकमु पछाना ॥ (२२१-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I do not speak empty speech; I have recognized the Hukam of His Command.

नानक गुरमति सहजि समाना ॥८॥१॥ (२२१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Nanak is absorbed in intuitive peace through the Guru's Teachings. ||8||1||

गउड़ी गुआरेरी महला १ ॥ (२२१-११)
Gauree Gwaarayree, First Mehl:

मनु कुंचरु काइआ उदिआनै ॥ (२२१-११, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The mind is an elephant in the forest of the body.

गुरु अंकसु सचु सबदु नीसानै ॥ राज दुआरै सोभ सु मानै ॥१॥ (२२१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Guru is the controlling stick; when the Insignia of the True Shabad is applied, one obtains honor in the Court of God the King. ||1||

चतुराई नह चीनिआ जाइ ॥ (२२१-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
He cannot be known through clever tricks.

बिनु मारे किउ कीमति पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२१-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without subduing the mind, how can His value be estimated? ||1||Pause||

घर महि अंमृतु तसकरु लेई ॥ (२२१-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
In the house of the self is the Ambrosial Nectar, which is being stolen by the thieves.

न्ननाकारु न कोइ करेई ॥ (२२१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
No one can say no to them.

राखै आपि वडिआई देई ॥२॥ (२२१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
He Himself protects us, and blesses us with greatness. ||2||

नील अनील अगनि इक ठाई ॥ (२२१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
There are billions, countless billions of fires of desire at the seat of the mind.

जलि निवरी गुरि बूझ बुझाई ॥ (२२१-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
They are extinguished only with the water of understanding, imparted by the Guru.

मनु दे लीआ रहसि गुण गाई ॥३॥ (२२१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Offering my mind, I have attained it, and I joyfully sing His Glorious Praises. ||3||

जैसा घरि बाहरि सो तैसा ॥ (२२१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Just as He is within the home of the self, so is He beyond.

बैसि गुफा महि आखउ कैसा ॥ (२२१-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
But how can I describe Him, sitting in a cave?

सागरि डूगरि निरभउ अैसा ॥४॥ (२२१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Fearless Lord is in the oceans, just as He is in the mountains. ||4||

मूइे कउ कहु मारे कउनु ॥ (२२१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Tell me, who can kill someone who is already dead?

निडरे कउ कैसा डरु कवनु ॥ (२२१-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
What does he fear? Who can frighten the fearless one?

सबदि् पछानै तीने भउन ॥५॥ (२२१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
He recognizes the Word of the Shabad, throughout the three worlds. ||5||

जिनि कहिआ तिनि कहनु वखानिआ ॥ (२२१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
One who speaks, merely describes speech.

जिनि बूझिआ तिनि सहजि पछानिआ ॥ (२२१-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
But one who understands, intuitively realizes.

देखि बीचारि मेरा मनु मानिआ ॥६॥ (२२१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Seeing and reflecting upon it, my mind surrenders. ||6||

कीरति सूरति मुकति इक नाई ॥ (२२१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Praise, beauty and liberation are in the One Name.

तही निरंजनु रहिआ समाई ॥ (२२१-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
In it, the Immaculate Lord is permeating and pervading.

निज घरि बिआपि रहिआ निज ठाई ॥७॥ (२२१-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
He dwells in the home of the self, and in His own sublime place. ||7||

उसतति करहि केते मुनि प्रीति ॥ (२२१-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The many silent sages lovingly praise Him.

पन्ना २२२

तनि मनि सूचै साचु सु चीति ॥ (२२२-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Their bodies and minds are purified, as they enshrine the True Lord in their consciousness.

नानक हरि भजु नीता नीति ॥८॥२॥ (२२२-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
O Nanak, meditate on the Lord, each and every day. ||8||2||

गउड़ी गुआरेरी महला १ ॥ (२२२-१)
Gauree Gwaarayree, First Mehl:

ना मनु मरै न कारजु होइ ॥ (२२२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The mind does not die, so the job is not accomplished.

मनु वसि दूता दुरमति दोइ ॥ (२२२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The mind is under the power of the demons of evil intellect and duality.

मनु मानै गुर ते इकु होइ ॥१॥ (२२२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
But when the mind surrenders, through the Guru, it becomes one. ||1||

निरगुण रामु गुणह वसि होइ ॥ (२२२-२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Lord is without attributes; the attributes of virtue are under His control.

आपु निवारि बीचारे सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
One who eliminates selfishness contemplates Him. ||1||Pause||

मनु भूलो बहु चितै विकारु ॥ (२२२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The deluded mind thinks of all sorts of corruption.

मनु भूलो सिरि आवै भारु ॥ (२२२-३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
When the mind is deluded, the load of wickedness falls on the head.

मनु मानै हरि इेकंकारु ॥२॥ (२२२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
But when the mind surrenders to the Lord, it realizes the One and Only Lord. ||2||

मनु भूलो माइिआ घरि जाइि ॥ (२२२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The deluded mind enters the house of Maya.

कामि बिरूधउ रहै न ठाइि ॥ (२२२-४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Engrossed in sexual desire, it does not remain steady.

हरि भजु प्राणी रसन रसाइि ॥३॥ (२२२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
O mortal, lovingly vibrate the Lord's Name with your tongue. ||3||

गैवर हैवर कंचन सुत नारी ॥४॥ (२२२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Elephants, horses, gold, children and spouses

बहु चिंता पिड़ चालै हारी ॥ (२२२-५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
- in the anxious affairs of all these, people lose the game and depart.

जूऐ खेलणु काची सारी ॥४॥ (२२२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
In the game of chess, their pieces do not reach their destination. ||4||

संपउ संची भइे विकार ॥ (२२२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
They gather wealth, but only evil comes from it.

हरख सोक उभे दरवारि ॥ (२२२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Pleasure and pain stand in the doorway.

सुखु सहजे जपि रिदै मुरारि ॥५॥ (२२२-६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Intuitive peace comes by meditating on the Lord, within the heart. ||5||

नदरि करे ता मेलि मिलाइे ॥ (२२२-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
When the Lord bestows His Glance of Grace, then He unites us in His Union.

गुण संग्रहि अउगण सबदि जलाइे ॥ (२२२-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Through the Word of the Shabad, merits are gathered in, and demerits are burned away.

गुरमुखि नामु पदारथु पाइे ॥६॥ (२२२-७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Gurmukh obtains the treasure of the Naam, the Name of the Lord. ||6||

बिनु नावै सभ दूख निवासु ॥ (२२२-८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without the Name, all live in pain.

मनमुख मूड़ माइिआ चित वासु ॥ (२२२-८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The consciousness of the foolish, self-willed manmukh is the dwelling place of Maya.

गुरमुखि गिआनु धुरि करमि लिखिआसु ॥७॥ (२२२-८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Gurmukh obtains spiritual wisdom, according to pre-ordained destiny. ||7||

मनु चंचलु धावतु फुनि धावै ॥ (२२२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The fickle mind continuously runs after fleeting things.

साचे सूचे मैलु न भावै ॥ (२२२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Pure True Lord is not pleased by filth.

नानक गुरमुखि हरि गुण गावै ॥८॥३॥ (२२२-९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
O Nanak, the Gurmukh sings the Glorious Praises of the Lord. ||8||3||

गउड़ी गुआरेरी महला १ ॥ (२२२-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Gauree Gwaarayree, First Mehl:

हउमै करतिआ नह सुखु होइ ॥ (२२२-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Acting in egotism, peace is not obtained.

मनमति झूठी सचा सोइ ॥ (२२२-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The intellect of the mind is false; only the Lord is True.

सगल बिगूते भावै दोइ ॥ (२२२-११, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
All who love duality are ruined.

सो कमावै धुरि लिखिआ होइ ॥१॥ (२२२-११, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
People act as they are pre-ordained. ||1||

ऐसा जगु देखिआ जूआरी ॥ (२२२-११, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I have seen the world to be such a gambler;

सभि सुख मागै नामु बिसारी ॥१॥ रहाउ ॥ (२२२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
all beg for peace, but they forget the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

अदिसटु दिसै ता कहिआ जाइ ॥ (२२२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
If the Unseen Lord could be seen, then He could be described.

बिनु देखे कहणा बिरथा जाइ ॥ (२२२-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without seeing Him, all descriptions are useless.

गुरमुखि दीसै सहजि सुभाइ ॥ (२२२-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Gurmukh sees Him with intuitive ease.

सेवा सुरति एक लिव लाइ ॥२॥ (२२२-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
So serve the One Lord, with loving awareness. ||2||

सुखु माँगत दुखु आगल होइ ॥ (२२२-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
People beg for peace, but they receive severe pain.

सगल विकारी हारु परोइि ॥ (२२२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
They are all weaving a wreath of corruption.

इेक बिना झूठे मुकति न होइि ॥ (२२२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
You are false - without the One, there is no liberation.

करि करि करता देखै सोइि ॥३॥ (२२२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Creator created the creation, and He watches over it. ||3||

तृसना अगनि सबदि बुझाइे ॥ (२२२-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The fire of desire is quenched by the Word of the Shabad.

दूजा भरमु सहजि सुभाइे ॥ (२२२-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Duality and doubt are automatically eliminated.

गुरमती नामु रिदै वसाइे ॥ (२२२-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Following the Guru's Teachings, the Naam abides in the heart.

साची बाणी हरि गुण गाइे ॥४॥ (२२२-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Through the True Word of His Bani, sing the Glorious Praises of the Lord. ||4||

तन महि साचो गुरमुखि भाउ ॥ (२२२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The True Lord abides within the body of that Gurmukh who enshrines love for Him.

नाम बिना नाही निज ठाउ ॥ (२२२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Without the Naam, none obtain their own place.

प्रेम पराइिण प्रीतम राउ ॥ (२२२-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Beloved Lord King is dedicated to love.

नदरि करै ता बूझै नाउ ॥५॥ (२२२-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
If He bestows His Glance of Grace, then we realize His Name. ||5||

माइिआ मोहु सरब जंजाला ॥ (२२२-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Emotional attachment to Maya is total entanglement.

मनमुख कुचील कुछित बिकराला ॥ (२२२-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The self-willed manmukh is filthy, cursed and dreadful.

सतिगुरु सेवे चूकै जंजाला ॥ (२२२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Serving the True Guru, these entanglements are ended.

अंमृत नामु सदा सुखु नाला ॥६॥ (२२२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
In the Ambrosial Nectar of the Naam, you shall abide in lasting peace. ||6||

गुरमुखि बूझै इेक लिव लाइे ॥ (२२२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The Gurmukhs understand the One Lord, and enshrine love for Him.

निज घरि वासै साचि समाइे ॥ (२२२-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
They dwell in the home of their own inner beings, and merge in the True Lord.

जंमणु मरणा ठाकि रहाइे ॥ (२२२-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
The cycle of birth and death is ended.

पूरे गुर ते इिह मति पाइे ॥१॥ (२२२-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
This understanding is obtained from the Perfect Guru. ||7||

कथनी कथउ न आवै एरु ॥ (२२२-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Speaking the speech, there is no end to it.

पन्ना २२३

गुरु पुछि देखिआ नाही दरु होरु ॥ (२२३-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
I have consulted the Guru, and I have seen that there is no other door than His.

दुखु सुखु भाणै तिसै रजाइि ॥ (२२३-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Pain and pleasure reside in the Pleasure of His Will and His Command.

नानकु नीचु कहै लिव लाइि ॥८॥४॥ (२२३-१, गउड़ी गुआरेरी, महला १)
Nanak, the lowly, says embrace love for the Lord. ||8||4||

गउड़ी महला १ ॥ (२२३-२)
Gauree, First Mehl:

दूजी माइिआ जगत चित वासु ॥ (२२३-२, गउड़ी, महला १)
The duality of Maya dwells in the consciousness of the people of the world.

काम क्रोध अह्मकार बिनासु ॥१॥ (२२३-२, गउड़ी, महला १)
They are destroyed by sexual desire, anger and egotism. ||1||

दूजा कउणु कहा नही कोई ॥ (२२३-३, गउड़ी, महला १)
Whom should I call the second, when there is only the One?

सभ महि इेकु निरंजनु सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (२२३-३, गउड़ी, महला १)
The One Immaculate Lord is pervading among all. ||1||Pause||

दूजी दुरमति आखै दोइि ॥१॥ (२२३-३, गउड़ी, महला १)
The dual-minded evil intellect speaks of a second.

आवै जाइि मरि दूजा होइि ॥२॥ (२२३-४, गउड़ी, महला १)
One who harbors duality comes and goes and dies. ||2||

धरणि गगन नह देखउ दोइि ॥ (२२३-४, गउड़ी, महला १)
In the earth and in the sky, I do not see any second.

नारी पुरख सबाई लोइि ॥३॥ (२२३-४, गउड़ी, महला १)
Among all the women and the men, His Light is shining. ||3||

रवि ससि देखउ दीपक उजिआला ॥ (२२३-५, गउड़ी, महला १)
In the lamps of the sun and the moon, I see His Light.

सरब निरंतरि प्रीतमु बाला ॥४॥ (२२३-५, गउड़ी, महला १)
Dwelling among all is my ever-youthful Beloved. ||4||

करि किरपा मेरा चितु लाइिआ ॥ (२२३-५, गउड़ी, महला १)
In His Mercy, He attuned my consciousness to the Lord.

सतिगुरि मो कउ इेकु बुझाइिआ ॥४॥ (२२३-६, गउड़ी, महला १)
The True Guru has led me to understand the One Lord. ||5||

इेकु निरंजनु गुरमुखि जाता ॥ (२२३-६, गउड़ी, महला १)
The Gurmukh knows the One Immaculate Lord.

दूजा मारि सबदि पछाता ॥६॥ (२२३-६, गउड़ी, महला १)
Subduing duality, one comes to realize the Word of the Shabad. ||6||

इेको हुकमु वरतै सभ लोई ॥ (२२३-७, गउड़ी, महला १)
The Command of the One Lord prevails throughout all the worlds.

इकसु ते सभ एपति होई ॥१॥ (२२३-७, गउड़ी, महला १)
From the One, all have arisen. ||7||

राह दोवै खसमु इको जाणु ॥ (२२३-७, गउड़ी, महला १)
There are two routes, but remember that their Lord and Master is only One.

गुर कै सबदि हुकमु पछाणु ॥८॥ (२२३-८, गउड़ी, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, recognize the Hukam of the Lord's Command. ||8||

सगल रूप वरन मन माही ॥ (२२३-८, गउड़ी, महला १)
He is contained in all forms, colors and minds.

कहु नानक इको सालाही ॥९॥५॥ (२२३-८, गउड़ी, महला १)
Says Nanak, praise the One Lord. ||9||5||

गउड़ी महला १ ॥ (२२३-९)
Gauree, First Mehl:

अधिआतम करम करे ता साचा ॥ (२२३-९, गउड़ी, महला १)
Those who live a spiritual lifestyle - they alone are true.

मुकति भेदु किआ जाणै काचा ॥१॥ (२२३-९, गउड़ी, महला १)
What can the false know about the secrets of liberation? ||1||

अैसा जोगी जुगति बीचारै ॥ (२२३-९, गउड़ी, महला १)
Those who contemplate the Way are Yogis.

पंच मारि साचु उरि धारै ॥१॥ रहाउ ॥ (२२३-१०, गउड़ी, महला १)
They conquer the five thieves, and enshrine the True Lord in the heart. ||1||Pause||

जिस कै अंतरि साचु वसावै ॥ (२२३-१०, गउड़ी, महला १)
Those who enshrine the True Lord deep within,

जोग जुगति की कीमति पावै ॥२॥ (२२३-१०, गउड़ी, महला १)
realize the value of the Way of Yoga. ||2||

रवि ससि इको गृह उदिआनै ॥ (२२३-११, गउड़ी, महला १)
The sun and the moon are one and the same for them, as are household and wilderness.

करणी कीरति करम समानै ॥३॥ (२२३-११, गउड़ी, महला १)
The karma of their daily practice is to praise the Lord. ||3||

इेक सबद इक भिखिआ मागै ॥ (२२३-११, गउड़ी, महला १)
They beg for the alms of the one and only Shabad.

गिआनु धिआनु जुगति सचु जागै ॥४॥ (२२३-१२, गउड़ी, महला १)
They remain awake and aware in spiritual wisdom and meditation, and the true way of life. ||4||

भै रचि रहै न बाहरि जाइि ॥ (२२३-१२, गउड़ी, महला १)
They remain absorbed in the fear of God; they never leave it.

कीमति कउण रहै लिव लाइि ॥५॥ (२२३-१३, गउड़ी, महला १)
Who can estimate their value? They remain lovingly absorbed in the Lord. ||5||

आपे मेले भरमु चुकाइे ॥ (२२३-१३, गउड़ी, महला १)
The Lord unites them with Himself, dispelling their doubts.

गुर परसादि परम पदु पाइे ॥६॥ (२२३-१३, गउड़ी, महला १)
By Guru's Grace, the supreme status is obtained. ||6||

गुर की सेवा सबदु वीचारु ॥ (२२३-१४, गउड़ी, महला १)
In the Guru's service is reflection upon the Shabad.

हउमै मारे करणी सारु ॥७॥ (२२३-१४, गउड़ी, महला १)
Subduing ego, practice pure actions. ||7||

जप तप संजम पाठ पुराणु ॥ (२२३-१४, गउड़ी, महला १)
Chanting, meditation, austere self-discipline and the reading of the Puraanas,

कहु नानक अपरंपर मानु ॥८॥६॥ (२२३-१४, गउड़ी, महला १)
says Nanak, are contained in surrender to the Unlimited Lord. ||8||6||

गउड़ी महला १ ॥ (२२३-१५)
Gauree, First Mehl:

खिमा गही ब्रतु सील संतोखं ॥ (२२३-१५, गउड़ी, महला १)
To practice forgiveness is the true fast, good conduct and contentment.

रोगु न बिआपै ना जम दोखं ॥ (२२३-१५, गउड़ी, महला १)
Disease does not afflict me, nor does the pain of death.

मुकत भइे प्रभ रूप न रेखं ॥१॥ (२२३-१६, गउड़ी, महला १)
I am liberated, and absorbed into God, who has no form or feature. ||1||

जोगी कउ कैसा डरु होइि ॥ (२२३-१६, गउड़ी, महला १)
What fear does the Yogi have?

रूखि बिरखि गृहि बाहरि सोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (२२३-१६, गउड़ी, महला १)
The Lord is among the trees and the plants, within the household and outside as well. ||1||Pause||

निरभउ जोगी निरंजनु धिआवै ॥ (२२३-१७, गउड़ी, महला १)
The Yogis meditate on the Fearless, Immaculate Lord.

अनदि्नु जागै सचि लिव लावै ॥ (२२३-१७, गउड़ी, महला १)
Night and day, they remain awake and aware, embracing love for the True Lord.

सो जोगी मेरै मनि भावै ॥२॥ (२२३-१७, गउड़ी, महला १)
Those Yogis are pleasing to my mind. ||2||

कालु जालु ब्रहम अगनी जारे ॥ (२२३-१८, गउड़ी, महला १)
The trap of death is burnt by the Fire of God.

जरा मरण गतु गरबु निवारे ॥ (२२३-१८, गउड़ी, महला १)
Old age, death and pride are conquered.

आपि तरै पितरी निसतारे ॥३॥ (२२३-१८, गउड़ी, महला १)
They swim across, and save their ancestors as well. ||3||

सतिगुरु सेवे सो जोगी होइि ॥ (२२३-१९, गउड़ी, महला १)
Those who serve the True Guru are the Yogis.

भै रचि रहै सु निरभउ होइि ॥ (२२३-१९, गउड़ी, महला १)
Those who remain immersed in the Fear of God become fearless.

जैसा सेवै तैसो होइि ॥४॥ (२२३-१९, गउड़ी, महला १)
They become just like the One they serve. ||4||

नर निहकेवल निरभउ नाउ ॥ (२२४-१, गउड़ी, महला १)
The Name makes a man pure and fearless.

अनाथह नाथ करे बलि जाउ ॥ (२२४-१, गउड़ी, महला १)
It makes the masterless become the master of all. I am a sacrifice to him.

पुनरपि जनमु नाही गुण गाउ ॥५॥ (२२४-१, गउड़ी, महला १)
Such a person is not reincarnated again; he sings the Glories of God. ||5||

अंतरि बाहरि इेको जाणै ॥ (२२४-२, गउड़ी, महला १)
Inwardly and outwardly, he knows the One Lord;

गुर कै सबदे आपु पछाणै ॥ (२२४-२, गउड़ी, महला १)
through the Word of the Guru's Shabad, he realizes himself.

साचै सबदि दरि नीसाणै ॥६॥ (२२४-२, गउड़ी, महला १)
He bears the Banner and Insignia of the True Shabad in the Lord's Court. ||6||

सबदि मरै तिसु निज घरि वासा ॥ (२२४-२, गउड़ी, महला १)
One who dies in the Shabad abides in his own home within.

आवै न जावै चूकै आसा ॥ (२२४-३, गउड़ी, महला १)
He does not come or go in reincarnation, and his hopes are subdued.

गुर कै सबदि कमलु परगासा ॥२॥ (२२४-३, गउड़ी, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, his heart-lotus blossoms forth. ||7||

जो दीसै सो आस निरासा ॥ (२२४-३, गउड़ी, महला १)
Whoever is seen, is driven by hope and despair,

काम करोध बिखु भूख पिआसा ॥ (२२४-४, गउड़ी, महला १)
by sexual desire, anger, corruption, hunger and thirst.

नानक बिरले मिलहि उदासा ॥८॥७॥ (२२४-४, गउड़ी, महला १)
O Nanak, those detached recluses who meet the Lord are so very rare. ||8||7||

गउड़ी महला १ ॥ (२२४-४)
Gauree, First Mehl:

ऐसो दासु मिलै सुखु होई ॥ (२२४-५, गउड़ी, महला १)
Meeting such a slave, peace is obtained.

दुखु विसरै पावै सचु सोई ॥१॥ (२२४-५, गउड़ी, महला १)
Pain is forgotten, when the True Lord is found. ||1||

दरसनु देखि भई मति पूरी ॥ (२२४-५, गउड़ी, महला १)
Beholding the blessed vision of his darshan, my understanding has become perfect.

अठसठि मजनु चरनह धूरी ॥१॥ रहाउ ॥ (२२४-५, गउड़ी, महला १)
The cleansing baths at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage are in the dust of his feet. ||1||Pause||

नेत्र संतोखे इेक लिव तारा ॥ (२२४-६, गउड़ी, महला १)
My eyes are contented with the constant love of the One Lord.

जिहवा सूची हरि रस सारा ॥२॥ (२२४-६, गउड़ी, महला १)
My tongue is purified by the most sublime essence of the Lord. ||2||

सचु करणी अभ अंतरि सेवा ॥ (२२४-७, गउड़ी, महला १)
True are my actions, and deep within my being, I serve Him.

मनु तृपतासिआ अलख अभेवा ॥३॥ (२२४-७, गउड़ी, महला १)
My mind is satisfied by the Inscrutable, Mysterious Lord. ||3||

जह जह देखउ तह तह साचा ॥ (२२४-७, गउड़ी, महला १)
Wherever I look, there I find the True Lord.

बिन बूझे झगरत जगु काचा ॥४॥ (२२४-८, गउड़ी, महला १)
Without understanding, the world argues in falsehood. ||4||

गुरु समझावै सोझी होई ॥ (२२४-८, गउड़ी, महला १)
When the Guru instructs, understanding is obtained.

गुरमुखि विरला बुझै कोई ॥५॥ (२२४-८, गउड़ी, महला १)
How rare is that Gurmukh who understands. ||5||

करि किरपा राखहु रखवाले ॥ (२२४-८, गउड़ी, महला १)
Show Your Mercy, and save me, O Savior Lord!

बिन बूझे पसू भइे बेताले ॥६॥ (२२४-६, गउड़ी, महला १)
Without understanding, people become beasts and demons. ||6||

गुरि कहिआ अवरु नही दूजा ॥ (२२४-६, गउड़ी, महला १)
The Guru has said that there is no other at all.

किसु कहु देखि करउ अन पूजा ॥७॥ (२२४-६, गउड़ी, महला १)
So tell me, who should I see, and who should I worship? ||7||

संत हेति प्रभि तृभवण धारे ॥ (२२४-१०, गउड़ी, महला १)
For the sake of the Saints, God has established the three worlds.

आतमु चीनै सु ततु बीचारे ॥८॥ (२२४-१०, गउड़ी, महला १)
One who understands his own soul, contemplates the essence of reality. ||8||

साचु रिदै सचु प्रेम निवास ॥ (२२४-११, गउड़ी, महला १)
One whose heart is filled with Truth and true love

प्रणवति नानक हम ता के दास ॥९॥८॥ (२२४-११, गउड़ी, महला १)
- prays Nanak, I am his servant. ||9||8||

गउड़ी महला १ ॥ (२२४-११)
Gauree, First Mehl:

ब्रहमै गरबु कीआ नही जानिआ ॥ (२२४-११, गउड़ी, महला १)
Brahma acted in pride, and did not understand.

बेद की बिपति पड़ी पछुतानिआ ॥ (२२४-१२, गउड़ी, महला १)
Only when he was faced with the downfall of the Vedas did he repent.

जह प्रभ सिमरे तही मनु मानिआ ॥१॥ (२२४-१२, गउड़ी, महला १)
Remembering God in meditation, the mind is conciliated. ||1||

अैसा गरबु बुरा संसारै ॥ (२२४-१३, गउड़ी, महला १)
Such is the horrible pride of the world.

जिसु गुरु मिलै तिसु गरबु निवारै ॥१॥ रहाउ ॥ (२२४-१३, गउड़ी, महला १)
The Guru eliminates the pride of those who meet Him. ||1||Pause||

बलि राजा माइआ अह्मकारी ॥ (२२४-१३, गउड़ी, महला १)
Bal the King, in Maya and egotism,

जगन करै बहु भार अफारी ॥ (२२४-१४, गउड़ी, महला १)
held his ceremonial feasts, but he was puffed up with pride.

बिनु गुर पूछे जाइ पइआरी ॥२॥ (२२४-१४, गउड़ी, महला १)
Without the Guru's advice, he had to go to the underworld. ||2||

हरीचंदु दानु करै जसु लेवै ॥ (२२४-१४, गउड़ी, महला १)
Hari Chand gave in charity, and earned public praise.

बिनु गुर अंतु न पाइ अभेवै ॥ (२२४-१५, गउड़ी, महला १)
But without the Guru, he did not find the limits of the Mysterious Lord.

आपि भुलाइ आपे मति देवै ॥३॥ (२२४-१५, गउड़ी, महला १)
The Lord Himself misleads people, and He Himself imparts understanding. ||3||

दुरमति हरणाखसु दुराचारी ॥ (२२४-१५, गउड़ी, महला १)
The evil-minded Harnaakhash committed evil deeds.

प्रभु नाराइणु गरब प्रहारी ॥ (२२४-१६, गउड़ी, महला १)
God, the Lord of all, is the Destroyer of pride.

प्रहलाद उधारे किरपा धारी ॥४॥ (२२४-१६, गउड़ी, महला १)
He bestowed His Mercy, and saved Prahlaad. ||4||

भूलो रावणु मुगधु अचेति ॥ (२२४-१६, गउड़ी, महला १)
Raawan was deluded, foolish and unwise.

लूटी लम्का सीस समेति ॥ (२२४-१७, गउड़ी, महला १)
Sri Lanka was plundered, and he lost his head.

गरबि गइआ बिनु सतिगुर हेति ॥५॥ (२२४-१७, गउड़ी, महला १)
He indulged in ego, and lacked the love of the True Guru. ||5||

सहसबाहु मधु कीट महिखासा ॥ (२२४-१७, गउड़ी, महला १)
The Lord killed the thousand-armed Arjun, and the demons Madhu-keetab and Meh-khaasaa.

हरणाखसु ले नखहु बिधासा ॥ (२२४-१८, गउड़ी, महला १)
He seized Harnaakhash and tore him apart with his nails.

दैत संघारे बिनु भगति अभिआसा ॥६॥ (२२४-१८, गउड़ी, महला १)
The demons were slain; they did not practice devotional worship. ||6||

जरासंधि कालजमुन संघारे ॥ (२२४-१९, गउड़ी, महला १)
The demons Jaraa-sandh and Kaal-jamun were destroyed.

रकतबीजु कालुनेमु बिदारे ॥ (२२४-१९, गउड़ी, महला १)
Rakat-beej and Kaal-naym were annihilated.

दैत संघारि संत निसतारे ॥७॥ (२२४-१९, गउड़ी, महला १)
Slaying the demons, the Lord saved His Saints. ||7||

आपे सतिगुरु सबदु बीचारे ॥ (२२४-१९, गउड़ी, महला १)
He Himself, as the True Guru, contemplates the Shabad.

पन्ना २२५

दूजै भाइ दैत संघारे ॥ (२२५-१, गउड़ी, महला १)
Because of the love of duality, God killed the demons.

गुरमुखि साचि भगति निसतारे ॥८॥ (२२५-१, गउड़ी, महला १)
By their true devotion, the Gurmukhs have been saved. ||8||

बूडा दुरजोधनु पति खोई ॥ (२२५-१, गउड़ी, महला १)
Sinking down, Durodhan lost his honor.

रामु न जानिआ करता सोई ॥ (२२५-२, गउड़ी, महला १)
He did not know the Creator Lord.

जन कउ दूखि पचै दुखु होई ॥९॥ (२२५-२, गउड़ी, महला १)
One who makes the Lord's humble servant suffer, shall himself suffer and rot. ||9||

जनमेजै गुर सबदु न जानिआ ॥ (२२५-२, गउड़ी, महला १)
Janameja did not know the Word of the Guru's Shabad.

किउ सुखु पावै भरमि भुलानिआ ॥ (२२५-३, गउड़ी, महला १)
Deluded by doubt, how could he find peace?

इकु तिलु भूलै बहुरि पछुतानिआ ॥१०॥ (२२५-३, गउड़ी, महला १)
Making a mistake, for even an instant, you shall regret and repent later on. ||10||

कंसु केसु चाँडूरु न कोई ॥ (२२५-३, गउड़ी, महला १)
Kansa the King and his warriors Kays and Chandoor had no equals.

रामु न चीनिआ अपनी पति खोई ॥ (२२५-४, गउड़ी, महला १)
But they did not remember the Lord, and they lost their honor.

बिनु जगदीस न राखै कोई ॥११॥ (२२५-४, गउड़ी, महला १)
Without the Lord of the Universe, no one can be saved. ||11||

बिनु गुर गरबु न मेटिआ जाइ ॥ (२२५-४, गउड़ी, महला १)
Without the Guru, pride cannot be eradicated.

गुरमति धरमु धीरजु हरि नाइ ॥ (२२५-५, गउड़ी, महला १)
Following the Guru's Teachings, one obtains Dharmic faith, composure and the Lord's Name.

नानक नामु मिलै गुण गाइ ॥१२॥९॥ (२२५-५, गउड़ी, महला १)
O Nanak, singing the Glories of God, His Name is received. ||12||9||

गउड़ी महला १ ॥ (२२५-६)
Gauree, First Mehl:

चोआ चंदनु अंकि चड़ावउ ॥ (२२५-६, गउड़ी, महला १)
I may anoint my limbs with sandalwood oil.

पाट पटंबर पहिरि हढावउ ॥ (२२५-६, गउड़ी, महला १)
I may dress up and wear silk and satin clothes.

बिनु हरि नाम कहा सुखु पावउ ॥१॥ (२२५-६, गउड़ी, महला १)
But without the Lord's Name, where would I find peace? ||1||

किआ पहिरउ किआ एढि दिखावउ ॥ (२२५-७, गउड़ी, महला १)
So what should I wear? In what clothes should I display myself?

बिनु जगदीस कहा सुखु पावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२५-७, गउड़ी, महला १)
Without the Lord of the Universe, how can I find peace? ||1||Pause||

कानी कुंडल गलि मोतीअन की माला ॥ (२२५-८, गउड़ी, महला १)
I may wear ear-rings, and a pearl necklace around my neck;

लाल निहाली फूल गुलाला ॥ (२२५-८, गउड़ी, महला १)
my bed may be adorned with red blankets, flowers and red powder;

बिनु जगदीस कहा सुखु भाला ॥२॥ (२२५-८, गउड़ी, महला १)
but without the Lord of the Universe, where can I search for peace? ||2||

नैन सलोनी सुंदर नारी ॥ (२२५-९, गउड़ी, महला १)
I may have a beautiful woman with fascinating eyes;

खोड़ सीगार करै अति पिआरी ॥ (२२५-९, गउड़ी, महला १)
she may decorate herself with the sixteen adornments, and make herself appear gorgeous.

बिनु जगदीस भजे नित खुआरी ॥३॥ (२२५-९, गउड़ी, महला १)
But without meditating on the Lord of the Universe, there is only continual suffering. ||3||

दर घर महला सेज सुखाली ॥ (२२५-१०, गउड़ी, महला १)
In his hearth and home, in his palace, upon his soft and comfortable bed,

अहिनिसि फूल बिछावै माली ॥ (२२५-१०, गउड़ी, महला १)
day and night, the flower-girls scatter flower petals;

बिनु हरि नाम सु देह दुखाली ॥४॥ (२२५-१०, गउड़ी, महला १)
but without the Lord's Name, the body is miserable. ||4||

हैवर गैवर नेजे वाजे ॥ (२२५-११, गउड़ी, महला १)
Horses, elephants, lances, marching bands,

लसकर नेब खवासी पाजे ॥ (२२५-११, गउड़ी, महला १)
armies, standard bearers, royal attendants and ostentatious displays

बिनु जगदीस झूठे दिवाजे ॥५॥ (२२५-११, गउड़ी, महला १)
- without the Lord of the Universe, these undertakings are all useless. ||5||

सिधु कहावउ रिधि सिधि बुलावउ ॥ (२२५-१२, गउड़ी, महला १)
He may be called a Siddha, a man of spiritual perfection, and he may summon riches and supernatural powers;

ताज कुलह सिरि छत्रु बनावउ ॥ (२२५-१२, गउड़ी, महला १)
he may place a crown upon his head, and carry a royal umbrella;

बिनु जगदीस कहा सचु पावउ ॥६॥ (२२५-१२, गउड़ी, महला १)
but without the Lord of the Universe, where can Truth be found? ||6||

खानु मलूकु कहावउ राजा ॥ (२२५-१३, गउड़ी, महला १)
He may be called an emperor, a lord, and a king;

अबे तबे कूड़े है पाजा ॥ (२२५-१३, गउड़ी, महला १)
he may give orders - "Do this now, do this then" - but this is a false display.

बिनु गुर सबद न सवरसि काजा ॥७॥ (२२५-१३, गउड़ी, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, his works are not accomplished. ||7||

हउमै ममता गुर सबदि विसारी ॥ (२२५-१४, गउड़ी, महला १)
Egotism and possessiveness are dispelled by the Word of the Guru's Shabad.

गुरमति जानिआ रिदै मुरारी ॥ (२२५-१४, गउड़ी, महला १)
With the Guru's Teachings in my heart, I have come to know the Lord.

प्रणवति नानक सरणि तुमारी ॥८॥१०॥ (२२५-१४, गउड़ी, महला १)
Prays Nanak, I seek Your Sanctuary. ||8||10||

गउड़ी महला १ ॥ (२२५-१५)
Gauree, First Mehl:

सेवा इेक न जानसि अवरे ॥ (२२५-१५, गउड़ी, महला १)
Those who serve the One Lord, do not know any other.

परपंच बिआधि तिआगै कवरे ॥ (२२५-१५, गउड़ी, महला १)
They abandon the bitter worldly conflicts.

भाइि मिलै सचु साचै सचु रे ॥१॥ (२२५-१६, गउड़ी, महला १)
Through love and truth, they meet the Truest of the True. ||1||

अैसा राम भगतु जनु होई ॥ (२२५-१६, गउड़ी, महला १)
Such are the humble devotees of the Lord.

हरि गुण गाइ मिलै मलु धोई ॥१॥ रहाउ ॥ (२२५-१६, गउड़ी, महला १)
They sing the Glorious Praises of the Lord, and their pollution is washed away. ||1||Pause||

ऊंधो कवलु सगल संसारै ॥ (२२५-१७, गउड़ी, महला १)
The heart-lotus of the entire universe is upside-down.

दुरमति अगनि जगत परजारै ॥ (२२५-१७, गउड़ी, महला १)
The fire of evil-mindedness is burning up the world.

सो उबरै गुर सबदु बीचारै ॥२॥ (२२५-१७, गउड़ी, महला १)
They alone are saved, who contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||2||

भ्रिंग पतंगु कुंचरु अरु मीना ॥ (२२५-१८, गउड़ी, महला १)
The bumble bee, the moth, the elephant, the fish

मिरगु मरै सहि अपुना कीना ॥ (२२५-१८, गउड़ी, महला १)
and the deer - all suffer for their actions, and die.

तृसना राचि ततु नही बीना ॥३॥ (२२५-१८, गउड़ी, महला १)
Trapped by desire, they cannot see reality. ||3||

कामु चितै कामणि हितकारी ॥ (२२५-१९, गउड़ी, महला १)
The lover of women is obsessed with sex.

क्रोधु बिनासै सगल विकारी ॥ (२२५-१९, गउड़ी, महला १)
All the wicked are ruined by their anger.

पति मति खोवहि नामु विसारी ॥४॥ (२२५-१९, गउड़ी, महला १)
Honor and good sense are lost, when one forgets the Naam, the Name of the Lord. ||4||

पन्ना २२६

पर घरि चीतु मनमुखि डोलाइ ॥ (२२६-१, गउड़ी, महला १)
The self-willed manmukh is lured by another man's wife.

गलि जेवरी धंधै लपटाइ ॥ (२२६-१, गउड़ी, महला १)
The noose is around his neck, and he is entangled in petty conflicts.

गुरमुखि छूटसि हरि गुण गाइ ॥५॥ (२२६-१, गउड़ी, महला १)
The Gurmukh is emancipated, singing the Glorious Praises of the Lord. ||5||

जिउ तनु बिधवा पर कउ देई ॥ (२२६-२, गउड़ी, महला १)
The lonely widow gives her body to a stranger;

कामि दामि चितु पर वसि सेई ॥ (२२६-२, गउड़ी, महला १)
she allows her mind to be controlled by others for lust or money

बिनु पिर तृपति न कबहूं होई ॥६॥ (२२६-२, गउड़ी, महला १)
, but without her husband, she is never satisfied. ||6||

पड़ि पड़ि पोथी सिंमृति पाठा ॥ बेद पुराण पड़ै सुणि थाटा ॥ (२२६-३, गउड़ी, महला १)
You may read, recite and study the scriptures, the Simritees, Vedas and Puraanas;

बिनु रस राते मनु बहु नाटा ॥७॥ (२२६-३, गउड़ी, महला १)
but without being imbued with the Lord's essence, the mind wanders endlessly. ||7||

जिउ चातृक जल प्रेम पिआसा ॥ (२२६-४, गउड़ी, महला १)
As the rainbird thirsts longingly for the drop of rain,

जिउ मीना जल माहि उलासा ॥ (२२६-४, गउड़ी, महला १)
and as the fish delights in the water,

नानक हरि रसु पी तृपतासा ॥८॥११॥ (२२६-४, गउड़ी, महला १)
Nanak is satisfied by the sublime essence of the Lord. ||8||11||

गउड़ी महला १ ॥ (२२६-५)
Gauree, First Mehl:

हठु करि मरै न लेखै पावै ॥ (२२६-५, गउड़ी, महला १)
One who dies in stubbornness shall not be approved,

वेस करै बहु भसम लगावै ॥ (२२६-५, गउड़ी, महला १)
even though he may wear religious robes and smear his body all over with ashes.

नामु बिसारि बहुरि पछुतावै ॥१॥ (२२६-५, गउड़ी, महला १)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, he comes to regret and repent in the end. ||1||

तूं मनि हरि जीउ तूं मनि सूख ॥ (२२६-६, गउड़ी, महला १)
Believe in the Dear Lord, and you shall find peace of mind.

नामु बिसारि सहहि जम दूख ॥१॥ रहाउ ॥ (२२६-६, गउड़ी, महला १)
Forgetting the Naam, you shall have to endure the pain of death. ||1||Pause||

चोआ चंदन अगर कपूरि ॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
The smell of musk, sandalwood and camphor,

माइआ मगनु परम पदु दूरि ॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
and the intoxication of Maya, takes one far away from the state of supreme dignity.

नामि बिसारिऐ सभु कूड़ो कूरि ॥२॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
Forgetting the Naam, one becomes the most false of all the false. ||2||

नेजे वाजे तखति सलामु ॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
Lances and swords, marching bands, thrones and the salutes of others

अधकी तृसना विआपै कामु ॥ (२२६-८, गउड़ी, महला १)
only increase his desire; he is engrossed in sexual desire.

बिनु हरि जाचे भगति न नामु ॥३॥ (२२६-८, गउड़ी, महला १)
Without seeking the Lord, neither devotional worship nor the Naam are obtained. ||3||

वादि अहंकारि नाही प्रभ मेला ॥ (२२६-८, गउड़ी, महला १)
Union with God is not obtained by arguments and egotism.

मनु दे पावहि नामु सुहेला ॥ (२२६-९, गउड़ी, महला १)
But by offering your mind, the comfort of the Naam is obtained.

दूजै भाइ अगिआनु दुहेला ॥४॥ (२२६-९, गउड़ी, महला १)
In the love of duality and ignorance, you shall suffer. ||4||

बिनु दम के सउदा नही हाट ॥ (२२६-९, गउड़ी, महला १)
Without money, you cannot buy anything in the store.

बिनु बोहिथ सागर नही वाट ॥ (२२६-१०, गउड़ी, महला १)
Without a boat, you cannot cross over the ocean.

बिनु गुर सेवे घाटे घाटि ॥५॥ (२२६-१०, गउड़ी, महला १)
Without serving the Guru, everything is lost. ||5||

तिस कउ वाहु वाहु जि वाट दिखावै ॥ (२२६-१०, गउड़ी, महला १)
Waaho! Waaho! - Hail, hail, to the one who shows us the Way.

तिस कउ वाहु वाहु जि सबदु सुणावै ॥ (२२६-११, गउड़ी, महला १)
Waaho! Waaho! - Hail, hail, to the one who teaches the Word of the Shabad.

तिस कउ वाहु वाहु जि मेलि मिलावै ॥६॥ (२२६-११, गउड़ी, महला १)
Waaho! Waaho! - Hail, hail, to the one who unites me in the Lord's Union. ||6||

वाहु वाहु तिस कउ जिस का इहु जीउ ॥ (२२६-११, गउड़ी, महला १)
Waaho! Waaho! - Hail, hail, to the one who is the Keeper of this soul.

गुर सबदी मथि अंमृतु पीउ ॥ (२२६-१२, गउड़ी, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, contemplate this Ambrosial Nectar.

नाम वडाई तुधु भाणै दीउ ॥७॥ (२२६-१२, गउड़ी, महला १)
The Glorious Greatness of the Naam is bestowed according to the Pleasure of Your Will. ||7||

नाम बिना किउ जीवा माइ ॥ (२२६-१३, गउड़ी, महला १)
Without the Naam, how can I live, O mother?

अनदिनु जपतु रहउ तेरी सरणाइ ॥ (२२६-१३, गउड़ी, महला १)
Night and day, I chant it; I remain in the Protection of Your Sanctuary.

नानक नामि रते पति पाइ ॥८॥१२॥ (२२६-१३, गउड़ी, महला १)
O Nanak, attuned to the Naam, honor is attained. ||8||12||

गउड़ी महला १ ॥ (२२६-१४)
Gauree, First Mehl:

हउमै करत भेखी नही जानिआ ॥ (२२६-१४, गउड़ी, महला १)
Acting in egotism, the Lord is not known, even by wearing religious robes.

गुरमुखि भगति विरले मनु मानिआ ॥१॥ (२२६-१४, गउड़ी, महला १)
How rare is that Gurmukh, who surrenders his mind in devotional worship. ||1||

हउ हउ करत नही सचु पाईऐ ॥ (२२६-१५, गउड़ी, महला १)
By actions done in egotism, selfishness and conceit, the True Lord is not obtained.

हउमै जाइ परम पदु पाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२६-१५, गउड़ी, महला १)
But when egotism departs, then the state of supreme dignity is obtained. ||1||Pause||

हउमै करि राजे बहु धावहि ॥ (२२६-१५, गउड़ी, महला १)
The kings act in egotism, and undertake all sorts of expeditions.

हउमै खपहि जनमि मरि आवहि ॥२॥ (२२६-१६, गउड़ी, महला १)
But through their egotism, they are ruined; they die, only to be reborn over and over again. ||2||

हउमै निवरै गुर सबदु वीचारै ॥ (२२६-१६, गउड़ी, महला १)
Egotism is overcome only by contemplating the Word of the Guru's Shabad.

चंचल मति तिआगै पंच संघारै ॥३॥ (२२६-१६, गउड़ी, महला १)
One who restrains his fickle mind subdues the five passions. ||3||

अंतरि साचु सहज घरि आवहि ॥ (२२६-१७, गउड़ी, महला १)
With the True Lord deep within the self, the Celestial Mansion is intuitively found.

राजनु जाणि परम गति पावहि ॥४॥ (२२६-१७, गउड़ी, महला १)
Understanding the Sovereign Lord, the state of supreme dignity is obtained. ||4||

सचु करणी गुरु भरमु चुकावै ॥ (२२६-१८, गउड़ी, महला १)
The Guru dispels the doubts of those whose actions are true.

निरभउ कै घरि ताड़ी लावै ॥५॥ (२२६-१८, गउड़ी, महला १)
They focus their attention on the Home of the Fearless Lord. ||5||

हउ हउ करि मरणा किआ पावै ॥ (२२६-१८, गउड़ी, महला १)
Those who act in egotism, selfishness and conceit die; what do they gain?

पूरा गुरु भेटे सो झगरु चुकावै ॥६॥ (२२६-१९, गउड़ी, महला १)
Those who meet the Perfect Guru are rid of all conflicts. ||6||

जेती है तेती किहु नाही ॥ (२२६-१९, गउड़ी, महला १)
Whatever exists, is in reality nothing.

गुरमुखि गिआन भेटि गुण गाही ॥२॥ (२२६-१९, गउड़ी, महला १)
Obtaining spiritual wisdom from the Guru, I sing the Glories of God. ||7||

हउमै बंधन बंधि भवावै ॥ (२२७-१, गउड़ी, महला १)
Egotism binds people in bondage, and causes them to wander around lost.

नानक राम भगति सुखु पावै ॥८॥१३॥ (२२७-१, गउड़ी, महला १)
O Nanak, peace is obtained through devotional worship of the Lord. ||8||13||

गउड़ी महला १ ॥ (२२७-१)
Gauree, First Mehl:

प्रथमे ब्रहमा कालै घरि आइआ ॥ (२२७-२, गउड़ी, महला १)
First, Brahma entered the house of Death.

ब्रहम कमलु पइआलि न पाइआ ॥ (२२७-२, गउड़ी, महला १)
Brahma entered the lotus, and searched the nether regions, but he did not find the end of it.

आगिआ नही लीनी भरमि भुलाइआ ॥१॥ (२२७-२, गउड़ी, महला १)
He did not accept the Lord's Order - he was deluded by doubt. ||1||

जो उपजै सो कालि संघारिआ ॥ (२२७-३, गउड़ी, महला १)
Whoever is created, shall be destroyed by Death.

हम हरि राखे गुर सबदु बीचारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२७-३, गउड़ी, महला १)
But I am protected by the Lord; I contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

माइआ मोहे देवी सभि देवा ॥ (२२७-४, गउड़ी, महला १)
All the gods and goddesses are enticed by Maya.

कालु न छोडै बिनु गुर की सेवा ॥ (२२७-४, गउड़ी, महला १)
Death cannot be avoided, without serving the Guru.

एहु अबिनासी अलख अभेवा ॥२॥ (२२७-४, गउड़ी, महला १)
That Lord is Imperishable, Invisible and Inscrutable. ||2||

सुलतान खान बादिसाह नही रहना ॥ (२२७-५, गउड़ी, महला १)
The sultans, emperors and kings shall not remain.

नामहु भूलै जम का दुखु सहना ॥ (२२७-५, गउड़ी, महला १)
Forgetting the Name, they shall endure the pain of death.

मै धर नामु जिउ राखहु रहना ॥३॥ (२२७-५, गउड़ी, महला १)
My only Support is the Naam, the Name of the Lord; as He keeps me, I survive. ||3||

चउधरी राजे नही किसै मुकामु ॥ (२२७-६, गउड़ी, महला १)
The leaders and kings shall not remain.

साह मरहि संचहि माइिआ दाम ॥ (२२७-६, गउड़ी, महला १)
The bankers shall die, after accumulating their wealth and money.

मै धनु दीजै हरि अंमृत नामु ॥४॥ (२२७-६, गउड़ी, महला १)
Grant me, O Lord, the wealth of Your Ambrosial Naam. ||4||

रयति महर मुकदम सिकदारै ॥ (२२७-७, गउड़ी, महला १)
The people, rulers, leaders and chiefs

निहचलु कोइि न दिसै संसारै ॥ (२२७-७, गउड़ी, महला १)
- none of them shall be able to remain in the world.

अफरिउ कालु कूड़ु सिरि मारै ॥५॥ (२२७-७, गउड़ी, महला १)
Death is inevitable; it strikes the heads of the false. ||5||

निहचलु इेकु सचा सच सोई ॥ (२२७-८, गउड़ी, महला १)
Only the One Lord, the Truest of the True, is permanent.

जिनि करि साजी तिनहि सभ गोई ॥ (२२७-८, गउड़ी, महला १)
He who created and fashioned everything, shall destroy it.

एहु गुरमुखि जापै ताँ पति होई ॥३॥ (२२७-८, गउड़ी, महला १)
One who becomes Gurmukh and meditates on the Lord is honored. ||6||

काजी सेख भेख फकीरा ॥ (२२७-९, गउड़ी, महला १)
The Qazis, Shaykhs and Fakeers in religious robes

वडे कहावहि हउमै तनि पीरा ॥ (२२७-९, गउड़ी, महला १)
call themselves great; but through their egotism, their bodies are suffering in pain.

कालु न छोडै बिनु सतिगुर की धीरा ॥१॥ (२२७-९, गउड़ी, महला १)
Death does not spare them, without the Support of the True Guru. ||7||

कालु जालु जिहवा अरु नैणी ॥ (२२७-१०, गउड़ी, महला १)
The trap of Death is hanging over their tongues and eyes.

कानी कालु सुणै बिखु बैणी ॥ (२२७-१०, गउड़ी, महला १)
Death is over their ears, when they hear talk of evil.

बिनु सबदै मूठे दिनु रैणी ॥८॥ (२२७-१०, गउड़ी, महला १)
Without the Shabad, they are plundered, day and night. ||8||

हिरदै साचु वसै हरि नाइ ॥ कालु न जोहि सकै गुण गाइ ॥ (२२७-११, गउड़ी, महला १)
Death cannot touch those whose hearts are filled with the True Name of the Lord, and who sing the Glories of God.

नानक गुरमुखि सबदि समाइ ॥९ ॥१४॥ (२२७-११, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the Gurmukh is absorbed in the Word of the Shabad. ||9||14||

गउड़ी महला १ ॥ (२२७-१२)
Gauree, First Mehl:

बोलहि साचु मिथिआ नही राई ॥ (२२७-१२, गउड़ी, महला १)
They speak the Truth - not an iota of falsehood.

चालहि गुरमुखि हुकमि रजाई ॥ (२२७-१२, गउड़ी, महला १)
The Gurmukhs walk in the Way of the Lord's Command.

रहहि अतीत सचे सरणाई ॥१॥ (२२७-१२, गउड़ी, महला १)
They remain unattached, in the Sanctuary of the True Lord. ||1||

सच घरि बैसै कालु न जोहै ॥ (२२७-१३, गउड़ी, महला १)
They dwell in their true home, and Death does not touch them.

मनमुख कउ आवत जावत दुखु मोहै ॥१॥ रहाउ ॥ (२२७-१३, गउड़ी, महला १)
The self-willed manmukhs come and go, in the pain of emotional attachment. ||1||Pause||

अपिउ पीअउ अकथु कथि रहीऐ ॥ (२२७-१४, गउड़ी, महला १)
So, drink deeply of this Nectar, and speak the Unspoken Speech.

निज घरि बैसि सहज घरु लहीऐ ॥ (२२७-१४, गउड़ी, महला १)
Dwelling in the home of your own being within, you shall find the home of intuitive peace.

हरि रसि माते इहु सुखु कहीऐ ॥२॥ (२२७-१४, गउड़ी, महला १)
One who is imbued with the Lord's sublime essence, is said to experience this peace. ||2||

गुरमति चाल निहचल नही डोलै ॥ (२२७-१५, गउड़ी, महला १)
Following the Guru's Teachings, one becomes perfectly stable, and never wavers.

गुरमति साचि सहजि हरि बोलै ॥ (२२७-१५, गउड़ी, महला १)
Following the Guru's Teachings, one intuitively chants the Name of the True Lord.

पीवै अंमृतु ततु विरोलै ॥३॥ (२२७-१५, गउड़ी, महला १)
Drinking in this Ambrosial Nectar, and churning it, the essential reality is discerned. ||3||

सतिगुरु देखिआ दीखिआ लीनी ॥ (२२७-१६, गउड़ी, महला १)
Beholding the True Guru, I have received His Teachings.

मनु तनु अरपिए अंतर गति कीनी ॥ (२२७-१६, गउड़ी, महला १)
I have offered my mind and body, after searching deep within my own being.

गति मिति पाई आतमु चीनी ॥४॥ (२२७-१६, गउड़ी, महला १)
I have come to realize the value of understanding my own soul. ||4||

भोजनु नामु निरंजन सारु ॥ (२२७-१७, गउड़ी, महला १)
The Naam, the Name of the Immaculate Lord, is the most excellent and sublime food.

परम ह्मसु सचु जोति अपार ॥ (२२७-१७, गउड़ी, महला १)
The pure swan-souls see the True Light of the Infinite Lord.

जह देखउ तह इेकंकारु ॥५॥ (२२७-१७, गउड़ी, महला १)
Wherever I look, I see the One and Only Lord. ||5||

रहै निरालमु इेका सचु करणी ॥ (२२७-१८, गउड़ी, महला १)
One who remains pure and unblemished and practices only true deeds,

परम पदु पाइिआ सेवा गुर चरणी ॥ (२२७-१८, गउड़ी, महला १)
obtains the supreme status, serving at the Guru's Feet.

मन ते मनु मानिआ चूकी अह्म भ्रमणी ॥६॥ (२२७-१८, गउड़ी, महला १)
The mind is reconciliated with the mind, and the ego's wandering ways come to an end. ||6||

इिन बिधि कउणु कउणु नही तारिआ ॥ (२२७-१६, गउड़ी, महला १)
In this way, who - who has not been saved?

हरि जसि संत भगत निसतारिआ ॥ (२२७-१६, गउड़ी, महला १)
The Lord's Praises have saved His Saints and devotees.

पन्ना २२८

प्रभ पाइे हम अवरु न भारिआ ॥७॥ (२२८-१, गउड़ी, महला १)
I have found God - I am not searching for any other. ||7||

साच महलि गुरि अलखु लखाइिआ ॥ (२२८-१, गउड़ी, महला १)
The Guru has shown me the unseen Mansion of the True Lord.

निहचल महलु नही छाइिआ माइिआ ॥ (२२८-१, गउड़ी, महला १)
His Mansion is eternal and unchanging; it is not a mere reflection of Maya.

साचि संतोखे भरमु चुकाइिआ ॥८॥ (२२८-२, गउड़ी, महला १)
Through truth and contentment, doubt is dispelled. ||8||

जिन कै मनि वसिआ सचु सोई ॥ (२२८-२, गउड़ी, महला १)
That person, within whose mind the True Lord dwells

तिन की संगति गुरमुखि होई ॥ (२२८-३, गउड़ी, महला १)
- in his company, one becomes Gurmukh.

नानक साचि नामि मलु खोई ॥९॥१५॥ (२२८-३, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the True Name washes off the pollution. ||9||15||

गउड़ी महला १ ॥ (२२८-३)
Gauree, First Mehl:

रामि नामि चितु रापै जा का ॥ (२२८-३, गउड़ी, महला १)
One whose consciousness is permeated with the Lord's Name

उपजंपि दरसनु कीजै ता का ॥१॥ (२२८-४, गउड़ी, महला १)
- receive the blessing of his darshan in the early light of dawn. ||1||

राम न जपहु अभागु तुमारा ॥ (२२८-४, गउड़ी, महला १)
If you do not meditate on the Lord, it is your own misfortune.

जुगि जुगि दाता प्रभु रामु हमारा ॥१॥ रहाउ ॥ (२२८-४, गउड़ी, महला १)
In each and every age, the Great Giver is my Lord God. ||1||Pause||

गुरमति रामु जपै जनु पूरा ॥ (२२८-५, गउड़ी, महला १)
Following the Guru's Teachings, the perfect humble beings meditate on the Lord.

तितु घट अनहत बाजे तूरा ॥२॥ (२२८-५, गउड़ी, महला १)
Within their hearts, the unstruck melody vibrates. ||2||

जो जन राम भगति हरि पिआरि ॥ (२२८-५, गउड़ी, महला १)
Those who worship the Lord and love the Lord

से प्रभि राखे किरपा धारि ॥३॥ (२२८-६, गउड़ी, महला १)
- showering His Mercy, God protects them. ||3||

जिन कै हिरदै हरि हरि सोई ॥ (२२८-६, गउड़ी, महला १)
Those whose hearts are filled with the Lord, Har, Har

तिन का दरसु परसि सुखु होई ॥४॥ (२२८-६, गउड़ी, महला १)
- gazing upon the blessed vision of their darshan, peace is obtained. ||4||

सरब जीआ महि इेको रवै ॥ (२२८-७, गउड़ी, महला १)
Among all beings, the One Lord is pervading.

मनमुखि अह्मकारी फिरि जूनी भवै ॥५॥ (२२८-७, गउड़ी, महला १)
The eogtistical, self-willed manmukhs wander in reincarnation. ||5||

सो बूझै जो सतिगुरु पाइे ॥ (२२८-७, गउड़ी, महला १)
They alone understand, who have found the True Guru.

हउमै मारे गुर सबदे पाइे ॥६॥ (२२८-८, गउड़ी, महला १)
Subduing their ego, they receive the Word of the Guru's Shabad. ||6||

अरध उरध की संधि किउ जानै ॥ (२२८-८, गउड़ी, महला १)
How can anyone know of the Union between the being below and the Supreme Being above?

गुरमुखि संधि मिलै मनु मानै ॥७॥ (२२८-८, गउड़ी, महला १)
The Gurmukhs obtain this Union; their minds are reconciliated. ||7||

हम पापी निरगुण कउ गुणु करीऐ ॥ (२२८-९, गउड़ी, महला १)
I am a worthless sinner, without merit. What merit do I have?

प्रभ होइ दइिआलु नानक जन तरीऐ ॥८॥१६॥ (२२८-९, गउड़ी, महला १)
When God showers His Mercy, servant Nanak is emancipated. ||8||16||

सोलह असटपदीआ गुआरेरी गउड़ी कीआ ॥ (२२८-१०, गउड़ी, महला १)
Sixteen Ashtapadees Of Gwaarayree Gauree||

गउड़ी बैरागणि महला १ (२२८-११)
Gauree Bairaagan, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२२८-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिउ गाई कउ गोइली राखहि करि सारा ॥ अहिनिसि पालहि राखि लेहि आतम सुखु धारा ॥१॥ (२२८-१२, गउड़ी बैरागणि, महला १)
As the dairy farmer watches over and protects his cows, so does the Lord cherish and protect us, night and day. He blesses the soul with peace. ||1||

इत उत राखहु दीन दइिआला ॥ (२२८-१३, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Please protect me here and hereafter, O Lord, Merciful to the meek.

तउ सरणागति नदरि निहाला ॥१॥ रहाउ ॥ (२२८-१३, गउड़ी बैरागणि, महला १)
I seek Your Sanctuary; please bless me with Your Glance of Grace. ||1||Pause||

जह देखउ तह रवि रहे रखु राखनहारा ॥ (२२८-१३, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Wherever I look, there You are. Save me, O Savior Lord!

तूं दाता भुगता तूंहै तूं प्राण अधारा ॥२॥ (२२८-१४, गउड़ी बैरागणि, महला १)
You are the Giver, and You are the Enjoyer; You are the Support of the breath of life. ||2||

किरतु पइिआ अध ऊरधी बिनु गिआन बीचारा ॥ (२२८-१४, गउड़ी बैरागणि, महला १)
According to the karma of past actions, people descend to the depths or rise to the heights, unless they contemplate spiritual wisdom.

बिनु उपमा जगदीस की बिनसै न अंधिआरा ॥३॥ (२२८-१५, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Without the Praises of the Lord of the Universe, the darkness is not dispelled. ||3||

जगु बिनसत हम देखिआ लोभे अह्मकारा ॥ (२२८-१५, गउड़ी बैरागणि, महला १)
I have seen the world being destroyed by greed and egotism.

गुर सेवा प्रभु पाइिआ सचु मुकति दुआरा ॥४॥ (२२८-१६, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Only by serving the Guru is God obtained, and the true gate of liberation found. ||4||

निज घरि महलु अपार को अपरंपरु सोई ॥ (२२८-१६, गउड़ी बैरागणि, महला १)
The Mansion of the Infinite Lord's Presence is within the home of one's own being. He is beyond any boundaries.

बिनु सबदै थिरु को नही बूझै सुखु होई ॥५॥ (२२८-१७, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Without the Word of the Shabad, nothing shall endure. Through understanding, peace is obtained. ||5||

किआ लै आइिआ ले जाइि किआ फासहि जम जाला ॥ (२२८-१७, गउड़ी बैरागणि, महला १)
What have you brought, and what will you take away, when you are caught by the noose of Death?

डोलु बधा कसि जेवरी आकासि पताला ॥६॥ (२२८-१८, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Like the bucket tied to the rope in the well, you are pulled up to the Akaashic Ethers, and then lowered down to the nether regions of the underworld. ||6||

गुरमति नामु न वीसरै सहजे पति पाईऐ ॥ (२२८-१८, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Follow the Guru's Teachings, and do not forget the Naam, the Name of the Lord; you shall automatically obtain honor.

अंतरि सबदु निधानु है मिलि आपु गवाईऐ ॥७॥ (२२८-१८, गउड़ी बैरागणि, महला १)
Deep within the self is the treasure of the Shabad; it is obtained only by eradicating selfishness and conceit. ||7||

नदरि करे प्रभु आपणी गुण अंकि समावै ॥ (२२८-१९, गउड़ी बैरागणि, महला १)
When God bestows His Glance of Grace, people settle in the Lap of the Virtuous Lord.

नानक मेलु न चूकई लाहा सचु पावै ॥८॥१॥१७॥ (२२८-१९, गउड़ी बैरागणि, महला १)
O Nanak, this Union cannot be broken; the true profit is obtained. ||8||1||17||

पन्ना २२९

गउड़ी महला १ ॥ (२२९-१)
Gauree, First Mehl:

गुर परसादी बूझि ले तउ होइ निबेरा ॥ (२२६-१, गउड़ी, महला १)
By Guru's Grace, one comes to understand, and then, the account is settled.

घरि घरि नामु निरंजना सो ठाकुरु मेरा ॥१॥ (२२६-२, गउड़ी, महला १)
In each and every heart is the Name of the Immaculate Lord; He is my Lord and Master. ||1||

बिनु गुर सबद न छूटीऐ देखहु वीचारा ॥ (२२६-२, गउड़ी, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, no one is emancipated. See this, and reflect upon it.

जे लख करम कमावही बिन गुर अंधिआरा ॥१॥ रहाउ ॥ (२२६-२, गउड़ी, महला १)
Even though you may perform hundreds of thousands of rituals, without the Guru, there is only darkness. ||1||Pause||

अंधे अकली बाहरे किआ तिन सिउ कहीऐ ॥ (२२६-३, गउड़ी, महला १)
What can you say, to one who is blind and without wisdom?

बिनु गुर पंथु न सूझई कितु बिधि निरबहीऐ ॥२॥ (२२६-३, गउड़ी, महला १)
Without the Guru, the Path cannot be seen. How can anyone proceed? ||2||

खोटे कउ खरा कहै खरे सार न जाणै ॥ (२२६-४, गउड़ी, महला १)
He calls the counterfeit genuine, and does not know the value of the genuine.

अंधे का नाउ पारखू कली काल विडाणै ॥३॥ (२२६-४, गउड़ी, महला १)
The blind man is known as an appraiser; this Dark Age of Kali Yuga is so strange! ||3||

सूते कउ जागतु कहै जागत कउ सूता ॥ (२२६-५, गउड़ी, महला १)
The sleeper is said to be awake, and those who are awake are like sleepers.

जीवत कउ मूआ कहै मूूए नही रोता ॥४॥ (२२६-५, गउड़ी, महला १)
The living are said to be dead, and no one mourns for those who have died. ||4||

आवत कउ जाता कहै जाते कउ आइआ ॥ (२२६-६, गउड़ी, महला १)
One who is coming is said to be going, and one who is gone is said to have come.

पर की कउ अपुनी कहै अपुनो नही भाइआ ॥५॥ (२२६-६, गउड़ी, महला १)
That which belongs to others, he calls his own, but he has no liking for that which is his. ||5||

मीठे कउ कउड़ा कहै कड़ूए कउ मीठा ॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
That which is sweet is said to be bitter, and the bitter is said to be sweet.

राते की निंदा करहि ऐसा कलि महि डीठा ॥६॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
One who is imbued with the Lord's Love is slandered - his is what I have seen in this Dark Age of Kali Yuga. ||6||

चेरी की सेवा करहि ठाकुरु नही दीसै ॥ (२२६-७, गउड़ी, महला १)
He serves the maid, and does not see his Lord and Master.

पोखरु नीरु विरोलीऐ माखनु नही रीसै ॥७॥ (२२६-८, गउड़ी, महला १)
Churning the water in the pond, no butter is produced. ||7||

इसु पद जो अरथाइ लेइ सो गुरू हमारा ॥ (२२६-८, गउड़ी, महला १)
One who understands the meaning of this verse is my Guru.

नानक चीनै आप कउ सो अपर अपारा ॥८॥ (२२६-९, गउड़ी, महला १)
O Nanak, one who knows his own self, is infinite and incomparable. ||8||

सभु आपे आपि वरतदा आपे भरमाइआ ॥ (२२६-९, गउड़ी, महला १)
He Himself is All-pervading; He Himself misleads the people.

गुर किरपा ते बूझीऐ सभु ब्रहमु समाइआ ॥९॥२॥१८॥ (२२६-१०, गउड़ी, महला १)
By Guru's Grace, one comes to understand, that God is contained in all. ||9||2||18||

रागु गउड़ी गुआरेरी महला ३ असटपदीआ (२२६-११)
Raag Gauree Gwaarayree, Third Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२२६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मन का सूतकु दूजा भाउ ॥ (२२६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The pollution of the mind is the love of duality.

भरमे भूले आवउ जाउ ॥१॥ (२२६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Deluded by doubt, people come and go in reincarnation. ||1||

मनमुखि सूतकु कबहि न जाइ ॥ (२२६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The pollution of the self-willed manmukhs will never go away,

जिचरु सबदि न भीजै हरि कै नाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२२६-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
as long as they do not dwell on the Shabad, and the Name of the Lord. ||1||Pause||

सभो सूतकु जेता मोहु आकारु ॥ (२२६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
All the created beings are contaminated by emotional attachment;

मरि मरि जंमै वारो वार ॥२॥ (२२६-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
they die and are reborn, only to die over and over again. ||2||

सूतकि अगनि पउणै पाणी माहि ॥ (२२६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Fire, air and water are polluted.

सूतकु भोजनु जेता किछु खाहि ॥३॥ (२२६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The food which is eaten is polluted. ||3||

सूतकि करम न पूजा होइि ॥ (२२६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The actions of those who do not worship the Lord are polluted.

नामि रते मनु निरमलु होइि ॥४॥ (२२६-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Attuned to the Naam, the Name of the Lord, the mind becomes immaculate. ||4||

सतिगुरु सेविअै सूतकु जाइि ॥ (२२६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Serving the True Guru, pollution is eradicated,

मरै न जनमै कालु न खाइि ॥५॥ (२२६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
and then, one does not suffer death and rebirth, or get devoured by death. ||5||

सासत सिंमृति सोधि दोखहु कोइि ॥ (२२६-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
You may study and examine the Shaastras and the Simritees,

विणु नावै को मुकति न होइि ॥६॥ (२२६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
but without the Name, no one is liberated. ||6||

जुग चारे नामु उतमु सबदु बीचारि ॥ (२२६-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
Throughout the four ages, the Naam is the ultimate; reflect upon the Word of the Shabad.

कलि महि गुरमुखि उतरसि पारि ॥७॥ (२२६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, only the Gurmukhs cross over. ||7||

साचा मरै न आवै जाइि ॥ (२२६-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
The True Lord does not die; He does not come or go.

नानक गुरमुखि रहै समाइ ॥८॥१॥ (२२९-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh remains absorbed in the Lord. ||8||1||

गउड़ी महला ३ ॥ (२२९-१८)
Gauree, Third Mehl:

गुरमुखि सेवा प्रान अधारा ॥ (२२९-१८, गउड़ी, महला ३)
Selfless service is the support of the breath of life of the Gurmukh.

हरि जीउ राखहु हिरदै उर धारा ॥ (२२९-१८, गउड़ी, महला ३)
Keep the Dear Lord enshrined in your heart.

गुरमुखि सोभा साचु दुआरा ॥१॥ (२२९-१९, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh is honored in the Court of the True Lord. ||1||

पंडित हरि पड़ु तजहु विकारा ॥ (२२९-१९, गउड़ी, महला ३)
O Pandit, O religious scholar, read about the Lord, and renounce your corrupt ways.

गुरमुखि भउजलु उतरहु पारा ॥१॥ रहाउ ॥ (२२९-१९, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh crosses over the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

पन्ना २३०

गुरमुखि विचहु हउमै जाइ ॥ (२३०-१, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh eradicates egotism from within.

गुरमुखि मैलु न लागै आइ ॥ (२३०-१, गउड़ी, महला ३)
No filth sticks to the Gurmukh.

गुरमुखि नामु वसै मनि आइ ॥२॥ (२३०-१, गउड़ी, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, comes to dwell within the mind of the Gurmukh. ||2||

गुरमुखि करम धरम सचि होई ॥ (२३०-२, गउड़ी, महला ३)
Through karma and Dharma, good actions and righteous faith, the Gurmukh becomes true.

गुरमुखि अहंकारु जलाइे दोई ॥ (२३०-२, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh burns away egotism and duality.

गुरमुखि नाम रते सुखु होई ॥३॥ (२३०-२, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh is attuned to the Naam, and is at peace. ||3||

आपणा मनु परबोधहु बूझहु सोई ॥ (२३०-३, गउड़ी, महला ३)
Instruct your own mind, and understand Him.

लोक समझावहु सुणे न कोई ॥ (२३०-३, गउड़ी, महला ३)
You may preach to other people, but no one will listen.

गुरमुखि समझहु सदा सुखु होई ॥४॥ (२३०-३, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh understands, and is always at peace. ||4||

मनमुखि डंफु बहुतु चतुराई ॥ (२३०-४, गउड़ी, महला ३)
The self-willed manmukhs are such clever hypocrites.

जो किछु कमावै सु थाइ न पाई ॥ (२३०-४, गउड़ी, महला ३)
No matter what they do, it is not acceptable.

आवै जावै ठउर न काई ॥५॥ (२३०-४, गउड़ी, महला ३)
They come and go in reincarnation, and find no place of rest. ||5||

मनमुख करम करे बहुतु अभिमाना ॥ (२३०-५, गउड़ी, महला ३)
The manmukhs perform their rituals, but they are totally selfish and conceited.

बग जिउ लाइ बहै नित धिआना ॥ (२३०-५, गउड़ी, महला ३)
They sit there, like storks, pretending to meditate.

जमि पकड़िआ तब ही पछुताना ॥६॥ (२३०-५, गउड़ी, महला ३)
Caught by the Messenger of Death, they shall regret and repent in the end. ||6||

बिनु सतिगुर सेवे मुकति न होई ॥ (२३०-६, गउड़ी, महला ३)
Without serving the True Guru, liberation is not obtained.

गुर परसादी मिलै हरि सोई ॥ (२३०-६, गउड़ी, महला ३)
By Guru's Grace, one meets the Lord.

गुरु दाता जुग चारे होई ॥७॥ (२३०-६, गउड़ी, महला ३)
The Guru is the Great Giver, throughout the four ages. ||7||

गुरमुखि जाति पति नामे वडिआई ॥ (२३०-७, गउड़ी, महला ३)
For the Gurmukh, the Naam is social status, honor and glorious greatness.

साइिर की पुत्री बिदारि गवाई ॥ (२३०-७, गउड़ी, महला ३)
Maya, the daughter of the ocean, has been slain.

नानक बिनु नावै झूठी चतुराई ॥८॥२॥ (२३०-७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, without the Name, all clever tricks are false. ||8||2||

गउड़ी मः ३ ॥ (२३०-८)
Gauree, Third Mehl:

इिसु जुग का धरमु पड़हु तुम भाई ॥ (२३०-८, गउड़ी, महला ३)
Learn the Dharma of this age, O Siblings of Destiny;

पूरै गुरि सभ सोझी पाई ॥ (२३०-८, गउड़ी, महला ३)
all understanding is obtained from the Perfect Guru.

ऐथै अगै हरि नामु सखाई ॥१॥ (२३०-९, गउड़ी, महला ३)
Here and hereafter, the Lord's Name is our Companion. ||1||

राम पड़हु मनि करहु बीचारु ॥ (२३०-९, गउड़ी, महला ३)
Learn of the Lord, and contemplate Him in your mind.

गुर परसादी मैलु उतारु ॥१॥ रहाउ ॥ (२३०-९, गउड़ी, महला ३)
By Guru's Grace, your filth shall be washed away. ||1||Pause||

वादि विरोधि न पाइिआ जाइि ॥ (२३०-१०, गउड़ी, महला ३)
Through argument and debate, He cannot be found.

मनु तनु फीका दूजै भाइि ॥ (२३०-१०, गउड़ी, महला ३)
The mind and body are made insipid through the love of duality.

गुर कै सबदि सचि लिव लाइि ॥२॥ (२३०-१०, गउड़ी, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, lovingly attune yourself to the True Lord. ||2||

हउमै मैला इिहु संसारा ॥ (२३०-११, गउड़ी, महला ३)
This world is polluted with egotism.

नित तीरथि नावै न जाइि अहंकारा ॥ (२३०-११, गउड़ी, महला ३)
By taking cleansing baths daily at sacred shrines of pilgrimage, egotism is not eliminated.

बिन गुर भेटे जमु करे खुआरा ॥३॥ (२३०-११, गउड़ी, महला ३)
Without meeting the Guru, they are tortured by Death. ||3||

सो जनु साचा जि हउमै मारै ॥ (२३०-१२, गउड़ी, महला ३)
Those humble beings are true, who conquer their ego.

गुर कै सबदि पंच संघारै ॥ (२३०-१२, गउड़ी, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they conquer the five thieves.

आपि तरै सगले कुल तारै ॥४॥ (२३०-१२, गउड़ी, महला ३)
They save themselves, and save all their generations as well. ||4||

माइिआ मोहि नटि बाजी पाई ॥ (२३०-१३, गउड़ी, महला ३)
The Actor has staged the drama of emotional attachment to Maya.

मनमुख अंध रहे लपटाई ॥ (२३०-१३, गउड़ी, महला ३)
The self-willed manmukhs cling blindly to it.

गुरमुखि अलिपत रहे लिव लाई ॥५॥ (२३०-१३, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukhs remain detached, and lovingly attune themselves to the Lord. ||5||

बहुते भेख करै भेखधारी ॥ (२३०-१४, गउड़ी, महला ३)
The disguisers put on their various disguises.

अंतरि तिसना फिरै अहंकारी ॥ (२३०-१४, गउड़ी, महला ३)
Desire rages within them, and they carry on egotistically.

आपु न चीनै बाजी हारी ॥६॥ (२३०-१४, गउड़ी, महला ३)
They do not understand themselves, and they lose the game of life. ||6||

कापड़ पहिरि करे चतुराई ॥ (२३०-१५, गउड़ी, महला ३)
Putting on religious robes, they act so clever,

माइिआ मोहि अति भरमि भुलाई ॥ (२३०-१५, गउड़ी, महला ३)
but they are totally deluded by doubt and emotional attachment to Maya.

बिनु गुर सेवे बहुतु दुखु पाई ॥७॥ (२३०-१५, गउड़ी, महला ३)
Without serving the Guru, they suffer in terrible pain. ||7||

नामि रते सदा बैरागी ॥ (२३०-१६, गउड़ी, महला ३)
Those who are attuned to the Naam, the Name of the Lord, remain detached forever.

गृही अंतरि साचि लिव लागी ॥ (२३०-१६, गउड़ी, महला ३)
Even as householders, they lovingly attune themselves to the True Lord.

नानक सतिगुरु सेवहि से वडभागी ॥८॥३॥ (२३०-१६, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, those who serve the True Guru are blessed and very fortunate. ||8||3||

गउड़ी महला ३ ॥ (२३०-१७)
Gauree, Third Mehl:

ब्रहमा मूलु वेद अभिआसा ॥ (२३०-१७, गउड़ी, महला ३)
Brahma is the founder of the study of the Vedas.

तिस ते उपजे देव मोह पिआसा ॥ (२३०-१७, गउड़ी, महला ३)
From him emanated the gods, enticed by desire.

त्रै गुण भरमे नाही निज घरि वासा ॥१॥ (२३०-१८, गउड़ी, महला ३)
They wander in the three qualities, and they do not dwell within their own home. ||1||

हम हरि राखे सतिगुरू मिलाइआ ॥ (२३०-१८, गउड़ी, महला ३)
The Lord has saved me; I have met the True Guru.

अनदिनु भगति हरि नामु दृड़ाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२३०-१९, गउड़ी, महला ३)
He has implanted devotional worship of the Lord's Name, night and day. ||1||Pause||

त्रै गुण बाणी ब्रहम जंजाला ॥ (२३०-१९, गउड़ी, महला ३)
The songs of Brahma entangle people in the three qualities.

पड़ि वादु वखाणहि सिरि मारे जमकाला ॥ (२३०-१९, गउड़ी, महला ३)
Reading about the debates and disputes, they are hit over the head by the Messenger of Death.

पन्ना २३१

ततु न चीनहि बन्नहि पंड पराला ॥२॥ (२३१-१, गउड़ी, महला ३)
They do not understand the essence of reality, and they gather their worthless bundles of straw. ||2||

मनमुख अगिआनि कुमारगि पाइे ॥ (२३१-१, गउड़ी, महला ३)
The self-willed manmukhs, in ignorance, take the path of evil.

हरि नामु बिसारिआ बहु करम दृड़ाइे ॥ (२३१-२, गउड़ी, महला ३)
They forget the Lord's Name, and in its place, they establish all sorts of rituals.

भवजलि डूबे दूजै भाइे ॥३॥ (२३१-२, गउड़ी, महला ३)
They drown in the terrifying world-ocean, in the love of duality. ||3||

माइिआ का मुहताजु पंडितु कहावै ॥ (२३१-२, गउड़ी, महला ३)
Driven crazy, infatuated by Maya, they call themselves Pandits - religious scholars;

बिखिआ राता बहुतु दुखु पावै ॥ (२३१-३, गउड़ी, महला ३)
stained with corruption, they suffer terrible pain.

जम का गलि जेवड़ा नित कालु संतावै ॥४॥ (२३१-३, गउड़ी, महला ३)
The noose of the Messenger of Death is around their necks; they are constantly tormented by death. ||4||

गुरमुखि जमकाल नेड़ि न आवै ॥ (२३१-३, गउड़ी, महला ३)
The Messenger of Death does not even approach the Gurmukhs.

हउमै दूजा सबदि जलावै ॥ (२३१-४, गउड़ी, महला ३)
Through the Word of the Shabad, they burn away their ego and duality.

नामे राते हरि गुण गावै ॥५॥ (२३१-४, गउड़ी, महला ३)
Attuned to the Name, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||5||

माइिआ दासी भगता की कार कमावै ॥ (२३१-४, गउड़ी, महला ३)
Maya is the slave of the Lord's devotees; it works for them.

चरणी लागै ता महलु पावै ॥ (२३१-५, गउड़ी, महला ३)
One who falls at their feet attains the Mansion of the Lord's Presence.

सद ही निरमलु सहजि समावै ॥६॥ (२३१-५, गउड़ी, महला ३)
He is forever immaculate; he is absorbed in intuitive peace. ||6||

हरि कथा सुणहि से धनवंत दिसहि जुग माही ॥ (२३१-५, गउड़ी, महला ३)
Those who listen to the Lord's Sermon are seen to be the wealthy people in this world.

तिन कउ सभि निवहि अनदिनु पूज कराही ॥ (२३१-६, गउड़ी, महला ३)
Everyone bows down to them, and adores them, night and day.

सहजे गुण रवहि साचे मन माही ॥७॥ (२३१-६, गउड़ी, महला ३)
They intuitively savor the Glories of the True Lord within their minds. ||7||

पूरै सतिगुरि सबदु सुणाइआ ॥ (२३१-७, गउड़ी, महला ३)
The Perfect True Guru has revealed the Shabad;

त्रै गुण मेटे चउथै चितु लाइआ ॥ (२३१-७, गउड़ी, महला ३)
it eradicates the three qualities, and attunes the consciousness to the fourth state.

नानक हउमै मारि ब्रहम मिलाइआ ॥८॥४॥ (२३१-७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, subduing egotism, one is absorbed into God. ||8||4||

गउड़ी महला ३ ॥ (२३१-८)
Gauree, Third Mehl:

ब्रहमा वेदु पड़ै वादु वखाणै ॥ (२३१-८, गउड़ी, महला ३)
Brahma studied the Vedas, but these lead only to debates and disputes.

अंतरि तामसु आपु न पछाणै ॥ (२३१-८, गउड़ी, महला ३)
He is filled with darkness; he does not understand himself.

ता प्रभु पाए गुर सबदु वखाणै ॥१॥ (२३१-९, गउड़ी, महला ३)
And yet, if he chants the Word of the Guru's Shabad, he finds God. ||1||

गुर सेवा करउ फिरि कालु न खाइ ॥ (२३१-९, गउड़ी, महला ३)
So serve the Guru, and you shall not be consumed by death.

मनमुख खाधे दूजै भाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२३१-९, गउड़ी, महला ३)
The self-willed manmukhs have been consumed by the love of duality. ||1||Pause||

गुरमुखि प्राणी अपराधी सीधे ॥ (२३१-१०, गउड़ी, महला ३)
Becoming Gurmukh, the sinful mortals are purified.

गुर कै सबदि अंतरि सहजि रीधे ॥ (२३१-१०, गउड़ी, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they find intuitive peace and poise deep within.

मेरा प्रभु पाइआ गुर कै सबदि सीधे ॥२॥ (२३१-१०, गउड़ी, महला ३)
I have found my God, through the Guru's Shabad, and I have been reformed. ||2||

सतिगुरि मेले प्रभि आपि मिलाइे ॥ (२३१-११, गउड़ी, महला ३)
God Himself unites us in Union with the True Guru,

मेरे प्रभ साचे कै मनि भाइे ॥ (२३१-११, गउड़ी, महला ३)
when we become pleasing to the Mind of my True God.

हरि गुण गावहि सहजि सुभाइे ॥३॥ (२३१-१२, गउड़ी, महला ३)
They sing the Glorious Praises of the Lord, in the poise of celestial peace. ||3||

बिनु गुर साचे भरमि भुलाइे ॥ (२३१-१२, गउड़ी, महला ३)
Without the True Guru, they are deluded by doubt.

मनमुख अंधे सदा बिखु खाइे ॥ (२३१-१२, गउड़ी, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs constantly eat poison.

जम डंडु सहहि सदा दुखु पाइे ॥४॥ (२३१-१३, गउड़ी, महला ३)
They are beaten by the Messenger of Death with his rod, and they suffer in constant pain. ||4||

जमूआ न जोहै हरि की सरणाई ॥ (२३१-१३, गउड़ी, महला ३)
The Messenger of Death does not catch sight of those who enter the Sanctuary of the Lord.

हउमै मारि सचि लिव लाई ॥ (२३१-१३, गउड़ी, महला ३)
Subduing egotism, they lovingly center their consciousness on the True Lord.

सदा रहै हरि नामि लिव लाई ॥५॥ (२३१-१४, गउड़ी, महला ३)
They keep their consciousness constantly focused on the Lord's Name. ||5||

सतिगुरु सेवहि से जन निरमल पविता ॥ (२३१-१४, गउड़ी, महला ३)
Those humble beings who serve the True Guru are pure and immaculate.

मन सिउ मनु मिलाइि सभु जगु जीता ॥ (२३१-१४, गउड़ी, महला ३)
Merging their minds into the Mind, they conquer the entire world.

इिन बिधि कुसलु तेरै मेरे मीता ॥६॥ (२३१-१५, गउड़ी, महला ३)
In this way, you too shall find happiness, O my friend. ||6||

सतिगुरू सेवे सो फलु पाइे ॥ (२३१-१५, गउड़ी, महला ३)
Those who serve the True Guru are blessed with fruitful rewards.

हिरदै नामु विचहु आपु गवाइे ॥ (२३१-१५, गउड़ी, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, abides in their hearts; selfishness and conceit depart from within them.

अनहद बाणी सबदु वजाइे ॥१॥ (२३१-१६, गउड़ी, महला ३)
The unstruck melody of the Shabad vibrates for them. ||7||

सतिगुर ते कवनु कवनु न सीधो मेरे भाई ॥ (२३१-१६, गउड़ी, महला ३)
Who - who has not been purified by the True Guru, O my Siblings of Destiny?

भगती सीधे दरि सोभा पाई ॥ (२३१-१७, गउड़ी, महला ३)
The devotees are purified, and honored in His Court.

नानक राम नामि वडिआई ॥८॥५॥ (२३१-१७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, greatness is in the Lord's Name. ||8||5||

गउड़ी महला ३ ॥ (२३१-१७)
Gauree, Third Mehl:

त्रै गुण वखाणै भरमु न जाइि ॥ (२३१-१७, गउड़ी, महला ३)
Those who speak of the three qualities - their doubts do not depart.

बंधन न तूटहि मुकति न पाइि ॥ (२३१-१८, गउड़ी, महला ३)
Their bonds are not broken, and they do not obtain liberation.

मुकति दाता सतिगुरु जुग माहि ॥१॥ (२३१-१८, गउड़ी, महला ३)
The True Guru is the Bestower of liberation in this age. ||1||

गुरमुखि प्राणी भरमु गवाइि ॥ (२३१-१९, गउड़ी, महला ३)
Those mortals who become Gurmukh give up their doubts.

सहज धुनि उपजै हरि लिव लाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (२३१-१९, गउड़ी, महला ३)
The celestial music wells up, when they lovingly attune their consciousness to the Lord. ||1||Pause||

त्रै गुण कालै की सिरि कारा ॥ (२३१-१९, गउड़ी, महला ३)
Those who are controlled by the three qualities have death hovering over their heads.

पन्ना २३२

नामु न चेतहि उपावणहारा ॥ (२३२-१, गउड़ी, महला ३)
They do not remember the Name of the Creator Lord.

मरि जंमहि फिरि वारो वारा ॥२॥ (२३२-१, गउड़ी, महला ३)
They die, and are reborn, over and over, again and again. ||2||

अंधे गुरू ते भरमु न जाई ॥ (२३२-१, गउड़ी, महला ३)
Those whose guru is spiritually blind - their doubts are not dispelled.

मूलु छोडि लागे दूजै भाई ॥ (२३२-२, गउड़ी, महला ३)
Abandoning the Source of all, they have become attached to the love of duality.

बिखु का माता बिखु माहि समाई ॥३॥ (२३२-२, गउड़ी, महला ३)
Infected with poison, they are immersed in poison. ||3||

माइआ करि मूलु जंत्र भरमाइे ॥ (२३२-२, गउड़ी, महला ३)
Believing Maya to be the source of all, they wander in doubt.

हरि जीउ विसरिआ दूजै भाइे ॥ (२३२-३, गउड़ी, महला ३)
They have forgotten the Dear Lord, and they are in love with duality.

जिसु नदरि करे सो परम गति पाइे ॥४॥ (२३२-३, गउड़ी, महला ३)
The supreme status is obtained only by those who are blessed with His Glance of Grace. ||4||

अंतरि साचु बाहरि साचु वरताइे ॥ (२३२-३, गउड़ी, महला ३)
One who has Truth pervading within, radiates Truth outwardly as well.

साचु न छपै जे को रखै छपाइे ॥ (२३२-४, गउड़ी, महला ३)
The Truth does not remain hidden, even though one may try to hide it.

गिआनी बूझहि सहजि सुभाइे ॥५॥ (२३२-४, गउड़ी, महला ३)
The spiritually wise know this intuitively. ||5||

गुरमुखि साचि रहिआ लिव लाइे ॥ (२३२-४, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukhs keep their consciousness lovingly centered on the Lord.

हउमै माइिआ सबदि जलाइे ॥ (२३२-५, गउड़ी, महला ३)
Ego and Maya are burned away by the Word of the Shabad.

मेरा प्रभु साचा मेलि मिलाइे ॥६॥ (२३२-५, गउड़ी, महला ३)
My True God unites them in His Union. ||6||

सतिगुरु दाता सबदु सुणाइे ॥ (२३२-५, गउड़ी, महला ३)
The True Guru, The Giver, preaches the Shabad.

धावतु राखै ठाकि रहाइे ॥ (२३२-६, गउड़ी, महला ३)
He controls, and restrains, and holds still the wandering mind.

पूरे गुर ते सोझी पाइे ॥७॥ (२३२-६, गउड़ी, महला ३)
Understanding is obtained through the Perfect Guru. ||7||

आपे करता सृसटि सिरजि जिनि गोई ॥ (२३२-६, गउड़ी, महला ३)
The Creator Himself has created the universe; He Himself shall destroy it.

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोई ॥ (२३२-७, गउड़ी, महला ३)
Without Him, there is no other at all.

नानक गुरमुखि बूझै कोई ॥८॥६॥ (२३२-७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, how rare are those who, as Gurmukh, understand this! ||8||6||

गउड़ी महला ३ ॥ (२३२-७)
Gauree, Third Mehl:

नामु अमोलकु गुरमुखि पावै ॥ (२३२-८, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukhs obtain the Naam, the Priceless Name of the Lord.

नामो सेवे नामि सहजि समावै ॥ (२३२-८, गउड़ी, महला ३)
They serve the Name, and through the Name, they are absorbed in intuitive peace and poise.

अंमृतु नामु रसना नित गावै ॥ (२३२-८, गउड़ी, महला ३)
With their tongues, they continually sing the Ambrosial Naam.

जिस नो कृपा करे सो हरि रसु पावै ॥१॥ (२३२-८, गउड़ी, महला ३)
They obtain the Lord's Name; the Lord showers His Mercy upon them. ||1||

अनदिनु हिरदै जपउ जगदीसा ॥ (२३२-९, गउड़ी, महला ३)
Night and day, within your heart, meditate on the Lord of the Universe.

गुरमुखि पावउ परम पदु सूखा ॥१॥ रहाउ ॥ (२३२-९, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukhs obtain the supreme state of peace. ||1||Pause||

हिरदै सूखु भइिआ परगासु ॥ (२३२-१०, गउड़ी, महला ३)
Peace comes to fill the hearts of those

गुरमुखि गावहि सचु गुणतासु ॥ (२३२-१०, गउड़ी, महला ३)
who, as Gurmukh, sing of the True Lord, the treasure of excellence.

दासनि दास नित होवहि दासु ॥ (२३२-१०, गउड़ी, महला ३)
They become the constant slaves of the slaves of the Lord's slaves.

गृह कुटंब महि सदा उदासु ॥२॥ (२३२-११, गउड़ी, महला ३)
Within their households and families, they remain always detached. ||2||

जीवन मुकतु गुरमुखि को होई ॥ (२३२-११, गउड़ी, महला ३)
How rare are those who, as Gurmukh, become Jivan Mukta - liberated while yet alive.

परम पदारथु पावै सोई ॥ (२३२-११, गउड़ी, महला ३)
They alone obtain the supreme treasure.

त्रै गुण मेटे निरमलु होई ॥ (२३२-१२, गउड़ी, महला ३)
Eradicating the three qualities, they become pure.

सहजे साचि मिलै प्रभु सोई ॥३॥ (२३२-१२, गउड़ी, महला ३)
They are intuitively absorbed in the True Lord God. ||3||

मोह कुटंब सिउ प्रीति न होइि ॥ (२३२-१२, गउड़ी, महला ३)
Emotional attachment to family does not exist,

जा हिरदै वसिआ सचु सोइि ॥ (२३२-१३, गउड़ी, महला ३)
when the True Lord abides within the heart.

गुरमुखि मनु बेधिआ असथिरु होइि ॥ (२३२-१३, गउड़ी, महला ३)
The mind of the Gurmukh is pierced through and held steady.

हुकमु पछाणै बूझै सचु सोइि ॥४॥ (२३२-१३, गउड़ी, महला ३)
One who recognizes the Hukam of the Lord's Command understands the True Lord. ||4||

तूं करता मै अवरु न कोइ ॥ (२३२-१४, गउड़ी, महला ३)
You are the Creator Lord - there is no other for me.

तुझु सेवी तुझ ते पति होइ ॥ (२३२-१४, गउड़ी, महला ३)
I serve You, and through You, I obtain honor.

किरपा करहि गावा प्रभु सोइ ॥ (२३२-१४, गउड़ी, महला ३)
God showers His Mercy, and I sing His Praises.

नाम रतनु सभ जग महि लोइ ॥५॥ (२३२-१५, गउड़ी, महला ३)
The light of the jewel of the Naam permeates the entire world. ||5||

गुरमुखि बाणी मीठी लागी ॥ (२३२-१५, गउड़ी, महला ३)
To the Gurmukhs, the Word of God's Bani seems so sweet.

अंतरु बिगसै अनदिनु लिव लागी ॥ (२३२-१५, गउड़ी, महला ३)
Deep within, their hearts blossom forth; night and day, they lovingly center themselves on the Lord.

सहजे सचु मिलिआ परसादी ॥ (२३२-१६, गउड़ी, महला ३)
The True Lord is intuitively obtained, by His Grace.

सतिगुरु पाइआ पूरै वडभागी ॥६॥ (२३२-१६, गउड़ी, महला ३)
The True Guru is obtained by the destiny of perfect good fortune. ||6||

हउमै ममता दुरमति दुख नासु ॥ (२३२-१६, गउड़ी, महला ३)
Egotism, possessiveness, evil-mindedness and suffering depart,

जब हिरदै राम नाम गुणतासु ॥ (२३२-१७, गउड़ी, महला ३)
when the Lord's Name, the Ocean of Virtue, comes to dwell within the heart.

गुरमुखि बुधि प्रगटी प्रभ जासु ॥ (२३२-१७, गउड़ी, महला ३)
The intellect of the Gurmukhs is awakened, and they praise God,

जब हिरदै रविआ चरण निवासु ॥७॥ (२३२-१७, गउड़ी, महला ३)
when the Lord's Lotus Feet come to dwell within the heart. ||7||

जिसु नामु देइ सोई जनु पाए ॥ (२३२-१८, गउड़ी, महला ३)
They alone receive the Naam, unto whom it is given.

गुरमुखि मेले आपु गवाइे ॥ (२३२-१८, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukhs shed their ego, and merge with the Lord.

हिरदै साचा नामु वसाइे ॥ (२३२-१८, गउड़ी, महला ३)
The True Name abides within their hearts.

नानक सहजे साचि समाइे ॥८॥७॥ (२३२-१९, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, they are intuitively absorbed in the True Lord. ||8||7||

गउड़ी महला ३ ॥ (२३२-१९)
Gauree, Third Mehl:

मन ही मनु सवारिआ भै सहजि सुभाइि ॥ (२३२-१९, गउड़ी, महला ३)
The mind has intuitively healed itself, through the Fear of God.

पन्ना २३३

सबदि मनु रंगिआ लिव लाइि ॥ (२३३-१, गउड़ी, महला ३)
The mind is attuned to the Word of the Shabad; it is lovingly attuned to the Lord.

निज घरि वसिआ प्रभ की रजाइि ॥१॥ (२३३-१, गउड़ी, महला ३)
It abides within its own home, in harmony with the Lord's Will. ||1||

सतिगुरु सेविऐ जाइि अभिमानु ॥ (२३३-१, गउड़ी, महला ३)
Serving the True Guru, egotistical pride departs,

गोविदु पाईऐ गुणी निधानु ॥१॥ रहाउ ॥ (२३३-२, गउड़ी, महला ३)
and the Lord of the Universe, the Treasure of Excellence, is obtained. ||1||Pause||

मनु बैरागी जा सबदि भउ खाइि ॥ (२३३-२, गउड़ी, महला ३)
The mind becomes detached and free of desire, when it experiences the Fear of God, through the Shabad.

मेरा प्रभु निरमला सभ तै रहिआ समाइि ॥ (२३३-२, गउड़ी, महला ३)
My Immaculate God is pervading and contained among all.

गुर किरपा ते मिलै मिलाइि ॥२॥ (२३३-३, गउड़ी, महला ३)
By Guru's Grace, one is united in His Union. ||2||

हरि दासन को दासु सुखु पाइे ॥ (२३३-३, गउड़ी, महला ३)
The slave of the Lord's slave attains peace.

मेरा हरि प्रभु इिन बिधि पाइिआ जाइे ॥ (२३३-४, गउड़ी, महला ३)
My Lord God is found in this way.

हरि किरपा ते राम गुण गाइे ॥३॥ (२३३-४, गउड़ी, महला ३)
By the Grace of the Lord, one comes to sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

ध्रिगु बहु जीवणु जितु हरि नामि न लगै पिआरु ॥ (२३३-४, गउड़ी, महला ३)
Cursed is that long life, during which love for the Lord's Name is not enshrined.

ध्रिगु सेज सुखाली कामणि मोह गुबारु ॥ (२३३-५, गउड़ी, महला ३)
Cursed is that comfortable bed which lures one into the darkness of attachment to sexual desire.

तिन सफलु जनमु जिन नामु अधारु ॥४॥ (२३३-५, गउड़ी, महला ३)
Fruitful is the birth of that person who takes the Support of the Naam, the Name of the Lord. ||4||

ध्रिगु ध्रिगु गृहु कुटंबु जितु हरि प्रीति न होइि ॥ (२३३-६, गउड़ी, महला ३)
Cursed, cursed is that home and family, in which the love of the Lord is not embraced.

सोई हमारा मीतु जो हरि गुण गावै सोइि ॥ (२३३-६, गउड़ी, महला ३)
He alone is my friend, who sings the Glorious Praises of the Lord.

हरि नाम बिना मै अवरु न कोइि ॥५॥ (२३३-७, गउड़ी, महला ३)
Without the Lord's Name, there is no other for me. ||5||

सतिगुर ते हम गति पति पाई ॥ (२३३-७, गउड़ी, महला ३)
From the True Guru, I have obtained salvation and honor.

हरि नामु धिआइिआ दूखु सगल मिटाई ॥ (२३३-७, गउड़ी, महला ३)
I have meditated on the Name of the Lord, and all my sufferings have been erased.

सदा अन्नदु हरि नामि लिव लाई ॥६॥ (२३३-८, गउड़ी, महला ३)
I am in constant bliss, lovingly attuned to the Lord's Name. ||6||

गुरि मिलिऐ हम कउ सरीर सुधि भई ॥ (२३३-८, गउड़ी, महला ३)
Meeting the Guru, I came to understand my body.

हउमै तृसना सभ अगनि बुझई ॥ (२३३-९, गउड़ी, महला ३)
The fires of ego and desire have been totally quenched.

बिनसे क्रोध खिमा गहि लई ॥७॥ (२३३-९, गउड़ी, महला ३)
Anger has been dispelled, and I have grasped hold of tolerance. ||7||

हरि आपे कृपा करे नामु देवै ॥ (२३३-९, गउड़ी, महला ३)
The Lord Himself showers His Mercy, and bestows the Naam.

गुरमुखि रतनु को विरला लेवै ॥ (२३३-१०, गउड़ी, महला ३)
How rare is that Gurmukh, who receives the jewel of the Naam.

नानकु गुण गावै हरि अलख अभेवै ॥८॥८॥ (२३३-१०, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord, the Unknowable, the Incomprehensible. ||8||8||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२३३-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु गउड़ी बैरागणि महला ३ ॥ (२३३-११)
Raag Gauree Bairaagan, Third Mehl:

सतिगुर ते जो मुह फेरे ते वेमुख बुरे दिसंनि ॥ (२३३-११, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Those who turn their faces away from the True Guru, are seen to be unfaithful and evil.

अनदिनु बधे मारीअनि फिरि वेला ना लह्मनि ॥१॥ (२३३-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
They shall be bound and beaten night and day; they shall not have this opportunity again. ||1||

हरि हरि राखहु कृपा धारि ॥ (२३३-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O Lord, please shower Your Mercy upon me, and save me!

सतसंगति मेलाइ प्रभ हरि हिरदै हरि गुण सारि ॥१॥ रहाउ ॥ (२३३-१२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O Lord God, please lead me to meet the Sat Sangat, the True Congregation, that I may dwell upon the Glorious Praises of the Lord within my heart. ||1||Pause||

से भगत हरि भावदे जो गुरमुखि भाइ चलमनि ॥ (२३३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Those devotees are pleasing to the Lord, who as Gurmukh, walk in harmony with the Way of the Lord's Will.

आपु छोडि सेवा करनि जीवत मुइे रह्मनि ॥२॥ (२३३-१३, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Subduing their selfishness and conceit, and performing selfless service, they remain dead while yet alive. ||2||

जिस दा पिंडु पराण है तिस की सिरि कार ॥ (२३३-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The body and the breath of life belong to the One - perform the greatest service to Him.

एहु किउ मनहु विसारीऐ हरि रखीऐ हिरदै धारि ॥३॥ (२३३-१४, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Why forget Him from your mind? Keep the Lord enshrined in your heart. ||3||

नामि मिलिऐ पति पाईऐ नामि मंनिऐ सुखु होइ ॥ (२३३-१५, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Receiving the Naam, the Name of the Lord, one obtains honor; believing in the Naam, one is at peace.

सतिगुर ते नामु पाईऐ करमि मिलै प्रभु सोइ ॥४॥ (२३३-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
The Naam is obtained from the True Guru; by His Grace, God is found. ||4||

सतिगुर ते जो मुहु फेरे एइि भ्रमदे ना टिकंनि ॥ (२३३-१६, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
They turn their faces away from the True Guru; they continue to wander aimlessly.

धरति असमानु न झलई विचि विसटा पड़े पचंनि ॥५॥ (२३३-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
They are not accepted by the earth or the sky; they fall into manure, and rot. ||5||

इिहु जगु भरमि भुलाइिआ मोह ठगउली पाइि ॥ (२३३-१७, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
This world is deluded by doubt - it has taken the drug of emotional attachment.

जिना सतिगुरु भेटिआ तिन नेड़ि न भिटै माइि ॥६॥ (२३३-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Maya does not draw near those who have met with the True Guru. ||6||

सतिगुरु सेवनि सो सोहणे हउमै मैलु गवाइि ॥ (२३३-१८, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Those who serve the True Guru are very beautiful; they cast off the filth of selfishness and conceit.

पन्ना २३४

सबदि रते से निरमले चलहि सतिगुर भाइि ॥७॥ (२३४-१, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Those who are attuned to the Shabad are immaculate and pure. They walk in harmony with the Will of the True Guru. ||7||

हरि प्रभ दाता इेकु तूं तूं आपे बखसि मिलाइि ॥ (२३४-१, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
O Lord God, You are the One and Only Giver; You forgive us, and unite us with Yourself.

जनु नानकु सरणागती जिउ भावै तिवै छडाइि ॥८॥१॥९॥ (२३४-२, गउड़ी बैरागणि, महला ३)
Servant Nanak seeks Your Sanctuary; if it is Your Will, please save him! ||8||1||9||

रागु गउड़ी पूरबी महला ४ करहले (२३४-३)
Raag Gauree Poorbee, Fourth Mehl, Karhalay:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२३४-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करहले मन परदेसीआ किउ मिलीऐ हरि माइि ॥ (२३४-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my wandering mind, you are like a camel - how will you meet the Lord, your Mother?

गुरु भागि पूरै पाइिआ गलि मिलिआ पिआरा आइि ॥१॥ (२३४-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
When I found the Guru, by the destiny of perfect good fortune, my Beloved came and embraced me. ||1||

मन करहला सतिगुरु पुरखु धिआइि ॥१॥ रहाउ ॥ (२३४-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, meditate on the True Guru, the Primal Being. ||1||Pause||

मन करहला वीचारीआ हरि राम नाम धिआइि ॥ (२३४-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, contemplate the Lord, and meditate on the Lord's Name.

जिथै लेखा मंगीऐ हरि आपे लइे छडाइि ॥२॥ (२३४-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
When you are called to answer for your account, the Lord Himself shall release you. ||2||

मन करहला अति निरमला मलु लागी हउमै आइि ॥ (२३४-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, you were once very pure; the filth of egotism has now attached itself to you.

परतखि पिरु घरि नालि पिआरा विछुड़ि चोटा खाइि ॥३॥ (२३४-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Your Beloved Husband is now manifest before you in your own home, but you are separated from Him, and you suffer such pain! ||3||

मन करहला मेरे प्रीतमा हरि रिदै भालि भालाइि ॥ (२३४-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my beloved camel-like mind, search for the Lord within your own heart.

उपाइ कितै न लभई गुरु हिरदै हरि देखाइ ॥४॥ (२३४-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
He cannot be found by any device; the Guru will show you the Lord within your heart. ||4||

मन करहला मेरे प्रीतमा दिनु रैणि हरि लिव लाइ ॥ (२३४-८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my beloved camel-like mind, day and night, lovingly attune yourself to the Lord.

घरु जाइ पावहि रंग महली गुरु मेले हरि मेलाइ ॥५॥ (२३४-९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Return to your own home, and find the palace of love; meet the Guru, and meet the Lord. ||5||

मन करहला तूं मीतु मेरा पाखंडु लोभु तजाइ ॥ (२३४-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, you are my friend; abandon hypocrisy and greed.

पाखंडि लोभी मारीऐ जम डंडु देइ सजाइ ॥६॥ (२३४-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The hypocritical and the greedy are struck down; the Messenger of Death punishes them with his club. ||6||

मन करहला मेरे प्रान तूं मैलु पाखंडु भरमु गवाइ ॥ (२३४-१०, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, you are my breath of life; rid yourself of the pollution of hypocrisy and doubt.

हरि अंमृत सरु गुरि पूरिआ मिलि संगती मलु लहि जाइ ॥७॥ (२३४-११, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Perfect Guru is the Ambrosial Pool of the Lord's Nectar; join the Holy Congregation, and wash away this pollution. ||7||

मन करहला मेरे पिआरिआ इक गुर की सिख सुणाइ ॥ (२३४-१२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my dear beloved camel-like mind, listen only to the Teachings of the Guru.

इहु मोहु माइआ पसरिआ अंति साथि न कोई जाइ ॥८॥ (२३४-१२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
This emotional attachment to Maya is so pervasive. Ultimately, nothing shall go along with anyone. ||8||

मन करहला मेरे साजना हरि खरचु लीआ पति पाइ ॥ (२३४-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, my good friend, take the supplies of the Lord's Name, and obtain honor.

हरि दरगह पैनाइआ हरि आपि लइआ गलि लाइ ॥९॥ (२३४-१३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
In the Court of the Lord, you shall be robed with honor, and the Lord Himself shall embrace you. ||9||

मन करहला गुरि मंनिआ गुरमुखि कार कमाइ ॥ (२३४-१४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, one who surrenders to the Guru becomes Gurmukh, and works for the Lord.

गुर आगै करि जोदड़ी जन नानाक हरि मेलाइ ॥१०॥१॥ (२३४-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Offer your prayers to the Guru; O servant Nanak, He shall unite you with the Lord. ||10||1||

गउड़ी महला ४ ॥ (२३४-१५)
Gauree, Fourth Mehl:

मन करहला वीचारीआ वीचारि देखु समालि ॥ (२३४-१५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O contemplative camel-like mind, contemplate and look carefully.

बन फिरि थके बन वासीआ पिरु गुरमति रिदै निहालि ॥१॥ (२३४-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The forest-dwellers have grown weary of wandering in the forests; following the Guru's Teachings, see your Husband Lord within your heart. ||1||

मन करहला गुर गोविंदु समालि ॥१॥ रहाउ ॥ (२३४-१६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, dwell upon the Guru and the Lord of the Universe. ||1||Pause||

मन करहला वीचारीआ मनमुख फाथिआ महा जालि ॥ (२३४-१७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like contemplative mind, the self-willed manmukhs are caught in the great net.

गुरमुखि प्राणी मुकतु है हरि हरि नामु समालि ॥२॥ (२३४-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The mortal who becomes Gurmukh is liberated, dwelling upon the Name of the Lord, Har, Har. ||2||

मन करहला मेरे पिआरिआ सतसंगति सतिगुरु भालि ॥ (२३४-१८, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my dear beloved camel-like mind, seek the Sat Sangat, the True Congregation, and the True Guru.

सतसंगति लगि हरि धिआईऐ हरि हरि चलै तेरै नालि ॥३॥ (२३४-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Joining the Sat Sangat, meditate on the Lord, and the Lord, Har, Har, shall go along with you. ||3||

मन करहला वडभागीआ हरि इेक नदरि निहालि ॥ (२३४-१९, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O very fortunate camel-like mind, with one Glance of Grace from the Lord, you shall be enraptured.

आपि छडाइे छुटीअै सतिगुर चरण समालि ॥४॥ (२३५-१, गउड़ी पूरबी, महला ४)
If the Lord Himself saves you, then you shall be saved. Dwell upon the Feet of the True Guru. ||4||

मन करहला मेरे पिआरिआ विचि देही जोति समालि ॥ (२३५-१, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O my dear beloved camel-like mind, dwell upon the Divine Light within the body.

गुरि नउ निधि नामु विखालिआ हरि दाति करी दइिआलि ॥५॥ (२३५-२, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Guru has shown me the nine treasures of the Naam. The Merciful Lord has bestowed this gift. ||5||

मन करहला तूं चंचला चतुराई छडि विकरालि ॥ (२३५-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, you are so fickle; give up your cleverness and corruption.

हरि हरि नामु समालि तूं हरि मुकति करे अंत कालि ॥६॥ (२३५-३, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Dwell upon the Name of the Lord, Har, Har; at the very last moment, the Lord shall liberate you. ||6||

मन करहला वडभागीआ तूं गिआनु रतनु समालि ॥ (२३५-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
O camel-like mind, you are so very fortunate; dwell upon the jewel of spiritual wisdom.

गुर गिआनु खड़गु हथि धारिआ जमु मारिअड़ा जमकालि ॥७॥ (२३५-४, गउड़ी पूरबी, महला ४)
You hold in your hands the sword of the Guru's spiritual wisdom; with this destroyer of death, kill the Messenger of Death. ||7||

अंतरि निधानु मन करहले भ्रमि भवहि बाहरि भालि ॥ (२३५-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The treasure is deep within, O camel-like mind, but you wander around outside in doubt, searching for it.

गुरु पुरखु पूरा भेटिआ हरि सजणु लधड़ा नालि ॥७॥ (२३५-५, गउड़ी पूरबी, महला ४)
Meeting the Perfect Guru, the Primal Being, you shall discover that the Lord, your Best Friend, is with you. ||8||

रंगि रतड़े मन करहले हरि रंगु सदा समालि ॥ (२३५-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
You are engrossed in pleasures, O camel-like mind; dwell upon the Lord's lasting love instead!

हरि रंगु कदे न उतरै गुर सेवा सबदु समालि ॥९॥ (२३५-६, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The color of the Lord's Love never fades away; serve the Guru, and dwell upon the Word of the Shabad. ||9||

हम पंखी मन करहले हरि तरवरु पुरखु अकालि ॥ (२३५-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
We are birds, O camel-like mind; the Lord, the Immortal Primal Being, is the tree.

वडभागी गुरमुखि पाइआ जन नानक नामु समालि ॥१०॥२॥ (२३५-७, गउड़ी पूरबी, महला ४)
The Gurmukhs are very fortunate - they find it. O servant Nanak, dwell upon the Naam, the Name of the Lord. ||10||2||

रागु गउड़ी गुआरेरी महला ५ असटपदीआ (२३५-९)
Raag Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुर प्रसादि ॥ (२३५-९)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

जब इहु मन महि करत गुमाना ॥ (२३५-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When this mind is filled with pride,

तब इहु बावरु फिरत बिगाना ॥ (२३५-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then it wanders around like a madman and a lunatic.

जब इहु हूआ सगल की रीना ॥ (२३५-१०, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when it becomes the dust of all,

ता ते रमईआ घटि घटि चीना ॥१॥ (२३५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then it recognizes the Lord in each and every heart. ||1||

सहज सुहेला फलु मसकीनी ॥ (२३५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The fruit of humility is intuitive peace and pleasure.

सतिगुर अपुनै मोहि दानु दीनी ॥१॥ रहाउ ॥ (२३५-११, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
My True Guru has given me this gift. ||1||Pause||

जब किस कउ इहु जानसि मंदा ॥ (२३५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When he believes others to be bad,

तब सगले इसु मेलहि फंदा ॥ (२३५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then everyone lays traps for him.

मेर तेर जब इनहि चुकाई ॥ (२३५-१२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when he stops thinking in terms of 'mine' and 'yours',

ता ते इसु संगि नही बैराई ॥२॥ (२३५-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then no one is angry with him. ||2||

जब इनि अपुनी अपनी धारी ॥ (२३५-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When he clings to 'my own, my own',

तब इस कउ है मुसकलु भारी ॥ (२३५-१३, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then he is in deep trouble.

जब इनि करणैहारु पछाता ॥ (२३५-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when he recognizes the Creator Lord,

तब इस नो नाही किछु ताता ॥३॥ (२३५-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then he is free of torment. ||3||

जब इनि अपुनो बाधिए मोहा ॥ (२३५-१४, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When he entangles himself in emotional attachment,

आवै जाइ सदा जमि जोहा ॥ (२३५-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
he comes and goes in reincarnation, under the constant gaze of Death.

जब इस ते सभ बिनसे भरमा ॥ (२३५-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when all his doubts are removed,

भेदु नाही है पारब्रहमा ॥४॥ (२३५-१५, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then there is no difference between him and the Supreme Lord God. ||4||

जब इनि किछु करि माने भेदा ॥ (२३५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When he perceives differences,

तब ते दूख डंड अरु खेदा ॥ (२३५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then he suffers pain, punishment and sorrow.

जब इनि इेको इेकी बूझिआ ॥ (२३५-१६, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when he recognizes the One and Only Lord,

तब ते इिस नो सभु किछु सूझिआ ॥५॥ (२३५-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
he understands everything. ||5||

जब इिहु धावै माइिआ अरथी ॥ (२३५-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When he runs around for the sake of Maya and riches,

नह तृपतावै नह तिस लाथी ॥ (२३५-१७, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
he is not satisfied, and his desires are not quenched.

जब इिस ते इिहु होइिए जउला ॥ (२३५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
But when he runs away from Maya,

पीछै लागि चली उठि कउला ॥६॥ (२३५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then the Goddess of Wealth gets up and follows him. ||6||

करि किरपा जउ सतिगुरु मिलिए ॥ (२३५-१८, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When, by His Grace, the True Guru is met,

मन मंद्रर महि दीपकु जलिए ॥ (२३५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
the lamp is lit within the temple of the mind.

जीत हार की सोझी करी ॥ (२३५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
When he realizes what victory and defeat really are,

तउ इिसु घर की कीमति परी ॥७॥ (२३५-१९, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
then he comes to appreciate the true value of his own home. ||7||

पन्ना २३६

करन करावन सभु किछु इेकै ॥ (२३६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
The One Lord is the Creator of all things, the Cause of causes.

आपे बुधि बीचारि बिबेकै ॥ (२३६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He Himself is wisdom, contemplation and discerning understanding.

दूरि न नेरै सभ कै संगा ॥ (२३६-१, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
He is not far away; He is near at hand, with all.

सचु सालाहणु नानक हरि रंगा ॥८॥१॥ (२३६-२, गउड़ी गुआरेरी, महला ५)
So praise the True One, O Nanak, with love! ||8||1||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३६-२)
Gauree, Fifth Mehl:

गुर सेवा ते नामे लागा ॥ (२३६-२, गउड़ी, महला ५)
Serving the Guru, one is committed to the Naam, the Name of the Lord.

तिस कउ मिलिआ जिसु मसतकि भागा ॥ (२३६-२, गउड़ी, महला ५)
It is received only by those who have such good destiny inscribed upon their foreheads.

तिस कै हिरदै रविआ सोइ ॥ (२३६-३, गउड़ी, महला ५)
The Lord dwells within their hearts.

मनु तनु सीतलु निहचलु होइ ॥१॥ (२३६-३, गउड़ी, महला ५)
Their minds and bodies become peaceful and stable. ||1||

ऐसा कीरतनु करि मन मेरे ॥ (२३६-४, गउड़ी, महला ५)
O my mind, sing such Praises of the Lord,

ईहा ऊहा जो कामि तेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (२३६-४, गउड़ी, महला ५)
which shall be of use to you here and hereafter. ||1||Pause||

जासु जपत भउ अपदा जाइ ॥ (२३६-४, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, fear and misfortune depart,

धावत मनूआ आवै ठाइ ॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
and the wandering mind is held steady.

जासु जपत फिरि दूखु न लागै ॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, suffering shall never again overtake you.

जासु जपत इह हउमै भागै ॥२॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, this ego runs away. ||2||

जासु जपत वसि आवहि पंचा ॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, the five passions are overcome.

जासु जपत रिदै अंमृतु संचा ॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, Ambrosial Nectar is collected in the heart.

जासु जपत इहि तृसना बूझै ॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, this desire is quenched.

जासु जपत हरि दरगह सिझै ॥३॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one is approved in the Court of the Lord. ||3||

जासु जपत कोटि मिटहि अपराध ॥ (२३६-७, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, millions of mistakes are erased.

जासु जपत हरि होवहि साध ॥ (२३६-७, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one becomes Holy, blessed by the Lord.

जासु जपत मनु सीतलु होवै ॥ (२३६-७, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, the mind is cooled and soothed.

जासु जपत मलु सगली खोवै ॥४॥ (२३६-८, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, all filth is washed away. ||4||

जासु जपत रतनु हरि मिलै ॥ (२३६-८, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, the jewel of the Lord is obtained.

बहुरि न छोडै हरि संगि हिलै ॥ (२३६-८, गउड़ी, महला ५)
One is reconciled with the Lord, and shall not abandon Him again.

जासु जपत कई बैकुंठ वासु ॥ (२३६-९, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, many acquire a home in the heavens.

जासु जपत सुख सहजि निवासु ॥५॥ (२३६-९, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one abides in intuitive peace. ||5||

जासु जपत इह अगनि न पोहत ॥ (२३६-९, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one is not affected by this fire.

जासु जपत इहु कालु न जोहत ॥ (२३६-१०, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one is not under the gaze of Death.

जासु जपत तेरा निरमल माथा ॥ (२३६-१०, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, your forehead shall be immaculate.

जास जपत सगला दुखु लाथा ॥६॥ (२३६-१०, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, all pains are destroyed. ||6||

जासु जपत मुसकलु कछू न बनै ॥ (२३६-११, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, no difficulties are encountered.

जासु जपत सुणि अनहत धुनै ॥ (२३६-११, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one hears the unstruck melody.

जासु जपत इहि निरमल सोइ ॥ (२३६-११, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, one acquires this pure reputation.

जासु जपत कमलु सीधा होइ ॥७॥ (२३६-१२, गउड़ी, महला ५)
Meditating on Him, the heart-lotus is turned upright. ||7||

गुरि सुभ दृसटि सभ ऊपरि करी ॥ (२३६-१२, गउड़ी, महला ५)
The Guru has bestowed His Glance of Grace upon all,

जिस कै हिरदै मंत्रु दे हरी ॥ (२३६-१२, गउड़ी, महला ५)
within whose hearts the Lord has implanted His Mantra.

अखंड कीरतनु तिनि भोजनु चूरा ॥ (२३६-१३, गउड़ी, महला ५)
The unbroken Kirtan of the Lord's Praises is their food and nourishment.

कहु नानक जिसु सतिगुरु पूरा ॥८॥२॥ (२३६-१३, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, they have the Perfect True Guru. ||8||2||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३६-१४)
Gauree, Fifth Mehl:

गुर का सबदु रिद अंतरि धारै ॥ (२३६-१४, गउड़ी, महला ५)
Those who implant the Word of the Guru's Shabad within their hearts

पंच जना सिउ संगु निवारै ॥ (२३६-१४, गउड़ी, महला ५)
cut their connections with the five passions.

दस इंद्री करि राखै वासि ॥ (२३६-१४, गउड़ी, महला ५)
They keep the ten organs under their control;

ता कै आतमै होइ परगासु ॥१॥ (२३६-१५, गउड़ी, महला ५)
their souls are enlightened. ||1||

ऐसी दृड़ता ता कै होइ ॥ (२३६-१५, गउड़ी, महला ५)
They alone acquire such stability,

जा कउ दइआ मइआ प्रभ सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (२३६-१५, गउड़ी, महला ५)
whom God blesses with His Mercy and Grace. ||1||Pause||

साजनु दुसटु जा कै इेक समानै ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
Friend and foe are one and the same to them.

जेता बोलणु तेता गिआनै ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
Whatever they speak is wisdom.

जेता सुनणा तेता नामु ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
Whatever they hear is the Naam, the Name of the Lord.

जेता पेखनु तेता धिआनु ॥२॥ (२३६-१७, गउड़ी, महला ५)
Whatever they see is meditation. ||2||

सहजे जागणु सहजे सोइ ॥ (२३६-१७, गउड़ी, महला ५)
They awaken in peace and poise; they sleep in peace and poise.

सहजे होता जाइ सु होइ ॥ (२३६-१७, गउड़ी, महला ५)
That which is meant to be, automatically happens.

सहजि बैरागु सहजे ही हसना ॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, they remain detached; in peace and poise, they laugh.

सहजे चूप सहजे ही जपना ॥३॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, they remain silent; in peace and poise, they chant. ||3||

सहजे भोजनु सहजे भाउ ॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise they eat; in peace and poise they love.

सहजे मिटिए सगल दुराउ ॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
The illusion of duality is easily and totally removed.

सहजे होआ साधू संगु ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
They naturally join the Saadh Sangat, the Society of the Holy.

सहजि मिलिए पारब्रहमु निसंगु ॥४॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, they meet and merge with the Supreme Lord God. ||4||

सहजे गृह महि सहजि उदासी ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
They are at peace in their homes, and they are at peace while detached.

पन्ना २३७

सहजे दुबिधा तन की नासी ॥ (२३७-१, गउड़ी, महला ५)
In peace, their bodies' duality is eliminated.

जा कै सहजि मनि भइिआ अन्नदु ॥ (२३७-१, गउड़ी, महला ५)
Bliss comes naturally to their minds.

ता कउ भेटिआ परमान्नदु ॥५॥ (२३७-१, गउड़ी, महला ५)
They meet the Lord, the Embodiment of Supreme Bliss. ||5||

सहजे अंमृतु पीए नामु ॥ (२३७-२, गउड़ी, महला ५)
In peaceful poise, they drink in the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord.

सहजे कीनो जीअ को दानु ॥ (२३७-२, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, they give to the poor.

सहज कथा महि आतमु रसिआ ॥ (२३७-२, गउड़ी, महला ५)
Their souls naturally delight in the Lord's Sermon.

ता कै संगि अबिनासी वसिआ ॥६॥ (२३७-३, गउड़ी, महला ५)
The Imperishable Lord abides with them. ||6||

सहजे आसणु असथिरु भाइिआ ॥ (२३७-३, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, they assume the unchanging position.

सहजे अनहत सबदु वजाइिआ ॥ (२३७-३, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, the unstruck vibration of the Shabad resounds.

सहजे रुण झुणकारु सुहाइिआ ॥ (२३७-४, गउड़ी, महला ५)
In peace and poise, the celestial bells resound.

ता कै घरि पारब्रहमु समाइआ ॥६॥ (२३७-४, गउड़ी, महला ५)
Within their homes, the Supreme Lord God is pervading. ||7||

सहजे जा कउ परिए करमा ॥ (२३७-४, गउड़ी, महला ५)
With intuitive ease, they meet the Lord, according to their karma.

सहजे गुरु भेटिए सचु धरमा ॥ (२३७-५, गउड़ी, महला ५)
With intuitive ease, they meet with the Guru, in the true Dharma.

जा कै सहजु भइआ सो जाणै ॥ (२३७-५, गउड़ी, महला ५)
Those who know, attain the poise of intuitive peace.

नानक दास ता कै कुरबाणै ॥८॥३॥ (२३७-५, गउड़ी, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to them. ||8||3||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३७-६)
Gauree, Fifth Mehl:

प्रथमे गरभ वास ते टरिआ ॥ (२३७-६, गउड़ी, महला ५)
First, they come forth from the womb.

पुत्र कलत्र कुटंब संगि जुरिआ ॥ (२३७-६, गउड़ी, महला ५)
They become attached to their children, spouses and families.

भोजन अनिक प्रकार बहु कपरे ॥ सरपर गवनु करहिगे बपुरे ॥१॥ (२३७-६, गउड़ी, महला ५)
The foods of various sorts and appearances will surely pass away, O wretched mortal! ||1||

कवनु असथानु जो कबहु न टरै ॥ (२३७-७, गउड़ी, महला ५)
What is that place which never perishes?

कवनु सबदु जितु दुरमति हरै ॥१॥ रहाउ ॥ (२३७-७, गउड़ी, महला ५)
What is that Word by which the dirt of the mind is removed? ||1||Pause||

इंद्र पुरी महि सरपर मरणा ॥ (२३७-८, गउड़ी, महला ५)
In the Realm of Indra, death is sure and certain.

ब्रहम पुरी निहचलु नही रहणा ॥ (२३७-८, गउड़ी, महला ५)
The Realm of Brahma shall not remain permanent.

सिव पुरी का होइगा काला ॥ (२३७-९, गउड़ी, महला ५)
The Realm of Shiva shall also perish.

त्रै गुण माइिआ बिनसि बिताला ॥२॥ (२३७-९, गउड़ी, महला ५)
The three dispositions, Maya and the demons shall vanish. ||2||

गिरि तर धरणि गगन अरु तारे ॥ (२३७-९, गउड़ी, महला ५)
The mountains, the trees, the earth, the sky and the stars;

रवि ससि पवणु पावकु नीरारे ॥ (२३७-१०, गउड़ी, महला ५)
the sun, the moon, the wind, water and fire;

दिनसु रैणि बरत अरु भेदा ॥ (२३७-१०, गउड़ी, महला ५)
day and night, fasting days and their determination;

सासत सिंमृति बिनसहिगे बेदा ॥३॥ (२३७-१०, गउड़ी, महला ५)
the Shaastras, the Simritees and the Vedas shall pass away. ||3||

तीरथ देव देहुरा पोथी ॥ (२३७-११, गउड़ी, महला ५)
The sacred shrines of pilgrimage, gods, temples and holy books;

माला तिलकु सोच पाक होती ॥ (२३७-११, गउड़ी, महला ५)
rosaries, ceremonial tilak marks on the forehead, meditative people, the pure, and the performers of burnt offerings;

धोती डंडउति परसादन भोगा ॥ (२३७-११, गउड़ी, महला ५)
wearing loin cloths, bowing in reverence and the enjoyment of sacred foods

गवनु करैगो सगलो लोगा ॥४॥ (२३७-१२, गउड़ी, महला ५)
- all these, and all people, shall pass away. ||4||

जाति वरन तुरक अरु हिंदू ॥ (२३७-१२, गउड़ी, महला ५)
Social classes, races, Muslims and Hindus;

पसु पंखी अनिक जोनि जिंदू ॥ (२३७-१२, गउड़ी, महला ५)
beasts, birds and the many varieties of beings and creatures;

सगल पासारु दीसै पासारा ॥ (२३७-१२, गउड़ी, महला ५)
the entire world and the visible universe

बिनसि जाइगो सगल आकारा ॥५॥ (२३७-१३, गउड़ी, महला ५)
- all forms of existence shall pass away. ||5||

सहज सिफति भगति ततु गिआना ॥ (२३७-१३, गउड़ी, महला ५)
Through the Praises of the Lord, devotional worship, spiritual wisdom and the essence of reality,

सदा अन्नदु निहचलु सचु थाना ॥ (२३७-१४, गउड़ी, महला ५)
eternal bliss and the imperishable true place are obtained.

तहा संगति साध गुण रसै ॥ (२३७-१४, गउड़ी, महला ५)
There, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Lord's Glorious Praises are sung with love.

अनभउ नगरु तहा सद वसै ॥६॥ (२३७-१४, गउड़ी, महला ५)
There, in the city of fearlessness, He dwells forever. ||6||

तह भउ भरमा सोगु न चिंता ॥ (२३७-१५, गउड़ी, महला ५)
There is no fear, doubt, suffering or anxiety there;

आवणु जावणु मिरतु न होता ॥ (२३७-१५, गउड़ी, महला ५)
there is no coming or going, and no death there.

तह सदा अन्नद अनहत आखारे ॥ (२३७-१५, गउड़ी, महला ५)
There is eternal bliss, and the unstruck celestial music there.

भगत वसहि कीरतन आधारे ॥७॥ (२३७-१६, गउड़ी, महला ५)
The devotees dwell there, with the Kirtan of the Lord's Praises as their support. ||7||

पारब्रहम का अंतु न पारु ॥ (२३७-१६, गउड़ी, महला ५)
There is no end or limitation to the Supreme Lord God.

कउणु करै ता का बीचारु ॥ (२३७-१६, गउड़ी, महला ५)
Who can embrace His contemplation?

कहु नानक जिसु किरपा करै ॥ (२३७-१६, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, when the Lord showers His Mercy,

निहचल थानु साधसंगि तरै ॥८॥४॥ (२३७-१७, गउड़ी, महला ५)
the imperishable home is obtained; in the Saadh Sangat, you shall be saved. ||8||4||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३७-१७)
Gauree, Fifth Mehl:

जो इसु मारे सोई सूरा ॥ (२३७-१७, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is a spiritual hero.

जो इसु मारे सोई पूरा ॥ (२३७-१८, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is perfect.

जो इसु मारे तिसहि वडिआई ॥ (२३७-१८, गउड़ी, महला ५)
One who kills this obtains glorious greatness.

जो इसु मारे तिस का दुखु जाई ॥१॥ (२३७-१८, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is freed of suffering. ||1||

ऐसा कोइ जि दुबिधा मारि गवावै ॥ (२३७-१६, गउड़ी, महला ५)
How rare is such a person, who kills and casts off duality.

इसहि मारि राज जोगु कमावै ॥१॥ रहाउ ॥ (२३७-१६, गउड़ी, महला ५)
Killing it, he attains Raja Yoga, the Yoga of meditation and success. ||1||Pause||

पन्ना २३८

जो इसु मारे तिस कउ भउ नाहि ॥ (२३८-१, गउड़ी, महला ५)
One who kills this has no fear.

जो इसु मारे सु नामि समाहि ॥ (२३८-१, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is absorbed in the Naam.

जो इसु मारे तिस की तृसना बुझै ॥ (२३८-१, गउड़ी, महला ५)
One who kills this has his desires quenched.

जो इसु मारे सु दरगह सिझै ॥२॥ (२३८-२, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is approved in the Court of the Lord. ||2||

जो इसु मारे सो धनवंता ॥ (२३८-२, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is wealthy and prosperous.

जो इसु मारे सो पतिवंता ॥ (२३८-२, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is honorable.

जो इसु मारे सोई जती ॥ (२३८-२, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is truly a celibate.

जो इसु मारे तिसु होवै गती ॥३॥ (२३८-३, गउड़ी, महला ५)
One who kills this attains salvation. ||3||

जो इसु मारे तिस का आइिआ गनी ॥ (२३८-३, गउड़ी, महला ५)
One who kills this - his coming is auspicious.

जो इसु मारे सु निहचलु धनी ॥ (२३८-३, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is steady and wealthy.

जो इसु मारे सो वडभागा ॥ (२३८-४, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is very fortunate.

जो इसु मारे सु अनदिनु जागा ॥४॥ (२३८-४, गउड़ी, महला ५)
One who kills this remains awake and aware, night and day. ||4||

जो इसु मारे सु जीवन मुकता ॥ (२३८-४, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is Jivan Mukta, liberated while yet alive.

जो इसु मारे तिस की निरमल जुगता ॥ (२३८-५, गउड़ी, महला ५)
One who kills this lives a pure lifestyle.

जो इसु मारे सोई सुगिआनी ॥ (२३८-५, गउड़ी, महला ५)
One who kills this is spiritually wise.

जो इसु मारे सु सहज धिआनी ॥५॥ (२३८-५, गउड़ी, महला ५)
One who kills this meditates intuitively. ||5||

इसु मारी बिनु थाइि न परै ॥ कोटि करम जाप तप करै ॥ (२३८-६, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, one is not acceptable, even though one may perform millions of rituals, chants and austerities.

इसु मारी बिनु जनम न मिटै ॥ (२३८-६, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, one does not escape the cycle of reincarnation.

इसु मारी बिनु जम ते नही छुटै ॥६॥ (२३८-७, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, one does not escape death. ||6||

इसु मारी बिनु गिआनु न होई ॥ (२३८-७, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, one does not obtain spiritual wisdom.

इसु मारी बिनु जूठि न धोई ॥ (२३८-७, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, one's impurity is not washed off.

इसु मारी बिनु सभु किछु मैला ॥ (२३८-८, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, everything is filthy.

इस मारी बिनु सभु किछु जउला ॥७॥ (२३८-८, गउड़ी, महला ५)
Without killing this, everything is a losing game. ||7||

जा कउ भइे कृपाल कृपा निधि ॥ (२३८-८, गउड़ी, महला ५)
When the Lord, the Treasure of Mercy, bestows His Mercy,

तिसु भई खलासी होई सगल सिधि ॥ (२३८-९, गउड़ी, महला ५)
one obtains release, and attains total perfection.

गुरि दुबिधा जा की है मारी ॥ (२३८-९, गउड़ी, महला ५)
One whose duality has been killed by the Guru,

कहु नानक सो ब्रहम बीचारी ॥८॥५॥ (२३८-९, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, contemplates God. ||8||5||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३८-१०)
Gauree, Fifth Mehl:

हरि सिउ जुरै ता सभु को मीतु ॥ (२३८-१०, गउड़ी, महला ५)
When someone attaches himself to the Lord, then everyone is his friend.

हरि सिउ जुरै त निहचलु चीतु ॥ (२३८-१०, गउड़ी, महला ५)
When someone attaches himself to the Lord, then his consciousness is steady.

हरि सिउ जुरै न विआपै काड़्हा ॥ (२३८-११, गउड़ी, महला ५)
When someone attaches himself to the Lord, he is not afflicted by worries.

हरि सिउ जुरै त होइि निसतारा ॥१॥ (२३८-११, गउड़ी, महला ५)
When someone attaches himself to the Lord, he is emancipated. ||1||

रे मन मेरे तूं हरि सिउ जोरु ॥ (२३८-११, गउड़ी, महला ५)
O my mind, unite yourself with the Lord.

काजि तुहारै नाही होरु ॥१॥ रहाउ ॥ (२३८-१२, गउड़ी, महला ५)
Nothing else is of any use to you. ||1||Pause||

वडे वडे जो दुनीआदार ॥ (२३८-१२, गउड़ी, महला ५)
The great and powerful people of the world

काहू काजि नाही गावार ॥ (२३८-१२, गउड़ी, महला ५)
are of no use, you fool!

हरि का दासु नीच कुलु सुणहि ॥ (२३८-१२, गउड़ी, महला ५)
The Lord's slave may be born of humble origins,

तिस कै संगि खिन महि उधरहि ॥२॥ (२३८-१३, गउड़ी, महला ५)
but in his company, you shall be saved in an instant. ||2||

कोटि मजन जा कै सुणि नाम ॥ (२३८-१३, गउड़ी, महला ५)
Hearing the Naam, the Name of the Lord, is equal to millions of cleansing baths.

कोटि पूजा जा कै है धिआन ॥ (२३८-१३, गउड़ी, महला ५)
Meditating on it is equal to millions of worship ceremonies.

कोटि पुन्न सुणि हरि की बाणी ॥ (२३८-१४, गउड़ी, महला ५)
Hearing the Word of the Lord's Bani is equal to giving millions in alms.

कोटि फला गुर ते बिधि जाणी ॥३॥ (२३८-१४, गउड़ी, महला ५)
To know the way, through the Guru, is equal to millions of rewards. ||3||

मन अपुने महि फिरि फिरि चेत ॥ (२३८-१४, गउड़ी, महला ५)
Within your mind, over and over again, think of Him,

बिनसि जाहि माइआ के हेत ॥ (२३८-१५, गउड़ी, महला ५)
and your love of Maya shall depart.

हरि अबिनासी तुमरै संगि ॥ (२३८-१५, गउड़ी, महला ५)
The Imperishable Lord is always with you.

मन मेरे रचु राम कै रंगि ॥४॥ (२३८-१५, गउड़ी, महला ५)
O my mind, immerse yourself in the Love of the Lord. ||4||

जा कै कामि उतरै सभ भूख ॥ (२३८-१६, गउड़ी, महला ५)
Working for Him, all hunger departs.

जा कै कामि न जोहहि दूत ॥ (२३८-१६, गउड़ी, महला ५)
Working for Him, the Messenger of Death will not be watching you.

जा कै कामि तेरा वड गमरु ॥ (२३८-१६, गउड़ी, महला ५)
Working for Him, you shall obtain glorious greatness.

जा कै कामि होवहि तूं अमरु ॥५॥ (२३८-१६, गउड़ी, महला ५)
Working for Him, you shall become immortal. ||5||

जा के चाकर कउ नही डान ॥ (२३८-१७, गउड़ी, महला ५)
His servant does not suffer punishment.

जा के चाकर कउ नही बान ॥ (२३८-१७, गउड़ी, महला ५)
His servant suffers no loss.

जा कै दफतरि पुछै न लेखा ॥ (२३८-१७, गउड़ी, महला ५)
In His Court, His servant does not have to answer for his account.

ता की चाकरी करहु बिसेखा ॥६॥ (२३८-१८, गउड़ी, महला ५)
So serve Him with distinction. ||6||

जा कै ऊन नाही काहू बात ॥ (२३८-१८, गउड़ी, महला ५)
He is not lacking in anything.

इेकहि आपि अनेकहि भाति ॥ (२३८-१८, गउड़ी, महला ५)
He Himself is One, although He appears in so many forms.

जा की दृसटि होइि सदा निहाल ॥ (२३८-१९, गउड़ी, महला ५)
By His Glance of Grace, you shall be happy forever.

मन मेरे करि ता की घाल ॥७॥ (२३८-१९, गउड़ी, महला ५)
So work for Him, O my mind. ||7||

ना को चतुरु नाही को मूड़ा ॥ (२३८-१९, गउड़ी, महला ५)
No one is clever, and no one is foolish.

ना को हीणु नाही को सूरा ॥ (२३८-१९, गउड़ी, महला ५)
No one is weak, and no one is a hero.

पन्ना २३९

जितु को लाइआ तित ही लागा ॥ (२३९-१, गउड़ी, महला ५)
As the Lord attaches someone, so is he attached.

सो सेवकु नानक जिसु भागा ॥८॥६॥ (२३९-१, गउड़ी, महला ५)
He alone is the Lord's servant, O Nanak, who is so blessed. ||8||6||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३९-१)
Gauree, Fifth Mehl:

बिनु सिमरन जैसे सरप आरजारी ॥ (२३९-२, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, one's life is like that of a snake.

तिउ जीवहि साकत नामु बिसारी ॥१॥ (२३९-२, गउड़ी, महला ५)
This is how the faithless cynic lives, forgetting the Naam, the Name of the Lord. ||1||

इेक निमख जो सिमरन महि जीआ ॥ (२३९-२, गउड़ी, महला ५)
One who lives in meditative remembrance, even for an instant,

कोटि दिनस लाख सदा थिरु थीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२३९-३, गउड़ी, महला ५)
lives for hundreds of thousands and millions of days, and becomes stable forever. ||1||Pause||

बिनु सिमरन ध्रिगु करम करास ॥ (२३९-३, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, one's actions and works are cursed.

काग बतन बिसटा महि वास ॥२॥ (२३९-४, गउड़ी, महला ५)
Like the crow's beak, he dwells in manure. ||2||

बिनु सिमरन भइे कूकर काम ॥ (२३९-४, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, one acts like a dog.

साकत बेसुआ पूत निनाम ॥३॥ (२३६-४, गउड़ी, महला ५)
The faithless cynic is nameless, like the prostitute's son. ||3||

बिनु सिमरन जैसे सीङ छतारा ॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, one is like a horned ram.

बोलहि कूरु साकत मुखु कारा ॥४॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
The faithless cynic barks out his lies, and his face is blackened. ||4||

बिनु सिमरन गरधभ की निआई ॥ (२३६-५, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, one is like a donkey.

साकत थान भरिसट फिराही ॥५॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
The faithless cynic wanders around in polluted places. ||5||

बिनु सिमरन कूकर हरकाइआ ॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, one is like a mad dog.

साकत लोभी बंधु न पाइआ ॥६॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
The greedy, faithless cynic falls into entanglements. ||6||

बिनु सिमरन है आतम घाती ॥ (२३६-७, गउड़ी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, he murders his own soul.

साकत नीच तिसु कुलु नही जाती ॥७॥ (२३६-७, गउड़ी, महला ५)
The faithless cynic is wretched, without family or social standing. ||7||

जिसु भइआ कृपालु तिसु सतसंगि मिलाइआ ॥ (२३६-७, गउड़ी, महला ५)
When the Lord becomes merciful, one joins the Sat Sangat, the True Congregation.

कहु नानक गुरि जगतु तराइआ ॥८॥७॥ (२३६-८, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the Guru has saved the world. ||8||7||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३६-८)
Gauree, Fifth Mehl:

गुर कै बचनि मोहि परम गति पाई ॥ (२३६-८, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, I have attained the supreme status.

गुरि पूरै मेरी पैज रखाई ॥१॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Guru has preserved my honor. ||1||

गुर कै बचनि धिआइए मोहि नाउ ॥ (२३६-६, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, I meditate on the Name.

गुर परसादि मोहि मिलिआ थाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (२३६-१०, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, I have obtained a place of rest. ||1||Pause||

गुर कै बचनि सुणि रसन वखाणी ॥ (२३६-१०, गउड़ी, महला ५)
I listen to the Guru's Word, and chant it with my tongue.

गुर किरपा ते अंमृत मेरी बाणी ॥२॥ (२३६-१०, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, my speech is like nectar. ||2||

गुर कै बचनि मिटिआ मेरा आपु ॥ (२३६-११, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, my selfishness and conceit have been removed.

गुर की दइिआ ते मेरा वड परतापु ॥३॥ (२३६-११, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's kindness, I have obtained glorious greatness. ||3||

गुर कै बचनि मिटिआ मेरा भरमु ॥ (२३६-१२, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, my doubts have been removed.

गुर कै बचनि पेखिए सभु ब्रहमु ॥४॥ (२३६-१२, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, I see God everywhere. ||4||

गुर कै बचनि कीनो राजु जोगु ॥ (२३६-१२, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, I practice Raja Yoga, the Yoga of meditation and success.

गुर कै संगि तरिआ सभु लोगु ॥५॥ (२३६-१३, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Guru, all the people of the world are saved. ||5||

गुर कै बचनि मेरे कारज सिधि ॥ (२३६-१३, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, my affairs are resolved.

गुर कै बचनि पाइिआ नाउ निधि ॥६॥ (२३६-१३, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, I have obtained the nine treasures. ||6||

जिनि जिनि कीनी मेरे गुर की आसा ॥ (२३६-१४, गउड़ी, महला ५)
Whoever places his hopes in my Guru,

तिस की कटीऐ जम की फासा ॥७॥ (२३६-१४, गउड़ी, महला ५)
has the noose of death cut away. ||7||

गुर कै बचनि जागिआ मेरा करमु ॥ (२३६-१४, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, my good karma has been awakened.

नानक गुरु भेटिआ पारब्रहमु ॥८॥८॥ (२३६-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meeting with the Guru, I have found the Supreme Lord God. ||8||8||

गउड़ी महला ५ ॥ (२३६-१५)
Gauree, Fifth Mehl:

तिसु गुर कउ सिमरउ सासि सासि ॥ (२३६-१५, गउड़ी, महला ५)
I remember the Guru with each and every breath.

गुरु मेरे प्राण सतिगुरु मेरी रासि ॥१॥ रहाउ ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
The Guru is my breath of life, the True Guru is my wealth. ||1||Pause||

गुर का दरसनु देखि देखि जीवा ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of the Guru's Darshan, I live.

गुर के चरण धोइ धोइ पीवा ॥१॥ (२३६-१७, गउड़ी, महला ५)
I wash the Guru's Feet, and drink in this water. ||1||

गुर की रेणु नित मजनु करउ ॥ (२३६-१७, गउड़ी, महला ५)
I take my daily bath in the dust of the Guru's Feet.

जनम जनम की हउमै मलु हरउ ॥२॥ (२३६-१७, गउड़ी, महला ५)
The egotistical filth of countless incarnations is washed off. ||2||

तिसु गुर कउ झूलावउ पाखा ॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
I wave the fan over the Guru.

महा अगनि ते हाथु दे राखा ॥३॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
Giving me His Hand, He has saved me from the great fire. ||3||

तिसु गुर कै गृहि ढोवउ पाणी ॥ (२३६-१८, गउड़ी, महला ५)
I carry water for the Guru's household;

जिसु गुर ते अकल गति जाणी ॥४॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
from the Guru, I have learned the Way of the One Lord. ||4||

तिसु गुर कै गृहि पीसउ नीत ॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
I grind the corn for the Guru's household.

जिसु परसादि वैरी सभ मीत ॥५॥ (२३६-१६, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, all my enemies have become friends. ||5||

पन्ना २४०

जिनि गुरि मो कउ दीना जीउ ॥ (२४०-१, गउड़ी, महला ५)
The Guru who gave me my soul,

आपुना दासरा आपे मुलि लीउ ॥६॥ (२४०-१, गउड़ी, महला ५)
has Himself purchased me, and made me His slave. ||6||

आपे लाइिए अपना पिआरु ॥ (२४०-२, गउड़ी, महला ५)
He Himself has blessed me with His Love.

सदा सदा तिसु गुर कउ करी नमसकारु ॥७॥ (२४०-२, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, I humbly bow to the Guru. ||7||

कलि कलेस भै भ्रम दुख लाथा ॥ (२४०-२, गउड़ी, महला ५)
My troubles, conflicts, fears, doubts and pains have been dispelled;

कहु नानक मेरा गुरु समराथा ॥८॥६॥ (२४०-३, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, my Guru is All-powerful. ||8||9||

गउड़ी महला ५ ॥ (२४०-३)
Gauree, Fifth Mehl:

मिलु मेरे गोबिंद अपना नामु देहु ॥ (२४०-३, गउड़ी, महला ५)
Meet me, O my Lord of the Universe. Please bless me with Your Name.

नाम बिना ध्रिगु ध्रिगु असनेहु ॥१॥ रहाउ ॥ (२४०-४, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, cursed, cursed is love and intimacy. ||1||Pause||

नाम बिना जो पहिरै खाइ ॥ (२४०-४, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, one who dresses and eats well

जिउ कूकर जूठन महि पाइ ॥१॥ (२४०-४, गउड़ी, महला ५)
is like a dog, who falls in and eats impure foods. ||1||

नाम बिना जेता बिउहारु ॥ जिउ मिरतक मिथिआ सीगारु ॥२॥ (२४०-५, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, all occupations are useless, like decorations on a dead body. ||2||

नामु बिसारि करे रस भोग ॥ (२४०-५, गउड़ी, महला ५)
One who forgets the Naam and indulges in pleasures,

सुखु सुपनै नही तन महि रोग ॥३॥ (२४०-६, गउड़ी, महला ५)
shall find no peace, even in dreams; his body shall become diseased. ||3||

नामु तिआगि करे अन काज ॥ (२४०-६, गउड़ी, महला ५)
One who renounces the Naam and engages in other occupations,

बिनसि जाइ झूठे सभि पाज ॥४॥ (२४०-६, गउड़ी, महला ५)
shall see all of his false pretenses fall away. ||4||

नाम संगि मनि प्रीति न लावै ॥ (२४०-७, गउड़ी, महला ५)
One whose mind does not embrace love for the Naam

कोटि करम करतो नरकि जावै ॥५॥ (२४०-७, गउड़ी, महला ५)
shall go to hell, even though he may perform millions of ceremonial rituals. ||5||

हरि का नामु जिनि मनि न आराधा ॥ (२४०-७, गउड़ी, महला ५)
One whose mind does not contemplate the Name of the Lord

चोर की निआई जम पुरि बाधा ॥६॥ (२४०-८, गउड़ी, महला ५)
is bound like a thief, in the City of Death. ||6||

लाख अडंबर बहुतु बिसथारा ॥ (२४०-८, गउड़ी, महला ५)
Hundreds of thousands of ostentatious shows and great expanses

नाम बिना झूठे पासारा ॥७॥ (२४०-८, गउड़ी, महला ५)
- without the Naam, all these displays are false. ||7||

हरि का नामु सोई जनु लेइ ॥ (२४०-९, गउड़ी, महला ५)
That humble being repeats the Name of the Lord,

करि किरपा नानक जिसु देइ ॥८॥१०॥ (२४०-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, whom the Lord blesses with His Mercy. ||8||10||

गउड़ी महला ५ ॥ (२४०-९)
Gauree, Fifth Mehl:

आदि मधि जो अंति निबाहै ॥ सो साजनु मेरा मनु चाहै ॥१॥ (२४०-१०, गउड़ी, महला ५)
My mind longs for that Friend, who shall stand by me in the beginning, in the middle and in the end. ||1||

हरि की प्रीति सदा संगि चालै ॥ (२४०-१०, गउड़ी, महला ५)
The Lord's Love goes with us forever.

दइिआल पुरख पूरन प्रतिपालै ॥१॥ रहाउ ॥ (२४०-११, गउड़ी, महला ५)
The Perfect and Merciful Lord cherishes all. ||1||Pause||

बिनसत नाही छोडि न जाइि ॥ (२४०-११, गउड़ी, महला ५)
He shall never perish, and He shall never abandon me.

जह पेखा तह रहिआ समाइि ॥२॥ (२४०-११, गउड़ी, महला ५)
Wherever I look, there I see Him pervading and permeating. ||2||

सुंदरु सुघड़ु चतुरु जीअ दाता ॥ (२४०-१२, गउड़ी, महला ५)
He is Beautiful, All-knowing, the most Clever, the Giver of life.

भाई पूतु पिता प्रभु माता ॥३॥ (२४०-१२, गउड़ी, महला ५)
God is my Brother, Son, Father and Mother. ||3||

जीवन प्रान अधार मेरी रासि ॥ (२४०-१२, गउड़ी, महला ५)
He is the Support of the breath of life; He is my Wealth.

प्रीति लाई करि रिदै निवासि ॥४॥ (२४०-१३, गउड़ी, महला ५)
Abiding within my heart, He inspires me to enshrine love for Him. ||4||

माइिआ सिलक काटी गोपालि ॥ (२४०-१३, गउड़ी, महला ५)
The Lord of the World has cut away the noose of Maya.

करि अपुना लीनो नदरि निहालि ॥५॥ (२४०-१३, गउड़ी, महला ५)
He has made me His own, blessing me with His Glance of Grace. ||5||

सिमरि सिमरि काटे सभि रोग ॥ (२४०-१४, गउड़ी, महला ५)
Remembering, remembering Him in meditation, all diseases are healed.

चरण धिआन सरब सुख भोग ॥६॥ (२४०-१४, गउड़ी, महला ५)
Meditating on His Feet, all comforts are enjoyed. ||6||

पूरन पुरखु नवतनु नित बाला ॥ (२४०-१४, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Primal Lord is Ever-fresh and Ever-young.

हरि अंतरि बाहरि संगि रखवाला ॥७॥ (२४०-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord is with me, inwardly and outwardly, as my Protector. ||7||

कहु नानक हरि हरि पदु चीन ॥ सरबसु नामु भगत कउ दीन ॥८॥११॥ (२४०-१५, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, that devotee who realizes the state of the Lord, Har, Har, is blessed with the treasure of the Naam. ||8||11||

रागु गउड़ी माझ महला ५ (२४०-१७)
Raag Gauree Maajh, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२४०-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

खोजत फिरे असंख अंतु न पारीआ ॥ (२४०-१८, गउड़ी माझ, महला ५)
Countless are those who wander around searching for You, but they do not find Your limits.

सेई होइे भगत जिना किरपारीआ ॥१॥ (२४०-१८, गउड़ी माझ, महला ५)
They alone are Your devotees, who are blessed by Your Grace. ||1||

हउ वारीआ हरि वारीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (२४०-१८, गउड़ी माझ, महला ५)
I am a sacrifice, I am a sacrifice to You. ||1||Pause||

सुणि सुणि पंथु डराउ बहुतु भैहारीआ ॥ (२४०-१६, गउड़ी माझ, महला ५)
Continually hearing of the terrifying path, I am so afraid.

मै तकी एट संताह लेहु उबारीआ ॥२॥ (२४०-१६, गउड़ी माझ, महला ५)
I have sought the Protection of the Saints; please, save me! ||2||

मोहन लाल अनूप सरब साधारीआ ॥ (२४१-१, गउड़ी माझ, महला ५)
The Fascinating and Beauteous Beloved is the Giver of support to all.

गुर निवि निवि लागउ पाइ देहु दिखारीआ ॥३॥ (२४१-१, गउड़ी माझ, महला ५)
I bow low and fall at the Feet of the Guru; if only I could see the Lord! ||3||

मै कीइे मित्र अनेक इकसु बलिहारीआ ॥ (२४१-१, गउड़ी माझ, महला ५)
I have made many friends, but I am a sacrifice to the One alone.

सभ गुण किस ही नाहि हरि पूर भंडारीआ ॥४॥ (२४१-२, गउड़ी माझ, महला ५)
No one has all virtues; the Lord alone is filled to overflowing with them. ||4||

चहु दिसि जपीऐ नाउ सूखि सवारीआ ॥ (२४१-२, गउड़ी माझ, महला ५)
His Name is chanted in the four directions; those who chant it are embellished with peace.

मै आही एड़ि तुहारि नानक बलिहारीआ ॥५॥ (२४१-३, गउड़ी माझ, महला ५)
I seek Your Protection; Nanak is a sacrifice to You. ||5||

गुरि काढिए भुजा पसारि मोह कूपारीआ ॥ (२४१-३, गउड़ी माझ, महला ५)
The Guru reached out to me, and gave me His Arm; He lifted me up, out of the pit of emotional attachment.

मै जीतिए जनमु अपारु बहुरि न हारीआ ॥६॥ (२४१-४, गउड़ी माझ, महला ५)
I have won the incomparable life, and I shall not lose it again. ||6||

मै पाइिए सरब निधानु अकथु कथारीआ ॥ (२४१-४, गउड़ी माझ, महला ५)
I have obtained the treasure of all; His Speech is unspoken and subtle.

हरि दरगह सोभावंत बाह लुडारीआ ॥७॥ (२४१-५, गउड़ी माझ, महला ५)
In the Court of the Lord, I am honored and glorified; I swing my arms in joy. ||7||

जन नानक लधा रतनु अमोलु अपारीआ ॥ (२४१-५, गउड़ी माझ, महला ५)
Servant Nanak has received the invaluable and incomparable jewel.

गुर सेवा भउजलु तरीऐ कहउ पुकारीआ ॥८॥१२॥ (२४१-६, गउड़ी माझ, महला ५)
Serving the Guru, I cross over the terrifying world-ocean; I proclaim this loudly to all. ||8||12||

गउड़ी महला ५ (२४१-७)
Gauree, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२४१-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नाराइण हरि रंग रंगो ॥ (२४१-८, गउड़ी, महला ५)
Dye yourself in the color of the Lord's Love.

जपि जिहवा हरि इेक मंगो ॥१॥ रहाउ ॥ (२४१-८, गउड़ी, महला ५)
Chant the Name of the One Lord with your tongue, and ask for Him alone. ||1||Pause||

तजि हउमै गुर गिआन भजो ॥ (२४१-८, गउड़ी, महला ५)
Renounce your ego, and dwell upon the spiritual wisdom of the Guru.

मिलि संगति धुरि करम लिखिए ॥१॥ (२४१-६, गउड़ी, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny, join the Sangat, the Holy Congregation. ||1||

जो दीसै सो संगि न गइिए ॥ (२४१-६, गउड़ी, महला ५)
Whatever you see, shall not go with you.

साकतु मूड़ु लगे पचि मुइिए ॥२॥ (२४१-६, गउड़ी, महला ५)
The foolish, faithless cynics are attached - they waste away and die. ||2||

मोहन नामु सदा रवि रहिए ॥ (२४१-१०, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Fascinating Lord is all-pervading forever.

कोटि मधे किनै गुरमुखि लहिए ॥३॥ (२४१-१०, गउड़ी, महला ५)
Among millions, how rare is that Gurmukh who attains the Name. ||3||

हरि संतन करि नमो नमो ॥ (२४१-१०, गउड़ी, महला ५)
Greet the Lord's Saints humbly, with deep respect.

नउ निधि पावहि अतुलु सुखो ॥४॥ (२४१-११, गउड़ी, महला ५)
You shall obtain the nine treasures, and receive infinite peace. ||4||

नैन अलोवउ साध जनो ॥ (२४१-११, गउड़ी, महला ५)
With your eyes, behold the holy people;

हिरदै गावहु नाम निधो ॥५॥ (२४१-११, गउड़ी, महला ५)
in your heart, sing the treasure of the Naam. ||5||

काम क्रोध लोभु मोहु तजो ॥ (२४१-११, गउड़ी, महला ५)
Abandon sexual desire, anger, greed and emotional attachment.

जनम मरन दुहु ते रहिए ॥६॥ (२४१-१२, गउड़ी, महला ५)
Thus you shall be rid of both birth and death. ||6||

दूखु अंधेरा घर ते मिटिए ॥ (२४१-१२, गउड़ी, महला ५)
Pain and darkness shall depart from your home,

गुरि गिआनु दृड़ाइिए दीप बलिए ॥७॥ (२४१-१२, गउड़ी, महला ५)
when the Guru implants spiritual wisdom within you, and lights that lamp. ||7||

जिनि सेविआ सो पारि परिए ॥ (२४१-१३, गउड़ी, महला ५)
One who serves the Lord crosses over to the other side.

जन नानक गुरमुखि जगतु तरिए ॥८॥१॥१३॥ (२४१-१३, गउड़ी, महला ५)
O servant Nanak, the Gurmukh saves the world. ||8||1||13||

महला ५ गउड़ी ॥ (२४१-१४)
Fifth Mehl, Gauree:

हरि हरि गुर गुर करत भरम गड़े ॥ (२४१-१४, गउड़ी, महला ५)
Dwelling upon the Lord, Har, Har, and the Guru, the Guru, my doubts have been dispelled.

मेरै मनि सभि सुख पाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (२४१-१४, गउड़ी, महला ५)
My mind has obtained all comforts. ||1||Pause||

बलतो जलतो तउकिआ गुर चंदनु सीतलाइिए ॥१॥ (२४१-१५, गउड़ी, महला ५)
I was burning, on fire, and the Guru poured water on me; He is cooling and soothing, like the sandalwood tree. ||1||

अगिआन अंधेरा मिटि गइिआ गुर गिआनु दीपाइिए ॥२॥ (२४१-१५, गउड़ी, महला ५)
The darkness of ignorance has been dispelled; the Guru has lit the lamp of spiritual wisdom. ||2||

पावकु सागरु गहरो चरि संतन नाव तराइए ॥३॥ (२४१-१६, गउड़ी, महला ५)

The ocean of fire is so deep; the Saints have crossed over, in the boat of the Lord's Name. ||3||

ना हम करम न धरम सुच प्रभ गहि भुजा आपाइए ॥४॥ (२४१-१७, गउड़ी, महला ५)

I have no good karma; I have no Dharmic faith or purity. But God has taken me by the arm, and made me His own. ||4||

भउ खंडनु दुख भंजनो भगति वछल हरि नाइए ॥५॥ (२४१-१७, गउड़ी, महला ५)

The Destroyer of fear, the Dispeller of pain, the Lover of His Saints - these are the Names of the Lord. ||5||

अनाथह नाथ कृपाल दीन संमृथ संत एटाइए ॥६॥ (२४१-१८, गउड़ी, महला ५)

He is the Master of the masterless, Merciful to the meek, All-powerful, the Support of His Saints. ||6||

निरगुनीआरे की बेनती देहु दरसु हरि राइए ॥७॥ (२४१-१८, गउड़ी, महला ५)

I am worthless - I offer this prayer, O my Lord King: "Please, grant me the Blessed Vision of Your Darshan."||7||

नानक सरनि तुहारी ठाकुर सेवकु दुआरे आइए ॥८॥२॥१४॥ (२४१-१६, गउड़ी, महला ५)

Nanak has come to Your Sanctuary, O my Lord and Master; Your servant has come to Your Door. ||8||2||14||

पन्ना २४२

गउड़ी महला ५ ॥ (२४२-१)

Gauree, Fifth Mehl:

रंगि संगि बिखिआ के भोगा इन संगि अंध न जानी ॥१॥ (२४२-१, गउड़ी, महला ५)

He is immersed in the enjoyment of corrupt pleasures; engrossed in them, the blind fool does not understand. ||1||

हउ संचउ हउ खाटता सगली अवध बिहानी ॥ रहाउ ॥ (२४२-१, गउड़ी, महला ५)

"I am earning profits, I am getting rich", he says, as his life passes away. ||Pause||

हउ सूरा परधानु हउ को नाही मुझहि समानी ॥२॥ (२४२-२, गउड़ी, महला ५)

"I am a hero, I am famous and distinguished; no one is equal to me."||2||

जोबनवंत अचार कुलीना मन महि होइ गुमानी ॥३॥ (२४२-२, गउड़ी, महला ५)
"I am young, cultured, and born of a good family." In his mind, he is proud and arrogant like this. ||3||

जिउ उलझाइए बाध बुधि का मरतिआ नही बिसरानी ॥४॥ (२४२-३, गउड़ी, महला ५)
He is trapped by his false intellect, and he does not forget this until he dies. ||4||

भाई मीत बंधप सखे पाछे तिनहू कउ संपानी ॥५॥ (२४२-४, गउड़ी, महला ५)
Brothers, friends, relatives and companions who live after him - he entrusts his wealth to them. ||5||

जितु लागो मनु बासना अंति साई प्रगटानी ॥६॥ (२४२-४, गउड़ी, महला ५)
That desire, to which the mind is attached, at the last moment, becomes manifest. ||6||

अह्मबुधि सुचि करम करि इहु बंधन बंधानी ॥७॥ (२४२-५, गउड़ी, महला ५)
He may perform religious deeds, but his mind is egotistical, and he is bound by these bonds. ||7||

दिआल पुरख किरपा करहु नानक दास दसानी ॥८॥३॥१५॥४४॥ जुमला (२४२-५, गउड़ी, महला ५)
O Merciful Lord, please bless me Your Mercy, that Nanak may become the slave of Your slaves. ||8||3||15||44||Total||

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुरप्रसादि ॥ (२४२-७)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

रागु गउड़ी पूरबी छंत महला १ ॥ (२४२-७)
Raag Gauree Poorbee, Chhant, First Mehl:

मुंध रैणि दुहेलड़ीआ जीउ नीद न आवै ॥ (२४२-७, गउड़ी पूरबी, महला १)
For the bride, the night is painful; sleep does not come.

सा धन दुबलीआ जीउ पिर कै हावै ॥ (२४२-८, गउड़ी पूरबी, महला १)
The soul-bride has grown weak, in the pain of separation from her Husband Lord.

धन थीई दुबलि कंत हावै केव नैणी देखड़े ॥ (२४२-८, गउड़ी पूरबी, महला १)
The soul-bride is wasting away, in the pain of separation from her Husband; how can she see Him with her eyes?

सीगार मिठ रस भोग भोजन सभु झूठु कितै न लेखड़े ॥ (२४२-६, गउड़ी पूरबी, महला १)

Her decorations, sweet foods, sensuous pleasures and delicacies are all false; they are of no account at all.

मै मत जोबनि गरबि गाली दुधा थणी न आवड़े ॥ (२४२-६, गउड़ी पूरबी, महला १)

Intoxicated with the wine of youthful pride, she has been ruined, and her breasts no longer yield milk.

नानक सा धन मिलै मिलाई बिनु पिर नीद न आवड़े ॥१॥ (२४२-१०, गउड़ी पूरबी, महला १)

O Nanak, the soul-bride meets her Husband Lord, when He causes her to meet Him; without Him, sleep does not come to her. ||1||

मुंध निमानड़ीआ जीउ बिनु धनी पिआरे ॥ (२४२-१०, गउड़ी पूरबी, महला १)

The bride is dishonored without her Beloved Husband Lord.

किउ सुखु पावैगी बिनु उर धारे ॥ (२४२-११, गउड़ी पूरबी, महला १)

How can she find peace, without enshrining Him in her heart?

नाह बिनु घर वासु नाही पुछहु सखी सहेलीआ ॥ (२४२-११, गउड़ी पूरबी, महला १)

Without her Husband, her home is not worth living in; go and ask your sisters and companions.

बिनु नाम प्रीति पिआरु नाही वसहि साचि सुहेलीआ ॥ सचु मनि सजन संतोखि मेला गुरमती सहु जाणिआ ॥ (२४२-११, गउड़ी पूरबी, महला १)

Without the Naam, the Name of the Lord, there is no love and affection; but with her True Lord, she abides in peace. Through mental truthfulness and contentment, union with the True Friend is attained; through the Guru's Teachings, the Husband Lord is known.

नानक नामु न छोडै सा धन नामि सहजि समाणीआ ॥२॥ (२४२-१२, गउड़ी पूरबी, महला १)

O Nanak, that soul-bride who does not abandon the Naam, is intuitively absorbed in the Naam. ||2||

मिलु सखी सहेलड़ीहो हम पिरु रावेहा ॥ (२४२-१३, गउड़ी पूरबी, महला १)

Come, O my sisters and companions - let's enjoy our Husband Lord.

गुर पुछि लिखउगी जीउ सबदि सनेहा ॥ (२४२-१३, गउड़ी पूरबी, महला १)

I will ask the Guru, and write His Word as my love-note.

सबदु साचा गुरि दिखाइआ मनमुखी पछुताणीआ ॥ (२४२-१४, गउड़ी पूरबी, महला १)

The Guru has shown me the True Word of the Shabad. The self-willed manmukhs will regret and repent.

निकसि जातउ रहै असथिरु जामि सचु पछाणिआ ॥ (२४२-१४, गउड़ी पूरबी, महला १)
My wandering mind became steady, when I recognized the True One.

साच की मति सदा नउतन सबदि नेहु नवेलए ॥ (२४२-१५, गउड़ी पूरबी, महला १)
The Teachings of Truth are forever new; the love of the Shabad is forever fresh.

नानक नदरी सहजि साचा मिलहु सखी सहेलीहो ॥३॥ (२४२-१५, गउड़ी पूरबी, महला १)
O Nanak, through the Glance of Grace of the True Lord, celestial peace is obtained; let's meet Him, O my sisters and companions. ||3||

मेरी इछ पुनी जीउ हम घरि साजनु आइिआ ॥ (२४२-१६, गउड़ी पूरबी, महला १)
My desire has been fulfilled - my Friend has come to my home.

मिलि वरु नारी मंगलु गाइिआ ॥ (२४२-१६, गउड़ी पूरबी, महला १)
At the Union of husband and wife, the songs of rejoicing were sung.

गुण गाइि मंगलु प्रेमि रहसी मुंध मनि एमाहए ॥ (२४२-१७, गउड़ी पूरबी, महला १)
Singing the songs of joyful praise and love to Him, the soul-bride's mind is thrilled and delighted.

साजन रह्मसे दुसट विआपे साचु जपि सचु लाहए ॥ (२४२-१७, गउड़ी पूरबी, महला १)
My friends are happy, and my enemies are unhappy; meditating on the True Lord, the true profit is obtained.

कर जोड़ि सा धन करै बिनती रैणि दिनु रसि भिन्नीआ ॥ (२४२-१८, गउड़ी पूरबी, महला १)
With her palms pressed together, the soul-bride prays, that she may remain immersed in the Love of her Lord, night and day.

नानक पिरु धन करहि रलीआ इछ मेरी पुन्नीआ ॥४॥१॥ (२४२-१८, गउड़ी पूरबी, महला १)
O Nanak, the Husband Lord and the soul-bride revel together; my desires are fulfilled. ||4||1||

पन्ना २४३

गउड़ी छंत महला १ ॥ (२४३-१)
Gauree, Chhant, First Mehl:

सुणि नाह प्रभू जीउ इेकलड़ी बन माहे ॥ (२४३-१, गउड़ी, महला १)
Hear me, O my Dear Husband God - I am all alone in the wilderness.

किउ धीरैगी नाह बिना प्रभ वेपरवाहे ॥ (२४३-१, गउड़ी, महला १)
How can I find comfort without You, O my Carefree Husband God?

धन नाह बाझहु रहि न साकै बिखम रैणि घणेरीआ ॥ (२४३-२, गउड़ी, महला १)
The soul-bride cannot live without her Husband; the night is so painful for her.

नह नीद आवै प्रेम भावै सुणि बेनन्ती मेरीआ ॥ (२४३-२, गउड़ी, महला १)
Sleep does not come. I am in love with my Beloved. Please, listen to my prayer!

बाझहु पिआरे कोइ न सारे इेकलड़ी कुरलाइे ॥ (२४३-३, गउड़ी, महला १)
Other than my Beloved, no one cares for me; I cry all alone in the wilderness.

नानक सा धन मिलै मिलाई बिनु प्रीतम दुखु पाइे ॥१॥ (२४३-३, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the bride meets Him when He causes her to meet Him; without her Beloved, she suffers in pain. ||1||

पिरि छोडिअड़ी जीउ कवणु मिलावै ॥ (२४३-४, गउड़ी, महला १)
She is separated from her Husband Lord - who can unite her with Him?

रसि प्रेमि मिली जीउ सबदि सुहावै ॥ (२४३-४, गउड़ी, महला १)
Tasting His Love, she meets Him, through the Beautiful Word of His Shabad.

सबदे सुहावै ता पति पावै दीपक देह उजारै ॥ (२४३-५, गउड़ी, महला १)
Adorned with the Shabad, she obtains her Husband, and her body is illuminated with the lamp of spiritual wisdom.

सुणि सखी सहेली साचि सुहेली साचे के गुण सारै ॥ (२४३-५, गउड़ी, महला १)
Listen, O my friends and companions - she who is at peace dwells upon the True Lord and His True Praises.

सतिगुरि मेली ता पिरि रावी बिगसी अंमृत बाणी ॥ (२४३-६, गउड़ी, महला १)
Meeting the True Guru, she is ravished and enjoyed by her Husband Lord; she blossoms forth with the Ambrosial Word of His Bani.

नानक सा धन ता पिरु रावे जा तिस कै मनि भाणी ॥२॥ (२४३-६, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the Husband Lord enjoys His bride when she is pleasing to His Mind. ||2||

माइिआ मोहणी नीघरीआ जीउ कूड़ि मुठी कूड़िआरे ॥ (२४३-७, गउड़ी, महला १)
Fascination with Maya made her homeless; the false are cheated by falsehood.

किउ खूलै गल जेवड़ीआ जीउ बिनु गुर अति पिआरे ॥ (२४३-७, गउड़ी, महला १)
How can the noose around her neck be untied, without the Most Beloved Guru?

हरि प्रीति पिआरे सबदि वीचारे तिस ही का सो होवै ॥ (२४३-८, गउड़ी, महला १)
One who loves the Beloved Lord, and reflects upon the Shabad, belongs to Him.

पुन्न दान अनेक नावण किउ अंतर मलु धोवै ॥ (२४३-८, गउड़ी, महला १)
How can giving donations to charities and countless cleansing baths wash off the filth within the heart?

नाम बिना गति कोइ न पावै हठि निग्रहि बेबाणै ॥ (२४३-९, गउड़ी, महला १)
Without the Naam, no one attains salvation. Stubborn self-discipline and living in the wilderness are of no use at all.

नानक सच घरु सबदि सिञापै दुबिधा महलु कि जाणै ॥३॥ (२४३-९, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the home of Truth is attained through the Shabad. How can the Mansion of His Presence be known through duality? ||3||

तेरा नामु सचा जीउ सबदु सचा वीचारो ॥ (२४३-१०, गउड़ी, महला १)
True is Your Name, O Dear Lord; True is contemplation of Your Shabad.

तेरा महलु सचा जीउ नामु सचा वापारो ॥ (२४३-१०, गउड़ी, महला १)
True is the Mansion of Your Presence, O Dear Lord, and True is trade in Your Name.

नाम का वापारु मीठा भगति लाहा अनदिनो ॥ (२४३-११, गउड़ी, महला १)
Trade in Your Name is very sweet; the devotees earn this profit night and day.

तिसु बाझु वखरु कोइ न सूझै नामु लेवहु खिनु खिनो ॥ (२४३-११, गउड़ी, महला १)
Other than this, I can think of no other merchandise. So chant the Naam each and every moment.

परखि लेखा नदरि साची करमि पूरै पाइआ ॥ (२४३-१२, गउड़ी, महला १)
The account is read; by the Grace of the True Lord and good karma, the Perfect Lord is obtained.

नानक नामु महा रसु मीठा गुरि पूरै सचु पाइआ ॥४॥२॥ (२४३-१२, गउड़ी, महला १)
O Nanak, the Nectar of the Name is so sweet. Through the Perfect True Guru, it is obtained. ||4||2||

रागु गउड़ी पूरबी छंत महला ३ (२४३-१४)
Raag Gauree Poorbee, Chhant, Third Mehl:

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुरप्रसादि ॥ (२४३-१४)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

सा धन बिनउ करे जीउ हरि के गुण सारे ॥ (२४३-१५, गउड़ी पूरबी, महला ३)
The soul-bride offers her prayers to her Dear Lord; she dwells upon His Glorious Virtues.

खिनु पलु रहि न सकै जीउ बिनु हरि पिआरे ॥ (२४३-१५, गउड़ी पूरबी, महला ३)
She cannot live without her Beloved Lord, for a moment, even for an instant.

बिनु हरि पिआरे रहि न साकै गुर बिनु महलु न पाईऐ ॥ (२४३-१५, गउड़ी पूरबी, महला ३)
She cannot live without her Beloved Lord; without the Guru, the Mansion of His Presence is not found.

जो गुरु कहै सोई परु कीजै तिसना अगनि बुझाईऐ ॥ (२४३-१६, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Whatever the Guru says, she should surely do, to extinguish the fire of desire.

हरि साचा सोई तिसु बिनु अवरु न कोई बिनु सेविऐ सुखु न पाए ॥ (२४३-१७, गउड़ी पूरबी, महला ३)
The Lord is True; there is no one except Him. Without serving Him, peace is not found.

नानक सा धन मिलै मिलाई जिस नो आपि मिलाए ॥१॥ (२४३-१७, गउड़ी पूरबी, महला ३)
O Nanak, that soul-bride, whom the Lord Himself unites, is united with Him; He Himself merges with her. ||1||

धन रैणि सुहेलड़ीए जीउ हरि सिउ चितु लाए ॥ (२४३-१८, गउड़ी पूरबी, महला ३)
The life-night of the soul-bride is blessed and joyful, when she focuses her consciousness on her Dear Lord.

सतिगुरु सेवे भाउ करे जीउ विचहु आपु गवाए ॥ (२४३-१८, गउड़ी पूरबी, महला ३)
She serves the True Guru with love; she eradicates selfishness from within.

विचहु आपु गवाए हरि गुण गाए अनदिनु लागा भाए ॥ (२४३-१९, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Eradicating selfishness and conceit from within, and singing the Glorious Praises of the Lord, she is in love with the Lord, night and day.

सुणि सखी सहेली जीअ की मेली गुर कै सबदि समाए ॥ (२४३-१९, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Listen, dear friends and companions of the soul - immerse yourselves in the Word of the Guru's Shabad.

हरि गुण सारी ता कंत पिआरी नामे धरी पिआरो ॥ (२४४-१, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Dwell upon the Lord's Glories, and you shall be loved by your Husband, embracing love for the Naam, the Name of the Lord.

नानक कामणि नाह पिआरी राम नामु गलि हारो ॥२॥ (२४४-१, गउड़ी पूरबी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride who wears the necklace of the Lord's Name around her neck is loved by her Husband Lord. ||2||

धन इेकलड़ी जीउ बिनु नाह पिआरे ॥ (२४४-२, गउड़ी पूरबी, महला ३)
The soul-bride who is without her beloved Husband is all alone.

दूजै भाइ मुठी जीउ बिनु गुर सबद करारे ॥ (२४४-२, गउड़ी पूरबी, महला ३)
She is cheated by the love of duality, without the Word of the Guru's Shabad.

बिनु सबद पिआरे कउणु दुतरु तारे माइिआ मोहि खुआई ॥ (२४४-३, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Without the Shabad of her Beloved, how can she cross over the treacherous ocean? Attachment to Maya has led her astray.

कूड़ि विगुती ता पिरि मुती सा धन महलु न पाई ॥ (२४४-३, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Ruined by falsehood, she is deserted by her Husband Lord. The soul-bride does not attain the Mansion of His Presence.

गुर सबदे राती सहजे माती अनदिनु रहै समाइे ॥ (२४४-४, गउड़ी पूरबी, महला ३)
But she who is attuned to the Guru's Shabad is intoxicated with celestial love; night and day, she remains absorbed in Him.

नानक कामणि सदा रंगि राती हरि जीउ आपि मिलाइे ॥३॥ (२४४-४, गउड़ी पूरबी, महला ३)
O Nanak, that soul-bride who remains constantly steeped in His Love, is blended by the Lord into Himself. ||3||

ता मिलीऐ हरि मेले जीउ हरि बिनु कवणु मिलाइे ॥ (२४४-५, गउड़ी पूरबी, महला ३)
If the Lord merges us with Himself, we are merged with Him. Without the Dear Lord, who can merge us with Him?

बिनु गुर प्रीतम आपणे जीउ कउणु भरमु चुकाइे ॥ (२४४-६, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Without our Beloved Guru, who can dispel our doubt?

गुरु भरमु चुकाइे इउ मिलीऐ माइे ता सा धन सुखु पाइे ॥ (२४४-६, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Through the Guru, doubt is dispelled. O my mother, this is the way to meet Him; this is how the soul-bride finds peace.

गुर सेवा बिनु घोर अंधारु बिनु गुर मगु न पाइे ॥ (२४४-७, गउड़ी पूरबी, महला ३)
Without serving the Guru, there is only pitch darkness. Without the Guru, the Way is not found.

कामणि रंगि राती सहजे माती गुर कै सबदि वीचारे ॥ (२४४-७, गउड़ी पूरबी, महला ३)
That wife who is intuitively imbued with the color of His Love, contemplates the Word of the Guru's Shabad.

नानक कामणि हरि वरु पाइिआ गुर कै भाइि पिआरे ॥४॥१॥ (२४४-८, गउड़ी पूरबी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride obtains the Lord as her Husband, by enshrining love for the Beloved Guru. ||4||1||

गउड़ी महला ३ ॥ (२४४-८)
Gauree, Third Mehl:

पिर बिनु खरी निमाणी जीउ बिनु पिर किउ जीवा मेरी माई ॥ (२४४-८, गउड़ी, महला ३)
Without my Husband, I am utterly dishonored. Without my Husband Lord, how can I live, O my mother?

पिर बिनु नीद न आवै जीउ कापड़ु तनि न सुहाई ॥ (२४४-९, गउड़ी, महला ३)
Without my Husband, sleep does not come, and my body is not adorned with my bridal dress.

कापरु तनि सुहावै जा पिर भावै गुरमती चितु लाईऐ ॥ (२४४-१०, गउड़ी, महला ३)
The bridal dress looks beautiful upon my body, when I am pleasing to my Husband Lord. Following the Guru's Teachings, my consciousness is focused on Him.

सदा सुहागणि जा सतिगुरु सेवे गुर कै अंकि समाईऐ ॥ (२४४-१०, गउड़ी, महला ३)
I become His happy soul-bride forever, when I serve the True Guru; I sit in the Lap of the Guru.

गुर सबदै मेला ता पिरु रावी लाहा नामु संसारे ॥ (२४४-११, गउड़ी, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the soul-bride meets her Husband Lord, who ravishes and enjoys her. The Naam, the Name of the Lord, is the only profit in this world.

नानक कामणि नाह पिआरी जा हरि के गुण सारे ॥१॥ (२४४-११, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride is loved by her Husband, when she dwells upon the Glorious Praises of the Lord. ||1||

सा धन रंगु माणे जीउ आपणे नालि पिआरे ॥ (२४४-१२, गउड़ी, महला ३)
The soul-bride enjoys the Love of her Beloved.

अहिनिसि रंगि राती जीउ गुर सबदु वीचारे ॥ (२४४-१२, गउड़ी, महला ३)
Imbued with His Love night and day, she contemplates the Word of the Guru's Shabad.

गुर सबदु वीचारे हउमै मारे इिन बिधि मिलहु पिआरे ॥ (२४४-१३, गउड़ी, महला ३)
Contemplating the Guru's Shabad, she conquers her ego, and in this way, she meets her Beloved.

सा धन सोहागणि सदा रंगि राती साचै नामि पिआरे ॥ (२४४-१३, गउड़ी, महला ३)
She is the happy soul-bride of her Lord, who is forever imbued with the Love of the True Name of her Beloved.

अपुने गुर मिलि रहीऐ अंमृतु गहीऐ दुबिधा मारि निवारे ॥ (२४४-१४, गउड़ी, महला ३)
Abiding in the Company of our Guru, we grasp the Ambrosial Nectar; we conquer and cast out our sense of duality.

नानक कामणि हरि वरु पाइिआ सगले दूख विसारे ॥२॥ (२४४-१५, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride attains her Husband Lord, and forgets all her pains. ||2||

कामणि पिरहु भुली जीउ माइिआ मोहि पिआरे ॥ (२४४-१५, गउड़ी, महला ३)
The soul-bride has forgotten her Husband Lord, because of love and emotional attachment to Maya.

झूठी झूठि लगी जीउ कूड़ि मुठी कूड़िआरे ॥ (२४४-१६, गउड़ी, महला ३)
The false bride is attached to falsehood; the insincere one is cheated by insincerity.

कूड़ु निवारे गुरमति सारे जूऐ जनमु न हारे ॥ (२४४-१६, गउड़ी, महला ३)
She who drives out her falsehood, and acts according to the Guru's Teachings, does not lose her life in the gamble.

गुर सबदु सेवे सचि समावै विचहु हउमै मारे ॥ (२४४-१७, गउड़ी, महला ३)
One who serves the Word of the Guru's Shabad is absorbed in the True Lord; she eradicates egotism from within.

हरि का नामु रिदै वसाइे ऐसा करे सीगारो ॥ (२४४-१७, गउड़ी, महला ३)
So let the Name of the Lord abide within your heart; decorate yourself in this way.

नानक कामणि सहजि समाणी जिसु साचा नामु अधारो ॥३॥ (२४४-१७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride who takes the Support of the True Name is intuitively absorbed in the Lord. ||3||

मिलु मेरे प्रीतमा जीउ तुधु बिनु खरी निमाणी ॥ (२४४-१८, गउड़ी, महला ३)
Meet me, O my Dear Beloved. Without You, I am totally dishonored.

मै नैणी नीद न आवै जीउ भावै अन्नु न पाणी ॥ (२४४-१६, गउड़ी, महला ३)
Sleep does not come to my eyes, and I have no desire for food or water.

पाणी अन्नु न भावै मरीऐ हावै बिनु पिर किउ सुखु पाईऐ ॥ (२४४-१६, गउड़ी, महला ३)
I have no desire for food or water, and I am dying from the pain of separation. Without my Husband Lord, how can I find peace?

पन्ना २४५

गुर आगै करउ बिन्नती जे गुर भावै जिउ मिलै तिवै मिलाईऐ ॥ (२४५-१, गउड़ी, महला ३)
I offer my prayers to the Guru; if it pleases the Guru, He shall unite me with Himself.

आपे मेलि लए सुखदाता आपि मिलिआ घरि आए ॥ (२४५-१, गउड़ी, महला ३)
The Giver of peace has united me with Himself; He Himself has come to my home to meet me.

नानक कामणि सदा सुहागणि ना पिरु मरै न जाए ॥४॥२॥ (२४५-२, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride is forever the Lord's favorite wife; her Husband Lord does not die, and He shall never leave. ||4||2||

गउड़ी महला ३ ॥ (२४५-२)
Gauree, Third Mehl:

कामणि हरि रसि बेधी जीउ हरि कै सहजि सुभाए ॥ (२४५-३, गउड़ी, महला ३)
The soul-bride is pierced through with the sublime essence of the Lord, in intuitive peace and poise.

मनु मोहनि मोहि लीआ जीउ दुबिधा सहजि समाए ॥ (२४५-३, गउड़ी, महला ३)
The Enticer of hearts has enticed her, and her sense of duality has been easily dispelled.

दुबिधा सहजि समाए कामणि वरु पाए गुरमती रंगु लाए ॥ (२४५-४, गउड़ी, महला ३)
Her sense of duality has been easily dispelled, and the soul-bride obtains her Husband Lord; following the Guru's Teachings, she makes merry.

इहु सरीरु कूड़ि कुसति भरिआ गल ताई पाप कमाड़े ॥ (२४५-४, गउड़ी, महला ३)
This body is filled to overflowing with falsehood, deception and the commission of sins.

गुरमुखि भगति जितु सहज धुनि उपजै बिनु भगती मैलु न जाड़े ॥ (२४५-५, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh practices that devotional worship, by which the celestial music wells up; without this devotional worship, filth is not removed.

नानक कामणि पिरहि पिआरी विचहु आपु गवाड़े ॥१॥ (२४५-६, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the soul-bride who sheds selfishness and conceit from within, is dear to her Beloved. ||1||

कामणि पिरु पाइआ जीउ गुर कै भाइ पिआरे ॥ (२४५-६, गउड़ी, महला ३)
The soul-bride has found her Husband Lord, through the love and affection of the Guru.

रैणि सुखि सुती जीउ अंतरि उरि धारे ॥ (२४५-७, गउड़ी, महला ३)
She passes her life-night sleeping in peace, enshrining the Lord in her heart.

अंतरि उरि धारे मिलीऐ पिआरे अनदिनु दुखु निवारे ॥ (२४५-७, गउड़ी, महला ३)
Enshrining Him deep within her heart night and day, she meets her Beloved, and her pains depart.

अंतरि महलु पिरु रावे कामणि गुरमती वीचारे ॥ (२४५-८, गउड़ी, महला ३)
Deep within the mansion of her inner being, she enjoys her Husband Lord, reflecting upon the Guru's Teachings.

अंमृतु नामु पीआ दिन राती दुबिधा मारि निवारे ॥ (२४५-८, गउड़ी, महला ३)
She drinks deeply of the Nectar of the Naam, day and night; she conquers and casts off her sense of duality.

नानक सचि मिली सोहागणि गुर कै हेति अपारे ॥२॥ (२४५-९, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the happy soul-bride meets her True Lord, through the Infinite Love of the Guru. ||2||

आवहु दइआ करे जीउ प्रीतम अति पिआरे ॥ (२४५-९, गउड़ी, महला ३)
Come, and shower Your Mercy upon me, my most Darling, Dear Beloved.

कामणि बिनउ करे जीउ सचि सबदि सीगारे ॥ (२४५-१०, गउड़ी, महला ३)
The soul-bride offers her prayers to You, to adorn her with the True Word of Your Shabad.

सचि सबदि सीगारे हउमै मारे गुरमुखि कारज सवारे ॥ (२४५-१०, गउड़ी, महला ३)
Adorned with the True Word of Your Shabad, she conquers her ego, and as Gurmukh, her affairs are resolved.

जुगि जुगि इको सचा सोई बूझै गुर बीचारे ॥ (२४५-११, गउड़ी, महला ३)
Throughout the ages, the One Lord is True; through the Guru's Wisdom, He is known.

मनमुखि कामि विआपी मोहि संतापी किसु आगै जाइ पुकारे ॥ (२४५-११, गउड़ी, महला ३)
The self-willed manmukh is engrossed in sexual desire, and tormented by emotional attachment. With whom should she lodge her complaints?

नानक मनमुखि थाउ न पाइे बिनु गुर अति पिआरे ॥३॥ (२४५-१२, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the self-willed manmukh finds no place of rest, without the most Beloved Guru. ||3||

मुंध इआणी भोली निगुणीआ जीउ पिरु अगम अपारा ॥ (२४५-१२, गउड़ी, महला ३)
The bride is foolish, ignorant and unworthy. Her Husband Lord is Unapproachable and Incomparable.

आपे मेलि मिलीअै जीउ आपे बखसणहारा ॥ (२४५-१३, गउड़ी, महला ३)
He Himself unites us in His Union; He Himself forgives us.

अवगण बखसणहारा कामणि कंतु पिआरा घटि घटि रहिआ समाई ॥ (२४५-१३, गउड़ी, महला ३)
The soul-bride's Beloved Husband Lord is the Forgiver of sins; He is contained in each and every heart.

प्रेम प्रीति भाइ भगती पाईअै सतिगुर बूझ बुझाई ॥ (२४५-१४, गउड़ी, महला ३)
The True Guru has made me understand this understanding, that the Lord is obtained through love, affection and loving devotion.

सदा अन्नदि रहै दिन राती अनदिनु रहै लिव लाई ॥ (२४५-१५, गउड़ी, महला ३)
She remains forever in bliss, day and night; she remains immersed in His Love, night and day.

नानक सहजे हरि वरु पाइिआ सा धन नउ निधि पाई ॥४॥३॥ (२४५-१५, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, that soul-bride who obtains the nine treasures, intuitively obtains her Husband Lord. ||4||3||

गउड़ी महला ३ ॥ (२४५-१६)
Gauree, Third Mehl:

माइआ सरु सबलु वरतै जीउ किउ करि दुतरु तरिआ जाइ ॥ (२४५-१६, गउड़ी, महला ३)
The sea of Maya is agitated and turbulent; how can anyone cross over this terrifying world-ocean?

राम नामु करि बोहिथा जीउ सबदु खेवटु विचि पाइ ॥ (२४५-१७, गउड़ी, महला ३)
Make the Lord's Name your boat, and install the Word of the Shabad as the boatman.

सबदु खेवटु विचि पाइे हरि आपि लघाइे इन बिधि दुतरु तरीअै ॥ (२४५-१७, गउड़ी, महला ३)
With the Shabad installed as the boatman, the Lord Himself shall take you across. In this way, the difficult ocean is crossed.

गुरमुखि भगति परापति होवै जीवतिआ इउ मरीअै ॥ (२४५-१८, गउड़ी, महला ३)
The Gurmukh obtains devotional worship of the Lord, and thus remains dead while yet alive.

खिन महि राम नामि किलविख काटे भइे पवितु सरीरा ॥ (२४५-१८, गउड़ी, महला ३)
In an instant, the Lord's Name erases his sinful mistakes, and his body becomes pure.

नानक राम नामि निसतारा कंचन भइे मनूरा ॥१॥ (२४५-१६, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, through the Lord's Name, emancipation is obtained, and the slag iron is transformed into gold. ||1||

पन्ना २४६

इसतरी पुरख कामि विआपे जीउ राम नाम की बिधि नही जाणी ॥ (२४६-१, गउड़ी, महला ३)
Men and women are obsessed with sex; they do not know the Way of the Lord's Name.

मात पिता सुत भाई खरे पिआरे जीउ डूबि मुइे बिनु पाणी ॥ (२४६-१, गउड़ी, महला ३)
Mother, father, children and siblings are very dear, but they drown, even without water.

डूबि मुइे बिनु पाणी गति नही जाणी हउमै धातु संसारे ॥ (२४६-२, गउड़ी, महला ३)
They are drowned to death without water - they do not know the path of salvation, and they wander around the world in egotism.

जो आइिआ सो सभु को जासी उबरे गुर वीचारे ॥ (२४६-२, गउड़ी, महला ३)
All those who come into the world shall depart. Only those who contemplate the Guru shall be saved.

गुरमुखि होवै राम नामु वखाणै आपि तरै कुल तारे ॥ (२४६-३, गउड़ी, महला ३)
Those who become Gurmukh and chant the Lord's Name, save themselves and save their families as well.

नानक नामु वसै घट अंतरि गुरमति मिले पिआरे ॥२॥ (२४६-४, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides deep within their hearts; through the Guru's Teachings, they meet their Beloved. ||2||

राम नाम बिनु को थिरु नाही जीउ बाजी है संसारा ॥ (२४६-४, गउड़ी, महला ३)
Without the Lord's Name, nothing is stable. This world is just a drama.

दृड़ु भगति सची जीउ राम नामु वापारा ॥ (२४६-५, गउड़ी, महला ३)
Implant true devotional worship within your heart, and trade in the Name of the Lord.

राम नामु वापारा अगम अपारा गुरमती धनु पाईऐ ॥ (२४६-५, गउड़ी, महला ३)
Trade in the Lord's Name is infinite and unfathomable. Through the Guru's Teachings, this wealth is obtained.

सेवा सुरति भगति इह साची विचहु आपु गवाईऐ ॥ (२४६-६, गउड़ी, महला ३)
This selfless service, meditation and devotion is true, if you eliminate selfishness and conceit from within.

हम मति हीण मूरख मुगध अंधे सतिगुरि मारगि पाइे ॥ (२४६-६, गउड़ी, महला ३)
I am senseless, foolish, idiotic and blind, but the True Guru has placed me on the Path.

नानक गुरमुखि सबदि सुहावे अनदिनु हरि गुण गाइे ॥३॥ (२४६-७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are adorned with the Shabad; night and day, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

आपि कराइे करे आपि जीउ आपे सबदि सवारे ॥ (२४६-७, गउड़ी, महला ३)
He Himself acts, and inspires others to act; He Himself embellishes us with the Word of His Shabad.

आपे सतिगुरु आपि सबदु जीउ जुगु जुगु भगत पिआरे ॥ (२४६-८, गउड़ी, महला ३)
He Himself is the True Guru, and He Himself is the Shabad; in each and every age, He loves His devotees.

जुगु जुग भगत पिआरे हरि आपि सवारे आपे भगती लाइे ॥ (२४६-९, गउड़ी, महला ३)
In age after age, He loves His devotees; the Lord Himself adorns them, and He Himself enjoins them to worship Him with devotion.

आपे दाना आपे बीना आपे सेव कराइे ॥ (२४६-९, गउड़ी, महला ३)
He Himself is All-knowing, and He Himself is All-seeing; He inspires us to serve Him.

आपे गुणदाता अवगुण काटे हिरदै नामु वसाइे ॥ (२४६-१०, गउड़ी, महला ३)
He Himself is the Giver of merits, and the Destroyer of demerits; He causes His Name to dwell within our hearts.

नानक सद बलिहारी सचे विटहु आपे करे कराइे ॥४॥४॥ (२४६-१०, गउड़ी, महला ३)
Nanak is forever a sacrifice to the True Lord, who Himself is the Doer, the Cause of causes. ||4||4||

गउड़ी महला ३ ॥ (२४६-११)
Gauree, Third Mehl:

गुर की सेवा करि पिरा जीउ हरि नामु धिआइे ॥ (२४६-११, गउड़ी, महला ३)
Serve the Guru, O my dear soul; meditate on the Lord's Name.

मंञहु दूरि न जाहि पिरा जीउ घरि बैठिआ हरि पाइे ॥ (२४६-११, गउड़ी, महला ३)
Do not leave me, O my dear soul - you shall find the Lord while sitting within the home of your own being.

घरि बैठिआ हरि पाइे सदा चितु लाइे सहजे सति सुभाइे ॥ (२४६-१२, गउड़ी, महला ३)
You shall obtain the Lord while sitting within the home of your own being, focusing your consciousness constantly upon the Lord, with true intuitive faith.

गुर की सेवा खरी सुखाली जिस नो आपि कराइे ॥ (२४६-१३, गउड़ी, महला ३)
Serving the Guru brings great peace; they alone do it, whom the Lord inspires to do so.

नामो बीजे नामो जंमै नामो मंनि वसाइे ॥ (२४६-१३, गउड़ी, महला ३)
They plant the seed of the Name, and the Name sprouts within; the Name abides within the mind.

नानक सचि नामि वडिआई पूरबि लिखिआ पाइे ॥१॥ (२४६-१४, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, glorious greatness rests in the True Name; It is obtained by perfect pre-ordained destiny. ||1||

हरि का नामु मीठा पिरा जीउ जा चाखहि चितु लाइे ॥ (२४६-१४, गउड़ी, महला ३)
The Name of the Lord is so sweet, O my dear; taste it, and focus your consciousness on it.

रसना हरि रसु चाखु मुये जीउ अन रस साद गवाइे ॥ (२४६-१५, गउड़ी, महला ३)
Taste the sublime essence of the Lord with your tongue, my dear, and renounce the pleasures of other tastes.

सदा हरि रसु पाइे जा हरि भाइे रसना सबदि सुहाइे ॥ (२४६-१५, गउड़ी, महला ३)
You shall obtain the everlasting essence of the Lord when it pleases the Lord; your tongue shall be adorned with the Word of His Shabad.

नामु धिआइे सदा सुखु पाइे नामि रहै लिव लाइे ॥ (२४६-१६, गउड़ी, महला ३)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, a lasting peace is obtained; so remain lovingly focused on the Naam.

नामे उपजै नामे बिनसै नामे सचि समाइे ॥ (२४६-१६, गउड़ी, महला ३)
From the Naam we originate, and into the Naam we shall pass; through the Naam, we are absorbed in the Truth.

नानक नामु गुरमती पाईअै आपे लइे लवाइे ॥२॥ (२४६-१७, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the Naam is obtained through the Guru's Teachings; He Himself attaches us to it. ||2||

इेह विडाणी चाकरी पिरा जीउ धन छोडि परदेसि सिधाइे ॥ (२४६-१७, गउड़ी, महला ३)
Working for someone else, O my dear, is like forsaking the bride, and going to foreign countries.

दूजै किनै सुखु न पाइिए पिरा जीउ बिखिआ लोभि लुभाइे ॥ (२४६-१८, गउड़ी, महला ३)
In duality, no one has ever found peace, O my dear; you are greedy for corruption and greed.

बिखिआ लोभि लुभाइे भरमि भुलाइे एहु किउ करि सुखु पाइे ॥ (२४६-१८, गउड़ी, महला ३)
Greedy for corruption and greed, and deluded by doubt, how can anyone find peace?

चाकरी विडाणी खरी दुखाली आपु वेचि धरमु गवाइे ॥ (२४६-१९, गउड़ी, महला ३)
Working for strangers is very painful; doing so, one sells himself and loses his faith in the Dharma.

पन्ना २४७

माइिआ बंधन टिकै नाही खिनु खिनु दुखु संताइे ॥ (२४७-१, गउड़ी, महला ३)
Bound by Maya, the mind is not stable. Each and every moment, it suffers in pain.

नानक माइिआ का दुखु तदे चूकै जा गुर सबदी चितु लाइे ॥३॥ (२४७-१, गउड़ी, महला ३)
O Nanak, the pain of Maya is taken away by focusing one's consciousness on the Word of the Guru's Shabad. ||3||

मनमुख मुगध गावारु पिरा जीउ सबदु मनि न वसाइे ॥ (२४७-२, गउड़ी, महला ३)

The self-willed manmukhs are foolish and crazy, O my dear; they do not enshrine the Shabad within their minds.

माइिआ का भ्रमु अंधु पिरा जीउ हरि मारगु किउ पाइे ॥ (२४७-२, गउड़ी, महला ३)

The delusion of Maya has made them blind, O my dear; how can they find the Way of the Lord?

किउ मारगु पाइे बिनु सतिगुर भाइे मनमुखि आपु गणाइे ॥ (२४७-३, गउड़ी, महला ३)

How can they find the Way, without the Will of the True Guru? The manmukhs foolishly display themselves.

हरि के चाकर सदा सुहेले गुर चरणी चितु लाइे ॥ (२४७-४, गउड़ी, महला ३)

The Lord's servants are forever comfortable. They focus their consciousness on the Guru's Feet.

जिस नो हरि जीउ करे किरपा सदा हरि के गुण गाइे ॥ (२४७-४, गउड़ी, महला ३)

Those unto whom the Lord shows His Mercy, sing the Glorious Praises of the Lord forever.

नानक नामु रतनु जगि लाहा गुरमुखि आपि बुझाइे ॥४॥५॥७॥ (२४७-५, गउड़ी, महला ३)

O Nanak, the jewel of the Naam, the Name of the Lord, is the only profit in this world. The Lord Himself imparts this understanding to the Gurmukh. ||4||5||7||

रागु गउड़ी छंत महला ५ (२४७-६)

Raag Gauree, Chhant, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२४७-६)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरै मनि बैरागु भइिआ जीउ किउ देखा प्रभ दाते ॥ (२४७-७, गउड़ी, महला ५)

My mind has become sad and depressed; how can I see God, the Great Giver?

मेरे मीत सखा हरि जीउ गुर पुरख बिधाते ॥ (२४७-७, गउड़ी, महला ५)

My Friend and Companion is the Dear Lord, the Guru, the Architect of Destiny.

पुरखो बिधाता इेकु स्रीधरु किउ मिलह तुझै उडीणीआ ॥ (२४७-८, गउड़ी, महला ५)

The One Lord, the Architect of Destiny, is the Master of the Goddess of Wealth; how can I, in my sadness, meet You?

कर करहि सेवा सीसु चरणी मनि आस दरस निमाणीआ ॥ (२४७-८, गउड़ी, महला ५)
My hands serve You, and my head is at Your Feet. My mind, dishonored, yearns for the Blessed Vision of Your Darshan.

सासि सासि न घड़ी विसरै पलु मूरतु दिनु राते ॥ (२४७-६, गउड़ी, महला ५)
With each and every breath, I think of You, day and night; I do not forget You, for an instant, even for a moment.

नानक सारिंग जिउ पिआसे किउ मिलीऐ प्रभ दाते ॥१॥ (२४७-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, I am thirsty, like the rainbird; how can I meet God, the Great Giver? ||1||

इक बिनउ करउ जीउ सुणि कंत पिआरे ॥ (२४७-१०, गउड़ी, महला ५)
I offer this one prayer - please listen, O my Beloved Husband Lord.

मेरा मनु तनु मोहि लीआ जीउ देखि चलत तुमारे ॥ (२४७-१०, गउड़ी, महला ५)
My mind and body are enticed, beholding Your wondrous play.

चलता तुमारे देखि मोही उदास धन किउ धीरऐ ॥ (२४७-११, गउड़ी, महला ५)
Beholding Your wondrous play, I am enticed; but how can the sad, forlorn bride find contentment?

गुणवंत नाह दइआलु बाला सरब गुण भरपूरऐ ॥ (२४७-१२, गउड़ी, महला ५)
My Lord is Meritorious, Merciful and Eternally Young; He is overflowing with all excellences.

पिर दोसु नाही सुखह दाते हउ विछुड़ी बुरिआरे ॥ (२४७-१२, गउड़ी, महला ५)
The fault is not with my Husband Lord, the Giver of peace; I am separated from Him by my own mistakes.

बिनवंति नानक दइआ धारहु घरि आवहु नाह पिआरे ॥२॥ (२४७-१३, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, please be merciful to me, and return home, O my Beloved Husband Lord. ||2||

हउ मनु अरपी सभु तनु अरपी अरपी सभि देसा ॥ (२४७-१३, गउड़ी, महला ५)
I surrender my mind, I surrender my whole body; I surrender all my lands.

हउ सिरु अरपी तिसु मीत पिआरे जो प्रभ देइ सदेसा ॥ (२४७-१४, गउड़ी, महला ५)
I surrender my head to that beloved friend, who brings me news of God.

अरपिआ त सीसु सुथानि गुर पहि संगि प्रभू दिखाइआ ॥ (२४७-१४, गउड़ी, महला ५)
I have offered my head to the Guru, the most exalted; He has shown me that God is with me.

खिन माहि सगला दूखु मिटिआ मनहु चिंदिआ पाइआ ॥ (२४७-१५, गउड़ी, महला ५)
In an instant, all suffering is removed. I have obtained all my mind's desires.

दिनु रैणि रलीआ करै कामणि मिटे सगल अंदेसा ॥ (२४७-१५, गउड़ी, महला ५)
Day and night, the soul-bride makes merry; all her anxieties are erased.

बिनवंति नानकु कंतु मिलिआ लोड़ते हम जैसा ॥३॥ (२४७-१६, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, I have met the Husband Lord of my longing. ||3||

मेरै मनि अनदु भइआ जीउ वजी वाधाई ॥ (२४७-१६, गउड़ी, महला ५)
My mind is filled with bliss, and congratulations are pouring in.

घरि लालु आइआ पिआरा सभ तिखा बुझाई ॥ (२४७-१७, गउड़ी, महला ५)
My Darling Beloved has come home to me, and all my desires have been satisfied.

मिलिआ त लालु गुपालु ठाकुरु सखी मंगलु गाइआ ॥ (२४७-१७, गउड़ी, महला ५)
I have met my Sweet Lord and Master of the Universe, and my companions sing the songs of joy.

सभ मीत बंधप हरखु उपजिआ दूत थाउ गवाइआ ॥ (२४७-१८, गउड़ी, महला ५)
All my friends and relatives are happy, and all traces of my enemies have been removed.

अनहत वाजे वजहि घर महि पिर संगि सेज विछाई ॥ (२४७-१९, गउड़ी, महला ५)
The unstruck melody vibrates in my home, and the bed has been made up for my Beloved.

बिनवंति नानकु सहजि रहै हरि मिलिआ कंतु सुखदाई ॥४॥१॥ (२४७-१९, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, I am in celestial bliss. I have obtained the Lord, the Giver of peace, as my Husband. ||4||1||

पन्ना २४८

गउड़ी महला ५ ॥ (२४८-१)
Gauree, Fifth Mehl:

मोहन तेरे ऊचे मंदर महल अपारा ॥ (२४८-१, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, your temple is so lofty, and your mansion is unsurpassed.

मोहन तेरे सोहनि दुआर जीउ संत धरम साला ॥ (२४८-१, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, your gates are so beautiful. They are the worship-houses of the Saints.

धरम साल अपार दैआर ठाकुर सदा कीरतनु गावहे ॥ (२४८-२, गउड़ी, महला ५)
In these incomparable worship-houses, they continually sing Kirtan, the Praises of their Lord and Master.

जह साध संत इकत्र होवहि तहा तुझहि धिआवहे ॥ (२४८-२, गउड़ी, महला ५)
Where the Saints and the Holy gather together, there they meditate on you.

करि दइिआ मइिआ दइिआल सुआमी होहु दीन कृपारा ॥ (२४८-३, गउड़ी, महला ५)
Be Kind and Compassionate, O Merciful Lord; be Merciful to the meek.

बिनवंति नानक दरस पिआसे मिलि दरसन सुखु सारा ॥१॥ (२४८-४, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, I thirst for the Blessed Vision of Your Darshan; receiving Your Darshan, I am totally at peace. ||1||

मोहन तेरे बचन अनूप चाल निराली ॥ (२४८-४, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, your speech is incomparable; wondrous are your ways.

मोहन तूं मानहि इेकु जी अवर सभ राली ॥ (२४८-५, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, you believe in the One. Everything else is dust to you.

मानहि त इेकु अलेखु ठाकुरु जिनहि सभ कल धारीआ ॥ (२४८-५, गउड़ी, महला ५)
You adore the One Lord, the Unknowable Lord and Master; His Power gives Support to all.

तुधु बचनि गुर कै वसि कीआ आदि पुरखु बनवारीआ ॥ (२४८-६, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Word, you have captured the heart of the Primal Being, the Lord of the World.

तूं आपि चलिआ आपि रहिआ आपि सभ कल धारीआ ॥ (२४८-६, गउड़ी, महला ५)
You Yourself move, and You Yourself stand still; You Yourself support the whole creation.

बिनवंति नानक पैज राखहु सभ सेवक सरनि तुमारीआ ॥२॥ (२४८-७, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, please preserve my honor; all Your servants seek the Protection of Your Sanctuary. ||2||

मोहन तुधु सतसंगति धिआवै दरस धिआना ॥ (२४८-७, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, the Sat Sangat, the True Congregation, meditates on you; they meditate on the Blessed Vision of Your Darshan.

मोहन जमु नेड़ि न आवै तुधु जपहि निदाना ॥ (२४८-८, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, the Messenger of Death does not even approach those who meditate on You, at the last moment.

जमकालु तिन कउ लगै नाही जो इिक मनि धिआवहे ॥ (२४८-८, गउड़ी, महला ५)
The Messenger of Death cannot touch those who meditate on You single-mindedly.

मनि बचनि करमि जि तुधु अराधहि से सभे फल पावहे ॥ (२४८-९, गउड़ी, महला ५)
Those who worship and adore You in thought, word and deed, obtain all fruits and rewards.

मल मूत मूड़ जि मुगध होते सि देखि दरसु सुगिआना ॥ (२४८-९, गउड़ी, महला ५)
Those who are foolish and stupid, filthy with urine and manure, become all-knowing upon gaining the Blessed Vision of Your Darshan.

बिनवंति नानक राजु निहचलु पूरन पुरख भगवाना ॥३॥ (२४८-१०, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, Your Kingdom is Eternal, O Perfect Primal Lord God. ||3||

मोहन तूं सुफलु फलिआ सणु परवारे ॥ (२४८-११, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, you have blossomed forth with the flower of your family.

मोहन पुत्र मीत भाई कुटंब सभि तारे ॥ (२४८-११, गउड़ी, महला ५)
O Mohan, your children, friends, siblings and relatives have all been saved.

तारिआ जहानु लहिआ अभिमानु जिनी दरसनु पाइिआ ॥ (२४८-११, गउड़ी, महला ५)
You save those who give up their egotistical pride, upon gaining the Blessed Vision of Your Darshan.

जिनी तुध नो धन्नु कहिआ तिन जमु नेड़ि न आइिआ ॥ (२४८-१२, गउड़ी, महला ५)
The Messenger of Death does not even approach those who call you 'blessed'.

बेअंत गुण तेरे कथे न जाही सतिगुर पुरख मुरारे ॥ (२४८-१२, गउड़ी, महला ५)
Your Virtues are unlimited - they cannot be described, O True Guru, Primal Being, Destroyer of demons.

बिनवंति नानक टेक राखी जितु लगि तरिआ संसारे ॥४॥२॥ (२४८-१३, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, Yours is that Anchor, holding onto which the whole world is saved. ||4||2||

गउड़ी महला ५ ॥ (२४८-१४)
Gauree, Fifth Mehl,

सलोकु ॥ (२४८-१४)
Shalok:

पतित असंख पुनीत करि पुनह पुनह बलिहार ॥ (२४८-१४, गउड़ी, महला ५)
Countless sinners have been purified; I am a sacrifice, over and over again, to You.

नानक राम नामु जपि पावको तिन किलबिख दाहनहार ॥१॥ (२४८-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meditation on the Lord's Name is the fire which burns away sinful mistakes like straw. ||1||

छंत ॥ (२४८-१५)
Chhant:

जपि मना तूं राम नराइणु गोविंदा हरि माधो ॥ (२४८-१५, गउड़ी, महला ५)
Meditate, O my mind, on the Lord God, the Lord of the Universe, the Lord, the Master of Wealth.

धिआइ मना मुरारि मुकंदे कटीऐ काल दुख फाधो ॥ (२४८-१६, गउड़ी, महला ५)
Meditate, O my mind, on the Lord, the Destroyer of ego, the Giver of salvation, who cuts away the noose of agonizing death.

दुखहरण दीन सरण स्रीधर चरन कमल अराधीऐ ॥ (२४८-१६, गउड़ी, महला ५)
Meditate lovingly on the Lotus Feet of the Lord, the Destroyer of distress, the Protector of the poor, the Lord of excellence.

जम पंथु बिखड़ा अगनि सागरु निमख सिमरत साधीऐ ॥ (२४८-१७, गउड़ी, महला ५)
The treacherous path of death and the terrifying ocean of fire are crossed over by meditating in remembrance on the Lord, even for an instant.

कलिमलह दहता सुधु करता दिनसु रैणि अराधो ॥ (२४८-१७, गउड़ी, महला ५)
Meditate day and night on the Lord, the Destroyer of desire, the Purifier of pollution.

बिनवंति नानक करहु किरपा गोपाल गोबिंद माधो ॥१॥ (२४८-१८, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, please be Merciful to me, O Cherisher of the world, Lord of the Universe, Lord of wealth. ||1||

सिमरि मना दामोदरु दुखहरु भै भंजनु हरि राइआ ॥ (२४८-१८, गउड़ी, महला ५)
O my mind, remember the Lord in meditation; He is the Destroyer of pain, the Eradicator of fear, the Sovereign Lord King.

स्रीरंगो दइिआल मनोहरु भगति वछलु बिरदाइिआ ॥ (२४८-१६, गउड़ी, महला ५)
He is the Greatest Lover, the Merciful Master, the Enticer of the mind, the Support of His devotees - this is His very nature.

पन्ना २४९

भगति वछल पुरख पूरन मनहि चिंदिआ पाईअै ॥ (२४९-१, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Lord is the Lover of His devotees; He fulfills the desires of the mind.

तम अंध कूप ते उधारै नामु मंनि वसाईअै ॥ (२४९-१, गउड़ी, महला ५)
He lifts us up out of the deep, dark pit; enshrine His Name within your mind.

सुर सिध गण गंधरब मुनि जन गुण अनिक भगती गाइिआ ॥ (२४९-२, गउड़ी, महला ५)
The gods, the Siddhas, the angels, the heavenly singers, the silent sages and the devotees sing Your countless Glorious Praises.

बिनवंति नानक करहु किरपा पारब्रहम हरि राइिआ ॥२॥ (२४९-२, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, please be merciful to me, O Supreme Lord God, my King. ||2||

चेति मना पारब्रहमु परमेसरु सरब कला जिनि धारी ॥ (२४९-३, गउड़ी, महला ५)
O my mind, be conscious of the Supreme Lord God, the Transcendent Lord, who wields all power.

करुणा मै समरथु सुआमी घट घट प्राण अधारी ॥ (२४९-३, गउड़ी, महला ५)
He is All-powerful, the Embodiment of compassion. He is the Master of each and every heart;

प्राण मन तन जीअ दाता बेअंत अगम अपारो ॥ (२४९-४, गउड़ी, महला ५)
He is the Support of the breath of life. He is the Giver of the breath of life, of mind, body and soul. He is Infinite, Inaccessible and Unfathomable.

सरणि जोगु समरथु मोहनु सरब दोख बिदारो ॥ (२४९-४, गउड़ी, महला ५)
The All-powerful Lord is our Sanctuary; He is the Enticer of the mind, who banishes all sorrows.

रोग सोग सभि दोख बिनसहि जपत नामु मुरारी ॥ (२४९-५, गउड़ी, महला ५)
All illnesses, sufferings and pains are dispelled, by chanting the Name of the Lord.

बिनवंति नानक करहु किरपा समरथ सभ कल धारी ॥३॥ (२४९-५, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, please be merciful to me, All-powerful Lord; You are the Wielder of all power. ||3||

गुण गाउ मना अचुत अबिनासी सभ ते ऊच दइिआला ॥ (२४६-६, गउड़ी, महला ५)
O my mind, sing the Glorious Praises of the Imperishable, Eternal, Merciful Master, the Highest of all.

बिसंभरु देवन कउ इकै सरब करै प्रतिपाला ॥ (२४६-७, गउड़ी, महला ५)
The One Lord is the Sustainer of the Universe, the Great Giver; He is the Cherisher of all.

प्रतिपाल महा दइिआल दाना दइिआ धारे सभ किसै ॥ (२४६-७, गउड़ी, महला ५)
The Cherisher Lord is so very merciful and wise; He is compassionate to all.

कालु कंटकु लोभु मोहु नासै जीअ जा कै प्रभु बसै ॥ (२४६-८, गउड़ी, महला ५)
The pains of death, greed and emotional attachment simply vanish, when God comes to dwell in the soul.

सुप्रसन्न देवा सफल सेवा भई पूरन घाला ॥ (२४६-८, गउड़ी, महला ५)
When the Lord is thoroughly pleased, then one's service becomes perfectly fruitful.

बिनवंति नानक इछ पुनी जपत दीन दैआला ॥४॥३॥ (२४६-६, गउड़ी, महला ५)
Prays Nanak, my desires are fulfilled by meditating on the Lord, Merciful to the meek. ||4||3||

गउड़ी महला ५ ॥ (२४६-६)
Gauree, Fifth Mehl:

सुणि सखीइे मिलि उदमु करेहा मनाइि लैहि हरि कंतै ॥ (२४६-६, गउड़ी, महला ५)
Listen, O my companions: let's join together and make the effort, to surrender to our Husband Lord.

मानु तिआगि करि भगति ठगउरी मोहह साधू मंतै ॥ (२४६-१०, गउड़ी, महला ५)
Renouncing our pride, let's charm Him with the potion of devotional worship, and the mantra of the Holy Saints.

सखी वसि आइिआ फिरि छोडि न जाई इिह रीति भली भगवंतै ॥ (२४६-१०, गउड़ी, महला ५)
O my companions, when He comes under our power, He shall never leave us again. This is the good nature of the Lord God.

नानक जरा मरण भै नरक निवारै पुनीत करै तिसु जंतै ॥१॥ (२४६-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, God dispels the fear of old age, death and hell; He purifies His beings. ||1||

सुणि सखीइे इिह भली बिन्नती इेहु मतांतु पकाईअै ॥ (२४६-१२, गउड़ी, महला ५)
Listen, O my companions, to my sincere prayer: let's make this firm resolve.

सहजि सुभाइ उपाधि रहत होइ गीत गोविंदहि गाईऐ ॥ (२४६-१२, गउड़ी, महला ५)

In the peaceful poise of intuitive bliss, violence will be gone, as we sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

कलि कलेस मिटहि भ्रम नासहि मनि चिंदिआ फलु पाईऐ ॥ (२४६-१३, गउड़ी, महला ५)

Our pains and troubles shall be eradicated, and our doubts shall be dispelled; we will receive the fruits of our minds' desires.

पारब्रहम पूरन परमेसर नानक नामु धिआईऐ ॥२॥ (२४६-१३, गउड़ी, महला ५)

O Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Supreme Lord God, the Perfect, Transcendent Lord. ||2||

सखी इछ करी नित सुख मनाई प्रभ मेरी आस पुजाइे ॥ (२४६-१४, गउड़ी, महला ५)

O my companions, I yearn for Him continually; I invoke His Blessings, and pray that God may fulfill my hopes.

चरन पिआसी दरस बैरागनि पेखउ थान सबाइे ॥ (२४६-१५, गउड़ी, महला ५)

I thirst for His Feet, and I long for the Blessed Vision of His Darshan; I look for Him everywhere.

खोजि लहउ हरि संत जना संगु संमृथ पुरख मिलाइे ॥ (२४६-१५, गउड़ी, महला ५)

I search for traces of the Lord in the Society of the Saints; they will unite me with the All-powerful Primal Lord God.

नानक तिन मिलिआ सुरिजनु सुखदाता से वडभागी माइे ॥३॥ (२४६-१६, गउड़ी, महला ५)

O Nanak, those humble, noble beings who meet the Lord, the Giver of peace, are very blessed, O my mother. ||3||

सखी नालि वसा अपुने नाह पिआरे मेरा मनु तनु हरि संगि हिलिआ ॥ (२४६-१६, गउड़ी, महला ५)

O my companions, now I dwell with my Beloved Husband; my mind and body are attuned to the Lord.

सुणि सखीइे मेरी नीद भली मै आपनड़ा पिरु मिलिआ ॥ (२४६-१७, गउड़ी, महला ५)

Listen, O my companions: now I sleep well, since I found my Husband Lord.

भ्रमु खोइिए साँति सहजि सुआमी परगासु भइिआ कउलु खिलिआ ॥ (२४६-१८, गउड़ी, महला ५)

My doubts have been dispelled, and I have found intuitive peace and tranquility through my Lord and Master. I have been enlightened, and my heart-lotus has blossomed forth.

वरु पाइआ प्रभु अंतरजामी नानक सोहागु न टलिआ ॥४॥४॥२॥५॥११॥ (२४९-१८, गउड़ी, महला ५)
I have obtained God, the Inner-knower, the Searcher of hearts, as my Husband; O Nanak, my marriage shall last forever. ||4||4||2||5||11||

पन्ना २५०

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२५०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गउड़ी बावन अखरी महला ५ ॥ (२५०-१)
Gauree, Baavan Akhree ~ The 52 Letters, Fifth Mehl:

सलोकु ॥ (२५०-१)
Shalok:

गुरदेव माता गुरदेव पिता गुरदेव सुआमी परमेसुरा ॥ (२५०-१, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is my mother, the Divine Guru is my father; the Divine Guru is my Transcendent Lord and Master.

गुरदेव सखा अगिआन भंजनु गुरदेव बंधिप सहोदरा ॥ (२५०-२, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is my companion, the Destroyer of ignorance; the Divine Guru is my relative and brother.

गुरदेव दाता हरि नामु उपदेसै गुरदेव मंतु निरोधरा ॥ (२५०-२, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the Giver, the Teacher of the Lord's Name. The Divine Guru is the Mantra which never fails.

गुरदेव साँति सति बुधि मूरति गुरदेव पारस परस परा ॥ (२५०-३, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the Image of peace, truth and wisdom. The Divine Guru is the Philosopher's Stone - touching it, one is transformed.

गुरदेव तीरथु अंमृत सरोवरु गुर गिआन मजनु अपरंपरा ॥ (२५०-३, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the sacred shrine of pilgrimage, and the pool of divine ambrosia; bathing in the Guru's wisdom, one experiences the Infinite.

गुरदेव करता सभि पाप हरता गुरदेव पतित पवित करा ॥ (२५०-४, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the Creator, and the Destroyer of all sins; the Divine Guru is the Purifier of sinners.

गुरदेव आदि जुगादि जुगु जुगु गुरदेव मंतु हरि जपि उधरा ॥ (२५०-५, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru existed at the primal beginning, throughout the ages, in each and every age. The Divine Guru is the Mantra of the Lord's Name; chanting it, one is saved.

गुरदेव संगति प्रभ मेलि करि किरपा हम मूड़ पापी जितु लगि तरा ॥ (२५०-५, गउड़ी, महला ५)
O God, please be merciful to me, that I may be with the Divine Guru; I am a foolish sinner, but holding onto Him, I am carried across.

गुरदेव सतिगुरु पारब्रहमु परमेसरु गुरदेव नानक हरि नमसकरा ॥१॥ (२५०-६, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the True Guru, the Supreme Lord God, the Transcendent Lord; Nanak bows in humble reverence to the Lord, the Divine Guru. ||1||

सलोकु ॥ (२५०-७)
Shalok:

आपहि कीआ कराइआ आपहि करनै जोगु ॥ (२५०-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself acts, and causes others to act; He Himself can do everything.

नानक इेको रवि रहिआ दूसर होआ न होगु ॥१॥ (२५०-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the One Lord is pervading everywhere; there has never been any other, and there never shall be. ||1||

पउड़ी ॥ (२५०-८)
Pauree:

एअं साध सतिगुर नमसकारं ॥ (२५०-८, गउड़ी, महला ५)
ONG: I humbly bow in reverence to the One Universal Creator, to the Holy True Guru.

आदि मधि अंति निरंकारं ॥ (२५०-८, गउड़ी, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, He is the Formless Lord.

आपहि सुन्न आपहि सुख आसन ॥ (२५०-८, गउड़ी, महला ५)
He Himself is in the absolute state of primal meditation; He Himself is in the seat of peace.

आपहि सुनत आप ही जासन ॥ (२५०-९, गउड़ी, महला ५)
He Himself listens to His Own Praises.

आपन आपु आपहि उपाइिए ॥ (२५०-९, गउड़ी, महला ५)
He Himself created Himself.

आपहि बाप आप ही माइिए ॥ (२५०-९, गउड़ी, महला ५)
He is His Own Father, He is His Own Mother.

आपहि सूखम आपहि असथूला ॥ (२५०-१०, गउड़ी, महला ५)
He Himself is subtle and etheric; He Himself is manifest and obvious.

लखी न जाई नानक लीला ॥१॥ (२५०-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, His wondrous play cannot be understood. ||1||

करि किरपा प्रभ दीन दइिआला ॥ (२५०-१०, गउड़ी, महला ५)
O God, Merciful to the meek, please be kind to me,

तेरे संतन की मनु होइि रवाला ॥ रहाउ ॥ (२५०-११, गउड़ी, महला ५)
that my mind might become the dust of the feet of Your Saints. ||Pause||

सलोकु ॥ (२५०-११)
Shalok:

निरंकार आकार आपि निरगुन सरगुन इेक ॥ (२५०-११, गउड़ी, महला ५)
He Himself is formless, and also formed; the One Lord is without attributes, and also with attributes.

इेकहि इेक बखाननो नानक इेक अनेक ॥१॥ (२५०-१२, गउड़ी, महला ५)
Describe the One Lord as One, and Only One; O Nanak, He is the One, and the many. ||1||

पउड़ी ॥ (२५०-१२)
Pauree:

एअं गुरमुखि कीए अकारा ॥ (२५०-१२, गउड़ी, महला ५)
ONG: The One Universal Creator created the Creation through the Word of the Primal Guru.

इेकहि सूति परोवनहारा ॥ (२५०-१२, गउड़ी, महला ५)
He strung it upon His one thread.

भिन्न भिन्न त्रै गुण बिसथारं ॥ (२५०-१३, गउड़ी, महला ५)
He created the diverse expanse of the three qualities.

निरगुन ते सरगुन दृसटारं ॥ (२५०-१३, गउड़ी, महला ५)
From formless, He appeared as form.

सगल भाति करि करहि उपाइए ॥ (२५०-१३, गउड़ी, महला ५)
The Creator has created the creation of all sorts.

जनम मरन मन मोहु बढाइए ॥ (२५०-१४, गउड़ी, महला ५)
The attachment of the mind has led to birth and death.

दुहू भाति ते आपि निरारा ॥ (२५०-१४, गउड़ी, महला ५)
He Himself is above both, untouched and unaffected.

नानक अंतु न पारावारा ॥२॥ (२५०-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He has no end or limitation. ||2||

सलोकु ॥ (२५०-१५)
Shalok:

सेई साह भगवंत से सचु संपै हरि रासि ॥ (२५०-१५, गउड़ी, महला ५)
Those who gather Truth, and the riches of the Lord's Name, are rich and very fortunate.

नानक सचु सुचि पाईऐ तिह संतन कै पासि ॥१॥ (२५०-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, truthfulness and purity are obtained from Saints such as these. ||1||

पवड़ी ॥ (२५०-१६)
Pauree:

ससा सति सति सति सोऊ ॥ (२५०-१६, गउड़ी, महला ५)
SASSA: True, True, True is that Lord.

सति पुरख ते भिन्न न कोऊ ॥ (२५०-१६, गउड़ी, महला ५)
No one is separate from the True Primal Lord.

सोऊ सरनि परै जिह पायं ॥ (२५०-१६, गउड़ी, महला ५)
They alone enter the Lord's Sanctuary, whom the Lord inspires to enter.

सिमरि सिमरि गुन गाइ सुनायं ॥ (२५०-१७, गउड़ी, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance, they sing and preach the Glorious Praises of the Lord.

संसै भरमु नही कछु बिआपत ॥ (२५०-१७, गउड़ी, महला ५)
Doubt and skepticism do not affect them at all.

प्रगट प्रतापु ताहू को जापत ॥ (२५०-१७, गउड़ी, महला ५)
They behold the manifest glory of the Lord.

सो साधू इहु पहुचनहारा ॥ (२५०-१७, गउड़ी, महला ५)
They are the Holy Saints - they reach this destination.

नानक ता कै सद बलिहारा ॥३॥ (२५०-१८, गउड़ी, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to them. ||3||

सलोकु ॥ (२५०-१८)
Shalok:

धनु धनु कहा पुकारते माइआ मोह सभ कूर ॥ (२५०-१८, गउड़ी, महला ५)
Why are you crying out for riches and wealth? All this emotional attachment to Maya is false.

नाम बिहूने नानका होत जात सभु धूर ॥१॥ (२५१-१, गउड़ी, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, O Nanak, all are reduced to dust. ||1||

पवड़ी ॥ (२५१-१)
Pauree:

धधा धूरि पुनीत तेरे जनूआ ॥ (२५१-१, गउड़ी, महला ५)
DHADHA: The dust of the feet of the Saints is sacred.

धनि तेऊ जिह रुच इआ मनूआ ॥ (२५१-१, गउड़ी, महला ५)
Blessed are those whose minds are filled with this longing.

धनु नही बाछहि सुरग न आछहि ॥ (२५१-२, गउड़ी, महला ५)
They do not seek wealth, and they do not desire paradise.

अति प्रिअ प्रीति साध रज राचहि ॥ (२५१-२, गउड़ी, महला ५)
They are immersed in the deep love of their Beloved, and the dust of the feet of the Holy.

धंधे कहा बिआपहि ताहू ॥ जो एक छाडि अन कतहि न जाहू ॥ (२५१-२, गउड़ी, महला ५)
How can worldly affairs affect those who do not abandon the One Lord, and who go nowhere else?

जा कै हीअै दीए प्रभ नाम ॥ (२५१-३, गउड़ी, महला ५)
One whose heart is filled with God's Name,

नानक साध पूरन भगवान ॥४॥ (२५१-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, is a perfect spiritual being of God. ||4||

सलोक ॥ (२५१-४)
Shalok:

अनिक भेख अरु ङिआन धिआन मनहठि मिलिअउ न कोइ ॥ (२५१-४, गउड़ी, महला ५)
By all sorts of religious robes, knowledge, meditation and stubborn-mindedness, no one has ever met God.

कहु नानक किरपा भई भगतु ङिआनी सोइ ॥१॥ (२५१-४, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, those upon whom God showers His Mercy, are devotees of spiritual wisdom. ||1||

पउड़ी ॥ (२५१-५)
Pauree:

ङंङा ङिआनु नही मुख बातउ ॥ (२५१-५, गउड़ी, महला ५)
NGANGA: Spiritual wisdom is not obtained by mere words of mouth.

अनिक जुगति सासत्र करि भातउ ॥ (२५१-५, गउड़ी, महला ५)
It is not obtained through the various debates of the Shaastras and scriptures.

ङिआनी सोइ जा कै दृड़ सोऊ ॥ (२५१-६, गउड़ी, महला ५)
They alone are spiritually wise, whose minds are firmly fixed on the Lord.

कहत सुनत कछु जोगु न होऊ ॥ (२५१-६, गउड़ी, महला ५)
Hearing and telling stories, no one attains Yoga.

ङिआनी रहत आगिआ दृड़ु जा कै ॥ (२५१-६, गउड़ी, महला ५)
They alone are spiritually wise, who remain firmly committed to the Lord's Command.

उसन सीत समसरि सभ ता कै ॥ (२५१-७, गउड़ी, महला ५)
Heat and cold are all the same to them.

ङिआनी ततु गुरमुखि बीचारी ॥ (२५१-७, गउड़ी, महला ५)
The true people of spiritual wisdom are the Gurmukhs, who contemplate the essence of reality;

नानक जा कउ किरपा धारी ॥५॥ (२५१-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord showers His Mercy upon them. ||5||

सलोकु ॥ (२५१-८)
Shalok:

आवन आइे सृसटि महि बिनु बूझे पसु ढोर ॥ (२५१-८, गउड़ी, महला ५)
Those who have come into the world without understanding are like animals and beasts.

नानक गुरमुखि सो बुझै जा कै भाग मथोर ॥१॥ (२५१-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, those who become Gurmukh understand; upon their foreheads is such pre-ordained destiny. ||1||

पउड़ी ॥ (२५१-९)
Pauree:

या जुग महि इेकहि कउ आइिआ ॥ (२५१-९, गउड़ी, महला ५)
They have come into this world to meditate on the One Lord.

जनमत मोहिए मोहनी माइिआ ॥ (२५१-९, गउड़ी, महला ५)
But ever since their birth, they have been enticed by the fascination of Maya.

गरभ कुंट महि उरध तप करते ॥ (२५१-९, गउड़ी, महला ५)
Upside-down in the chamber of the womb, they performed intense meditation.

सासि सासि सिमरत प्रभु रहते ॥ (२५१-१०, गउड़ी, महला ५)
They remembered God in meditation with each and every breath.

उरझि परे जो छोडि छडाना ॥ (२५१-१०, गउड़ी, महला ५)
But now, they are entangled in things which they must leave behind.

देवनहारु मनहि बिसराना ॥ (२५१-१०, गउड़ी, महला ५)
They forget the Great Giver from their minds.

धारहु किरपा जिसहि गुसाई ॥ इित उत नानक तिसु बिसरहु नाही ॥६॥ (२५१-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, those upon whom the Lord showers His Mercy, do not forget Him, here or hereafter. ||6||

सलोकु ॥ (२५१-११)
Shalok:

आवत हुकमि बिनास हुकमि आगिआ भिन्न न कोइि ॥ (२५१-११, गउड़ी, महला ५)
By His Command, we come, and by His Command, we go; no one is beyond His Command.

आवन जाना तिह मिटै नानक जिह मनि सोइि ॥१॥ (२५१-१२, गउड़ी, महला ५)
Coming and going in reincarnation is ended, O Nanak, for those whose minds are filled with the Lord. ||1||

पउड़ी ॥ (२५१-१३)
Pauree:

इेऊ जीअ बहुतु ग्रभ वासे ॥ (२५१-१३, गउड़ी, महला ५)
This soul has lived in many wombs.

मोह मगन मीठ जोनि फासे ॥ (२५१-१३, गउड़ी, महला ५)
Enticed by sweet attachment, it has been trapped in reincarnation.

इिनि माइिआ त्रै गुण बसि कीने ॥ (२५१-१३, गउड़ी, महला ५)
This Maya has subjugated beings through the three qualities.

आपन मोह घटे घटि दीने ॥ (२५१-१४, गउड़ी, महला ५)
Maya has infused attachment to itself in each and every heart.

इे साजन कछु कहहु उपाइिआ ॥ (२५१-१४, गउड़ी, महला ५)
O friend, tell me some way,

जा ते तरउ बिखम इिह माइिआ ॥ (२५१-१४, गउड़ी, महला ५)
by which I may swim across this treacherous ocean of Maya.

करि किरपा सतसंगि मिलाइे ॥ (२५१-१४, गउड़ी, महला ५)
The Lord showers His Mercy, and leads us to join the Sat Sangat, the True Congregation.

नानक ता कै निकटि न माइे ॥७॥ (२५१-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, Maya does not even come near. ||7||

सलोकु ॥ (२५१-१५)
Shalok:

किरत कमावन सुभ असुभ कीने तिनि प्रभि आपि ॥ (२५१-१५, गउड़ी, महला ५)
God Himself causes one to perform good and bad actions.

पसु आपन हउ हउ करै नानक बिनु हरि कहा कमाति ॥१॥ (२५१-१६, गउड़ी, महला ५)
The beast indulges in egotism, selfishness and conceit; O Nanak, without the Lord, what can anyone do? ||1||

पउड़ी ॥ (२५१-१६)
Pauree:

इेकहि आपि करावनहारा ॥ (२५१-१६, गउड़ी, महला ५)
The One Lord Himself is the Cause of all actions.

आपहि पाप पुन्न बिसथारा ॥ (२५१-१७, गउड़ी, महला ५)
He Himself distributes sins and noble acts.

इिआ जुग जितु जितु आपहि लाइिए ॥ (२५१-१७, गउड़ी, महला ५)
In this age, people are attached as the Lord attaches them.

सो सो पाइिए जु आपि दि्वाइिए ॥ (२५१-१७, गउड़ी, महला ५)
They receive that which the Lord Himself gives.

उआ का अंतु न जानै कोऊ ॥ (२५१-१८, गउड़ी, महला ५)
No one knows His limits.

जो जो करै सोऊ फुनि होऊ ॥ (२५१-१८, गउड़ी, महला ५)
Whatever He does, comes to pass.

इेकहि ते सगला बिसथारा ॥ (२५१-१८, गउड़ी, महला ५)
From the One, the entire expanse of the Universe emanated.

नानक आपि सवारनहारा ॥८॥ (२५१-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He Himself is our Saving Grace. ||8||

सलोकु ॥ (२५१-१९)
Shalok:

राचि रहे बनिता बिनोद कुसम रंग बिख सोर ॥ (२५१-१६, गउड़ी, महला ५)
Man remains engrossed in women and playful pleasures; the tumult of his passion is like the dye of the safflower, which fades away all too soon.

नानक तिह सरनी परउ बिनसि जाइ मै मोर ॥१॥ (२५१-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, seek God's Sanctuary, and your selfishness and conceit shall be taken away. ||1||

पन्ना २५२

पउड़ी ॥ (२५२-१)
Pauree:

रे मन बिनु हरि जह रचहु तह तह बंधन पाहि ॥ (२५२-१, गउड़ी, महला ५)
O mind: without the Lord, whatever you are involved in shall bind you in chains.

जिह बिधि कतहू न छूटीऐ साकत तेऊ कमाहि ॥ (२५२-१, गउड़ी, महला ५)
The faithless cynic does those deeds which will never allow him to be emancipated.

हउ हउ करते करम रत ता को भारु अफार ॥ (२५२-२, गउड़ी, महला ५)
Acting in egotism, selfishness and conceit, the lovers of rituals carry the unbearable load.

प्रीति नही जउ नाम सिउ तउ एऊ करम बिकार ॥ (२५२-२, गउड़ी, महला ५)
When there is no love for the Naam, then these rituals are corrupt.

बाधे जम की जेवरी मीठी माइआ रंग ॥ (२५२-३, गउड़ी, महला ५)
The rope of death binds those who are in love with the sweet taste of Maya.

भ्रम के मोहे नह बुझहि सो प्रभु सदहू संग ॥ (२५२-३, गउड़ी, महला ५)
Deluded by doubt, they do not understand that God is always with them.

लेखै गणत न छूटीऐ काची भीति न सुधि ॥ (२५२-४, गउड़ी, महला ५)
When their accounts are called for, they shall not be released; their wall of mud cannot be washed clean.

जिसहि बुझाए नानका तिह गुरमुखि निरमल बुधि ॥९॥ (२५२-४, गउड़ी, महला ५)
One who is made to understand - O Nanak, that Gurmukh obtains immaculate understanding. ||9||

सलोकु ॥ (२५२-५)
Shalok:

टूटे बंधन जासु के होआ साधू संगु ॥ (२५२-५, गउड़ी, महला ५)
One whose bonds are cut away joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जो राते रंग इेक कै नानक गूड़ा रंगु ॥१॥ (२५२-५, गउड़ी, महला ५)
Those who are imbued with the Love of the One Lord, O Nanak, take on the deep and lasting color of His Love. ||1||

पाउड़ी ॥ (२५२-५)
Pauree:

रारा रंगहु इिआ मनु अपना ॥ (२५२-६, गउड़ी, महला ५)
RARRA: Dye this heart of yours in the color of the Lord's Love.

हरि हरि नामु जपहु जपु रसना ॥ (२५२-६, गउड़ी, महला ५)
Meditate on the Name of the Lord, Har, Har - chant it with your tongue.

रे रे दरगह कहै न कोऊ ॥ (२५२-६, गउड़ी, महला ५)
In the Court of the Lord, no one shall speak harshly to you.

आउ बैठु आदरु सुभ देऊ ॥ (२५२-६, गउड़ी, महला ५)
Everyone shall welcome you, saying, "Come, and sit down."

उआ महली पावहि तू बासा ॥ (२५२-७, गउड़ी, महला ५)
In that Mansion of the Lord's Presence, you shall find a home.

जनम मरन नह होइि बिनासा ॥ (२५२-७, गउड़ी, महला ५)
There is no birth or death, or destruction there.

मसतकि करमु लिखिए धुरि जा कै ॥ (२५२-७, गउड़ी, महला ५)
One who has such karma written on his forehead,

हरि संपै नानक घरि ता कै ॥१०॥ (२५२-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, has the wealth of the Lord in his home. ||10||

सलोकु ॥ (२५२-८)
Shalok:

लालच झूठ बिकार मोह बिआपत मूड़े अंध ॥ (२५२-८, गउड़ी, महला ५)
Greed, falsehood, corruption and emotional attachment entangle the blind and the foolish.

लागि परे दुरगंध सिउ नानक माइआ बंध ॥१॥ (२५२-९, गउड़ी, महला ५)
Bound down by Maya, O Nanak, a foul odor clings to them. ||1||

पउड़ी ॥ (२५२-९)
Pauree:

लला लपटि बिखै रस राते ॥ (२५२-९, गउड़ी, महला ५)
LALLA: People are entangled in the love of corrupt pleasures;

अह्मबुधि माइआ मद माते ॥ (२५२-९, गउड़ी, महला ५)
they are drunk with the wine of egotistical intellect and Maya.

इआ माइआ महि जनमहि मरना ॥ (२५२-१०, गउड़ी, महला ५)
In this Maya, they are born and die.

जिउ जिउ हुकमु तिवै तिउ करना ॥ (२५२-१०, गउड़ी, महला ५)
People act according to the Hukam of the Lord's Command.

कोऊ ऊन न कोऊ पूरा ॥ (२५२-१०, गउड़ी, महला ५)
No one is perfect, and no one is imperfect.

कोऊ सुघरु न कोऊ मूरा ॥ (२५२-११, गउड़ी, महला ५)
No one is wise, and no one is foolish.

जितु जितु लावहु तितु तितु लगना ॥ (२५२-११, गउड़ी, महला ५)
Wherever the Lord engages someone, there he is engaged.

नानक ठाकुर सदा अलिपना ॥११॥ (२५२-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, our Lord and Master is forever detached. ||11||

सलोकु ॥ (२५२-१२)
Shalok:

लाल गुपाल गोबिंद प्रभ गहिर गंभीर अथाह ॥ (२५२-१२, गउड़ी, महला ५)
My Beloved God, the Sustainer of the World, the Lord of the Universe, is deep, profound and unfathomable.

दूसर नाही अवर को नानक बेपरवाह ॥१॥ (२५२-१२, गउड़ी, महला ५)
There is no other like Him; O Nanak, He is not worried. ||1||

पउड़ी ॥ (२५२-१३)
Pauree:

लला ता कै लवै न कोऊ ॥ (२५२-१३, गउड़ी, महला ५)
LALLA: There is no one equal to Him.

इेकहि आपि अवर नह होऊ ॥ (२५२-१३, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the One; there shall never be any other.

होवनहारु होत सद आइिआ ॥ (२५२-१३, गउड़ी, महला ५)
He is now, He has been, and He shall always be.

उआ का अंतु न काहू पाइिआ ॥ (२५२-१४, गउड़ी, महला ५)
No one has ever found His limit.

कीट हसति महि पूर समाने ॥ (२५२-१४, गउड़ी, महला ५)
In the ant and in the elephant, He is totally pervading.

प्रगट पुरख सभ ठाऊ जाने ॥ (२५२-१४, गउड़ी, महला ५)
The Lord, the Primal Being, is known by everyone everywhere.

जा कउ दीनो हरि रसु अपना ॥ (२५२-१४, गउड़ी, महला ५)
That one, unto whom the Lord has given His Love

नानक गुरमखि हरि हरि तिह जपना ॥१२॥ (२५२-१५, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, that Gurmukh chants the Name of the Lord, Har, Har. ||12||

सलोकु ॥ (२५२-१५)
Shalok:

आतम रसु जिह जानिआ हरि रंग सहजे माणु ॥ (२५२-१५, गउड़ी, महला ५)
One who knows the taste of the Lord's sublime essence, intuitively enjoys the Lord's Love.

नानक धनि धनि धंनि जन आइे ते परवाणु ॥१॥ (२५२-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, blessed, blessed, blessed are the Lord's humble servants; how fortunate is their coming into the world! ||1||

पउड़ी ॥ (२५२-१६)
Pauree:

आइिआ सफल ताहू को गनीऐ ॥ (२५२-१६, गउड़ी, महला ५)
How fruitful is the coming into the world, of those

जासु रसन हरि हरि जसु भनीऐ ॥ (२५२-१७, गउड़ी, महला ५)
whose tongues celebrate the Praises of the Name of the Lord, Har, Har.

आइि बसहि साधू कै संगै ॥ (२५२-१७, गउड़ी, महला ५)
They come and dwell with the Saadh Sangat, the Company of the Holy;

अनदिनु नाम धिआवहि रंगै ॥ (२५२-१७, गउड़ी, महला ५)
night and day, they lovingly meditate on the Naam.

आवत सो जनु नामहि राता ॥ (२५२-१८, गउड़ी, महला ५)
Blessed is the birth of those humble beings who are attuned to the Naam;

जा कउ दइिआ मइिआ बिधाता ॥ (२५२-१८, गउड़ी, महला ५)
the Lord, the Architect of Destiny, bestows His Kind Mercy upon them.

इेकहि आवन फिरि जोनि न आइिआ ॥ (२५२-१८, गउड़ी, महला ५)
They are born only once - they shall not be reincarnated again.

नानक हरि कै दरसि समाइिआ ॥१३॥ (२५२-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, they are absorbed into the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||13||

सलोकु ॥ (२५२-१९)
Shalok:

यासु जपत मनि होइि अन्नदु बिनसै दूजा भाउ ॥ दूखु दरद तृसना बुझै नानक नामि समाउ ॥१॥ (२५२-१९, गउड़ी, महला ५)
Chanting it, the mind is filled with bliss; love of duality is eliminated, and pain, distress and desires are quenched. O Nanak, immerse yourself in the Naam, the Name of the Lord. ||1||

पन्ना २५३

पउड़ी ॥ (२५३-१)
Pauree:

यया जारउ दुरमति दोऊ ॥ (२५३-१, गउड़ी, महला ५)
YAYYA: Burn away duality and evil-mindedness.

तिसहि तिआगि सुख सहजे सोऊ ॥ (२५३-१, गउड़ी, महला ५)
Give them up, and sleep in intuitive peace and poise.

यया जाइि परहु संत सरना ॥ (२५३-२, गउड़ी, महला ५)
Yaya: Go, and seek the Sanctuary of the Saints;

जिह आसर इिआ भवजलु तरना ॥ (२५३-२, गउड़ी, महला ५)
with their help, you shall cross over the terrifying world-ocean.

यया जनमि न आवै सोऊ ॥ इेक नाम ले मनहि परोऊ ॥ (२५३-२, गउड़ी, महला ५)
Yaya: One who weaves the One Name into his heart, does not have to take birth again.

यया जनमु न हारीअै गुर पूरे की टेक ॥ (२५३-३, गउड़ी, महला ५)
Yaya: This human life shall not be wasted, if you take the Support of the Perfect Guru.

नानक तिह सुखु पाइिआ जा कै हीअरै इेक ॥१४॥ (२५३-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, one whose heart is filled with the One Lord finds peace. ||14||

सलोकु ॥ (२५३-४)
Shalok:

अंतरि मन तन बसि रहे ईत ऊत के मीत ॥ (२५३-४, गउड़ी, महला ५)
The One who dwells deep within the mind and body is your friend here and hereafter.

गुरि पूरै उपदेसिआ नानक जपीअै नीत ॥१॥ (२५३-४, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Guru has taught me, O Nanak, to chant His Name continually. ||1||

पउड़ी ॥ (२५३-५)
Pauree:

अनदिनु सिमरहु तासु कउ जो अंति सहाई होइि ॥ (२५३-५, गउड़ी, महला ५)
Night and day, meditate in remembrance on the One who will be your Help and Support in the end.

इिह बिखिआ दिन चारि छिअ छाडि चलिए सभु कोइि ॥ (२५३-५, गउड़ी, महला ५)
This poison shall last for only a few days; everyone must depart, and leave it behind.

का को मात पिता सुत धीआ ॥ (२५३-६, गउड़ी, महला ५)
Who is our mother, father, son and daughter?

गृह बनिता कछु संगि न लीआ ॥ (२५३-६, गउड़ी, महला ५)
Household, wife, and other things shall not go along with you.

ऐसी संचि जु बिनसत नाही ॥ (२५३-६, गउड़ी, महला ५)
So gather that wealth which shall never perish,

पति सेती अपुनै घरि जाही ॥ (२५३-७, गउड़ी, महला ५)
so that you may go to your true home with honor.

साधसंगि कलि कीरतनु गाइिआ ॥ (२५३-७, गउड़ी, महला ५)
In this Dark Age of Kali Yuga, those who sing the Kirtan of the Lord's Praises in the Saadh Sangat, the Company of the Holy

नानक ते ते बहुरि न आइिआ ॥१५॥ (२५३-७, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, they do not have to endure reincarnation again. ||15||

सलोकु ॥ (२५३-८)
Shalok:

अति सुंदर कुलीन चतुर मुखि ङिआनी धनवंत ॥ (२५३-८, गउड़ी, महला ५)
He may be very handsome, born into a highly respected family, very wise, a famous spiritual teacher, prosperous and wealthy;

मिरतक कहीअहि नानका जिह प्रीति नही भगवंत ॥१॥ (२५३-८, गउड़ी, महला ५)
but even so, he is looked upon as a corpse, O Nanak, if he does not love the Lord God. ||1||

पउड़ी ॥ (२५३-९)
Pauree:

ङंङा खटु सासत्र होइि ङिआता ॥ (२५३-९, गउड़ी, महला ५)
NGANGA: He may be a scholar of the six Shaastras.

पूरकु कुंभक रेचक करमाता ॥ (२५३-९, गउड़ी, महला ५)
He may practice inhaling, exhaling and holding the breath.

ङिआन धिआन तीरथ इिसनानी ॥ (२५३-१०, गउड़ी, महला ५)
He may practice spiritual wisdom, meditation, pilgrimages to sacred shrines and ritual cleansing baths.

सोमपाक अपरस उदिआनी ॥ (२५३-१०, गउड़ी, महला ५)
He may cook his own food, and never touch anyone else's; he may live in the wilderness like a hermit.

राम नाम संगि मनि नही हेता ॥ (२५३-१०, गउड़ी, महला ५)
But if he does not enshrine love for the Lord's Name within his heart,

जो कछु कीनो सोऊ अनेता ॥ (२५३-११, गउड़ी, महला ५)
then everything he does is transitory.

उआ ते ऊतमु गनउ चंडाला ॥ (२५३-११, गउड़ी, महला ५)
Even an untouchable pariah is superior to him,

नानक जिह मनि बसहि गुपाला ॥१६॥ (२५३-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if the Lord of the World abides in his mind. ||16||

सलोकु ॥ (२५३-१२)
Shalok:

कुंट चारि दह दिसि भ्रमे करम किरति की रेख ॥ (२५३-१२, गउड़ी, महला ५)
He wanders around in the four quarters and in the ten directions, according to the dictates of his karma.

सूख दूख मुकति जोनि नानक लिखिए लेख ॥१॥ (२५३-१२, गउड़ी, महला ५)
Pleasure and pain, liberation and reincarnation, O Nanak, come according to one's pre-ordained destiny. ||1||

पवड़ी ॥ (२५३-१३)
Pauree:

कका कारन करता सोऊ ॥ (२५३-१३, गउड़ी, महला ५)
KAKKA: He is the Creator, the Cause of causes.

लिखिए लेखु न मेटत कोऊ ॥ (२५३-१३, गउड़ी, महला ५)
No one can erase His pre-ordained plan.

नही होत कछु दोऊ बारा ॥ (२५३-१३, गउड़ी, महला ५)
Nothing can be done a second time.

करनैहारु न भूलनहारा ॥ (२५३-१३, गउड़ी, महला ५)
The Creator Lord does not make mistakes.

काहू पंथु दिखारै आपै ॥ (२५३-१४, गउड़ी, महला ५)
To some, He Himself shows the Way.

काहू उदिआन भ्रमत पछुतापै ॥ (२५३-१४, गउड़ी, महला ५)
While He causes others to wander miserably in the wilderness.

आपन खेलु आप ही कीनो ॥ (२५३-१४, गउड़ी, महला ५)
He Himself has set His own play in motion.

जो जो दीनो सु नानक लीनो ॥१७॥ (२५३-१५, गउड़ी, महला ५)
Whatever He gives, O Nanak, that is what we receive. ||17||

सलोकु ॥ (२५३-१५)
Shalok:

खात खरचत बिलछत रहे टूटि न जाहि भंडार ॥ (२५३-१५, गउड़ी, महला ५)
People continue to eat and consume and enjoy, but the Lord's warehouses are never exhausted.

हरि हरि जपत अनेक जन नानक नाहि सुमार ॥१॥ (२५३-१५, गउड़ी, महला ५)
So many chant the Name of the Lord, Har, Har; O Nanak, they cannot be counted. ||1||

पउड़ी ॥ (२५३-१६)
Pauree:

खखा खूना कछु नही तिसु संम्रथ कै पाहि ॥ (२५३-१६, गउड़ी, महला ५)
KHAKHA: The All-powerful Lord lacks nothing;

जो देना सो दे रहिए भावै तह तह जाहि ॥ (२५३-१६, गउड़ी, महला ५)
whatever He is to give, He continues to give - let anyone go anywhere he pleases.

खरचु खजाना नाम धनु इआ भगतन की रासि ॥ (२५३-१७, गउड़ी, महला ५)
The wealth of the Naam, the Name of the Lord, is a treasure to spend; it is the capital of His devotees.

खिमा गरीबी अनद सहज जपत रहहि गुणतास ॥ (२५३-१७, गउड़ी, महला ५)
With tolerance, humility, bliss and intuitive poise, they continue to meditate on the Lord, the Treasure of excellence.

खेलहि बिगसहि अनद सिउ जा कउ होत कृपाल ॥ (२५३-१८, गउड़ी, महला ५)
Those, unto whom the Lord shows His Mercy, play happily and blossom forth.

सदीव गनीव सुहावने राम नाम गृहि माल ॥ (२५३-१८, गउड़ी, महला ५)
Those who have the wealth of the Lord's Name in their homes are forever wealthy and beautiful.

खेदु न दूखु न डानु तिह जा कउ नदरि करी ॥ (२५३-१९, गउड़ी, महला ५)
Those who are blessed with the Lord's Glance of Grace suffer neither torture, nor pain, nor punishment.

नानक जो प्रभ भाणिआ पूरी तिना परी ॥१८॥ (२५३-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, those who are pleasing to God become perfectly successful. ||18||

पन्ना २५४

सलोकु ॥ (२५४-१)
Shalok:

गनि मिनि देखहु मनै माहि सरपर चलनो लोग ॥ (२५४-१, गउड़ी, महला ५)
See, that even by calculating and scheming in their minds, people must surely depart in the end.

आस अनित गुरमुखि मिटै नानक नाम अरोग ॥१॥ (२५४-१, गउड़ी, महला ५)
Hopes and desires for transitory things are erased for the Gurmukh; O Nanak, the Name alone brings true health. ||1||

पउड़ी ॥ (२५४-२)
Pauree:

गगा गोबिद गुण रवहु सासि सासि जपि नीत ॥ (२५४-२, गउड़ी, महला ५)
GAGGA: Chant the Glorious Praises of the Lord of the Universe with each and every breath; meditate on Him forever.

कहा बिसासा देह का बिलम न करिहो मीत ॥ (२५४-२, गउड़ी, महला ५)
How can you rely on the body? Do not delay, my friend;

नह बारिक नह जोबनै नह बिरधी कछु बंधु ॥ (२५४-३, गउड़ी, महला ५)
there is nothing to stand in Death's way - neither in childhood, nor in youth, nor in old age.

एह बेरा नह बूझीऐ जउ आइ परै जम फंधु ॥ (२५४-३, गउड़ी, महला ५)
That time is not known, when the noose of Death shall come and fall on you.

गिआनी धिआनी चतुर पेखि रहनु नही इहि ठाइि ॥ (२५४-४, गउड़ी, महला ५)
See, that even spiritual scholars, those who meditate, and those who are clever shall not stay in this place.

छाडि छाडि सगली गई मूड़ तहा लपटाहि ॥ (२५४-४, गउड़ी, महला ५)
Only the fool clings to that, which everyone else has abandoned and left behind.

गुर प्रसादि सिमरत रहै जाहू मसतकि भाग ॥ (२५४-५, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, one who has such good destiny written on his forehead remembers the Lord in meditation.

नानक आइे सफल ते जा कउ प्रिअहि सुहाग ॥१९॥ (२५४-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, blessed and fruitful is the coming of those who obtain the Beloved Lord as their Husband. ||19||

सलोकु ॥ (२५४-६)
Shalok:

घोखे सासत्र बेद सभ आन न कथतउ कोइि ॥ (२५४-६, गउड़ी, महला ५)
I have searched all the Shaastras and the Vedas, and they say nothing except this:

आदि जुगादी हुणि होवत नानक इेकै सोइि ॥१॥ (२५४-६, गउड़ी, महला ५)
"In the beginning, throughout the ages, now and forevermore, O Nanak, the One Lord alone exists."||1||

पउड़ी ॥ (२५४-७)
Pauree:

घघा घालहु मनहि इेह बिनु हरि दूसर नाहि ॥ (२५४-७, गउड़ी, महला ५)
GHAGHA: Put this into your mind, that there is no one except the Lord.

नह होआ नह होवना जत कत एही समाहि ॥ (२५४-७, गउड़ी, महला ५)
There never was, and there never shall be. He is pervading everywhere.

घूलहि तउ मन जउ आवहि सरना ॥ (२५४-८, गउड़ी, महला ५)
You shall be absorbed into Him, O mind, if you come to His Sanctuary.

नाम ततु कलि महि पुनहचरना ॥ (२५४-८, गउड़ी, महला ५)
In this Dark Age of Kali Yuga, only the Naam, the Name of the Lord, shall be of any real use to you.

घालि घालि अनिक पछुतावहि ॥ (२५४-८, गउड़ी, महला ५)
So many work and slave continually, but they come to regret and repent in the end.

बिनु हरि भगति कहा थिति पावहि ॥ (२५४-९, गउड़ी, महला ५)
Without devotional worship of the Lord, how can they find stability?

घोलि महा रसु अंमृतु तिह पीआ ॥ (२५४-९, गउड़ी, महला ५)
They alone taste the supreme essence, and drink in the Ambrosial Nectar,

नानक हरि गुरि जा कउ दीआ ॥२०॥ (२५४-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, unto whom the Lord, the Guru, gives it. ||20||

सलोकु ॥ (२५४-१०)
Shalok:

ङणि घाले सभ दिवस सास नह बढन घटन तिलु सार ॥ (२५४-१०, गउड़ी, महला ५)
He has counted all the days and the breaths, and placed them in people's destiny; they do not increase or decrease one little bit.

जीवन लोरहि भरम मोह नानक तेऊ गवार ॥१॥ (२५४-११, गउड़ी, महला ५)
Those who long to live in doubt and emotional attachment, O Nanak, are total fools. ||1||

पउड़ी ॥ (२५४-११)
Pauree:

ङंङा ङासै कालु तिह जो साकत प्रभि कीन ॥ (२५४-११, गउड़ी, महला ५)
NGANGA: Death seizes those whom God has made into faithless cynics.

अनिक जोनि जनमहि मरहि आतम रामु न चीन ॥ (२५४-१२, गउड़ी, महला ५)
They are born and they die, enduring countless incarnations; they do not realize the Lord, the Supreme Soul.

ङिआन धिआन ताहू कउ आइे ॥ (२५४-१२, गउड़ी, महला ५)
They alone find spiritual wisdom and meditation,

करि किरपा जिह आपि दिवाइे ॥ (२५४-१२, गउड़ी, महला ५)
whom the Lord blesses with His Mercy;

ङणती ङणी नही कोऊ छूटै ॥ (२५४-१३, गउड़ी, महला ५)
no one is emancipated by counting and calculating.

काची गागरि सरपर फूटै ॥ (२५४-१३, गउड़ी, महला ५)
The vessel of clay shall surely break.

सो जीवत जिह जीवत जपिआ ॥ (२५४-१३, गउड़ी, महला ५)
They alone live, who, while alive, meditate on the Lord.

प्रगट भइे नानक नह छपिआ ॥२१॥ (२५४-१४, गउड़ी, महला ५)
They are respected, O Nanak, and do not remain hidden. ||21||

सलोकु ॥ (२५४-१४)
Shalok:

चिति चितवउ चरणारबिंद ऊध कवल बिगसाँत ॥ (२५४-१४, गउड़ी, महला ५)
Focus your consciousness on His Lotus Feet, and the inverted lotus of your heart shall blossom forth.

प्रगट भइे आपहि गुोबिंद नानक संत मताँत ॥१॥ (२५४-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord of the Universe Himself becomes manifest, O Nanak, through the Teachings of the Saints. ||1||

पउड़ी ॥ (२५४-१५)
Pauree:

चचा चरन कमल गुर लागा ॥ धनि धनि उआ दिन संजोग सभागा ॥ (२५४-१५, गउड़ी, महला ५)
CHACHA: Blessed, blessed is that day, when I became attached to the Lord's Lotus Feet.

चारि कुंट दह दिसि भ्रमि आइिए ॥ (२५४-१६, गउड़ी, महला ५)
After wandering around in the four quarters and the ten directions,

भई कृपा तब दरसनु पाइिए ॥ (२५४-१६, गउड़ी, महला ५)
God showed His Mercy to me, and then I obtained the Blessed Vision of His Darshan.

चार बिचार बिनसिए सभ दूआ ॥ (२५४-१६, गउड़ी, महला ५)
By pure lifestyle and meditation, all duality is removed.

साधसंगि मनु निरमल हूआ ॥ (२५४-१७, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the mind becomes immaculate.

चिंत बिसारी इेक द्रिसटेता ॥ (२५४-१७, गउड़ी, महला ५)
Anxieties are forgotten, and the One Lord alone is seen,

नानक गिआन अंजनु जिह नेत्रा ॥२२॥ (२५४-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, by those whose eyes are anointed with the ointment of spiritual wisdom. ||22||

सलोकु ॥ (२५४-१८)
Shalok:

छाती सीतल मनु सुखी छंत गोबिद गुन गाइि ॥ (२५४-१८, गउड़ी, महला ५)
The heart is cooled and soothed, and the mind is at peace, chanting and singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

अैसी किरपा करहु प्रभ नानक दास दसाइि ॥१॥ (२५४-१८, गउड़ी, महला ५)
Show such Mercy, O God, that Nanak may become the slave of Your slaves. ||1||

पउड़ी ॥ (२५४-१९)
Pauree:

छछा छोहरे दास तुमारे ॥ (२५४-१९, गउड़ी, महला ५)
CHHACHHA: I am Your child-slave.

दास दासन के पानीहारे ॥ (२५४-१९, गउड़ी, महला ५)
I am the water-carrier of the slave of Your slaves.

छछा छारु होत तेरे संता ॥ (२५४-१९, गउड़ी, महला ५)
Chhachha: I long to become the dust under the feet of Your Saints.

पन्ना २५५

अपनी क्रिपा करहु भगवंता ॥ (२५५-१, गउड़ी, महला ५)
Please shower me with Your Mercy, O Lord God!

छाडि सिआनप बहु चतुराई ॥ (२५५-१, गउड़ी, महला ५)
I have given up my excessive cleverness and scheming,

संतन की मन टेक टिकाई ॥ (२५५-१, गउड़ी, महला ५)
and I have taken the support of the Saints as my mind's support.

छारु की पुतरी परम गति पाई ॥ (२५५-२, गउड़ी, महला ५)
Even a puppet of ashes attains the supreme status,

नानक जा कउ संत सहाई ॥२३॥ (२५५-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if it has the help and support of the Saints. ||23||

सलोकु ॥ (२५५-२)
Shalok:

जोर जुलम फूलहि घनो काची देह बिकार ॥ (२५५-२, गउड़ी, महला ५)
Practicing oppression and tyranny, he puffs himself up; he acts in corruption with his frail, perishable body.

अह्मबुधि बंधन परे नानक नाम छुटार ॥१॥ (२५५-३, गउड़ी, महला ५)
He is bound by his egotistical intellect; O Nanak, salvation comes only through the Naam, the Name of the Lord. ||1||

पउड़ी ॥ (२५५-३)
Pauree:

जजा जानै हउ कछु हूआ ॥ (२५५-३, गउड़ी, महला ५)
JAJJA: When someone, in his ego, believes that he has become something,

बाधिए जिउ नलिनी भ्रमि सूआ ॥ (२५५-४, गउड़ी, महला ५)
he is caught in his error, like a parrot in a trap.

जउ जानै हउ भगतु गिआनी ॥ (२५५-४, गउड़ी, महला ५)
When he believes, in his ego, that he is a devotee and a spiritual teacher,

आगै ठाकुरि तिलु नही मानी ॥ (२५५-४, गउड़ी, महला ५)
then, in the world hereafter, the Lord of the Universe shall have no regard for him at all.

जउ जानै मै कथनी करता ॥ (२५५-५, गउड़ी, महला ५)
When he believes himself to be a preacher,

बिआपारी बसुधा जिउ फिरता ॥ (२५५-५, गउड़ी, महला ५)
he is merely a peddler wandering over the earth.

साधसंगि जिह हउमै मारी ॥ (२५५-५, गउड़ी, महला ५)
But one who conquers his ego in the Company of the Holy,

नानक ता कउ मिले मुरारी ॥२४॥ (२५५-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meets the Lord. ||24||

सलोकु ॥ (२५५-६)
Shalok:

झालाघे उठि नामु जपि निसि बासुर आराधि ॥ (२५५-६, गउड़ी, महला ५)
Rise early in the morning, and chant the Naam; worship and adore the Lord, night and day.

काड़्हा तुझै न बिआपई नानक मिटै उपाधि ॥१॥ (२५५-६, गउड़ी, महला ५)
Anxiety shall not afflict you, O Nanak, and your misfortune shall vanish. ||1||

पउड़ी ॥ (२५५-७)
Pauree:

झझा झूरनु मिटै तुमारो ॥ (२५५-७, गउड़ी, महला ५)
JHAJHA: Your sorrows shall depart,

राम नाम सिउ करि बिउहारो ॥ (२५५-७, गउड़ी, महला ५)
when you deal with the Lord's Name.

झूरत झूरत साकत मूआ ॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
The faithless cynic dies in sorrow and pain;

जा कै रिदै होत भाउ बीआ ॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
his heart is filled with the love of duality.

झरहि कसंमल पाप तेरे मनूआ ॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
Your evil deeds and sins shall fall away, O my mind,

अंमृत कथा संतसंगि सुनूआ ॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
listening to the ambrosial speech in the Society of the Saints.

झरहि काम क्रोध द्रुसटाई ॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
Sexual desire, anger and wickedness fall away,

नानक जा कउ क्रिपा गुसाई ॥२५॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, from those who are blessed by the Mercy of the Lord of the World. ||25||

सलोकु ॥ (२५५-८)
Shalok:

ञतन करहु तुम अनिक बिधि रहनु न पावहु मीत ॥ (२५५-८, गउड़ी, महला ५)
You can try all sorts of things, but you still cannot remain here, my friend.

जीवत रहहु हरि हरि भजहु नानक नाम परीति ॥१॥ (२५५-१०, गउड़ी, महला ५)
But you shall live forevermore, O Nanak, if you vibrate and love the Naam, the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

पवड़ी ॥ (२५५-१०)
Pauree:

ञंञा ञाणहु द्रिड़ु सही बिनसि जात एह हेत ॥ (२५५-११, गउड़ी, महला ५)
NYANYA: Know this as absolutely correct, that that this ordinary love shall come to an end.

गणती गणउ न गणि सकउ ऊठि सिधारे केत ॥ (२५५-११, गउड़ी, महला ५)
You may count and calculate as much as you want, but you cannot count how many have arisen and departed.

ञो पेखउ सो बिनसतउ का सिउ करीऐ संगु ॥ (२५५-११, गउड़ी, महला ५)
Whoever I see shall perish. With whom should I associate?

ञाणहु इआ बिधि सही चित झूठउ माइआ रंगु ॥ (२५५-१२, गउड़ी, महला ५)
Know this as true in your consciousness, that the love of Maya is false.

ञाणत सोई संतु सुइ भ्रम ते कीचित भिंन ॥ (२५५-१२, गउड़ी, महला ५)
He alone knows, and he alone is a Saint, who is free of doubt.

अंध कूप ते तिह कढहु जिह होवहु सुप्रसंन ॥ (२५५-१३, गउड़ी, महला ५)
He is lifted up and out of the deep dark pit; the Lord is totally pleased with him.

ञा कै हाथि समरथ ते कारन करनै जोग ॥ (२५५-१३, गउड़ी, महला ५)
God's Hand is All-powerful; He is the Creator, the Cause of causes.

नानक तिह उसतति करउ ड़ाहू कीए संजोग ॥२६॥ (२५५-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, praise the One, who joins us to Himself. ||26||

सलोकु ॥ (२५५-१४)
Shalok:

टूटे बंधन जनम मरन साध सेव सुखु पाइि ॥ (२५५-१४, गउड़ी, महला ५)
The bondage of birth and death is broken and peace is obtained, by serving the Holy.

नानक मनहु न बीसरै गुण निधि गोबिद राइि ॥१॥ (२५५-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, may I never forget from my mind, the Treasure of Virtue, the Sovereign Lord of the Universe. ||1||

पउड़ी ॥ (२५५-१५)
Pauree:

टहल करहु तउ इेक की जा ते बृथा न कोइि ॥ (२५५-१५, गउड़ी, महला ५)
Work for the One Lord; no one returns empty-handed from Him.

मनि तनि मुखि हीऔ बसै जो चाहहु सो होइि ॥ (२५५-१६, गउड़ी, महला ५)
When the Lord abides within your mind, body, mouth and heart, then whatever you desire shall come to pass.

टहल महल ता कउ मिलै जा कउ साध कृपाल ॥ (२५५-१६, गउड़ी, महला ५)
He alone obtains the Lord's service, and the Mansion of His Presence, unto whom the Holy Saint is compassionate.

साधू संगति तउ बसै जउ आपन होहि दइिआल ॥ (२५५-१७, गउड़ी, महला ५)
He joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, only when the Lord Himself shows His Mercy.

टोहे टाहे बहु भवन बिनु नावै सुखु नाहि ॥ (२५५-१७, गउड़ी, महला ५)
I have searched and searched, across so many worlds, but without the Name, there is no peace.

टलहि जाम के दूत तिह जु साधू संगि समाहि ॥ (२५५-१८, गउड़ी, महला ५)
The Messenger of Death retreats from those who dwell in the Saadh Sangat.

बारि बारि जाउ संत सदके ॥ (२५५-१८, गउड़ी, महला ५)
Again and again, I am forever devoted to the Saints.

नानक पाप बिनासे कदि के ॥२७॥ (२५५-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, my sins from so long ago have been erased. ||27||

सलोकु ॥ (२५५-१९)
Shalok:

ठाक न होती तिनहु दरि जिह होवहु सुप्रसन्न ॥ (२५५-१९, गउड़ी, महला ५)
Those beings, with whom the Lord is thoroughly pleased, meet with no obstacles at His Door.

जो जन प्रभि अपुने करे नानक ते धनि धंनि ॥१॥ (२५५-१९, गउड़ी, महला ५)
Those humble beings whom God has made His own, O Nanak, are blessed, so very blessed. ||1||

पन्ना २५६

पउड़ी ॥ (२५६-१)
Pauree:

ठठा मनूआ ठाहहि नाही ॥ जो सगल तिआगि इेकहि लपटाही ॥ (२५६-१, गउड़ी, महला ५)
T'HAT'HA: Those who have abandoned all else, and who cling to the One Lord alone, do not make trouble for anyone's mind.

ठहकि ठहकि माइिआ संगि मूइे ॥ (२५६-२, गउड़ी, महला ५)
Those who are totally absorbed and preoccupied with Maya are dead;

उआ कै कुसल न कतहू हूइे ॥ (२५६-२, गउड़ी, महला ५)
they do not find happiness anywhere.

ठाँढि परी संतह संगि बसिआ ॥ (२५६-२, गउड़ी, महला ५)
One who dwells in the Society of the Saints finds a great peace;

अंमृत नामु तहा जीअ रसिआ ॥ (२५६-३, गउड़ी, महला ५)
the Ambrosial Nectar of the Naam becomes sweet to his soul.

ठाकुर अपुने जो जनु भाइिआ ॥ (२५६-३, गउड़ी, महला ५)
That humble being, who is pleasing to his Lord and Master

नानक उआ का मनु सीतलाइिआ ॥१८॥ (२५६-३, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, his mind is cooled and soothed. ||28||

सलोकु ॥ (२५६-४)
Shalok:

डंडउति बंदन अनिक बार सरब कला समरथ ॥ (२५६-४, गउड़ी, महला ५)
I bow down, and fall to the ground in humble adoration, countless times, to the All-powerful Lord, who possesses all powers.

डोलन ते राखहु प्रभू नानक दे करि हथ ॥१॥ (२५६-४, गउड़ी, महला ५)
Please protect me, and save me from wandering, God. Reach out and give Nanak Your Hand. ||1||

पउड़ी ॥ (२५६-५)
Pauree:

डडा डेरा इहु नही जह डेरा तह जानु ॥ (२५६-५, गउड़ी, महला ५)
DADDA: This is not your true place; you must know where that place really is.

उआ डेरा का संजमो गुर कै सबदि पछानु ॥ (२५६-५, गउड़ी, महला ५)
You shall come to realize the way to that place, through the Word of the Guru's Shabad.

इआ डेरा कउ स्रमु करि घालै ॥ (२५६-६, गउड़ी, महला ५)
This place, here, is established by hard work,

जा का तसू नही संगि चालै ॥ (२५६-६, गउड़ी, महला ५)
but not one iota of this shall go there with you.

उआ डेरा की सो मिति जानै ॥ (२५६-६, गउड़ी, महला ५)
The value of that place beyond is known only to those,

जा कउ द्रिसटि पूरन भगवानै ॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
upon whom the Perfect Lord God casts His Glance of Grace.

डेरा निहचलु सचु साधसंग पाइआ ॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
That permanent and true place is obtained in the Saadh Sangat, the Company of the Holy;

नानक ते जन नह डोलाइआ ॥२९॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, those humble beings do not waver or wander. ||29||

सलोकु ॥ (२५६-८)
Shalok:

ढाहन लागे धरम राइ किनहि न घालिए बंध ॥ (२५६-८, गउड़ी, महला ५)
When the Righteous Judge of Dharma begins to destroy someone, no one can place any obstacle in His Way.

नानक उबरे जपि हरी साधसंगि सनबंध ॥१॥ (२५६-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, those who join the Saadh Sangat and meditate on the Lord are saved. ||1||

पउड़ी ॥ (२५६-९)
Pauree:

ढढा ढूढत कह फिरहु ढूढनु इआ मन माहि ॥ (२५६-९, गउड़ी, महला ५)
DHADHA: Where are you going, wandering and searching? Search instead within your own mind.

संगि तुहारै प्रभु बसै बनु बनु कहा फिराहि ॥ (२५६-९, गउड़ी, महला ५)
God is with you, so why do you wander around from forest to forest?

ढेरी ढाहहु साधसंगि अहम्बुधि बिकराल ॥ (२५६-१०, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, tear down the mound of your frightful, egotistical pride.

सुखु पावहु सहजे बसहु दरसनु देखि निहाल ॥ (२५६-१०, गउड़ी, महला ५)
You shall find peace, and abide in intuitive bliss; gazing upon the Blessed Vision of God's Darshan, you shall be delighted.

ढेरी जामै जमि मरै गरभ जोनि दुख पाइ ॥ (२५६-११, गउड़ी, महला ५)
One who has such a mound as this, dies and suffers the pain of reincarnation through the womb.

मोह मगन लपटत रहै हउ हउ आवै जाइ ॥ (२५६-११, गउड़ी, महला ५)
One who is intoxicated by emotional attachment, entangled in egotism, selfishness and conceit, shall continue coming and going in reincarnation.

ढहत ढहत अब ढहि परे साध जना सरनाइ ॥ (२५६-१२, गउड़ी, महला ५)
Slowly and steadily, I have now surrendered to the Holy Saints; I have come to their Sanctuary.

दुख के फाहे काटिआ नानक लीए समाइ ॥३०॥ (२५६-१२, गउड़ी, महला ५)
God has cut away the noose of my pain; O Nanak, He has merged me into Himself. ||30||

सलोकु ॥ (२५६-१३)
Shalok:

जह साधू गोबिद भजनु कीरतनु नानक नीत ॥ (२५६-१३, गउड़ी, महला ५)
Where the Holy people constantly vibrate the Kirtan of the Praises of the Lord of the Universe, O Nanak

णा हउ णा तूं णह छुटहि निकटि न जाईअहु दूत ॥१॥ (२५६-१३, गउड़ी, महला ५)
- the Righteous Judge says, "Do not approach that place, O Messenger of Death, or else neither you nor I shall escape!"||1||

पउड़ी ॥ (२५६-१४)
Pauree:

णाणा रण ते सीझीऐ आतम जीतै कोइ ॥ (२५६-१४, गउड़ी, महला ५)
NANNA: One who conquers his own soul, wins the battle of life.

हउमै अन सिउ लरि मरै सो सोभा दू होइ ॥ (२५६-१४, गउड़ी, महला ५)
One who dies, while fighting against egotism and alienation, becomes sublime and beautiful.

मणी मिटाइ जीवत मरै गुर पूरे उपदेस ॥ (२५६-१५, गउड़ी, महला ५)
One who eradicates his ego, remains dead while yet alive, through the Teachings of the Perfect Guru.

मनूआ जीतै हरि मिलै तिह सूरतण वेस ॥ (२५६-१५, गउड़ी, महला ५)
He conquers his mind, and meets the Lord; he is dressed in robes of honor.

णा को जाणै आपणो एकहि टेक अधार ॥ (२५६-१६, गउड़ी, महला ५)
He does not claim anything as his own; the One Lord is his Anchor and Support.

रैणि दिणसु सिमरत रहै सो प्रभु पुरखु अपार ॥ (२५६-१६, गउड़ी, महला ५)
Night and day, he continually contemplates the Almighty, Infinite Lord God.

रेण सगल इआ मनु करै एऊ करम कमाइ ॥ (२५६-१६, गउड़ी, महला ५)
He makes his mind the dust of all; such is the karma of the deeds he does.

हुकमै बूझै सदा सुखु नानक लिखिआ पाइ ॥३१॥ (२५६-१७, गउड़ी, महला ५)
Understanding the Hukam of the Lord's Command, he attains everlasting peace. O Nanak, such is his pre-ordained destiny. ||31||

सलोकु ॥ (२५६-१८)
Shalok:

तनु मनु धनु अरपउ तिसै प्रभू मिलावै मोहि ॥ (२५६-१८, गउड़ी, महला ५)
I offer my body, mind and wealth to anyone who can unite me with God.

नानक भ्रम भउ काटीऐ चूकै जम की जोह ॥१॥ (२५६-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, my doubts and fears have been dispelled, and the Messenger of Death does not see me any longer. ||1||

पउड़ी ॥ (२५६-१९)
Pauree:

तता ता सिउ प्रीति करि गुण निधि गोबिद राइ ॥ (२५६-१९, गउड़ी, महला ५)
TATTA: Embrace love for the Treasure of Excellence, the Sovereign Lord of the Universe.

फल पावहि मन बाछते तपति तुहारी जाइ ॥ (२५६-१९, गउड़ी, महला ५)
You shall obtain the fruits of your mind's desires, and your burning thirst shall be quenched.

पन्ना २५७

त्रास मिटै जम पंथ की जासु बसै मनि नाउ ॥ (२५७-१, गउड़ी, महला ५)
One whose heart is filled with the Name shall have no fear on the path of death.

गति पावहि मति होइ प्रगास महली पावहि ठाउ ॥ (२५७-१, गउड़ी, महला ५)
He shall obtain salvation, and his intellect shall be enlightened; he will find his place in the Mansion of the Lord's Presence.

ताहू संगि न धनु चलै गृह जोबन नह राज ॥ (२५७-२, गउड़ी, महला ५)
Neither wealth, nor household, nor youth, nor power shall go along with you.

संतसंगि सिमरत रहहु इहै तुहारै काज ॥ (२५७-२, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, meditate in remembrance on the Lord. This alone shall be of use to you.

ताता कछू न होई है जउ ताप निवारै आप ॥ (२५७-३, गउड़ी, महला ५)
There will be no burning at all, when He Himself takes away your fever.

प्रतिपालै नानक हमहि आपहि माई बाप ॥३२॥ (२५७-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord Himself cherishes us; He is our Mother and Father. ||32||

सलोकु ॥ (२५७-४)
Shalok:

थाके बहु बिधि घालते तृपति न तृसना लाथ ॥ (२५७-४, गउड़ी, महला ५)
They have grown weary, struggling in all sorts of ways; but they are not satisfied, and their thirst is not quenched.

संचि संचि साकत मूड़े नानक माइआ न साथ ॥१॥ (२५७-४, गउड़ी, महला ५)
Gathering in and hoarding what they can, the faithless cynics die, O Nanak, but the wealth of Maya does not go with them in the end. ||1||

पउड़ी ॥ (२५७-५)
Pauree:

थथा थिरु कोऊ नही काइि पसारहु पाव ॥ (२५७-५, गउड़ी, महला ५)
T'HAT'HA: Nothing is permanent - why do you stretch out your feet?

अनिक बंच बल छल करहु माइआ इेक उपाव ॥ (२५७-५, गउड़ी, महला ५)
You commit so many fraudulent and deceitful actions as you chase after Maya.

थैली संचहु स्रमु करहु थाकि परहु गावार ॥ (२५७-६, गउड़ी, महला ५)
You work to fill up your bag, you fool, and then you fall down exhausted.

मन कै कामि न आवई अंते अउसर बार ॥ (२५७-६, गउड़ी, महला ५)
But this shall be of no use to you at all at that very last instant.

थिति पावहु गोबिद् भजहु संतह की सिख लेहु ॥ (२५७-७, गउड़ी, महला ५)
You shall find stability only by vibrating upon the Lord of the Universe, and accepting the Teachings of the Saints.

प्रीति करहु सद इेक सिउ इिआ साचा असनेहु ॥ (२५७-७, गउड़ी, महला ५)
Embrace love for the One Lord forever - this is true love!

कारन करन करावनो सभ बिधि इेकै हाथ ॥ (२५७-८, गउड़ी, महला ५)
He is the Doer, the Cause of causes. All ways and means are in His Hands alone.

जितु जितु लावहु तितु तितु लगहि नानक जंत अनाथ ॥३३॥ (२५७-८, गउड़ी, महला ५)
Whatever You attach me to, to that I am attached; O Nanak, I am just a helpless creature. ||33||

सलोकु ॥ (२५७-६)
Shalok:

दासह इेकु निहारिआ सभु कछु देवनहार ॥ (२५७-६, गउड़ी, महला ५)
His slaves have gazed upon the One Lord, the Giver of everything.

सासि सासि सिमरत रहहि नानक दरस अधार ॥१॥ (२५७-६, गउड़ी, महला ५)
They continue to contemplate Him with each and every breath; O Nanak, the Blessed Vision of His Darshan is their Support. ||1||

पउड़ी ॥ (२५७-१०)
Pauree:

ददा दाता इेकु है सभ कउ देवनहार ॥ (२५७-१०, गउड़ी, महला ५)
DADDA: The One Lord is the Great Giver; He is the Giver to all.

देंदे तोटि न आवई अगनत भरे भंडार ॥ (२५७-१०, गउड़ी, महला ५)
There is no limit to His Giving. His countless warehouses are filled to overflowing.

दैनहारु सद जीवनहारा ॥ (२५७-११, गउड़ी, महला ५)
The Great Giver is alive forever.

मन मूरख किउ ताहि बिसारा ॥ (२५७-११, गउड़ी, महला ५)
O foolish mind, why have you forgotten Him?

दोसु नही काहू कउ मीता ॥ (२५७-११, गउड़ी, महला ५)
No one is at fault, my friend.

माइिआ मोह बंधु प्रभि कीता ॥ (२५७-१२, गउड़ी, महला ५)
God created the bondage of emotional attachment to Maya.

दरद निवारहि जा के आपे ॥ नानक ते ते गुरमुखि ध्रापे ॥३४॥ (२५७-१२, गउड़ी, महला ५)
He Himself removes the pains of the Gurmukh; O Nanak, he is fulfilled. ||34||

सलोकु ॥ (२५७-१२)
Shalok:

धर जीअरे इिक टेक तू लाहि बिडानी आस ॥ (२५७-१३, गउड़ी, महला ५)
O my soul, grasp the Support of the One Lord; give up your hopes in others.

नानक नामु धिआईऐ कारजु आवै रासि ॥१॥ (२५७-१३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meditating on the Naam, the Name of the Lord, your affairs shall be resolved. ||1||

पउड़ी ॥ (२५७-१३)
Pauree:

धधा धावत तउ मिटै संतसंगि होइ बासु ॥ (२५७-१४, गउड़ी, महला ५)
DHADHA: The mind's wanderings cease, when one comes to dwell in the Society of the Saints.

धुर ते किरपा करहु आपि तउ होइ मनहि परगासु ॥ (२५७-१४, गउड़ी, महला ५)
If the Lord is Merciful from the very beginning, then one's mind is enlightened.

धनु साचा तेऊ सच साहा ॥ (२५७-१४, गउड़ी, महला ५)
Those who have the true wealth are the true bankers.

हरि हरि पूंजी नाम बिसाहा ॥ (२५७-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord, Har, Har, is their wealth, and they trade in His Name.

धीरजु जसु सोभा तिह बनिआ ॥ (२५७-१५, गउड़ी, महला ५)
Patience, glory and honor come to those

हरि हरि नामु स्रवन जिह सुनिआ ॥ (२५७-१५, गउड़ी, महला ५)
who listen to the Name of the Lord, Har, Har.

गुरमुखि जिह घटि रहे समाई ॥ (२५७-१६, गउड़ी, महला ५)
That Gurmukh whose heart remains merged with the Lord,

नानक तिह जन मिली वडाई ॥३५॥ (२५७-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, obtains glorious greatness. ||35||

सलोकु ॥ (२५७-१७)
Shalok:

नानक नामु नामु जपु जपिआ अंतरि बाहरि रंगि ॥ (२५७-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, one who chants the Naam, and meditates on the Naam with love inwardly and outwardly,

गुरि पूरै उपदेसिआ नरकु नाहि साधसंगि ॥१॥ (२५७-१७, गउड़ी, महला ५)
receives the Teachings from the Perfect Guru; he joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and does not fall into hell. ||1||

पउड़ी ॥ (२५७-१८)
Pauree:

न्नना नरकि परहि ते नाही ॥ जा कै मनि तनि नामु बसाही ॥ (२५७-१८, गउड़ी, महला ५)
NANNA: Those whose minds and bodies are filled with the Naam, the Name of the Lord, shall not fall into hell.

नामु निधानु गुरमुखि जो जपते ॥ (२५७-१८, गउड़ी, महला ५)
Those Gurmukhs who chant the treasure of the Naam,

बिखु माइिआ महि ना एड़ि खपते ॥ (२५७-१६, गउड़ी, महला ५)
are not destroyed by the poison of Maya.

न्ननाकारु न होता ता कहु ॥ नामु मंत्रु गुरि दीनो जा कहु ॥ (२५७-१६, गउड़ी, महला ५)
Those who have been given the Mantra of the Naam by the Guru, shall not be turned away.

पन्ना २५८

निधि निधान हरि अंमृत पूरे ॥ (२५८-१, गउड़ी, महला ५)
They are filled and fulfilled with the Ambrosial Nectar of the Lord, the Treasure of sublime wealth;

तह बाजे नानक अनहद तूरे ॥३६॥ (२५८-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the unstruck celestial melody vibrates for them. ||36||

सलोकु ॥ (२५८-१)
Shalok:

पति राखी गुरि पारब्रहम तजि परपंच मोह बिकार ॥ (२५८-१, गउड़ी, महला ५)
The Guru, the Supreme Lord God, preserved my honor, when I renounced hypocrisy, emotional attachment and corruption.

नानक सोऊ आराधीऐ अंतु न पारावारु ॥१॥ (२५८-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, worship and adore the One, who has no end or limitation. ||1||

पउड़ी ॥ (२५८-२)
Pauree:

पपा परमिति पारु न पाइआ ॥ (२५८-२, गउड़ी, महला ५)
PAPPA: He is beyond estimation; His limits cannot be found.

पतित पावन अगम हरि राइआ ॥ (२५८-३, गउड़ी, महला ५)
The Sovereign Lord King is inaccessible;

होत पुनीत कोट अपराधू ॥ (२५८-३, गउड़ी, महला ५)
He is the Purifier of sinners. Millions of sinners are purified;

अंमृत नामु जपहि मिलि साधू ॥ (२५८-३, गउड़ी, महला ५)
they meet the Holy, and chant the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

परपच ध्रोह मोह मिटनाई ॥ (२५८-४, गउड़ी, महला ५)
Deception, fraud and emotional attachment are eliminated,

जा कउ राखहु आपि गुसाई ॥ (२५८-४, गउड़ी, महला ५)
by those who are protected by the Lord of the World.

पातिसाहु छत्र सिर सोऊ ॥ (२५८-४, गउड़ी, महला ५)
He is the Supreme King, with the royal canopy above His Head.

नानक दूसर अवरु न कोऊ ॥३७॥ (२५८-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, there is no other at all. ||37||

सलोकु ॥ (२५८-५)
Shalok:

फाहे काटे मिटे गवन फतिह भई मनि जीत ॥ (२५८-५, गउड़ी, महला ५)
The noose of Death is cut, and one's wanderings cease; victory is obtained, when one conquers his own mind.

नानक गुर ते थित पाई फिरन मिटे नित नीत ॥१॥ (२५८-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, eternal stability is obtained from the Guru, and one's day-to-day wanderings cease. ||1||

पउड़ी ॥ (२५८-६)
Pauree:

फफा फिरत फिरत तू आइिआ ॥ (२५८-६, गउड़ी, महला ५)
FAFFA: After wandering and wandering for so long, you have come;

दुलभ देह कलिजुग महि पाइिआ ॥ (२५८-६, गउड़ी, महला ५)
in this Dark Age of Kali Yuga, you have obtained this human body, so very difficult to obtain.

फिरि इिआ अउसरु चरै न हाथा ॥ (२५८-७, गउड़ी, महला ५)
This opportunity shall not come into your hands again.

नामु जपहु तउ कटीअहि फासा ॥ (२५८-७, गउड़ी, महला ५)
So chant the Naam, the Name of the Lord, and the noose of Death shall be cut away.

फिरि फिरि आवन जानु न होई ॥ (२५८-७, गउड़ी, महला ५)
You shall not have to come and go in reincarnation over and over again,

इेकहि इेक जपहु जपु सोई ॥ (२५८-८, गउड़ी, महला ५)
if you chant and meditate on the One and Only Lord.

करहु कृपा प्रभ करनैहारे ॥ (२५८-८, गउड़ी, महला ५)
Shower Your Mercy, O God, Creator Lord,

मेलि लेहु नानक बेचारे ॥३८॥ (२५८-८, गउड़ी, महला ५)
and unite poor Nanak with Yourself. ||38||

सलोकु ॥ (२५८-९)
Shalok:

बिनउ सुनहु तुम पारब्रहम दीन दइिआल गुपाल ॥ (२५८-९, गउड़ी, महला ५)
Hear my prayer, O Supreme Lord God, Merciful to the meek, Lord of the World.

सुख संपै बहु भोग रस नानक साध रवाल ॥१॥ (२५८-९, गउड़ी, महला ५)
The dust of the feet of the Holy is peace, wealth, great enjoyment and pleasure for Nanak. ||1||

पउड़ी ॥ (२५८-१०)
Pauree:

बबा ब्रहमु जानत ते ब्रहमा ॥ (२५८-१०, गउड़ी, महला ५)
BABBA: One who knows God is a Brahmin.

बैसनो ते गुरमुखि सुच धरमा ॥ (२५८-१०, गउड़ी, महला ५)
A Vaishnaav is one who, as Gurmukh, lives the righteous life of Dharma.

बीरा आपन बुरा मिटावै ॥ (२५८-१०, गउड़ी, महला ५)
One who eradicates his own evil is a brave warrior;

ताहू बुरा निकटि नही आवै ॥ (२५८-११, गउड़ी, महला ५)
no evil even approaches him.

बाधिए आपन हउ हउ बंधा ॥ (२५८-११, गउड़ी, महला ५)
Man is bound by the chains of his own egotism, selfishness and conceit.

दोसु देत आगह कउ अंधा ॥ (२५८-११, गउड़ी, महला ५)
The spiritually blind place the blame on others.

बात चीत सभ रही सिआनप ॥ (२५८-१२, गउड़ी, महला ५)
But all debates and clever tricks are of no use at all.

जिसहि जनावहु सो जानै नानक ॥३६॥ (२५८-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, he alone comes to know, whom the Lord inspires to know. ||39||

सलोकु ॥ (२५८-१२)
Shalok:

भै भंजन अघ दूख नास मनिह अराधि हरे ॥ (२५८-१२, गउड़ी, महला ५)
The Destroyer of fear, the Eradicator of sin and sorrow - enshrine that Lord in your mind.

संतसंग जिह रिद बसिए नानक ते न भ्रमे ॥१॥ (२५८-१३, गउड़ी, महला ५)
One whose heart abides in the Society of the Saints, O Nanak, does not wander around in doubt. ||1||

पउड़ी ॥ (२५८-१३)
Pauree:

भभा भरमु मिटावहु अपना ॥ (२५८-१३, गउड़ी, महला ५)
BHABHA: Cast out your doubt and delusion

इआ संसारु सगल है सुपना ॥ (२५८-१४, गउड़ी, महला ५)
- this world is just a dream.

भरमे सुरि नर देवी देवा ॥ (२५८-१४, गउड़ी, महला ५)
The angelic beings, goddesses and gods are deluded by doubt.

भरमे सिध साधिक ब्रहमेवा ॥ (२५८-१४, गउड़ी, महला ५)
The Siddhas and seekers, and even Brahma are deluded by doubt.

भरमि भरमि मानुख डहकाइे ॥ (२५८-१५, गउड़ी, महला ५)
Wandering around, deluded by doubt, people are ruined.

दुतर महा बिखम इिह माइे ॥ (२५८-१५, गउड़ी, महला ५)
It is so very difficult and treacherous to cross over this ocean of Maya.

गुरमुखि भ्रम भै मोह मिटाइिआ ॥ (२५८-१५, गउड़ी, महला ५)
That Gurmukh who has eradicated doubt, fear and attachment,

नानक तेह परम सुख पाइिआ ॥४०॥ (२५८-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, obtains supreme peace. ||40||

सलोकु ॥ (२५८-१६)
Shalok:

माइिआ डोलै बहु बिधी मनु लपटिए तिह संग ॥ (२५८-१६, गउड़ी, महला ५)
Maya clings to the mind, and causes it to waver in so many ways.

मागन ते जिह तुम रखहु सु नानक नामहि रंग ॥१॥ (२५८-१७, गउड़ी, महला ५)
When You, O Lord, restrain someone from asking for wealth, then, O Nanak, he comes to love the Name. ||1||

पउड़ी ॥ (२५८-१७)
Pauree:

ममा मागनहार इिआना ॥ (२५८-१७, गउड़ी, महला ५)
MAMMA: The beggar is so ignorant

देनहार दे रहिए सुजाना ॥ (२५८-१८, गउड़ी, महला ५)
- the Great Giver continues to give. He is All-knowing.

जो दीनो सो इेकहि बार ॥ (२५८-१८, गउड़ी, महला ५)
Whatever He gives, He gives once and for all.

मन मूरख कह करहि पुकार ॥ (२५८-१८, गउड़ी, महला ५)
O foolish mind, why do you complain, and cry out so loud?

जउ मागहि तउ मागहि बीआ ॥ (२५८-१८, गउड़ी, महला ५)
Whenever you ask for something, you ask for worldly things;

जा ते कुसल न काहू थीआ ॥ (२५८-१९, गउड़ी, महला ५)
no one has obtained happiness from these.

मागनि माग त इेकहि माग ॥ (२५८-१९, गउड़ी, महला ५)
If you must ask for a gift, then ask for the One Lord.

नानक जा ते परहि पराग ॥४१॥ (२५८-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, by Him, you shall be saved. ||41||

पन्ना २५९

सलोकु ॥ (२५९-१)
Shalok:

मति पूरी परधान ते गुर पूरे मन मंत ॥ (२५९-१, गउड़ी, महला ५)
Perfect is the intellect, and most distinguished is the reputation, of those whose minds are filled with the Mantra of the Perfect Guru.

जिह जानिए प्रभु आपुना नानक ते भगवंत ॥१॥ (२५९-१, गउड़ी, महला ५)
Those who come to know their God, O Nanak, are very fortunate. ||1||

पउड़ी ॥ (२५९-२)
Pauree:

ममा जाहू मरमु पछाना ॥ भेटत साधसंग पतीआना ॥ (२५९-२, गउड़ी, महला ५)
MAMMA: Those who understand God's mystery are satisfied, joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

दुख सुख उआ कै समत बीचारा ॥ (२५९-२, गउड़ी, महला ५)
They look upon pleasure and pain as the same.

नरक सुरग रहत अउतारा ॥ (२५९-३, गउड़ी, महला ५)
They are exempt from incarnation into heaven or hell.

ताहू संग ताहू निरलेपा ॥ (२५६-३, गउड़ी, महला ५)
They live in the world, and yet they are detached from it.

पूरन घट घट पुरख बिसेखा ॥ (२५६-३, गउड़ी, महला ५)
The Sublime Lord, the Primal Being, is totally pervading each and every heart.

उआ रस महि उआहू सुखु पाइआ ॥ (२५६-४, गउड़ी, महला ५)
In His Love, they find peace.

नानक लिपत नही तिह माइआ ॥४२॥ (२५६-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, Maya does not cling to them at all. ||42||

सलोकु ॥ (२५६-४)
Shalok:

यार मीत सुनि साजनहु बिनु हरि छूटनु नाहि ॥ (२५६-४, गउड़ी, महला ५)
Listen, my dear friends and companions: without the Lord, there is no salvation.

नानक तिह बंधन कटे गुर की चरनी पाहि ॥१॥ (२५६-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, one who falls at the Feet of the Guru, has his bonds cut away. ||1||

पवड़ी ॥ (२५६-५)
Pauree:

यया जतन करत बहु बिधीआ ॥ (२५६-६, गउड़ी, महला ५)
YAYYA: People try all sorts of things,

इेक नाम बिनु कह लउ सिधीआ ॥ (२५६-६, गउड़ी, महला ५)
but without the One Name, how far can they succeed?

याहू जतन करि होत छुटारा ॥ (२५६-६, गउड़ी, महला ५)
Those efforts, by which emancipation may be attained

उआहू जतन साध संगारा ॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
- those efforts are made in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

या उबरन धारै सभु कोऊ ॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
Everyone has this idea of salvation,

उआहि जपे बिनु उबर न होऊ ॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
but without meditation, there can be no salvation.

याहू तरन तारन समराथा ॥ (२५६-७, गउड़ी, महला ५)
The All-powerful Lord is the boat to carry us across.

राखि लेहु निरगुन नरनाथा ॥ (२५६-८, गउड़ी, महला ५)
O Lord, please save these worthless beings!

मन बच क्रम जिह आपि जनाई ॥ (२५६-८, गउड़ी, महला ५)
Those whom the Lord Himself instructs in thought, word and deed

नानक तिह मति प्रगटी आई ॥४३॥ (२५६-८, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, their intellect is enlightened. ||43||

सलोकु ॥ (२५६-९)
Shalok:

रोसु न काहू संग करहु आपन आपु बीचारि ॥ (२५६-९, गउड़ी, महला ५)
Do not be angry with anyone else; look within your own self instead.

होइ निमाना जगि रहहु नानक नदरी पारि ॥१॥ (२५६-९, गउड़ी, महला ५)
Be humble in this world, O Nanak, and by His Grace you shall be carried across. ||1||

पउड़ी ॥ (२५६-१०)
Pauree:

रारा रेन होत सभ जा की ॥ (२५६-१०, गउड़ी, महला ५)
RARRA: Be the dust under the feet of all.

तजि अभिमानु छुटै तेरी बाकी ॥ (२५६-१०, गउड़ी, महला ५)
Give up your egotistical pride, and the balance of your account shall be written off.

रणि दरगहि तउ सीझहि भाई ॥ (२५६-११, गउड़ी, महला ५)
Then, you shall win the battle in the Court of the Lord, O Siblings of Destiny.

जउ गुरमुखि राम नाम लिव लाई ॥ (२५६-११, गउड़ी, महला ५)
As Gurmukh, lovingly attune yourself to the Lord's Name.

रहत रहत रहि जाहि बिकारा गुर पूरे कै सबदि अपारा ॥ (२५६-११, गउड़ी, महला ५)
Your evil ways shall be slowly and steadily blotted out, by the Shabad, the Incomparable Word of the Perfect Guru.

राते रंग नाम रस माते ॥ (२५६-१२, गउड़ी, महला ५)
You shall be imbued with the Lord's Love, and intoxicated with the Nectar of the Naam.

नानक हरि गुर कीनी दाते ॥४४॥ (२५६-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord, the Guru, has given this gift. ||44||

सलोकु ॥ (२५६-१२)
Shalok:

लालच झूठ बिखै बिआधि इआ देही महि बास ॥ (२५६-१३, गउड़ी, महला ५)
The afflictions of greed, falsehood and corruption abide in this body.

हरि हरि अंमृतु गुरमुखि पीआ नानक सूखि निवास ॥१॥ (२५६-१३, गउड़ी, महला ५)
Drinking in the Ambrosial Nectar of the Lord's Name, Har, Har, O Nanak, the Gurmukh abides in peace. ||1||

पउड़ी ॥ (२५६-१४)
Pauree:

लला लावउ अउखध जाहू ॥ (२५६-१४, गउड़ी, महला ५)
LALLA: One who takes the medicine of the Naam, the Name of the Lord,

दूख दरद तिह मिटहि खिनाहू ॥ (२५६-१४, गउड़ी, महला ५)
is cured of his pain and sorrow in an instant.

नाम अउखधु जिह रिदै हितावै ॥ (२५६-१४, गउड़ी, महला ५)
One whose heart is filled with the medicine of the Naam,

ताहि रोगु सुपनै नही आवै ॥ (२५६-१५, गउड़ी, महला ५)
is not infested with disease, even in his dreams.

हरि अउखधु सभ घट है भाई ॥ (२५६-१५, गउड़ी, महला ५)
The medicine of the Lord's Name is in all hearts, O Siblings of Destiny.

गुर पूरे बिनु बिधि न बनाई ॥ (२५६-१५, गउड़ी, महला ५)
Without the Perfect Guru, no one knows how to prepare it.

गुरि पूरै संजमु करि दीआ ॥ (२५६-१६, गउड़ी, महला ५)
When the Perfect Guru gives the instructions to prepare it,

नानक तउ फिरि दूख न थीआ ॥४५॥ (२५६-१६, गउड़ी, महला ५)
then, O Nanak, one does not suffer illness again. ||45||

सलोकु ॥ (२५६-१६)
Shalok:

वासुदेव सरबत्र मै ऊन न कतहू ठाइ ॥ (२५६-१६, गउड़ी, महला ५)
The All-pervading Lord is in all places. There is no place where He does not exist.

अंतरि बाहरि संगि है नानक काइ दुराइ ॥१॥ (२५६-१७, गउड़ी, महला ५)
Inside and outside, He is with you. O Nanak, what can be hidden from Him? ||1||

पउड़ी ॥ (२५६-१७)
Pauree:

ववा वैरु न करीऐ काहू ॥ (२५६-१७, गउड़ी, महला ५)
WAWWA: Do not harbor hatred against anyone.

घट घट अंतरि ब्रहम समाहू ॥ (२५६-१८, गउड़ी, महला ५)
In each and every heart, God is contained.

वासुदेव जल थल महि रविआ ॥ (२५६-१८, गउड़ी, महला ५)
The All-pervading Lord is permeating and pervading the oceans and the land.

गुर प्रसादि विरलै ही गविआ ॥ (२५६-१८, गउड़ी, महला ५)
How rare are those who, by Guru's Grace, sing of Him.

वैर विरोध मिटे तिह मन ते ॥ (२५६-१९, गउड़ी, महला ५)
Hatred and alienation depart from those

हरि कीरतनु गुरमुखि जो सुनते ॥ (२५६-१९, गउड़ी, महला ५)
who, as Gurmukh, listen to the Kirtan of the Lord's Praises.

वरन चिहन सगलह ते रहता ॥ नानक हरि हरि गुरमुखि जो कहता ॥४६॥ (२५६-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, one who becomes Gurmukh chants the Name of the Lord, Har, Har, and rises above all social classes and status symbols. ||46||

सलोकु ॥ (२६०-१)
Shalok:

हउ हउ करत बिहानीआ साकत मुगध अजान ॥ (२६०-१, गउड़ी, महला ५)
Acting in egotism, selfishness and conceit, the foolish, ignorant, faithless cynic wastes his life.

ड़ड़कि मुए जिउ तृखावंत नानक किरति कमान ॥१॥ (२६०-२, गउड़ी, महला ५)
He dies in agony, like one dying of thirst; O Nanak, this is because of the deeds he has done. ||1||

पउड़ी ॥ (२६०-२)
Pauree:

ड़ाड़ा ड़ाड़ि मिटै संगि साधू ॥ (२६०-२, गउड़ी, महला ५)
RARRA: Conflict is eliminated in the Saadh Sangat, the Company of the Holy;

करम धरम ततु नाम अराधू ॥ (२६०-३, गउड़ी, महला ५)
meditate in adoration on the Naam, the Name of the Lord, the essence of karma and Dharma.

रूड़ो जिह बसिए रिद माही ॥ (२६०-३, गउड़ी, महला ५)
When the Beautiful Lord abides within the heart,

उआ की ड़ाड़ि मिटत बिनसाही ॥ (२६०-३, गउड़ी, महला ५)
conflict is erased and ended.

ड़ाड़ि करत साकत गावारा ॥ (२६०-४, गउड़ी, महला ५)
The foolish, faithless cynic picks arguments

जेह हीऐ अहंबुधि बिकारा ॥ (२६०-४, गउड़ी, महला ५)
- his heart is filled with corruption and egotistical intellect.

ड़ाड़ा गुरमुखि ड़ाड़ि मिटाई ॥ निमख माहि नानक समझाई ॥४७॥ (२६०-४, गउड़ी, महला ५)
RARRA: For the Gurmukh, conflict is eliminated in an instant, O Nanak, through the Teachings. ||47||

सलोकु ॥ (२६०-५)
Shalok:

साधू की मन एट गहु उकति सिआनप तिआगु ॥ (२६०-५, गउड़ी, महला ५)
O mind, grasp the Support of the Holy Saint; give up your clever arguments.

गुर दीखिआ जिह मनि बसै नानक मसतकि भागु ॥१॥ (२६०-५, गउड़ी, महला ५)
One who has the Guru's Teachings within his mind, O Nanak, has good destiny inscribed upon his forehead. ||1||

पउड़ी ॥ (२६०-६)
Pauree:

ससा सरनि परे अब हारे ॥ सासत्र सिमृति बेद पूकारे ॥ (२६०-६, गउड़ी, महला ५)
SASSA: I have now entered Your Sanctuary, Lord; I am so tired of reciting the Shaastras, the Simritees and the Vedas.

सोधत सोधत सोधि बीचारा ॥ (२६०-७, गउड़ी, महला ५)
I searched and searched and searched, and now I have come to realize,

बिनु हर भजन नही छुटकारा ॥ (२६०-७, गउड़ी, महला ५)
that without meditating on the Lord, there is no emancipation.

सासि सासि हम भूलनहारे ॥ (२६०-७, गउड़ी, महला ५)
With each and every breath, I make mistakes.

तुम समरथ अगनत अपारे ॥ (२६०-८, गउड़ी, महला ५)
You are All-powerful, endless and infinite.

सरनि परे की राखु दइिआला ॥ (२६०-८, गउड़ी, महला ५)
I seek Your Sanctuary - please save me, Merciful Lord!

नानक तुमरे बाल गुपाला ॥४८॥ (२६०-८, गउड़ी, महला ५)
Nanak is Your child, O Lord of the World. ||48||

सलोकु ॥ (२६०-९)
Shalok:

खुदी मिटी तब सुख भइे मन तन भइे अरोग ॥ (२६०-९, गउड़ी, महला ५)
When selfishness and conceit are erased, peace comes, and the mind and body are healed.

नानक दृसटी आइिआ उसतति करनै जोगु ॥१॥ (२६०-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, then He comes to be seen - the One who is worthy of praise. ||1||

पउड़ी ॥ (२६०-१०)
Pauree:

खखा खरा सराहउ ताहू ॥ (२६०-१०, गउड़ी, महला ५)
KHAKHA: Praise and extol Him on High,

जो खिन महि ऊने सुभर भराहू ॥ (२६०-१०, गउड़ी, महला ५)
who fills the empty to over-flowing in an instant.

खरा निमाना होत परानी ॥ (२६०-१०, गउड़ी, महला ५)
When the mortal being becomes totally humble,

अनदिनु जापै प्रभ निरबानी ॥ (२६०-११, गउड़ी, महला ५)
then he meditates night and day on God, the Detached Lord of Nirvaanaa.

भावै खसम त उआ सुखु देता ॥ (२६०-११, गउड़ी, महला ५)
If it pleases the Will of our Lord and Master, then He blesses us with peace.

पारब्रहमु ऐसो आगनता ॥ (२६०-११, गउड़ी, महला ५)
Such is the Infinite, Supreme Lord God.

असंख खते खिन बखसनहारा ॥ (२६०-११, गउड़ी, महला ५)
He forgives countless sins in an instant.

नानक साहिब सदा दइआरा ॥४९॥ (२६०-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, our Lord and Master is merciful forever. ||49||

सलोकु ॥ (२६०-१२)
Shalok:

सति कहउ सुनि मन मेरे सरनि परहु हरि राइ ॥ (२६०-१२, गउड़ी, महला ५)
I speak the Truth - listen, O my mind: take to the Sanctuary of the Sovereign Lord King.

उकति सिआनप सगल तिआगि नानक लए समाइ ॥१॥ (२६०-१३, गउड़ी, महला ५)
Give up all your clever tricks, O Nanak, and He shall absorb you into Himself. ||1||

पउड़ी ॥ (२६०-१३)
Pauree:

ससा सिआनप छाडु इआना ॥ (२६०-१३, गउड़ी, महला ५)
SASSA: Give up your clever tricks, you ignorant fool!

हिकमति हुकमि न प्रभु पतीआना ॥ (२६०-१४, गउड़ी, महला ५)
God is not pleased with clever tricks and commands.

सहस भाति करहि चतुराई ॥ (२६०-१४, गउड़ी, महला ५)
You may practice a thousand forms of cleverness,

संगि तुहारै इेक न जाई ॥ (२६०-१४, गउड़ी, महला ५)
but not even one will go along with you in the end.

सोऊ सोऊ जपि दिन राती ॥ (२६०-१५, गउड़ी, महला ५)
Meditate on that Lord, that Lord, day and night.

रे जीअ चलै तुहारै साथी ॥ (२६०-१५, गउड़ी, महला ५)
O soul, He alone shall go along with you.

साध सेवा लावै जिह आपै ॥ (२६०-१५, गउड़ी, महला ५)
Those whom the Lord Himself commits to the service of the Holy,

नानक ता कउ दूखु न बिआपै ॥५०॥ (२६०-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, are not afflicted by suffering. ||50||

सलोकु ॥ (२६०-१६)
Shalok:

हरि हरि मुख ते बोलना मनि वूठै सुखु होइि ॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, and keeping it in your mind, you shall find peace.

नानक सभ महि रवि रहिआ थान थन्नतरि सोइि ॥१॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord is pervading everywhere; He is contained in all spaces and interspaces. ||1||

पउड़ी ॥ (२६०-१७)
Pauree:

हेरउ घटि घटि सगल कै पूरि रहे भगवान ॥ (२६०-१७, गउड़ी, महला ५)
Behold! The Lord God is totally pervading each and every heart.

होवत आइे सद सदीव दुख भंजन गुर गिआन ॥ (२६०-१८, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, the Guru's wisdom has been the Destroyer of pain.

हउ छुटकै होइि अन्नदु तिह हउ नाही तह आपि ॥ (२६०-१८, गउड़ी, महला ५)
Quieting the ego, ecstasy is obtained. Where the ego does not exist, God Himself is there.

हते दूख जनमह मरन संतसंग परताप ॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
The pain of birth and death is removed, by the power of the Society of the Saints.

हित करि नाम दृड़ै दइिआला ॥ संतह संगि होत किरपाला ॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
He becomes kind to those who lovingly enshrine the Name of the Merciful Lord within their hearts, in the Society of the Saints.

पन्ना २६१

एरै कछू न किनहू कीआ ॥ (२६१-१, गउड़ी, महला ५)
In this world, no one accomplishes anything by himself.

नानक सभु कछु प्रभ ते हूआ ॥५१॥ (२६१-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, everything is done by God. ||51||

सलोकु ॥ (२६१-१)
Shalok:

लेखै कतहि न छूटीऐ खिनु खिनु भूलनहार ॥ (२६१-१, गउड़ी, महला ५)
Because of the balance due on his account, he can never be released; he makes mistakes each and every moment.

बखसनहार बखसि लै नानक पारि उतार ॥१॥ (२६१-२, गउड़ी, महला ५)
O Forgiving Lord, please forgive me, and carry Nanak across. ||1||

पउड़ी ॥ (२६१-२)
Pauree:

लूण हरामी गुनहगार बेगाना अलप मति ॥ (२६१-२, गउड़ी, महला ५)
The sinner is unfaithful to himself; he is ignorant, with shallow understanding.

जीउ पिंडु जिनि सुख दीइे ताहि न जानत तत ॥ (२६१-३, गउड़ी, महला ५)
He does not know the essence of all, the One who gave him body, soul and peace.

लाहा माइआ कारने दह दिसि ढूढन जाइ ॥ (२६१-३, गउड़ी, महला ५)
For the sake of personal profit and Maya, he goes out, searching in the ten directions.

देवनहार दातार प्रभ निमख न मनहि बसाइ ॥ (२६१-४, गउड़ी, महला ५)
He does not enshrine the Generous Lord God, the Great Giver, in his mind, even for an instant.

लालच झूठ बिकार मोह इआ संपै मन माहि ॥ (२६१-४, गउड़ी, महला ५)
Greed, falsehood, corruption and emotional attachment - these are what he collects within his mind.

लम्पट चोर निंदक महा तिनहू संगि बिहाइ ॥ (२६१-५, गउड़ी, महला ५)
The worst perverts, thieves and slanderers - he passes his time with them.

तुधु भावै ता बखसि लैहि खोटे संगि खरे ॥ (२६१-५, गउड़ी, महला ५)
But if it pleases You, Lord, then You forgive the counterfeit along with the genuine.

नानक भावै पारब्रहम पाहन नीरि तरे ॥५२॥ (२६१-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if it pleases the Supreme Lord God, then even a stone will float on water. ||52||

सलोकु ॥ (२६१-६)
Shalok:

खात पीत खेलत हसत भरमे जनम अनेक ॥ (२६१-६, गउड़ी, महला ५)
Eating, drinking, playing and laughing, I have wandered through countless incarnations.

भवजल ते काढहु प्रभू नानक तेरी टेक ॥१॥ (२६१-७, गउड़ी, महला ५)
Please, God, lift me up and out of the terrifying world-ocean. Nanak seeks Your Support. ||1||

पउड़ी ॥ (२६१-७)
Pauree:

खेलत खेलत आइिए अनिक जोनि दुख पाइि ॥ (२६१-७, गउड़ी, महला ५)
Playing, playing, I have been reincarnated countless times, but this has only brought pain.

खेद मिटे साधू मिलत सतिगुर बचन समाइि ॥ (२६१-७, गउड़ी, महला ५)
Troubles are removed, when one meets with the Holy; immerse yourself in the Word of the True Guru.

खिमा गही सचु संचिए खाइिए अंमृतु नाम ॥ (२६१-८, गउड़ी, महला ५)
Adopting an attitude of tolerance, and gathering truth, partake of the Ambrosial Nectar of the Name.

खरी कृपा ठाकुर भई अनद सूख बिस्राम ॥ (२६१-८, गउड़ी, महला ५)
When my Lord and Master showed His Great Mercy, I found peace, happiness and bliss.

खेप निबाही बहुतु लाभ घरि आइे पतिवंत ॥ (२६१-९, गउड़ी, महला ५)
My merchandise has arrived safely, and I have made a great profit; I have returned home with honor.

खरा दिलासा गुरि दीआ आइि मिले भगवंत ॥ (२६१-९, गउड़ी, महला ५)
The Guru has given me great consolation, and the Lord God has come to meet me.

आपन कीआ करहि आपि आगै पाछै आपि ॥ (२६१-१०, गउड़ी, महला ५)
He Himself has acted, and He Himself acts. He was in the past, and He shall be in the future.

नानक सोऊ सराहीऐ जि घटि घटि रहिआ बिआपि ॥५३॥ (२६१-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, praise the One, who is contained in each and every heart. ||53||

सलोकु ॥ (२६१-११)
Shalok:

आइे प्रभ सरनागती किरपा निधि दइिआल ॥ (२६१-११, गउड़ी, महला ५)
O God, I have come to Your Sanctuary, O Merciful Lord, Ocean of compassion.

इेक अखरु हरि मनि बसत नानक होत निहाल ॥१॥ (२६१-११, गउड़ी, महला ५)
One whose mind is filled with the One Word of the Lord, O Nanak, becomes totally blissful. ||1||

पउड़ी ॥ (२६१-१२)
Pauree:

अखर महि तृभवन प्रभि धारे ॥ (२६१-१२, गउड़ी, महला ५)
In the Word, God established the three worlds.

अखर करि करि बेद बीचारे ॥ (२६१-१२, गउड़ी, महला ५)
Created from the Word, the Vedas are contemplated.

अखर सासत्र सिंमृति पुराना ॥ (२६१-१३, गउड़ी, महला ५)
From the Word, came the Shaastras, Simritees and Puraanas.

अखर नाद कथन वख्याना ॥ (२६१-१३, गउड़ी, महला ५)
From the Word, came the sound current of the Naad, speeches and explanations.

अखर मुकति जुगति भै भरमा ॥ (२६१-१३, गउड़ी, महला ५)
From the Word, comes the way of liberation from fear and doubt.

अखर करम किरति सुच धरमा ॥ (२६१-१४, गउड़ी, महला ५)
From the Word, come religious rituals, karma, sacredness and Dharma.

दृसटिमान अखर है जेता ॥ (२६१-१४, गउड़ी, महला ५)
In the visible universe, the Word is seen.

नानक पारब्रहम निरलेपा ॥५४॥ (२६१-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Supreme Lord God remains unattached and untouched. ||54||

सलोकु ॥ (२६१-१५)
Shalok:

हथि कलम्म अगंम मसतकि लिखावती ॥ (२६१-१५, गउड़ी, महला ५)
With pen in hand, the Inaccessible Lord writes man's destiny on his forehead.

उरझि रहिए सभ संगि अनूप रूपावती ॥ (२६१-१५, गउड़ी, महला ५)
The Lord of Incomparable Beauty is involved with all.

उसतति कहनु न जाइ मुखहु तुहारीआ ॥ (२६१-१५, गउड़ी, महला ५)
I cannot describe Your Praises with my mouth, O Lord.

मोही देखि दरसु नानक बलिहारीआ ॥१॥ (२६१-१६, गउड़ी, महला ५)
Nanak is fascinated, gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan; he is a sacrifice to You. ||1||

पउड़ी ॥ (२६१-१६)
Pauree:

हे अचुत हे पारब्रहम अबिनासी अघनास ॥ (२६१-१६, गउड़ी, महला ५)
O Immovable Lord, O Supreme Lord God, Imperishable, Destroyer of sins:

हे पूरन हे सरब मै दुख भंजन गुणतास ॥ (२६१-१७, गउड़ी, महला ५)
O Perfect, All-pervading Lord, Destroyer of pain, Treasure of virtue:

हे संगी हे निरंकार हे निरगुण सभ टेक ॥ (२६१-१७, गउड़ी, महला ५)
O Companion, Formless, Absolute Lord, Support of all:

हे गोबिद हे गुण निधान जा कै सदा बिबेक ॥ (२६१-१८, गउड़ी, महला ५)
O Lord of the Universe, Treasure of excellence, with clear eternal understanding:

हे अपरंपर हरि हरे हहि भी होवनहार ॥ (२६१-१८, गउड़ी, महला ५)
Most Remote of the Remote, Lord God: You are, You were, and You shall always be.

हे संतह कै सदा संगि निधारा आधार ॥ (२६१-१९, गउड़ी, महला ५)
O Constant Companion of the Saints, You are the Support of the unsupported.

हे ठाकुर हउ दासरो मै निरगुन गुनु नही कोइ ॥ (२६१-१९, गउड़ी, महला ५)
O my Lord and Master, I am Your slave. I am worthless, I have no worth at all.

पन्ना २६२

नानक दीजै नाम दानु राखउ हीऐ परोइ ॥५५॥ (२६२-१, गउड़ी, महला ५)
Nanak: grant me the Gift of Your Name, Lord, that I may string it and keep it within my heart. ||55||

सलोकु ॥ (२६२-१)
Shalok:

गुरदेव माता गुरदेव पिता गुरदेव सुआमी परमेसुरा ॥ (२६२-१, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is our mother, the Divine Guru is our father; the Divine Guru is our Lord and Master, the Transcendent Lord.

गुरदेव सखा अगिआन भंजनु गुरदेव बंधपि सहोदरा ॥ (२६२-२, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is my companion, the Destroyer of ignorance; the Divine Guru is my relative and brother.

गुरदेव दाता हरि नामु उपदेसै गुरदेव मंतु निरोधरा ॥ (२६२-२, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the Giver, the Teacher of the Lord's Name. The Divine Guru is the Mantra which never fails.

गुरदेव सॉंति सति बुधि मूरति गुरदेव पारस परस परा ॥ (२६२-३, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the image of peace, truth and wisdom. The Divine Guru is the Philosopher's Stone - touching it, one is transformed.

गुरदेव तीरथु अंमृत सरोवरु गुर गिआन मजनु अपरंपरा ॥ (२६२-३, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the sacred shrine of pilgrimage, and the pool of divine nectar; bathing in the Guru's wisdom, one experiences the Infinite.

गुरदेव करता सभि पाप हरता गुरदेव पतित पवित करा ॥ (२६२-४, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the Creator, and the Destroyer of all sins; the Divine Guru is the Purifier of sinners.

गुरदेव आदि जुगादि जुगु जुगु गुरदेव मंतु हरि जपि उधरा ॥ (२६२-५, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru existed in the very beginning, throughout the ages, in each and every age. The Divine Guru is the Mantra of the Lord's Name; chanting it, one is saved.

गुरदेव संगति प्रभ मेलि करि किरपा हम मूड़ पापी जितु लगि तरा ॥ (२६२-५, गउड़ी, महला ५)
O God, please be merciful to me, that I may be with the Divine Guru; I am a foolish sinner, but holding onto Him, I will be carried across.

गुरदेव सतिगुरु पारब्रहमु परमेसरु गुरदेव नानक हरि नमसकरा ॥१॥ (२६२-६, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is the True Guru, the Supreme Lord God, the Transcendent Lord; Nanak bows in humble reverence to the Lord, the Divine Guru. ||1||

इहु सलोकु आदि अंति पड़णा ॥ (२६२-७, गउड़ी, महला ५)
Read this Shalok at the beginning, and at the end. ||

गउड़ी सुखमनी मः ५ ॥ (२६२-८)
Gauree Sukhmani, Fifth Mehl,

सलोकु ॥ (२६२-८)
Shalok:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२६२-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आदि गुरए नमह ॥ (२६२-९, गउड़ी, महला ५)
I bow to the Primal Guru.

जुगादि गुरदे नमह ॥ (२६२-६, गउड़ी, महला ५)
I bow to the Guru of the ages.

सतिगुरदे नमह ॥ (२६२-६, गउड़ी, महला ५)
I bow to the True Guru.

स्री गुरदेवदे नमह ॥१॥ (२६२-६, गउड़ी, महला ५)
I bow to the Great, Divine Guru. ||1||

असटपदी ॥ (२६२-६)
ASHTAPADEE:

सिमरउ सिमरि सिमरि सुखु पावउ ॥ (२६२-१०, गउड़ी, महला ५)
Meditate, meditate, meditate in remembrance of Him, and find peace.

कलि कलेस तन माहि मिटावउ ॥ (२६२-१०, गउड़ी, महला ५)
Worry and anguish shall be dispelled from your body.

सिमरउ जासु बिसुंभर एकै ॥ (२६२-१०, गउड़ी, महला ५)
Remember in praise the One who pervades the whole Universe.

नामु जपत अगनत अनेकै ॥ (२६२-११, गउड़ी, महला ५)
His Name is chanted by countless people, in so many ways.

बेद पुरान सिंमृति सुधाख्यर ॥ (२६२-११, गउड़ी, महला ५)
The Vedas, the Puraanas and the Simritees, the purest of utterances,

कीने राम नाम इक आख्यर ॥ (२६२-११, गउड़ी, महला ५)
were created from the One Word of the Name of the Lord.

किनका एक जिसु जीअ बसावै ॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
That one, in whose soul the One Lord dwells

ता की महिमा गनी न आवै ॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
- the praises of his glory cannot be recounted.

काँखी एकै दरस तुहारो ॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
Those who yearn only for the blessing of Your Darshan

नानक उन संगि मोहि उधारो ॥१॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
- Nanak: save me along with them! ||1||

सुखमनी सुख अंमृत प्रभ नामु ॥ (२६२-१३, गउड़ी, महला ५)
Sukhmani: Peace of Mind, the Nectar of the Name of God.

भगत जना कै मनि बिस्राम ॥ रहाउ ॥ (२६२-१३, गउड़ी, महला ५)
The minds of the devotees abide in a joyful peace. ||Pause||

प्रभ कै सिमरनि गरभि न बसै ॥ (२६२-१३, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one does not have to enter into the womb again.

प्रभ कै सिमरनि दूखु जमु नसै ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, the pain of death is dispelled.

प्रभ कै सिमरनि कालु परहरै ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, death is eliminated.

प्रभ कै सिमरनि दुसमनु टरै ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one's enemies are repelled.

प्रभ सिमरत कछु बिघनु न लागै ॥ (२६२-१५, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, no obstacles are met.

प्रभ कै सिमरनि अनदिनु जागै ॥ (२६२-१५, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one remains awake and aware, night and day.

प्रभ कै सिमरनि भउ न बिआपै ॥ (२६२-१५, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one is not touched by fear.

प्रभ कै सिमरनि दुखु न संतापै ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one does not suffer sorrow.

प्रभ का सिमरनु साध कै संगि ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
The meditative remembrance of God is in the Company of the Holy.

सरब निधान नानक हरि रंगि ॥२॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
All treasures, O Nanak, are in the Love of the Lord. ||2||

प्रभ कै सिमरनि रिधि सिधि नउ निधि ॥ (२६२-१७, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God are wealth, miraculous spiritual powers and the nine treasures.

प्रभ कै सिमरनि गिआनु धिआनु ततु बुधि ॥ (२६२-१७, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God are knowledge, meditation and the essence of wisdom.

प्रभ कै सिमरनि जप तप पूजा ॥ (२६२-१८, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God are chanting, intense meditation and devotional worship.

प्रभ कै सिमरनि बिनसै दूजा ॥ (२६२-१८, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, duality is removed.

प्रभ कै सिमरनि तीरथ इसनानी ॥ (२६२-१८, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God are purifying baths at sacred shrines of pilgrimage.

प्रभ कै सिमरनि दरगह मानी ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, one attains honor in the Court of the Lord.

प्रभ कै सिमरनि होइ सु भला ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, one becomes good.

प्रभ कै सिमरनि सुफल फला ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, one flowers in fruition.

से सिमरहि जिन आपि सिमराइे ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
They alone remember Him in meditation, whom He inspires to meditate.

पन्ना २६३

नानक ता कै लागउ पाइे ॥३॥ (२६३-१, गउड़ी, महला ५)
Nanak grasps the feet of those humble beings. ||3||

प्रभ का सिमरनु सभ ते ऊचा ॥ (२६३-१, गउड़ी, महला ५)
The remembrance of God is the highest and most exalted of all.

प्रभ कै सिमरनि उधरे मूचा ॥ (२६३-१, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, many are saved.

प्रभ कै सिमरनि तृसना बुझै ॥ (२६३-२, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, thirst is quenched.

प्रभ कै सिमरनि सभु किछु सुझै ॥ (२६३-२, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, all things are known.

प्रभ कै सिमरनि नाही जम त्रासा ॥ (२६३-२, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, there is no fear of death.

प्रभ कै सिमरनि पूरन आसा ॥ (२६३-३, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, hopes are fulfilled.

प्रभ कै सिमरनि मन की मलु जाइ ॥ (२६३-३, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of God, the filth of the mind is removed.

अंमृत नामु रिद माहि समाइ ॥ (२६३-३, गउड़ी, महला ५)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is absorbed into the heart.

प्रभ जी बसहि साध की रसना ॥ (२६३-४, गउड़ी, महला ५)
God abides upon the tongues of His Saints.

नानक जन का दासनि दसना ॥४॥ (२६३-४, गउड़ी, महला ५)
Nanak is the servant of the slave of His slaves. ||4||

प्रभ कउ सिमरहि से धनवंते ॥ (२६३-४, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are wealthy.

प्रभ कउ सिमरहि से पतिवंते ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are honorable.

प्रभ कउ सिमरहि से जन परवान ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are approved.

प्रभ कउ सिमरहि से पुरख प्रधान ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are the most distinguished persons.

प्रभ कउ सिमरहि सि बेमुहताजे ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are not lacking.

प्रभ कउ सिमरहि सि सरब के राजे ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are the rulers of all.

प्रभ कउ सिमरहि से सुखवासी ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God dwell in peace.

प्रभ कउ सिमरहि सदा अबिनासी ॥ (२६३-७, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God are immortal and eternal.

सिमरन ते लागे जिन आपि दइआला ॥ (२६३-७, गउड़ी, महला ५)
They alone hold to the remembrance of Him, unto whom He Himself shows His Mercy.

नानक जन की मंगै रवाला ॥५॥ (२६३-८, गउड़ी, महला ५)
Nanak begs for the dust of their feet. ||5||

प्रभ कउ सिमरहि से परउपकारी ॥ (२६३-८, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God generously help others.

प्रभ कउ सिमरहि तिन सद बलिहारी ॥ (२६३-८, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God - to them, I am forever a sacrifice.

प्रभ कउ सिमरहि से मुख सुहावे ॥ (२६३-९, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God - their faces are beautiful.

प्रभ कउ सिमरहि तिन सूखि बिहावै ॥ (२६३-९, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God abide in peace.

प्रभ कउ सिमरहि तिन आतमु जीता ॥ (२६३-९, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God conquer their souls.

प्रभ कउ सिमरहि तिन निरमल रीता ॥ (२६३-१०, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God have a pure and spotless lifestyle.

प्रभ कउ सिमरहि तिन अनद घनेरे ॥ (२६३-१०, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God experience all sorts of joys.

प्रभ कउ सिमरहि बसहि हरि नेरे ॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
Those who remember God abide near the Lord.

संत कृपा ते अनदिनु जागि ॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, one remains awake and aware, night and day.

नानक सिमरनु पूरे भागि ॥६॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, this meditative remembrance comes only by perfect destiny. ||6||

प्रभ कै सिमरनि कारज पूरे ॥ (२६३-१२, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one's works are accomplished.

प्रभ कै सिमरनि कबहु न झूरे ॥ (२६३-१२, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one never grieves.

प्रभ कै सिमरनि हरि गुन बानी ॥ (२६३-१२, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one speaks the Glorious Praises of the Lord.

प्रभ कै सिमरनि सहजि समानी ॥ (२६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one is absorbed into the state of intuitive ease.

प्रभ कै सिमरनि निहचल आसनु ॥ (२६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, one attains the unchanging position.

प्रभ कै सिमरनि कमल बिगासनु ॥ (२६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, the heart-lotus blossoms forth.

प्रभ कै सिमरनि अनहद झुनकार ॥ (२६३-१४, गउड़ी, महला ५)
Remembering God, the unstruck melody vibrates.

सुखु प्रभ सिमरन का अंतु न पार ॥ (२६३-१४, गउड़ी, महला ५)
The peace of the meditative remembrance of God has no end or limitation.

सिमरहि से जन जिन कउ प्रभ मइआ ॥ (२६३-१४, गउड़ी, महला ५)
They alone remember Him, upon whom God bestows His Grace.

नानक तिन जन सरनी पड़िआ ॥७॥ (२६३-१५, गउड़ी, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of those humble beings. ||7||

हरि सिमरनु करि भगत प्रगटाइे ॥ (२६३-१५, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord, His devotees are famous and radiant.

हरि सिमरनि लगि बेद उपाइे ॥ (२६३-१६, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord, the Vedas were composed.

हरि सिमरनि भइे सिध जती दाते ॥ (२६३-१६, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord, we become Siddhas, celibates and givers.

हरि सिमरनि नीच चहु कुंट जाते ॥ (२६३-१६, गउड़ी, महला ५)
Remembering the Lord, the lowly become known in all four directions.

हरि सिमरनि धारी सभ धरना ॥ (२६३-१७, गउड़ी, महला ५)
For the remembrance of the Lord, the whole world was established.

सिमरि सिमरि हरि कारन करना ॥ (२६३-१७, गउड़ी, महला ५)
Remember, remember in meditation the Lord, the Creator, the Cause of causes.

हरि सिमरनि कीए सगल अकारा ॥ (२६३-१७, गउड़ी, महला ५)
For the remembrance of the Lord, He created the whole creation.

हरि सिमरन महि आपि निरंकारा ॥ (२६३-१८, गउड़ी, महला ५)
In the remembrance of the Lord, He Himself is Formless.

करि किरपा जिसु आपि बुझाइआ ॥ (२६३-१८, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, He Himself bestows understanding.

नानक गुरमुखि हरि सिमरनु तिनि पाइआ ॥८॥१॥ (२६३-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Gurmukh attains the remembrance of the Lord. ||8||1||

सलोकु ॥ (२६३-१९)
Shalok:

दीन दरद दुख भंजना घटि घटि नाथ अनाथ ॥ (२६३-१९, गउड़ी, महला ५)
O Destroyer of the pains and the suffering of the poor, O Master of each and every heart, O Masterless One:

सरणि तुम्हारी आइिए नानक के प्रभ साथ ॥१॥ (२६३-१९, गउड़ी, महला ५)
I have come seeking Your Sanctuary. O God, please be with Nanak! ||1||

पन्ना २६४

असटपदी ॥ (२६४-१)
ASHTAPADEE:

जह मात पिता सुत मीत न भाई ॥ (२६४-१, गउड़ी, महला ५)
Where there is no mother, father, children, friends or siblings

मन ऊहा नामु तेरै संगि सहाई ॥ (२६४-१, गउड़ी, महला ५)
- O my mind, there, only the Naam, the Name of the Lord, shall be with you as your help and support.

जह महा भइआन दूत जम दलै ॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
Where the great and terrible Messenger of Death shall try to crush you,

तहि केवल नामु संगि तेरै चलै ॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
there, only the Naam shall go along with you.

जह मुसकल होवै अति भारी ॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
Where the obstacles are so very heavy,

हरि को नामु खिन माहि उधारी ॥ (२६४-३, गउड़ी, महला ५)
the Name of the Lord shall rescue you in an instant.

अनिक पुनहचरन करत नही तरै ॥ (२६४-३, गउड़ी, महला ५)
By performing countless religious rituals, you shall not be saved.

हरि को नामु कोटि पाप परहरै ॥ (२६४-३, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord washes off millions of sins.

गुरमुखि नामु जपहु मन मेरे ॥ (२६४-४, गउड़ी, महला ५)
As Gurmukh, chant the Naam, O my mind.

नानक पावहु सूख घनेरे ॥१॥ (२६४-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, you shall obtain countless joys. ||1||

सगल सृसटि को राजा दुखीआ ॥ (२६४-४, गउड़ी, महला ५)
The rulers of the all the world are unhappy;

हरि का नामु जपत होइ सुखीआ ॥ (२६४-५, गउड़ी, महला ५)
one who chants the Name of the Lord becomes happy.

लाख करोरी बंधु न परै ॥ (२६४-५, गउड़ी, महला ५)
Acquiring hundreds of thousands and millions, your desires shall not be contained.

हरि का नामु जपत निसतरै ॥ (२६४-५, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, you shall find release.

अनिक माइआ रंग तिख न बुझावै ॥ (२६४-६, गउड़ी, महला ५)
By the countless pleasures of Maya, your thirst shall not be quenched.

हरि का नामु जपत आघावै ॥ (२६४-६, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, you shall be satisfied.

जिह मारगि इहु जात इकेला ॥ (२६४-६, गउड़ी, महला ५)
Upon that path where you must go all alone,

तह हरि नामु संगि होत सुहेला ॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
there, only the Lord's Name shall go with you to sustain you.

ऐसा नामु मन सदा धिआईऐ ॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
On such a Name, O my mind, meditate forever.

नानक गुरमुखि परम गति पाईऐ ॥२॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, as Gurmukh, you shall obtain the state of supreme dignity. ||2||

छूटत नही कोटि लख बाही ॥ (२६४-८, गउड़ी, महला ५)
You shall not be saved by hundreds of thousands and millions of helping hands.

नामु जपत तह पारि पराही ॥ (२६४-८, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Naam, you shall be lifted up and carried across.

अनिक बिघन जह आइ संघारै ॥ (२६४-८, गउड़ी, महला ५)
Where countless misfortunes threaten to destroy you,

हरि का नामु ततकाल उधारै ॥ (२६४-९, गउड़ी, महला ५)
the Name of the Lord shall rescue you in an instant.

अनिक जोनि जनमै मरि जाम ॥ (२६४-९, गउड़ी, महला ५)
Through countless incarnations, people are born and die.

नामु जपत पावै बिस्राम ॥ (२६४-९, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, you shall come to rest in peace.

हउ मैला मलु कबहु न धोवै ॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
The ego is polluted by a filth which can never be washed off.

हरि का नामु कोटि पाप खोवै ॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord erases millions of sins.

ऐसा नामु जपहु मन रंगि ॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
Chant such a Name with love, O my mind.

नानक पाईऐ साध कै संगि ॥३॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, it is obtained in the Company of the Holy. ||3||

जिह मारग के गने जाहि न कोसा ॥ (२६४-११, गउड़ी, महला ५)
On that path where the miles cannot be counted,

हरि का नामु ऊहा संगि तोसा ॥ (२६४-११, गउड़ी, महला ५)
there, the Name of the Lord shall be your sustenance.

जिह पैडै महा अंध गुबारा ॥ (२६४-११, गउड़ी, महला ५)
On that journey of total, pitch-black darkness,

हरि का नामु संगि उजीआरा ॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
the Name of the Lord shall be the Light with you.

जहा पंथि तेरा को न सिञानू ॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
On that journey where no one knows you,

हरि का नामु तह नालि पछानू ॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
with the Name of the Lord, you shall be recognized.

जह महा भइआन तपति बहु घाम ॥ (२६४-१३, गउड़ी, महला ५)
Where there is awesome and terrible heat and blazing sunshine,

तह हरि के नाम की तुम ऊपरि छाम ॥ (२६४-१३, गउड़ी, महला ५)
there, the Name of the Lord will give you shade.

जहा तृखा मन तुझु आकरखै ॥ (२६४-१४, गउड़ी, महला ५)
Where thirst, O my mind, torments you to cry out,

तह नानक हरि हरि अंमृतु बरखै ॥४॥ (२६४-१४, गउड़ी, महला ५)
there, O Nanak, the Ambrosial Name, Har, Har, shall rain down upon you. ||4||

भगत जना की बरतनि नामु ॥ (२६४-१४, गउड़ी, महला ५)
Unto the devotee, the Naam is an article of daily use.

संत जना कै मनि बिस्रामु ॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
The minds of the humble Saints are at peace.

हरि का नामु दास की एट ॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord is the Support of His servants.

हरि कै नामि उधरे जन कोटि ॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
By the Name of the Lord, millions have been saved.

हरि जसु करत संत दिनु राति ॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
The Saints chant the Praises of the Lord, day and night.

हरि हरि अउखधु साध कमाति ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Har, Har - the Lord's Name - the Holy use it as their healing medicine.

हरि जन कै हरि नामु निधानु ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
The Lord's Name is the treasure of the Lord's servant.

पारब्रहमि जन कीनो दान ॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God has blessed His humble servant with this gift.

मन तन रंगि रते रंग इेकै ॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
Mind and body are imbued with ecstasy in the Love of the One Lord.

नानक जन कै बिरति बिबेकै ॥५॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, careful and discerning understanding is the way of the Lord's humble servant. ||5||

हरि का नामु जन कउ मुकति जुगति ॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord is the path of liberation for His humble servants.

हरि कै नामि जन कउ तृपति भुगति ॥ (२६४-१८, गउड़ी, महला ५)
With the food of the Name of the Lord, His servants are satisfied.

हरि का नामु जन का रूप रंगु ॥ (२६४-१८, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord is the beauty and delight of His servants.

हरि नामु जपत कब परै न भंगु ॥ (२६४-१९, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Lord's Name, one is never blocked by obstacles.

हरि का नामु जन की वडिआई ॥ (२६४-१९, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord is the glorious greatness of His servants.

हरि कै नामि जन सोभा पाई ॥ (२६४-१९, गउड़ी, महला ५)
Through the Name of the Lord, His servants obtain honor.

पन्ना २६५

हरि का नामु जन कउ भोग जोग ॥ (२६५-१, गउड़ी, महला ५)
The Name of the Lord is the enjoyment and Yoga of His servants.

हरि नामु जपत कछु नाहि बिएगु ॥ (२६५-१, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Lord's Name, there is no separation from Him.

जनु राता हरि नाम की सेवा ॥ (२६५-१, गउड़ी, महला ५)
His servants are imbued with the service of the Lord's Name.

नानक पूजै हरि हरि देवा ॥६॥ (२६५-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, worship the Lord, the Lord Divine, Har, Har. ||6||

हरि हरि जन कै मालु खजीना ॥ (२६५-२, गउड़ी, महला ५)
The Lord's Name, Har, Har, is the treasure of wealth of His servants.

हरि धनु जन कउ आपि प्रभि दीना ॥ (२६५-२, गउड़ी, महला ५)
The treasure of the Lord has been bestowed on His servants by God Himself.

हरि हरि जन कै एट सताणी ॥ (२६५-३, गउड़ी, महला ५)
The Lord, Har, Har is the All-powerful Protection of His servants.

हरि प्रतापि जन अवर न जाणी ॥ (२६५-३, गउड़ी, महला ५)
His servants know no other than the Lord's Magnificence.

एति पोति जन हरि रसि राते ॥ (२६५-३, गउड़ी, महला ५)
Through and through, His servants are imbued with the Lord's Love.

सुन्न समाधि नाम रस माते ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
In deepest Samaadhi, they are intoxicated with the essence of the Naam.

आठ पहर जनु हरि हरि जपै ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, His servants chant Har, Har.

हरि का भगतु प्रगट नही छपै ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
The devotees of the Lord are known and respected; they do not hide in secrecy.

हरि की भगति मुकति बहु करे ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
Through devotion to the Lord, many have been liberated.

नानक जन संगि केते तरे ॥७॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, along with His servants, many others are saved. ||7||

पारजातु इहु हरि को नाम ॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
This Elysian Tree of miraculous powers is the Name of the Lord.

कामधेन हरि हरि गुण गाम ॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
The Khaamadhayn, the cow of miraculous powers, is the singing of the Glory of the Lord's Name, Har, Har.

सभ ते ऊतम हरि की कथा ॥ (२६५-६, गउड़ी, महला ५)
Highest of all is the Lord's Speech.

नामु सुनत दरद दुख लथा ॥ (२६५-६, गउड़ी, महला ५)
Hearing the Naam, pain and sorrow are removed.

नाम की महिमा संत रिद वसै ॥ (२६५-६, गउड़ी, महला ५)
The Glory of the Naam abides in the hearts of His Saints.

संत प्रतापि दुरतु सभु नसै ॥ (२६५-७, गउड़ी, महला ५)
By the Saint's kind intervention, all guilt is dispelled.

संत का संगु वडभागी पाईऐ ॥ (२६५-७, गउड़ी, महला ५)
The Society of the Saints is obtained by great good fortune.

संत की सेवा नामु धिआईऐ ॥ (२६५-७, गउड़ी, महला ५)
Serving the Saint, one meditates on the Naam.

नाम तुलि कछु अवरु न होइ ॥ (२६५-८, गउड़ी, महला ५)
There is nothing equal to the Naam.

नानक गुरमुखि नामु पावै जनु कोइ ॥८॥२॥ (२६५-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, rare are those, who, as Gurmukh, obtain the Naam. ||8||2||

सलोकु ॥ (२६५-८)
Shalok:

बहु सासत्र बहु सिमृती पेखे सरब ढढोलि ॥ (२६५-८, गउड़ी, महला ५)
The many Shaastras and the many Simritees - I have seen and searched through them all.

पूजसि नाही हरि हरे नानक नाम अमोल ॥१॥ (२६५-९, गउड़ी, महला ५)
They are not equal to Har, Haray - O Nanak, the Lord's Invaluable Name. ||1||

असटपदी ॥ (२६५-९)
ASHTAPADEE:

जाप ताप गिआन सभि धिआन ॥ (२६५-९, गउड़ी, महला ५)
Chanting, intense meditation, spiritual wisdom and all meditations;

खट सासत्र सिमृति वखिआन ॥ (२६५-१०, गउड़ी, महला ५)
the six schools of philosophy and sermons on the scriptures;

जोग अभिआस करम ध्रम किरिआ ॥ (२६५-१०, गउड़ी, महला ५)
the practice of Yoga and righteous conduct;

सगल तिआगि बन मधे फिरिआ ॥ (२६५-१०, गउड़ी, महला ५)
the renunciation of everything and wandering around in the wilderness;

अनिक प्रकार कीए बहु जतना ॥ (२६५-११, गउड़ी, महला ५)
the performance of all sorts of works;

पुन्न दान होमे बहु रतना ॥ (२६५-११, गउड़ी, महला ५)
donations to charities and offerings of jewels to fire;

सरीरु कटाइ होमै करि राती ॥ (२६५-११, गउड़ी, महला ५)
cutting the body apart and making the pieces into ceremonial fire offerings;

वरत नेम करै बहु भाती ॥ (२६५-१२, गउड़ी, महला ५)
keeping fasts and making vows of all sorts

नही तुलि राम नाम बीचार ॥ (२६५-१२, गउड़ी, महला ५)
- none of these are equal to the contemplation of the Name of the Lord,

नानक गुरमुखि नामु जपीऐ इक बार ॥१॥ (२६५-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if, as Gurmukh, one chants the Naam, even once. ||1||

नउ खंड पृथमी फिरै चिरु जीवै ॥ (२६५-१३, गउड़ी, महला ५)
You may roam over the nine continents of the world and live a very long life;

महा उदासु तपीसरु थीवै ॥ (२६५-१३, गउड़ी, महला ५)
you may become a great ascetic and a master of disciplined meditation

अगनि माहि होमत परान ॥ (२६५-१३, गउड़ी, महला ५)
and burn yourself in fire;

कनिक अस्व हैवर भूमि दान ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
you may give away gold, horses, elephants and land;

निउली करम करै बहु आसन ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
you may practice techniques of inner cleansing and all sorts of Yogic postures;

जैन मारग संजम अति साधन ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
you may adopt the self-mortifying ways of the Jains and great spiritual disciplines;

निमख निमख करि सरीरु कटावै ॥ (२६५-१५, गउड़ी, महला ५)
piece by piece, you may cut your body apart;

तउ भी हउमै मैलु न जावै ॥ (२६५-१५, गउड़ी, महला ५)
but even so, the filth of your ego shall not depart.

हरि के नाम समसरि कछु नाहि ॥ (२६५-१५, गउड़ी, महला ५)
There is nothing equal to the Name of the Lord.

नानक गुरमुखि नामु जपत गति पाहि ॥२॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, as Gurmukh, chant the Naam, and obtain salvation. ||2||

मन कामना तीरथ देह छुटै ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
With your mind filled with desire, you may give up your body at a sacred shrine of pilgrimage;

गरबु गुमानु न मन ते हुटै ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
but even so, egotistical pride shall not be removed from your mind.

सोच करै दिनसु अरु राति ॥ (२६५-१७, गउड़ी, महला ५)
You may practice cleansing day and night,

मन की मैलु न तन ते जाति ॥ (२६५-१७, गउड़ी, महला ५)
but the filth of your mind shall not leave your body.

इसु देही कउ बहु साधना करै ॥ (२६५-१७, गउड़ी, महला ५)
You may subject your body to all sorts of disciplines,

मन ते कबहू न बिखिआ टरै ॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
but your mind will never be rid of its corruption.

जलि धोवै बहु देह अनीति ॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
You may wash this transitory body with loads of water,

सुध कहा होइ काची भीति ॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
but how can a wall of mud be washed clean?

मन हरि के नाम की महिमा ऊच ॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
O my mind, the Glorious Praise of the Name of the Lord is the highest;

नानक नामि उधरे पतित बहु मूच ॥३॥ (२६५-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Naam has saved so many of the worst sinners. ||3||

बहुतु सिआणप जम का भउ बिआपै ॥ (२६५-१९, गउड़ी, महला ५)
Even with great cleverness, the fear of death clings to you.

पन्ना २६६

अनिक जतन करि तृसन ना ध्रापै ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
You try all sorts of things, but your thirst is still not satisfied.

भेख अनेक अगनि नही बुझै ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
Wearing various religious robes, the fire is not extinguished.

कोटि उपाव दरगह नही सिझै ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
Even making millions of efforts, you shall not be accepted in the Court of the Lord.

छूटसि नाही ऊभ पइआलि ॥ (२६६-२, गउड़ी, महला ५)
You cannot escape to the heavens, or to the nether regions,

मोहि बिआपहि माइिआ जालि ॥ (२६६-२, गउड़ी, महला ५)
if you are entangled in emotional attachment and the net of Maya.

अवर करतूति सगली जमु डानै ॥ (२६६-२, गउड़ी, महला ५)
All other efforts are punished by the Messenger of Death,

गोविंद भजन बिनु तिलु नही मानै ॥ (२६६-३, गउड़ी, महला ५)
which accepts nothing at all, except meditation on the Lord of the Universe.

हरि का नामु जपत दुखु जाइि ॥ (२६६-३, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, sorrow is dispelled.

नानक बोलै सहजि सुभाइि ॥४॥ (२६६-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, chant it with intuitive ease. ||4||

चारि पदारथ जे को मागै ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
One who prays for the four cardinal blessings

साध जना की सेवा लागै ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
should commit himself to the service of the Saints.

जे को आपुना दूखु मिटावै ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
If you wish to erase your sorrows,

हरि हरि नामु रिदै सद गावै ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
sing the Name of the Lord, Har, Har, within your heart.

जे को आपुनी सोभा लोरै ॥ (२६६-५, गउड़ी, महला ५)
If you long for honor for yourself,

साधसंगि इिह हउमै छोरै ॥ (२६६-५, गउड़ी, महला ५)
then renounce your ego in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जे को जनम मरण ते डरै ॥ (२६६-५, गउड़ी, महला ५)
If you fear the cycle of birth and death,

साध जना की सरनी परै ॥ (२६६-६, गउड़ी, महला ५)
then seek the Sanctuary of the Holy.

जिसु जन कउ प्रभ दरस पिआसा ॥ (२६६-६, गउड़ी, महला ५)
Those who thirst for the Blessed Vision of God's Darshan

नानक ता कै बलि बलि जासा ॥५॥ (२६६-६, गउड़ी, महला ५)
- Nanak is a sacrifice, a sacrifice to them. ||5||

सगल पुरख महि पुरखु प्रधानु ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
Among all persons, the supreme person is the one

साधसंगि जा का मिटै अभिमानु ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
who gives up his egotistical pride in the Company of the Holy.

आपस कउ जो जाणै नीचा ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
One who sees himself as lowly,

सोऊ गनीऐ सभ ते ऊचा ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
shall be accounted as the highest of all.

जा का मनु होइ सगल की रीना ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
One whose mind is the dust of all,

हरि हरि नामु तिनि घटि घटि चीना ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
recognizes the Name of the Lord, Har, Har, in each and every heart.

मन अपुने ते बुरा मिटाना ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
One who eradicates cruelty from within his own mind,

पेखै सगल सृसटि साजना ॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
looks upon all the world as his friend.

सूख दूख जन सम दृसटेता ॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
One who looks upon pleasure and pain as one and the same,

नानक पाप पुन्न नही लेपा ॥६॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, is not affected by sin or virtue. ||6||

निरधन कउ धनु तेरो नाउ ॥ (२६६-१०, गउड़ी, महला ५)
To the poor, Your Name is wealth.

निथावे कउ नाउ तेरा थाउ ॥ (२६६-१०, गउड़ी, महला ५)
To the homeless, Your Name is home.

निमाने कउ प्रभ तेरो मानु ॥ (२६६-१०, गउड़ी, महला ५)
To the dishonored, You, O God, are honor.

सगल घटा कउ देवहु दानु ॥ (२६६-११, गउड़ी, महला ५)
To all, You are the Giver of gifts.

करन करावनहार सुआमी ॥ (२६६-११, गउड़ी, महला ५)
O Creator Lord, Cause of causes, O Lord and Master,

सगल घटा के अंतरजामी ॥ (२६६-११, गउड़ी, महला ५)
Inner-knower, Searcher of all hearts:

अपनी गति मिति जानहु आपे ॥ (२६६-११, गउड़ी, महला ५)
You alone know Your own condition and state.

आपन संगि आपि प्रभ राते ॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
You Yourself, God, are imbued with Yourself.

तुम्री उसतति तुम ते होइ ॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
You alone can celebrate Your Praises.

नानक अवरु न जानसि कोइ ॥७॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, no one else knows. ||7||

सरब धरम महि स्रेसट धरमु ॥ (२६६-१३, गउड़ी, महला ५)
Of all religions, the best religion

हरि को नामु जपि निरमल करमु ॥ (२६६-१३, गउड़ी, महला ५)
is to chant the Name of the Lord and maintain pure conduct.

सगल क्रिआ महि ऊतम किरिआ ॥ (२६६-१३, गउड़ी, महला ५)
Of all religious rituals, the most sublime ritual

साधसंगि दुरमति मलु हिरिआ ॥ (२६६-१४, गउड़ी, महला ५)
is to erase the filth of the dirty mind in the Company of the Holy.

सगल उदम महि उदमु भला ॥ (२६६-१४, गउड़ी, महला ५)
Of all efforts, the best effort

हरि का नामु जपहु जीअ सदा ॥ (२६६-१४, गउड़ी, महला ५)
is to chant the Name of the Lord in the heart, forever.

सगल बानी महि अंम्रित बानी ॥ (२६६-१५, गउड़ी, महला ५)
Of all speech, the most ambrosial speech

हरि को जसु सुनि रसन बखानी ॥ (२६६-१५, गउड़ी, महला ५)
is to hear the Lord's Praise and chant it with the tongue.

सगल थान ते एहु ऊतम थानु ॥ (२६६-१५, गउड़ी, महला ५)
Of all places, the most sublime place,

नानक जिह घटि वसै हरि नामु ॥८॥३॥ (२६६-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, is that heart in which the Name of the Lord abides. ||8||3||

सलोकु ॥ (२६६-१६)
Shalok:

निरगुनीआर इआनिआ सो प्रभु सदा समालि ॥ (२६६-१६, गउड़ी, महला ५)
You worthless, ignorant fool - dwell upon God forever.

जिनि कीआ तिसु चीति रखु नानक निबही नालि ॥१॥ (२६६-१७, गउड़ी, महला ५)
Cherish in your consciousness the One who created you; O Nanak, He alone shall go along with you. ||1||

असटपदी ॥ (२६६-१७)
ASHTAPADEE:

रमईआ के गुन चेति परानी ॥ (२६६-१७, गउड़ी, महला ५)
Think of the Glory of the All-pervading Lord, O mortal;

कवन मूल ते कवन दृसटानी ॥ (२६६-१८, गउड़ी, महला ५)
what is your origin, and what is your appearance?

जिनि तूं साजि सवारि सीगारिआ ॥ (२६६-१८, गउड़ी, महला ५)
He who fashioned, adorned and decorated you

गरभ अगनि महि जिनहि उबारिआ ॥ (२६६-१८, गउड़ी, महला ५)
- in the fire of the womb, He preserved you.

बार बिवसथा तुझहि पिआरै दूध ॥ (२६६-१९, गउड़ी, महला ५)
In your infancy, He gave you milk to drink.

भरि जोबन भोजन सुख सूध ॥ (२६६-१९, गउड़ी, महला ५)
In the flower of your youth, He gave you food, pleasure and understanding.

बिरधि भइआ ऊपरि साक सैन ॥ मुखि अपिआउ बैठ कउ दैन ॥ (२६६-१९, गउड़ी, महला ५)
As you grow old, family and friends are there to feed you as you rest.

पन्ना २६७

इहु निरगुनु गुनु कछू न बूझै ॥ (२६७-१, गउड़ी, महला ५)
This worthless person has not appreciated in the least, all the good deeds done for him.

बखसि लेहु तउ नानक सीझै ॥१॥ (२६७-१, गउड़ी, महला ५)
If you bless him with forgiveness, O Nanak, only then will he be saved. ||1||

जिह प्रसादि धर ऊपरि सुखि बसहि ॥ (२६७-१, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you abide in comfort upon the earth.

सुत भ्रात मीत बनिता संगि हसहि ॥ (२६७-२, गउड़ी, महला ५)
With your children, siblings, friends and spouse, you laugh.

जिह प्रसादि पीवहि सीतल जला ॥ (२६७-२, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you drink in cool water.

सुखदाई पवनु पावकु अमुला ॥ (२६७-३, गउड़ी, महला ५)
You have peaceful breezes and priceless fire.

जिह प्रसादि भोगहि सभि रसा ॥ (२६७-३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you enjoy all sorts of pleasures.

सगल समग्री संगि साथि बसा ॥ (२६७-३, गउड़ी, महला ५)
You are provided with all the necessities of life.

दीने हसत पाव करन नेत्र रसना ॥ (२६७-४, गउड़ी, महला ५)
He gave you hands, feet, ears, eyes and tongue,

तिसहि तिआगि अवर संगि रचना ॥ (२६७-४, गउड़ी, महला ५)
and yet, you forsake Him and attach yourself to others.

ऐसे दोख मूड़ अंध बिआपे ॥ (२६७-४, गउड़ी, महला ५)
Such sinful mistakes cling to the blind fools;

नानक काढि लेहु प्रभ आपे ॥२॥ (२६७-५, गउड़ी, महला ५)
Nanak: uplift and save them, God! ||2||

आदि अंति जो राखनहारु ॥ (२६७-५, गउड़ी, महला ५)
From beginning to end, He is our Protector,

तिस सिउ प्रीति न करै गवारु ॥ (२६७-५, गउड़ी, महला ५)
and yet, the ignorant do not give their love to Him.

जा की सेवा नव निधि पावै ॥ (२६७-५, गउड़ी, महला ५)
Serving Him, the nine treasures are obtained,

ता सिउ मूड़ा मनु नही लावै ॥ (२६७-६, गउड़ी, महला ५)
and yet, the foolish do not link their minds with Him.

जो ठाकुरु सद सदा हजूरे ॥ (२६७-६, गउड़ी, महला ५)
Our Lord and Master is Ever-present, forever and ever,

ता कउ अंधा जानत दूरे ॥ (२६७-६, गउड़ी, महला ५)
and yet, the spiritually blind believe that He is far away.

जा की टहल पावै दरगह मानु ॥ (२६७-७, गउड़ी, महला ५)
In His service, one obtains honor in the Court of the Lord,

तिसहि बिसारै मुगधु अजानु ॥ (२६७-७, गउड़ी, महला ५)
and yet, the ignorant fool forgets Him.

सदा सदा इहु भूलनहारु ॥ (२६७-७, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, this person makes mistakes;

नानक राखनहारु अपारु ॥३॥ (२६७-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Infinite Lord is our Saving Grace. ||3||

रतनु तिआगि कउडी संगि रचै ॥ (२६७-८, गउड़ी, महला ५)
Forsaking the jewel, they are engrossed with a shell.

साचु छोडि झूठ संगि मचै ॥ (२६७-८, गउड़ी, महला ५)
They renounce Truth and embrace falsehood.

जो छडना सु असथिरु करि मानै ॥ (२६७-८, गउड़ी, महला ५)
That which passes away, they believe to be permanent.

जो होवनु सो दूरि परानै ॥ (२६७-९, गउड़ी, महला ५)
That which is immanent, they believe to be far off.

छोडि जाइ तिस का स्रमु करै ॥ (२६७-९, गउड़ी, महला ५)
They struggle for what they must eventually leave.

संगि सहाई तिसु परहरै ॥ (२६७-९, गउड़ी, महला ५)
They turn away from the Lord, their Help and Support, who is always with them.

चंदन लेपु उतारै धोइ ॥ (२६७-१०, गउड़ी, महला ५)
They wash off the sandalwood paste;

गरधब प्रीति भसम संगि होइ ॥ (२६७-१०, गउड़ी, महला ५)
like donkeys, they are in love with the mud.

अंध कूप महि पतित बिकराल ॥ (२६७-१०, गउड़ी, महला ५)
They have fallen into the deep, dark pit.

नानक काढि लेहु प्रभ दइआल ॥४॥ (२६७-१०, गउड़ी, महला ५)
Nanak: lift them up and save them, O Merciful Lord God! ||4||

करतूति पसू की मानस जाति ॥ (२६७-११, गउड़ी, महला ५)
They belong to the human species, but they act like animals.

लोक पचारा करै दिनु राति ॥ (२६७-११, गउड़ी, महला ५)
They curse others day and night.

बाहरि भेख अंतरि मलु माइिआ ॥ (२६७-११, गउड़ी, महला ५)
Outwardly, they wear religious robes, but within is the filth of Maya.

छपसि नाहि कछु करै छपाइिआ ॥ (२६७-१२, गउड़ी, महला ५)
They cannot conceal this, no matter how hard they try.

बाहरि गिआन धिआन इसनान ॥ (२६७-१२, गउड़ी, महला ५)
Outwardly, they display knowledge, meditation and purification,

अंतरि बिआपै लोभु सुआनु ॥ (२६७-१३, गउड़ी, महला ५)
but within clings the dog of greed.

अंतरि अगनि बाहरि तनु सुआह ॥ (२६७-१३, गउड़ी, महला ५)
The fire of desire rages within; outwardly they apply ashes to their bodies.

गलि पाथर कैसे तरै अथाह ॥ (२६७-१३, गउड़ी, महला ५)
There is a stone around their neck - how can they cross the unfathomable ocean?

जा कै अंतरि बसै प्रभु आपि ॥ (२६७-१३, गउड़ी, महला ५)
Those, within whom God Himself abides

नानक ते जन सहजि समाति ॥५॥ (२६७-१४, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, those humble beings are intuitively absorbed in the Lord. ||5||

सुनि अंधा कैसे मारगु पावै ॥ (२६७-१४, गउड़ी, महला ५)
By listening, how can the blind find the path?

करु गहि लेहु एड़ि निबहावै ॥ (२६७-१४, गउड़ी, महला ५)
Take hold of his hand, and then he can reach his destination.

कहा बुझारति बूझै डोरा ॥ (२६७-१५, गउड़ी, महला ५)
How can a riddle be understood by the deaf?

निसि कहीऐ तउ समझै भोरा ॥ (२६७-१५, गउड़ी, महला ५)
Say 'night', and he thinks you said 'day'.

कहा बिसनपद गावै गुंग ॥ (२६७-१५, गउड़ी, महला ५)
How can the mute sing the Songs of the Lord?

जतन करै तउ भी सुर भंग ॥ (२६७-१६, गउड़ी, महला ५)
He may try, but his voice will fail him.

कह पिंगुल परबत पर भवन ॥ (२६७-१६, गउड़ी, महला ५)
How can the cripple climb up the mountain?

नही होत ऊहा उसु गवन ॥ (२६७-१६, गउड़ी, महला ५)
He simply cannot go there.

करतार करुणा मै दीनु बेनती करै ॥ (२६७-१७, गउड़ी, महला ५)
O Creator, Lord of Mercy - Your humble servant prays;

नानक तुमरी किरपा तरै ॥६॥ (२६७-१७, गउड़ी, महला ५)
Nanak: by Your Grace, please save me. ||6||

संगि सहाई सु आवै न चीति ॥ (२६७-१७, गउड़ी, महला ५)
The Lord, our Help and Support, is always with us, but the mortal does not remember Him.

जो बैराई ता सिउ प्रीति ॥ (२६७-१८, गउड़ी, महला ५)
He shows love to his enemies.

बलूआ के गृह भीतरि बसै ॥ (२६७-१८, गउड़ी, महला ५)
He lives in a castle of sand.

अनद केल माइिआ रंगि रसै ॥ (२६७-१८, गउड़ी, महला ५)
He enjoys the games of pleasure and the tastes of Maya.

दृड़ु करि मानै मनहि प्रतीति ॥ (२६७-१८, गउड़ी, महला ५)
He believes them to be permanent - this is the belief of his mind.

कालु न आवै मूड़े चीति ॥ (२६७-१९, गउड़ी, महला ५)
Death does not even come to mind for the fool.

बैर बिरोध काम क्रोध मोह ॥ (२६७-१९, गउड़ी, महला ५)
Hate, conflict, sexual desire, anger, emotional attachment,

झूठ बिकार महा लोभ ध्रोह ॥ (२६७-१६, गउड़ी, महला ५)
falsehood, corruption, immense greed and deceit:

पन्ना २६८

इआहू जुगति बिहाने कई जनम ॥ (२६८-१, गउड़ी, महला ५)
So many lifetimes are wasted in these ways.

नानक राखि लेहु आपन करि करम ॥७॥ (२६८-१, गउड़ी, महला ५)
Nanak: uplift them, and redeem them, O Lord - show Your Mercy! ||7||

तू ठाकुरु तुम पहि अरदासि ॥ (२६८-१, गउड़ी, महला ५)
You are our Lord and Master; to You, I offer this prayer.

जीउ पिंडु सभु तेरी रासि ॥ (२६८-२, गउड़ी, महला ५)
This body and soul are all Your property.

तुम मात पिता हम बारिक तेरे ॥ (२६८-२, गउड़ी, महला ५)
You are our mother and father; we are Your children.

तुमरी क्रिपा महि सूख घनेरे ॥ (२६८-२, गउड़ी, महला ५)
In Your Grace, there are so many joys!

कोइि न जानै तुमरा अंतु ॥ (२६८-३, गउड़ी, महला ५)
No one knows Your limits.

ऊचे ते ऊचा भगवंत ॥ (२६८-३, गउड़ी, महला ५)
O Highest of the High, Most Generous God,

सगल समग्री तुमरै सूत्रि धारी ॥ (२६८-३, गउड़ी, महला ५)
the whole creation is strung on Your thread.

तुम ते होइि सु आगिआकारी ॥ (२६८-३, गउड़ी, महला ५)
That which has come from You is under Your Command.

तुमरी गति मिति तुम ही जानी ॥ (२६८-४, गउड़ी, महला ५)
You alone know Your state and extent.

नानक दास सदा कुरबानी ॥८॥४॥ (२६८-४, गउड़ी, महला ५)
Nanak, Your slave, is forever a sacrifice. ||8||4||

सलोकु ॥ (२६८-४)
Shalok:

देनहारु प्रभ छोडि कै लागहि आन सुआइ ॥ (२६८-५, गउड़ी, महला ५)
One who renounces God the Giver, and attaches himself to other affairs

नानक कहू न सीझई बिनु नावै पति जाइ ॥१॥ (२६८-५, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, he shall never succeed. Without the Name, he shall lose his honor. ||1||

असटपदी ॥ (२६८-६)
ASHTAPADEE:

दस बसतू ले पाछै पावै ॥ (२६८-६, गउड़ी, महला ५)
He obtains ten things, and puts them behind him;

इेक बसतु कारनि बिखोटि गवावै ॥ (२६८-६, गउड़ी, महला ५)
for the sake of one thing withheld, he forfeits his faith.

इेक भी न देइि दस भी हिरि लेइि ॥ (२६८-६, गउड़ी, महला ५)
But what if that one thing were not given, and the ten were taken away?

तउ मूड़ा कहु कहा करेइि ॥ (२६८-७, गउड़ी, महला ५)
Then, what could the fool say or do?

जिसु ठाकुर सिउ नाही चारा ॥ (२६८-७, गउड़ी, महला ५)
Our Lord and Master cannot be moved by force.

ता कउ कीजै सद नमसकारा ॥ (२६८-७, गउड़ी, महला ५)
Unto Him, bow forever in adoration.

जा कै मनि लागा प्रभु मीठा ॥ (२६८-८, गउड़ी, महला ५)
That one, unto whose mind God seems sweet

सरब सूख ताहू मनि वूठा ॥ (२६८-८, गउड़ी, महला ५)
- all pleasures come to abide in his mind.

जिसु जन अपना हुकमु मनाइिआ ॥ (२६८-८, गउड़ी, महला ५)
One who abides by the Lord's Will,

सरब थोक नानक तिनि पाइआ ॥१॥ (२६८-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, obtains all things. ||1||

अगनत साहु अपनी दे रासि ॥ (२६८-६, गउड़ी, महला ५)
God the Banker gives endless capital to the mortal,

खात पीत बरतै अनद उलासि ॥ (२६८-६, गउड़ी, महला ५)
who eats, drinks and expends it with pleasure and joy.

अपुनी अमान कछु बहुरि साहु लेइ ॥ (२६८-१०, गउड़ी, महला ५)
If some of this capital is later taken back by the Banker,

अगिआनी मनि रोसु करेइ ॥ (२६८-१०, गउड़ी, महला ५)
the ignorant person shows his anger.

अपनी परतीति आप ही खोवै ॥ (२६८-१०, गउड़ी, महला ५)
He himself destroys his own credibility,

बहुरि उस का बिस्वासु न होवै ॥ (२६८-११, गउड़ी, महला ५)
and he shall not again be trusted.

जिस की बसतु तिसु आगै राखै ॥ (२६८-११, गउड़ी, महला ५)
When one offers to the Lord, that which belongs to the Lord,

प्रभ की आगिआ मानै माथै ॥ (२६८-११, गउड़ी, महला ५)
and willingly abides by the Will of God's Order,

उस ते चउगुन करै निहालु ॥ (२६८-११, गउड़ी, महला ५)
the Lord will make him happy four times over.

नानक साहिबु सदा दइिआलु ॥२॥ (२६८-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, our Lord and Master is merciful forever. ||2||

अनिक भाति माइिआ के हेत ॥ सरपर होवत जानु अनेत ॥ (२६८-१२, गउड़ी, महला ५)
The many forms of attachment to Maya shall surely pass away - know that they are transitory.

बिरख की छाइिआ सिउ रंगु लावै ॥ (२६८-१३, गउड़ी, महला ५)
People fall in love with the shade of the tree,

एह बिनसै उहु मनि पछुतावै ॥ (२६८-१३, गउड़ी, महला ५)
and when it passes away, they feel regret in their minds.

जो दीसै सो चालनहारु ॥ (२६८-१३, गउड़ी, महला ५)
Whatever is seen, shall pass away;

लपटि रहिए तह अंध अंधारु ॥ (२६८-१४, गउड़ी, महला ५)
and yet, the blindest of the blind cling to it.

बटाऊ सिउ जो लावै नेह ॥ (२६८-१४, गउड़ी, महला ५)
One who gives her love to a passing traveler

ता कउ हाथि न आवै केह ॥ (२६८-१४, गउड़ी, महला ५)
- nothing shall come into her hands in this way.

मन हरि के नाम की प्रीति सुखदाई ॥ (२६८-१५, गउड़ी, महला ५)
O mind, the love of the Name of the Lord bestows peace.

करि किरपा नानक आपि लए लाई ॥३॥ (२६८-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord, in His Mercy, unites us with Himself. ||3||

मिथिआ तनु धनु कुटंबु सबाइआ ॥ (२६८-१५, गउड़ी, महला ५)
False are body, wealth, and all relations.

मिथिआ हउमै ममता माइआ ॥ (२६८-१६, गउड़ी, महला ५)
False are ego, possessiveness and Maya.

मिथिआ राज जोबन धन माल ॥ (२६८-१६, गउड़ी, महला ५)
False are power, youth, wealth and property.

मिथिआ काम क्रोध बिकराल ॥ (२६८-१६, गउड़ी, महला ५)
False are sexual desire and wild anger.

मिथिआ रथ हसती अस्व बसत्रा ॥ (२६८-१७, गउड़ी, महला ५)
False are chariots, elephants, horses and expensive clothes.

मिथिआ रंग संगि माइआ पेखि हसता ॥ (२६८-१७, गउड़ी, महला ५)
False is the love of gathering wealth, and reveling in the sight of it.

मिथिआ ध्रोह मोह अभिमानु ॥ (२६८-१७, गउड़ी, महला ५)
False are deception, emotional attachment and egotistical pride.

मिथिआ आपस ऊपरि करत गुमानु ॥ (२६८-१८, गउड़ी, महला ५)
False are pride and self-conceit.

असथिरु भगति साध की सरन ॥ (२६८-१८, गउड़ी, महला ५)
Only devotional worship is permanent, and the Sanctuary of the Holy.

नानक जपि जपि जीवै हरि के चरन ॥४॥ (२६८-१८, गउड़ी, महला ५)
Nanak lives by meditating, meditating on the Lotus Feet of the Lord. ||4||

मिथिआ स्रवन पर निंदा सुनहि ॥ (२६८-१९, गउड़ी, महला ५)
False are the ears which listen to the slander of others.

मिथिआ हसत पर दरब कउ हिरहि ॥ (२६८-१९, गउड़ी, महला ५)
False are the hands which steal the wealth of others.

पन्ना २६९

मिथिआ नेत्र पेखत पर त्रिअ रूपाद ॥ (२६९-१, गउड़ी, महला ५)
False are the eyes which gaze upon the beauty of another's wife.

मिथिआ रसना भोजन अन स्वाद ॥ (२६९-१, गउड़ी, महला ५)
False is the tongue which enjoys delicacies and external tastes.

मिथिआ चरन पर बिकार कउ धावहि ॥ (२६९-१, गउड़ी, महला ५)
False are the feet which run to do evil to others.

मिथिआ मन पर लोभ लुभावहि ॥ (२६९-२, गउड़ी, महला ५)
False is the mind which covets the wealth of others.

मिथिआ तन नही परउपकारा ॥ (२६९-२, गउड़ी, महला ५)
False is the body which does not do good to others.

मिथिआ बासु लेत बिकारा ॥ (२६९-२, गउड़ी, महला ५)
False is the nose which inhales corruption.

बिनु बूझे मिथिआ सभ भए ॥ (२६९-३, गउड़ी, महला ५)
Without understanding, everything is false.

सफल देह नानक हरि हरि नाम लड़े ॥५॥ (२६९-३, गउड़ी, महला ५)
Fruitful is the body, O Nanak, which takes to the Lord's Name. ||5||

बिरथी साकत की आरजा ॥ (२६९-३, गउड़ी, महला ५)
The life of the faithless cynic is totally useless.

साच बिना कह होवत सूचा ॥ (२६९-४, गउड़ी, महला ५)
Without the Truth, how can anyone be pure?

बिरथा नाम बिना तनु अंध ॥ (२६९-४, गउड़ी, महला ५)
Useless is the body of the spiritually blind, without the Name of the Lord.

मुखि आवत ता कै दुरगंध ॥ (२६९-४, गउड़ी, महला ५)
From his mouth, a foul smell issues forth.

बिनु सिमरन दिनु रैनि बृथा बिहाइ ॥ (२६९-५, गउड़ी, महला ५)
Without the remembrance of the Lord, day and night pass in vain,

मेघ बिना जिउ खेती जाइ ॥ (२६९-५, गउड़ी, महला ५)
like the crop which withers without rain.

गोबिद भजन बिनु बृथे सभ काम ॥ (२६९-५, गउड़ी, महला ५)
Without meditation on the Lord of the Universe, all works are in vain,

जिउ किरपन के निरारथ दाम ॥ (२६९-६, गउड़ी, महला ५)
like the wealth of a miser, which lies useless.

धंनि धंनि ते जन जिह घटि बसिए हरि नाउ ॥ (२६९-६, गउड़ी, महला ५)
Blessed, blessed are those, whose hearts are filled with the Name of the Lord.

नानक ता कै बलि बलि जाउ ॥६॥ (२६९-६, गउड़ी, महला ५)
Nanak is a sacrifice, a sacrifice to them. ||6||

रहत अवर कछु अवर कमावत ॥ (२६९-७, गउड़ी, महला ५)
He says one thing, and does something else.

मनि नही प्रीति मुखहु गंढ लावत ॥ (२६९-७, गउड़ी, महला ५)
There is no love in his heart, and yet with his mouth he talks tall.

जाननहार प्रभू परबीन ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
The Omniscient Lord God is the Knower of all.

बाहिर भेख न काहू भीन ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
He is not impressed by outward display.

अवर उपदेसै आपि न करै ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
One who does not practice what he preaches to others,

आवत जावत जनमै मरै ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
shall come and go in reincarnation, through birth and death.

जिस कै अंतरि बसै निरंकारु ॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
One whose inner being is filled with the Formless Lord

तिस की सीख तरै संसारु ॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
- by his teachings, the world is saved.

जो तुम भाने तिन प्रभु जाता ॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
Those who are pleasing to You, God, know You.

नानक उन जन चरन पराता ॥७॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
Nanak falls at their feet. ||7||

करउ बेनती पारब्रहमु सभु जानै ॥ (२६६-१०, गउड़ी, महला ५)
Offer your prayers to the Supreme Lord God, who knows everything.

अपना कीआ आपहि मानै ॥ (२६६-१०, गउड़ी, महला ५)
He Himself values His own creatures.

आपहि आप आपि करत निबेरा ॥ (२६६-१०, गउड़ी, महला ५)
He Himself, by Himself, makes the decisions.

किसै दूरि जनावत किसै बुझावत नेरा ॥ (२६६-११, गउड़ी, महला ५)
To some, He appears far away, while others perceive Him near at hand.

उपाव सिआनप सगल ते रहत ॥ (२६६-११, गउड़ी, महला ५)
He is beyond all efforts and clever tricks.

सभु कछु जानै आतम की रहत ॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
He knows all the ways and means of the soul.

जिसु भावै तिसु लइे लड़ि लाइि ॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
Those with whom He is pleased are attached to the hem of His robe.

थान थन्नतरि रहिआ समाइि ॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
He is pervading all places and interspaces.

सो सेवकु जिसु किरपा करी ॥ (२६६-१२, गउड़ी, महला ५)
Those upon whom He bestows His favor, become His servants.

निमख निमख जपि नानक हरी ॥८॥५॥ (२६६-१३, गउड़ी, महला ५)
Each and every moment, O Nanak, meditate on the Lord. ||8||5||

सलोकु ॥ (२६६-१३)
Shalok:

काम क्रोध अरु लोभ मोह बिनसि जाइि अह्मेव ॥ (२६६-१३, गउड़ी, महला ५)
Sexual desire, anger, greed and emotional attachment - may these be gone, and egotism as well.

नानक प्रभ सरणागती करि प्रसादु गुरदेव ॥१॥ (२६६-१४, गउड़ी, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God; please bless me with Your Grace, O Divine Guru. ||1||

असटपदी ॥ (२६६-१४)
ASHTAPADEE:

जिह प्रसादि छतीह अंमृत खाहि ॥ (२६६-१४, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you partake of the thirty-six delicacies;

तिसु ठाकुर कउ रखु मन माहि ॥ (२६६-१५, गउड़ी, महला ५)
enshrine that Lord and Master within your mind.

जिह प्रसादि सुगंधत तनि लावहि ॥ (२६६-१५, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you apply scented oils to your body;

तिस कउ सिमरत परम गति पावहि ॥ (२६६-१५, गउड़ी, महला ५)
remembering Him, the supreme status is obtained.

जिह प्रसादि बसहि सुख मंदरि ॥ (२६९-१६, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you dwell in the palace of peace;

तिसहि धिआइ सदा मन अंदरि ॥ (२६९-१६, गउड़ी, महला ५)
meditate forever on Him within your mind.

जिह प्रसादि गृह संगि सुख बसना ॥ (२६९-१६, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you abide with your family in peace;

आठ पहर सिमरहु तिसु रसना ॥ (२६९-१७, गउड़ी, महला ५)
keep His remembrance upon your tongue, twenty-four hours a day.

जिह प्रसादि रंग रस भोग ॥ (२६९-१७, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you enjoy tastes and pleasures;

नानक सदा धिआईऐ धिआवन जोग ॥१॥ (२६९-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meditate forever on the One, who is worthy of meditation. ||1||

जिह प्रसादि पाट पटंबर हढावहि ॥ (२६९-१८, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you wear silks and satins;

तिसहि तिआगि कत अवर लुभावहि ॥ (२६९-१८, गउड़ी, महला ५)
why abandon Him, to attach yourself to another?

जिह प्रसादि सुख सेज सोईजै ॥ (२६९-१९, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you sleep in a cozy bed;

मन आठ पहर ता का जसु गावीजै ॥ (२६९-१९, गउड़ी, महला ५)
O my mind, sing His Praises, twenty-four hours a day.

जिह प्रसादि तुझु सभु कोऊ मानै ॥ (२६९-१९, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you are honored by everyone;

पन्ना २७०

मुखि ता को जसु रसन बखानै ॥ (२७०-१, गउड़ी, महला ५)
with your mouth and with your tongue, chant His Praises.

जिह प्रसादि तेरो रहता धरमु ॥ (२७०-१, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you remain in the Dharma;

मन सदा धिआइ केवल पारब्रहमु ॥ (२७०-१, गउड़ी, महला ५)
O mind, meditate continually on the Supreme Lord God.

प्रभ जी जपत दरगह मानु पावहि ॥ (२७०-२, गउड़ी, महला ५)
Meditating on God, you shall be honored in His Court;

नानक पति सेती घरि जावहि ॥२॥ (२७०-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, you shall return to your true home with honor. ||2||

जिह प्रसादि आरोग कंचन देही ॥ (२७०-३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you have a healthy, golden body;

लिव लावहु तिसु राम सनेही ॥ (२७०-३, गउड़ी, महला ५)
attune yourself to that Loving Lord.

जिह प्रसादि तेरा एला रहत ॥ (२७०-३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, your honor is preserved;

मन सुखु पावहि हरि हरि जसु कहत ॥ (२७०-३, गउड़ी, महला ५)
O mind, chant the Praises of the Lord, Har, Har, and find peace.

जिह प्रसादि तेरे सगल छिद्र ढाके ॥ (२७०-४, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, all your deficits are covered;

मन सरनी परु ठाकुर प्रभ ता कै ॥ (२७०-४, गउड़ी, महला ५)
O mind, seek the Sanctuary of God, our Lord and Master.

जिह प्रसादि तुझु को न पहूचै ॥ (२७०-५, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, no one can rival you;

मन सासि सासि सिमरहु प्रभ ऊचे ॥ (२७०-५, गउड़ी, महला ५)
O mind, with each and every breath, remember God on High.

जिह प्रसादि पाई दुलभ देह ॥ (२७०-५, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you obtained this precious human body;

नानक ता की भगति करेह ॥३॥ (२७०-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, worship Him with devotion. ||3||

जिह प्रसादि आभूखन पहिरीजै ॥ (२७०-६, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you wear decorations;

मन तिसु सिमरत किउ आलसु कीजै ॥ (२७०-६, गउड़ी, महला ५)
O mind, why are you so lazy? Why don't you remember Him in meditation?

जिह प्रसादि अस्व हसति असवारी ॥ (२७०-७, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you have horses and elephants to ride;

मन तिसु प्रभ कउ कबहू न बिसारी ॥ (२७०-७, गउड़ी, महला ५)
O mind, never forget that God.

जिह प्रसादि बाग मिलख धना ॥ (२७०-७, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you have land, gardens and wealth;

राखु परोइ प्रभु अपुने मना ॥ (२७०-८, गउड़ी, महला ५)
keep God enshrined in your heart.

जिनि तेरी मन बनत बनाई ॥ (२७०-८, गउड़ी, महला ५)
O mind, the One who formed your form

ऊठत बैठत सद तिसहि धिआई ॥ (२७०-८, गउड़ी, महला ५)
- standing up and sitting down, meditate always on Him.

तिसहि धिआइ जो एक अलखै ॥ (२७०-९, गउड़ी, महला ५)
Meditate on Him - the One Invisible Lord;

ईहा ऊहा नानक तेरी रखै ॥४॥ (२७०-९, गउड़ी, महला ५)
here and hereafter, O Nanak, He shall save you. ||4||

जिह प्रसादि करहि पुन्न बहु दान ॥ (२७०-९, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you give donations in abundance to charities;

मन आठ पहर करि तिस का धिआन ॥ (२७०-१०, गउड़ी, महला ५)
O mind, meditate on Him, twenty-four hours a day.

जिह प्रसादि तू आचार बिउहारी ॥ (२७०-१०, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you perform religious rituals and worldly duties;

तिसु प्रभ कउ सासि सासि चितारी ॥ (२७०-१०, गउड़ी, महला ५)
think of God with each and every breath.

जिह प्रसादि तेरा सुंदर रूपु ॥ (२७०-११, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, your form is so beautiful;

सो प्रभु सिमरहु सदा अनूपु ॥ (२७०-११, गउड़ी, महला ५)
constantly remember God, the Incomparably Beautiful One.

जिह प्रसादि तेरी नीकी जाति ॥ (२७०-११, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you have such high social status;

सो प्रभु सिमरि सदा दिन राति ॥ (२७०-११, गउड़ी, महला ५)
remember God always, day and night.

जिह प्रसादि तेरी पति रहै ॥ (२७०-१२, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, your honor is preserved;

गुर प्रसादि नानक जसु कहै ॥५॥ (२७०-१२, गउड़ी, महला ५)
by Guru's Grace, O Nanak, chant His Praises. ||5||

जिह प्रसादि सुनहि करन नाद ॥ (२७०-१२, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you listen to the sound current of the Naad.

जिह प्रसादि पेखहि बिसमाद ॥ (२७०-१३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you behold amazing wonders.

जिह प्रसादि बोलहि अंमृत रसना ॥ (२७०-१३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you speak ambrosial words with your tongue.

जिह प्रसादि सुखि सहजे बसना ॥ (२७०-१३, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you abide in peace and ease.

जिह प्रसादि हसत कर चलहि ॥ (२७०-१४, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, your hands move and work.

जिह प्रसादि संपूरन फलहि ॥ (२७०-१४, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you are completely fulfilled.

जिह प्रसादि परम गति पावहि ॥ (२७०-१४, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you obtain the supreme status.

जिह प्रसादि सुखि सहजि समावहि ॥ (२७०-१५, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you are absorbed into celestial peace.

ऐसा प्रभु तिआगि अवर कत लागहु ॥ (२७०-१५, गउड़ी, महला ५)
Why forsake God, and attach yourself to another?

गुर प्रसादि नानक मनि जागहु ॥६॥ (२७०-१५, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, awaken your mind! ||6||

जिह प्रसादि तूं प्रगटु संसारि ॥ (२७०-१६, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you are famous all over the world;

तिसु प्रभ कउ मूलि न मनहु बिसारि ॥ (२७०-१६, गउड़ी, महला ५)
never forget God from your mind.

जिह प्रसादि तेरा परतापु ॥ (२७०-१६, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you have prestige;

रे मन मूड़ तू ता कउ जापु ॥ (२७०-१७, गउड़ी, महला ५)
O foolish mind, meditate on Him!

जिह प्रसादि तेरे कारज पूरे ॥ (२७०-१७, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, your works are completed;

तिसहि जानु मन सदा हजूरे ॥ (२७०-१७, गउड़ी, महला ५)
O mind, know Him to be close at hand.

जिह प्रसादि तूं पावहि साचु ॥ (२७०-१८, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, you find the Truth;

रे मन मेरे तूं ता सिउ राचु ॥ (२७०-१८, गउड़ी, महला ५)
O my mind, merge yourself into Him.

जिह प्रसादि सभ की गति होइ ॥ (२७०-१८, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, everyone is saved;

नानक जापु जपै जपु सोइ ॥७॥ (२७०-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, meditate, and chant His Chant. ||7||

आपि जपाइे जपै सो नाउ ॥ (२७०-१६, गउड़ी, महला ५)
Those, whom He inspires to chant, chant His Name.

आपि गावाइे सु हरि गुन गाउ ॥ (२७०-१६, गउड़ी, महला ५)
Those, whom He inspires to sing, sing the Glorious Praises of the Lord.

पन्ना २७१

प्रभ किरपा ते होइ प्रगासु ॥ (२७१-१, गउड़ी, महला ५)
By God's Grace, enlightenment comes.

प्रभू दइिआ ते कमल बिगासु ॥ (२७१-१, गउड़ी, महला ५)
By God's Kind Mercy, the heart-lotus blossoms forth.

प्रभ सुप्रसन्न बसै मनि सोइ ॥ (२७१-१, गउड़ी, महला ५)
When God is totally pleased, He comes to dwell in the mind.

प्रभ दइिआ ते मति ऊतम होइ ॥ (२७१-१, गउड़ी, महला ५)
By God's Kind Mercy, the intellect is exalted.

सरब निधान प्रभ तेरी मइिआ ॥ (२७१-२, गउड़ी, महला ५)
All treasures, O Lord, come by Your Kind Mercy.

आपहु कछू न किनहू लइिआ ॥ (२७१-२, गउड़ी, महला ५)
No one obtains anything by himself.

जितु जितु लावहु तितु लगहि हरि नाथ ॥ (२७१-२, गउड़ी, महला ५)
As You have delegated, so do we apply ourselves, O Lord and Master.

नानक इन कै कछू न हाथ ॥८॥६॥ (२७१-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, nothing is in our hands. ||8||6||

सलोकु ॥ (२७१-३)
Shalok:

अगम अगाधि पारब्रहमु सोइ ॥ (२७१-३, गउड़ी, महला ५)
Unapproachable and Unfathomable is the Supreme Lord God;

जो जो कहै सु मुकता होइ ॥ (२७१-४, गउड़ी, महला ५)
whoever speaks of Him shall be liberated.

सुनि मीता नानकु बिनवंता ॥ साध जना की अचरज कथा ॥१॥ (२७१-४, गउड़ी, महला ५)
Listen, O friends, Nanak prays, to the wonderful story of the Holy. ||1||

असटपदी ॥ (२७१-५)
ASHTAPADEE:

साध कै संगि मुख ऊजल होत ॥ (२७१-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's face becomes radiant.

साधसंगि मलु सगली खोत ॥ (२७१-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all filth is removed.

साध कै संगि मिटै अभिमानु ॥ (२७१-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, egotism is eliminated.

साध कै संगि प्रगटै सुगिआनु ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, spiritual wisdom is revealed.

साध कै संगि बुझै प्रभु नेरा ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, God is understood to be near at hand.

साधसंगि सभु होत निबेरा ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all conflicts are settled.

साध कै संगि पाए नाम रतनु ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one obtains the jewel of the Naam.

साध कै संगि एक ऊपरि जतनु ॥ (२७१-७, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's efforts are directed toward the One Lord.

साध की महिमा बरनै कउनु प्रानी ॥ (२७१-७, गउड़ी, महला ५)
What mortal can speak of the Glorious Praises of the Holy?

नानक साध की सोभा प्रभ माहि समानी ॥१॥ (२७१-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the glory of the Holy people merges into God. ||1||

साध कै संगि अगोचरु मिलै ॥ (२७१-८, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one meets the Incomprehensible Lord.

साध कै संगि सदा परफुलै ॥ (२७१-८, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one flourishes forever.

साध कै संगि आवहि बसि पंचा ॥ (२७१-८, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the five passions are brought to rest.

साधसंगि अंमृत रसु भुंचा ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one enjoys the essence of ambrosia.

साधसंगि होइ सभ की रेन ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one becomes the dust of all.

साध कै संगि मनोहर बैन ॥ (२७१-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's speech is enticing.

साध कै संगि न कतहूं धावै ॥ (२७१-१०, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the mind does not wander.

साधसंगि असथिति मनु पावै ॥ (२७१-१०, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the mind becomes stable.

साध कै संगि माइिआ ते भिन्न ॥ (२७१-१०, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one is rid of Maya.

साधसंगि नानक प्रभ सुप्रसन्न ॥२॥ (२७१-११, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, O Nanak, God is totally pleased. ||2||

साधसंगि दुसमन सभि मीत ॥ (२७१-११, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all one's enemies become friends.

साधू कै संगि महा पुनीत ॥ (२७१-११, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, there is great purity.

साधसंगि किस सिउ नही बैरु ॥ (२७१-१२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, no one is hated.

साध कै संगि न बीगा पैरु ॥ (२७१-१२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's feet do not wander.

साध कै संगि नाही को मंदा ॥ (२७१-१२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, no one seems evil.

साधसंगि जाने परमान्नदा ॥ (२७१-१२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, supreme bliss is known.

साध कै संगि नाही हउ तापु ॥ (२७१-१३, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the fever of ego departs.

साध कै संगि तजै सभु आपु ॥ (२७१-१३, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one renounces all selfishness.

आपे जानै साध बडाई ॥ (२७१-१३, गउड़ी, महला ५)
He Himself knows the greatness of the Holy.

नानक साध प्रभू बनि आई ॥३॥ (२७१-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Holy are at one with God. ||3||

साध कै संगि न कबहू धावै ॥ (२७१-१४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the mind never wanders.

साध कै संगि सदा सुखु पावै ॥ (२७१-१४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one obtains everlasting peace.

साधसंगि बसतु अगोचर लहै ॥ (२७१-१४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one grasps the Incomprehensible.

साधू कै संगि अजरु सहै ॥ (२७१-१५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one can endure the unendurable.

साध कै संगि बसै थानि ऊचै ॥ (२७१-१५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one abides in the loftiest place.

साधू कै संगि महलि पहूचै ॥ (२७१-१५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one attains the Mansion of the Lord's Presence.

साध कै संगि दृड़ै सभि धरम ॥ (२७१-१६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's Dharmic faith is firmly established.

साध कै संगि केवल पारब्रहम ॥ (२७१-१६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one dwells with the Supreme Lord God.

साध कै संगि पाइे नाम निधान ॥ (२७१-१६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one obtains the treasure of the Naam.

नानक साधू कै कुरबान ॥४॥ (२७१-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, I am a sacrifice to the Holy. ||4||

साध कै संगि सभ कुल उधारै ॥ (२७१-१७, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all one's family is saved.

साधसंगि साजन मीत कुटंब निसतारै ॥ (२७१-१७, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's friends, acquaintances and relatives are redeemed.

साधू कै संगि सो धनु पावै ॥ (२७१-१७, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, that wealth is obtained.

जिसु धन ते सभु को वरसावै ॥ (२७१-१८, गउड़ी, महला ५)
Everyone benefits from that wealth.

साधसंगि धरम राइि करे सेवा ॥ (२७१-१८, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the Lord of Dharma serves.

साध कै संगि सोभा सुरदेवा ॥ (२७१-१८, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the divine, angelic beings sing God's Praises.

साधू कै संगि पाप पलाइिन ॥ (२७१-१९, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one's sins fly away.

साधसंगि अंमृत गुन गाइिन ॥ (२७१-१९, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one sings the Ambrosial Glories.

साध कै संगि स्रब थान गंमि ॥ (२७१-१९, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all places are within reach.

पन्ना २७२

नानक साध कै संगि सफल जन्नम ॥५॥ (२७२-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, in the Company of the Holy, one's life becomes fruitful. ||5||

साध कै संगि नही कछु घाल ॥ (२७२-१, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, there is no suffering.

दरसनु भेटत होत निहाल ॥ (२७२-१, गउड़ी, महला ५)
The Blessed Vision of their Darshan brings a sublime, happy peace.

साध कै संगि कलूखत हरै ॥ (२७२-१, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, blemishes are removed.

साध कै संगि नरक परहरै ॥ (२७२-२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, hell is far away.

साध कै संगि ईहा ऊहा सुहेला ॥ (२७२-२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one is happy here and hereafter.

साधसंगि बिछुरत हरि मेला ॥ (२७२-२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the separated ones are reunited with the Lord.

जो इछै सोई फलु पावै ॥ (२७२-३, गउड़ी, महला ५)
The fruits of one's desires are obtained.

साध कै संगि न बिरथा जावै ॥ (२७२-३, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, no one goes empty-handed.

पारब्रहमु साध रिद बसै ॥ (२७२-३, गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God dwells in the hearts of the Holy.

नानक उधरै साध सुनि रसै ॥६॥ (२७२-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, listening to the sweet words of the Holy, one is saved. ||6||

साध कै संगि सुनउ हरि नाउ ॥ (२७२-४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, listen to the Name of the Lord.

साधसंगि हरि के गुन गाउ ॥ (२७२-४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, sing the Glorious Praises of the Lord.

साध कै संगि न मन ते बिसरै ॥ (२७२-४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, do not forget Him from your mind.

साधसंगि सरपर निसतरै ॥ (२७२-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, you shall surely be saved.

साध कै संगि लगै प्रभु मीठा ॥ (२७२-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, God seems very sweet.

साधू कै संगि घटि घटि डीठा ॥ (२७२-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, He is seen in each and every heart.

साधसंगि भए आगिआकारी ॥ (२७२-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, we become obedient to the Lord.

साधसंगि गति भई हमारी ॥ (२७२-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, we obtain the state of salvation.

साध कै संगि मिटे सभि रोग ॥ (२७२-६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all diseases are cured.

नानक साध भेटे संजोग ॥७॥ (२७२-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, one meets with the Holy, by highest destiny. ||7||

साध की महिमा बेद न जानहि ॥ (२७२-७, गउड़ी, महला ५)
The glory of the Holy people is not known to the Vedas.

जेता सुनहि तेता बखिआनहि ॥ (२७२-७, गउड़ी, महला ५)
They can describe only what they have heard.

साध की उपमा तिहु गुण ते दूरि ॥ (२७२-७, गउड़ी, महला ५)
The greatness of the Holy people is beyond the three qualities.

साध की उपमा रही भरपूरि ॥ (२७२-८, गउड़ी, महला ५)
The greatness of the Holy people is all-pervading.

साध की सोभा का नाही अंत ॥ (२७२-८, गउड़ी, महला ५)
The glory of the Holy people has no limit.

साध की सोभा सदा बेअंत ॥ (२७२-८, गउड़ी, महला ५)
The glory of the Holy people is infinite and eternal.

साध की सोभा ऊच ते ऊची ॥ (२७२-६, गउड़ी, महला ५)
The glory of the Holy people is the highest of the high.

साध की सोभा मूच ते मूची ॥ (२७२-६, गउड़ी, महला ५)
The glory of the Holy people is the greatest of the great.

साध की सोभा साध बनि आई ॥ (२७२-६, गउड़ी, महला ५)
The glory of the Holy people is theirs alone;

नानक साध प्रभ भेदु न भाई ॥८॥७॥ (२७२-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, there is no difference between the Holy people and God. ||8||7||

सलोकु ॥ (२७२-१०)
Shalok:

मनि साचा मुखि साचा सोइि ॥ (२७२-१०, गउड़ी, महला ५)
The True One is on his mind, and the True One is upon his lips.

अवरु न पेखै इेकसु बिनु कोइि ॥ (२७२-१०, गउड़ी, महला ५)
He sees only the One.

नानक इिह लछण ब्रहम गिआनी होइि ॥१॥ (२७२-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, these are the qualities of the God-conscious being. ||1||

असटपदी ॥ (२७२-११)
ASHTAPADEE:

ब्रहम गिआनी सदा निरलेप ॥ (२७२-११, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is always unattached,

जैसे जल महि कमल अलेप ॥ (२७२-११, गउड़ी, महला ५)
as the lotus in the water remains detached.

ब्रहम गिआनी सदा निरदोख ॥ (२७२-१२, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is always unstained,

जैसे सूरु सरब कउ सोख ॥ (२७२-१२, गउड़ी, महला ५)
like the sun, which gives its comfort and warmth to all.

ब्रहम गिआनी कै द्रिसटि समानि ॥ (२७२-१२, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being looks upon all alike,

जैसे राज रंक कउ लागै तुलि पवान ॥ (२७२-१३, गउड़ी, महला ५)
like the wind, which blows equally upon the king and the poor beggar.

ब्रहम गिआनी कै धीरजु एक ॥ (२७२-१३, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being has a steady patience,

जिउ बसुधा कोऊ खोदै कोऊ चंदन लेप ॥ (२७२-१३, गउड़ी, महला ५)
like the earth, which is dug up by one, and anointed with sandal paste by another.

ब्रहम गिआनी का इहै गुनाउ ॥ (२७२-१४, गउड़ी, महला ५)
This is the quality of the God-conscious being:

नानक जिउ पावक का सहज सुभाउ ॥१॥ (२७२-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, his inherent nature is like a warming fire. ||1||

ब्रहम गिआनी निरमल ते निरमला ॥ (२७२-१५, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the purest of the pure;

जैसे मैलु न लागै जला ॥ (२७२-१५, गउड़ी, महला ५)
filth does not stick to water.

ब्रहम गिआनी कै मनि होइ प्रगासु ॥ (२७२-१५, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being's mind is enlightened,

जैसे धर ऊपरि आकासु ॥ (२७२-१६, गउड़ी, महला ५)
like the sky above the earth.

ब्रहम गिआनी कै मित्र सत्रु समानि ॥ (२७२-१६, गउड़ी, महला ५)
To the God-conscious being, friend and foe are the same.

ब्रहम गिआनी कै नाही अभिमान ॥ (२७२-१६, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being has no egotistical pride.

ब्रहम गिआनी ऊच ते ऊचा ॥ (२७२-१७, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the highest of the high.

मनि अपनै है सभ ते नीचा ॥ (२७२-१७, गउड़ी, महला ५)
Within his own mind, he is the most humble of all.

ब्रहम गिआनी से जन भए ॥ (२७२-१७, गउड़ी, महला ५)
They alone become God-conscious beings,

नानक जिन प्रभु आपि करेइ ॥२॥ (२७२-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, whom God Himself makes so. ||2||

ब्रहम गिआनी सगल की रीना ॥ (२७२-१८, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the dust of all.

आतम रसु ब्रहम गिआनी चीना ॥ (२७२-१८, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being knows the nature of the soul.

ब्रहम गिआनी की सभ ऊपरि मइआ ॥ (२७२-१८, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being shows kindness to all.

ब्रहम गिआनी ते कछु बुरा न भइआ ॥ (२७२-१९, गउड़ी, महला ५)
No evil comes from the God-conscious being.

ब्रहम गिआनी सदा समदरसी ॥ (२७२-१९, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is always impartial.

पन्ना २७३

ब्रहम गिआनी की द्रिसटि अंम्रितु बरसी ॥ (२७३-१, गउड़ी, महला ५)
Nectar rains down from the glance of the God-conscious being.

ब्रहम गिआनी बंधन ते मुकता ॥ (२७३-१, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is free from entanglements.

ब्रहम गिआनी की निरमल जुगता ॥ (२७३-१, गउड़ी, महला ५)
The lifestyle of the God-conscious being is spotlessly pure.

ब्रहम गिआनी का भोजनु गिआन ॥ (२७३-२, गउड़ी, महला ५)
Spiritual wisdom is the food of the God-conscious being.

नानक ब्रहम गिआनी का ब्रहम धिआनु ॥३॥ (२७३-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the God-conscious being is absorbed in God's meditation. ||3||

ब्रहम गिआनी इेक ऊपरि आस ॥ (२७३-३, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being centers his hopes on the One alone.

ब्रहम गिआनी का नही बिनास ॥ (२७३-३, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being shall never perish.

ब्रहम गिआनी कै गरीबी समाहा ॥ (२७३-३, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is steeped in humility.

ब्रहम गिआनी परउपकार उमाहा ॥ (२७३-४, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being delights in doing good to others.

ब्रहम गिआनी कै नाही धंधा ॥ (२७३-४, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being has no worldly entanglements.

ब्रहम गिआनी ले धावतु बंधा ॥ (२७३-४, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being holds his wandering mind under control.

ब्रहम गिआनी कै होइि सु भला ॥ (२७३-५, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being acts in the common good.

ब्रहम गिआनी सुफल फला ॥ (२७३-५, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being blossoms in fruitfulness.

ब्रहम गिआनी संगि सगल उधारु ॥ (२७३-५, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the God-conscious being, all are saved.

नानक ब्रहम गिआनी जपै सगल संसारु ॥४॥ (२७३-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, through the God-conscious being, the whole world meditates on God. ||4||

ब्रहम गिआनी कै इेकै रंग ॥ (२७३-६, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being loves the One Lord alone.

ब्रहम गिआनी कै बसै प्रभु संग ॥ (२७३-६, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being dwells with God.

ब्रहम गिआनी कै नामु आधारु ॥ (२७३-७, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being takes the Naam as his Support.

ब्रहम गिआनी कै नामु परवारु ॥ (२७३-७, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being has the Naam as his Family.

ब्रहम गिआनी सदा सद जागत ॥ (२७३-७, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is awake and aware, forever and ever.

ब्रहम गिआनी अहंबुधि तिआगत ॥ (२७३-८, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being renounces his proud ego.

ब्रहम गिआनी कै मनि परमानन्द ॥ (२७३-८, गउड़ी, महला ५)
In the mind of the God-conscious being, there is supreme bliss.

ब्रहम गिआनी कै घरि सदा अन्नद ॥ (२७३-८, गउड़ी, महला ५)
In the home of the God-conscious being, there is everlasting bliss.

ब्रहम गिआनी सुख सहज निवास ॥ (२७३-९, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being dwells in peaceful ease.

नानक ब्रहम गिआनी का नही बिनास ॥५॥ (२७३-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the God-conscious being shall never perish. ||5||

ब्रहम गिअनी ब्रहम का बेता ॥ (२७३-१०, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being knows God.

ब्रहम गिआनी इेक संगि हेता ॥ (२७३-१०, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is in love with the One alone.

ब्रहम गिआनी कै होइि अचिंत ॥ (२७३-१०, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is carefree.

ब्रहम गिआनी का निरमल मंत ॥ (२७३-१०, गउड़ी, महला ५)
Pure are the Teachings of the God-conscious being.

ब्रहम गिआनी जिसु करै प्रभु आपि ॥ (२७३-११, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is made so by God Himself.

ब्रहम गिआनी का बड परताप ॥ (२७३-११, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is gloriously great.

ब्रहम गिआनी का दरसु बडभागी पाईऐ ॥ (२७३-१२, गउड़ी, महला ५)
The Darshan, the Blessed Vision of the God-conscious being, is obtained by great good fortune.

ब्रहम गिआनी कउ बलि बलि जाईऐ ॥ (२७३-१२, गउड़ी, महला ५)
To the God-conscious being, I make my life a sacrifice.

ब्रहम गिआनी कउ खोजहि महेसुर ॥ (२७३-१२, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is sought by the great god Shiva.

नानक ब्रहम गिआनी आपि परमेसुर ॥६॥ (२७३-१३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the God-conscious being is Himself the Supreme Lord God. ||6||

ब्रहम गिआनी की कीमति नाहि ॥ (२७३-१३, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being cannot be appraised.

ब्रहम गिआनी कै सगल मन माहि ॥ (२७३-१३, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being has all within his mind.

ब्रहम गिआनी का कउन जानै भेदु ॥ (२७३-१४, गउड़ी, महला ५)
Who can know the mystery of the God-conscious being?

ब्रहम गिआनी कउ सदा अदेसु ॥ (२७३-१४, गउड़ी, महला ५)
Forever bow to the God-conscious being.

ब्रहम गिआनी का कथिआ न जाइ अधाख्यरु ॥ (२७३-१५, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being cannot be described in words.

ब्रहम गिआनी सरब का ठाकुरु ॥ (२७३-१५, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the Lord and Master of all.

ब्रहम गिआनी की मिति कउनु बखानै ॥ (२७३-१५, गउड़ी, महला ५)
Who can describe the limits of the God-conscious being?

ब्रहम गिआनी की गति ब्रहम गिआनी जानै ॥ (२७३-१६, गउड़ी, महला ५)
Only the God-conscious being can know the state of the God-conscious being.

ब्रहम गिआनी का अंतु न पारु ॥ (२७३-१६, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being has no end or limitation.

नानक ब्रहम गिआनी कउ सदा नमसकारु ॥७॥ (२७३-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, to the God-conscious being, bow forever in reverence. ||7||

ब्रहम गिआनी सभ स्रिसटि का करता ॥ (२७३-१७, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the Creator of all the world.

ब्रहम गिआनी सद जीवै नही मरता ॥ (२७३-१७, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being lives forever, and does not die.

ब्रहम गिआनी मुकति जुगति जीअ का दाता ॥ (२७३-१८, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the Giver of the way of liberation of the soul.

ब्रहम गिआनी पूरन पुरखु बिधाता ॥ (२७३-१८, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the Perfect Supreme Being, who orchestrates all.

ब्रहम गिआनी अनाथ का नाथु ॥ (२७३-१९, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is the helper of the helpless.

ब्रहम गिआनी का सभ ऊपरि हाथु ॥ (२७३-१९, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being extends his hand to all.

ब्रहम गिआनी का सगल अकारु ॥ (२७३-१९, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being owns the entire creation.

पन्ना २७४

ब्रहम गिआनी आपि निरंकारु ॥ (२७४-१, गउड़ी, महला ५)
The God-conscious being is himself the Formless Lord.

ब्रहम गिआनी की सोभा ब्रहम गिआनी बनी ॥ (२७४-१, गउड़ी, महला ५)
The glory of the God-conscious being belongs to the God-conscious being alone.

नानक ब्रहम गिआनी सरब का धनी ॥८॥८॥ (२७४-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the God-conscious being is the Lord of all. ||8||8||

सलोकु ॥ (२७४-२)
Shalok:

उरि धारै जो अंतरि नामु ॥ (२७४-२, गउड़ी, महला ५)
One who enshrines the Naam within the heart,

सरब मै पेखै भगवानु ॥ (२७४-२, गउड़ी, महला ५)
who sees the Lord God in all,

निमख निमख ठाकुर नमसकारै ॥ (२७४-२, गउड़ी, महला ५)
who, each and every moment, bows in reverence to the Lord Master

नानक एहु अपरसु सगल निसतारै ॥१॥ (२७४-३, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, such a one is the true 'touch-nothing Saint', who emancipates everyone. ||1||

असटपदी ॥ (२७४-३)
ASHTAPADEE:

मिथिआ नाही रसना परस ॥ (२७४-३, गउड़ी, महला ५)
One whose tongue does not touch falsehood;

मन महि प्रीति निरंजन दरस ॥ (२७४-४, गउड़ी, महला ५)
whose mind is filled with love for the Blessed Vision of the Pure Lord,

पर तृअ रूपु न पेखै नेत्र ॥ (२७४-४, गउड़ी, महला ५)
whose eyes do not gaze upon the beauty of others' wives,

साध की टहल संतसंगि हेत ॥ (२७४-४, गउड़ी, महला ५)
who serves the Holy and loves the Saints' Congregation,

करन न सुनै काहू की निंदा ॥ (२७४-५, गउड़ी, महला ५)
whose ears do not listen to slander against anyone,

सभ ते जानै आपस कउ मंदा ॥ (२७४-५, गउड़ी, महला ५)
who deems himself to be the worst of all,

गुर प्रसादि बिखिआ परहरै ॥ (२७४-५, गउड़ी, महला ५)
who, by Guru's Grace, renounces corruption,

मन की बासना मन ते टरै ॥ (२७४-५, गउड़ी, महला ५)
who banishes the mind's evil desires from his mind,

इंद्री जित पंच दोख ते रहत ॥ (२७४-६, गउड़ी, महला ५)
who conquers his sexual instincts and is free of the five sinful passions

नानक कोटि मधे को औसा अपरस ॥१॥ (२७४-६, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, among millions, there is scarcely one such 'touch-nothing Saint'. ||1||

बैसनो सो जिसु ऊपरि सुप्रसन्न ॥ (२७४-६, गउड़ी, महला ५)
The true Vaishnaav, the devotee of Vishnu, is the one with whom God is thoroughly pleased.

बिसन की माइिआ ते होइि भिन्न ॥ (२७४-७, गउड़ी, महला ५)
He dwells apart from Maya.

करम करत होवै निहकरम ॥ (२७४-७, गउड़ी, महला ५)
Performing good deeds, he does not seek rewards.

तिसु बैसनो का निरमल धरम ॥ (२७४-७, गउड़ी, महला ५)
Spotlessly pure is the religion of such a Vaishnaav;

काहू फल की इिछा नही बाछै ॥ (२७४-८, गउड़ी, महला ५)
he has no desire for the fruits of his labors.

केवल भगति कीरतन संगि राचै ॥ (२७४-८, गउड़ी, महला ५)
He is absorbed in devotional worship and the singing of Kirtan, the songs of the Lord's Glory.

मन तन अंतरि सिमरन गोपाल ॥ (२७४-८, गउड़ी, महला ५)
Within his mind and body, he meditates in remembrance on the Lord of the Universe.

सभ ऊपरि होवत किरपाल ॥ (२७४-९, गउड़ी, महला ५)
He is kind to all creatures.

आपि दृड़ै अवरह नामु जपावै ॥ (२७४-९, गउड़ी, महला ५)
He holds fast to the Naam, and inspires others to chant it.

नानक एहु बैसनो परम गति पावै ॥२॥ (२७४-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, such a Vaishnaav obtains the supreme status. ||2||

भगउती भगवंत भगति का रंगु ॥ (२७४-१०, गउड़ी, महला ५)
The true Bhagaautee, the devotee of Adi Shakti, loves the devotional worship of God.

सगल तिआगै दुसट का संगु ॥ (२७४-१०, गउड़ी, महला ५)
He forsakes the company of all wicked people.

मन ते बिनसै सगला भरमु ॥ (२७४-१०, गउड़ी, महला ५)
All doubts are removed from his mind.

करि पूजै सगल पारब्रहमु ॥ (२७४-११, गउड़ी, महला ५)
He performs devotional service to the Supreme Lord God in all.

साधसंगि पापा मलु खोवै ॥ (२७४-११, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, the filth of sin is washed away.

तिसु भगउती की मति ऊतम होवै ॥ (२७४-११, गउड़ी, महला ५)
The wisdom of such a Bhagaautee becomes supreme.

भगवंत की टहल करै नित नीति ॥ (२७४-१२, गउड़ी, महला ५)
He constantly performs the service of the Supreme Lord God.

मनु तनु अरपै बिसन परीति ॥ (२७४-१२, गउड़ी, महला ५)
He dedicates his mind and body to the Love of God.

हरि के चरन हिरदै बसावै ॥ (२७४-१२, गउड़ी, महला ५)
The Lotus Feet of the Lord abide in his heart.

नानक ऐसा भगउती भगवंत कउ पावै ॥३॥ (२७४-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, such a Bhagaautee attains the Lord God. ||3||

सो पंडितु जो मनु परबोधै ॥ (२७४-१३, गउड़ी, महला ५)
He is a true Pandit, a religious scholar, who instructs his own mind.

राम नामु आतम महि सोधै ॥ (२७४-१३, गउड़ी, महला ५)
He searches for the Lord's Name within his own soul.

राम नाम सारु रसु पीवै ॥ (२७४-१३, गउड़ी, महला ५)
He drinks in the Exquisite Nectar of the Lord's Name.

उसु पंडित कै उपदेसि जगु जीवै ॥ (२७४-१४, गउड़ी, महला ५)
By that Pandit's teachings, the world lives.

हरि की कथा हिरदै बसावै ॥ (२७४-१४, गउड़ी, महला ५)
He implants the Sermon of the Lord in his heart.

सो पंडितु फिरि जोनि न आवै ॥ (२७४-१४, गउड़ी, महला ५)
Such a Pandit is not cast into the womb of reincarnation again.

बेद पुरान सिम्रिति बूझै मूल ॥ (२७४-१५, गउड़ी, महला ५)
He understands the fundamental essence of the Vedas, the Puraanas and the Simritees.

सूखम महि जानै असथूलु ॥ (२७४-१५, गउड़ी, महला ५)
In the unmanifest, he sees the manifest world to exist.

चहु वरना कउ दे उपदेसु ॥ (२७४-१५, गउड़ी, महला ५)
He gives instruction to people of all castes and social classes.

नानक उसु पंडित कउ सदा अदेसु ॥४॥ (२७४-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, to such a Pandit, I bow in salutation forever. ||4||

बीज मंत्रु सरब को गिआनु ॥ (२७४-१६, गउड़ी, महला ५)
The Beej Mantra, the Seed Mantra, is spiritual wisdom for everyone.

चहु वरना महि जपै कोऊ नामु ॥ (२७४-१६, गउड़ी, महला ५)
Anyone, from any class, may chant the Naam.

जो जो जपै तिस की गति होइ ॥ (२७४-१७, गउड़ी, महला ५)
Whoever chants it, is emancipated.

साधसंगि पावै जनु कोइ ॥ (२७४-१७, गउड़ी, महला ५)
And yet, rare are those who attain it, in the Company of the Holy.

करि किरपा अंतरि उर धारै ॥ (२७४-१७, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, He enshrines it within.

पसु प्रेत मुघद पाथर कउ तारै ॥ (२७४-१८, गउड़ी, महला ५)
Even beasts, ghosts and the stone-hearted are saved.

सरब रोग का अउखदु नामु ॥ (२७४-१८, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the panacea, the remedy to cure all ills.

कलिआण रूप मंगल गुण गाम ॥ (२७४-१८, गउड़ी, महला ५)
Singing the Glory of God is the embodiment of bliss and emancipation.

काहू जुगति कितै न पाईऐ धरमि ॥ (२७४-१९, गउड़ी, महला ५)
It cannot be obtained by any religious rituals.

नानक तिसु मिलै जिसु लिखिआ धुरि करमि ॥५॥ (२७४-१९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, he alone obtains it, whose karma is so pre-ordained. ||5||

जिस कै मनि पारब्रहम का निवासु ॥ (२७४-१९, गउड़ी, महला ५)
One whose mind is a home for the Supreme Lord God

पन्ना २७५

तिस का नामु सति रामदासु ॥ (२७५-१, गउड़ी, महला ५)
- his name is truly Ram Das, the Lord's servant.

आतम रामु तिसु नदरी आइिआ ॥ (२७५-१, गउड़ी, महला ५)
He comes to have the Vision of the Lord, the Supreme Soul.

दास दसंतण भाइि तिनि पाइिआ ॥ (२७५-१, गउड़ी, महला ५)
Deeming himself to be the slave of the Lord's slaves, he obtains it.

सदा निकटि निकटि हरि जानु ॥ (२७५-२, गउड़ी, महला ५)
He knows the Lord to be Ever-present, close at hand.

सो दासु दरगह परवानु ॥ (२७५-२, गउड़ी, महला ५)
Such a servant is honored in the Court of the Lord.

अपुने दास कउ आपि किरपा करै ॥ (२७५-२, गउड़ी, महला ५)
To His servant, He Himself shows His Mercy.

तिसु दास कउ सभ सोझी परै ॥ (२७५-३, गउड़ी, महला ५)
Such a servant understands everything.

सगल संगि आतम उदासु ॥ (२७५-३, गउड़ी, महला ५)
Amidst all, his soul is unattached.

ऐसी जुगति नानक रामदासु ॥६॥ (२७५-३, गउड़ी, महला ५)
Such is the way, O Nanak, of the Lord's servant. ||6||

प्रभ की आगिआ आतम हितावै ॥ (२७५-४, गउड़ी, महला ५)
One who, in his soul, loves the Will of God,

जीवन मुकति सोऊ कहावै ॥ (२७५-४, गउड़ी, महला ५)
is said to be Jivan Mukta - liberated while yet alive.

तैसा हरखु तैसा उसु सोगु ॥ (२७५-४, गउड़ी, महला ५)
As is joy, so is sorrow to him.

सदा अन्नदु तह नही बिएगु ॥ (२७५-५, गउड़ी, महला ५)
He is in eternal bliss, and is not separated from God.

तैसा सुवरनु तैसी उसु माटी ॥ (२७५-५, गउड़ी, महला ५)
As is gold, so is dust to him.

तैसा अंमृतु तैसी बिखु खाटी ॥ (२७५-५, गउड़ी, महला ५)
As is ambrosial nectar, so is bitter poison to him.

तैसा मानु तैसा अभिमानु ॥ (२७५-६, गउड़ी, महला ५)
As is honor, so is dishonor.

तैसा रंकु तैसा राजानु ॥ (२७५-६, गउड़ी, महला ५)
As is the beggar, so is the king.

जो वरताइे साई जुगति ॥ (२७५-६, गउड़ी, महला ५)
Whatever God ordains, that is his way.

नानक एहु पुरखु कहीऐ जीवन मुकति ॥७॥ (२७५-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, that being is known as Jivan Mukta. ||7||

पारब्रहम के सगले ठाउ ॥ (२७५-७, गउड़ी, महला ५)
All places belong to the Supreme Lord God.

जितु जितु घरि राखै तैसा तिन नाउ ॥ (२७५-७, गउड़ी, महला ५)
According to the homes in which they are placed, so are His creatures named.

आपे करन करावन जोगु ॥ (२७५-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the Doer, the Cause of causes.

प्रभ भावै सोई फुनि होगु ॥ (२७५-८, गउड़ी, महला ५)
Whatever pleases God, ultimately comes to pass.

पसरिए आपि होइ अनत तरंग ॥ (२७५-८, गउड़ी, महला ५)
He Himself is All-pervading, in endless waves.

लखे न जाहि पारब्रहम के रंग ॥ (२७५-८, गउड़ी, महला ५)
The playful sport of the Supreme Lord God cannot be known.

जैसी मति देइ तैसा परगास ॥ (२७५-९, गउड़ी, महला ५)
As the understanding is given, so is one enlightened.

पारब्रहमु करता अबिनास ॥ (२७५-९, गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God, the Creator, is eternal and everlasting.

सदा सदा सदा दइआल ॥ (२७५-९, गउड़ी, महला ५)
Forever, forever and ever, He is merciful.

सिमरि सिमरि नानक भए निहाल ॥८॥९॥ (२७५-१०, गउड़ी, महला ५)
Remembering Him, remembering Him in meditation, O Nanak, one is blessed with ecstasy. ||8||9||

सलोकु ॥ (२७५-१०)
Shalok:

उसतति करहि अनेक जन अंतु न पारावार ॥ (२७५-१०, गउड़ी, महला ५)
Many people praise the Lord. He has no end or limitation.

नानक रचना प्रभि रची बहु बिधि अनिक प्रकार ॥१॥ (२७५-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, God created the creation, with its many ways and various species. ||1||

असटपदी ॥ (२७५-११)
ASHTAPADEE:

कई कोटि होए पूजारी ॥ (२७५-११, गउड़ी, महला ५)
Many millions are His devotees.

कई कोटि आचार बिउहारी ॥ (२७५-११, गउड़ी, महला ५)
Many millions perform religious rituals and worldly duties.

कई कोटि भए तीरथ वासी ॥ (२७५-१२, गउड़ी, महला ५)
Many millions become dwellers at sacred shrines of pilgrimage.

कई कोटि बन भ्रमहि उदासी ॥ (२७५-१२, गउड़ी, महला ५)
Many millions wander as renunciates in the wilderness.

कई कोटि बेद के स्रोते ॥ (२७५-१२, गउड़ी, महला ५)
Many millions listen to the Vedas.

कई कोटि तपीसुर होते ॥ (२७५-१३, गउड़ी, महला ५)
Many millions become austere penitents.

कई कोटि आतम धिआनु धारहि ॥ (२७५-१३, गउड़ी, महला ५)
Many millions enshrine meditation within their souls.

कई कोटि कबि काबि बीचारहि ॥ (२७५-१३, गउड़ी, महला ५)
Many millions of poets contemplate Him through poetry.

कई कोटि नवतन नाम धिआवहि ॥ (२७५-१४, गउड़ी, महला ५)
Many millions meditate on His eternally new Naam.

नानक करते का अंतु न पावहि ॥१॥ (२७५-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, none can find the limits of the Creator. ||1||

कई कोटि भए अभिमानी ॥ (२७५-१४, गउड़ी, महला ५)
Many millions become self-centered.

कई कोटि अंध अगिआनी ॥ (२७५-१५, गउड़ी, महला ५)
Many millions are blinded by ignorance.

कई कोटि किरपन कठोर ॥ (२७५-१५, गउड़ी, महला ५)
Many millions are stone-hearted misers.

कई कोटि अभिग आतम निकोर ॥ (२७५-१५, गउड़ी, महला ५)
Many millions are heartless, with dry, withered souls.

कई कोटि पर दरब कउ हिरहि ॥ (२७५-१५, गउड़ी, महला ५)
Many millions steal the wealth of others.

कई कोटि पर दूखना करहि ॥ (२७५-१६, गउड़ी, महला ५)
Many millions slander others.

कई कोटि माइिआ स्रम माहि ॥ (२७५-१६, गउड़ी, महला ५)
Many millions struggle in Maya.

कई कोटि परदेस भ्रमाहि ॥ (२७५-१६, गउड़ी, महला ५)
Many millions wander in foreign lands.

जितु जितु लावहु तितु तितु लगना ॥ (२७५-१७, गउड़ी, महला ५)
Whatever God attaches them to - with that they are engaged.

नानक करते की जानै करता रचना ॥२॥ (२७५-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Creator alone knows the workings of His creation. ||2||

कई कोटि सिध जती जोगी ॥ (२७५-१८, गउड़ी, महला ५)
Many millions are Siddhas, celibates and Yogis.

कई कोटि राजे रस भोगी ॥ (२७५-१८, गउड़ी, महला ५)
Many millions are kings, enjoying worldly pleasures.

कई कोटि पंखी सरप उपाइे ॥ (२७५-१८, गउड़ी, महला ५)
Many millions of birds and snakes have been created.

कई कोटि पाथर बिरख निपजाइे ॥ (२७५-१८, गउड़ी, महला ५)
Many millions of stones and trees have been produced.

कई कोटि पवण पाणी बैसंतर ॥ (२७५-१९, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the winds, waters and fires.

कई कोटि देस भू मंडल ॥ (२७५-१९, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the countries and realms of the world.

कई कोटि ससीअर सूर नख्यत्र ॥ (२७५-१९, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the moons, suns and stars.

पन्ना २७६

कई कोटि देव दानव इंद्र सिरि छत्र ॥ (२७६-१, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the demi-gods, demons and Indras, under their regal canopies.

सगल समग्री अपनै सूति धारै ॥ (२७६-१, गउड़ी, महला ५)
He has strung the entire creation upon His thread.

नानक जिसु जिसु भावै तिसु तिसु निसतारै ॥३॥ (२७६-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He emancipates those with whom He is pleased. ||3||

कई कोटि राजस तामस सातक ॥ (२७६-२, गउड़ी, महला ५)
Many millions abide in heated activity, slothful darkness and peaceful light.

कई कोटि बेद पुरान सिमृति अरु सासत ॥ (२७६-२, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the Vedas, Puraanas, Simritees and Shaastras.

कई कोटि कीए रतन समुद ॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the pearls of the oceans.

कई कोटि नाना प्रकार जंत ॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the beings of so many descriptions.

कई कोटि कीए चिर जीवे ॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
Many millions are made long-lived.

कई कोटि गिरी मेर सुवरन थीवे ॥ (२७६-४, गउड़ी, महला ५)
Many millions of hills and mountains have been made of gold.

कई कोटि जख्य किन्नर पिसाच ॥ (२७६-४, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the Yakhshas - the servants of the god of wealth, the Kinnars - the gods of celestial music, and the evil spirits of the Pisaach.

कई कोटि भूत प्रेत सूकर मृगाच ॥ (२७६-४, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the evil nature-spirits, ghosts, pigs and tigers.

सभ ते नेरै सभहू ते दूरि ॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
He is near to all, and yet far from all;

नानक आपि अलिपतु रहिआ भरपूरि ॥४॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He Himself remains distinct, while yet pervading all. ||4||

कई कोटि पाताल के वासी ॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
Many millions inhabit the nether regions.

कई कोटि नरक सुरग निवासी ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
Many millions dwell in heaven and hell.

कई कोटि जनमहि जीवहि मरहि ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
Many millions are born, live and die.

कई कोटि बहु जोनी फिरहि ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
Many millions are reincarnated, over and over again.

कई कोटि बैठत ही खाहि ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
Many millions eat while sitting at ease.

कई कोटि घालहि थकि पाहि ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
Many millions are exhausted by their labors.

कई कोटि कीए धनवंत ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
Many millions are created wealthy.

कई कोटि माइआ महि चिंत ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
Many millions are anxiously involved in Maya.

जह जह भाणा तह तह राखे ॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
Wherever He wills, there He keeps us.

नानक सभु किछु प्रभ कै हाथै ॥५॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, everything is in the Hands of God. ||5||

कई कोटि भए बैरागी ॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
Many millions become Bairaagees, who renounce the world.

राम नाम संगि तिनि लिव लागी ॥ (२७६-९, गउड़ी, महला ५)
They have attached themselves to the Lord's Name.

कई कोटि प्रभ कउ खोजंते ॥ (२७६-९, गउड़ी, महला ५)
Many millions are searching for God.

आतम महि पारब्रहमु लहंते ॥ (२७६-९, गउड़ी, महला ५)
Within their souls, they find the Supreme Lord God.

कई कोटि दरसन प्रभ पिआस ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
Many millions thirst for the Blessing of God's Darshan.

तिन कउ मिलिए प्रभु अबिनास ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
They meet with God, the Eternal.

कई कोटि मागहि सतसंगु ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
Many millions pray for the Society of the Saints.

पारब्रहम तिन लागा रंगु ॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
They are imbued with the Love of the Supreme Lord God.

जिन कउ होइे आपि सुप्रसन्न ॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
Those with whom He Himself is pleased,

नानक ते जन सदा धनि धंनि ॥६॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, are blessed, forever blessed. ||6||

कई कोटि खाणी अरु खंड ॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the fields of creation and the galaxies.

कई कोटि अकास ब्रहमंड ॥ (२७६-१२, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the etheric skies and the solar systems.

कई कोटि होइे अवतार ॥ (२७६-१२, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the divine incarnations.

कई जुगति कीनो बिसथार ॥ (२७६-१२, गउड़ी, महला ५)
In so many ways, He has unfolded Himself.

कई बार पसरिए पासार ॥ (२७६-१३, गउड़ी, महला ५)
So many times, He has expanded His expansion.

सदा सदा इकु इेकंकार ॥ (२७६-१३, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, He is the One, the One Universal Creator.

कई कोटि कीने बहु भाति ॥ (२७६-१३, गउड़ी, महला ५)
Many millions are created in various forms.

प्रभ ते होइे प्रभ माहि समाति ॥ (२७६-१३, गउड़ी, महला ५)
From God they emanate, and into God they merge once again.

ता का अंतु न जानै कोइि ॥ (२७६-१४, गउड़ी, महला ५)
His limits are not known to anyone.

आपे आपि नानक प्रभु सोइि ॥७॥ (२७६-१४, गउड़ी, महला ५)
Of Himself, and by Himself, O Nanak, God exists. ||7||

कई कोटि पारब्रहम के दास ॥ (२७६-१४, गउड़ी, महला ५)
Many millions are the servants of the Supreme Lord God.

तिन होवत आतम परगास ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Their souls are enlightened.

कई कोटि तत के बेते ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Many millions know the essence of reality.

सदा निहारहि इेको नेत्रे ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Their eyes gaze forever on the One alone.

कई कोटि नाम रसु पीवहि ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Many millions drink in the essence of the Naam.

अमर भइे सद सद ही जीवहि ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
They become immortal; they live forever and ever.

कई कोटि नाम गुन गावहि ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
Many millions sing the Glorious Praises of the Naam.

आतम रसि सुखि सहजि समावहि ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
They are absorbed in intuitive peace and pleasure.

अपुने जन कउ सासि सासि समारे ॥ (२७६-१७, गउड़ी, महला ५)
He remembers His servants with each and every breath.

नानक एइि परमेसुर के पिआरे ॥८॥१०॥ (२७६-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, they are the beloveds of the Transcendent Lord God. ||8||10||

सलोकु ॥ (२७६-१७)
Shalok:

करण कारण प्रभु इेकु है दूसर नाही कोइि ॥ (२७६-१८, गउड़ी, महला ५)
God alone is the Doer of deeds - there is no other at all.

नानक तिसु बलिहारणै जलि थलि महीअलि सोइि ॥१॥ (२७६-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, I am a sacrifice to the One, who pervades the waters, the lands, the sky and all space. ||1||

असटपदी ॥ (२७६-१६)
ASHTAPADEE:

करन करावन करनै जोगु ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
The Doer, the Cause of causes, is potent to do anything.

जो तिसु भावै सोई होगु ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
That which pleases Him, comes to pass.

खिन महि थापि उथापनहारा ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
In an instant, He creates and destroys.

पन्ना २७७

अंतु नही किछु पारावारा ॥ (२७७-१, गउड़ी, महला ५)
He has no end or limitation.

हुकमे धारि अधर रहावै ॥ (२७७-१, गउड़ी, महला ५)
By His Order, He established the earth, and He maintains it unsupported.

हुकमे उपजै हुकमि समावै ॥ (२७७-१, गउड़ी, महला ५)
By His Order, the world was created; by His Order, it shall merge again into Him.

हुकमे ऊच नीच बिउहार ॥ (२७७-१, गउड़ी, महला ५)
By His Order, one's occupation is high or low.

हुकमे अनिक रंग परकार ॥ (२७७-२, गउड़ी, महला ५)
By His Order, there are so many colors and forms.

करि करि देखै अपनी वडिआई ॥ (२७७-२, गउड़ी, महला ५)
Having created the Creation, He beholds His own greatness.

नानक सभ महि रहिआ समाई ॥१॥ (२७७-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He is pervading in all. ||1||

प्रभ भावै मानुख गति पावै ॥ (२७७-३, गउड़ी, महला ५)
If it pleases God, one attains salvation.

प्रभ भावै ता पाथर तरावै ॥ (२७७-३, गउड़ी, महला ५)
If it pleases God, then even stones can swim.

प्रभ भावै बिनु सास ते राखै ॥ (२७७-३, गउड़ी, महला ५)
If it pleases God, the body is preserved, even without the breath of life.

प्रभ भावै ता हरि गुण भाखै ॥ (२७७-३, गउड़ी, महला ५)
If it pleases God, then one chants the Lord's Glorious Praises.

प्रभ भावै ता पतित उधारै ॥ (२७७-४, गउड़ी, महला ५)
If it pleases God, then even sinners are saved.

आपि करै आपन बीचारै ॥ (२७७-४, गउड़ी, महला ५)
He Himself acts, and He Himself contemplates.

दुहा सिरिआ का आपि सुआमी ॥ (२७७-४, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the Master of both worlds.

खेलै बिगसै अंतरजामी ॥ (२७७-५, गउड़ी, महला ५)
He plays and He enjoys; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

जो भावै सो कार करावै ॥ (२७७-५, गउड़ी, महला ५)
As He wills, He causes actions to be done.

नानक दृसटी अवरु न आवै ॥२॥ (२७७-५, गउड़ी, महला ५)
Nanak sees no other than Him. ||2||

कहु मानुख ते किआ होइ आवै ॥ (२७७-६, गउड़ी, महला ५)
Tell me - what can a mere mortal do?

जो तिसु भावै सोई करावै ॥ (२७७-६, गउड़ी, महला ५)
Whatever pleases God is what He causes us to do.

इस कै हाथि होइ ता सभु किछु लेइ ॥ (२७७-६, गउड़ी, महला ५)
If it were in our hands, we would grab up everything.

जो तिसु भावै सोई करेइ ॥ (२७७-६, गउड़ी, महला ५)
Whatever pleases God - that is what He does.

अनजानत बिखिआ महि रचै ॥ (२७७-७, गउड़ी, महला ५)
Through ignorance, people are engrossed in corruption.

जे जानत आपन आप बचै ॥ (२७७-७, गउड़ी, महला ५)
If they knew better, they would save themselves.

भरमे भूला दह दिसि धावै ॥ (२७७-७, गउड़ी, महला ५)
Deluded by doubt, they wander around in the ten directions.

निमख माहि चारि कुंट फिरि आवै ॥ (२७७-८, गउड़ी, महला ५)
In an instant, their minds go around the four corners of the world and come back again.

करि किरपा जिसु अपनी भगति देइ ॥ (२७७-८, गउड़ी, महला ५)
Those whom the Lord mercifully blesses with His devotional worship

नानक ते जन नामि मिलेइ ॥३॥ (२७७-८, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, they are absorbed into the Naam. ||3||

खिन महि नीच कीट कउ राज ॥ (२७७-९, गउड़ी, महला ५)
In an instant, the lowly worm is transformed into a king.

पारब्रहम गरीब निवाज ॥ (२७७-९, गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God is the Protector of the humble.

जा का दृसटि कछू न आवै ॥ (२७७-९, गउड़ी, महला ५)
Even one who has never been seen at all,

तिसु ततकाल दह दिस प्रगटावै ॥ (२७७-१०, गउड़ी, महला ५)
becomes instantly famous in the ten directions.

जा कउ अपुनी करै बखसीस ॥ (२७७-१०, गउड़ी, महला ५)
And that one upon whom He bestows His blessings

ता का लेखा न गनै जगदीस ॥ (२७७-१०, गउड़ी, महला ५)
- the Lord of the world does not hold him to his account.

जीउ पिंडु सभ तिस की रासि ॥ (२७७-११, गउड़ी, महला ५)
Soul and body are all His property.

घटि घटि पूरन ब्रहम प्रगास ॥ (२७७-११, गउड़ी, महला ५)
Each and every heart is illuminated by the Perfect Lord God.

अपनी बणत आपि बनाई ॥ (२७७-११, गउड़ी, महला ५)
He Himself fashioned His own handiwork.

नानक जीवै देखि बडाई ॥४॥ (२७७-१२, गउड़ी, महला ५)
Nanak lives by beholding His greatness. ||4||

इस का बलु नाही इसु हाथ ॥ (२७७-१२, गउड़ी, महला ५)
There is no power in the hands of mortal beings;

करन करावन सरब को नाथ ॥ (२७७-१२, गउड़ी, महला ५)
the Doer, the Cause of causes is the Lord of all.

आगिआकारी बपुरा जीउ ॥ (२७७-१३, गउड़ी, महला ५)
The helpless beings are subject to His Command.

जो तिसु भावै सोई फुनि थीउ ॥ (२७७-१३, गउड़ी, महला ५)
That which pleases Him, ultimately comes to pass.

कबहू ऊच नीच महि बसै ॥ (२७७-१३, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they abide in exaltation; sometimes, they are depressed.

कबहू सोग हरख रंगि हसै ॥ (२७७-१३, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they are sad, and sometimes they laugh with joy and delight.

कबहू निंद चिंद बिउहार ॥ (२७७-१४, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they are occupied with slander and anxiety.

कबहू ऊभ अकास पइआल ॥ (२७७-१४, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they are high in the Akaashic Ethers, sometimes in the nether regions of the underworld.

कबहू बेता ब्रहम बीचार ॥ (२७७-१४, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they know the contemplation of God.

नानक आपि मिलावणहार ॥५॥ (२७७-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, God Himself unites them with Himself. ||5||

कबहू निरति करै बहु भाति ॥ (२७७-१५, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they dance in various ways.

कबहू सोइ रहै दिनु राति ॥ (२७७-१५, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they remain asleep day and night.

कबहू महा क्रोध बिकराल ॥ (२७७-१५, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they are awesome, in terrible rage.

कबहूं सरब की होत रवाल ॥ (२७७-१६, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they are the dust of the feet of all.

कबहू होइ बहै बड राजा ॥ (२७७-१६, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they sit as great kings.

कबहु भेखारी नीच का साजा ॥ (२७७-१६, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they wear the coat of a lowly beggar.

कबहू अपकीरति महि आवै ॥ (२७७-१७, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they come to have evil reputations.

कबहू भला भला कहावै ॥ (२७७-१७, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they are known as very, very good.

जिउ प्रभु राखै तिव ही रहै ॥ (२७७-१७, गउड़ी, महला ५)
As God keeps them, so they remain.

गुर प्रसादि नानक सचु कहै ॥६॥ (२७७-१७, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, the Truth is told. ||6||

कबहू होइ पंडितु करे बख्यानु ॥ (२७७-१८, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, as scholars, they deliver lectures.

कबहू मोनिधारी लावै धिआनु ॥ (२७७-१८, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they hold to silence in deep meditation.

कबहू तट तीरथ इसनान ॥ (२७७-१८, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they take cleansing baths at places of pilgrimage.

कबहू सिध साधिक मुखि गिआन ॥ (२७७-१९, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, as Siddhas or seekers, they impart spiritual wisdom.

कबहू कीट हसति पतंग होइ जीआ ॥ (२७७-१९, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, they becomes worms, elephants, or moths.

अनिक जोनि भरमै भरमीआ ॥ (२७७-१९, गउड़ी, महला ५)
They may wander and roam through countless incarnations.

पन्ना २७८

नाना रूप जिउ स्वागी दिखावै ॥ (२७८-१, गउड़ी, महला ५)
In various costumes, like actors, they appear.

जिउ प्रभ भावै तिवै नचावै ॥ (२७८-१, गउड़ी, महला ५)
As it pleases God, they dance.

जो तिसु भावै सोई होइ ॥ (२७८-१, गउड़ी, महला ५)
Whatever pleases Him, comes to pass.

नानक दूजा अवरु न कोइ ॥७॥ (२७८-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, there is no other at all. ||7||

कबहू साधसंगति इहु पावै ॥ (२७८-२, गउड़ी, महला ५)
Sometimes, this being attains the Company of the Holy.

उसु असथान ते बहुरि न आवै ॥ (२७८-२, गउड़ी, महला ५)
From that place, he does not have to come back again.

अंतरि होइ गिआन परगासु ॥ (२७८-३, गउड़ी, महला ५)
The light of spiritual wisdom dawns within.

उसु असथान का नही बिनासु ॥ (२७८-३, गउड़ी, महला ५)
That place does not perish.

मन तन नामि रते इक रंगि ॥ (२७८-३, गउड़ी, महला ५)
The mind and body are imbued with the Love of the Naam, the Name of the One Lord.

सदा बसहि पारब्रहम कै संगि ॥ (२७८-४, गउड़ी, महला ५)
He dwells forever with the Supreme Lord God.

जिउ जल महि जलु आइ खटाना ॥ (२७८-४, गउड़ी, महला ५)
As water comes to blend with water,

तिउ जोती संगि जोति समाना ॥ (२७८-४, गउड़ी, महला ५)
his light blends into the Light.

मिटि गए गवन पाए बिस्राम ॥ (२७८-५, गउड़ी, महला ५)
Reincarnation is ended, and eternal peace is found.

नानक प्रभ कै सद कुरबान ॥८॥११॥ (२७८-५, गउड़ी, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to God. ||8||11||

सलोकु ॥ (२७८-५)
Shalok:

सुखी बसै मसकीनीआ आपु निवारि तले ॥ (२७८-५, गउड़ी, महला ५)
The humble beings abide in peace; subduing egotism, they are meek.

बडे बडे अहंकारीआ नानक गरबि गले ॥१॥ (२७८-६, गउड़ी, महला ५)
The very proud and arrogant persons, O Nanak, are consumed by their own pride. ||1||

असटपदी ॥ (२७८-६)
ASHTAPADEE:

जिस कै अंतरि राज अभिमानु ॥ (२७८-६, गउड़ी, महला ५)
One who has the pride of power within,

सो नरकपाती होवत सुआनु ॥ (२७८-७, गउड़ी, महला ५)
shall dwell in hell, and become a dog.

जो जानै मै जोबनवंतु ॥ (२७८-७, गउड़ी, महला ५)
One who deems himself to have the beauty of youth,

सो होवत बिसटा का जंतु ॥ (२७८-७, गउड़ी, महला ५)
shall become a maggot in manure.

आपस कउ करमवंतु कहावै ॥ (२७८-८, गउड़ी, महला ५)
One who claims to act virtuously,

जनमि मरै बहु जोनि भ्रमावै ॥ (२७८-८, गउड़ी, महला ५)
shall live and die, wandering through countless reincarnations.

धन भूमि का जो करै गुमानु ॥ (२७८-८, गउड़ी, महला ५)
One who takes pride in wealth and lands

सो मूरखु अंधा अगिआनु ॥ (२७८-८, गउड़ी, महला ५)
is a fool, blind and ignorant.

करि किरपा जिस कै हिरदै गरीबी बसावै ॥ (२७८-९, गउड़ी, महला ५)
One whose heart is mercifully blessed with abiding humility,

नानक ईहा मुकतु आगै सुखु पावै ॥१॥ (२७८-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, is liberated here, and obtains peace hereafter. ||1||

धनवंता होइ करि गरबावै ॥ (२७८-१०, गउड़ी, महला ५)
One who becomes wealthy and takes pride in it

तृण समानि कछु संगि न जावै ॥ (२७८-१०, गउड़ी, महला ५)
- not even a piece of straw shall go along with him.

बहु लसकर मानुख ऊपरि करे आस ॥ (२७८-१०, गउड़ी, महला ५)
He may place his hopes on a large army of men,

पल भीतरि ता का होइ बिनास ॥ (२७८-११, गउड़ी, महला ५)
but he shall vanish in an instant.

सभ ते आप जानै बलवंतु ॥ (२७८-११, गउड़ी, महला ५)
One who deems himself to be the strongest of all,

खिन महि होइ जाइ भसमंतु ॥ (२७८-११, गउड़ी, महला ५)
in an instant, shall be reduced to ashes.

किसै न बदै आपि अह्मकारी ॥ (२७८-१२, गउड़ी, महला ५)
One who thinks of no one else except his own prideful self

धरम राइ तिसु करे खुआरी ॥ (२७८-१२, गउड़ी, महला ५)
- the Righteous Judge of Dharma shall expose his disgrace.

गुर प्रसादि जा का मिटै अभिमानु ॥ (२७८-१२, गउड़ी, महला ५)
One who, by Guru's Grace, eliminates his ego,

सो जनु नानक दरगह परवानु ॥२॥ (२७८-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, becomes acceptable in the Court of the Lord. ||2||

कोटि करम करै हउ धारे ॥ (२७८-१३, गउड़ी, महला ५)
If someone does millions of good deeds, while acting in ego,

स्रमु पावै सगले बिरथारे ॥ (२७८-१३, गउड़ी, महला ५)
he shall incur only trouble; all this is in vain.

अनिक तपसिआ करे अह्मकार ॥ (२७८-१३, गउड़ी, महला ५)
If someone performs great penance, while acting in selfishness and conceit,

नरक सुरग फिरि फिरि अवतार ॥ (२७८-१४, गउड़ी, महला ५)
he shall be reincarnated into heaven and hell, over and over again.

अनिक जतन करि आतम नही द्रवै ॥ (२७८-१४, गउड़ी, महला ५)
He makes all sorts of efforts, but his soul is still not softened

हरि दरगह कहु कैसे गवै ॥ (२७८-१५, गउड़ी, महला ५)
- how can he go to the Court of the Lord?

आपस कउ जो भला कहावै ॥ (२७८-१५, गउड़ी, महला ५)
One who calls himself good

तिसहि भलाई निकटि न आवै ॥ (२७८-१५, गउड़ी, महला ५)
- goodness shall not draw near him.

सरब की रेन जा का मनु होइ ॥ (२७८-१५, गउड़ी, महला ५)
One whose mind is the dust of all

कहु नानक ता की निरमल सोइ ॥३॥ (२७८-१६, गउड़ी, महला ५)
- says Nanak, his reputation is spotlessly pure. ||3||

जब लगु जानै मुझ ते कछु होइ ॥ (२७८-१६, गउड़ी, महला ५)
As long as someone thinks that he is the one who acts,

तब इस कउ सुखु नाही कोइ ॥ (२७८-१६, गउड़ी, महला ५)
he shall have no peace.

जब इह जानै मै किछु करता ॥ (२७८-१७, गउड़ी, महला ५)
As long as this mortal thinks that he is the one who does things,

तब लगु गरभ जोनि महि फिरता ॥ (२७८-१७, गउड़ी, महला ५)
he shall wander in reincarnation through the womb.

जब धारै कोऊ बैरी मीतु ॥ (२७८-१७, गउड़ी, महला ५)
As long as he considers one an enemy, and another a friend,

तब लगु निहचलु नाही चीतु ॥ (२७८-१८, गउड़ी, महला ५)
his mind shall not come to rest.

जब लगु मोह मगन संगि माइ ॥ (२७८-१८, गउड़ी, महला ५)
As long as he is intoxicated with attachment to Maya,

तब लगु धरमु राइ देइ सजाइ ॥ (२७८-१८, गउड़ी, महला ५)
the Righteous Judge shall punish him.

प्रभ किरपा ते बंधन तूटै ॥ (२७८-१९, गउड़ी, महला ५)
By God's Grace, his bonds are shattered;

गुर प्रसादि नानक हउ छूटै ॥४॥ (२७८-१९, गउड़ी, महला ५)
by Guru's Grace, O Nanak, his ego is eliminated. ||4||

सहस खटे लख कउ उठि धावै ॥ (२७८-१९, गउड़ी, महला ५)
Earning a thousand, he runs after a hundred thousand.

पन्ना २७६

तृपति न आवै माइआ पाछै पावै ॥ (२७६-१, गउड़ी, महला ५)
Satisfaction is not obtained by chasing after Maya.

अनिक भोग बिखिआ के करै ॥ (२७६-१, गउड़ी, महला ५)
He may enjoy all sorts of corrupt pleasures,

नह तृपतावै खपि खपि मरै ॥ (२७६-१, गउड़ी, महला ५)
but he is still not satisfied; he indulges again and again, wearing himself out, until he dies.

बिना संतोख नही कोऊ राजै ॥ (२७६-२, गउड़ी, महला ५)
Without contentment, no one is satisfied.

सुपन मनोरथ बृथे सभ काजै ॥ (२७६-२, गउड़ी, महला ५)
Like the objects in a dream, all his efforts are in vain.

नाम रंगि सरब सुखु होइ ॥ (२७६-२, गउड़ी, महला ५)
Through the love of the Naam, all peace is obtained.

बडभागी किसै परापति होइ ॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
Only a few obtain this, by great good fortune.

करन करावन आपे आपि ॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
He Himself is Himself the Cause of causes.

सदा सदा नानक हरि जापि ॥५॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, O Nanak, chant the Lord's Name. ||5||

करन करावन करनैहारु ॥ (२७६-३, गउड़ी, महला ५)
The Doer, the Cause of causes, is the Creator Lord.

इस कै हाथि कहा बीचारु ॥ (२७६-४, गउड़ी, महला ५)
What deliberations are in the hands of mortal beings?

जैसी दृसटि करे तैसा होइ ॥ (२७६-४, गउड़ी, महला ५)
As God casts His Glance of Grace, they come to be.

आपे आपि आपि प्रभु सोइ ॥ (२७६-४, गउड़ी, महला ५)
God Himself, of Himself, is unto Himself.

जो किछु कीनो सु अपनै रंगि ॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
Whatever He created, was by His Own Pleasure.

सभ ते दूरि सभहू कै संगि ॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
He is far from all, and yet with all.

बूझै देखै करै बिबेक ॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
He understands, He sees, and He passes judgment.

आपहि इेक आपहि अनेक ॥ (२७६-५, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the One, and He Himself is the many.

मरै न बिनसै आवै न जाइ ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
He does not die or perish; He does not come or go.

नानक सद ही रहिआ समाइ ॥६॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He remains forever All-pervading. ||6||

आपि उपदेसै समझै आपि ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
He Himself instructs, and He Himself learns.

आपे रचिआ सभ कै साथि ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself mingles with all.

आपि कीनो आपन बिसथारु ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself created His own expanse.

सभु कछु उस का एहु करनैहारु ॥ (२७६-७, गउड़ी, महला ५)
All things are His; He is the Creator.

उस ते भिन्न कहहु किछु होइ ॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
Without Him, what could be done?

थान थन्नतरि इेकै सोइ ॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
In the spaces and interspaces, He is the One.

अपुने चलित आपि करणैहार ॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
In His own play, He Himself is the Actor.

कउतक करै रंग अपार ॥ (२७६-८, गउड़ी, महला ५)
He produces His plays with infinite variety.

मन महि आपि मन अपुने माहि ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
He Himself is in the mind, and the mind is in Him.

नानक कीमति कहनु न जाइ ॥७॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, His worth cannot be estimated. ||7||

सति सति सति प्रभु सुआमी ॥ (२७६-६, गउड़ी, महला ५)
True, True, True is God, our Lord and Master.

गुर परसादि किनै वखिआनी ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, some speak of Him.

सचु सचु सचु सभु कीना ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
True, True, True is the Creator of all.

कोटि मधे किनै बिरलै चीना ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
Out of millions, scarcely anyone knows Him.

भला भला भला तेरा रूप ॥ (२७६-१०, गउड़ी, महला ५)
Beautiful, Beautiful, Beautiful is Your Sublime Form.

अति सुंदर अपार अनूप ॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
You are Exquisitely Beautiful, Infinite and Incomparable.

निरमल निरमल निरमल तेरी बाणी ॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
Pure, Pure, Pure is the Word of Your Bani,

घटि घटि सुनी स्रवन बख्याणी ॥ (२७६-११, गउड़ी, महला ५)
heard in each and every heart, spoken to the ears.

पवित्र पवित्र पवित्र पुनीत ॥ (२७६-१२, गउड़ी, महला ५)
Holy, Holy, Holy and Sublimely Pure

नामु जपै नानक मनि प्रीति ॥८॥१२॥ (२७६-१२, गउड़ी, महला ५)
- chant the Naam, O Nanak, with heart-felt love. ||8||12||

सलोकु ॥ (२७६-१२)
Shalok:

संत सरनि जो जनु परै सो जनु उधरनहार ॥ (२७६-१३, गउड़ी, महला ५)
One who seeks the Sanctuary of the Saints shall be saved.

संत की निंदा नानका बहुरि बहुरि अवतार ॥१॥ (२७६-१३, गउड़ी, महला ५)
One who slanders the Saints, O Nanak, shall be reincarnated over and over again. ||1||

असटपदी ॥ (२७६-१४)
ASHTAPADEE:

संत कै दूखनि आरजा घटै ॥ (२७६-१४, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one's life is cut short.

संत कै दूखनि जम ते नही छुटै ॥ (२७६-१४, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one shall not escape the Messenger of Death.

संत कै दूखनि सुखु सभु जाइ ॥ (२७६-१४, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, all happiness vanishes.

संत कै दूखनि नरक महि पाइ ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one falls into hell.

संत कै दूखनि मति होइ मलीन ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, the intellect is polluted.

संत कै दूखनि सोभा ते हीन ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one's reputation is lost.

संत के हते कउ रखै न कोइ ॥ (२७६-१५, गउड़ी, महला ५)
One who is cursed by a Saint cannot be saved.

संत कै दूखनि थान भ्रसटु होइ ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one's place is defiled.

संत कृपाल कृपा जे करै ॥ (२७६-१६, गउड़ी, महला ५)
But if the Compassionate Saint shows His Kindness,

नानक संतसंगि निंदकु भी तरै ॥१॥ (२७९-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, in the Company of the Saints, the slanderer may still be saved. ||1||

संत के दूखन ते मुखु भवै ॥ (२७९-१७, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one becomes a wry-faced malcontent.

संतन कै दूखनि काग जिउ लवै ॥ (२७९-१७, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one croaks like a raven.

संतन कै दूखनि सरप जोनि पाइ ॥ (२७९-१७, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one is reincarnated as a snake.

संत कै दूखनि त्रिगद जोनि किरमाइ ॥ (२७९-१८, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one is reincarnated as a wiggling worm.

संतन कै दूखनि त्रिसना महि जलै ॥ (२७९-१८, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one burns in the fire of desire.

संत कै दूखनि सभु को छलै ॥ (२७९-१८, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one tries to deceive everyone.

संत कै दूखनि तेजु सभु जाइ ॥ (२७९-१९, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, all one's influence vanishes.

संत कै दूखनि नीचु नीचाइ ॥ (२७९-१९, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saints, one becomes the lowest of the low.

संत दोखी का थाउ को नाहि ॥ (२७९-१९, गउड़ी, महला ५)
For the slanderer of the Saint, there is no place of rest.

पन्ना २८०

नानक संत भावै ता एइ भी गति पाहि ॥२॥ (२८०-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if it pleases the Saint, even then, he may be saved. ||2||

संत का निंदकु महा अतताई ॥ (२८०-१, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is the worst evil-doer.

संत का निंदकु खिनु टिकनु न पाई ॥ (२८०-१, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint has not even a moment's rest.

संत का निंदकु महा हतिआरा ॥ (२८०-२, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is a brutal butcher.

संत का निंदकु परमेसुरि मारा ॥ (२८०-२, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is cursed by the Transcendent Lord.

संत का निंदकु राज ते हीनु ॥ (२८०-२, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint has no kingdom.

संत का निंदकु दुखीआ अरु दीनु ॥ (२८०-३, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint becomes miserable and poor.

संत के निंदक कउ सरब रोग ॥ (२८०-३, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint contracts all diseases.

संत के निंदक कउ सदा बिजोग ॥ (२८०-३, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is forever separated.

संत की निंदा दोख महि दोखु ॥ (२८०-४, गउड़ी, महला ५)
To slander a Saint is the worst sin of sins.

नानक संत भावै ता उस का भी होइ मोखु ॥३॥ (२८०-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if it pleases the Saint, then even this one may be liberated. ||3||

संत का दोखी सदा अपवितु ॥ (२८०-४, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is forever impure.

संत का दोखी किसै का नही मितु ॥ (२८०-५, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is nobody's friend.

संत के दोखी कउ डानु लागै ॥ (२८०-५, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint shall be punished.

संत के दोखी कउ सभ तिआगै ॥ (२८०-५, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is abandoned by all.

संत का दोखी महा अहंकारी ॥ (२८०-५, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is totally egocentric.

संत का दोखी सदा बिकारी ॥ (२८०-६, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is forever corrupt.

संत का दोखी जनमै मरै ॥ (२८०-६, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint must endure birth and death.

संत की दूखना सुख ते टरै ॥ (२८०-६, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is devoid of peace.

संत के दोखी कउ नाही ठाउ ॥ (२८०-७, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint has no place of rest.

नानक संत भावै ता लइे मिलाइि ॥४॥ (२८०-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if it pleases the Saint, then even such a one may merge in union. ||4||

संत का दोखी अध बीच ते टूटै ॥ (२८०-७, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint breaks down mid-way.

संत का दोखी कितै काजि न पहूचै ॥ (२८०-८, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint cannot accomplish his tasks.

संत के दोखी कउ उदिआन भ्रमाईऐ ॥ (२८०-८, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint wanders in the wilderness.

संत का दोखी उझड़ि पाईऐ ॥ (२८०-८, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is misled into desolation.

संत का दोखी अंतर ते थोथा ॥ (२८०-९, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is empty inside,

जिउ सास बिना मिरतक की लोथा ॥ (२८०-९, गउड़ी, महला ५)
like the corpse of a dead man, without the breath of life.

संत के दोखी की जड़ किछु नाहि ॥ (२८०-९, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint has no heritage at all.

आपन बीजि आपे ही खाहि ॥ (२८०-१०, गउड़ी, महला ५)
He himself must eat what he has planted.

संत के दोखी कउ अवरु न राखनहारु ॥ (२८०-१०, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint cannot be saved by anyone else.

नानक संत भावै ता लइ उबारि ॥५॥ (२८०-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, if it pleases the Saint, then even he may be saved. ||5||

संत का दोखी इउ बिललाइ ॥ (२८०-११, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint bewails like this

जिउ जल बिहून मछुली तड़फड़ाइ ॥ (२८०-११, गउड़ी, महला ५)
- like a fish, out of water, writhing in agony.

संत का दोखी भूखा नही राजै ॥ (२८०-११, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is hungry and is never satisfied,

जिउ पावकु ईधनि नही ध्रापै ॥ (२८०-१२, गउड़ी, महला ५)
as fire is not satisfied by fuel.

संत का दोखी छुटै इकेला ॥ (२८०-१२, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is left all alone,

जिउ बूआड़ु तिलु खेत माहि दुहेला ॥ (२८०-१२, गउड़ी, महला ५)
like the miserable barren sesame stalk abandoned in the field.

संत का दोखी धरम ते रहत ॥ (२८०-१३, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is devoid of faith.

संत का दोखी सद मिथिआ कहत ॥ (२८०-१३, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint constantly lies.

किरतु निंदक का धुरि ही पइिआ ॥ (२८०-१३, गउड़ी, महला ५)
The fate of the slanderer is pre-ordained from the very beginning of time.

नानक जो तिसु भावै सोई थिआ ॥६॥ (२८०-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, whatever pleases God's Will comes to pass. ||6||

संत का दोखी बिगड़ रूपु होइि जाइि ॥ (२८०-१४, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint becomes deformed.

संत के दोखी कउ दरगह मिलै सजाइ ॥ (२८०-१४, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint receives his punishment in the Court of the Lord.

संत का दोखी सदा सहकाईऐ ॥ (२८०-१५, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint is eternally in limbo.

संत का दोखी न मरै न जीवाईऐ ॥ (२८०-१५, गउड़ी, महला ५)
He does not die, but he does not live either.

संत के दोखी की पुजै न आसा ॥ (२८०-१५, गउड़ी, महला ५)
The hopes of the slanderer of the Saint are not fulfilled.

संत का दोखी उठि चलै निरासा ॥ (२८०-१६, गउड़ी, महला ५)
The slanderer of the Saint departs disappointed.

संत कै दोखि न तृसटै कोइ ॥ (२८०-१६, गउड़ी, महला ५)
Slandering the Saint, no one attains satisfaction.

जैसा भावै तैसा कोई होइ ॥ (२८०-१६, गउड़ी, महला ५)
As it pleases the Lord, so do people become;

पइआ किरतु न मेटै कोइ ॥ (२८०-१७, गउड़ी, महला ५)
no one can erase their past actions.

नानक जानै सचा सोइ ॥७॥ (२८०-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the True Lord alone knows all. ||7||

सभ घट तिस के एहु करनैहारु ॥ (२८०-१७, गउड़ी, महला ५)
All hearts are His; He is the Creator.

सदा सदा तिस कउ नमसकारु ॥ (२८०-१७, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, I bow to Him in reverence.

प्रभ की उसतति करहु दिनु राति ॥ (२८०-१८, गउड़ी, महला ५)
Praise God, day and night.

तिसहि धिआवहु सासि गिरासि ॥ (२८०-१८, गउड़ी, महला ५)
Meditate on Him with every breath and morsel of food.

सभु कछु वरतै तिस का कीआ ॥ (२८०-१८, गउड़ी, महला ५)
Everything happens as He wills.

जैसा करे तैसा को थीआ ॥ (२८०-१९, गउड़ी, महला ५)
As He wills, so people become.

अपना खेलु आपि करनैहारु ॥ (२८०-१९, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the play, and He Himself is the actor.

दूसर कउनु कहै बीचारु ॥ (२८०-१९, गउड़ी, महला ५)
Who else can speak or deliberate upon this?

पन्ना २८१

जिस नो कृपा करै तिसु आपन नामु देइ ॥ (२८१-१, गउड़ी, महला ५)
He Himself gives His Name to those, upon whom He bestows His Mercy.

बडभागी नानक जन सेइ ॥८॥१३॥ (२८१-१, गउड़ी, महला ५)
Very fortunate, O Nanak, are those people. ||8||13||

सलोकु ॥ (२८१-१)
Shalok:

तजहु सिआनप सुरि जनहु सिमरहु हरि हरि राइ ॥ (२८१-२, गउड़ी, महला ५)
Give up your cleverness, good people - remember the Lord God, your King!

इेक आस हरि मनि रखहु नानक दूखु भरमु भउ जाइ ॥१॥ (२८१-२, गउड़ी, महला ५)
Enshrine in your heart, your hopes in the One Lord. O Nanak, your pain, doubt and fear shall depart. ||1||

असटपदी ॥ (२८१-३)
ASHTAPADEE:

मानुख की टेक बृथी सभ जानु ॥ (२८१-३, गउड़ी, महला ५)
Reliance on mortals is in vain - know this well.

देवन कउ इेकै भगवानु ॥ (२८१-३, गउड़ी, महला ५)
The Great Giver is the One Lord God.

जिस कै दीऐ रहै अघाइ ॥ (२८१-३, गउड़ी, महला ५)
By His gifts, we are satisfied,

बहुरि न तृसना लागै आइ ॥ (२८१-४, गउड़ी, महला ५)
and we suffer from thirst no longer.

मारै राखै इेको आपि ॥ (२८१-४, गउड़ी, महला ५)
The One Lord Himself destroys and also preserves.

मानुख कै किछु नाही हाथि ॥ (२८१-४, गउड़ी, महला ५)
Nothing at all is in the hands of mortal beings.

तिस का हुकमु बूझि सुखु होइि ॥ (२८१-४, गउड़ी, महला ५)
Understanding His Order, there is peace.

तिस का नामु रखु कंठि परोइि ॥ (२८१-५, गउड़ी, महला ५)
So take His Name, and wear it as your necklace.

सिमरि सिमरि सिमरि प्रभु सोइि ॥ (२८१-५, गउड़ी, महला ५)
Remember, remember, remember God in meditation.

नानक बिघनु न लागै कोइि ॥१॥ (२८१-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, no obstacle shall stand in your way. ||1||

उसतति मन महि करि निरंकार ॥ (२८१-६, गउड़ी, महला ५)
Praise the Formless Lord in your mind.

करि मन मेरे सति बिउहार ॥ (२८१-६, गउड़ी, महला ५)
O my mind, make this your true occupation.

निरमल रसना अंमृतु पीउ ॥ (२८१-६, गउड़ी, महला ५)
Let your tongue become pure, drinking in the Ambrosial Nectar.

सदा सुहेला करि लेहि जीउ ॥ (२८१-७, गउड़ी, महला ५)
Your soul shall be forever peaceful.

नैनहु पेखु ठाकुर का रंगु ॥ (२८१-७, गउड़ी, महला ५)
With your eyes, see the wondrous play of your Lord and Master.

साधसंगि बिनसै सभ संगु ॥ (२८१-७, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, all other associations vanish.

चरन चलउ मारगि गोबिंद ॥ (२८१-८, गउड़ी, महला ५)
With your feet, walk in the Way of the Lord.

मिटहि पाप जपीऐ हरि बिंद ॥ (२८१-८, गउड़ी, महला ५)
Sins are washed away, chanting the Lord's Name, even for a moment.

कर हरि करम स्रवनि हरि कथा ॥ (२८१-८, गउड़ी, महला ५)
So do the Lord's Work, and listen to the Lord's Sermon.

हरि दरगह नानक ऊजल मथा ॥२॥ (२८१-८, गउड़ी, महला ५)
In the Lord's Court, O Nanak, your face shall be radiant. ||2||

बडभागी ते जन जग माहि ॥ (२८१-९, गउड़ी, महला ५)
Very fortunate are those humble beings in this world,

सदा सदा हरि के गुन गाहि ॥ (२८१-९, गउड़ी, महला ५)
who sing the Glorious Praises of the Lord, forever and ever.

राम नाम जो करहि बीचार ॥ (२८१-९, गउड़ी, महला ५)
Those who dwell upon the Lord's Name,

से धनवंत गनी संसार ॥ (२८१-१०, गउड़ी, महला ५)
are the most wealthy and prosperous in the world.

मनि तनि मुखि बोलहि हरि मुखी ॥ (२८१-१०, गउड़ी, महला ५)
Those who speak of the Supreme Lord in thought, word and deed

सदा सदा जानहु ते सुखी ॥ (२८१-१०, गउड़ी, महला ५)
- know that they are peaceful and happy, forever and ever.

इेको इेकु इेकु पछानै ॥ (२८१-११, गउड़ी, महला ५)
One who recognizes the One and only Lord as One,

इित उत की एहु सोझी जानै ॥ (२८१-११, गउड़ी, महला ५)
understands this world and the next.

नाम संगि जिस का मनु मानिआ ॥ (२८१-११, गउड़ी, महला ५)
One whose mind accepts the Company of the Naam,

नानक तिनहि निरंजनु जानिआ ॥३॥ (२८१-११, गउड़ी, महला ५)
the Name of the Lord, O Nanak, knows the Immaculate Lord. ||3||

गुर प्रसादि आपन आपु सुझै ॥ (२८१-१२, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, one understands himself;

तिस की जानहु तृसना बुझै ॥ (२८१-१२, गउड़ी, महला ५)
know that then, his thirst is quenched.

साधसंगि हरि हरि जसु कहत ॥ (२८१-१२, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, one chants the Praises of the Lord, Har, Har.

सरब रोग ते एहु हरि जनु रहत ॥ (२८१-१३, गउड़ी, महला ५)
Such a devotee of the Lord is free of all disease.

अनदिनु कीरतनु केवल बख्यानु ॥ (२८१-१३, गउड़ी, महला ५)
Night and day, sing the Kirtan, the Praises of the One Lord.

गृहसत महि सोई निरबानु ॥ (२८१-१३, गउड़ी, महला ५)
In the midst of your household, remain balanced and unattached.

इेक ऊपरि जिसु जन की आसा ॥ (२८१-१४, गउड़ी, महला ५)
One who places his hopes in the One Lord

तिस की कटीऐ जम की फासा ॥ (२८१-१४, गउड़ी, महला ५)
- the noose of Death is cut away from his neck.

पारब्रहम की जिसु मनि भूख ॥ (२८१-१४, गउड़ी, महला ५)
One whose mind hungers for the Supreme Lord God,

नानक तिसहि न लागहि दूख ॥४॥ (२८१-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, shall not suffer pain. ||4||

जिस कउ हरि प्रभु मनि चिति आवै ॥ (२८१-१५, गउड़ी, महला ५)
One who focuses his conscious mind on the Lord God

सो संतु सुहेला नही डुलावै ॥ (२८१-१५, गउड़ी, महला ५)
- that Saint is at peace; he does not waver.

जिसु प्रभु अपुना किरपा करै ॥ (२८१-१६, गउड़ी, महला ५)
Those unto whom God has granted His Grace

सो सेवकु कहु किस ते डरै ॥ (२८१-१६, गउड़ी, महला ५)
- who do those servants need to fear?

जैसा सा तैसा दृसटाइआ ॥ (२८१-१६, गउड़ी, महला ५)
As God is, so does He appear;

अपुने कारज महि आपि समाइआ ॥ (२८१-१७, गउड़ी, महला ५)
in His Own creation, He Himself is pervading.

सोधत सोधत सोधत सीझिआ ॥ (२८१-१७, गउड़ी, महला ५)
Searching, searching, searching, and finally, success!

गुर प्रसादि ततु सभु बूझिआ ॥ (२८१-१७, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, the essence of all reality is understood.

जब देखउ तब सभु किछु मूलु ॥ (२८१-१७, गउड़ी, महला ५)
Wherever I look, there I see Him, at the root of all things.

नानक सो सूखमु सोई असथूलु ॥५॥ (२८१-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He is the subtle, and He is also the manifest. ||5||

नह किछु जनमै नह किछु मरै ॥ (२८१-१८, गउड़ी, महला ५)
Nothing is born, and nothing dies.

आपन चलितु आप ही करै ॥ (२८१-१९, गउड़ी, महला ५)
He Himself stages His own drama.

आवनु जावनु दृसटि अनदृसटि ॥ (२८१-१९, गउड़ी, महला ५)
Coming and going, seen and unseen,

आगिआकारी धारी सभ सृसटि ॥ (२८१-१९, गउड़ी, महला ५)
all the world is obedient to His Will.

पन्ना २८२

आपे आपि सगल महि आपि ॥ (२८२-१, गउड़ी, महला ५)
He Himself is All-in-Himself.

अनिक जुगति रचि थापि उथापि ॥ (२८२-१, गउड़ी, महला ५)
In His many ways, He establishes and disestablishes.

अबिनासी नाही किछु खंड ॥ (२८२-१, गउड़ी, महला ५)
He is Imperishable; nothing can be broken.

धारण धारि रहिए ब्रहमंड ॥ (२८२-१, गउड़ी, महला ५)
He lends His Support to maintain the Universe.

अलख अभेव पुरख परताप ॥ (२८२-२, गउड़ी, महला ५)
Unfathomable and Inscrutable is the Glory of the Lord.

आपि जपाइे त नानक जाप ॥६॥ (२८२-२, गउड़ी, महला ५)
As He inspires us to meditate, O Nanak, so do we meditate. ||6||

जिन प्रभु जाता सु सोभावंत ॥ (२८२-२, गउड़ी, महला ५)
Those who know God are glorious.

सगल संसारु उधरै तिन मंत ॥ (२८२-३, गउड़ी, महला ५)
The whole world is redeemed by their teachings.

प्रभ के सेवक सगल उधारन ॥ (२८२-३, गउड़ी, महला ५)
God's servants redeem all.

प्रभ के सेवक दूख बिसारन ॥ (२८२-३, गउड़ी, महला ५)
God's servants cause sorrows to be forgotten.

आपे मेलि लइे किरपाल ॥ (२८२-४, गउड़ी, महला ५)
The Merciful Lord unites them with Himself.

गुर का सबदु जपि भइे निहाल ॥ (२८२-४, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Word of the Guru's Shabad, they become ecstatic.

उन की सेवा सोई लागै ॥ (२८२-४, गउड़ी, महला ५)
He alone is committed to serve them,

जिस नो कृपा करहि बडभागै ॥ (२८२-५, गउड़ी, महला ५)
upon whom God bestows His Mercy, by great good fortune.

नामु जपत पावहि बिस्रामु ॥ (२८२-५, गउड़ी, महला ५)
Those who chant the Naam find their place of rest.

नानक तिन पुरख कउ ऊतम करि मानु ॥७॥ (२८२-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, respect those persons as the most noble. ||7||

जो किछु करै सु प्रभ कै रंगि ॥ (२८२-६, गउड़ी, महला ५)
Whatever you do, do it for the Love of God.

सदा सदा बसै हरि संगि ॥ (२८२-६, गउड़ी, महला ५)
Forever and ever, abide with the Lord.

सहज सुभाइ होवै सो होइ ॥ (२८२-६, गउड़ी, महला ५)
By its own natural course, whatever will be will be.

करणैहारु पछाणै सोइ ॥ (२८२-६, गउड़ी, महला ५)
Acknowledge that Creator Lord;

प्रभ का कीआ जन मीठ लगाना ॥ (२८२-७, गउड़ी, महला ५)
God's doings are sweet to His humble servant.

जैसा सा तैसा दृसटाना ॥ (२८२-७, गउड़ी, महला ५)
As He is, so does He appear.

जिस ते उपजे तिसु माहि समाइे ॥ (२८२-७, गउड़ी, महला ५)
From Him we came, and into Him we shall merge again.

एइ सुख निधान उनहू बनि आइे ॥ (२८२-८, गउड़ी, महला ५)
He is the treasure of peace, and so does His servant become.

आपस कउ आपि दीनो मानु ॥ (२८२-८, गउड़ी, महला ५)
Unto His own, He has given His honor.

नानक प्रभ जनु इेको जानु ॥८॥१४॥ (२८२-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, know that God and His humble servant are one and the same. ||8||14||

सलोकु ॥ (२८२-९)
Shalok:

सरब कला भरपूर प्रभ बिरथा जाननहार ॥ (२८२-९, गउड़ी, महला ५)
God is totally imbued with all powers; He is the Knower of our troubles.

जा कै सिमरनि उधरीऐ नानक तिसु बलिहार ॥१॥ (२८२-९, गउड़ी, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, we are saved; Nanak is a sacrifice to Him. ||1||

असटपदी ॥ (२८२-१०)
ASHTAPADEE:

टूटी गाढनहार गुोपाल ॥ (२८२-१०, गउड़ी, महला ५)
The Lord of the World is the Mender of the broken.

सरब जीआ आपे प्रतिपाल ॥ (२८२-१०, गउड़ी, महला ५)
He Himself cherishes all beings.

सगल की चिंता जिसु मन माहि ॥ (२८२-१०, गउड़ी, महला ५)
The cares of all are on His Mind;

तिस ते बिरथा कोई नाहि ॥ (२८२-११, गउड़ी, महला ५)
no one is turned away from Him.

रे मन मेरे सदा हरि जापि ॥ (२८२-११, गउड़ी, महला ५)
O my mind, meditate forever on the Lord.

अबिनासी प्रभु आपे आपि ॥ (२८२-११, गउड़ी, महला ५)
The Imperishable Lord God is Himself All-in-all.

आपन कीआ कछू न होइ ॥ (२८२-१२, गउड़ी, महला ५)
By one's own actions, nothing is accomplished,

जे सउ प्रानी लोचै कोइ ॥ (२८२-१२, गउड़ी, महला ५)
even though the mortal may wish it so, hundreds of times.

तिसु बिनु नाही तेरै किछु काम ॥ (२८२-१२, गउड़ी, महला ५)
Without Him, nothing is of any use to you.

गति नानक जपि इेक हरि नाम ॥१॥ (२८२-१२, गउड़ी, महला ५)
Salvation, O Nanak, is attained by chanting the Name of the One Lord. ||1||

रूपवंतु होइ नाही मोहै ॥ (२८२-१३, गउड़ी, महला ५)
One who is good-looking should not be vain;

प्रभ की जोति सगल घट सोहै ॥ (२८२-१३, गउड़ी, महला ५)
the Light of God is in all hearts.

धनवंता होइ किआ को गरबै ॥ (२८२-१३, गउड़ी, महला ५)
Why should anyone be proud of being rich?

जा सभु किछु तिस का दीआ दरबै ॥ (२८२-१४, गउड़ी, महला ५)
All riches are His gifts.

अति सूरा जे कोऊ कहावै ॥ (२८२-१४, गउड़ी, महला ५)
One may call himself a great hero,

प्रभ की कला बिना कह धावै ॥ (२८२-१४, गउड़ी, महला ५)
but without God's Power, what can anyone do?

जे को होइ बहै दातारु ॥ (२८२-१५, गउड़ी, महला ५)
One who brags about giving to charities

तिसु देनहारु जानै गावारु ॥ (२८२-१५, गउड़ी, महला ५)
- the Great Giver shall judge him to be a fool.

जिसु गुर प्रसादि तूटै हउ रोगु ॥ (२८२-१५, गउड़ी, महला ५)
One who, by Guru's Grace, is cured of the disease of ego

नानक सो जनु सदा अरोगु ॥२॥ (२८२-१६, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, that person is forever healthy. ||2||

जिउ मंदर कउ थामै थंमनु ॥ (२८२-१६, गउड़ी, महला ५)
As a palace is supported by its pillars,

तिउ गुर का सबदु मनहि असथंमनु ॥ (२८२-१६, गउड़ी, महला ५)
so does the Guru's Word support the mind.

जिउ पाखाणु नाव चड़ि तरै ॥ (२८२-१७, गउड़ी, महला ५)
As a stone placed in a boat can cross over the river,

प्राणी गुर चरण लगतु निसतरै ॥ (२८२-१७, गउड़ी, महला ५)
so is the mortal saved, grasping hold of the Guru's Feet.

जिउ अंधकार दीपक परगासु ॥ (२८२-१७, गउड़ी, महला ५)
As the darkness is illuminated by the lamp,

गुर दरसनु देखि मनि होइ बिगासु ॥ (२८२-१८, गउड़ी, महला ५)
so does the mind blossom forth, beholding the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

जिउ महा उदिआन महि मारगु पावै ॥ तिउ साधू संगि मिलि जोति प्रगटावै ॥ (२८२-१८, गउड़ी, महला ५)
The path is found through the great wilderness by joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and one's light shines forth.

तिन संतन की बाछउ धूरि ॥ (२८२-१६, गउड़ी, महला ५)
I seek the dust of the feet of those Saints;

नानक की हरि लोचा पूरि ॥३॥ (२८२-१६, गउड़ी, महला ५)
O Lord, fulfill Nanak's longing! ||3||

मन मूरख काहे बिललाईऐ ॥ (२८२-१६, गउड़ी, महला ५)
O foolish mind, why do you cry and bewail?

पन्ना २८३

पुरब लिखे का लिखिआ पाईऐ ॥ (२८३-१, गउड़ी, महला ५)
You shall obtain your pre-ordained destiny.

दूख सूख प्रभ देवनहारु ॥ (२८३-१, गउड़ी, महला ५)
God is the Giver of pain and pleasure.

अवर तिआगि तू तिसहि चितारु ॥ (२८३-१, गउड़ी, महला ५)
Abandon others, and think of Him alone.

जो कछु करै सोई सुखु मानु ॥ (२८३-२, गउड़ी, महला ५)
Whatever He does - take comfort in that.

भूला काहे फिरहि अजान ॥ (२८३-२, गउड़ी, महला ५)
Why do you wander around, you ignorant fool?

कउन बसतु आई तेरै संग ॥ (२८३-२, गउड़ी, महला ५)
What things did you bring with you?

लपटि रहिए रसि लोभी पतंग ॥ (२८३-३, गउड़ी, महला ५)
You cling to worldly pleasures like a greedy moth.

राम नाम जपि हिरदे माहि ॥ (२८३-३, गउड़ी, महला ५)
Dwell upon the Lord's Name in your heart.

नानक पति सेती घरि जाहि ॥४॥ (२८३-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, thus you shall return to your home with honor. ||4||

जिसु वखर कउ लैनि तू आइिआ ॥ (२८३-३, गउड़ी, महला ५)
This merchandise, which you have come to obtai

राम नामु संतन घरि पाइिआ ॥ (२८३-४, गउड़ी, महला ५)
n - the Lord's Name is obtained in the home of the Saints.

तजि अभिमानु लेहु मन मोलि ॥ राम नामु हिरदे महि तोलि ॥ (२८३-४, गउड़ी, महला ५)
Renounce your egotistical pride, and with your mind, purchase the Lord's Name - measure it out within your heart.

लादि खेप संतह संगि चालु ॥ (२८३-५, गउड़ी, महला ५)
Load up this merchandise, and set out with the Saints.

अवर तिआगि बिखिआ जंजाल ॥ (२८३-५, गउड़ी, महला ५)
Give up other corrupt entanglements.

धंनि धंनि कहै सभु कोइि ॥ (२८३-५, गउड़ी, महला ५)
"Blessed, blessed", everyone will call you,

मुख ऊजल हरि दरगह सोइि ॥ (२८३-६, गउड़ी, महला ५)
and your face shall be radiant in the Court of the Lord.

इिहु वापारु विरला वापारै ॥ (२८३-६, गउड़ी, महला ५)
In this trade, only a few are trading.

नानक ता कै सद बलिहारै ॥५॥ (२८३-६, गउड़ी, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to them. ||5||

चरन साध के धोइ धोइ पीउ ॥ (२८३-७, गउड़ी, महला ५)
Wash the feet of the Holy, and drink in this water.

अरपि साध कउ अपना जीउ ॥ (२८३-७, गउड़ी, महला ५)
Dedicate your soul to the Holy.

साध की धूरि करहु इसनानु ॥ (२८३-७, गउड़ी, महला ५)
Take your cleansing bath in the dust of the feet of the Holy.

साध ऊपरि जाईऐ कुरबानु ॥ (२८३-७, गउड़ी, महला ५)
To the Holy, make your life a sacrifice.

साध सेवा वडभागी पाईऐ ॥ (२८३-८, गउड़ी, महला ५)
Service to the Holy is obtained by great good fortune.

साधसंगि हरि कीरतनु गाईऐ ॥ (२८३-८, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Kirtan of the Lord's Praise is sung.

अनिक बिघन ते साधू राखै ॥ (२८३-८, गउड़ी, महला ५)
From all sorts of dangers, the Saint saves us.

हरि गुन गाइ अंमृत रसु चाखै ॥ (२८३-९, गउड़ी, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, we taste the ambrosial essence.

एट गही संतह दरि आइआ ॥ (२८३-९, गउड़ी, महला ५)
Seeking the Protection of the Saints, we have come to their door.

सरब सूख नानक तिह पाइआ ॥६॥ (२८३-९, गउड़ी, महला ५)
All comforts, O Nanak, are so obtained. ||6||

मिरतक कउ जीवालनहार ॥ (२८३-१०, गउड़ी, महला ५)
He infuses life back into the dead.

भूखे कउ देवत अधार ॥ (२८३-१०, गउड़ी, महला ५)
He gives food to the hungry.

सरब निधान जा की द्रिसटी माहि ॥ (२८३-१०, गउड़ी, महला ५)
All treasures are within His Glance of Grace.

पुरब लिखे का लहणा पाहि ॥ (२८३-११, गउड़ी, महला ५)
People obtain that which they are pre-ordained to receive.

सभु किछु तिस का एहु करनै जोगु ॥ (२८३-११, गउड़ी, महला ५)
All things are His; He is the Doer of all.

तिसु बिनु दूसर होआ न होगु ॥ (२८३-११, गउड़ी, महला ५)
Other than Him, there has never been any other, and there shall never be.

जपि जन सदा सदा दिनु रैणी ॥ (२८३-१२, गउड़ी, महला ५)
Meditate on Him forever and ever, day and night.

सभ ते ऊच निरमल इहि करणी ॥ (२८३-१२, गउड़ी, महला ५)
This way of life is exalted and immaculate.

करि किरपा जिस कउ नामु दीआ ॥ (२८३-१२, गउड़ी, महला ५)
One whom the Lord, in His Grace, blesses with His Name

नानक सो जनु निरमलु थीआ ॥७॥ (२८३-१३, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, that person becomes immaculate and pure. ||7||

जा कै मनि गुर की परतीति ॥ (२८३-१३, गउड़ी, महला ५)
One who has faith in the Guru in his mind

तिसु जन आवै हरि प्रभु चीति ॥ (२८३-१३, गउड़ी, महला ५)
comes to dwell upon the Lord God.

भगतु भगतु सुनीऐ तिहु लोइ ॥ (२८३-१४, गउड़ी, महला ५)
He is acclaimed as a devotee, a humble devotee throughout the three worlds.

जा कै हिरदै इको होइ ॥ (२८३-१४, गउड़ी, महला ५)
The One Lord is in his heart.

सचु करणी सचु ता की रहत ॥ (२८३-१४, गउड़ी, महला ५)
True are his actions; true are his ways.

सचु हिरदै सति मुखि कहत ॥ (२८३-१४, गउड़ी, महला ५)
True is his heart; Truth is what he speaks with his mouth.

साची दृसटि साचा आकारु ॥ (२८३-१५, गउड़ी, महला ५)
True is his vision; true is his form.

सचु वरतै साचा पासारु ॥ (२८३-१५, गउड़ी, महला ५)
He distributes Truth and he spreads Truth.

पारब्रहमु जिनि सचु करि जाता ॥ (२८३-१५, गउड़ी, महला ५)
One who recognizes the Supreme Lord God as True

नानक सो जनु सचि समाता ॥८॥१५॥ (२८३-१६, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, that humble being is absorbed into the True One. ||8||15||

सलोकु ॥ (२८३-१६)
Shalok:

रूपु न रेख न रंगु किछु तृहु गुण ते प्रभ भिन्न ॥ (२८३-१६, गउड़ी, महला ५)
He has no form, no shape, no color; God is beyond the three qualities.

तिसहि बुझाइे नानका जिसु होवै सुप्रसन्न ॥१॥ (२८३-१७, गउड़ी, महला ५)
They alone understand Him, O Nanak, with whom He is pleased. ||1||

असटपदी ॥ (२८३-१७)
ASHTAPADEE:

अबिनासी प्रभु मन महि राखु ॥ (२८३-१७, गउड़ी, महला ५)
Keep the Immortal Lord God enshrined within your mind.

मानुख की तू प्रीति तिआगु ॥ (२८३-१७, गउड़ी, महला ५)
Renounce your love and attachment to people.

तिस ते परै नाही किछु कोइि ॥ (२८३-१८, गउड़ी, महला ५)
Beyond Him, there is nothing at all.

सरब निरंतरि इेको सोइि ॥ (२८३-१८, गउड़ी, महला ५)
The One Lord is pervading among all.

आपे बीना आपे दाना ॥ (२८३-१८, गउड़ी, महला ५)
He Himself is All-seeing; He Himself is All-knowing,

गहिर गंभीरु गहीरु सुजाना ॥ (२८३-१९, गउड़ी, महला ५)
Unfathomable, Profound, Deep and All-knowing.

पारब्रहम परमेसुर गोबिंद ॥ (२८३-१९, गउड़ी, महला ५)
He is the Supreme Lord God, the Transcendent Lord, the Lord of the Universe,

कृपा निधान दइिआल बखसंद ॥ (२८३-१९, गउड़ी, महला ५)
the Treasure of mercy, compassion and forgiveness.

साध तेरे की चरनी पाउ ॥ (२८३-१९, गउड़ी, महला ५)
To fall at the Feet of Your Holy Beings

पन्ना २८४

नानक कै मनि इहु अनराउ ॥१॥ (२८४-१, गउड़ी, महला ५)
- this is the longing of Nanak's mind. ||1||

मनसा पूरन सरना जोग ॥ (२८४-१, गउड़ी, महला ५)
He is the Fulfiller of wishes, who can give us Sanctuary;

जो करि पाइिआ सोई होगु ॥ (२८४-१, गउड़ी, महला ५)
that which He has written, comes to pass.

हरन भरन जा का नेत्र फोरु ॥ (२८४-२, गउड़ी, महला ५)
He destroys and creates in the twinkling of an eye.

तिस का मंत्रु न जानै होरु ॥ (२८४-२, गउड़ी, महला ५)
No one else knows the mystery of His ways.

अनद रूप मंगल सद जा कै ॥ (२८४-२, गउड़ी, महला ५)
He is the embodiment of ecstasy and everlasting joy.

सरब थोक सुनीअहि घरि ता कै ॥ (२८४-३, गउड़ी, महला ५)
I have heard that all things are in His home.

राज महि राजु जोग महि जोगी ॥ (२८४-३, गउड़ी, महला ५)
Among kings, He is the King; among yogis, He is the Yogi.

तप महि तपीसरु गृहसत महि भोगी ॥ (२८४-३, गउड़ी, महला ५)
Among ascetics, He is the Ascetic; among householders, He is the Enjoyer.

धिआइ धिआइ भगतह सुखु पाइआ ॥ (२८४-४, गउड़ी, महला ५)
By constant meditation, His devotee finds peace.

नानक तिसु पुरख का किनै अंतु न पाइआ ॥२॥ (२८४-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, no one has found the limits of that Supreme Being. ||2||

जा की लीला की मिति नाहि ॥ (२८४-५, गउड़ी, महला ५)
There is no limit to His play.

सगल देव हारे अवगाहि ॥ (२८४-५, गउड़ी, महला ५)
All the demigods have grown weary of searching for it.

पिता का जनमु कि जानै पूतु ॥ (२८४-५, गउड़ी, महला ५)
What does the son know of his father's birth?

सगल परोई अपुनै सूति ॥ (२८४-६, गउड़ी, महला ५)
All are strung upon His string.

सुमति गिआनु धिआनु जिन देइ ॥ जन दास नामु धिआवहि सेइ ॥ (२८४-६, गउड़ी, महला ५)
He bestows good sense, spiritual wisdom and meditation on His humble servants and slaves who meditate on the Naam.

तिहु गुण महि जा कउ भरमाए ॥ (२८४-७, गउड़ी, महला ५)
He leads some astray in the three qualities;

जनमि मरै फिरि आवै जाए ॥ (२८४-७, गउड़ी, महला ५)
they are born and die, coming and going over and over again.

ऊच नीच तिस के असथान ॥ (२८४-७, गउड़ी, महला ५)
The high and the low are His places.

जैसा जनावै तैसा नानक जान ॥३॥ (२८४-७, गउड़ी, महला ५)
As He inspires us to know Him, O Nanak, so is He known. ||3||

नाना रूप नाना जा के रंग ॥ (२८४-८, गउड़ी, महला ५)
Many are His forms; many are His colors.

नाना भेख करहि इक रंग ॥ (२८४-८, गउड़ी, महला ५)
Many are the appearances which He assumes, and yet He is still the One.

नाना बिधि कीनो बिसथारु ॥ (२८४-८, गउड़ी, महला ५)
In so many ways, He has extended Himself.

प्रभु अबिनासी इेकंकारु ॥ (२८४-६, गउड़ी, महला ५)
The Eternal Lord God is the One, the Creator.

नाना चलित करे खिन माहि ॥ (२८४-६, गउड़ी, महला ५)
He performs His many plays in an instant.

पूरि रहिए पूरनु सभ ठाइ ॥ (२८४-६, गउड़ी, महला ५)
The Perfect Lord is pervading all places.

नाना बिधि करि बनत बनाई ॥ (२८४-१०, गउड़ी, महला ५)
In so many ways, He created the creation.

अपनी कीमति आपे पाई ॥ (२८४-१०, गउड़ी, महला ५)
He alone can estimate His worth.

सभ घट तिस के सभ तिस के ठाउ ॥ (२८४-१०, गउड़ी, महला ५)
All hearts are His, and all places are His.

जपि जपि जीवै नानक हरि नाउ ॥४॥ (२८४-११, गउड़ी, महला ५)
Nanak lives by chanting, chanting the Name of the Lord. ||4||

नाम के धारे सगले जंत ॥ (२८४-११, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support of all creatures.

नाम के धारे खंड ब्रहमंड ॥ (२८४-११, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support of the earth and solar systems.

नाम के धारे सिमृति बेद पुरान ॥ (२८४-१२, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support of the Simritees, the Vedas and the Puraanas.

नाम के धारे सुनन गिआन धिआन ॥ (२८४-१२, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support by which we hear of spiritual wisdom and meditation.

नाम के धारे आगास पाताल ॥ (२८४-१२, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support of the Akaashic ethers and the nether regions.

नाम के धारे सगल आकार ॥ (२८४-१३, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support of all bodies.

नाम के धारे पुरीआ सभ भवन ॥ (२८४-१३, गउड़ी, महला ५)
The Naam is the Support of all worlds and realms.

नाम कै संगि उधरे सुनि स्रवन ॥ (२८४-१३, गउड़ी, महला ५)
Associating with the Naam, listening to it with the ears, one is saved.

करि किरपा जिसु आपनै नामि लाए ॥ (२८४-१४, गउड़ी, महला ५)
Those whom the Lord mercifully attaches to His Naam

नानक चउथे पद महि सो जनु गति पाए ॥५॥ (२८४-१४, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, in the fourth state, those humble servants attain salvation. ||5||

रूपु सति जा का सति असथानु ॥ (२८४-१४, गउड़ी, महला ५)
His form is true, and true is His place.

पुरखु सति केवल परधानु ॥ (२८४-१५, गउड़ी, महला ५)
His personality is true - He alone is supreme.

करतूति सति सति जा की बाणी ॥ (२८४-१५, गउड़ी, महला ५)
His acts are true, and true is His Word.

सति पुरख सभ माहि समाणी ॥ (२८४-१५, गउड़ी, महला ५)
The True Lord is permeating all.

सति करमु जा की रचना सति ॥ (२८४-१६, गउड़ी, महला ५)
True are His actions; His creation is true.

मूलु सति सति उतपति ॥ (२८४-१६, गउड़ी, महला ५)
His root is true, and true is what originates from it.

सति करणी निरमल निरमली ॥ (२८४-१६, गउड़ी, महला ५)
True is His lifestyle, the purest of the pure.

जिसहि बुझाइे तिसहि सभ भली ॥ (२८४-१७, गउड़ी, महला ५)
All goes well for those who know Him.

सति नामु प्रभ का सुखदाई ॥ (२८४-१७, गउड़ी, महला ५)
The True Name of God is the Giver of peace.

बिस्वासु सति नानक गुर ते पाई ॥६॥ (२८४-१७, गउड़ी, महला ५)
Nanak has obtained true faith from the Guru. ||6||

सति बचन साधू उपदेस ॥ (२८४-१८, गउड़ी, महला ५)
True are the Teachings, and the Instructions of the Holy.

सति ते जन जा कै रिदै प्रवेस ॥ (२८४-१८, गउड़ी, महला ५)
True are those into whose hearts He enters.

सति निरति बूझै जे कोइि ॥ (२८४-१८, गउड़ी, महला ५)
One who knows and loves the Truth

नामु जपत ता की गति होइि ॥ (२८४-१६, गउड़ी, महला ५)
- chanting the Naam, he obtains salvation.

आपि सति कीआ सभु सति ॥ (२८४-१६, गउड़ी, महला ५)
He Himself is True, and all that He has made is true.

आपे जानै अपनी मिति गति ॥ (२८४-१६, गउड़ी, महला ५)
He Himself knows His own state and condition.

पन्ना २८५

जिस की सृसटि सु करणैहारु ॥ (२८५-१, गउड़ी, महला ५)
He is the Creator Lord of His world.

अवर न बूझि करत बीचारु ॥ (२८५-१, गउड़ी, महला ५)
No one else understands Him, although they may try.

करते की मिति न जानै कीआ ॥ (२८५-१, गउड़ी, महला ५)
The created cannot know the extent of the Creator.

नानक जो तिसु भावै सो वरतीआ ॥७॥ (२८५-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, whatever pleases Him comes to pass. ||7||

बिसमन बिसम भए बिसमाद ॥ (२८५-२, गउड़ी, महला ५)
Gazing upon His wondrous wonder, I am wonder-struck and amazed!

जिनि बूझिआ तिसु आइिआ स्वाद ॥ (२८५-२, गउड़ी, महला ५)
One who realizes this, comes to taste this state of joy.

प्रभ कै रंगि राचि जन रहे ॥ (२८५-३, गउड़ी, महला ५)
God's humble servants remain absorbed in His Love.

गुर कै बचनि पदारथ लहे ॥ (२८५-३, गउड़ी, महला ५)
Following the Guru's Teachings, they receive the four cardinal blessings.

एिइ दाते दुख काटनहार ॥ (२८५-३, गउड़ी, महला ५)
They are the givers, the dispellers of pain.

जा कै संगि तरै संसार ॥ (२८५-३, गउड़ी, महला ५)
In their company, the world is saved.

जन का सेवकु सो वडभागी ॥ (२८५-४, गउड़ी, महला ५)
The slave of the Lord's servant is so very blessed.

जन कै संगि इेक लिव लागी ॥ (२८५-४, गउड़ी, महला ५)
In the company of His servant, one becomes attached to the Love of the One.

गुन गोबिद कीरतनु जनु गावै ॥ (२८५-४, गउड़ी, महला ५)
His humble servant sings the Kirtan, the songs of the glory of God.

गुर प्रसादि नानक फलु पावै ॥८॥१६॥ (२८५-५, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, he receives the fruits of his rewards. ||8||16||

सलोकु ॥ (२८५-५)
Shalok:

आदि सचु जुगादि सचु ॥ (२८५-५, गउड़ी, महला ५)
True in the beginning, True throughout the ages,

है भि सचु नानक होसी भि सचु ॥१॥ (२८५-५, गउड़ी, महला ५)
True here and now. O Nanak, He shall forever be True. ||1||

असटपदी ॥ (२८५-६)
ASHTAPADEE:

चरन सति सति परसनहार ॥ (२८५-६, गउड़ी, महला ५)
His Lotus Feet are True, and True are those who touch Them.

पूजा सति सति सेवदार ॥ (२८५-६, गउड़ी, महला ५)
His devotional worship is True, and True are those who worship Him.

दरसनु सति सति पेखनहार ॥ (२८५-६, गउड़ी, महला ५)
The Blessing of His Vision is True, and True are those who behold it.

नामु सति सति धिआवनहार ॥ (२८५-७, गउड़ी, महला ५)
His Naam is True, and True are those who meditate on it.

आपि सति सति सभ धारी ॥ (२८५-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself is True, and True is all that He sustains.

आपे गुण आपे गुणकारी ॥ (२८५-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself is virtuous goodness, and He Himself is the Bestower of virtue.

सबदु सति सति प्रभु बकता ॥ (२८५-८, गउड़ी, महला ५)
The Word of His Shabad is True, and True are those who speak of God.

सुरति सति सति जसु सुनता ॥ (२८५-८, गउड़ी, महला ५)
Those ears are True, and True are those who listen to His Praises.

बुझनहार कउ सति सभ होइ ॥ (२८५-८, गउड़ी, महला ५)
All is True to one who understands.

नानक सति सति प्रभु सोइ ॥१॥ (२८५-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, True, True is He, the Lord God. ||1||

सति सरूपु रिदै जिनि मानिआ ॥ (२८५-९, गउड़ी, महला ५)
One who believes in the Embodiment of Truth with all his heart

करन करावन तिनि मूलु पछानिआ ॥ (२८५-९, गउड़ी, महला ५)
recognizes the Cause of causes as the Root of all.

जा कै रिदै बिस्वासु प्रभ आइिआ ॥ (२८५-१०, गउड़ी, महला ५)
One whose heart is filled with faith in God

ततु गिआनु तिसु मनि प्रगटाइिआ ॥ (२८५-१०, गउड़ी, महला ५)
- the essence of spiritual wisdom is revealed to his mind.

भै ते निरभउ होइि बसाना ॥ (२८५-१०, गउड़ी, महला ५)
Coming out of fear, he comes to live without fear.

जिस ते उपजिआ तिसु माहि समाना ॥ (२८५-११, गउड़ी, महला ५)
He is absorbed into the One, from whom he originated.

बसतु माहि ले बसतु गडाई ॥ (२८५-११, गउड़ी, महला ५)
When something blends with its own,

ता कउ भिन्न न कहना जाई ॥ (२८५-११, गउड़ी, महला ५)
it cannot be said to be separate from it.

बूझै बूझनहारु बिबेक ॥ (२८५-१२, गउड़ी, महला ५)
This is understood only by one of discerning understanding.

नाराइिन मिले नानक इेक ॥२॥ (२८५-१२, गउड़ी, महला ५)
Meeting with the Lord, O Nanak, he becomes one with Him. ||2||

ठाकुर का सेवकु आगिआकारी ॥ (२८५-१२, गउड़ी, महला ५)
The servant is obedient to his Lord and Master.

ठाकुर का सेवकु सदा पूजारी ॥ (२८५-१२, गउड़ी, महला ५)
The servant worships his Lord and Master forever.

ठाकुर के सेवक कै मनि परतीति ॥ (२८५-१३, गउड़ी, महला ५)
The servant of the Lord Master has faith in his mind.

ठाकुर के सेवक के निरमल रीति ॥ (२८५-१३, गउड़ी, महला ५)
The servant of the Lord Master lives a pure lifestyle.

ठाकुर कउ सेवकु जानै संगि ॥ (२८५-१३, गउड़ी, महला ५)
The servant of the Lord Master knows that the Lord is with him.

प्रभ का सेवकु नाम कै रंगि ॥ (२८५-१४, गउड़ी, महला ५)
God's servant is attuned to the Naam, the Name of the Lord.

सेवक कउ प्रभ पालनहारा ॥ (२८५-१४, गउड़ी, महला ५)
God is the Cherisher of His servant.

सेवक की राखै निरंकारा ॥ (२८५-१४, गउड़ी, महला ५)
The Formless Lord preserves His servant.

सो सेवकु जिसु दइिआ प्रभु धारै ॥ (२८५-१५, गउड़ी, महला ५)
Unto His servant, God bestows His Mercy.

नानक सो सेवकु सासि सासि समारै ॥३॥ (२८५-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, that servant remembers Him with each and every breath. ||3||

अपुने जन का परदा ढाकै ॥ (२८५-१५, गउड़ी, महला ५)
He covers the faults of His servant.

अपने सेवक की सरपर राखै ॥ (२८५-१६, गउड़ी, महला ५)
He surely preserves the honor of His servant.

अपने दास कउ देइ वडाई ॥ (२८५-१६, गउड़ी, महला ५)
He blesses His slave with greatness.

अपने सेवक कउ नामु जपाई ॥ (२८५-१६, गउड़ी, महला ५)
He inspires His servant to chant the Naam, the Name of the Lord.

अपने सेवक की आपि पति राखै ॥ (२८५-१७, गउड़ी, महला ५)
He Himself preserves the honor of His servant.

ता की गति मिति कोइि न लाखै ॥ (२८५-१७, गउड़ी, महला ५)
No one knows His state and extent.

प्रभ के सेवक कउ को न पहूचै ॥ (२८५-१७, गउड़ी, महला ५)
No one is equal to the servant of God.

प्रभ के सेवक ऊच ते ऊचे ॥ (२८५-१८, गउड़ी, महला ५)
The servant of God is the highest of the high.

जो प्रभि अपनी सेवा लाइआ ॥ (२८५-१८, गउड़ी, महला ५)
One whom God applies to His own service, O Nanak

नानक सो सेवकु दह दिसि प्रगटाइआ ॥४॥ (२८५-१८, गउड़ी, महला ५)
- that servant is famous in the ten directions. ||4||

नीकी कीरी महि कल राखै ॥ (२८५-१९, गउड़ी, महला ५)
He infuses His Power into the tiny ant;

भसम करै लसकर कोटि लाखै ॥ (२८५-१९, गउड़ी, महला ५)
it can then reduce the armies of millions to ashes

जिस का सासु न काढत आपि ॥ (२८५-१९, गउड़ी, महला ५)
Those whose breath of life He Himself does not take away

पन्ना २८६

ता कउ राखत दे करि हाथ ॥ (२८६-१, गउड़ी, महला ५)
- He preserves them, and holds out His Hands to protect them.

मानस जतन करत बहु भाति ॥ (२८६-१, गउड़ी, महला ५)
You may make all sorts of efforts,

तिस के करतब बिरथे जाति ॥ (२८६-१, गउड़ी, महला ५)
but these attempts are in vain.

मारै न राखै अवरु न कोइ ॥ (२८६-१, गउड़ी, महला ५)
No one else can kill or preserve

सरब जीआ का राखा सोइ ॥ (२८६-२, गउड़ी, महला ५)
- He is the Protector of all beings.

काहे सोच करहि रे प्राणी ॥ (२८६-२, गउड़ी, महला ५)
So why are you so anxious, O mortal?

जपि नानक प्रभ अलख विडाणी ॥५॥ (२८६-२, गउड़ी, महला ५)
Meditate, O Nanak, on God, the invisible, the wonderful! ||5||

बारं बार बार प्रभु जपीऐ ॥ (२८६-३, गउड़ी, महला ५)
Time after time, again and again, meditate on God.

पी अंमृतु इहु मनु तनु ध्रपीऐ ॥ (२८६-३, गउड़ी, महला ५)
Drinking in this Nectar, this mind and body are satisfied.

नाम रतनु जिनि गुरमुखि पाइआ ॥ (२८६-३, गउड़ी, महला ५)
The jewel of the Naam is obtained by the Gurmukhs;

तिसु किछु अवरु नाही दृसटाइआ ॥ (२८६-४, गउड़ी, महला ५)
they see no other than God.

नामु धनु नामो रूपु रंगु ॥ (२८६-४, गउड़ी, महला ५)
Unto them, the Naam is wealth, the Naam is beauty and delight.

नामो सुखु हरि नाम का संगु ॥ (२८६-४, गउड़ी, महला ५)
The Naam is peace, the Lord's Name is their companion.

नाम रसि जो जन तृपताने ॥ (२८६-५, गउड़ी, महला ५)
Those who are satisfied by the essence of the Naam

मन तन नामहि नामि समाने ॥ (२८६-५, गउड़ी, महला ५)
- their minds and bodies are drenched with the Naam.

ऊठत बैठत सोवत नाम ॥ (२८६-५, गउड़ी, महला ५)
While standing up, sitting down and sleeping, the Naam,

कहु नानक जन कै सद काम ॥६॥ (२८६-६, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, is forever the occupation of God's humble servant. ||6||

बोलहु जसु जिहबा दिनु राति ॥ (२८६-६, गउड़ी, महला ५)
Chant His Praises with your tongue, day and night.

प्रभि अपनै जन कीनी दाति ॥ (२८६-६, गउड़ी, महला ५)
God Himself has given this gift to His servants.

करहि भगति आतम कै चाइ ॥ (२८६-७, गउड़ी, महला ५)
Performing devotional worship with heart-felt love,

प्रभ अपने सिउ रहहि समाइ ॥ (२८६-७, गउड़ी, महला ५)
they remain absorbed in God Himself.

जो होआ होवत सो जानै ॥ (२८६-७, गउड़ी, महला ५)
They know the past and the present.

प्रभ अपने का हुकमु पछानै ॥ (२८६-७, गउड़ी, महला ५)
They recognize God's Own Command.

तिस की महिमा कउन बखानउ ॥ (२८६-८, गउड़ी, महला ५)
Who can describe His Glory?

तिस का गुनु कहि इेक न जानउ ॥ (२८६-८, गउड़ी, महला ५)
I cannot describe even one of His virtuous qualities.

आठ पहर प्रभ बसहि हजूरे ॥ (२८६-८, गउड़ी, महला ५)
Those who dwell in God's Presence, twenty-four hours a day

कहु नानक सेई जन पूरे ॥७॥ (२८६-९, गउड़ी, महला ५)
- says Nanak, they are the perfect persons. ||7||

मन मेरे तिन की एट लेहि ॥ (२८६-९, गउड़ी, महला ५)
O my mind, seek their protection;

मनु तनु अपना तिन जन देहि ॥ (२८६-९, गउड़ी, महला ५)
give your mind and body to those humble beings.

जिनि जनि अपना प्रभू पछाता ॥ (२८६-१०, गउड़ी, महला ५)
Those humble beings who recognizes God

सो जनु सरब थोक का दाता ॥ (२८६-१०, गउड़ी, महला ५)
are the givers of all things.

तिस की सरनि सरब सुख पावहि ॥ (२८६-१०, गउड़ी, महला ५)
In His Sanctuary, all comforts are obtained.

तिस कै दरसि सभ पाप मिटावहि ॥ (२८६-११, गउड़ी, महला ५)
By the Blessing of His Darshan, all sins are erased.

अवर सिआनप सगली छाडु ॥ (२८६-११, गउड़ी, महला ५)
So renounce all other clever devices,

तिसु जन की तू सेवा लागु ॥ (२८६-११, गउड़ी, महला ५)
and enjoin yourself to the service of those servants.

आवनु जानु न होवी तेरा ॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
Your comings and goings shall be ended.

नानक तिसु जन के पूजहु सद पैरा ॥८॥१७॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, worship the feet of God's humble servants forever. ||8||17||

सलोकु ॥ (२८६-१२)
Shalok:

सति पुरखु जिनि जानिआ सतिगुरु तिस का नाउ ॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
The one who knows the True Lord God, is called the True Guru.

तिस कै संगि सिखु उधरै नानक हरि गुन गाउ ॥१॥ (२८६-१३, गउड़ी, महला ५)
In His Company, the Sikh is saved, O Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

असटपदी ॥ (२८६-१३)
ASHTAPADEE:

सतिगुरु सिख की करै प्रतिपाल ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
The True Guru cherishes His Sikh.

सेवक कउ गुरु सदा दइआल ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
The Guru is always merciful to His servant.

सिख की गुरु दुरमति मलु हिरै ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
The Guru washes away the filth of the evil intellect of His Sikh.

गुर बचनी हरि नामु उचरै ॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
Through the Guru's Teachings, he chants the Lord's Name.

सतिगुरु सिख के बंधन काटै ॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
The True Guru cuts away the bonds of His Sikh.

गुर का सिखु बिकार ते हाटै ॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
The Sikh of the Guru abstains from evil deeds.

सतिगुरु सिख कउ नाम धनु देइ ॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
The True Guru gives His Sikh the wealth of the Naam.

गुर का सिखु वडभागी हे ॥ (२८६-१६, गउड़ी, महला ५)
The Sikh of the Guru is very fortunate.

सतिगुरु सिख का हलतु पलतु सवारै ॥ (२८६-१६, गउड़ी, महला ५)
The True Guru arranges this world and the next for His Sikh.

नानक सतिगुरु सिख कउ जीअ नालि समारै ॥१॥ (२८६-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, with the fullness of His heart, the True Guru mends His Sikh. ||1||

गुर कै गृहि सेवकु जो रहै ॥ (२८६-१७, गउड़ी, महला ५)
That selfless servant, who lives in the Guru's household,

गुर की आगिआ मन महि सहै ॥ (२८६-१७, गउड़ी, महला ५)
is to obey the Guru's Commands with all his mind.

आपस कउ करि कछु न जनावै ॥ (२८६-१८, गउड़ी, महला ५)
He is not to call attention to himself in any way.

हरि हरि नामु रिदै सद धिआवै ॥ (२८६-१८, गउड़ी, महला ५)
He is to meditate constantly within his heart on the Name of the Lord.

मनु बेचै सतिगुर कै पासि ॥ (२८६-१८, गउड़ी, महला ५)
One who sells his mind to the True Guru

तिसु सेवक के कारज रासि ॥ (२८६-१९, गउड़ी, महला ५)
- that humble servant's affairs are resolved.

सेवा करत होइ निहकामी ॥ (२८६-१९, गउड़ी, महला ५)
One who performs selfless service, without thought of reward,

तिस कउ होत परापति सुआमी ॥ (२८६-१९, गउड़ी, महला ५)
shall attain his Lord and Master.

पन्ना २८७

अपनी कृपा जिसु आपि करेइ ॥ (२८७-१, गउड़ी, महला ५)
He Himself grants His Grace;

नानक सो सेवकु गुर की मति लेइ ॥२॥ (२८७-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, that selfless servant lives the Guru's Teachings. ||2||

बीस बिसवे गुर का मनु मानै ॥ (२८७-१, गउड़ी, महला ५)
One who obeys the Guru's Teachings one hundred per cent

सो सेवकु परमेसरु की गति जानै ॥ (२८७-२, गउड़ी, महला ५)
- that selfless servant comes to know the state of the Transcendent Lord.

सो सतिगुरु जिसु रिदै हरि नाउ ॥ (२८७-२, गउड़ी, महला ५)
The True Guru's Heart is filled with the Name of the Lord.

अनिक बार गुर कउ बलि जाउ ॥ (२८७-२, गउड़ी, महला ५)
So many times, I am a sacrifice to the Guru.

सरब निधान जीअ का दाता ॥ (२८७-३, गउड़ी, महला ५)
He is the treasure of everything, the Giver of life.

आठ पहर पारब्रहम रंगि राता ॥ (२८७-३, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, He is imbued with the Love of the Supreme Lord God.

ब्रहम महि जनु जन महि पारब्रहमु ॥ (२८७-३, गउड़ी, महला ५)
The servant is in God, and God is in the servant.

इेकहि आपि नही कछु भरमु ॥ (२८७-४, गउड़ी, महला ५)
He Himself is One - there is no doubt about this.

सहस सिआनप लइआ न जाईऐ ॥ (२८७-४, गउड़ी, महला ५)
By thousands of clever tricks, He is not found.

नानक ऐसा गुरु बडभागी पाईऐ ॥३॥ (२८७-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, such a Guru is obtained by the greatest good fortune. ||3||

सफल दरसनु पेखत पुनीत ॥ (२८७-५, गउड़ी, महला ५)
Blessed is His Darshan; receiving it, one is purified.

परसत चरन गति निरमल रीति ॥ (२८७-५, गउड़ी, महला ५)
Touching His Feet, one's conduct and lifestyle become pure.

भेटत संगि राम गुन रवे ॥ (२८७-५, गउड़ी, महला ५)
Abiding in His Company, one chants the Lord's Praise,

पारब्रहम की दरगह गवे ॥ (२८७-६, गउड़ी, महला ५)
and reaches the Court of the Supreme Lord God.

सुनि करि बचन करन आघाने ॥ (२८७-६, गउड़ी, महला ५)
Listening to His Teachings, one's ears are satisfied.

मनि संतोखु आतम पतीआने ॥ (२८७-६, गउड़ी, महला ५)
The mind is contented, and the soul is fulfilled.

पूरा गुरु अख्यए जा का मंत्र ॥ (२८७-७, गउड़ी, महला ५)
The Guru is perfect; His Teachings are everlasting.

अंमृत दृसटि पेखै होइ संत ॥ (२८७-७, गउड़ी, महला ५)
Beholding His Ambrosial Glance, one becomes saintly.

गुण बिअंत कीमति नही पाइ ॥ (२८७-७, गउड़ी, महला ५)
Endless are His virtuous qualities; His worth cannot be appraised.

नानक जिसु भावै तिसु लए मिलाइ ॥४॥ (२८७-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, one who pleases Him is united with Him. ||4||

जिहबा एक उसतति अनेक ॥ (२८७-८, गउड़ी, महला ५)
The tongue is one, but His Praises are many.

सति पुरख पूरन बिबेक ॥ काहू बोल न पहुचत प्रानी ॥ (२८७-८, गउड़ी, महला ५)
The True Lord, of perfect perfection - no speech can take the mortal to Him.

अगम अगोचर प्रभ निरबानी ॥ (२८७-९, गउड़ी, महला ५)
God is Inaccessible, Incomprehensible, balanced in the state of Nirvaanaa.

निराहार निरवैर सुखदाई ॥ (२८७-९, गउड़ी, महला ५)
He is not sustained by food; He has no hatred or vengeance; He is the Giver of peace.

ता की कीमति किनै न पाई ॥ (२८७-१०, गउड़ी, महला ५)
No one can estimate His worth.

अनिक भगत बंदन नित करहि ॥ (२८७-१०, गउड़ी, महला ५)
Countless devotees continually bow in reverence to Him.

चरन कमल हिरदै सिमरहि ॥ (२८७-१०, गउड़ी, महला ५)
In their hearts, they meditate on His Lotus Feet.

सद बलिहारी सतिगुर अपने ॥ (२८७-१०, गउड़ी, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to the True Guru;

नानक जिसु प्रसादि ऐसा प्रभु जपने ॥५॥ (२८७-११, गउड़ी, महला ५)
by His Grace, he meditates on God. ||5||

इहु हरि रसु पावै जनु कोइ ॥ (२८७-११, गउड़ी, महला ५)
Only a few obtain this ambrosial essence of the Lord's Name.

अंमृतु पीवै अमरु सो होइ ॥ (२८७-१२, गउड़ी, महला ५)
Drinking in this Nectar, one becomes immortal.

उसु पुरख का नाही कदे बिनास ॥ जा कै मनि प्रगटे गुनतास ॥ (२८७-१२, गउड़ी, महला ५)
That person whose mind is illuminated by the treasure of excellence, never dies.

आठ पहर हरि का नामु लेइ ॥ (२८७-१२, गउड़ी, महला ५)
Twenty-four hours a day, he takes the Name of the Lord.

सचु उपदेसु सेवक कउ देइ ॥ (२८७-१३, गउड़ी, महला ५)
The Lord gives true instruction to His servant.

मोह माइआ कै संगि न लेपु ॥ (२८७-१३, गउड़ी, महला ५)
He is not polluted by emotional attachment to Maya.

मन महि राखै हरि हरि एकु ॥ (२८७-१३, गउड़ी, महला ५)
In his mind, he cherishes the One Lord, Har, Har.

अंधकार दीपक परगासे ॥ (२८७-१४, गउड़ी, महला ५)
In the pitch darkness, a lamp shines forth.

नानक भरम मोह दुख तह ते नासे ॥६॥ (२८७-१४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, doubt, emotional attachment and pain are erased. ||6||

तपति माहि ठाढि वरताई ॥ (२८७-१४, गउड़ी, महला ५)
In the burning heat, a soothing coolness prevails.

अनदु भइआ दुख नाठे भाई ॥ (२८७-१५, गउड़ी, महला ५)
Happiness ensues and pain departs, O Siblings of Destiny.

जनम मरन के मिटे अंदेसे ॥ (२८७-१५, गउड़ी, महला ५)
The fear of birth and death is dispelled,

साधू के पूरन उपदेसे ॥ (२८७-१५, गउड़ी, महला ५)
by the perfect Teachings of the Holy Saint.

भउ चूका निरभउ होइ बसे ॥ (२८७-१५, गउड़ी, महला ५)
Fear is lifted, and one abides in fearlessness.

सगल बिआधि मन ते खै नसे ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
All evils are dispelled from the mind.

जिस का सा तिनि किरपा धारी ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
He takes us into His favor as His own.

साधसंगि जपि नामु मुरारी ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, chant the Naam, the Name of the Lord.

थिति पाई चूके भ्रम गवन ॥ (२८७-१७, गउड़ी, महला ५)
Stability is attained; doubt and wandering cease,

सुनि नानक हरि हरि जसु स्रवन ॥७॥ (२८७-१७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, listening with one's ears to the Praises of the Lord, Har, Har. ||7||

निरगुनु आपि सरगुनु भी एही ॥ (२८७-१७, गउड़ी, महला ५)
He Himself is absolute and unrelated; He Himself is also involved and related.

कला धारि जिनि सगली मोही ॥ (२८७-१८, गउड़ी, महला ५)
Manifesting His power, He fascinates the entire world.

अपने चरित प्रभि आपि बनाइे ॥ (२८७-१८, गउड़ी, महला ५)
God Himself sets His play in motion.

अपुनी कीमति आपे पाइे ॥ (२८७-१८, गउड़ी, महला ५)
Only He Himself can estimate His worth.

हरि बिनु दूजा नाही कोइि ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
There is none, other than the Lord.

सरब निरंतरि इेको सोइि ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
Permeating all, He is the One.

एति पोति रविआ रूप रंग ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
Through and through, He pervades in form and color.

भइे प्रगास साध कै संग ॥ (२८७-१६, गउड़ी, महला ५)
He is revealed in the Company of the Holy.

पन्ना २८८

रचि रचना अपनी कल धारी ॥ (२८८-१, गउड़ी, महला ५)
Having created the creation, He infuses His own power into it.

अनिक बार नानक बलिहारी ॥८॥१८॥ (२८८-१, गउड़ी, महला ५)
So many times, Nanak is a sacrifice to Him. ||8||18||

सलोकु ॥ (२८८-१)
Shalok:

साथि न चालै बिनु भजन बिखिआ सगली छारु ॥ (२८८-२, गउड़ी, महला ५)
Nothing shall go along with you, except your devotion. All corruption is like ashes.

हरि हरि नामु कमावना नानक इिहु धनु सारु ॥१॥ (२८८-२, गउड़ी, महला ५)
Practice the Name of the Lord, Har, Har. O Nanak, this is the most excellent wealth. ||1||

असटपदी ॥ (२८८-३)
ASHTAPADEE:

संत जना मिलि करहु बीचारु ॥ (२८८-३, गउड़ी, महला ५)
Joining the Company of the Saints, practice deep meditation.

इेकु सिमरि नाम आधारु ॥ (२८८-३, गउड़ी, महला ५)
Remember the One, and take the Support of the Naam, the Name of the Lord.

अवरि उपाव सभि मीत बिसारहु ॥ (२८८-३, गउड़ी, महला ५)
Forget all other efforts, O my friend

चरन कमल रिद् महि उरि धारहु ॥ (२८८-४, गउड़ी, महला ५)
- enshrine the Lord's Lotus Feet within your heart.

करन कारन सो प्रभु समरथु ॥ (२८८-४, गउड़ी, महला ५)
God is All-powerful; He is the Cause of causes.

दृड़ु करि गहहु नामु हरि वथु ॥ (२८८-४, गउड़ी, महला ५)
Grasp firmly the object of the Lord's Name.

इहु धनु संचहु होवतु भगवंत ॥ (२८८-५, गउड़ी, महला ५)
Gather this wealth, and become very fortunate.

संत जना का निरमल मंत ॥ (२८८-५, गउड़ी, महला ५)
Pure are the instructions of the humble Saints.

इेक आस राखहु मन माहि ॥ (२८८-५, गउड़ी, महला ५)
Keep faith in the One Lord within your mind.

सरब रोग नानक मिटि जाहि ॥१॥ (२८८-६, गउड़ी, महला ५)
All disease, O Nanak, shall then be dispelled. ||1||

जिसु धन कउ चारि कुंट उठि धावहि ॥ (२८८-६, गउड़ी, महला ५)
The wealth which you chase after in the four directions

सो धनु हरि सेवा ते पावहि ॥ (२८८-६, गउड़ी, महला ५)
- you shall obtain that wealth by serving the Lord.

जिसु सुख कउ नित बाछहि मीत ॥ (२८८-७, गउड़ी, महला ५)
The peace, which you always yearn for, O friend

सो सुखु साधू संगि परीति ॥ (२८८-७, गउड़ी, महला ५)
- that peace comes by the love of the Company of the Holy.

जिसु सोभा कउ करहि भली करनी ॥ (२८८-७, गउड़ी, महला ५)
The glory, for which you perform good deeds

सा सोभा भजु हरि की सरनी ॥ (२८८-७, गउड़ी, महला ५)
- you shall obtain that glory by seeking the Lord's Sanctuary.

अनिक उपावी रोगु न जाइ ॥ (२८८-८, गउड़ी, महला ५)
All sorts of remedies have not cured the disease

रोगु मिटै हरि अवखधु लाइ ॥ (२८८-८, गउड़ी, महला ५)
- the disease is cured only by giving the medicine of the Lord's Name.

सरब निधान महि हरि नामु निधानु ॥ (२८८-८, गउड़ी, महला ५)
Of all treasures, the Lord's Name is the supreme treasure.

जपि नानक दरगहि परवानु ॥२॥ (२८८-९, गउड़ी, महला ५)
Chant it, O Nanak, and be accepted in the Court of the Lord. ||2||

मनु परबोधहु हरि कै नाइ ॥ (२८८-९, गउड़ी, महला ५)
Enlighten your mind with the Name of the Lord.

दह दिसि धावत आवै ठाइ ॥ (२८८-९, गउड़ी, महला ५)
Having wandered around in the ten directions, it comes to its place of rest.

ता कउ बिघनु न लागै कोइ ॥ (२८८-१०, गउड़ी, महला ५)
No obstacle stands in the way of one

जा कै रिदै बसै हरि सोइ ॥ (२८८-१०, गउड़ी, महला ५)
whose heart is filled with the Lord.

कलि ताती ठाँढा हरि नाउ ॥ (२८८-१०, गउड़ी, महला ५)
The Dark Age of Kali Yuga is so hot; the Lord's Name is soothing and cool.

सिमरि सिमरि सदा सुख पाउ ॥ (२८८-११, गउड़ी, महला ५)
Remember, remember it in meditation, and obtain everlasting peace.

भउ बिनसै पूरन होइ आस ॥ (२८८-११, गउड़ी, महला ५)
Your fear shall be dispelled, and your hopes shall be fulfilled.

भगति भाइ आतम परगास ॥ (२८८-११, गउड़ी, महला ५)
By devotional worship and loving adoration, your soul shall be enlightened.

तितु घरि जाइ बसै अबिनासी ॥ (२८८-११, गउड़ी, महला ५)
You shall go to that home, and live forever.

कहु नानक काटी जम फासी ॥३॥ (२८८-१२, गउड़ी, महला ५)
Says Nanak, the noose of death is cut away. ||3||

ततु बीचारु कहै जनु साचा ॥ (२८८-१२, गउड़ी, महला ५)
One who contemplates the essence of reality, is said to be the true person.

जनमि मरै सो काचो काचा ॥ (२८८-१२, गउड़ी, महला ५)
Birth and death are the lot of the false and the insincere.

आवा गवनु मिटै प्रभ सेव ॥ (२८८-१३, गउड़ी, महला ५)
Coming and going in reincarnation is ended by serving God.

आपु तिआगि सरनि गुरदेव ॥ (२८८-१३, गउड़ी, महला ५)
Give up your selfishness and conceit, and seek the Sanctuary of the Divine Guru.

इउ रतन जनम का होइ उधारु ॥ (२८८-१३, गउड़ी, महला ५)
Thus the jewel of this human life is saved.

हरि हरि सिमरि प्रान आधारु ॥ (२८८-१४, गउड़ी, महला ५)
Remember the Lord, Har, Har, the Support of the breath of life.

अनिक उपाव न छूटनहारे ॥ (२८८-१४, गउड़ी, महला ५)
By all sorts of efforts, people are not saved

सिंमृति सासत बेद बीचारे ॥ (२८८-१४, गउड़ी, महला ५)
- not by studying the Simritees, the Shaastras or the Vedas.

हरि की भगति करहु मनु लाइ ॥ (२८८-१४, गउड़ी, महला ५)
Worship the Lord with whole-hearted devotion.

मनि बंछत नानक फल पाइ ॥४॥ (२८८-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, you shall obtain the fruits of your mind's desire. ||4||

संगि न चालसि तेरै धना ॥ (२८८-१५, गउड़ी, महला ५)
Your wealth shall not go with you;

तूं किआ लपटावहि मूरख मना ॥ (२८८-१५, गउड़ी, महला ५)
why do you cling to it, you fool?

सुत मीत कुटंब अरु बनिता ॥ (२८८-१६, गउड़ी, महला ५)
Children, friends, family and spouse

इन ते कहहु तुम कवन सनाथा ॥ (२८८-१६, गउड़ी, महला ५)
- who of these shall accompany you?

राज रंग माइआ बिसथार ॥ (२८८-१६, गउड़ी, महला ५)
Power, pleasure, and the vast expanse of Maya

इन ते कहहु कवन छुटकार ॥ (२८८-१७, गउड़ी, महला ५)
- who has ever escaped from these?

असु हसती रथ असवारी ॥ (२८८-१७, गउड़ी, महला ५)
Horses, elephants, chariots and pageantry

झूठा डंफु झूठु पासारी ॥ (२८८-१७, गउड़ी, महला ५)
- false shows and false displays.

जिनि दीए तिसु बुझै न बिगाना ॥ (२८८-१७, गउड़ी, महला ५)
The fool does not acknowledge the One who gave this;

नामु बिसारि नानक पछुताना ॥५॥ (२८८-१८, गउड़ी, महला ५)
forgetting the Naam, O Nanak, he will repent in the end. ||5||

गुर की मति तूं लेहि इआने ॥ (२८८-१८, गउड़ी, महला ५)
Take the Guru's advice, you ignorant fool;

भगति बिना बहु डूबे सिआने ॥ (२८८-१८, गउड़ी, महला ५)
without devotion, even the clever have drowned.

हरि की भगति करहु मन मीत ॥ (२८८-१९, गउड़ी, महला ५)
Worship the Lord with heart-felt devotion, my friend;

निरमल होइ तुम्हारो चीत ॥ (२८८-१९, गउड़ी, महला ५)
your consciousness shall become pure.

चरन कमल राखहु मन माहि ॥ (२८८-१६, गउड़ी, महला ५)
Enshrine the Lord's Lotus Feet in your mind;

पन्ना २८९

जनम जनम के किलबिख जाहि ॥ (२८९-१, गउड़ी, महला ५)
the sins of countless lifetimes shall depart.

आपि जपहु अवरा नामु जपावहु ॥ (२८९-१, गउड़ी, महला ५)
Chant the Naam yourself, and inspire others to chant it as well.

सुनत कहत रहत गति पावहु ॥ (२८९-१, गउड़ी, महला ५)
Hearing, speaking and living it, emancipation is obtained.

सार भूत सति हरि को नाउ ॥ (२८९-२, गउड़ी, महला ५)
The essential reality is the True Name of the Lord.

सहजि सुभाइ नानक गुन गाउ ॥६॥ (२८९-२, गउड़ी, महला ५)
With intuitive ease, O Nanak, sing His Glorious Praises. ||6||

गुन गावत तेरी उतरसि मैलु ॥ (२८९-२, गउड़ी, महला ५)
Chanting His Glories, your filth shall be washed off.

बिनसि जाइ हउमै बिखु फैलु ॥ (२८९-३, गउड़ी, महला ५)
The all-consuming poison of ego will be gone.

होहि अचिंतु बसै सुख नालि ॥ (२८९-३, गउड़ी, महला ५)
You shall become carefree, and you shall dwell in peace.

सासि ग्रासि हरि नामु समालि ॥ (२८९-३, गउड़ी, महला ५)
With every breath and every morsel of food, cherish the Lord's Name.

छाडि सिआनप सगली मना ॥ (२८९-४, गउड़ी, महला ५)
Renounce all clever tricks, O mind.

साधसंगि पावहि सचु धना ॥ (२८९-४, गउड़ी, महला ५)
In the Company of the Holy, you shall obtain the true wealth.

हरि पूंजी संचि करहु बिउहारु ॥ (२८९-४, गउड़ी, महला ५)
So gather the Lord's Name as your capital, and trade in it.

ईहा सुखु दरगह जैकारु ॥ (२८९-४, गउड़ी, महला ५)
In this world you shall be at peace, and in the Court of the Lord, you shall be acclaimed.

सरब निरंतरि इेको देखु ॥ (२८९-५, गउड़ी, महला ५)
See the One permeating all;

कहु नानक जा कै मसतकि लेखु ॥७॥ (२८९-५, गउड़ी, महला ५)
says Nanak, your destiny is pre-ordained. ||7||

इेको जपि इेको सालाहि ॥ (२८९-५, गउड़ी, महला ५)
Meditate on the One, and worship the One.

इेकु सिमरि इेको मन आहि ॥ (२८९-६, गउड़ी, महला ५)
Remember the One, and yearn for the One in your mind.

इेकस के गुन गाउ अन्नत ॥ (२८९-६, गउड़ी, महला ५)
Sing the endless Glorious Praises of the One.

मनि तनि जापि इेक भगवंत ॥ (२८९-६, गउड़ी, महला ५)
With mind and body, meditate on the One Lord God.

इेको इेकु इेकु हरि आपि ॥ (२८९-७, गउड़ी, महला ५)
The One Lord Himself is the One and Only.

पूरन पूरि रहिए प्रभु बिआपि ॥ (२८९-७, गउड़ी, महला ५)
The Pervading Lord God is totally permeating all.

अनिक बिसथार इेक ते भइे ॥ (२८९-७, गउड़ी, महला ५)
The many expanses of the creation have all come from the One.

इेकु अराधि पराछत गइे ॥ (२८९-७, गउड़ी, महला ५)
Adoring the One, past sins are removed.

मन तन अंतरि इेकु प्रभु राता ॥ (२८९-८, गउड़ी, महला ५)
Mind and body within are imbued with the One God.

गुर प्रसादि नानक इकु जाता ॥८॥१९॥ (२८९-८, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, the One is known. ||8||19||

सलोकु ॥ (२८६-६)
Shalok:

फिरत फिरत प्रभ आइिआ परिआ तउ सरनाइि ॥ (२८६-६, गउड़ी, महला ५)
After wandering and wandering, O God, I have come, and entered Your Sanctuary.

नानक की प्रभ बेनती अपनी भगती लाइि ॥१॥ (२८६-६, गउड़ी, महला ५)
This is Nanak's prayer, O God: please, attach me to Your devotional service. ||1||

असटपदी ॥ (२८६-१०)
ASHTAPADEE:

जाचक जनु जाचै प्रभ दानु ॥ (२८६-१०, गउड़ी, महला ५)
I am a beggar; I beg for this gift from You:

करि किरपा देवहु हरि नामु ॥ (२८६-१०, गउड़ी, महला ५)
please, by Your Mercy, Lord, give me Your Name.

साध जना की मागउ धूरि ॥ (२८६-१०, गउड़ी, महला ५)
I ask for the dust of the feet of the Holy.

पारब्रहमु मेरी सरधा पूरि ॥ (२८६-११, गउड़ी, महला ५)
O Supreme Lord God, please fulfill my yearning;

सदा सदा प्रभ के गुन गावउ ॥ (२८६-११, गउड़ी, महला ५)
may I sing the Glorious Praises of God forever and ever.

सासि सासि प्रभ तुमहि धिआवउ ॥ (२८६-११, गउड़ी, महला ५)
With each and every breath, may I meditate on You, O God.

चरन कमल सिउ लागै प्रीति ॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
May I enshrine affection for Your Lotus Feet.

भगति करउ प्रभ की नित नीति ॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
May I perform devotional worship to God each and every day.

इेक एट इेको आधारु ॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
You are my only Shelter, my only Support.

नानकु मागै नामु प्रभ सारु ॥१॥ (२८६-१२, गउड़ी, महला ५)
Nanak asks for the most sublime, the Naam, the Name of God. ||1||

प्रभ की दृसटि महा सुखु होइ ॥ (२८६-१३, गउड़ी, महला ५)
By God's Gracious Glance, there is great peace.

हरि रसु पावै बिरला कोइ ॥ (२८६-१३, गउड़ी, महला ५)
Rare are those who obtain the juice of the Lord's essence.

जिन चाखिआ से जन तृपताने ॥ (२८६-१३, गउड़ी, महला ५)
Those who taste it are satisfied.

पूरन पुरख नही डोलाने ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
They are fulfilled and realized beings - they do not waver.

सुभर भरे प्रेम रस रंगि ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
They are totally filled to over-flowing with the sweet delight of His Love.

उपजै चाउ साध कै संगि ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
Spiritual delight wells up within, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

परे सरनि आन सभ तिआगि ॥ (२८६-१४, गउड़ी, महला ५)
Taking to His Sanctuary, they forsake all others.

अंतरि प्रगास अनदिनु लिव लागि ॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
Deep within, they are enlightened, and they center themselves on Him, day and night.

बडभागी जपिआ प्रभु सोइ ॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
Most fortunate are those who meditate on God.

नानक नामि रते सुखु होइ ॥२॥ (२८६-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, attuned to the Naam, they are at peace. ||2||

सेवक की मनसा पूरी भई ॥ (२८६-१६, गउड़ी, महला ५)
The wishes of the Lord's servant are fulfilled.

सतिगुर ते निरमल मति लई ॥ (२८६-१६, गउड़ी, महला ५)
From the True Guru, the pure teachings are obtained.

जन कउ प्रभु होइए दइआलु ॥ (२८९-१६, गउड़ी, महला ५)
Unto His humble servant, God has shown His kindness.

सेवकु कीनो सदा निहालु ॥ (२८९-१७, गउड़ी, महला ५)
He has made His servant eternally happy.

बंधन काटि मुकति जनु भइआ ॥ (२८९-१७, गउड़ी, महला ५)
The bonds of His humble servant are cut away, and he is liberated.

जनम मरन दूखु भ्रमु गइआ ॥ (२८९-१७, गउड़ी, महला ५)
The pains of birth and death, and doubt are gone.

इछ पुनी सरधा सभ पूरी ॥ (२८९-१८, गउड़ी, महला ५)
Desires are satisfied, and faith is fully rewarded,

रवि रहिआ सद संगि हजूरी ॥ (२८९-१८, गउड़ी, महला ५)
imbued forever with His all-pervading peace.

जिस का सा तिनि लीआ मिलाइ ॥ (२८९-१८, गउड़ी, महला ५)
He is His - he merges in Union with Him.

नानक भगती नामि समाइ ॥३॥ (२८९-१९, गउड़ी, महला ५)
Nanak is absorbed in devotional worship of the Naam. ||3||

सो किउ बिसरै जि घाल न भानै ॥ (२८९-१९, गउड़ी, महला ५)
Why forget Him, who does not overlook our efforts?

सो किउ बिसरै जि कीआ जानै ॥ (२८९-१९, गउड़ी, महला ५)
Why forget Him, who acknowledges what we do?

पन्ना २९०

सो किउ बिसरै जिनि सभु किछु दीआ ॥ (२९०-१, गउड़ी, महला ५)
Why forget Him, who has given us everything?

सो किउ बिसरै जि जीवन जीआ ॥ (२९०-१, गउड़ी, महला ५)
Why forget Him, who is the Life of the living beings?

सो किउ बिसरै जि अगनि महि राखै ॥ (२९०-१, गउड़ी, महला ५)
Why forget Him, who preserves us in the fire of the womb?

गुर प्रसादि को बिरला लाखै ॥ (२६०-२, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, rare is the one who realizes this.

सो किउ बिसरै जि बिखु ते काढै ॥ (२६०-२, गउड़ी, महला ५)
Why forget Him, who lifts us up out of corruption?

जनम जनम का टूटा गाढै ॥ (२६०-२, गउड़ी, महला ५)
Those separated from Him for countless lifetimes, are re-united with Him once again.

गुरि पूरै ततु इहै बुझाइआ ॥ (२६०-३, गउड़ी, महला ५)
Through the Perfect Guru, this essential reality is understood.

प्रभु अपना नानक जन धिआइआ ॥४॥ (२६०-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, God's humble servants meditate on Him. ||4||

साजन संत करहु इहु कामु ॥ (२६०-३, गउड़ी, महला ५)
O friends, O Saints, make this your work.

आन तिआगि जपहु हरि नामु ॥ (२६०-४, गउड़ी, महला ५)
Renounce everything else, and chant the Name of the Lord.

सिमरि सिमरि सिमरि सुख पावहु ॥ (२६०-४, गउड़ी, महला ५)
Meditate, meditate, meditate in remembrance of Him, and find peace.

आपि जपहु अवरह नामु जपावहु ॥ (२६०-४, गउड़ी, महला ५)
Chant the Naam yourself, and inspire others to chant it.

भगति भाइ तरीऐ संसारु ॥ (२६०-५, गउड़ी, महला ५)
By loving devotional worship, you shall cross over the world-ocean.

बिनु भगती तनु होसी छारु ॥ (२६०-५, गउड़ी, महला ५)
Without devotional meditation, the body will be just ashes.

सरब कलिआण सूख निधि नामु ॥ (२६०-५, गउड़ी, महला ५)
All joys and comforts are in the treasure of the Naam.

बूडत जात पाए बिस्रामु ॥ (२६०-६, गउड़ी, महला ५)
Even the drowning can reach the place of rest and safety.

सगल दूख का होवत नासु ॥ (२९०-६, गउड़ी, महला ५)
All sorrows shall vanish.

नानक नामु जपहु गुनतासु ॥५॥ (२९०-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, chant the Naam, the treasure of excellence. ||5||

उपजी प्रीति प्रेम रसु चाउ ॥ (२९०-६, गउड़ी, महला ५)
Love and affection, and the taste of yearning, have welled up within;

मन तन अंतरि इही सुआउ ॥ (२९०-७, गउड़ी, महला ५)
within my mind and body, this is my purpose:

नेत्रहु पेखि दरसु सुखु होइ ॥ (२९०-७, गउड़ी, महला ५)
beholding with my eyes His Blessed Vision, I am at peace.

मनु बिगसै साध चरन धोइ ॥ (२९०-७, गउड़ी, महला ५)
My mind blossoms forth in ecstasy, washing the feet of the Holy.

भगत जना कै मनि तनि रंगु ॥ (२९०-८, गउड़ी, महला ५)
The minds and bodies of His devotees are infused with His Love.

बिरला कोऊ पावै संगु ॥ (२९०-८, गउड़ी, महला ५)
Rare is the one who obtains their company.

इेक बसतु दीजै करि मइिआ ॥ (२९०-८, गउड़ी, महला ५)
Show Your mercy - please, grant me this one request:

गुर प्रसादि नामु जपि लइिआ ॥ (२९०-९, गउड़ी, महला ५)
by Guru's Grace, may I chant the Naam.

ता की उपमा कही न जाइि ॥ (२९०-९, गउड़ी, महला ५)
His Praises cannot be spoken;

नानक रहिआ सरब समाइि ॥६॥ (२९०-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He is contained among all. ||6||

प्रभ बखसंद दीन दइिआल ॥ (२९०-९, गउड़ी, महला ५)
God, the Forgiving Lord, is kind to the poor.

भगति वछल सदा किरपाल ॥ (२९०-१०, गउड़ी, महला ५)
He loves His devotees, and He is always merciful to them.

अनाथ नाथ गोबिंद गुपाल ॥ (२९०-१०, गउड़ी, महला ५)
The Patron of the patronless, the Lord of the Universe, the Sustainer of the world,

सरब घटा करत प्रतिपाल ॥ (२९०-१०, गउड़ी, महला ५)
the Nourisher of all beings.

आदि पुरख कारण करतार ॥ (२९०-११, गउड़ी, महला ५)
The Primal Being, the Creator of the Creation.

भगत जना के प्रान अधार ॥ (२९०-११, गउड़ी, महला ५)
The Support of the breath of life of His devotees.

जो जो जपै सु होइ पुनीत ॥ (२९०-११, गउड़ी, महला ५)
Whoever meditates on Him is sanctified,

भगति भाइ लावै मन हीत ॥ (२९०-१२, गउड़ी, महला ५)
focusing the mind in loving devotional worship.

हम निरगुनीआर नीच अजान ॥ (२९०-१२, गउड़ी, महला ५)
I am unworthy, lowly and ignorant.

नानक तुमरी सरनि पुरख भगवान ॥७॥ (२९०-१२, गउड़ी, महला ५)
Nanak has entered Your Sanctuary, O Supreme Lord God. ||7||

सरब बैकुंठ मुकति मोख पाए ॥ (२९०-१३, गउड़ी, महला ५)
Everything is obtained: the heavens, liberation and deliverance,

एक निमख हरि के गुन गाए ॥ (२९०-१३, गउड़ी, महला ५)
if one sings the Lord's Glories, even for an instant.

अनिक राज भोग बडिआई ॥ (२९०-१३, गउड़ी, महला ५)
So many realms of power, pleasures and great glories,

हरि के नाम की कथा मनि भाई ॥ (२९०-१४, गउड़ी, महला ५)
come to one whose mind is pleased with the Sermon of the Lord's Name.

बहु भोजन कापर संगीत ॥ (२९०-१४, गउड़ी, महला ५)
Abundant foods, clothes and music

रसना जपती हरि हरि नीत ॥ (२९०-१४, गउड़ी, महला ५)
come to one whose tongue continually chants the Lord's Name, Har, Har.

भली सु करनी सोभा धनवंत ॥ (२९०-१४, गउड़ी, महला ५)
His actions are good, he is glorious and wealthy;

हिरदै बसे पूरन गुर मंत ॥ (२९०-१५, गउड़ी, महला ५)
the Mantra of the Perfect Guru dwells within his heart.

साधसंगि प्रभ देहु निवास ॥ (२९०-१५, गउड़ी, महला ५)
O God, grant me a home in the Company of the Holy.

सरब सूख नानक परगास ॥८॥२०॥ (२९०-१५, गउड़ी, महला ५)
All pleasures, O Nanak, are so revealed. ||8||20||

सलोकु ॥ (२९०-१६)
Shalok:

सरगुन निरगुन निरंकार सुन्न समाधी आपि ॥ (२९०-१६, गउड़ी, महला ५)
He possesses all qualities; He transcends all qualities; He is the Formless Lord. He Himself is in Primal Samaadhi.

आपन कीआ नानका आपे ही फिरि जापि ॥१॥ (२९०-१६, गउड़ी, महला ५)
Through His Creation, O Nanak, He meditates on Himself. ||1||

असटपदी ॥ (२९०-१७)
ASHTAPADEE:

जब अकारु इहु कछु न द्रिसटेता ॥ (२९०-१७, गउड़ी, महला ५)
When this world had not yet appeared in any form,

पाप पुन्न तब कह ते होता ॥ (२९०-१७, गउड़ी, महला ५)
who then committed sins and performed good deeds?

जब धारी आपन सुन्न समाधि ॥ (२९०-१८, गउड़ी, महला ५)
When the Lord Himself was in Profound Samaadhi,

तब बैर बिरोध किसु संगि कमाति ॥ (२६०-१८, गउड़ी, महला ५)
then against whom were hate and jealousy directed?

जब इस का बरनु चिहनु न जापत ॥ (२६०-१८, गउड़ी, महला ५)
When there was no color or shape to be seen,

तब हरख सोग कहु किसहि बिआपत ॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
then who experienced joy and sorrow?

जब आपन आप आपि पारब्रहम ॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
When the Supreme Lord Himself was Himself All-in-all,

तब मोह कहा किसु होवत भरम ॥ (२६०-१६, गउड़ी, महला ५)
then where was emotional attachment, and who had doubts?

पन्ना २६१

आपन खेलु आपि वरतीजा ॥ (२६१-१, गउड़ी, महला ५)
He Himself has staged His own drama;

नानक करनैहारु न दूजा ॥१॥ (२६१-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, there is no other Creator. ||1||

जब होवत प्रभ केवल धनी ॥ (२६१-१, गउड़ी, महला ५)
When there was only God the Master,

तब बंध मुकति कहु किस कउ गनी ॥ (२६१-२, गउड़ी, महला ५)
then who was called bound or liberated?

जब एकहि हरि अगम अपार ॥ (२६१-२, गउड़ी, महला ५)
When there was only the Lord, Unfathomable and Infinite,

तब नरक सुरग कहु कउन अउतार ॥ (२६१-२, गउड़ी, महला ५)
then who entered hell, and who entered heaven?

जब निरगुन प्रभ सहज सुभाइ ॥ (२६१-३, गउड़ी, महला ५)
When God was without attributes, in absolute poise,

तब सिव सकति कहहु कितु ठाइ ॥ (२६१-३, गउड़ी, महला ५)
then where was mind and where was matter - where was Shiva and Shakti?

जब आपहि आपि अपनी जोति धरै ॥ (२९१-३, गउड़ी, महला ५)
When He held His Own Light unto Himself,

तब कवन निडरु कवन कत डरै ॥ (२९१-४, गउड़ी, महला ५)
then who was fearless, and who was afraid?

आपन चलित आपि करनैहार ॥ (२९१-४, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the Performer in His own plays;

नानक ठाकुर अगम अपार ॥२॥ (२९१-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord Master is Unfathomable and Infinite. ||2||

अबिनासी सुख आपन आसन ॥ (२९१-५, गउड़ी, महला ५)
When the Immortal Lord was seated at ease,

तह जनम मरन कहु कहा बिनासन ॥ (२९१-५, गउड़ी, महला ५)
then where was birth, death and dissolution?

जब पूरन करता प्रभु सोइ ॥ (२९१-५, गउड़ी, महला ५)
When there was only God, the Perfect Creator,

तब जम की त्रास कहहु किसु होइ ॥ (२९१-६, गउड़ी, महला ५)
then who was afraid of death?

जब अबिगत अगोचर प्रभ इेका ॥ (२९१-६, गउड़ी, महला ५)
When there was only the One Lord, unmanifest and incomprehensible,

तब चित्र गुपत किसु पूछत लेखा ॥ (२९१-६, गउड़ी, महला ५)
then who was called to account by the recording scribes of the conscious and the subconscious?

जब नाथ निरंजन अगोचर अगाधे ॥ (२९१-७, गउड़ी, महला ५)
When there was only the Immaculate, Incomprehensible, Unfathomable Master,

तब कउन छुटे कउन बंधन बाधे ॥ (२९१-७, गउड़ी, महला ५)
then who was emancipated, and who was held in bondage?

आपन आप आप ही अचरजा ॥ (२९१-८, गउड़ी, महला ५)
He Himself, in and of Himself, is the most wonderful.

नानक आपन रूप आप ही उपरजा ॥३॥ (२६१-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He Himself created His Own Form. ||3||

जह निरमल पुरखु पुरख पति होता ॥ (२६१-८, गउड़ी, महला ५)
When there was only the Immaculate Being, the Lord of beings,

तह बिनु मैलु कहहु किआ धोता ॥ (२६१-९, गउड़ी, महला ५)
there was no filth, so what was there to be washed clean?

जह निरंजन निरंकार निरबान ॥ (२६१-९, गउड़ी, महला ५)
When there was only the Pure, Formless Lord in Nirvaanaa,

तह कउन कउ मान कउन अभिमान ॥ (२६१-९, गउड़ी, महला ५)
then who was honored, and who was dishonored?

जह सरूप केवल जगदीस ॥ (२६१-१०, गउड़ी, महला ५)
When there was only the Form of the Lord of the Universe,

तह छल छिद्र लगत कहु कीस ॥ (२६१-१०, गउड़ी, महला ५)
then who was tainted by fraud and sin?

जह जोति सरूपी जोति संगि समावै ॥ (२६१-१०, गउड़ी, महला ५)
When the Embodiment of Light was immersed in His Own Light,

तह किसहि भूख कवनु तृपतावै ॥ (२६१-११, गउड़ी, महला ५)
then who was hungry, and who was satisfied?

करन करावन करनैहारु ॥ (२६१-११, गउड़ी, महला ५)
He is the Cause of causes, the Creator Lord.

नानक करते का नाहि सुमारु ॥४॥ (२६१-११, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Creator is beyond calculation. ||4||

जब अपनी सोभा आपन संगि बनाई ॥ (२६१-१२, गउड़ी, महला ५)
When His Glory was contained within Himself,

तब कवन माइ बाप मित्र सुत भाई ॥ (२६१-१२, गउड़ी, महला ५)
then who was mother, father, friend, child or sibling?

जह सरब कला आपहि परबीन ॥ (२९१-१२, गउड़ी, महला ५)
When all power and wisdom was latent within Him,

तह बेद कतेब कहा कोऊ चीन ॥ (२९१-१३, गउड़ी, महला ५)
then where were the Vedas and the scriptures, and who was there to read them?

जब आपन आपु आपि उरि धारै ॥ (२९१-१३, गउड़ी, महला ५)
When He kept Himself, All-in-all, unto His Own Heart,

तउ सगन अपसगन कहा बीचारै ॥ (२९१-१३, गउड़ी, महला ५)
then who considered omens to be good or bad?

जह आपन ऊच आपन आपि नेरा ॥ (२९१-१४, गउड़ी, महला ५)
When He Himself was lofty, and He Himself was near at hand,

तह कउन ठाकुरु कउनु कहीऐ चेरा ॥ (२९१-१४, गउड़ी, महला ५)
then who was called master, and who was called disciple?

बिसमन बिसम रहे बिसमाद ॥ (२९१-१५, गउड़ी, महला ५)
We are wonder-struck at the wondrous wonder of the Lord.

नानक अपनी गति जानहु आपि ॥५॥ (२९१-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He alone knows His own state. ||5||

जह अछल अछेद अभेद समाइआ ॥ (२९१-१५, गउड़ी, महला ५)
When the Undeceiveable, Impenetrable, Inscrutable One was self-absorbed,

ऊहा किसहि बिआपत माइआ ॥ (२९१-१६, गउड़ी, महला ५)
then who was swayed by Maya?

आपस कउ आपहि आदेसु ॥ (२९१-१६, गउड़ी, महला ५)
When He paid homage to Himself,

तिहु गुण का नाही परवेसु ॥ (२९१-१६, गउड़ी, महला ५)
then the three qualities were not prevailing.

जह एकहि एक एक भगवंता ॥ (२९१-१७, गउड़ी, महला ५)
When there was only the One, the One and Only Lord God,

तह कउनु अचिंतु किसु लागै चिंता ॥ (२९१-१७, गउड़ी, महला ५)
then who was not anxious, and who felt anxiety?

जह आपन आपु आपि पतीआरा ॥ (२९१-१७, गउड़ी, महला ५)
When He Himself was satisfied with Himself,

तह कउनु कथै कउनु सुननैहारा ॥ (२९१-१८, गउड़ी, महला ५)
then who spoke and who listened?

बहु बेअंत ऊच ते ऊचा ॥ (२९१-१८, गउड़ी, महला ५)
He is vast and infinite, the highest of the high.

नानक आपस कउ आपहि पहूचा ॥६॥ (२९१-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He alone can reach Himself. ||6||

जह आपि रचिए परपंचु अकारु ॥ (२९१-१९, गउड़ी, महला ५)
When He Himself fashioned the visible world of the creation,

तिहु गुण महि कीनो बिसथारु ॥ (२९१-१९, गउड़ी, महला ५)
he made the world subject to the three dispositions.

पापु पुन्नु तह भई कहावत ॥ (२९१-१९, गउड़ी, महला ५)
Sin and virtue then began to be spoken of.

पन्ना २९२

कोऊ नरक कोऊ सुरग बंछावत ॥ (२९२-१, गउड़ी, महला ५)
Some have gone to hell, and some yearn for paradise.

आल जाल माइआ जंजाल ॥ (२९२-१, गउड़ी, महला ५)
Worldly snares and entanglements of Maya,

हउमै मोह भरम भै भार ॥ (२९२-१, गउड़ी, महला ५)
egotism, attachment, doubt and loads of fear;

दूख सूख मान अपमान ॥ (२९२-२, गउड़ी, महला ५)
pain and pleasure, honor and dishonor

अनिक प्रकार कीए बख्यान ॥ (२९२-२, गउड़ी, महला ५)
- these came to be described in various ways.

आपन खेलु आपि करि देखै ॥ (२६२-२, गउड़ी, महला ५)
He Himself creates and beholds His own drama.

खेलु संकोचै तउ नानक एकै ॥७॥ (२६२-२, गउड़ी, महला ५)
He winds up the drama, and then, O Nanak, He alone remains. ||7||

जह अबिगतु भगतु तह आपि ॥ (२६२-३, गउड़ी, महला ५)
Wherever the Eternal Lord's devotee is, He Himself is there.

जह पसरै पासारु संत परतापि ॥ (२६२-३, गउड़ी, महला ५)
He unfolds the expanse of His creation for the glory of His Saint.

दुहू पाख का आपहि धनी ॥ (२६२-३, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the Master of both worlds.

उन की सोभा उनहू बनी ॥ (२६२-४, गउड़ी, महला ५)
His Praise is to Himself alone.

आपहि कउतक करै अनद चोज ॥ (२६२-४, गउड़ी, महला ५)
He Himself performs and plays His amusements and games.

आपहि रस भोगन निरजोग ॥ (२६२-४, गउड़ी, महला ५)
He Himself enjoys pleasures, and yet He is unaffected and untouched.

जिसु भावै तिसु आपन नाइ लावै ॥ (२६२-५, गउड़ी, महला ५)
He attaches whomever He pleases to His Name.

जिसु भावै तिसु खेल खिलावै ॥ (२६२-५, गउड़ी, महला ५)
He causes whomever He pleases to play in His play.

बेसुमार अथाह अगनत अतोलै ॥ (२६२-५, गउड़ी, महला ५)
He is beyond calculation, beyond measure, uncountable and unfathomable.

जिउ बुलावहु तिउ नानक दास बोलै ॥८॥२१॥ (२६२-६, गउड़ी, महला ५)
As You inspire him to speak, O Lord, so does servant Nanak speak. ||8||21||

सलोकु ॥ (२६२-६)
Shalok:

जीअ जंत के ठाकुरा आपे वरतणहार ॥ (२९२-६, गउड़ी, महला ५)
O Lord and Master of all beings and creatures, You Yourself are prevailing everywhere.

नानक इेको पसरिआ दूजा कह दृसटार ॥१॥ (२९२-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, The One is All-pervading; where is any other to be seen? ||1||

असटपदी ॥ (२९२-७)
ASHTAPADEE:

आपि कथै आपि सुननैहारु ॥ (२९२-७, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the speaker, and He Himself is the listener.

आपहि इेकु आपि बिसथारु ॥ (२९२-८, गउड़ी, महला ५)
He Himself is the One, and He Himself is the many.

जा तिसु भावै ता सृसटि उपाइे ॥ (२९२-८, गउड़ी, महला ५)
When it pleases Him, He creates the world.

आपनै भाणै लइे समाइे ॥ (२९२-८, गउड़ी, महला ५)
As He pleases, He absorbs it back into Himself.

तुम ते भिन्न नही किछु होइि ॥ (२९२-८, गउड़ी, महला ५)
Without You, nothing can be done.

आपन सूति सभु जगतु परोइि ॥ (२९२-९, गउड़ी, महला ५)
Upon Your thread, You have strung the whole world.

जा कउ प्रभ जीउ आपि बुझाइे ॥ (२९२-९, गउड़ी, महला ५)
One whom God Himself inspires to understand

सचु नामु सोई जनु पाइे ॥ (२९२-९, गउड़ी, महला ५)
- that person obtains the True Name.

सो समदरसी तत का बेता ॥ (२९२-१०, गउड़ी, महला ५)
He looks impartially upon all, and he knows the essential reality.

नानक सगल सृसटि का जेता ॥१॥ (२९२-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, he conquers the whole world. ||1||

जीअ जंत्र सभ ता कै हाथ ॥ (२६२-१०, गउड़ी, महला ५)
All beings and creatures are in His Hands.

दीन दइिआल अनाथ को नाथु ॥ (२६२-११, गउड़ी, महला ५)
He is Merciful to the meek, the Patron of the patronless.

जिसु राखै तिसु कोइि न मारै ॥ (२६२-११, गउड़ी, महला ५)
No one can kill those who are protected by Him.

सो मूआ जिसु मनहु बिसारै ॥ (२६२-११, गउड़ी, महला ५)
One who is forgotten by God, is already dead.

तिसु तजि अवर कहा को जाइि ॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
Leaving Him, where else could anyone go?

सभ सिरि इेकु निरंजन राइि ॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
Over the heads of all is the One, the Immaculate King.

जीअ की जुगति जा कै सभ हाथि ॥ (२६२-१२, गउड़ी, महला ५)
The ways and means of all beings are in His Hands.

अंतरि बाहरि जानहु साथि ॥ (२६२-१३, गउड़ी, महला ५)
Inwardly and outwardly, know that He is with you.

गुन निधान बेअंत अपार ॥ (२६२-१३, गउड़ी, महला ५)
He is the Ocean of excellence, infinite and endless.

नानक दास सदा बलिहार ॥२॥ (२६२-१३, गउड़ी, महला ५)
Slave Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||

पूरन पूरि रहे दइिआल ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
The Perfect, Merciful Lord is pervading everywhere.

सभ ऊपरि होवत किरपाल ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
His kindness extends to all.

अपने करतब जानै आपि ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
He Himself knows His own ways.

अंतरजामी रहिए बिआपि ॥ (२६२-१४, गउड़ी, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, is present everywhere.

प्रतिपालै जीअन बहु भाति ॥ (२६२-१५, गउड़ी, महला ५)
He cherishes His living beings in so many ways.

जो जो रचिए सु तिसहि धिआति ॥ (२६२-१५, गउड़ी, महला ५)
That which He has created meditates on Him.

जिसु भावै तिसु लइे मिलाइि ॥ (२६२-१५, गउड़ी, महला ५)
Whoever pleases Him, He blends into Himself.

भगति करहि हरि के गुण गाइि ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
They perform His devotional service and sing the Glorious Praises of the Lord.

मन अंतरि बिस्वासु करि मानिआ ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
With heart-felt faith, they believe in Him.

करनहारु नानक इिकु जानिआ ॥३॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, they realize the One, the Creator Lord. ||3||

जनु लागा हरि इेकै नाइि ॥ (२६२-१७, गउड़ी, महला ५)
The Lord's humble servant is committed to His Name.

तिस की आस न बिरथी जाइि ॥ (२६२-१७, गउड़ी, महला ५)
His hopes do not go in vain.

सेवक कउ सेवा बनि आई ॥ (२६२-१७, गउड़ी, महला ५)
The servant's purpose is to serve;

हुकमु बूझि परम पदु पाई ॥ (२६२-१८, गउड़ी, महला ५)
obeying the Lord's Command, the supreme status is obtained.

इिस ते ऊपरि नही बीचारु ॥ (२६२-१८, गउड़ी, महला ५)
Beyond this, he has no other thought.

जा कै मनि बसिआ निरंकारु ॥ (२६२-१८, गउड़ी, महला ५)
Within his mind, the Formless Lord abides.

बंधन तोरि भइे निरवैर ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
His bonds are cut away, and he becomes free of hatred.

अनदिनु पूजहि गुर के पैर ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
Night and day, he worships the Feet of the Guru.

इिह लोक सुखीइे परलोक सुहेले ॥ (२६२-१६, गउड़ी, महला ५)
He is at peace in this world, and happy in the next.

पन्ना २६३

नानक हरि प्रभि आपहि मेले ॥४॥ (२६३-१, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Lord God unites him with Himself. ||4||

साधसंगि मिलि करहु अन्नद ॥ (२६३-१, गउड़ी, महला ५)
Join the Company of the Holy, and be happy.

गुन गावहु प्रभ परमान्नद ॥ (२६३-१, गउड़ी, महला ५)
Sing the Glories of God, the embodiment of supreme bliss.

राम नाम ततु करहु बीचारु ॥ (२६३-२, गउड़ी, महला ५)
Contemplate the essence of the Lord's Name.

दुलभ देह का करहु उधारु ॥ (२६३-२, गउड़ी, महला ५)
Redeem this human body, so difficult to obtain.

अंमृत बचन हरि के गुन गाउ ॥ (२६३-२, गउड़ी, महला ५)
Sing the Ambrosial Words of the Lord's Glorious Praises;

प्रान तरन का इहै सुआउ ॥ (२६३-३, गउड़ी, महला ५)
this is the way to save your mortal soul.

आठ पहर प्रभ पेखहु नेरा ॥ (२६३-३, गउड़ी, महला ५)
Behold God near at hand, twenty-four hours a day.

मिटै अगिआनु बिनसै अंधेरा ॥ (२६३-३, गउड़ी, महला ५)
Ignorance shall depart, and darkness shall be dispelled.

सुनि उपदेसु हिरदै बसावहु ॥ (२६३-४, गउड़ी, महला ५)
Listen to the Teachings, and enshrine them in your heart.

मन इछे नानक फल पावहु ॥५॥ (२६३-४, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, you shall obtain the fruits of your mind's desires. ||5||

हलतु पलतु दुइ लेहु सवारि ॥ (२६३-४, गउड़ी, महला ५)
Embellish both this world and the next;

राम नामु अंतरि उरि धारि ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
enshrine the Lord's Name deep within your heart.

पूरे गुर की पूरी दीखिआ ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
Perfect are the Teachings of the Perfect Guru.

जिसु मनि बसै तिसु साचु परीखिआ ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
That person, within whose mind it abides, realizes the Truth.

मनि तनि नामु जपहु लिव लाइ ॥ (२६३-५, गउड़ी, महला ५)
With your mind and body, chant the Naam; lovingly attune yourself to it.

दूखु दरदु मन ते भउ जाइ ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Sorrow, pain and fear shall depart from your mind.

सचु वापारु करहु वापारी ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Deal in the true trade, O trader,

दरगह निबहै खेप तुमारी ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
and your merchandise shall be safe in the Court of the Lord.

इेका टेक रखहु मन माहि ॥ (२६३-७, गउड़ी, महला ५)
Keep the Support of the One in your mind.

नानक बहुरि न आवहि जाहि ॥६॥ (२६३-७, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, you shall not have to come and go in reincarnation again. ||6||

तिस ते दूरि कहा को जाइ ॥ (२६३-७, गउड़ी, महला ५)
Where can anyone go, to get away from Him?

उबरै राखनहारु धिआइ ॥ (२६३-८, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Protector Lord, you shall be saved.

निरभउ जपै सगल भउ मिटै ॥ (२६३-८, गउड़ी, महला ५)
Meditating on the Fearless Lord, all fear departs.

प्रभ किरपा ते प्राणी छुटै ॥ (२६३-८, गउड़ी, महला ५)
By God's Grace, mortals are released.

जिसु प्रभु राखै तिसु नाही दूख ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
One who is protected by God never suffers in pain.

नामु जपत मनि होवत सूख ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Chanting the Naam, the mind becomes peaceful.

चिंता जाइ मिटै अहमकारु ॥ (२६३-६, गउड़ी, महला ५)
Anxiety departs, and ego is eliminated.

तिसु जन कउ कोइ न पहुचनहारु ॥ (२६३-१०, गउड़ी, महला ५)
No one can equal that humble servant.

सिर ऊपरि ठाढा गुरु सूरा ॥ (२६३-१०, गउड़ी, महला ५)
The Brave and Powerful Guru stands over his head.

नानक ता के कारज पूरा ॥७॥ (२६३-१०, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, his efforts are fulfilled. ||7||

मति पूरी अंमृतु जा की दृसटि ॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
His wisdom is perfect, and His Glance is Ambrosial.

दरसनु पेखत उधरत सृसटि ॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
Beholding His Vision, the universe is saved.

चरन कमल जा के अनूप ॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
His Lotus Feet are incomparably beautiful.

सफल दरसनु सुंदर हरि रूप ॥ (२६३-११, गउड़ी, महला ५)
The Blessed Vision of His Darshan is fruitful and rewarding; His Lordly Form is beautiful.

धन्नु सेवा सेवकु परवानु ॥ (२६३-१२, गउड़ी, महला ५)
Blessed is His service; His servant is famous.

अंतरजामी पुरखु प्रधानु ॥ (२६३-१२, गउड़ी, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, is the most exalted Supreme Being.

जिसु मनि बसै सु होत निहालु ॥ (२६३-१२, गउड़ी, महला ५)
That one, within whose mind He abides, is blissfully happy.

ता कै निकटि न आवत कालु ॥ (२६३-१३, गउड़ी, महला ५)
Death does not draw near him.

अमर भए अमरा पदु पाइआ ॥ (२६३-१३, गउड़ी, महला ५)
One becomes immortal, and obtains the immortal status,

साधसंगि नानक हरि धिआइआ ॥८॥२२॥ (२६३-१३, गउड़ी, महला ५)
meditating on the Lord, O Nanak, in the Company of the Holy. ||8||22||

सलोकु ॥ (२६३-१४)
Shalok:

गिआन अंजनु गुरि दीआ अगिआन अंधेर बिनासु ॥ (२६३-१४, गउड़ी, महला ५)
The Guru has given the healing ointment of spiritual wisdom, and dispelled the darkness of ignorance.

हरि किरपा ते संत भेटिआ नानक मनि परगासु ॥१॥ (२६३-१४, गउड़ी, महला ५)
By the Lord's Grace, I have met the Saint; O Nanak, my mind is enlightened. ||1||

असटपदी ॥ (२६३-१५)
ASHTAPADEE:

संतसंगि अंतरि प्रभु डीठा ॥ (२६३-१५, गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, I see God deep within my being.

नामु प्रभू का लागा मीठा ॥ (२६३-१५, गउड़ी, महला ५)
God's Name is sweet to me.

सगल समिग्री इकसु घट माहि ॥ (२६३-१६, गउड़ी, महला ५)
All things are contained in the Heart of the One,

अनिक रंग नाना द्रिसटाहि ॥ (२६३-१६, गउड़ी, महला ५)
although they appear in so many various colors.

नउ निधि अंमृतु प्रभ का नामु ॥ (२६३-१६, गउड़ी, महला ५)
The nine treasures are in the Ambrosial Name of God.

देही महि इस का बिस्रामु ॥ (२६३-१७, गउड़ी, महला ५)
Within the human body is its place of rest.

सुन्न समाधि अनहत तह नाद ॥ (२६३-१७, गउड़ी, महला ५)
The Deepest Samaadhi, and the unstruck sound current of the Naad are there.

कहनु न जाई अचरज बिसमाद ॥ (२६३-१७, गउड़ी, महला ५)
The wonder and marvel of it cannot be described.

तिनि देखिआ जिसु आपि दिखाए ॥ (२६३-१८, गउड़ी, महला ५)
He alone sees it, unto whom God Himself reveals it.

नानक तिसु जन सोझी पाए ॥१॥ (२६३-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, that humble being understands. ||1||

सो अंतरि सो बाहरि अनन्त ॥ (२६३-१८, गउड़ी, महला ५)
The Infinite Lord is inside, and outside as well.

घटि घटि बिआपि रहिआ भगवंत ॥ (२६३-१९, गउड़ी, महला ५)
Deep within each and every heart, the Lord God is pervading.

धरनि माहि आकास पइआल ॥ (२६३-१९, गउड़ी, महला ५)
In the earth, in the Akaashic ethers, and in the nether regions of the underworld

सरब लोक पूरन प्रतिपाल ॥ (२६३-१९, गउड़ी, महला ५)
- in all worlds, He is the Perfect Cherisher.

पन्ना २६४

बनि तिनि परबति है पारब्रहमु ॥ (२६४-१, गउड़ी, महला ५)
In the forests, fields and mountains, He is the Supreme Lord God.

जैसी आगिआ तैसा करमु ॥ (२६४-१, गउड़ी, महला ५)
As He orders, so do His creatures act.

पउण पाणी बैसंतर माहि ॥ (२६४-१, गउड़ी, महला ५)
He permeates the winds and the waters.

चारि कुंट दह दिसे समाहि ॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
He is pervading in the four corners and in the ten directions.

तिस ते भिन्न नही को ठाउ ॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
Without Him, there is no place at all.

गुर प्रसादि नानक सुखु पाउ ॥२॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, peace is obtained. ||2||

बेद पुरान सिंमृति महि देखु ॥ (२६४-२, गउड़ी, महला ५)
See Him in the Vedas, the Puraanas and the Simritees.

ससीअर सूर नख्यत्र महि इेकु ॥ (२६४-३, गउड़ी, महला ५)
In the moon, the sun and the stars, He is the One.

बाणी प्रभ की सभु को बोलै ॥ (२६४-३, गउड़ी, महला ५)
The Bani of God's Word is spoken by everyone.

आपि अडोलु न कबहू डोलै ॥ (२६४-३, गउड़ी, महला ५)
He Himself is unwavering - He never wavers.

सरब कला करि खेलै खेल ॥ (२६४-४, गउड़ी, महला ५)
With absolute power, He plays His play.

मोलि न पाईऐ गुणह अमोल ॥ (२६४-४, गउड़ी, महला ५)
His value cannot be estimated; His virtues are invaluable.

सरब जोति महि जा की जोति ॥ (२६४-४, गउड़ी, महला ५)
In all light, is His Light.

धारि रहिए सुआमी एति पोति ॥ (२६४-५, गउड़ी, महला ५)
The Lord and Master supports the weave of the fabric of the universe.

गुर परसादि भरम का नासु ॥ (२६४-५, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, doubt is dispelled.

नानक तिन महि इेहु बिसासु ॥३॥ (२६४-५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, this faith is firmly implanted within. ||3||

संत जना का पेखनु सभु ब्रहम ॥ (२६४-६, गउड़ी, महला ५)
In the eye of the Saint, everything is God.

संत जना कै हिरदै सभि धरम ॥ (२६४-६, गउड़ी, महला ५)
In the heart of the Saint, everything is Dharma.

संत जना सुनहि सुभ बचन ॥ (२६४-६, गउड़ी, महला ५)
The Saint hears words of goodness.

सरब बिआपी राम संगि रचन ॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
He is absorbed in the All-pervading Lord.

जिनि जाता तिस की इह रहत ॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
This is the way of life of one who knows God.

सति बचन साधू सभि कहत ॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
True are all the words spoken by the Holy.

जो जो होइ सोई सुखु मानै ॥ (२६४-७, गउड़ी, महला ५)
Whatever happens, he peacefully accepts.

करन करावनहारु प्रभु जानै ॥ (२६४-८, गउड़ी, महला ५)
He knows God as the Doer, the Cause of causes.

अंतरि बसे बाहरि भी एही ॥ (२६४-८, गउड़ी, महला ५)
He dwells inside, and outside as well.

नानक दरसनु देखि सभ मोही ॥४॥ (२६४-८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, beholding the Blessed Vision of His Darshan, all are fascinated. ||4||

आपि सति कीआ सभु सति ॥ (२६४-९, गउड़ी, महला ५)
He Himself is True, and all that He has made is True.

तिसु प्रभ ते सगली उतपति ॥ (२६४-९, गउड़ी, महला ५)
The entire creation came from God.

तिसु भावै ता करे बिसथारु ॥ (२६४-९, गउड़ी, महला ५)
As it pleases Him, He creates the expanse.

तिसु भावै ता इेकंकारु ॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
As it pleases Him, He becomes the One and Only again.

अनिक कला लखी नह जाइि ॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
His powers are so numerous, they cannot be known.

जिसु भावै तिसु लइे मिलाइि ॥ (२६४-१०, गउड़ी, महला ५)
As it pleases Him, He merges us into Himself again.

कवन निकटि कवन कहीअै दूरि ॥ (२६४-११, गउड़ी, महला ५)
Who is near, and who is far away?

आपे आपि आप भरपूरि ॥ (२६४-११, गउड़ी, महला ५)
He Himself is Himself pervading everywhere.

अंतरगति जिसु आपि जनाइे ॥ (२६४-११, गउड़ी, महला ५)
One whom God causes to know that He is within the heart

नानक तिसु जन आपि बुझाइे ॥५॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
- O Nanak, He causes that person to understand Him. ||5||

सरब भूत आपि वरतारा ॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
In all forms, He Himself is pervading.

सरब नैन आपि पेखनहारा ॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
Through all eyes, He Himself is watching.

सगल समग्री जा का तना ॥ (२६४-१२, गउड़ी, महला ५)
All the creation is His Body.

आपन जसु आप ही सुना ॥ (२६४-१३, गउड़ी, महला ५)
He Himself listens to His Own Praise.

आवन जानु इिकु खेलु बनाइिआ ॥ (२६४-१३, गउड़ी, महला ५)
The One has created the drama of coming and going.

आगिआकारी कीनी माइिआ ॥ (२६४-१३, गउड़ी, महला ५)
He made Maya subservient to His Will.

सभ कै मधि अलिपतो रहै ॥ (२६४-१४, गउड़ी, महला ५)
In the midst of all, He remains unattached.

जो किछु कहणा सु आपे कहै ॥ (२६४-१४, गउड़ी, महला ५)
Whatever is said, He Himself says.

आगिआ आवै आगिआ जाइ ॥ (२६४-१४, गउड़ी, महला ५)
By His Will we come, and by His Will we go.

नानक जा भावै ता लए समाइ ॥६॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, when it pleases Him, then He absorbs us into Himself. ||6||

इस ते होइ सु नाही बुरा ॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
If it comes from Him, it cannot be bad.

ओरै कहहु किनै कछु करा ॥ (२६४-१५, गउड़ी, महला ५)
Other than Him, who can do anything?

आपि भला करतूति अति नीकी ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
He Himself is good; His actions are the very best.

आपे जानै अपने जी की ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
He Himself knows His Own Being.

आपि साचु धारी सभ साचु ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
He Himself is True, and all that He has established is True.

ओति पोति आपन संगि राचु ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Through and through, He is blended with His creation.

ता की गति मिति कही न जाइ ॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
His state and extent cannot be described.

दूसर होइ त सोझी पाइ ॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
If there were another like Him, then only he could understand Him.

तिस का कीआ सभु परवानु ॥ (२६४-१७, गउड़ी, महला ५)
His actions are all approved and accepted.

गुर प्रसादि नानक इहु जानु ॥७॥ (२६४-१८, गउड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, this is known. ||7||

जो जानै तिसु सदा सुखु होइ ॥ (२६४-१८, गउड़ी, महला ५)
One who knows Him, obtains everlasting peace.

आपि मिलाइ लइे प्रभु सोइ ॥ (२६४-१८, गउड़ी, महला ५)
God blends that one into Himself.

एहु धनवंतु कुलवंतु पतिवंतु ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
He is wealth and prosperous, and of noble birth.

जीवन मुकति जिसु रिदै भगवंतु ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
He is Jivan Mukta - liberated while yet alive; the Lord God abides in his heart.

धन्नु धन्नु धन्नु जनु आइिआ ॥ (२६४-१६, गउड़ी, महला ५)
Blessed, blessed, blessed is the coming of that humble being;

पन्ना २६५

जिसु प्रसादि सभु जगतु तराइिआ ॥ (२६५-१, गउड़ी, महला ५)
by his grace, the whole world is saved.

जन आवन का इहै सुआउ ॥ (२६५-१, गउड़ी, महला ५)
This is his purpose in life;

जन कै संगि चिति आवै नाउ ॥ (२६५-१, गउड़ी, महला ५)
in the Company of this humble servant, the Lord's Name comes to mind.

आपि मुकतु मुकतु करै संसारु ॥ (२६५-२, गउड़ी, महला ५)
He Himself is liberated, and He liberates the universe.

नानक तिसु जन कउ सदा नमसकारु ॥८॥२३॥ (२६५-२, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, to that humble servant, I bow in reverence forever. ||8||23||

सलोकु ॥ (२६५-२)
Shalok:

पूरा प्रभु आराधिआ पूरा जा का नाउ ॥ (२६५-२, गउड़ी, महला ५)
I worship and adore the Perfect Lord God. Perfect is His Name.

नानक पूरा पाइआ पूरे के गुन गाउ ॥१॥ (२६५-३, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, I have obtained the Perfect One; I sing the Glorious Praises of the Perfect Lord. ||1||

असटपदी ॥ (२६५-३)
ASHTAPADEE:

पूरे गुर का सुनि उपदेसु ॥ (२६५-३, गउड़ी, महला ५)
Listen to the Teachings of the Perfect Guru;

पारब्रहमु निकटि करि पेखु ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
see the Supreme Lord God near you.

सासि सासि सिमरहु गोबिंद ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
With each and every breath, meditate in remembrance on the Lord of the Universe,

मन अंतर की उतरै चिंद ॥ (२६५-४, गउड़ी, महला ५)
and the anxiety within your mind shall depart.

आस अनित तिआगहु तरंग ॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
Abandon the waves of fleeting desire,

संत जना की धूरि मन मंग ॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
and pray for the dust of the feet of the Saints.

आपु छोडि बेनती करहु ॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
Renounce your selfishness and conceit and offer your prayers.

साधसंगि अगनि सागरु तरहु ॥ (२६५-५, गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, cross over the ocean of fire.

हरि धन के भरि लेहु भंडार ॥ (२६५-६, गउड़ी, महला ५)
Fill your stores with the wealth of the Lord.

नानक गुर पूरे नमसकार ॥१॥ (२६५-६, गउड़ी, महला ५)
Nanak bows in humility and reverence to the Perfect Guru. ||1||

खेम कुसल सहज आन्नद ॥ (२६५-६, गउड़ी, महला ५)
Happiness, intuitive peace, poise and bliss

साधसंगि भजु परमान्नद ॥ (२९५-७, गउड़ी, महला ५)
- in the Company of the Holy, meditate on the Lord of supreme bliss.

नरक निवारि उधारहु जीउ ॥ (२९५-७, गउड़ी, महला ५)
You shall be spared from hell - save your soul!

गुन गोबिंद अंमृत रसु पीउ ॥ (२९५-७, गउड़ी, महला ५)
Drink in the ambrosial essence of the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

चिति चितवहु नाराइिण इेक ॥ (२९५-८, गउड़ी, महला ५)
Focus your consciousness on the One, the All-pervading Lord

इेक रूप जा के रंग अनेक ॥ (२९५-८, गउड़ी, महला ५)
- He has One Form, but He has many manifestations.

गोपाल दामोदर दीन दइिआल ॥ (२९५-८, गउड़ी, महला ५)
Sustainer of the Universe, Lord of the world, Kind to the poor,

दुख भंजन पूरन किरपाल ॥ (२९५-८, गउड़ी, महला ५)
Destroyer of sorrow, perfectly Merciful.

सिमरि सिमरि नामु बारं बार ॥ (२९५-९, गउड़ी, महला ५)
Meditate, meditate in remembrance on the Naam, again and again.

नानक जीअ का इिहै अधार ॥२॥ (२९५-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, it is the Support of the soul. ||2||

उतम सलोक साध के बचन ॥ (२९५-९, गउड़ी, महला ५)
The most sublime hymns are the Words of the Holy.

अमुलीक लाल इेहि रतन ॥ (२९५-१०, गउड़ी, महला ५)
These are priceless rubies and gems.

सुनत कमावत होत उधार ॥ (२९५-१०, गउड़ी, महला ५)
One who listens and acts on them is saved.

आपि तरै लोकह निसतार ॥ (२९५-१०, गउड़ी, महला ५)
He himself swims across, and saves others as well.

सफल जीवनु सफलु ता का संगु ॥ (२६५-१०, गउड़ी, महला ५)
His life is prosperous, and his company is fruitful;

जा कै मनि लागा हरि रंगु ॥ (२६५-११, गउड़ी, महला ५)
his mind is imbued with the love of the Lord.

जै जै सबदु अनाहदु वाजै ॥ (२६५-११, गउड़ी, महला ५)
Hail, hail to him, for whom the sound current of the Shabad vibrates.

सुनि सुनि अनद करे प्रभु गाजै ॥ (२६५-११, गउड़ी, महला ५)
Hearing it again and again, he is in bliss, proclaiming God's Praises.

प्रगटे गुपाल महाँत कै माथे ॥ (२६५-१२, गउड़ी, महला ५)
The Lord radiates from the foreheads of the Holy.

नानक उधरे तिन कै साथे ॥३॥ (२६५-१२, गउड़ी, महला ५)
Nanak is saved in their company. ||3||

सरनि जोगु सुनि सरनी आइे ॥ (२६५-१२, गउड़ी, महला ५)
Hearing that He can give Sanctuary, I have come seeking His Sanctuary.

करि किरपा प्रभ आप मिलाइे ॥ (२६५-१३, गउड़ी, महला ५)
Bestowing His Mercy, God has blended me with Himself.

मिटि गइे बैर भइे सभ रेन ॥ (२६५-१३, गउड़ी, महला ५)
Hatred is gone, and I have become the dust of all.

अंमृत नामु साधसंगि लैन ॥ (२६५-१३, गउड़ी, महला ५)
I have received the Ambrosial Naam in the Company of the Holy.

सुप्रसन्न भइे गुरदेव ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
The Divine Guru is perfectly pleased;

पूरन होई सेवक की सेव ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
the service of His servant has been rewarded.

आल जंजाल बिकार ते रहते ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
I have been released from worldly entanglements and corruption,

राम नाम सुनि रसना कहते ॥ (२६५-१४, गउड़ी, महला ५)
hearing the Lord's Name and chanting it with my tongue.

करि प्रसादु दइिआ प्रभि धारी ॥ (२६५-१५, गउड़ी, महला ५)
By His Grace, God has bestowed His Mercy.

नानक निबही खेप हमारी ॥४॥ (२६५-१५, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, my merchandise has arrived save and sound. ||4||

प्रभ की उसतति करहु संत मीत ॥ (२६५-१५, गउड़ी, महला ५)
Sing the Praises of God, O Saints, O friends,

सावधान इेकागर चीत ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
with total concentration and one-pointedness of mind.

सुखमनी सहज गोबिंद गुन नाम ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
Sukhmani is the peaceful ease, the Glory of God, the Naam.

जिसु मनि बसै सु होत निधान ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
When it abides in the mind, one becomes wealthy.

सरब इिछा ता की पूरन होइि ॥ (२६५-१७, गउड़ी, महला ५)
All desires are fulfilled.

प्रधान पुरखु प्रगटु सभ लोइि ॥ (२६५-१७, गउड़ी, महला ५)
One becomes the most respected person, famous all over the world.

सभ ते ऊच पाइे असथानु ॥ (२६५-१७, गउड़ी, महला ५)
He obtains the highest place of all.

बहुरि न होवै आवन जानु ॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
He does not come and go in reincarnation any longer.

हरि धनु खाटि चलै जनु सोइि ॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
One who departs, after earning the wealth of the Lord's Name,

नानक जिसहि परापति होइि ॥५॥ (२६५-१८, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, realizes it. ||5||

खेम साँति रिधि नव निधि ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
Comfort, peace and tranquility, wealth and the nine treasures;

बुधि गिआनु सरब तह सिधि ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
wisdom, knowledge, and all spiritual powers;

बिदिआ तपु जोगु प्रभ धिआनु ॥ (२६५-१६, गउड़ी, महला ५)
learning, penance, Yoga and meditation on God;

पन्ना २६६

गिआनु स्रेसट ऊतम इसनानु ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
The most sublime wisdom and purifying baths;

चारि पदारथ कमल प्रगास ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
the four cardinal blessings, the opening of the heart-lotus;

सभ कै मधि सगल ते उदास ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
in the midst of all, and yet detached from all;

सुंदरु चतुरु तत का बेता ॥ (२६६-१, गउड़ी, महला ५)
beauty, intelligence, and the realization of reality;

समदरसी इेक दृसटेता ॥ (२६६-२, गउड़ी, महला ५)
to look impartially upon all, and to see only the One

इिह फल तिसु जन कै मुखि भने ॥ गुर नानक नाम बचन मनि सुने ॥६॥ (२६६-२, गउड़ी, महला ५)
- these blessings come to one who, through Guru Nanak, chants the Naam with his mouth, and hears the Word with his ears. ||6||

इिहु निधानु जपै मनि कोइि ॥ (२६६-३, गउड़ी, महला ५)
One who chants this treasure in his mind

सभ जुग महि ता की गति होइि ॥ (२६६-३, गउड़ी, महला ५)
- in every age, he attains salvation.

गुण गोबिंद नाम धुनि बाणी ॥ (२६६-३, गउड़ी, महला ५)
In it is the Glory of God, the Naam, the chanting of Gurbani.

सिमृति सासत्र बेद बखाणी ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
The Simritees, the Shaastras and the Vedas speak of it.

सगल मताँत केवल हरि नाम ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
The essence of all religion is the Lord's Name alone.

गोबिंद भगत कै मनि बिस्राम ॥ (२६६-४, गउड़ी, महला ५)
It abides in the minds of the devotees of God.

कोटि अप्राध साधसंगि मिटै ॥ (२६६-५, गउड़ी, महला ५)
Millions of sins are erased, in the Company of the Holy.

संत कृपा ते जम ते छुटै ॥ (२६६-५, गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saint, one escapes the Messenger of Death.

जा कै मसतकि करम प्रभि पाइे ॥ (२६६-५, गउड़ी, महला ५)
Those, who have such pre-ordained destiny on their foreheads,

साध सरणि नानक ते आइे ॥७॥ (२६६-६, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, enter the Sanctuary of the Saints. ||7||

जिसु मनि बसै सुनै लाइि प्रीति ॥ (२६६-६, गउड़ी, महला ५)
One, within whose mind it abides, and who listens to it with love

तिसु जन आवै हरि प्रभु चीति ॥ (२६६-६, गउड़ी, महला ५)
- that humble person consciously remembers the Lord God.

जनम मरन ता का दूखु निवारै ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
The pains of birth and death are removed.

दुलभ देह ततकाल उधारै ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
The human body, so difficult to obtain, is instantly redeemed.

निरमल सोभा अंमृत ता की बानी ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
Spotlessly pure is his reputation, and ambrosial is his speech.

इेकु नामु मन माहि समानी ॥ (२६६-७, गउड़ी, महला ५)
The One Name permeates his mind.

दूख रोग बिनसे भै भरम ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
Sorrow, sickness, fear and doubt depart.

साध नाम निरमल ता के करम ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
He is called a Holy person; his actions are immaculate and pure.

सभ ते ऊच ता की सोभा बनी ॥ (२६६-८, गउड़ी, महला ५)
His glory becomes the highest of all.

नानक इह गुणि नामु सुखमनी ॥८॥२४॥ (२६६-९, गउड़ी, महला ५)
O Nanak, by these Glorious Virtues, this is named Sukhmani, Peace of mind. ||8||24||

थिती गउड़ी महला ५ ॥ (२६६-१०)
T'hitee ~ The Lunar Days: Gauree, Fifth Mehl,

सलोकु ॥ (२६६-१०)
Shalok:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (२६६-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जलि थलि महीअलि पूरिआ सुआमी सिरजनहारु ॥ (२६६-११, थिती गउड़ी, महला ५)
The Creator Lord and Master is pervading the water, the land, and the sky.

अनिक भाँति होइ पसरिआ नानक इेकंकारु ॥१॥ (२६६-११, थिती गउड़ी, महला ५)
In so many ways, the One, the Universal Creator has diffused Himself, O Nanak. ||1||

पउड़ी ॥ (२६६-१२)
Pauree:

इेकम इेकंकारु प्रभु करउ बंदना धिआइ ॥ (२६६-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
The first day of the lunar cycle: Bow in humility and meditate on the One, the Universal Creator Lord God.

गुण गोबिंद गुपाल प्रभ सरनि परउ हरि राइ ॥ (२६६-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
Praise God, the Lord of the Universe, the Sustainer of the World; seek the Sanctuary of the Lord, our King.

ता की आस कलिआण सुख जा ते सभु कछु होइ ॥ (२६६-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
Place your hopes in Him, for salvation and peace; all things come from Him.

चारि कुंट दह दिसि भ्रमिए तिसु बिनु अवरु न कोइ ॥ (२६६-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
I wandered around the four corners of the world and in the ten directions, but I saw nothing except Him.

बेद पुरान सिमृति सुने बहु बिधि करउ बीचारु ॥ (२६६-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
I listened to the Vedas, the Puraanas and the Simritees, and I pondered over them in so many ways.

पतित उधारन भै हरन सुख सागर निरंकार ॥ (२६६-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
The Saving Grace of sinners, the Destroyer of fear, the Ocean of peace, the Formless Lord.

दाता भुगता देनहारु तिसु बिनु अवरु न जाइ ॥ (२६६-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
The Great Giver, the Enjoyer, the Bestower - there is no place at all without Him.

जो चाहहि सोई मिलै नानक हरि गुन गाइ ॥१॥ (२६६-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
You shall obtain all that you desire, O Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

गोबिंद जसु गाईऐ हरि नीत ॥ (२६६-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
Sing the Praises of the Lord, the Lord of the Universe, each and every day.

मिलि भजीऐ साधसंगि मेरे मीत ॥१॥ रहाउ ॥ (२६६-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and vibrate, meditate on Him, O my friend. ||1||Pause||

सलोकु ॥ (२६६-१६)
Shalok:

करउ बंदना अनिक वार सरनि परउ हरि राइ ॥ (२६६-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
Bow in humility to the Lord, over and over again, and enter the Sanctuary of the Lord, our King.

भ्रमु कटीऐ नानक साधसंगि दुतीआ भाउ मिटाइ ॥२॥ (२६६-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
Doubt is eradicated, O Nanak, in the Company of the Holy, and the love of duality is eliminated. ||2||

पउड़ी ॥ (२६६-१८)
Pauree:

दुतीआ दुरमति दूरि करि गुर सेवा करि नीत ॥ (२६६-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
The second day of the lunar cycle: Get rid of your evil-mindedness, and serve the Guru continually.

राम रतनु मनि तनि बसै तजि कामु क्रोधु लोभु मीत ॥ (२६६-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
The jewel of the Lord's Name shall come to dwell in your mind and body, when you renounce sexual desire, anger and greed, O my friend.

मरणु मिटै जीवनु मिलै बिनसहि सगल कलेस ॥ (२६६-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
Conquer death and obtain eternal life; all your troubles will depart.

आपु तजहु गोबिंद भजहु भाउ भगति परवेस ॥ (२६६-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
Renounce your self-conceit and vibrate upon the Lord of the Universe; loving devotion to Him shall permeate your being.

पन्ना २६७

लाभु मिलै तोटा हिरै हरि दरगह पतिवंत ॥ (२६७-१, थिती गउड़ी, महला ५)
You shall earn profit and suffer no loss, and in the Court of the Lord you shall be honored.

राम नाम धनु संचवै साच साह भगवंत ॥ (२६७-१, थिती गउड़ी, महला ५)
Those who gather in the riches of the Lord's Name are truly wealthy, and very blessed.

ऊठत बैठत हरि भजहु साधू संगि परीति ॥ (२६७-२, थिती गउड़ी, महला ५)
So, when standing up and sitting down, vibrate upon the Lord, and cherish the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नानक दुरमति छुटि गई पारब्रहम बसे चीति ॥२॥ (२६७-२, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, evil-mindedness is eradicated, when the Supreme Lord God comes to dwell in the mind. ||2||

सलोकु ॥ (२६७-३)
Shalok:

तीनि बिआपहि जगत कउ तुरीआ पावै कोइ ॥ (२६७-३, थिती गउड़ी, महला ५)
The world is in the grip of the three qualities; only a few attain the fourth state of absorption.

नानक संत निरमल भए जिन मनि वसिआ सोइ ॥३॥ (२६७-३, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Saints are pure and immaculate; the Lord abides within their minds. ||3||

पउड़ी ॥ (२६७-४)
Pauree:

तृतीआ त्रै गुण बिखै फल कब उतम कब नीचु ॥ (२६७-४, थिती गउड़ी, महला ५)
The third day of the lunar cycle: Those who are bound by the three qualities gather poison as their fruit; now they are good, and now they are bad.

नरक सुरग भ्रमतउ घणो सदा संघारै मीचु ॥ (२६७-४, थिती गउड़ी, महला ५)
They wander endlessly in heaven and hell, until death annihilates them.

हरख सोग सहसा संसारु हउ हउ करत बिहाइ ॥ (२६७-५, थिती गउड़ी, महला ५)
In pleasure and pain and worldly cynicism, they pass their lives acting in ego.

जिनि कीए तिसहि न जाणनी चितवहि अनिक उपाइ ॥ (२६७-५, थिती गउड़ी, महला ५)
They do not know the One who created them; they think up all sorts of schemes and plans.

आधि बिआधि उपाधि रस कबहु न तूटै ताप ॥ (२६७-६, थिती गउड़ी, महला ५)
Their minds and bodies are distracted by pleasure and pain, and their fever never departs.

पारब्रहम पूरन धनी नह बूझै परताप ॥ (२६७-६, थिती गउड़ी, महला ५)
They do not realize the glorious radiance of the Supreme Lord God, the Perfect Lord and Master.

मोह भरम बूडत घणो महा नरक महि वास ॥ (२६७-७, थिती गउड़ी, महला ५)
So many are being drowned in emotional attachment and doubt; they dwell in the most horrible hell.

करि किरपा प्रभ राखि लेहु नानक तेरी आस ॥३॥ (२६७-७, थिती गउड़ी, महला ५)
Please bless me with Your Mercy, God, and save me! Nanak places his hopes in You. ||3||

सलोकु ॥ (२६७-८)
Shalok:

चतुर सिआणा सुघड़ु सोइ जिनि तजिआ अभिमानु ॥ (२६७-८, थिती गउड़ी, महला ५)
One who renounces egotistical pride is intelligent, wise and refined.

चारि पदारथ असट सिधि भजु नानक हरि नामु ॥४॥ (२६७-८, थिती गउड़ी, महला ५)
The four cardinal blessings, and the eight spiritual powers of the Siddhas are obtained, O Nanak, by meditating, vibrating on the Lord's Name. ||4||

पउड़ी ॥ (२६७-६)
Pauree:

चतुरथि चारे बेद सुणि सोधिए ततु बीचारु ॥ (२६७-६, थिती गउड़ी, महला ५)
The fourth day of the lunar cycle: Listening to the four Vedas, and contemplating the essence of reality, I have come to realize

सरब खेम कलिआण निधि राम नामु जपि सारु ॥ (२६७-६, थिती गउड़ी, महला ५)
that the treasure of all joy and comfort is found in sublime meditation on the Lord's Name.

नरक निवारै दुख हरै तूटहि अनिक कलेस ॥ (२६७-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
One is saved from hell, suffering is destroyed, countless pains depart,

मीचु हुटै जम ते छुटै हरि कीरतन परवेस ॥ (२६७-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
death is overcome, and one escapes the Messenger of Death, by absorption in the Kirtan of the Lord's Praises.

भउ बिनसै अंमृतु रसै रंगि रते निरंकार ॥ (२६७-११, थिती गउड़ी, महला ५)
Fear departs, and one savors the Ambrosial Nectar, imbued with the Love of the Formless Lord.

दुख दारिद अपवित्रता नासहि नाम अधार ॥ (२६७-११, थिती गउड़ी, महला ५)
Pain, poverty and impurity are removed, with the Support of the Naam, the Name of the Lord.

सुरि नर मुनि जन खोजते सुख सागर गोपाल ॥ (२६७-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
The angels, the seers and the silent sages search for the Ocean of peace, the Sustainer of the world.

मनु निरमलु मुखु ऊजला होइ नानक साध रवाल ॥४॥ (२६७-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
The mind becomes pure, and one's face is radiant, O Nanak, when one becomes the dust of the feet of the Holy. ||4||

सलोकु ॥ (२६७-१३)
Shalok:

पंच बिकार मन महि बसे राचे माइआ संगि ॥ (२६७-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
The five evil passions dwell in the mind of one who is engrossed in Maya.

साधसंगि होइ निरमला नानक प्रभ कै रंगि ॥५॥ (२६७-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
In the Saadh Sangat, one becomes pure, O Nanak, imbued with the Love of God. ||5||

पउड़ी ॥ (२६७-१४)
Pauree:

पंचमि पंच प्रधान ते जिह जानिए परपंचु ॥ (२६७-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
The fifth day of the lunar cycle: They are the self-elect, the most distinguished, who know the true nature of the world.

कुसम बास बहु रंगु घणो सभ मिथिआ बलबंचु ॥ (२६७-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
The many colors and scents of flowers - all worldly deceptions are transitory and false.

नह जापै नह बूझीऐ नह कछु करत बीचारु ॥ (२६७-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
People do not see, and they do not understand; they do not reflect upon anything.

सुआद मोह रस बेधिए अगिआनि रचिए संसारु ॥ (२६७-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
The world is pierced through with attachment to tastes and pleasures, engrossed in ignorance.

जनम मरण बहु जोनि भ्रमण कीने करम अनेक ॥ (२६७-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
Those who perform empty religious rituals will be born, only to die again. They wander through endless incarnations.

रचनहारु नह सिमरिए मनि न बीचारि बिबेक ॥ (२६७-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
They do not meditate in remembrance on the Creator Lord; their minds do not understand.

भाउ भगति भगवान संगि माइिआ लिपत न रंच ॥ (२६७-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
By loving devotion to the Lord God, you shall not be polluted by Maya at all.

नानक बिरले पाईअहि जो न रचहि परपंच ॥५॥ (२६७-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, how rare are those, who are not engrossed in worldly entanglements. ||5||

सलोकु ॥ (२६७-१८)
Shalok:

खट सासत्र ऊचौ कहहि अंतु न पारावार ॥ (२६७-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
The six Shaastras proclaim Him to be the greatest; He has no end or limitation.

भगत सोहहि गुण गावते नानक प्रभ कै दुआर ॥६॥ (२६७-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
The devotees look beauteous, O Nanak, when they sing the Glories of God at His Door. ||6||

पउड़ी ॥ (२६७-१९)
Pauree:

खसटमि खट सासत्र कहहि सिंमृति कथहि अनेक ॥ (२६७-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
The sixth day of the lunar cycle: The six Shaastras say, and countless Simritees assert,

पन्ना २६८

ऊतमु ऊचौ पारब्रहमु गुण अंतु न जाणहि सेख ॥ (२६८-१, थिती गउड़ी, महला ५)
that the Supreme Lord God is the most sublime and lofty. Even the thousand-tongued serpent does not know the limits of His Glories.

नारद मुनि जन सुक बिआस जसु गावत गोबिंद ॥ (२६८-१, थिती गउड़ी, महला ५)
Naarad, the humble beings, Suk and Vyaasa sing the Praises of the Lord of the Universe.

रस गीधे हरि सिउ बीधे भगत रचे भगवंत ॥ (२६८-२, थिती गउड़ी, महला ५)
They are imbued with the Lord's essence; united with Him; they are absorbed in devotional worship of the Lord God.

मोह मान भ्रमु बिनसिए पाई सरनि दइआल ॥ (२६८-२, थिती गउड़ी, महला ५)
Emotional attachment, pride and doubt are eliminated, when one takes to the Sanctuary of the Merciful Lord.

चरन कमल मनि तनि बसे दरसनु देखि निहाल ॥ (२६८-३, थिती गउड़ी, महला ५)
His Lotus Feet abide within my mind and body and I am enraptured, beholding the Blessed Vision of His Darshan.

लाभु मिलै तोटा हिरै साधसंगि लिव लाइ ॥ (२६८-३, थिती गउड़ी, महला ५)
People reap their profits, and suffer no loss, when they embrace love for the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

खाटि खजाना गुण निधि हरे नानक नामु धिआइ ॥६॥ (२६८-३, थिती गउड़ी, महला ५)
They gather in the treasure of the Lord, the Ocean of Excellence, O Nanak, by meditating on the Naam. ||6||

सलोकु ॥ (२६८-४)
Shalok:

संत मंडल हरि जसु कथहि बोलहि सति सुभाइ ॥ (२९८-४, थिती गउड़ी, महला ५)
In the gathering of the Saints, chant the Praises of the Lord, and speak the Truth with love.

नानक मनु संतोखीऐ इेकसु सिउ लिव लाइि ॥७॥ (२९८-५, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the mind becomes contented, enshrining love for the One Lord. ||7||

पउड़ी ॥ (२९८-५)
Pauree:

सपतमि संचहु नाम धनु टूटि न जाहि भंडार ॥ (२९८-५, थिती गउड़ी, महला ५)
The seventh day of the lunar cycle: Gather the wealth of the Naam; this is a treasure which shall never be exhausted.

संतसंगति महि पाईऐ अंतु न पारावार ॥ (२९८-६, थिती गउड़ी, महला ५)
In the Society of the Saints, He is obtained; He has no end or limitations.

आपु तजहु गोबिंद भजहु सरनि परहु हरि राइि ॥ (२९८-६, थिती गउड़ी, महला ५)
Renounce your selfishness and conceit, and meditate, vibrate on the Lord of the Universe; take to the Sanctuary of the Lord, our King.

दूख हरै भवजलु तरै मन चिंदिआ फलु पाइि ॥ (२९८-७, थिती गउड़ी, महला ५)
Your pains shall depart - swim across the terrifying world-ocean, and obtain the fruits of your mind's desires.

आठ पहर मनि हरि जपै सफलु जनमु परवाणु ॥ (२९८-७, थिती गउड़ी, महला ५)
One who meditates on the Lord twenty-four hours a day - fruitful and blessed is his coming into the world.

अंतरि बाहरि सदा संगि करनैहारु पछाणु ॥ (२९८-८, थिती गउड़ी, महला ५)
Inwardly and outwardly, realize that the Creator Lord is always with you.

सो साजनु सो सखा मीतु जो हरि की मति देइि ॥ (२९८-८, थिती गउड़ी, महला ५)
He is your friend, your companion, your very best friend, who imparts the Teachings of the Lord.

नानक तिसु बलिहारणै हरि हरि नामु जपेइि ॥७॥ (२९८-८, थिती गउड़ी, महला ५)
Nanak is a sacrifice to one who chants the Name of the Lord, Har, Har. ||7||

सलोकु ॥ (२९८-९)
Shalok:

आठ पहर गुन गाईअहि तजीअहि अवरि जंजाल ॥ (२९८-९, थिती गउड़ी, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord twenty-four hours a day; renounce other entanglements.

जमकंकरु जोहि न सकई नानक प्रभू दइिआल ॥८॥ (२९८-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
The Minister of Death cannot even see that person, O Nanak, unto whom God is merciful. ||8||

पउड़ी ॥ (२९८-१०)
Pauree:

असटमी असट सिधि नव निधि ॥ (२९८-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
The eighth day of the lunar cycle: The eight spiritual powers of the Siddhas, the nine treasures,

सगल पदारथ पूरन बुधि ॥ (२९८-११, थिती गउड़ी, महला ५)
all precious things, perfect intellect,

कवल प्रगास सदा आन्नद ॥ (२९८-११, थिती गउड़ी, महला ५)
the opening of the heart-lotus, eternal bliss,

निरमल रीति निरोधर मंत ॥ (२९८-११, थिती गउड़ी, महला ५)
pure lifestyle, the infallible Mantra,

सगल धरम पवित्र इसनानु ॥ (२९८-११, थिती गउड़ी, महला ५)
all Dharmic virtues, sacred purifying baths,

सभ महि ऊच बिसेख गिआनु ॥ (२९८-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
the most lofty and sublime spiritual wisdom

हरि हरि भजनु पूरे गुर संगि ॥ (२९८-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
- these are obtained by meditating, vibrating upon the Lord, Har, Har, in the Company of the Perfect Guru.

जपि तरीऐ नानक नाम हरि रंगि ॥८॥ (२९८-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
You shall be saved, O Nanak, by lovingly chanting the Lord's Name. ||8||

सलोकु ॥ (२९८-१३)
Shalok:

नाराइणु नह सिमरिए मोहिए सुआद बिकार ॥ (२६८-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
He does not remember the Lord in meditation; he is fascinated by the pleasures of corruption.

नानक नामि बिसारिऐ नरक सुरग अवतार ॥९॥ (२६८-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, forgetting the Naam, he is reincarnated into heaven and hell. ||9||

पउड़ी ॥ (२६८-१४)
Pauree:

नउमी नवे छिद्र अपवीत ॥ (२६८-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
The ninth day of the lunar cycle: The nine holes of the body are defiled.

हरि नामु न जपहि करत बिपरीति ॥ (२६८-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
People do not chant the Lord's Name; instead, they practice evil.

पर तृअ रमहि बकहि साध निंद ॥ (२६८-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
They commit adultery, slander the Saints,

करन न सुनही हरि जसु बिंद ॥ (२६८-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
and do not listen to even a tiny bit of the Lord's Praise.

हिरहि पर दरबु उदर कै ताई ॥ (२६८-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
They steal others' wealth for the sake of their own bellies,

अगनि न निवरै तृसना न बुझाई ॥ (२६८-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
but the fire is not extinguished, and their thirst is not quenched.

हरि सेवा बिनु इेह फल लागे ॥ (२६८-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
Without serving the Lord, these are their rewards.

नानक प्रभ बिसरत मरि जमहि अभागे ॥९॥ (२६८-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, forgetting God, the unfortunate people are born, only to die. ||9||

सलोकु ॥ (२६८-१७)
Shalok:

दस दिस खोजत मै फिरिए जत देखउ तत सोइि ॥ (२६८-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
I have wandered, searching in the ten directions - wherever I look, there I see Him.

मनु बसि आवै नानका जे पूरन किरपा होइ ॥१०॥ (२६८-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
The mind comes to be controlled, O Nanak, if He grants His Perfect Grace. ||10||

पउड़ी ॥ (२६८-१८)
Pauree:

दसमी दस दुआर बसि कीने ॥ (२६८-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
The tenth day of the lunar cycle: Overpower the ten sensory and motor organs;

मनि संतोखु नाम जपि लीने ॥ (२६८-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
your mind will be content, as you chant the Naam.

करनी सुनीऐ जसु गोपाल ॥ (२६८-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
With your ears, hear the Praises of the Lord of the World;

नैनी पेखत साध दइिआल ॥ (२६८-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
with your eyes, behold the kind, Holy Saints.

रसना गुन गावै बेअंत ॥ (२६८-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
With your tongue, sing the Glorious Praises of the Infinite Lord.

मन महि चितवै पूरन भगवंत ॥ (२६८-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
In your mind, remember the Perfect Lord God.

पन्ना २६९

हसत चरन संत टहल कमाईऐ ॥ (२६९-१, थिती गउड़ी, महला ५)
With your hands and feet, work for the Saints.

नानक इहु संजमु प्रभ किरपा पाईऐ ॥१०॥ (२६९-१, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, this way of life is obtained by God's Grace. ||10||

सलोकु ॥ (२६९-२)
Shalok:

इेको इेकु बखानीऐ बिरला जाणै स्वादु ॥ (२६९-२, थिती गउड़ी, महला ५)
Describe the Lord as the One, the One and Only. How rare are those who know the taste of this essence.

गुण गोबिंद न जाणीअै नानक सभु बिसमादु ॥११॥ (२६६-२, थिती गउड़ी, महला ५)
The Glories of the Lord of the Universe cannot be known. O Nanak, He is totally amazing and wonderful! ||11||

पउड़ी ॥ (२६६-३)
Pauree:

इेकादसी निकटि पेखहु हरि रामु ॥ (२६६-३, थिती गउड़ी, महला ५)
The eleventh day of the lunar cycle: Behold the Lord, the Lord, near at hand.

इंद्री बसि करि सुणहु हरि नामु ॥ (२६६-३, थिती गउड़ी, महला ५)
Subdue the desires of your sexual organs, and listen to the Lord's Name.

मनि संतोख सरब जीअ दइिआ ॥ (२६६-३, थिती गउड़ी, महला ५)
Let your mind be content, and be kind to all beings.

इिन बिधि बरतु संपूरन भइिआ ॥ (२६६-४, थिती गउड़ी, महला ५)
In this way, your fast will be successful.

धावत मनु राखै इिक ठाइि ॥ (२६६-४, थिती गउड़ी, महला ५)
Keep your wandering mind restrained in one place.

मनु तनु सुधु जपत हरि नाइि ॥ (२६६-४, थिती गउड़ी, महला ५)
Your mind and body shall become pure, chanting the Lord's Name.

सभ महि पूरि रहे पारब्रहम ॥ (२६६-५, थिती गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God is pervading amongst all.

नानक हरि कीरतनु करि अटल इेहु धरम ॥११॥ (२६६-५, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, sing the Kirtan of the Lord's Praises; this alone is the eternal faith of Dharma. ||11||

सलोकु ॥ (२६६-६)
Shalok:

दुरमति हरी सेवा करी भेटे साध क्रिपाल ॥ (२६६-६, थिती गउड़ी, महला ५)
Evil-mindedness is eliminated, by meeting with and serving the compassionate Holy Saints.

नानक प्रभ सिउ मिलि रहे बिनसे सगल जंजाल ॥१२॥ (२६६-६, थिती गउड़ी, महला ५)
Nanak is merged with God; all his entanglements have come to an end. ||12||

पउड़ी ॥ (२६६-७)
Pauree:

दुआदसी दानु नामु इसनानु ॥ (२६६-७, थिती गउड़ी, महला ५)
The twelfth day of the lunar cycle: Dedicate yourself to giving charity, chanting the Naam and purification.

हरि की भगति करहु तजि मानु ॥ (२६६-७, थिती गउड़ी, महला ५)
Worship the Lord with devotion, and get rid of your pride.

हरि अंमृत पान करहु साधसंगि ॥ (२६६-७, थिती गउड़ी, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar of the Lord's Name, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

मन तृपतासै कीरतन प्रभ रंगि ॥ (२६६-८, थिती गउड़ी, महला ५)
The mind is satisfied by lovingly singing the Kirtan of God's Praises.

कोमल बाणी सभ कउ संतोखै ॥ (२६६-८, थिती गउड़ी, महला ५)
The Sweet Words of His Bani soothe everyone.

पंच भू आतमा हरि नाम रसि पोखै ॥ (२६६-८, थिती गउड़ी, महला ५)
The soul, the subtle essence of the five elements, cherishes the Nectar of the Naam, the Name of the Lord.

गुर पूरे ते इेह निहचउ पाईअै ॥ (२६६-९, थिती गउड़ी, महला ५)
This faith is obtained from the Perfect Guru.

नानक राम रमत फिरि जोनि न आईअै ॥१२॥ (२६६-९, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, dwelling upon the Lord, you shall not enter the womb of reincarnation again. ||12||

सलोकु ॥ (२६६-१०)
Shalok:

तीनि गुणा महि बिआपिआ पूरन होत न काम ॥ (२६६-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
Engrossed in the three qualities, one's efforts do not succeed.

पतित उधारणु मनि बसै नानक छूटै नाम ॥१३॥ (२६६-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
When the Saving Grace of sinners dwells in the mind, O Nanak, then one is saved by the Naam, the Name of the Lord. ||13||

पउड़ी ॥ (२६६-११)
Pauree:

त्रउदसी तीनि ताप संसार ॥ (२६६-११, थिती गउड़ी, महला ५)
The thirteenth day of the lunar cycle: The world is in the fever of the three qualities.

आवत जात नरक अवतार ॥ (२६६-११, थिती गउड़ी, महला ५)
It comes and goes, and is reincarnated in hell.

हरि हरि भजनु न मन महि आइिए ॥ (२६६-११, थिती गउड़ी, महला ५)
Meditation on the Lord, Har, Har, does not enter into the minds of the people.

सुख सागर प्रभु निमख न गाइिए ॥ (२६६-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
They do not sing the Praises of God, the Ocean of peace, even for an instant.

हरख सोग का देह करि बाधिए ॥ (२६६-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
This body is the embodiment of pleasure and pain.

दीरघ रोगु माइिआ आसाधिए ॥ (२६६-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
It suffers from the chronic and incurable disease of Maya.

दिनहि बिकार करत स्रमु पाइिए ॥ (२६६-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
By day, people practice corruption, wearing themselves out.

नैनी नीद सुपन बरड़ाइिए ॥ (२६६-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
And then with sleep in their eyes, they mutter in dreams.

हरि बिसरत होवत इेह हाल ॥ (२६६-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
Forgetting the Lord, this is their condition.

सरनि नानक प्रभ पुरख दइिआल ॥१३॥ (२६६-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, the kind and compassionate Primal Being. ||13||

सलोकु ॥ (२६६-१४)
Shalok:

चारि कुंट चउदह भवन सगल बिआपत राम ॥ (२६६-१४, थिती गउड़ी, महला ५)
The Lord is pervading in all the four directions and the fourteen worlds.

नानक ऊन न देखीऐ पूरन ता के काम ॥१४॥ (२९९-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, He is not seen to be lacking anything; His works are perfectly complete. ||14||

पउड़ी ॥ (२९९-१५)
Pauree:

चउदहि चारि कुंट प्रभ आप ॥ (२९९-१५, थिती गउड़ी, महला ५)
The fourteenth day of the lunar cycle: God Himself is in all four directions.

सगल भवन पूरन परताप ॥ (२९९-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
On all worlds, His radiant glory is perfect.

दसे दिसा रविआ प्रभु इेकु ॥ (२९९-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
The One God is diffused in the ten directions.

धरनि अकास सभ महि प्रभ पेखु ॥ (२९९-१६, थिती गउड़ी, महला ५)
Behold God in all the earth and sky.

जल थल बन परबत पाताल ॥ (२९९-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
In the water, on the land, in the forests and mountains, and in the nether regions of the underworld,

परमेस्वर तह बसहि दइिआल ॥ (२९९-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
the Merciful Transcendent Lord is abiding.

सूखम असथूल सगल भगवान ॥ (२९९-१७, थिती गउड़ी, महला ५)
The Lord God is in all mind and matter, subtle and manifest.

नानक गुरमुखि ब्रहमु पछान ॥१४॥ (२९९-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
O Nanak, the Gurmukh realizes God. ||14||

सलोकु ॥ (२९९-१८)
Shalok:

आतमु जीता गुरमती गुण गाइे गोबिंद ॥ (२९९-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
The soul is conquered, through the Guru's Teachings, singing the Glories of God.

संत प्रसादी भै मिटे नानक बिनसी चिंद ॥१५॥ (२९९-१८, थिती गउड़ी, महला ५)
By the Grace of the Saints, fear is dispelled, O Nanak, and anxiety is ended. ||15||

पउड़ी ॥ (२९९-१९)
Pauree:

अमावस आतम सुखी भइे संतोखु दीआ गुरदेव ॥ (२९९-१९, थिती गउड़ी, महला ५)
The day of the new moon: My soul is at peace; the Divine Guru has blessed me with contentment.

पन्ना ३००

मनु तनु सीतलु साँति सहज लागा प्रभ की सेव ॥ (३००-१, थिती गउड़ी, महला ५)
My mind and body are cooled and soothed, in intuitive peace and poise; I have dedicated myself to serving God.

टूटे बंधन बहु बिकार सफल पूरन ता के काम ॥ दुरमति मिटी हउमै छुटी सिमरत हरि को नाम ॥ (३००-१, थिती गउड़ी, महला ५)
One who meditates in remembrance on the Name of the Lord - his bonds are broken, all his sins are erased, and his works are brought to perfect fruition; his evil-mindedness disappears, and his ego is subdued.

सरनि गही पारब्रहम की मिटिआ आवा गवन ॥ (३००-२, थिती गउड़ी, महला ५)
Taking to the Sanctuary of the Supreme Lord God, his comings and goings in reincarnation are ended.

आपि तरिआ कुटंब सिउ गुण गुबिंद प्रभ रवन ॥ (३००-३, थिती गउड़ी, महला ५)
He saves himself, along with his family, chanting the Praises of God, the Lord of the Universe.

हरि की टहल कमावणी जपीऐ प्रभ का नामु ॥ (३००-३, थिती गउड़ी, महला ५)
I serve the Lord, and I chant the Name of God.

गुर पूरे ते पाइिआ नानक सुख बिस्रामु ॥१५॥ (३००-३, थिती गउड़ी, महला ५)
From the Perfect Guru, Nanak has obtained peace and comfortable ease. ||15||

सलोकु ॥ (३००-४)
Shalok:

पूरनु कबहु न डोलता पूरा कीआ प्रभ आपि ॥ (३००-४, थिती गउड़ी, महला ५)
The perfect person never wavers; God Himself made him perfect.

दिनु दिनु चड़ै सवाइिआ नानक होत न घाटि ॥१६॥ (३००-५, थिती गउड़ी, महला ५)
Day by day, he prospers; O Nanak, he shall not fail. ||16||

पउड़ी ॥ (३००-५)
Pauree:

पूरनमा पूरन प्रभ इेकु करण कारण समरथु ॥ (३००-५, थिती गउड़ी, महला ५)
The day of the full moon: God alone is Perfect; He is the All-powerful Cause of causes.

जीअ जंत दइिआल पुरखु सभ ऊपरि जा का हथु ॥ (३००-६, थिती गउड़ी, महला ५)
The Lord is kind and compassionate to all beings and creatures; His Protecting Hand is over all.

गुण निधान गोबिंद गुर कीआ जा का होइि ॥ (३००-६, थिती गउड़ी, महला ५)
He is the Treasure of Excellence, the Lord of the Universe; through the Guru, He acts.

अंतरजामी प्रभु सुजानु अलख निरंजन सोइि ॥ (३००-७, थिती गउड़ी, महला ५)
God, the Inner-knower, the Searcher of hearts, is All-knowing, Unseen and Immaculately Pure.

पारब्रहमु परमेसरो सभ बिधि जानणहार ॥ (३००-७, थिती गउड़ी, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, is the Knower of all ways and means.

संत सहाई सरनि जोगु आठ पहर नमसकार ॥ (३००-७, थिती गउड़ी, महला ५)
He is the Support of His Saints, with the Power to give Sanctuary. Twenty-four hours a day, I bow in reverence to Him.

अकथ कथा नह बूझीअै सिमरहु हरि के चरन ॥ (३००-८, थिती गउड़ी, महला ५)
His Unspoken Speech cannot be understood; I meditate on the Feet of the Lord.

पतित उधारन अनाथ नाथ नानक प्रभ की सरन ॥१६॥ (३००-८, थिती गउड़ी, महला ५)
He is the Saving Grace of sinners, the Master of the masterless; Nanak has entered God's Sanctuary. ||16||

सलोकु ॥ (३००-९)
Shalok:

दुख बिनसे सहसा गइिए सरनि गही हरि राइि ॥ (३००-९, थिती गउड़ी, महला ५)
My pain is gone, and my sorrows have departed, since I took to the Sanctuary of the Lord, my King.

मनि चिंदे फल पाइआ नानक हरि गुन गाइ ॥१७॥ (३००-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
I have obtained the fruits of my mind's desires, O Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord. ||17||

पउड़ी ॥ (३००-१०)
Pauree:

कोई गावै को सुणै कोई करै बीचारु ॥ (३००-१०, थिती गउड़ी, महला ५)
Some sing, some listen, and some contemplate;

को उपदेसै को दृड़ै तिस का होइ उधारु ॥ (३००-११, थिती गउड़ी, महला ५)
some preach, and some implant the Name within; this is how they are saved.

किलबिख काटै होइ निरमला जनम जनम मलु जाइ ॥ (३००-११, थिती गउड़ी, महला ५)
Their sinful mistakes are erased, and they become pure; the filth of countless incarnations is washed away.

हलति पलति मुखु ऊजला नह पोहै तिसु माइ ॥ (३००-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
In this world and the next, their faces shall be radiant; they shall not be touched by Maya.

सो सुरता सो बैसनो सो गिआनी धनवंतु ॥ (३००-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
They are intuitively wise, and they are Vaishnaavs, worshippers of Vishnu; they are spiritually wise, wealthy and prosperous.

सो सूरा कुलवंतु सोइ जिनि भजिआ भगवंतु ॥ (३००-१२, थिती गउड़ी, महला ५)
They are spiritual heros, of noble birth, who vibrate upon the Lord God.

खत्री ब्रहामणु सूदु बैसु उधरै सिमरि चंडाल ॥ (३००-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
The Kh'shatriyas, the Brahmins, the low-caste Soodras, the Vaisha workers and the outcast pariahs are all saved,

जिनि जानिए प्रभु आपना नानक तिसहि रवाल ॥१७॥ (३००-१३, थिती गउड़ी, महला ५)
meditating on the Lord. Nanak is the dust of the feet of those who know his God. ||17||

गउड़ी की वार महला ४ ॥ (३००-१५)
Vaar In Gauree, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३००-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ४ ॥ (३००-१६)
Shalok Fourth Mehl:

सतिगुरु पुरखु दइिआलु है जिस नो समतु सभु कोइि ॥ (३००-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru, the Primal Being, is kind and compassionate; all are alike to Him.

इेक दृसटि करि देखदा मन भावनी ते सिधि होइि ॥ (३००-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
He looks upon all impartially; with pure faith in the mind, He is obtained.

सतिगुर विचि अंमृतु है हरि उतमु हरि पदु सोइि ॥ (३००-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
The Ambrosial Nectar is within the True Guru; He is exalted and sublime, of Godly status.

नानक किरपा ते हरि धिआईअै गुरमुखि पावै कोइि ॥१॥ (३००-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, by His Grace, one meditates on the Lord; the Gurmukhs obtain Him. ||1||

मः ४ ॥ (३००-१८)
Fourth Mehl:

हउमै माइिआ सभ बिखु है नित जगि तोटा संसारि ॥ (३००-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Egotism and Maya are total poison; in these, people continually suffer loss in this world.

लाहा हरि धनु खटिआ गुरमुखि सबदु वीचारि ॥ (३००-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
The Gurmukh earns the profit of the wealth of the Lord's Name, contemplating the Word of the Shabad.

हउमै मैलु बिखु उतरै हरि अंमृतु हरि उर धारि ॥ (३००-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
The poisonous filth of egotism is removed, when one enshrines the Ambrosial Name of the Lord within the heart.

पन्ना ३०१

सभि कारज तिन के सिधि हहि जिन गुरमुखि किरपा धारि ॥ (३०१-१, गउड़ी की वार, महला ४)
All the Gurmukh's affairs are brought to perfect completion; the Lord has showered him with His Mercy.

नानक जो धुरि मिले से मिलि रहे हरि मेले सिरजणहारि ॥२॥ (३०१-१, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, one who meets the Primal Lord remains blended with the Lord, the Creator Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (३०१-२)
Pauree:

तू सचा साहिबु सचु है सचु सचा गोसाई ॥ (३०१-२, गउड़ी की वार, महला ४)
You are True, O True Lord and Master. You are the Truest of the True, O Lord of the World.

तुधुनो सभ धिआइदी सभ लगै तेरी पाई ॥ (३०१-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Everyone meditates on You; everyone falls at Your Feet.

तेरी सिफति सुआलिउ सरूप है जिनि कीती तिसु पारि लघाई ॥ (३०१-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Your Praises are graceful and beautiful; You save those who speak them.

गुरमुखा नो फलु पाइदा सचि नामि समाई ॥ (३०१-३, गउड़ी की वार, महला ४)
You reward the Gurmukhs, who are absorbed in the True Name.

वडे मेरे साहिबा वडी तेरी वडिआई ॥१॥ (३०१-४, गउड़ी की वार, महला ४)
O my Great Lord and Master, great is Your glorious greatness. ||1||

सलोक मः ४ ॥ (३०१-४)
Shalok, Fourth Mehl:

विणु नावै होरु सलाहणा सभु बोलणु फिका सादु ॥ (३०१-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Without the Name, all other praise and speech is insipid and tasteless.

मनमुख अह्मकारु सलाहदे हउमै ममता वादु ॥ (३०१-५, गउड़ी की वार, महला ४)
The self-willed manmukhs praise their own egos; their attachment to egotism is useless.

जिन सालाहनि से मरहि खपि जावै सभु अपवादु ॥ (३०१-५, गउड़ी की वार, महला ४)
Those whom they praise, die; they all waste away in conflict.

जन नानक गुरमुखि उबरे जपि हरि हरि परमानादु ॥१॥ (३०१-६, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, the Gurmukhs are saved, chanting the Name of the Lord, Har, Har, the Embodiment of Supreme Bliss. ||1||

मः ४ ॥ (३०१-७)
Fourth Mehl:

सतिगुर हरि प्रभु दसि नामु धिआई मनि हरी ॥ (३०१-७, गउड़ी की वार, महला ४)
O True Guru, tell me of my Lord God, that I may meditate on the Naam within my mind.

नानक नामु पवितु हरि मुखि बोली सभि दुख परहरी ॥२॥ (३०१-७, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, the Lord's Name is sacred and pure; chanting it, all my pain has been taken away. ||2||

पउड़ी ॥ (३०१-८)
Pauree:

तू आपे आपि निरंकारु है निरंजन हरि राइिआ ॥ (३०१-८, गउड़ी की वार, महला ४)
You Yourself are the Formless Lord, the Immaculate Lord, our Sovereign King.

जिनी तू इक मनि सचु धिआइिआ तिन का सभु दुखु गवाइिआ ॥ (३०१-८, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who meditate on You, O True Lord with one-pointed mind, are rid of all their pain.

तेरा सरीकु को नाही जिस नो लवै लाइि सुणाइिआ ॥ (३०१-९, गउड़ी की वार, महला ४)
You have no equal, next to whom I might sit and speak of You.

तुधु जेवडु दाता तूहै निरंजना तूहै सचु मेरै मनि भाइिआ ॥ (३०१-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the only Giver as great as Yourself. You are Immaculate; O True Lord, you are pleasing to my mind.

सचे मेरे साहिबा सचे सचु नाइिआ ॥२॥ (३०१-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
O my True Lord and Master, Your Name is the Truest of the True. ||2||

सलोक मः ४ ॥ (३०१-११)
Shalok, Fourth Mehl:

मन अंतरि हउमै रोगु है भ्रमि भूले मनमुख दुरजना ॥ (३०१-११, गउड़ी की वार, महला ४)
Deep within the mind is the disease of ego; the self-willed manmukhs, the evil beings, are deluded by doubt.

नानक रोगु गवाइि मिलि सतिगुर साधू सजना ॥१॥ (३०१-११, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, this disease is eradicated, only when one meets the True Guru, our Holy Friend. ||1||

मः ४ ॥ (३०१-१२)
Fourth Mehl:

मनु तनु रता रंग सिउ गुरमुखि हरि गुणतासु ॥ (३०१-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
The mind and body of the Gurmukh are imbued with the Love of the Lord, the Treasure of Virtue.

जन नानक हरि सरणागती हरि मेले गुर साबासि ॥ (३०१-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak has taken to the Sanctuary of the Lord. Hail to the Guru, who has united me with the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (३०१-१३)
Pauree:

तू करता पुरखु अगंमु है किसु नालि तू वड़ीऐ ॥ (३०१-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the Personification of Creativity, the Inaccessible Lord. With whom should I compare You?

तुधु जेवडु होइ सु आखीऐ तुधु जेहा तूहै पड़ीऐ ॥ (३०१-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
If there was anyone else as great as You, I would name him; You alone are like Yourself.

तू घटि घटि इकु वरतदा गुरमुखि परगड़ीऐ ॥ (३०१-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the One, permeating each and every heart; You are revealed to the Gurmukh.

तू सचा सभस दा खसमु है सभ दू तू चड़ीऐ ॥ (३०१-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the True Lord and Master of all; You are the Highest of all.

तू करहि सु सचे होइसी ता काइतु कड़ीऐ ॥३॥ (३०१-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
Whatever You do, O True Lord - that is what happens, so why should we grieve? ||3||

सलोक मः ४ ॥ (३०१-१५)
Shalok, Fourth Mehl:

मै मनि तनि प्रेमु पिरंम का अठे पहर लगंनि ॥ (३०१-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
My mind and body are imbued with the Love of my Beloved, twenty-four hours a day.

जन नानक किरपा धारि प्रभ सतिगुर सुखि वसंनि ॥१॥ (३०१-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Shower Your Mercy upon servant Nanak, O God, that he may dwell in peace with the True Guru. ||1||

मः ४ ॥ (३०१-१७)
Fourth Mehl:

जिन अंदरि प्रीति पिरंम की जिउ बोलनि तिवै सोह्नि ॥ (३०१-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Those whose inner beings are filled with the Love of their Beloved, look beautiful as they speak.

नानक हरि आपे जाणदा जिनि लाई प्रीति पिरंनि ॥२॥ (३०१-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, the Lord Himself knows all; the Beloved Lord has infused His Love. ||2||

पउड़ी ॥ (३०१-१८)
Pauree:

तू करता आपि अभुलु है भुलण विचि नाही ॥ (३०१-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
O Creator Lord, You Yourself are infallible; You never make mistakes.

तू करहि सु सचे भला है गुर सबदि बुझाही ॥ (३०१-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Whatever You do is good, O True Lord; this understanding is obtained through the Word of the Guru's Shabad.

तू करण कारण समरथु है दूजा को नाही ॥ (३०१-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the Cause of causes, the All-powerful Lord; there is no other at all.

तू साहिबु अगमु दइिआलु है सभि तुधु धिआही ॥ (३०१-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
O Lord and Master, You are inaccessible and merciful. Everyone meditates on You.

पन्ना ३०२

सभि जीअ तेरे तू सभस दा तू सभ छडाही ॥४॥ (३०२-१, गउड़ी की वार, महला ४)
All beings are Yours; You belong to all. You deliver all. ||4||

सलोक मः ४ ॥ (३०२-१)
Shalok, Fourth Mehl:

सुणि साजन प्रेम संदेसरा अखी तार लगंनि ॥ (३०२-१, गउड़ी की वार, महला ४)
Listen, O my Friend, to my message of love; my eyes are fixed upon You.

गुरि तुठै सजणु मेलिआ जन नानक सुखि सवंनि ॥१॥ (३०२-२, गउड़ी की वार, महला ४)
The Guru was pleased - He united servant Nanak with his friend, and now he sleeps in peace. ||1||

मः ४ ॥ (३०२-२)
Fourth Mehl:

सतिगुरु दाता दइिआलु है जिस नो दइिआ सदा होइि ॥ (३०२-३, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru is the Merciful Giver; He is always compassionate.

सतिगुरु अंदरहु निरवैरु है सभु देखै ब्रहमु इकु सोइ ॥ (३०२-३, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru has no hatred within Him; He beholds the One God everywhere.

निरवैरा नालि जि वैरु चलाइदे तिन विचहु तिसटिआ न कोइ ॥ (३०२-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Anyone who directs hate against the One who has no hate, shall never be satisfied within.

सतिगुरु सभना दा भला मनाइदा तिस दा बुरा किउ होइ ॥ (३०२-४, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru wishes everyone well; how can anything bad happen to Him?

सतिगुर नो जेहा को इछदा तेहा फलु पाए कोइ ॥ (३०२-५, गउड़ी की वार, महला ४)
As one feels towards the True Guru, so are the rewards he receives.

नानक करता सभु किछु जाणदा जिदू किछु गुझा न होइ ॥२॥ (३०२-५, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, the Creator knows everything; nothing can be hidden from Him. ||2||

पउड़ी ॥ (३०२-६)
Pauree:

जिस नो साहिबु वडा करे सोई वड जाणी ॥ (३०२-६, गउड़ी की वार, महला ४)
One who has been made great by his Lord and Master - know him to be great!

जिसु साहिब भावै तिसु बखसि लए सो साहिब मनि भाणी ॥ (३०२-७, गउड़ी की वार, महला ४)
By His Pleasure, the Lord and Master forgives those who are pleasing to His Mind.

जे को एस दी रीस करे सो मूड़ अजाणी ॥ (३०२-७, गउड़ी की वार, महला ४)
One who tries to compete with Him is a senseless fool.

जिस नो सतिगुरु मेले सु गुण रवै गुण आखि वखाणी ॥ (३०२-८, गउड़ी की वार, महला ४)
One who is united with the Lord by the True Guru, sings His Praises and speaks His Glories.

नानक सचा सचु है बुझि सचु समाणी ॥५॥ (३०२-८, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, the True Lord is True; one who understands Him is absorbed in Truth. ||5||

सलोक मः ४ ॥ (३०२-९)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि सति निरंजन अमरु है निरभउ निरवैरु निरंकारु ॥ (३०२-९, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord is true, immaculate and eternal; He has no fear, hatred or form.

जिन जपिआ इक मनि इक चिति तिन लथा हउमै भारु ॥ (३०२-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who chant and meditate on Him, who single-mindedly focus their consciousness on Him, are rid of the burden of their ego.

जिन गुरमुखि हरि आराधिआ तिन संत जना जैकारु ॥ (३०२-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
Those Gurmukhs who worship and adore the Lord - hail to those Saintly beings!

कोई निंदा करे पूरे सतिगुरू की तिस नो फिटु फिटु कहै सभ संसारु ॥ (३०२-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
If someone slanders the Perfect True Guru, he will be rebuked and reproached by the whole world.

सतिगुर विचि आपि वरतदा हरि आपे रखणहारु ॥ (३०२-११, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord Himself abides within the True Guru; He Himself is His Protector.

धन्नु धन्नु गुरू गुण गावदा तिस नो सदा सदा नमसकारु ॥ (३०२-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed, Blessed is the Guru, who sings the Glories of God. Unto Him, I bow forever and ever in deepest reverence.

जन नानक तिन कउ वारिआ जिन जपिआ सिरजणहारु ॥१॥ (३०२-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak is a sacrifice to those who have meditated on the Creator Lord. ||1||

मः ४ ॥ (३०२-१३)
Fourth Mehl:

आपे धरती साजीअनु आपे आकासु ॥ (३०२-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
He Himself made the earth; He Himself made the sky.

विचि आपे जंत उपाइअनु मुखि आपे देइ गिरासु ॥ (३०२-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
He Himself created the beings there, and He Himself places food in their mouths.

सभ आपे आपि वरतदा आपे ही गुणतासु ॥ (३०२-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
He Himself is All-pervading; He Himself is the Treasure of Excellence.

जन नानक नामु धिआइ तू सभि किलविख कटे तासु ॥२॥ (३०२-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord; He shall take away all your sinful mistakes. ||2||

पउड़ी ॥ (३०२-१५)
Pauree:

तू सचा साहिबु सचु है सचु सचे भावै ॥ (३०२-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
You, O True Lord and Master, are True; the Truth is pleasing to the True One.

जो तुधु सचु सलाहदे तिन जम कंकरु नेड़ि न आवै ॥ (३०२-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
The Messenger of Death does not even approach those who praise You, O True Lord.

तिन के मुख दरि उजले जिन हरि हिरदै सचा भावै ॥ (३०२-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Their faces are radiant in the Court of the Lord; the Lord is pleasing to their hearts.

कूड़िआर पिछाहा सटीअनि कूड़ु हिरदै कपटु महा दुखु पावै ॥ (३०२-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The false ones are left behind; because of the falsehood and deceit in their hearts, they suffer in terrible pain.

मुह काले कूड़िआरीआ कूड़िआर कूड़ो होइ जावै ॥६॥ (३०२-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Black are the faces of the false; the false remain just false. ||6||

सलोक मः ४ ॥ (३०२-१७)
Shalok, Fourth Mehl:

सतिगुरु धरती धरम है तिसु विचि जेहा को बीजे तेहा फलु पाइ ॥ (३०२-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru is the field of Dharma; as one plants the seeds there, so are the fruits obtained.

गुरसिखी अंमृतु बीजिआ तिन अंमृत फलु हरि पाइ ॥ (३०२-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
The GurSikhs plant ambrosial nectar, and obtain the Lord as their ambrosial fruit.

एना हलति पलति मुख उजले एइ हरि दरगह सची पैनाइ ॥ (३०२-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Their faces are radiant in this world and the next; in the Court of the Lord, they are robed with honor.

इकन्हा अंदरि खोटु नित खोटु कमावहि एहु जेहा बीजे तेहा फलु खाइ ॥ (३०२-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Some have cruelty in their hearts - they constantly act in cruelty; as they plant, so are the fruits which they eat.

पन्ना ३०३

जा सतिगुरु सराफु नदरि करि देखै सुआवगीर सभि उघड़ि आइ ॥ (३०३-१, गउड़ी की वार, महला ४)
When the True Guru, the Tester, observes with His Glance, the selfish ones are all exposed.

एहि जेहा चितवहि नित तेहा पाइिनि एहि तेहो जेहे दयि वजाइे ॥ (३०३-२, गउड़ी की वार, महला ४)
As one thinks, so does he receive, and so does the Lord make him known.

नानक दुही सिरी खसमु आपे वरतै नित करि करि देखै चलत सबाइे ॥१॥ (३०३-३, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, the Lord and Master is pervading at both ends; He continually acts, and beholds His own play. ||1||

मः ४ ॥ (३०३-३)
Fourth Mehl:

इकु मनु इकु वरतदा जितु लगै सो थाइि पाइि ॥ (३०३-३, गउड़ी की वार, महला ४)
The mortal is of one mind - whatever he dedicates it to, in that he is successful.

कोई गला करे घनेरीआ जि घरि वथु होवै साई खाइि ॥ (३०३-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Some talk a lot, but they eat only that which is in their own homes.

बिनु सतिगुर सोझी ना पवै अह्मकारु न विचहु जाइि ॥ (३०३-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Without the True Guru, understanding is not obtained, and egotism does not depart from within.

अह्मकारीआ नो दुख भुख है हथु तडहि घरि घरि मंगाइि ॥ (३०३-५, गउड़ी की वार, महला ४)
Suffering and hunger cling to the egotistical people; they hold out their hands and beg from door to door.

कूड़ु ठगी गुझी ना रहै मुलम्मा पाजु लहि जाइि ॥ (३०३-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Their falsehood and fraud cannot remain concealed; their false appearances fall off in the end.

जिसु होवै पूरबि लिखिआ तिसु सतिगुरु मिलै प्रभु आइि ॥ (३०३-६, गउड़ी की वार, महला ४)
One who has such pre-ordained destiny comes to meet God through the True Guru.

जिउ लोहा पारसि भेटीऐ मिलि संगति सुवरनु होइि जाइि ॥ (३०३-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Just as iron is transmuted into gold by the touch of the Philosopher's Stone, so are people transformed by joining the Sangat, the Holy Congregation.

जन नानक के प्रभ तू धणी जिउ भावै तिवै चलाइि ॥२॥ (३०३-७, गउड़ी की वार, महला ४)
O God, You are the Master of servant Nanak; as it pleases You, You lead him. ||2||

पउड़ी ॥ (३०३-८)
Pauree:

जिन हरि हिरदै सेविआ तिन हरि आपि मिलाइे ॥ (३०३-८, गउड़ी की वार, महला ४)
One who serves the Lord with all his heart - the Lord Himself unites him with Himself.

गुण की साझि तिन सिउ करी सभि अवगण सबदि जलाइे ॥ (३०३-८, गउड़ी की वार, महला ४)
He enters into a partnership with virtue and merit, and burns off all his demerits with the fire of the Shabad.

अउगण विकणि पलरी जिसु देहि सु सचे पाइे ॥ (३०३-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Demerits are purchased cheap, like straw; he alone gathers merit, who is so blessed by the True Lord.

बलिहारी गुर आपणे जिनि अउगण मेटि गुण परगटीआइे ॥ (३०३-६, गउड़ी की वार, महला ४)
I am a sacrifice to my Guru, who has erased my demerits, and revealed my virtuous merits.

वडी वडिआई वडे की गुरमुखि आलाइे ॥७॥ (३०३-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
The Gurmukh chants the glorious greatness of the great Lord God. ||7||

सलोक मः ४ ॥ (३०३-११)
Shalok, Fourth Mehl:

सतिगुर विचि वडिआई जो अनदिनु हरि हरि नामु धिआवै ॥ (३०३-११, गउड़ी की वार, महला ४)
Great is the greatness within the True Guru, who meditates night and day on the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि नामु रमत सुच संजमु हरि नामे ही तृपतावै ॥ (३०३-११, गउड़ी की वार, महला ४)
The repetition of the Name of the Lord, Har, Har, is his purity and self-restraint; with the Name of the Lord, He is satisfied.

हरि नामु ताणु हरि नामु दीबाणु हरि नामो रख करावै ॥ (३०३-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord's Name is His power, and the Lord's Name is His Royal Court; the Lord's Name protects Him.

जो चितु लाइि पूजे गुर मूरति सो मन इछे फल पावै ॥ (३०३-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
One who centers his consciousness and worships the Guru, obtains the fruits of his mind's desires.

जो निंदा करे सतिगुर पूरे की तिसु करता मार दिवावै ॥ (३०३-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
But one who slanders the Perfect True Guru, shall be killed and destroyed by the Creator.

फेरि एह वेला एसु हथि न आवै एहु आपणा बीजिआ आपे खावै ॥ (३०३-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
This opportunity shall not come into his hands again; he must eat what he himself has planted.

नरकि घोरि मुहि कालै खड़िआ जिउ तसकरु पाइि गलावै ॥ (३०३-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
He shall be taken to the most horrible hell, with his face blackened like a thief, and a noose around his neck.

फिरि सतिगुर की सरणी पवै ता उबरै जा हरि हरि नामु धिआवै ॥ (३०३-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
But if he should again take to the Sanctuary of the True Guru, and meditate on the Name of the Lord, Har, Har, then he shall be saved.

हरि बाता आखि सुणाइे नानकु हरि करते इेवै भावै ॥१॥ (३०३-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
Nanak speaks and proclaims the Lord's Story; as it pleases the Creator, so does he speak. ||1||

मः ४ ॥ (३०३-१६)
Fourth Mehl:

पूरे गुर का हुकमु न मन्नै एहु मनमुखु अगिआनु मुठा बिखु माइिआ ॥ (३०३-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
One who does not obey the Hukam, the Command of the Perfect Guru - that self-willed manmukh is plundered by his ignorance and poisoned by Maya.

एसु अंदरि कूड़ु कूड़ो करि बुझै अणहोदे झगड़े दयि एस दै गलि पाइिआ ॥ (३०३-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Within him is falsehood, and he sees everyone else as false; the Lord has tied these useless conflicts around his neck.

एहु गल फरोसी करे बहुतेरी एस दा बोलिआ किसै न भाइिआ ॥ (३०३-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
He babbles on and on, but the words he speaks please no one.

एहु घरि घरि ह्यढै जिउ रन्न दोुहागणि एसु नालि मुहु जोड़े एसु भी लछणु लाइिआ ॥ (३०३-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
He wanders from house to house like an abandoned woman; whoever associates with him is stained by the mark of evil as well.

गुरमुखि होइि सु अलिपतो वरतै एस दा पासु छडि गुर पासि बहि जाइिआ ॥ (३०३-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who become Gurmukh avoid him; they forsake his company and sit hear the Guru.

जो गुरु गोपे आपणा सु भला नाही पंचहु एनि लाहा मूलु सभु गवाइआ ॥ (३०४-१, गउड़ी की वार, महला ४)
O chosen people, O self-elect, one who does not publicly affirm his Guru is not a good person; he loses all his profits and capital.

पहिला आगमु निगमु नानकु आखि सुणाइे पूरे गुर का बचनु उपरि आइआ ॥ (३०४-१, गउड़ी की वार, महला ४)
People used to chant and recite the Shaastras and the Vedas, O Nanak, but now the Words of the Perfect Guru have come to be the most exalted of all.

गुरसिखा वडिआई भावै गुर पूरे की मनमुखा एह वेला हथि न आइआ ॥२॥ (३०४-२, गउड़ी की वार, महला ४)
The glorious greatness of the Perfect Guru is pleasing to the GurSikh; the self-willed manmukhs have lost this opportunity. ||2||

पउड़ी ॥ (३०४-३)
Pauree:

सचु सचा सभ दू वडा है सो लड़े जिसु सतिगुरु टिके ॥ (३०४-३, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Lord is truly the greatest of all; he alone obtains Him, who is anointed by the Guru.

सो सतिगुरु जि सचु धिआइदा सचु सचा सतिगुरु इके ॥ (३०४-४, गउड़ी की वार, महला ४)
He is the True Guru, who meditates on the True Lord. The True Lord and the True Guru are truly One.

सोई सतिगुरु पुरखु है जिनि पंजे दूत कीते वसि छिके ॥ (३०४-४, गउड़ी की वार, महला ४)
He is the True Guru, the Primal Being, who has totally conquered his five passions.

जि बिनु सतिगुर सेवे आपु गणाइदे तिन अंदरि कूड़ु फिटु फिटु मुह फिके ॥ (३०४-५, गउड़ी की वार, महला ४)
One who does not serve the True Guru, and who praises himself, is filled with falsehood within. Cursed, cursed is his ugly face.

एइ बोले किसै न भावनी मुह काले सतिगुर ते चुके ॥८॥ (३०४-६, गउड़ी की वार, महला ४)
His words are not pleasing to anyone; his face is blackened, and he is separated from the True Guru. ||8||

सलोक मः ४ ॥ (३०४-६)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि प्रभ का सभु खेतु है हरि आपि किरसाणी लाइआ ॥ (३०४-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Everyone is the field of the Lord God; the Lord Himself cultivates this field.

गुरमुखि बखसि जमाईअनु मनमुखी मूलु गवाइआ ॥ (३०४-७, गउड़ी की वार, महला ४)
The Gurmukh grows the crop of forgiveness, while the self-willed manmukh loses even his roots.

सभु को बीजे आपणे भले नो हरि भावै सो खेतु जमाइआ ॥ (३०४-७, गउड़ी की वार, महला ४)
They all plant for their own good, but the Lord causes to grow only that field with which He is pleased.

गुरसिखी हरि अंमृतु बीजिआ हरि अंमृत नामु फलु अंमृतु पाइआ ॥ (३०४-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The GurSikh plants the seed of the Lord's Ambrosial Nectar, and obtains the Lord's Ambrosial Naam as his Ambrosial Fruit.

जमु चूहा किरस नित कुरकदा हरि करतै मारि कढाइआ ॥ (३०४-९, गउड़ी की वार, महला ४)
The mouse of Death is continually gnawing away at the crop, but the Creator Lord has beaten it off and driven it away.

किरसाणी जंमी भाउ करि हरि बोहल बखस जमाइआ ॥ (३०४-९, गउड़ी की वार, महला ४)
The farm was successful, by the Love of the Lord, and the crop was produced by God's Grace.

तिन का काड़ा अंदेसा सभु लाहिएनु जिनी सतिगुरु पुरखु धिआइआ ॥ (३०४-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
He has removed all the burning and anxiety of those, who have meditated on the True Guru, the Primal Being.

जन नानक नामु अराधिआ आपि तरिआ सभु जगतु तराइआ ॥१॥ (३०४-११, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, one who worships and adores the Naam, the Name of the Lord, swims across, and saves the whole world as well. ||1||

मः ४ ॥ (३०४-११)
Fourth Mehl:

सारा दिनु लालचि अटिआ मनमुखि होरे गला ॥ (३०४-११, गउड़ी की वार, महला ४)
The self-willed manmukh is occupied with greed all day long, although he may claim otherwise.

राती ऊघै दबिआ नवे सोत सभि ढिला ॥ (३०४-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
At night, he is overcome by fatigue, and all his nine holes are weakened.

मनमुखा दै सिरि जोरा अमरु है नित देवहि भला ॥ (३०४-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Over the head of the manmukh is the order of the woman; to her, he ever holds out his promises of goodness.

जोरा दा आखिआ पुरख कमावदे से अपवित अमेध खला ॥ (३०४-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those men who act according to the orders of women are impure, filthy and foolish.

कामि विआपे कुसुध नर से जोरा पुछि चला ॥ (३०४-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those impure men are engrossed in sexual desire; they consult their women and walk accordingly.

सतिगुर कै आखिऐ जो चलै सो सति पुरखु भल भला ॥ (३०४-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
One who walks as the True Guru tells him to, is the true man, the best of the best.

जोरा पुरख सभि आपि उपाइअनु हरि खेल सभि खिला ॥ (३०४-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
He Himself created all women and men; the Lord Himself plays every play.

सभ तेरी बणत बणावणी नानक भल भला ॥२॥ (३०४-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
You created the entire creation; O Nanak, it is the best of the best. ||2||

पउड़ी ॥ (३०४-१५)
Pauree:

तू वेपरवाहु अथाहु है अतुलु किउ तुलीऐ ॥ (३०४-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
You are carefree, unfathomable and immeasurable; how can You be measured?

से वडभागी जि तुधु धिआइदे जिन सतिगुरु मिलीऐ ॥ (३०४-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have met the True Guru and who meditate on You are very fortunate.

सतिगुर की बाणी सति सरूपु है गुरबाणी बणीऐ ॥ (३०४-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Word of the True Guru's Bani is the embodiment of Truth; through Gurbani, one becomes perfect.

सतिगुर की रीसै होरि कचु पिचु बोलदे से कूड़िआर कूड़े झड़ि पड़ीऐ ॥ (३०४-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Jealously emulating the True Guru, some others may speak of good and bad, but the false are destroyed by their falsehood.

एन्हा अंदरि होरु मुखि होरु है बिखु माइआ नो झखि मरदे कड़ीऐ ॥९॥ (३०४-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Deep within them is one thing, and in their mouths is another; they suck in the poison of Maya, and then they painfully waste away. ||9||

सलोक मः ४ ॥ (३०४-१८)
Shalok, Fourth Mehl:

सतिगुर की सेवा निरमली निरमल जनु होइ सु सेवा घाले ॥ (३०४-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Service to the True Guru is immaculate and pure; those humble beings who are pure perform this service.

जिन अंदरि कपटु विकारु झूठु एइ आपे सचै वखि कढे जजमाले ॥ (३०४-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have deceit, corruption and falsehood within - the True Lord Himself casts them out like lepers.

पन्ना ३०५

सचिआर सिख बहि सतिगुर पासि घालनि कूड़िआर न लभनी कितै थाइ भाले ॥ (३०५-१, गउड़ी की वार, महला ४)
The truthful Sikhs sit by the True Guru's side and serve Him. The false ones search, but find no place of rest.

जिना सतिगुर का आखिआ सुखावै नाही तिना मुह भलेरे फिरहि दयि गाले ॥ (३०५-१, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who are not pleased with the Words of the True Guru - their faces are cursed, and they wander around, condemned by God.

जिन अंदरि प्रीति नही हरि केरी से किचरकु वेराईअनि मनमुख बेताले ॥ (३०५-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who do not have the Love of the Lord within their hearts - how long can those demonic, self-willed manmukhs be consoled?

सतिगुर नो मिलै सु आपणा मनु थाइ रखै एहु आपि वरतै आपणी वथु नाले ॥ (३०५-३, गउड़ी की वार, महला ४)
One who meets the True Guru, keeps his mind in its own place; he spends only his own assets.

जन नानक इकना गुरु मेलि सुखु देवै इकि आपे वखि कढै ठगवाले ॥१॥ (३०५-४, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, some are united with the Guru; to some, the Lord grants peace, while others - deceitful cheats - suffer in isolation. ||1||

मः ४ ॥ (३०५-४)
Fourth Mehl:

जिना अंदरि नामु निधानु हरि तिन के काज दयि आदे रासि ॥ (३०५-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have the treasure of the Lord's Name deep within their hearts - the Lord resolves their affairs.

तिन चूकी मुहताजी लोकन की हरि प्रभु अंगु करि बैठा पासि ॥ (३०५-५, गउड़ी की वार, महला ४)
They are no longer subservient to other people; the Lord God sits by them, at their side.

जाँ करता वलि ता सभु को वलि सभि दरसनु देखि करहि साबासि ॥ (३०५-६, गउड़ी की वार, महला ४)
When the Creator is on their side, then everyone is on their side. Beholding their vision, everyone applauds them.

साहु पातिसाहु सभु हरि का कीआ सभि जन कउ आइि करहि रहरासि ॥ (३०५-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Kings and emperors are all created by the Lord; they all come and bow in reverence to the Lord's humble servant.

गुर पूरे की वडी वडिआई हरि वडा सेवि अतुलु सुखु पाइिआ ॥ (३०५-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Great is the greatness of the Perfect Guru. Serving the Great Lord, I have obtained immeasurable peace.

गुरि पूरै दानु दीआ हरि निहचलु नित बखसे चड़ै सवाइिआ ॥ (३०५-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord has bestowed this eternal gift upon the Perfect Guru; His blessings increase day by day.

कोई निंदकु वडिआई देखि न सकै सो करतै आपि पचाइिआ ॥ (३०५-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The slanderer, who cannot endure His greatness, is destroyed by the Creator Himself.

जनु नानकु गुण बोलै करते के भगता नो सदा रखदा आइिआ ॥२॥ (३०५-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak chants the Glorious Praises of the Creator, who protects His devotees forever. ||2||

पउड़ी ॥ (३०५-१०)
Pauree:

तू साहिबु अगम दइिआलु है वड दाता दाणा ॥ (३०५-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
You, O Lord and Master, are inaccessible and merciful; You are the Great Giver, All-knowing.

तुधु जेवडु मै होरु को दिसि ना आवई तूहैं सुघड़ु मेरै मनि भाणा ॥ (३०५-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
I can see no other as great as You; O Lord of Wisdom, You are pleasing to my mind.

मोहु कुटंबु दिसि आवदा सभु चलणहारा आवण जाणा ॥ (३०५-११, गउड़ी की वार, महला ४)
Emotional attachment to your family and everything you see is temporary, coming and going.

जो बिनु सचे होरतु चितु लाइदे से कूड़िआर कूड़ा तिन माणा ॥ (३०५-११, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who attach their consciousness to anything except the True Lord are false, and false is their pride.

नानक सचु धिआइ तू बिनु सचे पचि पचि मुइे अजाणा ॥१०॥ (३०५-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, meditate on the True Lord; without the True Lord, the ignorant rot away and putrefy to death. ||10||

सलोक मः ४ ॥ (३०५-१३)
Shalok, Fourth Mehl:

अगो दे सत भाउ न दिचै पिछो दे आखिआ कंमि न आवै ॥ (३०५-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
At first, he did not show respect to the Guru; later, he offered excuses, but it is no use.

अध विचि फिरै मनमुखु वेचारा गली किउ सुखु पावै ॥ (३०५-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
The wretched, self-willed manmukhs wander around and are stuck mid-way; how can they find peace by mere words?

जिसु अंदरि प्रीति नही सतिगुर की सु कूड़ी आवै कूड़ी जावै ॥ (३०५-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have no love for the True Guru within their hearts come with falsehood, and leave with falsehood.

जे कृपा करे मेरा हरि प्रभु करता ताँ सतिगुरु पारब्रहमु नदरी आवै ॥ (३०५-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
When my Lord God, the Creator, grants His Grace, then they come to see the True Guru as the Supreme Lord God.

ता अपिउ पीवै सबदु गुर केरा सभु काड़ा अंदेसा भरमु चुकावै ॥ (३०५-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
Then, they drink in the Nectar, the Word of the Guru's Shabad; all burning, anxiety, and doubts are eliminated.

सदा अन्नदि रहै दिनु राती जन नानक अनदिनु हरि गुण गावै ॥१॥ (३०५-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
They remain in ecstasy forever, day and night; O servant Nanak, they sing the Glorious Praises of the Lord, night and day. ||1||

मः ४ ॥ (३०५-१६)
Fourth Mehl:

गुर सतिगुर का जो सिखु अखाइे सु भलके उठि हरि नामु धिआवै ॥ (३०५-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
One who calls himself a Sikh of the Guru, the True Guru, shall rise in the early morning hours and meditate on the Lord's Name.

उदमु करे भलके परभाती इसनानु करे अंमृत सरि नावै ॥ (३०५-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Upon arising early in the morning, he is to bathe, and cleanse himself in the pool of nectar.

उपदेसि गुरू हरि हरि जपु जापै सभि किलविख पाप दोख लहि जावै ॥ (३०५-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Following the Instructions of the Guru, he is to chant the Name of the Lord, Har, Har. All sins, misdeeds and negativity shall be erased.

फिरि चड़ै दिवसु गुरबाणी गावै बहदिआ उठदिआ हरि नामु धिआवै ॥ (३०५-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Then, at the rising of the sun, he is to sing Gurbani; whether sitting down or standing up, he is to meditate on the Lord's Name.

जो सासि गिरासि धिआइे मेरा हरि हरि सो गुरसिखु गुरू मनि भावै ॥ (३०५-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
One who meditates on my Lord, Har, Har, with every breath and every morsel of food - that GurSikh becomes pleasing to the Guru's Mind.

पन्ना ३०६

जिस नो दइिआलु होवै मेरा सुआमी तिसु गुरसिख गुरू उपदेसु सुणावै ॥ (३०६-१, गउड़ी की वार, महला ४)
That person, unto whom my Lord and Master is kind and compassionate - upon that GurSikh, the Guru's Teachings are bestowed.

जनु नानकु धूड़ि मंगै तिसु गुरसिख की जो आपि जपै अवरह नामु जपावै ॥२॥ (३०६-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak begs for the dust of the feet of that GurSikh, who himself chants the Naam, and inspires others to chant it. ||2||

पउड़ी ॥ (३०६-२)
Pauree:

जो तुधु सचु धिआइदे से विरले थोड़े ॥ (३०६-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who meditate on You, O True Lord - they are very rare.

जो मनि चिति इकु अराधदे तिन की बरकति खाहि असंख करोड़े ॥ (३०६-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who worship and adore the One Lord in their conscious minds - through their generosity, countless millions are fed.

तुधुनो सभ धिआइदी से थाइि पड़े जो साहिब लोड़े ॥ (३०६-३, गउड़ी की वार, महला ४)
All meditate on You, but they alone are accepted, who are pleasing to their Lord and Master.

जो बिनु सतिगुर सेवे खादे पैनदे से मुइे मरि जंमे कोड़्हे ॥ (३०६-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who eat and dress without serving the True Guru die; after death, those wretched lepers are consigned to reincarnation.

एइि हाजरु मिठा बोलदे बाहरि विसु कढहि मुखि घोले ॥ (३०६-४, गउड़ी की वार, महला ४)
In His Sublime Presence, they talk sweetly, but behind His back, they exude poison from their mouths.

मनि खोटे दयि विछोड़े ॥११॥ (३०६-५, गउड़ी की वार, महला ४)
The evil-minded are consigned to separation from the Lord. ||11||

सलोक मः ४ ॥ (३०६-५)
Shalok, Fourth Mehl:

मलु जूई भरिआ नीला काला खिधोलड़ा तिनि वेमुखि वेमुखै नो पाइिआ ॥ (३०६-५, गउड़ी की वार, महला ४)
The faithless baymukh sent out his faithless servant, wearing a blue-black coat, filled with filth and vermin.

पासि न देई कोई बहणि जगत महि गूह पड़ि सगवी मलु लाइि मनमुखु आइिआ ॥ (३०६-६, गउड़ी की वार, महला ४)
No one in the world will sit near him; the self-willed manmukh fell into manure, and returned with even more filth covering him.

पराई जो निंदा चुगली नो वेमुखु करि कै भेजिआ एथै भी मुहु काला दुहा वेमुखा दा कराइिआ ॥ (३०६-७, गउड़ी की वार, महला ४)
The faithless baymukh was sent to slander and back-bite others, but when he went there, the faces of both he and his faithless master were blackened instead.

तड़ सुणिआ सभतु जगत विचि भाई वेमुखु सणै नफरै पउली पउदी फावा होइि कै उठि घरि आइिआ ॥ (३०६-८, गउड़ी की वार, महला ४)
It was immediately heard throughout the whole world, O Siblings of Destiny, that this faithless man, along with his servant, was kicked and beaten with shoes; in humiliation, they got up and returned to their homes.

अगै संगती कुड़मी वेमुखु रलणा न मिलै ता वहुटी भतीजीं फिरि आणि घरि पाइिआ ॥ (३०६-९, गउड़ी की वार, महला ४)
The faithless baymukh was not allowed to mingle with others; his wife and niece then brought him home to lie down.

हलतु पलतु दोवै गइे नित भुखा कूके तिहाइिआ ॥ (३०६-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
He has lost both this world and the next; he cries out continually, in hunger and thirst.

धनु धनु सुआमी करता पुरखु है जिनि निआउ सचु बहि आपि कराइआ ॥ (३०६-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed, blessed is the Creator, the Primal Being, our Lord and Master; He Himself sits and dispenses true justice.

जो निंदा करे सतिगुर पूरे की सो साचै मारि पचाइआ ॥ (३०६-११, गउड़ी की वार, महला ४)
One who slanders the Perfect True Guru is punished and destroyed by the True Lord.

इेहु अखरु तिनि आखिआ जिनि जगतु सभु उपाइआ ॥१॥ (३०६-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
This Word is spoken by the One who created the whole universe. ||1||

मः ४ ॥ (३०६-१२)
Fourth Mehl:

साहिबु जिस का न्नगा भुखा होवै तिस दा नफरु किथहु रजि खाइे ॥ (३०६-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
One who has a poor beggar for a master - how can he be well-fed?

जि साहिब कै घरि वथु होवै सु नफरै हथि आवै अणहोदी किथहु पाइे ॥ (३०६-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
If there is something in his master's house, he can get it; but how can he get what is not there?

जिस दी सेवा कीती फिरि लेखा मंगीऐ सा सेवा अउखी होई ॥ (३०६-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
Serving him, who will be called to answer for his account? That service is painful and useless.

नानक सेवा करहु हरि गुर सफल दरसन की फिरि लेखा मंगै न कोई ॥२॥ (३०६-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, serve the Guru, the Lord Incarnate; the Blessed Vision of His Darshan is profitable, and in the end, you shall not be called to account. ||2||

पउड़ी ॥ (३०६-१५)
Pauree:

नानक वीचारहि संत जन चारि वेद कहंदे ॥ (३०६-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, the Saints consider, and the four Vedas proclaim,

भगत मुखै ते बोलदे से वचन होवंदे ॥ (३०६-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
that whatever the Lord's devotees utter with their mouths, shall come to pass.

प्रगट पहारा जापदा सभि लोक सुणंदे ॥ (३०६-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
He is manifest in His cosmic workshop. All people hear of this.

सुखु न पाइिनि मुगध नर संत नालि खह्मदे ॥ (३०६-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The stubborn men who fight with the Saints shall never find peace.

एहि लोचनि एना गुणै नो एहि अह्मकारि सड़ंदे ॥ (३०६-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
The Saints seek to bless them with virtue, but they only burn in their egos.

एहि विचारे किआ करहि जा भाग धुरि मंदे ॥ (३०६-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
What can those wretched ones do, since, from the very beginning, their destiny is cursed with evil.

जो मारे तिनि पारब्रहमि से किसै न संदे ॥ (३०६-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who are struck down by the Supreme Lord God are of no use to anyone.

वैरु करहि निरवैर नालि धरम निआइि पचंदे ॥ (३०६-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who hate the One who has no hatred - according to the true justice of Dharma, they shall perish.

जो जो संति सरापिआ से फिरहि भवंदे ॥ (३०६-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who are cursed by the Saints will continue wandering aimlessly.

पेडु मुंढाहूं कटिआ तिसु डाल सुकंदे ॥१२॥ (३०६-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
When the tree is cut off at its roots, the branches wither and die. ||12||

सलोक मः ४ ॥ (३०६-१९)
Shalok Fourth Mehl:

अंतरि हरि गुरू धिआइिदा वडी वडिआई ॥ (३०७-१, गउड़ी की वार, महला ४)
Great is the greatness of the Guru, who meditates on the Lord within.

तुसि दिती पूरै सतिगुरू घटै नाही इिकु तिलु किसै दी घटाई ॥ (३०७-१, गउड़ी की वार, महला ४)
By His Pleasure, the Lord has bestowed this upon the Perfect True Guru; it is not diminished one bit by anyone's efforts.

सचु साहिबु सतिगुरू कै वलि है ताँ झखि झखि मरै सभ लुोकाई ॥ (३०७-२, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Lord and Master is on the side of the True Guru; and so, all those who oppose Him waste away to death in anger, envy and conflict.

निंदका के मुह काले करे हरि करतै आपि वधाई ॥ (३०७-२, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord, the Creator, blackens the faces of the slanderers, and increases the glory of the Guru.

जिउ जिउ निंदक निंद करहि तिउ तिउ नित नित चड़ै सवाई ॥ (३०७-३, गउड़ी की वार, महला ४)
As the slanderers spread their slander, so does the Guru's glory increase day by day.

जन नानक हरि आराधिआ तिनि पैरी आणि सभ पाई ॥१॥ (३०७-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak worships the Lord, who makes everyone fall at His Feet. ||1||

मः ४ ॥ (३०७-४)
Fourth Mehl:

सतिगुर सेती गणत जि रखै हलतु पलतु सभु तिस का गइआ ॥ (३०७-४, गउड़ी की वार, महला ४)
One who enters into a calculated relationship with the True Guru loses everything, this world and the next.

नित झहीआ पाइे झगू सुटे झखदा झखदा झड़ि पइिआ ॥ (३०७-५, गउड़ी की वार, महला ४)
He grinds his teeth continually and foams at the mouth; screaming in anger, he perishes.

नित उपाव करै माइिआ धन कारणि अगला धनु भी उडि गइिआ ॥ (३०७-५, गउड़ी की वार, महला ४)
He continually chases after Maya and wealth, but even his own wealth flies away.

किआ एहु खटे किआ एहु खावै जिसु अंदरि सहसा दुखु पइिआ ॥ (३०७-६, गउड़ी की वार, महला ४)
What shall he earn, and what shall he eat? Within his heart, there is only cynicism and pain.

निरवैरै नालि जि वैरु रचाइे सभु पापु जगतै का तिनि सिरि लइिआ ॥ (३०७-७, गउड़ी की वार, महला ४)
One who hates the One who has no hatred, shall bear the load of all the sins of the world on his head.

एसु अगै पिछै ढोई नाही जिसु अंदरि निंदा मुहि अंबु पइिआ ॥ (३०७-७, गउड़ी की वार, महला ४)
He shall find no shelter here or hereafter; his mouth blisters with the slander in his heart.

जे सुइिने नो एहु हथु पाइे ता खेहू सेती रलि गइिआ ॥ (३०७-८, गउड़ी की वार, महला ४)
If gold comes into his hands, it turns to dust.

जे गुर की सरणी फिरि एहु आवै ता पिछले अउगण बखसि लइिआ ॥ (३०७-९, गउड़ी की वार, महला ४)
But if he should come again to the Sanctuary of the Guru, then even his past sins shall be forgiven.

जन नानक अनदिनु नामु धिआइआ हरि सिमरत किलविख पाप गइआ ॥२॥ (३०७-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Naam, night and day. Remembering the Lord in meditation, wickedness and sins are erased. ||2||

पउड़ी ॥ (३०७-१०)
Pauree:

तूहै सचा सचु तू सभ दू उपरि तू दीबाणु ॥ (३०७-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the Truest of the True; Your Regal Court is the most exalted of all.

जो तुधु सचु धिआइदे सचु सेवनि सचे तेरा माणु ॥ (३०७-११, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who meditate on You, O True Lord, serve the Truth; O True Lord, they take pride in You.

एना अंदरि सचु मुख उजले सचु बोलनि सचे तेरा ताणु ॥ (३०७-११, गउड़ी की वार, महला ४)
Within them is the Truth; their faces are radiant, and they speak the Truth. O True Lord, You are their strength.

से भगत जिनी गुरमुखि सालाहिआ सचु सबदु नीसाणु ॥ (३०७-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who, as Gurmukh, praise You are Your devotees; they have the insignia and the banner of the Shabad, the True Word of God.

सचु जि सचे सेवदे तिन वारी सद कुरबाणु ॥१३॥ (३०७-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
I am truly a sacrifice, forever devoted to those who serve the True Lord. ||13||

सलोक मः ४ ॥ (३०७-१३)
Shalok, Fourth Mehl:

धुरि मारे पूरै सतिगुरू सेई हुणि सतिगुरि मारे ॥ (३०७-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who were cursed by the Perfect True Guru, from the very beginning, are even now cursed by the True Guru.

जे मेलण नो बहुतेरा लोचीऐ न देई मिलण करतारे ॥ (३०७-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Even though they may have a great longing to associate with the Guru, the Creator does not allow it.

सतसंगति ढोई ना लहनि विचि संगति गुरि वीचारे ॥ (३०७-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
They shall not find shelter in the Sat Sangat, the True Congregation; in the Sangat, the Guru has proclaimed this.

कोई जाइ मिलै हुणि एना नो तिसु मारे जमु जंदारे ॥ (३०७-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
Whoever goes out to meet them now, will be destroyed by the tyrant, the Messenger of Death.

गुरि बाबै फिटके से फिटे गुरि अंगदि कीते कूड़िआरे ॥ (३०७-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who were condemned by Guru Nanak were declared counterfeit by Guru Angad as well.

गुरि तीजी पीड़ी वीचारिआ किआ हथि इेना वेचारे ॥ (३०७-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Guru of the third generation thought, "What lies in the hands of these poor people?"

गुरु चउथी पीड़ी टिकिआ तिनि निंदक दुसट सभि तारे ॥ (३०७-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Guru of the fourth generation saved all these slanderers and evil-doers.

कोई पुतु सिखु सेवा करे सतिगुरू की तिसु कारज सभि सवारे ॥ (३०७-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
If any son or Sikh serves the True Guru, then all of his affairs will be resolved.

जो इछै सो फलु पाइसी पुतु धनु लखमी खड़ि मेले हरि निसतारे ॥ (३०७-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
He obtains the fruits of his desires - children, wealth, property, union with the Lord and emancipation.

सभि निधान सतिगुरू विचि जिसु अंदरि हरि उर धारे ॥ (३०७-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
All treasures are in the True Guru, who has enshrined the Lord within the heart.

सो पाइे पूरा सतिगुरू जिसु लिखिआ लिखतु लिलारे ॥ (३०७-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
He alone obtains the Perfect True Guru, on whose forehead such blessed destiny is pre-ordained.

जनु नानकु मागै धूड़ि तिन जो गुरसिख मित पिआरे ॥१॥ (३०७-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak begs for the dust of the feet of those GurSikhs who love the Lord, their Friend. ||1||

पन्ना ३०८

मः ४ ॥ (३०८-१)
Fourth Mehl:

जिन कउ आपि देइ वडिआई जगतु भी आपे आणि तिन कउ पैरी पाइे ॥ (३०८-१, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord Himself bestows glorious greatness; He Himself causes the world to come and fall at their feet.

डरीऐ ताँ जे किछु आप दू कीचै सभु करता आपणी कला वधाइे ॥ (३०८-२, गउड़ी की वार, महला ४)
We should only be afraid, if we try to do things by ourselves; the Creator is increasing His Power in every way.

देखहु भाई इेहु अखाड़ा हरि प्रीतम सचे का जिनि आपणै जोरि सभि आणि निवाइे ॥ (३०८-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Behold, O Siblings of Destiny: this is the Arena of the Beloved True Lord; His power brings everyone to bow in humility.

आपणिआ भगता की रख करे हरि सुआमी निंदका दुसटा के मुह काले कराइे ॥ (३०८-३, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord, our Lord and Master, preserves and protects His devotees; He blackens the faces of the slanderers and evil-doers.

सतिगुर की वडिआई नित चड़ै सवाई हरि कीरति भगति नित आपि कराइे ॥ (३०८-४, गउड़ी की वार, महला ४)
The glorious greatness of the True Guru increases day by day; the Lord inspires His devotees to continually sing the Kirtan of His Praises.

अनदिनु नामु जपहु गुरसिखहु हरि करता सतिगुरु घरी वसाइे ॥ (३०८-५, गउड़ी की वार, महला ४)
O GurSikhs, chant the Naam, the Name of the Lord, night and day; through the True Guru, the Creator Lord will come to dwell within the home of your inner being.

सतिगुर की बाणी सति सति करि जाणहु गुरसिखहु हरि करता आपि मुहहु कढाइे ॥ (३०८-५, गउड़ी की वार, महला ४)
O GurSikhs, know that the Bani, the Word of the True Guru, is true, absolutely true. The Creator Lord Himself causes the Guru to chant it.

गुरसिखा के मुह उजले करे हरि पिआरा गुर का जैकारु संसारि सभतु कराइे ॥ (३०८-६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Beloved Lord makes the faces of His GurSikhs radiant; He makes the whole world applaud and acclaim the Guru.

जनु नानकु हरि का दासु है हरि दासन की हरि पैज रखाइे ॥२॥ (३०८-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the Lord; the Lord Himself preserves the honor of His slave. ||2||

पउड़ी ॥ (३०८-८)
Pauree:

तू सचा साहिबु आपि है सचु साह हमारे ॥ (३०८-८, गउड़ी की वार, महला ४)
O My True Lord and Master, You Yourself are my True Lord King.

सचु पूजी नामु दृड़ाइ प्रभ वणजारे थारे ॥ (३०८-८, गउड़ी की वार, महला ४)
Please, implant within me the true treasure of Your Name; O God, I am Your merchant.

सचु सेवहि सचु वणंजि लैहि गुण कथह निरारे ॥ (३०८-८, गउड़ी की वार, महला ४)
I serve the True One, and deal in the True One; I chant Your Wondrous Praises.

सेवक भाइ से जन मिले गुर सबदि सवारे ॥ (३०८-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Those humble beings who serve the Lord with love meet Him; they are adorned with the Word of the Guru's Shabad.

तू सचा साहिबु अलखु है गुर सबदि लखारे ॥१४॥ (३०८-९, गउड़ी की वार, महला ४)
O my True Lord and Master, You are unknowable; through the Word of the Guru's Shabad, You are known. ||14||

सलोक मः ४ ॥ (३०८-१०)
Shalok, Fourth Mehl:

जिसु अंदरि ताति पराई होवै तिस का कदे न होवी भला ॥ (३०८-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
One whose heart is filled with jealousy of others, never comes to any good.

एस दै आखिऐ कोई न लगै नित एजाड़ी पूकारे खला ॥ (३०८-११, गउड़ी की वार, महला ४)
No one pays any attention to what he says; he is just a fool, crying out endlessly in the wilderness.

जिसु अंदरि चुगली चुगलो वजै कीता करतिआ एस दा सभु गइिआ ॥ (३०८-११, गउड़ी की वार, महला ४)
One whose heart is filled with malicious gossip, is known as a malicious gossip; everything he does is in vain.

नित चुगली करे अणहोदी पराई मुहु कढि न सकै एस दा काला भइिआ ॥ (३०८-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Night and day, he continually gossips about others; his face has been blackened, and he cannot show it to anyone.

करम धरती सरीरु कलिजुग विचि जेहा को बीजे तेहा को खाइे ॥ (३०८-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
The body is the field of action, in this Dark Age of Kali Yuga; as you plant, so shall you harvest.

गला उपरि तपावसु न होई विसु खाधी ततकाल मरि जाइे ॥ (३०८-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Justice is not passed on mere words; if someone eats poison, he dies.

भाई वेखहु निआउ सचु करते का जेहा कोई करे तेहा कोई पाइे ॥ (३०८-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
O Siblings of Destiny, behold the justice of the True Creator; as people act, so they are rewarded.

जन नानक कउ सभ सोझी पाई हरि दर कीआ बाता आखि सुणाइे ॥१॥ (३०८-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord has bestowed total understanding upon servant Nanak; he speaks and proclaims the words of the Lord's Court. ||1||

मः ४ ॥ (३०८-१५)
Fourth Mehl:

होदै परतखि गुरू जो विछुड़े तिन कउ दरि ढोही नाही ॥ (३०८-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who separate themselves from the Guru, in spite of His Constant Presence - they find no place of rest in the Court of the Lord.

कोई जाइि मिलै तिन निंदका मुह फिके थुक थुक मुहि पाही ॥ (३०८-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
If someone goes to meet with those dull-faced slanderers, he will find their faces covered with spit.

जो सतिगुरि फिटके से सभ जगति फिटके नित भंभल भूसे खाही ॥ (३०८-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who are cursed by the True Guru, are cursed by all the world. They wander around endlessly.

जिन गुरु गोपिआ आपणा से लैदे ढहा फिराही ॥ (३०८-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who do not publicly affirm their Guru wander around, moaning and groaning.

तिन की भुख कदे न उतरै नित भुखा भुख कूकाही ॥ (३०८-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Their hunger shall never depart; afflicted by constant hunger, they cry out in pain.

एना दा आखिआ को न सुणै नित हउले हउलि मराही ॥ (३०८-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
No one hears what they have to say; they live in constant fear and terror, until they finally die.

सतिगुर की वडिआई वेखि न सकनी एना अगै पिछै थाउ नाही ॥ (३०८-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
They cannot bear the glorious greatness of the True Guru, and they find no place of rest, here or hereafter.

जो सतिगुरि मारे तिन जाइि मिलहि रहदी खुहदी सभ पति गवाही ॥ (३०८-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who go out to meet with those who have been cursed by the True Guru, lose all remnants of their honor.

एहि अगै कुसटी गुर के फिटके जि एसु मिलै तिसु कुसटु उठाही ॥ (३०६-१, गउड़ी की वार, महला ४)
They have already become like lepers; cursed by the Guru, whoever meets them is also afflicted with leprosy.

हरि तिन का दरसनु ना करहु जो दूजै भाइ चितु लाही ॥ (३०६-२, गउड़ी की वार, महला ४)
O Lord, I pray that I may not even catch sight of those, who focus their consciousness on the love of duality.

धुरि करतै आपि लिखि पाइआ तिसु नालि किहु चारा नाही ॥ (३०६-२, गउड़ी की वार, महला ४)
That which the Creator pre-ordained from the very beginning - there can be no escape from that.

जन नानक नामु अराधि तू तिसु अपड़ि को न सकाही ॥ (३०६-३, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, worship and adore the Naam, the Name of the Lord; no one can equal it.

नावै की वडिआई वडी है नित सवाई चड़ै चड़ाही ॥२॥ (३०६-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Great is the greatness of His Name; it increases, day by day. ||2||

मः ४ ॥ (३०६-४)
Fourth Mehl:

जि होंदै गुरू बहि टिकिआ तिसु जन की वडिआई वडी होई ॥ (३०६-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Great is the greatness of that humble being, whom the Guru Himself anointed in His Presence.

तिसु कउ जगतु निविआ सभु पैरी पइिआ जसु वरतिआ लोई ॥ (३०६-५, गउड़ी की वार, महला ४)
All the world comes and bows to him, falling at his feet. His praises spread throughout the world.

तिस कउ खंड ब्रहमंड नमसकारु करहि जिस कै मसतकि हथु धरिआ गुरि पूरै सो पूरा होई ॥ (३०६-५, गउड़ी की वार, महला ४)
The galaxies and solar systems bow in reverence to him; the Perfect Guru has placed His hand upon his head, and he has become perfect.

गुर की वडिआई नित चड़ै सवाई अपड़ि को न सकोई ॥ (३०६-६, गउड़ी की वार, महला ४)
The glorious greatness of the Guru increases day by day; no one can equal it.

जनु नानकु हरि करतै आपि बहि टिकिआ आपे पैज रखै प्रभु सोई ॥३॥ (३०६-७, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, the Creator Lord Himself established him; God preserves his honor. ||3||

पउड़ी ॥ (३०६-८)
Pauree:

काइआ कोटु अपारु है अंदरि हटनाले ॥ (३०६-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The human body is a great fortress, with its shops and streets within.

गुरमुखि सउदा जो करे हरि वसतु समाले ॥ (३०६-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The Gurmukh who comes to trade gathers the cargo of the Lord's Name.

नामु निधानु हरि वणजीऐ हीरे परवाले ॥ (३०६-८, गउड़ी की वार, महला ४)
He deals in the treasure of the Lord's Name, the jewels and the diamonds.

विणु काइआ जि होर थै धनु खोजदे से मूड़ बेताले ॥ (३०६-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who search for this treasure outside of the body, in other places, are foolish demons.

से उझड़ि भरमि भवाईअहि जिउ झाड़ मिरगु भाले ॥१५॥ (३०६-६, गउड़ी की वार, महला ४)
They wander around in the wilderness of doubt, like the deer who searches for the musk in the bushes. ||15||

सलोक मः ४ ॥ (३०६-१०)
Shalok, Fourth Mehl:

जो निंदा करे सतिगुर पूरे की सु अउखा जग महि होइआ ॥ (३०६-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
One who slanders the Perfect True Guru, shall have difficulty in this world.

नरक घोरु दुख खूहु है एथै पकड़ि एहु ढोइआ ॥ (३०६-११, गउड़ी की वार, महला ४)
He is caught and thrown into the most horrible hell, the well of pain and suffering.

कूक पुकार को न सुणे एहु अउखा होइ होइ रोइआ ॥ (३०६-११, गउड़ी की वार, महला ४)
No one listens to his shrieks and cries; he cries out in pain and misery.

एनि हलतु पलतु सभु गवाइआ लाहा मूलु सभु खोइआ ॥ (३०६-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
He totally loses this world and the next; he has lost all of his investment and profit.

एहु तेली संदा बलदु करि नित भलके उठि प्रभि जोइआ ॥ (३०६-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
He is like the ox at the oil-press; each morning when he rises, God places the yoke upon him.

हरि वेखै सुणै नित सभु किछु तिदू किछु गुझा न होइआ ॥ (३०६-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord always sees and hears everything; nothing can be concealed from Him.

जैसा बीजे सो लुणै जेहा पुरबि किनै बोइिआ ॥ (३०६-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
As you plant, so shall you harvest, according to what you planted in the past.

जिसु कृपा करे प्रभु आपणी तिसु सतिगुर के चरण धोइिआ ॥ (३०६-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
One who is blessed by God's Grace washes the feet of the True Guru.

गुर सतिगुर पिछै तरि गइिआ जिउ लोहा काठ संगोइिआ ॥ (३०६-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
He is carried across by the Guru, the True Guru, like iron which is carried across by wood.

जन नानक नामु धिआइि तू जपि हरि हरि नामि सुखु होइिआ ॥१॥ (३०६-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord; chanting the Name of the Lord, Har, Har, peace is obtained. ||1||

मः ४ ॥ (३०६-१६)
Fourth Mehl:

वडभागीआ सोहागणी जिना गुरमुखि मिलिआ हरि राइि ॥ (३०६-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Very fortunate is the soul-bride, who, as Gurmukh, meets the Lord, her King.

अंतर जोति प्रगासीआ नानक नामि समाइि ॥२॥ (३०६-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Her inner being is illiminated with His Divine Light; O Nanak, she is absorbed in His Name. ||2||

पउड़ी ॥ (३०६-१७)
Pauree:

इिहु सरीरु सभु धरमु है जिसु अंदरि सचे की विचि जोति ॥ (३०६-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
This body is the home of Dharma; the Divine Light of the True Lord is within it.

गुहज रतन विचि लुकि रहे कोई गुरमुखि सेवकु कढै खोति ॥ (३०६-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Hidden within it are the jewels of mystery; how rare is that Gurmukh, that selfless servant, who digs them out.

सभु आतम रामु पछाणिआ ताँ इिकु रविआ इिको एति पोति ॥ (३०६-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
When someone realizes the All-pervading Soul, then he sees the One and Only Lord permeating, through and through.

इिकु देखिआ इिकु मंनिआ इिको सुणिआ स्रवण सरोति ॥ (३०६-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
He sees the One, he believes in the One, and with his ears, he listens only to the One.

जन नानक नामु सलाहि तू सचु सचे तेरी होति ॥१६॥ (३१०-१, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord; this is your service to the Lord, the Truest of the True. ||16||

सलोक मः ४ ॥ (३१०-१)
Shalok, Fourth Mehl:

सभि रस तिन कै रिदै हहि जिन हरि वसिआ मन माहि ॥ (३१०-१, गउड़ी की वार, महला ४)
All joy is in the hearts of those, within whose minds the Lord abides.

हरि दरगहि ते मुख उजले तिन कउ सभि देखण जाहि ॥ (३१०-२, गउड़ी की वार, महला ४)
In the Court of the Lord, their faces are radiant, and everyone goes to see them.

जिन निरभउ नामु धिआइआ तिन कउ भउ कोई नाहि ॥ (३१०-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who meditate on the Name of the Fearless Lord have no fear.

हरि उतमु तिनी सरेविआ जिन कउ धुरि लिखिआ आहि ॥ (३१०-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have such pre-destined destiny remember the Sublime Lord.

ते हरि दरगहि पैनाईअहि जिन हरि वुठा मन माहि ॥ (३१०-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Those, within whose minds the Lord abides, are robed with honor in the Court of the Lord.

एइ आपि तरे सभ कुटंब सिउ तिन पिछै सभु जगतु छडाहि ॥ (३१०-४, गउड़ी की वार, महला ४)
They are carried across, along with all their family, and the whole world is saved along with them.

जन नानक कउ हरि मेलि जन तिन वेखि वेखि हम जीवाहि ॥१॥ (३१०-५, गउड़ी की वार, महला ४)
O Lord, please unite servant Nanak with Your humble servants; beholding them, beholding them, I live. ||1||

मः ४ ॥ (३१०-५)
Fourth Mehl:

सा धरती भई हरीआवली जिथै मेरा सतिगुरु बैठा आइ ॥ (३१०-५, गउड़ी की वार, महला ४)
That land, where my True Guru comes and sits, becomes green and fertile.

से जंत भए हरीआवले जिनी मेरा सतिगुरु देखिआ जाइ ॥ (३१०-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those beings who go and behold my True Guru are rejuvenated.

धनु धन्नु पिता धनु धन्नु कुलु धनु सु जननी जिनि गुरू जणिआ माइ ॥ (३१०-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed, blessed is the father; blessed, blessed is the family; blessed, blessed is the mother, who gave birth to the Guru.

धनु धन्नु गुरू जिनि नामु अराधिआ आपि तरिआ जिनी डिठा तिना लई छडाइ ॥ (३१०-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed, blessed is the Guru, who worships and adores the Naam; He saves Himself, and emancipates those who see Him.

हरि सतिगुरु मेलहु दइिआ करि जनु नानकु धोवै पाइि ॥२॥ (३१०-८, गउड़ी की वार, महला ४)
O Lord, be kind, and unite me with the True Guru, that servant Nanak may wash His feet. ||2||

पउड़ी ॥ (३१०-६)
Pauree:

सचु सचा सतिगुरु अमरु है जिसु अंदरि हरि उरि धारिआ ॥ (३१०-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Truest of the True is the Immortal True Guru; He has enshrined the Lord deep within His heart.

सचु सचा सतिगुरु पुरखु है जिनि कामु क्रोधु बिखु मारिआ ॥ (३१०-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Truest of the True is the True Guru, the Primal Being, who has conquered sexual desire, anger and corruption.

जा डिठा पूरा सतिगुरू ताँ अंदरहु मनु साधारिआ ॥ (३१०-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
When I see the Perfect True Guru, then deep within, my mind is comforted and consoled.

बलिहारी गुर आपणे सदा सदा घुमि वारिआ ॥ (३१०-११, गउड़ी की वार, महला ४)
I am a sacrifice to my True Guru; I am devoted and dedicated to Him, forever and ever.

गुरमुखि जिता मनमुखि हारिआ ॥१७॥ (३१०-११, गउड़ी की वार, महला ४)
A Gurmukh wins the battle of life whereas a self-willed manmukh loses it. ||17||

सलोक मः ४ ॥ (३१०-११)
Shalok, Fourth Mehl:

करि किरपा सतिगुरु मेलिएनु मुखि गुरमुखि नामु धिआइसी ॥ (३१०-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
By His Grace, He leads us to meet the True Guru; then, as Gurmukh, we chant the Lord's Name, and meditate on it.

सो करे जि सतिगुर भावसी गुरु पूरा घरी वसाइसी ॥ (३१०-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
We do that which pleases the True Guru; the Perfect Guru comes to dwell in the home of the heart.

जिन अंदरि नामु निधानु है तिन का भउ सभु गवाइसी ॥ (३१०-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have the treasure of the Naam deep within - all their fears are removed.

जिन रखण कउ हरि आपि होइ होर केती झखि झखि जाइसी ॥ (३१०-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
They are protected by the Lord Himself; others struggle and fight against them, but they only come to death.

जन नानक नामु धिआइ तू हरि हलति पलति छोडाइसी ॥१॥ (३१०-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, meditate on the Naam; the Lord shall deliver you, here and hereafter. ||1||

मः ४ ॥ (३१०-१५)
Fourth Mehl:

गुरसिखा कै मनि भावदी गुर सतिगुर की वडिआई ॥ (३१०-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
The glorious greatness of the Guru, the True Guru, is pleasing to the GurSikh's mind.

हरि राखहु पैज सतिगुरू की नित चड़ै सवाई ॥ (३१०-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord preserves the honor of the True Guru, which increases day by day.

गुर सतिगुर कै मनि पारब्रहमु है पारब्रहमु छडाई ॥ (३१०-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Supreme Lord God is in the Mind of the Guru, the True Guru; the Supreme Lord God saves Him.

गुर सतिगुरु ताणु दीबाणु हरि तिनि सभ आणि निवाई ॥ (३१०-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord is the Power and Support of the Guru, the True Guru; all come to bow before Him.

जिनी डिठा मेरा सतिगुरू भाउ करि तिन के सभि पाप गवाई ॥ (३१०-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have gazed lovingly upon my True Guru - all their sins are taken away.

हरि दरगह ते मुख उजले बहु सोभा पाई ॥ (३१०-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Their faces are radiant in the Court of the Lord, and they obtain great glory.

जनु नानकु मंगै धूड़ि तिन जो गुर के सिख मेरे भाई ॥२॥ (३१०-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak begs for the dust of the feet of those GurSikhs, O my Siblings of Destiny. ||2||

पउड़ी ॥ (३१०-१६)
Pauree:

हउ आखि सलाही सिफति सचु सचु सचे की वडिआई ॥ (३१०-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
I chant the Praises and Glories of the True One. True is the glorious greatness of the True Lord.

सालाही सचु सलाह सचु सचु कीमति किनै न पाई ॥ (३१०-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
I praise the True Lord, and the Praises of the True Lord. His worth cannot be estimated.

पन्ना ३११

सचु सचा रसु जिनी चखिआ से तृपति रहे आघाई ॥ (३११-१, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have tasted the true essence of the True Lord, remain satisfied and fulfilled.

इहु हरि रसु सेई जाणदे जिउ गूंगै मिठिआई खाई ॥ (३११-१, गउड़ी की वार, महला ४)
They know this essence of the Lord, but they say nothing, like the mute who tastes the sweet candy, and says nothing.

गुरि पूरै हरि प्रभु सेविआ मनि वजी वाधाई ॥१८॥ (३११-२, गउड़ी की वार, महला ४)
The Perfect Guru serves the Lord God; His vibration vibrates and resounds in the mind. ||18||

सलोक मः ४ ॥ (३११-२)
Shalok, Fourth Mehl:

जिना अंदरि उमरथल सेई जाणनि सूलीआ ॥ (३११-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have a festering boil within - they alone know its pain.

हरि जाणहि सेई बिरहु हउ तिन विटहु सद घुमि घोलीआ ॥ (३११-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who know the pain of separation from the Lord - I am forever a sacrifice, a sacrifice to them.

हरि मेलहु सजणु पुरखु मेरा सिरु तिन विटहु तल रोलीआ ॥ (३११-४, गउड़ी की वार, महला ४)
O Lord, please lead me to meet the Guru, the Primal Being, my Friend; my head shall roll in the dust under His feet.

जो सिख गुर कार कमावहि हउ गुलमु तिना का गोलीआ ॥ (३११-४, गउड़ी की वार, महला ४)
I am the slave of the slaves of those GurSikhs who serve Him.

हरि रंगि चलूलै जो रते तिन भिनी हरि रंगि चोलीआ ॥ (३११-५, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who are imbued with the deep crimson color of the Lord's Love - their robes are drenched in the Love of the Lord.

करि किरपा नानक मेलि गुर पहि सिरु वेचिआ मोलीआ ॥१॥ (३११-५, गउड़ी की वार, महला ४)
Grant Your Grace, and lead Nanak to meet the Guru; I have sold my head to Him. ||1||

मः ४ ॥ (३११-६)
Fourth Mehl:

अउगणी भरिआ सरीरु है किउ संतहु निरमलु होइ ॥ (३११-६, गउड़ी की वार, महला ४)
The body is full of mistakes and misdeeds; how can it become pure, O Saints?

गुरमुखि गुण वेहाझीअहि मलु हउमै कढै धोइ ॥ (३११-७, गउड़ी की वार, महला ४)
The Gurmukh purchases virtues, which wash off the sin of egotism.

सचु वणंजहि रंग सिउ सचु सउदा होइ ॥ (३११-७, गउड़ी की वार, महला ४)
True is the trade which purchases the True Lord with love.

तोटा मूलि न आवई लाहा हरि भावै सोइ ॥ (३११-८, गउड़ी की वार, महला ४)
No loss will come from this, and the profit comes by the Lord's Will.

नानक तिन सचु वणंजिआ जिना धुरि लिखिआ परापति होइ ॥२॥ (३११-८, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, they alone purchase the Truth, who are blessed with such pre-ordained destiny. ||2||

पउड़ी ॥ (३११-९)
Pauree:

सालाही सचु सालाहणा सचु सचा पुरखु निराले ॥ (३११-९, गउड़ी की वार, महला ४)
I praise the True One, who alone is worthy of praise. The True Primal Being is True - this is His unique quality.

सचु सेवी सचु मनि वसै सचु सचा हरि रखवाले ॥ (३११-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Serving the True Lord, the Truth comes to dwell in the mind. The Lord, the Truest of the True, is my Protector.

सचु सचा जिनी अराधिआ से जाइ रले सच नाले ॥ (३११-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who worship and adore the Truest of the True, shall go and merge with the True Lord.

सचु सचा जिनी न सेविआ से मनमुख मूड़ बेताले ॥ (३११-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who do not serve the Truest of the True - those self-willed manmukhs are foolish demons.

एह आलु पतालु मुहहु बोलदे जिउ पीतै मदि मतवाले ॥१६॥ (३११-११, गउड़ी की वार, महला ४)
With their mouths, they babble on about this and that, like the drunkard who has drunk his wine. ||19||

सलोक महला ३ ॥ (३११-११)
Shalok, Third Mehl:

गउड़ी रागि सुलखणी जे खसमै चिति करेइ ॥ (३११-१२, गउड़ी की वार, महला ३)
Gauree Raga is auspicious, if, through it, one comes to think of his Lord and Master.

भाणै चलै सतिगुरू कै अैसा सीगारु करेइ ॥ (३११-१२, गउड़ी की वार, महला ३)
He should walk in harmony with the Will of the True Guru; this should be his decoration.

सचा सबदु भतारु है सदा सदा रावेइ ॥ (३११-१२, गउड़ी की वार, महला ३)
The True Word of the Shabad is our spouse; ravish and enjoy it, forever and ever.

जिउ उबली मजीठै रंगु गहगहा तिउ सचे नो जीउ देइ ॥ (३११-१३, गउड़ी की वार, महला ३)
Like the deep crimson color of the madder plant - such is the dye which shall color you, when you dedicate your soul to the True One.

रंगि चलूलै अति रती सचे सिउ लगा नेहु ॥ (३११-१३, गउड़ी की वार, महला ३)
One who loves the True Lord is totally imbued with the Lord's Love, like the deep crimson color of the poppy.

कूड़ु ठगी गुझी ना रहै कूड़ु मुलम्मा पलेटि धरेहु ॥ (३११-१४, गउड़ी की वार, महला ३)
Falsehood and deception may be covered with false coatings, but they cannot remain hidden.

कूड़ी करनि वडाईआ कूड़े सिउ लगा नेहु ॥ (३११-१४, गउड़ी की वार, महला ३)
False is the uttering of praises, by those who love falsehood.

नानक सचा आपि है आपे नदरि करेइ ॥१॥ (३११-१५, गउड़ी की वार, महला ३)
O Nanak, He alone is True; He Himself casts His Glance of Grace. ||1||

मः ४ ॥ (३११-१५)
Fourth Mehl:

सतसंगति महि हरि उसतति है संगि साधू मिले पिआरिआ ॥ (३११-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
In the Sat Sangat, the True Congregation, the Lord's Praises are sung. In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Beloved Lord is met.

एइ पुरख प्राणी धंनि जन हहि उपदेसु करहि परउपकारिआ ॥ (३११-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed is that mortal being, who shares the Teachings for the good of others.

हरि नामु दृड़ावहि हरि नामु सुणावहि हरि नामे जगु निसतारिआ ॥ (३११-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
He implants the Name of the Lord, and he preaches the Name of the Lord; through the Name of the Lord, the world is saved.

गुर वेखण कउ सभु कोई लोचै नव खंड जगति नमसकारिआ ॥ (३११-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Everyone longs to see the Guru; the world, and the nine continents, bow down to Him.

तुधु आपे आपु रखिआ सतिगुर विचि गुरु आपे तुधु सवारिआ ॥ (३११-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
You Yourself have established the True Guru; You Yourself have adorned the Guru.

तू आपे पूजहि पूज करावहि सतिगुर कउ सिरजणहारिआ ॥ (३११-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
You Yourself worship and adore the True Guru; You inspire others to worship Him as well, O Creator Lord.

कोई विछुड़ि जाइ सतिगुरू पासहु तिसु काला मुहु जमि मारिआ ॥ (३११-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
If someone separates himself from the True Guru, his face is blackened, and he is destroyed by the Messenger of Death.

पन्ना ३१२

तिसु अगै पिछै ढोई नाही गुरसिखी मनि वीचारिआ ॥ (३१२-१, गउड़ी की वार, महला ४)
He shall find no shelter, here or hereafter; the GurSikhs have realized this in their minds.

सतिगुरू नो मिले सेई जन उबरे जिन हिरदै नामु समारिआ ॥ (३१२-२, गउड़ी की वार, महला ४)
That humble being who meets the True Guru is saved; he cherishes the Naam, the Name of the Lord, in his heart.

जन नानक के गुरसिख पुतहहु हरि जपिअहु हरि निसतारिआ ॥२॥ (३१२-२, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak says: O GurSikhs, O my sons, meditate on the Lord; only the Lord shall save you. ||2||

महला ३ ॥ (३१२-३)
Third Mehl:

हउमै जगतु भुलाइआ दुरमति बिखिआ बिकार ॥ (३१२-३, गउड़ी की वार, महला ३)
Egotism has led the world astray, along with evil-mindedness and the poison of corruption.

सतिगुरु मिलै त नदरि होइ मनमुख अंध अंधिआर ॥ (३१२-३, गउड़ी की वार, महला ३)
Meeting with the True Guru, we are blessed by the Lord's Glance of Grace, while the self-willed manmukh gropes around in the darkness.

नानक आपे मेलि लइे जिस नो सबदि लाइे पिआरु ॥३॥ (३१२-४, गउड़ी की वार, महला ३)
O Nanak, the Lord absorbs into Himself those whom He inspires to love the Word of His Shabad. ||3||

पउड़ी ॥ (३१२-५)
Pauree:

सचु सचे की सिफति सलाह है सो करे जिसु अंदरु भिजै ॥ (३१२-५, गउड़ी की वार, महला ३)
True are the Praises and the Glories of the True One; he alone speaks them, whose mind is softened within.

जिनी इिक मनि इिकु अराधिआ तिन का कंधु न कबहू छिजै ॥ (३१२-५, गउड़ी की वार, महला ३)
Those who worship the One Lord with single-minded devotion - their bodies shall never perish.

धनु धनु पुरख साबासि है जिन सचु रसना अंमृतु पिजै ॥ (३१२-६, गउड़ी की वार, महला ३)
Blessed, blessed and acclaimed is that person, who tastes with his tongue the Ambrosial Nectar of the True Name.

सचु सचा जिन मनि भावदा से मनि सची दरगह लिजै ॥ (३१२-६, गउड़ी की वार, महला ३)
One whose mind is pleased with the Truest of the True is accepted in the True Court.

धनु धन्नु जनमु सचिआरीआ मुख उजल सचु करिजै ॥२०॥ (३१२-७, गउड़ी की वार, महला ३)
Blessed, blessed is the birth of those true beings; the True Lord brightens their faces. ||20||

सलोक मः ४ ॥ (३१२-८)
Shalok, Fourth Mehl:

साकत जाइि निवहि गुर आगै मनि खोटे कूड़ि कूड़िआरे ॥ (३१२-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The faithless cynics go and bow before the Guru, but their minds are corrupt and false, totally false.

जा गुरु कहै उठहु मेरे भाई बहि जाहि घुसरि बगुलारे ॥ (३१२-८, गउड़ी की वार, महला ४)
When the Guru says, "Rise up, my Siblings of Destiny", they sit down, crowded in like cranes.

गुरसिखा अंदरि सतिगुरु वरतै चुणि कढे लधोवारे ॥ (३१२-९, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru prevails among His GurSikhs; they pick out and expel the wanderers.

एइ अगै पिछै बहि मुहु छपाइिनि न रलनी खोटेआरे ॥ (३१२-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Sitting here and there, they hide their faces; being counterfeit, they cannot mix with the genuine.

एना दा भखु सु एथै नाही जाइि कूड़ु लहनि भेडारे ॥ (३१२-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
There is no food for them there; the false go into the filth like sheep.

जे साकतु नरु खावाईऐ लोचीऐ बिखु कढै मुखि उगलारे ॥ (३१२-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
If you try to feed the faithless cynic, he will spit out poison from his mouth.

हरि साकत सेती संगु न करीअहु एइि मारे सिरजणहारे ॥ (३१२-११, गउड़ी की वार, महला ४)
O Lord, let me not be in the company of the faithless cynic, who is cursed by the Creator Lord.

जिस का इहु खेलु सोई करि वेखै जन नानक नामु समारे ॥१॥ (३१२-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
This drama belongs to the Lord; He performs it, and He watches over it. Servant Nanak cherishes the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मः ४ ॥ (३१२-१२)
Fourth Mehl:

सतिगुरु पुरखु अगंमु है जिसु अंदरि हरि उरि धारिआ ॥ (३१२-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Guru, the Primal Being, is inaccessible; He has enshrined the Lord's Name within His heart.

सतिगुरू नो अपड़ि कोइि न सकई जिसु वलि सिरजणहारिआ ॥ (३१२-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
No one can equal the True Guru; the Creator Lord is on His side.

सतिगुरू का खड़गु संजोउ हरि भगति है जितु कालु कंटकु मारि विडारिआ ॥ (३१२-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
Devotional worship of the Lord is the sword and armor of the True Guru; He has killed and cast out Death, the torturer.

सतिगुरू का रखणहारा हरि आपि है सतिगुरू कै पिछै हरि सभि उबारिआ ॥ (३१२-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord Himself is the Protector of the True Guru. The Lord saves all those who follow in the footsteps of the True Guru.

जो मंदा चितवै पूरे सतिगुरू का सो आपि उपावणहारै मारिआ ॥ (३१२-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
One who thinks evil of the Perfect True Guru - the Creator Lord Himself destroys him.

इेह गल होवै हरि दरगह सचे की जन नानक अगमु वीचारिआ ॥२॥ (३१२-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
These words will be confirmed as true in the Court of the Lord; servant Nanak reveals this mystery. ||2||

पउड़ी ॥ (३१२-१६)
Pauree:

सचु सुतिआ जिनी अराधिआ जा उठे ता सचु चवे ॥ (३१२-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who dwell upon the True Lord while asleep, utter the True Name when they are awake.

से विरले जुग महि जाणीअहि जो गुरमुखि सचु रवे ॥ (३१२-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
How rare in the world are those Gurmukhs who dwell upon the True Lord.

हउ बलिहारी तिन कउ जि अनदिनु सचु लवे ॥ (३१२-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
I am a sacrifice to those who chant the True Name, night and day.

जिन मनि तनि सचा भावदा से सची दरगह गवे ॥ (३१२-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Lord is pleasing to their minds and bodies; they go to the Court of the True Lord.

जनु नानकु बोलै सचु नामु सचु सचा सदा नवे ॥२१॥ (३१२-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak chants the True Name; truly, the True Lord is forever brand new. ||21||

सलोकु मः ४ ॥ (३१२-१९)
Shalok, Fourth Mehl:

किआ सवणा किआ जागणा गुरमुखि ते परवाणु ॥ (३१२-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
Who is asleep, and who is awake? Those who are Gurmukh are approved.

पन्ना ३१३

जिना सासि गिरासि न विसरै से पूरे पुरख परधान ॥ (३१३-१, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who do not forget the Lord, with each and every breath and morsel of food, are the perfect and famous persons.

करमी सतिगुरु पाईऐ अनदिनु लगै धिआनु ॥ (३१३-१, गउड़ी की वार, महला ४)
By His Grace they find the True Guru; night and day, they meditate.

तिन की संगति मिलि रहा दरगह पाई मानु ॥ (३१३-२, गउड़ी की वार, महला ४)
I join the society of those persons, and in so doing, I am honored in the Court of the Lord.

सउदे वाहु वाहु उचरहि उठदे भी वाहु करेनि ॥ (३१३-२, गउड़ी की वार, महला ४)
While asleep, they chant, "Waaho! Waaho!", and while awake, they chant, "Waaho!" as well.

नानक ते मुख उजले जि नित उठि संमालेनि ॥१॥ (३१३-३, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, radiant are the faces of those, who rise up early each day, and dwell upon the Lord. ||1||

मः ४ ॥ (३१३-३)
Fourth Mehl:

सतिगुरु सेवीऐ आपणा पाईऐ नामु अपारु ॥ (३१३-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Serving his True Guru, one obtains the Naam, the Name of the Infinite Lord.

भउजलि डुबदिआ कढि लइे हरि दाति करे दातारु ॥ (३१३-४, गउड़ी की वार, महला ४)
The drowning person is lifted up and out of the terrifying world-ocean; the Great Giver gives the gift of the Lord's Name.

धन्नु धन्नु से साह है जि नामि करहि वापारु ॥ (३१३-४, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed, blessed are those bankers who trade the Naam.

वणजारे सिख आवदे सबदि लघावणहारु ॥ (३१३-५, गउड़ी की वार, महला ४)
The Sikhs, the traders come, and through the Word of His Shabad, they are carried across.

जन नानक जिन कउ कृपा भई तिन सेविआ सिरजणहारु ॥२॥ (३१३-५, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, they alone serve the Creator Lord, who are blessed by His Grace. ||2||

पउड़ी ॥ (३१३-६)
Pauree:

सचु सचे के जन भगत हहि सचु सचा जिनी अराधिआ ॥ (३१३-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who truly worship and adore the True Lord, are truly the humble devotees of the True Lord.

जिन गुरमुखि खोजि ढंढोलिआ तिन अंदरहु ही सचु लाधिआ ॥ (३१३-६, गउड़ी की वार, महला ४)
Those Gurmukhs who search and seek, find the True One within themselves.

सचु साहिबु सचु जिनी सेविआ कालु कंटकु मारि तिनी साधिआ ॥ (३१३-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who truly serve their True Lord and Master, overwhelm and conquer Death, the torturer.

सचु सचा सभ दू वडा है सचु सेवनि से सचि रलाधिआ ॥ (३१३-८, गउड़ी की वार, महला ४)
The True One is truly the greatest of all; those who serve the True One are blended with the True One.

सचु सचे नो साबासि है सचु सचा सेवि फलाधिआ ॥२२॥ (३१३-८, गउड़ी की वार, महला ४)
Blessed and acclaimed is the Truest of the True; serving the Truest of the True, one blossoms forth in fruition. ||22||

सलोक मः ४ ॥ (३१३-९)
Shalok, Fourth Mehl:

मनमुखु प्राणी मुगधु है नामहीण भरमाइ ॥ (३१३-९, गउड़ी की वार, महला ४)
The self-willed manmukh is foolish; he wanders around without the Naam, the Name of the Lord.

बिन गुर मनूआ ना टिकै फिरि फिरि जूनी पाइ ॥ (३१३-९, गउड़ी की वार, महला ४)
Without the Guru, his mind is not held steady, and he is reincarnated, over and over again.

हरि प्रभु आपि दइिआल होहि ताँ सतिगुरु मिलिआ आइ ॥ (३१३-१०, गउड़ी की वार, महला ४)
But when the Lord God Himself becomes merciful to him, then the True Guru comes to meet him.

जन नानक नामु सलाहि तू जनम मरण दुखु जाइ ॥१॥ (३१३-११, गउड़ी की वार, महला ४)
O servant Nanak, praise the Naam; the pains of birth and death shall come to an end. ||1||

मः ४ ॥ (३१३-११)
Fourth Mehl:

गुरु सालाही आपणा बहु बिधि रंगि सुभाइ ॥ (३१३-११, गउड़ी की वार, महला ४)
I praise my Guru in so many ways, with joyful love and affection.

सतिगुर सेती मनु रता रखिआ बणत बणाइ ॥ (३१३-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
My mind is imbued with the True Guru; He has preserved the make of its making.

जिहवा सालाहि न रजई हरि प्रीतम चितु लाइ ॥ (३१३-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
My tongue is not satisfied by praising Him; He has linked my consciousness with the Lord, my Beloved.

नानक नावै की मनि भुख है मनु तृपतै हरि रसु खाइ ॥२॥ (३१३-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, my mind hungers for the Name of the Lord; my mind is satisfied, tasting the sublime essence of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (३१३-१३)
Pauree:

सचु सचा कुदरति जाणीऐ दिनु राती जिनि बणाईआ ॥ (३१३-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
The True Lord is truly known for His all-powerful creative nature; He fashioned the days and the nights.

सो सचु सलाही सदा सदा सचु सचे कीआ वडिआईआ ॥ (३१३-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
I praise that True Lord, forever and ever; True is the glorious greatness of the True Lord.

सालाही सचु सलाह सचु सचु कीमति किनै न पाईआ ॥ (३१३-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
True are the Praises of the Praiseworthy True Lord; the value of the True Lord cannot be appraised.

जा मिलिआ पूरा सतिगुरू ता हाजरु नदरी आईआ ॥ (३१३-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
When someone meets the Perfect True Guru, then His Sublime Presence comes to be seen.

सचु गुरमुखि जिनी सलाहिआ तिना भुखा सभि गवाईआ ॥२३॥ (३१३-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
Those Gurmukhs who praise the True Lord - all their hunger is gone. ||23||

सलोक मः ४ ॥ (३१३-१६)
Shalok, Fourth Mehl:

मै मनु तनु खोजि खोजेदिआ सो प्रभु लधा लोड़ि ॥ (३१३-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Searching and examining my mind and body, I have found that God, whom I longed for.

विसटु गुरू मै पाइआ जिनि हरि प्रभु दिता जोड़ि ॥१॥ (३१३-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
I have found the Guru, the Divine Intermediary, who has united me with the Lord God. ||1||

मः ३ ॥ (३१३-१७)
Third Mehl:

माइआधारी अति अन्ना बोला ॥ (३१३-१७, गउड़ी की वार, महला ३)
One who is attached to Maya is totally blind and deaf.

सबदु न सुणई बहु रोल घचोला ॥ (३१३-१८, गउड़ी की वार, महला ३)
He does not listen to the Word of the Shabad; he makes a great uproar and tumult.

गुरमुखि जापै सबदि लिव लाइ ॥ (३१३-१८, गउड़ी की वार, महला ३)
The Gurmukhs chant and meditate on the Shabad, and lovingly center their consciousness on it.

हरि नामु सुणि मन्ने हरि नामि समाइ ॥ (३१३-१८, गउड़ी की वार, महला ३)
They hear and believe in the Name of the Lord; they are absorbed in the Name of the Lord.

जो तिसु भावै सु करे कराइआ ॥ (३१३-१९, गउड़ी की वार, महला ३)
Whatever pleases God, He causes that to be done.

नानक वजदा जंतु वजाइआ ॥२॥ (३१३-१९, गउड़ी की वार, महला ३)
O Nanak, human beings are the instruments which vibrate as God plays them. ||2||

पन्ना ३१४

पउड़ी ॥ (३१४-१)
Pauree:

तू करता सभु किछु जाणदा जो जीआ अंदरि वरतै ॥ (३१४-१, गउड़ी की वार, महला ३)
You, O Creator, know everything which occurs within our beings.

तू करता आपि अगणतु है सभु जगु विचि गणतै ॥ (३१४-१, गउड़ी की वार, महला ३)
You Yourself, O Creator, are incalculable, while the entire world is within the realm of calculation.

सभु कीता तेरा वरतदा सभ तेरी बणतै ॥ (३१४-२, गउड़ी की वार, महला ३)
Everything happens according to Your Will; You created all.

तू घटि घटि इकु वरतदा सचु साहिब चलतै ॥ (३१४-२, गउड़ी की वार, महला ३)
You are the One, pervading in each and every heart; O True Lord and Master, this is Your play.

सतिगुर नो मिले सु हरि मिले नाही किसै परतै ॥२४॥ (३१४-३, गउड़ी की वार, महला ३)
One who meets the True Guru meets the Lord; no one can turn him away. ||24||

सलोकु मः ४ ॥ (३१४-३)
Shalok, Fourth Mehl:

इहु मनूआ दृड़ु करि रखीऐ गुरमुखि लाईऐ चितु ॥ (३१४-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Hold this mind steady and stable; become Gurmukh and focus your consciousness.

किउ सासि गिरासि विसारीऐ बहदिआ उठदिआ नित ॥ (३१४-४, गउड़ी की वार, महला ४)
How could you ever forget Him, with each breath and morsel of food, sitting down or standing up?

मरण जीवण की चिंता गई इहु जीअड़ा हरि प्रभ वसि ॥ (३१४-४, गउड़ी की वार, महला ४)
My anxiety about birth and death has ended; this soul is under the control of the Lord God.

जिउ भावै तिउ रखु तू जन नानक नामु बखसि ॥१॥ (३१४-५, गउड़ी की वार, महला ४)
If it pleases You, then save servant Nanak, and bless him with Your Name. ||1||

मः ३ ॥ (३१४-५)
Third Mehl:

मनमुखु अह्मकारी महलु न जाणै खिनु आगै खिनु पीछै ॥ (३१४-६, गउड़ी की वार, महला ३)
The egotistical, self-willed manmukh does not know the Mansion of the Lord's Presence; one moment he is here, and the next moment he is there.

सदा बुलाईऐ महलि न आवै किउ करि दरगह सीझै ॥ (३१४-६, गउड़ी की वार, महला ३)
He is always invited, but he does not go to the Mansion of the Lord's Presence. How shall he be accepted in the Court of the Lord?

सतिगुर का महलु विरला जाणै सदा रहै कर जोड़ि ॥ (३१४-७, गउड़ी की वार, महला ३)
How rare are those who know the Mansion of the True Guru; they stand with their palms pressed together.

आपणी कृपा करे हरि मेरा नानक लड़े बहोड़ि ॥२॥ (३१४-७, गउड़ी की वार, महला ३)
If my Lord grants His Grace, O Nanak, He restores them to Himself. ||2||

पउड़ी ॥ (३१४-८)
Pauree:

सा सेवा कीती सफल है जितु सतिगुर का मनु मन्ने ॥ (३१४-८, गउड़ी की वार, महला ३)
Fruitful and rewarding is that service, which is pleasing to the Guru's Mind.

जा सतिगुर का मनु मंनिआ ता पाप कसंमल भन्ने ॥ (३१४-८, गउड़ी की वार, महला ३)
When the Mind of the True Guru is pleased, then sins and misdeeds run away.

उपदेसु जि दिता सतिगुरू सो सुणिआ सिखी कन्ने ॥ (३१४-९, गउड़ी की वार, महला ३)
The Sikhs listen to the Teachings imparted by the True Guru.

जिन सतिगुर का भाणा मंनिआ तिन चड़ी चवगणि वन्ने ॥ (३१४-९, गउड़ी की वार, महला ३)
Those who surrender to the True Guru's Will are imbued with the four-fold Love of the Lord.

इहि चाल निराली गुरमुखी गुर दीखिआ सुणि मनु भिन्ने ॥२५॥ (३१४-१०, गउड़ी की वार, महला ३)
This is the unique and distinct life-style of the Gurmukhs: listening to the Guru's Teachings, their minds blossom forth. ||25||

सलोकु मः ३ ॥ (३१४-११)
Shalok, Third Mehl:

जिनि गुरु गोपिआ आपणा तिसु ठउर न ठाउ ॥ (३१४-११, गउड़ी की वार, महला ३)
Those who do not affirm their Guru shall have no home or place of rest.

हलतु पलतु दोवै गइे दरगह नाही थाउ ॥ (३१४-११, गउड़ी की वार, महला ३)
They lose both this world and the next; they have no place in the Court of the Lord.

एह वेला हथि न आवई फिरि सतिगुर लगहि पाइि ॥ (३१४-१२, गउड़ी की वार, महला ३)
This opportunity to bow at the Feet of the True Guru shall never come again.

सतिगुर की गणतै घुसीऐ दुखे दुखि विहाइि ॥ (३१४-१२, गउड़ी की वार, महला ३)
If they miss out on being counted by the True Guru, they shall pass their lives in pain and misery.

सतिगुरु पुरखु निरवैरु है आपे लइे जिसु लाइि ॥ (३१४-१३, गउड़ी की वार, महला ३)
The True Guru, the Primal Being, has no hatred or vengeance; He unites with Himself those with whom He is pleased.

नानक दरसनु जिना वेखालिएनु तिना दरगह लइे छडाइि ॥१॥ (३१४-१३, गउड़ी की वार, महला ३)
O Nanak, those who behold the Blessed Vision of His Darshan, are emancipated in the Court of the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (३१४-१४)
Third Mehl:

मनमुखु अगिआनु दुरमति अह्मकारी ॥ (३१४-१४, गउड़ी की वार, महला ३)
The self-willed manmukh is ignorant, evil-minded and egotistical.

अंतरि क्रोधु जूऐ मति हारी ॥ (३१४-१४, गउड़ी की वार, महला ३)
He is filled with anger within, and he loses his mind in the gamble.

कूड़ु कुसतु एहु पाप कमावै ॥ (३१४-१५, गउड़ी की वार, महला ३)
He commits the sins of fraud and unrighteousness.

किआ एहु सुणै किआ आखि सुणावै ॥ (३१४-१५, गउड़ी की वार, महला ३)
What can he hear, and what can he tell others?

अन्ना बोला खुइि उझड़ि पाइि ॥ (३१४-१५, गउड़ी की वार, महला ३)
He is blind and deaf; he loses his way, and wanders lost in the wilderness.

मनमुखु अंधा आवै जाइि ॥ (३१४-१६, गउड़ी की वार, महला ३)
The blind, self-willed manmukh comes and goes in reincarnation;

बिनु सतिगुर भेटे थाइि न पाइि ॥ (३१४-१६, गउड़ी की वार, महला ३)
without meeting the True Guru, he finds no place of rest.

नानक पूरबि लिखिआ कमाइि ॥२॥ (३१४-१६, गउड़ी की वार, महला ३)
O Nanak, he acts according to his pre-ordained destiny. ||2||

पउड़ी ॥ (३१४-१७)
Pauree:

जिन के चित कठोर हहि से बहहि न सतिगुर पासि ॥ (३१४-१७, गउड़ी की वार, महला ३)
Those who have hearts as hard as stone, do not sit near the True Guru.

एथै सचु वरतदा कूड़िआरा चित उदासि ॥ (३१४-१७, गउड़ी की वार, महला ३)
Truth prevails there; the false ones do not attune their consciousness to it.

एिइ वलु छलु करि झति कढदे फिरि जाइि बहहि कूड़िआरा पासि ॥ (३१४-१८, गउड़ी की वार, महला ३)
By hook or by crook, they pass their time, and then they go back to sit with the false ones again.

विचि सचे कूड़ु न गडई मनि वेखहु को निरजासि ॥ (३१४-१८, गउड़ी की वार, महला ३)
Falsehood does not mix with the Truth; O people, check it out and see.

कूड़िआर कूड़िआरी जाइि रले सचिआर सिख बैठे सतिगुर पासि ॥२६॥ (३१४-१९, गउड़ी की वार, महला ३)
The false go and mingle with the false, while the truthful Sikhs sit by the side of the True Guru. ||26||

पन्ना ३१५

सलोकु मः ५ ॥ (३१५-१)
Shalok, Fifth Mehl:

रहदे खुहदे निंदक मारिअनु करि आपे आहरु ॥ (३१५-१, गउड़ी की वार, महला ५)
By their own efforts, the slanderers have destroyed all remnants of themselves.

संत सहाई नानका वरतै सभ जाहरु ॥१॥ (३१५-१, गउड़ी की वार, महला ५)
The Support of the Saints, O Nanak, is manifest, pervading everywhere. ||1||

मः ५ ॥ (३१५-२)
Fifth Mehl:

मुंढहु भुले मुंढ ते किथै पाइिनि हथु ॥ (३१५-२, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who went astray from the Primal Being in the very beginning - where can they find refuge?

तिन्नै मारे नानका जि करण कारण समरथु ॥२॥ (३१५-२, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, they are struck down by the All-powerful, the Cause of causes. ||2||

पउड़ी ५ ॥ (३१५-३)
Pauree, Fifth Mehl:

लै फाहे राती तुरहि प्रभु जाणै प्राणी ॥ (३१५-३, गउड़ी की वार, महला ५)
They take the noose in their hands, and go out at night to strangle others, but God knows everything, O mortal.

तकहि नारि पराईआ लुकि अंदरि ठाणी ॥ (३१५-३, गउड़ी की वार, महला ५)
They spy on other men's women, concealed in their hiding places.

सन्ही देन्हि विखंम थाइ मिठा मदु माणी ॥ (३१५-४, गउड़ी की वार, महला ५)
They break into well-protected places, and revel in sweet wine.

करमी आपो आपणी आपे पछुताणी ॥ (३१५-४, गउड़ी की वार, महला ५)
But they shall come to regret their actions - they create their own karma.

अजराईलु फरेसता तिल पीड़े घाणी ॥२७॥ (३१५-४, गउड़ी की वार, महला ५)
Azraa-eel, the Angel of Death, shall crush them like sesame seeds in the oil-press. ||27||

सलोक मः ५ ॥ (३१५-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Shalok, Fifth Mehl:

सेवक सचे साह के सेई परवाणु ॥ (३१५-५, गउड़ी की वार, महला ५)
The servants of the True King are acceptable and approved.

दूजा सेवनि नानका से पचि पचि मुइे अजाण ॥१॥ (३१५-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Those ignorant ones who serve duality, O Nanak, rot, waste away and die. ||1||

मः ५ ॥ (३१५-६)
Fifth Mehl:

जो धुरि लिखिआ लेखु प्रभ मेटणा न जाइ ॥ (३१५-६, गउड़ी की वार, महला ५)
That destiny which was pre-ordained by God from the very beginning cannot be erased.

राम नामु धनु वखरो नानक सदा धिआइ ॥२॥ (३१५-६, गउड़ी की वार, महला ५)
The wealth of the Lord's Name is Nanak's capital; he meditates on it forever. ||2||

पउड़ी ५ ॥ (३१५-७)
Pauree, Fifth Mehl:

नाराइणि लइआ नाठूंगड़ा पैर किथै रखै ॥ (३१५-७, गउड़ी की वार, महला ५)
One who has received a kick from the Lord God - where can he place his foot?

करदा पाप अमितिआ नित विसो चखै ॥ (३१५-७, गउड़ी की वार, महला ५)
He commits countless sins, and continually eats poison.

निंदा करदा पचि मुआ विचि देही भखै ॥ (३१५-८, गउड़ी की वार, महला ५)
Slandering others, he wastes away and dies; within his body, he burns.

सचै साहिब मारिआ कउणु तिस नो रखै ॥ (३१५-८, गउड़ी की वार, महला ५)
One who has been struck down by the True Lord and Master - who can save him now?

नानक तिसु सरणागती जो पुरखु अलखै ॥२८॥ (३१५-९, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of the Unseen Lord, the Primal Being. ||28||

सलोक मः ५ ॥ (३१५-९)
Shalok, Fifth Mehl:

नरक घोर बहु दुख घणे अकिरतघणा का थानु ॥ (३१५-९, गउड़ी की वार, महला ५)
In the most horrible hell, there is terrible pain and suffering. It is the place of the ungrateful.

तिनि प्रभि मारे नानका होइ होइ मुइे हरामु ॥१॥ (३१५-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
They are struck down by God, O Nanak, and they die a most miserable death. ||1||

मः ५ ॥ (३१५-१०)
Fifth Mehl:

अवखध सभे कीतिअनु निंदक का दारू नाहि ॥ (३१५-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
All kinds of medicines may be prepared, but there is no cure for the slanderer.

आपि भुलाइे नानका पचि पचि जोनी पाहि ॥२॥ (३१५-११, गउड़ी की वार, महला ५)
Those whom the Lord Himself misleads, O Nanak, putrefy and rot in reincarnation. ||2||

पउड़ी ५ ॥ (३१५-११)
Pauree, Fifth Mehl:

तुसि दिता पूरै सतिगुरू हरि धनु सचु अखुटु ॥ (३१५-११, गउड़ी की वार, महला ५)
By His Pleasure, the True Guru has blessed me with the inexhaustible wealth of the Name of the True Lord.

सभि अंदेसे मिटि गइे जम का भउ छुटु ॥ (३१५-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
All my anxiety is ended; I am rid of the fear of death.

काम क्रोध बुरिआईआँ संगि साधू तुटु ॥ (३१५-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
Sexual desire, anger and other evils have been subdued in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

विणु सचे दूजा सेवदे हुइ मरसनि बुटु ॥ (३१५-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who serve another, instead of the True Lord, die unfulfilled in the end.

नानक कउ गुरि बखसिआ नामै संगि जुटु ॥२९॥ (३१५-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
The Guru has blessed Nanak with forgiveness; he is united with the Naam, the Name of the Lord. ||29||

सलोक मः ४ ॥ (३१५-१४)
Shalok, Fourth Mehl:

तपा न होवै अंद्रहु लोभी नित माइआ नो फिरै जजमालिआ ॥ (३१५-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
He is not a penitent, who is greedy within his heart, and who constantly chases after Maya like a leper.

अगो दे सदिआ सतै दी भिखिआ लइे नाही पिछो दे पछुताइ कै आणि तपै पुतु विचि बहालिआ ॥ (३१५-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
When this penitent was first invited, he refused our charity; but later he repented and sent his son, who was seated in the congregation.

पंच लोग सभि हसण लगे तपा लोभि लहरि है गालिआ ॥ (३१५-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
The village elders all laughed, saying that the waves of greed have destroyed this penitent.

जिथै थोड़ा धनु वेखै तिथै तपा भिटे नाही धनि बहुतै डिठै तपै धरमु हारिआ ॥ (३१५-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
If he sees only a little wealth, he does not bother to go there; but when he sees a lot of wealth, the penitent forsakes his vows.

भाई इेहु तपा न होवी बगुला है बहि साध जना वीचारिआ ॥ (३१५-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
O Siblings of Destiny, he is not a penitent - he is only a stork. Sitting together, the Holy Congregation has so decided.

सत पुरख की तपा निंदा करै संसारै की उसतती विचि होवै इेतु दोखै तपा दयि मारिआ ॥ (३१५-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
The penitent slanders the True Primal Being, and sings the praises of the material world. For this sin, he is cursed by the Lord.

महा पुरखाँ की निंदा का वेखु जि तपे नो फलु लगा सभु गइिआ तपे का घालिआ ॥ (३१५-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
Behold the fruit the penitent gathers, for slandering the Great Primal Being; all his labors have gone in vain.

बाहरि बहै पंचा विचि तपा सदाइे ॥ (३१५-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
When he sits outside among the elders, he is called a penitent;

अंदरि बहै तपा पाप कमाइे ॥ (३१५-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
but when he sits within the congregation, the penitent commits sin.

पन्ना ३१६

हरि अंदरला पापु पंचा नो उघा करि वेखालिआ ॥ (३१६-१, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord has exposed the penitent's secret sin to the elders.

धरम राइि जमकंकरा नो आखि छडिआ इेसु तपे नो तिथै खड़ि पाइिहु जिथै महा महाँ हतिआरिआ ॥ (३१६-१, गउड़ी की वार, महला ४)
The Righteous Judge of Dharma said to the Messenger of Death, "Take this penitent and put him with the worst of the worst murderers."

फिरि इेसु तपे दै मुहि कोई लगहु नाही इेहु सतिगुरि है फिटकारिआ ॥ (३१६-२, गउड़ी की वार, महला ४)
No one is to look at the face of this penitent again. He has been cursed by the True Guru.

हरि कै दरि वरतिआ सु नानकि आखि सुणाइिआ ॥ (३१६-३, गउड़ी की वार, महला ४)
Nanak speaks and reveals what has taken place in the Court of the Lord.

सो बूझै जु दयि सवारिआ ॥१॥ (३१६-३, गउड़ी की वार, महला ४)
He alone understands, who is blessed and adorned by the Lord. ||1||

मः ४ ॥ (३१६-४)
Fourth Mehl:

हरि भगताँ हरि आराधिआ हरि की वडिआई ॥ (३१६-४, गउड़ी की वार, महला ४)
The devotees of the Lord worship and adore the Lord, and the glorious greatness of the Lord.

हरि कीरतनु भगत नित गाँवदे हरि नामु सुखदाई ॥ (३१६-४, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord's devotees continually sing the Kirtan of His Praises; the Name of the Lord is the Giver of peace.

हरि भगताँ नो नित नावै दी वडिआई बखसीअनु नित चड़ै सवाई ॥ (३१६-५, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord ever bestows upon His devotees the glorious greatness of His Name, which increases day by day.

हरि भगताँ नो थिरु घरी बहालिअनु अपणी पैज रखाई ॥ (३१६-६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord inspires His devotees to sit, steady and stable, in the home of their inner being. He preserves their honor.

निंदकाँ पासहु हरि लेखा मंगसी बहु देइ सजाई ॥ (३१६-६, गउड़ी की वार, महला ४)
The Lord summons the slanderers to answer for their accounts, and He punishes them severely.

जेहा निंदक अपणै जीइ कमावदे तेहो फलु पाई ॥ (३१६-७, गउड़ी की वार, महला ४)
As the slanderers think of acting, so are the fruits they obtain.

अंदरि कमाणा सरपर उघड़ै भावै कोई बहि धरती विचि कमाई ॥ (३१६-७, गउड़ी की वार, महला ४)
Actions done in secrecy are sure to come to light, even if one does it underground.

जन नानकु देखि विगसिआ हरि की वडिआई ॥२॥ (३१६-८, गउड़ी की वार, महला ४)
Servant Nanak blossoms forth in joy, beholding the glorious greatness of the Lord. ||2||

पउड़ी मः ५ ॥ (३१६-८)
Pauree, Fifth Mehl:

भगत जनाँ का राखा हरि आपि है किआ पापी करीऐ ॥ (३१६-९, गउड़ी की वार, महला ५)
The Lord Himself is the Protector of His devotees; what can the sinner do to them?

गुमानु करहि मूड़ गुमानीआ विसु खाधी मरीऐ ॥ (३१६-९, गउड़ी की वार, महला ५)
The proud fool acts in pride, and eating his own poison, he dies.

आइ लगे नी दिह थोड़ड़े जिउ पका खेतु लुणीऐ ॥ (३१६-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
His few days have come to an end, and he is cut down like the crop at harvest.

जेहे करम कमावदे तेवेहो भणीऐ ॥ (३१६-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
According to one's actions, so is one spoken of.

जन नानक का खसमु वडा है सभना दा धणीऐ ॥३०॥ (३१६-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Glorious and great is the Lord and Master of servant Nanak; He is the Master of all. ||30||

सलोक मः ४ ॥ (३१६-११)
Shalok, Fourth Mehl:

मनमुख मूलहु भुलिआ विचि लबु लोभु अहंकारु ॥ (३१६-११, गउड़ी की वार, महला ४)
The self-willed manmukhs forget the Primal Lord, the Source of all; they are caught in greed and egotism.

झगड़ा करदिआ अनदिनु गुदरै सबदि न करहि वीचारु ॥ (३१६-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
They pass their nights and days in conflict and struggle; they do not contemplate the Word of the Shabad.

सुधि मति करतै सभ हिरि लई बोलनि सभु विकारु ॥ (३१६-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
The Creator has taken away all their understanding and purity; all their speech is evil and corrupt.

दितै कितै न संतोखीअहि अंतरि तिसना बहु अगिआनु अंध्यारु ॥ (३१६-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
No matter what they are given, they are not satisfied; within their hearts there is great desire, ignorance and darkness.

नानक मनमुखा नालो तुटी भली जिन माइिआ मोह पिआरु ॥१॥ (३१६-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, it is good to break away from the self-willed manmukhs, who have love and attachment to Maya. ||1||

मः ४ ॥ (३१६-१४)
Fourth Mehl:

जिना अंदरि दूजा भाउ है तिन्हा गुरमुखि प्रीति न होइि ॥ (३१६-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
Those whose hearts are filled with the love of duality, do not love the Gurmukhs.

एह आवै जाइि भवाईऐ सुपनै सुखु न कोइि ॥ (३१६-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
They come and go, and wander in reincarnation; even in their dreams, they find no peace.

कूड़ु कमावै कूड़ु उचरै कूड़ि लगिआ कूड़ु होइि ॥ (३१६-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
They practice falsehood and they speak falsehood; attached to falsehood, they become false.

माइिआ मोहु सभु दुखु है दुखि बिनसै दुखु रोइि ॥ (३१६-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
The love of Maya is total pain; in pain they perish, and in pain they cry out.

नानक धातु लिवै जोड़ु न आवई जे लोचै सभु कोइि ॥ (३१६-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
O Nanak, there can be no union between the love of worldliness and the love of the Lord, no matter how much everyone may desire it.

जिन कउ पोतै पुन्नु पइआ तिना गुर सबदी सुखु होइ ॥२॥ (३१६-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
Those who have the treasure of virtuous deeds find peace through the Word of the Guru's Shabad. ||2||

पउड़ी मः ५ ॥ (३१६-१७)
Pauree, Fifth Mehl:

नानक वीचारहि संत मुनि जनाँ चारि वेद कह्मदे ॥ (३१६-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the Saints and the silent sages think, and the four Vedas proclaim,

भगत मुखै ते बोलदे से वचन होवंदे ॥ (३१६-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
that whatever the Lord's devotees speak comes to pass.

परगट पाहारै जापदे सभि लोक सुणंदे ॥ (३१६-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
He is revealed in His cosmic workshop; all people hear of it.

सुखु न पाइनि मुगध नर संत नालि खह्मदे ॥ (३१६-१९, गउड़ी की वार, महला ५)
The foolish people, who fight with the Saints, find no peace.

एइ लोचनि एना गुणा नो एइ अह्मकारि सड़ंदे ॥ (३१६-१९, गउड़ी की वार, महला ५)
The Saints seek to bless them with virtue, but they are burning with egotism.

एइ वेचारे किआ करहि जाँ भाग धुरि मंदे ॥ (३१६-१९, गउड़ी की वार, महला ५)
What can those wretched ones do? Their evil destiny was pre-ordained.

पन्ना ३१७

जो मारे तिनि पारब्रहमि से किसै न संदे ॥ (३१७-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who are struck down by the Supreme Lord God do not belong to anyone.

वैरु करनि निरवैर नालि धरमि निआइ पचंदे ॥ (३१७-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who hate the One who has no hatred, are destroyed by righteous justice.

जो जो संति सरापिआ से फिरहि भवंदे ॥ (३१७-२, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who are cursed by the Saints wander around lost.

पेडु मुंढाहू कटिआ तिसु डाल सुकंदे ॥३१॥ (३१७-२, गउड़ी की वार, महला ५)
When the tree is cut off at its roots, the branches wither and die. ||31||

सलोक मः ५ ॥ (३१७-३)
Shalok, Fifth Mehl:

गुर नानक हरि नामु दृड़ाइआ भन्नण घड़ण समरथु ॥ (३१७-३, गउड़ी की वार, महला ५)
Guru Nanak implanted the Naam, the Name of the Lord, within me; He is All-powerful, to create and destroy.

प्रभु सदा समालहि मित्र तू दुखु सबाइआ लथु ॥१॥ (३१७-३, गउड़ी की वार, महला ५)
Remember God forever, my friend, and all your suffering will disappear. ||1||

मः ५ ॥ (३१७-४)
Fifth Mehl:

खुधिआवंतु न जाणई लाज कुलाज कुबोलु ॥ (३१७-४, गउड़ी की वार, महला ५)
The hungry person does not care about honor, dishonor or harsh words.

नानकु माँगै नामु हरि करि किरपा संजोगु ॥२॥ (३१७-४, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak begs for the Name of the Lord; please grant Your Grace, and unite me with Yourself. ||2||

पउड़ी ॥ (३१७-५)
Pauree:

जेवेहे करम कमावदा तेवेहे फलते ॥ (३१७-५, गउड़ी की वार, महला ५)
According to the deeds which one does, so are the fruits one obtains.

चबे तता लोह सारु विचि संघै पलते ॥ (३१७-५, गउड़ी की वार, महला ५)
If someone chews on red-hot iron, his throat will be burned.

घति गलावाँ चालिआ तिनि दूति अमल ते ॥ (३१७-६, गउड़ी की वार, महला ५)
The halter is put around his neck and he is led away, because of the evil deeds he has done.

काई आस न पुन्नीआ नित पर मलु हिरते ॥ (३१७-६, गउड़ी की वार, महला ५)
None of his desires are fulfilled; he continually steals the filth of others.

कीआ न जाणै अकिरतघण विचि जोनी फिरते ॥ (३१७-७, गउड़ी की वार, महला ५)
The ungrateful wretch does not appreciate what he has been given; he wanders lost in reincarnation.

सभे धिराँ निखुटीअसु हिरि लईअसु धर ते ॥ (३१७-७, गउड़ी की वार, महला ५)
He loses all support, when the Support of the Lord is taken away from him.

विझण कलह न देवदा ताँ लइिआ करते ॥ (३१७-८, गउड़ी की वार, महला ५)
He does not let the embers of strife die down, and so the Creator destroys him.

जो जो करते अह्मेउ झड़ि धरती पड़ते ॥३२॥ (३१७-८, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who indulge in egotism crumble and fall to the ground. ||32||

सलोक मः ३ ॥ (३१७-८)
Shalok, Third Mehl:

गुरमुखि गिआनु बिबेक बुधि होइि ॥ (३१७-९, गउड़ी की वार, महला ३)
The Gurmukh is blessed with spiritual wisdom and a discerning intellect.

हरि गुण गावै हिरदै हारु परोइि ॥ (३१७-९, गउड़ी की वार, महला ३)
He sings the Glorious Praises of the Lord, and weaves this garland into his heart.

पवितु पावनु परम बीचारी ॥ (३१७-९, गउड़ी की वार, महला ३)
He becomes the purest of the pure, a being of supreme understanding.

जि एसु मिलै तिसु पारि उतारी ॥ (३१७-१०, गउड़ी की वार, महला ३)
Whoever he meets, he saves and carries across.

अंतरि हरि नामु बासना समाणी ॥ (३१७-१०, गउड़ी की वार, महला ३)
The fragrance of the Lord's Name permeates his being deep within.

हरि दरि सोभा महा उतम बाणी ॥ (३१७-१०, गउड़ी की वार, महला ३)
He is honored in the Court of the Lord, and his speech is the most sublime.

जि पुरखु सुणै सु होइि निहालु ॥ (३१७-११, गउड़ी की वार, महला ३)
Those who hear him are delighted.

नानक सतिगुर मिलिऐ पाइिआ नामु धनु मालु ॥१॥ (३१७-११, गउड़ी की वार, महला ३)
O Nanak, meeting the True Guru, one obtains the wealth and property of the Naam. ||1||

मः ४ ॥ (३१७-१२)
Fourth Mehl:

सतिगुर के जीअ की सार न जापै कि पूरै सतिगुर भावै ॥ (३१७-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
The sublime state of the True Guru is not known; no one knows what pleases the Perfect True Guru.

गुरसिखाँ अंदरि सतिगुरू वरतै जो सिखाँ नो लोचै सो गुर खुसी आवै ॥ (३१७-१२, गउड़ी की वार, महला ४)
Deep within the hearts of His GurSikhs, the True Guru is pervading. The Guru is pleased with those who long for His Sikhs.

सतिगुर आखै सु कार कमावनि सु जपु कमावहि गुरसिखाँ की घाल सचा थाइ पावै ॥ (३१७-१३, गउड़ी की वार, महला ४)
As the True Guru directs them, they do their work and chant their prayers. The True Lord accepts the service of His GurSikhs.

विणु सतिगुर के हुकमै जि गुरसिखाँ पासहु कंमु कराइआ लोड़े तिसु गुरसिखु फिरि नेड़ि न आवै ॥ (३१७-१४, गउड़ी की वार, महला ४)
But those who want the GurSikhs to work for them, without the Order of the True Guru - the Guru's Sikhs shall not come near them again.

गुर सतिगुर अगै को जीउ लाइ घालै तिसु अगै गुरसिखु कार कमावै ॥ (३१७-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
One who works diligently for the Guru, the True Guru - the GurSikhs work for him.

जि ठगी आवै ठगी उठि जाइ तिसु नेड़ै गुरसिखु मूलि न आवै ॥ (३१७-१५, गउड़ी की वार, महला ४)
One who comes to deceive, who rises up and goes out to deceive - the GurSikhs shall never come near him.

ब्रहमु बीचारु नानकु आखि सुणावै ॥ (३१७-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
Nanak proclaims and announces this wisdom of God.

जि विणु सतिगुर के मनु मन्ने कंमु कराइे सो जंतु महा दुखु पावै ॥२॥ (३१७-१६, गउड़ी की वार, महला ४)
One who is not pleasing to the Mind of the True Guru may do his deeds, but that being will only suffer in terrible pain. ||2||

पउड़ी ॥ (३१७-१७)
Pauree:

तूं सचा साहिबु अति वडा तुहि जेवडु तूं वड वडे ॥ (३१७-१७, गउड़ी की वार, महला ४)
O True Lord and Master, You are so very great. As great as You are, You are the greatest of the great.

जिसु तूं मेलहि सो तुधु मिलै तूं आपे बखसि लैहि लेखा छडे ॥ (३१७-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
He alone is united with You, whom You unite with Yourself. You Yourself bless and forgive us, and tear up our accounts.

जिस नो तूं आपि मिलाइदा सो सतिगुरु सेवे मनु गड गडे ॥ (३१७-१८, गउड़ी की वार, महला ४)
One whom You unite with Yourself, whole-heartedly serves the True Guru.

तूं सचा साहिबु सचु तू सभु जीउ पिंडु चंमु तेरा हडे ॥ (३१७-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
You are the True One, the True Lord and Master; my soul, body, flesh and bones are all Yours.

जिउ भावै तिउ रखु तूं सचिआ नानक मनि आस तेरी वड वडे ॥३३॥१॥ (३१७-१९, गउड़ी की वार, महला ४)
If it pleases You, then save me, True Lord. Nanak places the hopes of his mind in You alone, O greatest of the great! ||33||1||

सुधु ॥ (३१८-१)
SUDH||

गउड़ी की वार महला ५ राइ कमालदी मोजदी की वार की धुनि उपरि गावणी (३१८-२)
Gauree Kee Vaar, Fifth Mehl: Sung To The Tune Of Vaar Of Raa-I Kamaaldee-Mojadee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३१८-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ५ ॥ (३१८-३)
Shalok, Fifth Mehl:

हरि हरि नामु जो जनु जपै सो आइआ परवाणु ॥ (३१८-३, गउड़ी की वार, महला ५)
Auspicious and approved is the birth of that humble being who chants the Name of the Lord, Har, Har.

तिसु जन कै बलिहारणै जिनि भजिआ प्रभु निरबाणु ॥ (३१८-३, गउड़ी की वार, महला ५)
I am a sacrifice to that humble being who vibrates and meditates on God, the Lord of Nirvaanaa.

जनम मरन दुखु कटिआ हरि भेटिआ पुरखु सुजाणु ॥ (३१८-४, गउड़ी की वार, महला ५)
The pains of birth and death are eradicated, upon meeting the All-knowing Lord, the Primal Being.

संत संगि सागरु तरे जन नानक सचा ताणु ॥१॥ (३१८-४, गउड़ी की वार, महला ५)
In the Society of the Saints, he crosses over the world-ocean; O servant Nanak, he has the strength and support of the True Lord. ||1||

मः ५ ॥ (३१८-५)
Fifth Mehl:

भलके उठि पराहुणा मेरै घरि आवउ ॥ (३१८-५, गउड़ी की वार, महला ५)
I rise up in the early morning hours, and the Holy Guest comes into my home.

पाउ पखाला तिस के मनि तनि नित भावउ ॥ (३१८-५, गउड़ी की वार, महला ५)
I wash His feet; He is always pleasing to my mind and body.

नामु सुणे नामु संग्रहै नामे लिव लावउ ॥ (३१८-६, गउड़ी की वार, महला ५)
I hear the Naam, and I gather in the Naam; I am lovingly attuned to the Naam.

गृहु धनु सभु पवित्रु होइ हरि के गुण गावउ ॥ (३१८-६, गउड़ी की वार, महला ५)
My home and wealth are totally sanctified as I sing the Glorious Praises of the Lord.

हरि नाम वापारी नानका वडभागी पावउ ॥२॥ (३१८-७, गउड़ी की वार, महला ५)
The Trader in the Lord's Name, O Nanak, is found by great good fortune. ||2||

पउड़ी ॥ (३१८-७)
Pauree:

जो तुधु भावै सो भला सचु तेरा भाणा ॥ (३१८-७, गउड़ी की वार, महला ५)
Whatever pleases You is good; True is the Pleasure of Your Will.

तू सभ महि इेकु वरतदा सभ माहि समाणा ॥ (३१८-८, गउड़ी की वार, महला ५)
You are the One, pervading in all; You are contained in all.

थान थन्नतरि रवि रहिआ जीअ अंदरि जाणा ॥ (३१८-८, गउड़ी की वार, महला ५)
You are diffused throughout and permeating all places and interspaces; You are known to be deep within the hearts of all beings.

साधसंगि मिलि पाईअै मनि सचे भाणा ॥ (३१८-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and submitting to His Will, the True Lord is found.

नानक प्रभ सरणागती सद सद कुरबाणा ॥१॥ (३१८-९, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak takes to the Sanctuary of God; he is forever and ever a sacrifice to Him. ||1||

सलोक मः ५ ॥ (३१८-१०)
Shalok, Fifth Mehl:

चेता ई ताँ चेति साहिबु सचा सो धणी ॥ (३१८-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
If you are conscious, then be conscious of the True Lord, Your Lord and Master.

नानक सतिगुरु सेवि चड़ि बोहिथि भउजलु पारि पउ ॥१॥ (३१८-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, come aboard upon the boat of the service of the True Guru, and cross over the terrifying world-ocean. ||1||

मः ५ ॥ (३१८-११)
Fifth Mehl:

वाऊ संदे कपड़े पहिरहि गरबि गवार ॥ (३१८-११, गउड़ी की वार, महला ५)
He wears his body, like clothes of wind - what a proud fool he is!

नानक नालि न चलनी जलि बलि होइे छारु ॥२॥ (३१८-११, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, they will not go with him in the end; they shall be burnt to ashes. ||2||

पउड़ी ॥ (३१८-१२)
Pauree:

सेई उबरे जगै विचि जो सचै रखे ॥ (३१८-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
They alone are delivered from the world, who are preserved and protected by the True Lord.

मुहि डिठै तिन कै जीवीअै हरि अंमृतु चखे ॥ (३१८-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
I live by beholding the faces of those who taste the Ambrosial Essence of the Lord.

कामु क्रोधु लोभु मोहु संगि साधा भखे ॥ (३१८-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
Sexual desire, anger, greed and emotional attachment are burnt away, in the Company of the Holy.

करि किरपा प्रभि आपणी हरि आपि परखे ॥ (३१८-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
God grants His Grace, and the Lord Himself tests them.

नानक चलत न जापनी को सकै न लखे ॥२॥ (३१८-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, His play is not known; no one can understand it. ||2||

सलोक मः ५ ॥ (३१८-१४)
Shalok, Fifth Mehl:

नानक सोई दिनसु सुहावड़ा जितु प्रभु आवै चिति ॥ (३१८-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, that day is beautiful, when God comes to mind.

जितु दिनि विसरै पारब्रहमु फिटु भलेरी रुति ॥१॥ (३१८-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
Cursed is that day, no matter how pleasant the season, when the Supreme Lord God is forgotten. ||1||

मः ५ ॥ (३१८-१५)
Fifth Mehl:

नानक मित्राई तिसु सिउ सभ किछु जिस कै हाथि ॥ (३१८-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, become friends with the One, who holds everything in His hands.

कुमित्रा सेई काँढीअहि इिक विख न चलहि साथि ॥ (३१८-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
They are accounted as false friends, who do not go with you, for even one step. ||2||

पउड़ी ॥ (३१८-१६)
Pauree:

अंमृतु नामु निधानु है मिलि पीवहु भाई ॥ (३१८-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is Ambrosial Nectar; meet together and drink it in, O Siblings of Destiny.

जिसु सिमरत सुखु पाईऐ सभ तिखा बुझाई ॥ (३१८-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
Remembering Him in meditation, peace is found, and all thirst is quenched.

करि सेवा पारब्रहम गुर भुख रहै न काई ॥ (३१८-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
So serve the Supreme Lord God and the Guru, and you shall never be hungry again.

सगल मनोरथ पुंनिआ अमरा पदु पाई ॥ (३१८-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
All your desires shall be fulfilled, and you shall obtain the status of immortality.

तुधु जेवडु तूहै पारब्रहम नानक सरणाई ॥३॥ (३१८-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
You alone are as great as Yourself, O Supreme Lord God; Nanak seeks Your Sanctuary. ||3||

सलोक मः ५ ॥ (३१८-१६)
Shalok, Fifth Mehl:

डिठड़ो हभ ठाइि ऊण न काई जाइि ॥ (३१८-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
I have seen all places; there is no place without Him.

नानक लधा तिन सुआउ जिना सतिगुरु भेटिआ ॥१॥ (३१८-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, those who meet with the True Guru find the object of life. ||1||

पन्ना ३१९

मः ५ ॥ (३१९-१)
Fifth Mehl:

दामनी चमतकार तिउ वरतारा जग खे ॥ (३१९-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Like the flash of lightning, worldly affairs last only for a moment.

वथु सुहावी साइि नानक नाउ जपंदो तिसु धणी ॥२॥ (३१९-१, गउड़ी की वार, महला ५)
The only thing which is pleasing, O Nanak, is that which inspires one to meditate on the Name of the Master. ||2||

पउड़ी ॥ (३१९-२)
Pauree:

सिमृति सासत्र सोधि सभि किनै कीम न जाणी ॥ (३१९-२, गउड़ी की वार, महला ५)
People have searched all the Simritees and Shaastras, but no one knows the Lord's value.

जो जनु भेटै साधसंगि सो हरि रंगु माणी ॥ (३१९-२, गउड़ी की वार, महला ५)
That being, who joins the Saadh Sangat enjoys the Love of the Lord.

सचु नामु करता पुरखु इेह रतना खाणी ॥ (३१९-३, गउड़ी की वार, महला ५)
True is the Naam, the Name of the Creator, the Primal Being. It is the mine of precious jewels.

मसतकि होवै लिखिआ हरि सिमरि पराणी ॥ (३१९-३, गउड़ी की वार, महला ५)
That mortal, who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead, meditates in remembrance on the Lord.

तोसा दिचै सचु नामु नानक मिहमाणी ॥४॥ (३१९-४, गउड़ी की वार, महला ५)
O Lord, please bless Nanak, Your humble guest, with the supplies of the True Name. ||4||

सलोक मः ५ ॥ (३१९-४)
Shalok, Fifth Mehl:

अंतरि चिंता नैणी सुखी मूलि न उतरै भुख ॥ (३१९-४, गउड़ी की वार, महला ५)
He harbors anxiety within himself, but to the eyes, he appears to be happy; his hunger never departs.

नानक सचे नाम बिनु किसै न लथो दुखु ॥१॥ (३१९-५, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, without the True Name, no one's sorrows have ever departed. ||1||

मः ५ ॥ (३१९-५)
Fifth Mehl:

मुठड़े सेई साथ जिनी सचु न लदिआ ॥ (३१९-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Those caravans which did not load the Truth have been plundered.

नानक से साबासि जिनी गुर मिलि इकु पछाणिआ ॥२॥ (३१९-६, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, those who meet the True Guru, and acknowledge the One Lord, are congratulated. ||2||

पउड़ी ॥ (३१९-६)
Pauree:

जिथै बैसनि साध जन सो थानु सुहंदा ॥ (३१९-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Beautiful is that place, where the Holy people dwell.

एइ सेवनि संमृथु आपणा बिनसै सभु मंदा ॥ (३१९-७, गउड़ी की वार, महला ५)
They serve their All-powerful Lord, and they give up all their evil ways.

पतित उधारण पारब्रहम संत बेदु कहंदा ॥ (३१९-७, गउड़ी की वार, महला ५)
The Saints and the Vedas proclaim, that the Supreme Lord God is the Saving Grace of sinners.

भगति वछलु तेरा बिरदु है जुगि जुगि वरतंदा ॥ (३१९-८, गउड़ी की वार, महला ५)
You are the Lover of Your devotees - this is Your natural way, in each and every age.

नानकु जाचै इकु नामु मनि तनि भावंदा ॥५॥ (३१९-८, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak asks for the One Name, which is pleasing to his mind and body. ||5||

सलोक मः ५ ॥ (३१९-९)
Shalok, Fifth Mehl:

चिड़ी चुहकी पहु फुटी वगनि बहुतु तरंग ॥ (३१६-९, गउड़ी की वार, महला ५)
The sparrows are chirping, and dawn has come; the wind stirs up the waves.

अचरज रूप संतन रचे नानक नामहि रंग ॥१॥ (३१६-९, गउड़ी की वार, महला ५)
Such a wondrous thing the Saints have fashioned, O Nanak, in the Love of the Naam. ||1||

मः ५ ॥ (३१६-१०)
Fifth Mehl:

घर मंदर खुसीआ तही जह तू आवहि चिति ॥ (३१६-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Homes, palaces and pleasures are there, where You, O Lord, come to mind.

दुनीआ कीआ वडिआईआ नानक सभि कुमित ॥२॥ (३१६-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
All worldly grandeur, O Nanak, is like false and evil friends. ||2||

पउड़ी ॥ (३१६-११)
Pauree:

हरि धनु सची रासि है किनै विरलै जाता ॥ (३१६-११, गउड़ी की वार, महला ५)
The wealth of the Lord is the true capital; how rare are those who understand this.

तिसै परापति भाइरहु जिसु देइ बिधाता ॥ (३१६-११, गउड़ी की वार, महला ५)
He alone receives it, O Siblings of Destiny, unto whom the Architect of Destiny gives it.

मन तन भीतरि मउलिआ हरि रंगि जनु राता ॥ (३१६-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
His servant is imbued with the Love of the Lord; his body and mind blossom forth.

साधसंगि गुण गाइिआ सभि दोखह खाता ॥ (३१६-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he sings the Glorious Praises of the Lord, and all of his sufferings are removed.

नानक सोई जीविआ जिनि इिकु पछाता ॥६॥ (३१६-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, he alone lives, who acknowledges the One Lord. ||6||

सलोक मः ५ ॥ (३१६-१३)
Shalok, Fifth Mehl:

खखड़ीआ सुहावीआ लगड़ीआ अक कंठि ॥ (३१६-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
The fruit of the swallow-wort plant looks beautiful, attached to the branch of the tree;

बिरह विछोड़ा धणी सिउ नानक सहसै गंठि ॥१॥ (३१६-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
but when it is separated from the stem of its Master, O Nanak, it breaks apart into thousands of fragments. ||1||

मः ५ ॥ (३१६-१४)
Fifth Mehl:

विसारेदे मरि गइे मरि भि न सकहि मूलि ॥ (३१६-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who forget the Lord die, but they cannot die a complete death.

वेमुख होइे राम ते जिउ तसकर उपरि सूलि ॥२॥ (३१६-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who turn their backs on the Lord suffer, like the thief impaled on the gallows. ||2||

पउड़ी ॥ (३१६-१५)
Pauree:

सुख निधानु प्रभु इेकु है अबिनासी सुणिआ ॥ (३१६-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
The One God is the treasure of peace; I have heard that He is eternal and imperishable.

जलि थलि महीअलि पूरिआ घटि घटि हरि भणिआ ॥ (३१६-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
He is totally pervading the water, the land and the sky; the Lord is said to be permeating each and every heart.

ऊच नीच सभ इिक समानि कीट हसती बणिआ ॥ (३१६-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
He looks alike upon the high and the low, the ant and the elephant.

मीत सखा सुत बंधिपो सभि तिस दे जणिआ ॥ (३१६-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
Friends, companions, children and relatives are all created by Him.

तुसि नानकु देवै जिसु नामु तिनि हरि रंगु मणिआ ॥७॥ (३१६-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, one who is blessed with the Naam, enjoys the Lord's love and affection. ||7||

सलोक मः ५ ॥ (३१६-१८)
Shalok, Fifth Mehl:

जिना सासि गिरासि न विसरै हरि नामाँ मनि मंतु ॥ (३१६-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who do not forget the Lord, with each breath and morsel of food, whose minds are filled with the Mantra of the Lord's Name

धन्नु सि सेई नानका पूरनु सोई संतु ॥१॥ (३१९-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
- they alone are blessed; O Nanak, they are the perfect Saints. ||1||

मः ५ ॥ (३१९-१९)
Fifth Mehl:

अठे पहर भउदा फिरै खावण संदड़ै सूलि ॥ (३१९-१९, गउड़ी की वार, महला ५)
Twenty-four hours a day, he wanders around, driven by his hunger for food.

दोजकि पउदा किउ रहै जा चिति न होइ रसूलि ॥२॥ (३१९-१९, गउड़ी की वार, महला ५)
How can he escape from falling into hell, when he does not remember the Prophet? ||2||

पन्ना ३२०

पउड़ी ॥ (३२०-१)
Pauree:

तिसै सरेवहु प्राणीहो जिस दै नाउ पलै ॥ (३२०-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Serve Him, O mortals, who has the Lord's Name in His lap.

ऐथै रहहु सुहेलिआ अगै नालि चलै ॥ (३२०-१, गउड़ी की वार, महला ५)
You shall dwell in peace and ease in this world; in the world hereafter, it shall go with you.

घरु बंधहु सच धरम का गडि थंमु अहलै ॥ (३२०-२, गउड़ी की वार, महला ५)
So build your home of true righteousness, with the unshakable pillars of Dharma.

एट लैहु नाराइणै दीन दुनीआ झलै ॥ (३२०-२, गउड़ी की वार, महला ५)
Take the Support of the Lord, who gives support in the spiritual and material worlds.

नानक पकड़े चरण हरि तिसु दरगह मलै ॥८॥ (३२०-३, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak grasps the Lotus Feet of the Lord; he humbly bows in His Court. ||8||

सलोक मः ५ ॥ (३२०-३)
Shalok, Fifth Mehl:

जाचकु मंगै दानु देहि पिआरिआ ॥ (३२०-३, गउड़ी की वार, महला ५)
The beggar begs for charity: give to me, O my Beloved!

देवणहारु दातारु मै नित चितारिआ ॥ (३२०-४, गउड़ी की वार, महला ५)
O Great Giver, O Giving Lord, my consciousness is continually centered on You.

निखुटि न जाई मूलि अतुल भंडारिआ ॥ (३२०-४, गउड़ी की वार, महला ५)
The immeasurable warehouses of the Lord can never be emptied out.

नानक सबदु अपारु तिनि सभु किछु सारिआ ॥१॥ (३२०-४, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the Word of the Shabad is infinite; it has arranged everything perfectly. ||1||

मः ५ ॥ (३२०-५)
Fifth Mehl:

सिखहु सबदु पिआरिहो जनम मरन की टेक ॥ (३२०-५, गउड़ी की वार, महला ५)
O Sikhs, love the Word of the Shabad; in life and death, it is our only support.

मुख ऊजल सदा सुखी नानक सिमरत इेक ॥२॥ (३२०-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Your face shall be radiant, and you shall find a lasting peace, O Nanak, remembering the One Lord in meditation. ||2||

पउड़ी ॥ (३२०-६)
Pauree:

एथै अंमृतु वंडीऐ सुखीआ हरि करणे ॥ (३२०-६, गउड़ी की वार, महला ५)
There, the Ambrosial Nectar is distributed; the Lord is the Bringer of peace.

जम कै पंथि न पाईअहि फिरि नाही मरणे ॥ (३२०-६, गउड़ी की वार, महला ५)
They are not placed upon the path of Death, and they shall not have to die again.

जिस नो आइिआ प्रेम रसु तिसै ही जरणे ॥ (३२०-७, गउड़ी की वार, महला ५)
One who comes to savor the Lord's Love experiences it.

बाणी उचरहि साध जन अमिउ चलहि झरणे ॥ (३२०-७, गउड़ी की वार, महला ५)
The Holy beings chant the Bani of the Word, like nectar flowing from a spring.

पेखि दरसनु नानकु जीविआ मन अंदरि धरणे ॥९॥ (३२०-८, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak lives by beholding the Blessed Vision of the Darshan of those who have implanted the Lord's Name within their minds. ||9||

सलोक मः ५ ॥ (३२०-८)
Shalok, Fifth Mehl:

सतिगुरि पूरै सेविऐ दूखा का होइि नासु ॥ (३२०-९, गउड़ी की वार, महला ५)
Serving the Perfect True Guru, suffering ends.

नानक नामि अराधिऐ कारजु आवै रासि ॥१॥ (३२०-६, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, worshipping the Naam in adoration, one's affairs come to be resolved. ||1||

मः ५ ॥ (३२०-६)
Fifth Mehl:

जिसु सिमरत संकट छुटहि अनद मंगल बिस्राम ॥ (३२०-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Remembering Him in meditation, misfortune departs, and one comes to abide in peace and bliss.

नानक जपीऐ सदा हरि निमख न बिसरउ नामु ॥२॥ (३२०-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, meditate forever on the Lord - do not forget Him, even for an instant. ||2||

पउड़ी ॥ (३२०-११)
Pauree:

तिन की सोभा किआ गणी जिनी हरि हरि लधा ॥ (३२०-११, गउड़ी की वार, महला ५)
How can I estimate the glory of those, who have found the Lord, Har, Har?

साधा सरणी जो पवै सु छुटै बधा ॥ (३२०-११, गउड़ी की वार, महला ५)
One who seeks the Sanctuary of the Holy is released from bondage.

गुण गावै अबिनासीऐ जोनि गरभि न दधा ॥ (३२०-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
One who sings the Glorious Praises of the Imperishable Lord does not burn in the womb of reincarnation.

गुरु भेटिआ पारब्रहमु हरि पड़ि बुझि समधा ॥ (३२०-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
One who meets the Guru and the Supreme Lord God, who reads and understands, enters the state of Samaadhi.

नानक पाइआ सो धणी हरि अगम अगधा ॥१०॥ (३२०-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak has obtained that Lord Master, who is inaccessible and unfathomable. ||10||

सलोक मः ५ ॥ (३२०-१३)
Shalok, Fifth Mehl:

कामु न करही आपणा फिरहि अवता लोड़ि ॥ (३२०-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
People do not perform their duties, but instead, they wander around aimlessly.

नानक नाइ विसारिऐ सुखु किनेहा होइ ॥१॥ (३२०-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, if they forget the Name, how can they ever find peace? ||1||

मः ५ ॥ (३२०-१४)
Fifth Mehl:

बिखै कउड़तणि सगल माहि जगति रही लपटाइ ॥ (३२०-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
The bitter poison of corruption is everywhere; it clings to the substance of the world.

नानक जनि वीचारिआ मीठा हरि का नाउ ॥२॥ (३२०-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the humble being has realized that the Name of the Lord alone is sweet. ||2||

पउड़ी ॥ (३२०-१५)
Pauree:

इह नीसाणी साध की जिसु भेटत तरीऐ ॥ (३२०-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
This is the distinguishing sign of the Holy Saint, that by meeting with him, one is saved.

जमकंकरु नेड़ि न आवई फिरि बहुड़ि न मरीऐ ॥ (३२०-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
The Messenger of Death does not come near him; he never has to die again.

भव सागरु संसारु बिखु सो पारि उतरीऐ ॥ (३२०-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
He crosses over the terrifying, poisonous world-ocean.

हरि गुण गुंफहु मनि माल हरि सभ मलु परहरीऐ ॥ (३२०-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
So weave the garland of the Lord's Glorious Praises into your mind, and all your filth shall be washed away.

नानक प्रीतम मिलि रहे पारब्रहम नरहरीऐ ॥११॥ (३२०-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak remains blended with his Beloved, the Supreme Lord God. ||11||

सलोक मः ५ ॥ (३२०-१८)
Shalok, Fifth Mehl:

नानक आइे से परवाणु है जिन हरि वुठा चिति ॥ (३२०-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, approved is the birth of those, within whose consciousness the Lord abides.

गाल्ही अल पलालीआ कंमि न आवहि मित ॥१॥ (३२०-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
Useless talk and babbling is useless, my friend. ||1||

मः ५ ॥ (३२०-१६)
Fifth Mehl:

पारब्रहमु प्रभु द्रिसटी आइआ पूरन अगम बिसमाद ॥ (३२०-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
I have come to see the Supreme Lord God, the Perfect, Inaccessible, Wonderful Lord.

नानक राम नामु धनु कीता पूरे गुर परसादि ॥२॥ (३२१-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak has made the Lord's Name his wealth, by the Grace of the Perfect Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (३२१-१)
Pauree:

धोहु न चली खसम नालि लबि मोहि विगुते ॥ (३२१-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Deception does not work with our Lord and Master; through their greed and emotional attachment, people are ruined.

करतब करनि भलेरिआ मदि माइआ सुते ॥ (३२१-२, गउड़ी की वार, महला ५)
They do their evil deeds, and sleep in the intoxication of Maya.

फिरि फिरि जूनि भवाईअनि जम मारगि मुते ॥ (३२१-२, गउड़ी की वार, महला ५)
Time and time again, they are consigned to reincarnation, and abandoned on the path of Death.

कीता पाइनि आपणा दुख सेती जुते ॥ (३२१-३, गउड़ी की वार, महला ५)
They receive the consequences of their own actions, and are yoked to their pain.

नानक नाइ विसारिऐ सभ मंदी रुते ॥१२॥ (३२१-३, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, if one forgets the Name, all the seasons are evil. ||12||

सलोक मः ५ ॥ (३२१-३)
Shalok, Fifth Mehl:

उठंदिआ बहंदिआ सवंदिआ सुखु सोइ ॥ (३२१-४, गउड़ी की वार, महला ५)
While standing up, sitting down and sleeping, be at peace;

नानक नामि सलाहिऐ मनु तनु सीतलु होइ ॥१॥ (३२१-४, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, praising the Naam, the Name of the Lord, the mind and body are cooled and soothed. ||1||

मः ५ ॥ (३२१-४)
Fifth Mehl:

लालचि अटिआ नित फिरै सुआरथु करे न कोइ ॥ (३२१-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Filled with greed, he constantly wanders around; he does not do any good deeds.

जिसु गुरु भेटै नानका तिसु मनि वसिआ सोइ ॥२॥ (३२१-५, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the Lord abides within the mind of one who meets with the Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (३२१-६)
Pauree:

सभे वसतू कउड़ीआ सचे नाउ मिठा ॥ (३२१-६, गउड़ी की वार, महला ५)
All material things are bitter; the True Name alone is sweet.

सादु आइआ तिन हरि जनाँ चखि साधी डिठा ॥ (३२१-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Those humble servants of the Lord who taste it, come to savor its flavor.

पारब्रहमि जिसु लिखिआ मनि तिसै वुठा ॥ (३२१-७, गउड़ी की वार, महला ५)
It comes to dwell within the mind of those who are so pre-destined by the Supreme Lord God.

इकु निरंजनु रवि रहिआ भाउ दुया कुठा ॥ (३२१-७, गउड़ी की वार, महला ५)
The One Immaculate Lord is pervading everywhere; He destroys the love of duality.

हरि नानकु मंगै जोड़ि कर प्रभु देवै तुठा ॥१३॥ (३२१-७, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak begs for the Lord's Name, with his palms pressed together; by His Pleasure, God has granted it. ||13||

सलोक मः ५ ॥ (३२१-८)
Shalok, Fifth Mehl:

जाचड़ी सा सारु जो जाचंदी हेकड़ो ॥ (३२१-८, गउड़ी की वार, महला ५)
The most excellent begging is begging for the One Lord.

गाली बिआ विकार नानक धणी विहूणीआ ॥१॥ (३२१-८, गउड़ी की वार, महला ५)
Other talk is corrupt, O Nanak, except that of the Lord Master. ||1||

मः ५ ॥ (३२१-९)
Fifth Mehl:

नीहि जि विधा मन्नु पछाणू विरलो थिए ॥ (३२१-६, गउड़ी की वार, महला ५)
One who recognizes the Lord is very rare; his mind is pierced through with the Love of the Lord.

जोड़णहारा संतु नानक पाधरु पधरो ॥२॥ (३२१-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Such a Saint is the Uniter, O Nanak - he straightens out the path. ||2||

पउड़ी ॥ (३२१-१०)
Pauree:

सोई सेविहु जीअड़े दाता बखसिंदु ॥ (३२१-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Serve Him, O my soul, who is the Giver and the Forgiver.

किलविख सभि बिनासु होनि सिमरत गोविंदु ॥ (३२१-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
All sinful mistakes are erased, by meditating in remembrance on the Lord of the Universe.

हरि मारगु साधू दसिआ जपीऐ गुरमंतु ॥ (३२१-११, गउड़ी की वार, महला ५)
The Holy Saint has shown me the Way to the Lord; I chant the GurMantra.

माइआ सुआद सभि फिकिआ हरि मनि भावंदु ॥ (३२१-११, गउड़ी की वार, महला ५)
The taste of Maya is totally bland and insipid; the Lord alone is pleasing to my mind.

धिआइ नानक परमेसरै जिनि दिती जिंदु ॥१४॥ (३२१-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
Meditate, O Nanak, on the Transcendent Lord, who has blessed you with your soul and your life. ||14||

सलोक मः ५ ॥ (३२१-१२)
Shalok, Fifth Mehl:

वत लगी सचे नाम की जो बीजे सो खाइ ॥ (३२१-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
The time has come to plant the seed of the Lord's Name; one who plants it, shall eat its fruit.

तिसहि परापति नानका जिस नो लिखिआ आइ ॥१॥ (३२१-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
He alone receives it, O Nanak, whose destiny is so pre-ordained. ||1||

मः ५ ॥ (३२१-१३)
Fifth Mehl:

मंगणा त सचु इकु जिसु तुसि देवै आपि ॥ (३२१-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
If one begs, then he should beg for the Name of the True One, which is given only by His Pleasure.

जितु खाधै मनु तृपतीऐ नानक साहिब दाति ॥२॥ (३२१-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
Eating this gift from the Lord and Master, O Nanak, the mind is satisfied. ||2||

पउड़ी ॥ (३२१-१४)
Pauree:

लाहा जग महि से खटहि जिन हरि धनु रासि ॥ (३२१-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
They alone earn profit in this world, who have the wealth of the Lord's Name.

दुतीआ भाउ न जाणनी सचे दी आस ॥ (३२१-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
They do not know the love of duality; they place their hopes in the True Lord.

निहचलु इकु सरेविआ होरु सभ विणासु ॥ (३२१-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
They serve the One Eternal Lord, and give up everything else.

पारब्रहमु जिसु विसरै तिसु बिरथा सासु ॥ (३२१-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
One who forgets the Supreme Lord God - useless is his breath.

कंठि लाइ जन रखिआ नानक बलि जासु ॥१५॥ (३२१-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
God draws His humble servant close in His loving embrace and protects him - Nanak is a sacrifice to Him. ||15||

सलोक मः ५ ॥ (३२१-१७)
Shalok, Fifth Mehl:

पारब्रहमि फुरमाइआ मीहु वुठा सहजि सुभाइ ॥ (३२१-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
The Supreme Lord God gave the Order, and the rain automatically began to fall.

अन्नु धन्नु बहुतु उपजिआ पृथमी रजी तिपति अघाइ ॥ (३२१-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
Grain and wealth were produced in abundance; the earth was totally satisfied and satiated.

सदा सदा गुण उचरै दुखु दालदु गइआ बिलाइ ॥ (३२१-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
Forever and ever, chant the Glorious Praises of the Lord, and pain and poverty shall run away.

पूरबि लिखिआ पाइिआ मिलिआ तिसै रजाइि ॥ (३२१-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
People obtain that which they are pre-ordained to receive, according to the Will of the Lord.

परमेसरि जीवालिआ नानक तिसै धिआइि ॥१॥ (३२१-१९, गउड़ी की वार, महला ५)
The Transcendent Lord keeps you alive; O Nanak, meditate on Him. ||1||

मः ५ ॥ (३२१-१९)
Fifth Mehl:

पन्ना ३२२

जीवन पदु निरबाणु इिको सिमरीऐ ॥ (३२२-१, गउड़ी की वार, महला ५)
To obtain the state of life of Nirvaanaa, meditate in remembrance on the One Lord.

दूजी नाही जाइि किनि बिधि धीरीऐ ॥ (३२२-१, गउड़ी की वार, महला ५)
There is no other place; how else can we be comforted?

डिठा सभु संसारु सुखु न नाम बिनु ॥ (३२२-१, गउड़ी की वार, महला ५)
I have seen the whole world - without the Lord's Name, there is no peace at all.

तनु धनु होसी छारु जाणै कोइि जनु ॥ (३२२-२, गउड़ी की वार, महला ५)
Body and wealth shall return to dust - hardly anyone realizes this.

रंग रूप रस बादि कि करहि पराणीआ ॥ (३२२-२, गउड़ी की वार, महला ५)
Pleasure, beauty and delicious tastes are useless; what are you doing, O mortal?

जिसु भुलाइे आपि तिसु कल नही जाणीआ ॥ (३२२-२, गउड़ी की वार, महला ५)
One whom the Lord Himself misleads, does not understand His awesome power.

रंगि रते निरबाणु सचा गावही ॥ (३२२-३, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who are imbued with the Love of the Lord attain Nirvaanaa, singing the Praises of the True One.

नानक सरणि दुआरि जे तुधु भावही ॥२॥ (३२२-३, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak: those who are pleasing to Your Will, O Lord, seek Sanctuary at Your Door. ||2||

पउड़ी ॥ (३२२-४)
Pauree:

जंमणु मरणु न तिन् कउ जो हरि लड़ि लागे ॥ (३२२-४, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who are attached to the hem of the Lord's robe, do not suffer birth and death.

जीवत से परवाणु होइे हरि कीरतनि जागे ॥ (३२२-४, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who remain awake to the Kirtan of the Lord's Praises - their lives are approved.

साधसंगु जिन पाइिआ सेई वडभागे ॥ (३२२-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who attain the Saadh Sangat, the Company of the Holy, are very fortunate.

नाइि विसरिअै ध्रिगु जीवणा तूटे कच धागे ॥ (३२२-५, गउड़ी की वार, महला ५)
But those who forget the Name - their lives are cursed, and broken like thin strands of thread.

नानक धूड़ि पुनीत साध लख कोटि पिरागे ॥१६॥ (३२२-६, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the dust of the feet of the Holy is more sacred than hundreds of thousands, even millions of cleansing baths at sacred shrines. ||16||

सलोकु मः ५ ॥ (३२२-६)
Shalok, Fifth Mehl:

धरणि सुवन्नी खड़ रतन जड़ावी हरि प्रेम पुरखु मनि वुठा ॥ (३२२-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Like the beautiful earth, adorned with jewels of grass - such is the mind, within which the Love of the Lord abides.

सभे काज सुहेलड़े थीइे गुरु नानकु सतिगुरु तुठा ॥१॥ (३२२-७, गउड़ी की वार, महला ५)
All one's affairs are easily resolved, O Nanak, when the Guru, the True Guru, is pleased. ||1||

मः ५ ॥ (३२२-७)
Fifth Mehl:

फिरदी फिरदी दह दिसा जल परबत बनराइि ॥ (३२२-७, गउड़ी की वार, महला ५)
Roaming and wandering in the ten directions, over water, mountains and forests

जिथै डिठा मिरतको इिल बहिठी आइि ॥२॥ (३२२-८, गउड़ी की वार, महला ५)
- wherever the vulture sees a dead body, he flies down and lands. ||2||

पउड़ी ॥ (३२२-८)
Pauree:

जिसु सरब सुखा फल लोड़ीअहि सो सचु कमावउ ॥ (३२२-६, गउड़ी की वार, महला ५)
One who longs for all comforts and rewards should practice Truth.

नेड़ै देखउ पारब्रहमु इकु नामु धिआवउ ॥ (३२२-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Behold the Supreme Lord God near you, and meditate on the Naam, the Name of the One Lord.

होइ सगल की रेणुका हरि संगि समावउ ॥ (३२२-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Become the dust of all men's feet, and so merge with the Lord.

दूखु न देई किसै जीअ पति सिउ घरि जावउ ॥ (३२२-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Do not cause any being to suffer, and you shall go to your true home with honor.

पतित पुनीत करता पुरखु नानक सुणावउ ॥१७॥ (३२२-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak speaks of the Purifier of sinners, the Creator, the Primal Being. ||17||

सलोक दोहा मः ५ ॥ (३२२-११)
Shalok, Dohaa, Fifth Mehl:

इेकु जि साजनु मै कीआ सरब कला समरथु ॥ (३२२-११, गउड़ी की वार, महला ५)
I have made the One Lord my Friend; He is All-powerful to do everything.

जीउ हमारा खन्नीअै हरि मन तन संदड़ी वथु ॥१॥ (३२२-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
My soul is a sacrifice to Him; the Lord is the treasure of my mind and body. ||1||

मः ५ ॥ (३२२-१२)
Fifth Mehl:

जे करु गहहि पिआरड़े तुधु न छोडा मूलि ॥ (३२२-१२, गउड़ी की वार, महला ५)
Take my hand, O my Beloved; I shall never forsake You.

हरि छोडनि से दुरजना पड़हि दोजक कै सूलि ॥२॥ (३२२-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who forsake the Lord, are the most evil people; they shall fall into the horrible pit of hell. ||2||

पउड़ी ॥ (३२२-१३)
Pauree:

सभि निधान घरि जिस दै हरि करे सु होवै ॥ (३२२-१३, गउड़ी की वार, महला ५)
All treasures are in His Home; whatever the Lord does, comes to pass.

जपि जपि जीवहि संत जन पापा मलु धोवै ॥ (३२२-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
The Saints live by chanting and meditating on the Lord, washing off the filth of their sins.

चरन कमल हिरदै वसहि संकट सभि खोवै ॥ (३२२-१४, गउड़ी की वार, महला ५)
With the Lotus Feet of the Lord dwelling within the heart, all misfortune is taken away.

गुरु पूरा जिसु भेटीऐ मरि जनमि न रोवै ॥ (३२२-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
One who meets the Perfect Guru, shall not have to suffer through birth and death.

प्रभ दरस पिआस नानक घणी किरपा करि देवै ॥१८॥ (३२२-१५, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak is thirsty for the Blessed Vision of God's Darshan; by His Grace, He has bestowed it. ||18||

सलोक डखणा मः ५ ॥ (३२२-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
Shalok, Dakhanaa, Fifth Mehl:

भोरी भरमु वञाइ पिरी मुहबति हिकु तू ॥ (३२२-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
If you can dispel your doubts, even for an instant, and love your only Beloved,

जिथहु वंञै जाइ तिथाऊ मउजूदु सोइ ॥१॥ (३२२-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
then wherever you go, there you shall find Him. ||1||

मः ५ ॥ (३२२-१७)
Fifth Mehl:

चड़ि कै घोड़ड़ै कुंदे पकड़हि खूंडी दी खेडारी ॥ (३२२-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
Can they mount horses and handle guns, if all they know is the game of polo?

हसा सेती चितु उलासहि कुकड़ दी एडारी ॥२॥ (३२२-१७, गउड़ी की वार, महला ५)
Can they be swans, and fulfill their conscious desires, if they can only fly like chickens? ||2||

पउड़ी ॥ (३२२-१८)
Pauree:

रसना उचरै हरि स्रवणी सुणै सो उधरै मिता ॥ (३२२-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
Those who chant the Lord's Name with their tongues and hear it with their ears are saved, O my friend.

हरि जसु लिखहि लाइ भावनी से हसत पविता ॥ (३२२-१८, गउड़ी की वार, महला ५)
Those hands which lovingly write the Praises of the Lord are pure.

अठसठि तीरथ मजना सभि पुन्न तिनि किता ॥ (३२२-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
It is like performing all sorts of virtuous deeds, and bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

संसार सागर ते उधरे बिखिआ गड़ु जिता ॥ (३२२-१६, गउड़ी की वार, महला ५)
They cross over the world-ocean, and conquer the fortress of corruption.

पन्ना ३२३

नानक लड़ि लाइ उधारिअनु दयु सेवि अमिता ॥१९॥ (३२३-१, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, serve the Infinite Lord; grasp the hem of His robe, and He will save you. ||19||

सलोक मः ५ ॥ (३२३-१)
Shalok, Fifth Mehl:

धंधड़े कुलाह चिति न आवै हेकड़ो ॥ (३२३-१, गउड़ी की वार, महला ५)
Worldly affairs are unprofitable, if the One Lord does not come to mind.

नानक सेई तन्न फुटंनि जिना साँई विसरै ॥१॥ (३२३-२, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the bodies of those who forget their Master shall burst apart. ||1||

मः ५ ॥ (३२३-२)
Fifth Mehl:

परेतहु कीतोनु देवता तिनि करणैहारे ॥ (३२३-२, गउड़ी की वार, महला ५)
The ghost has been transformed into an angel by the Creator Lord.

सभे सिख उबारिअनु प्रभि काज सवारे ॥ (३२३-३, गउड़ी की वार, महला ५)
God has emancipated all the Sikhs and resolved their affairs.

निंदक पकड़ि पछाड़िअनु झूठे दरबारे ॥ (३२३-३, गउड़ी की वार, महला ५)
He has seized the slanderers and thrown them to the ground, and declared them false in His Court.

नानक का प्रभि वडा है आपि साजि सवारे ॥२॥ (३२३-४, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak's God is glorious and great; He Himself creates and adorns. ||2||

पउड़ी ॥ (३२३-४)
Pauree:

प्रभु बेअंतु किछु अंतु नाहि सभु तिसै करणा ॥ (३२३-४, गउड़ी की वार, महला ५)
God is unlimited; He has no limit; He is the One who does everything.

अगम अगोचरु साहिबो जीआँ का परणा ॥ (३२३-५, गउड़ी की वार, महला ५)
The Inaccessible and Unapproachable Lord and Master is the Support of His beings.

हसत देइ प्रतिपालदा भरण पोखणु करणा ॥ (३२३-५, गउड़ी की वार, महला ५)
Giving His Hand, He nurtures and cherishes; He is the Filler and Fulfiller.

मिहरवानु बखसिंदु आपि जपि सचे तरणा ॥ (३२३-६, गउड़ी की वार, महला ५)
He Himself is Merciful and Forgiving. Chanting the True Name, one is saved.

जो तुधु भावै सो भला नानक दास सरणा ॥२०॥ (३२३-६, गउड़ी की वार, महला ५)
Whatever pleases You - that alone is good; slave Nanak seeks Your Sanctuary. ||20||

सलोक मः ५ ॥ (३२३-६)
Shalok, Fifth Mehl:

तिन्ना भुख न का रही जिस दा प्रभ है सोइि ॥ (३२३-७, गउड़ी की वार, महला ५)
One who belongs to God has no hunger.

नानक चरणी लगिआ उधरै सभो कोइि ॥१॥ (३२३-७, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, everyone who falls at his feet is saved. ||1||

मः ५ ॥ (३२३-७)
Fifth Mehl:

जाचिकु मंगै नित नामु साहिबु करे कबूलु ॥ (३२३-८, गउड़ी की वार, महला ५)
If the beggar begs for the Lord's Name every day, his Lord and Master will grant his request.

नानक परमेसरु जजमानु तिसहि भुख न मूलि ॥२॥ (३२३-८, गउड़ी की वार, महला ५)
O Nanak, the Transcendent Lord is the most generous host; He does not lack anything at all. ||2||

पउड़ी ॥ (३२३-९)
Pauree:

मनु रता गोविंद संगि सचु भोजनु जोड़े ॥ (३२३-९, गउड़ी की वार, महला ५)
To imbue the mind with the Lord of the Universe is the true food and dress.

प्रीति लगी हरि नाम सिउ इे हसती घोड़े ॥ (३२३-६, गउड़ी की वार, महला ५)
To embrace love for the Name of the Lord is to possess horses and elephants.

राज मिलख खुसीआ घणी धिआइि मुखु न मोड़े ॥ (३२३-६, गउड़ी की वार, महला ५)
To meditate on the Lord steadfastly is to rule over kingdoms of property and enjoy all sorts of pleasures.

ढाढी दरि प्रभ मंगणा दरु कदे न छोड़े ॥ (३२३-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
The minstrel begs at God's Door - he shall never leave that Door.

नानक मनि तनि चाउ इेहु नित प्रभ कउ लोड़े ॥२१॥१॥ (३२३-१०, गउड़ी की वार, महला ५)
Nanak has this yearning in his mind and body - he longs continually for God. ||21||1||

सुधु कीचे (३२३-११)
Sudh Keechay||

रागु गउड़ी भगताँ की बाणी (३२३-१२)
Raag Gauree, The Word Of The Devotees:

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुर प्रसादि ॥ (३२३-१२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

गउड़ी गुआरेरी स्री कबीर जीउ के चउपदे १४ ॥ (३२३-१३)
Gauree Gwaarayree, Fourteen Chau-Padas Of Kabeer Jee:

अब मोहि जलत राम जलु पाइिआ ॥ (३२३-१३, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
I was on fire, but now I have found the Water of the Lord's Name.

राम उदकि तनु जलत बुझाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२३-१३, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
This Water of the Lord's Name has cooled my burning body. ||1||Pause||

मनु मारण कारणि बन जाईअै ॥ (३२३-१४, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
To subdue their minds, some go off into the forests;

सो जलु बिनु भगवंत न पाईअै ॥१॥ (३२३-१४, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
but that Water is not found without the Lord God. ||1||

जिह पावक सुरि नर है जारे ॥ (३२३-१५, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
That fire has consumed angels and mortal beings,

राम उदकि जन जलत उबारे ॥२॥ (३२३-१५, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
but the Water of the Lord's Name saves His humble servants from burning. ||2||

भव सागर सुख सागर माही ॥ (३२३-१५, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
In the terrifying world-ocean, there is an ocean of peace.

पीवि रहे जल निखुटत नाही ॥३॥ (३२३-१६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
I continue to drink it in, but this Water is never exhausted. ||3||

कहि कबीर भजु सारिंगपानी ॥ (३२३-१६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
Says Kabeer, meditate and vibrate upon the Lord, like the rainbird remembering the water.

राम उदकि मेरी तिखा बुझानी ॥४॥१॥ (३२३-१६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जीउ)
The Water of the Lord's Name has quenched my thirst. ||4||1||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२३-१७)
Gauree, Kabeer Jee:

माधउ जल की पिआस न जाइ ॥ (३२३-१७, गउड़ी, कबीर जी)
O Lord, my thirst for the Water of Your Name will not go away.

जल महि अगनि उठी अधिकाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२३-१७, गउड़ी, कबीर जी)
The fire of my thirst burns even more brightly in that Water. ||1||Pause||

तूं जलनिधि हउ जल का मीनु ॥ (३२३-१८, गउड़ी, कबीर जी)
You are the Ocean of Water, and I am just a fish in that Water.

जल महि रहउ जलहि बिनु खीनु ॥१॥ (३२३-१८, गउड़ी, कबीर जी)
In that Water, I remain; without that Water, I would perish. ||1||

तूं पिंजरु हउ सूअटा तोर ॥ (३२३-१८, गउड़ी, कबीर जी)
You are the cage, and I am Your parrot.

जमु मंजारु कहा करै मोर ॥२॥ (३२३-१९, गउड़ी, कबीर जी)
So what can the cat of death do to me? ||2||

तूं तरवरु हउ पंखी आहि ॥ (३२३-१९, गउड़ी, कबीर जी)
You are the tree, and I am the bird.

मंद्भागी तेरो दरसनु नाहि ॥३॥ (३२३-१६, गउड़ी, कबीर जी)
I am so unfortunate - I cannot see the Blessed Vision of Your Darshan! ||3||

पन्ना ३२४

तूं सतिगुरु हउ नउतनु चेला ॥ (३२४-१, गउड़ी, कबीर जी)
You are the True Guru, and I am Your new disciple.

कहि कबीर मिलु अंत की बेला ॥४॥२॥ (३२४-१, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, O Lord, please meet me - this is my very last chance! ||4||2||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२४-१)
Gauree, Kabeer Jee:

जब हम इेको इेकु करि जानिआ ॥ (३२४-१, गउड़ी, कबीर जी)
When I realize that there is One, and only One Lord,

तब लोगह काहे दुखु मानिआ ॥१॥ (३२४-२, गउड़ी, कबीर जी)
why then should the people be upset? ||1||

हम अपतह अपुनी पति खोई ॥ (३२४-२, गउड़ी, कबीर जी)
I am dishonored; I have lost my honor.

हमरै खोजि परहु मति कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (३२४-२, गउड़ी, कबीर जी)
No one should follow in my footsteps. ||1||Pause||

हम मंदे मंदे मन माही ॥ (३२४-३, गउड़ी, कबीर जी)
I am bad, and bad in my mind as well.

साझ पाति काहू सिउ नाही ॥२॥ (३२४-३, गउड़ी, कबीर जी)
I have no partnership with anyone. ||2||

पति अपति ता की नही लाज ॥ (३२४-३, गउड़ी, कबीर जी)
I have no shame about honor or dishonor.

तब जानहुगे जब उघरैगो पाज ॥३॥ (३२४-४, गउड़ी, कबीर जी)
But you shall know, when your own false covering is laid bare. ||3||

कहु कबीर पति हरि परवानु ॥ (३२४-४, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, honor is that which is accepted by the Lord.

सरब तिआगि भजु केवल रामु ॥४॥३॥ (३२४-४, गउड़ी, कबीर जी)
Give up everything - meditate, vibrate upon the Lord alone. ||4||3||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२४-५)
Gauree, Kabeer Jee:

नगन फिरत जौ पाईऐ जोगु ॥ (३२४-५, गउड़ी, कबीर जी)
If Yoga could be obtained by wandering around naked,

बन का मिरगु मुकति सभु होगु ॥१॥ (३२४-५, गउड़ी, कबीर जी)
then all the deer of the forest would be liberated. ||1||

किआ नागे किआ बाधे चाम ॥ (३२४-६, गउड़ी, कबीर जी)
What does it matter whether someone goes naked, or wears a deer skin,

जब नही चीनसि आतम राम ॥१॥ रहाउ ॥ (३२४-६, गउड़ी, कबीर जी)
if he does not remember the Lord within his soul? ||1||Pause||

मूड मुंडाइे जौ सिधि पाई ॥ (३२४-६, गउड़ी, कबीर जी)
If the spiritual perfection of the Siddhas could be obtained by shaving the head,

मुकती भेड न गईआ काई ॥२॥ (३२४-७, गउड़ी, कबीर जी)
then why haven't sheep found liberation? ||2||

बिंदु राखि जौ तरीऐ भाई ॥ (३२४-७, गउड़ी, कबीर जी)
If someone could save himself by celibacy, O Siblings of Destiny,

खुसरै किउ न परम गति पाई ॥३॥ (३२४-७, गउड़ी, कबीर जी)
why then haven't eunuchs obtained the state of supreme dignity? ||3||

कहु कबीर सुनहु नर भाई ॥ (३२४-८, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O men, O Siblings of Destiny:

राम नाम बिनु किनि गति पाई ॥४॥४॥ (३२४-८, गउड़ी, कबीर जी)
without the Lord's Name, who has ever found salvation? ||4||4||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२४-८)
Gauree, Kabeer Jee:

संधिआ प्रात इस्नानु कराही ॥ (३२४-९, गउड़ी, कबीर जी)
Those who take their ritual baths in the evening and the morning

जिउ भए दादुर पानी माही ॥१॥ (३२४-९, गउड़ी, कबीर जी)
are like the frogs in the water. ||1||

जउ पै राम राम रति नाही ॥ (३२४-९, गउड़ी, कबीर जी)
When people do not love the Lord's Name,

ते सभि धरम राइ कै जाही ॥१॥ रहाउ ॥ (३२४-९, गउड़ी, कबीर जी)
they must all go to the Righteous Judge of Dharma. ||1||Pause||

काइआ रति बहु रूप रचाही ॥ (३२४-१०, गउड़ी, कबीर जी)
Those who love their bodies and try different looks,

तिन कउ दइआ सुपनै भी नाही ॥२॥ (३२४-१०, गउड़ी, कबीर जी)
do not feel compassion, even in dreams. ||2||

चारि चरन कहहि बहु आगर ॥ (३२४-११, गउड़ी, कबीर जी)
The wise men call them four-footed creatures;

साधू सुखु पावहि कलि सागर ॥३॥ (३२४-११, गउड़ी, कबीर जी)
the Holy find peace in this ocean of pain. ||3||

कहु कबीर बहु काइ करीजै ॥ (३२४-११, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, why do you perform so many rituals?

सरबसु छोडि महा रसु पीजै ॥४॥५॥ (३२४-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Renounce everything, and drink in the supreme essence of the Lord. ||4||5||

कबीर जी गउड़ी ॥ (३२४-१२)
Gauree, Kabeer Jee:

किआ जपु किआ तपु किआ ब्रत पूजा ॥ (३२४-१२, गउड़ी, कबीर जी)
What use is chanting, and what use is penance, fasting or devotional worship,

जा कै रिदै भाउ है दूजा ॥१॥ (३२४-१३, गउड़ी, कबीर जी)
to one whose heart is filled with the love of duality? ||1||

रे जन मनु माधउ सिउ लाईऐ ॥ (३२४-१३, गउड़ी, कबीर जी)
O humble people, link your mind to the Lord.

चतुराई न चतुरभुजु पाईऐ ॥ रहाउ ॥ (३२४-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Through cleverness, the four-armed Lord is not obtained. ||Pause||

परहरु लोभु अरु लोकाचारु ॥ (३२४-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Set aside your greed and worldly ways.

परहरु कामु क्रोधु अहंकारु ॥२॥ (३२४-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Set aside sexual desire, anger and egotism. ||2||

करम करत बधे अहमेव ॥ (३२४-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Ritual practices bind people in egotism;

मिलि पाथर की करही सेव ॥३॥ (३२४-१५, गउड़ी, कबीर जी)
meeting together, they worship stones. ||3||

कहु कबीर भगति करि पाइआ ॥ (३२४-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, He is obtained only by devotional worship.

भोले भाइ मिले रघुराइआ ॥४॥६॥ (३२४-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Through innocent love, the Lord is met. ||4||6||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२४-१६)
Gauree, Kabeer Jee:

गरभ वास महि कुलु नही जाती ॥ (३२४-१६, गउड़ी, कबीर जी)
In the dwelling of the womb, there is no ancestry or social status.

ब्रहम बिंदु ते सभ उतपाती ॥१॥ (३२४-१६, गउड़ी, कबीर जी)
All have originated from the Seed of God. ||1||

कहु रे पंडित बामन कब के होए ॥ (३२४-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Tell me, O Pandit, O religious scholar: since when have you been a Brahmin?

बामन कहि कहि जनमु मत खोए ॥१॥ रहाउ ॥ (३२४-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Don't waste your life by continually claiming to be a Brahmin. ||1||Pause||

जौ तूं ब्राहमणु ब्रहमणी जाइआ ॥ (३२४-१८, गउड़ी, कबीर जी)
If you are indeed a Brahmin, born of a Brahmin mother,

तउ आन बाट काहे नही आइआ ॥२॥ (३२४-१८, गउड़ी, कबीर जी)
then why didn't you come by some other way? ||2||

तुम कत ब्राहमण हम कत सूद ॥ (३२४-१८, गउड़ी, कबीर जी)
How is it that you are a Brahmin, and I am of a low social status?

हम कत लोहू तुम कत दूध ॥३॥ (३२४-१९, गउड़ी, कबीर जी)
How is it that I am formed of blood, and you are made of milk? ||3||

कहु कबीर जो ब्रहमु बीचारै ॥ (३२४-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, one who contemplates God,

सो ब्राहमणु कहीअतु है हमारै ॥४॥७॥ (३२४-१९, गउड़ी, कबीर जी)
is said to be a Brahmin among us. ||4||7||

पन्ना ३२५

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२५-१)
Gauree, Kabeer Jee:

अंधकार सुखि कबहि न सोई है ॥ (३२५-१, गउड़ी, कबीर जी)
In the darkness, no one can sleep in peace.

राजा रंकु दोऊ मिलि रोई है ॥१॥ (३२५-१, गउड़ी, कबीर जी)
The king and the pauper both weep and cry. ||1||

जउ पै रसना रामु न कहिबो ॥ (३२५-१, गउड़ी, कबीर जी)
As long as the tongue does not chant the Lord's Name,

उपजत बिनसत रोवत रहिबो ॥१॥ रहाउ ॥ (३२५-२, गउड़ी, कबीर जी)
the person continues coming and going in reincarnation, crying out in pain. ||1||Pause||

जस देखीऐ तरवर की छाइआ ॥ (३२५-२, गउड़ी, कबीर जी)
It is like the shadow of a tree;

प्रान गइे कहु का की माइिआ ॥२॥ (३२५-३, गउड़ी, कबीर जी)
when the breath of life passes out of the mortal being, tell me, what becomes of his wealth? ||2||

जस जंती महि जीउ समाना ॥ (३२५-३, गउड़ी, कबीर जी)
It is like the music contained in the instrument;

मूइे मरमु को का कर जाना ॥३॥ (३२५-३, गउड़ी, कबीर जी)
how can anyone know the secret of the dead? ||3||

ह्मसा सरवरु कालु सरीर ॥ (३२५-४, गउड़ी, कबीर जी)
Like the swan on the lake, death hovers over the body.

राम रसाइिन पीउ रे कबीर ॥४॥८॥ (३२५-४, गउड़ी, कबीर जी)
Drink in the Lord's sweet elixir, Kabeer. ||4||8||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२५-४)
Gauree, Kabeer Jee:

जोति की जाति जाति की जोती ॥ (३२५-४, गउड़ी, कबीर जी)
The creation is born of the Light, and the Light is in the creation.

तितु लागे कंचूआ फल मोती ॥१॥ (३२५-५, गउड़ी, कबीर जी)
It bears two fruits: the false glass and the true pearl. ||1||

कवनु सु घरु जो निरभउ कहीअै ॥ (३२५-५, गउड़ी, कबीर जी)
Where is that home, which is said to be free of fear?

भउ भजि जाइि अभै होइि रहीअै ॥१॥ रहाउ ॥ (३२५-५, गउड़ी, कबीर जी)
There, fear is dispelled and one lives without fear. ||1||Pause||

तटि तीरथि नही मनु पतीआइि ॥ (३२५-६, गउड़ी, कबीर जी)
On the banks of sacred rivers, the mind is not appeased.

चार अचार रहे उरझाइि ॥२॥ (३२५-६, गउड़ी, कबीर जी)
People remain entangled in good and bad deeds. ||2||

पाप पुन्न दुइि इेक समान ॥ (३२५-७, गउड़ी, कबीर जी)
Sin and virtue are both the same.

निज घरि पारसु तजहु गुन आन ॥३॥ (३२५-७, गउड़ी, कबीर जी)
In the home of your own being, is the Philosopher's Stone; renounce your search for any other virtue. ||3||

कबीर निरगुण नाम न रोसु ॥ (३२५-७, गउड़ी, कबीर जी)
Kabeer: O worthless mortal, do not lose the Naam, the Name of the Lord.

इसु परचाइ परचि रहु इेसु ॥४॥९॥ (३२५-७, गउड़ी, कबीर जी)
Keep this mind of yours involved in this involvement. ||4||9||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२५-८)
Gauree, Kabeer Jee:

जो जन परमिति परमनु जाना ॥ (३२५-८, गउड़ी, कबीर जी)
He claims to know the Lord, who is beyond measure and beyond thought;

बातन ही बैकुंठ समाना ॥१॥ (३२५-८, गउड़ी, कबीर जी)
by mere words, he plans to enter heaven. ||1||

ना जाना बैकुंठ कहा ही ॥ (३२५-९, गउड़ी, कबीर जी)
I do not know where heaven is.

जानु जानु सभि कहहि तहा ही ॥१॥ रहाउ ॥ (३२५-९, गउड़ी, कबीर जी)
Everyone claims that he plans to go there. ||1||Pause||

कहन कहावन नह पतीअई है ॥ (३२५-९, गउड़ी, कबीर जी)
By mere talk, the mind is not appeased.

तउ मनु मानै जा ते हउमै जई है ॥२॥ (३२५-१०, गउड़ी, कबीर जी)
The mind is only appeased, when egotism is conquered. ||2||

जब लगु मनि बैकुंठ की आस ॥ (३२५-१०, गउड़ी, कबीर जी)
As long as the mind is filled with the desire for heaven,

तब लगु होइि नही चरन निवासु ॥३॥ (३२५-११, गउड़ी, कबीर जी)
he does not dwell at the Lord's Feet. ||3||

कहु कबीर इहि कहीऐ काहि ॥ (३२५-११, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, unto whom should I tell this?

साधसंगति बैकुंठै आहि ॥४॥१०॥ (३२५-११, गउड़ी, कबीर जी)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is heaven. ||4||10||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२५-१२)
Gauree, Kabeer Jee:

उपजै निपजै निपजि समाई ॥ (३२५-१२, गउड़ी, कबीर जी)
We are born, and we grow, and having grown, we pass away.

नैनह देखत इहु जगु जाई ॥१॥ (३२५-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Before our very eyes, this world is passing away. ||1||

लाज न मरहु कहहु घरु मेरा ॥ (३२५-१२, गउड़ी, कबीर जी)
How can you not die of shame, claiming, "This world is mine"?

अंत की बार नही कछु तेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३२५-१३, गउड़ी, कबीर जी)
At the very last moment, nothing is yours. ||1||Pause||

अनिक जतन करि काइआ पाली ॥ (३२५-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Trying various methods, you cherish your body,

मरती बार अगनि संगि जाली ॥२॥ (३२५-१४, गउड़ी, कबीर जी)
but at the time of death, it is burned in the fire. ||2||

चोआ चंदनु मरदन अंगा ॥ (३२५-१४, गउड़ी, कबीर जी)
You apply sandalwood oil to your limbs,

सो तनु जलै काठ कै संगा ॥३॥ (३२५-१४, गउड़ी, कबीर जी)
but that body is burned with the firewood. ||3||

कहु कबीर सुनहु रे गुनीआ ॥ (३२५-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O virtuous people:

बिनसैगो रूपु देखै सभ दुनीआ ॥४॥११॥ (३२५-१५, गउड़ी, कबीर जी)
your beauty shall vanish, as the whole world watches. ||4||11||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२५-१५)
Gauree, Kabeer Jee:

अवर मूडे किआ सोगु करीजै ॥ (३२५-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Why do you cry and mourn, when another person dies?

तउ कीजै जउ आपन जीजै ॥१॥ (३२५-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Do so only if you yourself are to live. ||1||

मै न मरउ मरिबो संसारा ॥ (३२५-१६, गउड़ी, कबीर जी)
I shall not die as the rest of the world dies,

अब मोहि मिलिए है जीआवनहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३२५-१६, गउड़ी, कबीर जी)
for now I have met the life-giving Lord. ||1||Pause||

इआ देही परमल महकंदा ॥ (३२५-१७, गउड़ी, कबीर जी)
People anoint their bodies with fragrant oils,

ता सुख बिसरे परमान्नदा ॥२॥ (३२५-१७, गउड़ी, कबीर जी)
and in that pleasure, they forget the supreme bliss. ||2||

कूअटा इेकु पंच पनिहारी ॥ (३२५-१८, गउड़ी, कबीर जी)
There is one well, and five water-carriers.

टूटी लाजु भरै मति हारी ॥३॥ (३२५-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Even though the rope is broken, the fools continue trying to draw water. ||3||

कहु कबीर इिक बुधि बीचारी ॥ (३२५-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, through contemplation, I have obtained this one understanding.

ना एहु कूअटा ना पनिहारी ॥४॥१२॥ (३२५-१९, गउड़ी, कबीर जी)
There is no well, and no water-carrier. ||4||12||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२५-१९)
Gauree, Kabeer Jee:

असथावर जंगम कीट पतंगा ॥ (३२५-१९, गउड़ी, कबीर जी)
The mobile and immobile creatures, insects and moths

अनिक जनम कीड़े बहु रंगा ॥१॥ (३२५-१९, गउड़ी, कबीर जी)
- in numerous lifetimes, I have passed through those many forms. ||1||

पन्ना ३२६

ऐसे घर हम बहुतु बसाइे ॥ (३२६-१, गउड़ी, कबीर जी)
I lived in many such homes, O Lord,

जब हम राम गरभ होइ आइे ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-१, गउड़ी, कबीर जी)
before I came into the womb this time. ||1||Pause||

जोगी जती तपी ब्रहमचारी ॥ (३२६-२, गउड़ी, कबीर जी)
I was a Yogi, a celibate, a penitent, and a Brahmchaaree, with strict self-discipline.

कबहू राजा छत्रपति कबहू भेखारी ॥२॥ (३२६-२, गउड़ी, कबीर जी)
Sometimes I was a king, sitting on the throne, and sometimes I was a beggar. ||2||

साकत मरहि संत सभि जीवहि ॥ (३२६-२, गउड़ी, कबीर जी)
The faithless cynics shall die, while the Saints shall all survive.

राम रसाइनु रसना पीवहि ॥३॥ (३२६-३, गउड़ी, कबीर जी)
They drink in the Lord's Ambrosial Essence with their tongues. ||3||

कहु कबीर प्रभ किरपा कीजै ॥ (३२६-३, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, O God, have mercy on me.

हारि परे अब पूरा दीजै ॥४॥१३॥ (३२६-३, गउड़ी, कबीर जी)
I am so tired; now, please bless me with Your perfection. ||4||13||

गउड़ी कबीर जी की नालि रलाइ लिखिआ महला ५ ॥ (३२६-४)
Gauree, Kabeer Jee, With Writings Of The Fifth Mehl:

ऐसो अचरजु देखिए कबीर ॥ (३२६-४, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
Kabeer has seen such wonders!

दधि कै भोलै बिरोलै नीरु ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-४, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
Mistaking it for cream, the people are churning water. ||1||Pause||

हरी अंगूरी गदहा चरै ॥ (३२६-५, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
The donkey grazes upon the green grass;

नित उठि हासै हीगै मरै ॥१॥ (३२६-५, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
arising each day, he laughs and brays, and then dies. ||1||

माता भैसा अंमुहा जाइ ॥ (३२६-५, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
The bull is intoxicated, and runs around wildly.

कुदि कुदि चरै रसातलि पाइ ॥२॥ (३२६-६, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
He romps and eats and then falls into hell. ||2||

कहु कबीर परगटु भई खेड ॥ (३२६-६, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
Says Kabeer, a strange sport has become manifest:

लेले कउ चूघै नित भेड ॥३॥ (३२६-६, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
the sheep is sucking the milk of her lamb. ||3||

राम रमत मति परगटी आई ॥ (३२६-७, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
Chanting the Lord's Name, my intellect is enlightened.

कहु कबीर गुरि सोझी पाई ॥४॥१॥१४॥ (३२६-७, गउड़ी, कबीर जी महला ५)
Says Kabeer, the Guru has blessed me with this understanding. ||4||1||14||

गउड़ी कबीर जी पंचपदे ॥ (३२६-७, गउड़ी, कबीर जी)
Gauree, Kabeer Jee, Panch-Padas:

जिउ जल छोडि बाहरि भइिए मीना ॥ (३२६-८, गउड़ी, कबीर जी)
I am like a fish out of water,

पूरब जनम हउ तप का हीना ॥१॥ (३२६-८, गउड़ी, कबीर जी)
because in my previous life, I did not practice penance and intense meditation. ||1||

अब कहु राम कवन गति मोरी ॥ (३२६-८, गउड़ी, कबीर जी)
Now tell me, Lord, what will my condition be?

तजी ले बनारस मति भई थोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-९, गउड़ी, कबीर जी)
I left Benares - I had little common sense. ||1||Pause||

सगल जनमु सिव पुरी गवाइिआ ॥ (३२६-९, गउड़ी, कबीर जी)
I wasted my whole life in the city of Shiva;

मरती बार मगहरि उठि आइिआ ॥२॥ (३२६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
at the time of my death, I moved to Magahar. ||2||

बहुतु बरस तपु कीआ कासी ॥ (३२६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
For many years, I practiced penance and intense meditation at Kaashi;

मरनु भइआ मगहर की बासी ॥३॥ (३२६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
now that my time to die has come, I have come to dwell at Magahar! ||3||

कासी मगहर सम बीचारी ॥ (३२६-११, गउड़ी, कबीर जी)
Kaashi and Magahar - I consider them the same.

एछी भगति कैसे उतरसि पारी ॥४॥ (३२६-११, गउड़ी, कबीर जी)
With inadequate devotion, how can anyone swim across? ||4||

कहु गुर गज सिव सभु को जानै ॥ (३२६-११, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, the Guru and Ganaysha and Shiva all know

मुआ कबीरु रमत स्री रामै ॥५॥१५॥ (३२६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
that Kabeer died chanting the Lord's Name. ||5||15||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२६-१२)
Gauree, Kabeer Jee:

चोआ चंदन मरदन अंगा ॥ (३२६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
You may anoint your limbs with sandalwood oil,

सो तनु जलै काठ कै संगा ॥१॥ (३२६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
but in the end, that body will be burned with the firewood. ||1||

इसु तन धन की कवन बडाई ॥ (३२६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Why should anyone take pride in this body or wealth?

धरनि परै उरवारि न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
They shall end up lying on the ground; they shall not go along with you to the world beyond. ||1||Pause||

राति जि सोवहि दिन करहि काम ॥ (३२६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
They sleep by night and work during the day,

इकु खिनु लेहि न हरि को नाम ॥२॥ (३२६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
but they do not chant the Lord's Name, even for an instant. ||2||

हाथि त डोर मुखि खाइिए तंबोर ॥ (३२६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
They hold the string of the kite in their hands, and chew betel leaves in their mouths,

मरती बार कसि बाधिए चोर ॥३॥ (३२६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
but at the time of death, they shall be tied up tight, like thieves. ||3||

गुरमति रसि रसि हरि गुन गावै ॥ (३२६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Through the Guru's Teachings, and immersed in His Love, sing the Glorious Praises of the Lord.

रामै राम रमत सुखु पावै ॥४॥ (३२६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Chant the Name of the Lord, Raam, Raam, and find peace. ||4||

किरपा करि कै नामु दृड़ाई ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
In His Mercy, He implants the Naam within us;

हरि हरि बासु सुगंध बसाई ॥५॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
inhale deeply the sweet aroma and fragrance of the Lord, Har, Har. ||5||

कहत कबीर चेति रे अंधा ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, remember Him, you blind fool!

सति रामु झूठा सभु धंधा ॥६॥१६॥ (३२६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
The Lord is True; all worldly affairs are false. ||6||16||

गउड़ी कबीर जी तिपदे चारतुके ॥ (३२६-१७)
Gauree, Kabeer Jee, Ti-Padas And Chau-Tukas:

जम ते उलटि भड़े है राम ॥ (३२६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
I have turned away from death and turned to the Lord.

दुख बिनसे सुख कीए बिसराम ॥ (३२६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Pain has been eliminated, and I dwell in peac and comfort.

बैरी उलटि भड़े है मीता ॥ (३२६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
My enemies have been transformed into friends.

साकत उलटि सुजन भड़े चीता ॥१॥ (३२६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
The faithless cynics have been transformed into good-hearted people. ||1||

अब मोहि सरब कुसल करि मानिआ ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Now, I feel that everything brings me peace.

साँति भई जब गोबिदु जानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Peace and tranquility have come, since I realized the Lord of the Universe. ||1||Pause||

पन्ना ३२७

तन महि होती कोटि उपाधि ॥ (३२७-१, गउड़ी, कबीर जी)
My body was afflicted with millions of diseases.

उलटि भई सुख सहजि समाधि ॥ (३२७-१, गउड़ी, कबीर जी)
They have been transformed into the peaceful, tranquil concentration of Samaadhi.

आपु पछानै आपै आप ॥ (३२७-१, गउड़ी, कबीर जी)
When someone understands his own self,

रोगु न बिआपै तीनौ ताप ॥२॥ (३२७-१, गउड़ी, कबीर जी)
he no longer suffers from illness and the three fevers. ||2||

अब मनु उलटि सनातनु हूआ ॥ (३२७-२, गउड़ी, कबीर जी)
My mind has now been restored to its original purity.

तब जानिआ जब जीवत मूआ ॥ (३२७-२, गउड़ी, कबीर जी)
When I became dead while yet alive, only then did I come to know the Lord.

कहु कबीर सुखि सहजि समावउ ॥ (३२७-२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I am now immersed in intuitive peace and poise.

आपि न डरउ न अवर डरावउ ॥३॥१७॥ (३२७-३, गउड़ी, कबीर जी)
I do not fear anyone, and I do not strike fear into anyone else. ||3||17||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२७-३)
Gauree, Kabeer Jee:

पिंडि मूऐ जीउ किह घरि जाता ॥ (३२७-३, गउड़ी, कबीर जी)
When the body dies, where does the soul go?

सबदि अतीति अनाहदि राता ॥ (३२७-४, गउड़ी, कबीर जी)
It is absorbed into the untouched, unstruck melody of the Word of the Shabad.

जिनि रामु जानिआ तिनहि पछानिआ ॥ (३२७-४, गउड़ी, कबीर जी)
Only one who knows the Lord realizes Him.

जिउ गूंगे साकर मनु मानिआ ॥१॥ (३२७-५, गउड़ी, कबीर जी)
The mind is satisfied and satiated, like the mute who eats the sugar candy and just smiles, without speaking. ||1||

ऐसा गिआनु कथै बनवारी ॥ (३२७-५, गउड़ी, कबीर जी)
Such is the spiritual wisdom which the Lord has imparted.

मन रे पवन दृड़ सुखमन नारी ॥१॥ रहाउ ॥ (३२७-५, गउड़ी, कबीर जी)
O mind, hold your breath steady within the central channel of the Sushmanaa. ||1||Pause||

सो गुरु करहु जि बहुरि न करना ॥ (३२७-६, गउड़ी, कबीर जी)
Adopt such a Guru, that you shall not have to adopt another again.

सो पदु रवहु जि बहुरि न रवना ॥ (३२७-६, गउड़ी, कबीर जी)
Dwell in such a state, that you shall never have to dwell in any other.

सो धिआनु धरहु जि बहुरि न धरना ॥ (३२७-६, गउड़ी, कबीर जी)
Embrace such a meditation, that you shall never have to embrace any other.

ऐसे मरहु जि बहुरि न मरना ॥२॥ (३२७-७, गउड़ी, कबीर जी)
Die in such a way, that you shall never have to die again. ||2||

उलटी गंगा जमुन मिलावउ ॥ (३२७-७, गउड़ी, कबीर जी)
Turn your breath away from the left channel, and away from the right channel, and unite them in the central channel of the Sushmanaa.

बिनु जल संगम मन महि न्हावउ ॥ (३२७-७, गउड़ी, कबीर जी)
At their confluence within your mind, take your bath there without water.

लोचा समसरि इहु बिउहारा ॥ (३२७-८, गउड़ी, कबीर जी)
To look upon all with an impartial eye - let this be your daily occupation.

ततु बीचारि किआ अवरि बीचारा ॥३॥ (३२७-८, गउड़ी, कबीर जी)
Contemplate this essence of reality - what else is there to contemplate? ||3||

अपु तेजु बाइ पृथमी आकासा ॥ (३२७-८, गउड़ी, कबीर जी)
Water, fire, wind, earth and ether

ऐसी रहत रहउ हरि पासा ॥ (३२७-६, गउड़ी, कबीर जी)
- adopt such a way of life and you shall be close to the Lord.

कहै कबीर निरंजन धिआवउ ॥ (३२७-६, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, meditate on the Immaculate Lord.

तितु घरि जाउ जि बहुरि न आवउ ॥४॥१८॥ (३२७-६, गउड़ी, कबीर जी)
Go to that home, which you shall never have to leave. ||4||18||

गउड़ी कबीर जी तिपदे ॥ (३२७-१०)
Gauree, Kabeer Jee, Ti-Padas:

कंचन सिउ पाईऐ नही तोलि ॥ (३२७-१०, गउड़ी, कबीर जी)
He cannot be obtained by offering your weight in gold.

मनु दे रामु लीआ है मोलि ॥१॥ (३२७-१०, गउड़ी, कबीर जी)
But I have bought the Lord by giving my mind to Him. ||1||

अब मोहि रामु अपुना करि जानिआ ॥ (३२७-११, गउड़ी, कबीर जी)
Now I recognize that He is my Lord.

सहज सुभाइ मेरा मनु मानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२७-११, गउड़ी, कबीर जी)
My mind is intuitively pleased with Him. ||1||Pause||

ब्रहमै कथि कथि अंतु न पाइआ ॥ (३२७-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Brahma spoke of Him continually, but could not find His limit.

राम भगति बैठे घरि आइआ ॥२॥ (३२७-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Because of my devotion to the Lord, He has come to sit within the home of my inner being. ||2||

कहु कबीर चंचल मति तिआगी ॥ (३२७-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I have renounced my restless intellect.

केवल राम भगति निज भागी ॥३॥१॥१९॥ (३२७-१३, गउड़ी, कबीर जी)
It is my destiny to worship the Lord alone. ||3||1||19||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२७-१३)
Gauree, Kabeer Jee:

जिह मरनै सभु जगतु तरासिआ ॥ (३२७-१३, गउड़ी, कबीर जी)
That death which terrifies the entire world

सो मरना गुर सबदि प्रगासिआ ॥१॥ (३२७-१४, गउड़ी, कबीर जी)
- the nature of that death has been revealed to me, through the Word of the Guru's Shabad. ||1||

अब कैसे मरउ मरनि मनु मानिआ ॥ (३२७-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Now, how shall I die? My mind has already accepted death.

मरि मरि जाते जिन रामु न जानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२७-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Those who do not know the Lord, die over and over again, and then depart. ||1||Pause||

मरनो मरनु कहै सभु कोई ॥ (३२७-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Everyone says, "I will die, I will die."

सहजे मरै अमरु होइ सोई ॥२॥ (३२७-१५, गउड़ी, कबीर जी)
But he alone becomes immortal, who dies with intuitive understanding. ||2||

कहु कबीर मनि भइआ अनन्दा ॥ (३२७-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, my mind is filled with bliss;

गइआ भरमु रहिआ परमान्नदा ॥३॥२०॥ (३२७-१६, गउड़ी, कबीर जी)
my doubts have been eliminated, and I am in ecstasy. ||3||20||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२७-१६)
Gauree, Kabeer Jee:

कत नही ठउर मूलु कत लावउ ॥ (३२७-१७, गउड़ी, कबीर जी)
There is no special place where the soul aches; where should I apply the ointment?

खोजत तन महि ठउर न पावउ ॥१॥ (३२७-१७, गउड़ी, कबीर जी)
I have searched the body, but I have not found such a place. ||1||

लागी होइ सु जानै पीर ॥ (३२७-१७, गउड़ी, कबीर जी)
He alone knows it, who feels the pain of such love;

राम भगति अनीआले तीर ॥१॥ रहाउ ॥ (३२७-१८, गउड़ी, कबीर जी)
the arrows of the Lord's devotional worship are so sharp! ||1||Pause||

इेक भाइि देखउ सभ नारी ॥ (३२७-१८, गउड़ी, कबीर जी)
I look upon all His soul-brides with an impartial eye;

किआ जानउ सह कउन पिआरी ॥२॥ (३२७-१८, गउड़ी, कबीर जी)
how can I know which ones are dear to the Husband Lord? ||2||

कहु कबीर जा कै मसतकि भागु ॥ (३२७-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, one who has such destiny inscribed upon her forehead

सभ परहरि ता कउ मिलै सुहागु ॥३॥२१॥ (३२७-१९, गउड़ी, कबीर जी)
- her Husband Lord turns all others away, and meets with her. ||3||21||

पन्ना ३२८

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-१)
Gauree, Kabeer Jee:

जा कै हरि सा ठाकुरु भाई ॥ (३२८-१, गउड़ी, कबीर जी)
One who has the Lord as his Master, O Siblings of Destiny

मुकति अन्नत पुकारणि जाई ॥१॥ (३२८-१, गउड़ी, कबीर जी)
- countless liberations knock at his door. ||1||

अब कहु राम भरोसा तोरा ॥ (३२८-१, गउड़ी, कबीर जी)
If I say now that my trust is in You alone, Lord,

तब काहू का कवनु निहोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३२८-२, गउड़ी, कबीर जी)
then what obligation do I have to anyone else? ||1||Pause||

तीनि लोक जा कै हहि भार ॥ (३२८-२, गउड़ी, कबीर जी)
He bears the burden of the three worlds;

सो काहे न करै प्रतिपार ॥२॥ (३२८-२, गउड़ी, कबीर जी)
why should He not cherish you also? ||2||

कहु कबीर इिक बुधि बीचारी ॥ (३२८-३, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, through contemplation, I have obtained this one understanding.

किआ बसु जउ बिखु दे महतारी ॥३॥२२॥ (३२८-३, गउड़ी, कबीर जी)
If the mother poisons her own child, what can anyone do? ||3||22||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-३)
Gauree, Kabeer Jee:

बिनु सत सती होइ कैसे नारि ॥ (३२८-४, गउड़ी, कबीर जी)
Without Truth, how can the woman be a true satee - a widow who burns herself on her husband's funeral pyre?

पंडित देखहु रिदै बीचारि ॥१॥ (३२८-४, गउड़ी, कबीर जी)
O Pandit, O religious scholar, see this and contemplate it within your heart. ||1||

प्रीति बिना कैसे बधै सनेहु ॥ (३२८-४, गउड़ी, कबीर जी)
Without love, how can one's affection increase?

जब लगु रसु तब लगु नही नेहु ॥१॥ रहाउ ॥ (३२८-५, गउड़ी, कबीर जी)
As long as there is attachment to pleasure, there can be no spiritual love. ||1||Pause||

साहनि सतु करै जीअ अपनै ॥ (३२८-५, गउड़ी, कबीर जी)
One who, in his own soul, believes the Queen Maya to be true,

सो रमये कउ मिलै न सुपनै ॥२॥ (३२८-५, गउड़ी, कबीर जी)
does not meet the Lord, even in dreams. ||2||

तनु मनु धनु गृहु सउपि सरीरु ॥ (३२८-६, गउड़ी, कबीर जी)
One who surrenders her body, mind, wealth, home and self

सोई सुहागनि कहै कबीरु ॥३॥२३॥ (३२८-६, गउड़ी, कबीर जी)
- she is the true soul-bride, says Kabeer. ||3||23||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-६)
Gauree, Kabeer Jee:

बिखिआ बिआपिआ सगल संसारु ॥ (३२८-७, गउड़ी, कबीर जी)
The whole world is engrossed in corruption.

बिखिआ लै डूबी परवारु ॥१॥ (३२८-७, गउड़ी, कबीर जी)
This corruption has drowned entire families. ||1||

रे नर नाव चउड़ि कत बोड़ी ॥ (३२८-७, गउड़ी, कबीर जी)
O man, why have you wrecked your boat and sunk it?

हरि सिउ तोड़ि बिखिआ संगि जोड़ी ॥१॥ रहाउ ॥ (३२८-८, गउड़ी, कबीर जी)
You have broken with the Lord, and joined hands with corruption. ||1||Pause||

सुरि नर दाधे लागी आगि ॥ (३२८-८, गउड़ी, कबीर जी)
Angels and human beings alike are burning in the raging fire.

निकटि नीरु पसु पीवसि न झागि ॥२॥ (३२८-८, गउड़ी, कबीर जी)
The water is near at hand, but the beast does not drink it in. ||2||

चेतत चेतत निकसिए नीरु ॥ (३२८-९, गउड़ी, कबीर जी)
By constant contemplation and awareness, the water is brought forth.

सो जलु निरमलु कथत कबीरु ॥३॥२४॥ (३२८-९, गउड़ी, कबीर जी)
That water is immaculate and pure, says Kabeer. ||3||24||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-१०)
Gauree, Kabeer Jee:

जिह कुलि पूतु न गिआन बीचारी ॥ (३२८-१०, गउड़ी, कबीर जी)
That family, whose son has no spiritual wisdom or contemplation

बिधवा कस न भई महतारी ॥१॥ (३२८-१०, गउड़ी, कबीर जी)
- why didn't his mother just become a widow? ||1||

जिह नर राम भगति नहि साधी ॥ (३२८-१०, गउड़ी, कबीर जी)
That man who has not practiced devotional worship of the Lord

जनमत कस न मुए अपराधी ॥१॥ रहाउ ॥ (३२८-११, गउड़ी, कबीर जी)
- why didn't such a sinful man die at birth? ||1||Pause||

मुचु मुचु गरभ गए कीन बचिआ ॥ (३२८-११, गउड़ी, कबीर जी)
So many pregnancies end in miscarriage - why was this one spared?

बुडभुज रूप जीवे जग मझिआ ॥२॥ (३२८-१२, गउड़ी, कबीर जी)
He lives his life in this world like a deformed amputee. ||2||

कहु कबीर जैसे सुंदर सरूप ॥ नाम बिना जैसे कुबज कुरूप ॥३॥२५॥ (३२८-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, without the Naam, the Name of the Lord, beautiful and handsome people are just ugly hunch-backs. ||3||25||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-१३)
Gauree, Kabeer Jee:

जो जन लेहि खसम का नाउ ॥ तिन कै सद बलिहारै जाउ ॥१॥ (३२८-१३, गउड़ी, कबीर जी)
I am forever a sacrifice to those humble beings who take the Name of their Lord and Master. ||1||

सो निरमलु निरमल हरि गुन गावै ॥ (३२८-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Those who sing the Glorious Praises of the Pure Lord are pure.

सो भाई मेरै मनि भावै ॥१॥ रहाउ ॥ (३२८-१४, गउड़ी, कबीर जी)
They are my Siblings of Destiny, so dear to my heart. ||1||Pause||

जिह घट रामु रहिआ भरपूरि ॥ तिन की पग पंकज हम धूरि ॥२॥ (३२८-१४, गउड़ी, कबीर जी)
I am the dust of the lotus feet of those whose hearts are filled with the All-pervading Lord. ||2||

जाति जुलाहा मति का धीरु ॥ (३२८-१५, गउड़ी, कबीर जी)
I am a weaver by birth, and patient of mind.

सहजि सहजि गुण रमै कबीरु ॥३॥२६॥ (३२८-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Slowly, steadily, Kabeer chants the Glories of God. ||3||26||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-१६)
Gauree, Kabeer Jee:

गगनि रसाल चुऐ मेरी भाठी ॥ (३२८-१६, गउड़ी, कबीर जी)
From the Sky of the Tenth Gate, the nectar trickles down, distilled from my furnace.

संचि महा रसु तनु भइआ काठी ॥१॥ (३२८-१६, गउड़ी, कबीर जी)
I have gathered in this most sublime essence, making my body into firewood. ||1||

उआ कउ कहीऐ सहज मतवारा ॥ (३२८-१७, गउड़ी, कबीर जी)
He alone is called intoxicated with intuitive peace and poise,

पीवत राम रसु गिआन बीचारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३२८-१७, गउड़ी, कबीर जी)
who drinks in the juice of the Lord's essence, contemplating spiritual wisdom. ||1||Pause||

सहज कलालनि जउ मिलि आई ॥ (३२८-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Intuitive poise is the bar-maid who comes to serve it.

आन्नदि माते अनदिनु जाई ॥२॥ (३२८-१८, गउड़ी, कबीर जी)
I pass my nights and days in ecstasy. ||2||

चीनत चीतु निरंजन लाइआ ॥ (३२८-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Through conscious meditation, I linked my consciousness with the Immaculate Lord.

कहु कबीर तौ अनभउ पाइआ ॥३॥२७॥ (३२८-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, then I obtained the Fearless Lord. ||3||27||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२८-१९)
Gauree, Kabeer Jee:

मन का सुभाउ मनहि बिआपी ॥ (३२८-१९, गउड़ी, कबीर जी)
The natural tendency of the mind is to chase the mind.

पन्ना ३२९

मनहि मारि कवन सिधि थापी ॥१॥ (३२९-१, गउड़ी, कबीर जी)
Who has established himself as a Siddha, a being of miraculous spiritual powers, by killing his mind? ||1||

कवनु सु मुनि जो मनु मारै ॥ (३२९-१, गउड़ी, कबीर जी)
Who is that silent sage, who has killed his mind?

मन कउ मारि कहहु किसु तारै ॥१॥ रहाउ ॥ (३२९-१, गउड़ी, कबीर जी)
By killing the mind, tell me, who is saved? ||1||Pause||

मन अंतरि बोलै सभु कोई ॥ (३२९-२, गउड़ी, कबीर जी)
Everyone speaks through the mind.

मन मारे बिनु भगति न होई ॥२॥ (३२९-२, गउड़ी, कबीर जी)
Without killing the mind, devotional worship is not performed. ||2||

कहु कबीर जो जानै भेउ ॥ (३२९-२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, one who knows the secret of this mystery,

मनु मधुसूदनु तृभवण देउ ॥३॥२८॥ (३२९-३, गउड़ी, कबीर जी)
beholds within his own mind the Lord of the three worlds. ||3||28||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२६-३)
Gauree, Kabeer Jee:

एहि जु दीसहि अंबरि तारे ॥ (३२६-३, गउड़ी, कबीर जी)
The stars which are seen in the sky

किनि एहि चीते चीतनहारे ॥१॥ (३२६-४, गउड़ी, कबीर जी)
- who is the painter who painted them? ||1||

कहु रे पंडित अंबरु का सिउ लागा ॥ (३२६-४, गउड़ी, कबीर जी)
Tell me, O Pandit, what is the sky attached to?

बूझै बूझनहारु सभागा ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-४, गउड़ी, कबीर जी)
Very fortunate is the knower who knows this. ||1||Pause||

सूरज चंदु करहि उजीआरा ॥ (३२६-५, गउड़ी, कबीर जी)
The sun and the moon give their light;

सभ महि पसरिआ ब्रहम पसारा ॥२॥ (३२६-५, गउड़ी, कबीर जी)
God's creative extension extends everywhere. ||2||

कहु कबीर जानैगा सोइ ॥ (३२६-५, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, he alone knows this,

हिरदै रामु मुखि रामै होइ ॥३॥२९॥ (३२६-६, गउड़ी, कबीर जी)
whose heart is filled with the Lord, and whose mouth is also filled with the Lord. ||3||29||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२६-६)
Gauree, Kabeer Jee:

बेद की पुत्री सिंमृति भाई ॥ (३२६-६, गउड़ी, कबीर जी)
The Simritee is the daughter of the Vedas, O Siblings of Destiny.

साँकल जेवरी लै है आई ॥१॥ (३२६-६, गउड़ी, कबीर जी)
She has brought a chain and a rope. ||1||

आपन नगरु आप ते बाधिआ ॥ (३२६-७, गउड़ी, कबीर जी)
She has imprisoned the people in her own city.

मोह कै फाधि काल सरु साँधिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-७, गउड़ी, कबीर जी)
She has tightened the noose of emotional attachment and shot the arrow of death. ||1||Pause||

कटी न कटै तूटि नह जाई ॥ (३२६-८, गउड़ी, कबीर जी)
By cutting, she cannot be cut, and she cannot be broken.

सा सापनि होइ जग कउ खाई ॥२॥ (३२६-८, गउड़ी, कबीर जी)
She has become a serpent, and she is eating the world. ||2||

हम देखत जिनि सभु जगु लूटिआ ॥ (३२६-८, गउड़ी, कबीर जी)
Before my very eyes, she has plundered the entire world.

कहु कबीर मै राम कहि छूटिआ ॥३॥३०॥ (३२६-९, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, chanting the Lord's Name, I have escaped her. ||3||30||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२६-९)
Gauree, Kabeer Jee:

देइ मुहार लगामु पहिरावउ ॥ (३२६-९, गउड़ी, कबीर जी)
I have grasped the reins and attached the bridle;

सगल त जीनु गगन दउरावउ ॥१॥ (३२६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
abandoning everything, I now ride through the skies. ||1||

अपनै बीचारि असवारी कीजै ॥ (३२६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
I made self-reflection my mount,

सहज कै पावड़ै पगु धरि लीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
and in the stirrups of intuitive poise, I placed my feet. ||1||Pause||

चलु रे बैकुंठ तुझहि ले तारउ ॥ (३२६-११, गउड़ी, कबीर जी)
Come, and let me ride you to heaven.

हिचहि त प्रेम कै चाबुक मारउ ॥२॥ (३२६-११, गउड़ी, कबीर जी)
If you hold back, then I shall strike you with the whip of spiritual love. ||2||

कहत कबीर भले असवारा ॥ बेद कतेब ते रहहि निरारा ॥३॥३१॥ (३२६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, those who remain detached from the Vedas, the Koran and the Bible are the best riders. ||3||31||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२६-१२)
Gauree, Kabeer Jee:

जिह मुखि पाँचउ अंमृत खाइे ॥ (३२६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
That mouth, which used to eat the five delicacies

तिह मुख देखत लूकट लाइे ॥१॥ (३२६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
- I have seen the flames being applied to that mouth. ||1||

इकु दुखु राम राइि काटहु मेरा ॥ (३२६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
O Lord, my King, please rid me of this one affliction:

अगनि दहै अरु गरभ बसेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
may I not be burned in fire, or cast into the womb again. ||1||Pause||

काइिआ बिगूती बहु बिधि भाती ॥ (३२६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
The body is destroyed by so many ways and means.

को जारे को गडि ले माटी ॥२॥ (३२६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Some burn it, and some bury it in the earth. ||2||

कहु कबीर हरि चरण दिखावहु ॥ (३२६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, O Lord, please reveal to me Your Lotus Feet;

पाछै ते जमु किउ न पठावहु ॥३॥३२॥ (३२६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
after that, go ahead and send me to my death. ||3||32||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३२६-१५)
Gauree, Kabeer Jee:

आपे पावकु आपे पवना ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
He Himself is the fire, and He Himself is the wind.

जारै खसमु त राखै कवना ॥१॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
When our Lord and Master wishes to burn someone, then who can save him? ||1||

राम जपत तनु जरि की न जाइि ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
When I chant the Lord's Name, what does it matter if my body burns?

राम नाम चितु रहिआ समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३२६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
My consciousness remains absorbed in the Lord's Name. ||1||Pause||

का को जरै काहि होइ हानि ॥ (३२६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Who is burned, and who suffers loss?

नट वट खेलै सारिगपानि ॥२॥ (३२६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
The Lord plays, like the juggler with his ball. ||2||

कहु कबीर अखर दुइ भाखि ॥ (३२६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, chant the two letters of the Lord's Name - Raa Maa.

होइगा खसमु त लेइगा राखि ॥३॥३३॥ (३२६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
If He is your Lord and Master, He will protect you. ||3||33||

गउड़ी कबीर जी दुपदे ॥ (३२६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Gauree, Kabeer Jee, Du-Padas:

ना मै जोग धिआन चितु लाइआ ॥ (३२६-१९, गउड़ी, कबीर जी)
I have not practiced Yoga, or focused my consciousness on meditation.

बिनु बैराग न छूटसि माइआ ॥१॥ (३२६-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Without renunciation, I cannot escape Maya. ||1||

कैसे जीवनु होइ हमारा ॥ (३२६-१९, गउड़ी, कबीर जी)
How have I passed my life?

पन्ना ३३०

जब न होइ राम नाम अधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३०-१, गउड़ी, कबीर जी)
I have not taken the Lord's Name as my Support. ||1||Pause||

कहु कबीर खोजउ असमान ॥ (३३०-१, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I have searched the skies,

राम समान न देखउ आन ॥२॥३४॥ (३३०-१, गउड़ी, कबीर जी)
and have not seen another, equal to the Lord. ||2||34||

गउड़ी कबीर जी ॥ (३३०-२)
Gauree, Kabeer Jee:

जिह सिरि रचि रचि बाधत पाग ॥ (३३०-२, गउड़ी, कबीर जी)
That head which was once embellished with the finest turban

सो सिरु चुंच सवारहि काग ॥१॥ (३३०-२, गउड़ी, कबीर जी)
- upon that head, the crow now cleans his beak. ||1||

इसु तन धन को किआ गरबईआ ॥ (३३०-३, गउड़ी, कबीर जी)
What pride should we take in this body and wealth?

राम नामु काहे न दृड़ीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३०-३, गउड़ी, कबीर जी)
Why not hold tight to the Lord's Name instead? ||1||Pause||

कहत कबीर सुनहु मन मेरे ॥ (३३०-३, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O my mind:

इिही हवाल होहिगे तेरे ॥२॥३५॥ (३३०-४, गउड़ी, कबीर जी)
this may be your fate as well! ||2||35||

गउड़ी गुआरेरी के पदे पैतीस ॥ (३३०-४, गउड़ी, कबीर जी)
Thirty-Five Steps Of Gauree Gwaarayree. ||

राग गउड़ी गुआरेरी असटपदी कबीर जी की (३३०-५)
Raag Gauree Gwaarayree, Ashtapadees Of Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३३०-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुखु माँगत दुखु आगै आवै ॥ (३३०-६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
People beg for pleasure, but pain comes instead.

सो सुखु हमहु न माँगिआ भावै ॥१॥ (३३०-६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
I would rather not beg for that pleasure. ||1||

बिखिआ अजहु सुरति सुख आसा ॥ (३३०-६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
People are involved in corruption, but still, they hope for pleasure.

कैसे होई है राजा राम निवासा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३०-७, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
How will they find their home in the Sovereign Lord King? ||1||Pause||

इसु सुख ते सिव ब्रहम डराना ॥ (३३०-७, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Even Shiva and Brahma are afraid of this pleasure,

सो सुखु हमहु साचु करि जाना ॥२॥ (३३०-८, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
but I have judged that pleasure to be true. ||2||

सनकादिक नारद मुनि सेखा ॥ (३३०-८, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Even sages like Sanak and Naarad, and the thousand-headed serpent,

तिन भी तन महि मनु नही पेखा ॥३॥ (३३०-८, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
did not see the mind within the body. ||3||

इसु मन कउ कोई खोजहु भाई ॥ (३३०-६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Anyone can search for this mind, O Siblings of Destiny.

तन छूटे मनु कहा समाई ॥४॥ (३३०-६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
When it escapes from the body, where does the mind go? ||4||

गुर परसादी जैदेउ नामाँ ॥ (३३०-६, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
By Guru's Grace, Jai Dayv and Naam Dayv

भगति कै प्रेमि इन ही है जानाँ ॥५॥ (३३०-१०, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
came to know this, through loving devotional worship of the Lord. ||5||

इसु मन कउ नही आवन जाना ॥ (३३०-१०, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
This mind does not come or go.

जिस का भरमु गइआ तिनि साचु पछाना ॥६॥ (३३०-१०, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
One whose doubt is dispelled, knows the Truth. ||6||

इसु मन कउ रूपु न रेखिआ काई ॥ (३३०-११, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
This mind has no form or outline.

हुकमे होइआ हुकमु बूझि समाई ॥७॥ (३३०-११, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
By God's Command it was created; understanding God's Command, it will be absorbed into Him again. ||7||

इस मन का कोई जानै भेउ ॥ (३३०-११, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Does anyone know the secret of this mind?

इिह मनि लीण भइे सुखदेउ ॥८॥ (३३०-१२, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
This mind shall merge into the Lord, the Giver of peace and pleasure. ||8||

जीउ इेकु अरु सगल सरीरा ॥ (३३०-१२, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
There is One Soul, and it pervades all bodies.

इिसु मन कउ रवि रहे कबीरा ॥९॥१॥३६॥ (३३०-१२, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Kabeer dwells upon this Mind. ||9||1||36||

गउड़ी गुआरेरी ॥ (३३०-१३)
Gauree Gwaarayree:

अहिनिसि इेक नाम जो जागे ॥ (३३०-१३, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Those who are awake to the One Name, day and night

केतक सिध भइे लिव लागे ॥१॥ रहाउ ॥ (३३०-१३, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
- many of them have become Siddhas - perfect spiritual beings - with their consciousness attuned to the Lord. ||1||Pause||

साधक सिध सगल मुनि हारे ॥ (३३०-१४, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
The seekers, the Siddhas and the silent sages have all lost the game.

इेक नाम कलिप तर तारे ॥१॥ (३३०-१४, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
The One Name is the wish-fulfilling Elysian Tree, which saves them and carries them across. ||1||

जो हरि हरे सु होहि न आना ॥ (३३०-१४, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Those who are rejuvenated by the Lord, do not belong to any other.

कहि कबीर राम नाम पछाना ॥२॥३७॥ (३३०-१५, गउड़ी गुआरेरी, कबीर जी)
Says Kabeer, they realize the Name of the Lord. ||2||37||

गउड़ी भी सोरठि भी ॥ (३३०-१५)
Gauree And Also Sorat'h:

रे जीअ निलज लाज तोुहि नाही ॥ (३३०-१५, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
O shameless being, don't you feel ashamed?

हरि तजि कत काहू के जाँही ॥१॥ रहाउ ॥ (३३०-१६, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
You have forsaken the Lord - now where will you go? Unto whom will you turn? ||1||Pause||

जा को ठाकुरु ऊचा होई ॥ (३३०-१६, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
One whose Lord and Master is the highest and most exalted

सो जनु पर घर जात न सोही ॥१॥ (३३०-१६, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
- it is not proper for him to go to the house of another. ||1||

सो साहिबु रहिआ भरपूरि ॥ (३३०-१७, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
That Lord and Master is pervading everywhere.

सदा संगि नाही हरि दूरि ॥२॥ (३३०-१७, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
The Lord is always with us; He is never far away. ||2||

कवला चरन सरन है जा के ॥ (३३०-१७, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Even Maya takes to the Sanctuary of His Lotus Feet.

कहु जन का नाही घर ता के ॥३॥ (३३०-१८, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Tell me, what is there which is not in His home? ||3||

सभु कोऊ कहै जासु की बाता ॥ (३३०-१८, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Everyone speaks of Him; He is All-powerful.

सो संम्रथु निज पति है दाता ॥४॥ (३३०-१८, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
He is His Own Master; He is the Giver. ||4||

कहै कबीरु पूरन जग सोई ॥ (३३०-१९, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, he alone is perfect in this world,

जा के हिरदै अवरु न होई ॥५॥३८॥ (३३०-१९, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
in whose heart there is none other than the Lord. ||5||38||

पन्ना ३३१

कउनु को पूतु पिता को का को ॥ (३३१-१, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Whose son is he? Whose father is he?

कउनु मरै को देइ संतापो ॥१॥ (३३१-१, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Who dies? Who inflicts pain? ||1||

हरि ठग जग कउ ठगउरी लाई ॥ (३३१-१, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
The Lord is the thug, who has drugged and robbed the whole world.

हरि के बिएग कैसे जीअउ मेरी माई ॥१॥ रहाउ ॥ (३३१-२, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
I am separated from the Lord; how can I survive, O my mother? ||1||Pause||

कउन को पुरखु कउन की नारी ॥ (३३१-२, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Whose husband is he? Whose wife is she?

इआ तत लेहु सरीर बिचारी ॥२॥ (३३१-२, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Contemplate this reality within your body. ||2||

कहि कबीर ठग सिउ मनु मानिआ ॥ (३३१-३, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, my mind is pleased and satisfied with the thug.

गई ठगउरी ठगु पहिचानिआ ॥३॥३९॥ (३३१-३, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
The effects of the drug have vanished, since I recognized the thug. ||3||39||

अब मो कउ भइे राजा राम सहाई ॥ (३३१-४, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Now, the Lord, my King, has become my help and support.

जनम मरन कटि परम गति पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३३१-४, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
I have cut away birth and death, and attained the supreme status. ||1||Pause||

साधू संगति दीए रलाइि ॥ (३३१-५, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
He has united me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पंच दूत ते लीए छडाइि ॥ (३३१-५, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
He has rescued me from the five demons.

अंमृत नामु जपउ जपु रसना ॥ (३३१-५, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
I chant with my tongue and meditate on the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

अमोल दासु करि लीनो अपना ॥१॥ (३३१-५, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
He has made me his own slave. ||1||

सतिगुर कीनो परउपकारु ॥ (३३१-६, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
The True Guru has blessed me with His generosity.

काढि लीन सागर संसार ॥ (३३१-६, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
He has lifted me up, out of the world-ocean.

चरन कमल सिउ लागी प्रीति ॥ (३३१-६, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
I have fallen in love with His Lotus Feet.

गोबिंदु बसै निता नित चीत ॥२॥ (३३१-७, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
The Lord of the Universe dwells continually within my consciousness. ||2||

माइआ तपति बुझिआ अंगिआरु ॥ (३३१-७, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
The burning fire of Maya has been extinguished.

मनि संतोखु नामु आधारु ॥ (३३१-८, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
My mind is contented with the Support of the Naam.

जलि थलि पूरि रहे प्रभ सुआमी ॥ (३३१-८, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
God, the Lord and Master, is totally permeating the water and the land.

जत पेखउ तत अंतरजामी ॥३॥ (३३१-८, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Wherever I look, there is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||3||

अपनी भगति आप ही दृड़ाई ॥ (३३१-९, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
He Himself has implanted His devotional worship within me.

पूरब लिखतु मिलिआ मेरे भाई ॥ (३३१-९, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
By pre-ordained destiny, one meets Him, O my Siblings of Destiny.

जिसु कृपा करे तिसु पूरन साज ॥ (३३१-९, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
When He grants His Grace, one is perfectly fulfilled.

कबीर को सुआमी गरीब निवाज ॥४॥४०॥ (३३१-१०, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Kabeer's Lord and Master is the Cherisher of the poor. ||4||40||

जलि है सूतकु थलि है सूतकु सूतक एपति होई ॥ (३३१-१०, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
There is pollution in the water, and pollution on the land; whatever is born is polluted.

जनमे सूतकु मूए फुनि सूतकु सूतक परज बिगोई ॥१॥ (३३१-११, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
There is pollution in birth, and more pollution in death; all beings are ruined by pollution. ||1||

कहु रे पंडीआ कउन पवीता ॥ (३३१-११, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Tell me, O Pandit, O religious scholar: who is clean and pure?

ऐसा गिआनु जपहु मेरे मीता ॥१॥ रहाउ ॥ (३३१-१२, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Meditate on such spiritual wisdom, O my friend. ||1||Pause||

नैनहु सूतकु बैनहु सूतकु सूतकु स्रवनी होई ॥ (३३१-१२, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
There is pollution in the eyes, and pollution in speech; there is pollution in the ears as well.

ऊठत बैठत सूतकु लागै सूतकु परै रसोई ॥२॥ (३३१-१२, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Standing up and sitting down, one is polluted; one's kitchen is polluted as well. ||2||

फासन की बिधि सभु कोउ जानै छूटन की इकु कोई ॥ (३३१-१३, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Everyone knows how to be caught, but hardly anyone knows how to escape.

कहि कबीर रामु रिदै बिचारै सूतकु तिनै न होई ॥३॥४१॥ (३३१-१४, गउड़ी भी सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, those who meditate on the Lord within their hearts, are not polluted. ||3||41||

गउड़ी ॥ (३३१-१४)
Gauree:

झगरा ऐकु निबेरहु राम ॥ (३३१-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Resolve this one conflict for me, O Lord,

जउ तुम अपने जन सौ कामु ॥१॥ रहाउ ॥ (३३१-१५, गउड़ी, कबीर जी)
if you require any work from Your humble servant. ||1||Pause||

इहु मनु बडा कि जा सउ मनु मानिआ ॥ (३३१-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Is this mind greater, or the One to whom the mind is attuned?

रामु बडा कै रामहि जानिआ ॥१॥ (३३१-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Is the Lord greater, or one who knows the Lord? ||1||

ब्रहमा बडा कि जासु उपाइआ ॥ (३३१-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Is Brahma greater, or the One who created Him?

बेदु बडा कि जहाँ ते आइआ ॥२॥ (३३१-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Are the Vedas greater, or the One from which they came? ||2||

कहि कबीर हउ भइआ उदासु ॥ (३३१-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I have become depressed;

तीरथु बडा कि हरि का दासु ॥३॥४२॥ (३३१-१७, गउड़ी, कबीर जी)
is the sacred shrine of pilgrimage greater, or the slave of the Lord? ||3||42||

रागु गउड़ी चेती ॥ (३३१-१७)
Raag Gauree Chaytee:

देखौ भाई ग्यान की आई आँधी ॥ (३३१-१८, गउड़ी चेती, कबीर जी)
Behold, O Siblings of Destiny, the storm of spiritual wisdom has come.

सभै उडानी भ्रम की टाटी रहै न माइिआ बाँधी ॥१॥ रहाउ ॥ (३३१-१८, गउड़ी चेती, कबीर जी)
It has totally blown away the thatched huts of doubt, and torn apart the bonds of Maya. ||1||Pause||

दुचिते की दुइ थूनि गिरानी मोह बलेडा टूटा ॥ (३३१-१९, गउड़ी चेती, कबीर जी)
The two pillars of double-mindedness have fallen, and the beams of emotional attachment have come crashing down.

तिसना छानि परी धर ऊपरि दुरमति भाँडा फूटा ॥१॥ (३३१-१९, गउड़ी चेती, कबीर जी)
The thatched roof of greed has caved in, and the pitcher of evil-mindedness has been broken. ||1||

पन्ना ३३२

आँधी पाछे जो जलु बरखै तिहि तेरा जनु भीनाँ ॥ (३३२-१, गउड़ी चेती, कबीर जी)
Your servant is drenched with the rain that has fallen in this storm.

कहि कबीर मनि भइिआ प्रगासा उदै भानु जब चीना ॥२॥४३॥ (३३२-१, गउड़ी चेती, कबीर जी)
Says Kabeer, my mind became enlightened, when I saw the sun rise. ||2||43||

गउड़ी चेती (३३२-३)
Gauree Chaytee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३३२-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि जसु सुनहि न हरि गुन गावहि ॥ (३३२-४, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They do not listen to the Lord's Praises, and they do not sing the Lord's Glories,

बातन ही असमानु गिरावहि ॥१॥ (३३२-४, गउड़ी चेती, कबीर जी)
but they try to bring down the sky with their talk. ||1||

ऐसे लोगन सिउ किआ कहीऐ ॥ (३३२-४, गउड़ी चेती, कबीर जी)
What can anyone say to such people?

जो प्रभ कीए भगति ते बाहज तिन ते सदा डराने रहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३२-५, गउड़ी चेती, कबीर जी)
You should always be careful around those whom God has excluded from His devotional worship. ||1||Pause||

आपि न देहि चुरू भरि पानी ॥ (३३२-५, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They do not offer even a handful of water,

तिह निंदहि जिह गंगा आनी ॥२॥ (३३२-६, गउड़ी चेती, कबीर जी)
while they slander the one who brought forth the Ganges. ||2||

बैठत उठत कुटिलता चालहि ॥ (३३२-६, गउड़ी चेती, कबीर जी)
Sitting down or standing up, their ways are crooked and evil.

आपु गए अउरन हू घालहि ॥३॥ (३३२-६, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They ruin themselves, and then they ruin others. ||3||

छाडि कुचरचा आन न जानहि ॥ (३३२-७, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They know nothing except evil talk.

ब्रहमा हू को कहिओ न मानहि ॥४॥ (३३२-७, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They would not even obey Brahma's orders. ||4||

आपु गए अउरन हू खोवहि ॥ (३३२-७, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They themselves are lost, and they mislead others as well.

आगि लगाइ मंदर मै सोवहि ॥५॥ (३३२-८, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They set their own temple on fire, and then they fall asleep within it. ||5||

अवरन हसत आप हहि काँने ॥ (३३२-८, गउड़ी चेती, कबीर जी)
They laugh at others, while they themselves are one-eyed.

तिन कउ देखि कबीर लजाने ॥६॥१॥४४॥ (३३२-८, गउड़ी चेती, कबीर जी)
Seeing them, Kabeer is embarrassed. ||6||1||44||

राग गउड़ी बैरागणि कबीर जी (३३२-१०)
Raag Gauree Bairaagan, Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३३२-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जीवत पितर न मानै कोऊ मूएं सिराध कराही ॥ (३३२-११, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
He does not honor his ancestors while they are alive, but he holds feasts in their honor after they have died.

पितर भी बपुरे कहु किउ पावहि कऊआ कूकर खाही ॥१॥ (३३२-११, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Tell me, how can his poor ancestors receive what the crows and the dogs have eaten up? ||1||

मो कउ कुसलु बतावहु कोई ॥ (३३२-१२, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
If only someone would tell me what real happiness is!

कुसलु कुसलु करते जगु बिनसै कुसलु भी कैसे होई ॥१॥ रहाउ ॥ (३३२-१२, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Speaking of happiness and joy, the world is perishing. How can happiness be found? ||1||Pause||

माटी के करि देवी देवा तिसु आगै जीउ देही ॥ (३३२-१३, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Making gods and goddesses out of clay, people sacrifice living beings to them.

ऐसे पितर तुमारे कहीअहि आपन कहिआ न लेही ॥२॥ (३३२-१३, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Such are your dead ancestors, who cannot ask for what they want. ||2||

सरजीउ काटहि निरजीउ पूजहि अंत काल कउ भारी ॥ (३३२-१४, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
You murder living beings and worship lifeless things; at your very last moment, you shall suffer in terrible pain.

राम नाम की गति नही जानी भै डूबे संसारी ॥३॥ (३३२-१४, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
You do not know the value of the Lord's Name; you shall drown in the terrifying world-ocean. ||3||

देवी देवा पूजहि डोलहि पारब्रहम नही जाना ॥ (३३२-१५, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
You worship gods and goddesses, but you do not know the Supreme Lord God.

कहत कबीर अकुलु नही चेतिआ बिखिआ सिउ लपटाना ॥४॥१॥४५॥ (३३२-१५, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Says Kabeer, you have not remembered the Lord who has no ancestors; you are clinging to your corrupt ways. ||4||1||45||

गउड़ी ॥ (३३२-१६)
Gauree:

जीवत मरै मरै फुनि जीवै ऐसे सुंनि समाइिआ ॥ (३३२-१६, गउड़ी, कबीर जी)
One who remains dead while yet alive, will live even after death; thus he merges into the Primal Void of the Absolute Lord.

अंजन माहि निरंजनि रहीऐ बहुड़ि न भवजलि पाइिआ ॥१॥ (३३२-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Remaining pure in the midst of impurity, he will never again fall into the terrifying world-ocean. ||1||

मेरे राम ऐसा खीरु बिलोईऐ ॥ (३३२-१७, गउड़ी, कबीर जी)
O my Lord, this is the milk to be churned.

गुरमति मनूआ असथिरु राखहु इिन बिधि अंमृतु पीएईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३२-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Through the Guru's Teachings, hold your mind steady and stable, and in this way, drink in the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

गुर कै बाणि बजर कल छेदी प्रगटिआ पदु परगासा ॥ (३३२-१८, गउड़ी, कबीर जी)
The Guru's arrow has pierced the hard core of this Dark Age of Kali Yuga, and the state of enlightenment has dawned.

सकति अधेर जेवड़ी भ्रमु चूका निहचलु सिव घरि बासा ॥२॥ (३३२-१९, गउड़ी, कबीर जी)
In the darkness of Maya, I mistook the rope for the snake, but that is over, and now I dwell in the eternal home of the Lord. ||2||

तिनि बिनु बाणै धनखु चढाईऐ इिहु जगु बेधिआ भाई ॥ (३३२-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Maya has drawn her bow without an arrow, and has pierced this world, O Siblings of Destiny.

पन्ना ३३३

दह दिस बूडी पवनु झुलावै डोरि रही लिव लाई ॥३॥ (३३३-१, गउड़ी, कबीर जी)
The drowning person is blown around in the ten directions by the wind, but I hold tight to the string of the Lord's Love. ||3||

उनमनि मनूआ सुंनि समाना दुबिधा दुरमति भागी ॥ (३३३-२, गउड़ी, कबीर जी)
The disturbed mind has been absorbed in the Lord; duality and evil-mindedness have run away.

कहु कबीर अनभउ इकु देखिआ राम नामि लिव लागी ॥४॥२॥४६॥ (३३३-२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I have seen the One Lord, the Fearless One; I am attuned to the Name of the Lord. ||4||2||46||

गउड़ी बैरागणि तिपदे ॥ (३३३-३)
Gauree Bairaagan, Ti-Padas:

उलटत पवन चक्र खटु भेदे सुरति सुन्न अनरागी ॥ (३३३-३, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
I turned my breath inwards, and pierced through the six chakras of the body, and my awareness was centered on the Primal Void of the Absolute Lord.

आवै न जाइ मरै न जीवै तासु खोजु बैरागी ॥१॥ (३३३-४, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Search for the One who does not come or go, who does not die and is not born, O renunciate. ||1||

मेरे मन मन ही उलटि समाना ॥ (३३३-४, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
My mind has turned away from the world, and is absorbed in the Mind of God.

गुर परसादि अकलि भई अवरै नातरु था बेगाना ॥१॥ रहाउ ॥ (३३३-५, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
By Guru's Grace, my understanding has been changed; otherwise, I was totally ignorant. ||1||Pause||

निवरै दूरि दूरि फुनि निवरै जिनि जैसा करि मानिआ ॥ (३३३-५, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
That which was near has become distant, and again, that which was distant is near, for those who realize the Lord as He is.

अलउती का जैसे भइआ बरेडा जिनि पीआ तिनि जानिआ ॥२॥ (३३३-६, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
It is like the sugar water made from the candy; only one who drinks it knows its taste. ||2||

तेरी निरगुन कथा काइ सिउ कहीऐ ऐसा कोइ बिबेकी ॥ (३३३-६, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Unto whom should I speak Your speech, O Lord; it is beyond the three qualities. Is there anyone with such discerning wisdom?

कहु कबीर जिनि दीआ पलीता तिनि तैसी झल देखी ॥३॥३॥४७॥ (३३३-७, गउड़ी बैरागणि, कबीर जी)
Says Kabeer, as is the fuse which you apply, so is the flash you will see. ||3||3||47||

गउड़ी ॥ (३३३-८)
Gauree:

तह पावस सिंधु धूप नही छहीआ तह उतपति परलउ नाही ॥ (३३३-८, गउड़ी, कबीर जी)
There is no rainy season, ocean, sunshine or shade, no creation or destruction there.

जीवन मिरतु न दुखु सुखु बिआपै सुन्न समाधि दोऊ तह नाही ॥१॥ (३३३-८, गउड़ी, कबीर जी)
No life or death, no pain or pleasure is felt there. There is only the Primal Trance of Samaadhi, and no duality. ||1||

सहज की अकथ कथा है निरारी ॥ (३३३-९, गउड़ी, कबीर जी)
The description of the state of intuitive poise is indescribable and sublime.

तुलि नही चढै जाइ न मुकाती हलुकी लगै न भारी ॥१॥ रहाउ ॥ (३३३-९, गउड़ी, कबीर जी)
It is not measured, and it is not exhausted. It is neither light nor heavy. ||1||Pause||

अरध उरध दोऊ तह नाही राति दिनसु तह नाही ॥ (३३३-१०, गउड़ी, कबीर जी)
Neither lower nor upper worlds are there; neither day nor night are there.

जलु नही पवनु पावकु फुनि नाही सतिगुर तहा समाही ॥२॥ (३३३-११, गउड़ी, कबीर जी)
There is no water, wind or fire; there, the True Guru is contained. ||2||

अगम अगोचरु रहै निरंतरि गुर किरपा ते लहीऐ ॥ (३३३-११, गउड़ी, कबीर जी)
The Inaccessible and Unfathomable Lord dwells there within Himself; by Guru's Grace, He is found.

कहु कबीर बलि जाउ गुर अपुने सतसंगति मिलि रहीऐ ॥३॥४॥४८॥ (३३३-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I am a sacrifice to my Guru; I remain in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||4||48||

गउड़ी ॥ (३३३-१३)
Gauree:

पापु पुन्नु दुइ बैल बिसाहे पवनु पूजी परगासिए ॥ (३३३-१३, गउड़ी, कबीर जी)
With both sin and virtue, the ox of the body is purchased; the air of the breath is the capital which has appeared.

तृसना गूणि भरी घट भीतरि इन बिधि टाँड बिसाहिए ॥१॥ (३३३-१३, गउड़ी, कबीर जी)
The bag on its back is filled with desire; this is how we purchase the herd. ||1||

ऐसा नाइकु रामु हमारा ॥ (३३३-१४, गउड़ी, कबीर जी)
My Lord is such a wealthy merchant!

सगल संसारु कीए बनजारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३३-१४, गउड़ी, कबीर जी)
He has made the whole world his peddler. ||1||Pause||

कामु क्रोधु दुइ भइे जगाती मन तरंग बटवारा ॥ (३३३-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Sexual desire and anger are the tax-collectors, and the waves of the mind are the highway robbers.

पंच ततु मिलि दानु निबेरहि टाँडा उतरिए पारा ॥२॥ (३३३-१५, गउड़ी, कबीर जी)
The five elements join together and divide up their loot. This is how our herd is disposed of! ||2||

कहत कबीरु सुनहु रे संतहु अब अैसी बनि आई ॥ (३३३-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O Saints: This is the state of affairs now!

घाटी चढत बैलु इकु थाका चलो गोनि छिटकाई ॥३॥५॥४९॥ (३३३-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Going uphill, the ox has grown weary; throwing off his load, he continues on his journey. ||3||5||49||

गउड़ी पंचपदा ॥ (३३३-१७)
Gauree, Panch-Padas:

पेवकड़ै दिन चारि है साहुरड़ै जाणा ॥ (३३३-१७, गउड़ी, कबीर जी)
For a few short days, the soul-bride stays in her parent's house; then, she must go to her in-laws.

अंधा लोकु न जाणई मूरखु इेआणा ॥१॥ (३३३-१७, गउड़ी, कबीर जी)
The blind, foolish and ignorant people do not know this. ||1||

कहु डडीआ बाधै धन खड़ी ॥ (३३३-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Tell me, why is the bride wearing her ordinary clothes?

पाहू घरि आइे मुकलाऊ आइे ॥१॥ रहाउ ॥ (३३३-१८, गउड़ी, कबीर जी)
The guests have arrived at her home, and her Husband has come to take her away. ||1||Pause||

एह जि दिसै खूहड़ी कउन लाजु वहारी ॥ (३३३-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Who has lowered the rope of the breath down, into the well of the world which we see?

लाजु घड़ी सिउ तूटि पड़ी उठि चली पनिहारी ॥२॥ (३३३-१९, गउड़ी, कबीर जी)
The rope of the breath breaks away from the pitcher of the body, and the water-carrier gets up and departs. ||2||

साहिबु होइ दइआलु कृपा करे अपुना कारजु सवारे ॥ (३३३-१९, गउड़ी, कबीर जी)
When the Lord and Master is kind and grants His Grace, then her affairs are all resolved.

पन्ना ३३४

ता सोहागणि जाणीऐ गुर सबदु बीचारे ॥३॥ (३३४-१, गउड़ी, कबीर जी)
Then she is known as the happy soul-bride, if she contemplates the Word of the Guru's Shabad. ||3||

किरत की बाँधी सभ फिरै देखहु बीचारी ॥ (३३४-१, गउड़ी, कबीर जी)
Bound by the actions she has committed, she wanders around - see this and understand.

इेस नो किआ आखीऐ किआ करे विचारी ॥४॥ (३३४-२, गउड़ी, कबीर जी)
What can we say to her? What can the poor soul-bride do? ||4||

भई निरासी उठि चली चित बंधि न धीरा ॥ (३३४-२, गउड़ी, कबीर जी)
Disappointed and hopeless, she gets up and departs. There is no support or encouragement in her consciousness.

हरि की चरणी लागि रहु भजु सरणि कबीरा ॥५॥६॥५०॥ (३३४-३, गउड़ी, कबीर जी)
So remain attached to the Lord's Lotus Feet, and hurry to His Sanctuary, Kabeer! ||5||6||50||

गउड़ी ॥ (३३४-३)
Gauree :

जोगी कहहि जोगु भल मीठा अवरु न दूजा भाई ॥ (३३४-३, गउड़ी, कबीर जी)
The Yogi says that Yoga is good and sweet, and nothing else is, O Siblings of Destiny.

रुंडित मुंडित इेकै सबदी इेइि कहहि सिधि पाई ॥१॥ (३३४-४, गउड़ी, कबीर जी)
Those who shave their heads, and those who amputate their limbs, and those who utter only a single word, all say that they have attained the spiritual perfection of the Siddhas. ||1||

हरि बिनु भरमि भुलाने अंधा ॥ (३३४-५, गउड़ी, कबीर जी)
Without the Lord, the blind ones are deluded by doubt.

जा पहि जाउ आपु छुटकावनि ते बाधे बहु फंधा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३४-५, गउड़ी, कबीर जी)
And those, to whom I go to find release - they themselves are bound by all sorts of chains. ||1||Pause||

जह ते उपजी तही समानी इहि बिधि बिसरी तब ही ॥ (३३४-५, गउड़ी, कबीर जी)
The soul is re-absorbed into that from which it originated, when one leaves this path of errors.

पंडित गुणी सूर हम दाते एहि कहहि बड हम ही ॥२॥ (३३४-६, गउड़ी, कबीर जी)
The scholarly Pandits, the virtuous, the brave and the generous, all assert that they alone are great. ||2||

जिसहि बुझाए सोई बूझै बिनु बूझे किउ रहीऐ ॥ (३३४-७, गउड़ी, कबीर जी)
He alone understands, whom the Lord inspires to understand. Without understanding, what can anyone do?

सतिगुरु मिलै अंधेरा चूकै इन बिधि माणकु लहीऐ ॥३॥ (३३४-७, गउड़ी, कबीर जी)
Meeting the True Guru, the darkness is dispelled, and in this way, the jewel is obtained. ||3||

तजि बावे दाहने बिकारा हरि पदु द्रिड़ु करि रहीऐ ॥ (३३४-८, गउड़ी, कबीर जी)
Give up the evil actions of your left and right hands, and grasp hold of the Feet of the Lord.

कहु कबीर गूंगै गुड़ु खाइआ पूछे ते किआ कहीऐ ॥४॥७॥५१॥ (३३४-८, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, the mute has tasted the molasses, but what can he say about it if he is asked? ||4||7||51||

रागु गउड़ी पूरबी कबीर जी ॥ (३३४-१०)
Raag Gauree Poorbee, Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३३४-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जह कछु अहा तहा किछु नाही पंच ततु तह नाही ॥ (३३४-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Where something existed, now there is nothing. The five elements are no longer there.

इड़ा पिंगुला सुखमन बंदे ए अवगन कत जाही ॥१॥ (३३४-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
The Ida, the Pingala and the Sushmanaa - O human being, how can the breaths through these be counted now? ||1||

तागा तूटा गगनु बिनसि गइिआ तेरा बोलतु कहा समाई ॥ (३३४-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
The string has been broken, and the Sky of the Tenth Gate has been destroyed. Where has your speech gone?

इह संसा मो कउ अनदिनु बिआपै मो कउ को न कहै समझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३३४-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
This cynicism afflicts me, night and day; who can explain this to me and help me understand? ||1||Pause||

जह बरभंडु पिंडु तह नाही रचनहारु तह नाही ॥ (३३४-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Where the world is - the body is not there; the mind is not there either.

जोड़नहारो सदा अतीता इिह कहीअै किसु माही ॥२॥ (३३४-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
The Joiner is forever unattached; now, within whom is the soul said to be contained? ||2||

जोड़ी जुड़ै न तोड़ी तूटै जब लगु होइि बिनासी ॥ (३३४-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
By joining the elements, people cannot join them, and by breaking, they cannot be broken, until the body perishes.

का को ठाकुरु का को सेवकु को काहू कै जासी ॥३॥ (३३४-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Of whom is the soul the master, and of whom is it the servant? Where, and to whom does it go? ||3||

कहु कबीर लिव लागि रही है जहा बसे दिन राती ॥ (३३४-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Says Kabeer, I have lovingly focused my attention on that place where the Lord dwells, day and night.

उआ का मरमु एही परु जानै एहु तउ सदा अबिनासी ॥४॥१॥५२॥ (३३४-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Only He Himself truly knows the secrets of His mystery; He is eternal and indestructible. ||4||1||52||

गउड़ी ॥ (३३४-१६)
Gauree:

सुरति सिमृति दुइि कन्नी मुंदा परमिति बाहरि खिंथा ॥ (३३४-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Let contemplation and intuitive meditation be your two ear-rings, and true wisdom your patched overcoat.

सुन्न गुफा महि आसणु बैसणु कलप बिबरजित पंथा ॥१॥ (३३४-१७, गउड़ी, कबीर जी)
In the cave of silence, dwell in your Yogic posture; let the subjugation of desire be your spiritual path. ||1||

मेरे राजन मै बैरागी जोगी ॥ (३३४-१७, गउड़ी, कबीर जी)
O my King, I am a Yogi, a hermit, a renunciate.

मरत न सोग बिएगी ॥१॥ रहाउ ॥ (३३४-१८, गउड़ी, कबीर जी)
I do not die or suffer pain or separation. ||1||Pause||

खंड ब्रहमंड महि सिंङी मेरा बटूआ सभु जगु भसमाधारी ॥ (३३४-१८, गउड़ी, कबीर जी)
The solar systems and galaxies are my horn; the whole world is the bag to carry my ashes.

ताड़ी लागी तृपलु पलटीऐ छूटै होइ पसारी ॥२॥ (३३४-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Eliminating the three qualities and finding release from this world is my deep meditation. ||2||

मनु पवनु दुइ तूंबा करी है जुग जुग सारद साजी ॥ (३३४-१९, गउड़ी, कबीर जी)
My mind and breath are the two gourds of my fiddle, and the Lord of all the ages is its frame.

पन्ना ३३५

थिरु भई तंती तूटसि नाही अनहद किंगुरी बाजी ॥३॥ (३३५-१, गउड़ी, कबीर जी)
The string has become steady, and it does not break; this guitar vibrates with the unstruck melody. ||3||

सुनि मन मगन भए है पूरे माइआ डोल न लागी ॥ (३३५-१, गउड़ी, कबीर जी)
Hearing it, the mind is enraptured and becomes perfect; it does not waver, and it is not affected by Maya.

कहु कबीर ता कउ पुनरपि जनमु नही खेलि गइए बैरागी ॥४॥२॥५३॥ (३३५-२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, the bairaagee, the renunciate, who has played such a game, is not reincarnated again into the world of form and substance. ||4||2||53||

गउड़ी ॥ (३३५-३)
Gauree:

गज नव गज दस गज इकीस पुरीआ इेक तनाई ॥ (३३५-३, गउड़ी, कबीर जी)
Nine yards, ten yards, and twenty-one yards - weave these into the full piece of cloth;

साठ सूत नव खंड बहतरि पाटु लगो अधिकाई ॥१॥ (३३५-३, गउड़ी, कबीर जी)
take the sixty threads and add nine joints to the seventy-two on the loom. ||1||

गई बुनावन माहो ॥ (३३५-४, गउड़ी, कबीर जी)
Life weaves itself into its patterns.

घर छोडिऐ जाइ जुलाहो ॥१॥ रहाउ ॥ (३३५-४, गउड़ी, कबीर जी)
Leaving her home, the soul goes to the world of the weaver. ||1||Pause||

गजी न मिनीऐ तोलि न तुलीऐ पाचनु सेर अढाई ॥ (३३५-४, गउड़ी, कबीर जी)
This cloth cannot be measured in yards or weighed with weights; its food is two and a half measures.

जौ करि पाचनु बेगि न पावै झगरु करै घरहाई ॥२॥ (३३५-५, गउड़ी, कबीर जी)
If it does not obtain food right away, it quarrels with the master of the house. ||2||

दिन की बैठ खसम की बरकस इह बेला कत आई ॥ (३३५-५, गउड़ी, कबीर जी)
How many days will you sit here, in opposition to your Lord and Master? When will this opportunity come again?

छूटे कूंडे भीगै पुरीआ चलिए जुलाहो रीसाई ॥३॥ (३३५-६, गउड़ी, कबीर जी)
Leaving his pots and pans, and the bobbins wet with his tears, the weaver soul departs in jealous anger. ||3||

छोछी नली तंतु नही निकसै नतर रही उरझाई ॥ (३३५-६, गउड़ी, कबीर जी)
The wind-pipe is empty now; the thread of the breath does not come out any longer. The thread is tangled; it has run out.

छोडि पसारु ईहा रहु बपुरी कहु कबीर समझाई ॥४॥३॥५४॥ (३३५-७, गउड़ी, कबीर जी)
So renounce the world of form and substance while you remain here, O poor soul; says Kabeer: you must understand this! ||4||3||54||

गउड़ी ॥ (३३५-८)
Gauree:

इेक जोति इेका मिली किंबा होइि महोइि ॥ (३३५-८, गउड़ी, कबीर जी)
When one light merges into another, what becomes of it then?

जितु घटि नामु न ऊपजै फूटि मरै जनु सोइि ॥१॥ (३३५-८, गउड़ी, कबीर जी)
That person, within whose heart the Lord's Name does not well up - may that person burst and die! ||1||

सावल सुंदर रामईआ ॥ (३३५-९, गउड़ी, कबीर जी)
O my dark and beautiful Lord,

मेरा मनु लागा तोहि ॥१॥ रहाउ ॥ (३३५-९, गउड़ी, कबीर जी)
my mind is attached to You. ||1||Pause||

साधु मिलै सिधि पाईऐ कि इहु जोगु कि भोगु ॥ (३३५-९, गउड़ी, कबीर जी)
Meeting with the Holy, the perfection of the Siddhas is obtained. What good is Yoga or indulgence in pleasures?

दुहु मिलि कारजु ऊपजै राम नाम संजोगु ॥२॥ (३३५-१०, गउड़ी, कबीर जी)
When the two meet together, the business is conducted, and the link with the Lord's Name is established. ||2||

लोगु जानै इहु गीतु है इहु तउ ब्रहम बीचार ॥ (३३५-१०, गउड़ी, कबीर जी)
People believe that this is just a song, but it is a meditation on God.

जिउ कासी उपदेसु होइ मानस मरती बार ॥३॥ (३३५-११, गउड़ी, कबीर जी)
It is like the instructions given to the dying man at Benares. ||3||

कोई गावै को सुणै हरि नामा चितु लाइ ॥ (३३५-११, गउड़ी, कबीर जी)
Whoever sings or listens to the Lord's Name with conscious awareness

कहु कबीर संसा नही अंति परम गति पाइ ॥४॥१॥४॥५५॥ (३३५-११, गउड़ी, कबीर जी)
- says Kabeer, without a doubt, in the end, he obtains the highest status. ||4||1||4||55||

गउड़ी ॥ (३३५-१२)
Gauree:

जेते जतन करत ते डूबे भव सागरु नही तारिए रे ॥ (३३५-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Those who try to do things by their own efforts are drowned in the terrifying world-ocean; they cannot cross over.

करम धरम करते बहु संजम अह्मबुधि मनु जारिए रे ॥१॥ (३३५-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Those who practice religious rituals and strict self-discipline - their egotistical pride shall consume their minds. ||1||

सास ग्रास को दातो ठाकुरु सो किउ मनहु बिसारिए रे ॥ (३३५-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Your Lord and Master has given you the breath of life and food to sustain you; Oh, why have you forgotten Him?

हीरा लालु अमोलु जनमु है कउडी बदलै हारिए रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३३५-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Human birth is a priceless jewel, which has been squandered in exchange for a worthless shell. ||1||Pause||

तृसना तृखा भूख भ्रमि लागी हिरदै नाहि बीचारिए रे ॥ (३३५-१५, गउड़ी, कबीर जी)
The thirst of desire and the hunger of doubt afflict you; you do not contemplate the Lord in your heart.

उनमत मान हिरिए मन माही गुर का सबदु न धारिए रे ॥२॥ (३३५-१५, गउड़ी, कबीर जी)
Intoxicated with pride, you cheat yourself; you have not enshrined the Word of the Guru's Shabad within your mind. ||2||

सुआद लुभत इंद्री रस प्रेरिए मद रस लैत बिकारिए रे ॥ (३३५-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Those who are deluded by sensual pleasures, who are tempted by sexual delights and enjoy wine are corrupt.

करम भाग संतन संगाने कासट लोह उधारिए रे ॥३॥ (३३५-१७, गउड़ी, कबीर जी)
But those who, through destiny and good karma, join the Society of the Saints, float over the ocean, like iron attached to wood. ||3||

धावत जोनि जनम भ्रमि थाके अब दुख करि हम हारिए रे ॥ (३३५-१७, गउड़ी, कबीर जी)
I have wandered in doubt and confusion, through birth and reincarnation; now, I am so tired. I am suffering in pain and wasting away.

कहि कबीर गुर मिलत महा रसु प्रेम भगति निसतारिए रे ॥४॥१॥५॥५६॥ (३३५-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, meeting with the Guru, I have obtained supreme joy; my love and devotion have saved me. ||4||1||5||56||

गउड़ी ॥ (३३५-१९)
Gauree:

कालबूत की हसतनी मन बउरा रे चलतु रचिए जगदीस ॥ (३३५-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Like the straw figure of a female elephant, fashioned to trap the bull elephant, O crazy mind, the Lord of the Universe has staged the drama of this world.

काम सुआइ गज बसि परे मन बउरा रे अंकसु सहिए सीस ॥१॥ (३३५-१९, गउड़ी, कबीर जी)
Attracted by the lure of sexual desire, the elephant is captured, O crazy mind, and now the halter is placed around its neck. ||1||

पन्ना ३३६

बिखै बाचु हरि राचु समझु मन बउरा रे ॥ (३३६-१, गउड़ी, कबीर जी)
So escape from corruption and immerse yourself in the Lord; take this advice, O crazy mind.

निरभै होइ न हरि भजे मन बउरा रे गहिए न राम जहाजु ॥१॥ रहाउ ॥ (३३६-१, गउड़ी, कबीर जी)
You have not meditated fearlessly on the Lord, O crazy mind; you have not embarked upon the Lord's Boat. ||1||Pause||

मरकट मुसटी अनाज की मन बउरा रे लीनी हाथु पसारि ॥ (३३६-२, गउड़ी, कबीर जी)
The monkey stretches out its hand, O crazy mind, and takes a handful of corn;

छूटन को सहसा परिआ मन बउरा रे नाचिए घर घर बारि ॥२॥ (३३६-३, गउड़ी, कबीर जी)
now unable to escape, O crazy mind, it is made to dance door to door. ||2||

जिउ नलनी सूअटा गहिए मन बउरा रे माया इहु बिउहारु ॥ (३३६-३, गउड़ी, कबीर जी)
Like the parrot caught in the trap, O crazy mind, you trapped by the affairs of Maya.

जैसा रंगु कसुंभ का मन बउरा रे तिउ पसरिए पासारु ॥३॥ (३३६-४, गउड़ी, कबीर जी)
Like the weak dye of the safflower, O crazy mind, so is the expanse of this world of form and substance. ||3||

नावन कउ तीरथ घने मन बउरा रे पूजन कउ बहु देव ॥ (३३६-५, गउड़ी, कबीर जी)
There are so many holy shrines in which to bathe, O crazy mind, and so many gods to worship.

कहु कबीर छूटनु नही मन बउरा रे छूटनु हरि की सेव ॥४॥१॥६॥५७॥ (३३६-५, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, you shall not be saved like this, O crazy mind; only by serving the Lord will you find release. ||4||1||6||57||

गउड़ी ॥ (३३६-६)
Gauree:

अगनि न दहै पवनु नही मगनै तसकरु नेरि न आवै ॥ (३३६-६, गउड़ी, कबीर जी)
Fire does not burn it, and the wind does not blow it away; thieves cannot get near it.

राम नाम धनु करि संचउनी सो धनु कत ही न जावै ॥१॥ (३३६-७, गउड़ी, कबीर जी)
Accumulate the wealth of the Lord's Name; that wealth does not go anywhere. ||1||

हमरा धनु माधउ गोबिंदु धरणीधरु इहै सार धनु कहीऔ ॥ (३३६-७, गउड़ी, कबीर जी)
My wealth is God, the Lord of Wealth, the Lord of the Universe, the Support of the earth: this is called the most excellent wealth.

जो सुखु प्रभ गोबिंद की सेवा सो सुखु राजि न लहीऔ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३६-८, गउड़ी, कबीर जी)
The peace which is obtained by serving God, the Lord of the Universe - that peace cannot be found in kingdoms or power. ||1||Pause||

इसु धन कारणि सिव सनकादिक खोजत भइे उदासी ॥ (३३६-८, गउड़ी, कबीर जी)
Shiva and Sanak, in their search for this wealth, became Udaasees, and renounced the world.

मनि मुकंदु जिहबा नाराइिनु परै न जम की फासी ॥२॥ (३३६-९, गउड़ी, कबीर जी)
One whose mind is filled with the Lord of liberation, and whose tongue chants the Name of the Lord, shall not be caught by the noose of Death. ||2||

निज धनु गिआनु भगति गुरि दीनी तासु सुमति मनु लागा ॥ (३३६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
My own wealth is the spiritual wisdom and devotion given by the Guru; my mind is held steady in perfect neutral balance.

जलत अंभ थंभि मनु धावत भरम बंधन भउ भागा ॥३॥ (३३६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
It is like water for the burning soul, like an anchoring support for the wandering mind; the bondage of doubt and fear is dispelled. ||3||

कहै कबीरु मदन के माते हिरदै देखु बीचारी ॥ (३३६-११, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer: O you who are intoxicated with sexual desire, reflect upon this in your heart, and see.

तुम घरि लाख कोटि अस्व हसती हम घरि इेकु मुरारी ॥४॥१॥७॥५८॥ (३३६-११, गउड़ी, कबीर जी)
Within your home there are hundreds of thousands, millions of horses and elephants; but within my home is the One Lord. ||4||1||7||58||

गउड़ी ॥ (३३६-१२)
Gauree:

जिउ कपि के कर मुसटि चनन की लुबधि न तिआगु दइिए ॥ (३३६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Like the monkey with a handful of grain, who will not let go because of greed

जो जो करम कीइे लालच सिउ ते फिरि गरहि परिए ॥१॥ (३३६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
- just so, all the deeds committed in greed ultimately become a noose around one's neck. ||1||

भगति बिनु बिरथे जनमु गइए ॥ (३३६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Without devotional worship, human life passes away in vain.

साधसंगति भगवान भजन बिनु कही न सचु रहिए ॥१॥ रहाउ ॥ (३३६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, without vibrating and meditating on the Lord God, one does not abide in Truth. ||1||Pause||

जिउ उदिआन कुसम परफुलित किनहि न घ्राउ लइए ॥ (३३६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Like the flower which blossoms in the wilderness with no one to enjoy its fragrance,

तैसे भ्रमत अनेक जोनि महि फिरि फिरि काल हइए ॥२॥ (३३६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
so do people wander in reincarnation; over and over again, they are destroyed by Death. ||2||

इआ धन जोबन अरु सुत दारा पेखन कउ जु दइए ॥ (३३६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
This wealth, youth, children and spouse which the Lord has given you - this is all just a passing show.

तिन ही माहि अटकि जो उरझे इंद्री प्रेरि लइए ॥३॥ (३३६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Those who are caught and entangled in these are carried away by sensual desire. ||3||

अउध अनल तनु तिन को मंदरु चहु दिस ठाटु ठइए ॥ (३३६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Age is the fire, and the body is the house of straw; on all four sides, this play is being played out.

कहि कबीर भै सागर तरन कउ मै सतिगुर एट लइए ॥४॥१॥८॥५९॥ (३३६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, to cross over the terriffying world-ocean, I have taken to the Shelter of the True Guru. ||4||1||8||59||

गउड़ी ॥ (३३६-१८)
Gauree:

पानी मैला माटी गोरी ॥ (३३६-१८)
The water of the sperm is cloudy, and the egg of the ovary is crimson.

इस माटी की पुतरी जोरी ॥१॥ (३३६-१८)
From this clay, the puppet is fashioned. ||1||

मै नाही कछु आहि न मोरा ॥ (३३६-१९)
I am nothing, and nothing is mine.

तनु धनु सभु रसु गोबिंद तोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३६-१९)
This body, wealth, and all delicacies are Yours, O Lord of the Universe. ||1||Pause||

इस माटी महि पवनु समाइआ ॥ (३३६-१९)
Into this clay, the breath is infused.

पन्ना ३३७

झूठा परपंचु जोरि चलाइआ ॥२॥ (३३७-१)
By Your Power, You have set this false contrivance in motion. ||2||

किनहू लाख पाँच की जोरी ॥ (३३७-१)
Some collect hundreds of thousands of dollars,

अंत की बार गगरीआ फोरी ॥३॥ (३३७-१)
but in the end, the pitcher of the body bursts. ||3||

कहि कबीर इक नीव उसारी ॥ (३३७-२)
Says Kabeer, that single foundation which you have laid

खिन महि बिनसि जाइ अहंकारी ॥४॥१॥९॥६०॥ (३३७-२)
will be destroyed in an instant - you are so egotistical. ||4||1||9||60||

गउड़ी ॥ (३३७-३)
Gauree:

राम जपउ जी ऐसे ऐसे ॥ ध्रू प्रहिलाद जपिए हरि जैसे ॥१॥ (३३७-३)
Just as Dhroo and Prahlaad meditated on the Lord, so should you meditate on the Lord, O my soul. ||1||

दीन दइआल भरोसे तेरे ॥ (३३७-३)
O Lord, Merciful to the meek, I have placed my faith in You;

सभु परवारु चड़ाइआ बेड़े ॥१॥ रहाउ ॥ (३३७-४)
along with all my family, I have come aboard Your boat. ||1||Pause||

जा तिसु भावै ता हुकमु मनावै ॥ (३३७-४)
When it is pleasing to Him, then He inspires us to obey the Hukam of His Command.

इिस बेड़े कउ पारि लघावै ॥२॥ (३३७-४)
He causes this boat to cross over. ||2||

गुर परसादि ऐसी बुधि समानी ॥ (३३७-५)
By Guru's Grace, such understanding is infused into me;

चूकि गई फिरि आवन जानी ॥३॥ (३३७-५)
my comings and goings in reincarnation have ended. ||3||

कहु कबीर भजु सारिगपानी ॥ (३३७-५)
Says Kabeer, meditate, vibrate upon the Lord, the Sustainer of the earth.

उरवारि पारि सभ इेको दानी ॥४॥२॥१०॥६१॥ (३३७-६)
In this world, in the world beyond and everywhere, He alone is the Giver. ||4||2||10||61||

गउड़ी ६ ॥ (३३७-६)
Gauree 9:

जोनि छाडि जउ जग महि आइिए ॥ (३३७-६, गउड़ी, कबीर जी)
He leaves the womb, and comes into the world;

लागत पवन खसमु बिसराइिए ॥१॥ (३३७-७, गउड़ी, कबीर जी)
as soon as the air touches him, he forgets his Lord and Master. ||1||

जीअरा हरि के गुना गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३७-७, गउड़ी, कबीर जी)
O my soul, sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

गरभ जोनि महि उरध तपु करता ॥ (३३७-८, गउड़ी, कबीर जी)
You were upside-down, living in the womb; you generated the intense meditative heat of 'tapas'.

तउ जठर अगनि महि रहता ॥२॥ (३३७-८, गउड़ी, कबीर जी)
Then, you escaped the fire of the belly. ||2||

लख चउरासीह जोनि भ्रमि आइिए ॥ (३३७-८, गउड़ी, कबीर जी)
After wandering through 8.4 million incarnations, you came.

अब के छुटके ठउर न ठाइिए ॥३॥ (३३७-९, गउड़ी, कबीर जी)
If you stumble and fall now, you shall find no home or place of rest. ||3||

कहु कबीर भजु सारिगपानी ॥ (३३७-९, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, meditate, vibrate upon the Lord, the Sustainer of the earth.

आवत दीसै जात न जानी ॥४॥१॥११॥६२॥ (३३७-९, गउड़ी, कबीर जी)
He is not seen to be coming or going; He is the Knower of all. ||4||1||11||62||

गउड़ी पूरबी ॥ (३३७-१०)
Gauree Poorbee:

सुरग बासु न बाछीऐ डरीऐ न नरकि निवासु ॥ (३३७-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Don't wish for a home in heaven, and don't be afraid to live in hell.

होना है सो होई है मनहि न कीजै आस ॥१॥ (३३७-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Whatever will be will be, so don't get your hopes up in your mind. ||1||

रमईआ गुन गाईऐ ॥ (३३७-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Sing the Glorious Praises of the Lord,

जा ते पाईऐ परम निधानु ॥१॥ रहाउ ॥ (३३७-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
from whom the most excellent treasure is obtained. ||1||Pause||

किआ जपु किआ तपु संजमो किआ बरतु किआ इसनानु ॥ (३३७-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
What good is chanting, penance or self-mortification? What good is fasting or cleansing baths,

जब लगु जुगति न जानीऐ भाउ भगति भगवान ॥२॥ (३३७-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
unless you know the way to worship the Lord God with loving devotion? ||2||

संपै देखि न हरखीऐ बिपति देखि न रोइ ॥ (३३७-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Don't feel so delighted at the sight of wealth, and don't weep at the sight of suffering and adversity.

जिउ संपै तिउ बिपति है बिध ने रचिआ सो होइ ॥३॥ (३३७-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
As is wealth, so is adversity; whatever the Lord proposes, comes to pass. ||3||

कहि कबीर अब जानिआ संतन रिदै मझारि ॥ (३३७-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Says Kabeer, now I know that the Lord dwells within the hearts of His Saints;

सेवक सो सेवा भले जिह घट बसै मुरारि ॥४॥१॥१२॥६३॥ (३३७-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
that servant performs the best service, whose heart is filled with the Lord. ||4||1||12||63||

गउड़ी ॥ (३३७-१५)
Gauree:

रे मन तेरो कोइ नही खिंचि लेइ जिनि भारु ॥ (३३७-१५, गउड़ी, कबीर जी)
O my mind, even if you carry someone's burden, they don't belong to you.

बिरख बसेरो पंखि को तैसो इहु संसारु ॥१॥ (३३७-१६, गउड़ी, कबीर जी)
This world is like the perch of the bird on the tree. ||1||

राम रसु पीआ रे ॥ (३३७-१६, गउड़ी, कबीर जी)
I drink in the sublime essence of the Lord.

जिह रस बिसरि गडे रस अउर ॥१॥ रहाउ ॥ (३३७-१६, गउड़ी, कबीर जी)
With the taste of this essence, I have forgotten all other tastes. ||1||Pause||

अउर मुइे किआ रोईऐ जउ आपा थिरु न रहाइ ॥ (३३७-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Why should we weep at the death of others, when we ourselves are not permanent?

जो उपजै सो बिनसि है दुखु करि रोवै बलाइ ॥२॥ (३३७-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Whoever is born shall pass away; why should we cry out in grief? ||2||

जह की उपजी तह रची पीवत मरदन लाग ॥ (३३७-१८, गउड़ी, कबीर जी)
We are re-absorbed into the One from whom we came; drink in the Lord's essence, and remain attached to Him.

कहि कबीर चिति चेतिआ राम सिमरि बैराग ॥३॥२॥१३॥६४॥ (३३७-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, my consciousness is filled with thoughts of remembrance of the Lord; I have become detached from the world. ||3||2||13||64||

रागु गउड़ी ॥ (३३७-१९)
Raag Gauree:

पंथु निहारै कामनी लोचन भरी ले उसासा ॥ (३३७-१९, गउड़ी, कबीर जी)
The bride gazes at the path, and sighs with tearful eyes.

पन्ना ३३८

उर ना भीजै पगु न खिसै हरि दरसन की आसा ॥१॥ (३३८-१, गउड़ी, कबीर जी)
Her heart is not happy, but she does not retrace her steps, in hopes of seeing the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||1||

उडहु न कागा कारे ॥ (३३८-१, गउड़ी, कबीर जी)
So fly away, black crow,

बेगि मिलीजै अपुने राम पिआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (३३८-२, गउड़ी, कबीर जी)
so that I may quickly meet my Beloved Lord. ||1||Pause||

कहि कबीर जीवन पद कारनि हरि की भगति करीजै ॥ (३३८-२, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, to obtain the status of eternal life, worship the Lord with devotion.

इेकु आधारु नामु नाराइिन रसना रामु रवीजै ॥२॥१॥१४॥६५॥ (३३८-३, गउड़ी, कबीर जी)
The Name of the Lord is my only Support; with my tongue, I chant the Lord's Name. ||2||1||14||65||

रागु गउड़ी ११ ॥ (३३८-३)
Raag Gauree 11:

आस पास घन तुरसी का बिरवा माझ बना रसि गाऊं रे ॥ (३३८-३, गउड़ी, कबीर जी)
All around, there are thick bushes of sweet basil, and there in the midst of the forest, the Lord is singing with joy.

उआ का सरूपु देखि मोही गुआरनि मो कउ छोडि न आउ न जाहू रे ॥१॥ (३३८-४, गउड़ी, कबीर जी)
Beholding His wondrous beauty, the milk-maid was entranced, and said, "Please don't leave me; please don't come and go!"||1||

तोहि चरन मनु लागो सारिंगधर ॥ (३३८-५, गउड़ी, कबीर जी)
My mind is attached to Your Feet, O Archer of the Universe;

सो मिलै जो बडभागो ॥१॥ रहाउ ॥ (३३८-५, गउड़ी, कबीर जी)
he alone meets You, who is blessed by great good fortune. ||1||Pause||

बिंद्राबन मन हरन मनोहर क्रिसन चरावत गाऊ रे ॥ (३३८-६, गउड़ी, कबीर जी)
In Brindaaban, where Krishna grazes his cows, he entices and fascinates my mind.

जा का ठाकुरु तुही सारिंगधर मोहि कबीरा नाऊ रे ॥२॥२॥१५॥६६॥ (३३८-६, गउड़ी, कबीर जी)
You are my Lord Master, the Archer of the Universe; my name is Kabeer. ||2||2||15||66||

गउड़ी पूरबी १२ ॥ (३३८-७)
Gauree Poorbee 12:

बिपल बसत्र केते है पहिरे किआ बन मधे बासा ॥ (३३८-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Many people wear various robes, but what is the use of living in the forest?

कहा भइआ नर देवा धोखे किआ जलि बोरिए गिआता ॥१॥ (३३८-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
What good does it do if a man burns incense before his gods? What good does it do to dip one's body in water? ||1||

जीअरे जाहिगा मै जानाँ ॥ (३३८-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
O soul, I know that I will have to depart.

अबिगत समझु इआना ॥ (३३८-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
You ignorant idiot: understand the Imperishable Lord.

जत जत देखउ बहुरि न पेखउ संगि माइआ लपटाना ॥१॥ रहाउ ॥ (३३८-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Whatever you see, you will not see that again, but still, you cling to Maya. ||1||Pause||

गिआनी धिआनी बहु उपदेसी इहु जगु सगलो धंधा ॥ (३३८-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
The spiritual teachers, meditators and the great preachers are all engrossed in these worldly affairs.

कहि कबीर इक राम नाम बिनु इआ जगु माइआ अंधा ॥२॥१॥१६॥६७॥ (३३८-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जी)
Says Kabeer, without the Name of the One Lord, this world is blinded by Maya. ||2||1||16||67||

गउड़ी १२ ॥ (३३८-११)
Gauree 12:

मन रे छाडहु भरमु प्रगट होइ नाचहु इआ माइआ के डाँडे ॥ (३३८-११, गउड़ी, कबीर जी)
O people, O victims of this Maya, abandon your doubts and dance out in the open.

सूरु कि सनमुख रन ते डरपै सती कि साँचै भाँडे ॥१॥ (३३८-११, गउड़ी, कबीर जी)
What sort of a hero is one who is afraid to face the battle? What sort of satee is she who, when her time comes, starts collecting her pots and pans? ||1||

डगमग छाडि रे मन बउरा ॥ (३३८-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Stop your wavering, O crazy people!

अब तउ जरे मरे सिधि पाईऐ लीनो हाथि संधउरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३३८-१२, गउड़ी, कबीर जी)
Now that you have taken up the challenge of death, let yourself burn and die, and attain perfection. ||1||Pause||

काम क्रोध माइआ के लीने इआ बिधि जगतु बिगूता ॥ (३३८-१३, गउड़ी, कबीर जी)
The world is engrossed in sexual desire, anger and Maya; in this way it is plundered and ruined.

कहि कबीर राजा राम न छोडउ सगल ऊच ते ऊचा ॥२॥२॥१७॥६८॥ (३३८-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, do not forsake the Lord, your Sovereign King, the Highest of the High. ||2||2||17||68||

गउड़ी १३ ॥ (३३८-१४)
Gauree 13:

फुरमानु तेरा सिरै ऊपरि फिरि न करत बीचार ॥ (३३८-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Your Command is upon my head, and I no longer question it.

तुही दरीआ तुही करीआ तुझै ते निसतार ॥१॥ (३३८-१५, गउड़ी, कबीर जी)
You are the river, and You are the boatman; salvation comes from You. ||1||

बंदे बंदगी इकतीआर ॥ (३३८-१५, गउड़ी, कबीर जी)
O human being, embrace the Lord's meditation,

साहिबु रोसु धरउ कि पिआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (३३८-१६, गउड़ी, कबीर जी)
whether your Lord and Master is angry with you or in love with you. ||1||Pause||

नामु तेरा आधारु मेरा जिउ फूलु जई है नारि ॥ (३३८-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Your Name is my Support, like the flower blossoming in the water.

कहि कबीर गुलामु घर का जीआइि भावै मारि ॥२॥१८॥६९॥ (३३८-१६, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, I am the slave of Your home; I live or die as You will. ||2||18||69||

गउड़ी ॥ (३३८-१७)
Gauree:

लख चउरासीह जीअ जोनि महि भ्रमत न्नदु बहु थाको रे ॥ (३३८-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Wandering through 8.4 million incarnations, Krishna's father Nand was totally exhausted.

भगति हेति अवतारु लीए है भागु बडो बपुरा को रे ॥१॥ (३३८-१८, गउड़ी, कबीर जी)
Because of his devotion, Krishna was incarnated in his home; how great was the good fortune of this poor man! ||1||

तुम्ह जु कहत हउ न्नद को न्नदनु न्नद सु न्नदनु का को रे ॥ (३३८-१८, गउड़ी, कबीर जी)
You say that Krishna was Nand's son, but whose son was Nand himself?

धरनि अकासु दसो दिस नाही तब इहु न्नदु कहा थो रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३३८-१९, गउड़ी, कबीर जी)
When there was no earth or ether or the ten directions, where was this Nand then? ||1||Pause||

पन्ना ३३९

संकटि नही परै जोनि नही आवै नामु निरंजन जा को रे ॥ (३३९-१, गउड़ी, कबीर जी)
He does not fall into misfortune, and He does not take birth; His Name is the Immaculate Lord.

कबीर को सुआमी ऐसो ठाकुरु जा कै माई न बापो रे ॥२॥१९॥७०॥ (३३९-१, गउड़ी, कबीर जी)
Kabeer's Lord is such a Lord and Master, who has no mother or father. ||2||19||70||

गउड़ी ॥ (३३९-२)
Gauree:

निंदउ निंदउ मो कउ लोगु निंदउ ॥ (३३९-२, गउड़ी, कबीर जी)
Slander me, slander me - go ahead, people, and slander me.

निंदा जन कउ खरी पिआरी ॥ (३३९-२, गउड़ी, कबीर जी)
Slander is pleasing to the Lord's humble servant.

निंदा बापु निंदा महतारी ॥१॥ रहाउ ॥ (३३९-३, गउड़ी, कबीर जी)
Slander is my father, slander is my mother. ||1||Pause||

निंदा होइ त बैकुंठि जाईऐ ॥ (३३९-३, गउड़ी, कबीर जी)
If I am slandered, I go to heaven;

नामु पदारथु मनहि बसाईऐ ॥ (३३९-३, गउड़ी, कबीर जी)
the wealth of the Naam, the Name of the Lord, abides within my mind.

रिदै सुध जउ निंदा होइ ॥ (३३९-४, गउड़ी, कबीर जी)
If my heart is pure, and I am slandered,

हमरे कपरे निंदकु धोइ ॥१॥ (३३९-४, गउड़ी, कबीर जी)
then the slanderer washes my clothes. ||1||

निंदा करै सु हमरा मीतु ॥ (३३६-४, गउड़ी, कबीर जी)
One who slanders me is my friend;

निंदक माहि हमारा चीतु ॥ (३३६-५, गउड़ी, कबीर जी)
the slanderer is in my thoughts.

निंदकु सो जो निंदा होरै ॥ (३३६-५, गउड़ी, कबीर जी)
The slanderer is the one who prevents me from being slandered.

हमरा जीवनु निंदकु लोरै ॥२॥ (३३६-५, गउड़ी, कबीर जी)
The slanderer wishes me long life. ||2||

निंदा हमरी प्रेम पिआरु ॥ (३३६-५, गउड़ी, कबीर जी)
I have love and affection for the slanderer.

निंदा हमरा करै उधारु ॥ (३३६-६, गउड़ी, कबीर जी)
Slander is my salvation.

जन कबीर कउ निंदा सारु ॥ (३३६-६, गउड़ी, कबीर जी)
Slander is the best thing for servant Kabeer.

निंदकु डूबा हम उतरे पारि ॥३॥२०॥७१॥ (३३६-६, गउड़ी, कबीर जी)
The slanderer is drowned, while I am carried across. ||3||20||71||

राजा राम तूं ऐसा निरभउ तरन तारन राम राइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३३६-७, गउड़ी, कबीर जी)
O my Sovereign Lord King, You are Fearless; You are the Carrier to carry us across, O my Lord King. ||1||Pause||

जब हम होते तब तुम नाही अब तुम हहु हम नाही ॥ (३३६-७, गउड़ी, कबीर जी)
When I was, then You were not; now that You are, I am not.

अब हम तुम इेक भइे हहि इेकै देखत मनु पतीआही ॥१॥ (३३६-८, गउड़ी, कबीर जी)
Now, You and I have become one; seeing this, my mind is content. ||1||

जब बुधि होती तब बलु कैसा अब बुधि बलु न खटाई ॥ (३३६-९, गउड़ी, कबीर जी)
When there was wisdom, how could there be strength? Now that there is wisdom, strength cannot prevail.

कहि कबीर बुधि हरि लई मेरी बुधि बदली सिधि पाई ॥२॥२१॥७२॥ (३३६-९, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, the Lord has taken away my wisdom, and I have attained spiritual perfection. ||2||21||72||

गउड़ी ॥ (३३६-१०)
Gauree:

खट नेम करि कोठड़ी बाँधी बसतु अनूपु बीच पाई ॥ (३३६-१०, गउड़ी, कबीर जी)
He fashioned the body chamber with six rings, and placed within it the incomparable thing.

कुंजी कुलफु प्रान करि राखे करते बार न लाई ॥१॥ (३३६-११, गउड़ी, कबीर जी)
He made the breath of life the watchman, with lock and key to protect it; the Creator did this in no time at all. ||1||

अब मन जागत रहु रे भाई ॥ (३३६-११, गउड़ी, कबीर जी)
Keep your mind awake and aware now, O Sibling of Destiny.

गाफलु होइ कै जनमु गवाइए चोरु मुसै घरु जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३३६-११, गउड़ी, कबीर जी)
You were careless, and you have wasted your life; your home is being plundered by thieves. ||1||Pause||

पंच पहरूआ दर महि रहते तिन का नही पतीआरा ॥ (३३६-१२, गउड़ी, कबीर जी)
The five senses stand as guards at the gate, but now can they be trusted?

चेति सुचेत चित होइ रहु तउ लै परगासु उजारा ॥२॥ (३३६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
When you are conscious in your consciousness, you shall be enlightened and illuminated. ||2||

नउ घर देखि जु कामनि भूली बसतु अनूप न पाई ॥ (३३६-१३, गउड़ी, कबीर जी)
Seeing the nine openings of the body, the soul-bride is led astray; she does not obtain that incomparable thing.

कहतु कबीर नवै घर मूसे दसवैं ततु समाई ॥३॥२२॥७३॥ (३३६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, the nine openings of the body are being plundered; rise up to the Tenth Gate, and discover the true essence. ||3||22||73||

गउड़ी ॥ (३३६-१४)
Gauree:

माई मोहि अवरु न जानिए आनानाँ ॥ (३३६-१४, गउड़ी, कबीर जी)
O mother, I do not know any other, except Him.

सिव सनकादि जासु गुन गावहि तासु बसहि मोरे प्रानानाँ ॥ रहाउ ॥ (३३६-१५, गउड़ी, कबीर जी)
My breath of life resides in Him, whose praises are sung by Shiva and Sanak and so many others. ||Pause||

हिरदे प्रगासु गिआन गुर गंमित गगन मंडल महि धिआनानाँ ॥ (३३६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
My heart is illuminated by spiritual wisdom; meeting the Guru, I meditate in the Sky of the Tenth Gate.

बिखै रोग भै बंधन भागे मन निज घरि सुखु जानाना ॥१॥ (३३६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
The diseases of corruption, fear and bondage have run away; my mind has come to know peace in its own true home. ||1||

इेक सुमति रति जानि मानि प्रभ दूसर मनहि न आनाना ॥ (३३६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
Imbued with a balanced single-mindedness, I know and obey God; nothing else enters my mind.

चंदन बासु भइे मन बासन तिआगि घटिए अभिमानाना ॥२॥ (३३६-१७, गउड़ी, कबीर जी)
My mind has become fragrant with the scent of sandalwood; I have renounced egotistical selfishness and conceit. ||2||

जो जन गाइि धिआइि जसु ठाकुर तासु प्रभू है थानानाँ ॥ (३३६-१८, गउड़ी, कबीर जी)
That humble being, who sings and meditates on the Praises of his Lord and Master, is the dwelling-place of God.

तिह बड भाग बसिए मनि जा कै करम प्रधान मथानाना ॥३॥ (३३६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
He is blessed with great good fortune; the Lord abides in his mind. Good karma radiates from his forehead. ||3||

काटि सकति सिव सहजु प्रगासिए इेकै इेक समानाना ॥ (३३६-१६, गउड़ी, कबीर जी)
I have broken the bonds of Maya; the intuitive peace and poise of Shiva has dawned within me, and I am merged in oneness with the One.

पन्ना ३४०

कहि कबीर गुर भेटि महा सुख भ्रमत रहे मनु मानानाँ ॥४॥२३॥७४॥ (३४०-१, गउड़ी, कबीर जी)
Says Kabeer, meeting the Guru, I have found absolute peace. My mind has ceased its wanderings; I am happy. ||4||23||74||

रागु गउड़ी पूरबी बावन अखरी कबीर जीउ की (३४०-२)
Raag Gauree Poorbee, Baawan Akhree Of Kabeer Jee:

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुरप्रसादि ॥ (३४०-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

बावन अछर लोक त्रै सभु कछु इन ही माहि ॥ (३४०-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Through these fifty-two letters, the three worlds and all things are described.

इे अखर खिरि जाहिगे एइि अखर इिन महि नाहि ॥१॥ (३४०-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
These letters shall perish; they cannot describe the Imperishable Lord. ||1||

जहा बोलि तह अछर आवा ॥ (३४०-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Wherever there is speech, there are letters.

जह अबोल तह मनु न रहावा ॥ (३४०-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Where there is no speech, there, the mind rests on nothing.

बोल अबोल मधि है सोई ॥ (३४०-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
He is in both speech and silence.

जस एहु है तस लखै न कोई ॥२॥ (३४०-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
No one can know Him as He is. ||2||

अलह लहउ तउ किआ कहउ कहउ त को उपकार ॥ (३४०-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
If I come to know the Lord, what can I say; what good does it do to speak?

बटक बीज महि रवि रहिए जा को तीनि लोक बिसथार ॥३॥ (३४०-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
He is contained in the seed of the banyan-tree, and yet, His expanse spreads across the three worlds. ||3||

अलह लह्मता भेद छै कछु कछु पाइिए भेद ॥ (३४०-६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
One who knows the Lord understands His mystery, and bit by bit, the mystery disappears.

उलटि भेद मनु बेधिए पाइिए अभंग अछेद ॥४॥ (३४०-६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Turning away from the world, one's mind is pierced through with this mystery, and one obtains the Indestructible, Impenetrable Lord. ||4||

तुरक तरीकति जानीऔ ह्मिदू बेद पुरान ॥ (३४०-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The Muslim knows the Muslim way of life; the Hindu knows the Vedas and Puraanas.

मन समझावन कारने कछूअक पड़ीऐ गिआन ॥५॥ (३४०-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
To instruct their minds, people ought to study some sort of spiritual wisdom. ||5||

एअंकार आदि मै जाना ॥ (३४०-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I know only the One, the Universal Creator, the Primal Being.

लिखि अरु मेटै ताहि न माना ॥ (३४०-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I do not believe in anyone whom the Lord writes and erases.

एअंकार लखै जउ कोई ॥ (३४०-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
If someone knows the One, the Universal Creator,

सोई लखि मेटणा न होई ॥६॥ (३४०-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
he shall not perish, since he knows Him. ||6||

कका किरणि कमल महि पावा ॥ (३४०-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
KAKKA: When the rays of Divine Light come into the heart-lotus,

ससि बिगास संपट नही आवा ॥ (३४०-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
the moon-light of Maya cannot enter the basket of the mind.

अरु जे तहा कुसम रसु पावा ॥ (३४०-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
And if one obtains the subtle fragrance of that spiritual flower,

अकह कहा कहि का समझावा ॥७॥ (३४०-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
he cannot describe the indescribable; he could speak, but who would understand? ||7||

खखा इहै खोड़ि मन आवा ॥ (३४०-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
KHAKHA: The mind has entered this cave.

खोड़े छाडि न दह दिस धावा ॥ (३४०-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
It does not leave this cave to wander in the ten directions.

खसमहि जाणि खिमा करि रहै ॥ (३४०-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Knowing their Lord and Master, people show compassion;

तउ होइ निखिअउ अखै पदु लहै ॥८॥ (३४०-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then, they become immortal, and attain the state of eternal dignity. ||8||

गगा गुर के बचन पछाना ॥ (३४०-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
GAGGA: One who understands the Guru's Word

दूजी बात न धरई काना ॥ (३४०-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
does not listen to anything else.

रहै बिह्मगम कतहि न जाई ॥ (३४०-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
He remains like a hermit and does not go anywhere,

अगह गहै गहि गगन रहाई ॥९॥ (३४०-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
when he grasps the Ungraspable Lord and dwells in the sky of the Tenth Gate. ||9||

घघा घटि घटि निमसै सोई ॥ (३४०-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
GHAGHA: He dwells in each and every heart.

घट फूटे घटि कबहि न होई ॥ (३४०-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Even when the body-pitcher bursts, he does not diminish.

ता घट माहि घाट जउ पावा ॥ (३४०-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When someone finds the Path to the Lord within his own heart,

सो घटु छाडि अवघट कत धावा ॥१०॥ (३४०-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
why should he abandon that Path to follow some other path? ||10||

ङंङा निग्रहि सनेहु करि निरवारो संदेह ॥ (३४०-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
NGANGA: Restrain yourself, love the Lord, and dismiss your doubts.

नाही देखि न भाजीऐ परम सिआनप इेह ॥११॥ (३४०-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Even if you do not see the Path, do not run away; this is the highest wisdom. ||11||

चचा रचित चित्र है भारी ॥ (३४०-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
CHACHA: He painted the great picture of the world.

तजि चित्रै चेतहु चितकारी ॥ (३४०-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Forget this picture, and remember the Painter.

चित्र बचित्र इहै अवझेरा ॥ (३४०-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
This wondrous painting is now the problem.

तजि चित्रै चितु राखि चितेरा ॥१२॥ (३४०-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Forget this picture and focus your consciousness on the Painter. ||12||

छछा इहै छत्रपति पासा ॥ (३४०-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
CHHACHHA: The Sovereign Lord of the Universe is here with you.

छकि कि न रहहु छाडि कि न आसा ॥ (३४०-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Why are you so unhappy? Why don't you abandon your desires?

रे मन मै तउ छिन छिन समझावा ॥ (३४०-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
O my mind, each and every moment I try to instruct you,

ताहि छाडि कत आपु बधावा ॥१३॥ (३४०-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
but you forsake Him, and entangle yourself with others. ||13||

जजा जउ तन जीवत जरावै ॥ (३४०-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
JAJJA: If someone burns his body while he is still alive,

जोबन जारि जुगति सो पावै ॥ (३४०-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
and burns away the desires of his youth, then he finds the right way.

अस जरि पर जरि जरि जब रहै ॥ (३४०-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When he burns his desire for his own wealth, and that of others,

तब जाइ जोति उजारउ लहै ॥१४॥ (३४०-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then he finds the Divine Light. ||14||

पन्ना ३४१

झझा उरझि सुरझि नही जाना ॥ (३४१-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
JHAJHA: You are entangled in the world, and you do not know how to get untangled.

रहिए झझकि नाही परवाना ॥ (३४१-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
You hold back in fear, and are not approved by the Lord.

कत झखि झखि अउरन समझावा ॥ (३४१-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Why do you talk such nonsense, trying to convince others?

झगरु कीए झगरउ ही पावा ॥१५॥ (३४१-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Stirring up arguments, you shall only obtain more arguments. ||15||

ञंञा निकटि जु घट रहिए दूरि कहा तजि जाइ ॥ (३४१-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
NYANYA: He dwells near you, deep within your heart; why do you leave Him and go far away?

जा कारणि जगु ढूढिअउ नेरउ पाइअउ ताहि ॥१६॥ (३४१-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I searched the whole world for Him, but I found Him near myself. ||16||

टटा बिकट घाट घट माही ॥ (३४१-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
TATTA: It is such a difficult path, to find Him within your own heart.

खोलि कपाट महलि कि न जाही ॥ (३४१-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Open the doors within, and enter the Mansion of His Presence.

देखि अटल टलि कतहि न जावा ॥ (३४१-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Beholding the Immovable Lord, you shall not slip and go anywhere else.

रहै लपटि घट परचउ पावा ॥१७॥ (३४१-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
You shall remain firmly attached to the Lord, and your heart will be happy. ||17||

ठठा इहै दूरि ठग नीरा ॥ (३४१-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
T'HAT'HA: Keep yourself far away from this mirage.

नीठि नीठि मनु कीआ धीरा ॥ (३४१-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
With great difficulty, I have calmed my mind.

जिनि ठगि ठगिआ सगल जगु खावा ॥ (३४१-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
That cheater, who cheated and devoured the whole world

सो ठगु ठगिआ ठउर मनु आवा ॥१८॥ (३४१-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
- I have cheated that cheater, and my mind is now at peace. ||18||

डडा डर उपजे डरु जाई ॥ (३४१-६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
DADDA: When the Fear of God wells up, other fears depart.

ता डर महि डरु रहिआ समाई ॥ (३४१-६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Other fears are absorbed into that Fear.

जउ डर डरै ता फिरि डरु लागै ॥ (३४१-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When one rejects the Fear of God, then other fears cling to him.

निडर हूआ डरु उर होइ भागै ॥१९॥ (३४१-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
But if he becomes fearless, the fears of his heart run away. ||19||

ढढा ढिग ढूढहि कत आना ॥ (३४१-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
DHADHA: Why do you search in other directions?

ढूढत ही ढहि गइे पराना ॥ (३४१-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Searching for Him like this, the breath of life runs out.

चड़ि सुमेरि ढूढि जब आवा ॥ (३४१-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When I returned after climbing the mountain,

जिह गड़ु गड़िए सु गड़ महि पावा ॥२०॥ (३४१-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I found Him in the fortress - the fortress which He Himself made. ||20||

णाणा रणि रूतउ नर नेही करै ॥ (३४१-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
NANNA: The warrior who fights on the battle-field should keep up and press on.

ना निवै ना फुनि संचरै ॥ (३४१-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
He should not yield, and he should not retreat.

धंनि जनमु ताही को गणै ॥ (३४१-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Blessed is the coming of one

मारै इेकहि तजि जाइ घणै ॥२१॥ (३४१-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
who conquers the one and renounces the many. ||21||

तता अतर तरिए नह जाई ॥ (३४१-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
TATTA: The impassable world-ocean cannot be crossed over;

तन तृभवण महि रहिए समाई ॥ (३४१-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
the body remains embroiled in the three worlds.

जउ तृभवण तन माहि समावा ॥ (३४१-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
But when the Lord of the three worlds enters into the body,

तउ ततहि तत मिलिआ सचु पावा ॥२२॥ (३४१-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then one's essence merges with the essence of reality, and the True Lord is attained. ||22||

थथा अथाह थाह नही पावा ॥ (३४१-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
T'HAT'HA: He is Unfathomable; His depths cannot be fathomed.

एहु अथाह इहु थिरु न रहावा ॥ (३४१-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
He is Unfathomable; this body is impermanent, and unstable.

थोड़ै थलि थानक आरंभै ॥ (३४१-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The mortal builds his dwelling upon this tiny space;

बिनु ही थाभह मंदिरु थंभै ॥२३॥ (३४१-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
without any pillars, he wishes to support a mansion. ||23||

ददा देखि जु बिनसनहारा ॥ (३४१-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
DADDA: Whatever is seen shall perish.

जस अदेखि तस राखि बिचारा ॥ (३४१-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Contemplate the One who is unseen.

दसवै दुआरि कुंची जब दीजै ॥ (३४१-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When the key is inserted in the Tenth Gate,

तउ दइिआल को दरसनु कीजै ॥२४॥ (३४१-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then the Blessed Vision of the Merciful Lord's Darshan is seen. ||24||

धधा अरधहि उरध निबेरा ॥ (३४१-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
DHADHA: When one ascends from the lower realms of the earth to the higher realms of the heavens, then everything is resolved.

अरधहि उरधह मंझि बसेरा ॥ (३४१-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The Lord dwells in both the lower and higher worlds.

अरधह छाडि उरध जउ आवा ॥ (३४१-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Leaving the earth, the soul ascends to the heavens;

तउ अरधहि उरध मिलिआ सुख पावा ॥२५॥ (३४१-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then, the lower and higher join together, and peace is obtained. ||25||

न्नना निसि दिनु निरखत जाई ॥ (३४१-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
NANNA: The days and nights go by; I am looking for the Lord.

निरखत नैन रहे रतवाई ॥ (३४१-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Looking for Him, my eyes have become blood-shot.

निरखत निरखत जब जाइ पावा ॥ (३४१-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
After looking and looking,when He is finally found,

तब ले निरखहि निरख मिलावा ॥२६॥ (३४१-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then the one who was looking merges into the One who was looked for. ||26||

पपा अपर पारु नही पावा ॥ (३४१-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
PAPPA: He is limitless; His limits cannot be found.

परम जोति सिउ परचउ लावा ॥ (३४१-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I have attuned myself to the Supreme Light.

पाँचउ इंद्री निग्रह करई ॥ (३४१-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
One who controls his five senses

पापु पुन्नु दोऊ निरवरई ॥२७॥ (३४१-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
rises above both sin and virtue. ||27||

फफा बिनु फूलह फलु होई ॥ (३४१-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
FAFFA: Even without the flower, the fruit is produced.

ता फल फंक लखै जउ कोई ॥ (३४१-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
One who looks at a slice of that fruit

दूणि न परई फंक बिचारै ॥ (३४१-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
and reflects on it, will not be consigned to reincarnation.

ता फल फंक सभै तन फारै ॥२८॥ (३४१-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
A slice of that fruit slices all bodies. ||28||

बबा बिंदहि बिंद मिलावा ॥ (३४१-१९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
BABBA: When one drop blends with another drop,

बिंदहि बिंदि न बिछुरन पावा ॥ (३४१-१९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then these drops cannot be separated again.

बंदउ होइ बंदगी गहै ॥ (३४१-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Become the Lord's slave, and hold tight to His meditation.

पन्ना ३४२

बंदक होइ बंध सुधि लहै ॥२६॥ (३४२-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
If you turn your thoughts to the Lord, the Lord will take care of you like a relative. ||29||

भभा भेदहि भेद मिलावा ॥ (३४२-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
BHABHA: When doubt is pierced, union is achieved.

अब भउ भानि भरोसउ आवा ॥ (३४२-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I have shattered my fear, and now I have come to have faith.

जो बाहरि सो भीतरि जानिआ ॥ (३४२-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I thought that He was outside of me, but now I know that He is within me.

भइआ भेदु भूपति पहिचानिआ ॥३०॥ (३४२-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When I came to understand this mystery, then I recognized the Lord. ||30||

ममा मूल गहिआ मनु मानै ॥ (३४२-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
MAMMA: Clinging to the source, the mind is satisfied.

मरमी होइ सु मन कउ जानै ॥ (३४२-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
One who knows this mystery understands his own mind.

मत कोई मन मिलता बिलमावै ॥ (३४२-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Let no one delay in uniting his mind.

मगन भइआ ते सो सचु पावै ॥३१॥ (३४२-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Those who obtain the True Lord are immersed in delight. ||31||

ममा मन सिउ काजु है मन साधे सिधि होइ ॥ (३४२-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
MAMMA: The mortal's business is with his own mind; one who disciplines his mind attains perfection.

मन ही मन सिउ कहै कबीरा मन सा मिलिआ न कोइ ॥३२॥ (३४२-४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Only the mind can deal with the mind; says Kabeer, I have not met anything like the mind. ||32||

इहु मनु सकती इहु मनु सीउ ॥ (३४२-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
This mind is Shakti; this mind is Shiva.

इहु मनु पंच तत को जीउ ॥ (३४२-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
This mind is the life of the five elements.

इहु मनु ले जउ उनमनि रहै ॥ (३४२-५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When this mind is channeled, and guided to enlightenment,

तउ तीनि लोक की बातै कहै ॥३३॥ (३४२-६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
it can describe the secrets of the three worlds. ||33||

यया जउ जानहि तउ दुरमति हनि करि बसि काइआ गाउ ॥ (३४२-६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
YAYYA: If you know anything, then destroy your evil-mindedness, and subjugate the body-village.

रणि रूतउ भाजै नही सूरउ थारउ नाउ ॥३४॥ (३४२-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When you are engaged in the battle, don't run away; then, you shall be known as a spiritual hero. ||34||

रारा रसु निरस करि जानिआ ॥ (३४२-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
RARRA: I have found tastes to be tasteless.

होइ निरस सु रसु पहिचानिआ ॥ (३४२-७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Becoming tasteless, I have realized that taste.

इह रस छाडे उह रसु आवा ॥ (३४२-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Abandoning these tastes, I have found that taste.

उह रसु पीआ इह रसु नही भावा ॥३५॥ (३४२-८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Drinking in that taste, this taste is no longer pleasing. ||35||

लला ऐसे लिव मनु लावै ॥ (३४२-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
LALLA: Embrace such love for the Lord in your mind,

अनत न जाइ परम सचु पावै ॥ (३४२-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
that you shall not have to go to any other; you shall attain the supreme truth.

अरु जउ तहा प्रेम लिव लावै ॥ (३४२-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
And if you embrace love and affection for Him there,

तउ अलह लहै लहि चरन समावै ॥३६॥ (३४२-९, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then you shall obtain the Lord; obtaining Him, you shall be absorbed in His Feet. ||36||

ववा बार बार बिसन सम्हारि ॥ (३४२-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
WAWA: Time and time again, dwell upon the Lord.

बिसन सम्हारि न आवै हारि ॥ (३४२-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Dwelling upon the Lord, defeat shall not come to you.

बलि बलि जे बिसनतना जसु गावै ॥ (३४२-१०, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
I am a sacrifice, a sacrifice to those, who sing the praises of the Saints, the sons of the Lord.

विसन मिले सभ ही सचु पावै ॥३७॥ (३४२-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Meeting the Lord, total Truth is obtained. ||37||

वावा वाही जानीऐ वा जाने इहु होइ ॥ (३४२-११, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
WAWA: Know Him. By knowing Him, this mortal becomes Him.

इहु अरु एहु जब मिलै तब मिलत न जानै कोइ ॥३८॥ (३४२-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When this soul and that Lord are blended, then, having been blended, they cannot be known separately. ||38||

ससा सो नीका करि सोधहु ॥ (३४२-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
SASSA: Discipline your mind with sublime perfection.

घट परचा की बात निरोधहु ॥ (३४२-१२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Refrain from that talk which attracts the heart.

घट परचै जउ उपजै भाउ ॥ (३४२-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The heart is attracted, when love wells up.

पूरि रहिआ तह तृभवण राउ ॥३९॥ (३४२-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The King of the three worlds is perfectly pervading and permeating there. ||39||

खखा खोजि परै जउ कोई ॥ जो खोजै सो बहुरि न होई ॥ (३४२-१३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
KHAKHA: Anyone who seeks Him, and by seeking Him, finds Him, shall not be born again.

खोज बूझि जउ करै बीचारा ॥ (३४२-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When someone seeks Him, and comes to understand and contemplate Him,

तउ भवजल तरत न लावै बारा ॥४०॥ (३४२-१४, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
then he crosses over the terrifying world-ocean in an instant. ||40||

ससा सो सह सेज सवारै ॥ (३४२-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
SASSA: The bed of the soul-bride is adorned by her Husband Lord;

सोई सही संदेह निवारै ॥ (३४२-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
her skepticism is dispelled.

अलप सुख छाडि परम सुख पावा ॥ (३४२-१५, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Renouncing the shallow pleasures of the world, she obtains the supreme delight.

तब इह त्रीअ एहु कंतु कहावा ॥४१॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Then, she is the soul-bride; He is called her Husband Lord. ||41||

हाहा होत होइ नही जाना ॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
HAHA: He exists, but He is not known to exist.

जब ही होइ तबहि मनु माना ॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When He is known to exist, then the mind is pleased and appeased.

है तउ सही लखै जउ कोई ॥ (३४२-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Of course the Lord exists, if one could only understand Him.

तब एही उहु एहु न होई ॥४२॥ (३४२-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Then, He alone exists, and not this mortal being. ||42||

लिम्उ लिम्उ करत फिरै सभु लोगु ॥ (३४२-१७, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Everyone goes around saying, "I'll take this, and I'll take that."

ता कारणि बिआपै बहु सोगु ॥ (३४२-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Because of that, they suffer in terrible pain.

लखिमी बर सिउ जउ लिउ लावै ॥ (३४२-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
When someone comes to love the Lord of Lakhshmi,

सोगु मिटै सभ ही सुख पावै ॥४३॥ (३४२-१८, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
his sorrow departs, and he obtains total peace. ||43||

खखा खिरत खपत गड़े केते ॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
KHAKHA: Many have wasted their lives, and then perished.

खिरत खपत अजहूं नह चेते ॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Wasting away, they do not remember the Lord, even now.

अब जगु जानि जउ मना रहै ॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
But if someone, even now, comes to know the transitory nature of the world and restrain his mind,

जह का बिछुरा तह थिरु लहै ॥४४॥ (३४२-१६, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
he shall find his permanent home, from which he was separated. ||44||

पन्ना ३४३

बावन अखर जोरे आनि ॥ (३४३-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The fifty-two letters have been joined together.

सकिआ न अखरु इेकु पछानि ॥ (३४३-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
But people cannot recognize the One Word of God.

सत का सबदु कबीरा कहै ॥ (३४३-१, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
Kabeer speaks the Shabad, the Word of Truth.

पंडित होइ सु अनभै रहै ॥ (३४३-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
One who is a Pandit, a religious scholar, must remain fearless.

पंडित लोगह कउ बिउहार ॥ (३४३-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
It is the business of the scholarly person to join letters.

गिआनवंत कउ ततु बीचार ॥ (३४३-२, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
The spiritual person contemplates the essence of reality.

जा कै जीअ जैसी बुधि होई ॥ (३४३-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
According to the wisdom within the mind,

कहि कबीर जानैगा सोई ॥४५॥ (३४३-३, गउड़ी पूरबी, कबीर जीउ)
says Kabeer, so does one come to understand. ||45||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४३-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु गउड़ी थितीं कबीर जी कीं ॥ (३४३-४)
Raag Gauree, T'hitee ~ The Lunar Days Of Kabeer Jee:

सलोकु ॥ (३४३-४)
Shalok:

पंद्रह थितीं सात वार ॥ (३४३-४, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
There are fifteen lunar days, and seven days of the week.

कहि कबीर उरवार न पार ॥ (३४३-४, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
Says Kabeer, it is neither here nor there.

साधिक सिध लखै जउ भेउ ॥ (३४३-५, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
When the Siddhas and seekers come to know the Lord's mystery,

आपे करता आपे देउ ॥१॥ (३४३-५, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
they themselves become the Creator; they themselves become the Divine Lord. ||1||

थितीं ॥ (३४३-५)
T'HITEE:

अंमावस महि आस निवारहु ॥ (३४३-५, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
On the day of the new moon, give up your hopes.

अंतरजामी रामु समारहु ॥ (३४३-६, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
Remember the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

जीवत पावहु मोख दुआर ॥ (३४३-६, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
You shall attain the Gate of Liberation while yet alive.

अनभउ सबदु ततु निजु सार ॥१॥ (३४३-६, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
You shall come to know the Shabad, the Word of the Fearless Lord, and the essence of your own inner being. ||1||

चरन कमल गोबिंद रंगु लागा ॥ (३४३-७, गउड़ी थितीं, कबीर जी)
One who enshrines love for the Lotus Feet of the Lord of the Universe

संत प्रसादि भइे मन निरमल हरि कीरतन महि अनदिनु जागा ॥१॥ रहाउ ॥ (३४३-७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
- by the Grace of the Saints, her mind becomes pure; night and day, she remains awake and aware, singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||1||Pause||

परिवा प्रीतम करहु बीचार ॥ (३४३-८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the first day of the lunar cycle, contemplate the Beloved Lord.

घट महि खेलै अघट अपार ॥ (३४३-८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
He is playing within the heart; He has no body - He is Infinite.

काल कलपना कदे न खाइि ॥ (३४३-८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
The pain of death never consumes that person

आदि पुरख महि रहै समाइि ॥२॥ (३४३-९, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
who remains absorbed in the Primal Lord God. ||2||

दुतीआ दुह करि जानै अंग ॥ (३४३-९, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the second day of the lunar cycle, know that there are two beings within the fiber of the body.

माइिआ ब्रहम रमै सभ संग ॥ (३४३-९, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Maya and God are blended with everything.

ना एहु बढै न घटता जाइि ॥ (३४३-१०, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
God does not increase or decrease.

अकुल निरंजन इेकै भाइि ॥३॥ (३४३-१०, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
He is unknowable and immaculate; He does not change. ||3||

तृतीआ तीने सम करि लिआवै ॥ (३४३-१०, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the third day of the lunar cycle, one who maintains his equilibrium amidst the three modes

आनद मूल परम पदु पावै ॥ (३४३-१०, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
finds the source of ecstasy and the highest status.

साधसंगति उपजै बिस्वास ॥ (३४३-११, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, faith wells up.

बाहरि भीतरि सदा प्रगास ॥४॥ (३४३-११, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Outwardly, and deep within, God's Light is always radiant. ||4||

चउथहि चंचल मन कउ गहहु ॥ (३४३-११, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the fourth day of the lunar cycle, restrain your fickle mind,

काम क्रोध संगि कबहु न बहहु ॥ (३४३-१२, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
and do not ever associate with sexual desire or anger.

जल थल माहे आपहि आप ॥ (३४३-१२, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On land and sea, He Himself is in Himself.

आपै जपहु आपना जाप ॥५॥ (३४३-१२, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
He Himself meditates and chants His Chant. ||5||

पाँचै पंच तत बिसथार ॥ (३४३-१३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the fifth day of the lunar cycle, the five elements expand outward.

कनिक कामिनी जुग बिउहार ॥ (३४३-१३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Men are occupied in the pursuit of gold and women.

प्रेम सुधा रसु पीवै कोइि ॥ (३४३-१३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
How rare are those who drink in the pure essence of the Lord's Love.

जरा मरण दुखु फेरि न होइि ॥६॥ (३४३-१३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
They shall never again suffer the pains of old age and death. ||6||

छठि खटु चक्र छहूं दिस धाइि ॥ (३४३-१४, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the sixth day of the lunar cycle, the six chakras run in six directions.

बिनु परचै नही थिरा रहाइि ॥ (३४३-१४, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Without enlightenment, the body does not remain steady.

दुबिधा मेटि खिमा गहि रहहु ॥ (३४३-१४, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
So erase your duality and hold tight to forgiveness,

करम धरम की सूल न सहहु ॥ (३४३-१५, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
and you will not have to endure the torture of karma or religious rituals. ||7||

सातैं सति करि बाचा जाणि ॥ (३४३-१५, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the seventh day of the lunar cycle, know the Word as True,

आतम रामु लेहु परवाणि ॥ (३४३-१५, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
and you shall be accepted by the Lord, the Supreme Soul.

छूटै संसा मिटि जाहि दुख ॥ (३४३-१६, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Your doubts shall be eradicated, and your pains eliminated,

सुन्न सरोवरि पावहु सुख ॥८॥ (३४३-१६, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
and in the ocean of the celestial void, you shall find peace. ||8||

असटमी असट धातु की काइआ ॥ (३४३-१६, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the eighth day of the lunar cycle, the body is made of the eight ingredients.

ता महि अकुल महा निधि राइआ ॥ (३४३-१७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Within it is the Unknowable Lord, the King of the supreme treasure.

गुर गम गिआन बतावै भेद ॥ (३४३-१७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
The Guru, who knows this spiritual wisdom, reveals the secret of this mystery.

उलटा रहै अभंग अछेद ॥९॥ (३४३-१७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Turning away from the world, He abides in the Unbreakable and Impenetrable Lord. ||9||

नउमी नवै दुआर कउ साधि ॥ (३४३-१८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the ninth day of the lunar cycle, discipline the nine gates of the body.

बहती मनसा राखहु बाँधि ॥ (३४३-१८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Keep your pulsating desires restrained.

लोभ मोह सभ बीसरि जाहु ॥ (३४३-१८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Forget all your greed and emotional attachment;

पन्ना ३४४

जुगु जुगु जीवहु अमर फल खाहु ॥१०॥ (३४४-१, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
you shall live throughout the ages, eating the fruit of immortality. ||10||

दसमी दह दिस होइ अन्नद ॥ (३४४-१, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the tenth day of the lunar cycle, there is ecstasy in all directions.

छूटै भरमु मिलै गोबिंद ॥ (३४४-१, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Doubt is dispelled, and the Lord of the Universe is met.

जोति सरूपी तत अनूप ॥ (३४४-१, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
He is the Embodiment of light, the incomparable essence.

अमल न मल न छाह नही धूप ॥११॥ (३४४-२, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
He is stainless, without stain, beyond both sunshine and shade. ||11||

इेकादसी इेक दिस धावै ॥ (३४४-२, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the eleventh day of the lunar cycle, if you run in the direction of the One,

तउ जोनी संकट बहुरि न आवै ॥ (३४४-२, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
you will not have to suffer the pains of reincarnation again.

सीतल निरमल भइिआ सरीरा ॥ (३४४-३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Your body will become cool, immaculate and pure.

दूरि बतावत पाइिआ नीरा ॥१२॥ (३४४-३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
The Lord was said to be far away, but He is found near at hand. ||12||

बारसि बारह उगवै सूर ॥ (३४४-३, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the twelfth day of the lunar cycle, twelve suns rise.

अहिनिसि बाजे अनहद तूर ॥ (३४४-४, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Day and night, the celestial bugles vibrate the unstruck melody.

देखिआ तिहूं लोक का पीउ ॥ (३४४-४, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Then, one beholds the Father of the three worlds.

अचरजु भइिआ जीव ते सीउ ॥१३॥ (३४४-४, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
This is wonderful! The human being has become God! ||13||

तेरसि तेरह अगम बखाणि ॥ (३४४-५, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the thirteenth day of the lunar cycle, the thirteen holy books proclaim

अरध उरध बिचि सम पहिचाणि ॥ (३४४-५, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
that you must recognize the Lord in the nether regions of the underworld as well as the heavens.

नीच ऊच नही मान अमान ॥ (३४४-५, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
There is no high or low, no honor or dishonor.

बिआपिक राम सगल सामान ॥१४॥ (३४४-६, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
The Lord is pervading and permeating all. ||14||

चउदसि चउदह लोक मझारि ॥ (३४४-६, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the fourteenth day of the lunar cycle, in the fourteen worlds

रोम रोम महि बसहि मुरारि ॥ (३४४-६, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
and on each and every hair, the Lord abides.

सत संतोख का धरहु धिआन ॥ (३४४-७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Center yourself and meditate on truth and contentment.

कथनी कथीऐ ब्रहम गिआन ॥१५॥ (३४४-७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Speak the speech of God's spiritual wisdom. ||15||

पूनिउ पूरा चंद अकास ॥ (३४४-७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
On the day of the full moon, the full moon fills the heavens.

पसरहि कला सहज परगास ॥ (३४४-७, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Its power is diffused through its gentle light.

आदि अंति मधि होइ रहिआ थीर ॥ (३४४-८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
In the beginning, in the end, and in the middle, God remains firm and steady.

सुख सागर महि रमहि कबीर ॥१६॥ (३४४-८, गउड़ी थितंी, कबीर जी)
Kabeer is immersed in the ocean of peace. ||16||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४४-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु गउड़ी वार कबीर जीउ के ७ ॥ (३४४-९)
Raag Gauree, The Seven Days Of The Week Of Kabeer Jee:

बार बार हरि के गुन गावउ ॥ (३४४-९, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Sing the Glorious Praises of the Lord each and every day.

गुर गमि भेदु सु हरि का पावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३४४-९, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Meeting with the Guru, you shall come to know the mystery of the Lord. ||1||Pause||

आदित करै भगति आरंभ ॥ (३४४-१०, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Sunday, begin the devotional worship of the Lord,

काइआ मंदर मनसा थंभ ॥ (३४४-१०, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
and restrain the desires within the temple of the body.

अहिनिसि अखंड सुरही जाइ ॥ (३४४-११, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
When your attention is focused day and night upon that imperishable place,

तउ अनहद बेणु सहज महि बाइ ॥१॥ (३४४-११, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
then the celestial flutes play the unstruck melody in tranquil peace and poise. ||1||

सोमवारि ससि अंमृतु झरै ॥ (३४४-११, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Monday, the Ambrosial Nectar trickles down from the moon.

चाखत बेगि सगल बिख हरै ॥ (३४४-१२, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Tasting it, all poisons are removed in an instant.

बाणी रोकिआ रहै दुआर ॥ (३४४-१२, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Restrained by Gurbani, the mind remains indoors;

तउ मनु मतवारो पीवनहार ॥२॥ (३४४-१२, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
drinking in this Nectar, it is intoxicated. ||2||

मंगलवारे ले माहीति ॥ (३४४-१३, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Tuesday, understand reality;

पंच चोर की जाणै रीति ॥ (३४४-१३, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
you must know the way the five thieves work.

घर छोडें बाहरि जिनि जाइ ॥ (३४४-१३, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Those who leave their own home to go out wandering

नातरु खरा रिसै है राइ ॥३॥ (३४४-१३, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
shall feel the terrible wrath of the Lord, their King. ||3||

बुधवारि बुधि करै प्रगास ॥ (३४४-१४, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Wednesday, one's understanding is enlightened.

हिरदै कमल महि हरि का बास ॥ (३४४-१४, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
The Lord comes to dwell in the lotus of the heart.

गुर मिलि दोऊ इेक सम धरै ॥ (३४४-१४, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Meeting the Guru, one comes to look alike upon pleasure and pain,

उरध पंक लै सूधा करै ॥४॥ (३४४-१५, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
and the inverted lotus is turned upright. ||4||

बृहसपति बिखिआ देइि बहाइि ॥ (३४४-१५, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Thursday, wash off your corruption.

तीनि देव इेक संगि लाइि ॥ (३४४-१५, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Forsake the trinity, and attach yourself to the One God.

तीनि नदी तह तृकुटी माहि ॥ (३४४-१५, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
At the confluence of the three rivers of knowledge, right action and devotion, there,

अहिनिसि कसमल धोवहि नाहि ॥५॥ (३४४-१६, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
why not wash away your sinful mistakes? ||5||

सुकृतु सहारै सु इिह ब्रति चड़ै ॥ (३४४-१६, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Friday, keep up and complete your fast;

अनदिन आपि आप सिउ लड़ै ॥ (३४४-१७, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
day and night, you must fight against your own self.

सुरखी पाँचउ राखै सबै ॥ (३४४-१७, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
If you restrain your five senses,

तउ दूजी दृसटि न पैसै कबै ॥६॥ (३४४-१७, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
then you shall not cast your glance on another. ||6||

थावर थिरु करि राखै सोइि ॥ जोति दी वटी घट महि जोइि ॥ (३४४-१७, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
On Saturday, keep the candle of God's Light steady within your heart;

बाहरि भीतरि भइिआ प्रगासु ॥ (३४४-१८, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
you will be enlightened, inwardly and outwardly.

तब हूआ सगल करम का नासु ॥७॥ (३४४-१८, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
All your karma will be erased. ||7||

पन्ना ३४५

जब लगु घट महि दूजी आन ॥ (३४५-१, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
Know that as long as you place your hopes in others,

तउ लउ महलि न लाभै जान ॥ (३४५-१, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
you shall not find the Mansion of the Lord's Presence.

रमत राम सिउ लागो रंगु ॥ (३४५-१, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
When you embrace love for the Lord,

कहि कबीर तब निरमल अंग ॥८॥१॥ (३४५-२, गउड़ी वार, कबीर जीउ)
says Kabeer, then, you shall become pure in your very fiber. ||8||1||

रागु गउड़ी चेती बाणी नामदेउ जीउ की (३४५-३)
Raag Gauree Chaytee, The Word Of Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४५-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

देवा पाहन तारीअले ॥ (३४५-४, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
God makes even stones float.

राम कहत जन कस न तरे ॥१॥ रहाउ ॥ (३४५-४, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
So why shouldn't Your humble slave also float across, chanting Your Name, O Lord? ||1||Pause||

तारीले गनिका बिनु रूप कुबिजा बिआधि अजामलु तारीअले ॥ (३४५-४, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
You saved the prostitute, and the ugly hunch-back; You helped the hunter and Ajaamal swim across as well.

चरन बधिक जन तेऊ मुकति भइे ॥ (३४५-५, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
The hunter who shot Krishna in the foot - even he was liberated.

हउ बलि बलि जिन राम कहे ॥१॥ (३४५-५, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
I am a sacrifice, a sacrifice to those who chant the Lord's Name. ||1||

दासी सुत जनु बिदरु सुदामा उग्रसैन कउ राज दीए ॥ (३४५-६, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
You saved Bidur, the son of the slave-girl, and Sudama; You restored Ugrasain to his throne.

जप हीन तप हीन कुल हीन क्रम हीन नामे के सुआमी तेऊ तरे ॥२॥१॥ (३४५-६, गउड़ी चेती, नामदेउ जीउ)
Without meditation, without penance, without a good family, without good deeds, Naam Dayv's Lord and Master saved them all. ||2||1||

रागु गउड़ी रविदास जी के पदे गउड़ी गुआरेरी (३४५-८)
Raag Gauree, Padas Of Ravi Daas Jee, Gauree Gwaarayree:

ੴ सतिनामु करता पुरखु गुरप्रसादि ॥ (३४५-९)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

मेरी संगति पोच सोच दिनु राती ॥ (३४५-९, गउड़ी, रविदास जी)
The company I keep is wretched and low, and I am anxious day and night;

मेरा करमु कुटिलता जनमु कुभांती ॥१॥ (३४५-९, गउड़ी, रविदास जी)
my actions are crooked, and I am of lowly birth. ||1||

राम गुसईआ जीअ के जीवना ॥ (३४५-१०, गउड़ी, रविदास जी)
O Lord, Master of the earth, Life of the soul,

मोहि न बिसारहु मै जनु तेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३४५-१०, गउड़ी, रविदास जी)
please do not forget me! I am Your humble servant. ||1||Pause||

मेरी हरहु बिपति जन करहु सुभाई ॥ (३४५-११, गउड़ी, रविदास जी)
Take away my pains, and bless Your humble servant with Your Sublime Love.

चरण न छाडउ सरीर कल जाई ॥२॥ (३४५-११, गउड़ी, रविदास जी)
I shall not leave Your Feet, even though my body may perish. ||2||

कहु रविदास परउ तेरी साभा ॥ (३४५-११, गउड़ी, रविदास जी)
Says Ravi Daas, I seek the protection of Your Sanctuary;

बेगि मिलहु जन करि न बिलांबा ॥३॥१॥ (३४५-१२, गउड़ी, रविदास जी)
please, meet Your humble servant - do not delay! ||3||1||

बेगम पुरा सहर को नाउ ॥ (३४५-१२, गउड़ी, रविदास जी)
Baygumpura, 'the city without sorrow', is the name of the town.

दूखु अंदोहु नही तिहि ठाउ ॥ (३४५-१२, गउड़ी, रविदास जी)
There is no suffering or anxiety there.

नाँ तसवीस खिराजु न मालु ॥ (३४५-१३, गउड़ी, रविदास जी)
There are no troubles or taxes on commodities there.

खउफु न खता न तरसु जवालु ॥१॥ (३४५-१३, गउड़ी, रविदास जी)
There is no fear, blemish or downfall there. ||1||

अब मोहि खूब वतन गह पाई ॥ (३४५-१३, गउड़ी, रविदास जी)
Now, I have found this most excellent city.

ऊहाँ खैरि सदा मेरे भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३४५-१४, गउड़ी, रविदास जी)
There is lasting peace and safety there, O Siblings of Destiny. ||1||Pause||

काइमु दाइमु सदा पातिसाही ॥ (३४५-१४, गउड़ी, रविदास जी)
God's Kingdom is steady, stable and eternal.

दोम न सेम एक सो आही ॥ (३४५-१४, गउड़ी, रविदास जी)
There is no second or third status; all are equal there.

आबादानु सदा मसहूर ॥ (३४५-१५, गउड़ी, रविदास जी)
That city is populous and eternally famous.

ऊहाँ गनी बसहि मामूर ॥२॥ (३४५-१५, गउड़ी, रविदास जी)
Those who live there are wealthy and contented. ||2||

तिउ तिउ सैल करहि जिउ भावै ॥ (३४५-१५, गउड़ी, रविदास जी)
They stroll about freely, just as they please.

महरम महल न को अटकावै ॥ (३४५-१६, गउड़ी, रविदास जी)
They know the Mansion of the Lord's Presence, and no one blocks their way.

कहि रविदास खलास चमारा ॥ (३४५-१६, गउड़ी, रविदास जी)
Says Ravi Daas, the emancipated shoe-maker:

जो हम सहरी सु मीतु हमारा ॥३॥२॥ (३४५-१६, गउड़ी, रविदास जी)
whoever is a citizen there, is a friend of mine. ||3||2||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४५-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गउड़ी बैरागणि रविदास जीउ ॥ (३४५-१७)
Gauree Bairaagan, Ravi Daas Jee:

घट अवघट डूगर घणा इकु निरगुणु बैलु हमार ॥ (३४५-१७, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
The path to God is very treacherous and mountainous, and all I have is this worthless ox.

रमईए सिउ इक बेनती मेरी पूंजी राखु मुरारि ॥१॥ (३४५-१८, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
I offer this one prayer to the Lord, to preserve my capital. ||1||

को बनजारो राम को मेरा टाँडा लादिआ जाइ रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३४५-१८, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
Is there any merchant of the Lord to join me? My cargo is loaded, and now I am leaving. ||1||Pause||

हउ बनजारो राम को सहज करउ ब्यापारु ॥ (३४६-१, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
I am the merchant of the Lord; I deal in spiritual wisdom.

मै राम नाम धनु लादिआ बिखु लादी संसारि ॥२॥ (३४६-१, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
I have loaded the Wealth of the Lord's Name; the world has loaded poison. ||2||

उरवार पार के दानीआ लिखि लेहु आल पतालु ॥ (३४६-२, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
O you who know this world and the world beyond: write whatever nonsense you please about me.

मोहि जम डंडु न लागई तजीले सरब जंजाल ॥३॥ (३४६-२, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
The club of the Messenger of Death shall not strike me, since I have cast off all entanglements. ||3||

जैसा रंगु कसुंभ का तैसा इहु संसारु ॥ (३४६-३, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
Love of this world is like the pale, temporary color of the safflower.

मेरे रमईइे रंगु मजीठ का कहु रविदास चमार ॥४॥१॥ (३४६-३, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
The color of my Lord's Love, however, is permanent, like the dye of the madder plant. So says Ravi Daas, the tanner. ||4||1||

गउड़ी पूरबी रविदास जीउ (३४६-५)
Gauree Poorbee, Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४६-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कूपु भरिए जैसे दादिरा कछु देसु बिदेसु न बूझ ॥ (३४६-६, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
The frog in the deep well knows nothing of its own country or other lands;

अैसे मेरा मनु बिखिआ बिमोहिआ कछु आरा पारु न सूझ ॥१॥ (३४६-६, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
just so, my mind, infatuated with corruption, understands nothing about this world or the next. ||1||

सगल भवन के नाइिका इिकु छिनु दरसु दिखाइि जी ॥१॥ रहाउ ॥ (३४६-७, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
O Lord of all worlds: reveal to me, even for an instant, the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||Pause||

मलिन भई मति माधवा तेरी गति लखी न जाइि ॥ (३४६-७, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
My intellect is polluted; I cannot understand Your state, O Lord.

करहु कृपा भ्रमु चूकई मै सुमति देहु समझाइि ॥२॥ (३४६-८, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
Take pity on me, dispel my doubts, and teach me true wisdom. ||2||

जोगीसर पावहि नही तुअ गुण कथनु अपार ॥ (३४६-८, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
Even the great Yogis cannot describe Your Glorious Virtues; they are beyond words.

प्रेम भगति कै कारणै कहु रविदास चमार ॥३॥१॥ (३४६-९, गउड़ी पूरबी, रविदास जीउ)
I am dedicated to Your loving devotional worship, says Ravi Daas the tanner. ||3||1||

गउड़ी बैरागणि (३४६-१०)
Gauree Bairaagan:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४६-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतजुगि सतु तेता जगी दुआपरि पूजाचार ॥ (३४६-११, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
In the Golden Age of Sat Yuga, was Truth; in the Silver Age of Trayta Yuga, charitable feasts; in the Brass Age of Dwaapar Yuga, there was worship.

तीनौ जुग तीनौ दिड़े कलि केवल नाम अधार ॥१॥ (३४६-११, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
In those three ages, people held to these three ways. But in the Iron Age of Kali Yuga, the Name of the Lord is your only Support. ||1||

पारु कैसे पाइबो रे ॥ (३४६-११, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
How can I swim across?

मो सउ कोऊ न कहै समझाइ ॥ (३४६-१२, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
No one has explained to me,

जा ते आवा गवनु बिलाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३४६-१२, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
so that I might understand how I can escape reincarnation. ||1||Pause||

बहु बिधि धरम निरूपीऐ करता दीसै सभ लोइ ॥ (३४६-१२, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
So many forms of religion have been described; the whole world is practicing them.

कवन करम ते छूटीऐ जिह साधे सभ सिधि होइ ॥२॥ (३४६-१३, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
What actions will bring emancipation, and total perfection? ||2||

करम अकरम बिचारीऐ संका सुनि बेद पुरान ॥ (३४६-१३, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
One may distinguish between good and evil actions, and listen to the Vedas and the Puraanas,

संसा सद हिरदै बसै कउनु हिरै अभिमानु ॥३॥ (३४६-१४, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
but doubt still persists. Skepticism continually dwells in the heart, so who can eradicate egotistical pride? ||3||

बाहरु उदकि पखारीऐ घट भीतरि बिबिधि बिकार ॥ (३४६-१४, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
Outwardly, he washes with water, but deep within, his heart is tarnished by all sorts of vices.

सुध कवन पर होइबो सुच कुंचर बिधि बिउहार ॥४॥ (३४६-१५, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
So how can he become pure? His method of purification is like that of an elephant, covering himself with dust right after his bath! ||4||

रवि प्रगास रजनी जथा गति जानत सभ संसार ॥ (३४६-१५, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
With the rising of the sun, the night is brought to its end; the whole world knows this.

पारस मानो ताबो छुइे कनक होत नही बार ॥५॥ (३४६-१६, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
It is believed that with the touch of the Philosopher's Stone, copper is immediately transformed into gold. ||5||

परम परस गुरु भेटीऐ पूरब लिखत लिलाट ॥ (३४६-१६, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
When one meets the Supreme Philosopher's Stone, the Guru, if such pre-ordained destiny is written on one's forehead,

उनमन मन मन ही मिले छुटकत बजर कपाट ॥६॥ (३४६-१७, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
then the soul blends with the Supreme Soul, and the stubborn doors are opened wide. ||6||

भगति जुगति मति सति करी भ्रम बंधन काटि बिकार ॥ (३४६-१७, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
Through the way of devotion, the intellect is imbued with Truth; doubts, entanglements and vices are cut away.

सोई बसि रसि मन मिले गुन निरगुन इेक बिचार ॥७॥ (३४६-१८, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
The mind is restrained, and one attains joy, contemplating the One Lord, who is both with and without qualities. ||7||

अनिक जतन निग्रह कीइे टारी न टरै भ्रम फास ॥ (३४६-१९, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
I have tried many methods, but by turning it away, the noose of doubt is not turned away.

प्रेम भगति नही ऊपजै ता ते रविदास उदास ॥८॥१॥ (३४६-१९, गउड़ी बैरागणि, रविदास जीउ)
Love and devotion have not welled up within me, and so Ravi Daas is sad and depressed. ||8||1||

पन्ना ३४७

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (३४७-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु आसा महला १ घरु १ सो दरु ॥ (३४७-३)
Raag Aasaa, First Mehl, First House, So Dar ~ That Gate:

सो दरु तेरा केहा सो घरु केहा जितु बहि सरब समाले ॥ (३४७-४, आसा, महला १)
What is that Gate, and what is that Home, in which You sit and take care of all?

वाजे तेरे नाद अनेक असंखा केते तेरे वावणहारे ॥ (३४७-४, आसा, महला १)

Countless musical instruments of so many various kinds vibrate there for You; so many are the musicians there for You.

केते तेरे राग परी सिउ कहीअहि केते तेरे गावणहारे ॥ (३४७-५, आसा, महला १)

There are so many Ragas there for You, along with their accompanying harmonies; so many minstrels sing to You.

गावनि् तुधनो पउणु पाणी बैसंतरु गावै राजा धरम दुआरे ॥ (३४७-५, आसा, महला १)

The winds sing to You, as do water and fire; the Righteous Judge of Dharma sings at Your Door.

गावनि् तुधनो चितु गुपतु लिखि जाणनि लिखि लिखि धरमु वीचारे ॥ (३४७-६, आसा, महला १)

Chitar and Gupat, the recording angels of the conscious and the subconscious, sing to You; they know, and they write, and on the basis of what they write, the Lord of Dharma passes judgement.

गावनि् तुधनो ईसरु ब्रहमा देवी सोहनि तेरे सदा सवारे ॥ (३४७-७, आसा, महला १)

Shiva and Brahma and the Goddess Parvaati, so beautiful and ever adorned by You, sing to You.

गावनि् तुधनो इंद्र इंद्रासणि बैठे देवतिआ दरि नाले ॥ (३४७-७, आसा, महला १)

The Indras, seated upon their celestial thrones, with the deities at Your Gate, sing to You.

गावनि् तुधनो सिध समाधी अंदरि गावनि् तुधनो साध बीचारे ॥ (३४७-८, आसा, महला १)

The Siddhas in Samaadhi sing to You, and the Holy Saints, in their contemplative meditation, sing to You.

गावनि् तुधनो जती सती संतोखी गावनि तुधनो वीर करारे ॥ (३४७-८, आसा, महला १)

The celibates, the truthful and the patient beings sing to You, and the mighty warriors sing to You.

गावनि तुधनो पंडित पड़े रखीसुर जुगु जुगु बेदा नाले ॥ (३४७-९, आसा, महला १)

The scholarly Pandits sing to You, along with the holy Rishis and the readers of the Vedas throughout the ages.

गावनि तुधनो मोहणीआ मनु मोहनि सुरगु मछु पइआले ॥ (३४७-१०, आसा, महला १)

The Mohinis, the heavenly beauties who entice the heart in paradise, in this world and in the nether regions, sing to You.

गावन्हि तुधनो रतन उपाइे तेरे जेते अठसठि तीरथ नाले ॥ (३४७-१०, आसा, महला १)
The fourteen priceless jewels created by You, and the sixty-eight holy places of pilgrimage, sing to You.

गावन्हि तुधनो जोध महाबल सूरा गावन्हि तुधनो खाणी चारे ॥ (३४७-११, आसा, महला १)
The mighty warriors and the divine heroes sing to You, and the four sources of creation sing to You.

गावन्हि तुधनो खंड मंडल ब्रहमंडा करि करि रखे तेरे धारे ॥ (३४७-११, आसा, महला १)
The continents, the worlds and the solar systems, created and installed by Your Hand, sing to You.

सेई तुधनो गावन्हि जो तुधु भावन्हि रते तेरे भगत रसाले ॥ (३४७-१२, आसा, महला १)
They alone sing to You, who are pleasing to Your Will, and who are imbued with the nectar of Your devotional worship.

होरि केते तुधनो गावनि से मै चिति न आवनि नानकु किआ बीचारे ॥ (३४७-१३, आसा, महला १)
So many others sing to You, they do not come into my mind; how can Nanak think of them?

सोई सोई सदा सचु साहिबु साचा साची नाई ॥ (३४७-१३, आसा, महला १)
That Lord and Master - He is True, forever True; He is True, and True is His Name.

है भी होसी जाइ न जासी रचना जिनि रचाई ॥ (३४७-१४, आसा, महला १)
He who created the creation is True, and He shall always be True; He shall not depart, even when the creation departs.

रंगी रंगी भाती जिनसी माइिआ जिनि उपाई ॥ (३४७-१४, आसा, महला १)
He created the world of Maya with its various colors and species.

करि करि देखै कीता अपणा जिउ तिस दी वडिआई ॥ (३४७-१५, आसा, महला १)
Having created the creation, He Himself watches over it, as it pleases His Greatness.

जो तिसु भावै सोई करसी फिरि हुकमु न करणा जाई ॥ (३४७-१५, आसा, महला १)
Whatever pleases Him, that is what He does. No one can issue any commands to Him.

पन्ना ३४८

सो पातिसाहु साहा पति साहिबु नानक रहणु रजाई ॥१॥१॥ (३४८-१, आसा, महला १)
He is the King, the King of Kings, the Emperor of Kings! Nanak lives in surrender to His Will. ||1||1||

आसा महला ४ ॥ (३४८-१)
Aasaa, Fourth Mehl:

सो पुरखु निरंजनु हरि पुरखु निरंजनु हरि अगमा अगम अपारा ॥ (३४८-२, आसा, महला ४)
That Lord is Immaculate; the Lord God is Immaculate. The Lord is Unapproachable, Unfathomable and Incomparable.

सभि धिआवहि सभि धिआवहि तुधु जी हरि सचे सिरजणहारा ॥ (३४८-२, आसा, महला ४)
All meditate, all meditate on You, O Dear Lord, O True Creator.

सभि जीअ तुमारे जी तूं जीआ का दातारा ॥ (३४८-३, आसा, महला ४)
All beings are Yours; You are the Giver of all beings.

हरि धिआवहु संतहु जी सभि दूख विसारणहारा ॥ (३४८-३, आसा, महला ४)
So meditate on the Lord, O Saints; He is the One who takes away all pain.

हरि आपे ठाकुरु हरि आपे सेवकु जी किआ नानक जंत विचारा ॥१॥ (३४८-४, आसा, महला ४)
The Lord Himself is the Master, and He Himself is His own servant. O Nanak, how insignificant are mortal beings! ||1||

तूं घट घट अंतरि सरब निरंतरि जी हरि इको पुरखु समाणा ॥ (३४८-४, आसा, महला ४)
You are totally pervading within each and every heart; O Lord, You are the One Primal Being, All-permeating.

इकि दाते इकि भेखारी जी सभि तेरे चोज विडाणा ॥ (३४८-५, आसा, महला ४)
Some are givers, and some are beggars; all of this is Your wondrous play!

तूं आपे दाता आपे भुगता जी हउ तुधु बिनु अवरु न जाणा ॥ (३४८-६, आसा, महला ४)
You Yourself are the Giver, and You Yourself are the Enjoyer. I know of no other than You.

तूं पारब्रहमु बेअंतु बेअंतु जी तेरे किआ गुण आखि वखाणा ॥ (३४८-६, आसा, महला ४)
You are the Supreme Lord God, Infinite and Eternal; what Glorious Praises of Yours should I speak and chant?

जो सेवहि जो सेवहि तुधु जी जनु नानकु तिन् कुरबाणा ॥२॥ (३४८-७, आसा, महला ४)
Unto those who serve, unto those who serve You, slave Nanak is a sacrifice. ||2||

हरि धिआवहि हरि धिआवहि तुधु जी से जन जुग महि सुख वासी ॥ (३४८-७, आसा, महला ४)
Those who meditate on the Lord, those who meditate on You, O Dear Lord, those humble beings dwell in peace in this world.

से मुकतु से मुकतु भइे जिन् हरि धिआइिआ जीउ तिन टूटी जम की फासी ॥ (३४८-८, आसा, महला ४)
They are liberated, they are liberated, who meditate on the Lord; the noose of Death is cut away from them.

जिन निरभउ जिन् हरि निरभउ धिआइिआ जीउ तिन का भउ सभु गवासी ॥ (३४८-९, आसा, महला ४)
Those who meditate on the Fearless One, on the Fearless Lord, all their fears are dispelled.

जिन् सेविआ जिन् सेविआ मेरा हरि जीउ ते हरि हरि रूपि समासी ॥ (३४८-९, आसा, महला ४)
Those who have served, those who have served my Dear Lord, are absorbed into the Being of the Lord, Har, Har.

से धन्नु से धन्नु जिन हरि धिआइिआ जीउ जनु नानकु तिन बलि जासी ॥३॥ (३४८-१०, आसा, महला ४)
Blessed are they, blessed are they, who have meditated on the Dear Lord; slave Nanak is a sacrifice to them. ||3||

तेरी भगति तेरी भगति भंडार जी भरे बेअंत बेअंता ॥ (३४८-११, आसा, महला ४)
Devotion to You, devotion to You, is a treasure, overflowing, infinite and endless.

तेरे भगत तेरे भगत सलाहनि तुधु जी हरि अनिक अनेक अन्नता ॥ (३४८-११, आसा, महला ४)
Your devotees, Your devotees praise You, O Dear Lord, in many and various ways.

तेरी अनिक तेरी अनिक करहि हरि पूजा जी तपु तापहि जपहि बेअंता ॥ (३४८-१२, आसा, महला ४)
For You, so many, for You, so very many, O Dear Lord, perform worship and adoration; they practice penance and endlessly chant in meditation.

तेरे अनेक तेरे अनेक पड़हि बहु सिंमृति सासत जी करि किरिआ खटु करम करंता ॥ (३४८-१३, आसा, महला ४)
For You, many - for You, so very many read the various Simritees and Shaastras; they perform religious rituals and the six ceremonies.

से भगत से भगत भले जन नानक जी जो भावहि मेरे हरि भगवंता ॥४॥ (३४८-१४, आसा, महला ४)
Those devotees, those devotees are good, O servant Nanak, who are pleasing to my Lord God. ||4||

तूं आदि पुरखु अपरंपरु करता जी तुधु जेवडु अवरु न कोई ॥ (३४८-१४, आसा, महला ४)
You are the Primal Being, the Unrivalled Creator Lord; there is no other as Great as You.

तूं जुगु जुगु इेको सदा सदा तूं इेको जी तूं निहचलु करता सोई ॥ (३४८-१५, आसा, महला ४)
You are the One, age after age; forever and ever, You are One and the same. You are the Eternal, Unchanging Creator.

तुधु आपे भावै सोई वरतै जी तूं आपे करहि सु होई ॥ (३४८-१६, आसा, महला ४)
Whatever pleases You comes to pass. Whatever You Yourself do, happens.

तुधु आपे सृसटि सभ उपाई जी तुधु आपे सिरजि सभ गोई ॥ (३४८-१६, आसा, महला ४)
You Yourself created the entire Universe, and having done so, You Yourself shall destroy it all.

जनु नानकु गुण गावै करते के जी जो सभसै का जाणोई ॥५॥२॥ (३४८-१७, आसा, महला ४)
Servant Nanak sings the Glorious Praises of the Creator, the Knower of all. ||5||2||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३४८-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा महला १ चउपदे घरु २ ॥ (३४८-१९)
Raag Aasaa, First Mehl, Chaupaday, Second House:

सुणि वडा आखै सभ कोई ॥ (३४८-१९, आसा, महला १)
Hearing, everyone calls You Great,

केवडु वडा डीठा होई ॥ (३४८-१९, आसा, महला १)
but only one who has seen You, knows just how Great You are.

पन्ना ३४९

कीमति पाइ न कहिआ जाइ ॥ (३४९-१, आसा, महला १)
No one can measure Your Worth, or describe You.

कहणै वाले तेरे रहे समाइ ॥१॥ (३४९-१, आसा, महला १)
Those who describe You, remain absorbed in You. ||1||

वडे मेरे साहिबा गहिर गंभीरा गुणी गहीरा ॥ (३४९-१, आसा, महला १)
O my Great Lord and Master of Unfathomable Depth, You are the Ocean of Excellence.

कोई न जाणै तेरा केता केवडु चीरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३४९-२, आसा, महला १)
No one knows the greatness of Your expanse. ||1||Pause||

सभि सुरती मिलि सुरति कमाई ॥ (३४९-२, आसा, महला १)
All the contemplators met together and practiced contemplation;

सभ कीमति मिलि कीमति पाई ॥ (३४६-३, आसा, महला १)
all the appraisers met together and tried to appraise You.

गिआनी धिआनी गुर गुर हाई ॥ (३४६-३, आसा, महला १)
The theologians, the meditators and the teachers of teachers

कहणु न जाई तेरी तिलु वडिआई ॥२॥ (३४६-३, आसा, महला १)
could not express even an iota of Your Greatness. ||2||

सभि सत सभि तप सभि चंगिआईआ ॥ (३४६-४, आसा, महला १)
All Truth, all austerities, all goodness,

सिधा पुरखा कीआ वडिआईआँ ॥ (३४६-४, आसा, महला १)
and the greatness of the Siddhas, the beings of perfect spiritual powers

तुधु विणु सिधी किनै न पाईआ ॥ (३४६-४, आसा, महला १)
- without You, none has attained such spiritual powers.

करमि मिलै नाही ठाकि रहाईआ ॥३॥ (३४६-५, आसा, महला १)
They are obtained by Your Grace; their flow cannot be blocked. ||3||

आखण वाला किआ बेचारा ॥ (३४६-५, आसा, महला १)
What can the helpless speaker do?

सिफती भरे तेरे भंडारा ॥ (३४६-५, आसा, महला १)
Your bounties are overflowing with Your Praises.

जिसु तूं देहि तिसै किआ चारा ॥ (३४६-६, आसा, महला १)
And the one, unto whom You give - why should he think of any other?

नानक सचु सवारणहारा ॥४॥१॥ (३४६-६, आसा, महला १)
O Nanak, the True Lord is the Embellisher. ||4||1||

आसा महला १ ॥ (३४६-६)
Aasaa, First Mehl:

आखा जीवा विसरै मरि जाउ ॥ (३४६-७, आसा, महला १)
Chanting the Name, I live; forgetting it, I die.

आखणि अउखा साचा नाउ ॥ (३४६-७, आसा, महला १)
It is so difficult to chant the True Name.

साचे नाम की लागै भूख ॥ (३४६-७, आसा, महला १)
If someone feels hunger for the True Name,

तितु भूखै खाइ चलीअहि दूख ॥१॥ (३४६-७, आसा, महला १)
then that hunger shall consume his pains. ||1||

सो किउ विसरै मेरी माइ ॥ (३४६-८, आसा, महला १)
So how could I ever forget Him, O my Mother?

साचा साहिबु साचै नाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३४६-८, आसा, महला १)
True is the Master, and True is His Name. ||1||Pause||

साचे नाम की तिलु वडिआई ॥ आखि थके कीमति नही पाई ॥ (३४६-८, आसा, महला १)
People have grown weary of trying to appraise the greatness of the True Name, but they have not been able to appraise even an iota of it.

जे सभि मिलि कै आखण पाहि ॥ (३४६-९, आसा, महला १)
Even if they were all to meet together and recount them,

वडा न होवै घाटि न जाइ ॥२॥ (३४६-९, आसा, महला १)
You would not be made any greater or lesser. ||2||

ना एहु मरै न होवै सोगु ॥ (३४६-१०, आसा, महला १)
He does not die - there is no reason to mourn.

देंदा रहै न चूकै भोगु ॥ (३४६-१०, आसा, महला १)
He continues to give, but His Provisions are never exhausted.

गुणु एहो होरु नाही कोइ ॥ (३४६-१०, आसा, महला १)
This Glorious Virtue is His alone - no one else is like Him;

ना को होआ ना को होइ ॥३॥ (३४६-१०, आसा, महला १)
there has never been anyone like Him, and there never shall be. ||3||

जेवडु आपि तेवड तेरी दाति ॥ (३४६-११, आसा, महला १)
As Great as You Yourself are, so Great are Your Gifts.

जिनि दिनु करि कै कीती राति ॥ (३४६-११, आसा, महला १)
It is You who created day and night as well.

खसमु विसारहि ते कमजाति ॥ (३४६-११, आसा, महला १)
Those who forget their Lord and Master are vile and despicable.

नानक नावै बाझु सनाति ॥४॥२॥ (३४६-१२, आसा, महला १)
O Nanak, without the Name, people are wretched outcasts. ||4||2||

आसा महला १ ॥ (३४६-१२)
Aasaa, First Mehl:

जे दरि माँगतु कूक करे महली खसमु सुणे ॥ (३४६-१२, आसा, महला १)
If a beggar cries out at the door, the Master hears it in His Mansion.

भावै धीरक भावै धके इेक वडाई देइि ॥१॥ (३४६-१३, आसा, महला १)
Whether He receives him or pushes him away, it is the Gift of the Lord's Greatness. ||1||

जाणहु जोति न पूछहु जाती आगै जाति न हे ॥१॥ रहाउ ॥ (३४६-१३, आसा, महला १)
Recognize the Lord's Light within all, and do not consider social class or status; there are no classes or castes in the world hereafter. ||1||Pause||

आपि कराइे आपि करेइि ॥ (३४६-१४, आसा, महला १)
He Himself acts, and He Himself inspires us to act.

आपि उलाम्हे चिति धरेइि ॥ (३४६-१४, आसा, महला १)
He Himself considers our complaints.

जा तूं करणहारु करतारु ॥ (३४६-१४, आसा, महला १)
Since You, O Creator Lord, are the Doer,

किआ मुहताजी किआ संसारु ॥२॥ (३४६-१४, आसा, महला १)
why should I submit to the world? ||2||

आपि उपाइे आपे देइि ॥ (३४६-१५, आसा, महला १)
You Yourself created and You Yourself give.

आपे दुरमति मनहि करेइि ॥ (३४६-१५, आसा, महला १)
You Yourself eliminate evil-mindedness;

गुर परसादि वसै मनि आइ ॥ (३४६-१५, आसा, महला १)
by Guru's Grace, You come to abide in our minds,

दुखु अन्हेरा विचहु जाइ ॥३॥ (३४६-१६, आसा, महला १)
and then, pain and darkness are dispelled from within. ||3||

साचु पिआरा आपि करेइ ॥ (३४६-१६, आसा, महला १)
He Himself infuses love for the Truth.

अवरी कउ साचु न देइ ॥ (३४६-१६, आसा, महला १)
Unto others, the Truth is not bestowed.

जे किसै देइ वखाणै नानकु आगै पूछ न लेइ ॥४॥३॥ (३४६-१६, आसा, महला १)
If He bestows it upon someone, says Nanak, then, in the world hereafter, that person is not called to account. ||4||3||

आसा महला १ ॥ (३४६-१७)
Aasaa, First Mehl:

ताल मदीरे घट के घाट ॥ (३४६-१७, आसा, महला १)
The urges of the heart are like cymbals and ankle-bells;

दोलक दुनीआ वाजहि वाज ॥ (३४६-१७, आसा, महला १)
the drum of the world resounds with the beat.

नारदु नाचै कलि का भाउ ॥ (३४६-१८, आसा, महला १)
Naarad dances to the tune of the Dark Age of Kali Yuga;

जती सती कह राखहि पाउ ॥१॥ (३४६-१८, आसा, महला १)
where can the celibates and the men of truth place their feet? ||1||

नानक नाम विटहु कुरबाणु ॥ (३४६-१८, आसा, महला १)
Nanak is a sacrifice to the Naam, the Name of the Lord.

अंधी दुनीआ साहिबु जाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (३४६-१९, आसा, महला १)
The world is blind; our Lord and Master is All-seeing. ||1||Pause||

गुरू पासहु फिरि चेला खाइ ॥ (३४६-१९, आसा, महला १)
The disciple feeds on the Guru;

तामि परीति वसै घरि आइि ॥ (३४६-१६, आसा, महला १)
out of love for bread, he comes to dwell in his home.

पन्ना ३५०

जे सउ वर्हिआ जीवण खाणु ॥ (३५०-१, आसा, महला १)
If one were to live and eat for hundreds of years,

खसम पछाणै सो दिनु परवाणु ॥२॥ (३५०-१, आसा, महला १)
that day alone would be auspicious, when he recognizes his Lord and Master. ||2||

दरसनि देखिऐ दइिआ न होइि ॥ (३५०-१, आसा, महला १)
Beholding the sight of the petitioner, compassion is not aroused.

लइे दिते विणु रहै न कोइि ॥ (३५०-२, आसा, महला १)
No one lives without give and take.

राजा निआउ करे हथि होइि ॥ (३५०-२, आसा, महला १)
The king administers justice only if his palm is greased.

कहै खुदाइि न मानै कोइि ॥३॥ (३५०-२, आसा, महला १)
No one is moved by the Name of God. ||3||

माणस मूरति नानकु नामु ॥ (३५०-३, आसा, महला १)
O Nanak, they are human beings in form and name only;

करणी कुता दरि फुरमानु ॥ (३५०-३, आसा, महला १)
by their deeds they are dogs - this is the Command of the Lord's Court.

गुर परसादि जाणै मिहमानु ॥ (३५०-३, आसा, महला १)
By Guru's Grace, if one sees himself as a guest in this world,

ता किछु दरगह पावै मानु ॥४॥४॥ (३५०-३, आसा, महला १)
then he gains honor in the Court of the Lord. ||4||4||

आसा महला १ ॥ (३५०-४)
Aasaa, First Mehl:

जेता सबदु सुरति धुनि तेती जेता रूपु काइआ तेरी ॥ (३५०-४, आसा, महला १)
As much as the Shabad is in the mind, so much is Your melody; as much as the form of the universe is, so much is Your body, Lord.

तूं आपे रसना आपे बसना अवरु न दूजा कहउ माई ॥१॥ (३५०-४, आसा, महला १)
You Yourself are the tongue, and You Yourself are the nose. Do not speak of any other, O my mother. ||1||

साहिबु मेरा इेको है ॥ (३५०-५, आसा, महला १)
My Lord and Master is One;

इेको है भाई इेको है ॥१॥ रहाउ ॥ (३५०-५, आसा, महला १)
He is the One and Only; O Siblings of Destiny, He is the One alone. ||1||Pause||

आपे मारे आपे छोडै आपे लेवै देइि ॥ (३५०-६, आसा, महला १)
He Himself kills, and He Himself emancipates; He Himself gives and takes.

आपे वेखै आपे विगसै आपे नदरि करेइि ॥२॥ (३५०-६, आसा, महला १)
He Himself beholds, and He Himself rejoices; He Himself bestows His Glance of Grace. ||2||

जो किछु करणा सो करि रहिआ अवरु न करणा जाई ॥ (३५०-६, आसा, महला १)
Whatever He is to do, that is what He is doing. No one else can do anything.

जैसा वरतै तैसो कहीऔै सभ तेरी वडिआई ॥३॥ (३५०-७, आसा, महला १)
As He projects Himself, so do we describe Him; this is all Your Glorious Greatness, Lord. ||3||

कलि कलवाली माइिआ मदु मीठा मनु मतवाला पीवतु रहै ॥ (३५०-७, आसा, महला १)
The Dark Age of Kali Yuga is the bottle of wine; Maya is the sweet wine, and the intoxicated mind continues to drink it in.

आपे रूप करे बहु भाँतीं नानकु बपुड़ा इेव कहै ॥४॥५॥ (३५०-८, आसा, महला १)
He Himself assumes all sorts of forms; thus poor Nanak speaks. ||4||5||

आसा महला १ ॥ (३५०-९)
Aasaa, First Mehl:

वाजा मति पखावजु भाउ ॥ (३५०-९, आसा, महला १)
Make your intellect your instrument, and love your tambourine;

होइ अन्नदु सदा मनि चाउ ॥ (३५०-९, आसा, महला १)
thus bliss and lasting pleasure shall be produced in your mind.

इेहा भगति इेहो तप ताउ ॥ (३५०-९, आसा, महला १)
This is devotional worship, and this is the practice of penance.

इितु रंगि नाचहु रखि रखि पाउ ॥२॥ (३५०-१०, आसा, महला १)
So dance in this love, and keep the beat with your feet. ||1||

पूरे ताल जाणै सालाह ॥ (३५०-१०, आसा, महला १)
Know that the perfect beat is the Praise of the Lord;

होरु नचणा खुसीआ मन माह ॥१॥ रहाउ ॥ (३५०-१०, आसा, महला १)
other dances produce only temporary pleasure in the mind. ||1||Pause||

सतु संतोखु वजहि दुइि ताल ॥ (३५०-११, आसा, महला १)
Play the two cymbals of truth and contentment.

पैरी वाजा सदा निहाल ॥ (३५०-११, आसा, महला १)
Let your ankle bells be the lasting Vision of the Lord.

रागु नादु नही दूजा भाउ ॥ (३५०-११, आसा, महला १)
Let your harmony and music be the elimination of duality.

इितु रंगि नाचहु रखि रखि पाउ ॥२॥ (३५०-१२, आसा, महला १)
So dance in this love, and keep the beat with your feet. ||2||

भउ फेरी होवै मन चीति ॥ (३५०-१२, आसा, महला १)
Let the fear of God within your heart and mind be your spinning dance,

बहदिआ उठदिआ नीता नीति ॥ (३५०-१२, आसा, महला १)
and keep up, whether sitting or standing.

लेटणि लेटि जाणै तनु सुआहु ॥ (३५०-१३, आसा, महला १)
To roll around in the dust is to know that the body is only ashes.

इितु रंगि नाचहु रखि रखि पाउ ॥३॥ (३५०-१३, आसा, महला १)
So dance in this love, and keep the beat with your feet. ||3||

सिख सभा दीखिआ का भाउ ॥ (३५०-१३, आसा, महला १)
Keep the company of the disciples, the students who love the teachings.

गुरमुखि सुणणा साचा नाउ ॥ (३५०-१४, आसा, महला १)
As Gurmukh, listen to the True Name.

नानक आखणु वेरा वेर ॥ (३५०-१४, आसा, महला १)
O Nanak, chant it, over and over again.

इतु रंगि नाचहु रखि रखि पैर ॥४॥६ ॥ (३५०-१४, आसा, महला १)
So dance in this love, and keep the beat with your feet. ||4||6||

आसा महला १ ॥ (३५०-१५)
Aasaa, First Mehl:

पउणु उपाइ धरी सभ धरती जल अगनी का बंधु कीआ ॥ (३५०-१५, आसा, महला १)
He created the air, and He supports the whole world; he bound water and fire together.

अंधुलै दहसिरि मूंडु कटाइआ रावणु मारि किआ वडा भइआ ॥१॥ (३५०-१५, आसा, महला १)
The blind, ten-headed Raavan had his heads cut off, but what greatness was obtained by killing him? ||1||

किआ उपमा तेरी आखी जाइ ॥ (३५०-१६, आसा, महला १)
What Glories of Yours can be chanted?

तूं सरबे पूरि रहिआ लिव लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३५०-१६, आसा, महला १)
You are totally pervading everywhere; You love and cherish all. ||1||Pause||

जीअ उपाइ जुगति हथि कीनी काली नथि किआ वडा भइआ ॥ (३५०-१७, आसा, महला १)
You created all beings, and You hold the world in Your Hands; what greatness is it to put a ring in the nose of the black cobra, as Krishna did?

किसु तूं पुरखु जोरू कउण कहीऐ सरब निरंतरि रवि रहिआ ॥२॥ (३५०-१७, आसा, महला १)
Whose Husband are You? Who is Your wife? You are subtly diffused and pervading in all. ||2||

नालि कुटंबु साथि वरदाता ब्रहमा भालण सृसटि गइआ ॥ (३५०-१८, आसा, महला १)
Brahma, the bestower of blessings, entered the stem of the lotus, with his relatives, to find the extent of the universe.

आगै अंतु न पाइिए ता का कंसु छेदि किआ वडा भइिआ ॥३॥ (३५०-१६, आसा, महला १)
Proceeding on, he could not find its limits; what glory was obtained by killing Kansa, the king? ||3||

रतन उपाइि धरे खीरु मथिआ होरि भखलाइे जि असी कीआ ॥ (३५०-१६, आसा, महला १)
The jewels were produced and brought forth by churning the ocean of milk. The other gods proclaimed "We are the ones who did this!"

पन्ना ३५१

कहै नानकु छपै किउ छपिआ इेकी इेकी वंडि दीआ ॥४॥७॥ (३५१-१, आसा, महला १)
Says Nanak, by hiding, how can the Lord be hidden? He has given each their share, one by one. ||4||7||

आसा महला १ ॥ (३५१-२)
Aasaa, First Mehl:

करम करतूति बेलि बिसथारी राम नामु फलु हूआ ॥ (३५१-२, आसा, महला १)
The vine of good actions and character has spread out, and it bears the fruit of the Lord's Name.

तिसु रूपु न रेख अनाहदु वाजै सबदु निरंजनि कीआ ॥१॥ (३५१-२, आसा, महला १)
The Name has no form or outline; it vibrates with the unstruck Sound Current; through the Word of the Shabad, the Immaculate Lord is revealed. ||1||

करे वखिआणु जाणै जे कोई ॥ (३५१-३, आसा, महला १)
One can speak on this only when he knows it.

अंमृतु पीवै सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (३५१-३, आसा, महला १)
He alone drinks in the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

जिन्ह पीआ से मसत भइे है तूटे बंधन फाहे ॥ (३५१-४, आसा, महला १)
Those who drink it in are enraptured; their bonds and shackles are cut away.

जोती जोति समाणी भीतरि ता छोडे माइिआ के लाहे ॥२॥ (३५१-४, आसा, महला १)
When one's light blends into the Divine Light, then the desire for Maya is ended. ||2||

सरब जोति रूपु तेरा देखिआ सगल भवन तेरी माइिआ ॥ (३५१-५, आसा, महला १)
Among all lights, I behold Your Form; all the worlds are Your Maya.

रारै रूपि निरालमु बैठा नदरि करे विचि छाइआ ॥३॥ (३५१-५, आसा, महला १)
Among the tumults and forms, He sits in serene detachment; He bestows His Glance of Grace upon those who are engrossed in the illusion. ||3||

बीणा सबदु वजावै जोगी दरसनि रूपि अपारा ॥ (३५१-६, आसा, महला १)
The Yogi who plays on the instrument of the Shabad gains the Blessed Vision of the Infinitely Beautiful Lord.

सबदि अनाहदि सो सहु राता नानकु कहै विचारा ॥४॥८॥ (३५१-६, आसा, महला १)
He, the Lord, is immersed in the Unstruck Shabad of the Word, says Nanak, the humble and meek. ||4||8||

आसा महला १ ॥ (३५१-७)
Aasaa, First Mehl:

मै गुण गला के सिरि भार ॥ (३५१-७, आसा, महला १)
My virtue is that I carry the load of my words upon my head.

गली गला सिरजणहार ॥ (३५१-७, आसा, महला १)
The real words are the Words of the Creator Lord.

खाणा पीणा हसणा बादि ॥ (३५१-८, आसा, महला १)
How useless are eating, drinking and laughing,

जब लगु रिदै न आवहि यादि ॥१॥ (३५१-८, आसा, महला १)
if the Lord is not cherished in the heart! ||1||

तउ परवाह केही किआ कीजै ॥ (३५१-८, आसा, महला १)
Why should someone care for anything else,

जनमि जनमि किछु लीजी लीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (३५१-८, आसा, महला १)
if throughout his life, he gathers in that which is truly worth gathering? ||1||Pause||

मन की मति मतागलु मता ॥ (३५१-९, आसा, महला १)
The intellect of the mind is like a drunken elephant.

जो किछु बोलीऐ सभु खतो खता ॥ (३५१-९, आसा, महला १)
Whatever one utters is totally false, the most false of the false.

किआ मुहु लै कीचै अरदासि ॥ (३५१-१०, आसा, महला १)
So what face should we put on to offer our prayer,

पापु पुन्नु दुइि साखी पासि ॥२॥ (३५१-१०, आसा, महला १)
when both virtue and vice are close at hand as witnesses? ||2||

जैसा तूं करहि तैसा को होइि ॥ (३५१-१०, आसा, महला १)
As You make us, so we become.

तुझ बिनु दूजा नाही कोइि ॥ (३५१-१०, आसा, महला १)
Without You, there is no other at all.

जेही तूं मति देहि तेही को पावै ॥ (३५१-११, आसा, महला १)
As is the understanding which You bestow, so do we receive.

तुधु आपे भावै तिवै चलावै ॥३॥ (३५१-११, आसा, महला १)
As it pleases Your Will, so do You lead us. ||3||

राग रतन परीआ परवार ॥ (३५१-११, आसा, महला १)
The divine crystalline harmonies, their consorts, and their celestial families

तिसु विचि उपजै अंमृतु सार ॥ (३५१-१२, आसा, महला १)
- from them, the essence of Ambrosial Nectar is produced.

नानक करते का इिहु धनु मालु ॥ (३५१-१२, आसा, महला १)
O Nanak, this is the wealth and property of the Creator Lord.

जे को बूझै इेहु बीचारु ॥४॥९॥ (३५१-१२, आसा, महला १)
If only this essential reality were understood! ||4||9||

आसा महला १ ॥ (३५१-१३)
Aasaa, First Mehl:

करि किरपा अपनै घरि आइिआ ता मिलि सखीआ काजु रचाइिआ ॥ (३५१-१३, आसा, महला १)
When by His Grace He came to my home, then my companions met together to celebrate my marriage.

खेलु देखि मनि अनदु भइिआ सहु वीआहण आइिआ ॥१॥ (३५१-१४, आसा, महला १)
Beholding this play, my mind became blissful; my Husband Lord has come to marry me. ||1||

गावहु गावहु कामणी बिबेक बीचारु ॥ (३५१-१४, आसा, महला १)
So sing - yes, sing the songs of wisdom and reflection, O brides.

हमरै घरि आइआ जगजीवनु भतारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३५१-१५, आसा, महला १)
My spouse, the Life of the world, has come into my home. ||1||Pause||

गुरू दुआरै हमरा वीआहु जि होआ जाँ सहु मिलिआ ताँ जानिआ ॥ (३५१-१५, आसा, महला १)
When I was married within the Gurdwara, the Guru's Gate, I met my Husband Lord, and I came to know Him.

तिहु लोका महि सबदु रविआ है आपु गइआ मनु मानिआ ॥२॥ (३५१-१६, आसा, महला १)
The Word of His Shabad is pervading the three worlds; when my ego was quieted, my mind became happy. ||2||

आपणा कारजु आपि सवारे होरनि कारजु न होई ॥ (३५१-१६, आसा, महला १)
He Himself arranges His own affairs; His affairs cannot be arranged by anyone else.

जितु कारजि सतु संतोखु दइआ धरमु है गुरमुखि बूझै कोई ॥३॥ (३५१-१७, आसा, महला १)
By the affair of this marriage, truth, contentment, mercy and faith are produced; but how rare is that Gurmukh who understands it! ||3||

भनति नानकु सभना का पिरु इको सोइ ॥ (३५१-१८, आसा, महला १)
Says Nanak, that Lord alone is the Husband of all.

जिस नो नदरि करे सा सोहागणि होइ ॥४॥१०॥ (३५१-१८, आसा, महला १)
She, upon whom He casts His Glance of Grace, becomes the happy soul-bride. ||4||10||

आसा महला १ ॥ (३५१-१८)
Aasaa, First Mehl:

गृहु बनु समसरि सहजि सुभाइ ॥ (३५१-१९, आसा, महला १)
Home and forest are the same, for one who dwells in the balance of intuitive peace and poise.

दुरमति गतु भई कीरति ठाइ ॥ (३५१-१९, आसा, महला १)
His evil-mindedness departs, and the Praises of God take its place.

सच पउड़ी साचउ मुखि नाँउ ॥ (३५१-१९, आसा, महला १)
To chant the True Name with one's mouth is the true ladder.

सतिगुरु सेवि पाइे निज थाउ ॥१॥ (३५२-१, आसा, महला १)
Serving the True Guru, one finds one's own place within the self. ||1||

मन चूरे खटु दरसन जाणु ॥ (३५२-१, आसा, महला १)
To conquer the mind is the knowledge of the six Shaastras.

सरब जोति पूरन भगवानु ॥१॥ रहाउ ॥ (३५२-१, आसा, महला १)
The Divine Light of the Lord God is perfectly pervading. ||1||Pause||

अधिक तिआस भेख बहु करै ॥ (३५२-२, आसा, महला १)
Excessive thirst for Maya makes people wear all sorts of religious robes.

दुखु बिखिआ सुखु तनि परहरै ॥ (३५२-२, आसा, महला १)
The pain of corruption destroys the body's peace.

कामु क्रोधु अंतरि धनु हिरै ॥ (३५२-२, आसा, महला १)
Sexual desire and anger steal the wealth of the self within.

दुबिधा छोडि नामि निसतरै ॥२॥ (३५२-३, आसा, महला १)
But by abandoning duality, one is emancipated through the Naam, the Name of the Lord. ||2||

सिफति सलाहणु सहज अन्नद ॥ (३५२-३, आसा, महला १)
In the Lord's Praise and adoration is intuitive peace, poise and bliss.

सखा सैनु प्रेमु गोबिंद ॥ (३५२-३, आसा, महला १)
The Love of the Lord God is one's family and friends.

आपे करे आपे बखसिंदु ॥ (३५२-३, आसा, महला १)
He Himself is the Doer, and He Himself is the Forgiver.

तनु मनु हरि पहि आगै जिंदु ॥३॥ (३५२-४, आसा, महला १)
My body and mind belong to the Lord; my life is at His Command. ||3||

झूठ विकार महा दुखु देह ॥ (३५२-४, आसा, महला १)
Falsehood and corruption cause terrible suffering.

भेख वरन दीसहि सभि खेह ॥ (३५२-४, आसा, महला १)
All the religious robes and social classes look just like dust.

जो उपजै सो आवै जाइ ॥ (३५२-५, आसा, महला १)
Whoever is born, continues to come and go.

नानक असथिरु नामु रजाइ ॥४॥११॥ (३५२-५, आसा, महला १)
O Nanak, only the Naam and the Lord's Command are eternal and everlasting. ||4||11||

आसा महला १ ॥ (३५२-५)
Aasaa, First Mehl:

इको सरवरु कमल अनूप ॥ (३५२-५, आसा, महला १)
In the pool is the one incomparably beautiful lotus.

सदा बिगासै परमल रूप ॥ (३५२-६, आसा, महला १)
It blossoms continually; its form is pure and fragrant.

ऊजल मोती चूगहि हंस ॥ (३५२-६, आसा, महला १)
The swans pick up the bright jewels.

सरब कला जगदीसै अंस ॥१॥ (३५२-६, आसा, महला १)
They take on the essence of the All-powerful Lord of the Universe. ||1||

जो दीसै सो उपजै बिनसै ॥ (३५२-७, आसा, महला १)
Whoever is seen, is subject to birth and death.

बिनु जल सरवरि कमलु न दीसै ॥१॥ रहाउ ॥ (३५२-७, आसा, महला १)
In the pool without water, the lotus is not seen. ||1||Pause||

बिरला बूझै पावै भेदु ॥ (३५२-७, आसा, महला १)
How rare are those who know and understand this secret.

साखा तीनि कहै नित बेदु ॥ (३५२-८, आसा, महला १)
The Vedas continually speak of the three branches.

नाद बिंद की सुरति समाइ ॥ (३५२-८, आसा, महला १)
One who merges into the knowledge of the Lord as absolute and related,

सतिगुरु सेवि परम पदु पाइ ॥२॥ (३५२-८, आसा, महला १)
serves the True Guru and obtains the supreme status. ||2||

मुकतो रातउ रंगि रवाँतउ ॥ (३५२-९, आसा, महला १)
One who is imbued with the Love of the Lord and dwells continually upon Him is liberated.

राजन राजि सदा बिगसाँतउ ॥ (३५२-९, आसा, महला १)
He is the king of kings, and blossoms forth continually.

जिसु तूं राखहि किरपा धारि ॥ (३५२-९, आसा, महला १)
That one whom You preserve, by bestowing Your Mercy, O Lord,

बूडत पाहन तारहि तारि ॥३॥ (३५२-९, आसा, महला १)
even the sinking stone - You float that one across. ||3||

तृभवण महि जोति तृभवण महि जाणिआ ॥ (३५२-१०, आसा, महला १)
Your Light is pervading the three worlds; I know that You are permeating the three worlds.

उलट भई घरु घर महि आणिआ ॥ (३५२-१०, आसा, महला १)
When my mind turned away from Maya, I came to dwell in my own home.

अहिनिसि भगति करे लिव लाइ ॥ नानकु तिन कै लागै पाइ ॥४॥१२॥ (३५२-११, आसा, महला १)
Nanak falls at the feet of that person who immerses himself in the Lord's Love, and performs devotional worship night and day. ||4||12||

आसा महला १ ॥ (३५२-११)
Aasaa, First Mehl:

गुरमति साची हुजति दूरि ॥ (३५२-१२, आसा, महला १)
Receiving the True Teachings from the Guru, arguments depart.

बहुतु सिआणप लागै धूरि ॥ (३५२-१२, आसा, महला १)
But through excessive cleverness, one is only plastered with dirt.

लागी मैलु मिटै सच नाइ ॥ (३५२-१२, आसा, महला १)
The filth of attachment is removed by the True Name of the Lord.

गुर परसादि रहै लिव लाइ ॥१॥ (३५२-१२, आसा, महला १)
By Guru's Grace, one remains lovingly attached to the Lord. ||1||

है हजूरि हाजरु अरदासि ॥ (३५२-१३, आसा, महला १)
He is the Presence Ever-present; offer your prayers to Him.

दुखु सुखु साचु करते प्रभ पासि ॥१॥ रहाउ ॥ (३५२-१३, आसा, महला १)
Pain and pleasure are in the Hands of God, the True Creator. ||1||Pause||

कूड़ु कमावै आवै जावै ॥ (३५२-१३, आसा, महला १)
One who practices falsehood comes and goes.

कहणि कथनि वारा नही आवै ॥ (३५२-१४, आसा, महला १)
By speaking and talking, His limits cannot be found.

किआ देखा सूझ बूझ न पावै ॥ (३५२-१४, आसा, महला १)
Whatever one sees, is not understood.

बिनु नावै मनि तृपति न आवै ॥२॥ (३५२-१४, आसा, महला १)
Without the Name, satisfaction does not enter into the mind. ||2||

जो जनमे से रोगि विआपे ॥ (३५२-१५, आसा, महला १)
Whoever is born is afflicted by disease,

हउमै माइिआ दूखि संतापे ॥ (३५२-१५, आसा, महला १)
tortured by the pain of egotism and Maya.

से जन बाचे जो प्रभि राखे ॥३॥ (३५२-१५, आसा, महला १)
They alone are saved, who are protected by God.

सतिगुरु सेवि अंमृत रसु चाखे ॥३॥ (३५२-१६, आसा, महला १)
Serving the True Guru, they drink in the Amrit, the Ambrosial Nectar. ||3||

चलतउ मनु राखै अंमृतु चाखै ॥ (३५२-१६, आसा, महला १)
The unstable mind is restrained by tasting this Nectar.

सतिगुर सेवि अंमृत सबदु भाखै ॥ (३५२-१६, आसा, महला १)
Serving the True Guru, one comes to cherish the Ambrosial Nectar of the Shabad.

साचै सबदि मुकति गति पाइे ॥ (३५२-१७, आसा, महला १)
Through the True Word of the Shabad, the state of liberation is obtained.

नानक विचहु आपु गवाइ ॥४॥१३॥ (३५२-१७, आसा, महला १)
O Nanak, self-conceit is eradicated from within. ||4||13||

आसा महला १ ॥ (३५२-१८)
Aasaa, First Mehl:

जो तिनि कीआ सो सचु थीआ ॥ (३५२-१८, आसा, महला १)
Whatever He has done, has proved to be true.

अंमृत नामु सतिगुरि दीआ ॥ (३५२-१८, आसा, महला १)
The True Guru bestows the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

हिरदै नामु नाही मनि भंगु ॥ (३५२-१८, आसा, महला १)
With the Naam in the heart, the mind is not separated from the Lord.

अनदिनु नालि पिआरे संगु ॥१॥ (३५२-१९, आसा, महला १)
Night and day, one dwells with the Beloved. ||1||

हरि जीउ राखहु अपनी सरणाई ॥ (३५२-१९, आसा, महला १)
O Lord, please keep me in the Protection of Your Sanctuary.

गुर परसादी हरि रसु पाइआ नामु पदारथु नउ निधि पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३५३-१, आसा, महला १)
By Guru's Grace, I have obtained the sublime essence of the Lord; I have received the wealth of the Naam and the nine treasures. ||1||Pause||

करम धरम सचु साचा नाउ ॥ (३५३-१, आसा, महला १)
Those whose karma and Dharma - whose actions and faith - are in the True Name of the True Lord

ता कै सद बलिहारै जाउ ॥ (३५३-२, आसा, महला १)
- I am forever a sacrifice to them.

जो हरि राते से जन परवाणु ॥ (३५३-२, आसा, महला १)
Those who are imbued with the Lord are accepted and respected.

तिन की संगति परम निधानु ॥२॥ (३५३-२, आसा, महला १)
In their company, the supreme wealth is obtained. ||2||

हरि वरु जिनि पाइआ धन नारी ॥ (३५३-३, आसा, महला १)
Blessed is that bride, who has obtained the Lord as her Husband.

हरि सिउ राती सबदु वीचारी ॥ (३५३-३, आसा, महला १)
She is imbued with the Lord, and she reflects upon the Word of His Shabad.

आपि तरै संगति कुल तारै ॥ (३५३-३, आसा, महला १)
She saves herself, and saves her family and friends as well.

सतिगुरु सेवि ततु वीचारै ॥३॥ (३५३-४, आसा, महला १)
She serves the True Guru, and contemplates the essence of reality. ||3||

हमरी जाति पति सचु नाउ ॥ (३५३-४, आसा, महला १)
The True Name is my social status and honor.

करम धरम संजमु सत भाउ ॥ (३५३-४, आसा, महला १)
The love of the Truth is my karma and Dharma - my faith and my actions, and my self-control.

नानक बखसे पूछ न होइि ॥ (३५३-५, आसा, महला १)
O Nanak, one who is forgiven by the Lord is not called to account.

दूजा मेटे इेको सोइि ॥४॥१४॥ (३५३-५, आसा, महला १)
The One Lord erases duality. ||4||14||

आसा महला १ ॥ (३५३-५)
Aasaa, First Mehl:

इिकि आवहि इिकि जावहि आई ॥ (३५३-५, आसा, महला १)
Some come, and after they come, they go.

इिकि हरि राते रहहि समाई ॥ (३५३-६, आसा, महला १)
Some are imbued with the Lord; they remain absorbed in Him.

इिकि धरनि गगन महि ठउर न पावहि ॥ (३५३-६, आसा, महला १)
Some find no place of rest at all, on the earth or in the sky.

से करमहीण हरि नामु न धिआवहि ॥१॥ (३५३-६, आसा, महला १)
Those who do not meditate on the Name of the Lord are the most unfortunate. ||1||

गुर पूरे ते गति मिति पाई ॥ (३५३-७, आसा, महला १)
From the Perfect Guru, the way to salvation is obtained.

इहु संसारु बिखु वत अति भउजलु गुर सबदी हरि पारि लम्घाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३५३-७, आसा, महला १)
This world is a terrifying ocean of poison; through the Word of the Guru's Shabad, the Lord helps us cross over. ||1||Pause||

जिन् कउ आप लइे प्रभु मेलि ॥ (३५३-८, आसा, महला १)
Those, whom God unites with Himself,

तिन कउ कालु न साकै पेलि ॥ (३५३-८, आसा, महला १)
cannot be crushed by death.

गुरमुखि निरमल रहहि पिआरे ॥ (३५३-६, आसा, महला १)
The beloved Gurmukhs remain immaculately pure,

जिउ जल अंभ ऊपरि कमल निरारे ॥२॥ (३५३-६, आसा, महला १)
like the lotus in the water, which remains untouched. ||2||

बुरा भला कहु किस नो कहीऐ ॥ (३५३-१०, आसा, महला १)
Tell me: who should we call good or bad?

दीसै ब्रहमु गुरमुखि सचु लहीऐ ॥ (३५३-१०, आसा, महला १)
Behold the Lord God; the truth is revealed to the Gurmukh.

अकथु कथउ गुरमति वीचारु ॥ (३५३-१०, आसा, महला १)
I speak the Unspoken Speech of the Lord, contemplating the Guru's Teachings.

मिलि गुर संगति पावउ पारु ॥३॥ (३५३-११, आसा, महला १)
I join the Sangat, the Guru's Congregation, and I find God's limits. ||3||

सासत बेद सिंमृति बहु भेद ॥ (३५३-११, आसा, महला १)
The Shaastras, the Vedas, the Simritees and all their many secrets;

अठसठि मजनु हरि रसु रेद ॥ (३५३-११, आसा, महला १)
bathing at the sixty-eight holy places of pilgrimage - all this is found by enshrining the sublime essence of the Lord in the heart.

गुरमुखि निरमलु मैलु न लागै ॥ (३५३-१२, आसा, महला १)
The Gurmukhs are immaculately pure; no filth sticks to them.

नानक हिरदै नामु वडे धुरि भागै ॥४॥१५॥ (३५३-१२, आसा, महला १)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides in the heart, by the greatest pre-ordained destiny. ||4||15||

आसा महला १ ॥ (३५३-१२)
Aasaa, First Mehl:

निवि निवि पाइ लगउ गुर अपुने आतम रामु निहारिआ ॥ (३५३-१३, आसा, महला १)
Bowing down, again and again, I fall at the Feet of my Guru; through Him, I have seen the Lord, the Divine Self, within.

करत बीचारु हिरदै हरि रविआ हिरदै देखि बीचारिआ ॥१॥ (३५३-१३, आसा, महला १)
Through contemplation and meditation, the Lord dwells within the heart; see this, and understand. ||1||

बोलहु रामु करे निसतारा ॥ (३५३-१४, आसा, महला १)
So speak the Lord's Name, which shall emancipate you.

गुर परसादि रतनु हरि लाभै मिटै अगिआनु होइ उजीआरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३५३-१४, आसा, महला १)
By Guru's Grace, the jewel of the Lord is found; ignorance is dispelled, and the Divine Light shines forth. ||1||Pause||

रवनी रवै बंधन नही तूटहि विचि हउमै भरमु न जाई ॥ (३५३-१५, आसा, महला १)
By merely saying it with the tongue, one's bonds are not broken, and egotism and doubt do not depart from within.

सतिगुरु मिलै त हऊमै तूटै ता को लेखै पाई ॥२॥ (३५३-१५, आसा, महला १)
But when one meets the True Guru, egotism departs, and then, one realizes his destiny. ||2||

हरि हरि नामु भगति पृअ प्रीतमु सुख सागरु उर धारे ॥ (३५३-१६, आसा, महला १)
The Name of the Lord, Har, Har, is sweet and dear to His devotees; it is the ocean of peace - enshrine it within the heart.

भगति वछलु जगजीवनु दाता मति गुरमति हरि निसतारे ॥३॥ (३५३-१६, आसा, महला १)
The Lover of His devotees, the Life of the World, the Lord bestows the Guru's Teachings upon the intellect, and one is emancipated. ||3||

मन सिउ जूझि मरै प्रभु पाइे मनसा मनहि समाइे ॥ (३५३-१७, आसा, महला १)
One who dies fighting against his own stubborn mind finds God, and the desires of the mind are quieted.

नानक कृपा करे जगजीवनु सहज भाइ लिव लाइे ॥४॥१६॥ (३५३-१८, आसा, महला १)
O Nanak, if the Life of the World bestows His Mercy, one is intuitively attuned to the Love of the Lord. ||4||16||

आसा महला १ ॥ (३५३-१८)
Aasaa, First Mehl:

किस कउ कहहि सुणावहि किस कउ किसु समझावहि समझि रहे ॥ (३५३-१८, आसा, महला १)
Unto whom do they speak? Unto whom do they preach? Who understands? Let them understand themselves.

किसै पड़ावहि पड़ि गुणि बूझे सतिगुर सबदि संतोखि रहे ॥१॥ (३५३-१९, आसा, महला १)
Who do they teach? Through study, they come to realize the Lord's Glorious Virtues. Through the Shabad, the Word of the True Guru, they come to dwell in contentment. ||1||

पन्ना ३५४

अैसा गुरमति रमतु सरीरा ॥ (३५४-१, आसा, महला १)
Through the Guru's Teachings, realize that He is pervading in all bodies;

हरि भजु मेरे मन गहिर गंभीरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३५४-१, आसा, महला १)
O my soul, vibrate on the Profound, Unfathomable Lord. ||1||Pause||

अनत तरंग भगति हरि रंगा ॥ (३५४-२, आसा, महला १)
Loving devotion to the Lord brings endless waves of joy and delight.

अनदिनु सूचे हरि गुण संगा ॥ (३५४-२, आसा, महला १)
One who dwells with the Glorious Praises of the Lord, night and day, is sanctified.

मिथिआ जनमु साकत संसारा ॥ (३५४-२, आसा, महला १)
The birth into the world of the faithless cynic is totally useless.

राम भगति जनु रहै निरारा ॥२॥ (३५४-२, आसा, महला १)
The humble devotee of the Lord remains unattached. ||2||

सूची काइआ हरि गुण गाइआ ॥ (३५४-३, आसा, महला १)
The body which sings the Glorious Praises of the Lord is sanctified.

आतमु चीनि रहै लिव लाइआ ॥ (३५४-३, आसा, महला १)
The soul remains conscious of the Lord, absorbed in His Love.

आदि अपारु अपरंपरु हीरा ॥ (३५४-४, आसा, महला १)
The Lord is the Infinite Primal Being, beyond the beyond, the priceless jewel.

लालि रता मेरा मनु धीरा ॥३॥ (३५४-४, आसा, महला १)
My mind is totally content, imbued with my Beloved. ||3||

कथनी कहहि कहहि से मूड़े ॥ (३५४-४, आसा, महला १)
Those who speak and babble on and on, are truly dead.

सो प्रभु दूरि नाही प्रभु तूं है ॥ (३५४-५, आसा, महला १)
God is not far away - O God, You are right here.

सभु जगु देखिआ माइिआ छाइिआ ॥ (३५४-५, आसा, महला १)
I have seen that the whole world is engrossed in Maya.

नानक गुरमति नामु धिआइिआ ॥४॥१७॥ (३५४-५, आसा, महला १)
O Nanak, through the Guru's Teachings, I meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||4||17||

आसा महला १ तितुका ॥ (३५४-६)
Aasaa, First Mehl, Ti-Tukas:

कोई भीखकु भीखिआ खाइि ॥ (३५४-६, आसा, महला १)
One is a beggar, living on charity;

कोई राजा रहिआ समाइि ॥ (३५४-६, आसा, महला १)
another is a king, absorbed in himself.

किस ही मानु किसै अपमानु ॥ (३५४-७, आसा, महला १)
One receives honor, and another dishonor.

ढाहि उसारे धरे धिआनु ॥ (३५४-७, आसा, महला १)
The Lord destroys and creates; He is enshrined in His meditation.

तुझ ते वडा नाही कोइि ॥ (३५४-७, आसा, महला १)
There is no other as great as You.

किसु वेखाली चंगा होइि ॥१॥ (३५४-७, आसा, महला १)
So whom should I present to You? Who is good enough? ||1||

मै ताँ नामु तेरा आधारु ॥ (३५४-८, आसा, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is my only Support.

तूं दाता करणहारु करतारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३५४-८, आसा, महला १)
You are the Great Giver, the Doer, the Creator. ||1||Pause||

वाट न पावउ वीगा जाउ ॥ (३५४-८, आसा, महला १)
I have not walked on Your Path; I have followed the crooked path.

दरगह बैसण नाही थाउ ॥ (३५४-६, आसा, महला १)
In the Court of the Lord, I find no place to sit.

मन का अंधुला माइआ का बंधु ॥ (३५४-६, आसा, महला १)
I am mentally blind, in the bondage of Maya.

खीन खराबु होवै नित कंधु ॥ (३५४-६, आसा, महला १)
The wall of my body is breaking down, wearing away, growing weaker.

खाण जीवण की बहुती आस ॥ (३५४-१०, आसा, महला १)
You have such high hopes of eating and living

लेखै तेरै सास गिरास ॥२॥ (३५४-१०, आसा, महला १)
- your breaths and morsels of food are already counted! ||2||

अहिनिसि अंधुले दीपकु देइ ॥ (३५४-१०, आसा, महला १)
Night and day they are blind - please, bless them with Your Light.

भउजल डूबत चिंत करेइ ॥ (३५४-१०, आसा, महला १)
They are drowning in the terrifying world-ocean, crying out in pain.

कहहि सुणहि जो मानहि नाउ ॥ हउ बलिहारै ता कै जाउ ॥ (३५४-११, आसा, महला १)
I am a sacrifice to those who chant, hear and believe in the Name.

नानकु इेक कहै अरदासि ॥ (३५४-११, आसा, महला १)
Nanak utters this one prayer;

जीउ पिंडु सभ तेरै पासि ॥३॥ (३५४-१२, आसा, महला १)
soul and body, all belong to You, Lord. ||3||

जाँ तूं देहि जपी तेरा नाउ ॥ (३५४-१२, आसा, महला १)
When You bless me, I chant Your Name.

दरगह बैसण होवै थाउ ॥ (३५४-१२, आसा, महला १)
Thus I find my seat in the Court of the Lord.

जाँ तुधु भावै ता दुरमति जाइ ॥ (३५४-१२, आसा, महला १)
When it pleases You, evil-mindedness departs,

गिआन रतनु मनि वसै आइ ॥ (३५४-१३, आसा, महला १)
and the jewel of spiritual wisdom comes to dwell in the mind.

नदरि करे ता सतिगुरु मिलै ॥ (३५४-१३, आसा, महला १)
When the Lord bestows His Glance of Grace, then one comes to meet the True Guru.

प्रणवति नानकु भवजलु तरै ॥४॥१८॥ (३५४-१३, आसा, महला १)
Prays Nanak, carry us across the terrifying world-ocean. ||4||18||

आसा महला १ पंचपदे ॥ (३५४-१४)
Aasaa, First Mehl, Panch-Padas:

दुध बिनु धेनु पंख बिनु पंखी जल बिनु उतभुज कामि नाही ॥ (३५४-१४, आसा, महला १)
A cow without milk; a bird without wings; a garden without water - totally useless!

किआ सुलतानु सलाम विहूणा अंधी कोठी तेरा नामु नाही ॥१॥ (३५४-१५, आसा, महला १)
What is an emperor, without respect? The chamber of the soul is so dark, without the Name of the Lord. ||1||

की विसरहि दुखु बहुता लागै ॥ (३५४-१५, आसा, महला १)
How could I ever forget You? It would be so painful!

दुखु लागै तूं विसरु नाही ॥१॥ रहाउ ॥ (३५४-१६, आसा, महला १)
I would suffer such pain - no, I shall not forget You! ||1||Pause||

अखी अंधु जीभ रसु नाही कन्नी पवणु न वाजै ॥ (३५४-१६, आसा, महला १)
The eyes grow blind, the tongue does not taste, and the ears do not hear any sound.

चरणी चलै पजूता आगै विणु सेवा फल लागे ॥२॥ (३५४-१७, आसा, महला १)
He walks on his feet only when supported by someone else; without serving the Lord, such are the fruits of life. ||2||

अखर बिरख बाग भुइ चोखी सिंचित भाउ करेही ॥ (३५४-१७, आसा, महला १)
The Word is the tree; the garden of the heart is the farm; tend it, and irrigate it with the Lord's Love.

सभना फलु लागै नामु इको बिनु करमा कैसे लेही ॥३॥ (३५४-१८, आसा, महला १)
All these trees bear the fruit of the Name of the One Lord; but without the karma of good actions, how can anyone obtain it? ||3||

जेते जीअ तेते सभि तेरे विणु सेवा फलु किसै नाही ॥ (३५४-१८, आसा, महला १)
As many living beings are there are, they are all Yours. Without selfless service, no one obtains any reward.

दुखु सुखु भाणा तेरा होवै विणु नावै जीउ रहै नाही ॥ (३५४-१९, आसा, महला १)
Pain and pleasure come by Your Will; without the Name, the soul does not even exist. ||4||

मति विचि मरणु जीवणु होरु कैसा जा जीवा ताँ जुगति नाही ॥ (३५४-१९, आसा, महला १)
To die in the Teachings is to live. Otherwise, what is life? That is not the way.

पन्ना ३५५

कहै नानकु जीवाले जीआ जह भावै तह राखु तुही ॥५॥१९॥ (३५५-१, आसा, महला १)
Says Nanak, He grants life to the living beings; O Lord, please keep me according to Your Will. ||5||19||

आसा महला १ ॥ (३५५-२)
Aasaa, First Mehl:

काइआ ब्रहमा मनु है धोती ॥ (३५५-२, आसा, महला १)
Let the body be the Brahmin, and let the mind be the loin-cloth;

गिआनु जनेऊ धिआनु कुसपाती ॥ (३५५-२, आसा, महला १)
let spiritual wisdom be the sacred thread, and meditation the ceremonial ring.

हरि नामा जसु जाचउ नाउ ॥ (३५५-२, आसा, महला १)
I seek the Name of the Lord and His Praise as my cleansing bath.

गुर परसादी ब्रहमि समाउ ॥१॥ (३५५-३, आसा, महला १)
By Guru's Grace, I am absorbed into God. ||1||

पाँडे ऐसा ब्रहम बीचारु ॥ (३५५-३, आसा, महला १)
O Pandit, O religious scholar, contemplate God in such a way

नामे सुचि नामो पड़उ नामे चजु आचारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३५५-३, आसा, महला १)
that His Name may sanctify you, that His Name may be your study, and His Name your wisdom and way of life. ||1||Pause||

बाहरि जनेऊ जिचरु जोति है नालि ॥ (३५५-४, आसा, महला १)
The outer sacred thread is worthwhile only as long as the Divine Light is within.

धोती टिका नामु समालि ॥ (३५५-४, आसा, महला १)
So make the remembrance of the Naam, the Name of the Lord, your loin-cloth and the ceremonial mark on your forehead.

ऐथै एथै निबही नालि ॥ (३५५-४, आसा, महला १)
Here and hereafter, the Name alone shall stand by you.

विणु नावै होरि करम न भालि ॥२॥ (३५५-५, आसा, महला १)
Do not seek any other actions, except the Name. ||2||

पूजा प्रेम माइिआ परजालि ॥ (३५५-५, आसा, महला १)
Worship the Lord in loving adoration, and burn your desire for Maya.

इेको वेखहु अवरु न भालि ॥ (३५५-५, आसा, महला १)
Behold only the One Lord, and do not seek out any other.

चीन्है ततु गगन दस दुआर ॥ (३५५-६, आसा, महला १)
Become aware of reality, in the Sky of the Tenth Gate;

हरि मुखि पाठ पड़ै बीचार ॥३॥ (३५५-६, आसा, महला १)
read aloud the Lord's Word, and contemplate it. ||3||

भोजनु भाउ भरमु भउ भागै ॥ (३५५-६, आसा, महला १)
With the diet of His Love, doubt and fear depart.

पाहरूअरा छबि चोरु न लागै ॥ (३५५-७, आसा, महला १)
With the Lord as your night watchman, no thief will dare to break in.

तिलकु लिलाटि जाणै प्रभु इेकु ॥ (३५५-७, आसा, महला १)
Let the knowledge of the One God be the ceremonial mark on your forehead.

बूझै ब्रहमु अंतरि बिबेकु ॥४॥ (३५५-७, आसा, महला १)
Let the realization that God is within you be your discrimination. ||4||

आचारी नही जीतिआ जाइ ॥ (३५५-८, आसा, महला १)
Through ritual actions, God cannot be won over;

पाठ पड़ै नही कीमति पाइ ॥ (३५५-८, आसा, महला १)
by reciting sacred scriptures, His value cannot be estimated.

असट दसी चहु भेदु न पाइआ ॥ (३५५-८, आसा, महला १)
The eighteen Puraanas and the four Vedas do not know His mystery.

नानक सतिगुरि ब्रहमु दिखाइआ ॥५॥२०॥ (३५५-९, आसा, महला १)
O Nanak, the True Guru has shown me the Lord God. ||5||20||

आसा महला १ ॥ (३५५-९)
Aasaa, First Mehl:

सेवकु दासु भगतु जनु सोई ॥ (३५५-९, आसा, महला १)
He alone is the selfless servant, slave and humble devotee,

ठाकुर का दासु गुरमुखि होई ॥ (३५५-९, आसा, महला १)
who as Gurmukh, becomes the slave of his Lord and Master.

जिनि सिरि साजी तिनि फुनि गोई ॥ (३५५-१०, आसा, महला १)
He, who created the Universe, shall ultimately destroy it.

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोई ॥१॥ (३५५-१०, आसा, महला १)
Without Him, there is no other at all. ||1||

साचु नामु गुर सबदि वीचारि ॥ गुरमुखि साचे साचै दरबारि ॥१॥ रहाउ ॥ (३५५-११, आसा, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Gurmukh reflects upon the True Name; in the True Court, he is found to be true. ||1||Pause||

सचा अरजु सची अरदासि ॥ (३५५-११, आसा, महला १)
The true supplication, the true prayer

महली खसमु सुणे साबासि ॥ (३५५-१२, आसा, महला १)
- within the Mansion of His Sublime Presence, the True Lord Master hears and applauds these.

सचै तखति बुलावै सोइ ॥ (३५५-१२, आसा, महला १)
He summons the truthful to His Heavenly Throne

दे वडिआई करे सु होइ ॥२॥ (३५५-१२, आसा, महला १)
and bestows glorious greatness upon them; that which He wills, comes to pass. ||2||

तेरा ताणु तूहै दीबाणु ॥ (३५५-१२, आसा, महला १)
The Power is Yours; You are my only Support.

गुर का सबदु सचु नीसाणु ॥ (३५५-१३, आसा, महला १)
The Word of the Guru's Shabad is my true password.

मन्ने हुकमु सु परगटु जाइ ॥ (३५५-१३, आसा, महला १)
One who obeys the Hukam of the Lord's Command, goes to Him openly.

सचु नीसाणै ठाक न पाइ ॥३॥ (३५५-१३, आसा, महला १)
With the password of truth, his way is not blocked. ||3||

पंडित पड़हि वखाणहि वेदु ॥ (३५५-१४, आसा, महला १)
The Pandit reads and expounds on the Vedas,

अंतरि वसतु न जाणहि भेदु ॥ (३५५-१४, आसा, महला १)
but he does not know the secret of the thing within himself.

गुर बिनु सोझी बूझ न होइ ॥ (३५५-१४, आसा, महला १)
Without the Guru, understanding and realization are not obtained;

साचा रवि रहिआ प्रभु सोइ ॥४॥ (३५५-१४, आसा, महला १)
but still God is True, pervading everywhere. ||4||

किआ हउ आखा आखि वखाणी ॥ (३५५-१५, आसा, महला १)
What should I say, or speak or describe?

तूं आपे जाणहि सरब विडाणी ॥ (३५५-१५, आसा, महला १)
Only You Yourself know, O Lord of total wonder.

नानक इेको दरु दीबाणु ॥ (३५५-१५, आसा, महला १)
Nanak takes the Support of the Door of the One God.

गुरमुखि साचु तहा गुदराणु ॥५॥२१॥ (३५५-१६, आसा, महला १)
There, at the True Door, the Gurmukhs sustain themselves. ||5||21||

आसा महला १ ॥ (३५५-१६)
Aasaa, First Mehl:

काची गागरि देह दुहेली उपजै बिनसै दुखु पाई ॥ (३५५-१६, आसा, महला १)
The clay pitcher of the body is miserable; it suffers in pain through birth and death.

इहु जगु सागरु दुतरु किउ तरीऐ बिनु हरि गुर पारि न पाई ॥१॥ (३५५-१७, आसा, महला १)
How can this terrifying world-ocean be crossed over? Without the Lord - Guru, it cannot be crossed. ||1||

तुझ बिनु अवरु न कोई मेरे पिआरे तुझ बिनु अवरु न कोइ हरे ॥ (३५५-१७, आसा, महला १)
Without You, there is no other at all, O my Beloved; without you, there is no other at all.

सरबी रंगी रूपी तूंहै तिसु बखसे जिसु नदरि करे ॥१॥ रहाउ ॥ (३५५-१८, आसा, महला १)
You are in all colors and forms; he alone is forgiven, upon whom You bestow Your Glance of Grace. ||1||Pause||

सासु बुरी घरि वासु न देवै पिर सिउ मिलण न देइ बुरी ॥ (३५५-१९, आसा, महला १)
Maya, my mother-in-law, is evil; she does not let me live in my own home. The vicious one does not let me meet with my Husband Lord.

सखी साजनी के हउ चरन सरेवउ हरि गुर किरपा ते नदरि धरी ॥२॥ (३५५-१९, आसा, महला १)
I serve at the feet of my companions and friends; the Lord has showered me with His Mercy, through Guru's Grace. ||2||

पन्ना ३५६

आपु बीचारि मारि मनु देखिआ तुम सा मीतु न अवरु कोई ॥ (३५६-१, आसा, महला १)
Reflecting upon my self, and conquering my mind, I have seen that there is no other friend like You.

जिउ तूं राखहि तिव ही रहणा दुखु सुखु देवहि करहि सोई ॥३॥ (३५६-२, आसा, महला १)
As You keep me, so do I live. You are the Giver of peace and pleasure. Whatever You do, comes to pass. ||3||

आसा मनसा दोऊ बिनासत त्रिहु गुण आस निरास भई ॥ (३५६-२, आसा, महला १)
Hope and desire have both been dispelled; I have renounced my longing for the three qualities.

तुरीआवसथा गुरमुखि पाईऐ संत सभा की ओट लही ॥४॥ (३५६-३, आसा, महला १)
The Gurmukh obtains the state of ecstasy, taking to the Shelter of the Saints' Congregation. ||4||

गिआन धिआन सगले सभि जप तप जिसु हरि हिरदै अलख अभेवा ॥ (३५६-४, आसा, महला १)
All wisdom and meditation, all chanting and penance, come to one whose heart is filled with the Invisible, Inscrutable Lord.

नानक राम नामि मनु राता गुरमति पाए सहज सेवा ॥५॥२२॥ (३५६-४, आसा, महला १)
O Nanak, one whose mind is imbued with the Lord's Name, finds the Guru's Teachings, and intuitively serves. ||5||22||

आसा महला १ पंचपदे ॥ (३५६-५)
Aasaa, First Mehl, Panch-Padas:

मोहु कुटंबु मोहु सभ कार ॥ (३५६-५, आसा, महला १)
Your attachment to your family, your attachment to all your affairs

मोहु तुम तजहु सगल वेकार ॥१॥ (३५६-५, आसा, महला १)
- renounce all your attachments, for they are all corrupt. ||1||

मोहु अरु भरमु तजहु तुम्ह बीर ॥ (३५६-६, आसा, महला १)
Renounce your attachments and doubts, O brother,

साचु नामु रिदे रवै सरीर ॥१॥ रहाउ ॥ (३५६-६, आसा, महला १)
and dwell upon the True Name within your heart and body. ||1||Pause||

सचु नामु जा नव निधि पाई ॥ (३५६-७, आसा, महला १)
When one receives the nine treasures of the True Name,

रोवै पूतु न कलपै माई ॥२॥ (३५६-७, आसा, महला १)
his children do not weep, and his mother does not grieve. ||2||

एतु मोहि डूबा संसारु ॥ (३५६-७, आसा, महला १)
In this attachment, the world is drowning.

गुरमुखि कोई उतरै पार ॥३॥ (३५६-७, आसा, महला १)
Few are the Gurmukhs who swim across. ||3||

इेतु मोहि फिरि जूनी पाहि ॥ (३५६-८, आसा, महला १)
In this attachment, people are reincarnated over and over again.

मोहे लागा जम पुरि जाहि ॥४॥ (३५६-८, आसा, महला १)
Attached to emotional attachment, they go to the city of Death. ||4||

गुर दीखिआ ले जपु तपु कमाहि ॥ (३५६-८, आसा, महला १)
You have received the Guru's Teachings - now practice meditation and penance.

ना मोहु तूटै ना थाइ पाहि ॥५॥ (३५६-९, आसा, महला १)
If attachment is not broken, no one is approved. ||5||

नदरि करे ता इेहु मोहु जाइ ॥ (३५६-९, आसा, महला १)
But if He bestows His Glance of Grace, then this attachment departs.

नानक हरि सिउ रहै समाइ ॥६॥२३॥ (३५६-९, आसा, महला १)
O Nanak, then one remains merged in the Lord. ||6||23||

आसा महला १ ॥ (३५६-१०)
Aasaa, First Mehl:

आपि करे सचु अलख अपारु ॥ (३५६-१०, आसा, महला १)
He Himself does everything, the True, Invisible, Infinite Lord.

हउ पापी तूं बखसणहारु ॥१॥ (३५६-१०, आसा, महला १)
I am a sinner, You are the Forgiver. ||1||

तेरा भाणा सभु किछु होवै ॥ (३५६-११, आसा, महला १)
By Your Will, everything come to pass.

मनहठि कीचै अंति विगोवै ॥१॥ रहाउ ॥ (३५६-११, आसा, महला १)
One who acts in stubborn-mindedness is ruined in the end. ||1||Pause||

मनमुख की मति कूड़ि विआपी ॥ (३५६-११, आसा, महला १)
The intellect of the self-willed manmukh is engrossed in falsehood.

बिनु हरि सिमरण पापि संतापी ॥२॥ (३५६-१२, आसा, महला १)
Without the meditative remembrance of the Lord, it suffers in sin. ||2||

दुरमति तिआगि लाहा किछु लेवहु ॥ (३५६-१२, आसा, महला १)
Renounce evil-mindedness, and you shall reap the rewards.

जो उपजै सो अलख अभेवहु ॥ (३५६-१२, आसा, महला १)
Whoever is born, comes through the Unknowable and Mysterious Lord. ||3||

अैसा हमरा सखा सहाई ॥ (३५६-१३, आसा, महला १)
Such is my Friend and Companion;

गुर हरि मिलिआ भगति दृड़ाई ॥४॥ (३५६-१३, आसा, महला १)
meeting with the Guru, the Lord, devotion was implanted within me. ||4||

सगलंी सउदंी तोटा आवै ॥ (३५६-१३, आसा, महला १)
In all other transactions, one suffers loss.

नानक राम नामु मनि भावै ॥५॥२४॥ (३५६-१४, आसा, महला १)
The Name of the Lord is pleasing to Nanak's mind. ||5||24||

आसा महला १ चउपदे ॥ (३५६-१४)
Aasaa, First Mehl, Chau-Padas:

विदिआ वीचारी ताँ परउपकारी ॥ (३५६-१४, आसा, महला १)
Contemplate and reflect upon knowledge, and you will become a benefactor to others.

जाँ पंच रासी ताँ तीरथ वासी ॥१॥ (३५६-१५, आसा, महला १)
When you conquer the five passions, then you shall come to dwell at the sacred shrine of pilgrimage. ||1||

घुंघरू वाजै जे मनु लागै ॥ (३५६-१५, आसा, महला १)
You shall hear the vibrations of the tinkling bells, when your mind is held steady.

तउ जमु कहा करे मो सिउ आगै ॥१॥ रहाउ ॥ (३५६-१५, आसा, महला १)
So what can the Messenger of Death do to me hereafter? ||1||Pause||

आस निरासी तउ संनिआसी ॥ (३५६-१६, आसा, महला १)
When you abandon hope and desire, then you become a true Sannyaasi.

जाँ जतु जोगी ताँ काइिआ भोगी ॥२॥ (३५६-१६, आसा, महला १)
When the Yogi practices abstinence, then he enjoys his body. ||2||

दइिआ दिगंबरु देह बीचारी ॥ (३५६-१६, आसा, महला १)
Through compassion, the naked hermit reflects upon his inner self.

आपि मरै अवरा नह मारी ॥३॥ (३५६-१७, आसा, महला १)
He slays his own self, instead of slaying others. ||3||

इेकु तू होरि वेस बहुतेरे ॥ (३५६-१७, आसा, महला १)
You, O Lord, are the One, but You have so many Forms.

नानकु जाणै चोज न तेरे ॥४॥२४॥ (३५६-१७, आसा, महला १)
Nanak does not know Your wondrous plays. ||4||25||

आसा महला १ ॥ (३५६-१८)
Aasaa, First Mehl:

इेक न भरीआ गुण करि धोवा ॥ (३५६-१८, आसा, महला १)
I am not stained by only one sin, that could be washed clean by virtue.

मेरा सहु जागै हउ निसि भरि सोवा ॥१॥ (३५६-१८, आसा, महला १)
My Husband Lord is awake, while I sleep through the entire night of my life. ||1||

इिउ किउ कंत पिआरी होवा ॥ (३५६-१९, आसा, महला १)
In this way, how can I become dear to my Husband Lord?

सहु जागै हउ निस भरि सोवा ॥१॥ रहाउ ॥ (३५६-१९, आसा, महला १)
My Husband Lord remains awake, while I sleep through the entire night of my life. ||1||Pause||

पन्ना ३५७

आस पिआसी सेजै आवा ॥ (३५७-१, आसा, महला १)
With hope and desire, I approach His Bed,

आगै सह भावा कि न भावा ॥२॥ (३५७-१, आसा, महला १)
but I do not know whether He will be pleased with me or not. ||2||

किआ जाना किआ होइगा री माई ॥ (३५७-१, आसा, महला १)
How do I know what will happen to me, O my mother?

हरि दरसन बिनु रहनु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३५७-१, आसा, महला १)
Without the Blessed Vision of the Lord's Darshan, I cannot survive. ||1||Pause||

प्रेमु न चाखिआ मेरी तिस न बुझानी ॥ (३५७-२, आसा, महला १)
I have not tasted His Love, and my thirst is not quenched.

गइआ सु जोबनु धन पछुतानी ॥३॥ (३५७-२, आसा, महला १)
My beautiful youth has run away, and now I, the soul-bride, repent and regret. ||3||

अजै सु जागउ आस पिआसी ॥ (३५७-३, आसा, महला १)
Even now, I am held by hope and desire.

भईले उदासी रहउ निरासी ॥१॥ रहाउ ॥ (३५७-३, आसा, महला १)
I am depressed; I have no hope at all. ||1||Pause||

हउमै खोइ करे सीगारु ॥ (३५७-४, आसा, महला १)
She overcomes her egotism, and adorns herself;

तउ कामणि सेजै रवै भतारु ॥४॥ (३५७-४, आसा, महला १)
the Husband Lord now ravishes and enjoys the soul-bride on His Bed. ||4||

तउ नानक कंतै मनि भावै ॥ (३५७-४, आसा, महला १)
Then, O Nanak, the bride becomes pleasing to the Mind of her Husband Lord;

छोडि वडाई अपणे खसम समावै ॥१॥ रहाउ ॥२६॥ (३५७-४, आसा, महला १)
she sheds her self-conceit, and is absorbed in her Lord and Master. ||1||Pause||26||

आसा महला १ ॥ (३५७-५)
Aasaa, First Mehl:

पेवकड़ै धन खरी इआणी ॥ (३५७-५, आसा, महला १)
In this world of my father's house, I, the soul-bride, have been very childish;

तिसु सह की मै सार न जाणी ॥१॥ (३५७-६, आसा, महला १)
I did not realize the value of my Husband Lord. ||1||

सहु मेरा इेकु दूजा नही कोई ॥ (३५७-६, आसा, महला १)
My Husband is the One; there is no other like Him.

नदरि करे मेलावा होई ॥१॥ रहाउ ॥ (३५७-६, आसा, महला १)
If He bestows His Glance of Grace, then I shall meet Him. ||1||Pause||

साहुरड़ै धन साचु पछाणिआ ॥ (३५७-७, आसा, महला १)
In the next world of my in-law's house, I, the the soul-bride, shall realize Truth;

सहजि सुभाइि अपणा पिरु जाणिआ ॥२॥ (३५७-७, आसा, महला १)
I shall come to know the celestial peace of my Husband Lord. ||2||

गुर परसादी अैसी मति आवै ॥ (३५७-८, आसा, महला १)
By Guru's Grace, such wisdom comes to me,

ताँ कामणि कंतै मनि भावै ॥३॥ (३५७-८, आसा, महला १)
so that the soul-bride becomes pleasing to the Mind of the Husband Lord. ||3||

कहतु नानकु भै भाव का करे सीगारु ॥ (३५७-८, आसा, महला १)
Says Nanak, she who adorns herself with the Love and the Fear of God,

सद ही सेजै रवै भतारु ॥४॥२७॥ (३५७-९, आसा, महला १)
enjoys her Husband Lord forever on His Bed. ||4||27||

आसा महला १ ॥ (३५७-९)
Aasaa, First Mehl:

न किस का पूतु न किस की माई ॥ (३५७-९, आसा, महला १)
No one is anyone else's son, and no one is anyone else's mother.

झूठै मोहि भरमि भुलाई ॥१॥ (३५७-९, आसा, महला १)
Through false attachments, people wander around in doubt. ||1||

मेरे साहिब हउ कीता तेरा ॥ (३५७-१०, आसा, महला १)
O My Lord and Master, I am created by You.

जाँ तूं देहि जपी नाउ तेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३५७-१०, आसा, महला १)
If You give it to me, I will chant Your Name. ||1||Pause||

बहुते अउगण कूकै कोई ॥ (३५७-१०, आसा, महला १)
That person who is filled with all sorts of sins may pray at the Lord's Door,

जा तिसु भावै बखसे सोई ॥२॥ (३५७-११, आसा, महला १)
but he is forgiven only when the Lord so wills. ||2||

गुर परसादी दुरमति खोई ॥ (३५७-११, आसा, महला १)
By Guru's Grace, evil-mindedness is destroyed.

जह देखा तह इको सोई ॥३॥ (३५७-११, आसा, महला १)
Wherever I look, there I find the One Lord. ||3||

कहत नानक ऐसी मति आवै ॥ (३५७-१२, आसा, महला १)
Says Nanak, if one comes to such an understanding,

ताँ को सचे सचि समावै ॥४॥२८॥ (३५७-१२, आसा, महला १)
then he is absorbed into the Truest of the True. ||4||28||

आसा महला १ दुपदे ॥ (३५७-१२)
Aasaa, First Mehl, Du-Padas:

तितु सरवरड़ै भईले निवासा पाणी पावकु तिनहि कीआ ॥ (३५७-१३, आसा, महला १)
In that pool of the world, the people have their homes; there, the Lord has created water and fire.

पंकजु मोह पगु नही चालै हम देखा तह डूबीअले ॥१॥ (३५७-१३, आसा, महला १)
In the mud of earthly attachment, their feet have become mired, and I have seen them drowning there. ||1||

मन इकु न चेतसि मूड़ मना ॥ (३५७-१४, आसा, महला १)
O foolish people, why don't you remember the One Lord?

हरि बिसरत तेरे गुण गलिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३५७-१४, आसा, महला १)
Forgetting the Lord, your virtues shall wither away. ||1||Pause||

ना हउ जती सती नही पड़िआ मूरख मुगधा जनमु भइआ ॥ (३५७-१५, आसा, महला १)
I am not a celibate, nor am I truthful, nor a scholar; I was born foolish and ignorant.

प्रणवति नानक तिन्ह की सरणा जिन्ह तूं नाही वीसरिआ ॥२॥२९॥ (३५७-१५, आसा, महला १)
Prays Nanak, I seek the Sanctuary of those who do not forget You, Lord. ||2||29||

आसा महला १ ॥ (३५७-१६)
Aasaa, First Mehl:

छिअ घर छिअ गुर छिअ उपदेस ॥ (३५७-१६, आसा, महला १)
There are six systems of philosophy, six teachers, and six doctrines;

गुर गुरु इेको वेस अनेक ॥१॥ (३५७-१६, आसा, महला १)
but the Teacher of teachers is the One Lord, who appears in so many forms. ||1||

जै घरि करते कीरति होइि ॥ (३५७-१७, आसा, महला १)
That system, where the Praises of the Creator are sung

सो घरु राखु वडाई तोहि ॥१॥ रहाउ ॥ (३५७-१७, आसा, महला १)
- follow that system; in it rests greatness. ||1||Pause||

विसुइे चसिआ घड़ीआ पहरा थिती वारी माहु भइिआ ॥ सूरजु इेको रुति अनेक ॥ (३५७-१७, आसा, महला १)
As the seconds, minutes, hours, days, weekdays months and seasons all originate from the one sun,

नानक करते के केते वेस ॥२॥३०॥ (३५७-१८, आसा, महला १)
O Nanak, so do all forms originate from the One Creator. ||2||30||

पन्ना ३५८

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३५८-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा घरु ३ महला १ ॥ (३५८-१)
Aasaa, Third House, First Mehl:

लख लसकर लख वाजे नेजे लख उठि करहि सलामु ॥ (३५८-१, आसा, महला १)
You may have thousands of armies, thousands of marching bands and lances, and thousands of men to rise and salute you.

लखा उपरि फुरमाइिसि तेरी लख उठि राखहि मानु ॥ (३५८-२, आसा, महला १)
Your rule may extend over thousands of miles, and thousands of men may rise to honor you.

जाँ पति लेखै ना पवै ताँ सभि निराफल काम ॥१॥ (३५८-२, आसा, महला १)
But, if your honor is of no account to the Lord, then all of your ostentatious show is useless. ||1||

हरि के नाम बिना जगु धंधा ॥ (३५८-३, आसा, महला १)
Without the Name of the Lord, the world is in turmoil.

जे बहुता समझाईऐ भोला भी सो अंधो अंधा ॥१॥ रहाउ ॥ (३५८-३, आसा, महला १)
Even though the fool may be taught again and again, he remains the blindest of the blind. ||1||Pause||

लख खटीअहि लख संजीअहि खाजहि लख आवहि लख जाहि ॥ (३५८-३, आसा, महला १)
You may earn thousands, collect thousands, and spend thousands of dollars; thousands may come, and thousands may go.

जाँ पति लेखै ना पवै ताँ जीअ किथै फिरि पाहि ॥२॥ (३५८-४, आसा, महला १)
But, if your honor is of no account to the Lord, then where will you go to find a safe haven? ||2||

लख सासत समझावणी लख पंडित पड़हि पुराण ॥ (३५८-५, आसा, महला १)
Thousands of Shaastras may be explained to the mortal, and thousands of Pandits may read the Puraanas to him;

जाँ पति लेखै ना पवै ताँ सभे कुपरवाण ॥३॥ (३५८-५, आसा, महला १)
but, if his honor is of no account to the Lord, then all of this is unacceptable. ||3||

सच नामि पति ऊपजै करमि नामु करतारु ॥ (३५८-६, आसा, महला १)
Honor comes from the True Name, the Name of the Merciful Creator.

अहिनिसि हिरदै जे वसै नानक नदरी पारु ॥४॥१॥३१॥ (३५८-६, आसा, महला १)
If it abides in the heart, day and night, O Nanak, then the mortal shall swim across, by His Grace. ||4||1||31||

आसा महला १ ॥ (३५८-७)
Aasaa, First Mehl:

दीवा मेरा एकु नामु दुखु विचि पाइआ तेलु ॥ (३५८-७, आसा, महला १)
The One Name is my lamp; I have put the oil of suffering into it.

उनि चानणि एहु सोखिआ चूका जम सिउ मेलु ॥१॥ (३५८-७, आसा, महला १)
Its flame has dried up this oil, and I have escaped my meeting with the Messenger of Death. ||1||

लोका मत को फकड़ि पाइ ॥ (३५८-८, आसा, महला १)
O people, do not make fun of me.

लख मड़िआ करि इेकठे इेक रती ले भाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (३५८-८, आसा, महला १)
Thousands of wooden logs, piled up together, need only a tiny flame to burn. ||1||Pause||

पिंडु पतलि मेरी केसउ किरिआ सचु नामु करतारु ॥ (३५८-९, आसा, महला १)
The Lord is my festive dish, of rice balls on leafy plates; the True Name of the Creator Lord is my funeral ceremony.

अैथै एथै आगै पाछै इेहु मेरा आधारु ॥२॥ (३५८-९, आसा, महला १)
Here and hereafter, in the past and in the future, this is my support. ||2||

गंग बनारसि सिफति तुमारी नावै आतम राउ ॥ (३५८-९, आसा, महला १)
The Lord's Praise is my River Ganges and my city of Benares; my soul takes its sacred cleansing bath there.

सचा नावणु ताँ थीअै जाँ अहिनिसि लागै भाउ ॥३॥ (३५८-१०, आसा, महला १)
That becomes my true cleansing bath, if night and day, I enshrine love for You. ||3||

इिक लोकी होरु छमिछरी ब्राहमणु वटि पिंडु खाइि ॥ (३५८-१०, आसा, महला १)
The rice balls are offered to the gods and the dead ancestors, but it is the Brahmins who eat them!

नानक पिंडु बखसीस का कबहूं निखूटसि नाहि ॥४॥२॥३२॥ (३५८-११, आसा, महला १)
O Nanak, the rice balls of the Lord are a gift which is never exhausted. ||4||2||32||

आसा घरु ४ महला १ (३५८-१२)
Aasaa, Fourth House, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३५८-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

देवतिआ दरसन कै ताई दूख भूख तीरथ कीड़े ॥ (३५८-१३, आसा, महला १)
The Gods, yearning for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, suffered through pain and hunger at the sacred shrines.

जोगी जती जुगति महि रहते करि करि भगवे भेख भड़े ॥१॥ (३५८-१३, आसा, महला १)
The yogis and the celibates live their disciplined lifestyle, while others wear saffron robes and become hermits. ||1||

तउ कारणि साहिबा रंगि रते ॥ (३५८-१४, आसा, महला १)
For Your sake, O Lord Master, they are imbued with love.

तेरे नाम अनेका रूप अनन्ता कहणु न जाही तेरे गुण केते ॥१॥ रहाउ ॥ (३५८-१४, आसा, महला १)
Your Names are so many, and Your Forms are endless. No one can tell how may Glorious Virtues You have. ||1||Pause||

दर घर महला हसती घोड़े छोडि विलाइिति देस गड़े ॥ (३५८-१५, आसा, महला १)
Leaving behind hearth and home, palaces, elephants, horses and native lands, mortals have journeyed to foreign lands.

पीर पेकाँबर सालिक सादिक छोडी दुनीआ थाइि पड़े ॥२॥ (३५८-१५, आसा, महला १)
The spiritual leaders, prophets, seers and men of faith renounced the world, and became acceptable. ||2||

साद सहज सुख रस कस तजीअले कापड़ छोडे चमड़ लीड़े ॥ (३५८-१६, आसा, महला १)
Renouncing tasty delicacies, comfort, happiness and pleasures, some have abandoned their clothes and now wear skins.

दुखीड़े दरदवंद दरि तेरै नामि रते दरवेस भड़े ॥३॥ (३५८-१७, आसा, महला १)
Those who suffer in pain, imbued with Your Name, have become beggars at Your Door. ||3||

खलड़ी खपरी लकड़ी चमड़ी सिखा सूतु धोती कीन्ी ॥ (३५८-१७, आसा, महला १)
Some wear skins, and carry begging bowls, bearing wooden staffs, and sitting on deer skins. Others raise their hair in tufts and wear sacred threads and loin-cloths.

तूं साहिबु हउ साँगी तेरा प्रणवै नानकु जाति कैसी ॥४॥१॥३३॥ (३५८-१८, आसा, महला १)
You are the Lord Master, I am just Your puppet. Prays Nanak, what is my social status to be? ||4||1||33||

पन्ना ३५९

आसा घरु ५ महला १ (३५९-१)
Aasaa, Fifth House, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३५९-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भीतरि पंच गुपत मनि वासे ॥ (३५९-२, आसा, महला १)
The five evil passions dwell hidden within the mind.

थिरु न रहहि जैसे भवहि उदासे ॥१॥ (३५६-२, आसा, महला १)
They do not remain still, but move around like wanderers. ||1||

मनु मेरा दइिआल सेती थिरु न रहै ॥ (३५६-२, आसा, महला १)
My soul does not stay held by the Merciful Lord.

लोभी कपटी पापी पाखंडी माइिआ अधिक लगै ॥१॥ रहाउ ॥ (३५६-३, आसा, महला १)
It is greedy, deceitful, sinful and hypocritical, and totally attached to Maya. ||1||Pause||

फूल माला गलि पहिरउगी हारो ॥ (३५६-४, आसा, महला १)
I will decorate my neck with garlands of flowers.

मिलैगा प्रीतमु तब करउगी सीगारो ॥२॥ (३५६-४, आसा, महला १)
When I meet my Beloved, then I will put on my decorations. ||2||

पंच सखी हम इेकु भतारो ॥ (३५६-४, आसा, महला १)
I have five companions and one Spouse.

पेडि लगी है जीअड़ा चालणहारो ॥३॥ (३५६-५, आसा, महला १)
It is ordained from the very beginning, that the soul must ultimately depart. ||3||

पंच सखी मिलि रुदनु करेहा ॥ (३५६-५, आसा, महला १)
The five companions will lament together.

साहु पजूता प्रणवति नानक लेखा देहा ॥४॥१॥३४॥ (३५६-५, आसा, महला १)
When the soul is trapped, prays Nanak, it is called to account. ||4||1||34||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३५६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा घरु ६ महला १ ॥ (३५६-८)
Aasaa, Sixth House, First Mehl:

मनु मोती जे गहणा होवै पउणु होवै सूत धारी ॥ (३५६-८, आसा, महला १)
If the pearl of the mind is strung like a jewel on the thread of the breath,

खिमा सीगारु कामणि तनि पहिरै रावै लाल पिआरी ॥१॥ (३५६-८, आसा, महला १)
and the soul-bride adorns her body with compassion, then the Beloved Lord will enjoy His lovely bride. ||1||

लाल बहु गुणि कामणि मोही ॥ (३५६-९, आसा, महला १)
O my Love, I am fascinated by Your many glories;

तेरे गुण होहि न अवरी ॥१॥ रहाउ ॥ (३५६-९, आसा, महला १)
Your Glorious Virtues are not found in any other. ||1||Pause||

हरि हरि हारु कंठि ले पहिरै दामोदरु दंतु लेई ॥ (३५६-१०, आसा, महला १)
If the bride wears the garland of the Lord's Name, Har, Har, around her neck, and if she uses the toothbrush of the Lord;

कर करि करता कंगन पहिरै इन बिधि चितु धरेई ॥२॥ (३५६-१०, आसा, महला १)
and if she fashions and wears the bracelet of the Creator Lord around her wrist, then she shall hold her consciousness steady. ||2||

मधुसूदनु कर मुंदरी पहिरै परमेसरु पटु लेई ॥ (३५६-११, आसा, महला १)
She should make the Lord, the Slayer of demons, her ring, and take the Transcendent Lord as her silken clothes.

धीरजु धड़ी बंधावै कामणि स्रीरंगु सुरमा देई ॥३॥ (३५६-११, आसा, महला १)
The soul-bride should weave patience into the braids of her hair, and apply the lotion of the Lord, the Great Lover. ||3||

मन मंदरि जे दीपकु जाले काइआ सेज करेई ॥ (३५६-१२, आसा, महला १)
If she lights the lamp in the mansion of her mind, and makes her body the bed of the Lord,

गिआन राउ जब सेजै आवै त नानक भोगु करेई ॥४॥१॥३५॥ (३५६-१२, आसा, महला १)
then, when the King of spiritual wisdom comes to her bed, He shall take her, and enjoy her. ||4||1||35||

आसा महला १ ॥ (३५६-१३)
Aasaa, First Mehl:

कीता होवै करे कराइआ तिसु किआ कहीऐ भाई ॥ (३५६-१३, आसा, महला १)
The created being acts as he is made to act; what can be said to him, O Siblings of Destiny?

जो किछु करणा सो करि रहिआ कीते किआ चतुराई ॥१॥ (३५६-१४, आसा, महला १)
Whatever the Lord is to do, He is doing; what cleverness could be used to affect Him? ||1||

तेरा हुकमु भला तुधु भावै ॥ (३५६-१४, आसा, महला १)
The Order of Your Will is so sweet, O Lord; this is pleasing to You.

नानक ता कउ मिलै वडाई साचे नामि समावै ॥१॥ रहाउ ॥ (३५९-१४, आसा, महला १)
O Nanak, he alone is honored with greatness, who is absorbed in the True Name. ||1||Pause||

किरतु पइआ परवाणा लिखिआ बाहुड़ि हुकमु न होई ॥ (३५९-१५, आसा, महला १)
The deeds are done according to pre-ordained destiny; no one can turn back this Order.

जैसा लिखिआ तैसा पड़िआ मेटि न सकै कोई ॥२॥ (३५९-१६, आसा, महला १)
As it is written, so it comes to pass; no one can erase it. ||2||

जे को दरगह बहुता बोलै नाउ पवै बाजारी ॥ (३५९-१६, आसा, महला १)
He who talks on and on in the Lord's Court is known as a joker.

सतरंज बाजी पकै नाही कची आवै सारी ॥३॥ (३५९-१७, आसा, महला १)
He is not successful in the game of chess, and his chessmen do not reach their goal. ||3||

ना को पड़िआ पंडितु बीना ना को मूरखु मंदा ॥ (३५९-१७, आसा, महला १)
By himself, no one is literate, learned or wise; no one is ignorant or evil.

बंदी अंदरि सिफति कराइे ता कउ कहीऐ बंदा ॥४॥२॥३६॥ (३५९-१८, आसा, महला १)
When, as a slave, one praises the Lord, only then is he known as a human being. ||4||2||36||

आसा महला १ ॥ (३५९-१८)
Aasaa, First Mehl:

गुर का सबदु मनै महि मुंद्रा खिंथा खिमा हढावउ ॥ (३५९-१८, आसा, महला १)
Let the Word of the Guru's Shabad be the ear-rings in your mind, and wear the patched coat of tolerance.

जो किछु करै भला करि मानउ सहज जोग निधि पावउ ॥१॥ (३५९-१९, आसा, महला १)
Whatever the Lord does, look upon that as good; thus you shall obtain the treasure of Sehj Yoga. ||1||

पन्ना ३६०

बाबा जुगता जीउ जुगह जुग जोगी परम तंत महि जोगं ॥ (३६०-१, आसा, महला १)
O father, the soul which is united in union as a Yogi, remains united in the supreme essence throughout the ages.

अंमृतु नामु निरंजन पाइआ गिआन काइआ रस भोगं ॥१॥ रहाउ ॥ (३६०-१, आसा, महला १)
One who has obtained the Ambrosial Naam, the Name of the Immaculate Lord - his body enjoys the pleasure of spiritual wisdom. ||1||Pause||

सिव नगरी महि आसणि बैसउ कलप तिआगी बादं ॥ (३६०-२, आसा, महला १)
In the Lord's City, he sits in his Yogic posture, and he forsakes his desires and conflicts.

सिंङी सबदु सदा धुनि सोहै अहिनिसि पूरै नादं ॥२॥ (३६०-२, आसा, महला १)
The sound of the horn ever rings out its beautiful melody, and day and night, he is filled with the sound current of the Naad. ||2||

पतु वीचारु गिआन मति डंडा वरतमान बिभूतं ॥ (३६०-३, आसा, महला १)
My cup is reflective meditation, and spiritual wisdom is my walking stick; to dwell in the Lord's Presence is the ashes I apply to my body.

हरि कीरति रहरासि हमारी गुरमुखि पंथु अतीतं ॥३॥ (३६०-३, आसा, महला १)
The Praise of the Lord is my occupation; and to live as Gurmukh is my pure religion. ||3||

सगली जोति हमारी संमिआ नाना वरन अनेकं ॥ (३६०-४, आसा, महला १)
My arm-rest is to see the Lord's Light in all, although their forms and colors are so numerous.

कहु नानक सुणि भरथरि जोगी पारब्रहम लिव इेकं ॥४॥३॥३७॥ (३६०-५, आसा, महला १)
Says Nanak, listen, O Bharthari Yogi: love only the Supreme Lord God. ||4||3||37||

आसा महला १ ॥ (३६०-५)
Aasaa, First Mehl:

गुड़ु करि गिआनु धिआनु करि धावै करि करणी कसु पाईऐ ॥ (३६०-५, आसा, महला १)
Make spiritual wisdom your molasses, and meditation your scented flowers; let good deeds be the herbs.

भाठी भवनु प्रेम का पोचा इितु रसि अमिउ चुआईऐ ॥१॥ (३६०-६, आसा, महला १)
Let devotional faith be the distilling fire, and your love the ceramic cup. Thus the sweet nectar of life is distilled. ||1||

बाबा मनु मतवारो नाम रसु पीवै सहज रंग रचि रहिआ ॥ (३६०-७, आसा, महला १)
O Baba, the mind is intoxicated with the Naam, drinking in its Nectar. It remains absorbed in the Lord's Love.

अहिनिसि बनी प्रेम लिव लागी सबदु अनाहद गहिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६०-७, आसा, महला १)
Night and day, remaining attached to the Love of the Lord, the celestial music of the Shabad resounds. ||1||Pause||

पूरा साचु पिआला सहजे तिसहि पीआइे जा कउ नदरि करे ॥ (३६०-८, आसा, महला १)
The Perfect Lord naturally gives the cup of Truth, to the one upon whom He casts His Glance of Grace.

अंमृत का वापारी होवै किआ मदि छूछै भाउ धरे ॥२॥ (३६०-९, आसा, महला १)
One who trades in this Nectar - how could he ever love the wine of the world? ||2||

गुर की साखी अंमृत बाणी पीवत ही परवाणु भइिआ ॥ (३६०-९, आसा, महला १)
The Teachings of the Guru, the Ambrosial Bani - drinking them in, one becomes acceptable and renowned.

दर दरसन का प्रीतमु होवै मुकति बैकुंठै करै किआ ॥३॥ (३६०-१०, आसा, महला १)
Unto the one who loves the Lord's Court, and the Blessed Vision of His Darshan, of what use is liberation or paradise? ||3||

सिफती रता सद बैरागी जूऐ जनमु न हारै ॥ (३६०-१०, आसा, महला १)
Imbued with the Lord's Praises, one is forever a Bairaagee, a renunciate, and one's life is not lost in the gamble.

कहु नानक सुणि भरथरि जोगी खीवा अंमृत धारै ॥४॥४॥३८॥ (३६०-११, आसा, महला १)
Says Nanak, listen, O Bharthari Yogi: drink in the intoxicating nectar of the Lord. ||4||4||38||

आसा महला १ ॥ (३६०-१२)
Aasaa, First Mehl:

खुरासान खसमाना कीआ हिंदुसतानु डराइिआ ॥ (३६०-१२, आसा, महला १)
Having attacked Khuraasaan, Baabar terrified Hindustan.

आपै दोसु न देई करता जमु करि मुगलु चड़ाइिआ ॥ (३६०-१२, आसा, महला १)
The Creator Himself does not take the blame, but has sent the Mugal as the messenger of death.

इेती मार पई करलाणे तैं की दरदु न आइिआ ॥१॥ (३६०-१३, आसा, महला १)
There was so much slaughter that the people screamed. Didn't You feel compassion, Lord? ||1||

करता तूं सभना का सोई ॥ (३६०-१३, आसा, महला १)
O Creator Lord, You are the Master of all.

जे सकता सकते कउ मारे ता मनि रोसु न होई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६०-१४, आसा, महला १)
If some powerful man strikes out against another man, then no one feels any grief in their mind. ||1||Pause||

सकता सीहु मारे पै वगै खसमै सा पुरसाई ॥ (३६०-१४, आसा, महला १)
But if a powerful tiger attacks a flock of sheep and kills them, then its master must answer for it.

रतन विगाड़ि विगोइे कुतीं मुइआ सार न काई ॥ (३६०-१५, आसा, महला १)
This priceless country has been laid waste and defiled by dogs, and no one pays any attention to the dead.

आपे जोड़ि विछोड़े आपे वेखु तेरी वडिआई ॥२॥ (३६०-१५, आसा, महला १)
You Yourself unite, and You Yourself separate; I gaze upon Your Glorious Greatness. ||2||

जे को नाउ धराइे वडा साद करे मनि भाणे ॥ (३६०-१६, आसा, महला १)
One may give himself a great name, and revel in the pleasures of the mind,

खसमै नदरी कीड़ा आवै जेते चुगै दाणे ॥ (३६०-१६, आसा, महला १)
but in the Eyes of the Lord and Master, he is just a worm, for all the corn that he eats.

मरि मरि जीवै ता किछु पाइे नानक नामु वखाणे ॥३॥५॥३९॥ (३६०-१७, आसा, महला १)
Only one who dies to his ego while yet alive, obtains the blessings, O Nanak, by chanting the Lord's Name. ||3||5||39||

रागु आसा घरु २ महला ३ (३६०-१८)
Raag Aasaa, Second House, Third Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६०-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि दरसनु पावै वडभागि ॥ (३६०-१९, आसा, महला ३)
The Blessed Vision of the Lord's Darshan is obtained by great good fortune.

गुर कै सबदि सचै बैरागि ॥ (३६०-१९, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, true detachment is obtained.

खटु दरसनु वरतै वरतारा ॥ (३६०-१६, आसा, महला ३)
The six systems of philosophy are pervasive,

पन्ना ३६१

गुर का दरसनु अगम अपारा ॥१॥ (३६१-१, आसा, महला ३)
but the Guru's system is profound and unequalled. ||1||

गुर कै दरसनि मुकति गति होइ ॥ (३६१-१, आसा, महला ३)
The Guru's system is the way to liberation.

साचा आपि वसै मनि सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६१-१, आसा, महला ३)
The True Lord Himself comes to dwell in the mind. ||1||Pause||

गुर दरसनि उधरै संसारा ॥ (३६१-२, आसा, महला ३)
Through the Guru's system, the world is saved,

जे को लाइे भाउ पिआरा ॥ (३६१-२, आसा, महला ३)
if it is embraced with love and affection.

भाउ पिआरा लाइे विरला कोइ ॥ (३६१-२, आसा, महला ३)
How rare is that person who truly loves the Guru's Way.

गुर कै दरसनि सदा सुखु होइ ॥२॥ (३६१-३, आसा, महला ३)
Through the Guru's system, everlasting peace is obtained. ||2||

गुर कै दरसनि मोख दुआरु ॥ (३६१-३, आसा, महला ३)
Through the Guru's system, the Door of Salvation is obtained.

सतिगुरु सेवै परवार साधारु ॥ (३६१-३, आसा, महला ३)
Serving the True Guru, one's family is saved.

निगुरे कउ गति काई नाही ॥ (३६१-४, आसा, महला ३)
There is no salvation for those who have no Guru.

अवगणि मुठे चोटा खाही ॥३॥ (३६१-४, आसा, महला ३)
Beguiled by worthless sins, they are struck down. ||3||

गुर कै सबदि सुखु साँति सरीर ॥ (३६१-४, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the body finds peace and tranquility.

गुरमुखि ता कउ लगै न पीर ॥ (३६१-५, आसा, महला ३)
The Gurmukh is not afflicted by pain.

जमकालु तिसु नेड़ि न आवै ॥ (३६१-५, आसा, महला ३)
The Messenger of Death does not come near him.

नानक गुरमुखि साचि समावै ॥४॥१॥४०॥ (३६१-५, आसा, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh is absorbed in the True Lord. ||4||1||40||

आसा महला ३ ॥ (३६१-६)
Aasaa, Third Mehl:

सबदि मुआ विचहु आपु गवाइ ॥ (३६१-६, आसा, महला ३)
One who dies in the Word of the Shabad, eradicates his self-conceit from within.

सतिगुरु सेवे तिलु न तमाइ ॥ (३६१-६, आसा, महला ३)
He serves the True Guru, with no iota of self-interest.

निरभउ दाता सदा मनि होइ ॥ (३६१-७, आसा, महला ३)
The Fearless Lord, the Great Giver, ever abides in his mind.

सची बाणी पाइे भागि कोइ ॥१॥ (३६१-७, आसा, महला ३)
The True Bani of the Word is obtained only by good destiny. ||1||

गुण संग्रहु विचहु अउगुण जाहि ॥ (३६१-७, आसा, महला ३)
So gather merits, and let your demerits depart from within you.

पूरे गुर कै सबदि समाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (३६१-८, आसा, महला ३)
You shall be absorbed into the Shabad, the Word of the Perfect Guru. ||1||Pause||

गुणा का गाहकु होवै सो गुण जाणै ॥ (३६१-८, आसा, महला ३)
One who purchases merits, knows the value of these merits.

अंमृत सबदि नामु वखाणै ॥ (३६१-८, आसा, महला ३)
He chants the Ambrosial Nectar of the Word, and the Name of the Lord.

साची बाणी सूचा होइ ॥ (३६१-९, आसा, महला ३)
Through the True Bani of the Word, he becomes pure.

गुण ते नामु परापति होइ ॥२॥ (३६१-९, आसा, महला ३)
Through merit, the Name is obtained. ||2||

गुण अमोलक पाइे न जाहि ॥ (३६१-९, आसा, महला ३)
The invaluable merits cannot be acquired.

मनि निरमल साचै सबदि समाहि ॥ (३६१-९, आसा, महला ३)
The pure mind is absorbed into the True Word of the Shabad.

से वडभागी जिन् नामु धिआइिआ ॥ (३६१-१०, आसा, महला ३)
How very fortunate are those who meditate on the Naam,

सदा गुणदाता मंनि वसाइिआ ॥३॥ (३६१-१०, आसा, महला ३)
and ever enshrine in their minds the Lord, the Giver of merit. ||3||

जो गुण संग्रहै तिन् बलिहारै जाउ ॥ (३६१-११, आसा, महला ३)
I am a sacrifice to those who gather merits.

दरि साचै साचे गुण गाउ ॥ (३६१-११, आसा, महला ३)
At the Gate of Truth, I sing the Glorious Praises of the True One.

आपे देवै सहजि सुभाइि ॥ (३६१-११, आसा, महला ३)
He Himself spontaneously bestows His gifts.

नानक कीमति कहणु न जाइि ॥४॥२॥४१॥ (३६१-१२, आसा, महला ३)
O Nanak, the value of the Lord cannot be described. ||4||2||41||

आसा महला ३ ॥ (३६१-१२)
Aasaa, Third Mehl:

सतिगुर विचि वडी वडिआई ॥ (३६१-१२, आसा, महला ३)
Great is the greatness of the True Guru;

चिरी विछुन्ने मेलि मिलाई ॥ (३६१-१२, आसा, महला ३)
He merges in His Merger, those who have been separated for so long.

आपे मेले मेलि मिलाइे ॥ (३६१-१३, आसा, महला ३)
He Himself merges the merged in His Merger.

आपणी कीमति आपे पाइे ॥१॥ (३६१-१३, आसा, महला ३)
He Himself knows His own worth. ||1||

हरि की कीमति किन बिधि होइि ॥ (३६१-१३, आसा, महला ३)
How can anyone appraise the Lord's worth?

हरि अपरंपरु अगम अगोचरु गुर कै सबदि मिलै जनु कोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३६१-१४, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one may merge with the Infinite, Unapproachable and Incomprehensible Lord. ||1||Pause||

गुरमुखि कीमति जाणै कोइि ॥ (३६१-१५, आसा, महला ३)
Few are the Gurmukhs who know His worth.

विरले करमि परापति होइि ॥ (३६१-१५, आसा, महला ३)
How rare are those who receive the Lord's Grace.

ऊची बाणी ऊचा होइि ॥ (३६१-१५, आसा, महला ३)
Through the Sublime Bani of His Word, one becomes sublime.

गुरमुखि सबदि वखाणै कोइि ॥२॥ (३६१-१५, आसा, महला ३)
The Gurmukh chants the Word of the Shabad. ||2||

विणु नावै दुखु दरदु सरीरि ॥ (३६१-१६, आसा, महला ३)
Without the Name, the body suffers in pain;

सतिगुरु भेटे ता उतरै पीर ॥ (३६१-१६, आसा, महला ३)
but when one meets the True Guru, then that pain is removed.

बिनु गुर भेटे दुखु कमाइि ॥ (३६१-१६, आसा, महला ३)
Without meeting the Guru, the mortal earns only pain.

मनमुखि बहुती मिलै सजाइि ॥३॥ (३६१-१७, आसा, महला ३)
The self-willed manmukh receives only more punishment. ||3||

हरि का नामु मीठा अति रसु होइि ॥ (३६१-१७, आसा, महला ३)
The essence of the Lord's Name is so very sweet;

पीवत रहै पीआइे सोइि ॥ (३६१-१७, आसा, महला ३)
he alone drinks it, whom the Lord causes to drink it.

गुर किरपा ते हरि रसु पाइे ॥ (३६१-१८, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, the essence of the Lord is obtained.

नानक नामि रते गति पाइे ॥४॥३॥४२॥ (३६१-१८, आसा, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, the Name of the Lord, salvation is attained. ||4||3||42||

आसा महला ३ ॥ (३६१-१८)
Aasaa, Third Mehl:

मेरा प्रभु साचा गहिर गंभीर ॥ (३६१-१९, आसा, महला ३)
My God is True, deep and profound.

सेवत ही सुखु साँति सरीर ॥ (३६१-१९, आसा, महला ३)
Serving Him, the body acquires peace and tranquility.

सबदि तरे जन सहजि सुभाइि ॥ (३६१-१९, आसा, महला ३)
Through the Word of the Shabad, His humble servants easily swim across.

तिन कै हम सद लागह पाइि ॥१॥ (३६१-१९, आसा, महला ३)
I fall at their feet forever and ever. ||1||

पन्ना ३६२

जो मनि राते हरि रंगु लाइि ॥ (३६२-१, आसा, महला ३)
Those being whose minds are imbued and drenched with the Lord's Love

तिन का जनम मरण दुखु लाथा ते हरि दरगह मिले सुभाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३६२-१, आसा, महला ३)
- their pains of birth and death are taken away. They are automatically ushered into the Court of the Lord. ||1||Pause||

सबदु चाखै साचा सादु पाइे ॥ (३६२-२, आसा, महला ३)
One who has tasted the Shabad, obtains the true flavor.

हरि का नामु मंनि वसाइे ॥ (३६२-२, आसा, महला ३)
The Name of the Lord abides within his mind.

हर प्रभु सदा रहिआ भरपूरि ॥ (३६२-२, आसा, महला ३)
The Lord God is Eternal and All-pervading.

आपे नेड़ै आपे दूरि ॥२॥ (३६२-३, आसा, महला ३)
He Himself is near, and He Himself is far away. ||2||

आखणि आखै बकै सभु कोइ ॥ (३६२-३, आसा, महला ३)
Everyone talks and speaks through speech;

आपे बखसि मिलाए सोइ ॥ (३६२-३, आसा, महला ३)
the Lord Himself forgives, and unites us with Himself.

कहणै कथनि न पाइआ जाइ ॥ (३६२-४, आसा, महला ३)
By merely speaking and talking, He is not obtained.

गुर परसादि वसै मनि आइ ॥३॥ (३६२-४, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, He comes to abide in the mind. ||3||

गुरमुखि विचहु आपु गवाइ ॥ (३६२-४, आसा, महला ३)
The Gurmukh eradicates his self-conceit from within.

हरि रंगि राते मोहु चुकाइ ॥ (३६२-५, आसा, महला ३)
He is imbued with the Lord's Love, having discarded worldly attachment.

अति निरमलु गुर सबद वीचार ॥ (३६२-५, आसा, महला ३)
He contemplates the utterly Immaculate Word of the Guru's Shabad.

नानक नामि सवारणहार ॥४॥४॥४३॥ (३६२-५, आसा, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, is our Salvation. ||4||4||43||

आसा महला ३ ॥ (३६२-६)
Aasaa, Third Mehl:

दूजै भाइ लगे दुखु पाइआ ॥ (३६२-६, आसा, महला ३)
Attached to the love of duality, one only incurs pain.

बिनु सबदै बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (३६२-६, आसा, महला ३)
Without the Word of the Shabad, one's life is wasted away in vain.

सतिगुरु सेवै सोझी होइ ॥ (३६२-७, आसा, महला ३)
Serving the True Guru, understanding is obtained,

दूजै भाइ न लागै कोइ ॥१॥ (३६२-७, आसा, महला ३)
and then, one is not attached to the love of duality. ||1||

मूलि लागे से जन परवाणु ॥ (३६२-७, आसा, महला ३)
Those who hold fast to their roots, become acceptable.

अनदिनु राम नामु जपि हिरदै गुर सबदी हरि इेको जाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (३६२-७, आसा, महला ३)
Night and day, they meditate within their hearts on the Lord's Name; through the Word of the Guru's Shabad, they know the One Lord. ||1||Pause||

डाली लागै निहफलु जाइि ॥ (३६२-८, आसा, महला ३)
One who is attached to the branch, does not receive the fruits.

अंधीं कंमी अंध सजाइि ॥ (३६२-८, आसा, महला ३)
For blind actions, blind punishment is received.

मनमुखु अंधा ठउर न पाइि ॥ (३६२-९, आसा, महला ३)
The blind, self-willed manmukh finds no place of rest.

बिसटा का कीड़ा बिसटा माहि पचाइि ॥२॥ (३६२-९, आसा, महला ३)
He is a maggot in manure, and in manure he shall rot away. ||2||

गुर की सेवा सदा सुखु पाइे ॥ (३६२-९, आसा, महला ३)
Serving the Guru, everlasting peace is obtained.

संतसंगति मिलि हरि गुण गाइे ॥ (३६२-१०, आसा, महला ३)
Joining the True Congregation, the Sat Sangat, the Glorious Praises of the Lord are sung.

नामे नामि करे वीचारु ॥ (३६२-१०, आसा, महला ३)
One who contemplates the Naam, the Name of the Lord,

आपि तरै कुल उधरणहारु ॥३॥ (३६२-१०, आसा, महला ३)
saves himself, and his family as well. ||3||

गुर की बाणी नामि वजाइे ॥ (३६२-११, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Bani, the Naam resounds;

नानक महलु सबदि घरु पाइे ॥ (३६२-११, आसा, महला ३)
O Nanak, through the Word of the Shabad, one finds the Mansion of the Lord's Presence within the home of the heart.

गुरमति सत सरि हरि जलि नाइआ ॥ (३६२-११, आसा, महला ३)
Under Guru's Instruction, bathe in the Pool of Truth, in the Water of the Lord;

दुरमति मैलु सभु दुरतु गवाइआ ॥४॥५॥४४॥ (३६२-१२, आसा, महला ३)
thus the filth of evil-mindedness and sin shall all be washed away. ||4||5||44||

आसा महला ३ ॥ (३६२-१२)
Aasaa, Third Mehl:

मनमुख मरहि मरि मरणु विगाड़हि ॥ (३६२-१३, आसा, महला ३)
The self-willed manmukhs are dying; they are wasting away in death.

दूजै भाइ आतम संघारहि ॥ (३६२-१३, आसा, महला ३)
In the love of duality, they murder their own souls.

मेरा मेरा करि करि विगूता ॥ (३६२-१३, आसा, महला ३)
Crying out, "Mine, mine!", they are ruined.

आतमु न चीन्है भरमै विचि सूता ॥१॥ (३६२-१४, आसा, महला ३)
They do not remember their souls; they are asleep in superstition. ||1||

मरु मुइआ सबदे मरि जाइ ॥ (३६२-१४, आसा, महला ३)
He alone dies a real death, who dies in the Word of the Shabad.

उसतति निंदा गुरि सम जाणाई इसु जुग महि लाहा हरि जपि लै जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६२-१४, आसा, महला ३)
The Guru has inspired me to realize, that praise and slander are one and the same; in this world, the profit is obtained by chanting the Name of the Lord. ||1||Pause||

नाम विहूण गरभ गलि जाइ ॥ (३६२-१५, आसा, महला ३)
Those who lack the Naam, the Name of the Lord, are dissolved within the womb.

बिरथा जनमु दूजै लोभाइ ॥ (३६२-१५, आसा, महला ३)
Useless is the birth of those who are lured by duality.

नाम बिहूणी दुखि जलै सबाई ॥ (३६२-१६, आसा, महला ३)
Without the Naam, all are burning in pain.

सतिगुरि पूरै बूझ बुझाई ॥२॥ (३६२-१६, आसा, महला ३)
The Perfect True Guru has given me this understanding. ||2||

मनु चंचलु बहु चोटा खाइ ॥ (३६२-१६, आसा, महला ३)
The fickle mind is struck down so many times.

इेथहु छुड़किआ ठउर न पाइ ॥ (३६२-१७, आसा, महला ३)
Having lost this opportunity, no place of rest shall be found.

गरभ जोनि विसटा का वासु ॥ (३६२-१७, आसा, महला ३)
Cast into the womb of reincarnation, the mortal lives in manure;

तितु घरि मनमुखु करे निवासु ॥३॥ (३६२-१७, आसा, महला ३)
in such a home, the self-willed manmukh takes up residence. ||3||

अपुने सतिगुर कउ सदा बलि जाई ॥ (३६२-१८, आसा, महला ३)
I am forever a sacrifice to my True Guru;

गुरमुखि जोती जोति मिलाई ॥ (३६२-१८, आसा, महला ३)
the light of the Gurmukh blends with the Divine Light of the Lord.

निरमल बाणी निज घरि वासा ॥ (३६२-१८, आसा, महला ३)
Through the Immaculate Bani of the Word, the mortal dwells within the home of his own inner self.

नानक हउमै मारे सदा उदासा ॥४॥६॥४५॥ (३६२-१९, आसा, महला ३)
O Nanak, he conquers his ego, and remains forever detached. ||4||6||45||

आसा महला ३ ॥ (३६२-१९)
Aasaa, Third Mehl:

लालै आपणी जाति गवाई ॥ (३६२-१९, आसा, महला ३)
The Lord's slave sets aside his own social status.

पन्ना ३६३

तनु मनु अरपे सतिगुर सरणाई ॥ (३६३-१, आसा, महला ३)
He dedicates his mind and body to the True Guru, and seeks His Sanctuary.

हिरदै नामु वडी वडिआई ॥ (३६३-१, आसा, महला ३)
His greatest greatness is that the Naam, the Name of the Lord, is in his heart.

सदा प्रीतमु प्रभु होइ सखाई ॥१॥ (३६३-१, आसा, महला ३)
The Beloved Lord God is his constant companion. ||1||

सो लाला जीवतु मरै ॥ (३६३-२, आसा, महला ३)
He alone is the Lord's slave, who remains dead while yet alive.

सोगु हरखु दुइ सम करि जाणै गुर परसादी सबदि उधरै ॥१॥ रहाउ ॥ (३६३-२, आसा, महला ३)
He looks upon pleasure and pain alike; by Guru's Grace, he is saved through the Word of the Shabad. ||1||Pause||

करणी कार धुरहु फुरमाई ॥ (३६३-३, आसा, महला ३)
He does his deeds according to the Lord's Primal Command.

बिनु सबदै को थाइ न पाई ॥ (३६३-३, आसा, महला ३)
Without the Shabad, no one is approved.

करणी कीरति नामु वसाई ॥ (३६३-३, आसा, महला ३)
Singing the Kirtan of the Lord's Praises, the Naam abides within the mind.

आपे देवै ढिल न पाई ॥२॥ (३६३-४, आसा, महला ३)
He Himself gives His gifts, without hesitation. ||2||

मनमुखि भरमि भुलै संसारु ॥ (३६३-४, आसा, महला ३)
The self-willed manmukh wanders around the world in doubt.

बिनु रासी कूड़ा करे वापारु ॥ (३६३-४, आसा, महला ३)
Without any capital, he makes false transactions.

विणु रासी वखरु पलै न पाइ ॥ (३६३-४, आसा, महला ३)
Without any capital, he does not obtain any merchandise.

मनमुखि भुला जनमु गवाइ ॥३॥ (३६३-५, आसा, महला ३)
The mistaken manmukh wastes away his life. ||3||

सतिगुरु सेवे सु लाला होइ ॥ (३६३-५, आसा, महला ३)
One who serves the True Guru is the Lord's slave.

ऊतम जाती ऊतमु सोइ ॥ (३६३-५, आसा, महला ३)
His social status is exalted, and his reputation is exalted.

गुर पउड़ी सभ दू ऊचा होइ ॥ (३६३-६, आसा, महला ३)
Climbing the Guru's Ladder, he becomes the most exalted of all.

नानक नामि वडाई होइ ॥४॥७॥४६॥ (३६३-६, आसा, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, greatness is obtained. ||4||7||46||

आसा महला ३ ॥ (३६३-६)
Aasaa, Third Mehl:

मनमुखि झूठो झूठु कमावै ॥ (३६३-७, आसा, महला ३)
The self-willed manmukh practices falsehood, only falsehood.

खसमै का महलु कदे न पावै ॥ (३६३-७, आसा, महला ३)
He never attains the Mansion of the Lord Presence.

दूजै लगी भरमि भुलावै ॥ (३६३-७, आसा, महला ३)
Attached to duality, he wanders, deluded by doubt.

ममता बाधा आवै जावै ॥१॥ (३६३-७, आसा, महला ३)
Entangled in worldly attachments, he comes and goes. ||1||

दोहागणी का मन देखु सीगारु ॥ (३६३-८, आसा, महला ३)
Behold, the decorations of the discarded bride!

पुत्र कलति धनि माइआ चितु लाइे झूठु मोहु पाखंड विकारु ॥ रहाउ ॥ (३६३-८, आसा, महला ३)
Her consciousness is attached to children, spouse, wealth, and Maya, falsehood, emotional attachment, hypocrisy and corruption. ||1||Pause||

सदा सोहागणि जो प्रभ भावै ॥ (३६३-९, आसा, महला ३)
She who is pleasing to God is forever a happy soul-bride.

गुर सबदी सीगारु बणावै ॥ (३६३-९, आसा, महला ३)
She makes the Word of the Guru's Shabad her decoration.

सेज सुखाली अनदिनु हरि रावै ॥ (३६३-९, आसा, महला ३)
Her bed is so comfortable; she enjoys her Lord, night and day.

मिलि प्रीतम सदा सुखु पावै ॥२॥ (३६३-१०, आसा, महला ३)
Meeting her Beloved, the obtains eternal peace. ||2||

सा सोहागणि साची जिसु साचि पिआरु ॥ (३६३-१०, आसा, महला ३)
She is a true, virtuous soul-bride, who enshrines love for the True Lord.

आपणा पिरु राखै सदा उर धारि ॥ (३६३-११, आसा, महला ३)
She keeps her Husband Lord always clasped to her heart.

नेड़ै वेखै सदा हदूरि ॥ (३६३-११, आसा, महला ३)
She sees Him near at hand, ever-present.

मेरा प्रभु सरब रहिआ भरपूरि ॥३॥ (३६३-११, आसा, महला ३)
My God is all-pervading everywhere. ||3||

आगै जाति रूपु न जाइ ॥ (३६३-११, आसा, महला ३)
Social status and beauty will not go with you hereafter.

तेहा होवै जेहे करम कमाइ ॥ (३६३-१२, आसा, महला ३)
As are the deeds done here, so does one become.

सबदे ऊचो ऊचा होइ ॥ (३६३-१२, आसा, महला ३)
Through the Word of the Shabad, one becomes the highest of the high.

नानक साचि समावै सोइ ॥४॥८॥४७॥ (३६३-१२, आसा, महला ३)
O Nanak, he is absorbed in the True Lord. ||4||8||47||

आसा महला ३ ॥ (३६३-१३)
Aasaa, Third Mehl:

भगति रता जनु सहजि सुभाइ ॥ (३६३-१३, आसा, महला ३)
The Lord's humble servant is imbued with devotional love, effortlessly and spontaneously.

गुर कै भै साचै साचि समाइ ॥ (३६३-१३, आसा, महला ३)
Through awe and fear of the Guru, he is truly absorbed in the True One.

बिनु गुर पूरे भगति न होइ ॥ (३६३-१३, आसा, महला ३)
Without the Perfect Guru, devotional love is not obtained.

मनमुख रुन्ने अपनी पति खोइ ॥१॥ (३६३-१४, आसा, महला ३)
The self-willed manmukhs lose their honor, and cry out in pain. ||1||

मेरे मन हरि जपि सदा धिआइ ॥ (३६३-१४, आसा, महला ३)
O my mind, chant the Lord's Name, and meditate on Him forever.

सदा अन्नदु होवै दिनु राती जो इछै सोई फलु पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६३-१४, आसा, महला ३)
You shall always be in ecstasy, day and night, and you shall obtain the fruits of your desires. ||1||Pause||

गुर पूरे ते पूरा पाइे ॥ (३६३-१५, आसा, महला ३)
Through the Perfect Guru, the Perfect Lord is obtained,

हिरदै सबदु सचु नामु वसाइ ॥ (३६३-१५, आसा, महला ३)
and the Shabad, the True Name, is enshrined in the mind.

अंतरु निरमलु अंमृत सरि नाइे ॥ (३६३-१६, आसा, महला ३)
One who bathes in the Pool of Ambrosial Nectar becomes immaculately pure within.

सदा सूचे साचि समाइे ॥२॥ (३६३-१६, आसा, महला ३)
He becomes forever sanctified, and is absorbed in the True Lord. ||2||

हरि प्रभु वेखै सदा हजूरि ॥ (३६३-१६, आसा, महला ३)
He sees the Lord God ever-present.

गुर परसादि रहिआ भरपूरि ॥ (३६३-१७, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, he sees the Lord permeating and pervading everywhere.

जहा जाउ तह वेखा सोइ ॥ (३६३-१७, आसा, महला ३)
Wherever I go, there I see Him.

गुर बिनु दाता अवरु न कोइ ॥३॥ (३६३-१७, आसा, महला ३)
Without the Guru, there is no other Giver. ||3||

गुरु सागरु पूरा भंडार ॥ (३६३-१८, आसा, महला ३)
The Guru is the ocean, the perfect treasure,

ऊतम रतन जवाहर अपार ॥ (३६३-१८, आसा, महला ३)
the most precious jewel and priceless ruby.

गुर परसादी देवणहारु ॥ (३६३-१८, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, the Great Giver blesses us;

नानक बखसे बखसणहारु ॥४॥४८॥ (३६३-१८, आसा, महला ३)
O Nanak, the Forgiving Lord forgives us. ||4||9||48||

आसा महला ३ ॥ (३६३-१९)
Aasaa, Third Mehl:

गुरु साइरु सतिगुरु सचु सोइ ॥ (३६३-१९, आसा, महला ३)
The Guru is the Ocean; the True Guru is the Embodiment of Truth.

पूरै भागि गुर सेवा होइ ॥ (३६३-१९, आसा, महला ३)
Through perfect good destiny, one serves the Guru.

पन्ना ३६४

सो बूझै जिसु आपि बुझाइे ॥ (३६४-१, आसा, महला ३)
He alone understands, whom the Lord Himself inspires to understand.

गुर परसादी सेव कराइे ॥१॥ (३६४-१, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, one serves Him. ||1||

गिआन रतनि सभ सोझी होइ ॥ (३६४-१, आसा, महला ३)
With the jewel of spiritual wisdom, total understanding is obtained.

गुर परसादि अगिआनु बिनासै अनदिनु जागै वेखै सचु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६४-२, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, ignorance is dispelled; one then remains wakeful, night and day, and beholds the True Lord. ||1||Pause||

मोहु गुमानु गुर सबदि जलाइे ॥ (३६४-२, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, attachment and pride are burnt away.

पूरे गुर ते सोझी पाइे ॥ (३६४-३, आसा, महला ३)
From the Perfect Guru, true understanding is obtained.

अंतरि महलु गुर सबदि पछाणै ॥ (३६४-३, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one realizes the Lord's Presence within.

आवण जाणु रहै थिरु नामि समाणे ॥२॥ (३६४-३, आसा, महला ३)
Then, one's coming and going cease, and one becomes stable, absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||2||

जंमणु मरणा है संसारु ॥ (३६४-४, आसा, महला ३)
The world is tied to birth and death.

मनमुखु अचेतु माइिआ मोहु गुबारु ॥ (३६४-४, आसा, महला ३)
The unconscious, self-willed manmukh is enveloped in the darkness of Maya and emotional attachment.

पर निंदा बहु कूड़ु कमावै ॥ (३६४-४, आसा, महला ३)
He slanders others, and practices utter falsehood.

विसटा का कीड़ा विसटा माहि समावै ॥३॥ (३६४-५, आसा, महला ३)
He is a maggot in manure, and into manure he is absorbed. ||3||

सतसंगति मिलि सभ सोझी पाइे ॥ (३६४-५, आसा, महला ३)
Joining the True Congregation, the Sat Sangat, total understanding is obtained.

गुर का सबदु हरि भगति दृड़ाइे ॥ (३६४-५, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, devotional love for the Lord is implanted.

भाणा मन्ने सदा सुखु होइि ॥ (३६४-६, आसा, महला ३)
One who surrenders to the Lord's Will is peaceful forever.

नानक सचि समावै सोइि ॥४॥१०॥४९॥ (३६४-६, आसा, महला ३)
O Nanak, he is absorbed into the True Lord. ||4||10||49||

आसा महला ३ पंचपदे ॥ (३६४-६)
Aasaa, Third Mehl, Panch-Padas:

सबदि मरै तिसु सदा अन्नद ॥ (३६४-७, आसा, महला ३)
One who dies in the Word of the Shabad, finds eternal bliss.

सतिगुर भेटे गुर गोबिंद ॥ (३६४-७, आसा, महला ३)
He is united with the True Guru, the Guru, the Lord God.

ना फिरि मरै न आवै जाइि ॥ (३६४-७, आसा, महला ३)
He does not die any more, and he does not come or go.

पूरे गुर ते साचि समाइि ॥१॥ (३६४-७, आसा, महला ३)
Through the Perfect Guru, he merges with the True Lord. ||1||

जिन् कउ नामु लिखिआ धुरि लेखु ॥ (३६४-८, आसा, महला ३)
One who has the Naam, the Name of the Lord, written in his pre-ordained destiny,

ते अनदिनु नामु सदा धिआवहि गुर पूरे ते भगति विसेखु ॥१॥ रहाउ ॥ (३६४-८, आसा, महला ३)
night and day, meditates forever on the Naam; he obtains the wondrous blessing of devotional love from the Perfect Guru. ||1||Pause||

जिन् कउ हरि प्रभु लइे मिलाइि ॥ (३६४-९, आसा, महला ३)
Those, whom the Lord God has blended with Himself

तिन् की गहण गति कही न जाइि ॥ (३६४-९, आसा, महला ३)
- their sublime state cannot be described.

पूरे सतिगुर दिती वडिआई ॥ (३६४-१०, आसा, महला ३)
The Perfect True Guru has given the Glorious Greatness,

ऊतम पदवी हरि नामि समाई ॥२॥ (३६४-१०, आसा, महला ३)
of the most exalted order, and I am absorbed into the Lord's Name. ||2||

जो किछु करे सु आपे आपि ॥ (३६४-१०, आसा, महला ३)
Whatever the Lord does, He does all by Himself.

इेक घड़ी महि थापि उथापि ॥ (३६४-११, आसा, महला ३)
In an instant, He establishes, and disestablishes.

कहि कहि कहणा आखि सुणाइे ॥ जे सउ घाले थाइि न पाइे ॥३॥ (३६४-११, आसा, महला ३)
By merely speaking, talking, shouting and preaching about the Lord, even hundreds of times, the mortal is not approved. ||3||

जिन् कै पोतै पुन्नु तिन्ा गुरू मिलाइे ॥ (३६४-१२, आसा, महला ३)
The Guru meets with those, who take virtue as their treasure;

सचु बाणी गुरु सबदु सुणाइे ॥ (३६४-१२, आसा, महला ३)
they listen to the True Word of the Guru's Bani, the Shabad.

जहाँ सबदु वसै तहाँ दुखु जाइे ॥ (३६४-१२, आसा, महला ३)
Pain departs, from that place where the Shabad abides.

गिआनि रतनि साचै सहजि समाइे ॥४॥ (३६४-१३, आसा, महला ३)
By the jewel of spiritual wisdom, one is easily absorbed into the True Lord. ||4||

नावै जेवडु होरु धनु नाही कोइ ॥ (३६४-१३, आसा, महला ३)
No other wealth is as great as the Naam.

जिस नो बखसे साचा सोइ ॥ (३६४-१३, आसा, महला ३)
It is bestowed only by the True Lord.

पूरै सबदि मंनि वसाइे ॥ (३६४-१४, आसा, महला ३)
Through the Perfect Word of the Shabad, it abides in the mind.

नानक नामि रते सुखु पाइे ॥५॥११॥५०॥ (३६४-१४, आसा, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, peace is obtained. ||5||11||50||

आसा महला ३ ॥ (३६४-१४)
Aasaa, Third Mehl:

निरति करे बहु वाजे वजाइे ॥ (३६४-१५, आसा, महला ३)
One may dance and play numerous instruments;

इहु मनु अंधा बोला है किसु आखि सुणाइे ॥ (३६४-१५, आसा, महला ३)
but this mind is blind and deaf, so for whose benefit is this speaking and preaching?

अंतरि लोभु भरमु अनल वाउ ॥ (३६४-१५, आसा, महला ३)
Deep within is the fire of greed, and the dust-storm of doubt.

दीवा बलै न सोझी पाइि ॥१॥ (३६४-१६, आसा, महला ३)
The lamp of knowledge is not burning, and understanding is not obtained. ||1||

गुरमुखि भगति घटि चानणु होइि ॥ (३६४-१६, आसा, महला ३)
The Gurmukh has the light of devotional worship within his heart.

आपु पछाणि मिलै प्रभु सोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३६४-१६, आसा, महला ३)
Understanding his own self, he meets God. ||1||Pause||

गुरमुखि निरति हरि लागै भाउ ॥ (३६४-१७, आसा, महला ३)
The Gurmukh's dance is to embrace love for the Lord;

पूरे ताल विचहु आपु गवाइि ॥ (३६४-१७, आसा, महला ३)
to the beat of the drum, he sheds his ego from within.

मेरा प्रभु साचा आपे जाणु ॥ (३६४-१७, आसा, महला ३)
My God is True; He Himself is the Knower of all.

गुर कै सबदि अंतरि ब्रहमु पछाणु ॥२॥ (३६४-१८, आसा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, recognize the Creator Lord within yourself. ||2||

गुरमुखि भगति अंतरि प्रीति पिआरु ॥ (३६४-१८, आसा, महला ३)
The Gurmukh is filled with devotional love for the Beloved Lord.

गुर का सबदु सहजि वीचारु ॥ (३६४-१९, आसा, महला ३)
He intuitively reflects upon the Word of the Guru's Shabad.

गुरमुखि भगति जुगति सचु सोइि ॥ (३६४-१९, आसा, महला ३)
For the Gurmukh, loving devotional worship is the way to the True Lord.

पाखंडि भगति निरति दुखु होइि ॥३॥ (३६४-१९, आसा, महला ३)
But the dances and the worship of the hypocrites bring only pain. ||3||

पन्ना ३६५

इेहा भगति जनु जीवत मरै ॥ (३६५-१, आसा, महला ३)
True Devotion is to remain dead while yet alive.

गुर परसादी भवजलु तरै ॥ (३६५-१, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, one crosses over the terrible world-ocean.

गुर कै बचनि भगति थाइि पाइि ॥ (३६५-१, आसा, महला ३)
Through the Guru's Teachings, one's devotion is accepted,

हरि जीउ आपि वसै मनि आइि ॥४॥ (३६५-२, आसा, महला ३)
and then, the Dear Lord Himself comes to dwell in the mind. ||4||

हरि कृपा करे सतिगुरू मिलाइे ॥ (३६५-२, आसा, महला ३)
When the Lord bestows His Mercy, He leads us to meet the True Guru.

निहचल भगति हरि सिउ चितु लाइे ॥ (३६५-२, आसा, महला ३)
Then, one's devotion becomes steady, and the consciousness is centered upon the Lord.

भगति रते तिन् सची सोइि ॥ (३६५-३, आसा, महला ३)
Those who are imbued with Devotion have truthful reputations.

नानक नामि रते सुखु होइ ॥५॥१२॥५१॥ (३६५-३, आसा, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, the Name of the Lord, peace is obtained. ||5||12||51||

आसा घरु ८ काफी महला ३ (३६५-४)
Aasaa, Eighth House, Kaafee, Third Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६५-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि कै भाणै सतिगुरु मिलै सचु सोझी होई ॥ (३६५-५, आसा काफी, महला ३)
By the Pleasure of the Lord's Will, one meets the True Guru, and true understanding is obtained.

गुर परसादी मनि वसै हरि बूझै सोई ॥१॥ (३६५-५, आसा काफी, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord abides in the mind, and one comes to understand the Lord. ||1||

मै सहु दाता इेकु है अवरु नाही कोई ॥ (३६५-५, आसा काफी, महला ३)
My Husband Lord, the Great Giver, is One. There is no other at all.

गुर किरपा ते मनि वसै ता सदा सुखु होई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६५-६, आसा काफी, महला ३)
By Guru's merciful favor, He abides in the mind, and then, a lasting peace ensues. ||1||Pause||

इिसु जुग महि निरभउ हरि नामु है पाईऐ गुर वीचारि ॥ (३६५-६, आसा काफी, महला ३)
In this age, the Lord's Name is fearless; it is obtained by meditative reflection upon the Guru.

बिनु नावै जम कै वसि है मनमुखि अंध गवारि ॥२॥ (३६५-७, आसा काफी, महला ३)
Without the Name, the blind, foolish, self-willed manmukh is under Death's power. ||2||

हरि कै भाणै जनु सेवा करै बूझै सचु सोई ॥ (३६५-८, आसा काफी, महला ३)
By the Pleasure of the Lord's Will, the humble being performs His service, and understands the True Lord.

हरि कै भाणै सालाहीऐ भाणै मंनिऐ सुखु होई ॥३॥ (३६५-८, आसा काफी, महला ३)
By the Pleasure of the Lord's Will, He is to be praised; surrendering to His Will, peace ensues. ||3||

हरि कै भाणै जनमु पदारथु पाइिआ मति ऊतम होई ॥ (३६५-९, आसा काफी, महला ३)
By the Pleasure of the Lord's Will, the prize of this human birth is obtained, and the intellect is exalted.

नानक नामु सलाहि तूं गुरमुखि गति होई ॥४॥३९॥१३॥५२॥ (३६५-६, आसा काफी, महला ३)
O Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord; as Gurmukh, you shall be emancipated. ||4||39||13||52||

आसा महला ४ घरु २ (३६५-११)
Aasaa, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६५-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तूं करता सचिआरु मैडा साँई ॥ (३६५-१२, आसा, महला ४)
You are the True Creator, my Lord Master.

जो तउ भावै सोई थीसी जो तूं देहि सोई हउ पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६५-१२, आसा, महला ४)
That which is pleasing to Your Will, comes to pass. Whatever You give, that is what I receive. ||1||Pause||

सभ तेरी तूं सभनी धिआइआ ॥ (३६५-१२, आसा, महला ४)
All are Yours; all meditate on You.

जिस नो कृपा करहि तिनि नाम रतनु पाइआ ॥ (३६५-१३, आसा, महला ४)
He alone, whom You bless with Your Mercy, obtains the jewel of the Naam.

गुरमुखि लाधा मनमुखि गवाइआ ॥ (३६५-१३, आसा, महला ४)
The Gurmukhs obtain it, and the self-willed manmukhs lose it.

तुधु आपि विछोड़िआ आपि मिलाइआ ॥१॥ (३६५-१४, आसा, महला ४)
You Yourself separate the mortals, and You Yourself unite them. ||1||

तूं दरीआउ सभ तुझ ही माहि ॥ (३६५-१४, आसा, महला ४)
You are the River - all are within You.

तुझ बिनु दूजा कोई नाहि ॥ (३६५-१४, आसा, महला ४)
Other than You, there is no one at all.

जीअ जंत सभि तेरा खेलु ॥ (३६५-१५, आसा, महला ४)
All beings and creatures are your play-things.

विजोगि मिलि विछुड़िआ संजोगी मेलु ॥२॥ (३६५-१५, आसा, महला ४)
The united ones are separated, and the separated ones are re-united. ||2||

जिस नो तू जाणाइहि सोई जनु जाणै ॥ (३६५-१५, आसा, महला ४)
That humble being, whom You inspire to understand, understands;

हरि गुण सद ही आखि वखाणै ॥ (३६५-१६, आसा, महला ४)
he continually speaks and chants the Glorious Praises of the Lord.

जिनि हरि सेविआ तिनि सुखु पाइआ ॥ (३६५-१६, आसा, महला ४)
One who serves the Lord, obtains peace.

सहजे ही हरि नामि समाइआ ॥३॥ (३६५-१७, आसा, महला ४)
He is easily absorbed in the Lord's Name. ||3||

तू आपे करता तेरा कीआ सभु होइ ॥ (३६५-१७, आसा, महला ४)
You Yourself are the Creator; by Your doing, all things come to be.

तुधु बिनु दूजा अवरु न कोइ ॥ (३६५-१७, आसा, महला ४)
Without You, there is no other at all.

तू करि करि वेखहि जाणहि सोइ ॥ (३६५-१८, आसा, महला ४)
You watch over the creation, and understand it.

जन नानक गुरमुखि परगटु होइ ॥४॥१॥५३॥ (३६५-१८, आसा, महला ४)
O servant Nanak, the Lord is revealed to the Gurmukh. ||4||1||53||

पन्ना ३६६

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६६-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा घरु २ महला ४ ॥ (३६६-१)
Raag Aasaa, Second House, Fourth Mehl:

किस ही धड़ा कीआ मित्र सुत नालि भाई ॥ (३६६-१, आसा, महला ४)
Some form alliances with friends, children and siblings.

किस ही धड़ा कीआ कुड़म सके नालि जवाई ॥ (३६६-२, आसा, महला ४)
Some form alliances with in-laws and relatives.

किस ही धड़ा कीआ सिकदार चउधरी नालि आपणै सुआई ॥ (३६६-२, आसा, महला ४)
Some form alliances with chiefs and leaders for their own selfish motives.

हमारा धड़ा हरि रहिआ समाई ॥१॥ (३६६-३, आसा, महला ४)
My alliance is with the Lord, who is pervading everywhere. ||1||

हम हरि सिउ धड़ा कीआ मेरी हरि टेक ॥ (३६६-३, आसा, महला ४)
I have formed my alliance with the Lord; the Lord is my only support.

मै हरि बिनु पखु धड़ा अवरु न कोई हउ हरि गुण गावा असंख अनेक ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-३, आसा, महला ४)
Other than the Lord, I have no other faction or alliance; I sing of the countless and endless Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

जिन्ह सिउ धड़े करहि से जाहि ॥ (३६६-४, आसा, महला ४)
Those with whom you form alliances, shall perish.

झूठु धड़े करि पछोताहि ॥ (३६६-५, आसा, महला ४)
Making false alliances, the mortals repent and regret in the end.

थिरु न रहहि मनि खोटु कमाहि ॥ (३६६-५, आसा, महला ४)
Those who practice falsehood shall not last.

हम हरि सिउ धड़ा कीआ जिस का कोई समरथु नाहि ॥२॥ (३६६-५, आसा, महला ४)
I have formed my alliance with the Lord; there is no one more powerful than Him. ||2||

इेह सभि धड़े माइिआ मोह पसारी ॥ (३६६-६, आसा, महला ४)
All these alliances are mere extensions of the love of Maya.

माइिआ कउ लूझहि गावारी ॥ (३६६-६, आसा, महला ४)
Only fools argue over Maya.

जनमि मरहि जूऐ बाजी हारी ॥ (३६६-७, आसा, महला ४)
They are born, and they die, and they lose the game of life in the gamble.

हमरै हरि धड़ा जि हलतु पलतु सभु सवारी ॥३॥ (३६६-७, आसा, महला ४)
My alliance is with the Lord, who embellishes all, in this world and the next. ||3||

कलिजुग महि धड़े पंच चोर झगड़ाइे ॥ (३६६-७, आसा, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the five thieves instigate alliances and conflicts.

कामु क्रोधु लोभु मोहु अभिमानु वधाइे ॥ (३६६-८, आसा, महला ४)
Sexual desire, anger, greed, emotional attachment and self-conceit have increased.

जिस नो कृपा करे तिसु सतसंगि मिलाइे ॥ (३६६-८, आसा, महला ४)
One who is blessed by the Lord's Grace, joins the Sat Sangat, the True Congregation.

हमरा हरि धड़ा जिनि इेह धड़े सभि गवाइे ॥४॥ (३६६-९, आसा, महला ४)
My alliance is with the Lord, who has destroyed all these alliances. ||4||

मिथिआ दूजा भाउ धड़े बहि पावै ॥ (३६६-९, आसा, महला ४)
In the false love of duality, people sit and form alliances.

पराइिआ छिद्रु अटकलै आपणा अहंकारु वधावै ॥ (३६६-९, आसा, महला ४)
They complain about other peoples' faults, while their own self-conceit only increases.

जैसा बीजै तैसा खावै ॥ (३६६-१०, आसा, महला ४)
As they plant, so shall they harvest.

जन नानक का हरि धड़ा धरमु सभ सृसटि जिणि आवै ॥५॥२॥५४॥ (३६६-१०, आसा, महला ४)
Servant Nanak has joined the Lord's alliance of Dharma, which shall conquer the whole world. ||5||2||54||

आसा महला ४ ॥ (३६६-११)
Aasaa, Fourth Mehl:

हिरदै सुणि सुणि मनि अंमृतु भाइिआ ॥ (३६६-११, आसा, महला ४)
Constantly listening to the Ambrosial Gurbani in the heart, it becomes pleasing to the mind.

गुरबाणी हरि अलखु लखाइिआ ॥१॥ (३६६-१२, आसा, महला ४)
Through Gurbani, the Incomprehensible Lord is comprehended. ||1||

गुरमुखि नामु सुनहु मेरी भैना ॥ (३६६-१२, आसा, महला ४)
As Gurmukh, listen to the Naam, the Name of the Lord, O my sisters.

इेको रवि रहिआ घट अंतरि मुखि बोलहु गुर अंमृत बैना ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-१२, आसा, महला ४)
The One Lord is pervading and permeating deep within the heart; with your mouth, recite the Ambrosial Hymns of the Guru. ||1||Pause||

मै मनि तनि प्रेमु महा बैरागु ॥ (३६६-१३, आसा, महला ४)
My mind and body are filled with divine love, and great sadness.

सतिगुरु पुरखु पाइिआ वडभागु ॥२॥ (३६६-१३, आसा, महला ४)
By great good fortune, I have obtained the True Guru, the Primal Being. ||2||

दूजै भाइ भवहि बिखु माइिआ ॥ (३६६-१४, आसा, महला ४)
In the love of duality, the mortals wander through poisonous Maya.

भागहीन नही सतिगुरु पाइिआ ॥३॥ (३६६-१४, आसा, महला ४)
The unfortunate ones do not meet the True Guru. ||3||

अंमृतु हरि रसु हरि आप पीआइिआ ॥ (३६६-१५, आसा, महला ४)
The Lord Himself inspires us to drink in the Lord's Ambrosial Elixir.

गुरि पूरै नानक हरि पाइिआ ॥४॥३॥५५॥ (३६६-१५, आसा, महला ४)
Through the Perfect Guru, O Nanak, the Lord is obtained. ||4||3||55||

आसा महला ४ ॥ (३६६-१५)
Aasaa, Fourth Mehl:

मेरै मनि तनि प्रेमु नामु आधारु ॥ (३६६-१६, आसा, महला ४)
The Love of the Naam, the Name of the Lord, is the Support of my mind and body.

नामु जपी नामो सुख सारु ॥१॥ (३६६-१६, आसा, महला ४)
I chant the Naam; the Naam is the essence of peace. ||1||

नामु जपहु मेरे साजन सैना ॥ (३६६-१६, आसा, महला ४)
So chant the Naam, O my friends and companions.

नाम बिना मै अवरु न कोई वडै भागि गुरमुखि हरि लैना ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-१७, आसा, महला ४)
Without the Naam, there is nothing else for me. By great good fortune, as Gurmukh, I have received the Lord's Name. ||1||Pause||

नाम बिना नही जीविआ जाइि ॥ (३६६-१७, आसा, महला ४)
Without the Naam, I cannot live.

वडै भागि गुरमुखि हरि पाइि ॥२॥ (३६६-१८, आसा, महला ४)
By great good fortune, the Gurmukhs obtain the Naam. ||2||

नामहीन कालख मुखि माइिआ ॥ (३६६-१८, आसा, महला ४)
Those who lack the Naam have their faces rubbed in the dirt of Maya.

नाम बिना ध्रिगु ध्रिगु जीवाइिआ ॥३॥ (३६६-१८, आसा, महला ४)
Without the Naam, cursed, cursed are their lives. ||3||

वडा वडा हरि भाग करि पाइआ ॥ (३६७-१, आसा, महला ४)
The Great Lord is obtained by great good destiny.

नानक गुरमुखि नामु दिवाइआ ॥४॥४॥५६॥ (३६७-१, आसा, महला ४)
O Nanak, the Gurmukh is blessed with the Naam. ||4||4||56||

आसा महला ४ ॥ (३६७-२)
Aasaa, Fourth Mehl:

गुण गावा गुण बोली बाणी ॥ (३६७-२, आसा, महला ४)
I sing His Glorious Praises, and through the Word of His Bani, I speak His Glorious Praises.

गुरमुखि हरि गुण आखि वखाणी ॥१॥ (३६७-२, आसा, महला ४)
As Gurmukh, I chant and recite the Glorious Praises of the Lord. ||1||

जपि जपि नामु मनि भइआ अन्नदा ॥ (३६७-३, आसा, महला ४)
Chanting and meditating on the Naam, my mind becomes blissful.

सति सति सतिगुरि नामु दिड़ाइआ रसि गाइे गुण परमान्नदा ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-३, आसा, महला ४)
The True Guru has implanted the True Name of the True Lord within me; I sing His Glorious Praises, and taste the supreme ecstasy. ||1||Pause||

हरि गुण गावै हरि जन लोगा ॥ (३६७-४, आसा, महला ४)
The humble servants of the Lord sing the Lord's Glorious Praises.

वडै भागि पाइे हरि निरजोगा ॥२॥ (३६७-४, आसा, महला ४)
By great good fortune, the detached, absolute Lord is obtained. ||2||

गुण विहूण माइिआ मलु धारी ॥ (३६७-५, आसा, महला ४)
Those without virtue are stained by Maya's filth.

विणु गुण जनमि मुइे अहंकारी ॥३॥ (३६७-५, आसा, महला ४)
Lacking virtue, the egotistical die, and suffer reincarnation. ||3||

सरीरि सरोवरि गुण परगटि कीइे ॥ (३६७-५, आसा, महला ४)
The ocean of the body yields pearls of virtue.

नानक गुरमुखि मति ततु कढीझे ॥४॥५॥५७॥ (३६७-६, आसा, महला ४)
O Nanak, the Gurmukh churns this ocean, and discovers this essence. ||4||5||57||

आसा महला ४ ॥ (३६७-६)
Aasaa, Fourth Mehl:

नामु सुणी नामो मनि भावै ॥ (३६७-६, आसा, महला ४)
I listen to the Naam, the Name of the Lord; the Naam is pleasing to my mind.

वडै भागि गुरमुखि हरि पावै ॥१॥ (३६७-७, आसा, महला ४)
By great good fortune, the Gurmukh obtains the Lord. ||1||

नाम जपहु गुरमुखि परगासा ॥ (३६७-७, आसा, महला ४)
Chant the Naam, as Gurmukh, and be exalted.

नाम बिना मै धर नही काई नामु रविआ सभ सास गिरासा ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-७, आसा, महला ४)
Without the Naam, I have no other support; the Naam is woven into all my breaths and morsels of food. ||1||Pause||

नामै सुरति सुनी मनि भाई ॥ (३६७-८, आसा, महला ४)
The Naam illuminates my mind; listening to it, my mind is pleased.

जो नामु सुनावै सो मेरा मीतु सखाई ॥२॥ (३६७-८, आसा, महला ४)
One who speaks the Naam - he alone is my friend and companion. ||2||

नामहीण गइे मूड़ न्नगा ॥ (३६७-९, आसा, महला ४)
Without the Naam, the fools depart naked.

पचि पचि मुइे बिखु देखि पतंगा ॥३॥ (३६७-९, आसा, महला ४)
They burn away to death, chasing the poison of Maya, like the moth chasing the flame. ||3||

आपे थापे थापि उथापे ॥ (३६७-१०, आसा, महला ४)
He Himself establishes, and, having established, disestablishes.

नानक नामु देवै हरि आपे ॥४॥६॥५८॥ (३६७-१०, आसा, महला ४)
O Nanak, the Lord Himself bestows the Naam. ||4||6||58||

आसा महला ४ ॥ (३६७-१०)
Aasaa, Fourth Mehl:

गुरमुखि हरि हरि वेलि वधाई ॥ (३६७-१०, आसा, महला ४)
The vine of the Lord's Name, Har, Har, has taken root in the Gurmukh.

फल लागे हरि रसक रसाई ॥१॥ (३६७-११, आसा, महला ४)
It bears the fruit of the Lord; its taste is so tasty! ||1||

हरि हरि नामु जपि अनत तरंगा ॥ (३६७-११, आसा, महला ४)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, in endless waves of joy.

जपि जपि नामु गुरमति सालाही मारिआ कालु जमकंकर भुइअंगा ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-१२, आसा, महला ४)
Chant and repeat the Naam; through the Guru's Teachings praise the Lord, and slay the horrible serpent of the Messenger of Death. ||1||Pause||

हरि हरि गुर महि भगति रखाई ॥ (३६७-१२, आसा, महला ४)
The Lord has implanted His devotional worship in the Guru.

गुरु तुठा सिख देवै मेरे भाई ॥२॥ (३६७-१३, आसा, महला ४)
When the Guru is pleased, He bestows it upon His Sikh, O my siblings of Destiny. ||2||

हउमै करम किछु बिधि नही जाणै ॥ (३६७-१३, आसा, महला ४)
One who acts in ego, knows nothing about the Way.

जिउ कुंचरु नाइ खाकु सिरि छाणै ॥३॥ (३६७-१३, आसा, महला ४)
He acts like an elephant, who takes a bath, and then throws dust on his head. ||3||

जे वड भाग होवहि वड ऊचे ॥ (३६७-१४, आसा, महला ४)
If one's destiny is great and exalted,

नानक नामु जपहि सचि सूचे ॥४॥७॥५९॥ (३६७-१४, आसा, महला ४)
O Nanak, one chants the Naam, the Name of the Immaculate, True Lord. ||4||7||59||

आसा महला ४ ॥ (३६७-१५)
Aasaa, Fourth Mehl:

हरि हरि नाम की मनि भूख लगाई ॥ (३६७-१५, आसा, महला ४)
My mind suffers hunger for the Name of the Lord, Har, Har.

नामि सुनिऐ मनु तृपतै मेरे भाई ॥१॥ (३६७-१५, आसा, महला ४)
Hearing the Naam, my mind is satisfied, O my Siblings of Destiny. ||1||

नामु जपहु मेरे गुरसिख मीता ॥ (३६७-१६, आसा, महला ४)
Chant the Naam, O my friends, O GurSikhs.

नामु जपहु नामे सुखु पावहु नामु रखहु गुरमति मनि चीता ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-१६, आसा, महला ४)
Chant the Naam, and through the Naam, obtain peace; through the Guru's Teachings, enshrine the Naam in your heart and mind. ||1||Pause||

नामो नामु सुणी मनु सरसा ॥ (३६७-१७, आसा, महला ४)
Hearing the Naam, the Name of the Lord, the mind is in bliss.

नामु लाहा लै गुरमति बिगसा ॥२॥ (३६७-१७, आसा, महला ४)
Reaping the profit of the Naam, through the Guru's Teachings, my soul has blossomed forth. ||2||

नाम बिना कुसटी मोह अंधा ॥ (३६७-१८, आसा, महला ४)
Without the Naam, the mortal is a leper, blinded by emotional attachment.

सभ निहफल करम कीइे दुखु धंधा ॥३॥ (३६७-१८, आसा, महला ४)
All his actions are fruitless; they lead only to painful entanglements. ||3||

हरि हरि हरि जसु जपै वडभागी ॥ (३६७-१८, आसा, महला ४)
The very fortunate ones chant the Praises of the Lord, Har, Har, Har.

नानक गुरमति नामि लिव लागी ॥४॥८॥६०॥ (३६७-१९, आसा, महला ४)
O Nanak, through the Guru's Teachings, one embraces love for the Naam. ||4||8||60||

पन्ना ३६८

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६८-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

महला ४ रागु आसा घरु ६ के ३ ॥ (३६८-१)
Fourth Mehl, Raag Aasaa, 3 Of Sixth House :

हथि करि तंतु वजावै जोगी थोथर वाजै बेन ॥ (३६८-१, आसा, महला ४)
You may pluck the strings with your hand, O Yogi, but your playing of the harp is in vain.

गुरमति हरि गुण बोलहु जोगी इहु मनूआ हरि रंगि भेन ॥१॥ (३६८-२, आसा, महला ४)
Under Guru's Instruction, chant the Glorious Praises of the Lord, O Yogi, and this mind of yours shall be imbued with the Lord's Love. ||1||

जोगी हरि देहु मती उपदेसु ॥ (३६८-२, आसा, महला ४)
O Yogi, give your intellect the Teachings of the Lord.

जुगु जुगु हरि हरि इेको वरतै तिसु आगै हम आदेसु ॥१॥ रहाउ ॥ (३६८-२, आसा, महला ४)
The Lord, the One Lord, is pervading throughout all the ages; I humbly bow down to Him. ||1||Pause||

गावहि राग भाति बहु बोलहि इिहु मनूआ खेलै खेल ॥ (३६८-३, आसा, महला ४)
You sing in so many Ragas and harmonies, and you talk so much, but this mind of yours is only playing a game.

जोवहि कूप सिंचन कउ बसुधा उठि बैल गइे चरि बेल ॥२॥ (३६८-४, आसा, महला ४)
You work the well and irrigate the fields, but the oxen have already left to graze in the jungle. ||2||

काइिआ नगर महि करम हरि बोवहु हरि जामै हरिआ खेतु ॥ (३६८-४, आसा, महला ४)
In the field of the body, plant the Lord's Name, and the Lord will sprout there, like a lush green field.

मनूआ असथिरु बैलु मनु जोवहु हरि सिंचहु गुरमति जेतु ॥३॥ (३६८-५, आसा, महला ४)
O mortal, hook up your unstable mind like an ox, and irrigate your fields with the Lord's Name, through the Guru's Teachings. ||3||

जोगी जंगम सृसटि सभ तुमरी जो देहु मती तितु चेल ॥ (३६८-५, आसा, महला ४)
The Yogis, the wandering Jangams, and all the world is Yours, O Lord. According to the wisdom which You give them, so do they follow their ways.

जन नानक के प्रभ अंतरजामी हरि लावहु मनूआ पेल ॥४॥९॥६१॥ (३६८-६, आसा, महला ४)
O Lord God of servant Nanak, O Inner-knower, Searcher of hearts, please link my mind to You. ||4||9||61||

आसा महला ४ ॥ (३६८-७)
Aasaa, Fourth Mehl:

कब को भालै घुंघरू ताला कब को बजावै रबाबु ॥ (३६८-७, आसा, महला ४)
How long must one search for angle bells and cymbals, and how long must one play the guitar?

आवत जात बार खिनु लागै हउ तब लगु समारउ नामु ॥१॥ (३६८-७, आसा, महला ४)
In the brief instant between coming and going, I meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मेरै मनि अैसी भगति बनि आई ॥ (३६८-८, आसा, महला ४)
Such is the devotional love which has been produced in my mind.

हउ हरि बिनु खिनु पलु रहि न सकउ जैसे जल बिनु मीनु मरि जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६८-८, आसा, महला ४)
Without the Lord, I cannot live even for an instant, like the fish which dies without water. ||1||Pause||

कब कोऊ मेलै पंच सत गाइिण कब को राग धुनि उठावै ॥ (३६८-९, आसा, महला ४)
How long must one tune the five strings, and assemble the seven singers, and how long will they raise their voices in song?

मेलत चुनत खिनु पलु चसा लागै तब लगु मेरा मनु राम गुन गावै ॥२॥ (३६८-९, आसा, महला ४)
In the time it takes to select and assemble these musicians, a moment elapses, and my mind sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||

कब को नाचै पाव पसारै कब को हाथ पसारै ॥ (३६८-१०, आसा, महला ४)
How long must one dance and stretch out one's feet, and how long must one reach out with one's hands?

हाथ पाव पसारत बिलमु तिलु लागै तब लगु मेरा मनु राम सम्हारै ॥३॥ (३६८-११, आसा, महला ४)
Stretching out one's hands and feet, there is a moment's delay; and then, my mind meditates on the Lord. ||3||

कब कोऊ लोगन कउ पतीआवै लोकि पतीणै ना पति होइि ॥ (३६८-११, आसा, महला ४)
How long must one satisfy the people, in order to obtain honor?

जन नानक हरि हिरदै सद धिआवहु ता जै जै करे सभु कोइि ॥४॥१०॥६२॥ (३६८-१२, आसा, महला ४)
O servant Nanak, meditate forever in your heart on the Lord, and then everyone will congratulate you. ||4||10||62||

आसा महला ४ ॥ (३६८-१३)
Aasaa, Fourth Mehl:

सतसंगति मिलीअै हरि साधू मिलि संगति हरि गुण गाइि ॥ (३६८-१३, आसा, महला ४)
Join the Sat Sangat, the Lord's True Congregation; joining the Company of the Holy, sing the Glorious Praises of the Lord.

गिआन रतनु बलिआ घटि चानणु अगिआनु अंधेरा जाइि ॥१॥ (३६८-१३, आसा, महला ४)
With the sparkling jewel of spiritual wisdom, the heart is illumined, and ignorance is dispelled. ||1||

हरि जन नाचहु हरि हरि धिआइ ॥ (३६८-१४, आसा, महला ४)
O humble servant of the Lord, let your dancing be meditation on the Lord, Har, Har.

ऐसे संत मिलहि मेरे भाई हम जन के धोवह पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६८-१४, आसा, महला ४)
If only I cold meet such Saints, O my Siblings of Destiny; I would wash the feet of such servants. ||1||Pause||

हरि हरि नामु जपहु मन मेरे अनदिनु हरि लिव लाइ ॥ (३६८-१५, आसा, महला ४)
Meditate on the Naam, the Name of the Lord, O my mind; night and day, center your consciousness on the Lord.

जो इछहु सोई फलु पावहु फिरि भूख न लागै आइ ॥२॥ (३६८-१६, आसा, महला ४)
You shall have the fruits of your desires, and you shall never feel hunger again. ||2||

आपे हरि अपरंपरु करता हरि आपे बोलि बुलाइ ॥ (३६८-१६, आसा, महला ४)
The Infinite Lord Himself is the Creator; the Lord Himself speaks, and causes us to speak.

सेई संत भले तुधु भावहि जिन्ह की पति पावहि थाइ ॥३॥ (३६८-१७, आसा, महला ४)
The Saints are good, who are pleasing to Your Will; their honor is approved by You. ||3||

नानकु आखि न राजै हरि गुण जिउ आखै तिउ सुखु पाइ ॥ (३६८-१७, आसा, महला ४)
Nanak is not satisfied by chanting the Lord's Glorious Praises; the more he chants them, the more he is at peace.

भगति भंडार दीए हरि अपुने गुण गाहकु वणजि लै जाइ ॥४॥११॥६३॥ (३६८-१८, आसा, महला ४)
The Lord Himself has bestowed the treasure of devotional love; His customers purchase virtues, and carry them home. ||4||11||63||

पन्ना ३६९

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६९-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा घरु ८ के काफी महला ४ ॥ (३६९-१)
Raag Aasaa, Eighth House, Kaafee, Fourth Mehl:

आइआ मरणु धुराहु हउमै रोईऐ ॥ (३६९-१, आसा काफी, महला ४)
Death is ordained from the very beginning, and yet ego makes us cry.

गुरमुखि नामु धिआइ असथिरु होईऐ ॥१॥ (३६६-२, आसा काफी, महला ४)
Meditating on the Naam, as Gurmukh, one becomes stable and steady. ||1||

गुर पूरे साबासि चलणु जाणिआ ॥ (३६६-२, आसा काफी, महला ४)
Blessed is the Perfect Guru, through whom the way of Death is known.

लाहा नामु सु सारु सबदि समाणिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-२, आसा काफी, महला ४)
The sublime people earn the profit of the Naam, the Name of the Lord; they are absorbed in the Word of the Shabad. ||1||Pause||

पूरबि लिखे डेह सि आए माइिआ ॥ (३६६-३, आसा काफी, महला ४)
The days of one's life are pre-ordained; they will come to their end, O mother.

चलणु अजु कि कल्हि धुरहु फुरमाइिआ ॥२॥ (३६६-३, आसा काफी, महला ४)
One must depart, today or tomorrow, according to the Lord's Primal Order. ||2||

बिरथा जनमु तिना जिन्ही नामु विसारिआ ॥ (३६६-४, आसा काफी, महला ४)
Useless are the lives of those, who have forgotten the Naam.

जूऐ खेलणु जगि कि इहु मनु हारिआ ॥३॥ (३६६-४, आसा काफी, महला ४)
They play the game of chance in this world, and lose their mind. ||3||

जीवणि मरणि सुखु होइ जिन्हा गुरु पाइिआ ॥ (३६६-५, आसा काफी, महला ४)
Those who have found the Guru are at peace, in life and in death.

नानक सचे सचि सचि समाइिआ ॥४॥१२॥६४॥ (३६६-५, आसा काफी, महला ४)
O Nanak, the true ones are truly absorbed into the True Lord. ||4||12||64||

आसा महला ४ ॥ (३६६-६)
Aasaa, Fourth Mehl:

जनमु पदारथु पाइि नामु धिआइिआ ॥ (३६६-६, आसा, महला ४)
Having obtained the treasure of this human birth, I meditate on the Naam, the Name of the Lord.

गुर परसादी बुझि सचि समाइिआ ॥१॥ (३६६-६, आसा, महला ४)
By Guru's Grace, I understand, and I am absorbed into the True Lord. ||1||

जिन्ह धुरि लिखिआ लेखु तिन्ही नामु कमाइिआ ॥ (३६६-७, आसा, महला ४)
Those who have such pre-ordained destiny practice the Naam.

दरि सचै सचिआर महलि बुलाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-७, आसा, महला ४)
The True Lord summons the truthful to the Mansion of His Presence. ||1||Pause||

अंतरि नामु निधानु गुरमुखि पाईऐ ॥ (३६६-८, आसा, महला ४)
Deep within is the treasure of the Naam; it is obtained by the Gurmukh.

अनदिनु नामु धिआइ हरि गुण गाईऐ ॥२॥ (३६६-८, आसा, महला ४)
Night and day, meditate on the Naam, and sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

अंतरि वसतु अनेक मनमुखि नही पाईऐ ॥ (३६६-८, आसा, महला ४)
Deep within are infinite substances, but the self-willed manmukh does not find them.

हउमै गरबै गरबु आपि खुआईऐ ॥३॥ (३६६-९, आसा, महला ४)
In egotism and pride, the mortal's proud self consumes him. ||3||

नानक आपे आपि आपि खुआईऐ ॥ (३६६-९, आसा, महला ४)
O Nanak, his identity consumes his identical identity.

गुरमति मनि परगासु सचा पाईऐ ॥४॥१३॥६५॥ (३६६-१०, आसा, महला ४)
Through the Guru's Teachings, the mind is illumined, and meets the True Lord. ||4||13||65||

रागु आसावरी घरु १६ के २ महला ४ सुधंग (३६६-११)
Raag Aasaavaree, 2 Of Sixteenth House, Fourth Mehl, Sudhang:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हउ अनदिनु हरि नामु कीरतनु करउ ॥ (३६६-१२, आसावरी, महला ४)
Night and day, I sing the Kirtan, the Praises of the Name of the Lord.

सतिगुरि मो कउ हरि नामु बताइआ हउ हरि बिनु खिनु पलु रहि न सकउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-१२, आसावरी, महला ४)
The True Guru has revealed to me the Name of the Lord; without the Lord, I cannot live, for a moment, even an instant. ||1||Pause||

हमरै स्रवणु सिमरनु हरि कीरतनु हउ हरि बिनु रहि न सकउ हउ इकु खिनु ॥ (३६६-१३, आसावरी, महला ४)
My ears hear the Lord's Kirtan, and I contemplate Him; without the Lord, I cannot live, even for an instant.

जैसे हसु सरवर बिनु रहि न सकै तैसे हरि जनु किउ रहै हरि सेवा बिनु ॥१॥ (३६९-१४, आसावरी, महला ४)
As the swan cannot live without the lake, how can the Lord's slave live without serving Him? ||1||

किनहूं प्रीति लाई दूजा भाउ रिद धारि किनहूं प्रीति लाई मोह अपमान ॥ (३६९-१५, आसावरी, महला ४)
Some enshrine love for duality in their hearts, and some pledge love for worldly attachments and ego.

हरि जन प्रीति लाई हरि निरबाण पद नानक सिमरत हरि हरि भगवान ॥२॥१४॥६६॥ (३६९-१५, आसावरी, महला ४)
The Lord's servant embraces love for the Lord and the state of Nirvaanaa; Nanak contemplates the Lord, the Lord God. ||2||14||66||

आसावरी महला ४ ॥ (३६९-१६)
Aasaavaree, Fourth Mehl:

माई मोरो प्रीतमु रामु बतावहु री माई ॥ (३६९-१७, आसावरी, महला ४)
O mother, my mother, tell me about my Beloved Lord.

हउ हरि बिनु खिनु पलु रहि न सकउ जैसे करहलु बेलि रीझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६९-१७, आसावरी, महला ४)
Without the Lord, I cannot live for a moment, even an instant; I love Him, like the camel loves the vine. ||1||Pause||

हमरा मनु बैराग बिरकतु भइिए हरि दरसन मीत कै ताई ॥ (३६९-१८, आसावरी, महला ४)
My mind has become sad and distant, longing for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, my Friend.

जैसे अलि कमला बिनु रहि न सकै तैसे मोहि हरि बिनु रहनु न जाई ॥१॥ (३६९-१८, आसावरी, महला ४)
As the bumblebee cannot live without the lotus, I cannot live without the Lord. ||1||

पन्ना ३७०

राखु सरणि जगदीसुर पिआरे मोहि सरधा पूरि हरि गुसाई ॥ (३७०-१, आसावरी, महला ४)
Keep me under Your Protection, O Beloved Master of the Universe; fulfill my faith, O Lord of the World.

जन नानक कै मनि अनदु होत है हरि दरसनु निमख दिखाई ॥२॥३९॥१३॥१५॥६७॥ (३७०-२, आसावरी, महला ४)
Servant Nanak's mind is filled with bliss, when he beholds the Blessed Vision of the Lord's Darshan, even for an instant. ||2||39||13||15||67||

रागु आसा घरु २ महला ५ (३७०-४)
Raag Aasaa, Second House, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३७०-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिनि लाई प्रीति सोई फिरि खाइआ ॥ (३७०-५, आसा, महला ५)
One who loves her, is ultimately devoured.

जिनि सुखि बैठाली तिसु भउ बहुतु दिखाइआ ॥ (३७०-५, आसा, महला ५)
One who seats her in comfort, is totally terrified by her.

भाई मीत कुटंब देखि बिबादे ॥ (३७०-५, आसा, महला ५)
Siblings, friends and family, beholding her, argue.

हम आई वसगति गुर परसादे ॥१॥ (३७०-६, आसा, महला ५)
But she has come under my control, by Guru's Grace. ||1||

ऐसा देखि बिमोहित होए ॥ (३७०-६, आसा, महला ५)
Beholding her, all are bewitched:

साधिक सिध सुरदेव मनुखा बिनु साधू सभि ध्रोहनि ध्रोहे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७०-६, आसा, महला ५)
the strivers, the Siddhas, the demi-gods, angels and mortals. All, except the Saadhus, are deceived by her deception. ||1||Pause||

इकि फिरहि उदासी तिन्ह कामि विआपै ॥ (३७०-७, आसा, महला ५)
Some wander around as renunciates, but they are engrossed in sexual desire.

इकि संचहि गिरही तिन्ह होइ न आपै ॥ (३७०-८, आसा, महला ५)
Some grow rich as householders, but she does not belong to them.

इकि सती कहावहि तिन्ह बहुतु कलपावै ॥ (३७०-८, आसा, महला ५)
Some call themselves men of charity, and she torments them terribly.

हम हरि राखे लगि सतिगुर पावै ॥२॥ (३७०-८, आसा, महला ५)
The Lord has saved me, by attaching me to the Feet of the True Guru. ||2||

तपु करते तपसी भूलाए ॥ (३७०-९, आसा, महला ५)
She leads astray the penitents who practice penance.

पंडित मोहे लोभि सबाइे ॥ (३७०-९, आसा, महला ५)
The scholarly Pandits are all seduced by greed.

त्रै गुण मोहे मोहिआ आकासु ॥ (३७०-९, आसा, महला ५)
The world of the three qualities is enticed, and the heavens are enticed.

हम सतिगुर राखे दे करि हाथु ॥३॥ (३७०-१०, आसा, महला ५)
The True Guru has saved me, by giving me His Hand. ||3||

गिआनी की होइ वरती दासि ॥ (३७०-१०, आसा, महला ५)
She is the slave of those who are spiritually wise.

कर जोड़े सेवा करे अरदासि ॥ (३७०-१०, आसा, महला ५)
With her palms pressed together, she serves them and offers her prayer:

जो तूं कहहि सु कार कमावा ॥ (३७०-११, आसा, महला ५)
"Whatever you wish, that is what I shall do."

जन नानक गुरमुख नेड़ि न आवा ॥४॥१॥ (३७०-११, आसा, महला ५)
O servant Nanak, she does not draw near to the Gurmukh. ||4||1||

आसा महला ५ ॥ (३७०-११)
Aasaa, Fifth Mehl:

ससू ते पिरि कीनी वाखि ॥ (३७०-१२, आसा, महला ५)
I have been separated from my Beloved by Maya (my mother-in-law).

देर जिठाणी मुई दूखि संतापि ॥ (३७०-१२, आसा, महला ५)
Hope and desire (my younger brother-in-law and sister-in-law) are dying of grief.

घर के जिठेरे की चूकी काणि ॥ (३७०-१२, आसा, महला ५)
I am no longer swayed by the fear of Death (my elder brother-in-law).

पिरि रखिआ कीनी सुघड़ सुजाणि ॥१॥ (३७०-१२, आसा, महला ५)
I am protected by my All-knowing, Wise Husband Lord. ||1||

सुनहु लोका मै प्रेम रसु पाइिआ ॥ (३७०-१३, आसा, महला ५)
Listen, O people: I have tasted the elixir of love.

दुरजन मारे वैरी संघारे सतिगुरि मो कउ हरि नामु दिवाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३७०-१३, आसा, महला ५)
The evil ones are dead, and my enemies are destroyed. The True Guru has given me the Name of the Lord. ||1||Pause||

प्रथमे तिआगी हउमै प्रीति ॥ (३७०-१४, आसा, महला ५)
First, I renounced my egotistical love of myself.

दुतीआ तिआगी लोगा रीति ॥ (३७०-१४, आसा, महला ५)
Second, I renounced the ways of the world.

त्रै गुण तिआगि दुरजन मीत समाने ॥ (३७०-१४, आसा, महला ५)
Renouncing the three qualities, I look alike upon friend and enemy.

तुरीआ गुणु मिलि साध पछाने ॥२॥ (३७०-१५, आसा, महला ५)
And then, the fourth state of bliss was revealed to me by the Holy One. ||2||

सहज गुफा महि आसणु बाधिआ ॥ (३७०-१५, आसा, महला ५)
In the cave of celestial bliss, I have obtained a seat.

जोति सरूप अनाहदु वाजिआ ॥ (३७०-१६, आसा, महला ५)
The Lord of Light plays the unstruck melody of bliss.

महा अनन्दु गुर सबदु वीचारि ॥ (३७०-१६, आसा, महला ५)
I am in ecstasy, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

पृअ सिउ राती धन सोहागणि नारि ॥३॥ (३७०-१६, आसा, महला ५)
Imbued with my Beloved Husband Lord, I am the blessed, happy soul-bride. ||3||

जन नानकु बोले ब्रहम बीचारु ॥ (३७०-१७, आसा, महला ५)
Servant Nanak chants the wisdom of God;

जो सुणे कमावै सु उतरै पारि ॥ (३७०-१७, आसा, महला ५)
one who listens and practices it, is carried across and saved.

जनमि न मरै न आवै न जाइ ॥ (३७०-१७, आसा, महला ५)
He is not born, and he does not die; he does not come or go.

हरि सेती एहु रहै समाइ ॥४॥२॥ (३७०-१८, आसा, महला ५)
He remains blended with the Lord. ||4||2||

आसा महला ५ ॥ (३७०-१८)
Aasaa, Fifth Mehl:

निज भगती सीलवंती नारि ॥ (३७०-१८, आसा, महला ५)
The bride shows such special devotion, and has such an agreeable disposition.

रूपि अनूप पूरी आचारि ॥ (३७०-१८, आसा, महला ५)
Her beauty is incomparable, and her character is perfect.

जितु गृहि वसै सो गृहु सोभावंता ॥ (३७०-१९, आसा, महला ५)
The house in which she dwells is such a praiseworthy house.

गुरमुखि पाई किनै विरलै जंता ॥१॥ (३७०-१९, आसा, महला ५)
But rare are those who, as Gurmukh, attain that state||1||

सुकरणी कामणि गुर मिलि हम पाई ॥ (३७०-१९, आसा, महला ५)
As the soul-bride of pure actions, I have met with the Guru.

पन्ना ३७१

जजि काजि परथाइ सुहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३७१-१, आसा, महला ५)
In worship, marriage and in the next world, such a soul-bride looks beautiful. ||1||Pause||

जिचरु वसी पिता कै साथि ॥ (३७१-१, आसा, महला ५)
As long as she lived with her father,

तिचरु कंतु बहु फिरै उदासि ॥ (३७१-१, आसा, महला ५)
her Husband wandered around in sadness.

करि सेवा सत पुरखु मनाइआ ॥ (३७१-२, आसा, महला ५)
I served and surrendered to the Lord, the True Being;

गुरि आणी घर महि ता सरब सुख पाइआ ॥२॥ (३७१-२, आसा, महला ५)
the Guru brought my bride to my home, and I obtained total happiness. ||2||

बतीह सुलखणी सचु संतति पूत ॥ आगिआकारी सुघड़ सरूप ॥ (३७१-३, आसा, महला ५)
She is blessed with all sublime attributes, and her generations are unblemished.

इछ पूरे मन कंत सुआमी ॥ (३७१-३, आसा, महला ५)
Her Husband, her Lord and Master, fulfills her heart's desires.

सगल संतोखी देर जेठानी ॥३॥ (३७१-४, आसा, महला ५)
Hope and desire (my younger brother-in-law and sister-in-law) are now totally content. ||3||

सभ परवारै माहि सरेसट ॥ (३७१-४, आसा, महला ५)
She is the most noble of all the family.

मती देवी देवर जेसट ॥ (३७१-४, आसा, महला ५)
She counsels and advises her hope and desire.

धन्नु सु गृहु जितु प्रगटी आइ ॥ (३७१-४, आसा, महला ५)
How blessed is that household, in which she has appeared.

जन नानक सुखे सुखि विहाइ ॥४॥३॥ (३७१-५, आसा, महला ५)
O servant Nanak, she passes her time in perfect peace and comfort. ||4||3||

आसा महला ५ ॥ (३७१-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

मता करउ सो पकनि न देई ॥ (३७१-५, आसा, महला ५)
Whatever I resolve, she does not allow it to come to pass.

सील संजम कै निकटि खलोई ॥ (३७१-६, आसा, महला ५)
She stands blocking the way of goodness and self-discipline.

वेस करे बहु रूप दिखावै ॥ (३७१-६, आसा, महला ५)
She wears many disguises, and assumes many forms,

गृहि बसनि न देई वखि वखि भरमावै ॥१॥ (३७१-६, आसा, महला ५)
and she does not allow me to dwell in my own home. She forces me to wander around in different directions. ||1||

घर की नाइकि घर वासु न देवै ॥ (३७१-७, आसा, महला ५)
She has become the mistress of my home, and she does not allow me to live in it.

जतन करउ उरझाइ परेवै ॥१॥ रहाउ ॥ (३७१-७, आसा, महला ५)
If I try, she fights with me. ||1||Pause||

धुर की भेजी आई आमरि ॥ (३७१-७, आसा, महला ५)
In the beginning, she was sent as a helper,

नउ खंड जीते सभि थान थन्नतर ॥ (३७१-८, आसा, महला ५)
but she has overwhelmed the nine continents, all places and interspaces.

तटि तीरथि न छोडै जोग संनिआस ॥ (३७१-८, आसा, महला ५)
She has not spared even the river banks, the sacred shrines of pilgrimage, the Yogis and Sannyaasees,

पड़ि थाके सिंमृति बेद अभिआस ॥२॥ (३७१-८, आसा, महला ५)
or those who tirelessly read the Simritees and study the Vedas. ||2||

जह बैसउ तह नाले बैसै ॥ (३७१-९, आसा, महला ५)
Wherever I sit, she sits there with me.

सगल भवन महि सबल प्रवेसै ॥ (३७१-९, आसा, महला ५)
She has imposed her power upon the whole world.

होछी सरणि पइआ रहणु न पाई ॥ (३७१-९, आसा, महला ५)
Seeking meager protection, I am not protected from her.

कहु मीता हउ कै पहि जाई ॥३॥ (३७१-१०, आसा, महला ५)
Tell me, O my friend: unto whom should I turn for protection? ||3||

सुणि उपदेसु सतिगुर पहि आइआ ॥ (३७१-१०, आसा, महला ५)
I heard of His Teachings, and so I have come to the True Guru.

गुरि हरि हरि नामु मोहि मंत्रु दृड़ाइआ ॥ (३७१-११, आसा, महला ५)
The Guru has implanted the Mantra of the Lord's Name, Har, Har, within me.

निज घरि वसिआ गुण गाइ अन्नता ॥ (३७१-११, आसा, महला ५)
And now, I dwell in the home of my own inner self; I sing the Glorious Praises of the Infinite Lord.

प्रभु मिलिए नानक भए अचिंता ॥४॥ (३७१-११, आसा, महला ५)
I have met God, O Nanak, and I have become care-free. ||4||

घरु मेरा इहि नाइकि हमारी ॥ (३७१-१२, आसा, महला ५)
My home is now my own, and she is now my mistress.

इिह आमरि हम गुरि कीइे दरबारी ॥१॥ रहाउ दूजा॥४॥४॥ (३७१-१२, आसा, महला ५)
She is now my servant, and the Guru has made me intimate with the Lord. ||1||Second Pause||4||4||

आसा महला ५ ॥ (३७१-१३)
Aasaa, Fifth Mehl:

प्रथमे मता जि पत्री चलावउ ॥ (३७१-१३, आसा, महला ५)
First, they advised me to send a letter.

दुतीइे मता दुइि मानुख पहुचावउ ॥ (३७१-१३, आसा, महला ५)
Second, they advised me to send two men.

तृतीइे मता किछु करउ उपाइिआ ॥ (३७१-१४, आसा, महला ५)
Third, they advised me to make the effort and do something.

मै सभु किछु छोडि प्रभ तुही धिआइिआ ॥१॥ (३७१-१४, आसा, महला ५)
But I have renounced everything, and I meditate only on You, God. ||1||

महा अन्नद अचिंत सहजाइिआ ॥ (३७१-१५, आसा, महला ५)
Now, I am totally blissful, carefree and at ease.

दुसमन दूत मुइे सुखु पाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३७१-१५, आसा, महला ५)
The enemies and evil-doers have perished, and I have obtained peace. ||1||Pause||

सतिगुरि मो कउ दीआ उपदेसु ॥ (३७१-१६, आसा, महला ५)
The True Guru has imparted the Teachings to me.

जीउ पिंडु सभु हरि का देसु ॥ (३७१-१६, आसा, महला ५)
My soul, body and everything belong to the Lord.

जो किछु करी सु तेरा ताणु ॥ (३७१-१६, आसा, महला ५)
Whatever I do, is by Your Almighty Power.

तूं मेरी एट तूंहै दीबाणु ॥२॥ (३७१-१६, आसा, महला ५)
You are my only Support, You are my only Court. ||2||

तुधनो छोडि जाईअै प्रभ कैं धरि ॥ (३७१-१७, आसा, महला ५)
If I were to renounce You, God, unto whom could I turn?

आन न बीआ तेरी समसरि ॥ (३७१-१७, आसा, महला ५)
There is no other, comparable to You.

तेरे सेवक कउ किस की काणि ॥ (३७१-१७, आसा, महला ५)
Who else is Your servant to serve?

साकतु भूला फिरै बेबाणि ॥३॥ (३७१-१८, आसा, महला ५)
The faithless cynics are deluded; they wander around in the wilderness. ||3||

तेरी वडिआई कही न जाइ ॥ (३७१-१८, आसा, महला ५)
Your Glorious Greatness cannot be described.

जह कह राखि लैहि गलि लाइ ॥ (३७१-१८, आसा, महला ५)
Wherever I am, you save me, hugging me close in Your embrace.

नानक दास तेरी सरणाई ॥ (३७१-१६, आसा, महला ५)
Nanak, Your slave, has entered Your Sanctuary.

प्रभि राखी पैज वजी वाधाई ॥४॥५॥ (३७१-१६, आसा, महला ५)
God has preserved his honor, and congratulations are pouring in. ||4||5||

पन्ना ३७२

आसा महला ५ ॥ (३७२-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

परदेसु झागि सउदे कउ आइआ ॥ (३७२-१, आसा, महला ५)
Having wandered through foreign lands, I have come here to do business.

वसतु अनूप सुणी लाभाइआ ॥ (३७२-१, आसा, महला ५)
I heard of the incomparable and profitable merchandise.

गुण रासि बंन्हि पलै आनी ॥ (३७२-१, आसा, महला ५)
I have gathered in my pockets my capital of virtue, and I have brought it here with me.

देखि रतनु इहु मनु लपटानी ॥१॥ (३७२-२, आसा, महला ५)
Beholding the jewel, this mind is fascinated. ||1||

साह वापारी दुआरै आइे ॥ (३७२-२, आसा, महला ५)
I have come to the door of the Trader.

वखरु काढहु सउदा कराइे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७२-२, आसा, महला ५)
Please display the merchandise, so that the business may be transacted. ||1||Pause||

साहि पठाइिआ साहै पासि ॥ (३७२-३, आसा, महला ५)
The Trader has sent me to the Banker.

अमोल रतन अमोला रासि ॥ (३७२-३, आसा, महला ५)
The jewel is priceless, and the capital is priceless.

विसटु सुभाई पाइिआ मीत ॥ (३७२-३, आसा, महला ५)
O my gentle brother, mediator and friend

सउदा मिलिआ निहचल चीत ॥२॥ (३७२-४, आसा, महला ५)
- I have obtained the merchandise, and my consciousness is now steady and stable. ||2||

भउ नही तसकर पउण न पानी ॥ (३७२-४, आसा, महला ५)
I have no fear of thieves, of wind or water.

सहजि विहाझी सहजि लै जानी ॥ (३७२-४, आसा, महला ५)
I have easily made my purchase, and I easily take it away.

सत कै खटिअै दुखु नही पाइिआ ॥ (३७२-५, आसा, महला ५)
I have earned Truth, and I shall have no pain.

सही सलामति घरि लै आइिआ ॥३॥ (३७२-५, आसा, महला ५)
I have brought this merchandise home, safe and sound. ||3||

मिलिआ लाहा भइे अन्नद ॥ (३७२-५, आसा, महला ५)
I have earned the profit, and I am happy.

धन्नु साह पूरे बखसिंद ॥ (३७२-६, आसा, महला ५)
Blessed is the Banker, the Perfect Bestower.

इिहु सउदा गुरमुखि किनै विरलै पाइिआ ॥ (३७२-६, आसा, महला ५)
How rare is the Gurmukh who obtains this merchandise;

सहली खेप नानकु लै आइिआ ॥४॥६॥ (३७२-६, आसा, महला ५)
Nanak has brought this profitable merchandise home. ||4||6||

आसा महला ५ ॥ (३७२-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

गुनु अवगनु मेरो कछु न बीचारो ॥ (३७२-७, आसा, महला ५)
He does not consider my merits or demerits.

नह देखिए रूप रंग संीगारो ॥ (३७२-७, आसा, महला ५)
He does not look at my beauty, color or decorations.

चज अचार किछु बिधि नही जानी ॥ (३७२-८, आसा, महला ५)
I do not know the ways of wisdom and good conduct.

बाह पकरि पृअ सेजै आनी ॥१॥ (३७२-८, आसा, महला ५)
But taking me by the arm, my Husband Lord has led me to His Bed. ||1||

सुनिबो सखी कंति हमारो कीअलो खसमाना ॥ (३७२-८, आसा, महला ५)
Hear, O my companions, my Husband, my Lord Master, possesses me.

करु मसतकि धारि राखिए करि अपुना किआ जानै इहु लोकु अजाना ॥१॥ रहाउ ॥ (३७२-९, आसा, महला ५)
Placing His Hand upon my forehead, He protects me as His Own. What do these ignorant people know? ||1||Pause||

सुहागु हमारो अब हुणि सोहिए ॥ (३७२-१०, आसा, महला ५)
My married life now appears so beauteous;

कंतु मिलिए मेरो सभु दुखु जोहिए ॥ (३७२-१०, आसा, महला ५)
my Husband Lord has met me, and He sees all my pains.

आँगनि मेरै सोभा चंद ॥ (३७२-१०, आसा, महला ५)
Within the courtyard of my heart, the glory of the moon shines.

निसि बासुर पृअ संगि अन्नद ॥२॥ (३७२-११, आसा, महला ५)
Night and day, I have fun with my Beloved. ||2||

बसत्र हमारे रंगि चलूल ॥ (३७२-११, आसा, महला ५)
My clothes are dyed the deep crimson color of the poppy.

सगल आभरण सोभा कंठि फूल ॥ (३७२-११, आसा, महला ५)
All the ornaments and garlands around my neck adorn me.

पृअ पेखी दृसटि पाइे सगल निधान ॥ (३७२-१२, आसा, महला ५)
Gazing upon my Beloved with my eyes, I have obtained all treasures;

दुसट दूत की चूकी कानि ॥३॥ (३७२-१२, आसा, महला ५)
I have shaken off the power of the evil demons. ||3||

सद खुसीआ सदा रंग माणे ॥ (३७२-१२, आसा, महला ५)
I have obtained eternal bliss, and I constantly celebrate.

नउ निधि नामु गृह महि तृपताने ॥ (३७२-१३, आसा, महला ५)
With the nine treasures of the Naam, the Name of the Lord, I am satisfied in my own home.

कहु नानक जउ पिरहि सीगारी ॥ (३७२-१३, आसा, महला ५)
Says Nanak, when the happy soul-bride is adorned by her Beloved,

थिरु सोहागनि संगि भतारी ॥४॥७॥ (३७२-१३, आसा, महला ५)
she is forever happy with her Husband Lord. ||4||7||

आसा महला ५ ॥ (३७२-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

दानु देइि करि पूजा करना ॥ (३७२-१४, आसा, महला ५)
They give you donations and worship you.

लैत देत उन् मूकरि परना ॥ (३७२-१४, आसा, महला ५)
You take from them, and then deny that they have given anything to you.

जितु दरि तुम् है ब्राहमण जाणा ॥ (३७२-१४, आसा, महला ५)
That door, through which you must ultimately go, O Brahmin

तितु दरि तूंही है पछुताणा ॥१॥ (३७२-१५, आसा, महला ५)
- at that door, you will come to regret and repent. ||1||

अैसे ब्राहमण डूबे भाई ॥ (३७२-१५, आसा, महला ५)
Such Brahmins shall drown, O Siblings of Destiny;

निरापराध चितवहि बुरिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (३७२-१५, आसा, महला ५)
they think of doing evil to the innocent. ||1||Pause||

अंतरि लोभु फिरहि हलकाइे ॥ (३७२-१६, आसा, महला ५)
Within them is greed, and they wander around like mad dogs.

निंदा करहि सिरि भारु उठाइे ॥ (३७२-१६, आसा, महला ५)
They slander others and carry loads of sin upon their heads.

माइिआ मूठा चेतै नाही ॥ (३७२-१६, आसा, महला ५)
Intoxicated by Maya, they do not think of the Lord.

भरमे भूला बहुती राही ॥२॥ (३७२-१७, आसा, महला ५)
Deluded by doubt, they wander off on many paths. ||2||

बाहरि भेख करहि घनेरे ॥ (३७२-१७, आसा, महला ५)
Outwardly, they wear various religious robes,

अंतरि बिखिआ उतरी घेरे ॥ (३७२-१७, आसा, महला ५)
but within, they are enveloped by poison.

अवर उपदेसै आपि न बूझै ॥ (३७२-१८, आसा, महला ५)
They instruct others, but do not understand themselves.

अैसा ब्राहमणु कही न सीझै ॥३॥ (३७२-१८, आसा, महला ५)
Such Brahmins will never be emancipated. ||3||

मूरख बामण प्रभू समालि ॥ (३७२-१८, आसा, महला ५)
O foolish Brahmin, reflect upon God.

देखत सुनत तेरै है नालि ॥ (३७२-१८, आसा, महला ५)
He watches and hears, and is always with you.

कहु नानक जे होवी भागु ॥ (३७२-१९, आसा, महला ५)
Says Nanak, if this is your destiny,

मानु छोडि गुर चरणी लागु ॥४॥८॥ (३७२-१९, आसा, महला ५)
renounce your pride, and grasp the Guru's Feet. ||4||8||

आसा महला ५ ॥ (३७२-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

पन्ना ३७३

दूख रोग भइे गतु तन ते मनु निरमलु हरि हरि गुण गाइि ॥ (३७३-१, आसा, महला ५)
Pain and disease have left my body, and my mind has become pure; I sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har.

भइे अन्नद मिलि साधू संगि अब मेरा मनु कत ही न जाइि ॥१॥ (३७३-१, आसा, महला ५)
I am in bliss, meeting with the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and now, my mind does not go wandering. ||1||

तपति बुझी गुर सबदी माइि ॥ (३७३-२, आसा, महला ५)
My burning desires are quenched, through the Word of the Guru's Shabad, O mother.

बिनसि गइिए ताप सभ सहसा गुरु सीतलु मिलिए सहजि सुभाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३७३-२, आसा, महला ५)
The fever of doubt has been totally eliminated; meeting the Guru, I am cooled and soothed, with intuitive ease. ||1||Pause||

धावत रहे इेकु इिकु बूझिआ आइि बसे अब निहचलु थाइि ॥ (३७३-३, आसा, महला ५)
My wandering has ended, since I have realized the One and Only Lord; now, I have come to dwell in the eternal place.

जगतु उधारन संत तुमारे दरसनु पेखत रहे अघाइि ॥ (३७३-४, आसा, महला ५)
Your Saints are the Saving Grace of the world; beholding the Blessed Vision of their Darshan, I remain satisfied. ||2||

जनम दोख परे मेरे पाछै अब पकरे निहचलु साधू पाइि ॥ (३७३-४, आसा, महला ५)
I have left behind the sins of countless incarnations, now that I have grasped the feet of the eternal Holy Guru.

सहज धुनि गावै मंगल मनूआ ॥ (३७३-५, आसा, महला ५)
My mind sings the celestial melody of bliss,

अब ता कउ फुनि कालु न खाइि ॥३॥ (३७३-५, आसा, महला ५)
and death shall no longer consume it. ||3||

करन कारन समरथ हमारे सुखदाई मेरे हरि हरि राइि ॥ (३७३-५, आसा, महला ५)
My Lord, the Cause of all causes, is All-powerful, the Giver of peace; He is my Lord, my Lord King.

नामु तेरा जपि जीवै नानकु एति पोति मेरै संगि सहाइि ॥४॥६॥ (३७३-६, आसा, महला ५)
Nanak lives by chanting Your Name, O Lord; You are my helper, with me, through and through. ||4||9||

आसा महला ५ ॥ (३७३-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

अरड़ावै बिललावै निंदकु ॥ (३७३-७, आसा, महला ५)
The slanderer cries out and bewails.

पारब्रहमु परमेसरु बिसरिआ अपणा कीता पावै निंदकु ॥१॥ रहाउ ॥ (३७३-७, आसा, महला ५)
He has forgotten the Supreme Lord, the Transcendent Lord; the slanderer reaps the rewards of his own actions. ||1||Pause||

जे कोई उस का संगी होवै नाले लइे सिधावै ॥ (३७३-८, आसा, महला ५)
If someone is his companion, then he shall be taken along with him.

अणहोदा अजगरु भारु उठाइे निंदकु अगनी माहि जलावै ॥१॥ (३७३-८, आसा, महला ५)
Like the dragon, the slanderer carries his huge, useless loads, and burns in his own fire. ||1||

परमेसर कै दुआरै जि होइि बितीतै सु नानकु आखि सुणावै ॥ (३७३-९, आसा, महला ५)
Nanak proclaims and announces what happens at the Door of the Transcendent Lord.

भगत जना कउ सदा अन्नदु है हरि कीरतनु गाइि बिगसावै ॥२॥१०॥ (३७३-१०, आसा, महला ५)
The humble devotees of the Lord are forever in bliss; singing the Kirtan of the Lord's Praises, they blossom forth. ||2||10||

आसा महला ५ ॥ (३७३-१०)
Aasaa, Fifth Mehl:

जउ मै कीए सगल सीगारा ॥ (३७३-११, आसा, महला ५)
Even though I totally decorated myself,

तउ भी मेरा मनु न पतीआरा ॥ (३७३-११, आसा, महला ५)
still, my mind was not satisfied.

अनिक सुगंधत तन महि लावउ ॥ (३७३-११, आसा, महला ५)
I applied various scented oils to my body,

एहु सुखु तिलु समानि नही पावउ ॥ (३७३-१२, आसा, महला ५)
and yet, I did not obtain even a tiny bit of pleasure from this.

मन महि चितवउ ऐसी आसाई ॥ (३७३-१२, आसा, महला ५)
Within my mind, I hold such a desire,

प्रिअ देखत जीवउ मेरी माई ॥१॥ (३७३-१२, आसा, महला ५)
that I may live only to behold my Beloved, O my mother. ||1||

माई कहा करउ इहु मनु न धीरै ॥ (३७३-१३, आसा, महला ५)
O mother, what should I do? This mind cannot rest.

प्रिअ प्रीतम बैरागु हिरै ॥१॥ रहाउ ॥ (३७३-१३, आसा, महला ५)
It is bewitched by the tender love of my Beloved. ||1||Pause||

बसत्र बिभूखन सुख बहुत बिसेखै ॥ (३७३-१३, आसा, महला ५)
Garments, ornaments, and such exquisite pleasures

एइ भी जानउ कितै न लेखै ॥ (३७३-१४, आसा, महला ५)
- I look upon these as of no account.

पति सोभा अरु मानु महतु ॥ (३७३-१४, आसा, महला ५)
Likewise, honor, fame, dignity and greatness,

आगिआकारी सगल जगतु ॥ (३७३-१४, आसा, महला ५)
obedience by the whole world,

गृहु ऐसा है सुंदर लाल ॥ (३७३-१५, आसा, महला ५)
and a household as beautiful as a jewel.

प्रभ भावा ता सदा निहाल ॥२॥ (३७३-१५, आसा, महला ५)
If I am pleasing to God's Will, then I shall be blessed, and forever in bliss. ||2||

बिंजन भोजन अनिक परकार ॥ (३७३-१५, आसा, महला ५)
With foods and delicacies of so many different kinds,

रंग तमासे बहुतु बिसथार ॥ (३७३-१५, आसा, महला ५)
and such abundant pleasures and entertainments,

राज मिलख अरु बहुतु फुरमाइिसि ॥ (३७३-१६, आसा, महला ५)
power and property and absolute command

मनु नही ध्रापै तृसना ना जाइिसि ॥ (३७३-१६, आसा, महला ५)
- with these, the mind is not satisfied, and its thirst is not quenched.

बिनु मिलबे इहु दिनु न बिहावै ॥ (३७३-१७, आसा, महला ५)
Without meeting Him, this day does not pass.

मिलै प्रभू ता सभ सुख पावै ॥३॥ (३७३-१७, आसा, महला ५)
Meeting God, I find peace. ||3||

खोजत खोजत सुनी इिह सोइि ॥ (३७३-१७, आसा, महला ५)
By searching and seeking, I have heard this news,

साधसंगति बिनु तरिए न कोइि ॥ (३७३-१८, आसा, महला ५)
that without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, no one swims across.

जिसु मसतकि भागु तिनि सतिगुरु पाइिआ ॥ (३७३-१८, आसा, महला ५)
One who has this good destiny written upon his forehead, finds the True Guru.

पूरी आसा मनु तृपताइिआ ॥ (३७३-१८, आसा, महला ५)
His hopes are fulfilled, and his mind is satisfied.

प्रभ मिलिआ ता चूकी डंझा ॥ (३७३-१९, आसा, महला ५)
When one meets God, then his thirst is quenched.

नानक लधा मन तन मंझा ॥४॥११॥ (३७३-१९, आसा, महला ५)
Nanak has found the Lord, within his mind and body. ||4||11||

आसा महला ५ पंचपदे ॥ (३७३-१९)
Aasaa, Fifth Mehl, Panch-Padas:

पन्ना ३७४

प्रथमे तेरी नीकी जाति ॥ (३७४-१, आसा, महला ५)
First, your social status is high.

दुतीआ तेरी मनीऔै पाँति ॥ (३७४-१, आसा, महला ५)
Second, you are honored in society.

तृतीआ तेरा सुंदर थानु ॥ (३७४-१, आसा, महला ५)
Third, your home is beautiful.

बिगड़ रूपु मन महि अभिमानु ॥१॥ (३७४-१, आसा, महला ५)
But you are so ugly, with self-conceit in your mind. ||1||

सोहनी सरूपि सुजाणि बिचखनि ॥ (३७४-२, आसा, महला ५)
O beautiful, attractive, wise and clever woman:

अति गरबै मोहि फाकी तूं ॥१॥ रहाउ ॥ (३७४-२, आसा, महला ५)
you have been trapped by your pride and attachment. ||1||Pause||

अति सूची तेरी पाकसाल ॥ (३७४-३, आसा, महला ५)
Your kitchen is so clean.

करि इसनानु पूजा तिलकु लाल ॥ (३७४-३, आसा, महला ५)
You take your bath, and worship, and apply the crimson mark upon your forehead;

गली गरबहि मुखि गोवहि गिआन ॥ (३७४-३, आसा, महला ५)
with your mouth you speak wisdom, but you are destroyed by pride.

सभि बिधि खोई लोभि सुआन ॥२॥ (३७४-४, आसा, महला ५)
The dog of greed has ruined you in every way. ||2||

कापर पहिरहि भोगहि भोग ॥ (३७४-४, आसा, महला ५)
You wear your robes and enjoy pleasures;

आचार करहि सोभा महि लोग ॥ (३७४-४, आसा, महला ५)
you practice good conduct to impress people;

चोआ चंदन सुगंध बिसथार ॥ (३७४-४, आसा, महला ५)
you apply scented oils of sandalwood and musk,

संगी खोटा क्रोधु चंडाल ॥३॥ (३७४-५, आसा, महला ५)
but your constant companion is the demon of anger. ||3||

अवर जोनि तेरी पनिहारी ॥ (३७४-५, आसा, महला ५)
Other people may be your water-carriers;

इसु धरती महि तेरी सिकदारी ॥ (३७४-५, आसा, महला ५)
in this world, you may be a ruler.

सुइना रूपा तुझ पहि दाम ॥ (३७४-६, आसा, महला ५)
Gold, silver and wealth may be yours,

सीलु बिगारिए तेरा काम ॥४॥ (३७४-६, आसा, महला ५)
but the goodness of your conduct has been destroyed by sexual promiscuity. ||4||

जा कउ दृसटि मइिआ हरि राइि ॥ (३७४-६, आसा, महला ५)
That soul, upon whom the Lord has bestowed His Glance of Grace,

सा बंदी ते लई छडाइि ॥ (३७४-७, आसा, महला ५)
is delivered from bondage.

साधसंगि मिलि हरि रसु पाइिआ ॥ (३७४-७, आसा, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Lord's sublime essence is obtained.

कहु नानक सफल एह काइिआ ॥५॥ (३७४-७, आसा, महला ५)
Says Nanak, how fruitful is that body. ||5||

सभि रूप सभि सुख बने सुहागनि ॥ (३७४-८, आसा, महला ५)
All graces and all comforts shall come to you, as the happy soul-bride;

अति सुंदरि बिचखनि तूं ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१२॥ (३७४-८, आसा, महला ५)
you shall be supremely beautiful and wise. ||1||Second Pause||12||

आसा महला ५ इिकतुके २ ॥ (३७४-९)
Aasaa, Fifth Mehl, Ik-Tukas 2 :

जीवत दीसै तिसु सरपर मरणा ॥ (३७४-९, आसा, महला ५)
One who is seen to be alive, shall surely die.

मुआ होवै तिसु निहचलु रहणा ॥१॥ (३७४-९, आसा, महला ५)
But he who is dead shall remain ever-lasting. ||1||

जीवत मुइे मुइे से जीवे ॥ (३७४-१०, आसा, महला ५)
Those who die while yet alive, shall through this death, live on.

हरि हरि नामु अवखधु मुखि पाइआ गुर सबदी रसु अंमृतु पीवे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७४-१०, आसा, महला ५)
They place the Name of the Lord, Har, Har, as medicine in their mouths, and through the Word of the Guru's Shabad, they drink in the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

काची मटुकी बिनसि बिनासा ॥ (३७४-११, आसा, महला ५)
The clay pot of the body shall be broken.

जिसु छूटै तृकुटी तिसु निज घरि वासा ॥२॥ (३७४-११, आसा, महला ५)
One who has eliminated the three qualities dwells in the home of his inner self. ||2||

ऊचा चड़ै सु पवै पइआला ॥ (३७४-११, आसा, महला ५)
One who climbs high, shall fall into the nether regions of the underworld.

धरनि पड़ै तिसु लगै न काला ॥३॥ (३७४-१२, आसा, महला ५)
One who lies upon the ground, shall not be touched by death. ||3||

भ्रमत फिरे तिन किछू न पाइआ ॥ (३७४-१२, आसा, महला ५)
Those who continue to wander around, achieve nothing.

से असथिर जिन गुर सबदु कमाइआ ॥४॥ (३७४-१२, आसा, महला ५)
Those who practice the Guru's Teachings, become steady and stable. ||4||

जीउ पिंड सभु हरि का मालु ॥ (३७४-१३, आसा, महला ५)
This body and soul all belong to the Lord.

नानक गुर मिलि भए निहाल ॥५॥१३॥ (३७४-१३, आसा, महला ५)
O Nanak, meeting the Guru, I am enraptured. ||5||13||

आसा महला ५ ॥ (३७४-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

पुतरी तेरी बिधि करि थाटी ॥ (३७४-१४, आसा, महला ५)
The puppet of the body has been fashioned with great skill.

जानु सति करि होइगी माटी ॥१॥ (३७४-१४, आसा, महला ५)
Know for sure that it shall turn to dust. ||1||

मूलु समालहु अचेत गवारा ॥ (३७४-१४, आसा, महला ५)
Remember your origins, O thoughtless fool.

इतने कउ तुम्ह किआ गरबे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७४-१५, आसा, महला ५)
Why are you so proud of yourself? ||1||Pause||

तीनि सेर का दिहाड़ी मिहमानु ॥ (३७४-१५, आसा, महला ५)
You are a guest, given three meals a day;

अवर वसतु तुझ पाहि अमान ॥२॥ (३७४-१५, आसा, महला ५)
other things are entrusted to you. ||2||

बिसटा असत रकतु परेटे चाम ॥ (३७४-१६, आसा, महला ५)
you are just excrement, bones and blood, wrapped up in skin

इसु ऊपरि ले राखिए गुमान ॥३॥ (३७४-१६, आसा, महला ५)
- this is what you are taking such pride in! ||3||

इेक वसतु बूझहि ता होवहि पाक ॥ (३७४-१७, आसा, महला ५)
If you could understand even one thing, then you would be pure.

बिनु बूझे तूं सदा नापाक ॥४॥ (३७४-१७, आसा, महला ५)
Without understanding, you shall be forever impure. ||4||

कहु नानक गुर कउ कुरबानु ॥ (३७४-१७, आसा, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Guru;

जिस ते पाईऐ हरि पुरखु सुजानु ॥५॥१४॥ (३७४-१८, आसा, महला ५)
through Him, I obtain the Lord, the All-knowing Primal Being. ||5||14||

आसा महला ५ इिकतुके चउपदे ॥ (३७४-१८, आसा, महला ५)
Aasaa, Fifth Mehl, Ik-Tukas, Chau-Padas:

इिक घड़ी दिनसु मो कउ बहुतु दिहारे ॥ (३७४-१८, आसा, महला ५)
One moment, one day, is for me many days.

मनु न रहै कैसे मिलउ पिआरे ॥१॥ (३७४-१९, आसा, महला ५)
My mind cannot survive - how can I meet my Beloved? ||1||

इिकु पलु दिनसु मो कउ कबहु न बिहावै ॥ (३७४-१९, आसा, महला ५)
I cannot endure one day, even one instant without Him.

दरसन की मनि आस घनेरी कोई ऐसा संतु मो कउ पिरहि मिलावै ॥१॥ रहाउ ॥ (३७५-१, आसा, महला ५)
My mind's desire for the Blessed Vision of His Darshan is so great. Is there any Saint who can lead me to meet my Beloved? ||1||Pause||

चारि पहर चहु जुगह समाने ॥ (३७५-१, आसा, महला ५)
The four watches of the day are like the four ages.

रैणि भई तब अंतु न जाने ॥२॥ (३७५-२, आसा, महला ५)
And when night comes, I think that it shall never end. ||2||

पंच दूत मिलि पिरहु विछोड़ी ॥ (३७५-२, आसा, महला ५)
The five demons have joined together, to separate me from my Husband Lord.

भ्रमि भ्रमि रोवै हाथ पछोड़ी ॥३॥ (३७५-२, आसा, महला ५)
Wandering and rambling, I cry out and wring my hands. ||3||

जन नानक कउ हरि दरसु दिखाइआ ॥ (३७५-३, आसा, महला ५)
The Lord has revealed the Blessed Vision of His Darshan to servant Nanak;

आतमु चीन्हि परम सुखु पाइआ ॥४॥१५॥ (३७५-३, आसा, महला ५)
realizing his own self, he has obtained supreme peace. ||4||15||

आसा महला ५ ॥ (३७५-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरि सेवा महि परम निधानु ॥ (३७५-४, आसा, महला ५)
In the Lord's service, are the greatest treasures.

हरि सेवा मुखि अंमृत नामु ॥१॥ (३७५-४, आसा, महला ५)
Serving the Lord, the Ambrosial Naam comes into one's mouth. ||1||

हरि मेरा साथी संगि सखाई ॥ (३७५-४, आसा, महला ५)
The Lord is my Companion; He is with me, as my Help and Support.

दुखि सुखि सिमरी तह मउजूदु जमु बपुरा मो कउ कहा डराई ॥१॥ रहाउ ॥ (३७५-५, आसा, महला ५)
In pain and pleasure, whenever I remember Him, He is present. How can the poor Messenger of Death frighten me now? ||1||Pause||

हरि मेरी एट मै हरि का ताणु ॥ (३७५-५, आसा, महला ५)
The Lord is my Support; the Lord is my Power.

हरि मेरा सखा मन माहि दीबाणु ॥२॥ (३७५-६, आसा, महला ५)
The Lord is my Friend; He is my mind's advisor. ||2||

हरि मेरी पूंजी मेरा हरि वेसाहु ॥ (३७५-६, आसा, महला ५)
The Lord is my capital; the Lord is my credit.

गुरमुखि धनु खटी हरि मेरा साहु ॥३॥ (३७५-७, आसा, महला ५)
As Gurmukh, I earn the wealth, with the Lord as my Banker. ||3||

गुर किरपा ते इहि मति आवै ॥ (३७५-७, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, this wisdom has come.

जन नानकु हरि कै अंकि समावै ॥४॥१६॥ (३७५-७, आसा, महला ५)
Servant Nanak has merged into the Being of the Lord. ||4||16||

आसा महला ५ ॥ (३७५-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

प्रभु होइ कृपालु त इहु मनु लाई ॥ (३७५-८, आसा, महला ५)
When God shows His Mercy, then this mind is focused on Him.

सतिगुरु सेवि सभै फल पाई ॥१॥ (३७५-८, आसा, महला ५)
Serving the True Guru, all rewards are obtained. ||1||

मन किउ बैरागु करहिगा सतिगुरु मेरा पूरा ॥ (३७५-९, आसा, महला ५)
O my mind, why are you so sad? My True Guru is Perfect.

मनसा का दाता सभ सुख निधानु अंमृत सरि सद ही भरपूरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३७५-९, आसा, महला ५)
He is the Giver of blessings, the treasure of all comforts; His Ambrosial Pool of Nectar is always overflowing. ||1||Pause||

चरण कमल रिद अंतरि धारे ॥ (३७५-१०, आसा, महला ५)
One who enshrines His Lotus Feet within the heart,

प्रगटी जोति मिले राम पिआरे ॥२॥ (३७५-१०, आसा, महला ५)
meets the Beloved Lord; the Divine Light is revealed to him. ||2||

पंच सखी मिलि मंगलु गाइआ ॥ (३७५-११, आसा, महला ५)
The five companions have met together to sing the songs of joy.

अनहद बाणी नादु वजाइआ ॥३॥ (३७५-११, आसा, महला ५)
The unstruck melody, the sound current of the Naad, vibrates and resounds. ||3||

गुरु नानकु तुठा मिलिआ हरि राइ ॥ (३७५-११, आसा, महला ५)
O Nanak, when the Guru is totally pleased, one meets the Lord, the King.

सुखि रैणि विहाणी सहजि सुभाइ ॥४॥१७॥ (३७५-१२, आसा, महला ५)
Then, the night of one's life passes in peace and natural ease. ||4||17||

आसा महला ५ ॥ (३७५-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

करि किरपा हरि परगटी आइआ ॥ (३७५-१२, आसा, महला ५)
Showing His Mercy, the Lord has revealed Himself to me.

मिलि सतिगुर धनु पूरा पाइआ ॥१॥ (३७५-१३, आसा, महला ५)
Meeting the True Guru, I have received the perfect wealth. ||1||

अैसा हरि धनु संचीअै भाई ॥ (३७५-१३, आसा, महला ५)
Gather such a wealth of the Lord, O Siblings of Destiny.

भाहि न जालै जलि नही डूबै संगु छोडि करि कतहु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३७५-१३, आसा, महला ५)
It cannot be burned by fire, and water cannot drown it; it does not forsake society, or go anywhere else. ||1||Pause||

तोटि न आवै निखुटि न जाइ ॥ (३७५-१४, आसा, महला ५)
It does not run short, and it does not run out.

खाइ खरचि मनु रहिआ अघाइ ॥२॥ (३७५-१५, आसा, महला ५)
Eating and consuming it, the mind remains satisfied. ||2||

सो सचु साहु जिसु घरि हरि धनु संचाणा ॥ (३७५-१५, आसा, महला ५)
He is the true banker, who gathers the wealth of the Lord within his own home.

इसु धन ते सभु जगु वरसाणा ॥३॥ (३७५-१५, आसा, महला ५)
With this wealth, the whole world profits. ||3||

तिनि हरि धनु पाइआ जिसु पुरब लिखे का लहणा ॥ (३७५-१६, आसा, महला ५)
He alone receives the Lord's wealth, who is pre-ordained to receive it.

जन नानक अंति वार नामु गहणा ॥४॥१८॥ (३७५-१६, आसा, महला ५)
O servant Nanak, at that very last moment, the Naam shall be your only decoration. ||4||18||

आसा महला ५ ॥ (३७५-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

जैसे किरसाणु बोवै किरसानी ॥ (३७५-१७, आसा, महला ५)
Just like the farmer, He plants His crop,

काची पाकी बाढि परानी ॥१॥ (३७५-१७, आसा, महला ५)
and, whether it is ripe or unripe, He cuts it down. ||1||

जो जनमै सो जानहु मूआ ॥ (३७५-१७, आसा, महला ५)
Just so, you must know this well, that whoever is born, shall die.

गोविंद भगतु असथिरु है थीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३७५-१८, आसा, महला ५)
Only the devotee of the Lord of the Universe becomes stable and permanent. ||1||Pause||

दिन ते सरपर पउसी राति ॥ (३७५-१८, आसा, महला ५)
The day shall certainly be followed by the night.

रैणि गई फिरि होइ परभाति ॥२॥ (३७५-१९, आसा, महला ५)
And when the night passes, the morning shall again dawn. ||2||

माइआ मोहि सोइ रहे अभागे ॥ (३७५-१९, आसा, महला ५)
In the love of Maya, the unfortunate ones remain in sleep.

गुर प्रसादि को विरला जागे ॥३॥ (३७५-१९, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, a rare few remain awake and aware. ||3||

पन्ना ३७६

कहु नानक गुण गाईअहि नीत ॥ (३७६-१, आसा, महला ५)
Says Nanak, sing continually the Glorious Praises of the Lord.

मुख ऊजल होइ निरमल चीत ॥४॥१९॥ (३७६-१, आसा, महला ५)
Your face shall be radiant, and your consciousness shall be immaculately pure. ||4||19||

आसा महला ५ ॥ (३७६-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

नउ निधि तेरै सगल निधान ॥ (३७६-२, आसा, महला ५)
The nine treasures are Yours - all treasures are Yours.

इछा पूरकु रखै निदान ॥१॥ (३७६-२, आसा, महला ५)
The Fulfiller of desires saves mortals in the end. ||1||

तूं मेरो पिआरो ता कैसी भूखा ॥ (३७६-२, आसा, महला ५)
You are my Beloved, so what hunger can I have?

तूं मनि वसिआ लगै न दूखा ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-२, आसा, महला ५)
When You dwell within my mind, pain does not touch me. ||1||Pause||

जो तूं करहि सोई परवाणु ॥ (३७६-३, आसा, महला ५)
Whatever You do, is acceptable to me.

साचे साहिब तेरा सचु फुरमाणु ॥२॥ (३७६-३, आसा, महला ५)
O True Lord and Master, True is Your Order. ||2||

जा तुधु भावै ता हरि गुण गाउ ॥ (३७६-३, आसा, महला ५)
When it is pleasing to Your Will, I sing the Glorious Praises of the Lord.

तेरै घरि सदा सदा है निआउ ॥३॥ (३७६-४, आसा, महला ५)
Within Your Home, there is justice, forever and ever. ||3||

साचे साहिब अलख अभेव ॥ (३७६-४, आसा, महला ५)
O True Lord and Master, You are unknowable and mysterious.

नानक लाइआ लागा सेव ॥४॥२०॥ (३७६-४, आसा, महला ५)
Nanak is committed to Your service. ||4||20||

आसा महला ५ ॥ (३७६-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

निकटि जीअ कै सद ही संगा ॥ (३७६-५, आसा, महला ५)
He is near at hand; He is the eternal Companion of the soul.

कुदरति वरतै रूप अरु रंगा ॥१॥ (३७६-५, आसा, महला ५)
His Creative Power is all-pervading, in form and color. ||1||

करै न झुरै ना मनु रोवनहारा ॥ (३७६-६, आसा, महला ५)
My mind does not worry; it does not grieve, or cry out.

अविनासी अविगतु अगोचरु सदा सलामति खसमु हमारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-६, आसा, महला ५)
Imperishable, Unshakable, Unapproachable and forever safe and sound is my Husband Lord. ||1||Pause||

तेरे दासरे कउ किस की काणि ॥ (३७६-७, आसा, महला ५)
Unto whom does Your servant pay homage?

जिस की मीरा राखै आणि ॥२॥ (३७६-७, आसा, महला ५)
His King preserves his honor. ||2||

जो लउडा प्रभि कीआ अजाति ॥ (३७६-७, आसा, महला ५)
That slave, whom God has released from the restrictions of social status

तिसु लउडे कउ किस की ताति ॥३॥ (३७६-८, आसा, महला ५)
- who can now hold him in bondage? ||3||

वेमुहताजा वेपरवाहु ॥ (३७६-८, आसा, महला ५)
The Lord is absolutely independent, and totally care-free;

नानक दास कहहु गुर वाहु ॥४॥२१॥ (३७६-८, आसा, महला ५)
O servant Nanak, chant His Glorious Praises. ||4||21||

आसा महला ५ ॥ (३७६-९)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरि रसु छोडि होछै रसि माता ॥ (३७६-९, आसा, महला ५)
Forsaking the Lord's sublime essence, the mortal is intoxicated with false essences.

घर महि वसतु बाहरि उठि जाता ॥१॥ (३७६-९, आसा, महला ५)
The substance is within the home of the self, but the mortal goes out to find it. ||1||

सुनी न जाई सचु अंमृत काथा ॥ (३७६-१०, आसा, महला ५)
He cannot hear the true ambrosial discourse.

रारि करत झूठी लगि गाथा ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-१०, आसा, महला ५)
Attached to false scriptures, he is engaged in argument. ||1||Pause||

वजहु साहिब का सेव बिरानी ॥ (३७६-१०, आसा, महला ५)
He takes his wages from his Lord and Master, but he serves another.

अैसे गुनह अछादिए प्रानी ॥२॥ (३७६-११, आसा, महला ५)
With such sins, the mortal is engrossed. ||2||

तिसु सिउ लूक जो सद ही संगी ॥ (३७६-११, आसा, महला ५)
He tries to hide from the One who is always with him.

कामि न आवै सो फिरि फिरि मंगी ॥३॥ (३७६-११, आसा, महला ५)
He begs from Him, again and again. ||3||

कहु नानक प्रभ दीन दइिआला ॥ (३७६-१२, आसा, महला ५)
Says Nanak, God is merciful to the meek.

जिउ भावै तिउ करि प्रतिपाला ॥४॥२२॥ (३७६-१२, आसा, महला ५)
As it pleases Him, He cherishes us. ||4||22||

आसा महला ५ ॥ (३७६-१३)
Aasaa, Fifth Mehl:

जीअ प्रान धनु हरि को नामु ॥ (३७६-१३, आसा, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is my soul, my life, my wealth.

ईहा ऊहाँ उन संगि कामु ॥१॥ (३७६-१३, आसा, महला ५)
Here and hereafter, it is with me, to help me. ||1||

बिनु हरि नाम अवरु सभु थोरा ॥ (३७६-१३, आसा, महला ५)
Without the Lord's Name, everything else is useless.

तृपति अघावै हरि दरसनि मनु मोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-१४, आसा, महला ५)
My mind is satisfied and satiated by the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||1||Pause||

भगति भंडार गुरबाणी लाल ॥ (३७६-१४, आसा, महला ५)
Gurbani is the jewel, the treasure of devotion.

गावत सुनत कमावत निहाल ॥२॥ (३७६-१५, आसा, महला ५)
Singing, hearing and acting upon it, one is enraptured. ||2||

चरण कमल सिउ लागो मानु ॥ (३७६-१५, आसा, महला ५)
My mind is attached to the Lord's Lotus Feet.

सतिगुरि तूठै कीनो दानु ॥३॥ (३७६-१५, आसा, महला ५)
The True Guru, in His Pleasure, has given this gift. ||3||

नानक कउ गुरि दीखिआ दीन्ह ॥ (३७६-१६, आसा, महला ५)
Unto Nanak, the Guru has revealed these instructions:

प्रभ अबिनासी घटि घटि चीन्ह ॥४॥२३॥ (३७६-१६, आसा, महला ५)
recognize the Imperishable Lord God in each and every heart. ||4||23||

आसा महला ५ ॥ (३७६-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

अनद बिनोद भरेपुरि धारिआ ॥ (३७६-१७, आसा, महला ५)
The All-pervading Lord has established joys and celebrations.

अपुना कारजु आपि सवारिआ ॥१॥ (३७६-१७, आसा, महला ५)
He Himself embellishes His own works. ||1||

पूर समग्री पूरे ठाकुर की ॥ (३७६-१७, आसा, महला ५)
Perfect is the Creation of the Perfect Lord Master.

भरिपुरि धारि रही सोभ जा की ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-१८, आसा, महला ५)
His magnificent greatness is totally all-pervading. ||1||Pause||

नामु निधानु जा की निरमल सोइ ॥ (३७६-१८, आसा, महला ५)
His Name is the treasure; His reputation is immaculate.

आपे करता अवरु न कोइ ॥२॥ (३७६-१८, आसा, महला ५)
He Himself is the Creator; there is no other. ||2||

जीअ जंत सभि ता कै हाथि ॥ (३७६-१९, आसा, महला ५)
All beings and creatures are in His Hands.

रवि रहिआ प्रभु सभ कै साथि ॥३॥ (३७६-१९, आसा, महला ५)
God is pervading in all, and is always with them. ||3||

पन्ना ३७७

पूरा गुरु पूरी बणत बणाई ॥ (३७७-१, आसा, महला ५)
The Perfect Guru has fashioned His perfect fashion.

नानक भगत मिली वडिआई ॥४॥२४॥ (३७७-१, आसा, महला ५)
O Nanak, the Lord's devotees are blessed with glorious greatness. ||4||24||

आसा महला ५ ॥ (३७७-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

गुर कै सबदि बनावहु इहु मनु ॥ (३७७-२, आसा, महला ५)
I have shaped this mind in the mold of the Guru's Word.

गुर का दरसनु संचहु हरि धनु ॥१॥ (३७७-२, आसा, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of the Guru's Darshan, I have gathered the wealth of the Lord. ||1||

ऊतम मति मेरै रिदै तूं आउ ॥ (३७७-२, आसा, महला ५)
O sublime understanding, come, enter into my mind,

धिआवउ गावउ गुण गोविंदा अति प्रीतम मोहि लागै नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३७७-३, आसा, महला ५)
that I may meditate and sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, and love so dearly the Lord's Name. ||1||Pause||

तृपति अघावनु साचै नाइ ॥ (३७७-३, आसा, महला ५)
I am satisfied and satiated by the True Name.

अठसठि मजनु संत धूराइ ॥२॥ (३७७-४, आसा, महला ५)
My cleansing bath at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage is the dust of the Saints. ||2||

सभ महि जानउ करता इेक ॥ (३७७-४, आसा, महला ५)
I recognize that the One Creator is contained in all.

साधसंगति मिलि बुधि बिबेक ॥३॥ (३७७-४, आसा, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, my understanding is refined. ||3||

दासु सगल का छोडि अभिमानु ॥ (३७७-५, आसा, महला ५)
I have become the servant of all; I have renounced my ego and pride.

नानक कउ गुरि दीनो दानु ॥४॥२५॥ (३७७-५, आसा, महला ५)
The Guru has given this gift to Nanak. ||4||25||

आसा महला ५ ॥ (३७७-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

बुधि प्रगास भई मति पूरी ॥ (३७७-६, आसा, महला ५)
My intellect has been enlightened, and my understanding is perfect.

ता ते बिनसी दुरमति दूरी ॥१॥ (३७७-६, आसा, महला ५)
Thus my evil-mindedness, which kept me far from Him, has been removed. ||1||

अैसी गुरमति पाईअले ॥ (३७७-६, आसा, महला ५)
Such are the Teachings which I have received from the Guru;

बूडत घोर अंध कूप महि निकसिए मेरे भाई रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७७-६, आसा, महला ५)
while I was drowning in the pitch black well, I was saved, O my Siblings of Destiny. ||1||Pause||

महा अगाह अगनि का सागरु ॥ गुरु बोहिथु तारे रतनागरु ॥२॥ (३७७-७, आसा, महला ५)
The Guru is the boat to cross over the totally unfathomable ocean of fire; He is treasure of jewels. ||2||

दुतर अंध बिखम इहि माइआ ॥ (३७७-८, आसा, महला ५)
This ocean of Maya is dark and treacherous.

गुरि पूरै परगटु मारगु दिखाइआ ॥३॥ (३७७-८, आसा, महला ५)
The Perfect Guru has revealed the way to cross over it. ||3||

जाप ताप कछु उकति न मोरी ॥ (३७७-९, आसा, महला ५)
I do not have the ability to chant or practice intense meditation.

गुर नानक सरणागति तोरी ॥४॥२६॥ (३७७-९, आसा, महला ५)
Guru Nanak seeks Your Sanctuary. ||4||26||

आसा महला ५ तिपदे २ ॥ (३७७-९)
Aasaa, Fifth Mehl, Ti-Padas:

हरि रसु पीवत सद ही राता ॥ (३७७-१०, आसा, महला ५)
One who drinks in the Lord's sublime essence is forever imbued with it,

आन रसा खिन महि लहि जाता ॥ (३७७-१०, आसा, महला ५)
while other essences wear off in an instant.

हरि रसु के माते मनि सदा अनन्द ॥ (३७७-१०, आसा, महला ५)
Intoxicated with the Lord's sublime essence, the mind is forever in ecstasy.

आन रसा महि विआपै चिंद ॥१॥ (३७७-११, आसा, महला ५)
Other essences bring only anxiety. ||1||

हरि रसु पीवै अलमसतु मतवारा ॥ (३७७-११, आसा, महला ५)
One who drinks in the Lord's sublime essence, is intoxicated and enraptured;

आन रसा सभि होछे रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७७-११, आसा, महला ५)
all other essences have no effect. ||1||Pause||

हरि रस की कीमति कही न जाइ ॥ (३७७-१२, आसा, महला ५)
The value of the Lord's sublime essence cannot be described.

हरि रसु साधू हाटि समाइ ॥ (३७७-१२, आसा, महला ५)
The Lord's sublime essence permeates the homes of the Holy.

लाख करोरी मिलै न केह ॥ (३७७-१२, आसा, महला ५)
One may spend thousands and millions, but it cannot be purchased.

जिसहि परापति तिस ही देहि ॥२॥ (३७७-१३, आसा, महला ५)
He alone obtains it, who is so pre-ordained. ||2||

नानक चाखि भए बिसमादु ॥ (३७७-१३, आसा, महला ५)
Tasting it, Nanak is wonder-struck.

नानक गुर ते आइआ सादु ॥ (३७७-१३, आसा, महला ५)
Through the Guru, Nanak has obtained this taste.

ईत ऊत कत छोडि न जाइ ॥ (३७७-१३, आसा, महला ५)
Here and hereafter, it does not leave him.

नानक गीधा हरि रस माहि ॥३॥२७॥ (३७७-१४, आसा, महला ५)
Nanak is imbued and enraptured with the Lord's subtle essence. ||3||27||

आसा महला ५ ॥ (३७७-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

कामु क्रोधु लोभु मोहु मिटावै छुटकै दुरमति अपुनी धारी ॥ (३७७-१४, आसा, महला ५)
If she renounces and eliminates her sexual desire, anger, greed and attachment, and her evil-mindedness and self-conceit as well;

होइ निमाणी सेव कमावहि ता प्रीतम होवहि मनि पिआरी ॥१॥ (३७७-१५, आसा, महला ५)
and if, becoming humble, she serves Him, then she becomes dear to her Beloved's Heart. ||1||

सुणि सुंदरि साधू बचन उधारी ॥ (३७७-१६, आसा, महला ५)
Listen, O beautiful soul-bride: By the Word of the Holy Saint, you shall be saved.

दूख भूख मिटै तेरो सहसा सुख पावहि तूं सुखमनि नारी ॥१॥ रहाउ ॥ (३७७-१६, आसा, महला ५)
Your pain, hunger and doubt shall vanish, and you shall obtain peace, O happy soul-bride. ||1||Pause||

चरण पखारि करउ गुर सेवा आतम सुधु बिखु तिआस निवारी ॥ (३७७-१७, आसा, महला ५)
Washing the Guru's feet, and serving Him, the soul is sanctified, and the thirst for sin is quenched.

दासन की होइ दासि दासरी ता पावहि सोभा हरि दुआरी ॥२॥ (३७७-१७, आसा, महला ५)
If you become the slave of the slave of the Lord's slaves, then you shall obtain honor in the Court of the Lord. ||2||

इही अचार इही बिउहारा आगिआ मानि भगति होइ तुम्हारी ॥ (३७७-१८, आसा, महला ५)
This is right conduct, and this is the correct lifestyle, to obey the Command of the Lord's Will; this is your devotional worship.

जो इहु मंत्रु कमावै नानक सो भउजलु पारि उतारी ॥३॥२८॥ (३७७-१९, आसा, महला ५)
One who practices this Mantra, O Nanak, swims across the terrifying world-ocean. ||3||28||

पन्ना ३७८

आसा महला ५ दुपदे ॥ (३७८-१)
Aasaa, Fifth Mehl, Du-Padas:

भई परापति मानुख देहुरीआ ॥ (३७८-१, आसा, महला ५)
You have been blessed with this human body.

गोबिंद मिलण की इह तेरी बरीआ ॥ (३७८-१, आसा, महला ५)
This is your chance to meet the Lord of the Universe.

अवरि काज तेरै कितै न काम ॥ (३७८-२, आसा, महला ५)
Other efforts are of no use to you.

मिलु साधसंगति भजु केवल नाम ॥१॥ (३७८-२, आसा, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, vibrate and meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

सरंजामि लागु भवजल तरन कै ॥ (३७८-२, आसा, महला ५)
Make the effort, and cross over the terrifying world ocean.

जनमु बृथा जात रंगि माइआ कै ॥१॥ रहाउ ॥ (३७८-३, आसा, महला ५)
This human life is passing away in vain, in the love of Maya. ||1||Pause||

जपु तपु संजमु धरमु न कमाइआ ॥ (३७८-३, आसा, महला ५)
I have not practiced meditation, penance, self-restraint or righteous living;

सेवा साध न जानिआ हरि राइआ ॥ (३७८-४, आसा, महला ५)
I have not served the Holy Saints, and I do not know the Lord, my King.

कहु नानक हम नीच करंमा ॥ (३७८-४, आसा, महला ५)
Says Nanak, my actions are vile and despicable;

सरणि परे की राखहु सरमा ॥२॥२९॥ (३७८-४, आसा, महला ५)
O Lord, I seek Your Sanctuary - please, preserve my honor. ||2||29||

आसा महला ५ ॥ (३७८-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

तुझ बिनु अवरु नाही मै दूजा तूं मेरे मन माही ॥ (३७८-५, आसा, महला ५)
Without You, there is no other for me; You alone are in my mind.

तूं साजनु संगी प्रभु मेरा काहे जीअ डराही ॥१॥ (३७८-५, आसा, महला ५)
You are my Friend and Companion, God; why should my soul be afraid? ||1||

तुमरी एट तुमारी आसा ॥ (३७८-६, आसा, महला ५)
You are my support, You are my hope.

बैठत ऊठत सोवत जागत विसरु नाही तूं सास गिरासा ॥१॥ रहाउ ॥ (३७८-६, आसा, महला ५)
While sitting down or standing up, while sleeping or waking, with every breath and morsel of food, I never forget You. ||1||Pause||

राखु राखु सरणि प्रभ अपनी अगनि सागर विकराला ॥ (३७८-७, आसा, महला ५)
Protect me, please protect me, O God; I have come to Your Sanctuary; the ocean of fire is so horrible.

नानक के सुखदाते सतिगुर हम तुमरे बाल गुपाला ॥२॥३०॥ (३७८-७, आसा, महला ५)
The True Guru is the Giver of peace to Nanak; I am Your child, O Lord of the World. ||2||30||

आसा महला ५ ॥ (३७८-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरि जन लीने प्रभू छडाइि ॥ (३७८-८, आसा, महला ५)
The Lord God has saved me, His slave.

प्रीतम सिउ मेरो मनु मानिआ तापु मुआ बिखु खाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३७८-९, आसा, महला ५)
My mind has surrendered to my Beloved; my fever has taken poison and died. ||1||Pause||

पाला ताऊ कछू न बिआपै राम नाम गुन गाइि ॥ (३७८-९, आसा, महला ५)
Cold and heat do not touch me at all, when I sing the Glorious Praises of the Lord.

डाकी को चिति कछू न लागै चरन कमल सरनाइि ॥१॥ (३७८-१०, आसा, महला ५)
My consciousness is not affected by the witch, Maya; I take to the Sanctuary of the Lord's Lotus Feet. ||1||

संत प्रसादि भइे किरपाला होइे आपि सहाइि ॥ (३७८-१०, आसा, महला ५)
By the Grace of the Saints, the Lord has shown His Mercy to me; He Himself is my Help and Support.

गुन निधान निति गावै नानकु सहसा दुखु मिटाइि ॥२॥३१॥ (३७८-११, आसा, महला ५)
Nanak ever sings the Praises of the Lord, the treasure of excellence; his doubts and pains are eliminated. ||2||31||

आसा महला ५ ॥ (३७८-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

अउखधु खाइए हरि को नाउ ॥ (३७८-१२, आसा, महला ५)
I have taken the medicine of the Name of the Lord.

सुख पाइे दुख बिनसिआ थाउ ॥१॥ (३७८-१२, आसा, महला ५)
I have found peace, and the seat of pain has been removed. ||1||

तापु गइआ बचनि गुर पूरे ॥ (३७८-१२, आसा, महला ५)
The fever has been broken, by the Teachings of the Perfect Guru.

अनदु भइआ सभि मिटे विसूरे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७८-१३, आसा, महला ५)
I am in ecstasy, and all of my sorrows have been dispelled. ||1||Pause||

जीअ जंत सगल सुखु पाइआ ॥ (३७८-१३, आसा, महला ५)
All beings and creatures obtain peace,

पारब्रहमु नानक मनि धिआइआ ॥२॥३२॥ (३७८-१४, आसा, महला ५)
O Nanak, meditating on the Supreme Lord God. ||2||32||

आसा महला ५ ॥ (३७८-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

बाँछत नाही सु बेला आई ॥ (३७८-१४, आसा, महला ५)
That time, which the mortal does not wish for, eventually comes.

बिनु हुकमै किउ बुझै बुझाई ॥१॥ (३७८-१५, आसा, महला ५)
Without the Lord's Command, how can understanding be understood? ||1||

ठंढी ताती मिटी खाई ॥ (३७८-१५, आसा, महला ५)
The body is consumed by water, fire and earth.

एहु न बाला बूढा भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३७८-१५, आसा, महला ५)
But the soul is neither young nor old, O Siblings of Destiny. ||1||Pause||

नानक दास साध सरणाई ॥ (३७८-१६, आसा, महला ५)
Servant Nanak has entered the Sanctuary of the Holy.

गुर प्रसादि भउ पारि पराई ॥२॥३३॥ (३७८-१६, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, he has shaken off the fear of death. ||2||33||

आसा महला ५ ॥ (३७८-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

सदा सदा आतम परगासु ॥ (३७८-१६, आसा, महला ५)
Forever and ever, the soul is illumined;

साधसंगति हरि चरण निवासु ॥१॥ (३७८-१७, आसा, महला ५)
in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, it dwells at the Feet of the Lord. ||1||

राम नाम निति जपि मन मेरे ॥ (३७८-१७, आसा, महला ५)
Chant the Lord's Name each and every day, O my mind.

सीतल साँति सदा सुख पावहि किलविख जाहि सभे मन तेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७८-१७, आसा, महला ५)
You shall find lasting peace, contentment and tranquility, and all your sins shall depart. ||1||Pause||

कहु नानक जा के पूरन करम ॥ (३७८-१८, आसा, महला ५)
Says Nanak, one who is blessed with perfect good karma,

सतिगुर भेटे पूरन पारब्रहम ॥२॥३४॥ (३७८-१८, आसा, महला ५)
meets the True Guru, and obtains the Perfect Supreme Lord God. ||2||34||

दूजे घर के चउतीस ॥ (३७८-१९, आसा, महला ५)
Thirty-four Shabads in Second House. ||

आसा महला ५ ॥ (३७८-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

जा का हरि सुआमी प्रभु बेली ॥ (३७८-१९, आसा, महला ५)
She who has the Lord God as her Friend

पन्ना ३७९

पीड़ गई फिरि नही दुहेली ॥१॥ रहाउ ॥ (३७९-१, आसा, महला ५)
her pain is dispelled, and she shall not become sad again. ||1||Pause||

करि किरपा चरन संगि मेली ॥ (३७९-१, आसा, महला ५)
Showing His Mercy, He joins her with His Feet,

सूख सहज आन्नद सुहेली ॥१॥ (३७६-१, आसा, महला ५)
and she attains celestial peace, joy and comfort. ||1||

साधसंगि गुण गाइि अतोली ॥ (३७६-२, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, she sings the Glorious Praises of the Immeasurable Lord.

हरि सिमरत नानक भई अमोली ॥२॥३५॥ (३७६-२, आसा, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, O Nanak, she becomes invaluable. ||2||35||

आसा महला ५ ॥ (३७६-३)
Aasaa, Fifth Mehl:

काम क्रोध माइिआ मद मतसर इे खेलत सभि जूऐ हारे ॥ (३७६-३, आसा, महला ५)
Sexual desire, anger, intoxication with Maya and jealousy - I have lost all of these in the game of chance.

सतु संतोखु दइिआ धरमु सचु इिह अपुनै गृह भीतरि वारे ॥१॥ (३७६-३, आसा, महला ५)
Purity, contentment, compassion, faith and truthfulness - I have ushered these into the home of my self. ||1||

जनम मरन चूके सभि भारे ॥ (३७६-४, आसा, महला ५)
All the loads of birth and death have been removed.

मिलत संगि भइिए मनु निरमलु गुरि पूरै लै खिन महि तारे ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-४, आसा, महला ५)
Joining the Saints' Society, my mind has become pure; the Perfect Guru has saved me in an instant. ||1||Pause||

सभ की रेनु होइि रहै मनूआ सगले दीसहि मीत पिआरे ॥ (३७६-५, आसा, महला ५)
My mind has become the dust of all, and everyone seems a sweet friend to me.

सभ मधे रविआ मेरा ठाकुरु दानु देत सभि जीअ सम्ारे ॥२॥ (३७६-६, आसा, महला ५)
My Lord and Master is contained in all. He gives His Gifts to all beings, and cherishes them. ||2||

इेको इेकु आपि इिकु इेकै इेकै है सगला पासारे ॥ (३७६-६, आसा, महला ५)
He Himself is the One and only; from the One, the One and only, came the expanse of the entire creation.

जपि जपि होइे सगल साध जन इेकु नामु धिआइि बहुतु उधारे ॥३॥ (३७६-७, आसा, महला ५)
Chanting and meditating, all the humble beings have become Holy; meditating on the Naam, the Name of the Lord, so many have been saved. ||3||

गहिर गंभीर बिअंत गुसाई अंतु नही किछु पारावारे ॥ (३७६-७, आसा, महला ५)
The Lord of the Universe is deep, profound and infinite; He has no end or limitation.

तुम्री कृपा ते गुन गावै नानक धिआइि धिआइि प्रभ कउ नमसकारे ॥४॥३६॥ (३७६-८, आसा, महला ५)
By Your Grace, Nanak sings Your Glorious Praises; meditating, meditating, he humbly bows to God. ||4||36||

आसा महला ५ ॥ (३७६-६)
Aasaa, Fifth Mehl:

तू बिअंतु अविगतु अगोचरु इिहु सभु तेरा आकारु ॥ (३७६-६, आसा, महला ५)
You are Infinite, Eternal and Incomprehensible; all this is Your Creation.

किआ हम जंत करह चतुराई जाँ सभु किछु तुझै मझारि ॥१॥ (३७६-६, आसा, महला ५)
What clever games can we play, when everything is contained in You? ||1||

मेरे सतिगुर अपने बालिक राखहु लीला धारि ॥ (३७६-१०, आसा, महला ५)
O my True Guru, protect me, Your child, through the power of Your play.

देहु सुमति सदा गुण गावा मेरे ठाकुर अगम अपार ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-११, आसा, महला ५)
Grant me the good sense to ever sing Your Glorious Praises, O my Inaccessible and Infinite Lord and Master. ||1||Pause||

जैसे जननि जठर महि प्रानी एहु रहता नाम अधारि ॥ (३७६-११, आसा, महला ५)
The mortal is preserved in the womb of his mother, by the Support of the Naam, the Name of the Lord;

अनदु करै सासि सासि सम्ारै ना पोहै अगनारि ॥२॥ (३७६-१२, आसा, महला ५)
he makes merry, and with each and every breath he remembers the Lord, and the fire does not touch him. ||2||

पर धन पर दारा पर निंदा इिन सिउ प्रीति निवारि ॥ (३७६-१२, आसा, महला ५)
Others' wealth, others' wives, and the slander of others - renounce your craving for these.

चरन कमल सेवी रिद अंतरि गुर पूरे कै आधारि ॥३॥ (३७६-१३, आसा, महला ५)
Serve the Lord's Lotus Feet within your heart, and hold to the Support of the Perfect Guru. ||3||

गृहु मंदर महला जो दीसहि ना कोई संगारि ॥ (३७६-१४, आसा, महला ५)
Houses, mansions and palaces which you see - none of these shall go with you.

जब लगु जीवहि कली काल महि जन नानक नामु सम्हारि ॥४॥३७॥ (३७६-१४, आसा, महला ५)
As long as you live in this Dark Age of Kali Yuga, O servant Nanak, remember the Naam, the Name of the Lord. ||4||37||

आसा घरु ३ महला ५ (३७६-१६)
Aasaa, Third House, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३७६-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राज मिलक जोबन गृह सोभा रूपवंतु जुोआनी ॥ (३७६-१७, आसा, महला ५)
Power, property, youth, household, fame and the beauty of youth;

बहुतु दरबु हसती अरु घोड़े लाल लाख बै आनी ॥ (३७६-१७, आसा, महला ५)
great wealth, elephants, horses and jewels, purchased with tens of thousands of dollars;

आगै दरगहि कामि न आवै छोडि चलै अभिमानी ॥१॥ (३७६-१८, आसा, महला ५)
hereafter, these shall be of no avail in the Court of the Lord; the proud must depart, leaving them behind. ||1||

काहे इक बिना चितु लाईऐ ॥ (३७६-१८, आसा, महला ५)
Why center your consciousness on any other than the Lord?

ऊठत बैठत सोवत जागत सदा सदा हरि धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (३७६-१८, आसा, महला ५)
Sitting down, standing up, sleeping and waking, forever and ever, meditate on the Lord. ||1||Pause||

महा बचित्र सुंदर आखाड़े रण महि जिते पवाड़े ॥ (३७६-१९, आसा, महला ५)
He may have the most wondrous and beautiful arenas, and be victorious on the field of battle.

हउ मारउ हउ बंधउ छोडउ मुख ते एव बबाड़े ॥ (३८०-१, आसा, महला ५)
He may proclaim, "I can kill anyone, I can capture anyone, and I can release anyone."

आइआ हुकमु पारब्रहम का छोडि चलिआ एक दिहाड़े ॥२॥ (३८०-१, आसा, महला ५)
But when the Order comes from the Supreme Lord God, he departs and leaves in a day. ||2||

करम धरम जुगति बहु करता करणैहारु न जानै ॥ (३८०-२, आसा, महला ५)
He may perform all sorts of religious rituals and good actions, but he does not know the Creator Lord, the Doer of all.

उपदेसु करै आपि न कमावै ततु सबदु न पछानै ॥ (३८०-२, आसा, महला ५)
He teaches, but does not practice what he preaches; he does not realize the essential reality of the Word of the Shabad.

नाँगा आइआ नाँगो जासी जिउ हसती खाकु छानै ॥३॥ (३८०-३, आसा, महला ५)
Naked he came, and naked he shall depart; he is like an elephant, throwing dust on himself. ||3||

संत सजन सुनहु सभि मीता झूठा एहु पसारा ॥ (३८०-३, आसा, महला ५)
O Saints, and friends, listen to me: all this world is false.

मेरी मेरी करि करि डूबे खपि खपि मुए गवारा ॥ (३८०-४, आसा, महला ५)
Continually claiming, "Mine, mine", the mortals are drowned; the fools waste away and die.

गुर मिलि नानक नामु धिआइआ साचि नामि निसतारा ॥४॥१॥३८॥ (३८०-४, आसा, महला ५)
Meeting the Guru, O Nanak, I meditate on the Naam, the Name of the Lord; through the True Name, I am emancipated. ||4||1||38||

रागु आसा घरु ५ महला ५ (३८०-६)
Raag Aasaa, Fifth House, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३८०-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भ्रम महि सोई सगल जगत धंध अंध ॥ (३८०-७, आसा, महला ५)
The whole world is asleep in doubt; it is blinded by worldly entanglements.

कोऊ जागै हरि जनु ॥१॥ (३८०-७, आसा, महला ५)
How rare is that humble servant of the Lord who is awake and aware. ||1||

महा मोहनी मगन प्रिअ प्रीति प्रान ॥ (३८०-७, आसा, महला ५)
The mortal is intoxicated with the great enticement of Maya, which is dearer to him than life.

कोऊ तिआगै विरला ॥२॥ (३८०-८, आसा, महला ५)
How rare is the one who renounces it. ||2||

चरन कमल आनूप हरि संत मंत ॥ (३८०-८, आसा, महला ५)
The Lord's Lotus Feet are incomparably beautiful; so is the Mantra of the Saint.

कोऊ लागै साधू ॥३॥ (३८०-८, आसा, महला ५)
How rare is that holy person who is attached to them. ||3||

नानक साधू संगि जागे गिआन रंगि ॥ (३८०-८, आसा, महला ५)
O Nanak, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the love of divine knowledge is awakened;

वडभागे किरपा ॥४॥१॥३९॥ (३८०-९, आसा, महला ५)
the Lord's Mercy is bestowed upon those who are blessed with such good destiny. ||4||1||39||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३८०-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा घरु ६ महला ५ ॥ (३८०-११)
Raag Aasaa, Sixth House, Fifth Mehl:

जो तुधु भावै सो परवाना सूखु सहजु मनि सोई ॥ (३८०-११, आसा, महला ५)
Whatever pleases You is acceptable to me; that alone brings peace and ease to my mind.

करण कारण समरथ अपारा अवरु नाही रे कोई ॥१॥ (३८०-११, आसा, महला ५)
You are the Doer, the Cause of causes, All-powerful and Infinite; there is none other than You. ||1||

तेरे जन रसकि रसकि गुण गावहि ॥ (३८०-१२, आसा, महला ५)
Your humble servants sing Your Glorious Praises with enthusiasm and love.

मसलति मता सिआणप जन की जो तूं करहि करावहि ॥१॥ रहाउ ॥ (३८०-१२, आसा, महला ५)
That alone is good advice, wisdom and cleverness for Your humble servant, which You do or cause to be done. ||1||Pause||

अंमृतु नामु तुमारा पिआरे साधसंगि रसु पाइिआ ॥ (३८०-१३, आसा, महला ५)
Your Name is Ambrosial Nectar, O Beloved Lord; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have obtained its sublime essence.

तृपति अघाइि सेई जन पूरे सुख निधानु हरि गाइिआ ॥२॥ (३८०-१४, आसा, महला ५)
Those humble beings are satisfied and fulfilled, singing the Praises of the Lord, the treasure of peace. ||2||

जा कउ टेक तुमारी सुआमी ता कउ नाही चिंता ॥ (३८०-१४, आसा, महला ५)
One who has Your Support, O Lord Master, is not afflicted by anxiety.

जा कउ दइिआ तुमारी होई से साह भले भगवंता ॥३॥ (३८०-१५, आसा, महला ५)
One who is blessed by Your Kind Mercy, is the best, the most fortunate king. ||3||

भरम मोह ध्रोह सभि निकसे जब का दरसनु पाइिआ ॥ (३८०-१५, आसा, महला ५)
Doubt, attachment, and deceit have all disappeared, since I obtained the Blessed Vision of Your Darshan.

वरतणि नामु नानक सचु कीना हरि नामे रंगि समाइिआ ॥४॥१॥४०॥ (३८०-१६, आसा, महला ५)
Dealing in the Naam, O Nanak, we become truthful, and in the Love of the Lord's Name, we are absorbed. ||4||1 | 40||

आसा महला ५ ॥ (३८०-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

जनम जनम की मलु धोवै पराई आपणा कीता पावै ॥ (३८०-१७, आसा, महला ५)
He washes off the filth of other peoples' incarnations, but he obtains the rewards of his own actions.

ईहा सुखु नही दरगह ढोई जम पुरि जाइि पचावै ॥१॥ (३८०-१७, आसा, महला ५)
He has no peace in this world, and he has no place in the Court of the Lord. In the City of Death, he is tortured. ||1||

निंदकि अहिला जनमु गवाइिआ ॥ (३८०-१८, आसा, महला ५)
The slanderer loses his life in vain.

पहुचि न साकै काहू बातै आगै ठउर न पाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८०-१८, आसा, महला ५)
He cannot succeed in anything, and in the world hereafter, he finds no place at all. ||1||Pause||

किरतु पइआ निंदक बपुरे का किआ एहु करै बिचारा ॥ (३८०-१६, आसा, महला ५)
Such is the fate of the wretched slanderer - what can the poor creature do?

तहा बिगूता जह कोइ न राखै एहु किसु पहि करे पुकारा ॥२॥ (३८०-१६, आसा, महला ५)
He is ruined there, where no one can protect him; with whom should he lodge his complaint? ||2||

पन्ना ३८१

निंदक की गति कतहूं नाही खसमै इवै भाणा ॥ (३८१-१, आसा, महला ५)
The slanderer shall never attain emancipation; this is the Will of the Lord and Master.

जो जो निंद करे संतन की तिउ संतन सुखु माना ॥३॥ (३८१-२, आसा, महला ५)
The more the Saints are slandered, the more they dwell in peace. ||3||

संता टेक तुमारी सुआमी तूं संतन का सहाई ॥ (३८१-२, आसा, महला ५)
The Saints have Your Support, O Lord and Master; You are the Saints' Help and Support.

कहु नानक संत हरि राखे निंदक दीडे रुड़ाई ॥४॥२॥४१॥ (३८१-३, आसा, महला ५)
Says Nanak, the Saints are saved by the Lord; the slanderers are drowned in the deep. ||4||2||41||

आसा महला ५ ॥ (३८१-३)
Aasaa, Fifth Mehl:

बाहरु धोइ अंतरु मनु मैला दुइ ठउर अपुने खोइे ॥ (३८१-३, आसा, महला ५)
He washes outwardly, but within, his mind is filthy; thus he loses his place in both worlds.

ईहा कामि क्रोधि मोहि विआपिआ आगै मुसि मुसि रोइे ॥१॥ (३८१-४, आसा, महला ५)
Here, he is engrossed in sexual desire, anger and emotional attachment; hereafter, he shall sigh and weep. ||1||

गोविंद भजन की मति है होरा ॥ (३८१-५, आसा, महला ५)
The way to vibrate and meditate on the Lord of the Universe is different.

वरमी मारी सापु न मरई नामु न सुनई डोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३८१-५, आसा, महला ५)
Destroying the snake-hole, the snake is not killed; the deaf person does not hear the Lord's Name. ||1||Pause||

माइिआ की किरति छोडि गवाई भगती सार न जानै ॥ (३८१-५, आसा, महला ५)
He renounces the affairs of Maya, but he does not appreciate the value of devotional worship.

बेद सासत्र कउ तरकनि लागा ततु जोगु न पछानै ॥२॥ (३८१-६, आसा, महला ५)
He finds fault with the Vedas and the Shaastras, and does not know the essence of Yoga. ||2||

उघरि गइिआ जैसा खोटा ढबूआ नदरि सराफा आइिआ ॥ (३८१-७, आसा, महला ५)
He stands exposed, like a counterfeit coin, when inspected by the Lord, the Assayer.

अंतरजामी सभु किछु जानै उस ते कहा छपाइिआ ॥३॥ (३८१-७, आसा, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, knows everything; how can we hide anything from Him? ||3||

कूड़ि कपटि बंचि निंमुनीआदा बिनसि गइिआ ततकाले ॥ (३८१-८, आसा, महला ५)
Through falsehood, fraud and deceit, the mortal collapses in an instant - he has no foundation at all.

सति सति सति नानकि कहिआ अपनै हिरदै देखु समाले ॥४॥३॥४२॥ (३८१-८, आसा, महला ५)
Truly, truly, truly, Nanak speaks; look within your own heart, and realize this. ||4||3||42||

आसा महला ५ ॥ (३८१-९)
Aasaa, Fifth Mehl:

उदमु करत होवै मनु निरमलु नाचै आपु निवारे ॥ (३८१-९, आसा, महला ५)
Making the effort, the mind becomes pure; in this dance, the self is silenced.

पंच जना ले वसगति राखै मन महि इेकंकारे ॥१॥ (३८१-१०, आसा, महला ५)
The five passions are kept under control, and the One Lord dwells in the mind. ||1||

तेरा जनु निरति करे गुन गावै ॥ (३८१-१०, आसा, महला ५)
Your humble servant dances and sings Your Glorious Praises.

रबाबु पखावज ताल घुंघरू अनहद सबदु वजावै ॥१॥ रहाउ ॥ (३८१-११, आसा, महला ५)
He plays upon the guitar, tambourine and cymbals, and the unstruck sound current of the Shabad resounds. ||1||Pause||

प्रथमे मनु परबोधै अपना पाछै अवर रीझावै ॥ (३८१-११, आसा, महला ५)
First, he instructs his own mind, and then, he leads others.

राम नाम जपु हिरदै जापै मुख ते सगल सुनावै ॥२॥ (३८१-१२, आसा, महला ५)
He chants the Lord's Name and meditates on it in his heart; with his mouth, he announces it to all. ||2||

कर संगि साधू चरन पखारै संत धूरि तनि लावै ॥ (३८१-१२, आसा, महला ५)
He joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and washes their feet; he applies the dust of the Saints to his body

मनु तनु अरपि धरे गुर आगै सति पदारथु पावै ॥३॥ (३८१-१३, आसा, महला ५)
He surrenders his mind and body, and places them before the Guru; thus, he obtains the true wealth. ||3||

जो जो सुनै पेखै लाइ सरधा ता का जनम मरन दुखु भागै ॥ (३८१-१३, आसा, महला ५)
Whoever listens to, and beholds the Guru with faith, shall see his pains of birth and death taken away.

ऐसी निरति नरक निवारै नानक गुरमुखि जागै ॥४॥४॥४३॥ (३८१-१४, आसा, महला ५)
Such a dance eliminates hell; O Nanak, the Gurmukh remains wakeful. ||4||4||43||

आसा महला ५ ॥ (३८१-१५)
Aasaa, Fifth Mehl:

अधम चंडाली भई ब्रहमणी सूदी ते स्रेसटाई रे ॥ (३८१-१५, आसा, महला ५)
The lowly outcaste becomes a Brahmin, and the untouchable sweeper becomes pure and sublime.

पाताली आकासी सखनी लहबर बूझी खाई रे ॥१॥ (३८१-१५, आसा, महला ५)
The burning desire of the nether regions and the etheric realms is finally quenched and extinguished. ||1||

घर की बिलाई अवर सिखाई मूसा देखि डराई रे ॥ (३८१-१६, आसा, महला ५)
The house-cat has been taught otherwise, and is terrified upon seeing the mouse.

अज कै वसि गुरि कीनो केहरि कूकर तिनहि लगाई रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८१-१७, आसा, महला ५)
The Guru has put the tiger under the control of the sheep, and now, the dog eats grass. ||1||Pause||

बाझु थूनीआ छपरा थाम्हिआ नीघरिआ घरु पाइआ रे ॥ (३८१-१७, आसा, महला ५)
Without pillars, the roof is supported, and the homeless have found a home.

बिनु जड़ीड़े लै जड़िए जड़ावा थेवा अचरजु लाइिआ रे ॥२॥ (३८१-१८, आसा, महला ५)
Without the jeweller, the jewel has been set, and the wonderful stone shines forth. ||2||

दादी दादि न पहुचनहारा चूपी निरनउ पाइिआ रे ॥ (३८१-१८, आसा, महला ५)
The claimant does not succeed by placing his claim, but by keeping silent, he obtains justice.

मलि दुलीचै बैठी ले मिरतकु नैन दिखालनु धाइिआ रे ॥३॥ (३८१-१९, आसा, महला ५)
The dead sit on costly carpets, and what is seen with the eyes shall vanish. ||3||

पन्ना ३८२

सोई अजाणु कहै मै जाना जानणहारु न छाना रे ॥ (३८२-१, आसा, महला ५)
One who claims to know, is ignorant; he does not know the Knower of all.

कहु नानक गुरि अमिउ पीआइिआ रसकि रसकि बिगसाना रे ॥४॥५॥४४॥ (३८२-१, आसा, महला ५)
Says Nanak, the Guru has given me the Ambrosial Nectar to drink in; savoring it and relishing it, I blossom forth in bliss. ||4||5||44||

आसा महला ५ ॥ (३८२-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

बंधन काटि बिसारे अउगन अपना बिरदु समारिआ ॥ (३८२-२, आसा, महला ५)
He has cut away my bonds, and overlooked my shortcomings, and so He has confirmed His nature.

होइे कृपाल मात पित निआई बारिक जिउ प्रतिपारिआ ॥१॥ (३८२-३, आसा, महला ५)
Becoming merciful to me, like a mother or a father, he has come to cherish me as His own child. ||1||

गुरसिख राखे गुर गोपालि ॥ (३८२-३, आसा, महला ५)
The GurSikhs are preserved by the Guru, by the Lord of the Universe.

काढि लीइे महा भवजल ते अपनी नदरि निहालि ॥१॥ रहाउ ॥ (३८२-४, आसा, महला ५)
He rescues them from the terrible world ocean, casting His Glance of Grace upon them. ||1||Pause||

जा कै सिमरणि जम ते छुटीऐ हलति पलति सुखु पाईऐ ॥ (३८२-४, आसा, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, we escape from the Messenger of Death; here and hereafter, we obtain peace.

सासि गिरासि जपहु जपु रसना नीत नीत गुण गाईऐ ॥२॥ (३८२-५, आसा, महला ५)
With every breath and morsel of food, meditate, and chant with your tongue, continually, each and every day; sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

भगति प्रेम परम पदु पाइआ साधसंगि दुख नाठे ॥ (३८२-६, आसा, महला ५)
Through loving devotional worship, the supreme status is obtained, and in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, sorrows are dispelled.

छिजै न जाइ किछु भउ न बिआपे हरि धनु निरमलु गाठे ॥३॥ (३८२-६, आसा, महला ५)
I am not worn down, I do not die, and nothing strikes fear in me, since I have the wealth of the Lord's Immaculate Name in my purse. ||3||

अंति काल प्रभ भए सहाई इत उत राखनहारे ॥ (३८२-७, आसा, महला ५)
At the very last moment, God becomes the mortal's Help and Support; here and hereafter, He is the Savior Lord.

प्रान मीत हीत धनु मेरै नानक सद बलिहारे ॥४॥६॥४५॥ (३८२-७, आसा, महला ५)
He is my breath of life, my friend, support and wealth; O Nanak, I am forever a sacrifice to Him. ||4||6||45||

आसा महला ५ ॥ (३८२-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

जा तूं साहिबु ता भउ केहा हउ तुधु बिनु किसु सालाही ॥ (३८२-८, आसा, महला ५)
Since You are my Lord and Master, what is there for me to fear? Other than You, who else should I praise?

इकु तूं ता सभु किछु है मै तुधु बिनु दूजा नाही ॥१॥ (३८२-९, आसा, महला ५)
You are the One and only, and so do all things exist; without You, there is nothing at all for me. ||1||

बाबा बिखु देखिआ संसारु ॥ (३८२-९, आसा, महला ५)
O Father, I have seen that the world is poison.

रखिआ करहु गुसाई मेरे मै नामु तेरा आधारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३८२-९, आसा, महला ५)
Save me, O Lord of the Universe! Your Name is my only Support. ||1||Pause||

जाणहि बिरथा सभा मन की होरु किसु पहि आखि सुणाईऐ ॥ (३८२-१०, आसा, महला ५)
You know completely the condition of my mind; who else could I go to tell of it?

विणु नावै सभु जगु बउराइआ नामु मिलै सुखु पाईऐ ॥२॥ (३८२-११, आसा, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, the whole world has gone crazy; obtaining the Naam, it finds peace. ||2||

किआ कहीऐ किसु आखि सुणाईऐ जि कहणा सु प्रभ जी पासि ॥ (३८२-११, आसा, महला ५)
What shall I say? Unto whom shall I speak? What I have to say, I say to God.

सभु किछु कीता तेरा वरतै सदा सदा तेरी आस ॥३॥ (३८२-१२, आसा, महला ५)
Everything which exists was created by You. You are my hope, forever and ever. ||3||

जे देहि वडिआई ता तेरी वडिआई इत उत तुझहि धिआउ ॥ (३८२-१२, आसा, महला ५)
If you bestow greatness, then it is Your greatness; here and hereafter, I meditate on You.

नानक के प्रभ सदा सुखदाते मै ताणु तेरा इकु नाउ ॥४॥७॥४६॥ (३८२-१३, आसा, महला ५)
The Lord God of Nanak is forever the Giver of peace; Your Name is my only strength. ||4||7||46||

आसा महला ५ ॥ (३८२-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

अंमृतु नामु तुम्हारा ठाकुर इहु महा रसु जनहि पीए ॥ (३८२-१४, आसा, महला ५)
Your Name is Ambrosial Nectar, O Lord Master; Your humble servant drinks in this supreme elixir.

जनम जनम चूके भै भारे दुरतु बिनासिए भरमु बीए ॥१॥ (३८२-१५, आसा, महला ५)
The fearful load of sins from countless incarnations has vanished; doubt and duality are also dispelled. ||1||

दरसनु पेखत मै जीए ॥ (३८२-१५, आसा, महला ५)
I live by beholding the Blessed Vision of Your Darshan.

सुनि करि बचन तुम्हारे सतिगुर मनु तनु मेरा ठारु थीए ॥१॥ रहाउ ॥ (३८२-१५, आसा, महला ५)
Listening to Your Words, O True Guru, my mind and body are cooled and soothed. ||1||Pause||

तुम्हरी कृपा ते भइिए साधसंगु इहु काजु तुम्ह आपि कीए ॥ (३८२-१६, आसा, महला ५)
By Your Grace, I have joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy; You Yourself have caused this to happen.

दिड़ु करि चरण गहे प्रभ तुम्रे सहजे बिखिआ भई खीए ॥२॥ (३८२-१७, आसा, महला ५)
Holding fast to Your Feet, O God, the poison is easily neutralized. ||2||

सुख निधान नामु प्रभ तुमरा इेहु अबिनासी मंत्रु लीए ॥ (३८२-१७, आसा, महला ५)
Your Name, O God, is the treasure of peace; I have received this everlasting Mantra.

करि किरपा मोहि सतिगुरि दीना तापु संतापु मेरा बैरु गीए ॥३॥ (३८२-१८, आसा, महला ५)
Showing His Mercy, the True Guru has given it to me, and my fever and pain and hatred are annulled. ||3||

धन्नु सु माणस देही पाई जितु प्रभि अपनै मेलि लीए ॥ (३८२-१९, आसा, महला ५)
Blessed is the attainment of this human body, by which God blends Himself with me.

धन्नु सु कलिजुगु साधसंगि कीरतनु गाईऐ नानक नामु अधारु हीए ॥४॥८॥४७॥ (३८२-१९, आसा, महला ५)
Blessed, in this Dark Age of Kali Yuga, is the Saadh Sangat, the Company of the Holy, where the Kirtan of the Lord's Praises are sung.O Nanak, the Naam is my only Support. ||4||8||47||

पन्ना ३८३

आसा महला ५ ॥ (३८३-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

आगै ही ते सभु किछु हूआ अवरु कि जाणै गिआना ॥ (३८३-१, आसा, महला ५)
Everything is pre-ordained; what else can be known through study?

भूल चूक अपना बारिकु बखसिआ पारब्रहम भगवाना ॥१॥ (३८३-२, आसा, महला ५)
The errant child has been forgiven by the Supreme Lord God. ||1||

सतिगुरु मेरा सदा दइिआला मोहि दीन कउ राखि लीआ ॥ (३८३-२, आसा, महला ५)
My True Guru is always merciful; He has saved me, the meek one.

काटिआ रोगु महा सुखु पाइिआ हरि अंमृतु मुखि नामु दीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८३-३, आसा, महला ५)
He has cured me of my disease, and I have obtained the greatest peace; He has placed the Ambrosial Name of the Lord in my mouth. ||1||Pause||

अनिक पाप मेरे परहरिआ बंधन काटे मुकत भइे ॥ (३८३-४, आसा, महला ५)
He has washed away my countless sins; He has cut away my bonds, and I am liberated.

अंध कूप महा घोर ते बाह पकरि गुरि काढि लीइे ॥२॥ (३८३-४, आसा, महला ५)
He has taken me by the arm, and pulled me out of the terrible, deep dark pit. ||2||

निरभउ भइे सगल भउ मिटिआ राखे राखनहारे ॥ (३८३-५, आसा, महला ५)
I have become fearless, and all my fears have been erased. The Savior Lord has saved me.

अैसी दाति तेरी प्रभ मेरे कारज सगल सवारे ॥३॥ (३८३-५, आसा, महला ५)
Such is Your generosity, O my God, that You have resolved all my affairs. ||3||

गुण निधान साहिब मनि मेला ॥ (३८३-६, आसा, महला ५)
My mind has met with my Lord and Master, the treasure of excellence.

सरणि पइिआ नानक सुोहेला ॥४॥९॥४८॥ (३८३-६, आसा, महला ५)
Taking to His Sanctuary, Nanak has become blissful. ||4||9||48||

आसा महला ५ ॥ (३८३-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

तूं विसरहि ताँ सभु को लागू चीति आवहि ताँ सेवा ॥ (३८३-७, आसा, महला ५)
If I forget You, then everyone becomes my enemy. When You come to mind, then they serve me.

अवरु न कोऊ दूजा सूझै साचे अलख अभेवा ॥१॥ (३८३-७, आसा, महला ५)
I do not know any other at all, O True, Invisible, Inscrutable Lord. ||1||

चीति आवै ताँ सदा दइिआला लोगन किआ वेचारे ॥ (३८३-८, आसा, महला ५)
When You come to mind, You are always merciful to me; what can the poor people do to me?

बुरा भला कहु किस नो कहीअै सगले जीअ तुम्हारे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८३-८, आसा, महला ५)
Tell me, who should I call good or bad, since all beings are Yours? ||1||Pause||

तेरी टेक तेरा आधारा हाथ देइि तूं राखहि ॥ (३८३-९, आसा, महला ५)
You are my Shelter, You are my Support; giving me Your hand, You protect me.

जिसु जन ऊपरि तेरी किरपा तिस कउ बिपु न कोऊ भाखै ॥२॥ (३८३-९, आसा, महला ५)
That humble being, upon whom You bestow Your Grace, is not touched by slander or suffering. ||2||

एहो सुखु एहा वडिआई जो प्रभ जी मनि भाणी ॥ (३८३-१०, आसा, महला ५)
That is peace, and that is greatness, which is pleasing to the mind of the Dear Lord God.

तूं दाना तूं सद मिहरवाना नामु मिलै रंगु माणी ॥३॥ (३८३-११, आसा, महला ५)

You are all-knowing, You are forever compassionate; obtaining Your Name, I revel in it and make merry. ||3||

तुधु आगै अरदासि हमारी जीउ पिंडु सभु तेरा ॥ (३८३-११, आसा, महला ५)

I offer my prayer to You; my body and soul are all Yours.

कहु नानक सभ तेरी वडिआई कोई नाउ न जाणै मेरा ॥४॥१०॥४६॥ (३८३-१२, आसा, महला ५)

Says Nanak, this is all Your greatness; no one even knows my name. ||4||10||49||

आसा महला ५ ॥ (३८३-१२)

Aasaa, Fifth Mehl:

करि किरपा प्रभ अंतरजामी साधसंगि हरि पाईऐ ॥ (३८३-१२, आसा, महला ५)

Show Your Mercy, O God, O Searcher of hearts, that in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I might obtain You, Lord.

खोलि किवार दिखाले दरसनु पुनरपि जनमि न आईऐ ॥१॥ (३८३-१३, आसा, महला ५)

When You open Your Door, and reveal the Blessed Vision of Your Darshan, the mortal is not relegated to reincarnation again. ||1||

मिलउ परीतम सुआमी अपुने सगले दूख हरउ रे ॥ (३८३-१४, आसा, महला ५)

Meeting with my Beloved Lord aand Master, all my pains are taken away.

पारब्रहमु जिनि रिदै अराधिआ ता कै संगि तरउ रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८३-१४, आसा, महला ५)

I am saved and carried across, in the company of those who remember the Supreme Lord God in their hearts. ||1||Pause||

महा उदिआन पावक सागर भए हरख सोग महि बसना ॥ (३८३-१५, आसा, महला ५)

This world is a great wilderness, an ocean of fire, in which mortals abide, in pleasure and pain.

सतिगुरु भेटि भइआ मनु निरमलु जपि अंमृतु हरि रसना ॥२॥ (३८३-१६, आसा, महला ५)

Meeting with the True Guru, the mortal becomes immaculately pure; with his tongue, he chants the Ambrosial Name of the Lord. ||2||

तनु धनु थापि कीए सभु अपना कोमल बंधन बाँधिआ ॥ (३८३-१६, आसा, महला ५)

He preserves his body and wealth, and takes everything as his own; such are the subtle bonds which bind him.

गुर परसादि भइे जन मुकते हरि हरि नामु अराधिआ ॥३॥ (३८३-१७, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, the mortal becomes liberated, meditating on the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

राखि लीइे प्रभि राखनहारै जो प्रभ अपुने भाणे ॥ (३८३-१७, आसा, महला ५)
God, the Savior, has saved those, who are pleasing to the Will of God.

जीउ पिंडु सभु तुम्रा दाते नानक सद कुरबाणे ॥४॥११॥५०॥ (३८३-१८, आसा, महला ५)
The soul and body are all Yours, O Great Giver; O Nanak, I am forever a sacrifice. ||4||11||50||

आसा महला ५ ॥ (३८३-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

मोह मलन नीद ते छुटकी कउनु अनुग्रहु भइिए री ॥ (३८३-१९, आसा, महला ५)
You have avoided the slumber of attachment and impurity - by whose favor has this happened?

महा मोहनी तुधु न विआपै तेरा आलसु कहा गइिए री ॥१॥ रहाउ ॥ (३८३-१९, आसा, महला ५)
The great enticer does not affect you. Where has your laziness gone? ||1||Pause||

पन्ना ३८४

कामु क्रोधु अह्मकारु गाखरो संजमि कउन छुटिए री ॥ (३८४-१, आसा, महला ५)
How have you escaped from the treachery of sexual desire, anger and egotism?

सुरि नर देव असुर त्रै गुनीआ सगलो भवनु लुटिए री ॥१॥ (३८४-२, आसा, महला ५)
The holy beings, angels and demons of the three qualities, and all the worlds have been plundered. ||1||

दावा अगनि बहुतु तृण जाले कोई हरिआ बूटु रहिए री ॥ (३८४-२, आसा, महला ५)
The forest fire has burnt down so much of the grass; how rare are the plants which have remained green.

अैसो समरथु वरनि न साकउ ता की उपमा जात न कहिए री ॥२॥ (३८४-३, आसा, महला ५)
He is so All-powerful, that I cannot even describe Him; no one can chant His Praises. ||2||

काजर कोठ महि भई न कारी निरमल बरनु बनिए री ॥ (३८४-४, आसा, महला ५)
In the store-room of the lamp-black, I did not turn black; my color remained immaculate and pure.

महा मंत्रु गुर हिरदै बसिए अचरज नामु सुनिए री ॥३॥ (३८४-४, आसा, महला ५)
The Guru has implanted the Maha Mantra, the Great Mantra, within my heart, and I have heard the wondrous Naam, the Name of the Lord. ||3||

करि किरपा प्रभ नदरि अवलोकन अपुनै चरणि लगाई ॥ (३८४-५, आसा, महला ५)
Showing His Mercy, God has looked upon me with favor, and He has attached me to His feet.

प्रेम भगति नानक सुखु पाइआ साधू संगि समाई ॥४॥१२॥५१॥ (३८४-५, आसा, महला ५)
Through loving devotional worship, O Nanak, I have obtained peace; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I am absorbed into the Lord. ||4||12||51||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३८४-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा घरु ७ महला ५ ॥ (३८४-७)
Raag Aasaa, Seventh House, Fifth Mehl:

लालु चोलना तै तनि सोहिआ ॥ (३८४-७, आसा, महला ५)
That red dress looks so beautiful on your body.

सुरिजन भानी ताँ मनु मोहिआ ॥१॥ (३८४-७, आसा, महला ५)
Your Husband Lord is pleased, and His heart is enticed. ||1||

कवन बनी री तेरी लाली ॥ (३८४-८, आसा, महला ५)
Whose handiwork is this red beauty of yours?

कवन रंगि तूं भई गुलाली ॥१॥ रहाउ ॥ (३८४-८, आसा, महला ५)
Whose love has rendered the poppy so red? ||1||Pause||

तुम ही सुंदरि तुमहि सुहागु ॥ (३८४-८, आसा, महला ५)
You are so beautiful; you are the happy soul-bride.

तुम घरि लालनु तुम घरि भागु ॥२॥ (३८४-९, आसा, महला ५)
Your Beloved is in your home; good fortune is in your home. ||2||

तूं सतवंती तूं परधानि ॥ (३८४-९, आसा, महला ५)
You are pure and chaste, you are most distinguished.

तूं प्रीतम भानी तुही सुर गिआनि ॥३॥ (३८४-९, आसा, महला ५)
You are pleasing to Your Beloved, and you have sublime understanding. ||3||

प्रीतम भानी ताँ रंगि गुलाल ॥ (३८४-१०, आसा, महला ५)
I am pleasing to my Beloved, and so I am imbued with the deep red color.

कहु नानक सुभ दृसटि निहाल ॥४॥ (३८४-१०, आसा, महला ५)
Says Nanak, I have been totally blessed with the Lord's Glance of Grace. ||4||

सुनि री सखी इहि हमरी घाल ॥ (३८४-१०, आसा, महला ५)
Listen, O companions: this is my only work;

प्रभ आपि सीगारि सवारनहार ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१॥५२॥ (३८४-११, आसा, महला ५)
God Himself is the One who embellishes and adorns. ||1||Second Pause||1||52||

आसा महला ५ ॥ (३८४-११)
Aasaa, Fifth Mehl:

दूखु घनो जब होते दूरि ॥ (३८४-१२, आसा, महला ५)
I suffered in pain, when I thought He was far away;

अब मसलति मोहि मिली हदूरि ॥१॥ (३८४-१२, आसा, महला ५)
but now, He is Ever-present, and I receive His instructions. ||1||

चुका निहोरा सखी सहेरी ॥ (३८४-१२, आसा, महला ५)
My pride is gone, O friends and companions;

भरमु गइआ गुरि पिर संगि मेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (३८४-१३, आसा, महला ५)
my doubt is dispelled, and the Guru has united me with my Beloved. ||1||Pause||

निकटि आनि पृअ सेज धरी ॥ (३८४-१३, आसा, महला ५)
My Beloved has drawn me near to Him, and seated me on His Bed;

काणि कढन ते छूटि परी ॥२॥ (३८४-१३, आसा, महला ५)
I have escaped the clutches of others. ||2||

मंदरि मेरै सबदि उजारा ॥ (३८४-१४, आसा, महला ५)
In the mansion of my heart, shines the Light of the Shabad.

अनद बिनोदी खसमु हमारा ॥३॥ (३८४-१४, आसा, महला ५)
My Husband Lord is blissful and playful. ||3||

मसतकि भागु मै पिरु घरि आइिआ ॥ (३८४-१४, आसा, महला ५)
According to the destiny written upon my forehead, my Husband Lord has come home to me.

थिरु सोहागु नानक जन पाइिआ ॥४॥२॥५३॥ (३८४-१५, आसा, महला ५)
Servant Nanak has obtained the eternal marriage. ||4||2||53||

आसा महला ५ ॥ (३८४-१५)
Aasaa, Fifth Mehl:

साचि नामि मेरा मनु लागा ॥ (३८४-१५, आसा, महला ५)
My mind is attached to the True Name.

लोगन सिउ मेरा ठाठा बागा ॥१॥ (३८४-१६, आसा, महला ५)
My dealings with other people are only superficial. ||1||

बाहरि सूतु सगल सिउ मउला ॥ (३८४-१६, आसा, महला ५)
Outwardly, I am on good terms with all;

अलिपतु रहउ जैसे जल महि कउला ॥१॥ रहाउ ॥ (३८४-१६, आसा, महला ५)
but I remain detached, like the lotus upon the water. ||1||Pause||

मुख की बात सगल सिउ करता ॥ (३८४-१७, आसा, महला ५)
By word of mouth, I talk with everyone;

जीअ संगि प्रभु अपुना धरता ॥२॥ (३८४-१७, आसा, महला ५)
but I keep God clasped to my heart. ||2||

दीसि आवत है बहुतु भीहाला ॥ (३८४-१७, आसा, महला ५)
I may appear utterly terrible,

सगल चरन की इिहु मनु राला ॥३॥ (३८४-१८, आसा, महला ५)
but my mind is the dust of all men's feet.

नानक जनि गुरु पूरा पाइिआ ॥ (३८४-१८, आसा, महला ५)
Servant Nanak has found the Perfect Guru.

पन्ना ३८५

अंतरि बाहरि इेकु दिखाइिआ ॥४॥३॥५४॥ (३८५-१, आसा, महला ५)
Inwardly and outwardly, He has shown me the One Lord. ||4||3||54||

आसा महला ५ ॥ (३८५-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

पावतु रलीआ जोबनि बलीआ ॥ (३८५-१, आसा, महला ५)
The mortal revels in joy, in the vigor of youth;

नाम बिना माटी संगि रलीआ ॥१॥ (३८५-१, आसा, महला ५)
but without the Name, he mingles with dust. ||1||

कान कुंडलीआ बसत्र एढलीआ ॥ (३८५-२, आसा, महला ५)
He may wear ear-rings and fine clothes,

सेज सुखलीआ मनि गरबलीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८५-२, आसा, महला ५)
and have a comfortable bed, and his mind may be so proud. ||1||Pause||

तलै कुंचरीआ सिरि कनिक छतरीआ ॥ (३८५-३, आसा, महला ५)
He may have elephants to ride, and golden umbrellas over his head;

हरि भगति बिना ले धरनि गडलीआ ॥२॥ (३८५-३, आसा, महला ५)
but without devotional worship to the Lord, he is buried beneath the dirt. ||2||

रूप सुंदरीआ अनिक इसतरीआ ॥ (३८५-४, आसा, महला ५)
He may enjoy many women, of exquisite beauty;

हरि रस बिनु सभि सुआद फिकरीआ ॥३॥ (३८५-४, आसा, महला ५)
but without the sublime essence of the Lord, all tastes are tasteless. ||3||

माइआ छलीआ बिकार बिखलीआ ॥ (३८५-४, आसा, महला ५)
Deluded by Maya, the mortal is led into sin and corruption.

सरणि नानक प्रभ पुरख दइिअलीआ ॥४॥४॥५५॥ (३८५-५, आसा, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, the All-powerful, Compassionate Lord. ||4||4||55||

आसा महला ५ ॥ (३८५-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

इेकु बगीचा पेड घन करिआ ॥ (३८५-५, आसा, महला ५)
There is a garden, in which so many plants have grown.

अंमृत नामु तहा महि फलिआ ॥१॥ (३८५-६, आसा, महला ५)
They bear the Ambrosial Nectar of the Naam as their fruit. ||1||

ऐसा करहु बीचारु गिआनी ॥ (३८५-६, आसा, महला ५)
Consider this, O wise one,

जा ते पाईऐ पदु निरबानी ॥ (३८५-६, आसा, महला ५)
by which you may attain the state of Nirvaanaa.

आसि पासि बिखूआ के कुंटा बीचि अंमृतु है भाई रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८५-७, आसा, महला ५)
All around this garden are pools of poison, but within it is the Ambrosial Nectar, O Siblings of Destiny. ||1||Pause||

सिंचनहारे एकै माली ॥ (३८५-८, आसा, महला ५)
There is only one gardener who tends it.

खबरि करतु है पात पत डाली ॥२॥ (३८५-८, आसा, महला ५)
He takes care of every leaf and branch. ||2||

सगल बनसपति आणि जड़ाई ॥ (३८५-८, आसा, महला ५)
He brings all sorts of plants and plants them there.

सगली फूली निफल न काई ॥३॥ (३८५-८, आसा, महला ५)
They all bear fruit - none is without fruit. ||3||

अंमृत फलु नामु जिनि गुर ते पाइआ ॥ (३८५-९, आसा, महला ५)
One who receives the Ambrosial Fruit of the Naam from the Guru

नानक दास तरी तिनि माइआ ॥४॥५॥५६॥ (३८५-९, आसा, महला ५)
- O Nanak, such a servant crosses over the ocean of Maya. ||4||5||56||

आसा महला ५ ॥ (३८५-१०)
Aasaa, Fifth Mehl:

राज लीला तेरै नामि बनाई ॥ (३८५-१०, आसा, महला ५)
The pleasures of royalty are derived from Your Name.

जोगु बनिआ तेरा कीरतनु गाई ॥१॥ (३८५-१०, आसा, महला ५)
I attain Yoga, singing the Kirtan of Your Praises. ||1||

सरब सुखा बने तेरै एलै ॥ (३८५-११, आसा, महला ५)
All comforts are obtained in Your Shelter.

भ्रम के परदे सतिगुर खोले ॥१॥ रहाउ ॥ (३८५-११, आसा, महला ५)
The True Guru has removed the veil of doubt. ||1||Pause||

हुकमु बूझि रंग रस माणे ॥ (३८५-११, आसा, महला ५)
Understanding the Command of the Lord's Will, I revel in pleasure and joy.

सतिगुर सेवा महा निरबाणे ॥२॥ (३८५-१२, आसा, महला ५)
Serving the True Guru, I obtain the supreme state of Nirvaanaa. ||2||

जिनि तूं जाता सो गिरसत उदासी परवाणु ॥ (३८५-१२, आसा, महला ५)
One who recognizes You is recognized as a householder, and as a renunciate.

नामि रता सोई निरबाणु ॥२॥ (३८५-१२, आसा, महला ५)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, he dwells in Nirvaanaa. ||3||

जा कउ मिलिए नामु निधाना ॥ (३८५-१३, आसा, महला ५)
One who has obtained the treasure of the Naam

भनति नानक ता का पूर खजाना ॥४॥६॥५७॥ (३८५-१३, आसा, महला ५)
- prays Nanak, his treasure-house is filled to overflowing. ||4||6||57||

आसा महला ५ ॥ (३८५-१३)
Aasaa, Fifth Mehl:

तीरथि जाउ त हउ हउ करते ॥ (३८५-१४, आसा, महला ५)
Journeying to sacred shrines of pilgrimage, I see the mortals acting in ego.

पंडित पूछउ त माइिआ राते ॥१॥ (३८५-१४, आसा, महला ५)
If I ask the Pandits, I find them tainted by Maya. ||1||

सो असथानु बतावहु मीता ॥ (३८५-१४, आसा, महला ५)
Show me that place, O friend,

जा कै हरि हरि कीरतनु नीता ॥१॥ रहाउ ॥ (३८५-१५, आसा, महला ५)
where the Kirtan of the Lord's Praises are forever sung. ||1||Pause||

सासत्र बेद पाप पुन्न वीचार ॥ (३८५-१५, आसा, महला ५)
The Shaastras and the Vedas speak of sin and virtue;

नरकि सुरगि फिरि फिरि अउतार ॥२॥ (३८५-१५, आसा, महला ५)
they say that mortals are reincarnated into heaven and hell, over and over again. ||2||

गिरसत महि चिंत उदास अहंकार ॥ (३८५-१६, आसा, महला ५)
In the householder's life, there is anxiety, and in the life of the renunciate, there is egotism.

करम करत जीअ कउ जंजार ॥३॥ (३८५-१६, आसा, महला ५)
Performing religious rituals, the soul is entangled. ||3||

प्रभ किरपा ते मनु वसि आइआ ॥ (३८५-१७, आसा, महला ५)
By God's Grace, the mind is brought under control;

नानक गुरमुखि तरी तिनि माइआ ॥४॥ (३८५-१७, आसा, महला ५)
O Nanak, the Gurmukh crosses over the ocean of Maya. ||4||

साधसंगि हरि कीरतनु गाईऐ ॥ (३८५-१७, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, sing the Kirtan of the Lord's Praises.

इहु असथानु गुरू ते पाईऐ ॥१॥ रहाउ दूजा ॥७॥५८॥ (३८५-१८, आसा, महला ५)
This place is found through the Guru. ||1||Second Pause||7||58||

आसा महला ५ ॥ (३८५-१८)
Aasaa, Fifth Mehl:

घर महि सूख बाहरि फुनि सूखा ॥ (३८५-१८, आसा, महला ५)
Within my home there is peace, and outwardly there is peace as well.

हरि सिमरत सगल बिनासे दूखा ॥१॥ (३८५-१९, आसा, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, all pains are erased. ||1||

सगल सूख जाँ तूं चिति आँवैं ॥ (३८५-१९, आसा, महला ५)
There is total peace, when You come into my mind.

पन्ना ३८६

सो नामु जपै जो जनु तुधु भावै ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-१, आसा, महला ५)
He alone is pleasing to Your Will, who chants the Naam. ||1||Pause||

तनु मनु सीतलु जपि नामु तेरा ॥ (३८६-१, आसा, महला ५)
My body and mind are cooled and soothed, chanting the Name of the Lord.

हरि हरि जपत ढहै दुख डेरा ॥२॥ (३८६-१, आसा, महला ५)
Meditating on the Lord, Har, Har, the house of pain is demolished. ||2||

हुकमु बूझै सोई परवानु ॥ (३८६-२, आसा, महला ५)
He alone, who understands the Command of the Lord's Will, is approved.

साचु सबदु जा का नीसानु ॥३॥ (३८६-२, आसा, महला ५)
The True Shabad of the Word of God is his trademark and insignia. ||3||

गुरि पूरै हरि नामु दृड़ाइआ ॥ (३८६-२, आसा, महला ५)
The Perfect Guru has implanted the Lord's Name within me.

भनति नानकु मेरै मनि सुखु पाइआ ॥४॥८॥५९॥ (३८६-३, आसा, महला ५)
Prays Nanak, my mind has found peace. ||4||8||59||

आसा महला ५ ॥ (३८६-३)
Aasaa, Fifth Mehl:

जहा पठावहु तह तह जाईं ॥ (३८६-३, आसा, महला ५)
Wherever You send me, there I go.

जो तुम देहु सोई सुखु पाईं ॥१॥ (३८६-४, आसा, महला ५)
Whatever You give me, brings me peace. ||1||

सदा चेरे गोविंद गोसाई ॥ (३८६-४, आसा, महला ५)
I am forever the chaylaa, the humble disciple, of the Lord of the Universe, the Sustainer of the World.

तुम्हरी कृपा ते तृपति अघाईं ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-४, आसा, महला ५)
By Your Grace, I am satisfied and satiated. ||1||Pause||

तुमरा दीआ पैन्उ खाईं ॥ (३८६-५, आसा, महला ५)
Whatever You give me, I wear and eat.

तउ प्रसादि प्रभ सुखी वलाईं ॥२॥ (३८६-५, आसा, महला ५)
By Your Grace, O God, my life passes peacefully. ||2||

मन तन अंतरि तुझै धिआइंी ॥ (३८६-५, आसा, महला ५)
Deep within my mind and body, I meditate on You.

तुम्रे लवै न कोऊ लाइंी ॥३॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
I recognize none as equal to You. ||3||

कहु नानक नित इवै धिआइंी ॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
Says Nanak, this is my continual meditation:

गति होवै संतह लगि पाइंी ॥४॥९॥६०॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
that I may be emancipated, clinging to the Feet of the Saints. ||4||9||60||

आसा महला ५ ॥ (३८६-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

ऊठत बैठत सोवत धिआईऐ ॥ (३८६-७, आसा, महला ५)
While standing up, and sitting down, and even while asleep, meditate on the Lord.

मारगि चलत हरे हरि गाईऐ ॥१॥ (३८६-७, आसा, महला ५)
Walking on the Way, sing the Praises of the Lord. ||1||

स्रवन सुनीजै अंमृत कथा ॥ (३८६-८, आसा, महला ५)
With your ears, listen to the Ambrosial Sermon.

जासु सुनी मनि होइ अन्नदा दूख रोग मन सगले लथा ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-८, आसा, महला ५)
Listening to it, your mind shall be filled with bliss, and the troubles and diseases of your mind shall all depart. ||1||Pause||

कारजि कामि बाट घाट जपीजै ॥ (३८६-९, आसा, महला ५)
While you work at your job, on the road and at the beach, meditate and chant.

गुर प्रसादि हरि अंमृतु पीजै ॥२॥ (३८६-९, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, drink in the Ambrosial Essence of the Lord. ||2||

दिनसु रैनि हरि कीरतनु गाईऐ ॥ (३८६-९, आसा, महला ५)
The humble being who sings the Kirtan of the Lord's Praises, day and night,

सो जनु जम की वाट न पाईऐ ॥३॥ (३८६-१०, आसा, महला ५)
does not have to go with the Messenger of Death. ||3||

आठ पहर जिसु विसरहि नाही ॥ (३८६-१०, आसा, महला ५)
One who does not forget the Lord, twenty-four hours a day, is emancipated;

गति होवै नानक तिसु लगि पाई ॥४॥१०॥६१॥ (३८६-११, आसा, महला ५)
O Nanak, I fall at his feet. ||4||10||61||

आसा महला ५ ॥ (३८६-११)
Aasaa, Fifth Mehl:

जा कै सिमरनि सूख निवासु ॥ (३८६-११, आसा, महला ५)
Remembering Him in meditation, one abides in peace;

भई कलिआण दुख होवत नासु ॥१॥ (३८६-१२, आसा, महला ५)
one becomes happy, and suffering is ended. ||1||

अनदु करहु प्रभ के गुन गावहु ॥ (३८६-१२, आसा, महला ५)
Celebrate, make merry, and sing God's Glories.

सतिगुरु अपना सद सदा मनावहु ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-१२, आसा, महला ५)
Forever and ever, surrender to the True Guru. ||1||Pause||

सतिगुर का सचु सबदु कमावहु ॥ (३८६-१३, आसा, महला ५)
Act in accordance with the Shabad, the True Word of the True Guru.

थिरु घरि बैठे प्रभु अपना पावहु ॥२॥ (३८६-१३, आसा, महला ५)
Remain steady and stable within the home of your own self, and find God. ||2||

पर का बुरा न राखहु चीत ॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
Do not harbor evil intentions against others in your mind,

तुम कउ दुखु नही भाई मीत ॥३॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
and you shall not be troubled, O Siblings of Destiny, O friends. ||3||

हरि हरि तंतु मंतु गुरि दीन्हा ॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is the Tantric exercise, and the Mantra, given by the Guru.

इहु सुखु नानक अनदिनु चीन्हा ॥४॥११॥६२॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
Nanak knows this peace alone, night and day. ||4||11||62||

आसा महला ५ ॥ (३८६-१५)
Aasaa, Fifth Mehl:

जिसु नीच कउ कोई न जानै ॥ (३८६-१५, आसा, महला ५)
That wretched being, whom no one knows

नामु जपत उहु चहु कुंट मानै ॥१॥ (३८६-१५, आसा, महला ५)
- chanting the Naam, the Name of the Lord, he is honored in the four directions. ||1||

दरसनु मागउ देहि पिआरे ॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
I beg for the Blessed Vision of Your Darshan; please, give it to me, O Beloved!

तुमरी सेवा कउन कउन न तारे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
Serving You, who, who has not been saved? ||1||Pause||

जा कै निकटि न आवै कोई ॥ (३८६-१७, आसा, महला ५)
That person, whom no one wants to be near

सगल सृसटि उआ के चरन मलि धोई ॥२॥ (३८६-१७, आसा, महला ५)
- the whole world comes to wash the dirt of his feet. ||2||

जो प्रानी काहू न आवत काम ॥ (३८६-१७, आसा, महला ५)
That mortal, who is of no use to anyone at all

संत प्रसादि ता को जपीऐ नाम ॥३॥ (३८६-१८, आसा, महला ५)
- by the Grace of the Saints, he meditates on the Naam. ||3||

साधसंगि मन सोवत जागे ॥ (३८६-१८, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the sleeping mind awakens.

तब प्रभ नानक मीठे लागे ॥४॥१२॥६३॥ (३८६-१८, आसा, महला ५)
Then, O Nanak, God seems sweet. ||4||12||63||

आसा महला ५ ॥ (३८६-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

इेको इेकी नैन निहारउ ॥ (३८६-१९, आसा, महला ५)
With my eyes, I behold the One and Only Lord.

सदा सदा हरि नामु सम्ारउ ॥१॥ (३८६-१९, आसा, महला ५)
Forever and ever, I contemplate the Naam, the Name of the Lord. ||1||

पन्ना ३८७

राम रामा रामा गुन गावउ ॥ (३८७-१, आसा, महला ५)
I sing the Praises of the Lord, Raam, Raam, Raam.

संत प्रतापि साध कै संगे हरि हरि नामु धिआवउ रे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८७-१, आसा, महला ५)
By the graceful favor of the Saints, I meditate on the Name of the Lord, Har, Har, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

सगल समग्री जा कै सूति परोई ॥ (३८७-२, आसा, महला ५)
Everything is strung on His string.

घट घट अंतरि रविआ सोई ॥२॥ (३८७-२, आसा, महला ५)
He is contained in each and every heart. ||2||

एपति परलउ खिन महि करता ॥ (३८७-२, आसा, महला ५)
He creates and destroys in an instant.

आपि अलेपा निरगुनु रहता ॥३॥ (३८७-३, आसा, महला ५)
He Himself remains unattached, and without attributes. ||3||

करन करावन अंतरजामी ॥ (३८७-३, आसा, महला ५)
He is the Creator, the Cause of causes, the Searcher of hearts.

अन्नद करै नानक का सुआमी ॥४॥१३॥६४॥ (३८७-३, आसा, महला ५)
Nanak's Lord and Master celebrates in bliss. ||4||13||64||

आसा महला ५ ॥ (३८७-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

कोटि जनम के रहे भवारे ॥ (३८७-४, आसा, महला ५)
My wandering through millions of births has ended.

दुलभ देह जीती नही हारे ॥१॥ (३८७-४, आसा, महला ५)
I have won, and not lost, this human body, so difficult to obtain. ||1||

किलबिख बिनासे दुख दरद दूरि ॥ (३८७-५, आसा, महला ५)
My sins have been erased, and my sufferings and pains are gone.

भइे पुनीत संतन की धूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (३८७-५, आसा, महला ५)
I have been sanctified by the dust of the feet of the Saints. ||1||Pause||

प्रभ के संत उधारन जोग ॥ (३८७-६, आसा, महला ५)
The Saints of God have the ability to save us;

तिसु भेटे जिसु धुरि संजोग ॥२॥ (३८७-६, आसा, महला ५)
they meet with those of us who have such pre-ordained destiny. ||2||

मनि आन्नदु मंत्रु गुरि दीआ ॥ (३८७-६, आसा, महला ५)
My mind is filled with bliss, since the Guru gave me the Mantra of the Lord's Name.

तृसन बुझी मनु निहचलु थीआ ॥३॥ (३८७-६, आसा, महला ५)
My thirst has been quenched, and my mind has become steady and stable. ||3||

नामु पदारथु नउ निधि सिधि ॥ (३८७-७, आसा, महला ५)
The wealth of the Naam, the Name of the Lord, is for me the nine treasures, and the spiritual powers of the Siddhas.

नानक गुर ते पाई बुधि ॥४॥१४॥६५॥ (३८७-७, आसा, महला ५)
O Nanak, I have obtained understanding from the Guru. ||4||14||65||

आसा महला ५ ॥ (३८७-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

मिटी तिआस अगिआन अंधेरे ॥ (३८७-८, आसा, महला ५)
My thirst, and the darkness of ignorance have been removed.

साध सेवा अघ कटे घनेरे ॥१॥ (३८७-८, आसा, महला ५)
Serving the Holy Saints, countless sins are obliterated. ||1||

सूख सहज आन्नदु घना ॥ (३८७-८, आसा, महला ५)
I have obtained celestial peace and immense joy.

गुर सेवा ते भइे मन निरमल हरि हरि हरि हरि नामु सुना ॥१॥ रहाउ ॥ (३८७-९, आसा, महला ५)
Serving the Guru, my mind has become immaculately pure, and I have heard the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har. ||1||Pause||

बिनसिए मन का मूरखु ढीठा ॥ (३८७-१०, आसा, महला ५)
The stubborn foolishness of my mind is gone;

प्रभ का भाणा लागा मीठा ॥२॥ (३८७-१०, आसा, महला ५)
God's Will has become sweet to me. ||2||

गुर पूरे के चरण गहे ॥ (३८७-१०, आसा, महला ५)
I have grasped the Feet of the Perfect Guru,

कोटि जनम के पाप लहे ॥३॥ (३८७-१०, आसा, महला ५)
and the sins of countless incarnations have been washed away. ||3||

रतन जनमु इहु सफल भइिआ ॥ (३८७-११, आसा, महला ५)
The jewel of this life has become fruitful.

कहु नानक प्रभ करी मइिआ ॥४॥१५॥६६॥ (३८७-११, आसा, महला ५)
Says Nanak, God has shown mercy to me. ||4||15||66||

आसा महला ५ ॥ (३८७-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

सतिगुरु अपना सद सदा सम्हारे ॥ (३८७-१२, आसा, महला ५)
I contemplate, forever and ever, the True Guru;

गुर के चरन केस संगि झारे ॥१॥ (३८७-१२, आसा, महला ५)
with my hair, I dust the feet of the Guru. ||1||

जागु रे मन जागनहारे ॥ (३८७-१२, आसा, महला ५)
Be wakeful, O my awakening mind!

बिनु हरि अवरु न आवसि कामा झूठा मोहु मिथिआ पसारे ॥१॥ रहाउ ॥ (३८७-१३, आसा, महला ५)
Without the Lord, nothing else shall be of use to you; false is emotional attachment, and useless are worldly entanglements. ||1||Pause||

गुर की बाणी सिउ रंगु लाइि ॥ (३८७-१३, आसा, महला ५)
Embrace love for the Word of the Guru's Bani.

गुरु किरपालु होइि दुखु जाइि ॥२॥ (३८७-१४, आसा, महला ५)
When the Guru shows His Mercy, pain is destroyed. ||2||

गुर बिनु दूजा नाही थाउ ॥ (३८७-१४, आसा, महला ५)
Without the Guru, there is no other place of rest.

गुरु दाता गुरु देवै नाउ ॥३॥ (३८७-१४, आसा, महला ५)
The Guru is the Giver, the Guru gives the Name. ||3||

गुरु पारब्रहमु परमेसरु आपि ॥ (३८७-१५, आसा, महला ५)
The Guru is the Supreme Lord God; He Himself is the Transcendent Lord.

आठ पहर नानक गुर जापि ॥४॥१६॥६७॥ (३८७-१५, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, O Nanak, meditate on the Guru. ||4||16||67||

आसा महला ५ ॥ (३८७-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

आपे पेडु बिसथारी साख ॥ (३८७-१६, आसा, महला ५)
He Himself is the tree, and the branches extending out.

अपनी खेती आपे राख ॥१॥ (३८७-१६, आसा, महला ५)
He Himself preserves His own crop. ||1||

जत कत पेखउ एकै एही ॥ (३८७-१६, आसा, महला ५)
Wherever I look, I see that One Lord alone.

घट घट अंतरि आपे सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (३८७-१७, आसा, महला ५)
Deep within each and every heart, He Himself is contained. ||1||Pause||

आपे सूरु किरणि बिसथारु ॥ (३८७-१७, आसा, महला ५)
He Himself is the sun, and the rays emanating from it.

सोई गुपतु सोई आकारु ॥२॥ (३८७-१७, आसा, महला ५)
He is concealed, and He is revealed. ||2||

सरगुण निरगुण थापै नाउ ॥ (३८७-१८, आसा, महला ५)
He is said to be of the highest attributes, and without attributes.

दुह मिलि एकै कीनो ठाउ ॥३॥ (३८७-१८, आसा, महला ५)
Both converge onto His single point. ||3||

कहु नानक गुरि भ्रमु भउ खोइआ ॥ (३८७-१८, आसा, महला ५)
Says Nanak, the Guru has dispelled my doubt and fear.

अनद रूपु सभु नैन अलोइआ ॥४॥१७॥६८॥ (३८७-१९, आसा, महला ५)
With my eyes, I perceive the Lord, the embodiment of bliss, to be everywhere. ||4||17||68||

आसा महला ५ ॥ (३८७-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

उकति सिआनप किछू न जाना ॥ (३८७-१९, आसा, महला ५)
I know nothing of arguments or cleverness.

दिनु रैणि तेरा नामु वखाना ॥१॥ (३८८-१, आसा, महला ५)
Day and night, I chant Your Name. ||1||

मै निरगुन गुणु नाही कोइ ॥ (३८८-१, आसा, महला ५)
I am worthless; I have no virtue at all.

करन करावनहार प्रभ सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८८-१, आसा, महला ५)
God is the Creator, the Cause of all causes. ||1||Pause||

मूरख मुगध अगिआन अवीचारी ॥ (३८८-२, आसा, महला ५)
I am foolish, stupid, ignorant and thoughtless;

नाम तेरे की आस मनि धारी ॥२॥ (३८८-२, आसा, महला ५)
Your Name is my mind's only hope. ||2||

जपु तपु संजमु करम न साधा ॥ (३८८-२, आसा, महला ५)
I have not practiced chanting, deep meditation, self-discipline or good actions;

नामु प्रभू का मनहि अराधा ॥३॥ (३८८-३, आसा, महला ५)
but within my mind, I have worshipped God's Name. ||3||

किछू न जाना मति मेरी थोरी ॥ (३८८-३, आसा, महला ५)
I know nothing, and my intellect is inadequate.

बिनवति नानक एट प्रभ तोरी ॥४॥१८॥६९॥ (३८८-३, आसा, महला ५)
Prays Nanak, O God, You are my only Support. ||4||18||69||

आसा महला ५ ॥ (३८८-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरि हरि अखर दुइ इह माला ॥ (३८८-४, आसा, महला ५)
These two words, Har, Har, make up my maalaa.

जपत जपत भए दीन दइआला ॥१॥ (३८८-४, आसा, महला ५)
Continually chanting and reciting this rosary, God has become merciful to me, His humble servant. ||1||

करउ बेनती सतिगुर अपुनी ॥ (३८८-५, आसा, महला ५)
I offer my prayer to the True Guru.

करि किरपा राखहु सरणाई मो कउ देहु हरे हरि जपनी ॥१॥ रहाउ ॥ (३८८-५, आसा, महला ५)
Shower Your Mercy upon me, and keep me safe in Your Sanctuary; please, give me the maalaa, the rosary of Har, Har. ||1||Pause||

हरि माला उर अंतरि धारै ॥ (३८८-६, आसा, महला ५)
One who enshrines this rosary of the Lord's Name within his heart,

जनम मरण का दूखु निवारै ॥२॥ (३८८-६, आसा, महला ५)
is freed of the pains of birth and death. ||2||

हिरदै समालै मुखि हरि हरि बोलै ॥ (३८८-६, आसा, महला ५)
The humble being who contemplates the Lord within his heart, and chants the Lord's Name, Har, Har, with his mouth,

सो जनु इत उत कतहि न डोलै ॥३॥ (३८८-७, आसा, महला ५)
never wavers, here or hereafter. ||3||

कहु नानक जो राचै नाइ ॥ (३८८-७, आसा, महला ५)
Says Nanak, one who is imbued with the Name,

हरि माला ता कै संगि जाइ ॥४॥१९॥७०॥ (३८८-७, आसा, महला ५)
goes to the next world with the maalaa of the Lord's Name. ||4||19||70||

आसा महला ५ ॥ (३८८-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

जिस का सभु किछु तिस का होइ ॥ (३८८-८, आसा, महला ५)
All things belong to Him - let yourself belong to Him as well.

तिस जन लेपु न बिआपै कोइ ॥१॥ (३८८-८, आसा, महला ५)
No stain clings to such a humble being. ||1||

हरि का सेवकु सद ही मुकता ॥ (३८८-९, आसा, महला ५)
The Lord's servant is liberated forever.

जो किछु करै सोई भल जन कै अति निरमल दास की जुगता ॥१॥ रहाउ ॥ (३८८-९, आसा, महला ५)
Whatever He does, is pleasing to His servant; the way of life of His slave is immaculately pure. ||1||Pause||

सगल तिआगि हरि सरणी आइआ ॥ (३८८-१०, आसा, महला ५)
One who renounces everything, and enters the Lord's Sanctuary

तिसु जन कहा बिआपै माइआ ॥२॥ (३८८-१०, आसा, महला ५)
- how can Maya cling to him? ||2||

नामु निधानु जा के मन माहि ॥ (३८८-११, आसा, महला ५)
With the treasure of the Naam, the Name of the Lord, in his mind,

तिस कउ चिंता सुपनै नाहि ॥३॥ (३८८-११, आसा, महला ५)
he suffers no anxiety, even in dreams. ||3||

कहु नानक गुरु पूरा पाइआ ॥ (३८८-११, आसा, महला ५)
Says Nanak, I have found the Perfect Guru.

भरमु मोहु सगल बिनसाइआ ॥४॥२०॥७१॥ (३८८-१२, आसा, महला ५)
My doubts and attachments have been totally obliterated. ||4||20||71||

आसा महला ५ ॥ (३८८-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

जउ सुप्रसन्न होइए प्रभु मेरा ॥ (३८८-१२, आसा, महला ५)
When my God is totally pleased with me,

ताँ दूखु भरमु कहु कैसे नेरा ॥१॥ (३८८-१३, आसा, महला ५)
then, tell me, how can suffering or doubt draw near me? ||1||

सुनि सुनि जीवा सोइ तुम्हारी ॥ (३८८-१३, आसा, महला ५)
Continually listening to Your Glory, I live.

मोहि निरगुन कउ लेहु उधारी ॥१॥ रहाउ ॥ (३८८-१३, आसा, महला ५)
I am worthless - save me, O Lord! ||1||Pause||

मिटि गइआ दूखु बिसारी चिंता ॥ (३८८-१४, आसा, महला ५)
My suffering has been ended, and my anxiety is forgotten.

फलु पाइआ जपि सतिगुर मंता ॥२॥ (३८८-१४, आसा, महला ५)
I have obtained my reward, chanting the Mantra of the True Guru. ||2||

सोई सति सति है सोइ ॥ (३८८-१५, आसा, महला ५)
He is True, and True is His glory.

सिमरि सिमरि रखु कंठि परोइ ॥३॥ (३८८-१५, आसा, महला ५)
Remembering, remembering Him in meditation, keep Him clasped to your heart. ||3||

कहु नानक कउन उह करमा ॥ (३८८-१५, आसा, महला ५)
Says Nanak, what action is there left to do,

जा कै मनि वसिआ हरि नामा ॥४॥२१॥७२॥ (३८८-१६, आसा, महला ५)
by one whose mind is filled with the Lord's Name? ||4||21||72||

आसा महला ५ ॥ (३८८-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

कामि क्रोधि अह्मकारि विगूते ॥ (३८८-१६, आसा, महला ५)
Sexual desire, anger, and egotism lead to ruin.

हरि सिमरनु करि हरि जन छूटे ॥१॥ (३८८-१६, आसा, महला ५)
Meditating on the Lord, the Lord's humble servants are redeemed. ||1||

सोइ रहे माइआ मद माते ॥ (३८८-१७, आसा, महला ५)
The mortals are asleep, intoxicated with the wine of Maya.

जागत भगत सिमरत हरि राते ॥१॥ रहाउ ॥ (३८८-१७, आसा, महला ५)
The devotees remain awake, imbued with the Lord's meditation. ||1||Pause||

मोह भरमि बहु जोनि भवाइआ ॥ (३८८-१८, आसा, महला ५)
In emotional attachment and doubt, the mortals wander through countless incarnations.

असथिरु भगत हरि चरण धिआइआ ॥२॥ (३८८-१८, आसा, महला ५)
The devotees remain ever-stable, meditating on the Lord's Lotus Feet. ||2||

बंधन अंध कूप गृह मेरा ॥ (३८८-१८, आसा, महला ५)
Bound to household and possessions, the mortals are lost in the deep, dark pit.

मुकते संत बुझहि हरि नेरा ॥३॥ (३८८-१९, आसा, महला ५)
The Saints are liberated, knowing the Lord to be near at hand. ||3||

कहु नानक जो प्रभ सरणाई ॥ (३८८-१९, आसा, महला ५)
Says Nanak, one who has taken to God's Sanctuary,

ईहा सुखु आगै गति पाई ॥४॥२२॥७३॥ (३८८-१९, आसा, महला ५)
obtains peace in this world, and salvation in the world hereafter. ||4||22||73||

पन्ना ३८९

आसा महला ५ ॥ (३८९-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

तू मेरा तरंगु हम मीन तुमारे ॥ (३८९-१, आसा, महला ५)
You are my waves, and I am Your fish.

तू मेरा ठाकुरु हम तेरै दुआरे ॥१॥ (३८९-१, आसा, महला ५)
You are my Lord and Master; I wait at Your Door. ||1||

तूं मेरा करता हउ सेवकु तेरा ॥ (३८९-२, आसा, महला ५)
You are my Creator, and I am Your servant.

सरणि गही प्रभ गुनी गहेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (३८९-२, आसा, महला ५)
I have taken to Your Sanctuary, O God, most profound and excellent. ||1||Pause||

तू मेरा जीवनु तू आधारु ॥ (३८९-२, आसा, महला ५)
You are my life, You are my Support.

तुझहि पेखि बिगसै कउलारु ॥२॥ (३८९-३, आसा, महला ५)
Beholding You, my heart-lotus blossoms forth. ||2||

तू मेरी गति पति तू परवानु ॥ (३८६-३, आसा, महला ५)
You are my salvation and honor; You make me acceptable.

तू समरथु मै तेरा ताणु ॥३॥ (३८६-३, आसा, महला ५)
You are All-powerful, You are my strength. ||3||

अनदिनु जपउ नाम गुणतासि ॥ (३८६-४, आसा, महला ५)
Night and day, I chant the Naam, the Name of the Lord, the treasure of excellence.

नानक की प्रभ पहि अरदासि ॥४॥२३॥७४॥ (३८६-४, आसा, महला ५)
This is Nanak's prayer to God. ||4||23||74||

आसा महला ५ ॥ (३८६-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

रोवनहारै झूठु कमाना ॥ (३८६-५, आसा, महला ५)
The mourner practices falsehood;

हसि हसि सोगु करत बेगाना ॥१॥ (३८६-५, आसा, महला ५)
he laughs with glee, while mourning for others. ||1||

को मूआ का कै घरि गावनु ॥ (३८६-५, आसा, महला ५)
Someone has died, while there is singing in someone else's house.

को रोवै को हसि हसि पावनु ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
One mourns and bewails, while another laughs with glee. ||1||Pause||

बाल बिवसथा ते बिरधाना ॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
From childhood to old age,

पहुचि न मूका फिरि पछुताना ॥२॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
the mortal does not attain his goals, and he comes to regret in the end. ||2||

तृहु गुण महि वरतै संसारा ॥ (३८६-७, आसा, महला ५)
The world is under the influence of the three qualities.

नरक सुरग फिरि फिरि अउतारा ॥३॥ (३८६-७, आसा, महला ५)
The mortal is reincarnated, again and again, into heaven and hell. ||3||

कहु नानक जो लाइआ नाम ॥ (३८६-७, आसा, महला ५)
Says Nanak, one who is attached to the Naam, the Name of the Lord,

सफल जनमु ता का परवान ॥४॥२४॥७५॥ (३८६-८, आसा, महला ५)
becomes acceptable, and his life becomes fruitful. ||4||24||75||

आसा महला ५ ॥ (३८६-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

सोइि रही प्रभ खबरि न जानी ॥ (३८६-८, आसा, महला ५)
She remains asleep, and does not know the news of God.

भोरु भइिआ बहुरि पछुतानी ॥१॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
The day dawns, and then, she regrets. ||1||

पृअ प्रेम सहजि मनि अनदु धरउ री ॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
Loving the Beloved, the mind is filled with celestial bliss.

प्रभ मिलबे की लालसा ता ते आलसु कहा करउ री ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-६, आसा, महला ५)
You yearn to meet with God, so why do you delay? ||1||Pause||

कर महि अंमृतु आणि निसारिए ॥ (३८६-१०, आसा, महला ५)
He came and poured His Ambrosial Nectar into your hands,

खिसरि गइिए भूम परि डारिए ॥२॥ (३८६-११, आसा, महला ५)
but it slipped through your fingers, and fell onto the ground. ||2||

सादि मोहि लादी अह्मकारे ॥ (३८६-११, आसा, महला ५)
You are burdened with desire, emotional attachment and egotism;

दोसु नाही प्रभ करणैहारे ॥३॥ (३८६-११, आसा, महला ५)
it is not the fault of God the Creator. ||3||

साधसंगि मिटे भरम अंधारे ॥ (३८६-१२, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the darkness of doubt is dispelled.

नानक मेली सिरजणहारे ॥४॥२५॥७६॥ (३८६-१२, आसा, महला ५)
O Nanak, the Creator Lord blends us with Himself. ||4||25||76||

आसा महला ५ ॥ (३८६-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

चरन कमल की आस पिआरे ॥ (३८६-१३, आसा, महला ५)
I long for the Lotus Feet of my Beloved Lord.

जमकंकर नसि गइे विचारे ॥१॥ (३८६-१३, आसा, महला ५)
The wretched Messenger of Death has run away from me. ||1||

तू चिति आवहि तेरी मइिआ ॥ (३८६-१३, आसा, महला ५)
You enter into my mind, by Your Kind Mercy.

सिमरत नाम सगल रोग खइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, all diseases are destroyed. ||1||Pause||

अनिक दूख देवहि अवरा कउ ॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
Death gives so much pain to others,

पहुचि न साकहि जन तेरे कउ ॥२॥ (३८६-१४, आसा, महला ५)
but it cannot even come near Your slave. ||2||

दरस तेरे की पिआस मनि लागी ॥ (३८६-१५, आसा, महला ५)
My mind thirsts for Your Vision;

सहज अन्नद बसै बैरागी ॥३॥ (३८६-१५, आसा, महला ५)
in peaceful ease and bliss, I dwell in detachment. ||3||

नानक की अरदासि सुणीजै ॥ (३८६-१५, आसा, महला ५)
Hear this prayer of Nanak:

केवल नामु रिदे महि दीजै ॥४॥२६॥७७॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
please, infuse Your Name into his heart. ||4||26||77||

आसा महला ५ ॥ (३८६-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

मनु तृपतानो मिटे जंजाल ॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
My mind is satisfied, and my entanglements have been dissolved.

प्रभु अपुना होइआ किरपाल ॥१॥ (३८६-१७, आसा, महला ५)
God has become merciful to me. ||1||

संत प्रसादि भली बनी ॥ (३८६-१७, आसा, महला ५)
By the Grace of the Saints, everything has turned out well.

जा कै गृह सभु किछु है पूरनु सो भेटिआ निरभै धनी ॥१॥ रहाउ ॥ (३८६-१७, आसा, महला ५)
His House is overflowing with all things; I have met Him, the Fearless Master. ||1||Pause||

नामु दृड़ाइआ साध कृपाल ॥ (३८६-१८, आसा, महला ५)
By the Kind Mercy of the Holy Saints, the Naam has been implanted within me.

मिटि गई भूख महा बिकराल ॥२॥ (३८६-१८, आसा, महला ५)
The most dreadful desires have been eliminated. ||2||

ठाकुरि अपुनै कीनी दाति ॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
My Master has given me a gift;

जलनि बुझी मनि होई साँति ॥३॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
the fire has been extinguished, and my mind is now at peace. ||3||

मिटि गई भाल मनु सहजि समाना ॥ (३८६-१६, आसा, महला ५)
My search has ended, and my mind is absorbed in celestial bliss.

पन्ना ३६०

नानक पाइआ नाम खजाना ॥४॥२७॥७८॥ (३६०-१, आसा, महला ५)
Nanak has obtained the treasure of the Naam, the Name of the Lord. ||4||27||78||

आसा महला ५ ॥ (३६०-१)
Aasaa, Fifth Mehl:

ठाकुर सिउ जा की बनि आई ॥ (३६०-१, आसा, महला ५)
Those who are attuned to their Lord and Master

भोजन पूरन रहे अघाई ॥१॥ (३६०-२, आसा, महला ५)
are satisfied and fulfilled with the perfect food. ||1||

कछू न थोरा हरि भगतन कउ ॥ (३६०-२, आसा, महला ५)
The Lord's devotees never run short of anything.

खात खरचत बिलछत देवन कउ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६०-२, आसा, महला ५)
They have plenty to eat, spend, enjoy and give. ||1||Pause||

जा का धनी अगम गुसाई ॥ (३६०-३, आसा, महला ५)
One who has the Unfathomable Lord of the Universe as his Master

मानुख की कहु केत चलाई ॥२॥ (३६०-३, आसा, महला ५)
- how can any mere mortal stand up to him? ||2||

जा की सेवा दस असट सिधाई ॥ (३६०-३, आसा, महला ५)
One who is served by the eighteen supernatural powers of the Siddhas

पलक दिसटि ता की लागहु पाई ॥३॥ (३६०-४, आसा, महला ५)
- grasp his feet, even for an instant. ||3||

जा कउ दइआ करहु मेरे सुआमी ॥ (३६०-४, आसा, महला ५)
That one, upon whom You have showered Your Mercy, O my Lord Master

कहु नानक नाही तिन कामी ॥४॥२८॥७९॥ (३६०-५, आसा, महला ५)
- says Nanak, he does not lack anything. ||4||28||79||

आसा महला ५ ॥ (३६०-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

जउ मै अपुना सतिगुरु धिआइआ ॥ (३६०-५, आसा, महला ५)
When I meditate on my True Guru,

तब मेरै मनि महा सुखु पाइआ ॥१॥ (३६०-६, आसा, महला ५)
my mind becomes supremely peaceful. ||1||

मिटि गई गणत बिनासिउ संसा ॥ (३६०-६, आसा, महला ५)
The record of my account is erased, and my doubts are dispelled.

नामि रते जन भए भगवंता ॥१॥ रहाउ ॥ (३६०-६, आसा, महला ५)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, His humble servant is blessed with good fortune. ||1||Pause||

जउ मै अपुना साहिबु चीति ॥ (३६०-७, आसा, महला ५)
When I remember my Lord and Master,

तउ भउ मिटिए मेरे मीत ॥२॥ (३९०-७, आसा, महला ५)
my fears are dispelled, O my friend. ||2||

जउ मै एट गही प्रभ तेरी ॥ (३९०-७, आसा, महला ५)
When I took to Your Protection, O God,

ताँ पूरन होई मनसा मेरी ॥३॥ (३९०-८, आसा, महला ५)
my desires were fulfilled. ||3||

देखि चलित मनि भइे दिलासा ॥ (३९०-८, आसा, महला ५)
Gazing upon the wonder of Your play, my mind has become encouraged.

नानक दास तेरा भरवासा ॥४॥२९॥८०॥ (३९०-८, आसा, महला ५)
Servant Nanak relies on You alone. ||4||29||80||

आसा महला ५ ॥ (३९०-९)
Aasaa, Fifth Mehl:

अनदिनु मूसा लाजु टुकाई ॥ (३९०-९, आसा, महला ५)
Night and day, the mouse of time gnaws away at the rope of life.

गिरत कूप महि खाहि मिठाई ॥१॥ (३९०-९, आसा, महला ५)
Falling into the well, the mortal eats the sweet treats of Maya. ||1||

सोचत साचत रैनि बिहानी ॥ (३९०-१०, आसा, महला ५)
Thinking and planning, the night of the life is passing away.

अनिक रंग माइिआ के चितवत कबहू न सिमरै सारिंगपानी ॥१॥ रहाउ ॥ (३९०-१०, आसा, महला ५)
Thinking of the many pleasures of Maya, the mortal never remembers the Lord, the Sustainer of the earth. ||1||Pause||

द्रुम की छाइिआ निहचल गृहु बाँधिआ ॥ (३९०-११, आसा, महला ५)
Believing the shade of the tree to be permanent, he builds his house beneath it.

काल कै फाँसि सकत सरु साँधिआ ॥२॥ (३९०-११, आसा, महला ५)
But the noose of death is around his neck, and Shakti, the power of Maya, has aimed her arrows at him. ||2||

बालू कनारा तरंग मुखि आइिआ ॥ (३९०-१२, आसा, महला ५)
The sandy shore is being washed away by the waves,

सो थानु मूड़ि निहचलु करि पाइआ ॥३॥ (३६०-१२, आसा, महला ५)
but the fool still believes that place to be permanent. ||3||

साधसंगि जपिए हरि राइ ॥ (३६०-१२, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, chant the Name of the Lord, the King.

नानक जीवै हरि गुण गाइ ॥४॥३०॥८१॥ (३६०-१३, आसा, महला ५)
Nanak lives by singing the Glorious Praises of the Lord. ||4||30||81||

आसा महला ५ दुतुके ९ ॥ (३६०-१३)
Aasaa, Fifth Mehl, Du-Tukas 9:

उन कै संगि तू करती केल ॥ (३६०-१३, आसा, महला ५)
With that, you are engaged in playful sport;

उन कै संगि हम तुम संगि मेल ॥ (३६०-१४, आसा, महला ५)
with that, I am joined to you.

उन्ह कै संगि तुम सभु कोऊ लोरै ॥ (३६०-१४, आसा, महला ५)
With that, everyone longs for you;

एसु बिना कोऊ मुखु नही जोरै ॥१॥ (३६०-१४, आसा, महला ५)
without it, no one would even look at your face. ||1||

ते बैरागी कहा समाइे ॥ (३६०-१५, आसा, महला ५)
Where is that detached soul now contained?

तिसु बिनु तुही दुहेरी री ॥१॥ रहाउ ॥ (३६०-१५, आसा, महला ५)
Without it, you are miserable. ||1||Pause||

उन्ह कै संगि तू गृह महि माहरि ॥ (३६०-१५, आसा, महला ५)
With that, you are the woman of the house;

उन्ह कै संगि तू होई है जाहरि ॥ (३६०-१६, आसा, महला ५)
with that, you are respected.

उन्ह कै संगि तू रखी पपोलि ॥ (३६०-१६, आसा, महला ५)
With that, you are caressed;

एसु बिना तूं छुटकी रोलि ॥२॥ (३९०-१६, आसा, महला ५)
without it, you are reduced to dust. ||2||

उन् कै संगि तेरा मानु महतु ॥ (३९०-१७, आसा, महला ५)
With that, you have honor and respect;

उन् कै संगि तुम साकु जगतु ॥ (३९०-१७, आसा, महला ५)
with that, you have relatives in the world.

उन् कै संगि तेरी सभ बिधि थाटी ॥ (३९०-१७, आसा, महला ५)
With that, you are adorned in every way;

एसु बिना तूं होई है माटी ॥३॥ (३९०-१८, आसा, महला ५)
without it, you are reduced to dust. ||3||

एहु बैरागी मरै न जाइ ॥ (३९०-१८, आसा, महला ५)
That detached soul is neither born, nor dies.

हुकमे बाधा कार कमाइ ॥ (३९०-१८, आसा, महला ५)
It acts according to the Command of the Lord's Will.

जोड़ि विछोड़े नानक थापि ॥ (३९०-१९, आसा, महला ५)
O Nanak, having fashioned the body, the Lord unites the soul with it, and separates them again;

अपनी कुदरति जाणै आपि ॥४॥३१॥८२॥ (३९०-१९, आसा, महला ५)
He alone knows His All-powerful creative nature. ||4||31||82||

आसा महला ५ ॥ (३९०-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

पन्ना ३९१

ना एहु मरता ना हम डरिआ ॥ (३९१-१, आसा, महला ५)
He does not die, so I do not fear.

ना एहु बिनसै ना हम कड़िआ ॥ (३९१-१, आसा, महला ५)
He does not perish, so I do not grieve.

ना एहु निरधनु ना हम भूखे ॥ (३९१-१, आसा, महला ५)
He is not poor, so I do not hunger.

ना एसु दूखु न हम कउ दूखे ॥१॥ (३९१-१, आसा, महला ५)
He is not in pain, so I do not suffer. ||1||

अवरु न कोऊ मारनवारा ॥ (३९१-२, आसा, महला ५)
There is no other Destroyer than Him.

जीअउ हमारा जीउ देनहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३९१-२, आसा, महला ५)
He is my very life, the Giver of life. ||1||Pause||

ना उसु बंधन ना हम बाधे ॥ (३९१-३, आसा, महला ५)
He is not bound, so I am not in bondage.

ना उसु धंधा ना हम धाधे ॥ (३९१-३, आसा, महला ५)
He has no occupation, so I have no entanglements.

ना उसु मैलु न हम कउ मैला ॥ (३९१-३, आसा, महला ५)
He has no impurities, so I have no impurities.

एसु अन्नदु त हम सद केला ॥२॥ (३९१-३, आसा, महला ५)
He is in ecstasy, so I am always happy. ||2||

ना उसु सोचु न हम कउ सोचा ॥ (३९१-४, आसा, महला ५)
He has no anxiety, so I have no cares.

ना उसु लेपु न हम कउ पोचा ॥ (३९१-४, आसा, महला ५)
He has no stain, so I have no pollution.

ना उसु भूख न हम कउ तृसना ॥ (३९१-४, आसा, महला ५)
He has no hunger, so I have no thirst.

जा उहु निरमलु ताँ हम जचना ॥३॥ (३९१-५, आसा, महला ५)
Since He is immaculately pure, I correspond to Him. ||3||

हम किछु नाही इकै एही ॥ (३९१-५, आसा, महला ५)
I am nothing; He is the One and only.

आगै पाछै ईको सोई ॥ (३९१-५, आसा, महला ५)
Before and after, He alone exists.

नानक गुरि खोइे भ्रम भंगा ॥ (३९१-६, आसा, महला ५)
O Nanak, the Guru has taken away my doubts and mistakes;

हम एइि मिलि होइे इिक रंगा ॥४॥३२॥८३॥ (३९१-६, आसा, महला ५)
He and I, joining together, are of the same color. ||4||32||83||

आसा महला ५ ॥ (३९१-६)
Aasaa, Fifth Mehl:

अनिक भाँति करि सेवा करीऔ ॥ (३९१-७, आसा, महला ५)
Serve Him in many different ways;

जीउ प्रान धनु आगै धरीऔ ॥ (३९१-७, आसा, महला ५)
Dedicate your soul, your breath of life and your wealth to Him.

पानी पखा करउ तजि अभिमानु ॥ (३९१-७, आसा, महला ५)
Carry water for Him, and wave the fan over Him - renounce your ego.

अनिक बार जाईऔ कुरबानु ॥१॥ (३९१-८, आसा, महला ५)
Make yourself a sacrifice to Him, time and time again. ||1||

साई सुहागणि जो प्रभ भाई ॥ (३९१-८, आसा, महला ५)
She alone is the happy soul-bride, who is pleasing to God.

तिस कै संगि मिलउ मेरी माई ॥१॥ रहाउ ॥ (३९१-८, आसा, महला ५)
In her company, I may meet Him, O my mother. ||1||Pause||

दासनि दासी की पनिहारि ॥ (३९१-९, आसा, महला ५)
I am the water-carrier of the slaves of His slaves.

उन् की रेणु बसै जीअ नालि ॥ (३९१-९, आसा, महला ५)
I treasure in my soul the dust of their feet.

माथै भागु त पावउ संगु ॥ (३९१-९, आसा, महला ५)
By that good destiny inscribed upon my forehead, I obtain their society.

मिलै सुआमी अपुनै रंगि ॥२॥ (३९१-१०, आसा, महला ५)
Through His Love, the Lord Master meets me. ||2||

जाप ताप देवउ सभ नेमा ॥ (३९१-१०, आसा, महला ५)
I dedicate all to Him - chanting and meditation, austerity and religious observances.

करम धरम अरपउ सभ होमा ॥ (३९१-१०, आसा, महला ५)
I offer all to Him - good actions, righteous conduct and incense burning.

गरबु मोहु तजि होवउ रेन ॥ (३९१-१०, आसा, महला ५)
Renouncing pride and attachment, I become the dust of the feet of the Saints.

उन्ह कै संगि देखउ प्रभु नैन ॥३॥ (३९१-११, आसा, महला ५)
In their society, I behold God with my eyes. ||3||

निमख निमख इेही आराधउ ॥ (३९१-११, आसा, महला ५)
Each and every moment, I contemplate and adore Him.

दिनसु रैणि इेह सेवा साधउ ॥ (३९१-११, आसा, महला ५)
Day and night, I serve Him like this.

भइे कृपाल गुपाल गोबिंद ॥ (३९१-१२, आसा, महला ५)
The Lord of the Universe, the Cherisher of the World, has become merciful;

साधसंगि नानक बखसिंद ॥४॥३३॥८४॥ (३९१-१२, आसा, महला ५)
in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, He forgives us. ||4||33||84||

आसा महला ५ ॥ (३९१-१३)
Aasaa, Fifth Mehl:

प्रभ की प्रीति सदा सुखु होइि ॥ (३९१-१३, आसा, महला ५)
In the Love of God, eternal peace is obtained.

प्रभ की प्रीति दुखु लगै न कोइि ॥ (३९१-१३, आसा, महला ५)
In the Love of God, one is not touched by pain.

प्रभ की प्रीति हउमै मलु खोइि ॥ (३९१-१३, आसा, महला ५)
In the Love of God, the filth of ego is washed away.

प्रभ की प्रीति सद निरमल होइ ॥१॥ (३६१-१४, आसा, महला ५)
In the Love of God, one becomes forever immaculate. ||1||

सुनहु मीत अैसा प्रेम पिआरु ॥ (३६१-१४, आसा, महला ५)
Listen, O friend: show such love and affection to God,

जीअ प्रान घट घट आधारु ॥१॥ रहाउ ॥ (३६१-१४, आसा, महला ५)
the Support of the soul, the breath of life, of each and every heart. ||1||Pause||

प्रभ की प्रीति भइे सगल निधान ॥ (३६१-१५, आसा, महला ५)
In the Love of God, all treasures are obtained.

प्रभ की प्रीति रिदै निरमल नाम ॥ (३६१-१५, आसा, महला ५)
In the Love of God, the Immaculate Naam fills the heart.

प्रभ की प्रीति सद सोभावंत ॥ (३६१-१६, आसा, महला ५)
In the Love of God, one is eternally embellished.

प्रभ की प्रीति सभ मिटी है चिंत ॥२॥ (३६१-१६, आसा, महला ५)
In the Love of God, all anxiety is ended. ||2||

प्रभ की प्रीति इहु भवजलु तरै ॥ (३६१-१६, आसा, महला ५)
In the Love of God, one crosses over this terrible world-ocean.

प्रभ की प्रीति जम ते नही डरै ॥ (३६१-१७, आसा, महला ५)
In the Love of God, one does not fear death.

प्रभ की प्रीति सगल उधारै ॥ (३६१-१७, आसा, महला ५)
In the Love of God, all are saved.

प्रभ की प्रीति चलै संगारै ॥३॥ (३६१-१७, आसा, महला ५)
The Love of God shall go along with you. ||3||

आपहु कोई मिलै न भूलै ॥ (३६१-१८, आसा, महला ५)
By himself, no one is united, and no one goes astray.

जिसु कृपालु तिसु साधसंगि घूलै ॥ (३६१-१८, आसा, महला ५)
One who is blessed by God's Mercy, joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

कहु नानक तेरै कुरबाणु ॥ (३९१-१८, आसा, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to You.

संत एट प्रभ तेरा ताणु ॥४॥३४॥८५॥ (३९१-१८, आसा, महला ५)
O God, You are the Support and the Strength of the Saints. ||4||34||85||

आसा महला ५ ॥ (३९१-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

भूपति होइ कै राजु कमाइआ ॥ (३९१-१९, आसा, महला ५)
Becoming a king, the mortal wields his royal authority;

करि करि अनरथ विहाझी माइआ ॥ (३९१-१९, आसा, महला ५)
oppressing the people, he gathers wealth.

पन्ना ३९२

संचत संचत थैली कीन्ी ॥ (३९२-१, आसा, महला ५)
Gathering it and collecting it, he fills his bags.

प्रभि उस ते डारि अवर कउ दीन्ी ॥१॥ (३९२-१, आसा, महला ५)
But God takes it away from him, and gives it to another. ||1||

काच गगरीआ अंभ मझरीआ ॥ (३९२-१, आसा, महला ५)
The mortal is like an unbaked clay pot in water;

गरबि गरबि उआहू महि परीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३९२-२, आसा, महला ५)
indulging in pride and egotism, he crumbles down and dissolves. ||1||Pause||

निरभउ होइए भइआ निह्मगा ॥ (३९२-२, आसा, महला ५)
Being fearless, he becomes unrestrained.

चीति न आइए करता संगा ॥ (३९२-३, आसा, महला ५)
He does not think of the Creator, who is ever with him.

लसकर जोड़े कीआ संबाहा ॥ (३९२-३, आसा, महला ५)
He raises armies, and collects arms.

निकसिआ फूक त होइ गइए सुआहा ॥२॥ (३९२-३, आसा, महला ५)
But when the breath leaves him, he turns to ashes. ||2||

ऊचे मंदर महल अरु रानी ॥ (३६२-४, आसा, महला ५)
He has lofty palaces, mansions and queens,

हसति घोड़े जोड़े मनि भानी ॥ (३६२-४, आसा, महला ५)
elephants and pairs of horses, delighting the mind;

वड परवारु पूत अरु धीआ ॥ (३६२-४, आसा, महला ५)
he is blessed with a great family of sons and daughters.

मोहि पचे पचि अंधा मूआ ॥३॥ (३६२-४, आसा, महला ५)
But, engrossed in attachment, the blind fool wastes away to death. ||3||

जिनहि उपाहा तिनहि बिनाहा ॥ (३६२-५, आसा, महला ५)
The One who created him destroys him.

रंग रसा जैसे सुपनाहा ॥ (३६२-५, आसा, महला ५)
Enjoyments and pleasures are like just a dream.

सोई मुकता तिसु राजु मालु ॥ (३६२-५, आसा, महला ५)
He alone is liberated, and possesses regal power and wealth,

नानक दास जिसु खसमु दइआलु ॥४॥३५॥८६॥ (३६२-६, आसा, महला ५)
O Nanak, whom the Lord Master blesses with His Mercy. ||4||35||86||

आसा महला ५ ॥ (३६२-६)
Aasaa, Fifth Mehl:

इन्ह सिउ प्रीति करी घनेरी ॥ (३६२-६, आसा, महला ५)
The mortal is in love with this,

जउ मिलीऐ तउ वधै वधेरी ॥ (३६२-७, आसा, महला ५)
but the more he has, the more he longs for more.

गलि चमड़ी जउ छोडै नाही ॥ (३६२-७, आसा, महला ५)
It hangs around his neck, and does not leave him.

लागि छुटो सतिगुर की पाई ॥१॥ (३६२-७, आसा, महला ५)
But falling at the feet of the True Guru, he is saved. ||1||

जग मोहनी हम तिआगि गवाई ॥ (३६२-८, आसा, महला ५)
I have renounced and discarded Maya, the Enticer of the world.

निरगुनु मिलिए वजी वधाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६२-८, आसा, महला ५)
I have met the Absolute Lord, and congratulations are pouring in. ||1||Pause||

ऐसी सुंदरि मन कउ मोहै ॥ (३६२-८, आसा, महला ५)
She is so beautiful, she captivates the mind.

बाटि घाटि गृहि बनि बनि जोहै ॥ (३६२-९, आसा, महला ५)
On the road, and the beach, at home, in the forest and in the wilderness, she touches us.

मनि तनि लागै होइि कै मीठी ॥ (३६२-९, आसा, महला ५)
She seems so sweet to the mind and body.

गुर प्रसादि मै खोटी डीठी ॥२॥ (३६२-९, आसा, महला ५)
But by Guru's Grace, I have seen her to be deceptive. ||2||

अगरक उस के वडे ठगाऊ ॥ (३६२-१०, आसा, महला ५)
Her courtiers are also great deceivers.

छोडहि नाही बाप न माऊ ॥ (३६२-१०, आसा, महला ५)
They do not spare even their fathers or mothers.

मेली अपने उनि ले बाँधे ॥ (३६२-१०, आसा, महला ५)
They have enslaved their companions.

गुर किरपा ते मै सगले साधे ॥३॥ (३६२-११, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, I have subjugated them all. ||3||

अब मोरै मनि भइिआ अन्नद ॥ (३६२-११, आसा, महला ५)
Now, my mind is filled with bliss;

भउ चूका टूटे सभि फंद ॥ (३६२-११, आसा, महला ५)
my fear is gone, and the noose is cut away.

कहु नानक जा सतिगुरु पाइिआ ॥ (३६२-१२, आसा, महला ५)
Says Nanak, when I met the True Guru,

घरु सगला मै सुखी बसाइआ ॥४॥३६॥८७॥ (३६२-१२, आसा, महला ५)
I came to dwell within my home in absolute peace. ||4||36||87||

आसा महला ५ ॥ (३६२-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

आठ पहर निकटि करि जानै ॥ (३६२-१३, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, he knows the Lord to be near at hand;

प्रभ का कीआ मीठा मानै ॥ (३६२-१३, आसा, महला ५)
he surrenders to the Sweet Will of God.

इेकु नामु संतन आधारु ॥ (३६२-१३, आसा, महला ५)
The One Name is the Support of the Saints;

होइि रहे सभ की पग छारु ॥१॥ (३६२-१३, आसा, महला ५)
they remain the dust of the feet of all. ||1||

संत रहत सुनहु मेरे भाई ॥ (३६२-१४, आसा, महला ५)
Listen, to the way of life of the Saints, O my Siblings of Destiny;

उआ की महिमा कथनु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (३६२-१४, आसा, महला ५)
their praises cannot be described. ||1||Pause||

वरतणि जा कै केवल नाम ॥ (३६२-१५, आसा, महला ५)
Their occupation is the Naam, the Name of the Lord.

अनद रूप कीरतनु बिस्राम ॥ (३६२-१५, आसा, महला ५)
The Kirtan, the Praise of the Lord, the embodiment of bliss, is their rest.

मित्र सत्रु जा कै इेक समानै ॥ (३६२-१५, आसा, महला ५)
Friends and enemies are one and the same to them.

प्रभ अपुने बिनु अवरु न जानै ॥२॥ (३६२-१५, आसा, महला ५)
They know of no other than God. ||2||

कोटि कोटि अघ काटनहारा ॥ (३६२-१६, आसा, महला ५)
They erase millions upon millions of sins.

दुख दूरि करन जीअ के दातारा ॥ (३६२-१६, आसा, महला ५)
They dispel suffering; they are givers of the life of the soul.

सूरबीर बचन के बली ॥ (३६२-१६, आसा, महला ५)
They are so brave; they are men of their word.

कउला बपुरी संती छली ॥३॥ (३६२-१७, आसा, महला ५)
The Saints have enticed Maya herself. ||3||

ता का संगु बाछहि सुरदेव ॥ (३६२-१७, आसा, महला ५)
Their company is cherished even by the gods and the angels.

अमोघ दरसु सफल जा की सेव ॥ (३६२-१७, आसा, महला ५)
Blessed is their Darshan, and fruitful is their service.

कर जोड़ि नानकु करे अरदासि ॥ (३६२-१८, आसा, महला ५)
With his palms pressed together, Nanak offers his prayer:

मोहि संतह टहल दीजै गुणतासि ॥४॥३७॥८८॥ (३६२-१८, आसा, महला ५)
O Lord, Treasure of Excellence, please bless me with the service of the Saints. ||4||37||88||

आसा महला ५ ॥ (३६२-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

सगल सूख जपि इेकै नाम ॥ (३६२-१९, आसा, महला ५)
All peace and comforts are in the meditation of the One Name.

सगल धरम हरि के गुण गाम ॥ (३६२-१९, आसा, महला ५)
All righteous actions of Dharma are in the singing of the Lord's Glorious Praises.

महा पवित्र साध का संगु ॥ (३६२-१९, आसा, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is so very pure and sacred.

पन्ना ३६३

जिसु भेटत लागै प्रभ रंगु ॥१॥ (३६३-१, आसा, महला ५)
Meeting with them, love for God is embraced. ||1||

गुर प्रसादि एइि आन्नद पावै ॥ (३६३-१, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, bliss is obtained.

जिसु सिमरत मनि होइ प्रगासा ता की गति मिति कहनु न जावै ॥१॥ रहाउ ॥ (३६३-१, आसा, महला ५)
Meditating upon Him in remembrance, the mind is illumined; his state and condition cannot be described. ||1||Pause||

वरत नेम मजन तिसु पूजा ॥ (३६३-२, आसा, महला ५)
Fasts, religious vows, cleansing baths, and worship to Him;

बेद पुरान तिनि सिंमृति सुनीजा ॥ (३६३-२, आसा, महला ५)
listening to the Vedas, Puraanas, and Shaastras.

महा पुनीत जा का निरमल थानु ॥ (३६३-३, आसा, महला ५)
Extremely pure is he, and immaculate is his place,

साधसंगति जा कै हरि हरि नामु ॥२॥ (३६३-३, आसा, महला ५)
who meditates upon the Name of the Lord, Har, Har, in the Saadh Sangat. ||2||

प्रगटिए सो जनु सगले भवन ॥ (३६३-४, आसा, महला ५)
That humble being becomes renowned all over the world.

पतित पुनीत ता की पग रेन ॥ (३६३-४, आसा, महला ५)
Even sinners are purified, by the dust of his feet.

जा कउ भेटिए हरि हरि राइ ॥ (३६३-४, आसा, महला ५)
One who has met the Lord, the Lord our King,

ता की गति मिति कथनु न जाइ ॥३॥ (३६३-४, आसा, महला ५)
his condition and state cannot be described. ||3||

आठ पहर कर जोड़ि धिआवउ ॥ (३६३-५, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, with palms pressed together, I meditate;

उन साधा का दरसनु पावउ ॥ (३६३-५, आसा, महला ५)
I yearn to obtain the Blessed Vision of the Darshan of those Holy Saints.

मोहि गरीब कउ लेहु रलाइ ॥ (३६३-५, आसा, महला ५)
Merge me, the poor one, with You, O Lord;

नानक आइ पड़े सरणाइ ॥४॥३८॥८९॥ (३६३-६, आसा, महला ५)
Nanak has come to Your Sanctuary. ||4||38||89||

आसा महला ५ ॥ (३६३-६)
Aasaa, Fifth Mehl:

आठ पहर उदक इसनानी ॥ (३६३-६, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, he takes his cleansing bath in water;

सद ही भोगु लगाइ सुगिआनी ॥ (३६३-७, आसा, महला ५)
he makes continual offerings to the Lord; he is a true man of wisdom.

बिरथा काहू छोडै नाही ॥ (३६३-७, आसा, महला ५)
He never leaves anything uselessly.

बहुरि बहुरि तिसु लागह पाई ॥१॥ (३६३-७, आसा, महला ५)
Again and again, he falls at the Lord's Feet. ||1||

सालगिरामु हमारै सेवा ॥ (३६३-८, आसा, महला ५)
Such is the Saalagraam, the stone idol, which I serve;

पूजा अरचा बंदन देवा ॥१॥ रहाउ ॥ (३६३-८, आसा, महला ५)
such is my worship, flower-offerings and divine adoration as well. ||1||Pause||

घंटा जा का सुनीऐ चहु कुंट ॥ (३६३-८, आसा, महला ५)
His bell resounds to the four corners of the world.

आसनु जा का सदा बैकुंठ ॥ (३६३-९, आसा, महला ५)
His seat is forever in heaven.

जा का चवरु सभ ऊपरि झूलै ॥ (३६३-९, आसा, महला ५)
His chauri, his fly-brush, waves over all.

ता का धूपु सदा परफुलै ॥२॥ (३६३-९, आसा, महला ५)
His incense is ever-fragrant. ||2||

घटि घटि संपटु है रे जा का ॥ (३६३-१०, आसा, महला ५)
He is treasured in each and every heart.

अभग सभा संगि है साधा ॥ (३६३-१०, आसा, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is His Eternal Court.

आरती कीरतनु सदा अनन्द ॥ (३६३-१०, आसा, महला ५)
His Aartee, his lamp-lit worship service, is the Kirtan of His Praises, which brings lasting bliss.

महिमा सुंदर सदा बेअंत ॥३॥ (३६३-१०, आसा, महला ५)
His Greatness is so beautiful, and ever limitless. ||3||

जिसहि परापति तिस ही लहना ॥ (३६३-११, आसा, महला ५)
He alone obtains it, who is so pre-ordained;

संत चरन एहु आइिए सरना ॥ (३६३-११, आसा, महला ५)
he takes to the Sanctuary of the Saints' Feet.

हाथि चड़िए हरि सालगिरामु ॥ (३६३-११, आसा, महला ५)
I hold in my hands the Saalagraam of the Lord.

कहु नानक गुरि कीनो दानु ॥४॥३६॥६०॥ (३६३-१२, आसा, महला ५)
Says Nanak, the Guru has given me this Gift. ||4||39||90||

आसा महला ५ पंचपदा ॥ (३६३-१२)
Aasaa, Fifth Mehl, Panch-Pada:

जिह पैडै लूटी पनिहारी ॥ (३६३-१२, आसा, महला ५)
That highway, upon which the water-carrier is plundered

सो मारगु संतन दूरारी ॥१॥ (३६३-१३, आसा, महला ५)
- that way is far removed from the Saints. ||1||

सतिगुर पूरै साचु कहिआ ॥ (३६३-१३, आसा, महला ५)
The True Guru has spoken the Truth.

नाम तेरे की मुकते बीथी जम का मारगु दूरि रहिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६३-१३, आसा, महला ५)
Your Name, O Lord, is the Way to Salvation; the road of the Messenger of Death is far away. ||1||Pause||

जह लालच जागाती घाट ॥ (३६३-१४, आसा, महला ५)
That place, where the greedy toll-collector dwells

दूरि रही उह जन ते बाट ॥२॥ (३६३-१४, आसा, महला ५)
- that path remains far removed from the Lord's humble servant. ||2||

जह आवटे बहुत घन साथ ॥ (३६३-१५, आसा, महला ५)
There, where so very many caravans of men are caught,

पारब्रहम के संगी साध ॥३॥ (३६३-१५, आसा, महला ५)
the Holy Saints remain with the Supreme Lord. ||3||

चित्र गुपतु सभ लिखते लेखा ॥ (३६३-१५, आसा, महला ५)
Chitra and Gupat, the recording angels of the conscious and the unconscious, write the accounts of all mortal beings,

भगत जना कउ दृसटि न पेखा ॥४॥ (३६३-१६, आसा, महला ५)
but they cannot even see the Lord's humble devotees. ||4||

कहु नानक जिसु सतिगुरु पूरा ॥ (३६३-१६, आसा, महला ५)
Says Nanak, one whose True Guru is Perfect

वाजे ता कै अनहद तूरा ॥५॥४०॥६१॥ (३६३-१६, आसा, महला ५)
- the unblown bugles of ecstasy vibrate for him. ||5||40||91||

आसा महला ५ दुपदा १ ॥ (३६३-१७)
Aasaa, Fifth Mehl, Du-Pada 1:

साधू संगि सिखाइिए नामु ॥ (३६३-१७, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Naam is learned;

सरब मनोरथ पूरन काम ॥ (३६३-१७, आसा, महला ५)
all desires and tasks are fulfilled.

बुझि गई तृसना हरि जसहि अघाने ॥ (३६३-१८, आसा, महला ५)
My thirst has been quenched, and I am satiated with the Lord's Praise.

जपि जपि जीवा सारिगपाने ॥१॥ (३६३-१८, आसा, महला ५)
I live by chanting and meditating upon the Lord, the Sustainer of the earth. ||1||

करन करावन सरनि परिआ ॥ (३६३-१८, आसा, महला ५)
I have entered the Sanctuary of the Creator, the Cause of all causes.

गुर परसादि सहज घरु पाइिआ मिटिआ अंधेरा चंदु चड़िआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६३-१९, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, I have entered the home of celestial bliss. Darkness is dispelled, and the moon of wisdom has risen. ||1||Pause||

लाल जवेहर भरे भंडार ॥ (३६४-१, आसा, महला ५)
My treasure-house is overflowing with rubies and jewels;

तोटि न आवै जपि निरंकार ॥ (३६४-१, आसा, महला ५)
I meditate on the Formless Lord, and so they never run short.

अंमृत सबदु पीवै जनु कोइ ॥ (३६४-१, आसा, महला ५)
How rare is that humble being, who drinks in the Ambrosial Nectar of the Word of the Shabad.

नानक ता की परम गति होइ ॥२॥४१॥९२॥ (३६४-१, आसा, महला ५)
O Nanak, he attains the state of highest dignity. ||2||41||92||

आसा घरु ७ महला ५ ॥ (३६४-२)
Aasaa, Seventh House, Fifth Mehl:

हरि का नामु रिदै नित धिआई ॥ (३६४-२, आसा, महला ५)
Meditate continually on the Name of the Lord within your heart.

संगी साथी सगल तराँई ॥१॥ (३६४-२, आसा, महला ५)
Thus you shall save all your companions and associates. ||1||

गुरु मेरै संगि सदा है नाले ॥ (३६४-३, आसा, महला ५)
My Guru is always with me, near at hand.

सिमरि सिमरि तिसु सदा सम्हाले ॥१॥ रहाउ ॥ (३६४-३, आसा, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on Him, I cherish Him forever. ||1||Pause||

तेरा कीआ मीठा लागै ॥ (३६४-४, आसा, महला ५)
Your actions seem so sweet to me.

हरि नामु पदारथु नानकु माँगै ॥२॥४२॥९३॥ (३६४-४, आसा, महला ५)
Nanak begs for the treasure of the Naam, the Name of the Lord. ||2||42||93||

आसा महला ५ ॥ (३६४-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

साधू संगति तरिआ संसारु ॥ (३६४-५, आसा, महला ५)
The world is saved by the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि का नामु मनहि आधारु ॥१॥ (३६४-५, आसा, महला ५)
The Name of the Lord is the Support of the mind. ||1||

चरन कमल गुरदेव पिआरे ॥ (३६४-५, आसा, महला ५)
The Saints worship and adore the Lotus Feet of the Divine Guru;

पूजहि संत हरि प्रीति पिआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (३६४-६, आसा, महला ५)
they love the Beloved Lord. ||1||Pause||

जा कै मसतकि लिखिआ भागु ॥ (३६४-६, आसा, महला ५)
She who has such good destiny written upon her forehead,

कहु नानक ता का थिरु सोहागु ॥२॥४३॥६४॥ (३६४-६, आसा, महला ५)
says Nanak, is blessed with the eternal happy marriage with the Lord. ||2||43||94||

आसा महला ५ ॥ (३६४-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

मीठी आगिआ पिर की लागी ॥ (३६४-७, आसा, महला ५)
The Order of my Husband Lord seems so sweet to me.

सउकनि घर की कंति तिआगी ॥ (३६४-७, आसा, महला ५)
My Husband Lord has driven out the one who was my rival.

प्रिअ सोहागनि सीगारि करी ॥ (३६४-८, आसा, महला ५)
My Beloved Husband has decorated me, His happy soul-bride.

मन मेरे की तपति हरी ॥१॥ (३६४-८, आसा, महला ५)
He has quieted the burning thirst of my mind. ||1||

भलो भइिए प्रिअ कहिआ मानिआ ॥ (३६४-८, आसा, महला ५)
It is good that I submitted to the Will of my Beloved Lord.

सूखु सहजु इसु घर का जानिआ ॥ रहाउ ॥ (३६४-६, आसा, महला ५)
I have realized celestial peace and poise within this home of mine. ||Pause||

हउ बंदी प्रिअ खिजमतदार ॥ (३६४-९, आसा, महला ५)
I am the hand-maiden, the attendant of my Beloved Lord.

एहु अबिनासी अगम अपार ॥ (३६४-९, आसा, महला ५)
He is eternal and imperishable, inaccessible and infinite.

ले पखा प्रिअ झलउ पाए ॥ (३६४-१०, आसा, महला ५)
Holding the fan, sitting at His Feet, I wave it over my Beloved.

भागि गए पंच दूत लावे ॥२॥ (३६४-१०, आसा, महला ५)
The five demons who tortured me have run away. ||2||

ना मै कुलु ना सोभावंत ॥ (३६४-१०, आसा, महला ५)
I am not from a noble family, and I am not beautiful.

किआ जाना किउ भानी कंत ॥ (३६४-११, आसा, महला ५)
What do I know? Why am I pleasing to my Beloved?

मोहि अनाथ गरीब निमानी ॥ (३६४-११, आसा, महला ५)
I am a poor orphan, destitute and dishonored.

कंत पकरि हम कीनी रानी ॥३॥ (३६४-११, आसा, महला ५)
My Husband took me in, and made me His queen. ||3||

जब मुखि प्रीतमु साजनु लागा ॥ (३६४-१२, आसा, महला ५)
When I saw my Beloved's face before me,

सूख सहज मेरा धनु सोहागा ॥ (३६४-१२, आसा, महला ५)
I became so happy and peaceful; my married life was blessed.

कहु नानक मोरी पूरन आसा ॥ (३६४-१२, आसा, महला ५)
Says Nanak, my desires are fulfilled.

सतिगुर मेली प्रभ गुणतासा ॥४॥१॥९५॥ (३६४-१३, आसा, महला ५)
The True Guru has united me with God, the treasure of excellence. ||4||1||95||

आसा महला ५ ॥ (३६४-१३)
Aasaa, Fifth Mehl:

माथै तृकुटी दृसटि करूरि ॥ (३६४-१३, आसा, महला ५)
A frown creases her forehead, and her look is evil.

बोलै कउड़ा जिहबा की फूड़ि ॥ (३६४-१३, आसा, महला ५)
Her speech is bitter, and her tongue is rude.

सदा भूखी पिरु जानै दूरि ॥१॥ (३६४-१४, आसा, महला ५)
She is always hungry, and she believes her Husband to be far away. ||1||

ऐसी इसत्री इक रामि उपाई ॥ (३६४-१४, आसा, महला ५)
Such is Maya, the woman, which the One Lord has created.

उनि सभु जगु खाइआ हम गुरि राखे मेरे भाई ॥ रहाउ ॥ (३६४-१५, आसा, महला ५)
She is devouring the whole world, but the Guru has saved me, O my Siblings of Destiny. ||Pause||

पाइ ठगउली सभु जगु जोहिआ ॥ (३६४-१५, आसा, महला ५)
Administering her poisons, she has overcome the whole world.

ब्रहमा बिसनु महादेउ मोहिआ ॥ (३६४-१६, आसा, महला ५)
She has bewitched Brahma, Vishnu and Shiva.

गुरमुखि नामि लगे से सोहिआ ॥२॥ (३६४-१६, आसा, महला ५)
Only those Gurmukhs who are attuned to the Naam are blessed. ||2||

वरत नेम करि थाके पुनहचरना ॥ (३६४-१६, आसा, महला ५)
Performing fasts, religious observances and atonements, the mortals have grown weary.

तट तीरथ भवे सभ धरना ॥ (३६४-१७, आसा, महला ५)
They wander over the entire planet, on pilgrimages to the banks of sacred rivers.

से उबरे जि सतिगुर की सरना ॥३॥ (३६४-१७, आसा, महला ५)
But they alone are saved, who seek the Sanctuary of the True Guru. ||3||

माइआ मोहि सभो जगु बाधा ॥ (३६४-१७, आसा, महला ५)
Attached to Maya, the whole world is in bondage.

हउमै पचै मनमुख मूराखा ॥ (३६४-१८, आसा, महला ५)
The foolish self-willed manmukhs are consumed by their egotism.

गुर नानक बाह पकरि हम राखा ॥४॥२॥९६॥ (३९४-१८, आसा, महला ५)
Taking me by the arm, Guru Nanak has saved me. ||4||2||96||

आसा महला ५ ॥ (३९४-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

सरब दूख जब बिसरहि सुआमी ॥ (३९४-१९, आसा, महला ५)
Everything is painful, when one forgets the Lord Master.

ईहा ऊहा कामि न प्रानी ॥१॥ (३९४-१९, आसा, महला ५)
Here and hereafter, such a mortal is useless. ||1||

संत तृपतासे हरि हरि ध्याइ ॥ (३९४-१९, आसा, महला ५)
The Saints are satisfied, meditating on the Lord, Har, Har.

पन्ना ३९५

करि किरपा अपुनै नाइ लाए सरब सूख प्रभ तुमरी रजाइ ॥ रहाउ ॥ (३९५-१, आसा, महला ५)
Bestowing Your Mercy, God, You attach us to Your Name; all peace comes by Your Will. ||Pause||

संगि होवत कउ जानत दूरि ॥ सो जनु मरता नित नित झूरि ॥२॥ (३९५-१, आसा, महला ५)
The Lord is Ever-present; one who deems Him to be far away, dies again and again, repenting. ||2||

जिनि सभु किछु दीआ तिसु चितवत नाहि ॥ (३९५-२, आसा, महला ५)
The mortals do not remember the One, who has given them everything.

महा बिखिआ महि दिनु रैनि जाहि ॥३॥ (३९५-२, आसा, महला ५)
Engrossed in such terrible corruption, their days and nights waste away. ||3||

कहु नानक प्रभु सिमरहु एक ॥ (३९५-३, आसा, महला ५)
Says Nanak, meditate in remembrance of the One Lord God.

गति पाईऐ गुर पूरे टेक ॥४ ॥३॥९७॥ (३९५-३, आसा, महला ५)
Salvation is obtained, in the Shelter of the Perfect Guru. ||4||3||97||

आसा महला ५ ॥ (३९५-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

नामु जपत मनु तनु सभु हरिआ ॥ (३६५-४, आसा, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, the mind and body are totally rejuvenated.

कलमल दोख सगल परहरिआ ॥१॥ (३६५-४, आसा, महला ५)
All sins and sorrows are washed away. ||1||

सोई दिवसु भला मेरे भाई ॥ (३६५-५, आसा, महला ५)
How blessed is that day, O my Siblings of Destiny,

हरि गुन गाइ परम गति पाई ॥ रहाउ ॥ (३६५-५, आसा, महला ५)
when the Glorious Praises of the Lord are sung, and the supreme status is obtained. ||Pause||

साध जना के पूजे पैर ॥ (३६५-५, आसा, महला ५)
Worshipping the feet of the Holy Saints,

मिटे उपद्रह मन ते बैर ॥२॥ (३६५-६, आसा, महला ५)
troubles and hatred are eliminated from the mind. ||2||

गुर पूरे मिलि झगरु चुकाइआ ॥ (३६५-६, आसा, महला ५)
Meeting with the Perfect Guru, conflict is ended,

पंच दूत सभि वसगति आइआ ॥३॥ (३६५-६, आसा, महला ५)
and the five demons are totally subdued. ||3||

जिसु मनि वसिआ हरि का नामु ॥ (३६५-७, आसा, महला ५)
One whose mind is filled with the Name of the Lord,

नानक तिसु ऊपरि कुरबान ॥४॥४॥९८॥ (३६५-७, आसा, महला ५)
O Nanak - I am a sacrifice to him. ||4||4||98||

आसा महला ५ ॥ (३६५-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

गावि लेहि तू गावनहारे ॥ (३६५-८, आसा, महला ५)
O singer, sing of the One,

जीअ पिंड के प्रान अधारे ॥ (३६५-८, आसा, महला ५)
who is the Support of the soul, the body and the breath of life.

जा की सेवा सरब सुख पावहि ॥ (३६५-८, आसा, महला ५)
Serving Him, all peace is obtained.

अवर काहू पहि बहुड़ि न जावहि ॥१॥ (३६५-८, आसा, महला ५)
You shall no longer go to any other. ||1||

सदा अन्नद अन्नदी साहिबु गुन निधान नित नित जापीऐ ॥ (३६५-६, आसा, महला ५)
My Blissful Lord Master is forever in bliss; meditate continually and forever, on the Lord, the treasure of excellence.

बलिहारी तिसु संत पिआरे जिसु प्रसादि प्रभु मनि वासीऐ ॥ रहाउ ॥ (३६५-६, आसा, महला ५)
I am a sacrifice to the Beloved Saints; by their kind favor, God comes to dwell in the mind. ||Pause||

जा का दानु निखूटै नाही ॥ (३६५-१०, आसा, महला ५)
His gifts are never exhausted.

भली भाति सभ सहजि समाही ॥ (३६५-१०, आसा, महला ५)
In His subtle way, He easily absorbs all.

जा की बखस न मेटै कोई ॥ (३६५-११, आसा, महला ५)
His benevolence cannot be erased.

मनि वासाईऐ साचा सोई ॥२॥ (३६५-११, आसा, महला ५)
So enshrine that True Lord within your mind. ||2||

सगल समग्री गृह जा कै पूरन ॥ (३६५-११, आसा, महला ५)
His house is filled with all sorts of articles;

प्रभ के सेवक दूख न झूरन ॥ (३६५-१२, आसा, महला ५)
God's servants never suffer pain.

एटि गही निरभउ पदु पाईऐ ॥ (३६५-१२, आसा, महला ५)
Holding to His Support, the state of fearless dignity is obtained.

सासि सासि सो गुन निधि गाईऐ ॥३॥ (३६५-१२, आसा, महला ५)
With each and every breath, sing of the Lord, the treasure of excellence. ||3||

दूरि न होई कतहू जाईऐ ॥ (३६५-१३, आसा, महला ५)
He is not far from us, wherever we go.

नदरि करे ता हरि हरि पाईऐ ॥ (३६५-१३, आसा, महला ५)
When He shows His Mercy, we obtain the Lord, Har, Har.

अरदासि करी पूरे गुर पासि ॥ (३६५-१३, आसा, महला ५)
I offer this prayer to the Perfect Guru.

नानकु मंगै हरि धनु रासि ॥४॥५॥६६॥ (३६५-१४, आसा, महला ५)
Nanak begs for the treasure of the Lord's Name. ||4||5||99||

आसा महला ५ ॥ (३६५-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

प्रथमे मिटिआ तन का दूख ॥ (३६५-१४, आसा, महला ५)
First, the pains of the body vanish;

मन सगल कउ होआ सूखु ॥ (३६५-१५, आसा, महला ५)
then, the mind becomes totally peaceful.

करि किरपा गुर दीनो नाउ ॥ (३६५-१५, आसा, महला ५)
In His Mercy, the Guru bestows the Lord's Name.

बलि बलि तिसु सतिगुर कउ जाउ ॥१॥ (३६५-१५, आसा, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to that True Guru. ||1||

गुरु पूरा पाइिए मेरे भाई ॥ (३६५-१६, आसा, महला ५)
I have obtained the Perfect Guru, O my Siblings of Destiny.

रोग सोग सभ दूख बिनासे सतिगुर की सरणाई ॥ रहाउ ॥ (३६५-१६, आसा, महला ५)
All illness, sorrows and sufferings are dispelled, in the Sanctuary of the True Guru. ||Pause||

गुर के चरन हिरदै वसाइे ॥ (३६५-१७, आसा, महला ५)
The feet of the Guru abide within my heart;

मन चिंतत सगले फल पाइे ॥ (३६५-१७, आसा, महला ५)
I have received all the fruits of my heart's desires.

अगनि बुझी सभ होई साँति ॥ (३६५-१७, आसा, महला ५)
The fire is extinguished, and I am totally peaceful.

करि किरपा गुरि कीनी दाति ॥२॥ (३६५-१७, आसा, महला ५)
Showering His Mercy, the Guru has given this gift. ||2||

निथावे कउ गुरि दीनो थानु ॥ (३६५-१८, आसा, महला ५)
The Guru has given shelter to the shelterless.

निमाने कउ गुरि कीनो मानु ॥ (३६५-१८, आसा, महला ५)
The Guru has given honor to the dishonored.

बंधन काटि सेवक करि राखे ॥ (३६५-१८, आसा, महला ५)
Shattering his bonds, the Guru has saved His servant.

अंमृत बानी रसना चाखे ॥३॥ (३६५-१६, आसा, महला ५)
I taste with my tongue the Ambrosial Bani of His Word. ||3||

वडै भागि पूज गुर चरना ॥ (३६५-१६, आसा, महला ५)
By great good fortune, I worship the Guru's feet.

सगल तिआगि पाई प्रभ सरना ॥ (३६५-१६, आसा, महला ५)
Forsaking everything, I have obtained God's Sanctuary.

पन्ना ३६६

गुरु नानक जा कउ भइआ दइआला ॥ सो जनु होआ सदा निहाला ॥४॥६॥१००॥ (३६६-१, आसा, महला ५)
That humble being, O Nanak, unto whom the Guru grants His Mercy, is forever enraptured. ||4||6||100||

आसा महला ५ ॥ (३६६-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

सतिगुर साचै दीआ भेजि ॥ (३६६-२, आसा, महला ५)
The True Guru has truly given a child.

चिरु जीवनु उपजिआ संजोगि ॥ (३६६-२, आसा, महला ५)
The long-lived one has been born to this destiny.

उदरै माहि आइ कीआ निवासु ॥ (३६६-२, आसा, महला ५)
He came to acquire a home in the womb,

माता कै मनि बहुतु बिगासु ॥१॥ (३९६-३, आसा, महला ५)
and his mother's heart is so very glad. ||1||

जंमिआ पूतु भगतु गोविंद का ॥ (३९६-३, आसा, महला ५)
A son is born - a devotee of the Lord of the Universe.

प्रगटिआ सभ महि लिखिआ धुर का ॥ रहाउ ॥ (३९६-३, आसा, महला ५)
This pre-ordained destiny has been revealed to all. ||Pause||

दसी मासी हुकमि बालक जनमु लीआ ॥ (३९६-४, आसा, महला ५)
In the tenth month, by the Lord's Order, the baby has been born.

मिटिआ सोगु महा अन्नदु थीआ ॥ (३९६-४, आसा, महला ५)
Sorrow is dispelled, and great joy has ensued.

गुरबाणी सखी अन्नदु गावै ॥ (३९६-५, आसा, महला ५)
The companions blissfully sing the songs of the Guru's Bani.

साचे साहिब कै मनि भावै ॥२॥ (३९६-५, आसा, महला ५)
This is pleasing to the Lord Master. ||2||

वधी वेलि बहु पीड़ी चाली ॥ (३९६-५, आसा, महला ५)
The vine has grown, and shall last for many generations.

धरम कला हरि बंधि बहाली ॥ (३९६-६, आसा, महला ५)
The Power of the Dharma has been firmly established by the Lord.

मन चिंदिआ सतिगुरू दिवाइिआ ॥ (३९६-६, आसा, महला ५)
That which my mind wishes for, the True Guru has granted.

भइे अचिंत इेक लिव लाइिआ ॥३॥ (३९६-६, आसा, महला ५)
I have become carefree, and I fix my attention on the One Lord. ||3||

जिउ बालकु पिता ऊपरि करे बहु माणु ॥ (३९६-७, आसा, महला ५)
As the child places so much faith in his father,

बुलाइिआ बोलै गुर कै भाणि ॥ (३९६-७, आसा, महला ५)
I speak as it pleases the Guru to have me speak.

गुझी छन्नी नाही बात ॥ (३६६-७, आसा, महला ५)
This is not a hidden secret;

गुरु नानकु तुठा कीनी दाति ॥४॥७॥१०१॥ (३६६-८, आसा, महला ५)
Guru Nanak, greatly pleased, has bestowed this gift. ||4||7||101||

आसा महला ५ ॥ (३६६-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

गुर पूरे राखिआ दे हाथ ॥ (३६६-८, आसा, महला ५)
Giving His Hand, the Perfect Guru has protected the child.

प्रगटु भइआ जन का परतापु ॥१॥ (३६६-९, आसा, महला ५)
The glory of His servant has become manifest. ||1||

गुरु गुरु जपी गुरू गुरु धिआई ॥ (३६६-९, आसा, महला ५)
I contemplate the Guru, the Guru; I meditate on the Guru, the Guru.

जीअ की अरदासि गुरू पहि पाई ॥ रहाउ ॥ (३६६-९, आसा, महला ५)
I offer my heart-felt prayer to the Guru, and it is answered. ||Pause||

सरनि परे साचे गुरदेव ॥ (३६६-१०, आसा, महला ५)
I have taken to the Sanctuary of the True Divine Guru.

पूरन होई सेवक सेव ॥२॥ (३६६-१०, आसा, महला ५)
The service of His servant has been fulfilled. ||2||

जीउ पिंडु जोबनु राखै प्रान ॥ (३६६-१०, आसा, महला ५)
He has preserved my soul, body, youth and breath of life.

कहु नानक गुर कउ कुरबान ॥३॥८॥१०२॥ (३६६-११, आसा, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Guru. ||3||8||102||

आसा घरु ८ काफी महला ५ (३६६-१२)
Aasaa, Eighth House, Kaafee, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (३६६-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मै बंदा बै खरीदु सचु साहिबु मेरा ॥ (३६६-१३, आसा काफी, महला ५)
I am Your purchased slave, O True Lord Master.

जीउ पिंडु सभु तिस दा सभु किछु है तेरा ॥१॥ (३६६-१३, आसा काफी, महला ५)
My soul and body, and all of this, everything is Yours. ||1||

माणु निमाणे तूं धणी तेरा भरवासा ॥ (३६६-१३, आसा काफी, महला ५)
You are the honor of the dishonored. O Master, in You I place my trust.

बिनु साचे अन टेक है सो जाणहु काचा ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-१४, आसा काफी, महला ५)
Without the True One, any other support is false - know this well. ||1||Pause||

तेरा हुकमु अपार है कोई अंतु न पाइे ॥ (३६६-१४, आसा काफी, महला ५)
Your Command is infinite; no one can find its limit.

जिसु गुरु पूरा भेटसी सो चलै रजाइे ॥२॥ (३६६-१५, आसा काफी, महला ५)
One who meets with the Perfect Guru, walks in the Way of the Lord's Will. ||2||

चतुराई सिआणपा कितै कामि न आईऐ ॥ (३६६-१५, आसा काफी, महला ५)
Cunning and cleverness are of no use.

तुठा साहिबु जो देवै सोई सुखु पाईऐ ॥३॥ (३६६-१६, आसा काफी, महला ५)
That which the Lord Master gives, by the Pleasure of His Will - that is pleasing to me. ||3||

जे लख करम कमाईअहि किछु पवै न बंधा ॥ (३६६-१६, आसा काफी, महला ५)
One may perform tens of thousands of actions, but attachment to things is not satisfied.

जन नानक कीता नामु धर होरु छोडिआ धंधा ॥४॥१॥१०३॥ (३६६-१६, आसा काफी, महला ५)
Servant Nanak has made the Naam his Support. He has renounced other entanglements. ||4||1||103||

आसा महला ५ ॥ (३६६-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

सरब सुखा मै भालिआ हरि जेवडु न कोई ॥ (३६६-१७, आसा, महला ५)
I have pursued all pleasures, but none is as great as the Lord.

गुर तुठे ते पाईऐ सचु साहिबु सोई ॥१॥ (३६६-१८, आसा, महला ५)
By the Pleasure of the Guru's Will, the True Lord Master is obtained. ||1||

बलिहारी गुर आपणे सद सद कुरबाना ॥ (३६६-१८, आसा, महला ५)
I am a sacrifice to my Guru; I am forever and ever a sacrifice to Him.

नामु न विसरउ इकु खिनु चसा इहु कीजै दाना ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-१८, आसा, महला ५)
Please, grant me this one blessing, that I may never, even for an instant, forget Your Name. ||1||Pause||

भागठु सचा सोइ है जिसु हरि धनु अंतरि ॥ (३६६-१९, आसा, महला ५)
How very fortunate are those who have the wealth of the Lord deep within the heart.

सो छूटै महा जाल ते जिसु गुर सबदु निरंतरि ॥२॥ (३६७-१, आसा, महला ५)
They escape from the great noose of death; they are permeated with the Word of the Guru's Shabad. ||2||

गुर की महिमा किआ कहा गुरु बिबेक सत सरु ॥ (३६७-१, आसा, महला ५)
How can I chant the Glorious Praises of the Guru? The Guru is the ocean of Truth and clear understanding.

एहु आदि जुगादी जुगह जुगु पूरा परमेसरु ॥३॥ (३६७-२, आसा, महला ५)
He is the Perfect Transcendent Lord, from the very beginning, and throughout the ages. ||3||

नामु धिआवहु सद सदा हरि हरि मनु रंगे ॥ (३६७-२, आसा, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, forever and ever, my mind is filled with the Love of the Lord, Har, Har.

जीउ प्राण धनु गुरू है नानक कै संगे ॥४॥२॥१०४॥ (३६७-३, आसा, महला ५)
The Guru is my soul, my breath of life, and wealth; O Nanak, He is with me forever. ||4||2||104||

आसा महला ५ ॥ (३६७-३)
Aasaa, Fifth Mehl:

साई अलखु अपारु भोरी मनि वसै ॥ (३६७-३, आसा, महला ५)
If the Invisible and Infinite Lord dwells within my mind, even for a moment,

दूखु दरदु रोगु माइ मैडा हभु नसै ॥१॥ (३६७-४, आसा, महला ५)
then all my pains, troubles, and diseases vanish. ||1||

हउ वंञा कुरबाणु साई आपणे ॥ (३६७-४, आसा, महला ५)
I am a sacrifice to my Lord Master.

होवै अनदु घणा मनि तनि जापणे ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-४, आसा, महला ५)
Meditating on Him, a great joy wells up within my mind and body. ||1||Pause||

बिंदक गाल्हि सुणी सचे तिसु धणी ॥ (३६७-५, आसा, महला ५)
I have heard only a little bit of news about the True Lord Master.

सूखी हूं सुखु पाइि माइि न कीम गणी ॥२॥ (३६७-५, आसा, महला ५)
I have obtained the peace of all peace, O my mother; I cannot estimate its worth. ||2||

नैण पसंदो सोइि पेखि मुसताक भई ॥ (३६७-६, आसा, महला ५)
He is so beautiful to my eyes; beholding Him, I have been bewitched.

मै निरगुणि मेरी माइि आपि लड़ि लाइि लई ॥३॥ (३६७-६, आसा, महला ५)
I am worthless, O my mother; He Himself has attached me to the hem of His robe. ||3||

बेद कतेब संसार हभा हूं बाहरा ॥ (३६७-७, आसा, महला ५)
He is beyond the world of the Vedas, the Koran and the Bible.

नानक का पातिसाहु दिसै जाहरा ॥४॥३॥१०५॥ (३६७-७, आसा, महला ५)
The Supreme King of Nanak is immanent and manifest. ||4||3||105||

आसा महला ५ ॥ (३६७-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

लाख भगत आराधहि जपते पीउ पीउ ॥ (३६७-८, आसा, महला ५)
Tens of thousands of devotees worship and adore You, chanting, "Beloved, Beloved."

कवन जुगति मेलावउ निरगुण बिखई जीउ ॥१॥ (३६७-८, आसा, महला ५)
How shall You unite me, the worthless and corrupt soul, with Yourself. ||1||

तेरी टेक गोविंद गुपाल दइिआल प्रभ ॥ (३६७-९, आसा, महला ५)
You are my Support, O Merciful God, Lord of the Universe, Sustainer of the World.

तूं सभना के नाथ तेरी सृसटि सभ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-९, आसा, महला ५)
You are the Master of all; the entire creation is Yours. ||1||Pause||

सदा सहाई संत पेखहि सदा हजूरि ॥ (३६७-१०, आसा, महला ५)
You are the constant help and support of the Saints, who behold You Ever-present.

नाम बिहूनड़िआ से मरन्हि विसूरि विसूरि ॥२॥ (३६७-१०, आसा, महला ५)
Those who lack the Naam, the Name of the Lord, shall die, engulfed in sorrow and pain. ||2||

दास दासतण भाइ मिटिआ तिना गउणु ॥ (३६७-१०, आसा, महला ५)
Those servants, who lovingly perform the Lord's service, are freed from the cycle of reincarnation.

विसरिआ जिन्हा नामु तिनाड़ा हालु कउणु ॥३॥ (३६७-११, आसा, महला ५)
What shall be the fate of those who forget the Naam? ||3||

जैसे पसु हर्हिआउ तैसा संसारु सभ ॥ (३६७-११, आसा, महला ५)
As are the cattle which have strayed, so is the entire world.

नानक बंधन काटि मिलावहु आपि प्रभ ॥४॥४॥१०६॥ (३६७-१२, आसा, महला ५)
O God, please cut away Nanak's bonds, and unite him with Yourself. ||4||4||106||

आसा महला ५ ॥ (३६७-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

हभे थोक विसारि हिको खिआलु करि ॥ (३६७-१२, आसा, महला ५)
Forget all other things, and dwell upon the Lord alone.

झूठा लाहि गुमानु मनु तनु अरपि धरि ॥१॥ (३६७-१३, आसा, महला ५)
Lay aside your false pride, and dedicate your mind and body to Him. ||1||

आठ पहर सालाहि सिरजनहार तूं ॥ (३६७-१३, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, praise the Creator Lord.

जीवाँ तेरी दाति किरपा करहु मूं ॥१॥ रहाउ ॥ (३६७-१४, आसा, महला ५)
I live by Your bountiful gifts - please, shower me with Your Mercy! ||1||Pause||

सोई कंमु कमाइ जितु मुखु उजला ॥ (३६७-१४, आसा, महला ५)
So, do that work, by which your face shall be made radiant.

सोई लगै सचि जिसु तूं देहि अला ॥२॥ (३६७-१५, आसा, महला ५)
He alone becomes attached to the Truth, O Lord, unto whom You give it. ||2||

जो न ढह्मदो मूलि सो घरु रासि करि ॥ (३९७-१५, आसा, महला ५)
So build and adorn that house, which shall never be destroyed.

हिको चिति वसाइि कदे न जाइि मरि ॥३॥ (३९७-१५, आसा, महला ५)
Enshrine the One Lord within your consciousness; He shall never die. ||3||

तिन्हा पिआरा रामु जो प्रभ भाणिआ ॥ (३९७-१६, आसा, महला ५)
The Lord is dear to those, who are pleasing to the Will of God.

गुर परसादि अकथु नानकि वखाणिआ ॥४॥५॥१०७॥ (३९७-१६, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak describes the indescribable. ||4||5||107||

आसा महला ५ ॥ (३९७-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

जिन्हा न विसरै नामु से किनेहिआ ॥ (३९७-१७, आसा, महला ५)
What are they like - those who do not forget the Naam, the Name of the Lord?

भेदु न जाणहु मूलि साँई जेहिआ ॥१॥ (३९७-१७, आसा, महला ५)
Know that there is absolutely no difference; they are exactly like the Lord. ||1||

मनु तनु होइि निहालु तुम्ह संगि भेटिआ ॥ (३९७-१८, आसा, महला ५)
The mind and body are enraptured, meeting with You, O Lord.

सुखु पाइिआ जन परसादि दुखु सभु मेटिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३९७-१८, आसा, महला ५)
Peace is obtained, by the favor of the Lord's humble servant; all pains are taken away.
||1||Pause||

जेते खंड ब्रहमंड उधारे तिन्ह खे ॥ (३९७-१९, आसा, महला ५)
As many as are the continents of the world, so many have been saved.

जिन्ह मनि वुठा आपि पूरे भगत से ॥२॥ (३९७-१९, आसा, महला ५)
Those, in whose minds You Yourself dwell, O Lord, are the perfect devotees. ||2||

पन्ना ३९८

जिस नो मन्ने आपि सोई मानीऐ ॥ (३९८-१, आसा, महला ५)
Those whom You approve, are approved.

प्रगट पुरखु परवाणु सभ ठाई जानीऐ ॥३॥ (३६८-१, आसा, महला ५)
Such a celebrated and honored person is known everywhere. ||3||

दिनसु रैणि आराधि सम्हाले साह साह ॥ (३६८-१, आसा, महला ५)
Day and night, with every breath to worship and adore the Lord

नानक की लोचा पूरि सचे पातिसाह ॥४॥६॥१०८॥ (३६८-२, आसा, महला ५)
- please, O True Supreme King, fulfill this, Nanak's desire. ||4||6||108||

आसा महला ५ ॥ (३६८-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

पूरि रहिआ स्रब ठाइ हमारा खसमु सोइ ॥ (३६८-२, आसा, महला ५)
He, my Lord Master, is fully pervading all places.

इकु साहिबु सिरि छतु दूजा नाहि कोइ ॥१॥ (३६८-३, आसा, महला ५)
He is the One Lord Master, the roof over our heads; there is no other than Him. ||1||

जिउ भावै तिउ राखु राखणहारिआ ॥ (३६८-३, आसा, महला ५)
As it pleases Your Will, please save me, O Savior Lord.

तुझ बिनु अवरु न कोइ नदरि निहारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६८-४, आसा, महला ५)
Without You, my eyes see no other at all. ||1||Pause||

प्रतिपाले प्रभु आपि घटि घटि सारीऐ ॥ (३६८-४, आसा, महला ५)
God Himself is the Cherisher; He takes care of each and every heart.

जिसु मनि वुठा आपि तिसु न विसारीऐ ॥२॥ (३६८-५, आसा, महला ५)
That person, within whose mind You Yourself dwell, never forgets You. ||2||

जो किछु करे सु आपि आपण भाणिआ ॥ (३६८-५, आसा, महला ५)
He does that which is pleasing to Himself.

भगता का सहाई जुगि जुगि जाणिआ ॥३॥ (३६८-६, आसा, महला ५)
He is known as the help and support of His devotees, throughout the ages. ||3||

जपि जपि हरि का नामु कदे न झूरीऐ ॥ (३६८-६, आसा, महला ५)
Chanting and meditating up the Lord's Name, the mortal never comes to regret anything.

नानक दरस पिआस लोचा पूरीऐ ॥४॥७॥१०६॥ (३६८-७, आसा, महला ५)
O Nanak, I thirst for the Blessed Vision of Your Darshan; please, fulfill my desire, O Lord. ||4||7||109||

आसा महला ५ ॥ (३६८-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

किआ सोवहि नामु विसारि गाफल गहिलिआ ॥ (३६८-७, आसा, महला ५)
Why are you sleeping, and forgetting the Name, O careless and foolish mortal?

कितीं इतु दरीआइ वंञन्हि वहदिआ ॥१॥ (३६८-८, आसा, महला ५)
So many have been washed away and carried off by this river of life. ||1||

बोहिथड़ा हरि चरण मन चड़ि लम्घीऐ ॥ (३६८-८, आसा, महला ५)
O mortal, get aboard the boat of the Lord's Lotus Feet, and cross over.

आठ पहर गुण गाइ साधू संगीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६८-६, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, sing the Glorious Praises of the Lord, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

भोगहि भोग अनेक विणु नावै सुंञिआ ॥ (३६८-६, आसा, महला ५)
You may enjoy various pleasures, but they are useless without the Name.

हरि की भगति बिना मरि मरि रुंनिआ ॥२॥ (३६८-१०, आसा, महला ५)
Without devotion to the Lord, you shall die in sorrow, again and again. ||2||

कपड़ भोग सुगंध तनि मरदन मालणा ॥ (३६८-१०, आसा, महला ५)
You may dress and eat and apply scented oils to your body,

बिनु सिमरन तनु छारु सरपर चालणा ॥३॥ (३६८-१०, आसा, महला ५)
but without the meditative remembrance of the Lord, your body shall surely turn to dust, and you shall have to depart. ||3||

महा बिखमु संसारु विरलै पेखिआ ॥ (३६८-११, आसा, महला ५)
How very treacherous is this world-ocean; how very few realize this!

छूटनु हरि की सरणि लेखु नानक लेखिआ ॥४॥८॥११०॥ (३६८-११, आसा, महला ५)
Salvation rests in the Lord's Sanctuary; O Nanak, this is your pre-ordained destiny. ||4||8||110||

आसा महला ५ ॥ (३६८-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

कोइि न किस ही संगि काहे गरबीऐ ॥ (३६८-१२, आसा, महला ५)
No one is anyone's companion; why take any pride in others?

इेकु नामु आधारु भउजलु तरबीऐ ॥१॥ (३६८-१२, आसा, महला ५)
With the Support of the One Name, this terrible world-ocean is crossed over. ||1||

मै गरीब सचु टेक तूं मेरे सतिगुर पूरे ॥ (३६८-१३, आसा, महला ५)
You are the True Support of me, the poor mortal, O my Perfect True Guru.

देख तुमारा दरसनो मेरा मनु धीरे ॥१॥ रहाउ ॥ (३६८-१३, आसा, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan, my mind is encouraged. ||1||Pause||

राजु मालु जंजालु काजि न कितै गनो ॥ (३६८-१४, आसा, महला ५)
Royal powers, wealth, and worldly involvements are of no use at all.

हरि कीरतनु आधारु निहचलु इेहु धनो ॥२॥ (३६८-१४, आसा, महला ५)
The Kirtan of the Lord's Praise is my Support; this wealth is everlasting. ||2||

जेते माइिआ रंग तेत पछाविआ ॥ (३६८-१५, आसा, महला ५)
As many as are the pleasures of Maya, so many are the shadows they leave.

सुख का नामु निधानु गुरमुखि गाविआ ॥३॥ (३६८-१५, आसा, महला ५)
The Gurmukhs sing of the Naam, the treasure of peace. ||3||

सचा गुणी निधानु तूं प्रभ गहिर गंभीरे ॥ (३६८-१५, आसा, महला ५)
You are the True Lord, the treasure of excellence; O God, You are deep and unfathomable.

आस भरोसा खसम का नानक के जीअरे ॥४॥६॥१११॥ (३६८-१६, आसा, महला ५)
The Lord Master is the hope and support of Nanak's mind. ||4||9||111||

आसा महला ५ ॥ (३६८-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

जिसु सिमरत दुखु जाइि सहज सुखु पाईऐ ॥ (३६८-१६, आसा, महला ५)
Remembering Him, suffering is removed, and celestial peace is obtained.

रैणि दिनसु कर जोड़ि हरि हरि धिआईऐ ॥१॥ (३९८-१७, आसा, महला ५)
Night and day, with your palms pressed together, meditate on the Lord, Har, Har. ||1||

नानक का प्रभु सोइि जिस का सभु कोइि ॥ (३९८-१७, आसा, महला ५)
He alone is Nanak's God, unto whom all beings belong.

सरब रहिआ भरपूरि सचा सचु सोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (३९८-१८, आसा, महला ५)
He is totally pervading everywhere, the Truest of the True. ||1||Pause||

अंतरि बाहरि संगि सहाई गिआन जोगु ॥ (३९८-१८, आसा, महला ५)
Inwardly and outwardly, He is my companion and my helper; He is the One to be realized.

तिसहि अराधि मना बिनासै सगल रोगु ॥२॥ (३९८-१९, आसा, महला ५)
Adoring Him, my mind is cured of all its ailments. ||2||

राखनहारु अपारु राखै अगनि माहि ॥ (३९८-१९, आसा, महला ५)
The Savior Lord is infinite; He saves us from the fire of the womb.

पन्ना ३९९

सीतलु हरि हरि नामु सिमरत तपति जाइि ॥३॥ (३९९-१, आसा, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is soothing and cool; remembering it in meditation, the inner fire is quenched. ||3||

सूख सहज आन्नद घणा नानक जन धूरा ॥ (३९९-१, आसा, महला ५)
Peace, poise, and immense bliss, O Nanak, are obtained, when one becomes the dust of the feet of the humble servants of the Lord.

कारज सगले सिधि भइे भेटिआ गुरु पूरा ॥४॥१०॥११२॥ (३९९-२, आसा, महला ५)
All of one's affairs are perfectly resolved, meeting with the Perfect Guru. ||4||10||112||

आसा महला ५ ॥ (३९९-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

गोबिंदु गुणी निधानु गुरमुखि जाणीऐ ॥ (३९९-२, आसा, महला ५)
The Lord of the Universe is the treasure of excellence; He is known only to the Gurmukh.

होइि क्रिपालु दइिआलु हरि रंगु माणीऐ ॥१॥ (३९९-३, आसा, महला ५)
When He shows His Mercy and Kindness, we revel in the Lord's Love. ||1||

आवहु संत मिलाह हरि कथा कहाणीआ ॥ (३९९-३, आसा, महला ५)
Come, O Saints - let us join together and speak the Sermon of the Lord.

अनदिनु सिमरह नामु तजि लाज लोकाणीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३९९-४, आसा, महला ५)
Night and day, meditate on the Naam, the Name of the Lord, and ignore the criticism of others. ||1||Pause||

जपि जपि जीवा नामु होवै अनदु घणा ॥ (३९९-४, आसा, महला ५)
I live by chanting and meditating on the Naam, and so I obtain immense bliss.

मिथिआ मोहु संसारु झूठा विणसणा ॥२॥ (३९९-५, आसा, महला ५)
Attachment to the world is useless and vain; it is false, and perishes in the end. ||2||

चरण कमल संगि नेहु किनै विरलै लाइिआ ॥ (३९९-५, आसा, महला ५)
How rare are those who embrace love for the Lord's Lotus Feet.

धन्नु सुहावा मुखु जिनि हरि धिआइिआ ॥३॥ (३९९-६, आसा, महला ५)
Blessed and beautiful is that mouth, which meditates on the Lord. ||3||

जनम मरण दुख काल सिमरत मिटि जावई ॥ (३९९-६, आसा, महला ५)
The pains of birth, death and reincarnation are erased by meditating on the Lord.

नानक कै सुखु सोइि जो प्रभ भावई ॥४॥११॥११३॥ (३९९-६, आसा, महला ५)
That alone is Nanak's joy, which is pleasing to God. ||4||11||113||

आसा महला ५ ॥ (३९९-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

आवहु मीत इिकत्र होइि रस कस सभि भुंचह ॥ (३९९-७, आसा, महला ५)
Come, O friends: let us meet together and enjoy all the tastes and flavors.

अंमृत नामु हरि हरि जपह मिलि पापा मुंचह ॥१॥ (३९९-८, आसा, महला ५)
Let us join together and chant the Ambrosial Name of the Lord, Har, Har, and so wipe away our sins. ||1||

ततु वीचारहु संत जनहु ता ते बिघनु न लागै ॥ (३९९-८, आसा, महला ५)
Reflect upon the essence of reality, O Saintly beings, and no troubles shall afflict you.

खीन भइे सभि तसकरा गुरमुखि जनु जागै ॥१॥ रहाउ ॥ (३९९-९, आसा, महला ५)
All of the thieves shall be destroyed, as the Gurmukhs remain wakeful. ||1||Pause||

बुधि गरीबी खरचु लैहु हउमै बिखु जारहु ॥ (३६६-६, आसा, महला ५)
Take wisdom and humility as your supplies, and burn away the poison of pride.

साचा हटु पूरा सउदा वखरु नामु वापारहु ॥२॥ (३६६-१०, आसा, महला ५)
True is that shop, and perfect the transaction; deal only in the merchandise of the Naam, the Name of the Lord. ||2||

जीउ पिंडु धनु अरपिआ सेई पतिवंते ॥ (३६६-१०, आसा, महला ५)
They alone are accepted and approved, who dedicate their souls, bodies and wealth.

आपनड़े प्रभ भाणिआ नित केल करंते ॥३॥ (३६६-११, आसा, महला ५)
Those who are pleasing to their God, celebrate in happiness. ||3||

दुरमति मदु जो पीवते बिखली पति कमली ॥ (३६६-११, आसा, महला ५)
Those fools, who drink in the wine of evil-mindedness, become the husbands of prostitutes.

राम रसाइणि जो रते नानक सच अमली ॥४॥१२॥११४॥ (३६६-११, आसा, महला ५)
But those who are imbued with the sublime essence of the Lord, O Nanak, are intoxicated with the Truth. ||4||12||114||

आसा महला ५ ॥ (३६६-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

उदमु कीआ कराइआ आरंभु रचाइआ ॥ (३६६-१२, आसा, महला ५)
I made the effort; I did it, and made a beginning.

नामु जपे जपि जीवणा गुरि मंत्रु दृड़ाइआ ॥१॥ (३६६-१३, आसा, महला ५)
I live by chanting and meditating on the Naam. The Guru has implanted this Mantra within me. ||1||

पाइ परह सतिगुरू कै जिनि भरमु बिदारिआ ॥ (३६६-१३, आसा, महला ५)
I fall at the Feet of the True Guru, who has dispelled my doubts.

करि किरपा प्रभि आपणी सचु साजि सवारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (३६६-१४, आसा, महला ५)
Bestowing His Mercy, God has dressed me, and decorated me with the Truth. ||1||Pause||

करु गहि लीने आपणे सचु हुकमि रजाई ॥ (३६६-१४, आसा, महला ५)
Taking me by the hand, He made me His own, through the True Order of His Command.

जो प्रभि दिती दाति सा पूरन वडिआई ॥२॥ (३९९-१५, आसा, महला ५)
That gift which God gave to me, is perfect greatness. ||2||

सदा सदा गुण गाईअहि जपि नामु मुरारी ॥ (३९९-१५, आसा, महला ५)
Forever and ever, sing the Glorious Praises of the Lord, and chant the Name of the Destroyer of ego.

नेमु निबाहिए सतिगुरू प्रभि किरपा धारी ॥३॥ (३९९-१६, आसा, महला ५)
My vows have been honored, by the Grace of God and the True Guru, who has showered His Mercy. ||3||

नामु धनु गुण गाउ लाभु पूरै गुरि दिता ॥ (३९९-१६, आसा, महला ५)
The Perfect Guru has given the wealth of the Naam, and the profit of singing the Lord's Glorious Praises.

वणजारे संत नानका प्रभु साहु अमिता ॥४॥१३॥११५॥ (३९९-१७, आसा, महला ५)
The Saints are the traders, O Nanak, and the Infinite Lord God is their Banker. ||4||13||115||

आसा महला ५ ॥ (३९९-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

जा का ठाकुरु तुही प्रभ ता के वडभागा ॥ (३९९-१७, आसा, महला ५)
One who has You as His Master, O God, is blessed with great destiny.

एहु सुहेला सद सुखी सभु भ्रमु भउ भागा ॥१॥ (३९९-१८, आसा, महला ५)
He is happy, and forever at peace; his doubts and fears are all dispelled. ||1||

हम चाकर गोबिंद के ठाकुरु मेरा भारा ॥ (३९९-१८, आसा, महला ५)
I am the slave of the Lord of the Universe; my Master is the greatest of all.

करन करावन सगल बिधि सो सतिगुरू हमारा ॥१॥ रहाउ ॥ (३९९-१९, आसा, महला ५)
He is the Creator, the Cause of causes; He is my True Guru. ||1||Pause||

दूजा नाही अउरु को ता का भउ करीऐ ॥ (३९९-१९, आसा, महला ५)
There is no other whom I should fear.

गुर सेवा महलु पाईऐ जगु दुतरु तरीऐ ॥२॥ (४००-१, आसा, महला ५)
Serving the Guru, the Mansion of the Lord's Presence is obtained, and the impassable world-ocean is crossed over. ||2||

दृसटि तेरी सुखु पाईऐ मन माहि निधाना ॥ (४००-१, आसा, महला ५)
By Your Glance of Grace, peace is obtained, and the treasure fills the mind.

जा कउ तुम किरपाल भइे सेवक से परवाना ॥३॥ (४००-२, आसा, महला ५)
That servant, unto whom You bestow Your Mercy, is approved and accepted. ||3||

अंमृत रसु हरि कीरतनो को विरला पीवै ॥ (४००-२, आसा, महला ५)
How rare is that person who drinks in the Ambrosial Essence of the Lord's Kirtan.

वजहु नानक मिलै इेकु नामु रिद जपि जपि जीवै ॥४॥१४॥११६॥ (४००-२, आसा, महला ५)
Nanak has obtained the commodity of the One Name; he lives by chanting and meditating on it within his heart. ||4||14||116||

आसा महला ५ ॥ (४००-३)
Aasaa, Fifth Mehl:

जा प्रभ की हउ चेरुली सो सभ ते ऊचा ॥ (४००-३, आसा, महला ५)
I am God's maid-servant; He is the highest of all.

सभु किछु ता का काँढीऐ थोरा अरु मूचा ॥१॥ (४००-४, आसा, महला ५)
All things, big and small, are said to belong to Him. ||1||

जीअ प्रान मेरा धनो साहिब की मनीआ ॥ (४००-४, आसा, महला ५)
I surrender my soul, my breath of life, and my wealth, to my Lord Master.

नामि जिसै कै ऊजली तिसु दासी गनीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४००-५, आसा, महला ५)
Through His Name, I become radiant; I am known as His slave. ||1||Pause||

वेपरवाहु अन्नद मै नाउ माणक हीरा ॥ (४००-५, आसा, महला ५)
You are Carefree, the Embodiment of Bliss. Your Name is a gem, a jewel.

रजी धाई सदा सुखु जा का तूं मीरा ॥२॥ (४००-६, आसा, महला ५)
One who has You as her Master, is satisfied, satiated and happy forever. ||2||

सखी सहेरी संग की सुमति दृड़ावउ ॥ (४००-६, आसा, महला ५)
O my companions and fellow maidens, please implant that balanced understanding within me.

सेवहु साधू भाउ करि तउ निधि हरि पावउ ॥३॥ (४००-६, आसा, महला ५)
Serve the Holy Saints lovingly, and find the treasure of the Lord. ||3||

सगली दासी ठाकुरै सभ कहती मेरा ॥ (४००-७, आसा, महला ५)
All are servants of the Lord Master, and all call Him their own.

जिसहि सीगारे नानका तिसु सुखहि बसेरा ॥४॥१५॥११७॥ (४००-७, आसा, महला ५)
She alone dwells in peace, O Nanak, whom the Lord adorns. ||4||15||117||

आसा महला ५ ॥ (४००-८)
Aasaa, Fifth Mehl:

संता की होइ दासरी इेहु अचारा सिखु री ॥ (४००-८, आसा, महला ५)
Become the servant of the Saints, and learn this way of life.

सगल गुणा गुण ऊतमो भरता दूरि न पिखु री ॥१॥ (४००-८, आसा, महला ५)
Of all virtues, the most sublime virtue is to see your Husband Lord near at hand. ||1||

इहु मनु सुंदरि आपणा हरि नामि मजीठै रंगि री ॥ (४००-९, आसा, महला ५)
So, dye this mind of yours with the color of the Lord's Love.

तिआगि सिआणप चातुरी तूं जाणु गुपालहि संगि री ॥१॥ रहाउ ॥ (४००-१०, आसा, महला ५)
Renounce cleverness and cunning, and know that the Sustainer of the world is with you. ||1||Pause||

भरता कहै सु मानीऐ इेहु सीगारु बणाइि री ॥ (४००-१०, आसा, महला ५)
Whatever your Husband Lord says, accept that, and make it your decoration.

दूजा भाउ विसारीऐ इेहु तंबोला खाइि री ॥२॥ (४००-११, आसा, महला ५)
Forget the love of duality, and chew upon this betel leaf. ||2||

गुर का सबदु करि दीपको इिह सत की सेज बिछाइि री ॥ (४००-११, आसा, महला ५)
Make the Word of the Guru's Shabad your lamp, and let your bed be Truth.

आठ पहर कर जोड़ि रहु तउ भेटै हरि राइ री ॥३॥ (४००-१२, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, stand with your palms pressed together, and the Lord, your King, shall meet you. ||3||

तिस ही चजु सीगारु सभु साई रूपि अपारि री ॥ (४००-१२, आसा, महला ५)
She alone is cultured and embellished, and she alone is of incomparable beauty.

साई सोहागणि नानका जो भाणी करतारि री ॥४॥१६॥११८॥ (४००-१३, आसा, महला ५)
She alone is the happy soul-bride, O Nanak, who is pleasing to the Creator Lord. ||4||16||118||

आसा महला ५ ॥ (४००-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

डीगन डोला तऊ लउ जउ मन के भरमा ॥ (४००-१४, आसा, महला ५)
As long as there are doubts in the mind, the mortal staggers and falls.

भ्रम काटे गुरि आपणै पाइे बिसरामा ॥१॥ (४००-१४, आसा, महला ५)
The Guru removed my doubts, and I have obtained my place of rest. ||1||

एड़ि बिखादी दोखीआ ते गुर ते हूटे ॥ (४००-१५, आसा, महला ५)
Those quarrelsome enemies have been overcome, through the Guru.

हम छूटे अब उन्हा ते एड़ि हम ते छूटे ॥१॥ रहाउ ॥ (४००-१५, आसा, महला ५)
I have now escaped from them, and they have run away from me. ||1||Pause||

मेरा तेरा जानता तब ही ते बंधा ॥ (४००-१५, आसा, महला ५)
He is concerned with 'mine and yours', and so he is held in bondage.

गुरि काटी अगिआनता तब छुटके फंधा ॥२॥ (४००-१६, आसा, महला ५)
When the Guru dispelled my ignorance, then the noose of death was cut away from my neck. ||2||

जब लगु हुकमु न बूझता तब ही लउ दुखीआ ॥ (४००-१६, आसा, महला ५)
As long as he does not understand the Command of God's Will, he remains miserable.

गुर मिलि हुकमु पछाणिआ तब ही ते सुखीआ ॥३॥ (४००-१७, आसा, महला ५)
Meeting with the Guru, he comes to recognize God's Will, and then, he becomes happy. ||3||

ना को दुसमनु दोखीआ नाही को मंदा ॥ (४००-१७, आसा, महला ५)
I have no enemies and no adversaries; no one is wicked to me.

गुर की सेवा सेवको नानक खसमै बंदा ॥४॥१७॥११६॥ (४००-१८, आसा, महला ५)
That servant, who performs the Lord's service, O Nanak, is the slave of the Lord Master. ||4||17||119||

आसा महला ५ ॥ (४००-१८)
Aasaa, Fifth Mehl:

सूख सहज आनदु घणा हरि कीरतनु गाउ ॥ (४००-१८, आसा, महला ५)
Peace, celestial poise and absolute bliss are obtained, singing the Kirtan of the Lord's Praises.

गरह निवारे सतिगुरू दे अपणा नाउ ॥१॥ (४००-१६, आसा, महला ५)
Bestowing His Name, the True Guru removes the evil omens. ||1||

बलिहारी गुर आपणे सद सद बलि जाउ ॥ (४००-१६, आसा, महला ५)
I am a sacrifice to my Guru; forever and ever, I am a sacrifice to Him.

पन्ना ४०१

गुरू विटहु हउ वारिआ जिसु मिलि सचु सुआउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०१-१, आसा, महला ५)
I am a sacrifice to the Guru; meeting Him, I am absorbed into the True Lord. ||1||Pause||

सगुन अपसगुन तिस कउ लगहि जिसु चीति न आवै ॥ (४०१-१, आसा, महला ५)
Good omens and bad omens affect those who do not keep the Lord in the mind.

तिसु जमु नेड़ि न आवई जो हरि प्रभि भावै ॥२॥ (४०१-२, आसा, महला ५)
The Messenger of Death does not approach those who are pleasing to the Lord God. ||2||

पुन्न दान जप तप जेते सभ ऊपरि नामु ॥ (४०१-२, आसा, महला ५)
Donations to charity, meditation and penance - above all of them is the Naam.

हरि हरि रसना जो जपै तिसु पूरन कामु ॥३॥ (४०१-३, आसा, महला ५)
One who chants with his tongue the Name of the Lord, Har, Har - his works are brought to perfect completion. ||3||

भै बिनसे भ्रम मोह गइे को दिसै न बीआ ॥ (४०१-३, आसा, महला ५)
His fears are removed, and his doubts and attachments are gone; he sees none other than God.

नानक राखे पारब्रहमि फिरि दूखु न थीआ ॥४॥१८॥१२०॥ (४०१-४, आसा, महला ५)
O Nanak, the Supreme Lord God preserves him, and no pain or sorrow afflicts him any longer. ||4||18||120||

आसा घरु ६ महला ५ (४०१-५)
Aasaa, Ninth House, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०१-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चितवउ चितवि सरब सुख पावउ आगै भावउ कि न भावउ ॥ (४०१-६, आसा, महला ५)
Contemplating Him within my consciousness, I obtain total peace; but hereafter, will I be pleasing to Him or not?

इकु दातारु सगल है जाचिक दूसर कै पहि जावउ ॥१॥ (४०१-६, आसा, महला ५)
There is only One Giver; all others are beggars. Who else can we turn to? ||1||

हउ मागउ आन लजावउ ॥ (४०१-७, आसा, महला ५)
When I beg from others, I am ashamed.

सगल छत्रपति इको ठाकुरु कउनु समसरि लावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०१-७, आसा, महला ५)
The One Lord Master is the Supreme King of all; who else is equal to Him? ||1||Pause||

ऊठउ बैसउ रहि भि न साकउ दरसनु खोजि खोजावउ ॥ (४०१-८, आसा, महला ५)
Standing up and sitting down, I cannot live without Him. I search and search for the Blessed Vision of His Darshan.

ब्रहमादिक सनकादिक सनक सन्नदन सनातन सनतकुमार तिन् कउ महलु दुलभावउ ॥२॥ (४०१-८, आसा, महला ५)
Even Brahma and the sages Sanak, Sanandan, Sanaatan and Sanat Kumar, find it difficult to obtain the Mansion of the Lord's Presence. ||2||

अगम अगम आगाधि बोध कीमति परै न पावउ ॥ (४०१-९, आसा, महला ५)
He is unapproachable and unfathomable; His wisdom is deep and profound; His value cannot be appraised.

ताकी सरणि सति पुरख की सतिगुरु पुरखु धिआवउ ॥३॥ (४०१-१०, आसा, महला ५)
I have taken to the Sanctuary of the True Lord, the Primal Being, and I meditate on the True Guru. ||3||

भइिए कृपालु दइिआलु प्रभु ठाकुरु काटिए बंधु गरावउ ॥ (४०१-१०, आसा, महला ५)
God, the Lord Master, has become kind and compassionate; He has cut the noose of death away from my neck.

कहु नानक जउ साधसंगु पाइिए तउ फिरि जनमि न आवउ ॥४॥१॥१२१॥ (४०१-११, आसा, महला ५)
Says Nanak, now that I have obtained the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I shall not have to be reincarnated again. ||4||1||121||

आसा महला ५ ॥ (४०१-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

अंतरि गावउ बाहरि गावउ गावउ जागि सवारी ॥ (४०१-१२, आसा, महला ५)
Inwardly, I sing His Praises, and outwardly, I sing His Praises; I sing His Praises while awake and asleep.

संगि चलन कउ तोसा दीन्हा गोबिंद नाम के बिउहारी ॥१॥ (४०१-१२, आसा, महला ५)
I am a trader in the Name of the Lord of the Universe; He has given it to me as my supplies, to carry with me. ||1||

अवर बिसारी बिसारी ॥ (४०१-१३, आसा, महला ५)
I have forgotten and forsaken other things.

नामु दानु गुरि पूरै दीए मै इेहो आधारी ॥१॥ रहाउ ॥ (४०१-१३, आसा, महला ५)
The Perfect Guru has given me the Gift of the Naam; this alone is my Support. ||1||Pause||

दूखनि गावउ सुखि भी गावउ मारगि पंथि सम्हारी ॥ (४०१-१४, आसा, महला ५)
I sing His Praises while suffering, and I sing His Praises while I am at peace as well. I contemplate Him while I walk along the Path.

नाम दृड़ु गुरि मन महि दीआ मोरी तिसा बुझारी ॥२॥ (४०१-१४, आसा, महला ५)
The Guru has implanted the Naam within my mind, and my thirst has been quenched. ||2||

दिनु भी गावउ रैनी गावउ गावउ सासि सासि रसनारी ॥ (४०१-१५, आसा, महला ५)
I sing His Praises during the day, and I sing His Praises during the night; I sing them with each and every breath.

सतसंगति महि बिसासु होइि हरि जीवत मरत संगारी ॥३॥ (४०१-१६, आसा, महला ५)
In the Sat Sangat, the True Congregation, this faith is established, that the Lord is with us, in life and in death. ||3||

जन नानक कउ इहु दानु देहु प्रभ पावउ संत रेन उरि धारी ॥ (४०१-१६, आसा, महला ५)
Bless servant Nanak with this gift, O God, that he may obtain, and enshrine in his heart, the dust of the feet of the Saints.

स्रवनी कथा नैन दरसु पेखउ मसतकु गुर चरनारी ॥४॥२॥१२२॥ (४०१-१७, आसा, महला ५)
Hear the Lord's Sermon with your ears, and behold the Blessed Vision of His Darshan with your eyes; place your forehead upon the Guru's Feet. ||4||2||122||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०१-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru: Aasaa, Tenth House, Fifth Mehl:

आसा घरु १० महला ५ ॥ (४०१-१९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru: Aasaa, Tenth House, Fifth Mehl:

जिस नो तूं असथिरु करि मानहि ते पाहुन दो दाहा ॥ (४०१-१९, आसा, महला ५)
That which you believe to be permanent, is a guest here for only a few days.

पन्ना ४०२

पुत्र कलत्र गृह सगल समग्री सभ मिथिआ असनाहा ॥१॥ (४०२-१, आसा, महला ५)
Children, wives, homes, and all possessions - attachment to all of these is false. ||1||

रे मन किआ करहि है हा हा ॥ (४०२-१, आसा, महला ५)
O mind, why do you burst out laughing?

दृसटि देखु जैसे हरिचंदउरी इकु राम भजनु लै लाहा ॥१॥ रहाउ ॥ (४०२-१, आसा, महला ५)
See with your eyes, that these things are only mirages. So earn the profit of meditation on the One Lord. ||1||Pause||

जैसे बसतर देह एढाने दिन दोइि चारि भोराहा ॥ (४०२-२, आसा, महला ५)
It is like the clothes which you wear on your body - they wear off in a few days.

भीति ऊपरे केतकु धाईऐ अंति एरको आहा ॥२॥ (४०२-३, आसा, महला ५)
How long can you run upon a wall? Ultimately, you come to its end. ||2||

जैसे अंभु कुंड करि राखिए परत सिंधु गलि जाहा ॥ (४०२-३, आसा, महला ५)
It is like salt, preserved in its container; when it is put into water, it dissolves.

आवगि आगिआ पारब्रहम की उठि जासी मुहत चसाहा ॥३॥ (४०२-४, आसा, महला ५)
When the Order of the Supreme Lord God comes, the soul arises, and departs in an instant. ||3||

रे मन लेखै चालहि लेखै बैसहि लेखै लैदा साहा ॥ (४०२-४, आसा, महला ५)
O mind, your steps are numbered, your moments spent sitting are numbered, and the breaths you are to take are numbered.

सदा कीरति करि नानक हरि की उबरे सतिगुर चरण एटाहा ॥४॥१॥१२३ ॥ (४०२-५, आसा, महला ५)
Sing forever the Praises of the Lord, O Nanak, and you shall be saved, under the Shelter of the Feet of the True Guru. ||4||1||123||

आसा महला ५ ॥ (४०२-६)
Aasaa, Fifth Mehl:

अपुसट बात ते भई सीधरी दूत दुसट सजनई ॥ (४०२-६, आसा, महला ५)
That which was upside-down has been set upright; the deadly enemies and adversaries have become friends.

अंधकार महि रतनु प्रगासिए मलीन बुधि हछनई ॥१॥ (४०२-६, आसा, महला ५)
In the darkness, the jewel shines forth, and the impure understanding has become pure. ||1||

जउ किरपा गोबिंद भई ॥ (४०२-७, आसा, महला ५)
When the Lord of the Universe became merciful,

सुख संपति हरि नाम फल पाइे सतिगुर मिलई ॥१॥ रहाउ ॥ (४०२-७, आसा, महला ५)
I found peace, wealth and the fruit of the Lord's Name; I have met the True Guru. ||1||Pause||

मोहि किरपन कउ कोइि न जानत सगल भवन प्रगटई ॥ (४०२-८, आसा, महला ५)
No one knew me, the miserable miser, but now, I have become famous all over the world.

संगि बैठनो कही न पावत हुणि सगल चरण सेवई ॥२॥ (४०२-८, आसा, महला ५)
Before, no one would even sit with me, but now, all worship my feet. ||2||

आढ आढ कउ फिरत ढूंढते मन सगल तृसन बुझि गई ॥ (४०२-९, आसा, महला ५)
I used to wander in search of pennies, but now, all the desires of my mind are satisfied.

इकु बोलु भी खवतो नाही साधसंगति सीतलई ॥३॥ (४०२-९, आसा, महला ५)
I could not bear even one criticism, but now, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I am cooled and soothed. ||3||

इक जीह गुण कवन वखानै अगम अगम अगमई ॥ (४०२-१०, आसा, महला ५)
What Glorious Virtues of the Inaccessible, Unfathomable, Profound Lord can one mere tongue describe?

दासु दास दास को करीअहु जन नानक हरि सरणई ॥४॥२॥१२४॥ (४०२-१०, आसा, महला ५)
Please, make me the slave of the slave of Your slaves; servant Nanak seeks the Lord's Sanctuary. ||4||2||124||

आसा महला ५ ॥ (४०२-११)
Aasaa, Fifth Mehl:

रे मूड़े लाहे कउ तूं ढीला ढीला तोटे कउ बेगि धाइिआ ॥ (४०२-११, आसा, महला ५)
O fool, you are so slow to earn your profits, and so quick to run up losses.

ससत वखरु तूं घिन्नहि नाही पापी बाधा रेनाइिआ ॥१॥ (४०२-१२, आसा, महला ५)
You do not purchase the inexpensive merchandise; O sinner, you are tied to your debts. ||1||

सतिगुर तेरी आसाइिआ ॥ (४०२-१३, आसा, महला ५)
O True Guru, You are my only hope.

पतित पावनु तेरो नामु पारब्रहम मै इेहा एटाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०२-१३, आसा, महला ५)
Your Name is the Purifier of sinners, O Supreme Lord God; You are my only Shelter. ||1||Pause||

गंधण वैण सुणहि उरझावहि नामु लैत अलकाइिआ ॥ (४०२-१४, आसा, महला ५)
Listening to the evil talk, you are caught up in it, but you are hesitant to chant the Naam, the Name of the Lord.

निंद चिंद कउ बहुतु उमाहिए बूझी उलटाइिआ ॥२॥ (४०२-१४, आसा, महला ५)
You are delighted by slanderous talk; your understanding is corrupt. ||2||

पर धन पर तन पर ती निंदा अखाधि खाहि हरकाइिआ ॥ (४०२-१५, आसा, महला ५)
Others' wealth, others' wives and the slander of others - eating the uneatable, you have gone crazy.

साच धरम सिउ रुचि नही आवै सति सुनत छोहाइआ ॥३॥ (४०२-१५, आसा, महला ५)
You have not enshrined love for the True Faith of Dharma; hearing the Truth, you are enraged. ||3||

दीन दइआल कृपाल प्रभ ठाकुर भगत टेक हरि नाइआ ॥ (४०२-१६, आसा, महला ५)
O God, Merciful to the meek, Compassionate Lord Master, Your Name is the Support of Your devotees.

नानक आहि सरण प्रभ आइिए राखु लाज अपनाइिआ ॥४॥३॥१२५॥ (४०२-१६, आसा, महला ५)
Nanak has come to Your Sanctuary; O God, make him Your Own, and preserve his honor. ||4||3||125||

आसा महला ५ ॥ (४०२-१७)
Aasaa, Fifth Mehl

मिथिआ संगि संगि लपटाइे मोह माइिआ करि बाधे ॥ (४०२-१७, आसा, महला ५)
: They are attached to falsehood; clinging to the transitory, they are trapped in emotional attachment to Maya.

जह जानो सो चीति न आवै अह्मबुधि भइे आँधे ॥१॥ (४०२-१८, आसा, महला ५)
Wherever they go, they do not think of the Lord; they are blinded by intellectual egotism. ||1||

मन बैरागी किउ न अराधे ॥ (४०२-१८, आसा, महला ५)
O mind, O renunciate, why don't you adore Him?

काच कोठरी माहि तूं बसता संगि सगल बिखै की बिआधे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०२-१९, आसा, महला ५)
You dwell in that flimsy chamber, with all the sins of corruption. ||1||Pause||

मेरी मेरी करत दिनु रैनि बिहावै पलु खिनु छीजै अरजाधे ॥ (४०२-१९, आसा, महला ५)
Crying out, "Mine, mine", your days and nights pass away; moment by moment, your life is running out.

पन्ना ४०३

जैसे मीठै सादि लोभाइे झूठ धंधि दुरगाधे ॥२॥ (४०३-१, आसा, महला ५)
The sweet flavors tempt you, and you are occupied by your false and filthy business. ||2||

काम क्रोध अरु लोभ मोह इह इंद्री रसि लपटाधे ॥ (४०३-१, आसा, महला ५)
Your senses are beguiled by sensual pleasures of sex, by anger, greed and emotional attachment.

दीई भवारी पुरखि बिधातै बहुरि बहुरि जनमाधे ॥३॥ (४०३-२, आसा, महला ५)
The All-powerful Architect of Destiny has ordained that you shall be reincarnated over and over again. ||3||

जउ भइए कृपालु दीन दुख भंजनु तउ गुर मिलि सभ सुख लाधे ॥ (४०३-२, आसा, महला ५)
When the Destroyer of the pains of the poor becomes merciful, then, as Gurmukh, you shall find absolute peace.

कहु नानक दिनु रैनि धिआवउ मारि काढी सगल उपाधे ॥४॥ (४०३-३, आसा, महला ५)
Says Nanak, meditate on the Lord, day and night, and all your sickness shall be banished. ||4||

इउ जपिए भाई पुरखु बिधाते ॥ (४०३-४, आसा, महला ५)
Meditate in this way, O Siblings of Destiny, on the Lord, the Architect of Destiny.

भइए कृपालु दीन दुख भंजनु जनम मरण दुख लाथे ॥१॥ रहाउ दूजा ॥४॥४॥१२६॥ (४०३-४, आसा, महला ५)
The Destroyer of the pains of the poor has become merciful; He has removed the pains of birth and death. ||1||Second Pause||4||4||126||

आसा महला ५ ॥ (४०३-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

निमख काम सुआद कारणि कोटि दिनस दुखु पावहि ॥ (४०३-५, आसा, महला ५)
For a moment of sexual pleasure, you shall suffer in pain for millions of days.

घरी मुहत रंग माणहि फिरि बहुरि बहुरि पछुतावहि ॥१॥ (४०३-६, आसा, महला ५)
For an instant, you may savor pleasure, but afterwards, you shall regret it, again and again. ||1||

अंधे चेति हरि हरि राइआ ॥ (४०३-६, आसा, महला ५)
O blind man, meditate on the Lord, the Lord, your King.

तेरा सो दिनु नेड़ै आइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०३-७, आसा, महला ५)
Your day is drawing near. ||1||Pause||

पलक दृसटि देखि भूलो आक नीम को तूंमरु ॥ (४०३-७, आसा, महला ५)
You are deceived, beholding with your eyes, the bitter melon and swallow-wort.

जैसा संगु बिसीअर सिउ है रे तैसो ही इहु पर गृहु ॥२॥ (४०३-७, आसा, महला ५)
But, like the companionship of a poisonous snake, so is the desire for another's spouse. ||2||

बैरी कारणि पाप करता बसतु रही अमाना ॥ (४०३-८, आसा, महला ५)
For the sake of your enemy, you commit sins, while you neglect the reality of your faith.

छोडि जाहि तिन ही सिउ संगी साजन सिउ बैराना ॥३॥ (४०३-९, आसा, महला ५)
Your friendship is with those who abandon you, and you are angry with your friends. ||3||

सगल संसारु इहै बिधि बिआपिए सो उबरिए जिसु गुरु पूरा ॥ (४०३-९, आसा, महला ५)
The entire world is entangled in this way; he alone is saved, who has the Perfect Guru.

कहु नानक भव सागरु तरिए भइे पुनीत सरीरा ॥४॥५॥१२७॥ (४०३-१०, आसा, महला ५)
Says Nanak, I have crossed over the terrifying world-ocean; my body has become sanctified. ||4||5||127||

आसा महला ५ दुपदे ॥ (४०३-१०)
Aasaa, Fifth Mehl Dupadas:

लूकि कमानो सोई तुम् पेखिए मूड़ मुगध मुकरानी ॥ (४०३-११, आसा, महला ५)
O Lord, You behold whatever we do in secrecy; the fool may stubbornly deny it.

आप कमाने कउ ले बाँधे फिरि पाछै पछुतानी ॥१॥ (४०३-११, आसा, महला ५)
By his own actions, he is tied down, and in the end, he regrets and repents. ||1||

प्रभ मेरे सभ बिधि आगै जानी ॥ (४०३-१२, आसा, महला ५)
My God knows, ahead of time, all things.

भ्रम के मूसे तूं राखत परदा पाछै जीअ की मानी ॥१॥ रहाउ ॥ (४०३-१२, आसा, महला ५)
Deceived by doubt, you may hide your actions, but in the end, you shall have to confess the secrets of your mind. ||1||Pause||

जितु जितु लाइे तितु तितु लागे किआ को करै परानी ॥ (४०३-१३, आसा, महला ५)
Whatever they are attached to, they remain joined to that. What can any mere mortal do?

बखसि लैहु पारब्रहम सुआमी नानक सद कुरबानी ॥२॥६॥१२८॥ (४०३-१३, आसा, महला ५)
Please, forgive me, O Supreme Lord Master. Nanak is forever a sacrifice to You. ||2||6||128||

आसा महला ५ ॥ (४०३-१४)
Aasaa, Fifth Mehl:

अपुने सेवक की आपे राखै आपे नामु जपावै ॥ (४०३-१४, आसा, महला ५)
He Himself preserves His servants; He causes them to chant His Name.

जह जह काज किरति सेवक की तहा तहा उठि धावै ॥१॥ (४०३-१४, आसा, महला ५)
Wherever the business and affairs of His servants are, there the Lord hurries to be. ||1||

सेवक कउ निकटी होइ दिखावै ॥ (४०३-१५, आसा, महला ५)
The Lord appears near at hand to His servant.

जो जो कहै ठाकुर पहि सेवकु ततकाल होइ आवै ॥१॥ रहाउ ॥ (४०३-१५, आसा, महला ५)
Whatever the servant asks of his Lord and Master, immediately comes to pass. ||1||Pause||

तिसु सेवक कै हउ बलिहारी जो अपने प्रभ भावै ॥ (४०३-१६, आसा, महला ५)
I am a sacrifice to that servant, who is pleasing to his God.

तिस की सोइ सुणी मनु हरिआ तिसु नानक परसणि आवै ॥२॥७॥१२९॥ (४०३-१६, आसा, महला ५)
Hearing of his glory, the mind is rejuvenated; Nanak comes to touch his feet. ||2||7||129||

आसा घरु ११ महला ५ (४०३-१८)
Aasaa, Eleventh House, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०३-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नटूआ भेख दिखावै बहु बिधि जैसा है एहु तैसा रे ॥ (४०३-१९, आसा, महला ५)
The actor displays himself in many disguises, but he remains just as he is.

अनिक जोनि भ्रमिए भ्रम भीतरि सुखहि नाही परवेसा रे ॥१॥ (४०३-१९, आसा, महला ५)
The soul wanders through countless incarnations in doubt, but it does not come to dwell in peace. ||1||

पन्ना ४०४

साजन संत हमारे मीता बिनु हरि हरि आनीता रे ॥ (४०४-१, आसा, महला ५)
O Saints, my friends and companions, without the Lord, Har, Har, you shall perish.

साधसंगि मिलि हरि गुण गाइे इहु जनमु पदारथु जीता रे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०४-१, आसा, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, sing the Glorious Praises of the Lord, and win this precious treasure of human life. ||1||Pause||

त्रै गुण माइिआ ब्रहम की कीन्ी कहहु कवन बिधि तरीऐ रे ॥ (४०४-२, आसा, महला ५)
God has created Maya of the three qualities; tell me, how can it be crossed over?

घूमन घेर अगाह गाखरी गुर सबदी पारि उतरीऐ रे ॥२॥ (४०४-३, आसा, महला ५)
The whirlpool is awesome and unfathomable; only through the Word of the Guru's Shabad is one carried across. ||2||

खोजत खोजत खोजि बीचारिए ततु नानक इहु जाना रे ॥ (४०४-३, आसा, महला ५)
Searching and searching endlessly, seeking and deliberating, Nanak has realized the true essence of reality.

सिमरत नामु निधानु निरमोलकु मनु माणकु पतीआना रे ॥३॥१॥१३०॥ (४०४-४, आसा, महला ५)
Meditating on the invaluable treasure of the Naam, the Name of the Lord, the jewel of the mind is satisfied. ||3||1||130||

आसा महला ५ दुपदे ॥ (४०४-५)
Aasaa, Fifth Mehl, Dupadas:

गुर परसादि मेरै मनि वसिआ जो मागउ सो पावउ रे ॥ (४०४-५, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, He dwells within my mind; whatever I ask for, I receive.

नाम रंगि इहु मनु तृपताना बहुरि न कतहूं धावउ रे ॥१॥ (४०४-५, आसा, महला ५)
This mind is satisfied with the Love of the Naam, the Name of the Lord; it does not go out, anywhere, anymore. ||1||

हमरा ठाकुरु सभ ते ऊचा रैणि दिनसु तिसु गावउ रे ॥ (४०४-६, आसा, महला ५)
My Lord and Master is the highest of all; night and day, I sing the Glories of His Praises.

खिन महि थापि उथापनहारा तिस ते तुझहि डरावउ रे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०४-६, आसा, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes; through Him, I frighten you. ||1||Pause||

जब देखउ प्रभु अपुना सुआमी तउ अवरहि चीति न पावउ रे ॥ (४०४-७, आसा, महला ५)
When I behold my God, my Lord and Master, I do not pay any attention to any other.

नानकु दासु प्रभि आपि पहिराइआ भ्रमु भउ मेटि लिखावउ रे ॥२॥२॥१३१॥ (४०४-८, आसा, महला ५)
God Himself has adorned servant Nanak; his doubts and fears have been dispelled, and he writes the account of the Lord. ||2||2||131||

आसा महला ५ ॥ (४०४-९)
Aasaa, Fifth Mehl:

चारि बरन चउहा के मरदन खटु दरसन कर तली रे ॥ (४०४-९, आसा, महला ५)
The four castes and social classes, and the preachers with the six Shaastras on their finger-tips,

सुंदर सुघर सरूप सिआने पंचहु ही मोहि छली रे ॥१॥ (४०४-९, आसा, महला ५)
the beautiful, the refined, the shapely and the wise - the five passions have enticed and beguiled them all. ||1||

जिनि मिलि मारे पंच सूरबीर ऐसो कउनु बली रे ॥ (४०४-१०, आसा, महला ५)
Who has seized and conquered the five powerful fighters? Is there anyone strong enough?

जिनि पंच मारि बिदारि गुदारे सो पूरा इहि कली रे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०४-११, आसा, महला ५)
He alone, who conquers and defeats the five demons, is perfect in this Dark Age of Kali Yuga. ||1||Pause||

वडी कोम वसि भागहि नाही मुहकम फउज हठली रे ॥ (४०४-११, आसा, महला ५)
They are so awesome and great; they cannot be controlled, and they do not run away. Their army is mighty and unyielding.

कहु नानक तिनि जनि निरदलिआ साधसंगति कै झली रे ॥२॥३॥१३२॥ (४०४-१२, आसा, महला ५)
Says Nanak, that humble being who is under the protection of the Saadh Sangat, crushes those terrible demons. ||2||3||132||

आसा महला ५ ॥ (४०४-१३)
Aasaa, Fifth Mehl:

नीकी जीअ की हरि कथा ऊतम आन सगल रस फीकी रे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०४-१३, आसा, महला ५)
The Sublime Sermon of the Lord is the best thing for the soul. All other tastes are insipid. ||1||Pause||

बहु गुनि धुनि मुनि जन खटु बेते अवरु न किछु लाईकी रे ॥१॥ (४०४-१३, आसा, महला ५)
The worthy beings, heavenly singers, silent sages and the knowers of the six Shaastras proclaim that nothing else is worthy of consideration. ||1||

बिखारी निरारी अपारी सहजारी साधसंगि नानक पीकी रे ॥२॥४॥१३३॥ (४०४-१४, आसा, महला ५)

It is the cure for evil passions, unique, unequalled and peace-giving; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, drink it in. ||2||4||133||

आसा महला ५ ॥ (४०४-१५)

Aasaa, Fifth Mehl:

हमारी पिआरी अंमृत धारी गुरि निमख न मन ते टारी रे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०४-१५, आसा, महला ५)

My Beloved has brought forth a river of nectar. The Guru has not held it back from my mind, even for an instant. ||1||Pause||

दरसन परसन सरसन हरसन रंगि रंगी करतारी रे ॥१॥ (४०४-१६, आसा, महला ५)

Beholding it, and touching it, I am sweetened and delighted. It is imbued with the Creator's Love. ||1||

खिनु रम गुर गम हरि दम नह जम हरि कंठि नानक उरि हारी रे ॥२॥५॥१३४॥ (४०४-१६, आसा, महला ५)

Chanting it even for a moment, I rise to the Guru; meditating on it, one is not trapped by the Messenger of Death. The Lord has placed it as a garland around Nanak's neck, and within his heart. ||2||5||134||

आसा महला ५ ॥ (४०४-१७)

Aasaa, Fifth Mehl:

नीकी साध संगानी ॥ रहाउ ॥ (४०४-१७, आसा, महला ५)

The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is exalted and sublime. ||Pause||

पहर मूरत पल गावत गावत गोविंद गोविंद वखानी ॥१॥ (४०४-१८, आसा, महला ५)

Every day, hour and moment, I continually sing and speak of Govind, Govind, the Lord of the Universe. ||1||

चालत बैसत सोवत हरि जसु मनि तनि चरन खटानी ॥२॥ (४०४-१८, आसा, महला ५)

Walking, sitting and sleeping, I chant the Lord's Praises; I treasure His Feet in my mind and body. ||2||

हंउ हउरो तू ठाकुरु गउरो नानक सरनि पछानी ॥३॥६॥१३५॥ (४०४-१९, आसा, महला ५)

I am so small, and You are so great, O Lord and Master; Nanak seeks Your Sanctuary. ||3||6||135||

राग़ु आसा महला ५ घरु १२ (४०५-१)
Raag Aasaa, Fifth Mehl, Twelfth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०५-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तिआगि सगल सिआनपा भजु पारब्रहम निरंकारु ॥ (४०५-२, आसा, महला ५)
Renounce all your cleverness and remember the Supreme, Formless Lord God.

इेक साचे नाम बाझहु सगल दीसै छारु ॥१॥ (४०५-२, आसा, महला ५)
Without the One True Name, everything appears as dust. ||1||

सो प्रभु जाणीअै सद संगि ॥ (४०५-३, आसा, महला ५)
Know that God is always with you.

गुर प्रसादी बूझीअै इेक हरि कै रंगि ॥१॥ रहाउ ॥ (४०५-३, आसा, महला ५)
By Guru's Grace, one understands, and is imbued with the Love of the One Lord. ||1||Pause||

सरणि समरथ इेक केरी दूजा नाही ठाउ ॥ (४०५-४, आसा, महला ५)
Seek the Shelter of the One All-powerful Lord; there is no other place of rest.

महा भउजलु लम्घीअै सदा हरि गुण गाउ ॥२॥ (४०५-४, आसा, महला ५)
The vast and terrifying world-ocean is crossed over, singing continually the Glorious Praises of the Lord. ||2||

जनम मरणु निवारीअै दुखु न जम पुरि होइि ॥ (४०५-४, आसा, महला ५)
Birth and death are overcome, and one does not have to suffer in the City of Death.

नामु निधानु सोई पाइे कृपा करे प्रभु सोइि ॥३॥ (४०५-५, आसा, महला ५)
He alone obtains the treasure of the Naam, the Name of the Lord, unto whom God shows His Mercy. ||3||

इेक टेक अधारु इेको इेक का मनि जोरु ॥ (४०५-५, आसा, महला ५)
The One Lord is my Anchor and Support; the One Lord alone is the power of my mind.

नानक जपीअै मिलि साधसंगति हरि बिनु अवरु न होरु ॥४॥१॥१३६ ॥ (४०५-६, आसा, महला ५)
O Nanak, joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate on Him; without the Lord, there is no other at all. ||4||1||136||

आसा महला ५ ॥ (४०५-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

जीउ मनु तनु प्रान प्रभ के दीइे सभि रस भोग ॥ (४०५-७, आसा, महला ५)
The soul, the mind, the body and the breath of life belong to God. He has given all tastes and pleasures.

दीन बंधप जीअ दाता सरणि राखणु जोगु ॥१॥ (४०५-७, आसा, महला ५)
He is the Friend of the poor, the Giver of life, the Protector of those who seek His Sanctuary. ||1||

मेरे मन धिआइ हरि हरि नाउ ॥ (४०५-८, आसा, महला ५)
O my mind, meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

हलति पलति सहाइि संगे इेक सिउ लिव लाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०५-८, आसा, महला ५)
Here and hereafter, He is our Helper and Companion; embrace love and affection for the One Lord. ||1||Pause||

बेद सासत्र जन धिआवहि तरण कउ संसारु ॥ (४०५-६, आसा, महला ५)
They meditate on the Vedas and the Shaastras, to swim across the world-ocean.

करम धरम अनेक किरिआ सभ ऊपरि नामु अचारु ॥२॥ (४०५-६, आसा, महला ५)
The many religious rituals, good deeds of karma and Dharmic worship - above all of these is the Naam, the Name of the Lord. ||2||

कामु क्रोधु अह्मकारु बिनसै मिलै सतिगुर देव ॥ (४०५-१०, आसा, महला ५)
Sexual desire, anger, and egotism depart, meeting with the Divine True Guru.

नामु दृड़ु करि भगति हरि की भली प्रभ की सेव ॥३॥ (४०५-१०, आसा, महला ५)
Implant the Naam within, perform devotional worship to the Lord and serve God - this is good. ||3||

चरण सरण दइिआल तेरी तूं निमाणे माणु ॥ (४०५-११, आसा, महला ५)
I seek the Sanctuary of Your Feet, O Merciful Lord; You are the Honor of the dishonored.

जीअ प्राण अधारु तेरा नानक का प्रभु ताणु ॥४॥२॥१३७॥ (४०५-११, आसा, महला ५)
You are the Support of my soul, my breath of life; O God, You are Nanak's strength. ||4||2||137||

आसा महला ५ ॥ (४०५-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

डोलि डोलि महा दुखु पाइिआ बिना साधू संग ॥ (४०५-१२, आसा, महला ५)
He wavers and falters, and suffers such great pain, without the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

खाटि लाभु गोबिंद हरि रसु पारब्रहम इिक रंग ॥१॥ (४०५-१२, आसा, महला ५)
The profit of the sublime essence of the Lord of the Universe is obtained, by the Love of the One Supreme Lord God. ||1||

हरि को नामु जपीऐ नीति ॥ (४०५-१३, आसा, महला ५)
Chant continually the Name of the Lord.

सासि सासि धिआइि सो प्रभु तिआगि अवर परीति ॥१॥ रहाउ ॥ (४०५-१३, आसा, महला ५)
With each and every breath, meditate on God, and renounce other love. ||1||Pause||

करण कारण समरथ सो प्रभु जीअ दाता आपि ॥ (४०५-१४, आसा, महला ५)
God is the Doer, the All-powerful Cause of causes; He Himself is the Giver of life.

तिआगि सगल सिआणपा आठ पहर प्रभु जापि ॥२॥ (४०५-१४, आसा, महला ५)
So renounce all your cleverness, and meditate on God, twenty-four hours a day. ||2||

मीतु सखा सहाइि संगी ऊच अगम अपारु ॥ (४०५-१५, आसा, महला ५)
He is our best friend and companion, our help and support; He is lofty, inaccessible and infinite.

चरण कमल बसाइि हिरदै जीअ को आधारु ॥३॥ (४०५-१५, आसा, महला ५)
Enshrine His Lotus Feet within your heart; He is the Support of the soul. ||3||

करि किरपा प्रभ पारब्रहम गुण तेरा जसु गाउ ॥ (४०५-१६, आसा, महला ५)
Show Your Mercy, O Supreme Lord God, that I may sing Your Glorious Praises.

सरब सूख वडी वडिआई जपि जीवै नानकु नाउ ॥४॥३॥१३८॥ (४०५-१६, आसा, महला ५)
Total peace, and the greatest greatness, O Nanak, are obtained by living to chant the Name of the Lord. ||4||3||138||

आसा महला ५ ॥ (४०५-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

उदमु करउ करावहु ठाकुर पेखत साधू संगि ॥ (४०५-१७, आसा, महला ५)
I make the effort, as You cause me to do, my Lord and Master, to behold You in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि हरि नामु चरावहु रंगनि आपे ही प्रभ रंगि ॥१॥ (४०५-१८, आसा, महला ५)
I am imbued with the color of the Love of the Lord, Har, Har; God Himself has colored me in His Love. ||1||

मन महि राम नामा जापि ॥ (४०५-१८, आसा, महला ५)
I chant the Lord's Name within my mind.

करि किरपा वसहु मेरै हिरदै होइ सहाई आपि ॥१॥ रहाउ ॥ (४०५-१८, आसा, महला ५)
Bestow Your Mercy, and dwell within my heart; please, become my Helper. ||1||Pause||

सुणि सुणि नामु तुमारा प्रीतम प्रभु पेखन का चाउ ॥ (४०५-१९, आसा, महला ५)
Listening continually to Your Name, O Beloved God, I yearn to behold You.

पन्ना ४०६

दइआ करहु किरम अपुने कउ इहै मनोरथु सुआउ ॥२॥ (४०६-१, आसा, महला ५)
Please, be kind to me - I am just a worm. This is my object and purpose. ||2||

तनु धनु तेरा तूं प्रभु मेरा हमरै वसि किछु नाहि ॥ (४०६-१, आसा, महला ५)
My body and wealth are Yours; You are my God - nothing is in my power.

जिउ जिउ राखहि तिउ तिउ रहणा तेरा दीआ खाहि ॥३॥ (४०६-२, आसा, महला ५)
As You keep me, so do I live; I eat what You give me. ||3||

जनम जनम के किलविख काटै मजनु हरि जन धूरि ॥ (४०६-२, आसा, महला ५)
The sins of countless incarnations are washed away, by bathing in the dust of the Lord's humble servants.

भाइ भगति भरम भउ नासै हरि नानक सदा हजूरि ॥४॥४॥१३९॥ (४०६-३, आसा, महला ५)
By loving devotional worship, doubt and fear depart; O Nanak, the Lord is Ever-present. ||4||4||139||

आसा महला ५ ॥ (४०६-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

अगम अगोचरु दरसु तेरा सो पाइे जिसु मसतकि भागु ॥ (४०६-४, आसा, महला ५)
The Blessed Vision of Your Darshan is unapproachable and incomprehensible; he alone obtains it, who has such good destiny recorded upon his forehead.

आपि कृपालि कृपा प्रभि धारी सतिगुरि बखसिआ हरि नामु ॥१॥ (४०६-४, आसा, महला ५)
The Merciful Lord God has bestowed His Mercy, and the True Guru has granted the Lord's Name. ||1||

कलिजुगु उधारिआ गुरदेव ॥ (४०६-५, आसा, महला ५)
The Divine Guru is the Saving Grace in this Dark Age of Kali Yuga.

मल मूत मूड़ जि मुघद होते सभि लगे तेरी सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-५, आसा, महला ५)
Even those fools and idiots, stained with feces and urine, have all taken to Your service. ||1||Pause||

तू आपि करता सभ सृसटि धरता सभ महि रहिआ समाइि ॥ (४०६-६, आसा, महला ५)
You Yourself are the Creator, who established the entire world. You are contained in all.

धरम राजा बिसमादु होआ सभ पई पैरी आइि ॥२॥ (४०६-७, आसा, महला ५)
The Righteous Judge of Dharma is wonder-struck, at the sight of everyone falling at the Lord's Feet. ||2||

सतजुगु त्रेता दुआपरु भणीऐ कलिजुगु ऊतमो जुगा माहि ॥ (४०६-७, आसा, महला ५)
The Golden Age of Sat Yuga, the Silver Age of Trayta Yuga, and the Brass Age of Dwaapar Yuga are good; but the best is the Dark Age, the Iron Age, of Kali Yuga.

अहि करु करे सु अहि करु पाइे कोई न पकड़ीऐ किसै थाइि ॥३॥ (४०६-८, आसा, महला ५)
As we act, so are the rewards we receive; no one can take the place of another. ||3||

हरि जीउ सोई करहि जि भगत तेरे जाचहि इेहु तेरा बिरदु ॥ (४०६-८, आसा, महला ५)
O Dear Lord, whatever Your devotees ask for, You do. This is Your Way, Your very nature.

कर जोड़ि नानक दानु मागै अपणिआ संता देहि हरि दरसु ॥४॥५॥१४०॥ (४०६-९, आसा, महला ५)
With my palms pressed together, O Nanak, I beg for this gift; Lord, please bless Your Saints with Your Vision. ||4||5||140||

रागु आसा महला ५ घरु १३ (४०६-११)
Raag Aasaa, Fifth Mehl, Thirteenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुर बचन तुम्हारे ॥ (४०६-१२, आसा, महला ५)
O True Guru, by Your Words,

निरगुण निसतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-१२, आसा, महला ५)
even the worthless have been saved. ||1||Pause||

महा बिखादी दुसट अपवादी ते पुनीत संगारे ॥१॥ (४०६-१२, आसा, महला ५)
Even the most argumentative, vicious and indecent people, have been purified in Your company. ||1||

जनम भवंते नरकि पड़ंते तिन्ह के कुल उधारे ॥२॥ (४०६-१३, आसा, महला ५)
Those who have wandered in reincarnation, and those who have been consigned to hell - even their families have been redeemed. ||2||

कोइ न जानै कोइ न मानै से परगटु हरि दुआरे ॥३॥ (४०६-१३, आसा, महला ५)
Those whom no one knew, and those whom no one respected - even they have become famous and respected at the Court of the Lord. ||3||

कवन उपमा देउ कवन वडाई नानक खिनु खिनु वारे ॥४॥१॥१४१॥ (४०६-१४, आसा, महला ५)
What praise, and what greatness should I attribute to You? Nanak is a sacrifice to You, each and every moment. ||4||1||141||

आसा महला ५ ॥ (४०६-१५)
Aasaa, Fifth Mehl:

बावर सोइ रहे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-१५, आसा, महला ५)
The crazy people are asleep. ||1||Pause||

मोह कुटंब बिखै रस माते मिथिआ गहन गहे ॥१॥ (४०६-१५, आसा, महला ५)
They are intoxicated with attachment to their families and sensory pleasures; they are held in the grip of falsehood. ||1||

मिथन मनोरथ सुपन आनन्द उलास मनि मुखि सति कहे ॥२॥ (४०६-१६, आसा, महला ५)
The false desires, and the dream-like delights and pleasures - these, the self-willed manmukhs call true. ||2||

अंमृतु नामु पदारथु संगे तिलु मरमु न लहे ॥३॥ (४०६-१६, आसा, महला ५)
The wealth of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is with them, but they do not find even a tiny bit of its mystery. ||3||

करि किरपा राखे सतसंगे नानक सरणि आहे ॥४॥२॥१४२॥ (४०६-१७, आसा, महला ५)
By Your Grace, O Lord, You save those, who take to the Sanctuary of the Sat Sangat, the True Congregation. ||4||2||142||

आसा महला ५ तिपदे ॥ (४०६-१७)
Aasaa, Fifth Mehl, Tipadas:

एहा प्रेम पिरी ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-१८, आसा, महला ५)
I seek the Love of my Beloved. ||1||Pause||

कनिक माणिक गज मोतीअन लालन नह नाह नही ॥१॥ (४०६-१८, आसा, महला ५)
Gold, jewels, giant pearls and rubies - I have no need for them. ||1||

राज न भाग न हुकम न सादन ॥ (४०६-१८, आसा, महला ५)
Imperial power, fortunes, royal command and mansions

किछु किछु न चाही ॥२॥ (४०७-१, आसा, महला ५)
- I have no desire for these. ||2||

चरनन सरनन संतन बंदन ॥ (४०७-१, आसा, महला ५)
The Sanctuary of the Lord's Feet, and dedication to the Saints

सुखो सुखु पाही ॥ (४०७-१, आसा, महला ५)
- these bring me peace and pleasure.

नानक तपति हरी ॥ (४०७-१, आसा, महला ५)
O Nanak, my burning fire has been put out,

मिले प्रेम पिरी ॥३॥३॥१४३॥ (४०७-२, आसा, महला ५)
obtaining the Love of the Beloved. ||3||3||143||

आसा महला ५ ॥ (४०७-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

गुरहि दिखाइिए लोइिना ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-२, आसा, महला ५)
The Guru has revealed Him to my eyes. ||1||Pause||

ईतहि ऊतहि घटि घटि घटि घटि तूंही तूंही मोहिना ॥१॥ (४०७-३, आसा, महला ५)
Here and there, in each and every heart, and each and every being, You, O Fascinating Lord, You exist. ||1||

कारन करना धारन धरना इेकै इेकै सोहिना ॥२॥ (४०७-३, आसा, महला ५)
You are the Creator, the Cause of causes, the Support of the earth; You are the One and only, Beauteous Lord. ||2||

संतन परसन बलिहारी द्रसन नानक सुखि सुखि सोइिना ॥३॥४॥१४४॥ (४०७-४, आसा, महला ५)
Meeting the Saints, and beholding the Blessed Vision of their Darshan, Nanak is a sacrifice to them; he sleeps in absolute peace. ||3||4||144||

आसा महला ५ ॥ (४०७-५)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरि हरि नामु अमोला ॥ (४०७-५, आसा, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is priceless.

एहु सहजि सुहेला ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-५, आसा, महला ५)
It brings peace and poise. ||1||Pause||

संगि सहाई छोडि न जाई एहु अगह अतोला ॥१॥ (४०७-५, आसा, महला ५)
The Lord is my Companion and Helper; He shall not forsake me or leave me. He is unfathomable and unequalled. ||1||

प्रीतमु भाई बापु मोरो माई भगतन का एल्हा ॥२॥ (४०७-६, आसा, महला ५)
He is my Beloved, my brother, father and mother; He is the Support of His devotees. ||2||

अलखु लखाइिआ गुर ते पाइिआ नानक इिहु हरि का चोल्हा ॥३॥५॥१४५॥ (४०७-६, आसा, महला ५)
The Invisible Lord is seen through the Guru; O Nanak, this is the wondrous play of the Lord. ||3||5||145||

आसा महला ५ ॥ (४०७-७)
Aasaa, Fifth Mehl:

अपुनी भगति निबाहि ॥ (४०७-७, आसा, महला ५)
Please help me sustain my devotion.

ठाकुर आइए आहि ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-८, आसा, महला ५)
O Lord Master, I have come to You. ||1||Pause||

नामु पदारथु होइ सकारथु हिरदै चरन बसाहि ॥१॥ (४०७-८, आसा, महला ५)
With the wealth of the Naam, the Name of the Lord, life becomes fruitful. Lord, please place Your Feet within my heart. ||1||

इेह मुकता इेह जुगता राखहु संत संगाहि ॥२॥ (४०७-८, आसा, महला ५)
This is liberation, and this is the best way of life; please, keep me in the Society of the Saints. ||2||

नामु धिआवउ सहजि समावउ नानक हरि गुन गाहि ॥३॥६॥१४६॥ (४०७-९, आसा, महला ५)
Meditating on the Naam, I am absorbed in celestial peace; O Nanak, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||6||146||

आसा महला ५ ॥ (४०७-१०)
Aasaa, Fifth Mehl:

ठाकुर चरण सुहावे ॥ (४०७-१०, आसा, महला ५)
The Feet of my Lord and Master are so Beautiful!

हरि संतन पावे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-१०, आसा, महला ५)
The Lord's Saints obtain them. ||1||Pause||

आपु गवाइिआ सेव कमाइिआ गुन रसि रसि गावे ॥१॥ (४०७-१०, आसा, महला ५)
They eradicate their self-conceit and serve the Lord; drenched in His Love, they sing His Glorious Praises. ||1||

इेकहि आसा दरस पिआसा आन न भावे ॥२॥ (४०७-११, आसा, महला ५)
They place their hopes in Him, and they thirst for the Blessed Vision of His Darshan. Nothing else is pleasing to them. ||2||

दइिआ तुहारी किआ जंत विचारी नानक बलि बलि जावे ॥३॥७॥१४७॥ (४०७-१२, आसा, महला ५)
This is Your Mercy, Lord; what can Your poor creatures do? Nanak is devoted, a sacrifice to You. ||3||7||147||

आसा महला ५ ॥ (४०७-१२)
Aasaa, Fifth Mehl:

इकु सिमरि मन माही ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-१३, आसा, महला ५)
Remember the One Lord in meditation within your mind. ||1||Pause||

नामु धिआवहु रिदै बसावहु तिसु बिनु को नाही ॥१॥ (४०७-१३, आसा, महला ५)
Meditate on the Naam, the Name of the Lord, and enshrine Him within your heart. Without Him there is no other. ||1||

प्रभ सरनी आईऐ सरब फल पाईऐ सगले दुख जाही ॥२॥ (४०७-१३, आसा, महला ५)
Entering God's Sanctuary, all rewards are obtained, and all pains are taken away. ||2||

जीअन को दाता पुरखु बिधाता नानक घटि घटि आही ॥३॥८॥१४८॥ (४०७-१४, आसा, महला ५)
He is the Giver of all beings, the Architect of Destiny; O Nanak, He is contained in each and every heart. ||3||8||148||

आसा महला ५ ॥ (४०७-१५)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरि बिसरत सो मूआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-१५, आसा, महला ५)
One who forgets the Lord is dead. ||1||Pause||

नामु धिआवै सरब फल पावै सो जनु सुखीआ हूआ ॥१॥ (४०७-१५, आसा, महला ५)
One who meditates on the Naam, the Name of the Lord, obtains all rewards. That person becomes happy. ||1||

राजु कहावै हउ करम कमावै बाधिए नलिनी भ्रमि सूआ ॥२॥ (४०७-१६, आसा, महला ५)
One who calls himself a king, and acts in ego and pride, is caught by his doubts, like a parrot in a trap. ||2||

कहु नानक जिसु सतिगुरु भेटिआ सो जनु निहचलु थीआ ॥३॥९॥१४९॥ (४०७-१७, आसा, महला ५)
Says Nanak, one who meets the True Guru, becomes permanent and immortal. ||3||9||149||

आसा महला ५ घरु १४ (४०७-१८)
Aasaa, Fifth Mehl, Fourteenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०७-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

एहु नेहु नवेला ॥ (४०७-१९, आसा, महला ५)
That love is forever fresh and new,

अपुने प्रीतम सिउ लागि रहै ॥१॥ रहाउ ॥ (४०७-१६, आसा, महला ५)
which is for the Beloved Lord. ||1||Pause||

जो प्रभ भावै जनमि न आवै ॥ (४०७-१६, आसा, महला ५)
One who is pleasing to God shall not be reincarnated again.

हरि प्रेम भगति हरि प्रीति रचै ॥१॥ (४०७-१६, आसा, महला ५)
He remains absorbed in the loving devotional worship of the Lord, in the Love of the Lord. ||1||

पन्ना ४०८

प्रभ संगि मिलीजै इहु मनु दीजै ॥ (४०८-१, आसा, महला ५)
He is blended with God, by dedicating his mind to Him.

नानक नामु मिलै अपनी दइआ करहु ॥२॥१॥१५०॥ (४०८-१, आसा, महला ५)
Bless Nanak with Your Name, O Lord - please, shower Your Mercy upon him! ||2||1||150||

आसा महला ५ ॥ (४०८-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

मिलु राम पिआरे तुम बिनु धीरजु को न करै ॥१॥ रहाउ ॥ (४०८-२, आसा, महला ५)
Please, come to me, O Beloved Lord; without You, no one can comfort me. ||1||Pause||

सिंमृति सासत्र बहु करम कमाइे प्रभ तुमरे दरस बिनु सुखु नाही ॥१॥ (४०८-३, आसा, महला ५)
One may read the Simritees and the Shaastras, and perform all sorts of religious rituals; and yet, without the Blessed Vision of Your Darshan, God, there is no peace at all. ||1||

वरत नेम संजम करि थाके नानक साध सरनि प्रभ संगि वसै ॥२॥२॥१५१॥ (४०८-३, आसा, महला ५)
People have grown weary of observing fasts, vows and rigorous self-discipline; Nanak abides with God, in the Sanctuary of the Saints. ||2||2||151||

आसा महला ५ घरु १५ पड़ताल (४०८-५)
Aasaa, Fifth Mehl, Fifteenth House, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०८-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बिकार माइिआ मादि सोइिए सूझ बूझ न आवै ॥ (४०८-६, आसा, महला ५)
He sleeps, intoxicated by corruption and Maya; he does not come to realize or understand.

पकरि केस जमि उठारिए तद ही घरि जावै ॥१॥ (४०८-६, आसा, महला ५)

Seizing him by the hair, the Messenger of Death pulls him up; then, he comes to his senses. ||1||

लोभ बिखिआ बिखै लागे हिरि वित चित दुखाही ॥ (४०८-७, आसा, महला ५)

Those who are attached to the poison of greed and sin grab at the wealth of others; they only bring pain on themselves.

खिन भंगुना कै मानि माते असुर जाणहि नाही ॥१॥ रहाउ ॥ (४०८-७, आसा, महला ५)

They are intoxicated by their pride in those things which shall be destroyed in an instant; those demons do not understand. ||1||Pause||

बेद सासत्र जन पुकारहि सुनै नाही डोरा ॥ (४०८-८, आसा, महला ५)

The Vedas, the Shaastras and the holy men proclaim it, but the deaf do not hear it.

निपटि बाजी हारि मूका पछुताइिए मनि भोरा ॥२॥ (४०८-८, आसा, महला ५)

When the game of life is over, and he has lost, and he breathes his last, then the fool regrets and repents in his mind. ||2||

डानु सगल गैर वजहि भरिआ दीवान लेखै न परिआ ॥ (४०८-९, आसा, महला ५)

He paid the fine, but it is in vain - in the Court of the Lord, his account is not credited.

जेंह कारजि रहै एला सोइि कामु न करिआ ॥३॥ (४०८-९, आसा, महला ५)

Those deeds which would have covered him - those deeds, he has not done. ||3||

अैसो जगु मोहि गुरि दिखाइिए तउ इेक कीरति गाइिआ ॥ (४०८-१०, आसा, महला ५)

The Guru has shown me the world to be thus; I sing the Kirtan of the Praises of the One Lord.

मानु तानु तजि सिआनप सरणि नानकु आइिआ ॥४॥१॥१५२॥ (४०८-१०, आसा, महला ५)

Renouncing his pride in strength and cleverness, Nanak has come to the Lord's Sanctuary. ||4||1||152||

आसा महला ५ ॥ (४०८-११)

Aasaa, Fifth Mehl:

बापारि गोविंद नाड़े ॥ (४०८-११, आसा, महला ५)

Dealing in the Name of the Lord of the Universe,

साध संत मनाइे प्रिअ पाइे गुन गाइे पंच नाद तूर बजाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (४०८-११, आसा, महला ५)
and pleasing the Saints and holy men, obtain the Beloved Lord and sing His Glorious Praises; play the sound current of the Naad with the five instruments. ||1||Pause||

किरपा पाइे सहजाइे दरसाइे अब रातिआ गोविंद सिउ ॥ (४०८-१२, आसा, महला ५)
Obtaining His Mercy, I easily gained the Blessed Vision of His Darshan; now, I am imbued with the Love of the Lord of the Universe.

संत सेवि प्रीति नाथ रंगु लालन लाइे ॥१॥ (४०८-१३, आसा, महला ५)
Serving the Saints, I feel love and affection for my Beloved Lord Master. ||1||

गुर गिआनु मनि दृड़ाइे रहसाइे नही आइे सहजाइे मनि निधानु पाइे ॥ (४०८-१३, आसा, महला ५)
The Guru has implanted spiritual wisdom within my mind, and I rejoice that I shall not have to come back again. I have obtained celestial poise, and the treasure within my mind.

सभ तजी मनै की काम करा ॥ (४०८-१४, आसा, महला ५)
I have renounced all of the affairs of my mind's desires.

चिरु चिरु चिरु चिरु भइिआ मनि बहुतु पिआस लागी ॥ (४०८-१४, आसा, महला ५)
It has been so long, so long, so long, so very long, since my mind has felt such a great thirst.

हरि दरसनो दिखावहु मोहि तुम बतावहु ॥ (४०८-१५, आसा, महला ५)
Please, reveal to me the Blessed Vision of Your Darshan, and show Yourself to me.

नानक दीन सरणि आइे गलि लाइे ॥२॥२॥१५३॥ (४०८-१५, आसा, महला ५)
Nanak the meek has entered Your Sanctuary; please, take me in Your embrace. ||2||2||153||

आसा महला ५ ॥ (४०८-१६)
Aasaa, Fifth Mehl:

कोऊ बिखम गार तोरै ॥ (४०८-१६, आसा, महला ५)
Who can destroy the fortress of sin,

आस पिआस धोह मोह भरम ही ते होरै ॥१॥ रहाउ ॥ (४०८-१६, आसा, महला ५)
and release me from hope, thirst, deception, attachment and doubt? ||1||Pause||

काम क्रोध लोभ मान इिह बिआधि छोरै ॥१॥ (४०८-१७, आसा, महला ५)
How can I escape the afflictions of sexual desire, anger, greed and pride? ||1||

संतसंगि नाम रंगि गुन गोविंद गावउ ॥ (४०८-१७, आसा, महला ५)
In the Society of the Saints, love the Naam, and sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

अनदिनो प्रभ धिआवउ ॥ (४०८-१८, आसा, महला ५)
Night and day, meditate on God.

भ्रम भीति जीति मिटावउ ॥ (४०८-१८, आसा, महला ५)
I have captured and demolished the walls of doubt.

निधि नामु नानक मोरै ॥२॥३॥१५४॥ (४०८-१८, आसा, महला ५)
O Nanak, the Naam is my only treasure. ||2||3||154||

आसा महला ५ ॥ (४०८-१९)
Aasaa, Fifth Mehl:

कामु क्रोधु लोभु तिआगु ॥ (४०८-१९, आसा, महला ५)
Renounce sexual desire, anger and greed;

मनि सिमरि गोबिंद नाम ॥ (४०८-१९, आसा, महला ५)
remember the Name of the Lord of the Universe in your mind.

हरि भजन सफल काम ॥१॥ रहाउ ॥ (४०८-१९, आसा, महला ५)
Meditation on the Lord is the only fruitful action. ||1||Pause||

तजि मान मोह विकार मिथिआ जपि राम राम राम ॥ (४०९-१, आसा, महला ५)
Renounce pride, attachment, corruption and falsehood, and chant the Name of the Lord, Raam, Raam, Raam.

मन संतना कै चरनि लागु ॥१॥ (४०९-१, आसा, महला ५)
O mortal, attach yourself to the Feet of the Saints. ||1||

प्रभ गोपाल दीन दइिआल पतित पावन पारब्रहम हरि चरण सिमरि जागु ॥ (४०९-२, आसा, महला ५)
God is the Sustainer of the world, Merciful to the meek, the Purifier of sinners, the Transcendent Lord God. Awaken, and meditate on His Feet.

करि भगति नानक पूरन भागु ॥२॥४॥१५५॥ (४०९-२, आसा, महला ५)
Perform His devotional worship, O Nanak, and your destiny shall be fulfilled. ||2||4||155||

आसा महला ५ ॥ (४०६-३)
Aasaa, Fifth Mehl:

हरख सोग बैराग अन्नदी खेलु री दिखाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-३, आसा, महला ५)
Pleasure and pain, detachment and ecstasy - the Lord has revealed His Play. ||1||Pause||

खिनहूं भै निरभै खिनहूं खिनहूं उठि धाइिए ॥ (४०६-४, आसा, महला ५)
One moment, the mortal is in fear, and the next moment he is fearless; in a moment, he gets up and departs.

खिनहूं रस भोगन खिनहूं खिनहू तजि जाइिए ॥१॥ (४०६-४, आसा, महला ५)
One moment, he enjoys pleasures, and the next moment, he leaves and goes away. ||1||

खिनहूं जोग ताप बहु पूजा खिनहूं भरमाइिए ॥ (४०६-५, आसा, महला ५)
One moment, he practices Yoga and intense meditation, and all sorts of worship; the next moment, he wanders in doubt.

खिनहूं किरपा साधू संग नानक हरि रंगु लाइिए ॥२॥५॥१५६॥ (४०६-५, आसा, महला ५)
One moment, O Nanak, the Lord bestows His Mercy and blesses him with His Love, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||5||156||

रागु आसा महला ५ घरु १७ आसावरी (४०६-७)
Raag Aasaa, Fifth Mehl, Seventeenth House, Aasaavaree:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४०६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गोबिंद गोबिंद करि हाँ ॥ (४०६-८, आसा, महला ५)
Meditate on the Lord, the Lord of the Universe.

हरि हरि मनि पिआरि हाँ ॥ (४०६-८, आसा, महला ५)
Cherish the Beloved Lord, Har, Har, in your mind.

गुरि कहिआ सु चिति धरि हाँ ॥ (४०६-८, आसा, महला ५)
The Guru says to install it in your consciousness.

अन सिउ तोरि फेरि हाँ ॥ (४०६-८, आसा, महला ५)
Turn away from others, and turn to Him.

अैसे लालनु पाइिए री सखी ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-६, आसा, महला ५)
Thus you shall obtain your Beloved, O my companion. ||1||Pause||

पंकज मोह सरि हाँ ॥ (४०६-६, आसा, महला ५)
In the pool of the world is the mud of attachment.

पगु नही चलै हरि हाँ ॥ (४०६-६, आसा, महला ५)
Stuck in it, his feet cannot walk towards the Lord.

गहडिए मूड़ नरि हाँ ॥ (४०६-६, आसा, महला ५)
The fool is stuck;

अनिन उपाव करि हाँ ॥ (४०६-१०, आसा, महला ५)
he cannot do anything else.

तउ निकसै सरनि पै री सखी ॥१॥ (४०६-१०, आसा, महला ५)
Only by entering the Lord's Sanctuary, O my companion, will you be released. ||1||

थिर थिर चित थिर हाँ ॥ (४०६-१०, आसा, महला ५)
Thus your consciousness shall be stable and steady and firm.

बनु गृहु समसरि हाँ ॥ (४०६-११, आसा, महला ५)
Wilderness and household are the same.

अंतरि इेक पिर हाँ ॥ (४०६-११, आसा, महला ५)
Deep within dwells the One Husband Lord;

बाहरि अनेक धरि हाँ ॥ (४०६-११, आसा, महला ५)
outwardly, there are many distractions.

राजन जोगु करि हाँ ॥ (४०६-११, आसा, महला ५)
Practice Raja Yoga, the Yoga of meditation and success.

कहु नानक लोग अलोगी री सखी ॥२॥१॥१५७॥ (४०६-११, आसा, महला ५)
Says Nanak, this is the way to dwell with the people, and yet remain apart from them. ||2||1||157||

आसावरी महला ५ ॥ (४०६-१२)
Aasaavaree, Fifth Mehl:

मनसा इेक मानि हाँ ॥ (४०६-१२, आसावरी, महला ५)
Cherish one desire only:

गुर सिउ नेत धिआनि हाँ ॥ (४०६-१२, आसावरी, महला ५)
meditate continually on the Guru.

दृड़ु संत मंत गिआनि हाँ ॥ (४०६-१३, आसावरी, महला ५)
Install the wisdom of the Saints' Mantra.

सेवा गुर चरानि हाँ ॥ (४०६-१३, आसावरी, महला ५)
Serve the Feet of the Guru,

तउ मिलीअै गुर कृपानि मेरे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-१३, आसावरी, महला ५)
and you shall meet Him, by Guru's Grace, O my mind. ||1||Pause||

टूटे अन भरानि हाँ ॥ (४०६-१४, आसावरी, महला ५)
All doubts are dispelled,

रविए सरब थानि हाँ ॥ (४०६-१४, आसावरी, महला ५)
and the Lord is seen to be pervading all places.

लहिए जम भइिआनि हाँ ॥ (४०६-१४, आसावरी, महला ५)
The fear of death is dispelled,

पाइिए पेड थानि हाँ ॥ (४०६-१४, आसावरी, महला ५)
and the primal place is obtained.

तउ चूकी सगल कानि ॥१॥ (४०६-१५, आसावरी, महला ५)
Then, all subservience is removed. ||1||

लहनो जिसु मथानि हाँ ॥ (४०६-१५, आसावरी, महला ५)
One who has such destiny recorded upon his forehead, obtains it;

भै पावक पारि परानि हाँ ॥ (४०६-१५, आसावरी, महला ५)
he crosses over the terrifying ocean of fire.

निज घरि तिसहि थानि हाँ ॥ (४०६-१५, आसावरी, महला ५)
He obtains a place in the home of his own self,

हरि रस रसहि मानि हाँ ॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
and enjoys the most sublime essence of the Lord's essence.

लाथी तिस भुखानि हाँ ॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
His hunger is appeased;

नानक सहजि समाइिए रे मना ॥२॥२॥१५८॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
Nanak, he is absorbed in celestial peace, O my mind. ||2||2||158||

आसावरी महला ५ ॥ (४०६-१७)
Aasaavaree, Fifth Mehl:

हरि हरि हरि गुनी हाँ ॥ (४०६-१७, आसावरी, महला ५)
Sing the Praises of the Lord, Har, Har, Har.

जपीऐ सहज धुनी हाँ ॥ (४०६-१७, आसावरी, महला ५)
Meditate on the celestial music.

साधू रसन भनी हाँ ॥ (४०६-१७, आसावरी, महला ५)
The tongues of the holy Saints repeat it.

छूटन बिधि सुनी हाँ ॥ (४०६-१७, आसावरी, महला ५)
I have heard that this is the way to emancipation.

पाईऐ वड पुनी मेरे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (४०६-१८, आसावरी, महला ५)
This is found by the greatest merit, O my mind. ||1||Pause||

खोजहि जन मुनी हाँ ॥ (४०६-१८, आसावरी, महला ५)
The silent sages search for Him.

स्रब का प्रभ धनी हाँ ॥ (४०६-१८, आसावरी, महला ५)
God is the Master of all.

दुलभ कलि दुनी हाँ ॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
It is so difficult to find Him in this world, in this Dark Age of Kali Yuga.

दूख बिनासनी हाँ ॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
He is the Dispeller of distress.

प्रभ पूरन आसनी मेरे मना ॥१॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
God is the Fulfiller of desires, O my mind. ||1||

मन सो सेवीऐ हाँ ॥ (४०६-१६, आसावरी, महला ५)
O my mind, serve Him.

अलख अभेवीऐ हाँ ॥ (४१०-१, आसावरी, महला ५)
He is unknowable and inscrutable.

ताँ सिउ प्रीति करि हाँ ॥ (४१०-१, आसावरी, महला ५)
Enshrine love for Him.

बिनसि न जाइ मरि हाँ ॥ (४१०-१, आसावरी, महला ५)
He does not perish, or go away, or die.

गुर ते जानिआ हाँ ॥ (४१०-१, आसावरी, महला ५)
He is known only through the Guru.

नानक मनु मानिआ मेरे मना ॥२॥३॥१५६॥ (४१०-१, आसावरी, महला ५)
Nanak, my mind is satisfied with the Lord, O my mind. ||2||3||159||

आसावरी महला ५ ॥ (४१०-२, आसावरी, महला ५)
Aasaavaree, Fifth Mehl:

इेका एट गहु हाँ ॥ (४१०-२, आसावरी, महला ५)
Grab hold of the Support of the One Lord.

गुर का सबदु कहु हाँ ॥ (४१०-२, आसावरी, महला ५)
Chant the Word of the Guru's Shabad.

आगिआ सति सहु हाँ ॥ (४१०-३, आसावरी, महला ५)
Submit to the Order of the True Lord.

मनहि निधानु लहु हाँ ॥ (४१०-३, आसावरी, महला ५)
Receive the treasure in your mind.

सुखहि समाईऐ मेरे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (४१०-३, आसावरी, महला ५)
Thus you shall be absorbed in peace, O my mind. ||1||Pause||

जीवत जो मरै हाँ ॥ (४१०-३, आसावरी, महला ५)
One who is dead while yet alive,

दुतरु सो तरै हाँ ॥ (४१०-४, आसावरी, महला ५)
crosses over the terrifying world-ocean.

सभ की रेनु होइ हाँ ॥ (४१०-४, आसावरी, महला ५)
One who becomes the dust of all

निरभउ कहउ सोइ हाँ ॥ (४१०-४, आसावरी, महला ५)
- he alone is called fearless.

मिटे अंदेसिआ हाँ ॥ (४१०-४, आसावरी, महला ५)
His anxieties are removed

संत उपदेसिआ मेरे मना ॥१॥ (४१०-४, आसावरी, महला ५)
by the Teachings of the Saints, O my mind. ||1||

जिसु जन नाम सुखु हाँ ॥ (४१०-५, आसावरी, महला ५)
That humble being, who takes happiness in the Naam, the Name of the Lord

तिसु निकटि न कदे दुखु हाँ ॥ (४१०-५, आसावरी, महला ५)
- pain never draws near him.

जो हरि हरि जसु सुने हाँ ॥ (४१०-५, आसावरी, महला ५)
One who listens to the Praise of the Lord, Har, Har,

सभु को तिसु मन्ने हाँ ॥ (४१०-६, आसावरी, महला ५)
is obeyed by all men.

सफलु सु आइआ हाँ ॥ (४१०-६, आसावरी, महला ५)
How fortunate it is that he came into the world;

नानक प्रभ भाइआ मेरे मना ॥२॥४॥१६०॥ (४१०-६, आसावरी, महला ५)
Nanak, he is pleasing to God, O my mind. ||2||4||160||

आसावरी महला ५ ॥ (४१०-७)
Aasaavaree, Fifth Mehl:

मिलि हरि जसु गाईऐ हाँ ॥ (४१०-७, आसावरी, महला ५)
Meeting together, let us sing the Praises of the Lord,

परम पदु पाईऐ हाँ ॥ (४१०-७, आसावरी, महला ५)
and attain the supreme state.

उआ रस जो बिधे हाँ ॥ (४१०-७, आसावरी, महला ५)
Those who obtain that sublime essence,

ता कउ सगल सिधे हाँ ॥ (४१०-८, आसावरी, महला ५)
obtain all of the spiritual powers of the Siddhas.

अनदिनु जागिआ हाँ ॥ (४१०-८, आसावरी, महला ५)
They remain awake and aware night and day;

नानक बडभागिआ मेरे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (४१०-८, आसावरी, महला ५)
Nanak, they are blessed by great good fortune, O my mind. ||1||Pause||

संत पग धोईऐ हाँ ॥ (४१०-८, आसावरी, महला ५)
Let us wash the feet of the Saints;

दुरमति खोईऐ हाँ ॥ (४१०-९, आसावरी, महला ५)
our evil-mindedness shall be cleansed.

दासह रेनु होइि हाँ ॥ (४१०-९, आसावरी, महला ५)
Becoming the dust of the feet of the Lord's slaves,

बिआपै दुखु न कोइि हाँ ॥ (४१०-९, आसावरी, महला ५)
one shall not be afflicted with pain.

भगताँ सरनि परु हाँ ॥ (४१०-९, आसावरी, महला ५)
Taking to the Sanctuary of His devotees,

जनमि न कदे मरु हाँ ॥ (४१०-१०, आसावरी, महला ५)
he is no longer subject to birth and death.

असथिरु से भइे हाँ ॥ (४१०-१०, आसावरी, महला ५)
They alone become eternal,

हरि हरि जिन् जपि लइे मेरे मना ॥१॥ (४१०-१०, आसावरी, महला ५)
who chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind. ||1||

साजनु मीतु तूं हाँ ॥ (४१०-१०, आसावरी, महला ५)
You are my Friend, my Best Friend.

नामु दृड़ाइि मूं हाँ ॥ (४१०-११, आसावरी, महला ५)
Please, implant the Naam, the Name of the Lord, within me.

तिसु बिनु नाहि कोइि हाँ ॥ (४१०-११, आसावरी, महला ५)
Without Him, there is not any other.

मनहि अराधि सोइि हाँ ॥ (४१०-११, आसावरी, महला ५)
Within my mind, I worship Him in adoration.

निमख न वीसरै हाँ ॥ (४१०-११, आसावरी, महला ५)
I do not forget Him, even for an instant.

तिसु बिनु किउ सरै हाँ ॥ (४१०-१२, आसावरी, महला ५)
How can I live without Him?

गुर कउ कुरबानु जाउ हाँ ॥ (४१०-१२, आसावरी, महला ५)
I am a sacrifice to the Guru.

नानकु जपे नाउ मेरे मना ॥२॥५॥१६१॥ (४१०-१२, आसावरी, महला ५)
Nanak, chant the Name, O my mind. ||2||5||161||

आसावरी महला ५ ॥ (४१०-१३)
Aasaavaree, Fifth Mehl:

कारन करन तूं हाँ ॥ (४१०-१३, आसावरी, महला ५)
You are the Creator, the Cause of causes.

अवरु ना सुझै मूं हाँ ॥ (४१०-१३, आसावरी, महला ५)
I cannot think of any other.

करहि सु होईऐ हाँ ॥ (४१०-१३, आसावरी, महला ५)
Whatever You do, comes to pass.

सहजि सुखि सोईअै हाँ ॥ (४१०-१३, आसावरी, महला ५)
I sleep in peace and poise.

धीरज मनि भइे हाँ ॥ (४१०-१४, आसावरी, महला ५)
My mind has become patient,

प्रभ कै दरि पइे मेरे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (४१०-१४, आसावरी, महला ५)
since I fell at God's Door, O my mind. ||1||Pause||

साधू संगमे हाँ ॥ (४१०-१४, आसावरी, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

पूरन संजमे हाँ ॥ (४१०-१४, आसावरी, महला ५)
I gained perfect control over my senses.

जब ते छुटे आप हाँ ॥ (४१०-१५, आसावरी, महला ५)
Ever since I rid myself of my self-conceit,

तब ते मिटे ताप हाँ ॥ (४१०-१५, आसावरी, महला ५)
my sufferings have ended.

किरपा धारीआ हाँ ॥ (४१०-१५, आसावरी, महला ५)
He has showered His Mercy upon me.

पति रखु बनवारीआ मेरे मना ॥१॥ (४१०-१५, आसावरी, महला ५)
The Creator Lord has preserved my honor, O my mind. ||1||

इहु सुखु जानीअै हाँ ॥ (४१०-१६, आसावरी, महला ५)
Know that this is the only peace;

हरि करे सु मानीअै हाँ ॥ (४१०-१६, आसावरी, महला ५)
accept whatever the Lord does.

मंदा नाहि कोइि हाँ ॥ (४१०-१६, आसावरी, महला ५)
No one is bad.

संत की रेन होइि हाँ ॥ (४१०-१६, आसावरी, महला ५)
Become the dust of the Feet of the Saints.

आपे जिसु रखै हाँ ॥ (४१०-१६, आसावरी, महला ५)
He Himself preserves those

हरि अंमृतु सो चखै मेरे मना ॥२॥ (४१०-१७, आसावरी, महला ५)
who taste the Ambrosial Nectar of the Lord, O my mind. ||2||

जिस का नाहि कोइि हाँ ॥ (४१०-१७, आसावरी, महला ५)
One who has no one to call his own

तिस का प्रभू सोइि हाँ ॥ (४१०-१७, आसावरी, महला ५)
- God belongs to him.

अंतरगति बुझै हाँ ॥ (४१०-१७, आसावरी, महला ५)
God knows the state of our innermost being.

सभु किछु तिसु सुझै हाँ ॥ (४१०-१८, आसावरी, महला ५)
He knows everything.

पतित उधारि लेहु हाँ ॥ (४१०-१८, आसावरी, महला ५)
Please, Lord, save the sinners.

नानक अरदासि इेहु मेरे मना ॥३॥६॥१६२॥ (४१०-१८, आसावरी, महला ५)
This is Nanak's prayer, O my mind. ||3||6||162||

आसावरी महला ५ इिकतुका ॥ (४१०-१९)
Aasaavaree, Fifth Mehl, Ik-Tukas:

एइि परदेसीआ हाँ ॥ (४१०-१९, आसावरी, महला ५)
O my stranger soul,

सुनत संदेसिआ हाँ ॥१॥ रहाउ ॥ (४१०-१९, आसावरी, महला ५)
listen to the call. ||1||Pause||

जा सिउ रचि रहे हाँ ॥ (४१०-१९, आसावरी, महला ५)
Whatever you are attached to,

पन्ना ४११

सभ कउ तजि गइे हाँ ॥ (४११-१, आसावरी, महला ५)
you shall have to leave it all behind.

सुपना जिउ भए हाँ ॥ (४११-१, आसावरी, महला ५)
These things seem like only a dream,

हरि नामु जिन्हि लए ॥१॥ (४११-१, आसावरी, महला ५)
to one who takes the Lord's Name. ||1||

हरि तजि अन लगे हाँ ॥ (४११-१, आसावरी, महला ५)
Forsaking the Lord, and clinging to another,

जनमहि मरि भगे हाँ ॥ (४११-२, आसावरी, महला ५)
they run toward death and reincarnation.

हरि हरि जनि लहे हाँ ॥ (४११-२, आसावरी, महला ५)
But those humble beings, who attach themselves to the Lord, Har, Har,

जीवत से रहे हाँ ॥ (४११-२, आसावरी, महला ५)
continue to live.

जिसहि कृपालु होइ हाँ ॥ (४११-२, आसावरी, महला ५)
One who is blessed with the Lord's Mercy,

नानक भगतु सोइ ॥२॥७॥१६३॥२३२॥ (४११-२, आसावरी, महला ५)
O Nanak, becomes His devotee. ||2||7||163||232||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४११-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा महला ९ ॥ (४११-४)
Raag Aasaa, Ninth Mehl:

बिरथा कहउ कउन सिउ मन की ॥ (४११-४, आसा, महला ९)
Who should I tell the condition of the mind?

लोभि ग्रसिए दस हू दिस धावत आसा लागिए धन की ॥१॥ रहाउ ॥ (४११-५, आसा, महला ९)
Engrossed in greed, running around in the ten directions, you hold to your hopes of wealth. ||1||Pause||

सुख कै हेति बहुतु दुखु पावत सेव करत जन जन की ॥ (४११-५, आसा, महला ९)
For the sake of pleasure, you suffer such great pain, and you have to serve each and every person.

दुआरहि दुआरि सुआन जिउ डोलत नह सुध राम भजन की ॥१॥ (४११-६, आसा, महला ६)
You wander from door to door like a dog, unconscious of the Lord's meditation. ||1||

मानस जनम अकारथ खोवत लाज न लोक हसन की ॥ (४११-७, आसा, महला ६)
You lose this human life in vain, and You are not even ashamed when others laugh at you.

नानक हरि जसु किउ नही गावत कुमति बिनासै तन की ॥२॥१॥२३३॥ (४११-७, आसा, महला ६)
O Nanak, why not sing the Lord's Praises, so that you may be rid of the body's evil disposition? ||2||1||233||

रागु आसा महला १ असटपदीआ घरु २ (४११-६)
Raag Aasaa, First Mehl, Ashtapadees, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४११-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उतरि अवघटि सरवरि न्हावै ॥ (४११-१०, आसा, महला १)
He descends the treacherous precipice, to bathe in the cleansing pool;

बकै न बोलै हरि गुण गावै ॥ (४११-१०, आसा, महला १)
without speaking or saying anything, he sings the Glorious Praises of the Lord.

जलु आकासी सुंनि समावै ॥ (४११-१०, आसा, महला १)
Like water vapor in the sky, he remains absorbed in the Lord.

रसु सतु झोलि महा रसु पावै ॥१॥ (४११-१०, आसा, महला १)
He churns the true pleasures to obtain the supreme nectar. ||1||

ऐसा गिआनु सुनहु अभ मोरे ॥ (४११-११, आसा, महला १)
Listen to such spiritual wisdom, O my mind.

भरिपुरि धारि रहिआ सभ ठउरे ॥१॥ रहाउ ॥ (४११-११, आसा, महला १)
The Lord is totally pervading and permeating all places. ||1||Pause||

सचु ब्रतु नेमु न कालु संतावै ॥ (४११-१२, आसा, महला १)
One who makes Truthfulness his fast and religious vows, does not suffer the pain of death.

सतिगुर सबदि करोधु जलावै ॥ (४११-१२, आसा, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, he burns away his anger.

गगनि निवासि समाधि लगावै ॥ (४११-१२, आसा, महला १)
He dwells in the Tenth Gate, immersed in the Samaadhi of deep meditation.

पारसु परसि परम पदु पावै ॥२॥ (४११-१३, आसा, महला १)
Touching the philosopher's stone, he obtains the supreme status. ||2||

सचु मन कारणि ततु बिलोवै ॥ (४११-१३, आसा, महला १)
For the benefit of the mind, churn the true essence of reality;

सुभर सरवरि मैलु न धोवै ॥ (४११-१३, आसा, महला १)
bathing in the over-flowing tank of nectar, filth is washed away.

जै सिउ राता तैसो होवै ॥ (४११-१४, आसा, महला १)
We become like the One with whom we are imbued.

आपे करता करे सु होवै ॥३॥ (४११-१४, आसा, महला १)
Whatever the Creator does, comes to pass. ||3||

गुर हिव सीतलु अगनि बुझावै ॥ (४११-१४, आसा, महला १)
The Guru is cool and soothing like ice; He puts out the fire of the mind.

सेवा सुरति बिभूत चड़ावै ॥ (४११-१४, आसा, महला १)
Smear your body with the ashes of dedicated service,

दरसनु आपि सहज घरि आवै ॥ (४११-१५, आसा, महला १)
and live in the home of peace - make this your religious order.

निरमल बाणी नादु वजावै ॥४॥ (४११-१५, आसा, महला १)
Let the Immaculate Bani of the Word be your playing of the flute. ||4||

अंतरि गिआनु महा रसु सारा ॥ (४११-१५, आसा, महला १)
Spiritual wisdom within is the supreme, sublime nectar.

तीरथ मजनु गुर वीचारा ॥ (४११-१६, आसा, महला १)
Contemplation of the Guru is one's bathing at holy places of pilgrimage.

अंतरि पूजा थानु मुरारा ॥ (४११-१६, आसा, महला १)
Worship and adoration within is the Lord's dwelling.

जोती जोति मिलावणहारा ॥५॥ (४११-१६, आसा, महला १)
He is the One who blends one's light with the Divine Light. ||5||

रसि रसिआ मति इकै भाइ ॥ (४११-१७, आसा, महला १)
He delights in the delightful wisdom of loving the One Lord.

तखत निवासी पंच समाइ ॥ (४११-१७, आसा, महला १)
He is one of the self-elect - he merges with the Lord, who occupies the throne.

कार कमाई खसम रजाइ ॥ (४११-१७, आसा, महला १)
He performs his works in obedience to the Will of his Lord and Master.

अविगत नाथु न लखिआ जाइ ॥६॥ (४११-१८, आसा, महला १)
The Unknowable Lord cannot be understood. ||6||

जल महि उपजै जल ते दूरि ॥ (४११-१८, आसा, महला १)
The lotus originates in the water, and yet it remains distinct from the water.

जल महि जोति रहिआ भरपूरि ॥ (४११-१८, आसा, महला १)
Just so, the Divine Light pervades and permeates the water of the world.

किसु नेड़ै किसु आखा दूरि ॥ (४११-१९, आसा, महला १)
Who is near, and who is far away?

निधि गुण गावा देखि हदूरि ॥७॥ (४११-१९, आसा, महला १)
I sing the Glories of the Lord, the treasure of virtue; I behold Him ever-present. ||7||

अंतरि बाहरि अवरु न कोइ ॥ (४११-१९, आसा, महला १)
Inwardly and outwardly, there is none other than Him.

पन्ना ४१२

जो तिसु भावै सो फुनि होइ ॥ (४१२-१, आसा, महला १)
Whatever pleases Him, comes to pass.

सुणि भरथरि नानकु कहै बीचारु ॥ (४१२-१, आसा, महला १)
Listen, O Bharthari Yogi - Nanak speaks after deliberation;

निरमल नामु मेरा आधारु ॥८॥१॥ (४१२-१, आसा, महला १)
the Immaculate Name is my only Support. ||8||1||

आसा महला १ ॥ (४१२-२)
Aasaa, First Mehl:

सभि जप सभि तप सभ चतुराई ॥ (४१२-२, आसा, महला १)
All meditation, all austerities, and all clever tricks,

ऊझड़ि भरमै राहि न पाई ॥ (४१२-२, आसा, महला १)
lead one to wander in the wilderness, but he does not find the Path.

बिनु बूझे को थाइ न पाई ॥ (४१२-२, आसा, महला १)
Without understanding, he is not approved;

नाम बिहूणै माथे छाई ॥१॥ (४१२-३, आसा, महला १)
without the Naam, the Name of the Lord, ashes are thrown upon one's head. ||1||

साच धणी जगु आइ बिनासा ॥ (४१२-३, आसा, महला १)
True is the Master; the world comes and goes.

छूटसि प्राणी गुरमुखि दासा ॥१॥ रहाउ ॥ (४१२-३, आसा, महला १)
The mortal is emancipated, as Gurmukh, as the Lord's slave. ||1||Pause||

जगु मोहि बाधा बहुती आसा ॥ (४१२-४, आसा, महला १)
The world is bound by its attachments to the many desires.

गुरमती इकि भए उदासा ॥ (४१२-४, आसा, महला १)
Through the Guru's Teachings, some become free of desire.

अंतरि नामु कमलु परगासा ॥ (४१२-४, आसा, महला १)
Within them is the Naam, and their heart lotus blossoms forth.

तिन्ह कउ नाही जम की त्रासा ॥२॥ (४१२-५, आसा, महला १)
They have no fear of death. ||2||

जगु त्रिअ जितु कामणि हितकारी ॥ (४१२-५, आसा, महला १)
The men of the world are conquered by woman; they love the ladies.

पुत्र कलत्र लगि नामु विसारी ॥ (४१२-५, आसा, महला १)
Attached to children and wife, they forget the Naam.

बिरथा जनमु गवाइआ बाजी हारी ॥ (४१२-६, आसा, महला १)
They waste this human life in vain, and lose the game in the gamble.

सतिगुरु सेवे करणी सारी ॥३॥ (४१२-६, आसा, महला १)
Serving the True Guru is the best occupation. ||3||

बाहरहु हउमै कहै कहाइे ॥ (४१२-७, आसा, महला १)
One who speaks egotistically in public,

अंदरहु मुकतु लेपु कदे न लाइे ॥ (४१२-७, आसा, महला १)
never attains liberation within.

माइिआ मोहु गुर सबदि जलाइे ॥ (४१२-७, आसा, महला १)
One who burns away his attachment to Maya, by the Word of the Guru's Shabad,

निरमल नामु सद हिरदै धिआइे ॥४॥ (४१२-८, आसा, महला १)
meditates forever within his heart on the Immaculate Naam. ||4||

धावतु राखै ठाकि रहाइे ॥ (४१२-८, आसा, महला १)
He restrains his wandering mind, and keeps it under control.

सिख संगति करमि मिलाइे ॥ (४१२-८, आसा, महला १)
The company of such a Sikh is obtained only by Grace.

गुर बिनु भूलो आवै जाइे ॥ (४१२-८, आसा, महला १)
Without the Guru, he goes astray and continues coming and going.

नदरि करे संजोगि मिलाइे ॥५॥ (४१२-९, आसा, महला १)
Bestowing His Mercy, the Lord unites him in Union. ||5||

रूड़ो कहउ न कहिआ जाई ॥ (४१२-९, आसा, महला १)
I cannot describe the Beauteous Lord.

अकथ कथउ नह कीमति पाई ॥ (४१२-९, आसा, महला १)
I speak the unspoken; I cannot estimate His value.

सभ दुख तेरे सूख रजाई ॥ (४१२-१०, आसा, महला १)
All pain and pleasure come by Your Will.

सभि दुख मेटे साचै नाई ॥६॥ (४१२-१०, आसा, महला १)
All pain is eradicated by the True Name. ||6||

कर बिनु वाजा पग बिनु ताला ॥ (४१२-१०, आसा, महला १)
He plays the instrument without hands, and dances without feet.

जे सबदु बुझै ता सचु निहाला ॥ (४१२-११, आसा, महला १)
But if he understands the Word of the Shabad, then he shall behold the True Lord.

अंतरि साचु सभे सुख नाला ॥ (४१२-११, आसा, महला १)
With the True Lord within the self, all happiness comes.

नदरि करे राखै रखवाला ॥७॥ (४१२-११, आसा, महला १)
Showering His Mercy, the Preserving Lord preserves him. ||7||

तृभवण सूझै आपु गवावै ॥ (४१२-१२, आसा, महला १)
He understands the three worlds; he eliminates his self-conceit.

बाणी बूझै सचि समावै ॥ (४१२-१२, आसा, महला १)
He understands the Bani of the Word, and he is absorbed into the True Lord.

सबदु वीचारे इेक लिव तारा ॥ (४१२-१२, आसा, महला १)
Contemplating the Shabad, he enshrines love for the One Lord.

नानक धन्नु सवारणहारा ॥८॥२॥ (४१२-१२, आसा, महला १)
O Nanak, blessed is the Lord, the Embellisher. ||8||2||

आसा महला १ ॥ (४१२-१३)
Aasaa, First Mehl:

लेख असंख लिखि लिखि मानु ॥ (४१२-१३, आसा, महला १)
There are innumerable writings; those who write them take pride in them.

मनि मानिअै सचु सुरति वखानु ॥ (४१२-१३, आसा, महला १)
When one's mind accepts the Truth, he understands, and speaks of it.

कथनी बदनी पड़ि पड़ि भारु ॥ (४१२-१४, आसा, महला १)
Words, spoken and read again and again, are useless loads.

लेख असंख अलेखु अपारु ॥१॥ (४१२-१४, आसा, महला १)
There are innumerable writings, but the Infinite Lord remains unwritten. ||1||

ऐसा साचा तूं इेको जाणु ॥ (४१२-१४, आसा, महला १)
Know that such a True Lord is the One and only.

जंमणु मरणा हुकमु पछाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (४१२-१५, आसा, महला १)
Understand that birth and death come according to the Lord's Will. ||1||Pause||

माइिआ मोहि जगु बाधा जमकालि ॥ (४१२-१५, आसा, महला १)
Because of attachment to Maya, the world is bound by the Messenger of Death.

बाँधा छूटै नामु सम्ालि ॥ (४१२-१५, आसा, महला १)
These bonds are released when one remembers the Naam, the Name of the Lord.

गुरु सुखदाता अवरु न भालि ॥ (४१२-१६, आसा, महला १)
The Guru is the Giver of peace; do not look for any other.

हलति पलति निबही तुधु नालि ॥२॥ (४१२-१६, आसा, महला १)
In this world, and the next, He shall stand by you. ||2||

सबदि् मरै ताँ इेक लिव लाइे ॥ (४१२-१६, आसा, महला १)
One who dies in the Word of the Shabad, embraces love for the One Lord.

अचरु चरै ताँ भरमु चुकाइे ॥ (४१२-१७, आसा, महला १)
One who eats the uneatable, has his doubts dispelled.

जीवन मुकतु मनि नामु वसाइे ॥ (४१२-१७, आसा, महला १)
He is Jivan Mukta - liberated while yet alive; the Naam abides in his mind.

गुरमुखि होइि त सचि समाइे ॥३॥ (४१२-१७, आसा, महला १)
Becoming Gurmukh, he merges into the True Lord. ||3||

जिनि धर साजी गगनु अकासु ॥ (४१२-१८, आसा, महला १)
The One who created the earth and the Akaashic ethers of the sky,

जिनि सभ थापी थापि उथापि ॥ (४१२-१८, आसा, महला १)
established all; He establishes and disestablishes.

सरब निरंतरि आपे आपि ॥ (४१२-१८, आसा, महला १)
He Himself is permeating all.

किसै न पूछे बखसे आपि ॥४॥ (४१२-१९, आसा, महला १)
He does not consult anyone; He Himself forgives. ||4||

तू पुरु सागरु माणक हीरु ॥ (४१२-१९, आसा, महला १)
You are the Ocean, over-flowing with jewels and rubies.

तू निरमलु सचु गुणी गहीरु ॥ (४१२-१९, आसा, महला १)
You are immaculate and pure, the true treasure of virtue.

पन्ना ४१३

सुखु मानै भेटै गुर पीरु ॥ (४१३-१, आसा, महला १)
Peace is enjoyed, meeting the Guru, the Spiritual Teacher.

इेको साहिबु इेकु वजीरु ॥५॥ (४१३-१, आसा, महला १)
The Lord is the only Master; He is the only Minister. ||5||

जगु बंदी मुकते हउ मारी ॥ (४१३-१, आसा, महला १)
The world is held in bondage; he alone is emancipated, who conquers his ego.

जगि गिआनी विरला आचारी ॥ (४१३-१, आसा, महला १)
How rare in the world is that wise person, who practices this.

जगि पंडितु विरला वीचारी ॥ (४१३-२, आसा, महला १)
How rare in this world is that scholar who reflects upon this.

बिनु सतिगुरु भेटे सभ फिरै अह्मकारी ॥६॥ (४१३-२, आसा, महला १)
Without meeting the True Guru, all wander in ego. ||6||

जगु दुखीआ सुखीआ जनु कोइि ॥ (४१३-२, आसा, महला १)
The world is unhappy; only a few are happy.

जगु रोगी भोगी गुण रोइि ॥ (४१३-३, आसा, महला १)
The world is diseased, from its indulgences; it weeps over its lost virtue.

जगु उपजै बिनसै पति खोइि ॥ (४१३-३, आसा, महला १)
The world wells up, and then subsides, losing its honor.

गुरमुखि होवै बूझै सोइ ॥७॥ (४१३-३, आसा, महला १)
He alone, who becomes Gurmukh, understands. ||7||

महघो मोलि भारि अफारु ॥ (४१३-४, आसा, महला १)
His price is so costly; His weight is unbearable.

अटल अछलु गुरमती धारु ॥ (४१३-४, आसा, महला १)
He is immovable and undeceivable; enshrine Him in your mind, through the Guru's Teachings.

भाइ मिलै भावै भइकारु ॥ (४१३-४, आसा, महला १)
Meet Him through love, become pleasing to Him, and act in fear of Him.

नानकु नीचु कहै बीचारु ॥८॥३॥ (४१३-४, आसा, महला १)
Nanak the lowly says this, after deep contemplation. ||8||3||

आसा महला १ ॥ (४१३-५)
Aasaa, First Mehl:

इेकु मरै पंचे मिलि रोवहि ॥ (४१३-५, आसा, महला १)
When someone dies, the five passions meet and mourn his death.

हउमै जाइ सबदि मलु धोवहि ॥ (४१३-५, आसा, महला १)
Overcoming self-conceit, he washes off his filth with the Word of the Shabad.

समझि सूझि सहज घरि होवहि ॥ (४१३-६, आसा, महला १)
One who knows and understands, enters the home of peace and poise.

बिनु बूझे सगली पति खोवहि ॥१॥ (४१३-६, आसा, महला १)
Without understanding, he loses all his honor. ||1||

कउणु मरै कउणु रोवै एही ॥ (४१३-६, आसा, महला १)
Who dies, and who weeps for him?

करण कारण सभसै सिरि तोही ॥१॥ रहाउ ॥ (४१३-७, आसा, महला १)
O Lord, Creator, Cause of causes, You are over the heads of all. ||1||Pause||

मूझे कउ रोवै दुखु कोइ ॥ (४१३-७, आसा, महला १)
Who weeps over the pain of the dead?

सो रोवै जिसु बेदन होइ ॥ (४१३-७, आसा, महला १)
Those who weep, do so over their own troubles.

जिसु बीती जाणै प्रभ सोइ ॥ (४१३-८, आसा, महला १)
God knows the condition of those who are so affected.

आपे करता करे सु होइ ॥२॥ (४१३-८, आसा, महला १)
Whatever the Creator does, comes to pass. ||2||

जीवत मरणा तारे तरणा ॥ (४१३-८, आसा, महला १)
One who remains dead while yet alive, is saved, and saves others as well.

जै जगदीस परम गति सरणा ॥ (४१३-८, आसा, महला १)
Celebrate the Victory of the Lord; taking to His Sanctuary, the supreme status is obtained.

हउ बलिहारी सतिगुर चरणा ॥ (४१३-९, आसा, महला १)
I am a sacrifice to the feet of the True Guru.

गुरु बोहिथु सबदि भै तरणा ॥३॥ (४१३-९, आसा, महला १)
The Guru is the boat; through the Shabad of His Word, the terrifying world-ocean is crossed over. ||3||

निरभउ आपि निरंतरि जोति ॥ (४१३-९, आसा, महला १)
He Himself is Fearless; His Divine Light is contained in all.

बिनु नावै सूतकु जगि छोति ॥ (४१३-१०, आसा, महला १)
Without the Name, the world is defiled and untouchable.

दुरमति बिनसै किआ कहि रोति ॥ (४१३-१०, आसा, महला १)
Through evil-mindedness, they are ruined; why should they cry out and weep?

जनमि मूडे बिनु भगति सरोति ॥४॥ (४१३-१०, आसा, महला १)
They are born only to die, without hearing the music of devotional worship. ||4||

मूडे कउ सचु रोवहि मीत ॥ (४१३-११, आसा, महला १)
Only one's true friends mourn one's death.

त्रै गुण रोवहि नीता नीत ॥ (४१३-११, आसा, महला १)
Those under the sway of the three dispositions continue to mourn on and on.

दुखु सुखु परहरि सहजि सुचीत ॥ (४१३-११, आसा, महला १)
Disregarding pain and pleasure, center your consciousness on the Lord.

तनु मनु सउपउ कृसन परीति ॥५॥ (४१३-१२, आसा, महला १)
Dedicate your body and mind to the Love of the Lord. ||5||

भीतरि इेकु अनेक असंख ॥ (४१३-१२, आसा, महला १)
The One Lord dwells within the various and countless beings.

करम धरम बहु संख असंख ॥ (४१३-१२, आसा, महला १)
There are so many rituals and religious faiths, their number is innumerable.

बिनु भै भगती जनमु बिरंथ ॥ (४१३-१३, आसा, महला १)
Without the Fear of God, and devotional worship, one's life is in vain.

हरि गुण गावहि मिलि परमारंथ ॥६॥ (४१३-१३, आसा, महला १)
Singing the Glorious Praises of the Lord, the supreme wealth is obtained. ||6||

आपि मरै मारे भी आपि ॥ (४१३-१३, आसा, महला १)
He Himself dies, and He Himself kills.

आपि उपाइे थापि उथापि ॥ (४१३-१४, आसा, महला १)
He Himself establishes, and having established, disestablishes.

सृसटि उपाई जोती तू जाति ॥ (४१३-१४, आसा, महला १)
He created the Universe, and by His Divine Nature, instilled His Divine Light into it.

सबदु वीचारि मिलणु नही भ्राति ॥७॥ (४१३-१४, आसा, महला १)
One who reflects upon the Word of the Shabad, meets the Lord, without doubt. ||7||

सूतकु अगनि भखै जगु खाइि ॥ (४१३-१५, आसा, महला १)
Pollution is the burning fire, which is consuming the world.

सूतकु जलि थलि सभ ही थाइि ॥ (४१३-१५, आसा, महला १)
Pollution is in the water, upon the land, and everywhere.

नानक सूतकि जनमि मरीजै ॥ (४१३-१५, आसा, महला १)
O Nanak, people are born and die in pollution.

गुर परसादी हरि रसु पीजै ॥८॥४॥ (४१३-१६, आसा, महला १)
By Guru's Grace, they drink in the Lord's sublime elixir. ||8||4||

रागु आसा महला १ ॥ (४१३-१६)
Aasaa, First Mehl:

आपु वीचारै सु परखे हीरा ॥ (४१३-१६, आसा, महला १)
One who contemplates his own self, tests the worth of the jewel.

इेक दृसटि तारे गुर पूरा ॥ (४१३-१६, आसा, महला १)
With a single glance, the Perfect Guru saves him.

गुरु मानै मन ते मनु धीरा ॥१॥ (४१३-१७, आसा, महला १)
When the Guru is pleased, one's mind comforts itself. ||1||

अैसा साहु सराफी करै ॥ (४१३-१७, आसा, महला १)
He is such a banker, who tests us.

साची नदरि इेक लिव तरै ॥१॥ रहाउ ॥ (४१३-१७, आसा, महला १)
By His True Glance of Grace, we are blessed with the Love of the One Lord, and are saved. ||1||Pause||

पूंजी नामु निरंजन सारु ॥ (४१३-१८, आसा, महला १)
The capital of the Naam is immaculate and sublime.

निरमलु साचि रता पैकारु ॥ (४१३-१८, आसा, महला १)
That peddler is rendered pure, who is imbued with the Truth.

सिफति सहज घरि गुरु करतारु ॥२॥ (४१३-१८, आसा, महला १)
Praising the Lord, in the house of poise, he attains the Guru, the Creator. ||2||

आसा मनसा सबदि जलाइे ॥ (४१३-१९, आसा, महला १)
One who burns away hope and desire through the Word of the Shabad,

राम नराइिणु कहै कहाइे ॥ (४१३-१९, आसा, महला १)
chants the Lord's Name, and inspires others to chant it as well.

गुर ते वाट महलु घरु पाइे ॥३॥ (४१३-१९, आसा, महला १)
Through the Guru, he finds the Path home, to the Mansion of the Lord's Presence. ||3||

कंचन काइआ जोति अनूपु ॥ (४१४-१, आसा, महला १)
His body becomes golden, by the Lord's Incomparable Light.

तृभवण देवा सगल सरूपु ॥ (४१४-१, आसा, महला १)
He beholds the divine beauty in all the three worlds.

मै सो धनु पलै साचु अखूटु ॥४॥ (४१४-१, आसा, महला १)
That inexhaustible wealth of Truth is now in my lap. ||4||

पंच तीनि नव चारि समावै ॥ (४१४-२, आसा, महला १)
In the five elements, the three worlds, the nine regions and the four directions, the Lord is pervading.

धरणि गगनु कल धारि रहावै ॥ (४१४-२, आसा, महला १)
He supports the earth and the sky, exercising His almighty power.

बाहरि जातउ उलटि परावै ॥५॥ (४१४-२, आसा, महला १)
He turns the outgoing mind around. ||5||

मूरखु होइि न आखी सूझै ॥ (४१४-३, आसा, महला १)
The fool does not realize what he sees with his eyes.

जिहवा रसु नही कहिआ बूझै ॥ (४१४-३, आसा, महला १)
He does not taste with his tongue, and does not understand what is said.

बिखु का माता जग सिउ लूझै ॥६॥ (४१४-३, आसा, महला १)
Intoxicated with poison, he argues with the world. ||6||

ऊतम संगति ऊतमु होवै ॥ (४१४-३, आसा, महला १)
In the uplifting society, one is uplifted.

गुण कउ धावै अवगण धोवै ॥ (४१४-४, आसा, महला १)
He chases after virtue and washes off his sins.

बिनु गुर सेवे सहजु न होवै ॥७॥ (४१४-४, आसा, महला १)
Without serving the Guru, celestial poise is not obtained. ||7||

हीरा नामु जवेहर लालु ॥ (४१४-४, आसा, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is a diamond, a jewel, a ruby.

मनु मोती है तिस का मालु ॥ (४१४-५, आसा, महला १)
The pearl of the mind is the inner wealth.

नानक परखै नदरि निहालु ॥८॥५॥ (४१४-५, आसा, महला १)
O Nanak, the Lord tests us, and blesses us with His Glance of Grace. ||8||5||

आसा महला १ ॥ (४१४-५)
Aasaa, First Mehl:

गुरमुखि गिआनु धिआनु मनि मानु ॥ (४१४-५, आसा, महला १)
The Gurmukh obtains spiritual wisdom, meditation and satisfaction of the mind.

गुरमुखि महली महलु पछानु ॥ (४१४-६, आसा, महला १)
The Gurmukh realizes the Mansion of the Lord's Presence.

गुरमुखि सुरति सबदु नीसानु ॥१॥ (४१४-६, आसा, महला १)
The Gurmukh is attuned to the Word of the Shabad, as his Insignia. ||1||

ऐसे प्रेम भगति वीचारी ॥ (४१४-६, आसा, महला १)
Such is the loving devotional worship of the Lord's contemplation.

गुरमुखि साचा नामु मुरारी ॥१॥ रहाउ ॥ (४१४-७, आसा, महला १)
The Gurmukh realizes the True Name, the Destroyer of ego. ||1||Pause||

अहिनिसि निरमलु थानि सुथानु ॥ (४१४-७, आसा, महला १)
Day and night, he remains immaculately pure, and abides in the sublime place.

तीन भवन निहकेवल गिआनु ॥ (४१४-८, आसा, महला १)
He gains the wisdom of the three worlds.

साचे गुर ते हुकमु पछानु ॥२॥ (४१४-८, आसा, महला १)
Through the True Guru, the Command of the Lord's Will is realized. ||2||

साचा हरखु नाही तिसु सोगु ॥ (४१४-८, आसा, महला १)
He enjoys true pleasure, and suffers no pain.

अंमृतु गिआनु महा रसु भोगु ॥ (४१४-६, आसा, महला १)
He enjoys the ambrosial wisdom, and the highest sublime essence.

पंच समाई सुखी सभु लोगु ॥३॥ (४१४-६, आसा, महला १)
He overcomes the five evil passions, and becomes the happiest of all men. ||3||

सगली जोति तेरा सभु कोई ॥ (४१४-६, आसा, महला १)
Your Divine Light is contained in all; everyone belongs to You.

आपे जोड़ि विछोड़े सोई ॥ (४१४-६, आसा, महला १)
You Yourself join and separate again.

आपे करता करे सु होई ॥४॥ (४१४-१०, आसा, महला १)
Whatever the Creator does, comes to pass. ||4||

ढाहि उसारे हुकमि समावै ॥ (४१४-१०, आसा, महला १)
He demolishes, and He builds; by His Order, he merges us into Himself.

हुकमो वरतै जो तिसु भावै ॥ (४१४-१०, आसा, महला १)
Whatever is pleasing to His Will, happens.

गुर बिनु पूरा कोइ न पावै ॥५॥ (४१४-११, आसा, महला १)
Without the Guru, no one obtains the Perfect Lord. ||5||

बालक बिरधि न सुरति परानि ॥ (४१४-११, आसा, महला १)
In childhood and old age, he does not understand.

भरि जोबनि बूडै अभिमानि ॥ (४१४-११, आसा, महला १)
In the prime of youth, he is drowned in his pride.

बिनु नावै किआ लहसि निदानि ॥६॥ (४१४-१२, आसा, महला १)
Without the Name, what can the fool obtain? ||6||

जिस का अनु धनु सहजि न जाना ॥ (४१४-१२, आसा, महला १)
He does not know the One who blesses him with nourishment and wealth.

भरमि भुलाना फिरि पछुताना ॥ (४१४-१२, आसा, महला १)
Deluded by doubt, he later regrets and repents.

गलि फाही बउरा बउराना ॥७॥ (४१४-१३, आसा, महला १)
The noose of death is around the neck of that crazy madman. ||7||

बूडत जगु देखिआ तउ डरि भागे ॥ (४१४-१३, आसा, महला १)
I saw the world drowning, and I ran away in fear.

सतिगुरि राखे से वडभागे ॥ (४१४-१३, आसा, महला १)
How very fortunate are those who have been saved by the True Guru.

नानक गुर की चरणी लागे ॥८॥६॥ (४१४-१४, आसा, महला १)
O Nanak, they are attached to the feet of the Guru. ||8||6||

आसा महला १ ॥ (४१४-१४)
Aasaa, First Mehl:

गावहि गीते चीति अनीते ॥ (४१४-१४, आसा, महला १)
They sing religious songs, but their consciousness is wicked.

राग सुणाइ कहावहि बीते ॥ (४१४-१५, आसा, महला १)
They sing the songs, and call themselves divine,

बिनु नावै मनि झूठु अनीते ॥१॥ (४१४-१५, आसा, महला १)
but without the Name, their minds are false and wicked. ||1||

कहा चलहु मन रहहु घरे ॥ (४१४-१५, आसा, महला १)
Where are you going? O mind, remain in your own home.

गुरमुखि राम नामि तृपतासे खोजत पावहु सहजि हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (४१४-१५, आसा, महला १)
The Gurmukhs are satisfied with the Lord's Name; searching, they easily find the Lord. ||1||Pause||

कामु क्रोधु मनि मोहु सरीरा ॥ (४१४-१६, आसा, महला १)
Sexual desire, anger and emotional attachment fill the mind and body;

लबु लोभु अह्मकारु सु पीरा ॥ (४१४-१६, आसा, महला १)
greed and egotism lead only to pain.

राम नाम बिनु किउ मनु धीरा ॥२॥ (४१४-१७, आसा, महला १)
How can the mind be comforted without the Lord's Name? ||2||

अंतरि नावणु साचु पछाणै ॥ (४१४-१७, आसा, महला १)
One who cleanses himself within, knows the True Lord.

अंतर की गति गुरमुखि जाणै ॥ (४१४-१७, आसा, महला १)
The Gurmukh knows the condition of his innermost being.

साच सबद बिनु महलु न पछाणै ॥३॥ (४१४-१८, आसा, महला १)
Without the True Word of the Shabad, the Mansion of the Lord's Presence is not realized. ||3||

निरंकार महि आकारु समावै ॥ (४१४-१८, आसा, महला १)
One who merges his form into the Formless Lord,

अकल कला सचु साचि टिकावै ॥ (४१४-१९, आसा, महला १)
abides in the True Lord, the Powerful, beyond power.

सो नरु गरभ जोनि नही आवै ॥४॥ (४१४-१९, आसा, महला १)
Such a person does not enter into the womb of reincarnation again. ||4||

जहाँ नामु मिलै तह जाउ ॥ (४१४-१९, आसा, महला १)
Go there, where you may obtain the Naam, the Name of the Lord.

पन्ना ४१५

गुर परसादी करम कमाउ ॥ (४१५-१, आसा, महला १)
By Guru's Grace, perform good deeds.

नामे राता हरि गुण गाउ ॥५॥ (४१५-१, आसा, महला १)
Imbued with the Naam, sing the Glorious Praises of the Lord. ||5||

गुर सेवा ते आपु पछाता ॥ (४१५-१, आसा, महला १)
Serving the Guru, I have come to understand myself.

अंमृत नामु वसिआ सुखदाता ॥ (४१५-१, आसा, महला १)
The Ambrosial Naam, the Giver of Peace, abides within my mind.

अनदिनु बाणी नामे राता ॥६॥ (४१५-२, आसा, महला १)
Night and day, I am imbued with the Word of the Guru's Bani, and the Naam. ||6||

मेरा प्रभु लाइे ता को लागै ॥ (४१५-२, आसा, महला १)
When my God attaches someone to Him, only then is that person attached.

हउमै मारे सबदे जागै ॥ (४१५-२, आसा, महला १)
Conquering ego, he remains awake to the Word of the Shabad.

ऐथै एथै सदा सुखु आगै ॥७॥ (४१५-३, आसा, महला १)
Here and hereafter, he enjoys lasting peace. ||7||

मनु चंचलु बिधि नाही जाणै ॥ (४१५-३, आसा, महला १)
The fickle mind does not know the way.

मनमुखि मैला सबदु न पछाणै ॥ (४१५-३, आसा, महला १)
The filthy self-willed manmukh does not understand the Shabad.

गुरमुखि निरमलु नामु वखाणै ॥८॥ (४१५-४, आसा, महला १)
The Gurmukh chants the Immaculate Naam. ||8||

हरि जीउ आगै करी अरदासि ॥ (४१५-४, आसा, महला १)
I offer my prayer to the Lord,

साधू जन संगति होइि निवासु ॥ (४१५-४, आसा, महला १)
that I might dwell in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

किलविख दुख काटे हरि नामु प्रगासु ॥९॥ (४१५-५, आसा, महला १)
There, sins and sufferings are erased, and one is illumined with the Lord's Name. ||9||

करि बीचारु आचारु पराता ॥ (४१५-५, आसा, महला १)
In reflective meditation, I have come to love good conduct.

सतिगुर बचनी इेको जाता ॥ (४१५-५, आसा, महला १)
Through the Word of the True Guru, I recognize the One Lord.

नानक राम नामि मनु राता ॥१०॥७॥ (४१५-६, आसा, महला १)
O Nanak, my mind is imbued with the Lord's Name. ||10||7||

आसा महला १ ॥ (४१५-६)
Aasaa, First Mehl:

मनु मैगलु साकतु देवाना ॥ (४१५-६, आसा, महला १)
The mind of the faithless cynic is like a crazy elephant.

बन खंडि माइिआ मोहि हैराना ॥ (४१५-७, आसा, महला १)
It wanders around the forest, distracted by attachment to Maya.

इत उत जाहि काल के चापे ॥ (४१५-७, आसा, महला १)
It goes here and there, hounded by death.

गुरमुखि खोजि लहै घरु आपे ॥१॥ (४१५-७, आसा, महला १)
The Gurmukh seeks, and finds his own home. ||1||

बिनु गुर सबदै मनु नही ठउरा ॥ (४१५-८, आसा, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, the mind finds no place of rest.

सिमरहु राम नामु अति निरमलु अवर तिआगहु हउमै कउरा ॥१॥ रहाउ ॥ (४१५-८, आसा, महला १)
Remember in meditation the Lord's Name, the most pure and sublime; renounce your bitter egotism. ||1||Pause||

इहु मनु मुगधु कहहु किउ रहसी ॥ (४१५-९, आसा, महला १)
Tell me, how can this stupid mind be rescued?

बिनु समझे जम का दुखु सहसी ॥ (४१५-९, आसा, महला १)
Without understanding, it shall suffer the pains of death.

आपे बखसे सतिगुरु मेलै ॥ (४१५-९, आसा, महला १)
The Lord Himself forgives us, and unites us with the True Guru.

कालु कंटकु मारे सचु पेलै ॥२॥ (४१५-१०, आसा, महला १)
The True Lord conquers and overcomes the tortures of death. ||2||

इहु मनु करमा इहु मनु धरमा ॥ (४१५-१०, आसा, महला १)
This mind commits its deeds of karma, and this mind follows the Dharma.

इहु मनु पंच ततु ते जनमा ॥ (४१५-१०, आसा, महला १)
This mind is born of the five elements.

साकतु लोभी इहु मनु मूड़ा ॥ (४१५-११, आसा, महला १)
This foolish mind is perverted and greedy.

गुरमुखि नामु जपै मनु रूड़ा ॥३॥ (४१५-११, आसा, महला १)
Chanting the Naam, the mind of the Gurmukh becomes beautiful. ||3||

गुरमुखि मनु असथाने सोई ॥ (४१५-११, आसा, महला १)
The mind of the Gurmukh finds the Lord's home.

गुरमुखि तृभवणि सोझी होई ॥ (४१५-१२, आसा, महला १)
The Gurmukh comes to know the three worlds.

इहु मनु जोगी भोगी तपु तापै ॥ (४१५-१२, आसा, महला १)
This mind is a Yogi, an enjoyer, a practicer of austerities.

गुरमुखि चीन्है हरि प्रभु आपै ॥४॥ (४१५-१२, आसा, महला १)
The Gurmukh understands the Lord God Himself. ||4||

मनु बैरागी हउमै तिआगी ॥ (४१५-१३, आसा, महला १)
This mind is a detached renunciate, forsaking egotism.

घटि घटि मनसा दुबिधा लागी ॥ (४१५-१३, आसा, महला १)
Desire and duality afflict each and every heart.

राम रसाइणु गुरमुखि चाखै ॥ (४१५-१३, आसा, महला १)
The Gurmukh drinks in the Lord's sublime essence;

दरि घरि महली हरि पति राखै ॥५॥ (४१५-१४, आसा, महला १)
at His Door, in the Mansion of the Lord's Presence, He preserves his honor. ||5||

इहु मनु राजा सूर संग्रामि ॥ (४१५-१४, आसा, महला १)
This mind is the king, the hero of cosmic battles.

इहु मनु निरभउ गुरमुखि नामि ॥ (४१५-१४, आसा, महला १)
The mind of the Gurmukh becomes fearless through the Naam.

मारे पंच अपुनै वसि कीड़े ॥ (४१५-१५, आसा, महला १)
Overpowering and subduing the five passions,

हउमै ग्रासि इकतु थाइ कीड़े ॥६॥ (४१५-१५, आसा, महला १)
holding ego in its grip, it confines them to one place. ||6||

गुरमुखि राग सुआद अन तिआगे ॥ (४१५-१५, आसा, महला १)
The Gurmukh renounces other songs and tastes.

गुरमुखि इहु मनु भगती जागे ॥ (४१५-१६, आसा, महला १)
The mind of the Gurmukh is awakened to devotion.

अनहद सुणि मानिआ सबदु वीचारी ॥ (४१५-१६, आसा, महला १)
Hearing the unstruck music of the sound current, this mind contemplates the Shabad, and accepts it.

आतमु चीन्हि भइे निरंकारी ॥७॥ (४१५-१६, आसा, महला १)
Understanding itself, this soul becomes attuned to the Formless Lord. ||7||

इहु मनु निरमलु दरि घरि सोई ॥ (४१५-१७, आसा, महला १)
This mind becomes immaculately pure, in the Court and the Home of the Lord.

गुरमुखि भगति भाउ धुनि होई ॥ (४१५-१७, आसा, महला १)
The Gurmukh shows his love through loving devotional worship.

अहिनिसि हरि जसु गुर परसादि ॥ (४१५-१७, आसा, महला १)
Night and day, by Guru's Grace, sing the Lord's Praises.

घटि घटि सो प्रभु आदि जुगादि ॥८॥ (४१५-१८, आसा, महला १)
God dwells in each and every heart, since the very beginning of time, and throughout the ages. ||8||

राम रसाइिणि इहु मनु माता ॥ (४१५-१८, आसा, महला १)
This mind is intoxicated with the sublime essence of the Lord;

सरब रसाइिणु गुरमुखि जाता ॥ (४१५-१९, आसा, महला १)
The Gurmukh realizes the essence of totality.

भगति हेतु गुर चरण निवासा ॥ (४१५-१९, आसा, महला १)
For the sake of devotional worship, he dwells at the Guru's Feet.

नानक हरि जन के दासनि दासा ॥९॥८॥ (४१५-१९, आसा, महला १)
Nanak is the humble servant of the slave of the Lord's slaves. ||9||8||

पन्ना ४१६

आसा महला १ ॥ (४१६-१)
Aasaa, First Mehl:

तनु बिनसै धनु का को कहीऐ ॥ (४१६-१, आसा, महला १)
When the body perishes, whose wealth is it?

बिनु गुर राम नामु कत लहीऐ ॥ (४१६-१, आसा, महला १)
Without the Guru, how can the Lord's Name be obtained?

राम नाम धनु संगि सखाई ॥ (४१६-२, आसा, महला १)
The wealth of the Lord's Name is my Companion and Helper.

अहिनिसि निरमलु हरि लिव लाई ॥१॥ (४१६-२, आसा, महला १)
Night and day, center your loving attention on the Immaculate Lord. ||1||

राम नाम बिनु कवनु हमारा ॥ (४१६-२, आसा, महला १)
Without the Lord's Name, who is ours?

सुख दुख सम करि नामु न छोडउ आपे बखसि मिलावणहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (४१६-३, आसा, महला १)
I look upon pleasure and pain alike; I shall not forsake the Naam, the Name of the Lord. The Lord Himself forgives me, and blends me with Himself. ||1||Pause||

कनिक कामनी हेतु गवारा ॥ (४१६-३, आसा, महला १)
The fool loves gold and women.

दुबिधा लागे नामु विसारा ॥ (४१६-४, आसा, महला १)
Attached to duality, he has forgotten the Naam.

जिसु तूं बखसहि नामु जपाइ ॥ (४१६-४, आसा, महला १)
O Lord, he alone chants the Naam, whom You have forgiven.

दूतु न लागि सकै गुन गाइ ॥२॥ (४१६-४, आसा, महला १)
Death cannot touch one who sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||

हरि गुरु दाता राम गुपाला ॥ (४१६-५, आसा, महला १)
The Lord, the Guru, is the Giver; the Lord, the Sustainer of the World.

जिउ भावै तिउ राखु दइिआला ॥ (४१६-५, आसा, महला १)
If it is pleasing to Your Will, please preserve me, O Merciful Lord.

गुरमुखि रामु मेरै मनि भाइिआ ॥ (४१६-५, आसा, महला १)
As Gurmukh, my mind is pleased with the Lord.

रोग मिटे दुखु ठाकि रहाइिआ ॥३॥ (४१६-६, आसा, महला १)
My diseases are cured, and my pains are taken away. ||3||

अवरु न अउखधु तंत न मंता ॥ (४१६-६, आसा, महला १)
There is no other medicine, Tantric charm or mantra.

हरि हरि सिमरणु किलविख हंता ॥ (४१६-६, आसा, महला १)
Meditative remembrance upon the Lord, Har, Har, destroys sins.

तूं आपि भुलावहि नामु विसारि ॥ (४१६-७, आसा, महला १)
You Yourself cause us to stray from the path, and forget the Naam.

तूं आपे राखहि किरपा धारि ॥४॥ (४१६-७, आसा, महला १)
Showering Your Mercy, You Yourself save us. ||4||

रोगु भरमु भेदु मनि दूजा ॥ (४१६-७, आसा, महला १)
The mind is diseased with doubt, superstition and duality.

गुर बिनु भरमि जपहि जपु दूजा ॥ (४१६-८, आसा, महला १)
Without the Guru, it dwells in doubt, and contemplates duality.

आदि पुरख गुर दरस न देखहि ॥ (४१६-८, आसा, महला १)
The Guru reveals the Darshan, the Blessed Vision of the Primal Lord.

विणु गुर सबदै जनमु कि लेखहि ॥५॥ (४१६-८, आसा, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, what use is human life? ||5||

देखि अचरजु रहे बिसमादि ॥ (४१६-९, आसा, महला १)
Beholding the Marvellous Lord, I am wonder-struck and astonished.

घटि घटि सुर नर सहज समाधि ॥ (४१६-९, आसा, महला १)
In each and every heart, of the angels and holy men, He dwells in celestial Samaadhi.

भरिपुरि धारि रहे मन माही ॥ (४१६-९, आसा, महला १)
I have enshrined the All-pervading Lord within my mind.

तुम समसरि अवरु को नाही ॥६॥ (४१६-१०, आसा, महला १)
There is no one else equal to You. ||6||

जा की भगति हेतु मुखि नामु ॥ (४१६-१०, आसा, महला १)
For the sake of devotional worship, we chant Your Name.

संत भगत की संगति रामु ॥ (४१६-१०, आसा, महला १)
The Lord's devotees dwell in the Society of the Saints.

बंधन तोरे सहजि धिआनु ॥ (४१६-११, आसा, महला १)
Breaking his bonds, one comes to meditate on the Lord.

छूटै गुरमुखि हरि गुर गिआनु ॥७॥ (४१६-११, आसा, महला १)
The Gurmukhs are emancipated, by the Guru-given knowledge of the Lord. ||7||

ना जमदूत दूखु तिसु लागै ॥ (४१६-११, आसा, महला १)
The Messenger of Death cannot touch him with pain;

जो जनु राम नामि लिव जागै ॥ (४१६-१२, आसा, महला १)
the Lord's humble servant remains awake to the Love of the Naam.

भगति वछलु भगता हरि संगि ॥ (४१६-१२, आसा, महला १)
The Lord is the Lover of His devotees; He dwells with His devotees.

नानक मुकति भइे हरि रंगि ॥८॥९॥ (४१६-१२, आसा, महला १)
O Nanak, they are liberated, through the Love of the Lord. ||8||9||

आसा महला १ इिकतुकी ॥ (४१६-१३)
Aasaa, First Mehl, Ik-Tukee:

गुर सेवे सो ठाकुर जानै ॥ (४१६-१३, आसा, महला १)
One who serves the Guru, knows his Lord and Master.

दूखु मिटै सचु सबदि पछानै ॥१॥ (४१६-१३, आसा, महला १)
His pains are erased, and he realizes the True Word of the Shabad. ||1||

रामु जपहु मेरी सखी सखैनी ॥ (४१६-१४, आसा, महला १)
Meditate on the Lord, O my friends and companions.

सतिगुरु सेवि देखहु प्रभु नैनी ॥१॥ रहाउ ॥ (४१६-१४, आसा, महला १)
Serving the True Guru, you shall behold God with your eyes. ||1||Pause||

बंधन मात पिता संसारि ॥ (४१६-१४, आसा, महला १)
People are entangled with mother, father and the world.

बंधन सुत कंनिआ अरु नारि ॥२॥ (४१६-१५, आसा, महला १)
They are entangled with sons, daughters and spouses. ||2||

बंधन करम धरम हउ कीआ ॥ (४१६-१५, आसा, महला १)
They are entangled with religious rituals, and religious faith, acting in ego.

बंधन पुतु कलतु मनि बीआ ॥३॥ (४१६-१५, आसा, महला १)
They are entangled with sons, wives and others in their minds. ||3||

बंधन किरखी करहि किरसानु ॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
The farmers are entangled by farming.

हउमै डन्नु सहै राजा मंगै दान ॥४॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
People suffer punishment in ego, and the Lord King exacts the penalty from them. ||4||

बंधन सउदा अणवीचारी ॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
They are entangled in trade without contemplation.

तिपति नाही माइआ मोह पसारी ॥५॥ (४१६-१७, आसा, महला १)
They are not satisfied by attachment to the expanse of Maya. ||5||

बंधन साह संचहि धनु जाइ ॥ (४१६-१७, आसा, महला १)
They are entangled with that wealth, amassed by bankers.

बिनु हरि भगति न पवई थाइ ॥६॥ (४१६-१७, आसा, महला १)
Without devotion to the Lord, they do not become acceptable. ||6||

बंधन बेदु बादु अहंकार ॥ (४१६-१८, आसा, महला १)
They are entangled with the Vedas, religious discussions and egotism.

बंधनि बिनसै मोह विकार ॥७॥ (४१६-१८, आसा, महला १)
They are entangled, and perish in attachment and corruption. ||7||

नानक राम नाम सरणाई ॥ (४१६-१८, आसा, महला १)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's Name.

सतिगुरि राखे बंधु न पाई ॥८॥१०॥ (४१६-१९, आसा, महला १)
One who is saved by the True Guru, does not suffer entanglement. ||8||10||

पन्ना ४१७

रागु आसा महला १ असटपदीआ घरु ३ (४१७-१, आसा, महला १)
Raag Aasaa, First Mehl, Ashtapadees, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४१७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिन सिरि सोहनि पटीआ माँगी पाइ संधूरु ॥ (४१७-२, आसा, महला १)
Those heads adorned with braided hair, with their parts painted with vermillion

से सिर काती मुन्नीअन्हि गल विचि आवै धूड़ि ॥ (४१७-२, आसा, महला १)
- those heads were shaved with scissors, and their throats were choked with dust.

महला अंदरि होदीआ हुणि बहणि न मिलन्हि हदूरि ॥१॥ (४१७-२, आसा, महला १)
They lived in palatial mansions, but now, they cannot even sit near the palaces. ||1||

आदेसु बाबा आदेसु ॥ (४१७-३, आसा, महला १)
Hail to You, O Father Lord, Hail to You!

आदि पुरख तेरा अंतु न पाइआ करि करि देखहि वेस ॥१॥ रहाउ ॥ (४१७-३, आसा, महला १)
O Primal Lord. Your limits are not known; You create, and create, and behold the scenes. ||1||Pause||

जदहु सीआ वीआहीआ लाड़े सोहनि पासि ॥ (४१७-४, आसा, महला १)
When they were married, their husbands looked so handsome beside them.

हीडोली चड़ि आईआ दंद खंड कीते रासि ॥ (४१७-४, आसा, महला १)
They came in palanquins, decorated with ivory;

उपरहु पाणी वारीऐ झले झिमकनि पासि ॥२॥ (४१७-५, आसा, महला १)
water was sprinkled over their heads, and glittering fans were waved above them. ||2||

इकु लखु लहन्हि बहिठीआ लखु लहन्हि खड़ीआ ॥ (४१७-५, आसा, महला १)
They were given hundreds of thousands of coins when they sat, and hundreds of thousands of coins when they stood.

गरी छुहारे खाँदीआ माणन्हि सेजड़ीआ ॥ (४१७-६, आसा, महला १)
They ate coconuts and dates, and rested comfortably upon their beds.

तिन्ह गलि सिलका पाईआ तुटन्हि मोतसरीआ ॥३॥ (४१७-६, आसा, महला १)
But ropes were put around their necks, and their strings of pearls were broken. ||3||

धनु जोबनु दुइ वैरी होए जिन्ही रखे रंगु लाइ ॥ (४१७-७, आसा, महला १)
Their wealth and youthful beauty, which gave them so much pleasure, have now become their enemies.

दूता नो फुरमाइआ लै चले पति गवाइ ॥ (४१७-७, आसा, महला १)
The order was given to the soldiers, who dishonored them, and carried them away.

जे तिसु भावै दे वडिआई जे भावै देइ सजाइ ॥४॥ (४१७-८, आसा, महला १)
If it is pleasing to God's Will, He bestows greatness; if is pleases His Will, He bestows punishment. ||4||

अगो दे जे चेतीऐ ताँ काइतु मिलै सजाइ ॥ (४१७-८, आसा, महला १)
If someone focuses on the Lord beforehand, then why should he be punished?

साहाँ सुरति गवाईआ रंगि तमासै चाइ ॥ (४१७-९, आसा, महला १)
The kings had lost their higher consciousness, reveling in pleasure and sensuality.

बाबरवाणी फिरि गई कुइरु न रोटी खाइ ॥५॥ (४१७-९, आसा, महला १)
Since Baabar's rule has been proclaimed, even the princes have no food to eat. ||5||

इकना वखत खुआईअहि इकन्हा पूजा जाइ ॥ (४१७-१०, आसा, महला १)
The Muslims have lost their five times of daily prayer, and the Hindus have lost their worship as well.

चउके विणु हिंदवाणीआ किउ टिके कढहि नाइ ॥ (४१७-१०, आसा, महला १)
Without their sacred squares, how shall the Hindu women bathe and apply the frontal marks to their foreheads?

रामु न कबहू चेतिए हुणि कहणि न मिलै खुदाइ ॥६॥ (४१७-१०, आसा, महला १)
They never remembered their Lord as Raam, and now they cannot even chant Khudaa-i||6||

इकि घरि आवहि आपणै इकि मिलि मिलि पुछहि सुख ॥ (४१७-११, आसा, महला १)
Some have returned to their homes, and meeting their relatives, they ask about their safety.

इकन्हा इहो लिखिआ बहि बहि रोवहि दुख ॥ (४१७-१२, आसा, महला १)
For some, it is pre-ordained that they shall sit and cry out in pain.

जो तिसु भावै सो थीऐ नानक किआ मानुख ॥७॥११॥ (४१७-१२, आसा, महला १)
Whatever pleases Him, comes to pass. O Nanak, what is the fate of mankind? ||7||11||

आसा महला १ ॥ (४१७-१३)
Aasaa, First Mehl:

कहा सु खेल तबेला घोड़े कहा भेरी सहनाई ॥ (४१७-१३, आसा, महला १)
Where are the games, the stables, the horses? Where are the drums and the bugles?

कहा सु तेगबंद गाडेरड़ि कहा सु लाल कवाई ॥ (४१७-१३, आसा, महला १)
Where are the sword-belts and chariots? Where are those scarlet uniforms?

कहा सु आरसीआ मुह बंके ऐथै दिसहि नाही ॥१॥ (४१७-१४, आसा, महला १)
Where are the rings and the beautiful faces? They are no longer to be seen here. ||1||

इहु जगु तेरा तू गोसाई ॥ (४१७-१४, आसा, महला १)
This world is Yours; You are the Lord of the Universe.

इक घड़ी महि थापि उथापे जरु वंडि देवै भांँई ॥१॥ रहाउ ॥ (४१७-१४, आसा, महला १)
In an instant, You establish and disestablish. You distribute wealth as it pleases You. ||1||Pause||

कहांँ सु घर दर मंडप महला कहा सु बंक सराई ॥ (४१७-१५, आसा, महला १)
Where are the houses, the gates, the hotels and palaces? Where are those beautiful way-stations?

कहांँ सु सेज सुखाली कामणि जिसु वेखि नीद न पाई ॥ (४१७-१६, आसा, महला १)
Where are those beautiful women, reclining on their beds, whose beauty would not allow one to sleep?

कहा सु पान तंबोली हरमा होईआ छाई माई ॥२॥ (४१७-१६, आसा, महला १)
Where are those betel leaves, their sellers, and the haremees? They have vanished like shadows. ||2||

इसु जर कारणि घणी विगुती इनि जर घणी खुआई ॥ (४१७-१७, आसा, महला १)
For the sake of this wealth, so many were ruined; because of this wealth, so many have been disgraced.

पापा बाझहु होवै नाही मुइआ साथि न जाई ॥ (४१७-१७, आसा, महला १)
It was not gathered without sin, and it does not go along with the dead.

जिस नो आपि खुआए करता खुसि लए चंगिआई ॥३॥ (४१७-१८, आसा, महला १)
Those, whom the Creator Lord would destroy - first He strips them of virtue. ||3||

कोटी हू पीर वरजि रहाए जा मीरु सुणिआ धाइआ ॥ (४१७-१८, आसा, महला १)
Millions of religious leaders failed to halt the invader, when they heard of the Emperor's invasion.

पन्ना ४१८

थान मुकाम जले बिज मंदर मुछि मुछि कुइर रुलाइआ ॥ (४१८-१, आसा, महला १)
He burned the rest-houses and the ancient temples; he cut the princes limb from limb, and cast them into the dust.

कोई मुगलु न होआ अंधा किनै न परचा लाइआ ॥४॥ (४१८-१, आसा, महला १)
None of the Mugals went blind, and no one performed any miracle. ||4||

मुगल पठाणा भई लड़ाई रण महि तेग वगाई ॥ (४१८-२, आसा, महला १)
The battle raged between the Mugals and the Pat'haans, and the swords clashed on the battlefield.

एन्ही तुपक ताणि चलाई एन्ही हसति चिड़ाई ॥ (४१८-२, आसा, महला १)
They took aim and fired their guns, and they attacked with their elephants.

जिन्ह की चीरी दरगह पाटी तिन्हा मरणा भाई ॥५॥ (४१८-३, आसा, महला १)
Those men whose letters were torn in the Lord's Court, were destined to die, O Siblings of Destiny. ||5||

इक हिंदवाणी अवर तुरकाणी भटिआणी ठकुराणी ॥ (४१८-३, आसा, महला १)
The Hindu women, the Muslim women, the Bhattis and the Rajputs

इकना पेरण सिर खुर पाटे इकना वासु मसाणी ॥ (४१८-४, आसा, महला १)
- some had their robes torn away, from head to foot, while others came to dwell in the cremation ground.

जिन्ह के बंके घरी न आइआ तिन्ह किउ रैणि विहाणी ॥६॥ (४१८-४, आसा, महला १)
Their husbands did not return home - how did they pass their night? ||6||

आपे करे कराए करता किस नो आखि सुणाईऐ ॥ (४१८-५, आसा, महला १)
The Creator Himself acts, and causes others to act. Unto whom should we complain?

दुखु सुखु तेरै भाणै होवै किस थै जाइ रूआईऐ ॥ (४१८-५, आसा, महला १)
Pleasure and pain come by Your Will; unto whom should we go and cry?

हुकमी हुकमि चलाए विगसै नानक लिखिआ पाईऐ ॥७॥१२॥ (४१८-६, आसा, महला १)
The Commander issues His Command, and is pleased. O Nanak, we receive what is written in our destiny. ||7||12||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४१८-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा काफी महला १ घरु ८ असटपदीआ ॥ (४१८-७)
Aasaa, Kaafee, First Mehl, Eighth House, Ashtapadees:

जैसे गोइलि गोइली तैसे संसारा ॥ (४१८-७, आसा काफी, महला १)
As the shepherd is in the field for only a short time, so is one in the world.

कूड़ु कमावहि आदमी बाँधहि घर बारा ॥१॥ (४१८-८, आसा काफी, महला १)
Practicing falsehood, they build their homes. ||1||

जागहु जागहु सूतिहो चलिआ वणजारा ॥१॥ रहाउ ॥ (४१८-८, आसा काफी, महला १)
Wake up! Wake up! O sleepers, see that the travelling merchant is leaving. ||1||Pause||

नीत नीत घर बाँधीअहि जे रहणा होई ॥ (४१८-९, आसा काफी, महला १)
Go ahead and build your houses, if you think you will stay here forever and ever.

पिंडु पवै जीउ चलसी जे जाणै कोई ॥२॥ (४१८-९, आसा काफी, महला १)
The body shall fall, and the soul shall depart; if only they knew this. ||2||

एही एही किआ करहु है होसी सोई ॥ (४१८-९, आसा काफी, महला १)
Why do you cry out and mourn for the dead? The Lord is, and shall always be.

तुम रोवहुगे एस नो तुम्‍ कउ कउणु रोई ॥३॥ (४१८-१०, आसा काफी, महला १)
You mourn for that person, but who will mourn for you? ||3||

धंधा पिटिहु भाईहो तुम्‍ कूड़ु कमावहु ॥ (४१८-१०, आसा काफी, महला १)
You are engrossed in worldly entanglements, O Siblings of Destiny, and you are practicing falsehood.

एहु न सुणई कत ही तुम्‍ लोक सुणावहु ॥४॥ (४१८-११, आसा काफी, महला १)
The dead person does not hear anything at all; your cries are heard only by other people. ||4||

जिस ते सुता नानका जागाइे सोई ॥ (४१८-११, आसा काफी, महला १)
Only the Lord, who causes the mortal to sleep, O Nanak, can awaken him again.

जे घरु बूझै आपणा ताँ नीद न होई ॥५॥ (४१८-११, आसा काफी, महला १)
One who understands his true home, does not sleep. ||5||

जे चलदा लै चलिआ किछु संपै नाले ॥ (४१८-१२, आसा काफी, महला १)
If the departing mortal can take his wealth with him,

ता धनु संचहु देखि कै बूझहु बीचारे ॥६॥ (४१८-१२, आसा काफी, महला १)
then go ahead and gather wealth yourself. See this, reflect upon it, and understand. ||6||

वणजु करहु मखसूदु लैहु मत पछोतावहु ॥ (४१८-१२, आसा काफी, महला १)
Make your deals, and obtain the true merchandise, or else you shall regret it later.

अउगण छोडहु गुण करहु अैसे ततु परावहु ॥७॥ (४१८-१३, आसा काफी, महला १)
Abandon your vices, and practice virtue, and you shall obtain the essence of reality. ||7||

धरमु भूमि सतु बीजु करि अैसी किरस कमावहु ॥ (४१८-१३, आसा काफी, महला १)
Plant the seed of Truth in the soil of Dharmic faith, and practice such farming.

ताँ वापारी जाणीअहु लाहा लै जावहु ॥८॥ (४१८-१४, आसा काफी, महला १)
Only then will you be known as a merchant, if you take your profits with you. ||8||

करमु होवै सतिगुरु मिलै बूझै बीचारा ॥ (४१८-१४, आसा काफी, महला १)
If the Lord shows His Mercy, one meets the True Guru; contemplating Him, one comes to understand.

नामु वखाणै सुणे नामु नामे बिउहारा ॥९॥ (४१८-१५, आसा काफी, महला १)
Then, one chants the Naam, hears the Naam, and deals only in the Naam. ||9||

जिउ लाहा तोटा तिवै वाट चलदी आई ॥ (४१८-१५, आसा काफी, महला १)
As is the profit, so is the loss; this is the way of the world.

जो तिसु भावै नानका साई वडिआई ॥१०॥१३॥ (४१८-१६, आसा काफी, महला १)
Whatever pleases His Will, O Nanak, is glory for me. ||10||13||

आसा महला १ ॥ (४१८-१६)
Aasaa, First Mehl:

चारे कुंडा ढूढीआ को नीम्ही मैडा ॥ (४१८-१६, आसा, महला १)
I have searched in the four directions, but no one is mine.

जे तुधु भावै साहिबा तू मै हउ तैडा ॥१॥ (४१८-१७, आसा, महला १)
If it pleases You, O Lord Master, then You are mine, and I am Yours. ||1||

दरु बीभा मै नीम्हि को कै करी सलामु ॥ (४१८-१७, आसा, महला १)
There is no other door for me; where shall I go to worship?

हिको मैडा तू धणी साचा मुखि नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (४१८-१७, आसा, महला १)
You are my only Lord; Your True Name is in my mouth. ||1||Pause||

सिधा सेवनि सिध पीर मागहि रिधि सिधि ॥ (४१८-१८, आसा, महला १)
Some serve the Siddhas, the beings of spiritual perfection, and some serve spiritual teachers; they beg for wealth and miraculous powers.

मै इकु नामु न वीसरै साचे गुर बुधि ॥२॥ (४१८-१८, आसा, महला १)
May I never forget the Naam, the Name of the One Lord. This is the wisdom of the True Guru. ||2||

पन्ना ४१९

जोगी भोगी कापड़ी किआ भवहि दिसंतर ॥ (४१९-१, आसा, महला १)
Why do the Yogis, the revellers, and the beggars wander in foreign lands?

गुर का सबदु न चीन्ही ततु सारु निरंतर ॥३॥ (४१९-१, आसा, महला १)
They do not understand the Word of the Guru's Shabad, and the essence of excellence within them. ||3||

पंडित पाधे जोइसी नित पड़्हहि पुराणा ॥ (४१६-२, आसा, महला १)
The Pandits, the religious scholars, the teachers and astrologers, and those who endlessly read the Puraanas,

अंतरि वसतु न जाणन्ही घटि ब्रहमु लुकाणा ॥४॥ (४१६-२, आसा, महला १)
do not know what is within; God is hidden deep within them. ||4||

इकि तपसी बन महि तपु करहि नित तीरथ वासा ॥ (४१६-२, आसा, महला १)
Some penitents perform penance in the forests, and some dwell forever at sacred shrines.

आपु न चीनहि तामसी काहे भए उदासा ॥५॥ (४१६-३, आसा, महला १)
The unenlightened people do not understand themselves - why have they become renunciates? ||5||

इकि बिंदु जतन करि राखदे से जती कहावहि ॥ (४१६-३, आसा, महला १)
Some control their sexual energy, and are known as celibates.

बिनु गुर सबद न छूटही भ्रमि आवहि जावहि ॥६॥ (४१६-४, आसा, महला १)
But without the Guru's Word, they are not saved, and they wander in reincarnation. ||6||

इकि गिरही सेवक साधिका गुरमती लागे ॥ (४१६-४, आसा, महला १)
Some are householders, servants, and seekers, attached to the Guru's Teachings.

नामु दानु इसनानु दृड़ु हरि भगति सु जागे ॥७॥ (४१६-५, आसा, महला १)
They hold fast to the Naam, to charity, to cleansing and purification; they remain awake in devotion to the Lord. ||7||

गुर ते दरु घरु जाणीऐ सो जाइ सिञाणै ॥ (४१६-५, आसा, महला १)
Through the Guru, the Gate of the Lord's Home is found, and that place is recognized.

नानक नामु न वीसरै साचे मनु मानै ॥८॥१४॥ (४१६-६, आसा, महला १)
Nanak does not forget the Naam; his mind has surrendered to the True Lord. ||8||14||

आसा महला १ ॥ (४१६-६)
Aasaa, First Mehl:

मनसा मनहि समाइले भउजलु सचि तरणा ॥ (४१६-७, आसा, महला १)
Stilling the desires of the mind, the mortal truly crosses over the terrifying world-ocean.

आदि जुगादि दइिआलु तू ठाकुर तेरी सरणा ॥१॥ (४१६-७, आसा, महला १)
In the very beginning, and throughout the ages, You have been the Merciful Lord and Master; I seek Your Sanctuary. ||1||

तू दातौ हम जाचिका हरि दरसनु दीजै ॥ (४१६-८, आसा, महला १)
You are the Giver, and I am a mere beggar. Lord, please grant me the Blessed Vision of Your Darshan.

गुरमुखि नामु धिआईऐ मन मंदरु भीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (४१६-८, आसा, महला १)
The Gurmukh meditates on the Naam; the temple of his mind resounds with joy. ||1||Pause||

कूड़ा लालचु छोडीऐ तउ साचु पछाणै ॥ (४१६-६, आसा, महला १)
Renouncing false greed, one comes to realize the Truth.

गुर कै सबदि समाईऐ परमारथु जाणै ॥२॥ (४१६-६, आसा, महला १)
So let yourself be absorbed in the Word of the Guru's Shabad, and know this supreme realization. ||2||

इहु मनु राजा लोभीआ लुभतउ लोभाई ॥ (४१६-६, आसा, महला १)
This mind is a greedy king, engrossed in greed.

गुरमुखि लोभु निवारीऐ हरि सिउ बणि आई ॥३॥ (४१६-१०, आसा, महला १)
The Gurmukh eliminates his greed, and comes to an understanding with the Lord. ||3||

कलरि खेती बीजीऐ किउ लाहा पावै ॥ (४१६-१०, आसा, महला १)
Planting the seeds in the rocky soil, how can one reap a profit?

मनमुखु सचि न भीजई कूड़ु कूड़ि गडावै ॥४॥ (४१६-११, आसा, महला १)
The self-willed manmukh is not pleased with Truth; the false are buried in falsehood. ||4||

लालचु छोडहु अंधिहो लालचि दुखु भारी ॥ (४१६-११, आसा, महला १)
So renounce greed - you are blind! Greed only brings pain.

साचौ साहिबु मनि वसै हउमै बिखु मारी ॥५॥ (४१६-१२, आसा, महला १)
When the True Lord dwells within the mind, the poisonous ego is conquered. ||5||

दुबिधा छोडि कुवाटड़ी मूसहुगे भाई ॥ (४१६-१२, आसा, महला १)
Renounce the evil way of duality, or you shall be plundered, O Siblings of Destiny.

अहिनिसि नामु सलाहीऐ सतिगुर सरणाई ॥६॥ (४१६-१३, आसा, महला १)
Day and night, praise the Naam, in the Sanctuary of the True Guru's protection. ||6||

मनमुख पथरु सैलु है ध्रिगु जीवणु फीका ॥ (४१६-१३, आसा, महला १)
The self-willed manmukh is a rock, a stone. His life is cursed and useless.

जल महि केता राखीऐ अभ अंतरि सूका ॥७॥ (४१६-१४, आसा, महला १)
No matter now long a stone is kept under water, it still remains dry at its core. ||7||

हरि का नामु निधानु है पूरै गुरि दीआ ॥ (४१६-१४, आसा, महला १)
The Name of the Lord is the treasure; the Perfect Guru has given it to me.

नानक नामु न वीसरै मथि अंमृतु पीआ ॥८॥१५॥ (४१६-१४, आसा, महला १)
O Nanak, one who does not forget the Naam, churns and drinks in the Ambrosial Nectar. ||8||15||

आसा महला १ ॥ (४१६-१५)
Aasaa, First Mehl:

चले चलणहार वाट वटाइिआ ॥ (४१६-१५, आसा, महला १)
The travellers travel from one road to another.

धंधु पिटे संसारु सचु न भाइिआ ॥१॥ (४१६-१५, आसा, महला १)
The world is engrossed in its entanglements, and does not appreciate the Truth. ||1||

किआ भवीऐ किआ ढूढीऐ गुर सबदि दिखाइिआ ॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
Why wander around, and why go searching, when the Guru's Shabad reveals Him to us?

ममता मोहु विसरजिआ अपनै घरि आइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
Leaving behind egotism and attachment, I have arrived at my own home. ||1||Pause||

सचि मिलै सचिआरु कूड़ि न पाईऐ ॥ (४१६-१७, आसा, महला १)
Through Truth, one meets the True One; He is not obtained through falsehood.

सचे सिउ चितु लाइि बहुड़ि न आईऐ ॥२॥ (४१६-१७, आसा, महला १)
Centering your consciousness on the True Lord, you shall not have to come into the world again. ||2||

मोइिआ कउ किआ रोवहु रोइि न जाणहू ॥ (४१६-१८, आसा, महला १)
Why do you weep for the dead? You do not know how to weep.

रोवहु सचु सलाहि हुकमु पछाणहू ॥३॥ (४१६-१८, आसा, महला १)
Weep by praising the True Lord, and recognize His Command. ||3||

हुकमी वजहु लिखाइ आइआ जाणीऐ ॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
Blessed is the birth of one who is destined to abide by the Lord's Command.

लाहा पलै पाइ हुकमु सिञाणीऐ ॥४॥ (४१६-१६, आसा, महला १)
He obtains the true profit, realizing the Lord's Command. ||4||

पन्ना ४२०

हुकमी पैधा जाइ दरगह भाणीऐ ॥ (४२०-१, आसा, महला १)
If it pleases the Commander, one goes to His Court, robed in honor.

हुकमे ही सिरि मार बंदि रबाणीऐ ॥५॥ (४२०-१, आसा, महला १)
By His Command, God's slaves are hit over the head. ||5||

लाहा सचु निआउ मनि वसाईऐ ॥ (४२०-१, आसा, महला १)
The profit is earned by enshrining Truth and justice in the mind.

लिखिआ पलै पाइ गरबु वञाईऐ ॥६॥ (४२०-२, आसा, महला १)
They obtain what is written in their destiny, and overcome pride. ||6||

मनमुखीआ सिरि मार वादि खपाईऐ ॥ (४२०-२, आसा, महला १)
The self-willed manmukhs are hit over the head, and consumed by conflict.

ठगि मुठी कूड़िआर बंन्हि चलाईऐ ॥७॥ (४२०-२, आसा, महला १)
The cheaters are plundered by falsehood; they are chained and led away. ||7||

साहिबु रिदै वसाइ न पछोतावही ॥ (४२०-३, आसा, महला १)
Enshrine the Lord Master in your mind, and you shall not have to repent.

गुनहाँ बखसणहारु सबदु कमावही ॥८॥ (४२०-३, आसा, महला १)
He forgives our sins, when we practice the Teachings of the Guru's Word. ||8||

नानकु मंगै सचु गुरमुखि घालीऐ ॥ (४२०-४, आसा, महला १)
Nanak begs for the True Name, which is obtained by the Gurmukh.

मै तुझ बिनु अवरु न कोइ नदरि निहालीऐ ॥६॥१६॥ (४२०-४, आसा, महला १)
Without You, I have no other at all; please, bless me with Your Glance of Grace. ||9||16||

आसा महला १ ॥ (४२०-५)
Aasaa, First Mehl:

किआ जंगलु ढूढी जाइ मै घरि बनु हरीआवला ॥ (४२०-५, आसा, महला १)
Why should I go searching in the forests, when the woods of my home are so green?

सचि टिकै घरि आइ सबदि उतावला ॥१॥ (४२०-५, आसा, महला १)
The True Word of the Shabad has instantaneously come and settled in my heart. ||1||

जह देखा तह सोइ अवरु न जाणीऐ ॥ (४२०-६, आसा, महला १)
Wherever I look, there He is; I know no other.

गुर की कार कमाइ महलु पछाणीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (४२०-६, आसा, महला १)
Working for the Guru, one realizes the Mansion of the Lord's Presence. ||1||Pause||

आपि मिलावै सचु ता मनि भावई ॥ (४२०-७, आसा, महला १)
The True Lord blends us with Himself, when it is pleasing to His Mind.

चलै सदा रजाइ अंकि समावई ॥२॥ (४२०-७, आसा, महला १)
One who ever walks in accordance with His Will, merges into His Being. ||2||

सचा साहिबु मनि वसै वसिआ मनि सोई ॥ (४२०-७, आसा, महला १)
When the True Lord dwells in the mind, that mind flourishes.

आपे दे वडिआईआ दे तोटि न होई ॥३॥ (४२०-८, आसा, महला १)
He Himself grants greatness; His Gifts are never exhausted. ||3||

अबे तबे की चाकरी किउ दरगह पावै ॥ (४२०-८, आसा, महला १)
Serving this and that person, how can one obtain the Lord's Court?

पथर की बेड़ी जे चड़ै भर नालि बुडावै ॥४॥ (४२०-९, आसा, महला १)
If someone embarks on a boat of stone, he shall drown with its cargo. ||4||

आपनड़ा मनु वेचीऐ सिरु दीजै नाले ॥ (४२०-९, आसा, महला १)
So offer your mind, and surrender your head with it.

गुरमुखि वसतु पछाणीऐ अपना घरु भाले ॥५॥ (४२०-१०, आसा, महला १)
The Gurmukh realizes the true essence, and finds the home of his own self. ||5||

जंमणु मरणा आखीऐ तिनि करतै कीआ ॥ (४२०-१०, आसा, महला १)
People discuss birth and death; the Creator created this.

आपु गवाइआ मरि रहे फिरि मरणु न थीआ ॥६॥ (४२०-११, आसा, महला १)
Those who conquer their selfhood and remain dead, shall never have to die again. ||6||

साई कार कमावणी धुर की फुरमाई ॥ (४२०-११, आसा, महला १)
Do those deeds which the Primal Lord has ordered for you.

जे मनु सतिगुर दे मिलै किनि कीमति पाई ॥७॥ (४२०-१२, आसा, महला १)
If one surrenders his mind upon meeting the True Guru, who can estimate its value? ||7||

रतना पारखु सो धणी तिनि कीमति पाई ॥ (४२०-१२, आसा, महला १)
That Lord Master is the Assayer of the jewel of the mind; He places the value on it.

नानक साहिबु मनि वसै सची वडिआई ॥८॥१७॥ (४२०-१२, आसा, महला १)
O Nanak, True is the Glory of that one, in whose mind the Lord Master dwells. ||8||17||

आसा महला १ ॥ (४२०-१३)
Aasaa, First Mehl:

जिन्ी नामु विसारिआ दूजै भरमि भुलाई ॥ (४२०-१३, आसा, महला १)
Those who have forgotten the Naam, the Name of the Lord, are deluded by doubt and duality.

मूलु छोडि डाली लगे किआ पावहि छाई ॥१॥ (४२०-१४, आसा, महला १)
Those who abandon the roots and cling to the branches, shall obtain only ashes. ||1||

बिनु नावै किउ छूटीऐ जे जाणै कोई ॥ (४२०-१४, आसा, महला १)
Without the Name, how can one be emancipated? Who knows this?

गुरमुखि होइ त छूटीऐ मनमुखि पति खोई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२०-१५, आसा, महला १)
One who becomes Gurmukh is emancipated; the self-willed manmukhs lose their honor. ||1||Pause||

जिन्ी इेको सेविआ पूरी मति भाई ॥ (४२०-१५, आसा, महला १)
Those who serve the One Lord become perfect in their understanding, O Siblings of Destiny.

आदि जुगादि निरंजना जन हरि सरणाई ॥२॥ (४२०-१५, आसा, महला १)
The Lord's humble servant finds Sanctuary in Him, the Immaculate One, from the very beginning, and throughout the ages. ||2||

साहिबु मेरा इेकु है अवरु नही भाई ॥ (४२०-१६, आसा, महला १)
My Lord and Master is the One; there is no other, O Siblings of Destiny.

किरपा ते सुखु पाइिआ साचे परथाई ॥३॥ (४२०-१६, आसा, महला १)
By the Grace of the True Lord, celestial peace is obtained. ||3||

गुर बिनु किनै न पाइिए केती कहै कहाइे ॥ (४२०-१७, आसा, महला १)
Without the Guru, no one has obtained Him, although many may claim to have done so.

आपि दिखावै वाटड़ीं सची भगति दृड़ाइे ॥४॥ (४२०-१७, आसा, महला १)
He Himself reveals the Way, and implants true devotion within. ||4||

मनमुखु जे समझाईऐ भी उझड़ि जाइे ॥ (४२०-१८, आसा, महला १)
Even if the self-willed manmukh is instructed, he stills goes into the wilderness.

बिनु हरि नाम न छूटसी मरि नरक समाइे ॥५॥ (४२०-१८, आसा, महला १)
Without the Lord's Name, he shall not be emancipated; he shall die, and sink into hell. ||5||

जनमि मरै भरमाईऐ हरि नामु न लेवै ॥ (४२०-१९, आसा, महला १)
He wanders through birth and death, and never chants the Lord's Name.

ता की कीमति ना पवै बिनु गुर की सेवै ॥६॥ (४२०-१९, आसा, महला १)
He never realizes his own value, without serving the Guru. ||6||

पन्ना ४२१

जेही सेव कराईऐ करणी भी साई ॥ (४२१-१, आसा, महला १)
Whatever service the Lord causes us to do, that is just what we do.

आपि करे किसु आखीऐ वेखै वडिआई ॥७॥ (४२१-१, आसा, महला १)
He Himself acts; who else should be mentioned? He beholds His own greatness. ||7||

गुर की सेवा सो करे जिसु आपि कराइे ॥ (४२१-१, आसा, महला १)
He alone serves the Guru, whom the Lord Himself inspires to do so.

नानक सिरु दे छूटीऐ दरगह पति पाइे ॥८॥१८॥ (४२१-२, आसा, महला १)
O Nanak, offering his head, one is emancipated, and honored in the Court of the Lord. ||8||18||

आसा महला १ ॥ (४२१-२)
Aasaa, First Mehl:

रूड़ो ठाकुर माहरो रूड़ी गुरबाणी ॥ (४२१-२, आसा, महला १)
Beautiful is the Supreme Lord and Master, and beautiful is the Word of the Guru's Bani.

वडै भागि सतिगुरु मिलै पाईऐ पदु निरबाणी ॥१॥ (४२१-३, आसा, महला १)
By great good fortune, one meets the True Guru, and the supreme status of Nirvaanaa is obtained. ||1||

मै एलगीआ एलगी हम छोरू थारे ॥ (४२१-३, आसा, महला १)
I am the lowest slave of Your slaves; I am Your most humble servant.

जिउ तूं राखहि तिउ रहा मुखि नामु हमारे ॥१॥ रहाउ ॥ (४२१-४, आसा, महला १)
As You keep me, I live. Your Name is in my mouth. ||1||Pause||

दरसन की पिआसा घणी भाणै मनि भाईऐ ॥ (४२१-४, आसा, महला १)
I have such a great thirst for the Blessed Vision of Your Darshan; my mind accepts Your Will, and so You are pleased with me.

मेरे ठाकुर हाथि वडिआईआ भाणै पति पाईऐ ॥२॥ (४२१-५, आसा, महला १)
Greatness is in the Hands of my Lord and Master; by His Will, honor is obtained. ||2||

साचउ दूरि न जाणीऐ अंतरि है सोई ॥ (४२१-५, आसा, महला १)
Do not think that the True Lord is far away; He is deep within.

जह देखा तह रवि रहे किनि कीमति होई ॥३॥ (४२१-६, आसा, महला १)
Wherever I look, there I find Him pervading; how can I estimate His value? ||3||

आपि करे आपे हरे वेखै वडिआई ॥ (४२१-६, आसा, महला १)
He Himself does, and He Himself undoes. He Himself beholds His glorious greatness.

गुरमुखि होइि निहालीऐ इिउ कीमति पाई ॥४॥ (४२१-६, आसा, महला १)
Becoming Gurmukh, one beholds Him, and so, His value is appraised. ||4||

जीवदिआ लाहा मिलै गुर कार कमावै ॥ (४२१-७, आसा, महला १)
So earn your profits while you are alive, by serving the Guru.

पूरबि होवै लिखिआ ता सतिगुरु पावै ॥५॥ (४२१-७, आसा, महला १)
If it is so pre-ordained, then one finds the True Guru. ||5||

मनमुख तोटा नित है भरमहि भरमाइे ॥ (४२१-८, आसा, महला १)
The self-willed manmukhs continually lose, and wander around, deluded by doubt.

मनमुखु अंधु न चेतई किउ दरसनु पाइे ॥६॥ (४२१-८, आसा, महला १)
The blind manmukhs do not remember the Lord; how can they obtain the Blessed Vision of His Darshan? ||6||

ता जगि आइिआ जाणीअै साचै लिव लाइे ॥ (४२१-९, आसा, महला १)
One's coming into the world is judged worthwhile only if one lovingly attunes oneself to the True Lord.

गुर भेटे पारसु भइे जोती जोति मिलाइे ॥७॥ (४२१-९, आसा, महला १)
Meeting the Guru, one becomes invaluable; his light merges into the Light. ||7||

अहिनिसि रहै निरालमो कार धुर की करणी ॥ (४२१-९, आसा, महला १)
Day and night, he remains detached, and serves the Primal Lord.

नानक नामि संतोखीआ राते हरि चरणी ॥८॥१९॥ (४२१-१०, आसा, महला १)
O Nanak, those who are imbued with the Lord's Lotus Feet, are content with the Naam, the Name of the Lord. ||8||19||

आसा महला १ ॥ (४२१-१०)
Aasaa, First Mehl:

केता आखणु आखीअै ता के अंत न जाणा ॥ (४२१-११, आसा, महला १)
No matter how much one may describe the Lord, His limits still cannot be known.

मै निधरिआ धर इेक तूं मै ताणु सताणा ॥१॥ (४२१-११, आसा, महला १)
I am without any support; You, O Lord, are my only Support; You are my almighty power. ||1||

नानक की अरदासि है सचि नामि सुहेला ॥ (४२१-११, आसा, महला १)
This is Nanak's prayer, that he may be adorned with the True Name.

आपु गइिआ सोझी पई गुर सबदी मेला ॥१॥ रहाउ ॥ (४२१-१२, आसा, महला १)
When self-conceit is eradicated, and understanding is obtained, one meets the Lord, through the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

हउमै गरबु गवाईऐ पाईऐ वीचारु ॥ (४२१-१२, आसा, महला १)
Abandoning egotism and pride, one obtains contemplative understanding.

साहिब सिउ मनु मानिआ दे साचु अधारु ॥२॥ (४२१-१३, आसा, महला १)
When the mind surrenders to the Lord Master, He bestows the support of the Truth. ||2||

अहिनिसि नामि संतोखीआ सेवा सचु साई ॥ (४२१-१३, आसा, महला १)
Day and night, remain content with the Naam, the Name of the Lord; that is the true service.

ता कउ बिघनु न लागई चालै हुकमि रजाई ॥३॥ (४२१-१४, आसा, महला १)
No misfortune troubles one who follows the Command of the Lord's Will. ||3||

हुकमि रजाई जो चलै सो पवै खजानै ॥ (४२१-१४, आसा, महला १)
One who follows the Command of the Lord's Will is taken into the Lord's Treasury.

खोटे ठवर न पाइिनी रले जूठानै ॥४॥ (४२१-१५, आसा, महला १)
The counterfeit find no place there; they are mixed with the false ones. ||4||

नित नित खरा समालीऐ सचु सउदा पाईऐ ॥ (४२१-१५, आसा, महला १)
Forever and ever, the genuine coins are treasured; with them, the true merchandise is purchased.

खोटे नदरि न आवनी ले अगनि जलाईऐ ॥५॥ (४२१-१५, आसा, महला १)
The false ones are not seen in the Lord's Treasury; they are seized and cast into the fire again. ||5||

जिनी आतमु चीनिआ परमातमु सोई ॥ (४२१-१६, आसा, महला १)
Those who understand their own souls, are themselves the Supreme Soul.

इेको अंमृत बिरखु है फलु अंमृतु होई ॥६॥ (४२१-१६, आसा, महला १)
The One Lord is the tree of ambrosial nectar, which bears the ambrosial fruit. ||6||

अंमृत फलु जिनी चाखिआ सचि रहे अघाई ॥ (४२१-१७, आसा, महला १)
Those who taste the ambrosial fruit remain satisfied with Truth.

तिन्ना भरमु न भेदु है हरि रसन रसाई ॥७॥ (४२१-१७, आसा, महला १)
They have no doubt or sense of separation - their tongues taste the divine taste. ||7||

हुकमि संजोगी आइआ चलु सदा रजाई ॥ (४२१-१८, आसा, महला १)
By His Command, and through your past actions, you came into the world; walk forever according to His Will.

अउगणिआरे कउ गुणु नानकै सचु मिलै वडाई ॥८॥२०॥ (४२१-१८, आसा, महला १)
Please, grant virtue to Nanak, the virtueless one; bless him with the glorious greatness of the Truth. ||8||20||

आसा महला १ ॥ (४२१-१९)
Aasaa, First Mehl:

मनु रातउ हरि नाइ सचु वखाणिआ ॥ (४२१-१९, आसा, महला १)
One whose mind is attuned to the Lord's Name speaks the truth.

लोका दा किआ जाइ जा तुधु भाणिआ ॥१॥ (४२१-१९, आसा, महला १)
What would the people lose, if I became pleasing to You, O Lord? ||1||

जउ लगु जीउ पराण सचु धिआईऐ ॥ (४२२-१, आसा, महला १)
As long as there is the breath of life, meditate on the True Lord.

लाहा हरि गुण गाइ मिलै सुखु पाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (४२२-१, आसा, महला १)
You shall receive the profit of singing the Glorious Praises of the Lord, and find peace. ||1||Pause||

सची तेरी कार देहि दइआलु तूं ॥ (४२२-२, आसा, महला १)
True is Your Service; bless me with it, O Merciful Lord.

हउ जीवा तुधु सालाहि मै टेक अधारु तूं ॥२॥ (४२२-२, आसा, महला १)
I live by praising You; You are my Anchor and Support. ||2||

दरि सेवकु दरवानु दरदु तूं जाणही ॥ (४२२-३, आसा, महला १)
I am Your servant, the gate-keeper at Your Gate; You alone know my pain.

भगति तेरी हैरानु दरदु गवावही ॥३॥ (४२२-३, आसा, महला १)
How wonderful is Your devotional worship! It removes all pains. ||3||

दरगह नामु हदूरि गुरमुखि जाणसी ॥ (४२२-३, आसा, महला १)
The Gurmukhs know that by chanting the Naam, they shall dwell in His Court, in His Presence.

वेला सचु परवाणु सबदु पछाणसी ॥४॥ (४२२-४, आसा, महला १)
True and acceptable is that time, when one recognizes the Word of the Shabad. ||4||

सतु संतोखु करि भाउ तोसा हरि नामु सेइ ॥ (४२२-४, आसा, महला १)
Those who practice Truth, contentment and love, obtain the supplies of the Lord's Name.

मनहु छोडि विकार सचा सचु देइ ॥५॥ (४२२-५, आसा, महला १)
So banish corruption from your mind, and the True One will grant you Truth. ||5||

सचे सचा नेहु सचै लाइआ ॥ (४२२-५, आसा, महला १)
The True Lord inspires true love in the truthful.

आपे करे निआउ जो तिसु भाइआ ॥६॥ (४२२-५, आसा, महला १)
He Himself administers justice, as it pleases His Will. ||6||

सचे सची दाति देहि दइआलु है ॥ (४२२-६, आसा, महला १)
True is the gift of the True, Compassionate Lord.

तिसु सेवी दिनु राति नामु अमोलु है ॥७॥ (४२२-६, आसा, महला १)
Day and night, I serve the One whose Name is priceless. ||7||

तूं उतमु हउ नीचु सेवकु काँढीआ ॥ (४२२-७, आसा, महला १)
You are so sublime, and I am so lowly, but I am called Your slave.

नानक नदरि करेहु मिलै सचु वाँढीआ ॥८॥२१॥ (४२२-७, आसा, महला १)
Please, shower Nanak with Your Glance of Grace, that he, the separated one, may merge with You again, O Lord. ||8||21||

आसा महला १ ॥ (४२२-८)
Aasaa, First Mehl:

आवण जाणा किउ रहै किउ मेला होई ॥ (४२२-८, आसा, महला १)
How can coming and going, the cycle of reincarnation be ended? And how can one meet the Lord?

जनम मरण का दुखु घणो नित सहसा दोई ॥१॥ (४२२-८, आसा, महला १)
The pain of birth and death is so great, in constant skepticism and duality. ||1||

बिनु नावै किआ जीवना फिटु ध्रिगु चतुराई ॥ (४२२-९, आसा, महला १)
Without the Name, what is life? Cleverness is detestable and cursed.

सतिगुर साधु न सेविआ हरि भगति न भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२२-९, आसा, महला १)
One who does not serve the Holy True Guru, is not pleased by devotion to the Lord. ||1||Pause||

आवणु जावणु तउ रहै पाईऐ गुरु पूरा ॥ (४२२-१०, आसा, महला १)
Coming and going is ended only when one finds the True Guru.

राम नामु धनु रासि देइ बिनसै भ्रमु कूरा ॥२॥ (४२२-१०, आसा, महला १)
He gives the wealth and capital of the Lord's Name, and false doubt is destroyed. ||2||

संत जना कउ मिलि रहै धनु धनु जसु गाइे ॥ (४२२-११, आसा, महला १)
Joining the humble Saintly beings, let us sing the blessed, blessed Praises of the Lord.

आदि पुरखु अपरंपरा गुरमुखि हरि पाइे ॥३॥ (४२२-११, आसा, महला १)
The Primal Lord, the Infinite, is obtained by the Gurmukh. ||3||

नटूऐ साँगु बणाइिआ बाजी संसारा ॥ (४२२-१२, आसा, महला १)
The drama of the world is staged like the show of a buffoon.

खिनु पलु बाजी देखीऐ उझरत नही बारा ॥४॥ (४२२-१२, आसा, महला १)
For an instant, for a moment, the show is seen, but it disappears in no time at all. ||4||

हउमै चउपड़ि खेलणा झूठे अहंकारा ॥ (४२२-१३, आसा, महला १)
The game of chance is played on the board of egotism, with the pieces of falsehood and ego.

सभु जगु हारै सो जिणै गुर सबदु वीचारा ॥५॥ (४२२-१३, आसा, महला १)
The whole world loses; he alone wins, who reflects upon the Word of the Guru's Shabad. ||5||

जिउ अंधुलै हथि टोहणी हरि नामु हमारै ॥ (४२२-१३, आसा, महला १)
As is the cane in the hand of the blind man, so is the Lord's Name for me.

राम नामु हरि टेक है निसि दउत सवारै ॥६॥ (४२२-१४, आसा, महला १)
The Lord's Name is my Support, night and day and morning. ||6||

जिउ तूं राखहि तिउ रहा हरि नाम अधारा ॥ (४२२-१४, आसा, महला १)
As You keep me, Lord, I live; the Lord's Name is my only Support.

अंति सखाई पाइआ जन मुकति दुआरा ॥७॥ (४२२-१५, आसा, महला १)
It is my only comfort in the end; the gate of salvation is found by His humble servants. ||7||

जनम मरण दुख मेटिआ जपि नामु मुरारे ॥ (४२२-१५, आसा, महला १)
The pain of birth and death is removed, by chanting and meditating on the Naam, the Name of the Lord.

नानक नामु न वीसरै पूरा गुरु तारे ॥८॥२२॥ (४२२-१६, आसा, महला १)
O Nanak, one who does not forget the Naam, is saved by the Perfect Guru. ||8||22||

आसा महला ३ असटपदीआ घरु २ (४२२-१७)
Aasaa, Third Mehl, Ashtapadees, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४२२-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सासतु बेदु सिंमृति सरु तेरा सुरसरी चरण समाणी ॥ (४२२-१८, आसा, महला ३)
The Shaastras, the Vedas and the Simritees are contained in the ocean of Your Name; the River Ganges is held in Your Feet.

साखा तीनि मूलु मति रावै तूं ताँ सरब विडाणी ॥१॥ (४२२-१८, आसा, महला ३)
The intellect can understand the world of the three modes, but You, O Primal Lord, are totally astounding. ||1||

ता के चरण जपै जनु नानकु बोले अंमृत बाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (४२२-१६, आसा, महला ३)
Servant Nanak meditates on His Feet, and chants the Ambrosial Word of His Bani. ||1||Pause||

तेतीस करोड़ी दास तुम्हारे रिधि सिधि प्राण अधारी ॥ (४२२-१६, आसा, महला ३)
Three hundred thirty million gods are Your servants. You bestow wealth, and the supernatural powers of the Siddhas; You are the Support of the breath of life.

पन्ना ४२३

ता के रूप न जाही लखणे किआ करि आखि वीचारी ॥२॥ (४२३-१, आसा, महला ३)
His beauteous forms cannot be comprehended; what can anyone accomplish by discussing and debating? ||2||

तीनि गुणा तेरे जुग ही अंतरि चारे तेरीआ खाणी ॥ (४२३-१, आसा, महला ३)
Throughout the ages, You are the three qualities, and the four sources of creation.

करमु होवै ता परम पदु पाईऐ कथे अकथ कहाणी ॥३॥ (४२३-२, आसा, महला ३)
If You show Your Mercy, then one obtains the supreme status, and speaks the Unspoken Speech. ||3||

तूं करता कीआ सभु तेरा किआ को करे पराणी ॥ (४२३-३, आसा, महला ३)
You are the Creator; all are created by You. What can any mortal being do?

जा कउ नदरि करहि तूं अपणी साई सचि समाणी ॥४॥ (४२३-३, आसा, महला ३)
He alone, upon whom You shower Your Grace, is absorbed into the Truth. ||4||

नामु तेरा सभु कोई लेतु है जेती आवण जाणी ॥ (४२३-४, आसा, महला ३)
Everyone who comes and goes chants Your Name.

जा तुधु भावै ता गुरमुखि बूझै होर मनमुखि फिरै इआणी ॥५॥ (४२३-४, आसा, महला ३)
When it is pleasing to Your Will, then the Gurmukh understands. Otherwise, the self-willed manmukhs wander in ignorance. ||5||

चारे वेद ब्रहमे कउ दीइे पड़ि पड़ि करे वीचारी ॥ (४२३-५, आसा, महला ३)
You gave the four Vedas to Brahma, for him to read and read continually, and reflect upon.

ता का हुकमु न बूझै बपुड़ा नरकि सुरगि अवतारी ॥६॥ (४२३-५, आसा, महला ३)
The wretched one does not understand His Command, and is reincarnated into heaven and hell. ||6||

जुगह जुगह के राजे कीइे गावहि करि अवतारी ॥ (४२३-६, आसा, महला ३)
In each and every age, He creates the kings, who are sung of as His Incarnations.

तिन भी अंतु न पाइिआ ता का किआ करि आखि वीचारी ॥७॥ (४२३-६, आसा, महला ३)
Even they have not found His limits; what can I speak of and contemplate? ||7||

तूं सचा तेरा कीआ सभु साचा देहि त साचु वखाणी ॥ (४२३-७, आसा, महला ३)
You are True, and all that You do is True. If You bless me with the Truth, I will speak on it.

जा कउ सचु बुझावहि अपणा सहजे नामि समाणी ॥८॥१॥२३॥ (४२३-८, आसा, महला ३)
One whom You inspire to understand the Truth, is easily absorbed into the Naam. ||8||1||23||

आसा महला ३ ॥ (४२३-८)
Aasaa, Third Mehl:

सतिगुर हमरा भरमु गवाइआ ॥ (४२३-९, आसा, महला ३)
The True Guru has dispelled my doubts.

हरि नामु निरंजनु मंनि वसाइआ ॥ (४२३-९, आसा, महला ३)
He has enshrined the Immaculate Name of the Lord within my mind.

सबदु चीनि सदा सुखु पाइआ ॥१॥ (४२३-९, आसा, महला ३)
Focusing on the Word of the Shabad, I have obtained lasting peace. ||1||

सुणि मन मेरे ततु गिआनु ॥ (४२३-१०, आसा, महला ३)
Listen, O my mind, to the essence of spiritual wisdom.

देवण वाला सभ बिधि जाणै गुरमुखि पाईऐ नामु निधानु ॥१॥ रहाउ ॥ (४२३-१०, आसा, महला ३)
The Great Giver knows our condition completely; the Gurmukh obtains the treasure of the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

सतिगुर भेटे की वडिआई ॥ (४२३-११, आसा, महला ३)
The great glory of meeting the True Guru is

जिनि ममता अगनि तृसना बुझाई ॥ (४२३-११, आसा, महला ३)
that it has quenched the fire of possessiveness and desire;

सहजे माता हरि गुण गाई ॥२॥ (४२३-११, आसा, महला ३)
imbued with peace and poise, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

विणु गुर पूरे कोइ न जाणी ॥ (४२३-१२, आसा, महला ३)
Without the Perfect Guru, no one knows the Lord.

माइआ मोहि दूजै लोभाणी ॥ (४२३-१२, आसा, महला ३)
Attached to Maya, they are engrossed in duality.

गुरमुखि नामु मिलै हरि बाणी ॥३॥ (४२३-१२, आसा, महला ३)
The Gurmukh receives the Naam, and the Bani of the Lord's Word. ||3||

गुर सेवा तपाँ सिरि तपु सारु ॥ (४२३-१३, आसा, महला ३)
Service to the Guru is the most excellent and sublime penance of penances.

हरि जीउ मनि वसै सभ दूख विसारणहारु ॥ (४२३-१३, आसा, महला ३)
The Dear Lord dwells in the mind, and all suffering departs.

दरि साचै दीसै सचिआरु ॥४॥ (४२३-१३, आसा, महला ३)
Then, at the Gate of the True Lord, one appears truthful. ||4||

गुर सेवा ते तृभवण सोझी होइ ॥ (४२३-१४, आसा, महला ३)
Serving the Guru, one comes to know the three worlds.

आपु पछाणि हरि पावै सोइ ॥ (४२३-१४, आसा, महला ३)
Understanding his own self, he obtains the Lord.

साची बाणी महलु परापति होइ ॥५॥ (४२३-१४, आसा, महला ३)
Through the True Word of His Bani, we enter the Mansion of His Presence. ||5||

गुर सेवा ते सभ कुल उधारे ॥ (४२३-१५, आसा, महला ३)
Serving the Guru, all of one's generations are saved.

निरमल नामु रखै उरि धारे ॥ (४२३-१५, आसा, महला ३)
Keep the Immaculate Naam enshrined within your heart.

साची सोभा साचि दुआरे ॥६॥ (४२३-१५, आसा, महला ३)
In the Court of the True Lord, you shall be adorned with True Glory. ||6||

से वडभागी जि गुरि सेवा लाइे ॥ (४२३-१६, आसा, महला ३)
How very fortunate are they, who are committed to the Guru's service.

अनदिनु भगति सचु नामु दृड़ाइे ॥ (४२३-१६, आसा, महला ३)
Night and day, they are engaged in devotional worship; the True Name is implanted within them.

नामे उधरे कुल सबाइे ॥७॥ (४२३-१६, आसा, महला ३)
Through the Naam, all of one's generations are saved. ||7||

नानकु साचु कहै वीचारु ॥ (४२३-१७, आसा, महला ३)
Nanak chants the true thought.

हरि का नामु रखहु उरि धारि ॥ (४२३-१७, आसा, महला ३)
Keep the Name of the Lord enshrined within your heart.

हरि भगती राते मोख दुआरु ॥८॥२॥२४॥ (४२३-१७, आसा, महला ३)
Imbued with devotion to the Lord, the gate of salvation is found. ||8||2||24||

आसा महला ३ ॥ (४२३-१८)
Aasaa, Third Mehl:

आसा आस करे सभु कोई ॥ (४२३-१८, आसा, महला ३)
Everyone lives, hoping in hope.

हुकमै बूझै निरासा होई ॥ (४२३-१८, आसा, महला ३)
Understanding His Command, one becomes free of desire.

आसा विचि सुते कई लोई ॥ (४२३-१९, आसा, महला ३)
So many are asleep in hope.

सो जागै जागावै सोई ॥१॥ (४२३-१९, आसा, महला ३)
He alone wakes up, whom the Lord awakens. ||1||

सतिगुरि नामु बुझाइआ विणु नावै भुख न जाई ॥ (४२३-१९, आसा, महला ३)
The True Guru has led me to understand the Naam, the Name of the Lord; without the Naam, hunger does not go away.

पन्ना ४२४

नामे तृसना अगनि बुझै नामु मिलै तिसै रजाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२४-१, आसा, महला ३)
Through the Naam, the fire of desire is extinguished; the Naam is obtained by His Will. ||1||Pause||

कलि कीरति सबदु पछानु ॥ (४२४-१, आसा, महला ३)
In the Dark Age of Kali Yuga, realize the Word of the Shabad.

इेहा भगति चूकै अभिमानु ॥ (४२४-२, आसा, महला ३)
By this devotional worship, egotism is eliminated.

सतिगुरु सेविऐ होवै परवानु ॥ (४२४-२, आसा, महला ३)
Serving the True Guru, one becomes approved.

जिनि आसा कीती तिस नो जानु ॥२॥ (४२४-२, आसा, महला ३)
So know the One, who created hope and desire. ||2||

तिसु किआ दीजै जि सबदु सुणाइे ॥ (४२४-२, आसा, महला ३)
What shall we offer to one who proclaims the Word of the Shabad?

करि किरपा नामु मंनि वसाइे ॥ (४२४-३, आसा, महला ३)
By His Grace, the Naam is enshrined within our minds.

इहु सिरु दीजै आपु गवाइे ॥ (४२४-३, आसा, महला ३)
Offer your head, and shed your self-conceit.

हुकमै बूझै सदा सुखु पाइे ॥३॥ (४२४-३, आसा, महला ३)
One who understands the Lord's Command finds lasting peace. ||3||

आपि करे तै आपि कराइे ॥ (४२४-४, आसा, महला ३)
He Himself does, and causes others to do.

आपे गुरमुखि नामु वसाइे ॥ (४२४-४, आसा, महला ३)
He Himself enshrines His Name in the mind of the Gurmukh.

आपि भुलावै आपि मारगि पाइे ॥ (४२४-४, आसा, महला ३)
He Himself misleads us, and He Himself puts us back on the Path.

सचै सबदि सचि समाइे ॥४॥ (४२४-५, आसा, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, we merge into the True Lord. ||4||

सचा सबदु सची है बाणी ॥ (४२४-५, आसा, महला ३)
True is the Shabad, and True is the Word of the Lord's Bani.

गुरमुखि जुगि जुगि आखि वखाणी ॥ (४२४-५, आसा, महला ३)
In each and every age, the Gurmukhs speak it and chant it.

मनमुखि मोहि भरमि भोलाणी ॥ (४२४-६, आसा, महला ३)
The self-willed manmukhs are deluded by doubt and attachment.

बिनु नावै सभ फिरै बउराणी ॥५॥ (४२४-६, आसा, महला ३)
Without the Name, everyone wanders around insane. ||5||

तीनि भवन महि इेका माइिआ ॥ (४२४-६, आसा, महला ३)
Throughout the three worlds, is the one Maya.

मूरखि पड़ि पड़ि दूजा भाउ दृड़ाइआ ॥ (४२४-७, आसा, महला ३)
The fool reads and reads, but holds tight to duality.

बहु करम कमावै दुखु सबाइआ ॥ (४२४-७, आसा, महला ३)
He performs all sorts of rituals, but still suffers terrible pain.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाइआ ॥६॥ (४२४-७, आसा, महला ३)
Serving the True Guru, eternal peace is obtained. ||6||

अंमृतु मीठा सबदु वीचारि ॥ (४२४-८, आसा, महला ३)
Reflective meditation upon the Shabad is such sweet nectar.

अनदिनु भोगे हउमै मारि ॥ (४२४-८, आसा, महला ३)
Night and day, one enjoys it, subduing his ego.

सहजि अन्नदि किरपा धारि ॥ (४२४-८, आसा, महला ३)
When the Lord showers His Mercy, we enjoy celestial bliss.

नामि रते सदा सचि पिआरि ॥७॥ (४२४-९, आसा, महला ३)
Imbued with the Naam, love the True Lord forever. ||7||

हरि जपि पड़ीऐ गुर सबदु वीचारि ॥ (४२४-९, आसा, महला ३)
Meditate on the Lord, and read and reflect upon the Guru's Shabad.

हरि जपि पड़ीऐ हउमै मारि ॥ (४२४-९, आसा, महला ३)
Subdue your ego and meditate on the Lord.

हरि जपीऐ भइ सचि पिआरि ॥ (४२४-१०, आसा, महला ३)
Meditate on the Lord, and be imbued with fear and love of the True One.

नानक नामु गुरमति उर धारि ॥८॥३॥२५॥ (४२४-१०, आसा, महला ३)
O Nanak, enshrine the Naam within your heart, through the Guru's Teachings. ||8||3||25||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४२४-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा महला ३ असटपदीआ घरु ८ काफी ॥ (४२४-११)
Raag Aasaa, Third Mehl, Ashtapadees, Eighth House, Kaafee:

गुर ते साँति ऊपजै जिनि तृसना अगनि बुझाई ॥ (४२४-११, आसा, महला ३)
Peace emanates from the Guru; He puts out the fire of desire.

गुर ते नामु पाईऐ वडी वडिआई ॥१॥ (४२४-१२, आसा, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is obtained from the Guru; it is the greatest greatness. ||1||

इेको नामु चेति मेरे भाई ॥ (४२४-१२, आसा, महला ३)
Keep the One Name in your consciousness, O my Siblings of Destiny.

जगतु जलम्दा देखि कै भजि पइे सरणाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२४-१२, आसा, महला ३)
Seeing the world on fire, I have hurried to the Lord's Sanctuary. ||1||Pause||

गुर ते गिआनु ऊपजै महा ततु बीचारा ॥ (४२४-१३, आसा, महला ३)
Spiritual wisdom emanates from the Guru; reflect upon the supreme essence of reality.

गुर ते घरु दरु पाइिआ भगती भरे भंडारा ॥२॥ (४२४-१३, आसा, महला ३)
Through the Guru, the Lord's Mansion and His Court are attained; His devotional worship is overflowing with treasures. ||2||

गुरमुखि नामु धिआईऐ बूझै वीचारा ॥ (४२४-१४, आसा, महला ३)
The Gurmukh meditates on the Naam; he achieves reflective meditation and understanding.

गुरमुखि भगति सलाह है अंतरि सबदु अपारा ॥३॥ (४२४-१४, आसा, महला ३)
The Gurmukh is the Lord's devotee, immersed in His Praises; the Infinite Word of the Shabad dwells within him. ||3||

गुरमुखि सूखु ऊपजै दुखु कदे न होई ॥ (४२४-१५, आसा, महला ३)
Happiness emanates from the Gurmukh; he never suffers pain.

गुरमुखि हउमै मारीऐ मनु निरमलु होई ॥४॥ (४२४-१५, आसा, महला ३)
The Gurmukh conquers his ego, and his mind is immaculately pure. ||4||

सतिगुरि मिलिऐ आपु गइिआ तृभवण सोझी पाई ॥ (४२४-१६, आसा, महला ३)
Meeting the True Guru, self-conceit is removed, and understanding of the three worlds is obtained.

निरमल जोति पसरि रही जोती जोति मिलाई ॥५॥ (४२४-१६, आसा, महला ३)
The Immaculate Divine Light is pervading and permeating everywhere; one's light merges into the Light. ||5||

पूरै गुरि समझाइआ मति ऊतम होई ॥ (४२४-१७, आसा, महला ३)
The Perfect Guru instructs, and one's intellect becomes sublime.

अंतरु सीतलु साँति होइ नामे सुखु होई ॥६॥ (४२४-१७, आसा, महला ३)
A cooling and soothing peace comes within, and through the Naam, peace is obtained. ||6||

पूरा सतिगुरु ताँ मिलै जाँ नदरि करेई ॥ (४२४-१८, आसा, महला ३)
One meets the Perfect True Guru only when the Lord bestows His Glance of Grace.

किलविख पाप सभ कटीअहि फिरि दुखु बिघनु न होई ॥७॥ (४२४-१८, आसा, महला ३)
All sins and vices are eradicated, and one shall never again suffer pain or distress. ||7||

पन्ना ४२५

आपणै हथि वडिआईआ दे नामे लाइे ॥ (४२५-१, आसा, महला ३)
Glory is in His Hands; He bestows His Name, and attaches us to it.

नानक नामु निधानु मनि वसिआ वडिआई पाइे ॥८॥४॥२६॥ (४२५-१, आसा, महला ३)
O Nanak, the treasure of the Naam abides within the mind, and glory is obtained. ||8||4||26||

आसा महला ३ ॥ (४२५-२)
Aasaa, Third Mehl:

सुणि मन मंनि वसाइि तूं आपे आइि मिलै मेरे भाई ॥ (४२५-२, आसा, महला ३)
Listen, O mortal: enshrine His Name within your mind; He shall come to meet with you, O my Sibling of Destiny.

अनदिनु सची भगति करि सचै चितु लाई ॥१॥ (४२५-२, आसा, महला ३)
Night and day, center your consciousness on true devotional worship of the True Lord. ||1||

इेको नामु धिआइि तूं सुखु पावहि मेरे भाई ॥ (४२५-३, आसा, महला ३)
Meditate on the One Naam, and you shall find peace, O my Siblings of Destiny.

हउमै दूजा दूरि करि वडी वडिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२५-३, आसा, महला ३)
Eradicate egotism and duality, and your glory shall be glorious. ||1||Pause||

इिसु भगती नो सुरि नर मुनि जन लोचदे विणु सतिगुर पाई न जाइि ॥ (४२५-४, आसा, महला ३)
The angels, humans and silent sages long for this devotional worship, but without the True Guru, it cannot be attained.

पंडित पड़दे जोतिकी तिन बूझ न पाइ ॥२॥ (४२५-५, आसा, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, and the astrologers read their books, but they do not understand. ||2||

आपै थै सभु रखिएनु किछु कहणु न जाई ॥ (४२५-५, आसा, महला ३)
He Himself keeps all in His Hand; nothing else can be said.

आपे देइ सु पाईऐ गुरि बूझ बुझाई ॥३॥ (४२५-५, आसा, महला ३)
Whatever He gives, is received. The Guru has imparted this understanding to me. ||3||

जीअ जंत सभि तिस दे सभना का सोई ॥ (४२५-६, आसा, महला ३)
All beings and creatures are His; He belongs to all.

मंदा किस नो आखीऐ जे दूजा होई ॥४॥ (४२५-६, आसा, महला ३)
So who can we call bad, since there is no other? ||4||

इको हुकमु वरतदा इेका सिरि कारा ॥ (४२५-७, आसा, महला ३)
The Command of the One Lord is pervading throughout; duty to the One Lord is upon the heads of all.

आपि भवाली दितीअनु अंतरि लोभु विकारा ॥५॥ (४२५-७, आसा, महला ३)
He Himself has led them astray, and placed greed and corruption within their hearts. ||5||

इिक आपे गुरमुखि कीतिअनु बूझनि वीचारा ॥ (४२५-८, आसा, महला ३)
He has sanctified those few Gurmukhs who understand Him, and reflect upon Him.

भगति भी एना नो बखसीअनु अंतरि भंडारा ॥६॥ (४२५-८, आसा, महला ३)
He grants devotional worship to them, and within them is the treasure. ||6||

गिआनीआ नो सभु सचु है सचु सोझी होई ॥ (४२५-९, आसा, महला ३)
The spiritual teachers know nothing but the Truth; they obtain true understanding.

एइि भुलाइे किसै दे न भुलनी सचु जाणनि सोई ॥७॥ (४२५-९, आसा, महला ३)
They are led astray by Him, but they do not go astray, because they know the True Lord. ||7||

घर महि पंच वरतदे पंचे वीचारी ॥ (४२५-९, आसा, महला ३)
Within the homes of their bodies, the five passions are pervading, but here, the five are well-behaved.

नानक बिनु सतिगुर वसि न आवन्ी नामि हउमै मारी ॥८॥५॥२७॥ (४२५-१०, आसा, महला ३)
O Nanak, without the True Guru, they are not overcome; through the Naam, the ego is conquered. ||8||5||27||

आसा महला ३ ॥ (४२५-११)
Aasaa, Third Mehl:

घरै अंदरि सभु वथु है बाहरि किछु नाही ॥ (४२५-११, आसा, महला ३)
Everything is within the home of your own self; there is nothing beyond it.

गुर परसादी पाईऐ अंतरि कपट खुलाही ॥१॥ (४२५-११, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, it is obtained, and the doors of the inner heart are opened wide. ||1||

सतिगुर ते हरि पाईऐ भाई ॥ (४२५-१२, आसा, महला ३)
From the True Guru, the Lord's Name is obtained, O Siblings of Destiny.

अंतरि नामु निधानु है पूरै सतिगुरि दीआ दिखाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२५-१२, आसा, महला ३)
The treasure of the Naam is within; the Perfect True Guru has shown this to me. ||1||Pause||

हरि का गाहकु होवै सो लइे पाइे रतनु वीचारा ॥ (४२५-१३, आसा, महला ३)
One who is a buyer of the Lord's Name, finds it, and obtains the jewel of contemplation.

अंदरु खोलै दिब दिसटि देखै मुकति भंडारा ॥२॥ (४२५-१३, आसा, महला ३)
He opens the doors deep within, and through the Eyes of Divine Vision, beholds the treasure of liberation. ||2||

अंदरि महल अनेक हहि जीउ करे वसेरा ॥ (४२५-१४, आसा, महला ३)
There are so many mansions within the body; the soul dwells within them.

मन चिंदिआ फलु पाइिसी फिरि होइि न फेरा ॥३॥ (४२५-१४, आसा, महला ३)
He obtains the fruits of his mind's desires, and he shall not have to go through reincarnation again. ||3||

पारखीआ वथु समालि लई गुर सोझी होई ॥ (४२५-१५, आसा, महला ३)
The appraisers cherish the commodity of the Name; they obtain understanding from the Guru.

नामु पदारथु अमुलु सा गुरमुखि पावै कोई ॥४॥ (४२५-१५, आसा, महला ३)
The wealth of the Naam is priceless; how few are the Gurmukhs who obtain it. ||4||

बाहरु भाले सु किआ लहै वथु घरै अंदरि भाई ॥ (४२५-१६, आसा, महला ३)
Searching outwardly, what can anyone find? The commodity is deep within the home of the self, O Siblings of Destiny.

भरमे भूला सभु जगु फिरै मनमुखि पति गवाई ॥५॥ (४२५-१६, आसा, महला ३)
The entire world is wandering around, deluded by doubt; the self-willed manmukhs lose their honor. ||5||

घरु दरु छोडे आपणा पर घरि झूठा जाई ॥ (४२५-१७, आसा, महला ३)
The false one leaves his own hearth and home, and goes out to another's home.

चोरै वाँगू पकड़ीऐ बिनु नावै चोटा खाई ॥६॥ (४२५-१७, आसा, महला ३)
Like a thief, he is caught, and without the Naam, he is beaten and struck down. ||6||

जिन्ही घरु जाता आपणा से सुखीइे भाई ॥ (४२५-१७, आसा, महला ३)
Those who know their own home, are happy, O Siblings of Destiny.

अंतरि ब्रहमु पछाणिआ गुर की वडिआई ॥७॥ (४२५-१८, आसा, महला ३)
They realize God within their own hearts, through the glorious greatness of the Guru. ||7||

आपे दानु करे किसु आखीऐ आपे देइ बुझाई ॥ (४२५-१८, आसा, महला ३)
He Himself gives gifts, and He Himself bestows understanding; unto whom can we complain?

नानक नामु धिआइ तूं दरि सचै सोभा पाई ॥८॥६॥२८॥ (४२५-१९, आसा, महला ३)
O Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord, and you shall obtain glory in the True Court. ||8||6||28||

पन्ना ४२६

आसा महला ३ ॥ (४२६-१)
Aasaa, Third Mehl:

आपै आपु पछाणिआ सादु मीठा भाई ॥ (४२६-१, आसा, महला ३)
Those who recognize their own selves, enjoy the sweet flavor, O Siblings of Destiny.

हरि रसि चाखिऐ मुकतु भइे जिन्हा साचो भाई ॥१॥ (४२६-१, आसा, महला ३)
Those who drink in the sublime essence of the Lord are emancipated; they love the Truth. ||1||

हरि जीउ निरमल निरमला निरमल मनि वासा ॥ (४२६-२, आसा, महला ३)

The Beloved Lord is the purest of the pure; He comes to dwell in the pure mind.

गुरमती सालाहीऐ बिखिआ माहि उदासा ॥१॥ रहाउ ॥ (४२६-२, आसा, महला ३)

Praising the Lord, through the Guru's Teachings, one remains unaffected by corruption. ||1||Pause||

बिनु सबदै आपु न जापई सभ अंधी भाई ॥ (४२६-३, आसा, महला ३)

Without the Word of the Shabad, they do not understand themselves -they are totally blind, O Siblings of Destiny.

गुरमती घटि चानणा नामु अंति सखाई ॥२॥ (४२६-३, आसा, महला ३)

Through the Guru's Teachings, the heart is illuminated, and in the end, only the Naam shall be your companion. ||2||

नामे ही नामि वरतदे नामे वरतारा ॥ (४२६-४, आसा, महला ३)

They are occupied with the Naam, and only the Naam; they deal only in the Naam.

अंतरि नामु मुखि नामु है नामे सबदि वीचारा ॥३॥ (४२६-४, आसा, महला ३)

Deep within their hearts is the Naam; upon their lips is the Naam; they contemplate the Word of God, and the Naam. ||3||

नामु सुणीऐ नामु मन्नीऐ नामे वडिआई ॥ (४२६-५, आसा, महला ३)

They listen to the Naam, believe in the Naam, and through the Naam, they obtain glory.

नामु सलाहे सदा सदा नामे महलु पाई ॥४॥ (४२६-५, आसा, महला ३)

They praise the Naam, forever and ever, and through the Naam, they obtain the Mansion of the Lord's Presence. ||4||

नामे ही घटि चानणा नामे सोभा पाई ॥ (४२६-५, आसा, महला ३)

Through the Naam, their hearts are illumined, and through the Naam, they obtain honor.

नामे ही सुखु ऊपजै नामे सरणाई ॥५॥ (४२६-६, आसा, महला ३)

Through the Naam, peace wells up; I seek the Sanctuary of the Naam. ||5||

बिनु नावै कोइ न मन्नीऐ मनमुखि पति गवाई ॥ (४२६-६, आसा, महला ३)

Without the Naam, no one is accepted; the self-willed manmukhs lose their honor.

जम पुरि बाधे मारीअहि बिरथा जनमु गवाई ॥६॥ (४२६-७, आसा, महला ३)

In the City of Death, they are tied down and beaten, and they lose their lives in vain. ||6||

नामै की सभ सेवा करै गुरमुखि नामु बुझाई ॥ (४२६-७, आसा, महला ३)
Those Gurmukhs who realize the Naam, all serve the Naam.

नामहु ही नामु मन्नीऐ नामे वडिआई ॥७॥ (४२६-८, आसा, महला ३)
So believe in the Naam, and only the Naam; through the Naam, glorious greatness is obtained. ||7||

जिस नो देवै तिसु मिलै गुरमती नामु बुझाई ॥ (४२६-८, आसा, महला ३)
He alone receives it, unto whom it is given. Through the Guru's Teachings, the Naam is realized.

नानक सभ किछु नावै कै वसि है पूरै भागि को पाई ॥८॥७॥२९॥ (४२६-९, आसा, महला ३)
O Nanak, everything is under the influence of the Naam; by perfect good destiny, a few obtain it. ||8||7||29||

आसा महला ३ ॥ (४२६-९)
Aasaa, Third Mehl:

दोहागणी महलु न पाइन्ी न जाणनि पिर का सुआउ ॥ (४२६-१०, आसा, महला ३)
The deserted brides do not obtain the Mansion of their Husband's Presence, nor do they know His taste.

फिका बोलहि ना निवहि दूजा भाउ सुआउ ॥१॥ (४२६-१०, आसा, महला ३)
They speak harsh words, and do not bow to Him; they are in love with another. ||1||

इहु मनूआ किउ करि वसि आवै ॥ (४२६-११, आसा, महला ३)
How can this mind come under control?

गुर परसादी ठाकीऐ गिआन मती घरि आवै ॥१॥ रहाउ ॥ (४२६-११, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, it is held in check; instructed in spiritual wisdom, it returns to its home. ||1||Pause||

सोहागणी आपि सवारीएनु लाइ प्रेम पिआरु ॥ (४२६-१२, आसा, महला ३)
He Himself adorns the happy soul-brides; they bear Him love and affection.

सतिगुर कै भाणै चलदीआ नामे सहजि सीगारु ॥२॥ (४२६-१२, आसा, महला ३)
They live in harmony with the Sweet Will of the True Guru, naturally adorned with the Naam. ||2||

सदा रावहि पिरु आपणा सची सेज सुभाइ ॥ (४२६-१३, आसा, महला ३)
They enjoy their Beloved forever, and their bed is decorated with Truth.

पिर कै प्रेमि मोहीआ मिलि प्रीतम सुखु पाइ ॥३॥ (४२६-१३, आसा, महला ३)
They are fascinated with the Love of their Husband Lord; meeting their Beloved, they obtain peace. ||3||

गिआन अपारु सीगारु है सोभावंती नारि ॥ (४२६-१३, आसा, महला ३)
Spiritual wisdom is the incomparable decoration of the happy soul-bride.

सा सभराई सुंदरी पिर कै हेति पिआरि ॥४॥ (४२६-१४, आसा, महला ३)
She is so beautiful - she is the queen of all; she enjoys the love and affection of her Husband Lord. ||4||

सोहागणी विचि रंगु रखिएनु सचै अलखि अपारि ॥ (४२६-१४, आसा, महला ३)
The True Lord, the Unseen, the Infinite, has infused His Love among the happy soul-brides.

सतिगुरु सेवनि आपणा सचै भाइ पिआरि ॥५॥ (४२६-१५, आसा, महला ३)
They serve their True Guru, with true love and affection. ||5||

सोहागणी सीगारु बणाइआ गुण का गलि हारु ॥ (४२६-१५, आसा, महला ३)
The happy soul-bride has adorned herself with the necklace of virtue.

प्रेम पिरमलु तनि लावणा अंतरि रतनु वीचारु ॥६॥ (४२६-१६, आसा, महला ३)
She applies the perfume of love to her body, and within her mind is the jewel of reflective meditation. ||6||

भगति रते से ऊतमा जति पति सबदे होइ ॥ (४२६-१६, आसा, महला ३)
Those who are imbued with devotional worship are the most exalted. Their social standing and honor come from the Word of the Shabad.

बिनु नावै सभ नीच जाति है बिसटा का कीड़ा होइ ॥७॥ (४२६-१७, आसा, महला ३)
Without the Naam, all are low class, like maggots in manure. ||7||

हउ हउ करदी सभ फिरै बिनु सबदै हउ न जाइ ॥ (४२६-१७, आसा, महला ३)
Everyone proclaims, "Me, me!"; but without the Shabad, the ego does not depart.

नानक नामि रते तिन हउमै गई सचै रहे समाइ ॥८॥८॥३०॥ (४२६-१८, आसा, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam lose their ego; they remain absorbed in the True Lord. ||8||8||30||

आसा महला ३ ॥ (४२६-१६)
Aasaa, Third Mehl:

सचे रते से निरमले सदा सची सोइि ॥ (४२६-१६, आसा, महला ३)
Those who are imbued with the True Lord are spotless and pure; their reputation is forever true.

ऐथै घरि घरि जापदे आगै जुगि जुगि परगटु होइि ॥१॥ (४२६-१६, आसा, महला ३)
Here, they are known in each and every home, and hereafter, they are famous throughout the ages. ||1||

पन्ना ४२७

इे मन रूड़े रंगुले तूं सचा रंगु चड़ाइि ॥ (४२७-१, आसा, महला ३)
O beauteous and joyful mind, imbue yourself with your true color.

रूड़ी बाणी जे रपै ना इिहु रंगु लहै न जाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (४२७-१, आसा, महला ३)
If you imbue yourself with the Beauteous Word of the Guru's Bani, then this color shall never fade away. ||1||Pause||

हम नीच मैले अति अभिमानी दूजै भाइि विकार ॥ (४२७-२, आसा, महला ३)
I am lowly, filthy, and totally egotistical; I am attached to the corruption of duality.

गुरि पारसि मिलिऐ कंचनु होइे निरमल जोति अपार ॥२॥ (४२७-२, आसा, महला ३)
But meeting with the Guru, the Philosopher's Stone, I am transformed into gold; I am blended with the Pure Light of the Infinite Lord. ||2||

बिनु गुर कोइि न रंगीऐ गुरि मिलिऐ रंगु चड़ाउ ॥ (४२७-३, आसा, महला ३)
Without the Guru, no one is imbued with the color of the Lord's Love; meeting with the Guru, this color is applied.

गुर कै भै भाइि जो रते सिफती सचि समाउ ॥३॥ (४२७-३, आसा, महला ३)
Those who are imbued with the Fear, and the Love of the Guru, are absorbed in the Praise of the True Lord. ||3||

भै बिनु लागि न लगई ना मनु निरमलु होइि ॥ (४२७-४, आसा, महला ३)
Without fear, the cloth is not dyed, and the mind is not rendered pure.

बिनु भै करम कमावणे झूठे ठाउ न कोइि ॥४॥ (४२७-४, आसा, महला ३)
Without fear, the performance of rituals is false, and one finds no place of rest. ||4||

जिस नो आपे रंगे सु रपसी सतसंगति मिलाइ ॥ (४२७-५, आसा, महला ३)
Only those whom the Lord imbues, are so imbued; they join the Sat Sangat, the True Congregation.

पूरे गुर ते सतसंगति ऊपजै सहजे सचि सुभाइ ॥५॥ (४२७-५, आसा, महला ३)
From the Perfect Guru, the Sat Sangat emanates, and one easily merges into the Love of the True One. ||5||

बिनु संगती सभि ऐसे रहहि जैसे पसु ढोर ॥ (४२७-६, आसा, महला ३)
Without the Sangat, the Company of the Holy, all remain like beasts and animals.

जिन्हि कीते तिसै न जाणन्ही बिनु नावै सभि चोर ॥६॥ (४२७-६, आसा, महला ३)
They do not know the One who created them; without the Name, all are thieves. ||6||

इकि गुण विहाझहि अउगण विकणहि गुर कै सहजि सुभाइ ॥ (४२७-७, आसा, महला ३)
Some purchase merits and sell off their demerits; through the Guru, they obtain peace and poise.

गुर सेवा ते नाउ पाइआ वुठा अंदरि आइ ॥७॥ (४२७-७, आसा, महला ३)
Serving the Guru, they obtain the Name, which comes to dwell deep within. ||7||

सभना का दाता इकु है सिरि धंधै लाइ ॥ (४२७-८, आसा, महला ३)
The One Lord is the Giver of all; He assigns tasks to each and every person.

नानक नामे लाइ सवारिअनु सबदे लइे मिलाइ ॥८॥९॥३१॥ (४२७-८, आसा, महला ३)
O Nanak, the Lord embellishes us with the Name; attached to the Word of the Shabad, we are merged into Him. ||8||9||31||

आसा महला ३ ॥ (४२७-९)
Aasaa, Third Mehl:

सभ नावै नो लोचदी जिसु कृपा करे सो पाइे ॥ (४२७-९, आसा, महला ३)
Everyone longs for the Name, but he alone receives it, unto whom the Lord shows His Mercy.

बिनु नावै सभु दुखु है सुखु तिसु जिसु मंनि वसाइे ॥१॥ (४२७-१०, आसा, महला ३)
Without the Name, there is only pain; he alone obtains peace, whose mind is filled with the Name. ||1||

तूं बेअंतु दइिआलु है तेरी सरणाई ॥ (४२७-१०, आसा, महला ३)
You are infinite and merciful; I seek Your Sanctuary.

गुर पूरे ते पाईऐ नामे वडिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२७-११, आसा, महला ३)
From the Perfect Guru, the glorious greatness of the Naam is obtained. ||1||Pause||

अंतरि बाहरि इेकु है बहु बिधि सृसटि उपाई ॥ (४२७-११, आसा, महला ३)
Inwardly and outwardly, there is only the One Lord. He has created the world, with its many varieties.

हुकमे कार कराइदा दूजा किसु कहीऐ भाई ॥२॥ (४२७-१२, आसा, महला ३)
According to the Order of His Will, He makes us act. What else can we talk about, O Siblings of Destiny? ||2||

बुझणा अबुझणा तुधु कीआ इिह तेरी सिरि कार ॥ (४२७-१२, आसा, महला ३)
Knowledge and ignorance are all your making; You have control over these.

इिकन्हा बखसिहि मेलि लैहि इिकि दरगह मारि कढे कूड़िआर ॥३॥ (४२७-१३, आसा, महला ३)
Some, You forgive, and unite with Yourself; while others, the wicked, you strike down and drive out of Your Court. ||3||

इिकि धुरि पवित पावन हहि तुधु नामे लाइे ॥ (४२७-१३, आसा, महला ३)
Some, from the very beginning, are pure and pious; You attach them to Your Name.

गुर सेवा ते सुखु ऊपजै सचै सबदि बुझाइे ॥४॥ (४२७-१४, आसा, महला ३)
Serving the Guru, peace wells up; through the True Word of the Shabad, one comes to understand. ||4||

इिकि कुचल कुचील विखली पते नावहु आपि खुआइे ॥ (४२७-१४, आसा, महला ३)
Some are crooked, filthy and vicious; the Lord Himself has led them astray from the Name.

ना एन सिधि न बुधि है न संजमी फिरहि उतवताइे ॥५॥ (४२७-१५, आसा, महला ३)
They have no intuition, no understanding and no self-discipline; they wander around delirious. ||5||

नदरि करे जिसु आपणी तिस नो भावनी लाइे ॥ (४२७-१५, आसा, महला ३)
He grants faith to those whom He has blessed with His Glance of Grace.

सतु संतोखु इिह संजमी मनु निरमलु सबदु सुणाइे ॥६॥ (४२७-१६, आसा, महला ३)
This mind finds truth, contentment and self-discipline, hearing the Immaculate Word of the Shabad. ||6||

लेखा पड़ि न पहूचीऐ कथि कहणै अंतु न पाइ ॥ (४२७-१६, आसा, महला ३)
By reading books, one cannot reach Him; by speaking and talking, His limits cannot be found.

गुर ते कीमति पाईऐ सचि सबदि सोझी पाइ ॥७॥ (४२७-१७, आसा, महला ३)
Through the Guru, His value is found; through the True Word of the Shabad, understanding is obtained. ||7||

इहु मनु देही सोधि तूं गुर सबदि वीचारि ॥ (४२७-१७, आसा, महला ३)
So reform this mind and body, by contemplating the Word of the Guru's Shabad.

नानक इसु देही विचि नामु निधानु है पाईऐ गुर कै हेति अपारि ॥८॥१०॥३२॥ (४२७-१८, आसा, महला ३)
O Nanak, within this body is the treasure of the Naam, the Name of the Lord; it is found through the Love of the Infinite Guru. ||8||10||32||

आसा महला ३ ॥ (४२७-१९)
Aasaa, Third Mehl:

सचि रतीआ सोहागणी जिना गुर कै सबदि सीगारि ॥ (४२७-१९, आसा, महला ३)
The happy soul-brides are imbued with Truth; they are adorned with the Word of the Guru's Shabad.

पन्ना ४२८

घर ही सो पिरु पाइआ सचै सबदि वीचारि ॥१॥ (४२८-१, आसा, महला ३)
They find their Husband Lord within their own home, contemplating the True Word of the Shabad. ||1||

अवगण गुणी बखसाइआ हरि सिउ लिव लाई ॥ (४२८-१, आसा, महला ३)
Through merits, their demerits are forgiven, and they embrace love for the Lord.

हरि वरु पाइआ कामणी गुरि मेलि मिलाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४२८-२, आसा, महला ३)
The soul-bride then obtains the Lord as her Husband; meeting the Guru, this union comes about. ||1||Pause||

इकि पिरु हदूरि न जाणन्ही दूजै भरमि भुलाइ ॥ (४२८-२, आसा, महला ३)
Some do not know the Presence of their Husband Lord; they are deluded by duality and doubt.

किउ पाइन्हि डोहागणी दुखी रैणि विहाइ ॥२॥ (४२८-३, आसा, महला ३)
How can the forsaken brides meet Him? Their life night passes in pain. ||2||

जिन कै मनि सचु वसिआ सची कार कमाइ ॥ (४२८-३, आसा, महला ३)
Those whose minds are filled with the True Lord, perform truthful actions.

अनदिनु सेवहि सहज सिउ सचे माहि समाइ ॥३॥ (४२८-४, आसा, महला ३)
Night and day, they serve the Lord with poise, and are absorbed in the True Lord. ||3||

दोहागणी भरमि भुलाईआ कूड़ु बोलि बिखु खाहि ॥ (४२८-४, आसा, महला ३)
The forsaken brides wander around, deluded by doubt; telling lies, they eat poison.

पिरु न जाणनि आपणा सुंञी सेज दुखु पाहि ॥४॥ (४२८-५, आसा, महला ३)
They do not know their Husband Lord, and upon their deserted bed, they suffer in misery. ||4||

सचा साहिबु इेकु है मतु मन भरमि भुलाहि ॥ (४२८-५, आसा, महला ३)
The True Lord is the One and only; do not be deluded by doubt, O my mind.

गुर पूछि सेवा करहि सचु निरमलु मंनि वसाहि ॥५॥ (४२८-६, आसा, महला ३)
Consult with the Guru, serve the True Lord, and enshrine the Immaculate Truth within your mind. ||5||

सोहागणी सदा पिरु पाइआ हउमै आपु गवाइ ॥ (४२८-६, आसा, महला ३)
The happy soul-bride always finds her Husband Lord; she banishes egotism and self-conceit.

पिर सेती अनदिनु गहि रही सची सेज सुखु पाइ ॥६॥ (४२८-७, आसा, महला ३)
She remains attached to her Husband Lord, night and day, and she finds peace upon His Bed of Truth. ||6||

मेरी मेरी करि गइे पलै किछु न पाइ ॥ (४२८-७, आसा, महला ३)
Those who shouted, "Mine, mine!" have departed, without obtaining anything.

महलु नाही डोहागणी अंति गई पछुताइ ॥७॥ (४२८-८, आसा, महला ३)
The separated one does not obtain the Mansion of the Lord's Presence, and departs, repenting in the end. ||7||

सो पिरु मेरा इेकु है इेकसु सिउ लिव लाइ ॥ (४२८-८, आसा, महला ३)
That Husband Lord of mine is the One and only; I am in love with the One alone.

नानक जे सुखु लोड़हि कामणी हरि का नामु मंनि वसाइ ॥८॥११॥३३॥ (४२८-९, आसा, महला ३)
O Nanak, if the soul-bride longs for peace, she should enshrine the Lord's Name within her mind. ||8||11||33||

आसा महला ३ ॥ (४२८-६)
Aasaa, Third Mehl:

अंमृतु जिन्हा चखाइओनु रसु आइआ सहजि सुभाइ ॥ (४२८-६, आसा, महला ३)
Those whom the Lord has caused to drink in the Ambrosial Nectar, naturally, intuitively, enjoy the sublime essence.

सचा वेपरवाहु है तिस नो तिलु न तमाइ ॥१॥ (४२८-१०, आसा, महला ३)
The True Lord is care-free; he does not have even an iota of greed. ||1||

अंमृतु सचा वरसदा गुरमुखा मुखि पाइ ॥ (४२८-१०, आसा, महला ३)
The True Ambrosial Nectar rains down, and trickles into the mouths of the Gurmukhs.

मनु सदा हरीआवला सहजे हरि गुण गाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४२८-११, आसा, महला ३)
Their minds are forever rejuvenated, and they naturally, intuitively, sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

मनमुखि सदा दोहागणी दरि खड़ीआ बिललाहि ॥ (४२८-१२, आसा, महला ३)
The self-willed manmukhs are forever forsaken brides; they cry out and bewail at the Lord's Gate.

जिन्हा पिर का सुआदु न आइओ जो धुरि लिखिआ सुो कमाहि ॥२॥ (४२८-१२, आसा, महला ३)
Those who do not enjoy the sublime taste of their Husband Lord, act according to their pre-ordained destiny. ||2||

गुरमुखि बीजे सचु जमै सचु नामु वापारु ॥ (४२८-१३, आसा, महला ३)
The Gurmukh plants the seed of the True Name, and it sprouts. He deals in the True Name alone.

जो इतु लाहै लाइअनु भगती देइ भंडार ॥३॥ (४२८-१३, आसा, महला ३)
Those whom the Lord has attached to this profitable venture, are granted the treasure of devotional worship. ||3||

गुरमुखि सदा सोहागणी भै भगति सीगारि ॥ (४२८-१४, आसा, महला ३)
The Gurmukh is forever the true, happy soul-bride; she adorns herself with the fear of God and devotion to Him.

अनदिनु रावहि पिरु आपणा सचु रखहि उर धारि ॥४॥ (४२८-१४, आसा, महला ३)
Night and day, she enjoys her Husband Lord; she keeps Truth enshrined within her heart. ||4||

जिना पिरु राविआ आपणा तिना विटहु बलि जाउ ॥ (४२८-१५, आसा, महला ३)
I am a sacrifice to those who have enjoyed their Husband Lord.

सदा पिर कै संगि रहहि विचहु आपु गवाइ ॥५॥ (४२८-१५, आसा, महला ३)
They dwell forever with their Husband Lord; they eradicate self-conceit from within. ||5||

तनु मनु सीतलु मुख उजले पिर कै भाइ पिआरि ॥ (४२८-१६, आसा, महला ३)
Their bodies and minds are cooled and soothed, and their faces are radiant, from the love and affection of their Husband Lord.

सेज सुखाली पिरु रवै हउमै तृसना मारि ॥६॥ (४२८-१६, आसा, महला ३)
They enjoy their Husband Lord upon His cozy bed, having conquered their ego and desire. ||6||

करि किरपा घरि आइआ गुर कै हेति अपारि ॥ (४२८-१७, आसा, महला ३)
Granting His Grace, He comes into our homes, through our infinite Love for the Guru.

वरु पाइआ सोहागणी केवल इकु मुरारि ॥७॥ (४२८-१७, आसा, महला ३)
The happy soul-bride obtains the One Lord as her Husband. ||7||

सभे गुनह बखसाइ लइअनु मेले मेलणहारि ॥ (४२८-१८, आसा, महला ३)
All of her sins are forgiven; the Uniter unites her with Himself.

नानक आखणु आखीऐ जे सुणि धरे पिआरु ॥८॥१२॥३४॥ (४२८-१८, आसा, महला ३)
O Nanak, chant such chants, that hearing them, He may enshrine love for you. ||8||12||34||

आसा महला ३ ॥ (४२८-१९)
Aasaa, Third Mehl:

सतिगुर ते गुण ऊपजै जा प्रभु मेलै सोइ ॥ (४२८-१९, आसा, महला ३)
Merit is obtained from the True Guru, when God causes us to meet Him.

पन्ना ४२९

सहजे नामु धिआईऐ गिआनु परगटु होइ ॥१॥ (४२९-१, आसा, महला ३)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, with intuitive ease and poise, spiritual wisdom is revealed. ||1||

ए मन मत जाणहि हरि दूरि है सदा वेखु हदूरि ॥ (४२९-१, आसा, महला ३)
O my mind, do not think of the Lord as being far away; behold Him ever close at hand.

सद सुणदा सद वेखदा सबदि रहिआ भरपूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (४२६-२, आसा, महला ३)
He is always listening, and always watching over us; the Word of His Shabad is all-pervading everywhere. ||1||Pause||

गुरमुखि आपु पछाणिआ तिन्ी इक मनि धिआइआ ॥ (४२६-२, आसा, महला ३)
The Gurmukhs understand their own selves; they meditate single-mindedly on the Lord.

सदा रवहि पिरु आपणा सचै नामि सुखु पाइआ ॥२॥ (४२६-३, आसा, महला ३)
They enjoy their Husband Lord continually; through the True Name, they find peace. ||2||

इे मन तेरा को नही करि वेखु सबदि वीचारु ॥ (४२६-३, आसा, महला ३)
O my mind, no one belongs to you; contemplate the Shabad, and see this.

हरि सरणाई भजि पउ पाइिहि मोख दुआरु ॥३॥ (४२६-४, आसा, महला ३)
So run to the Lord's Sanctuary, and find the gate of salvation. ||3||

सबदि सुणीऐ सबदि बुझीऐ सचि रहै लिव लाइि ॥ (४२६-४, आसा, महला ३)
Listen to the Shabad, and understand the Shabad, and lovingly focus your consciousness on the True One.

सबदे हउमै मारीऐ सचै महलि सुखु पाइि ॥४॥ (४२६-५, आसा, महला ३)
Through the Shabad, conquer your ego, and in the True Mansion of the Lord's Presence, you shall find peace. ||4||

इिसु जुग महि सोभा नाम की बिनु नावै सोभ न होइि ॥ (४२६-५, आसा, महला ३)
In this age, the Naam, the Name of the Lord, is glory; without the Name, there is no glory.

इिह माइिआ की सोभा चारि दिहाड़े जादी बिलमु न होइि ॥५॥ (४२६-६, आसा, महला ३)
The glory of this Maya lasts for only a few days; it disappears in an instant. ||5||

जिनी नामु विसारिआ से मुइे मरि जाहि ॥ (४२६-६, आसा, महला ३)
Those who forget the Naam are already dead, and they continue dying.

हरि रस सादु न आइिए बिसटा माहि समाहि ॥६॥ (४२६-७, आसा, महला ३)
They do not enjoy the sublime essence of the Lord's taste; they sink into the manure. ||6||

इिकि आपे बखसि मिलाइिअनु अनदिनु नामे लाइि ॥ (४२६-७, आसा, महला ३)
Some are forgiven by the Lord; He unites them with Himself, and keeps them attached to the Naam, night and day.

सचु कमावहि सचि रहहि सचे सचि समाहि ॥७॥ (४२६-८, आसा, महला ३)
They practice Truth, and abide in Truth; being truthful, they merge into Truth. ||7||

बिनु सबदै सुणीऐ न देखीऐ जगु बोला अन्न्हा भरमाइ ॥ (४२६-८, आसा, महला ३)
Without the Shabad, the world does not hear, and does not see; deaf and blind, it wanders around.

बिनु नावै दुखु पाइसी नामु मिलै तिसै रजाइ ॥८॥ (४२६-९, आसा, महला ३)
Without the Naam, it obtains only misery; the Naam is received only by His Will. ||8||

जिन बाणी सिउ चितु लाइआ से जन निरमल परवाणु ॥ (४२६-९, आसा, महला ३)
Those persons who link their consciousness with the Word of His Bani, are immaculately pure, and approved by the Lord.

नानक नामु तिन्हा कदे न वीसरै से दरि सचे जाणु ॥९॥१३॥३५॥ (४२६-१०, आसा, महला ३)
O Nanak, they never forget the Naam, and in the Court of the Lord, they are known as true. ||9||13||35||

आसा महला ३ ॥ (४२६-११)
Aasaa, Third Mehl:

सबदौ ही भगत जापदे जिन्ह की बाणी सची होइ ॥ (४२६-११, आसा, महला ३)
Through the Word of the Shabad, the devotees are known; their words are true.

विचहु आपु गइआ नाउ मंनिआ सचि मिलावा होइ ॥१॥ (४२६-११, आसा, महला ३)
They eradicate ego from within themselves; they surrender to the Naam, the Name of the Lord, and meet with the True One. ||1||

हरि हरि नामु जन की पति होइ ॥ (४२६-१२, आसा, महला ३)
Through the Name of the Lord, Har, Har, His humble servants obtain honor.

सफलु तिन्हा का जनमु है तिन्ह मानै सभु कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४२६-१२, आसा, महला ३)
How blessed is their coming into the world! Everyone adores them. ||1||Pause||

हउमै मेरा जाति है अति क्रोधु अभिमानु ॥ (४२६-१३, आसा, महला ३)
Ego, self-centeredness, excessive anger and pride are the lot of mankind.

सबदि मरै ता जाति जाइ जोती जोति मिलै भगवानु ॥२॥ (४२६-१३, आसा, महला ३)
If one dies in the Word of the Shabad, then he is rid of this, and his light is merged into the Light of the Lord God. ||2||

पूरा सतिगुरु भेटिआ सफल जनमु हमारा ॥ (४२६-१४, आसा, महला ३)
Meeting with the Perfect True Guru, my life has been blessed.

नामु नवै निधि पाइिआ भरे अखुट भंडारा ॥३॥ (४२६-१४, आसा, महला ३)
I have obtained the nine treasures of the Naam, and my storehouse is inexhaustible, filled to overflowing. ||3||

आवहि इिसु रासी के वापारीइे जिना नामु पिआरा ॥ (४२६-१५, आसा, महला ३)
Those who love the Naam come as dealers in the merchandise of the Naam.

गुरमुखि होवै सो धनु पाइे तिना अंतरि सबदु वीचारा ॥४॥ (४२६-१५, आसा, महला ३)
Those who become Gurmukh obtain this wealth; deep within, they contemplate the Shabad. ||4||

भगती सार न जाणनी मनमुख अहंकारी ॥ (४२६-१६, आसा, महला ३)
The egotistical, self-willed manmukhs do not appreciate the value of devotional worship.

धुरहु आपि खुआइिअनु जूअै बाजी हारी ॥५॥ (४२६-१६, आसा, महला ३)
The Primal Lord Himself has beguiled them; they lose their lives in the gamble. ||5||

बिनु पिआरै भगति न होवई ना सुखु होइि सरीरि ॥ (४२६-१७, आसा, महला ३)
Without loving affection, devotional worship is not possible, and the body cannot be at peace.

प्रेम पदारथु पाईअै गुर भगती मन धीरि ॥६॥ (४२६-१७, आसा, महला ३)
The wealth of love is obtained from the Guru; through devotion, the mind becomes steady. ||6||

जिस नो भगति कराइे सो करे गुर सबद वीचारि ॥ (४२६-१८, आसा, महला ३)
He alone performs devotional worship, whom the Lord so blesses; he contemplates the Word of the Guru's Shabad.

हिरदै इेको नामु वसै हउमै दुबिधा मारि ॥७॥ (४२६-१८, आसा, महला ३)
The One Name abides in his heart, and he conquers his ego and duality. ||7||

भगता की जति पति इेको नामु है आपे लइे सवारि ॥ (४२६-१९, आसा, महला ३)
The One Name is the social status and honor of the devotees; the Lord Himself adorns them.

सदा सरणाई तिस की जिउ भावै तिउ कारजु सारि ॥८॥ (४२६-१९, आसा, महला ३)
They remain forever in the Protection of His Sanctuary. As it pleases His Will, He arranges their affairs. ||8||

भगति निराली अलाह दी जापै गुर वीचारि ॥ (४३०-१, आसा, महला ३)
The worship of the Lord is unique - it is known only by reflecting upon the Guru.

नानक नामु हिरदै वसै भै भगती नामि सवारि ॥९॥१४॥३६॥ (४३०-१, आसा, महला ३)
O Nanak, one whose mind is filled with the Naam, through the Lord's Fear and devotion, is embellished with the Naam. ||9||14||36||

आसा महला ३ ॥ (४३०-२)
Aasaa, Third Mehl:

अन रस महि भोलाइआ बिनु नामै दुख पाइ ॥ (४३०-२, आसा, महला ३)
He wanders around, engrossed in other pleasures, but without the Naam, he suffers in pain.

सतिगुरु पुरखु न भेटिए जि सची बूझ बुझाइ ॥१॥ (४३०-३, आसा, महला ३)
He does not meet the True Guru, the Primal Being, who imparts true understanding. ||1||

इे मन मेरे बावले हरि रसु चखि सादु पाइ ॥ (४३०-३, आसा, महला ३)
O my insane mind, drink in the sublime essence of the Lord, and savor its taste.

अन रसि लागा तूं फिरहि बिरथा जनमु गवाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४३०-४, आसा, महला ३)
Attached to other pleasures, you wander around, and your life wastes away uselessly. ||1||Pause||

इसु जुग महि गुरमुख निरमले सचि नामि रहहि लिव लाइ ॥ (४३०-४, आसा, महला ३)
In this age, the Gurmukhs are pure; they remain absorbed in the love of the True Name.

विणु करमा किछु पाईऐ नही किआ करि कहिआ जाइ ॥२॥ (४३०-५, आसा, महला ३)
Without the destiny of good karma, nothing can be obtained; what can we say or do? ||2||

आपु पछाणहि सबदि मरहि मनहु तजि विकार ॥ (४३०-५, आसा, महला ३)
He understands his own self, and dies in the Word of the Shabad; he banishes corruption from his mind.

गुर सरणाई भजि पड़े बखसे बखसणहार ॥३॥ (४३०-६, आसा, महला ३)
He hurries to the Guru's Sanctuary, and is forgiven by the Forgiving Lord. ||3||

बिनु नावै सुखु न पाईऐ ना दुखु विचहु जाइ ॥ (४३०-६, आसा, महला ३)
Without the Name, peace is not obtained, and pain does not depart from within.

इहु जगु माइआ मोहि विआपिआ दूजै भरमि भुलाइ ॥४॥ (४३०-७, आसा, महला ३)
This world is engrossed in attachment to Maya; it has gone astray in duality and doubt. ||4||

दोहागणी पिर की सार न जाणही किआ करि करहि सीगारु ॥ (४३०-७, आसा, महला ३)
The forsaken soul-brides do not know the value of their Husband Lord; how can they decorate themselves?

अनदिनु सदा जलदीआ फिरहि सेजै रवै न भतारु ॥५॥ (४३०-८, आसा, महला ३)
Night and day, they continually burn, and they do not enjoy the Bed of their Husband Lord. ||5||

सोहागणी महलु पाइआ विचहु आपु गवाइ ॥ (४३०-९, आसा, महला ३)
The happy soul-brides obtain the Mansion of His Presence, eradicating their self-conceit from within.

गुर सबदी सीगारीआ अपणे सहि लईआ मिलाइ ॥६॥ (४३०-९, आसा, महला ३)
They decorate themselves with the Word of the Guru's Shabad, and their Husband Lord unites them with Himself. ||6||

मरणा मनहु विसारिआ माइआ मोहु गुबारु ॥ (४३०-१०, आसा, महला ३)
He has forgotten death, in the darkness of attachment to Maya.

मनमुख मरि मरि जंमहि भी मरहि जम दरि होहि खुआरु ॥७॥ (४३०-१०, आसा, महला ३)
The self-willed manmukhs die again and again, and are reborn; they die again, and are miserable at the Gate of Death. ||7||

आपि मिलाइअनु से मिले गुर सबदि वीचारि ॥ (४३०-११, आसा, महला ३)
They alone are united, whom the Lord unites with Himself; they contemplate the Word of the Guru's Shabad.

नानक नामि समाणे मुख उजले तितु सचै दरबारि ॥८॥२२॥१५॥३७॥ (४३०-११, आसा, महला ३)
O Nanak, they are absorbed in the Naam; their faces are radiant, in that True Court. ||8||22||15||37||

आसा महला ५ असटपदीआ घरु २ (४३०-१३)
Aasaa, Fifth Mehl, Ashtapadees, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३०-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पंच मनाइे पंच रुसाइे ॥ पंच वसाइे पंच गवाइे ॥१॥ (४३०-१३, आसा, महला ५)
When the five virtues were reconciled, and the five passions were estranged, I enshrined the five within myself, and cast out the other five. ||1||

इन्‍ बिधि नगरु वुठा मेरे भाई ॥ (४३०-१४, आसा, महला ५)
In this way, the village of my body became inhabited, O my Siblings of Destiny.

दुरतु गइिआ गुरि गिआनु दृड़ाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४३०-१४, आसा, महला ५)
Vice departed, and the Guru's spiritual wisdom was implanted within me. ||1||Pause||

साच धरम की करि दीनी वारि ॥ (४३०-१५, आसा, महला ५)
The fence of true Dharmic religion has been built around it.

फरहे मुहकम गुर गिआनु बीचारि ॥२॥ (४३०-१५, आसा, महला ५)
The spiritual wisdom and reflective meditation of the Guru has become its strong gate. ||2||

नामु खेती बीजहु भाई मीत ॥ (४३०-१५, आसा, महला ५)
So plant the seed of the Naam, the Name of the Lord, O friends, O Siblings of Destiny.

सउदा करहु गुरु सेवहु नीत ॥३॥ (४३०-१६, आसा, महला ५)
Deal only in the constant service of the Guru. ||3||

साँति सहज सुख के सभि हाट ॥ (४३०-१६, आसा, महला ५)
With intuitive peace and happiness, all the shops are filled.

साह वापारी इेकै थाट ॥४॥ (४३०-१६, आसा, महला ५)
The Banker and the dealers dwell in the same place. ||4||

जेजीआ डन्नु को लइे न जगाति ॥ (४३०-१७, आसा, महला ५)
There is no tax on non-believers, nor any fines or taxes at death.

सतिगुरि करि दीनी धुर की छाप ॥५॥ (४३०-१७, आसा, महला ५)
The True Guru has set the Seal of the Primal Lord upon these goods. ||5||

वखरु नामु लदि खेप चलावहु ॥ (४३०-१७, आसा, महला ५)
So load the merchandise of the Naam, and set sail with your cargo.

लै लाहा गुरमुखि घरि आवहु ॥६॥ (४३०-१८, आसा, महला ५)
Earn your profit, as Gurmukh, and you shall return to your own home. ||6||

सतिगुरु साहु सिख वणजारे ॥ (४३०-१८, आसा, महला ५)
The True Guru is the Banker, and His Sikhs are the traders.

पूंजी नामु लेखा साचु सम्हारे ॥७॥ (४३०-१८, आसा, महला ५)
Their merchandise is the Naam, and meditation on the True Lord is their account. ||7||

सो वसै इतु घरि जिसु गुरु पूरा सेव ॥ (४३०-१९, आसा, महला ५)
One who serves the True Guru dwells in this house.

अबिचल नगरी नानक देव ॥८॥१॥ (४३०-१९, आसा, महला ५)
O Nanak, the Divine City is eternal. ||8||1||

पन्ना ४३१

आसावरी महला ५ घरु ३ (४३१-१)
Aasaavaree, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३१-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरे मन हरि सिउ लागी प्रीति ॥ (४३१-२, आसावरी, महला ५)
My mind is in love with the Lord.

साधसंगि हरि हरि जपत निरमल साची रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (४३१-२, आसावरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I meditate on the Lord, Har, Har; my lifestyle is pure and true. ||1||Pause||

दरसन की पिआस घणी चितवत अनिक प्रकार ॥ (४३१-३, आसावरी, महला ५)
I have such a great thirst for the Blessed Vision of His Darshan; I think of him in so many ways.

करहु अनुग्रहु पारब्रहम हरि किरपा धारि मुरारि ॥१॥ (४३१-३, आसावरी, महला ५)
So be Merciful, O Supreme Lord; shower Your Mercy upon me, O Lord, Destroyer of pride. ||1||

मनु परदेसी आइआ मिलिए साध कै संगि ॥ (४३१-४, आसावरी, महला ५)
My stranger soul has come to join the Saadh Sangat.

जिसु वखर कउ चाहता सो पाइिए नामहि रंगि ॥२॥ (४३१-४, आसावरी, महला ५)
That commodity, which I longed for, I have found in the Love of the Naam, the Name of the Lord. ||2||

जेते माइिआ रंग रस बिनसि जाहि खिन माहि ॥ (४३१-५, आसावरी, महला ५)
There are so many pleasures and delights of Maya, but they pass away in an instant.

भगत रते तेरे नाम सिउ सुखु भुंचहि सभ ठाइि ॥३॥ (४३१-५, आसावरी, महला ५)
Your devotees are imbued with Your Name; they enjoy peace everywhere. ||3||

सभु जगु चलतउ पेखीऐ निहचलु हरि को नाउ ॥ (४३१-६, आसावरी, महला ५)
The entire world is seen to be passing away; only the Lord's Name is lasting and stable.

करि मित्राई साध सिउ निहचलु पावहि ठाउ ॥४॥ (४३१-६, आसावरी, महला ५)
So make friends with the Holy Saints, so that you may obtain a lasting place of rest. ||4||

मीत साजन सुत बंधपा कोऊ होत न साथ ॥ (४३१-७, आसावरी, महला ५)
Friends, acquaintances, children and relatives - none of these shall be your companion.

इेकु निवाहू राम नाम दीना का प्रभु नाथ ॥५॥ (४३१-७, आसावरी, महला ५)
The Lord's Name alone shall go with you; God is the Master of the meek. ||5||

चरन कमल बोहिथ भइे लगि सागरु तरिए तेह ॥ (४३१-८, आसावरी, महला ५)
The Lord's Lotus Feet are the Boat; attached to Them, you shall cross over the world-ocean.

भेटिए पूरा सतिगुरू साचा प्रभ सिउ नेह ॥६॥ (४३१-८, आसावरी, महला ५)
Meeting with the Perfect True Guru, I embrace True Love for God. ||6||

साध तेरे की जाचना विसरु न सासि गिरासि ॥ (४३१-९, आसावरी, महला ५)
The prayer of Your Holy Saints is, "May I never forget You, for even one breath or morsel of food."

जो तुधु भावै सो भला तेरै भाणै कारज रासि ॥७॥ (४३१-९, आसावरी, महला ५)
Whatever is pleasing to Your Will is good; by Your Sweet Will, my affairs are adjusted. ||7||

सुख सागर प्रीतम मिले उपजे महा अन्नद ॥ (४३१-१०, आसावरी, महला ५)
I have met my Beloved, the Ocean of Peace, and Supreme Bliss has welled up within me.

कहु नानक सभ दुख मिटे प्रभ भेटे परमान्नद ॥८॥१॥२॥ (४३१-१०, आसावरी, महला ५)
Says Nanak, all my pains have been eradicated, meeting with God, the Lord of Supreme Bliss. ||8||1||2||

आसा महला ५ बिरहड़े घरु ४ छंता की जति (४३१-११)
Aasaa, Fifth Mehl, Birharray ~ Songs Of Separation, To Be Sung In The Tune Of The Chhants. Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३१-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पारब्रहमु प्रभु सिमरीऐ पिआरे दरसन कउ बलि जाउ ॥१॥ (४३१-१२, आसा, महला ५)
Remember the Supreme Lord God, O Beloved, and make yourself a sacrifice to the Blessed Vision of His Darshan. ||1||

जिसु सिमरत दुख बीसरहि पिआरे सो किउ तजणा जाइ ॥२॥ (४३१-१२, आसा, महला ५)
Remembering Him, sorrows are forgotten, O Beloved; how can one forsake Him? ||2||

इहु तनु वेची संत पहि पिआरे प्रीतमु देइ मिलाइ ॥३॥ (४३१-१३, आसा, महला ५)
I would sell this body to the Saint, O Beloved, if he would lead me to my Dear Lord. ||3||

सुख सीगार बिखिआ के फीके तजि छोडे मेरी माइ ॥४॥ (४३१-१४, आसा, महला ५)
The pleasures and adornments of corruption are insipid and useless; I have forsaken and abandoned them, O my Mother. ||4||

कामु क्रोधु लोभु तजि गइे पिआरे सतिगुर चरनी पाइ ॥५॥ (४३१-१४, आसा, महला ५)
Lust, anger and greed left me, O Beloved, when I fell at the Feet of the True Guru. ||5||

जो जन राते राम सिउ पिआरे अनत न काहू जाइ ॥६॥ (४३१-१५, आसा, महला ५)
Those humble beings who are imbued with the Lord, O Beloved, do not go anywhere else. ||6||

हरि रसु जिन्ही चाखिआ पिआरे तृपति रहे आघाइ ॥७॥ (४३१-१५, आसा, महला ५)
Those who have tasted the Lord's sublime essence, O Beloved, remain satisfied and satiated. ||7||

अंचलु गहिआ साध का नानक भै सागरु पारि पराइ ॥८॥१॥३॥ (४३१-१६, आसा, महला ५)
One who grasps the Hem of the Gown of the Holy Saint, O Nanak, crosses over the terrible world-ocean. ||8||1||3||

जनम मरण दुखु कटीऐ पिआरे जब भेटै हरि राइ ॥१॥ (४३१-१७, आसा, महला ५)
The pains of birth and death are removed, O Beloved, when the mortal meets with the Lord, the King. ||1||

सुंदरु सुघरु सुजाणु प्रभु मेरा जीवनु दरसु दिखाइ ॥२॥ (४३१-१७, आसा, महला ५)
God is so Beautiful, so Refined, so Wise - He is my very life! Reveal to me Your Darshan! ||2||

जो जीअ तुझ ते बीछुरे पिआरे जनमि मरहि बिखु खाइ ॥३॥ (४३१-१८, आसा, महला ५)
Those beings who are separated from You, O Beloved, are born only to die; they eat the poison of corruption. ||3||

जिसु तूं मेलहि सो मिलै पिआरे तिस कै लागउ पाइ ॥४॥ (४३१-१८, आसा, महला ५)
He alone meets You, whom You cause to meet, O Beloved; I fall at his feet. ||4||

जो सुखु दरसनु पेखते पिआरे मुख ते कहणु न जाइ ॥५॥ (४३१-१९, आसा, महला ५)
That happiness which one receives by beholding Your Darshan, O Beloved, cannot be described in words. ||5||

साची प्रीति न तुटई पिआरे जुगु जुगु रही समाइ ॥६॥ (४३१-१९, आसा, महला ५)
True Love cannot be broken, O Beloved; throughout the ages, it remains. ||6||

पन्ना ४३२

जो तुधु भावै सो भला पिआरे तेरी अमरु रजाइ ॥७॥ (४३२-१, आसा, महला ५)
Whatever pleases You is good, O Beloved; Your Will is Eternal. ||7||

नानक रंगि रते नाराइणै पिआरे माते सहजि सुभाइ ॥८॥२॥४॥ (४३२-२, आसा, महला ५)
Nanak, those who are imbued with the Love of the All-Pervading Lord, O Beloved, remain intoxicated with His Love, in natural ease. ||8||2||4||

सभ बिधि तुम ही जानते पिआरे किसु पहि कहउ सुनाइ ॥१॥ (४३२-२, आसा, महला ५)
You know all about my condition, O Beloved; who can I speak to about it? ||1||

तूं दाता जीआ सभना का तेरा दिता पहिरहि खाइ ॥२॥ (४३२-३, आसा, महला ५)
You are the Giver of all beings; they eat and wear what You give them. ||2||

सुखु दुखु तेरी आगिआ पिआरे दूजी नाही जाइ ॥३॥ (४३२-३, आसा, महला ५)
Pleasure and pain come by Your Will, O Beloved; they do not come from any other. ||3||

जो तूं करावहि सो करी पिआरे अवरु किछु करणु न जाइ ॥४॥ (४३२-४, आसा, महला ५)
Whatever You cause me to do, that I do, O Beloved; I cannot do anything else. ||4||

दिनु रैणि सभ सुहावणे पिआरे जितु जपीऐ हरि नाउ ॥५॥ (४३२-५, आसा, महला ५)
All my days and nights are blessed, O Beloved, when I chant and meditate on the Lord's Name. ||5||

साई कार कमावणी पिआरे धुरि मसतकि लेखु लिखाइ ॥६॥ (४३२-५, आसा, महला ५)
He does the deeds, O Beloved, which are pre-ordained, and inscribed upon his forehead. ||6||

इको आपि वरतदा पिआरे घटि घटि रहिआ समाइ ॥७॥ (४३२-६, आसा, महला ५)
The One is Himself prevailing everywhere, O Beloved; He is pervading in each and every heart. ||7||

संसार कूप ते उधरि लै पिआरे नानक हरि सरणाइ ॥८॥३॥२२॥१५॥२॥४२॥ (४३२-६, आसा, महला ५)
Lift me up out of the deep pit of the world, O Beloved; Nanak has taken to Your Sanctuary. ||8||3||22||15||2||42||

रागु आसा महला १ पटी लिखी (४३२-८)
Raag Aasaa, First Mehl, Patee Likhee ~ The Poem Of The Alphabet:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३२-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ससै सोइ सृसटि जिनि साजी सभना साहिबु इेकु भइिआ ॥ (४३२-६, आसा, महला १)
Sassa: He who created the world, is the One Lord and Master of all.

सेवत रहे चितु जिन्‍ का लागा आइिआ तिन्‍ का सफलु भइिआ ॥१॥ (४३२-६, आसा, महला १)
Those whose consciousness remains committed to His Service - blessed is their birth and their coming into the world. ||1||

मन काहे भूले मूड़ मना ॥ (४३२-१०, आसा, महला १)
O mind, why forget Him? You foolish mind!

जब लेखा देवहि बीरा तउ पड़िआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४३२-१०, आसा, महला १)
When your account is adjusted, O brother, only then shall you be judged wise. ||1||Pause||

ईवड़ी आदि पुरखु है दाता आपे सचा सोई ॥ (४३२-११, आसा, महला १)
Eevree: The Primal Lord is the Giver; He alone is True.

ड़ेना अखरा महि जो गुरमुखि बूझै तिसु सिरि लेखु न होई ॥२॥ (४३२-११, आसा, महला १)
No accounting is due from the Gurmukh who understands the Lord through these letters. ||2||

ऊड़ै उपमा ता की कीजै जा का अंतु न पाइआ ॥ (४३२-१२, आसा, महला १)
Ooraa: Sing the Praises of the One whose limit cannot be found.

सेवा करहि सेई फलु पावहि जिन्ही सचु कमाइआ ॥३॥ (४३२-१२, आसा, महला १)
Those who perform service and practice truth, obtain the fruits of their rewards. ||3||

ङंङै ङिआनु बूझै जो कोई पड़िआ पंडितु सोई ॥ (४३२-१३, आसा, महला १)
Nganga: One who understands spiritual wisdom becomes a Pandit, a religious scholar.

सरब जीआ महि एको जाणै ता हउमै कहै न कोई ॥४॥ (४३२-१३, आसा, महला १)
One who recognizes the One Lord among all beings does not talk of ego. ||4||

ककै केस पुंडर जब हूए विणु साबूणै उजलिआ ॥ (४३२-१४, आसा, महला १)
Kakka: When the hair grows grey, then it shines without shampoo.

जम राजे के हेरू आए माइआ कै संगलि बंधि लइआ ॥५॥ (४३२-१४, आसा, महला १)
The hunters of the King of Death come, and bind him in the chains of Maya. ||5||

खखै खुंदकारु साह आलमु करि खरीदि जिनि खरचु दीआ ॥ (४३२-१५, आसा, महला १)
Khakha: The Creator is the King of the world; He enslaves by giving nourishment.

बंधनि जा कै सभु जगु बाधिआ अवरी का नही हुकमु पइआ ॥६॥ (४३२-१६, आसा, महला १)
By His Binding, all the world is bound; no other Command prevails. ||6||

गगै गोइ गाइ जिनि छोडी गली गोबिदु गरबि भइआ ॥ (४३२-१६, आसा, महला १)
Gagga: One who renounces the singing of the songs of the Lord of the Universe, becomes arrogant in his speech.

घड़ि भाँडे जिनि आवी साजी चाड़ण वाहै तई कीआ ॥७॥ (४३२-१७, आसा, महला १)
One who has shaped the pots, and made the world the kiln, decides when to put them in it. ||7||

घघै घाल सेवकु जे घालै सबदि गुरू कै लागि रहै ॥ (४३२-१७, आसा, महला १)
Ghagha: The servant who performs service, remains attached to the Word of the Guru's Shabad.

बुरा भला जे सम करि जाणै इिन बिधि साहिबु रमतु रहै ॥८॥ (४३२-१८, आसा, महला १)
One who recognizes bad and good as one and the same - in this way he is absorbed into the Lord and Master. ||8||

चचै चारि वेद जिनि साजे चारे खाणी चारि जुगा ॥ (४३२-१९, आसा, महला १)
Chacha: He created the four Vedas, the four sources of creation, and the four ages

जुगु जुगु जोगी खाणी भोगी पड़िआ पंडितु आपि थीआ ॥९॥ (४३२-१९, आसा, महला १)
- through each and every age, He Himself has been the Yogi, the enjoyer, the Pandit and the scholar. ||9||

छछै छाइिआ वरती सभ अंतरि तेरा कीआ भरमु होआ ॥ (४३३-१, आसा, महला १)
Chhachha: Ignorance exists within everyone; doubt is Your doing, O Lord.

भरमु उपाइि भुलाईअनु आपे तेरा करमु होआ तिन्ह गुरू मिलिआ ॥१०॥ (४३३-१, आसा, महला १)
Having created doubt, You Yourself cause them to wander in delusion; those whom You bless with Your Mercy meet with the Guru. ||10||

जजै जानु मंगत जनु जाचै लख चउरासीह भीख भविआ ॥ (४३३-२, आसा, महला १)
Jajja: That humble being who begs for wisdom has wandered begging through 8.4 million incarnations.

इेको लेवै इेको देवै अवरु न दूजा मै सुणिआ ॥११॥ (४३३-३, आसा, महला १)
The One Lord takes away, and the One Lord gives; I have not heard of any other. ||11||

झझै झूरि मरहु किआ प्राणी जो किछु देणा सु दे रहिआ ॥ (४३३-३, आसा, महला १)
Jhajha: O mortal being, why are you dying of anxiety? Whatever the Lord is to give, He shall keep on giving.

दे दे वेखै हुकमु चलाइे जिउ जीआ का रिजकु पइिआ ॥१२॥ (४३३-४, आसा, महला १)
He gives, and gives, and watches over us; according to the Orders which He issues, His beings receive nourishment. ||12||

ञंञै नदरि करे जा देखा दूजा कोई नाही ॥ (४३३-४, आसा, महला १)
Nyanya: When the Lord bestows His Glance of Grace, then I do not behold any other.

इेको रवि रहिआ सभ थाई इेकु वसिआ मन माही ॥१३॥ (४३३-५, आसा, महला १)
The One Lord is totally pervading everywhere; the One Lord abides within the mind. ||13||

टटै टंचु करहु किआ प्राणी घड़ी कि मुहति कि उठि चलणा ॥ (४३३-५, आसा, महला १)
Tatta: Why do you practice hypocrisy, O mortal? In a moment, in an instant, you shall have to get up and depart.

जूऐ जनमु न हारहु अपणा भाजि पड़हु तुम हरि सरणा ॥१४॥ (४३३-६, आसा, महला १)
Don't lose your life in the gamble - hurry to the Lord's Sanctuary. ||14||

ठठै ठाढि वरती तिन अंतरि हरि चरणी जिन्ह का चितु लागा ॥ (४३३-६, आसा, महला १)
T'hat'ha: Peace pervades within those who link their consciousness to the Lord's Lotus Feet.

चितु लागा सेई जन निसतरे तउ परसादी सुखु पाइआ ॥१५॥ (४३३-७, आसा, महला १)
Those humble beings, whose consciousness is so linked, are saved; by Your Grace, they obtain peace. ||15||

डडै डंफु करहु किआ प्राणी जो किछु होआ सु सभु चलणा ॥ (४३३-८, आसा, महला १)
Dadda: Why do you make such ostentatious shows, O mortal? Whatever exists, shall all pass away.

तिसै सरेवहु ता सुखु पावहु सरब निरंतरि रवि रहिआ ॥१६॥ (४३३-८, आसा, महला १)
So serve Him, who is contained and pervading among everyone, and you shall obtain peace. ||16||

ढढै ढाहि उसारै आपे जिउ तिसु भावै तिवै करे ॥ (४३३-९, आसा, महला १)
Dhadha: He Himself establishes and disestablishes; as it pleases His Will, so does He act.

करि करि वेखै हुकमु चलाइे तिसु निसतारे जा कउ नदरि करे ॥१७॥ (४३३-९, आसा, महला १)
Having created the creation, He watches over it; He issues His Commands, and emancipates those, upon whom He casts His Glance of Grace. ||17||

णाणै रवतु रहै घट अंतरि हरि गुण गावै सोई ॥ (४३३-१०, आसा, महला १)
Nanna: One whose heart is filled with the Lord, sings His Glorious Praises.

आपे आपि मिलाइे करता पुनरपि जनमु न होई ॥१८॥ (४३३-११, आसा, महला १)
One whom the Creator Lord unites with Himself, is not consigned to reincarnation. ||18||

ततै तारू भवजलु होआ ता का अंतु न पाइिआ ॥ (४३३-११, आसा, महला १)
Tatta: The terrible world-ocean is so very deep; its limits cannot be found.

ना तर ना तुलहा हम बूडसि तारि लेहि तारण राइिआ ॥१९॥ (४३३-१२, आसा, महला १)
I do not have a boat, or even a raft; I am drowning - save me, O Savior King! ||19||

थथै थानि थान्नतरि सोई जा का कीआ सभु होआ ॥ (४३३-१२, आसा, महला १)
T'hat'ha: In all places and interspaces, He is; everything which exists, is by His doing.

किआ भरमु किआ माइिआ कहीऐ जो तिसु भावै सोई भला ॥२०॥ (४३३-१३, आसा, महला १)
What is doubt? What is called Maya? Whatever pleases Him is good. ||20||

ददै दोसु न देऊ किसै दोसु करंमा आपणिआ ॥ (४३३-१३, आसा, महला १)
Dadda: Do not blame anyone else; blame instead your own actions.

जो मै कीआ सो मै पाइिआ दोसु न दीजै अवर जना ॥२१॥ (४३३-१४, आसा, महला १)
Whatever I did, for that I have suffered; I do not blame anyone else. ||21||

धधै धारि कला जिनि छोडी हरि चीजी जिनि रंग कीआ ॥ (४३३-१४, आसा, महला १)
Dhadha: His power established and upholds the earth; the Lord has imparted His color to everything.

तिस दा दीआ सभनी लीआ करमी करमी हुकमु पइिआ ॥२२॥ (४३३-१५, आसा, महला १)
His gifts are received by everyone; all act according to His Command. ||22||

न्नै नाह भोग नित भोगै ना डीठा ना संम्हलिआ ॥ (४३३-१६, आसा, महला १)
Nanna: The Husband Lord enjoys eternal pleasures, but He is not seen or understood.

गली हउ सोहागणि भैणे कंतु न कबहूं मै मिलिआ ॥२३॥ (४३३-१६, आसा, महला १)
I am called the happy soul-bride, O sister, but my Husband Lord has never met me. ||23||

पपै पातिसाहु परमेसरु वेखण कउ परपंचु कीआ ॥ (४३३-१७, आसा, महला १)
Pappa: The Supreme King, the Transcendent Lord, created the world, and watches over it.

देखै बूझै सभु किछु जाणै अंतरि बाहरि रवि रहिआ ॥२४॥ (४३३-१७, आसा, महला १)
He sees and understands, and knows everything; inwardly and outwardly, he is fully pervading. ||24||

फफै फाही सभु जगु फासा जम कै संगलि बंधि लइिआ ॥ (४३३-१८, आसा, महला १)
Faffa: The whole world is caught in the noose of Death, and all are bound by its chains.

गुर परसादी से नर उबरे जि हरि सरणागति भजि पइिआ ॥२५॥ (४३३-१८, आसा, महला १)
By Guru's Grace, they alone are saved, who hurry to enter the Lord's Sanctuary. ||25||

बबै बाजी खेलण लागा चउपड़ि कीते चारि जुगा ॥ (४३३-१९, आसा, महला १)
Babba: He set out to play the game, on the chess-board of the four ages.

पन्ना ४३४

जीअ जंत सभ सारी कीते पासा ढालणि आपि लगा ॥२६॥ (४३४-१, आसा, महला १)

He made all beings and creatures his chessmen, and He Himself threw the dice. ||26||

भभै भालहि से फलु पावहि गुर परसादी जिन्ह कउ भउ पइआ ॥ (४३४-१, आसा, महला १)

Bhabha: Those who search, find the fruits of their rewards; by Guru's Grace, they live in the Fear of God.

मनमुख फिरहि न चेतहि मूड़े लख चउरासीह फेरु पइआ ॥२७॥ (४३४-२, आसा, महला १)

The self-willed manmukhs wander around, and they do not remember the Lord; the fools are consigned to the cycle of 8.4 million incarnations. ||27||

मंमै मोहु मरणु मधुसूदनु मरणु भइआ तब चेतविआ ॥ (४३४-२, आसा, महला १)

Mamma: In emotional attachment, he dies; he only thinks of the Lord, the Love of Nectar, when he dies.

काइआ भीतरि अवरो पड़िआ मंमा अखरु वीसरिआ ॥२८॥ (४३४-३, आसा, महला १)

As long as the body is alive, he reads other things, and forgets the letter 'm', which stands for marnaa - death. ||28||

ययै जनमु न होवी कद ही जे करि सचु पछाणै ॥ (४३४-४, आसा, महला १)

Yaya: He is never reincarnated again, if he recognizes the True Lord.

गुरमुखि आखै गुरमुखि बूझै गुरमुखि इेको जाणै ॥२९॥ (४३४-४, आसा, महला १)

The Gurmukh speaks, the Gurmukh understands, and the Gurmukh knows only the One Lord. ||29||

रारै रवि रहिआ सभ अंतरि जेते कीइे जंता ॥ (४३४-५, आसा, महला १)

Rarra: The Lord is contained among all; He created all beings.

जंत उपाइि धंधै सभ लाइे करमु होआ तिन नामु लइिआ ॥३०॥ (४३४-५, आसा, महला १)

Having created His beings, He has put them all to work; they alone remember the Naam, upon whom He bestows His Grace. ||30||

ललै लाइि धंधै जिनि छोडी मीठा माइिआ मोहु कीआ ॥ (४३४-६, आसा, महला १)

Lalla: He has assigned people to their tasks, and made the love of Maya seem sweet to them.

खाणा पीणा सम करि सहणा भाणै ता कै हुकमु पइिआ ॥३१॥ (४३४-६, आसा, महला १)

We eat and drink; we should endure equally whatever occurs, by His Will, by His Command. ||31||

ववै वासुदेउ परमेसरु वेखण कउ जिनि वेसु कीआ ॥ (४३४-७, आसा, महला १)
Wawa: The all-pervading Transcendent Lord beholds the world; He created the form it wears.

वेखै चाखै सभु किछु जाणै अंतरि बाहरि रवि रहिआ ॥३२॥ (४३४-७, आसा, महला १)
He beholds, tastes, and knows everything; He is pervading and permeating inwardly and outwardly. ||32||

ड़ाड़ै राड़ि करहि किआ प्राणी तिसहि धिआवहु जि अमरु होआ ॥ तिसहि धिआवहु सचि समावहु एसु विटहु कुरबाणु कीआ ॥३३॥ (४३४-८, आसा, महला १)
Rarra: Why do you quarrel, O mortal? Meditate on the Imperishable Lord, and be absorbed into the True One. Become a sacrifice to Him. ||33||

हाहै होरु न कोई दाता जीअ उपाइ जिनि रिजकु दीआ ॥ (४३४-९, आसा, महला १)
Haha: There is no other Giver than Him; having created the creatures, He gives them nourishment.

हरि नामु धिआवहु हरि नामि समावहु अनदिनु लाहा हरि नामु लीआ ॥३४॥ (४३४-१०, आसा, महला १)
Meditate on the Lord's Name, be absorbed into the Lord's Name, and night and day, reap the Profit of the Lord's Name. ||34||

आइड़ै आपि करे जिनि छोडी जो किछु करणा सु करि रहिआ ॥ (४३४-११, आसा, महला १)
Airaa: He Himself created the world; whatever He has to do, He continues to do.

करे कराए सभ किछु जाणै नानक साइर इव कहिआ ॥३५॥१॥ (४३४-११, आसा, महला १)
He acts, and causes others to act, and He knows everything; so says Nanak, the poet. ||35||1||

रागु आसा महला ३ पटी (४३४-१३)
Raag Aasaa, Third Mehl, Patee - The Alphabet:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३४-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अयो अंङै सभु जगु आइआ काखै घंङै कालु भइआ ॥ (४३४-१४, आसा, महला ३)
Ayo, Angai: The whole world which was created - Kaahkai, Ghangai: It shall pass away.

रीरी लली पाप कमाणे पड़ि अवगण गुण वीसरिआ ॥१॥ (४३४-१४, आसा, महला ३)
Reeree, Laalee: People commit sins, and falling into vice, forget virtue. ||1||

मन ऐसा लेखा तूं की पड़िआ ॥ (४३४-१५, आसा, महला ३)
O mortal, why have you studied such an account,

लेखा देणा तेरै सिरि रहिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४३४-१५, आसा, महला ३)
which shall call you to answer for payment? ||1||Pause||

सिधंङाइऐ सिमरहि नाही नंनै ना तुधु नामु लइआ ॥ (४३४-१६, आसा, महला ३)
Sidhan, Ngaayiyai: You do not remember the Lord. Nanna: You do not take the Lord's Name.

छछै छीजहि अहिनिसि मूड़े किउ छूटहि जमि पाकड़िआ ॥२॥ (४३४-१६, आसा, महला ३)
Chhachha: You are wearing away, every night and day; you fool, how will you find release? You are held in the grip of death. ||2||

बबै बूझहि नाही मूड़े भरमि भुले तेरा जनमु गइआ ॥ (४३४-१७, आसा, महला ३)
Babba: You do not understand, you fool; deluded by doubt, you are wasting your life.

अणहोदा नाउ धराइओ पाधा अवरा का भारु तुधु लइआ ॥३॥ (४३४-१७, आसा, महला ३)
Without justification, you call yourself a teacher; thus you take on the loads of others. ||3||

जजै जोति हिरि लई तेरी मूड़े अंति गइआ पछुतावहिगा ॥ (४३४-१८, आसा, महला ३)
Jajja: You have been robbed of your Light, you fool; in the end, you shall have to depart, and you shall regret and repent.

एकु सबदु तूं चीनहि नाही फिरि फिरि जूनी आवहिगा ॥४॥ (४३४-१८, आसा, महला ३)
You have not remembered the One Word of the Shabad, and so you shall have to enter the womb over and over again. ||4||

तुधु सिरि लिखिआ सो पड़ु पंडित अवरा नो न सिखालि बिखिआ ॥ (४३४-१९, आसा, महला ३)
Read that which is written on your forehead, O Pandit, and do not teach wickedness to others.

पन्ना ४३५

पहिला फाहा पइआ पाधे पिछो दे गलि चाटड़िआ ॥५॥ (४३५-१, आसा, महला ३)
First, the teacher is tied down, and then, the noose is placed around the pupil's neck. ||5||

ससै संजमु गइओ मूड़े एकु दानु तुधु कुथाइ लइआ ॥ (४३५-१, आसा, महला ३)
Sassa: You have lost your self-discipline, you fool, and you have accepted an offering under false pretenses.

साई पुत्री जजमान की सा तेरी इेतु धानि खाधै तेरा जनमु गइिआ ॥६॥ (४३५-२, आसा, महला ३)
The daughter of the alms-giver is just like your own; by accepting this payment for performing the wedding ceremony, you have cursed your own life. ||6||

मंमै मति हिरि लई तेरी मूड़े हउमै वडा रोगु पइिआ ॥ (४३५-३, आसा, महला ३)
Mamma: You have been cheated out your intellect, you fool, and you are afflicted with the great disease of ego.

अंतर आतमै ब्रहमु न चीन्हिआ माइिआ का मुहताजु भइिआ ॥७॥ (४३५-३, आसा, महला ३)
Within your innermost self, you do not recognize God, and you compromise yourself for the sake of Maya. ||7||

ककै कामि क्रोधि भरमिएहु मूड़े ममता लागे तुधु हरि विसरिआ ॥ (४३५-४, आसा, महला ३)
Kakka: You wander around in sexual desire and anger, you fool; attached to possessiveness, you have forgotten the Lord.

पड़हि गुणहि तूं बहुतु पुकारहि विणु बूझे तूं डूबि मुआ ॥८॥ (४३५-४, आसा, महला ३)
You read, and reflect, and proclaim out loud, but without understanding, you are drowned to death. ||8||

ततै तामसि जलिएहु मूड़े थथै थान भरिसटु होआ ॥ (४३५-५, आसा, महला ३)
Tatta: In anger, you are burnt, you fool. T'hat'ha: That place where you live, is cursed.

घघै घरि घरि फिरहि तूं मूड़े ददै दानु न तुधु लइिआ ॥९॥ (४३५-६, आसा, महला ३)
Ghagha: You go begging from door to door, you fool. Dadda: But still, you do not receive the gift. ||9||

पपै पारि न पवही मूड़े परपंचि तूं पलचि रहिआ ॥ (४३५-६, आसा, महला ३)
Pappa: You shall not be able to swim across, you fool, since you are engrossed in worldly affairs.

सचै आपि खुआइिएहु मूड़े इिहु सिरि तेरै लेखु पइिआ ॥१०॥ (४३५-७, आसा, महला ३)
The True Lord Himself has ruined you, you fool; this is the destiny written on your forehead. ||10||

भभै भवजलि डुबोहु मूड़े माइिआ विचि गलतानु भइिआ ॥ (४३५-७, आसा, महला ३)
Bhabha: You have drowned in the terrifying world-ocean, you fool, and you have become engrossed in Maya.

गुर परसादी इेको जाणै इेक घड़ी महि पारि पइिआ ॥११॥ (४३५-८, आसा, महला ३)
One who comes to know the One Lord, by Guru's Grace, is carried across in an instant. ||11||

ववै वारी आईआ मूड़े वासुदेउ तुधु वीसरिआ ॥ (४३५-९, आसा, महला ३)
Wawa: Your turn has come, you fool, but you have forgotten the Lord of Light.

इेह वेला न लहसहि मूड़े फिरि तूं जम कै वसि पड़िआ ॥१२॥ (४३५-९, आसा, महला ३)
This opportunity shall not come again, you fool; you shall fall under the power of the Messenger of Death. ||12||

झझै कदे न झूरहि मूड़े सतिगुर का उपदेसु सुणि तूं विखा ॥ (४३५-१०, आसा, महला ३)
Jhajha: You shall never have to regret and repent, you fool, if you listen to the Teachings of the True Guru, for even an instant.

सतिगुर बाझहु गुरु नही कोई निगुरे का है नाउ बुरा ॥१३॥ (४३५-१०, आसा, महला ३)
Without the True Guru, there is no Guru at all; one who is without a Guru has a bad reputation. ||13||

धधै धावत वरजि रखु मूड़े अंतरि तेरै निधानु पड़िआ ॥ (४३५-११, आसा, महला ३)
Dhadha: Restrain your wandering mind, you fool; deep within you the treasure is to be found.

गुरमुखि होवहि ता हरि रसु पीवहि जुगा जुगंतरि खाहि पड़िआ ॥१४॥ (४३५-११, आसा, महला ३)
When one becomes Gurmukh, then he drinks in the sublime essence of the Lord; throughout the ages, he continues to drink it in. ||14||

गगै गोबिदु चिति करि मूड़े गली किनै न पाइिआ ॥ (४३५-१२, आसा, महला ३)
Gagga: Keep the Lord of the Universe in your mind, you fool; by mere words, no one has ever attained Him.

गुर के चरन हिरदै वसाइि मूड़े पिछले गुनह सभ बखसि लइिआ ॥१५॥ (४३५-१३, आसा, महला ३)
Enshrine the Guru's feet within your heart, you fool, and all your past sins shall be forgiven. ||15||

हाहै हरि कथा बूझु तूं मूड़े ता सदा सुखु होई ॥ (४३५-१३, आसा, महला ३)
Haha: Understand the Lord's Sermon, you fool; only then shall you attain eternal peace.

मनमुखि पड़हि तेता दुखु लागै विणु सतिगुर मुकति न होई ॥१६॥ (४३५-१४, आसा, महला ३)
The more the self-willed manmukhs read, the more pain they suffer. Without the True Guru, liberation is not obtained. ||16||

रारै रामु चिति करि मूड़े हिरदै जिन्ह कै रवि रहिआ ॥ (४३५-१५, आसा, महला ३)
Rarra: Center your consciousness on the Lord, you fool; abide with those whose hearts are filled with the Lord.

गुर परसादी जिनी रामु पछाता निरगुण रामु तिनी बूझि लहिआ ॥१७॥ (४३५-१५, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, those who recognize the Lord, understand the absolute Lord. ||17||

तेरा अंतु न जाई लखिआ अकथु न जाई हरि कथिआ ॥ (४३५-१६, आसा, महला ३)
Your limits cannot be known; the indescribable Lord cannot be described.

नानक जिन् कउ सतिगुरु मिलिआ तिन् का लेखा निबड़िआ ॥१८॥१॥२॥ (४३५-१७, आसा, महला ३)
O Nanak, whose who have met the True Guru, have their accounts settled. ||18||1||2||

रागु आसा महला १ छंत घरु १ (४३५-१८)
Raag Aasaa, First Mehl, Chhant, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३५-१९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मुंध जोबनि बालड़ीइे मेरा पिरु रलीआला राम ॥ (४३५-१९, आसा, महला १)
O beautiful young bride, my Beloved Lord is very playful.

धन पिर नेहु घणा रसि प्रीति दइिआला राम ॥ (४३५-१९, आसा, महला १)
When the bride enshrines great love for her Husband Lord, He becomes merciful, and loves her in return.

धन पिरहि मेला होइि सुआमी आपि प्रभु किरपा करे ॥ (४३६-१, आसा, महला १)
The soul-bride meets her Husband Lord, when the Lord Master Himself showers His favor upon her.

सेजा सुहावी संगि पिर कै सात सर अंमृत भरे ॥ (४३६-१, आसा, महला १)
Her bed is decorated in the company of her Beloved, and her seven pools are filled with ambrosial nectar.

करि दइिआ मइिआ दइिआल साचे सबदि मिलि गुण गावए ॥ (४३६-२, आसा, महला १)
Be kind and compassionate to me, O Merciful True Lord, that I may obtain the Word of the Shabad, and sing Your Glorious Praises.

नानका हरि वरु देखि बिगसी मुंध मनि एमाहए ॥१॥ (४३६-३, आसा, महला १)
O Nanak, gazing upon her Husband Lord, the soul-bride is delighted, and her mind is filled with joy. ||1||

मुंध सहजि सलोनड़ीहे इक प्रेम बिन्नती राम ॥ (४३६-३, आसा, महला १)
O bride of natural beauty, offer your loving prayers to the Lord.

मै मनि तनि हरि भावै प्रभ संगमि राती राम ॥ (४३६-४, आसा, महला १)
The Lord is pleasing to my mind and body; I am intoxicated in my Lord God's Company.

प्रभ प्रेमि राती हरि बिन्नती नामि हरि कै सुखि वसै ॥ (४३६-४, आसा, महला १)
Imbued with the Love of God, I pray to the Lord, and through the Lord's Name, I abide in peace.

तउ गुण पछाणहि ता प्रभु जाणहि गुणह वसि अवगण नसै ॥ (४३६-५, आसा, महला १)
If you recognize His Glorious Virtues, then you shall come to know God; thus virtue shall dwell in you, and sin shall run away.

तुधु बाझु इकु तिलु रहि न साका कहणि सुनणि न धीजड़े ॥ (४३६-५, आसा, महला १)
Without You, I cannot survive, even for an instant; by merely talking and listening about You, I am not satisfied.

नानका प्रिउ प्रिउ करि पुकारे रसन रसि मनु भीजड़े ॥२॥ (४३६-६, आसा, महला १)
Nanak proclaims, "O Beloved, O Beloved!" His tongue and mind are drenched with the Lord's sublime essence. ||2||

सखीहो सहेलड़ीहो मेरा पिरु वणजारा राम ॥ (४३६-६, आसा, महला १)
O my companions and friends, my Husband Lord is the merchant.

हरि नामो वणंजड़िआ रसि मोलि अपारा राम ॥ (४३६-७, आसा, महला १)
I have purchased the Lord's Name; its sweetness and value are unlimited.

मोलि अमोलो सच घरि ढोलो प्रभ भावै ता मुंध भली ॥ (४३६-७, आसा, महला १)
His value is invaluable; the Beloved dwells in His true home. If it is pleasing to God, then He blesses His bride.

इकि संगि हरि कै करहि रलीआ हउ पुकारी दरि खली ॥ (४३६-८, आसा, महला १)
Some enjoy sweet pleasures with the Lord, while I stand crying at His door.

करण कारण समरथ स्रीधर आपि कारजु सारड़े ॥ (४३६-८, आसा, महला १)
The Creator, the Cause of causes, the All-powerful Lord Himself arranges our affairs.

नानक नदरी धन सोहागणि सबदु अभ साधारड़े ॥३॥ (४३६-९, आसा, महला १)
O Nanak, blessed is the soul-bride, upon whom He casts His Glance of Grace; she enshrines the Word of the Shabad in her heart. ||3||

हम घरि साचा सोहिलड़ा प्रभ आइअड़े मीता राम ॥ (४३६-९, आसा, महला १)
In my home, the true songs of rejoicing resound; the Lord God, my Friend, has come to me.

रावे रंगि रातड़िआ मनु लीअड़ा दीता राम ॥ (४३६-१०, आसा, महला १)
He enjoys me, and imbued with His Love, I have captivated His heart, and given mine to Him.

आपणा मनु दीआ हरि वरु लीआ जिउ भावै तिउ रावड़े ॥ (४३६-१०, आसा, महला १)
I gave my mind, and obtained the Lord as my Husband; as it pleases His Will, He enjoys me.

तनु मनु पिर आगै सबदि सभागै घरि अंमृत फलु पावड़े ॥ (४३६-११, आसा, महला १)
I have placed my body and mind before my Husband Lord, and through the Shabad, I have been blessed. Within the home of my own self, I have obtained the ambrosial fruit.

बुधि पाठि न पाईऐ बहु चतुराईऐ भाइ मिलै मनि भाणे ॥ (४३६-१२, आसा, महला १)
He is not obtained by intellectual recitation or great cleverness; only by love does the mind obtain Him.

नानक ठाकुर मीत हमारे हम नाही लोकाणे ॥४॥१॥ (४३६-१२, आसा, महला १)
O Nanak, the Lord Master is my Best Friend; I am not an ordinary person. ||4||1||

आसा महला १ ॥ (४३६-१३)
Aasaa, First Mehl:

अनहदो अनहदु वाजै रुण झुणकारे राम ॥ (४३६-१३, आसा, महला १)
The unstruck melody of the sound current resounds with the vibrations of the celestial instruments.

मेरा मनो मेरा मनु राता लाल पिआरे राम ॥ (४३६-१३, आसा, महला १)
My mind, my mind is imbued with the Love of my Darling Beloved.

अनदिनु राता मनु बैरागी सुंन्न मंडलि घरु पाइआ ॥ (४३६-१४, आसा, महला १)
Night and day, my detached mind remains absorbed in the Lord, and I obtain my home in the profound trance of the celestial void.

आदि पुरखु अपरंपरु पिआरा सतिगुरि अलखु लखाइआ ॥ (४३६-१४, आसा, महला १)
The True Guru has revealed to me the Primal Lord, the Infinite, my Beloved, the Unseen.

आसणि बैसणि थिरु नाराइणु तितु मनु राता वीचारे ॥ (४३६-१५, आसा, महला १)
The Lord's posture and His seat are permanent; my mind is absorbed in reflective contemplation upon Him.

नानक नामि रते बैरागी अनहद रुण झुणकारे ॥१॥ (४३६-१५, आसा, महला १)
O Nanak, the detached ones are imbued with His Name, the unstruck melody, and the celestial vibrations. ||1||

तितु अगम तितु अगम पुरे कहु कितु बिधि जाईऐ राम ॥ (४३६-१६, आसा, महला १)
Tell me, how can I reach that unreachable, that unreachable city?

सचु संजमो सारि गुणा गुर सबदु कमाईऐ राम ॥ (४३६-१७, आसा, महला १)
By practicing truthfulness and self-restraint, by contemplating His Glorious Virtues, and living the Word of the Guru's Shabad.

सचु सबदु कमाईऐ निज घरि जाईऐ पाईऐ गुणी निधाना ॥ (४३६-१७, आसा, महला १)
Practicing the True Word of the Shabad, one comes to the home of his own inner being, and obtains the treasure of virtue.

तितु साखा मूलु पतु नही डाली सिरि सभना परधाना ॥ (४३६-१८, आसा, महला १)
He has no stems, roots, leaves or branches, but He is the Supreme Lord over the heads of all.

जपु तपु करि करि संजम थाकी हठि निग्रहि नही पाईऐ ॥ (४३६-१८, आसा, महला १)
Practicing intensive meditation, chanting and self-discipline, people have grown weary; stubbornly practicing these rituals, they still have not found Him.

नानक सहजि मिले जगजीवन सतिगुर बूझ बुझाईऐ ॥२॥ (४३६-१९, आसा, महला १)
O Nanak, through spiritual wisdom, the Lord, the Life of the world, is met; the True Guru imparts this understanding. ||2||

गुर सागरो रतनागरु तितु रतन घणेरे राम ॥ (४३६-१९, आसा, महला १)
The Guru is the ocean, the mountain of jewels, overflowing with jewels.

पन्ना ४३७

करि मजनो सपत सरे मन निरमल मेरे राम ॥ (४३७-१, आसा, महला १)
Take your bath in the seven seas, O my mind, and become pure.

निरमल जलि न्हाइे जा प्रभ भाइे पंच मिले वीचारे ॥ (४३७-१, आसा, महला १)
One bathes in the water of purity when it is pleasing to God, and obtains the five virtues by reflective meditation.

कामु करोधु कपटु बिखिआ तजि सचु नामु उरि धारे ॥ (४३७-२, आसा, महला १)
Renouncing sexual desire, anger, deceit and corruption, he enshrines the True Name in his heart.

हउमै लोभ लहरि लब थाके पाइे दीन दइिआला ॥ (४३७-२, आसा, महला १)
When the waves of ego, greed and avarice subside, he finds the Lord Master, Merciful to the meek.

नानक गुर समानि तीरथु नही कोई साचे गुर गोपाला ॥३॥ (४३७-३, आसा, महला १)
O Nanak, there is no place of pilgrimage comparable to the Guru; the True Guru is the Lord of the world. ||3||

हउ बनु बनो देखि रही तृणु देखि सबाइिआ राम ॥ (४३७-३, आसा, महला १)
I have searched the jungles and forests, and looked upon all the fields.

तृभवणो तुझहि कीआ सभु जगतु सबाइिआ राम ॥ (४३७-४, आसा, महला १)
You created the three worlds, the entire universe, everything.

तेरा सभु कीआ तूं थिरु थीआ तुधु समानि को नाही ॥ (४३७-५, आसा, महला १)
You created everything; You alone are permanent. Nothing is equal to You.

तूं दाता सभ जाचिक तेरे तुधु बिनु किसु सालाही ॥ (४३७-५, आसा, महला १)
You are the Giver - all are Your beggars; without You, who should we praise?

अणमंगिआ दानु दीजै दाते तेरी भगति भरे भंडारा ॥ (४३७-६, आसा, महला १)
You bestow Your gifts, even when we do not ask for them, O Great Giver; devotion to You is a treasure over-flowing.

राम नाम बिनु मुकति न होई नानकु कहै वीचारा ॥४॥२॥ (४३७-६, आसा, महला १)
Without the Lord's Name, there is no liberation; so says Nanak, the meek. ||4||2||

आसा महला १ ॥ (४३७-७)
Aasaa, First Mehl:

मेरा मनो मेरा मनु राता राम पिआरे राम ॥ (४३७-७, आसा, महला १)
My mind, my mind is attuned to the Love of my Beloved Lord.

सचु साहिबो आदि पुरखु अपरंपरो धारे राम ॥ (४३७-७, आसा, महला १)
The True Lord Master, the Primal Being, the Infinite One, is the Support of the earth.

अगम अगोचरु अपर अपारा पारब्रहमु परधानो ॥ (४३७-८, आसा, महला १)
He is unfathomable, unapproachable, infinite and incomparable. He is the Supreme Lord God, the Lord above all.

आदि जुगादी है भी होसी अवरु झूठा सभु मानो ॥ (४३७-८, आसा, महला १)
He is the Lord, from the beginning, throughout the ages, now and forevermore; know that all else is false.

करम धरम की सार न जाणै सुरति मुकति किउ पाईऐ ॥ (४३७-९, आसा, महला १)
If one does not appreciate the value of good deeds and Dharmic faith, how can one obtain clarity of consciousness and liberation?

नानक गुरमुखि सबदि पछाणै अहिनिसि नामु धिआईऐ ॥१॥ (४३७-९, आसा, महला १)
O Nanak, the Gurmukh realizes the Word of the Shabad; night and day, he meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मेरा मनो मेरा मनु मानिआ नामु सखाई राम ॥ (४३७-१०, आसा, महला १)
My mind, my mind has come to accept, that the Naam is our only Friend.

हउमै ममता माइिआ संगि न जाई राम ॥ (४३७-११, आसा, महला १)
Egotism, worldly attachment, and the lures of Maya shall not go with you.

माता पित भाई सुत चतुराई संगि न संपै नारे ॥ (४३७-११, आसा, महला १)
Mother, father, famliy, children, cleverness, property and spouses - none of these shall go with you.

साइिर की पुत्री परहरि तिआगी चरण तलै वीचारे ॥ (४३७-१२, आसा, महला १)
I have renounced Maya, the daughter of the ocean; reflecting upon reality, I have trampled it under my feet.

आदि पुरखि इकु चलतु दिखाइिआ जह देखा तह सोई ॥ (४३७-१२, आसा, महला १)
The Primal Lord has revealed this wondrous show; wherever I look, there I see Him.

नानक हरि की भगति न छोडउ सहजे होइि सु होई ॥२॥ (४३७-१३, आसा, महला १)
O Nanak, I shall not forsake the Lord's devotional worship; in the natural course, what shall be, shall be. ||2||

मेरा मनो मेरा मनु निरमलु साचु समाले राम ॥ (४३७-१३, आसा, महला १)
My mind, my mind has become immaculately pure, contemplating the True Lord.

अवगण मेटि चले गुण संगम नाले राम ॥ (४३७-१४, आसा, महला १)
I have dispelled my vices, and now I walk in the company of the virtuous.

अवगण परहरि करणी सारी दरि सचै सचिआरो ॥ (४३७-१४, आसा, महला १)
Discarding my vices, I do good deeds, and in the True Court, I am judged as true.

आवणु जावणु ठाकि रहाइे गुरमुखि ततु वीचारो ॥ (४३७-१५, आसा, महला १)
My coming and going has come to an end; as Gurmukh, I reflect upon the nature of reality.

साजनु मीतु सुजाणु सखा तूं सचि मिलै वडिआई ॥ (४३७-१५, आसा, महला १)
O my Dear Friend, You are my all-knowing companion; grant me the glory of Your True Name.

नानक नामु रतनु परगासिआ अैसी गुरमति पाई ॥३॥ (४३७-१६, आसा, महला १)
O Nanak, the jewel of the Naam has been revealed to me; such are the Teachings I have received from the Guru. ||3||

सचु अंजनो अंजनु सारि निरंजनि राता राम ॥ (४३७-१६, आसा, महला १)
I have carefully applied the healing ointment to my eyes, and I am attuned to the Immaculate Lord.

मनि तनि रवि रहिआ जगजीवनो दाता राम ॥ (४३७-१७, आसा, महला १)
He is permeating my mind and body, the Life of the world, the Lord, the Great Giver.

जगजीवनु दाता हरि मनि राता सहजि मिलै मेलाइिआ ॥ (४३७-१७, आसा, महला १)
My mind is imbued with the Lord, the Great Giver, the Life of the world; I have merged and blended with Him, with intuitive ease.

साध सभा संता की संगति नदरि प्रभू सुखु पाइिआ ॥ (४३७-१८, आसा, महला १)
In the Company of the Holy, and the Saints' Society, by God's Grace, peace is obtained.

हरि की भगति रते बैरागी चूके मोह पिआसा ॥ (४३७-१८, आसा, महला १)
The renunciates remain absorbed in devotional worship to the Lord; they are rid of emotional attachment and desire.

नानक हउमै मारि पतीणे विरले दास उदासा ॥४॥३॥ (४३७-१६, आसा, महला १)
O Nanak, how rare is that unattached servant, who conquers his ego, and remains pleased with the Lord. ||4||3||

पन्ना ४३८

राग आसा महला १ छंत घरु २ (४३८-१)
Raag Aasaa, First Mehl, Chhant, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३८-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तूं सभनी थाई जिथै हउ जाई साचा सिरजणहारु जीउ ॥ (४३८-२, आसा, महला १)
You are everywhere, wherever I go, O True Creator Lord.

सभना का दाता करम बिधाता दूख बिसारणहारु जीउ ॥ (४३८-२, आसा, महला १)
You are the Giver of all, the Architect of Destiny, the Dispeller of distress.

दूख बिसारणहारु सुआमी कीता जा का होवै ॥ (४३८-३, आसा, महला १)
The Lord Master is the Dispeller of distress; all that happens is by His doing.

कोट कोटंतर पापा केरे इेक घड़ी महि खोवै ॥ (४३८-३, आसा, महला १)
Millions upon millions of sins, He destroys in an instant.

ह्मस सि ह्मसा बग सि बगा घट घट करे बीचारु जीउ ॥ (४३८-४, आसा, महला १)
He calls a swan a swan, and a crane a crane; He contemplates each and every heart.

तूं सभनी थाई जिथै हउ जाई साचा सिरजणहारु जीउ ॥१॥ (४३८-४, आसा, महला १)
You are everywhere, wherever I go, O True Creator Lord. ||1||

जिन्ह इक मनि धिआइआ तिन्ह सुखु पाइआ ते विरले संसारि जीउ ॥ (४३८-५, आसा, महला १)
Those who meditate on Him single-mindedly obtain peace; how rare are they in this world.

तिन जमु नेड़ि न आवै गुर सबदु कमावै कबहु न आवहि हारि जीउ ॥ (४३८-६, आसा, महला १)
The Messenger of Death does not draw near those who live the Guru's Teachings; they never return defeated.

ते कबहु न हारहि हरि हरि गुण सारहि तिन्ह जमु नेड़ि न आवै ॥ (४३८-६, आसा, महला १)
Those who appreciate the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, never suffer defeat; the Messenger of Death does not even approach them.

जंमणु मरणु तिन्हा का चूका जो हरि लागे पावै ॥ (४३८-७, आसा, महला १)
Birth and death are ended for those who are attached to the feet of the Lord.

गुरमति हरि रसु हरि फलु पाइआ हरि हरि नामु उर धारि जीउ ॥ (४३८-८, आसा, महला १)
Through the Guru's Teachings, they obtain the sublime essence of the Lord, and the fruit of the Lord; they enshrine the Name of the Lord, Har, Har, in their hearts.

जिन्ह इक मनि धिआइआ तिन्ह सुखु पाइआ ते विरले संसारि जीउ ॥२॥ (४३८-८, आसा, महला १)
Those who meditate on Him single-mindedly obtain peace; how rare are they in this world. ||2||

जिनि जगतु उपाइआ धंधै लाइआ तिसै विटहु कुरबाणु जीउ ॥ (४३८-९, आसा, महला १)
He who created the world and assigned all to their tasks - unto Him I am a sacrifice.

ता की सेव करीजै लाहा लीजै हरि दरगह पाईऐ माणु जीउ ॥ (४३८-१०, आसा, महला १)
So serve Him, and gather profit, and you shall obtain honor in the Court of the Lord.

हरि दरगह मानु सोई जनु पावै जो नरु एकु पछाणै ॥ (४३८-१०, आसा, महला १)
That humble being, who recognizes the One Lord alone, obtains honor in the Court of the Lord.

एहु नव निधि पावै गुरमति हरि धिआवै नित हरि गुण आखि वखाणै ॥ (४३८-११, आसा, महला १)
One who meditates on the Lord, through the Guru's Teachings, obtains the nine treasures; he chants and repeats continually the Glorious Praises of the Lord.

अहिनिसि नामु तिसै का लीजै हरि ऊतमु पुरखु परधानु जीउ ॥ (४३८-१२, आसा, महला १)
Day and night, take the Naam, the Name of the Lord, the most sublime Primal Being.

जिनि जगतु उपाइआ धंधै लाइआ हउ तिसै विटहु कुरबानु जीउ ॥३॥ (४३८-१२, आसा, महला १)
The One who created the world and assigned all to their tasks - I am a sacrifice to Him. ||3||

नामु लैनि सि सोहहि तिन सुख फल होवहि मानहि से जिणि जाहि जीउ ॥ (४३८-१३, आसा, महला १)
Those who chant the Naam look beautiful; they obtain the fruit of peace. Those who believe in the Name win the game of life.

तिन फल तोटि न आवै जा तिसु भावै जे जुग केते जाहि जीउ ॥ (४३८-१४, आसा, महला १)
Their blessings are not exhausted, if it pleases the Lord, even though numerous ages may pass.

जे जुग केते जाहि सुआमी तिन फल तोटि न आवै ॥ (४३८-१४, आसा, महला १)
Even though numerous ages may pass, O Lord Master, their blessings are not exhausted.

तिन् जरा न मरणा नरकि न परणा जो हरि नामु धिआवै ॥ (४३८-१५, आसा, महला १)
They do not age, they do not die and fall into hell, if they meditate on the Naam, the Name of the Lord.

हरि हरि करहि सि सूकहि नाही नानक पीड़ न खाहि जीउ ॥ (४३८-१५, आसा, महला १)
Those who chant the Lord's Name, Har, Har, do not wither, O Nanak; they are not afflicted by pain.

नामु लैनि् सि सोहहि तिन् सुख फल होवहि मानहि से जिणि जाहि जीउ ॥४॥१॥४॥ (४३८-१६, आसा, महला १)
Those who chant the Naam look beautiful; they obtain the fruit of peace. Those who believe in the Name win the game of life. ||4||1||4||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३८-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा महला १ छंत घरु ३ ॥ (४३८-१८)
Aasaa, First Mehl, Chhant, Third House:

तूं सुणि हरणा कालिआ की वाड़ीऐ राता राम ॥ (४३८-१८, आसा, महला १)
Listen, O black deer: why are you so attached to the orchard of passion?

बिखु फलु मीठा चारि दिन फिरि होवै ताता राम ॥ (४३८-१९, आसा, महला १)
The fruit of sin is sweet for only a few days, and then it grows hot and bitter.

फिरि होइ ताता खरा माता नाम बिनु परतापइे ॥ (४३८-१९, आसा, महला १)
That fruit which intoxicated you has now become bitter and painful, without the Naam.

पन्ना ४३९

एहु जेव साइिर देइि लहरी बिजुल जिवै चमकइे ॥ (४३९-१, आसा, महला १)
It is temporary, like the waves on the sea, and the flash of lightning.

हरि बाझु राखा कोइि नाही सोइि तुझहि बिसारिआ ॥ (४३९-१, आसा, महला १)
Without the Lord, there is no other protector, but you have forgotten Him.

सचु कहै नानकु चेति रे मन मरहि हरणा कालिआ ॥१॥ (४३६-२, आसा, महला १)
Nanak speaks the Truth. Reflect upon it, O mind; you shall die, O black deer. ||1||

भवरा फूलि भवंतिआ दुखु अति भारी राम ॥ (४३६-२, आसा, महला १)
O bumble bee, you wander among the flowers, but terrible pain awaits you.

मै गुरु पूछिआ आपणा साचा बीचारी राम ॥ (४३६-३, आसा, महला १)
I have asked my Guru for true understanding.

बीचारि सतिगुरु मुझै पूछिआ भवरु बेली रातए ॥ (४३६-३, आसा, महला १)
I have asked my True Guru for understanding about the bumble bee, who is so involved with the flowers of the garden.

सूरजु चड़िआ पिंडु पड़िआ तेलु तावणि तातए ॥ (४३६-३, आसा, महला १)
When the sun rises, the body will fall, and it will be cooked in hot oil.

जम मगि बाधा खाहि चोटा सबद बिनु बेतालिआ ॥ (४३६-४, आसा, महला १)
You shall be bound and beaten on the road of Death, without the Word of the Shabad, O madman.

सचु कहै नानकु चेति रे मन मरहि भवरा कालिआ ॥२॥ (४३६-४, आसा, महला १)
Nanak speaks the Truth. Reflect upon it, O mind; you shall die, O bumble bee. ||2||

मेरे जीअड़िआ परदेसीआ कितु पवहि जंजाले राम ॥ (४३६-५, आसा, महला १)
O my stranger soul, why do you fall into entanglements?

साचा साहिबु मनि वसै की फासहि जम जाले राम ॥ (४३६-६, आसा, महला १)
The True Lord abides within your mind; why are you trapped by the noose of Death?

मछुली विछुन्नी नैण रुन्नी जालु बधिकि पाइिआ ॥ (४३६-६, आसा, महला १)
The fish leaves the water with tearful eyes, when the fisherman casts his net.

संसारु माइिआ मोहु मीठा अंति भरमु चुकाइिआ ॥ (४३६-७, आसा, महला १)
The love of Maya is sweet to the world, but in the end, this delusion is dispelled.

भगति करि चितु लाइि हरि सिउ छोडि मनहु अंदेसिआ ॥ (४३६-७, आसा, महला १)
So perform devotional worship, link your consciousness to the Lord, and dispel anxiety from your mind.

सचु कहै नानकु चेति रे मन जीअड़िआ परदेसीआ ॥३॥ (४३६-८, आसा, महला १)
Nanak speaks the Truth; focus your consciousness on the Lord, O my stranger soul. ||3||

नदीआ वाह विछुंनिआ मेला संजोगी राम ॥ (४३६-८, आसा, महला १)
The rivers and streams which separate may sometime be united again.

जुगु जुगु मीठा विसु भरे को जाणै जोगी राम ॥ (४३६-९, आसा, महला १)
In age after age, that which is sweet, is full of poison; how rare is the Yogi who understands this.

कोई सहजि जाणै हरि पछाणै सतिगुरू जिनि चेतिआ ॥ (४३६-९, आसा, महला १)
That rare person who centers his consciousness on the True Guru, knows intuitively and realizes the Lord.

बिनु नाम हरि के भरमि भूले पचहि मुगध अचेतिआ ॥ (४३६-१०, आसा, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, the thoughtless fools wander in doubt, and are ruined.

हरि नामु भगति न रिदै साचा से अंति धाही रुंनिआ ॥ (४३६-१०, आसा, महला १)
Those whose hearts are not touched by devotional worship and the Name of the True Lord, shall weep and wail loudly in the end.

सचु कहै नानकु सबदि साचै मेलि चिरी विछुंनिआ ॥४॥१॥५॥ (४३६-११, आसा, महला १)
Nanak speaks the Truth; through the True Word of the Shabad, those long separated from the Lord, are united once again. ||4||1||5||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४३६-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा महला ३ छंत घरु १ ॥ (४३६-१२)
Aasaa, Third Mehl, Chhant, First House:

हम घरे साचा सोहिला साचै सबदि सुहाइआ राम ॥ (४३६-१२, आसा, महला ३)
Within my home, the true wedding songs of rejoicing are sung; my home is adorned with the True Word of the Shabad.

धन पिर मेलु भइआ प्रभि आपि मिलाइआ राम ॥ (४३६-१३, आसा, महला ३)
The soul-bride has met her Husband Lord; God Himself has consummated this union.

प्रभि आपि मिलाइआ सचु मंनि वसाइआ कामणि सहजे माती ॥ (४३६-१३, आसा, महला ३)
God Himself has consummated this union; the soul-bride enshrines Truth within her mind, intoxicated with peaceful poise.

गुर सबदि सीगारी सचि सवारी सदा रावे रंगि राती ॥ (४३६-१४, आसा, महला ३)
Embellished with the Word of the Guru's Shabad, and beautified with Truth, she enjoys her Beloved forever, imbued with His Love.

आपु गवाइे हरि वरु पाइे ता हरि रसु मंनि वसाइिआ ॥ (४३६-१४, आसा, महला ३)
Eradicating her ego, she obtains her Husband Lord, and then, the sublime essence of the Lord dwells within her mind.

कहु नानक गुर सबदि सवारी सफलिउ जनमु सबाइिआ ॥१॥ (४३६-१५, आसा, महला ३)
Says Nanak, fruitful and prosperous is her entire life; she is embellished with the Word of the Guru's Shabad. ||1||

दूजड़ै कामणि भरमि भुली हरि वरु न पाइे राम ॥ (४३६-१५, आसा, महला ३)
The soul-bride who has been led astray by duality and doubt, does not attain her Husband Lord.

कामणि गुणु नाही बिरथा जनमु गवाइे राम ॥ (४३६-१६, आसा, महला ३)
That soul-bride has no virtue, and she wastes her life in vain.

बिरथा जनमु गवाइे मनमुखि इिआणी अउगणवंती झूरे ॥ (४३६-१६, आसा, महला ३)
The self-willed, ignorant and disgraceful manmukh wastes her life in vain, and in the end, she comes to grief.

आपणा सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाइिआ ता पिरु मिलिआ हदूरे ॥ (४३६-१७, आसा, महला ३)
But when she serves her True Guru, she obtains peace, and then she meets her Husband Lord, face to face.

देखि पिरु विगसी अंदरहु सरसी सचै सबदि सुभाइे ॥ (४३६-१८, आसा, महला ३)
Beholding her Husband Lord, she blossoms forth; her heart is delighted, and she is beautified by the True Word of the Shabad.

नानक विणु नावै कामणि भरमि भुलाणी मिलि प्रीतम सुखु पाइे ॥२॥ (४३६-१८, आसा, महला ३)
O Nanak, without the Name, the soul-bride wanders around, deluded by doubt. Meeting her Beloved, she obtains peace. ||2||

पन्ना ४४०

पिरु संगि कामणि जाणिआ गुरि मेलि मिलाई राम ॥ (४४०-१, आसा, महला ३)
The soul-bride knows that her Husband Lord is with her; the Guru unites her in this union.

अंतरि सबदि मिली सहजे तपति बुझाई राम ॥ (४४०-१, आसा, महला ३)
Within her heart, she is merged with the Shabad, and the fire of her desire is easily extinguished.

सबदि तपति बुझाई अंतरि साँति आई सहजे हरि रसु चाखिआ ॥ (४४०-२, आसा, महला ३)
The Shabad has quenched the fire of desire, and within her heart, peace and tranquility have come; she tastes the Lord's essence with intuitive ease.

मिलि प्रीतम अपणे सदा रंगु माणे सचै सबदि सुभाखिआ ॥ (४४०-२, आसा, महला ३)
Meeting her Beloved, she enjoys His Love continually, and her speech rings with the True Shabad.

पड़ि पड़ि पंडित मोनी थाके भेखी मुकति न पाई ॥ (४४०-३, आसा, महला ३)
Reading and studying continually, the Pandits, the religious scholars, and the silent sages have grown weary; wearing religious robes, liberation is not obtained.

नानक बिनु भगती जगु बउराना सचै सबदि मिलाई ॥३॥ (४४०-४, आसा, महला ३)
O Nanak, without devotional worship, the world has gone insane; through the True Word of the Shabad, one meets the Lord. ||3||

सा धन मनि अनदु भइआ हरि जीउ मेलि पिआरे राम ॥ (४४०-४, आसा, महला ३)
Bliss permeates the mind of the soul-bride, who meets her Beloved Lord.

सा धन हरि कै रसि रसी गुर कै सबदि अपारे राम ॥ (४४०-५, आसा, महला ३)
The soul-bride is enraptured with the sublime essence of the Lord, through the incomparable Word of the Guru's Shabad.

सबदि अपारे मिले पिआरे सदा गुण सारे मनि वसे ॥ (४४०-५, आसा, महला ३)
Through the incomparable Word of the Guru's Shabad, she meets her Beloved; she continually contemplates and enshrines His Glorious Virtues in her mind.

सेज सुहावी जा पिरि रावी मिलि प्रीतम अवगण नसे ॥ (४४०-६, आसा, महला ३)
Her bed was adorned when she enjoyed her Husband Lord; meeting with her Beloved, her demerits were erased.

जितु घरि नामु हरि सदा धिआईऐ सोहिलड़ा जुग चारे ॥ (४४०-६, आसा, महला ३)
That house, within which the Lord's Name is continually meditated upon, resounds with the wedding songs of rejoicing, throughout the four ages.

नानक नामि रते सदा अनदु है हरि मिलिआ कारज सारे ॥४॥१॥६॥ (४४०-७, आसा, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, we are in bliss forever; meeting the Lord, our affairs are resolved. ||4||1||6||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४४०-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा महला ३ छंत घरु ३ ॥ (४४०-८)
Aasaa, Third Mehl, Chhant, Third House:

साजन मेरे प्रीतमहु तुम सह की भगति करेहो ॥ (४४०-८, आसा, महला ३)
O my beloved friend, dedicate yourself to the devotional worship of your Husband Lord.

गुरु सेवहु सदा आपणा नामु पदारथु लेहो ॥ (४४०-९, आसा, महला ३)
Serve your Guru constantly, and obtain the wealth of the Naam.

भगति करहु तुम सहै केरी जो सह पिआरे भावए ॥ (४४०-९, आसा, महला ३)
Dedicate yourself to the worship of your Husband Lord; this is pleasing to your Beloved Husband.

आपणा भाणा तुम करहु ता फिरि सह खुसी न आवए ॥ (४४०-१०, आसा, महला ३)
If you walk in accordance with your own will, then your Husband Lord will not be pleased with you.

भगति भाव इहु मारगु बिखड़ा गुर दुआरै को पावए ॥ (४४०-१०, आसा, महला ३)
This path of loving devotional worship is very difficult; how rare are those who find it, through the Gurdwara, the Guru's Gate.

कहै नानकु जिसु करे किरपा सो हरि भगती चितु लावए ॥१॥ (४४०-११, आसा, महला ३)
Says Nanak, that one, upon whom the Lord casts His Glance of Grace, links his consciousness to the worship of the Lord. ||1||

मेरे मन बैरागीआ तूं बैरागु करि किसु दिखावहि ॥ (४४०-११, आसा, महला ३)
O my detached mind, unto whom do you show your detachment?

हरि सोहिला तिन् सद सदा जो हरि गुण गावहि ॥ (४४०-१२, आसा, महला ३)
Those who sing the Glorious Praises of the Lord live in the joy of the Lord, forever and ever.

करि बैरागु तूं छोडि पाखंडु सो सहु सभु किछु जाणइे ॥ (४४०-१२, आसा, महला ३)
So become detached, and renounce hypocrisy; Your Husband Lord knows everything.

जलि थलि महीअलि इेको सोई गुरमुखि हुकमु पछाणइे ॥ (४४०-१३, आसा, महला ३)
The One Lord is pervading the water, the land and the sky; the Gurmukh realizes the Command of His Will.

जिनि हुकमु पछाता हरी केरा सोई सरब सुख पावइे ॥ (४४०-१३, आसा, महला ३)
One who realizes the Lord's Command, obtains all peace and comforts.

इिव कहै नानकु सो बैरागी अनदिनु हरि लिव लावइे ॥२॥ (४४०-१४, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: such a detached soul remains absorbed in the Lord's Love, day and night. ||2||

जह जह मन तूं धावदा तह तह हरि तेरै नाले ॥ (४४०-१४, आसा, महला ३)
Wherever you wander, O my mind, the Lord is there with you.

मन सिआणप छोडीअै गुर का सबदु समाले ॥ (४४०-१५, आसा, महला ३)
Renounce your cleverness, O my mind, and reflect upon the Word of the Guru's Shabad.

साथि तेरै सो सहु सदा है इिकु खिनु हरि नामु समालहे ॥ (४४०-१५, आसा, महला ३)
Your Husband Lord is always with you, if you remember the Lord's Name, even for an instant.

जनम जनम के तेरे पाप कटे अंति परम पदु पावहे ॥ (४४०-१६, आसा, महला ३)
The sins of countless incarnations shall be washed away, and in the end, you shall obtain the supreme status.

साचे नालि तेरा गंढु लागै गुरमुखि सदा समाले ॥ (४४०-१६, आसा, महला ३)
You shall be linked to the True Lord, and as Gurmukh, remember Him forever.

इिउ कहै नानकु जह मन तूं धावदा तह हरि तेरै सदा नाले ॥३॥ (४४०-१७, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: wherever you go, O my mind, the Lord is there with you. ||3||

सतिगुर मिलिअै धावतु थंम्हिआ निज घरि वसिआ आइे ॥ (४४०-१८, आसा, महला ३)
Meeting the True Guru, the wandering mind is held steady; it comes to abide in its own home.

नामु विहाझे नामु लइे नामि रहे समाइे ॥ (४४०-१८, आसा, महला ३)
It purchases the Naam, chants the Naam, and remains absorbed in the Naam.

पन्ना ४४१

धावतु थंम्हिआ सतिगुरि मिलिऐ दसवा दुआरु पाइिआ ॥ (४४१-१, आसा, महला ३)
The outgoing, wandering soul, upon meeting the True Guru, opens the Tenth Gate.

तिथै अंमृत भोजनु सहज धुनि उपजै जितु सबदि जगतु थंम्हि रहाइिआ ॥ (४४१-१, आसा, महला ३)
There, Ambrosial Nectar is food and the celestial music resounds; the world is held spell-bound by the music of the Word.

तह अनेक वाजे सदा अनदु है सचे रहिआ समाइे ॥ (४४१-२, आसा, महला ३)
The many strains of the unstruck melody resound there, as one merges in Truth.

इिउ कहै नानकु सतिगुरि मिलिऐ धावतु थंम्हिआ निज घरि वसिआ आइे ॥४॥ (४४१-२, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: by meeting the True Guru, the wandering soul becomes steady, and comes to dwell in the home of its own self. ||4||

मन तूं जोति सरूपु है आपणा मूलु पछाणु ॥ (४४१-३, आसा, महला ३)
O my mind, you are the embodiment of the Divine Light - recognize your own origin.

मन हरि जी तेरै नालि है गुरमती रंगु माणु ॥ (४४१-४, आसा, महला ३)
O my mind, the Dear Lord is with you; through the Guru's Teachings, enjoy His Love.

मूलु पछाणहि ताँ सहु जाणहि मरण जीवण की सोझी होई ॥ (४४१-४, आसा, महला ३)
Acknowledge your origin, and then you shall know your Husband Lord, and so understand death and birth.

गुर परसादी इेको जाणहि ताँ दूजा भाउ न होई ॥ (४४१-५, आसा, महला ३)
By Guru's Grace, know the One; then, you shall not love any other.

मनि साँति आई वजी वधाई ता होआ परवाणु ॥ (४४१-५, आसा, महला ३)
Peace comes to the mind, and gladness resounds; then, you shall be acclaimed.

इिउ कहै नानकु मन तूं जोति सरूपु है अपणा मूलु पछाणु ॥५॥ (४४१-६, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: O my mind, you are the very image of the Luminous Lord; recognize the true origin of your self. ||5||

मन तूं गारबि अटिआ गारबि लदिआ जाहि ॥ (४४१-६, आसा, महला ३)
O mind, you are so full of pride; loaded with pride, you shall depart.

माइआ मोहणी मोहिआ फिरि फिरि जूनी भवाहि ॥ (४४१-७, आसा, महला ३)
The fascinating Maya has fascinated you, over and over again, and lured you into reincarnation.

गारबि लागा जाहि मुगध मन अंति गइआ पछुतावहे ॥ (४४१-७, आसा, महला ३)
Clinging to pride, you shall depart, O foolish mind, and in the end, you shall regret and repent.

अहंकारु तिसना रोगु लगा बिरथा जनमु गवावहे ॥ (४४१-८, आसा, महला ३)
You are afflicted with the diseases of ego and desire, and you are wasting your life away in vain.

मनमुख मुगध चेतहि नाही अगै गइआ पछुतावहे ॥ (४४१-८, आसा, महला ३)
The foolish self-willed manmukh does not remember the Lord, and shall regret and repent hereafter.

इउ कहै नानकु मन तूं गारबि अटिआ गारबि लदिआ जावहे ॥६॥ (४४१-९, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: O mind, you are full of pride; loaded with pride, you shall depart. ||6||

मन तूं मत माणु करहि जि हउ किछु जाणदा गुरमुखि निमाणा होहु ॥ (४४१-९, आसा, महला ३)
O mind, don't be so proud of yourself, as if you know it all; the Gurmukh is humble and modest.

अंतरि अगिआनु हउ बुधि है सचि सबदि मलु खोहु ॥ (४४१-१०, आसा, महला ३)
Within the intellect are ignorance and ego; through the True Word of the Shabad, this filth is washed off.

होहु निमाणा सतिगुरू अगै मत किछु आपु लखावहे ॥ (४४१-११, आसा, महला ३)
So be humble, and surrender to the True Guru; do not attach your identity to your ego.

आपणै अहंकारि जगतु जलिआ मत तूं आपणा आपु गवावहे ॥ (४४१-११, आसा, महला ३)
The world is consumed by ego and self-identity; see this, lest you lose your own self as well.

सतिगुर कै भाणै करहि कार सतिगुर कै भाणै लागि रहु ॥ (४४१-१२, आसा, महला ३)
Make yourself follow the Sweet Will of the True Guru; remain attached to His Sweet Will.

इउ कहै नानकु आपु छडि सुख पावहि मन निमाणा होइ रहु ॥७॥ (४४१-१२, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: renounce your ego and self-conceit, and obtain peace; let your mind abide in humility. ||7||

धन्नु सु वेला जितु मै सतिगुरु मिलिआ सो सहु चिति आइआ ॥ (४४१-१३, आसा, महला ३)
Blessed is that time, when I met the True Guru, and my Husband Lord came into my consciousness.

महा अन्नदु सहजु भइआ मनि तनि सुखु पाइआ ॥ (४४१-१४, आसा, महला ३)
I became so very blissful, and my mind and body found such a natural peace.

सो सहु चिति आइआ मंनि वसाइआ अवगण सभि विसारे ॥ (४४१-१४, आसा, महला ३)
My Husband Lord came into my consciousness; I enshrined Him within my mind, and I renounced all vice.

जा तिसु भाणा गुण परगट होए सतिगुर आपि सवारे ॥ (४४१-१५, आसा, महला ३)
When it pleased Him, virtues appeared in me, and the True Guru Himself adorned me.

से जन परवाणु होए जिन्ी इकु नामु दिड़िआ दुतीआ भाउ चुकाइआ ॥ (४४१-१५, आसा, महला ३)
Those humble beings become acceptable, who cling to the One Name and renounce the love of duality.

इउ कहै नानकु धन्नु सु वेला जितु मै सतिगुरु मिलिआ सो सहु चिति आइआ ॥८॥ (४४१-१६, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: blessed is the time when I met the True Guru, and my Husband Lord came into my consciousness. ||8||

इकि जंत भरमि भुले तिनि सहि आपि भुलाए ॥ (४४१-१७, आसा, महला ३)
Some people wander around, deluded by doubt; their Husband Lord Himself has misled them.

दूजै भाइ फिरहि हउमै करम कमाए ॥ (४४१-१७, आसा, महला ३)
They wander around in the love of duality, and they do their deeds in ego.

तिनि सहि आपि भुलाए कुमारगि पाए तिन का किछु न वसाई ॥ (४४१-१८, आसा, महला ३)
Their Husband Lord Himself has misled them, and put them on the path of evil. Nothing lies in their power.

तिन की गति अवगति तूंहै जाणहि जिनि इह रचन रचाई ॥ (४४१-१८, आसा, महला ३)
You alone know their ups and downs, You, who created the creation.

हुकमु तेरा खरा भारा गुरमुखि किसै बुझाइे ॥ (४४१-१६, आसा, महला ३)
The Command of Your Will is very strict; how rare is the Gurmukh who understands.

इउ कहै नानकु किआ जंत विचारे जा तुधु भरमि भुलाइे ॥६॥ (४४१-१६, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: what can the poor creatures do, when You mislead them into doubt? ||9||

पन्ना ४४२

सचे मेरे साहिबा सची तेरी वडिआई ॥ (४४२-१, आसा, महला ३)
O My True Lord Master, True is Your glorious greatness.

तूं पारब्रहमु बेअंतु सुआमी तेरी कुदरति कहणु न जाई ॥ (४४२-१, आसा, महला ३)
You are the Supreme Lord God, the Infinite Lord and Master. Your creative power cannot be described.

सची तेरी वडिआई जा कउ तुधु मंनि वसाई सदा तेरे गुण गावहे ॥ (४४२-२, आसा, महला ३)
True is Your glorious greatness; when You enshrine it within the mind, one sings Your Glorious Praises forever.

तेरे गुण गावहि जा तुधु भावहि सचे सिउ चितु लावहे ॥ (४४२-३, आसा, महला ३)
He sings Your Glorious Praises, when it is pleasing to You, O True Lord; he centers his consciousness on You.

जिस नो तूं आपे मेलहि सु गुरमुखि रहै समाई ॥ (४४२-३, आसा, महला ३)
One whom You unite with Yourself, as Gurmukh, remains absorbed in You.

इउ कहै नानकु सचे मेरे साहिबा सची तेरी वडिआई ॥१०॥२॥७॥५॥२॥७॥ (४४२-४, आसा, महला ३)
Thus says Nanak: O my True Lord Master, True is Your Glorious Greatness. ||10||2||7||5||2||7||

रागु आसा छंत महला ४ घरु १ (४४२-५)
Raag Aasaa, Chhant, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४४२-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जीवनो मै जीवनु पाइिआ गुरमुखि भाइे राम ॥ (४४२-६, आसा, महला ४)
Life - I have found real life, as Gurmukh, through His Love.

हरि नामो हरि नामु देवै मेरै प्रानि वसाइे राम ॥ (४४२-६, आसा, महला ४)

The Lord's Name - He has given me the Lord's Name, and enshrined it within my breath of life.

हरि हरि नामु मेरै प्रानि वसाइे सभु संसा दूखु गवाइिआ ॥ (४४२-७, आसा, महला ४)

He has enshrined the Name of the Lord, Har, Har within my breath of lfe, and all my doubts and sorrows have departed.

अदिसटु अगोचरु गुर बचनि धिआइिआ पवित्र परम पदु पाइिआ ॥ (४४२-७, आसा, महला ४)

I have meditated on the invisible and unapproachable Lord, through the Guru's Word, and I have obtained the pure, supreme status.

अनहद धुनि वाजहि नित वाजे गाई सतिगुर बाणी ॥ (४४२-८, आसा, महला ४)

The unstruck melody resounds, and the instruments ever vibrate, singing the Bani of the True Guru.

नानक दाति करी प्रभि दातै जोती जोति समाणी ॥१॥ (४४२-९, आसा, महला ४)

O Nanak, God the Great Giver has given me a gift; He has blended my light into the Light. ||1||

मनमुखा मनमुखि मुइे मेरी करि माइिआ राम ॥ (४४२-९, आसा, महला ४)

The self-willed manmukhs die in their self-willed stubbornness, declaring that the wealth of Maya is theirs.

खिनु आवै खिनु जावै दुरगंध मड़ै चितु लाइिआ राम ॥ (४४२-१०, आसा, महला ४)

They attach their consciousness to the foul-smelling pile of filth, which comes for a moment, and departs in an instant.

लाइिआ दुरगंध मड़ै चितु लागा जिउ रंगु कसुंभ दिखाइिआ ॥ (४४२-१०, आसा, महला ४)

They attach their consciousness to the foul-smelling pile of filth, which is transitory, like the fading color of the safflower.

खिनु पूरबि खिनु पछमि छाइे जिउ चकु कुम्हिआरि भवाइिआ ॥ (४४२-११, आसा, महला ४)

One moment, they are facing east, and the next instant, they are facing west; they continue spinning around, like the potter's wheel.

दुखु खावहि दुखु संचहि भोगहि दुख की बिरधि वधाई ॥ (४४२-११, आसा, महला ४)

In sorrow, they eat, and in sorrow, they gather things and try to enjoy them, but they only increase their stores of sorrow.

नानक बिखमु सुहेला तरीऐ जा आवै गुर सरणाई ॥२॥ (४४२-१२, आसा, महला ४)
O Nanak, one easily crosses over the terrifying world-ocean, when he comes to the Sanctuary of the Guru. ||2||

मेरा ठाकुरो ठाकुरु नीका अगम अथाहा राम ॥ (४४२-१२, आसा, महला ४)
My Lord, my Lord Master is sublime, unapproachable and unfathomable.

हरि पूजी हरि पूजी चाही मेरे सतिगुर साहा राम ॥ (४४२-१३, आसा, महला ४)
The wealth of the Lord - I seek the wealth of the Lord, from my True Guru, the Divine Banker.

हरि पूजी चाही नामु बिसाही गुण गावै गुण भावै ॥ (४४२-१३, आसा, महला ४)
I seek the wealth of the Lord, to purchase the Naam; I sing and love the Glorious Praises of the Lord.

नीद भूख सभ परहरि तिआगी सुन्ने सुंनि समावै ॥ (४४२-१४, आसा, महला ४)
I have totally renounced sleep and hunger, and through deep meditation, I am absorbed into the Absolute Lord.

वणजारे इक भाती आवहि लाहा हरि नामु लै जाहे ॥ (४४२-१४, आसा, महला ४)
The traders of one kind come and take away the Name of the Lord as their profit.

नानक मनु तनु अरपि गुर आगै जिसु प्रापति सो पाइे ॥३॥ (४४२-१५, आसा, महला ४)
O Nanak, dedicate your mind and body to the Guru; one who is so destined, attains it. ||3||

रतना रतन पदारथ बहु सागरु भरिआ राम ॥ (४४२-१६, आसा, महला ४)
The great ocean is full of the treasures of jewels upon jewels.

बाणी गुरबाणी लागे तिन् हथि चड़िआ राम ॥ (४४२-१६, आसा, महला ४)
Those who are committed to the Word of the Guru's Bani, see them come into their hands.

गुरबाणी लागे तिन् हथि चड़िआ निरमोलकु रतनु अपारा ॥ (४४२-१६, आसा, महला ४)
This priceless, incomparable jewel comes into the hands of those who are committed to the Word of the Guru's Bani.

हरि हरि नामु अतोलकु पाइआ तेरी भगति भरे भंडारा ॥ (४४२-१७, आसा, महला ४)
They obtain the immeasurable Name of the Lord, Har, Har; their treasure is overflowing with devotional worship.

समुंदु विरोलि सरीरु हम देखिआ इक वसतु अनूप दिखाई ॥ (४४२-१८, आसा, महला ४)
I have churned the ocean of the body, and I have seen the incomparable thing come into view.

गुर गोविंदु गुोविंदु गुरू है नानक भेदु न भाई ॥४॥१॥८॥ (४४२-१८, आसा, महला ४)
The Guru is God, and God is the Guru, O Nanak; there is no difference between the two, O Siblings of Destiny. ||4||1||8||

आसा महला ४ ॥ (४४२-१९)
Aasaa, Fourth Mehl:

झिमि झिमे झिमि झिमि वरसै अंमृत धारा राम ॥ (४४२-१९, आसा, महला ४)
Slowly, slowly, slowly, very slowly, the drops of Ambrosial Nectar trickle down.

गुरमुखे गुरमुखि नदरी रामु पिआरा राम ॥ (४४३-१, आसा, महला ४)
As Gurmukh, the Gurmukh beholds the Lord, the Beloved Lord.

राम नामु पिआरा जगत निसतारा राम नामि वडिआई ॥ (४४३-१, आसा, महला ४)
The Name of the Lord, the Emancipator of the world, is dear to him; the Name of the Lord is his glory.

कलिजुगि राम नामु बोहिथा गुरमुखि पारि लघाई ॥ (४४३-२, आसा, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Lord's Name is the boat, which carries the Gurmukh across.

हलति पलति राम नामि सुहेले गुरमुखि करणी सारी ॥ (४४३-२, आसा, महला ४)
This world, and the world hereafter, are adorned with the Lord's Name; the Gurmukh's lifestyle is the most excellent.

नानक दाति दइिआ करि देवै राम नामि निसतारी ॥१॥ (४४३-३, आसा, महला ४)
O Nanak, bestowing His kindness, the Lord gives the gift of His emancipating Name. ||1||

रामो राम नामु जपिआ दुख किलविख नास गवाइिआ राम ॥ (४४३-३, आसा, महला ४)
I chant the Name of the Lord, Raam, Raam, which destroys my sorrows and erases my sins.

गुर परचै गुर परचै धिआइिआ मै हिरदै रामु रवाइिआ राम ॥ (४४३-४, आसा, महला ४)
Associating with the Guru, associating with the Guru, I practice meditation; I have enshrined the Lord within my heart.

रविआ रामु हिरदै परम गति पाई जा गुर सरणाई आइे ॥ (४४३-५, आसा, महला ४)

I enshrined the Lord within my heart, and obtained the supreme status, when I came to the Sanctuary of the Guru.

लोभ विकार नाव डुबदी निकली जा सतिगुरि नामु दिड़ाइे ॥ (४४३-५, आसा, महला ४)

My boat was sinking under the weight of greed and corruption, but it was uplifted when the True Guru implanted the Naam, the Name of the Lord, within me.

जीअ दानु गुरि पूरै दीआ राम नामि चितु लाइे ॥ (४४३-६, आसा, महला ४)

The Perfect Guru has given me the gift of spiritual life, and I center my consciousness on the Lord's Name.

आपि कृपालु कृपा करि देवै नानक गुर सरणाइे ॥२॥ (४४३-६, आसा, महला ४)

The Merciful Lord Himself has mercifully given this gift to me; O Nanak, I take to the Sanctuary of the Guru. ||2||

बाणी राम नाम सुणी सिधि कारज सभि सुहाइे राम ॥ (४४३-७, आसा, महला ४)

Hearing the Bani of the Lord's Name, all my affairs were brought to perfection and embellished.

रोमे रोमि रोमि रोमे मै गुरमुखि रामु धिआइे राम ॥ (४४३-७, आसा, महला ४)

With each and every hair, with each and every hair, as Gurmukh, I meditate on the Lord.

राम नामु धिआइे पवितु होइि आइे तिसु रूपु न रेखिआ काई ॥ (४४३-८, आसा, महला ४)

I meditate on the Lord's Name, and become pure; He has no form or shape.

रामो रामु रविआ घट अंतरि सभ तृसना भूख गवाई ॥ (४४३-९, आसा, महला ४)

The Name of the Lord, Raam, Raam, is permeating my heart deep within, and all of my desire and hunger has disappeared.

मनु तनु सीतलु सीगारु सभु होआ गुरमति रामु प्रगासा ॥ (४४३-९, आसा, महला ४)

My mind and body are totally adorned with peace and tranquility; through the Guru's Teachings, the Lord has been revealed to me.

नानक आपि अनुग्रहु कीआ हम दासनि दासनि दासा ॥३॥ (४४३-१०, आसा, महला ४)

The Lord Himself has shown His kind mercy to Nanak; He has made me the slave of the slaves of His slaves. ||3||

जिनी रामो राम नामु विसारिआ से मनमुख मूड़ अभागी राम ॥ (४४३-१०, आसा, महला ४)

Those who forget the Name of the Lord, Raam, Raam, are foolish, unfortunate, self-willed manmukhs.

तिन अंतरे मोहु विआपै खिनु खिनु माइिआ लागी राम ॥ (४४३-११, आसा, महला ४)
Within, they are engrossed in emotional attachment; each and every moment, Maya clings to them.

माइिआ मलु लागी मूड़ भइे अभागी जिन राम नामु नह भाइिआ ॥ (४४३-१२, आसा, महला ४)
The filth of Maya clings to them, and they become unfortunate fools - they do not love the Lord's Name.

अनेक करम करहि अभिमानी हरि रामो नामु चोराइिआ ॥ (४४३-१२, आसा, महला ४)
The egotistical and proud perform all sorts of rituals, but they shy away from the Lord's Name.

महा बिखमु जम पंथु दुहेला कालूखत मोह अंधिआरा ॥ (४४३-१३, आसा, महला ४)
The path of Death is very arduous and painful; it is stained with the darkness of emotional attachment.

नानक गुरमुखि नामु धिआइिआ ता पाइे मोख दुआरा ॥४॥ (४४३-१३, आसा, महला ४)
O Nanak, the Gurmukh meditates on the Naam, and finds the gate of salvation. ||4||

रामो राम नामु गुरू रामु गुरमुखे जाणै राम ॥ (४४३-१४, आसा, महला ४)
The Name of the Lord, Raam, Raam, and the Lord Guru, are known by the Gurmukh.

इिहु मनूआ खिनु ऊभ पइिआली भरमदा इिकतु घरि आणै राम ॥ (४४३-१४, आसा, महला ४)
One moment, this mind is in the heavens, and the next, it is in the nether regions; the Guru brings the wandering mind back to one-pointedness.

मनु इिकतु घरि आणै सभ गति मिति जाणै हरि रामो नामु रसाइे ॥ (४४३-१५, आसा, महला ४)
When the mind returns to one-pointedness, one totally understands the value of salvation, and enjoys the subtle essence of the Lord's Name.

जन की पैज रखै राम नामा प्रहिलाद उधारि तराइे ॥ (४४३-१६, आसा, महला ४)
The Lord's Name preserves the honor of His servant, as He preserved and emancipated Prahlaad.

रामो रामु रमो रमु ऊचा गुण कहतिआ अंतु न पाइिआ ॥ (४४३-१६, आसा, महला ४)
So repeat continually the Name of the Lord, Raam, Raam; chanting His Glorious Virtues, His limit cannot be found.

नानक राम नामु सुणि भीने रामै नामि समाइिआ ॥५॥ (४४३-१७, आसा, महला ४)
Nanak is drenched in happiness, hearing the Name of the Lord; he is merged in the Name of the Lord. ||5||

जिन अंतरे राम नामु वसै तिन चिंता सभ गवाइआ राम ॥ (४४३-१७, आसा, महला ४)
Those beings, whose minds are filled the Lord's Name, forsake all anxiety.

सभि अरथा सभि धरम मिले मनि चिंदिआ सो फलु पाइआ राम ॥ (४४३-१८, आसा, महला ४)
They obtain all wealth, and all Dharmic faith, and the fruits of their minds' desires.

मन चिंदिआ फलु पाइआ राम नामु धिआइआ राम नाम गुण गाइे ॥ (४४३-१६, आसा, महला ४)
They obtain the fruits of their hearts' desires, meditating on the Lord's Name, and singing the Glorious Praises of the Lord's Name.

दुरमति कबुधि गई सुधि होई राम नामि मनु लाइे ॥ (४४३-१६, आसा, महला ४)
Evil-mindedness and duality depart, and their understanding is enlightened. They attach their minds to the Name of the Lord.

पन्ना ४४४

सफलु जनमु सरीरु सभु होआ जितु राम नामु परगासिआ ॥ (४४४-१, आसा, महला ४)
Their lives and bodies become totally blessed and fruitful; the Lord's Name illumines them.

नानक हरि भजु सदा दिनु राती गुरमुखि निज घरि वासिआ ॥६॥ (४४४-१, आसा, महला ४)
O Nanak, by continually vibrating upon the Lord, day and night, the Gurmukhs abide in the home of the inner self. ||6||

जिन सरधा राम नामि लगी तिन्ह दूजै चितु न लाइआ राम ॥ (४४४-२, आसा, महला ४)
Those who place their faith in the Lord's Name, do not attach their consciousness to another.

जे धरती सभ कंचनु करि दीजै बिनु नावै अवरु न भाइआ राम ॥ (४४४-३, आसा, महला ४)
Even if the entire earth were to be transformed into gold, and given to them, without the Naam, they love nothing else.

राम नामु मनि भाइआ परम सुखु पाइआ अंति चलदिआ नालि सखाई ॥ (४४४-३, आसा, महला ४)
The Lord's Name is pleasing to their minds, and they obtain supreme peace; when they depart in the end, it shall go with them as their support.

राम नाम धनु पूंजी संची ना डूबै ना जाई ॥ (४४४-४, आसा, महला ४)
I have gathered the capital, the wealth of the Lord's Name; it does not sink, and does not depart.

राम नामु इसु जगु महि तुलहा जमकालु नेड़ि न आवै ॥ (४४४-४, आसा, महला ४)
The Lord's Name is the only true support in this age; the Messenger of Death does not draw near it.

नानक गुरमुखि रामु पछाता करि किरपा आपि मिलावै ॥७॥ (४४४-५, आसा, महला ४)
O Nanak, the Gurmukhs recognize the Lord; in His Mercy, He unites them with Himself. ||7||

रामो राम नामु सते सति गुरमुखि जाणिआ राम ॥ (४४४-६, आसा, महला ४)
True, True is the Name of the Lord, Raam, Raam; the Gurmukh knows the Lord.

सेवको गुर सेवा लागा जिनि मनु तनु अरपि चड़ाइआ राम ॥ (४४४-६, आसा, महला ४)
The Lord's servant is the one who commits himself to the Guru's service, and dedicates his mind and body as an offering to Him.

मनु तनु अरपिआ बहुतु मनि सरधिआ गुर सेवक भाइ मिलाइे ॥ (४४४-७, आसा, महला ४)
He dedicates his mind and body to Him, placing great faith in Him; the Guru lovingly unites His servant with Himself.

दीना नाथु जीआ का दाता पूरे गुर ते पाइे ॥ (४४४-७, आसा, महला ४)
The Master of the meek, the Giver of souls, is obtained through the Perfect Guru.

गुरू सिखु सिखु गुरू है इेको गुर उपदेसु चलाइे ॥ (४४४-८, आसा, महला ४)
The Guru's Sikh, and the Sikh's Guru, are one and the same; both spread the Guru's Teachings.

राम नाम मंतु हिरदै देवै नानक मिलणु सुभाइे ॥८॥२॥६॥ (४४४-८, आसा, महला ४)
The Mantra of the Lord's Name is enshrined within the heart, O Nanak, and we merge with the Lord so easily. ||8||2||9||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४४४-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा छंत महला ४ घरु २ ॥ (४४४-१०)
Aasaa, Chhant, Fourth Mehl, Second House:

हरि हरि करता दूख बिनासनु पतित पावनु हरि नामु जीउ ॥ (४४४-१०, आसा, महला ४)
The Creator Lord, Har, Har, is the Destroyer of distress; the Name of the Lord is the Purifier of sinners.

हरि सेवा भाई परम गति पाई हरि ऊतमु हरि हरि कामु जीउ ॥ (४४४-११, आसा, महला ४)
One who lovingly serves the Lord, obtains the supreme status. Service to the Lord, Har, Har, is more exalted than anything.

हरि ऊतमु कामु जपीऐ हरि नामु हरि जपीऐ असथिरु होवै ॥ (४४४-११, आसा, महला ४)
Chanting the Name of the Lord is the most exalted occupation; chanting the Name of the Lord, one becomes immortal.

जनम मरण दोवै दुख मेटे सहजे ही सुखि सोवै ॥ (४४४-१२, आसा, महला ४)
The pains of both birth and death are eradicated, and one comes to sleep in peaceful ease.

हरि हरि किरपा धारहु ठाकुर हरि जपीऐ आतम रामु जीउ ॥ (४४४-१३, आसा, महला ४)
O Lord, O Lord and Master, shower Your Mercy upon me; within my mind, I chant the Name of the Lord.

हरि हरि करता दूख बिनासनु पतित पावनु हरि नामु जीउ ॥१॥ (४४४-१३, आसा, महला ४)
The Creator Lord, Har, Har, is the Destroyer of distress; the Name of the Lord is the Purifier of sinners. ||1||

हरि नामु पदारथु कलिजुगि ऊतमु हरि जपीऐ सतिगुर भाइ जीउ ॥ (४४४-१४, आसा, महला ४)
The wealth of the Lord's Name is the most exalted in this Dark Age of Kali Yuga; chant the Lord's Name according to the Way of the True Guru.

गुरमुखि हरि पड़ीऐ गुरमुखि हरि सुणीऐ हरि जपत सुणत दुखु जाइ जीउ ॥ (४४४-१५, आसा, महला ४)
As Gurmukh, read of the Lord; as Gurmukh, hear of the Lord. Chanting and listening to the Lord's Name, pain departs.

हरि हरि नामु जपिआ दुखु बिनसिआ हरि नामु परम सुखु पाइआ ॥ (४४४-१५, आसा, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, pains are removed. Through the Name of the Lord, supreme peace is obtained.

सतिगुर गिआनु बलिआ घटि चानणु अगिआनु अंधेरु गवाइआ ॥ (४४४-१६, आसा, महला ४)
The spiritual wisdom of the True Guru illumines the heart; this Light dispels the darkness of spiritual ignorance.

हरि हरि नामु तिनी आराधिआ जिन मसतकि धुरि लिखि पाइ जीउ ॥ (४४४-१७, आसा, महला ४)
They alone meditate on the Lord's Name, Har, Har, upon whose foreheads such destiny is written.

हरि नामु पदारथु कलिजुगि ऊतमु हरि जपीऐ सतिगुर भाइ जीउ ॥२॥ (४४४-१७, आसा, महला ४)
The wealth of the Lord's Name is the most exalted in this Dark Age of Kali Yuga; chant the Lord's Name according to the Way of the True Guru. ||2||

हरि हरि मनि भाइआ परम सुख पाइआ हरि लाहा पदु निरबाणु जीउ ॥ (४४४-१८, आसा, महला ४)
One whose mind loves the Lord, Har, Har, obtains supreme peace. He reaps the profit of the Lord's Name, the state of Nirvaanaa.

हरि प्रीति लगाई हरि नामु सखाई भ्रमु चूका आवणु जाणु जीउ ॥ (४४४-१९, आसा, महला ४)
He embraces love for the Lord, and the Lord's Name becomes his companion. His doubts, and his comings and goings are ended.

पन्ना ४४५

आवण जाणा भ्रमु भउ भागा हरि हरि हरि गुण गाइआ ॥ (४४५-१, आसा, महला ४)
His comings and goings, doubts and fears come to an end, and he sings the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har.

जनम जनम के किलविख दुख उतरे हरि हरि नामि समाइआ ॥ (४४५-१, आसा, महला ४)
The sins and pains of countless incarnations are washed away, and he merges into the Name of the Lord, Har, Har.

जिन हरि धिआइआ धुरि भाग लिखि पाइआ तिन सफलु जनमु परवाणु जीउ ॥ (४४५-२, आसा, महला ४)
Those who are blessed by such pre-ordained destiny, meditate on the Lord, and their lives become fruitful and approved.

हरि हरि मनि भाइआ परम सुख पाइआ हरि लाहा पदु निरबाणु जीउ ॥३॥ (४४५-३, आसा, महला ४)
One whose mind loves the Lord, Har, Har, obtains supreme peace. He reaps the profit of the Lord's Name, the state of Nirvaanaa. ||3||

जिन्ह हरि मीठ लगाना ते जन परधाना ते ऊतम हरि हरि लोग जीउ ॥ (४४५-३, आसा, महला ४)
Celebrated are those people, unto whom the Lord seems sweet; how exalted are those people of the Lord, Har, Har.

हरि नामु वडाई हरि नामु सखाई गुर सबदी हरि रस भोग जीउ ॥ (४४५-४, आसा, महला ४)
The Lord's Name is their glorious greatness; the Lord's Name is their companion and helper. Through the Word of the Guru's Shabad, they enjoy the sublime essence of the Lord.

हरि रस भोग महा निरजोग वडभागी हरि रसु पाइआ ॥ (४४५-५, आसा, महला ४)
They enjoy the sublime essence of the Lord, and remain totally detached. By great good fortune, they obtain the sublime essence of the Lord.

से धन्नु वडे सत पुरखा पूरे जिन गुरमति नामु धिआइआ ॥ (४४५-५, आसा, महला ४)
So very blessed and truly perfect are those, who through Guru's Instruction meditate on the Naam, the Name of the Lord.

जनु नानकु रेणु मंगै पग साधू मनि चूका सोगु विजोगु जीउ ॥ (४४५-६, आसा, महला ४)
Servant Nanak begs for the dust of the feet of the Holy; his mind is rid of sorrow and separation.

जिन्‍ हरि मीठ लगाना ते जन परधाना ते ऊतम हरि हरि लोग जीउ ॥४॥३॥१०॥ (४४५-६, आसा, महला ४)
Celebrated are those people, unto whom the Lord seems sweet; how exalted are those people of the Lord, Har, Har. ||4||3||10||

आसा महला ४ ॥ (४४५-७)
Aasaa, Fourth Mehl:

सतजुगि सभु संतोख सरीरा पग चारे धरमु धिआनु जीउ ॥ (४४५-८, आसा, महला ४)
In the Golden Age of Sat Yuga, everyone embodied contentment and meditation; religion stood upon four feet.

मनि तनि हरि गावहि परम सुखु पावहि हरि हिरदै हरि गुण गिआनु जीउ ॥ (४४५-८, आसा, महला ४)
With mind and body, they sang of the Lord, and attained supreme peace. In their hearts was the spiritual wisdom of the Lord's Glorious Virtues.

गुण गिआनु पदारथु हरि हरि किरतारथु सोभा गुरमुखि होई ॥ (४४५-९, आसा, महला ४)
Their wealth was the spiritual wisdom of the Lord's Glorious Virtues; the Lord was their success, and to live as Gurmukh was their glory.

अंतरि बाहरि हरि प्रभु इको दूजा अवरु न कोई ॥ (४४५-१०, आसा, महला ४)
Inwardly and outwardly, they saw only the One Lord God; for them there was no other second.

हरि हरि लिव लाई हरि नामु सखाई हरि दरगह पावै मानु जीउ ॥ (४४५-१०, आसा, महला ४)
They centered their consciousness lovingly on the Lord, Har, Har. The Lord's Name was their companion, and in the Court of the Lord, they obtained honor.

सतजुगि सभु संतोख सरीरा पग चारे धरमु धिआनु जीउ ॥१॥ (४४५-११, आसा, महला ४)
In the Golden Age of Sat Yuga, everyone embodied contentment and meditation; religion stood upon four feet. ||1||

तेता जुगु आइिआ अंतरि जोरु पाइिआ जतु संजम करम कमाइि जीउ ॥ (४४५-११, आसा, महला ४)
Then came the Silver Age of Trayta Yuga; men's minds were ruled by power, and they practiced celibacy and self-discipline.

पगु चउथा खिसिआ त्रै पग टिकिआ मनि हिरदै क्रोधु जलाइि जीउ ॥ (४४५-१२, आसा, महला ४)
The fourth foot of religion dropped off, and three remained. Their hearts and minds were inflamed with anger.

मनि हिरदै क्रोधु महा बिसलोधु निरप धावहि लड़ि दुखु पाइिआ ॥ (४४५-१३, आसा, महला ४)
Their hearts and minds were filled with the horribly poisonous essence of anger. The kings fought their wars and obtained only pain.

अंतरि ममता रोगु लगाना हउमै अह्मकारु वधाइिआ ॥ (४४५-१३, आसा, महला ४)
Their minds were afflicted with the illness of egotism, and their self-conceit and arrogance increased.

हरि हरि कृपा धारी मेरै ठाकुरि बिखु गुरमति हरि नामि लहि जाइि जीउ ॥ (४४५-१४, आसा, महला ४)
If my Lord, Har, Har, shows His Mercy, my Lord and Master eradicates the poison by the Guru's Teachings and the Lord's Name.

तेता जुगु आइिआ अंतरि जोरु पाइिआ जतु संजम करम कमाइि जीउ ॥२॥ (४४५-१५, आसा, महला ४)
Then came the Silver Age of Trayta Yuga; men's minds were ruled by power, and they practiced celibacy and self-discipline. ||2||

जुगु दुआपुरु आइिआ भरमि भरमाइिआ हरि गोपी कान्हु उपाइि जीउ ॥ (४४५-१५, आसा, महला ४)
The Brass Age of Dwaapar Yuga came, and people wandered in doubt. The Lord created the Gopis and Krishna.

तपु तापन तापहि जग पुन्न आरंभहि अति किरिआ करम कमाइि जीउ ॥ (४४५-१६, आसा, महला ४)
The penitents practiced penance, they offered sacred feasts and charity, and performed many rituals and religious rites.

किरिआ करम कमाइिआ पग दुइि खिसकाइिआ दुइि पग टिकै टिकाइि जीउ ॥ (४४५-१७, आसा, महला ४)
They performed many rituals and religious rites; two legs of religion dropped away, and only two legs remained.

महा जुध जोध बहु कीन्हे विचि हउमै पचै पचाइ जीउ ॥ (४४५-१८, आसा, महला ४)
So many heroes waged great wars; in their egos they were ruined, and they ruined others as well.

दीन दइआलि गुरु साधु मिलाइआ मिलि सतिगुर मलु लहि जाइ जीउ ॥ (४४५-१८, आसा, महला ४)
The Lord, Compassionate to the poor, led them to meet the Holy Guru. Meeting the True Guru, their filth is washed away.

जुगु दुआपुरु आइआ भरमि भरमाइआ हरि गोपी कान्हु उपाइ जीउ ॥३॥ (४४५-१९, आसा, महला ४)
The Brass Age of Dwaapar Yuga came, and the people wandered in doubt. The Lord created the Gopis and Krishna. ||3||

पन्ना ४४६

कलिजुगु हरि कीआ पग त्रै खिसकीआ पगु चउथा टिकै टिकाइ जीउ ॥ (४४६-१, आसा, महला ४)
The Lord ushered in the Dark Age, the Iron Age of Kali Yuga; three legs of religion were lost, and only the fourth leg remained intact.

गुर सबदु कमाइआ अउखधु हरि पाइआ हरि कीरति हरि साँति पाइ जीउ ॥ (४४६-२, आसा, महला ४)
Acting in accordance with the Word of the Guru's Shabad, the medicine of the Lord's Name is obtained. Singing the Kirtan of the Lord's Praises, divine peace is obtained.

हरि कीरति रुति आई हरि नामु वडाई हरि हरि नामु खेतु जमाइआ ॥ (४४६-२, आसा, महला ४)
The season of singing the Lord's Praise has arrived; the Lord's Name is glorified, and the Name of the Lord, Har, Har, grows in the field of the body.

कलिजुगि बीजु बीजे बिनु नावै सभु लाहा मूलु गवाइआ ॥ (४४६-३, आसा, महला ४)
In the Dark Age of Kali Yuga, if one plants any other seed than the Name, all profit and capital is lost.

जन नानकि गुरु पूरा पाइआ मनि हिरदै नामु लखाइ जीउ ॥ (४४६-४, आसा, महला ४)
Servant Nanak has found the Perfect Guru, who has revealed to him the Naam within his heart and mind.

कलजुगु हरि कीआ पग त्रै खिसकीआ पगु चउथा टिकै टिकाइ जीउ ॥४॥४॥११॥ (४४६-४, आसा, महला ४)
The Lord ushered in the Dark Age, the Iron Age of Kali Yuga; three legs of religion were lost, and only the fourth leg remained intact. ||4||4||11||

आसा महला ४ ॥ (४४६-५)
Aasaa, Fourth Mehl:

हरि कीरति मनि भाई परम गति पाई हरि मनि तनि मीठ लगान जीउ ॥ (४४६-५, आसा, महला ४)
One whose mind is pleased with the Kirtan of the Lord's Praises, attains the supreme status; the Lord seems so sweet to her mind and body.

हरि हरि रसु पाइिआ गुरमति हरि धिआइिआ धुरि मसतकि भाग पुरान जीउ ॥ (४४६-६, आसा, महला ४)
She obtains the sublime essence of the Lord, Har, Har; through the Guru's Teachings, she meditates on the Lord, and the destiny written on her forehead is fulfilled.

धुरि मसतकि भागु हरि नामि सुहागु हरि नामै हरि गुण गाइिआ ॥ (४४६-७, आसा, महला ४)
By that high destiny written on her forehead, she chants the Name of the Lord, her Husband, and through the Name of the Lord, she sings the Lord's Glorious Praises.

मसतकि मणी प्रीति बहु प्रगटी हरि नामै हरि सोहाइिआ ॥ (४४६-८, आसा, महला ४)
The jewel of immense love sparkles on her forehead, and she is adorned with the Name of the Lord, Har, Har.

जोती जोति मिली प्रभु पाइिआ मिलि सतिगुर मनूआ मान जीउ ॥ (४४६-८, आसा, महला ४)
Her light blends with the Supreme Light, and she obtains God; meeting the True Guru, her mind is satisfied.

हरि कीरति मनि भाई परम गति पाई हरि मनि तनि मीठ लगान जीउ ॥१॥ (४४६-९, आसा, महला ४)
One whose mind is pleased with the Kirtan of the Lord's Praises, attains the supreme status; the Lord seems sweet to her mind and body. ||1||

हरि हरि जसु गाइिआ परम पदु पाइिआ ते ऊतम जन परधान जीउ ॥ (४४६-१०, आसा, महला ४)
Those who sing the Praises of the Lord, Har, Har, obtain the supreme status; they are the most exalted and acclaimed people.

तिन् हम चरण सरेवह खिनु खिनु पग धोवह जिन हरि मीठ लगान जीउ ॥ (४४६-१०, आसा, महला ४)
I bow at their feet; each and every moment, I wash the feet of those, unto whom the Lord seems sweet.

हरि मीठा लाइिआ परम सुख पाइिआ मुखि भागा रती चारे ॥ (४४६-११, आसा, महला ४)
The Lord seems sweet to them, and they obtain the supreme status; their faces are radiant and beautiful with good fortune.

गुरमति हरि गाइिआ हरि हारु उरि पाइिआ हरि नामा कंठि धारे ॥ (४४६-१२, आसा, महला ४)
Under Guru's Instruction, they sing the Lord's Name, and wear the garland of the Lord's Name around their necks; they keep the Lord's Name in their throats.

सभ इेक दृसटि समतु करि देखै सभु आतम रामु पछान जीउ ॥ (४४६-१२, आसा, महला ४)

They look upon all with equality, and recognize the Supreme Soul, the Lord, pervading among all.

हरि हरि जसु गाइिआ परम पदु पाइिआ ते ऊतम जन परधान जीउ ॥२॥ (४४६-१३, आसा, महला ४)

Those who sing the Praises of the Lord, Har, Har, obtain the supreme status; they are the most exalted and acclaimed people. ||2||

सतसंगति मनि भाई हरि रसन रसाई विचि संगति हरि रसु होइि जीउ ॥ (४४६-१४, आसा, महला ४)

One whose mind is pleased with the Sat Sangat, the True Congregation, savors the sublime essence of the Lord; in the Sangat, is this essence of the Lord.

हरि हरि आराधिआ गुर सबदि विगासिआ बीजा अवरु न कोइि जीउ ॥ (४४६-१४, आसा, महला ४)

He meditates in adoration upon the Lord, Har, Har, and through the Word of the Guru's Shabad, he blossoms forth. He plants no other seed.

अवरु न कोइि हरि अंमृतु सोइि जिनि पीआ सो बिधि जाणै ॥ (४४६-१५, आसा, महला ४)

There is no Nectar, other than the Lord's Ambrosial Nectar. One who drinks it in, knows the way.

धनु धन्नु गुरू पूरा प्रभु पाइिआ लगि संगति नामु पछाणै ॥ (४४६-१६, आसा, महला ४)

Hail, hail to the Perfect Guru; through Him, God is found. Joining the Sangat, the Naam is understood.

नामो सेवि नामो आराधै बिनु नामै अवरु न कोइि जीउ ॥ (४४६-१६, आसा, महला ४)

I serve the Naam, and I meditate on the Naam. Without the Naam, there is no other at all.

सतसंगति मनि भाई हरि रसन रसाई विचि संगति हरि रसु होइि जीउ ॥३॥ (४४६-१७, आसा, महला ४)

One whose mind is pleased with the Sat Sangat, savors the sublime essence of the Lord; in the Sangat, is this essence of the Lord. ||3||

हरि दइिआ प्रभ धारहु पाखण हम तारहु कढि लेवहु सबदि सुभाइि जीउ ॥ (४४६-१८, आसा, महला ४)

O Lord God, shower Your Mercy upon me; I am just a stone. Please, carry me across, and lift me up with ease, through the Word of the Shabad.

मोह चीकड़ि फाथे निघरत हम जाते हरि बाँह प्रभू पकराइि जीउ ॥ (४४६-१८, आसा, महला ४)

I am stuck in the swamp of emotional attachment, and I am sinking. O Lord God, please, take me by the arm.

प्रभि बाँह पकराई ऊतम मति पाई गुर चरणी जनु लागा ॥ (४४६-१९, आसा, महला ४)

God took me by the arm, and I obtained the highest understanding; as His slave, I grasped the Guru's feet.

पन्ना ४४७

हरि हरि नामु जपिआ आराधिआ मुखि मसतकि भागु सभागा ॥ (४४७-१, आसा, महला ४)

I chant and meditate in adoration upon the Name of the Lord, Har, Har, according to the good destiny written upon my forehead.

जन नानक हरि किरपा धारी मनि हरि हरि मीठा लाइि जीउ ॥ (४४७-१, आसा, महला ४)

The Lord has showered His Mercy upon servant Nanak, and the Name of the Lord, Har, Har, seems so sweet to his mind.

हरि दइिआ प्रभ धारहु पाखण हम तारहु कढि लेवहु सबदि सुभाइि जीउ ॥४॥५॥१२॥ (४४७-२, आसा, महला ४)

O Lord God, shower Your Mercy upon me; I am just a stone. Please, carry me across, and lift me up with ease, through the Word of the Shabad. ||4||5||12||

आसा महला ४ ॥ (४४७-३)

Aasaa, Fourth Mehl:

मनि नामु जपाना हरि हरि मनि भाना हरि भगत जना मनि चाउ जीउ ॥ (४४७-३, आसा, महला ४)

One who chants the Naam, the Name of the Lord, Har, Har in his mind - the Lord is pleasing to his mind. In the mind of the devotees there is a great yearning for the Lord.

जो जन मरि जीवे तिन्ह अंमृतु पीवे मनि लागा गुरमति भाउ जीउ ॥ (४४७-४, आसा, महला ४)

Those humble beings who remain dead while yet alive, drink in the Ambrosial Nectar; through the Guru's Teachings, their minds embrace love for the Lord.

मनि हरि हरि भाउ गुरु करे पसाउ जीवन मुकतु सुखु होई ॥ (४४७-४, आसा, महला ४)

Their minds love the Lord, Har, Har, and the Guru is Merciful to them. They are Jivan Mukta - liberated while yet alive, and they are at peace.

जीवणि मरणि हरि नामि सुहेले मनि हरि हरि हिरदै सोई ॥ (४४७-५, आसा, महला ४)

Their birth and death, through the Name of the Lord, are illustrious, and in their hearts and minds, the Lord, Har, Har, abides.

मनि हरि हरि वसिआ गुरमति हरि रसिआ हरि हरि रस गटाक पीआउ जीउ ॥ (४४७-६, आसा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, abides in their minds, and through the Guru's Teachings, they savor the Lord, Har, Har; they drink in the sublime essence of the Lord with abandon.

मनि नामु जपाना हरि हरि मनि भाना हरि भगत जना मनि चाउ जीउ ॥१॥ (४४७-६, आसा, महला ४)
One who chants the Naam, the Name of the Lord, Har, Har, in his mind - the Lord is pleasing to his mind. In the mind of the devotees there is such a great yearning for the Lord. ||1||

जगि मरणु न भाइआ नित आपु लुकाइआ मत जमु पकरै लै जाइ जीउ ॥ (४४७-७, आसा, महला ४)
The people of the world do not like death; they try to hide from it. They are afraid that the Messenger of Death may catch them and take them away.

हरि अंतरि बाहरि हरि प्रभु इको इहु जीअड़ा रखिआ न जाइ जीउ ॥ (४४७-८, आसा, महला ४)
Inwardly and outwardly, the Lord God is the One and Only; this soul cannot be concealed from Him.

किउ जीउ रखीजै हरि वसतु लोड़ीजै जिस की वसतु सो लै जाइ जीउ ॥ (४४७-९, आसा, महला ४)
How can one keep one's soul, when the Lord wishes to have it? All things belong to Him, and He shall take them away.

मनमुख करण पलाव करि भरमे सभि अउखध दारू लाइ जीउ ॥ (४४७-९, आसा, महला ४)
The self-willed manmukhs wander around in pathetic lamentation, trying all medicines and remedies.

जिस की वसतु प्रभु लए सुआमी जन उबरे सबदु कमाइ जीउ ॥ (४४७-१०, आसा, महला ४)
God, the Master, unto whom all things belong, shall take them away; the Lord's servant is redeemed by living the Word of the Shabad.

जगि मरणु न भाइआ नित आपु लुकाइआ मत जमु पकरै लै जाइ जीउ ॥२॥ (४४७-१०, आसा, महला ४)
The people of the world do not like death; they try to hide from it. They are afraid that the Messenger of Death may catch them and take them away. ||2||

धुरि मरणु लिखाइआ गुरमुखि सोहाइआ जन उबरे हरि हरि धिआनि जीउ ॥ (४४७-११, आसा, महला ४)
Death is pre-ordained; the Gurmukhs look beauteous, and the humble beings are saved, meditating on the Lord, Har, Har.

हरि सोभा पाई हरि नामि वडिआई हरि दरगह पैधे जानि जीउ ॥ (४४७-१२, आसा, महला ४)
Through the Lord they obtain honor, and through the Lord's Name, glorious greatness. In the Court of the Lord, they are robed in honor.

हरि दरगह पैधे हरि नामै सीधे हरि नामै ते सुखु पाइआ ॥ (४४७-१३, आसा, महला ४)
Robed in honor in the Court of the Lord, in the perfection of the Lord's Name, they obtain peace through the Lord's Name.

जनम मरण दोवै दुख मेटे हरि रामै नामि समाइआ ॥ (४४७-१३, आसा, महला ४)
The pains of both birth and death are eliminated, and they merge into the Name of the Lord.

हरि जन प्रभु रलि इेको होइे जन प्रभु इेक समानि जीउ ॥ (४४७-१४, आसा, महला ४)
The Lord's servants meet with God and merge into Oneness. The Lord's servant and God are one and the same.

धुरि मरणु लिखाइआ गुरमुखि सोहाइआ जन उबरे हरि हरि धिआनि जीउ ॥३॥ (४४७-१५, आसा, महला ४)
Death is pre-ordained; the Gurmukhs look beauteous, and the humble beings are saved, meditating on the Lord, Har, Har. ||3||

जगु उपजै बिनसै बिनसि बिनासै लगि गुरमुखि असथिरु होइि जीउ ॥ (४४७-१५, आसा, महला ४)
The people of the world are born, only to perish, and perish, and perish again. Only by attaching oneself to the Lord as Gurmukh, does one become permanent.

गुरु मंत्र दृड़ाइे हरि रसकि रसाइे हरि अंमृतु हरि मुखि चोइि जीउ ॥ (४४७-१६, आसा, महला ४)
The Guru implants His Mantra within the heart, and one savors the sublime essence of the Lord; the Ambrosial Nectar of the Lord trickles into his mouth.

हरि अंमृत रसु पाइआ मुआ जीवाइआ फिरि बाहुड़ि मरणु न होई ॥ (४४७-१७, आसा, महला ४)
Obtaining the Ambrosial Essence of the Lord, the dead are restored to life, and do not die again.

हरि हरि नामु अमर पदु पाइआ हरि नामि समावै सोई ॥ (४४७-१७, आसा, महला ४)
Through the Name of the Lord, Har, Har, one obtains the immortal status, and merges into the Lord's Name.

जन नानक नामु अधारु टेक है बिनु नावै अवरु न कोइि जीउ ॥ (४४७-१८, आसा, महला ४)
The Naam, the Name of the Lord, is the only Support and Anchor of servant Nanak; without the Naam, there is nothing else at all.

जगु उपजै बिनसै बिनसि बिनासै लगि गुरमुखि असथिरु होइि जीउ ॥४॥६॥१३॥ (४४७-१९, आसा, महला ४)
The people of the world are born, only to perish, and perish, and perish again. Only by attaching oneself to the Lord as Gurmukh, does one become permanent. ||4||6||13||

पन्ना ४४८

आसा महला ४ छंत ॥ (४४८-१)
Aasaa, Fourth Mehl, Chhant:

वडा मेरा गोविंदु अगम अगोचरु आदि निरंजनु निरंकारु जीउ ॥ (४४८-१, आसा, महला ४)
My Lord of the Universe is great, unapproachable, unfathomable, primal, immaculate and formless.

ता की गति कही न जाई अमिति वडिआई मेरा गोविंदु अलख अपार जीउ ॥ (४४८-१, आसा, महला ४)
His condition cannot be described; His Glorious Greatness is immeasurable. My Lord of the Universe is invisible and infinite.

गोविंदु अलख अपारु अपरंपरु आपु आपणा जाणै ॥ (४४८-२, आसा, महला ४)
The Lord of the Universe is invisible, infinite and unlimited. He Himself knows Himself.

किआ इह जंत विचारे कहीअहि जो तुधु आखि वखाणै ॥ (४४८-३, आसा, महला ४)
What should these poor creatures say? How can they speak of and describe You?

जिस नो नदरि करहि तूं अपणी सो गुरमुखि करे वीचारु जीउ ॥ (४४८-३, आसा, महला ४)
That Gurmukh who is blessed by Your Glance of Grace contemplates You.

वडा मेरा गोविंदु अगम अगोचरु आदि निरंजनु निरंकारु जीउ ॥१॥ (४४८-४, आसा, महला ४)
My Lord of the Universe is great, unapproachable, unfathomable, primal, immaculate and formless. ||1||

तूं आदि पुरखु अपरंपरु करता तेरा पारु न पाइआ जाइ जीउ ॥ (४४८-५, आसा, महला ४)
You, O Lord, O Primal Being, are the Limitless Creator; Your limits cannot be found.

तूं घट घट अंतरि सरब निरंतरि सभ महि रहिआ समाइ जीउ ॥ (४४८-५, आसा, महला ४)
You are pervading and permeating each and every heart, everywhere, You are contained in all.

घट अंतरि पारब्रहमु परमेसरु ता का अंतु न पाइआ ॥ (४४८-६, आसा, महला ४)
Within the heart is the Transcendent, Supreme Lord God, whose limits cannot be found.

तिसु रूपु न रेख अदिसटु अगोचरु गुरमुखि अलखु लखाइआ ॥ (४४८-६, आसा, महला ४)
He has no form or shape; He is unseen and unknown. The Gurmukh sees the unseen Lord.

सदा अन्नदि रहै दिनु राती सहजे नामि समाइ जीउ ॥ (४४८-७, आसा, महला ४)
He remains in continual ecstasy, day and night, and is spontaneously absorbed into the Naam.

तूं आदि पुरखु अपरंपरु करता तेरा पारु न पाइआ जाइ जीउ ॥२॥ (४४८-८, आसा, महला ४)
You, O Lord, O Primal Being, are the Limitless Creator; Your limits cannot be found. ||2||

तूं सति परमेसरु सदा अबिनासी हरि हरि गुणी निधानु जीउ ॥ (४४८-८, आसा, महला ४)
You are the True, Transcendent Lord, forever imperishable. The Lord, Har, Har, is the treasure of virtue.

हरि हरि प्रभु इेको अवरु न कोई तूं आपे पुरखु सुजानु जीउ ॥ (४४८-९, आसा, महला ४)
The Lord God, Har, Har, is the One and only; there is no other at all. You Yourself are the all-knowing Lord.

पुरखु सुजानु तूं परधानु तुधु जेवडु अवरु न कोई ॥ (४४८-१०, आसा, महला ४)
You are the all-knowing Lord, the most exalted and auspicious; there is no other as great as You.

तेरा सबदु सभु तूंहै वरतहि तूं आपे करहि सु होई ॥ (४४८-१०, आसा, महला ४)
The Word of Your Shabad is pervading in all; whatever You do, comes to pass.

हरि सभ महि रविआ इेको सोई गुरमुखि लखिआ हरि नामु जीउ ॥ (४४८-११, आसा, महला ४)
The One Lord God is permeating all; the Gurmukh comes to understand the Lord's Name.

तूं सति परमेसरु सदा अबिनासी हरि हरि गुणी निधानु जीउ ॥३॥ (४४८-११, आसा, महला ४)
You are the True, Transcendent Lord, forever imperishable. The Lord, Har, Har, is the treasure of virtue. ||3||

सभु तूंहै करता सभ तेरी वडिआई जिउ भावै तिवै चलाइ जीउ ॥ (४४८-१२, आसा, महला ४)
You are the Creator of all, and all greatness is Yours. As it pleases Your Will, so do we act.

तुधु आपे भावै तिवै चलावहि सभ तेरै सबदि समाइ जीउ ॥ (४४८-१३, आसा, महला ४)
As it pleases Your Will, so do we act. All are merged into Your Shabad.

सभ सबदि समावै जाँ तुधु भावै तेरै सबदि वडिआई ॥ (४४८-१३, आसा, महला ४)
When it pleases Your Will, we obtain greatness through Your Shabad.

गुरमुखि बुधि पाईऐ आपु गवाईऐ सबदे रहिआ समाई ॥ (४४८-१४, आसा, महला ४)
The Gurmukh obtains wisdom, and eliminates his self-conceit, and remains absorbed in the Shabad.

तेरा सबदु अगोचरु गुरमुखि पाईऐ नानक नामि समाइ जीउ ॥ (४४८-१४, आसा, महला ४)
The Gurmukh obtains Your incomprehensible Shabad; O Nanak, he remains merged in the Naam.

सभु तूंहै करता सभ तेरी वडिआई जिउ भावै तिवै चलाइ जीउ ॥४॥७॥१४॥ (४४८-१५, आसा, महला ४)
You are the Creator of all, and all greatness is Yours. As it pleases Your Will, so do we act. ||4||7||14||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४४८-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा महला ४ छंत घरु ४ ॥ (४४८-१७)
Aasaa, Fourth Mehl, Chhant, Fourth House:

हरि अंमृत भिन्ने लोइणा मनु प्रेमि रतन्ना राम राजे ॥ (४४८-१७, आसा, महला ४)
My eyes are wet with the Nectar of the Lord, and my mind is imbued with His Love, O Lord King.

मनु रामि कसवटी लाइिआ कंचनु सोविन्ना ॥ (४४८-१८, आसा, महला ४)
The Lord applied His touch-stone to my mind, and found it one hundred per cent gold.

गुरमुखि रंगि चलूलिआ मेरा मनु तनो भिन्ना ॥ (४४८-१८, आसा, महला ४)
As Gurmukh, I am dyed in the deep red of the poppy, and my mind and body are drenched with His Love.

पन्ना ४४९

जनु नानकु मुसकि झकोलिआ सभु जनमु धनु धन्ना ॥१॥ (४४९-१, आसा, महला ४)
Servant Nanak is drenched with His Fragrance; blessed, blessed is his entire life. ||1||

हरि प्रेम बाणी मनु मारिआ अणीआले अणीआ राम राजे ॥ (४४९-१, आसा, महला ४)
The Bani of the Lord's Love is the pointed arrow, which has pierced my mind, O Lord King.

जिसु लागी पीर पिरंम की सो जाणै जरीआ ॥ (४४९-२, आसा, महला ४)
Only those who feel the pain of this love, know how to endure it.

जीवन मुकति सो आखीऐ मरि जीवै मरीआ ॥ (४४६-२, आसा, महला ४)
Those who die, and remain dead while yet alive, are said to be Jivan Mukta, liberated while yet alive.

जन नानक सतिगुरु मेलि हरि जगु दुतरु तरीआ ॥२॥ (४४६-३, आसा, महला ४)
O Lord, unite servant Nanak with the True Guru, that he may cross over the terrifying world-ocean. ||2||

हम मूरख मुगध सरणागती मिलु गोविंद रंगा राम राजे ॥ (४४६-३, आसा, महला ४)
I am foolish and ignorant, but I have taken to His Sanctuary; may I merge in the Love of the Lord of the Universe, O Lord King.

गुरि पूरै हरि पाइआ हरि भगति इक मंगा ॥ (४४६-४, आसा, महला ४)
Through the Perfect Guru, I have obtained the Lord, and I beg for the one blessing of devotion to the Lord.

मेरा मनु तनु सबदि विगासिआ जपि अनत तरंगा ॥ (४४६-४, आसा, महला ४)
My mind and body blossom forth through the Word of the Shabad; I meditate on the Lord of infinite waves.

मिलि संत जना हरि पाइआ नानक सतसंगा ॥३॥ (४४६-५, आसा, महला ४)
Meeting with the humble Saints, Nanak finds the Lord, in the Sat Sangat, the True Congregation. ||3||

दीन दइआल सुणि बेनती हरि प्रभ हरि राइआ राम राजे ॥ (४४६-५, आसा, महला ४)
O Merciful to the meek, hear my prayer, O Lord God; You are my Master, O Lord King.

हउ मागउ सरणि हरि नाम की हरि हरि मुखि पाइआ ॥ (४४६-६, आसा, महला ४)
I beg for the Sanctuary of the Lord's Name, Har, Har; please, place it in my mouth.

भगति वछलु हरि बिरदु है हरि लाज रखाइआ ॥ (४४६-६, आसा, महला ४)
It is the Lord's natural way to love His devotees; O Lord, please preserve my honor!

जनु नानकु सरणागती हरि नामि तराइआ ॥४॥८॥१५॥ (४४६-७, आसा, महला ४)
Servant Nanak has entered His Sanctuary, and has been saved by the Name of the Lord. ||4||8||15||

आसा महला ४ ॥ (४४६-८)
Aasaa, Fourth Mehl:

गुरमुखि ढूंढि ढूढेदिआ हरि सजणु लधा राम राजे ॥ (४४६-८, आसा, महला ४)
As Gurmukh, I searched and searched, and found the Lord, my Friend, my Sovereign Lord King.

कंचन काइआ कोट गड़ विचि हरि हरि सिधा ॥ (४४६-८, आसा, महला ४)
Within the walled fortress of my golden body, the Lord, Har, Har, is revealed.

हरि हरि हीरा रतनु है मेरा मनु तनु विधा ॥ (४४६-९, आसा, महला ४)
The Lord, Har, Har, is a jewel, a diamond; my mind and body are pierced through.

धुरि भाग वडे हरि पाइआ नानक रसि गुधा ॥१॥ (४४६-९, आसा, महला ४)
By the great good fortune of pre-ordained destiny, I have found the Lord. Nanak is permeated with His sublime essence. ||1||

पंथु दसावा नित खड़ी मुंध जोबनि बाली राम राजे ॥ (४४६-१०, आसा, महला ४)
I stand by the roadside, and ask the way; I am just a youthful bride of the Lord King.

हरि हरि नामु चेताइ गुर हरि मारगि चाली ॥ (४४६-१०, आसा, महला ४)
The Guru has caused me to remember the Name of the Lord, Har, Har; I follow the Path to Him.

मेरै मनि तनि नामु आधारु है हउमै बिखु जाली ॥ (४४६-११, आसा, महला ४)
The Naam, the Name of the Lord, is the Support of my mind and body; I have burnt away the poison of ego.

जन नानक सतिगुरु मेलि हरि हरि मिलिआ बनवाली ॥२॥ (४४६-११, आसा, महला ४)
O True Guru, unite me with the Lord, unite me with the Lord, adorned with garlands of flowers. ||2||

गुरमुखि पिआरे आइ मिलु मै चिरी विछुन्ने राम राजे ॥ (४४६-१२, आसा, महला ४)
O my Love, come and meet me as Gurmukh; I have been separated from You for so long, Lord King.

मेरा मनु तनु बहुतु बैरागिआ हरि नैण रसि भिन्ने ॥ (४४६-१२, आसा, महला ४)
My mind and body are sad; my eyes are wet with the Lord's sublime essence.

मै हरि प्रभु पिआरा दसि गुरु मिलि हरि मनु मन्ने ॥ (४४६-१३, आसा, महला ४)
Show me my Lord God, my Love, O Guru; meeting the Lord, my mind is pleased.

हउ मूरखु कारै लाईआ नानक हरि कंमे ॥३॥ (४४६-१३, आसा, महला ४)
I am just a fool, O Nanak, but the Lord has appointed me to perform His service. ||3||

गुर अंमृत भिन्नी देहुरी अंमृतु बुरके राम राजे ॥ (४४६-१४, आसा, महला ४)
The Guru's body is drenched with Ambrosial Nectar; He sprinkles it upon me, O Lord King.

जिना गुरबाणी मनि भाईआ अंमृति छकि छके ॥ (४४६-१४, आसा, महला ४)
Those whose minds are pleased with the Word of the Guru's Bani, drink in the Ambrosial Nectar again and again.

गुर तुठै हरि पाइआ चूके धक धके ॥ (४४६-१५, आसा, महला ४)
As the Guru is pleased, the Lord is obtained, and you shall not be pushed around any more.

हरि जनु हरि हरि होइआ नानकु हरि इके ॥४॥९॥१६॥ (४४६-१५, आसा, महला ४)
The Lord's humble servant becomes the Lord, Har, Har; O Nanak, the Lord and His servant are one and the same. ||4||9||16||

आसा महला ४ ॥ (४४६-१६)
Aasaa, Fourth Mehl:

हरि अंमृत भगति भंडार है गुर सतिगुर पासे राम राजे ॥ (४४६-१६, आसा, महला ४)
The treasure of Ambrosial Nectar, the Lord's devotional service, is found through the Guru, the True Guru, O Lord King.

गुरु सतिगुरु सचा साहु है सिख देइ हरि रासे ॥ (४४६-१७, आसा, महला ४)
The Guru, the True Guru, is the True Banker, who gives to His Sikh the capital of the Lord.

धनु धन्नु वणजारा वणजु है गुरु साहु साबासे ॥ (४४६-१७, आसा, महला ४)
Blessed, blessed is the trader and the trade; how wonderful is the Banker, the Guru!

जनु नानकु गुरु तिन्ही पाइआ जिन धुरि लिखतु लिलाटि लिखासे ॥१॥ (४४६-१८, आसा, महला ४)
O servant Nanak, they alone obtain the Guru, who have such pre-ordained destiny written upon their foreheads. ||1||

सचु साहु हमारा तूं धणी सभु जगतु वणजारा राम राजे ॥ (४४६-१८, आसा, महला ४)
You are my True Banker, O Lord; the whole world is Your trader, O Lord King.

सभ भाँडे तुधै साजिआ विचि वसतु हरि थारा ॥ (४४६-१९, आसा, महला ४)
You fashioned all vessels, O Lord, and that which dwells within is also Yours.

जो पावहि भाँडे विचि वसतु सा निकलै किआ कोई करे वेचारा ॥ (४४९-१९, आसा, महला ४)
Whatever You place in that vessel, that alone comes out again. What can the poor creatures do?

पन्ना ४५०

जन नानक कउ हरि बखसिआ हरि भगति भंडारा ॥२॥ (४५०-१, आसा, महला ४)
The Lord has given the treasure of His devotional worship to servant Nanak. ||2||

हम किआ गुण तेरे विथरह सुआमी तूं अपर अपारो राम राजे ॥ (४५०-२, आसा, महला ४)
What Glorious Virtues of Yours can I describe, O Lord and Master? You are the most infinite of the infinite, O Lord King.

हरि नामु सालाहह दिनु राति इेहा आस आधारो ॥ (४५०-२, आसा, महला ४)
I praise the Lord's Name, day and night; this alone is my hope and support.

हम मूरख किछूअ न जाणहा किव पावह पारो ॥ (४५०-३, आसा, महला ४)
I am a fool, and I know nothing. How can I find Your limits?

जनु नानकु हरि का दासु है हरि दास पनिहारो ॥३॥ (४५०-३, आसा, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the Lord, the water-carrier of the slaves of the Lord. ||3||

जिउ भावै तिउ राखि लै हम सरणि प्रभ आइे राम राजे ॥ (४५०-४, आसा, महला ४)
As it pleases You, You save me; I have come seeking Your Sanctuary, O God, O Lord King.

हम भूलि विगाड़ह दिनसु राति हरि लाज रखाइे ॥ (४५०-४, आसा, महला ४)
I am wandering around, ruining myself day and night; O Lord, please save my honor!

हम बारिक तूं गुरु पिता है दे मति समझाइे ॥ (४५०-५, आसा, महला ४)
I am just a child; You, O Guru, are my father. Please give me understanding and instruction.

जनु नानकु दासु हरि काँढिआ हरि पैज रखाइे ॥४॥१०॥१७॥ (४५०-५, आसा, महला ४)
Servant Nanak is known as the Lord's slave; O Lord, please preserve his honor! ||4||10||17||

आसा महला ४ ॥ (४५०-६)
Aasaa, Fourth Mehl:

जिन मसतकि धुरि हरि लिखिआ तिना सतिगुरु मिलिआ राम राजे ॥ (४५०-६, आसा, महला ४)
Those who have the blessed pre-ordained destiny of the Lord written on their foreheads, meet the True Guru, the Lord King.

अगिआनु अंधेरा कटिआ गुर गिआनु घटि बलिआ ॥ (४५०-७, आसा, महला ४)
The Guru removes the darkness of ignorance, and spiritual wisdom illuminates their hearts.

हरि लधा रतनु पदारथो फिरि बहुड़ि न चलिआ ॥ (४५०-७, आसा, महला ४)
They find the wealth of the jewel of the Lord, and then, they do not wander any longer.

जन नानक नामु आराधिआ आराधि हरि मिलिआ ॥१॥ (४५०-८, आसा, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord, and in meditation, he meets the Lord. ||1||

जिनी ऐसा हरि नामु न चेतिए से काहे जगि आइे राम राजे ॥ (४५०-८, आसा, महला ४)
Those who have not kept the Lord's Name in their consciousness - why did they bother to come into the world, O Lord King?

इहु माणस जनमु दुलम्भु है नाम बिना बिरथा सभु जाइे ॥ (४५०-९, आसा, महला ४)
It is so difficult to obtain this human incarnation, and without the Naam, it is all futile and useless.

हुणि वतै हरि नामु न बीजिए अगै भुखा किआ खाइे ॥ (४५०-९, आसा, महला ४)
Now, in this most fortunate season, he does not plant the seed of the Lord's Name; what will the hungry soul eat, in the world hereafter?

मनमुखा नो फिरि जनमु है नानक हरि भाइे ॥२॥ (४५०-१०, आसा, महला ४)
The self-willed manmukhs are born again and again. O Nanak, such is the Lord's Will. ||2||

तूं हरि तेरा सभु को सभि तुधु उपाइे राम राजे ॥ (४५०-१०, आसा, महला ४)
You, O Lord, belong to all, and all belong to You. You created all, O Lord King.

किछु हाथि किसै दै किछु नाही सभि चलहि चलाइे ॥ (४५०-११, आसा, महला ४)
Nothing is in anyone's hands; all walk as You cause them to walk.

जिन् तूं मेलहि पिआरे से तुधु मिलहि जो हरि मनि भाइे ॥ (४५०-११, आसा, महला ४)
They alone are united with You, O Beloved, whom You cause to be so united; they alone are pleasing to Your Mind.

जन नानक सतिगुरु भेटिआ हरि नामि तराइे ॥३॥ (४५०-१२, आसा, महला ४)
Servant Nanak has met the True Guru, and through the Lord's Name, he has been carried across. ||3||

कोई गावै रागी नादी बेदी बहु भाति करि नही हरि हरि भीजै राम राजे ॥ (४५०-१२, आसा, महला ४)
Some sing of the Lord, through musical Ragas and the sound current of the Naad, through the Vedas, and in so many ways. But the Lord, Har, Har, is not pleased by these, O Lord King.

जिना अंतरि कपटु विकारु है तिना रोइ किआ कीजै ॥ (४५०-१३, आसा, महला ४)
Those who are filled with fraud and corruption within - what good does it do for them to cry out?

हरि करता सभु किछु जाणदा सिरि रोग हथु दीजै ॥ (४५०-१४, आसा, महला ४)
The Creator Lord knows everything, although they may try to hide their sins and the causes of their diseases.

जिना नानक गुरमुखि हिरदा सुधु है हरि भगति हरि लीजै ॥४॥११॥१८॥ (४५०-१४, आसा, महला ४)
O Nanak, those Gurmukhs whose hearts are pure, obtain the Lord, Har, Har, by devotional worship. ||4||11||18||

आसा महला ४ ॥ (४५०-१५)
Aasaa, Fourth Mehl:

जिन अंतरि हरि हरि प्रीति है ते जन सुघड़ सिआणे राम राजे ॥ (४५०-१५, आसा, महला ४)
Those whose hearts are filled with the love of the Lord, Har, Har, are the wisest and most clever people, O Lord King.

जे बाहरहु भुलि चुकि बोलदे भी खरे हरि भाणे ॥ (४५०-१६, आसा, महला ४)
Even if they misspeak outwardly, they are still very pleasing to the Lord.

हरि संता नो होरु थाउ नाही हरि माणु निमाणे ॥ (४५०-१६, आसा, महला ४)
The Lord's Saints have no other place. The Lord is the honor of the dishonored.

जन नानक नामु दीबाणु है हरि ताणु सताणे ॥१॥ (४५०-१७, आसा, महला ४)
The Naam, the Name of the Lord, is the Royal Court for servant Nanak; the Lord's power is his only power. ||1||

जिथै जाइ बहै मेरा सतिगुरू सो थानु सुहावा राम राजे ॥ (४५०-१७, आसा, महला ४)
Wherever my True Guru goes and sits, that place is beautiful, O Lord King.

गुरसिखीं सो थानु भालिआ लै धूरि मुखि लावा ॥ (४५०-१८, आसा, महला ४)
The Guru's Sikhs seek out that place; they take the dust and apply it to their faces.

गुरसिखा की घाल थाइ पई जिन हरि नामु धिआवा ॥ (४५०-१८, आसा, महला ४)
The works of the Guru's Sikhs, who meditate on the Lord's Name, are approved.

जिन्‍ नानकु सतिगुरु पूजिआ तिन हरि पूज करावा ॥२॥ (४५०-१९, आसा, महला ४)
Those who worship the True Guru, O Nanak - the Lord causes them to be worshipped in turn. ||2||

गुरसिखा मनि हरि प्रीति है हरि नाम हरि तेरी राम राजे ॥ (४५०-१९, आसा, महला ४)
The Guru's Sikh keeps the Love of the Lord, and the Name of the Lord, in his mind. He loves You, O Lord, O Lord King.

पन्ना ४५१

करि सेवहि पूरा सतिगुरू भुख जाइ लहि मेरी ॥ (४५१-१, आसा, महला ४)
He serves the Perfect True Guru, and his hunger and self-conceit are eliminated.

गुरसिखा की भुख सभ गई तिन पिछै होर खाइ घनेरी ॥ (४५१-१, आसा, महला ४)
The hunger of the Gursikh is totally eliminated; indeed, many others are satisfied through them.

जन नानक हरि पुन्नु बीजिआ फिरि तोटि न आवै हरि पुन्न केरी ॥३॥ (४५१-२, आसा, महला ४)
Servant Nanak has planted the Seed of the Lord's Goodness; this Goodness of the Lord shall never be exhausted. ||3||

गुरसिखा मनि वाधाईआ जिन मेरा सतिगुरू डिठा राम राजे ॥ (४५१-३, आसा, महला ४)
The minds of the Gursikhs rejoice, because they have seen my True Guru, O Lord King.

कोई करि गल सुणावै हरि नाम की सो लगै गुरसिखा मनि मिठा ॥ (४५१-३, आसा, महला ४)
If someone recites to them the story of the Lord's Name, it seems so sweet to the mind of those Gursikhs.

हरि दरगह गुरसिख पैनाईअहि जिन्‍ा मेरा सतिगुरु तुठा ॥ (४५१-४, आसा, महला ४)
The Gursikhs are robed in honor in the Court of the Lord; my True Guru is very pleased with them.

जन नानकु हरि हरि होइआ हरि हरि मनि वुठा ॥४॥१२॥१९॥ (४५१-४, आसा, महला ४)
Servant Nanak has become the Lord, Har, Har; the Lord, Har, Har, abides within his mind. ||4||12||19||

आसा महला ४ ॥ (४५१-५)
Aasaa, Fourth Mehl:

जिन्हा भेटिआ मेरा पूरा सतिगुरू तिन हरि नामु दृड़ावै राम राजे ॥ (४५१-५, आसा, महला ४)
Those who meet my Perfect True Guru - He implants within them the Name of the Lord, the Lord King.

तिस की तृसना भुख सभ उतरै जो हरि नामु धिआवै ॥ (४५१-६, आसा, महला ४)
Those who meditate on the Lord's Name have all of their desire and hunger removed.

जो हरि हरि नामु धिआइदे तिन्ह जमु नेड़ि न आवै ॥ (४५१-६, आसा, महला ४)
Those who meditate on the Name of the Lord, Har, Har - the Messenger of Death cannot even approach them.

जन नानक कउ हरि कृपा करि नित जपै हरि नामु हरि नामि तरावै ॥१॥ (४५१-७, आसा, महला ४)
O Lord, shower Your Mercy upon servant Nanak, that he may ever chant the Name of the Lord; through the Name of the Lord, he is saved. ||1||

जिनी गुरमुखि नामु धिआइआ तिना फिरि बिघनु न होई राम राजे ॥ (४५१-८, आसा, महला ४)
Those who, as Gurmukh, meditate on the Naam, meet no obstacles in their path, O Lord King.

जिनी सतिगुरु पुरखु मनाइआ तिन पूजे सभु कोई ॥ (४५१-८, आसा, महला ४)
Those who are pleasing to the almighty True Guru are worshipped by everyone.

जिन्ही सतिगुरु पिआरा सेविआ तिन्हा सुखु सद होई ॥ (४५१-९, आसा, महला ४)
Those who serve their Beloved True Guru obtain eternal peace.

जिन्हा नानकु सतिगुरु भेटिआ तिन्हा मिलिआ हरि सोई ॥२॥ (४५१-९, आसा, महला ४)
Those who meet the True Guru, O Nanak - the Lord Himself meets them. ||2||

जिन्हा अंतरि गुरमुखि प्रीति है तिन्ह हरि रखणहारा राम राजे ॥ (४५१-१०, आसा, महला ४)
Those Gurmukhs, who are filled with His Love, have the Lord as their Saving Grace, O Lord King.

तिन्ह की निंदा कोई किआ करे जिन्ह हरि नामु पिआरा ॥ (४५१-११, आसा, महला ४)
How can anyone slander them? The Lord's Name is dear to them.

जिन हरि सेती मनु मानिआ सभ दुसट झख मारा ॥ (४५१-११, आसा, महला ४)
Those whose minds are in harmony with the Lord - all their enemies attack them in vain.

जन नानक नामु धिआइआ हरि रखणहारा ॥३॥ (४५१-१२, आसा, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord, the Lord Protector. ||3||

हरि जुगु जुगु भगत उपाइआ पैज रखदा आइआ राम राजे ॥ (४५१-१२, आसा, महला ४)
In each and every age, He creates His devotees and preserves their honor, O Lord King.

हरणाखसु दुसटु हरि मारिआ प्रहलादु तराइआ ॥ (४५१-१३, आसा, महला ४)
The Lord killed the wicked Harnaakhash, and saved Prahlaad.

अहंकारीआ निंदका पिठि देइ नामदेउ मुखि लाइआ ॥ (४५१-१३, आसा, महला ४)
He turned his back on the egotists and slanderers, and showed His Face to Naam Dayv.

जन नानक ऐसा हरि सेविआ अंति लए छडाइआ ॥४॥१३॥२०॥ (४५१-१४, आसा, महला ४)
Servant Nanak has so served the Lord, that He will deliver him in the end. ||4||13||20||

आसा महला ४ छंत घरु ५ (४५१-१५)
Aasaa, Fourth Mehl, Chhant, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४५१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरे मन परदेसी वे पिआरे आउ घरे ॥ (४५१-१६, आसा, महला ४)
O my dear beloved stranger mind, please come home!

हरि गुरू मिलावहु मेरे पिआरे घरि वसै हरे ॥ (४५१-१६, आसा, महला ४)
Meet with the Lord-Guru, O my dear beloved, and He will dwell in the home of your self.

रंगि रलीआ माणहु मेरे पिआरे हरि किरपा करे ॥ (४५१-१७, आसा, महला ४)
Revel in His Love, O my dear beloved, as the Lord bestows His Mercy.

गुरु नानकु तुठा मेरे पिआरे मेले हरे ॥१॥ (४५१-१७, आसा, महला ४)
As Guru Nanak is pleased, O my dear beloved, we are united with the Lord. ||1||

मै प्रेमु न चाखिआ मेरे पिआरे भाउ करे ॥ (४५१-१८, आसा, महला ४)
I have not tasted divine love, O my dear beloved, within my heart.

मनि तृसना न बुझी मेरे पिआरे नित आस करे ॥ (४५१-१८, आसा, महला ४)
The mind's desires are not quenched, O my dear beloved, but I still hold out hope.

नित जोबनु जावै मेरे पिआरे जमु सास हिरे ॥ (४५१-१८, आसा, महला ४)
Youth is passing away, O my dear beloved, and death is stealing away the breath of life.

भाग मणी सोहागणि मेरे पिआरे नानक हरि उरि धारे ॥२॥ (४५१-१९, आसा, महला ४)
The virtuous bride realizes the good fortune of her destiny, O my dear beloved; O Nanak, she enshrines the Lord within her heart. ||2||

पन्ना ४५२

पिर रतिअड़े मैडे लोइण मेरे पिआरे चातृक बूंद जिवै ॥ (४५२-१, आसा, महला ४)
My eyes are drenched with the Love of my Husband Lord, O my dear beloved, like the song-bird with the rain drop.

मनु सीतलु होआ मेरे पिआरे हरि बूंद पीवै ॥ (४५२-१, आसा, महला ४)
My mind is cooled and soothed, O my dear beloved, by drinking in the rain drops of the Lord.

तनि बिरहु जगावै मेरे पिआरे नीद न पवै किवै ॥ (४५२-२, आसा, महला ४)
Separation from my Lord keeps my body awake, O my dear beloved; I cannot sleep at all.

हरि सजणु लधा मेरे पिआरे नानक गुरू लिवै ॥३॥ (४५२-२, आसा, महला ४)
Nanak has found the Lord, the True Friend, O my dear beloved, by loving the Guru. ||3||

चड़ि चेतु बसंतु मेरे पिआरे भलीअ रुते ॥ (४५२-३, आसा, महला ४)
In the month of Chayt, O my dear beloved, the pleasant season of spring begins.

पिर बाझड़िअहु मेरे पिआरे आँगणि धूड़ि लुते ॥ (४५२-३, आसा, महला ४)
But without my Husband Lord, O my dear beloved, my courtyard is filled with dust.

मनि आस उडीणी मेरे पिआरे दुइ नैन जुते ॥ (४५२-३, आसा, महला ४)
But my sad mind is still hopeful, O my dear beloved; my eyes are both fixed upon Him.

गुर नानकु देखि विगसी मेरे पिआरे जिउ मात सुते ॥४॥ (४५२-४, आसा, महला ४)
Beholding the Guru, Nanak is filled with wondrous joy, like a child, gazing upon his mother. ||4||

हरि कीआ कथा कहाणीआ मेरे पिआरे सतिगुरू सुणाईआ ॥ (४५२-४, आसा, महला ४)
The True Guru has preached the sermon of the Lord, O my dear beloved.

गुर विटड़िअहु हउ घोली मेरे पिआरे जिनि हरि मेलाईआ ॥ (४५२-५, आसा, महला ४)
I am a sacrifice to the Guru, O my dear beloved, who has united me with the Lord.

सभि आसा हरि पूरीआ मेरे पिआरे मनि चिंदिअड़ा फलु पाइआ ॥ (४५२-६, आसा, महला ४)
The Lord has fulfilled all my hopes, O my dear beloved; I have obtained the fruits of my heart's desires.

हरि तुठड़ा मेरे पिआरे जनु नानकु नामि समाइआ ॥५॥ (४५२-६, आसा, महला ४)
When the Lord is pleased, O my dear beloved, servant Nanak is absorbed into the Naam. ||5||

पिआरे हरि बिनु प्रेमु न खेलसा ॥ (४५२-७, आसा, महला ४)
Without the Beloved Lord, there is no play of love.

किउ पाई गुरु जितु लगि पिआरा देखसा ॥ (४५२-७, आसा, महला ४)
How can I find the Guru? Grasping hold of Him, I behold my Beloved.

हरि दातड़े मेलि गुरू मुखि गुरमुखि मेलसा ॥ (४५२-८, आसा, महला ४)
O Lord, O Great Giver, let me meet the Guru; as Gurmukh, may I merge with You.

गुरु नानकु पाइआ मेरे पिआरे धुरि मसतकि लेखु सा ॥६॥१४॥२१॥ (४५२-८, आसा, महला ४)
Nanak has found the Guru, O my dear beloved; such was the destiny inscribed upon his forehead. ||6||14||21||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४५२-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु आसा महला ५ छंत घरु १ ॥ (४५२-१०)
Raag Aasaa, Fifth Mehl, Chhant, First House:

अनदो अनदु घणा मै सो प्रभु डीठा राम ॥ (४५२-१०, आसा, महला ५)
Joy - great joy! I have seen the Lord God!

चाखिअड़ा चाखिअड़ा मै हरि रसु मीठा राम ॥ (४५२-११, आसा, महला ५)
Tasted - I have tasted the sweet essence of the Lord.

हरि रसु मीठा मन महि वूठा सतिगुरु तूठा सहजु भइआ ॥ (४५२-११, आसा, महला ५)
The sweet essence of the Lord has rained down in my mind; by the pleasure of the True Guru, I have attained peaceful ease.

गृहु वसि आइआ मंगलु गाइआ पंच दुसट एइ भागि गइआ ॥ (४५२-१२, आसा, महला ५)
I have come to dwell in the home of my own self, and I sing the songs of joy; the five villains have fled.

सीतल आघाणे अंमृत बाणे साजन संत बसीठा ॥ (४५२-१३, आसा, महला ५)
I am soothed and satisfied with the Ambrosial Bani of His Word; the friendly Saint is my advocate.

कहु नानक हरि सिउ मनु मानिआ सो प्रभु नैणी डीठा ॥१॥ (४५२-१३, आसा, महला ५)
Says Nanak, my mind is in harmony with the Lord; I have seen God with my eyes. ||1||

सोहिअड़े सोहिअड़े मेरे बंक दुआरे राम ॥ (४५२-१४, आसा, महला ५)
Adorned - adorned are my beauteous gates, O Lord.

पाहुनड़े पाहुनड़े मेरे संत पिआरे राम ॥ (४५२-१४, आसा, महला ५)
Guests - my guests are the Beloved Saints, O Lord.

संत पिआरे कारज सारे नमसकार करि लगे सेवा ॥ (४५२-१४, आसा, महला ५)
The Beloved Saints have resolved my affairs; I humbly bowed to them, and committed myself to their service.

आपे जाञी आपे माञी आपि सुआमी आपि देवा ॥ (४५२-१५, आसा, महला ५)
He Himself is the groom's party, and He Himself the bride's party; He Himself is the Lord and Master; He Himself is the Divine Lord.

अपणा कारजु आपि सवारे आपे धारन धारे ॥ (४५२-१५, आसा, महला ५)
He Himself resolves His own affairs; He Himself sustains the Universe.

कहु नानक सहु घर महि बैठा सोहे बंक दुआरे ॥२॥ (४५२-१६, आसा, महला ५)
Says Nanak, my Bridegroom is sitting in my home; the gates of my body are beautifully adorned. ||2||

नव निधे नउ निधे मेरे घर महि आई राम ॥ (४५२-१६, आसा, महला ५)
The nine treasures - the nine treasures come into my home, Lord.

सभु किछु मै सभु किछु पाइआ नामु धिआई राम ॥ (४५२-१७, आसा, महला ५)
Everything - I obtain everything, meditating on the Naam, the Name of the Lord.

नामु धिआई सदा सखाई सहज सुभाई गोविंदा ॥ (४५२-१७, आसा, महला ५)
Meditating on the Naam, the Lord of the Universe becomes the one's eternal companion, and he dwells in peaceful ease.

गणत मिटाई चूकी धाई कदे न विआपै मन चिंदा ॥ (४५२-१८, आसा, महला ५)
His calculations are ended, his wanderings cease, and his mind is no longer afflicted with anxiety.

गोविंद गाजे अनहद वाजे अचरज सोभ बणाई ॥ (४५२-१८, आसा, महला ५)
When the Lord of the Universe reveals Himself, and the unstruck melody of the sound current vibrates, the drama of wondrous splendor is enacted.

कहु नानक पिरु मेरै संगे ता मै नव निधि पाई ॥३॥ (४५२-१६, आसा, महला ५)
Says Nanak, when my Husband Lord is with me, I obtain the nine treasures. ||3||

सरसिअड़े सरसिअड़े मेरे भाई सभ मीता राम ॥ (४५२-१६, आसा, महला ५)
Over-joyed - over-joyed are all my brothers and friends.

पन्ना ४५३

बिखमो बिखमु अखाड़ा मै गुर मिलि जीता राम ॥ (४५३-१, आसा, महला ५)
Meeting the Guru, I have won the most arduous battle in the arena of life.

गुर मिलि जीता हरि हरि कीता तूटी भीता भरम गड़ा ॥ (४५३-१, आसा, महला ५)
Meeting the Guru, I am victorious; praising the Lord, Har, Har, the walls of the fortress of doubt have been destroyed.

पाइआ खजाना बहुतु निधाना साणथ मेरी आपि खड़ा ॥ (४५३-२, आसा, महला ५)
I have obtained the wealth of so many treasures; the Lord Himself has stood by my side.

सोई सुगिआना सो परधाना जो प्रभि अपना कीता ॥ (४५३-२, आसा, महला ५)
He is the man of spiritual wisdom, and he is the leader, whom God has made His own.

कहु नानक जाँ वलि सुआमी ता सरसे भाई मीता ॥४॥१ ॥ (४५३-३, आसा, महला ५)
Says Nanak, when the Lord and Master is on my side, then my brothers and friends rejoice. ||4||1||

आसा महला ५ ॥ (४५३-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

अकथा हरि अकथ कथा किछु जाइ न जाणी राम ॥ (४५३-४, आसा, महला ५)
Inexpressible is the sermon of the inexpressible Lord; it cannot be known at all.

सुरि नर सुरि नर मुनि जन सहजि वखाणी राम ॥ (४५३-४, आसा, महला ५)
The demi-gods, mortal beings, angels and silent sages express it in their peaceful poise.

सहजे वखाणी अमिउ बाणी चरण कमल रंगु लाइआ ॥ (४५३-५, आसा, महला ५)
In their poise, they recite the Ambrosial Bani of the Lord's Word; they embrace love for the Lord's Lotus Feet.

जपि इेकु अलखु प्रभु निरंजनु मन चिंदिआ फलु पाइआ ॥ (४५३-५, आसा, महला ५)
Meditating on the One incomprehensible and immaculate Lord, they obtain the fruits of their heart's desires.

तजि मानु मोहु विकारु दूजा जोती जोति समाणी ॥ (४५३-६, आसा, महला ५)
Renouncing self-conceit, emotional attachment, corruption and duality, their light merges into the Light.

बिनवंति नानक गुर प्रसादी सदा हरि रंगु माणी ॥१॥ (४५३-६, आसा, महला ५)
Prays Nanak, by Guru's Grace, one enjoys the Lord's Love forever. ||1||

हरि संता हरि संत सजन मेरे मीत सहाई राम ॥ (४५३-७, आसा, महला ५)
The Lord's Saints - the Lord's Saints are my friends, my best friends and helpers.

वडभागी वडभागी सतसंगति पाई राम ॥ (४५३-७, आसा, महला ५)
By great good fortune, by great good fortune, I have obtained the Sat Sangat, the True Congregation.

वडभागी पाइे नामु धिआइे लाथे दूख संतापै ॥ (४५३-८, आसा, महला ५)
By great good fortune, I obtained it, and I meditate on the Naam, the Name of the Lord; my pains and sufferings have been taken away.

गुर चरणी लागे भ्रम भउ भागे आपु मिटाइिआ आपै ॥ (४५३-८, आसा, महला ५)
I have grasped the Guru's Feet, and my doubts and fears are gone. He Himself has erased my self-conceit.

करि किरपा मेले प्रभि अपुनै विछुड़ि कतहि न जाई ॥ (४५३-९, आसा, महला ५)
Granting His Grace, God has united me with Himself; no longer do I suffer the pains of separation, and I shall not have to go anywhere.

बिनवंति नानक दासु तेरा सदा हरि सरणाई ॥२॥ (४५३-९, आसा, महला ५)
Prays Nanak, I am forever Your slave, Lord; I seek Your Sanctuary. ||2||

हरि दरे हरि दरि सोहनि तेरे भगत पिआरे राम ॥ (४५३-१०, आसा, महला ५)
The Lord's Gate - at the Lord's Gate, Your beloved devotees look beautiful.

वारी तिन वारी जावा सद बलिहारे राम ॥ (४५३-१०, आसा, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, again and again a sacrifice to them.

सद बलिहारे करि नमसकारे जिन भेटत प्रभु जाता ॥ (४५३-११, आसा, महला ५)
I am forever a sacrifice, and I humbly bow to them; meeting them, I know God.

घटि घटि रवि रहिआ सभ थाई पूरन पुरखु बिधाता ॥ (४५३-११, आसा, महला ५)
The Perfect and All-powerful Lord, the Architect of Destiny, is contained in each and every heart, everywhere.

गुरु पूरा पाइआ नामु धिआइआ जूऐ जनमु न हारे ॥ (४५३-१२, आसा, महला ५)
Meeting the Perfect Guru, we meditate on the Naam, and do not lose this life in the gamble.

बिनवंति नानक सरणि तेरी राखु किरपा धारे ॥३॥ (४५३-१३, आसा, महला ५)
Prays Nanak, I seek Your Sanctuary; please, shower Your Mercy upon me, and protect me. ||3||

बेअंता बेअंत गुण तेरे केतक गावा राम ॥ (४५३-१३, आसा, महला ५)
Innumerable - innumerable are Your Glorious Virtues; how many of them can I sing?

तेरे चरणा तेरे चरण धूड़ि वडभागी पावा राम ॥ (४५३-१३, आसा, महला ५)
The dust of Your feet, of Your feet, I have obtained, by great good fortune.

हरि धूड़ी न्नाईऐ मैलु गवाईऐ जनम मरण दुख लाथे ॥ (४५३-१४, आसा, महला ५)
Bathing in the Lord's dust, my filth has been washed away, and the pains of birth and death have departed.

अंतरि बाहरि सदा हदूरे परमेसरु प्रभु साथे ॥ (४५३-१५, आसा, महला ५)
Inwardly and outwardly, the Transcendent Lord God is ever-present, always with us.

मिटे दूख कलिआण कीरतन बहुड़ि जोनि न पावा ॥ (४५३-१५, आसा, महला ५)
Suffering departs, and there is peace; singing the Kirtan of the Lord's Praises, one is not consigned to reincarnation again.

बिनवंति नानक गुर सरणि तरीऐ आपणे प्रभ भावा ॥४॥२॥ (४५३-१६, आसा, महला ५)
Prays Nanak, in the Guru's Sanctuary, one swims across, and is pleasing to God. ||4||2||

आसा छंत महला ५ घरु ४ (४५३-१७)
Aasaa, Chhant, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४५३-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि चरन कमल मनु बेधिआ किछु आन न मीठा राम राजे ॥ (४५३-१८, आसा, महला ५)
My mind is pierced by the Lord's Lotus Feet; He alone is sweet to my mind, the Lord King.

मिलि संतसंगति आराधिआ हरि घटि घटे डीठा राम राजे ॥ (४५३-१८, आसा, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I meditate on the Lord in adoration; I behold the Lord King in each and every heart.

हरि घटि घटे डीठा अंमृतो वूठा जनम मरन दुख नाठे ॥ (४५३-१९, आसा, महला ५)
I behold the Lord in each and every heart, and the Ambrosial Nectar rains down upon me; the pains of birth and death are gone.

गुण निधि गाइिआ सभ दूख मिटाइिआ हउमै बिनसी गाठे ॥ (४५३-१९, आसा, महला ५)
Singing the Praises of the Lord, the treasure of virtue, all my pains are erased, and the knot of ego has been untied.

पन्ना ४५४

प्रिउ सहज सुभाई छोडि न जाई मनि लागा रंगु मजीठा ॥ (४५४-१, आसा, महला ५)
My Beloved shall not leave me to go anywhere - this is His natural way; my mind is imbued with the lasting color of the Lord's Love.

हरि नानक बेधे चरन कमल किछु आन न मीठा ॥१॥ (४५४-२, आसा, महला ५)
The Lotus Feet of the Lord have pierced Nanak's mind, and now, nothing else seems sweet to him. ||1||

जिउ राती जलि माछुली तिउ राम रसि माते राम राजे ॥ (४५४-२, आसा, महला ५)
Just like the fish which revels in water, I am intoxicated with the sublime essence of the Lord, my Lord King.

गुर पूरै उपदेसिआ जीवन गति भाते राम राजे ॥ (४५४-३, आसा, महला ५)
The Perfect Guru has instructed me, and blessed me with salvation in my life; I love the Lord, my King.

जीवन गति सुआमी अंतरजामी आपि लीड़े लड़ि लाइे ॥ (४५४-३, आसा, महला ५)
The Lord Master, the Searcher of hearts, blesses me with salvation in my life; He Himself attaches me to His Love.

हरि रतन पदारथो परगटो पूरनो छोडि न कतहू जाइे ॥ (४५४-४, आसा, महला ५)
The Lord is the treasure of jewels, the perfect manifestation; He shall not forsake us to go anywhere else.

प्रभु सुघरु सरूपु सुजानु सुआमी ता की मिटै न दाते ॥ (४५४-४, आसा, महला ५)
God, the Lord Master, is so accomplished, beauteous, and all-knowing; His gifts are never exhausted.

जल संगि राती माछुली नानक हरि माते ॥२॥ (४५४-५, आसा, महला ५)
As the fish is enraptured by the water, so is Nanak intoxicated by the Lord. ||2||

चातृकु जाचै बूंद जिउ हरि प्रान अधारा राम राजे ॥ (४५४-५, आसा, महला ५)
As the song-bird yearns for the rain-drop, the Lord, the Lord my King, is the Support of my breath of life.

मालु खजीना सुत भ्रात मीत सभहूं ते पिआरा राम राजे ॥ (४५४-६, आसा, महला ५)
My Lord King is more beloved than all wealth, treasure, children, siblings and friends.

सभहूं ते पिआरा पुरखु निरारा ता की गति नही जाणीऐ ॥ (४५४-६, आसा, महला ५)
The absolute Lord, the Primal Being, is more beloved than all; His condition cannot be known.

हरि सासि गिरासि न बिसरै कबहूं गुर सबदी रंगु माणीऐ ॥ (४५४-७, आसा, महला ५)
I shall never forget the Lord, for an instant, for a single breath; through the Word of the Guru's Shabad, I enjoy His Love.

प्रभु पुरखु जगजीवनो संत रसु पीवनो जपि भरम मोह दुख डारा ॥ (४५४-८, आसा, महला ५)
The Primal Lord God is the Life of the Universe; His Saints drink in the Lord's sublime essence. Meditating on Him, doubts, attachments and pains are shaken off.

चातृकु जाचै बूंद जिउ नानक हरि पिआरा ॥३॥ (४५४-८, आसा, महला ५)
As the song-bird yearns for the rain-drop, so does Nanak love the Lord. ||3||

मिले नराइिण आपणे मानोरथो पूरा राम राजे ॥ (४५४-९, आसा, महला ५)
Meeting the Lord, my Lord King, my desires are fulfilled.

ढाठी भीति भरंम की भेटत गुरु सूरा राम राजे ॥ (४५४-९, आसा, महला ५)
The walls of doubt have been torn down, meeting the Brave Guru, O Lord King.

पूरन गुर पाइे पुरबि लिखाइे सभ निधि दीन दइिआला ॥ (४५४-१०, आसा, महला ५)
The Perfect Guru is obtained by perfect pre-ordained destiny; God is the Giver of all treasures - He is merciful to the meek.

आदि मधि अंति प्रभु सोई सुंदर गुर गोपाला ॥ (४५४-१०, आसा, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, is God, the most beautiful Guru, the Sustainer of the World.

सूख सहज आन्नद घनेरे पतित पावन साधू धूरा ॥ (४५४-११, आसा, महला ५)
The dust of the feet of the Holy purifies sinners, and brings great joy, bliss and ecstasy.

हरि मिले नराइिण नानका मानोरथ्यो पूरा ॥४॥१॥३॥ (४५४-११, आसा, महला ५)
The Lord, the Infinite Lord, has met with Nanak, and his desires are fulfilled. ||4||1||3||

आसा महला ५ छंत घरु ६ (४५४-१३)
Aasaa, Fifth Mehl, Chhant, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४५४-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु ॥ (४५४-१४)
Shalok:

जा कउ भइे क्रिपाल प्रभ हरि हरि सेई जपात ॥ (४५४-१४, आसा, महला ५)
Those beings, unto whom the Lord God shows His Mercy, meditate on the Lord, Har, Har.

नानक प्रीति लगी तिन् राम सिउ भेटत साध संगात ॥१॥ (४५४-१४, आसा, महला ५)
O Nanak, they embrace love for the Lord, meeting the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

छंतु ॥ (४५४-१५)
Chhant:

जल दुध निआई रीति अब दुध आच नही मन अैसी प्रीति हरे ॥ (४५४-१५, आसा, महला ५)
Just like water, which loves milk so much that it will not let it burn - O my mind, so love the Lord.

अब उरझिए अलि कमलेह बासन माहि मगन इकु खिनु भी नाहि टरै ॥ (४५४-१६, आसा, महला ५)
The bumble bee becomes enticed by the lotus, intoxicated by its fragrance, and does not leave it, even for a moment.

खिनु नाहि टरीऐ प्रीति हरीऐ सीगार हभि रस अरपीऐ ॥ (४५४-१६, आसा, महला ५)
Do not let up your love for the Lord, even for an instant; dedicate all your decorations and pleasures to Him.

जह दूखु सुणीऐ जम पंथु भणीऐ तह साधसंगि न डरपीऐ ॥ (४५४-१७, आसा, महला ५)
Where painful cries are heard, and the Way of Death is shown, there, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall not be afraid.

करि कीरति गोविंद गुणीऐ सगल प्राछत दुख हरे ॥ (४५४-१८, आसा, महला ५)
Sing the Kirtan, the Praises of the Lord of the Universe, and all sins and sorrows shall depart.

कहु नानक छंत गोविंद हरि के मन हरि सिउ नेहु करेहु ऐसी मन प्रीति हरे ॥१॥ (४५४-१८, आसा, महला ५)
Says Nanak, chant the Hymns of the Lord, the Lord of the Universe, O mind, and enshrine love for the Lord; love the Lord this way in your mind. ||1||

जैसी मछुली नीर इकु खिनु भी ना धीरे मन ऐसा नेहु करेहु ॥ (४५४-१९, आसा, महला ५)
As the fish loves the water, and is not content even for an instant outside it, O my mind, love the Lord in this way.

पन्ना ४५५

जैसी चातृक पिआस खिनु खिनु बूंद चवै बरसु सुहावे मेहु ॥ (४५५-१, आसा, महला ५)
Like the song-bird, thirsting for the rain-drops, chirping each and every moment to the beautiful rain clouds.

हरि प्रीति करीजै इहु मनु दीजै अति लाईऐ चितु मुरारी ॥ (४५५-१, आसा, महला ५)
So love the Lord, and give to Him this mind of yours; totally focus your consciousness on the Lord.

मानु न कीजै सरणि परीजै दरसन कउ बलिहारी ॥ (४५५-२, आसा, महला ५)
Do not take pride in yourself, but seek the Sanctuary of the Lord, and make yourself a sacrifice to the Blessed Vision of His Darshan.

गुर सुप्रसन्ने मिलु नाह विछुन्ने धन देदी साचु सनेहा ॥ (४५५-२, आसा, महला ५)
When the Guru is totally pleased, the separated soul-bride is re-united with her Husband Lord; she sends the message of her true love.

कहु नानक छंत अन्नत ठाकुर के हरि सिउ कीजै नेहा मन अैसा नेहु करेहु ॥२॥ (४५५-३, आसा, महला ५)
Says Nanak, chant the Hymns of the Infinite Lord Master; O my mind, love Him and enshrine such love for Him. ||2||

चकवी सूर सनेहु चितवै आस घणी कदि दिनीअरु देखीअै ॥ (४५५-४, आसा, महला ५)
The chakvi bird is in love with the sun, and thinks of it constantly; her greatest longing is to behold the dawn.

कोकिल अंब परीति चवै सुहावीआ मन हरि रंगु कीजीअै ॥ (४५५-४, आसा, महला ५)
The cuckoo is in love with the mango tree, and sings so sweetly. O my mind, love the Lord in this way.

हरि प्रीति करीजै मानु न कीजै इक राती के हभि पाहुणिआ ॥ (४५५-५, आसा, महला ५)
Love the Lord, and do not take pride in yourself; everyone is a guest for a single night.

अब किआ रंगु लाइिए मोहु रचाइिए नागे आवण जावणिआ ॥ (४५५-६, आसा, महला ५)
Now, why are you entangled in pleasures, and engrossed in emotional attachment? Naked we come, and naked we go.

थिरु साधू सरणी पड़ीअै चरणी अब टूटसि मोहु जु कितीअै ॥ (४५५-६, आसा, महला ५)
Seek the eternal Sanctuary of the Holy and fall at their feet, and the attachments which you feel shall depart.

कहु नानक छंत दइिआल पुरख के मन हरि लाइि परीति कब दिनीअरु देखीअै ॥३॥ (४५५-७, आसा, महला ५)
Says Nanak, chant the Hymns of the Merciful Lord God, and enshrine love for the Lord, O my mind; otherwise, how will you come to behold the dawn? ||3||

निसि कुरंक जैसे नाद सुणि स्रवणी हीउ डिवै मन अैसी प्रीति कीजै ॥ (४५५-८, आसा, महला ५)
Like the deer in the night, who hears the sound of the bell and gives his heart - O my mind, love the Lord in this way.

जैसी तरुणि भतार उरझी पिरहि सिवै इिहु मनु लाल दीजै ॥ (४५५-८, आसा, महला ५)
Like the wife, who is bound by love to her husband, and serves her beloved - like this, give your heart to the Beloved Lord.

मनु लालहि दीजै भोग करीजै हभि खुसीआ रंग माणे ॥ (४५५-९, आसा, महला ५)
Give your heart to your Beloved Lord, and enjoy His bed, and enjoy all pleasure and bliss.

पिरु अपना पाइआ रंगु लालु बणाइआ अति मिलिए मित्र चिराणे ॥ (४५५-१०, आसा, महला ५)
I have obtained my Husband Lord, and I am dyed in the deep crimson color of His Love; after such a long time, I have met my Friend.

गुरु थीआ साखी ता डिठमु आखी पिर जेहा अवरु न दीसै ॥ (४५५-१०, आसा, महला ५)
When the Guru became my advocate, then I saw the Lord with my eyes. No one else looks like my Beloved Husband Lord.

कहु नानक छंत दइिआल मोहन के मन हरि चरण गहीजै ऐसी मन प्रीति कीजै ॥४॥१॥४॥ (४५५-११, आसा, महला ५)
Says Nanak, chant the Hymns of the merciful and fascinating Lord, O mind. Grasp the lotus feet of the Lord, and enshrine such love for Him in your mind. ||4||1||4||

आसा महला ५ ॥ (४५५-१२)
Aasaa, Fifth Mehl||

सलोकु ॥ (४५५-१२)
Shalok:

बनु बनु फिरती खोजती हारी बहु अवगाहि ॥ (४५५-१२, आसा, महला ५)
From forest to forest, I wandered searching; I am so tired of taking baths at sacred shrines of pilgrimage.

नानक भेटे साध जब हरि पाइआ मन माहि ॥१॥ (४५५-१३, आसा, महला ५)
O Nanak, when I met the Holy Saint, I found the Lord within my mind. ||1||

छंत ॥ (४५५-१३)
Chhant:

जा कउ खोजहि असंख मुनी अनेक तपे ॥ (४५५-१३, आसा, महला ५)
Countless silent sages and innumerable ascetics seek Him;

ब्रहमे कोटि अराधहि गिआनी जाप जपे ॥ (४५५-१४, आसा, महला ५)
millions of Brahmas meditate and adore Him; the spiritual teachers meditate and chant His Name.

जप ताप संजम किरिआ पूजा अनिक सोधन बंदना ॥ (४५५-१४, आसा, महला ५)
Through chanting, deep meditation, strict and austere self-discipline, religious rituals, sincere worship, endless purifications and humble salutations,

करि गवनु बसुधा तीरथह मजनु मिलन कउ निरंजना ॥ (४५५-१५, आसा, महला ५)
wandering all over the earth and bathing at sacred shrines of pilgrimage, people seek to meet the Pure Lord.

मानुख बनु तिनु पसू पंखी सगल तुझहि अराधते ॥ (४५५-१५, आसा, महला ५)
Mortals, forests, blades of grass, animals and birds all meditate on You.

दइिआल लाल गोबिंद नानक मिलु साधसंगति होइि गते ॥१॥ (४५५-१६, आसा, महला ५)
The Merciful Beloved Lord, the Lord of the Universe is found; O Nanak, joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, salvation is attained. ||1||

कोटि बिसन अवतार संकर जटाधार ॥ (४५५-१६, आसा, महला ५)
Millions of incarnations of Vishnu and Shiva, with matted hair

चाहहि तुझहि दइिआर मनि तनि रुच अपार ॥ (४५५-१७, आसा, महला ५)
yearn for You, O Merciful Lord; their minds and bodies are filled with infinite longing.

अपार अगम गोबिंद ठाकुर सगल पूरक प्रभ धनी ॥ (४५५-१७, आसा, महला ५)
The Lord Master, the Lord of the Universe, is infinite and unapproachable; God is the all-pervading Lord of all.

सुर सिध गण गंधरब धिआवहि जख किन्नर गुण भनी ॥ (४५५-१८, आसा, महला ५)
The angels, the Siddhas, the beings of spiritual perfection, the heavenly heralds and celestial singers meditate on You. The Yakhsha demons, the guards of the divine treasures, and the Kinnars, the dancers of the god of wealth chant Your Glorious Praises.

कोटि इिंद्र अनेक देवा जपत सुआमी जै जै कार ॥ (४५५-१८, आसा, महला ५)
Millions of Indras and countless gods and super-human beings meditate on the Lord Master and celebrate His Praises.

अनाथ नाथ दइिआल नानक साधसंगति मिलि उधारु ॥२॥ (४५५-१९, आसा, महला ५)
The Merciful Lord is the Master of the masterless, O Nanak; joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one is saved. ||2||

कोटि देवी जा कउ सेवहि लखिमी अनिक भाति ॥ (४५५-१९, आसा, महला ५)
Millions of gods and goddesses of wealth serve Him in so many ways.

गुपत प्रगट जा कउ अराधहि पउण पाणी दिनसु राति ॥ (४५६-१, आसा, महला ५)
The invisible and visible beings worship Him in adoration, along with wind and water, day and night.

नखिअत्र ससीअर सूर धिआवहि बसुध गगना गावड़े ॥ (४५६-१, आसा, महला ५)
The stars, the moon and the sun meditate on Him; the earth and the sky sing to Him.

सगल खाणी सगल बाणी सदा सदा धिआवड़े ॥ (४५६-२, आसा, महला ५)
All the sources of creation, and all languages meditate on Him, forever and ever.

सिमृति पुराण चतुर बेदह खटु सासत्र जा कउ जपाति ॥ (४५६-३, आसा, महला ५)
The Simritees, the Puraanas, the four Vedas and the six Shaastras meditate on Him.

पतित पावन भगति वछल नानक मिलीऐ संगि साति ॥३॥ (४५६-३, आसा, महला ५)
He is the Purifier of sinners, the Lover of His Saints; O Nanak, He is met in the Society of the Saints. ||3||

जेती प्रभू जनाई रसना तेत भनी ॥ (४५६-४, आसा, महला ५)
As much as God has revealed to us, that much we can speak with our tongues.

अनजानत जो सेवै तेती नह जाइ गनी ॥ (४५६-४, आसा, महला ५)
Those unknown ones who serve You cannot be counted.

अविगत अगनत अथाह ठाकुर सगल मंझे बाहरा ॥ (४५६-४, आसा, महला ५)
Imperishable, incalculable, and unfathomable is the Lord and Master; He is everywhere, inside and out.

सरब जाचिक इेकु दाता नह दूरि संगी जाहरा ॥ (४५६-५, आसा, महला ५)
We are all beggars, He is the One and only Giver; He is not far away, but is with us, ever-present.

वसि भगत थीआ मिले जीआ ता की उपमा कित गनी ॥ (४५६-५, आसा, महला ५)
He is in the power of His devotees; those whose souls are united with Him - how can their praises be sung?

इहु दानु मानु नानकु पाइे सीसु साधह धरि चरनी ॥४॥२॥५॥ (४५६-६, आसा, महला ५)
May Nanak receive this gift and honor, of placing his head on the feet of the Holy Saints. ||4||2||5||

आसा महला ५ ॥ (४५६-७)
Aasaa, Fifth Mehl,

सलोक ॥ (४५६-७)
Shalok:

उदमु करहु वडभागीहो सिमरहु हरि हरि राइ ॥ (४५६-७, आसा, महला ५)
Make the effort, O very fortunate ones, and meditate on the Lord, the Lord King.

नानक जिसु सिमरत सभ सुख होवहि दूखु दरदु भ्रमु जाइ ॥१॥ (४५६-७, आसा, महला ५)
O Nanak, remembering Him in meditation, you shall obtain total peace, and your pains and troubles and doubts shall depart. ||1||

छंतु ॥ (४५६-८)
Chhant:

नामु जपत गोबिंद नह अलसाईऐ ॥ (४५६-८, आसा, महला ५)
Chant the Naam, the Name of the Lord of the Universe; don't be lazy.

भेटत साधू संग जम पुरि नह जाईऐ ॥ (४५६-८, आसा, महला ५)
Meeting with the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall not have to go to the City of Death.

दूख दरद न भउ बिआपै नामु सिमरत सद सुखी ॥ (४५६-९, आसा, महला ५)
Pain, trouble and fear will not afflict you; meditating on the Naam, a lasting peace is found.

सासि सासि अराधि हरि हरि धिआइ सो प्रभु मनि मुखी ॥ (४५६-९, आसा, महला ५)
With each and every breath, worship the Lord in adoration; meditate on the Lord God in your mind and with your mouth.

कृपाल दइआल रसाल गुण निधि करि दइआ सेवा लाईऐ ॥ (४५६-१०, आसा, महला ५)
O kind and compassionate Lord, O treasure of sublime essence, treasure of excellence, please link me to Your service.

नानकु पइअंपै चरण जंपै नामु जपत गोबिंद नह अलसाईऐ ॥१॥ (४५६-११, आसा, महला ५)
Prays Nanak: may I meditate on the Lord's lotus feet, and not be lazy in chanting the Naam, the Name of the Lord of the Universe. ||1||

पावन पतित पुनीत नाम निरंजना ॥ (४५६-११, आसा, महला ५)
The Purifier of sinners is the Naam, the Pure Name of the Immaculate Lord.

भरम अंधेर बिनास गिआन गुर अंजना ॥ (४५६-१२, आसा, महला ५)
The darkness of doubt is removed by the healing ointment of the Guru's spiritual wisdom.

गुर गिआन अंजन प्रभ निरंजन जलि थलि महीअलि पूरिआ ॥ (४५६-१२, आसा, महला ५)
By the healing ointment of the Guru's spiritual wisdom, one meets the Immaculate Lord God, who is totally pervading the water, the land and the sky.

इक निमख जा कै रिदै वसिआ मिटे तिसहि विसूरिआ ॥ (४५६-१३, आसा, महला ५)
If He dwells within the heart, for even an instant, sorrows are forgotten.

अगाधि बोध समरथ सुआमी सरब का भउ भंजना ॥ (४५६-१३, आसा, महला ५)
The wisdom of the all-powerful Lord and Master is incomprehensible; He is the Destroyer of the fears of all.

नानकु पइअंपै चरण जंपै पावन पतित पुनीत नाम निरंजना ॥२॥ (४५६-१४, आसा, महला ५)
Prays Nanak, I meditate on the Lord's lotus feet. The Purifier of sinners is the Naam, the Pure Name of the Immaculate Lord. ||2||

एट गही गोपाल दइआल कृपा निधे ॥ (४५६-१५, आसा, महला ५)
I have grasped the protection of the merciful Lord, the Sustainer of the Universe, the treasure of grace.

मोहि आसर तुअ चरन तुमारी सरनि सिधे ॥ (४५६-१५, आसा, महला ५)
I take the support of Your lotus feet, and in the protection of Your Sanctuary, I attain perfection.

हरि चरन कारन करन सुआमी पतित उधरन हरि हरे ॥ (४५६-१५, आसा, महला ५)
The Lord's lotus feet are the cause of causes; the Lord Master saves even the sinners.

सागर संसार भव उतार नामु सिमरत बहु तरे ॥ (४५६-१६, आसा, महला ५)
So many are saved; they cross over the terrifying world-ocean, contemplating the Naam, the Name of the Lord.

आदि अंति बेअंत खोजहि सुनी उधरन संतसंग बिधे ॥ (४५६-१६, आसा, महला ५)
In the beginning and in the end, countless are those who seek the Lord. I have heard that the Society of the Saints is the way to salvation.

नानकु पइअंपै चरन जंपै एट गही गोपाल दइआल कृपा निधे ॥३॥ (४५६-१७, आसा, महला ५)
Prays Nanak, I meditate on the Lord's lotus feet, and grasp the protection of the Lord of the Universe, the merciful, the ocean of kindness. ||3||

भगति वछलु हरि बिरदु आपि बनाइआ ॥ (४५६-१८, आसा, महला ५)
The Lord is the Lover of His devotees; this is His natural way.

जह जह संत अराधहि तह तह प्रगटाइआ ॥ (४५६-१८, आसा, महला ५)
Wherever the Saints worship the Lord in adoration, there He is revealed.

प्रभि आपि लीडे समाइि सहजि सुभाइि भगत कारज सारिआ ॥ (४५६-१६, आसा, महला ५)
God blends Himself with His devotees in His natural way, and resolves their affairs.

आन्नद हरि जस महा मंगल सरब दूख विसारिआ ॥ (४५६-१६, आसा, महला ५)
In the ecstasy of the Lord's Praises, they obtain supreme joy, and forget all their sorrows.

पन्ना ४५७

चमतकार प्रगासु दह दिस इेकु तह दृसटाइिआ ॥ (४५७-१, आसा, महला ५)
The brilliant flash of the One Lord is revealed to them - they behold Him in the ten directions.

नानकु पइिअंपै चरण जंपै भगति वछलु हरि बिरदु आपि बनाइिआ ॥४॥३॥६॥ (४५७-१, आसा, महला ५)
Prays Nanak, I meditate on the Lord's lotus feet; the Lord is the Lover of His devotees; this is His natural way. ||4||3||6||

आसा महला ५ ॥ (४५७-२)
Aasaa, Fifth Mehl:

थिरु संतन सोहागु मरै न जावइे ॥ (४५७-२, आसा, महला ५)
The Husband Lord of the Saints is eternal; He does not die or go away.

जा कै गृहि हरि नाहु सु सद ही रावइे ॥ (४५७-३, आसा, महला ५)
She, whose home is blessed by her Husband Lord, enjoys Him forever.

अविनासी अविगतु सो प्रभु सदा नवतनु निरमला ॥ (४५७-३, आसा, महला ५)
God is eternal and immortal, forever young and immaculately pure.

नह दूरि सदा हदूरि ठाकुरु दह दिस पूरनु सद सदा ॥ (४५७-४, आसा, महला ५)
He is not far away, He is ever-present; the Lord and Master fills the ten directions, forever and ever.

प्रानपति गति मति जा ते पृअ प्रीति प्रीतमु भावइे ॥ (४५७-४, आसा, महला ५)
He is the Lord of souls, the source of salvation and wisdom. The Love of my Dear Beloved is pleasing to me.

नानकु वखाणै गुर बचनि जाणै थिरु संतन सोहागु मरै न जावहे ॥१॥ (४५७-५, आसा, महला ५)
Nanak speaks what the Guru's Teachings have led him to know. The Husband Lord of the Saints is eternal; He does not die or go away. ||1||

जा कउ राम भतारु ता कै अनदु घणा ॥ (४५७-५, आसा, महला ५)
One who has the Lord as her Husband enjoys great bliss.

सुखवंती सा नारि सोभा पूरि बणा ॥ (४५७-६, आसा, महला ५)
That soul-bride is happy, and her glory is perfect.

माणु महतु कलिआणु हरि जसु संगि सुरजनु सो प्रभू ॥ (४५७-६, आसा, महला ५)
She obtains honor, greatness and happiness, singing the Praise of the Lord. God, the Great Being, is always with her.

सरब सिधि नव निधि तितु गृहि नही ऊना सभु कछू ॥ (४५७-७, आसा, महला ५)
She attains total perfection and the nine treasures; her home lacks nothing. - everything is there.

मधुर बानी पिरहि मानी थिरु सोहागु ता का बणा ॥ (४५७-७, आसा, महला ५)
Her speech is so sweet; she obeys her Beloved Lord; her marriage is permanent and everlasting.

नानकु वखाणै गुर बचनि जाणै जा को रामु भतारु ता कै अनदु घणा ॥२॥ (४५७-८, आसा, महला ५)
Nanak chants what he knows through the Guru's Teachings: One who has the Lord as her Husband enjoys great bliss. ||2||

आउ सखी संत पासि सेवा लागीऐ ॥ (४५७-९, आसा, महला ५)
Come, O my companions, let us dedicate ourselves to serving the Saints.

पीसउ चरण पखारि आपु तिआगीऐ ॥ (४५७-९, आसा, महला ५)
Let us grind their corn, wash their feet and so renounce our self-conceit.

तजि आपु मिटै संतापु आपु नह जाणाईऐ ॥ (४५७-९, आसा, महला ५)
Let us shed our egos, and our troubles shall be removed; let us not display ourselves.

सरणि गहीजै मानि लीजै करे सो सुखु पाईऐ ॥ (४५७-१०, आसा, महला ५)
Let us take to His Sanctuary and obey Him, and be happy with whatever He does.

करि दास दासी तजि उदासी कर जोड़ि दिनु रैणि जागीऐ ॥ (४५७-१०, आसा, महला ५)
Let us become the slaves of His slaves, and shed our sadness, and with our palms pressed together, remain wakeful day and night.

नानकु वखाणै गुर बचनि जाणै आउ सखी संत पासि सेवा लागीऐ ॥३॥ (४५७-११, आसा, महला ५)
Nanak chants what he knows through the Guru's Teachings; come, O my companions, let us dedicate ourselves to serving the Saints. ||3||

जा कै मसतकि भाग सि सेवा लाइआ ॥ (४५७-१२, आसा, महला ५)
One who has such good destiny written upon his forehead, dedicates himself to His service.

ता की पूरन आस जिन्ह साधसंगु पाइआ ॥ (४५७-१२, आसा, महला ५)
One who attains the Saadh Sangat, the Company of the Holy, has his desires fulfilled.

साधसंगि हरि कै रंगि गोबिंद सिमरण लागिआ ॥ (४५७-१२, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, immerse yourself in the Love of the Lord; remember the Lord of the Universe in meditation.

भरमु मोहु विकारु दूजा सगल तिनहि तिआगिआ ॥ (४५७-१३, आसा, महला ५)
Doubt, emotional attachment, sin and duality - he renounces them all.

मनि साँति सहजु सुभाउ वूठा अनद मंगल गुण गाइआ ॥ (४५७-१३, आसा, महला ५)
Peace, poise and tranquility fill his mind, and he sings the Lord's Glorious Praises with joy and delight.

नानकु वखाणै गुर बचनि जाणै जा कै मसतकि भाग सि सेवा लाइआ ॥४॥४॥७॥ (४५७-१४, आसा, महला ५)
Nanak chants what he knows through the Guru's Teachings: one who has such good destiny written upon his forehead, dedicates himself to His service. ||4||4||7||

आसा महला ५ ॥ (४५७-१५)
Aasaa, Fifth Mehl,

सलोकु ॥ (४५७-१५)
Shalok:

हरि हरि नामु जपंतिआ कछु न कहै जमकालु ॥ (४५७-१५, आसा, महला ५)
If you chant the Naam, the Name of the Lord, Har, Har, the Messenger of Death will have nothing to say to you.

नानक मनु तनु सुखी होइ अंते मिलै गोपालु ॥१॥ (४५७-१६, आसा, महला ५)
O Nanak, the mind and body will be at peace, and in the end, you shall merge with the Lord of the world. ||1||

छंत ॥ (४५७-१६)
Chhant:

मिलउ संतन कै संगि मोहि उधारि लेहु ॥ (४५७-१६, आसा, महला ५)
Let me join the Society of the Saints - save me, Lord!

बिनउ करउ कर जोड़ि हरि हरि नामु देहु ॥ (४५७-१७, आसा, महला ५)
With my palms pressed together, I offer my prayer: give me Your Name, O Lord, Har, Har.

हरि नामु मागउ चरण लागउ मानु तिआगउ तुम् दइिआ ॥ (४५७-१७, आसा, महला ५)
I beg for the Lord's Name, and fall at His feet; I renounce my self-conceit, by Your kindness.

कतहूं न धावउ सरणि पावउ करुणा मै प्रभ करि मइिआ ॥ (४५७-१८, आसा, महला ५)
I shall not wander anywhere else, but take to Your Sanctuary. O God, embodiment of mercy, have mercy on me.

समरथ अगथ अपार निरमल सुणहु सुआमी बिनउ इेहु ॥ (४५७-१८, आसा, महला ५)
O all-powerful, indescribable, infinite and immaculate Lord Master, listen to this, my prayer.

कर जोड़ि नानक दानु मागै जनम मरण निवारि लेहु ॥१॥ (४५७-१९, आसा, महला ५)
With palms pressed together, Nanak begs for this blessing: O Lord, let my cycle of birth and death come to an end. ||1||

पन्ना ४५८

अपराधी मतिहीनु निरगुनु अनाथु नीचु ॥ (४५८-१, आसा, महला ५)
I am a sinner, devoid of wisdom, worthless, destitute and vile.

सठ कठोरु कुलहीनु बिआपत मोह कीचु ॥ (४५८-१, आसा, महला ५)
I am deceitful, hard-hearted, lowly and entangled in the mud of emotional attachment.

मल भरम करम अहं ममता मरणु चीति न आवइे ॥ (४५८-१, आसा, महला ५)
I am stuck in the filth of doubt and egotistical actions, and I try not to think of death.

बनिता बिनोद अनन्द माइिआ अगिआनता लपटावइे ॥ (४५८-२, आसा, महला ५)
In ignorance, I cling to the pleasures of woman and the joys of Maya.

खिसै जोबनु बधै जरूआ दिन निहारे संगि मीचु ॥ (४५८-३, आसा, महला ५)
My youth is wasting away, old age is approaching, and Death, my companion, is counting my days.

बिनवंति नानक आस तेरी सरणि साधू राखु नीचु ॥२॥ (४५८-३, आसा, महला ५)
Prays Nanak, my hope is in You, Lord; please preserve me, the lowly one, in the Sanctuary of the Holy. ||2||

भरमे जनम अनेक संकट महा जोन ॥ (४५८-४, आसा, महला ५)
I have wandered through countless incarnations, suffering terrible pain in these lives.

लपटि रहिए तिह संगि मीठे भोग सोन ॥ (४५८-४, आसा, महला ५)
I am entangled in sweet pleasures and gold.

भ्रमत भार अगनत आइिए बहु प्रदेसह धाइिए ॥ (४५८-४, आसा, महला ५)
After wandering around with such great loads of sin, I have come, after wandering through so many foreign lands.

अब एट धारी प्रभ मुरारी सरब सुख हरि नाइिए ॥ (४५८-५, आसा, महला ५)
Now, I have taken the protection of God, and I have found total peace in the Name of the Lord.

राखनहारे प्रभ पिआरे मुझ ते कछू न होआ होन ॥ (४५८-५, आसा, महला ५)
God, my Beloved, is my protector; nothing was done, or will ever be done, by myself alone.

सूख सहज आन्नद नानक कृपा तेरी तरै भउन ॥३॥ (४५८-६, आसा, महला ५)
I have found peace, poise and bliss, O Nanak; by Your mercy, I swim across the world-ocean. ||3||

नाम धारीक उधारे भगतह संसा कउन ॥ (४५८-६, आसा, महला ५)
You saved those who only pretended to believe, so what doubts should Your true devotees have?

जेन केन परकारे हरि हरि जसु सुनहु स्रवन ॥ (४५८-७, आसा, महला ५)
By every means possible, listen to the Praises of the Lord with your ears.

सुनि स्रवन बानी पुरख गिआनी मनि निधाना पावहे ॥ (४५८-७, आसा, महला ५)
Listen with your ears to the Word of the Lord's Bani, the hymns of spiritual wisdom; thus you shall obtain the treasure in your mind.

हरि रंगि राते प्रभ बिधाते राम के गुण गावहे ॥ (४५८-८, आसा, महला ५)
Attuned to the Love of the Lord God, the Architect of Destiny, sing the Glorious Praises of the Lord.

बसुध कागद बनराज कलमा लिखण कउ जे होइ पवन ॥ (४५८-८, आसा, महला ५)
The earth is the paper, the forest is the pen and the wind is the writer,

बेअंत अंतु न जाइ पाइआ गही नानक चरण सरन ॥४॥५॥८॥ (४५८-९, आसा, महला ५)
but still, the end of the endless Lord cannot be found. O Nanak, I have taken to the Sanctuary of His lotus feet. ||4||5||8||

आसा महला ५ ॥ (४५८-१०)
Aasaa, Fifth Mehl:

पुरख पते भगवान ता की सरणि गही ॥ (४५८-१०, आसा, महला ५)
The Primal Lord is the Lord God of all beings. I have taken to His Sanctuary.

निरभउ भइे परान चिंता सगल लही ॥ (४५८-१०, आसा, महला ५)
My life has become fearless, and all my anxieties have been removed.

मात पिता सुत मीत सुरिजन इसिट बंधप जाणिआ ॥ (४५८-११, आसा, महला ५)
I know the Lord as my mother, father, son, friend, well-wisher and close relative.

गहि कंठि लाइिआ गुरि मिलाइिआ जसु बिमल संत वखाणिआ ॥ (४५८-११, आसा, महला ५)
The Guru has led me to embrace Him; the Saints chant His Pure Praises.

बेअंत गुण अनेक महिमा कीमति कछू न जाइ कही ॥ (४५८-१२, आसा, महला ५)
His Glorious Virtues are infinite, and His greatness is unlimited. His value cannot be described at all.

प्रभ इेक अनिक अलख ठाकुर एट नानक तिसु गही ॥१॥ (४५८-१२, आसा, महला ५)
God is the One and only, the Unseen Lord and Master; O Nanak, I have grasped His protection. ||1||

अंमृत बनु संसारु सहाई आपि भइे ॥ (४५८-१३, आसा, महला ५)
The world is a pool of nectar, when the Lord becomes our helper.

राम नामु उर हारु बिखु के दिवस गइे ॥ (४५८-१३, आसा, महला ५)
One who wears the necklace of the Lord's Name - his days of suffering are ended.

गतु भरम मोह बिकार बिनसे जोनि आवण सभ रहे ॥ (४५८-१४, आसा, महला ५)
His state of doubt, attachment and sin is erased, and the cycle of reincarnation into the womb is totally ended.

अगनि सागर भए सीतल साध अंचल गहि रहे ॥ (४५८-१४, आसा, महला ५)
The ocean of fire becomes cool, when one grasps the hem of the robe of the Holy Saint.

गोविंद गुपाल दइआल संम्रथ बोलि साधू हरि जै जए ॥ (४५८-१५, आसा, महला ५)
The Lord of the Universe, the Sustainer of the World, the merciful all-powerful Lord - the Holy Saints proclaim the victory of the Lord.

नानक नामु धिआइ पूरन साधसंगि पाई परम गते ॥२॥ (४५८-१५, आसा, महला ५)
O Nanak, meditating on the Naam, in the perfect Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have obtained the supreme status. ||2||

जह देखउ तह संगि एको रवि रहिआ ॥ (४५८-१६, आसा, महला ५)
Wherever I look, there I find the One Lord permeating and pervading all.

घट घट वासी आपि विरलै किनै लहिआ ॥ (४५८-१६, आसा, महला ५)
In each and every heart, He Himself dwells, but how rare is that person who realizes this.

जलि थलि महीअलि पूरि पूरन कीट हसति समानिआ ॥ (४५८-१७, आसा, महला ५)
The Lord is permeating and pervading the water, the land and the sky; He is contained in the ant and the elephant.

आदि अंते मधि सोई गुर प्रसादी जानिआ ॥ (४५८-१७, आसा, महला ५)
In the beginning, in the middle and in the end, He exists. By Guru's Grace, He is known.

ब्रहमु पसरिआ ब्रहम लीला गोविंद गुण निधि जनि कहिआ ॥ (४५८-१८, आसा, महला ५)
God created the expanse of the universe, God created the play of the world. His humble servants call Him the Lord of the Universe, the treasure of virtue.

सिमरि सुआमी अंतरजामी हरि एकु नानक रवि रहिआ ॥३॥ (४५८-१९, आसा, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord Master, the Searcher of hearts; O Nanak, He is the One, pervading and permeating all. ||3||

दिनु रैणि सुहावड़ी आई सिमरत नामु हरे ॥ (४५८-१९, आसा, महला ५)
Day and night, become beauteous by remembering the Naam, the Name of the Lord.

पन्ना ४५६

चरण कमल संगि प्रीति कलमल पाप टरे ॥ (४५६-१, आसा, महला ५)
In love with the Lord's Lotus Feet, corruption and sin depart.

दूख भूख दारिद्र नाठे प्रगटु मगु दिखाइआ ॥ (४५६-१, आसा, महला ५)
Pain, hunger and poverty run away, and the path is clearly revealed.

मिलि साधसंगे नाम रंगे मनि लोड़ीदा पाइआ ॥ (४५६-२, आसा, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one is attuned to the Naam, and obtains the desires of the mind.

हरि देखि दरसनु इछ पुन्नी कुल संबूहा सभि तरे ॥ (४५६-२, आसा, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of the Lord's Darshan, desires are fulfilled; all one's family and relatives are saved.

दिनसु रैणि अन्नद अनदिनु सिमरंत नानक हरि हरे ॥४॥६॥९॥ (४५६-३, आसा, महला ५)
Day and night, he is in bliss, night and day, remembering the Lord in meditation, O Nanak. ||4||6||9||

आसा महला ५ छंत घरु ७ (४५६-४)
Aasaa, Fifth Mehl, Chhant, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४५६-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु ॥ (४५६-५)
Shalok:

सुभ चिंतन गोबिंद रमण निरमल साधू संग ॥ (४५६-५, आसा, महला ५)
It is the most sublime contemplation, to speak of the Lord of the Universe in the pure Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नानक नामु न विसरउ इक घड़ी करि किरपा भगवंत ॥१॥ (४५६-५, आसा, महला ५)
O Nanak, never the Naam, even for a moment; bless me with Your Grace, Lord God! ||1||

छंत ॥ (४५६-६)
Chhant:

भिन्नी रैनड़ीऐ चामकनि तारे ॥ (४५६-६, आसा, महला ५)
The night is wet with dew, and the stars twinkle in the heavens.

जागहि संत जना मेरे राम पिआरे ॥ (४५६-६, आसा, महला ५)

The Saints remain wakeful; they are the Beloveds of my Lord.

राम पिआरे सदा जागहि नामु सिमरहि अनदिनो ॥ (४५६-६, आसा, महला ५)

The Beloveds of the Lord remain ever wakeful, remembering the Naam, the Name of the Lord, day and night.

चरण कमल धिआनु हिरदै प्रभ बिसरु नाही इकु खिनो ॥ (४५६-७, आसा, महला ५)

In their hearts, they meditate on the lotus feet of God; they do not forget Him, even for an instant.

तजि मानु मोहु बिकारु मन का कलमला दुख जारे ॥ (४५६-७, आसा, महला ५)

They renounce their pride, emotional attachment and mental corruption, and burn away the pain of wickedness.

बिनवंति नानक सदा जागहि हरि दास संत पिआरे ॥१॥ (४५६-८, आसा, महला ५)

Prays Nanak, the Saints, the beloved servants of the Lord, remain ever wakeful. ||1||

मेरी सेजड़ीऐ आडंबरु बणिआ ॥ (४५६-९, आसा, महला ५)

My bed is adorned in splendor.

मनि अनदु भइआ प्रभु आवत सुणिआ ॥ (४५६-९, आसा, महला ५)

My mind is filled with bliss, since I heard that God is coming.

प्रभ मिले सुआमी सुखह गामी चाव मंगल रस भरे ॥ (४५६-९, आसा, महला ५)

Meeting God, the Lord and Master, I have entered the realm of peace; I am filled with joy and delight.

अंग संगि लागे दूख भागे प्राण मन तन सभि हरे ॥ (४५६-१०, आसा, महला ५)

He is joined to me, in my very fiber; my sorrows have departed, and my body, mind and soul are all rejuvenated.

मन इछ पाई प्रभ धिआई संजोगु साहा सुभ गणिआ ॥ (४५६-१०, आसा, महला ५)

I have obtained the fruits of my mind's desires, meditating on God; the day of my wedding is auspicious.

बिनवंति नानक मिले स्रीधर सगल आनन्द रसु बणिआ ॥२॥ (४५६-११, आसा, महला ५)

Prays Nanak, when I meet the Lord of excellence, I came to experience all pleasure and bliss. ||2||

मिलि सखीआ पुछहि कहु कंत नीसाणी ॥ (४५६-१२, आसा, महला ५)
I meet with my companions and say, "Show me the insignia of my Husband Lord."

रसि प्रेम भरी कछु बोलि न जाणी ॥ (४५६-१२, आसा, महला ५)
I am filled with the sublime essence of His Love, and I do not know how to say anything.

गुण गूड़ गुपत अपार करते निगम अंतु न पावहे ॥ (४५६-१२, आसा, महला ५)
The Glorious Virtues of the Creator are profound, mysterious and infinite; even the Vedas cannot find His limits.

भगति भाइ धिआइ सुआमी सदा हरि गुण गावहे ॥ (४५६-१३, आसा, महला ५)
With loving devotion, I meditate on the Lord Master, and sing the Glorious Praises of the Lord forever.

सगल गुण सुगिआन पूरन आपणे प्रभ भाणी ॥ (४५६-१३, आसा, महला ५)
Filled with all virtues and spiritual wisdom, I have become pleasing to my God.

बिनवंति नानक रंगि राती प्रेम सहजि समाणी ॥३॥ (४५६-१४, आसा, महला ५)
Prays Nanak, imbued with the color of the Lord's Love, I am imperceptibly absorbed into Him. ||3||

सुख सोहिलड़े हरि गावण लागे ॥ साजन सरसिअड़े दुख दुसमन भागे ॥ (४५६-१४, आसा, महला ५)
When I began to sing the songs of rejoicing to the Lord, my friends became glad, and my troubles and enemies departed.

सुख सहज सरसे हरि नामि रहसे प्रभि आपि किरपा धारीआ ॥ (४५६-१५, आसा, महला ५)
My peace and happiness increased; I rejoiced in the Naam, the Name of the Lord, and God Himself blessed me with His mercy.

हरि चरण लागे सदा जागे मिले प्रभ बनवारीआ ॥ (४५६-१६, आसा, महला ५)
I have grasped the Lord's feet, and remaining ever wakeful, I have met the Lord, the Creator.

सुभ दिवस आइे सहजि पाइे सगल निधि प्रभ पागे ॥ (४५६-१६, आसा, महला ५)
The appointed day came, and I attained peace and poise; all treasures are in the feet of God.

बिनवंति नानक सरणि सुआमी सदा हरि जन तागे ॥४॥१॥१०॥ (४५६-१७, आसा, महला ५)
Prays Nanak, the Lord's humble servants always seek the Sanctuary of the Lord and Master. ||4||1||10||

आसा महला ५ ॥ (४५९-१७)
Aasaa, Fifth Mehl:

उठि वंञु वटाऊड़िआ तै किआ चिरु लाइआ ॥ (४५९-१८, आसा, महला ५)
Rise up and go forth, O traveller; why do you delay?

मुहलति पुन्नड़ीआ कितु कूड़ि लोभाइआ ॥ (४५९-१८, आसा, महला ५)
Your allotted time is now complete - why are you engrossed in falsehood?

कूड़े लुभाइआ धोहु माइआ करहि पाप अमितिआ ॥ (४५९-१९, आसा, महला ५)
You desire that which is false; deceived by Maya, you commit innumerable sins.

तनु भसम ढेरी जमहि हेरी कालि बपुड़ै जितिआ ॥ (४५९-१९, आसा, महला ५)
Your body shall become a pile of dust; the Messenger of Death has spotted you, and will conquer you.

पन्ना ४६०

मालु जोबनु छोडि वैसी रहिए पैनणु खाइआ ॥ (४६०-१, आसा, महला ५)
Abandoning your wealth and youth, you will have to leave, without any food or clothing.

नानक कमाणा संगि जुलिआ नह जाइ किरतु मिटाइआ ॥१॥ (४६०-१, आसा, महला ५)
O Nanak, only your actions shall go with you; the consequences of your actions cannot be erased. ||1||

फाथोहु मिरग जिवै पेखि रैणि चंद्राइणु ॥ (४६०-२, आसा, महला ५)
Like the deer, captured on a moon-lit night,

सूखहु दूख भइे नित पाप कमाइणु ॥ (४६०-२, आसा, महला ५)
so does the constant commission of sins turn pleasure into pain.

पापा कमाणे छडहि नाही लै चले घति गलाविआ ॥ (४६०-२, आसा, महला ५)
The sins you have committed shall not leave you; placing the noose around your neck, they shall lead you away.

हरिचंदउरी देखि मूठा कूड़ु सेजा राविआ ॥ (४६०-३, आसा, महला ५)
Beholding an illusion, you are deceived, and on your bed, you enjoy a false lover.

लबि लोभि अह्मकारि माता गरबि भइिआ समाइिणु ॥ (४६०-३, आसा, महला ५)
You are intoxicated with greed, avarice and egotism; you are engrossed in self-conceit.

नानक मृग अगिआनि बिनसे नह मिटै आवणु जाइणु ॥२॥ (४६०-४, आसा, महला ५)
O Nanak, like the deer, you are being destroyed by your ignorance; your comings and goings shall never end. ||2||

मिठै मखु मुआ किउ लड़े एडारी ॥ (४६०-५, आसा, महला ५)
The fly is caught in the sweet candy - how can it fly away?

हसती गरति पड़िआ किउ तरीऐ तारी ॥ (४६०-५, आसा, महला ५)
The elephant has fallen into the pit - how can it escape?

तरणु दुहेला भइआ खिन महि खसमु चिति न आइिए ॥ (४६०-५, आसा, महला ५)
It shall be so difficult to swim across, for one who does not remember the Lord and Master, even for an instant.

दूखा सजाई गणत नाही कीआ अपणा पाइिए ॥ (४६०-६, आसा, महला ५)
His sufferings and punishments are beyond reckoning; he receives the consequences of his own actions.

गुझा कमाणा प्रगटु होआ ईत उतहि खुआरी ॥ (४६०-७, आसा, महला ५)
His secret deeds are exposed, and he is ruined here and hereafter.

नानक सतिगुर बाझु मूठा मनमुखो अह्मकारी ॥३॥ (४६०-७, आसा, महला ५)
O Nanak, without the True Guru, the self-willed egotistical manmukh is defrauded. ||3||

हरि के दास जीवे लगि प्रभ की चरणी ॥ (४६०-७, आसा, महला ५)
The Lord's slaves live by holding on to God's feet.

कंठि लगाइि लीइे तिसु ठाकुर सरणी ॥ (४६०-८, आसा, महला ५)
The Lord and Master embraces those who seek His Sanctuary.

बल बुधि गिआनु धिआनु अपणा आपि नामु जपाइिआ ॥ (४६०-८, आसा, महला ५)
He blesses them with power, wisdom, knowledge and meditation; He Himself inspires them to chant His Name.

साधसंगति आपि होआ आपि जगतु तराइिआ ॥ (४६०-९, आसा, महला ५)
He Himself is the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and He Himself saves the world.

राखि लीइे रखणहारै सदा निरमल करणी ॥ (४६०-९, आसा, महला ५)
The Preserver preserves those whose actions are always pure.

नानक नरकि न जाहि कबहूं हरि संत हरि की सरणी ॥४॥२॥११॥ (४६०-१०, आसा, महला ५)

O Nanak, they never have to go to hell; the Lord's Saints are under the Lord's Protection. ||4||2||11||

आसा महला ५ ॥ (४६०-११)

Aasaa, Fifth Mehl:

वंञु मेरे आलसा हरि पासि बेन्नती ॥ (४६०-११, आसा, महला ५)

Be gone, O my laziness, that I may pray to the Lord.

रावउ सहु आपनड़ा प्रभ संगि सोहंती ॥ (४६०-११, आसा, महला ५)

I enjoy my Husband Lord, and look beautiful with my God.

संगे सोहंती कंत सुआमी दिनसु रैणी रावीऐ ॥ (४६०-११, आसा, महला ५)

I look beautiful in the Company of my Husband Lord; I enjoy my Lord Master day and night.

सासि सासि चितारि जीवा प्रभु पेखि हरि गुण गावीऐ ॥ (४६०-१२, आसा, महला ५)

I live by remembering God with each and every breath, beholding the Lord, and singing His Glorious Praises.

बिरहा लजाइआ दरसु पाइआ अमिउ दृसटि सिंचंती ॥ (४६०-१३, आसा, महला ५)

The pain of separation has grown shy, for I have obtained the Blessed Vision of His Darshan; His Ambrosial Glance of Grace has filled me with bliss.

बिनवंति नानकु मेरी इछ पुन्नी मिले जिसु खोजंती ॥१॥ (४६०-१३, आसा, महला ५)

Prays Nanak, my desires are fulfilled; I have met the One I was seeking. ||1||

नसि वंञहु किलविखहु करता घरि आइआ ॥ (४६०-१४, आसा, महला ५)

Run away, O sins; the Creator has entered my home.

दूतह दहनु भइआ गोविंदु प्रगटाइआ ॥ (४६०-१४, आसा, महला ५)

The demons within me have been burnt; the Lord of the Universe has revealed Himself to me.

प्रगटे गुपाल गोबिंद लालन साधसंगि वखाणिआ ॥ (४६०-१५, आसा, महला ५)

The Beloved Lord of the Universe, the Lord of the World has revealed Himself; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I chant His Name.

आचरजु डीठा अमिउ वूठा गुर प्रसादी जाणिआ ॥ (४६०-१५, आसा, महला ५)
I have seen the Wondrous Lord; He showers His Ambrosial Nectar upon me, and by Guru's Grace, I know Him.

मनि साँति आई वजी वधाई नह अंतु जाई पाइआ ॥ (४६०-१६, आसा, महला ५)
My mind is at peace, resounding with the music of bliss; the Lord's limits cannot be found.

बिनवंति नानक सुख सहजि मेला प्रभू आपि बणाइआ ॥२॥ (४६०-१६, आसा, महला ५)
Prays Nanak, God brings us to union with Himself, in the poise of celestial peace. ||2||

नरक न डीठड़िआ सिमरत नाराइण ॥ (४६०-१७, आसा, महला ५)
They do not have to see hell, if they remember the Lord in meditation.

जै जै धरमु करे दूत भइे पलाइिण ॥ (४६०-१७, आसा, महला ५)
The Righteous Judge of Dharma applauds them, and the Messenger of Death runs away from them.

धरम धीरज सहज सुखीइे साधसंगति हरि भजे ॥ (४६०-१८, आसा, महला ५)
Dharmic faith, patience, peace and poise are obtained by vibrating upon the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

करि अनुग्रहु राखि लीने मोह ममता सभ तजे ॥ (४६०-१८, आसा, महला ५)
Showering His Blessings, He saves those who renounce all attachments and egotism.

गहि कंठि लाइे गुरि मिलाइे गोविंद जपत अघाइिण ॥ (४६०-१९, आसा, महला ५)
The Lord embraces us; the Guru unites us with Him. Meditating on the Lord of the Universe, we are satisfied.

बिनवंति नानक सिमरि सुआमी सगल आस पुजाइिण ॥३॥ (४६०-१९, आसा, महला ५)
Prays Nanak, remembering the Lord and Master in meditation, all hopes are fulfilled. ||3||

पन्ना ४६१

निधि सिधि चरण गहे ता केहा काड़ा ॥ (४६१-१, आसा, महला ५)
Grasping the Lord's Feet, the treasure of the Siddhas, what suffering can I feel?

सभु किछु वसि जिसै सो प्रभू असाड़ा ॥ (४६१-१, आसा, महला ५)
Everything is in His Power - He is my God.

गहि भुजा लीने नाम दीने करु धारि मसतकि राखिआ ॥ (४६१-१, आसा, महला ५)
Holding me the the arm, He blesses me with His Name; placing His Hand upon my forehead, He saves me.

संसार सागरु नह विआपै अमिउ हरि रसु चाखिआ ॥ (४६१-२, आसा, महला ५)
The world-ocean does not trouble me, for I have drunk the sublime elixir of the Lord.

साधसंगे नाम रंगे रणु जीति वडा अखाड़ा ॥ (४६१-३, आसा, महला ५)
In the Saadh Sangat, imbued with the Naam, the Name of the Lord, I am victorious on the great battlefield of life.

बिनवंति नानक सरणि सुआमी बहुड़ि जमि न उपाड़ा ॥४॥३॥१२॥ (४६१-३, आसा, महला ५)
Prays Nanak, I have entered the Sanctuary of the Lord and Master; the Messenger of Death shall not destroy me again. ||4||3||12||

आसा महला ५ ॥ (४६१-४)
Aasaa, Fifth Mehl:

दिनु राति कमाइअड़ो सो आइिए माथै ॥ (४६१-४, आसा, महला ५)
Those actions you perform, day and night, are recorded upon your forehead.

जिसु पासि लुकाइदड़ो सो वेखी साथै ॥ (४६१-४, आसा, महला ५)
And the One, from whom you hide these actions - He sees them, and is always with you.

संगि देखै करणहारा काइि पापु कमाईअै ॥ (४६१-५, आसा, महला ५)
The Creator Lord is with you; He sees you, so why commit sins?

सुकृतु कीजै नामु लीजै नरकि मूलि न जाईअै ॥ (४६१-५, आसा, महला ५)
So perform good deeds, and chant the Naam, the Name of the Lord; you shall never have to go to hell.

आठ पहर हरि नामु सिमरहु चलै तेरै साथे ॥ (४६१-६, आसा, महला ५)
Twenty-four hours a day, dwell upon the Lord's Name in meditation; it alone shall go along with you.

भजु साधसंगति सदा नानक मिटहि दोख कमाते ॥१॥ (४६१-६, आसा, महला ५)
So vibrate continually in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, and the sins you committed shall be erased. ||1||

वलवंच करि उदरु भरहि मूरख गावारा ॥ (४६१-७, आसा, महला ५)
Practicing deceit, you fill your belly, you ignorant fool!

सभु किछु दे रहिआ हरि देवणहारा ॥ (४६१-७, आसा, महला ५)
The Lord, the Great Giver, continues to give you everything.

दातारु सदा दइिआलु सुआमी काइि मनहु विसारीऐ ॥ (४६१-८, आसा, महला ५)
The Great Giver is always merciful. Why should we forget the Lord Master from our minds?

मिलु साधसंगे भजु निसंगे कुल समूहा तारीऐ ॥ (४६१-८, आसा, महला ५)
Join the Saadh Sangat, and vibrate fearlessly; all your relations shall be saved.

सिध साधिक देव मुनि जन भगत नामु अधारा ॥ (४६१-९, आसा, महला ५)
The Siddhas, the seekers, the demi-gods, the silent sages and the devotees, all take the Naam as their support.

बिनवंति नानक सदा भजीऐ प्रभु इेकु करणैहारा ॥२॥ (४६१-९, आसा, महला ५)
Prays Nanak, vibrate continually upon God, the One Creator Lord. ||2||

खोटु न कीचई प्रभु परखणहारा ॥ (४६१-१०, आसा, महला ५)
Do not practice deception - God is the Assayer of all.

कूड़ु कपटु कमावदड़े जनमहि संसारा ॥ (४६१-१०, आसा, महला ५)
Those who practice falsehood and deceit are reincarnated in the world.

संसारु सागरु तिन्ी तरिआ जिन्ी इेकु धिआइिआ ॥ (४६१-१०, आसा, महला ५)
Those who meditate on the One Lord, cross over the world-ocean.

तजि कामु क्रोधु अनिंद निंदा प्रभ सरणाई आइिआ ॥ (४६१-११, आसा, महला ५)
Renouncing sexual desire, anger, flattery and slander, they enter the Sanctuary of God.

जलि थलि महीअलि रविआ सुआमी ऊच अगम अपारा ॥ (४६१-१२, आसा, महला ५)
The lofty, inaccessible and infinite Lord and Master is pervading the water, the land and the sky.

बिनवंति नानक टेक जन की चरण कमल अधारा ॥३॥ (४६१-१२, आसा, महला ५)
Prays Nanak, He is the support of His servants; His Lotus Feet are their only sustenance. ||3||

पेखु हरिचंदउरड़ी असथिरु किछु नाही ॥ (४६१-१३, आसा, महला ५)
Behold - the world is a mirage; nothing here is permanent.

माइिआ रंग जेते से संगि न जाही ॥ (४६१-१३, आसा, महला ५)
The pleasures of Maya which are here, shall not go with you.

हरि संगि साथी सदा तेरै दिनसु रैणि समालीऐ ॥ (४६१-१३, आसा, महला ५)
The Lord, your companion, is always with you; remember Him day and night.

हरि इेक बिनु कछु अवरु नाही भाउ दुतीआ जालीऐ ॥ (४६१-१४, आसा, महला ५)
Without the One Lord, there is no other; burn away the love of duality.

मीतु जोबनु मालु सरबसु प्रभु इेकु करि मन माही ॥ (४६१-१५, आसा, महला ५)
Know in your mind, that the One God is your friend, youth, wealth and everything.

बिनवंति नानकु वडभागि पाईऐ सूखि सहजि समाही ॥४॥४॥१३॥ (४६१-१५, आसा, महला ५)
Prays Nanak, by great good fortune, we find the Lord, and merge in peace and celestial poise. ||4||4||13||

आसा महला ५ छंत घरु ८ (४६१-१७)
Aasaa, Fifth Mehl, Chhant, Eighth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४६१-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कमला भ्रम भीति कमला भ्रम भीति हे तीखण मद बिपरीति हे अवध अकारथ जात ॥ (४६१-१८, आसा, महला ५)
Maya is the wall of doubt - Maya is the wall of doubt. It is such a powerful and destructive intoxicant; it corrupts and wastes away one's life.

गहबर बन घोर गहबर बन घोर हे गृह मूसत मन चोर हे दिनकरो अनदिनु खात ॥ (४६१-१९, आसा, महला ५)
In the terrible, impenetrable world-forest - in the terrible, impenetrable world-forest, the thieves are plundering man's house in broad daylight; night and day, this life is being consumed.

दिन खात जात बिहात प्रभ बिनु मिलहु प्रभ करुणा पते ॥ (४६१-१९, आसा, महला ५)
The days of your life are being consumed; they are passing away without God. So meet God, the Merciful Lord.

पन्ना ४६२

जनम मरण अनेक बीते पृअ संग बिनु कछु नह गते ॥ (४६२-१, आसा, महला ५)
I passed through so many births and deaths; without Union with the Beloved, I did not obtain salvation.

कुल रूप धूप गिआनहीनी तुझ बिना मोहि कवन मात ॥ (४६२-२, आसा, महला ५)
I am without the status of high birth, beauty, glory or spiritual wisdom; without You, who is mine, O Mother?

कर जोड़ि नानकु सरणि आइिए पृअ नाथ नरहर करहु गात ॥१॥ (४६२-२, आसा, महला ५)
With my palms pressed together, O Nanak, I enter the Lord's Sanctuary; O beloved almighty Lord and Master, please, save me! ||1||

मीना जलहीन मीना जलहीन हे एहु बिछुरत मन तन खीन हे कत जीवनु पृअ बिनु होत ॥ (४६२-३, आसा, महला ५)
Like a fish out of water - like a fish out of water, separated from the Lord, the mind and body perish; how can I live, without my Beloved?

सनमुख सहि बान सनमुख सहि बान हे मृग अरपे मन तन प्रान हे एहु बेधिए सहज सरोत ॥ (४६२-४, आसा, महला ५)
Facing the arrow head-on - facing the arrow head-on, the deer surrenders his mind, body and breath of life; he is struck by the hunter's soothing music.

पृअ प्रीति लागी मिलु बैरागी खिनु रहनु ध्रिग तनु तिसु बिना ॥ (४६२-५, आसा, महला ५)
I have enshrined love for my Beloved. In order to meet Him, I have become a renunciate. Cursed is that body which remains without Him, even for an instant.

पलका न लागै पृअ प्रेम पागै चितवंति अनदिनु प्रभ मना ॥ (४६२-५, आसा, महला ५)
My eyelids do not close, for I am absorbed in the love of my Beloved. Day and night, my mind thinks only of God.

स्रीरंग राते नाम माते भै भरम दुतीआ सगल खोत ॥ (४६२-६, आसा, महला ५)
Attuned to the Lord, intoxicated with the Naam, fear, doubt and duality have all left me.

करि मइिआ दइिआ दइिआल पूरन हरि प्रेम नानक मगन होत ॥२॥ (४६२-६, आसा, महला ५)
Bestow Your mercy and compassion, O merciful and perfect Lord, that Nanak may be intoxicated with Your Love. ||2||

अलीअल गुंजात अलीअल गुंजात हे मकरंद रस बासन मात हे प्रीति कमल बंधावत आप ॥ (४६२-७, आसा, महला ५)
The bumble-bee is buzzing - the bumble-bee is buzzing, intoxicated with the honey, the flavor and the fragrance; because of its love for the lotus, it entangles itself.

चातृक चित पिआस चातृक चित पिआस हे घन बूंद बचितृ मनि आस हे अल पीवत बिनसत ताप ॥ (४६२-८, आसा, महला ५)
The mind of the rainbird thirsts - the mind of the rainbird thirsts; its mind longs for the beautiful rain-drops from the clouds. Drinking them in, its fever departs.

तापा बिनासन दूख नासन मिलु प्रेमु मनि तनि अति घना ॥ (४६२-९, आसा, महला ५)
O Destroyer of fever, Remover of pain, please unite me with You. My mind and body have such great love for You.

सुंदरु चतुरु सुजान सुआमी कवन रसना गुण भना ॥ (४६२-१०, आसा, महला ५)
O my beautiful, wise and all-knowing Lord and Master, with what tongue should I chant Your Praises?

गहि भुजा लेवहु नामु देवहु दृसटि धारत मिटत पाप ॥ (४६२-१०, आसा, महला ५)
Take me by the arm, and grant me Your Name. One who is blessed with Your Glance of Grace, has his sins erased.

नानकु जंपै पतित पावन हरि दरसु पेखत नह संताप ॥३॥ (४६२-११, आसा, महला ५)
Nanak meditates on the Lord, the Purifier of sinners; beholding His Vision, he suffers no more. ||3||

चितवउ चित नाथ चितवउ चित नाथ हे रखि लेवहु सरणि अनाथ हे मिलु चाउ चाईले प्रान ॥ (४६२-११, आसा, महला ५)
I focus my consciousness on the Lord - I focus my consciousness upon the Lord; I am helpless - please, keep me under Your Protection. I yearn to meet You, my soul hungers for You.

सुंदर तन धिआन सुंदर तन धिआन हे मनु लुबध गोपाल गिआन हे जाचिक जन राखत मान ॥ (४६२-१२, आसा, महला ५)
I meditate on Your beautiful body - I meditate on Your beautiful body; my mind is fascinated by Your spiritual wisdom, O Lord of the world. Please, preserve the honor of Your humble servants and beggars.

प्रभ मान पूरन दुख बिदीरन सगल इछ पुजंतीआ ॥ (४६२-१३, आसा, महला ५)
God bestows perfect honor and destroys pain; He has fulfilled all my desires.

हरि कंठि लागे दिन सभागे मिलि नाह सेज सोहंदीआ ॥ (४६२-१४, आसा, महला ५)
How very blessed was that day when the Lord embraced me; meeting my Husband Lord, my bed was beautified.

प्रभ दृसटि धारी मिले मुरारी सगल कलमल भए हान ॥ (४६२-१४, आसा, महला ५)
When God granted His Grace and met me, all my sins were erased.

बिनवंति नानक मेरी आस पूरन मिले स्रीधर गुण निधान ॥४॥१॥१४॥ (४६२-१५, आसा, महला ५)
Prays Nanak, my hopes are fulfilled; I have met the Lord, the Lord of Lakshmi, the treasure of excellence. ||4||1||14||

ੴ सतिनामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (४६२-१७)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

आसा महला १ ॥ (४६२-१८)
Aasaa, First Mehl:

वार सलोका नालि सलोक भी महले पहिले के लिखे टुंडे अस राजै की धुनी ॥ (४६२-१८, आसा, महला १)
Vaar With Shaloks, And Shaloks Written By The First Mehl. To Be Sung To The Tune Of 'Tunda-Asraajaa':

सलोकु मः १ ॥ (४६२-१९)
Shalok, First Mehl:

बलिहारी गुर आपणे दिउहाड़ी सद वार ॥ (४६२-१९, आसा, महला १)
A hundred times a day, I am a sacrifice to my Guru;

जिनि माणस ते देवते कीए करत न लागी वार ॥१॥ (४६२-१९, आसा, महला १)
He made angels out of men, without delay. ||1||

पन्ना ४६३

महला २ ॥ (४६३-१)
Second Mehl:

जे सउ चंदा उगवहि सूरज चड़हि हजार ॥ (४६३-१, आसा, महला २)
If a hundred moons were to rise, and a thousand suns appeared,

इेते चानण होदिआँ गुर बिनु घोर अंधार ॥२॥ (४६३-१, आसा, महला २)
even with such light, there would still be pitch darkness without the Guru. ||2||

मः १ ॥ (४६३-२)
First Mehl:

नानक गुरू न चेतनी मनि आपणै सुचेत ॥ (४६३-२, आसा, महला १)
O Nanak, those who do not think of the Guru, and who think of themselves as clever,

छुटे तिल बूआड़ जिउ सुंञे अंदरि खेत ॥ (४६३-२, आसा, महला १)
shall be left abandoned in the field, like the scattered sesame.

खेतै अंदरि छुटिआ कहु नानक सउ नाह ॥ (४६३-३, आसा, महला १)
They are abandoned in the field, says Nanak, and they have a hundred masters to please.

फलीअहि फुलीअहि बपुड़े भी तन विचि सुआह ॥३॥ (४६३-३, आसा, महला १)
The wretches bear fruit and flower, but within their bodies, they are filled with ashes. ||3||

पउड़ी ॥ (४६३-४)
Pauree:

आपीन्है आपु साजिए आपीन्है रचिए नाउ ॥ (४६३-४, आसा, महला १)
He Himself created Himself; He Himself assumed His Name.

दुयी कुदरति साजीऐ करि आसणु डिठो चाउ ॥ (४६३-४, आसा, महला १)
Secondly, He fashioned the creation; seated within the creation, He beholds it with delight.

दाता करता आपि तूं तुसि देवहि करहि पसाउ ॥ (४६३-५, आसा, महला १)
You Yourself are the Giver and the Creator; by Your Pleasure, You bestow Your Mercy.

तूं जाणोई सभसै दे लैसहि जिंदु कवाउ ॥ (४६३-५, आसा, महला १)
You are the Knower of all; You give life, and take it away again with a word.

करि आसणु डिठो चाउ ॥१॥ (४६३-५, आसा, महला १)
Seated within the creation, You behold it with delight. ||1||

सलोकु मः १ ॥ (४६३-६)
Shalok, First Mehl:

सचे तेरे खंड सचे ब्रहमंड ॥ (४६३-६, आसा, महला १)
True are Your worlds, True are Your solar Systems.

सचे तेरे लोअ सचे आकार ॥ (४६३-६, आसा, महला १)
True are Your realms, True is Your creation.

सचे तेरे करणे सरब बीचार ॥ (४६३-६, आसा, महला १)
True are Your actions, and all Your deliberations.

सचा तेरा अमरु सचा दीबाणु ॥ (४६३-७, आसा, महला १)
True is Your Command, and True is Your Court.

सचा तेरा हुकमु सचा फुरमाणु ॥ (४६३-७, आसा, महला १)
True is the Command of Your Will, True is Your Order.

सचा तेरा करमु सचा नीसाणु ॥ (४६३-७, आसा, महला १)
True is Your Mercy, True is Your Insignia.

सचे तुधु आखहि लख करोड़ि ॥ (४६३-८, आसा, महला १)
Hundreds of thousands and millions call You True.

सचै सभि ताणि सचै सभि जोरि ॥ (४६३-८, आसा, महला १)
In the True Lord is all power, in the True Lord is all might.

सची तेरी सिफति सची सालाह ॥ (४६३-८, आसा, महला १)
True is Your Praise, True is Your Adoration.

सची तेरी कुदरति सचे पातिसाह ॥ (४६३-९, आसा, महला १)
True is Your almighty creative power, True King.

नानक सचु धिआइनि सचु ॥ (४६३-९, आसा, महला १)
O Nanak, true are those who meditate on the True One.

जो मरि जंमे सु कचु निकचु ॥१॥ (४६३-९, आसा, महला १)
Those who are subject to birth and death are totally false. ||1||

मः १ ॥ (४६३-१०)
First Mehl:

वडी वडिआई जा वडा नाउ ॥ (४६३-१०, आसा, महला १)
Great is His greatness, as great as His Name.

वडी वडिआई जा सचु निआउ ॥ (४६३-१०, आसा, महला १)
Great is His greatness, as True is His justice.

वडी वडिआई जा निहचल थाउ ॥ (४६३-१०, आसा, महला १)
Great is His greatness, as permanent as His Throne.

वडी वडिआई जाणै आलाउ ॥ (४६३-११, आसा, महला १)
Great is His greatness, as He knows our utterances.

वडी वडिआई बुझै सभि भाउ ॥ (४६३-११, आसा, महला १)
Great is His greatness, as He understands all our affections.

वडी वडिआई जा पुछि न दाति ॥ (४६३-११, आसा, महला १)
Great is His greatness, as He gives without being asked.

वडी वडिआई जा आपे आपि ॥ (४६३-१२, आसा, महला १)
Great is His greatness, as He Himself is all-in-all.

नानक कार न कथनी जाइ ॥ (४६३-१२, आसा, महला १)
O Nanak, His actions cannot be described.

कीता करणा सरब रजाइ ॥२॥ (४६३-१२, आसा, महला १)
Whatever He has done, or will do, is all by His Own Will. ||2||

महला २ ॥ (४६३-१३)
Second Mehl:

इहु जगु सचै की है कोठड़ी सचे का विचि वासु ॥ (४६३-१३, आसा, महला १)
This world is the room of the True Lord; within it is the dwelling of the True Lord.

इकन्हा हुकमि समाइ लए इकन्हा हुकमे करे विणासु ॥ (४६३-१३, आसा, महला १)
By His Command, some are merged into Him, and some, by His Command, are destroyed.

इकन्हा भाणै कढि लए इकन्हा माइआ विचि निवासु ॥ (४६३-१४, आसा, महला १)
Some, by the Pleasure of His Will, are lifted up out of Maya, while others are made to dwell within it.

इेव भि आखि न जापई जि किसै आणे रासि ॥ (४६३-१४, आसा, महला १)
No one can say who will be rescued.

नानक गुरमुखि जाणीऐ जा कउ आपि करे परगासु ॥३॥ (४६३-१५, आसा, महला १)
O Nanak, he alone is known as Gurmukh, unto whom the Lord reveals Himself. ||3||

पउड़ी ॥ (४६३-१६)
Pauree:

नानक जीअ उपाइ कै लिखि नावै धरमु बहालिआ ॥ (४६३-१६, आसा, महला १)
O Nanak, having created the souls, the Lord installed the Righteous Judge of Dharma to read and record their accounts.

एथै सचे ही सचि निबड़ै चुणि वखि कढे जजमालिआ ॥ (४६३-१६, आसा, महला १)
There, only the Truth is judged true; the sinners are picked out and separated.

थाउ न पाइिनि कूड़िआर मुह काल्है दोजकि चालिआ ॥ (४६३-१७, आसा, महला १)
The false find no place there, and they go to hell with their faces blackened.

तेरै नाइि रते से जिणि गइे हारि गइे सि ठगण वालिआ ॥ (४६३-१७, आसा, महला १)
Those who are imbued with Your Name win, while the cheaters lose.

लिखि नावै धरमु बहालिआ ॥२॥ (४६३-१८, आसा, महला १)
The Lord installed the Righteous Judge of Dharma to read and record the accounts. ||2||

सलोक मः १ ॥ (४६३-१८)
Shalok, First Mehl:

विसमादु नाद विसमादु वेद ॥ (४६३-१८, आसा, महला १)
Wonderful is the sound current of the Naad, wonderful is the knowledge of the Vedas.

विसमादु जीअ विसमादु भेद ॥ (४६३-१९, आसा, महला १)
Wonderful are the beings, wonderful are the species.

विसमादु रूप विसमादु रंग ॥ (४६३-१९, आसा, महला १)
Wonderful are the forms, wonderful are the colors.

विसमादु नागे फिरहि जंत ॥ (४६३-१९, आसा, महला १)
Wonderful are the beings who wander around naked.

विसमादु पउणु विसमादु पाणी ॥ (४६४-१, आसा, महला १)
Wonderful is the wind, wonderful is the water.

विसमादु अगनी खेडहि विडाणी ॥ (४६४-१, आसा, महला १)
Wonderful is fire, which works wonders.

विसमादु धरती विसमादु खाणी ॥ (४६४-१, आसा, महला १)
Wonderful is the earth, wonderful the sources of creation.

विसमादु सादि लगहि पराणी ॥ (४६४-२, आसा, महला १)
Wonderful are the tastes to which mortals are attached.

विसमादु संजोगु विसमादु विजोगु ॥ (४६४-२, आसा, महला १)
Wonderful is union, and wonderful is separation.

विसमादु भुख विसमादु भोगु ॥ (४६४-२, आसा, महला १)
Wonderful is hunger, wonderful is satisfaction.

विसमादु सिफति विसमादु सालाह ॥ (४६४-३, आसा, महला १)
Wonderful is His Praise, wonderful is His adoration.

विसमादु उझड़ विसमादु राह ॥ (४६४-३, आसा, महला १)
Wonderful is the wilderness, wonderful is the path.

विसमादु नेड़ै विसमादु दूरि ॥ (४६४-३, आसा, महला १)
Wonderful is closeness, wonderful is distance.

विसमादु देखै हाजरा हजूरि ॥ (४६४-४, आसा, महला १)
How wonderful to behold the Lord, ever-present here.

वेखि विडाणु रहिआ विसमादु ॥ (४६४-४, आसा, महला १)
Beholding His wonders, I am wonder-struck.

नानक बुझणु पूरै भागि ॥१॥ (४६४-४, आसा, महला १)
O Nanak, those who understand this are blessed with perfect destiny. ||1||

मः १ ॥ (४६४-५)
First Mehl:

कुदरति दिसै कुदरति सुणीऐ कुदरति भउ सुख सारु ॥ (४६४-५, आसा, महला १)
By His Power we see, by His Power we hear; by His Power we have fear, and the essence of happiness.

कुदरति पाताली आकासी कुदरति सरब आकारु ॥ (४६४-५, आसा, महला १)
By His Power the nether worlds exist, and the Akaashic ethers; by His Power the entire creation exists.

कुदरति वेद पुराण कतेबा कुदरति सरब वीचारु ॥ (४६४-६, आसा, महला १)
By His Power the Vedas and the Puraanas exist, and the Holy Scriptures of the Jewish, Christian and Islamic religions. By His Power all deliberations exist.

कुदरति खाणा पीणा पैन्णु कुदरति सरब पिआरु ॥ (४६४-६, आसा, महला १)
By His Power we eat, drink and dress; by His Power all love exists.

कुदरति जाती जिनसी रंगी कुदरति जीअ जहान ॥ (४६४-७, आसा, महला १)
- By His Power come the species of all kinds and colors; by His Power the living beings of the world exist.

कुदरति नेकीआ कुदरति बदीआ कुदरति मानु अभिमानु ॥ (४६४-७, आसा, महला १)
By His Power virtues exist, and by His Power vices exist. By His Power come honor and dishonor.

कुदरति पउणु पाणी बैसंतरु कुदरति धरती खाकु ॥ (४६४-८, आसा, महला १)
By His Power wind, water and fire exist; by His Power earth and dust exist.

सभ तेरी कुदरति तूं कादिरु करता पाकी नाई पाकु ॥ (४६४-८, आसा, महला १)
Everything is in Your Power, Lord; You are the all-powerful Creator. Your Name is the Holiest of the Holy.

नानक हुकमै अंदरि वेखै वरतै ताको ताकु ॥२॥ (४६४-९, आसा, महला १)
O Nanak, through the Command of His Will, He beholds and pervades the creation; He is absolutely unrivalled. ||2||

पउड़ी ॥ (४६४-९)
Pauree:

आपीन्है भोग भोगि कै होइ भसमड़ि भउरु सिधाइआ ॥ (४६४-९, आसा, महला १)
Enjoying his pleasures, one is reduced to a pile of ashes, and the soul passes away.

वडा होआ दुनीदारु गलि संगलु घति चलाइआ ॥ (४६४-१०, आसा, महला १)
He may be great, but when he dies, the chain is thrown around his neck, and he is led away.

अगै करणी कीरति वाचीऐ बहि लेखा करि समझाइआ ॥ (४६४-१०, आसा, महला १)
There, his good and bad deeds are added up; sitting there, his account is read.

थाउ न होवी पउदीई हुणि सुणीऐ किआ रूआइआ ॥ (४६४-११, आसा, महला १)
He is whipped, but finds no place of rest, and no one hears his cries of pain.

मनि अंधै जनमु गवाइआ ॥३॥ (४६४-१२, आसा, महला १)
The blind man has wasted his life away. ||3||

सलोक मः १ ॥ (४६४-१२)
Shalok, First Mehl:

भै विचि पवणु वहै सदवाउ ॥ (४६४-१२, आसा, महला १)
In the Fear of God, the wind and breezes ever blow.

भै विचि चलहि लख दरीआउ ॥ (४६४-१२, आसा, महला १)
In the Fear of God, thousands of rivers flow.

भै विचि अगनि कढै वेगारि ॥ (४६४-१३, आसा, महला १)
In the Fear of God, fire is forced to labor.

भै विचि धरती दबी भारि ॥ (४६४-१३, आसा, महला १)
In the Fear of God, the earth is crushed under its burden.

भै विचि इंदु फिरै सिर भारि ॥ (४६४-१३, आसा, महला १)
In the Fear of God, the clouds move across the sky.

भै विचि राजा धरमु दुआरु ॥ (४६४-१४, आसा, महला १)
In the Fear of God, the Righteous Judge of Dharma stands at His Door.

भै विचि सूरजु भै विचि चंदु ॥ (४६४-१४, आसा, महला १)
In the Fear of God, the sun shines, and in the Fear of God, the moon reflects.

कोह करोड़ी चलत न अंतु ॥ (४६४-१४, आसा, महला १)
They travel millions of miles, endlessly.

भै विचि सिध बुध सुर नाथ ॥ (४६४-१५, आसा, महला १)
In the Fear of God, the Siddhas exist, as do the Buddhas, the demi-gods and Yogis.

भै विचि आडाणे आकास ॥ (४६४-१५, आसा, महला १)
In the Fear of God, the Akaashic ethers are stretched across the sky.

भै विचि जोध महाबल सूर ॥ (४६४-१५, आसा, महला १)
In the Fear of God, the warriors and the most powerful heroes exist.

भै विचि आवहि जावहि पूर ॥ (४६४-१५, आसा, महला १)
In the Fear of God, multitudes come and go.

सगलिआ भउ लिखिआ सिरि लेखु ॥ (४६४-१६, आसा, महला १)
God has inscribed the Inscription of His Fear upon the heads of all.

नानक निरभउ निरंकारु सचु इकु ॥१॥ (४६४-१६, आसा, महला १)
O Nanak, the Fearless Lord, the Formless Lord, the True Lord, is One. ||1||

मः १ ॥ (४६४-१६)
First Mehl:

नानक निरभउ निरंकारु होरि केते राम रवाल ॥ (४६४-१७, आसा, महला १)
O Nanak, the Lord is fearless and formless; myriads of others, like Rama, are mere dust before Him.

केतीआ कन्न् कहाणीआ केते बेद बीचार ॥ (४६४-१७, आसा, महला १)
There are so many stories of Krishna, so many who reflect over the Vedas.

केते नचहि मंगते गिड़ि मुड़ि पूरहि ताल ॥ (४६४-१७, आसा, महला १)
So many beggars dance, spinning around to the beat.

बाजारी बाजार महि आइि कढहि बाजार ॥ (४६४-१८, आसा, महला १)
The magicians perform their magic in the market place, creating a false illusion.

गावहि राजे राणीआ बोलहि आल पताल ॥ (४६४-१८, आसा, महला १)
They sing as kings and queens, and speak of this and that.

लख टकिआ के मुंदड़े लख टकिआ के हार ॥ (४६४-१९, आसा, महला १)
They wear earrings, and necklaces worth thousands of dollars.

जितु तनि पाईअहि नानका से तन होवहि छार ॥ (४६४-१६, आसा, महला १)
Those bodies on which they are worn, O Nanak, those bodies turn to ashes.

पन्ना ४६५

गिआनु न गलीई ढूढीऐ कथना करड़ा सारु ॥ (४६५-१, आसा, महला १)
Wisdom cannot be found through mere words. To explain it is as hard as iron.

करमि मिलै ता पाईऐ होर हिकमति हुकमु खुआरु ॥२॥ (४६५-१, आसा, महला १)
When the Lord bestows His Grace, then alone it is received; other tricks and orders are useless. ||2||

पउड़ी ॥ (४६५-२)
Pauree:

नदरि करहि जे आपणी ता नदरी सतिगुरु पाइआ ॥ (४६५-२, आसा, महला १)
If the Merciful Lord shows His Mercy, then the True Guru is found.

इेहु जीउ बहुते जनम भरंमिआ ता सतिगुरि सबदु सुणाइआ ॥ (४६५-२, आसा, महला १)
This soul wandered through countless incarnations, until the True Guru instructed it in the Word of the Shabad.

सतिगुर जेवडु दाता को नही सभि सुणिअहु लोक सबाइआ ॥ (४६५-३, आसा, महला १)
There is no giver as great as the True Guru; hear this, all you people.

सतिगुरि मिलिऐ सचु पाइआ जिन्ही विचहु आपु गवाइआ ॥ (४६५-४, आसा, महला १)
Meeting the True Guru, the True Lord is found; He removes self-conceit from within,

जिनि सचो सचु बुझाइआ ॥४॥ (४६५-४, आसा, महला १)
and instructs us in the Truth of Truths. ||4||

सलोक मः १ ॥ (४६५-५)
Shalok, First Mehl:

घड़ीआ सभे गोपीआ पहर कन्न गोपाल ॥ (४६५-५, आसा, महला १)
All the hours are the milk-maids, and the quarters of the day are the Krishnas.

गहणे पउणु पाणी बैसंतरु चंदु सूरजु अवतार ॥ (४६५-५, आसा, महला १)
The wind, water and fire are the ornaments; the sun and moon are the incarnations.

सगली धरती मालु धनु वरतणि सरब जंजाल ॥ (४६५-६, आसा, महला १)
All of the earth, property, wealth and articles are all entanglements.

नानक मुसै गिआन विहूणी खाइ गइआ जमकालु ॥१॥ (४६५-६, आसा, महला १)
O Nanak, without divine knowledge, one is plundered, and devoured by the Messenger of Death. ||1||

मः १ ॥ (४६५-७)
First Mehl:

वाइनि चेले नचनि गुर ॥ (४६५-७, आसा, महला १)
The disciples play the music, and the gurus dance.

पैर हलाइनि फेरन्हि सिर ॥ (४६५-७, आसा, महला १)
They move their feet and roll their heads.

उडि उडि रावा झाटै पाइ ॥ (४६५-७, आसा, महला १)
The dust flies and falls upon their hair.

वेखै लोकु हसै घरि जाइ ॥ (४६५-८, आसा, महला १)
Beholding them, the people laugh, and then go home.

रोटीआ कारणि पूरहि ताल ॥ (४६५-८, आसा, महला १)
They beat the drums for the sake of bread.

आपु पछाड़हि धरती नालि ॥ (४६५-८, आसा, महला १)
They throw themselves upon the ground.

गावनि गोपीआ गावनि कान्ह ॥ (४६५-६, आसा, महला १)
They sing of the milk-maids, they sing of the Krishnas.

गावनि सीता राजे राम ॥ (४६५-६, आसा, महला १)
They sing of Sitas, and Ramas and kings.

निरभउ निरंकारु सचु नामु ॥ (४६५-६, आसा, महला १)
The Lord is fearless and formless; His Name is True.

जा का कीआ सगल जहानु ॥ (४६५-१०, आसा, महला १)
The entire universe is His Creation.

सेवक सेवहि करमि चड़ाउ ॥ (४६५-१०, आसा, महला १)
Those servants, whose destiny is awakened, serve the Lord.

भिन्नी रैणि जिन्हा मनि चाउ ॥ (४६५-१०, आसा, महला १)
The night of their lives is cool with dew; their minds are filled with love for the Lord.

सिखी सिखिआ गुर वीचारि ॥ (४६५-१०, आसा, महला १)
Contemplating the Guru, I have been taught these teachings;

नदरी करमि लघाइे पारि ॥ (४६५-११, आसा, महला १)
granting His Grace, He carries His servants across.

कोलू चरखा चकी चकु ॥ (४६५-११, आसा, महला १)
The oil-press, the spinning wheel, the grinding stones, the potter's wheel,

थल वारोले बहुतु अन्नतु ॥ (४६५-११, आसा, महला १)
the numerous, countless whirlwinds in the desert,

लाटू माधाणीआ अनगाह ॥ (४६५-१२, आसा, महला १)
the spinning tops, the churning sticks, the threshers,

पंखी भउदीआ लैनि न साह ॥ (४६५-१२, आसा, महला १)
the breathless tumblings of the birds,

सूऐ चाड़ि भवाईअहि जंत ॥ (४६५-१२, आसा, महला १)
and the men moving round and round on spindles

नानक भउदिआ गणत न अंत ॥ (४६५-१२, आसा, महला १)
- O Nanak, the tumblers are countless and endless.

बंधन बंधि भवाइे सोइि ॥ (४६५-१३, आसा, महला १)
The Lord binds us in bondage - so do we spin around.

पइिऐ किरति नचै सभु कोइि ॥ (४६५-१३, आसा, महला १)
According to their actions, so do all people dance.

नचि नचि हसहि चलहि से रोइि ॥ (४६५-१३, आसा, महला १)
Those who dance and dance and laugh, shall weep on their ultimate departure.

उडि न जाही सिध न होहि ॥ (४६५-१४, आसा, महला १)
They do not fly to the heavens, nor do they become Siddhas.

नचणु कुदणु मन का चाउ ॥ (४६५-१४, आसा, महला १)
They dance and jump around on the urgings of their minds.

नानक जिन्‍ मनि भउ तिन्‍ा मनि भाउ ॥२॥ (४६५-१४, आसा, महला १)
O Nanak, those whose minds are filled with the Fear of God, have the love of God in their minds as well. ||2||

पउड़ी ॥ (४६५-१५)
Pauree:

नाउ तेरा निरंकारु है नाइ लइऐ नरकि न जाईऐ ॥ (४६५-१५, आसा, महला १)
Your Name is the Fearless Lord; chanting Your Name, one does not have to go to hell.

जीउ पिंडु सभु तिस दा दे खाजै आखि गवाईऐ ॥ (४६५-१५, आसा, महला १)
Soul and body all belong to Him; asking Him to give us sustenance is a waste.

जे लोड़हि चंगा आपणा करि पुन्नहु नीचु सदाईऐ ॥ (४६५-१६, आसा, महला १)
If you yearn for goodness, then perform good deeds and feel humble.

जे जरवाणा परहरै जरु वेस करेदी आईऐ ॥ (४६५-१६, आसा, महला १)
Even if you remove the signs of old age, old age shall still come in the guise of death.

को रहै न भरीऐ पाईऐ ॥५॥ (४६५-१७, आसा, महला १)
No one remains here when the count of the breaths is full. ||5||

सलोक मः १ ॥ (४६५-१७)
Shalok, First Mehl:

मुसलमाना सिफति सरीअति पड़ि पड़ि करहि बीचारु ॥ (४६५-१७, आसा, महला १)
The Muslims praise the Islamic law; they read and reflect upon it.

बंदे से जि पवहि विचि बंदी वेखण कउ दीदारु ॥ (४६५-१८, आसा, महला १)
The Lord's bound servants are those who bind themselves to see the Lord's Vision.

हिंदू सालाही सालाहनि दरसनि रूपि अपारु ॥ (४६५-१८, आसा, महला १)
The Hindus praise the Praiseworthy Lord; the Blessed Vision of His Darshan, His form is incomparable.

तीरथि नावहि अरचा पूजा अगर वासु बहकारु ॥ (४६५-१९, आसा, महला १)
They bathe at sacred shrines of pilgrimage, making offerings of flowers, and burning incense before idols.

जोगी सुंनि धिआवन्हि जेते अलख नामु करतारु ॥ (४६५-१९, आसा, महला १)
The Yogis meditate on the absolute Lord there; they call the Creator the Unseen Lord.

पन्ना ४६६

सूखम मूरति नामु निरंजन काइआ का आकारु ॥ (४६६-१, आसा, महला १)
But to the subtle image of the Immaculate Name, they apply the form of a body.

सतीआ मनि संतोखु उपजै देणै कै वीचारि ॥ (४६६-१, आसा, महला १)
In the minds of the virtuous, contentment is produced, thinking about their giving.

दे दे मंगहि सहसा गूणा सोभ करे संसारु ॥ (४६६-२, आसा, महला १)
They give and give, but ask a thousand-fold more, and hope that the world will honor them.

चोरा जारा तै कूड़िआरा खाराबा वेकार ॥ (४६६-२, आसा, महला १)
The thieves, adulterers, perjurers, evil-doers and sinners

इकि होदा खाइ चलहि ऐथाऊ तिना भी काई कार ॥ (४६६-३, आसा, महला १)
- after using up what good karma they had, they depart; have they done any good deeds here at all?

जलि थलि जीआ पुरीआ लोआ आकारा आकार ॥ (४६६-३, आसा, महला १)
There are beings and creatures in the water and on the land, in the worlds and universes, form upon form.

एइ जि आखहि सु तूंहै जाणहि तिना भि तेरी सार ॥ (४६६-४, आसा, महला १)
Whatever they say, You know; You care for them all.

नानक भगता भुख सालाहणु सचु नामु आधारु ॥ (४६६-४, आसा, महला १)
O Nanak, the hunger of the devotees is to praise You; the True Name is their only support.

सदा अनन्दि रहहि दिनु राती गुणवंतिआ पा छारु ॥१॥ (४६६-५, आसा, महला १)
They live in eternal bliss, day and night; they are the dust of the feet of the virtuous. ||1||

मः १ ॥ (४६६-५)
First Mehl:

मिटी मुसलमान की पेड़ै पई कुम्हिआर ॥ (४६६-५, आसा, महला १)
The clay of the Muslim's grave becomes clay for the potter's wheel.

घड़ि भाँडे इिटा कीआ जलदी करे पुकार ॥ (४६६-६, आसा, महला १)
Pots and bricks are fashioned from it, and it cries out as it burns.

जलि जलि रोवै बपुड़ी झड़ि झड़ि पवहि अंगिआर ॥ (४६६-६, आसा, महला १)
The poor clay burns, burns and weeps, as the fiery coals fall upon it.

नानक जिनि करतै कारणु कीआ सो जाणै करतारु ॥२॥ (४६६-७, आसा, महला १)
O Nanak, the Creator created the creation; the Creator Lord alone knows. ||2||

पउड़ी ॥ (४६६-७)
Pauree:

बिनु सतिगुर किनै न पाइिए बिनु सतिगुर किनै न पाइिआ ॥ (४६६-७, आसा, महला १)
Without the True Guru, no one has obtained the Lord; without the True Guru, no one has obtained the Lord.

सतिगुर विचि आपु रखिएनु करि परगटु आखि सुणाइिआ ॥ (४६६-८, आसा, महला १)
He has placed Himself within the True Guru; revealing Himself, He declares this openly.

सतिगुर मिलिऐ सदा मुकतु है जिनि विचहु मोहु चुकाइिआ ॥ (४६६-८, आसा, महला १)
Meeting the True Guru, eternal liberation is obtained; He has banished attachment from within.

उतमु इेहु बीचारु है जिनि सचे सिउ चितु लाइिआ ॥ (४६६-९, आसा, महला १)
This is the highest thought, that one's consciousness is attached to the True Lord.

जगजीवनु दाता पाइिआ ॥६॥ (४६६-१०, आसा, महला १)
Thus the Lord of the World, the Great Giver is obtained. ||6||

सलोक मः १ ॥ (४६६-१०)
Shalok, First Mehl:

हउ विचि आइिआ हउ विचि गइिआ ॥ (४६६-१०, आसा, महला १)
In ego they come, and in ego they go.

हउ विचि जंमिआ हउ विचि मुआ ॥ (४६६-१०, आसा, महला १)
In ego they are born, and in ego they die.

हउ विचि दिता हउ विचि लइआ ॥ (४६६-११, आसा, महला १)
In ego they give, and in ego they take.

हउ विचि खटिआ हउ विचि गइआ ॥ (४६६-११, आसा, महला १)
In ego they earn, and in ego they lose.

हउ विचि सचिआरु कूड़िआरु ॥ (४६६-१२, आसा, महला १)
In ego they become truthful or false.

हउ विचि पाप पुन्न वीचारु ॥ (४६६-१२, आसा, महला १)
In ego they reflect on virtue and sin.

हउ विचि नरकि सुरगि अवतारु ॥ (४६६-१२, आसा, महला १)
In ego they go to heaven or hell.

हउ विचि हसै हउ विचि रोवै ॥ (४६६-१२, आसा, महला १)
In ego they laugh, and in ego they weep.

हउ विचि भरीऐ हउ विचि धोवै ॥ (४६६-१३, आसा, महला १)
In ego they become dirty, and in ego they are washed clean.

हउ विचि जाती जिनसी खोवै ॥ (४६६-१३, आसा, महला १)
In ego they lose social status and class.

हउ विचि मूरखु हउ विचि सिआणा ॥ (४६६-१३, आसा, महला १)
In ego they are ignorant, and in ego they are wise.

मोख मुकति की सार न जाणा ॥ (४६६-१४, आसा, महला १)
They do not know the value of salvation and liberation.

हउ विचि माइिआ हउ विचि छाइिआ ॥ (४६६-१४, आसा, महला १)
In ego they love Maya, and in ego they are kept in darkness by it.

हउमै करि करि जंत उपाइिआ ॥ (४६६-१५, आसा, महला १)
Living in ego, mortal beings are created.

हउमै बूझै ता दरु सूझै ॥ (४६६-१५, आसा, महला १)
When one understands ego, then the Lord's gate is known.

गिआन विहूणा कथि कथि लूझै ॥ (४६६-१५, आसा, महला १)
Without spiritual wisdom, they babble and argue.

नानक हुकमी लिखीऐ लेखु ॥ (४६६-१५, आसा, महला १)
O Nanak, by the Lord's Command, destiny is recorded.

जेहा वेखहि तेहा वेखु ॥१॥ (४६६-१६, आसा, महला १)
As the Lord sees us, so are we seen. ||1||

महला २ ॥ (४६६-१६)
Second Mehl:

हउमै एहा जाति है हउमै करम कमाहि ॥ (४६६-१६, आसा, महला २)
This is the nature of ego, that people perform their actions in ego.

हउमै एई बंधना फिरि फिरि जोनी पाहि ॥ (४६६-१७, आसा, महला २)
This is the bondage of ego, that time and time again, they are reborn.

हउमै किथहु ऊपजै कितु संजमि इह जाइ ॥ (४६६-१७, आसा, महला २)
Where does ego come from? How can it be removed?

हउमै एहो हुकमु है पइऐ किरति फिराहि ॥ (४६६-१७, आसा, महला २)
This ego exists by the Lord's Order; people wander according to their past actions.

हउमै दीरघ रोगु है दारू भी इसु माहि ॥ (४६६-१८, आसा, महला २)
Ego is a chronic disease, but it contains its own cure as well.

किरपा करे जे आपणी ता गुर का सबदु कमाहि ॥ (४६६-१८, आसा, महला २)
If the Lord grants His Grace, one acts according to the Teachings of the Guru's Shabad.

नानकु कहै सुणहु जनहु इतु संजमि दुख जाहि ॥२॥ (४६६-१९, आसा, महला २)
Nanak says, listen, people: in this way, troubles depart. ||2||

पउड़ी ॥ (४६६-१९)
Pauree:

सेव कीती संतोखीईं जिन्ही सचो सचु धिआइआ ॥ (४६६-१९, आसा, महला २)
Those who serve are content. They meditate on the Truest of the True.

पन्ना ४६७

एन्ही मंदै पैरु न रखिए करि सुकृतु धरमु कमाइिआ ॥ (४६७-१, आसा, महला २)
They do not place their feet in sin, but do good deeds and live righteously in Dharma.

एन्ही दुनीआ तोड़े बंधना अन्नु पाणी थोड़ा खाइिआ ॥ (४६७-१, आसा, महला २)
They burn away the bonds of the world, and eat a simple diet of grain and water.

तूं बखसीसी अगला नित देवहि चड़हि सवाइिआ ॥ (४६७-२, आसा, महला २)
You are the Great Forgiver; You give continually, more and more each day.

वडिआई वडा पाइिआ ॥७॥ (४६७-३, आसा, महला २)
By His greatness, the Great Lord is obtained. ||7||

सलोक मः १ ॥ (४६७-३)
Shalok, First Mehl:

पुरखाँ बिरखाँ तीरथाँ तटाँ मेघाँ खेताँह ॥ (४६७-३, आसा, महला १)
Men, trees, sacred shrines of pilgrimage, banks of sacred rivers, clouds, fields,

दीपाँ लोआँ मंडलाँ खंडाँ वरभंडाँह ॥ (४६७-३, आसा, महला १)
islands, continents, worlds, solar systems, and universes;

अंडज जेरज उतभुजाँ खाणी सेतजाँह ॥ (४६७-४, आसा, महला १)
the four sources of creation - born of eggs, born of the womb, born of the earth and born of sweat;

सो मिति जाणै नानका सराँ मेराँ जंताह ॥ (४६७-४, आसा, महला १)
oceans, mountains, and all beings - O Nanak, He alone knows their condition.

नानक जंत उपाइि कै संमाले सभनाह ॥ (४६७-५, आसा, महला १)
O Nanak, having created the living beings, He cherishes them all.

जिनि करतै करणा कीआ चिंता भि करणी ताह ॥ (४६७-५, आसा, महला १)
The Creator who created the creation, takes care of it as well.

सो करता चिंता करे जिनि उपाइिआ जगु ॥ (४६७-५, आसा, महला १)
He, the Creator who formed the world, cares for it.

तिसु जोहारी सुअसति तिसु तिसु दीबाणु अभगु ॥ (४६७-६, आसा, महला १)
Unto Him I bow and offer my reverence; His Royal Court is eternal.

नानक सचे नाम बिनु किआ टिका किआ तगु ॥१॥ (४६७-६, आसा, महला १)
O Nanak, without the True Name, of what use is the frontal mark of the Hindus, or their sacred thread? ||1||

मः १ ॥ (४६७-७)
First Mehl:

लख नेकीआ चंगिआईआ लख पुन्ना परवाणु ॥ (४६७-७, आसा, महला १)
Hundreds of thousands of virtues and good actions, and hundreds of thousands of blessed charities,

लख तप उपरि तीरथाँ सहज जोग बेबाण ॥ (४६७-७, आसा, महला १)
hundreds of thousands of penances at sacred shrines, and the practice of Sehj Yoga in the wilderness,

लख सूरतण संगराम रण महि छुटहि पराण ॥ (४६७-८, आसा, महला १)
hundreds of thousands of courageous actions and giving up the breath of life on the field of battle,

लख सुरती लख गिआन धिआन पड़ीअहि पाठ पुराण ॥ (४६७-८, आसा, महला १)
hundreds of thousands of divine understandings, hundreds of thousands of divine wisdoms and meditations and readings of the Vedas and the Puraanas

जिनि करतै करणा कीआ लिखिआ आवण जाणु ॥ (४६७-९, आसा, महला १)
- before the Creator who created the creation, and who ordained coming and going,

नानक मती मिथिआ करमु सचा नीसाणु ॥२॥ (४६७-९, आसा, महला १)
O Nanak, all these things are false. True is the Insignia of His Grace. ||2||

पउड़ी ॥ (४६७-१०)
Pauree:

सचा साहिबु इेकु तूं जिनि सचो सचु वरताइिआ ॥ (४६७-१०, आसा, महला १)
You alone are the True Lord. The Truth of Truths is pervading everywhere.

जिसु तूं देहि तिसु मिलै सचु ता तिन्ही सचु कमाइिआ ॥ (४६७-१०, आसा, महला १)
He alone receives the Truth, unto whom You give it; then, he practices Truth.

सतिगुरि मिलिऐ सचु पाइआ जिन्ह कै हिरदै सचु वसाइआ ॥ (४६७-११, आसा, महला १)
Meeting the True Guru, Truth is found. In His Heart, Truth is abiding.

मूरख सचु न जाणन्ही मनमुखी जनमु गवाइआ ॥ (४६७-१२, आसा, महला १)
The fools do not know the Truth. The self-willed manmukhs waste their lives away in vain.

विचि दुनीआ काहे आइआ ॥८॥ (४६७-१२, आसा, महला १)
Why have they even come into the world? ||8||

सलोकु मः १ ॥ (४६७-१३)
Shalok, First Mehl:

पड़ि पड़ि गडी लदीअहि पड़ि पड़ि भरीअहि साथ ॥ (४६७-१३, आसा, महला १)
You may read and read loads of books; you may read and study vast multitudes of books.

पड़ि पड़ि बेड़ी पाईऐ पड़ि पड़ि गडीअहि खात ॥ (४६७-१३, आसा, महला १)
You may read and read boat-loads of books; you may read and read and fill pits with them.

पड़ीअहि जेते बरस बरस पड़ीअहि जेते मास ॥ (४६७-१४, आसा, महला १)
You may read them year after year; you may read them as many months are there are.

पड़ीऐ जेती आरजा पड़ीअहि जेते सास ॥ (४६७-१४, आसा, महला १)
You may read them all your life; you may read them with every breath.

नानक लेखै इक गल होरु हउमै झखणा झाख ॥१॥ (४६७-१५, आसा, महला १)
O Nanak, only one thing is of any account: everything else is useless babbling and idle talk in ego. ||1||

मः १ ॥ (४६७-१५)
First Mehl:

लिखि लिखि पड़िआ ॥ (४६७-१५, आसा, महला १)
The more one write and reads,

तेता कड़िआ ॥ (४६७-१५, आसा, महला १)
the more one burns.

बहु तीरथ भविआ ॥ (४६७-१५, आसा, महला १)
The more one wanders at sacred shrines of pilgrimage,

तेतो लविआ ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
the more one talks uselessly.

बहु भेख कीआ देही दुखु दीआ ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
The more one wears religious robes, the more pain he causes his body.

सहु वे जीआ अपणा कीआ ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
O my soul, you must endure the consequences of your own actions.

अन्नु न खाइआ सादु गवाइआ ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
One who does not eat the corn, misses out on the taste.

बहु दुखु पाइआ दूजा भाइआ ॥ (४६७-१७, आसा, महला १)
One obtains great pain, in the love of duality.

बसत्र न पहिरै ॥ (४६७-१७, आसा, महला १)
One who does not wear any clothes,

अहिनिसि कहरै ॥ (४६७-१७, आसा, महला १)
suffers night and day.

मोनि विगूता ॥ (४६७-१७, आसा, महला १)
Through silence, he is ruined.

किउ जागै गुर बिनु सूता ॥ (४६७-१८, आसा, महला १)
How can the sleeping one be awakened without the Guru?

पग उपेताणा ॥ (४६७-१८, आसा, महला १)
One who goes barefoot

अपणा कीआ कमाणा ॥ (४६७-१८, आसा, महला १)
suffers by his own actions.

अलु मलु खाई सिरि छाई पाई ॥ (४६७-१८, आसा, महला १)
One who eats filth and throws ashes on his head

मूरखि अंधै पति गवाई ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
- the blind fool loses his honor.

विणु नावै किछु थाइ न पाई ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
Without the Name, nothing is of any use.

रहै बेबाणी मड़ी मसाणी ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
One who lives in the wilderness, in cemetaries and cremation grounds

अंधु न जाणै फिरि पछुताणी ॥ (४६७-१६, आसा, महला १)
- that blind man does not know the Lord; he regrets and repents in the end.

पन्ना ४६८

सतिगुरु भेटे सो सुखु पाए ॥ (४६८-१, आसा, महला १)
One who meets the True Guru finds peace.

हरि का नामु मंनि वसाए ॥ (४६८-१, आसा, महला १)
He enshrines the Name of the Lord in his mind.

नानक नदरि करे सो पाए ॥ (४६८-१, आसा, महला १)
O Nanak, when the Lord grants His Grace, He is obtained.

आस अंदेसे ते निहकेवलु हउमै सबदि जलाए ॥२॥ (४६८-२, आसा, महला १)
He becomes free of hope and fear, and burns away his ego with the Word of the Shabad. ||2||

पउड़ी ॥ (४६८-२)
Pauree:

भगत तेरै मनि भावदे दरि सोहनि कीरति गावदे ॥ (४६८-२, आसा, महला १)
Your devotees are pleasing to Your Mind, Lord. They look beautiful at Your door, singing Your Praises.

नानक करमा बाहरे दरि ढोअ न लहन्ी धावदे ॥ (४६८-३, आसा, महला १)
O Nanak, those who are denied Your Grace, find no shelter at Your Door; they continue wandering.

इकि मूलु न बुझन्ि आपणा अणहोदा आपु गणाइदे ॥ (४६८-३, आसा, महला १)
Some do not understand their origins, and without cause, they display their self-conceit.

हउ ढाढी का नीच जाति होरि उतम जाति सदाइदे ॥ (४६८-४, आसा, महला १)
I am the Lord's minstrel, of low social status; others call themselves high caste.

तिन् मंगा जि तुझै धिआइदे ॥९॥ (४६८-४, आसा, महला १)
I seek those who meditate on You. ||9||

सलोकु मः १ ॥ (४६८-५)
Shalok, First Mehl:

कूड़ु राजा कूड़ु परजा कूड़ु सभु संसारु ॥ (४६८-५, आसा, महला १)
False is the king, false are the subjects; false is the whole world.

कूड़ु मंडप कूड़ु माड़ी कूड़ु बैसणहारु ॥ (४६८-५, आसा, महला १)
False is the mansion, false are the skyscrapers; false are those who live in them.

कूड़ु सुइना कूड़ु रुपा कूड़ु पैन्णहारु ॥ (४६८-५, आसा, महला १)
False is gold, and false is silver; false are those who wear them.

कूड़ु काइआ कूड़ु कपड़ु कूड़ु रूपु अपारु ॥ (४६८-६, आसा, महला १)
False is the body, false are the clothes; false is incomparable beauty.

कूड़ु मीआ कूड़ु बीबी खपि होइे खारु ॥ (४६८-६, आसा, महला १)
False is the husband, false is the wife; they mourn and waste away.

कूड़ि कूड़ै नेहु लगा विसरिआ करतारु ॥ (४६८-७, आसा, महला १)
The false ones love falsehood, and forget their Creator.

किसु नालि कीचै दोसती सभु जगु चलणहारु ॥ (४६८-७, आसा, महला १)
With whom should I become friends, if all the world shall pass away?

कूड़ु मिठा कूड़ु माखिउ कूड़ु डोबे पूरु ॥ (४६८-७, आसा, महला १)
False is sweetness, false is honey; through falsehood, boat-loads of men have drowned.

नानकु वखाणै बेनती तुधु बाझु कूड़ो कूड़ु ॥१॥ (४६८-८, आसा, महला १)
Nanak speaks this prayer: without You, Lord, everything is totally false. ||1||

मः १ ॥ (४६८-८)
First Mehl:

सचु ता परु जाणीऐ जा रिदै सचा होइि ॥ (४६८-८, आसा, महला १)
One knows the Truth only when the Truth is in his heart.

कूड़ की मलु उतरै तनु करे हछा धोइ ॥ (४६८-९, आसा, महला १)
The filth of falsehood departs, and the body is washed clean.

सचु ता परु जाणीऐ जा सचि धरे पिआरु ॥ (४६८-९, आसा, महला १)
One knows the Truth only when he bears love to the True Lord.

नाउ सुणि मनु रहसीऐ ता पाए मोख दुआरु ॥ (४६८-९, आसा, महला १)
Hearing the Name, the mind is enraptured; then, he attains the gate of salvation.

सचु ता परु जाणीऐ जा जुगति जाणै जीउ ॥ (४६८-१०, आसा, महला १)
One knows the Truth only when he knows the true way of life.

धरति काइआ साध कै विचि देइ करता बीउ ॥ (४६८-१०, आसा, महला १)
Preparing the field of the body, he plants the Seed of the Creator.

सचु ता परु जाणीऐ जा सिख सची लेइ ॥ (४६८-११, आसा, महला १)
One knows the Truth only when he receives true instruction.

दइआ जाणै जीअ की किछु पुंनु दानु करेइ ॥ (४६८-११, आसा, महला १)
Showing mercy to other beings, he makes donations to charities.

सचु ताँ परु जाणीऐ जा आतम तीरथि करे निवासु ॥ (४६८-१२, आसा, महला १)
One knows the Truth only when he dwells in the sacred shrine of pilgrimage of his own soul.

सतिगुरू नो पुछि कै बहि रहै करे निवासु ॥ (४६८-१२, आसा, महला १)
He sits and receives instruction from the True Guru, and lives in accordance with His Will.

सचु सभना होइ दारू पाप कढै धोइ ॥ (४६८-१३, आसा, महला १)
Truth is the medicine for all; it removes and washes away our sins.

नानकु वखाणै बेनती जिन सचु पलै होइ ॥२॥ (४६८-१३, आसा, महला १)
Nanak speaks this prayer to those who have Truth in their laps. ||2||

पउड़ी ॥ (४६८-१३)
Pauree:

दानु महिंडा तली खाकु जे मिलै त मसतकि लाईऐ ॥ (४६८-१४, आसा, महला १)
The gift I seek is the dust of the feet of the Saints; if I were to obtain it, I would apply it to my forehead.

कूड़ा लालचु छडीऐ होइ इक मनि अलखु धिआईऐ ॥ (४६८-१४, आसा, महला १)
Renounce false greed, and meditate single-mindedly on the unseen Lord.

फलु तेवहो पाईऐ जेवेही कार कमाईऐ ॥ (४६८-१५, आसा, महला १)
As are the actions we commit, so are the rewards we receive.

जे होवै पूरबि लिखिआ ता धूड़ि तिन्हा दी पाईऐ ॥ (४६८-१५, आसा, महला १)
If it is so pre-ordained, then one obtains the dust of the feet of the Saints.

मति थोड़ी सेव गवाईऐ ॥१०॥ (४६८-१६, आसा, महला १)
But through small-mindedness, we forfeit the merits of selfless service. ||10||

सलोकु मः १ ॥ (४६८-१६)
Shalok, First Mehl:

सचि कालु कूड़ु वरतिआ कलि कालख बेताल ॥ (४६८-१६, आसा, महला १)
There is a famine of Truth; falsehood prevails, and the blackness of the Dark Age of Kali Yuga has turned men into demons.

बीउ बीजि पति लै गए अब किउ उगवै दालि ॥ (४६८-१६, आसा, महला १)
Those who planted their seed have departed with honor; now, how can the shattered seed sprout?

जे इकु होइ त उगवै रुती हू रुति होइ ॥ (४६८-१७, आसा, महला १)
If the seed is whole, and it is the proper season, then the seed will sprout.

नानक पाहै बाहरा कोरै रंगु न सोइ ॥ (४६८-१७, आसा, महला १)
O Nanak, without treatment, the raw fabric cannot be dyed.

भै विचि खुंबि चड़ाईऐ सरमु पाहु तनि होइ ॥ (४६८-१८, आसा, महला १)
In the Fear of God it is bleached white, if the treatment of modesty is applied to the cloth of the body.

नानक भगती जे रपै कूड़ै सोइ न कोइ ॥१॥ (४६८-१८, आसा, महला १)
O Nanak, if one is imbued with devotional worship, his reputation is not false. ||1||

मः १ ॥ (४६८-१९)
First Mehl:

लबु पापु दुइ राजा महता कूड़ु होआ सिकदारु ॥ (४६८-१९, आसा, महला १)
Greed and sin are the king and prime minister; falsehood is the treasurer.

कामु नेबु सदि पुछीऐ बहि बहि करे बीचारु ॥ (४६८-१९, आसा, महला १)
Sexual desire, the chief advisor, is summoned and consulted; they all sit together and contemplate their plans.

पन्ना ४६९

अंधी रयति गिआन विहूणी भाहि भरे मुरदारु ॥ (४६९-१, आसा, महला १)
Their subjects are blind, and without wisdom, they try to please the will of the dead.

गिआनी नचहि वाजे वावहि रूप करहि सीगारु ॥ (४६९-१, आसा, महला १)
The spiritually wise dance and play their musical instruments, adorning themselves with beautiful decorations.

ऊचे कूकहि वादा गावहि जोधा का वीचारु ॥ (४६९-२, आसा, महला १)
They shout out loud, and sing epic poems and heroic stories.

मूरख पंडित हिकमति हुजति संजै करहि पिआरु ॥ (४६९-२, आसा, महला १)
The fools call themselves spiritual scholars, and by their clever tricks, they love to gather wealth.

धरमी धरमु करहि गावावहि मंगहि मोख दुआरु ॥ (४६९-३, आसा, महला १)
The righteous waste their righteousness, by asking for the door of salvation.

जती सदावहि जुगति न जाणहि छडि बहहि घर बारु ॥ (४६९-३, आसा, महला १)
They call themselves celibate, and abandon their homes, but they do not know the true way of life.

सभु को पूरा आपे होवै घटि न कोई आखै ॥ (४६९-४, आसा, महला १)
Everyone calls himself perfect; none call themselves imperfect.

पति परवाणा पिछै पाईऐ ता नानक तोलिआ जापै ॥२॥ (४६९-४, आसा, महला १)
If the weight of honor is placed on the scale, then, O Nanak, one sees his true weight. ||2||

मः १ ॥ (४६९-५)
First Mehl:

वदी सु वजगि नानका सचा वेखै सोइ ॥ (४६६-५, आसा, महला १)
Evil actions become publicly known; O Nanak, the True Lord sees everything.

सभनी छाला मारीआ करता करे सु होइ ॥ (४६६-५, आसा, महला १)
Everyone makes the attempt, but that alone happens which the Creator Lord does.

अगै जाति न जोरु है अगै जीउ नवे ॥ (४६६-६, आसा, महला १)
In the world hereafter, social status and power mean nothing; hereafter, the soul is new.

जिन की लेखै पति पवै चंगे सेई केइ ॥३॥ (४६६-६, आसा, महला १)
Those few, whose honor is confirmed, are good. ||3||

पउड़ी ॥ (४६६-६, आसा, महला १)
Pauree:

धुरि करमु जिना कउ तुधु पाइआ ता तिनी खसमु धिआइआ ॥ (४६६-७, आसा, महला १)
Only those whose karma You have pre-ordained from the very beginning, O Lord, meditate on You.

इना जंता कै वसि किछु नाही तुधु वेकी जगतु उपाइआ ॥ (४६६-७, आसा, महला १)
Nothing is in the power of these beings; You created the various worlds.

इकना नो तूं मेलि लैहि इकि आपहु तुधु खुआइआ ॥ (४६६-८, आसा, महला १)
Some, You unite with Yourself, and some, You lead astray.

गुर किरपा ते जाणिआ जिथै तुधु आपु बुझाइआ ॥ (४६६-८, आसा, महला १)
By Guru's Grace You are known; through Him, You reveal Yourself.

सहजे ही सचि समाइआ ॥११॥ (४६६-९, आसा, महला १)
We are easily absorbed in You. ||11||

सलोकु मः १ ॥ (४६६-९)
Shalok, First Mehl:

दुखु दारू सुखु रोगु भइआ जा सुखु तामि न होई ॥ (४६६-९, आसा, महला १)
Suffering is the medicine, and pleasure the disease, because where there is pleasure, there is no desire for God.

तूं करता करणा मै नाही जा हउ करी न होई ॥१॥ (४६६-१०, आसा, महला १)
You are the Creator Lord; I can do nothing. Even if I try, nothing happens. ||1||

बलिहारी कुदरति वसिआ ॥ (४६६-१०, आसा, महला १)
I am a sacrifice to Your almighty creative power which is pervading everywhere.

तेरा अंतु न जाई लखिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६६-११, आसा, महला १)
Your limits cannot be known. ||1||Pause||

जाति महि जोति जोति महि जाता अकल कला भरपूरि रहिआ ॥ (४६६-११, आसा, महला १)
Your Light is in Your creatures, and Your creatures are in Your Light; Your almighty power is pervading everywhere.

तूं सचा साहिबु सिफति सुआल्हिउ जिनि कीती सो पारि पइआ ॥ (४६६-१२, आसा, महला १)
You are the True Lord and Master; Your Praise is so beautiful. One who sings it, is carried across.

कहु नानक करते कीआ बाता जो किछु करणा सु करि रहिआ ॥२॥ (४६६-१२, आसा, महला १)
Nanak speaks the stories of the Creator Lord; whatever He is to do, He does. ||2||

मः २ ॥ (४६६-१३)
Second Mehl:

जोग सबदं गिआन सबदं बेद सबदं ब्राहमणह ॥ (४६६-१३, आसा, महला २)
The Way of Yoga is the Way of spiritual wisdom; the Vedas are the Way of the Brahmins.

खत्री सबदं सूर सबदं सूद्र सबदं परा कृतह ॥ (४६६-१४, आसा, महला २)
The Way of the Khshatriya is the Way of bravery; the Way of the Shudras is service to others.

सरब सबदं इेक सबदं जे को जाणै भेउ ॥ नानकु ता का दासु है सोई निरंजन देउ ॥३॥ (४६६-१४, आसा, महला २)
The Way of all is the Way of the One; Nanak is a slave to one who knows this secret; he himself is the Immaculate Divine Lord. ||3||

मः २ ॥ (४६६-१५)
Second Mehl:

इेक कृसनं सरब देवा देव देवा त आतमा ॥ (४६६-१५, आसा, महला २)
The One Lord Krishna is the Divine Lord of all; He is the Divinity of the individual soul.

आतमा बासुदेवस्यि जे को जाणै भेउ ॥ नानकु ता का दासु है सोई निरंजन देउ ॥४॥ (४६६-१५, आसा, महला २)
Nanak is a slave to anyone who understands this mystery of the all-pervading Lord; he himself is the Immaculate Divine Lord. ||4||

मः १ ॥ (४६६-१६, आसा, महला २)
First Mehl:

कुंभे बधा जलु रहै जल बिनु कुंभु न होइ ॥ (४६६-१६, आसा, महला २)
Water remains confined within the pitcher, but without water, the pitcher could not have been formed;

गिआन का बधा मनु रहै गुर बिनु गिआनु न होइ ॥५॥ (४६६-१७, आसा, महला २)
just so, the mind is restrained by spiritual wisdom, but without the Guru, there is no spiritual wisdom. ||5||

पउड़ी ॥ (४६६-१७)
Pauree:

पड़िआ होवै गुनहागारु ता एमी साधु न मारीऐ ॥ (४६६-१७, आसा, महला २)
If an educated person is a sinner, then the illiterate holy man is not to be punished.

जेहा घाले घालणा तेवेहो नाउ पचारीऐ ॥ (४६६-१८, आसा, महला २)
As are the deeds done, so is the reputation one acquires.

ऐसी कला न खेडीऐ जितु दरगह गइआ हारीऐ ॥ (४६६-१८, आसा, महला २)
So do not play such a game, which will bring you to ruin at the Court of the Lord.

पड़िआ अतै एमीआ वीचारु अगै वीचारीऐ ॥ (४६६-१९, आसा, महला २)
The accounts of the educated and the illiterate shall be judged in the world hereafter.

मुहि चलै सु अगै मारीऐ ॥१२॥ (४६६-१९, आसा, महला २)
One who stubbornly follows his own mind shall suffer in the world hereafter. ||12||

पन्ना ४७०

सलोकु मः १ ॥ (४७०-१)
Shalok, First Mehl:

नानक मेरु सरीर का इकु रथु इकु रथवाहु ॥ (४७०-१, आसा, महला १)
O Nanak, the soul of the body has one chariot and one charioteer.

जुगु जुगु फेरि वटाईअहि गिआनी बुझहि ताहि ॥ (४७०-१, आसा, महला १)
In age after age they change; the spiritually wise understand this.

सतजुगि रथु संतोखु का धरमु अगै रथवाहु ॥ (४७०-२, आसा, महला १)
In the Golden Age of Sat Yuga, contentment was the chariot and righteousness the charioteer.

त्रेतै रथु जतै का जोरु अगै रथवाहु ॥ (४७०-२, आसा, महला १)
In the Silver Age of Traytaa Yuga, celibacy was the chariot and power the charioteer.

दुआपुरि रथु तपै का सतु अगै रथवाहु ॥ (४७०-३, आसा, महला १)
In the Brass Age of Dwaapar Yuga, penance was the chariot and truth the charioteer.

कलजुगि रथु अगनि का कूड़ु अगै रथवाहु ॥१॥ (४७०-३, आसा, महला १)
In the Iron Age of Kali Yuga, fire is the chariot and falsehood the charioteer. ||1||

मः १ ॥ (४७०-४)
First Mehl:

साम कहै सेतंबरु सुआमी सच महि आछै साचि रहे ॥ सभु को सचि समावै ॥ (४७०-४, आसा, महला १)
The Sama Veda says that the Lord Master is robed in white; in the Age of Truth, everyone desired Truth, abided in Truth, and was merged in the Truth.

रिगु कहै रहिआ भरपूरि ॥ (४७०-४, आसा, महला १)
The Rig Veda says that God is permeating and pervading everywhere;

राम नामु देवा महि सूरु ॥ (४७०-५, आसा, महला १)
among the deities, the Lord's Name is the most exalted.

नाइ लइऐ पराछत जाहि ॥ (४७०-५, आसा, महला १)
Chanting the Name, sins depart;

नानक तउ मोखंतरु पाहि ॥ (४७०-५, आसा, महला १)
O Nanak, then, one obtains salvation.

जुज महि जोरि छली चंद्रावलि कान्ह कृसनु जादमु भइआ ॥ (४७०-६, आसा, महला १)
In the Jujar Veda, Kaan Krishna of the Yaadva tribe seduced Chandraavali by force.

पारजातु गोपी लै आइिआ बिंद्राबन महि रंगु कीआ ॥ (४७०-६, आसा, महला १)
He brought the Elysian Tree for his milk-maid, and revelled in Brindaaban.

कलि महि बेदु अथरबणु हूआ नाउ खुदाई अलहु भइिआ ॥ (४७०-७, आसा, महला १)
In the Dark Age of Kali Yuga, the Atharva Veda became prominent; Allah became the Name of God.

नील बसत्र ले कपड़े पहिरे तुरक पठाणी अमलु कीआ ॥ (४७०-७, आसा, महला १)
Men began to wear blue robes and garments; Turks and Pat'haans assumed power.

चारे वेद होइे सचिआर ॥ (४७०-८, आसा, महला १)
The four Vedas each claim to be true.

पड़हि गुणहि तिन् चार वीचार ॥ (४७०-८, आसा, महला १)
Reading and studying them, four doctrines are found.

भाउ भगति करि नीचु सदाइे ॥ तउ नानक मोखंतरु पाइे ॥२॥ (४७०-८, आसा, महला १)
With loving devotional worship, abiding in humility, O Nanak, salvation is attained. ||2||

पउड़ी ॥ (४७०-९)
Pauree:

सतिगुर विटहु वारिआ जितु मिलिऐ खसमु समालिआ ॥ (४७०-९, आसा, महला १)
I am a sacrifice to the True Guru; meeting Him, I have come to cherish the Lord Master.

जिनि करि उपदेसु गिआन अंजनु दीआ इिन्ही नेत्री जगतु निहालिआ ॥ (४७०-१०, आसा, महला १)
He has taught me and given me the healing ointment of spiritual wisdom, and with these eyes, I behold the world.

खसमु छोडि दूजै लगे डुबे से वणजारिआ ॥ (४७०-१०, आसा, महला १)
Those dealers who abandon their Lord and Master and attach themselves to another, are drowned.

सतिगुरू है बोहिथा विरलै किनै वीचारिआ ॥ (४७०-११, आसा, महला १)
The True Guru is the boat, but few are those who realize this.

करि किरपा पारि उतारिआ ॥१३॥ (४७०-११, आसा, महला १)
Granting His Grace, He carries them across. ||13||

सलोकु मः १ ॥ (४७०-१२)
Shalok, First Mehl:

सिंमल रुखु सराइिरा अति दीरघ अति मुचु ॥ (४७०-१२, आसा, महला १)
The simmal tree is straight as an arrow; it is very tall, and very thick.

एइि जि आवहि आस करि जाहि निरासे कितु ॥ (४७०-१२, आसा, महला १)
But those birds which visit it hopefully, depart disappointed.

फल फिके फुल बकबके कंमि न आवहि पत ॥ (४७०-१३, आसा, महला १)
Its fruits are tasteless, its flowers are nauseating, and its leaves are useless.

मिठतु नीवी नानका गुण चंगिआईआ ततु ॥ (४७०-१३, आसा, महला १)
Sweetness and humility, O Nanak, are the essence of virtue and goodness.

सभु को निवै आप कउ पर कउ निवै न कोइि ॥ (४७०-१४, आसा, महला १)
Everyone bows down to himself; no one bows down to another.

धरि ताराजू तोलीऐ निवै सु गउरा होइि ॥ (४७०-१४, आसा, महला १)
When something is placed on the balancing scale and weighed, the side which descends is heavier.

अपराधी दूणा निवै जो ह्मता मिरगाहि ॥ (४७०-१५, आसा, महला १)
The sinner, like the deer hunter, bows down twice as much.

सीसि निवाइिऐ किआ थीऐ जा रिदै कुसुधे जाहि ॥१॥ (४७०-१५, आसा, महला १)
But what can be achieved by bowing the head, when the heart is impure? ||1||

मः १ ॥ (४७०-१६)
First Mehl:

पड़ि पुसतक संधिआ बादं ॥ (४७०-१६, आसा, महला १)
You read your books and say your prayers, and then engage in debate;

सिल पूजसि बगुल समाधं ॥ (४७०-१६, आसा, महला १)
you worship stones and sit like a stork, pretending to be in Samaadhi.

मुखि झूठ बिभूखण सारं ॥ (४७०-१६, आसा, महला १)
With your mouth you utter falsehood, and you adorn yourself with precious decorations;

त्रैपाल तिहाल बिचारं ॥ (४७०-१६, आसा, महला १)
you recite the three lines of the Gayatri three times a day.

गलि माला तिलकु लिलाटं ॥ (४७०-१७, आसा, महला १)
Around your neck is a rosary, and on your forehead is a sacred mark;

दुइ धोती बसत्र कपाटं ॥ (४७०-१७, आसा, महला १)
upon your head is a turban, and you wear two loin cloths.

जे जाणसि ब्रहमं करमं ॥ (४७०-१७, आसा, महला १)
If you knew the nature of God,

सभि फोकट निसचउ करमं ॥ (४७०-१८, आसा, महला १)
you would know that all of these beliefs and rituals are in vain.

कहु नानक निहचउ धिआवै ॥ (४७०-१८, आसा, महला १)
Says Nanak, meditate with deep faith;

विणु सतिगुर वाट न पावै ॥२॥ (४७०-१८, आसा, महला १)
without the True Guru, no one finds the Way. ||2||

पउड़ी ॥ (४७०-१८)
Pauree:

कपड़ु रूपु सुहावणा छडि दुनीआ अंदरि जावणा ॥ (४७०-१९, आसा, महला १)
Abandoning the world of beauty, and beautiful clothes, one must depart.

मंदा चंगा आपणा आपे ही कीता पावणा ॥ (४७०-१९, आसा, महला १)
He obtains the rewards of his good and bad deeds.

हुकम कीए मनि भावदे राहि भीड़ै अगै जावणा ॥ (४७०-१९, आसा, महला १)
He may issue whatever commands he wishes, but he shall have to take to the narrow path hereafter.

पन्ना ४७१

न्नगा दोजकि चालिआ ता दिसै खरा डरावणा ॥ (४७१-१, आसा, महला १)
He goes to hell naked, and he looks hideous then.

करि अउगण पछोतावणा ॥१४॥ (४७१-१, आसा, महला १)
He regrets the sins he committed. ||14||

सलोकु मः १ ॥ (४७१-२)
Shalok, First Mehl:

दइआ कपाह संतोखु सूतु जतु गंढी सतु वटु ॥ (४७१-२, आसा, महला १)
Make compassion the cotton, contentment the thread, modesty the knot and truth the twist.

इेहु जनेऊ जीअ का हई त पाडे घतु ॥ (४७१-२, आसा, महला १)
This is the sacred thread of the soul; if you have it, then go ahead and put it on me.

ना इेहु तुटै न मलु लगै ना इेहु जलै न जाइ ॥ (४७१-३, आसा, महला १)
It does not break, it cannot be soiled by filth, it cannot be burnt, or lost.

धन्नु सु माणस नानका जो गलि चले पाइ ॥ (४७१-३, आसा, महला १)
Blessed are those mortal beings, O Nanak, who wear such a thread around their necks.

चउकड़ि मुलि अणाइआ बहि चउकै पाइआ ॥ (४७१-४, आसा, महला १)
You buy the thread for a few shells, and seated in your enclosure, you put it on.

सिखा कंनि चड़ाईआ गुरु ब्राहमणु थिआ ॥ (४७१-४, आसा, महला १)
Whispering instructions into others' ears, the Brahmin becomes a guru.

एहु मुआ एहु झड़ि पइआ वेतगा गइआ ॥१॥ (४७१-५, आसा, महला १)
But he dies, and the sacred thread falls away, and the soul departs without it. ||1||

मः १ ॥ (४७१-५)
First Mehl:

लख चोरीआ लख जारीआ लख कूड़ीआ लख गालि ॥ (४७१-५, आसा, महला १)
He commits thousands of robberies, thousands of acts of adultery, thousands of falsehoods and thousands of abuses.

लख ठगीआ पहिनामीआ राति दिनसु जीअ नालि ॥ (४७१-६, आसा, महला १)
He practices thousands of deceptions and secret deeds, night and day, against his fellow beings.

तगु कपाहहु कतीऐ बाम्हणु वटे आइ ॥ (४७१-६, आसा, महला १)
The thread is spun from cotton, and the Brahmin comes and twists it.

कुहि बकरा रिंनि्ह खाइआ सभु को आखै पाइ ॥ (४७१-७, आसा, महला १)
The goat is killed, cooked and eaten, and everyone then says, "Put on the sacred thread."

होइ पुराणा सुटीऐ भी फिरि पाईऐ होरु ॥ (४७१-७, आसा, महला १)
When it wears out, it is thrown away, and another one is put on.

नानक तगु न तुटई जे तगि होवै जोरु ॥२॥ (४७१-८, आसा, महला १)
O Nanak, the thread would not break, if it had any real strength. ||2||

मः १ ॥ (४७१-८)
First Mehl:

नाइ मंनिऐ पति ऊपजै सालाही सचु सूतु ॥ (४७१-८, आसा, महला १)
Believing in the Name, honor is obtained. The Lord's Praise is the true sacred thread.

दरगह अंदरि पाईऐ तगु न तूटसि पूत ॥३॥ (४७१-९, आसा, महला १)
Such a sacred thread is worn in the Court of the Lord; it shall never break. ||3||

मः १ ॥ (४७१-९)
First Mehl:

तगु न इंद्री तगु न नारी ॥ (४७१-९, आसा, महला १)
There is no sacred thread for the sexual organ, and no thread for woman.

भलके थुक पवै नित दाड़ी ॥ (४७१-९, आसा, महला १)
The man's beard is spat upon daily.

तगु न पैरी तगु न हथी ॥ (४७१-१०, आसा, महला १)
There is no sacred thread for the feet, and no thread for the hands;

तगु न जिहवा तगु न अखी ॥ (४७१-१०, आसा, महला १)
no thread for the tongue, and no thread for the eyes.

वेतगा आपे वतै ॥ (४७१-१०, आसा, महला १)
The Brahmin himself goes to the world hereafter without a sacred thread.

वटि धागे अवरा घतै ॥ (४७१-१०, आसा, महला १)
Twisting the threads, he puts them on others.

लै भाड़ि करे वीआहु ॥ (४७१-११, आसा, महला १)
He takes payment for performing marriages;

कढि कागलु दसे राहु ॥ (४७१-११, आसा, महला १)
reading their horoscopes, he shows them the way.

सुणि वेखहु लोका इेहु विडाणु ॥ (४७१-११, आसा, महला १)
Hear, and see, O people, this wondrous thing.

मनि अंधा नाउ सुजाणु ॥४॥ (४७१-१२, आसा, महला १)
He is mentally blind, and yet his name is wisdom. ||4||

पउड़ी ॥ (४७१-१२)
Pauree:

साहिबु होइि दइिआलु किरपा करे ता साई कार कराइिसी ॥ (४७१-१२, आसा, महला १)
One, upon whom the Merciful Lord bestows His Grace, performs His service.

सो सेवकु सेवा करे जिस नो हुकमु मनाइिसी ॥ (४७१-१२, आसा, महला १)
That servant, whom the Lord causes to obey the Order of His Will, serves Him.

हुकमि मंनिऐ होवै परवाणु ता खसमै का महलु पाइिसी ॥ (४७१-१३, आसा, महला १)
Obeying the Order of His Will, he becomes acceptable, and then, he obtains the Mansion of the Lord's Presence.

खसमै भावै सो करे मनहु चिंदिआ सो फलु पाइिसी ॥ (४७१-१४, आसा, महला १)
One who acts to please His Lord and Master, obtains the fruits of his mind's desires.

ता दरगह पैधा जाइिसी ॥१५॥ (४७१-१४, आसा, महला १)
Then, he goes to the Court of the Lord, wearing robes of honor. ||15||

सलोकु मः १ ॥ (४७१-१४)
Shalok, First Mehl:

गऊ बिराहमण कउ करु लावहु गोबरि तरणु न जाई ॥ (४७१-१५, आसा, महला १)
They tax the cows and the Brahmins, but the cow-dung they apply to their kitchen will not save them.

धोती टिका तै जपमाली धानु मलेछाँ खाई ॥ (४७१-१५, आसा, महला १)
They wear their loin cloths, apply ritual frontal marks to their foreheads, and carry their rosaries, but they eat food with the Muslims.

अंतरि पूजा पड़हि कतेबा संजमु तुरका भाई ॥ (४७१-१६, आसा, महला १)
O Siblings of Destiny, you perform devotional worship indoors, but read the Islamic sacred texts, and adopt the Muslim way of life.

छोडीले पाखंडा ॥ (४७१-१६, आसा, महला १)
Renounce your hypocrisy!

नामि लइऐ जाहि तरंदा ॥१॥ (४७१-१६, आसा, महला १)
Taking the Naam, the Name of the Lord, you shall swim across. ||1||

मः १ ॥ (४७१-१७)
First Mehl:

माणस खाणे करहि निवाज ॥ (४७१-१७, आसा, महला १)
The man-eaters say their prayers.

छुरी वगाइनि तिन गलि ताग ॥ (४७१-१७, आसा, महला १)
Those who wield the knife wear the sacred thread around their necks.

तिन घरि ब्रहमण पूरहि नाद ॥ (४७१-१७, आसा, महला १)
In their homes, the Brahmins sound the conch.

उन्हा भि आवहि एई साद ॥ (४७१-१८, आसा, महला १)
They too have the same taste.

कूड़ी रासि कूड़ा वापारु ॥ (४७१-१८, आसा, महला १)
False is their capital, and false is their trade.

कूड़ु बोलि करहि आहारु ॥ (४७१-१८, आसा, महला १)
Speaking falsehood, they take their food.

सरम धरम का डेरा दूरि ॥ (४७१-१८, आसा, महला १)
The home of modesty and Dharma is far from them.

नानक कूड़ु रहिआ भरपूरि ॥ (४७१-१९, आसा, महला १)
O Nanak, they are totally permeated with falsehood.

मथै टिका तेड़ि धोती कखाई ॥ (४७१-१६, आसा, महला १)
The sacred marks are on their foreheads, and the saffron loin-cloths are around their waists;

हथि छुरी जगत कासाई ॥ (४७१-१६, आसा, महला १)
in their hands they hold the knives - they are the butchers of the world!

नील वसत्र पहिरि होवहि परवाणु ॥ (४७२-१, आसा, महला १)
Wearing blue robes, they seek the approval of the Muslim rulers.

मलेछ धानु ले पूजहि पुराणु ॥ (४७२-१, आसा, महला १)
Accepting bread from the Muslim rulers, they still worship the Puraanas.

अभाखिआ का कुठा बकरा खाणा ॥ (४७२-१, आसा, महला १)
They eat the meat of the goats, killed after the Muslim prayers are read over them,

चउके उपरि किसै न जाणा ॥ (४७२-२, आसा, महला १)
but they do not allow anyone else to enter their kitchen areas.

दे कै चउका कढी कार ॥ (४७२-२, आसा, महला १)
They draw lines around them, plastering the ground with cow-dung.

उपरि आइ बैठे कूड़िआर ॥ (४७२-२, आसा, महला १)
The false come and sit within them.

मतु भिटै वे मतु भिटै ॥ इहु अन्नु असाडा फिटै ॥ (४७२-३, आसा, महला १)
They cry out, "Do not touch our food, or it will be polluted!"

तनि फिटै फेड़ करेनि ॥ (४७२-३, आसा, महला १)
But with their polluted bodies, they commit evil deeds.

मनि जूठै चुली भरेनि ॥ (४७२-३, आसा, महला १)
With filthy minds, they try to cleanse their mouths.

कहु नानक सचु धिआईऐ ॥ (४७२-३, आसा, महला १)
Says Nanak, meditate on the True Lord.

सुचि होवै ता सचु पाईऐ ॥२॥ (४७२-४, आसा, महला १)
If you are pure, you will obtain the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (४७२-४)
Pauree:

चितै अंदरि सभु को वेखि नदरी हेठि चलाइदा ॥ (४७२-४, आसा, महला १)
All are within Your mind; You see and move them under Your Glance of Grace, O Lord.

आपे दे वडिआईआ आपे ही करम कराइदा ॥ (४७२-५, आसा, महला १)
You Yourself grant them glory, and You Yourself cause them to act.

वडहु वडा वड मेदनी सिरे सिरि धंधै लाइदा ॥ (४७२-५, आसा, महला १)
The Lord is the greatest of the great; great is His world. He enjoins all to their tasks.

नदरि उपठी जे करे सुलताना घाहु कराइदा ॥ (४७२-६, आसा, महला १)
If he should cast an angry glance, He can transform kings into blades of grass.

दरि मंगनि भिख न पाइदा ॥१६॥ (४७२-६, आसा, महला १)
Even though they may beg from door to door, no one will give them charity. ||16||

सलोकु मः १ ॥ (४७२-७)
Shalok, First Mehl:

जे मोहाका घरु मुहै घरु मुहि पितरी देइ ॥ (४७२-७, आसा, महला १)
The thief robs a house, and offers the stolen goods to his ancestors.

अगै वसतु सिञाणीऐ पितरी चोर करेइ ॥ (४७२-७, आसा, महला १)
In the world hereafter, this is recognized, and his ancestors are considered thieves as well.

वढीअहि हथ दलाल के मुसफी इेह करेइ ॥ (४७२-८, आसा, महला १)
The hands of the go-between are cut off; this is the Lord's justice.

नानक अगै सो मिलै जि खटे घाले देइ ॥१॥ (४७२-८, आसा, महला १)
O Nanak, in the world hereafter, that alone is received, which one gives to the needy from his own earnings and labor. ||1||

मः १ ॥ (४७२-८)
First Mehl:

जिउ जोरू सिरनावणी आवै वारो वार ॥ (४७२-६, आसा, महला १)
As a woman has her periods, month after month,

जूठे जूठा मुखि वसै नित नित होइ खुआरु ॥ (४७२-९, आसा, महला १)
so does falsehood dwell in the mouth of the false; they suffer forever, again and again.

सूचे एहि न आखीअहि बहनि जि पिंडा धोइ ॥ (४७२-९, आसा, महला १)
They are not called pure, who sit down after merely washing their bodies.

सूचे सेई नानका जिन मनि वसिआ सोइ ॥२॥ (४७२-१०, आसा, महला १)
Only they are pure, O Nanak, within whose minds the Lord abides. ||2||

पउड़ी ॥ (४७२-१०)
Pauree:

तुरे पलाणे पउण वेग हर रंगी हरम सवारिआ ॥ (४७२-१०, आसा, महला १)
With saddled horses, as fast as the wind, and harems decorated in every way;

कोठे मंडप माड़ीआ लाइ बैठे करि पासारिआ ॥ (४७२-११, आसा, महला १)
in houses and pavilions and lofty mansions, they dwell, making ostentatious shows.

चीज करनि मनि भावदे हरि बुझनि नाही हारिआ ॥ (४७२-१२, आसा, महला १)
They act out their minds' desires, but they do not understand the Lord, and so they are ruined.

करि फुरमाइसि खाइआ वेखि महलति मरणु विसारिआ ॥ (४७२-१२, आसा, महला १)
Asserting their authority, they eat, and beholding their mansions, they forget about death.

जरु आई जोबनि हारिआ ॥१७॥ (४७२-१३, आसा, महला १)
But old age comes, and youth is lost. ||17||

सलोकु मः १ ॥ (४७२-१३)
Shalok, First Mehl:

जे करि सूतकु मंनीऐ सभ तै सूतकु होइ ॥ (४७२-१३, आसा, महला १)
If one accepts the concept of impurity, then there is impurity everywhere.

गोहे अतै लकड़ी अंदरि कीड़ा होइ ॥ (४७२-१४, आसा, महला १)
In cow-dung and wood there are worms.

जेते दाणे अंन के जीआ बाझु न कोइ ॥ (४७२-१४, आसा, महला १)
As many as are the grains of corn, none is without life.

पहिला पाणी जीउ है जितु हरिआ सभु कोइ ॥ (४७२-१४, आसा, महला १)
First, there is life in the water, by which everything else is made green.

सूतकु किउ करि रखीऐ सूतकु पवै रसोइ ॥ (४७२-१५, आसा, महला १)
How can it be protected from impurity? It touches our own kitchen.

नानक सूतकु एव न उतरै गिआनु उतारे धोइ ॥१॥ (४७२-१५, आसा, महला १)
O Nanak, impurity cannot be removed in this way; it is washed away only by spiritual wisdom. ||1||

मः १ ॥ (४७२-१६)
First Mehl:

मन का सूतकु लोभु है जिहवा सूतकु कूड़ु ॥ (४७२-१६, आसा, महला १)
The impurity of the mind is greed, and the impurity of the tongue is falsehood.

अखी सूतकु वेखणा पर त्रिअ पर धन रूपु ॥ (४७२-१६, आसा, महला १)
The impurity of the eyes is to gaze upon the beauty of another man's wife, and his wealth.

कंनी सूतकु कंनि पै लाइतबारी खाहि ॥ (४७२-१७, आसा, महला १)
The impurity of the ears is to listen to the slander of others.

नानक हंसा आदमी बधे जम पुरि जाहि ॥२॥ (४७२-१७, आसा, महला १)
O Nanak, the mortal's soul goes, bound and gagged to the city of Death. ||2||

मः १ ॥ (४७२-१८)
First Mehl:

सभो सूतकु भरमु है दूजै लगै जाइ ॥ (४७२-१८, आसा, महला १)
All impurity comes from doubt and attachment to duality.

जंमणु मरणा हुकमु है भाणै आवै जाइ ॥ (४७२-१८, आसा, महला १)
Birth and death are subject to the Command of the Lord's Will; through His Will we come and go.

खाणा पीणा पवित्रु है दितोनु रिजकु स्मबाहि ॥ (४७२-१९, आसा, महला १)
Eating and drinking are pure, since the Lord gives nourishment to all.

नानक जिन्ही गुरमुखि बुझिआ तिन्हा सूतकु नाहि ॥३॥ (४७२-१९, आसा, महला १)
O Nanak, the Gurmukhs, who understand the Lord, are not stained by impurity. ||3||

पउड़ी ॥ (४७३-१)
Pauree:

सतिगुरु वडा करि सालाहीऐ जिसु विचि वडीआ वडिआईआ ॥ (४७३-१, आसा, महला १)
Praise the Great True Guru; within Him is the greatest greatness.

सहि मेले ता नदरी आईआ ॥ (४७३-१, आसा, महला १)
When the Lord causes us to meet the Guru, then we come to see them.

जा तिसु भाणा ता मनि वसाईआ ॥ (४७३-२, आसा, महला १)
When it pleases Him, they come to dwell in our minds.

करि हुकमु मसतकि हथु धरि विचहु मारि कढीआ बुरिआईआ ॥ (४७३-२, आसा, महला १)
By His Command, when He places His hand on our foreheads, wickedness departs from within.

सहि तुठै नउ निधि पाईआ ॥१८॥ (४७३-३, आसा, महला १)
When the Lord is thoroughly pleased, the nine treasures are obtained. ||18||

सलोकु मः १ ॥ (४७३-३)
Shalok, First Mehl:

पहिला सुचा आपि होइ सुचै बैठा आइ ॥ (४७३-३, आसा, महला १)
First, purifying himself, the Brahmin comes and sits in his purified enclosure.

सुचे अगै रखिएनु कोइ न भिटिए जाइ ॥ (४७३-४, आसा, महला १)
The pure foods, which no one else has touched, are placed before him.

सुचा होइ कै जेविआ लगा पड़णि सलोकु ॥ (४७३-४, आसा, महला १)
Being purified, he takes his food, and begins to read his sacred verses.

कुहथी जाई सटिआ किसु एहु लगा दोखु ॥ (४७३-५, आसा, महला १)
But it is then thrown into a filthy place - whose fault is this?

अन्नु देवता पाणी देवता बैसंतरु देवता लूणु पंजवा पाइआ घिरतु ॥ (४७३-५, आसा, महला १)
The corn is sacred, the water is sacred; the fire and salt are sacred as well; when the fifth thing, the ghee, is added,

ता होआ पाकु पवितु ॥ (४७३-६, आसा, महला १)
then the food becomes pure and sanctified.

पापी सिउ तनु गडिआ थुका पईआ तितु ॥ (४७३-६, आसा, महला १)
Coming into contact with the sinful human body, the food becomes so impure that is is spat upon.

जितु मुखि नामु न ऊचरहि बिनु नावै रस खाहि ॥ (४७३-६, आसा, महला १)
That mouth which does not chant the Naam, and without the Name eats tasty foods

नानक एवै जाणीऐ तितु मुखि थुका पाहि ॥१॥ (४७३-७, आसा, महला १)
- O Nanak, know this: such a mouth is to be spat upon. ||1||

मः १ ॥ (४७३-७)
First Mehl:

भंडि जंमीऐ भंडि निंमीऐ भंडि मंगणु वीआहु ॥ (४७३-८, आसा, महला १)
From woman, man is born; within woman, man is conceived; to woman he is engaged and married.

भंडहु होवै दोसती भंडहु चलै राहु ॥ (४७३-८, आसा, महला १)
Woman becomes his friend; through woman, the future generations come.

भंडु मुआ भंडु भालीऐ भंडि होवै बंधानु ॥ (४७३-८, आसा, महला १)
When his woman dies, he seeks another woman; to woman he is bound.

सो किउ मंदा आखीऐ जितु जंमहि राजान ॥ (४७३-९, आसा, महला १)
So why call her bad? From her, kings are born.

भंडहु ही भंडु ऊपजै भंडै बाझु न कोइ ॥ (४७३-९, आसा, महला १)
From woman, woman is born; without woman, there would be no one at all.

नानक भंडै बाहरा एको सचा सोइ ॥ (४७३-१०, आसा, महला १)
O Nanak, only the True Lord is without a woman.

जितु मुखि सदा सालाहीऐ भागा रती चारि ॥ (४७३-१०, आसा, महला १)
That mouth which praises the Lord continually is blessed and beautiful.

नानक ते मुख ऊजले तितु सचै दरबारि ॥२॥ (४७३-१०, आसा, महला १)
O Nanak, those faces shall be radiant in the Court of the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (४७३-११)
Pauree:

सभु को आखै आपणा जिसु नाही सो चुणि कढीऐ ॥ (४७३-११, आसा, महला १)
All call You their own, Lord; one who does not own You, is picked up and thrown away.

कीता आपो आपणा आपे ही लेखा संढीऐ ॥ (४७३-१२, आसा, महला १)
Everyone receives the rewards of his own actions; his account is adjusted accordingly.

जा रहणा नाही ऐतु जगि ता काइतु गारबि हंढीऐ ॥ (४७३-१२, आसा, महला १)
Since one is not destined to remain in this world anyway, why should he ruin himself in pride?

मंदा किसै न आखीऐ पड़ि अखरु एहो बुझीऐ ॥ (४७३-१३, आसा, महला १)
Do not call anyone bad; read these words, and understand.

मूरखै नालि न लुझीऐ ॥१९॥ (४७३-१३, आसा, महला १)
Don't argue with fools. ||19||

सलोकु मः १ ॥ (४७३-१३)
Shalok, First Mehl:

नानक फिकै बोलिऐ तनु मनु फिका होइ ॥ (४७३-१४, आसा, महला १)
O Nanak, speaking insipid words, the body and mind become insipid.

फिको फिका सदीऐ फिके फिकी सोइ ॥ (४७३-१४, आसा, महला १)
He is called the most insipid of the insipid; the most insipid of the insipid is his reputation.

फिका दरगह सटीऐ मुहि थुका फिके पाइ ॥ (४७३-१४, आसा, महला १)
The insipid person is discarded in the Court of the Lord, and the insipid one's face is spat upon.

फिका मूरखु आखीऐ पाणा लहै सजाइ ॥१॥ (४७३-१५, आसा, महला १)
The insipid one is called a fool; he is beaten with shoes in punishment. ||1||

मः १ ॥ (४७३-१५)
First Mehl:

अंदरहु झूठे पैज बाहरि दुनीआ अंदरि फैलु ॥ (४७३-१५, आसा, महला १)
Those who are false within, and honorable on the outside, are very common in this world.

अठसठि तीरथ जे नावहि उतरै नाही मैलु ॥ (४७३-१६, आसा, महला १)
Even though they may bathe at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, still, their filth does not depart.

जिन्‍ पटु अंदरि बाहरि गुदड़ु ते भले संसारि ॥ (४७३-१६, आसा, महला १)
Those who have silk on the inside and rags on the outside, are the good ones in this world.

तिन्‍ नेहु लगा रब सेती देखने वीचारि ॥ (४७३-१७, आसा, महला १)
They embrace love for the Lord, and contemplate beholding Him.

रंगि हसहि रंगि रोवहि चुप भी करि जाहि ॥ (४७३-१७, आसा, महला १)
In the Lord's Love, they laugh, and in the Lord's Love, they weep, and also keep silent.

परवाह नाही किसै केरी बाझु सचे नाह ॥ (४७३-१८, आसा, महला १)
They do not care for anything else, except their True Husband Lord.

दरि वाट उपरि खरचु मंगा जबै देइ त खाहि ॥ (४७३-१८, आसा, महला १)
Sitting, waiting at the Lord's Door, they beg for food, and when He gives to them, they eat.

दीबानु इको कलम इका हमा तुम्हा मेलु ॥ (४७३-१९, आसा, महला १)
There is only One Court of the Lord, and He has only one pen; there, you and I shall meet.

दरि लइे लेखा पीड़ि छुटै नानका जिउ तेलु ॥२॥ (४७३-१९, आसा, महला १)
In the Court of the Lord, the accounts are examined; O Nanak, the sinners are crushed, like oil seeds in the press. ||2||

पन्ना ४७४

पउड़ी ॥ (४७४-१)
Pauree:

आपे ही करणा कीए कल आपे ही तै धारीऐ ॥ (४७४-१, आसा, महला १)
You Yourself created the creation; You Yourself infused Your power into it.

देखहि कीता आपणा धरि कची पकी सारीऐ ॥ (४७४-१, आसा, महला १)
You behold Your creation, like the losing and winning dice of the earth.

जो आइआ सो चलसी सभु कोई आई वारीऐ ॥ (४७४-२, आसा, महला १)
Whoever has come, shall depart; all shall have their turn.

जिस के जीअ पराण हहि किउ साहिबु मनहु विसारीऐ ॥ (४७४-२, आसा, महला १)
He who owns our soul, and our very breath of life - why should we forget that Lord and Master from our minds?

आपण हथी आपणा आपे ही काजु सवारीऐ ॥२०॥ (४७४-३, आसा, महला १)
With our own hands, let us resolve our own affairs. ||20||

सलोकु महला २ ॥ (४७४-३)
Shalok, Second Mehl:

इेह किनेही आसकी दूजै लगै जाइ ॥ (४७४-३, आसा, महला १)
What sort of love is this, which clings to duality?

नानक आसकु काँढीऐ सद ही रहै समाइ ॥ (४७४-४, आसा, महला १)
O Nanak, he alone is called a lover, who remains forever immersed in absorption.

चंगै चंगा करि मन्ने मंदै मंदा होइ ॥ (४७४-४, आसा, महला १)
But one who feels good only when good is done for him, and feels bad when things go badly

आसकु इेहु न आखीऐ जि लेखै वरतै सोइ ॥१॥ (४७४-५, आसा, महला १)
- do not call him a lover. He trades only for his own account. ||1||

महला २ ॥ (४७४-५)
Second Mehl:

सलामु जबाबु दोवै करे मुंढहु घुथा जाइ ॥ (४७४-५, आसा, महला २)
One who offers both respectful greetings and rude refusal to his master, has gone wrong from the very beginning.

नानक दोवै कूड़ीआ थाइ न काई पाइ ॥२॥ (४७४-६, आसा, महला २)
O Nanak, both of his actions are false; he obtains no place in the Court of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (४७४-६)
Pauree:

जितु सेविऐ सुखु पाईऐ सो साहिबु सदा सम्मालीऐ ॥ (४७४-६, आसा, महला २)
Serving Him, peace is obtained; meditate and dwell upon that Lord and Master forever.

जितु कीता पाईऐ आपणा सा घाल बुरी किउ घालीऐ ॥ (४७४-७, आसा, महला २)
Why do you do such evil deeds, that you shall have to suffer so?

मंदा मूलि न कीचई दे लम्मी नदरि निहालीऐ ॥ (४७४-७, आसा, महला २)
Do not do any evil at all; look ahead to the future with foresight.

जिउ साहिब नालि न हारीऐ तेवेहा पासा ढालीऐ ॥ (४७४-८, आसा, महला २)
So throw the dice in such a way, that you shall not lose with your Lord and Master.

किछु लाहे उपरि घालीऐ ॥२१॥ (४७४-८, आसा, महला २)
Do those deeds which shall bring you profit. ||21||

सलोकु महला २ ॥ (४७४-९)
Shalok, Second Mehl:

चाकरु लगै चाकरी नाले गारबु वादु ॥ (४७४-९, आसा, महला २)
If a servant performs service, while being vain and argumentative,

गला करे घणेरीआ खसम न पाए सादु ॥ (४७४-९, आसा, महला २)
he may talk as much as he wants, but he shall not be pleasing to his Master.

आपु गवाइ सेवा करे ता किछु पाए मानु ॥ (४७४-१०, आसा, महला २)
But if he eliminates his self-conceit and then performs service, he shall be honored.

नानक जिस नो लगा तिसु मिलै लगा सो परवानु ॥१॥ (४७४-१०, आसा, महला २)
O Nanak, if he merges with the one with whom he is attached, his attachment becomes acceptable. ||1||

महला २ ॥ (४७४-११)
Second Mehl:

जो जीइ होइ सु उगवै मुह का कहिआ वाउ ॥ (४७४-११, आसा, महला २)
Whatever is in the mind, comes forth; spoken words by themselves are just wind.

बीजे बिखु मंगै अंमृतु वेखहु एहु निआउ ॥२॥ (४७४-११, आसा, महला २)
He sows seeds of poison, and demands Ambrosial Nectar. Behold - what justice is this? ||2||

महला २ ॥ (४७४-१२)
Second Mehl:

नालि इआणे दोसती कदे न आवै रासि ॥ (४७४-१२, आसा, महला २)
Friendship with a fool never works out right.

जेहा जाणै तेहो वरतै वेखहु को निरजासि ॥ (४७४-१२, आसा, महला २)
As he knows, he acts; behold, and see that it is so.

वसतू अंदरि वसतु समावै दूजी होवै पासि ॥ (४७४-१३, आसा, महला २)
One thing can be absorbed into another thing, but duality keeps them apart.

साहिब सेती हुकमु न चलै कही बणै अरदासि ॥ (४७४-१३, आसा, महला २)
No one can issue commands to the Lord Master; offer instead humble prayers.

कूड़ि कमाणै कूड़ो होवै नानक सिफति विगासि ॥३॥ (४७४-१४, आसा, महला २)
Practicing falsehood, only falsehood is obtained. O Nanak, through the Lord's Praise, one blossoms forth. ||3||

महला २ ॥ (४७४-१४)
Second Mehl:

नालि इआणे दोसती वडारू सिउ नेहु ॥ (४७४-१४, आसा, महला २)
Friendship with a fool, and love with a pompous person,

पाणी अंदरि लीक जिउ तिस दा थाउ न थेहु ॥४॥ (४७४-१५, आसा, महला २)
are like lines drawn in water, leaving no trace or mark. ||4||

महला २ ॥ (४७४-१५)
Second Mehl:

होइ इआणा करे कंमु आणि न सकै रासि ॥ (४७४-१५, आसा, महला २)
If a fool does a job, he cannot do it right.

जे इक अध चंगी करे दूजी भी वेरासि ॥५॥ (४७४-१६, आसा, महला २)
Even if he does something right, he does the next thing wrong. ||5||

पउड़ी ॥ (४७४-१६)
Pauree:

चाकरु लगै चाकरी जे चलै खसमै भाइ ॥ (४७४-१६, आसा, महला २)
If a servant, performing service, obeys the Will of his Master,

हुरमति तिस नो अगली एहु वजहु भि दूणा खाइ ॥ (४७४-१७, आसा, महला २)
his honor increases, and he receives double his wages.

खसमै करे बराबरी फिरि गैरति अंदरि पाइ ॥ (४७४-१७, आसा, महला २)
But if he claims to be equal to his Master, he earns his Master's displeasure.

वजहु गवाइे अगला मुहे मुहि पाणा खाइि ॥ (४७४-१८, आसा, महला २)
He loses his entire salary, and is also beaten on his face with shoes.

जिस दा दिता खावणा तिसु कहीऐ साबासि ॥ (४७४-१८, आसा, महला २)
Let us all celebrate Him, from whom we receive our nourishment.

नानक हुकमु न चलई नालि खसम चलै अरदासि ॥२२॥ (४७४-१६, आसा, महला २)
O Nanak, no one can issue commands to the Lord Master; let us offer prayers instead. ||22||

सलोकु महला २ ॥ (४७४-१६)
Shalok, Second Mehl:

इेह किनेही दाति आपस ते जो पाईऐ ॥ (४७४-१६, आसा, महला २)
What sort of gift is this, which we receive only by our own asking?

पन्ना ४७५

नानक सा करमाति साहिब तुठै जो मिलै ॥१॥ (४७५-१, आसा, महला २)
O Nanak, that is the most wonderful gift, which is received from the Lord, when He is totally pleased. ||1||

महला २ ॥ (४७५-१)
Second Mehl:

इेह किनेही चाकरी जितु भउ खसम न जाइि ॥ (४७५-१, आसा, महला २)
What sort of service is this, by which the fear of the Lord Master does not depart?

नानक सेवकु काढीऐ जि सेती खसम समाइि ॥२॥ (४७५-२, आसा, महला २)
O Nanak, he alone is called a servant, who merges with the Lord Master. ||2||

पउड़ी ॥ (४७५-२)
Pauree:

नानक अंत न जापन्ही हरि ता के पारावार ॥ (४७५-३, आसा, महला २)
O Nanak, the Lord's limits cannot be known; He has no end or limitation.

आपि कराइे साखती फिरि आपि कराइे मार ॥ (४७५-३, आसा, महला २)
He Himself creates, and then He Himself destroys.

इकन्हा गली जंजीरीआ इकि तुरी चड़हि बिसीआर ॥ (४७५-३, आसा, महला २)
Some have chains around their necks, while some ride on many horses.

आपि कराइे करे आपि हउ कै सिउ करी पुकार ॥ (४७५-४, आसा, महला २)
He Himself acts, and He Himself causes us to act. Unto whom should I complain?

नानक करणा जिनि कीआ फिरि तिस ही करणी सार ॥२३॥ (४७५-४, आसा, महला २)
O Nanak, the One who created the creation - He Himself takes care of it. ||23||

सलोकु मः १ ॥ (४७५-५)
Shalok, First Mehl:

आपे भाँडे साजिअनु आपे पूरणु देइ ॥ (४७५-५, आसा, महला १)
He Himself fashioned the vessel of the body, and He Himself fills it.

इकन्ही दुधु समाईऐ इकि चुल्है रहन्हि चड़े ॥ (४७५-६, आसा, महला १)
Into some, milk is poured, while others remain on the fire.

इकि निहाली पै सवन्हि इकि उपरि रहनि खड़े ॥ (४७५-६, आसा, महला १)
Some lie down and sleep on soft beds, while others remain watchful.

तिन्हा सवारे नानका जिन्ह कउ नदरि करे ॥१॥ (४७५-७, आसा, महला १)
He adorns those, O Nanak, upon whom He casts His Glance of Grace. ||1||

महला २ ॥ (४७५-७)
Second Mehl:

आपे साजे करे आपि जाई भि रखै आपि ॥ (४७५-७, आसा, महला २)
He Himself creates and fashions the world, and He Himself keeps it in order.

तिसु विचि जंत उपाइि कै देखै थापि उथापि ॥ (४७५-८, आसा, महला २)
Having created the beings within it, He oversees their birth and death.

किस नो कहीऐ नानका सभु किछु आपे आपि ॥२॥ (४७५-८, आसा, महला २)
Unto whom should we speak, O Nanak, when He Himself is all-in-all? ||2||

पउड़ी ॥ (४७५-८)
Pauree:

वडे कीआ वडिआईआ किछु कहणा कहणु ना जाइ ॥ (४७५-६, आसा, महला २)
The description of the greatness of the Great Lord cannot be described.

सो करता कादर करीमु दे जीआ रिजकु संबाहि ॥ (४७५-६, आसा, महला २)
He is the Creator, all-lowerful and benevolent; He gives sustenance to all beings.

साई कार कमावणी धुरि छोडी तिन्नै पाइ ॥ (४७५-१०, आसा, महला २)
The mortal does that work, which has been pre-destined from the very beginning.

नानक इेकी बाहरी होर दूजी नाही जाइ ॥ (४७५-१०, आसा, महला २)
O Nanak, except for the One Lord, there is no other place at all.

सो करे जि तिसै रजाइ ॥२४॥१॥ सुधु (४७५-१०, आसा, महला २)
He does whatever He wills. ||24||1||

ੴ सतिनामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुरप्रसादि ॥ (४७५-१२)
Sudh||One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु आसा बाणी भगता की ॥ (४७५-१३)
Raag Aasaa, The Word Of The Devotees:

कबीर जीउ नामदेउ जीउ रविदास जीउ ॥ (४७५-१३)
Kabeer, Naam Dayv And Ravi Daas.

आसा स्री कबीर जीउ ॥ (४७५-१३)
Aasaa, Kabeer Jee:

गुर चरण लागि हम बिनवता पूछत कह जीउ पाइआ ॥ (४७५-१४, आसा, कबीर जीउ)
Falling at the Feet of the Guru, I pray, and ask Him, "Why was man created?

कवन काजि जगु उपजै बिनसै कहहु मोहि समझाइआ ॥१॥ (४७५-१४, आसा, कबीर जीउ)
What deeds cause the world to come into being, and be destroyed? Tell me, that I may understand."||1||

देव करहु दइिआ मोहि मारगि लावहु जितु भै बंधन तूटै ॥ (४७५-१५, आसा, कबीर जीउ)
O Divine Guru, please, show Mercy to me, and place me on the right path, by which the bonds of fear may be cut away.

जनम मरन दुख फेड़ करम सुख जीअ जनम ते छूटै ॥१॥ रहाउ ॥ (४७५-१५, आसा, कबीर जीउ)
The pains of birth and death come from past actions and karma; peace comes when the soul finds release from reincarnation. ||1||Pause||

माइिआ फास बंध नही फारै अरु मन सुंनि न लूके ॥ (४७५-१६, आसा, कबीर जीउ)
The mortal does not break free from the bonds of the noose of Maya, and he does not seek the shelter of the profound, absolute Lord.

आपा पदु निरबाणु न चीन्हिआ इिन बिधि अभिउ न चूके ॥२॥ (४७५-१७, आसा, कबीर जीउ)
He does not realize the dignity of the self, and Nirvaanaa; because of this, his doubt does not depart. ||2||

कही न उपजै उपजी जाणै भाव अभाव बिहूणा ॥ (४७५-१७, आसा, कबीर जीउ)
The soul is not born, even though he thinks it is born; it is free from birth and death.

ऊदै असत की मन बुधि नासी तउ सदा सहजि लिव लीणा ॥३॥ (४७५-१८, आसा, कबीर जीउ)
When the mortal gives up his ideas of birth and death, he remains constantly absorbed in the Lord's Love. ||3||

जिउ प्रतिबिंबु बिंब कउ मिली है उदक कुंभु बिगराना ॥ (४७५-१८, आसा, कबीर जीउ)
As the reflection of an object blends in the water when the pitcher is broken,

कहु कबीर अैसा गुण भ्रमु भागा तउ मनु सुंनि समानाँ ॥४॥१॥ (४७५-१६, आसा, कबीर जीउ)
says Kabeer, just so virtue dispels doubt, and then the soul is absorbed in the profound, absolute Lord. ||4||1||

पन्ना ४७६

आसा ॥ (४७६-१)
Aasaa:

गज साढे तै तै धोतीआ तिहरे पाइिनि तग ॥ (४७६-१, आसा, कबीर जीउ)
They wear loin cloths, three and a half yards long, and triple-wound sacred threads.

गली जिन्हा जपमालीआ लोटे हथि निबग ॥ (४७६-१, आसा, कबीर जीउ)
They have rosaries around their necks, and they carry glittering jugs in their hands.

एइ हरि के संत न आखीअहि बानारसि के ठग ॥१॥ (४७६-२, आसा, कबीर जीउ)
They are not called Saints of the Lord - they are thugs of Benares. ||1||

अैसे संत न मो कउ भावहि ॥ (४७६-२, आसा, कबीर जीउ)
Such 'saints' are not pleasing to me;

डाला सिउ पेडा गटकावहि ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-२, आसा, कबीर जीउ)
they eat the trees along with the branches. ||1||Pause||

बासन माँजि चरावहि ऊपरि काठी धोइि जलावहि ॥ (४७६-३, आसा, कबीर जीउ)
They wash their pots and pans before putting them on the stove, and they wash the wood before lighting it.

बसुधा खोदि करहि दुइि चूले सारे माणस खावहि ॥२॥ (४७६-३, आसा, कबीर जीउ)
They dig up the earth and make two fireplaces, but they eat the whole person! ||2||

एइि पापी सदा फिरहि अपराधी मुखहु अपरस कहावहि ॥ (४७६-४, आसा, कबीर जीउ)
Those sinners continually wander in evil deeds, while they call themselves touch-nothing saints.

सदा सदा फिरहि अभिमानी सगल कुटंब डुबावहि ॥३॥ (४७६-५, आसा, कबीर जीउ)
They wander around forever and ever in their self-conceit, and all their families are drowned. ||3||

जितु को लाइिआ तित ही लागा तैसे करम कमावै ॥ (४७६-५, आसा, कबीर जीउ)
He is attached to that, to which the Lord has attached him, and he acts accordingly.

कहु कबीर जिसु सतिगुरु भेटै पुनरपि जनमि न आवै ॥४॥२॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, one who meets the True Guru, is not reincarnated again. ||4||2||

आसा ॥ (४७६-६)
Aasaa:

बापि दिलासा मेरो कीना ॥ सेज सुखाली मुखि अंमृतु दीना ॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
My Father has comforted me. He has given me a cozy bed, and placed His Ambrosial Nectar in my mouth.

तिसु बाप कउ किउ मनहु विसारी ॥ (४७६-७, आसा, कबीर जीउ)
How could I forget that Father from my mind?

आगै गहिआ न बाजी हारी ॥१॥ (४७६-७, आसा, कबीर जीउ)
When I go to the world hereafter, I shall not lose the game. ||1||

मुई मेरी माई हउ खरा सुखाला ॥ (४७६-८, आसा, कबीर जीउ)
Maya is dead, O mother, and I am very happy.

पहिरउ नही दगली लगै न पाला ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-८, आसा, कबीर जीउ)
I do not wear the patched coat, nor do I feel the chill. ||1||Pause||

बलि तिसु बापै जिनि हउ जाइआ ॥ (४७६-८, आसा, कबीर जीउ)
I am a sacrifice to my Father, who gave me life.

पंचा ते मेरा संगु चुकाइआ ॥ (४७६-९, आसा, कबीर जीउ)
He put an end to my association with the five deadly sins.

पंच मारि पावा तलि दीने ॥ (४७६-९, आसा, कबीर जीउ)
I have conquered those five demons, and trampled them underfoot.

हरि सिमरनि मेरा मनु तनु भीने ॥२॥ (४७६-९, आसा, कबीर जीउ)
Remembering the Lord in meditation, my mind and body are drenched with His Love. ||2||

पिता हमारो वड गोसाई ॥ (४७६-१०, आसा, कबीर जीउ)
My Father is the Great Lord of the Universe.

तिसु पिता पहि हउ किउ करि जाई ॥ (४७६-१०, आसा, कबीर जीउ)
How shall I go to that Father?

सतिगुर मिले त मारगु दिखाइआ ॥ (४७६-१०, आसा, कबीर जीउ)
When I met the True Guru, He showed me the Way.

जगत पिता मेरै मनि भाइआ ॥३॥ (४७६-११, आसा, कबीर जीउ)
The Father of the Universe is pleasing to my mind. ||3||

हउ पूतु तेरा तूं बापु मेरा ॥ (४७६-११, आसा, कबीर जीउ)
I am Your son, and You are my Father.

इेकै ठाहर दुहा बसेरा ॥ (४७६-११, आसा, कबीर जीउ)
We both dwell in the same place.

कहु कबीर जनि इेको बूझिआ ॥ (४७६-१२, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the Lord's humble servant knows only the One.

गुर प्रसादि मै सभु किछु सूझिआ ॥४॥३॥ (४७६-१२, आसा, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, I have come to know everything. ||4||3||

आसा ॥ (४७६-१२)
Aasaa:

इकितु पतरि भरि उरकट कुरकट इकितु पतरि भरि पानी ॥ (४७६-१२, आसा, कबीर जीउ)
In one pot, they put a boiled chicken, and in the other pot, they put wine.

आसि पासि पंच जोगीआ बैठे बीचि नकट दे रानी ॥१॥ (४७६-१३, आसा, कबीर जीउ)
The five Yogis of the Tantric ritual sit there, and in their midst sits the noseless one, the shameless queen. ||1||

नकटी को ठनगनु बाडा डूं ॥ (४७६-१४, आसा, कबीर जीउ)
The bell of the shameless queen, Maya, rings in both worlds.

किनहि बिबेकी काटी तूं ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-१४, आसा, कबीर जीउ)
Some rare person of discriminating wisdom has cut off your nose. ||1||Pause||

सगल माहि नकटी का वासा सगल मारि अउहेरी ॥ (४७६-१४, आसा, कबीर जीउ)
Within all dwells the noseless Maya, who kills all, and destroys them.

सगलिआ की हउ बहिन भानजी जिनहि बरी तिसु चेरी ॥२॥ (४७६-१५, आसा, कबीर जीउ)
She says, "I am the sister, and the daughter of the sister of everyone; I am the hand-maiden of one who marries me."||2||

हमरो भरता बडो बिबेकी आपे संतु कहावै ॥ (४७६-१५, आसा, कबीर जीउ)
My Husband is the Great One of discriminating wisdom; He alone is called a Saint.

एहु हमारै माथै काइमु अउरु हमरै निकटि न आवै ॥३॥ (४७६-१६, आसा, कबीर जीउ)
He stands by me, and no one else comes near me. ||3||

नाकहु काटी कानहु काटी काटि कूटि कै डारी ॥ (४७६-१६, आसा, कबीर जीउ)
I have cut off her nose, and cut off her ears, and cutting her into bits, I have expelled her.

कहु कबीर संतन की बैरनि तीनि लोक की पिआरी ॥४॥४॥ (४७६-१७, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, she is the darling of the three worlds, but the enemy of the Saints. ||4||4||

आसा ॥ (४७६-१८)
Aasaa:

जोगी जती तपी संनिआसी बहु तीरथ भ्रमना ॥ (४७६-१८, आसा, कबीर जीउ)
The Yogis, celibates, penitents and Sannyaasees make pilgrimages to all the sacred places.

लुंजित मुंजित मोनि जटाधर अंति तऊ मरना ॥१॥ (४७६-१८, आसा, कबीर जीउ)
The Jains with shaven heads, the silent ones, the beggars with matted hair - in the end, they all shall die. ||1||

ता ते सेवीअले रामना ॥ (४७६-१९, आसा, कबीर जीउ)
Meditate, therefore, on the Lord.

रसना राम नाम हितु जा कै कहा करै जमना ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-१९, आसा, कबीर जीउ)
What can the Messenger of Death do to one whose tongue loves the Name of the Lord? ||1||Pause||

आगम निरगम जोतिक जानहि बहु बहु बिआकरना ॥ (४७६-१९, आसा, कबीर जीउ)
Those who know the Shaastras and the Vedas, astrology and the rules of grammar of many languages;

पन्ना ४७७

तंत मंत्र सभ अउखध जानहि अंति तऊ मरना ॥२॥ (४७७-१, आसा, कबीर जीउ)
those who know Tantras and mantras and all medicines - even they shall die in the end. ||2||

राज भोग अरु छत्र सिंघासन बहु सुंदरि रमना ॥ (४७७-१, आसा, कबीर जीउ)
Those who enjoy regal power and rule, royal canopies and thrones, many beautiful women,

पान कपूर सुबासक चंदन अंति तऊ मरना ॥३॥ (४७७-२, आसा, कबीर जीउ)
betel nuts, camphor and fragrant sandalwood oil - in the end, they too shall die. ||3||

बेद पुरान सिंमृति सभ खोजे कहू न ऊबरना ॥ (४७७-२, आसा, कबीर जीउ)
I have searched all the Vedas, Puraanas and Simritees, but none of these can save anyone.

कहु कबीर इउ रामहि जंपउ मेटि जनम मरना ॥४॥५॥ (४७७-३, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, meditate on the Lord, and eliminate birth and death. ||4||5||

आसा ॥ (४७७-३)
Aasaa:

फीलु रबाबी बलदु पखावज कऊआ ताल बजावै ॥ (४७७-४, आसा, कबीर जीउ)
The elephant is the guitar player, the ox is the drummer, and the crow plays the cymbals.

पहिरि चोलना गदहा नाचै भैसा भगति करावै ॥१॥ (४७७-४, आसा, कबीर जीउ)
Putting on the skirt, the donkey dances around, and the water buffalo performs devotional worship. ||1||

राजा राम ककरीआ बरे पकाइे ॥ (४७७-५, आसा, कबीर जीउ)
The Lord, the King, has cooked the cakes of ice,

किनै बूझनहारै खाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (४७७-५, आसा, कबीर जीउ)
but only the rare man of understanding eats them. ||1||Pause||

बैठि सिंघु घरि पान लगावै घीस गलउरे लिआवै ॥ (४७७-५, आसा, कबीर जीउ)
Sitting in his den, the lion prepares the betel leaves, and the muskrat brings the betel nuts.

घरि घरि मुसरी मंगलु गावहि कछूआ संखु बजावै ॥२॥ (४७७-६, आसा, कबीर जीउ)
Going from house to house, the mouse sings the songs of joy, and the turtle blows on the conch-shell. ||2||

बंस को पूतु बीआहन चलिआ सुइने मंडप छाइे ॥ (४७७-६, आसा, कबीर जीउ)
The son of the sterile woman goes to get married, and the golden canopy is spread out for him.

रूप कंनिआ सुंदरि बेधी ससै सिंघ गुन गाइे ॥३॥ (४७७-७, आसा, कबीर जीउ)
He marries a beautiful and enticing young woman; the rabbit and the lion sing their praises. ||3||

कहत कबीर सुनहु रे संतहु कीटी परबतु खाइिआ ॥ (४७७-७, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints - the ant has eaten the mountain.

कछूआ कहै अंगार भि लोरउ लूकी सबदु सुनाइिआ ॥४॥६॥ (४७७-८, आसा, कबीर जीउ)
The turtle says, "I need a burning coal, also." Listen to this mystery of the Shabad. ||4||6||

आसा ॥ (४७७-८)
Aasaa:

बटूआ इेकु बहतरि आधारी इेको जिसहि दुआरा ॥ (४७७-८, आसा, कबीर जीउ)
The body is a bag with seventy-two chambers, and one opening, the Tenth Gate.

नवै खंड की पृथमी मागै सो जोगी जगि सारा ॥१॥ (४७७-६, आसा, कबीर जीउ)
He alone is a real Yogi on this earth, who asks for the primal world of the nine regions. ||1||

अैसा जोगी नउ निधि पावै ॥ (४७७-१०, आसा, कबीर जीउ)
Such a Yogi obtains the nine treasures.

तल का ब्रहमु ले गगनि चरावै ॥१॥ रहाउ ॥ (४७७-१०, आसा, कबीर जीउ)
He lifts his soul up from below, to the skies of the Tenth Gate. ||1||Pause||

खिंथा गिआन धिआन करि सूई सबदु तागा मथि घालै ॥ (४७७-१०, आसा, कबीर जीउ)
He makes spiritual wisdom his patched coat, and meditation his needle. He twists the thread of the Word of the Shabad.

पंच ततु की करि मिरगाणी गुर कै मारगि चालै ॥२॥ (४७७-११, आसा, कबीर जीउ)
Making the five elements his deer skin to sit on, he walks on the Guru's Path. ||2||

दइिआ फाहुरी काइिआ करि धूई दृसटि की अगनि जलावै ॥ (४७७-१२, आसा, कबीर जीउ)
He makes compassion his shovel, his body the firewood, and he kindles the fire of divine vision.

तिस का भाउ लइे रिद अंतरि चहु जुग ताड़ी लावै ॥३॥ (४७७-१२, आसा, कबीर जीउ)
He places love within his heart, and he remains in deep meditation throughout the four ages. ||3||

सभ जोगतण राम नामु है जिस का पिंडु पराना ॥ (४७७-१३, आसा, कबीर जीउ)
All Yoga is in the Name of the Lord; the body and the breath of life belong to Him.

कहु कबीर जे किरपा धारै देइि सचा नीसाना ॥४॥७॥ (४७७-१३, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, if God grants His Grace, He bestows the insignia of Truth. ||4||7||

आसा ॥ (४७७-१४)
Aasaa:

हिंदू तुरक कहा ते आइे किनि इेह राह चलाई ॥ (४७७-१४, आसा, कबीर जीउ)
Where have the Hindus and Muslims come from? Who put them on their different paths?

दिल महि सोचि बिचारि कवादे भिसत दोजक किनि पाई ॥१॥ (४७७-१४, आसा, कबीर जीउ)
Think of this, and contemplate it within your mind, O men of evil intentions. Who will go to heaven and hell? ||1||

काजी तै कवन कतेब बखानी ॥ (४७७-१५, आसा, कबीर जीउ)
O Qazi, which book have you read?

पड़्हत गुनत ऐसे सभ मारे किनहूं खबरि न जानी ॥१॥ रहाउ ॥ (४७७-१५, आसा, कबीर जीउ)
Such scholars and students have all died, and none of them have discovered the inner meaning. ||1||Pause||

सकति सनेहु करि सुन्नति करीऐ मै न बदउगा भाई ॥ (४७७-१६, आसा, कबीर जीउ)
Because of the love of woman, circumcision is done; I don't believe in it, O Siblings of Destiny.

जउ रे खुदाइ मोहि तुरकु करैगा आपन ही कटि जाई ॥२॥ (४७७-१७, आसा, कबीर जीउ)
If God wished me to be a Muslim, it would be cut off by itself. ||2||

सुन्नति कीइे तुरकु जे होइगा अउरत का किआ करीऐ ॥ (४७७-१७, आसा, कबीर जीउ)
If circumcision makes one a Muslim, then what about a woman?

अरध सरीरी नारि न छोडै ता ते हिंदू ही रहीऐ ॥३॥ (४७७-१८, आसा, कबीर जीउ)
She is the other half of a man's body, and she does not leave him, so he remains a Hindu. ||3||

छाडि कतेब रामु भजु बउरे जुलम करत है भारी ॥ (४७७-१८, आसा, कबीर जीउ)
Give up your holy books, and remember the Lord, you fool, and stop oppressing others so badly.

कबीरै पकरी टेक राम की तुरक रहे पचिहारी ॥४॥८॥ (४७७-१९, आसा, कबीर जीउ)
Kabeer has grasped hold of the Lord's Support, and the Muslims have utterly failed. ||4||8||

आसा ॥ (४७७-१९)
Aasaa:

जब लगु तेलु दीवे मुखि बाती तब सूझै सभु कोई ॥ (४७७-१९, आसा, कबीर जीउ)
As long as the oil and the wick are in the lamp, everything is illuminated.

पन्ना ४७८

तेल जले बाती ठहरानी सूंना मंदरु होई ॥१॥ (४७८-१, आसा, कबीर जीउ)
But when the oil is burnt, the wick goes out, and the mansion becomes desolate. ||1||

रे बउरे तुहि घरी न राखै कोई ॥ (४७८-१, आसा, कबीर जीउ)
O mad-man, no one will keep you, for even a moment.

तूं राम नामु जपि सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (४७८-२, आसा, कबीर जीउ)
Meditate on the Name of that Lord. ||1||Pause||

का की मात पिता कहु का को कवन पुरख की जोई ॥ (४७८-२, आसा, कबीर जीउ)
Tell me, whose mother is that, whose father is that, and which man has a wife?

घट फूटे कोऊ बात न पूछै काढहु काढहु होई ॥२॥ (४७८-३, आसा, कबीर जीउ)
When the pitcher of the body breaks, no one cares for you at all. Everyone says, "Take him away, take him away!"||2||

देहुरी बैठी माता रोवै खटीआ ले गए भाई ॥ (४७८-३, आसा, कबीर जीउ)
Sitting on the threshold, his mother cries, and his brothers take away the coffin.

लट छिटकाइे तिरीआ रोवै हंसु इकेला जाई ॥३॥ (४७८-४, आसा, कबीर जीउ)
Taking down her hair, his wife cries out in sorrow, and the swan-soul departs all alone. ||3||

कहत कबीर सुनहु रे संतहु भै सागर कै ताई ॥ (४७८-४, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints, about the terrifying world-ocean.

इसु बंदे सिरि जुलमु होत है जमु नही हटै गुसाई ॥४॥९॥ (४७८-५, आसा, कबीर जीउ)
This human suffers torture and the Messenger of Death will not leave him alone, O Lord of the World. ||4||9||

दुतुके (४७८-५)
Du-Tukas

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४७८-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा स्री कबीर जीउ के चउपदे इकतुके ॥ (४७८-६, आसा, कबीर जीउ)
Aasaa Of Kabeer Jee, Chau-Padas, Ik-Tukas:

सनक सनंद अंतु नही पाइआ ॥ (४७८-६, आसा, कबीर जीउ)
Sanak and Sanand, the sons of Brahma, could not find the Lord's limits.

बेद पड़े पड़ि ब्रहमे जनमु गवाइआ ॥१॥ (४७८-७, आसा, कबीर जीउ)
Brahma wasted his life away, continually reading the Vedas. ||1||

हरि का बिलोवना बिलोवहु मेरे भाई ॥ (४७८-७, आसा, कबीर जीउ)
Churn the churn of the Lord, O my Siblings of Destiny.

सहजि बिलोवहु जैसे ततु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४७८-७, आसा, कबीर जीउ)
Churn it steadily, so that the essence, the butter, may not be lost. ||1||Pause||

तनु करि मटुकी मन माहि बिलोई ॥ (४७८-८, आसा, कबीर जीउ)
Make your body the churning jar, and use the stick of your mind to churn it.

इसु मटुकी महि सबदु संजोई ॥२॥ (४७८-८, आसा, कबीर जीउ)
Gather the curds of the Word of the Shabad. ||2||

हरि का बिलोवना मन का बीचारा ॥ (४७८-६, आसा, कबीर जीउ)
The churning of the Lord is to reflect upon Him within your mind.

गुर प्रसादि पावै अंमृत धारा ॥३॥ (४७८-६, आसा, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, the Ambrosial Nectar flows into us. ||3||

कहु कबीर नदरि करे जे मींरा ॥ (४७८-६, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, if the Lord, our King casts His Glance of Grace,

राम नाम लगि उतरे तीरा ॥४॥१॥१०॥ (४७८-१०, आसा, कबीर जीउ)
one is carried across to the other side, holding fast to the Lord's Name. ||4||1||10||

आसा ॥ (४७८-१०)
Aasaa:

बाती सूकी तेलु निखूटा ॥ (४७८-१०, आसा, कबीर जीउ)
The wick has dried up, and the oil is exhausted.

मंदलु न बाजै नटु पै सूता ॥१॥ (४७८-१०, आसा, कबीर जीउ)
The drum does not sound, and the actor has gone to sleep. ||1||

बुझि गई अगनि न निकसिए धूंआ ॥ (४७८-११, आसा, कबीर जीउ)
The fire has gone out, and no smoke is produced.

रवि रहिआ इेकु अवरु नही दूआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४७८-११, आसा, कबीर जीउ)
The One Lord is pervading and permeating everywhere; there is no other second. ||1||Pause||

टूटी तंतु न बजै रबाबु ॥ (४७८-१२, आसा, कबीर जीउ)
The string has broken, and the guitar makes no sound.

भूलि बिगारिए अपना काजु ॥२॥ (४७८-१२, आसा, कबीर जीउ)
He mistakenly ruins his own affairs. ||2||

कथनी बदनी कहनु कहावनु ॥ समझि परी तउ बिसरिए गावनु ॥३॥ (४७८-१२, आसा, कबीर जीउ)
When one comes to understand, he forgets his preaching, ranting and raving, and arguing. ||3||

कहत कबीर पंच जो चूरे ॥ तिन ते नाहि परम पदु दूरे ॥४॥२॥११॥ (४७८-१३, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the state of supreme dignity is never far from those who conquer the five demons of the body passions. ||4||2||11||

आसा ॥ (४७८-१४)
Aasaa:

सुतु अपराध करत है जेते ॥ (४७८-१४, आसा, कबीर जीउ)
As many mistakes as the son commits,

जननी चीति न राखसि तेते ॥१॥ (४७८-१४, आसा, कबीर जीउ)
his mother does not hold them against him in her mind. ||1||

रामईआ हउ बारिकु तेरा ॥ (४७८-१४, आसा, कबीर जीउ)
O Lord, I am Your child.

काहे न खंडसि अवगनु मेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (४७८-१५, आसा, कबीर जीउ)
Why not destroy my sins? ||1||Pause||

जे अति क्रोप करे करि धाइआ ॥ (४७८-१५, आसा, कबीर जीउ)
If the son, in anger, runs away,

ता भी चीति न राखसि माइआ ॥२॥ (४७८-१५, आसा, कबीर जीउ)
even then, his mother does not hold it against him in her mind. ||2||

चिंत भवनि मनु परिए हमारा ॥ (४७८-१६, आसा, कबीर जीउ)
My mind has fallen into the whirlpool of anxiety.

नाम बिना कैसे उतरसि पारा ॥३॥ (४७८-१६, आसा, कबीर जीउ)
Without the Naam, how can I cross over to the other side? ||3||

देहि बिमल मति सदा सरीरा ॥ (४७८-१७, आसा, कबीर जीउ)
Please, bless my body with pure and lasting understanding, Lord;

सहजि सहजि गुन रवै कबीरा ॥४॥३॥१२॥ (४७८-१७, आसा, कबीर जीउ)
in peace and poise, Kabeer chants the Praises of the Lord. ||4||3||12||

आसा ॥ (४७८-१७)
Aasaa:

हज हमारी गोमती तीर ॥ (४७८-१७, आसा, कबीर जीउ)
My pilgrimage to Mecca is on the banks of the Gomati River;

जहा बसहि पीतंबर पीर ॥१॥ (४७८-१८, आसा, कबीर जीउ)
the spiritual teacher in his yellow robes dwells there. ||1||

वाहु वाहु किआ खूबु गावता है ॥ (४७८-१८, आसा, कबीर जीउ)
Waaho! Waaho! Hail! Hail! How wondrously he sings.

हरि का नामु मेरै मनि भावता है ॥१॥ रहाउ ॥ (४७८-१८, आसा, कबीर जीउ)
The Name of the Lord is pleasing to my mind. ||1||Pause||

नारद सारद करहि खवासी ॥ (४७९-१, आसा, कबीर जीउ)
Naarada the sage, and Shaarada the goddess of knowledge, serve the Lord.

पासि बैठी बीबी कवला दासी ॥२॥ (४७९-१, आसा, कबीर जीउ)
The goddess Lakhshmi sits by Him as His slave. ||2||

कंठे माला जिहवा रामु ॥ (४७९-२, आसा, कबीर जीउ)
The mala is around my neck, and the Lord's Name is upon my tongue.

सह्मस नामु लै लै करउ सलामु ॥३॥ (४७९-२, आसा, कबीर जीउ)
I repeat the Naam, the Name of the Lord, a thousand times, and bow in reverence to Him. ||3||

कहत कबीर राम गुन गावउ ॥ (४७९-२, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I sing the Glorious Praises of the Lord;

ह्निदू तुरक दोऊ समझावउ ॥४॥४॥१३॥ (४७६-३, आसा, कबीर जीउ)
I teach both Hindus and Muslims. ||4||4||13||

आसा स्री कबीर जीउ के पंचपदे ९ दुतुके ५ (४७६-४)
Aasaa, Kabeer Jee, 9 Panch-Padas, 5 Du-Tukas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४७६-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पाती तोरै मालिनी पाती पाती जीउ ॥ (४७६-५, आसा, कबीर जीउ)
You tear off the leaves, O gardener, but in each and every leaf, there is life.

जिसु पाहन कउ पाती तोरै सो पाहन निरजीउ ॥१॥ (४७६-५, आसा, कबीर जीउ)
That stone idol, for which you tear off those leaves - that stone idol is lifeless. ||1||

भूली मालनी है एउ ॥ (४७६-५, आसा, कबीर जीउ)
In this, you are mistaken, O gardener.

सतिगुरु जागता है देउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
The True Guru is the Living Lord. ||1||Pause||

ब्रहमु पाती बिसनु डारी फूल संकरदेउ ॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
Brahma is in the leaves, Vishnu is in the branches, and Shiva is in the flowers.

तीनि देव प्रतखि तोरहि करहि किस की सेउ ॥२॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
When you break these three gods, whose service are you performing? ||2||

पाखान गढि कै मूरति कीन्ही दे कै छाती पाउ ॥ (४७६-७, आसा, कबीर जीउ)
The sculptor carves the stone and fashions it into an idol, placing his feet upon its chest.

जे एह मूरति साची है तउ गड़्हणहारे खाउ ॥३॥ (४७६-७, आसा, कबीर जीउ)
If this stone god was true, it would devour the sculptor for this! ||3||

भातु पहिति अरु लापसी करकरा कासारु ॥ (४७६-८, आसा, कबीर जीउ)
Rice and beans, candies, cakes and cookies

भोगनहारे भोगिआ इसु मूरति के मुख छारु ॥४॥ (४७६-८, आसा, कबीर जीउ)
- the priest enjoys these, while he puts ashes into the mouth of the idol. ||4||

मालिनि भूली जगु भुलाना हम भुलाने नाहि ॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
The gardener is mistaken, and the world is mistaken, but I am not mistaken.

कहु कबीर हम राम राखे कृपा करि हरि राइ ॥५॥१॥१४॥ (४७६-६, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the Lord preserves me; the Lord, my King, has showered His Blessings upon me. ||5||1||14||

आसा ॥ (४७६-१०)
Aasaa:

बारह बरस बालपन बीते बीस बरस कछु तपु न कीए ॥ (४७६-१०, आसा, कबीर जीउ)
Twelve years pass in childhood, and for another twenty years, he does not practice self-discipline and austerity.

तीस बरस कछु देव न पूजा फिरि पछुताना बिरधि भइए ॥१॥ (४७६-१०, आसा, कबीर जीउ)
For another thirty years, he does not worship God in any way, and then, when he is old, he repents and regrets. ||1||

मेरी मेरी करते जनमु गइए ॥ (४७६-११, आसा, कबीर जीउ)
His life wastes away as he cries out, "Mine, mine!"

साइरु सोखि भुजं बलइए ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-११, आसा, कबीर जीउ)
The pool of his power has dried up. ||1||Pause||

सूके सरवरि पालि बंधावै लूणै खेति हथ वारि करै ॥ (४७६-१२, आसा, कबीर जीउ)
He makes a dam around the dried-up pool, and with his hands, he makes a fence around the harvested field.

आइए चोरु तुरंतह ले गइए मेरी राखत मुगधु फिरै ॥२॥ (४७६-१२, आसा, कबीर जीउ)
When the thief of Death comes, he quickly carries away what the fool had tried to preserve as his own. ||2||

चरन सीसु कर कंपन लागे नैनी नीरु असार बहै ॥ (४७६-१३, आसा, कबीर जीउ)
His feet and head and hands begin to tremble, and the tears flow copiously from his eyes.

जिहवा बचनु सुधु नही निकसै तब रे धरम की आस करै ॥३॥ (४७६-१३, आसा, कबीर जीउ)
His tongue has not spoken the correct words, but now, he hopes to practice religion! ||3||

हरि जीउ कृपा करै लिव लावै लाहा हरि हरि नामु लीए ॥ (४७६-१४, आसा, कबीर जीउ)
If the Dear Lord shows His Mercy, one enshrines love for Him, and obtains the Profit of the Lord's Name.

गुर परसादी हरि धनु पाइिए अंते चलदिआ नालि चलिए ॥४॥ (४७६-१५, आसा, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, he receives the wealth of the Lord's Name, which alone shall go with him, when he departs in the end. ||4||

कहत कबीर सुनहु रे संतहु अनु धनु कछूऐ लै न गइिए ॥ (४७६-१५, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints - he shall not take any other wealth with him.

आई तलब गोपाल राइि की माइिआ मंदर छोडि चलिए ॥५॥२॥१५॥ (४७६-१६, आसा, कबीर जीउ)
When the summons comes from the King, the Lord of the Universe, the mortal departs, leaving behind his wealth and mansions. ||5||2||15||

आसा ॥ (४७६-१७)
Aasaa:

काहू दीन्हे पाट पटंबर काहू पलघ निवारा ॥ (४७६-१७, आसा, कबीर जीउ)
To some, the Lord has given silks and satins, and to some, beds decorated with cotton ribbons.

काहू गरी गोदरी नाही काहू खान परारा ॥१॥ (४७६-१७, आसा, कबीर जीउ)
Some do not even have a poor patched coat, and some live in thatched huts. ||1||

अहिरख वादु न कीजै रे मन ॥ (४७६-१८, आसा, कबीर जीउ)
Do not indulge in envy and bickering, O my mind.

सुकृतु करि करि लीजै रे मन ॥१॥ रहाउ ॥ (४७६-१८, आसा, कबीर जीउ)
By continually doing good deeds, these are obtained, O my mind. ||1||Pause||

कुम्हारै इेक जु माटी गूंधी बहु बिधि बानी लाई ॥ (४७६-१८, आसा, कबीर जीउ)
The potter works the same clay, and colors the pots in different ways.

काहू महि मोती मुकताहल काहू बिआधि लगाई ॥२॥ (४७६-१९, आसा, कबीर जीउ)
Into some, he sets pearls, while to others, he attaches filth. ||2||

सूमहि धनु राखन कउ दीआ मुगधु कहै धनु मेरा ॥ (४७६-१९, आसा, कबीर जीउ)
God gave wealth to the miser for him to preserve, but the fool calls it his own.

जम का डंडु मूंड महि लागै खिन महि करै निबेरा ॥३॥ (४८०-१, आसा, कबीर जीउ)
When the Messenger of Death strikes him with his club, in an instant, everything is settled. ||3||

हरि जनु ऊतमु भगतु सदावै आगिआ मनि सुखु पाई ॥ (४८०-२, आसा, कबीर जीउ)
The Lord's humble servant is called the most exalted Saint; he obeys the Command of the Lord's Order, and obtains peace.

जो तिसु भावै सति करि मानै भाणा मंनि वसाई ४॥ (४८०-२, आसा, कबीर जीउ)
Whatever is pleasing to the Lord, he accepts as True; he enshrines the Lord's Will within his mind. ||4||

कहै कबीरु सुनहु रे संतहु मेरी मेरी झूठी ॥ (४८०-३, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints - it is false to call out, "Mine, mine."

चिरगट फारि चटारा लै गइिए तरी तागरी छूटी ॥५॥३॥१६॥ (४८०-३, आसा, कबीर जीउ)
Breaking the bird cage, death takes the bird away, and only the torn threads remain. ||5||3||16||

आसा ॥ (४८०-४)
Aasaa:

हम मसकीन खुदाई बंदे तुम राजसु मनि भावै ॥ (४८०-४, आसा, कबीर जीउ)
I am Your humble servant, Lord; Your Praises are pleasing to my mind.

अलह अवलि दीन को साहिबु जोरु नही फुरमावै ॥१॥ (४८०-४, आसा, कबीर जीउ)
The Lord, the Primal Being, the Master of the poor, does not ordain that they should be oppressed. ||1||

काजी बोलिआ बनि नही आवै ॥१॥ रहाउ ॥ (४८०-५, आसा, कबीर जीउ)
O Qazi, it is not right to speak before Him. ||1||Pause||

रोजा धरै निवाज गुजारै कलमा भिसति न होई ॥ (४८०-५, आसा, कबीर जीउ)
Keeping your fasts, reciting your prayers, and reading the Kalma, the Islamic creed, shall not take you to paradise.

सतरि काबा घट ही भीतरि जे करि जानै कोई ॥२॥ (४८०-६, आसा, कबीर जीउ)
The Temple of Mecca is hidden within your mind, if you only knew it. ||2||

निवाज सोई जो निआउ बिचारै कलमा अकलहि जानै ॥ (४८०-६, आसा, कबीर जीउ)
That should be your prayer, to administer justice. Let your Kalma be the knowledge of the unknowable Lord.

पाचहु मुसि मुसला बिछावै तब तउ दीनु पछानै ॥३॥ (४८०-७, आसा, कबीर जीउ)
Spread your prayer mat by conquering your five desires, and you shall recognize the true religion. ||3||

खसमु पछानि तरस करि जीअ महि मारि मणी करि फीकी ॥ (४८०-७, आसा, कबीर जीउ)
Recognize Your Lord and Master, and fear Him within your heart; conquer your egotism, and make it worthless.

आपु जनाइ अवर कउ जानै तब होइ भिसत सरीकी ॥४॥ (४८०-८, आसा, कबीर जीउ)
As you see yourself, see others as well; only then will you become a partner in heaven. ||4||

माटी इेक भेख धरि नाना ता महि ब्रहमु पछाना ॥ (४८०-९, आसा, कबीर जीउ)
The clay is one, but it has taken many forms; I recognize the One Lord within them all.

कहै कबीरा भिसत छोडि करि दोजक सिउ मनु माना ॥५॥४॥१७॥ (४८०-९, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I have abandoned paradise, and reconciled my mind to hell. ||5||4||17||

आसा ॥ (४८०-१०)
Aasaa:

गगन नगरि इक बूंद न बरखै नादु कहा जु समाना ॥ (४८०-१०, आसा, कबीर जीउ)
From the city of the Tenth Gate, the sky of the mind, not even a drop rains down. Where is the music of the sound current of the Naad, which was contained in it?

पारब्रहम परमेसुर माधो परम हंसु ले सिधाना ॥१॥ (४८०-१०, आसा, कबीर जीउ)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, the Master of wealth has taken away the Supreme Soul. ||1||

बाबा बोलते ते कहा गइे देही के संगि रहते ॥ (४८०-११, आसा, कबीर जीउ)
O Father, tell me: where has it gone? It used to dwell within the body,

सुरति माहि जो निरते करते कथा बारता कहते ॥१॥ रहाउ ॥ (४८०-११, आसा, कबीर जीउ)
and dance in the mind, teaching and speaking. ||1||Pause||

बजावनहारो कहा गइिए जिनि इिहु मंदरु कीन्हा ॥ (४८०-१२, आसा, कबीर जीउ)
Where has the player gone - he who made this temple his own?

साखी सबदु सुरति नही उपजै खिंचि तेजु सभु लीना ॥२॥ (४८०-१२, आसा, कबीर जीउ)
No story, word or understanding is produced; the Lord has drained off all the power. ||2||

स्रवनन बिकल भइे संगि तेरे इंद्री का बलु थाका ॥ (४८०-१३, आसा, कबीर जीउ)
The ears, your companions, have gone deaf, and the power of your organs is exhausted.

चरन रहे कर ढरकि परे है मुखहु न निकसै बाता ॥३॥ (४८०-१३, आसा, कबीर जीउ)
Your feet have failed, your hands have gone limp, and no words issue forth from your mouth. ||3||

थाके पंच दूत सभ तसकर आप आपणै भ्रमते ॥ (४८०-१४, आसा, कबीर जीउ)
Having grown weary, the five enemies and all the thieves have wandered away according to their own will.

थाका मनु कुंचर उरु थाका तेजु सूतु धरि रमते ॥४॥ (४८०-१४, आसा, कबीर जीउ)
The elephant of the mind has grown weary, and the heart has grown weary as well; through its power, it used to pull the strings. ||4||

मिरतक भइे दसै बंद छूटे मित्र भाई सभ छोरे ॥ (४८०-१५, आसा, कबीर जीउ)
He is dead, and the bonds of the ten gates are opened; he has left all his friends and brothers.

कहत कबीरा जो हरि धिआवै जीवत बंधन तोरे ॥५॥५॥१८॥ (४८०-१५, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, one who meditates on the Lord, breaks his bonds, even while yet alive. ||5||5||18||

आसा इकतुके ४ ॥ (४८०-१६)
Aasaa, 4 Ik-Tukas:

सरपनी ते ऊपरि नही बलीआ ॥ (४८०-१६, आसा, कबीर जीउ)
No one is more powerful than the she-serpent Maya,

जिनि ब्रहमा बिसनु महादेउ छलीआ ॥१॥ (४८०-१७, आसा, कबीर जीउ)
who deceived even Brahma, Vishnu and Shiva. ||1||

मारु मारु स्रपनी निरमल जलि पैठी ॥ (४८०-१७, आसा, कबीर जीउ)
Having bitten and struck them down, she now sits in the immaculate waters.

जिनि तृभवणु डसीअले गुर प्रसादि डीठी ॥१॥ रहाउ ॥ (४८०-१७, आसा, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, I have seen her, who has bitten the three worlds. ||1||Pause||

स्रपनी स्रपनी किआ कहउ भाई ॥ (४८०-१८, आसा, कबीर जीउ)
O Siblings of Destiny, why is she called a she-serpent?

जिनि साचु पछानिआ तिनि स्रपनी खाई ॥२॥ (४८०-१८, आसा, कबीर जीउ)
One who realizes the True Lord, devours the she-serpent. ||2||

स्रपनी ते आन छूछ नही अवरा ॥ (४८०-१६, आसा, कबीर जीउ)
No one else is more frivolous than this she-serpent.

स्रपनी जीती कहा करै जमरा ॥३॥ (४८०-१६, आसा, कबीर जीउ)
When the she-serpent is overcome, what can the Messengers of the King of Death do? ||3||

पन्ना ४८१

इहु स्रपनी ता की कीती होई ॥ (४८१-१, आसा, कबीर जीउ)
This she-serpent is created by Him.

बलु अबलु किआ इस ते होई ॥४॥ (४८१-१, आसा, कबीर जीउ)
What power or weakness does she have by herself? ||4||

इह बसती ता बसत सरीरा ॥ (४८१-१, आसा, कबीर जीउ)
If she abides with the mortal, then his soul abides in his body.

गुर प्रसादि सहजि तरे कबीरा ॥५॥६॥१६॥ (४८१-२, आसा, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, Kabeer has easily crossed over. ||5||6||19||

आसा ॥ (४८१-२)
Aasaa:

कहा सुआन कउ सिमृति सुनाइे ॥ (४८१-२, आसा, कबीर जीउ)
Why bother to read the Simritees to a dog?

कहा साकत पहि हरि गुन गाइे ॥१॥ (४८१-३, आसा, कबीर जीउ)
Why bother to sing the Lord's Praises to the faithless cynic? ||1||

राम राम राम रमे रमि रहीऐ ॥ (४८१-३, आसा, कबीर जीउ)
Remain absorbed in the Lord's Name, Raam, Raam, Raam.

साकत सिउ भूलि नही कहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८१-३, आसा, कबीर जीउ)
Do not bother to speak of it to the faithless cynic, even by mistake. ||1||Pause||

कऊआ कहा कपूर चराइे ॥ (४८१-४, आसा, कबीर जीउ)
Why offer camphor to a crow?

कह बिसीअर कउ दूधु पीआइे ॥२॥ (४८१-४, आसा, कबीर जीउ)
Why give the snake milk to drink? ||2||

सतसंगति मिलि बिबेक बुधि होई ॥ (४८१-४, आसा, कबीर जीउ)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, discriminating understanding is attained.

पारसु परसि लोहा कंचनु सोई ॥३॥ (४८१-५, आसा, कबीर जीउ)
That iron which touches the Philosopher's Stone becomes gold. ||3||

साकतु सुआनु सभु करे कराइिआ ॥ (४८१-५, आसा, कबीर जीउ)
The dog, the faithless cynic, does everything as the Lord causes him to do.

जो धुरि लिखिआ सु करम कमाइिआ ॥४॥ (४८१-५, आसा, कबीर जीउ)
He does the deeds pre-ordained from the very beginning. ||4||

अंमृतु लै लै नीमु सिंचाई ॥ (४८१-६, आसा, कबीर जीउ)
If you take Ambrosial Nectar and irrigate the neem tree with it,

कहत कबीर उआ को सहजु न जाई ॥५॥७॥२० ॥ (४८१-६, आसा, कबीर जीउ)
still, says Kabeer, its natural qualities are not changed. ||5||7||20||

आसा ॥ (४८१-७)
Aasaa:

लम्का सा कोटु समुंद्‍ सी खाई ॥ (४८१-७, आसा, कबीर जीउ)
A fortress like that of Sri Lanka, with the ocean as a moat around it

तिह रावन घर खबरि न पाई ॥१॥ (४८१-७, आसा, कबीर जीउ)
- there is no news about that house of Raavan. ||1||

किआ मागउ किछु थिरु न रहाई ॥ (४८१-७, आसा, कबीर जीउ)
What shall I ask for? Nothing is permanent.

देखत नैन चलिए जगु जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४८१-८, आसा, कबीर जीउ)
I see with my eyes that the world is passing away. ||1||Pause||

इकु लखु पूत सवा लखु नाती ॥ (४८१-८, आसा, कबीर जीउ)
Thousands of sons and thousands of grandsons

तिह रावन घर दीआ न बाती ॥२॥ (४८१-८, आसा, कबीर जीउ)
- but in that house of Raavan, the lamps and wicks have gone out. ||2||

चंदु सूरजु जा के तपत रसोई ॥ (४८१-६, आसा, कबीर जीउ)
The moon and the sun cooked his food.

बैसंतरु जा के कपरे धोई ॥३॥ (४८१-६, आसा, कबीर जीउ)
The fire washed his clothes. ||3||

गुरमति रामै नामि बसाई ॥ (४८१-६, आसा, कबीर जीउ)
Under Guru's Instructions, one whose mind is filled with the Lord's Name,

असथिरु रहै न कतहूं जाई ॥४॥ (४८१-१०, आसा, कबीर जीउ)
becomes permanent, and does not go anywhere. ||4||

कहत कबीर सुनहु रे लोई ॥ (४८१-१०, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, people:

राम नाम बिनु मुकति न होई ॥५॥८॥२१॥ (४८१-१०, आसा, कबीर जीउ)
without the Lord's Name, no one is liberated. ||5||8||21||

आसा ॥ (४८१-११)
Aasaa:

पहिला पूतु पिछैरी माई ॥ (४८१-११, आसा, कबीर जीउ)
First, the son was born, and then, his mother.

गुरु लागो चेले की पाई ॥१॥ (४८१-११, आसा, कबीर जीउ)
The guru falls at the feet of the disciple. ||1||

इेकु अचंभउ सुनहु तुम्ह भाई ॥ (४८१-११, आसा, कबीर जीउ)
Listen to this wonderful thing, O Siblings of Destiny!

देखत सिंघु चरावत गाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४८१-१२, आसा, कबीर जीउ)
I saw the lion herding the cows. ||1||Pause||

जल की मछुली तरवरि बिआई ॥ (४८१-१२, आसा, कबीर जीउ)
The fish of the water gives birth upon a tree.

देखत कुतरा लै गई बिलाई ॥२॥ (४८१-१३, आसा, कबीर जीउ)
I saw a cat carrying away a dog. ||2||

तलै रे बैसा ऊपरि सूला ॥ (४८१-१३, आसा, कबीर जीउ)
The branches are below, and the roots are above.

तिस कै पेडि लगे फल फूला ॥३॥ (४८१-१३, आसा, कबीर जीउ)
The trunk of that tree bears fruits and flowers. ||3||

घोरै चरि भैस चरावन जाई ॥ (४८१-१४, आसा, कबीर जीउ)
Riding a horse, the buffalo takes him out to graze.

बाहरि बैलु गोनि घरि आई ॥४॥ (४८१-१४, आसा, कबीर जीउ)
The bull is away, while his load has come home. ||4||

कहत कबीर जु इिस पद बूझै ॥ (४८१-१४, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, one who understands this hymn,

राम रमत तिसु सभु किछु सूझै ॥५॥९॥२२॥ (४८१-१४, आसा, कबीर जीउ)
and chants the Lord's Name, comes to understand everything. ||5||9||22||

बाईस चउपदे तथा पंचपदे आसा स्री कबीर जीउ के तिपदे ८ दुतुके ७ इकतुका १ (४८१-१५, आसा, कबीर जीउ)
22 Chau-Padas And Panch-Padas, Aasaa Of Kabeer Jee, 8 Tri-Padas, 7 Du-Tukas, 1 Ik-Tuka:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४८१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बिंदु ते जिनि पिंडु कीआ अगनि कुंड रहाइिआ ॥ (४८१-१७, आसा, कबीर जीउ)
The Lord created the body from sperm, and protected it in the fire pit.

दस मास माता उदरि राखिआ बहुरि लागी माइिआ ॥१॥ (४८१-१७, आसा, कबीर जीउ)
For ten months He preserved you in your mother's womb, and then, after you were born, you became attached to Maya. ||1||

प्रानी काहे कउ लोभि लागे रतन जनमु खोइिआ ॥ (४८१-१८, आसा, कबीर जीउ)
O mortal, why have you attached yourself to greed, and lost the jewel of life?

पूरब जनमि करम भूमि बीजु नाही बोइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८१-१८, आसा, कबीर जीउ)
You did not plant the seeds of good actions in the earth of your past lives. ||1||Pause||

बारिक ते बिरधि भइिआ होना सो होइिआ ॥ (४८१-१९, आसा, कबीर जीउ)
From an infant, you have grown old. That which was to happen, has happened.

जा जमु आइि झोट पकरै तबहि काहे रोइिआ ॥२॥ (४८१-१९, आसा, कबीर जीउ)
When the Messenger of Death comes and grabs you by your hair, why do you cry out then? ||2||

पन्ना ४८२

जीवनै की आस करहि जमु निहारै सासा ॥ (४८२-१, आसा, कबीर जीउ)
You hope for long life, while Death counts your breaths.

बाजीगरी संसारु कबीरा चेति ढालि पासा ॥३॥१॥२३॥ (४८२-१, आसा, कबीर जीउ)
The world is a game, O Kabeer, so throw the dice consciously. ||3||1||23||

आसा ॥ (४८२-२)
Aasaa:

तनु रैनी मनु पुन रपि करि हउ पाचउ तत बराती ॥ (४८२-२, आसा, कबीर जीउ)
I make my body the dying vat, and within it, I dye my mind. I make the five elements my marriage guests.

राम राइि सिउ भावरि लैहउ आतम तिह रंगि राती ॥१॥ (४८२-२, आसा, कबीर जीउ)
I take my marriage vows with the Lord, my King; my soul is imbued with His Love. ||1||

गाउ गाउ री दुलहनी मंगलचारा ॥ (४८२-३, आसा, कबीर जीउ)
Sing, sing, O brides of the Lord, the marriage songs of the Lord.

मेरे गृह आइे राजा राम भतारा ॥१॥ रहाउ ॥ (४८२-३, आसा, कबीर जीउ)
The Lord, my King, has come to my house as my Husband. ||1||Pause||

नाभि कमल महि बेदी रचि ले ब्रहम गिआन उचारा ॥ (४८२-४, आसा, कबीर जीउ)
Within the lotus of my heart, I have made my bridal pavilion, and I have spoken the wisdom of God.

राम राइि सो दूलहु पाइिए अस बडभाग हमारा ॥२॥ (४८२-४, आसा, कबीर जीउ)
I have obtained the Lord King as my Husband - such is my great good fortune. ||2||

सुरि नर मुनि जन कउतक आइे कोटि तेतीस उजानाँ ॥ (४८२-५, आसा, कबीर जीउ)
The angles, holy men, silent sages, and the 330,000,000 deities have come in their heavenly chariots to see this spectacle.

कहि कबीर मोहि बिआहि चले है पुरख इेक भगवाना ॥३॥२॥२४॥ (४८२-५, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I have been taken in marriage by the One Supreme Being, the Lord God. ||3||2||24||

आसा ॥ (४८२-६)
Aasaa:

सासु की दुखी ससुर की पिआरी जेठ के नामि डरउ रे ॥ (४८२-६, आसा, कबीर जीउ)
I am bothered by my mother-in-law, Maya, and loved by my father-in-law, the Lord. I fear even the name of my husband's elder brother, Death.

सखी सहेली ननद गहेली देवर कै बिरहि जरउ रे ॥१॥ (४८२-७, आसा, कबीर जीउ)
O my mates and companions, my husband's sister, misunderstanding has seized me, and I am burning with the pain of separation from my husband's younger brother, divine knowledge. ||1||

मेरी मति बउरी मै रामु बिसारिए किन बिधि रहनि रहउ रे ॥ (४८२-७, आसा, कबीर जीउ)
My mind has gone insane, since I forgot the Lord. How can I lead a virtuous lifestyle?

सेजै रमतु नैन नही पेखउ इिहु दुखु का सउ कहउ रे ॥१॥ रहाउ ॥ (४८२-८, आसा, कबीर जीउ)
He rests in the bed of my mind, but I cannot see Him with my eyes. Unto whom should I tell my sufferings? ||1||Pause||

बापु सावका करै लराई माइिआ सद मतवारी ॥ (४८२-९, आसा, कबीर जीउ)
My step-father, egotism, fights with me, and my mother, desire, is always intoxicated.

बडे भाई कै जब संगि होती तब हउ नाह पिआरी ॥२॥ (४८२-९, आसा, कबीर जीउ)
When I stayed with my elder brother, meditation, then I was loved by my Husband Lord. ||2||

कहत कबीर पंच को झगरा झगरत जनमु गवाइिआ ॥ (४८२-१०, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the five passions argue with me, and in these arguments, my life is wasting away.

झूठी माइिआ सभु जगु बाधिआ मै राम रमत सुखु पाइिआ ॥३॥३॥२५॥ (४८२-१०, आसा, कबीर जीउ)
The false Maya has bound the whole world, but I have obtained peace, chanting the Name of the Lord. ||3||3||25||

आसा ॥ (४८२-११)
Aasaa:

हम घरि सूतु तनहि नित ताना कंठि जनेऊ तुमारे ॥ (४८२-११, आसा, कबीर जीउ)
In my house, I constantly weave the thread, while you wear the thread around your neck, O Brahmin.

तुम्ह तउ बेद पड़हु गाइत्री गोबिंदु रिदै हमारे ॥१॥ (४८२-११, आसा, कबीर जीउ)
You read the Vedas and sacred hymns, while I have enshrined the Lord of the Universe in my heart. ||1||

मेरी जिहबा बिसनु नैन नाराइन हिरदै बसहि गोबिंदा ॥ (४८२-१२, आसा, कबीर जीउ)
Upon my tongue, within my eyes, and within my heart, abides the Lord, the Lord of the Universe.

जम दुआर जब पूछसि बवरे तब किआ कहसि मुकंदा ॥१॥ रहाउ ॥ (४८२-१३, आसा, कबीर जीउ)
When you are interrogated at Death's door, O mad-man, what will you say then? ||1||Pause||

हम गोरू तुम गुआर गुसाई जनम जनम रखवारे ॥ (४८२-१३, आसा, कबीर जीउ)
I am a cow, and You are the herdsman, the Sustainer of the World. You are my Saving Grace, lifetime after lifetime.

कबहूं न पारि उतारि चराइहु कैसे खसम हमारे ॥२॥ (४८२-१४, आसा, कबीर जीउ)
You have never taken me across to graze there - what sort of a herdsman are You? ||2||

तूं बाम्हनु मै कासीक जुलहा बूझहु मोर गिआना ॥ (४८२-१४, आसा, कबीर जीउ)
You are a Brahmin, and I am a weaver of Benares; can You understand my wisdom?

तुम्ह तउ जाचे भूपति राजे हरि सउ मोर धिआना ॥३॥४॥२६॥ (४८२-१५, आसा, कबीर जीउ)
You beg from emperors and kings, while I meditate on the Lord. ||3||4||26||

आसा ॥ (४८२-१५)
Aasaa:

जगि जीवनु ऐसा सुपने जैसा जीवनु सुपन समानं ॥ (४८२-१६, आसा, कबीर जीउ)
The life of the world is only a dream; life is just a dream.

साचु करि हम गाठि दीनी छोडि परम निधानं ॥१॥ (४८२-१६, आसा, कबीर जीउ)
Believing it to be true, I grasped at it, and abandoned the supreme treasure. ||1||

बाबा माइिआ मोह हितु कीन्‍ ॥ (४८२-१७, आसा, कबीर जीउ)
O Father, I have enshrined love and affection for Maya,

जिनि गिआनु रतनु हिरि लीन्‍ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८२-१७, आसा, कबीर जीउ)
which has taken the jewel of spiritual wisdom away from me. ||1||Pause||

नैन देखि पतंगु उरझै पसु न देखै आगि ॥ (४८२-१७, आसा, कबीर जीउ)
The moth sees with its eyes, but it still becomes entangled; the insect does not see the fire.

काल फास न मुगधु चेतै कनिक कामिनि लागि ॥२॥ (४८२-१८, आसा, कबीर जीउ)
Attached to gold and woman, the fool does not think of the noose of Death. ||2||

करि बिचारु बिकार परहरि तरन तारन सोइि ॥ (४८२-१८, आसा, कबीर जीउ)
Reflect upon this, and abandon sin; the Lord is a boat to carry you across.

कहि कबीर जगजीवनु ऐसा दुतीअ नाही कोइि ॥३॥५॥२७॥ (४८२-१९, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, such is the Lord, the Life of the World; there is no one equal to Him. ||3||5||27||

आसा ॥ (४८२-१९)
Aasaa:

पन्ना ४८३

जउ मै रूप कीइे बहुतेरे अब फुनि रूपु न होई ॥ (४८३-१, आसा, कबीर जीउ)
In the past, I have taken many forms, but I shall not take form again.

तागा तंतु साजु सभु थाका राम नाम बसि होई ॥१॥ (४८३-१, आसा, कबीर जीउ)
The strings and wires of the musical instrument are worn out, and I am in the power of the Lord's Name. ||1||

अब मोहि नाचनो न आवै ॥ (४८३-२, आसा, कबीर जीउ)
Now, I no longer dance to the tune.

मेरा मनु मंदरीआ न बजावै ॥१॥ रहाउ ॥ (४८३-२, आसा, कबीर जीउ)
My mind no longer beats the drum. ||1||Pause||

कामु क्रोधु माइिआ लै जारी तृसना गागरि फूटी ॥ (४८३-२, आसा, कबीर जीउ)
I have burnt away sexual desire, anger and attachment to Maya, and the pitcher of my desires has burst.

काम चोलना भइआ है पुराना गइआ भरमु सभु छूटी ॥२॥ (४८३-३, आसा, कबीर जीउ)
The gown of sensuous pleasures is worn out, and all my doubts have been dispelled. ||2||

सरब भूत इेकै करि जानिआ चूके बाद बिबादा ॥ (४८३-३, आसा, कबीर जीउ)
I look upon all beings alike, and my conflict and strife are ended.

कहि कबीर मै पूरा पाइिआ भइे राम परसादा ॥३॥६॥२८॥ (४८३-४, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, when the Lord showed His Favor, I obtained Him, the Perfect One. ||3||6||28||

आसा ॥ (४८३-५)
Aasaa:

रोजा धरै मनावै अलहु सुआदति जीअ संघारै ॥ (४८३-५, आसा, कबीर जीउ)
You keep your fasts to please Allah, while you murder other beings for pleasure.

आपा देखि अवर नही देखै काहे कउ झख मारै ॥१॥ (४८३-५, आसा, कबीर जीउ)
You look after your own interests, and so not see the interests of others. What good is your word? ||1||

काजी साहिबु इेकु तोही महि तेरा सोचि बिचारि न देखै ॥ (४८३-६, आसा, कबीर जीउ)
O Qazi, the One Lord is within you, but you do not behold Him by thought or contemplation.

खबरि न करहि दीन के बउरे ता ते जनमु अलेखै ॥१॥ रहाउ ॥ (४८३-६, आसा, कबीर जीउ)
You do not care for others, you are a religious fanatic, and your life is of no account at all. ||1||Pause||

साचु कतेब बखानै अलहु नारि पुरखु नही कोई ॥ (४८३-७, आसा, कबीर जीउ)
Your holy scriptures say that Allah is True, and that he is neither male nor female.

पढे गुने नाही कछु बउरे जउ दिल महि खबरि न होई ॥२॥ (४८३-७, आसा, कबीर जीउ)
But you gain nothing by reading and studying, O mad-man, if you do not gain the understanding in your heart. ||2||

अलहु गैबु सगल घट भीतरि हिरदै लेहु बिचारी ॥ (४८३-८, आसा, कबीर जीउ)
Allah is hidden in every heart; reflect upon this in your mind.

ह्रिदू तुरक दुहूं महि इेकै कहै कबीर पुकारी ॥३॥७॥२९॥ (४८३-८, आसा, कबीर जीउ)
The One Lord is within both Hindu and Muslim; Kabeer proclaims this out loud. ||3||7||29||

आसा ॥ तिपदा ॥ इकतुका ॥ (४८३-६)
Aasaa, Ti-Pada, Ik-Tuka:

कीए सिंगारु मिलन के ताई ॥ (४८३-६, आसा, कबीर जीउ)
I have decorated myself to meet my Husband Lord.

हरि न मिले जगजीवन गुसाई ॥१॥ (४८३-१०, आसा, कबीर जीउ)
But the Lord, the Life of the Word, the Sustainer of the Universe, has not come to meet me. ||1||

हरि मेरो पिरु हउ हरि की बहुरीआ ॥ (४८३-१०, आसा, कबीर जीउ)
The Lord is my Husband, and I am the Lord's bride.

राम बडे मै तनक लहुरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८३-१०, आसा, कबीर जीउ)
The Lord is so great, and I am infinitesimally small. ||1||Pause||

धन पिर इकै संगि बसेरा ॥ (४८३-११, आसा, कबीर जीउ)
The bride and the Groom dwell together.

सेज इेक पै मिलनु दुहेरा ॥२॥ (४८३-११, आसा, कबीर जीउ)
They lie upon the one bed, but their union is difficult. ||2||

धंनि सुहागनि जो पीअ भावै ॥ (४८३-११, आसा, कबीर जीउ)
Blessed is the soul-bride, who is pleasing to her Husband Lord.

कहि कबीर फिरि जनमि न आवै ॥३॥८॥३०॥ (४८३-१२, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, she shall not have to be reincarnated again. ||3||8||30||

आसा स्री कबीर जीउ के दुपदे (४८३-१३)
Aasaa Of Kabeer Jee, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४८३-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हीरै हीरा बेधि पवन मनु सहजे रहिआ समाई ॥ (४८३-१४, आसा, कबीर जीउ)
When the Diamond of the Lord pierces the diamond of my mind, the fickle mind waving in the wind is easily absorbed into Him.

सगल जोति इनि हीरै बेधी सतिगुर बचनी मै पाई ॥१॥ (४८३-१४, आसा, कबीर जीउ)
This Diamond fills all with Divine Light; through the True Guru's Teachings, I have found Him. ||1||

हरि की कथा अनाहद बानी ॥ (४८३-१५, आसा, कबीर जीउ)
The sermon of the Lord is the unstruck, endless song.

हंसु हुइ हीरा लेइ पछानी ॥१॥ रहाउ ॥ (४८३-१५, आसा, कबीर जीउ)
Becoming a swan, one recognizes the Diamond of the Lord. ||1||Pause||

कहि कबीर हीरा अस देखिए जग मह रहा समाई ॥ (४८३-१५, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I have seen such a Diamond, permeating and pervading the world.

गुपता हीरा प्रगट भइिए जब गुर गम दीआ दिखाई ॥२॥१॥३१॥ (४८३-१६, आसा, कबीर जीउ)
The hidden diamond became visible, when the Guru revealed it to me. ||2||1||31||

आसा ॥ (४८३-१७)
Aasaa:

पहिली करूपि कुजाति कुलखनी साहुरै पेईऐ बुरी ॥ (४८३-१७, आसा, कबीर जीउ)
My first wife, ignorance, was ugly, of low social status and bad character; she was evil in my home, and in her parents' home.

अब की सरूपि सुजानि सुलखनी सहजे उदरि धरी ॥१॥ (४८३-१७, आसा, कबीर जीउ)
My present bride, divine understanding, is beautiful, wise and well-behaved; I have taken her to my heart. ||1||

भली सरी मुई मेरी पहिली बरी ॥ (४८३-१८, आसा, कबीर जीउ)
It has turned out so well, that my first wife has died.

जुगु जुगु जीवउ मेरी अब की धरी ॥१॥ रहाउ ॥ (४८३-१८, आसा, कबीर जीउ)
May she, whom I have now married, live throughout the ages. ||1||Pause||

कहु कबीर जब लहुरी आई बडी का सुहागु टरिए ॥ (४८३-१९, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, when the younger bride came, the elder one lost her husband.

लहुरी संगि भई अब मेरै जेठी अउरु धरिए ॥२॥२॥३२॥ (४८३-१९, आसा, कबीर जीउ)
The younger bride is with me now, and the elder one has taken another husband. ||2||2||32||

आसा ॥ (४८४-१)
Aasaa:

मेरी बहुरीआ को धनीआ नाउ ॥ (४८४-१, आसा, कबीर जीउ)
My daughter-in-law was first called Dhannia, the woman of wealth,

ले राखिए राम जनीआ नाउ ॥१॥ (४८४-१, आसा, कबीर जीउ)
but now she is called Raam-jannia, the servant of the Lord. ||1||

इन्ह मुंडीअन मेरा घरु धुंधरावा ॥ (४८४-१, आसा, कबीर जीउ)
These shaven-headed saints have ruined my house.

बिटवहि राम रमऊआ लावा ॥१॥ रहाउ ॥ (४८४-२, आसा, कबीर जीउ)
They have caused my son to start chanting the Lord's Name. ||1||Pause||

कहतु कबीर सुनहु मेरी माई ॥ (४८४-२, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O mother:

इन्ह मुंडीअन मेरी जाति गवाई ॥२॥३॥३३॥ (४८४-३, आसा, कबीर जीउ)
these shaven-headed saints have done away with my low social status. ||2||3||33||

आसा ॥ (४८४-३)
Aasaa:

रहु रहु री बहुरीआ घूंघटु जिनि काढै ॥ (४८४-३, आसा, कबीर जीउ)
Stay, stay, O daughter-in-law - do not cover your face with a veil.

अंत की बार लहैगी न आढै ॥१॥ रहाउ ॥ (४८४-४, आसा, कबीर जीउ)
In the end, this shall not bring you even half a shell. ||1||Pause||

घूंघटु काढि गई तेरी आगै ॥ (४८४-४, आसा, कबीर जीउ)
The one before you used to veil her face;

उन की गैलि तोहि जिनि लागै ॥१॥ (४८४-४, आसा, कबीर जीउ)
do not follow in her footsteps. ||1||

घूंघट काढे की इहै बडाई ॥ (४८४-५, आसा, कबीर जीउ)
The only merit in veiling your face is

दिन दस पाँच बहू भले आई ॥२॥ (४८४-५, आसा, कबीर जीउ)
that for a few days, people will say, "What a noble bride has come". ||2||

घूंघटु तेरो तउ परि साचै ॥ (४८४-५, आसा, कबीर जीउ)
Your veil shall be true only if

हरि गुन गाइ कूदहि अरु नाचै ॥३॥ (४८४-६, आसा, कबीर जीउ)
you skip, dance and sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

कहत कबीर बहू तब जीतै ॥ (४८४-६, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the soul-bride shall win,

हरि गुन गावत जनमु बितीतै ॥४॥१॥३४॥ (४८४-६, आसा, कबीर जीउ)
only if she passes her life singing the Lord's Praises. ||4||1||34||

आसा ॥ (४८४-७)
Aasaa:

करवतु भला न करवट तेरी ॥ (४८४-७, आसा, कबीर जीउ)
I would rather be cut apart by a saw, than have You turn Your back on me.

लागु गले सुनु बिनती मेरी ॥१॥ (४८४-७, आसा, कबीर जीउ)
Hug me close, and listen to my prayer. ||1||

हउ वारी मुखु फेरि पिआरे ॥ (४८४-७, आसा, कबीर जीउ)
I am a sacrifice to You - please, turn Your face to me, O Beloved Lord.

करवटु दे मो कउ काहे कउ मारे ॥१॥ रहाउ ॥ (४८४-८, आसा, कबीर जीउ)
Why have You turned Your back to me? Why have You killed me? ||1||Pause||

जउ तनु चीरहि अंगु न मोरउ ॥ (४८४-८, आसा, कबीर जीउ)
Even if You cut my body apart, I shall not pull my limbs away from You.

पिंडु परै तउ प्रीति न तोरउ ॥२॥ (४८४-९, आसा, कबीर जीउ)
Even if my body falls, I shall not break my bonds of love with You. ||2||

हम तुम बीचु भइिए नही कोई ॥ (४८४-९, आसा, कबीर जीउ)
Between You and I, there is no other.

तुमहि सु कंत नारि हम सोई ॥३॥ (४८४-९, आसा, कबीर जीउ)
You are the Husband Lord, and I am the soul-bride. ||3||

कहतु कबीरु सुनहु रे लोई ॥ (४८४-१०, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O people:

अब तुमरी परतीति न होई ॥४॥२॥३५॥ (४८४-१०, आसा, कबीर जीउ)
now, I place no reliance in you. ||4||2||35||

आसा ॥ (४८४-१०)
Aasaa:

कोरी को काहू मरमु न जानाँ ॥ (४८४-१०, आसा, कबीर जीउ)
No one knows the secret of God, the Cosmic Weaver.

सभु जगु आनि तनाइिए तानाँ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८४-११, आसा, कबीर जीउ)
He has stretched out the fabric of the whole world. ||1||Pause||

जब तुम सुनि ले बेद पुरानाँ ॥ (४८४-११, आसा, कबीर जीउ)
When you listen to the Vedas and the Puraanas,

तब हम इितनकु पसरिए तानाँ ॥१॥ (४८४-११, आसा, कबीर जीउ)
you shall know that the whole world is only a small piece of His woven fabric. ||1||

धरनि अकास की करगह बनाई ॥ (४८४-१२, आसा, कबीर जीउ)
He has made the earth and sky His loom.

चंदु सूरजु दुइि साथ चलाई ॥२॥ (४८४-१२, आसा, कबीर जीउ)
Upon it, He moves the two bobbins of the sun and the moon. ||2||

पाई जोरि बात इिक कीनी तह ताँती मनु मानाँ ॥ (४८४-१३, आसा, कबीर जीउ)
Placing my feet together, I have accomplished one thing - my mind is pleased with that Weaver.

जोलाहे घरु अपना चीनाँ घट ही रामु पछानाँ ॥३॥ (४८४-१३, आसा, कबीर जीउ)
I have come to understand my own home, and recognize the Lord within my heart. ||3||

कहतु कबीरु कारगह तोरी ॥ (४८४-१४, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, when my body workshop breaks,

सूतै सूत मिलाइे कोरी ॥४॥३॥३६॥ (४८४-१४, आसा, कबीर जीउ)
the Weaver shall blend my thread with His thread. ||4||3||36||

आसा ॥ (४८४-१४)
Aasaa:

अंतरि मैलु जे तीरथ नावै तिसु बैकुंठ न जानाँ ॥ (४८४-१४, आसा, कबीर जीउ)
With filth within the heart, even if one bathes at sacred places of pilgrimage, still, he shall not go to heaven.

लोक पतीणे कछू न होवै नाही रामु अयाना ॥१॥ (४८४-१५, आसा, कबीर जीउ)
Nothing is gained by trying to please others - the Lord cannot be fooled. ||1||

पूजहु रामु इेकु ही देवा ॥ (४८४-१५, आसा, कबीर जीउ)
Worship the One Divine Lord.

साचा नावणु गुर की सेवा ॥१॥ रहाउ ॥ (४८४-१५, आसा, कबीर जीउ)
The true cleansing bath is service to the Guru. ||1||Pause||

जल कै मजनि जे गति होवै नित नित मेंडुक नावहि ॥ (४८४-१६, आसा, कबीर जीउ)
If salvation can be obtained by bathing in water, then what about the frog, which is always bathing in water?

जैसे मेंडुक तैसे एिइ नर फिरि फिरि जोनी आवहि ॥२॥ (४८४-१६, आसा, कबीर जीउ)
As is the frog, so is that mortal; he is reincarnated, over and over again. ||2||

मनहु कठोरु मरै बानारसि नरकु न बाँचिआ जाई ॥ (४८४-१७, आसा, कबीर जीउ)
If the hard-hearted sinner dies in Benaares, he cannot escape hell.

हरि का संतु मरै हाड़ंबै त सगली सैन तराई ॥३॥ (४८४-१८, आसा, कबीर जीउ)
And even if the Lord's Saint dies in the cursed land of Haramba, still, he saves all his family. ||3||

दिनसु न रैनि बेदु नही सासत्र तहा बसै निरंकारा ॥ (४८४-१८, आसा, कबीर जीउ)
Where there is neither day nor night, and neither Vedas nor Shaastras, there, the Formless Lord abides.

कहि कबीर नर तिसहि धिआवहु बावरिआ संसारा ॥४॥४॥३७॥ (४८४-१६, आसा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, meditate on Him, O mad-men of the world. ||4||4||37||

ਪੰਨਾ ੪੮੫

पन्ना ४८५

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४८५-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आसा बाणी स्री नामदेउ जी की (४८५-१)
Aasaa, The Word Of The Reverend Naam Dayv Jee:

इेक अनेक बिआपक पूरक जत देखउ तत सोई ॥ (४८५-२, आसा, नामदेउ जी)
In the one and in the many, He is pervading and permeating; wherever I look, there He is.

माइआ चित्र बचित्र बिमोहित बिरला बूझै कोई ॥१॥ (४८५-२, आसा, नामदेउ जी)
The marvellous image of Maya is so fascinating; how few understand this. ||1||

सभु गोबिंदु है सभु गोबिंदु है गोबिंद बिनु नही कोई ॥ (४८५-३, आसा, नामदेउ जी)
God is everything, God is everything. Without God, there is nothing at all.

सूतु इेकु मणि सत सहंस जैसे एति पोति प्रभु सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (४८५-३, आसा, नामदेउ जी)
As one thread holds hundreds and thousands of beads, He is woven into His creation. ||1||Pause||

जल तरंग अरु फेन बुदबुदा जल ते भिन्न न होई ॥ (४८५-४, आसा, नामदेउ जी)
The waves of the water, the foam and bubbles, are not distinct from the water.

इहु परपंचु पारब्रहम की लीला बिचरत आन न होई ॥२॥ (४८५-४, आसा, नामदेउ जी)
This manifested world is the playful game of the Supreme Lord God; reflecting upon it, we find that it is not different from Him. ||2||

मिथिआ भरमु अरु सुपन मनोरथ सति पदारथु जानिआ ॥ (४८५-५, आसा, नामदेउ जी)
False doubts and dream objects - man believes them to be true.

सुकृत मनसा गुर उपदेसी जागत ही मनु मानिआ ॥३॥ (४८५-५, आसा, नामदेउ जी)
The Guru has instructed me to try to do good deeds, and my awakened mind has accepted this. ||3||

कहत नामदेउ हरि की रचना देखहु रिदै बीचारी ॥ (४८५-६, आसा, नामदेउ जी)
Says Naam Dayv, see the Creation of the Lord, and reflect upon it in your heart.

घट घट अंतरि सरब निरंतरि केवल इेक मुरारी ॥४॥१॥ (४८५-६, आसा, नामदेउ जी)
In each and every heart, and deep within the very nucleus of all, is the One Lord. ||4||1||

आसा ॥ (४८५-७)
Aasaa:

आनीले कुंभ भराईले ऊदक ठाकुर कउ इसनानु करउ ॥ (४८५-७)
Bringing the pitcher, I fill it with water, to bathe the Lord.

बइआलीस लख जी जल महि होते बीठलु भैला काइ करउ ॥१॥ (४८५-८)
But 4.2 million species of beings are in the water - how can I use it for the Lord, O Siblings of Destiny? ||1||

जत्र जाउ तत बीठलु भैला ॥ (४८५-८)
Wherever I go, the Lord is there.

महा अनन्द करे सद केला ॥१॥ रहाउ ॥ (४८५-९)
He continually plays in supreme bliss. ||1||Pause||

आनीले फूल परोईले माला ठाकुर की हउ पूज करउ ॥ (४८५-९)
I bring flowers to weave a garland, in worshipful adoration of the Lord.

पहिले बासु लई है भवरह बीठल भैला काइ करउ ॥२॥ (४८५-१०)
But the bumble bee has already sucked out the fragrance - how can I use it for the Lord, O Siblings of Destiny? ||2||

आनीले दूधु रीधाईले खीरं ठाकुर कउ नैवेदु करउ ॥ (४८५-१०)
I carry milk and cook it to make pudding, with which to feed the Lord.

पहिले दूधु बिटारिए बछरै बीठलु भैला काइ करउ ॥३॥ (४८५-११)
But the calf has already tasted the milk - how can I use it for the Lord, O Siblings of Destiny? ||3||

ईभै बीठलु ऊभै बीठलु बीठल बिनु संसारु नही ॥ (४८५-११)
The Lord is here, the Lord is there; without the Lord, there is no world at all.

थान थन्नतरि नामा प्रणवै पूरि रहिए तूं सरब मही ॥४॥२॥ (४८५-१२)
Prays Naam Dayv, O Lord, You are totally permeating and pervading all places and interspaces. ||4||2||

आसा ॥ (४८५-१२)
Aasaa:

मनु मेरो गजु जिहबा मेरी काती ॥ (४८५-१३)
My mind is the yardstick, and my tongue is the scissors.

मपि मपि काटउ जम की फासी ॥१॥ (४८५-१३)
I measure it out and cut off the noose of death. ||1||

कहा करउ जाती कह करउ पाती ॥ (४८५-१३)
What do I have to do with social status? What do I have to with ancestry?

राम को नामु जपउ दिन राती ॥१॥ रहाउ ॥ (४८५-१४)
I meditate on the Name of the Lord, day and night. ||1||Pause||

राँगनि राँगउ सीवनि सीवउ ॥ (४८५-१४)
I dye myself in the color of the Lord, and sew what has to be sewn.

राम नाम बिनु घरीअ न जीवउ ॥२॥ (४८५-१४)
Without the Lord's Name, I cannot live, even for a moment. ||2||

भगति करउ हरि के गुन गावउ ॥ (४८५-१५)
I perform devotional worship, and sing the Glorious Praises of the Lord.

आठ पहर अपना खसमु धिआवउ ॥३॥ (४८५-१५)
Twenty-four hours a day, I meditate on my Lord and Master. ||3||

सुइने की सूई रुपे का धागा ॥ (४८५-१६)
My needle is gold, and my thread is silver.

नामे का चितु हरि सउ लागा ॥४॥३॥ (४८५-१६)
Naam Dayv's mind is attached to the Lord. ||4||3||

आसा ॥ (४८५-१६)
Aasaa:

सापु कुंच छोडै बिखु नही छाडै ॥ (४८५-१६)
The snake sheds its skin, but does not lose its venom.

उदक माहि जैसे बगु धिआनु माडै ॥१॥ (४८५-१७)
The heron appears to be meditating, but it is concentrating on the water. ||1||

काहे कउ कीजै धिआनु जपन्ना ॥ (४८५-१७)
Why do you practice meditation and chanting,

जब ते सुधु नाही मनु अपना ॥१॥ रहाउ ॥ (४८५-१७)
when your mind is not pure? ||1||Pause||

सिंघच भोजनु जो नरु जानै ॥ (४८५-१८)
That man who feeds like a lion,

ऐसे ही ठगदेउ बखानै ॥२॥ (४८५-१८)
is called the god of thieves. ||2||

नामे के सुआमी लाहि ले झगरा ॥ (४८५-१८)
Naam Dayv's Lord and Master has settled my inner conflicts.

पन्ना ४८६

राम रसाइन पीउ रे दगरा ॥३॥४॥ (४८६-१)
Drink in the sublime elixir of the Lord, O deceitful one. ||3||4||

आसा ॥ (४८६-१)
Aasaa:

पारब्रहमु जि चीन्सी आसा ते न भावसी ॥ (४८६-१)
One who recognizes the Supreme Lord God, dislikes other desires.

रामा भगतह चेतीअले अचिंत मनु राखसी ॥१॥ (४८६-२)
He focuses his consciousness on the Lord's devotional worship, and keeps his mind free of anxiety. ||1||

कैसे मन तरहिगा रे संसारु सागरु बिखै को बना ॥ (४८६-२)
O my mind, how will you cross over the world-ocean, if you are filled with the water of corruption?

झूठी माइिआ देखि कै भूला रे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (४८६-३)
Gazing upon the falseness of Maya, you have gone astray, O my mind. ||1||Pause||

छीपे के घरि जनमु दैला गुर उपदेसु भैला ॥ (४८६-३)
You have given me birth in the house of a calico-printer, but I have found the Teachings of the Guru.

संतह कै परसादि नामा हरि भेटुला ॥२॥५॥ (४८६-४)
By the Grace of the Saint, Naam Dayv has met the Lord. ||2||5||

आसा बाणी स्री रविदास जीउ की (४८६-५)
Aasaa, The Word Of The Reverend Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४८६-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मृग मीन भ्रिंग पतंग कुंचर इेक दोख बिनास ॥ (४८६-६, आसा, रविदास जीउ)
The deer, the fish, the bumble bee, the moth and the elephant are destroyed, each for a single defect.

पंच दोख असाध जा महि ता की केतक आस ॥१॥ (४८६-६, आसा, रविदास जीउ)
So the one who is filled with the five incurable vices - what hope is there for him? ||1||

माधो अबिदिआ हित कीन ॥ (४८६-७, आसा, रविदास जीउ)
O Lord, he is in love with ignorance.

बिबेक दीप मलीन ॥१॥ रहाउ ॥ (४८६-७, आसा, रविदास जीउ)
His lamp of clear wisdom has grown dim. ||1||Pause||

तृगद जोनि अचेत संभव पुन्न पाप असोच ॥ (४८६-७, आसा, रविदास जीउ)
The creeping creatures live thoughtless lives, and cannot discriminate between good and evil.

मानुखा अवतार दुलभ तिही संगति पोच ॥२॥ (४८६-८, आसा, रविदास जीउ)
It is so difficult to obtain this human incarnation, and yet, they keep company with the low. ||2||

जीअ जंत जहा जहा लगु करम के बसि जाइ ॥ (४८६-८, आसा, रविदास जीउ)
Wherever the beings and creatures are, they are born according to the karma of their past actions.

काल फास अबध लागे कछु न चलै उपाइ ॥३॥ (४८६-९, आसा, रविदास जीउ)
The noose of death is unforgiving, and it shall catch them; it cannot be warded off. ||3||

रविदास दास उदास तजु भ्रमु तपन तपु गुर गिआन ॥ (४८६-९, आसा, रविदास जीउ)
O servant Ravi Daas, dispel your sorrow and doubt, and know that Guru-given spiritual wisdom is the penance of penances.

भगत जन भै हरन परमान्नद करहु निदान ॥४॥१॥ (४८६-१०, आसा, रविदास जीउ)
O Lord, Destroyer of the fears of Your humble devotees, make me supremely blissful in the end. ||4||1||

आसा ॥ (४८६-१०)
Aasaa:

संत तुझी तनु संगति प्रान ॥ (४८६-१०, आसा, रविदास जीउ)
Your Saints are Your body, and their company is Your breath of life.

सतिगुर गिआन जानै संत देवा देव ॥१॥ (४८६-११, आसा, रविदास जीउ)
By the True Guru-given spiritual wisdom, I know the Saints as the gods of gods. ||1||

संत ची संगति संत कथा रसु ॥ संत प्रेम माझै दीजै देवा देव ॥१॥ रहाउ ॥ (४८६-११, आसा, रविदास जीउ)
O Lord, God of gods, grant me the Society of the Saints, the sublime essence of the Saints' conversation, and the Love of the Saints. ||1||Pause||

संत आचरण संत चो मारगु संत च एल्हग एल्हगणी ॥२॥ (४८६-१२, आसा, रविदास जीउ)
The Character of the Saints, the lifestyle of the Saints, and the service of the servant of the Saints. ||2||

अउर इक मागउ भगति चिंतामणि ॥ (४८६-१२, आसा, रविदास जीउ)
I ask for these, and for one thing more - devotional worship, which shall fulfill my desires.

जणी लखावहु असंत पापी सणि ॥३॥ (४८६-१३, आसा, रविदास जीउ)
Do not show me the wicked sinners. ||3||

रविदासु भणै जो जाणै सो जाणु ॥ (४८६-१३, आसा, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, he alone is wise, who knows this:

संत अन्नतहि अंतरु नाही ॥४॥२॥ (४८६-१३, आसा, रविदास जीउ)
there is no difference between the Saints and the Infinite Lord. ||4||2||

आसा ॥ (४८६-१४)
Aasaa:

तुम चंदन हम इरंड बापुरे संगि तुमारे बासा ॥ (४८६-१४, आसा, रविदास जीउ)
You are sandalwood, and I am the poor castor oil plant, dwelling close to you.

नीच रूख ते ऊच भइे है गंध सुगंध निवासा ॥१॥ (४८६-१४, आसा, रविदास जीउ)
From a lowly tree, I have become exalted; Your fragrance, Your exquisite fragrance now permeates me. ||1||

माधउ सतसंगति सरनि तुम्हारी ॥ (४८६-१५, आसा, रविदास जीउ)
O Lord, I seek the Sanctuary of the company of Your Saints;

हम अउगन तुम्ह उपकारी ॥१॥ रहाउ ॥ (४८६-१५, आसा, रविदास जीउ)
I am worthless, and You are so benevolent. ||1||Pause||

तुम मखतूल सुपेद सपीअल हम बपुरे जस कीरा ॥ (४८६-१६, आसा, रविदास जीउ)
You are the white and yellow threads of silk, and I am like a poor worm.

सतसंगति मिलि रहीऐ माधउ जैसे मधुप मखीरा ॥२॥ (४८६-१६, आसा, रविदास जीउ)
O Lord, I seek to live in the Company of the Saints, like the bee with its honey. ||2||

जाती एछा पाती एछा एछा जनमु हमारा ॥ (४८६-१७, आसा, रविदास जीउ)
My social status is low, my ancestry is low, and my birth is low as well.

राजा राम की सेव न कीनी कहि रविदास चमारा ॥३॥३॥ (४८६-१७, आसा, रविदास जीउ)
I have not performed the service of the Lord, the Lord, says Ravi Daas the cobbler. ||3||3||

आसा ॥ (४८६-१८)
Aasaa:

कहा भइिए जउ तनु भइिए छिनु छिनु ॥ (४८६-१८, आसा, रविदास जीउ)
What would it matter, if my body were cut into pieces?

प्रेमु जाइि तउ डरपै तेरो जनु ॥१॥ (४८६-१८, आसा, रविदास जीउ)
If I were to lose Your Love, Lord, then Your humble servant would be afraid. ||1||

तुझहि चरन अरबिंद भवन मनु ॥ (४८६-१८, आसा, रविदास जीउ)
Your lotus feet are the home of my mind.

पान करत पाइिए पाइिए रामईआ धनु ॥१॥ रहाउ ॥ (४८६-१९, आसा, रविदास जीउ)
Drinking in Your Nectar, I have obtained the wealth of the Lord. ||1||Pause||

संपति बिपति पटल माइिआ धनु ॥ (४८६-१९, आसा, रविदास जीउ)
Prosperity, adversity, property and wealth are just Maya.

पन्ना ४८७

ता महि मगन होत न तेरो जनु ॥२॥ (४८७-१, आसा, रविदास जीउ)
Your humble servant is not engrossed in them. ||2||

प्रेम की जेवरी बाधिए तेरो जन ॥ (४८७-१, आसा, रविदास जीउ)
Your humble servant is tied by the rope of Your Love.

कहि रविदास छूटिबो कवन गुन ॥३॥४॥ (४८७-१, आसा, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, what benefit would I get by escaping from it? ||3||4||

आसा ॥ (४८७-२)
Aasaa:

हरि हरि हरि हरि हरि हरि हरे ॥ (४८७-२, आसा, रविदास जीउ)
The Lord, Har, Har, Har, Har, Har, Har, Haray.

हरि सिमरत जन गए निसतरि तरे ॥१॥ रहाउ ॥ (४८७-२, आसा, रविदास जीउ)
Meditating on the Lord, the humble are carried across to salvation. ||1||Pause||

हरि के नाम कबीर उजागर ॥ (४८७-३, आसा, रविदास जीउ)
Through the Lord's Name, Kabeer became famous and respected.

जनम जनम के काटे कागर ॥१॥ (४८७-३, आसा, रविदास जीउ)
The accounts of his past incarnations were torn up. ||1||

निमत नामदेउ दूधु पीआइआ ॥ (४८७-३, आसा, रविदास जीउ)
Because of Naam Dayv's devotion, the Lord drank the milk he offered.

तउ जग जनम संकट नही आइआ ॥२॥ (४८७-४, आसा, रविदास जीउ)
He shall not have to suffer the pains of reincarnation into the world again. ||2||

जन रविदास राम रंगि राता ॥ (४८७-४, आसा, रविदास जीउ)
Servant Ravi Daas is imbued with the Lord's Love.

इउ गुर परसादि नरक नही जाता ॥३॥५॥ (४८७-५, आसा, रविदास जीउ)
By Guru's Grace, he shall not have to go to hell. ||3||5||

माटी को पुतरा कैसे नचतु है ॥ (४८७-५, आसा, रविदास जीउ)
How does the puppet of clay dance?

देखै देखै सुनै बोलै दउरिए फिरतु है ॥१॥ रहाउ ॥ (४८७-५, आसा, रविदास जीउ)
He looks and listens, hears and speaks, and runs around. ||1||Pause||

जब कछु पावै तब गरबु करतु है ॥ (४८७-६, आसा, रविदास जीउ)
When he acquires something, he is inflated with ego.

माइआ गई तब रोवनु लगतु है ॥१॥ (४८७-६, आसा, रविदास जीउ)
But when his wealth is gone, then he cries and bewails. ||1||

मन बच क्रम रस कसहि लुभाना ॥ (४८७-७, आसा, रविदास जीउ)
In thought, word and deed, he is attached to the sweet and tangy flavors.

बिनसि गइआ जाइ कहूं समाना ॥२॥ (४८७-७, आसा, रविदास जीउ)
When he dies, no one knows where he has gone. ||2||

कहि रविदास बाजी जगु भाई ॥ (४८७-७, आसा, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, the world is just a dramatic play, O Siblings of Destiny.

बाजीगर सउ मोुहि प्रीति बनि आई ॥३॥६॥ (४८७-८, आसा, रविदास जीउ)
I have enshrined love for the Lord, the star of the show. ||3||6||

आसा बाणी भगत धन्ने जी की (४८७-९)
Aasaa, The Word Of Devotee Dhanna Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४८७-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भ्रमत फिरत बहु जनम बिलाने तनु मनु धनु नही धीरे ॥ (४८७-१०, आसा, धन्ना जी)
I wandered through countless incarnations, but mind, body and wealth never remain stable.

लालच बिखु काम लुबध राता मनि बिसरे प्रभ हीरे ॥१॥ रहाउ ॥ (४८७-१०, आसा, धन्ना जी)
Attached to, and stained by the poisons of sexual desire and greed, the mind has forgotten the jewel of the Lord. ||1||Pause||

बिखु फल मीठ लगे मन बउरे चार बिचार न जानिआ ॥ (४८७-११, आसा, धन्ना जी)
The poisonous fruit seems sweet to the demented mind, which does not know the difference between good and evil.

गुन ते प्रीति बढी अन भाँती जनम मरन फिरि तानिआ ॥१॥ (४८७-११, आसा, धन्ना जी)
Turning away from virtue, his love for other things increases, and he weaves again the web of birth and death. ||1||

जुगति जानि नही रिदै निवासी जलत जाल जम फंध परे ॥ (४८७-१२, आसा, धन्ना जी)
He does not know the way to the Lord, who dwells within his heart; burning in the trap, he is caught by the noose of death.

बिखु फल संचि भरे मन ऐसे परम पुरख प्रभ मन बिसरे ॥२॥ (४८७-१३, आसा, धन्ना जी)
Gathering the poisonous fruits, he fills his mind with them, and he forgets God, the Supreme Being, from his mind. ||2||

गिआन प्रवेसु गुरहि धनु दीआ धिआनु मानु मन एक मए ॥ (४८७-१३, आसा, धन्ना जी)
The Guru has given the wealth of spiritual wisdom; practicing meditation, the mind becomes one with Him.

प्रेम भगति मानी सुखु जानिआ तृपति अघाने मुकति भए ॥३॥ (४८७-१४, आसा, धन्ना जी)
Embracing loving devotional worship for the Lord, I have come to know peace; satisfied and satiated, I have been liberated. ||3||

जोति समाइ समानी जा कै अछली प्रभु पहिचानिआ ॥ (४८७-१४, आसा, धन्ना जी)
One who is filled with the Divine Light, recognizes the undeceivable Lord God.

धन्नै धनु पाइआ धरणीधरु मिलि जन संत समानिआ ॥४॥१॥ (४८७-१५, आसा, धन्ना जी)
Dhanna has obtained the Lord, the Sustainer of the World, as his wealth; meeting the humble Saints, he merges in the Lord. ||4||1||

महला ५ ॥ (४८७-१६)
Fifth Mehl:

गोबिंद गोबिंद गोबिंद संगि नामदेउ मनु लीणा ॥ (४८७-१६, आसा, महला ५)
Naam Dayv's mind was absorbed into God, Gobind, Gobind, Gobind.

आढ दाम को छीपरो होइओ लाखीणा ॥१॥ रहाउ ॥ (४८७-१६, आसा, महला ५)
The calico-printer, worth half a shell, became worth millions. ||1||Pause||

बुनना तनना तिआगि कै प्रीति चरन कबीरा ॥ (४८७-१७, आसा, महला ५)
Abandoning weaving and stretching thread, Kabeer enshrined love for the Lord's lotus feet.

नीच कुला जोलाहरा भइिए गुनीय गहीरा ॥१॥ (४८७-१७, आसा, महला ५)
A weaver from a lowly family, he became an ocean of excellence. ||1||

रविदासु ढुवंता ढोर नीति तिनि तिआगी माइिआ ॥ (४८७-१८, आसा, महला ५)
Ravi Daas, who used to carry dead cows every day, renounced the world of Maya.

परगटु होआ साधसंगि हरि दरसनु पाइिआ ॥२॥ (४८७-१८, आसा, महला ५)
He became famous in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and obtained the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||2||

सैनु नाई बुतकारीआ एहु घरि घरि सुनिआ ॥ (४८७-१९, आसा, महला ५)
Sain, the barber, the village drudge, became famous in each and every house.

हिरदे वसिआ पारब्रहमु भगता महि गनिआ ॥३॥ (४८७-१९, आसा, महला ५)
The Supreme Lord God dwelled in his heart, and he was counted among the devotees. ||3||

पन्ना ४८८

इिह बिधि सुनि कै जाटरो उठि भगती लागा ॥ (४८८-१, आसा, महला ५)
Hearing this, Dhanna the Jaat applied himself to devotional worship.

मिले प्रतखि गुसाईआ धन्ना वडभागा ॥४॥२॥ (४८८-१, आसा, महला ५)
The Lord of the Universe met him personally; Dhanna was so very blessed. ||4||2||

रे चित चेतसि की न दयाल दमोदर बिबहि न जानसि कोई ॥ (४८८-२, आसा, महला ५)
O my consciousness, why don't you remain conscious of the Merciful Lord? How can you recognize any other?

जे धावहि ब्रहमंड खंड कउ करता करै सु होई ॥१॥ रहाउ ॥ (४८८-२, आसा, महला ५)
You may run around the whole universe, but that alone happens which the Creator Lord does. ||1||Pause||

जननी केरे उदर उदक महि पिंडु कीआ दस दुआरा ॥ (४८८-३, आसा, महला ५)
In the water of the mother's womb, He fashioned the body with ten gates.

देइि अहारु अगनि महि राखै अैसा खसमु हमारा ॥१॥ (४८८-३, आसा, महला ५)
He gives it sustenance, and preserves it in fire - such is my Lord and Master. ||1||

कुंमी जल माहि तन तिसु बाहरि पंख खीरु तिन नाही ॥ (४८८-४, आसा, महला ५)
The mother turtle is in the water, and her babies are out of the water. She has no wings to protect them, and no milk to feed them.

पूरन परमान्नद मनोहर समझि देखु मन माही ॥२॥ (४८८-५, आसा, महला ५)
The Perfect Lord, the embodiment of supreme bliss, the Fascinating Lord takes care of them. See this, and understand it in your mind||2||

पाखणि कीटु गुपतु होइ रहता ता चो मारगु नाही ॥ (४८८-५, आसा, महला ५)
The worm lies hidden under the stone - there is no way for him to escape.

कहै धन्ना पूरन ताहू को मत रे जीअ डराँही ॥३॥३॥ (४८८-६, आसा, महला ५)
Says Dhanna, the Perfect Lord takes care of him. Fear not, O my soul. ||3||3||

आसा सेख फरीद जीउ की बाणी (४८८-७)
Aasaa, The Word Of Shaykh Fareed Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४८८-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दिलहु मुहबति जिन्न् सेई सचिआ ॥ (४८८-८, आसा, फरीद जीउ)
They alone are true, whose love for God is deep and heart-felt.

जिन् मनि होरु मुखि होरु सि काँढे कचिआ ॥१॥ (४८८-८, आसा, फरीद जीउ)
Those who have one thing in their heart, and something else in their mouth, are judged to be false. ||1||

रते इसक खुदाइ रंगि दीदार के ॥ (४८८-८, आसा, फरीद जीउ)
Those who are imbued with love for the Lord, are delighted by His Vision.

विसरिआ जिन् नामु ते भुइ भारु थीड़े ॥१॥ रहाउ ॥ (४८८-९, आसा, फरीद जीउ)
Those who forget the Naam, the Name of the Lord, are a burden on the earth. ||1||Pause||

आपि लीड़े लड़ि लाइ दरि दरवेस से ॥ (४८८-९, आसा, फरीद जीउ)
Those whom the Lord attaches to the hem of His robe, are the true dervishes at His Door.

तिन धन्नु जणेदी माउ आइे सफलु से ॥२॥ (४८८-१०, आसा, फरीद जीउ)
Blessed are the mothers who gave birth to them, and fruitful is their coming into the world. ||2||

परवदगार अपार अगम बेअंत तू ॥ (४८८-१०, आसा, फरीद जीउ)
O Lord, Sustainer and Cherisher, You are infinite, unfathomable and endless.

जिना पछाता सचु चुंमा पैर मूं ॥३॥ (४८८-१०, आसा, फरीद जीउ)
Those who recognize the True Lord - I kiss their feet. ||3||

तेरी पनह खुदाइ तू बखसंदगी ॥ (४८८-११, आसा, फरीद जीउ)
I seek Your Protection - You are the Forgiving Lord.

सेख फरीदै खैरु दीजै बंदगी ॥४॥१॥ (४८८-११, आसा, फरीद जीउ)
Please, bless Shaykh Fareed with the bounty of Your meditative worship. ||4||1||

आसा ॥ (४८८-१२)
Aasaa:

बोलै सेख फरीदु पिआरे अलह लगे ॥ (४८८-१२, आसा, फरीद जीउ)
Says Shaykh Fareed, O my dear friend, attach yourself to the Lord.

इहु तनु होसी खाक निमाणी गोर घरे ॥१॥ (४८८-१२, आसा, फरीद जीउ)
This body shall turn to dust, and its home shall be a neglected graveyard. ||1||

आजु मिलावा सेख फरीद टाकिम कूंजड़ीआ मनहु मचिंदड़ीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८८-१२, आसा, फरीद जीउ)
You can meet the Lord today, O Shaykh Fareed, if you restrain your bird-like desires which keep your mind in turmoil. ||1||Pause||

जे जाणा मरि जाईऐ घुमि न आईऐ ॥ (४८८-१३, आसा, फरीद जीउ)
If I had known that I was to die, and not return again,

झूठी दुनीआ लगि न आपु वञाईऐ ॥२॥ (४८८-१४, आसा, फरीद जीउ)
I would not have ruined myself by clinging to the world of falsehood. ||2||

बोलीऐ सचु धरमु झूठु न बोलीऐ ॥ (४८८-१४, आसा, फरीद जीउ)
So speak the Truth, in righteousness, and do not speak falsehood.

जो गुरु दसै वाट मुरीदा जोलीऐ ॥३॥ (४८८-१४, आसा, फरीद जीउ)
The disciple ought to travel the route, pointed out by the Guru. ||3||

छैल लम्घंदे पारि गोरी मनु धीरिआ ॥ (४८८-१५, आसा, फरीद जीउ)
Seeing the youths being carried across, the hearts of the beautiful young soul-brides are encouraged.

कंचन वन्ने पासे कलवति चीरिआ ॥४॥ (४८८-१५, आसा, फरीद जीउ)
Those who side with the glitter of gold, are cut down with a saw. ||4||

सेख हैयाती जगि न कोई थिरु रहिआ ॥ (४८८-१६, आसा, फरीद जीउ)
O Shaykh, no one's life is permanent in this world.

जिसु आसणि हम बैठे केते बैसि गइिआ ॥५॥ (४८८-१६, आसा, फरीद जीउ)
That seat, upon which we now sit - many others sat on it and have since departed. ||5||

कतिक कूंजाँ चेति डउ सावणि बिजुलीआँ ॥ (४८८-१७, आसा, फरीद जीउ)
As the swallows appear in the month of Katik, forest fires in the month of Chayt, and lightning in Saawan,

सीआले सोहंदीआँ पिर गलि बाहड़ीआँ ॥६॥ (४८८-१७, आसा, फरीद जीउ)
and as the bride's arms adorn her husband's neck in winter;||6||

चले चलणहार विचारा लेइ मनो ॥ (४८८-१७, आसा, फरीद जीउ)
Just so, the transitory human bodies pass away. Reflect upon this in your mind.

गंढेदिआँ छिअ माह तुड़ंदिआ हिकु खिनो ॥७॥ (४८८-१८, आसा, फरीद जीउ)
It takes six months to form the body, but it breaks in an instant. ||7||

जिमी पुछै असमान फरीदा खेवट किंनि गए ॥ (४८८-१८, आसा, फरीद जीउ)
O Fareed, the earth asks the sky, "Where have the boatmen gone?"

जालण गोराँ नालि उलामे जीअ सहे ॥८॥२॥ (४८८-१९, आसा, फरीद जीउ)
Some have been cremated, and some lie in their graves; their souls are suffering rebukes. ||8||2||

पन्ना ४८९

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (४८९-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु गूजरी महला १ चउपदे घरु १ ॥ (४८९-३)
Raag Goojaree, First Mehl, Chau-Padas, First House:

तेरा नामु करी चनणाठीआ जे मनु उरसा होइ ॥ (४८९-४, गूजरी, महला १)
I would make Your Name the sandalwood, and my mind the stone to rub it on;

करणी कुंगू जे रलै घट अंतरि पूजा होइ ॥१॥ (४८६-४, गूजरी, महला १)
for saffron, I would offer good deeds; thus, I perform worship and adoration within my heart. ||1||

पूजा कीचै नामु धिआईऐ बिनु नावै पूज न होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४८६-५, गूजरी, महला १)
Perform worship and adoration by meditating on the Naam, the Name of the Lord; without the Name, there is no worship and adoration. ||1||Pause||

बाहरि देव पखालीअहि जे मनु धोवै कोइ ॥ (४८६-५, गूजरी, महला १)
If one were to wash his heart inwardly, like the stone idol which is washed on the outside,

जूठि लहै जीउ माजीऐ मोख पइआणा होइ ॥२॥ (४८६-६, गूजरी, महला १)
his filth would be removed, his soul would be cleansed, and he would be liberated when he departs. ||2||

पसू मिलहि चंगिआईआ खड़ु खावहि अंमृतु देहि ॥ (४८६-६, गूजरी, महला १)
Even beasts have value, as they eat grass and give milk.

नाम विहूणे आदमी ध्रिगु जीवण करम करेहि ॥३॥ (४८६-७, गूजरी, महला १)
Without the Naam, the mortal's life is cursed, as are the actions he performs. ||3||

नेड़ा है दूरि न जाणिअहु नित सारे संम्हाले ॥ (४८६-७, गूजरी, महला १)
The Lord is hear at hand - do not think that He is far away. He always cherishes us, and remembers us.

जो देवै सो खावणा कहु नानक साचा हे ॥४॥१॥ (४८६-८, गूजरी, महला १)
Whatever He gives us, we eat; says Nanak, He is the True Lord. ||4||1||

गूजरी महला १ ॥ (४८६-८)
Goojaree, First Mehl:

नाभि कमल ते ब्रहमा उपजे बेद पड़हि मुखि कंठि सवारि ॥ (४८६-८, गूजरी, महला १)
From the lotus of Vishnu's navel, Brahma was born; He chanted the Vedas with a melodious voice.

ता को अंतु न जाई लखणा आवत जात रहै गुबारि ॥१॥ (४८६-९, गूजरी, महला १)
He could not find the Lord's limits, and he remained in the darkness of coming and going. ||1||

प्रीतम किउ बिसरहि मेरे प्राण अधार ॥ (४८९-१०, गूजरी, महला १)
Why should I forget my Beloved? He is the support of my very breath of life.

जा की भगति करहि जन पूरे मुनि जन सेवहि गुर वीचारि ॥१॥ रहाउ ॥ (४८९-१०, गूजरी, महला १)
The perfect beings perform devotional worship to Him. The silent sages serve Him through the Guru's Teachings. ||1||Pause||

रवि ससि दीपक जा के तृभवणि इेका जोति मुरारि ॥ (४८९-११, गूजरी, महला १)
His lamps are the sun and the moon; the One Light of the Destroyer of ego fills the three worlds.

गुरमुखि होइि सु अहिनिसि निरमलु मनमुखि रैणि अंधारि ॥२॥ (४८९-११, गूजरी, महला १)
One who becomes Gurmukh remains immaculately pure, day and night, while the self-willed manmukh is enveloped by the darkness of night. ||2||

सिध समाधि करहि नित झगरा दुहु लोचन किआ हेरै ॥ (४८९-१२, गूजरी, महला १)
The Siddhas in Samaadhi are continually in conflict; what can they see with their two eyes?

अंतरि जोति सबदु धुनि जागै सतिगुरु झगरु निबेरै ॥३॥ (४८९-१२, गूजरी, महला १)
One who has the Divine Light within his heart, and is awakened to the melody of the Word of the Shabad - the True Guru settles his conflicts. ||3||

सुरि नर नाथ बेअंत अजोनी साचै महलि अपारा ॥ (४८९-१३, गूजरी, महला १)
O Lord of angels and men, infinite and unborn, Your True Mansion is incomparable.

नानक सहजि मिले जगजीवन नदरि करहु निसतारा ॥४॥२॥ (४८९-१४, गूजरी, महला १)
Nanak merges imperceptibly into the Life of the world; shower Your mercy upon him, and save him. ||4||2||

पन्ना ४९०

रागु गूजरी महला ३ घरु १ (४९०-१)
Raag Goojaree, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४९०-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ध्रिगु इिवेहा जीवणा जितु हरि प्रीति न पाइि ॥ (४९०-२, गूजरी, महला ३)
Cursed is that life, in which the Lord's Love is not obtained.

जितु कंमि हरि वीसरै दूजै लगै जाइ ॥१॥ (४६०-२, गूजरी, महला ३)
Cursed is that occupation, in which the Lord is forgotten, and one becomes attached to duality. ||1||

ऐसा सतिगुरु सेवीऐ मना जितु सेविऐ गोविद प्रीति ऊपजै अवर विसरि सभ जाइ ॥ (४६०-३, गूजरी, महला ३)
Serve such a True Guru, O my mind, that by serving Him, God's Love may be produced, and all others may be forgotten.

हरि सेती चितु गहि रहै जरा का भउ न होवई जीवन पदवी पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६०-४, गूजरी, महला ३)
Your consciousness shall remain attached to the Lord; there shall be no fear of old age, and the supreme status shall be obtained. ||1||Pause||

गोबिंद प्रीति सिउ इकु सहजु उपजिआ वेखु जैसी भगति बनी ॥ (४६०-४, गूजरी, महला ३)
A divine peace wells up from God's Love; behold, it comes from devotional worship.

आप सेती आपु खाइआ ता मनु निरमलु होआ जोती जोति समई ॥२॥ (४६०-५, गूजरी, महला ३)
When my identity consumed my identical identity, then my mind became immaculately pure, and my light was blended with the Divine Light. ||2||

बिनु भागा ऐसा सतिगुरु न पाईऐ जे लोचै सभु कोइ ॥ (४६०-६, गूजरी, महला ३)
Without good fortune, such a True Guru cannot be found, no matter how much all may yearn for Him.

कूड़ै की पालि विचहु निकलै ता सदा सुखु होइ ॥३॥ (४६०-६, गूजरी, महला ३)
If the veil of falsehood is removed from within, then lasting peace is obtained. ||3||

नानक ऐसे सतिगुर की किआ एहु सेवकु सेवा करे गुर आगै जीउ धरेइ ॥ (४६०-७, गूजरी, महला ३)
O Nanak, what service can the servant perform for such a True Guru? He should offer his life, his very soul, to the Guru.

सतिगुर का भाणा चिति करे सतिगुरु आपे कृपा करेइ ॥४॥१॥३॥ (४६०-८, गूजरी, महला ३)
If he focuses his consciousness on the Will of the True Guru, then the True Guru Himself will bless him. ||4||1||3||

गूजरी महला ३ ॥ (४६०-८)
Goojaree, Third Mehl:

हरि की तुम सेवा करहु दूजी सेवा करहु न कोइ जी ॥ (४६०-८, गूजरी, महला ३)
Serve the Lord; do not serve anyone else.

हरि की सेवा ते मनहु चिंदिआ फलु पाईऐ दूजी सेवा जनमु बिरथा जाइ जी ॥१॥ (४६०-९, गूजरी, महला ३)
Serving the Lord, you shall obtain the fruits of your heart's desires; serving another, your life shall pass away in vain. ||1||

हरि मेरी प्रीति रीति है हरि मेरी हरि मेरी कथा कहानी जी ॥ (४६०-१०, गूजरी, महला ३)
The Lord is my Love, the Lord is my way of life, the Lord is my speech and conversation.

गुर प्रसादि मेरा मनु भीजै इेहा सेव बनी जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६०-१०, गूजरी, महला ३)
By Guru's Grace, my mind is saturated with the Lord's Love; this is what makes up my service. ||1||Pause||

हरि मेरा सिमृति हरि मेरा सासत्र हरि मेरा बंधपु हरि मेरा भाई ॥ (४६०-११, गूजरी, महला ३)
The Lord is my Simritees, the Lord is my Shaastras; the Lord is my relative and the Lord is my brother.

हरि की मै भूख लागै हरि नामि मेरा मनु तृपतै हरि मेरा साकु अंति होइ सखाई ॥२॥ (४६०-१२, गूजरी, महला ३)
I am hungry for the Lord; my mind is satisfied with the Name of the Lord. The Lord is my relation, my helper in the end. ||2||

हरि बिनु होर रासि कूड़ी है चलदिआ नालि न जाई ॥ (४६०-१३, गूजरी, महला ३)
Without the Lord, other assets are false. They do not go with the mortal when he departs.

हरि मेरा धनु मेरै साथि चालै जहा हउ जाउ तह जाई ॥३॥ (४६०-१३, गूजरी, महला ३)
The Lord is my wealth, which shall go with me; wherever I go, it will go. ||3||

सो झूठा जो झूठे लागै झूठे करम कमाई ॥ (४६०-१४, गूजरी, महला ३)
One who is attached to falsehood is false; false are the deeds he does.

कहै नानकु हरि का भाणा होआ कहणा कछू न जाई ॥४॥२॥४॥ (४६०-१४, गूजरी, महला ३)
Says Nanak, everything happens according to the Will of the Lord; no one has any say in this at all. ||4||2||4||

गूजरी महला ३ ॥ (४६०-१५)
Goojaree, Third Mehl:

जुग माहि नामु दुलम्भु है गुरमुखि पाइआ जाइ ॥ (४६०-१५, गूजरी, महला ३)
It is so difficult to obtain the Naam, the Name of the Lord, in this age; only the Gurmukh obtains it.

बिनु नावै मुकति न होवई वेखहु को विउपाइ ॥१॥ (४६०-१५, गूजरी, महला ३)
Without the Name, no one is liberated; let anyone make other efforts, and see. ||1||

बलिहारी गुर आपणे सद बलिहारै जाउ ॥ (४६०-१६, गूजरी, महला ३)
I am a sacrifice to my Guru; I am forever a sacrifice to Him.

सतिगुर मिलिऐ हरि मनि वसै सहजे रहै समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६०-१६, गूजरी, महला ३)
Meeting the True Guru, the Lord comes to dwell in the mind, and one remains absorbed in Him. ||1||Pause||

जाँ भउ पाइे आपणा बैरागु उपजै मनि आइ ॥ (४६०-१७, गूजरी, महला ३)
When God instills His fear, a balanced detachment springs up in the mind.

बैरागै ते हरि पाईऐ हरि सिउ रहै समाइ ॥२॥ (४६०-१८, गूजरी, महला ३)
Through this detachment, the Lord is obtained, and one remains absorbed in the Lord. ||2||

सेइ मुकत जि मनु जिणहि फिरि धातु न लागै आइ ॥ (४६०-१८, गूजरी, महला ३)
He alone is liberated, who conquers his mind; Maya does not stick to him again.

दसवै दुआरि रहत करे तृभवण सोझी पाइ ॥३॥ (४६०-१९, गूजरी, महला ३)
He dwells in the Tenth Gate, and obtains the understanding of the three worlds. ||3||

नानक गुर ते गुरु होइआ वेखहु तिस की रजाइ ॥ (४६०-१९, गूजरी, महला ३)
O Nanak, through the Guru, one becomes the Guru; behold, His Wondrous Will.

इहु कारणु करता करे जोती जोति समाइ ॥४॥३॥५॥ (४६१-१, गूजरी, महला ३)
This deed was done by the Creator Lord; one's light merges into the Light. ||4||3||5||

गूजरी महला ३ ॥ (४६१-१)
Goojaree, Third Mehl:

राम राम सभु को कहै कहिऐ रामु न होइ ॥ (४६१-१, गूजरी, महला ३)
Everyone chants the Lord's Name, Raam, Raam; but by such chanting, the Lord is not obtained.

गुर परसादी रामु मनि वसै ता फलु पावै कोइ ॥१॥ (४६१-२, गूजरी, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord comes to dwell in the mind, and then, the fruits are obtained. ||1||

अंतरि गोविंद जिसु लागै प्रीति ॥ (४६१-२, गूजरी, महला ३)
One who enshrines love for God within his mind,

हरि तिसु कदे न वीसरै हरि हरि करहि सदा मनि चीति ॥१॥ रहाउ ॥ (४६१-३, गूजरी, महला ३)
never forgets the Lord; he continually chants the Lord's Name, Har, Har, in his conscious mind. ||1||Pause||

हिरदै जिन्ह कै कपटु वसै बाहरहु संत कहाहि ॥ (४६१-३, गूजरी, महला ३)
Those whose hearts are filled with hypocrisy, who are called saints only for their outward show

तृसना मूलि न चुकई अंति गइे पछुताहि ॥२॥ (४६१-४, गूजरी, महला ३)
- their desires are never satisfied, and they depart grieving in the end. ||2||

अनेक तीरथ जे जतन करै ता अंतर की हउमै कदे न जाइि ॥ (४६१-४, गूजरी, महला ३)
Although one may bathe at many places of pilgrimage, still, his ego never departs.

जिसु नर की दुबिधा न जाइि धरम राइि तिसु देइि सजाइि ॥३॥ (४६१-५, गूजरी, महला ३)
That man, whose sense of duality does not depart - the Righteous Judge of Dharma shall punish him. ||3||

करमु होवै सोई जनु पाइे गुरमुखि बूझै कोई ॥ (४६१-६, गूजरी, महला ३)
That humble being, unto whom God showers His Mercy, obtains Him; how few are the Gurmukhs who understand Him.

नानक विचहु हउमै मारे ताँ हरि भेटै सोई ॥४॥४॥६॥ (४६१-६, गूजरी, महला ३)
O Nanak, if one conquers his ego within, then he comes to meet the Lord. ||4||4||6||

गूजरी महला ३ ॥ (४६१-७)
Goojaree, Third Mehl:

तिसु जन साँति सदा मति निहचल जिस का अभिमानु गवाइे ॥ (४६१-७, गूजरी, महला ३)
That humble being who eliminates his ego is at peace; he is blessed with an ever-stable intellect.

सो जनु निरमलु जि गुरमुखि बूझै हरि चरणी चितु लाइे ॥१॥ (४६१-७, गूजरी, महला ३)
That humble being is immaculately pure, who, as Gurmukh, understands the Lord, and focuses his consciousness on the Lord's Feet. ||1||

हरि चेति अचेत मना जो इछहि सो फलु होई ॥ (४६१-८, गूजरी, महला ३)

O my unconscious mind, remain conscious of the Lord, and you shall obtain the fruits of your desires.

गुर परसादी हरि रसु पावहि पीवत रहहि सदा सुखु होई ॥१॥ रहाउ ॥ (४६१-६, गूजरी, महला ३)

By Guru's Grace, you shall obtain the sublime elixir of the Lord; by continually drinking it in, you shall have eternal peace. ||1||Pause||

सतिगुरु भेटे ता पारसु होवै पारसु होइ त पूज कराइे ॥ (४६१-६, गूजरी, महला ३)

When one meets the True Guru, he becomes the philosopher's stone, with the ability to transform others, inspiring them to worship the Lord.

जो उसु पूजे सो फलु पाइे दीखिआ देवै साचु बुझाइे ॥२॥ (४६१-१०, गूजरी, महला ३)

One who worships the Lord in adoration, obtains his rewards; instructing others, he reveals the Truth. ||2||

विणु पारसै पूज न होवई विणु मन परचे अवरा समझाइे ॥ (४६१-१०, गूजरी, महला ३)

Without becoming the philosopher's stone, he does not inspire others to worship the Lord; without instructing his own mind, how can he instruct others?

गुरू सदाइे अगिआनी अंधा किसु एहु मारगि पाइे ॥३॥ (४६१-११, गूजरी, महला ३)

The ignorant, blind man calls himself the guru, but to whom can he show the way? ||3||

नानक विणु नदरी किछू न पाईऐ जिसु नदरि करे सो पाइे ॥ (४६१-१२, गूजरी, महला ३)

O Nanak, without His Mercy, nothing can be obtained. One upon whom He casts His Glance of Grace, obtains Him.

गुर परसादी दे वडिआई अपणा सबदु वरताइे ॥४॥५॥७॥ (४६१-१२, गूजरी, महला ३)

By Guru's Grace, God bestows greatness, and projects the Word of His Shabad. ||4||5||7||

गूजरी महला ३ पंचपदे ॥ (४६१-१३)

Goojaree, Third Mehl, Panch-Padas:

ना कासी मति ऊपजै ना कासी मति जाइ ॥ (४६१-१३, गूजरी, महला ३)

Wisdom is not produced in Benares, nor is wisdom lost in Benares.

सतिगुर मिलिऐ मति ऊपजै ता इह सोझी पाइ ॥१॥ (४६१-१४, गूजरी, महला ३)

Meeting the True Guru, wisdom is produced, and then, one obtains this understanding. ||1||

हरि कथा तूं सुणि रे मन सबदु मंनि वसाइ ॥ (४९१-१४, गूजरी, महला ३)
Listen to the sermon of the Lord, O mind, and enshrine the Shabad of His Word within your mind.

इह मति तेरी थिरु रहै ताँ भरमु विचहु जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (४९१-१५, गूजरी, महला ३)
If your intellect remains stable and steady, then doubt shall depart from within you. ||1||Pause||

हरि चरण रिदै वसाइ तू किलविख होवहि नासु ॥ (४९१-१५, गूजरी, महला ३)
Enshrine the Lord's lotus feet within your heart, and your sins shall be erased.

पंच भू आतमा वसि करहि ता तीरथ करहि निवासु ॥२॥ (४९१-१६, गूजरी, महला ३)
If your soul overcomes the five elements, then you shall come to have a home at the true place of pilgrimage. ||2||

मनमुखि इहु मनु मुगधु है सोझी किछू न पाइ ॥ (४९१-१६, गूजरी, महला ३)
This mind of the self-centered manmukh is so stupid; it does not obtain any understanding at all.

हरि का नामु न बुझई अंति गइआ पछुताइ ॥३॥ (४९१-१७, गूजरी, महला ३)
It does not understand the Name of the Lord; it departs repenting in the end. ||3||

इहु मनु कासी सभि तीरथ सिमृति सतिगुर दीआ बुझाइ ॥ (४९१-१७, गूजरी, महला ३)
In this mind are found Benares, all sacred shrines of pilgrimage and the Shaastras; the True Guru has explained this.

अठसठि तीरथ तिसु संगि रहहि जिन हरि हिरदै रहिआ समाइ ॥४॥ (४९१-१८, गूजरी, महला ३)
The sixty-eight places of pilgrimage remain with one, whose heart is filled with the Lord. ||4||

नानक सतिगुर मिलिऐ हुकमु बुझिआ इेकु वसिआ मनि आइ ॥ (४९१-१९, गूजरी, महला ३)
O Nanak, upon meeting the True Guru, the Order of the Lord's Will is understood, and the One Lord comes to dwell in the mind.

जो तुधु भावै सभु सचु है सचे रहै समाइ ॥५॥६॥८॥ (४९१-१९, गूजरी, महला ३)
Those who are pleasing to You, O True Lord, are true. They remain absorbed in You. ||5||6||8||

पन्ना ४९२

गूजरी महला ३ तीजा ॥ (४९२-१)
Goojaree, Third Mehl:

इको नामु निधानु पंडित सुणि सिखु सचु सोई ॥ (४९२-१, गूजरी, महला ३)
The One Name is the treasure, O Pandit. Listen to these True Teachings.

दूजै भाइ जेता पड़हि पड़त गुणत सदा दुखु होई ॥१॥ (४९२-१, गूजरी, महला ३)
No matter what you read in duality, reading and contemplating it, you shall only continue to suffer. ||1||

हरि चरणी तूं लागि रहु गुर सबदि सोझी होई ॥ (४९२-२, गूजरी, महला ३)
So grasp the Lord's lotus feet; through the Word of the Guru's Shabad, you shall come to understand.

हरि रसु रसना चाखु तूं ताँ मनु निरमलु होई ॥१॥ रहाउ ॥ (४९२-३, गूजरी, महला ३)
With your tongue, taste the sublime elixir of the Lord, and your mind shall be rendered immaculately pure. ||1||Pause||

सतिगुर मिलिऐ मनु संतोखीऐ ता फिरि तृसना भूख न होइ ॥ (४९२-३, गूजरी, महला ३)
Meeting the True Guru, the mind becomes content, and then, hunger and desire will not trouble you any longer.

नामु निधानु पाइआ पर घरि जाइ न कोइ ॥२॥ (४९२-४, गूजरी, महला ३)
Obtaining the treasure of the Naam, the Name of the Lord, one does not go knocking at other doors. ||2||

कथनी बदनी जे करे मनमुखि बूझ न होइ ॥ (४९२-४, गूजरी, महला ३)
The self-willed manmukh babbles on and on, but he does not understand.

गुरमती घटि चानणा हरि नामु पावै सोइ ॥३॥ (४९२-५, गूजरी, महला ३)
One whose heart is illumined, by Guru's Teachings, obtains the Name of the Lord. ||3||

सुणि सासत्र तूं न बुझही ता फिरहि बारो बार ॥ (४९२-५, गूजरी, महला ३)
You may listen to the Shaastras, but you do not understand, and so you wander from door to door.

सो मूरखु जो आपु न पछाणई सचि न धरे पिआरु ॥४॥ (४९२-६, गूजरी, महला ३)
He is a fool, who does not understand his own self, and who does not enshrine love for the True Lord. ||4||

सचै जगतु डहकाइआ कहणा कछू न जाइ ॥ (४६२-६, गूजरी, महला ३)
The True Lord has fooled the world - no one has any say in this at all.

नानक जो तिसु भावै सो करे जिउ तिस की रजाइ ॥५॥७॥६॥ (४६२-७, गूजरी, महला ३)
O Nanak, He does whatever He pleases, according to His Will. ||5||7||9||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४६२-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु गूजरी महला ४ चउपदे घरु १ ॥ (४६२-८)
Raag Goojaree, Fourth Mehl, Chau-Padas, First House:

हरि के जन सतिगुर सत पुरखा हउ बिनउ करउ गुर पासि ॥ (४६२-८, गूजरी, महला ४)
O Servant of the Lord, O True Guru, O True Primal Being, I offer my prayers to You, O Guru.

हम कीरे किरम सतिगुर सरणाई करि दइआ नामु परगासि ॥१॥ (४६२-६, गूजरी, महला ४)
I am an insect and a worm; O True Guru, I seek Your Sanctuary; please, be merciful and bestow upon me the Light of the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मेरे मीत गुरदेव मो कउ राम नामु परगासि ॥ (४६२-६, गूजरी, महला ४)
O my Best Friend, O Divine Guru, please illuminate me with the Light of the Lord.

गुरमति नामु मेरा प्रान सखाई हरि कीरति हमरी रहरासि ॥१॥ रहाउ ॥ (४६२-१०, गूजरी, महला ४)
By Guru's Instructions, the Naam is my breath of life, and the Praise of the Lord is my occupation. ||1||Pause||

हरि जन के वडभाग वडेरे जिन हरि हरि सरधा हरि पिआस ॥ (४६२-११, गूजरी, महला ४)
The Lord's servants have the greatest good fortune; they have faith in the Lord, Har, Har, and a thirst for the Lord.

हरि हरि नामु मिलै तृपतासहि मिलि संगति गुण परगासि ॥२॥ (४६२-११, गूजरी, महला ४)
Obtaining the Name of the Lord, Har, Har, they are satisfied; joining the Company of the Holy, their virtues shine forth. ||2||

जिन् हरि हरि हरि रसु नामु न पाइआ ते भागहीण जम पासि ॥ (४६२-१२, गूजरी, महला ४)
Those who have not obtained the essence of the Name of the Lord, Har, Har, are most unfortunate; they are taken away by the Messenger of Death.

जो सतिगुर सरणि संगति नही आइे ध्रिगु जीवे ध्रिगु जीवासि ॥३॥ (४६२-१३, गूजरी, महला ४)
Those who have not sought the Sanctuary of the True Guru and the Company of the Holy - cursed are their lives, and cursed are their hopes of life. ||3||

जिन हरि जन सतिगुर संगति पाई तिन धुरि मसतकि लिखिआ लिखासि ॥ (४६२-१३, गूजरी, महला ४)
Those humble servants of the Lord, who have obtained the Company of the True Guru, have such pre-ordained destiny written on their foreheads.

धन्नु धन्नु सतसंगति जितु हरि रसु पाइिआ मिलि नानक नामु परगासि ॥४॥१॥ (४६२-१४, गूजरी, महला ४)
Blessed, blessed is the Sat Sangat, the True Congregation, where the sublime essence of the Lord is obtained. Meeting with His humble servant, O Nanak, the Naam shines forth. ||4||1||

गूजरी महला ४ ॥ (४६२-१५)
Goojaree, Fourth Mehl:

गोविंदु गोविंदु प्रीतमु मनि प्रीतमु मिलि सतसंगति सबदि मनु मोहै ॥ (४६२-१५, गूजरी, महला ४)
The Lord, the Lord of the Universe is the Beloved of the minds of those who join the Sat Sangat, the True Congregation. The Shabad of His Word fascinates their minds.

जपि गोविंदु गोविंदु धिआईऐ सभ कउ दानु देइि प्रभु एहै ॥१॥ (४६२-१६, गूजरी, महला ४)
Chant, and meditate on the Lord, the Lord of the Universe; God is the One who gives gifts to all. ||1||

मेरे भाई जना मो कउ गोविंदु गोविंदु गोविंदु मनु मोहै ॥ (४६२-१६, गूजरी, महला ४)
O my Siblings of Destiny, the Lord of the Universe, Govind, Govind, Govind, has enticed and fascinated my mind.

गोविंद गोविंद गोविंद गुण गावा मिलि गुर साध संगति जनु सोहै ॥१॥ रहाउ ॥ (४६२-१७, गूजरी, महला ४)
I sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, Govind, Govind, Govind; joining the Holy Society of the Guru, Your humble servant is beautified. ||1||Pause||

सुख सागर हरि भगति है गुरमति कउला रिधि सिधि लागै पगि एहै ॥ (४६२-१८, गूजरी, महला ४)
Devotional worship to the Lord is an ocean of peace; through the Guru's Teachings, wealth, prosperity and the spiritual powers of the Siddhas fall at our feet.

जन कउ राम नामु आधारा हरि नामु जपत हरि नामे सोहै ॥२॥ (४६२-१८, गूजरी, महला ४)
The Lord's Name is the Support of His humble servant; he chants the Lord's Name, and with the Lord's Name he is adorned. ||2||

दुरमति भागहीन मति फीके नामु सुनत आवै मनि रोहै ॥ (४६३-१, गूजरी, महला ४)
Evil-minded, unfortunate and shallow-minded are those who feel anger in their minds, when they hear the Naam, the Name of the Lord.

कऊआ काग कउ अंमृत रसु पाईऐ तृपतै विसटा खाइ मुखि गोहै ॥३॥ (४६३-२, गूजरी, महला ४)
You may place ambrosial nectar before crows and ravens, but they will be satisfied only by eating manure and dung with their mouths. ||3||

अंमृत सरु सतिगुरु सतिवादी जितु नातै कऊआ हसु होहै ॥ (४६३-२, गूजरी, महला ४)
The True Guru, the Speaker of Truth, is the pool of Ambrosial Nectar; bathing within it, the crow becomes a swan.

नानक धनु धन्नु वडे वडभागी जिन्ह गुरमति नामु रिदै मलु धोहै ॥४॥२॥ (४६३-३, गूजरी, महला ४)
O Nanak, blessed, blessed and very fortunate are those who, through the Guru's Teachings, with the Naam, wash away the filth of their hearts. ||4||2||

गूजरी महला ४ ॥ (४६३-४)
Goojaree, Fourth Mehl:

हरि जन ऊतम ऊतम बाणी मुखि बोलहि परउपकारे ॥ (४६३-४, गूजरी, महला ४)
The humble servants of the Lord are exalted, and exalted is their speech. With their mouths, they speak for the benefit of others.

जो जनु सुणै सरधा भगति सेती करि किरपा हरि निसतारे ॥१॥ (४६३-४, गूजरी, महला ४)
Those who listen to them with faith and devotion, are blessed by the Lord; showering His Mercy, He saves them. ||1||

राम मो कउ हरि जन मेलि पिआरे ॥ (४६३-५, गूजरी, महला ४)
Lord, please, let me meet the beloved servants of the Lord.

मेरे प्रीतम प्रान सतिगुरु गुरु पूरा हम पापी गुरि निसतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (४६३-५, गूजरी, महला ४)
The True Guru, the Perfect Guru, is my Beloved, my very breath of life; the Guru has saved me, the sinner. ||1||Pause||

गुरमुखि वडभागी वडभागे जिन हरि हरि नामु अधारे ॥ (४६३-६, गूजरी, महला ४)
The Gurmukhs are fortunate, so very fortunate; their Support is the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि अंमृतु हरि रसु पावहि गुरमति भगति भंडारे ॥२॥ (४६३-७, गूजरी, महला ४)

They obtain the Ambrosial Nectar of the Name of the Lord, Har, Har; through the Guru's Teachings, they obtain this treasure-house of devotional worship. ||2||

जिन दरसनु सतिगुर सत पुरख न पाइआ ते भागहीण जमि मारे ॥ (४६३-७, गूजरी, महला ४)

Those who do not obtain the Blessed Vision of the Darshan of the True Guru, the True Primal Being, are most unfortunate; they are destroyed by the Messenger of Death.

से कूकर सूकर गरधभ पवहि गरभ जोनी दयि मारे महा हतिआरे ॥३॥ (४६३-८, गूजरी, महला ४)

They are like dogs, pigs and jackasses; they are cast into the womb of reincarnation, and the Lord strikes them down as the worst of murderers. ||3||

दीन दइआल होहु जन ऊपरि करि किरपा लेहु उबारे ॥ (४६३-९, गूजरी, महला ४)

O Lord, Kind to the poor, please shower Your mercy upon Your humble servant, and save him.

नानक जन हरि की सरणाई हरि भावै हरि निसतारे ॥४॥३॥ (४६३-९, गूजरी, महला ४)

Servant Nanak has entered the Lord's Sanctuary; if it pleases You, Lord, please save him. ||4||3||

गूजरी महला ४ ॥ (४६३-१०)

Goojaree, Fourth Mehl:

होहु दइआल मेरा मनु लावहु हउ अनदिनु राम नामु नित धिआई ॥ (४६३-१०, गूजरी, महला ४)

Be Merciful and attune my mind, so that I might meditate continually on the Lord's Name, night and day.

सभि सुख सभि गुण सभि निधान हरि जितु जपिऐ दुख भुख सभ लहि जाई ॥१॥ (४६३-११, गूजरी, महला ४)

The Lord is all peace, all virtue and all wealth; remembering Him, all misery and hunger depart. ||1||

मन मेरे मेरा राम नामु सखा हरि भाई ॥ (४६३-१२, गूजरी, महला ४)

O my mind, the Lord's Name is my companion and brother.

गुरमति राम नामु जसु गावा अंति बेली दरगह लइे छडाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४६३-१२, गूजरी, महला ४)

Under Guru's Instruction, I sing the Praises of the Lord's Name; it shall be my help and support in the end, and it shall deliver me in the Court of the Lord. ||1||Pause||

तूं आपे दाता प्रभु अंतरजामी करि किरपा लोच मेरै मनि लाई ॥ (४६३-१३, गूजरी, महला ४)

You Yourself are the Giver, O God, Inner-knower, Searcher of hearts; by Your Grace, You have infused longing for You in my mind.

मै मनि तनि लोच लगी हरि सेती प्रभि लोच पूरी सतिगुर सरणाई ॥२॥ (४६३-१४, गूजरी, महला ४)
My mind and body long for the Lord; God has fulfilled my longing. I have entered the Sanctuary of the True Guru. ||2||

माणस जनमु पुंनि करि पाइआ बिनु नावै ध्रिगु ध्रिगु बिरथा जाई ॥ (४६३-१४, गूजरी, महला ४)
Human birth is obtained through good actions; without the Name, it is cursed, totally cursed, and it passes away in vain.

नाम बिना रस कस दुखु खावै मुखु फीका थुक थूक मुखि पाई ॥३॥ (४६३-१५, गूजरी, महला ४)
Without the Naam, the Name of the Lord, one obtains only suffering for his delicacies to eat. His mouth is insipid, and his face is spat upon, again and again. ||3||

जो जन हरि प्रभ हरि हरि सरणा तिन दरगह हरि हरि दे वडिआई ॥ (४६३-१६, गूजरी, महला ४)
Those humble beings, who have entered the Sanctuary of the Lord God, Har, Har, are blessed with glory in the Court of the Lord, Har, Har.

धन्नु धन्नु साबासि कहै प्रभु जन कउ जन नानक मेलि लइे गलि लाई ॥४॥४॥ (४६३-१६, गूजरी, महला ४)
Blessed, blessed and congratulations, says God to His humble servant. O servant Nanak, He embraces him, and blends him with Himself. ||4||4||

गूजरी महला ४ ॥ (४६३-१७)
Goojaree, Fourth Mehl:

गुरमुखि सखी सहेली मेरी मो कउ देवहु दानु हरि प्रान जीवाइआ ॥ (४६३-१७, गूजरी, महला ४)
O Gurmukhs, O my friends and companions, give me the gift of the Lord's Name, the life of my very life.

हम होवह लाले गोले गुरसिखा के जिन्हा अनदिनु हरि प्रभु पुरखु धिआइआ ॥१॥ (४६३-१८, गूजरी, महला ४)
I am the slave, the servant of the Guru's Sikhs, who meditate on the Lord God, the Primal Being, night and day. ||1||

मेरै मनि तनि बिरहु गुरसिख पग लाइआ ॥ (४६३-१९, गूजरी, महला ४)
Within my mind and body, I have enshrined love for the feet of the Guru's Sikhs.

मेरे प्रान सखा गुर के सिख भाई मो कउ करहु उपदेसु हरि मिलै मिलाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६३-१९, गूजरी, महला ४)
O my life-mates, O Sikhs of the Guru, O Siblings of Destiny, instruct me in the Teachings, that I might merge in the Lord's Merger. ||1||Pause||

जा हरि प्रभ भावै ता गुरमुखि मेले जिन्ह वचन गुरू सतिगुर मनि भाइआ ॥ (४६४-१, गूजरी, महला ४)
When it pleases the Lord God, he causes us to meet the Gurmukhs; the Hymns of the Guru, the True Guru, are very sweet to their minds.

वडभागी गुर के सिख पिआरे हरि निरबाणी निरबाण पदु पाइआ ॥२॥ (४६४-२, गूजरी, महला ४)
Very fortunate are the beloved Sikhs of the Guru; through the Lord, they attain the supreme state of Nirvaanaa. ||2||

सतसंगति गुर की हरि पिआरी जिन हरि हरि नामु मीठा मनि भाइआ ॥ (४६४-३, गूजरी, महला ४)
The Sat Sangat, the True Congregation of the Guru, is loved by the Lord. The Naam, the Name of the Lord, Har, Har, is sweet and pleasing to their minds.

जिन सतिगुर संगति संगु न पाइआ से भागहीण पापी जमि खाइआ ॥३॥ (४६४-३, गूजरी, महला ४)
One who does not obtain the Association of the True Guru, is a most unfortunate sinner; he is consumed by the Messenger of Death. ||3||

आपि कृपालु कृपा प्रभु धारे हरि आपे गुरमुखि मिलै मिलाइआ ॥ (४६४-४, गूजरी, महला ४)
If God, the Kind Master, Himself shows His kindness, then the Lord causes the Gurmukh to merge into Himself.

जनु नानकु बोले गुण बाणी गुरबाणी हरि नामि समाइआ ॥४॥५॥ (४६४-५, गूजरी, महला ४)
Servant Nanak chants the Glorious Words of the Guru's Bani; through them, one is absorbed into the Naam, the Name of the Lord. ||4||5||

गूजरी महला ४ ॥ (४६४-६)
Goojaree, Fourth Mehl:

जिन सतिगुरु पुरखु जिनि हरि प्रभु पाइआ मो कउ करि उपदेसु हरि मीठ लगावै ॥ (४६४-६, गूजरी, महला ४)
One who has found the Lord God through the True Guru, has made the Lord seem so sweet to me, through the His Teachings.

मनु तनु सीतलु सभ हरिआ होआ वडभागी हरि नामु धिआवै ॥१॥ (४६४-७, गूजरी, महला ४)
My mind and body have been cooled and soothed, and totally rejuvenated; by great good fortune, I meditate on the Name of the Lord. ||1||

भाई रे मो कउ कोई आइ मिलै हरि नामु दृड़ावै ॥ (४६४-७, गूजरी, महला ४)
O Siblings of Destiny, let anyone who can implant the Lord's Name within me, come and meet with me.

मेरे प्रीतम प्रान मनु तनु सभु देवा मेरे हरि प्रभ की हरि कथा सुनावै ॥१॥ रहाउ ॥ (४६४-८, गूजरी, महला ४)
Unto my Beloved, I give my mind and body, and my very breath of life. He speaks to me of the sermon of my Lord God. ||1||Pause||

धीरजु धरमु गुरमति हरि पाइआ नित हरि नामै हरि सिउ चितु लावै ॥ (४६४-६, गूजरी, महला ४)
Through the Guru's Teachings, I have obtained courage, faith and the Lord. He keeps my mind focused continually on the Lord, and the Name of the Lord.

अंमृत बचन सतिगुर की बाणी जो बोलै सो मुखि अंमृतु पावै ॥२॥ (४६४-६, गूजरी, महला ४)
The Words of the True Guru's Teachings are Ambrosial Nectar; this Amrit trickles into the mouth of the one who chants them. ||2||

निरमलु नामु जितु मैलु न लागै गुरमति नामु जपै लिव लावै ॥ (४६४-१०, गूजरी, महला ४)
Immaculate is the Naam, which cannot be stained by filth. Through the Guru's Teachings, chant the Naam with love.

नामु पदारथु जिन नर नही पाइआ से भागहीण मुझे मरि जावै ॥३॥ (४६४-११, गूजरी, महला ४)
That man who has not found the wealth of the Naam is most unfortunate; he dies over and over again. ||3||

आनद मूलु जगजीवन दाता सभ जन कउ अनदु करहु हरि धिआवै ॥ (४६४-११, गूजरी, महला ४)
The source of bliss, the Life of the world, the Great Giver brings bliss to all who meditate on the Lord.

तूं दाता जीअ सभि तेरे जन नानक गुरमुखि बखसि मिलावै ॥४॥६॥ (४६४-१२, गूजरी, महला ४)
You are the Great Giver, all beings belong to You. O servant Nanak, You forgive the Gurmukhs, and merge them into Yourself. ||4||6||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४६४-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गूजरी महला ४ घरु ३ ॥ (४६४-१५)
Goojaree, Fourth Mehl, Third House:

माई बाप पुत्र सभि हरि के कीझे ॥ (४६४-१५, गूजरी, महला ४)
Mother, father and sons are all made by the Lord;

सभना कउ सनबंधु हरि करि दीझे ॥१॥ (४६४-१५, गूजरी, महला ४)
the relationships of all are established by the Lord. ||1||

हमरा जोरु सभु रहिए मेरे बीर ॥ (४६४-१६, गूजरी, महला ४)
I have given up all my strength, O my brother.

हरि का तनु मनु सभु हरि कै वसि है सरीर ॥१॥ रहाउ ॥ (४६४-१६, गूजरी, महला ४)
The mind and body belong to the Lord, and the human body is entirely under His control. ||1||Pause||

भगत जना कउ सरधा आपि हरि लाई ॥ (४६४-१६, गूजरी, महला ४)
The Lord Himself infuses devotion into His humble devotees.

विचे गृसत उदास रहाई ॥२॥ (४६४-१७, गूजरी, महला ४)
In the midst of family life, they remain unattached. ||2||

जब अंतरि प्रीति हरि सिउ बनि आई ॥ (४६४-१७, गूजरी, महला ४)
When inner love is established with the Lord,

तब जो किछु करे सु मेरे हरि प्रभ भाई ॥३॥ (४६४-१८, गूजरी, महला ४)
then whatever one does, is pleasing to my Lord God. ||3||

जितु कारै कंमि हम हरि लाइे ॥ (४६४-१८, गूजरी, महला ४)
I do those deeds and tasks which the Lord has set me to;

सो हम करह जु आपि कराइे ॥४॥ (४६४-१८, गूजरी, महला ४)
I do that which He makes me to do. ||4||

जिन की भगति मेरे प्रभ भाई ॥ (४६४-१९, गूजरी, महला ४)
Those whose devotional worship is pleasing to my God

ते जन नानक राम नाम लिव लाई ॥५॥१॥७॥१६॥ (४६४-१९, गूजरी, महला ४)
- O Nanak, those humble beings center their minds lovingly on the Lord's Name. ||5||1||7||16||

पन्ना ४९५

गूजरी महला ५ चउपदे घरु १ (४९५-१)
Goojaree, Fifth Mehl, Chau-Padas, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४९५-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काहे रे मन चितवहि उदमु जा आहरि हरि जीउ परिआ ॥ (४९५-२, गूजरी, महला ५)
Why, O mind, do you contrive your schemes, when the Dear Lord Himself provides for your care?

सैल पथर महि जंत उपाइे ता का रिजकु आगै करि धरिआ ॥१॥ (४९५-२, गूजरी, महला ५)
From rocks and stones, He created the living beings, and He places before them their sustenance. ||1||

मेरे माधउ जी सतसंगति मिले सि तरिआ ॥ (४९५-३, गूजरी, महला ५)
O my Dear Lord of Souls, one who meets with the Sat Sangat, the True Congregation, is saved.

गुर परसादि परम पदु पाइिआ सूके कासट हरिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (४९५-३, गूजरी, महला ५)
By Guru's Grace, he obtains the supreme status, and the dry branch blossoms forth in greenery. ||1||Pause||

जननि पिता लोक सुत बनिता कोइि न किस की धरिआ ॥ (४९५-४, गूजरी, महला ५)
Mother, father, friends, children, and spouse - no one is the support of any other.

सिरि सिरि रिजकु संबाहे ठाकुरु काहे मन भउ करिआ ॥२॥ (४९५-४, गूजरी, महला ५)
For each and every individual, the Lord and Master provides sustenance; why do you fear, O my mind? ||2||

ऊडै ऊडि आवै सै कोसा तिसु पाछै बचरे छरिआ ॥ (४९५-५, गूजरी, महला ५)
The flamingoes fly hundreds of miles, leaving their young ones behind.

उन कवनु खलावै कवनु चुगावै मन महि सिमरनु करिआ ॥३॥ (४९५-६, गूजरी, महला ५)
Who feeds them, and who teaches them to feed themselves? Have you ever thought of this in your mind? ||3||

सभ निधान दस असट सिधान ठाकुर कर तल धरिआ ॥ (४९५-६, गूजरी, महला ५)
All treasures and the eighteen supernatural spiritual powers of the Siddhas are held by the Lord and Master in the palm of His hand.

जन नानक बलि बलि सद बलि जाईऐ तेरा अंतु न पारावरिआ ॥४॥१॥ (४९५-७, गूजरी, महला ५)
Servant Nanak is devoted, dedicated, and forever a sacrifice to You - Your vast expanse has no limit. ||4||1||

गूजरी महला ५ चउपदे घरु २ (४९५-८)
Goojaree, Fifth Mehl, Chau-Padas, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४६५-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किरिआचार करहि खटु करमा इतु राते संसारी ॥ (४६५-६, गूजरी, महला ५)
They perform the four rituals and six religious rites; the world is engrossed in these.

अंतरि मैलु न उतरै हउमै बिनु गुर बाजी हारी ॥१॥ (४६५-६, गूजरी, महला ५)
They are not cleansed of the filth of their ego within; without the Guru, they lose the game of life. ||1||

मेरे ठाकुर रखि लेवहु किरपा धारी ॥ (४६५-१०, गूजरी, महला ५)
O my Lord and Master, please, grant Your Grace and preserve me.

कोटि मधे को विरला सेवकु होरि सगले बिउहारी ॥१॥ रहाउ ॥ (४६५-१०, गूजरी, महला ५)
Out of millions, hardly anyone is a servant of the Lord. All the others are mere traders. ||1||Pause||

सासत बेद सिमृति सभि सोधे सभ इेका बात पुकारी ॥ (४६५-११, गूजरी, महला ५)
I have searched all the Shaastras, the Vedas and the Simritees, and they all affirm one thing:

बिनु गुर मुकति न कोऊ पावै मनि वेखहु करि बीचारी ॥२॥ (४६५-११, गूजरी, महला ५)
without the Guru, no one obtains liberation; see, and reflect upon this in your mind. ||2||

अठसठि मजनु करि इसनाना भ्रमि आइे धर सारी ॥ (४६५-१२, गूजरी, महला ५)
Even if one takes cleansing baths at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, and wanders over the whole planet,

अनिक सोच करहि दिन राती बिनु सतिगुर अंधिआरी ॥३॥ (४६५-१२, गूजरी, महला ५)
and performs all the rituals of purification day and night, still, without the True Guru, there is only darkness. ||3||

धावत धावत सभु जगु धाइिए अब आइे हरि दुआरी ॥ (४६५-१३, गूजरी, महला ५)
Roaming and wandering around, I have travelled over the whole world, and now, I have arrived at the Lord's Door.

दुरमति मेटि बुधि परगासी जन नानक गुरमुखि तारी ॥४॥१॥२॥ (४६५-१३, गूजरी, महला ५)
The Lord has eliminated my evil-mindedness, and enlightened my intellect; O servant Nanak, the Gurmukhs are saved. ||4||1||2||

गूजरी महला ५ ॥ (४६५-१४)
Goojaree, Fifth Mehl:

हरि धनु जाप हरि धनु ताप हरि धनु भोजनु भाइिआ ॥ (४६५-१४, गूजरी, महला ५)
The wealth of the Lord is my chanting, the wealth of the Lord is my deep meditation; the wealth of the Lord is the food I enjoy.

निमख न बिसरउ मन ते हरि हरि साधसंगति महि पाइिआ ॥१॥ (४६५-१५, गूजरी, महला ५)
I do not forget the Lord, Har, Har, from my mind, even for an instant; I have found Him in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

माई खाटि आइिए घरि पूता ॥ (४६५-१५, गूजरी, महला ५)
O mother, your son has returned home with a profit:

हरि धनु चलते हरि धनु बैसे हरि धनु जागत सूता ॥१॥ रहाउ ॥ (४६५-१६, गूजरी, महला ५)
the wealth of the Lord while walking, the wealth of the Lord while sitting, and the wealth of the Lord while waking and sleeping. ||1||Pause||

हरि धनु इिसनानु हरि धनु गिआनु हरि संगि लाइि धिआना ॥ (४६५-१६, गूजरी, महला ५)
The wealth of the Lord is my cleansing bath, the wealth of the Lord is my wisdom; I center my meditation on the Lord.

हरि धनु तुलहा हरि धनु बेड़ी हरि हरि तारि पराना ॥२॥ (४६५-१७, गूजरी, महला ५)
The wealth of the Lord is my raft, the wealth of the Lord is my boat; the Lord, Har, Har, is the ship to carry me across. ||2||

पन्ना ४६६

हरि धन मेरी चिंत विसारी हरि धनि लाहिआ धोखा ॥ (४६६-१, गूजरी, महला ५)
Through the wealth of the Lord, I have forgotten my anxiety; through the wealth of the Lord, my doubt has been dispelled.

हरि धन ते मै नव निधि पाई हाथि चरिए हरि थोका ॥३॥ (४६६-१, गूजरी, महला ५)
From the wealth of the Lord, I have obtained the nine treasures; the true essence of the Lord has come into my hands. ||3||

खावहु खरचहु तोटि न आवै हलत पलत कै संगे ॥ (४६६-२, गूजरी, महला ५)
No matter how much I eat and expend this wealth, it is not exhausted; here and hereafter, it remains with me.

लादि खजाना गुरि नानक कउ दीआ इहु मनु हरि रंगि रंगे ॥४॥२॥३॥ (४६६-२, गूजरी, महला ५)
Loading the treasure, Guru Nanak has given it, and this mind is imbued with the Lord's Love. ||4||2||3||

गूजरी महला ५ ॥ (४६६-३)
Goojaree, Fifth Mehl:

जिसु सिमरत सभि किलविख नासहि पितरी होइ उधारो ॥ (४६६-३, गूजरी, महला ५)
Remembering Him, all sins are erased, and ones generations are saved.

सो हरि हरि तुम्‍ सद ही जापहु जा का अंतु न पारो ॥१॥ (४६६-४, गूजरी, महला ५)
So meditate continually on the Lord, Har, Har; He has no end or limitation. ||1||

पूता माता की आसीस ॥ (४६६-४, गूजरी, महला ५)
O son, this is your mother's hope and prayer,

निमख न बिसरउ तुम्‍ कउ हरि हरि सदा भजहु जगदीस ॥१॥ रहाउ ॥ (४६६-५, गूजरी, महला ५)
that you may never forget the Lord, Har, Har, even for an instant. May you ever vibrate upon the Lord of the Universe. ||1||Pause||

सतिगुरु तुम्‍ कउ होइ दइआला संतसंगि तेरी प्रीति ॥ (४६६-५, गूजरी, महला ५)
May the True Guru be kind to you, and may you love the Society of the Saints.

कापड़ु पति परमेसरु राखी भोजनु कीरतनु नीति ॥२॥ (४६६-६, गूजरी, महला ५)
May the preservation of your honor by the Transcendent Lord be your clothes, and may the singing of His Praises be your food. ||2||

अंमृतु पीवहु सदा चिरु जीवहु हरि सिमरत अनद अनंता ॥ (४६६-७, गूजरी, महला ५)
So drink in forever the Ambrosial Nectar; may you live long, and may the meditative remembrance of the Lord give you infinite delight.

रंग तमासा पूरन आसा कबहि न बिआपै चिंता ॥३॥ (४६६-७, गूजरी, महला ५)
May joy and pleasure be yours; may your hopes be fulfilled, and may you never be troubled by worries. ||3||

भवरु तुम्‍ारा इहु मनु होवउ हरि चरणा होहु कउला ॥ (४६६-८, गूजरी, महला ५)
Let this mind of yours be the bumble bee, and let the Lord's feet be the lotus flower.

नानक दासु उनि संगि लपटाइए जिउ बूंदहि चातृकु मउला ॥४॥३॥४॥ (४६६-८, गूजरी, महला ५)

Says servant Nanak, attach your mind to them, and blossom forth like the song-bird, upon finding the rain-drop. ||4||3||4||

गूजरी महला ५ ॥ (४६६-६)

Goojaree, Fifth Mehl:

मता करै पछम कै ताई पूरब ही लै जात ॥ (४६६-६, गूजरी, महला ५)

He decides to go to the west, but the Lord leads him away to the east.

खिन महि थापि उथापनहारा आपन हाथि मतात ॥१॥ (४६६-१०, गूजरी, महला ५)

In an instant, He establishes and disestablishes; He holds all matters in His hands. ||1||

सिआनप काहू कामि न आत ॥ (४६६-१०, गूजरी, महला ५)

Cleverness is of no use at all.

जो अनरूपिए ठाकुरि मेरै होइि रही उह बात ॥१॥ रहाउ ॥ (४६६-११, गूजरी, महला ५)

Whatever my Lord and Master deems to be right - that alone comes to pass. ||1||Pause||

देसु कमावन धन जोरन की मनसा बीचे निकसे सास ॥ (४६६-११, गूजरी, महला ५)

In his desire to acquire land and accumulate wealth, one's breath escapes him.

लसकर नेब खवास सभ तिआगे जम पुरि ऊठि सिधास ॥२॥ (४६६-१२, गूजरी, महला ५)

He must leave all his armies, assistants and servants; rising up, he departs to the City of Death. ||2||

होइि अन्ननि मनहठ की दृड़ता आपस कउ जानात ॥ (४६६-१२, गूजरी, महला ५)

Believing himself to be unique, he clings to his stubborn mind, and shows himself off.

जो अनिंदु निंदु करि छोडिए सोई फिरि फिरि खात ॥३॥ (४६६-१३, गूजरी, महला ५)

That food, which the blameless people have condemned and discarded, he eats again and again. ||3||

सहज सुभाइि भए किरपाला तिसु जन की काटी फास ॥ (४६६-१४, गूजरी, महला ५)

One, unto whom the Lord shows His natural mercy, has the noose of Death cut away from him.

कहु नानक गुरु पूरा भेटिआ परवाणु गिरसत उदास ॥४॥४॥५॥ (४६६-१४, गूजरी, महला ५)

Says Nanak, one who meets the Perfect Guru, is celebrated as a householder as well as a renunciate. ||4||4||5||

गूजरी महला ५ ॥ (४६६-१५)
Goojaree, Fifth Mehl:

नामु निधानु जिनि जनि जपिए तिन के बंधन काटे ॥ (४६६-१५, गूजरी, महला ५)
Those humble beings who chant the treasure of the Naam, the Name of the Lord, have their bonds broken.

काम क्रोध माइिआ बिखु ममता इिह बिआधि ते हाटे ॥१॥ (४६६-१५, गूजरी, महला ५)
Sexual desirer, anger, the poison of Maya and egotism - they are rid of these afflictions. ||1||

हरि जसु साधसंगि मिलि गाइिए ॥ (४६६-१६, गूजरी, महला ५)
One who joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and chants the Praises of the Lord,

गुर परसादि भइिए मनु निरमलु सरब सुखा सुख पाइिअउ ॥१॥ रहाउ ॥ (४६६-१६, गूजरी, महला ५)
has his mind purified, by Guru's Grace, and he obtains the joy of all joys. ||1||Pause||

जो किछु कीए सोई भल मानै अैसी भगति कमानी ॥ (४६६-१७, गूजरी, महला ५)
Whatever the Lord does, he sees that as good; such is the devotional service he performs.

मित्र सत्रु सभ इेक समाने जोग जुगति नीसानी ॥२॥ (४६६-१८, गूजरी, महला ५)
He sees friends and enemies as all the same; this is the sign of the Way of Yoga. ||2||

पूरन पूरि रहिए स्रब थाई आन न कतहूं जाता ॥ (४६६-१८, गूजरी, महला ५)
The all-pervading Lord is fully filling all places; why should I go anywhere else?

घट घट अंतरि सरब निरंतरि रंगि रविए रंगि राता ॥३॥ (४६६-१९, गूजरी, महला ५)
He is permeating and pervading within each and every heart; I am immersed in His Love, dyed in the color of His Love. ||3||

भइे कृपाल दइिआल गुपाला ता निरभै कै घरि आइिआ ॥ (४६६-१९, गूजरी, महला ५)
When the Lord of the Universe becomes kind and compassionate, then one enters the home of the Fearless Lord.

कलि कलेस मिटे खिन भीतरि नानक सहजि समाइिआ ॥४॥५॥६॥ (४६७-१, गूजरी, महला ५)
His troubles and worries are ended in an instant; O Nanak, he merges in celestial peace. ||4||5||6||

गूजरी महला ५ ॥ (४६७-२)
Goojaree, Fifth Mehl:

जिसु मानुख पहि करउ बेनती सो अपनै दुखि भरिआ ॥ (४६७-२, गूजरी, महला ५)
Whoever I approach to ask for help, I find him full of his own troubles.

पारब्रहमु जिनि रिदै अराधिआ तिनि भउ सागरु तरिआ ॥१॥ (४६७-२, गूजरी, महला ५)
One who worships in his heart the Supreme Lord God, crosses over the terrifying world-ocean. ||1||

गुर हरि बिनु को न बृथा दुखु काटै ॥ (४६७-३, गूजरी, महला ५)
No one, except the Guru-Lord, can dispel our pain and sorrow.

प्रभु तजि अवर सेवकु जे होई है तितु मानु महतु जसु घाटै ॥१॥ रहाउ ॥ (४६७-३, गूजरी, महला ५)
Forsaking God, and serving another, one's honor, dignity and reputation are decreased. ||1||Pause||

माइआ के सनबंध सैन साक कित ही कामि न आइआ ॥ (४६७-४, गूजरी, महला ५)
Relatives, relations and family bound through Maya are of no avail.

हरि का दासु नीच कुलु ऊचा तिसु संगि मन बाँछत फल पाइआ ॥२॥ (४६७-५, गूजरी, महला ५)
The Lord's servant, although of lowly birth, is exalted. Associating with him, one obtains the fruits of his mind's desires. ||2||

लाख कोटि बिखिआ के बिंजन ता महि तृसन न बूझी ॥ (४६७-५, गूजरी, महला ५)
Through corruption, one may obtain thousands and millions of enjoyments, but even so, his desires are not satisfied through them.

सिमरत नामु कोटि उजीआरा बसतु अगोचर सूझी ॥३॥ (४६७-६, गूजरी, महला ५)
Remembering the Naam, the Name of the Lord, millions of lights appear, and the incomprehensible is understood. ||3||

फिरत फिरत तुम्रै दुआरि आइआ भै भंजन हरि राइआ ॥ (४६७-७, गूजरी, महला ५)
Wandering and roaming around, I have come to Your Door, Destroyer of fear, O Lord King.

साध के चरन धूरि जनु बाछै सुखु नानक इहु पाइआ ॥४॥६॥७॥ (४६७-७, गूजरी, महला ५)
Servant Nanak yearns for the dust of the feet of the Holy; in it, he finds peace. ||4||6||7||

गूजरी महला ५ पंचपदा घरु २ (४६७-८)
Goojaree, Fifth Mehl, Panch-Pada, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४६७-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

प्रथमे गरभ माता कै वासा ऊहा छोडि धरनि महि आइआ ॥ (४६७-१०, गूजरी, महला ५)
First, he came to dwell in his mother's womb; leaving it, he came into the world.

चित्र साल सुंदर बाग मंदर संगि न कछहू जाइआ ॥१॥ (४६७-१०, गूजरी, महला ५)
Splendid mansions, beautiful gardens and palaces - none of these shall go with him. ||1||

अवर सभ मिथिआ लोभ लबी ॥ (४६७-११, गूजरी, महला ५)
All other greeds of the greedy are false.

गुरि पूरै दीए हरि नामा जीअ कउ इेहा वसतु फबी ॥१॥ रहाउ ॥ (४६७-११, गूजरी, महला ५)
The Perfect Guru has given me the Name of the Lord, which my soul has come to treasure. ||1||Pause||

इसट मीत बंधप सुत भाई संगि बनिता रचि हसिआ ॥ (४६७-१२, गूजरी, महला ५)
Surrounded by dear friends, relatives, children, siblings and spouse, he laughs playfully.

जब अंती अउसरु आइि बनिए है उन्‍ पेखत ही कालि ग्रसिआ ॥२॥ (४६७-१२, गूजरी, महला ५)
But when the very last moment arrives, Death seizes him, while they merely look on. ||2||

करि करि अनरथ बिहाझी संपै सुइिना रूपा दामा ॥ (४६७-१३, गूजरी, महला ५)
By continual oppression and exploitation, he accumulates wealth, gold, silver and money,

भाड़ी कउ एहु भाड़ा मिलिआ होरु सगल भइिए बिराना ॥३॥ (४६७-१३, गूजरी, महला ५)
but the load-bearer gets only paltry wages, while the rest of the money passes on to others. ||3||

हैवर गैवर रथ संबाहे गहु करि कीने मेरे ॥ (४६७-१४, गूजरी, महला ५)
He grabs and collects horses, elephants and chariots, and claims them as his own.

जब ते होई लाँमी धाई चलहि नाही इिक पैरे ॥४॥ (४६७-१५, गूजरी, महला ५)
But when he sets out on the long journey, they will not go even one step with him. ||4||

नामु धनु नामु सुख राजा नामु कुटंब सहाई ॥ (४६७-१५, गूजरी, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is my wealth; the Naam is my princely pleasure; the Naam is my family and helper.

नामु संपति गुरि नानक कउ दीई एह मरै न आवै जाई ॥५॥१॥८॥ (४६७-१६, गूजरी, महला ५)
The Guru has given Nanak the wealth of the Naam; it neither perishes, nor comes or goes. ||5||1||8||

गूजरी महला ५ तिपदे घरु २ (४६७-१७)
Goojaree, Fifth Mehl, Ti-Padas, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४६७-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुख बिनसे सुख कीआ निवासा तृसना जलनि बुझाई ॥ (४६७-१८, गूजरी, महला ५)
My sorrows are ended, and I am filled with peace. The fire of desire within me has been quenched.

नामु निधानु सतिगुरू दृड़ाइआ बिनसि न आवै जाई ॥१॥ (४६७-१८, गूजरी, महला ५)
The True Guru has implanted the treasure of the Naam, the Name of the Lord, within me; it neither dies, nor goes anywhere. ||1||

हरि जपि माइआ बंधन तूटे ॥ (४६७-१९, गूजरी, महला ५)
Meditating on the Lord, the bonds of Maya are cut away.

भइे कृपाल दइिआल प्रभ मेरे साधसंगति मिलि छूटे ॥१॥ रहाउ ॥ (४६७-१९, गूजरी, महला ५)
When my God becomes kind and compassionate, one joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and is emancipated. ||1||Pause||

पन्ना ४६८

आठ पहर हरि के गुन गावै भगति प्रेम रसि माता ॥ (४६८-१, गूजरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, he sings the Glorious Praises of the Lord, absorbed in loving devotional worship.

हरख सोग दुहु माहि निराला करणैहारु पछाता ॥२॥ (४६८-१, गूजरी, महला ५)
He remains unaffected by both fortune and misfortune, and he recognizes the Creator Lord. ||2||

जिस का सा तिन ही रखि लीआ सगल जुगति बणि आई ॥ (४६८-२, गूजरी, महला ५)
The Lord saves those who belong to Him, and all pathways are opened to them.

कहु नानक प्रभ पुरख दइिआला कीमति कहणु न जाई ॥३॥१॥९॥ (४६८-२, गूजरी, महला ५)
Says Nanak, the value of the Merciful Lord God cannot be described. ||3||1||9||

गूजरी महला ५ दुपदे घरु २ (४९८-४)
Goojaree, Fifth Mehl, Du-Padas, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (४९८-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पतित पवित्र लीए करि अपुने सगल करत नमसकारो ॥ (४९८-५, गूजरी, महला ५)
The Lord has sanctified the sinners and made them His own; all bow in reverence to Him.

बरनु जाति कोऊ पूछै नाही बाछहि चरन रवारो ॥१॥ (४९८-५, गूजरी, महला ५)
No one asks about their ancestry and social status; instead, they yearn for the dust of their feet. ||1||

ठाकुर ऐसो नामु तुम्हारो ॥ (४९८-६, गूजरी, महला ५)
O Lord Master, such is Your Name.

सगल सृसटि को धणी कहीजै जन को अंगु निरारो ॥१॥ रहाउ ॥ (४९८-६, गूजरी, महला ५)
You are called the Lord of all creation; You give Your unique support to Your servant. ||1||Pause||

साधसंगि नानक बुधि पाई हरि कीरतनु आधारो ॥ (४९८-७, गूजरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak has obtained understanding; singing the Kirtan of the Lord's Praises is his only support.

नामदेउ त्रिलोचनु कबीर दासरो मुकति भइओ चंमिआरो ॥२॥१॥१०॥ (४९८-७, गूजरी, महला ५)
The Lord's servants, Naam Dayv, Trilochan, Kabeer and Ravi Daas the shoe-maker have been liberated. ||2||1||10||

गूजरी महला ५ ॥ (४९८-८)
Goojaree, Fifth Mehl:

है नाही कोऊ बूझनहारो जानै कवनु भता ॥ (४९८-८, गूजरी, महला ५)
No one understands the Lord; who can understand His plans?

सिव बिरंचि अरु सगल मोनि जन गहि न सकाहि गता ॥१॥ (४९८-८, गूजरी, महला ५)
Shiva, Brahma and all the silent sages cannot understand the state of the Lord. ||1||

प्रभ की अगम अगाधि कथा ॥ (४९८-९, गूजरी, महला ५)
God's sermon is profound and unfathomable.

सुनीऐ अवर अवर बिधि बुझीऐ बकन कथन रहता ॥१॥ रहाउ ॥ (४६८-६, गूजरी, महला ५)
He is heard to be one thing, but He is understood to be something else again; He is beyond description and explanation. ||1||Pause||

आपे भगता आपि सुआमी आपन संगि रता ॥ (४६८-१०, गूजरी, महला ५)
He Himself is the devotee, and He Himself is the Lord and Master; He is imbued with Himself.

नानक को प्रभु पूरि रहिए है पेखिए जत्र कता ॥२॥२॥११॥ (४६८-१०, गूजरी, महला ५)
Nanak's God is pervading and permeating everywhere; wherever he looks, He is there. ||2||2||11||

गूजरी महला ५ ॥ (४६८-११)
Goojaree, Fifth Mehl:

मता मसूरति अवर सिआनप जन कउ कछू न आइिए ॥ (४६८-११, गूजरी, महला ५)
The humble servant of the Lord has no plans, politics or other clever tricks.

जह जह अउसरु आइि बनिए है तहा तहा हरि धिआइिए ॥१॥ (४६८-१२, गूजरी, महला ५)
Whenever the occasion arises, there, he meditates on the Lord. ||1||

प्रभ को भगति वछलु बिरदाइिए ॥ (४६८-१२, गूजरी, महला ५)
It is the very nature of God to love His devotees;

करे प्रतिपाल बारिक की निआई जन कउ लाड लडाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (४६८-१३, गूजरी, महला ५)
He cherishes His servant, and caresses him as His own child. ||1||Pause||

जप तप संजम करम धरम हरि कीरतनु जनि गाइिए ॥ (४६८-१३, गूजरी, महला ५)
The Lord's servant sings the Kirtan of His Praises as his worship, deep meditation, self-discipline and religious observances.

सरनि परिए नानक ठाकुर की अभै दानु सुखु पाइिए ॥२॥३॥१२॥ (४६८-१४, गूजरी, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of his Lord and Master, and has received the blessings of fearlessness and peace. ||2||3||12||

गूजरी महला ५ ॥ (४६८-१५)
Goojaree, Fifth Mehl:

दिनु राती आराधहु पिआरो निमख न कीजै ढीला ॥ (४६८-१५, गूजरी, महला ५)
Worship the Lord in adoration, day and night, O my dear - do not delay for a moment.

संत सेवा करि भावनी लाईऐ तिआगि मानु हाठीला ॥१॥ (४९८-१५, गूजरी, महला ५)
Serve the Saints with loving faith, and set aside your pride and stubbornness. ||1||

मोहनु प्रान मान रागीला ॥ (४९८-१६, गूजरी, महला ५)
The fascinating, playful Lord is my very breath of life and honor.

बासि रहिए हीअरे कै संगे पेखि मोहिए मनु लीला ॥१॥ रहाउ ॥ (४९८-१६, गूजरी, महला ५)
He abides in my heart; beholding His playful games, my mind is fascinated. ||1||Pause||

जिसु सिमरत मनि होत अन्नदा उतरै मनहु जंगीला ॥ (४९८-१७, गूजरी, महला ५)
Remembering Him, my mind is in bliss, and the rust of my mind is removed.

मिलबे की महिमा बरनि न साकउ नानक परै परीला ॥२॥४॥१३॥ (४९८-१८, गूजरी, महला ५)
The great honor of meeting the Lord cannot be described; O Nanak, it is infinite, beyond measure. ||2||4||13||

गूजरी महला ५ ॥ (४९८-१८)
Goojaree, Fifth Mehl:

मुनि जोगी सासत्रगि कहावत सभ कीन्हे बसि अपनही ॥ (४९८-१९, गूजरी, महला ५)
They call themselves silent sages, Yogis and scholars of the Shaastras, but Maya has has them all under her control.

तीनि देव अरु कोड़ि तेतीसा तिन की हैरति कछु न रही ॥१॥ (४९८-१९, गूजरी, महला ५)
The three gods, and the 330,000,000 demi-gods, were astonished. ||1||

पन्ना ४९९

बलवंति बिआपि रही सभ मही ॥ (४९९-१, गूजरी, महला ५)
The power of Maya is pervading everywhere.

अवरु न जानसि कोऊ मरमा गुर किरपा ते लही ॥१॥ रहाउ ॥ (४९९-१, गूजरी, महला ५)
Her secret is known only by Guru's Grace - no one else knows it. ||1||Pause||

जीति जीति जीते सभि थाना सगल भवन लपटही ॥ (४९९-२, गूजरी, महला ५)
Conquering and conquering, she has conquered everywhere, and she clings to the whole world.

कहु नानक साध ते भागी होइ चेरी चरन गही ॥२॥५॥१४॥ (४९६-२, गूजरी, महला ५)
Says Nanak, she surrenders to the Holy Saint; becoming his servant, she falls at his feet. ||2||5||14||

गूजरी महला ५ ॥ (४९६-३)
Goojaree, Fifth Mehl:

दुइ कर जोड़ि करी बेन्नती ठाकुरु अपना धिआइआ ॥ (४९६-३, गूजरी, महला ५)
With my palms pressed together, I offer my prayer, meditating on my Lord and Master.

हाथ देइ राखे परमेसरि सगला दुरतु मिटाइआ ॥१॥ (४९६-४, गूजरी, महला ५)
Giving me His hand, the Transcendent Lord has saved me, and erased all my sins. ||1||

ठाकुर होए आपि दइआल ॥ (४९६-४, गूजरी, महला ५)
The Lord and Master Himself has become merciful.

भई कलिआण आनन्द रूप हुई है उबरे बाल गुपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (४९६-४, गूजरी, महला ५)
I have been emancipated, the embodiment of bliss; I am the child of the Lord of the Universe - He has carried me across. ||1||Pause||

मिलि वर नारी मंगलु गाइआ ठाकुर का जैकारु ॥ (४९६-५, गूजरी, महला ५)
Meeting her Husband, the soul-bride sings the songs of joy, and celebrates her Lord and Master.

कहु नानक तिसु गुर बलिहारी जिनि सभ का कीआ उधारु ॥२॥६॥१५॥ (४९६-६, गूजरी, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Guru, who has emancipated everyone. ||2||6||15||

गूजरी महला ५ ॥ (४९६-६)
Goojaree, Fifth Mehl:

मात पिता भाई सुत बंधप तिन का बलु है थोरा ॥ (४९६-६, गूजरी, महला ५)
Mother, father, siblings, children and relatives - their power is insignificant.

अनिक रंग माइआ के पेखे किछु साथि न चालै भोरा ॥१॥ (४९६-७, गूजरी, महला ५)
I have seen the many pleasures of Maya, but none goes with them in the end. ||1||

ठाकुर तुझ बिनु आहि न मोरा ॥ (४९६-८, गूजरी, महला ५)
O Lord Master, other than You, no one is mine.

मोहि अनाथ निरगुन गुणु नाही मै आहिए तुम्हरा धोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (४९९-८, गूजरी, महला ५)
I am a worthless orphan, devoid of merit; I long for Your Support. ||1||Pause||

बलि बलि बलि बलि चरण तुम्हारे ईहा ऊहा तुम्हारा जोरा ॥ (४९९-९, गूजरी, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to Your lotus feet; here and hereafter, Yours is the only power.

साधसंगि नानक दरसु पाइिए बिनसिए सगल निहोरा ॥२॥७॥१६॥ (४९९-९, गूजरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak has obtained the Blessed Vision of Your Darshan; my obligations to all others are annulled. ||2||7||16||

गूजरी महला ५ ॥ (४९९-१०)
Goojaree, Fifth Mehl:

आल जाल भ्रम मोह तजावै प्रभ सेती रंगु लाई ॥ (४९९-१०, गूजरी, महला ५)
He rids us of entanglements, doubt and emotional attachment, and leads us to love God.

मन कउ इिह उपदेसु दृड़ावै सहजि सहजि गुण गाई ॥१॥ (४९९-१०, गूजरी, महला ५)
He implants this instruction in our minds, for us to sing the Glorious Praises of the Lord, in peace and poise. ||1||

साजन अैसो संतु सहाई ॥ (४९९-११, गूजरी, महला ५)
O friend, the Saintly Guru is such a helper.

जिसु भेटे तूटहि माइिआ बंध बिसरि न कबहूं जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (४९९-११, गूजरी, महला ५)
Meeting Him, the bonds of Maya are released, and one never forgets the Lord. ||1||Pause||

करत करत अनिक बहु भाती नीकी इिह ठहराई ॥ (४९९-१२, गूजरी, महला ५)
Practicing, practicing various actions in so many ways, I came to recognize this as the best way.

मिलि साधू हरि जसु गावै नानक भवजलु पारि पराई ॥२॥८॥१७॥ (४९९-१३, गूजरी, महला ५)
Joining the Company of the Holy, Nanak sings the Glorious Praises of the Lord, and crosses over the terrifying world-ocean. ||2||8||17||

गूजरी महला ५ ॥ (४९९-१३)
Goojaree, Fifth Mehl:

खिन महि थापि उथापनहारा कीमति जाइि न करी ॥ (४९९-१३, गूजरी, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes; His value cannot be described.

राजा रंकु करै खिन भीतरि नीचह जोति धरी ॥१॥ (४९९-१४, गूजरी, महला ५)
He turns the king into a beggar in an instant, and He infuses splendor into the lowly. ||1||

धिआईऐ अपनो सदा हरी ॥ (४९९-१४, गूजरी, महला ५)
Meditate forever on Your Lord.

सोच अंदेसा ता का कहा करीऐ जा महि इेक घरी ॥१॥ रहाउ ॥ (४९९-१५, गूजरी, महला ५)
Why should I feel worry or anxiety, when I am here for only a short time. ||1||Pause||

तुम्री टेक पूरे मेरे सतिगुर मन सरनि तुम्रै परी ॥ (४९९-१५, गूजरी, महला ५)
You are my support, O my Perfect True Guru; my mind has taken to the protection of Your Sanctuary.

अचेत इिआने बारिक नानक हम तुम राखहु धारि करी ॥२॥९॥१८ ॥ (४९९-१६, गूजरी, महला ५)
Nanak, I am a foolish and ignorant child; reach out to me with Your hand, Lord, and save me. ||2||9||18||

गूजरी महला ५ ॥ (४९९-१७)
Goojaree, Fifth Mehl:

तूं दाता जीआ सभना का बसहु मेरे मन माही ॥ (४९९-१७, गूजरी, महला ५)
You are the Giver of all beings; please, come to dwell within my mind.

चरण कमल रिद माहि समाइे तह भरमु अंधेरा नाही ॥१॥ (४९९-१७, गूजरी, महला ५)
That heart, within which Your lotus feet are enshrined, suffers no darkness or doubt. ||1||

ठाकुर जा सिमरा तूं ताही ॥ (४९९-१८, गूजरी, महला ५)
O Lord Master, wherever I remember You, there I find You.

करि किरपा सरब प्रतिपालक प्रभ कउ सदा सलाही ॥१॥ रहाउ ॥ (४९९-१८, गूजरी, महला ५)
Show Mercy to me, O God, Cherisher of all, that I may sing Your Praises forever. ||1||Pause||

सासि सासि तेरा नामु समारउ तुम ही कउ प्रभ आही ॥ (४९९-१९, गूजरी, महला ५)
With each and every breath, I contemplate Your Name; O God, I long for You alone.

नानक टेक भई करते की होर आस बिडाणी लाही ॥२॥१०॥१९॥ (४९९-१९, गूजरी, महला ५)
O Nanak, my support is the Creator Lord; I have renounced all other hopes. ||2||10||19||

गूजरी महला ५ ॥ (५००-१)
Goojaree, Fifth Mehl:

करि किरपा अपना दरसु दीजै जसु गावउ निसि अरु भोर ॥ (५००-१, गूजरी, महला ५)
Show Mercy to me, and grant me the Blessed Vision of Your Darshan. I sing Your Praises night and day.

केस संगि दास पग झारउ इहै मनोरथ मोर ॥१॥ (५००-२, गूजरी, महला ५)
With my hair, I wash the feet of Your slave; this is my life's purpose. ||1||

ठाकुर तुझ बिनु बीआ न होर ॥ (५००-२, गूजरी, महला ५)
O Lord and Master, without You, there is no other at all.

चिति चितवउ हरि रसन अराधउ निरखउ तुमरी एर ॥१॥ रहाउ ॥ (५००-३, गूजरी, महला ५)
O Lord, in my mind I remain conscious of You; with my tongue I worship You, and with my eyes, I gaze upon You. ||1||Pause||

दइिआल पुरख सरब के ठाकुर बिनउ करउ कर जोरि ॥ (५००-३, गूजरी, महला ५)
O Merciful Lord, O Lord and Master of all, with my palms pressed together I pray to You.

नामु जपै नानकु दासु तुमरो उधरसि आखी फोर ॥२॥११॥२०॥ (५००-४, गूजरी, महला ५)
Nanak, Your slave, chants Your Name, and is redeemed in the twinkling of an eye. ||2||11||20||

गूजरी महला ५ ॥ (५००-५)
Goojaree, Fifth Mehl:

ब्रहम लोक अरु रुद्र लोक आई इंद्र लोक ते धाइि ॥ (५००-५, गूजरी, महला ५)
Overwhelming the realm of Brahma, the realm of Shiva and the realm of Indra, Maya has come running here.

साधसंगति कउ जोहि न साकै मलि मलि धोवै पाइि ॥१॥ (५००-५, गूजरी, महला ५)
But she cannot touch the Saadh Sangat, the Company of the Holy; she washes and massages their feet. ||1||

अब मोहि आइि परिए सरनाइि ॥ (५००-६, गूजरी, महला ५)
Now, I have come and entered the Lord's Sanctuary.

गुहज पावको बहुतु प्रजारै मो कउ सतिगुरि दीए है बताइि ॥१॥ रहाउ ॥ (५००-६, गूजरी, महला ५)
This awful fire has burned so many; the True Guru has cautioned me about it. ||1||Pause||

सिध साधिक अर जख्य किन्नर नर रही कंठि उरझाइि ॥ (५००-७, गूजरी, महला ५)
It clings to the necks of the Siddhas, and the seekers, the demi-gods, angels and mortals.

जन नानक अंगु कीआ प्रभि करतै जा कै कोटि ऐसी दासाइि ॥२॥१२॥२१॥ (५००-७, गूजरी, महला ५)
Servant Nanak has the support of God the Creator, who has millions of slaves like her. ||2||12||21||

गूजरी महला ५ ॥ (५००-८)
Goojaree, Fifth Mehl:

अपजसु मिटै होवै जगि कीरति दरगह बैसणु पाईऐ ॥ (५००-८, गूजरी, महला ५)
His bad reputation is erased, he is acclaimed all over the world, and he obtains a seat in the Court of the Lord.

जम की त्रास नास होइि खिन महि सुख अनद सेती घरि जाईऐ ॥१॥ (५००-९, गूजरी, महला ५)
The fear of death is removed in an instant, and he goes to the Lord's House in peace and bliss. ||1||

जा ते घाल न बिरथी जाईऐ ॥ (५००-१०, गूजरी, महला ५)
His works do not go in vain.

आठ पहर सिमरहु प्रभु अपना मनि तनि सदा धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५००-१०, गूजरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, remember your God in meditation; meditate on Him continually in your mind and body. ||1||Pause||

मोहि सरनि दीन दुख भंजन तूं देहि सोई प्रभ पाईऐ ॥ (५००-११, गूजरी, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O Destroyer of the pains of the poor; whatever You give me, God, that is what I receive.

चरण कमल नानक रंगि राते हरि दासह पैज रखाईऐ ॥२॥१३॥२२॥ (५००-११, गूजरी, महला ५)
Nanak is imbued with the love of Your lotus feet; O Lord, please preserve the honor of Your slave. ||2||13||22||

गूजरी महला ५ ॥ (५००-१२)
Goojaree, Fifth Mehl:

बिस्मंभर जीअन को दाता भगति भरे भंडार ॥ (५००-१२, गूजरी, महला ५)
The all-sustaining Lord is the Giver of all beings; His devotional worship is an overflowing treasure.

जा की सेवा निफल न होवत खिन महि करे उधार ॥१॥ (५००-१३, गूजरी, महला ५)
Service to Him is not wasted; in an instant, He emancipates. ||1||

मन मेरे चरन कमल संगि राचु ॥ (५००-१३, गूजरी, महला ५)
O my mind, immerse yourself in the Lord's lotus feet.

सगल जीअ जा कउ आराधहि ताहू कउ तूं जाचु ॥१॥ रहाउ ॥ (५००-१४, गूजरी, महला ५)
Seek from Him, who is worshipped by all beings. ||1||Pause||

नानक सरणि तुम्हारी करते तूं प्रभ प्रान अधार ॥ (५००-१४, गूजरी, महला ५)
Nanak has entered Your Sanctuary, O Creator Lord; You, O God, are the support of my breath of life.

होइ सहाई जिसु तूं राखहि तिसु कहा करे संसारु ॥२॥१४॥२३॥ (५००-१५, गूजरी, महला ५)
He who is protected by You, O Helper Lord - what can the world do to him? ||2||14||23||

गूजरी महला ५ ॥ (५००-१६)
Goojaree, Fifth Mehl:

जन की पैज सवारी आप ॥ (५००-१६, गूजरी, महला ५)
The Lord Himself has protected the honor of His humble servant.

हरि हरि नामु दीए गुरि अवखधु उतरि गइए सभु ताप ॥१॥ रहाउ ॥ (५००-१६, गूजरी, महला ५)
The Guru has given the medicine of the Lord's Name, Har, Har, and all afflictions are gone. ||1||Pause||

हरि गोबिंदु रखिए परमेसरि अपुनी किरपा धारि ॥ (५००-१७, गूजरी, महला ५)
The Transcendent Lord, in His Mercy, has preserved Har Gobind.

मिटी बिआधि सरब सुख होइे हरि गुण सदा बीचारि ॥१॥ (५००-१७, गूजरी, महला ५)
The disease is over, and there is joy all around; we ever contemplate the Glories of God. ||1||

अंगीकारु कीए मेरै करतै गुर पूरे की वडिआई ॥ (५००-१८, गूजरी, महला ५)
My Creator Lord has made me His own; such is the glorious greatness of the Perfect Guru.

अबिचल नीव धरी गुर नानक नित नित चड़ै सवाई ॥२॥१५॥२४॥ (५००-१८, गूजरी, महला ५)
Guru Nanak laid the immovable foundation, which grows higher and higher each day. ||2||15||24||

गूजरी महला ५ ॥ (५००-१९)
Goojaree, Fifth Mehl:

कबहू हरि सिउ चीतु न लाइिए ॥ (५००-१९, गूजरी, महला ५)
You never focused your consciousness on the Lord.

पन्ना ५०१

धंधा करत बिहानी अउधहि गुण निधि नाम न गाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (५०१-१, गूजरी, महला ५)
You have spent your life engaged in worldly pursuits; you have not sung the Glorious Praises of the treasure of the Naam. ||1||Pause||

कउडी कउडी जोरत कपटे अनिक जुगति करि धाइिए ॥ (५०१-१, गूजरी, महला ५)
Shell by shell, you accumulate money; in various ways, you work for this.

बिसरत प्रभ केते दुख गनीअहि महा मोहनी खाइिए ॥१॥ (५०१-२, गूजरी, महला ५)
Forgetting God, you suffer awful pain beyond measure, and you are consumed by the Great Enticer, Maya. ||1||

करहु अनुग्रहु सुआमी मेरे गनहु न मोहि कमाइिए ॥ (५०१-३, गूजरी, महला ५)
Show Mercy to me, O my Lord and Master, and do not hold me to account for my actions.

गोबिंद दइिआल कृपाल सुख सागर नानक हरि सरणाइिए ॥२॥१६॥२५॥ (५०१-३, गूजरी, महला ५)
O merciful and compassionate Lord God, ocean of peace, Nanak has taken to Your Sanctuary, Lord. ||2||16||25||

गूजरी महला ५ ॥ (५०१-४)
Goojaree, Fifth Mehl:

रसना राम राम रवंत ॥ (५०१-४, गूजरी, महला ५)
With your tongue, chant the Lord's Name, Raam, Raam.

छोडि आन बिउहार मिथिआ भजु सदा भगवंत ॥१॥ रहाउ ॥ (५०१-४, गूजरी, महला ५)
Renounce other false occupations, and vibrate forever on the Lord God. ||1||Pause||

नामु इेकु अधारु भगता ईत आगै टेक ॥ (५०१-५, गूजरी, महला ५)
The One Name is the support of His devotees; in this world, and in the world hereafter, it is their anchor and support.

करि कृपा गोबिंद दीआ गुर गिआनु बुधि बिबेक ॥१॥ (५०१-५, गूजरी, महला ५)
In His mercy and kindness, the Guru has given me the divine wisdom of God, and a discriminating intellect. ||1||

करण कारण संम्रथ स्रीधर सरणि ता की गही ॥ (५०१-६, गूजरी, महला ५)
The all-powerful Lord is the Creator, the Cause of causes; He is the Master of wealth - I seek His Sanctuary.

मुकति जुगति रवाल साधू नानक हरि निधि लही ॥२॥१७॥२६॥ (५०१-६, गूजरी, महला ५)
Liberation and worldly success come from the dust of the feet of the Holy Saints; Nanak has obtained the Lord's treasure. ||2||17||26||

गूजरी महला ५ घरु ४ चउपदे (५०१-८)
Goojaree, Fifth Mehl, Fourth House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०१-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

छाडि सगल सिआणपा साध सरणी आउ ॥ (५०१-९, गूजरी, महला ५)
Give up all your clever tricks, and seek the Sanctuary of the Holy Saint.

पारब्रहम परमेसरो प्रभू के गुण गाउ ॥१॥ (५०१-९, गूजरी, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Supreme Lord God, the Transcendent Lord. ||1||

रे चित चरण कमल अराधि ॥ (५०१-९, गूजरी, महला ५)
O my consciousness, contemplate and adore the Lotus Feet of the Lord.

सरब सूख कलिआण पावहि मिटै सगल उपाधि ॥१॥ रहाउ ॥ (५०१-१०, गूजरी, महला ५)
You shall obtain total peace and salvation, and all troubles shall depart. ||1||Pause||

मात पिता सुत मीत भाई तिसु बिना नही कोइ ॥ (५०१-१०, गूजरी, महला ५)
Mother, father, children, friends and siblings - without the Lord, none of them are real.

ईत ऊत जीअ नालि संगी सरब रविआ सोइ ॥२॥ (५०१-११, गूजरी, महला ५)
Here and hereafter, He is the companion of the soul; He is pervading everywhere. ||2||

कोटि जतन उपाव मिथिआ कछु न आवै कामि ॥ (५०१-११, गूजरी, महला ५)
Millions of plans, tricks, and efforts are of no use, and serve no purpose.

सरणि साधू निरमला गति होइ प्रभ कै नामि ॥३॥ (५०१-१२, गूजरी, महला ५)
In the Sanctuary of the Holy, one becomes immaculate and pure, and obtains salvation, through the Name of God. ||3||

अगम दइिआल प्रभू ऊचा सरणि साधू जोगु ॥ (५०१-१३, गूजरी, महला ५)
God is profound and merciful, lofty and exalted; He gives Sanctuary to the Holy.

तिसु परापति नानका जिसु लिखिआ धुरि संजोगु ॥४॥१॥२७॥ (५०१-१३, गूजरी, महला ५)
He alone obtains the Lord, O Nanak, who is blessed with such pre-ordained destiny to meet Him. ||4||1||27||

गूजरी महला ५ ॥ (५०१-१४)
Goojaree, Fifth Mehl:

आपना गुरु सेवि सद ही रमहु गुण गोबिंद ॥ (५०१-१४, गूजरी, महला ५)
Serve your Guru forever, and chant the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

सासि सासि अराधि हरि हरि लहि जाइ मन की चिंद ॥१॥ (५०१-१४, गूजरी, महला ५)
With each and every breath, worship the Lord, Har, Har, in adoration, and the anxiety of your mind will be dispelled. ||1||

मेरे मन जापि प्रभ का नाउ ॥ (५०१-१५, गूजरी, महला ५)
O my mind, chant the Name of God.

सूख सहज अन्नद पावहि मिली निरमल थाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५०१-१५, गूजरी, महला ५)
You shall be blessed with peace, poise and pleasure, and you shall find the immaculate place. ||1||Pause||

साधसंगि उधारि इहु मनु आठ पहर आराधि ॥ (५०१-१६, गूजरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, redeem your mind, and adore the Lord, twenty-four hours a day.

कामु क्रोधु अहंकारु बिनसै मिटै सगल उपाधि ॥२॥ (५०१-१६, गूजरी, महला ५)
Sexual desire, anger and egotism will be dispelled, and all troubles shall end. ||2||

अटल अछेद अभेद सुआमी सरणि ता की आउ ॥ (५०१-१७, गूजरी, महला ५)
The Lord Master is immovable, immortal and inscrutable; seek His Sanctuary.

चरण कमल अराधि हिरदै इेक सिउ लिव लाउ ॥३॥ (५०१-१७, गूजरी, महला ५)
Worship in adoration the lotus feet of the Lord in your heart, and center your consciousness lovingly on Him alone. ||3||

पारब्रहमि प्रभि दइिआ धारी बखसि लीन्हे आपि ॥ (५०१-१८, गूजरी, महला ५)
The Supreme Lord God has shown mercy to me, and He Himself has forgiven me.

सरब सुख हरि नामु दीआ नानक सो प्रभु जापि ॥४॥२॥२८॥ (५०१-१८, गूजरी, महला ५)
The Lord has given me His Name, the treasure of peace; O Nanak, meditate on that God. ||4||2||28||

गूजरी महला ५ ॥ (५०१-१९)
Goojaree, Fifth Mehl:

गुर प्रसादी प्रभु धिआइिआ गई संका तूटि ॥ (५०१-१९, गूजरी, महला ५)
By Guru's Grace, I meditate on God, and my doubts are gone.

दुख अनेरा भै बिनासे पाप गइे निखूटि ॥१॥ (५०२-१, गूजरी, महला ५)
Pain, ignorance and fear have left me, and my sins have been dispelled. ||1||

हरि हरि नाम की मनि प्रीति ॥ (५०२-१, गूजरी, महला ५)
My mind is filled with love for the Name of the Lord, Har, Har.

मिलि साध बचन गोबिंद धिआइे महा निरमल रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (५०२-२, गूजरी, महला ५)
Meeting the Holy Saint, under His Instruction, I meditate on the Lord of the Universe, in the most immaculate way. ||1||Pause||

जाप ताप अनेक करणी सफल सिमरत नाम ॥ (५०२-२, गूजरी, महला ५)
Chanting, deep meditation and various rituals are contained in the fruitful meditative remembrance of the Naam, the Name of the Lord.

करि अनुग्रहु आपि राखे भइे पूरन काम ॥२॥ (५०२-३, गूजरी, महला ५)
Showing His Mercy, the Lord Himself has protected me, and all my works have been brought to fruition. ||2||

सासि सासि न बिसरु कबहूं ब्रहम प्रभ समरथ ॥ (५०२-३, गूजरी, महला ५)
With each and every breath, may I never forget You, O God, Almighty Lord and Master.

गुण अनिक रसना किआ बखानै अगनत सदा अकथ ॥३॥ (५०२-४, गूजरी, महला ५)

How can my tongue describe Your countless virtues? They are uncountable, and forever indescribable. ||3||

दीन दरद निवारि तारण दइिआल किरपा करण ॥ (५०२-४, गूजरी, महला ५)

You are the Remover of the pains of the poor, the Savior, the Compassionate Lord, the Bestower of Mercy.

अटल पदवी नाम सिमरण दृड़ु नानक हरि हरि सरण ॥४॥३॥२९॥ (५०२-५, गूजरी, महला ५)

Remembering the Naam in meditation, the state of eternal dignity is obtained; Nanak has grasped the protection of the Lord, Har, Har. ||4||3||29||

गूजरी महला ५ ॥ (५०२-६)

Goojaree, Fifth Mehl:

अह्मबुधि बहु सघन माइिआ महा दीरघ रोगु ॥ (५०२-६, गूजरी, महला ५)

Intellectual egotism and great love for Maya are the most serious chronic diseases.

हरि नामु अउखधु गुरि नामु दीनो करण कारण जोगु ॥१॥ (५०२-६, गूजरी, महला ५)

The Lord's Name is the medicine, which is potent to cure everything. The Guru has given me the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मनि तनि बाछीऐ जन धूरि ॥ (५०२-७, गूजरी, महला ५)

My mind and body yearn for the dust of the Lord's humble servants.

कोटि जनम के लहहि पातिक गोबिंद लोचा पूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (५०२-७, गूजरी, महला ५)

With it, the sins of millions of incarnations are obliterated. O Lord of the Universe, please fulfill my desire. ||1||Pause||

आदि अंते मधि आसा कूकरी बिकराल ॥ (५०२-८, गूजरी, महला ५)

In the beginning, in the middle, and in the end, one is hounded by dreadful desires.

गुर गिआन कीरतन गोबिंद रमणं काटीऐ जम जाल ॥२॥ (५०२-८, गूजरी, महला ५)

Through the Guru's spiritual wisdom, we sing the Kirtan of the Praises of the Lord of the Universe, and the noose of death is cut away. ||2||

काम क्रोध लोभ मोह मूठे सदा आवा गवण ॥ (५०२-९, गूजरी, महला ५)

Those who are cheated by sexual desire, anger, greed and emotional attachment suffer reincarnation forever.

प्रभ प्रेम भगति गुपाल सिमरण मिटत जोनी भवण ॥३॥ (५०२-९, गूजरी, महला ५)
By loving devotional worship to God, and meditative remembrance of the Lord of the World, one's wandering in reincarnation is ended. ||3||

मित्र पुत्र कलत्र सुर रिद् तीनि ताप जलम्त ॥ (५०२-१०, गूजरी, महला ५)
Friends, children, spouses and well-wishers are burnt by the three fevers.

जपि राम रामा दुख निवारे मिलै हरि जन संत ॥४॥ (५०२-१०, गूजरी, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Raam, Raam, one's miseries are ended, as one meets the Saintly servants of the Lord. ||4||

सरब बिधि भ्रमते पुकारहि कतहि नाही छोटि ॥ (५०२-११, गूजरी, महला ५)
Wandering around in all directions, they cry out, "Nothing can save us!"

हरि चरण सरण अपार प्रभ के दृड़ु गही नानक एट ॥५॥४॥३०॥ (५०२-११, गूजरी, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of the Lotus Feet of the Infinite Lord; he holds fast to their Support. ||5||4||30||

गूजरी महला ५ घरु ४ दुपदे (५०२-१३)
Goojaree, Fifth Mehl, Fourth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०२-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आराधि स्रीधर सफल मूरति करण कारण जोगु ॥ (५०२-१४, गूजरी, महला ५)
Worship and adore the Lord of wealth, the fulfilling vision, the Almighty Cause of causes.

गुण रमण स्रवण अपार महिमा फिरि न होत बिएगु ॥१॥ (५०२-१४, गूजरी, महला ५)
Uttering His Praises, and hearing of His infinite glory, you shall never suffer separation from Him again. ||1||

मन चरणारबिंद उपास ॥ (५०२-१५, गूजरी, महला ५)
O my mind, worship the Lord's Lotus Feet.

कलि कलेस मिटंत सिमरणि काटि जमदूत फास ॥१॥ रहाउ ॥ (५०२-१५, गूजरी, महला ५)
Meditating in remembrance, strife and sorrow are ended, and the noose of the Messenger of Death is snapped. ||1||Pause||

सत्रु दहन हरि नाम कहन अवर कछु न उपाउ ॥ (५०२-१६, गूजरी, महला ५)
Chant the Name of the Lord, and your enemies shall be consumed; there is no other way.

करि अनुग्रहु प्रभू मेरे नानक नाम सुआउ ॥२॥१॥३१॥ (५०२-१७, गूजरी, महला ५)
Show Mercy, O my God, and bestow upon Nanak the taste of the Naam, the Name of the Lord. ||2||1||31||

गूजरी महला ५ ॥ (५०२-१७)
Goojaree, Fifth Mehl:

तूं समरथु सरनि को दाता दुख भंजनु सुख राइ ॥ (५०२-१७, गूजरी, महला ५)
You are the Almighty Lord, the Giver of Sanctuary, the Destroyer of pain, the King of happiness.

जाहि कलेस मिटे भै भरमा निरमल गुण प्रभ गाइ ॥१॥ (५०२-१८, गूजरी, महला ५)
Troubles depart, and fear and doubt are dispelled, singing the Glorious Praises of the Immaculate Lord God. ||1||

गोविंद तुझ बिनु अवरु न ठाउ ॥ (५०२-१८, गूजरी, महला ५)
O Lord of the Universe, without You, there is no other place.

करि किरपा पारब्रहम सुआमी जपी तुमारा नाउ ॥ रहाउ ॥ (५०२-१६, गूजरी, महला ५)
Show Mercy to me, O Supreme Lord Master, that I may chant Your Name. ||Pause||

सतिगुर सेवि लगे हरि चरनी वडै भागि लिव लागी ॥ (५०२-१६, गूजरी, महला ५)
Serving the True Guru, I am attached to the Lord's Lotus Feet; by great good fortune, I have embraced love for Him.

पन्ना ५०३

कवल प्रगास भइे साधसंगे दुरमति बुधि तिआगी ॥२॥ (५०३-१, गूजरी, महला ५)
My heart lotus blossoms forth in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I have renounced evil-mindedness and intellectualism. ||2||

आठ पहर हरि के गुण गावै सिमरै दीन दैआला ॥ (५०३-२, गूजरी, महला ५)
One who sings the Glorious Praises of the Lord, twenty-four hours a day, and remembers the Lord in meditation, who is Kind to the poor,

आपि तरै संगति सभ उधरै बिनसे सगल जंजाला ॥३॥ (५०३-२, गूजरी, महला ५)
saves himself, and redeems all his generations; all of his bonds are released. ||3||

चरण अधारु तेरा प्रभ सुआमी एति पोति प्रभु साथि ॥ (५०३-३, गूजरी, महला ५)
I take the Support of Your Feet, O God, O Lord and Master; you are with me through and through, God.

सरनि परिए नानक प्रभ तुमरी दे राखिए हरि हाथ ॥४॥२॥३२॥ (५०३-३, गूजरी, महला ५)
Nanak has entered Your Sanctuary, God; giving him His hand, the Lord has protected him. ||4||2||32||

गूजरी असटपदीआ महला १ घरु १ (५०३-५)
Goojaree, Ashtapadees, First Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०३-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इेक नगरी पंच चोर बसीअले बरजत चोरी धावै ॥ (५०३-६, गूजरी, महला १)
In the one village of the body, live the five thieves; they have been warned, but they still go out stealing.

तृहदस माल रखै जो नानक मोख मुकति सो पावै ॥१॥ (५०३-६, गूजरी, महला १)
One who keeps his assets safe from the three modes and the ten passions, O Nanak, attains liberation and emancipation. ||1||

चेतहु बासुदेउ बनवाली ॥ (५०३-७, गूजरी, महला १)
Center your mind on the all-pervading Lord, the Wearer of garlands of the jungles.

रामु रिदै जपमाली ॥१॥ रहाउ ॥ (५०३-७, गूजरी, महला १)
Let your rosary be the chanting of the Lord's Name in your heart. ||1||Pause||

उरध मूल जिसु साख तलाहा चारि बेद जितु लागे ॥ (५०३-७, गूजरी, महला १)
Its roots extend upwards, and its branches reach down; the four Vedas are attached to it.

सहज भाइ जाइ ते नानक पारब्रहम लिव जागे ॥२॥ (५०३-८, गूजरी, महला १)
He alone reaches this tree with ease, O Nanak, who remains wakeful in the Love of the Supreme Lord God. ||2||

पारजातु घरि आगनि मेरै पुहप पत्र ततु डाला ॥ (५०३-८, गूजरी, महला १)
The Elysian Tree is the courtyard of my house; in it are the flowers, leaves and stems of reality.

सरब जोति निरंजन संभू छोडहु बहुतु जंजाला ॥३॥ (५०३-९, गूजरी, महला १)
Meditate on the self-existent, immaculate Lord, whose Light is pervading everywhere; renounce all your worldly entanglements. ||3||

सुणि सिखवंते नानकु बिनवै छोडहु माइआ जाला ॥ (५०३-९, गूजरी, महला १)
Listen, O seekers of Truth - Nanak begs you to renounce the traps of Maya.

मनि बीचारि इेक लिव लागी पुनरपि जनमु न काला ॥४॥ (५०३-१०, गूजरी, महला १)
Reflect within your mind, that by enshrining love for the One Lord, you shall not be subject to birth and death again. ||4||

सो गुरू सो सिखु कथीअले सो वैदु जि जाणै रोगी ॥ (५०३-११, गूजरी, महला १)
He alone is said to be a Guru, he alone is said to be a Sikh, and he alone is said to be a physician, who knows the patient's illness.

तिसु कारणि कंमु न धंधा नाही धंधै गिरही जोगी ॥५॥ (५०३-११, गूजरी, महला १)
He is not affected by actions, responsibilities and entanglements; in the entanglements of his household, he maintains the detachment of Yoga. ||5||

कामु क्रोधु अह्मकारु तजीअले लोभु मोहु तिस माइआ ॥ (५०३-१२, गूजरी, महला १)
He renounces sexual desire, anger, egotism, greed, attachment and Maya.

मनि ततु अविगतु धिआइआ गुर परसादी पाइआ ॥६॥ (५०३-१२, गूजरी, महला १)
Within his mind, he meditates on the reality of the Imperishable Lord; by Guru's Grace he finds Him. ||6||

गिआनु धिआनु सभ दाति कथीअले सेत बरन सभि दूता ॥ (५०३-१३, गूजरी, महला १)
Spiritual wisdom and meditation are all said to be God's gifts; all of the demons are turned white before him.

ब्रहम कमल मधु तासु रसादं जागत नाही सूता ॥७॥ (५०३-१३, गूजरी, महला १)
He enjoys the taste of the honey of God's lotus; he remains awake, and does not fall asleep. ||7||

महा गंभीर पत्र पाताला नानक सरब जुआइआ ॥ (५०३-१४, गूजरी, महला १)
This lotus is very deep; its leaves are the nether regions, and it is connected to the whole universe.

उपदेस गुरू मम पुनहि न गरभं बिखु तजि अंमृतु पीआइआ ॥८॥१॥ (५०३-१४, गूजरी, महला १)
Under Guru's Instruction, I shall not have to enter the womb again; I have renounced the poison of corruption, and I drink in the Ambrosial Nectar. ||8||1||

गूजरी महला १ ॥ (५०३-१५)
Goojaree, First Mehl:

कवन कवन जाचहि प्रभ दाते ता के अंत न परहि सुमार ॥ (५०३-१५, गूजरी, महला १)
Those who beg of God the Great Giver - their numbers cannot be counted.

जैसी भूख होइ अभ अंतरि तूं समरथु सचु देवणहार ॥१॥ (५०३-१६, गूजरी, महला १)
You, Almighty True Lord, fulfill the desires within their hearts. ||1||

ऐ जी जपु तपु संजमु सचु अधार ॥ (५०३-१६, गूजरी, महला १)
O Dear Lord, chanting, deep meditation, self-discipline and truth are my foundations.

हरि हरि नामु देहि सुखु पाईऐ तेरी भगति भरे भंडार ॥१॥ रहाउ ॥ (५०३-१७, गूजरी, महला १)
Bless me with Your Name, Lord, that I may find peace. Your devotional worship is a treasure over-flowing. ||1||Pause||

सुन्न समाधि रहहि लिव लागे इेका इेकी सबदु बीचार ॥ (५०३-१८, गूजरी, महला १)
Some remain absorbed in Samaadhi, their minds fixed lovingly on the One Lord; they reflect only on the Word of the Shabad.

जलु थलु धरणि गगनु तह नाही आपे आपु कीआ करतार ॥२॥ (५०३-१८, गूजरी, महला १)
In that state, there is no water, land, earth or sky; only the Creator Lord Himself exists. ||2||

ना तदि माइिआ मगनु न छाइिआ ना सूरज चंद न जोति अपार ॥ (५०३-१९, गूजरी, महला १)
There is no intoxication of Maya there, and no shadow, nor the infinite light of the sun or the moon.

सरब दृसटि लोचन अभ अंतरि इेका नदरि सु तृभवण सार ॥३॥ (५०३-१९, गूजरी, महला १)
The eyes within the mind which see everything - with one glance, they see the three worlds. ||3||

पन्ना ५०४

पवणु पाणी अगनि तिनि कीआ ब्रहमा बिसनु महेस अकार ॥ (५०४-१, गूजरी, महला १)
He created air, water and fire, Brahma, Vishnu and Shiva - the whole creation.

सरबे जाचिक तूं प्रभु दाता दाति करे अपुनै बीचार ॥४॥ (५०४-२, गूजरी, महला १)
All are beggars; You alone are the Great Giver, God. You give Your gifts according to Your own considerations. ||4||

कोटि तेतीस जाचहि प्रभ नाइक देदे तोटि नाही भंडार ॥ (५०४-२, गूजरी, महला १)
Three hundred thirty million gods beg of God the Master; even as He gives, His treasures are never exhausted.

ऊंधै भाँडै कछु न समावै सीधै अंमृतु परै निहार ॥५॥ (५०४-३, गूजरी, महला १)
Nothing can be contained in a vessel turned upside-down; Ambrosial Nectar pours into the upright one. ||5||

सिध समाधी अंतरि जाचहि रिधि सिधि जाचि करहि जैकार ॥ (५०४-३, गूजरी, महला १)
The Siddhas in Samaadhi beg for wealth and miracles, and proclaim His victory.

जैसी पिआस होइ मन अंतरि तैसो जलु देवहि परकार ॥६॥ (५०४-४, गूजरी, महला १)
As is the thirst within their minds, so is the water which You give to them. ||6||

बडे भाग गुरु सेवहि अपुना भेदु नाही गुरदेव मुरार ॥ (५०४-५, गूजरी, महला १)
The most fortunate ones serve their Guru; there is no difference between the Divine Guru and the Lord.

ता कउ कालु नाही जमु जोहै बूझहि अंतरि सबदु बीचार ॥७॥ (५०४-५, गूजरी, महला १)
The Messenger of Death cannot see those who come to realize within their minds the contemplative meditation of the Word of the Shabad. ||7||

अब तब अवरु न मागउ हरि पहि नामु निरंजन दीजै पिआरि ॥ (५०४-६, गूजरी, महला १)
I shall never ask anything else of the Lord; please, bless me with the Love of Your Immaculate Name.

नानक चातृकु अंमृत जलु मागै हरि जसु दीजै किरपा धारि ॥८॥२॥ (५०४-७, गूजरी, महला १)
Nanak, the song-bird, begs for the Ambrosial Water; O Lord, shower Your Mercy upon him, and bless him with Your Praise. ||8||2||

गूजरी महला १ ॥ (५०४-७)
Goojaree, First Mehl:

ऐ जी जनमि मरै आवै फुनि जावै बिनु गुर गति नही काई ॥ (५०४-७, गूजरी, महला १)
O Dear One, he is born, and then dies; he continues coming and going; without the Guru, he is not emancipated.

गुरमुखि प्राणी नामे राते नामे गति पति पाई ॥१॥ (५०४-८, गूजरी, महला १)
Those mortals who become Gurmukhs are attuned to the Naam, the Name of the Lord; through the Name, they obtain salvation and honor. ||1||

भाई रे राम नामि चितु लाई ॥ (५०४-९, गूजरी, महला १)
O Siblings of Destiny, focus your consciousness lovingly on the Lord's Name.

गुर परसादी हरि प्रभ जाचे ऐसी नाम बडाई ॥१॥ रहाउ ॥ (५०४-९, गूजरी, महला १)
By Guru's Grace, one begs of the Lord God; such is the glorious greatness of the Naam. ||1||Pause||

ऐ जी बहुते भेख करहि भिखिआ कउ केते उदरु भरन कै ताई ॥ (५०४-९, गूजरी, महला १)
O Dear One, so many wear various religious robes, for begging and filling their bellies.

बिनु हरि भगति नाही सुखु प्रानी बिनु गुर गरबु न जाई ॥२॥ (५०४-१०, गूजरी, महला १)
Without devotional worship to the Lord, O mortal, there can be no peace. Without the Guru, pride does not depart. ||2||

ऐ जी कालु सदा सिर ऊपरि ठाढे जनमि जनमि वैराई ॥ (५०४-११, गूजरी, महला १)
O Dear One, death hangs constantly over his head. Incarnation after incarnation, it is his enemy.

साचै सबदि रते से बाचे सतिगुर बूझ बुझाई ॥३॥ (५०४-११, गूजरी, महला १)
Those who are attuned to the True Word of the Shabad are saved. The True Guru has imparted this understanding. ||3||

गुर सरणाई जोहि न साकै दूतु न सकै संताई ॥ (५०४-१२, गूजरी, महला १)
In the Guru's Sanctuary, the Messenger of Death cannot see the mortal, or torture him.

अविगत नाथ निरंजनि राते निरभउ सिउ लिव लाई ॥४॥ (५०४-१२, गूजरी, महला १)
I am imbued with the Imperishable and Immaculate Lord Master, and lovingly attached to the Fearless Lord. ||4||

ऐ जीउ नामु दिड़हु नामे लिव लावहु सतिगुर टेक टिकाई ॥ (५०४-१३, गूजरी, महला १)
O Dear One, implant the Naam within me; lovingly attached to the Naam, I lean on the True Guru's Support.

जो तिसु भावै सोई करसी किरतु न मेटिआ जाई ॥५॥ (५०४-१४, गूजरी, महला १)
Whatever pleases Him, He does; no one can erase His actions. ||5||

ऐ जी भागि परे गुर सरणि तुम्हारी मै अवर न दूजी भाई ॥ (५०४-१४, गूजरी, महला १)
O Dear One, I have hurried to the Sanctuary of the Guru; I have no love for any other except You.

अब तब इेको इेकु पुकारउ आदि जुगादि सखाई ॥६॥ (५०४-१५, गूजरी, महला १)
I constantly call upon the One Lord; since the very beginning, and throughout the ages, He has been my help and support. ||6||

अै जी राखहु पैज नाम अपुने की तुझ ही सिउ बनि आई ॥ (५०४-१५, गूजरी, महला १)
O Dear One, please preserve the Honor of Your Name; I am hand and glove with You.

करि किरपा गुर दरसु दिखावहु हउमै सबदि जलाई ॥७॥ (५०४-१६, गूजरी, महला १)
Bless me with Your Mercy, and reveal to me the Blessed Vision of Your Darshan, O Guru. Through the Word of the Shabad, I have burnt away my ego. ||7||

अै जी किआ मागउ किछु रहै न दीसै इिसु जग महि आइिआ जाई ॥ (५०४-१७, गूजरी, महला १)
O Dear One, what should I ask of You? Nothing appears permanent; whoever comes into this world shall depart.

नानक नामु पदारथु दीजै हिरदै कंठि बणाई ॥८॥३॥ (५०४-१७, गूजरी, महला १)
Bless Nanak with the wealth of the Naam, to adorn his heart and neck. ||8||3||

गूजरी महला १ ॥ (५०४-१८)
Goojaree, First Mehl:

अै जी ना हम उतम नीच न मधिम हरि सरणागति हरि के लोग ॥ (५०४-१८, गूजरी, महला १)
O Dear One, I am not high or low or in the middle. I am the Lord's slave, and I seek the Lord's Sanctuary.

नाम रते केवल बैरागी सोग बिजोग बिसरजित रोग ॥१॥ (५०४-१९, गूजरी, महला १)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, I am detached from the world; I have forgotten sorrow, separation and disease. ||1||

भाई रे गुर किरपा ते भगति ठाकुर की ॥ (५०४-१९, गूजरी, महला १)
O Siblings of Destiny, by Guru's Grace, I perform devotional worship to my Lord and Master.

सतिगुर वाकि हिरदै हरि निरमलु ना जम काणि न जम की बाकी ॥१॥ रहाउ ॥ (५०५-१, गूजरी, महला १)
One whose heart is filled with the Hymns of the True Guru, obtains the Pure Lord. He is not under the power of the Messenger of Death, nor does he owe Death anything. ||1||Pause||

हरि गुण रसन रवहि प्रभ संगे जो तिसु भावै सहजि हरी ॥ (५०५-२, गूजरी, महला १)
He chants the Glorious Praises of the Lord with his tongue, and abides with God; he does whatever pleases the Lord.

बिनु हरि नाम बृथा जगि जीवनु हरि बिनु निहफल मेक घरी ॥२॥ (५०५-२, गूजरी, महला १)
Without the Lord's Name, life passes in vain in the world, and every moment is useless. ||2||

अै जी खोटे ठउर नाही घरि बाहरि निंदक गति नही काई ॥ (५०५-३, गूजरी, महला १)
The false have no place of rest, either inside or outside; the slanderer does not find salvation.

रोसु करै प्रभु बखस न मेटै नित नित चड़ै सवाई ॥३॥ (५०५-४, गूजरी, महला १)
Even if one is resentful, God does not withhold His blessings; day by day, they increase. ||3||

अै जी गुर की दाति न मेटै कोई मेरै ठाकुरि आपि दिवाई ॥ (५०५-४, गूजरी, महला १)
No one can take away the Guru's gifts; my Lord and Master Himself has given them.

निंदक नर काले मुख निंदा जिन् गुर की दाति न भाई ॥४॥ (५०५-५, गूजरी, महला १)
The black-faced slanderers, with slander in their mouths, do not appreciate the Guru's gifts. ||4||

अै जी सरणि परे प्रभु बखसि मिलावै बिलम न अधूआ राई ॥ (५०५-५, गूजरी, महला १)
God forgives and blends with Himself those who take to His Sanctuary; He does not delay for an instant.

आनद मूलु नाथु सिरि नाथा सतिगुरु मेलि मिलाई ॥५॥ (५०५-६, गूजरी, महला १)
He is the source of bliss, the Greatest Lord; through the True Guru, we are united in His Union. ||5||

अै जी सदा दइिआलु दइिआ करि रविआ गुरमति भ्रमनि चुकाई ॥ (५०५-७, गूजरी, महला १)
Through His Kindness, the Kind Lord pervades us; through Guru's Teachings, our wanderings cease.

पारसु भेटि कंचनु धातु होई सतसंगति की वडिआई ॥६॥ (५०५-७, गूजरी, महला १)
Touching the philosopher's stone, metal is transformed into gold. Such is the glorious greatness of the Society of the Saints. ||6||

हरि जलु निरमलु मनु इसनानी मजनु सतिगुरु भाई ॥ (५०५-८, गूजरी, महला १)
The Lord is the immaculate water; the mind is the bather, and the True Guru is the bath attendant, O Siblings of Destiny.

पुनरपि जनमु नाही जन संगति जोती जोति मिलाई ॥७॥ (५०५-८, गूजरी, महला १)
That humble being who joins the Sat Sangat shall not be consigned to reincarnation again; his light merges into the Light. ||7||

तूं वड पुरखु अगंम तरोवरु हम पंखी तुझ माही ॥ (५०५-९, गूजरी, महला १)
You are the Great Primal Lord, the infinite tree of life; I am a bird perched on Your branches.

नानक नामु निरंजन दीजै जुगि जुगि सबदि सलाही ॥८॥४॥ (५०५-१०, गूजरी, महला १)
Grant to Nanak the Immaculate Naam; throughout the ages, he sings the Praises of the Shabad. ||8||4||

गूजरी महला १ घरु ४ (५०५-११)
Goojaree, First Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०५-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भगति प्रेम आराधितं सचु पिआस परम हितं ॥ (५०५-१२, गूजरी, महला १)
The devotees worship the Lord in loving adoration. They thirst for the True Lord, with infinite affection.

बिललाप बिलल बिन्नतीआ सुख भाइ चित हितं ॥१॥ (५०५-१२, गूजरी, महला १)
They tearfully beg and implore the Lord; in love and affection, their consciousness is at peace. ||1||

जपि मन नामु हरि सरणी ॥ (५०५-१३, गूजरी, महला १)
Chant the Naam, the Name of the Lord, O my mind, and take to His Sanctuary.

संसार सागर तारि तारण रम नाम करि करणी ॥१॥ रहाउ ॥ (५०५-१३, गूजरी, महला १)
The Lord's Name is the boat to cross over the world-ocean. Practice such a way of life. ||1||Pause||

इे मन मिरत सुभ चिंतं गुर सबदि हरि रमणं ॥ (५०५-१३, गूजरी, महला १)
O mind, even death wishes you well, when you remember the Lord through the Word of the Guru's Shabad.

मति ततु गिआनं कलिआण निधानं हरि नाम मनि रमणं ॥२॥ (५०५-१४, गूजरी, महला १)
The intellect receives the treasure, the knowledge of reality and supreme bliss, by repeating the Lord's Name in the mind. ||2||

चल चित वित भ्रमा भ्रमं जगु मोह मगन हितं ॥ (५०५-१५, गूजरी, महला १)

The fickle consciousness wanders around chasing after wealth; it is intoxicated with worldly love and emotional attachment.

थिरु नामु भगति दिड़ं मती गुर वाकि सबद् रतं ॥३॥ (५०५-१५, गूजरी, महला १)

Devotion to the Naam is permanently implanted within the mind, when it is attuned to the Guru's Teachings and His Shabad. ||3||

भरमाति भरमु न चूकई जगु जनमि बिआधि खपं ॥ (५०५-१६, गूजरी, महला १)

Wandering around, doubt is not dispelled; afflicted by reincarnation, the world is being ruined.

असथानु हरि निहकेवलं सति मती नाम तपं ॥४॥ (५०५-१६, गूजरी, महला १)

The Lord's eternal throne is free of this affliction; he is truly wise, who takes the Naam as his deep meditation. ||4||

इहु जगु मोह हेत बिआपितं दुखु अधिक जनम मरणं ॥ (५०५-१७, गूजरी, महला १)

This world is engrossed in attachment and transitory love; it suffers the terrible pains of birth and death.

भजु सरणि सतिगुर ऊबरहि हरि नामु रिद् रमणं ॥५॥ (५०५-१७, गूजरी, महला १)

Run to the Sanctuary of the True Guru, chant the Lord's Name in your heart, and you shall swim across. ||5||

गुरमति निहचल मनि मनु मनं सहज बीचारं ॥ (५०५-१८, गूजरी, महला १)

Following the Guru's Teaching, the mind becomes stable; the mind accepts it, and reflects upon it in peaceful poise.

सो मनु निरमलु जितु साचु अंतरि गिआन रतनु सारं ॥६॥ (५०५-१८, गूजरी, महला १)

That mind is pure, which enshrines Truth within, and the most excellent jewel of spiritual wisdom. ||6||

भै भाइ भगति तरु भवजलु मना चितु लाइ हरि चरणी ॥ (५०५-१९, गूजरी, महला १)

By the Fear of God, and Love of God, and by devotion, man crosses over the terrifying world-ocean, focusing his consciousness on the Lord's Lotus Feet.

हरि नामु हिरदै पवित्रु पावनु इहु सरीरु तउ सरणी ॥७॥ (५०६-१, गूजरी, महला १)
The Name of the Lord, the most pure and sacred, is within my heart; this body is Your Sanctuary, Lord. ||7||

लब लोभ लहरि निवारणं हरि नाम रासि मनं ॥ (५०६-१, गूजरी, महला १)
The waves of greed and avarice are subdued, by treasuring the Lord's Name in the mind.

मनु मारि तुही निरंजना कहु नानका सरनं ॥८॥१॥५॥ (५०६-२, गूजरी, महला १)
Subdue my mind, O Pure Immaculate Lord; says Nanak, I have entered Your Sanctuary. ||8||1||5||

गूजरी महला ३ घरु १ (५०६-३)
Goojaree, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०६-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

निरति करी इहु मनु नचाई ॥ (५०६-४, गूजरी, महला ३)
I dance, and make this mind dance as well.

गुर परसादी आपु गवाई ॥ (५०६-४, गूजरी, महला ३)
By Guru's Grace, I eliminate my self-conceit.

चितु थिरु राखै सो मुकति होवै जो इछी सोई फलु पाई ॥१॥ (५०६-४, गूजरी, महला ३)
One who keeps his consciousness focused on the Lord is liberated; he obtains the fruits of his desires. ||1||

नाचु रे मन गुर कै आगै ॥ (५०६-५, गूजरी, महला ३)
So dance, O mind, before your Guru.

गुर कै भाणै नाचहि ता सुखु पावहि अंते जम भउ भागै ॥ रहाउ ॥ (५०६-५, गूजरी, महला ३)
If you dance according to the Guru's Will, you shall obtain peace, and in the end, the fear of death shall leave you. ||Pause||

आपि नचाइे सो भगतु कहीऐ आपणा पिआरु आपि लाइे ॥ (५०६-६, गूजरी, महला ३)
One whom the Lord Himself causes to dance, is called a devotee. He Himself links us to His Love.

आपे गावै आपि सुणावै इसु मन अंधे कउ मारगि पाइे ॥२॥ (५०६-६, गूजरी, महला ३)
He Himself sings, He Himself listens, and He puts this blind mind on the right path. ||2||

अनदिनु नाचै सकति निवारै सिव घरि नीद न होई ॥ (५०६-७, गूजरी, महला ३)
One who dances night and day, and banishes Shakti's Maya, enters the House of the Lord Shiva, where there is no sleep.

सकती घरि जगतु सूता नाचै टापै अवरो गावै मनमुखि भगति न होई ॥३॥ (५०६-७, गूजरी, महला ३)
The world is asleep in Maya, the house of Shakti; it dances, jumps and sings in duality. The self-willed manmukh has no devotion. ||3||

सुरि नर विरति पखि करमी नाचे मुनि जन गिआन बीचारी ॥ (५०६-८, गूजरी, महला ३)
The angels, mortals, renunciates, ritualists, silent sages and beings of spiritual wisdom dance.

सिध साधिक लिव लागी नाचे जिन गुरमुखि बुधि वीचारी ॥४॥ (५०६-९, गूजरी, महला ३)
The Siddhas and seekers, lovingly focused on the Lord, dance, as do the Gurmukhs, whose minds dwell in reflective meditation. ||4||

खंड ब्रहमंड त्रै गुण नाचे जिन लागी हरि लिव तुमारी ॥ (५०६-१०, गूजरी, महला ३)
The planets and solar systems dance in the three qualities, as do those who bear love for You, Lord.

जीअ जंत सभे ही नाचे नाचहि खाणी चारी ॥५॥ (५०६-१०, गूजरी, महला ३)
The beings and creatures all dance, and the four sources of creation dance. ||5||

जो तुधु भावहि सेई नाचहि जिन गुरमुखि सबदि लिव लाइे ॥ (५०६-११, गूजरी, महला ३)
They alone dance, who are pleasing to You, and who, as Gurmukhs, embrace love for the Word of the Shabad.

से भगत से ततु गिआनी जिन कउ हुकमु मनाइे ॥६॥ (५०६-११, गूजरी, महला ३)
They are devotees, with the essence of spiritual wisdom, who obey the Hukam of His Command. ||6||

इेहा भगति सचे सिउ लिव लागै बिनु सेवा भगति न होई ॥ (५०६-१२, गूजरी, महला ३)
This is devotional worship, that one loves the True Lord; without service, one cannot be a devotee.

जीवतु मरै ता सबदु बीचारै ता सचु पावै कोई ॥७॥ (५०६-१२, गूजरी, महला ३)
If one remains dead while yet alive, he reflects upon the Shabad, and then, he obtains the True Lord. ||7||

माइआ कै अरथि बहुतु लोक नाचे को विरला ततु बीचारी ॥ (५०६-१३, गूजरी, महला ३)
So many people dance for the sake of Maya; how rare are those who contemplate reality.

गुर परसादी सोई जनु पाइे जिन कउ कृपा तुमारी ॥८॥ (५०६-१४, गूजरी, महला ३)
By Guru's Grace, that humble being obtains You, Lord, upon whom You show Mercy. ||8||

इकु दमु साचा वीसरै सा वेला बिरथा जाइ ॥ (५०६-१४, गूजरी, महला ३)
If I forget the True Lord, even for an instant, that time passes in vain.

साहि साहि सदा समालीऐ आपे बखसे करे रजाइ ॥९॥ (५०६-१५, गूजरी, महला ३)
With each and every breath, constantly remember the Lord; He Himself shall forgive you, according to His Will. ||9||

सेई नाचहि जो तुधु भावहि जि गुरमुखि सबदु वीचारी ॥ (५०६-१५, गूजरी, महला ३)
They alone dance, who are pleasing to Your Will, and who, as Gurmukhs, contemplate the Word of the Shabad.

कहु नानक से सहज सुखु पावहि जिन कउ नदरि तुमारी ॥१०॥१॥६॥ (५०६-१५, गूजरी, महला ३)
Says Nanak, they alone find celestial peace, whom You bless with Your Grace. ||10||1||6||

गूजरी महला ४ घरु २ (५०६-१६)
Goojaree, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०६-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि बिनु जीअरा रहि न सकै जिउ बालकु खीर अधारी ॥ (५०६-१७, गूजरी, महला ४)
Without the Lord, my soul cannot survive, like an infant without milk.

अगम अगोचर प्रभु गुरमुखि पाईऐ अपुने सतिगुर कै बलिहारी ॥१॥ (५०६-१७, गूजरी, महला ४)
The inaccessible and incomprehensible Lord God is obtained by the Gurmukh; I am a sacrifice to my True Guru. ||1||

मन रे हरि कीरति तरु तारी ॥ (५०६-१८, गूजरी, महला ४)
O my mind, the Kirtan of the Lord's Praise is a boat to carry you across.

गुरमुखि नामु अंमृत जलु पाईऐ जिन कउ कृपा तुमारी ॥ रहाउ ॥ (५०६-१८, गूजरी, महला ४)
The Gurmukhs obtain the Ambrosial Water of the Naam, the Name of the Lord. You bless them with Your Grace. ||Pause||

सनक सन्नदन नारद मुनि सेवहि अनदिनु जपत रहहि बनवारी ॥ (५०७-१, गूजरी, महला ४)
Sanak, Sanandan and Naarad the sage serve You; night and day, they continue to chant Your Name, O Lord of the jungle.

सरणागति प्रहलाद जन आइे तिन की पैज सवारी ॥२॥ (५०७-२, गूजरी, महला ४)
Slave Prahlaad sought Your Sanctuary, and You saved his honor. ||2||

अलख निरंजनु इेको वरतै इेका जोति मुरारी ॥ (५०७-२, गूजरी, महला ४)
The One unseen immaculate Lord is pervading everywhere, as is the Light of the Lord.

सभि जाचिक तू इेको दाता मागहि हाथ पसारी ॥३॥ (५०७-३, गूजरी, महला ४)
All are beggars, You alone are the Great Giver. Reaching out our hands, we beg from You. ||3||

भगत जना की ऊतम बाणी गावहि अकथ कथा नित निआरी ॥ (५०७-३, गूजरी, महला ४)
The speech of the humble devotees is sublime; they sing continually the wondrous, Unspoken Speech of the Lord.

सफल जनमु भइिआ तिन केरा आपि तरे कुल तारी ॥४॥ (५०७-४, गूजरी, महला ४)
Their lives become fruitful; they save themselves, and all their generations. ||4||

मनमुख दुबिधा दुरमति बिआपे जिन अंतरि मोह गुबारी ॥ (५०७-४, गूजरी, महला ४)
The self-willed manmukhs are engrossed in duality and evil-mindedness; within them is the darkness of attachment.

संत जना की कथा न भावै एिइ डूबे सणु परवारी ॥५॥ (५०७-५, गूजरी, महला ४)
They do not love the sermon of the humble Saints, and they are drowned along with their families. ||5||

निंदकु निंदा करि मलु धोवै एहु मलभखु माइिआधारी ॥ (५०७-६, गूजरी, महला ४)
By slandering, the slanderer washes the filth off others; he is an eater of filth, and a worshipper of Maya.

संत जना की निंदा विआपे ना उरवारि न पारी ॥६॥ (५०७-६, गूजरी, महला ४)
He indulges in the slander of the humble Saints; he is neither on this shore, nor the shore beyond. ||6||

इेहु परपंचु खेलु कीआ सभु करतै हरि करतै सभ कल धारी ॥ (५०७-७, गूजरी, महला ४)
All this worldly drama is set in motion by the Creator Lord; He has infused His almighty strength into all.

हरि इेको सूतु वरतै जुग अंतरि सूतु खिंचै इेकंकारी ॥७॥ (५०७-७, गूजरी, महला ४)
The thread of the One Lord runs through the world; when He pulls out this thread, the One Creator alone remains. ||7||

रसनि रसनि रसि गावहि हरि गुण रसना हरि रसु धारी ॥ (५०७-८, गूजरी, महला ४)
With their tongues, they sing the Glorious Praises of the Lord, and savor Them. They place the sublime essence of the Lord upon their tongues, and savor it.

नानक हरि बिनु अवरु न मागउ हरि रस प्रीति पिआरी ॥८॥१॥७॥ (५०७-८, गूजरी, महला ४)
O Nanak, other than the Lord, I ask for nothing else; I am in love with the Love of the Lord's sublime essence. ||8||1||7||

गूजरी महला ५ घरु २ (५०७-१०)
Goojaree, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०७-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राजन महि तूं राजा कहीअहि भूमन महि भूमा ॥ (५०७-११, गूजरी, महला ५)
Among kings, You are called the King. Among land-lords, You are the Land-lord.

ठाकुर महि ठकुराई तेरी कोमन सिरि कोमा ॥१॥ (५०७-११, गूजरी, महला ५)
Among masters, You are the Master. Among tribes, Yours is the Supreme Tribe. ||1||

पिता मेरो बडो धनी अगमा ॥ (५०७-१२, गूजरी, महला ५)
My Father is wealthy, deep and profound.

उसतति कवन करीजै करते पेखि रहे बिसमा ॥१॥ रहाउ ॥ (५०७-१२, गूजरी, महला ५)
What praises should I chant, O Creator Lord? Beholding You, I am wonder-struck. ||1||Pause||

सुखीअन महि सुखीआ तूं कहीअहि दातन सिरि दाता ॥ (५०७-१३, गूजरी, महला ५)
Among the peaceful, You are called the Peaceful One. Among givers, You are the Greatest Giver.

तेजन महि तेजवंसी कहीअहि रसीअन महि राता ॥२॥ (५०७-१३, गूजरी, महला ५)
Among the glorious, You are said to be the Most Glorious. Among revellers, You are the Reveller. ||2||

सूरन महि सूरा तूं कहीअहि भोगन महि भोगी ॥ (५०७-१४, गूजरी, महला ५)
Among warriors, You are called the Warrior. Among indulgers, You are the Indulger.

ग्रसतन महि तूं बडो गृहसती जोगन महि जोगी ॥३॥ (५०७-१४, गूजरी, महला ५)
Among householders, You are the Great Householder. Among yogis, You are the Yogi. ||3||

करतन महि तूं करता कहीअहि आचारन महि आचारी ॥ (५०७-१५, गूजरी, महला ५)
Among creators, You are called the Creator. Among the cultured, You are the Cultured One.

साहन महि तूं साचा साहा वापारन महि वापारी ॥४॥ (५०७-१५, गूजरी, महला ५)
Among bankers, You are the True Banker. Among merchants, You are the Merchant. ||4||

दरबारन महि तेरो दरबारा सरन पालन टीका ॥ (५०७-१६, गूजरी, महला ५)
Among courts, Yours is the Court. Yours is the Most Sublime of Sanctuaries.

लखिमी केतक गनी न जाईऐ गनि न सकउ सीका ॥५॥ (५०७-१७, गूजरी, महला ५)
The extent of Your wealth cannot be determined. Your Coins cannot be counted. ||5||

नामन महि तेरो प्रभ नामा गिआनन महि गिआनी ॥ (५०७-१७, गूजरी, महला ५)
Among names, Your Name, God, is the most respected. Among the wise, You are the Wisest.

जुगतन महि तेरी प्रभ जुगता इसनानन महि इसनानी ॥६॥ (५०७-१८, गूजरी, महला ५)
Among ways, Yours, God, is the Best Way. Among purifying baths, Yours is the Most Purifying. ||6||

सिधन महि तेरी प्रभ सिधा करमन सिरि करमा ॥ (५०७-१८, गूजरी, महला ५)
Among spiritual powers, Yours, O God, are the Spiritual Powers. Among actions, Yours are the Greatest Actions.

आगिआ महि तेरी प्रभ आगिआ हुकमन सिरि हुकमा ॥७॥ (५०७-१९, गूजरी, महला ५)
Among wills, Your Will, God, is the Supreme Will. Of commands, Yours is the Supreme Command. ||7||

पन्ना ५०८

जिउ बोलावहि तिउ बोलह सुआमी कुदरति कवन हमारी ॥ (५०८-१, गूजरी, महला ५)
As You cause me to speak, so do I speak, O Lord Master. What other power do I have?

साधसंगि नानक जसु गाइए जो प्रभ की अति पिआरी ॥८॥१॥८॥ (५०८-१, गूजरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, sing His Praises; they are so very dear to God. ||8||1||8||

गूजरी महला ५ घरु ४ (५०८-३)
Goojaree, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०८-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नाथ नरहर दीन बंधव पतित पावन देव ॥ (५०८-४, गूजरी, महला ५)
O Lord, Man-lion Incarnate, Companion to the poor, Divine Purifier of sinners;

भै त्रास नास कृपाल गुण निधि सफल सुआमी सेव ॥१॥ (५०८-४, गूजरी, महला ५)
O Destroyer of fear and dread, Merciful Lord Master, Treasure of Excellence, fruitful is Your service. ||1||

हरि गोपाल गुर गोबिंद ॥ (५०८-५, गूजरी, महला ५)
O Lord, Cherisher of the World, Guru-Lord of the Universe.

चरण सरण दइिआल केसव तारि जग भव सिंध ॥१॥ रहाउ ॥ (५०८-५, गूजरी, महला ५)
I seek the Sanctuary of Your Feet, O Merciful Lord. Carry me across the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

काम क्रोध हरन मद मोह दहन मुरारि मन मकरंद ॥ (५०८-६, गूजरी, महला ५)
O Dispeller of sexual desire and anger, Eliminator of intoxication and attachment, Destroyer of ego, Honey of the mind;

जनम मरण निवारि धरणीधर पति राखु परमान्नद ॥२॥ (५०८-६, गूजरी, महला ५)
set me free from birth and death, O Sustainer of the earth, and preserve my honor, O Embodiment of supreme bliss. ||2||

जलत अनित तरंग माइिआ गुर गिआन हरि रिद मंत ॥ (५०८-७, गूजरी, महला ५)
The many waves of desire for Maya are burnt away, when the Guru's spiritual wisdom is enshrined in the heart, through the Guru's Mantra.

छेदि अह्मबुधि करुणा मै चिंत मेटि पुरख अन्नत ॥३॥ (५०८-७, गूजरी, महला ५)
Destroy my egotism, O Merciful Lord; dispel my anxiety, O Infinite Primal Lord. ||3||

सिमरि समरथ पल महूरत प्रभ धिआनु सहज समाधि ॥ (५०८-८, गूजरी, महला ५)
Remember in meditation the Almighty Lord, every moment and every instant; meditate on God in the celestial peace of Samaadhi.

दीन दइिआल प्रसन्न पूरन जाचीऐ रज साध ॥४॥ (५०८-८, गूजरी, महला ५)
O Merciful to the meek, perfectly blissful Lord, I beg for the dust of the feet of the Holy. ||4||

मोह मिथन दुरंत आसा बासना बिकार ॥ (५०८-६, गूजरी, महला ५)
Emotional attachment is false, desire is filthy, and longing is corrupt.

रखु धरम भरम बिदारि मन ते उधरु हरि निरंकार ॥५॥ (५०८-६, गूजरी, महला ५)
Please, preserve my faith, dispel these doubts from my mind, and save me, O Formless Lord. ||5||

धनाढि आढि भंडार हरि निधि होत जिना न चीर ॥ (५०८-१०, गूजरी, महला ५)
They have become wealthy, loaded with the treasures of the Lord's riches; they were lacking even clothes.

खल मुगध मूड़ कटाख्य स्रीधर भइे गुण मति धीर ॥६॥ (५०८-१०, गूजरी, महला ५)
The idiotic, foolish and senseless people have become virtuous and patient, receiving the Gracious Glance of the Lord of wealth. ||6||

जीवन मुकत जगदीस जपि मन धारि रिद परतीति ॥ (५०८-११, गूजरी, महला ५)
Become Jivan-Mukta, liberated while yet alive, by meditating on the Lord of the Universe, O mind, and maintaining faith in Him in your heart.

जीअ दइिआ मइिआ सरबत्र रमणं परम ह्मसह रीति ॥७॥ (५०८-१२, गूजरी, महला ५)
Show kindness and mercy to all beings, and realize that the Lord is pervading everywhere; this is the way of life of the enlightened soul, the supreme swan. ||7||

देत दरसनु स्रवन हरि जसु रसन नाम उचार ॥ (५०८-१२, गूजरी, महला ५)
He grants the Blessed Vision of His Darshan to those who listen to His Praises, and who, with their tongues, chant His Name.

अंग संग भगवान परसन प्रभ नानक पतित उधार ॥८॥१॥२॥५॥१॥१॥२॥५७॥ (५०८-१३, गूजरी, महला ५)
They are part and parcel, life and limb with the Lord God; O Nanak, they feel the Touch of God, the Savior of sinners. ||8||1||2||5||1||1||2||57||

गूजरी की वार महला ३ सिकंदर बिराहिम की वार की धुनी गाउणी (५०८-१४)
Goojaree Ki Vaar, Third Mehl, Sung In The Tune Of The Vaar Of Sikandar & Biraahim:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५०८-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु मः ३ ॥ (५०८-१५)
Shalok, Third Mehl:

इहु जगतु ममता मुआ जीवण की बिधि नाहि ॥ (५०८-१५, गूजरी की वार, महला ५)
This world perishing in attachment and possessiveness; no one knows the way of life.

गुर कै भाणै जो चलै ताँ जीवण पदवी पाहि ॥ (५०८-१५, गूजरी की वार, महला ५)
One who walks in harmony with the Guru's Will, obtains the supreme status of life.

एइ सदा सदा जन जीवते जो हरि चरणी चितु लाहि ॥ (५०८-१६, गूजरी की वार, महला ५)
Those humble beings who focus their consciousness on the Lord's Feet, live forever and ever.

नानक नदरी मनि वसै गुरमुखि सहजि समाहि ॥१॥ (५०८-१६, गूजरी की वार, महला ५)
O Nanak, by His Grace, the Lord abides in the minds of the Gurmukhs, who merge in celestial bliss. ||1||

मः ३ ॥ (५०८-१७)
Third Mehl:

अंदरि सहसा दुखु है आपै सिरि धंधै मार ॥ (५०८-१७, गूजरी की वार, महला ३)
Within the self is the pain of doubt; engrossed in worldly affairs, they are killing themselves.

दूजै भाइ सुते कबहि न जागहि माइआ मोह पिआर ॥ (५०८-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Asleep in the love of duality, they never wake up; they are in love with, and attached to Maya.

नामु न चेतहि सबदु न वीचारहि इहु मनमुख का आचारु ॥ (५०८-१८, गूजरी की वार, महला ३)
They do not think of the Naam, the Name of the Lord, and they do not contemplate the Word of the Shabad. This is the conduct of the self-willed manmukhs.

पन्ना ५०६

हरि नामु न पाइआ जनमु बिरथा गवाइआ नानक जमु मारि करे खुआर ॥२॥ (५०६-१, गूजरी की वार, महला ३)
They do not obtain the Lord's Name, and they waste away their lives in vain; O Nanak, the Messenger of Death punishes and dishonors them. ||2||

पउड़ी ॥ (५०६-२)
Pauree:

आपणा आपु उपाइओनु तदहु होरु न कोई ॥ (५०६-२, गूजरी की वार, महला ३)
He created Himself - at that time, there was no other.

मता मसूरति आपि करे जो करे सु होई ॥ (५०६-२, गूजरी की वार, महला ३)
He consulted Himself for advice, and what He did came to pass.

तदहु आकासु न पातालु है ना त्रै लोई ॥ (५०६-२, गूजरी की वार, महला ३)
At that time, there were no Akaashic Ethers, no nether regions, nor the three worlds.

तदहु आपे आपि निरंकारु है ना ओपति होई ॥ (५०६-३, गूजरी की वार, महला ३)
At that time, only the Formless Lord Himself existed - there was no creation.

जिउ तिसु भावै तिवै करे तिसु बिनु अवरु न कोई ॥१॥ (५०६-३, गूजरी की वार, महला ३)
As it pleased Him, so did He act; without Him, there was no other. ||1||

सलोकु मः ३ ॥ (५०६-४)
Shalok, Third Mehl:

साहिबु मेरा सदा है दिसै सबदु कमाइ ॥ (५०६-४, गूजरी की वार, महला ३)
My Master is eternal. He is seen by practicing the Word of the Shabad.

ओहु अउहाणी कदे नाहि ना आवै ना जाइ ॥ (५०६-४, गूजरी की वार, महला ३)
He never perishes; He does not come or go in reincarnation.

सदा सदा सो सेवीऐ जो सभ महि रहै समाइ ॥ (५०६-५, गूजरी की वार, महला ३)
So serve Him, forever and ever; He is contained in all.

अवरु दूजा किउ सेवीऐ जमै तै मरि जाइ ॥ (५०६-५, गूजरी की वार, महला ३)
Why serve another who is born, and then dies?

निहफलु तिन का जीविआ जि खसमु न जाणहि आपणा अवरी कउ चितु लाइ ॥ (५०६-६, गूजरी की वार, महला ३)
Fruitless is the life of those who do not know their Lord and Master, and who center their consciousness on others.

नानक इेव न जापई करता केती देइ सजाइ ॥१॥ (५०६-७, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, it cannot be known, how much punishment the Creator shall inflict on them. ||1||

मः ३ ॥ (५०६-७)
Third Mehl:

सचा नामु धिआईऐ सभो वरतै सचु ॥ (५०६-७, गूजरी की वार, महला ३)
Meditate on the True Name; the True Lord is pervading everywhere.

नानक हुकमु बुझि परवाणु होइ ता फलु पावै सचु ॥ (५०६-८, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, by understanding the Hukam of the Lord's Command, one becomes acceptable, and then obtains the fruit of Truth.

कथनी बदनी करता फिरै हुकमै मूलि न बुझई अंधा कचु निकचु ॥२॥ (५०६-८, गूजरी की वार, महला ३)
He wanders around babbling and speaking, but he does not understand the Lord's Command at all. He is blind, the falsest of the false. ||2||

पउड़ी ॥ (५०६-९)
Pauree:

संजोगु विजोगु उपाइअनु सृसटी का मूलु रचाइआ ॥ (५०६-९, गूजरी की वार, महला ३)
Creating union and separation, He laid the foundations of the Universe.

हुकमी सृसटि साजीअनु जोती जोति मिलाइआ ॥ (५०६-९, गूजरी की वार, महला ३)
By His Command, the Lord of Light fashioned the Universe, and infused His Divine Light into it.

जोती हूं सभु चानणा सतिगुरि सबदु सुणाइआ ॥ (५०६-१०, गूजरी की वार, महला ३)
From the Lord of Light, all light originates. The True Guru proclaims the Word of the Shabad.

ब्रहमा बिसनु महेसु त्रै गुण सिरि धंधै लाइआ ॥ (५०६-१०, गूजरी की वार, महला ३)
Brahma, Vishnu and Shiva, under the influence of the three dispositions, were put to their tasks.

माइिआ का मूलु रचाइिएनु तुरीआ सुखु पाइिआ ॥२॥ (५०६-११, गूजरी की वार, महला ३)
He created the root of Maya, and the peace obtained in the fourth state of consciousness. ||2||

सलोकु मः ३ ॥ (५०६-१२)
Shalok, Third Mehl:

सो जपु सो तपु जि सतिगुर भावै ॥ (५०६-१२, गूजरी की वार, महला ३)
That alone is chanting, and that alone is deep meditation, which is pleasing to the True Guru.

सतिगुर कै भाणै वडिआई पावै ॥ (५०६-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Pleasing the True Guru, glorious greatness is obtained.

नानक आपु छोडि गुर माहि समावै ॥१॥ (५०६-१२, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, renouncing self-conceit, one merges into the Guru. ||1||

मः ३ ॥ (५०६-१३)
Third Mehl:

गुर की सिख को विरला लेवै ॥ (५०६-१३, गूजरी की वार, महला ३)
How rare are those who receive the Guru's Teachings.

नानक जिसु आपि वडिआई देवै ॥२॥ (५०६-१३, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, he alone receives it, whom the Lord Himself blesses with glorious greatness. ||2||

पउड़ी ॥ (५०६-१४)
Pauree:

माइिआ मोहु अगिआनु है बिखमु अति भारी ॥ (५०६-१४, गूजरी की वार, महला ३)
Emotional attachment to Maya is spiritual darkness; it is very difficult and such a heavy load.

पथर पाप बहु लदिआ किउ तरीऐ तारी ॥ (५०६-१४, गूजरी की वार, महला ३)
Loaded with so very many stones of sin, how can the boat cross over?

अनदिनु भगती रतिआ हरि पारि उतारी ॥ (५०६-१५, गूजरी की वार, महला ३)
Those who are attuned to the Lord's devotional worship night and day are carried across.

गुर सबदी मनु निरमला हउमै छडि विकारी ॥ (५०६-१५, गूजरी की वार, महला ३)
Under the Instruction of the Guru's Shabad, one sheds egotism and corruption, and the mind becomes immaculate.

हरि हरि नामु धिआईऐ हरि हरि निसतारी ॥३॥ (५०६-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Meditate on the Name of the Lord, Har, Har; the Lord, Har, Har, is our Saving Grace. ||3||

सलोकु ॥ (५०६-१६)
Shalok:

कबीर मुकति दुआरा संकुड़ा राई दसवै भाइ ॥ (५०६-१६, गूजरी की वार, महला ३)
O Kabeer, the gate of liberation is narrow, less than one-tenth of a mustard seed.

मनु तउ मैगलु होइ रहा निकसिआ किउ करि जाइ ॥ (५०६-१७, गूजरी की वार, महला ३)
The mind has become as big as an elephant; how can it pass through this gate?

ऐसा सतिगुरु जे मिलै तुठा करे पसाउ ॥ (५०६-१७, गूजरी की वार, महला ३)
If one meets such a True Guru, by His Pleasure, He shows His Mercy.

मुकति दुआरा मोकला सहजे आवउ जाउ ॥१॥ (५०६-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Then, the gate of liberation becomes wide open, and the soul easily passes through. ||1||

मः ३ ॥ (५०६-१८)
Third Mehl:

नानक मुकति दुआरा अति नीका नान्हा होइ सु जाइ ॥ (५०६-१८, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the gate of liberation is very narrow; only the very tiny can pass through.

हउमै मनु असथूलु है किउ करि विचु दे जाइ ॥ (५०६-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Through egotism, the mind has become bloated. How can it pass through?

सतिगुर मिलिऐ हउमै गई जोति रही सभ आइ ॥ (५०६-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Meeting the True Guru, egotism departs, and one is filled with the Divine Light.

पन्ना ५१०

इहु जीउ सदा मुकतु है सहजे रहिआ समाइ ॥२॥ (५१०-१, गूजरी की वार, महला ३)
Then, this soul is liberated forever, and it remains absorbed in celestial bliss. ||2||

पउड़ी ॥ (५१०-१)
Pauree:

प्रभि संसारु उपाइ कै वसि आपणै कीता ॥ (५१०-१, गूजरी की वार, महला ३)
God created the Universe, and He keeps it under His power.

गणतै प्रभू न पाईऐ दूजै भरमीता ॥ (५१०-२, गूजरी की वार, महला ३)
God cannot be obtained by counting; the mortal wanders in doubt.

सतिगुर मिलिऐ जीवतु मरै बुझि सचि समीता ॥ (५१०-२, गूजरी की वार, महला ३)
Meeting the True Guru, one remains dead while yet alive; understanding Him, he is absorbed in the Truth.

सबदे हउमै खोईऐ हरि मेलि मिलीता ॥ (५१०-३, गूजरी की वार, महला ३)
Through the Word of the Shabad, egotism is eradicated, and one is united in the Lord's Union.

सभ किछु जाणै करे आपि आपे विगसीता ॥४॥ (५१०-३, गूजरी की वार, महला ३)
He knows everything, and Himself does everything; beholding His Creation, He rejoices. ||4||

सलोकु मः ३ ॥ (५१०-४)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर सिउ चितु न लाइए नामु न वसिए मनि आइ ॥ (५१०-४, गूजरी की वार, महला ३)
One who has not focused his consciousness on the True Guru, and into whose mind the Naam does not come

ध्रिगु इवेहा जीविआ किआ जुग महि पाइआ आइ ॥ (५१०-४, गूजरी की वार, महला ३)
- cursed is such a life. What has he gained by coming into the world?

माइआ खोटी रासि है इेक चसे महि पाजु लहि जाइ ॥ (५१०-५, गूजरी की वार, महला ३)
Maya is false capital; in an instant, its false covering falls off.

हथहु छुड़की तनु सिआहु होइ बदनु जाइ कुमलाइ ॥ (५१०-५, गूजरी की वार, महला ३)
When it slips from his hand, his body turns black, and his face withers away.

जिन सतिगुर सिउ चितु लाइआ तिन्ह सुखु वसिआ मनि आइ ॥ (५१०-६, गूजरी की वार, महला ३)
Those who focus their consciousness on the True Guru - peace comes to abide in their minds.

हरि नामु धिआवहि रंग सिउ हरि नामि रहे लिव लाइ ॥ (५१०-७, गूजरी की वार, महला ३)
They meditate on the Name of the Lord with love; they are lovingly attuned to the Name of the Lord.

नानक सतिगुर सो धनु सउपिआ जि जीअ महि रहिआ समाइ ॥ (५१०-७, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the True Guru has bestowed upon them the wealth, which remains contained within their hearts.

रंगु तिसै कउ अगला वन्नी चड़ै चड़ाइ ॥१॥ (५१०-८, गूजरी की वार, महला ३)
They are imbued with supreme love; its color increases day by day. ||1||

मः ३ ॥ (५१०-८)
Third Mehl:

माइआ होई नागनी जगति रही लपटाइ ॥ (५१०-९, गूजरी की वार, महला ३)
Maya is a serpent, clinging to the world.

इस की सेवा जो करे तिस ही कउ फिरि खाइ ॥ (५१०-९, गूजरी की वार, महला ३)
Whoever serves her, she ultimately devours.

गुरमुखि कोई गारड़ू तिनि मलि दलि लाई पाइ ॥ (५१०-९, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh is a snake-charmer; he has trampled her and thrown her down, and crushed her underfoot.

नानक सेई उबरे जि सचि रहे लिव लाइ ॥२॥ (५१०-१०, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, they alone are saved, who remain lovingly absorbed in the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५१०-११)
Pauree:

ढाढी करे पुकार प्रभू सुणाइसी ॥ (५१०-११, गूजरी की वार, महला ३)
The minstrel cries out, and God hears him.

अंदरि धीरक होइ पूरा पाइसी ॥ (५१०-११, गूजरी की वार, महला ३)
He is comforted within his mind, and he obtains the Perfect Lord.

जो धुरि लिखिआ लेखु से करम कमाइसी ॥ (५१०-११, गूजरी की वार, महला ३)
Whatever destiny is pre-ordained by the Lord, those are the deeds he does.

जा होवै खसमु दइआलु ता महलु घरु पाइसी ॥ (५१०-१२, गूजरी की वार, महला ३)
When the Lord and Master becomes Merciful, then one obtains the Mansion of the Lord's Presence as his home.

सो प्रभु मेरा अति वडा गुरमुखि मेलाइसी ॥५॥ (५१०-१२, गूजरी की वार, महला ३)
That God of mine is so very great; as Gurmukh, I have met Him. ||5||

सलोक मः ३ ॥ (५१०-१३)
Shalok, Third Mehl:

सभना का सहु इेकु है सद ही रहै हजूरि ॥ (५१०-१३, गूजरी की वार, महला ३)
There is One Lord God of all; He remains ever-present.

नानक हुकमु न मन्नई ता घर ही अंदरि दूरि ॥ (५१०-१३, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, if one does not obey the Hukam of the Lord's Command, then within one's own home, the Lord seems far away.

हुकमु भी तिन्हा मनाइसी जिन्ह कउ नदरि करेइ ॥ (५१०-१४, गूजरी की वार, महला ३)
They alone obey the Lord's Command, upon whom He casts His Glance of Grace.

हुकमु मंनि सुखु पाइआ प्रेम सुहागणि होइ ॥१॥ (५१०-१४, गूजरी की वार, महला ३)
Obeying His Command, one obtains peace, and becomes the happy, loving soul-bride. ||1||

मः ३ ॥ (५१०-१५)
Third Mehl:

रैणि सबाई जलि मुई कंत न लाइिए भाउ ॥ (५१०-१५, गूजरी की वार, महला ३)
She who does not love her Husband Lord, burns and wastes away all through the night of her life.

नानक सुखि वसनि सोहागणी जिन्ह पिआरा पुरखु हरि राउ ॥२॥ (५१०-१५, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the soul-brides dwell in peace; they have the Lord, their King, as their Husband. ||2||

पउड़ी ॥ (५१०-१६)
Pauree:

सभु जगु फिरि मै देखिआ हरि इको दाता ॥ (५१०-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Roaming over the entire world, I have seen that the Lord is the only Giver.

उपाइ कितै न पाईऐ हरि करम बिधाता ॥ (५१०-१७, गूजरी की वार, महला ३)
The Lord cannot be obtained by any device at all; He is the Architect of Karma.

गुर सबदी हरि मनि वसै हरि सहजे जाता ॥ (५१०-१७, गूजरी की वार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord comes to dwell in the mind, and the Lord is easily revealed within.

अंदरहु तृसना अगनि बुझी हरि अंमृत सरि नाता ॥ (५१०-१८, गूजरी की वार, महला ३)
The fire of desire within is quenched, and one bathes in the Lord's Pool of Ambrosial Nectar.

वडी वडिआई वडे की गुरमुखि बोलाता ॥६॥ (५१०-१८, गूजरी की वार, महला ३)
The great greatness of the great Lord God - the Gurmukh speaks of this. ||6||

सलोकु मः ३ ॥ (५१०-१९)
Shalok, Third Mehl:

काइआ हंस किआ प्रीति है जि पइआ ही छडि जाइ ॥ (५१०-१९, गूजरी की वार, महला ३)
What love is this between the body and soul, which ends when the body falls?

इस नो कूड़ु बोलि कि खवालीऐ जि चलदिआ नालि न जाइ ॥ (५१०-१९, गूजरी की वार, महला ३)
Why feed it by telling lies? When you leave, it does not go with you.

पन्ना ५११

काइआ मिटी अंधु है पउणै पुछहु जाइ ॥ (५११-१, गूजरी की वार, महला ३)
The body is merely blind dust; go, and ask the soul.

हउ ता माइआ मोहिआ फिरि फिरि आवा जाइ ॥ (५११-१, गूजरी की वार, महला ३)
The soul answers, "I am enticed by Maya, and so I come and go, again and again."

नानक हुकमु न जातो खसम का जि रहा सचि समाइ ॥१॥ (५११-२, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, I do not know my Lord and Master's Command, by which I would merge in the Truth. ||1||

मः ३ ॥ (५११-३)
Third Mehl:

एको निहचल नाम धनु होरु धनु आवै जाइ ॥ (५११-३, गूजरी की वार, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is the only permanent wealth; all other wealth comes and goes.

इसु धन कउ तसकरु जोहि न सकई ना एचका लै जाइ ॥ (५११-३, गूजरी की वार, महला ३)
Thieves cannot steal this wealth, nor can robbers take it away.

इहु हरि धनु जीऐ सेती रवि रहिआ जीऐ नाले जाइ ॥ (५११-४, गूजरी की वार, महला ३)
This wealth of the Lord is embedded in the soul, and with the soul, it shall depart.

पूरे गुर ते पाईऐ मनमुखि पलै न पाइ ॥ (५११-४, गूजरी की वार, महला ३)
It is obtained from the Perfect Guru; the self-willed manmukhs do not receive it.

धनु वापारी नानका जिन्हा नाम धनु खटिआ आइि ॥२॥ (५११-५, गूजरी की वार, महला ३)
Blessed are the traders, O Nanak, who have come to earn the wealth of the Naam. ||2||

पउड़ी ॥ (५११-५)
Pauree:

मेरा साहिबु अति वडा सचु गहिर गंभीरा ॥ (५११-५, गूजरी की वार, महला ३)
My Master is so very great, true, profound and unfathomable.

सभु जगु तिस कै वसि है सभु तिस का चीरा ॥ (५११-६, गूजरी की वार, महला ३)
The whole world is under His power; everything is the projection of Him.

गुर परसादी पाईऐ निहचलु धनु धीरा ॥ (५११-६, गूजरी की वार, महला ३)
By Guru's Grace, the eternal wealth is obtained, bringing peace and patience to the mind.

किरपा ते हरि मनि वसै भेटै गुरु सूरा ॥ (५११-७, गूजरी की वार, महला ३)
By His Grace, the Lord dwells in the mind, and one meets the Brave Guru.

गुणवंती सालाहिआ सदा थिरु निहचलु हरि पूरा ॥७॥ (५११-७, गूजरी की वार, महला ३)
The virtuous praise the ever-stable, permanent, perfect Lord. ||7||

सलोकु मः ३ ॥ (५११-८)
Shalok, Third Mehl:

ध्रिगु तिन्हा दा जीविआ जो हरि सुखु परहरि तिआगदे दुखु हउमै पाप कमाइि ॥ (५११-८, गूजरी की वार, महला ३)
Cursed is the life of those who forsake and throw away the peace of the Lord's Name, and suffer pain instead by practicing ego and sin.

मनमुख अगिआनी माइिआ मोहि विआपे तिन्ह बूझ न काई पाइि ॥ (५११-९, गूजरी की वार, महला ३)
The ignorant self-willed manmukhs are engrossed in the love of Maya; they have no understanding at all.

हलति पलति एइि सुखु न पावहि अंति गइे पछुताइि ॥ (५११-९, गूजरी की वार, महला ३)
In this world and in the world beyond, they do not find peace; in the end, they depart regretting and repenting.

गुर परसादी को नामु धिआइे तिसु हउमै विचहु जाइि ॥ (५११-१०, गूजरी की वार, महला ३)
By Guru's Grace, one may meditate on the Naam, the Name of the Lord, and egotism departs from within him.

नानक जिसु पूरबि होवै लिखिआ सो गुर चरणी आइ पाइ ॥१॥ (५११-१०, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, one who has such pre-ordained destiny, comes and falls at the Guru's Feet. ||1||

मः ३ ॥ (५११-११)
Third Mehl:

मनमुखु ऊधा कउलु है ना तिसु भगति न नाउ ॥ (५११-११, गूजरी की वार, महला ३)
The self-willed manmukh is like the inverted lotus; he has neither devotional worship, nor the Lord's Name.

सकती अंदरि वरतदा कूड़ु तिस का है उपाउ ॥ (५११-१२, गूजरी की वार, महला ३)
He remains engrossed in material wealth, and his efforts are false.

तिस का अंदरु चितु न भिजई मुखि फीका आलाउ ॥ (५११-१२, गूजरी की वार, महला ३)
His consciousness is not softened within, and the words from his mouth are insipid.

एइ धरमि रलाइे ना रलन्हि एना अंदरि कूड़ु सुआउ ॥ (५११-१३, गूजरी की वार, महला ३)
He does not mingle with the righteous; within him are falsehood and selfishness.

नानक करतै बणत बणाई मनमुख कूड़ु बोलि बोलि डुबे गुरमुखि तरे जपि हरि नाउ ॥२॥ (५११-१३, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the Creator Lord has arranged things, so that the self-willed manmukhs are drowned by telling lies, while the Gurmukhs are saved by chanting the Lord's Name. ||2||

पउड़ी ॥ (५११-१४)
Pauree:

बिनु बूझे वडा फेरु पइआ फिरि आवै जाई ॥ (५११-१४, गूजरी की वार, महला ३)
Without understanding, one must wander around the cycle of reincarnation, and continue coming and going.

सतिगुर की सेवा न कीतीआ अंति गइआ पछुताई ॥ (५११-१५, गूजरी की वार, महला ३)
One who has not served the True Guru, shall depart regretting and repenting in the end.

आपणी किरपा करे गुरु पाईऐ विचहु आपु गवाई ॥ (५११-१५, गूजरी की वार, महला ३)
But if the Lord shows His Mercy, one finds the Guru, and ego is banished from within.

तृसना भुख विचहु उतरै सुखु वसै मनि आई ॥ (५११-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Hunger and thirst depart from within, and peace comes to dwell in the mind.

सदा सदा सालाहीऐ हिरदै लिव लाई ॥८॥ (५११-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Forever and ever, praise Him with love in your heart. ||8||

सलोकु मः ३ ॥ (५११-१७)
Shalok, Third Mehl:

जि सतिगुरु सेवे आपणा तिस नो पूजे सभु कोइ ॥ (५११-१७, गूजरी की वार, महला ३)
One who serves his True Guru, is worshipped by everyone.

सभना उपावा सिरि उपाउ है हरि नामु परापति होइ ॥ (५११-१७, गूजरी की वार, महला ३)
Of all efforts, the supreme effort is the attainment of the Lord's Name.

अंतरि सीतल साति वसै जपि हिरदै सदा सुखु होइ ॥ (५११-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Peace and tranquility come to dwell within the mind; meditating within the heart, there comes a lasting peace.

अंमृतु खाणा अंमृतु पैनणा नानक नामु वडाई होइ ॥१॥ (५११-१९, गूजरी की वार, महला ३)
The Ambrosial Amrit is his food, and the Ambrosial Amrit is his clothes; O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, greatness is obtained. ||1||

मः ३ ॥ (५११-१९)
Third Mehl:

ए मन गुर की सिख सुणि हरि पावहि गुणी निधानु ॥ (५११-१९, गूजरी की वार, महला ३)
O mind, listen to the Guru's Teachings, and you shall obtain the treasure of virtue.

पन्ना ५१२

हरि सुखदाता मनि वसै हउमै जाइ गुमानु ॥ (५१२-१, गूजरी की वार, महला ३)
The Lord, the Giver of peace, shall dwell in your mind, and your egotism and pride shall depart.

नानक नदरी पाईऐ ता अनदिनु लागै धिआनु ॥२॥ (५१२-१, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, when the Lord bestows His Glance of Grace, then, night and day, one centers his meditation on the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५१२-२)
Pauree:

सतु संतोखु सभु सचु है गुरमुखि पविता ॥ (५१२-२, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh is totally truthful, content and pure.

अंदरहु कपटु विकारु गइिआ मनु सहजे जिता ॥ (५१२-२, गूजरी की वार, महला ३)
Deception and wickedness have departed from within him, and he easily conquers his mind.

तह जोति प्रगासु अन्नद रसु अगिआनु गविता ॥ (५१२-३, गूजरी की वार, महला ३)
There, the Divine Light and the essence of bliss are manifest, and ignorance is eliminated.

अनदिनु हरि के गुण रवै गुण परगटु किता ॥ (५१२-३, गूजरी की वार, महला ३)
Night and day, he sings the Glorious Praises of the Lord, and manifests the excellence of the Lord.

सभना दाता इेकु है इिको हरि मिता ॥९॥ (५१२-४, गूजरी की वार, महला ३)
The One Lord is the Giver of all; the Lord alone is our friend. ||9||

सलोकु मः ३ ॥ (५१२-४)
Shalok, Third Mehl:

ब्रहमु बिंदे सो ब्राहमणु कहीअै जि अनदिनु हरि लिव लाइे ॥ (५१२-४, गूजरी की वार, महला ३)
One who understands God, who lovingly centers his mind on the Lord night and day, is called a Brahmin.

सतिगुर पुछै सचु संजमु कमावै हउमै रोगु तिसु जाइे ॥ (५१२-५, गूजरी की वार, महला ३)
Consulting the True Guru, he practices Truth and self-restraint, and he is rid of the disease of ego.

हरि गुण गावै गुण संग्रहै जोती जोति मिलाइे ॥ (५१२-५, गूजरी की वार, महला ३)
He sings the Glorious Praises of the Lord, and gathers in His Praises; his light is blended with the Light.

इिसु जुग महि को विरला ब्रहम गिआनी जि हउमै मेटि समाइे ॥ (५१२-६, गूजरी की वार, महला ३)
In this world, one who knows God is very rare; eradicating ego, he is absorbed in God.

नानक तिस नो मिलिआ सदा सुखु पाईअै जि अनदिनु हरि नामु धिआइे ॥१॥ (५१२-७, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, meeting him, peace is obtained; night and day, he meditates on the Lord's Name. ||1||

मः ३ ॥ (५१२-७)
Third Mehl:

अंतरि कपटु मनमुख अगिआनी रसना झूठु बोलाइ ॥ (५१२-७, गूजरी की वार, महला ३)
Within the ignorant self-willed manmukh is deception; with his tongue, he speaks lies.

कपटि कीतै हरि पुरखु न भीजै नित वेखै सुणै सुभाइ ॥ (५१२-८, गूजरी की वार, महला ३)
Practicing deception, he does not please the Lord God, who always sees and hears with natural ease.

दूजै भाइ जाइ जगु परबोधै बिखु माइआ मोह सुआइ ॥ (५१२-८, गूजरी की वार, महला ३)
In the love of duality, he goes to instruct the world, but he is engrossed in the poison of Maya and attachment to pleasure.

इतु कमाणै सदा दुखु पावै जंमै मरै फिरि आवै जाइ ॥ (५१२-९, गूजरी की वार, महला ३)
By doing so, he suffers in constant pain; he is born and then dies, and comes and goes again and again.

सहसा मूलि न चुकई विचि विसटा पचै पचाइ ॥ (५१२-१०, गूजरी की वार, महला ३)
His doubts do not leave him at all, and he rots away in manure.

जिस नो कृपा करे मेरा सुआमी तिसु गुर की सिख सुणाइ ॥ (५१२-१०, गूजरी की वार, महला ३)
One, unto whom my Lord Master shows His Mercy, listens to the Guru's Teachings.

हरि नामु धिआवै हरि नामो गावै हरि नामो अंति छडाइ ॥२॥ (५१२-११, गूजरी की वार, महला ३)
He meditates on the Lord's Name, and sings the Lord's Name; in the end, the Lord's Name will deliver him. ||2||

पउड़ी ॥ (५१२-११)
Pauree:

जिना हुकमु मनाइिएनु ते पूरे संसारि ॥ (५१२-११, गूजरी की वार, महला ३)
Those who obey the Hukam of the Lord's Command, are the perfect persons in the world.

साहिबु सेवन्हि आपणा पूरै सबदि वीचारि ॥ (५१२-१२, गूजरी की वार, महला ३)
They serve their Lord Master, and reflect upon the Perfect Word of the Shabad.

हरि की सेवा चाकरी सचै सबदि पिआरि ॥ (५१२-१२, गूजरी की वार, महला ३)
They serve the Lord, and love the True Word of the Shabad.

हरि का महलु तिन्ी पाइिआ जिन् हउमै विचहु मारि ॥ (५१२-१३, गूजरी की वार, महला ३)
They attain the Mansion of the Lord's Presence, as they eradicate egotism from within.

नानक गुरमुखि मिलि रहे जपि हरि नामा उर धारि ॥१०॥ (५१२-१३, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs remain united with Him, chanting the Name of the Lord, and enshrining it within their hearts. ||10||

सलोकु मः ३ ॥ (५१२-१४)
Shalok, Third Mehl:

गुरमुखि धिआन सहज धुनि उपजै सचि नामि चितु लाइिआ ॥ (५१२-१४, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh meditates on the Lord; the celestial sound-current resounds within him, and he focuses his consciousness on the True Name.

गुरमुखि अनदिनु रहै रंगि राता हरि का नामु मनि भाइिआ ॥ (५१२-१५, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh remains imbued with the Lord's Love, night and day; his mind is pleased with the Name of the Lord.

गुरमुखि हरि वेखहि गुरमुखि हरि बोलहि गुरमुखि हरि सहजि रंगु लाइिआ ॥ (५१२-१५, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh beholds the Lord, the Gurmukh speaks of the Lord, and the Gurmukh naturally loves the Lord.

नानक गुरमुखि गिआनु परापति होवै तिमर अगिआनु अधेरु चुकाइिआ ॥ (५१२-१६, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh attains spiritual wisdom, and the pitch-black darkness of ignorance is dispelled.

जिस नो करमु होवै धुरि पूरा तिनि गुरमुखि हरि नामु धिआइिआ ॥१॥ (५१२-१७, गूजरी की वार, महला ३)
One who is blessed by the Perfect Lord's Grace - as Gurmukh, he meditates on the Lord's Name. ||1||

मः ३ ॥ (५१२-१८)
Third Mehl:

सतिगुरु जिना न सेविए सबदि न लगो पिआरु ॥ (५१२-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Those who do not serve the True Guru do not embrace love for the Word of the Shabad.

सहजे नामु न धिआइिआ कितु आइिआ संसारि ॥ (५१२-१८, गूजरी की वार, महला ३)
They do not meditate on the Celestial Naam, the Name of the Lord - why did they even bother to come into the world?

फिरि फिरि जूनी पाईऐ विसटा सदा खुआरु ॥ (५१२-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Time and time again, they are reincarnated, and they rot away forever in manure.

कूड़ै लालचि लगिआ ना उरवारु न पारु ॥ (५१२-१६, गूजरी की वार, महला ३)
They are attached to false greed; they are not on this shore, nor on the one beyond.

पन्ना ५१३

नानक गुरमुखि उबरे जि आपि मेले करतारि ॥२॥ (५१३-१, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are saved; the Creator Lord unites them with Himself. ||2||

पउड़ी ॥ (५१३-१)
Pauree:

भगत सचै दरि सोहदे सचै सबदि रहाइे ॥ (५१३-१, गूजरी की वार, महला ३)
The devotees look beauteous in the True Court of the Lord; they abide in the True Word of the Shabad.

हरि की प्रीति तिन ऊपजी हरि प्रेम कसाइे ॥ (५१३-२, गूजरी की वार, महला ३)
The Lord's Love wells up in them; they are attracted by the Lord's Love.

हरि रंगि रहहि सदा रंगि राते रसना हरि रसु पिआइे ॥ (५१३-२, गूजरी की वार, महला ३)
They abide in the Lord's Love, they remain imbued with the Lord's Love forever, and with their tongues, they drink in the sublime essence of the Lord.

सफलु जनमु जिन्ी गुरमुखि जाता हरि जीउ रिदै वसाइे ॥ (५१३-३, गूजरी की वार, महला ३)
Fruitful are the lives of those Gurmukhs who recognize the Lord and enshrine Him in their hearts.

बाझु गुरू फिरै बिललादी दूजै भाइि खुआइे ॥११॥ (५१३-३, गूजरी की वार, महला ३)
Without the Guru, they wander around crying out in misery; in the love of duality, they are ruined. ||11||

सलोकु मः ३ ॥ (५१३-४)
Shalok, Third Mehl:

कलिजुग महि नामु निधानु भगती खटिआ हरि उतम पदु पाइिआ ॥ (५१३-४, गूजरी की वार, महला ३)
In the Dark Age of Kali Yuga, the devotees earn the treasure of the Naam, the Name of the Lord; they obtain the supreme status of the Lord.

सतिगुर सेवि हरि नामु मनि वसाइआ अनदिनु नामु धिआइआ ॥ (५१३-५, गूजरी की वार, महला ३)
Serving the True Guru, they enshrine the Lord's Name in their minds, and they meditate on the Naam, night and day.

विचे गृह गुर बचनि उदासी हउमै मोहु जलाइआ ॥ (५१३-५, गूजरी की वार, महला ३)
Within the home of their own selves, they remain unattached, through the Guru's Teachings; they burn away egotism and emotional attachment.

आपि तरिआ कुल जगतु तराइआ धन्नु जणेदी माइआ ॥ (५१३-६, गूजरी की वार, महला ३)
They save themselves, and they save the whole world. Blessed are the mothers who gave birth to them.

ऐसा सतिगुरु सोई पाए जिसु धुरि मसतकि हरि लिखि पाइआ ॥ (५१३-६, गूजरी की वार, महला ३)
He alone finds such a True Guru, upon whose forehead the Lord inscribed such pre-ordained destiny.

जन नानक बलिहारी गुर आपणे विटहु जिनि भ्रमि भुला मारगि पाइआ ॥१॥ (५१३-७, गूजरी की वार, महला ३)
Servant Nanak is a sacrifice to his Guru; when he was wandering in doubt, He placed him on the Path. ||1||

मः ३ ॥ (५१३-८)
Third Mehl:

त्रै गुण माइआ वेखि भुले जिउ देखि दीपकि पतंग पचाइआ ॥ (५१३-८, गूजरी की वार, महला ३)
Beholding Maya with her three dispositions, he goes astray; he is like the moth, which sees the flame, and is consumed.

पंडित भुलि भुलि माइआ वेखहि दिखा किनै किहु आणि चड़ाइआ ॥ (५१३-९, गूजरी की वार, महला ३)
The mistaken, deluded Pandits gaze upon Maya, and watch to see whether anyone has offered them something.

दूजै भाइ पड़हि नित बिखिआ नावहु दयि खुआइआ ॥ (५१३-९, गूजरी की वार, महला ३)
In the love of duality, they read continually about sin, while the Lord has withheld His Name from them.

जोगी जंगम संनिआसी भुले एन्हा अहंकारु बहु गरबु वधाइआ ॥ (५१३-१०, गूजरी की वार, महला ३)
The Yogis, the wandering hermits and the Sannyaasees have gone astray; their egotism and arrogance have increased greatly.

छादनु भोजनु न लैही सत भिखिआ मनहठि जनमु गवाइआ ॥ (५१३-११, गूजरी की वार, महला ३)
They do not accept the true donations of clothes and food, and their lives are ruined by their stubborn minds.

इेतड़िआ विचहु सो जनु समधा जिनि गुरमुखि नामु धिआइआ ॥ (५१३-११, गूजरी की वार, महला ३)
Among these, he alone is a man of poise, who, as Gurmukh, meditates on the Naam, the Name of the Lord.

जन नानक किस नो आखि सुणाईऐ जा करदे सभि कराइआ ॥२॥ (५१३-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Unto whom should servant Nanak speak and complain? All act as the Lord causes them to act. ||2||

पउड़ी ॥ (५१३-१३)
Pauree:

माइआ मोहु परेतु है कामु क्रोधु अहंकारा ॥ (५१३-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Emotional attachment to Maya, sexual desire, anger and egotism are demons.

इेह जम की सिरकार है इेन्हा उपरि जम का डंडु करारा ॥ (५१३-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Because of them, mortals are subject to death; above their heads hangs the heavy club of the Messenger of Death.

मनमुख जम मगि पाईअनि् जिन् दूजा भाउ पिआरा ॥ (५१३-१४, गूजरी की वार, महला ३)
The self-willed manmukhs, in love with duality, are led onto the path of Death.

जम पुरि बधे मारीअनि को सुणै न पूकारा ॥ (५१३-१४, गूजरी की वार, महला ३)
In the City of Death, they are tied up and beaten, and no one hears their cries.

जिस नो कृपा करे तिसु गुरु मिलै गुरमुखि निसतारा ॥१२॥ (५१३-१५, गूजरी की वार, महला ३)
One who is blessed by the Lord's Grace meets the Guru; as Gurmukh, he is emancipated. ||12||

सलोकु मः ३ ॥ (५१३-१५)
Shalok, Third Mehl:

हउमै ममता मोहणी मनमुखा नो गई खाइि ॥ (५१३-१५, गूजरी की वार, महला ३)
By egotism and pride, the self-willed manmukhs are enticed, and consumed.

जो मोहि दूजै चितु लाइिदे तिना विआपि रही लपटाइि ॥ (५१३-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Those who center their consciousness on duality are caught in it, and remain stuck.

गुर कै सबदि परजालीऐ ता इेह विचहु जाइि ॥ (५१३-१६, गूजरी की वार, महला ३)
But when it is burnt away by the Word of the Guru's Shabad, only then does it depart from within.

तनु मनु होवै उजला नामु वसै मनि आइि ॥ (५१३-१७, गूजरी की वार, महला ३)
The body and mind become radiant and bright, and the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell within the mind.

नानक माइिआ का मारणु हरि नामु है गुरमुखि पाइिआ जाइि ॥१॥ (५१३-१७, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the Lord's Name is the antidote to Maya; the Gurmukh obtains it. ||1||

मः ३ ॥ (५१३-१८)
Third Mehl:

इिहु मनु केतड़िआ जुग भरमिआ थिरु रहै न आवै जाइि ॥ (५१३-१८, गूजरी की वार, महला ३)
This mind has wandered through so many ages; it has not remained stable - it continues coming and going.

हरि भाणा ता भरमाइिअनु करि परपंचु खेलु उपाइि ॥ (५१३-१९, गूजरी की वार, महला ३)
When it is pleasing to the Lord's Will, then He causes the soul to wander; He has set the world-drama in motion.

जा हरि बखसे ता गुर मिलै असथिरु रहै समाइि ॥ (५१३-१९, गूजरी की वार, महला ३)
When the Lord forgives, then one meets the Guru, and becoming stable, he remains absorbed in the Lord.

नानक मन ही ते मनु मानिआ ना किछु मरै न जाइि ॥२॥ (५१४-१, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, through the mind, the mind is satisfied, and then, nothing comes or goes. ||2||

पउड़ी ॥ (५१४-१)
Pauree:

काइिआ कोटु अपारु है मिलणा संजोगी ॥ (५१४-२, गूजरी की वार, महला ३)
The body is the fortress of the Infinite Lord; it is obtained only by destiny.

काइिआ अंदरि आपि वसि रहिआ आपे रस भोगी ॥ (५१४-२, गूजरी की वार, महला ३)
The Lord Himself dwells within the body; He Himself is the Enjoyer of pleasures.

आपि अतीतु अलिपतु है निरजोगु हरि जोगी ॥ (५१४-२, गूजरी की वार, महला ३)
He Himself remains detached and unaffected; while unattached, He is still attached.

जो तिसु भावै सो करे हरि करे सु होगी ॥ (५१४-३, गूजरी की वार, महला ३)
He does whatever He pleases, and whatever He does, comes to pass.

हरि गुरमुखि नामु धिआईऐ लहि जाहि विजोगी ॥१३॥ (५१४-३, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh meditates on the Lord's Name, and separation from the Lord is ended. ||13||

सलोकु मः ३ ॥ (५१४-४)
Shalok, Third Mehl:

वाहु वाहु आपि अखाइदा गुर सबदी सचु सोइ ॥ (५१४-४, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! The Lord Himself causes us to praise Him, through the True Word of the Guru's Shabad.

वाहु वाहु सिफति सलाह है गुरमुखि बूझै कोइ ॥ (५१४-५, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is His Eulogy and Praise; how rare are the Gurmukhs who understand this.

वाहु वाहु बाणी सचु है सचि मिलावा होइ ॥ (५१४-५, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is the True Word of His Bani, by which we meet our True Lord.

नानक वाहु वाहु करतिआ प्रभु पाइआ करमि परापति होइ ॥१॥ (५१४-५, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, chanting Waaho! Waaho! God is attained; by His Grace, He is obtained. ||1||

मः ३ ॥ (५१४-६)
Third Mehl:

वाहु वाहु करती रसना सबदि सुहाई ॥ (५१४-६, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho! the tongue is adorned with the Word of the Shabad.

पूरै सबदि प्रभु मिलिआ आई ॥ (५१४-७, गूजरी की वार, महला ३)
Through the Perfect Shabad, one comes to meet God.

वडभागीआ वाहु वाहु मुहहु कढाई ॥ (५१४-७, गूजरी की वार, महला ३)
How very fortunate are those, who with their mouths, chant Waaho! Waaho!

वाहु वाहु करहि सेई जन सोहणे तिन्ह कउ परजा पूजण आई ॥ (५१४-७, गूजरी की वार, महला ३)
How beautiful are those persons who chant Waaho! Waaho! ; people come to venerate them.

वाहु वाहु करमि परापति होवै नानक दरि सचै सोभा पाई ॥२॥ (५१४-८, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is obtained by His Grace; O Nanak, honor is obtained at the Gate of the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५१४-९)
Pauree:

बजर कपाट काइआ गड़्ह भीतरि कूड़ु कुसतु अभिमानी ॥ (५१४-९, गूजरी की वार, महला ३)
Within the fortress of body, are the hard and rigid doors of falsehood, deception and pride.

भरमि भूले नदरि न आवनी मनमुख अंध अगिआनी ॥ (५१४-९, गूजरी की वार, महला ३)
Deluded by doubt, the blind and ignorant self-willed manmukhs cannot see them.

उपाइ कितै न लभनी करि भेख थके भेखवानी ॥ (५१४-१०, गूजरी की वार, महला ३)
They cannot be found by any efforts; wearing their religious robes, the wearers have grown weary of trying.

गुर सबदी खोलाईअन्हि हरि नामु जपानी ॥ (५१४-११, गूजरी की वार, महला ३)
The doors are opened only by the Word of the Guru's Shabad, and then, one chants the Name of the Lord.

हरि जीउ अंम्रित बिरखु है जिन पीआ ते तृपतानी ॥१४॥ (५१४-११, गूजरी की वार, महला ३)
The Dear Lord is the Tree of Ambrosial Nectar; those who drink in this Nectar are satisfied. ||14||

सलोकु मः ३ ॥ (५१४-१२)
Shalok, Third Mehl:

वाहु वाहु करतिआ रैणि सुखि विहाइ ॥ (५१४-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho! the night of one's life passes in peace.

वाहु वाहु करतिआ सदा अनन्दु होवै मेरी माइ ॥ (५१४-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho! I am in eternal bliss, O my mother!

वाहु वाहु करतिआ हरि सिउ लिव लाइ ॥ (५१४-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho!, I have fallen in love with the Lord.

वाहु वाहु करमी बोलै बोलाइ ॥ (५१४-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! Through the karma of good deeds, I chant it, and inspire others to chant it as well.

वाहु वाहु करतिआ सोभा पाइ ॥ (५१४-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho!, one obtains honor.

नानक वाहु वाहु सति रजाइ ॥१॥ (५१४-१४, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, Waaho! Waaho! is the Will of the True Lord. ||1||

मः ३ ॥ (५१४-१४)
Third Mehl:

वाहु वाहु बाणी सचु है गुरमुखि लधी भालि ॥ (५१४-१४, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is the Bani of the True Word. Searching, the Gurmukhs have found it.

वाहु वाहु सबदे उचरै वाहु वाहु हिरदै नालि ॥ (५१४-१५, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! They chant the Word of the Shabad. Waaho! Waaho! They enshrine it in their hearts.

वाहु वाहु करतिआ हरि पाइआ सहजे गुरमुखि भालि ॥ (५१४-१५, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho! the Gurmukhs easily obtain the Lord, after searching.

से वडभागी नानका हरि हरि रिदै समालि ॥२॥ (५१४-१६, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, very fortunate are those who reflect upon the Lord, Har, Har, within their hearts. ||2||

पउड़ी ॥ (५१४-१६)
Pauree:

इे मना अति लोभीआ नित लोभे राता ॥ (५१४-१६, गूजरी की वार, महला ३)
O my utterly greedy mind, you are constantly engrossed in greed.

माइआ मनसा मोहणी दह दिस फिराता ॥ (५१४-१७, गूजरी की वार, महला ३)
In your desire for the enticing Maya, you wander in the ten directions.

अगै नाउ जाति न जाइसी मनमुखि दुखु खाता ॥ (५१४-१७, गूजरी की वार, महला ३)
Your name and social status shall not go with you hereafter; the self-willed manmukh is consumed by pain.

रसना हरि रसु न चखिए फीका बोलाता ॥ (५१४-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Your tongue does not taste the sublime essence of the Lord; it utters only insipid words.

जिना गुरमुखि अंमृतु चाखिआ से जन तृपताता ॥१५॥ (५१४-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Those Gurmukhs who drink in the Ambrosial Nectar are satisfied. ||15||

सलोकु मः ३ ॥ (५१४-१९)
Shalok, Third Mehl:

वाहु वाहु तिस नो आखीऐ जि सचा गहिर गंभीरु ॥ (५१४-१९, गूजरी की वार, महला ३)
Chant Waaho! Waaho! to the Lord, who is True, profound and unfathomable.

वाहु वाहु तिस नो आखीऐ जि गुणदाता मति धीरु ॥ (५१४-१९, गूजरी की वार, महला ३)
Chant Waaho! Waaho! to the Lord, who is the Giver of virtue, intelligence and patience.

पन्ना ५१५

वाहु वाहु तिस नो आखीऐ जि सभ महि रहिआ समाइ ॥ (५१५-१, गूजरी की वार, महला ३)
Chant Waaho! Waaho! to the Lord, who is permeating and pervading in all.

वाहु वाहु तिस नो आखीऐ जि देदा रिजकु सबाहि ॥ (५१५-१, गूजरी की वार, महला ३)
Chant Waaho! Waaho! to the Lord, who is the Giver of sustenance to all.

नानक वाहु वाहु इको करि सालाहीऐ जि सतिगुर दीआ दिखाइ ॥१॥ (५१५-२, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, Waaho! Waaho! - praise the One Lord, revealed by the True Guru. ||1||

मः ३ ॥ (५१५-३)
Third Mehl:

वाहु वाहु गुरमुख सदा करहि मनमुख मरहि बिखु खाइ ॥ (५१५-३, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! The Gurmukhs praise the Lord continually, while the self-willed manmukhs eat poison and die.

एना वाहु वाहु न भावई दुखे दुखि विहाइ ॥ (५१५-३, गूजरी की वार, महला ३)
They have no love for the Lord's Praises, and they pass their lives in misery.

गुरमुखि अंमृतु पीवणा वाहु वाहु करहि लिव लाइ ॥ (५१५-४, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukhs drink in the Ambrosial Nectar, and they center their consciousness on the Lord's Praises.

नानक वाहु वाहु करहि से जन निरमले तृभवण सोझी पाइ ॥२॥ (५१५-४, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, those who chant Waaho! Waaho! are immaculate and pure; they obtain the knowledge of the three worlds. ||2||

पउड़ी ॥ (५१५-५)
Pauree:

हरि कै भाणै गुरु मिलै सेवा भगति बनीजै ॥ (५१५-५, गूजरी की वार, महला ३)
By the Lord's Will, one meets the Guru, serves Him, and worships the Lord.

हरि कै भाणै हरि मनि वसै सहजे रसु पीजै ॥ (५१५-५, गूजरी की वार, महला ३)
By the Lord's Will, the Lord comes to dwell in the mind, and one easily drinks in the sublime essence of the Lord.

हरि कै भाणै सुखु पाईऐ हरि लाहा नित लीजै ॥ (५१५-६, गूजरी की वार, महला ३)
By the Lord's Will, one finds peace, and continually earns the Lord's Profit.

हरि कै तखति बहालीऐ निज घरि सदा वसीजै ॥ (५१५-६, गूजरी की वार, महला ३)
He is seated on the Lord's throne, and he dwells continually in the home of his own being.

हरि का भाणा तिनी मंनिआ जिना गुरू मिलीजै ॥१६॥ (५१५-७, गूजरी की वार, महला ३)
He alone surrenders to the Lord's Will, who meets the Guru. ||16||

सलोकु मः ३ ॥ (५१५-८)
Shalok, Third Mehl:

वाहु वाहु से जन सदा करहि जिन्ह कउ आपे देइ बुझाइ ॥ (५१५-८, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! Those humble beings ever praise the Lord, unto whom the Lord Himself grants understanding.

वाहु वाहु करतिआ मनु निरमलु होवै हउमै विचहु जाइ ॥ (५१५-८, गूजरी की वार, महला ३)
Chanting Waaho! Waaho!, the mind is purified, and egotism departs from within.

वाहु वाहु गुरसिखु जो नित करे सो मन चिंदिआ फलु पाइ ॥ (५१५-९, गूजरी की वार, महला ३)
The Gurmukh who continually chants Waaho! Waaho! attains the fruits of his heart's desires.

वाहु वाहु करहि से जन सोहणे हरि तिन्ह कै संगि मिलाइ ॥ (५१५-९, गूजरी की वार, महला ३)
Beauteous are those humble beings who chant Waaho! Waaho! O Lord, let me join them!

वाहु वाहु हिरदै उचरा मुखहु भी वाहु वाहु करेउ ॥ (५१५-१०, गूजरी की वार, महला ३)
Within my heart, I chant Waaho! Waaho!, and with my mouth, Waaho! Waaho!

नानक वाहु वाहु जो करहि हउ तनु मनु तिन्ह कउ देउ ॥१॥ (५१५-११, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, those who chant Waaho! Waaho! - unto them I dedicate my body and mind. ||1||

मः ३ ॥ (५१५-११)
Third Mehl:

वाहु वाहु साहिबु सचु है अंमृतु जा का नाउ ॥ (५१५-११, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is the True Lord Master; His Name is Ambrosial Nectar.

जिनि सेविआ तिनि फलु पाइिआ हउ तिन बलिहारै जाउ ॥ (५१५-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Those who serve the Lord are blessed with the fruit; I am a sacrifice to them.

वाहु वाहु गुणी निधानु है जिस नो देइि सु खाइि ॥ (५१५-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is the treasure of virtue; he alone tastes it, who is so blessed.

वाहु वाहु जलि थलि भरपूरु है गुरमुखि पाइिआ जाइि ॥ (५१५-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! The Lord is pervading and permeating the oceans and the land; the Gurmukh attains Him.

वाहु वाहु गुरसिख नित सभ करहु गुर पूरे वाहु वाहु भावै ॥ (५१५-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! Let all the Gursikhs continually praise Him. Waaho! Waaho! The Perfect Guru is pleased with His Praises.

नानक वाहु वाहु जो मनि चिति करे तिसु जमकंकरु नेड़ि न आवै ॥२॥ (५१५-१४, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, one who chants Waaho! Waaho! with his heart and mind - the Messenger of Death does not approach him. ||2||

पउड़ी ॥ (५१५-१५)
Pauree:

हरि जीउ सचा सचु है सची गुरबाणी ॥ (५१५-१५, गूजरी की वार, महला ३)
The Dear Lord is the Truest of the True; True is the Word of the Guru's Bani.

सतिगुर ते सचु पछाणीऐ सचि सहजि समाणी ॥ (५१५-१५, गूजरी की वार, महला ३)
Through the True Guru, the Truth is realized, and one is easily absorbed in the True Lord.

अनदिनु जागहि ना सवहि जागत रैणि विहाणी ॥ (५१५-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Night and day, they remain awake, and do not sleep; in wakefulness, the night of their lives passes.

गुरमती हरि रसु चाखिआ से पुन्न पराणी ॥ (५१५-१६, गूजरी की वार, महला ३)
Those who taste the sublime essence of the Lord, through the Guru's Teachings, are the most worthy persons.

बिनु गुर किनै न पाइिए पचि मुइे अजाणी ॥१७॥ (५१५-१७, गूजरी की वार, महला ३)
Without the Guru, no one has obtained the Lord; the ignorant rot away and die. ||17||

सलोकु मः ३ ॥ (५१५-१७)
Shalok, Third Mehl:

वाहु वाहु बाणी निरंकार है तिसु जेवडु अवरु न कोइि ॥ (५१५-१७, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is the Bani, the Word, of the Formless Lord. There is no other as great as He is.

वाहु वाहु अगम अथाहु है वाहु वाहु सचा सोइि ॥ (५१५-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! The Lord is unfathomable and inaccessible. Waaho! Waaho! He is the True One.

वाहु वाहु वेपरवाहु है वाहु वाहु करे सु होइि ॥ (५१५-१८, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! He is the self-existent Lord. Waaho! Waaho! As He wills, so it comes to pass.

वाहु वाहु अंमृत नामु है गुरमुखि पावै कोइि ॥ (५१५-१९, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! is the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord, obtained by the Gurmukh.

वाहु वाहु करमी पाईऐ आपि दइिआ करि देइि ॥ (५१५-१९, गूजरी की वार, महला ३)
Waaho! Waaho! This is realized by His Grace, as He Himself grants His Grace.

पन्ना ५१६

नानक वाहु वाहु गुरमुखि पाईऐ अनदिनु नामु लइेइि ॥१॥ (५१६-१, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, Waaho! Waaho! This is obtained by the Gurmukhs, who hold tight to the Naam, night and day. ||1||

मः ३ ॥ (५१६-१)
Third Mehl:

बिनु सतिगुर सेवे साति न आवई दूजी नाही जाइि ॥ (५१६-२, गूजरी की वार, महला ३)
Without serving the True Guru, peace is not obtained, and the sense of duality does not depart.

जे बहुतेरा लोचीऐ विणु करमै न पाइिआ जाइि ॥ (५१६-२, गूजरी की वार, महला ३)
No matter how much one may wish, without the Lord's Grace, He is not found.

जिन्हा अंतरि लोभ विकारु है दूजै भाइ खुआइ ॥ (५१६-३, गूजरी की वार, महला ३)
Those who are filled with greed and corruption are ruined by the love of duality.

जंमणु मरणु न चुकई हउमै विचि दुखु पाइ ॥ (५१६-३, गूजरी की वार, महला ३)
They cannot escape birth and death, and with egotism within them, they suffer in misery.

जिन्हा सतिगुर सिउ चितु लाइआ सु खाली कोई नाहि ॥ (५१६-४, गूजरी की वार, महला ३)
Those who center their consciousness on the True Guru, never go empty-handed.

तिन जम की तलब न होवई ना एहि दुख सहाहि ॥ (५१६-४, गूजरी की वार, महला ३)
They are not summoned by the Messenger of Death, and they do not suffer in pain.

नानक गुरमुखि उबरे सचै सबदि समाहि ॥२॥ (५१६-५, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are saved; they merge in the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५१६-५)
Pauree:

ढाढी तिस नो आखीऐ जि खसमै धरे पिआरु ॥ (५१६-५, गूजरी की वार, महला ३)
He alone is called a minstrel, who enshrines love for his Lord and Master.

दरि खड़ा सेवा करे गुर सबदी वीचारु ॥ (५१६-६, गूजरी की वार, महला ३)
Standing at the Lord's Door, he serves the Lord, and reflects upon the Word of the Guru's Shabad.

ढाढी दरु घरु पाइसी सचु रखै उर धारि ॥ (५१६-६, गूजरी की वार, महला ३)
The minstrel attains the Lord's Gate and Mansion, and he keeps the True Lord clasped to his heart.

ढाढी का महलु अगला हरि कै नाइ पिआरि ॥ (५१६-६, गूजरी की वार, महला ३)
The status of the minstrel is exalted; he loves the Name of the Lord.

ढाढी की सेवा चाकरी हरि जपि हरि निसतारि ॥१८॥ (५१६-७, गूजरी की वार, महला ३)
The service of the minstrel is to meditate on the Lord; he is emancipated by the Lord. ||18||

सलोकु मः ३ ॥ (५१६-८)
Shalok, Third Mehl:

गूजरी जाति गवारि जा सहु पाए आपणा ॥ (५१६-८, गूजरी की वार, महला ३)
The milkmaid's status is very low, but she attains her Husband Lord

गुर कै सबदि वीचारि अनदिनु हरि जपु जापणा ॥ (५१६-८, गूजरी की वार, महला ३)
when she reflects upon the Word of the Guru's Shabad, and chants the Lord's Name, night and day.

जिसु सतिगुरु मिलै तिसु भउ पवै सा कुलवंती नारि ॥ (५१६-९, गूजरी की वार, महला ३)
She who meets the True Guru, lives in the Fear of God; she is a woman of noble birth.

सा हुकमु पछाणै कंत का जिस नो कृपा कीती करतारि ॥ (५१६-९, गूजरी की वार, महला ३)
She alone realizes the Hukam of her Husband Lord's Command, who is blessed by the Creator Lord's Mercy.

एह कुचजी कुलखणी परहरि छोडी भतारि ॥ (५१६-१०, गूजरी की वार, महला ३)
She who is of little merit and ill-mannered, is discarded and forsaken by her Husband Lord.

भै पइऐ मलु कटीऐ निरमल होवै सरीरु ॥ (५१६-१०, गूजरी की वार, महला ३)
By the Fear of God, filth is washed off, and the body becomes immaculately pure.

अंतरि परगासु मति ऊतम होवै हरि जपि गुणी गहीरु ॥ (५१६-११, गूजरी की वार, महला ३)
The soul is enlightened, and the intellect is exalted, meditating on the Lord, the ocean of excellence.

भै विचि बैसै भै रहै भै विचि कमावै कार ॥ (५१६-११, गूजरी की वार, महला ३)
One who dwells in the Fear of God, lives in the Fear of God, and acts in the Fear of God.

ऐथै सुखु वडिआईआ दरगह मोख दुआर ॥ (५१६-१२, गूजरी की वार, महला ३)
He obtains peace and glorious greatness here, in the Lord's Court, and at the Gate of Salvation.

भै ते निरभउ पाईऐ मिलि जोती जोति अपार ॥ (५१६-१२, गूजरी की वार, महला ३)
Through the Fear of God, the Fearless Lord is obtained, and one's light merges in the Infinite Light.

नानक खसमै भावै सा भली जिस नो आपे बखसे करतारु ॥१॥ (५१६-१२, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, that bride alone is good, who is pleasing to her Lord and Master, and whom the Creator Lord Himself forgives. ||1||

मः ३ ॥ (५१६-१३)
Third Mehl:

सदा सदा सालाहीऐ सचे कउ बलि जाउ ॥ (५१६-१३, गूजरी की वार, महला ३)
Praise the Lord, forever and ever, and make yourself a sacrifice to the True Lord.

नानक इकु छोडि दूजै लगै सा जिहवा जलि जाउ ॥२॥ (५१६-१४, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, let that tongue be burnt, which renounces the One Lord, and attaches itself to another. ||2||

पउड़ी ॥ (५१६-१४)
Pauree:

अंसा अउतारु उपाइओनु भाउ दूजा कीआ ॥ (५१६-१४, गूजरी की वार, महला ३)
From a single particle of His greatness, He created His incarnations, but they indulged in the love of duality.

जिउ राजे राजु कमावदे दुख सुख भिड़ीआ ॥ (५१६-१५, गूजरी की वार, महला ३)
They ruled like kings, and fought for pleasure and pain.

ईसरु ब्रहमा सेवदे अंतु तिन्ही न लहीआ ॥ (५१६-१५, गूजरी की वार, महला ३)
Those who serve Shiva and Brahma do not find the limits of the Lord.

निरभउ निरंकारु अलखु है गुरमुखि प्रगटीआ ॥ (५१६-१६, गूजरी की वार, महला ३)
The Fearless, Formless Lord is unseen and invisible; He is revealed only to the Gurmukh.

तिथै सोगु विजोगु न विआपई असथिरु जगि थीआ ॥१९॥ (५१६-१६, गूजरी की वार, महला ३)
There, one does not suffer sorrow or separation; he becomes stable and immortal in the world. ||19||

सलोकु मः ३ ॥ (५१६-१७)
Shalok, Third Mehl:

एहु सभु किछु आवण जाणु है जेता है आकारु ॥ (५१६-१७, गूजरी की वार, महला ३)
All these things come and go, all these things of the world.

जिनि एहु लेखा लिखिआ सो होआ परवाणु ॥ (५१६-१७, गूजरी की वार, महला ३)
One who knows this written account is acceptable and approved.

नानक जे को आपु गणाइदा सो मूरखु गावारु ॥१॥ (५१६-१८, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, anyone who takes pride in himself is foolish and unwise. ||1||

मः ३ ॥ (५१६-१८)
Third Mehl:

मनु कुंचरु पीलकु गुरू गिआनु कुंडा जह खिंचे तह जाइ ॥ (५१६-१८, गूजरी की वार, महला ३)
The mind is the elephant, the Guru is the elephant-driver, and knowledge is the whip. Wherever the Guru drives the mind, it goes.

नानक हसती कुंडे बाहरा फिरि फिरि उझड़ि पाइ ॥२॥ (५१६-१९, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, without the whip, the elephant wanders into the wilderness, again and again. ||2||

पउड़ी ॥ (५१६-१९)
Pauree:

तिसु आगै अरदासि जिनि उपाइआ ॥ (५१६-१९, गूजरी की वार, महला ३)
I offer my prayer to the One, from whom I was created.

पन्ना ५१७

सतिगुरु अपणा सेवि सभ फल पाइआ ॥ (५१७-१, गूजरी की वार, महला ३)
Serving my True Guru, I have obtained all the fruits.

अंमृत हरि का नाउ सदा धिआइआ ॥ (५१७-१, गूजरी की वार, महला ३)
I meditate continually on the Ambrosial Name of the Lord.

संत जना कै संगि दुखु मिटाइआ ॥ (५१७-२, गूजरी की वार, महला ३)
In the Society of the Saints, I am rid of my pain and suffering.

नानक भइे अचिंतु हरि धनु निहचलाइआ ॥२०॥ (५१७-२, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, I have become care-free; I have obtained the imperishable wealth of the Lord. ||20||

सलोक मः ३ ॥ (५१७-३)
Shalok, Third Mehl:

खेति मिआला उचीआ घरु उचा निरणउ ॥ (५१७-३, गूजरी की वार, महला ३)
Raising the embankments of the mind's field, I gaze at the heavenly mansion.

महल भगती घरि सरै सजण पाहुणिअउ ॥ (५१७-३, गूजरी की वार, महला ३)
When devotion comes to the mind of the soul-bride, she is visited by the friendly guest.

बरसना त बरसु घना बहुड़ि बरसहि काहि ॥ (५१७-४, गूजरी की वार, महला ३)
O clouds, if you are going to rain, then go ahead and rain; why rain after the season has passed?

नानक तिन् बलिहारणै जिन् गुरमुखि पाइिआ मन माहि ॥१॥ (५१७-४, गूजरी की वार, महला ३)
Nanak is a sacrifice to those Gurmukhs who obtain the Lord in their minds. ||1||

मः ३ ॥ (५१७-५)
Third Mehl:

मिठा सो जो भावदा सजणु सो जि रासि ॥ (५१७-५, गूजरी की वार, महला ३)
That which is pleasing is sweet, and one who is sincere is a friend.

नानक गुरमुखि जाणीऐ जा कउ आपि करे परगासु ॥२॥ (५१७-५, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, he is known as a Gurmukh, whom the Lord Himself enlightens. ||2||

पउड़ी ॥ (५१७-६)
Pauree:

प्रभ पासि जन की अरदासि तू सचा साँई ॥ (५१७-६, गूजरी की वार, महला ३)
O God, Your humble servant offers his prayer to You; You are my True Master.

तू रखवाला सदा सदा हउ तुधु धिआई ॥ (५१७-६, गूजरी की वार, महला ३)
You are my Protector, forever and ever; I meditate on You.

जीअ जंत सभि तेरिआ तू रहिआ समाई ॥ (५१७-७, गूजरी की वार, महला ३)
All the beings and creatures are Yours; You are pervading and permeating in them.

जो दास तेरे की निंदा करे तिसु मारि पचाई ॥ (५१७-७, गूजरी की वार, महला ३)
One who slanders Your slave is crushed and destroyed.

चिंता छडि अचिंतु रहु नानक लगि पाई ॥२१॥ (५१७-८, गूजरी की वार, महला ३)
Falling at Your Feet, Nanak has renounced his cares, and has become care-free. ||21||

सलोक मः ३ ॥ (५१७-८)
Shalok, Third Mehl:

आसा करता जगु मुआ आसा मरै न जाइ ॥ (५१७-८, गूजरी की वार, महला ३)
Building up its hopes, the world dies, but its hopes do not die or depart.

नानक आसा पूरीआ सचे सिउ चितु लाइ ॥१॥ (५१७-९, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, hopes are fulfilled only by attaching one's consciousness to the True Lord. ||1||

मः ३ ॥ (५१७-९)
Third Mehl:

आसा मनसा मरि जाइसी जिनि कीती सो लै जाइ ॥ (५१७-९, गूजरी की वार, महला ३)
Hopes and desires shall die only when He, who created them, takes them away.

नानक निहचलु को नही बाझहु हरि कै नाइ ॥२॥ (५१७-१०, गूजरी की वार, महला ३)
O Nanak, nothing is permanent, except the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५१७-१०)
Pauree:

आपे जगतु उपाइअनु करि पूरा थाटु ॥ (५१७-१०, गूजरी की वार, महला ३)
He Himself created the world, with His perfect workmanship.

आपे साहु आपे वणजारा आपे ही हरि हाटु ॥ (५१७-११, गूजरी की वार, महला ३)
He Himself is the true banker, He Himself is the merchant, and He Himself is the store.

आपे सागरु आपे बोहिथा आपे ही खेवाटु ॥ (५१७-११, गूजरी की वार, महला ३)
He Himself is the ocean, He Himself is the boat, and He Himself is the boatman.

आपे गुरु चेला है आपे आपे दसे घाटु ॥ (५१७-१२, गूजरी की वार, महला ३)
He Himself is the Guru, He Himself is the disciple, and He Himself shows the destination.

जन नानक नामु धिआइ तू सभि किलविख काटु ॥२२॥१॥ सुधु (५१७-१२, गूजरी की वार, महला ३)
O servant Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord, and all your sins shall be eradicated. ||22||1||SUDH||

रागु गूजरी वार महला ५ (५१७-१४)
Raag Goojaree, Vaar, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५१७-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु मः ५ ॥ (५१७-१५)
Shalok, Fifth Mehl:

अंतरि गुरु आराधणा जिहवा जपि गुर नाउ ॥ (५१७-१५, गूजरी वार, महला ५)
Deep within yourself, worship the Guru in adoration, and with your tongue, chant the Guru's Name.

नेत्री सतिगुरु पेखणा स्रवणी सुनणा गुर नाउ ॥ (५१७-१५, गूजरी वार, महला ५)
Let your eyes behold the True Guru, and let your ears hear the Guru's Name.

सतिगुर सेती रतिआ दरगह पाईऐ ठाउ ॥ (५१७-१६, गूजरी वार, महला ५)
Attuned to the True Guru, you shall receive a place of honor in the Court of the Lord.

कहु नानक किरपा करे जिस नो इेह वथु देइि ॥ (५१७-१६, गूजरी वार, महला ५)
Says Nanak, this treasure is bestowed on those who are blessed with His Mercy.

जग महि उतम काढीअहि विरले केई केइि ॥१॥ (५१७-१७, गूजरी वार, महला ५)
In the midst of the world, they are known as the most pious - they are rare indeed. ||1||

मः ५ ॥ (५१७-१७)
Fifth Mehl:

रखे रखणहारि आपि उबारिअनु ॥ (५१७-१७)
O Savior Lord, save us and take us across.

गुर की पैरी पाइि काज सवारिअनु ॥ (५१७-१७)
Falling at the feet of the Guru, our works are embellished with perfection.

होआ आपि दइिआलु मनहु न विसारिअनु ॥ (५१७-१८)
You have become kind, merciful and compassionate; we do not forget You from our minds.

साध जना कै संगि भवजलु तारिअनु ॥ (५१७-१८)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, we are carried across the terrifying world-ocean.

साकत निंदक दुसट खिन माहि बिदारिअनु ॥ (५१७-१९)
In an instant, You have destroyed the faithless cynics and slanderous enemies.

तिसु साहिब की टेक नानक मनै माहि ॥ (५१७-१९)
That Lord and Master is my Anchor and Support; O Nanak, hold firm in your mind.

पन्ना ५१८

जिसु सिमरत सुखु होइ सगले दूख जाहि ॥२॥ (५१८-१)
Remembering Him in meditation, happiness comes, and all sorrows and pains simply vanish. ||2||

पउड़ी ॥ (५१८-१)
Pauree:

अकुल निरंजन पुरखु अगमु अपारीऐ ॥ (५१८-१, गूजरी वार, महला ५)
He is without relatives, immaculate, all-powerful, unapproachable and infinite.

सचो सचा सचु सचु निहारीऐ ॥ (५१८-१, गूजरी वार, महला ५)
Truly, the True Lord is seen to be the Truest of the True.

कूड़ु न जापै किछु तेरी धारीऐ ॥ (५१८-२, गूजरी वार, महला ५)
Nothing established by You appears to be false.

सभसै दे दातारु जेत उपारीऐ ॥ (५१८-२, गूजरी वार, महला ५)
The Great Giver gives sustenance to all those He has created.

इकतु सूति परोइ जोति संजारीऐ ॥ (५१८-२, गूजरी वार, महला ५)
He has strung all on only one thread; He has infused His Light in them.

हुकमे भवजल मंझि हुकमे तारीऐ ॥ (५१८-३, गूजरी वार, महला ५)
By His Will, some drown in the terrifying world-ocean, and by His Will, some are carried across.

प्रभ जीउ तुधु धिआइे सोइ जिसु भागु मथारीऐ ॥ (५१८-३, गूजरी वार, महला ५)
O Dear Lord, he alone meditates on You, upon whose forehead such blessed destiny is inscribed.

तेरी गति मिति लखी न जाइ हउ तुधु बलिहारीऐ ॥१॥ (५१८-४, गूजरी वार, महला ५)
Your condition and state cannot be known; I am a sacrifice to You. ||1||

सलोकु मः ५ ॥ (५१८-४)
Shalok, Fifth Mehl:

जा तूं तुसहि मिहरवान अचिंतु वसहि मन माहि ॥ (५१८-४, गूजरी वार, महला ५)
When You are pleased, O Merciful Lord, you automatically come to dwell within my mind.

जा तूं तुसहि मिहरवान नउ निधि घर महि पाहि ॥ (५१८-५, गूजरी वार, महला ५)
When You are pleased, O Merciful Lord, I find the nine treasures within the home of my own self.

जा तूं तुसहि मिहरवान ता गुर का मंत्रु कमाहि ॥ (५१८-५, गूजरी वार, महला ५)
When You are pleased, O Merciful Lord, I act according to the Guru's Instructions.

जा तूं तुसहि मिहरवान ता नानक सचि समाहि ॥१॥ (५१८-६, गूजरी वार, महला ५)
When You are pleased, O Merciful Lord, then Nanak is absorbed in the True One. ||1||

मः ५ ॥ (५१८-६)
Fifth Mehl:

किती बैहन्हि बैहणे मुचु वजाइनि वज ॥ (५१८-७, गूजरी वार, महला ५)
Many sit on thrones, to the sounds of musical instruments.

नानक सचे नाम विणु किसै न रहीआ लज ॥२॥ (५१८-७, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, without the True Name, no one's honor is safe. ||2||

पउड़ी ॥ (५१८-७)
Pauree:

तुधु धिआइन्हि बेद कतेबा सणु खड़े ॥ (५१८-७, गूजरी वार, महला ५)
The followers of the Vedas, the Bible and the Koran, standing at Your Door, meditate on You.

गणती गणी न जाइ तेरै दरि पड़े ॥ (५१८-८, गूजरी वार, महला ५)
Uncounted are those who fall at Your Door.

ब्रहमे तुधु धिआइन्हि इंद्र इंद्रासणा ॥ (५१८-८, गूजरी वार, महला ५)
Brahma meditates on You, as does Indra on his throne.

संकर बिसन अवतार हरि जसु मुखि भणा ॥ (५१८-९, गूजरी वार, महला ५)
Shiva and Vishnu, and their incarnations, chant the Lord's Praise with their mouths,

पीर पिकाबर सेख मसाइक अउलीए ॥ (५१८-९, गूजरी वार, महला ५)
as do the Pirs, the spiritual teachers, the prophets and the Shaykhs, the silent sages and the seers.

एति पोति निरंकार घटि घटि मउलीए ॥ (५१८-९, गूजरी वार, महला ५)
Through and through, the Formless Lord is woven into each and every heart.

कूड़हु करे विणासु धरमे तगीऐ ॥ (५१८-१०, गूजरी वार, महला ५)
One is destroyed through falsehood; through righteousness, one prospers.

जितु जितु लाइिहि आपि तितु तितु लगीऐ ॥२॥ (५१८-१०, गूजरी वार, महला ५)
Whatever the Lord links him to, to that he is linked. ||2||

सलोकु मः ५ ॥ (५१८-११)
Shalok, Fifth Mehl:

चंगिआइंी आलकु करे बुरिआइंी होइि सेरु ॥ (५१८-११, गूजरी वार, महला ५)
He is reluctant to do good, but eager to practice evil.

नानक अजु कलि आवसी गाफल फाही पेरु ॥१॥ (५१८-११, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, today or tomorrow, the feet of the careless fool shall fall into the trap. ||1||

मः ५ ॥ (५१८-१२)
Fifth Mehl:

कितीआ कुढंग गुझा थीऐ न हितु ॥ (५१८-१२, गूजरी वार, महला ५)
No matter how evil my ways are, still, Your Love for me is not concealed.

नानक तै सहि ढकिआ मन महि सचा मितु ॥२॥ (५१८-१२, गूजरी वार, महला ५)
Nanak: You, O Lord, conceal my short-comings and dwell within my mind; You are my true friend. ||2||

पउड़ी ॥ (५१८-१३)
Pauree:

हउ मागउ तुझै दइिआल करि दासा गोलिआ ॥ (५१८-१३, गूजरी वार, महला ५)
I beg of You, O Merciful Lord: please, make me the slave of Your slaves.

नउ निधि पाई राजु जीवा बोलिआ ॥ (५१८-१३, गूजरी वार, महला ५)
I obtain the nine treasures and royalty; chanting Your Name, I live.

अंमृत नामु निधानु दासा घरि घणा ॥ (५१८-१४, गूजरी वार, महला ५)
The great ambrosial treasure, the Nectar of the Naam, is in the home of the Lord's slaves.

तिन कै संगि निहालु स्रवणी जसु सुणा ॥ (५१८-१४, गूजरी वार, महला ५)
In their company, I am in ecstasy, listening to Your Praises with my ears.

कमावा तिन की कार सरीरु पवितु होइ ॥ (५१८-१४, गूजरी वार, महला ५)
Serving them, my body is purified.

पखा पाणी पीसि बिगसा पैर धोइ ॥ (५१८-१५, गूजरी वार, महला ५)
I wave the fans over them, and carry water for them; I grind the corn for them, and washing their feet, I am over-joyed.

आपहु कछू न होइ प्रभ नदरि निहालीऐ ॥ (५१८-१५, गूजरी वार, महला ५)
By myself, I can do nothing; O God, bless me with Your Glance of Grace.

मोहि निरगुण दिचै थाउ संत धरम सालीऐ ॥३॥ (५१८-१६, गूजरी वार, महला ५)
I am worthless - please, bless me with a seat in the place of worship of the Saints. ||3||

सलोक मः ५ ॥ (५१८-१६)
Shalok, Fifth Mehl:

साजन तेरे चरन की होइ रहा सद धूरि ॥ (५१८-१६, गूजरी वार, महला ५)
O Friend, I pray that I may remain forever the dust of Your Feet.

नानक सरणि तुहारीआ पेखउ सदा हजूरि ॥१॥ (५१८-१७, गूजरी वार, महला ५)
Nanak has entered Your Sanctuary, and beholds You ever-present. ||1||

मः ५ ॥ (५१८-१७)
Fifth Mehl:

पतित पुनीत असंख होहि हरि चरणी मनु लाग ॥ (५१८-१७, गूजरी वार, महला ५)
Countless sinners become pure, by fixing their minds on the Feet of the Lord.

अठसठि तीरथ नामु प्रभ जिसु नानक मसतकि भाग ॥२॥ (५१८-१८, गूजरी वार, महला ५)
The Name of God is the sixty-eight holy places of pilgrimage, O Nanak, for one who has such destiny written upon his forehead. ||2||

पउड़ी ॥ (५१८-१८)
Pauree:

नित जपीऐ सासि गिरासि नाउ परवदिगार दा ॥ (५१८-१८, गूजरी वार, महला ५)
With every breath and morsel of food, chant the Name of the Lord, the Cherisher.

जिस नो करे रहम तिसु न विसारदा ॥ (५१८-१९, गूजरी वार, महला ५)
The Lord does not forget one upon whom He has bestowed His Grace.

आपि उपावणहार आपे ही मारदा ॥ (५१८-१९, गूजरी वार, महला ५)
He Himself is the Creator, and He Himself destroys.

पन्ना ५१९

सभु किछु जाणै जाणु बुझि वीचारदा ॥ (५१९-१, गूजरी वार, महला ५)
The Knower knows everything; He understands and contemplates.

अनिक रूप खिन माहि कुदरति धारदा ॥ (५१९-१, गूजरी वार, महला ५)
By His creative power, He assumes numerous forms in an instant.

जिस नो लाइि सचि तिसहि उधारदा ॥ (५१९-२, गूजरी वार, महला ५)
One whom the Lord attaches to the Truth is redeemed.

जिस दै होवै वलि सु कदे न हारदा ॥ (५१९-२, गूजरी वार, महला ५)
One who has God on his side is never conquered.

सदा अभगु दीबाणु है हउ तिसु नमसकारदा ॥४॥ (५१९-२, गूजरी वार, महला ५)
His Court is eternal and imperishable; I humbly bow to Him. ||4||

सलोक मः ५ ॥ (५१९-३)
Shalok, Fifth Mehl:

कामु क्रोधु लोभु छोडीऐ दीजै अगनि जलाइि ॥ (५१९-३, गूजरी वार, महला ५)
Renounce sexual desire, anger and greed, and burn them in the fire.

जीवदिआ नित जापीऐ नानक साचा नाउ ॥१॥ (५१९-३, गूजरी वार, महला ५)
As long as you are alive, O Nanak, meditate continually on the True Name. ||1||

मः ५ ॥ (५१९-४)
Fifth Mehl:

सिमरत सिमरत प्रभु आपणा सभ फल पाइे आहि ॥ (५१९-४, गूजरी वार, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on my God, I have obtained all the fruits.

नानक नामु अराधिआ गुर पूरै दीआ मिलाइि ॥२॥ (५१९-४, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, I worship the Naam, the Name of the Lord; the Perfect Guru has united me with the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५१६-५)
Pauree:

सो मुकता संसारि जि गुरि उपदेसिआ ॥ (५१६-५, गूजरी वार, महला ५)
One who has been instructed by the Guru is liberated in this world.

तिस की गई बलाइ मिटे अंदेसिआ ॥ (५१६-५, गूजरी वार, महला ५)
He avoids disaster, and his anxiety is dispelled.

तिस का दरसनु देखि जगतु निहालु होइ ॥ (५१६-६, गूजरी वार, महला ५)
Beholding the blessed vision of his Darshan, the world is over-joyed.

जन कै संगि निहालु पापा मैलु धोइ ॥ (५१६-६, गूजरी वार, महला ५)
In the company of the Lord's humble servants, the world is over-joyed, and the filth of sin is washed away.

अंमृतु साचा नाउ एथै जापीऐ ॥ (५१६-७, गूजरी वार, महला ५)
There, they meditate on the Ambrosial Nectar of the True Name.

मन कउ होइ संतोखु भुखा ध्रापीऐ ॥ (५१६-७, गूजरी वार, महला ५)
The mind becomes content, and its hunger is satisfied.

जिसु घटि वसिआ नाउ तिसु बंधन काटीऐ ॥ (५१६-७, गूजरी वार, महला ५)
One whose heart is filled with the Name, has his bonds cut away.

गुर परसादि किनै विरलै हरि धनु खाटीऐ ॥५॥ (५१६-८, गूजरी वार, महला ५)
By Guru's Grace, some rare person earns the wealth of the Lord's Name. ||5||

सलोक मः ५ ॥ (५१६-८)
Shalok, Fifth Mehl:

मन महि चितवउ चितवनी उदमु करउ उठि नीत ॥ (५१६-८, गूजरी वार, महला ५)
Within my mind, I think thoughts of always rising early, and making the effort.

हरि कीरतन का आहरो हरि देहु नानक के मीत ॥१॥ (५१६-९, गूजरी वार, महला ५)
O Lord, my Friend, please bless Nanak with the habit of singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||1||

मः ५ ॥ (५१६-१०)
Fifth Mehl:

दृसटि धारि प्रभि राखिआ मनु तनु रता मूलि ॥ (५१६-१०, गूजरी वार, महला ५)
Casting His Glance of Grace, God has saved me; my mind and body are imbued with the Primal Being.

नानक जो प्रभ भाणीआ मरउ विचारी सूलि ॥२॥ (५१६-१०, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, those who are pleasing to God, have their cries of suffering taken away. ||2||

पउड़ी ॥ (५१६-११)
Pauree:

जीअ की बिरथा होइ सु गुर पहि अरदासि करि ॥ (५१६-११, गूजरी वार, महला ५)
When your soul is feeling sad, offer your prayers to the Guru.

छोडि सिआणप सगल मनु तनु अरपि धरि ॥ (५१६-११, गूजरी वार, महला ५)
Renounce all your cleverness, and dedicate your mind and body to Him.

पूजहु गुर के पैर दुरमति जाइ जरि ॥ (५१६-१२, गूजरी वार, महला ५)
Worship the Feet of the Guru, and your evil-mindedness shall be burnt away.

साध जना कै संगि भवजलु बिखमु तरि ॥ (५१६-१२, गूजरी वार, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall cross over the terrifying and difficult world-ocean.

सेवहु सतिगुर देव अगै न मरहु डरि ॥ (५१६-१२, गूजरी वार, महला ५)
Serve the True Guru, and in the world hereafter, you shall not die of fear.

खिन महि करे निहालु ऊणे सुभर भरि ॥ (५१६-१३, गूजरी वार, महला ५)
In an instant, he shall make you happy, and the empty vessel shall be filled to overflowing.

मन कउ होइ संतोखु धिआईऐ सदा हरि ॥ (५१६-१३, गूजरी वार, महला ५)
The mind becomes content, meditating forever on the Lord.

सो लगा सतिगुर सेव जा कउ करमु धुरि ॥६॥ (५१६-१४, गूजरी वार, महला ५)
He alone dedicates himself to the Guru's service, unto whom the Lord has granted His Grace. ||6||

सलोक मः ५ ॥ (५१६-१४)
Shalok, Fifth Mehl:

लगड़ी सुथानि जोड़णहारै जोड़ीआ ॥ (५१६-१४, गूजरी वार, महला ५)
I am attached to the right place; the Uniter has united me.

नानक लहरी लख सै आन डुबण देइ न मा पिरी ॥१॥ (५१६-१५, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, there are hundreds and thousands of waves, but my Husband Lord does not let me drown. ||1||

मः ५ ॥ (५१६-१५)
Fifth Mehl:

बनि भीहावलै हिकु साथी लधमु दुख हरता हरि नामा ॥ (५१६-१५, गूजरी वार, महला ५)
In the dreadful wilderness, I have found the one and only companion; the Name of the Lord is the Destroyer of distress.

बलि बलि जाई संत पिआरे नानक पूरन कामाँ ॥२॥ (५१६-१६, गूजरी वार, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to the Beloved Saints, O Nanak; through them, my affairs have been brought to fulfillment. ||2||

पउड़ी ॥ (५१६-१७)
Pauree:

पाईअनि सभि निधान तेरै रंगि रतिआ ॥ (५१६-१७, गूजरी वार, महला ५)
All treasures are obtained, when we are attuned to Your Love.

न होवी पछोताउ तुध नो जपतिआ ॥ (५१६-१७, गूजरी वार, महला ५)
One does not have to suffer regret and repentance, when he meditates on You.

पहुचि न सकै कोइि तेरी टेक जन ॥ (५१६-१७, गूजरी वार, महला ५)
No one can equal Your humble servant, who has Your Support.

गुर पूरे वाहु वाहु सुख लहा चितारि मन ॥ (५१६-१८, गूजरी वार, महला ५)
Waaho! Waaho! How wonderful is the Perfect Guru! Cherishing Him in my mind, I obtain peace.

गुर पहि सिफति भंडारु करमी पाईऐ ॥ (५१६-१८, गूजरी वार, महला ५)
The treasure of the Lord's Praise comes from the Guru; by His Mercy, it is obtained.

सतिगुर नदरि निहाल बहुड़ि न धाईऐ ॥ (५१६-१९, गूजरी वार, महला ५)
When the True Guru bestows His Glance of Grace, one does not wander any more.

रखै आपि दइिआलु करि दासा आपणे ॥ (५१९-१९, गूजरी वार, महला ५)
The Merciful Lord preserves him - He makes him His own slave.

हरि हरि हरि हरि नामु जीवा सुणि सुणे ॥७॥ (५१९-१९, गूजरी वार, महला ५)
Listening, hearing the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har, I live. ||7||

पन्ना ५२०

सलोक मः ५ ॥ (५२०-१)
Shalok, Fifth Mehl:

प्रेम पटोला तै सहि दिता ढकण कू पति मेरी ॥ (५२०-१, गूजरी वार, महला ५)
O Husband Lord, You have given me the silk gown of Your Love to cover and protect my honor.

दाना बीना साई मैडा नानक सार न जाणा तेरी ॥१॥ (५२०-२, गूजरी वार, महला ५)
You are all-wise and all-knowing, O my Master; Nanak: I have not appreciated Your value, Lord. ||1||

मः ५ ॥ (५२०-२)
Fifth Mehl:

तैडै सिमरणि हभु किछु लधमु बिखमु न डिठमु कोई ॥ (५२०-२, गूजरी वार, महला ५)
By Your meditative remembrance, I have found everything; nothing seems difficult to me.

जिसु पति रखै सचा साहिबु नानक मेटि न सकै कोई ॥२॥ (५२०-३, गूजरी वार, महला ५)
One whose honor the True Lord Master has preserved - O Nanak, no one can dishonor him. ||2||

पउड़ी ॥ (५२०-३)
Pauree:

होवै सुखु घणा दयि धिआइऐ ॥ (५२०-३, गूजरी वार, महला ५)
Meditating on the Lord, there comes a great peace.

वंञै रोगा घाणि हरि गुण गाइऐ ॥ (५२०-४, गूजरी वार, महला ५)
Multitudes of illnesses vanish, singing the Glorious Praises of the Lord.

अंदरि वरतै ठाढि प्रभि चिति आइऐ ॥ (५२०-४, गूजरी वार, महला ५)
Utter peace pervades within, when God comes to mind.

पूरन होवै आस नाइ मंनि वसाइऐ ॥ (५२०-४, गूजरी वार, महला ५)
One's hopes are fulfilled, when one's mind is filled with the Name.

कोइ न लगै बिघनु आपु गवाइऐ ॥ (५२०-५, गूजरी वार, महला ५)
No obstacles stand in the way, when one eliminates his self-conceit.

गिआन पदारथु मति गुर ते पाइऐ ॥ (५२०-५, गूजरी वार, महला ५)
The intellect attains the blessing of spiritual wisdom from the Guru.

तिनि पाइे सभे थोक जिसु आपि दिवाइऐ ॥ (५२०-६, गूजरी वार, महला ५)
He receives everything, unto whom the Lord Himself gives.

तूं सभना का खसमु सभ तेरी छाइऐ ॥८॥ (५२०-६, गूजरी वार, महला ५)
You are the Lord and Master of all; all are under Your Protection. ||8||

सलोक मः ५ ॥ (५२०-७)
Shalok, Fifth Mehl:

नदी तरंदड़ी मैडा खोजु न खुंभै मंझि मुहबति तेरी ॥ (५२०-७, गूजरी वार, महला ५)
Crossing the stream, my foot does not get stuck - I am filled with love for You.

तउ सह चरणी मैडा हीअड़ा सीतमु हरि नानक तुलहा बेड़ी ॥१॥ (५२०-७, गूजरी वार, महला ५)
O Lord, my heart is attached to Your Feet; the Lord is Nanak's raft and boat. ||1||

मः ५ ॥ (५२०-८)
Fifth Mehl:

जिन्हा दिसंदड़िआ दुरमति वंञै मित्र असाडड़े सेई ॥ (५२०-८, गूजरी वार, महला ५)
The sight of them banishes my evil-mindedness; they are my only true friends.

हउ ढूढेदी जगु सबाइिआ जन नानक विरले केई ॥२॥ (५२०-८, गूजरी वार, महला ५)
I have searched the whole world; O servant Nanak, how rare are such persons! ||2||

पउड़ी ॥ (५२०-९)
Pauree:

आवै साहिबु चिति तेरिआ भगता डिठिआ ॥ (५२०-९, गूजरी वार, महला ५)
You come to mind, O Lord and Master, when I behold Your devotees.

मन की कटीऐ मैलु साधसंगि वुठिआ ॥ (५२०-१०, गूजरी वार, महला ५)
The filth of my mind is removed, when I dwell in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जनम मरण भउ कटीऐ जन का सबदु जपि ॥ (५२०-१०, गूजरी वार, महला ५)
The fear of birth and death is dispelled, meditating on the Word of His humble servant.

बंधन खोलन्हि संत दूत सभि जाहि छपि ॥ (५२०-१०, गूजरी वार, महला ५)
The Saints untie the bonds, and all the demons are dispelled.

तिसु सिउ लाइन्हि रंगु जिस दी सभ धारीआ ॥ (५२०-११, गूजरी वार, महला ५)
They inspire us to love Him, the One who established the entire universe.

ऊची हूं ऊचा थानु अगम अपारीआ ॥ (५२०-११, गूजरी वार, महला ५)
The seat of the inaccessible and infinite Lord is the highest of the high.

रैणि दिनसु कर जोड़ि सासि सासि धिआईऐ ॥ (५२०-१२, गूजरी वार, महला ५)
Night and day, with your palms pressed together, with each and every breath, meditate on Him.

जा आपे होइ दइआलु ताँ भगत संगु पाईऐ ॥९॥ (५२०-१२, गूजरी वार, महला ५)
When the Lord Himself becomes merciful, then we attain the Society of His devotees. ||9||

सलोक मः ५ ॥ (५२०-१३)
Shalok, Fifth Mehl:

बारि विडानड़ै हुंमस धुंमस कूका पईआ राही ॥ (५२०-१३, गूजरी वार, महला ५)
In this wondrous forest of the world, there is chaos and confusion; shrieks emanate from the highways.

तउ सह सेती लगड़ी डोरी नानक अनद सेती बनु गाही ॥१॥ (५२०-१३, गूजरी वार, महला ५)
I am in love with You, O my Husband Lord; O Nanak, I cross the jungle joyfully. ||1||

मः ५ ॥ (५२०-१४)
Fifth Mehl:

सची बैसक तिन्हा संगि जिन संगि जपीऐ नाउ ॥ (५२०-१४, गूजरी वार, महला ५)
The true society is the company of those who meditate on the Name of the Lord.

तिन्ह संगि संगु न कीचई नानक जिना आपणा सुआउ ॥२॥ (५२०-१४, गूजरी वार, महला ५)
Do not associate with those, O Nanak, who look out only for their own interests. ||2||

पउड़ी ॥ (५२०-१५)
Pauree:

सा वेला परवाणु जितु सतिगुरु भेटिआ ॥ (५२०-१५, गूजरी वार, महला ५)
Approved is that time, when one meets the True Guru.

होआ साधू संगु फिरि दूख न तेटिआ ॥ (५२०-१६, गूजरी वार, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he does not suffer pain again.

पाइआ निहचलु थानु फिरि गरभि न लेटिआ ॥ (५२०-१६, गूजरी वार, महला ५)
When he attains the eternal place, he does not have to enter the womb again.

नदरी आइआ इकु सगल ब्रहमेटिआ ॥ (५२०-१७, गूजरी वार, महला ५)
He comes to see the One God everywhere.

ततु गिआनु लाइ धिआनु दृसटि समेटिआ ॥ (५२०-१७, गूजरी वार, महला ५)
He focuses his meditation on the essence of spiritual wisdom, and withdraws his attention from other sights.

सभो जपीऐ जापु जि मुखहु बोलेटिआ ॥ (५२०-१७, गूजरी वार, महला ५)
All chants are chanted by one who chants them with his mouth.

हुकमे बुझि निहालु सुखि सुखेटिआ ॥ (५२०-१८, गूजरी वार, महला ५)
Realizing the Hukam of the Lord's Command, he becomes happy, and he is filled with peace and tranquility.

परखि खजानै पाइे से बहुड़ि न खोटिआ ॥१०॥ (५२०-१८, गूजरी वार, महला ५)
Those who are assayed, and placed in the Lord's treasury, are not declared counterfeit again. ||10||

सलोकु मः ५ ॥ (५२०-१९)
Shalok, Fifth Mehl:

विछोहे जंबूर खवे न वंञनि गाखड़े ॥ (५२०-१९, गूजरी वार, महला ५)
The pincers of separation are so painful to endure.

जे सो धणी मिलमनि नानक सुख संबूह सचु ॥१॥ (५२०-१९, गूजरी वार, महला ५)
If only the Master would come to meet me! O Nanak, I would then obtain all the true comforts. ||1||

पन्ना ५२१

मः ५ ॥ (५२१-१)
Fifth Mehl:

जिमी वसंदी पाणीऐ ईधणु रखै भाहि ॥ (५२१-१, गूजरी वार, महला ५)
The earth is in the water, and the fire is contained in the wood.

नानक सो सहु आहि जा कै आढलि हभु को ॥२॥ (५२१-१, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, yearn for that Lord, who is the Support of all. ||2||

पउड़ी ॥ (५२१-२)
Pauree:

तेरे कीते कंम तुधै ही गोचरे ॥ (५२१-२, गूजरी वार, महला ५)
The works which You have done, O Lord, could only have been performed by You.

सोई वरतै जगि जि कीआ तुधु धुरे ॥ (५२१-२, गूजरी वार, महला ५)
That alone happens in the world, which You, O Master, have done.

बिसमु भए बिसमाद देखि कुदरति तेरीआ ॥ (५२१-२, गूजरी वार, महला ५)
I am wonderstruck beholding the wonder of Your Almighty Creative Power.

सरणि परे तेरी दास करि गति होइ मेरीआ ॥ (५२१-३, गूजरी वार, महला ५)
I seek Your Sanctuary - I am Your slave; if it is Your Will, I shall be emancipated.

तेरै हथि निधानु भावै तिसु देहि ॥ (५२१-३, गूजरी वार, महला ५)
The treasure is in Your Hands; according to Your Will, You bestow it.

जिस नो होइ दइआलु हरि नामु सेइ लेहि ॥ (५२१-४, गूजरी वार, महला ५)
One, upon whom You have bestowed Your Mercy, is blessed with the Lord's Name.

अगम अगोचर बेअंत अंतु न पाईऐ ॥ (५२१-४, गूजरी वार, महला ५)
You are unapproachable, unfathomable and infinite; Your limits cannot be found.

जिस नो होहि क्रिपालु सु नामु धिआईऐ ॥११॥ (५२१-४, गूजरी वार, महला ५)
One, unto whom You have been compassionate, meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||11||

सलोक मः ५ ॥ (५२१-५)
Shalok, Fifth Mehl:

कड़छीआ फिरंन्हि सुआउ न जाणन्हि सुञीआ ॥ (५२१-५, गूजरी वार, महला ५)
The ladles cruise through the food, but they do not know the taste of it.

सेई मुख दिसंन्हि नानक रते प्रेम रसि ॥१॥ (५२१-५, गूजरी वार, महला ५)
I long to see the faces of those, O Nanak, who are imbued with the essence of the Lord's Love. ||1||

मः ५ ॥ (५२१-६)
Fifth Mehl:

खोजी लधमु खोजु छडीआ उजाड़ि ॥ (५२१-६, गूजरी वार, महला ५)
Through the Tracker, I discovered the tracks of those who ruined my crops.

तै सहि दिती वाड़ि नानक खेतु न छिजई ॥२॥ (५२१-६, गूजरी वार, महला ५)
You, O Lord, have put up the fence; O Nanak, my fields shall not be plundered again. ||2||

पउड़ी ॥ (५२१-७)
Pauree:

आराधिहु सचा सोइि सभु किछु जिसु पासि ॥ (५२१-७, गूजरी वार, महला ५)
Worship in adoration that True Lord; everything is under His Power.

दुहा सिरिआ खसमु आपि खिन महि करे रासि ॥ (५२१-७, गूजरी वार, महला ५)
He Himself is the Master of both ends; in an instant, He adjusts our affairs.

तिआगहु सगल उपाव तिस की एट गहु ॥ (५२१-८, गूजरी वार, महला ५)
Renounce all your efforts, and hold fast to His Support.

पउ सरणाई भजि सुखी हूं सुख लहु ॥ (५२१-८, गूजरी वार, महला ५)
Run to His Sanctuary, and you shall obtain the comfort of all comforts.

करम धरम ततु गिआनु संता संगु होइि ॥ (५२१-९, गूजरी वार, महला ५)
The karma of good deeds, the righteousness of Dharma and the essence of spiritual wisdom are obtained in the Society of the Saints.

जपीऐ अंमृत नामु बिघनु न लगै कोइि ॥ (५२१-९, गूजरी वार, महला ५)
Chanting the Ambrosial Nectar of the Naam, no obstacle shall block your way.

जिस नो आपि दइिआलु तिसु मनि वुठिआ ॥ (५२१-६, गूजरी वार, महला ५)
The Lord abides in the mind of one who is blessed by His Kindness.

पाईअनि् सभि निधान साहिबि तुठिआ ॥१२॥ (५२१-१०, गूजरी वार, महला ५)
All treasures are obtained, when the Lord and Master is pleased. ||12||

सलोक मः ५ ॥ (५२१-१०)
Shalok, Fifth Mehl:

लधमु लभणहारु करमु करंदो मा पिरी ॥ (५२१-११, गूजरी वार, महला ५)
I have found the object of my search - my Beloved took pity on me.

इको सिरजणहारु नानक बिआ न पसीऐ ॥१॥ (५२१-११, गूजरी वार, महला ५)
There is One Creator; O Nanak, I do not see any other. ||1||

मः ५ ॥ (५२१-११)
Fifth Mehl:

पापड़िआ पछाड़ि बाणु सचावा संनि् कै ॥ (५२१-१२, गूजरी वार, महला ५)
Take aim with the arrow of Truth, and shoot down sin.

गुर मंत्रड़ा चितारि नानक दुखु न थीवई ॥२॥ (५२१-१२, गूजरी वार, महला ५)
Cherish the Words of the Guru's Mantra, O Nanak, and you shall not suffer in pain. ||2||

पउड़ी ॥ (५२१-१२)
Pauree:

वाहु वाहु सिरजणहार पाईअनु ठाढि आपि ॥ (५२१-१३, गूजरी वार, महला ५)
Waaho! Waaho! The Creator Lord Himself has brought about peace and tranquility.

जीअ जंत मिहरवानु तिस नो सदा जापि ॥ (५२१-१३, गूजरी वार, महला ५)
He is Kind to all beings and creatures; meditate forever on Him.

दइिआ धारी समरथि चुके बिल बिलाप ॥ (५२१-१३, गूजरी वार, महला ५)
The all-powerful Lord has shown Mercy, and my cries of suffering are ended.

नठे ताप दुख रोग पूरे गुर प्रतापि ॥ (५२१-१४, गूजरी वार, महला ५)
My fevers, pains and diseases are gone, by the Grace of the Perfect Guru.

कीतीअनु आपणी रख गरीब निवाजि थापि ॥ (५२१-१४, गूजरी वार, महला ५)
The Lord has established me, and protected me; He is the Cherisher of the poor.

आपे लइअनु छडाइ बंधन सगल कापि ॥ (५२१-१५, गूजरी वार, महला ५)
He Himself has delivered me, breaking all my bonds.

तिसन बुझी आस पुन्नी मन संतोखि ध्रापि ॥ (५२१-१५, गूजरी वार, महला ५)
My thirst is quenched, my hopes are fulfilled, and my mind is contented and satisfied.

वडी हूं वडा अपार खसमु जिसु लेपु न पुंनि पापि ॥१३॥ (५२१-१६, गूजरी वार, महला ५)
The greatest of the great, the Infinite Lord and Master - He is not affected by virtue and vice. ||13||

सलोक मः ५ ॥ (५२१-१६)
Shalok, Fifth Mehl:

जा कउ भइे कृपाल प्रभ हरि हरि सेई जपात ॥ (५२१-१६, गूजरी वार, महला ५)
They alone meditate on the Lord God, Har, Har, unto whom the Lord is Merciful.

नानक प्रीति लगी तिन राम सिउ भेटत साध संगात ॥१॥ (५२१-१७, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, they enshrine love for the Lord, meeting the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

मः ५ ॥ (५२१-१७)
Fifth Mehl:

रामु रमहु बडभागीहो जलि थलि महीअलि सोइि ॥ (५२१-१७, गूजरी वार, महला ५)
Contemplate the Lord, O very fortunate ones; He is pervading in the water, the land and the sky.

नानक नामि अराधिऐ बिघनु न लागै कोइि ॥२॥ (५२१-१८, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, worshipping the Naam, the Name of the Lord, the mortal encounters no misfortune. ||2||

पउड़ी ॥ (५२१-१९)
Pauree:

भगता का बोलिआ परवाणु है दरगह पवै थाइि ॥ (५२१-१९, गूजरी वार, महला ५)
The speech of the devotees is approved; it is accepted in the Court of the Lord.

भगता तेरी टेक रते सचि नाइ ॥ (५२१-१६, गूजरी वार, महला ५)
Your devotees take to Your Support; they are imbued with the True Name.

जिस नो होइ कृपालु तिस का दूखु जाइ ॥ (५२१-१६, गूजरी वार, महला ५)
One unto whom You are Merciful, has his sufferings depart.

पन्ना ५२२

भगत तेरे दइआल एन्हा मिहर पाइ ॥ (५२२-१, गूजरी वार, महला ५)
O Merciful Lord, You bless Your devotees with Your Grace.

दूखु दरदु वड रोगु न पोहे तिसु माइ ॥ (५२२-१, गूजरी वार, महला ५)
Suffering, pain, terrible disease and Maya do not afflict them.

भगता इेहु अधारु गुण गोविंद गाइ ॥ (५२२-२, गूजरी वार, महला ५)
This is the Support of the devotees, that they sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

सदा सदा दिनु रैणि इको इकु धिआइ ॥ (५२२-२, गूजरी वार, महला ५)
Forever and ever, day and night, they meditate on the One and Only Lord.

पीवति अंमृत नामु जन नामे रहे अघाइ ॥१४॥ (५२२-२, गूजरी वार, महला ५)
Drinking in the Ambrosial Amrit of the Naam, the Name of the Lord, His humble servants remain satisfied with the Naam. ||14||

सलोक मः ५ ॥ (५२२-३)
Shalok, Fifth Mehl:

कोटि बिघन तिसु लागते जिस नो विसरै नाउ ॥ (५२२-३, गूजरी वार, महला ५)
Millions of obstacles stand in the way of one who forgets the Name.

नानक अनदिनु बिलपते जिउ सुंञै घरि काउ ॥१॥ (५२२-४, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, night and day, he croaks like a raven in a deserted house. ||1||

मः ५ ॥ (५२२-४)
Fifth Mehl:

पिरी मिलावा जा थीऐ साई सुहावी रुति ॥ (५२२-४, गूजरी वार, महला ५)
Beauteous is that season, when I am united with my Beloved.

घड़ी मुहतु नह वीसरै नानक रवीऐ नित ॥२॥ (५२२-५, गूजरी वार, महला ५)
I do not forget Him for a moment or an instant; O Nanak, I contemplate Him constantly. ||2||

पउड़ी ॥ (५२२-५)
Pauree:

सूरबीर वरीआम किनै न होड़ीऐ ॥ फउज सताणी हाठ पंचा जोड़ीऐ ॥ (५२२-५, गूजरी वार, महला ५)
Even brave and mighty men cannot withstand the powerful and overwhelming army which the five passions have gathered.

दस नारी अउधूत देनि चमोड़ीऐ ॥ (५२२-६, गूजरी वार, महला ५)
The ten organs of sensation attach even detached renunciates to sensory pleasures.

जिणि जिणि लैन्हि रलाइ एहो एना लोड़ीऐ ॥ (५२२-६, गूजरी वार, महला ५)
They seek to conquer and overpower them, and so increase their following.

त्रै गुण इन कै वसि किनै न मोड़ीऐ ॥ (५२२-७, गूजरी वार, महला ५)
The world of the three dispositions is under their influence; no one can stand against them.

भरमु कोटु माइआ खाई कहु कितु बिधि तोड़ीऐ ॥ (५२२-७, गूजरी वार, महला ५)
So tell me - how can the fort of doubt and the moat of Maya be overcome?

गुरु पूरा आराधि बिखम दलु फोड़ीऐ ॥ (५२२-८, गूजरी वार, महला ५)
Worshipping the Perfect Guru, this awesome force is subdued.

हउ तिसु अगै दिनु राति रहा कर जोड़ीऐ ॥१५॥ (५२२-८, गूजरी वार, महला ५)
I stand before Him, day and night, with my palms pressed together. ||15||

सलोक मः ५ ॥ (५२२-९)
Shalok, Fifth Mehl:

किलविख सभे उतरनि नीत नीत गुण गाउ ॥ (५२२-९, गूजरी वार, महला ५)
All sins are washed away, by continually singing the Lord's Glories.

कोटि कलेसा ऊपजहि नानक बिसरै नाउ ॥१॥ (५२२-९, गूजरी वार, महला ५)
Millions of afflictions are produced, O Nanak, when the Name is forgotten. ||1||

मः ५ ॥ (५२२-१०)
Fifth Mehl:

नानक सतिगुरि भेटिऐ पूरी होवै जुगति ॥ (५२२-१०, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, meeting the True Guru, one comes to know the Perfect Way.

हसंदिआ खेलमदिआ पैन्नदिआ खावंदिआ विचे होवै मुकति ॥२॥ (५२२-१०, गूजरी वार, महला ५)
While laughing, playing, dressing and eating, he is liberated. ||2||

पउड़ी ॥ (५२२-११)
Pauree:

सो सतिगुरु धनु धन्नु जिनि भरम गड़ु तोड़िआ ॥ (५२२-११, गूजरी वार, महला ५)
Blessed, blessed is the True Guru, who has demolished the fortress of doubt.

सो सतिगुरु वाहु वाहु जिनि हरि सिउ जोड़िआ ॥ (५२२-११, गूजरी वार, महला ५)
Waaho! Waaho! - Hail! Hail! to the True Guru, who has united me with the Lord.

नामु निधानु अखुटु गुरु देइ दारूए ॥ (५२२-१२, गूजरी वार, महला ५)
The Guru has given me the medicine of the inexhaustible treasure of the Naam.

महा रोगु बिकराल तिनै बिदारूए ॥ (५२२-१२, गूजरी वार, महला ५)
He has banished the great and terrible disease.

पाइआ नामु निधानु बहुतु खजानिआ ॥ (५२२-१३, गूजरी वार, महला ५)
I have obtained the great treasure of the wealth of the Naam.

जिता जनमु अपारु आपु पछानिआ ॥ (५२२-१३, गूजरी वार, महला ५)
I have obtained eternal life, recognizing my own self.

महिमा कही न जाइ गुर समरथ देव ॥ (५२२-१३, गूजरी वार, महला ५)
The Glory of the all-powerful Divine Guru cannot be described.

गुर पारब्रहम परमेसुर अपरंपर अलख अभेव ॥१६॥ (५२२-१४, गूजरी वार, महला ५)
The Guru is the Supreme Lord God, the Transcendent Lord, infinite, unseen and unknowable. ||16||

सलोकु मः ५ ॥ (५२२-१४)
Shalok, Fifth Mehl:

उदमु करेदिआ जीउ तूं कमावदिआ सुख भुंचु ॥ (५२२-१५, गूजरी वार, महला ५)
Make the effort, and you shall live; practicing it, you shall enjoy peace.

धिआइदिआ तूं प्रभू मिलु नानक उतरी चिंत ॥१॥ (५२२-१५, गूजरी वार, महला ५)
Meditating, you shall meet God, O Nanak, and your anxiety shall vanish. ||1||

मः ५ ॥ (५२२-१६)
Fifth Mehl:

सुभ चिंतन गोबिंद रमण निरमल साधू संग ॥ (५२२-१६, गूजरी वार, महला ५)
Bless me with sublime thoughts, O Lord of the Universe, and contemplation in the immaculate Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नानक नामु न विसरउ इक घड़ी करि किरपा भगवंत ॥२॥ (५२२-१६, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, may I never forget the Naam, the Name of the Lord, for even an instant; be merciful to me, Lord God. ||2||

पउड़ी ॥ (५२२-१७)
Pauree:

तेरा कीता होइ त काहे डरपीऐ ॥ (५२२-१७, गूजरी वार, महला ५)
Whatever happens is according to Your Will, so why should I be afraid?

जिसु मिलि जपीऐ नाउ तिसु जीउ अरपीऐ ॥ (५२२-१७, गूजरी वार, महला ५)
Meeting Him, I meditate on the Name - I offer my soul to Him.

आइऐ चिति निहालु साहिब बेसुमार ॥ (५२२-१८, गूजरी वार, महला ५)
When the Infinite Lord comes to mind, one is enraptured.

तिस नो पोहे कवणु जिसु वलि निरंकार ॥ (५२२-१८, गूजरी वार, महला ५)
Who can touch one who has the Formless Lord on his side?

सभु किछु तिस कै वसि न कोई बाहरा ॥ (५२२-१९, गूजरी वार, महला ५)
Everything is under His control; no one is beyond Him.

सो भगता मनि वुठा सचि समाहरा ॥ (५२२-१९, गूजरी वार, महला ५)
He, the True Lord, dwells in the minds of His devotees.

तेरे दास धिआइनि तुधु तूं रखण वालिआ ॥ (५२२-१९, गूजरी वार, महला ५)
Your slaves meditate on You; You are the Savior, the Protector Lord.

पन्ना ५२३

सिरि सभना समरथु नदरि निहालिआ ॥१७॥ (५२३-१, गूजरी वार, महला ५)
You are the Almighty Overlord of all; You bless us with Your Glance of Grace. ||17||

सलोक मः ५ ॥ (५२३-१)
Shalok, Fifth Mehl:

काम क्रोध मद लोभ मोह दुसट बासना निवारि ॥ (५२३-१, गूजरी वार, महला ५)
Take away my sexual desire, anger, pride, greed, emotional attachment and evil desires.

राखि लेहु प्रभ आपणे नानक सद बलिहारि ॥१॥ (५२३-२, गूजरी वार, महला ५)
Protect me, O my God; Nanak is forever a sacrifice to You. ||1||

मः ५ ॥ (५२३-२)
Fifth Mehl:

खाँदिआ खाँदिआ मुहु घठा पैन्नदिआ सभु अंगु ॥ (५२३-३, गूजरी वार, महला ५)
By eating and eating, the mouth is worn out; by wearing clothes, the limbs grow weary.

नानक ध्रिगु तिना दा जीविआ जिन सचि न लगो रंगु ॥२॥ (५२३-३, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, cursed are the lives of those who are not attuned to the Love of the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५२३-४)
Pauree:

जिउ जिउ तेरा हुकमु तिवै तिउ होवणा ॥ (५२३-४, गूजरी वार, महला ५)
As is the Hukam of Your Command, so do things happen.

जह जह रखहि आपि तह जाइ खड़ोवणा ॥ (५२३-४, गूजरी वार, महला ५)
Wherever You keep me, there I go and stand.

नाम तेरै कै रंगि दुरमति धोवणा ॥ (५२३-५, गूजरी वार, महला ५)
With the Love of Your Name, I wash away my evil-mindedness.

जपि जपि तुधु निरंकार भरमु भउ खोवणा ॥ (५२३-५, गूजरी वार, महला ५)
By continually meditating on You, O Formless Lord, my doubts and fears are dispelled.

जो तेरै रंगि रते से जोनि न जोवणा ॥ (५२३-५, गूजरी वार, महला ५)
Those who are attuned to Your Love, shall not be trapped in reincarnation.

अंतरि बाहरि इकु नैण अलोवणा ॥ (५२३-६, गूजरी वार, महला ५)
Inwardly and outwardly, they behold the One Lord with their eyes.

जिन्ही पछाता हुकमु तिन्ह कदे न रोवणा ॥ (५२३-६, गूजरी वार, महला ५)
Those who recognize the Lord's Command never weep.

नाउ नानक बखसीस मन माहि परोवणा ॥१८॥ (५२३-६, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, they are blessed with the gift of the Name, woven into the fabric of their minds. ||18||

सलोक मः ५ ॥ (५२३-७)
Shalok, Fifth Mehl:

जीवदिआ न चेतिए मुआ रलम्दड़ो खाक ॥ (५२३-७, गूजरी वार, महला ५)
Those who do not remember the Lord while they are alive, shall mix with the dust when they die.

नानक दुनीआ संगि गुदारिआ साकत मूड़ नपाक ॥१॥ (५२३-८, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, the foolish and filthy faithless cynic passes his life engrossed in the world. ||1||

मः ५ ॥ (५२३-८)
Fifth Mehl:

जीवंदिआ हरि चेतिआ मरंदिआ हरि रंगि ॥ (५२३-८, गूजरी वार, महला ५)
One who remembers the Lord while he is alive, shall be imbued with the Lord's Love when he dies.

जनमु पदारथु तारिआ नानक साधू संगि ॥२॥ (५२३-९, गूजरी वार, महला ५)
The precious gift of his life is redeemed, O Nanak, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||

पउड़ी ॥ (५२३-९)
Pauree:

आदि जुगादी आपि रखण वालिआ ॥ (५२३-९, गूजरी वार, महला ५)
From the beginning, and through the ages, You have been our Protector and Preserver.

सचु नामु करतारु सचु पसारिआ ॥ (५२३-१०, गूजरी वार, महला ५)
True is Your Name, O Creator Lord, and True is Your Creation.

ऊणा कही न होइ घटे घटि सारिआ ॥ (५२३-१०, गूजरी वार, महला ५)
You do not lack anything; You are filling each and every heart.

मिहरवान समरथ आपे ही घालिआ ॥ (५२३-१०, गूजरी वार, महला ५)
You are merciful and all-powerful; You Yourself cause us to serve You.

जिन् मनि वुठा आपि से सदा सुखालिआ ॥ (५२३-११, गूजरी वार, महला ५)
Those whose minds in which You dwell are forever at peace.

आपे रचनु रचाइ आपे ही पालिआ ॥ (५२३-११, गूजरी वार, महला ५)
Having created the creation, You Yourself cherish it.

सभु किछु आपे आपि बेअंत अपारिआ ॥ (५२३-१२, गूजरी वार, महला ५)
You Yourself are everything, O infinite, endless Lord.

गुर पूरे की टेक नानक संम्ालिआ ॥१६॥ (५२३-१२, गूजरी वार, महला ५)
Nanak seeks the Protection and Support of the Perfect Guru. ||19||

सलोक मः ५ ॥ (५२३-१२)
Shalok, Fifth Mehl:

आदि मधि अरु अंति परमेसरि रखिआ ॥ (५२३-१३, गूजरी वार, महला ५)
In the beginning, in the middle and in the end, the Transcendent Lord has saved me.

सतिगुरि दिता हरि नामु अंमृतु चखिआ ॥ (५२३-१३, गूजरी वार, महला ५)
The True Guru has blessed me with the Lord's Name, and I have tasted the Ambrosial Nectar.

साधा संगु अपारु अनदिनु हरि गुण रवै ॥ (५२३-१३, गूजरी वार, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I chant the Glorious Praises of the Lord, night and day.

पाइे मनोरथ सभि जोनी नह भवै ॥ (५२३-१४, गूजरी वार, महला ५)
I have obtained all my objectives, and I shall not wander in reincarnation again.

सभु किछु करते हथि कारणु जो करै ॥ (५२३-१४, गूजरी वार, महला ५)
Everything is in the Hands of the Creator; He does what is done.

नानकु मंगै दानु संता धूरि तरै ॥१॥ (५२३-१५, गूजरी वार, महला ५)
Nanak begs for the gift of the dust of the feet of the Holy, which shall deliver him. ||1||

मः ५ ॥ (५२३-१५)
Fifth Mehl:

तिस नो मंनि वसाइ जिनि उपाइआ ॥ (५२३-१५, गूजरी वार, महला ५)
Enshrine Him in your mind, the One who created you.

जिनि जनि धिआइआ खसमु तिनि सुखु पाइआ ॥ (५२३-१५, गूजरी वार, महला ५)
Whoever meditates on the Lord and Master obtains peace.

सफलु जनमु परवानु गुरमुखि आइआ ॥ (५२३-१६, गूजरी वार, महला ५)
Fruitful is the birth, and approved is the coming of the Gurmukh.

हुकमै बुझि निहालु खसमि फुरमाइआ ॥ (५२३-१६, गूजरी वार, महला ५)
One who realizes the Hukam of the Lord's Command shall be blessed - so has the Lord and Master ordained.

जिसु होआ आपि कृपालु सु नह भरमाइआ ॥ (५२३-१७, गूजरी वार, महला ५)
One who is blessed with the Lord's Mercy does not wander.

जो जो दिता खसमि सोई सुखु पाइआ ॥ (५२३-१७, गूजरी वार, महला ५)
Whatever the Lord and Master gives him, with that he is content.

नानक जिसहि दइआलु बुझाए हुकमु मित ॥ (५२३-१८, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, one who is blessed with the kindness of the Lord, our Friend, realizes the Hukam of His Command.

जिसहि भुलाए आपि मरि मरि जमहि नित ॥२॥ (५२३-१८, गूजरी वार, महला ५)
But those whom the Lord Himself causes to wander, continue to die, and take reincarnation again. ||2||

पउड़ी ॥ (५२३-१९)
Pauree:

निंदक मारे ततकालि खिनु टिकण न दिते ॥ (५२३-१९, गूजरी वार, महला ५)
The slanderers are destroyed in an instant; they are not spared for even a moment.

प्रभ दास का दुखु न खवि सकहि फड़ि जोनी जुते ॥ (५२३-१६, गूजरी वार, महला ५)
God will not endure the sufferings of His slaves, but catching the slanderers, He binds them to the cycle of reincarnation.

पन्ना ५२४

मथे वालि पछाड़िअनु जम मारगि मुते ॥ (५२४-१, गूजरी वार, महला ५)
Grabbing them by the hair on their heads, the Lord throws them down, and leaves them on the path of Death.

दुखि लगै बिललाणिआ नरकि घोरि सुते ॥ (५२४-१, गूजरी वार, महला ५)
They cry out in pain, in the darkest of hells.

कंठि लाइ दास रखिअनु नानक हरि सते ॥२०॥ (५२४-१, गूजरी वार, महला ५)
But hugging His slaves close to His Heart, O Nanak, the True Lord saves them. ||20||

सलोक मः ५ ॥ (५२४-२)
Shalok, Fifth Mehl:

रामु जपहु वडभागीहो जलि थलि पूरनु सोइ ॥ (५२४-२, गूजरी वार, महला ५)
Meditate on the Lord, O fortunate ones; He is pervading the waters and the earth.

नानक नामि धिआइऐ बिघनु न लागै कोइ ॥१॥ (५२४-३, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord, and no misfortune shall strike you. ||1||

मः ५ ॥ (५२४-३, गूजरी वार, महला ५)
Fifth Mehl:

कोटि बिघन तिसु लागते जिस नो विसरै नाउ ॥ (५२४-३, गूजरी वार, महला ५)
Millions of misfortunes block the way of one who forgets the Name of the Lord.

नानक अनदिनु बिलपते जिउ सुंञै घरि काउ ॥२॥ (५२४-४, गूजरी वार, महला ५)
O Nanak, like a crow in a deserted house, he cries out, night and day. ||2||

पउड़ी ॥ (५२४-४)
Pauree:

सिमरि सिमरि दातारु मनोरथ पूरिआ ॥ (५२४-४, गूजरी वार, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance of the Great Giver, one's heart's desires are fulfilled.

इछ पुन्नी मनि आस गड़े विसूरिआ ॥ (५२४-५, गूजरी वार, महला ५)
The hopes and desires of the mind are realized, and sorrows are forgotten.

पाइआ नामु निधानु जिस नो भालदा ॥ (५२४-५, गूजरी वार, महला ५)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is obtained; I have searched for it for so long.

जोति मिली संगि जोति रहिआ घालदा ॥ (५२४-५, गूजरी वार, महला ५)
My light is merged into the Light, and my labors are over.

सूख सहज आन्नद वुठे तितु घरि ॥ (५२४-६, गूजरी वार, महला ५)
I abide in that house of peace, poise and bliss.

आवण जाण रहे जनमु न तहा मरि ॥ (५२४-६, गूजरी वार, महला ५)
My comings and goings have ended - there is no birth or death there.

साहिबु सेवकु इकु इकु दृसटाइआ ॥ (५२४-७, गूजरी वार, महला ५)
The Master and the servant have become one, with no sense of separation.

गुर प्रसादि नानक सचि समाइआ ॥२१॥१॥२॥ सुधु (५२४-७, गूजरी वार, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak is absorbed in the True Lord. ||21||1||2||SUDH||

रागु गूजरी भगता की बाणी (५२४-७)
Raag Goojaree, The Words Of The Devotees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५२४-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

स्री कबीर जीउ का चउपदा घरु २ दूजा ॥ (५२४-८)
Chau-Padas Of Kabeer Jee, Second House:

चारि पाव दुइ सिंग गुंग मुख तब कैसे गुन गईहै ॥ (५२४-८, गूजरी, कबीर जीउ)
With four feet, two horns and a mute mouth, how could you sing the Praises of the Lord?

ऊठत बैठत ठेगा परिहै तब कत मूड लुकईहै ॥१॥ (५२४-९, गूजरी, कबीर जीउ)
Standing up and sitting down, the stick shall still fall on you, so where will you hide your head? ||1||

हरि बिनु बैल बिराने हुईहै ॥ (५२४-९, गूजरी, कबीर जीउ)
Without the Lord, you are like a stray ox;

फाटे नाकन टूटे काधन कोदउ को भुसु खईहै ॥१॥ रहाउ ॥ (५२४-६, गूजरी, कबीर जीउ)
with your nose torn, and your shoulders injured, you shall have only the straw of coarse grain to eat. ||1||Pause||

सारो दिनु डोलत बन महीआ अजहु न पेट अघईहै ॥ (५२४-१०, गूजरी, कबीर जीउ)
All day long, you shall wander in the forest, and even then, your belly will not be full.

जन भगतन को कहो न मानो कीए अपनो पईहै ॥२॥ (५२४-११, गूजरी, कबीर जीउ)
You did not follow the advice of the humble devotees, and so you shall obtain the fruits of your actions. ||2||

दुख सुख करत महा भ्रमि बूडो अनिक जोनि भरमईहै ॥ (५२४-११, गूजरी, कबीर जीउ)
Enduring pleasure and pain, drowned in the great ocean of doubt, you shall wander in numerous reincarnations.

रतन जनमु खोइिए प्रभु बिसरिए इहु अउसरु कत पईहै ॥३॥ (५२४-१२, गूजरी, कबीर जीउ)
You have lost the jewel of human birth by forgetting God; when will you have such an opportunity again? ||3||

भ्रमत फिरत तेलक के कपि जिउ गति बिनु रैनि बिहईहै ॥ (५२४-१२, गूजरी, कबीर जीउ)
You turn on the wheel of reincarnation, like an ox at the oil-press; the night of your life passes away without salvation.

कहत कबीर राम नाम बिनु मूंड धुने पछुतईहै ॥४॥१॥ (५२४-१३, गूजरी, कबीर जीउ)
Says Kabeer, without the Name of the Lord, you shall pound your head, and regret and repent. ||4||1||

गूजरी घरु ३ ॥ (५२४-१४)
GOOJAREE, THIRD HOUSE:

मुसि मुसि रोवै कबीर की माई ॥ (५२४-१४, गूजरी, कबीर जीउ)
Kabeer's mother sobs, cries and bewails

इे बारिक कैसे जीवहि रघुराई ॥१॥ (५२४-१४, गूजरी, कबीर जीउ)
- O Lord, how will my grandchildren live? ||1||

तनना बुनना सभु तजिए है कबीर ॥ (५२४-१४, गूजरी, कबीर जीउ)
Kabeer has given up all his spinning and weaving,

हरि का नामु लिखि लीए सरीर ॥१॥ रहाउ ॥ (५२४-१५, गूजरी, कबीर जीउ)
and written the Name of the Lord on his body. ||1||Pause||

जब लगु तागा बाहउ बेही ॥ (५२४-१५, गूजरी, कबीर जीउ)
As long as I pass the thread through the bobbin,

तब लगु बिसरै रामु सनेही ॥२॥ (५२४-१६, गूजरी, कबीर जीउ)
I forget the Lord, my Beloved. ||2||

एछी मति मेरी जाति जुलाहा ॥ (५२४-१६, गूजरी, कबीर जीउ)
My intellect is lowly - I am a weaver by birth,

हरि का नामु लहिए मै लाहा ॥ (५२४-१६, गूजरी, कबीर जीउ)
but I have earned the profit of the Name of the Lord. ||3||

कहत कबीर सुनहु मेरी माई ॥ (५२४-१७, गूजरी, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O my mother

हमरा इन का दाता इेकु रघुराई ॥४॥२॥ (५२४-१७, गूजरी, कबीर जीउ)
- the Lord alone is the Provider, for me and my children. ||4||2||

पन्ना ५२५

गूजरी स्री नामदेव जी के पदे घरु १ (५२५-१)
Goojaree, Padas Of Naam Dayv Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५२५-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जौ राजु देहि त कवन बडाई ॥ (५२५-२, गूजरी, नामदेव जी)
If You gave me an empire, then what glory would be in it for me?

जौ भीख मंगावहि त किआ घटि जाई ॥१॥ (५२५-२, गूजरी, नामदेव जी)
If You made me beg for charity, what would it take away from me? ||1||

तूं हरि भजु मन मेरे पदु निरबानु ॥ (५२५-२, गूजरी, नामदेव जी)
Meditate and vibrate upon the Lord, O my mind, and you shall obtain the state of Nirvaanaa.

बहुरि न होइ तेरा आवन जानु ॥१॥ रहाउ ॥ (५२५-३, गूजरी, नामदेव जी)
You shall not have to come and go in reincarnation any longer. ||1||Pause||

सभ तै उपाई भरम भुलाई ॥ (५२५-३, गूजरी, नामदेव जी)
You created all, and You lead them astray in doubt.

जिस तूं देवहि तिसहि बुझाई ॥२॥ (५२५-३, गूजरी, नामदेव जी)
They alone understand, unto whom You give understanding. ||2||

सतिगुरु मिलै त सहसा जाई ॥ (५२५-४, गूजरी, नामदेव जी)
Meeting the True Guru, doubt is dispelled.

किसु हउ पूजउ दूजा नदरि न आई ॥३॥ (५२५-४, गूजरी, नामदेव जी)
Who else should I worship? I can see no other. ||3||

इेकै पाथर कीजै भाउ ॥ (५२५-५, गूजरी, नामदेव जी)
One stone is lovingly decorated,

दूजै पाथर धरीऐ पाउ ॥ (५२५-५, गूजरी, नामदेव जी)
while another stone is walked upon.

जे एहु देउ त एहु भी देवा ॥ (५२५-५, गूजरी, नामदेव जी)
If one is a god, then the other must also be a god.

कहि नामदेउ हम हरि की सेवा ॥४॥१॥ (५२५-५, गूजरी, नामदेव जी)
Says Naam Dayv, I serve the Lord. ||4||1||

गूजरी घरु १ ॥ (५२५-६)
GOOJAREE, FIRST HOUSE:

मलै न लाछै पार मलो परमलीए बैठो री आई ॥ (५२५-६, गूजरी, नामदेव जी)
He does not have even a trace of impurity - He is beyond impurity. He is fragrantly scented - He has come to take His Seat in my mind.

आवत किनै न पेखिए कवनै जाणै री बाई ॥१॥ (५२५-६, गूजरी, नामदेव जी)
No one saw Him come - who can know Him, O Siblings of Destiny? ||1||

कउणु कहै किणि बूझीऐ रमईआ आकुलु री बाई ॥१॥ रहाउ ॥ (५२५-७, गूजरी, नामदेव जी)
Who can describe Him? Who can understand Him? The all-pervading Lord has no ancestors, O Siblings of Destiny. ||1||Pause||

जिउ आकासै पंखीअलो खोजु निरखिए न जाई ॥ (५२५-८, गूजरी, नामदेव जी)
As the path of a bird's flight across the sky cannot be seen,

जिउ जल माझै माछलो मारगु पेखणो न जाई ॥२॥ (५२५-८, गूजरी, नामदेव जी)
and the path of a fish through the water cannot be seen;||2||

जिउ आकासै घड़ूअलो मृग तृसना भरिआ ॥ (५२५-६, गूजरी, नामदेव जी)
As the mirage leads one to mistake the sky for a pitcher filled with water

नामे चे सुआमी बीठलो जिनि तीनै जरिआ ॥३॥२॥ (५२५-६, गूजरी, नामदेव जी)
- so is God, the Lord and Master of Naam Dayv, who fits these three comparisons. ||3||2||

गूजरी स्री रविदास जी के पदे घरु ३ (५२५-१०)
Goojaree, Padas Of Ravi Daas Jee, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५२५-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दूधु त बछरै थनहु बिटारिए ॥ (५२५-११, गूजरी, रविदास जी)
The calf has contaminated the milk in the teats.

फूलु भवरि जलु मीनि बिगारिए ॥१॥ (५२५-११, गूजरी, रविदास जी)
The bumble bee has contaminated the flower, and the fish the water. ||1||

माई गोबिंद पूजा कहा लै चरावउ ॥ (५२५-११, गूजरी, रविदास जी)
O mother, where shall I find any offering for the Lord's worship?

अवरु न फूलु अनूपु न पावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५२५-१२, गूजरी, रविदास जी)
I cannot find any other flowers worthy of the incomparable Lord. ||1||Pause||

मैलागर बेर्हे है भुइअंगा ॥ (५२५-१२, गूजरी, रविदास जी)
The snakes encircle the sandalwood trees.

बिखु अंमृतु बसहि इक संगा ॥२॥ (५२५-१२, गूजरी, रविदास जी)
Poison and nectar dwell there together. ||2||

धूप दीप नईबेदहि बासा ॥ (५२५-१३, गूजरी, रविदास जी)
Even with incense, lamps, offerings of food and fragrant flowers,

कैसे पूज करहि तेरी दासा ॥३॥ (५२५-१३, गूजरी, रविदास जी)
how are Your slaves to worship You? ||3||

तनु मनु अरपउ पूज चरावउ ॥ (५२५-१४, गूजरी, रविदास जी)
I dedicate and offer my body and mind to You.

गुर परसादि निरंजनु पावउ ॥४॥ (५२५-१४, गूजरी, रविदास जी)
By Guru's Grace, I attain the immaculate Lord. ||4||

पूजा अरचा आहि न तोरी ॥ (५२५-१४, गूजरी, रविदास जी)
I cannot worship You, nor offer You flowers.

कहि रविदास कवन गति मोरी ॥५॥१॥ (५२५-१५, गूजरी, रविदास जी)
Says Ravi Daas, what shall my condition be hereafter? ||5||1||

गूजरी स्री तृलोचन जीउ के पदे घरु १ (५२५-१६)
Goojaree, Padas Of Trilochan Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५२५-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अंतरु मलि निरमलु नही कीना बाहरि भेख उदासी ॥ (५२५-१७, गूजरी, तृलोचन जीउ)
You have not cleansed the filth from within yourself, although outwardly, you wear the dress of a renunciate.

हिरदै कमलु घटि ब्रहमु न चीन्हा काहे भइिआ संनिआसी ॥१॥ (५२५-१७, गूजरी, तृलोचन जीउ)
In the heart-lotus of your self, you have not recognized God - why have you become a Sannyaasee? ||1||

पन्ना ५२६

भरमे भूली रे जै चंदा ॥ (५२६-१, गूजरी, तृलोचन जीउ)
Deluded by doubt, O Jai Chand,

नही नही चीन्हिआ परमान्नदा ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-१, गूजरी, तृलोचन जीउ)
you have not realized the Lord, the embodiment of supreme bliss. ||1||Pause||

घरि घरि खाइिआ पिंडु बधाइिआ खिंथा मुंदा माइिआ ॥ (५२६-२, गूजरी, तृलोचन जीउ)
You eat in each and every house, fattening your body; you wear the patched coat and the ear-rings of the beggar, for the sake of wealth.

भूमि मसाण की भसम लगाई गुर बिनु ततु न पाइआ ॥२॥ (५२६-२, गूजरी, तृलोचन जीउ)
You apply the ashes of cremation to your body, but without a Guru, you have not found the essence of reality. ||2||

काइ जपहु रे काइ तपहु रे काइ बिलोवहु पाणी ॥ (५२६-३, गूजरी, तृलोचन जीउ)
Why bother to chant your spells? Why bother to practice austerities? Why bother to churn water?

लख चउरासीह जिन्हि उपाई सो सिमरहु निरबाणी ॥३॥ (५२६-३, गूजरी, तृलोचन जीउ)
Meditate on the Lord of Nirvaanaa, who has created the 8.4 million species of beings. ||3||

काइ कमंडलु कापड़ीआ रे अठसठि काइ फिराही ॥ (५२६-४, गूजरी, तृलोचन जीउ)
Why bother to carry the water-pot, O saffron-robed Yogi? Why bother to visit the sixty-eight holy places of pilgrimage?

बदति तृलोचनु सुनु रे प्राणी कण बिनु गाहु कि पाही ॥४॥१॥ (५२६-४, गूजरी, तृलोचन जीउ)
Says Trilochan, listen, mortal: you have no corn - what are you trying to thresh? ||4||1||

गूजरी ॥ (५२६-५)
GOOJAREE:

अंति कालि जो लछमी सिमरै ऐसी चिंता महि जे मरै ॥ (५२६-५, गूजरी, तृलोचन जीउ)
At the very last moment, one who thinks of wealth, and dies in such thoughts,

सरप जोनि वलि वलि अउतरै ॥१॥ (५२६-६, गूजरी, तृलोचन जीउ)
shall be reincarnated over and over again, in the form of serpents. ||1||

अरी बाई गोबिद नामु मति बीसरै ॥ रहाउ ॥ (५२६-६, गूजरी, तृलोचन जीउ)
O sister, do not forget the Name of the Lord of the Universe. ||Pause||

अंति कालि जो इसत्री सिमरै ऐसी चिंता महि जे मरै ॥ (५२६-७, गूजरी, तृलोचन जीउ)
At the very last moment, he who thinks of women, and dies in such thoughts,

बेसवा जोनि वलि वलि अउतरै ॥२॥ (५२६-७, गूजरी, तृलोचन जीउ)
shall be reincarnated over and over again as a prostitute. ||2||

अंति कालि जो लड़िके सिमरै ऐसी चिंता महि जे मरै ॥ (५२६-८, गूजरी, तृलोचन जीउ)
At the very last moment, one who thinks of his children, and dies in such thoughts,

सूकर जोनि वलि वलि अउतरै ॥३॥ (५२६-८, गूजरी, तृलोचन जीउ)
shall be reincarnated over and over again as a pig. ||3||

अंति कालि जो मंदर सिमरै ऐसी चिंता महि जे मरै ॥ (५२६-९, गूजरी, तृलोचन जीउ)
At the very last moment, one who thinks of mansions, and dies in such thoughts,

प्रेत जोनि वलि वलि अउतरै ॥४॥ (५२६-९, गूजरी, तृलोचन जीउ)
shall be reincarnated over and over again as a goblin. ||4||

अंति कालि नाराइणु सिमरै ऐसी चिंता महि जे मरै ॥ (५२६-१०, गूजरी, तृलोचन जीउ)
At the very last moment, one who thinks of the Lord, and dies in such thoughts,

बदति तिलोचनु ते नर मुकता पीतंबरु वा के रिदै बसै ॥५॥२॥ (५२६-१०, गूजरी, तृलोचन जीउ)
says Trilochan, that man shall be liberated; the Lord shall abide in his heart. ||5||2||

गूजरी स्री जैदेव जीउ का पदा घरु ४ (५२६-१२)
Goojaree, Padas Of Jai Dayv Jee, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५२६-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

परमादि पुरखमनोपिमं सति आदि भाव रतं ॥ (५२६-१३, गूजरी, जैदेव जीउ)
In the very beginning, was the Primal Lord, unrivalled, the Lover of Truth and other virtues.

परमद्भुतं परकृति परं जदिचिंति सरब गतं ॥१॥ (५२६-१३, गूजरी, जैदेव जीउ)
He is absolutely wonderful, transcending creation; remembering Him, all are emancipated. ||1||

केवल राम नाम मनोरमं ॥ (५२६-१४, गूजरी, जैदेव जीउ)
Dwell only upon the beauteous Name of the Lord,

बदि अंमृत तत मइअं ॥ (५२६-१४, गूजरी, जैदेव जीउ)
the embodiment of ambrosial nectar and reality.

न दनोति जसमरणेन जनम जराधि मरण भइअं ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-१४, गूजरी, जैदेव जीउ)
Remembering Him in meditation, the fear of birth, old age and death will not trouble you. ||1||Pause||

इछसि जमादि पराभयं जसु स्वसति सुकृत कृतं ॥ (५२६-१५, गूजरी, जैदेव जीउ)
If you desire to escape the fear of the Messenger of Death, then praise the Lord joyfully, and do good deeds.

भव भूत भाव समब्यिअं परमं प्रसन्नमिदं ॥२॥ (५२६-१६, गूजरी, जैदेव जीउ)
In the past, present and future, He is always the same; He is the embodiment of supreme bliss. ||2||

लोभादि दृसटि पर गृह्य जदिबिधि आचरणं ॥ (५२६-१६, गूजरी, जैदेव जीउ)
If you seek the path of good conduct, forsake greed, and do not look upon other men's property and women.

तजि सकल दुहकृत दुरमती भजु चक्रधर सरणं ॥३॥ (५२६-१७, गूजरी, जैदेव जीउ)
Renounce all evil actions and evil inclinations, and hurry to the Sanctuary of the Lord. ||3||

हरि भगत निज निहकेवला रिद करमणा बचसा ॥ (५२६-१७, गूजरी, जैदेव जीउ)
Worship the immaculate Lord, in thought, word and deed.

जोगेन किं जगेन किं दानेन किं तपसा ॥४॥ (५२६-१८, गूजरी, जैदेव जीउ)
What is the good of practicing Yoga, giving feasts and charity, and practicing penance? ||4||

गोबिंद गोबिंदेति जपि नर सकल सिधि पदं ॥ (५२६-१८, गूजरी, जैदेव जीउ)
Meditate on the Lord of the Universe, the Lord of the Universe, O man; He is the source of all the spiritual powers of the Siddhas.

जैदेव आइउ तस सफुटं भव भूत सरब गतं ॥५॥१॥ (५२६-१९, गूजरी, जैदेव जीउ)
Jai Dayv has openly come to Him; He is the salvation of all, in the past, present and future. ||5||1||

पन्ना ५२७

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (५२७-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु देवगंधारी महला ४ घरु १ ॥ (५२७-३)
Raag Dayv-Gandhaaree, Fourth Mehl, First House:

सेवक जन बने ठाकुर लिव लागे ॥ (५२७-४, देवगंधारी महला ४)
Those who become the humble servants of the Lord and Master, lovingly focus their minds on Him.

जो तुमरा जसु कहते गुरमति तिन मुख भाग सभागे ॥१॥ रहाउ ॥ (५२७-४, देवगंधारी महला ४)
Those who chant Your Praises, through the Guru's Teachings, have great good fortune recorded upon their foreheads. ||1||Pause||

टूटे माइआ के बंधन फाहे हरि राम नाम लिव लागे ॥ (५२७-५, देवगंधारी महला ४)
The bonds and shackles of Maya are shattered, by lovingly focusing their minds on the Name of the Lord.

हमरा मनु मोहिए गुर मोहिन हम बिसम भई मुखि लागे ॥१॥ (५२७-५, देवगंधारी महला ४)
My mind is enticed by the Guru, the Enticer; beholding Him, I am wonder-struck. ||1||

सगली रैणि सोई अंधिआरी गुर किंचत किरपा जागे ॥ (५२७-६, देवगंधारी महला ४)
I slept through the entire dark night of my life, but through the tiniest bit of the Guru's Grace, I have been awakened.

जन नानक के प्रभ सुंदर सुआमी मोहि तुम सरि अवरु न लागे ॥२॥१॥ (५२७-६, देवगंधारी महला ४)
O Beautiful Lord God, Master of servant Nanak, there is none comparable to You. ||2||1||

देवगंधारी ॥ (५२७-७)
DAYV-GANDHAAREE:

मेरो सुंदरु कहहु मिलै कितु गली ॥ (५२७-७, देवगंधारी महला ४)
Tell me - on what path will I find my Beauteous Lord?

हरि के संत बतावहु मारगु हम पीछै लागि चली ॥१॥ रहाउ ॥ (५२७-८, देवगंधारी महला ४)
O Saints of the Lord, show me the Way, and I shall follow. ||1||Pause||

पृअ के बचन सुखाने हीअरै इहि चाल बनी है भली ॥ (५२७-८, देवगंधारी महला ४)
I cherish in my heart the Words of my Beloved; this is the best way.

लटुरी मधुरी ठाकुर भाई एह सुंदरि हरि ढुलि मिली ॥१॥ (५२७-९, देवगंधारी महला ४)
The bride may be hunch-backed and short, but if she is loved by her Lord Master, she becomes beautiful, and she melts in the Lord's embrace. ||1||

इको प्रिउ सखीआ सभ प्रिअ की जो भावै पिर सा भली ॥ (५२७-१०, देवगंधारी महला ४)
There is only the One Beloved - we are all soul-brides of our Husband Lord. She who is pleasing to her Husband Lord is good.

नानकु गरीबु किआ करै बिचारा हरि भावै तितु राहि चली ॥२॥२॥ (५२७-१०, देवगंधारी महला ४)
What can poor, helpless Nanak do? As it pleases the Lord, so does he walk. ||2||2||

देवगंधारी ॥ (५२७-११)
DAYV-GANDHAAREE:

मेरे मन मुखि हरि हरि हरि बोलीऐ ॥ (५२७-११, देवगंधारी महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, Har, Har, Har.

गुरमुखि रंगि चलूलै राती हरि प्रेम भीनी चोलीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५२७-११, देवगंधारी महला ४)
The Gurmukh is imbued with the deep red color of the poppy. His shawl is saturated with the Lord's Love. ||1||Pause||

हउ फिरउ दिवानी आवल बावल तिसु कारणि हरि ढोलीऐ ॥ (५२७-१२, देवगंधारी महला ४)
I wander around here and there, like a madman, bewildered, seeking out my Darling Lord.

कोई मेलै मेरा प्रीतमु पिआरा हम तिस की गुल गोलीऐ ॥१॥ (५२७-१३, देवगंधारी महला ४)
I shall be the slave of the slave of whoever unites me with my Darling Beloved. ||1||

सतिगुरु पुरखु मनावहु अपुना अंमृतु पी झोलीऐ ॥ (५२७-१३, देवगंधारी महला ४)
So align yourself with the Almighty True Guru; drink in and savor the Ambrosial Nectar of the Lord.

गुर प्रसादि जन नानक पाइआ हरि लाधा देह टोलीऐ ॥२॥३॥ (५२७-१४, देवगंधारी महला ४)
By Guru's Grace, servant Nanak has obtained the wealth of the Lord within. ||2||3||

देवगंधारी ॥ (५२७-१५)
DAYV-GANDHAAREE:

अब हम चली ठाकुर पहि हारि ॥ (५२७-१५, देवगंधारी महला ४)
Now, I have come, exhausted, to my Lord and Master.

जब हम सरणि प्रभू की आई राखु प्रभू भावै मारि ॥१॥ रहाउ ॥ (५२७-१५, देवगंधारी महला ४)
Now that I have come seeking Your Sanctuary, God, please, either save me, or kill me. ||1||Pause||

पन्ना ५२८

लोकन की चतुराई उपमा ते बैसंतरि जारि ॥ (५२८-१, देवगंधारी महला ४)
I have burnt in the fire the clever devices and praises of the world.

कोई भला कहउ भावै बुरा कहउ हम तनु दीए है ढारि ॥१॥ (५२८-१, देवगंधारी महला ४)
Some speak good of me, and some speak ill of me, but I have surrendered my body to You. ||1||

जो आवत सरणि ठाकुर प्रभु तुमरी तिसु राखहु किरपा धारि ॥ (५२८-२, देवगंधारी महला ४)
Whoever comes to Your Sanctuary, O God, Lord and Master, You save by Your Merciful Grace.

जन नानक सरणि तुमारी हरि जीउ राखहु लाज मुरारि ॥२॥४॥ (५२८-२, देवगंधारी महला ४)
Servant Nanak has entered Your Sanctuary, Dear Lord; O Lord, please, protect his honor! ||2||4||

देवगंधारी ॥ (५२८-३)
DAYV-GANDHAAREE:

हरि गुण गावै हउ तिसु बलिहारी ॥ (५२८-३, देवगंधारी महला ४)
I am a sacrifice to one who sings the Glorious Praises of the Lord.

देखि देखि जीवा साध गुर दरसनु जिसु हिरदै नामु मुरारी ॥१॥ रहाउ ॥ (५२८-४, देवगंधारी महला ४)
I live by continuously beholding the Blessed Vision of the Holy Guru's Darshan; within His Mind is the Name of the Lord. ||1||Pause||

तुम पवित्र पावन पुरख प्रभ सुआमी हम किउ करि मिलह जूठारी ॥ (५२८-४, देवगंधारी महला ४)
You are pure and immaculate, O God, Almighty Lord and Master; how can I, the impure one, meet You?

हमरै जीइ होरु मुखि होरु होत है हम करमहीण कूड़िआरी ॥१॥ (५२८-५, देवगंधारी महला ४)
I have one thing in my mind, and another thing on my lips; I am such a poor, unfortunate liar! ||1||

हमरी मुद्र नामु हरि सुआमी रिद अंतरि दुसट दुसटारी ॥ (५२८-६, देवगंधारी महला ४)
I appear to chant the Lord's Name, but within my heart, I am the most wicked of the wicked.

जिउ भावै तिउ राखहु सुआमी जन नानक सरणि तुमारी ॥२॥५॥ (५२८-६, देवगंधारी महला ४)
As it pleases You, save me, O Lord and Master; servant Nanak seeks Your Sanctuary. ||2||5||

देवगंधारी ॥ (५२८-७)
DAYV-GANDHAAREE:

हरि के नाम बिना सुंदरि है नकटी ॥ (५२८-७, देवगंधारी महला ४)
Without the Name of the Lord, the beautiful are just like the noseless ones.

जिउ बेसुआ के घरि पूतु जमतु है तिसु नामु परिए है ध्रकटी ॥१॥ रहाउ ॥ (५२८-८, देवगंधारी महला ४)
Like the son, born into the house of a prostitute, his name is cursed. ||1||Pause||

जिन कै हिरदै नाहि हरि सुआमी ते बिगड़ रूप बेरकटी ॥ (५२८-८, देवगंधारी महला ४)
Those who do not have the Name of their Lord and Master within their hearts, are the most wretched, deformed lepers.

जिउ निगुरा बहु बाता जाणै एहु हरि दरगह है भ्रसटी ॥१॥ (५२८-९, देवगंधारी महला ४)
Like the person who has no Guru, they may know many things, but they are cursed in the Court of the Lord. ||1||

जिन कउ दइिआलु होआ मेरा सुआमी तिना साध जना पग चकटी ॥ (५२८-१०, देवगंधारी महला ४)
Those, unto whom my Lord Master becomes Merciful, long for the feet of the Holy.

नानक पतित पवित मिलि संगति गुर सतिगुर पाछै छुकटी ॥२॥६॥ छका १ (५२८-१०, देवगंधारी महला ४)
O Nanak, the sinners become pure, joining the Company of the Holy; following the Guru, the True Guru, they are emancipated. ||2||6|| First Set of Six||

देवगंधारी महला ५ घरु २ (५२८-१२)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५२८-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

माई गुर चरणी चितु लाईऐ ॥ (५२८-१३, देवगंधारी महला ५)
O mother, I focus my consciousness on the Guru's feet.

प्रभु होइि कृपालु कमलु परगासे सदा सदा हरि धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५२८-१३, देवगंधारी महला ५)
As God shows His Mercy, the lotus of my heart blossoms, and forever and ever, I meditate on the Lord. ||1||Pause||

अंतरि इेको बाहरि इेको सभ महि इेकु समाईऐ ॥ (५२८-१४, देवगंधारी महला ५)
The One Lord is within, and the One Lord is outside; the One Lord is contained in all.

घटि अवघटि रविआ सभ ठाई हरि पूरन ब्रहमु दिखाईऐ ॥१॥ (५२८-१४, देवगंधारी महला ५)
Within the heart, beyond the heart, and in all places, God, the Perfect One, is seen to be permeating. ||1||

उसतति करहि सेवक मुनि केते तेरा अंतु न कतहू पाईऐ ॥ (५२८-१५, देवगंधारी महला ५)
So many of Your servants and silent sages sing Your Praises, but no one has found Your limits.

सुखदाते दुख भंजन सुआमी जन नानक सद बलि जाईऐ ॥२॥१॥ (५२८-१५, देवगंधारी महला ५)
O Giver of peace, Destroyer of pain, Lord and Master - servant Nanak is forever a sacrifice to You. ||2||1||

देवगंधारी ॥ (५२८-१६)
DAYV-GANDHAAREE:

माई होनहार सो होईऐ ॥ (५२८-१६, देवगंधारी महला ५)
O mother, whatever is to be, shall be.

राचि रहिए रचना प्रभु अपनी कहा लाभु कहा खोईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५२८-१७, देवगंधारी महला ५)
God pervades His pervading creation; one gains, while another loses. ||1||Pause||

कह फूलहि आन्नद बिखै सोग कब हसनो कब रोईऐ ॥ (५२८-१७, देवगंधारी महला ५)
Sometimes he blossoms in bliss, while at other times, he suffers in mourning. Sometimes he laughs, and sometimes he weeps.

कबहू मैलु भरे अभिमानी कब साधू संगि धोईऐ ॥१॥ (५२८-१८, देवगंधारी महला ५)
Sometimes he is filled with the filth of ego, while at other times, he washes it off in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

कोइ न मेटै प्रभ का कीआ दूसर नाही अलोईऐ ॥ (५२८-१८, देवगंधारी महला ५)
No one can erase the actions of God; I cannot see any other like Him.

कहु नानक तिसु गुर बलिहारी जिह प्रसादि सुखि सोईऐ ॥२॥२॥ (५२८-१९, देवगंधारी महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Guru; by His Grace, I sleep in peace. ||2||2||

पन्ना ५२९

देवगंधारी ॥ (५२९-१)
DAYV-GANDHAAREE:

माई सुनत सोच भै डरत ॥ (५२६-१, देवगंधारी महला ५)
O mother, I hear of death, and think of it, and I am filled with fear.

मेर तेर तजउ अभिमाना सरनि सुआमी की परत ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-१, देवगंधारी महला ५)
Renouncing 'mine and yours' and egotism, I have sought the Sanctuary of the Lord and Master. ||1||Pause||

जो जो कहै सोई भल मानउ नाहि न का बोल करत ॥ (५२६-२, देवगंधारी महला ५)
Whatever He says, I accept that as good. I do not say "No" to what He says.

निमख न बिसरउ हीडे मोरे ते बिसरत जाई हउ मरत ॥१॥ (५२६-२, देवगंधारी महला ५)
Let me not forget Him, even for an instant; forgetting Him, I die. ||1||

सुखदाई पूरन प्रभु करता मेरी बहुतु इआनप जरत ॥ (५२६-३, देवगंधारी महला ५)
The Giver of peace, God, the Perfect Creator, endures my great ignorance.

निरगुनि करूपि कुलहीण नानक हउ अनद रूप सुआमी भरत ॥२॥३॥ (५२६-३, देवगंधारी महला ५)
I am worthless, ugly and of low birth, O Nanak, but my Husband Lord is the embodiment of bliss. ||2||3||

देवगंधारी ॥ (५२६-४)
DAYV-GANDHAAREE:

मन हरि कीरति करि सदहूं ॥ (५२६-४, देवगंधारी महला ५)
O my mind, chant forever the Kirtan of the Lord's Praises.

गावत सुनत जपत उधारै बरन अबरना सभहूं ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-५, देवगंधारी महला ५)
By singing, hearing and meditating on Him, all, whether of high or low status, are saved. ||1||Pause||

जह ते उपजिए तही समाइिए इिह बिधि जानी तबहूं ॥ (५२६-५, देवगंधारी महला ५)
He is absorbed into the One from which he originated, when he understands the Way.

जहा जहा इिह देही धारी रहनु न पाइिए कबहूं ॥१॥ (५२६-६, देवगंधारी महला ५)
Wherever this body was fashioned, it was not allowed to remain there. ||1||

सुखु आइिए भै भरम बिनासे कृपाल हूडे प्रभ जबहू ॥ (५२६-६, देवगंधारी महला ५)
Peace comes, and fear and doubt are dispelled, when God becomes Merciful.

कहु नानक मेरे पूरे मनोरथ साधसंगि तजि लबहूं ॥२॥४॥ (५२६-७, देवगंधारी महला ५)
Says Nanak, my hopes have been fulfilled, renouncing my greed in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||4||

देवगंधारी ॥ (५२६-८)
DAYV-GANDHAAREE:

मन जिउ अपुने प्रभ भावउ ॥ (५२६-८, देवगंधारी महला ५)
O my mind, act as it pleases God.

नीचहु नीचु नीचु अति नान्हा होइ गरीबु बुलावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-८, देवगंधारी महला ५)
Become the lowest of the low, the very least of the tiny, and speak in utmost humility. ||1||Pause||

अनिक अडंबर माइआ के बिरथे ता सिउ प्रीति घटावउ ॥ (५२६-९, देवगंधारी महला ५)
The many ostentatious shows of Maya are useless; I withhold my love from these.

जिउ अपुनो सुआमी सुखु मानै ता महि सोभा पावउ ॥१॥ (५२६-९, देवगंधारी महला ५)
As something pleases my Lord and Master, in that I find my glory. ||1||

दासन दास रेणु दासन की जन की टहल कमावउ ॥ (५२६-१०, देवगंधारी महला ५)
I am the slave of His slaves; becoming the dust of the feet of his slaves, I serve His humble servants.

सरब सूख बडिआई नानक जीवउ मुखहु बुलावउ ॥२॥५॥ (५२६-११, देवगंधारी महला ५)
I obtain all peace and greatness, O Nanak, living to chant His Name with my mouth. ||2||5||

देवगंधारी ॥ (५२६-११)
DAYV-GANDHAAREE:

प्रभ जी तउ प्रसादि भ्रमु डारिए ॥ (५२६-११, देवगंधारी महला ५)
Dear God, by Your Grace, my doubts have been dispelled.

तुमरी कृपा ते सभु को अपना मन महि इहै बीचारिए ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-१२, देवगंधारी महला ५)
By Your Mercy, all are mine; I reflect upon this in my mind. ||1||Pause||

कोटि पराध मिटे तेरी सेवा दरसनि दूखु उतारिए ॥ (५२६-१२, देवगंधारी महला ५)
Millions of sins are erased, by serving You; the Blessed Vision of Your Darshan drives away sorrow.

नामु जपत महा सुखु पाइए चिंता रोगु बिदारिए ॥१॥ (५२६-१३, देवगंधारी महला ५)
Chanting Your Name, I have obtained supreme peace, and my anxieties and diseases have been cast out. ||1||

कामु क्रोधु लोभु झूठु निंदा साधू संगि बिसारिए ॥ (५२६-१३, देवगंधारी महला ५)
Sexual desire, anger, greed, falsehood and slander are forgotten, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

माइआ बंध काटे किरपा निधि नानक आपि उधारिए ॥२॥६॥ (५२६-१४, देवगंधारी महला ५)
The ocean of mercy has cut away the bonds of Maya; O Nanak, He has saved me. ||2||6||

देवगंधारी ॥ (५२६-१५)
DAYV-GANDHAAREE:

मन सगल सिआनप रही ॥ (५२६-१५, देवगंधारी महला ५)
All the cleverness of my mind is gone.

करन करावनहार सुआमी नानक एट गही ॥१॥ रहाउ ॥ (५२६-१५, देवगंधारी महला ५)
The Lord and Master is the Doer, the Cause of causes; Nanak holds tight to His Support. ||1||Pause||

आपु मेटि पड़े सरणाई इहि मति साधू कही ॥ (५२६-१६, देवगंधारी महला ५)
Erasing my self-conceit, I have entered His Sanctuary; these are the Teachings spoken by the Holy Guru.

प्रभ की आगिआ मानि सुखु पाइआ भरमु अधेरा लही ॥१॥ (५२६-१६, देवगंधारी महला ५)
Surrendering to the Will of God, I attain peace, and the darkness of doubt is dispelled. ||1||

जान प्रबीन सुआमी प्रभ मेरे सरणि तुमारी अही ॥ (५२६-१७, देवगंधारी महला ५)
I know that You are all-wise, O God, my Lord and Master; I seek Your Sanctuary.

खिन महि थापि उथापनहारे कुदरति कीम न पही ॥२॥७॥ (५२६-१७, देवगंधारी महला ५)
In an instant, You establish and disestablish; the value of Your Almighty Creative Power cannot be estimated. ||2||7||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५२६-१८)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

हरि प्रान प्रभू सुखदाते ॥ (५२६-१८, देवगंधारी महला ५)
The Lord God is my praanaa, my breath of life; He is the Giver of peace.

गुर प्रसादि काहू जाते ॥१॥ रहाउ ॥ (५२९-१९, देवगंधारी महला ५)
By Guru's Grace, only a few know Him. ||1||Pause||

संत तुमारे तुमरे प्रीतम तिन कउ काल न खाते ॥ (५२९-१९, देवगंधारी महला ५)
Your Saints are Your Beloveds; death does not consume them.

रंगि तुमारै लाल भए है राम नाम रसि माते ॥१॥ (५२९-१९, देवगंधारी महला ५)
They are dyed in the deep crimson color of Your Love, and they are intoxicated with the sublime essence of the Lord's Name. ||1||

पन्ना ५३०

महा किलबिख कोटि दोख रोगा प्रभ द्रिसटि तुहारी हाते ॥ (५३०-१, देवगंधारी महला ५)
The greatest sins, and millions of pains and diseases are destroyed by Your Gracious Glance, O God.

सोवत जागि हरि हरि हरि गाइआ नानक गुर चरन पराते ॥२॥८॥ (५३०-१, देवगंधारी महला ५)
While sleeping and waking, Nanak sings the Lord's Name, Har, Har, Har; he falls at the Guru's feet. ||2||8||

देवगंधारी ५ ॥ (५३०-२)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

सो प्रभु जत कत पेखिए नैणी ॥ (५३०-२, देवगंधारी महला ५)
I have seen that God with my eyes everywhere.

सुखदाई जीअन को दाता अंमृतु जा की बैणी ॥१॥ रहाउ ॥ (५३०-३, देवगंधारी महला ५)
The Giver of peace, the Giver of souls, His Speech is Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

अगिआनु अधेरा संती काटिआ जीअ दानु गुर दैणी ॥ (५३०-३, देवगंधारी महला ५)
The Saints dispel the darkness of ignorance; the Guru is the Giver of the gift of life.

करि किरपा करि लीनो अपुना जलते सीतल होणी ॥१॥ (५३०-४, देवगंधारी महला ५)
Granting His Grace, the Lord has made me His own; I was on fire, but now I am cooled. ||1||

करमु धरमु किछु उपजि न आइए नह उपजी निरमल करणी ॥ (५३०-४, देवगंधारी महला ५)
The karma of good deeds, and the Dharma of righteous faith, have not been produced in me, in the least; nor has pure conduct welled up in me.

छाडि सिआनप संजम नानक लागो गुर की चरणी ॥२॥९॥ (५३०-५, देवगंधारी महला ५)
Renouncing cleverness and self-mortification, O Nanak, I fall at the Guru's feet. ||2||9||

देवगंधारी ५ ॥ (५३०-६)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

हरि राम नामु जपि लाहा ॥ (५३०-६, देवगंधारी महला ५)
Chant the Lord's Name, and earn the profit.

गति पावहि सुख सहज अनन्दा काटे जम के फाहा ॥१॥ रहाउ ॥ (५३०-६, देवगंधारी महला ५)
You shall attain salvation, peace, poise and bliss, and the noose of Death shall be cut away. ||1||Pause||

खोजत खोजत खोजि बीचारिए हरि संत जन पहि आहा ॥ (५३०-७, देवगंधारी महला ५)
Searching, searching, searching and reflecting, I have found that the Lord's Name is with the Saints.

तिन्ा परापति इहु निधाना जिन् कै करमि लिखाहा ॥१॥ (५३०-७, देवगंधारी महला ५)
They alone obtain this treasure, who have such pre-ordained destiny. ||1||

से बडभागी से पतिवंते सेई पूरे साहा ॥ (५३०-८, देवगंधारी महला ५)
They are very fortunate and honorable; they are the perfect bankers.

सुंदर सुघड़ सरूप ते नानक जिन् हरि हरि नामु विसाहा ॥२॥१०॥ (५३०-८, देवगंधारी महला ५)
They are beautiful, so very wise and handsome; O Nanak, purchase the Name of the Lord, Har, Har. ||2||10||

देवगंधारी ५ ॥ (५३०-९)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

मन कह अहंकारि अफारा ॥ (५३०-९, देवगंधारी महला ५)
O mind, why are you so puffed up with egotism?

दुरगंध अपवित्र अपावन भीतरि जो दीसै सो छारा ॥१॥ रहाउ ॥ (५३०-१०, देवगंधारी महला ५)
Whatever is seen in this foul, impure and filthy world, is only ashes. ||1||Pause||

जिनि कीआ तिसु सिमरि परानी जीउ प्रान जिनि धारा ॥ (५३०-१०, देवगंधारी महला ५)
Remember the One who created you, O mortal; He is the Support of your soul, and the breath of life.

तिसहि तिआगि अवर लपटावहि मरि जनमहि मुगध गवारा ॥१॥ (५३०-११, देवगंधारी महला ५)

One who forsakes Him, and attaches himself to another, dies to be reborn; he is such an ignorant fool! ||1||

अंध गुंग पिंगुल मति हीना प्रभ राखहु राखनहारा ॥ (५३०-११, देवगंधारी महला ५)

I am blind, mute, crippled and totally lacking in understanding; O God, Preserver of all, please preserve me!

करन करावनहार समरथा किआ नानक जंत बिचारा ॥२॥११॥ (५३०-१२, देवगंधारी महला ५)

The Creator, the Cause of causes is all-powerful; O Nanak, how helpless are His beings! ||2||11||

देवगंधारी ५ ॥ (५३०-१३)

Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

सो प्रभु नेरै हू ते नेरै ॥ (५३०-१३, देवगंधारी महला ५)

God is the nearest of the near.

सिमरि धिआइ गाइ गुन गोबिंद दिनु रैनि साझ सवेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (५३०-१३, देवगंधारी महला ५)

Remember Him, meditate on Him, and sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, day and night, evening and morning. ||1||Pause||

उधरु देह दुलभ साधू संगि हरि हरि नामु जपेरै ॥ (५३०-१४, देवगंधारी महला ५)

Redeem your body in the invaluable Saadh Sangat, the Company of the Holy, chanting the Name of the Lord, Har, Har.

घरी न मुहतु न चसा बिलम्बहु कालु नितहि नित हेरै ॥१॥ (५३०-१४, देवगंधारी महला ५)

Do not delay for an instant, even for a moment. Death is keeping you constantly in his vision. ||1||

अंध बिला ते काढहु करते किआ नाही घरि तेरै ॥ (५३०-१५, देवगंधारी महला ५)

Lift me up out of the dark dungeon, O Creator Lord; what is there which is not in Your home?

नामु अधारु दीजै नानक कउ आनद सूख घनेरै ॥२॥१२॥ (५३०-१६, देवगंधारी महला ५)

Bless Nanak with the Support of Your Name, that he may find great happiness and peace. ||2||12||

छके २ ॥ (५३०-१६)

Second Set of Six||

देवगंधारी ५ ॥ (५३०-१६)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

मन गुर मिलि नामु अराधिए ॥ (५३०-१६, देवगंधारी महला ५)
O mind, meet with the Guru, and worship the Naam in adoration.

सूख सहज आनन्द मंगल रस जीवन का मूलु बाधिए ॥१॥ रहाउ ॥ (५३०-१७, देवगंधारी महला ५)
You shall obtain peace, poise, bliss, joy and pleasure, and lay the foundation of eternal life. ||1||Pause||

करि किरपा अपुना दासु कीनो काटे माइिआ फाधिए ॥ (५३०-१८, देवगंधारी महला ५)
Showing His Mercy, the Lord has made me His slave, and shattered the bonds of Maya.

भाउ भगति गाइि गुण गोबिद जम का मारगु साधिए ॥१॥ (५३०-१८, देवगंधारी महला ५)
Through loving devotion, and singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, I have escaped the Path of Death. ||1||

भइिए अनुग्रहु मिटिए मोरचा अमोल पदारथु लाधिए ॥ (५३०-१९, देवगंधारी महला ५)
When he became Merciful, the rust was removed, and I found the priceless treasure.

बलिहारै नानक लख बेरा मेरे ठाकुर अगम अगाधिए ॥२॥१३॥ (५३०-१९, देवगंधारी महला ५)
O Nanak, I am a sacrifice, a hundred thousand times, to my unapproachable, unfathomable Lord and Master. ||2||13||

पन्ना ५३१

देवगंधारी ५ ॥ (५३१-१)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

माई जो प्रभ के गुन गावै ॥ सफल आइिआ जीवन फलु ता को पारब्रहम लिव लावै ॥१॥ रहाउ ॥ (५३१-१, देवगंधारी महला ५)
O mother, how fruitful is the birth of one who sings the Glories of God, and enshrines love for the Supreme Lord God. ||1||Pause||

सुंदरु सुघड़ु सूरु सो बेता जो साधू संगु पावै ॥ (५३१-२, देवगंधारी महला ५)
Beautiful, wise, brave and divine is one who obtains the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नामु उचारु करे हरि रसना बहुड़ि न जोनी धावै ॥१॥ (५३१-३, देवगंधारी महला ५)
He chants the Naam, the Name of the Lord, with his tongue, and does not have to wander in reincarnation again. ||1||

पूरन ब्रहमु रविआ मन तन महि आन न दृसटी आवै ॥ (५३१-३, देवगंधारी महला ५)
The Perfect Lord God pervades his mind and body; he does not look upon any other.

नरक रोग नही होवत जन संगि नानक जिसु लड़ि लावै ॥२॥१४॥ (५३१-४, देवगंधारी महला ५)
Hell and disease do not afflict one who joins the Company of the Lord's humble servants, O Nanak; the Lord attaches him to the hem of His robe. ||2||14||

देवगंधारी ५ ॥ (५३१-५)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

चंचलु सुपनै ही उरझाइए ॥ (५३१-५, देवगंधारी महला ५)
His fickle mind is entangled in a dream.

इतनी न बूझै कबहू चलना बिकल भइए संगि माइए ॥१॥ रहाउ ॥ (५३१-५, देवगंधारी महला ५)
He does not even understand this much, that someday he shall have to depart; he has gone crazy with Maya. ||1||Pause||

कुसम रंग संग रसि रचिआ बिखिआ इेक उपाइिए ॥ (५३१-६, देवगंधारी महला ५)
He is engrossed in the delight of the flower's color; he strives only to indulge in corruption.

लोभ सुनै मनि सुखु करि मानै बेगि तहा उठि धाइिए ॥१॥ (५३१-६, देवगंधारी महला ५)
Hearing about greed, he feels happy in his mind, and he runs after it. ||1||

फिरत फिरत बहुतु स्रमु पाइिए संत दुआरै आइिए ॥ (५३१-७, देवगंधारी महला ५)
Wandering and roaming all around, I have endured great pain, but now, I have come to the door of the Saint.

करी कृपा पारब्रहमि सुआमी नानक लीए समाइिए ॥२॥१५॥ (५३१-७, देवगंधारी महला ५)
Granting His Grace, the Supreme Lord Master has blended Nanak with Himself. ||2||15||

देवगंधारी ५ ॥ (५३१-८)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

सरब सुखा गुर चरना ॥ (५३१-८, देवगंधारी महला ५)
All peace is found in the Guru's feet.

कलिमल डारन मनहि सधारन इहि आसर मोहि तरना ॥१॥ रहाउ ॥ (५३१-६, देवगंधारी महला ५)
They drive away my sins and purify my mind; their Support carries me across. ||1||Pause||

पूजा अरचा सेवा बंदन इहै टहल मोहि करना ॥ (५३१-६, देवगंधारी महला ५)
This is the labor which I perform: worship, flower-offerings, service and devotion.

बिगसै मनु होवै परगासा बहुरि न गरभै परना ॥१॥ (५३१-१०, देवगंधारी महला ५)
My mind blossoms forth and is enlightened, and I am not cast into the womb again. ||1||

सफल मूरति परसउ संतन की इहै धिआना धरना ॥ (५३१-१०, देवगंधारी महला ५)
I behold the fruitful vision of the Saint; this is the meditation I have taken.

भइए कृपालु ठाकुरु नानक कउ परिए साध की सरना ॥२॥१६॥ (५३१-११, देवगंधारी महला ५)
The Lord Master has become Merciful to Nanak, and he has entered the Sanctuary of the Holy. ||2||16||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३१-१२)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

अपुने हरि पहि बिनती कहीऐ ॥ (५३१-१२, देवगंधारी महला ५)
Offer your prayer to your Lord.

चारि पदारथ अनद मंगल निधि सूख सहज सिधि लहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५३१-१२, देवगंधारी महला ५)
You shall obtain the four blessings, and the treasures of bliss, pleasure, peace, poise and the spiritual powers of the Siddhas. ||1||Pause||

मानु तिआगि हरि चरनी लागउ तिसु प्रभ अंचलु गहीऐ ॥ (५३१-१३, देवगंधारी महला ५)
Renounce your self-conceit, and grasp hold of the Guru's feet; hold tight to the hem of God's robe.

आँच न लागै अगनि सागर ते सरनि सुआमी की अहीऐ ॥१॥ (५३१-१३, देवगंधारी महला ५)
The heat of the ocean of fire does not affect one who longs for the Lord and Master's Sanctuary. ||1||

कोटि पराध महा अकृतघन बहुरि बहुरि प्रभ सहीऐ ॥ (५३१-१४, देवगंधारी महला ५)
Again and again, God puts up with the millions of sins of the supremely ungrateful ones.

करुणा मै पूरन परमेसुर नानक तिसु सरनहीऐ ॥२॥१७॥ (५३१-१५, देवगंधारी महला ५)
The embodiment of mercy, the Perfect Transcendent Lord - Nanak longs for His Sanctuary. ||2||17||

देवगंधारी ५ ॥ (५३१-१५)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

गुर के चरन रिदै परवेसा ॥ (५३१-१६, देवगंधारी महला ५)
Place the Guru's feet within your heart,

रोग सोग सभि दूख बिनासे उतरे सगल कलेसा ॥१॥ रहाउ ॥ (५३१-१६, देवगंधारी महला ५)
and all illness, sorrow and pain shall be dispelled; all suffering shall come to an end. ||1||Pause||

जनम जनम के किलबिख नासहि कोटि मजन इसनाना ॥ (५३१-१६, देवगंधारी महला ५)
The sins of countless incarnations are erased, as if one has taken purifying baths at millions of sacred shrines.

नामु निधानु गावत गुण गोबिंद लागो सहजि धिआना ॥१॥ (५३१-१७, देवगंधारी महला ५)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is obtained by singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, and centering one's mind in meditation on Him. ||1||

करि किरपा अपुना दासु कीनो बंधन तोरि निरारे ॥ (५३१-१८, देवगंधारी महला ५)
Showing His Mercy, the Lord has made me His slave; breaking my bonds, He has saved me.

जपि जपि नामु जीवा तेरी बाणी नानक दास बलिहारे ॥२॥१८॥ (५३१-१८, देवगंधारी महला ५)
I live by chanting and meditating on the Naam, and the Bani of Your Word; slave Nanak is a sacrifice to You. ||2||18||

छके ३ ॥ (५३१-१९)
Third Set of Six||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३१-१९)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

माई प्रभ के चरन निहारउ ॥ (५३१-१९, देवगंधारी महला ५)
O mother, I long to see the Feet of God.

पन्ना ५३२

करहु अनुग्रहु सुआमी मेरे मन ते कबहु न डारउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५३२-१, देवगंधारी महला ५)
Be Merciful to me, O my Lord and Master, that I might never forsake them from my mind. ||1||Pause||

साधू धूरि लाई मुखि मसतकि काम क्रोध बिखु जारउ ॥ (५३२-१, देवगंधारी महला ५)

Applying the dust of the feet of the Holy to my face and forehead, I burn away the poison of sexual desire and anger.

सभ ते नीचु आतम करि मानउ मन महि इहु सुखु धारउ ॥१॥ (५३२-२, देवगंधारी महला ५)

I judge myself to be the lowest of all; in this way, I instill peace within my mind. ||1||

गुन गावह ठाकुर अबिनासी कलमल सगले झारउ ॥ (५३२-३, देवगंधारी महला ५)

I sing the Glorious Praises of the Imperishable Lord and Master, and I shake off all my sins.

नाम निधानु नानक दानु पावउ कंठि लाइ उरि धारउ ॥२॥१९॥ (५३२-३, देवगंधारी महला ५)

I have found the gift of the treasure of the Naam, O Nanak; I hug it close, and enshrine it in my heart. ||2||19||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३२-४)

Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

प्रभ जीउ पेखउ दरसु तुमारा ॥ (५३२-४, देवगंधारी महला ५)

Dear God, I long to behold the Blessed Vision of Your Darshan.

सुंदर धिआनु धारु दिनु रैनी जीअ प्रान ते पिआरा ॥१॥ रहाउ ॥ (५३२-४, देवगंधारी महला ५)

I cherish this beautiful meditation day and night; You are dearer to me than my soul, dearer than life itself. ||1||Pause||

सासत्र बेद पुरान अविलोके सिम्रिति ततु बीचारा ॥ (५३२-५, देवगंधारी महला ५)

I have studied and contemplated the essence of the Shaastras, the Vedas and the Puraanas.

दीना नाथ प्रानपति पूरन भवजल उधरनहारा ॥१॥ (५३२-६, देवगंधारी महला ५)

Protector of the meek, Lord of the breath of life, O Perfect One, carry us across the terrifying world-ocean. ||1||

आदि जुगादि भगत जन सेवक ता की बिखै अधारा ॥ (५३२-६, देवगंधारी महला ५)

Since the very beginning, and throughout the ages, the humble devotees have been Your servants; in the midst of the world of corruption, You are their Support.

तिन जन की धूरि बाछै नित नानकु परमेसरु देवनहारा ॥२॥२०॥ (५३२-७, देवगंधारी महला ५)

Nanak longs for the dust of the feet of such humble beings; the Transcendent Lord is the Giver of all. ||2||20||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३२-८)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

तेरा जनु राम रसाइणि माता ॥ (५३२-८, देवगंधारी महला ५)
Your humble servant, O Lord, is intoxicated with Your sublime essence.

प्रेम रसा निधि जा कउ उपजी छोडि न कतहू जाता ॥१॥ रहाउ ॥ (५३२-८, देवगंधारी महला ५)
One who obtains the treasure of the Nectar of Your Love, does not renounce it to go somewhere else. ||1||Pause||

बैठत हरि हरि सोवत हरि हरि हरि रसु भोजनु खाता ॥ (५३२-९, देवगंधारी महला ५)
While sitting, he repeats the Lord's Name, Har, Har; while sleeping, he repeats the Lord's Name, Har, Har; he eats the Nectar of the Lord's Name as his food.

अठसठि तीरथ मजनु कीनो साधू धूरी नाता ॥१॥ (५३२-९, देवगंधारी महला ५)
Bathing in the dust of the feet of the Holy is equal to taking cleansing baths at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage. ||1||

सफलु जनमु हरि जन का उपजिआ जिनि कीनो सउतु बिधाता ॥ (५३२-१०, देवगंधारी महला ५)
How fruitful is the birth of the Lord's humble servant; the Creator is his Father.

सगल समूह लै उधरे नानक पूरन ब्रहमु पछाता ॥२॥२१॥ (५३२-११, देवगंधारी महला ५)
O Nanak, one who recognizes the Perfect Lord God, takes all with him, and saves everyone. ||2||21||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३२-११)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

माई गुर बिनु गिआनु न पाईऐ ॥ (५३२-११, देवगंधारी महला ५)
O mother, without the Guru, spiritual wisdom is not obtained.

अनिक प्रकार फिरत बिललाते मिलत नही गोसाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५३२-१२, देवगंधारी महला ५)
They wander around, weeping and crying out in various ways, but the Lord of the World does not meet them. ||1||Pause||

मोह रोग सोग तनु बाधिए बहु जोनी भरमाईऐ ॥ (५३२-१३, देवगंधारी महला ५)
The body is tied up with emotional attachment, disease and sorrow, and so it is lured into countless reincarnations.

टिकनु न पावै बिनु सतसंगति किसु आगै जाइ रूआईऐ ॥१॥ (५३२-१३, देवगंधारी महला ५)

He finds no place of rest without the Saadh Sangat, the Company of the Holy; to whom should he go and cry? ||1||

करै अनुग्रहु सुआमी मेरा साध चरन चितु लाईऐ ॥ (५३२-१४, देवगंधारी महला ५)

When my Lord and Master shows His Mercy, we lovingly focus our consciousness on the feet of the Holy.

संकट घोर कटे खिन भीतरि नानक हरि दरसि समाईऐ ॥२॥२२॥ (५३२-१५, देवगंधारी महला ५)

The most horrible agonies are dispelled in an instant, O Nanak, and we merge in the Blessed Vision of the Lord. ||2||22||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३२-१५)

Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

ठाकुर होइ आपि दइआल ॥ (५३२-१६, देवगंधारी महला ५)

The Lord and Master Himself has become Merciful.

भई कलिआण अन्नद रूप होई है उबरे बाल गुपाल ॥ रहाउ ॥ (५३२-१६, देवगंधारी महला ५)

I have been emancipated, and I have become the embodiment of bliss; I am the Lord's child - He has saved me. ||Pause||

दुइ कर जोड़ि करी बेन्नती पारब्रहमु मनि धिआइआ ॥ (५३२-१७, देवगंधारी महला ५)

With my palms pressed together, I offer my prayer; within my mind, I meditate on the Supreme Lord God.

हाथु देइ राखे परमेसुरि सगला दुरतु मिटाइआ ॥१॥ (५३२-१७, देवगंधारी महला ५)

Giving me His hand, the Transcendent Lord has eradicated all my sins. ||1||

वर नारी मिलि मंगलु गाइआ ठाकुर का जैकारु ॥ (५३२-१८, देवगंधारी महला ५)

Husband and wife join together in rejoicing, celebrating the Victory of the Lord Master.

कहु नानक जन कउ बलि जाईऐ जो सभना करे उधारु ॥२॥२३॥ (५३२-१८, देवगंधारी महला ५)

Says Nanak, I am a sacrifice to the humble servant of the Lord, who emancipates everyone. ||2||23||

पन्ना ५३३

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३३-१)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३३-२)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

अपुने सतिगुर पहि बिनउ कहिआ ॥ (५३३-२, देवगंधारी महला ५)
I offer my prayer to my True Guru.

भइे कृपाल दइिआल दुख भंजन मेरा सगल अंदेसरा गइिआ ॥ रहाउ ॥ (५३३-२, देवगंधारी महला ५)
The Destroyer of distress has become kind and merciful, and all my anxiety is over. ||Pause||

हम पापी पाखंडी लोभी हमरा गुनु अवगुनु सभु सहिआ ॥ (५३३-३, देवगंधारी महला ५)
I am a sinner, hypocritical and greedy, but still, He puts up with all of my merits and demerits.

करु मसतकि धारि साजि निवाजे मुइे दुसट जो खइिआ ॥१॥ (५३३-३, देवगंधारी महला ५)
Placing His hand on my forehead, He has exalted me. The wicked ones who wanted to destroy me have been killed. ||1||

परउपकारी सरब सधारी सफल दरसन सहजइिआ ॥ (५३३-४, देवगंधारी महला ५)
He is generous and benevolent, the beautifier of all, the embodiment of peace; the Blessed Vision of His Darshan is so fruitful!

कहु नानक निरगुण कउ दाता चरण कमल उर धरिआ ॥२॥२४॥ (५३३-५, देवगंधारी महला ५)
Says Nanak, He is the Giver to the unworthy; I enshrine His Lotus Feet within my heart. ||2||24||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३३-५)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

अनाथ नाथ प्रभ हमारे ॥ (५३३-६, देवगंधारी महला ५)
My God is the Master of the masterless.

सरनि आइिए राखनहारे ॥ रहाउ ॥ (५३३-६, देवगंधारी महला ५)
I have come to the Sanctuary of the Savior Lord. ||Pause||

सरब पाख राखु मुरारे ॥ (५३३-६, देवगंधारी महला ५)
Protect me on all sides, O Lord;

आगै पाछै अंती वारे ॥१॥ (५३३-६, देवगंधारी महला ५)
protect me in the future, in the past, and at the very last moment. ||1||

जब चितवउ तब तुहारे ॥ (५३३-७, देवगंधारी महला ५)
Whenever something comes to mind, it is You.

उन सम्हारि मेरा मनु सधारे ॥२॥ (५३३-७, देवगंधारी महला ५)
Contemplating Your virtues, my mind is sanctified. ||2||

सुनि गावउ गुर बचनारे ॥ (५३३-७, देवगंधारी महला ५)
I hear and sing the Hymns of the Guru's Word.

बलि बलि जाउ साध दरसारे ॥३॥ (५३३-८, देवगंधारी महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to the Blessed Vision of the Darshan of the Holy. ||3||

मन महि राखउ इेक असारे ॥ (५३३-८, देवगंधारी महला ५)
Within my mind, I have the Support of the One Lord alone.

नानक प्रभ मेरे करनैहारे ॥४॥२५॥ (५३३-८, देवगंधारी महला ५)
O Nanak, my God is the Creator of all. ||4||25||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३३-६)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

प्रभ इहै मनोरथु मेरा ॥ (५३३-६, देवगंधारी महला ५)
God, this is my heart's desire:

कृपा निधान दइिआल मोहि दीजै करि संतन का चेरा ॥ रहाउ ॥ (५३३-६, देवगंधारी महला ५)
O treasure of kindness, O Merciful Lord, please make me the slave of your Saints. ||Pause||

प्रातहकाल लागउ जन चरनी निस बासुर दरसु पावउ ॥ (५३३-१०, देवगंधारी महला ५)
In the early hours of the morning, I fall at the feet of Your humble servants; night and day, I obtain the Blessed Vision of their Darshan.

तनु मनु अरपि करउ जन सेवा रसना हरि गुन गावउ ॥१॥ (५३३-१०, देवगंधारी महला ५)
Dedicating my body and mind, I serve the humble servant of the Lord; with my tongue, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

सासि सासि सिमरउ प्रभु अपुना संतसंगि नित रहीअै ॥ (५३३-११, देवगंधारी महला ५)
With each and every breath, I meditate in remembrance on my God; I live continually in the Society of the Saints.

इेकु अधारु नामु धनु मोरा अनदु नानक इहु लहीअै ॥२॥२६॥ (५३३-१२, देवगंधारी महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is my only support and wealth; O Nanak, from this, I obtain bliss. ||2||26||

रागु देवगंधारी महला ५ घरु ३ (५३३-१३)
Raag Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३३-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मीता अैसे हरि जीउ पाइे ॥ (५३३-१४, देवगंधारी महला ५)
O friend, such is the Dear Lord whom I have obtained.

छोडि न जाई सद ही संगे अनदिनु गुर मिलि गाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (५३३-१४, देवगंधारी महला ५)
He does not leave me, and He always keeps me company. Meeting the Guru, night and day, I sing His Praises. ||1||Pause||

मिलिए मनोहरु सरब सुखैना तिआगि न कतहू जाइे ॥ (५३३-१५, देवगंधारी महला ५)
I met the Fascinating Lord, who has blessed me with all comforts; He does not leave me to go anywhere else.

अनिक अनिक भाति बहु पेखे प्रिअ रोम न समसरि लाइे ॥१॥ (५३३-१५, देवगंधारी महला ५)
I have seen the mortals of many and various types, but they are not equal to even a hair of my Beloved. ||1||

मंदरि भागु सोभ दुआरै अनहत रुणु झुणु लाइे ॥ (५३३-१६, देवगंधारी महला ५)
His palace is so beautiful! His gate is so wonderful! The celestial melody of the sound current resounds there.

कहु नानक सदा रंगु माणे ग्रिह प्रिअ थीते सद थाइे ॥२॥१॥२७॥ (५३३-१६, देवगंधारी महला ५)
Says Nanak, I enjoy eternal bliss; I have obtained a permanent place in the home of my Beloved. ||2||1||27||

देवगंधारी ५ ॥ (५३३-१७)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

दरसन नाम कउ मनु आछै ॥ (५३३-१७, देवगंधारी महला ५)
My mind longs for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, and His Name.

भ्रमि आइिए है सगल थान रे आहि परिए संत पाछै ॥१॥ रहाउ ॥ (५३३-१७, देवगंधारी महला ५)
I have wandered everywhere, and now I have come to follow the Saint. ||1||Pause||

किसु हउ सेवी किसु आराधी जो दिसटै सो गाछै ॥ (५३३-१८, देवगंधारी महला ५)
Whom should I serve? Whom should I worship in adoration? Whoever I see shall pass away.

पन्ना ५३४

साधसंगति की सरनी परीऐ चरण रेनु मनु बाछै ॥१॥ (५३४-१, देवगंधारी महला ५)
I have sought the Sanctuary of the Saadh Sangat, the Company of the Holy; my mind longs for the dust of their Feet. ||1||

जुगति न जाना गुनु नही कोई महा दुतरु माइि आछै ॥ (५३४-१, देवगंधारी महला ५)
I do not know the way, and I have no virtue. It is so difficult to escape from Maya!

आइि पइिए नानक गुर चरनी तउ उतरी सगल दुराछै ॥२॥२॥२८॥ (५३४-२, देवगंधारी महला ५)
Nanak has come and fallen at the Guru's feet; all of his evil inclinations have vanished. ||2||2||28||

देवगंधारी ५ ॥ (५३४-३)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

अंमृता प्रिअ बचन तुहारे ॥ (५३४-३, देवगंधारी महला ५)
O Beloved, Your Words are Ambrosial Nectar.

अति सुंदर मनमोहन पिआरे सभहू मधि निरारे ॥१॥ रहाउ ॥ (५३४-३, देवगंधारी महला ५)
O supremely beautiful Enticer, O Beloved, You are among all, and yet distinct from all. ||1||Pause||

राजु न चाहउ मुकति न चाहउ मनि प्रीति चरन कमलारे ॥ (५३४-४, देवगंधारी महला ५)
I do not seek power, and I do not seek liberation. My mind is in love with Your Lotus Feet.

ब्रहम महेस सिध मुनि इंद्रा मोहि ठाकुर ही दरसारे ॥१॥ (५३४-४, देवगंधारी महला ५)
Brahma, Shiva, the Siddhas, the silent sages and Indra - I seek only the Blessed Vision of my Lord and Master's Darshan. ||1||

दीनु दुआरै आइिए ठाकुर सरनि परिए संत हारे ॥ (५३४-५, देवगंधारी महला ५)
I have come, helpless, to Your Door, O Lord Master; I am exhausted - I seek the Sanctuary of the Saints.

कहु नानक प्रभ मिले मनोहर मनु सीतल बिगसारे ॥२॥३॥२९॥ (५३४-५, देवगंधारी महला ५)

Says Nanak, I have met my Enticing Lord God; my mind is cooled and soothed - it blossoms forth in joy. ||2||3||29||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३४-६)

Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

हरि जपि सेवकु पारि उतारिए ॥ (५३४-६, देवगंधारी महला ५)

Meditating on the Lord, His servant swims across to salvation.

दीन दइआल भइे प्रभ अपने बहुड़ि जनमि नही मारिए ॥१॥ रहाउ ॥ (५३४-७, देवगंधारी महला ५)

When God becomes merciful to the meek, then one does not have to suffer reincarnation, only to die again. ||1||Pause||

साधसंगमि गुण गावह हरि के रतन जनमु नही हारिए ॥ (५३४-७, देवगंधारी महला ५)

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he sings the Glorious Praises of the Lord, and he does not lose the jewel of this human life.

प्रभ गुन गाइ बिखै बनु तरिआ कुलह समूह उधारिए ॥१॥ (५३४-८, देवगंधारी महला ५)

Singing the Glories of God, he crosses over the ocean of poison, and saves all his generations as well. ||1||

चरन कमल बसिआ रिद भीतरि सासि गिरासि उचारिए ॥ (५३४-९, देवगंधारी महला ५)

The Lotus Feet of the Lord abide within his heart, and with every breath and morsel of food, he chants the Lord's Name.

नानक एट गही जगदीसुर पुनह पुनह बलिहारिए ॥२॥४॥३०॥ (५३४-९, देवगंधारी महला ५)

Nanak has grasped the Support of the Lord of the Universe; again and again, he is a sacrifice to Him. ||2||4||30||

रागु देवगंधारी महला ५ घरु ४ (५३४-११)

Raag Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३४-११)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करत फिरे बन भेख मोहन रहत निरार ॥१॥ रहाउ ॥ (५३४-१२, देवगंधारी महला ५)

Some wander around the forests, wearing religious robes, but the Fascinating Lord remains distant from them. ||1||Pause||

कथन सुनावन गीत नीके गावन मन महि धरते गार ॥१॥ (५३४-१२, देवगंधारी महला ५)

They talk, preach, and sing their lovely songs, but within their minds, the filth of their sins remains. ||1||

अति सुंदर बहु चतुर सिआने बिदिआ रसना चार ॥२॥ (५३४-१३, देवगंधारी महला ५)

They may be very beautiful, extremely clever, wise and educated, and they may speak very sweetly. ||2||

मान मोह मेर तेर बिबरजित इहु मारगु खंडे धार ॥३॥ (५३४-१३, देवगंधारी महला ५)

To forsake pride, emotional attachment, and the sense of 'mine and yours', is the path of the double-edged sword. ||3||

कहु नानक तिनि भवजलु तरीअले प्रभ किरपा संत संगार ॥४॥१॥३१॥ (५३४-१४, देवगंधारी महला ५)

Says Nanak, they alone swim across the terrifying world-ocean, who, by God's Grace, join the Society of the Saints. ||4||1||31||

रागु देवगंधारी महला ५ घरु ५ (५३४-१५)

Raag Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३४-१५)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मै पेखिए री ऊचा मोहनु सभ ते ऊचा ॥ (५३४-१६, देवगंधारी महला ५)

I have seen the Lord to be on high; the Fascinating Lord is the highest of all.

आन न समसरि कोऊ लागै ढूढि रहे हम मूचा ॥१॥ रहाउ ॥ (५३४-१६, देवगंधारी महला ५)

No one else is equal to Him - I have made the most extensive search on this. ||1||Pause||

बहु बेअंतु अति बडो गाहरो थाह नही अगहूचा ॥ (५३४-१७, देवगंधारी महला ५)

Utterly infinite, exceedingly great, deep and unfathomable - He is lofty, beyond reach.

तोलि न तुलीऐ मोलि न मुलीऐ कत पाईऐ मन रूचा ॥१॥ (५३४-१७, देवगंधारी महला ५)

His weight cannot be weighed, His value cannot be estimated. How can the Enticer of the mind be obtained? ||1||

खोज असंखा अनिक तपंथा बिनु गुर नही पहूचा ॥ (५३४-१८, देवगंधारी महला ५)

Millions search for Him, on various paths, but without the Guru, none find Him.

कहु नानक किरपा करी ठाकुर मिलि साधू रस भूंचा ॥२॥१॥३२॥ (५३४-१८, देवगंधारी महला ५)
Says Nanak, the Lord Master has become Merciful. Meeting the Holy Saint, I drink in the sublime essence. ||2||1||32||

पन्ना ५३५

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३५-१)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

मै बहु बिधि पेखिए दूजा नाही री कोऊ ॥ (५३५-१, देवगंधारी महला ५)
I have looked in so many ways, but there is no other like the Lord.

खंड दीप सभ भीतरि रविआ पूरि रहिए सभ लोऊ ॥१॥ रहाउ ॥ (५३५-१, देवगंधारी महला ५)
On all the continents and islands, He is permeating and fully pervading; He is in all worlds. ||1||Pause||

अगम अगंमा कवन महिमा मन जीवै सुनि सोऊ ॥ (५३५-२, देवगंधारी महला ५)
He is the most unfathomable of the unfathomable; who can chant His Praises? My mind lives by hearing news of Him.

चारि आसरम चारि बरन्ना मुकति भइे सेवतोऊ ॥१॥ (५३५-३, देवगंधारी महला ५)
People in the four stages of life, and in the four social classes are liberated, by serving You, Lord. ||1||

गुरि सबदु दृड़ाइिआ परम पदु पाइिआ दुतीअ गइे सुख होऊ ॥ (५३५-३, देवगंधारी महला ५)
The Guru has implanted the Word of His Shabad within me; I have attained the supreme status. My sense of duality has been dispelled, and now, I am at peace.

कहु नानक भव सागरु तरिआ हरि निधि पाई सहजोऊ ॥२॥२॥३३॥ (५३५-४, देवगंधारी महला ५)
Says Nanak, I have easily crossed over the terrifying world-ocean, obtaining the treasure of the Lord's Name. ||2||2||33||

रागु देवगंधारी महला ५ घरु ६ (५३५-५)
Raag Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३५-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इेकै रे हरि इेकै जान ॥ (५३५-६, देवगंधारी महला ५)
Know that there is One and only One Lord.

इकै रे गुरमुखि जान ॥१॥ रहाउ ॥ (५३५-६, देवगंधारी महला ५)
O Gurmukh, know that He is One. ||1||Pause||

काहे भ्रमत हउ तुम भ्रमहु न भाई रविआ रे रविआ स्रब थान ॥१॥ (५३५-६, देवगंधारी महला ५)
Why are you wandering around? O Siblings of Destiny, don't wander around; He is permeating and pervading everywhere. ||1||

जिउ बैसंतरु कासट मझारि बिनु संजम नही कारज सारि ॥ (५३५-७, देवगंधारी महला ५)
As the fire in the forest, without control, cannot serve any purpose

बिनु गुर न पावैगो हरि जी को दुआर ॥ (५३५-७, देवगंधारी महला ५)
- just so, without the Guru, one cannot attain the Gate of the Lord.

मिलि संगति तजि अभिमान कहु नानक पाए है परम निधान ॥२॥१॥३४ ॥ (५३५-८, देवगंधारी महला ५)
Joining the Society of the Saints, renounce your ego; says Nanak, in this way, the supreme treasure is obtained. ||2||1||34||

देवगंधारी ५ ॥ (५३५-९)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

जानी न जाई ता की गाति ॥१॥ रहाउ ॥ (५३५-९, देवगंधारी महला ५)
His state cannot be known. ||1||Pause||

कह पेखारउ हउ करि चतुराई बिसमन बिसमे कहन कहाति ॥१॥ (५३५-९, देवगंधारी महला ५)
How can I behold Him through clever tricks? Those who tell this story are wonder-struck and amazed. ||1||

गण गंधरब सिध अरु साधिक ॥ (५३५-१०, देवगंधारी महला ५)
The servants of God, the celestial singers, the Siddhas and the seekers,

सुरि नर देव ब्रहम ब्रहमादिक ॥ (५३५-१०, देवगंधारी महला ५)
the angelic and divine beings, Brahma and those like Brahma,

चतुर बेद उचरत दिनु राति ॥ (५३५-११, देवगंधारी महला ५)
and the four Vedas proclaim, day and night,

अगम अगम ठाकुरु आगाधि ॥ (५३५-११, देवगंधारी महला ५)
that the Lord and Master is inaccessible, unapproachable and unfathomable.

गुन बेअंत बेअंत भनु नानक कहनु न जाई परै पराति ॥२॥२॥३५॥ (५३५-११, देवगंधारी महला ५)
Endless, endless are His Glories, says Nanak; they cannot be described - they are beyond our reach. ||2||2||35||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३५-१२)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

धिआइे गाइे करनैहार ॥ (५३५-१२, देवगंधारी महला ५)
I meditate, and sing of the Creator Lord.

भउ नाही सुख सहज अन्नदा अनिक एही रे इेक समार ॥१॥ रहाउ ॥ (५३५-१२, देवगंधारी महला ५)
I have become fearless, and I have found peace, poise and bliss, remembering the infinite Lord. ||1||Pause||

सफल मूरति गुरु मेरै माथै ॥ (५३५-१३, देवगंधारी महला ५)
The Guru, of the most fruitful image, has placed His hand upon my forehead.

जत कत पेखउ तत तत साथै ॥ (५३५-१३, देवगंधारी महला ५)
Wherever I look, there, I find Him with me.

चरन कमल मेरे प्रान अधार ॥१॥ (५३५-१४, देवगंधारी महला ५)
The Lotus Feet of the Lord are the Support of my very breath of life. ||1||

समरथ अथाह बडा प्रभु मेरा ॥ (५३५-१४, देवगंधारी महला ५)
My God is all-powerful, unfathomable and utterly vast.

घट घट अंतरि साहिबु नेरा ॥ (५३५-१४, देवगंधारी महला ५)
The Lord and Master is close at hand - He dwells in each and every heart.

ताकी सरनि आसर प्रभ नानक जा का अंतु न पारावार ॥२॥३॥३६॥ (५३५-१५, देवगंधारी महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary and the Support of God, who has no end or limitation. ||2||3||36||

देवगंधारी महला ५ ॥ (५३५-१५)
Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl:

उलटी रे मन उलटी रे ॥ (५३५-१६, देवगंधारी महला ५)
Turn away, O my mind, turn away.

साकत सिउ करि उलटी रे ॥ (५३५-१६, देवगंधारी महला ५)
Turn away from the faithless cynic.

झूठै की रे झूठु परीति छुटकी रे मन छुटकी रे साकत संगि न छुटकी रे ॥१॥ रहाउ ॥ (५३५-१६, देवगंधारी महला ५)
False is the love of the false one; break the ties, O my mind, and your ties shall be broken. Break your ties with the faithless cynic. ||1||Pause||

जिउ काजर भरि मंदरु राखिए जो पैसै कालूखी रे ॥ (५३५-१७, देवगंधारी महला ५)
One who enters a house filled with soot is blackened.

दूरहु ही ते भागि गइिए है जिसु गुर मिलि छुटकी तृकुटी रे ॥१॥ (५३५-१७, देवगंधारी महला ५)
Run far away from such people! One who meets the Guru escapes from the bondage of the three dispositions. ||1||

मागउ दानु कृपाल कृपा निधि मेरा मुखु साकत संगि न जुटसी रे ॥ (५३५-१८, देवगंधारी महला ५)
I beg this blessing of You, O Merciful Lord, ocean of mercy - please, don't bring me face to face with the faithless cyincs.

पन्ना ५३६

जन नानक दास दास को करीअहु मेरा मूंडु साध पगा हेठि रुलसी रे ॥२॥४॥३७॥ (५३६-१, देवगंधारी महला ५)
Make servant Nanak the slave of Your slave; let his head roll in the dust under the feet of the Holy. ||2||4||37||

रागु देवगंधारी महला ५ घरु ७ (५३६-३)
Raag Dayv-Gandhaaree, Fifth Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३६-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सभ दिन के समरथ पंथ बिठुले हउ बलि बलि जाउ ॥ (५३६-४, देवगंधारी महला ५)
You are all-powerful, at all times; You show me the Way; I am a sacrifice, a sacrifice to You.

गावन भावन संतन तोरै चरन उवा कै पाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५३६-४, देवगंधारी महला ५)
Your Saints sing to You with love; I fall at their feet. ||1||Pause||

जासन बासन सहज केल करुणा मै इेक अन्नत अनूपै ठाउ ॥१॥ (५३६-५, देवगंधारी महला ५)
O Praiseworthy Lord, Enjoyer of celestial peace, Embodiment of mercy, One Infinite Lord, Your place is so beautiful. ||1||

रिधि सिधि निधि कर तल जगजीवन स्रब नाथ अनेकै नाउ ॥ (५३६-५, देवगंधारी महला ५)
Riches, supernatural spiritual powers and wealth are in the palm of Your hand. O Lord, Life of the World, Master of all, infinite is Your Name.

दइिआ मइिआ किरपा नानक कउ सुनि सुनि जसु जीवाउ ॥२॥१॥३८॥६॥४४॥ (५३६-६, देवगंधारी महला ५)
Show Kindness, Mercy and Compassion to Nanak; hearing Your Praises, I live. ||2||1||38||6||44||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु देवगंधारी महला ९ ॥ (५३६-८)
Raag Dayv-Gandhaaree, Ninth Mehl:

यह मनु नैक न कहिए करै ॥ (५३६-८, देवगंधारी महला ९)
This mind does not follow my advice one tiny bit.

सीख सिखाइि रहिए अपनी सी दुरमति ते न टरै ॥१॥ रहाउ ॥ (५३६-८, देवगंधारी महला ९)
I am so tired of giving it instructions - it will not refrain from its evil-mindedness. ||1||Pause||

मदि माइिआ कै भइिए बावरो हरि जसु नहि उचरै ॥ (५३६-९, देवगंधारी महला ९)
It has gone insane with the intoxication of Maya; it does not chant the Lord's Praise.

करि परपंचु जगत कउ डहकै अपनो उदरु भरै ॥१॥ (५३६-१०, देवगंधारी महला ९)
Practicing deception, it tries to cheat the world, and so it fills its belly. ||1||

सुआन पूछ जिउ होइि न सूधो कहिए न कान धरै ॥ (५३६-१०, देवगंधारी महला ९)
Like a dog's tail, it cannot be straightened; it will not listen to what I tell it.

कहु नानक भजु राम नाम नित जा ते काजु सरै ॥२॥१॥ (५३६-११, देवगंधारी महला ९)
Says Nanak, vibrate forever the Name of the Lord, and all your affairs shall be adjusted. ||2||1||

देवगंधारी महला ९ ॥ (५३६-११)
Raag Dayv-Gandhaaree, Ninth Mehl:

सभ किछु जीवत को बिवहार ॥ (५३६-११, देवगंधारी महला ६)
All things are mere diversions of life:

मात पिता भाई सुत बंधप अरु फुनि गृह की नारि ॥१॥ रहाउ ॥ (५३६-१२, देवगंधारी महला ६)
mother, father, siblings, children, relatives and the wife of your home. ||1||Pause||

तन ते प्रान होत जब निआरे टेरत प्रेति पुकारि ॥ (५३६-१२, देवगंधारी महला ६)
When the soul is separated from the body, then they will cry out, calling you a ghost.

आध घरी कोऊ नहि राखै घर ते देत निकारि ॥१॥ (५३६-१३, देवगंधारी महला ६)
No one will let you stay, for even half an hour; they drive you out of the house. ||1||

मृग तृसना जिउ जग रचना यह देखहु रिदै बिचारि ॥ (५३६-१३, देवगंधारी महला ६)
The created world is like an illusion, a mirage - see this, and reflect upon it in your mind.

कहु नानक भजु राम नाम नित जा ते होत उधार ॥२॥२॥ (५३६-१४, देवगंधारी महला ६)
Says Nanak, vibrate forever the Name of the Lord, which shall deliver you. ||2||2||

देवगंधारी महला ६ ॥ (५३६-१५)
Raag Dayv-Gandhaaree, Ninth Mehl:

जगत मै झूठी देखी प्रीति ॥ (५३६-१५, देवगंधारी महला ६)
In this world, I have seen love to be false.

अपने ही सुख सिउ सभ लागे किआ दारा किआ मीत ॥१॥ रहाउ ॥ (५३६-१५, देवगंधारी महला ६)
Whether they are spouses or friends, all are concerned only with their own happiness. ||1||Pause||

मेरउ मेरउ सभै कहत है हित सिउ बाधिए चीत ॥ (५३६-१६, देवगंधारी महला ६)
All say, "Mine, mine", and attach their consciousness to you with love.

अंति कालि संगी नह कोऊ इहि अचरज है रीति ॥१॥ (५३६-१६, देवगंधारी महला ६)
But at the very last moment, none shall go along with you. How strange are the ways of the world! ||1||

मन मूरख अजहू नह समझत सिख दै हारिए नीत ॥ (५३६-१७, देवगंधारी महला ६)
The foolish mind has not yet reformed itself, although I have grown weary of continually instructing it.

नानक भउजलु पारि परै जउ गावै प्रभ के गीत ॥२॥३॥६॥३८॥४७॥ (५३६-१७, देवगंधारी महला ६)
O Nanak, one crosses over the terrifying world-ocean, singing the Songs of God. ||2||3||6||38||47||

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (५३७-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु बिहागड़ा चउपदे महला ५ घरु २ ॥ (५३७-३, बिहागड़ा, महला ५)
Raag Bihaagraa, Chau-Padas, Fifth Mehl, Second House:

दूतन संगरीआ ॥ (५३७-४, बिहागड़ा, महला ५)
To associate with your arch enemies,

भुइअंगनि बसरीआ ॥ (५३७-४, बिहागड़ा, महला ५)
is to live with poisonous snakes;

अनिक उपरीआ ॥१॥ (५३७-४, बिहागड़ा, महला ५)
I have made the effort to shake them off. ||1||

तउ मै हरि हरि करीआ ॥ (५३७-४, बिहागड़ा, महला ५)
Then, I repeated the Name of the Lord, Har, Har,

तउ सुख सहजरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (५३७-४, बिहागड़ा, महला ५)
and I obtained celestial peace. ||1||Pause||

मिथन मोहरीआ ॥ अन कउ मेरीआ ॥ (५३७-५, बिहागड़ा, महला ५)
False is the love of the many emotional attachments,

विचि घूमन घिरीआ ॥२॥ (५३७-५, बिहागड़ा, महला ५)
which suck the mortal into the whirlpool of reincarnation. ||2||

सगल बटरीआ ॥ (५३७-६, बिहागड़ा, महला ५)
All are travellers,

बिरख इक तरीआ ॥ (५३७-६, बिहागड़ा, महला ५)
who have gathered under the world-tree,

बहु बंधहि परीआ ॥३॥ (५३७-६, बिहागड़ा, महला ५)
and are bound by their many bonds. ||3||

थिरु साध सफरीआ ॥ (५३७-६, बिहागड़ा, महला ५)
Eternal is the Company of the Holy,

जह कीरतनु हरीआ ॥ (५३७-६, बिहागड़ा, महला ५)
where the Kirtan of the Lord's Praises are sung.

नानक सरनरीआ ॥४॥१॥ (५३७-७, बिहागड़ा, महला ५)
Nanak seeks this Sanctuary. ||4||1||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३७-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु बिहागड़ा महला ६ ॥ (५३७-८)
Raag Bihaagraa, Ninth Mehl:

हरि की गति नहि कोउ जानै ॥ (५३७-८, बिहागड़ा, महला ६)
No one knows the state of the Lord.

जोगी जती तपी पचि हारे अरु बहु लोग सिआने ॥१॥ रहाउ ॥ (५३७-८, बिहागड़ा, महला ६)
The Yogis, the celibates, the penitents, and all sorts of clever people have failed. ||1||Pause||

छिन महि राउ रंक कउ करई राउ रंक करि डारे ॥ (५३७-९, बिहागड़ा, महला ६)
In an instant, He changes the beggar into a king, and the king into a beggar.

रीते भरे भरे सखनावै यह ता को बिवहारे ॥१॥ (५३७-९, बिहागड़ा, महला ६)
He fills what is empty, and empties what is full - such are His ways. ||1||

अपनी माइआ आपि पसारी आपहि देखनहारा ॥ (५३७-१०, बिहागड़ा, महला ६)
He Himself spread out the expanse of His Maya, and He Himself beholds it.

नाना रूपु धरे बहु रंगी सभ ते रहै निआरा ॥२॥ (५३७-१०, बिहागड़ा, महला ६)
He assumes so many forms, and plays so many games, and yet, He remains detached from it all. ||2||

अगनत अपारु अलख निरंजन जिह सभ जगु भरमाइिए ॥ (५३७-११, बिहागड़ा, महला ६)
Incalculable, infinite, incomprehensible and immaculate is He, who has misled the entire world.

सगल भरम तजि नानक प्राणी चरनि ताहि चितु लाइिए ॥३॥१॥२॥ (५३७-१२, बिहागड़ा, महला ६)
Cast off all your doubts; prays Nanak, O mortal, focus your consciousness on His Feet. ||3||1||2||

रागु बिहागड़ा छंत महला ४ घरु १ (५३७-१३)
Raag Bihaagraa, Chhant, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५३७-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि हरि नामु धिआईऐ मेरी जिंदुड़ीइे गुरमुखि नामु अमोले राम ॥ (५३७-१४, बिहागड़ा, महला ४)
Meditate on the Name of the Lord, Har, Har, O my soul; as Gurmukh, meditate on the invaluable Name of the Lord.

हरि रसि बीधा हरि मनु पिआरा मनु हरि रसि नामि झकोले राम ॥ (५३७-१४, बिहागड़ा, महला ४)
My mind is pierced through by the sublime essence of the Lord's Name. The Lord is dear to my mind. With the sublime essence of the Lord's Name, my mind is washed clean.

पन्ना ५३८

गुरमति मनु ठहराईऐ मेरी जिंदुड़ीइे अनत न काहू डोले राम ॥ (५३८-१, बिहागड़ा, महला ४)
Under Guru's Instructions, hold your mind steady; O my soul, do not let it wander anywhere.

मन चिंदिअड़ा फलु पाइिआ हरि प्रभु गुण नानक बाणी बोले राम ॥१॥ (५३८-२, बिहागड़ा, महला ४)
One who utters the Bani of the Praises of the Lord God, O Nanak, obtains the fruits of his heart's desires. ||1||

गुरमति मनि अंमृतु वुठड़ा मेरी जिंदुड़ीइे मुखि अंमृत बैण अलाइे राम ॥ (५३८-२, बिहागड़ा, महला ४)
Under Guru's Instruction, the Ambrosial Name abides within the mind, O my soul; with your mouth, utter the words of ambrosia.

अंमृत बाणी भगत जना की मेरी जिंदुड़ीइे मनि सुणीऐ हरि लिव लाइे राम ॥ (५३८-३, बिहागड़ा, महला ४)
The Words of the devotees are Ambrosial Nectar, O my soul; hearing them in the mind, embrace loving affection for the Lord.

चिरी विछुन्ना हरि प्रभु पाइिआ गलि मिलिआ सहजि सुभाइे राम ॥ (५३८-४, बिहागड़ा, महला ४)
Separated for so very long, I have found the Lord God; He holds me close in His loving embrace.

जन नानक मनि अनदु भइआ है मेरी जिंदुड़ीऐ अनहत सबद वजाए राम ॥२॥ (५३८-४, बिहागड़ा, महला ४)
Servant Nanak's mind is filled with bliss, O my soul; the unstruck sound-current of the Shabad vibrates within. ||2||

सखी सहेली मेरीआ मेरी जिंदुड़ीऐ कोई हरि प्रभु आणि मिलावै राम ॥ (५३८-५, बिहागड़ा, महला ४)
If only my friends and companions would come and unite me with my Lord God, O my soul.

हउ मनु देवउ तिसु आपणा मेरी जिंदुड़ीऐ हरि प्रभ की हरि कथा सुणावै राम ॥ (५३८-६, बिहागड़ा, महला ४)
I offer my mind to the one who recites the sermon of my Lord God, O my soul.

गुरमुखि सदा अराधि हरि मेरी जिंदुड़ीऐ मन चिंदिअड़ा फलु पावै राम ॥ (५३८-७, बिहागड़ा, महला ४)
As Gurmukh, ever worship the Lord in adoration, O my soul, and you shall obtain the fruits of your heart's desires.

नानक भजु हरि सरणागती मेरी जिंदुड़ीऐ वडभागी नामु धिआवै राम ॥३॥ (५३८-७, बिहागड़ा, महला ४)
O Nanak, hurry to the Lord's Sanctuary; O my soul, those who meditate on the Lord's Name are very fortunate. ||3||

करि किरपा प्रभ आइ मिलु मेरी जिंदुड़ीऐ गुरमति नामु परगासे राम ॥ (५३८-८, बिहागड़ा, महला ४)
By His Mercy, God comes to meet us, O my soul; through the Guru's Teachings, He reveals His Name.

हउ हरि बाझु उडीणीआ मेरी जिंदुड़ीऐ जिउ जल बिनु कमल उदासे राम ॥ (५३८-९, बिहागड़ा, महला ४)
Without the Lord, I am so sad, O my soul - as sad as the lotus without water.

गुरि पूरै मेलाइआ मेरी जिंदुड़ीऐ हरि सजणु हरि प्रभु पासे राम ॥ (५३८-१०, बिहागड़ा, महला ४)
The Perfect Guru has united me, O my soul, with the Lord, my best friend, the Lord God.

धनु धनु गुरू हरि दसिआ मेरी जिंदुड़ीऐ जन नानक नामि बिगासे राम ॥४॥१॥ (५३८-१०, बिहागड़ा, महला ४)
Blessed, blessed is the Guru, who has shown me the Lord, O my soul; servant Nanak blossoms forth in the Name of the Lord. ||4||1||

रागु बिहागड़ा महला ४ ॥ (५३८-११)
Raag Bihaagraa, Fourth Mehl:

अंमृतु हरि हरि नामु है मेरी जिंदुड़ीऐ अंमृतु गुरमति पाए राम ॥ (५३८-११, बिहागड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is Ambrosial Nectar, O my soul; through the Guru's Teachings, this Nectar is obtained.

हउमै माइआ बिखु है मेरी जिंदुड़ीए हरि अंमृति बिखु लहि जाए राम ॥ (५३८-१२, बिहागड़ा, महला ४)
Pride in Maya is poison, O my soul; through the Ambrosial Nectar of the Name, this poison is eradicated.

मनु सुका हरिआ होइआ मेरी जिंदुड़ीए हरि हरि नामु धिआए राम ॥ (५३८-१३, बिहागड़ा, महला ४)
The dry mind is rejuvenated, O my soul, meditating on the Name of the Lord, Har, Har.

हरि भाग वडे लिखि पाइआ मेरी जिंदुड़ीए जन नानक नामि समाए राम ॥१॥ (५३८-१४, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord has given me the pre-ordained blessing of high destiny, O my soul; servant Nanak merges in the Naam, the Name of the Lord. ||1||

हरि सेती मनु बेधिआ मेरी जिंदुड़ीए जिउ बालक लगि दुध खीरे राम ॥ (५३८-१४, बिहागड़ा, महला ४)
My mind is attached to the Lord, O my soul, like the infant, sucking his mother's milk.

हरि बिनु साँति न पाईऐ मेरी जिंदुड़ीए जिउ चातृकु जल बिनु टेरे राम ॥ (५३८-१५, बिहागड़ा, महला ४)
Without the Lord, I find no peace, O my soul; I am like the song-bird, crying out without the rain drops.

सतिगुर सरणी जाइ पउ मेरी जिंदुड़ीए गुण दसे हरि प्रभ केरे राम ॥ (५३८-१६, बिहागड़ा, महला ४)
Go, and seek the Sanctuary of the True Guru, O my soul; He shall tell you of the Glorious Virtues of the Lord God.

जन नानक हरि मेलाइआ मेरी जिंदुड़ीए घरि वाजे सबद घणेरे राम ॥२॥ (५३८-१७, बिहागड़ा, महला ४)
Servant Nanak has merged into the Lord, O my soul; the many melodies of the Shabad resound within his heart. ||2||

मनमुखि हउमै विछुड़े मेरी जिंदुड़ीए बिखु बाधे हउमै जाले राम ॥ (५३८-१७, बिहागड़ा, महला ४)
Through egotism, the self-willed manmukhs are separated, O my soul; bound to poison, they are burnt by egotism.

जिउ पंखी कपोति आपु बन्हाइआ मेरी जिंदुड़ीए तिउ मनमुख सभि वसि काले राम ॥ (५३८-१८, बिहागड़ा, महला ४)
Like the pigeon, which itself falls into the trap, O my soul, all the self-willed manmukhs fall under the influence of death.

जो मोहि माइआ चितु लाइदे मेरी जिंदुड़ीए से मनमुख मूड़ बिताले राम ॥ (५३८-१९, बिहागड़ा, महला ४)
Those self-willed manmukhs who focus their consciousness on Maya, O my soul, are foolish, evil demons.

जन त्राहि त्राहि सरणागती मेरी जिंदुड़ीइे गुर नानक हरि रखवाले राम ॥३॥ (५३६-१, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord's humble servants beseech and implore Him, and enter His Sanctuary, O my soul; Guru Nanak becomes their Divine Protector. ||3||

हरि जन हरि लिव उबरे मेरी जिंदुड़ीइे धुरि भाग वडे हरि पाइिआ राम ॥ (५३६-२, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord's humble servants are saved, through the Love of the Lord, O my soul; by their pre-ordained good destiny, they obtain the Lord.

हरि हरि नामु पोतु है मेरी जिंदुड़ीइे गुर खेवट सबदि तराइिआ राम ॥ (५३६-२, बिहागड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is the ship, O my soul, and the Guru is the helmsman. Through the Word of the Shabad, He ferries us across.

हरि हरि पुरखु दइिआलु है मेरी जिंदुड़ीइे गुर सतिगुर मीठ लगाइिआ राम ॥ (५३६-३, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord, Har, Har, is all-powerful and very kind, O my soul; through the Guru, the True Guru, He seems so sweet.

करि किरपा सुणि बेनती हरि हरि जन नानक नामु धिआइिआ राम ॥४॥२॥ (५३६-४, बिहागड़ा, महला ४)
Shower Your Mercy upon me, and hear my prayer, O Lord, Har, Har; please, let servant Nanak meditate on Your Name. ||4||2||

बिहागड़ा महला ४ ॥ (५३६-५)
Bihaagraa, Fourth Mehl:

जगि सुकृतु कीरति नामु है मेरी जिंदुड़ीइे हरि कीरति हरि मनि धारे राम ॥ (५३६-५, बिहागड़ा, महला ४)
In this world, the best occupation is to sing the Praises of the Naam, O my soul. Singing the Praises of the Lord, the Lord is enshrined in the mind.

हरि हरि नामु पवितु है मेरी जिंदुड़ीइे जपि हरि हरि नामु उधारे राम ॥ (५३६-६, बिहागड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is immaculate and pure, O my soul. Chanting the Name of the Lord, Har, Har, one is saved.

सभ किलविख पाप दुख कटिआ मेरी जिंदुड़ीइे मलु गुरमुखि नामि उतारे राम ॥ (५३६-६, बिहागड़ा, महला ४)
All sins and errors are erased, O my soul; with the Naam, the Gurmukh washes off this filth.

वड पुन्नी हरि धिआइिआ जन नानक हम मूरख मुगध निसतारे राम ॥१॥ (५३६-७, बिहागड़ा, महला ४)
By great good fortune, servant Nanak meditates on the Lord; even fools and idiots like me have been saved. ||1||

जो हरि नामु धिआइदे मेरी जिंदुड़ीइे तिना पंचे वसगति आइे राम ॥ (५३६-८, बिहागड़ा, महला ४)
Those who meditate on the Lord's Name, O my soul, overpower the five passions.

अंतरि नव निधि नामु है मेरी जिंदुड़ीइे गुरु सतिगुरु अलखु लखाइे राम ॥ (५३६-९, बिहागड़ा, महला ४)
The nine treasures of the Naam are within, O my soul; the Great Guru has made me see the unseen Lord.

गुरि आसा मनसा पूरीआ मेरी जिंदुड़ीइे हरि मिलिआ भुख सभ जाइे राम ॥ (५३६-९, बिहागड़ा, महला ४)
The Guru has fulfilled my hopes and desires, O my soul; meeting the Lord, all my hunger is satisfied.

धुरि मसतकि हरि प्रभि लिखिआ मेरी जिंदुड़ीइे जन नानक हरि गुण गाइे राम ॥२॥ (५३६-१०, बिहागड़ा, महला ४)
O servant Nanak, he alone sings the Glorious Praises of the Lord, O my soul, upon whose forehead God has inscribed such pre-ordained destiny. ||2||

हम पापी बलवंचीआ मेरी जिंदुड़ीइे परद्रोही ठग माइिआ राम ॥ (५३६-११, बिहागड़ा, महला ४)
I am a deceitful sinner, O my soul, a cheat, and a robber of others' wealth.

वडभागी गुरु पाइिआ मेरी जिंदुड़ीइे गुरि पूरै गति मिति पाइिआ राम ॥ (५३६-१२, बिहागड़ा, महला ४)
But, by great good fortune, I have found the Guru, O my soul; through the Perfect Guru, I have found the way to salvation.

गुरि अंमृतु हरि मुखि चोइिआ मेरी जिंदुड़ीइे फिरि मरदा बहुड़ि जीवाइिआ राम ॥ (५३६-१२, बिहागड़ा, महला ४)
The Guru has poured the Ambrosial Nectar of the Lord's Name into my mouth, O my soul, and now, my dead soul has come to life again.

जन नानक सतिगुर जो मिले मेरी जिंदुड़ीइे तिन के सभ दुख गवाइिआ राम ॥३॥ (५३६-१३, बिहागड़ा, महला ४)
O servant Nanak: those who meet the True Guru, O my soul, have all of their pains taken away. ||3||

अति ऊतमु हरि नामु है मेरी जिंदुड़ीइे जितु जपिअै पाप गवाते राम ॥ (५३६-१४, बिहागड़ा, महला ४)
The Name of the Lord is sublime, O my soul; chanting it, one's sins are washed away.

पतित पवित्र गुरि हरि कीइे मेरी जिंदुड़ीइे चहु कुंडी चहु जुगि जाते राम ॥ (५३६-१५, बिहागड़ा, महला ४)
The Guru, the Lord, has purified even the sinners, O my soul; now, they are famous and respected in the four directions and throughout the four ages.

हउमै मैलु सभ उतरी मेरी जिंदुड़ीइे हरि अंमृति हरि सरि नाते राम ॥ (५३६-१५, बिहागड़ा, महला ४)
The filth of egotism is totally wiped away, O my soul, by bathing in the Ambrosial Pool of the Lord's Name.

अपराधी पापी उधरे मेरी जिंदुड़ीइे जन नानक खिनु हरि राते राम ॥४॥३॥ (५३६-१६, बिहागड़ा, महला ४)
Even sinners are carried across, O my soul, if they are imbued with the Lord's Name, even for an instant, O servant Nanak. ||4||3||

बिहागड़ा महला ४ ॥ (५३६-१७)
Bihaagraa, Fourth Mehl:

हउ बलिहारी तिन्ह कउ मेरी जिंदुड़ीइे जिन्ह हरि हरि नामु अधारो राम ॥ (५३६-१७, बिहागड़ा, महला ४)
I am a sacrifice, O my soul, to those who take the Support of the Name of the Lord, Har, Har.

गुरि सतिगुरि नामु दृड़ाइिआ मेरी जिंदुड़ीइे बिखु भउजलु तारणहारो राम ॥ (५३६-१८, बिहागड़ा, महला ४)
The Guru, the True Guru, implanted the Name within me, O my soul, and He has carried me across the terrifying world-ocean of poison.

जिन इिक मनि हरि धिआइिआ मेरी जिंदुड़ीइे तिन संत जना जैकारो राम ॥ (५३६-१९, बिहागड़ा, महला ४)
Those who have meditated one-pointedly on the Lord, O my soul - I proclaim the Victory of those saintly beings.

पन्ना ५४०

नानक हरि जपि सुखु पाइिआ मेरी जिंदुड़ीइे सभि दूख निवारणहारो राम ॥१॥ (५४०-१, बिहागड़ा, महला ४)
Nanak has found peace, meditating on the Lord, O my soul; the Lord is the Destroyer of all pain. ||1||

सा रसना धनु धन्नु है मेरी जिंदुड़ीइे गुण गावै हरि प्रभ केरे राम ॥ (५४०-१, बिहागड़ा, महला ४)
Blessed, blessed is that tongue, O my soul, which sings the Glorious Praises of the Lord God.

ते स्रवन भले सोभनीक हहि मेरी जिंदुड़ीइे हरि कीरतनु सुणहि हरि तेरे राम ॥ (५४०-२, बिहागड़ा, महला ४)
Sublime and splendid are those ears, O my soul, which listen to the Kirtan of the Lord's Praises.

सो सीसु भला पवित्र पावनु है मेरी जिंदुड़ीइे जो जाइि लगै गुर पैरे राम ॥ (५४०-३, बिहागड़ा, महला ४)
Sublime, pure and pious is that head, O my soul, which falls at the Guru's Feet.

गुर विटहु नानकु वारिआ मेरी जिंदुड़ीइे जिनि हरि हरि नामु चितेरे राम ॥२॥ (५४०-४, बिहागड़ा, महला ४)
Nanak is a sacrifice to that Guru, O my soul; the Guru has placed the Name of the Lord, Har, Har, in my mind. ||2||

ते नेत्र भले परवाणु हहि मेरी जिंदुड़ीइे जो साधू सतिगुरु देखहि राम ॥ (५४०-४, बिहागड़ा, महला ४)
Blessed and approved are those eyes, O my soul, which gaze upon the Holy True Guru.

ते हसत पुनीत पवित्र हहि मेरी जिंदुड़ीइे जो हरि जसु हरि हरि लेखहि राम ॥ (५४०-५, बिहागड़ा, महला ४)
Sacred and sanctified are those hands, O my soul, which write the Praises of the Lord, Har, Har.

तिसु जन के पग नित पूजीअहि मेरी जिंदुड़ीइे जो मारगि धरम चलेसहि राम ॥ (५४०-६, बिहागड़ा, महला ४)
I worship continually the feet of that humble being, O my soul, who walks on the Path of Dharma - the path of righteousness.

नानकु तिन विटहु वारिआ मेरी जिंदुड़ीइे हरि सुणि हरि नामु मनेसहि राम ॥३॥ (५४०-७, बिहागड़ा, महला ४)
Nanak is a sacrifice to those, O my soul, who hear of the Lord, and believe in the Lord's Name. ||3||

धरति पातालु आकासु है मेरी जिंदुड़ीइे सभ हरि हरि नामु धिआवै राम ॥ (५४०-८, बिहागड़ा, महला ४)
The earth, the nether regions of the underworld, and the Akaashic ethers, O my soul, all meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

पउणु पाणी बैसंतरो मेरी जिंदुड़ीइे नित हरि हरि हरि जसु गावै राम ॥ (५४०-८, बिहागड़ा, महला ४)
Wind, water and fire, O my soul, continually sing the Praises of the Lord, Har, Har, Har.

वणु तृणु सभु आकारु है मेरी जिंदुड़ीइे मुखि हरि हरि नामु धिआवै राम ॥ (५४०-९, बिहागड़ा, महला ४)
The woods, the meadows and the whole world, O my soul, chant with their mouths the Lord's Name, and meditate on the Lord.

नानक ते हरि दरि पैन्हाइिआ मेरी जिंदुड़ीइे जो गुरमुखि भगति मनु लावै राम ॥४॥४॥ (५४०-१०, बिहागड़ा, महला ४)
O Nanak, one who, as Gurmukh, focuses his consciousness on the Lord's devotional worship - O my soul, he is robed in honor in the Court of the Lord. ||4||4||

बिहागड़ा महला ४ ॥ (५४०-११)
Bihaagraa, Fourth Mehl:

जिन हरि हरि नामु न चेतिए मेरी जिंदुड़ीइे ते मनमुख मूड़ इिआणे राम ॥ (५४०-११, बिहागड़ा, महला ४)
Those who do not remember the Name of the Lord, Har, Har, O my soul - those self-willed manmukhs are foolish and ignorant.

जो मोहि माइिआ चितु लाइिदे मेरी जिंदुड़ीइे से अंति गइे पछुताणे राम ॥ (५४०-१२, बिहागड़ा, महला ४)
Those who attach their consciousness to emotional attachment and Maya, O my soul, depart regretfully in the end.

हरि दरगह ढोई ना लहन्हि मेरी जिंदुड़ीइे जो मनमुख पापि लुभाणे राम ॥ (५४०-१३, बिहागड़ा, महला ४)
They find no place of rest in the Court of the Lord, O my soul; those self-willed manmukhs are deluded by sin.

जन नानक गुर मिलि उबरे मेरी जिंदुड़ीइे हरि जपि हरि नामि समाणे राम ॥१॥ (५४०-१३, बिहागड़ा, महला ४)
O servant Nanak, those who meet the Guru are saved, O my soul; chanting the Name of the Lord, they are absorbed in the Name of the Lord. ||1||

सभि जाइ मिलहु सतिगुरू कउ मेरी जिंदुड़ीइे जो हरि हरि नामु दृड़ावै राम ॥ (५४०-१४, बिहागड़ा, महला ४)
Go, everyone, and meet the True Guru; O my soul, He implants the Name of the Lord, Har, har, within the heart.

हरि जपदिआ खिनु ढिल न कीजई मेरी जिंदुड़ीइे मतु कि जापै साहु आवै कि न आवै राम ॥ (५४०-१५, बिहागड़ा, महला ४)
Do not hesitate for an instant - meditate on the Lord, O my soul; who knows whether he shall draw another breath?

सा वेला सो मूरतु सा घड़ी सो मुहतु सफलु है मेरी जिंदुड़ीइे जितु हरि मेरा चिति आवै राम ॥ (५४०-१६, बिहागड़ा, महला ४)
That time, that moment, that instant, that second is so fruitful, O my soul, when my Lord comes into my mind.

जन नानक नामु धिआइआ मेरी जिंदुड़ीइे जमकंकरु नेड़ि न आवै राम ॥२॥ (५४०-१७, बिहागड़ा, महला ४)
Servant Nanak has meditated on the Naam, the Name of the Lord, O my soul, and now, the Messenger of Death does not draw near him. ||2||

हरि वेखै सुणै नित सभु किछु मेरी जिंदुड़ीइे सो डरै जिनि पाप कमते राम ॥ (५४०-१८, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord continually watches, and hears everything, O my soul; he alone is afraid, who commits sins.

जिसु अंतरु हिरदा सुधु है मेरी जिंदुड़ीइे तिनि जनि सभि डर सुटि घते राम ॥ (५४०-१९, बिहागड़ा, महला ४)
One whose heart is pure within, O my soul, casts off all his fears.

हरि निरभउ नामि पतीजिआ मेरी जिंदुड़ीइे सभि झख मारनु दुसट कुपते राम ॥ (५४०-१९, बिहागड़ा, महला ४)
One who has faith in the Fearless Name of the Lord, O my soul - all his enemies and attackers speak against him in vain.

गुरु पूरा नानकि सेविआ मेरी जिंदुड़ीइे जिनि पैरी आणि सभि घते राम ॥३॥ (५४१-१, बिहागड़ा, महला ४)
Nanak has served the Perfect Guru, O my soul, who causes all to fall at His feet. ||3||

सो अैसा हरि नित सेवीअै मेरी जिंदुड़ीइे जो सभ दू साहिबु वडा राम ॥ (५४१-२, बिहागड़ा, महला ४)
Serve such a Lord continuously, O my soul, who is the Great Lord and Master of all.

जिन्ही इिक मनि इिकु अराधिआ मेरी जिंदुड़ीइे तिना नाही किसै दी किछु चडा राम ॥ (५४१-३, बिहागड़ा, महला ४)
Those who single-mindedly worship Him in adoration, O my soul, are not subservient to anyone.

गुर सेविअै हरि महलु पाइिआ मेरी जिंदुड़ीइे झख मारनु सभि निंदक घंडा राम ॥ (५४१-४, बिहागड़ा, महला ४)
Serving the Guru, I have obtained the Mansion of the Lord's Presence, O my soul; all the slanderers and trouble-makers bark in vain.

जन नानक नामु धिआइिआ मेरी जिंदुड़ीइे धुरि मसतकि हरि लिखि छडा राम ॥४॥५॥ (५४१-४, बिहागड़ा, महला ४)
Servant Nanak has meditated on the Name, O my soul; such is the pre-ordained destiny which the Lord written on his forehead. ||4||5||

बिहागड़ा महला ४ ॥ (५४१-५)
Bihaagraa, Fourth Mehl:

सभि जीअ तेरे तूं वरतदा मेरे हरि प्रभ तूं जाणहि जो जीइि कमाईअै राम ॥ (५४१-६, बिहागड़ा, महला ४)
All beings are Yours - You permeate them all. O my Lord God, You know what they do in their hearts.

हरि अंतरि बाहरि नालि है मेरी जिंदुड़ीइे सभ वेखै मनि मुकराईअै राम ॥ (५४१-६, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord is with them, inwardly and outwardly, O my soul; He sees everything, but the mortal denies the Lord in his mind.

मनमुखा नो हरि दूरि है मेरी जिंदुड़ीइे सभ बिरथी घाल गवाईअै राम ॥ (५४१-७, बिहागड़ा, महला ४)
The Lord is far away from the self-willed manmukhs, O my soul; all their efforts are in vain.

जन नानक गुरमुखि धिआइिआ मेरी जिंदुड़ीइे हरि हाजरु नदरी आईअै राम ॥१॥ (५४१-८, बिहागड़ा, महला ४)
Servant Nanak, as Gurmukh, meditates on the Lord, O my soul; he beholds the Lord ever-present. ||1||

से भगत से सेवक मेरी जिंदुड़ीइे जो प्रभ मेरे मनि भाणे राम ॥ (५४१-९, बिहागड़ा, महला ४)
They are devotees, and they are servants, O my soul, who are pleasing to the Mind of my God.

से हरि दरगह पैनाइिआ मेरी जिंदुड़ीइे अहिनिसि साचि समाणे राम ॥ (५४१-९, बिहागड़ा, महला ४)
They are robed in honor in the Court of the Lord, O my soul; night and day, they remain absorbed in the True Lord.

तिन कै संगि मलु उतरै मेरी जिंदुड़ीइे रंगि राते नदरि नीसाणे राम ॥ (५४१-१०, बिहागड़ा, महला ४)
In their company, the filth of one's sins is washed away, O my soul; imbued with the Lord's Love, one comes to bear the Mark of His Grace.

नानक की प्रभ बेनती मेरी जिंदुड़ीइे मिलि साधू संगि अघाणे राम ॥२॥ (५४१-११, बिहागड़ा, महला ४)
Nanak offers his prayer to God, O my soul; joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he is satisfied. ||2||

हे रसना जपि गोबिंदो मेरी जिंदुड़ीइे जपि हरि हरि तृसना जाइे राम ॥ (५४१-११, बिहागड़ा, महला ४)
O tongue, chant the Name of God; O my soul, chanting the Name of the Lord, Har, Har, your desires shall be extinguished.

जिसु दइिआ करे मेरा पारब्रहमु मेरी जिंदुड़ीइे तिसु मनि नामु वसाइे राम ॥ (५४१-१२, बिहागड़ा, महला ४)
He, unto whom my Supreme Lord God shows Mercy, O my soul, enshrines the Name in his mind.

जिसु भेटे पूरा सतिगुरू मेरी जिंदुड़ीइे सो हरि धनु निधि पाइे राम ॥ (५४१-१३, बिहागड़ा, महला ४)
One who meets the Perfect True Guru, O my soul, obtains the treasure of the Lord's wealth.

वडभागी संगति मिलै मेरी जिंदुड़ीइे नानक हरि गुण गाइे राम ॥३॥ (५४१-१४, बिहागड़ा, महला ४)
By great good fortune, one joins the Company of the Holy, O my soul. O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

थान थन्नतरि रवि रहिआ मेरी जिंदुड़ीइे पारब्रहमु प्रभु दाता राम ॥ (५४१-१४, बिहागड़ा, महला ४)
In the places and interspaces, O my soul, the Supreme Lord God, the Great Giver, is pervading.

ता का अंतु न पाईअै मेरी जिंदुड़ीइे पूरन पुरखु बिधाता राम ॥ (५४१-१५, बिहागड़ा, महला ४)
His limits cannot be found, O my soul; He is the Perfect Architect of Destiny.

सरब जीआ प्रतिपालदा मेरी जिंदुड़ीइे जिउ बालक पित माता राम ॥ (५४१-१६, बिहागड़ा, महला ४)
He cherishes all beings, O my soul, as the mother and father cherish their child.

सहस सिआणप नह मिलै मेरी जिंदुड़ीइे जन नानक गुरमुखि जाता राम ॥४॥६॥ (५४१-१६, बिहागड़ा, महला ४)
By thousands of clever tricks, He cannot be obtained, O my soul; servant Nanak, as Gurmukh, has come to know the Lord. ||4||6||

छका १ ॥ (५४१-१७)
First Set of Six||

बिहागड़ा महला ५ छंत घरु १ (५४१-१८)
Bihaagraa, Fifth Mehl, Chhant, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५४१-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि का इेकु अचंभउ देखिआ मेरे लाल जीउ जो करे सु धरम निआइे राम ॥ (५४१-१९, बिहागड़ा, महला ५)
I have seen one miracle of the Lord, O my Dear Beloved - whatever He does is righteous and just.

हरि रंगु अखाड़ा पाइिएनु मेरे लाल जीउ आवणु जाणु सबाइे राम ॥ (५४१-१९, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord has fashioned this beautiful arena, O my Dear Beloved, where all come and go.

पन्ना ५४२

आवणु त जाणा तिनहि कीआ जिनि मेदनि सिरजीआ ॥ (५४२-१, बिहागड़ा, महला ५)
The One who fashioned the world causes them to come and go.

इिकना मेलि सतिगुरु महलि बुलाइे इिकि भरमि भूले फिरदिआ ॥ (५४२-२, बिहागड़ा, महला ५)
Some meet the True Guru - the Lord invites them into the Mansion of His Presence; others wander around, deluded by doubt.

अंतु तेरा तूंहै जाणहि तूं सभ महि रहिआ समाइे ॥ (५४२-२, बिहागड़ा, महला ५)
You alone know Your limits; You are contained in all.

सचु कहै नानकु सुणहु संतहु हरि वरतै धरम निआइे ॥१॥ (५४२-३, बिहागड़ा, महला ५)
Nanak speaks the Truth: listen, Saints - the Lord dispenses even-handed justice. ||1||

आवहु मिलहु सहेलीहो मेरे लाल जीउ हरि हरि नामु अराधे राम ॥ (५४२-३, बिहागड़ा, महला ५)
Come and join me, O my beautiful dear beloveds; let's worship the Name of the Lord, Har, Har.

करि सेवहु पूरा सतिगुरू मेरे लाल जीउ जम का मारगु साधे राम ॥ (५४२-४, बिहागड़ा, महला ५)
Let's serve the Perfect True Guru, O my dear beloveds, and clear away the Path of Death.

मारगु बिखड़ा साधि गुरमुखि हरि दरगह सोभा पाईऐ ॥ (५४२-५, बिहागड़ा, महला ५)
Having cleared the treacherous path, as Gurmukhs, we shall obtain honor in the Court of the Lord.

जिन कउ बिधातै धुरहु लिखिआ तिन्हा रैणि दिनु लिव लाईऐ ॥ (५४२-५, बिहागड़ा, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny, lovingly focus their consciousness on the Lord, night and day.

हउमै ममता मोहु छुटा जा संगि मिलिआ साधे ॥ (५४२-६, बिहागड़ा, महला ५)
Self-conceit, egotism and emotional attachment are eradicated when one joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जनु कहै नानकु मुकतु होआ हरि हरि नामु अराधे ॥२॥ (५४२-६, बिहागड़ा, महला ५)
Says servant Nanak, one who contemplates the Name of the Lord, Har, Har, is liberated. ||2||

कर जोड़िहु संत इकत्र होइ मेरे लाल जीउ अबिनासी पुरखु पूजेहा राम ॥ (५४२-७, बिहागड़ा, महला ५)
Let's join hands, O Saints; let's come together, O my dear beloveds, and worship the imperishable, Almighty Lord.

बहु बिधि पूजा खोजीआ मेरे लाल जीउ इहु मनु तनु सभु अरपेहा राम ॥ (५४२-८, बिहागड़ा, महला ५)
I sought Him through uncounted forms of adoration, O my dear beloveds; now, I dedicate my entire mind and body to the Lord.

मनु तनु धनु सभु प्रभू केरा किआ को पूज चड़ावए ॥ (५४२-८, बिहागड़ा, महला ५)
The mind, body and all wealth belong to God; so what can anyone offer to Him in worship?

जिसु होइ कृपालु दइआलु सुआमी सो प्रभ अंकि समावए ॥ (५४२-९, बिहागड़ा, महला ५)
He alone merges in the lap of God, unto whom the Merciful Lord Master becomes compassionate.

भागु मसतकि होइ जिस कै तिसु गुर नालि सनेहा ॥ (५४२-१०, बिहागड़ा, महला ५)
One who has such pre-ordained destiny written on his forehead, comes to bear love for the Guru.

जनु कहै नानकु मिलि साधसंगति हरि हरि नामु पूजेहा ॥३॥ (५४२-१०, बिहागड़ा, महला ५)
Says servant Nanak, joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, let's worship the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

दह दिस खोजत हम फिरे मेरे लाल जीउ हरि पाइअड़ा घरि आइे राम ॥ (५४२-११, बिहागड़ा, महला ५)
I wandered around, searching in the ten directions, O my dear beloveds, but I came to find the Lord in the home of my own being.

हरि मंदरु हरि जीउ साजिआ मेरे लाल जीउ हरि तिसु महि रहिआ समाइे राम ॥ (५४२-११, बिहागड़ा, महला ५)
The Dear Lord has fashioned the body as the temple of the Lord, O my dear beloveds; the Lord continues to dwell there.

सरबे समाणा आपि सुआमी गुरमुखि परगटु होइिआ ॥ (५४२-१२, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord and Master Himself is pervading everywhere; through the Guru, He is revealed.

मिटिआ अधेरा दूखु नाठा अमिउ हरि रसु चोइिआ ॥ (५४२-१३, बिहागड़ा, महला ५)
Darkness is dispelled, and pains are removed, when the sublime essence of the Lord's Ambrosial Nectar trickles down.

जहा देखा तहा सुआमी पारब्रहमु सभ ठाइे ॥ (५४२-१३, बिहागड़ा, महला ५)
Wherever I look, the Lord and Master is there. The Supreme Lord God is everywhere.

जनु कहै नानकु सतिगुरि मिलाइिआ हरि पाइिअड़ा घरि आइे ॥४॥१॥ (५४२-१४, बिहागड़ा, महला ५)
Says servant Nanak, meeting the True Guru, I have found the Lord, within the home of my own being. ||4||1||

रागु बिहागड़ा महला ५ ॥ (५४२-१५)
Raag Bihaagraa, Fifth Mehl:

अति प्रीतम मन मोहना घट सोहना प्रान अधारा राम ॥ (५४२-१५, बिहागड़ा, महला ५)
He is dear to me; He fascinates my mind; He is the ornament of my heart, the support of the breath of life.

सुंदर सोभा लाल गोपाल दइिआल की अपर अपारा राम ॥ (५४२-१५, बिहागड़ा, महला ५)
The Glory of the Beloved, Merciful Lord of the Universe is beautiful; He is infinite and without limit.

गोपाल दइिआल गोबिंद लालन मिलहु कंत निमाणीआ ॥ (५४२-१६, बिहागड़ा, महला ५)
O Compassionate Sustainer of the World, Beloved Lord of the Universe, please, join with Your humble soul-bride.

नैन तरसन दरस परसन नह नीद रैणि विहाणीआ ॥ (५४२-१७, बिहागड़ा, महला ५)
My eyes long for the Blessed Vision of Your Darshan; the night passes, but I cannot sleep.

गिआन अंजन नाम बिंजन भइे सगल सीगारा ॥ (५४२-१७, बिहागड़ा, महला ५)
I have applied the healing ointment of spiritual wisdom to my eyes; the Naam, the Name of the Lord, is my food. These are all my decorations.

नानकु पइिअंपै संत जंपै मेलि कंतु हमारा ॥१॥ (५४२-१८, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, let's meditate on the Saint, that he may unite us with our Husband Lord. ||1||

लाख उलाहने मोहि हरि जब लगु नह मिलै राम ॥ (५४२-१८, बिहागड़ा, महला ५)
I endure thousands of reprimands, and still, my Lord has not met with me.

मिलन कउ करउ उपाव किछु हमारा नह चलै राम ॥ (५४२-१९, बिहागड़ा, महला ५)
I make the effort to meet with my Lord, but none of my efforts work.

चल चित बित अनित प्रिअ बिनु कवन बिधी न धीजीऐ ॥ (५४२-१९, बिहागड़ा, महला ५)
Unsteady is my consciousness, and unstable is my wealth; without my Lord, I cannot be consoled.

पन्ना ५४३

खान पान सीगार बिरथे हरि कंत बिनु किउ जीजीऐ ॥ (५४३-१, बिहागड़ा, महला ५)
Food, drink and decorations are useless; without my Husband Lord, how can I survive?

आसा पिआसी रैनि दिनीअरु रहि न सकीऐ इकु तिलै ॥ (५४३-१, बिहागड़ा, महला ५)
I yearn for Him, and desire Him night and day. I cannot live without Him, even for an instant.

नानकु पइिअंपै संत दासी तउ प्रसादि मेरा पिरु मिलै ॥२॥ (५४३-२, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, O Saint, I am Your slave; by Your Grace, I meet my Husband Lord. ||2||

सेज इेक प्रिउ संगि दरसु न पाईऐ राम ॥ (५४३-२, बिहागड़ा, महला ५)
I share a bed with my Beloved, but I do not behold the Blessed Vision of His Darshan.

अवगन मोहि अनेक कत महलि बुलाईऐ राम ॥ (५४३-३, बिहागड़ा, महला ५)
I have endless demerits - how can my Lord call me to the Mansion of His Presence?

निरगुनि निमाणी अनाथि बिनवै मिलहु प्रभ किरपा निधे ॥ (५४३-३, बिहागड़ा, महला ५)
The worthless, dishonored and orphaned soul-bride prays, "Meet with me, O God, treasure of mercy."

भ्रम भीति खोईऐ सहजि सोईऐ प्रभ पलक पेखत नव निधे ॥ (५४३-४, बिहागड़ा, महला ५)
The wall of doubt has been shattered, and now I sleep in peace, beholding God, the Lord of the nine treasures, even for an instant.

गृहि लालु आवै महलु पावै मिलि संगि मंगलु गाईऐ ॥ (५४३-५, बिहागड़ा, महला ५)
If only I could come into the Mansion of my Beloved Lord's Presence! Joining with Him, I sing the songs of joy.

नानकु पइअंपै संत सरणी मोहि दरसु दिखाईऐ ॥३॥ (५४३-५, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I seek the Sanctuary of the Saints; please, reveal to me the Blessed Vision of Your Darshan. ||3||

संतन कै परसादि हरि हरि पाइआ राम ॥ (५४३-६, बिहागड़ा, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have obtained the Lord, Har, Har.

इछ पुन्नी मनि साँति तपति बुझाइआ राम ॥ (५४३-६, बिहागड़ा, महला ५)
My desires are fulfilled, and my mind is at peace; the fire within has been quenched.

सफला सु दिनस रैणे सुहावी अनद मंगल रसु घना ॥ (५४३-७, बिहागड़ा, महला ५)
Fruitful is that day, and beauteous is that night, and countless are the joys, celebrations and pleasures.

प्रगटे गुपाल गोबिंद लालन कवन रसना गुण भना ॥ (५४३-७, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord of the Universe, the Beloved Sustainer of the World, has been revealed. With what tongue can I speak of His Glory?

भ्रम लोभ मोह बिकार थाके मिलि सखी मंगलु गाइआ ॥ (५४३-८, बिहागड़ा, महला ५)
Doubt, greed, emotional attachment and corruption are taken away; joining with my companions, I sing the songs of joy.

नानकु पइअंपै संत जंपै जिनि हरि हरि संजोगि मिलाइआ ॥४॥२॥ (५४३-८, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I meditate on the Saint, who has led me to merge with the Lord, Har, Har. ||4||2||

बिहागड़ा महला ५ ॥ (५४३-९)
Bihaagraa, Fifth Mehl:

करि किरपा गुर पारब्रहम पूरे अनदिनु नामु वखाणा राम ॥ (५४३-९, बिहागड़ा, महला ५)
Shower Your Mercy upon me, O Guru, O Perfect Supreme Lord God, that I might chant the Naam, the Name of the Lord, night and day.

अंमृत बाणी उचरा हरि जसु मिठा लागै तेरा भाणा राम ॥ (५४३-१०, बिहागड़ा, महला ५)
I speak the Ambrosial Words of the Guru's Bani, praising the Lord. Your Will is sweet to me, Lord.

करि दइिआ मइिआ गोपाल गोबिंद कोइि नाही तुझ बिना ॥ (५४३-१०, बिहागड़ा, महला ५)
Show kindness and compassion, O Sustainer of the Word, Lord of the Universe; without You, I have no other.

समरथ अगथ अपार पूरन जीउ तनु धनु तुम्ह मना ॥ (५४३-११, बिहागड़ा, महला ५)
Almighty, sublime, infinite, perfect Lord - my soul, body, wealth and mind are Yours.

मूरख मुगध अनाथ चंचल बलहीन नीच अजाणा ॥ (५४३-१२, बिहागड़ा, महला ५)
I am foolish, stupid, masterless, fickle, powerless, lowly and ignorant.

बिनवंति नानक सरणि तेरी रखि लेहु आवण जाणा ॥१॥ (५४३-१२, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I seek Your Sanctuary - please save me from coming and going in reincarnation. ||1||

साधह सरणी पाईअै हरि जीउ गुण गावह हरि नीता राम ॥ (५४३-१३, बिहागड़ा, महला ५)
In the Sanctuary of the Holy Saints, I have found the Dear Lord, and I constantly sing the Glorious Praises of the Lord.

धूरि भगतन की मनि तनि लगउ हरि जीउ सभ पतित पुनीता राम ॥ (५४३-१३, बिहागड़ा, महला ५)
Applying the dust of the devotees to the mind and body, O Dear Lord, all sinners are sanctified.

पतिता पुनीता होहि तिन्ह संगि जिन्ह बिधाता पाइिआ ॥ (५४३-१४, बिहागड़ा, महला ५)
The sinners are sanctified in the company of those who have met the Creator Lord.

नाम राते जीअ दाते नित देहि चड़हि सवाइिआ ॥ (५४३-१५, बिहागड़ा, महला ५)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, they are given the gift of the life of the soul; their gifts increase day by day.

रिधि सिधि नव निधि हरि जपि जिनी आतमु जीता ॥ (५४३-१५, बिहागड़ा, महला ५)
Wealth, the supernatural spiritual powers of the Siddhas, and the nine treasures come to those who meditate on the Lord, and conquer their own soul.

बिनवंति नानकु वडभागि पाईअहि साध साजन मीता ॥२॥ (५४३-१६, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, it is only by great good fortune that the Holy Saints, the Lord's companions, are found, O friends. ||2||

जिनी सचु वणंजिआ हरि जीउ से पूरे साहा राम ॥ (५४३-१६, बिहागड़ा, महला ५)
Those who deal in Truth, O Dear Lord, are the perfect bankers.

बहुतु खजाना तिन्न पहि हरि जीउ हरि कीरतनु लाहा राम ॥ (५४३-१७, बिहागड़ा, महला ५)
They possess the great treasure, O Dear Lord, and they reap the profit of the Lord's Praise.

कामु क्रोधु न लोभु बिआपै जो जन प्रभ सिउ रातिआ ॥ (५४३-१७, बिहागड़ा, महला ५)
Sexual desire, anger and greed do not cling to those who are attuned to God.

इेकु जानहि इेकु मानहि राम कै रंगि मातिआ ॥ (५४३-१८, बिहागड़ा, महला ५)
They know the One, and they believe in the One; they are intoxicated with the Lord's Love.

लगि संत चरणी पड़े सरणी मनि तिना एमाहा ॥ (५४३-१८, बिहागड़ा, महला ५)
They fall at the Feet of the Saints, and seek their Sanctuary; their minds are filled with joy.

बिनवंति नानकु जिन नामु पलै सेई सचे साहा ॥३॥ (५४३-१९, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, those who have the Naam in their laps are the true bankers. ||3||

नानक सोई सिमरीऐ हरि जीउ जा की कल धारी राम ॥ (५४३-१९, बिहागड़ा, महला ५)
O Nanak, meditate on that Dear Lord, who supports all by His almighty strength.

पन्ना ५४४

गुरमुखि मनहु न वीसरै हरि जीउ करता पुरखु मुरारी राम ॥ (५४४-१, बिहागड़ा, महला ५)
In their minds, the Gurmukhs do not forget the Dear Lord, the Primal Creator Lord.

दूखु रोगु न भउ बिआपै जिन्ी हरि हरि धिआइिआ ॥ (५४४-२, बिहागड़ा, महला ५)
Pain, disease and fear do not cling to those who meditate on the Lord, Har, Har.

संत प्रसादि तरे भवजलु पूरबि लिखिआ पाइिआ ॥ (५४४-२, बिहागड़ा, महला ५)
By the Grace of the Saints, they cross over the terrifying world-ocean, and obtain their pre-ordained destiny.

वजी वधाई मनि सांँति आई मिलिआ पुरखु अपारी ॥ (५४४-३, बिहागड़ा, महला ५)
They are congratulated and applauded, their minds are at peace, and they meet the infinite Lord God.

बिनवंति नानकु सिमरि हरि हरि इछ पुंनी हमारी ॥४॥३॥ (५४४-३, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, by meditating in remembrance on the Lord, Har, Har, my desires are fulfilled. ||4||3||

बिहागड़ा महला ५ घरु २ (५४४-५)
Bihaagraa, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सति नामु गुर प्रसादि ॥ (५४४-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

वधु सुखु रैनड़ीइे पृअ प्रेमु लगा ॥ (५४४-६, बिहागड़ा, महला ५)
O peaceful night, grow longer - I have come to enshrine love for my Beloved.

घटु दुख नीदड़ीइे परसउ सदा पगा ॥ (५४४-६, बिहागड़ा, महला ५)
O painful sleep, grow shorter, so that I may constantly grasp His Feet.

पग धूरि बाँछउ सदा जाचउ नाम रसि बैरागनी ॥ (५४४-६, बिहागड़ा, महला ५)
I long for the dust of His Feet, and beg for His Name; for His Love, I have renounced the world.

पृअ रंगि राती सहज माती महा दुरमति तिआगनी ॥ (५४४-७, बिहागड़ा, महला ५)
I am imbued with the Love of my Beloved, and I am naturally intoxicated with it; I have forsaken my awful evil-mindedness.

गहि भुजा लीन्ी प्रेम भीनी मिलनु प्रीतम सच मगा ॥ (५४४-७, बिहागड़ा, महला ५)
He has taken me by the arm, and I am saturated with His Love; I have met my Beloved on the Path of Truth.

बिनवंति नानक धारि किरपा रहउ चरणह संगि लगा ॥१॥ (५४४-८, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, please Lord, shower Your Mercy on me, that I may remain attached to Your Feet. ||1||

मेरी सखी सहेलड़ीहो प्रभ कै चरणि लगह ॥ (५४४-९, बिहागड़ा, महला ५)
O my friends and companions, let us remain attached to the Feet of God.

मनि पृअ प्रेमु घणा हरि की भगति मंगह ॥ (५४४-९, बिहागड़ा, महला ५)
Within my mind is great love for my Beloved; I beg for the Lord's devotional worship.

हरि भगति पाईऐ प्रभु धिआईऐ जाइ मिलीऐ हरि जना ॥ (५४४-९, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord's devotional worship is obtained, meditating on God. Let us go and meet the humble servants of the Lord.

मानु मोहु बिकारु तजीऐ अरपि तनु धनु इहु मना ॥ (५४४-१०, बिहागड़ा, महला ५)
Renounce pride, emotional attachment and corruption, and dedicate this body, wealth and mind to Him.

बड पुरख पूरन गुण संपूरन भ्रम भीति हरि हरि मिलि भगह ॥ (५४४-११, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord God is great, perfect, glorious, absolutely perfect; meeting the Lord, Har, Har, the wall of doubt is torn down.

बिनवंति नानक सुणि मंत्र सखीहे हरि नामु नित नित नित जपह ॥२॥ (५४४-११, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, hear these teachings, O friends - chant the Lord's Name constantly, over and over again. ||2||

हरि नारि सुहागणे सभि रंग माणे ॥ (५४४-१२, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord's bride is a happy wife; she enjoys all pleasures.

राँड न बैसई प्रभ पुरख चिराणे ॥ (५४४-१२, बिहागड़ा, महला ५)
She does not sit around like a widow, because the Lord God lives forever.

नह दूख पावै प्रभ धिआवै धंनि ते बडभागीआ ॥ (५४४-१३, बिहागड़ा, महला ५)
She does not suffer pain - she meditates on God. She is blessed, and very fortunate.

सुख सहजि सोवहि किलबिख खोवहि नाम रसि रंगि जागीआ ॥ (५४४-१३, बिहागड़ा, महला ५)
She sleeps in peaceful ease, her sins are erased, and she wakes to the joy and love of the Naam.

मिलि प्रेम रहणा हरि नामु गहणा प्रिअ बचन मीठे भाणे ॥ (५४४-१४, बिहागड़ा, महला ५)
She remains absorbed in her Beloved - the Lord's Name is her ornament. The Words of her Beloved are sweet and pleasing to her.

बिनवंति नानक मन इछ पाई हरि मिले पुरख चिराणे ॥३॥ (५४४-१५, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I have obtained my mind's desires; I have met my eternal Husband Lord. ||3||

तितु गृहि सोहिलड़े कोड अनन्दा ॥ (५४४-१५, बिहागड़ा, महला ५)
The songs of bliss resound, and millions of pleasures are found in that house;

मनि तनि रवि रहिआ प्रभ परमान्नदा ॥ (५४४-१६, बिहागड़ा, महला ५)
the mind and body are permeated by God, the Lord of supreme bliss.

हरि कंत अन्नत दइिआल स्रीधर गोबिंद पतित उधारणो ॥ (५४४-१६, बिहागड़ा, महला ५)
My Husband Lord is infinite and merciful; He is the Lord of wealth, the Lord of the Universe, the Saving Grace of sinners.

प्रभि कृपा धारी हरि मुरारी भै सिंधु सागर तारणो ॥ (५४४-१७, बिहागड़ा, महला ५)
God, the Giver of mercy, the Lord, the Destroyer of pride, carries us across the terrifying world-ocean of poison.

जो सरणि आवै तिसु कंठि लावै इहु बिरदु सुआमी संदा ॥ (५४४-१७, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord lovingly embraces whoever comes to the Lord's Sanctuary - this is the way of the Lord and Master.

बिनवंति नानक हरि कंतु मिलिआ सदा केल करंदा ॥४॥१॥४॥ (५४४-१८, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I have met my Husband Lord, who plays with me forever. ||4||1||4||

बिहागड़ा महला ५ ॥ (५४४-१९)
Bihaagraa, Fifth Mehl:

हरि चरण सरोवर तह करहु निवासु मना ॥ (५४४-१९, बिहागड़ा, महला ५)
The Lord's Feet are the Pools of Ambrosial Nectar; your dwelling is there, O my mind.

पन्ना ५४५

करि मजनु हरि सरे सभि किलबिख नासु मना ॥ (५४५-१, बिहागड़ा, महला ५)
Take your cleansing bath in the Ambrosial Pool of the Lord, and all of your sins shall be wiped away, O my soul.

करि सदा मजनु गोबिंद सजनु दुख अंधेरा नासे ॥ (५४५-१, बिहागड़ा, महला ५)
Take your cleansing ever in the Lord God, O friends, and the pain of darkness shall be dispelled.

जनम मरणु न होइ तिस कउ कटै जम के फासे ॥ (५४५-२, बिहागड़ा, महला ५)
Birth and death shall not touch you, and the noose of Death shall be cut away.

मिलु साधसंगे नाम रंगे तहा पूरन आसो ॥ (५४५-२, बिहागड़ा, महला ५)
So join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and be imbued with the Naam, the Name of the Lord; there, your hopes shall be fulfilled.

बिनवंति नानक धारि किरपा हरि चरण कमल निवासो ॥१॥ (५४५-२, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, shower Your Mercy upon me, O Lord, that I might dwell at Your Lotus Feet. ||1||

तह अनद बिनोद सदा अनहद झुणकारो राम ॥ (५४५-३, बिहागड़ा, महला ५)
There is bliss and ecstasy there always, and the unstruck celestial melody resounds there.

मिलि गावहि संत जना प्रभ का जैकारो राम ॥ (५४५-४, बिहागड़ा, महला ५)
Meeting together, the Saints sing God's Praises, and celebrate His Victory.

मिलि संत गावहि खसम भावहि हरि प्रेम रस रंगि भिन्नीआ ॥ (५४५-४, बिहागड़ा, महला ५)
Meeting together, the Saints sing the Praises of the Lord Master; they are pleasing to the Lord, and saturated with the sublime essence of His love and affection.

हरि लाभु पाइआ आपु मिटाइआ मिले चिरी विछुंनिआ ॥ (५४५-५, बिहागड़ा, महला ५)
They obtain the profit of the Lord, eliminate their self-conceit, and meet Him, from whom they were separated for so long.

गहि भुजा लीने दइआ कीन्हे प्रभ एक अगम अपारो ॥ (५४५-५, बिहागड़ा, महला ५)
Taking them by the arm, He makes them His own; God, the One, inaccessible and infinite, bestows His kindness.

बिनवंति नानक सदा निरमल सचु सबदु रुण झुणकारो ॥२॥ (५४५-६, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, forever immaculate are those who sing the Praises of the True Word of the Shabad. ||2||

सुणि वडभागीआ हरि अंमृत बाणी राम ॥ (५४५-६, बिहागड़ा, महला ५)
Listen, O most fortunate ones, to the Ambrosial Bani of the Word of the Lord.

जिन कउ करमि लिखी तिसु रिदै समाणी राम ॥ (५४५-७, बिहागड़ा, महला ५)
He alone, whose karma is so pre-ordained, has it enter into his heart.

अकथ कहाणी तिनी जाणी जिसु आपि प्रभु किरपा करे ॥ (५४५-७, बिहागड़ा, महला ५)
He alone knows the Unspoken Speech, unto whom God has shown His Mercy.

अमरु थीआ फिरि न मूआ कलि कलेसा दुख हरे ॥ (५४५-८, बिहागड़ा, महला ५)
He becomes immortal, and shall not die again; his troubles, disputes and pains are dispelled.

हरि सरणि पाई तजि न जाई प्रभ प्रीति मनि तनि भाणी ॥ (५४५-८, बिहागड़ा, महला ५)
He finds the Sanctuary of the Lord; he does not forsake the Lord, and does not leave. God's Love is pleasing to his mind and body.

बिनवंति नानक सदा गाईऐ पवित्र अंमृत बाणी ॥३॥ (५४५-९, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, sing forever the Sacred Ambrosial Bani of His Word. ||3||

मन तन गलतु भए किछु कहणु न जाई राम ॥ (५४५-१०, बिहागड़ा, महला ५)
My mind and body are intoxicated - this state cannot be described.

जिस ते उपजिअड़ा तिनि लीआ समाई राम ॥ (५४५-१०, बिहागड़ा, महला ५)
We originated from Him, and into Him we shall merge once again.

मिलि ब्रहम जोती ओति पोती उदकु उदकि समाइआ ॥ (५४५-११, बिहागड़ा, महला ५)
I merge into God's Light, through and through, like water merging into water.

जलि थलि महीअलि एकु रविआ नह दूजा दृसटाइआ ॥ (५४५-११, बिहागड़ा, महला ५)
The One Lord permeates the water, the land and the sky - I do not see any other.

बणि तृणि तृभवणि पूरि पूरन कीमति कहणु न जाई ॥ (५४५-१२, बिहागड़ा, महला ५)
He is totally permeating the woods, meadows and the three worlds. I cannot express His worth.

बिनवंति नानक आपि जाणै जिनि एह बणत बणाई ॥४॥२॥५॥ (५४५-१२, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, He alone knows - He who created this creation. ||4||2||5||

बिहागड़ा महला ५ ॥ (५४५-१३)
Bihaagraa, Fifth Mehl:

खोजत संत फिरहि प्रभ प्राण अधारे राम ॥ (५४५-१३, बिहागड़ा, महला ५)
The Saints go around, searching for God, the support of their breath of life.

ताणु तनु खीन भइआ बिनु मिलत पिआरे राम ॥ (५४५-१४, बिहागड़ा, महला ५)
They lose the strength of their bodies, if they do not merge with their Beloved Lord.

प्रभ मिलहु पिआरे मइआ धारे करि दइआ लड़ि लाइ लीजीऐ ॥ (५४५-१४, बिहागड़ा, महला ५)
O God, my Beloved, please, bestow Your kindness upon me, that I may merge with You; by Your Mercy, attach me to the hem of Your robe.

देहि नामु अपना जपउ सुआमी हरि दरस पेखे जीजीऐ ॥ (५४५-१५, बिहागड़ा, महला ५)
Bless me with Your Name, that I may chant it, O Lord and Master; beholding the Blessed Vision of Your Darshan, I live.

समरथ पूरन सदा निहचल ऊच अगम अपारे ॥ (५४५-१६, बिहागड़ा, महला ५)
He is all-powerful, perfect, eternal and unchanging, exalted, unapproachable and infinite.

बिनवंति नानक धारि किरपा मिलहु प्रान पिआरे ॥१॥ (५४५-१६, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, bestow Your Mercy upon me, O Beloved of my soul, that I may merge with You. ||1||

जप तप बरत कीने पेखन कउ चरणा राम ॥ (५४५-१७, बिहागड़ा, महला ५)
I have practiced chanting, intensive meditation and fasting, to see Your Feet, O Lord.

तपति न कतहि बुझै बिनु सुआमी सरणा राम ॥ (५४५-१७, बिहागड़ा, महला ५)
But still, my burning is not quenched, without the Sanctuary of the Lord Master.

प्रभ सरणि तेरी काटि बेरी संसारु सागरु तारीऐ ॥ (५४५-१८, बिहागड़ा, महला ५)
I seek Your Sanctuary, God - please, cut away my bonds and carry me across the world-ocean.

अनाथ निरगुनि कछु न जाना मेरा गुणु अउगणु न बीचारीऐ ॥ (५४५-१८, बिहागड़ा, महला ५)
I am masterless, worthless, and I know nothing; please do not count up my merits and demerits.

दीन दइिआल गोपाल प्रीतम समरथ कारण करणा ॥ (५४५-१९, बिहागड़ा, महला ५)
O Lord, Merciful to the meek, Sustainer of the world, O Beloved, Almighty Cause of causes.

नानक चातृक हरि बूंद मागै जपि जीवा हरि हरि चरणा ॥२॥ (५४५-१९, बिहागड़ा, महला ५)
Nanak, the song-bird, begs for the rain-drop of the Lord's Name; meditating on the Feet of the Lord, Har, Har, he lives. ||2||

पन्ना ५४६

अमिअ सरोवरो पीउ हरि हरि नामा राम ॥ (५४६-१, बिहागड़ा, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar from the pool of the Lord; chant the Name of the Lord, Har, Har.

संतह संगि मिलै जपि पूरन कामा राम ॥ (५४६-१, बिहागड़ा, महला ५)
In the Society of the Saints, one meets the Lord; meditating on Him, one's affairs are resolved.

सभ काम पूरन दुख बिदीरन हरि निमख मनहु न बीसरै ॥ (५४६-२, बिहागड़ा, महला ५)
God is the One who accomplishes everything; He is the Dispeller of pain. Never forget Him from your mind, even for an instant.

आन्नद अनदिनु सदा साचा सरब गुण जगदीसरै ॥ (५४६-२, बिहागड़ा, महला ५)
He is blissful, night and day; He is forever True. All Glories are contained in the Lord in the Universe.

अगणत ऊच अपार ठाकुर अगम जा को धामा ॥ (५४६-३, बिहागड़ा, महला ५)
Incalculable, lofty and infinite is the Lord and Master. Unapproachable is His home.

बिनवंति नानक मेरी इछ पूरन मिले स्रीरंग रामा ॥३॥ (५४६-४, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, my desires are fulfilled; I have met the Lord, the Greatest Lover. ||3||

कई कोटिक जग फला सुणि गावनहारे राम ॥ (५४६-४, बिहागड़ा, महला ५)
The fruits of many millions of charitable feasts come to those who listen to and sing the Lord's Praise.

हरि हरि नामु जपत कुल सगले तारे राम ॥ (५४६-५, बिहागड़ा, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, all one's generations are carried across.

हरि नामु जपत सोह्मत प्राणी ता की महिमा कित गना ॥ (५४६-५, बिहागड़ा, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, one is beautified; what Praises of His can I chant?

हरि बिसरु नाही प्रान पिआरे चितवंति दरसनु सद मना ॥ (५४६-६, बिहागड़ा, महला ५)
I shall never forget the Lord; He is the Beloved of my soul. My mind constantly yearns for the Blessed Vision of His Darshan.

सुभ दिवस आइे गहि कंठि लाइे प्रभ ऊच अगम अपारे ॥ (५४६-६, बिहागड़ा, महला ५)
Auspicious is that day, when God, the lofty, inaccessible and infinite, hugs me close in His embrace.

बिनवंति नानक सफलु सभु किछु प्रभ मिले अति पिआरे ॥४॥३॥६॥ (५४६-७, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, everything is fruitful - I have met my supremely beloved Lord God. ||4||3||6||

बिहागड़ा महला ५ छंत ॥ (५४६-८)
Bihaagraa, Fifth Mehl, Chhant:

अन काहे रातड़िआ वाट दुहेली राम ॥ (५४६-८, बिहागड़ा, महला ५)
Why are you imbued with the love of another? That path is very dangerous.

पाप कमावदिआ तेरा कोइि न बेली राम ॥ (५४६-८, बिहागड़ा, महला ५)
O sinner, no one is your friend.

कोइे न बेली होइि तेरा सदा पछोतावहे ॥ (५४६-९, बिहागड़ा, महला ५)
No one shall be your friend, and you shall forever regret your actions.

गुन गुपाल न जपहि रसना फिरि कदहु से दिह आवहे ॥ (५४६-९, बिहागड़ा, महला ५)
You have not chanted with your tongue the Praises of the Sustainer of the World; when will these days come again?

तरवर विछुन्ने नह पात जुड़ते जम मगि गउनु इकेली ॥ (५४६-१०, बिहागड़ा, महला ५)
The leaf, separated from the branch, shall not be joined with it again; all alone, it falls on its way to death.

बिनवंत नानक बिनु नाम हरि के सदा फिरत दुहेली ॥१॥ (५४६-१०, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, without the Lord's Name, the soul wanders, forever suffering. ||1||

तूं वलवंच लूकि करहि सभ जाणै जाणी राम ॥ (५४६-११, बिहागड़ा, महला ५)
You are practicing deception secretly, but the Lord, the Knower, knows all.

लेखा धरम भइिआ तिल पीड़े घाणी राम ॥ (५४६-११, बिहागड़ा, महला ५)
When the Righteous Judge of Dharma reads your account, you shall be squeezed like a sesame seed in the oil-press.

किरत कमाणे दुख सहु पराणी अनिक जोनि भ्रमाइिआ ॥ (५४६-१२, बिहागड़ा, महला ५)
For the actions you committed, you shall suffer the penalty; you shall be consigned to countless reincarnations.

महा मोहनी संगि राता रतन जनमु गवाइिआ ॥ (५४६-१२, बिहागड़ा, महला ५)
Imbued with the love of Maya, the great enticer, you shall lose the jewel of this human life.

इकसु हरि के नाम बाझहु आन काज सिआणी ॥ (५४६-१३, बिहागड़ा, महला ५)
Except for the One Name of the Lord, you are clever in everything else.

बिनवंति नानक लेखु लिखिआ भरमि मोहि लुभाणी ॥२॥ (५४६-१३, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, those who have such pre-ordained destiny are attracted to doubt and emotional attachment. ||2||

बीचु न कोइ करे अकृतघणु विछुड़ि पइआ ॥ (५४६-१४, बिहागड़ा, महला ५)
No one advocates for the ungrateful person, who is separated from the Lord.

आइे खरे कठिन जमकंकरि पकड़ि लइआ ॥ (५४६-१४, बिहागड़ा, महला ५)
The hard-hearted Messenger of Death comes and seizes him.

पकड़े चलाइआ अपणा कमाइआ महा मोहनी रातिआ ॥ (५४६-१५, बिहागड़ा, महला ५)
He seizes him, and leads him away, to pay for his evil deeds; he was imbued with Maya, the great enticer.

गुन गोविंद गुरमुखि न जपिआ तपत थंम्ह गलि लातिआ ॥ (५४६-१५, बिहागड़ा, महला ५)
He was not Gurmukh - he did not chant the Glorious Praises of the Lord of the Universe; and now, the hot irons are put to his chest.

काम क्रोधि अहंकारि मूठा खोइ गिआनु पछुतापिआ ॥ (५४६-१६, बिहागड़ा, महला ५)
He is ruined by sexual desire, anger and egotism; deprived of spiritual wisdom, he comes to regret.

बिनवंत नानक संजोगि भूला हरि जापु रसन न जापिआ ॥३॥ (५४६-१७, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, by his cursed destiny he has gone astray; with his tongue, he does not chant the Name of the Lord. ||3||

तुझ बिनु को नाही प्रभ राखनहारा राम ॥ (५४६-१७, बिहागड़ा, महला ५)
Without You, God, no one is our savior.

पतित उधारण हरि बिरदु तुमारा राम ॥ (५४६-१८, बिहागड़ा, महला ५)
It is Your Nature, Lord, to save the sinners.

पतित उधारन सरनि सुआमी क्रिपा निधि दइआला ॥ (५४६-१८, बिहागड़ा, महला ५)
O Savior of sinners, I have entered Your Sanctuary, O Lord and Master, Compassionate Ocean of Mercy.

अंध कूप ते उधरु करते सगल घट प्रतिपाला ॥ (५४६-१९, बिहागड़ा, महला ५)
Please, rescue me from the deep, dark pit, O Creator, Cherisher of all hearts.

सरनि तेरी कटि महा बेड़ी इकु नामु देहि अधारा ॥ (५४६-१९, बिहागड़ा, महला ५)
I seek Your Sanctuary; please, cut away these heavy bonds, and give me the Support of the One Name.

पन्ना ५४७

बिनवंत नानक कर देइ राखहु गोबिंद दीन दइआरा ॥४॥ (५४७-१, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, please, give me Your Hand and save me, O Lord of the Universe, Merciful to the meek. ||4||

सो दिनु सफलु गणिआ हरि प्रभू मिलाइआ राम ॥ (५४७-१, बिहागड़ा, महला ५)
That day is judged to be fruitful, when I merged with my Lord.

सभि सुख परगटिआ दुख दूरि पराइआ राम ॥ (५४७-२, बिहागड़ा, महला ५)
Total happiness was revealed, and pain was taken far away.

सुख सहज अनद बिनोद सद ही गुन गुपाल नित गाईऐ ॥ (५४७-२, बिहागड़ा, महला ५)
Peace, tranquility, joy and eternal happiness come from constantly singing the Glorious Praises of the Sustainer of the World.

भजु साधसंगे मिले रंगे बहुड़ि जोनि न धाईऐ ॥ (५४७-३, बिहागड़ा, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I lovingly remember the Lord; I shall not wander again in reincarnation.

गहि कंठि लाइे सहजि सुभाइे आदि अंकुरु आइिआ ॥ (५४७-३, बिहागड़ा, महला ५)
He has naturally hugged me close in His Loving Embrace, and the seed of my primal destiny has sprouted.

बिनवंत नानक आपि मिलिआ बहुड़ि कतहू न जाइिआ ॥५॥४॥७॥ (५४७-४, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, He Himself has met me, and He shall never again leave me. ||5||4||7||

बिहागड़ा महला ५ छंत ॥ (५४७-५)
Bihaagraa, Fifth Mehl, Chhant:

सुनहु बेन्नतीआ सुआमी मेरे राम ॥ (५४७-५, बिहागड़ा, महला ५)
Listen to my prayer, O my Lord and Master.

कोटि अप्राध भरे भी तेरे चेरे राम ॥ (५४७-५, बिहागड़ा, महला ५)
I am filled with millions of sins, but still, I am Your slave.

दुख हरन किरपा करन मोहन कलि कलेसह भंजना ॥ (५४७-६, बिहागड़ा, महला ५)
O Destroyer of pain, Bestower of Mercy, Fascinating Lord, Destroyer of sorrow and strife,

सरनि तेरी रखि लेहु मेरी सरब मै निरंजना ॥ (५४७-६, बिहागड़ा, महला ५)
I have come to Your Sanctuary; please preserve my honor. You are all-pervading, O Immaculate Lord.

सुनत पेखत संगि सभ कै प्रभ नेरहू ते नेरे ॥ (५४७-७, बिहागड़ा, महला ५)
He hears and beholds all; God is with us, the nearest of the near.

अरदासि नानक सुनि सुआमी रखि लेहु घर के चेरे ॥१॥ (५४७-७, बिहागड़ा, महला ५)
O Lord and Master, hear Nanak's prayer; please save the servants of Your household. ||1||

तू समरथु सदा हम दीन भेखारी राम ॥ (५४७-८, बिहागड़ा, महला ५)
You are eternal and all-powerful; I am a mere beggar, Lord.

माइआ मोहि मगनु कढि लेहु मुरारी राम ॥ (५४७-८, बिहागड़ा, महला ५)
I am intoxicated with the love of Maya - save me, Lord!

लोभि मोहि बिकारि बाधिए अनिक दोख कमावने ॥ (५४७-८, बिहागड़ा, महला ५)
Bound down by greed, emotional attachment and corruption, I have made so many mistakes.

अलिपत बंधन रहत करता कीआ अपना पावने ॥ (५४७-९, बिहागड़ा, महला ५)
The creator is both attached and detached from entanglements; one obtains the fruits of his own actions.

करि अनुग्रहु पतित पावन बहु जोनि भ्रमते हारी ॥ (५४७-९, बिहागड़ा, महला ५)
Show kindness to me, O Purifier of sinners; I am so tired of wandering through reincarnation.

बिनवंति नानक दासु हरि का प्रभ जीअ प्रान अधारी ॥२॥ (५४७-१०, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I am the slave of the Lord; God is the Support of my soul, and my breath of life. ||2||

तू समरथु वडा मेरी मति थोरी राम ॥ (५४७-१०, बिहागड़ा, महला ५)
You are great and all-powerful; my understanding is so inadequate, O Lord.

पालहि अकिरतघना पूरन दृसटि तेरी राम ॥ (५४७-११, बिहागड़ा, महला ५)
You cherish even the ungrateful ones; Your Glance of Grace is perfect, Lord.

अगाधि बोधि अपार करते मोहि नीचु कछू न जाना ॥ (५४७-११, बिहागड़ा, महला ५)
Your wisdom is unfathomable, O Infinite Creator. I am lowly, and I know nothing.

रतनु तिआगि संग्रहन कउडी पसू नीचु इआना ॥ (५४७-१२, बिहागड़ा, महला ५)
Forsaking the jewel, I have saved the shell; I am a lowly, ignorant beast.

तिआगि चलती महा चंचलि दोख करि करि जोरी ॥ (५४७-१२, बिहागड़ा, महला ५)
I have kept that which forsakes me, and is very fickle, continually committing sins, again and again.

नानक सरनि समरथ सुआमी पैज राखहु मोरी ॥३॥ (५४७-१३, बिहागड़ा, महला ५)
Nanak seeks Your Sanctuary, Almighty Lord and Master; please, preserve my honor. ||3||

जा ते वीछुड़िआ तिनि आपि मिलाइआ राम ॥ (५४७-१३, बिहागड़ा, महला ५)
I was separated from Him, and now, He has united me with Himself.

साधू संगमे हरि गुण गाइआ राम ॥ (५४७-१४, बिहागड़ा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing the Glorious Praises of the Lord.

गुण गाइ गोविद सदा नीके कलिआण मै परगट भए ॥ (५४७-१४, बिहागड़ा, महला ५)
Singing the Praises of the Lord of the Universe, the ever-sublime blissful Lord is revealed to me.

सेजा सुहावी संगि प्रभ कै आपणे प्रभ करि लए ॥ (५४७-१५, बिहागड़ा, महला ५)
My bed is adorned with God; my God has made me His own.

छोडि चिंत अचिंत होए बहुड़ि दूखु न पाइआ ॥ (५४७-१५, बिहागड़ा, महला ५)
Abandoning anxiety, I have become carefree, and I shall not suffer in pain any longer.

नानक दरसनु पेखि जीवे गोविंद गुण निधि गाइआ ॥४॥५॥८॥ (५४७-१६, बिहागड़ा, महला ५)
Nanak lives by beholding the Blessed Vision of His Darshan, singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, the ocean of excellence. ||4||5||8||

बिहागड़ा महला ५ छंत ॥ (५४७-१७)
Bihaagraa, Fifth Mehl, Chhant:

बोलि सुधरमीड़िआ मोनि कत धारी राम ॥ (५४७-१७, बिहागड़ा, महला ५)
O you of sublime faith, chant the Lord's Name; why do you remain silent?

तू नेत्री देखि चलिआ माइिआ बिउहारी राम ॥ (५४७-१७, बिहागड़ा, महला ५)
with your eyes, you have seen the treacherous ways of Maya.

संगि तेरै कछु न चालै बिना गोबिंद नामा ॥ (५४७-१८, बिहागड़ा, महला ५)
Nothing shall go along with you, except the Name of the Lord of the Universe.

देस वेस सुवरन रूपा सगल ऊणे कामा ॥ (५४७-१८, बिहागड़ा, महला ५)
Land, clothes, gold and silver - all of these things are useless.

पुत्र कलत्र न संगि सोभा हसत घोरि विकारी ॥ (५४७-१९, बिहागड़ा, महला ५)
Children, spouse, worldly honors, elephants, horses and other corrupting influences shall not go with you.

बिनवंत नानक बिनु साधसंगम सभ मिथिआ संसारी ॥१॥ (५४७-१९, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the whole world is false. ||1||

पन्ना ५४८

राजन किउ सोइिआ तू नीद भरे जागत कत नाही राम ॥ (५४८-१, बिहागड़ा, महला ५)
O king, why are you sleeping? Why don't you wake up to reality?

माइिआ झूठु रुदनु केते बिललाही राम ॥ (५४८-१, बिहागड़ा, महला ५)
It is useless to cry and whine about Maya, but so many cry out and bewail.

बिललाहि केते महा मोहन बिनु नाम हरि के सुखु नही ॥ (५४८-२, बिहागड़ा, महला ५)
So many cry out for Maya, the great enticer, but without the Name of the Lord, there is no peace.

सहस सिआणप उपाव थाके जह भावत तह जाही ॥ (५४८-२, बिहागड़ा, महला ५)
Thousands of clever tricks and efforts will not succeed. One goes wherever the Lord wills him to go.

आदि अंते मधि पूरन सरबत्र घटि घटि आही ॥ (५४८-३, बिहागड़ा, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, He is all-pervading everywhere; He is in each and every heart.

बिनवंत नानक जिन साधसंगमु से पति सेती घरि जाही ॥२॥ (५४८-३, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, those who join the Saadh Sangat go to the house of the Lord with honor. ||2||

नरपति जाणि ग्रहिए सेवक सिआणे राम ॥ (५४८-४, बिहागड़ा, महला ५)
O king of mortals, know that your palaces and wise servants shall be of no use in the end.

सरपर वीछुड़णा मोहे पछुताणे राम ॥ (५४८-४, बिहागड़ा, महला ५)
You shall certainly have to separate yourself from them, and their attachment shall make you feel regret.

हरिचंदउरी देखि भूला कहा असथिति पाईऐ ॥ (५४८-५, बिहागड़ा, महला ५)
Beholding the phantom city, you have gone astray; how can you now find stability?

बिनु नाम हरि के आन रचना अहिला जनमु गवाईऐ ॥ (५४८-५, बिहागड़ा, महला ५)
Absorbed in things other than the Name of the Lord, this human life is wasted in vain.

हउ हउ करत न तृसन बूझै नह काँम पूरन गिआने ॥ (५४८-६, बिहागड़ा, महला ५)
Indulging in egotistical actions, your thirst is not quenched. Your desires are not fulfilled, and you do not attain spiritual wisdom.

बिनवंति नानक बिनु नाम हरि के केतिआ पछुताने ॥३॥ (५४८-७, बिहागड़ा, महला ५)
Prays Nanak, without the Name of the Lord, so many have departed with regret. ||3||

धारि अनुग्रहो अपना करि लीना राम ॥ (५४८-७, बिहागड़ा, महला ५)
Showering His blessings, the Lord has made me His own.

भुजा गहि काढि लीए साधू संगु दीना राम ॥ (५४८-८, बिहागड़ा, महला ५)
Grasping me by the arm, He has pulled me out of the mud, and He has blessed me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

साधसंगमि हरि अराधे सगल कलमल दुख जले ॥ (५४८-८, बिहागड़ा, महला ५)
Worshipping the Lord in the Saadh Sangat, all my sins and sufferings are burnt away.

महा धरम सुदान किरिआ संगि तेरै से चले ॥ (५४८-९, बिहागड़ा, महला ५)
This is the greatest religion, and the best act of charity; this alone shall go along with you.

रसना अराधै इेकु सुआमी हरि नामि मनु तनु भीना ॥ (५४८-९, बिहागड़ा, महला ५)
My tongue chants in adoration the Name of the One Lord and Master; my mind and body are drenched in the Lord's Name.

नानक जिस नो हरि मिलाइे सो सरब गुण परबीना ॥४॥६॥९॥ (५४८-१०, बिहागड़ा, महला ५)
O Nanak, whoever the Lord unites with Himself, is filled with all virtues. ||4||6||9||

बिहागड़े की वार महला ४ (५४८-११)
Vaar Of Bihaagraa, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५४८-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ३ ॥ (५४८-१२)
Shalok, Third Mehl:

गुर सेवा ते सुखु पाईऐ होर थै सुखु न भालि ॥ (५४८-१२, बिहागड़ा, महला ३)
Serving the Guru, peace is obtained; do not search for peace anywhere else.

गुर कै सबदि मनु भेदीऐ सदा वसै हरि नालि ॥ (५४८-१२, बिहागड़ा, महला ३)
The soul is pierced by the Word of the Guru's Shabad. The Lord dwells ever with the soul.

नानक नामु तिना कउ मिलै जिन हरि वेखै नदरि निहालि ॥१॥ (५४८-१३, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, they alone obtain the Naam, the Name of the Lord, who are blessed by the Lord with His Glance of Grace. ||1||

मः ३ ॥ (५४८-१३)
Third Mehl:

सिफति खजाना बखस है जिसु बखसै सो खरचै खाइ ॥ (५४८-१३, बिहागड़ा, महला ३)
The treasure of the Lord's Praise is such a blessed gift; he alone obtains it to spend, unto whom the Lord bestows it.

सतिगुर बिनु हथि न आवई सभ थके करम कमाइ ॥ (५४८-१४, बिहागड़ा, महला ३)
Without the True Guru, it does not come to hand; all have grown weary of performing religious rituals.

नानक मनमुखु जगतु धनहीणु है अगै भुखा कि खाइ ॥२॥ (५४८-१५, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the self-willed manmukhs of the world lack this wealth; when they are hungry in the next world, what will they have to eat there? ||2||

पउड़ी ॥ (५४८-१५)
Pauree:

सभ तेरी तू सभस दा सभ तुधु उपाइआ ॥ (५४८-१५, बिहागड़ा, महला ३)
All are Yours, and You belong to all. You created all.

सभना विचि तू वरतदा तू सभनी धिआइआ ॥ (५४८-१६, बिहागड़ा, महला ३)
You are pervading within all - all meditate on You.

तिस दी तू भगति थाइ पाइहि जो तुधु मनि भाइआ ॥ (५४८-१६, बिहागड़ा, महला ३)
You accept the devotional worship of those who are pleasing to Your Mind.

जो हरि प्रभ भावै सो थीऐ सभि करनि तेरा कराइआ ॥ (५४८-१७, बिहागड़ा, महला ३)
Whatever pleases the Lord God happens; all act as You cause them to act.

सलाहिहु हरि सभना ते वडा जो संत जनाँ की पैज रखदा आइआ ॥१॥ (५४८-१७, बिहागड़ा, महला ३)
Praise the Lord, the greatest of all; He preserves the honor of the Saints. ||1||

सलोक मः ३ ॥ (५४८-१८)
Shalok, Third Mehl:

नानक गिआनी जगु जीता जगि जीता सभु कोइ ॥ (५४८-१८, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the spiritually wise one has conquered all others.

नामे कारज सिधि है सहजे होइ सु होइ ॥ (५४८-१९, बिहागड़ा, महला ३)
Through the Name, his affairs are brought to perfection; whatever happens is by His Will.

गुरमति मति अचलु है चलाइ न सकै कोइ ॥ (५४८-१९, बिहागड़ा, महला ३)
Under Guru's Instruction, his mind is held steady; no one can make him waver.

भगता का हरि अंगीकारु करे कारजु सुहावा होइ ॥ (५४८-१९, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord makes His devotee His own, and his affairs are adjusted.

पन्ना ५४९

मनमुख मूलहु भुलाइअनु विचि लबु लोभु अहंकारु ॥ (५४९-१, बिहागड़ा, महला ३)
The self-willed manmukhs have been led astray from the very beginning; within them lurks greed, avarice and ego.

झगड़ा करदिआ अनदिनु गुदरै सबदि न करै वीचारु ॥ (५४९-२, बिहागड़ा, महला ३)
Their nights and days pass in argument, and they do not reflect upon the Word of the Shabad.

सुधि मति करतै हिरि लई बोलनि सभु विकारु ॥ (५४९-२, बिहागड़ा, महला ३)
The Creator has taken away their subtle intellect, and all their speech is corrupt.

दितै कितै न संतोखीअनि अंतरि तृसना बहुतु अग्यानु अंधारु ॥ (५४६-३, बिहागड़ा, महला ३)
No matter what they are given, they are not satisfied; within them is desire, and the great darkness of ignorance.

नानक मनमुखा नालहु तुटीआ भली जिना माइिआ मोहि पिआरु ॥१॥ (५४६-३, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, it is right to break with the self-willed manmukhs; to them, the love of Maya is sweet. ||1||

मः ३ ॥ (५४६-४)
Third Mehl:

तिन् भउ संसा किआ करे जिन सतिगुरु सिरि करतारु ॥ (५४६-४, बिहागड़ा, महला ३)
What can fear and doubt do to those, who have given their heads to the Creator, and to the True Guru?

धुरि तिन की पैज रखदा आपे रखणहारु ॥ (५४६-५, बिहागड़ा, महला ३)
He who has preserved honor from the beginning of time, He shall preserve their honor as well.

मिलि प्रीतम सुखु पाइिआ सचै सबदि वीचारि ॥ (५४६-५, बिहागड़ा, महला ३)
Meeting their Beloved, they find peace; they reflect upon the True Word of the Shabad.

नानक सुखदाता सेविआ आपे परखणहारु ॥२॥ (५४६-६, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, I serve the Giver of Peace; He Himself is the Assessor. ||2||

पउड़ी ॥ (५४६-६)
Pauree:

जीअ जंत सभि तेरिआ तू सभना रासि ॥ (५४६-६, बिहागड़ा, महला ३)
All beings are Yours; You are the wealth of all.

जिस नो तू देहि तिसु सभु किछु मिलै कोई होरु सरीकु नाही तुधु पासि ॥ (५४६-७, बिहागड़ा, महला ३)
One unto whom You give, obtains everything; there is no one else to rival You.

तू इको दाता सभस दा हरि पहि अरदासि ॥ (५४६-७, बिहागड़ा, महला ३)
You alone are the Great Giver of all; I offer my prayer unto You, Lord.

जिस दी तुधु भावै तिस दी तू मंनि लैहि सो जनु साबासि ॥ (५४६-८, बिहागड़ा, महला ३)
One with whom You are pleased, is accepted by You; how blessed is such a person!

सभु तेरा चोजु वरतदा दुखु सुखु तुधु पासि ॥२॥ (५४६-८, बिहागड़ा, महला ३)
Your wondrous play is pervading everywhere. I place my pain and pleasure before You. ||2||

सलोक मः ३ ॥ (५४६-९)
Shalok, Third Mehl:

गुरमुखि सचै भावदे दरि सचै सचिआर ॥ (५४६-९, बिहागड़ा, महला ३)
The Gurmukhs are pleasing to the True Lord; they are judged to be true in the True Court.

साजन मनि आन्नदु है गुर का सबदु वीचार ॥ (५४६-९, बिहागड़ा, महला ३)
The minds of such friends are filled with bliss, as they reflect upon the Word of the Guru's Shabad.

अंतरि सबदु वसाइआ दुखु कटिआ चानणु कीआ करतारि ॥ (५४६-१०, बिहागड़ा, महला ३)
They enshrine the Shabad within their hearts; their pain is dispelled, and the Creator blesses them with the Divine Light.

नानक रखणहारा रखसी आपणी किरपा धारि ॥१॥ (५४६-१०, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the Savior Lord shall save them, and shower them with His Mercy. ||1||

मः ३ ॥ (५४६-११)
Third Mehl:

गुर की सेवा चाकरी भै रचि कार कमाइ ॥ (५४६-११, बिहागड़ा, महला ३)
Serve the Guru, and wait upon Him; as you work, maintain the Fear of God.

जेहा सेवै तेहो होवै जे चलै तिसै रजाइ ॥ (५४६-११, बिहागड़ा, महला ३)
As you serve Him, you will become like Him, as you walk according to His Will.

नानक सभु किछु आपि है अवरु न दूजी जाइ ॥२॥ (५४६-१२, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, He Himself is everything; there is no other place to go. ||2||

पउड़ी ॥ (५४६-१२)
Pauree:

तेरी वडिआई तूहै जाणदा तुधु जेवडु अवरु न कोई ॥ (५४६-१२, बिहागड़ा, महला ३)
You alone know Your greatness - no one else is as great as You.

तुधु जेवडु होरु सरीकु होवै ता आखीऐ तुधु जेवडु तूहै होई ॥ (५४६-१३, बिहागड़ा, महला ३)
If there were some other rival as great as You, then I would speak of him. You alone are as great as You are.

जिनि तू सेविआ तिनि सुखु पाइआ होरु तिस दी रीस करे किआ कोई ॥ (५४६-१४, बिहागड़ा, महला ३)
One who serves You obtains peace; who else can compare to You?

तू भन्नण घड़ण समरथु दातारु हहि तुधु अगै मंगण नो हथ जोड़ि खली सभ होई ॥ (५४६-१४, बिहागड़ा, महला ३)
You are all-powerful to destroy and create, O Great Giver; with palms pressed together, all stand begging before You.

तुधु जेवडु दातारु मै कोई नदरि न आवई तुधु सभसै नो दानु दिता खंडी वरभंडी पाताली पुरई सभ लोई ॥३॥ (५४६-१५, बिहागड़ा, महला ३)
I see none as great as You, O Great Giver; You give in charity to the beings of all the continents, worlds, solar systems, nether regions and universes. ||3||

सलोक मः ३ ॥ (५४६-१६)
Shalok, Third Mehl:

मनि परतीति न आईआ सहजि न लगो भाउ ॥ (५४६-१६, बिहागड़ा, महला ३)
O mind, you have no faith, and you have not embraced love for the Celestial Lord;

सबदै सादु न पाइए मनहठि किआ गुण गाइ ॥ (५४६-१७, बिहागड़ा, महला ३)
you do not enjoy the sublime taste of the Word of the Shabad - what Praises of the Lord will you stubborn-mindedly sing?

नानक आइआ सो परवाणु है जि गुरमुखि सचि समाइ ॥१॥ (५४६-१७, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, his coming alone is approved, who, as Gurmukh, merges into the True Lord. ||1||

मः ३ ॥ (५४६-१८)
Third Mehl:

आपणा आपु न पछाणै मूड़ा अवरा आखि दुखाए ॥ (५४६-१८, बिहागड़ा, महला ३)
The fool does not understand his own self; he annoys others with his speech.

मुंढै दी खसलति न गईआ अंधे विछुड़ि चोटा खाए ॥ (५४६-१९, बिहागड़ा, महला ३)
His underlying nature does not leave him; separated from the Lord, he suffers cruel blows.

सतिगुर कै भै भंनि न घड़िए रहै अंकि समाइे ॥ (५४६-१६, बिहागड़ा, महला ३)
Through the fear of the True Guru, he has not changed and reformed himself, so that he might merge in the lap of God.

पन्ना ५५०

अनदिनु सहसा कदे न चूकै बिनु सबदै दुखु पाइे ॥ (५५०-१, बिहागड़ा, महला ३)
Night and day, his doubts never stop; without the Word of the Shabad, he suffers in pain.

कामु क्रोधु लोभु अंतरि सबला नित धंधा करत विहाइे ॥ (५५०-१, बिहागड़ा, महला ३)
Sexual desire, anger and greed are so powerful within him; he passes his life constantly entangled in worldly affairs.

चरण कर देखत सुणि थके दिह मुके नेड़ै आइे ॥ (५५०-२, बिहागड़ा, महला ३)
His feet, hands, eyes and ears are exhausted; his days are numbered, and his death is immanent.

सचा नामु न लगो मीठा जितु नामि नव निधि पाइे ॥ (५५०-२, बिहागड़ा, महला ३)
The True Name does not seem sweet to him - the Name by which the nine treasures are obtained.

जीवतु मरै मरै फुनि जीवै ताँ मोखंतरु पाइे ॥ (५५०-३, बिहागड़ा, महला ३)
But if he remains dead while yet alive, then by so dying, he truly lives; thus, he attains liberation.

धुरि करमु न पाइिए पराणी विणु करमा किआ पाइे ॥ (५५०-३, बिहागड़ा, महला ३)
But if he is not blessed with such pre-ordained karma, then without this karma, what can he obtain?

गुर का सबदु समालि तू मूड़े गति मति सबदे पाइे ॥ (५५०-४, बिहागड़ा, महला ३)
Meditate in remembrance on the Word of the Guru's Shabad, you fool; through the Shabad, you shall obtain salvation and wisdom.

नानक सतिगुरु तद ही पाइे जाँ विचहु आपु गवाइे ॥२॥ (५५०-४, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, he alone finds the True Guru, who eliminates self-conceit from within. ||2||

पउड़ी ॥ (५५०-५)
Pauree:

जिस दै चिति वसिआ मेरा सुआमी तिस नो किउ अंदेसा किसै गलै दा लोड़ीऐ ॥ (५५०-५, बिहागड़ा, महला ३)
One whose consciousness is filled with my Lord Master - why should he feel anxious about anything?

हरि सुखदाता सभना गला का तिस नो धिआइदिआ किव निमख घड़ी मुहु मोड़ीऐ ॥ (५५०-६, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord is the Giver of Peace, the Lord of all things; why would we turn our faces away from His meditation, even for a moment, or an instant?

जिनि हरि धिआइआ तिस नो सरब कलिआण होए नित संत जना की संगति जाइ बहीऐ मुहु जोड़ीऐ ॥ (५५०-६, बिहागड़ा, महला ३)
One who meditates on the Lord obtains all pleasures and comforts; let us go each and every day, to sit in the Saints' Society.

सभि दुख भुख रोग गए हरि सेवक के सभि जन के बंधन तोड़ीऐ ॥ (५५०-७, बिहागड़ा, महला ३)
All the pain, hunger, and disease of the Lord's servant are eradicated; the bonds of the humble beings are torn away.

हरि किरपा ते होआ हरि भगतु हरि भगत जना कै मुहि डिठै जगतु तरिआ सभु लोड़ीऐ ॥४॥ (५५०-८, बिहागड़ा, महला ३)
By the Lord's Grace, one becomes the Lord's devotee; beholding the face of the Lord's humble devotee, the whole world is saved and carried across. ||4||

सलोक मः ३ ॥ (५५०-९)
Shalok, Third Mehl:

सा रसना जलि जाउ जिनि हरि का सुआउ न पाइआ ॥ (५५०-९, बिहागड़ा, महला ३)
Let that tongue, which has not tasted the Name of the Lord, be burnt.

नानक रसना सबदि रसाइ जिनि हरि हरि मंनि वसाइआ ॥१॥ (५५०-१०, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, one whose mind is filled with the Name of the Lord, Har, Har - his tongue savors the Word of the Shabad. ||1||

मः ३ ॥ (५५०-१०)
Third Mehl:

सा रसना जलि जाउ जिनि हरि का नाउ विसारिआ ॥ (५५०-११, बिहागड़ा, महला ३)
Let that tongue, which has forgotten the Name of the Lord, be burnt.

नानक गुरमुखि रसना हरि जपै हरि कै नाइ पिआरिआ ॥२॥ (५५०-११, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the tongue of the Gurmukh chants the Lord's Name, and loves the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५५०-१२)
Pauree:

हरि आपे ठाकुरु सेवकु भगतु हरि आपे करे कराइे ॥ (५५०-१२, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord Himself is the Master, the servant and the devotee; the Lord Himself is the Cause of causes.

हरि आपे वेखै विगसै आपे जितु भावै तितु लाइे ॥ (५५०-१२, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord Himself beholds, and He Himself rejoices. As He wills, so does He enjoin us.

हरि इकना मारगि पाइे आपे हरि इकना उझड़ि पाइे ॥ (५५०-१३, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord places some on the Path, and the Lord leads others into the wilderness.

हरि सचा साहिबु सचु तपावसु करि वेखै चलत सबाइे ॥ (५५०-१३, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord is the True Master; True is His justice. He arranges and beholds all His plays.

गुर परसादि कहै जनु नानकु हरि सचे के गुण गाइे ॥५॥ (५५०-१४, बिहागड़ा, महला ३)
By Guru's Grace, servant Nanak speaks and sings the Glorious Praises of the True Lord. ||5||

सलोक मः ३ ॥ (५५०-१५)
Shalok, Third Mehl:

दरवेसी को जाणसी विरला को दरवेसु ॥ (५५०-१५, बिहागड़ा, महला ३)
How rare is the dervish, the Saintly renunciate, who understands renunciation.

जे घरि घरि ह्मढै मंगदा धिगु जीवणु धिगु वेसु ॥ (५५०-१५, बिहागड़ा, महला ३)
Cursed is the life, and cursed are the clothes, of one who wanders around, begging from door to door.

जे आसा अंदेसा तजि रहै गुरमुखि भिखिआ नाउ ॥ (५५०-१६, बिहागड़ा, महला ३)
But, if he abandons hope and anxiety, and as Gurmukh receives the Name as his charity,

तिस के चरन पखालीअहि नानक हउ बलिहारै जाउ ॥१॥ (५५०-१६, बिहागड़ा, महला ३)
then Nanak washes his feet, and is a sacrifice to him. ||1||

मः ३ ॥ (५५०-१७)
Third Mehl:

नानक तरवरु इेकु फलु दुइि पंखेरू आहि ॥ (५५०-१७, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the tree has one fruit, but two birds are perched upon it.

आवत जात न दीसही ना पर पंखी ताहि ॥ (५५०-१७, बिहागड़ा, महला ३)
They are not seen coming or going; these birds have no wings.

बहु रंगी रस भोगिआ सबदि रहै निरबाणु ॥ (५५०-१८, बिहागड़ा, महला ३)
One enjoys so many pleasures, while the other, through the Word of the Shabad, remains in Nirvaanaa.

हरि रसि फलि राते नानका करमि सचा नीसाणु ॥२॥ (५५०-१८, बिहागड़ा, महला ३)
Imbued with the subtle essence of the fruit of the Lord's Name, O Nanak, the soul bears the True Insignia of God's Grace. ||2||

पउड़ी ॥ (५५०-१९)
Pauree:

आपे धरती आपे है राहकु आपि जंमाइि पीसावै ॥ (५५०-१९, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the field, and He Himself is the farmer. He Himself grows and grinds the corn.

आपि पकावै आपि भाँडे देइि परोसै आपे ही बहि खावै ॥ (५५०-१९, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself cooks it, He Himself puts the food in the dishes, and He Himself sits down to eat.

पन्ना ५५१

आपे जलु आपे दे छिंगा आपे चुली भरावै ॥ (५५१-१, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the water, He Himself gives the tooth-pick, and He Himself offers the mouthwash.

आपे संगति सदि बहालै आपे विदा करावै ॥ (५५१-१, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself calls and seats the congregation, and He Himself bids them goodbye.

जिस नो किरपालु होवै हरि आपे तिस नो हुकमु मनावै ॥६॥ (५५१-२, बिहागड़ा, महला ३)
One whom the Lord Himself blesses with His Mercy - the Lord causes him to walk according to His Will. ||6||

सलोक मः ३ ॥ (५५१-२)
Shalok, Third Mehl:

करम धरम सभि बंधना पाप पुन्न सनबंधु ॥ (५५१-३, बिहागड़ा, महला ३)
Rituals and religions are all just entanglements; bad and good are bound up with them.

ममता मोहु सु बंधना पुत्र कलत्र सु धंधु ॥ (५५१-३, बिहागड़ा, महला ३)
Those things done for the sake of children and spouse, in ego and attachment, are just more bonds.

जह देखा तह जेवरी माइआ का सनबंधु ॥ (५५१-३, बिहागड़ा, महला ३)
Wherever I look, there I see the noose of attachment to Maya.

नानक सचे नाम बिनु वरतणि वरतै अंधु ॥१॥ (५५१-४, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, without the True Name, the world is engrossed in blind entanglements. ||1||

मः ४ ॥ (५५१-४)
Fourth Mehl:

अंधे चानणु ता थीऐ जा सतिगुरु मिलै रजाइ ॥ (५५१-४, बिहागड़ा, महला ३)
The blind receive the Divine Light, when they merge with the Will of the True Guru.

बंधन तोड़ै सचि वसै अगिआनु अधेरा जाइ ॥ (५५१-५, बिहागड़ा, महला ३)
They break their bonds, and dwell in Truth, and the darkness of ignorance is dispelled.

सभु किछु देखै तिसै का जिनि कीआ तनु साजि ॥ (५५१-५, बिहागड़ा, महला ३)
They see that everything belongs to the One who created and fashioned the body.

नानक सरणि करतार की करता राखै लाज ॥२॥ (५५१-६, बिहागड़ा, महला ३)
Nanak seeks the Sanctuary of the Creator - the Creator preserves his honor. ||2||

पउड़ी ॥ (५५१-६)
Pauree:

जदहु आपे थाटु कीआ बहि करतै तदहु पुछि न सेवकु बीआ ॥ (५५१-६, बिहागड़ा, महला ३)
When the Creator, sitting all by Himself, created the Universe, he did not consult with any of His servants;

तदहु किआ को लेवै किआ को देवै जाँ अवरु न दूजा कीआ ॥ (५५१-७, बिहागड़ा, महला ३)
so what can anyone take, and what can anyone give, when He did not create any other like Himself?

फिरि आपे जगतु उपाइआ करतै दानु सभना कउ दीआ ॥ (५५१-८, बिहागड़ा, महला ३)
Then, after fashioning the world, the Creator blessed all with His blessings.

आपे सेव बणाईअनु गुरमुखि आपे अंमृतु पीआ ॥ (५५१-८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself instructs us in His service, and as Gurmukh, we drink in His Ambrosial Nectar.

आपि निरंकार आकारु है आपे आपे करै सु थीआ ॥७॥ (५५१-९, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is formless, and He Himself is formed; whatever He Himself does, comes to pass. ||7||

सलोक मः ३ ॥ (५५१-९)
Shalok, Third Mehl:

गुरमुखि प्रभु सेवहि सद साचा अनदिनु सहजि पिआरि ॥ (५५१-९, बिहागड़ा, महला ३)
The Gurmukhs serve God forever; night and day, they are steeped in the Love of the True Lord.

सदा अनन्दि गावहि गुण साचे अरधि उरधि उरि धारि ॥ (५५१-१०, बिहागड़ा, महला ३)
They are in bliss forever, singing the Glorious Praises of the True Lord; in this world and in the next, they keep Him clasped to their hearts.

अंतरि प्रीतमु वसिआ धुरि करमु लिखिआ करतारि ॥ (५५१-११, बिहागड़ा, महला ३)
Their Beloved dwells deep within; the Creator pre-ordained this destiny.

नानक आपि मिलाइअनु आपे किरपा धारि ॥१॥ (५५१-११, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, He blends them into Himself; He Himself showers His Mercy upon them. ||1||

मः ३ ॥ (५५१-१२)
Third Mehl:

कहिऐ कथिऐ न पाईऐ अनदिनु रहै सदा गुण गाइ ॥ (५५१-१२, बिहागड़ा, महला ३)
By merely talking and speaking, He is not found. Night and day, sing His Glorious Praises continually.

विणु करमै किनै न पाइिए भउकि मुइे बिललाइि ॥ (५५१-१२, बिहागड़ा, महला ३)
Without His Merciful Grace, no one finds Him; many have died barking and bewailing.

गुर कै सबदि मनु तनु भिजै आपि वसै मनि आइ ॥ (५५१-१३, बिहागड़ा, महला ३)
When the mind and body are saturated with the Word of the Guru's Shabad, the Lord Himself comes to dwell in his mind.

नानक नदरी पाईऐ आपे लए मिलाइ ॥२॥ (५५१-१३, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, by His Grace, He is found; He unites us in His Union. ||2||

पउड़ी ॥ (५५१-१४)
Pauree:

आपे वेद पुराण सभि सासत आपि कथै आपि भीजै ॥ (५५१-१४, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the Vedas, the Puraanas and all the Shaastras; He Himself chants them, and He Himself is pleased.

आपे ही बहि पूजे करता आपि परपंचु करीजै ॥ (५५१-१५, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself sits down to worship, and He Himself creates the world.

आपि परविरति आपि निरविरती आपे अकथु कथीजै ॥ (५५१-१५, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is a householder, and He Himself is a renunciate; He Himself utters the Unutterable.

आपे पुन्नु सभु आपि कराइे आपि अलिपतु वरतीजै ॥ (५५१-१६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is all goodness, and He Himself causes us to act; He Himself remains detached.

आपे सुखु दुखु देवै करता आपे बखस करीजै ॥८॥ (५५१-१६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself grants pleasure and pain; the Creator Himself bestows His gifts. ||8||

सलोक मः ३ ॥ (५५१-१७)
Shalok, Third Mehl:

सेखा अंदरहु जोरु छडि तू भउ करि झलु गवाइ ॥ (५५१-१७, बिहागड़ा, महला ३)
O Shaykh, abandon your cruel nature; live in the Fear of God and give up your madness.

गुर कै भै केते निसतरे भै विचि निरभउ पाइ ॥ (५५१-१७, बिहागड़ा, महला ३)
Through the Fear of the Guru, many have been saved; in this fear, find the Fearless Lord.

मनु कठोरु सबदि भेदि तूं साँति वसै मनि आइ ॥ (५५१-१८, बिहागड़ा, महला ३)
Pierce your stone heart with the Word of the Shabad; let peace and tranquility come to abide in your mind.

साँती विचि कार कमावणी सा खसमु पाइे थाइि ॥ (५५१-१८, बिहागड़ा, महला ३)
If good deeds are done in this state of peace, they are approved by the Lord and Master.

नानक कामि क्रोधि किनै न पाइिए पुछहु गिआनी जाइि ॥१॥ (५५१-१९, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, through sexual desire and anger, no one has ever found God - go, and ask any wise man. ||1||

मः ३ ॥ (५५१-१९)
Third Mehl:

पन्ना ५५२

मनमुख माइिआ मोहु है नामि न लगो पिआरु ॥ (५५२-१, बिहागड़ा, महला ३)
The self-willed manmukh is emotionally attached to Maya - he has no love for the Naam.

कूड़ु कमावै कूड़ु संग्रहै कूड़ु करे आहारु ॥ (५५२-१, बिहागड़ा, महला ३)
He practices falsehood, gathers in falsehood, and makes falsehood his sustenance.

बिखु माइिआ धनु संचि मरहि अंते होइि सभु छारु ॥ (५५२-१, बिहागड़ा, महला ३)
He collects the poisonous wealth of Maya, and then dies; in the end, it is all reduced to ashes.

करम धरम सुच संजम करहि अंतरि लोभु विकारु ॥ (५५२-२, बिहागड़ा, महला ३)
He practices religious rituals, purity and austere self-discipline, but within, there is greed and corruption.

नानक जि मनमुखु कमावै सु थाइि ना पवै दरगहि होइि खुआरु ॥२॥ (५५२-३, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, whatever the self-willed manmukh does, is not acceptable; in the Court of the Lord, he is dishonored. ||2||

पउड़ी ॥ (५५२-३)
Pauree:

आपे खाणी आपे बाणी आपे खंड वरभंड करे ॥ (५५२-३, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself created the four sources of creation, and He Himself fashioned speech; He Himself formed the worlds and solar systems.

आपि समुंदु आपि है सागरु आपे ही विचि रतन धरे ॥ (५५२-४, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the ocean, and He Himself is the sea; He Himself puts the pearls in it.

आपि लहाइे करे जिसु किरपा जिस नो गुरमुखि करे हरे ॥ (५५२-४, बिहागड़ा, महला ३)
By His Grace, the Lord enables the Gurmukh to find these pearls.

आपे भउजलु आपि है बोहिथा आपे खेवटु आपि तरे ॥ (५५२-५, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the terrifying world-ocean, and He Himself is the boat; He Himself is the boatman, and He Himself ferries us across.

आपे करे कराइे करता अवरु न दूजा तुझै सरे ॥६॥ (५५२-६, बिहागड़ा, महला ३)
The Creator Himself acts, and causes us to act; no one else can equal You, Lord. ||9||

सलोक मः ३ ॥ (५५२-६)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर की सेवा सफल है जे को करे चितु लाइि ॥ (५५२-६, बिहागड़ा, महला ३)
Fruitful is service to the True Guru, if one does so with a sincere mind.

नामु पदारथु पाईऐ अचिंतु वसै मनि आइि ॥ (५५२-७, बिहागड़ा, महला ३)
The treasure of the Naam, is obtained, and the mind comes to be free of anxiety.

जनम मरन दुखु कटीऐ हउमै ममता जाइि ॥ (५५२-७, बिहागड़ा, महला ३)
The pains of birth and death are eradicated, and the mind is rid of egotism and self-conceit.

उतम पदवी पाईऐ सचे रहै समाइि ॥ (५५२-८, बिहागड़ा, महला ३)
One achieves the ultimate state, and remains absorbed in the True Lord.

नानक पूरबि जिन कउ लिखिआ तिना सतिगुरु मिलिआ आइि ॥१॥ (५५२-८, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the True Guru comes and meets those who have such pre-ordained destiny. ||1||

मः ३ ॥ (५५२-६)
Third Mehl:

नामि रता सतिगुरू है कलिजुग बोहिथु होइि ॥ (५५२-६, बिहागड़ा, महला ३)
The True Guru is imbued with the Naam, the Name of the Lord; He is the boat in this Dark Age of Kali Yuga.

गुरमुखि होवै सु पारि पवै जिना अंदरि सचा सोइि ॥ (५५२-६, बिहागड़ा, महला ३)
One who becomes Gurmukh crosses over; the True Lord dwells within him.

नामु सम्हाले नामु संग्रहै नामे ही पति होइि ॥ (५५२-१०, बिहागड़ा, महला ३)
He remembers the Naam, he gathers in the Naam, and he obtains honor through the Naam.

नानक सतिगुरु पाइआ करमि परापति होइ ॥२॥ (५५२-१०, बिहागड़ा, महला ३)
Nanak has found the True Guru; by His Grace, the Name is obtained. ||2||

पउड़ी ॥ (५५२-११)
Pauree:

आपे पारसु आपि धातु है आपि कीतोनु कंचनु ॥ (५५२-११, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the Philosopher's Stone, He Himself is the metal, and He Himself is transformed into gold.

आपे ठाकुरु सेवकु आपे आपे ही पाप खंडनु ॥ (५५२-११, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the Lord and Master, He Himself is the servant, and He Himself is the Destroyer of sins.

आपे सभि घट भोगवै सुआमी आपे ही सभु अंजनु ॥ (५५२-१२, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself enjoys every heart; the Lord Master Himself is the basis of all illusion.

आपि बिबेकु आपि सभु बेता आपे गुरमुखि भंजनु ॥ (५५२-१२, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the discerning one, and He Himself is the Knower of all; He Himself breaks the bonds of the Gurmukhs.

जनु नानकु सालाहि न रजै तुधु करते तू हरि सुखदाता वडनु ॥१०॥ (५५२-१३, बिहागड़ा, महला ३)
Servant Nanak is not satisfied by merely praising You, O Creator Lord; You are the Great Giver of peace. ||10||

सलोक मः ४ ॥ (५५२-१४)
Shalok, Fourth Mehl:

बिनु सतिगुर सेवे जीअ के बंधना जेते करम कमाहि ॥ (५५२-१४, बिहागड़ा, महला ४)
Without serving the True Guru, the deeds which are done are only chains binding the soul.

बिनु सतिगुर सेवे ठवर न पावही मरि जंमहि आवहि जाहि ॥ (५५२-१४, बिहागड़ा, महला ४)
Without serving the True Guru, they find no place of rest. They die, only to be born again - they continue coming and going.

बिनु सतिगुर सेवे फिका बोलणा नामु न वसै मनि आइ ॥ (५५२-१५, बिहागड़ा, महला ४)
Without serving the True Guru, their speech is insipid. They do not enshrine the Naam, the Name of the Lord, in the mind.

नानक बिनु सतिगुर सेवे जम पुरि बधे मारीअहि मुहि कालै उठि जाहि ॥१॥ (५५२-१६, बिहागड़ा, महला ४)
O Nanak, without serving the True Guru, they are bound and gagged, and beaten in the City of Death; they depart with blackened faces. ||1||

मः ३ ॥ (५५२-१६)
Third Mehl:

इकि सतिगुर की सेवा करहि चाकरी हरि नामे लगै पिआरु ॥ (५५२-१६, बिहागड़ा, महला ३)
Some wait upon and serve the True Guru; they embrace love for the Lord's Name.

नानक जनमु सवारनि आपणा कुल का करनि उधारु ॥२॥ (५५२-१७, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, they reform their lives, and redeem their generations as well. ||2||

पउड़ी ॥ (५५२-१८)
Pauree:

आपे चाटसाल आपि है पाधा आपे चाटड़े पड़ण कउ आणे ॥ (५५२-१८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the school, He Himself is the teacher, and He Himself brings the students to be taught.

आपे पिता माता है आपे आपे बालक करे सिआणे ॥ (५५२-१८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the father, He Himself is the mother, and He Himself makes the children wise.

इक थै पड़ि बुझै सभु आपे इक थै आपे करे इआणे ॥ (५५२-१९, बिहागड़ा, महला ३)
In one place, He teaches them to read and understand everything, while in another place, He Himself makes them ignorant.

इकना अंदरि महलि बुलाइे जा आपि तेरै मनि सचे भाणे ॥ (५५२-१९, बिहागड़ा, महला ३)
Some, You summon to the Mansion of Your Presence within, when they are pleasing to Your Mind, O True Lord.

पन्ना ५५३

जिना आपे गुरमुखि दे वडिआई से जन सची दरगहि जाणे ॥११॥ (५५३-१, बिहागड़ा, महला ३)
That Gurmukh, whom You have blessed with greatness - that humble being is known in Your True Court. ||11||

सलोकु मरदाना १ ॥ (५५३-२)
Shalok, Mardaanaa:

कलि कलवाली कामु मदु मनूआ पीवणहारु ॥ (५५३-२, बिहागड़ा, मरदाना)
The Dark Age of Kali Yuga is the vessel, filled with the wine of sexual desire; the mind is the drunkard.

क्रोध कटोरी मोहि भरी पीलावा अहंकारु ॥ (५५३-२, बिहागड़ा, मरदाना)
Anger is the cup, filled with emotional attachment, and egotism is the server.

मजलस कूड़े लब की पी पी होइ खुआरु ॥ (५५३-३, बिहागड़ा, मरदाना)
Drinking too much in the company of falsehood and greed, one is ruined.

करणी लाहणि सतु गुड़ु सचु सरा करि सारु ॥ (५५३-३, बिहागड़ा, मरदाना)
So let good deeds be your distillery, and Truth your molasses; in this way, make the most excellent wine of Truth.

गुण मंडे करि सीलु घिउ सरमु मासु आहारु ॥ (५५३-४, बिहागड़ा, मरदाना)
Make virtue your bread, good conduct the ghee, and modesty the meat to eat.

गुरमुखि पाईऐ नानका खाधै जाहि बिकार ॥१॥ (५५३-४, बिहागड़ा, मरदाना)
As Gurmukh, these are obtained, O Nanak; partaking of them, one's sins depart. ||1||

मरदाना १ ॥ (५५३-५)
MARDAANAA:

काइआ लाहणि आपु मदु मजलस तृसना धातु ॥ (५५३-५, बिहागड़ा, मरदाना)
The human body is the vat, self-conceit is the wine, and desire is the company of drinking buddies.

मनसा कटोरी कूड़ि भरी पीलाइे जमकालु ॥ (५५३-५, बिहागड़ा, मरदाना)
The cup of the mind's longing is overflowing with falsehood, and the Messenger of Death is the cup-bearer.

इतु मदि पीतै नानका बहुते खटीअहि बिकार ॥ (५५३-६, बिहागड़ा, मरदाना)
Drinking in this wine, O Nanak, one takes on countless sins and corruptions.

गिआनु गुड़ु सालाह मंडे भउ मासु आहारु ॥ (५५३-६, बिहागड़ा, मरदाना)
So make spiritual wisdom your molasses, the Praise of God your bread, and the Fear of God the meat you eat.

नानक इहु भोजनु सचु है सचु नामु आधारु ॥२॥ (५५३-७, बिहागड़ा, मरदाना)
O Nanak, this is the true food; let the True Name be your only Support. ||2||

काँयाँ लाहणि आपु मदु अंमृत तिस की धार ॥ (५५३-७, बिहागड़ा, मरदाना)
If the human body is the vat, and self-realization is the wine, then a stream of Ambrosial Nectar is produced.

सतसंगति सिउ मेलापु होइ लिव कटोरी अंमृत भरी पी पी कटहि बिकार ॥३॥ (५५३-८, बिहागड़ा, मरदाना)
Meeting with the Society of the Saints, the cup of the Lord's Love is filled with this Ambrosial Nectar; drinking it in, one's corruptions and sins are wiped away. ||3||

पउड़ी ॥ (५५३-९)
Pauree:

आपे सुरि नर गण गंधरबा आपे खट दरसन की बाणी ॥ (५५३-९, बिहागड़ा, मरदाना)
He Himself is the angelic being, the heavenly herald, and the celestial singer. He Himself is the one who explains the six schools of philosophy.

आपे सिव संकर महेसा आपे गुरमुखि अकथ कहाणी ॥ (५५३-९, बिहागड़ा, मरदाना)
He Himself is Shiva, Shankara and Mahaysh; He Himself is the Gurmukh, who speaks the Unspoken Speech.

आपे जोगी आपे भोगी आपे संनिआसी फिरै बिबाणी ॥ (५५३-१०, बिहागड़ा, मरदाना)
He Himself is the Yogi, He Himself is the Sensual Enjoyer, and He Himself is the Sannyaasee, wandering through the wilderness.

आपै नालि गोसटि आपि उपदेसै आपे सुघड़ु सरूपु सिआणी ॥ (५५३-१०, बिहागड़ा, मरदाना)
He discusses with Himself, and He teaches Himself; He Himself is discrete, graceful and wise.

आपणा चोजु करि वेखै आपे आपे सभना जीआ का है जाणी ॥१२॥ (५५३-११, बिहागड़ा, मरदाना)
Staging His own play, He Himself watches it; He Himself is the Knower of all beings. ||12||

सलोकु मः ३ ॥ (५५३-१२)
Shalok, Third Mehl:

इहा संधिआ परवाणु है जितु हरि प्रभु मेरा चिति आवै ॥ (५५३-१२, बिहागड़ा, महला ३)
That evening prayer alone is acceptable, which brings the Lord God to my consciousness.

हरि सिउ प्रीति ऊपजै माइिआ मोहु जलावै ॥ (५५३-१२, बिहागड़ा, महला ३)
Love for the Lord wells up within me, and my attachment to Maya is burnt away.

गुर परसादी दुबिधा मरै मनूआ असथिरु संधिआ करे वीचारु ॥ (५५३-१३, बिहागड़ा, महला ३)
By Guru's Grace, duality is conquered, and the mind becomes stable; I have made contemplative meditation my evening prayer.

नानक संधिआ करै मनमुखी जीउ न टिकै मरि जंमै होइ खुआरु ॥१॥ (५५३-१३, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the self-willed manmukh may recite his evening prayers, but his mind is not centered on it; through birth and death, he is ruined. ||1||

मः ३ ॥ (५५३-१४)
Third Mehl:

पृउ पृउ करती सभु जगु फिरी मेरी पिआस न जाइ ॥ (५५३-१४, बिहागड़ा, महला ३)
I wandered over the whole world, crying out, "Love, O Love!", but my thirst was not quenched.

नानक सतिगुरि मिलिऐ मेरी पिआस गई पिरु पाइआ घरि आइ ॥२॥ (५५३-१५, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, meeting the True Guru, my desires are satisfied; I found my Beloved, when I returned to my own home. ||2||

पउड़ी ॥ (५५३-१६)
Pauree:

आपे तंतु परम तंतु सभु आपे आपे ठाकुरु दासु भइआ ॥ (५५३-१६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the supreme essence, He Himself is the essence of all. He Himself is the Lord and Master, and He Himself is the servant.

आपे दस अठ वरन उपाइअनु आपि ब्रहमु आपि राजु लइआ ॥ (५५३-१६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself created the people of the eighteen castes; God Himself acquired His domain.

आपे मारे आपे छोडै आपे बखसे करे दइआ ॥ (५५३-१७, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself kills, and He Himself redeems; He Himself, in His Kindness, forgives us. He is infallible

आपि अभुलु न भुलै कब ही सभु सचु तपावसु सचु थिआ ॥ (५५३-१७, बिहागड़ा, महला ३)
- He never errs; the justice of the True Lord is totally True.

आपे जिना बुझाइे गुरमुखि तिन अंदरहु दूजा भरमु गइआ ॥१३॥ (५५३-१८, बिहागड़ा, महला ३)
Those whom the Lord Himself instructs as Gurmukh - duality and doubt depart from within them. ||13||

सलोकु मः ५ ॥ (५५३-१६)
Shalok, Fifth Mehl:

हरि नामु न सिमरहि साधसंगि तै तनि उडै खेह ॥ (५५३-१६, बिहागड़ा, महला ५)
That body, which does not remember the Lord's Name in meditation in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, shall be reduced to dust.

जिनि कीती तिसै न जाणई नानक फिटु अलूणी देह ॥१॥ (५५३-१६, बिहागड़ा, महला ५)
Cursed and insipid is that body, O Nanak, which does not know the One who created it. ||1||

पन्ना ५५४

मः ५ ॥ (५५४-१)
Fifth Mehl:

घटि वसहि चरणारबिंद रसना जपै गुपाल ॥ (५५४-१, बिहागड़ा, महला ५)
Let the Lotus Feet of the Lord abide within your heart, and with your tongue, chant God's Name.

नानक सो प्रभु सिमरीऐ तिसु देही कउ पालि ॥२॥ (५५४-१, बिहागड़ा, महला ५)
O Nanak, meditate in remembrance on God, and nurture this body. ||2||

पउड़ी ॥ (५५४-२)
Pauree:

आपे अठसठि तीरथ करता आपे करे इसनानु ॥ (५५४-२, बिहागड़ा, महला ५)
The Creator Himself is the sixty-eight sacred places of pilgrimage; He Himself takes the cleansing bath in them.

आपे संजमि वरतै स्वामी आपि जपाइहि नामु ॥ (५५४-२, बिहागड़ा, महला ५)
He Himself practices austere self-discipline; the Lord Master Himself causes us to chant His Name.

आपि दइआलु होइ भउ खंडनु आपि करै सभु दानु ॥ (५५४-३, बिहागड़ा, महला ५)
He Himself becomes merciful to us; the Destroyer of fear Himself gives in charity to all.

जिस नो गुरमुखि आपि बुझाए सो सद ही दरगहि पाए मानु ॥ (५५४-४, बिहागड़ा, महला ५)
One whom He has enlightened and made Gurmukh, ever obtains honor in His Court.

जिस दी पैज रखै हरि सुआमी सो सचा हरि जानु ॥१४॥ (५५४-४, बिहागड़ा, महला ५)
One whose honor the Lord Master has preserved, comes to know the True Lord. ||14||

सलोकु मः ३ ॥ (५५४-५)
Shalok, Third Mehl:

नानक बिनु सतिगुर भेटे जगु अंधु है अंधे करम कमाइ ॥ (५५४-५, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, without meeting the True Guru, the world is blind, and it does blind deeds.

सबदै सिउ चितु न लावई जितु सुखु वसै मनि आइ ॥ (५५४-५, बिहागड़ा, महला ३)
It does not focus its consciousness on the Word of the Shabad, which would bring peace to abide in the mind.

तामसि लगा सदा फिरै अहिनिसि जलतु बिहाइ ॥ (५५४-६, बिहागड़ा, महला ३)
Always afflicted with the dark passions of low energy, it wanders around, passing its days and nights burning.

जो तिसु भावै सो थीऐ कहणा किछू न जाइ ॥१॥ (५५४-७, बिहागड़ा, महला ३)
Whatever pleases Him, comes to pass; no one has any say in this. ||1||

मः ३ ॥ (५५४-७)
Third Mehl:

सतिगुरू फुरमाइआ कारी इेह करेहु ॥ (५५४-७, बिहागड़ा, महला ३)
The True Guru has commanded us to do this:

गुरू दुआरै होइ कै साहिबु संमालेहु ॥ (५५४-७, बिहागड़ा, महला ३)
through the Guru's Gate, meditate on the Lord Master.

साहिबु सदा हजूरि है भरमै के छउड़ कटि कै अंतरि जोति धरेहु ॥ (५५४-८, बिहागड़ा, महला ३)
The Lord Master is ever-present. He tears away the veil of doubt, and installs His Light within the mind.

हरि का नामु अंमृतु है दारू इेहु लाइेहु ॥ (५५४-९, बिहागड़ा, महला ३)
The Name of the Lord is Ambrosial Nectar - take this healing medicine!

सतिगुर का भाणा चिति रखहु संजमु सचा नेहु ॥ (५५४-९, बिहागड़ा, महला ३)
Enshrine the Will of the True Guru in your consciousness, and make the True Lord's Love your self-discipline.

नानक ऐथै सुखै अंदरि रखसी अगै हरि सिउ केल करेहु ॥२॥ (५५४-९, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, you shall be kept in peace here, and hereafter, you shall celebrate with the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५५४-१०)
Pauree:

आपे भार अठारह बणसपति आपे ही फल लाइे ॥ (५५४-१०, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the vast variety of Nature, and He Himself makes it bear fruit.

आपे माली आपि सभु सिंचै आपे ही मुहि पाइे ॥ (५५४-११, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the Gardener, He Himself irrigates all the plants, and He Himself puts them in His mouth.

आपे करता आपे भुगता आपे देइि दिवाइे ॥ (५५४-११, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer; He Himself gives, and causes others to give.

आपे साहिबु आपे है राखा आपे रहिआ समाइे ॥ (५५४-१२, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is the Lord and Master, and He Himself is the Protector; He Himself is permeating and pervading everywhere.

जनु नानक वडिआई आखै हरि करते की जिस नो तिलु न तमाइे ॥१५॥ (५५४-१२, बिहागड़ा, महला ३)
Servant Nanak speaks of the greatness of the Lord, the Creator, who has no greed at all. ||15||

सलोक मः ३ ॥ (५५४-१३)
Shalok, Third Mehl:

माणसु भरिआ आणिआ माणसु भरिआ आइि ॥ (५५४-१३, बिहागड़ा, महला ३)
One person brings a full bottle, and another fills his cup.

जितु पीतै मति दूरि होइि बरलु पवै विचि आइि ॥ (५५४-१४, बिहागड़ा, महला ३)
Drinking the wine, his intelligence departs, and madness enters his mind;

आपणा पराइिआ न पछाणई खसमहु धके खाइि ॥ (५५४-१४, बिहागड़ा, महला ३)
he cannot distinguish between his own and others, and he is struck down by his Lord and Master.

जितु पीतै खसमु विसरै दरगह मिलै सजाइ ॥ (५५४-१५, बिहागड़ा, महला ३)
Drinking it, he forgets his Lord and Master, and he is punished in the Court of the Lord.

झूठा मदु मूलि न पीचई जे का पारि वसाइ ॥ (५५४-१५, बिहागड़ा, महला ३)
Do not drink the false wine at all, if it is in your power.

नानक नदरी सचु मदु पाईऐ सतिगुरु मिलै जिसु आइ ॥ (५५४-१६, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the True Guru comes and meets the mortal; by His Grace, one obtains the True Wine.

सदा साहिब कै रंगि रहै महली पावै थाउ ॥१॥ (५५४-१६, बिहागड़ा, महला ३)
He shall dwell forever in the Love of the Lord Master, and obtain a seat in the Mansion of His Presence. ||1||

मः ३ ॥ (५५४-१७)
Third Mehl:

इहु जगतु जीवतु मरै जा इस नो सोझी होइ ॥ (५५४-१७, बिहागड़ा, महला ३)
When this world comes to understand, it remains dead while yet alive.

जा तिन्नि सवालिआ ताँ सवि रहिआ जगाइे ताँ सुधि होइ ॥ (५५४-१७, बिहागड़ा, महला ३)
When the Lord puts him to sleep, he remains asleep; when He wakes him up, he regains consciousness.

नानक नदरि करे जे आपणी सतिगुरु मेलै सोइ ॥ (५५४-१८, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, when the Lord casts His Glance of Grace, He causes him to meet the True Guru.

गुर प्रसादि जीवतु मरै ता फिरि मरणु न होइ ॥२॥ (५५४-१८, बिहागड़ा, महला ३)
By Guru's Grace, remain dead while yet alive, and you shall not have to die again. ||2||

पउड़ी ॥ (५५४-१९)
Pauree:

जिस दा कीता सभु किछु होवै तिस नो परवाह नाही किसै केरी ॥ (५५४-१९, बिहागड़ा, महला ३)
By His doing, everything happens; what does He care for anyone else?

हरि जीउ तेरा दिता सभु को खावै सभ मुहताजी कढै तेरी ॥ (५५४-१९, बिहागड़ा, महला ३)
O Dear Lord, everyone eats whatever You give - all are subservient to You.

जि तुध नो सालाहे सु सभु किछु पावै जिस नो किरपा निरंजन केरी ॥ (५५५-१, बिहागड़ा, महला ३)
One who praises You obtains everything; You bestow Your Mercy upon him, O Immaculate Lord.

सोई साहु सचा वणजारा जिनि वखरु लदिआ हरि नामु धनु तेरी ॥ (५५५-२, बिहागड़ा, महला ३)
He alone is a true banker and trader, who loads the merchandise of the wealth of the Your Name, O Lord.

सभि तिसै नो सालाहिहु संतहु जिनि दूजे भाव की मारि विडारी ढेरी ॥१६॥ (५५५-२, बिहागड़ा, महला ३)
O Saints, let everyone praise the Lord, who has destroyed the pile of the love of duality. ||16||

सलोक ॥ (५५५-३)
Shalok:

कबीरा मरता मरता जगु मुआ मरि भि न जानै कोइि ॥ (५५५-३, बिहागड़ा, कबीर जी)
Kabeer, the world is dying - dying to death, but no one knows how to truly die.

ऐसी मरनी जो मरै बहुरि न मरना होइि ॥१॥ (५५५-४, बिहागड़ा, कबीर जी)
Whoever dies, let him die such a death, that he does not have to die again. ||1||

मः ३ ॥ (५५५-४)
Third Mehl:

किआ जाणा किव मरहगे कैसा मरणा होइि ॥ (५५५-४, बिहागड़ा, महला ३)
What do I know? How will I die? What sort of death will it be?

जे करि साहिबु मनहु न वीसरै ता सहिला मरणा होइि ॥ (५५५-५, बिहागड़ा, महला ३)
If I do not forget the Lord Master from my mind, then my death will be easy.

मरणै ते जगतु डरै जीविआ लोड़ै सभु कोइि ॥ (५५५-५, बिहागड़ा, महला ३)
The world is terrified of death; everyone longs to live.

गुर परसादी जीवतु मरै हुकमै बूझै सोइि ॥ (५५५-६, बिहागड़ा, महला ३)
By Guru's Grace, one who dies while yet alive, understands the Lord's Will.

नानक ऐसी मरनी जो मरै ता सद जीवणु होइि ॥२॥ (५५५-६, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, one who dies such a death, lives forever. ||2||

पउड़ी ॥ (५५५-७)
Pauree:

जा आपि कृपालु होवै हरि सुआमी ता आपणाँ नाउ हरि आपि जपावै ॥ (५५५-७, बिहागड़ा, महला ३)
When the Lord Master Himself becomes merciful, the Lord Himself causes His Name to be chanted.

आपे सतिगुरु मेलि सुखु देवै आपणाँ सेवकु आपि हरि भावै ॥ (५५५-८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself causes us to meet the True Guru, and blesses us with peace. His servant is pleasing to the Lord.

आपणिआ सेवका की आपि पैज रखै आपणिआ भगता की पैरी पावै ॥ (५५५-८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself preserves the honor of His servants; He causes others to fall at the feet of His devotees.

धरम राइ है हरि का कीआ हरि जन सेवक नेड़ि न आवै ॥ (५५५-९, बिहागड़ा, महला ३)
The Righteous Judge of Dharma is a creation of the Lord; he does not approach the humble servant of the Lord.

जो हरि का पिआरा सो सभना का पिआरा होर केती झखि झखि आवै जावै ॥१७॥ (५५५-१०, बिहागड़ा, महला ३)
One who is dear to the Lord, is dear to all; so many others come and go in vain. ||17||

सलोक मः ३ ॥ (५५५-१०)
Shalok, Third Mehl:

रामु रामु करता सभु जगु फिरै रामु न पाइआ जाइ ॥ (५५५-१०, बिहागड़ा, महला ३)
The entire world roams around, chanting, "Raam, Raam, Lord, Lord", but the Lord cannot be obtained like this.

अगमु अगोचरु अति वडा अतुलु न तुलिआ जाइ ॥ (५५५-११, बिहागड़ा, महला ३)
He is inaccessible, unfathomable and so very great; He is unweighable, and cannot be weighed.

कीमति किनै न पाईआ कितै न लइआ जाइ ॥ (५५५-१२, बिहागड़ा, महला ३)
No one can evaluate Him; He cannot be purchased at any price.

गुर कै सबदि भेदिआ इन बिधि वसिआ मनि आइ ॥ (५५५-१२, बिहागड़ा, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, His mystery is known; in this way, He comes to dwell in the mind.

नानक आपि अमेउ है गुर किरपा ते रहिआ समाइ ॥ (५५५-१३, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, He Himself is infinite; by Guru's Grace, He is known to be permeating and pervading everywhere.

आपे मिलिआ मिलि रहिआ आपे मिलिआ आइ ॥१॥ (५५५-१३, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself comes to blend, and having blended, remains blended. ||1||

मः ३ ॥ (५५५-१४)
Third Mehl:

इे मन इहु धनु नामु है जितु सदा सदा सुखु होइ ॥ (५५५-१४, बिहागड़ा, महला ३)
O my soul, this is the wealth of the Naam; through it, comes peace, forever and ever.

तोटा मूलि न आवई लाहा सद ही होइ ॥ (५५५-१४, बिहागड़ा, महला ३)
It never brings any loss; through it, one earns profits forever.

खाधै खरचिऐ तोटि न आवई सदा सदा एहु देइ ॥ (५५५-१५, बिहागड़ा, महला ३)
Eating and spending it, it never decreases; He continues to give, forever and ever.

सहसा मूलि न होवई हाणत कदे न होइ ॥ (५५५-१५, बिहागड़ा, महला ३)
One who has no skepticism at all never suffers humiliation.

नानक गुरमुखि पाईऐ जा कउ नदरि करेइ ॥२॥ (५५५-१६, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh obtains the Name of the Lord, when the Lord bestows His Glance of Grace. ||2||

पउड़ी ॥ (५५५-१६)
Pauree:

आपे सभ घट अंदरे आपे ही बाहरि ॥ (५५५-१६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is deep within all hearts, and He Himself is outside them.

आपे गुपतु वरतदा आपे ही जाहरि ॥ (५५५-१७, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is prevailing unmanifest, and He Himself is manifest.

जुग छतीह गुबारु करि वरतिआ सुन्नाहरि ॥ (५५५-१७, बिहागड़ा, महला ३)
For thirty-six ages, He created the darkness, abiding in the void.

एथै वेद पुरान न सासता आपे हरि नरहरि ॥ (५५५-१८, बिहागड़ा, महला ३)
There were no Vedas, Puraanas or Shaastras there; only the Lord Himself existed.

बैठा ताड़ी लाइ आपि सभ दू ही बाहरि ॥ (५५५-१८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself sat in the absolute trance, withdrawn from everything.

आपणी मिति आपि जाणदा आपे ही गउहरु ॥१८॥ (५५५-१९, बिहागड़ा, महला ३)
Only He Himself knows His state; He Himself is the unfathomable ocean. ||18||

सलोक मः ३ ॥ (५५५-१९)
Shalok, Third Mehl:

हउमै विचि जगतु मुआ मरदो मरदा जाइ ॥ (५५५-१९, बिहागड़ा, महला ३)
In egotism, the world is dead; it dies and dies, again and again.

पन्ना ५५६

जिचरु विचि दंमु है तिचरु न चेतई कि करेगु अगै जाइ ॥ (५५६-१, बिहागड़ा, महला ३)
As long as there is breath in the body, he does not remember the Lord; what will he do in the world hereafter?

गिआनी होइ सु चेतन्नु होइ अगिआनी अंधु कमाइ ॥ (५५६-१, बिहागड़ा, महला ३)
One who remembers the Lord is a spiritual teacher; the ignorant one acts blindly.

नानक इथै कमावै सो मिलै अगै पाए जाइ ॥१॥ (५५६-२, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, whatever one does in this world, determines what he shall receive in the world hereafter. ||1||

मः ३ ॥ (५५६-२)
Third Mehl:

धुरि खसमै का हुकमु पइआ विणु सतिगुर चेतिआ न जाइ ॥ (५५६-३, बिहागड़ा, महला ३)
From the very beginning, it has been the Will of the Lord Master, that He cannot be remembered without the True Guru.

सतिगुरि मिलिऐ अंतरि रवि रहिआ सदा रहिआ लिव लाइ ॥ (५५६-३, बिहागड़ा, महला ३)
Meeting the True Guru, he realizes that the Lord is permeating and pervading deep within him; he remains forever absorbed in the Lord's Love.

दमि दमि सदा समालदा दंमु न बिरथा जाइ ॥ (५५६-४, बिहागड़ा, महला ३)
With each and every breath, he constantly remembers the Lord in meditation; not a single breath passes in vain.

जनम मरन का भउ गइआ जीवन पदवी पाइ ॥ (५५६-४, बिहागड़ा, महला ३)
His fears of birth and death depart, and he obtains the honored state of eternal life.

नानक इहु मरतबा तिस नो देइ जिस नो किरपा करे रजाइ ॥२॥ (५५६-५, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, He bestows this rank upon that mortal, upon whom He showers His Mercy. ||2||

पउड़ी ॥ (५५६-६)
Pauree:

आपे दानाँ बीनिआ आपे परधानाँ ॥ (५५६-६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is all-wise and all-knowing; He Himself is supreme.

आपे रूप दिखालदा आपे लाइ धिआनाँ ॥ (५५६-६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself reveals His form, and He Himself enjoins us to His meditation.

आपे मोनी वरतदा आपे कथै गिआनाँ ॥ (५५६-६, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself poses as a silent sage, and He Himself speaks spiritual wisdom.

कउड़ा किसै न लगई सभना ही भाना ॥ (५५६-७, बिहागड़ा, महला ३)
He does not seem bitter to anyone; He is pleasing to all.

उसतति बरनि न सकीऐ सद सद कुरबाना ॥१९॥ (५५६-७, बिहागड़ा, महला ३)
His Praises cannot be described; forever and ever, I am a sacrifice to Him. ||19||

सलोक मः १ ॥ (५५६-८)
Shalok, First Mehl:

कली अंदरि नानका जिन्नाँ दा अउतारु ॥ (५५६-८, बिहागड़ा, महला १)
In this Dark Age of Kali Yuga, O Nanak, the demons have taken birth.

पुतु जिनूरा धीअ जिन्नूरी जोरू जिन्ना दा सिकदारु ॥१॥ (५५६-८, बिहागड़ा, महला १)
The son is a demon, and the daughter is a demon; the wife is the chief of the demons. ||1||

मः १ ॥ (५५६-९)
First Mehl:

हिंदू मूले भूले अखुटी जाँही ॥ (५५६-९, बिहागड़ा, महला १)
The Hindus have forgotten the Primal Lord; they are going the wrong way.

नारदि कहिआ सि पूज कराँही ॥ अंधे गुंगे अंध अंधारु ॥ (५५६-९, बिहागड़ा, महला १)
As Naarad instructed them, they are worshipping idols. They are blind and mute, the blindest of the blind.

पाथरु ले पूजहि मुगध गवार ॥ (५५६-१०, बिहागड़ा, महला १)
The ignorant fools pick up stones and worship them.

एहि जा आपि डुबे तुम कहा तरणहारु ॥२॥ (५५६-१०, बिहागड़ा, महला १)
But when those stones themselves sink, who will carry you across? ||2||

पउड़ी ॥ (५५६-११)
Pauree:

सभु किहु तेरै वसि है तू सचा साहु ॥ (५५६-११, बिहागड़ा, महला १)
Everything is in Your power; You are the True King.

भगत रते रंगि इेक कै पूरा वेसाहु ॥ (५५६-११, बिहागड़ा, महला १)
The devotees are imbued with the Love of the One Lord; they have perfect faith in Him.

अंमृतु भोजनु नामु हरि रजि रजि जन खाहु ॥ (५५६-१२, बिहागड़ा, महला १)
The Name of the Lord is the ambrosial food; His humble servants eat their fill.

सभि पदारथ पाईअनि सिमरणु सचु लाहु ॥ (५५६-१२, बिहागड़ा, महला १)
All treasures are obtained - meditative remembrance on the Lord is the true profit.

संत पिआरे पारब्रहम नानक हरि अगम अगाहु ॥२०॥ (५५६-१३, बिहागड़ा, महला १)
The Saints are very dear to the Supreme Lord God, O Nanak; the Lord is unapproachable and unfathomable. ||20||

सलोक मः ३ ॥ (५५६-१३)
Shalok, Third Mehl:

सभु किछु हुकमे आवदा सभु किछु हुकमे जाइ ॥ (५५६-१३, बिहागड़ा, महला ३)
Everything comes by the Lord's Will, and everything goes by the Lord's Will.

जे को मूरखु आपहु जाणै अंधा अंधु कमाइ ॥ (५५६-१४, बिहागड़ा, महला ३)
If some fool believes that he is the creator, he is blind, and acts in blindness.

नानक हुकमु को गुरमुखि बुझै जिस नो किरपा करे रजाइ ॥१॥ (५५६-१४, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh understands the Hukam of the Lord's Command; the Lord showers His Mercy upon him. ||1||

मः ३ ॥ (५५६-१५)
Third Mehl:

सो जोगी जुगति सो पाइे जिस नो गुरमुखि नामु परापति होइि ॥ (५५६-१५, बिहागड़ा, महला ३)
He alone is a Yogi, and he alone finds the Way, who, as Gurmukh, obtains the Naam.

तिसु जोगी की नगरी सभु को वसै भेखी जोगु न होइि ॥ (५५६-१६, बिहागड़ा, महला ३)
In the body-village of that Yogi are all blessings; this Yoga is not obtained by outward show.

नानक अैसा विरला को जोगी जिसु घटि परगटु होइि ॥२॥ (५५६-१६, बिहागड़ा, महला ३)
O Nanak, such a Yogi is very rare; the Lord is manifest in his heart. ||2||

पउड़ी ॥ (५५६-१७)
Pauree:

आपे जंत उपाइिअनु आपे आधारु ॥ (५५६-१७, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself created the creatures, and He Himself supports them.

आपे सूखमु भालीअै आपे पासारु ॥ (५५६-१७, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself is seen to be subtle, and He Himself is obvious.

आपि इिकाती होइि रहै आपे वड परवारु ॥ (५५६-१८, बिहागड़ा, महला ३)
He Himself remains a solitary recluse, and He Himself has a huge family.

नानकु मंगै दानु हरि संता रेनारु ॥ (५५६-१८, बिहागड़ा, महला ३)
Nanak asks for the gift of the dust of the feet of the Saints of the Lord.

होरु दातारु न सुझई तू देवणहारु ॥२१॥१॥ सुधु ॥ (५५६-१८, बिहागड़ा, महला ३)
I cannot see any other Giver; You alone are the Giver, O Lord. ||21||1|| Sudh||

पन्ना ५५७

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (५५७-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु वडह्मसु महला १ घरु १ ॥ (५५७-३)
Raag Wadahans, First Mehl, First House:

अमली अमलु न अंबड़ै मछी नीरु न होइ ॥ (५५७-४, वडह्मसु, महला १)
To the addict, there is nothing like the drug; to the fish, there is nothing else like water.

जो रते सहि आपणै तिन भावै सभु कोइ ॥१॥ (५५७-४, वडह्मसु, महला १)
Those who are attuned to their Lord - everyone is pleasing to them. ||1||

हउ वारी वंञा खन्नीऐ वंञा तउ साहिब के नावै ॥१॥ रहाउ ॥ (५५७-४, वडह्मसु, महला १)
I am a sacrifice, cut apart into pieces, a sacrifice to Your Name, O Lord Master. ||1||Pause||

साहिबु सफलिए रुखड़ा अंमृतु जा का नाउ ॥ (५५७-५, वडह्मसु, महला १)
The Lord is the fruitful tree; His Name is ambrosial nectar.

जिन पीआ ते तृपत भए हउ तिन बलिहारै जाउ ॥२॥ (५५७-६, वडह्मसु, महला १)
Those who drink it in are satisfied; I am a sacrifice to them. ||2||

मै की नदरि न आवही वसहि हभीआँ नालि ॥ (५५७-६, वडह्मसु, महला १)
You are not visible to me, although You dwell with everyone.

तिखा तिहाइआ किउ लहै जा सर भीतरि पालि ॥३॥ (५५७-७, वडह्मसु, महला १)
How can the thirst of the thirsty be quenched, with that wall between me and the pond? ||3||

नानकु तेरा बाणीआ तू साहिबु मै रासि ॥ (५५७-७, वडह्मसु, महला १)
Nanak is Your merchant; You, O Lord Master, are my merchandise.

मन ते धोखा ता लहै जा सिफति करी अरदासि ॥४॥१॥ (५५७-८, वडह्मसु, महला १)
My mind is cleansed of doubt, only when I praise You, and pray to You. ||4||1||

वडह्मसु महला १ ॥ (५५७-८)
Wadahans, First Mehl:

गुणवंती सहु राविआ निरगुणि कूके काइ ॥ (५५७-८, वडह्मसु, महला १)
The virtuous bride enjoys her Husband Lord; why does the unworthy one cry out?

जे गुणवंती थी रहै ता भी सहु रावण जाइ ॥१॥ (५५७-९, वडह्मसु, महला १)
If she were to become virtuous, then she too could enjoy her Husband Lord. ||1||

मेरा कंतु रीसालू की धन अवरा रावे जी ॥१॥ रहाउ ॥ (५५७-६, वडहंसु, महला १)
My Husband Lord is loving and playful; why should the soul-bride enjoy anyone else? ||1||Pause||

करणी कामण जे थीऐ जे मनु धागा होइ ॥ (५५७-१०, वडहंसु, महला १)
If the soul-bride does good deeds, and strings them on the thread of her mind,

माणकु मुलि न पाईऐ लीजै चिति परोइ ॥२॥ (५५७-१०, वडहंसु, महला १)
she obtains the jewel, which cannot be purchased for any price, strung upon the thread of her consciousness. ||2||

राहु दसाई न जुलाँ आखाँ अंमड़ीआसु ॥ (५५७-११, वडहंसु, महला १)
I ask, but do not follow the way shown to me; still, I claim to have reached my destination.

तै सह नालि अकूअणा किउ थीवै घर वासु ॥३॥ (५५७-११, वडहंसु, महला १)
I do not speak with You, O my Husband Lord; how then can I come to have a place in Your home? ||3||

नानक इकी बाहरा दूजा नाही कोइ ॥ (५५७-१२, वडहंसु, महला १)
O Nanak, without the One Lord, there is no other at all.

तै सह लगी जे रहै भी सहु रावै सोइ ॥४॥२॥ (५५७-१२, वडहंसु, महला १)
If the soul-bride remains attached to You, then she shall enjoy her Husband Lord. ||4||2||

वडहंसु महला १ घरु २ ॥ (५५७-१३)
Wadahans, First Mehl, Second House:

मोरी रुण झुण लाइआ भैणे सावणु आइआ ॥ (५५७-१३, वडहंसु, महला १)
The peacocks are singing so sweetly, O sister; the rainy season of Saawan has come.

तेरे मुंध कटारे जेवडा तिनि लोभी लोभ लुभाइआ ॥ (५५७-१३, वडहंसु, महला १)
Your beauteous eyes are like a string of charms, fascinating and enticing the soul-bride.

तेरे दरसन विटहु खन्नीऐ वंञा तेरे नाम विटहु कुरबाणो ॥ (५५७-१४, वडहंसु, महला १)
I would cut myself into pieces for the Blessed Vision of Your Darshan; I am a sacrifice to Your Name.

जा तू ता मै माणु कीआ है तुधु बिनु केहा मेरा माणो ॥ (५५७-१४, वडहंसु, महला १)
I take pride in You; without You, what could I be proud of?

चूड़ा भन्नु पलम्घ सिउ मुंधे सणु बाही सणु बाहा ॥ (५५७-१५, वडहंसु, महला १)

So smash your bracelets along with your bed, O soul-bride, and break your arms, along with the arms of your couch.

इते वेस करेदीइे मुंधे सहु रातो अवराहा ॥ (५५७-१५, वडहंसु, महला १)

In spite of all the decorations which you have made, O soul-bride, your Husband Lord is enjoying someone else.

पन्ना ५५८

ना मनीआरु न चूड़ीआ ना से वंगुड़ीआहा ॥ (५५८-१, वडहंसु, महला १)

You don't have the bracelets of gold, nor the good crystal jewelry; you haven't dealt with the true jeweller.

जो सह कंठि न लगीआ जलनु से बाहड़ीआहा ॥ (५५८-१, वडहंसु, महला १)

Those arms, which do not embrace the neck of the Husband Lord, burn in anguish.

सभि सहीआ सहु रावणि गईआ हउ दाधी कै दरि जावा ॥ (५५८-२, वडहंसु, महला १)

All my companions have gone to enjoy their Husband Lord; which door should I, the wretched one, go to?

अंमाली हउ खरी सुचजी तै सह इेकि न भावा ॥ (५५८-२, वडहंसु, महला १)

O friend, I may look very attractive, but I am not pleasing to my Husband Lord at all.

माठि गुंदाइीं पटीआ भरीऐ माग संधूरे ॥ (५५८-३, वडहंसु, महला १)

I have woven my hair into lovely braids, and saturated their partings with vermillion;

अगै गई न मन्नीआ मरउ विसूरि विसूरे ॥ (५५८-३, वडहंसु, महला १)

but when I go before Him, I am not accepted, and I die, suffering in anguish.

मै रोवंदी सभु जगु रुना रुन्नड़े वणहु पंखेरू ॥ (५५८-४, वडहंसु, महला १)

I weep; the whole world weeps; even the birds of the forest weep with me.

इिकु न रुना मेरे तन का बिरहा जिनि हउ पिरहु विछोड़ी ॥ (५५८-४, वडहंसु, महला १)

The only thing which doesn't weep is my body's sense of separateness, which has separated me from my Lord.

सुपनै आइिआ भी गइिआ मै जलु भरिआ रोइि ॥ (५५८-५, वडहंसु, महला १)

In a dream, He came, and went away again; I cried so many tears.

आइ न सका तुझ कनि पिआरे भेजि न सका कोइ ॥ (५५८-५, वडहंसु, महला १)
I can't come to You, O my Beloved, and I can't send anyone to You.

आउ सभागी नीदड़ीए मतु सहु देखा सोइ ॥ (५५८-६, वडहंसु, महला १)
Come to me, O blessed sleep - perhaps I will see my Husband Lord again.

तै साहिब की बात जि आखै कहु नानक किआ दीजै ॥ (५५८-६, वडहंसु, महला १)
One who brings me a message from my Lord and Master - says Nanak, what shall I give to Him?

सीसु वढे करि बैसणु दीजै विणु सिर सेव करीजै ॥ (५५८-७, वडहंसु, महला १)
Cutting off my head, I give it to Him to sit upon; without my head, I shall still serve Him.

किउ न मरीजै जीअड़ा न दीजै जा सहु भइआ विडाणा ॥१॥३॥ (५५८-७, वडहंसु, महला १)
Why haven't I died? Why hasn't my life just ended? My Husband Lord has become a stranger to me. ||1||3||

वडहंसु महला ३ घरु १ (५५८-९)
Wadahans, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५५८-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मनि मैलै सभु किछु मैला तनि धोतै मनु हछा न होइ ॥ (५५८-१०, वडहंसु, महला ३)
When the mind is filthy, everything is filthy; by washing the body, the mind is not cleaned.

इहु जगतु भरमि भुलाइआ विरला बूझै कोइ ॥१॥ (५५८-१०, वडहंसु, महला ३)
This world is deluded by doubt; how rare are those who understand this. ||1||

जपि मन मेरे तू एको नामु ॥ (५५८-११, वडहंसु, महला ३)
O my mind, chant the One Name.

सतिगुर दीआ मो कउ एहु निधानु ॥१॥ रहाउ ॥ (५५८-११, वडहंसु, महला ३)
The True Guru has given me this treasure. ||1||Pause||

सिधा के आसण जे सिखै इंद्री वसि करि कमाइ ॥ (५५८-११, वडहंसु, महला ३)
Even if one learns the Yogic postures of the Siddhas, and holds his sexual energy in check,

मन की मैलु न उतरै हउमै मैलु न जाइ ॥२॥ (५५८-१२, वडहंसु, महला ३)
still, the filth of the mind is not removed, and the filth of egotism is not eliminated. ||2||

इसु मन कोउ होरु संजमु को नाही विणु सतिगुर की सरणाइ ॥ (५५८-१२, वडहंसु, महला ३)
This mind is not controlled by any other discipline, except the Sanctuary of the True Guru.

सतगुरि मिलिऐ उलटी भई कहणा किछू न जाइ ॥३॥ (५५८-१३, वडहंसु, महला ३)
Meeting the True Guru, one is transformed beyond description. ||3||

भणति नानकु सतिगुर कउ मिलदो मरै गुर कै सबदि फिरि जीवै कोइ ॥ (५५८-१४, वडहंसु, महला ३)
Prays Nanak, one who dies upon meeting the True Guru, shall be rejuvenated through the Word of the Guru's Shabad.

ममता की मलु उतरै इहु मनु हछा होइ ॥४॥१॥ (५५८-१४, वडहंसु, महला ३)
The filth of his attachment and possessiveness shall depart, and his mind shall become pure. ||4||1||

वडहंसु महला ३ ॥ (५५८-१५)
Wadahans, Third Mehl:

नदरी सतगुरु सेवीऐ नदरी सेवा होइ ॥ (५५८-१५, वडहंसु, महला ३)
By His Grace, one serves the True Guru; by His Grace, service is performed.

नदरी इहु मनु वसि आवै नदरी मनु निरमलु होइ ॥१॥ (५५८-१५, वडहंसु, महला ३)
By His grace, this mind is controlled, and by His Grace, it becomes pure. ||1||

मेरे मन चेति सचा सोइ ॥ (५५८-१६, वडहंसु, महला ३)
O my mind, think of the True Lord.

इको चेतहि ता सुखु पावहि फिरि दूखु न मूले होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५५८-१६, वडहंसु, महला ३)
Think of the One Lord, and you shall obtain peace; you shall never suffer in sorrow again. ||1||Pause||

नदरी मरि कै जीवीऐ नदरी सबदु वसै मनि आइ ॥ (५५८-१७, वडहंसु, महला ३)
By His Grace, one dies while yet alive, and by His Grace, the Word of the Shabad is enshrined in the mind.

नदरी हुकमु बुझीऐ हुकमे रहै समाइ ॥२॥ (५५८-१७, वडहंसु, महला ३)
By His Grace, one understands the Hukam of the Lord's Command, and by His Command, one merges into the Lord. ||2||

जिनि जिहवा हरि रसु न चखिए सा जिहवा जलि जाउ ॥ (५५८-१८, वडहंसु, महला ३)
That tongue, which does not savor the sublime essence of the Lord - may that tongue be burned off!

अन रस सादे लगि रही दुखु पाइआ दूजै भाइ ॥३॥ (५५८-१८, वडहंसु, महला ३)
It remains attached to other pleasures, and through the love of duality, it suffers in pain. ||3||

सभना नदरि इेक है आपे फरकु करेइ ॥ (५५८-१९, वडहंसु, महला ३)
The One Lord grants His Grace to all; He Himself makes distinctions.

नानक सतगुरि मिलिऐ फलु पाइआ नामु वडाई देइ ॥४॥२॥ (५५८-१९, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, meeting the True Guru, the fruits are obtained, and one is blessed with the Glorious Greatness of the Naam. ||4||2||

पन्ना ५५९

वडहंसु महला ३ ॥ (५५९-१)
Wadahans, Third Mehl:

माइआ मोहु गुबारु है गुर बिनु गिआनु न होई ॥ (५५९-१, वडहंसु, महला ३)
Emotional attachment to Maya is darkness; without the Guru, there is no wisdom.

सबदि लगे तिन बुझिआ दूजै परज विगोई ॥१॥ (५५९-२, वडहंसु, महला ३)
Those who are attached to the Word of the Shabad understand; duality has ruined the people. ||1||

मन मेरे गुरमति करणी सारु ॥ (५५९-२, वडहंसु, महला ३)
O my mind, under Guru's Instruction, do good deeds.

सदा सदा हरि प्रभु रवहि ता पावहि मोख दुआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (५५९-३, वडहंसु, महला ३)
Dwell forever and ever upon the Lord God, and you shall find the gate of salvation. ||1||Pause||

गुणा का निधानु इेकु है आपे देइ ता को पाइे ॥ (५५९-३, वडहंसु, महला ३)
The Lord alone is the treasure of virtue; He Himself gives, and then one receives.

बिनु नावै सभ विछुड़ी गुर कै सबदि मिलाइे ॥२॥ (५५९-४, वडहंसु, महला ३)
Without the Name, all are separated from the Lord; through the Word of the Guru's Shabad, one meets the Lord. ||2||

मेरी मेरी करदे घटि गड़े तिना हथि किहु न आइआ ॥ (५५६-४, वडहंसु, महला ३)
Acting in ego, they lose, and nothing comes into their hands.

सतगुरि मिलिऐ सचि मिले सचि नामि समाइआ ॥३॥ (५५६-५, वडहंसु, महला ३)
Meeting the True Guru, they find Truth, and merge into the True Name. ||3||

आसा मनसा एहु सरीरु है अंतरि जोति जगाए ॥ (५५६-५, वडहंसु, महला ३)
Hope and desire abide in this body, but the Lord's Light shines within as well.

नानक मनमुखि बंधु है गुरमुखि मुकति कराए ॥४॥३॥ (५५६-६, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, the self-willed manmukhs remain in bondage; the Gurmukhs are liberated. ||4||3||

वडहंसु महला ३ ॥ (५५६-७)
Wadahans, Third Mehl:

सोहागणी सदा मुखु उजला गुर कै सहजि सुभाइ ॥ (५५६-७, वडहंसु, महला ३)
The faces of the happy soul-brides are radiant forever; through the Guru, they are peacefully poised.

सदा पिरु रावहि आपणा विचहु आपु गवाइ ॥१॥ (५५६-७, वडहंसु, महला ३)
They enjoy their Husband Lord constantly, eradicating their ego from within. ||1||

मेरे मन तू हरि हरि नामु धिआइ ॥ (५५६-८, वडहंसु, महला ३)
O my mind, meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

सतगुरि मो कउ हरि दीआ बुझाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५५६-८, वडहंसु, महला ३)
The True Guru has led me to understand the Lord. ||1||Pause||

दोहागणी खरीआ बिललादीआ तिना महलु न पाइ ॥ (५५६-९, वडहंसु, महला ३)
The abandoned brides cry out in their suffering; they do not attain the Mansion of the Lord's Presence.

दूजै भाइ करूपी दूखु पावहि आगै जाइ ॥२॥ (५५६-९, वडहंसु, महला ३)
In the love of duality, they appear so ugly; they suffer in pain as they go to the world beyond. ||2||

गुणवंती नित गुण रवै हिरदै नामु वसाइ ॥ (५५६-१०, वडहंसु, महला ३)
The virtuous soul-bride constantly chants the Glorious Praises of the Lord; she enshrines the Naam, the Name of the Lord, within her heart.

अउगणवंती कामणी दुखु लागै बिललाइ ॥३॥ (५५६-१०, वडहंसु, महला ३)
The unvirtuous woman suffers, and cries out in pain. ||3||

सभना का भतारु इेकु है सुआमी कहणा किछू न जाइ ॥ (५५६-११, वडहंसु, महला ३)
The One Lord and Master is the Husband Lord of all; His Praises cannot be expressed.

नानक आपे वेक कीतिअनु नामे लइअनु लाइ ॥४॥४॥ (५५६-११, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, He has separated some from Himself, while others are to His Name. ||4||4||

वडहंसु महला ३ ॥ (५५६-१२)
Wadahans, Third Mehl:

अंमृत नामु सद मीठा लागा गुर सबदी सादु आइआ ॥ (५५६-१२, वडहंसु, महला ३)
The Ambrosial Nectar of the Naam is always sweet to me; through the Word of the Guru's Shabad, I come to taste it.

सची बाणी सहजि समाणी हरि जीउ मनि वसाइआ ॥१॥ (५५६-१३, वडहंसु, महला ३)
Through the True Word of the Guru's Bani, I am merged in peace and poise; the Dear Lord is enshrined in the mind. ||1||

हरि करि किरपा सतगुरू मिलाइआ ॥ (५५६-१३, वडहंसु, महला ३)
The Lord, showing His Mercy, has caused me to meet the True Guru.

पूरै सतगुरि हरि नामु धिआइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (५५६-१४, वडहंसु, महला ३)
Through the Perfect True Guru, I meditate on the Name of the Lord. ||1||Pause||

ब्रहमै बेद बाणी परगासी माइआ मोह पसारा ॥ (५५६-१४, वडहंसु, महला ३)
Through Brahma, the hymns of the Vedas were revealed, but the love of Maya spread.

महादेउ गिआनी वरतै घरि आपणै तामसु बहुतु अहंकारा ॥२॥ (५५६-१५, वडहंसु, महला ३)
The wise one, Shiva, remains absorbed in himself, but he is engrossed in dark passions and excessive egotism. ||2||

किसनु सदा अवतारी रूधा कितु लगि तरै संसारा ॥ (५५६-१५, वडहंसु, महला ३)
Vishnu is always busy reincarnating himself - who will save the world?

गुरमुखि गिआनि रते जुग अंतरि चूकै मोह गुबारा ॥३॥ (५५६-१६, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukhs are imbued with spiritual wisdom in this age; they are rid of the darkness of emotional attachment. ||3||

सतगुर सेवा ते निसतारा गुरमुखि तरै संसारा ॥ (५५९-१६, वडहंसु, महला ३)
Serving the True Guru, one is emancipated; the Gurmukh crosses over the world-ocean.

साचै नाइ रते बैरागी पाइनि मोख दुआरा ॥४॥ (५५९-१७, वडहंसु, महला ३)
The detached renunciates are imbued with the True Name; they attain the gate of salvation. ||4||

इको सचु वरतै सभ अंतरि सभना करे प्रतिपाला ॥ (५५९-१७, वडहंसु, महला ३)
The One True Lord is pervading and permeating everywhere; He cherishes everyone.

नानक इकसु बिनु मै अवरु न जाणा सभना दीवानु दइआला ॥५॥५॥ (५५९-१८, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, without the One Lord, I do not know any other; He is the Merciful Master of all. ||5||5||

वडहंसु महला ३ ॥ (५५९-१९)
Wadahans, Third Mehl:

गुरमुखि सचु संजमु ततु गिआनु ॥ (५५९-१९, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukh practices true self-discipline, and attains the essence of wisdom.

गुरमुखि साचे लगै धिआनु ॥१॥ (५५९-१९, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukh meditates on the True Lord. ||1||

पन्ना ५६०

गुरमुखि मन मेरे नामु समालि ॥ (५६०-१, वडहंसु, महला ३)
As Gurmukh, O my mind, remember the Naam, the Name of the Lord.

सदा निबहै चलै तेरै नालि ॥ रहाउ ॥ (५६०-१, वडहंसु, महला ३)
It shall stand by you always, and go with you. ||Pause||

गुरमुखि जाति पति सचु सोइ ॥ (५६०-१, वडहंसु, महला ३)
The True Lord is the social status and honor of the Gurmukh.

गुरमुखि अंतरि सखाई प्रभु होइ ॥२॥ (५६०-२, वडहंसु, महला ३)
Within the Gurmukh, is God, his friend and helper. ||2||

गुरमुखि जिस नो आपि करे सो होइ ॥ (५६०-२, वडहंसु, महला ३)
He alone becomes Gurmukh, whom the Lord so blesses.

गुरमुखि आपि वडाई देवै सोइ ॥३॥ (५६०-२, वडह्मसु, महला ३)
He Himself blesses the Gurmukh with greatness. ||3||

गुरमुखि सबदु सचु करणी सारु ॥ (५६०-३, वडह्मसु, महला ३)
The Gurmukh lives the True Word of the Shabad, and practices good deeds.

गुरमुखि नानक परवारै साधारु ॥४॥६॥ (५६०-३, वडह्मसु, महला ३)
The Gurmukh, O Nanak, emancipates his family and relations. ||4||6||

वडह्मसु महला ३ ॥ (५६०-४)
Wadahans, Third Mehl:

रसना हरि सादि लगी सहजि सुभाइ ॥ (५६०-४, वडह्मसु, महला ३)
My tongue is intuitively attracted to the taste of the Lord.

मनु तृपतिआ हरि नामु धिआइ ॥१॥ (५६०-४, वडह्मसु, महला ३)
My mind is satisfied, meditating on the Name of the Lord. ||1||

सदा सुखु साचै सबदि वीचारी ॥ (५६०-५, वडह्मसु, महला ३)
Lasting peace is obtained, contemplating the Shabad, the True Word of God.

आपणे सतगुर विटहु सदा बलिहारी ॥१॥ रहाउ ॥ (५६०-५, वडह्मसु, महला ३)
I am forever a sacrifice to my True Guru. ||1||Pause||

अखी संतोखीआ इेक लिव लाइि ॥ (५६०-५, वडह्मसु, महला ३)
My eyes are content, lovingly focused on the One Lord.

मनु संतोखिआ दूजा भाउ गवाइि ॥२॥ (५६०-६, वडह्मसु, महला ३)
My mind is content, having forsaken the love of duality. ||2||

देह सरीरि सुखु होवै सबदि हरि नाइि ॥ (५६०-६, वडह्मसु, महला ३)
The frame of my body is at peace, through the Shabad, and the Name of the Lord.

नामु परमलु हिरदै रहिआ समाइि ॥३॥ (५६०-७, वडह्मसु, महला ३)
The fragrance of the Naam permeates my heart. ||3||

नानक मसतकि जिसु वडभागु ॥ (५६०-७, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, one who has such great destiny written upon his forehead,

गुर की बाणी सहज बैरागु ॥४॥७॥ (५६०-७, वडहंसु, महला ३)
through the Bani of the Guru's Word, easily and intuitively becomes free of desire. ||4||7||

वडहंसु महला ३ ॥ (५६०-८)
Wadahans, Third Mehl:

पूरे गुर ते नामु पाइआ जाइ ॥ (५६०-८, वडहंसु, महला ३)
From the Perfect Guru, the Naam is obtained.

सचै सबदि सचि समाइ ॥१॥ (५६०-८, वडहंसु, महला ३)
Through the Shabad, the True Word of God, one merges in the True Lord. ||1||

ए मन नामु निधानु तू पाइ ॥ (५६०-८, वडहंसु, महला ३)
O my soul, obtain the treasure of the Naam,

आपणे गुर की मंनि लै रजाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (५६०-९, वडहंसु, महला ३)
by submitting to the Will of your Guru. ||1||Pause||

गुर कै सबदि विचहु मैलु गवाइ ॥ (५६०-९, वडहंसु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, filth is washed away from within.

निरमलु नामु वसै मनि आइ ॥२॥ (५६०-१०, वडहंसु, महला ३)
The Immaculate Naam comes to abide within the mind. ||2||

भरमे भूला फिरै संसारु ॥ (५६०-१०, वडहंसु, महला ३)
Deluded by doubt, the world wanders around.

मरि जनमै जमु करे खुआरु ॥३॥ (५६०-१०, वडहंसु, महला ३)
It dies, and is born again, and is ruined by the Messenger of Death. ||3||

नानक से वडभागी जिन हरि नामु धिआइआ ॥ (५६०-११, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, very fortunate are those who meditate on the Name of the Lord.

गुर परसादी मंनि वसाइआ ॥४॥८॥ (५६०-११, वडहंसु, महला ३)
By Guru's Grace, they enshrine the Name within their minds. ||4||8||

वडहंसु महला ३ ॥ (५६०-१२)
Wadahans, Third Mehl:

हउमै नावै नालि विरोधु है दुइ न वसहि इक ठाइ ॥ (५६०-१२, वडह्मसु, महला ३)
Ego is opposed to the Name of the Lord; the two do not dwell in the same place.

हउमै विचि सेवा न होवई ता मनु बिरथा जाइ ॥१॥ (५६०-१२, वडह्मसु, महला ३)
In egotism, selfless service cannot be performed, and so the soul goes unfulfilled. ||1||

हरि चेति मन मेरे तू गुर का सबदु कमाइ ॥ (५६०-१३, वडह्मसु, महला ३)
O my mind, think of the Lord, and practice the Word of the Guru's Shabad.

हुकमु मन्नहि ता हरि मिलै ता विचहु हउमै जाइ ॥ रहाउ ॥ (५६०-१३, वडह्मसु, महला ३)
If you submit to the Hukam of the Lord's Command, then you shall meet with the Lord; only then will your ego depart from within. ||Pause||

हउमै सभु सरीरु है हउमै एपति होइ ॥ (५६०-१४, वडह्मसु, महला ३)
Egotism is within all bodies; through egotism, we come to be born.

हउमै वडा गुबारु है हउमै विचि बुझि न सकै कोइ ॥२॥ (५६०-१४, वडह्मसु, महला ३)
Egotism is total darkness; in egotism, no one can understand anything. ||2||

हउमै विचि भगति न होवई हुकमु न बुझिआ जाइ ॥ (५६०-१५, वडह्मसु, महला ३)
In egotism, devotional worship cannot be performed, and the Hukam of the Lord's Command cannot be understood.

हउमै विचि जीउ बंधु है नामु न वसै मनि आइ ॥३॥ (५६०-१५, वडह्मसु, महला ३)
In egotism, the soul is in bondage, and the Naam, the Name of the Lord, does not come to abide in the mind. ||3||

नानक सतगुरि मिलिऐ हउमै गई ता सचु वसिआ मनि आइ ॥ (५६०-१६, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, meeting with the True Guru, egotism is eliminated, and then, the True Lord comes to dwell in the mind||

सचु कमावै सचि रहै सचे सेवि समाइ ॥४॥९॥१२॥ (५६०-१७, वडह्मसु, महला ३)
One starts practicing truth, abides in truth and by serving the True One gets absorbed in Him. ||4||9||12||

वडह्मसु महला ४ घरु १ (५६०-१८)
Wadahans, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६०-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सेज इेक इेको प्रभु ठाकुरु ॥ (५६०-१६, वडह्मसु, महला ४)
There is one bed, and One Lord God.

गुरमुखि हरि रावे सुख सागरु ॥१॥ (५६०-१६, वडह्मसु, महला ४)
The Gurmukh enjoys the Lord, the ocean of peace. ||1||

मै प्रभ मिलण प्रेम मनि आसा ॥ (५६०-१६, वडह्मसु, महला ४)
My mind longs to meet my Beloved Lord.

पन्ना ५६१

गुरु पूरा मेलावै मेरा प्रीतमु हउ वारि वारि आपणे गुरू कउ जासा ॥१॥ रहाउ ॥ (५६१-१, वडह्मसु, महला ४)
The Perfect Guru leads me to meet my Beloved; I am a sacrifice, a sacrifice to my Guru. ||1||Pause||

मै अवगण भरपूरि सरीरे ॥ (५६१-१, वडह्मसु, महला ४)
My body is over-flowing with corruption;

हउ किउ करि मिला अपणे प्रीतम पूरे ॥२॥ (५६१-२, वडह्मसु, महला ४)
how can I meet my Perfect Beloved? ||2||

जिनि गुणवंती मेरा प्रीतमु पाइिआ ॥ (५६१-२, वडह्मसु, महला ४)
The virtuous ones obtain my Beloved;

से मै गुण नाही हउ किउ मिला मेरी माइिआ ॥३॥ (५६१-३, वडह्मसु, महला ४)
I do not have these virtues. How can I meet Him, O my mother? ||3||

हउ करि करि थाका उपाव बहुतेरे ॥ (५६१-३, वडह्मसु, महला ४)
I am so tired of making all these efforts.

नानक गरीब राखहु हरि मेरे ॥४॥१॥ (५६१-३, वडह्मसु, महला ४)
Please protect Nanak, the meek one, O my Lord. ||4||1||

वडह्मसु महला ४ ॥ (५६१-४)
Wadahans, Fourth Mehl:

मेरा हरि प्रभु सुंदरु मै सार न जाणी ॥ (५६१-४, वडह्मसु, महला ४)
My Lord God is so beautiful. I do not know His worth.

हउ हरि प्रभ छोडि दूजै लोभाणी ॥१॥ (५६१-४, वडहंसु, महला ४)
Abandoning my Lord God, I have become entangled in duality. ||1||

हउ किउ करि पिर कउ मिलउ इआणी ॥ (५६१-५, वडहंसु, महला ४)
How can I meet with my Husband? I don't know.

जो पिर भावै सा सोहागणि साई पिर कउ मिलै सिआणी ॥१॥ रहाउ ॥ (५६१-५, वडहंसु, महला ४)
She who pleases her Husband Lord is a happy soul-bride. She meets with her Husband Lord - she is so wise. ||1||Pause||

मै विचि दोस हउ किउ करि पिरु पावा ॥ (५६१-६, वडहंसु, महला ४)
I am filled with faults; how can I attain my Husband Lord?

तेरे अनेक पिआरे हउ पिर चिति न आवा ॥२॥ (५६१-६, वडहंसु, महला ४)
You have many loves, but I am not in Your thoughts, O my Husband Lord. ||2||

जिनि पिरु राविआ सा भली सुहागणि ॥ (५६१-७, वडहंसु, महला ४)
She who enjoys her Husband Lord, is the good soul-bride.

से मै गुण नाही हउ किआ करी दुहागणि ॥३॥ (५६१-७, वडहंसु, महला ४)
I don't have these virtues; what can I, the discarded bride, do? ||3||

नित सुहागणि सदा पिरु रावै ॥ (५६१-८, वडहंसु, महला ४)
The soul-bride continually, constantly enjoys her Husband Lord.

मै करमहीण कब ही गलि लावै ॥४॥ (५६१-८, वडहंसु, महला ४)
I have no good fortune; will He ever hold me close in His embrace? ||4||

तू पिरु गुणवंता हउ अउगुणिआरा ॥ (५६१-८, वडहंसु, महला ४)
You, O Husband Lord, are meritorious, while I am without merit.

मै निरगुण बखसि नानकु वेचारा ॥५॥२॥ (५६१-९, वडहंसु, महला ४)
I am worthless; please forgive Nanak, the meek. ||5||2||

वडहंसु महला ४ घरु २ (५६१-१०)
Wadahans, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६१-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मै मनि वडी आस हरे किउ करि हरि दरसनु पावा ॥ (५६१-११, वडहंसु, महला ४)
Within my mind there is such a great yearning; how will I attain the Blessed Vision of the Lord's Darshan?

हउ जाइ पुछा अपने सतगुरै गुर पुछि मनु मुगधु समझावा ॥ (५६१-११, वडहंसु, महला ४)
I go and ask my True Guru; with the Guru's advice, I shall teach my foolish mind.

भूला मनु समझै गुर सबदी हरि हरि सदा धिआइे ॥ (५६१-१२, वडहंसु, महला ४)
The foolish mind is instructed in the Word of the Guru's Shabad, and meditates forever on the Lord, Har, Har.

नानक जिसु नदरि करे मेरा पिआरा सो हरि चरणी चितु लाइे ॥१॥ (५६१-१२, वडहंसु, महला ४)
O Nanak, one who is blessed with the Mercy of my Beloved, focuses his consciousness on the Lord's Feet. ||1||

हउ सभि वेस करी पिर कारणि जे हरि प्रभ साचे भावा ॥ (५६१-१३, वडहंसु, महला ४)
I dress myself in all sorts of robes for my Husband, so that my True Lord God will be pleased.

सो पिरु पिआरा मै नदरि न देखै हउ किउ करि धीरजु पावा ॥ (५६१-१४, वडहंसु, महला ४)
But my Beloved Husband Lord does not even cast a glance in my direction; how can I be consoled?

जिसु कारणि हउ सीगारु सीगारी सो पिरु रता मेरा अवरा ॥ (५६१-१४, वडहंसु, महला ४)
For His sake, I adorn myself with adornments, but my Husband is imbued with the love of another.

नानक धनु धन्नु धन्नु सोहागणि जिनि पिरु राविअड़ा सचु सवरा ॥२॥ (५६१-१५, वडहंसु, महला ४)
O Nanak, blessed, blessed, blessed is that soul-bride, who enjoys her True, Sublime Husband Lord. ||2||

हउ जाइ पुछा सोहाग सुहागणि तुसी किउ पिरु पाइिअड़ा प्रभु मेरा ॥ (५६१-१६, वडहंसु, महला ४)
I go and ask the fortunate, happy soul-bride, "How did you attain Him - your Husband Lord, my God?"

मै ऊपरि नदरि करी पिरि साचै मै छोडिअड़ा मेरा तेरा ॥ (५६१-१६, वडहंसु, महला ४)
She answers, "My True Husband blessed me with His Mercy; I abandoned the distinction between mine and yours.

सभु मनु तनु जीउ करहु हरि प्रभ का इितु मारगि भैणे मिलीऔ ॥ (५६१-१७, वडहंसु, महला ४)
Dedicate everything, mind, body and soul, to the Lord God; this is the Path to meet Him, O sister."

आपनड़ा प्रभु नदरि करि देखै नानक जोति जोती रलीऐ ॥३॥ (५६१-१८, वडहंसु, महला ४)
If her God gazes upon her with favor, O Nanak, her light merges into the Light. ||3||

जो हरि प्रभ का मै देइ सनेहा तिसु मनु तनु अपणा देवा ॥ (५६१-१८, वडहंसु, महला ४)
I dedicate my mind and body to the one who brings me a message from my Lord God.

नित पखा फेरी सेव कमावा तिसु आगै पाणी ढोवाँ ॥ (५६१-१६, वडहंसु, महला ४)
I wave the fan over him every day, serve him and carry water for him.

नित नित सेव करी हरि जन की जो हरि हरि कथा सुणाइे ॥ (५६१-१६, वडहंसु, महला ४)
Constantly and continuously, I serve the Lord's humble servant, who recites to me the sermon of the Lord, Har, Har.

पन्ना ५६२

धनु धन्नु गुरू गुर सतिगुरु पूरा नानक मनि आस पुजाइे ॥४॥ (५६२-१, वडहंसु, महला ४)
Hail, hail unto the Guru, the Guru, the Perfect True Guru, who fulfills Nanak's heart's desires. ||4||

गुरु सजणु मेरा मेलि हरे जितु मिलि हरि नामु धिआवा ॥ (५६२-२, वडहंसु, महला ४)
O Lord, let me meet the Guru, my best friend; meeting Him, I meditate on the Lord's Name.

गुर सतिगुर पासहु हरि गोसटि पूछाँ करि साँझी हरि गुण गावाँ ॥ (५६२-२, वडहंसु, महला ४)
I seek the Lord's sermon from the Guru, the True Guru; joining with Him, I sing the Glorious Praises of the Lord.

गुण गावा नित नित सद हरि के मन जीवै नामु सुणि तेरा ॥ (५६२-३, वडहंसु, महला ४)
Each and every day, forever, I sing the Lord's Praises; my mind lives by hearing Your Name.

नानक जितु वेला विसरै मेरा सुआमी तितु वेलै मरि जाइ जीउ मेरा ॥५॥ (५६२-४, वडहंसु, महला ४)
O Nanak, that moment when I forget my Lord and Master - at that moment, my soul dies. ||5||

हरि वेखण कउ सभु कोई लोचै सो वेखै जिसु आपि विखाले ॥ (५६२-४, वडहंसु, महला ४)
Everyone longs to see the Lord, but he alone sees Him, whom the Lord causes to see Him.

जिस नो नदरि करे मेरा पिआरा सो हरि हरि सदा समाले ॥ (५६२-५, वडहंसु, महला ४)
One upon whom my Beloved bestows His Glance of Grace, cherishes the Lord, Har, Har forever.

सो हरि हरि नामु सदा सदा समाले जिसु सतगुरु पूरा मेरा मिलिआ ॥ (५६२-५, वडहंसु, महला ४)
He alone cherishes the Lord, Har, Har, forever and ever, who meets my Perfect True Guru.

नानक हरि जन हरि इके होइे हरि जपि हरि सेती रलिआ ॥६॥१॥३॥ (५६२-६, वडहंसु, महला ४)
O Nanak, the Lord's humble servant and the Lord become One; meditating on the Lord, he blends with the Lord. ||6||1||3||

वडहंसु महला ५ घरु १ (५६२-८)
Wadahans, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६२-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अति ऊचा ता का दरबारा ॥ (५६२-९, वडहंसु, महला ५)
His Darbaar, His Court, is the most lofty and exalted.

अंतु नाही किछु पारावारा ॥ (५६२-९, वडहंसु, महला ५)
It has no end or limitations.

कोटि कोटि कोटि लख धावै ॥ (५६२-९, वडहंसु, महला ५)
Millions, millions, tens of millions seek,

इकु तिलु ता का महलु न पावै ॥१॥ (५६२-९, वडहंसु, महला ५)
but they cannot find even a tiny bit of His Mansion. ||1||

सुहावी कउणु सु वेला जितु प्रभ मेला ॥१॥ रहाउ ॥ (५६२-१०, वडहंसु, महला ५)
What is that auspicious moment, when God is met? ||1||Pause||

लाख भगत जा कउ आराधहि ॥ (५६२-१०, वडहंसु, महला ५)
Tens of thousands of devotees worship Him in adoration.

लाख तपीसर तपु ही साधहि ॥ (५६२-११, वडहंसु, महला ५)
Tens of thousands of ascetics practice austere discipline.

लाख जोगीसर करते जोगा ॥ (५६२-११, वडहंसु, महला ५)
Tens of thousands of Yogis practice Yoga.

लाख भोगीसर भोगहि भोगा ॥२॥ (५६२-११, वडहंसु, महला ५)
Tens of thousands of pleasure seekers seek pleasure. ||2||

घटि घटि वसहि जाणहि थोरा ॥ (५६२-१२, वडह्मसु, महला ५)
He dwells in each and every heart, but only a few know this.

है कोई साजणु परदा तोरा ॥ (५६२-१२, वडह्मसु, महला ५)
Is there any friend who can rip apart the screen of separation?

करउ जतन जे होइ मिहरवाना ॥ (५६२-१२, वडह्मसु, महला ५)
I can only make the effort, if the Lord is merciful to me.

ता कउ देई जीउ कुरबाना ॥३॥ (५६२-१३, वडह्मसु, महला ५)
I sacrifice my body and soul to Him. ||3||

फिरत फिरत संतन पहि आइिआ ॥ (५६२-१३, वडह्मसु, महला ५)
After wandering around for so long, I have finally come to the Saints;

दूख भ्रमु हमारा सगल मिटाइिआ ॥ (५६२-१३, वडह्मसु, महला ५)
all of my pains and doubts have been eradicated.

महलि बुलाइिआ प्रभ अंमृतु भूंचा ॥ (५६२-१४, वडह्मसु, महला ५)
God summoned me to the Mansion of His Presence, and blessed me with the Ambrosial Nectar of His Name.

कहु नानक प्रभु मेरा ऊचा ॥४॥१॥ (५६२-१४, वडह्मसु, महला ५)
Says Nanak, my God is lofty and exalted. ||4||1||

वडह्मसु महला ५ ॥ (५६२-१५)
Wadahans, Fifth Mehl:

धनु सु वेला जितु दरसनु करणा ॥ (५६२-१५, वडह्मसु, महला ५)
Blessed is that time, when the Blessed Vision of His Darshan is given;

हउ बलिहारी सतिगुर चरणा ॥१॥ (५६२-१५, वडह्मसु, महला ५)
I am a sacrifice to the feet of the True Guru. ||1||

जीअ के दाते प्रीतम प्रभ मेरे ॥ (५६२-१५, वडह्मसु, महला ५)
You are the Giver of souls, O my Beloved God.

मनु जीवै प्रभ नामु चितेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (५६२-१६, वडह्मसु, महला ५)
My soul lives by reflecting upon the Name of God. ||1||Pause||

सचु मंत्रु तुमारा अंम्रित बाणी ॥ (५६२-१६, वडहंसु, महला ५)
True is Your Mantra, Ambrosial is the Bani of Your Word.

सीतल पुरख द्रिसटि सुजाणी ॥२॥ (५६२-१७, वडहंसु, महला ५)
Cooling and soothing is Your Presence, all-knowing is Your gaze. ||2||

सचु हुकमु तुमारा तखति निवासी ॥ (५६२-१७, वडहंसु, महला ५)
True is Your Command; You sit upon the eternal throne.

आइ न जावै मेरा प्रभु अबिनासी ॥३॥ (५६२-१७, वडहंसु, महला ५)
My eternal God does not come or go. ||3||

तुम मिहरवान दास हम दीना ॥ (५६२-१८, वडहंसु, महला ५)
You are the Merciful Master; I am Your humble servant.

नानक साहिबु भरपुरि लीणा ॥४॥२॥ (५६२-१८, वडहंसु, महला ५)
O Nanak, the Lord and Master is totally permeating and pervading everywhere. ||4||2||

वडहंसु महला ५ ॥ (५६२-१९)
Wadahans, Fifth Mehl:

तू बेअंतु को विरला जाणै ॥ (५६२-१९, वडहंसु, महला ५)
You are infinite - only a few know this.

गुर प्रसादि को सबदि पछाणै ॥१॥ (५६२-१९, वडहंसु, महला ५)
By Guru's Grace, some come to understand You through the Word of the Shabad. ||1||

सेवक की अरदासि पिआरे ॥ (५६२-१९, वडहंसु, महला ५)
Your servant offers this prayer, O Beloved:

पन्ना ५६३

जपि जीवा प्रभ चरण तुमारे ॥१॥ रहाउ ॥ (५६३-१, वडहंसु, महला ५)
I live by meditating on Your Feet, God. ||1||Pause||

दइआल पुरख मेरे प्रभ दाते ॥ (५६३-१, वडहंसु, महला ५)
O my Merciful and Almighty God, O Great Giver,

जिसहि जनावहु तिनहि तुम जाते ॥२॥ (५६३-१, वडहंसु, महला ५)
he alone knows You, whom You so bless. ||2||

सदा सदा जाई बलिहारी ॥ (५६३-२, वडह्मसु, महला ५)
Forever and ever, I am a sacrifice to You.

इत उत देखउ एट तुमारी ॥३॥ (५६३-२, वडह्मसु, महला ५)
Here and hereafter, I seek Your Protection. ||3||

मोहि निरगुण गुण किछू न जाता ॥ (५६३-२, वडह्मसु, महला ५)
I am without virtue; I know none of Your Glorious Virtues.

नानक साधू देखि मनु राता ॥४॥३॥ (५६३-३, वडह्मसु, महला ५)
O Nanak, seeing the Holy Saint, my mind is imbued with You. ||4||3||

वडह्मसु मः ५ ॥ (५६३-३)
Wadahans, Fifth Mehl:

अंतरजामी सो प्रभु पूरा ॥ (५६३-३, वडह्मसु, महला ५)
God is perfect - He is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

दानु देइ साधू की धूरा ॥१॥ (५६३-४, वडह्मसु, महला ५)
He blesses us with the gift of the dust of the feet of the Saints. ||1||

करि किरपा प्रभ दीन दइआला ॥ (५६३-४, वडह्मसु, महला ५)
Bless me with Your Grace, God, O Merciful to the meek.

तेरी एट पूरन गोपाला ॥१॥ रहाउ ॥ (५६३-४, वडह्मसु, महला ५)
I seek Your Protection, O Perfect Lord, Sustainer of the World. ||1||Pause||

जलि थलि महीअलि रहिआ भरपूरे ॥ (५६३-५, वडह्मसु, महला ५)
He is totally pervading and permeating the water, the land and the sky.

निकटि वसै नाही प्रभु दूरे ॥२॥ (५६३-५, वडह्मसु, महला ५)
God is near at hand, not far away. ||2||

जिस नो नदरि करे सो धिआइे ॥ (५६३-५, वडह्मसु, महला ५)
One whom He blesses with His Grace, meditates on Him.

आठ पहर हरि के गुण गाइे ॥३॥ (५६३-६, वडह्मसु, महला ५)
Twenty-four hours a day, he sings the Glorious Praises of the Lord. ||3||

जीअ जंत सगले प्रतिपारे ॥ (५६३-६, वडह्मसु, महला ५)
He cherishes and sustains all beings and creatures.

सरनि परिए नानक हरि दुआरे ॥४॥४॥ (५६३-६, वडह्मसु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's Door. ||4||4||

वडह्मसु महला ५ ॥ (५६३-७)
Wadahans, Fifth Mehl:

तू वड दाता अंतरजामी ॥ (५६३-७, वडह्मसु, महला ५)
You are the Great Giver, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

सभि महि रविआ पूरन प्रभ सुआमी ॥१॥ (५६३-७, वडह्मसु, महला ५)
God, the Perfect Lord and Master, is permeating and pervading in all. ||1||

मेरे प्रभ प्रीतम नामु अधारा ॥ (५६३-८, वडह्मसु, महला ५)
The Name of my Beloved God is my only support.

हउ सुणि सुणि जीवा नामु तुमारा ॥१॥ रहाउ ॥ (५६३-८, वडह्मसु, महला ५)
I live by hearing, continually hearing Your Name. ||1||Pause||

तेरी सरणि सतिगुर मेरे पूरे ॥ (५६३-८, वडह्मसु, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O my Perfect True Guru.

मनु निरमलु होइ संता धूरे ॥२॥ (५६३-९, वडह्मसु, महला ५)
My mind is purified by the dust of the Saints. ||2||

चरन कमल हिरदै उरि धारे ॥ (५६३-९, वडह्मसु, महला ५)
I have enshrined His Lotus Feet within my heart.

तेरे दरसन कउ जाई बलिहारे ॥३॥ (५६३-९, वडह्मसु, महला ५)
I am a sacrifice to the Blessed Vision of Your Darshan. ||3||

करि किरपा तेरे गुण गावा ॥ (५६३-१०, वडह्मसु, महला ५)
Show mercy unto me, that I may sing Your Glorious Praises.

नानक नामु जपत सुखु पावा ॥४॥५॥ (५६३-१०, वडह्मसु, महला ५)
O Nanak, chanting the Naam, the Name of the Lord, I obtain peace. ||4||5||

वडहंसु महला ५ ॥ (५६३-११)
Wadahans, Fifth Mehl:

साधसंग हरि अंम्रितु पीजै ॥ (५६३-११, वडहंसु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, drink in the Ambrosial Nectar of the Lord.

ना जीउ मरै न कबहु छीजै ॥१॥ (५६३-११, वडहंसु, महला ५)
The soul does not die, nor does it ever waste away. ||1||

वडभागी गुरु पूरा पाईऐ ॥ (५६३-११, वडहंसु, महला ५)
By great good fortune, one meets the Perfect Guru.

गुर किरपा ते प्रभू धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (५६३-१२, वडहंसु, महला ५)
By Guru's Grace, one meditates on God. ||1||Pause||

रतन जवाहर हरि माणक लाला ॥ (५६३-१२, वडहंसु, महला ५)
The Lord is the jewel, the pearl, the gem, the diamond.

सिमरि सिमरि प्रभ भए निहाला ॥२॥ (५६३-१३, वडहंसु, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on God, I am in ecstasy. ||2||

जत कत पेखउ साधू सरणा ॥ (५६३-१३, वडहंसु, महला ५)
Wherever I look, I see the Sanctuary of the Holy.

हरि गुण गाइ निरमल मनु करणा ॥३॥ (५६३-१३, वडहंसु, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, my soul becomes immaculately pure. ||3||

घट घट अंतरि मेरा सुआमी वूठा ॥ (५६३-१४, वडहंसु, महला ५)
Within each and every heart, dwells my Lord and Master.

नानक नामु पाइआ प्रभु तूठा ॥४॥६॥ (५६३-१४, वडहंसु, महला ५)
O Nanak, one obtains the Naam, the Name of the Lord, when God bestows His Mercy. ||4||6||

वडहंस महला ५ ॥ (५६३-१४)
Wadahans, Fifth Mehl:

विसरु नाही प्रभ दीन दइआला ॥ (५६३-१५, वडहंसु, महला ५)
Do not forget me, O God, Merciful to the meek.

तेरी सरणि पूरन किरपाला ॥१॥ रहाउ ॥ (५६३-१५, वडहंसु, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O Perfect, Compassionate Lord. ||1||Pause||

जह चिति आवहि सो थानु सुहावा ॥ (५६३-१५, वडहंसु, महला ५)
Wherever You come to mind, that place is blessed.

जितु वेला विसरहि ता लागै हावा ॥१॥ (५६३-१६, वडहंसु, महला ५)
The moment I forget You, I am stricken with regret. ||1||

तेरे जीअ तू सद ही साथी ॥ (५६३-१६, वडहंसु, महला ५)
All beings are Yours; You are their constant companion.

संसार सागर ते कढि दे हाथी ॥२॥ (५६३-१७, वडहंसु, महला ५)
Please, give me Your hand, and pull me up out of this world-ocean. ||2||

आवणु जाणा तुम ही कीआ ॥ (५६३-१७, वडहंसु, महला ५)
Coming and going are by Your Will.

जिस तू राखहि तिस दूखु न थीआ ॥३॥ (५६३-१७, वडहंसु, महला ५)
One whom You save is not afflicted by suffering. ||3||

तू इको साहिबु अवरु न होरि ॥ (५६३-१८, वडहंसु, महला ५)
You are the One and only Lord and Master; there is no other.

बिनउ करै नानकु कर जोरि ॥४॥७॥ (५६३-१८, वडहंसु, महला ५)
Nanak offers this prayer with his palms pressed together. ||4||7||

वडहंसु मः ५ ॥ (५६३-१९)
Wadahans, Fifth Mehl:

तू जाणाइहि ता कोई जाणै ॥ (५६३-१९, वडहंसु, महला ५)
When You allow Yourself to be known, then we know You.

तेरा दीआ नामु वखाणै ॥१॥ (५६३-१९, वडहंसु, महला ५)
We chant Your Name, which You have given to us. ||1||

तू अचरजु कुदरति तेरी बिसमा ॥१॥ रहाउ ॥ (५६३-१९, वडहंसु, महला ५)
You are wonderful! Your creative potency is amazing! ||1||Pause||

तुधु आपे कारणु आपे करणा ॥ (५६४-१, वडहंसु, महला ५)
You Yourself are the Cause of causes, You Yourself are the Creator.

हुकमे जंमणु हुकमे मरणा ॥२॥ (५६४-१, वडहंसु, महला ५)
By Your Will, we are born, and by Your Will, we die. ||2||

नामु तेरा मन तन आधारी ॥ (५६४-१, वडहंसु, महला ५)
Your Name is the Support of our mind and body.

नानक दास बखसीस तुमारी ॥३॥८॥ (५६४-२, वडहंसु, महला ५)
This is Your blessing to Nanak, Your slave. ||3||8||

वडहंसु महला ५ घरु २ (५६४-३)
Wadahans, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६४-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरै अंतरि लोचा मिलण की पिआरे हउ किउ पाई गुर पूरे ॥ (५६४-४, वडहंसु, महला ५)
Deep within me, there is a longing to meet my Beloved; how can I attain my Perfect Guru?

जे सउ खेल खेलाईऐ बालकु रहि न सकै बिन खीरे ॥ (५६४-४, वडहंसु, महला ५)
Even though a baby may play hundreds of games, he cannot survive without milk.

मेरै अंतरि भुख न उतरै अंमाली जे सउ भोजन मै नीरे ॥ (५६४-५, वडहंसु, महला ५)
The hunger within me is not satisfied, O my friend, even though I am served hundreds of dishes.

मेरै मनि तनि प्रेमु पिरंम का बिनु दरसन किउ मनु धीरे ॥१॥ (५६४-५, वडहंसु, महला ५)
My mind and body are filled with love for my Beloved; how can my soul find relief, without the Blessed Vision of the Lord's Darshan? ||1||

सुणि सजण मेरे प्रीतम भाई मै मेलिहु मित्रु सुखदाता ॥ (५६४-६, वडहंसु, महला ५)
Listen, O my dear friends and siblings - lead me to my True Friend, the Giver of peace.

एहु जीअ की मेरी सभ बेदन जाणै नित सुणावै हरि कीआ बाता ॥ (५६४-७, वडहंसु, महला ५)
He knows all the troubles of my soul; every day, he tells me stories of the Lord.

हउ इकु खिनु तिसु बिनु रहि न सका जिउ चातृकु जल कउ बिललाता ॥ (५६४-७, वडहंसु, महला ५)
I cannot live without Him, even for an instant. I cry out for Him, just as the song-bird cries for the drop of water.

हउ किआ गुण तेरे सारि समाली मै निरगुण कउ रखि लेता ॥२॥ (५६४-८, वडहंसु, महला ५)
Which of Your Glorious Virtues should I sing? You save even worthless beings like me. ||2||

हउ भई उडीणी कंत कउ अंमाली सो पिरु कदि नैणी देखा ॥ (५६४-९, वडहंसु, महला ५)
I have become depressed, waiting for my Husband Lord, O my friend; when shall my eyes behold my Husband?

सभि रस भोगण विसरे बिनु पिर कितै न लेखा ॥ (५६४-९, वडहंसु, महला ५)
I have forgotten how to enjoy all pleasures; without my Husband Lord, they are of no use at all.

इहु कापड़ु तनि न सुखावई करि न सकउ हउ वेसा ॥ (५६४-१०, वडहंसु, महला ५)
These clothes do not please my body; I cannot dress myself.

जिनी सखी लालु राविआ पिआरा तिन आगै हम आदेसा ॥३॥ (५६४-१०, वडहंसु, महला ५)
I bow to those friends of mine, who have enjoyed their Beloved Husband Lord. ||3||

मै सभि सीगार बणाइआ अंमाली बिनु पिर कामि न आइे ॥ (५६४-११, वडहंसु, महला ५)
I have adorned myself with all sorts of decorations, O my friend, but without my Husband Lord, they are of no use at all.

जा सहि बात न पुछीआ अंमाली ता बिरथा जोबनु सभु जाइे ॥ (५६४-१२, वडहंसु, महला ५)
When my Husband does not care for me, O my friend, then my youth passes, totally useless.

धनु धनु ते सोहागणी अंमाली जिन सहु रहिआ समाइे ॥ (५६४-१२, वडहंसु, महला ५)
Blessed, blessed are the happy soul-brides, O my friend, who are blended with their Husband Lord.

हउ वारिआ तिन सोहागणी अंमाली तिन के धोवा सद पाइे ॥४॥ (५६४-१३, वडहंसु, महला ५)
I am a sacrifice to those happy soul-brides; I wash their feet again and again. ||4||

जिचरु दूजा भरमु सा अंमाली तिचरु मै जाणिआ प्रभु दूरे ॥ (५६४-१३, वडहंसु, महला ५)
As long as I suffered from duality and doubt, O my friend, I thought God was far away.

जा मिलिआ पूरा सतिगुरू अंमाली ता आसा मनसा सभ पूरे ॥ (५६४-१४, वडहंसु, महला ५)
But when I met the Perfect True Guru, O my friend, then all my hopes and desires were fulfilled.

मै सरब सुखा सुख पाइआ अंमाली पिरु सरब रहिआ भरपूरे ॥ (५६४-१५, वडहंसु, महला ५)
I have obtained all pleasures and comforts, O my friend; my Husband Lord is all-pervading everywhere.

जन नानक हरि रंगु माणिआ अंमाली गुर सतिगुर कै लगि पैरे ॥५॥१॥९॥ (५६४-१५, वडहंसु, महला ५)
Servant Nanak enjoys the Lord's Love, O my friend; I fall at the feet of the Guru, the True Guru. ||5||1||9||

वडहंसु महला ३ असटपदीआ (५६४-१७)
Wadahans, Third Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६४-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सची बाणी सचु धुनि सचु सबदु वीचारा ॥ (५६४-१८, वडहंसु, महला ३)
True is the Bani of His Word, and True is the melody; True is contemplative meditation on the Word of the Shabad.

अनदिनु सचु सलाहणा धनु धनु वडभाग हमारा ॥१॥ (५६४-१८, वडहंसु, महला ३)
Night and day, I praise the True Lord. Blessed, blessed is my great good fortune. ||1||

मन मेरे साचे नाम विटहु बलि जाउ ॥ (५६४-१९, वडहंसु, महला ३)
O my mind, let yourself be a sacrifice to the True Name.

दासनि दासा होइ रहहि ता पावहि सचा नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (५६४-१९, वडहंसु, महला ३)
If you become the slave of the Lord's slaves, you shall obtain the True Name. ||1||Pause||

पन्ना ५६५

जिहवा सची सचि रती तनु मनु सचा होइ ॥ (५६५-१, वडहंसु, महला ३)
True is the tongue which is imbued with Truth, and true are the mind and body.

बिनु साचे होरु सलाहणा जासहि जनमु सभु खोइ ॥२॥ (५६५-१, वडहंसु, महला ३)
By praising any other than the True Lord, one's whole life is wasted. ||2||

सचु खेती सचु बीजणा साचा वापारा ॥ (५६५-२, वडहंसु, महला ३)
Let Truth be the farm, Truth the seed, and Truth the merchandise you trade.

अनदिनु लाहा सचु नामु धनु भगति भरे भंडारा ॥३॥ (५६५-२, वडहंसु, महला ३)
Night and day, you shall earn the profit of the Lord's Name; you shall have the treasure overflowing with the wealth of devotional worship. ||3||

सचु खाणा सचु पैनणा सचु टेक हरि नाउ ॥ (५६५-३, वडहंसु, महला ३)
Let Truth be your food, and let Truth be your clothes; let your True Support be the Name of the Lord.

जिस नो बखसे तिसु मिलै महली पाइे थाउ ॥४॥ (५६५-३, वडहंसु, महला ३)
One who is so blessed by the Lord, obtains a seat in the Mansion of the Lord's Presence. ||4||

आवहि सचे जावहि सचे फिरि जूनी मूलि न पाहि ॥ (५६५-४, वडहंसु, महला ३)
In Truth we come, and in Truth we go, and then, we are not consigned to reincarnation again.

गुरमुखि दरि साचै सचिआर हहि साचे माहि समाहि ॥५॥ (५६५-४, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukhs are hailed as True in the True Court; they merge in the True Lord. ||5||

अंतरु सचा मनु सचा सची सिफति सनाइि ॥ (५६५-५, वडहंसु, महला ३)
Deep within they are True, and their minds are True; they sing the Glorious Praises of the True Lord.

सचै थानि सचु सालाहणा सतिगुर बलिहारै जाउ ॥६॥ (५६५-५, वडहंसु, महला ३)
In the true place, they praise the True Lord; I am a sacrifice to the True Guru. ||6||

सचु वेला मूरतु सचु जितु सचे नालि पिआरु ॥ (५६५-६, वडहंसु, महला ३)
True is the time, and true is the moment, when one falls in love with the True Lord.

सचु वेखणा सचु बोलणा सचा सभु आकारु ॥७॥ (५६५-६, वडहंसु, महला ३)
Then, he sees Truth, and speaks the Truth; he realizes the True Lord pervading the entire Universe. ||7||

नानक सचै मेले ता मिले आपे लइे मिलाइि ॥ (५६५-७, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, one merges with the True Lord, when He merges with Himself.

जिउ भावै तिउ रखसी आपे करे रजाइि ॥८॥१॥ (५६५-७, वडहंसु, महला ३)
As it pleases Him, He preserves us; He Himself ordains His Will. ||8||1||

वडह्मसु महला ३ ॥ (५६५-८)
Wadahans, Third Mehl:

मनूआ दह दिस धावदा एहु कैसे हरि गुण गावै ॥ (५६५-८, वडह्मसु, महला ३)
His mind wanders in the ten directions - how can he sing the Glorious Praises of the Lord?

इंद्री विआपि रही अधिकाई कामु क्रोधु नित संतावै ॥१॥ (५६५-८, वडह्मसु, महला ३)
The sensory organs are totally engrossed in sensuality; sexual desire and anger constantly afflict him. ||1||

वाहु वाहु सहजे गुण रवीजै ॥ (५६५-९, वडह्मसु, महला ३)
Waaho! Waaho! Hail! Hail! Chant His Glorious Praises.

राम नामु इसु जुग महि दुलभु है गुरमति हरि रसु पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (५६५-९, वडह्मसु, महला ३)
The Lord's Name is so difficult to obtain in this age; under Guru's Instruction, drink in the subtle essence of the Lord. ||1||Pause||

सबदु चीनि मनु निरमलु होवै ता हरि के गुणि गावै ॥ (५६५-१०, वडह्मसु, महला ३)
Remembering the Word of the Shabad, the mind becomes immaculately pure, and then, one sings the Glorious Praises of the Lord.

गुरमती आपै आपु पछाणै ता निज घरि वासा पावै ॥२॥ (५६५-१०, वडह्मसु, महला ३)
Under Guru's Instruction, one comes to understand his own self, and then, he comes to dwell in the home of his inner self. ||2||

ए मनि मेरे सदा रंगि राते सदा हरि के गुण गाउ ॥ (५६५-११, वडह्मसु, महला ३)
O my mind, be imbued forever with the Lord's Love, and sing forever the Glorious Praises of the Lord.

हरि निरमलु सदा सुखदाता मनि चिंदिआ फलु पाउ ॥३॥ (५६५-११, वडह्मसु, महला ३)
The Immaculate Lord is forever the Giver of peace; from Him, one receives the fruits of his heart's desires. ||3||

हम नीच से ऊतम भए हरि की सरणाई ॥ (५६५-१२, वडह्मसु, महला ३)
I am lowly, but I have been exalted, entering the Sanctuary of the Lord.

पाथरु डुबदा काढि लीआ साची वडिआई ॥४॥ (५६५-१३, वडह्मसु, महला ३)
He has lifted up the sinking stone; True is His glorious greatness. ||4||

बिखु से अंमृत भइे गुरमति बुधि पाई ॥ (५६५-१३, वडह्मसु, महला ३)
From poison, I have been transformed into Ambrosial Nectar; under Guru's Instruction, I have obtained wisdom.

अकहु परमल भइे अंतरि वासना वसाई ॥५॥ (५६५-१३, वडह्मसु, महला ३)
From bitter herbs, I have been transformed into sandalwood; this fragrance permeates me deep within. ||5||

माणस जनमु दुलम्भु है जग महि खटिआ आइि ॥ (५६५-१४, वडह्मसु, महला ३)
This human birth is so precious; one must earn the right to come into the world.

पूरै भागि सतिगुर मिलै हरि नामु धिआइि ॥६॥ (५६५-१४, वडह्मसु, महला ३)
By perfect destiny, I met the True Guru, and I meditate on the Lord's Name. ||6||

मनमुख भूले बिखु लगे अहिला जनमु गवाइिआ ॥ (५६५-१५, वडह्मसु, महला ३)
The self-willed manmukhs are deluded; attached to corruption, they waste away their lives in vain.

हरि का नामु सदा सुख सागरु साचा सबदु न भाइिआ ॥७॥ (५६५-१५, वडह्मसु, महला ३)
The Name of the Lord is forever an ocean of peace, but the manmukhs do not love the Word of the Shabad. ||7||

मुखहु हरि हरि सभु को करै विरलै हिरदै वसाइिआ ॥ (५६५-१६, वडह्मसु, महला ३)
Everyone can chant the Name of the Lord, Har, Har with their mouths, but only a few enshrine it within their hearts.

नानक जिन कै हिरदै वसिआ मोख मुकति तिन्ह पाइिआ ॥८॥२॥ (५६५-१७, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, those who enshrine the Lord within their hearts, attain liberation and emancipation. ||8||2||

वडह्मसु महला १ छंत (५६५-१८)
Wadahans, First Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६५-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काइिआ कूड़ि विगाड़ि काहे नाईऐ ॥ (५६५-१९, वडह्मसु, महला १)
Why bother to wash the body, polluted by falsehood?

नाता सो परवाणु सचु कमाईऐ ॥ (५६५-१६, वडहंसु, महला १)
One's cleansing bath is only approved, if he practices Truth.

जब साच अंदरि होइ साचा तामि साचा पाईऐ ॥ (५६५-१६, वडहंसु, महला १)
When there is Truth within the heart, then one becomes True, and obtains the True Lord.

पन्ना ५६६

लिखे बाझहु सुरति नाही बोलि बोलि गवाईऐ ॥ (५६६-१, वडहंसु, महला १)
Without pre-ordained destiny, understanding is not attained; talking and babbling, one wastes his life away.

जिथै जाइ बहीऐ भला कहीऐ सुरति सबदु लिखाईऐ ॥ (५६६-१, वडहंसु, महला १)
Wherever you go and sit, speak well, and write the Word of the Shabad in your consciousness.

काइआ कूड़ि विगाड़ि काहे नाईऐ ॥१॥ (५६६-२, वडहंसु, महला १)
Why bother to wash the body which is polluted by falsehood? ||1||

ता मै कहिआ कहणु जा तुझै कहाइआ ॥ (५६६-२, वडहंसु, महला १)
When I have spoken, I spoke as You made me speak.

अंमृतु हरि का नामु मेरै मनि भाइआ ॥ (५६६-३, वडहंसु, महला १)
The Ambrosial Name of the Lord is pleasing to my mind.

नामु मीठा मनहि लागा दूखि डेरा ढाहिआ ॥ (५६६-३, वडहंसु, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, seems so sweet to my mind; it has destroyed the dwelling of pain.

सूखु मन महि आइ वसिआ जामि तै फुरमाइआ ॥ (५६६-४, वडहंसु, महला १)
Peace came to dwell in my mind, when You gave the Order.

नदरि तुधु अरदासि मेरी जिंनि आपु उपाइआ ॥ (५६६-४, वडहंसु, महला १)
It is Yours to bestow Your Grace, and it is mine to speak this prayer; You created Yourself.

ता मै कहिआ कहणु जा तुझै कहाइआ ॥२॥ (५६६-५, वडहंसु, महला १)
When I have spoken, I spoke as You made me speak. ||2||

वारी खसमु कढाइे किरतु कमावणा ॥ (५६६-५, वडहंसु, महला १)
The Lord and Master gives them their turn, according to the deeds they have done.

मंदा किसै न आखि झगड़ा पावणा ॥ (५६६-५, वडह्मसु, महला १)
Do not speak ill of others, or get involved in arguments.

नह पाइि झगड़ा सुआमि सेती आपि आपु वञावणा ॥ (५६६-६, वडह्मसु, महला १)
Do not get into arguments with the Lord, or you shall ruin yourself.

जिसु नालि संगति करि सरीकी जाइि किआ रूआवणा ॥ (५६६-६, वडह्मसु, महला १)
If you challenge the One, with whom you must abide, you will cry in the end.

जो देइि सहणा मनहि कहणा आख नाही वावणा ॥ (५६६-७, वडह्मसु, महला १)
Be satisfied with what God gives you; tell your mind not to complain uselessly.

वारी खसमु कढाइे किरतु कमावणा ॥३॥ (५६६-७, वडह्मसु, महला १)
The Lord and Master gives them their turn, according to the deeds they have done. ||3||

सभ उपाईअनु आपि आपे नदरि करे ॥ (५६६-८, वडह्मसु, महला १)
He Himself created all, and He blesses then with His Glance of Grace.

कउड़ा कोइि न मागै मीठा सभ मागै ॥ (५६६-८, वडह्मसु, महला १)
No one asks for that which is bitter; everyone asks for sweets.

सभु कोइि मीठा मंगि देखै खसम भावै सो करे ॥ (५६६-८, वडह्मसु, महला १)
Let everyone ask for sweets, and behold, it is as the Lord wills.

किछु पुन्न दान अनेक करणी नाम तुलि न समसरे ॥ (५६६-९, वडह्मसु, महला १)
Giving donations to charity, and performing various religious rituals are not equal to the contemplation of the Naam.

नानका जिन नामु मिलिआ करमु होआ धुर कदे ॥ (५६६-१०, वडह्मसु, महला १)
O Nanak, those who are blessed with the Naam have had such good karma pre-ordained.

सभ उपाईअनु आपि आपे नदरि करे ॥४॥१॥ (५६६-१०, वडह्मसु, महला १)
He Himself created all, and He blesses them with His Glance of Grace. ||4||1||

वडह्मसु महला १ ॥ (५६६-११)
Wadahans, First Mehl:

करहु दइिआ तेरा नामु वखाणा ॥ (५६६-११, वडह्मसु, महला १)
Show mercy to me, that I may chant Your Name.

सभ उपाईअै आपि आपे सरब समाणा ॥ (५६६-११, वडहंसु, महला १)
You Yourself created all, and You are pervading among all.

सरबे समाणा आपि तूहै उपाइ धंधै लाईआ ॥ (५६६-११, वडहंसु, महला १)
You Yourself are pervading among all, and You link them to their tasks.

इकि तुझ ही कीए राजे इकना भिख भवाईआ ॥ (५६६-१२, वडहंसु, महला १)
Some, You have made kings, while others go about begging.

लोभु मोहु तुझु कीआ मीठा एतु भरमि भुलाणा ॥ (५६६-१२, वडहंसु, महला १)
You have made greed and emotional attachment seem sweet; they are deluded by this delusion.

सदा दइआ करहु अपणी तामि नामु वखाणा ॥१॥ (५६६-१३, वडहंसु, महला १)
Be ever merciful to me; only then can I chant Your Name. ||1||

नामु तेरा है साचा सदा मै मनि भाणा ॥ (५६६-१३, वडहंसु, महला १)
Your Name is True, and ever pleasing to my mind.

दूखु गइआ सुखु आइ समाणा ॥ (५६६-१४, वडहंसु, महला १)
My pains are dispelled, and I am permeated with peace.

गावनि सुरि नर सुघड़ सुजाणा ॥ (५६६-१४, वडहंसु, महला १)
The angels, the mortals and the silent sages sing of You.

सुरि नर सुघड़ सुजाण गावहि जो तेरै मनि भावहे ॥ (५६६-१५, वडहंसु, महला १)
The angels, the mortals and the silent sages sing of You; they are pleasing to Your Mind.

माइआ मोहे चेतहि नाही अहिला जनमु गवावहे ॥ (५६६-१५, वडहंसु, महला १)
Enticed by Maya, they do not remember the Lord, and they waste away their lives in vain.

इकि मूड़ मुगध न चेतहि मूले जो आइआ तिसु जाणा ॥ (५६६-१६, वडहंसु, महला १)
Some fools and idiots never think of the Lord; whoever has come, shall have to go.

नामु तेरा सदा साचा सोइ मै मनि भाणा ॥२॥ (५६६-१६, वडहंसु, महला १)
Your Name is True, and ever pleasing to my mind. ||2||

तेरा वखतु सुहावा अंमृतु तेरी बाणी ॥ (५६६-१७, वडहंसु, महला १)
Beauteous is Your time, O Lord; the Bani of Your Word is Ambrosial Nectar.

सेवक सेवहि भाउ करि लागा साउ पराणी ॥ (५६६-१७, वडहंसु, महला १)
Your servants serve You with love; these mortals are attached to Your essence.

साउ प्राणी तिना लागा जिनी अंमृतु पाइिआ ॥ (५६६-१७, वडहंसु, महला १)
Those mortals are attached to Your essence, who are blessed with the Ambrosial Name.

नामि तेरै जोिइ राते नित चड़हि सवाइिआ ॥ (५६६-१८, वडहंसु, महला १)
Those who are imbued with Your Name, prosper more and more, day by day.

इिकु करमु धरमु न होइि संजमु जामि न इेकु पछाणी ॥ (५६६-१८, वडहंसु, महला १)
Some do not practice good deeds, or live righteously; nor do they practice self-restraint. They do not realize the One Lord.

वखतु सुहावा सदा तेरा अंमृत तेरी बाणी ॥३॥ (५६६-१९, वडहंसु, महला १)
Ever beauteous is Your time, O Lord; the Bani of Your Word is Ambrosial Nectar. ||3||

हउ बलिहारी साचे नावै ॥ (५६६-१९, वडहंसु, महला १)
I am a sacrifice to the True Name.

राजु तेरा कबहु न जावै ॥ (५६७-१, वडहंसु, महला १)
Your rule shall never end.

राजो त तेरा सदा निहचलु इेहु कबहु न जावइे ॥ (५६७-१, वडहंसु, महला १)
Your rule is eternal and unchanging; it shall never come to an end.

चाकरु त तेरा सोइि होवै जोइि सहजि समावइे ॥ (५६७-२, वडहंसु, महला १)
He alone becomes Your servant, who contemplates You in peaceful ease.

दुसमनु त दूखु न लगै मूले पापु नेड़ि न आवइे ॥ (५६७-२, वडहंसु, महला १)
Enemies and pains shall never touch him, and sin shall never draw near him.

हउ बलिहारी सदा होवा इेक तेरे नावइे ॥४॥ (५६७-२, वडहंसु, महला १)
I am forever a sacrifice to the One Lord, and Your Name. ||4||

जुगह जुगंतरि भगत तुमारे ॥ कीरति करहि सुआमी तेरै दुआरे ॥ (५६७-३, वडहंसु, महला १)
Throughout the ages, Your devotees sing the Kirtan of Your Praises, O Lord Master, at Your Door.

जपहि त साचा इेकु मुरारे ॥ (५६७-४, वडह्मसु, महला १)
They meditate on the One True Lord.

साचा मुरारे तामि जापहि जामि मंनि वसावहे ॥ (५६७-४, वडह्मसु, महला १)
Only then do they meditate on the True Lord, when they enshrine Him in their minds.

भरमो भुलावा तुझहि कीआ जामि इेहु चुकावहे ॥ (५६७-४, वडह्मसु, महला १)
Doubt and delusion are Your making; when these are dispelled,

गुर परसादी करहु किरपा लेहु जमहु उबारे ॥ (५६७-५, वडह्मसु, महला १)
then, by Guru's Grace, You grant Your Grace, and save them from the noose of Death.

जुगह जुगंतरि भगत तुमारे ॥५॥ (५६७-५, वडह्मसु, महला १)
Throughout the ages, they are Your devotees. ||5||

वडे मेरे साहिबा अलख अपारा ॥ (५६७-६, वडह्मसु, महला १)
O my Great Lord and Master, You are unfathomable and infinite.

किउ करि करउ बेन्नती हउ आखि न जाणा ॥ (५६७-६, वडह्मसु, महला १)
How should I make and offer my prayer? I do not know what to say.

नदरि करहि ता साचु पछाणा ॥ (५६७-६, वडह्मसु, महला १)
If You bless me with Your Glance of Grace, I realize the Truth.

साचो पछाणा तामि तेरा जामि आपि बुझावहे ॥ (५६७-७, वडह्मसु, महला १)
Only then do I come to realize the Truth, when You Yourself instruct me.

दूख भूख संसारि कीइे सहसा इेहु चुकावहे ॥ (५६७-७, वडह्मसु, महला १)
The pain and hunger of the world are Your making; dispel this doubt.

बिनवंति नानकु जाइि सहसा बुझै गुर बीचारा ॥ (५६७-८, वडह्मसु, महला १)
Prays Nanak, ones skepticism is taken away, when he understands the Guru's wisdom.

वडा साहिबु है आपि अलख अपारा ॥६॥ (५६७-८, वडह्मसु, महला १)
The Great Lord Master is unfathomable and infinite. ||6||

तेरे बंके लोइिण दंत रीसाला ॥ (५६७-९, वडह्मसु, महला १)
Your eyes are so beautiful, and Your teeth are delightful.

सोहणे नक जिन लम्मड़े वाला ॥ (५६७-६, वडहंसु, महला १)
Your nose is so graceful, and Your hair is so long.

कंचन काइआ सुइने की ढाला ॥ (५६७-६, वडहंसु, महला १)
Your body is so precious, cast in gold.

सोवन्न ढाला क्रिसन माला जपहु तुसी सहेलीहो ॥ (५६७-१०, वडहंसु, महला १)
His body is cast in gold, and He wears Krishna's mala; meditate on Him, O sisters.

जम दुआरि न होहु खड़ीआ सिख सुणहु महेलीहो ॥ (५६७-१०, वडहंसु, महला १)
You shall not have to stand at Death's door, O sisters, if you listen to these teachings.

हंस हंसा बग बगा लहै मन की जाला ॥ (५६७-११, वडहंसु, महला १)
From a crane, you shall be transformed into a swan, and the filth of your mind shall be removed.

बंके लोइण दंत रीसाला ॥७॥ (५६७-११, वडहंसु, महला १)
Your eyes are so beautiful, and Your teeth are delightful. ||7||

तेरी चाल सुहावी मधुराड़ी बाणी ॥ (५६७-११, वडहंसु, महला १)
Your walk is so graceful, and Your speech is so sweet.

कुहकनि कोकिला तरल जुआणी ॥ (५६७-१२, वडहंसु, महला १)
You coo like a songbird, and your youthful beauty is alluring.

तरला जुआणी आपि भाणी इछ मन की पूरीऐ ॥ (५६७-१२, वडहंसु, महला १)
Your youthful beauty is so alluring; it pleases You, and it fulfills the heart's desires.

सारंग जिउ पगु धरै ठिमि ठिमि आपि आपु संधूरऐ ॥ (५६७-१२, वडहंसु, महला १)
Like an elephant, You step with Your Feet so carefully; You are satisfied with Yourself.

स्रीरंग राती फिरै माती उदकु गंगा वाणी ॥ (५६७-१३, वडहंसु, महला १)
She who is imbued with the Love of such a Great Lord, flows intoxicated, like the waters of the Ganges.

बिनवंति नानकु दासु हरि का तेरी चाल सुहावी मधुराड़ी बाणी ॥८॥२॥ (५६७-१३, वडहंसु, महला १)
Prays Nanak, I am Your slave, O Lord; Your walk is so graceful, and Your speech is so sweet. ||8||2||

वडहसु महला ३ छंत (५६७-१५)
Wadahans, Third Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५६७-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आपणे पिर कै रंगि रती मुईइे सोभावंती नारे ॥ (५६७-१६, वडहसु, महला ३)
Let yourself be imbued with the Love of your Husband Lord, O beautiful, mortal bride.

सचै सबदि मिलि रही मुईइे पिरु रावे भाइ पिआरे ॥ (५६७-१६, वडहसु, महला ३)
Let yourself remain merged in the True Word of the Shabad, O mortal bride; savor and enjoy the Love of your Beloved Husband Lord.

सचै भाइ पिआरी कंति सवारी हरि हरि सिउ नेहु रचाइआ ॥ (५६७-१७, वडहसु, महला ३)
The Husband Lord embellishes His beloved bride with His True Love; she is in love with the Lord, Har, Har.

आपु गवाइआ ता पिरु पाइआ गुर कै सबदि समाइआ ॥ (५६७-१७, वडहसु, महला ३)
Renouncing her self-centeredness, she attains her Husband Lord, and remains merged in the Word of the Guru's Shabad.

सा धन सबदि सुहाई प्रेम कसाई अंतरि प्रीति पिआरी ॥ (५६७-१८, वडहसु, महला ३)
That soul bride is adorned, who is attracted by His Love, and who treasures the Love of her Beloved within her heart.

नानक सा धन मेलि लई पिरि आपे साचै साहि सवारी ॥१॥ (५६७-१८, वडहसु, महला ३)
O Nanak, the Lord blends that soul bride with Himself; the True King adorns her. ||1||

निरगुणवंतड़ीइे पिरु देखि हदूरे राम ॥ (५६७-१९, वडहसु, महला ३)
O worthless bride, see your Husband Lord ever-present.

गुरमुखि जिनी राविआ मुईइे पिरु रवि रहिआ भरपूरे राम ॥ (५६७-१९, वडहसु, महला ३)
One who, as Gurmukh, enjoys her Husband Lord, O mortal bride, knows Him to be all-pervading everywhere.

पन्ना ५६८

पिरु रवि रहिआ भरपूरे वेखु हजूरे जुगि जुगि इेको जाता ॥ (५६८-१, वडहसु, महला ३)
The Lord is all-pervading everywhere; behold Him ever-present. Throughout the ages, know Him as the One.

धन बाली भोली पिरु सहजि रावै मिलिआ करम बिधाता ॥ (५६८-२, वडहंसु, महला ३)
The young, innocent bride enjoys her Husband Lord; she meets Him, the Architect of karma.

जिनि हरि रसु चाखिआ सबदि सुभाखिआ हरि सरि रही भरपूरे ॥ (५६८-२, वडहंसु, महला ३)
One who tastes the sublime essence of the Lord, and utters the sublime Word of the Shabad, remains immersed in the Lord's Ambrosial Pool.

नानक कामणि सा पिर भावै सबदे रहै हदूरे ॥२॥ (५६८-३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, that soul bride is pleasing to her Husband Lord, who, through the Shabad, remains in His Presence. ||2||

सोहागणी जाइ पूछहु मुईइे जिनी विचहु आपु गवाइिआ ॥ (५६८-३, वडहंसु, महला ३)
Go and ask the happy soul-brides, O mortal bride, who have eradicated their self-conceit from within.

पिर का हुकमु न पाइिए मुईइे जिनी विचहु आपु न गवाइिआ ॥ (५६८-४, वडहंसु, महला ३)
Those who have not eradicated their self-conceit, O mortal bride, do not realize the Hukam of their Husband Lord's Command.

जिनी आपु गवाइिआ तिनी पिरु पाइिआ रंग सिउ रलीआ माणै ॥ (५६८-५, वडहंसु, महला ३)
Those who eradicate their self-conceit, obtain their Husband Lord; they delight in His Love.

सदा रंगि राती सहजे माती अनदिनु नामु वखाणै ॥ (५६८-५, वडहंसु, महला ३)
Ever imbued with His Love, in perfect poise and grace, she repeats His Name, night and day.

कामणि वडभागी अंतरि लिव लागी हरि का प्रेमु सुभाइिआ ॥ (५६८-६, वडहंसु, महला ३)
Very fortunate is that bride, who focuses her consciousness on Him; her Lord's Love is so sweet to her.

नानक कामणि सहजे राती जिनि सचु सीगारु बणाइिआ ॥३॥ (५६८-६, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, that soul-bride who is adorned with Truth, is imbued with her Lord's Love, in the state of perfect poise. ||3||

हउमै मारि मुईइे तू चलु गुर कै भाइे ॥ (५६८-७, वडहंसु, महला ३)
Overcome your egotism, O mortal bride, and walk in the Guru's Way.

हरि वरु रावहि सदा मुईइे निज घरि वासा पाइे ॥ (५६८-७, वडहंसु, महला ३)
Thus you shall ever enjoy your Husband Lord, O mortal bride, and obtain an abode in the home of your own inner being.

निज घरि वासा पाइे सबदु वजाइे सदा सुहागणि नारी ॥ (५६८-८, वडह्मसु, महला ३)
Obtaining an abode in the home of her inner being, she vibrates the Word of the Shabad, and is a happy soul-bride forever.

पिरु रलीआला जोबनु बाला अनदिनु कंति सवारी ॥ (५६८-६, वडह्मसु, महला ३)
The Husband Lord is delightful, and forever young; night and day, He embellishes His bride.

हरि वरु सोहागो मसतकि भागो सचै सबदि सुहाइे ॥ (५६८-६, वडह्मसु, महला ३)
Her Husband Lord activates the destiny written on her forehead, and she is adorned with the True Shabad.

नानक कामणि हरि रंगि राती जा चलै सतिगुर भाइे ॥४॥१॥ (५६८-१०, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, the soul-bride is imbued with the Love of the Lord, when she walks according to the Will of the True Guru. ||4||1||

वडह्मसु महला ३ ॥ (५६८-१०)
Wadahans, Third Mehl:

गुरमुखि सभु वापारु भला जे सहजे कीजै राम ॥ (५६८-१०, वडह्मसु, महला ३)
All dealings of the Gurmukh are good, if they are accomplished with poise and grace.

अनदिनु नामु वखाणीऐ लाहा हरि रसु पीजै राम ॥ (५६८-११, वडह्मसु, महला ३)
Night and day, he repeats the Naam, the Name of the Lord, and he earns his profits, drinking in the subtle essence of the Lord.

लाहा हरि रसु लीजै हरि रावीजै अनदिनु नामु वखाणै ॥ (५६८-११, वडह्मसु, महला ३)
He earns the profit of the subtle essence of the Lord, meditating on the Lord, and repeating the Naam, night and day.

गुण संग्रहि अवगण विकणहि आपै आपु पछाणै ॥ (५६८-१२, वडह्मसु, महला ३)
He gathers in merits, and eliminates demerits, and realizes his own self.

गुरमति पाई वडी वडिआई सचै सबदि रसु पीजै ॥ (५६८-१३, वडह्मसु, महला ३)
Under Guru's Instruction, he is blessed with glorious greatness; he drinks in the essence of the True Word of the Shabad.

नानक हरि की भगति निराली गुरमुखि विरलै कीजै ॥१॥ (५६८-१३, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, devotional worship of the Lord is wonderful, but only a few Gurmukhs perform it. ||1||

गुरमुखि खेती हरि अंतरि बीजीऐ हरि लीजै सरीरि जमाइ राम ॥ (५६८-१४, वडहंसु, महला ३)
As Gurmukh, plant the crop of the Lord within the field of your body, and let it grow.

आपणै घर अंदरि रसु भुंचु तू लाहा लै परथाइ राम ॥ (५६८-१४, वडहंसु, महला ३)
Within the home of your own being, enjoy the Lord's subtle essence, and earn profits in the world hereafter.

लाहा परथाइ हरि मंनि वसाइ धनु खेती वापारा ॥ (५६८-१५, वडहंसु, महला ३)
This profit is earned by enshrining the Lord within your mind; blessed is this farming and trade.

हरि नामु धिआइ मंनि वसाइ बूझै गुर बीचारा ॥ (५६८-१५, वडहंसु, महला ३)
Meditating on the Lord's Name, and enshrining Him within your mind, you shall come to understand the Guru's Teachings.

मनमुख खेती वणजु करि थाके तृसना भुख न जाइ ॥ (५६८-१६, वडहंसु, महला ३)
The self-willed manmukhs have grown weary of this farming and trade; their hunger and thirst will not go away.

नानक नामु बीजि मन अंदरि सचै सबदि सुभाइ ॥२॥ (५६८-१६, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, plant the seed of the Name within your mind, and adorn yourself with the True Word of the Shabad. ||2||

हरि वापारि से जन लागे जिना मसतकि मणी वडभागो राम ॥ (५६८-१७, वडहंसु, महला ३)
Those humble beings engage in the Lord's Trade, who have the jewel of such pre-ordained destiny upon their foreheads.

गुरमती मनु निज घरि वसिआ सचै सबदि बैरागो राम ॥ (५६८-१८, वडहंसु, महला ३)
Under Guru's Instruction, the soul dwells in the home of the self; through the True Word of the Shabad, she becomes unattached.

मुखि मसतकि भागो सचि बैरागो साचि रते वीचारी ॥ (५६८-१८, वडहंसु, महला ३)
By the destiny written upon their foreheads, they become truly unattached, and by reflective meditation, they are imbued with Truth.

नाम बिना सभु जगु बउराना सबदे हउमै मारी ॥ (५६८-१९, वडहंसु, महला ३)
Without the Naam, the Name of the Lord, the whole world is insane; through the Shabad, the ego is conquered.

साचै सबदि लागि मति उपजै गुरमुखि नामु सोहागो ॥ (५६८-१९, वडहंसु, महला ३)
Attached to the True Word of the Shabad, wisdom comes forth. The Gurmukh obtains the Naam, the Name of the Husband Lord.

पन्ना ५६९

नानक सबदि मिलै भउ भंजनु हरि रावै मसतकि भागो ॥३॥ (५६९-१, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, through the Shabad, one meets the Lord, the Destroyer of fear, and by the destiny written on her forehead, she enjoys Him. ||3||

खेती वणजु सभु हुकमु है हुकमे मंनि वडिआई राम ॥ (५६९-१, वडहंसु, महला ३)
All farming and trading is by Hukam of His Will; surrendering to the Lord's Will, glorious greatness is obtained.

गुरमती हुकमु बूझीऐ हुकमे मेलि मिलाई राम ॥ (५६९-२, वडहंसु, महला ३)
Under Guru's Instruction, one comes to understand the Lord's Will, and by His Will, he is united in His Union.

हुकमि मिलाई सहजि समाई गुर का सबदु अपारा ॥ (५६९-२, वडहंसु, महला ३)
By His Will, one merges and easily blends with Him. The Shabads of the Guru are incomparable.

सची वडिआई गुर ते पाई सचु सवारणहारा ॥ (५६९-३, वडहंसु, महला ३)
Through the Guru, true greatness is obtained, and one is embellished with Truth.

भउ भंजनु पाइआ आपु गवाइआ गुरमुखि मेलि मिलाई ॥ (५६९-३, वडहंसु, महला ३)
He finds the Destroyer of fear, and eradicates his self-conceit; as Gurmukh, he is united in His Union.

कहु नानक नामु निरंजनु अगमु अगोचरु हुकमे रहिआ समाई ॥४॥२॥ (५६९-४, वडहंसु, महला ३)
Says Nanak, the Name of the immaculate, inaccessible, unfathomable Commander is permeating and pervading everywhere. ||4||2||

वडहंसु महला ३ ॥ (५६९-५)
Wadahans, Third Mehl:

मन मेरिआ तू सदा सचु समालि जीउ ॥ (५६९-५, वडहंसु, महला ३)
O my mind, contemplate the True Lord forever.

आपणै घरि तू सुखि वसहि पोहि न सकै जमकालु जीउ ॥ (५६६-५, वडहंसु, महला ३)
Dwell in peace in the home of your own self, and the Messenger of Death shall not touch you.

कालु जालु जमु जोहि न साकै साचै सबदि लिव लाइे ॥ (५६६-६, वडहंसु, महला ३)
The noose of the Messenger of Death shall not touch you, when you embrace love for the True Word of the Shabad.

सदा सचि रता मनु निरमलु आवणु जाणु रहाइे ॥ (५६६-६, वडहंसु, महला ३)
Ever imbued with the True Lord, the mind becomes immaculate, and its coming and going is ended.

दूजे भाइि भरमि विगुती मनमुखि मोही जमकालि ॥ (५६६-७, वडहंसु, महला ३)
The love of duality and doubt have ruined the self-willed manmukh, who is lured away by the Messenger of Death.

कहै नानकु सुणि मन मेरे तू सदा सचु समालि ॥१॥ (५६६-७, वडहंसु, महला ३)
Says Nanak, listen, O my mind: contemplate the True Lord forever. ||1||

मन मेरिआ अंतरि तेरै निधानु है बाहरि वसतु न भालि ॥ (५६६-८, वडहंसु, महला ३)
O my mind, the treasure is within you; do not search for it on the outside.

जो भावै सो भुंचि तू गुरमुखि नदरि निहालि ॥ (५६६-९, वडहंसु, महला ३)
Eat only that which is pleasing to the Lord, and as Gurmukh, receive the blessing of His Glance of Grace.

गुरमखि नदरि निहालि मन मेरे अंतरि हरि नामु सखाई ॥ (५६६-९, वडहंसु, महला ३)
As Gurmukh, receive the blessing of His Glance of Grace, O my mind; the Name of the Lord, your help and support, is within you.

मनमुख अंधुले गिआन विहूणे दूजै भाइि खुआई ॥ (५६६-१०, वडहंसु, महला ३)
The self-willed manmukhs are blind, and devoid of wisdom; they are ruined by the love of duality.

बिनु नावै को छूटै नाही सभ बाधी जमकालि ॥ (५६६-१०, वडहंसु, महला ३)
Without the Name, no one is emancipated. All are bound by the Messenger of Death.

नानक अंतरि तेरै निधानु है तू बाहरि वसतु न भालि ॥२॥ (५६६-११, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, the treasure is within you; do not search for it on the outside. ||2||

मन मेरिआ जनमु पदारथु पाइ कै इकि सचि लगे वापारा ॥ (५६९-११, वडहंसु, महला ३)
O my mind, obtaining the blessing of this human birth, some are engaged in the trade of Truth.

सतिगुरु सेवनि आपणा अंतरि सबदु अपारा ॥ (५६९-१२, वडहंसु, महला ३)
They serve their True Guru, and the Infinite Word of the Shabad resounds within them.

अंतरि सबदु अपारा हरि नामु पिआरा नामे नउ निधि पाई ॥ (५६९-१२, वडहंसु, महला ३)
Within them is the Infinite Shabad, and the Beloved Naam, the Name of the Lord; through the Naam, the nine treasures are obtained.

मनमुख माइआ मोह विआपे दूखि संतापे दूजे पति गवाई ॥ (५६९-१३, वडहंसु, महला ३)
The self-willed manmukhs are engrossed in emotional attachment to Maya; they suffer in pain, and through duality, they lose their honor.

हउमै मारि सचि सबदि समाणे सचि रते अधिकाई ॥ (५६९-१३, वडहंसु, महला ३)
But those who conquer their ego, and merge in the True Shabad, are totally imbued with Truth.

नानक माणस जनमु दुलम्भु है सतिगुरि बूझ बुझाई ॥३॥ (५६९-१४, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, it is so difficult to obtain this human life; the True Guru imparts this understanding. ||3||

मन मेरे सतिगुरु सेवनि आपणा से जन वडभागी राम ॥ (५६९-१५, वडहंसु, महला ३)
O my mind, those who serve their True Guru are the most fortunate beings.

जो मनु मारहि आपणा से पुरख बैरागी राम ॥ (५६९-१५, वडहंसु, महला ३)
Those who conquer their minds are beings of renunciation and detachment.

से जन बैरागी सचि लिव लागी आपणा आपु पछाणिआ ॥ (५६९-१६, वडहंसु, महला ३)
They are beings of renunciation and detachment, who lovingly focus their consciousness on the True Lord; they realize and understand their own selves.

मति निहचल अति गूड़ी गुरमुखि सहजे नामु वखाणिआ ॥ (५६९-१६, वडहंसु, महला ३)
Their intellect is steady, deep and profound; as Gurmukh, they naturally chant the Naam, the Name of the Lord.

इक कामणि हितकारी माइआ मोहि पिआरी मनमुख सोइ रहे अभागे ॥ (५६९-१७, वडहंसु, महला ३)
Some are lovers of beautiful young women; emotional attachment to Maya is very dear to them. The unfortunate self-willed manmukhs remain asleep.

नानक सहजे सेवहि गुरु अपणा से पूरे वडभागे ॥४॥३॥ (५६९-१८, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who intuitively serve their Guru, have perfect destiny. ||4||3||

वडहंसु महला ३ ॥ (५६९-१८)
Wadahans, Third Mehl:

रतन पदारथ वणजीअहि सतिगुरि दीआ बुझाई राम ॥ (५६९-१८, वडहंसु, महला ३)
Purchase the jewel, the invaluable treasure; the True Guru has given this understanding.

लाहा लाभु हरि भगति है गुण महि गुणी समाई राम ॥ (५६९-१९, वडहंसु, महला ३)
The profit of profits is the devotional worship of the Lord; one's virtues merge into the virtues of the Lord.

पन्ना ५७०

गुण महि गुणी समाए जिसु आपि बुझाए लाहा भगति सैसारे ॥ (५७०-१, वडहंसु, महला ३)
One's virtues merge into the virtues of the Lord; he comes to understand his own self. He earns the profit of devotional worship in this world.

बिनु भगती सुखु न होई दूजै पति खोई गुरमति नामु अधारे ॥ (५७०-१, वडहंसु, महला ३)
Without devotion, there is no peace; through duality, one's honor is lost, but under Guru's Instruction, he is blessed with the Support of the Naam.

वखरु नामु सदा लाभु है जिस नो एतु वापारि लाए ॥ (५७०-२, वडहंसु, महला ३)
He ever earns the profit of the merchandise of the Naam, whom the Lord employs in this Trade.

रतन पदारथ वणजीअहि जाँ सतिगुरु देइ बुझाए ॥१॥ (५७०-२, वडहंसु, महला ३)
He purchases the jewel, the invaluable treasure, unto whom the True Guru has given this understanding. ||1||

माइआ मोहु सभु दुखु है खोटा इहु वापारा राम ॥ (५७०-३, वडहंसु, महला ३)
The love of Maya is totally painful; this is a bad deal.

कूड़ु बोलि बिखु खावणी बहु वधहि विकारा राम ॥ (५७०-३, वडहंसु, महला ३)
Speaking falsehood, one eats poison, and the evil within increases greatly.

बहु वधहि विकारा सहसा इहु संसारा बिनु नावै पति खोई ॥ (५७०-४, वडहंसु, महला ३)
The evil within increases greatly, in this world of doubt; without the Name, one's honor is lost.

पड़ि पड़ि पंडित वादु वखाणहि बिनु बूझे सुखु न होई ॥ (५७०-४, वडह्मसु, महला ३)
Reading and studying, the religious scholars argue and debate; but without understanding, there is no peace.

आवण जाणा कदे न चूकै माइिआ मोह पिआरा ॥ (५७०-५, वडह्मसु, महला ३)
Their comings and goings never end; emotional attachment to Maya is dear to them.

माइिआ मोहु सभु दुखु है खोटा इिहु वापारा ॥२॥ (५७०-६, वडह्मसु, महला ३)
The love of Maya is totally painful; this is a bad deal. ||2||

खोटे खरे सभि परखीअनि तितु सचे कै दरबारा राम ॥ (५७०-६, वडह्मसु, महला ३)
The counterfeit and the genuine are all assayed in the Court of the True Lord.

खोटे दरगह सुटीअनि ऊभे करनि पुकारा राम ॥ (५७०-७, वडह्मसु, महला ३)
The counterfeit are cast out of the Court, and they stand there, crying out in misery.

ऊभे करनि पुकारा मुगध गवारा मनमुखि जनमु गवाइिआ ॥ (५७०-७, वडह्मसु, महला ३)
They stand there, crying out in misery; the foolish, idiotic, self-willed manmukhs have wasted their lives.

बिखिआ माइिआ जिनि जगतु भुलाइिआ साचा नामु न भाइिआ ॥ (५७०-८, वडह्मसु, महला ३)
Maya is the poison which has deluded the world; it does not love the Naam, the Name of the Lord.

मनमुख संता नालि वैरु करि दुखु खटे संसारा ॥ (५७०-८, वडह्मसु, महला ३)
The self-willed manmukhs are resentful toward the Saints; they harvest only pain in this world.

खोटे खरे परखीअनि तितु सचै दरवारा राम ॥३॥ (५७०-९, वडह्मसु, महला ३)
The counterfeit and the genuine are assayed in that True Court of the Lord. ||3||

आपि करे किसु आखीऐ होर करणा किछू न जाई राम ॥ (५७०-९, वडह्मसु, महला ३)
He Himself acts; who else should I ask? No one else can do anything.

जितु भावै तितु लाइिसी जिउ तिस दी वडिआई राम ॥ (५७०-१०, वडह्मसु, महला ३)
As He pleases, He engages us; such is His glorious greatness.

जिउ तिस दी वडिआई आपि कराई वरीआमु न फुसी कोई ॥ (५७०-१०, वडह्मसु, महला ३)
Such is His glorious greatness - He Himself causes all to act; no one is a warrior or a coward.

जगजीवनु दाता करमि बिधाता आपे बखसे सोई ॥ (५७०-११, वडहंसु, महला ३)
The Life of the World, the Great Giver, the Architect of karma - He Himself grants forgiveness.

गुर परसादी आपु गवाईऐ नानक नामि पति पाई ॥ (५७०-१२, वडहंसु, महला ३)
By Guru's Grace, self-conceit is eradicated, O Nanak, and through the Naam, honor is obtained.

आपि करे किसु आखीऐ होर करणा किछू न जाई ॥४॥४॥ (५७०-१२, वडहंसु, महला ३)
He Himself acts; who else should I ask? No one else can do anything. ||4||4||

वडहंसु महला ३ ॥ (५७०-१३)
Wadahans, Third Mehl:

सचा सउदा हरि नामु है सचा वापारा राम ॥ (५७०-१३, वडहंसु, महला ३)
The True merchandise is the Lord's Name. This is the true trade.

गुरमती हरि नामु वणजीऐ अति मोलु अफारा राम ॥ (५७०-१३, वडहंसु, महला ३)
Under Guru's Instruction, we trade in the Lord's Name; its value is very great.

अति मोलु अफारा सच वापारा सचि वापारि लगे वडभागी ॥ (५७०-१४, वडहंसु, महला ३)
The value of this true trade is very great; those who are engaged in the true trade are very fortunate.

अंतरि बाहरि भगती राते सचि नामि लिव लागी ॥ (५७०-१४, वडहंसु, महला ३)
Inwardly and outwardly, they are imbued with devotion, and they enshrine love for the True Name.

नदरि करे सोई सचु पाए गुर कै सबदि वीचारा ॥ (५७०-१५, वडहंसु, महला ३)
One who is blessed with the Lord's Favor, obtains Truth, and reflects upon the Word of the Guru's Shabad.

नानक नामि रते तिन ही सुखु पाइआ साचै के वापारा ॥१॥ (५७०-१५, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Name find peace; they deal only in the True Name. ||1||

हउमै माइआ मैलु है माइआ मैलु भरीजै राम ॥ (५७०-१६, वडहंसु, महला ३)
Egotistical involvement in Maya is filth; Maya is overflowing with filth.

गुरमती मनु निरमला रसना हरि रसु पीजै राम ॥ (५७०-१७, वडहंसु, महला ३)
Under Guru's Instruction, the mind is made pure and the tongue tastes the subtle essence of the Lord.

रसना हरि रसु पीजै अंतरु भीजै साच सबदि बीचारी ॥ (५७०-१७, वडहंसु, महला ३)
The tongue tastes the subtle essence of the Lord, and deep within, the heart is drenched with His Love, contemplating the True Word of the Shabad.

अंतरि खूहटा अंमृति भरिआ सबदे काढि पीऐ पनिहारी ॥ (५७०-१८, वडहंसु, महला ३)
Deep within, the well of the heart is overflowing with the Lord's Ambrosial Nectar; the water-carrier draws and drinks in the water of the Shabad.

जिसु नदरि करे सोई सचि लागै रसना रामु रवीजै ॥ (५७०-१८, वडहंसु, महला ३)
One who is blessed with the Lord's favor is attuned to the Truth; with his tongue, he chants the Lord's Name.

नानक नामि रते से निरमल होर हउमै मैलु भरीजै ॥२॥ (५७०-१९, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam, the Name of the Lord, are immaculate. The others are full of the filth of egotism. ||2||

पंडित जोतकी सभि पड़ि पड़ि कूकदे किसु पहि करहि पुकारा राम ॥ (५७०-१९, वडहंसु, महला ३)
All the religious scholars and astrologers read and study, and argue and shout. Who are they trying to teach?

पन्ना ५७१

माइआ मोहु अंतरि मलु लागै माइआ के वापारा राम ॥ (५७१-१, वडहंसु, महला ३)
The filth of attachment to Maya clings to their hearts; they deal in Maya alone.

माइआ के वापारा जगति पिआरा आवणि जाणि दुखु पाई ॥ (५७१-२, वडहंसु, महला ३)
They love to deal in Maya in this world; coming and going, they suffer in pain.

बिखु का कीड़ा बिखु सिउ लागा बिष्टा माहि समाई ॥ (५७१-२, वडहंसु, महला ३)
The worm of poison is addicted to poison; it is immersed in manure.

जो धुरि लिखिआ सोइ कमावै कोइ न मेटणहारा ॥ (५७१-३, वडहंसु, महला ३)
He does what is pre-ordained for him; no one can erase his destiny.

नानक नामि रते तिन सदा सुखु पाइआ होरि मूरख कूकि मुइे गावारा ॥३॥ (५७१-३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, the Name of the Lord, lasting peace is found; the ignorant fools die screaming. ||3||

माइआ मोहि मनु रंगिआ मोहि सुधि न काई राम ॥ (५७१-४, वडहंसु, महला ३)
Their minds are colored by emotional attachment to Maya; because of this emotional attachment, they do not understand.

गुरमुखि इहु मनु रंगीऐ दूजा रंगु जाई राम ॥ (५७१-५, वडहंसु, महला ३)
The soul of the Gurmukh is imbued with the Lord's Love; the love of duality departs.

दूजा रंगु जाई साचि समाई सचि भरे भंडारा ॥ (५७१-५, वडहंसु, महला ३)
The love of duality departs, and the soul merges in Truth; the warehouse is overflowing with Truth.

गुरमुखि होवै सोई बूझै सचि सवारणहारा ॥ (५७१-६, वडहंसु, महला ३)
One who becomes Gurmukh, comes to understand; the Lord embellishes him with Truth.

आपे मेले सो हरि मिलै होरु कहणा किछू न जाइे ॥ (५७१-६, वडहंसु, महला ३)
He alone merges with the Lord, whom the Lord causes to merge; nothing else can be said or done.

नानक विणु नावै भरमि भुलाइआ इकि नामि रते रंगु लाइे ॥४॥५॥ (५७१-६, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, without the Name, one is deluded by doubt; but some, imbued with the Name, enshrine love for the Lord. ||4||5||

वडहंसु महला ३ ॥ (५७१-७)
Wadahans, Third Mehl:

इे मन मेरिआ आवा गउणु संसारु है अंति सचि निबेड़ा राम ॥ (५७१-७, वडहंसु, महला ३)
O my mind, the world comes and goes in birth and death; only the True Name shall emancipate you in the end.

आपे सचा बखसि लइे फिरि होइि न फेरा राम ॥ (५७१-८, वडहंसु, महला ३)
When the True Lord Himself grants forgiveness, then one does not have to enter the cycle of reincarnation again.

फिरि होइि न फेरा अंति सचि निबेड़ा गुरमुखि मिलै वडिआई ॥ (५७१-८, वडहंसु, महला ३)
He does not have to enter the cycle of reincarnation again, and he is emancipated in the end; as Gurmukh, he obtains glorious greatness.

साचै रंगि राते सहजे माते सहजे रहे समाई ॥ (५७१-९, वडहसु, महला ३)
Imbued with love for the True Lord, he is intoxicated with celestial bliss, and he remains absorbed in the Celestial Lord.

सचा मनि भाइआ सचु वसाइआ सबदि रते अंति निबेरा ॥ (५७१-१०, वडहसु, महला ३)
The True Lord is pleasing to his mind; he enshrines the True Lord in his mind; attuned to the Word of the Shabad, he is emancipated in the end.

नानक नामि रते से सचि समाणे बहुरि न भवजलि फेरा ॥१॥ (५७१-१०, वडहसु, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam, merge in the True Lord; they are not cast into the terrifying world-ocean again. ||1||

माइआ मोहु सभु बरलु है दूजै भाइ खुआई राम ॥ (५७१-११, वडहसु, महला ३)
Emotional attachment to Maya is total madness; through the love of duality, one is ruined.

माता पिता सभु हेतु है हेते पलचाई राम ॥ (५७१-११, वडहसु, महला ३)
Mother and father - all are subject to this love; in this love, they are entangled.

हेते पलचाई पुरबि कमाई मेटि न सकै कोई ॥ (५७१-१२, वडहसु, महला ३)
They are entangled in this love, on account of their past actions, which no one can erase.

जिनि सृसटि साजी सो करि वेखै तिसु जेवड अवरु न कोई ॥ (५७१-१२, वडहसु, महला ३)
The One who created the Universe, beholds it; no other is as great as He.

मनमुखि अंधा तपि तपि खपै बिनु सबदै साँति न आई ॥ (५७१-१३, वडहसु, महला ३)
The blind, self-willed manmukh is consumed by his burning rage; without the Word of the Shabad, peace is not obtained.

नानक बिनु नावै सभु कोई भुला माइआ मोहि खुआई ॥२॥ (५७१-१४, वडहसु, महला ३)
O Nanak, without the Name, everyone is deluded, ruined by emotional attachment to Maya. ||2||

इहु जगु जलता देखि कै भजि पए हरि सरणाई राम ॥ (५७१-१४, वडहसु, महला ३)
Seeing that this world on fire, I have hurried to the Sanctuary of the Lord.

अरदासि करीं गुर पूरे आगै रखि लेवहु देहु वडाई राम ॥ (५७१-१५, वडहसु, महला ३)
I offer my prayer to the Perfect Guru: please save me, and bless me with Your glorious greatness.

रखि लेवहु सरणाई हरि नामु वडाई तुधु जेवडु अवरु न दाता ॥ (५७१-१५, वडह्मसु, महला ३)
Preserve me in Your Sanctuary, and bless me with the glorious greatness of the Name of the Lord; there is no other Giver as great as You.

सेवा लागे से वडभागे जुगि जुगि इको जाता ॥ (५७१-१६, वडह्मसु, महला ३)
Those who are engaged in serving You are very fortunate; throughout the ages, they know the One Lord.

जतु सतु संजमु करम कमावै बिनु गुर गति नही पाई ॥ (५७१-१६, वडह्मसु, महला ३)
You may practice celibacy, truth, austere self-discipline and rituals, but without the Guru, you shall not be emancipated.

नानक तिस नो सबदु बुझाइे जो जाइि पवै हरि सरणाई ॥३॥ (५७१-१७, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, he alone understands the Word of the Shabad, who goes and seeks the Lord's Sanctuary. ||3||

जो हरि मति देइि सा ऊपजै होर मति न काई राम ॥ (५७१-१८, वडह्मसु, महला ३)
That understanding, imparted by the Lord, wells up; there is no other understanding.

अंतरि बाहरि इेकु तू आपे देहि बुझाई राम ॥ (५७१-१८, वडह्मसु, महला ३)
Deep within, and beyond as well, You alone are, O Lord; You Yourself impart this understanding.

आपे देहि बुझाई अवर न भाई गुरमुखि हरि रसु चाखिआ ॥ (५७१-१९, वडह्मसु, महला ३)
One whom He Himself blesses with this understanding, does not love any other. As Gurmukh, he tastes the subtle essence of the Lord.

दरि साचै सदा है साचा साचै सबदि सुभाखिआ ॥ (५७१-१९, वडह्मसु, महला ३)
In the True Court, he is forever True; with love, he chants the True Word of the Shabad.

पन्ना ५७२

घर महि निज घरु पाइिआ सतिगुरु देइि वडाई ॥ (५७२-१, वडह्मसु, महला ३)
Within his home, he finds the home of his own being; the True Guru blesses him with glorious greatness.

नानक जो नामि रते सेई महलु पाइिनि मति परवाणु सचु साई ॥४॥६॥ (५७२-१, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam find the Mansion of the Lord's Presence; their understanding is true, and approved. ||4||6||

वडहंसु महला ४ छंत (५७२-३)
Wadahans, Fourth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५७२-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरै मनि मेरै मनि सतिगुर प्रीति लगाई राम ॥ (५७२-४, वडहंसु, महला ४)
My mind, my mind - the True Guru has blessed it with the Lord's Love.

हरि हरि हरि हरि नामु मेरै मंनि वसाई राम ॥ (५७२-४, वडहंसु, महला ४)
He has enshrined the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har, within my mind.

हरि हरि नामु मेरै मंनि वसाई सभि दूख विसारणहारा ॥ (५७२-५, वडहंसु, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, dwells within my mind; He is the Destroyer of all pain.

वडभागी गुर दरसनु पाइआ धनु धनु सतिगुरू हमारा ॥ (५७२-५, वडहंसु, महला ४)
By great good fortune, I have obtained the Blessed Vision of the Guru's Darshan; blessed, blessed is my True Guru.

ऊठत बैठत सतिगुरु सेवह जितु सेविऐ साँति पाई ॥ (५७२-६, वडहंसु, महला ४)
While standing up and sitting down, I serve the True Guru; serving Him, I have found peace.

मेरै मनि मेरै मनि सतिगुर प्रीति लगाई ॥१॥ (५७२-६, वडहंसु, महला ४)
My mind, my mind - the True Guru has blessed it with the Lord's Love. ||1||

हउ जीवा हउ जीवा सतिगुर देखि सरसे राम ॥ (५७२-७, वडहंसु, महला ४)
I live, I live, and I blossom forth, beholding the True Guru.

हरि नामो हरि नामु दृड़ाइे जपि हरि हरि नामु विगसे राम ॥ (५७२-७, वडहंसु, महला ४)
The Name of the Lord, the Name of the Lord, He has implanted within me; chanting the Name of the Lord, Har, Har, I blossom forth.

जपि हरि हरि नामु कमल परगासे हरि नामु नवं निधि पाई ॥ (५७२-८, वडहंसु, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, the heart-lotus blossoms forth, and through the Name of the Lord, I have obtained the nine treasures.

हउमै रोगु गइिआ दुखु लाथा हरि सहजि समाधि लगाई ॥ (५७२-८, वडहंसु, महला ४)
The disease of egotism has been eradicated, suffering has been eliminated, and I have entered the Lord's state of celestial Samaadhi.

हरि नामु वडाई सतिगुर ते पाई सुखु सतिगुर देव मनु परसे ॥ (५७२-६, वडह्मसु, महला ४)
I have obtained the glorious greatness of Name of the Lord from the True Guru; beholding the Divine True Guru, my mind is at peace.

हउ जीवा हउ जीवा सतिगुर देखि सरसे ॥२॥ (५७२-१०, वडह्मसु, महला ४)
I live, I live, and I blossom forth, beholding the True Guru. ||2||

कोई आणि कोई आणि मिलावै मेरा सतिगुरु पूरा राम ॥ (५७२-१०, वडह्मसु, महला ४)
If only someone would come, if only someone would come, and lead me to meet my Perfect True Guru.

हउ मनु तनु हउ मनु तनु देवा तिसु काटि सरीरा राम ॥ (५७२-११, वडह्मसु, महला ४)
My mind and body, my mind and body - I cut my body into pieces, and I dedicate these to Him.

हउ मनु तनु काटि काटि तिसु देई जो सतिगुर बचन सुणाए ॥ (५७२-११, वडह्मसु, महला ४)
Cutting my mind and body apart, cutting them into pieces, I offer these to the one, who recites to me the Words of the True Guru.

मेरै मनि बैरागु भइआ बैरागी मिलि गुर दरसनि सुखु पाए ॥ (५७२-१२, वडह्मसु, महला ४)
My unattached mind has renounced the world; obtaining the Blessed Vision of the Guru's Darshan, it has found peace.

हरि हरि कृपा करहु सुखदाते देहु सतिगुर चरन हम धूरा ॥ (५७२-१३, वडह्मसु, महला ४)
O Lord, Har, Har, O Giver of Peace, please, grant Your Grace, and bless me with the dust of the feet of the True Guru.

कोई आणि कोई आणि मिलावै मेरा सतिगुरु पूरा ॥३॥ (५७२-१३, वडह्मसु, महला ४)
If only someone would come, if only someone would come, and lead me to meet my Perfect True Guru. ||3||

गुर जेवडु गुर जेवडु दाता मै अवरु न कोई राम ॥ (५७२-१४, वडह्मसु, महला ४)
A Giver as great as the Guru, as great as the Guru - I cannot see any other.

हरि दानो हरि दानु देवै हरि पुरखु निरंजनु सोई राम ॥ (५७२-१४, वडह्मसु, महला ४)
He blesses me with the gift of the Lord's Name, the gift of the Lord's Name; He is the Immaculate Lord God.

हरि हरि नामु जिनी आराधिआ तिन का दुखु भरमु भउ भागा ॥ (५७२-१५, वडह्मसु, महला ४)
Those who worship in adoration the Name of the Lord, Har, Har - their pain, doubts and fears are dispelled.

सेवक भाइि मिले वडभागी जिन गुर चरनी मनु लागा ॥ (५७२-१५, वडह्मसु, महला ४)
Through their loving service, those very fortunate ones, whose minds are attached to the Guru's Feet, meet Him.

कहु नानक हरि आपि मिलाइे मिलि सतिगुर पुरख सुखु होई ॥ (५७२-१६, वडह्मसु, महला ४)
Says Nanak, the Lord Himself causes us to meet the Guru; meeting the Almighty True Guru, peace is obtained.

गुर जेवडु गुर जेवडु दाता मै अवरु न कोई ॥४॥१॥ (५७२-१७, वडह्मसु, महला ४)
A Giver as great as the Guru, as great as the Guru - I cannot see any other. ||4||1||

वडह्मसु महला ४ ॥ (५७२-१७)
Wadahans, Fourth Mehl:

ह्मउ गुर बिनु ह्मउ गुर बिनु खरी निमाणी राम ॥ (५७२-१७, वडह्मसु, महला ४)
Without the Guru, I am - without the Guru, I am totally dishonored.

जगजीवनु जगजीवनु दाता गुर मेलि समाणी राम ॥ (५७२-१८, वडह्मसु, महला ४)
The Life of the World, the Life of the World, the Great Giver has led me to meet and merge with the Guru.

सतिगुर मेलि हरि नामि समाणी जपि हरि हरि नामु धिआइिआ ॥ (५७२-१८, वडह्मसु, महला ४)
Meeting with the True Guru, I have merged into the Naam, the Name of the Lord. I chant the Name of the Lord, Har, Har, and meditate on it.

जिसु कारणि ह्मउ ढूंढि ढूढेदी सो सजणु हरि घरि पाइिआ ॥ (५७२-१९, वडह्मसु, महला ४)
I was seeking and searching for Him, the Lord, my best friend, and I have found Him within the home of my own being.

पन्ना ५७३

इेक दृष्टि हरि इेको जाता हरि आतम रामु पछाणी ॥ (५७३-१, वडह्मसु, महला ४)
I see the One Lord, and I know the One Lord; I realize Him within my soul.

ह्मउ गुर बिनु ह्मउ गुर बिनु खरी निमाणी ॥१॥ (५७३-१, वडह्मसु, महला ४)
Without the Guru, I am - without the Guru, I am totally dishonored. ||1||

जिना सतिगुरु जिन सतिगुरु पाइिआ तिन हरि प्रभु मेलि मिलाइे राम ॥ (५७३-२, वडह्मसु, महला ४)
Those who have found the True Guru, the True Guru, the Lord God unites them in His Union.

तिन चरण तिन चरण सरेवह हम लागह तिन कै पाइे राम ॥ (५७३-२, वडह्मसु, महला ४)
Their feet, their feet, I adore; I fall at their feet.

हरि हरि चरण सरेवह तिन के जिन सतिगुरु पुरखु प्रभु ध्याइिआ ॥ (५७३-३, वडह्मसु, महला ४)
O Lord, Har, Har, I adore the feet of those who meditate on the True Guru, and the Almighty Lord God.

तू वड दाता अंतरजामी मेरी सरधा पूरि हरि राइिआ ॥ (५७३-४, वडह्मसु, महला ४)
You are the Greatest Giver, the Inner-knower, the Searcher of hearts; please, reward my faith, O Lord King.

गुरसिख मेलि मेरी सरधा पूरी अनदिनु राम गुण गाइे ॥ (५७३-४, वडह्मसु, महला ४)
Meeting the Gursikh, my faith is rewarded; night and day, I sing the Glorious Praises of the Lord.

जिन सतिगुरु जिन सतिगुरु पाइिआ तिन हरि प्रभु मेलि मिलाइे ॥२॥ (५७३-५, वडह्मसु, महला ४)
Those who have found the True Guru, the True Guru, the Lord God unites them in His Union. ||2||

ह्मउ वारी ह्मउ वारी गुरसिख मीत पिआरे राम ॥ (५७३-६, वडह्मसु, महला ४)
I am a sacrifice, I am a sacrifice to the Gursikhs, my dear friends.

हरि नामो हरि नामु सुणाइे मेरा प्रीतमु नामु अधारे राम ॥ (५७३-६, वडह्मसु, महला ४)
They chant the Lord's Name, the Lord's Name; the Beloved Naam, the Name of the Lord, is my only Support.

हरि हरि नामु मेरा प्रान सखाई तिसु बिनु घड़ी निमख नही जीवाँ ॥ (५७३-७, वडह्मसु, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is the companion of my breath of life; without it, I cannot live for an instant or a moment.

हरि हरि कृपा करे सुखदाता गुरमुखि अंमृतु पीवाँ ॥ (५७३-७, वडह्मसु, महला ४)
The Lord, Har, Har, the Giver of peace, shows His Mercy, and the Gurmukh drinks in the Ambrosial Nectar.

हरि आपे सरधा लाइि मिलाइे हरि आपे आपि सवारे ॥ (५७३-८, वडह्मसु, महला ४)
The Lord blesses him with faith, and unites him in His Union; He Himself adorns him.

ह्मउ वारी ह्मउ वारी गुरसिख मीत पिआरे ॥३॥ (५७३-८, वडह्मसु, महला ४)
I am a sacrifice, I am a sacrifice to the Gursikhs, my dear friends. ||3||

हरि आपे हरि आपे पुरखु निरंजनु सोई राम ॥ (५७३-९, वडहंसु, महला ४)
The Lord Himself, the Lord Himself, is the Immaculate Almighty Lord God.

हरि आपे हरि आपे मेलै करै सो होई राम ॥ (५७३-९, वडहंसु, महला ४)
The Lord Himself, the Lord Himself, unites us with Himself; that which He does, comes to pass.

जो हरि प्रभ भावै सोई होवै अवरु न करणा जाई ॥ (५७३-१०, वडहंसु, महला ४)
Whatever is pleasing to the Lord God, that alone comes to pass; nothing else can be done.

बहुतु सिआणप लइिआ न जाई करि थाके सभि चतुराई ॥ (५७३-१०, वडहंसु, महला ४)
Even by very clever tricks, He cannot be obtained; all have grown weary of practicing cleverness.

गुर प्रसादि जन नानक देखिआ मै हरि बिनु अवरु न कोई ॥ (५७३-११, वडहंसु, महला ४)
By Guru's Grace, servant Nanak beholds the Lord; without the Lord, I have no other at all.

हरि आपे हरि आपे पुरखु निरंजनु सोई ॥४॥२॥ (५७३-११, वडहंसु, महला ४)
The Lord Himself, the Lord Himself, is the Immaculate Almighty Lord God. ||4||2||

वडहंसु महला ४ ॥ (५७३-१२)
Wadahans, Fourth Mehl:

हरि सतिगुर हरि सतिगुर मेलि हरि सतिगुर चरण हम भाइिआ राम ॥ (५७३-१२, वडहंसु, महला ४)
The Lord, the True Guru, the Lord, the True Guru - if only I could meet the Lord, the True Guru; His Lotus Feet are so pleasing to me.

तिमर अगिआनु गवाइिआ गुर गिआनु अंजनु गुरि पाइिआ राम ॥ (५७३-१३, वडहंसु, महला ४)
The darkness of my ignorance was dispelled, when the Guru applied the healing ointment of spiritual wisdom to my eyes.

गुर गिआन अंजनु सतिगुरू पाइिआ अगिआन अंधेर बिनासे ॥ (५७३-१४, वडहंसु, महला ४)
The True Guru has applied the healing ointment of spiritual wisdom to my eyes, and the darkness of ignorance has been dispelled.

सतिगुर सेवि परम पदु पाइिआ हरि जपिआ सास गिरासे ॥ (५७३-१४, वडहंसु, महला ४)
Serving the Guru, I have obtained the supreme status; I meditate on the Lord with every breath, and every morsel of food.

जिन कंउ हरि प्रभि किरपा धारी ते सतिगुर सेवा लाइिआ ॥ (५७३-१५, वडह्मसु, महला ४)
Those, upon whom the Lord God has bestowed His Grace, are committed to the service of the True Guru.

हरि सतिगुर हरि सतिगुर मेलि हरि सतिगुर चरण हम भाइिआ ॥१॥ (५७३-१५, वडह्मसु, महला ४)
The Lord, the True Guru, the Lord, the True Guru - if only I could meet the Lord, the True Guru; His Lotus Feet are so pleasing to me. ||1||

मेरा सतिगुरु मेरा सतिगुरु पिआरा मै गुर बिनु रहणु न जाई राम ॥ (५७३-१६, वडह्मसु, महला ४)
My True Guru, my True Guru is my Beloved; without the Guru, I cannot live.

हरि नामो हरि नामु देवै मेरा अंति सखाई राम ॥ (५७३-१७, वडह्मसु, महला ४)
He gives me the Name of the Lord, the Name of the Lord, my only companion in the end.

हरि हरि नामु मेरा अंति सखाई गुरि सतिगुरि नामु दृड़ाइिआ ॥ (५७३-१७, वडह्मसु, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is my only companion in the end; the Guru, the True Guru, has implanted the Naam, the Name of the Lord, within me.

जिथै पुतु कलत्रु कोई बेली नाही तिथै हरि हरि नामि छडाइिआ ॥ (५७३-१८, वडह्मसु, महला ४)
There, where neither child nor spouse shall accompany you, the Name of the Lord, Har, Har shall emancipate you.

धनु धनु सतिगुरु पुरखु निरंजनु जितु मिलि हरि नामु धिआई ॥ (५७३-१९, वडह्मसु, महला ४)
Blessed, blessed is the True Guru, the Immaculate, Almighty Lord God; meeting Him, I meditate on the Name of the Lord.

मेरा सतिगुरु मेरा सतिगुरु पिआरा मै गुर बिनु रहणु न जाई ॥२॥ (५७३-१९, वडह्मसु, महला ४)
My True Guru, my True Guru is my Beloved; without the Guru, I cannot live. ||2||

पन्ना ५७४

जिनी दरसनु जिनी दरसनु सतिगुर पुरख न पाइिआ राम ॥ (५७४-१, वडह्मसु, महला ४)
Those who have not obtained the Blessed Vision, the Blessed Vision of the Darshan of the True Guru, the Almighty Lord God,

तिन निहफलु तिन निहफलु जनमु सभु बृथा गवाइिआ राम ॥ (५७४-२, वडह्मसु, महला ४)
they have fruitlessly, fruitlessly wasted their whole lives in vain.

निहफलु जनमु तिन बृथा गवाइिआ ते साकत मुइे मरि झूरे ॥ (५७४-२, वडह्मसु, महला ४)
They have wasted away their whole lives in vain; those faithless cynics die a regretful death.

घरि होदै रतनि पदारथि भूखे भागहीण हरि दूरे ॥ (५७४-३, वडह्मसु, महला ४)
They have the jewel-treasure in their own homes, but still, they are hungry; those unlucky wretches are far away from the Lord.

हरि हरि तिन का दरसु न करीअहु जिनी हरि हरि नामु न धिआइआ ॥ (५७४-३, वडह्मसु, महला ४)
O Lord, please, let me not see those who do not meditate on the Name of the Lord, Har, Har,

जिनी दरसनु जिनी दरसनु सतिगुर पुरख न पाइआ ॥३॥ (५७४-४, वडह्मसु, महला ४)
and who have not obtained the Blessed Vision, the Blessed Vision of the Darshan of the True Guru, the Almighty Lord God. ||3||

हम चातृक हम चातृक दीन हरि पासि बेन्नती राम ॥ (५७४-५, वडह्मसु, महला ४)
I am a song-bird, I am a meek song-bird; I offer my prayer to the Lord.

गुर मिलि गुर मेलि मेरा पिआरा हम सतिगुर करह भगती राम ॥ (५७४-५, वडह्मसु, महला ४)
If only I could meet the Guru, meet the Guru, O my Beloved; I dedicate myself to the devotional worship of the True Guru.

हरि हरि सतिगुर करह भगती जाँ हरि प्रभु किरपा धारे ॥ (५७४-६, वडह्मसु, महला ४)
I worship the Lord, Har, Har, and the True Guru; the Lord God has granted His Grace.

मै गुर बिनु अवरु न कोई बेली गुरु सतिगुरु प्राण हमारे ॥ (५७४-७, वडह्मसु, महला ४)
Without the Guru, I have no other friend. The Guru, the True Guru, is my very breath of life.

कहु नानक गुरि नामु दृड़ाइआ हरि हरि नामु हरि सती ॥ (५७४-७, वडह्मसु, महला ४)
Says Nanak, the Guru has implanted the Naam within me; the Name of the Lord, Har, Har, the True Name.

हम चातृक हम चातृक दीन हरि पासि बेन्नती ॥४॥३॥ (५७४-८, वडह्मसु, महला ४)
I am a song-bird, I am a meek song-bird; I offer my prayer to the Lord. ||4||3||

वडह्मसु महला ४ ॥ (५७४-९)
Wadahans, Fourth Mehl:

हरि किरपा हरि किरपा करि सतिगुरु मेलि सुखदाता राम ॥ (५७४-९, वडह्मसु, महला ४)
O Lord, show Your Mercy, show Your Mercy, and let me meet the True Guru, the Giver of peace.

हम पूछह हम पूछह सतिगुर पासि हरि बाता राम ॥ (५७४-९, वडह्मसु, महला ४)
I go and ask, I go and ask from the True Guru, about the sermon of the Lord.

सतिगुर पासि हरि बात पूछह जिनि नामु पदारथु पाइआ ॥ (५७४-१०, वडह्सु, महला ४)
I ask about the sermon of the Lord from the True Guru, who has obtained the treasure of the Naam.

पाइ लगह नित करह बिन्नती गुरि सतिगुरि पंथु बताइआ ॥ (५७४-१०, वडह्सु, महला ४)
I bow at His Feet constantly, and pray to Him; the Guru, the True Guru, has shown me the Way.

सोई भगतु दुखु सुखु समतु करि जाणै हरि हरि नामि हरि राता ॥ (५७४-११, वडह्सु, महला ४)
He alone is a devotee, who looks alike upon pleasure and pain; he is imbued with the Name of the Lord, Har, Har.

हरि किरपा हरि किरपा करि गुरु सतिगुरु मेलि सुखदाता ॥१॥ (५७४-१२, वडह्सु, महला ४)
O Lord, show Your Mercy, show Your Mercy, and let me meet the True Guru, the Giver of peace. ||1||

सुणि गुरमुखि सुणि गुरमुखि नामि सभि बिनसे ह्उमै पापा राम ॥ (५७४-१२, वडह्सु, महला ४)
Listen as Gurmukh, listen as Gurmukh, to the Naam, the Name of the Lord; all egotism and sins are eradicated.

जपि हरि हरि जपि हरि हरि नामु लथिअड़े जगि तापा राम ॥ (५७४-१३, वडह्सु, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, chanting the Name of the Lord, Har, Har, the troubles of the world vanish.

हरि हरि नामु जिनी आराधिआ तिन के दुख पाप निवारे ॥ (५७४-१४, वडह्सु, महला ४)
Those who contemplate the Name of the Lord, Har, Har, are rid of their suffering and sins.

सतिगुर गिआन खड़गु हथि दीना जमकंकर मारि बिदारे ॥ (५७४-१४, वडह्सु, महला ४)
The True Guru has placed the sword of spiritual wisdom in my hands; I have overcome and slain the Messenger of Death.

हरि प्रभि कृपा धारी सुखदाते दुख लाथे पाप संतापा ॥ (५७४-१५, वडह्सु, महला ४)
The Lord God, the Giver of peace, has granted His Grace, and I am rid of pain, sin and disease.

सुणि गुरमुखि सुणि गुरमुखि नामु सभि बिनसे ह्उमै पापा ॥२॥ (५७४-१५, वडह्सु, महला ४)
Listen as Gurmukh, listen as Gurmukh, to the Naam, the Name of the Lord; all egotism and sins are eradicated. ||2||

जपि हरि हरि जपि हरि हरि नामु मेरै मनि भाइआ राम ॥ (५७४-१६, वडहंसु, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, chanting the Name of the Lord, Har, Har, is so pleasing to my mind.

मुखि गुरमुखि मुखि गुरमुखि जपि सभि रोग गवाइआ राम ॥ (५७४-१७, वडहंसु, महला ४)
Speaking as Gurmukh, speaking as Gurmukh, chanting the Naam, all disease is eradicated.

गुरमुखि जपि सभि रोग गवाइआ अरोगत भइे सरीरा ॥ (५७४-१७, वडहंसु, महला ४)
As Gurmukh, chanting the Naam, all disease is eradicated, and the body becomes free of disease.

अनदिनु सहज समाधि हरि लागी हरि जपिआ गहिर गंभीरा ॥ (५७४-१८, वडहंसु, महला ४)
Night and day, one remains absorbed in the Perfect Poise of Samaadhi; meditate on the Name of the Lord, the inaccessible and unfathomable Lord.

जाति अजाति नामु जिन धिआइआ तिन परम पदारथु पाइआ ॥ (५७४-१८, वडहंसु, महला ४)
Whether of high or low social status, one who meditates on the Naam obtains the supreme treasure.

जपि हरि हरि जपि हरि हरि नामु मेरै मनि भाइआ ॥३॥ (५७४-१९, वडहंसु, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, chanting the Name of the Lord, Har, Har, is pleasing to my mind. ||3||

पन्ना ५७५

हरि धारहु हरि धारहु किरपा करि किरपा लेहु उबारे राम ॥ (५७५-१, वडहंसु, महला ४)
Grant Your Grace, grant Your Grace, O Lord, and save me.

हम पापी हम पापी निरगुण दीन तुमारे राम ॥ (५७५-१, वडहंसु, महला ४)
I am a sinner, I am a worthless sinner, I am meek, but I am Yours, O Lord.

हम पापी निरगुण दीन तुमारे हरि दैआल सरणाइआ ॥ (५७५-२, वडहंसु, महला ४)
I am a worthless sinner, and I am meek, but I am Yours; I seek Your Sanctuary, O Merciful Lord.

तू दुख भंजनु सरब सुखदाता हम पाथर तरे तराइआ ॥ (५७५-२, वडहंसु, महला ४)
You are the Destroyer of pain, the Giver of absolute peace; I am a stone - carry me across and save me.

सतिगुर भेटि राम रसु पाइआ जन नानक नामि उधारे ॥ (५७५-३, वडहंसु, महला ४)
Meeting the True Guru, servant Nanak has obtained the subtle essence of the Lord; through the Naam, the Name of the Lord, he is saved.

हरि धारहु हरि धारहु किरपा करि किरपा लेहु उबारे राम ॥४॥४॥ (५७५-४, वडहंसु, महला ४)
Grant Your Grace, grant Your Grace, Lord, and save me. ||4||4||

वडहंसु महला ४ घोड़ीआ (५७५-५)
Wadahans, Fourth Mehl, Ghorees ~ The Wedding Procession Songs:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५७५-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

देह तेजणि जी रामि उपाईआ राम ॥ (५७५-६, वडहंसु, महला ४)
This body-horse was created by the Lord.

धन्नु माणस जनमु पुंनि पाईआ राम ॥ (५७५-६, वडहंसु, महला ४)
Blessed is human life, which is obtained by virtuous actions.

माणस जनमु वड पुन्ने पाइआ देह सु कंचन चंगड़ीआ ॥ (५७५-६, वडहंसु, महला ४)
Human life is obtained only by the most virtuous actions; this body is radiant and golden.

गुरमुखि रंगु चलूला पावै हरि हरि हरि नव रंगड़ीआ ॥ (५७५-७, वडहंसु, महला ४)
The Gurmukh is imbued with the deep red color of the poppy; he is imbued with the new color of the Lord's Name, Har, Har, Har.

इह देह सु बाँकी जितु हरि जापी हरि हरि नामि सुहावीआ ॥ (५७५-७, वडहंसु, महला ४)
This body is so very beautiful; it chants the Name of the Lord, and it is adorned with the Name of the Lord, Har, Har.

वडभागी पाई नामु सखाई जन नानक रामि उपाईआ ॥१॥ (५७५-८, वडहंसु, महला ४)
By great good fortune, the body is obtained; the Naam, the Name of the Lord, is its companion; O servant Nanak, the Lord has created it. ||1||

देह पावउ जीनु बुझि चंगा राम ॥ (५७५-९, वडहंसु, महला ४)
I place the saddle on the body-horse, the saddle of realization of the Good Lord.

चड़ि लम्घा जी बिखमु भुइअंगा राम ॥ (५७५-९, वडहंसु, महला ४)
Riding this horse, I cross over the terrifying world-ocean.

बिखमु भुइअंगा अनत तरंगा गुरमुखि पारि लम्घाइे ॥ (५७५-९, वडह्मसु, महला ४)
The terrifying world-ocean is rocked by countless waves, but the Gurmukh is carried across.

हरि बोहिथि चड़ि वडभागी लम्घै गुरु खेवटु सबदि तराइे ॥ (५७५-१०, वडह्मसु, महला ४)
Embarking upon the boat of the Lord, the very fortunate ones cross over; the Guru, the Boatman, carries them across through the Word of the Shabad.

अनदिनु हरि रंगि हरि गुण गावै हरि रंगी हरि रंगा ॥ (५७५-११, वडह्मसु, महला ४)
Night and day, imbued with the Lord's Love, singing the Glorious Praises of the Lord, the Lord's lover loves the Lord.

जन नानक निरबाण पदु पाइिआ हरि उतमु हरि पदु चंगा ॥२॥ (५७५-११, वडह्मसु, महला ४)
Servant Nanak has obtained the state of Nirvaanaa, the state of ultimate goodness, the state of the Lord. ||2||

कड़ीआलु मुखे गुरि गिआनु दृड़ाइिआ राम ॥ (५७५-१२, वडह्मसु, महला ४)
For a bridle in my mouth, the Guru has implanted spiritual wisdom within me.

तनि प्रेमु हरि चाबकु लाइिआ राम ॥ (५७५-१२, वडह्मसु, महला ४)
He has applied the whip of the Lord's Love to my body.

तनि प्रेमु हरि हरि लाइि चाबकु मनु जिणै गुरमुखि जीतिआ ॥ (५७५-१३, वडह्मसु, महला ४)
Applying the whip of the Lord's Love to his body, the Gurmukh conquers his mind, and wins the battle of life.

अघड़ो घड़ावै सबदु पावै अपिउ हरि रसु पीतिआ ॥ (५७५-१३, वडह्मसु, महला ४)
He trains his untrained mind with the Word of the Shabad, and drinks in the rejuvenating essence of the Lord's Nectar.

सुणि स्रवण बाणी गुरि वखाणी हरि रंगु तुरी चड़ाइिआ ॥ (५७५-१४, वडह्मसु, महला ४)
Listen with your ears to the Word, uttered by the Guru, and attune your body-horse to the Lord's Love.

महा मारगु पंथु बिखड़ा जन नानक पारि लम्घाइिआ ॥३॥ (५७५-१४, वडह्मसु, महला ४)
Servant Nanak has crossed over the long and treacherous path. ||3||

घोड़ी तेजणि देह रामि उपाईआ राम ॥ (५७५-१५, वडह्मसु, महला ४)
The transitory body-horse was created by the Lord.

जितु हरि प्रभु जापै सा धनु धन्नु तुखाईआ राम ॥ (५७५-१५, वडह्मसु, महला ४)
Blessed, blessed is that body-horse which meditates on the Lord God.

जितु हरि प्रभु जापै सा धन्नु साबासै धुरि पाइआ किरतु जुड़ंदा ॥ (५७५-१६, वडह्मसु, महला ४)
Blessed and acclaimed is that body-horse which meditates on the Lord God; it is obtained by the merits of past actions.

चड़ि देहड़ि घोड़ी बिखमु लघाइे मिलु गुरमुखि परमान्नदा ॥ (५७५-१७, वडह्मसु, महला ४)
Riding the body-horse, one crosses over the terrifying world ocean; the Gurmukh meets the Lord, the embodiment of supreme bliss.

हरि हरि काजु रचाइआ पूरै मिलि संत जना जंञ आई ॥ (५७५-१७, वडह्मसु, महला ४)
The Lord, Har, Har, has perfectly arranged this wedding; the Saints have come together as a marriage party.

जन नानक हरि वरु पाइआ मंगलु मिलि संत जना वाधाई ॥४॥१॥५॥ (५७५-१८, वडह्मसु, महला ४)
Servant Nanak has obtained the Lord as his Spouse; joining together, the Saints sing the songs of joy and congratulations. ||4||1||5||

वडह्मसु महला ४ ॥ (५७५-१९)
Wadahans, Fourth Mehl:

देह तेजनड़ी हरि नव रंगीआ राम ॥ (५७५-१९, वडह्मसु, महला ४)
The body is the Lord's horse; the Lord imbues it with the fresh and new color.

गुर गिआनु गुरू हरि मंगीआ राम ॥ (५७५-१९, वडह्मसु, महला ४)
From the Guru, I ask for the Lord's spiritual wisdom.

पन्ना ५७६

गिआन मंगी हरि कथा चंगी हरि नामु गति मिति जाणीआ ॥ (५७६-१, वडह्मसु, महला ४)
I ask for the Lord's spiritual wisdom, and the Lord's sublime sermon; through the Name of the Lord, I have come to know His value and His state.

सभु जनमु सफलिउ कीआ करतै हरि राम नामि वखाणीआ ॥ (५७६-१, वडह्मसु, महला ४)
The Creator has made my life totally fruitful; I chant the Name of the Lord.

हरि राम नामु सलाहि हरि प्रभ हरि भगति हरि जन मंगीआ ॥ (५७६-२, वडह्मसु, महला ४)
The Lord's humble servant begs for the Lord's Name, for the Lord's Praises, and for devotional worship of the Lord God.

जनु कहै नानकु सुणहु संतहु हरि भगति गोविंद चंगीआ ॥१॥ (५७६-२, वडह्मसु, महला ४)
Says servant Nanak, listen, O Saints: devotional worship of the Lord, the Lord of the Universe, is sublime and good. ||1||

देह कंचन जीनु सुविना राम ॥ (५७६-३, वडह्मसु, महला ४)
The golden body is saddled with the saddle of gold.

जड़ि हरि हरि नामु रतन्ना राम ॥ (५७६-३, वडह्मसु, महला ४)
It is adorned with the jewel of the Name of the Lord, Har, Har.

जड़ि नाम रतनु गोविंद पाइआ हरि मिले हरि गुण सुख घणे ॥ (५७६-४, वडह्मसु, महला ४)
Adorned with the jewel of the Naam, one obtains the Lord of the Universe; he meets the Lord, sings the Glorious Praises of the Lord, and obtains all sorts of comforts.

गुर सबदु पाइआ हरि नामु धिआइआ वडभागी हरि रंग हरि बणे ॥ (५७६-४, वडह्मसु, महला ४)
He obtains the Word of the Guru's Shabad, and he meditates on the Name of the Lord; by great good fortune, he assumes the color of the Lord's Love.

हरि मिले सुआमी अंतरजामी हरि नवतन हरि नव रंगीआ ॥ (५७६-५, वडह्मसु, महला ४)
He meets his Lord and Master, the Inner-knower, the Searcher of hearts; His body is ever-new, and His color is ever-fresh.

नानकु वखाणै नामु जाणै हरि नामु हरि प्रभ मंगीआ ॥२॥ (५७६-६, वडह्मसु, महला ४)
Nanak chants and realizes the Naam; he begs for the Name of the Lord, the Lord God. ||2||

कड़ीआलु मुखे गुरि अंकसु पाइआ राम ॥ (५७६-६, वडह्मसु, महला ४)
The Guru has placed the reins in the mouth of the body-horse.

मनु मैगलु गुर सबदि वसि आइआ राम ॥ (५७६-७, वडह्मसु, महला ४)
The mind-elephant is overpowered by the Word of the Guru's Shabad.

मनु वसगति आइआ परम पदु पाइआ सा धन कंति पिआरी ॥ (५७६-७, वडह्मसु, महला ४)
The bride obtains the supreme status, as her mind is brought under control; she is the beloved of her Husband Lord.

अंतरि प्रेमु लगा हरि सेती घरि सोहै हरि प्रभ नारी ॥ (५७६-८, वडह्मसु, महला ४)
Deep within her inner self, she is in love with her Lord; in His home, she is beautiful - she is the bride of her Lord God.

हरि रंगि राती सहजे माती हरि प्रभु हरि हरि पाइआ ॥ (५७६-८, वडहंसु, महला ४)
Imbued with the Lord's Love, she is intuitively absorbed in bliss; she obtains the Lord God, Har, Har.

नानक जनु हरि दासु कहतु है वडभागी हरि हरि धिआइआ ॥३॥ (५७६-६, वडहंसु, महला ४)
Servant Nanak, the Lord's slave, says that only the very fortunate meditate on the Lord, Har, Har. ||3||

देह घोड़ी जी जितु हरि पाइआ राम ॥ (५७६-१०, वडहंसु, महला ४)
The body is the horse, upon which one rides to the Lord.

मिलि सतिगुर जी मंगलु गाइआ राम ॥ (५७६-१०, वडहंसु, महला ४)
Meeting with the True Guru, one sings the songs of joy.

हरि गाइ मंगलु राम नामा हरि सेव सेवक सेवकी ॥ (५७६-१०, वडहंसु, महला ४)
Sing the songs of joy to the Lord, serve the Name of the Lord, and become the servant of His servants.

प्रभ जाइ पावै रंग महली हरि रंगु माणै रंग की ॥ (५७६-११, वडहंसु, महला ४)
You shall go and enter the Mansion of the Beloved Lord's Presence, and lovingly enjoy His Love.

गुण राम गाइे मनि सुभाइे हरि गुरमती मनि धिआइआ ॥ (५७६-११, वडहंसु, महला ४)
I sing the Glorious Praises of the Lord, so pleasing to my mind; following the Guru's Teachings, I meditate on the Lord within my mind.

जन नानक हरि किरपा धारी देह घोड़ी चड़ि हरि पाइआ ॥४॥२॥६॥ (५७६-१२, वडहंसु, महला ४)
The Lord has showered His Mercy upon servant Nanak; mounting the body-horse, he has found the Lord. ||4||2||6||

रागु वडहंसु महला ५ छंत घरु ४ (५७६-१४)
Raag Wadahans, Fifth Mehl, Chhant, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५७६-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुर मिलि लधा जी रामु पिआरा राम ॥ (५७६-१५, वडहंसु, महला ५)
Meeting with the Guru, I have found my Beloved Lord God.

इहु तनु मनु दितड़ा वारो वारा राम ॥ (५७६-१५, वडहसु, महला ५)
I have made this body and mind a sacrifice, a sacrificial offering to my Lord.

तनु मनु दिता भवजलु जिता चूकी काँणि जमाणी ॥ (५७६-१५, वडहसु, महला ५)
Dedicating my body and mind, I have crossed over the terrifying world-ocean, and shaken off the fear of death.

असथिरु थीआ अंमृतु पीआ रहिआ आवण जाणी ॥ (५७६-१६, वडहसु, महला ५)
Drinking in the Ambrosial Nectar, I have become immortal; my comings and goings have ceased.

सो घरु लधा सहजि समधा हरि का नामु अधारा ॥ (५७६-१६, वडहसु, महला ५)
I have found that home, of celestial Samaadhi; the Name of the Lord is my only Support.

कहु नानक सुखि माणे रलीआँ गुर पूरे कंउ नमसकारा ॥१॥ (५७६-१७, वडहसु, महला ५)
Says Nanak, I enjoy peace and pleasure; I bow in reverence to the Perfect Guru. ||1||

सुणि सजण जी मैडड़े मीता राम ॥ (५७६-१७, वडहसु, महला ५)
Listen, O my friend and companion

गुरि मंत्रु सबदु सचु दीता राम ॥ (५७६-१८, वडहसु, महला ५)
- the Guru has given the Mantra of the Shabad, the True Word of God.

सचु सबदु धिआइआ मंगलु गाइआ चूके मनहु अदेसा ॥ (५७६-१८, वडहसु, महला ५)
Meditating on this True Shabad, I sing the songs of joy, and my mind is rid of anxiety.

सो प्रभु पाइआ कतहि न जाइआ सदा सदा संगि बैसा ॥ (५७६-१९, वडहसु, महला ५)
I have found God, who never leaves; forever and ever, He sits with me.

प्रभ जी भाणा सचा माणा प्रभि हरि धनु सहजे दीता ॥ (५७६-१९, वडहसु, महला ५)
One who is pleasing to God receives true honor. The Lord God blesses him with wealth.

पन्ना ५७७

कहु नानक तिसु जन बलिहारी तेरा दानु सभनी है लीता ॥२॥ (५७७-१, वडहसु, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to such a humble being. O Lord, You bless all with Your bountiful blessings. ||2||

तउ भाणा ताँ तृपति अघाइ राम ॥ (५७७-२, वडहसु, महला ५)
When it pleases You, then I am satisfied and satiated.

मनु थीआ ठंढा सभ तृसन बुझाइे राम ॥ (५७७-२, वडह्मसु, महला ५)
My mind is soothed and calmed, and all my thirst is quenched.

मनु थीआ ठंढा चूकी डंझा पाइिआ बहुतु खजाना ॥ (५७७-२, वडह्मसु, महला ५)
My mind is soothed and calmed, the burning has ceased, and I have found so many treasures.

सिख सेवक सभि भुंचण लगे ह्मउ सतगुर कै कुरबाना ॥ (५७७-३, वडह्मसु, महला ५)
All the Sikhs and servants partake of them; I am a sacrifice to my True Guru.

निरभउ भइे खसम रंगि राते जम की त्रास बुझाइे ॥ (५७७-३, वडह्मसु, महला ५)
I have become fearless, imbued with the Love of my Lord Master, and I have shaken off the fear of death.

नानक दासु सदा संगि सेवकु तेरी भगति करंउ लिव लाइे ॥३॥ (५७७-४, वडह्मसु, महला ५)
Slave Nanak, Your humble servant, lovingly embraces Your meditation; O Lord, be with me always. ||3||

पूरी आसा जी मनसा मेंरे राम ॥ (५७७-५, वडह्मसु, महला ५)
My hopes and desires have been fulfilled, O my Lord.

मोहि निरगुण जीउ सभि गुण तेंरे राम ॥ (५७७-५, वडह्मसु, महला ५)
I am worthless, without virtue; all virtues are Yours, O Lord.

सभि गुण तेंरे ठाकुर मेंरे कितु मुखि तुधु सालाही ॥ (५७७-५, वडह्मसु, महला ५)
All virtues are Yours, O my Lord and Master; with what mouth should I praise You?

गुणु अवगुणु मेरा किछु न बीचारिआ बखसि लीआ खिन माही ॥ (५७७-६, वडह्मसु, महला ५)
You did not consider my merits and demerits; you forgave me in an instant.

नउ निधि पाई वजी वाधाई वाजे अनहद तूरे ॥ (५७७-६, वडह्मसु, महला ५)
I have obtained the nine treasures, congratulations are pouring in, and the unstruck melody resounds.

कहु नानक मै वरु घरि पाइिआ मेंरे लाथे जी सगल विसूरे ॥४॥१॥ (५७७-७, वडह्मसु, महला ५)
Says Nanak, I have found my Husband Lord within my own home, and all my anxiety is forgotten. ||4||1||

सलोकु ॥ (५७७-८)
Shalok:

किआ सुणेदो कूड़ु वंञनि पवण झुलारिआ ॥ (५७७-८, वडहंसु, महला ५)
Why do you listen to falsehood? It shall vanish like a gust of wind.

नानक सुणीअर ते परवाणु जो सुणेदे सचु धणी ॥१॥ (५७७-८, वडहंसु, महला ५)
O Nanak, those ears are acceptable, which listen to the True Master. ||1||

छंत ॥ (५७७-९)
Chhant:

तिन घोलि घुमाई जिन प्रभु स्रवणी सुणिआ राम ॥ (५७७-९, वडहंसु, महला ५)
I am a sacrifice to those who listen with their ears to the Lord God.

से सहजि सुहेले जिन हरि हरि रसना भणिआ राम ॥ (५७७-९, वडहंसु, महला ५)
Blissful and comfortable are those, who with their tongues chant the Name of the Lord, Har, Har.

से सहजि सुहेले गुणह अमोले जगत उधारण आइे ॥ (५७७-१०, वडहंसु, महला ५)
They are naturally embellished, with priceless virtues; they have come to save the world.

भै बोहिथ सागर प्रभ चरणा केते पारि लघाइे ॥ (५७७-१०, वडहंसु, महला ५)
God's Feet are the boat, which carries so many across the terrifying world-ocean.

जिन कंउ कृपा करी मेरै ठाकुरि तिन का लेखा न गणिआ ॥ (५७७-११, वडहंसु, महला ५)
Those who are blessed with the favor of my Lord and Master, are not asked to render their account.

कहु नानक तिसु घोलि घुमाई जिनि प्रभु स्रवणी सुणिआ ॥१॥ (५७७-११, वडहंसु, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to those who listen to God with their ears. ||1||

सलोकु ॥ (५७७-१२)
Shalok:

लोइिण लोई डिठ पिआस न बूझै मू घणी ॥ (५७७-१२, वडहंसु, महला ५)
With my eyes, I have seen the Light of the Lord, but my great thirst is not quenched.

नानक से अखड़ीआँ बिअंनि जिनी डिसंदो मा पिरी ॥१॥ (५७७-१३, वडहंसु, महला ५)
O Nanak, those eyes are different, which behold my Husband Lord. ||1||

छंतु ॥ (५७७-१३)
Chhant:

जिनी हरि प्रभु डिठा तिन कुरबाणे राम ॥ (५७७-१३, वडहंसु, महला ५)
I am a sacrifice to those who have seen the Lord God.

से साची दरगह भाणे राम ॥ (५७७-१४, वडहंसु, महला ५)
In the True Court of the Lord, they are approved.

ठाकुरि माने से परधाने हरि सेती रंगि राते ॥ (५७७-१४, वडहंसु, महला ५)
They are approved by their Lord and Master, and acclaimed as supreme; they are imbued with the Lord's Love.

हरि रसहि अघाइे सहजि समाइे घटि घटि रमईआ जाते ॥ (५७७-१४, वडहंसु, महला ५)
They are satiated with the sublime essence of the Lord, and they merge in celestial peace; in each and every heart, they see the all-pervading Lord.

सेई सजण संत से सुखीइे ठाकुर अपणे भाणे ॥ (५७७-१५, वडहंसु, महला ५)
They alone are the friendly Saints, and they alone are happy, who are pleasing to their Lord and Master.

कहु नानक जिन हरि प्रभु डिठा तिन कै सद कुरबाणे ॥२॥ (५७७-१६, वडहंसु, महला ५)
Says Nanak, I am forever a sacrifice to those who have seen the Lord God. ||2||

सलोकु ॥ (५७७-१६)
Shalok:

देह अंधारी अंध सुंञी नाम विहूणीआ ॥ (५७७-१६, वडहंसु, महला ५)
The body is blind, totally blind and desolate, without the Naam.

नानक सफल जन्मु जै घटि वुठा सचु धणी ॥१॥ (५७७-१७, वडहंसु, महला ५)
O Nanak, fruitful is the life of that being, within whose heart the True Lord and Master abides. ||1||

छंतु ॥ (५७७-१७)
Chhant:

तिन खन्नीऐ वंञाँ जिन मेरा हरि प्रभु डीठा राम ॥ (५७७-१७, वडहंसु, महला ५)
I am cut into pieces as a sacrifice, to those who have seen my Lord God.

जन चाखि अघाणे हरि हरि अंमृतु मीठा राम ॥ (५७७-१८, वडहंसु, महला ५)
His humble servants partake of the Sweet Ambrosial Nectar of the Lord, Har, Har, and are satiated.

हरि मनहि मीठा प्रभू तूठा अमिउ वूठा सुख भइे ॥ (५७७-१८, वडह्मसु, महला ५)
The Lord seems sweet to their minds; God is merciful to them, His Ambrosial Nectar rains down upon them, and they are at peace.

दुख नास भरम बिनास तन ते जपि जगदीस ईसह जै जइे ॥ (५७७-१६, वडह्मसु, महला ५)
Pain is eliminated and doubt is dispelled from the body; chanting the Name of the Lord of the World, their victory is celebrated.

मोह रहत बिकार थाके पंच ते संगु तूटा ॥ (५७७-१६, वडह्मसु, महला ५)
They are rid of emotional attachment, their sins are erased, and their association with the five passions is broken off.

पन्ना ५७८

कहु नानक तिन खन्नीऐ वंञा जिन घटि मेरा हरि प्रभु वूठा ॥३॥ (५७८-१, वडह्मसु, महला ५)
Says Nanak, I am every bit a sacrifice to those, within whose hearts my Lord God abides. ||3||

सलोकु ॥ (५७८-१)
Shalok:

जो लोड़ीदे राम सेवक सेई काँढिआ ॥ (५७८-१, वडह्मसु, महला ५)
Those who long for the Lord, are said to be His servants.

नानक जाणे सति साँई संत न बाहरा ॥१॥ (५७८-२, वडह्मसु, महला ५)
Nanak knows this Truth, that the Lord is not different from His Saint. ||1||

छंतु ॥ (५७८-२)
Chhant:

मिलि जलु जलहि खटाना राम ॥ (५७८-२, वडह्मसु, महला ५)
As water mixes and blends with water,

संगि जोती जोति मिलाना राम ॥ (५७८-३, वडह्मसु, महला ५)
so does one's light mix and blend with the Lord's Light.

संमाइ पूरन पुरख करते आपि आपहि जाणीऐ ॥ (५७८-३, वडह्मसु, महला ५)
Merging with the perfect, all-powerful Creator, one comes to know his own self.

तह सुंनि सहजि समाधि लागी इेकु इेकु वखाणीअै ॥ (५७८-४, वडह्मसु, महला ५)
Then, he enters the celestial state of absolute Samaadhi, and speaks of the One and Only Lord.

आपि गुपता आपि मुकता आपि आपु वखाना ॥ (५७८-४, वडह्मसु, महला ५)
He Himself is unmanifest, and He Himself is liberated; He Himself speaks of Himself.

नानक भ्रम भै गुण बिनासे मिलि जलु जलहि खटाना ॥४॥२॥ (५७८-५, वडह्मसु, महला ५)
O Nanak, doubt, fear and the limitations of the three qualities are dispelled, as one merges into the Lord, like water blending with water. ||4||2||

वडह्मसु महला ५ ॥ (५७८-५)
Wadahans, Fifth Mehl:

प्रभ करण कारण समरथा राम ॥ (५७८-५, वडह्मसु, महला ५)
God is the all-powerful Creator, the Cause of causes.

रखु जगतु सगल दे हथा राम ॥ (५७८-६, वडह्मसु, महला ५)
He preserves the whole world, reaching out with His hand.

समरथ सरणा जोगु सुआमी कृपा निधि सुखदाता ॥ (५७८-६, वडह्मसु, महला ५)
He is the all-powerful, safe Sanctuary, Lord and Master, Treasure of mercy, Giver of peace.

ह्मउ कुरबाणी दास तेरे जिनी इेकु पछाता ॥ (५७८-७, वडह्मसु, महला ५)
I am a sacrifice to Your slaves, who recognize only the One Lord.

वरनु चिहनु न जाइि लखिआ कथन ते अकथा ॥ (५७८-७, वडह्मसु, महला ५)
His color and shape cannot be seen; His description is indescribable.

बिनवंति नानक सुणहु बिनती प्रभ करण कारण समरथा ॥१॥ (५७८-७, वडह्मसु, महला ५)
Prays Nanak, hear my prayer, O God, Almighty Creator, Cause of causes. ||1||

इेहि जीअ तेरे तू करता राम ॥ (५७८-८, वडह्मसु, महला ५)
These beings are Yours; You are their Creator.

प्रभ दूख दरद भ्रम हरता राम ॥ (५७८-८, वडह्मसु, महला ५)
God is the Destroyer of pain, suffering and doubt.

भ्रम दूख दरद निवारि खिन महि रखि लेहु दीन दैआला ॥ (५७८-९, वडहंसु, महला ५)
Eliminate my doubt, pain and suffering in an instant, and preserve me, O Lord, Merciful to the meek.

मात पिता सुआमि सजणु सभु जगतु बाल गोपाला ॥ (५७८-९, वडहंसु, महला ५)
You are mother, father and friend, O Lord and Master; the whole world is Your child, O Lord of the World.

जो सरणि आवै गुण निधान पावै सो बहुड़ि जनमि न मरता ॥ (५७८-१०, वडहंसु, महला ५)
One who comes seeking Your Sanctuary, obtains the treasure of virtue, and does not have to enter the cycle of birth and death again.

बिनवंति नानक दासु तेरा सभि जीअ तेरे तू करता ॥२॥ (५७८-१०, वडहंसु, महला ५)
Prays Nanak, I am Your slave. All beings are Yours; You are their Creator. ||2||

आठ पहर हरि धिआईऐ राम ॥ (५७८-११, वडहंसु, महला ५)
Meditating on the Lord, twenty-four hours a day,

मन इछिअड़ा फलु पाईऐ राम ॥ (५७८-११, वडहंसु, महला ५)
the fruits of the heart's desires are obtained.

मन इछ पाईऐ प्रभु धिआईऐ मिटहि जम के त्रासा ॥ (५७८-१२, वडहंसु, महला ५)
Your heart's desires are obtained, meditating on God, and the fear of death is dispelled.

गोबिदु गाइआ साध संगाइआ भई पूरन आसा ॥ (५७८-१२, वडहंसु, महला ५)
I sing of the Lord of the Universe in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and my hopes are fulfilled.

तजि मानु मोहु विकार सगले प्रभू कै मनि भाईऐ ॥ (५७८-१३, वडहंसु, महला ५)
Renouncing egotism, emotional attachment and all corruption, we become pleasing to the Mind of God.

बिनवंति नानक दिनसु रैणी सदा हरि हरि धिआईऐ ॥३॥ (५७८-१३, वडहंसु, महला ५)
Prays Nanak, day and night, meditate forever on the Lord, Har, Har. ||3||

दरि वाजहि अनहत वाजे राम ॥ (५७८-१४, वडहंसु, महला ५)
At the Lord's Door, the unstruck melody resounds.

घटि घटि हरि गोबिंदु गाजे राम ॥ (५७८-१४, वडहंसु, महला ५)
In each and every heart, the Lord, the Lord of the Universe, sings.

गोविद गाजे सदा बिराजे अगम अगोचरु ऊचा ॥ (५७८-१५, वडहंसु, महला ५)
The Lord of the Universe sings, and abides forever; He is unfathomable, profoundly deep, lofty and exalted.

गुण बेअंत किछु कहणु न जाई कोइ न सकै पहूचा ॥ (५७८-१५, वडहंसु, महला ५)
His virtues are infinite - none of them can be described. No one can reach Him.

आपि उपाए आपि प्रतिपाले जीअ जंत सभि साजे ॥ (५७८-१६, वडहंसु, महला ५)
He Himself creates, and He Himself sustains; all beings and creatures are fashioned by Him.

बिनवंति नानक सुखु नामि भगती दरि वजहि अनहद वाजे ॥४॥३॥ (५७८-१६, वडहंसु, महला ५)
Prays Nanak, happiness comes from devotional worship of the Naam; at His Door, the unstruck melody resounds. ||4||3||

रागु वडहंसु महला १ घरु ५ अलाहणीआ (५७८-१८)
Raag Wadahans, First Mehl, Fifth House, Alaahanees ~ Songs Of Mourning:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५७८-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

धंनु सिरंदा सचा पातिसाहु जिनि जगु धंधै लाइआ ॥ (५७८-१९, वडहंसु, महला १)
Blessed is the Creator, the True King, who has linked the whole world to its tasks.

मुहलति पुनी पाई भरी जानीअड़ा घति चलाइआ ॥ (५७८-१९, वडहंसु, महला १)
When one's time is up, and the measure is full, this dear soul is caught, and driven off.

पन्ना ५७९

जानी घति चलाइआ लिखिआ आइआ रुंने वीर सबाए ॥ (५७९-१, वडहंसु, महला १)
This dear soul is driven off, when the pre-ordained Order is received, and all the relatives cry out in mourning.

कांइआ हंस थीआ वेछोड़ा जां दिन पुंने मेरी माए ॥ (५७९-१, वडहंसु, महला १)
The body and the swan-soul are separated, when one's days are past and done, O my mother.

जेहा लिखिआ तेहा पाइआ जेहा पुरबि कमाइआ ॥ (५७९-२, वडहंसु, महला १)
As is one's pre-ordained Destiny, so does one receive, according to one's past actions.

धन्नु सिरंदा सचा पातिसाहु जिनि जगु धंधै लाइआ ॥१॥ (५७६-२, वडहंसु, महला १)
Blessed is the Creator, the True King, who has linked the whole world to its tasks. ||1||

साहिबु सिमरहु मेरे भाईहो सभना एहु पइआणा ॥ (५७६-३, वडहंसु, महला १)
Meditate in remembrance on the Lord and Master, O my Siblings of Destiny; everyone has to pass this way.

एथै धंधा कूड़ा चारि दिहा आगै सरपर जाणा ॥ (५७६-३, वडहंसु, महला १)
These false entanglements last for only a few days; then, one must surely move on to the world hereafter.

आगै सरपर जाणा जिउ मिहमाणा काहे गारबु कीजै ॥ (५७६-४, वडहंसु, महला १)
He must surely move on to the world hereafter, like a guest; so why does he indulge in ego?

जितु सेविऐ दरगह सुखु पाईऐ नामु तिसै का लीजै ॥ (५७६-४, वडहंसु, महला १)
Chant the Name of the Lord; serving Him, you shall obtain peace in His Court.

आगै हुकमु न चलै मूले सिरि सिरि किआ विहाणा ॥ (५७६-५, वडहंसु, महला १)
In the world hereafter, no one's commands will be obeyed. According to their actions, each and every person proceeds.

साहिबु सिमरिहु मेरे भाईहो सभना इहु पइआणा ॥२॥ (५७६-६, वडहंसु, महला १)
Meditate in remembrance on the Lord and Master, O my Siblings of Destiny; everyone has to pass this way. ||2||

जो तिसु भावै संम्रथ सो थीऐ हीलड़ा एहु संसारो ॥ (५७६-६, वडहंसु, महला १)
Whatever pleases the Almighty Lord, that alone comes to pass; this world is an opportunity to please Him.

जलि थलि महीअलि रवि रहिआ साचड़ा सिरजणहारो ॥ (५७६-७, वडहंसु, महला १)
The True Creator Lord is pervading and permeating the water, the land and the air.

साचा सिरजणहारो अलख अपारो ता का अंतु न पाइआ ॥ (५७६-७, वडहंसु, महला १)
The True Creator Lord is invisible and infinite; His limits cannot be found.

आइआ तिन का सफलु भइआ है इक मनि जिनी धिआइआ ॥ (५७६-८, वडहंसु, महला १)
Fruitful is the coming of those, who meditate single-mindedly on Him.

ढाहे ढाहि उसारे आपे हुकमि सवारणहारो ॥ (५७६-८, वडहंसु, महला १)
He destroys, and having destroyed, He creates; by His Order, He adorns us.

जो तिसु भावै संम्रथ सो थीऐ हीलड़ा इहु संसारो ॥३॥ (५७९-९, वडहंसु, महला १)
Whatever pleases the Almighty Lord, that alone comes to pass; this world is an opportunity to please Him. ||3||

नानक रुंन्ना बाबा जाणीऐ जे रोवै लाइ पिआरो ॥ (५७९-९, वडहंसु, महला १)
Nanak: he alone truly weeps, O Baba, who weeps in the Lord's Love.

वालेवे कारणि बाबा रोईऐ रोवणु सगल बिकारो ॥ (५७९-१०, वडहंसु, महला १)
One who weeps for the sake of worldly objects, O Baba, weeps totally in vain.

रोवणु सगल बिकारो गाफलु संसारो माइआ कारणि रोवै ॥ (५७९-१०, वडहंसु, महला १)
This weeping is all in vain; the world forgets the Lord, and weeps for the sake of Maya.

चंगा मंदा किछु सूझै नाही इहु तनु एवै खोवै ॥ (५७९-११, वडहंसु, महला १)
He does not distinguish between good and evil, and wastes away this life in vain.

ऐथै आइआ सभु को जासी कूड़ि करहु अहंकारो ॥ (५७९-११, वडहंसु, महला १)
Everyone who comes here, shall have to leave; to act in ego is false.

नानक रुंन्ना बाबा जाणीऐ जे रोवै लाइ पिआरो ॥४॥१॥ (५७९-१२, वडहंसु, महला १)
Nanak: he alone truly weeps, O Baba, who weeps in the Lord's Love. ||4||1||

वडहंसु महला १ ॥ (५७९-१३)
Wadahans, First Mehl:

आवहु मिलहु सहेलीहो सचड़ा नामु लएहाँ ॥ (५७९-१३, वडहंसु, महला १)
Come, O my companions - let us meet together and dwell upon the True Name.

रोवह बिरहा तन का आपणा साहिबु संम्हालेहाँ ॥ (५७९-१३, वडहंसु, महला १)
Let us weep over the body's separation from the Lord and Master; let us remember Him in contemplation.

साहिबु सम्हालिह पंथु निहालिह असा भि एथै जाणा ॥ (५७९-१४, वडहंसु, महला १)
Let us remember the Lord and Master in contemplation, and keep a watchful eye on the Path. We shall have to go there as well.

जिस का कीआ तिन ही लीआ होआ तिसै का भाणा ॥ (५७९-१४, वडहंसु, महला १)
He who has created, also destroys; whatever happens is by His Will.

जो तिनि करि पाइआ सु आगै आइआ असी कि हुकमु करेहा ॥ (५७९-१५, वडह्मसु, महला १)
Whatever He has done, has come to pass; how can we command Him?

आवहु मिलहु सहेलीहो सचड़ा नामु लइेहा ॥१॥ (५७९-१५, वडह्मसु, महला १)
Come, O my companions - let us meet together and dwell upon the True Name. ||1||

मरणु न मंदा लोका आखीऐ जे मरि जाणै ऐसा कोइ ॥ (५७९-१६, वडह्मसु, महला १)
Death would not be called bad, O people, if one knew how to truly die.

सेविहु साहिबु संम्रथु आपणा पंथु सुहेला आगै होइ ॥ (५७९-१६, वडह्मसु, महला १)
Serve your Almighty Lord and Master, and your path in the world hereafter will be easy.

पंथि सुहेलै जावहु ताँ फलु पावहु आगै मिलै वडाई ॥ (५७९-१७, वडह्मसु, महला १)
Take this easy path, and you shall obtain the fruits of your rewards, and receive honor in the world hereafter.

भेटै सिउ जावहु सचि समावहु ताँ पति लेखै पाई ॥ (५७९-१७, वडह्मसु, महला १)
Go there with your offering, and you shall merge in the True Lord; your honor shall be confirmed.

महली जाइ पावहु खसमै भावहु रंग सिउ रलीआ माणै ॥ (५७९-१८, वडह्मसु, महला १)
You shall obtain a place in the Mansion of the Lord Master's Presence; being pleasing to Him, you shall enjoy the pleasures of His Love.

मरणु न मंदा लोका आखीऐ जे कोई मरि जाणै ॥२॥ (५७९-१९, वडह्मसु, महला १)
Death would not be called bad, O people, if one knew how to truly die. ||2||

मरणु मुणसा सूरिआ हकु है जो होइ मरनि परवाणो ॥ (५७९-१९, वडह्मसु, महला १)
The death of brave heroes is blessed, if it is approved by God.

पन्ना ५८०

सूरे सेई आगै आखीअहि दरगह पावहि साची माणो ॥ (५८०-१, वडह्मसु, महला १)
They alone are acclaimed as brave warriors in the world hereafter, who receive true honor in the Court of the Lord.

दरगह माणु पावहि पति सिउ जावहि आगै दूखु न लागै ॥ (५८०-१, वडह्मसु, महला १)
They are honored in the Court of the Lord; they depart with honor, and they do not suffer pain in the world hereafter.

करि इेकु धिआवहि ताँ फलु पावहि जितु सेविऐ भउ भागै ॥ (५८०-२, वडह्मसु, महला १)
They meditate on the One Lord, and obtain the fruits of their rewards. Serving the Lord, their fear is dispelled.

ऊचा नही कहणा मन महि रहणा आपे जाणै जाणो ॥ (५८०-२, वडह्मसु, महला १)
Do not indulge in egotism, and dwell within your own mind; the Knower Himself knows everything.

मरणु मुणसाँ सूरिआ हकु है जो होइ मरहि परवाणो ॥३॥ (५८०-३, वडह्मसु, महला १)
The death of brave heroes is blessed, if it is approved by God. ||3||

नानक किस नो बाबा रोईऐ बाजी है इहु संसारो ॥ (५८०-४, वडह्मसु, महला १)
Nanak: for whom should we mourn, O Baba? This world is merely a play.

कीता वेखै साहिबु आपणा कुदरति करे बीचारो ॥ (५८०-४, वडह्मसु, महला १)
The Lord Master beholds His work, and contemplates His creative potency.

कुदरति बीचारे धारण धारे जिनि कीआ सो जाणै ॥ (५८०-५, वडह्मसु, महला १)
He contemplates His creative potency, having established the Universe. He who created it, He alone knows.

आपे वेखै आपे बूझै आपे हुकम पछाणै ॥ (५८०-५, वडह्मसु, महला १)
He Himself beholds it, and He Himself understands it. He Himself realizes the Hukam of His Command.

जिनि किछु कीआ सोई जाणै ता का रूपु अपारो ॥ (५८०-५, वडह्मसु, महला १)
He who created these things, He alone knows. His subtle form is infinite.

नानक किस नो बाबा रोईऐ बाजी है इहु संसारो ॥४॥२॥ (५८०-६, वडह्मसु, महला १)
Nanak: for whom should we mourn, O Baba? This world is merely a play. ||4||2||

वडह्मसु महला १ दखणी ॥ (५८०-७)
Wadahans, First Mehl, Dakhanee:

सचु सिरंदा सचा जाणीऐ सचड़ा परवदगारो ॥ (५८०-७, वडह्मसु, महला १)
The True Creator Lord is True - know this well; He is the True Sustainer.

जिनि आपीनै आपु साजिआ सचड़ा अलख अपारो ॥ (५८०-७, वडह्मसु, महला १)
He Himself fashioned His Own Self; the True Lord is invisible and infinite.

दुइ पुड़ जोड़ि विछोड़िअनु गुर बिनु घोरु अंधारो ॥ (५८०-८, वडहंसु, महला १)
He brought together, and then separated, the two grinding stones of the earth and the sky; without the Guru, there is only pitch darkness.

सूरज चंदु सिरजिअनु अहिनिसि चलतु वीचारो ॥१॥ (५८०-८, वडहंसु, महला १)
He created the sun and the moon; night and day, they move according to His Thought. ||1||

सचड़ा साहिबु सचु तू सचड़ा देहि पिआरो ॥ रहाउ ॥ (५८०-९, वडहंसु, महला १)
O True Lord and Master, You are True. O True Lord, bless me with Your Love. ||Pause||

तुधु सिरजी मेदनी दुखु सुखु देवणहारो ॥ (५८०-९, वडहंसु, महला १)
You created the Universe; You are the Giver of pain and pleasure.

नारी पुरख सिरजिऐ बिखु माइआ मोहु पिआरो ॥ (५८०-१०, वडहंसु, महला १)
You created woman and man, the love of poison, and emotional attachment to Maya.

खाणी बाणी तेरीआ देहि जीआ आधारो ॥ (५८०-१०, वडहंसु, महला १)
The four sources of creation, and the power of the Word, are also of Your making. You give Support to all beings.

कुदरति तखतु रचाइआ सचि निबेड़णहारो ॥२॥ (५८०-११, वडहंसु, महला १)
You have made the Creation as Your Throne; You are the True Judge. ||2||

आवा गवणु सिरजिआ तू थिरु करणैहारो ॥ (५८०-११, वडहंसु, महला १)
You created comings and goings, but You are ever-stable, O Creator Lord.

जंमणु मरणा आइ गइआ बधिकु जीउ बिकारो ॥ (५८०-१२, वडहंसु, महला १)
In birth and death, in coming and going, this soul is held in bondage by corruption.

भूडड़ै नामु विसारिआ बूडड़ै किआ तिसु चारो ॥ (५८०-१२, वडहंसु, महला १)
The evil person has forgotten the Naam; he has drowned - what can he do now?

गुण छोडि बिखु लदिआ अवगुण का वणजारो ॥३॥ (५८०-१३, वडहंसु, महला १)
Forsaking merit, he has loaded the poisonous cargo of demerits; he is a trader of sins. ||3||

सदड़े आइे तिना जानीआ हुकमि सचे करतारो ॥ (५८०-१३, वडहंसु, महला १)
The beloved soul has received the Call, the Command of the True Creator Lord.

नारी पुरख विछुंनिआ विछुड़िआ मेलणहारो ॥ (५८०-१४, वडहंसु, महला १)
The soul, the husband, has become separated from the body, the bride. The Lord is the Re-uniter of the separated ones.

रूपु न जाणै सोहणीऐ हुकमि बधी सिरि कारो ॥ (५८०-१४, वडहंसु, महला १)
No one cares for your beauty, O beautiful bride.; the Messenger of Death is bound only by the Lord Commander's Command.

बालक बिरधि न जाणनी तोड़नि हेतु पिआरो ॥४॥ (५८०-१५, वडहंसु, महला १)
He does not distinguish between young children and old people; he tears apart love and affection. ||4||

नउ दरि ठाके हुकमि सचै हंसु गइआ गैणारे ॥ (५८०-१५, वडहंसु, महला १)
The nine doors are closed by the True Lord's Command, and the swan-soul takes flight into the skies.

सा धन छुटी मुठी झूठि विधणीआ मिरतकड़ा अंङनड़े बारे ॥ (५८०-१६, वडहंसु, महला १)
The body-bride is separated, and defrauded by falsehood; she is now a widow - her husband's body lies dead in the courtyard.

सुरति मुई मरु माईड़े महल रुन्नी दर बारे ॥ (५८०-१६, वडहंसु, महला १)
The widow cries out at the door, "The light of my mind has gone out, O my mother, with his death."

रोवहु कंत महेलीहो सचे के गुण सारे ॥५॥ (५८०-१७, वडहंसु, महला १)
So cry out, O soul-brides of the Husband Lord, and dwell on the Glorious Praises of the True Lord. ||5||

जलि मलि जानी नावालिआ कपड़ि पटि अंबारे ॥ (५८०-१७, वडहंसु, महला १)
Her loved one is cleansed, bathed in water, and dressed in silken robes.

वाजे वजे सची बाणीआ पंच मुए मनु मारे ॥ (५८०-१८, वडहंसु, महला १)
The musicians play, and the Bani of the True Lord's Words are sung; the five relatives feel as if they too are dead, so deadened are their minds.

जानी विछुन्नड़े मेरा मरणु भइआ ध्रिगु जीवणु संसारे ॥ (५८०-१८, वडहंसु, महला १)
"Separation from my beloved is like death to me!" cries the widow. "My life in this world is cursed and worthless!"

जीवतु मरै सु जाणीऐ पिर सचड़ै हेति पिआरे ॥६॥ (५८०-१६, वडह्मसु, महला १)
But she alone is approved, who dies, while yet still alive; she lives for the sake of the Love of her Beloved. ||6||

तुसी रोवहु रोवण आईहो झूठि मुठी संसारे ॥ (५८०-१६, वडह्मसु, महला १)
So cry out in mourning, you who have come to mourn; this world is false and fraudulent.

पन्ना ५८१

हउ मुठड़ी धंधै धावणीआ पिरि छोडिअड़ी विधणकारे ॥ (५८१-१, वडह्मसु, महला १)
I too have been defrauded, chasing after worldly entanglements; my Husband Lord has forsaken me - I practice the evil deeds of a wife without a spouse.

घरि घरि कंतु महेलीआ रूड़ै हेति पिआरे ॥ (५८१-१, वडह्मसु, महला १)
In each and every home, are the brides of the Husband Lord; they gaze upon their Handsome Lord with love and affection.

मै पिरु सचु सलाहणा हउ रहसिअड़ी नामि भतारे ॥७॥ (५८१-२, वडह्मसु, महला १)
I sing the Praises of my True Husband Lord, and through the Naam, the Name of my Husband Lord, I blossom forth. ||7||

गुरि मिलिऐ वेसु पलटिआ सा धन सचु सीगारो ॥ (५८१-२, वडह्मसु, महला १)
Meeting with the Guru, the soul-bride's dress is transformed, and she is adorned with Truth.

आवहु मिलहु सहेलीहो सिमरहु सिरजणहारो ॥ (५८१-३, वडह्मसु, महला १)
Come and meet with me, O brides of the Lord; let's meditate in remembrance on the Creator Lord.

बईअरि नामि सोहागणी सचु सवारणहारो ॥ (५८१-३, वडह्मसु, महला १)
Through the Naam, the soul-bride becomes the Lord's favorite; she is adorned with Truth.

गावहु गीतु न बिरहड़ा नानक ब्रहम बीचारो ॥८॥३॥ (५८१-४, वडह्मसु, महला १)
Do not sing the songs of separation, O Nanak; reflect upon God. ||8||3||

वडह्मसु महला १ ॥ (५८१-४)
Wadahans, First Mehl:

जिनि जगु सिरजि समाइआ सो साहिबु कुदरति जाणोवा ॥ (५८१-४, वडह्मसु, महला १)
The One who creates and dissolves the world - that Lord and Master alone knows His creative power.

सचड़ा दूरि न भालीऐ घटि घटि सबदु पछाणोवा ॥ (५८१-५, वडहंसु, महला १)
Do not search for the True Lord far away; recognize the Word of the Shabad in each and every heart.

सचु सबदु पछाणहु दूरि न जाणहु जिनि इेह रचना राची ॥ (५८१-६, वडहंसु, महला १)
Recognize the Shabad, and do not think that the Lord is far away; He created this creation.

नामु धिआइे ता सुखु पाइे बिनु नावै पिड़ काची ॥ (५८१-६, वडहंसु, महला १)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, one obtains peace; without the Naam, he plays a losing game.

जिनि थापी बिधि जाणै सोई किआ को कहै वखाणो ॥ (५८१-७, वडहंसु, महला १)
The One who established the Universe, He alone knows the Way; what can anyone say?

जिनि जगु थापि वताइिआ जालो सो साहिबु परवाणो ॥१॥ (५८१-७, वडहंसु, महला १)
The One who established the world cast the net of Maya over it; accept Him as your Lord and Master. ||1||

बाबा आइिआ है उठि चलणा अध पंधै है संसारोवा ॥ (५८१-८, वडहंसु, महला १)
O Baba, he has come, and now he must get up and depart; this world is only a way-station.

सिरि सिरि सचड़ै लिखिआ दुखु सुखु पुरबि वीचारोवा ॥ (५८१-८, वडहंसु, महला १)
Upon each and every head, the True Lord writes their destiny of pain and pleasure, according to their past actions.

दुखु सुखु दीआ जेहा कीआ सो निबहै जीअ नाले ॥ (५८१-९, वडहंसु, महला १)
He bestows pain and pleasure, according to the deeds done; the record of these deeds stays with the soul.

जेहे करम कराइे करता दूजी कार न भाले ॥ (५८१-९, वडहंसु, महला १)
He does those deeds which the Creator Lord causes him to do; he attempts no other actions.

आपि निरालमु धंधै बाधी करि हुकमु छडावणहारो ॥ (५८१-१०, वडहंसु, महला १)
The Lord Himself is detached, while the world is entangled in conflict; by His Command, He emancipates it.

अजु कलि करदिआ कालु बिआपै दूजै भाइि विकारो ॥२॥ (५८१-१०, वडहंसु, महला १)
He may put this off today, but tomorrow he is seized by death; in love with duality, he practices corruption. ||2||

जम मारग पंथु न सुझई उझड़ु अंध गुबारोवा ॥ (५८१-११, वडह्मसु, महला १)
The path of death is dark and dismal; the way cannot be seen.

ना जलु लेफ तुलाईआ ना भोजन परकारोवा ॥ (५८१-११, वडह्मसु, महला १)
There is no water, no quilt or mattress, and no food there.

भोजन भाउ न ठंढा पाणी ना कापड़ु सीगारो ॥ (५८१-१२, वडह्मसु, महला १)
He receives no food there, no honor or water, no clothes or decorations.

गलि संगलु सिरि मारे ऊभौ ना दीसै घर बारो ॥ (५८१-१२, वडह्मसु, महला १)
The chain is put around his neck, and the Messenger of Death standing over his head strikes him; he cannot see the door of his home.

इब के राहे जंमनि नाही पछुताणे सिरि भारो ॥ (५८१-१३, वडह्मसु, महला १)
The seeds planted on this path do not sprout; bearing the weight of his sins upon his head, he regrets and repents.

बिनु साचे को बेली नाही साचा इेहु बीचारो ॥३॥ (५८१-१३, वडह्मसु, महला १)
Without the True Lord, no one is his friend; reflect upon this as true. ||3||

बाबा रोवहि रवहि सु जाणीअहि मिलि रोवै गुण सारेवा ॥ (५८१-१४, वडह्मसु, महला १)
O Baba, they alone are known to truly weep and wail, who meet together and weep, chanting the Praises of the Lord.

रोवै माइिआ मुठड़ी धंधड़ा रोवणहारेवा ॥ (५८१-१४, वडह्मसु, महला १)
Defrauded by Maya and worldly affairs, the weepers weep.

धंधा रोवै मैलु न धोवै सुपन्नतरु संसारो ॥ (५८१-१५, वडह्मसु, महला १)
They weep for the sake of worldly affairs, and they do not wash off their own filth; the world is merely a dream.

जिउ बाजीगरु भरमै भूलै झूठि मुठी अह्मकारो ॥ (५८१-१५, वडह्मसु, महला १)
Like the juggler, deceiving by his tricks, one is deluded by egotism, falsehood and illusion.

आपे मारगि पावणहारा आपे करम कमाइे ॥ (५८१-१५, वडह्मसु, महला १)
The Lord Himself reveals the Path; He Himself is the Doer of deeds.

नामि रते गुरि पूरै राखे नानक सहजि सुभाइे ॥४॥४॥ (५८१-१६, वडह्मसु, महला १)
Those who are imbued with the Naam, are protected by the Perfect Guru, O Nanak; they merge in celestial bliss. ||4||4||

वडह्मसु महला १ ॥ (५८१-१७)
Wadahans, First Mehl:

बाबा आइिआ है उठि चलणा इिहु जगु झूठु पसारोवा ॥ (५८१-१७, वडह्मसु, महला १)
O Baba, whoever has come, will rise up and leave; this world is merely a false show.

सचा घरु सचड़ै सेवीऐ सचु खरा सचिआरोवा ॥ (५८१-१७, वडह्मसु, महला १)
One's true home is obtained by serving the True Lord; real Truth is obtained by being truthful.

कूड़ि लबि जाँ थाइि न पासी अगै लहै न ठाए ॥ (५८१-१८, वडह्मसु, महला १)
By falsehood and greed, no place of rest is found, and no place in the world hereafter is obtained.

अंतरि आउ न बैसहु कहीऐ जिउ सुंञै घरि काए ॥ (५८१-१८, वडह्मसु, महला १)
No one invites him to come in and sit down. He is like a crow in a deserted home.

जंमणु मरणु वडा वेछोड़ा बिनसै जगु सबाइे ॥ (५८१-१९, वडह्मसु, महला १)
Trapped by birth and death, he is separated from the Lord for such a long time; the whole world is wasting away.

लबि धंधै माइिआ जगतु भुलाइिआ कालु खड़ा रूआइे ॥१॥ (५८१-१९, वडह्मसु, महला १)
Greed, worldly entanglements and Maya deceive the world. Death hovers over its head, and causes it to weep. ||1||

पन्ना ५८२

बाबा आवहु भाईहो गलि मिलह मिलि मिलि देह आसीसा हे ॥ (५८२-१, वडह्मसु, महला १)
Come, O Baba, and Siblings of Destiny - let's join together; take me in your arms, and bless me with your prayers.

बाबा सचड़ा मेलु न चुकई प्रीतम कीआ देह असीसा हे ॥ (५८२-२, वडह्मसु, महला १)
O Baba, union with the True Lord cannot be broken; bless me with your prayers for union with my Beloved.

आसीसा देवहो भगति करेवहो मिलिआ का किआ मेलो ॥ (५८२-२, वडह्मसु, महला १)
Bless me with your prayers, that I may perform devotional worship service to my Lord; for those already united with Him, what is there to unite?

इकि भूले नावहु थेहहु थावहु गुर सबदी सचु खेलो ॥ (५८२-३, वडह्मसु, महला १)
Some have wandered away from the Name of the Lord, and lost the Path. The Word of the Guru's Shabad is the true game.

जम मारगि नही जाणा सबदि समाणा जुगि जुगि साचै वेसे ॥ (५८२-३, वडह्मसु, महला १)
Do not go on Death's path; remain merged in the Word of the Shabad, the true form throughout the ages.

साजन सैण मिलहु संजोगी गुर मिलि खोले फासे ॥२॥ (५८२-४, वडह्मसु, महला १)
Through good fortune, we meet such friends and relatives, who meet with the Guru, and escape the noose of Death. ||2||

बाबा नाँगड़ा आइआ जग महि दुखु सुखु लेखु लिखाइआ ॥ (५८२-४, वडह्मसु, महला १)
O Baba, we come into the world naked, into pain and pleasure, according to the record of our account.

लिखिअड़ा साहा ना टलै जेहड़ा पुरबि कमाइआ ॥ (५८२-५, वडह्मसु, महला १)
The call of our pre-ordained destiny cannot be altered; it follows from our past actions.

बहि साचै लिखिआ अंमृतु बिखिआ जितु लाइआ तितु लागा ॥ (५८२-५, वडह्मसु, महला १)
The True Lord sits and writes of ambrosial nectar, and bitter poison; as the Lord attaches us, so are we attached.

कामणिआरी कामण पाइे बहु रंगी गलि तागा ॥ (५८२-६, वडह्मसु, महला १)
The Charmer, Maya, has worked her charms, and the multi-colored thread is around everyone's neck.

होछी मति भइआ मनु होछा गुड़ु सा मखी खाइआ ॥ (५८२-७, वडह्मसु, महला १)
Through shallow intellect, the mind becomes shallow, and one eats the fly, along with the sweets.

ना मरजादु आइआ कलि भीतरि नाँगो बंधि चलाइआ ॥३॥ (५८२-७, वडह्मसु, महला १)
Contrary to custom, he comes into the Dark Age of Kali Yuga naked, and naked he is bound down and sent away again. ||3||

बाबा रोवहु जे किसै रोवणा जानीअड़ा बंधि पठाइआ है ॥ (५८२-८, वडह्मसु, महला १)
O Baba, weep and mourn if you must; the beloved soul is bound and driven off.

लिखिअड़ा लेखु न मेटीऐ दरि हाकारड़ा आइआ है ॥ (५८२-८, वडह्मसु, महला १)
The pre-ordained record of destiny cannot be erased; the summons has come from the Lord's Court.

हाकारा आइिआ जा तिसु भाइिआ रुन्ने रोवणहारे ॥ (५८२-९, वडह्मसु, महला १)
The messenger comes, when it pleases the Lord, and the mourners begin to mourn.

पुत भाई भातीजे रोवहि प्रीतम अति पिआरे ॥ (५८२-९, वडह्मसु, महला १)
Sons, brothers, nephews and very dear friends weep and wail.

भै रोवै गुण सारि समाले को मरै न मुइिआ नाले ॥ (५८२-१०, वडह्मसु, महला १)
Let him weep, who weeps in the Fear of God, cherishing the virtues of God. No one dies with the dead.

नानक जुगि जुगि जाण सिजाणा रोवहि सचु समाले ॥४॥५॥ (५८२-१०, वडह्मसु, महला १)
O Nanak, throughout the ages, they are known as wise, who weep, remembering the True Lord. ||4||5||

वडह्मसु महला ३ महला तीजा (५८२-१२)
Wadahans, Third Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५८२-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

प्रभु सचड़ा हरि सालाहीऐ कारजु सभु किछु करणै जोगु ॥ (५८२-१३, वडह्मसु, महला ३)
Praise God, the True Lord; He is all-powerful to do all things.

सा धन रंड न कबहू बैसई ना कदे होवै सोगु ॥ (५८२-१३, वडह्मसु, महला ३)
The soul-bride shall never be a widow, and she shall never have to endure suffering.

ना कदे होवै सोगु अनदिनु रस भोग सा धन महलि समाणी ॥ (५८२-१४, वडह्मसु, महला ३)
She shall never suffer - night and day, she enjoys pleasures; that soul-bride merges in the Mansion of her Lord's Presence.

जिनि प्रिउ जाता करम बिधाता बोले अंमृत बाणी ॥ (५८२-१४, वडह्मसु, महला ३)
She knows her Beloved, the Architect of karma, and she speaks words of ambrosial sweetness.

गुणवंतीआ गुण सारहि अपणे कंत समालहि ना कदे लगै विजोगो ॥ (५८२-१५, वडह्मसु, महला ३)
The virtuous soul-brides dwell on the Lord's virtues; they keep their Husband Lord in their remembrance, and so they never suffer separation from Him.

सचड़ा पिरु सालाहीऐ सभु किछु करणै जोगो ॥१॥ (५८२-१५, वडह्मसु, महला ३)
So praise your True Husband Lord, who is all-powerful to do all things. ||1||

सचड़ा साहिबु सबदि पछाणीऐ आपे लए मिलाए ॥ (५८२-१६, वडहंसु, महला ३)
The True Lord and Master is realized through the Word of His Shabad; He blends all with Himself.

सा धन प्रिअ कै रंगि रती विचहु आपु गवाए ॥ (५८२-१६, वडहंसु, महला ३)
That soul-bride is imbued with the Love of her Husband Lord, who banishes her self-conceit from within.

विचहु आपु गवाए फिरि कालु न खाए गुरमुखि एको जाता ॥ (५८२-१७, वडहंसु, महला ३)
Eradicating her ego from within herself, death shall not consume her again; as Gurmukh, she knows the One Lord God.

कामणि इछ पुंनी अंतरि भिंनी मिलिआ जगजीवनु दाता ॥ (५८२-१८, वडहंसु, महला ३)
The desire of the soul-bride is fulfilled; deep within herself, she is drenched in His Love. She meets the Great Giver, the Life of the World.

सबद रंगि राती जोबनि माती पिर कै अंकि समाए ॥ (५८२-१८, वडहंसु, महला ३)
Imbued with love for the Shabad, she is like a youth intoxicated; she merges into the very being of her Husband Lord.

सचड़ा साहिबु सबदि पछाणीऐ आपे लए मिलाए ॥२॥ (५८२-१९, वडहंसु, महला ३)
The True Lord Master is realized through the Word of His Shabad. He blends all with Himself. ||2||

जिनी आपणा कंतु पछाणिआ हउ तिन पूछउ संता जाए ॥ (५८२-१९, वडहंसु, महला ३)
Those who have realized their Husband Lord - I go and ask those Saints about Him.

पन्ना ५८३

आपु छोडि सेवा करी पिरु सचड़ा मिलै सहजि सुभाए ॥ (५८३-१, वडहंसु, महला ३)
Renouncing ego, I serve them; thus I meet my True Husband Lord, with intuitive ease.

पिरु सचा मिलै आए साचु कमाए साचि सबदि धन राती ॥ (५८३-१, वडहंसु, महला ३)
The True Husband Lord comes to meet the soul-bride who practices Truth, and is imbued with the True Word of the Shabad.

कदे न राँड सदा सोहागणि अंतरि सहज समाधी ॥ (५८३-२, वडहंसु, महला ३)
She shall never become a widow; she shall always be a happy bride. Deep within herself, she dwells in the celestial bliss of Samaadhi.

पिरु रहिआ भरपूरे वेखु हदूरे रंगु माणे सहजि सुभाइे ॥ (५८३-२, वडह्मसु, महला ३)
Her Husband Lord is fully pervading everywhere; beholding Him ever-present, she enjoys His Love, with intuitive ease.

जिनी आपणा कंतु पछाणिआ हउ तिन पूछउ संता जाइे ॥३॥ (५८३-३, वडह्मसु, महला ३)
Those who have realized their Husband Lord - I go and ask those Saints about Him. ||3||

पिरहु विछुंनीआ भी मिलह जे सतिगुर लागह साचे पाइे ॥ (५८३-४, वडह्मसु, महला ३)
The separated ones also meet with their Husband Lord, if they fall at the Feet of the True Guru.

सतिगुरु सदा दइिआलु है अवगुण सबदि जलाइे ॥ (५८३-४, वडह्मसु, महला ३)
The True Guru is forever merciful; through the Word of His Shabad, demerits are burnt away.

अउगुण सबदि जलाइे दूजा भाउ गवाइे सचे ही सचि राती ॥ (५८३-५, वडह्मसु, महला ३)
Burning away her demerits through the Shabad, the soul-bride eradicates her love of duality, and remains absorbed in the True, True Lord.

सचै सबदि सदा सुखु पाइिआ हउमै गई भराती ॥ (५८३-५, वडह्मसु, महला ३)
Through the True Shabad, everlasting peace is obtained, and egotism and doubt are dispelled.

पिरु निरमाइिलु सदा सुखदाता नानक सबदि मिलाइे ॥ (५८३-६, वडह्मसु, महला ३)
The Immaculate Husband Lord is forever the Giver of peace; O Nanak, through the Word of His Shabad, He is met.

पिरहु विछुंनीआ भी मिलह जे सतिगुर लागह साचे पाइे ॥४॥१॥ (५८३-७, वडह्मसु, महला ३)
The separated ones also meet with their Husband Lord, if they fall at the feet of the True Guru. ||4||1||

वडह्मसु महला ३ ॥ (५८३-७)
Wadahans, Third Mehl:

सुणिअहु कंत महेलीहो पिरु सेवहु सबदि वीचारि ॥ (५८३-७, वडह्मसु, महला ३)
Listen, O brides of the Lord: serve your Beloved Husband Lord, and contemplate the Word of His Shabad.

अवगणवंती पिरु न जाणई मुठी रोवै कंत विसारि ॥ (५८३-८, वडह्मसु, महला ३)
The worthless bride does not know her Husband Lord - she is deluded; forgetting her Husband Lord, she weeps and wails.

रोवै कंत संमालि सदा गुण सारि ना पिरु मरै न जाइे ॥ (५८३-८, वडह्मसु, महला ३)
She weeps, thinking of her Husband Lord, and she cherishes His virtues; her Husband Lord does not die, and does not leave.

गुरमुखि जाता सबदि पछाता साचै प्रेमि समाइे ॥ (५८३-९, वडह्मसु, महला ३)
As Gurmukh, she knows the Lord; through the Word of His Shabad, He is realized; through True Love, she merges with Him.

जिनि अपणा पिरु नही जाता करम बिधाता कूड़ि मुठी कूड़िआरे ॥ (५८३-९, वडह्मसु, महला ३)
She who does not know her Husband Lord, the Architect of karma, is deluded by falsehood - she herself is false.

सुणिअहु कंत महेलीहो पिरु सेविहु सबदि वीचारे ॥१॥ (५८३-१०, वडह्मसु, महला ३)
Listen, O brides of the Lord: serve your Beloved Husband Lord, and contemplate the Word of His Shabad. ||1||

सभु जगु आपि उपाइिएनु आवणु जाणु संसारा ॥ (५८३-११, वडह्मसु, महला ३)
He Himself created the whole world; the world comes and goes.

माइिआ मोहु खुआइिअनु मरि जंमै वारो वारा ॥ (५८३-११, वडह्मसु, महला ३)
The love of Maya has ruined the world; people die, to be re-born, over and over again.

मरि जंमै वारो वारा वधहि बिकारा गिआन विहूणी मूठी ॥ (५८३-१२, वडह्मसु, महला ३)
People die to be re-born, over and over again, while their sins increase; without spiritual wisdom, they are deluded.

बिनु सबदै पिरु न पाइिए जनमु गवाइिए रोवै अवगुणिआरी झूठी ॥ (५८३-१२, वडह्मसु, महला ३)
Without the Word of the Shabad, the Husband Lord is not found; the worthless, false bride wastes her life away, weeping and wailing.

पिरु जगजीवनु किस नो रोईऐ रोवै कंतु विसारे ॥ (५८३-१३, वडह्मसु, महला ३)
He is my Beloved Husband Lord, the Life of the World - for whom should I weep? They alone weep, who forget their Husband Lord.

सभु जगु आपि उपाइिएनु आवणु जाणु संसारे ॥२॥ (५८३-१४, वडह्मसु, महला ३)
He Himself created the whole world; the world comes and goes. ||2||

सो पिरु सचा सद ही साचा है ना एहु मरै न जाइे ॥ (५८३-१४, वडह्मसु, महला ३)
That Husband Lord is True, forever True; He does not die, and He does not leave.

भूली फिरै धन इआणीआ रंड बैठी दूजै भाइे ॥ (५८३-१५, वडह्मसु, महला ३)
The ignorant soul-bride wanders in delusion; in the love of duality, she sits like a widow.

रंड बैठी दूजै भाइे माइिआ मोहि दुखु पाइे आव घटै तनु छीजै ॥ (५८३-१५, वडह्मसु, महला ३)
She sits like a widow, in the love of duality; through emotional attachment to Maya, she suffers in pain. She is growing old, and her body is withering away.

जो किछु आइिआ सभु किछु जासी दुखु लागा भाइि दूजै ॥ (५८३-१६, वडह्मसु, महला ३)
Whatever has come, all that shall pass away; through the love of duality, they suffer in pain.

जमकालु न सूझै माइिआ जगु लूझै लबि लोभि चितु लाइे ॥ (५८३-१६, वडह्मसु, महला ३)
They do not see the Messenger of Death; they long for Maya, and their consciousness is attached to greed.

सो पिरु साचा सद ही साचा ना एहु मरै न जाइे ॥३॥ (५८३-१७, वडह्मसु, महला ३)
That Husband Lord is True, forever True; He does not die, and He does not leave. ||3||

इिकि रोवहि पिरहि विछुन्नीआ अंधी ना जाणै पिरु नाले ॥ (५८३-१७, वडह्मसु, महला ३)
Some weep and wail, separated from their Husband Lord; the blind ones do not know that their Husband is with them.

गुर परसादी साचा पिरु मिलै अंतरि सदा समाले ॥ (५८३-१८, वडह्मसु, महला ३)
By Guru's Grace, they may meet with their True Husband, and cherish Him always deep within.

पिरु अंतरि समाले सदा है नाले मनमुखि जाता दूरे ॥ (५८३-१८, वडह्मसु, महला ३)
She cherishes her Husband deep within herself - He is always with her; the self-willed manmukhs think that He is far away.

इिहु तनु रुलै रुलाइिआ कामि न आइिआ जिनि खसमु न जाता हदूरे ॥ (५८३-१९, वडह्मसु, महला ३)
This body rolls in the dust, and is totally useless; it does not realize the Presence of the Lord and Master.

पन्ना ५८४

नानक सा धन मिलै मिलाई पिरु अंतरि सदा समाले ॥ (५८४-१, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, that soul-bride is united in Union; she cherishes her Beloved Husband forever, deep within herself.

इकि रोवहि पिरहि विछुन्नीआ अंधी न जाणै पिरु है नाले ॥४॥२॥ (५८४-१, वडहंसु, महला ३)
Some weep and wail, separated from their Husband Lord; the blind ones do not know that their Husband is with them. ||4||2||

वडहंसु मः ३ ॥ (५८४-२)
Wadahans, Third Mehl:

रोवहि पिरहि विछुन्नीआ मै पिरु सचड़ा है सदा नाले ॥ (५८४-२, वडहंसु, महला ३)
Those who are separated from their Beloved Husband Lord weep and wail, but my True Husband Lord is always with me.

जिनी चलणु सही जाणिआ सतिगुरु सेवहि नामु समाले ॥ (५८४-३, वडहंसु, महला ३)
Those who know that they must depart, serve the True Guru, and dwell upon the Naam, the Name of the Lord.

सदा नामु समाले सतिगुरु है नाले सतिगुरु सेवि सुखु पाइआ ॥ (५८४-३, वडहंसु, महला ३)
They dwell constantly upon the Naam, and the True Guru is with them; they serve the True Guru, and so obtain peace.

सबदे कालु मारि सचु उरि धारि फिरि आवण जाणु न होइआ ॥ (५८४-४, वडहंसु, महला ३)
Through the Shabad, they kill death, and enshrine the True Lord within their hearts; they shall not have to come and go again.

सचा साहिबु सची नाई वेखै नदरि निहाले ॥ (५८४-४, वडहंसु, महला ३)
True is the Lord and Master, and True is His Name; bestowing His Gracious Glance, one is enraptured.

रोवहि पिरहु विछुन्नीआ मै पिरु सचड़ा है सदा नाले ॥१॥ (५८४-५, वडहंसु, महला ३)
Those who are separated from their Beloved Husband Lord weep and wail, but my True Husband Lord is always with me. ||1||

प्रभु मेरा साहिबु सभ दू ऊचा है किव मिलाँ प्रीतम पिआरे ॥ (५८४-६, वडहंसु, महला ३)
God, my Lord and Master, is the highest of all; how can I meet my Dear Beloved?

सतिगुरि मेली ताँ सहजि मिली पिरु राखिआ उर धारे ॥ (५८४-६, वडहंसु, महला ३)
When the True Guru united me, then I was naturally united with my Husband Lord, and now, I keep Him clasped to my heart.

सदा उर धारे नेहु नालि पिआरे सतिगुर ते पिरु दिसै ॥ (५८४-७, वडहंसु, महला ३)
I constantly, lovingly cherish my Beloved within my heart; through the True Guru, I see my Beloved.

माइिआ मोह का कचा चोला तितु पैधै पगु खिसै ॥ (५८४-७, वडहंसु, महला ३)
The cloak of Maya's love is false; wearing it, one slips and loses his footing.

पिर रंगि राता सो सचा चोला तितु पैधै तिखा निवारे ॥ (५८४-८, वडहंसु, महला ३)
That cloak is true, which is dyed in the color of the Love of my Beloved; wearing it, my inner thirst is quenched.

प्रभु मेरा साहिबु सभ दू ऊचा है किउ मिला प्रीतम पिआरे ॥२॥ (५८४-८, वडहंसु, महला ३)
God, my Lord and Master, is the highest of all; how can I meet my Dear Beloved? ||2||

मै प्रभु सचु पछाणिआ होर भूली अवगणिआरे ॥ (५८४-९, वडहंसु, महला ३)
I have realized my True Lord God, while the other worthless ones have gone astray.

मै सदा रावे पिरु आपणा सचड़ै सबदि वीचारे ॥ (५८४-९, वडहंसु, महला ३)
I dwell constantly upon my Beloved Husband Lord, and reflect upon the True Word of the Shabad.

सचै सबदि वीचारे रंगि राती नारे मिलि सतिगुर प्रीतमु पाइिआ ॥ (५८४-१०, वडहंसु, महला ३)
The bride reflects upon the True Shabad, and is imbued with His Love; she meets with the True Guru, and finds her Beloved.

अंतरि रंग राती सहजे माती गइिआ दुसमनु दूखु सबाइिआ ॥ (५८४-११, वडहंसु, महला ३)
Deep within, she is imbued with His Love, and intoxicated with delight; her enemies and sufferings are all taken away.

अपने गुर कंउ तनु मनु दीजै ताँ मनु भीजै तृसना दूख निवारे ॥ (५८४-११, वडहंसु, महला ३)
Surrender body and soul to your Guru, and then you shall become happy; your thirst and pain shall be taken away.

मै पिरु सचु पछाणिआ होर भूली अवगणिआरे ॥३॥ (५८४-१२, वडहंसु, महला ३)
I have realized my True Lord God, while the other worthless ones have gone astray. ||3||

सचड़ै आपि जगतु उपाइिआ गुर बिनु घोर अंधारो ॥ (५८४-१३, वडहंसु, महला ३)
The True Lord Himself created the world; without the Guru, there is only pitch darkness.

आपि मिलाइे आपि मिलै आपे देइि पिआरो ॥ (५८४-१३, वडहंसु, महला ३)
He Himself unites, and causes us to unite with Him; He Himself blesses us with His Love.

आपे देइ पिआरो सहजि वापारो गुरमुखि जनमु सवारे ॥ (५८४-१४, वडहंसु, महला ३)
He Himself blesses us with His Love, and deals in celestial peace; the life of the Gurmukh is reformed.

धनु जग महि आइआ आपु गवाइआ दरि साचै सचिआरो ॥ (५८४-१४, वडहंसु, महला ३)
Blessed is his coming into the world; he banishes his self-conceit, and is acclaimed as true in the Court of the True Lord.

गिआनि रतनि घटि चानणु होआ नानक नाम पिआरो ॥ (५८४-१५, वडहंसु, महला ३)
The light of the jewel of spiritual wisdom shines within his heart, O Nanak, and he loves the Naam, the Name of the Lord.

सचड़ै आपि जगतु उपाइआ गुर बिनु घोर अंधारो ॥४॥३॥ (५८४-१५, वडहंसु, महला ३)
The True Lord Himself created the world; without the Guru, there is only pitch darkness. ||4||3||

वडहंसु महला ३ ॥ (५८४-१६)
Wadahans, Third Mehl:

इहु सरीरु जजरी है इसु नो जरु पहुचै आइ ॥ (५८४-१६, वडहंसु, महला ३)
This body is frail; old age is overtaking it.

गुरि राखे से उबरे होरु मरि जंमै आवै जाइ ॥ (५८४-१७, वडहंसु, महला ३)
Those who are protected by the Guru are saved, while others die, to be reincarnated; they continue coming and going.

होरि मरि जंमहि आवहि जावहि अंति गए पछुतावहि बिनु नावै सुखु न होई ॥ (५८४-१७, वडहंसु, महला ३)
Others die, to be reincarnated; they continue coming and going, and in the end, they depart regretfully. Without the Name, there is no peace.

ऐथै कमावै सो फलु पावै मनमुखि है पति खोई ॥ (५८४-१८, वडहंसु, महला ३)
As one acts here, so does he obtain his rewards; the self-willed manmukh loses his honor.

जम पुरि घोर अंधारु महा गुबारु ना तिथै भैण न भाई ॥ (५८४-१८, वडहंसु, महला ३)
In the City of Death, there is pitch darkness, and huge clouds of dust; neither sister nor brother is there.

इहु सरीरु जजरी है इस नो जरु पहुचै आई ॥१॥ (५८४-१९, वडहंसु, महला ३)
This body is frail; old age is overtaking it. ||1||

काइिआ कंचनु ताँ थीऐ जाँ सतिगुरु लड़े मिलाड़े ॥ (५८४-१६, वडहंसु, महला ३)
The body becomes like gold, when the True Guru unites one with Himself.

पन्ना ५८५

भ्रमु माइिआ विचहु कटीऐ सचड़ै नामि समाड़े ॥ (५८५-१, वडहंसु, महला ३)
Doubt and Maya have been removed from within me, and I am merged in the Naam, the True Name of the Lord.

सचै नामि समाड़े हरि गुण गाड़े मिलि प्रीतम सुखु पाड़े ॥ (५८५-१, वडहंसु, महला ३)
Merged in the True Name of the Lord, I sing the Glorious Praises of the Lord; meeting my Beloved, I have found peace.

सदा अन्नदि रहै दिनु राती विचहु हंउमै जाड़े ॥ (५८५-२, वडहंसु, महला ३)
I am in constant bliss, day and night; egotism has been dispelled from within me.

जिनी पुरखी हरि नामि चितु लाइिआ तिन कै हंउ लागउ पाड़े ॥ (५८५-२, वडहंसु, महला ३)
I fall at the feet of those who enshrine the Naam within their consciousness.

काँइिआ कंचनु ताँ थीऐ जा सतिगुरु लड़े मिलाड़े ॥२॥ (५८५-३, वडहंसु, महला ३)
The body becomes like gold, when the True Guru unites one with Himself. ||2||

सो सचा सचु सलाहीऐ जे सतिगुरु देड़ि बुझाड़े ॥ (५८५-४, वडहंसु, महला ३)
We truly praise the True Lord, when the True Guru imparts understanding.

बिनु सतिगुर भरमि भुलाणीआ किआ मुहु देसनि आगै जाड़े ॥ (५८५-४, वडहंसु, महला ३)
Without the True Guru, they are deluded by doubt; going to the world hereafter, what face will they display?

किआ देनि मुहु जाड़े अवगुणि पछुताड़े दुखो दुखु कमाड़े ॥ (५८५-५, वडहंसु, महला ३)
What face will they show, when they go there? They will regret and repent for their sins; their actions will bring them only pain and suffering.

नामि रतीआ से रंगि चलूला पिर कै अंकि समाड़े ॥ (५८५-५, वडहंसु, महला ३)
Those who are imbued with the Naam are dyed in the deep crimson color of the Lord's Love; they merge into the Being of their Husband Lord.

तिसु जेवड अवरु न सूझई किसु आगै कहीऐ जाड़े ॥ (५८५-६, वडहंसु, महला ३)
I can conceive of no other as great as the Lord; unto whom should I go and speak?

सो सचा सचु सलाहीऐ जे सतिगुरु देइ बुझाइ ॥३॥ (५८५-६, वडहंसु, महला ३)
We truly praise the True Lord, when the True Guru imparts understanding. ||3||

जिनी सचड़ा सचु सलाहिआ हउ तिन लागउ पाइ ॥ (५८५-७, वडहंसु, महला ३)
I fall at the feet of those who praise the Truest of the True.

से जन सचे निरमले तिन मिलिआ मलु सभ जाइ ॥ (५८५-७, वडहंसु, महला ३)
Those humble beings are true, and immaculately pure; meeting them, all filth is washed off.

तिन मिलिआ मलु सभ जाइ सचै सरि नाइ सचै सहजि सुभाइ ॥ (५८५-८, वडहंसु, महला ३)
Meeting them, all filth is washed off; bathing in the Pool of Truth, one becomes truthful, with intuitive ease.

नामु निरंजनु अगमु अगोचरु सतिगुरि दीआ बुझाइ ॥ (५८५-९, वडहंसु, महला ३)
The True Guru has given me the realization of the Naam, the Immaculate Name of the Lord, the unfathomable, the imperceptible.

अनदिनु भगति करहि रंगि राते नानक सचि समाइ ॥ (५८५-९, वडहंसु, महला ३)
Those who perform devotional worship to the Lord night and day, are imbued with His Love; O Nanak, they are absorbed in the True Lord.

जिनी सचड़ा सचु धिआइआ हउ तिन कै लागउ पाइ ॥४॥४॥ (५८५-१०, वडहंसु, महला ३)
I fall at the feet of those who meditate on the Truest of the True. ||4||4||

वडहंस की वार महला ४ ललाँ बहलीमा की धुनि गावणी (५८५-११)
Vaar Of Wadahans, Fourth Mehl: To Be Sung In The Tune Of Lalaa-Behleemaa:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५८५-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ३ ॥ (५८५-१२)
Shalok, Third Mehl:

सबदि रते वड हंस है सचु नामु उरि धारि ॥ (५८५-१२, वडहंसु, महला ३)
The great swans are imbued with the Word of the Shabad; they enshrine the True Name within their hearts.

सचु संग्रहहि सद सचि रहहि सचै नामि पिआरि ॥ (५८५-१२, वडहंसु, महला ३)
They gather Truth, remain always in Truth, and love the True Name.

सदा निरमल मैलु न लगई नदरि कीती करतारि ॥ (५८५-१३, वडहंसु, महला ३)
They are always pure and immaculate - filth does not touch them; they are blessed with the Grace of the Creator Lord.

नानक हउ तिन कै बलिहारणै जो अनदिनु जपहि मुरारि ॥१॥ (५८५-१३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, I am a sacrifice to those who, night and day, meditate on the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (५८५-१४)
Third Mehl:

मै जानिआ वड हंसु है ता मै कीआ संगु ॥ (५८५-१४, वडहंसु, महला ३)
I thought that he was a great swan, so I associated with him.

जे जाणा बगु बपुड़ा त जनमि न देदी अंगु ॥२॥ (५८५-१५, वडहंसु, महला ३)
If I had known that he was only a wretched heron from birth, I would not have touched him. ||2||

मः ३ ॥ (५८५-१५)
Third Mehl:

हंसा वेखि तरंदिआ बगाँ भि आया चाउ ॥ (५८५-१५, वडहंसु, महला ३)
Seeing the swans swimming, the herons became envious.

डुबि मुझे बग बपुड़े सिरु तलि उपरि पाउ ॥३॥ (५८५-१६, वडहंसु, महला ३)
But the poor herons drowned and died, and floated with their heads down, and their feet above. ||3||

पउड़ी ॥ (५८५-१६)
Pauree:

तू आपे ही आपि आपि है आपि कारणु कीआ ॥ (५८५-१६, वडहंसु, महला ३)
You Yourself are Yourself, all by Yourself; You Yourself created the creation.

तू आपे आपि निरंकारु है को अवरि न बीआ ॥ (५८५-१७, वडहंसु, महला ३)
You Yourself are Yourself the Formless Lord; there is no other than You.

तू करण कारण समरथु है तू करहि सु थीआ ॥ (५८५-१७, वडहंसु, महला ३)
You are the all-powerful Cause of causes; what You do, comes to be.

तू अणमंगिआ दानु देवणा सभनाहा जीआ ॥ (५८५-१७, वडहंसु, महला ३)
You give gifts to all beings, without their asking.

सभि आखहु सतिगुरु वाहु वाहु जिनि दानु हरि नामु मुखि दीआ ॥१॥ (५८५-१८, वडहंसु, महला ३)
Everyone proclaims, "Waaho! Waaho! Blessed, blessed is the True Guru, who has given the supreme gift of the Name of the Lord. ||1||

पन्ना ५८६

सलोकु मः ३ ॥ (५८६-१)
Shalok, Third Mehl:

भै विचि सभु आकारु है निरभउ हरि जीउ सोइ ॥ (५८६-१, वडहंसु, महला ३)
The entire universe is in fear; only the Dear Lord is fearless.

सतिगुरि सेविऐ हरि मनि वसै तिथै भउ कदे न होइ ॥ (५८६-१, वडहंसु, महला ३)
Serving the True Guru, the Lord comes to dwell in the mind, and then, fear cannot stay there.

दुसमनु दुखु तिसु नो नेड़ि न आवै पोहि न सकै कोइ ॥ (५८६-२, वडहंसु, महला ३)
Enemies and pain cannot come close, and no one can touch him.

गुरमुखि मनि वीचारिआ जो तिसु भावै सु होइ ॥ (५८६-२, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukh reflects upon the Lord in his mind; whatever pleases the Lord - that alone comes to pass.

नानक आपे ही पति रखसी कारज सवारे सोइ ॥१॥ (५८६-३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, He Himself preserves one's honor; He alone resolves our affairs. ||1||-

मः ३ ॥ (५८६-३)
Third Mehl:

इकि सजण चले इकि चलि गइे रहदे भी फुनि जाहि ॥ (५८६-३, वडहंसु, महला ३)
Some friends are leaving, some have already left, and those remaining will eventually leave.

जिनी सतिगुरु न सेविए से आइि गइे पछुताहि ॥ (५८६-४, वडहंसु, महला ३)
Those who do not serve the True Guru, come and go regretting.

नानक सचि रते से न विछुड़हि सतिगुरु सेवि समाहि ॥२॥ (५८६-४, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to Truth are not separated; serving the True Guru, they merge into the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५८६-५)
Pauree:

तिसु मिलीऐ सतिगुर सजणै जिसु अंतरि हरि गुणकारी ॥ (५८६-५, वडहंसु, महला ३)
Meet with that True Guru, the True Friend, within whose mind the Lord, the virtuous One, abides.

तिसु मिलीऐ सतिगुर प्रीतमै जिनि हंउमै विचहु मारी ॥ (५८६-६, वडहंसु, महला ३)
Meet with that Beloved True Guru, who has subdued ego from within himself.

सो सतिगुरु पूरा धनु धंनु है जिनि हरि उपदेसु दे सभ स्रिसटि सवारी ॥ (५८६-६, वडहंसु, महला ३)
Blessed, blessed is the Perfect True Guru, who has given the Lord's Teachings to reform the whole world.

नित जपिअहु संतहु राम नामु भउजल बिखु तारी ॥ (५८६-७, वडहंसु, महला ३)
O Saints, meditate constantly on the Lord's Name, and cross over the terrifying, poisonous world-ocean.

गुरि पूरै हरि उपदेसिआ गुर विटड़िअहु हंउ सद वारी ॥२॥ (५८६-७, वडहंसु, महला ३)
The Perfect Guru has taught me about the Lord; I am forever a sacrifice to the Guru. ||2||

सलोकु मः ३ ॥ (५८६-८)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर की सेवा चाकरी सुखी हूं सुख सारु ॥ (५८६-८, वडहंसु, महला ३)
Service to, and obedience to the True Guru, is the essence of comfort and peace.

ऐथै मिलनि वडिआईआ दरगह मोख दुआरु ॥ (५८६-९, वडहंसु, महला ३)
Doing so, one obtains honor here, and the door of salvation in the Court of the Lord.

सची कार कमावणी सचु पैनणु सचु नामु अधारु ॥ (५८६-९, वडहंसु, महला ३)
In this way, perform the tasks of Truth, wear Truth, and take the Support of the True Name.

सची संगति सचि मिलै सचै नाइ पिआरु ॥ (५८६-१०, वडहंसु, महला ३)
Associating with Truth, obtain Truth, and love the True Name.

सचै सबदि हरखु सदा दरि सचै सचिआरु ॥ (५८६-१०, वडहंसु, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, be always happy, and you shall be acclaimed as True in the True Court.

नानक सतिगुर की सेवा सो करै जिस नो नदरि करै करतारु ॥१॥ (५८६-११, वडह्सु, महला ३)
O Nanak, he alone serves the True Guru, whom the Creator has blessed with His Glance of Grace. ||1||

मः ३ ॥ (५८६-११)
Third Mehl:

होर विडाणी चाकरी ध्रिगु जीवणु ध्रिगु वासु ॥ (५८६-११, वडह्सु, महला ३)
Cursed is the life, and cursed is the dwelling, of those who serve another.

अंमृतु छोडि बिखु लगे बिखु खटणा बिखु रासि ॥ (५८६-१२, वडह्सु, महला ३)
Abandoning the Ambrosial Nectar, they turn to poison; they earn poison, and poison is their only wealth.

बिखु खाणा बिखु पैनणा बिखु के मुखि गिरास ॥ (५८६-१२, वडह्सु, महला ३)
Poison is their food, and poison is their dress; they fill their mouths with morsels of poison.

ऐथै दुखो दुखु कमावणा मुइआ नरकि निवासु ॥ (५८६-१३, वडह्सु, महला ३)
In this world, they earn only pain and suffering, and dying, they go to abide in hell.

मनमुख मुहि मैलै सबदु न जाणनी काम करोधि विणासु ॥ (५८६-१३, वडह्सु, महला ३)
The self-willed manmukhs have filthy faces; they do not know the Word of the Shabad; in sexual desire and anger they waste away.

सतिगुर का भउ छोडिआ मनहठि कंमु न आवै रासि ॥ (५८६-१४, वडह्सु, महला ३)
They forsake the Fear of the True Guru, and because of their stubborn ego, their efforts do not come to fruition.

जमु पुरि बधे मारीअहि को न सुणे अरदासि ॥ (५८६-१४, वडह्सु, महला ३)
In the City of Death, they are bound and beaten, and no one hears their prayers.

नानक पूरबि लिखिआ कमावणा गुरमुखि नामि निवासु ॥२॥ (५८६-१५, वडह्सु, महला ३)
O Nanak, they act according to their pre-ordained destiny; the Gurmukh abides in the Naam, the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५८६-१५)
Pauree:

सो सतिगुरु सेविहु साध जनु जिनि हरि हरि नामु दृड़ाइआ ॥ (५८६-१६, वडहंसु, महला ३)
Serve the True Guru, O Holy people; He implants the Name of the Lord, Har, Har, in our minds.

सो सतिगुरु पूजहु दिनसु राति जिनि जगन्नाथु जगदीसु जपाइआ ॥ (५८६-१६, वडहंसु, महला ३)
Worship the True Guru day and night; He leads us the meditate on the Lord of the Universe, the Master of the Universe.

सो सतिगुरु देखहु इक निमख निमख जिनि हरि का हरि पंथु बताइआ ॥ (५८६-१७, वडहंसु, महला ३)
Behold the True Guru, each and every moment; He shows us the Divine Path of the Lord.

तिसु सतिगुर की सभ पगी पवहु जिनि मोह अंधेरु चुकाइआ ॥ (५८६-१८, वडहंसु, महला ३)
Let everyone fall at the feet of the True Guru; He has dispelled the darkness of emotional attachment.

सो सतगुरु कहहु सभि धन्नु धन्नु जिनि हरि भगति भंडार लहाइआ ॥३॥ (५८६-१८, वडहंसु, महला ३)
Let everyone hail and praise the True Guru, who has led us to find the treasure of the Lord's devotional worship. ||3||

सलोकु मः ३ ॥ (५८६-१९)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुरि मिलिऐ भुख गई भेखी भुख न जाइ ॥ (५८६-१९, वडहंसु, महला ३)
Meeting with the True Guru, hunger departs; by wearing the robes of a beggar, hunger does not depart.

पन्ना ५८७

दुखि लगै घरि घरि फिरै अगै दूणी मिलै सजाइ ॥ (५८७-१, वडहंसु, महला ३)
Afflicted with pain, he wanders from house to house, and in the world hereafter, he receives double punishment.

अंदरि सहजु न आइओ सहजे ही लै खाइ ॥ (५८७-१, वडहंसु, महला ३)
Peace does not come to his heart - he is not content to eat what comes his way.

मनहठि जिस ते मंगणा लैणा दुखु मनाइ ॥ (५८७-२, वडहंसु, महला ३)
With his stubborn mind, he begs, and grabs, and annoys those who give.

इसु भेखै थावहु गिरहो भला जिथहु को वरसाइ ॥ (५८७-२, वडहंसु, महला ३)
Instead of wearing these beggar's robes, it is better to be a householder, and give to others.

सबदि रते तिना सोझी पई दूजै भरमि भुलाइ ॥ (५८७-३, वडहंसु, महला ३)
Those who are attuned to the Word of the Shabad, acquire understanding; the others wander, deluded by doubt.

पइऐ किरति कमावणा कहणा कछू न जाइ ॥ (५८७-३, वडहंसु, महला ३)
They act according to their past actions; it is useless to talk to them.

नानक जो तिसु भावहि से भले जिन की पति पावहि थाइ ॥१॥ (५८७-४, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who are pleasing unto the Lord are good; He upholds their honor. ||1||

मः ३ ॥ (५८७-४)
Third Mehl:

सतिगुरि सेविऐ सदा सुखु जनम मरण दुखु जाइ ॥ (५८७-४, वडहंसु, महला ३)
Serving the True Guru, one finds a lasting peace; the pains of birth and death are removed.

चिंता मूलि न होवई अचिंतु वसै मनि आइ ॥ (५८७-५, वडहंसु, महला ३)
He is not troubled by anxiety, and the carefree Lord comes to dwell in the mind.

अंतरि तीरथु गिआनु है सतिगुरि दीआ बुझाइ ॥ (५८७-५, वडहंसु, महला ३)
Deep within himself, is the sacred shrine of spiritual wisdom, revealed by the True Guru.

मैलु गई मनु निरमलु होआ अंमृत सरि तीरथि नाइ ॥ (५८७-६, वडहंसु, महला ३)
His filth is removed, and his soul becomes immaculately pure, bathing in the sacred shrine, the pool of Ambrosial Nectar.

सजण मिले सजणा सचै सबदि सुभाइ ॥ (५८७-६, वडहंसु, महला ३)
The friend meets with the True Friend, the Lord, through the love of the Shabad.

घर ही परचा पाइआ जोती जोति मिलाइ ॥ (५८७-७, वडहंसु, महला ३)
Within the home of his own being, he finds the Divine Self, and his light blends with the Light.

पाखंडि जमकालु न छोडई लै जासी पति गवाइ ॥ (५८७-७, वडहंसु, महला ३)
The Messenger of Death does not leave the hypocrite; he is led away in dishonor.

नानक नामि रते से उबरे सचे सिउ लिव लाइ ॥२॥ (५८७-८, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam are saved; they are in love with the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५८७-८)
Pauree:

तितु जाइ बहहु सतसंगती जिथै हरि का हरि नामु बिलोईऐ ॥ (५८७-८, वडहंसु, महला ३)
Go, and sit in the Sat Sangat, the True Congregation, where the Name of the Lord is churned.

सहजे ही हरि नामु लेहु हरि ततु न खोईऐ ॥ (५८७-९, वडहंसु, महला ३)
In peace and poise, contemplate the Lord's Name - don't lose the essence of the Lord.

नित जपिअहु हरि हरि दिनसु राति हरि दरगह ढोईऐ ॥ (५८७-९, वडहंसु, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, constantly, day and night, and you shall be accepted in the Court of the Lord.

सो पाइे पूरा सतगुरू जिसु धुरि मसतकि लिलाटि लिखोईऐ ॥ (५८७-१०, वडहंसु, महला ३)
He alone finds the Perfect True Guru, on whose forehead such a pre-ordained destiny is written.

तिसु गुर कंउ सभि नमसकारु करहु जिनि हरि की हरि गाल गलोईऐ ॥४॥ (५८७-१०, वडहंसु, महला ३)
Let everyone bow in worship to the Guru, who utters the sermon of the Lord. ||4||

सलोक मः ३ ॥ (५८७-११)
Shalok, Third Mehl:

सजण मिले सजणा जिन सतगुर नालि पिआरु ॥ (५८७-११, वडहंसु, महला ३)
The friends who love the True Guru, meet with the Lord, the True Friend.

मिलि प्रीतम तिनी धिआइिआ सचै प्रेमि पिआरु ॥ (५८७-१२, वडहंसु, महला ३)
Meeting their Beloved, they meditate on the True Lord with love and affection.

मन ही ते मनु मानिआ गुर कै सबदि अपारि ॥ (५८७-१२, वडहंसु, महला ३)
Their minds are appeased by their own minds, through the incomparable Word of the Guru's Shabad.

इेहि सजण मिले न विछुड़हि जि आपि मेले करतारि ॥ (५८७-१३, वडहंसु, महला ३)
These friends are united, and will not be separated again; they have been united by the Creator Lord Himself.

इिकना दरसन की परतीति न आईआ सबदि न करहि वीचारु ॥ (५८७-१३, वडहंसु, महला ३)
Some do not believe in the Blessed Vision of the Guru's Darshan; they do not contemplate the Shabad.

विछुड़िआ का किआ विछुड़ै जिना दूजै भाइ पिआरु ॥ (५८७-१४, वडहंसु, महला ३)
The separated ones are in love with duality - what more separation can they suffer?

मनमुख सेती दोसती थोड़ड़िआ दिन चारि ॥ (५८७-१५, वडहंसु, महला ३)
Friendship with the self-willed manmukhs lasts for only a few short days.

इसु परीती तुटदी विलमु न होवई इतु दोसती चलनि विकार ॥ (५८७-१५, वडहंसु, महला ३)
This friendship is broken in an instant; this friendship leads to corruption.

जिना अंदरि सचे का भउ नाही नामि न करहि पिआरु ॥ (५८७-१६, वडहंसु, महला ३)
They do not fear the True Lord within their hearts, and they do not love the Naam.

नानक तिन सिउ किआ कीचै दोसती जि आपि भुलाइे करतारि ॥१॥ (५८७-१६, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, why become friends with those whom the Creator Lord Himself has misled? ||1||

मः ३ ॥ (५८७-१७)
Third Mehl:

इकि सदा इकतै रंगि रहहि तिन कै हउ सद बलिहारै जाउ ॥ (५८७-१७, वडहंसु, महला ३)
Some remain constantly imbued with the Lord's Love; I am forever a sacrifice to them.

तनु मनु धनु अरपी तिन कउ निवि निवि लागउ पाइ ॥ (५८७-१८, वडहंसु, महला ३)
I dedicate my mind, soul and wealth to them; bowing low, I fall at their feet.

तिन मिलिआ मनु संतोखीऐ तृसना भुख सभ जाइ ॥ (५८७-१८, वडहंसु, महला ३)
Meeting them, the soul is satisfied, and one's hunger and thirst all depart.

नानक नामि रते सुखीइे सदा सचे सिउ लिव लाइ ॥२॥ (५८७-१९, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam are happy forever; they lovingly focus their minds on the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५८७-१९)
Pauree:

तिसु गुर कउ हउ वारिआ जिनि हरि की हरि कथा सुणाई ॥ (५८७-१९, वडहंसु, महला ३)
I am a sacrifice to the Guru, who recites the sermon of the Lord's Teachings.

तिसु गुर कउ सद बलिहारणै जिनि हरि सेवा बणत बणाई ॥ (५८८-१, वडहंसु, महला ३)
I am forever a sacrifice to that Guru, who has led me to serve the Lord.

सो सतिगुरु पिआरा मेरै नालि है जिथै किथै मैनो लए छडाई ॥ (५८८-२, वडहंसु, महला ३)
That Beloved True Guru is always with me; wherever I may be, He will save me.

तिसु गुर कउ साबासि है जिनि हरि सोझी पाई ॥ (५८८-२, वडहंसु, महला ३)
Most blessed is that Guru, who imparts understanding of the Lord.

नानक गुर विटहु वारिआ जिनि हरि नामु दीआ मेरे मन की आस पुराई ॥५॥ (५८८-३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, I am a sacrifice to the Guru, who has given me the Lord's Name, and fulfilled the desires of my mind. ||5||

सलोक मः ३ ॥ (५८८-४)
Shalok, Third Mehl:

तृसना दाधी जलि मुई जलि जलि करे पुकार ॥ (५८८-४, वडहंसु, महला ३)
Consumed by desires, the world is burning and dying; burning and burning, it cries out.

सतिगुर सीतल जे मिलै फिरि जलै न दूजी वार ॥ (५८८-४, वडहंसु, महला ३)
But if it meets with the cooling and soothing True Guru, it does not burn any longer.

नानक विणु नावै निरभउ को नही जिचरु सबदि न करे विचारु ॥१॥ (५८८-५, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, without the Name, and without contemplating the Word of the Shabad, no one becomes fearless. ||1||

मः ३ ॥ (५८८-५)
Third Mehl:

भेखी अगनि न बुझई चिंता है मन माहि ॥ (५८८-५, वडहंसु, महला ३)
Wearing ceremonial robes, the fire is not quenched, and the mind is filled with anxiety.

वरमी मारी सापु न मरै तिउ निगुरे करम कमाहि ॥ (५८८-६, वडहंसु, महला ३)
Destroying the snake's hole, the snake is not killed; it is just like doing deeds without a Guru.

सतिगुरु दाता सेवीऐ सबदु वसै मनि आइ ॥ (५८८-६, वडहंसु, महला ३)
Serving the Giver, the True Guru, the Shabad comes to abide in the mind.

मनु तनु सीतलु साँति होइ तृसना अगनि बुझाइ ॥ (५८८-७, वडहंसु, महला ३)
The mind and body are cooled and soothed; peace ensues, and the fire of desire is quenched.

सुखा सिरि सदा सुखु होइ जा विचहु आपु गवाइ ॥ (५८८-७, वडहंसु, महला ३)
The supreme comforts and lasting peace are obtained, when one eradicates ego from within.

गुरमुखि उदासी सो करे जि सचि रहै लिव लाइ ॥ (५८८-८, वडहंसु, महला ३)
He alone becomes a detached Gurmukh, who lovingly focuses his consciousness on the True Lord.

चिंता मूलि न होवई हरि नामि रजा आघाइ ॥ (५८८-८, वडहंसु, महला ३)
Anxiety does not affect him at all; he is satisfied and satiated with the Name of the Lord.

नानक नाम बिना नह छूटीऐ हउमै पचहि पचाइ ॥२॥ (५८८-९, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, without the Naam, no one is saved; they are utterly ruined by egotism. ||2||

पउड़ी ॥ (५८८-९)
Pauree:

जिनि हरि हरि नामु धिआइआ तिनी पाइअड़े सरब सुखा ॥ (५८८-१०, वडहंसु, महला ३)
Those who meditate on the Lord, Har, Har, obtain all peace and comforts.

सभु जनमु तिना का सफलु है जिन हरि के नाम की मनि लागी भुखा ॥ (५८८-१०, वडहंसु, महला ३)
Fruitful is the entire life of those, who hunger for the Name of the Lord in their minds.

जिनी गुर कै बचनि आराधिआ तिन विसरि गए सभि दुखा ॥ (५८८-११, वडहंसु, महला ३)
Those who worship the Lord in adoration, through the Word of the Guru's Shabad, forget all their pains and suffering.

ते संत भले गुरसिख है जिन नाही चिंत पराई चुखा ॥ (५८८-११, वडहंसु, महला ३)
Those Gursikhs are good Saints, who care for nothing other than the Lord.

धनु धन्नु तिना का गुरू है जिसु अंमृत फल हरि लागे मुखा ॥६॥ (५८८-१२, वडहंसु, महला ३)
Blessed, blessed is their Guru, whose mouth tastes the Ambrosial Fruit of the Lord's Name. ||6||

सलोक मः ३ ॥ (५८८-१३)
Shalok, Third Mehl:

कलि महि जमु जंदारु है हुकमे कार कमाइि ॥ (५८८-१३, वडह्मसु, महला ३)
In the Dark Age of Kali Yuga, the Messenger of Death is the enemy of life, but he acts according to the Lord's Command.

गुरि राखे से उबरे मनमुखा देइि सजाइि ॥ (५८८-१३, वडह्मसु, महला ३)
Those who are protected by the Guru are saved, while the self-willed manmukhs receive their punishment.

जमकालै वसि जगु बाँधिआ तिस दा फरू न कोइि ॥ (५८८-१४, वडह्मसु, महला ३)
The world is under the control, and in the bondage of the Messenger of Death; no one can hold him back.

जिनि जमु कीता सो सेवीऐ गुरमुखि दुखु न होइि ॥ (५८८-१४, वडह्मसु, महला ३)
So serve the One who created Death; as Gurmukh, no pain shall touch you.

नानक गुरमुखि जमु सेवा करे जिन मनि सचा होइि ॥१॥ (५८८-१५, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, Death serves the Gurmukhs; the True Lord abides in their minds. ||1||

मः ३ ॥ (५८८-१५)
Third Mehl:

इेहा काइिआ रोगि भरी बिनु सबदै दुखु हउमै रोगु न जाइि ॥ (५८८-१५, वडह्मसु, महला ३)
This body is filled with disease; without the Word of the Shabad, the pain of the disease of ego does not depart.

सतिगुरु मिलै ता निरमल होवै हरि नामो मंनि वसाइि ॥ (५८८-१६, वडह्मसु, महला ३)
When one meets the True Guru, then he becomes immaculately pure, and he enshrines the Lord's Name within his mind.

नानक नामु धिआइिआ सुखदाता दुखु विसरिआ सहजि सुभाइि ॥२॥ (५८८-१७, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, meditating on the Naam, the Name of the Peace-Giving Lord, his pains are automatically forgotten. ||2||

पउड़ी ॥ (५८८-१७)
Pauree:

जिनि जगजीवनु उपदेसिआ तिसु गुर कउ हउ सदा घुमाइिआ ॥ (५८८-१७, वडह्मसु, महला ३)
I am forever a sacrifice to the Guru, who has taught me about the Lord, the Life of the World.

तिसु गुर कउ हउ खन्नीऐ जिनि मधुसूदनु हरि नामु सुणाइआ ॥ (५८८-१८, वडह्मसु, महला ३)
I am every bit a sacrifice to the Guru, the Lover of Nectar, who has revealed the Name of the Lord.

तिसु गुर कउ हउ वारणै जिनि हउमै बिखु सभु रोगु गवाइआ ॥ (५८८-१९, वडह्मसु, महला ३)
I am a sacrifice to the Guru, who has totally cured me of the fatal disease of egotism.

तिसु सतिगुर कउ वड पुन्नु है जिनि अवगण कटि गुणी समझाइआ ॥ (५८८-१९, वडह्मसु, महला ३)
Glorious and great are the virtues of the Guru, who has eradicated evil, and instructed me in virtue.

पन्ना ५८९

सो सतिगुरु तिन कउ भेटिआ जिन कै मुखि मसतकि भागु लिखि पाइआ ॥७॥ (५८९-१, वडह्मसु, महला ३)
The True Guru meets with those upon whose foreheads such blessed destiny is recorded. ||7||

सलोकु मः ३ ॥ (५८९-२)
Shalok, Third Mehl:

भगति करहि मरजीवड़े गुरमुखि भगति सदा होइ ॥ (५८९-२, वडह्मसु, महला ३)
They alone worship the Lord, who remain dead while yet alive; the Gurmukhs worship the Lord continually.

एना कउ धुरि भगति खजाना बखसिआ मेटि न सकै कोइ ॥ (५८९-२, वडह्मसु, महला ३)
The Lord blesses them with the treasure of devotional worship, which no one can destroy.

गुण निधानु मनि पाइआ इको सचा सोइ ॥ (५८९-३, वडह्मसु, महला ३)
They obtain the treasure of virtue, the One True Lord, within their minds.

नानक गुरमुखि मिलि रहे फिरि विछोड़ा कदे न होइ ॥१॥ (५८९-३, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs remain united with the Lord; they shall never be separated again. ||1||

मः ३ ॥ (५८९-४)
Third Mehl:

सतिगुर की सेव न कीनीआ किआ एहु करे विचारु ॥ (५८९-४, वडह्मसु, महला ३)
He does not serve the True Guru; how can he reflect upon the Lord?

सबदै सार न जाणई बिखु भूला गावारु ॥ (५८६-५, वडहंसु, महला ३)
He does not appreciate the value of the Shabad; the fool wanders in corruption and sin.

अगिआनी अंधु बहु करम कमावै दूजै भाइ पिआरु ॥ (५८६-५, वडहंसु, महला ३)
The blind and ignorant perform all sorts of ritualistic actions; they are in love with duality.

अणहोदा आपु गणाइदे जमु मारि करे तिन खुआरु ॥ (५८६-६, वडहंसु, महला ३)
Those who take unjustified pride in themselves, are punished and humiliated by the Messenger of Death.

नानक किस नो आखीऐ जा आपे बखसणहारु ॥२॥ (५८६-६, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, who else is there to ask? The Lord Himself is the Forgiver. ||2||

पउड़ी ॥ (५८६-७)
Pauree:

तू करता सभु किछु जाणदा सभि जीअ तुमारे ॥ (५८६-७, वडहंसु, महला ३)
You, O Creator, know all things; all beings belong to You.

जिसु तू भावै तिसु तू मेलि लैहि किआ जंत विचारे ॥ (५८६-७, वडहंसु, महला ३)
Those who are pleasing to You, You unite with Yourself; what can the poor creatures do?

तू करण कारण समरथ है सचु सिरजणहारे ॥ (५८६-८, वडहंसु, महला ३)
You are all-powerful, the Cause of causes, the True Creator Lord.

जिसु तू मेलहि पिआरिआ सो तुधु मिलै गुरमुखि वीचारे ॥ (५८६-८, वडहंसु, महला ३)
Only those unite with you, Beloved Lord, whom you approve and who meditate on Guru's Word.

हउ बलिहारी सतिगुर आपणे जिनि मेरा हरि अलखु लखारे ॥८॥ (५८६-९, वडहंसु, महला ३)
I am a sacrifice to my True Guru, who has allowed me to see my unseen Lord. ||8||

सलोक मः ३ ॥ (५८६-१०)
Shalok, Third Mehl:

रतना पारखु जो होवै सु रतना करे वीचारु ॥ (५८६-१०, वडहंसु, महला ३)
He is the Assayer of jewels; He contemplates the jewel.

रतना सार न जाणई अगिआनी अंधु अंधारु ॥ (५८६-१०, वडहंसु, महला ३)
He is ignorant and totally blind - he does not appreciate the value of the jewel.

रतनु गुरू का सबदु है बूझै बूझणहारु ॥ (५८६-११, वडह्मसु, महला ३)
The Jewel is the Word of the Guru's Shabad; the Knower alone knows it.

मूरख आपु गणाइदे मरि जंमहि होइ खुआरु ॥ (५८६-११, वडह्मसु, महला ३)
The fools take pride in themselves, and are ruined in birth and death.

नानक रतना सो लहै जिसु गुरमुखि लगै पिआरु ॥ (५८६-१२, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, he alone obtains the jewel, who, as Gurmukh, enshrines love for it.

सदा सदा नामु उचरै हरि नामो नित बिउहारु ॥ (५८६-१२, वडह्मसु, महला ३)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, forever and ever, make the Name of the Lord your daily occupation.

कृपा करे जे आपणी ता हरि रखा उर धारि १ ॥ (५८६-१३, वडह्मसु, महला ३)
If the Lord shows His Mercy, then I keep Him enshrined within my heart. ||1||

मः ३ ॥ (५८६-१३)
Third Mehl:

सतिगुर की सेव न कीनीआ हरि नामि न लगो पिआरु ॥ (५८६-१३, वडह्मसु, महला ३)
They do not serve the True Guru, and they do not embrace love for the Lord's Name.

मत तुम जाणहु एइि जीवदे एइि आपि मारे करतारि ॥ (५८६-१४, वडह्मसु, महला ३)
Do not even think that they are alive - the Creator Lord Himself has killed them.

हउमै वडा रोगु है भाइि दूजै करम कमाइि ॥ (५८६-१४, वडह्मसु, महला ३)
Egotism is such a terrible disease; in the love of duality, they do their deeds.

नानक मनमुखि जीवदिआ मुइे हरि विसरिआ दुखु पाइि ॥२॥ (५८६-१५, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, the self-willed manmukhs are in a living death; forgetting the Lord, they suffer in pain. ||2||

पउड़ी ॥ (५८६-१५)
Pauree:

जिसु अंतरु हिरदा सुधु है तिसु जन कउ सभि नमसकारी ॥ (५८६-१५, वडह्मसु, महला ३)
Let all bow in reverence, to that humble being whose heart is pure within.

जिसु अंदरि नामु निधानु है तिसु जन कउ हउ बलिहारी ॥ (५८६-१६, वडह्मसु, महला ३)
I am a sacrifice to that humble being whose mind is filled with the treasure of the Naam.

जिसु अंदरि बुधि बिबेकु है हरि नामु मुरारी ॥ (५८६-१७, वडहंसु, महला ३)
He has a discriminating intellect; he meditates on the Name of the Lord.

सो सतिगुरु सभना का मितु है सभ तिसहि पिआरी ॥ (५८६-१७, वडहंसु, महला ३)
That True Guru is a friend to all; everyone is dear to Him.

सभु आतम रामु पसारिआ गुर बुधि बीचारी ॥६॥ (५८६-१८, वडहंसु, महला ३)
The Lord, the Supreme Soul, is pervading everywhere; reflect upon the wisdom of the Guru's Teachings. ||9||

सलोक मः ३ ॥ (५८६-१८)
Shalok, Third Mehl:

बिनु सतिगुर सेवे जीअ के बंधना विचि हउमै करम कमाहि ॥ (५८६-१८, वडहंसु, महला ३)
Without serving the True Guru, the soul is in the bondage of deeds done in ego.

बिनु सतिगुर सेवे ठउर न पावही मरि जंमहि आवहि जाहि ॥ (५८६-१६, वडहंसु, महला ३)
Without serving the True Guru, one finds no place of rest; he dies, and is reincarnated, and continues coming and going.

बिनु सतिगुर सेवे फिका बोलणा नामु न वसै मन माहि ॥ (५८६-१६, वडहंसु, महला ३)
Without serving the True Guru, one's speech is vapid and insipid; the Naam, the Name of the Lord, does not abide in his mind.

पन्ना ५६०

नानक बिनु सतिगुर सेवे जम पुरि बधे मारीअनि मुहि कालै उठि जाहि ॥१॥ (५६०-१, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, without serving the True Guru, they are bound and beaten in the City of Death; they arise and depart with blackened faces. ||1||

महला १ ॥ (५६०-२)
First Mehl:

जालउ ऐसी रीति जितु मै पिआरा वीसरै ॥ (५६०-२, वडहंसु, महला ३)
Burn away those rituals which lead you to forget the Beloved Lord.

नानक साई भली परीति जितु साहिब सेती पति रहै ॥२॥ (५६०-२, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, sublime is that love, which preserves my honor with my Lord Master. ||2||

पउड़ी ॥ (५६०-३)
Pauree:

हरि इको दाता सेवीऐ हरि इकु धिआईऐ ॥ (५६०-३, वडह्मसु, महला ३)
Serve the One Lord, the Great Giver; meditate on the One Lord.

हरि इको दाता मंगीऐ मन चिंदिआ पाईऐ ॥ (५६०-४, वडह्मसु, महला ३)
Beg from the One Lord, the Great Giver, and you shall obtain your heart's desires.

जे दूजे पासहु मंगीऐ ता लाज मराईऐ ॥ (५६०-४, वडह्मसु, महला ३)
But if you beg from another, then you shall be shamed and destroyed.

जिनि सेविआ तिन फलु पाइआ तिसु जन की सभ भुख गवाईऐ ॥ (५६०-४, वडह्मसु, महला ३)
One who serves the Lord obtains the fruits of his rewards; all of his hunger is satisfied.

नानकु तिन विटहु वारिआ जिन अनदिनु हिरदै हरि नामु धिआईऐ ॥१०॥ (५६०-५, वडह्मसु, महला ३)
Nanak is a sacrifice to those, who night and day, meditate within their hearts on the Name of the Lord. ||10||

सलोकु मः ३ ॥ (५६०-६)
Shalok, Third Mehl:

भगत जना कंउ आपि तुठा मेरा पिआरा आपे लइअनु जन लाइ ॥ (५६०-६, वडह्मसु, महला ३)
He Himself is pleased with His humble devotees; my Beloved Lord attaches them to Himself.

पातिसाही भगत जना कउ दितिअनु सिरि छतु सचा हरि बणाइ ॥ (५६०-७, वडह्मसु, महला ३)
The Lord blesses His humble devotees with royalty; He fashions the true crown upon their heads.

सदा सुखीए निरमले सतिगुर की कार कमाइ ॥ (५६०-७, वडह्मसु, महला ३)
They are always at peace, and immaculately pure; they perform service for the True Guru.

राजे एइ न आखीअहि भिड़ि मरहि फिरि जूनी पाहि ॥ (५६०-८, वडह्मसु, महला ३)
They are not said to be kings, who die in conflict, and then enter again the cycle of reincarnation.

नानक विणु नावै नकीं वढीं फिरहि सोभा मूलि न पाहि ॥१॥ (५६०-६, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, without the Name of the Lord, they wander about with their noses cut off in disgrace; they get no respect at all. ||1||

मः ३ ॥ (५६०-६)
Third Mehl:

सुणि सिखिऐ सादु न आइए जिचरु गुरमुखि सबदि न लागै ॥ (५६०-६, वडहंसु, महला ३)
Hearing the teachings, he does not appreciate them, as long as he is not Gurmukh, attached to the Word of the Shabad.

सतिगुरि सेविऐ नामु मनि वसै विचहु भ्रमु भउ भागै ॥ (५६०-१०, वडहंसु, महला ३)
Serving the True Guru, the Naam comes to abide in the mind, and doubts and fears run away.

जेहा सतिगुर नो जाणै तेहो होवै ता सचि नामि लिव लागै ॥ (५६०-१०, वडहंसु, महला ३)
As he knows the True Guru, so he is transformed, and then, he lovingly focuses his consciousness on the Naam.

नानक नामि मिलै वडिआई हरि दरि सोहनि आगै ॥२॥ (५६०-११, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, greatness is obtained; he shall be resplendent in the Court of the Lord hereafter. ||2||

पउड़ी ॥ (५६०-१२)
Pauree:

गुरसिखाँ मनि हरि प्रीति है गुरु पूजण आवहि ॥ (५६०-१२, वडहंसु, महला ३)
The minds of the Gursikhs are filled with the love of the Lord; they come and worship the Guru.

हरि नामु वणंजहि रंग सिउ लाहा हरि नामु लै जावहि ॥ (५६०-१२, वडहंसु, महला ३)
They trade lovingly in the Lord's Name, and depart after earning the profit of the Lord's Name.

गुरसिखा के मुख उजले हरि दरगह भावहि ॥ (५६०-१३, वडहंसु, महला ३)
The faces of the Gursikhs are radiant; in the Court of the Lord, they are approved.

गुरु सतिगुरु बोहलु हरि नाम का वडभागी सिख गुण साँझ करावहि ॥ (५६०-१३, वडहंसु, महला ३)
The Guru, the True Guru, is the treasure of the Lord's Name; how very fortunate are the Sikhs who share in this treasure of virtue.

तिना गुरसिखा कंउ हउ वारिआ जो बहदिआ उठदिआ हरि नामु धिआवहि ॥११॥ (५६०-१४, वडहंसु, महला ३)
I am a sacrifice to those Gursikhs who, sitting and standing, meditate on the Lord's Name. ||11||

सलोक मः ३ ॥ (५६०-१५)
Shalok, Third Mehl:

नानक नामु निधानु है गुरमुखि पाइआ जाइ ॥ (५६०-१५, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, is the treasure, which the Gurmukhs obtain.

मनमुख घरि होदी वथु न जाणनी अंधे भउकि मुहे बिललाइ ॥१॥ (५६०-१५, वडहंसु, महला ३)
The self-willed manmukhs are blind; they do not realize that it is within their own home. They die barking and crying. ||1||

मः ३ ॥ (५६०-१६)
Third Mehl:

कंचन काइआ निरमली जो सचि नामि सचि लागी ॥ (५६०-१६, वडहंसु, महला ३)
That body is golden and immaculate, which is attached to the True Name of the True Lord.

निरमल जोति निरंजनु पाइआ गुरमुखि भ्रमु भउ भागी ॥ (५६०-१७, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukh obtains the Pure Light of the Luminous Lord, and his doubts and fears run away.

नानक गुरमुखि सदा सुखु पावहि अनदिनु हरि बैरागी ॥२॥ (५६०-१७, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs find lasting peace; night and day, they remain detached, while in the Love of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५६०-१८)
Pauree:

से गुरसिख धनु धन्नु है जिनी गुर उपदेसु सुणिआ हरि कन्नी ॥ (५६०-१८, वडहंसु, महला ३)
Blessed, blessed are those Gursikhs, who, with their ears, listen to the Guru's Teachings about the Lord.

गुरि सतिगुरि नामु दृड़ाइआ तिनि हउमै दुबिधा भन्नी ॥ (५६०-१९, वडहंसु, महला ३)
The Guru, the True Guru, implants the Naam within them, and their egotism and duality are silenced.

बिनु हरि नावै को मित्रु नाही वीचारि डिठा हरि जन्नी ॥ (५६०-१९, वडहंसु, महला ३)
There is no friend, other than the Name of the Lord; the Lord's humble servants reflect upon this and see.

पन्ना ५६१

जिना गुरसिखा कउ हरि संतुसटु है तिनी सतिगुर की गल मन्नी ॥ (५६१-१, वडहंसु, महला ३)
Those Gursikhs, with whom the Lord is pleased, accept the Word of the True Guru.

जो गुरमुखि नामु धिआइदे तिनी चड़ी चवगणि वन्नी ॥१२॥ (५६१-१, वडहंसु, महला ३)
Those Gurmukhs who meditate on the Naam are imbued with the four-fold color of the Lord's Love. ||12||

सलोक मः ३ ॥ (५६१-२)
Shalok, Third Mehl:

मनमुखु काइरु करूपु है बिनु नावै नकु नाहि ॥ (५६१-२, वडहंसु, महला ३)
The self-willed manmukh is cowardly and ugly; lacking the Name of the Lord, his nose is cut off in disgrace.

अनदिनु धंधै विआपिआ सुपनै भी सुखु नाहि ॥ (५६१-३, वडहंसु, महला ३)
Night and day, he is engrossed in worldly affairs, and even in his dreams, he finds no peace.

नानक गुरमुखि होवहि ता उबरहि नाहि त बधे दुख सहाहि ॥१॥ (५६१-३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, if he becomes Gurmukh, then he shall be saved; otherwise, he is held in bondage, and suffers in pain. ||1||

मः ३ ॥ (५६१-४)
Third Mehl:

गुरमुखि सदा दरि सोहणे गुर का सबदु कमाहि ॥ (५६१-४, वडहंसु, महला ३)
The Gurmukhs always look beautiful in the Court of the Lord; they practice the Word of the Guru's Shabad.

अंतरि साँति सदा सुखु दरि सचै सोभा पाहि ॥ (५६१-४, वडहंसु, महला ३)
There is a lasting peace and happiness deep within them; at the Court of the True Lord, they receive honor.

नानक गुरमुखि हरि नामु पाइआ सहजे सचि समाहि ॥२॥ (५६१-५, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are blessed with the Name of the Lord; they merge imperceptibly into the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५६१-६)
Pauree:

गुरमुखि प्रहिलादि जपि हरि गति पाई ॥ (५६१-६, वडहंसु, महला ३)
As Gurmukh, Prahlaad meditated on the Lord, and was saved.

गुरमुखि जनकि हरि नामि लिव लाई ॥ (५६१-६, वडहंसु, महला ३)
As Gurmukh, Janak lovingly centered his consciousness on the Lord's Name.

गुरमुखि बसिसटि हरि उपदेसु सुणाई ॥ (५६१-६, वडहंसु, महला ३)
As Gurmukh, Vashisht taught the Teachings of the Lord.

बिनु गुर हरि नामु न किनै पाइआ मेरे भाई ॥ (५६१-७, वडहंसु, महला ३)
Without the Guru, no one has found the Lord's Name, O my Siblings of Destiny.

गुरमुखि हरि भगति हरि आपि लहाई ॥१३॥ (५६१-७, वडहंसु, महला ३)
The Lord blesses the Gurmukh with devotion. ||13||

सलोकु मः ३ ॥ (५६१-८)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर की परतीति न आईआ सबदि न लागो भाउ ॥ (५६१-८, वडहंसु, महला ३)
One who has no faith in the True Guru, and who does not love the Word of the Shabad,

एस नो सुखु न उपजै भावै सउ गेड़ा आवउ जाउ ॥ (५६१-९, वडहंसु, महला ३)
shall find no peace, even though he may come and go hundreds of times.

नानक गुरमुखि सहजि मिलै सचे सिउ लिव लाउ ॥१॥ (५६१-९, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh meets the True Lord with natural ease; he is in love with the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (५६१-१०)
Third Mehl:

हे मन ऐसा सतिगुरु खोजि लहु जितु सेविऐ जनम मरण दुखु जाइ ॥ (५६१-१०, वडहंसु, महला ३)
O mind, search for such a True Guru, by serving whom the pains of birth and death are dispelled.

सहसा मूलि न होवई हउमै सबदि जलाइ ॥ (५६१-१०, वडहंसु, महला ३)
Doubt shall never afflict you, and your ego shall be burnt away through the Word of the Shabad.

कूड़ै की पालि विचहु निकलै सचु वसै मनि आइ ॥ (५६१-११, वडहंसु, महला ३)
The veil of falsehood shall be torn down from within you, and Truth shall come to dwell in the mind.

अंतरि साँति मनि सुखु होइ सच संजमि कार कमाइ ॥ (५६१-११, वडहंसु, महला ३)
Peace and happiness shall fill your mind deep within, if you act according to truth and self-discipline.

नानक पूरै करमि सतिगुरु मिलै हरि जीउ किरपा करे रजाइ ॥२॥ (५६१-१२, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, by perfect good karma, you shall meet the True Guru, and then the Dear Lord, by His Sweet Will, shall bless you with His Mercy. ||2||

पउड़ी ॥ (५६१-१२)
Pauree:

जिसु कै घरि दीबानु हरि होवै तिस की मुठी विचि जगतु सभु आइआ ॥ (५६१-१३, वडहंसु, महला ३)
The whole world comes under the control of one whose home is filled with the Lord, the King.

तिस कउ तलकी किसै दी नाही हरि दीबानि सभि आणि पैरी पाइआ ॥ (५६१-१३, वडहंसु, महला ३)
He is subject to no one else's rule, and the Lord, the King, causes everyone to fall at his feet.

माणसा किअहु दीबाणहु कोई नसि भजि निकलै हरि दीबाणहु कोई किथै जाइआ ॥ (५६१-१४, वडहंसु, महला ३)
One may run away from the courts of other men, but where can one go to escape the Lord's Kingdom?

सो अैसा हरि दीबानु वसिआ भगता कै हिरदै तिनि रहदे खुहदे आणि सभि भगता अगै खलवाइआ ॥ (५६१-१५, वडहंसु, महला ३)
The Lord is such a King, who abides in the hearts of His devotees; He brings the others, and makes them stand before His devotees.

हरि नावै की वडिआई करमि परापति होवै गुरमुखि विरलै किनै धिआइआ ॥१५॥ (५६१-१६, वडहंसु, महला ३)
The glorious greatness of the Lord's Name is obtained only by His Grace; how few are the Gurmukhs who meditate on Him. ||14||

सलोकु मः ३ ॥ (५६१-१७)
Shalok, Third Mehl:

बिनु सतिगुर सेवे जगतु मुआ बिरथा जनमु गवाइ ॥ (५६१-१७, वडहंसु, महला ३)
Without serving the True Guru, the people of the world are dead; they waste their lives away in vain.

दूजै भाइ अति दुखु लगा मरि जंमै आवै जाइ ॥ (५६१-१७, वडह्मसु, महला ३)
In love with duality, they suffer terrible pain; they die, and are reincarnated, and continue coming and going.

विसटा अंदरि वासु है फिरि फिरि जूनी पाइ ॥ (५६१-१८, वडह्मसु, महला ३)
They live in manure, and are reincarnated again and again.

नानक बिनु नावै जमु मारसी अंति गइआ पछुताइ ॥१॥ (५६१-१८, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, without the Name, the Messenger of Death punishes them; in the end, they depart regretting and repenting. ||1||

मः ३ ॥ (५६१-१९)
Third Mehl:

इसु जग महि पुरखु इेकु है होर सगली नारि सबाई ॥ (५६१-१९, वडह्मसु, महला ३)
In this world, there is one Husband Lord; all other beings are His brides.

पन्ना ५६२

सभि घट भोगवै अलिपतु रहै अलखु न लखणा जाई ॥ (५६२-१, वडह्मसु, महला ३)
He enjoys the hearts of all, and yet He remains detached; He is unseen; He cannot be described.

पूरै गुरि वेखालिआ सबदे सोझी पाई ॥ (५६२-१, वडह्मसु, महला ३)
The Perfect Guru reveals Him, and through the Word of His Shabad, we come to understand Him.

पुरखै सेवहि से पुरख होवहि जिनी हउमै सबदि जलाई ॥ (५६२-२, वडह्मसु, महला ३)
Those who serve their Husband Lord, become like Him; their egos are burnt away by His Shabad.

तिस का सरीकु को नही ना को कंटकु वैराई ॥ (५६२-२, वडह्मसु, महला ३)
He has no rival, no attacker, no enemy.

निहचल राजु है सदा तिसु केरा ना आवै ना जाई ॥ (५६२-३, वडह्मसु, महला ३)
His rule is unchanging and eternal; He does not come or go.

अनदिनु सेवकु सेवा करे हरि सचे के गुण गाई ॥ (५६२-३, वडह्मसु, महला ३)
Night and day, His servant serves Him, singing the Glorious Praises of the True Lord.

नानकु वेखि विगसिआ हरि सचे की वडिआई ॥२॥ (५६२-४, वडहंसु, महला ३)
Beholding the Glorious Greatness of the True Lord, Nanak blossoms forth. ||2||

पउड़ी ॥ (५६२-४)
Pauree:

जिन कै हरि नामु वसिआ सद हिरदै हरि नामो तिन कंउ रखणहारा ॥ (५६२-४, वडहंसु, महला ३)
Those whose hearts are forever filled with the Name of the Lord, have the Name of the Lord as their Protector.

हरि नामु पिता हरि नामो माता हरि नामु सखाई मित्रु हमारा ॥ (५६२-५, वडहंसु, महला ३)
The Lord's Name is my father, the Lord's Name is my mother; the Lord's Name is my helper and friend.

हरि नावै नालि गला हरि नावै नालि मसलति हरि नामु हमारी करदा नित सारा ॥ (५६२-५, वडहंसु, महला ३)
My conversation is with the Lord's Name, and my counseling is with the Lord's Name; the Lord's Name always takes care of me.

हरि नामु हमारी संगति अति पिआरी हरि नामु कुलु हरि नामु परवारा ॥ (५६२-६, वडहंसु, महला ३)
The Lord's Name is my most beloved society, the Lord's Name is my ancestry, and the Lord's Name is my family.

जन नानक कंउ हरि नामु हरि गुरि दीआ हरि हलति पलति सदा करे निसतारा ॥१५॥ (५६२-७, वडहंसु, महला ३)
The Guru, the Lord Incarnate, has bestowed upon servant Nanak the Name of the Lord; in this world, and in the next, the Lord ever saves me. ||15||

सलोकु मः ३ ॥ (५६२-८)
Shalok, Third Mehl:

जिन कंउ सतिगुरु भेटिआ से हरि कीरति सदा कमाहि ॥ (५६२-८, वडहंसु, महला ३)
Those who meet the True Guru, ever sing the Kirtan of the Lord's Praises.

अचिंतु हरि नामु तिन कै मनि वसिआ सचै सबदि कमाहि ॥ (५६२-९, वडहंसु, महला ३)
The Lord's Name naturally fills their minds, and they are absorbed in the Shabad, the Word of the True Lord.

कुलु उधारहि आपणा मोख पदवी आपे पाहि ॥ (५६२-९, वडहंसु, महला ३)
They redeem their generations, and they themselves obtain the state of liberation.

पारब्रहमु तिन कंउ संतुसटु भइआ जो गुर चरनी जन पाहि ॥ (५६२-१०, वडहंसु, महला ३)
The Supreme Lord God is pleased with those who fall at the Guru's Feet.

जनु नानक हरि का दासु है करि किरपा हरि लाज रखाहि ॥१॥ (५६२-१०, वडहंसु, महला ३)
Servant Nanak is the Lord's slave; by His Grace, the Lord preserves his honor. ||1||

मः ३ ॥ (५६२-११)
Third Mehl:

हउमै अंदरि खड़कु है खड़के खड़कि विहाइ ॥ (५६२-११, वडहंसु, महला ३)
In egotism, one is assailed by fear; he passes his life totally troubled by fear.

हउमै वडा रोग है मरि जंमै आवै जाइ ॥ (५६२-१२, वडहंसु, महला ३)
Egotism is such a terrible disease; he dies, to be reincarnated - he continues coming and going.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिना सतगुरु मिलिआ प्रभु आइ ॥ (५६२-१२, वडहंसु, महला ३)
Those who have such pre-ordained destiny meet with the True Guru, God Incarnate.

नानक गुर परसादी उबरे हउमै सबदि जलाइ ॥२॥ (५६२-१३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, by Guru's Grace, they are redeemed; their egos are burnt away through the Word of the Shabad. ||2||

पउड़ी ॥ (५६२-१३)
Pauree:

हरि नामु हमारा प्रभु अबिगतु अगोचरु अबिनासी पुरखु बिधाता ॥ (५६२-१३, वडहंसु, महला ३)
The Lord's Name is my immortal, unfathomable, imperishable Creator Lord, the Architect of Destiny.

हरि नामु हम स्रेवह हरि नामु हम पूजह हरि नामे ही मनु राता ॥ (५६२-१४, वडहंसु, महला ३)
I serve the Lord's Name, I worship the Lord's Name, and my soul is imbued with the Lord's Name.

हरि नामै जेवडु कोई अवरु न सूझै हरि नामो अंति छडाता ॥ (५६२-१५, वडहंसु, महला ३)
I know of no other as great as the Lord's Name; the Lord's Name shall deliver me in the end.

हरि नामु दीआ गुरि परउपकारी धनु धन्नु गुरू का पिता माता ॥ (५६२-१५, वडहंसु, महला ३)
The Generous Guru has given me the Lord's Name; blessed, blessed are the Guru's mother and father.

ह्मउ सतिगुर अपुणे कंउ सदा नमसकारी जितु मिलिऐ हरि नामु मै जाता ॥१६॥ (५६२-१६, वडह्मसु, महला ३)
I ever bow in humble reverence to my True Guru; meeting Him, I have come to know the Lord's Name. ||16||

सलोकु मः ३ ॥ (५६२-१७)
Shalok, Third Mehl:

गुरमुखि सेव न कीनीआ हरि नामि न लगो पिआरु ॥ (५६२-१७, वडह्मसु, महला ३)
One who does not serve the Guru as Gurmukh, who does not love the Lord's Name,

सबदै सादु न आइिए मरि जनमै वारो वार ॥ (५६२-१७, वडह्मसु, महला ३)
and who does not savor the taste of the Shabad, shall die, and be reborn, over and over again.

मनमुखि अंधु न चेतई कितु आइिआ सैसारि ॥ (५६२-१८, वडह्मसु, महला ३)
The blind, self-willed manmukh does not think of the Lord; why did he even come into the world?

नानक जिन कउ नदरि करे से गुरमुखि लम्घे पारि ॥१॥ (५६२-१८, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, that Gurmukh, upon whom the Lord casts His Glance of Grace, crosses over the world-ocean. ||1||

मः ३ ॥ (५६२-१९)
Third Mehl:

इिको सतिगुरु जागता होरु जगु सूता मोहि पिआसि ॥ (५६२-१९, वडह्मसु, महला ३)
Only the Guru is awake; the rest of the world is asleep in emotional attachment and desire.

सतिगुरु सेवनि जागंनि से जो रते सचि नामि गुणतासि ॥ (५६२-१९, वडह्मसु, महला ३)
Those who serve the True Guru and remain wakeful, are imbued with the True Name, the treasure of virtue.

पन्ना ५६३

मनमुखि अंध न चेतनी जनमि मरि होहि बिनासि ॥ (५६३-१, वडह्मसु, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not think of the Lord; they are ruined through birth and death.

नानक गुरमुखि तिनी नामु धिआइआ जिन कंउ धुरि पूरबि लिखिआसि ॥२॥ (५६३-१, वडह्सु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs meditate on the Naam, the Name of the Lord; this is their destiny, pre-ordained by the Primal Lord God. ||2||

पउड़ी ॥ (५६३-२)
Pauree:

हरि नामु हमारा भोजनु छतीह परकार जितु खाइऐ हम कउ तृपति भई ॥ (५६३-२, वडह्सु, महला ३)
The Lord's Name is my food; eating the thirty-six varieties of it, I am satisfied and satiated.

हरि नामु हमारा पैनणु जितु फिरि न्नगे न होवह होर पैनण की हमारी सरध गई ॥ (५६३-३, वडह्सु, महला ३)
The Lord's Name is my clothing; wearing it, I shall never be naked again, and my desire to wear other clothing is gone.

हरि नामु हमारा वणजु हरि नामु वापारु हरि नामै की हम कंउ सतिगुरि कारकुनी दीई ॥ (५६३-४, वडह्सु, महला ३)
The Lord's Name is my business, the Lord's Name is my commerce; the True Guru has blessed me with its use.

हरि नामै का हम लेखा लिखिआ सभ जम की अगली काणि गई ॥ (५६३-५, वडह्सु, महला ३)
I record the account of the Lord's Name, and I shall not be subject to death again.

हरि का नामु गुरमुखि किनै विरलै धिआइआ जिन कंउ धुरि करमि परापति लिखतु पई ॥१७॥ (५६३-५, वडह्सु, महला ३)
Only a few, as Gurmukh, meditate on the Lord's Name; they are blessed by the Lord, and receive their pre-ordained destiny. ||17||

सलोक मः ३ ॥ (५६३-६)
Shalok, Third Mehl:

जगतु अगिआनी अंधु है दूजै भाइ करम कमाइ ॥ (५६३-७, वडह्सु, महला ३)
The world is blind and ignorant; in the love of duality, it engages in actions.

दूजै भाइ जेते करम करे दुखु लगै तनि धाइ ॥ (५६३-७, वडह्सु, महला ३)
But those actions which are performed in the love of duality, cause only pain to the body.

गुर परसादी सुखु उपजै जा गुर का सबदु कमाइ ॥ (५६३-८, वडह्सु, महला ३)
By Guru's Grace, peace wells up, when one acts according to the Word of the Guru's Shabad.

सची बाणी करम करे अनदिनु नामु धिआइ ॥ (५६३-८, वडह्सु, महला ३)
He acts according to the True Word of the Guru's Bani; night and day, he meditates on the Naam, the Name of the Lord.

नानक जितु आपे लाइे तितु लगे कहणा किछू न जाइ ॥१॥ (५६३-६, वडह्सु, महला ३)
O Nanak, as the Lord Himself engages him, so is he engaged; no one has any say in this matter. ||1||

मः ३ ॥ (५६३-६)
Third Mehl:

हम घरि नामु खजाना सदा है भगति भरे भंडारा ॥ (५६३-६, वडह्सु, महला ३)
Within the home of my own being, is the everlasting treasure of the Naam; it is a treasure house, overflowing with devotion.

सतगुरु दाता जीअ का सद जीवै देवणहारा ॥ (५६३-१०, वडह्सु, महला ३)
The True Guru is the Giver of the life of the soul; the Great Giver lives forever.

अनदिनु कीरतनु सदा करहि गुर कै सबदि अपारा ॥ (५६३-१०, वडह्सु, महला ३)
Night and day, I continually sing the Kirtan of the Lord's Praise, through the Infinite Word of the Guru's Shabad.

सबदु गुरू का सद उचरहि जुगु जुगु वरतावणहारा ॥ (५६३-११, वडह्सु, महला ३)
I recite continually the Guru's Shabads, which have been effective throughout the ages.

इहु मनूआ सदा सुखि वसै सहजे करे वापारा ॥ (५६३-११, वडह्सु, महला ३)
This mind ever abides in peace, dealing in peace and poise.

अंतरि गुर गिआनु हरि रतनु है मुकति करावणहारा ॥ (५६३-१२, वडह्सु, महला ३)
Deep within me is the Guru's Wisdom, the Lord's jewel, the Bringer of liberation.

नानक जिस नो नदरि करे सो पाइे सो होवै दरि सचिआरा ॥२॥ (५६३-१२, वडह्सु, महला ३)
O Nanak, one who is blessed by the Lord's Glance of Grace obtains this, and is judged to be True in the Court of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (५६३-१३)
Pauree:

धन्नु धन्नु सो गुरसिखु कहीऐ जो सतिगुर चरणी जाइ पइिआ ॥ (५६३-१३, वडह्सु, महला ३)
Blessed, blessed is that Sikh of the Guru, who goes and falls at the Feet of the True Guru.

धन्नु धन्नु सो गुरसिखु कहीअै जिनि हरि नामा मुखि रामु कहिआ ॥ (५६३-१४, वडह्सु, महला ३)
Blessed, blessed is that Sikh of the Guru, who with his mouth, utters the Name of the Lord.

धन्नु धन्नु सो गुरसिखु कहीअै जिसु हरि नामि सुणिअै मनि अनदु भइिआ ॥ (५६३-१४, वडह्सु, महला ३)
Blessed, blessed is that Sikh of the Guru, whose mind, upon hearing the Lord's Name, becomes blissful.

धन्नु धन्नु सो गुरसिखु कहीअै जिनि सतिगुर सेवा करि हरि नामु लइिआ ॥ (५६३-१५, वडह्सु, महला ३)
Blessed, blessed is that Sikh of the Guru, who serves the True Guru, and so obtains the Lord's Name.

तिसु गुरसिख कंउ ह्मउ सदा नमसकारी जो गुर कै भाणै गुरसिखु चलिआ ॥१८॥ (५६३-१६, वडह्सु, महला ३)
I bow forever in deepest respect to that Sikh of the Guru, who walks in the Way of the Guru. ||18||

सलोकु मः ३ ॥ (५६३-१७)
Shalok, Third Mehl:

मनहठि किनै न पाइिए सभ थके करम कमाइि ॥ (५६३-१७, वडह्सु, महला ३)
No one has ever found the Lord through stubborn-mindedness. All have grown weary of performing such actions.

मनहठि भेख करि भरमदे दुखु पाइिआ दूजै भाइि ॥ (५६३-१७, वडह्सु, महला ३)
Through their stubborn-mindedness, and by wearing their disguises, they are deluded; they suffer in pain from the love of duality.

रिधि सिधि सभु मोहु है नामु न वसै मनि आइि ॥ (५६३-१८, वडह्सु, महला ३)
Riches and the supernatural spiritual powers of the Siddhas are all emotional attachments; through them, the Naam, the Name of the Lord, does not come to dwell in the mind.

गुर सेवा ते मनु निरमलु होवै अगिआनु अंधेरा जाइि ॥ (५६३-१८, वडह्सु, महला ३)
Serving the Guru, the mind becomes immaculately pure, and the darkness of spiritual ignorance is dispelled.

नामु रतनु घरि परगटु होआ नानक सहजि समाइि ॥१॥ (५६३-१६, वडह्सु, महला ३)
The jewel of the Naam is revealed in the home of one's own being; O Nanak, one merges in celestial bliss. ||1||

मः ३ ॥ (५६३-१६)
Third Mehl:

पन्ना ५६४

सबदै सादु न आइिए नामि न लगो पिआरु ॥ (५६४-१, वडह्मसु, महला ३)
One who does not savor the taste of the Shabad, who does not love the Naam, the Name of the Lord,

रसना फिका बोलणा नित नित होइि खुआरु ॥ (५६४-१, वडह्मसु, महला ३)
and who speaks insipid words with his tongue, is ruined, again and again.

नानक किरति पइिऐ कमावणा कोइि न मेटणहारु ॥२॥ (५६४-१, वडह्मसु, महला ३)
O Nanak, he acts according to the karma of his past actions, which no one can erase. ||2||

पउड़ी ॥ (५६४-२)
Pauree:

धनु धनु सत पुरखु सतिगुरू हमारा जितु मिलिऐ हम कउ साँति आई ॥ (५६४-२, वडह्मसु, महला ३)
Blessed, blessed is the True Being, my True Guru; meeting Him, I have found peace.

धनु धनु सत पुरखु सतिगुरू हमारा जितु मिलिऐ हम हरि भगति पाई ॥ (५६४-३, वडह्मसु, महला ३)
Blessed, blessed is the True Being, my True Guru; meeting Him, I have attained the Lord's devotional worship.

धनु धनु हरि भगतु सतिगुरू हमारा जिस की सेवा ते हम हरि नामि लिव लाई ॥ (५६४-४, वडह्मसु, महला ३)
Blessed, blessed is the Lord's devotee, my True Guru; serving Him, I have come to enshrine love for the Name of the Lord.

धनु धनु हरि गिआनी सतिगुरू हमारा जिनि वैरी मित्रु हम कउ सभ सम द्रिसटि दिखाई ॥ (५६४-४, वडह्मसु, महला ३)
Blessed, blessed is the Knower of the Lord, my True Guru; He has taught me to look upon friend and foe alike.

धनु धनु सतिगुरू मित्रु हमारा जिनि हरि नाम सिउ हमारी प्रीति बणाई ॥१९॥ (५६४-५, वडह्मसु, महला ३)
Blessed, blessed is the True Guru, my best friend; He has led me to embrace love for the Name of the Lord. ||19||

सलोकु मः १ ॥ (५६४-६)
Shalok, First Mehl:

घर ही मुंधि विदेसि पिरु नित झूरे संम्हाले ॥ (५६४-६, वडह्मसु, महला १)
The soul-bride is at home, while the Husband Lord is away; she cherishes His memory, and mourns His absence.

मिलदिआ ढिल न होवई जे नीअति रासि करे ॥१॥ (५६४-७, वडह्मसु, महला १)
She shall meet Him without delay, if she rids herself of duality. ||1||

मः १ ॥ (५६४-७)
First Mehl:

नानक गाली कूड़ीआ बाझु परीति करेइि ॥ (५६४-७, वडह्मसु, महला १)
O Nanak, false is the speech of one who acts without loving the Lord.

तिचरु जाणै भला करि जिचरु लेवै देइि ॥२॥ (५६४-८, वडह्मसु, महला १)
He judges things to be good, only as long as the Lord gives and he receives. ||2||

पउड़ी ॥ (५६४-८)
Pauree:

जिनि उपाइे जीअ तिनि हरि राखिआ ॥ (५६४-८, वडह्मसु, महला १)
The Lord, who created the creatures, also protects them.

अंमृतु सचा नाउ भोजनु चाखिआ ॥ (५६४-९, वडह्मसु, महला १)
I have tasted the food of Ambrosial Nectar, the True Name.

तिपति रहे आघाइि मिटी भभाखिआ ॥ (५६४-९, वडह्मसु, महला १)
I am satisfied and satiated, and my hunger is appeased.

सभ अंदरि इिकु वरतै किनै विरलै लाखिआ ॥ (५६४-९, वडह्मसु, महला १)
The One Lord is pervading in all, but rare are those who realize this.

जन नानक भइे निहालु प्रभ की पाखिआ ॥२०॥ (५६४-१०, वडह्मसु, महला १)
Servant Nanak is enraptured, in the Protection of God. ||20||

सलोकु मः ३ ॥ (५६४-१०)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर नो सभु को वेखदा जेता जगतु संसारु ॥ (५६४-११, वडह्मसु, महला ३)
All the living beings of the world behold the True Guru.

डिठै मुकति न होवई जिचरु सबदि न करे वीचारु ॥ (५६४-११, वडह्मसु, महला ३)
One is not liberated by merely seeing Him, unless one contemplates the Word of His Shabad.

हउमै मैलु न चुकई नामि न लगै पिआरु ॥ (५६४-१२, वडहंसु, महला ३)
The filth of ego is not removed, and he does not enshrine love for the Naam.

इकि आपे बखसि मिलाइअनु दुबिधा तजि विकार ॥ (५६४-१२, वडहंसु, महला ३)
The Lord forgives some, and unites them with Himself; they forsake their duality and sinful ways.

नानक इकि दरसनु देखि मरि मिले सतिगुर हेति पिआरि ॥१॥ (५६४-१३, वडहंसु, महला ३)
O Nanak, some behold the Blessed Vision of the True Guru's Darshan, with love and affection; conquering their ego, they meet with the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (५६४-१३)
Third Mehl:

सतिगुरू न सेविए मूरख अंध गवारि ॥ (५६४-१३, वडहंसु, महला ३)
The foolish, blind clown does not serve the True Guru.

दूजै भाइ बहुतु दुखु लागा जलता करे पुकार ॥ (५६४-१४, वडहंसु, महला ३)
In love with duality, he endures terrible suffering, and burning, he cries out in pain.

जिन कारण गुरू विसारिआ से न उपकरे अंती वार ॥ (५६४-१४, वडहंसु, महला ३)
He forgets the Guru, for the sake of mere objects, but they will not come to his rescue in the end.

नानक गुरमती सुखु पाइआ बखसे बखसणहार ॥२॥ (५६४-१५, वडहंसु, महला ३)
Through the Guru's Instructions, Nanak has found peace; the Forgiving Lord has forgiven him. ||2||

पउड़ी ॥ (५६४-१५)
Pauree:

तू आपे आपि आपि सभु करता कोई दूजा होइ सु अवरो कहीऐ ॥ (५६४-१५, वडहंसु, महला ३)
You Yourself, all by Yourself, are the Creator of all. If there were any other, then I would speak of another.

हरि आपे बोलै आपि बुलावै हरि आपे जलि थलि रवि रहीऐ ॥ (५६४-१६, वडहंसु, महला ३)
The Lord Himself speaks, and causes us to speak; He Himself is pervading the water and the land.

हरि आपे मारे हरि आपे छोडै मन हरि सरणी पड़ि रहीऐ ॥ (५६४-१७, वडहंसु, महला ३)
The Lord Himself destroys, and the Lord Himself saves. O mind, seek and remain in the Lord's Sanctuary.

हरि बिनु कोई मारि जीवालि न सकै मन होइ निचिंद निसलु होइ रहीऐ ॥ (५६४-१७, वडहंसु, महला ३)
Other than the Lord, no one can kill or rejuvenate. O mind, do not be anxious - remain fearless.

उठदिआ बहदिआ सुतिआ सदा सदा हरि नामु धिआईऐ जन नानक गुरमुखि हरि लहीऐ ॥२१॥१॥ सुधु (५६४-१८, वडहंसु, महला ३)
While standing, sitting, and sleeping, forever and ever, meditate on the Lord's Name; O servant Nanak, as Gurmukh, you shall attain the Lord. ||21||1||SUDH||

पन्ना ५६५

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (५६५-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

सोरठि महला १ घरु १ चउपदे ॥ (५६५-३)
Sorat'h, First Mehl, First House, Chau-Padas:

सभना मरणा आइिआ वेछोड़ा सभनाह ॥ (५६५-४, सोरठि, महला १)
Death comes to all, and all must suffer separation.

पुछहु जाइि सिआणिआ आगै मिलणु किनाह ॥ (५६५-४, सोरठि, महला १)
Go and ask the clever people, whether they shall meet in the world hereafter.

जिन मेरा साहिबु वीसरै वडड़ी वेदन तिनाह ॥१॥ (५६५-४, सोरठि, महला १)
Those who forget my Lord and Master shall suffer in terrible pain. ||1||

भी सालाहिहु साचा सोइि ॥ (५६५-५, सोरठि, महला १)
So praise the True Lord,

जा की नदरि सदा सुखु होइि ॥ रहाउ ॥ (५६५-५, सोरठि, महला १)
by whose Grace peace ever prevails. ||Pause||

वडा करि सालाहणा है भी होसी सोइि ॥ (५६५-६, सोरठि, महला १)
Praise Him as great; He is, and He shall ever be.

सभना दाता इकु तू माणस दाति न होइ ॥ (५६५-६, सोरठि, महला १)
You alone are the Great Giver; mankind cannot give anything.

जो तिसु भावै सो थीऐ रंन कि रुंनै होइ ॥२॥ (५६५-६, सोरठि, महला १)
Whatever pleases Him, comes to pass; what good does it do to cry out in protest? ||2||

धरती उपरि कोट गड़ केती गई वजाइ ॥ (५६५-७, सोरठि, महला १)
Many have proclaimed their sovereignty over millions of fortresses on the earth, but they have now departed.

जो असमानि न मावनी तिन नकि नथा पाइ ॥ (५६५-७, सोरठि, महला १)
And those, whom even the sky could not contain, had ropes put through their noses.

जे मन जाणहि सूलीआ काहे मिठा खाहि ॥३॥ (५६५-८, सोरठि, महला १)
O mind, if you only knew the torment in your future, you would not relish the sweet pleasures of the present. ||3||

नानक अउगुण जेतड़े तेते गली जंजीर ॥ (५६५-८, सोरठि, महला १)
O Nanak, as many as are the sins one commits, so many are the chains around his neck.

जे गुण होनि त कटीअनि से भाई से वीर ॥ (५६५-९, सोरठि, महला १)
If he possesses virtues, then the chains are cut away; these virtues are his brothers, his true brothers.

अगै गए न मंनीअनि मारि कढहु वेपीर ॥४॥१॥ (५६५-९, सोरठि, महला १)
Going to the world hereafter, those who have no Guru are not accepted; they are beaten, and expelled. ||4||1||

सोरठि महला १ घरु १ ॥ (५६५-१०)
Sorat'h, First Mehl, First House:

मनु हाली किरसाणी करणी सरमु पाणी तनु खेतु ॥ (५६५-१०, सोरठि, महला १)
Make your mind the farmer, good deeds the farm, modesty the water, and your body the field.

नामु बीजु संतोखु सुहागा रखु गरीबी वेसु ॥ (५६५-१०, सोरठि, महला १)
Let the Lord's Name be the seed, contentment the plow, and your humble dress the fence.

भाउ करम करि जंमसी से घर भागठ देखु ॥१॥ (५६५-११, सोरठि, महला १)
Doing deeds of love, the seed shall sprout, and you shall see your home flourish. ||1||

बाबा माइआ साथि न होइ ॥ (५६५-११, सोरठि, महला १)
O Baba, the wealth of Maya does not go with anyone.

इनि माइआ जगु मोहिआ विरला बूझै कोइ ॥ रहाउ ॥ (५६५-१२, सोरठि, महला १)
This Maya has bewitched the world, but only a rare few understand this. ||Pause||

हाणु हटु करि आरजा सचु नामु करि वथु ॥ (५६५-१२, सोरठि, महला १)
Make your ever-decreasing life your shop, and make the Lord's Name your merchandise.

सुरति सोच करि भाँडसाल तिसु विचि तिस नो रखु ॥ (५६५-१३, सोरठि, महला १)
Make understanding and contemplation your warehouse, and in that warehouse, store the Lord's Name.

वणजारिआ सिउ वणजु करि लै लाहा मन हसु ॥२॥ (५६५-१३, सोरठि, महला १)
Deal with the Lord's dealers, earn your profits, and rejoice in your mind. ||2||

सुणि सासत सउदागरी सतु घोड़े लै चलु ॥ (५६५-१४, सोरठि, महला १)
Let your trade be listening to scripture, and let Truth be the horses you take to sell.

खरचु बन्नु चंगिआईआ मतु मन जाणहि कलु ॥ (५६५-१४, सोरठि, महला १)
Gather up merits for your travelling expenses, and do not think of tomorrow in your mind.

निरंकार कै देसि जाहि ता सुखि लहहि महलु ॥३॥ (५६५-१५, सोरठि, महला १)
When you arrive in the land of the Formless Lord, you shall find peace in the Mansion of His Presence. ||3||

लाइ चितु करि चाकरी मंनि नामु करि कंमु ॥ (५६५-१५, सोरठि, महला १)
Let your service be the focusing of your consciousness, and let your occupation be the placing of faith in the Naam.

पन्ना ५६६

बन्नु बदीआ करि धावणी ता को आखै धन्नु ॥ (५६६-१, सोरठि, महला १)
Let your work be restraint from sin; only then will people call you blessed.

नानक वेखै नदरि करि चड़ै चवगण वन्नु ॥४॥२॥ (५६६-१, सोरठि, महला १)
O Nanak, the Lord shall look upon you with His Glance of Grace, and you shall be blessed with honor four times over. ||4||2||

सोरठि मः १ चउतुके ॥ (५९६-२)
Sorat'h, First Mehl, Chau-Tukas:

माइ बाप को बेटा नीका ससुरै चतुरु जवाई ॥ (५९६-२, सोरठि, महला १)
The son is dear to his mother and father; he is the wise son-in-law to his father-in-law.

बाल कंनिआ कौ बापु पिआरा भाई कौ अति भाई ॥ (५९६-२, सोरठि, महला १)
The father is dear to his son and daughter, and the brother is very dear to his brother.

हुकमु भइआ बाहरु घरु छोडिआ खिन महि भई पराई ॥ (५९६-३, सोरठि, महला १)
By the Order of the Lord's Command, he leaves his house and goes outside, and in an instant, everything becomes alien to him.

नामु दानु इसनानु न मनमुखि तितु तनि धूड़ि धुमाई ॥१॥ (५९६-३, सोरठि, महला १)
The self-willed manmukh does not remember the Name of the Lord, does not give in charity, and does not cleanse his consciousness; his body rolls in the dust. ||1||

मनु मानिआ नामु सखाई ॥ (५९६-४, सोरठि, महला १)
The mind is comforted by the Comforter of the Naam.

पाइ परउ गुर कै बलिहारै जिनि साची बूझ बुझाई ॥ रहाउ ॥ (५९६-४, सोरठि, महला १)
I fall at the Guru's feet - I am a sacrifice to Him; He has given me to understand the true understanding. ||Pause||

जग सिउ झूठ प्रीति मनु बेधिआ जन सिउ वादु रचाई ॥ (५९६-५, सोरठि, महला १)
The mind is impressed with the false love of the world; he quarrels with the Lord's humble servant.

माइआ मगनु अहिनिसि मगु जोहै नामु न लेवै मरै बिखु खाई ॥ (५९६-५, सोरठि, महला १)
Infatuated with Maya, night and day, he sees only the worldly path; he does not chant the Naam, and drinking poison, he dies.

गंधण वैणि रता हितकारी सबदै सुरति न आई ॥ (५९६-६, सोरठि, महला १)
He is imbued and infatuated with vicious talk; the Word of the Shabad does not come into his consciousness.

रंगि न राता रसि नही बेधिआ मनमुखि पति गवाई ॥२॥ (५९६-७, सोरठि, महला १)
He is not imbued with the Lord's Love, and he is not impressed by the taste of the Name; the self-willed manmukh loses his honor. ||2||

साध सभा महि सहजु न चाखिआ जिहबा रसु नही राई ॥ (५६६-७, सोरठि, महला १)
He does not enjoy celestial peace in the Company of the Holy, and there is not even a bit of sweetness on his tongue.

मनु तनु धनु अपुना करि जानिआ दर की खबरि न पाई ॥ (५६६-८, सोरठि, महला १)
He calls his mind, body and wealth his own; he has no knowledge of the Court of the Lord.

अखी मीटि चलिआ अंधिआरा घरु दरु दिसै न भाई ॥ (५६६-८, सोरठि, महला १)
Closing his eyes, he walks in darkness; he cannot see the home of his own being, O Siblings of Destiny.

जम दरि बाधा ठउर न पावै अपुना कीआ कमाई ॥३॥ (५६६-९, सोरठि, महला १)
Tied up at Death's door, he finds no place of rest; he receives the rewards of his own actions. ||3||

नदरि करे ता अखी वेखा कहणा कथनु न जाई ॥ (५६६-१०, सोरठि, महला १)
When the Lord casts His Glance of Grace, then I see Him with my own eyes; He is indescribable, and cannot be described.

कन्नी सुणि सुणि सबदि सलाही अंमृतु रिदै वसाई ॥ (५६६-१०, सोरठि, महला १)
With my ears, I continually listen to the Word of the Shabad, and I praise Him; His Ambrosial Name abides within my heart.

निरभउ निरंकारु निरवैरु पूरन जोति समाई ॥ (५६६-११, सोरठि, महला १)
He is Fearless, Formless and absolutely without vengeance; I am absorbed in His Perfect Light.

नानक गुर विणु भरमु न भागै सचि नामि वडिआई ॥४॥३॥ (५६६-११, सोरठि, महला १)
O Nanak, without the Guru, doubt is not dispelled; through the True Name, glorious greatness is obtained. ||4||3||

सोरठि महला १ दुतुके ॥ (५६६-१२)
Sorat'h, First Mehl, Du-Tukas:

पुड़ु धरती पुड़ु पाणी आसणु चारि कुंट चउबारा ॥ (५६६-१२, सोरठि, महला १)
In the realm of land, and in the realm of water, Your seat is the chamber of the four directions.

सगल भवण की मूरति एका मुखि तेरै टकसाला ॥१॥ (५६६-१३, सोरठि, महला १)
Yours is the one and only form of the entire universe; Your mouth is the mint to fashion all. ||1||

मेरे साहिबा तेरे चोज विडाणा ॥ (५९६-१३, सोरठि, महला १)
O my Lord Master, Your play is so wonderful!

जलि थलि महीअलि भरिपुरि लीणा आपे सरब समाणा ॥ रहाउ ॥ (५९६-१३, सोरठि, महला १)
You are pervading and permeating the water, the land and the sky; You Yourself are contained in all. ||Pause||

जह जह देखा तह जोति तुमारी तेरा रूपु किनेहा ॥ (५९६-१४, सोरठि, महला १)
Wherever I look, there I see Your Light, but what is Your form?

इकतु रूपि फिरहि परछंना कोइ न किस ही जेहा ॥२॥ (५९६-१५, सोरठि, महला १)
You have one form, but it is unseen; there is none like any other. ||2||

अंडज जेरज उतभुज सेतज तेरे कीते जंता ॥ (५९६-१५, सोरठि, महला १)
The beings born of eggs, born of the womb, born of the earth and born of sweat, all are created by You.

इकु पुरबु मै तेरा देखिआ तू सभना माहि रवंता ॥३॥ (५९६-१६, सोरठि, महला १)
I have seen one glory of Yours, that You are pervading and permeating in all. ||3||

तेरे गुण बहुते मै इकु न जाणिआ मै मूरख किछु दीजै ॥ (५९६-१६, सोरठि, महला १)
Your Glories are so numerous, and I do not know even one of them; I am such a fool - please, give me some of them!

प्रणवति नानक सुणि मेरे साहिबा डुबदा पथरु लीजै ॥४॥४॥ (५९६-१७, सोरठि, महला १)
Prays Nanak, listen, O my Lord Master: I am sinking like a stone - please, save me! ||4||4||

सोरठि महला १ ॥ (५९६-१७)
Sorat'h, First Mehl:

हउ पापी पतितु परम पाखंडी तू निरमलु निरंकारी ॥ (५९६-१७, सोरठि, महला १)
I am a wicked sinner and a great hypocrite; You are the Immaculate and Formless Lord.

अंमृतु चाखि परम रसि राते ठाकुर सरणि तुमारी ॥१॥ (५९६-१८, सोरठि, महला १)
Tasting the Ambrosial Nectar, I am imbued with supreme bliss; O Lord and Master, I seek Your Sanctuary. ||1||

करता तू मै माणु निमाणे ॥ (५९६-१९, सोरठि, महला १)
O Creator Lord, You are the honor of the dishonored.

माणु महतु नामु धनु पलै साचै सबदि समाणे ॥ रहाउ ॥ (५६६-१६, सोरठि, महला १)
In my lap is the honor and glory of the wealth of the Name; I merge into the True Word of the Shabad. ||Pause||

तू पूरा हम ऊरे होछे तू गउरा हम हउरे ॥ (५६६-१६, सोरठि, महला १)
You are perfect, while I am worthless and imperfect. You are profound, while I am trivial.

तुझ ही मन राते अहिनिसि परभाते हरि रसना जपि मन रे ॥२॥ (५६७-१, सोरठि, महला १)
My mind is imbued with You, day and night and morning, O Lord; my tongue chants Your Name, and my mind meditates on You. ||2||

तुम साचे हम तुम ही राचे सबदि भेदि फुनि साचे ॥ (५६७-२, सोरठि, महला १)
You are True, and I am absorbed into You; through the mystery of the Shabad, I shall ultimately become True as well.

अहिनिसि नामि रते से सूचे मरि जनमे से काचे ॥३॥ (५६७-२, सोरठि, महला १)
Those who are imbued with the Naam day and night are pure, while those who die to be reborn are impure. ||3||

अवरु न दीसै किसु सालाही तिसहि सरीकु न कोई ॥ (५६७-३, सोरठि, महला १)
I do not see any other like the Lord; who else should I praise? No one is equal to Him.

प्रणवति नानकु दासनि दासा गुरमति जानिआ सोई ॥४॥५॥ (५६७-३, सोरठि, महला १)
Prays Nanak, I am the slave of His slaves; by Guru's Instruction, I know Him. ||4||5||

सोरठि महला १ ॥ (५६७-४)
Sorat'h, First Mehl:

अलख अपार अगंम अगोचर ना तिसु कालु न करमा ॥ (५६७-४, सोरठि, महला १)
He is unknowable, infinite, unapproachable and imperceptible. He is not subject to death or karma.

जाति अजाति अजोनी संभउ ना तिसु भाउ न भरमा ॥१॥ (५६७-५, सोरठि, महला १)
His caste is casteless; He is unborn, self-illumined, and free of doubt and desire. ||1||

साचे सचिआर विटहु कुरबाणु ॥ (५६७-५, सोरठि, महला १)
I am a sacrifice to the Truest of the True.

ना तिसु रूप वरनु नही रेखिआ साचै सबदि नीसाणु ॥ रहाउ ॥ (५६७-५, सोरठि, महला १)
He has no form, no color and no features; through the True Word of the Shabad, He reveals Himself. ||Pause||

ना तिसु मात पिता सुत बंधप ना तिसु कामु न नारी ॥ (५६७-६, सोरठि, महला १)
He has no mother, father, sons or relatives; He is free of sexual desire; He has no wife.

अकुल निरंजन अपर परंपरु सगली जोति तुमारी ॥२॥ (५६७-७, सोरठि, महला १)
He has no ancestry; He is immaculate. He is infinite and endless; O Lord, Your Light is pervading all. ||2||

घट घट अंतरि ब्रहमु लुकाइआ घटि घटि जोति सबाई ॥ (५६७-७, सोरठि, महला १)
Deep within each and every heart, God is hidden; His Light is in each and every heart.

बजर कपाट मुकते गुरमती निरभै ताड़ी लाई ॥३॥ (५६७-८, सोरठि, महला १)
The heavy doors are opened by Guru's Instructions; one becomes fearless, in the trance of deep meditation. ||3||

जंत उपाइ कालु सिरि जंता वसगति जुगति सबाई ॥ (५६७-८, सोरठि, महला १)
The Lord created all beings, and placed death over the heads of all; all the world is under His Power.

सतिगुरु सेवि पदारथु पावहि छूटहि सबदु कमाई ॥४॥ (५६७-९, सोरठि, महला १)
Serving the True Guru, the treasure is obtained; living the Word of the Shabad, one is emancipated. ||4||

सूचै भाडै साचु समावै विरले सूचाचारी ॥ (५६७-९, सोरठि, महला १)
In the pure vessel, the True Name is contained; how few are those who practice true conduct.

तंतै कउ परम तंतु मिलाइआ नानक सरणि तुमारी ॥५॥६॥ (५६७-१०, सोरठि, महला १)
The individual soul is united with the Supreme Soul; Nanak seeks Your Sanctuary, Lord. ||5||6||

सोरठि महला १ ॥ (५६७-११)
Sorat'h, First Mehl:

जिउ मीना बिनु पाणीऐ तिउ साकतु मरै पिआस ॥ (५६७-११, सोरठि, महला १)
Like a fish without water is the faithless cynic, who dies of thirst.

तिउ हरि बिनु मरीऐ रे मना जो बिरथा जावै सासु ॥१॥ (५६७-११, सोरठि, महला १)
So shall you die, O mind, without the Lord, as your breath goes in vain. ||1||

मन रे राम नाम जसु लेइ ॥ (५६७-१२, सोरठि, महला १)
O mind, chant the Lord's Name, and praise Him.

बिनु गुर इहु रसु किउ लहउ गुरु मेलै हरि देइ ॥ रहाउ ॥ (५६७-१२, सोरठि, महला १)
Without the Guru, how will you obtain this juice? The Guru shall unite you with the Lord. ||Pause||

संत जना मिलु संगती गुरमुखि तीरथु होइ ॥ (५६७-१३, सोरठि, महला १)
For the Gurmukh, meeting with the Society of the Saints is like making a pilgrimage to a sacred shrine.

अठसठि तीरथ मजना गुर दरसु परापति होइ ॥२॥ (५६७-१३, सोरठि, महला १)
The benefit of bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage is obtained by the Blessed Vision of the Guru's Darshan. ||2||

जिउ जोगी जत बाहरा तपु नाही सतु संतोखु ॥ (५६७-१४, सोरठि, महला १)
Like the Yogi without abstinence, and like penance without truth and contentment,

तिउ नामै बिनु देहुरी जमु मारै अंतरि दोखु ॥३॥ (५६७-१४, सोरठि, महला १)
so is the body without the Lord's Name; death will slay it, because of the sin within. ||3||

साकत प्रेमु न पाईऐ हरि पाईऐ सतिगुर भाइ ॥ (५६७-१५, सोरठि, महला १)
The faithless cynic does not obtain the Lord's Love; the Lord's Love is obtained only through the True Guru.

सुख दुख दाता गुरु मिलै कहु नानक सिफति समाइ ॥४॥७॥ (५६७-१५, सोरठि, महला १)
One who meets with the Guru, the Giver of pleasure and pain, says Nanak, is absorbed in the Lord's Praise. ||4||7||

सोरठि महला १ ॥ (५६७-१६)
Sorat'h, First Mehl:

तू प्रभ दाता दानि मति पूरा हम थारे भेखारी जीउ ॥ (५६७-१६, सोरठि, महला १)
You, God, are the Giver of gifts, the Lord of perfect understanding; I am a mere beggar at Your Door.

मै किआ मागउ किछु थिरु न रहाई हरि दीजै नामु पिआरी जीउ ॥१॥ (५६७-१७, सोरठि, महला १)
What should I beg for? Nothing remains permanent; O Lord, please, bless me with Your Beloved Name. ||1||

घटि घटि रवि रहिआ बनवारी ॥ (५६७-१७, सोरठि, महला १)
In each and every heart, the Lord, the Lord of the forest, is permeating and pervading.

जलि थलि महीअलि गुपतो वरतै गुर सबदी देखि निहारी जीउ ॥ रहाउ ॥ (५६७-१८, सोरठि, महला १)
In the water, on the land, and in the sky, He is pervading but hidden; through the Word of the Guru's Shabad, He is revealed. ||Pause||

मरत पइआल अकासु दिखाइए गुरि सतिगुरि किरपा धारी जीउ ॥ (५६७-१८, सोरठि, महला १)
In this world, in the nether regions of the underworld, and in the Akaashic Ethers, the Guru, the True Guru, has shown me the Lord; He has showered me with His Mercy.

सो ब्रहमु अजोनी है भी होनी घट भीतरि देखु मुरारी जीउ ॥२॥ (५६७-१९, सोरठि, महला १)
He is the unborn Lord God; He is, and shall ever be. Deep within your heart, behold Him, the Destroyer of ego. ||2||

पन्ना ५६८

जनम मरन कउ इहु जगु बपड़ो इनि दूजै भगति विसारी जीउ ॥ (५६८-१, सोरठि, महला १)
This wretched world is caught in birth and death; in the love of duality, it has forgotten devotional worship of the Lord.

सतिगुरु मिलै त गुरमति पाईऐ साकत बाजी हारी जीउ ॥३॥ (५६८-१, सोरठि, महला १)
Meeting the True Guru, the Guru's Teachings are obtained; the faithless cynic loses the game of life. ||3||

सतिगुर बंधन तोड़ि निरारे बहुड़ि न गरभ मझारी जीउ ॥ (५६८-२, सोरठि, महला १)
Breaking my bonds, the True Guru has set me free, and I shall not be cast into the womb of reincarnation again.

नानक गिआन रतनु परगासिआ हरि मनि वसिआ निरंकारी जीउ ॥४॥८॥ (५६८-३, सोरठि, महला १)
O Nanak, the jewel of spiritual wisdom shines forth, and the Lord, the Formless Lord, dwells within my mind. ||4||8||

सोरठि महला १ ॥ (५६८-४)
Sorat'h, First Mehl:

जिसु जल निधि कारणि तुम जगि आइे सो अंमृतु गुर पाही जीउ ॥ (५९८-४, सोरठि, महला १)
The treasure of the Name, for which you have come into the world - that Ambrosial Nectar is with the Guru.

छोडहु वेसु भेख चतुराई दुबिधा इहु फलु नाही जीउ ॥१॥ (५९८-४, सोरठि, महला १)
Renounce costumes, disguises and clever tricks; this fruit is not obtained by duplicity. ||1||

मन रे थिरु रहु मतु कत जाही जीउ ॥ (५९८-५, सोरठि, महला १)
O my mind, remain steady, and do not wander away.

बाहरि ढूढत बहुतु दुखु पावहि घरि अंमृतु घट माही जीउ ॥ रहाउ ॥ (५९८-५, सोरठि, महला १)
By searching around on the outside, you shall only suffer great pain; the Ambrosial Nectar is found within the home of your own being. ||Pause||

अवगुण छोडि गुणा कउ धावहु करि अवगुण पछुताही जीउ ॥ (५९८-६, सोरठि, महला १)
Renounce corruption, and seek virtue; committing sins, you shall only come to regret and repent.

सर अपसर की सार न जाणहि फिरि फिरि कीच बुडाही जीउ ॥२॥ (५९८-७, सोरठि, महला १)
You do not know the difference between good and evil; again and again, you sink into the mud. ||2||

अंतरि मैलु लोभ बहु झूठे बाहरि नावहु काही जीउ ॥ (५९८-७, सोरठि, महला १)
Within you is the great filth of greed and falsehood; why do you bother to wash your body on the outside?

निरमल नामु जपहु सद गुरमुखि अंतर की गति ताही जीउ ॥३॥ (५९८-८, सोरठि, महला १)
Chant the Immaculate Naam, the Name of the Lord always, under Guru's Instruction; only then will your innermost being be emancipated. ||3||

परहरि लोभु निंदा कूड़ु तिआगहु सचु गुर बचनी फलु पाही जीउ ॥ (५९८-९, सोरठि, महला १)
Let greed and slander be far away from you, and renounce falsehood; through the True Word of the Guru's Shabad, you shall obtain the true fruit.

जिउ भावै तिउ राखहु हरि जीउ जन नानक सबदि सलाही जीउ ॥४॥९॥ (५९८-९, सोरठि, महला १)
As it pleases You, You preserve me, Dear Lord; servant Nanak sings the Praises of Your Shabad. ||4||9||

सोरठि महला १ पंचपदे ॥ (५९८-१०)
Sorat'h, First Mehl, Panch-Padas:

अपना घरु मूसत राखि न साकहि की पर घरु जोहन लागा ॥ (५६८-१०, सोरठि, महला १)

You cannot save your own home from being plundered; why do you spy on the houses of others?

घरु दरु राखहि जे रसु चाखहि जो गुरमुखि सेवकु लागा ॥१॥ (५६८-११, सोरठि, महला १)

That Gurmukh who joins himself to the Guru's service, saves his own home, and tastes the Lord's Nectar. ||1||

मन रे समझु कवन मति लागा ॥ (५६८-१२, सोरठि, महला १)

O mind, you must realize what your intellect is focused on.

नामु विसारि अन रस लोभाने फिरि पछुताहि अभागा ॥ रहाउ ॥ (५६८-१२, सोरठि, महला १)

Forgetting the Naam, the Name of the Lord, one is involved with other tastes; the unfortunate wretch shall come to regret it in the end. ||Pause||

आवत कउ हरख जात कउ रोवहि इहु दुखु सुखु नाले लागा ॥ (५६८-१३, सोरठि, महला १)

When things come, he is pleased, but when they go, he weeps and wails; this pain and pleasure remains attached to him.

आपे दुख सुख भोगि भोगावै गुरमुखि सो अनरागा ॥२॥ (५६८-१३, सोरठि, महला १)

The Lord Himself causes him to enjoy pleasure and endure pain; the Gurmukh, however, remains unaffected. ||2||

हरि रस ऊपरि अवरु किआ कहीऐ जिनि पीआ सो तृपतागा ॥ (५६८-१४, सोरठि, महला १)

What else can be said to be above the subtle essence of the Lord? One who drinks it in is satisfied and satiated.

माइआ मोहित जिनि इहु रसु खोइआ जा साकत दुरमति लागा ॥३॥ (५६८-१४, सोरठि, महला १)

One who is lured by Maya loses this juice; that faithless cynic is tied to his evil-mindedness. ||3||

मन का जीउ पवनपति देही देही महि देउ समागा ॥ (५६८-१५, सोरठि, महला १)

The Lord is the life of the mind, the Master of the breath of life; the Divine Lord is contained in the body.

जे तू देहि त हरि रसु गाई मनु तृपतै हरि लिव लागा ॥४॥ (५६८-१६, सोरठि, महला १)

If You so bless us, Lord, then we sing Your Praises; the mind is satisfied and fulfilled, lovingly attached to the Lord. ||4||

साधसंगति महि हरि रसु पाईऐ गुरि मिलिऐ जम भउ भागा ॥ (५९८-१६, सोरठि, महला १)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the subtle essence of the Lord is obtained; meeting the Guru, the fear of death departs.

नानक राम नामु जपि गुरमुखि हरि पाइे मसतकि भागा ॥५॥१०॥ (५९८-१७, सोरठि, महला १)
O Nanak, chant the Name of the Lord, as Gurmukh; you shall obtain the Lord, and realize your pre-ordained destiny. ||5||10||

सोरठि महला १ ॥ (५९८-१८)
Sorat'h, First Mehl:

सरब जीआ सिरि लेखु धुराहू बिनु लेखै नही कोई जीउ ॥ (५९८-१८, सोरठि, महला १)
Destiny, pre-ordained by the Lord, looms over the heads of all beings; no one is without this pre-ordained destiny.

आपि अलेखु कुदरति करि देखै हुकमि चलाइे सोई जीउ ॥१॥ (५९८-१८, सोरठि, महला १)
Only He Himself is beyond destiny; creating the creation by His creative power, He beholds it, and causes His Command to be followed. ||1||

मन रे राम जपहु सुखु होई ॥ (५९८-१९, सोरठि, महला १)
O mind, chant the Name of the Lord, and be at peace.

अहिनिसि गुर के चरन सरेवहु हरि दाता भुगता सोई ॥ रहाउ ॥ (५९८-१९, सोरठि, महला १)
Day and night, serve at the Guru's feet; the Lord is the Giver, and the Enjoyer. ||Pause||

पन्ना ५९९

जो अंतरि सो बाहरि देखहु अवरु न दूजा कोई जीउ ॥ (५९९-१, सोरठि, महला १)
He is within - see Him outside as well; there is no one, other than Him.

गुरमुखि इेक दृसटि करि देखहु घटि घटि जोति समोई जीउ ॥२॥ (५९९-२, सोरठि, महला १)
As Gurmukh, look upon all with the single eye of equality; in each and every heart, the Divine Light is contained. ||2||

चलतौ ठाकि रखहु घरि अपनै गुर मिलिऐ इिह मति होई जीउ ॥ (५९९-२, सोरठि, महला १)
Restrain your fickle mind, and keep it steady within its own home; meeting the Guru, this understanding is obtained.

देखि अदृसटु रहउ बिसमादी दुखु बिसरै सुखु होई जीउ ॥३॥ (५९९-३, सोरठि, महला १)
Seeing the unseen Lord, you shall be amazed and delighted; forgetting your pain, you shall be at peace. ||3||

पीवहु अपिउ परम सुखु पाईऐ निज घरि वासा होई जीउ ॥ (५९९-४, सोरठि, महला १)
Drinking in the ambrosial nectar, you shall attain the highest bliss, and dwell within the home of your own self.

जनम मरण भव भंजनु गाईऐ पुनरपि जनमु न होई जीउ ॥४॥ (५९९-४, सोरठि, महला १)
So sing the Praises of the Lord, the Destroyer of the fear of birth and death, and you shall not be reincarnated again. ||4||

ततु निरंजनु जोति सबाई सोहं भेदु न कोई जीउ ॥ (५९९-५, सोरठि, महला १)
The essence, the immaculate Lord, the Light of all - I am He and He is me - there is no difference between us.

अपरंपर पारब्रहमु परमेसरु नानक गुरु मिलिआ सोई जीउ ॥५॥११॥ (५९९-५, सोरठि, महला १)
The Infinite Transcendent Lord, the Supreme Lord God - Nanak has met with Him, the Guru. ||5||11||

सोरठि महला १ घरु ३ (५९९-७)
Sorat'h, First Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५९९-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जा तिसु भावा तद ही गावा ॥ (५९९-८, सोरठि, महला १)
When I am pleasing to Him, then I sing His Praises.

ता गावे का फलु पावा ॥ (५९९-८, सोरठि, महला १)
Singing His Praises, I receive the fruits of my rewards.

गावे का फलु होई ॥ जा आपे देवै सोई ॥१॥ (५९९-८, सोरठि, महला १)
The rewards of singing His Praises are obtained when He Himself gives them. ||1||

मन मेरे गुर बचनी निधि पाई ॥ (५९९-९, सोरठि, महला १)
O my mind, through the Word of the Guru's Shabad, the treasure is obtained;

ता ते सच महि रहिआ समाई ॥ रहाउ ॥ (५९९-९, सोरठि, महला १)
this is why I remain immersed in the True Name. ||Pause||

गुर साखी अंतरि जागी ॥ (५९९-९, सोरठि, महला १)
When I awoke within myself to the Guru's Teachings,

ता चंचल मति तिआगी ॥ (५९९-१०, सोरठि, महला १)
then I renounced my fickle intellect.

गुर साखी का उजीआरा ॥ (५९९-१०, सोरठि, महला १)
When the Light of the Guru's Teachings dawned,

ता मिटिआ सगल अंध्यारा ॥२॥ (५९९-१०, सोरठि, महला १)
and then all darkness was dispelled. ||2||

गुर चरनी मनु लागा ॥ (५९९-१०, सोरठि, महला १)
When the mind is attached to the Guru's Feet,

ता जम का मारगु भागा ॥ (५९९-११, सोरठि, महला १)
then the Path of Death recedes.

भै विचि निरभउ पाइआ ॥ (५९९-११, सोरठि, महला १)
Through the Fear of God, one attains the Fearless Lord;

ता सहजै कै घरि आइआ ॥३॥ (५९९-११, सोरठि, महला १)
then, one enters the home of celestial bliss. ||3||

भणति नानकु बूझै को बीचारी ॥ (५९९-१२, सोरठि, महला १)
Prays Nanak, how rare are those who reflect and understand,

इसु जग महि करणी सारी ॥ (५९९-१२, सोरठि, महला १)
the most sublime action in this world.

करणी कीरति होई ॥ (५९९-१२, सोरठि, महला १)
The noblest deed is to sing the Lord's Praises,

जा आपे मिलिआ सोई ॥४॥१॥१२॥ (५९९-१२, सोरठि, महला १)
and so meet the Lord Himself. ||4||1||12||

सोरठि महला ३ घरु १ (५९९-१४)
Sorat'h, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (५९९-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सेवक सेव करहि सभि तेरी जिन सबदै सादु आइआ ॥ (५९९-१५, सोरठि, महला ३)
All of Your servants, who relish the Word of Your Shabad, serve You.

गुर किरपा ते निरमलु होआ जिनि विचहु आपु गवाइआ ॥ (५९९-१५, सोरठि, महला ३)
By Guru's Grace, they become pure, eradicating self-conceit from within.

अनदिनु गुण गावहि नित साचे गुर कै सबदि सुहाइआ ॥१॥ (५९९-१६, सोरठि, महला ३)
Night and day, they continually sing the Glorious Praises of the True Lord; they are adorned with the Word of the Guru's Shabad. ||1||

मेरे ठाकुर हम बारिक सरणि तुमारी ॥ (५९९-१६, सोरठि, महला ३)
O my Lord and Master, I am Your child; I seek Your Sanctuary.

इको सचा सचु तू केवलु आपि मुरारी ॥ रहाउ ॥ (५९९-१७, सोरठि, महला ३)
You are the One and Only Lord, the Truest of the True; You Yourself are the Destroyer of ego. ||Pause||

जागत रहे तिनी प्रभु पाइआ सबदे हउमै मारी ॥ (५९९-१७, सोरठि, महला ३)
Those who remain wakeful obtain God; through the Word of the Shabad, they conquer their ego.

गिरही महि सदा हरि जन उदासी गिआन तत बीचारी ॥ (५९९-१८, सोरठि, महला ३)
Immersed in family life, the Lord's humble servant ever remains detached; he reflects upon the essence of spiritual wisdom.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाइआ हरि राखिआ उर धारी ॥२॥ (५९९-१८, सोरठि, महला ३)
Serving the True Guru, he finds eternal peace, and he keeps the Lord enshrined in his heart. ||2||

इहु मनूआ दह दिसि धावदा दूजै भाइ खुआइआ ॥ (५९९-१९, सोरठि, महला ३)
This mind wanders in the ten directions; it is consumed by the love of duality.

पन्ना ६००

मनमुख मुगधु हरि नामु न चेतै बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (६००-१, सोरठि, महला ३)
The foolish self-willed manmukh does not remember the Lord's Name; he wastes away his life in vain.

सतिगुरु भेटे ता नाउ पाइे हउमै मोहु चुकाइआ ॥३॥ (६००-१, सोरठि, महला ३)
But when he meets the True Guru, then he obtains the Name; he sheds egotism and emotional attachment. ||3||

हरि जन साचे साचु कमावहि गुर कै सबदि वीचारी ॥ (६००-२, सोरठि, महला ३)
The Lord's humble servants are True - they practice Truth, and reflect upon the Word of the Guru's Shabad.

आपे मेलि लइे प्रभि साचै साचु रखिआ उर धारी ॥ (६००-२, सोरठि, महला ३)
The True Lord God unites them with Himself, and they keep the True Lord enshrined in their hearts.

नानक नावहु गति मति पाई इेहा रासि हमारी ॥४॥१॥ (६००-३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, through the Name, I have obtained salvation and understanding; this alone is my wealth. ||4||1||

सोरठि महला ३ ॥ (६००-३)
Sorat'h, Third Mehl:

भगति खजाना भगतन कउ दीआ नाउ हरि धनु सचु सोइि ॥ (६००-४, सोरठि, महला ३)
The True Lord has blessed His devotees with the treasure of devotional worship, and the wealth of the Lord's Name.

अखुटु नाम धनु कदे निखुटै नाही किनै न कीमति होइि ॥ (६००-४, सोरठि, महला ३)
The wealth of the Naam, shall never be exhausted; no one can estimate its worth.

नाम धनि मुख उजले होइे हरि पाइिआ सचु सोइि ॥१॥ (६००-५, सोरठि, महला ३)
With the wealth of the Naam, their faces are radiant, and they attain the True Lord. ||1||

मन मेरे गुर सबदी हरि पाइिआ जाइि ॥ (६००-५, सोरठि, महला ३)
O my mind, through the Word of the Guru's Shabad, the Lord is found.

बिनु सबदै जगु भुलदा फिरदा दरगह मिलै सजाइि ॥ रहाउ ॥ (६००-६, सोरठि, महला ३)
Without the Shabad, the world wanders around, and receives its punishment in the Court of the Lord. ||Pause||

इिसु देही अंदरि पंच चोर वसहि कामु क्रोधु लोभु मोहु अहंकारा ॥ (६००-६, सोरठि, महला ३)
Within this body dwell the five thieves: sexual desire, anger, greed, emotional attachment and egotism.

अंमृतु लूटहि मनमुख नही बूझहि कोइ न सुणै पूकारा ॥ (६००-७, सोरठि, महला ३)
They plunder the Nectar, but the self-willed manmukh does not realize it; no one hears his complaint.

अंधा जगतु अंधु वरतारा बाझु गुरू गुबारा ॥२॥ (६००-८, सोरठि, महला ३)
The world is blind, and its dealings are blind as well; without the Guru, there is only pitch darkness. ||2||

हउमै मेरा करि करि विगुते किहु चलै न चलदिआ नालि ॥ (६००-८, सोरठि, महला ३)
Indulging in egotism and possessiveness, they are ruined; when they depart, nothing goes along with them.

गुरमुखि होवै सु नामु धिआवै सदा हरि नामु समालि ॥ (६००-९, सोरठि, महला ३)
But one who becomes Gurmukh meditates on the Naam, and ever contemplates the Lord's Name.

सची बाणी हरि गुण गावै नदरी नदरि निहालि ॥३॥ (६००-९, सोरठि, महला ३)
Through the True Word of Gurbani, he sings the Glorious Praises of the Lord; blessed with the Lord's Glance of Grace, he is enraptured. ||3||

सतिगुर गिआनु सदा घटि चानणु अमरु सिरि बादिसाहा ॥ (६००-१०, सोरठि, महला ३)
The spiritual wisdom of the True Guru is a steady light within the heart. The Lord's decree is over the heads of even kings.

अनदिनु भगति करहि दिनु राती राम नामु सचु लाहा ॥ (६००-१०, सोरठि, महला ३)
Night and day, the Lord's devotees worship Him; night and day, they gather in the true profit of the Lord's Name.

नानक राम नामि निसतारा सबदि रते हरि पाहा ॥४॥२॥ (६००-११, सोरठि, महला ३)
O Nanak, through the Lord's Name, one is emancipated; attuned to the Shabad, he finds the Lord. ||4||2||

सोरठि मः ३ ॥ (६००-१२)
Sorat'h, Third Mehl:

दासनि दासु होवै ता हरि पाइे विचहु आपु गवाई ॥ (६००-१२, सोरठि, महला ३)
If one becomes the slave of the Lord's slaves, then he finds the Lord, and eradicates ego from within.

भगता का कारजु हरि अन्नदु है अनदिनु हरि गुण गाई ॥ (६००-१२, सोरठि, महला ३)
The Lord of bliss is his object of devotion; night and day, he sings the Glorious Praises of the Lord.

सबदि रते सदा इक रंगी हरि सिउ रहे समाई ॥१॥ (६००-१३, सोरठि, महला ३)
Attuned to the Word of the Shabad, the Lord's devotees remain ever as one, absorbed in the Lord. ||1||

हरि जीउ साची नदरि तुमारी ॥ (६००-१३, सोरठि, महला ३)
O Dear Lord, Your Glance of Grace is True.

आपणिआ दासा नो कृपा करि पिआरे राखहु पैज हमारी ॥ रहाउ ॥ (६००-१४, सोरठि, महला ३)
Show mercy to Your slave, O Beloved Lord, and preserve my honor. ||Pause||

सबदि सलाही सदा हउ जीवा गुरमती भउ भागा ॥ (६००-१५, सोरठि, महला ३)
Continually praising the Word of the Shabad, I live; under Guru's Instruction, my fear has been dispelled.

मेरा प्रभु साचा अति सुआलिउ गुरु सेविआ चितु लागा ॥ (६००-१५, सोरठि, महला ३)
My True Lord God is so beautiful! Serving the Guru, my consciousness is focused on Him.

साचा सबदु सची सचु बाणी सो जनु अनदिनु जागा ॥२॥ (६००-१६, सोरठि, महला ३)
One who chants the True Word of the Shabad, and the Truest of the True, the Word of His Bani, remains wakeful, day and night. ||2||

महा गंभीरु सदा सुखदाता तिस का अंतु न पाइिआ ॥ (६००-१६, सोरठि, महला ३)
He is so very deep and profound, the Giver of eternal peace; no one can find His limit.

पूरे गुर की सेवा कीनी अचिंतु हरि मंनि वसाइिआ ॥ (६००-१७, सोरठि, महला ३)
Serving the Perfect Guru, one becomes carefree, enshrining the Lord within the mind.

मनु तनु निरमलु सदा सुखु अंतरि विचहु भरमु चुकाइिआ ॥३॥ (६००-१७, सोरठि, महला ३)
The mind and body become immaculately pure, and a lasting peace fills the heart; doubt is eradicated from within. ||3||

हरि का मारगु सदा पंथु विखड़ा को पाइे गुर वीचारा ॥ (६००-१८, सोरठि, महला ३)
The Way of the Lord is always such a difficult path; only a few find it, contemplating the Guru.

हरि कै रंगि राता सबदे माता हउमै तजे विकारा ॥ (६००-१६, सोरठि, महला ३)
Imbued with the Lord's Love, and intoxicated with the Shabad, he renounces ego and corruption.

नानक नामि रता इक रंगी सबदि सवारणहारा ॥४॥३॥ (६००-१६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, and the Love of the One Lord, he is embellished with the Word of the Shabad. ||4||3||

पन्ना ६०१

सोरठि महला ३ ॥ (६०१-१)
Sorat'h, Third Mehl:

हरि जीउ तुधु नो सदा सालाही पिआरे जिचरु घट अंतरि है सासा ॥ (६०१-१, सोरठि, महला ३)
Dear Beloved Lord, I praise You continually, as long as there is the breath within my body.

इकु पलु खिनु विसरहि तू सुआमी जाणउ बरस पचासा ॥ (६०१-१, सोरठि, महला ३)
If I were to forget You, for a moment, even for an instant, O Lord Master, it would be like fifty years for me.

हम मूड़ मुगध सदा से भाई गुर कै सबदि प्रगासा ॥१॥ (६०१-२, सोरठि, महला ३)
I was always such a fool and an idiot, O Siblings of Destiny, but now, through the Word of the Guru's Shabad, my mind is enlightened. ||1||

हरि जीउ तुम आपे देहु बुझाई ॥ (६०१-३, सोरठि, महला ३)
Dear Lord, You Yourself bestow understanding.

हरि जीउ तुधु विटहु वारिआ सद ही तेरे नाम विटहु बलि जाई ॥ रहाउ ॥ (६०१-३, सोरठि, महला ३)
Dear Lord, I am forever a sacrifice to You; I am dedicated and devoted to Your Name. ||Pause||

हम सबदि मुहे सबदि मारि जीवाले भाई सबदे ही मुकति पाई ॥ (६०१-४, सोरठि, महला ३)
I have died in the Word of the Shabad, and through the Shabad, I am dead while yet alive, O Siblings of Destiny; through the Shabad, I have been liberated.

सबदे मनु तनु निरमलु होआ हरि वसिआ मनि आई ॥ (६०१-४, सोरठि, महला ३)
Through the Shabad, my mind and body have been purified, and the Lord has come to dwell within my mind.

सबदु गुर दाता जितु मनु राता हरि सिउ रहिआ समाई ॥२॥ (६०१-५, सोरठि, महला ३)
The Guru is the Giver of the Shabad; my mind is imbued with it, and I remain absorbed in the Lord. ||2||

सबदु न जाणहि से अन्ने बोले से कितु आइे संसारा ॥ (६०१-६, सोरठि, महला ३)
Those who do not know the Shabad are blind and deaf; why did they even bother to come into the world?

हरि रसु न पाइिआ बिरथा जनमु गवाइिआ जंमहि वारो वारा ॥ (६०१-६, सोरठि, महला ३)
They do not obtain the subtle essence of the Lord's elixir; they waste away their lives, and are reincarnated over and over again.

बिसटा के कीड़े बिसटा माहि समाणे मनमुख मुगध गुबारा ॥३॥ (६०१-७, सोरठि, महला ३)
The blind, idiotic, self-willed manmukhs are like maggots in manure, and in manure they rot away. ||3||

आपे करि वेखै मारगि लाइे भाई तिसु बिनु अवरु न कोई ॥ (६०१-८, सोरठि, महला ३)
The Lord Himself creates us, watches over us, and places us on the Path, O Siblings of Destiny; there is no one other than Him.

जो धुरि लिखिआ सु कोइि न मेटै भाई करता करे सु होई ॥ (६०१-८, सोरठि, महला ३)
No one can erase that which is pre-ordained, O Siblings of Destiny; whatever the Creator wills, comes to pass.

नानक नामु वसिआ मन अंतरि भाई अवरु न दूजा कोई ॥४॥४॥ (६०१-९, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides deep within the mind; O Siblings of Destiny, there is no other at all. ||4||4||

सोरठि महला ३ ॥ (६०१-१०)
Sorat'h, Third Mehl:

गुरमुखि भगति करहि प्रभ भावहि अनदिनु नामु वखाणे ॥ (६०१-१०, सोरठि, महला ३)
The Gurmukhs practice devotional worship, and become pleasing to God; night and day, they chant the Naam, the Name of the Lord.

भगता की सार करहि आपि राखहि जो तेरै मनि भाणे ॥ (६०१-१०, सोरठि, महला ३)
You Yourself protect and take care of Your devotees, who are pleasing to Your Mind.

तू गुणदाता सबदि पछाता गुण कहि गुणी समाणे ॥१॥ (६०१-११, सोरठि, महला ३)
You are the Giver of virtue, realized through the Word of Your Shabad. Uttering Your Glories, we merge with You, O Glorious Lord. ||1||

मन मेरे हरि जीउ सदा समालि ॥ (६०१-११, सोरठि, महला ३)
O my mind, remember always the Dear Lord.

अंत कालि तेरा बेली होवै सदा निबहै तेरै नालि ॥ रहाउ ॥ (६०१-१२, सोरठि, महला ३)
At the very last moment, He alone shall be your best friend; He shall always stand by you. ||Pause||

दुसट चउकड़ी सदा कूड़ु कमावहि ना बूझहि वीचारे ॥ (६०१-१२, सोरठि, महला ३)
The gathering of the wicked enemies shall always practice falsehood; they do not contemplate understanding.

निंदा दुसटी ते किनि फलु पाइआ हरणाखस नखहि बिदारे ॥ (६०१-१३, सोरठि, महला ३)
Who can obtain fruit from the slander of evil enemies? Remember that Harnaakhash was torn apart by the Lord's claws.

प्रहिलादु जनु सद हरि गुण गावै हरि जीउ लए उबारे ॥२॥ (६०१-१४, सोरठि, महला ३)
Prahlaad, the Lord's humble servant, constantly sang the Glorious Praises of the Lord, and the Dear Lord saved him. ||2||

आपस कउ बहु भला करि जाणहि मनमुखि मति न काई ॥ (६०१-१४, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukhs see themselves as being very virtuous; they have absolutely no understanding at all.

साधू जन की निंदा विआपे जासनि जनमु गवाई ॥ (६०१-१५, सोरठि, महला ३)
They indulge in slander of the humble spiritual people; they waste their lives away, and then they have to depart.

राम नामु कदे चेतहि नाही अंति गए पछुताई ॥३॥ (६०१-१५, सोरठि, महला ३)
They never think of the Lord's Name, and in the end, they depart, regretting and repenting. ||3||

सफलु जनमु भगता का कीता गुर सेवा आपि लाए ॥ (६०१-१६, सोरठि, महला ३)
The Lord makes the lives of His devotees fruitful; He Himself links them to the Guru's service.

सबदे राते सहजे माते अनदिनु हरि गुण गाए ॥ (६०१-१६, सोरठि, महला ३)
Imbued with the Word of the Shabad, and intoxicated with celestial bliss, night and day, they sing the Glorious Praises of the Lord.

नानक दासु कहै बेन्नती हउ लागा तिन कै पाए ॥४॥५॥ (६०१-१७, सोरठि, महला ३)
Slave Nanak utters this prayer: O Lord, please, let me fall at their feet. ||4||5||

सोरठि महला ३ ॥ (६०१-१८)
Sorat'h, Third Mehl:

सो सिखु सदा बंधपु है भाई जि गुर के भाणे विचि आवै ॥ (६०१-१८, सोरठि, महला ३)
He alone is a Sikh, a friend, a relative and a sibling, who walks in the Way of the Guru's Will.

आपणै भाणै जो चलै भाई विछुड़ि चोटा खावै ॥ (६०१-१८, सोरठि, महला ३)
One who walks according to his own will, O Siblings of Destiny, suffers separation from the Lord, and shall be punished.

बिनु सतिगुर सुखु कदे न पावै भाई फिरि फिरि पछोतावै ॥१॥ (६०१-१९, सोरठि, महला ३)
Without the True Guru, peace is never obtained, O Siblings of Destiny; again and again, he regrets and repents. ||1||

हरि के दास सुहेले भाई ॥ (६०१-१९, सोरठि, महला ३)
The Lord's slaves are happy, O Siblings of Destiny.

पन्ना ६०२

जनम जनम के किलबिख दुख काटे आपे मेलि मिलाई ॥ रहाउ ॥ (६०२-१, सोरठि, महला ३)
The sins and sorrows of countless lifetimes are eradicated; the Lord Himself unites them in His Union. ||Pause||

इहु कुटंबु सभु जीअ के बंधन भाई भरमि भुला सैंसारा ॥ (६०२-१, सोरठि, महला ३)
All of these relatives are like chains upon the soul, O Siblings of Destiny; the world is deluded by doubt.

बिनु गुर बंधन टूटहि नाही गुरमुखि मोख दुआरा ॥ (६०२-२, सोरठि, महला ३)
Without the Guru, the chains cannot be broken; the Gurmukhs find the door of salvation.

करम करहि गुर सबदु न पछाणहि मरि जनमहि वारो वारा ॥२॥ (६०२-२, सोरठि, महला ३)
One who performs rituals without realizing the Word of the Guru's Shabad, shall die and be reborn, again and again. ||2||

हउ मेरा जगु पलचि रहिआ भाई कोइ न किस ही केरा ॥ (६०२-३, सोरठि, महला ३)
The world is entangled in egotism and possessiveness, O Siblings of Destiny, but no one belongs to anyone else.

गुरमुखि महलु पाइनि गुण गावनि निज घरि होइ बसेरा ॥ (६०२-४, सोरठि, महला ३)
The Gurmukhs attain the Mansion of the Lord's Presence, singing the Glories of the Lord; they dwell in the home of their own inner being.

ऐथै बूझै सु आपु पछाणै हरि प्रभु है तिसु केरा ॥३॥ (६०२-४, सोरठि, महला ३)
One who understands here, realizes himself; the Lord God belongs to him. ||3||

सतिगुरू सदा दइआलु है भाई विणु भागा किआ पाईऐ ॥ (६०२-५, सोरठि, महला ३)
The True Guru is forever merciful, O Siblings of Destiny; without good destiny, what can anyone obtain?

इक नदरि करि वेखै सभ ऊपरि जेहा भाउ तेहा फलु पाईऐ ॥ (६०२-६, सोरठि, महला ३)
He looks alike upon all with His Glance of Grace, but people receive the fruits of their rewards according to their love for the Lord.

नानक नामु वसै मन अंतरि विचहु आपु गवाईऐ ॥४॥६॥ (६०२-६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, when the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell within the mind, then self-conceit is eradicated from within. ||4||6||

सोरठि महला ३ चौतुके ॥ (६०२-७)
Sorat'h, Third Mehl, Chau-Tukas:

सची भगति सतिगुर ते होवै सची हिरदै बाणी ॥ (६०२-७, सोरठि, महला ३)
True devotional worship is obtained only through the True Guru, when the True Word of His Bani is in the heart.

सतिगुरु सेवे सदा सुखु पाइे हउमै सबदि समाणी ॥ (६०२-८, सोरठि, महला ३)
Serving the True Guru, eternal peace is obtained; egotism is obliterated through the Word of the Shabad.

बिनु गुर साचे भगति न होवी होर भूली फिरै इआणी ॥ (६०२-८, सोरठि, महला ३)
Without the Guru, there is no true devotion; otherwise, people wander around, deluded by ignorance.

मनमुखि फिरहि सदा दुखु पावहि डूबि मुइे विणु पाणी ॥१॥ (६०२-९, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukhs wander around, suffering in constant pain; they drown and die, even without water. ||1||

भाई रे सदा रहहु सरणाई ॥ (६०२-९, सोरठि, महला ३)
O Siblings of Destiny, remain forever in the Lord's Sanctuary, under His Protection.

आपणी नदरि करे पति राखै हरि नामो दे वडिआई ॥ रहाउ ॥ (६०२-१०, सोरठि, महला ३)

Bestowing His Glance of Grace, He preserves our honor, and blesses us with the glory of the Lord's Name. ||Pause||

पूरे गुर ते आपु पछाता सबदि सचै वीचारा ॥ (६०२-१०, सोरठि, महला ३)

Through the Perfect Guru, one comes to understand himself, contemplating the True Word of the Shabad.

हिरदै जगजीवनु सद वसिआ तजि कामु क्रोधु अहंकारा ॥ (६०२-११, सोरठि, महला ३)

The Lord, the Life of the world, ever abides in his heart, and he renounces sexual desire, anger and egotism.

सदा हजूरि रविआ सभ ठाई हिरदै नामु अपारा ॥ (६०२-११, सोरठि, महला ३)

The Lord is ever-present, permeating and pervading all places; the Name of the Infinite Lord is enshrined within the heart.

जुगि जुगि बाणी सबदि पछाणी नाउ मीठा मनहि पिआरा ॥२॥ (६०२-१२, सोरठि, महला ३)

Throughout the ages, through the Word of His Bani, His Shabad is realized, and the Name becomes so sweet and beloved to the mind. ||2||

सतिगुरु सेवि जिनि नामु पछाता सफल जनमु जगि आइिआ ॥ (६०२-१२, सोरठि, महला ३)

Serving the Guru, one realizes the Naam, the Name of the Lord; fruitful is his life, and his coming into the world.

हरि रसु चाखि सदा मनु तृपतिआ गुण गावै गुणी अघाइिआ ॥ (६०२-१३, सोरठि, महला ३)

Tasting the sublime elixir of the Lord, his mind is satisfied and satiated forever; singing the Glories of the Glorious Lord, he is fulfilled and satisfied.

कमलु प्रगासि सदा रंगि राता अनहद सबदु वजाइिआ ॥ (६०२-१४, सोरठि, महला ३)

The lotus of his heart blossoms forth, he is ever imbued with the Lord's Love, and the unstruck melody of the Shabad resounds within him.

तनु मनु निरमलु निरमल बाणी सचे सचि समाइिआ ॥३॥ (६०२-१४, सोरठि, महला ३)

His body and mind become immaculately pure; his speech becomes immaculate as well, and he merges in the Truest of the True. ||3||

राम नाम की गति कोइि न बूझै गुरमति रिदै समाई ॥ (६०२-१५, सोरठि, महला ३)

No one knows the state of the Lord's Name; through the Guru's Teachings, it comes to abide in the heart.

गुरमुखि होवै सु मगु पछाणै हरि रसि रसन रसाई ॥ (६०२-१५, सोरठि, महला ३)
One who becomes Gurmukh, understands the Path; his tongue savors the sublime essence of the Lord's Nectar.

जपु तपु संजमु सभु गुर ते होवै हिरदै नामु वसाई ॥ (६०२-१६, सोरठि, महला ३)
Meditation, austere self-discipline and self-restraint are all obtained from the Guru; the Naam, the Name of the Lord, comes to abide within the heart.

नानक नामु समालहि से जन सोहनि दरि साचै पति पाई ॥४॥७॥ (६०२-१६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, those humble beings who praise the Naam are beautiful; they are honored in the Court of the True Lord. ||4||7||

सोरठि मः ३ दुतुके ॥ (६०२-१७)
Sorat'h, Third Mehl, Du-Tukas:

सतिगुर मिलिऐ उलटी भई भाई जीवत मरै ता बूझ पाइ ॥ (६०२-१७, सोरठि, महला ३)
Meeting the True Guru, one turns away from the world, O Siblings of Destiny; when he remains dead while yet alive, he obtains true understanding.

सो गुरू सो सिखु है भाई जिसु जोती जोति मिलाइ ॥१॥ (६०२-१८, सोरठि, महला ३)
He alone is the Guru, and he alone is a Sikh, O Siblings of Destiny, whose light merges in the Light. ||1||

मन रे हरि हरि सेती लिव लाइ ॥ (६०२-१९, सोरठि, महला ३)
O my mind, be lovingly attuned to the Name of the Lord, Har, Har.

मन हरि जपि मीठा लागै भाई गुरमुखि पाइे हरि थाइ ॥ रहाउ ॥ (६०२-१९, सोरठि, महला ३)
Chanting the Name of the Lord, it seems so sweet to the mind, O Siblings of Destiny; the Gurmukhs obtain a place in the Court of the Lord. ||Pause||

पन्ना ६०३

बिनु गुर प्रीति न ऊपजै भाई मनमुखि दूजै भाइ ॥ (६०३-१, सोरठि, महला ३)
Without the Guru, love for the Lord does not well up, O Siblings of Destiny; the self-willed manmukhs are engrossed in the love of duality.

तुह कुटहि मनमुख करम करहि भाई पलै किछू न पाइ ॥२॥ (६०३-१, सोरठि, महला ३)
Actions performed by the manmukh are like the threshing of the chaff - they obtain nothing for their efforts. ||2||

गुर मिलिऐ नामु मनि रविआ भाई साची प्रीति पिआरि ॥ (६०३-२, सोरठि, महला ३)
Meeting the Guru, the Naam comes to permeate the mind, O Siblings of Destiny, with true love and affection.

सदा हरि के गुण रवै भाई गुर कै हेति अपारि ॥३॥ (६०३-२, सोरठि, महला ३)
He always sings the Glorious Praises of the Lord, O Siblings of Destiny, with infinite love for the Guru. ||3||

आइआ सो परवाणु है भाई जि गुर सेवा चितु लाइि ॥ (६०३-३, सोरठि, महला ३)
How blessed and approved is his coming into the world, O Siblings of Destiny, who focuses his mind on serving the Guru.

नानक नामु हरि पाईऐ भाई गुर सबदी मेलाइि ॥४॥८॥ (६०३-३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Name of the Lord is obtained, O Siblings of Destiny, through the Word of the Guru's Shabad, and we merge with the Lord. ||4||8||

सोरठि महला ३ घरु १ ॥ (६०३-४)
Sorat'h, Third Mehl, First House:

तिही गुणी तृभवणु विआपिआ भाई गुरमुखि बूझ बुझाइि ॥ (६०३-४, सोरठि, महला ३)
The three worlds are entangled in the three qualities, O Siblings of Destiny; the Guru imparts understanding.

राम नामि लगि छूटीऐ भाई पूछहु गिआनीआ जाइि ॥१॥ (६०३-५, सोरठि, महला ३)
Attached to the Lord's Name, one is emancipated, O Siblings of Destiny; go and ask the wise ones about this. ||1||

मन रे त्रै गुण छोडि चउथै चितु लाइि ॥ (६०३-५, सोरठि, महला ३)
O mind, renounce the three qualities, and focus your consciousness on the fourth state.

हरि जीउ तेरै मनि वसै भाई सदा हरि के गुण गाइि ॥ रहाउ ॥ (६०३-६, सोरठि, महला ३)
The Dear Lord abides in the mind, O Siblings of Destiny; ever sing the Glorious Praises of the Lord. ||Pause||

नामै ते सभि ऊपजे भाई नाइि विसरिऐ मरि जाइि ॥ (६०३-६, सोरठि, महला ३)
From the Naam, everyone originated, O Siblings of Destiny; forgetting the Naam, they die away.

अगिआनी जगतु अंधु है भाई सूते गइे मुहाइि ॥२॥ (६०३-७, सोरठि, महला ३)
The ignorant world is blind, O Siblings of Destiny; those who sleep are plundered. ||2||

गुरमुखि जागे से उबरे भाई भवजलु पारि उतारि ॥ (६०३-८, सोरठि, महला ३)
Those Gurmukhs who remain awake are saved, O Siblings of Destiny; they cross over the terrifying world-ocean.

जग महि लाहा हरि नामु है भाई हिरदै रखिआ उर धारि ॥३॥ (६०३-८, सोरठि, महला ३)
In this world, the Name of the Lord is the true profit, O Siblings of Destiny; keep it enshrined within your heart. ||3||

गुर सरणाई उबरे भाई राम नामि लिव लाइ ॥ (६०३-९, सोरठि, महला ३)
In the Guru's Sanctuary, O Siblings of Destiny, you shall be saved; be lovingly attuned to the Lord's Name.

नानक नाउ बेड़ा नाउ तुलहड़ा भाई जितु लगि पारि जन पाइ ॥४॥९॥ (६०३-९, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Name of the Lord is the boat, and the Name is the raft, O Siblings of Destiny; setting out on it, the Lord's humble servant crosses over the world-ocean. ||4||9||

सोरठि महला ३ घरु १ ॥ (६०३-१०)
Sorat'h, Third Mehl, First House:

सतिगुरु सुख सागरु जग अंतरि होर थै सुखु नाही ॥ (६०३-१०, सोरठि, महला ३)
The True Guru is the ocean of peace in the world; there is no other place of rest and peace.

हउमै जगतु दुखि रोगि विआपिआ मरि जनमै रोवै धाही ॥१॥ (६०३-११, सोरठि, महला ३)
The world is afflicted with the painful disease of egotism; dying, only to be reborn, it cries out in pain. ||1||

प्राणी सतिगुरु सेवि सुखु पाइ ॥ (६०३-११, सोरठि, महला ३)
O mind, serve the True Guru, and obtain peace.

सतिगुरु सेवहि ता सुखु पावहि नाहि त जाहिगा जनमु गवाइ ॥ रहाउ ॥ (६०३-१२, सोरठि, महला ३)
If you serve the True Guru, you shall find peace; otherwise, you shall depart, after wasting away your life in vain. ||Pause||

त्रै गुण धातु बहु करम कमावहि हरि रस सादु न आइआ ॥ (६०३-१२, सोरठि, महला ३)
Led around by the three qualities, he does many deeds, but he does not come to taste and savor the subtle essence of the Lord.

संधिआ तरपणु करहि गाइत्री बिनु बूझे दुखु पाइआ ॥२॥ (६०३-१३, सोरठि, महला ३)
He says his evening prayers, and makes offerings of water, and recites his morning prayers, but without true understanding, he still suffers in pain. ||2||

सतिगुरु सेवे सो वडभागी जिस नो आपि मिलाइे ॥ (६०३-१४, सोरठि, महला ३)
One who serves the True Guru is very fortunate; as the Lord so wills, he meets with the Guru.

हरि रसु पी जन सदा तृपतासे विचहु आपु गवाइे ॥३॥ (६०३-१४, सोरठि, महला ३)
Drinking in the sublime essence of the Lord, His humble servants remain ever satisfied; they eradicate self-conceit from within themselves. ||3||

इिहु जगु अंधा सभु अंधु कमावै बिनु गुर मगु न पाइे ॥ (६०३-१५, सोरठि, महला ३)
This world is blind, and all act blindly; without the Guru, no one finds the Path.

नानक सतिगुरु मिलै त अखी वेखै घरै अंदरि सचु पाइे ॥४॥१०॥ (६०३-१५, सोरठि, महला ३)
O Nanak, meeting with the True Guru, one sees with his eyes, and finds the True Lord within the home of his own being. ||4||10||

सोरठि महला ३ ॥ (६०३-१६)
Sorat'h, Third Mehl:

बिनु सतिगुर सेवे बहुता दुखु लागा जुग चारे भरमाई ॥ (६०३-१६, सोरठि, महला ३)
Without serving the True Guru, he suffers in terrible pain, and throughout the four ages, he wanders aimlessly.

हम दीन तुम जुगु जुगु दाते सबदे देहि बुझाई ॥१॥ (६०३-१७, सोरठि, महला ३)
I am poor and meek, and throughout the ages, You are the Great Giver - please, grant me the understanding of the Shabad. ||1||

हरि जीउ कृपा करहु तुम पिआरे ॥ (६०३-१७, सोरठि, महला ३)
O Dear Beloved Lord, please show mercy to me.

सतिगुरु दाता मेलि मिलावहु हरि नामु देवहु आधारे ॥ रहाउ ॥ (६०३-१८, सोरठि, महला ३)
Unite me in the Union of the True Guru, the Great Giver, and give me the support of the Lord's Name. ||Pause||

मनसा मारि दुबिधा सहजि समाणी पाइिआ नामु अपारा ॥ (६०३-१८, सोरठि, महला ३)
Conquering my desires and duality, I have merged in celestial peace, and I have found the Naam, the Name of the Infinite Lord.

हरि रसु चाखि मनु निरमलु होआ किलबिख काटणहारा ॥२॥ (६०३-१९, सोरठि, महला ३)
I have tasted the sublime essence of the Lord, and my soul has become immaculately pure; the Lord is the Destroyer of sins. ||2||

सबदि मरहु फिरि जीवहु सद ही ता फिरि मरणु न होई ॥ (६०४-१, सोरठि, महला ३)
Dying in the Word of the Shabad, you shall live forever, and you shall never die again.

अंमृतु नामु सदा मनि मीठा सबदे पावै कोई ॥३॥ (६०४-१, सोरठि, महला ३)
The Ambrosial Nectar of the Naam is ever-sweet to the mind; but how few are those who obtain the Shabad. ||3||

दातै दाति रखी हथि अपणै जिसु भावै तिसु देई ॥ (६०४-२, सोरठि, महला ३)
The Great Giver keeps His Gifts in His Hand; He gives them to those with whom He is pleased.

नानक नामि रते सुखु पाइआ दरगह जापहि सेई ॥४॥११॥ (६०४-२, सोरठि, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, they find peace, and in the Court of the Lord, they are exalted. ||4||11||

सोरठि महला ३ ॥ (६०४-३)
Sorat'h, Third Mehl:

सतिगुर सेवे ता सहज धुनि उपजै गति मति तद ही पाइे ॥ (६०४-३, सोरठि, महला ३)
Serving the True Guru, the divine melody wells up within, and one is blessed with wisdom and salvation.

हरि का नामु सचा मनि वसिआ नामे नामि समाइे ॥१॥ (६०४-४, सोरठि, महला ३)
The True Name of the Lord comes to abide in the mind, and through the Name, one merges in the Name. ||1||

बिनु सतिगुर सभु जगु बउराना ॥ (६०४-४, सोरठि, महला ३)
Without the True Guru, the whole world is insane.

मनमुखि अंधा सबदु न जाणै झूठै भरमि भुलाना ॥ रहाउ ॥ (६०४-५, सोरठि, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not realize the Word of the Shabad; they are deluded by false doubts. ||Pause||

त्रै गुण माइिआ भरमि भुलाइिआ हउमै बंधन कमाइे ॥ (६०४-५, सोरठि, महला ३)
The three-faced Maya had led them astray in doubt, and they are snared by the noose of egotism.

जंमणु मरणु सिर ऊपरि ऊभउ गरभ जोनि दुखु पाइे ॥२॥ (६०४-६, सोरठि, महला ३)
Birth and death hang over their heads, and being reborn from the womb, they suffer in pain. ||2||

त्रै गुण वरतहि सगल संसारा हउमै विचि पति खोई ॥ (६०४-६, सोरठि, महला ३)
The three qualities permeate the whole world; acting in ego, it loses its honor.

गुरमुखि होवै चउथा पदु चीनै राम नामि सुखु होई ॥३॥ (६०४-७, सोरठि, महला ३)
But one who becomes Gurmukh comes to realize the fourth state of celestial bliss; he finds peace through the Name of the Lord. ||3||

त्रै गुण सभि तेरे तू आपे करता जो तू करहि सु होई ॥ (६०४-८, सोरठि, महला ३)
The three qualities are all Yours, O Lord; You Yourself created them. Whatever You do, comes to pass.

नानक राम नामि निसतारा सबदे हउमै खोई ॥४॥१२॥ (६०४-८, सोरठि, महला ३)
O Nanak, through the Lord's Name, one is emancipated; through the Shabad, he is rid of egotism. ||4||12||

सोरठि महला ४ घरु १ (६०४-१०)
Sorat'h, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६०४-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आपे आपि वरतदा पिआरा आपे आपि अपाहु ॥ (६०४-११, सोरठि, महला ३)
My Beloved Lord Himself pervades and permeates all; He Himself is, all by Himself.

वणजारा जगु आपि है पिआरा आपे साचा साहु ॥ (६०४-११, सोरठि, महला ४)
My Beloved Himself is the trader in this world; He Himself is the true banker.

आपे वणजु वापारीआ पिआरा आपे सचु वेसाहु ॥१॥ (६०४-१२, सोरठि, महला ४)
My Beloved Himself is the trade and the trader; He Himself is the true credit. ||1||

जपि मन हरि हरि नामु सलाह ॥ (६०४-१२, सोरठि, महला ४)
O mind, meditate on the Lord, Har, Har, and praise His Name.

गुर किरपा ते पाईऐ पिआरा अंमृतु अगम अथाह ॥ रहाउ ॥ (६०४-१२, सोरठि, महला ४)
By Guru's Grace, the Beloved, Ambrosial, unapproachable and unfathomable Lord is obtained. ||Pause||

आपे सुणि सभ वेखदा पिआरा मुखि बोले आपि मुहाहु ॥ (६०४-१३, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself sees and hears everything; He Himself speaks through the mouths of all beings.

आपे उझड़ि पाइदा पिआरा आपि विखाले राहु ॥ (६०४-१४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself leads us into the wilderness, and He Himself shows us the Way.

आपे ही सभु आपि है पिआरा आपे वेपरवाहु ॥२॥ (६०४-१४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is Himself all-in-all; He Himself is carefree. ||2||

आपे आपि उपाइदा पिआरा सिरि आपे धंधड़ै लाहु ॥ (६०४-१५, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself, all by Himself, created everything; He Himself links all to their tasks.

आपि कराइे साखती पिआरा आपि मारे मरि जाहु ॥ (६०४-१५, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself creates the Creation, and He Himself destroys it.

आपे पतणु पातणी पिआरा आपे पारि लम्घाहु ॥३॥ (६०४-१६, सोरठि, महला ४)
He Himself is the wharf, and He Himself is the ferryman, who ferries us across. ||3||

आपे सागरु बोहिथा पिआरा गुरु खेवटु आपि चलाहु ॥ (६०४-१६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the ocean, and the boat; He Himself is the Guru, the boatman who steers it

आपे ही चड़ि लम्घदा पिआरा करि चोज वेखै पातिसाहु ॥ (६०४-१७, सोरठि, महला ४)
. The Beloved Himself sets sail and crosses over; He, the King, beholds His wondrous play.

आपे आपि दइिआलु है पिआरा जन नानक बखसि मिलाहु ॥४॥१॥ (६०४-१७, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the Merciful Master; O servant Nanak, He forgives and blends with Himself. ||4||1||

सोरठि महला ४ चउथा ॥ (६०४-१८)
Sorat'h, Fourth Mehl:

आपे अंडज जेरज सेतज उतभुज आपे खंड आपे सभ लोइि ॥ (६०४-१८, सोरठि, महला ४)
He Himself is born of the egg, from the womb, from sweat and from the earth; He Himself is the continents and all the worlds.

आपे सूतु आपे बहु मणीआ करि सकती जगतु परोइि ॥ (६०४-१९, सोरठि, महला ४)
He Himself is the thread, and He Himself is the many beads; through His Almighty Power, He has strung the worlds.

पन्ना ६०५

आपे ही सूतधारु है पिआरा सूतु खिंचे ढहि ढेरी होइि ॥१॥ (६०५-१, सोरठि, महला ४)
He holds the thread, and when He withdraws the thread, the beads scatter into heaps. ||1||

मेरे मन मै हरि बिनु अवरु न कोइि ॥ (६०५-१, सोरठि, महला ४)
O my mind, there is no other than the Lord for me.

सतिगुर विचि नामु निधानु है पिआरा करि दइिआ अंमृतु मुखि चोइि ॥ रहाउ ॥ (६०५-२, सोरठि, महला ४)
The treasure of the Beloved Naam is within the True Guru; in His Mercy, he pours the Ambrosial Nectar into my mouth. ||Pause||

आपे जल थलि सभतु है पिआरा प्रभु आपे करे सु होइि ॥ (६०५-२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is in all the oceans and lands; whatever God does, comes to pass.

सभना रिजकु समाहदा पिआरा दूजा अवरु न कोइि ॥ (६०५-३, सोरठि, महला ४)
The Beloved brings nourishment to all; there is no other than Him.

आपे खेल खेलाइिदा पिआरा आपे करे सु होइि ॥२॥ (६०५-३, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself plays, and whatever He Himself does, comes to pass. ||2||

आपे ही आपि निरमला पिआरा आपे निरमल सोइि ॥ (६०५-४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself, all by Himself, is immaculate and pure; He Himself is immaculate and pure.

आपे कीमति पाइिदा पिआरा आपे करे सु होइि ॥ (६०५-५, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself determines the value of all; whatever He does comes to pass.

आपे अलखु न लखीऐ पिआरा आपि लखावै सोइि ॥३॥ (६०५-५, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is unseen - He cannot be seen; He Himself causes us to see. ||3||

आपे गहिर गंभीरु है पिआरा तिसु जेवडु अवरु न कोइि ॥ (६०५-६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is deep and profound and unfathomable; there is no other as great as He.

सभि घट आपे भोगवै पिआरा विचि नारी पुरख सभु सोइि ॥ (६०५-६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself enjoys every heart; He is contained within every woman and man.

नानक गुपतु वरतदा पिआरा गुरमुखि परगटु होइि ॥४॥२॥ (६०५-७, सोरठि, महला ४)
O Nanak, the Beloved is pervading everywhere, but He is hidden; through the Guru, He is revealed. ||4||2||

सोरठि महला ४ ॥ (६०५-७)
Sorat'h, Fourth Mehl:

आपे ही सभु आपि है पिआरा आपे थापि उथापै ॥ (६०५-८, सोरठि, महला ४)
He Himself, the Beloved, is Himself all-in-all; He Himself establishes and disestablishes.

आपे वेखि विगसदा पिआरा करि चोज वेखै प्रभु आपै ॥ (६०५-८, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself beholds, and rejoices; God Himself works wonders, and beholds them.

आपे वणि तिणि सभतु है पिआरा आपे गुरमुखि जापै ॥१॥ (६०५-९, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is contained in all the woods and meadows; as Gurmukh, He reveals Himself. ||1||

जपि मन हरि हरि नाम रसि ध्रापै ॥ (६०५-९, सोरठि, महला ४)
Meditate, O mind, on the Lord, Har, Har; through the sublime essence of Lord's Name, you shall be satisfied.

अंमृत नामु महा रसु मीठा गुर सबदी चखि जापै ॥ रहाउ ॥ (६०५-१०, सोरठि, महला ४)
The Ambrosial Nectar of the Naam, is the sweetest juice; through the Word of the Guru's Shabad, its taste is revealed. ||Pause||

आपे तीरथु तुलहड़ा पिआरा आपि तरै प्रभु आपै ॥ (६०५-१०, सोरठि, महला ४)
The Beloved is Himself the place of pilgrimage and the raft; God Himself ferries Himself across.

आपे जालु वताइिदा पिआरा सभु जगु मछुली हरि आपै ॥ (६०५-११, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself casts the net over all the world; the Lord Himself is the fish.

आपि अभुलु न भुलई पिआरा अवरु न दूजा जापै ॥२॥ (६०५-११, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is infallible; He makes no mistakes. There is no other like Him to be seen. ||2||

आपे सिंङी नादु है पिआरा धुनि आपि वजाइे आपै ॥ (६०५-१२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the Yogi's horn, and the sound current of the Naad; He Himself plays the tune.

आपे जोगी पुरखु है पिआरा आपे ही तपु तापै ॥ (६०५-१२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the Yogi, the Primal Being; He Himself practices intense meditation.

आपे सतिगुरु आपि है चेला उपदेसु करै प्रभु आपै ॥३॥ (६०५-१३, सोरठि, महला ४)
He Himself is the True Guru, and He Himself is the disciple; God Himself imparts the Teachings. ||3||

आपे नाउ जपाइदा पिआरा आपे ही जपु जापै ॥ (६०५-१४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself inspires us to chant His Name, and He Himself practices meditation.

आपे अंमृतु आपि है पिआरा आपे ही रसु आपै ॥ (६०५-१४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the Ambrosial Nectar; He Himself is the juice of it.

आपे आपि सलाहदा पिआरा जन नानक हरि रसि ध्रापै ॥४॥३॥ (६०५-१५, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself praises Himself; servant Nanak is satisfied, with the sublime essence of the Lord. ||4||3||

सोरठि महला ४ ॥ (६०५-१५)
Sorat'h, Fourth Mehl:

आपे कंडा आपि तराजी प्रभि आपे तोलि तोलाइआ ॥ (६०५-१५, सोरठि, महला ४)
God Himself is the balance scale, He Himself is the weigher, and He Himself weighs with the weights.

आपे साहु आपे वणजारा आपे वणजु कराइआ ॥ (६०५-१६, सोरठि, महला ४)
He Himself is the banker, He Himself is the trader, and He Himself makes the trades.

आपे धरती साजीअनु पिआरै पिछै टंकु चड़ाइआ ॥१॥ (६०५-१६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself fashioned the world, and He Himself counter-balances it with a gram. ||1||

मेरे मन हरि हरि धिआइ सुखु पाइआ ॥ (६०५-१७, सोरठि, महला ४)
My mind meditates on the Lord, Har, Har, and finds peace.

हरि हरि नामु निधानु है पिआरा गुरि पूरै मीठा लाइआ ॥ रहाउ ॥ (६०५-१७, सोरठि, महला ४)
The Name of the Beloved Lord, Har, Har, is a treasure; the Perfect Guru has made it seem sweet to me. ||Pause||

आपे धरती आपि जलु पिआरा आपे करे कराइआ ॥ (६०५-१८, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the earth, and He Himself is the water; He Himself acts, and causes others to act.

आपे हुकमि वरतदा पिआरा जलु माटी बंधि रखाइआ ॥ (६०५-१६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself issues His Commands, and keeps the water and the land bound down.

आपे ही भउ पाइदा पिआरा बंनि बकरी सीहु हढाइआ ॥२॥ (६०५-१६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself instills the Fear of God; He binds the tiger and the goat together. ||2||

पन्ना ६०६

आपे कासट आपि हरि पिआरा विचि कासट अगनि रखाइआ ॥ (६०६-१, सोरठि, महला ४)
The Beloved Lord Himself is the firewood, and He Himself keeps the fire within the wood.

आपे ही आपि वरतदा पिआरा भै अगनि न सकै जलाइआ ॥ (६०६-२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Lord Himself, all by Himself, permeates them, and because of the Fear of God, the fire cannot burn the wood.

आपे मारि जीवाइदा पिआरा साह लैदे सभि लवाइआ ॥३॥ (६०६-२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself kills and revives; all draw the breath of life, given by Him. ||3||

आपे ताणु दीबाणु है पिआरा आपे कारै लाइआ ॥ (६०६-३, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is power and presence; He Himself engages us in our work.

जिउ आपि चलाइे तिउ चलीऐ पिआरे जिउ हरि प्रभ मेरे भाइआ ॥ (६०६-४, सोरठि, महला ४)
As the Beloved makes me walk, I walk, as it pleases my Lord God.

आपे जंती जंतु है पिआरा जन नानक वजहि वजाइआ ॥४॥४॥ (६०६-४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the musician, and the musical instrument; servant Nanak vibrates His vibration. ||4||4||

सोरठि महला ४ ॥ (६०६-५)
Sorat'h, Fourth Mehl:

आपे सृसटि उपाइदा पिआरा करि सूरजु चंदु चानाणु ॥ (६०६-५, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself created the Universe; He made the light of the sun and the moon.

आपि निताणिआ ताणु है पिआरा आपि निमाणिआ माणु ॥ (६०६-६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the power of the powerless; He Himself is the honor of the dishonored.

आपि दइिआ करि रखदा पिआरा आपे सुघड़ु सुजाणु ॥१॥ (६०६-६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself grants His Grace and protects us; He Himself is wise and all-knowing. ||1||

मेरे मन जपि राम नामु नीसाणु ॥ (६०६-७, सोरठि, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, and receive His Insignia.

सतसंगति मिलि धिआइ तू हरि हरि बहुड़ि न आवण जाणु ॥ रहाउ ॥ (६०६-७, सोरठि, महला ४)
Join the Sat Sangat, the True Congregation, and meditate on the Lord, Har, Har; you shall not have to come and go in reincarnation again. ||Pause||

आपे ही गुण वरतदा पिआरा आपे ही परवाणु ॥ (६०६-८, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself pervades His Glorious Praises, and He Himself approves them.

आपे बखस कराइदा पिआरा आपे सचु नीसाणु ॥ (६०६-९, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself grants His forgiveness, and He Himself bestows the Insignia of Truth.

आपे हुकमि वरतदा पिआरा आपे ही फुरमाणु ॥२॥ (६०६-९, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself obeys His Will, and He Himself issues His Command. ||2||

आपे भगति भंडार है पिआरा आपे देवै दाणु ॥ (६०६-१०, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the treasure of devotion; He Himself gives His gifts.

आपे सेव कराइदा पिआरा आपि दिवावै माणु ॥ (६०६-१०, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself commits some to His service, and He Himself blesses them with honor.

आपे ताड़ी लाइदा पिआरा आपे गुणी निधानु ॥३॥ (६०६-११, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is absorbed in Samaadhi; He Himself is the treasure of excellence. ||3||

आपे वडा आपि है पिआरा आपे ही परधाणु ॥ (६०६-११, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the greatest; He Himself is supreme.

आपे कीमति पाइदा पिआरा आपे तुलु परवाणु ॥ (६०६-१२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself appraises the value; He Himself is the scale, and the weights.

आपे अतुलु तुलाइदा पिआरा जन नानक सद कुरबाणु ॥४॥५॥ (६०६-१२, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is unweighable - He weighs Himself; servant Nanak is forever a sacrifice to Him. ||4||5||

सोरठि महला ४ ॥ (६०६-१३)
Sorat'h, Fourth Mehl:

आपे सेवा लाइदा पिआरा आपे भगति उमाहा ॥ (६०६-१३, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself commits some to His service; He Himself blesses them with the joy of devotional worship.

आपे गुण गावाइदा पिआरा आपे सबदि समाहा ॥ (६०६-१४, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself causes us to sing His Glorious Praises; He Himself is absorbed in the Word of His Shabad.

आपे लेखणि आपि लिखारी आपे लेखु लिखाहा ॥१॥ (६०६-१४, सोरठि, महला ४)
He Himself is the pen, and He Himself is the scribe; He Himself inscribes His inscription. ||1||

मेरे मन जपि राम नामु एमाहा ॥ (६०६-१५, सोरठि, महला ४)
O my mind, joyfully chant the Name of the Lord.

अनदिनु अनदु होवै वडभागी लै गुरि पूरै हरि लाहा ॥ रहाउ ॥ (६०६-१५, सोरठि, महला ४)
Those very fortunate ones are in ecstasy night and day; through the Perfect Guru, they obtain the profit of the Lord's Name. ||Pause||

आपे गोपी कानु है पिआरा बनि आपे गऊ चराहा ॥ (६०६-१६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the milk-maid and Krishna; He Himself herds the cows in the woods.

आपे सावल सुंदरा पिआरा आपे वंसु वजाहा ॥ (६०६-१६, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself is the blue-skinned, handsome one; He Himself plays on His flute.

कुवलीआ पीड़ु आपि मराइदा पिआरा करि बालक रूपि पचाहा ॥२॥ (६०६-१७, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself took the form of a child, and destroyed Kuwalia-peer, the mad elephant. ||2||

आपि अखाड़ा पाइदा पिआरा करि वेखै आपि चोजाहा ॥ (६०६-१७, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself sets the stage; He performs the plays, and He Himself watches them.

करि बालक रूप उपाइदा पिआरा चंडूरु कंसु केसु माराहा ॥ (६०६-१८, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself assumed the form of the child, and killed the demons Chandoor, Kansa and Kaysee.

आपे ही बलु आपि है पिआरा बलु भन्नै मूरख मुगधाहा ॥३॥ (६०६-१८, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself, by Himself, is the embodiment of power; He shatters the power of the fools and idiots. ||3||

सभु आपे जगतु उपाइदा पिआरा वसि आपे जुगति हथाहा ॥ (६०६-१९, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself created the whole world. In His hands He holds the power of the ages.

पन्ना ६०७

गलि जेवड़ी आपे पाइदा पिआरा जिउ प्रभु खिंचै तिउ जाहा ॥ (६०७-१, सोरठि, महला ४)
The Beloved Himself puts the chains around their necks; as God pulls them, must they go.

जो गरबै सो पचसी पिआरे जपि नानक भगति समाहा ॥४॥६॥ (६०७-१, सोरठि, महला ४)
Whoever harbors pride shall be destroyed, O Beloved; meditating on the Lord, Nanak is absorbed in devotional worship. ||4||6||

सोरठि मः ४ दुतुके ॥ (६०७-२)
Sorat'h, Fourth Mehl, Du-Tukas:

अनिक जनम विछुड़े दुखु पाइआ मनमुखि करम करै अहंकारी ॥ (६०७-२, सोरठि, महला ४)
Separated from the Lord for countless lifetimes, the self-willed manmukh suffers in pain, engaged in acts of egotism.

साधू परसत ही प्रभु पाइआ गोबिद सरणि तुमारी ॥१॥ (६०७-३, सोरठि, महला ४)
Beholding the Holy Saint, I found God; O Lord of the Universe, I seek Your Sanctuary. ||1||

गोबिद प्रीति लगी अति पिआरी ॥ (६०७-४, सोरठि, महला ४)
The Love of God is very dear to me.

जब सतसंग भए साधू जन हिरदै मिलिआ साँति मुरारी ॥ रहाउ ॥ (६०७-४, सोरठि, महला ४)
When I joined the Sat Sangat, the Company of the Holy People, the Lord, the embodiment of peace, came into my heart. ||Pause||

तू हिरदै गुपतु वसहि दिनु राती तेरा भाउ न बुझहि गवारी ॥ (६०७-५, सोरठि, महला ४)
You dwell, hidden, within my heart day and night, Lord; but the poor fools do not understand Your Love.

सतिगुरु पुरखु मिलिआ प्रभु प्रगटिआ गुण गावै गुण वीचारी ॥२॥ (६०७-५, सोरठि, महला ४)
Meeting with the Almighty True Guru, God was revealed to me; I sing His Glorious Praises, and reflect upon His Glories. ||2||

गुरमुखि प्रगासु भइआ साति आई दुरमति बुधि निवारी ॥ (६०७-६, सोरठि, महला ४)
As Gurmukh, I have become enlightened; peace has come, and evil-mindedness has been dispelled from my mind.

आतम ब्रहमु चीनि सुखु पाइआ सतसंगति पुरख तुमारी ॥३॥ (६०७-६, सोरठि, महला ४)
Understanding the relationship of the individual soul with God, I have found peace, in Your Sat Sangat, Your True Congregation, O Lord. ||3||

पुरखै पुरखु मिलिआ गुरु पाइआ जिन कउ किरपा भई तुमारी ॥ (६०७-७, सोरठि, महला ४)
Those who are blessed by Your Kind Mercy, meet the Almighty Lord, and find the Guru.

नानक अतुलु सहज सुखु पाइआ अनदिनु जागतु रहै बनवारी ॥४॥७॥ (६०७-८, सोरठि, महला ४)
Nanak has found the immeasurable, celestial peace; night and day, he remains awake to the Lord, the Master of the Forest of the Universe. ||4||7||

सोरठि महला ४ ॥ (६०७-९)
Sorat'h, Fourth Mehl:

हरि सिउ प्रीति अंतरु मनु बेधिआ हरि बिनु रहणु न जाई ॥ (६०७-९, सोरठि, महला ४)
The inner depths of my mind are pierced by love for the Lord; I cannot live without the Lord.

जिउ मछुली बिनु नीरै बिनसै तिउ नामै बिनु मरि जाई ॥१॥ (६०७-९, सोरठि, महला ४)
Just as the fish dies without water, I die without the Lord's Name. ||1||

मेरे प्रभ किरपा जलु देवहु हरि नाई ॥ (६०७-१०, सोरठि, महला ४)
O my God, please bless me with the water of Your Name.

हउ अंतरि नामु मंगा दिनु राती नामे ही साँति पाई ॥ रहाउ ॥ (६०७-१०, सोरठि, महला ४)
I beg for Your Name, deep within myself, day and night; through the Name, I find peace. ||Pause||

जिउ चातृकु जल बिनु बिललावै बिनु जल पिआस न जाई ॥ (६०७-११, सोरठि, महला ४)
The song-bird cries out for lack of water - without water, its thirst cannot be quenched.

गुरमुखि जलु पावै सुख सहजे हरिआ भाइ सुभाई ॥२॥ (६०७-१२, सोरठि, महला ४)
The Gurmukh obtains the water of celestial bliss, and is rejuvenated, blossoming forth through the blessed Love of the Lord. ||2||

मनमुख भूखे दह दिस डोलहि बिनु नावै दुखु पाई ॥ (६०७-१२, सोरठि, महला ४)
The self-willed manmukhs are hungry, wandering around in the ten directions; without the Name, they suffer in pain.

जनमि मरै फिरि जोनी आवै दरगह मिलै सजाई ॥३॥ (६०७-१३, सोरठि, महला ४)
They are born, only to die, and enter into reincarnation again; in the Court of the Lord, they are punished. ||3||

कृपा करहि ता हरि गुण गावह हरि रसु अंतरि पाई ॥ (६०७-१३, सोरठि, महला ४)
But if the Lord shows His Mercy, then one comes to sing His Glorious Praises; deep within the nucleus of his own self, he finds the sublime essence of the Lord's elixir.

नानक दीन दइआल भए है तृसना सबदि बुझाई ॥४॥८॥ (६०७-१४, सोरठि, महला ४)
The Lord has become Merciful to meek Nanak, and through the Word of the Shabad, his desires are quenched. ||4||8||

सोरठि महला ४ पंचपदा ॥ (६०७-१५)
Sorat'h, Fourth Mehl, Panch-Padas:

अचरु चरै ता सिधि होई सिधी ते बुधि पाई ॥ (६०७-१५, सोरठि, महला ४)
If one eats the uneatable, then he becomes a Siddha, a being of perfect spirituality; through this perfection, he obtains wisdom.

प्रेम के सर लागे तन भीतरि ता भ्रमु काटिआ जाई ॥१॥ (६०७-१५, सोरठि, महला ४)
When the arrow of the Lord's Love pierces his body, then his doubt is eradicated. ||1||

मेरे गोबिद अपुने जन कउ देहि वडिआई ॥ (६०७-१६, सोरठि, महला ४)
O my Lord of the Universe, please bless Your humble servant with glory.

गुरमति राम नामु परगासहु सदा रहहु सरणाई ॥ रहाउ ॥ (६०७-१६, सोरठि, महला ४)
Under Guru's Instructions, enlighten me with the Lord's Name, that I may dwell forever in Your Sanctuary. ||Pause||

इहु संसारु सभु आवण जाणा मन मूरख चेति अजाणा ॥ (६०७-१७, सोरठि, महला ४)
This whole world is engrossed in coming and going; O my foolish and ignorant mind, be mindful of the Lord.

हरि जीउ कृपा करहु गुरु मेलहु ता हरि नामि समाणा ॥२॥ (६०७-१८, सोरठि, महला ४)
O Dear Lord, please, take pity upon me, and unite me with the Guru, that I may merge in the Lord's Name. ||2||

जिस की वथु सोई प्रभु जाणै जिस नो देइ सु पाइे ॥ वसतु अनूप अति अगम अगोचर गुरु पूरा अलखु लखाइे ॥३॥ (६०७-१८, सोरठि, महला ४)
Only one who has it knows God; he alone has it, to whom God has given it - so very beautiful, unapproachable and unfathomable. Through the Perfect Guru, the unknowable is known. ||3||

जिनि इहि चाखी सोई जाणै गूंगे की मिठिआई ॥ (६०७-१९, सोरठि, महला ४)
Only one who tastes it knows it, like the mute, who tastes the sweet candy, but cannot speak of it.

पन्ना ६०८

रतनु लुकाइिआ लूकै नाही जे को रखै लुकाई ॥४॥ (६०८-१, सोरठि, महला ४)
The jewel is concealed, but it is not concealed, even though one may try to conceal it. ||4||

सभु किछु तेरा तू अंतरजामी तू सभना का प्रभु सोई ॥ (६०८-१, सोरठि, महला ४)
Everything is Yours, O Inner-knower, Searcher of hearts; You are the Lord God of all.

जिस नो दाति करहि सो पाइे जन नानक अवरु न कोई ॥५॥९॥ (६०८-२, सोरठि, महला ४)
He alone receives the gift, unto whom You give it; O servant Nanak, there is no one else. ||5||9||

सोरठि महला ५ घरु १ तितुके (६०८-३)
Sorat'h, Fifth Mehl, First House, Ti-Tukas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६०८-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किस हउ जाची किसु आराधी जा सभु को कीता होसी ॥ (६०८-४, सोरठि, महला ५)
Who should I ask? Who should I worship? All were created by Him.

जो जो दीसै वडा वडेरा सो सो खाकू रलसी ॥ (६०८-४, सोरठि, महला ५)
Whoever appears to be the greatest of the great, shall ultimately be mixed with the dust.

निरभउ निरंकारु भव खंडनु सभि सुख नव निधि देसी ॥१॥ (६०८-४, सोरठि, महला ५)
The Fearless, Formless Lord, the Destroyer of Fear bestows all comforts, and the nine treasures. ||1||

हरि जीउ तेरी दाती राजा ॥ (६०८-५, सोरठि, महला ५)
O Dear Lord, Your gifts alone satisfy me.

माणसु बपुड़ा किआ सालाही किआ तिस का मुहताजा ॥ रहाउ ॥ (६०८-५, सोरठि, महला ५)
Why should I praise the poor helpless man? Why should I feel subservient to him? ||Pause||

जिनि हरि धिआइिआ सभु किछु तिस का तिस की भूख गवाई ॥ (६०८-६, सोरठि, महला ५)
All things come to one who meditates on the Lord; the Lord satisfies his hunger.

ऐसा धनु दीआ सुखदातै निखुटि न कब ही जाई ॥ (६०८-७, सोरठि, महला ५)
The Lord, the Giver of peace, bestows such wealth, that it can never be exhausted.

अनदु भइिआ सुख सहजि समाणे सतिगुरि मेलि मिलाई ॥२॥ (६०८-७, सोरठि, महला ५)
I am in ecstasy, absorbed in celestial peace; the True Guru has united me in His Union. ||2||

मन नामु जपि नामु आराधि अनदिनु नामु वखाणी ॥ (६०८-८, सोरठि, महला ५)
O mind, chant the Naam, the Name of the Lord; worship the Naam, night and day, and recite the Naam.

उपदेसु सुणि साध संतन का सभ चूकी काणि जमाणी ॥ (६०८-८, सोरठि, महला ५)
Listen to the Teachings of the Holy Saints, and all fear of death will be dispelled.

जिन कउ कृपालु होआ प्रभु मेरा से लागे गुर की बाणी ॥३॥ (६०८-९, सोरठि, महला ५)
Those blessed by God's Grace are attached to the Word of the Guru's Bani. ||3||

कीमति कउणु करै प्रभ तेरी तू सरब जीआ दइिआला ॥ (६०८-१०, सोरठि, महला ५)
Who can estimate Your worth, God? You are kind and compassionate to all beings.

सभु किछु कीता तेरा वरतै किआ हम बाल गुपाला ॥ (६०८-१०, सोरठि, महला ५)
Everything which You do, prevails; I am just a poor child - what can I do?

राखि लेहु नानकु जनु तुमरा जिउ पिता पूत किरपाला ॥४॥१॥ (६०८-११, सोरठि, महला ५)
Protect and preserve Your servant Nanak; be kind to him, like a father to his son. ||4||1||

सोरठि महला ५ घरु १ चौतुके ॥ (६०८-११)
Sorat'h, Fifth Mehl, First House, Chau-Tukas:

गुरु गोविंदु सलाहीऐ भाई मनि तनि हिरदै धार ॥ (६०८-१२, सोरठि, महला ५)
Praise the Guru, and the Lord of the Universe, O Siblings of Destiny; enshrine Him in your mind, body and heart.

साचा साहिबु मनि वसै भाई इेहा करणी सार ॥ (६०८-१२, सोरठि, महला ५)
Let the True Lord and Master abide in your mind, O Siblings of Destiny; this is the most excellent way of life.

जितु तनि नामु न ऊपजै भाई से तन होइे छार ॥ (६०८-१३, सोरठि, महला ५)
Those bodies, in which the Name of the Lord does not well up, O Siblings of Destiny - those bodies are reduced to ashes.

साधसंगति कउ वारिआ भाई जिन इेकंकार अधार ॥१॥ (६०८-१३, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Siblings of Destiny; they take the Support of the One and Only Lord. ||1||

सोई सचु अराधणा भाई जिस ते सभु किछु होइि ॥ (६०८-१४, सोरठि, महला ५)
So worship and adore that True Lord, O Siblings of Destiny; He alone does everything.

गुरि पूरै जाणाइिआ भाई तिसु बिनु अवरु न कोइि ॥ रहाउ ॥ (६०८-१४, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has taught me, O Siblings of Destiny, that without Him, there is no other at all. ||Pause||

नाम विहूणे पचि मुइे भाई गणत न जाई गणी ॥ (६०८-१५, सोरठि, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, they putrefy and die, O Siblings of Destiny; their numbers cannot be counted.

विणु सच सोच न पाईअै भाई साचा अगम धणी ॥ (६०८-१५, सोरठि, महला ५)
Without Truth, purity cannot be achieved, O Siblings of Destiny; the Lord is true and unfathomable.

आवण जाणु न चुकई भाई झूठी दुनी मणी ॥ (६०८-१६, सोरठि, महला ५)
Coming and going do not end, O Siblings of Destiny; pride in worldly valuables is false.

गुरमुखि कोटि उधारदा भाई दे नावै इेक कणी ॥२॥ (६०८-१६, सोरठि, महला ५)
The Gurmukh saves millions of people, O Siblings of Destiny, blessing them with even a particle of the Name. ||2||

सिंमृति सासत सोधिआ भाई विणु सतिगुर भरमु न जाइि ॥ (६०८-१७, सोरठि, महला ५)
I have searched through the Simritees and the Shaastras, O Siblings of Destiny - without the True Guru, doubt does not depart.

अनिक करम करि थाकिआ भाई फिरि फिरि बंधन पाइि ॥ (६०८-१८, सोरठि, महला ५)
They are so tired of performing their many deeds, O Siblings of Destiny, but they fall into bondage again and again.

चारे कुंडा सोधीआ भाई विणु सतिगुर नाही जाइ ॥ (६०८-१८, सोरठि, महला ५)
I have searched in the four directions, O Siblings of Destiny, but without the True Guru, there is no place at all.

पन्ना ६०९

वडभागी गुरु पाइआ भाई हरि हरि नामु धिआइ ॥३॥ (६०९-१, सोरठि, महला ५)
By great good fortune, I found the Guru, O Siblings of Destiny, and I meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

सचु सदा है निरमला भाई निरमल साचे सोइ ॥ (६०९-१, सोरठि, महला ५)
The Truth is forever pure, O Siblings of Destiny; those who are true are pure.

नदरि करे जिसु आपणी भाई तिसु परापति होइ ॥ (६०९-२, सोरठि, महला ५)
When the Lord bestows His Glance of Grace, O Siblings of Destiny, then one obtains Him.

कोटि मधे जनु पाईऐ भाई विरला कोई कोइ ॥ (६०९-२, सोरठि, महला ५)
Among millions, O Siblings of Destiny, hardly one humble servant of the Lord is found.

नानक रता सचि नामि भाई सुणि मनु तनु निरमलु होइ ॥४॥२॥ (६०९-३, सोरठि, महला ५)
Nanak is imbued with the True Name, O Siblings of Destiny; hearing it, the mind and body become immaculately pure. ||4||2||

सोरठि महला ५ दुतुके ॥ (६०९-३)
Sorat'h, Fifth Mehl, Du-Tukas:

जउ लउ भाउ अभाउ इहु मानै तउ लउ मिलणु दूराई ॥ (६०९-४, सोरठि, महला ५)
As long as this person believes in love and hate, it is difficult for him to meet the Lord.

आन आपना करत बीचारा तउ लउ बीचु बिखाई ॥१॥ (६०९-४, सोरठि, महला ५)
As long as he discriminates between himself and others, he will distance himself from the Lord. ||1||

माधवे ऐसी देहु बुझाई ॥ (६०९-५, सोरठि, महला ५)
O Lord, grant me such understanding,

सेवउ साध गहउ एट चरना नह बिसरै मुहतु चसाई ॥ रहाउ ॥ (६०९-५, सोरठि, महला ५)
that I might serve the Holy Saints, and seek the protection of their feet, and not forget them, for a moment, even an instant. ||Pause||

रे मन मुगध अचेत चंचल चित तुम ऐसी रिदै न आई ॥ (६०६-६, सोरठि, महला ५)
O foolish, thoughtless and fickle mind, such understanding did not come into your heart.

प्रानपित तिआगि आन तू रचिआ उरझिए संगि बैराई ॥२॥ (६०६-६, सोरठि, महला ५)
Renouncing the Lord of Life, you have become engrossed in other things, and you are involved with your enemies. ||2||

सोगु न बिआपै आपु न थापै साधसंगति बुधि पाई ॥ (६०६-७, सोरठि, महला ५)
Sorrow does not afflict one who does not harbor self-conceit; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have attained this understanding.

साकत का बकना इउ जानउ जैसे पवनु झुलाई ॥३॥ (६०६-७, सोरठि, महला ५)
Know that the babbling of the faithless cynic is like wind passing by. ||3||

कोटि पराध अछादिए इहु मनु कहणा कछू न जाई ॥ (६०६-८, सोरठि, महला ५)
This mind is inundated by millions of sins - what can I say?

जन नानक दीन सरनि आइिए प्रभ सभु लेखा रखहु उठाई ॥४॥३॥ (६०६-९, सोरठि, महला ५)
Nanak, Your humble servant has come to Your Sanctuary, God; please, erase all his accounts. ||4||3||

सोरठि महला ५ ॥ (६०६-९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

पुत्र कलत्र लोक गृह बनिता माइिआ सनबंधेही ॥ (६०६-९, सोरठि, महला ५)
Children, spouses, men and women in one's household, are all bound by Maya.

अंत की बार को खरा न होसी सभ मिथिआ असनेही ॥१॥ (६०६-१०, सोरठि, महला ५)
At the very last moment, none of them shall stand by you; their love is totally false. ||1||

रे नर काहे पपोरहु देही ॥ (६०६-१०, सोरठि, महला ५)
O man, why do you pamper your body so?

ऊडि जाइिगो धूमु बादरो इकु भाजहु रामु सनेही ॥ रहाउ ॥ (६०६-११, सोरठि, महला ५)
It shall disperse like a cloud of smoke; vibrate upon the One, the Beloved Lord. ||Pause||

तीनि संङिआ करि देही कीनी जल कूकर भसमेही ॥ (६०६-११, सोरठि, महला ५)
There are three ways in which the body can be consumed - it can be thrown into water, given to the dogs, or cremated to ashes.

होइि आमरो गृह महि बैठा करण कारण बिसरोही ॥२॥ (६०६-१२, सोरठि, महला ५)
He considers himself to be immortal; he sits in his home, and forgets the Lord, the Cause of causes. ||2||

अनिक भाति करि मणीइे साजे काचै तागि परोही ॥ (६०६-१२, सोरठि, महला ५)
In various ways, the Lord has fashioned the beads, and strung them on a slender thread.

तूटि जाइगो सूतु बापुरे फिरि पाछै पछुतोही ॥३॥ (६०६-१३, सोरठि, महला ५)
The thread shall break, O wretched man, and then, you shall repent and regret. ||3||

जिनि तुम सिरजे सिरजि सवारे तिसु धिआवहु दिनु रैनेही ॥ (६०६-१३, सोरठि, महला ५)
He created you, and after creating you, He adorned you - meditate on Him day and night.

जन नानक प्रभ किरपा धारी मै सतिगुर एट गहेही ॥४॥४॥ (६०६-१४, सोरठि, महला ५)
God has showered His Mercy upon servant Nanak; I hold tight to the Support of the True Guru. ||4||4||

सोरठि महला ५ ॥ (६०६-१५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरु पूरा भेटिए वडभागी मनहि भइिआ परगासा ॥ (६०६-१५, सोरठि, महला ५)
I met the True Guru, by great good fortune, and my mind has been enlightened.

कोइि न पहुचनहारा दूजा अपुने साहिब का भरवासा ॥१॥ (६०६-१५, सोरठि, महला ५)
No one else can equal me, because I have the loving support of my Lord and Master. ||1||

अपुने सतिगुर कै बलिहारै ॥ (६०६-१६, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to my True Guru.

आगै सुखु पाछै सुख सहजा घरि आन्नदु हमारै ॥ रहाउ ॥ (६०६-१६, सोरठि, महला ५)
I am at peace in this world, and I shall be in celestial peace in the next; my home is filled with bliss. ||Pause||

अंतरजामी करणैहारा सोई खसमु हमारा ॥ (६०६-१७, सोरठि, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of hearts, the Creator, my Lord and Master.

निरभउ भइे गुर चरणी लागे इिक राम नाम आधारा ॥२॥ (६०६-१७, सोरठि, महला ५)
I have become fearless, attached to the Guru's feet; I take the Support of the Name of the One Lord. ||2||

सफल दरसनु अकाल मूरति प्रभु है भी होवनहारा ॥ (६०९-१८, सोरठि, महला ५)
Fruitful is the Blessed Vision of His Darshan; the Form of God is deathless; He is and shall always be.

कंठि लगाइ अपुने जन राखे अपुनी प्रीति पिआरा ॥३॥ (६०९-१९, सोरठि, महला ५)
He hugs His humble servants close, and protects and preserves them; their love for Him is sweet to Him. ||3||

वडी वडिआई अचरज सोभा कारजु आइआ रासे ॥ (६०९-१९, सोरठि, महला ५)
Great is His glorious greatness, and wondrous is His magnificence; through Him, all affairs are resolved.

पन्ना ६१०

नानक कउ गुरु पूरा भेटिए सगले दूख बिनासे ॥४॥५॥ (६१०-१, सोरठि, महला ५)
Nanak has met with the Perfect Guru; all his sorrows have been dispelled. ||4||5||

सोरठि महला ५ ॥ (६१०-१)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सुखीए कउ पेखै सभ सुखीआ रोगी कै भाणै सभ रोगी ॥ (६१०-१, सोरठि, महला ५)
To the happy person, everyone seems happy; to the sick person, everyone seems sick.

करण करावनहार सुआमी आपन हाथि संजोगी ॥१॥ (६१०-२, सोरठि, महला ५)
The Lord and Master acts, and causes us to act; union is in His Hands. ||1||

मन मेरे जिनि अपुना भरमु गवाता ॥ तिस कै भाणै कोइ न भूला जिनि सगलो ब्रहमु पछाता ॥ रहाउ ॥ (६१०-२, सोरठि, महला ५)
O my mind, no one appears to be mistaken, to one who has dispelled his own doubts; he realizes that everyone is God. ||Pause||

संत संगि जा का मनु सीतलु एहु जाणै सगली ठाँढी ॥ (६१०-३, सोरठि, महला ५)
One whose mind is comforted in the Society of the Saints, believes that all are joyful.

हउमै रोगि जा का मनु बिआपित एहु जनमि मरै बिललाती ॥२॥ (६१०-४, सोरठि, महला ५)
One whose mind is afflicted by the disease of egotism, cries out in birth and death. ||2||

गिआन अंजनु जा की नेत्री पड़िआ ता कउ सरब प्रगासा ॥ (६१०-५, सोरठि, महला ५)
Everything is clear to one whose eyes are blessed with the ointment of spiritual wisdom.

अगिआनि अंधेरै सूझसि नाही बहुड़ि बहुड़ि भरमाता ॥३॥ (६१०-५, सोरठि, महला ५)
In the darkness of spiritual ignorance, he sees nothing at all; he wanders around in reincarnation, over and over again. ||3||

सुणि बेनंती सुआमी अपुने नानकु इहु सुखु मागै ॥ (६१०-६, सोरठि, महला ५)
Hear my prayer, O Lord and Master; Nanak begs for this happiness:

जह कीरतनु तेरा साधू गावहि तह मेरा मनु लागै ॥४॥६॥ (६१०-६, सोरठि, महला ५)
whereever Your Holy Saints sing the Kirtan of Your Praises, let my mind be attached to that place. ||4||6||

सोरठि महला ५ ॥ (६१०-७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

तनु संतन का धनु संतन का मनु संतन का कीआ ॥ (६१०-७, सोरठि, महला ५)
My body belongs to the Saints, my wealth belongs to the Saints, and my mind belongs to the Saints.

संत प्रसादि हरि नामु धिआइआ सरब कुसल तब थीआ ॥१॥ (६१०-८, सोरठि, महला ५)
By the Grace of the Saints, I meditate on the Lord's Name, and then, all comforts come to me. ||1||

संतन बिनु अवरु न दाता बीआ ॥ (६१०-८, सोरठि, महला ५)
Without the Saints, there are no other givers.

जो जो सरणि परै साधू की सो पारगरामी कीआ ॥ रहाउ ॥ (६१०-९, सोरठि, महला ५)
Whoever takes to the Sanctuary of the Holy Saints, is carried across. ||Pause||

कोटि पराध मिटहि जन सेवा हरि कीरतनु रसि गाईऐ ॥ (६१०-९, सोरठि, महला ५)
Millions of sins are erased by serving the humble Saints, and singing the Glorious Praises of the Lord with love.

ईहा सुखु आगै मुख ऊजल जन का संगु वडभागी पाईऐ ॥२॥ (६१०-१०, सोरठि, महला ५)
One finds peace in this world, and one's face is radiant in the next world, by associating with the humble Saints, through great good fortune. ||2||

रसना एक अनेक गुण पूरन जन की केतक उपमा कहीऐ ॥ (६१०-११, सोरठि, महला ५)
I have only one tongue, and the Lord's humble servant is filled with countless virtues; how can I sing his praises?

अगम अगोचर सद अबिनासी सरणि संतन की लहीऐ ॥३॥ (६१०-११, सोरठि, महला ५)
The inaccessible, unapproachable and eternally unchanging Lord is obtained in the Sanctuary of the Saints. ||3||

निरगुन नीच अनाथ अपराधी एट संतन की आही ॥ (६१०-१२, सोरठि, महला ५)
I am worthless, lowly, without friends or support, and full of sins; I long for the Shelter of the Saints.

बूडत मोह गृह अंध कूप महि नानक लेहु निबाही ॥४॥७॥ (६१०-१२, सोरठि, महला ५)
I am drowning in the deep, dark pit of household attachments - please save me, Lord! ||4||7||

सोरठि महला ५ घरु १ ॥ (६१०-१३)
Sorat'h, Fifth Mehl, First House:

जा कै हिरदै वसिआ तू करते ता की तैं आस पुजाई ॥ (६१०-१३, सोरठि, महला ५)
O Creator Lord, You fulfill the desires of those, within whose heart You abide.

दास अपुने कउ तू विसरहि नाही चरण धूरि मनि भाई ॥१॥ (६१०-१४, सोरठि, महला ५)
Your slaves do not forget You; the dust of Your feet is pleasing to their minds. ||1||

तेरी अकथ कथा कथनु न जाई ॥ (६१०-१४, सोरठि, महला ५)
Your Unspoken Speech cannot be spoken.

गुण निधान सुखदाते सुआमी सभ ते ऊच बडाई ॥ रहाउ ॥ (६१०-१५, सोरठि, महला ५)
O treasure of excellence, Giver of peace, Lord and Master, Your greatness is the highest of all. ||Pause||

सो सो करम करत है प्राणी जैसी तुम लिखि पाई ॥ (६१०-१५, सोरठि, महला ५)
The mortal does those deeds, and those alone, which You ordained by destiny.

सेवक कउ तुम सेवा दीनी दरसनु देखि अघाई ॥२॥ (६१०-१६, सोरठि, महला ५)
Your servant, whom You bless with Your service, is satisfied and fulfilled, beholding the Blessed Vision of Your Darshan. ||2||

सरब निरंतरि तुमहि समाने जा कउ तुधु आपि बुझाई ॥ (६१०-१६, सोरठि, महला ५)
You are contained in all, but he alone realizes this, whom You bless with understanding.

गुर परसादि मिटिए अगिआना प्रगट भइे सभ ठाई ॥३॥ (६१०-१७, सोरठि, महला ५)
By Guru's Grace, his spiritual ignorance is dispelled, and he is respected everywhere. ||3||

सोई गिआनी सोई धिआनी सोई पुरखु सुभाई ॥ (६१०-१७, सोरठि, महला ५)
He alone is spiritually enlightened, he alone is a meditator, and he alone is a man of good nature.

कहु नानक जिसु भइे दइिआला ता कउ मन ते बिसरि न जाई ॥४॥८॥ (६१०-१८, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, one unto whom the Lord becomes Merciful, does not forget the Lord from his mind. ||4||8||

सोरठि महला ५ ॥ (६१०-१९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सगल समग्री मोहि विआपी कब ऊचे कब नीचे ॥ (६१०-१९, सोरठि, महला ५)
The whole creation is engrossed in emotional attachment; sometimes, one is high, and at other times, low.

सुधु न होईऐ काहू जतना एड़कि को न पहूचे ॥१॥ (६१०-१९, सोरठि, महला ५)
No one can be purified by any rituals or devices; they cannot reach their goal. ||1||

पन्ना ६११

मेरे मन साध सरणि छुटकारा ॥ (६११-१, सोरठि, महला ५)
O my mind, emancipation is attained in the Sanctuary of the Holy Saints.

बिनु गुर पूरे जनम मरणु न रहई फिरि आवत बारो बारा ॥ रहाउ ॥ (६११-१, सोरठि, महला ५)
Without the Perfect Guru, births and deaths do not cease, and one comes and goes, over and over again. ||Pause||

एहु जु भरमु भुलावा कहीअत तिन महि उरझिए सगल संसारा ॥ (६११-२, सोरठि, महला ५)
The whole world is entangled in what is called the delusion of doubt.

पूरन भगतु पुरख सुआमी का सरब थोक ते निआरा ॥२॥ (६११-३, सोरठि, महला ५)
The perfect devotee of the Primal Lord God remains detached from everything. ||2||

निंदउ नाही काहू बातै इेहु खसम का कीआ ॥ (६११-३, सोरठि, महला ५)
Don't indulge in slander for any reason, for everything is the creation of the Lord and Master.

जा कउ क्रिपा करी प्रभि मेरै मिलि साधसंगति नाउ लीआ ॥३॥ (६११-४, सोरठि, महला ५)
One who is blessed with the Mercy of my God, dwells on the Name in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||

पारब्रहम परमेसुर सतिगुर सभना करत उधारा ॥ (६११-४, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, the True Guru, saves all.

कहु नानक गुर बिनु नही तरीऐ इहु पूरन ततु बीचारा ॥४॥९॥ (६११-५, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, without the Guru, no one crosses over; this is the perfect essence of all contemplation. ||4||9||

सोरठि महला ५ ॥ (६११-६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

खोजत खोजत खोजि बीचारिए राम नामु ततु सारा ॥ (६११-६, सोरठि, महला ५)
I have searched and searched and searched, and found that the Lord's Name is the most sublime reality.

किलबिख काटे निमख अराधिआ गुरमुखि पारि उतारा ॥१॥ (६११-६, सोरठि, महला ५)
Contemplating it for even an instant, sins are erased; the Gurmukh is carried across and saved. ||1||

हरि रसु पीवहु पुरख गिआनी ॥ (६११-७, सोरठि, महला ५)
Drink in the sublime essence of the Lord's Name, O man of spiritual wisdom.

सुणि सुणि महा तृपति मनु पावै साधू अंमृत बानी ॥ रहाउ ॥ (६११-७, सोरठि, महला ५)
Listening to the Ambrosial Words of the Holy Saints, the mind finds absolute fulfillment and satisfaction. ||Pause||

मुकति भुगति जुगति सचु पाईऐ सरब सुखा का दाता ॥ (६११-८, सोरठि, महला ५)
Liberation, pleasures, and the true way of life are obtained from the Lord, the Giver of all peace.

अपुने दास कउ भगति दानु देवै पूरन पुरखु बिधाता ॥२॥ (६११-८, सोरठि, महला ५)
The Perfect Lord, the Architect of Destiny, blesses His slave with the gift of devotional worship. ||2||

स्रवणी सुणीऐ रसना गाईऐ हिरदै धिआईऐ सोई ॥ (६११-९, सोरठि, महला ५)
Hear with your ears, and sing with your tongue, and meditate within your heart on Him.

करण कारण समरथ सुआमी जा ते बृथा न कोई ॥३॥ (६११-१०, सोरठि, महला ५)
The Lord and Master is all-powerful, the Cause of causes; without Him, there is nothing at all. ||3||

वडै भागि रतन जनमु पाइआ करहु कृपा किरपाला ॥ (६११-१०, सोरठि, महला ५)
By great good fortune, I have obtained the jewel of human life; have mercy on me, O Merciful Lord.

साधसंगि नानकु गुण गावै सिमरै सदा गोपाला ॥४॥१०॥ (६११-११, सोरठि, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak sings the Glorious Praises of the Lord, and contemplates Him forever in meditation. ||4||10||

सोरठि महला ५ ॥ (६११-११)
Sorat'h, Fifth Mehl:

करि इसनानु सिमरि प्रभु अपना मन तन भइे अरोगा ॥ (६११-११, सोरठि, महला ५)
After taking your cleansing bath, remember your God in meditation, and your mind and body shall be free of disease.

कोटि बिघन लाथे प्रभ सरणा प्रगटे भले संजोगा ॥१॥ (६११-१२, सोरठि, महला ५)
Millions of obstacles are removed, in the Sanctuary of God, and good fortune dawns. ||1||

प्रभ बाणी सबदु सुभाखिआ ॥ (६११-१३, सोरठि, महला ५)
The Word of God's Bani, and His Shabad, are the best utterances.

गावहु सुणहु पड़हु नित भाई गुर पूरै तू राखिआ ॥ रहाउ ॥ (६११-१३, सोरठि, महला ५)
So constantly sing them, listen to them, and read them, O Siblings of Destiny, and the Perfect Guru shall save you. ||Pause||

साचा साहिबु अमिति वडाई भगति वछल दइिआला ॥ (६११-१४, सोरठि, महला ५)
The glorious greatness of the True Lord is immeasurable; the Merciful Lord is the Lover of His devotees.

संता की पैज रखदा आइिआ आदि बिरदु प्रतिपाला ॥२॥ (६११-१४, सोरठि, महला ५)
He has preserved the honor of His Saints; from the very beginning of time, His Nature is to cherish them. ||2||

हरि अंमृत नामु भोजनु नित भुंचहु सरब वेला मुखि पावहु ॥ (६११-१५, सोरठि, महला ५)
So eat the Ambrosial Name of the Lord as your food; put it into your mouth at all times.

जरा मरा तापु सभु नाठा गुण गोबिंद नित गावहु ॥३॥ (६११-१५, सोरठि, महला ५)
The pains of old age and death shall all depart, when you constantly sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. ||3||

सुणी अरदासि सुआमी मेरै सरब कला बणि आई ॥ (६११-१६, सोरठि, महला ५)
My Lord and Master has heard my prayer, and all my affairs have been resolved.

प्रगट भई सगले जुग अंतरि गुर नानक की वडिआई ॥४॥११॥ (६११-१६, सोरठि, महला ५)
The glorious greatness of Guru Nanak is manifest, throughout all the ages. ||4||11||

सोरठि महला ५ घरु २ चउपदे (६११-१८)
Sorat'h, Fifth Mehl, Second House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६११-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इेकु पिता इेकस के हम बारिक तू मेरा गुर हाई ॥ (६११-१९, सोरठि, महला ५)
The One God is our father; we are the children of the One God. You are our Guru.

सुणि मीता जीउ हमारा बलि बलि जासी हरि दरसनु देहु दिखाई ॥१॥ (६११-१९, सोरठि, महला ५)
Listen, friends: my soul is a sacrifice, a sacrifice to You; O Lord, reveal to me the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||

पन्ना ६१२

सुणि मीता धूरी कउ बलि जाई ॥ (६१२-१, सोरठि, महला ५)
Listen, friends: I am a sacrifice to the dust of Your feet.

इहु मनु तेरा भाई ॥ रहाउ ॥ (६१२-१, सोरठि, महला ५)
This mind is yours, O Siblings of Destiny. ||Pause||

पाव मलोवा मलि मलि धोवा इहु मनु तै कू देसा ॥ (६१२-१, सोरठि, महला ५)
I wash your feet, I massage and clean them; I give this mind to you.

सुणि मीता हउ तेरी सरणाई आइिआ प्रभ मिलउ देहु उपदेसा ॥२॥ (६१२-२, सोरठि, महला ५)
Listen, friends: I have come to Your Sanctuary; teach me, that I might unite with God. ||2||

मानु न कीजै सरणि परीजै करै सु भला मनाईअै ॥ (६१२-३, सोरठि, महला ५)
Do not be proud; seek His Sanctuary, and accept as good all that He does.

सुणि मीता जीउ पिंडु सभु तनु अरपीजै इउ दरसनु हरि जीउ पाईअै ॥३॥ (६१२-३, सोरठि, महला ५)
Listen, friends: dedicate your soul, body and your whole being to Him; thus you shall receive the Blessed Vision of His Darshan. ||3||

भइिए अनुग्रहु प्रसादि संतन कै हरि नामा है मीठा ॥ (६१२-४, सोरठि, महला ५)
He has shown mercy to me, by the Grace of the Saints; the Lord's Name is sweet to me.

जन नानक कउ गुरि किरपा धारी सभु अकुल निरंजनु डीठा ॥४॥१॥१२॥ (६१२-५, सोरठि, महला ५)
The Guru has shown mercy to servant Nanak; I see the casteless, immaculate Lord everywhere. ||4||1||12||

सोरठि महला ५ ॥ (६१२-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

कोटि ब्रहमंड को ठाकुरु सुआमी सरब जीआ का दाता रे ॥ (६१२-५, सोरठि, महला ५)
God is the Lord and Master of millions of universes; He is the Giver of all beings.

प्रतिपालै नित सारि समालै इकु गुनु नही मूरखि जाता रे ॥१॥ (६१२-६, सोरठि, महला ५)
He ever cherishes and cares for all beings, but the fool does not appreciate any of His virtues. ||1||

हरि आराधि न जाना रे ॥ (६१२-७, सोरठि, महला ५)
I do not know how to worship the Lord in adoration.

हरि हरि गुरु गुरु करता रे ॥ (६१२-७, सोरठि, महला ५)
I can only repeat, "Lord, Lord, Guru, Guru."

हरि जीउ नामु परिए रामदासु ॥ रहाउ ॥ (६१२-७, सोरठि, महला ५)
O Dear Lord, I go by the name of the Lord's slave. ||Pause||

दीन दइिआल क्रिपाल सुख सागर सरब घटा भरपूरी रे ॥ (६१२-८, सोरठि, महला ५)
The Compassionate Lord is Merciful to the meek, the ocean of peace; He fills all hearts.

पेखत सुनत सदा है संगे मै मूरख जानिआ दूरी रे ॥२॥ (६१२-८, सोरठि, महला ५)
He sees, hears, and is always with me; but I am a fool, and I think that He is far away. ||2||

हरि बिअंतु हउ मिति करि वरनउ किआ जाना होइि कैसो रे ॥ (६१२-९, सोरठि, महला ५)
The Lord is limitless, but I can only describe Him within my limitations; what do I know, about what He is like?

करउ बेनती सतिगुर अपुने मै मूरख देहु उपदेसो रे ॥३॥ (६१२-९, सोरठि, महला ५)
I offer my prayer to my True Guru; I am so foolish - please, teach me! ||3||

मै मूरख की केतक बात है कोटि पराधी तरिआ रे ॥ (६१२-१०, सोरठि, महला ५)
I am just a fool, but millions of sinners just like me have been saved.

गुरु नानकु जिन सुणिआ पेखिआ से फिरि गरभासि न परिआ रे ॥४॥२॥१३॥ (६१२-१०, सोरठि, महला ५)
Those who have heard, and seen Guru Nanak, do not descend into the womb of reincarnation again. ||4||2||13||

सोरठि महला ५ ॥ (६१२-११)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जिना बात को बहुतु अंदेसरो ते मिटे सभि गइआ ॥ (६१२-११, सोरठि, महला ५)
Those things, which caused me such anxiety, have all vanished.

सहज सैन अरु सुखमन नारी ऊध कमल बिगसइआ ॥१॥ (६१२-१२, सोरठि, महला ५)
Now, I sleep in peace and tranquility, and my mind is in a state of deep and profound peace; the inverted lotus of my heart has blossomed forth. ||1||

देखहु अचरजु भइआ ॥ (६१२-१३, सोरठि, महला ५)
Behold, a wondrous miracle has happened!

जिह ठाकुर कउ सुनत अगाधि बोधि सो रिदै गुरि दइआ ॥ रहाउ ॥ (६१२-१३, सोरठि, महला ५)
That Lord and Master, whose wisdom is said to be unfathomable, has been enshrined within my heart, by the Guru. ||Pause||

जोइ दूत मोहि बहुतु संतावत ते भइआनक भइआ ॥ (६१२-१३, सोरठि, महला ५)
The demons which tormented me so much, have themselves become terrified.

करहि बेनती राखु ठाकुर ते हम तेरी सरनइआ ॥२॥ (६१२-१४, सोरठि, महला ५)
They pray: please, save us from your Lord Master; we seek your protection. ||2||

जह भंडारु गोबिंद का खुलिआ जिह प्रापति तिह लइआ ॥ (६१२-१५, सोरठि, महला ५)
When the treasure of the Lord of the Universe is opened, those who are pre-destined, receive it.

इकु रतनु मो कउ गुरि दीना मेरा मनु तनु सीतलु थिआ ॥३॥ (६१२-१५, सोरठि, महला ५)
The Guru has given me the one jewel, and my mind and body have become peaceful and tranquil. ||3||

इेक बूंद गुरि अंमृतु दीनो ता अटलु अमरु न मुआ ॥ (६१२-१६, सोरठि, महला ५)
The Guru has blessed me with the one drop of Ambrosial Nectar, and so I have become stable, unmoving and immortal - I shall not die.

भगति भंडार गुरि नानक कउ सउपे फिरि लेखा मूलि न लइआ ॥४॥३॥१४॥ (६१२-१६, सोरठि, महला ५)
The Lord blessed Guru Nanak with the treasure of devotional worship, and did not call him to account again. ||4||3||14||

सोरठि महला ५ ॥ (६१२-१७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

चरन कमल सिउ जा का मनु लीना से जन तृपति अघाई ॥ (६१२-१७, सोरठि, महला ५)
Those whose minds are attached to the lotus feet of the Lord - those humble beings are satisfied and fulfilled.

गुण अमोल जिसु रिदै न वसिआ ते नर तृसन तृखाई ॥१॥ (६१२-१८, सोरठि, महला ५)
But those, within whose hearts the priceless virtue does not abide - those men remain thirsty and unsatisfied. ||1||

हरि आराधे अरोग अनदाई ॥ (६१२-१६, सोरठि, महला ५)
Worshipping the Lord in adoration, one becomes happy, and free of disease.

जिस नो विसरै मेरा राम सनेही तिसु लाख बेदन जणु आई ॥ रहाउ ॥ (६१२-१६, सोरठि, महला ५)
But one who forgets my Dear Lord - know him to be afflicted with tens of thousands of illnesses. ||Pause||

जिह जन एट गही प्रभ तेरी से सुखीइे प्रभ सरणे ॥ (६१३-१, सोरठि, महला ५)
Those who hold tightly to Your Support, God, are happy in Your Sanctuary.

जिह नर बिसरिआ पुरखु बिधाता ते दुखीआ महि गनणे ॥२॥ (६१३-१, सोरठि, महला ५)
But those humble beings who forget the Primal Lord, the Architect of Destiny, are counted among the most miserable beings. ||2||

जिह गुर मानि प्रभू लिव लाई तिह महा अन्नद रसु करिआ ॥ (६१३-२, सोरठि, महला ५)
One who has faith in the Guru, and who is lovingly attached to God, enjoys the delights of supreme ecstasy.

जिह प्रभू बिसारि गुर ते बेमुखाई ते नरक घोर महि परिआ ॥३॥ (६१३-२, सोरठि, महला ५)
One who forgets God and forsakes the Guru, falls into the most horrible hell. ||3||

जितु को लाइआ तित ही लागा तैसो ही वरतारा ॥ (६१३-३, सोरठि, महला ५)
As the Lord engages someone, so he is engaged, and so does he perform.

नानक सह पकरी संतन की रिदै भइे मगन चरनारा ॥४॥४॥१५॥ (६१३-४, सोरठि, महला ५)
Nanak has taken to the Shelter of the Saints; his heart is absorbed in the Lord's feet. ||4||4||15||

सोरठि महला ५ ॥ (६१३-४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

राजन महि राजा उरझाइिए मानन महि अभिमानी ॥ (६१३-५, सोरठि, महला ५)
As the king is entangled in kingly affairs, and the egotist in his own egotism,

लोभन महि लोभी लोभाइिए तिउ हरि रंगि रचे गिआनी ॥१॥ (६१३-५, सोरठि, महला ५)
and the greedy man is enticed by greed, so is the spiritually enlightened being absorbed in the Love of the Lord. ||1||

हरि जन कउ इिही सुहावै ॥ (६१३-६, सोरठि, महला ५)
This is what befits the Lord's servant.

पेखि निकटि करि सेवा सतिगुर हरि कीरतनि ही तृपतावै ॥ रहाउ ॥ (६१३-६, सोरठि, महला ५)
Beholding the Lord near at hand, he serves the True Guru, and he is satisfied through the Kirtan of the Lord's Praises. ||Pause||

अमलन सिउ अमली लपटाइिए भूमन भूमि पिआरी ॥ (६१३-७, सोरठि, महला ५)
The addict is addicted to his drug, and the landlord is in love with his land.

खीर संगि बारिकु है लीना प्रभ संत अैसे हितकारी ॥२॥ (६१३-७, सोरठि, महला ५)
As the baby is attached to his milk, so the Saint is in love with God. ||2||

बिदिआ महि बिदुअंसी रचिआ नैन देखि सुखु पावहि ॥ (६१३-८, सोरठि, महला ५)
The scholar is absorbed in scholarship, and the eyes are happy to see.

जैसे रसना सादि लुभानी तिउ हरि जन हरि गुण गावहि ॥३॥ (६१३-८, सोरठि, महला ५)
As the tongue savors the tastes, so does the humble servant of the Lord sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

जैसी भूख तैसी का पूरकु सगल घटा का सुआमी ॥ (६१३-९, सोरठि, महला ५)
As is the hunger, so is the fulfiller; He is the Lord and Master of all hearts.

नानक पिआस लगी दरसन की प्रभु मिलिआ अंतरजामी ॥४॥५॥१६॥ (६१३-१०, सोरठि, महला ५)
Nanak thirsts for the Blessed Vision of the Lord's Darshan; he has met God, the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||4||5||16||

सोरठि महला ५ ॥ (६१३-१०)
Sorat'h, Fifth Mehl:

हम मैले तुम ऊजल करते हम निरगुन तू दाता ॥ (६१३-१०, सोरठि, महला ५)
We are filthy, and You are immaculate, O Creator Lord; we are worthless, and You are the Great Giver.

हम मूरख तुम चतुर सिआणे तू सरब कला का गिआता ॥१॥ (६१३-११, सोरठि, महला ५)
We are fools, and You are wise and all-knowing. You are the knower of all things. ||1||

माधो हम ऐसे तू ऐसा ॥ (६१३-१२, सोरठि, महला ५)
O Lord, this is what we are, and this is what You are.

हम पापी तुम पाप खंडन नीको ठाकुर देसा ॥ रहाउ ॥ (६१३-१२, सोरठि, महला ५)
We are sinners, and You are the Destroyer of sins. Your abode is so beautiful, O Lord and Master. ||Pause||

तुम सभ साजे साजि निवाजे जीउ पिंडु दे प्राना ॥ (६१३-१२, सोरठि, महला ५)
You fashion all, and having fashioned them, You bless them. You bestow upon them soul, body and the breath of life.

निरगुनीआरे गुनु नही कोई तुम दानु देहु मिहरवाना ॥२॥ (६१३-१३, सोरठि, महला ५)
We are worthless - we have no virtue at all; please, bless us with Your gift, O Merciful Lordand Master. ||2||

तुम करहु भला हम भलो न जानह तुम सदा सदा दइआला ॥ (६१३-१३, सोरठि, महला ५)
You do good for us, but we do not see it as good; You are kind and compassionate, forever and ever.

तुम सुखदाई पुरख बिधाते तुम राखहु अपुने बाला ॥३॥ (६१३-१४, सोरठि, महला ५)
You are the Giver of peace, the Primal Lord, the Architect of Destiny; please, save us, Your children! ||3||

तुम निधान अटल सुलितान जीअ जंत सभि जाचै ॥ (६१३-१५, सोरठि, महला ५)
You are the treasure, eternal Lord King; all beings and creatures beg of You.

कहु नानक हम इहै हवाला राखु संतन कै पाछै ॥४॥६॥१७॥ (६१३-१५, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, such is our condition; please, Lord, keep us on the Path of the Saints. ||4||6||17||

सोरठि महला ५ घरु २ ॥ (६१३-१६)
Sorat'h, Fifth Mehl, Second House:

मात गरभ महि आपन सिमरनु दे तह तुम राखनहारे ॥ (६१३-१६, सोरठि, महला ५)
In our mother's womb, You blessed us with Your meditative remembrance, and You preserved us there.

पावक सागर अथाह लहरि महि तारहु तारनहारे ॥१॥ (६१३-१७, सोरठि, महला ५)
Through the countless waves of the ocean of fire, please, carry us across and save us, O Savior Lord! ||1||

माधौ तू ठाकुरु सिरि मोरा ॥ (६१३-१७, सोरठि, महला ५)
O Lord, You are the Master above my head.

ईहा ऊहा तुहारो धोरा ॥ रहाउ ॥ (६१३-१८, सोरठि, महला ५)
Here and hereafter, You alone are my Support. ||Pause||

कीते कउ मेरै संमानै करणहारु तृणु जानै ॥ (६१३-१८, सोरठि, महला ५)
He looks upon the creation like a mountain of gold, and sees the Creator as a blade of grass.

तू दाता मागन कउ सगली दानु देहि प्रभ भानै ॥२॥ (६१३-१८, सोरठि, महला ५)
You are the Great Giver, and we are all mere beggars; O God, You give gifts according to Your Will. ||2||

खिन महि अवरु खिनै महि अवरा अचरज चलत तुमारे ॥ (६१३-१९, सोरठि, महला ५)
In an instant, You are one thing, and in another instant, You are another. Wondrous are Your ways!

रूड़ो गूड़ो गहिर गंभीरो ऊचौ अगम अपारे ॥३॥ (६१३-१९, सोरठि, महला ५)
You are beautiful, mysterious, profound, unfathomable, lofty, inaccessible and infinite. ||3||

साधसंगि जउ तुमहि मिलाइिए तउ सुनी तुमारी बाणी ॥ (६१४-१, सोरठि, महला ५)
When You brought me to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, then I heard the Bani of Your Word.

अनदु भइिआ पेखत ही नानक प्रताप पुरख निरबाणी ॥४॥७॥१८॥ (६१४-२, सोरठि, महला ५)
Nanak is in ecstasy, beholding the Glory of the Primal Lord of Nirvaanaa. ||4||7||18||

सोरठि महला ५ ॥ (६१४-२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

हम संतन की रेनु पिआरे हम संतन की सरणा ॥ (६१४-२, सोरठि, महला ५)
I am the dust of the feet of the Beloved Saints; I seek the Protection of their Sanctuary.

संत हमारी एट सताणी संत हमारा गहणा ॥१॥ (६१४-३, सोरठि, महला ५)
The Saints are my all-powerful Support; the Saints are my ornament and decoration. ||1||

हम संतन सिउ बणि आई ॥ (६१४-३, सोरठि, महला ५)
I am hand and glove with the Saints.

पूरबि लिखिआ पाई ॥ (६१४-४, सोरठि, महला ५)
I have realized my pre-ordained destiny.

इिहु मनु तेरा भाई ॥ रहाउ ॥ (६१४-४, सोरठि, महला ५)
This mind is yours, O Siblings of Destiny. ||Pause||

संतन सिउ मेरी लेवा देवी संतन सिउ बिउहारा ॥ (६१४-४, सोरठि, महला ५)
My dealings are with the Saints, and my business is with the Saints.

संतन सिउ हम लाहा खाटिआ हरि भगति भरे भंडारा ॥२॥ (६१४-५, सोरठि, महला ५)
I have earned the profit with the Saints, and the treasure filled to over-flowing with devotion to the Lord. ||2||

संतन मो कउ पूंजी सउपी तउ उतरिआ मन का धोखा ॥ (६१४-५, सोरठि, महला ५)
The Saints entrusted to me the capital, and my mind's delusion was dispelled.

धरम राइि अब कहा करैगो जउ फाटिए सगलो लेखा ॥३॥ (६१४-६, सोरठि, महला ५)
What can the Righteous Judge of Dharma do now? All my accounts have been torn up. ||3||

महा अन्नद भइे सुखु पाइिआ संतन कै परसादे ॥ (६१४-६, सोरठि, महला ५)
I have found the greatest bliss, and I am at peace, by the Grace of the Saints.

कहु नानक हरि सिउ मनु मानिआ रंगि रते बिसमादे ॥४॥८॥१९॥ (६१४-७, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, my mind is reconciled with the Lord; it is imbued with the wondrous Love of the Lord. ||4||8||19||

सोरठि मः ५ ॥ (६१४-८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जेती समग्री देखहु रे नर तेती ही छडि जानी ॥ (६१४-८, सोरठि, महला ५)
All the things that you see, O man, you shall have to leave behind.

राम नाम संगि करि बिउहारा पावहि पदु निरबानी ॥१॥ (६१४-८, सोरठि, महला ५)
Let your dealings be with the Lord's Name, and you shall attain the state of Nirvaanaa. ||1||

पिआरे तू मेरो सुखदाता ॥ (६१४-९, सोरठि, महला ५)
O my Beloved, You are the Giver of peace.

गुरि पूरै दीआ उपदेसा तुम ही संगि पराता ॥ रहाउ ॥ (६१४-९, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has given me these Teachings, and I am attuned to You. ||Pause||

काम क्रोध लोभ मोह अभिमाना ता महि सुखु नही पाईऐ ॥ (६१४-१०, सोरठि, महला ५)
In sexual desire, anger, greed, emotional attachment and self-conceit, peace is not to be found.

होहु रेन तू सगल की मेरे मन तउ अनद मंगल सुखु पाईऐ ॥२॥ (६१४-१०, सोरठि, महला ५)
So be the dust of the feet of all, O my mind, and then you shall find bliss, joy and peace. ||2||

घाल न भानै अंतर बिधि जानै ता की करि मन सेवा ॥ (६१४-११, सोरठि, महला ५)
He knows the condition of your inner self, and He will not let your work go in vain - serve Him, O mind.

करि पूजा होमि इहु मनूआ अकाल मूरति गुरदेवा ॥३॥ (६१४-११, सोरठि, महला ५)
Worship Him, and dedicate this mind unto Him, the Image of the Undying Lord, the Divine Guru. ||3||

गोबिद दामोदर दइिआल माधवे पारब्रहम निरंकारा ॥ (६१४-१२, सोरठि, महला ५)
He is the Lord of the Universe, the Compassionate Lord, the Supreme Lord God, the Formless Lord.

नामु वरतणि नामो वालेवा नामु नानक प्रान अधारा ॥४॥९॥२०॥ (६१४-१३, सोरठि, महला ५)
The Naam is my merchandise, the Naam is my nourishment; the Naam, O Nanak, is the Support of my breath of life. ||4||9||20||

सोरठि महला ५ ॥ (६१४-१३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

मिरतक कउ पाइिए तनि सासा बिछुरत आनि मिलाइिआ ॥ (६१४-१४, सोरठि, महला ५)
He infuses the breath into the dead bodies, and he reunited the separated ones.

पसू परेत मुगध भइे स्रोते हरि नामा मुखि गाइिआ ॥१॥ (६१४-१४, सोरठि, महला ५)
Even beasts, demons and fools become attentive listeners, when He sings the Praises of the Lord's Name. ||1||

पूरे गुर की देखु वडाई ॥ (६१४-१५, सोरठि, महला ५)
Behold the glorious greatness of the Perfect Guru.

ता की कीमति कहणु न जाई ॥ रहाउ ॥ (६१४-१५, सोरठि, महला ५)
His worth cannot be described. ||Pause||

दूख सोग का ढाहिए डेरा अनद मंगल बिसरामा ॥ (६१४-१५, सोरठि, महला ५)
He has demolished the abode of sorrow and disease, and brought bliss, joy and happiness.

मन बाँछत फल मिले अचिंता पूरन होइे कामा ॥२॥ (६१४-१६, सोरठि, महला ५)
He effortlessly awards the fruits of the mind's desire, and all works are brought to perfection. ||2||

ईहा सुखु आगै मुख ऊजल मिटि गइे आवण जाणे ॥ (६१४-१६, सोरठि, महला ५)
He finds peace in this world, and his face is radiant in the world hereafter; his comings and goings are finished.

निरभउ भइे हिरदै नामु वसिआ अपुने सतिगुर कै मनि भाणे ॥३॥ (६१४-१७, सोरठि, महला ५)
He becomes fearless, and his heart is filled with the Naam, the Name of the Lord; his mind is pleasing to the True Guru. ||3||

ऊठत बैठत हरि गुण गावै दूखु दरदु भ्रमु भागा ॥ (६१४-१८, सोरठि, महला ५)
Standing up and sitting down, he sings the Glorious Praises of the Lord; his pain, sorrow and doubt are dispelled.

कहु नानक ता के पूर करंमा जा का गुर चरनी मनु लागा ॥४॥१०॥२१॥ (६१४-१८, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, his karma is perfect; his mind is attached to the Guru's feet. ||4||10||21||

सोरठि महला ५ ॥ (६१४-१९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

रतनु छाडि कउडी संगि लागे जा ते कछू न पाईऐ ॥ (६१४-१९, सोरठि, महला ५)
Forsaking the jewel, he is attached to the shell; nothing will come of it.

पन्ना ६१५

पूरन पारब्रहम परमेसुर मेरे मन सदा धिआईऐ ॥१॥ (६१५-१, सोरठि, महला ५)
O my mind, meditate forever on the Perfect, Supreme Lord God, the Transcendent Lord. ||1||

सिमरहु हरि हरि नामु परानी ॥ (६१५-१, सोरठि, महला ५)
Meditate in remembrance on the Name of the Lord, Har, Har, O mortal.

बिनसै काची देह अगिआनी ॥ रहाउ ॥ (६१५-२, सोरठि, महला ५)
Your frail body shall perish, you ignorant fool. ||Pause||

मृग तृसना अरु सुपन मनोरथ ता की कछु न वडाई ॥ (६१५-२, सोरठि, महला ५)
Illusions and dream-objects possess nothing of greatness.

राम भजन बिनु कामि न आवसि संगि न काहू जाई ॥२॥ (६१५-३, सोरठि, महला ५)
Without meditating on the Lord, nothing succeeds, and nothing will go along with you. ||2||

हउ हउ करत बिहाइ अवरदा जीअ को कामु न कीना ॥ (६१५-३, सोरठि, महला ५)
Acting in egotism and pride, his life passes away, and he does nothing for his soul.

धावत धावत नह तृपतासिआ राम नामु नही चीना ॥३॥ (६१५-४, सोरठि, महला ५)
Wandering and wandering all around, he is never satisfied; he does not remember the Name of the Lord. ||3||

साद बिकार बिखै रस मातो असंख खते करि फेरे ॥ (६१५-४, सोरठि, महला ५)
Intoxicated with the taste of corruption, cruel pleasures and countless sins, he is consigned to the cycle of reincarnation.

नानक की प्रभ पाहि बिन्नती काटहु अवगुण मेरे ॥४॥११॥२२॥ (६१५-५, सोरठि, महला ५)
Nanak offers his prayer to God, to eradicate his demerits. ||4||11||22||

सोरठि महला ५ ॥ (६१५-६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुण गावहु पूरन अबिनासी काम क्रोध बिखु जारे ॥ (६१५-६, सोरठि, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Perfect, Imperishable Lord, and the poison of sexual desire and anger shall be burnt away.

महा बिखमु अगनि को सागरु साधू संगि उधारे ॥१॥ (६१५-६, सोरठि, महला ५)
You shall cross over the awesome, arduous ocean of fire, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

पूरै गुरि मेटिए भरमु अंधेरा ॥ (६१५-७, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has dispelled the darkness of doubt.

भजु प्रेम भगति प्रभु नेरा ॥ रहाउ ॥ (६१५-७, सोरठि, महला ५)
Remember God with love and devotion; He is near at hand. ||Pause||

हरि हरि नामु निधान रसु पीआ मन तन रहे अघाई ॥ (६१५-७, सोरठि, महला ५)
Drink in the sublime essence, the treasure of the Name of the Lord, Har, Har, and your mind and body shall remain satisfied.

जत कत पूरि रहिए परमेसरु कत आवै कत जाई ॥२॥ (६१५-८, सोरठि, महला ५)
The Transcendent Lord is totally permeating and pervading everywhere; where would He come from, and where would He go? ||2||

जप तप संजम गिआन तत बेता जिसु मनि वसै गोपाला ॥ (६१५-९, सोरठि, महला ५)
One whose mind is filled with the Lord, is a person of meditation, penance, self-restraint and spiritual wisdom, and a knower of reality.

नामु रतनु जिनि गुरमुखि पाइआ ता की पूरन घाला ॥३॥ (६१५-९, सोरठि, महला ५)
The Gurmukh obtains the jewel of the Naam; his efforts come to perfect fruition. ||3||

कलि कलेस मिटे दुख सगले काटी जम की फासा ॥ (६१५-१०, सोरठि, महला ५)
All his struggles, sufferings and pains are dispelled, and the noose of death is cut away from him.

कहु नानक प्रभि किरपा धारी मन तन भए बिगासा ॥४॥१२॥२३॥ (६१५-१०, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, God has extended His Mercy, and so his mind and body blossom forth. ||4||12||23||

सोरठि महला ५ ॥ (६१५-११)
Sorat'h, Fifth Mehl:

करण करावणहार प्रभु दाता पारब्रहम प्रभु सुआमी ॥ (६१५-११, सोरठि, महला ५)
God is the Doer, the Cause of causes, the Great Giver; God is the Supreme Lord and Master.

सगले जीअ कीए दइआला सो प्रभु अंतरजामी ॥१॥ (६१५-१२, सोरठि, महला ५)
The Merciful Lord created all beings; God is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||

मेरा गुरु होआ आपि सहाई ॥ (६१५-१२, सोरठि, महला ५)
My Guru is Himself my friend and support.

सूख सहज आनन्द मंगल रस अचरज भई बडाई ॥ रहाउ ॥ (६१५-१३, सोरठि, महला ५)
I am in celestial peace, bliss, joy, pleasure and wondrous glory. ||Pause||

गुर की सरणि पए भै नासे साची दरगह माने ॥ (६१५-१३, सोरठि, महला ५)
Seeking the Sanctuary of the Guru, my fears have been dispelled, and I am accepted in the Court of the True Lord.

गुण गावत आराधि नामु हरि आए अपुनै थाने ॥२॥ (६१५-१४, सोरठि, महला ५)
Singing His Glorious Praises, and worshipping in adoration the Name of the Lord, I have reached my destination. ||2||

जै जै कारु करै सभ उसतति संगति साध पिआरी ॥ (६१५-१४, सोरठि, महला ५)
Everyone applauds and congratulates me; the Saadh Sangat, the Company of the Holy, is dear to me.

सद बलिहारि जाउ प्रभ अपुने जिनि पूरन पैज सवारी ॥३॥ (६१५-१५, सोरठि, महला ५)
I am forever a sacrifice to my God, who has totally protected and preserved my honor. ||3||

गोसटि गिआनु नामु सुणि उधरे जिनि जिनि दरसनु पाइआ ॥ (६१५-१५, सोरठि, महला ५)
They are saved, who receive the Blessed Vision of His Darshan; they listen to the spiritual dialogue of the Naam.

भइओ कृपालु नानक प्रभु अपुना अनद सेती घरि आइआ ॥४॥१३॥२४॥ (६१५-१६, सोरठि, महला ५)
Nanak's God has become Merciful to him; he has arrived home in ecstasy. ||4||13||24||

सोरठि महला ५ ॥ (६१५-१७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

प्रभ की सरणि सगल भै लाथे दुख बिनसे सुखु पाइआ ॥ (६१५-१७, सोरठि, महला ५)
In God's Sanctuary, all fears depart, suffering disappears, and peace is obtained.

दइआलु होआ पारब्रहमु सुआमी पूरा सतिगुरु धिआइआ ॥१॥ (६१५-१८, सोरठि, महला ५)
When the Supreme Lord God and Master becomes merciful, we meditate on the Perfect True Guru. ||1||

प्रभ जीउ तू मेरो साहिबु दाता ॥ (६१५-१८, सोरठि, महला ५)
O Dear God, You are my Lord Master and Great Giver.

करि किरपा प्रभ दीन दइआला गुण गावउ रंगि राता ॥ रहाउ ॥ (६१५-१९, सोरठि, महला ५)
By Your Mercy, O God, Merciful to the meek, imbue me with Your Love, that I might sing Your Glorious Praises. ||Pause||

सतिगुरि नामु निधानु दृड़ाइआ चिंता सगल बिनासी ॥ (६१५-१९, सोरठि, महला ५)
The True Guru has implanted the treasure of the Naam within me, and all my anxieties have been dispelled.

करि किरपा अपुनो करि लीना मनि वसिआ अबिनासी ॥२॥ (६१६-१, सोरठि, महला ५)
By His Mercy, He has made me His own, and the imperishable Lord has come to dwell within my mind. ||2||

ता कउ बिघनु न कोऊ लागै जो सतिगुरि अपुनै राखे ॥ (६१६-१, सोरठि, महला ५)
No misfortune afflicts one who is protected by the True Guru.

चरन कमल बसे रिद अंतरि अंम्रित हरि रसु चाखे ॥३॥ (६१६-२, सोरठि, महला ५)
The Lotus Feet of God come to abide within his heart, and he savors the sublime essence of the Lord's Ambrosial Nectar. ||3||

करि सेवा सेवक प्रभ अपुने जिनि मन की इछ पुजाई ॥ (६१६-२, सोरठि, महला ५)
So, as a servant, serve your God, who fulfills your mind's desires.

नानक दास ता कै बलिहारै जिनि पूरन पैज रखाई ॥४॥१४॥२५॥ (६१६-३, सोरठि, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to the Perfect Lord, who has protected and preserved his honor. ||4||14||25||

सोरठि महला ५ ॥ (६१६-४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

माइआ मोह मगनु अंधिआरै देवनहारु न जानै ॥ (६१६-४, सोरठि, महला ५)
Infatuated with the darkness of emotional attachment to Maya, he does not know the Lord, the Great Giver.

जीउ पिंडु साजि जिनि रचिआ बलु अपुनो करि मानै ॥१॥ (६१६-४, सोरठि, महला ५)
The Lord created his body and fashioned his soul, but he claims that his power is his own. ||1||

मन मूड़े देखि रहिए प्रभ सुआमी ॥ (६१६-५, सोरठि, महला ५)
O foolish mind, God, your Lord and Master is watching over you.

जो किछु करहि सोई सोई जाणै रहै न कछूऐ छानी ॥ रहाउ ॥ (६१६-५, सोरठि, महला ५)
Whatever you do, He knows; nothing can remain concealed from Him. ||Pause||

जिहवा सुआद लोभ मदि मातो उपजे अनिक बिकारा ॥ (६१६-६, सोरठि, महला ५)
You are intoxicated with the tastes of the tongue, with greed and pride; countless sins spring from these.

बहुतु जोनि भरमत दुखु पाइआ हउमै बंधन के भारा ॥२॥ (६१६-७, सोरठि, महला ५)
You wandered in pain through countless incarnations, weighed down by the chains of egotism. ||2||

देइ किवाड़ अनिक पड़दे महि पर दारा संगि फाकै ॥ (६१६-७, सोरठि, महला ५)
Behind closed doors, hidden by many screens, the man takes his pleasure with another man's wife.

चित्र गुपतु जब लेखा मागहि तब कउणु पड़दा तेरा ढाकै ॥३॥ (६१६-८, सोरठि, महला ५)
When Chitr and Gupt, the celestial accountants of the conscious and subconscious, call for your account, who will screen you then? ||3||

दीन दइआल पूरन दुख भंजन तुम बिनु एट न काई ॥ (६१६-८, सोरठि, महला ५)
O Perfect Lord, Merciful to the meek, Destroyer of pain, without You, I have no shelter at all.

काढि लेहु संसार सागर महि नानक प्रभ सरणाई ॥४॥१५॥२६॥ (६१६-९, सोरठि, महला ५)
Please, lift me up out of the world-ocean; O God, I have come to Your Sanctuary. ||4||15||26||

सोरठि महला ५ ॥ (६१६-१०)
Sorat'h, Fifth Mehl:

पारब्रहमु होआ सहाई कथा कीरतनु सुखदाई ॥ (६१६-१०, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God has become my helper and friend; His sermon and the Kirtan of His Praises have brought me peace.

गुर पूरे की बाणी जपि अनदु करहु नित प्राणी ॥१॥ (६१६-१०, सोरठि, महला ५)
Chant the Word of the Perfect Guru's Bani, and be ever in bliss, O mortal. ||1||

हरि साचा सिमरहु भाई ॥ (६१६-११, सोरठि, महला ५)
Remember the True Lord in meditation, O Siblings of Destiny.

साधसंगि सदा सुखु पाईऐ हरि बिसरि न कबहू जाई ॥ रहाउ ॥ (६१६-११, सोरठि, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, eternal peace is obtained, and the Lord is never forgotten. ||Pause||

अंमृत नामु परमेसरु तेरा जो सिमरै सो जीवै ॥ (६१६-१२, सोरठि, महला ५)
Your Name, O Transcendent Lord, is Ambrosial Nectar; whoever meditates on it, lives.

जिस नो करमि परापति होवै सो जनु निरमलु थीवै ॥२॥ (६१६-१२, सोरठि, महला ५)
One who is blessed with God's Grace - that humble servant becomes immaculate and pure. ||2||

बिघन बिनासन सभि दुख नासन गुर चरणी मनु लागा ॥ (६१६-१३, सोरठि, महला ५)
Obstacles are removed, and all pains are eliminated; my mind is attached to the Guru's feet.

गुण गावत अचुत अबिनासी अनदिनु हरि रंगि जागा ॥३॥ (६१६-१४, सोरठि, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the immovable and imperishable Lord, one remains awake to the Lord's Love, day and night. ||3||

मन इछे सेई फल पाइे हरि की कथा सुहेली ॥ (६१६-१४, सोरठि, महला ५)
He obtains the fruits of his mind's desires, listening to the comforting sermon of the Lord.

आदि अंति मधि नानक कउ सो प्रभु होआ बेली ॥४॥१६॥२७॥ (६१६-१५, सोरठि, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, God is Nanak's best friend. ||4||16||27||

सोरठि महला ५ पंचपदा ॥ (६१६-१५)
Sorat'h, Fifth Mehl, Panch-Padas:

बिनसै मोहु मेरा अरु तेरा बिनसै अपनी धारी ॥१॥ (६१६-१६, सोरठि, महला ५)
May my emotional attachment, my sense of mine and yours, and my self-conceit be dispelled. ||1||

संतहु इहा बतावहु कारी ॥ (६१६-१६, सोरठि, महला ५)
O Saints, show me such a way,

जितु हउमै गरबु निवारी ॥१॥ रहाउ ॥ (६१६-१६, सोरठि, महला ५)
by which my egotism and pride might be eliminated. ||1||Pause||

सरब भूत पारब्रहमु करि मानिआ होवाँ सगल रेनारी ॥२॥ (६१६-१७, सोरठि, महला ५)
I see the Supreme Lord God in all beings, and I am the dust of all. ||2||

पेखिए प्रभ जीउ अपुनै संगे चूकै भीति भ्रमारी ॥३॥ (६१६-१७, सोरठि, महला ५)
I see God always with me, and the wall of doubt has been shattered. ||3||

अउखधु नामु निरमल जलु अंमृतु पाईऐ गुरू दुआरी ॥४॥ (६१६-१८, सोरठि, महला ५)
The medicine of the Naam, and the Immaculate Water of Ambrosial Nectar, are obtained through the Guru's Gate. ||4||

कहु नानक जिसु मसतकि लिखिआ तिसु गुर मिलि रोग बिदारी ॥५॥१७॥२८॥ (६१६-१६, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, one who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead, meets with the Guru, and his diseases are cured. ||5||17||28||

पन्ना ६१७

सोरठि महला ५ घरु २ दुपदे (६१७-१)
Sorat'h, Fifth Mehl, Second House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६१७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सगल बनसपति महि बैसंतरु सगल दूध महि घीआ ॥ (६१७-२, सोरठि, महला ५)
Fire is contained in all firewood, and butter is contained in all milk.

ऊच नीच महि जोति समाणी घटि घटि माधउ जीआ ॥१॥ (६१७-२, सोरठि, महला ५)
God's Light is contained in the high and the low; the Lord is in the hearts of all beings. ||1||

संतहु घटि घटि रहिआ समाहिए ॥ (६१७-३, सोरठि, महला ५)
O Saints, He is pervading and permeating each and every heart.

पूरन पूरि रहिए सरब महि जलि थलि रमईआ आहिए ॥१॥ रहाउ ॥ (६१७-३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Lord is completely permeating everyone, everywhere; He is diffused in the water and the land. ||1||Pause||

गुण निधान नानकु जसु गावै सतिगुरि भरमु चुकाइिए ॥ (६१७-४, सोरठि, महला ५)
Nanak sings the Praises of the Lord, the treasure of excellence; the True Guru has dispelled his doubt.

सरब निवासी सदा अलेपा सभ महि रहिआ समाइिए ॥२॥१॥२९॥ (६१७-४, सोरठि, महला ५)
The Lord is pervading everywhere, permeating all, and yet, He is unattached from all. ||2||1||29||

सोरठि महला ५ ॥ (६१७-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जा कै सिमरणि होइि अन्नदा बिनसै जनम मरण भै दुखी ॥ (६१७-५, सोरठि, महला ५)
Meditating on Him, one is in ecstasy; the pains of birth and death and fear are removed.

चारि पदारथ नव निधि पावहि बहुरि न तृसना भुखी ॥१॥ (६१७-६, सोरठि, महला ५)
The four cardinal blessings, and the nine treasures are received; you shall never feel hunger or thirst again. ||1||

जा को नामु लैत तू सुखी ॥ (६१७-६, सोरठि, महला ५)
Chanting His Name, you shall be at peace.

सासि सासि धिआवहु ठाकुर कउ मन तन जीअरे मुखी ॥१॥ रहाउ ॥ (६१७-७, सोरठि, महला ५)
With each and every breath, meditate on the Lord and Master, O my soul, with mind, body and mouth. ||1||Pause||

साँति पावहि होवहि मन सीतल अगनि न अंतरि धुखी ॥ (६१७-७, सोरठि, महला ५)
You shall find peace, and your mind shall be soothed and cooled; the fire of desire shall not burn within you.

गुर नानक कउ प्रभू दिखाइिआ जलि थलि तृभवणि रुखी ॥२॥२॥३०॥ (६१७-८, सोरठि, महला ५)
The Guru has revealed God to Nanak, in the three worlds, in the water, the earth and the woods. ||2||2||30||

सोरठि महला ५ ॥ (६१७-९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

काम क्रोध लोभ झूठ निंदा इिन ते आपि छडावहु ॥ (६१७-९, सोरठि, महला ५)
Sexual desire, anger, greed, falsehood and slander - please, save me from these, O Lord.

इिह भीतर ते इिन कउ डारहु आपन निकटि बुलावहु ॥१॥ (६१७-९, सोरठि, महला ५)
Please eradicate these from within me, and call me to come close to You. ||1||

अपुनी बिधि आपि जनावहु ॥ (६१७-१०, सोरठि, महला ५)
You alone teach me Your Ways.

हरि जन मंगल गावहु ॥१॥ रहाउ ॥ (६१७-१०, सोरठि, महला ५)
With the Lord's humble servants, I sing His Praises. ||1||Pause||

बिसरु नाही कबहू हीडे ते इिह बिधि मन महि पावहु ॥ (६१७-११, सोरठि, महला ५)
May I never forget the Lord within my heart; please, instill such understanding within my mind.

गुरु पूरा भेटिए वडभागी जन नानक कतहि न धावहु ॥२॥३॥३१॥ (६१७-११, सोरठि, महला ५)
By great good fortune, servant Nanak has met with the Perfect Guru, and now, he will not go anywhere else. ||2||3||31||

सोरठि महला ५ ॥ (६१७-१२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जा कै सिमरणि सभु कछु पाईऐ बिरथी घाल न जाई ॥ (६१७-१२, सोरठि, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, all things are obtained, and one's efforts shall not be in vain.

तिसु प्रभ तिआगि अवर कत राचहु जो सभ महि रहिआ समाई ॥१॥ (६१७-१३, सोरठि, महला ५)
Forsaking God, why do you attach yourself to another? He is contained in everything. ||1||

हरि हरि सिमरहु संत गोपाला ॥ (६१७-१३, सोरठि, महला ५)
O Saints, meditate in remembrance on the World-Lord, Har, Har.

साधसंगि मिलि नामु धिआवहु पूरन होवै घाला ॥१॥ रहाउ ॥ (६१७-१४, सोरठि, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate on the Naam, the Name of the Lord; your efforts shall be rewarded. ||1||Pause||

सारि समालै निति प्रतिपालै प्रेम सहित गलि लावै ॥ (६१७-१४, सोरठि, महला ५)
He ever preserves and cherishes His servant; with Love, He hugs him close.

कहु नानक प्रभ तुमरे बिसरत जगत जीवनु कैसे पावै ॥२॥४॥३२॥ (६१७-१५, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, forgetting You, O God, how can the world find life? ||2||4||32||

सोरठि महला ५ ॥ (६१७-१६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

अबिनासी जीअन को दाता सिमरत सभ मलु खोई ॥ (६१७-१६, सोरठि, महला ५)
He is imperishable, the Giver of all beings; meditating on Him, all filth is removed.

गुण निधान भगतन कउ बरतनि बिरला पावै कोई ॥१॥ (६१७-१६, सोरठि, महला ५)
He is the treasure of excellence, the object of His devotees, but rare are those who find Him. ||1||

मेरे मन जपि गुर गोपाल प्रभु सोई ॥ (६१७-१७, सोरठि, महला ५)
O my mind, meditate on the Guru, and God, the Cherisher of the world.

जा की सरणि पइआँ सुखु पाईऐ बाहुड़ि दूखु न होई ॥१॥ रहाउ ॥ (६१७-१७, सोरठि, महला ५)
Seeking His Sanctuary, one finds peace, and he shall not suffer in pain again. ||1||Pause||

वडभागी साधसंगु परापति तिन भेटत दुरमति खोई ॥ (६१७-१८, सोरठि, महला ५)
By great good fortune, one obtains the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Meeting them, evil-mindedness is eliminated.

पन्ना ६१८

तिन की धूरि नानकु दासु बाछै जिन हरि नामु रिदै परोई ॥२॥५॥३३॥ (६१८-१, सोरठि, महला ५)
Slave Nanak yearns for the dust of the feet of those, who have woven the Lord's Name into their hearts. ||2||5||33||

सोरठि महला ५ ॥ (६१८-२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जनम जनम के दूख निवारै सूका मनु साधारै ॥ (६१८-२, सोरठि, महला ५)
He dispels the pains of countless incarnations, and lends support to the dry and shrivelled mind.

दरसनु भेटत होत निहाला हरि का नामु बीचारै ॥१॥ (६१८-२, सोरठि, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of His Darshan, one is enraptured, contemplating the Name of the Lord. ||1||

मेरा बैदु गुरू गोविंदा ॥ (६१८-३, सोरठि, महला ५)
My physician is the Guru, the Lord of the Universe.

हरि हरि नामु अउखधु मुखि देवै काटै जम की फंधा ॥१॥ रहाउ ॥ (६१८-३, सोरठि, महला ५)
He places the medicine of the Naam into my mouth, and cuts away the noose of Death. ||1||Pause||

समरथ पुरख पूरन बिधाते आपे करणैहारा ॥ (६१८-४, सोरठि, महला ५)
He is the all-powerful, Perfect Lord, the Architect of Destiny; He Himself is the Doer of deeds.

अपुना दासु हरि आपि उबारिआ नानक नाम अधारा ॥२॥६॥३४॥ (६१८-४, सोरठि, महला ५)
The Lord Himself saves His slave; Nanak takes the Support of the Naam. ||2||6||34||

सोरठि महला ५ ॥ (६१८-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

अंतर की गति तुम ही जानी तुझ ही पाहि निबेरो ॥ (६१८-५, सोरठि, महला ५)
Only You know the state of my innermost self; You alone can judge me.

बखसि लैहु साहिब प्रभ अपने लाख खते करि फेरो ॥१॥ (६१८-५, सोरठि, महला ५)
Please forgive me, O Lord God Master; I have committed thousands of sins and mistakes. ||1||

प्रभ जी तू मेरो ठाकुरु नेरो ॥ (६१८-६, सोरठि, महला ५)
O my Dear Lord God Master, You are always near me.

हरि चरण सरण मोहि चेरो ॥१॥ रहाउ ॥ (६१८-६, सोरठि, महला ५)
O Lord, please bless Your disciple with the shelter of Your feet. ||1||Pause||

बेसुमार बेअंत सुआमी ऊचो गुनी गहेरो ॥ (६१८-७, सोरठि, महला ५)
Infinite and endless is my Lord and Master; He is lofty, virtuous and profoundly deep.

काटि सिलक कीनो अपुनो दासरो तउ नानक कहा निहोरो ॥२॥७॥३५॥ (६१८-७, सोरठि, महला ५)
Cutting away the noose of death, the Lord has made Nanak His slave, and now, what does he owe to anyone else? ||2||7||35||

सोरठि मः ५ ॥ (६१८-८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

भइे कृपाल गुरू गोविंदा सगल मनोरथ पाइे ॥ (६१८-८, सोरठि, महला ५)
The Guru, the Lord of the Universe, became merciful to me, and I obtained all of my mind's desires.

असथिर भइे लागि हरि चरणी गोविंद के गुण गाइे ॥१॥ (६१८-९, सोरठि, महला ५)
I have become stable and steady, touching the Lord's Feet, and singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. ||1||

भलो समूरतु पूरा ॥ (६१८-९, सोरठि, महला ५)
It is a good time, a perfectly auspicious time.

साँति सहज आन्नद नामु जपि वाजे अनहद तूरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६१८-९, सोरठि, महला ५)
I am in celestial peace, tranquility and ecstasy, chanting the Naam, the Name of the Lord; the unstruck melody of the sound current vibrates and resounds. ||1||Pause||

मिले सुआमी प्रीतम अपुने घर मंदर सुखदाई ॥ (६१८-१०, सोरठि, महला ५)
Meeting with my Beloved Lord and Master, my home has become a mansion filled with happiness.

हरि नामु निधानु नानक जन पाइिआ सगली इिछ पुजाई ॥२॥८॥३६॥ (६१८-१०, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak has attained the treasure of the Lord's Name; all his desires have been fulfilled. ||2||8||36||

सोरठि महला ५ ॥ (६१८-११)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुर के चरन बसे रिद भीतरि सुभ लखण प्रभि कीने ॥ (६१८-११, सोरठि, महला ५)
The Guru's feet abide within my heart; God has blessed me with good fortune.

भइे कृपाल पूरन परमेसर नाम निधान मनि चीने ॥१॥ (६१८-१२, सोरठि, महला ५)
The Perfect Transcendent Lord became merciful to me, and I found the treasure of the Naam within my mind. ||1||

मेरो गुरु रखवारो मीत ॥ (६१८-१२, सोरठि, महला ५)
My Guru is my Saving Grace, my only best friend.

दूण चऊणी दे वडिआई सोभा नीता नीत ॥१॥ रहाउ ॥ (६१८-१३, सोरठि, महला ५)
Over and over again, He blesses me with double, even four-fold, greatness. ||1||Pause||

जीअ जंत प्रभि सगल उधारे दरसनु देखणहारे ॥ (६१८-१३, सोरठि, महला ५)
God saves all beings and creatures, giving them the Blessed Vision of His Darshan.

गुर पूरे की अचरज वडिआई नानक सद बलिहारे ॥२॥९॥३७॥ (६१८-१४, सोरठि, महला ५)
Wondrous is the glorious greatness of the Perfect Guru; Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||9||37||

सोरठि महला ५ ॥ (६१८-१५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

संचनि करउ नाम धनु निरमल थाती अगम अपार ॥ (६१८-१५, सोरठि, महला ५)
I gather in and collect the immaculate wealth of the Naam; this commodity is inaccessible and incomparable.

बिलछि बिनोद आन्नद सुख माणहु खाइ जीवहु सिख परवार ॥१॥ (६१८-१५, सोरठि, महला ५)
Revel in it, delight in it, be happy and enjoy peace, and live long, O Sikhs and brethren. ||1||

हरि के चरन कमल आधार ॥ (६१८-१६, सोरठि, महला ५)
I have the support of the Lotus Feet of the Lord.

संत प्रसादि पाइिए सच बोहिथु चड़ि लम्घउ बिखु संसार ॥१॥ रहाउ ॥ (६१८-१६, सोरठि, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have found the boat of Truth; embarking on it, I sail across the ocean of poison. ||1||Pause||

भइे कृपाल पूरन अबिनासी आपहि कीनी सार ॥ (६१८-१७, सोरठि, महला ५)
The perfect, imperishable Lord has become merciful; He Himself has taken care of me.

पेखि पेखि नानक बिगसानो नानक नाही सुमार ॥२॥१०॥३८॥ (६१८-१७, सोरठि, महला ५)
Beholding, beholding His Vision, Nanak has blossomed forth in ecstasy. O Nanak, He is beyond estimation. ||2||10||38||

सोरठि महला ५ ॥ (६१८-१८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरि पूरै अपनी कल धारी सभ घट उपजी दइिआ ॥ (६१८-१८, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has revealed His power, and compassion has welled up in every heart.

आपे मेलि वडाई कीनी कुसल खेम सभ भइिआ ॥१॥ (६१८-१९, सोरठि, महला ५)
Blending me with Himself, He has blessed me with glorious greatness, and I have found pleasure and happiness. ||1||

सतिगुरु पूरा मेरै नालि ॥ (੬੧੮-੧੯, सोरठि, महला ५)
The Perfect True Guru is always with me.

पन्ना ६१९

पारब्रहमु जपि सदा निहाल ॥ रहाउ ॥ (६१९-१, सोरठि, महला ५)
Meditating on the Supreme Lord God, I am forever in ecstasy. ||Pause||

अंतरि बाहरि थान थन्नतरि जत कत पेखउ सोई ॥ (६१९-१, सोरठि, महला ५)
Inwardly and outwardly, in all places and interspaces, wherever I look, He is there.

नानक गुरु पाइए वडभागी तिसु जेवडु अवरु न कोई ॥२॥११॥३९॥ (६१९-२, सोरठि, महला ५)
Nanak has found the Guru, by great good fortune; no one else is as great as He. ||2||11||39||

सोरठि महला ५ ॥ (६१९-२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सूख मंगल कलिआण सहज धुनि प्रभ के चरण निहारिआ ॥ (६१९-२, सोरठि, महला ५)
I have been blessed with peace, pleasure, bliss, and the celestial sound current, gazing upon the feet of God.

राखनहारै राखिए बारिकु सतिगुरि तापु उतारिआ ॥१॥ (६१९-३, सोरठि, महला ५)
The Savior has saved His child, and the True Guru has cured his fever. ||1||

उबरे सतिगुर की सरणाई ॥ (६१९-४, सोरठि, महला ५)
I have been saved, in the True Guru's Sanctuary;

जा की सेव न बिरथी जाई ॥ रहाउ ॥ (६१९-४, सोरठि, महला ५)
service to Him does not go in vain. ||1||Pause||

घर महि सूख बाहरि फुनि सूखा प्रभ अपुने भइे दइिआला ॥ (६१९-४, सोरठि, महला ५)
There is peace within the home of one's heart, and there is peace outside as well, when God becomes kind and compassionate.

नानक बिघनु न लागै कोऊ मेरा प्रभु होआ किरपाला ॥२॥१२॥४०॥ (६१९-५, सोरठि, महला ५)
O Nanak, no obstacles block my way; my God has become gracious and merciful to me. ||2||12||40||

सोरिठ महला ५ ॥ (६१६-६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

साधू संगि भइिआ मनि उदमु नामु रतनु जसु गाई ॥ (६१६-६, सोरठि, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, my mind became excited, and I sang the Praises of the jewel of the Naam.

मिटि गई चिंता सिमरि अन्नता सागरु तरिआ भाई ॥१॥ (६१६-६, सोरठि, महला ५)
My anxiety was dispelled, meditating in remembrance on the Infinite Lord; I have crossed over the world ocean, O Siblings of Destiny. ||1||

हिरदै हरि के चरण वसाई ॥ (६१६-७, सोरठि, महला ५)
I enshrine the Lord's Feet within my heart.

सुखु पाइिआ सहज धुनि उपजी रोगा घाणि मिटाई ॥ रहाउ ॥ (६१६-७, सोरठि, महला ५)
I have found peace, and the celestial sound current resounds within me; countless diseases have been eradicated. ||Pause||

किआ गुण तेरे आखि वखाणा कीमति कहणु न जाई ॥ (६१६-८, सोरठि, महला ५)
Which of Your Glorious Virtues can I speak and describe? Your worth cannot be estimated.

नानक भगत भइे अबिनासी अपुना प्रभु भइिआ सहाई ॥२॥१३॥४१॥ (६१६-६, सोरठि, महला ५)
O Nanak, the Lord's devotees become imperishable and immortal; their God becomes their friend and support. ||2||13||41||

सोरठि मः ५ ॥ (६१६-६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गइे कलेस रोग सभि नासे प्रभि अपुनै किरपा धारी ॥ (६१६-६, सोरठि, महला ५)
My sufferings have come to an end, and all diseases have been eradicated.

आठ पहर आराधहु सुआमी पूरन घाल हमारी ॥१॥ (६१६-१०, सोरठि, महला ५)
God has showered me with His Grace. Twenty-four hours a day, I worship and adore my Lord and Master; my efforts have come to fruition. ||1||

हरि जीउ तू सुख संपति रासि ॥ (६१६-११, सोरठि, महला ५)
O Dear Lord, You are my peace, wealth and capital.

राखि लैहु भाई मेरे कउ प्रभ आगै अरदासि ॥ रहाउ ॥ (६१६-११, सोरठि, महला ५)
Please, save me, O my Beloved! I offer this prayer to my God. ||Pause||

जो मागउ सोई सोई पावउ अपने खसम भरोसा ॥ (६१६-११, सोरठि, महला ५)
Whatever I ask for, I receive; I have total faith in my Master.

कहु नानक गुरु पूरा भेटिए मिटिए सगल अंदेसा ॥२॥१४॥४२॥ (६१६-१२, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, I have met with the Perfect Guru, and all my fears have been dispelled. ||2||14||42||

सोरठि महला ५ ॥ (६१६-१३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि गुरु सतिगुरु अपना सगला दूखु मिटाइआ ॥ (६१६-१३, सोरठि, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on my Guru, the True Guru, all pains have been eradicated.

ताप रोग गइे गुर बचनी मन इछे फल पाइिआ ॥१॥ (६१६-१३, सोरठि, महला ५)
The fever and the disease are gone, through the Word of the Guru's Teachings, and I have obtained the fruits of my mind's desires. ||1||

मेरा गुरु पूरा सुखदाता ॥ (६१६-१४, सोरठि, महला ५)
My Perfect Guru is the Giver of peace.

करण कारण समरथ सुआमी पूरन पुरखु बिधाता ॥ रहाउ ॥ (६१६-१४, सोरठि, महला ५)
He is the Doer, the Cause of causes, the Almighty Lord and Master, the Perfect Primal Lord, the Architect of Destiny. ||Pause||

अन्नद बिनोद मंगल गुण गावहु गुर नानक भइे दइिआला ॥ (६१६-१५, सोरठि, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord in bliss, joy and ecstasy; Guru Nanak has become kind and compassionate.

जै जै कार भइे जग भीतरि होआ पारब्रहमु रखवाला ॥२॥१५॥४३॥ (६१६-१६, सोरठि, महला ५)
Shouts of cheers and congratulations ring out all over the world; the Supreme Lord God has become my Savior and Protector. ||2||15||43||

सोरठि महला ५ ॥ (६१६-१६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

हमरी गणत न गणीआ काई अपणा बिरदु पछाणि ॥ (६१६-१६, सोरठि, महला ५)
He did not take my accounts into account; such is His forgiving nature.

हाथ देइ राखे करि अपुने सदा सदा रंगु माणि ॥१॥ (६१९-१७, सोरठि, महला ५)
He gave me His hand, and saved me and made me His own; forever and ever, I enjoy His Love. ||1||

साचा साहिबु सद मिहरवाण ॥ (६१९-१८, सोरठि, महला ५)
The True Lord and Master is forever merciful and forgiving.

बंधु पाइआ मेरै सतिगुरि पूरै होई सरब कलिआण ॥ रहाउ ॥ (६१९-१८, सोरठि, महला ५)
My Perfect Guru has bound me to Him, and now, I am in absolute ecstasy. ||Pause||

जीउ पाइ पिंडु जिनि साजिआ दिता पैनणु खाणु ॥ (६१९-१९, सोरठि, महला ५)
The One who fashioned the body and placed the soul within, who gives you clothing and nourishment

अपणे दास की आपि पैज राखी नानक सद कुरबाणु ॥२॥१६॥४४॥ (६१९-१९, सोरठि, महला ५)
- He Himself preserves the honor of His slaves. Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||16||44||

पन्ना ६२०

सोरठि महला ५ ॥ (६२०-१)
Sorat'h, Fifth Mehl:

दुरतु गवाइआ हरि प्रभि आपे सभु संसारु उबारिआ ॥ (६२०-१, सोरठि, महला ५)
The Lord God Himself has rid the whole world of its sins, and saved it.

पारब्रहमि प्रभि किरपा धारी अपणा बिरदु समारिआ ॥१॥ (६२०-२, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God extended His mercy, and confirmed His innate nature. ||1||

होई राजे राम की रखवाली ॥ (६२०-२, सोरठि, महला ५)
I have attained the Protective Sanctuary of the Lord, my King.

सूख सहज आनद गुण गावहु मनु तनु देह सुखाली ॥ रहाउ ॥ (६२०-३, सोरठि, महला ५)
In celestial peace and ecstasy, I sing the Glorious Praises of the Lord, and my mind, body and being are at peace. ||Pause||

पतित उधारणु सतिगुरु मेरा मोहि तिस का भरवासा ॥ (६२०-३, सोरठि, महला ५)
My True Guru is the Savior of sinners; I have placed my trust and faith in Him.

बखसि लइे सभि सचै साहिबि सुणि नानक की अरदासा ॥२॥१७॥४५॥ (६२०-४, सोरठि, महला ५)
The True Lord has heard Nanak's prayer, and He has forgiven everything. ||2||17||45||

सोरठि महला ५ ॥ (६२०-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

बखसिआ पारब्रहम परमेसरि सगले रोग बिदारे ॥ (६२०-५, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, has forgiven me, and all diseases have been cured.

गुर पूरे की सरणी उबरे कारज सगल सवारे ॥१॥ (६२०-५, सोरठि, महला ५)
Those who come to the Sanctuary of the True Guru are saved, and all their affairs are resolved. ||1||

हरि जनि सिमरिआ नाम अधारि ॥ (६२०-६, सोरठि, महला ५)
The Lord's humble servant meditates in remembrance on the Naam, the Name of the Lord; this is his only support.

तापु उतारिआ सतिगुरि पूरै अपणी किरपा धारि ॥ रहाउ ॥ (६२०-६, सोरठि, महला ५)
The Perfect True Guru extended His Mercy, and the fever has been dispelled. ||Pause||

सदा अन्नद करह मेरे पिआरे हरि गोविदु गुरि राखिआ ॥ (६२०-७, सोरठि, महला ५)
So celebrate and be happy, my beloveds - the Guru has saved Hargobind.

वडी वडिआई नानक करते की साचु सबदु सति भाखिआ ॥२॥१८॥४६॥ (६२०-७, सोरठि, महला ५)
Great is the glorious greatness of the Creator, O Nanak; True is the Word of His Shabad, and True is the sermon of His Teachings. ||2||18||46||

सोरठि महला ५ ॥ (६२०-८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

भइे कृपाल सुआमी मेरे तितु साचै दरबारि ॥ (६२०-८, सोरठि, महला ५)
My Lord and Master has become Merciful, in His True Court.

सतिगुरि तापु गवाइिआ भाई ठाँढि पई संसारि ॥ (६२०-६, सोरठि, महला ५)
The True Guru has taken away the fever, and the whole world is at peace, O Siblings of Destiny.

अपणे जीअ जंत आपे राखे जमहि कीए हटतारि ॥१॥ (६२०-९, सोरठि, महला ५)
The Lord Himself protects His beings and creatures, and the Messenger of Death is out of work. ||1||

हरि के चरण रिदै उरि धारि ॥ (६२०-१०, सोरठि, महला ५)
Enshrine the Lord's feet within your heart.

सदा सदा प्रभु सिमरीऐ भाई दुख किलबिख काटणहारु ॥१॥ रहाउ ॥ (६२०-१०, सोरठि, महला ५)
Forever and ever, meditate in remembrance on God, O Siblings of Destiny. He is the Eradicator of suffering and sins. ||1||Pause||

तिस की सरणी ऊबरै भाई जिनि रचिआ सभु कोइ ॥ (६२०-११, सोरठि, महला ५)
He fashioned all beings, O Siblings of Destiny, and His Sanctuary saves them.

करण कारण समरथु सो भाई सचै सची सोइ ॥ (६२०-१२, सोरठि, महला ५)
He is the Almighty Creator, the Cause of causes, O Siblings of Destiny; He, the True Lord, is True.

नानक प्रभू धिआईऐ भाई मनु तनु सीतलु होइ ॥२॥१९॥४७॥ (६२०-१२, सोरठि, महला ५)
Nanak: meditate on God, O Siblings of Destiny, and your mind and body shall be cool and calm. ||2||19||47||

सोरठि महला ५ ॥ (६२०-१३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

संतहु हरि हरि नामु धिआई ॥ (६२०-१३, सोरठि, महला ५)
O Saints, meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

सुख सागर प्रभु विसरउ नाही मन चिंदिअड़ा फलु पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६२०-१३, सोरठि, महला ५)
Never forget God, the ocean of peace; thus you shall obtain the fruits of your mind's desires. ||1||Pause||

सतिगुरि पूरै तापु गवाइिआ अपणी किरपा धारी ॥ (६२०-१४, सोरठि, महला ५)
Extending His Mercy, the Perfect True Guru has dispelled the fever.

पारब्रहम प्रभ भड़े दइिआला दुखु मिटिआ सभ परवारी ॥१॥ (६२०-१५, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God has become kind and compassionate, and my whole family is now free of pain and suffering. ||1||

सरब निधान मंगल रस रूपा हरि का नामु अधारो ॥ (६२०-१५, सोरठि, महला ५)
The Treasure of absolute joy, sublime elixir and beauty, the Name of the Lord is my only Support.

नानक पति राखी परमेसरि उधरिआ सभु संसारो ॥२॥२०॥४८॥ (६२०-१६, सोरठि, महला ५)
O Nanak, the Transcendent Lord has preserved my honor, and saved the whole world. ||2||20||48||

सोरठि महला ५ ॥ (६२०-१७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

मेरा सतिगुरु रखवाला होआ ॥ (६२०-१७, सोरठि, महला ५)
My True Guru is my Savior and Protector.

धारि कृपा प्रभ हाथ दे राखिआ हरि गोविदु नवा निरोआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२०-१७, सोरठि, महला ५)
Showering us with His Mercy and Grace, God extended His Hand, and saved Hargobind, who is now safe and secure. ||1||Pause||

तापु गइआ प्रभि आपि मिटाइआ जन की लाज रखाई ॥ (६२०-१८, सोरठि, महला ५)
The fever is gone - God Himself eradicated it, and preserved the honor of His servant.

साधसंगति ते सभ फल पाइे सतिगुर कै बलि जाँई ॥१॥ (६२०-१८, सोरठि, महला ५)
I have obtained all blessings from the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I am a sacrifice to the True Guru. ||1||

हलतु पलतु प्रभ दोवै सवारे हमरा गुणु अवगुणु न बीचारिआ ॥ (६२०-१९, सोरठि, महला ५)
God has saved me, both here and hereafter. He has not taken my merits and demerits into account.

अटल बचनु नानक गुर तेरा सफल करु मसतकि धारिआ ॥२॥२१॥४९॥ (६२१-१, सोरठि, महला ५)
Your Word is eternal, O Guru Nanak; You placed Your Hand of blessing upon my forehead. ||2||21||49||

सोरठि महला ५ ॥ (६२१-२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जीअ जंत्र सभि तिस के कीड़े सोई संत सहाई ॥ (६२१-२, सोरठि, महला ५)
All beings and creatures were created by Him; He alone is the support and friend of the Saints.

अपुने सेवक की आपे राखै पूरन भई बडाई ॥१॥ (६२१-२, सोरठि, महला ५)
He Himself preserves the honor of His servants; their glorious greatness becomes perfect. ||1||

पारब्रहमु पूरा मेरै नालि ॥ (६२१-३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Supreme Lord God is always with me.

गुरि पूरै पूरी सभ राखी होए सरब दइआल ॥१॥ रहाउ ॥ (६२१-३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has perfectly and totally protected me, and now everyone is kind and compassionate to me. ||1||Pause||

अनदिनु नानकु नामु धिआए जीअ प्रान का दाता ॥ (६२१-४, सोरठि, महला ५)
Night and day, Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; He is the Giver of the soul, and the breath of life itself.

अपुने दास कउ कंठि लाइ राखै जिउ बारिक पित माता ॥२॥२२॥५०॥ (६२१-४, सोरठि, महला ५)
He hugs His slave close in His loving embrace, like the mother and father hug their child. ||2||22||50||

सोरठि महला ५ घरु ३ चउपदे (६२१-६)
Sorat'h, Fifth Mehl, Third House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६२१-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मिलि पंचहु नही सहसा चुकाइआ ॥ (६२१-७, सोरठि, महला ५)
Meeting with the council, my doubts were not dispelled.

सिकदारहु नह पतीआइआ ॥ (६२१-७, सोरठि, महला ५)
The chiefs did not give me satisfaction.

उमरावहु आगै झेरा ॥ (६२१-७, सोरठि, महला ५)
I presented my dispute to the noblemen as well.

मिलि राजन राम निबेरा ॥१॥ (६२१-७, सोरठि, महला ५)
But it was only settled by meeting with the King, my Lord. ||1||

अब ढूढन कतहु न जाई ॥ (६२१-८, सोरठि, महला ५)
Now, I do not go searching anywhere else,

गोबिद भेटे गुर गोसाई ॥ रहाउ ॥ (६२१-८, सोरठि, महला ५)
because I have met the Guru, the Lord of the Universe. ||Pause||

आइिआ प्रभ दरबारा ॥ (६२१-८, सोरठि, महला ५)
When I came to God's Darbaar, His Holy Court,

ता सगली मिटी पूकारा ॥ (६२१-६, सोरठि, महला ५)
then all of my cries and complaints were settled.

लबधि आपणी पाई ॥ (६२१-६, सोरठि, महला ५)
Now that I have attained what I had sought,

ता कत आवै कत जाई ॥२॥ (६२१-६, सोरठि, महला ५)
where should I come and where should I go? ||2||

तह साच निआइि निबेरा ॥ (६२१-६, सोरठि, महला ५)
There, true justice is administered.

ऊहा सम ठाकुरु सम चेरा ॥ (६२१-१०, सोरठि, महला ५)
There, the Lord Master and His disciple are one and the same.

अंतरजामी जानै ॥ (६२१-१०, सोरठि, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, knows.

बिनु बोलत आपि पछानै ॥३॥ (६२१-१०, सोरठि, महला ५)
Without our speaking, He understands. ||3||

सरब थान को राजा ॥ (६२१-११, सोरठि, महला ५)
He is the King of all places.

तह अनहद सबद अगाजा ॥ (६२१-११, सोरठि, महला ५)
There, the unstruck melody of the Shabad resounds.

तिसु पहि किआ चतुराई ॥ (६२१-११, सोरठि, महला ५)
Of what use is cleverness when dealing with Him?

मिलु नानक आपु गवाई ॥४॥१॥५१॥ (६२१-११, सोरठि, महला ५)
Meeting with Him, O Nanak, one loses his self-conceit. ||4||1||51||

सोरठि महला ५ ॥ (६२१-१२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

हिरदै नामु वसाइिहु ॥ (६२१-१२, सोरठि, महला ५)
Enshrine the Naam, the Name of the Lord, within your heart;

घरि बैठे गुरू धिआइिहु ॥ (६२१-१२, सोरठि, महला ५)
sitting within your own home, meditate on the Guru.

गुरि पूरै सचु कहिआ ॥ (६२१-१३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has spoken the Truth;

सो सुखु साचा लहिआ ॥१॥ (६२१-१३, सोरठि, महला ५)
the True Peace is obtained only from the Lord. ||1||

अपुना होइिए गुरु मिहरवाना ॥ (६२१-१३, सोरठि, महला ५)
My Guru has become merciful.

अनद सूख कलिआण मंगल सिउ घरि आइे करि इिसनाना ॥ रहाउ ॥ (६२१-१३, सोरठि, महला ५)
In bliss, peace, pleasure and joy, I have returned to my own home, after my purifying bath. ||Pause||

साची गुर वडिआई ॥ (६२१-१४, सोरठि, महला ५)
True is the glorious greatness of the Guru;

ता की कीमति कहणु न जाई ॥ (६२१-१४, सोरठि, महला ५)
His worth cannot be described.

सिरि साहा पातिसाहा ॥ (६२१-१५, सोरठि, महला ५)
He is the Supreme Overlord of kings.

गुर भेटत मनि एमाहा ॥२॥ (६२१-१५, सोरठि, महला ५)
Meeting with the Guru, the mind is enraptured. ||2||

सगल पराछत लाथे ॥ (६२१-१५, सोरठि, महला ५)
All sins are washed away,

मिलि साधसंगति कै साथे ॥ (६२१-१५, सोरठि, महला ५)
meeting with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

गुण निधान हरि नामा ॥ (६२१-१६, सोरठि, महला ५)
The Lord's Name is the treasure of excellence;

जपि पूरन होइे कामा ॥३॥ (६२१-१६, सोरठि, महला ५)
chanting it, one's affairs are perfectly resolved. ||3||

गुरि कीनो मुकति दुआरा ॥ (६२१-१६, सोरठि, महला ५)
The Guru has opened the door of liberation,

सभ सृसटि करै जैकारा ॥ (६२१-१७, सोरठि, महला ५)
and the entire world applauds Him with cheers of victory.

नानक प्रभु मेरै साथे ॥ (६२१-१७, सोरठि, महला ५)
O Nanak, God is always with me;

जनम मरण भै लाथे ॥४॥२॥५२॥ (६२१-१७, सोरठि, महला ५)
my fears of birth and death are gone. ||4||2||52||

सोरठि महला ५ ॥ (६२१-१८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरि पूरै किरपा धारी ॥ (६२१-१८, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has granted His Grace,

प्रभि पूरी लोच हमारी ॥ (६२१-१८, सोरठि, महला ५)
and God has fulfilled my desire.

करि इसनानु गृहि आइे ॥ (६२१-१८, सोरठि, महला ५)
After taking my bath of purification, I returned to my home,

अनद मंगल सुख पाइे ॥१॥ (६२१-१६, सोरठि, महला ५)
and I found bliss, happiness and peace. ||1||

संतहु राम नामि निसतरीऔ ॥ (६२१-१६, सोरठि, महला ५)
O Saints, salvation comes from the Lord's Name.

ऊठत बैठत हरि हरि धिआईऐ अनदिनु सुकृतु करीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२१-१९, सोरठि, महला ५)
While standing up and sitting down, meditate on the Lord's Name. Night and day, do good deeds. ||1||Pause||

पन्ना ६२२

संत का मारगु धरम की पउड़ी को वडभागी पाए ॥ (६२२-१, सोरठि, महला ५)
The way of the Saints is the ladder of righteous living, found only by great good fortune.

कोटि जनम के किलबिख नासे हरि चरणी चितु लाए ॥२॥ (६२२-१, सोरठि, महला ५)
The sins of millions of incarnations are washed away, by focusing your consciousness on the Lord's feet. ||2||

उसतति करहु सदा प्रभ अपने जिनि पूरी कल राखी ॥ (६२२-२, सोरठि, महला ५)
So sing the Praises of your God forever; His almighty power is perfect.

जीअ जंत सभि भए पवित्रा सतिगुर की सचु साखी ॥३॥ (६२२-३, सोरठि, महला ५)
All beings and creatures are purified, listening to the True Teachings of the True Guru. ||3||

बिघन बिनासन सभि दुख नासन सतिगुरि नामु दृड़ाइआ ॥ (६२२-३, सोरठि, महला ५)
The True Guru has implanted the Naam, the Name of the Lord, within me; it is the Eliminator of obstructions, the Destroyer of all pains.

खोए पाप भए सभि पावन जन नानक सुखि घरि आइआ ॥४॥३॥५३॥ (६२२-४, सोरठि, महला ५)
All of my sins were erased, and I have been purified; servant Nanak has returned to his home of peace. ||4||3||53||

सोरठि महला ५ ॥ (६२२-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

साहिबु गुनी गहेरा ॥ (६२२-५, सोरठि, महला ५)
O Lord Master, You are the ocean of excellence.

घरु लसकरु सभु तेरा ॥ (६२२-५, सोरठि, महला ५)
My home and all my possessions are Yours.

रखवाले गुर गोपाला ॥ (६२२-५, सोरठि, महला ५)
The Guru, the Lord of the world, is my Savior.

सभि जीअ भइे दइिआला ॥१॥ (६२२-५, सोरठि, महला ५)
All beings have become kind and compassionate to me. ||1||

जपि अनदि रहउ गुर चरणा ॥ (६२२-६, सोरठि, महला ५)
Meditating on the Guru's feet, I am in bliss.

भउ कतहि नही प्रभ सरणा ॥ रहाउ ॥ (६२२-६, सोरठि, महला ५)
There is no fear at all, in God's Sanctuary. ||Pause||

तेरिआ दासा रिदै मुरारी ॥ (६२२-६, सोरठि, महला ५)
You dwell in the hearts of Your slaves, Lord.

प्रभि अबिचल नीव उसारी ॥ (६२२-७, सोरठि, महला ५)
God has laid the eternal foundation.

बलु धनु तकीआ तेरा ॥ (६२२-७, सोरठि, महला ५)
You are my strength, wealth and support.

तू भारो ठाकुरु मेरा ॥२॥ (६२२-७, सोरठि, महला ५)
You are my Almighty Lord and Master. ||2||

जिनि जिनि साधसंगु पाइिआ ॥ (६२२-८, सोरठि, महला ५)
Whoever finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

सो प्रभि आपि तराइिआ ॥ (६२२-८, सोरठि, महला ५)
is saved by God Himself.

करि किरपा नाम रसु दीआ ॥ (६२२-८, सोरठि, महला ५)
By His Grace, He has blessed me with the sublime essence of the Naam.

कुसल खेम सभ थीआ ॥३॥ (६२२-८, सोरठि, महला ५)
All joy and pleasure then came to me. ||3||

होइे प्रभू सहाई ॥ (६२२-९, सोरठि, महला ५)
God became my helper and my best friend;

सभ उठि लागी पाई ॥ (६२२-९, सोरठि, महला ५)
everyone rises up and bows down at my feet.

सासि सासि प्रभु धिआईऐ ॥ (६२२-९, सोरठि, महला ५)
With each and every breath, meditate on God;

हरि मंगलु नानक गाईऐ ॥४॥४॥५४॥ (६२२-९, सोरठि, महला ५)
O Nanak, sing the songs of joy to the Lord. ||4||4||54||

सोरठि महला ५ ॥ (६२२-१०)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सूख सहज आन्नदा ॥ (६२२-१०, सोरठि, महला ५)
Celestial peace and bliss have come,

प्रभु मिलिए मनि भावंदा ॥ (६२२-१०, सोरठि, महला ५)
meeting God, who is so pleasing to my mind.

पूरै गुरि किरपा धारी ॥ (६२२-११, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru showered me with His Mercy,

ता गति भई हमारी ॥१॥ (६२२-११, सोरठि, महला ५)
and I attained salvation. ||1||

हरि की प्रेम भगति मनु लीना ॥ (६२२-११, सोरठि, महला ५)
My mind is absorbed in loving devotional worship of the Lord,

नित बाजे अनहत बीना ॥ रहाउ ॥ (६२२-११, सोरठि, महला ५)
and the unstruck melody of the celestial sound current ever resounds within me. ||Pause||

हरि चरण की एट सताणी ॥ (६२२-१२, सोरठि, महला ५)
The Lord's feet are my all-powerful shelter and support;

सभ चूकी काणि लोकाणी ॥ (६२२-१२, सोरठि, महला ५)
my dependence on other people is totally finished.

जगजीवनु दाता पाइिआ ॥ (६२२-१२, सोरठि, महला ५)
I have found the Life of the world, the Great Giver;

हरि रसकि रसकि गुण गाइिआ ॥२॥ (६२२-१३, सोरठि, महला ५)
in joyful rapture, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

प्रभ काटिआ जम का फासा ॥ (६२२-१३, सोरठि, महला ५)
God has cut away the noose of death.

मन पूरन होई आसा ॥ (६२२-१३, सोरठि, महला ५)
My mind's desires have been fulfilled;

जह पेखा तह सोई ॥ (६२२-१४, सोरठि, महला ५)
wherever I look, He is there.

हरि प्रभ बिनु अवरु न कोई ॥३॥ (६२२-१४, सोरठि, महला ५)
Without the Lord God, there is no other at all. ||3||

करि किरपा प्रभि राखे ॥ (६२२-१४, सोरठि, महला ५)
In His Mercy, God has protected and preserved me.

सभि जनम जनम दुख लाथे ॥ (६२२-१४, सोरठि, महला ५)
I am rid of all the pains of countless incarnations.

निरभउ नामु धिआइआ ॥ (६२२-१५, सोरठि, महला ५)
I have meditated on the Naam, the Name of the Fearless Lord;

अटल सुखु नानक पाइआ ॥४॥५॥५५॥ (६२२-१५, सोरठि, महला ५)
O Nanak, I have found eternal peace. ||4||5||55||

सोरठि महला ५ ॥ (६२२-१५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

ठाढि पाई करतारे ॥ (६२२-१६, सोरठि, महला ५)
The Creator has brought utter peace to my home;

तापु छोडि गइआ परवारे ॥ (६२२-१६, सोरठि, महला ५)
the fever has left my family.

गुरि पूरै है राखी ॥ (६२२-१६, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has saved us.

सरणि सचे की ताकी ॥१॥ (६२२-१६, सोरठि, महला ५)
I sought the Sanctuary of the True Lord. ||1||

परमेसरु आपि होआ रखवाला ॥ (६२२-१७, सोरठि, महला ५)
The Transcendent Lord Himself has become my Protector.

साँति सहज सुख खिन महि उपजे मनु होआ सदा सुखाला ॥ रहाउ ॥ (६२२-१७, सोरठि, महला ५)
Tranquility, intuitive peace and poise welled up in an instant, and my mind was comforted forever. ||Pause||

हरि हरि नामु दीए दारू ॥ (६२२-१८, सोरठि, महला ५)
The Lord, Har, Har, gave me the medicine of His Name,

तिनि सगला रोगु बिदारू ॥ (६२२-१८, सोरठि, महला ५)
which has cured all disease.

अपणी किरपा धारी ॥ (६२२-१८, सोरठि, महला ५)
He extended His Mercy to me,

तिनि सगली बात सवारी ॥२॥ (६२२-१८, सोरठि, महला ५)
and resolved all these affairs. ||2||

प्रभि अपना बिरदु समारिआ ॥ (६२२-१९, सोरठि, महला ५)
God confirmed His loving nature;

हमरा गुणु अवगुणु न बीचारिआ ॥ (६२२-१९, सोरठि, महला ५)
He did not take my merits or demerits into account.

गुर का सबदु भइिए साखी ॥ (६२२-१९, सोरठि, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad has become manifest,

पन्ना ६२३

तिनि सगली लाज राखी ॥३॥ (६२३-१, सोरठि, महला ५)
and through it, my honor was totally preserved. ||3||

बोलाइिआ बोली तेरा ॥ (६२३-१, सोरठि, महला ५)
I speak as You cause me to speak;

तू साहिबु गुणी गहेरा ॥ (६२३-१, सोरठि, महला ५)
O Lord and Master, You are the ocean of excellence.

जपि नानक नामु सचु साखी ॥ (६२३-१, सोरठि, महला ५)
Nanak chants the Naam, the Name of the Lord, according to the Teachings of Truth.

अपुने दास की पैज राखी ॥४॥६॥५६॥ (६२३-२, सोरठि, महला ५)
God preserves the honor of His slaves. ||4||6||56||

सोरठि महला ५ ॥ (६२३-२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

विचि करता पुरखु खलोआ ॥ (६२३-२, सोरठि, महला ५)
The Creator Lord Himself stood between us,

वालु न विंगा होआ ॥ (६२३-३, सोरठि, महला ५)
and not a hair upon my head was touched.

मजनु गुर आँदा रासे ॥ (६२३-३, सोरठि, महला ५)
The Guru made my cleansing bath successful;

जपि हरि हरि किलविख नासे ॥१॥ (६२३-३, सोरठि, महला ५)
meditating on the Lord, Har, Har, my sins were erased. ||1||

संतहु रामदास सरोवरु नीका ॥ (६२३-४, सोरठि, महला ५)
O Saints, the purifying pool of Ram Das is sublime.

जो नावै सो कुलु तरावै उधारु होआ है जी का ॥१॥ रहाउ ॥ (६२३-४, सोरठि, महला ५)
Whoever bathes in it, his family and ancestry are saved, and his soul is saved as well. ||1||Pause||

जै जै कारु जगु गावै ॥ (६२३-५, सोरठि, महला ५)
The world sings cheers of victory,

मन चिंदिअड़े फल पावै ॥ (६२३-५, सोरठि, महला ५)
and the fruits of his mind's desires are obtained.

सही सलामति नाइ आइे ॥ अपणा प्रभू धिआइे ॥२॥ (६२३-५, सोरठि, महला ५)
Whoever comes and bathes here, and meditates on his God, is safe and sound. ||2||

संत सरोवर नावै ॥ (६२३-६, सोरठि, महला ५)
One who bathes in the healing pool of the Saints,

सो जनु परम गति पावै ॥ (६२३-६, सोरठि, महला ५)
that humble being obtains the supreme status.

मरै न आवै जाई ॥ (६२३-६, सोरठि, महला ५)
He does not die, or come and go in reincarnation;

हरि हरि नामु धिआई ॥३॥ (६२३-६, सोरठि, महला ५)
he meditates on the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

इहु ब्रहम बिचारु सु जानै ॥ (६२३-७, सोरठि, महला ५)
He alone knows this about God,

जिसु दइआलु होइ भगवानै ॥ (६२३-७, सोरठि, महला ५)
whom God blesses with His kindness.

बाबा नानक प्रभ सरणाई ॥ (६२३-७, सोरठि, महला ५)
Baba Nanak seeks the Sanctuary of God;

सभ चिंता गणत मिटाई ॥४॥७॥५७॥ (६२३-७, सोरठि, महला ५)
all his worries and anxieties are dispelled. ||4||7||57||

सोरठि महला ५ ॥ (६२३-८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

पारब्रहमि निबाही पूरी ॥ (६२३-८, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God has stood by me and fulfilled me,

काई बात न रहीआ ऊरी ॥ (६२३-८, सोरठि, महला ५)
and nothing is left unfinished.

गुरि चरन लाइ निसतारे ॥ (६२३-९, सोरठि, महला ५)
Attached to the Guru's feet, I am saved;

हरि हरि नामु सम्हारे ॥१॥ (६२३-९, सोरठि, महला ५)
I contemplate and cherish the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

अपने दास का सदा रखवाला ॥ (६२३-९, सोरठि, महला ५)
He is forever the Savior of His slaves.

करि किरपा अपुने करि राखे मात पिता जिउ पाला ॥१॥ रहाउ ॥ (६२३-१०, सोरठि, महला ५)
Bestowing His Mercy, He made me His own and preserved me; like a mother or father, He cherishes me. ||1||Pause||

वडभागी सतिगुरु पाइआ ॥ (६२३-१०, सोरठि, महला ५)
By great good fortune, I found the True Guru,

जिनि जम का पंथु मिटाइआ ॥ (६२३-११, सोरठि, महला ५)
who obliterated the path of the Messenger of Death.

हरि भगति भाइ चितु लागा ॥ (६२३-११, सोरठि, महला ५)
My consciousness is focused on loving, devotional worship of the Lord.

जपि जीवहि से वडभागा ॥२॥ (६२३-११, सोरठि, महला ५)
One who lives in this meditation is very fortunate indeed. ||2||

हरि अंमृत बाणी गावै ॥ (६२३-११, सोरठि, महला ५)
He sings the Ambrosial Word of the Guru's Bani,

साधा की धूरी नावै ॥ (६२३-१२, सोरठि, महला ५)
and bathes in the dust of the feet of the Holy.

अपुना नामु आपे दीआ ॥ (६२३-१२, सोरठि, महला ५)
He Himself bestows His Name.

प्रभ करणहार रखि लीआ ॥३॥ (६२३-१२, सोरठि, महला ५)
God, the Creator, saves us. ||3||

हरि दरसन प्रान अधारा ॥ (६२३-१३, सोरठि, महला ५)
The Blessed Vision of the Lord's Darshan is the support of the breath of life.

इहु पूरन बिमल बीचारा ॥ (६२३-१३, सोरठि, महला ५)
This is the perfect, pure wisdom.

करि किरपा अंतरजामी ॥ (६२३-१३, सोरठि, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, has granted His Mercy;

दास नानक सरणि सुआमी ॥४॥८॥५८॥ (६२३-१३, सोरठि, महला ५)
slave Nanak seeks the Sanctuary of his Lord and Master. ||4||8||58||

सोरठि महला ५ ॥ (६२३-१४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरि पूरै चरनी लाइिआ ॥ (६२३-१४, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has attached me to His feet.

हरि संगि सहाई पाइिआ ॥ (६२३-१४, सोरठि, महला ५)
I have obtained the Lord as my companion, my support, my best friend.

जह जाईऐ तहा सुहेले ॥ (६२३-१५, सोरठि, महला ५)
Wherever I go, I am happy there.

करि किरपा प्रभि मेले ॥१॥ (६२३-१५, सोरठि, महला ५)
By His Kind Mercy, God united me with Himself. ||1||

हरि गुण गावहु सदा सुभाई ॥ (६२३-१५, सोरठि, महला ५)
So sing forever the Glorious Praises of the Lord with loving devotion.

मन चिंदे सगले फल पावहु जीअ कै संगि सहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६२३-१६, सोरठि, महला ५)
You shall obtain all the fruits of your mind's desires, and the Lord shall become the companion and the support of your soul. ||1||Pause||

नाराइिण प्राण अधारा ॥ (६२३-१६, सोरठि, महला ५)
The Lord is the support of the breath of life.

हम संत जनाँ रेनारा ॥ (६२३-१६, सोरठि, महला ५)
I am the dust of the feet of the Holy people.

पतित पुनीत करि लीने ॥ (६२३-१७, सोरठि, महला ५)
I am a sinner, but the Lord made me pure.

करि किरपा हरि जसु दीने ॥२॥ (६२३-१७, सोरठि, महला ५)
By His Kind Mercy, the Lord blessed me with His Praises. ||2||

पारब्रहमु करे प्रतिपाला ॥ (६२३-१७, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God cherishes and nurtures me.

सद जीअ संगि रखवाला ॥ (६२३-१८, सोरठि, महला ५)
He is always with me, the Protector of my soul.

हरि दिनु रैनि कीरतनु गाईऐ ॥ (६२३-१८, सोरठि, महला ५)
Singing the Kirtan of the Lord's Praises day and night,

बहुड़ि न जोनी पाईऐ ॥३॥ (६२३-१८, सोरठि, महला ५)
I shall not be consigned to reincarnation again. ||3||

जिसु देवै पुरखु बिधाता ॥ (६२३-१९, सोरठि, महला ५)
One who is blessed by the Primal Lord, the Architect of Destiny,

हरि रसु तिन ही जाता ॥ (६२३-१९, सोरठि, महला ५)
realizes the subtle essence of the Lord.

जमकंकरु नेड़ि न आइआ ॥ (६२३-१९, सोरठि, महला ५)
The Messenger of Death does not come near him.

सुखु नानक सरणी पाइआ ॥४॥९॥५९॥ (६२३-१९, सोरठि, महला ५)
In the Lord's Sanctuary, Nanak has found peace. ||4||9||59||

पन्ना ६२४

सोरठि महला ५ ॥ (६२४-१)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरि पूरै कीती पूरी ॥ (६२४-१, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has made me perfect.

प्रभु रवि रहिआ भरपूरी ॥ (६२४-१, सोरठि, महला ५)
God is totally pervading and permeating everywhere.

खेम कुसल भइआ इसनाना ॥ (६२४-२, सोरठि, महला ५)
With joy and pleasure, I take my purifying bath.

पारब्रहम विटहु कुरबाना ॥१॥ (६२४-२, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to the Supreme Lord God. ||1||

गुर के चरन कवल रिद धारे ॥ (६२४-२, सोरठि, महला ५)
I enshrine the lotus feet of the Guru within my heart.

बिघनु न लागै तिल का कोई कारज सगल सवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६२४-३, सोरठि, महला ५)
Not even the tiniest obstacle blocks my way; all my affairs are resolved. ||1||Pause||

मिलि साधू दुरमति खोइे ॥ (६२४-३, सोरठि, महला ५)
Meeting with the Holy Saints, my evil-mindedness was eradicated.

पतित पुनीत सभ होइे ॥ (६२४-३, सोरठि, महला ५)
All the sinners are purified.

रामदासि सरोवर नाते ॥ (६२४-४, सोरठि, महला ५)
Bathing in the sacred pool of Guru Ram Das,

सभ लाथे पाप कमाते ॥२॥ (६२४-४, सोरठि, महला ५)
all the sins one has committed are washed away. ||2||

गुन गोबिंद नित गाईअै ॥ (६२४-४, सोरठि, महला ५)
So sing forever the Glorious Praises of the Lord of the Universe;

साधसंगि मिलि धिआईअै ॥ (६२४-५, सोरठि, महला ५)
joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate on Him.

मन बाँछत फल पाइे ॥ (६२४-५, सोरठि, महला ५)
The fruits of your mind's desires are obtained

गुरु पूरा रिदै धिआइे ॥३॥ (६२४-५, सोरठि, महला ५)
by meditating on the Perfect Guru within your heart. ||3||

गुर गोपाल आन्नदा ॥ (६२४-५, सोरठि, महला ५)
The Guru, the Lord of the World, is blissful;

जपि जपि जीवै परमान्नदा ॥ (६२४-६, सोरठि, महला ५)
chanting, meditating on the Lord of supreme bliss, He lives.

जन नानक नामु धिआइिआ ॥ (६२४-६, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord.

प्रभ अपना बिरदु रखाइिआ ॥४॥१०॥६०॥ (६२४-६, सोरठि, महला ५)
God has confirmed His innate nature. ||4||10||60||

रागु सोरठि महला ५ ॥ (६२४-७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

दह दिस छत्र मेघ घटा घट दामनि चमकि डराइए ॥ (६२४-७, सोरठि, महला ५)
In the ten directions, the clouds cover the sky like a canopy; through the dark clouds, lightning flashes, and I am terrified.

सेज इकेली नीद नहु नैनह पिरु परदेसि सिधाइए ॥१॥ (६२४-७, सोरठि, महला ५)
By bed is empty, and my eyes are sleepless; my Husband Lord has gone far away. ||1||

हुणि नही संदेसरो माइिए ॥ (६२४-८, सोरठि, महला ५)
Now, I receive no messages from Him, O mother!

इेक कोसरो सिधि करत लालु तब चतुर पातरो आइिए ॥ रहाउ ॥ (६२४-८, सोरठि, महला ५)
When my Beloved used to go even a mile away, He would send me four letters. ||Pause||

किउ बिसरै इहु लालु पिआरो सरब गुणा सुखदाइिए ॥ (६२४-९, सोरठि, महला ५)
How could I forget this Dear Beloved of mine? He is the Giver of peace, and all virtues.

मंदरि चरि कै पंथु निहारउ नैन नीरि भरि आइिए ॥२॥ (६२४-१०, सोरठि, महला ५)
Ascending to His Mansion, I gaze upon His path, and my eyes are filled with tears. ||2||

हउ हउ भीति भइिए है बीचो सुनत देसि निकटाइिए ॥ (६२४-१०, सोरठि, महला ५)
The wall of egotism and pride separates us, but I can hear Him nearby.

भाँभीरी के पात परदो बिनु पेखे दूराइिए ॥३॥ (६२४-११, सोरठि, महला ५)
There is a veil between us, like the wings of a butterfly; without being able to see Him, He seems so far away. ||3||

भइिए किरपालु सरब को ठाकुरु सगरो दूखु मिटाइिए ॥ (६२४-११, सोरठि, महला ५)
The Lord and Master of all has become merciful; He has dispelled all my sufferings.

कहु नानक हउमै भीति गुरि खोई तउ दइिआरु बीठलो पाइिए ॥४॥ (६२४-१२, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, when the Guru tore down the wall of egotism, then, I found my Merciful Lord and Master. ||4||

सभु रहिए अंदेसरो माइिए ॥ (६२४-१२, सोरठि, महला ५)
All my fears have been dispelled, O mother!

जो चाहत सो गुरू मिलाइिए ॥ (६२४-१३, सोरठि, महला ५)
Whoever I seek, the Guru leads me to find.

सरब गुना निधि राइिए ॥ रहाउ दूजा ॥११॥६१॥ (६२४-१३, सोरठि, महला ५)
The Lord, our King, is the treasure of all virtue. ||Second Pause||11||61||

सोरठि महला ५ ॥ (६२४-१४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गई बहोड़ु बंदी छोड़ु निरंकारु दुखदारी ॥ (६२४-१४, सोरठि, महला ५)
The Restorer of what was taken away, the Liberator from captivity; the Formless Lord, the Destroyer of pain.

करमु न जाणा धरमु न जाणा लोभी माइिआधारी ॥ (६२४-१४, सोरठि, महला ५)
I do not know about karma and good deeds; I do not know about Dharma and righteous living. I am so greedy, chasing after Maya.

नामु परिए भगतु गोविंद का इिह राखहु पैज तुमारी ॥१॥ (६२४-१५, सोरठि, महला ५)
I go by the name of God's devotee; please, save this honor of Yours. ||1||

हरि जीउ निमाणिआ तू माणु ॥ (६२४-१५, सोरठि, महला ५)
O Dear Lord, You are the honor of the dishonored.

निचीजिआ चीज करे मेरा गोविंदु तेरी कुदरति कउ कुरबाणु ॥ रहाउ ॥ (६२४-१६, सोरठि, महला ५)
You make the unworthy ones worthy, O my Lord of the Universe; I am a sacrifice to Your almighty creative power. ||Pause||

जैसा बालकु भाइि सुभाई लख अपराध कमावै ॥ (६२४-१६, सोरठि, महला ५)
Like the child, innocently making thousands of mistakes

करि उपदेसु झिड़के बहु भाती बहुड़ि पिता गलि लावै ॥ (६२४-१७, सोरठि, महला ५)
- his father teaches him, and scolds him so many times, but still, he hugs him close in his embrace.

पिछले अउगुण बखसि लइे प्रभु आगै मारगि पावै ॥२॥ (६२४-१७, सोरठि, महला ५)
Please forgive my past actions, God, and place me on Your path for the future. ||2||

हरि अंतरजामी सभ बिधि जाणै ता किसु पहि आखि सुणाईऐ ॥ (६२४-१८, सोरठि, महला ५)
The Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts, knows all about my state of mind; so who else should I go to and speak to?

कहणै कथनि न भीजै गोबिंदु हरि भावै पैज रखाईऐ ॥ (६२४-१९, सोरठि, महला ५)
The Lord, the Lord of the Universe, is not pleased by mere recitation of words; if it is pleasing to His Will, He preserves our honor.

अवर एट मै सगली देखी इक तेरी एट रहाईऐ ॥३॥ (६२४-१९, सोरठि, महला ५)
I have seen all other shelters, but Yours alone remains for me. ||3||

पन्ना ६२५

होइ दइआलु किरपालु प्रभु ठाकुरु आपे सुणै बेन्नती ॥ (६२५-१, सोरठि, महला ५)
Becoming kind and compassionate, God the Lord and Master Himself listens to my prayer.

पूरा सतगुरु मेलि मिलावै सभ चूकै मन की चिंती ॥ (६२५-१, सोरठि, महला ५)
He unites me in Union with the Perfect True Guru, and all the cares and anxieties of my mind are dispelled.

हरि हरि नामु अवखदु मुखि पाइआ जन नानक सुखि वसंती ॥४॥१२॥६२॥ (६२५-२, सोरठि, महला ५)
The Lord, Har, Har, has placed the medicine of the Naam into my mouth; servant Nanak abides in peace. ||4||12||62||

सोरठि महला ५ ॥ (६२५-३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि प्रभ भइे अन्नदा दुख कलेस सभि नाठे ॥ (६२५-३, सोरठि, महला ५)
Remembering, remembering God in meditation, bliss ensues, and one is rid of all suffering and pain.

गुन गावत धिआवत प्रभु अपना कारज सगले साँठे ॥१॥ (६२५-३, सोरठि, महला ५)
Singing the Glorious Praises of God, and meditating on Him, all my affairs are brought into harmony. ||1||

जगजीवन नामु तुमारा ॥ (६२५-४, सोरठि, महला ५)
Your Name is the Life of the world.

गुर पूरे दीए उपदेसा जपि भउजलु पारि उतारा ॥ रहाउ ॥ (६२५-४, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has taught me, that by meditating, I cross over the terrifying world-ocean. ||Pause||

तूहै मंत्री सुनहि प्रभ तूहै सभु किछु करणैहारा ॥ (६२५-५, सोरठि, महला ५)
You are Your own advisor; You hear everything, God, and You do everything.

तू आपे दाता आपे भुगता किआ इहु जंतु विचारा ॥२॥ (६२५-६, सोरठि, महला ५)
You Yourself are the Giver, and You Yourself are the Enjoyer. What can this poor creature do? ||2||

किआ गुण तेरे आखि वखाणी कीमति कहणु न जाई ॥ (६२५-६, सोरठि, महला ५)
Which of Your Glorious Virtues should I describe and speak of? Your value cannot be described.

पेखि पेखि जीवै प्रभु अपना अचरजु तुमहि वडाई ॥३॥ (६२५-७, सोरठि, महला ५)
I live by beholding, beholding You, O God. Your glorious greatness is wonderful and amazing! ||3||

धारि अनुग्रहु आपि प्रभ स्वामी पति मति कीनी पूरी ॥ (६२५-७, सोरठि, महला ५)
Granting His Grace, God my Lord and Master Himself saved my honor, and my intellect has been made perfect.

सदा सदा नानक बलिहारी बाछउ संता धूरी ॥४॥१३॥६३॥ (६२५-८, सोरठि, महला ५)
Forever and ever, Nanak is a sacrifice, longing for the dust of the feet of the Saints. ||4||13||63||

सोरठि मः ५ ॥ (६२५-९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरु पूरा नमसकारे ॥ (६२५-९, सोरठि, महला ५)
I bow in reverence to the Perfect Guru.

प्रभि सभे काज सवारे ॥ (६२५-९, सोरठि, महला ५)
God has resolved all my affairs.

हरि अपणी किरपा धारी ॥ (६२५-९, सोरठि, महला ५)
The Lord has showered me with His Mercy.

प्रभ पूरन पैज सवारी ॥१॥ (६२५-९, सोरठि, महला ५)
God has perfectly preserved my honor. ||1||

अपने दास को भइए सहाई ॥ (६२५-१०, सोरठि, महला ५)
He has become the help and support of His slave.

सगल मनोरथ कीने करतै ऊणी बात न काई ॥ रहाउ ॥ (६२५-१०, सोरठि, महला ५)
The Creator has achieved all my goals, and now, nothing is lacking. ||Pause||

करतै पुरखि तालु दिवाइआ ॥ (६२५-११, सोरठि, महला ५)
The Creator Lord has caused the pool of nectar to be constructed.

पिछै लगि चली माइआ ॥ (६२५-११, सोरठि, महला ५)
The wealth of Maya follows in my footsteps,

तोटि न कतहू आवै ॥ (६२५-११, सोरठि, महला ५)
and now, nothing is lacking at all.

मेरे पूरे सतगुर भावै ॥२॥ (६२५-११, सोरठि, महला ५)
This is pleasing to my Perfect True Guru. ||2||

सिमरि सिमरि दइआला ॥ (६२५-१२, सोरठि, महला ५)
Remembering, remembering the Merciful Lord in meditation,

सभि जीअ भए किरपाला ॥ (६२५-१२, सोरठि, महला ५)
all beings have become kind and compassionate to me.

जै जै कारु गुसाई ॥ (६२५-१२, सोरठि, महला ५)
Hail! Hail to the Lord of the world,

जिनि पूरी बणत बणाई ॥३॥ (६२५-१२, सोरठि, महला ५)
who created the perfect creation. ||3||

तू भारो सुआमी मोरा ॥ (६२५-१३, सोरठि, महला ५)
You are my Great Lord and Master.

इहु पुंनु पदारथु तेरा ॥ (६२५-१३, सोरठि, महला ५)
These blessings and wealth are Yours.

जन नानक एकु धिआइआ ॥ (६२५-१३, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak has meditated on the One Lord;

सरब फला पुंनु पाइआ ॥४॥१४॥६४॥ (६२५-१४, सोरठि, महला ५)
he has obtained the fruitful rewards for all good deeds. ||4||14||64||

सोरठि महला ५ घरु ३ दुपदे (६२५-१५)
Sorat'h, Fifth Mehl, Third House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६२५-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रामदास सरोवरि नाते ॥ (६२५-१६, सोरठि, महला ५)
Bathing in the nectar tank of Ram Das,

सभि उतरे पाप कमाते ॥ (६२५-१६, सोरठि, महला ५)
all sins are erased.

निरमल होइे करि इिसनाना ॥ (६२५-१६, सोरठि, महला ५)
One becomes immaculately pure, taking this cleansing bath.

गुरि पूरै कीने दाना ॥१॥ (६२५-१६, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has bestowed this gift. ||1||

सभि कुसल खेम प्रभि धारे ॥ (६२५-१७, सोरठि, महला ५)
God has blessed all with peace and pleasure.

सही सलामति सभि थोक उबारे गुर का सबदु वीचारे ॥ रहाउ ॥ (६२५-१७, सोरठि, महला ५)
Everything is safe and sound, as we contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||Pause||

साधसंगि मलु लाथी ॥ (६२५-१८, सोरठि, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, filth is washed off.

पारब्रहमु भइिए साथी ॥ (६२५-१८, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God has become our friend and helper.

नानक नामु धिआइिआ ॥ (६२५-१८, सोरठि, महला ५)
Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord.

आदि पुरख प्रभु पाइिआ ॥२॥१॥६५॥ (६२५-१८, सोरठि, महला ५)
He has found God, the Primal Being. ||2||1||65||

सोरठि महला ५ ॥ (६२५-१९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जितु पारब्रहमु चिति आइिआ ॥ सो घरु दयि वसाइिआ ॥ (६२५-१९, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God has established that home, in which He comes to mind.

सुख सागरु गुरु पाइआ ॥ ता सहसा सगल मिटाइआ ॥१॥ (६२६-१, सोरठि, महला ५)
I found the Guru, the ocean of peace, and all my doubts were dispelled. ||1||

हरि के नाम की वडिआई ॥ (६२६-१, सोरठि, महला ५)
This is the glorious greatness of the Naam.

आठ पहर गुण गाई ॥ (६२६-१, सोरठि, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing His Glorious Praises.

गुर पूरे ते पाई ॥ रहाउ ॥ (६२६-२, सोरठि, महला ५)
I obtained this from the Perfect Guru. ||Pause||

प्रभ की अकथ कहाणी ॥ (६२६-२, सोरठि, महला ५)
God's sermon is inexpressible.

जन बोलहि अंमृत बाणी ॥ (६२६-२, सोरठि, महला ५)
His humble servants speak words of Ambrosial Nectar.

नानक दास वखाणी ॥ (६२६-३, सोरठि, महला ५)
Slave Nanak has spoken.

गुर पूरे ते जाणी ॥२॥२॥६६॥ (६२६-३, सोरठि, महला ५)
Through the Perfect Guru, it is known. ||2||2||66||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

आगै सुखु गुरि दीआ ॥ (६२६-३, सोरठि, महला ५)
The Guru has blessed me with peace here,

पाछै कुसल खेम गुरि कीआ ॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
and the Guru has arranged peace and pleasure for me hereafter.

सरब निधान सुख पाइआ ॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
I have all treasures and comforts,

गुरु अपुना रिदै धिआइआ ॥१॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
meditating on the Guru in my heart. ||1||

अपने सतिगुर की वडिआई ॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
This is the glorious greatness of my True Guru;

मन इछे फल पाई ॥ (६२६-५, सोरठि, महला ५)
I have obtained the fruits of my mind's desires.

संतहु दिनु दिनु चड़ै सवाई ॥ रहाउ ॥ (६२६-५, सोरठि, महला ५)
O Saints, His Glory increases day by day. ||Pause||

जीअ जंत सभि भइे दइिआला प्रभि अपने करि दीने ॥ (६२६-५, सोरठि, महला ५)
All beings and creatures have become kind and compassionate to me; my God has made them so.

सहज सुभाइि मिले गोपाला नानक साचि पतीने ॥२॥३॥६७॥ (६२६-६, सोरठि, महला ५)
Nanak has met with the Lord of the world with intuitive ease, and with Truth, he is pleased. ||2||3||67||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुर का सबदु रखवारे ॥ (६२६-७, सोरठि, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad is my Saving Grace.

चउकी चउगिरद हमारे ॥ (६२६-७, सोरठि, महला ५)
It is a guardian posted on all four sides around me.

राम नामि मनु लागा ॥ (६२६-७, सोरठि, महला ५)
My mind is attached to the Lord's Name.

जमु लजाइि करि भागा ॥१॥ (६२६-८, सोरठि, महला ५)
The Messenger of Death has run away in shame. ||1||

प्रभ जी तू मेरो सुखदाता ॥ (६२६-८, सोरठि, महला ५)
O Dear Lord, You are my Giver of peace.

बंधन काटि करे मनु निरमलु पूरन पुरखु बिधाता ॥ रहाउ ॥ (६२६-८, सोरठि, महला ५)
The Perfect Lord, the Architect of Destiny, has shattered my bonds, and made my mind immaculately pure. ||Pause||

नानक प्रभु अबिनासी ॥ (६२६-९, सोरठि, महला ५)
O Nanak, God is eternal and imperishable.

ता की सेव न बिरथी जासी ॥ (६२६-९, सोरठि, महला ५)
Service to Him shall never go unrewarded.

अनद करहि तेरे दासा ॥ (६२६-९, सोरठि, महला ५)
Your slaves are in bliss;

जपि पूरन होई आसा ॥२॥४॥६८॥ (६२६-१०, सोरठि, महला ५)
chanting and meditating, their desires are fulfilled. ||2||4||68||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-१०)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुर अपुने बलिहारी ॥ (६२६-१०, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to my Guru.

जिनि पूरन पैज सवारी ॥ (६२६-१०, सोरठि, महला ५)
He has totally preserved my honor.

मन चिंदिआ फलु पाइआ ॥ (६२६-११, सोरठि, महला ५)
I have obtained the fruits of my mind's desires.

प्रभु अपुना सदा धिआइआ ॥१॥ (६२६-११, सोरठि, महला ५)
I meditate forever on my God. ||1||

संतहु तिसु बिनु अवरु न कोई ॥ (६२६-११, सोरठि, महला ५)
O Saints, without Him, there is no other at all.

करण कारण प्रभु सोई ॥ रहाउ ॥ (६२६-१२, सोरठि, महला ५)
He is God, the Cause of causes. ||Pause||

प्रभि अपनै वर दीने ॥ (६२६-१२, सोरठि, महला ५)
My God has given me His Blessing.

सगल जीअ वसि कीने ॥ (६२६-१२, सोरठि, महला ५)
He has made all creatures subject to me.

जन नानक नामु धिआइआ ॥ (६२६-१३, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord,

ता सगले दूख मिटाइआ ॥२॥५॥६९॥ (६२६-१३, सोरठि, महला ५)
and all his sorrows depart. ||2||5||69||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-१३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

तापु गवाइआ गुरि पूरे ॥ (६२६-१३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has dispelled the fever.

वाजे अनहद तूरे ॥ (६२६-१४, सोरठि, महला ५)
The unstruck melody of the sound current resounds.

सरब कलिआण प्रभि कीने ॥ (६२६-१४, सोरठि, महला ५)
God has bestowed all comforts.

करि किरपा आपि दीने ॥१॥ (६२६-१४, सोरठि, महला ५)
In His Mercy, He Himself has given them. ||1||

बेदन सतिगुरि आपि गवाई ॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
The True Guru Himself has eradicated the disease.

सिख संत सभि सरसे होइे हरि हरि नामि धिआई ॥ रहाउ ॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
All the Sikhs and Saints are filled with joy, meditating on the Name of the Lord, Har, Har. ||Pause||

जो मंगहि सो लेवहि ॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
They obtain that which they ask for.

प्रभ अपणिआ संता देवहि ॥ (६२६-१६, सोरठि, महला ५)
God gives to His Saints.

हरि गोविदु प्रभि राखिआ ॥ (६२६-१६, सोरठि, महला ५)
God saved Hargobind.

जन नानक साचु सुभाखिआ ॥२॥६॥७०॥ (६२६-१६, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak speaks the Truth. ||2||6||70||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-१७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सोई कराइ जो तुधु भावै ॥ (६२६-१७, सोरठि, महला ५)
You make me do what pleases You.

मोहि सिआणप कछू न आवै ॥ (६२६-१७, सोरठि, महला ५)
I have no cleverness at all.

हम बारिक तउ सरणाई ॥ (६२६-१७, सोरठि, महला ५)
I am just a child - I seek Your Protection.

प्रभि आपे पैज रखाई ॥१॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
God Himself preserves my honor. ||1||

मेरा मात पिता हरि राइआ ॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
The Lord is my King; He is my mother and father.

करि किरपा प्रतिपालण लागा करीं तेरा कराइआ ॥ रहाउ ॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
In Your Mercy, You cherish me; I do whatever You make me do. ||Pause||

जीअ जंत तेरे धारे ॥ (६२६-१९, सोरठि, महला ५)
The beings and creatures are Your creation.

प्रभ डोरी हाथि तुमारे ॥ (६२६-१९, सोरठि, महला ५)
O God, their reins are in Your hands.

पन्ना ६२७

जि करावै सो करणा ॥ (६२७-१, सोरठि, महला ५)
Whatever You cause us to do, we do.

नानक दास तेरी सरणा ॥२॥७॥७१॥ (६२७-१, सोरठि, महला ५)
Nanak, Your slave, seeks Your Protection. ||2||7||71||

सोरठि महला ५ ॥ (६२७-१)
Sorat'h, Fifth Mehl:

हरि नामु रिदै परोइआ ॥ (६२७-१, सोरठि, महला ५)
I have woven the Lord's Name into the fabric of my heart.

सभु काजु हमारा होइआ ॥ (६२७-२, सोरठि, महला ५)
All my affairs are resolved.

प्रभ चरणी मनु लागा ॥ (६२७-२, सोरठि, महला ५)
His mind is attached to God's feet,

पूरन जा के भागा ॥१॥ (६२७-२, सोरठि, महला ५)
whose destiny is perfect. ||1||

मिलि साधसंगि हरि धिआइआ ॥ (६२७-२, सोरठि, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I meditate on the Lord.

आठ पहर अराधिए हरि हरि मन चिंदिआ फलु पाइआ ॥ रहाउ ॥ (६२७-३, सोरठि, महला ५)
Twenty-four hours a day, I worship and adore the Lord, Har, Har; I have obtained the fruits of my mind's desires. ||Pause||

परा पूरबला अंकुरु जागिआ ॥ (६२७-४, सोरठि, महला ५)
The seeds of my past actions have sprouted.

राम नामि मनु लागिआ ॥ (६२७-४, सोरठि, महला ५)
My mind is attached to the Lord's Name.

मनि तनि हरि दरसि समावै ॥ (६२७-४, सोरठि, महला ५)
My mind and body are absorbed into the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

नानक दास सचे गुण गावै ॥२॥८॥७२॥ (६२७-४, सोरठि, महला ५)
Slave Nanak sings the Glorious Praises of the True Lord. ||2||8||72||

सोरठि महला ५ ॥ (६२७-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुर मिलि प्रभू चितारिआ ॥ (६२७-५, सोरठि, महला ५)
Meeting with the Guru, I contemplate God.

कारज सभि सवारिआ ॥ (६२७-५, सोरठि, महला ५)
All of my affairs have been resolved.

मंदा को न अलाइे ॥ (६२७-६, सोरठि, महला ५)
No one speaks ill of me.

सभ जै जै कारु सुणाइे ॥१॥ (६२७-६, सोरठि, महला ५)
Everyone congratulates me on my victory. ||1||

संतहु साची सरणि सुआमी ॥ (६२७-६, सोरठि, महला ५)
O Saints, I seek the True Sanctuary of the Lord and Master.

जीअ जंत सभि हाथि तिसै कै सो प्रभु अंतरजामी ॥ रहाउ ॥ (६२७-६, सोरठि, महला ५)
All beings and creatures are in His hands; He is God, the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||Pause||

करतब सभि सवारे ॥ (६२७-७, सोरठि, महला ५)
He has resolved all of my affairs.

प्रभि अपुना बिरदु समारे ॥ (६२७-७, सोरठि, महला ५)
God has confirmed His innate nature.

पतित पावन प्रभ नामा ॥ (६२७-७, सोरठि, महला ५)
God's Name is the Purifier of sinners.

जन नानक सद कुरबाना ॥२॥९॥७३॥ (६२७-८, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||9||73||

सोरठि महला ५ ॥ (६२७-८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

पारब्रहमि साजि सवारिआ ॥ (६२७-८, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God created and embellished him.

इहु लहुड़ा गुरू उबारिआ ॥ (६२७-९, सोरठि, महला ५)
The Guru has saved this small child.

अनद करहु पित माता ॥ (६२७-९, सोरठि, महला ५)
So celebrate and be happy, father and mother.

परमेसरु जीअ का दाता ॥१॥ (६२७-९, सोरठि, महला ५)
The Transcendent Lord is the Giver of souls. ||1||

सुभ चितवनि दास तुमारे ॥ (६२७-९, सोरठि, महला ५)
Your slaves, O Lord, focus on pure thoughts.

राखहि पैज दास अपुने की कारज आपि सवारे ॥ रहाउ ॥ (६२७-१०, सोरठि, महला ५)
You preserve the honor of Your slaves, and You Yourself arrange their affairs. ||Pause||

मेरा प्रभु परउपकारी ॥ (६२७-१०, सोरठि, महला ५)
My God is so benevolent.

पूरन कल जिनि धारी ॥ (६२७-१०, सोरठि, महला ५)
His Almighty Power is manifest.

नानक सरणी आइिआ ॥ (६२७-११, सोरठि, महला ५)
Nanak has come to His Sanctuary.

मन चिंदिआ फलु पाइिआ ॥२॥१०॥७४॥ (६२७-११, सोरठि, महला ५)
He has obtained the fruits of his mind's desires. ||2||10||74||

सोरठि महला ५ ॥ (६२७-११)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सदा सदा हरि जापे ॥ (६२७-१२, सोरठि, महला ५)
Forever and ever, I chant the Lord's Name.

प्रभ बालक राखे आपे ॥ (६२७-१२, सोरठि, महला ५)
God Himself has saved my child.

सीतला ठाकि रहाई ॥ (६२७-१२, सोरठि, महला ५)
He healed him from the smallpox.

बिघन गइे हरि नाई ॥१॥ (६२७-१२, सोरठि, महला ५)
My troubles have been removed through the Lord's Name. ||1||

मेरा प्रभु होआ सदा दइिआला ॥ (६२७-१३, सोरठि, महला ५)
My God is forever Merciful.

अरदासि सुणी भगत अपुने की सभ जीअ भइिआ किरपाला ॥ रहाउ ॥ (६२७-१३, सोरठि, महला ५)
He heard the prayer of His devotee, and now all beings are kind and compassionate to him. ||Pause||

प्रभ करण कारण समराथा ॥ (६२७-१४, सोरठि, महला ५)
God is Almighty, the Cause of causes.

हरि सिमरत सभु दुखु लाथा ॥ (६२७-१४, सोरठि, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, all pains and sorrows vanish.

अपणे दास की सुणी बेन्नती ॥ (६२७-१४, सोरठि, महला ५)
He has heard the prayer of His slave.

सभ नानक सुखि सवंती ॥२॥११॥७५॥ (६२७-१५, सोरठि, महला ५)
O Nanak, now everyone sleeps in peace. ||2||11||75||

सोरठि महला ५ ॥ (६२७-१५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

अपना गुरू धिआइे ॥ (६२७-१५, सोरठि, महला ५)
I meditated on my Guru.

मिलि कुसल सेती घरि आइे ॥ (६२७-१५, सोरठि, महला ५)
I met with Him, and returned home in joy.

नामै की वडिआई ॥ (६२७-१६, सोरठि, महला ५)
This is the glorious greatness of the Naam.

तिसु कीमति कहणु न जाई ॥१॥ (६२७-१६, सोरठि, महला ५)
Its value cannot be estimated. ||1||

संतहु हरि हरि हरि आराधहु ॥ (६२७-१६, सोरठि, महला ५)
O Saints, worship and adore the Lord, Har, Har, Har.

हरि आराधि सभो किछु पाईऐ कारज सगले साधहु ॥ रहाउ ॥ (६२७-१७, सोरठि, महला ५)
Worship the Lord in adoration, and you shall obtain everything; your affairs shall all be resolved. ||Pause||

प्रेम भगति प्रभ लागी ॥ (६२७-१७, सोरठि, महला ५)
He alone is attached in loving devotion to God,

सो पाइे जिसु वडभागी ॥ (६२७-१८, सोरठि, महला ५)
who realizes his great destiny.

जन नानक नामु धिआइिआ ॥ (६२७-१८, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord.

तिनि सरब सुखा फल पाइआ ॥२॥१२॥७६॥ (६२७-१८, सोरठि, महला ५)
He obtains the rewards of all joys and peace. ||2||12||76||

सोरठि महला ५ ॥ (६२७-१९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

परमेसरि दिता बन्ना ॥ (६२७-१९, सोरठि, महला ५)
The Transcendent Lord has given me His support.

दुख रोग का डेरा भन्ना ॥ (६२७-१९, सोरठि, महला ५)
The house of pain and disease has been demolished.

अनद करहि नर नारी ॥ (६२७-१९, सोरठि, महला ५)
The men and women celebrate.

हरि हरि प्रभि किरपा धारी ॥१॥ (६२७-१९, सोरठि, महला ५)
The Lord God, Har, Har, has extended His Mercy. ||1||

पन्ना ६२८

संतहु सुखु होआ सभ थाई ॥ (६२८-१, सोरठि, महला ५)
O Saints, there is peace everywhere.

पारब्रहमु पूरन परमेसरु रवि रहिआ सभनी जाई ॥ रहाउ ॥ (६२८-१, सोरठि, महला ५)
The Supreme Lord God, the Perfect Transcendent Lord, is pervading everywhere. ||Pause||

धुर की बाणी आई ॥ (६२८-२, सोरठि, महला ५)
The Bani of His Word emanated from the Primal Lord.

तिनि सगली चिंत मिटाई ॥ (६२८-२, सोरठि, महला ५)
It eradicates all anxiety.

दइआल पुरख मिहरवाना ॥ (६२८-२, सोरठि, महला ५)
The Lord is merciful, kind and compassionate.

हरि नानक साचु वखाना ॥२॥१३॥७७॥ (६२८-३, सोरठि, महला ५)
Nanak chants the Naam, the Name of the True Lord. ||2||13||77||

सोरठि महला ५ ॥ (६२८-३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

ऐथै एथै रखवाला ॥ (६२८-३, सोरठि, महला ५)
Here and hereafter, He is our Savior.

प्रभ सतिगुर दीन दइिआला ॥ (६२८-३, सोरठि, महला ५)
God, the True Guru, is Merciful to the meek.

दास अपने आपि राखे ॥ (६२८-४, सोरठि, महला ५)
He Himself protects His slaves.

घटि घटि सबदु सुभाखे ॥१॥ (६२८-४, सोरठि, महला ५)
In each and every heart, the Beautiful Word of His Shabad resounds. ||1||

गुर के चरण ऊपरि बलि जाई ॥ (६२८-४, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to the Guru's Feet.

दिनसु रैनि सासि सासि समाली पूरनु सभनी थाई ॥ रहाउ ॥ (६२८-५, सोरठि, महला ५)
Day and night, with each and every breath, I remember Him; He is totally pervading and permeating all places. ||Pause||

आपि सहाई होआ ॥ (६२८-५, सोरठि, महला ५)
He Himself has become my help and support.

सचे दा सचा ढोआ ॥ (६२८-६, सोरठि, महला ५)
True is the support of the True Lord.

तेरी भगति वडिआई ॥ (६२८-६, सोरठि, महला ५)
Glorious and great is devotional worship to You.

पाई नानक प्रभ सरणाई ॥२॥१४॥७८॥ (६२८-६, सोरठि, महला ५)
Nanak has found God's Sanctuary. ||2||14||78||

सोरठि महला ५ ॥ (६२८-७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सतिगुर पूरे भाणा ॥ (६२८-७, सोरठि, महला ५)
When it was pleasing to the Perfect True Guru,

ता जपिआ नामु रमाणा ॥ (६२८-७, सोरठि, महला ५)
then I chanted the Naam, the Name of the Pervading Lord.

गोबिंद किरपा धारी ॥ (६२८-७, सोरठि, महला ५)
The Lord of the Universe extended His Mercy to me,

प्रभि राखी पैज हमारी ॥१॥ (६२८-७, सोरठि, महला ५)
and God saved my honor. ||1||

हरि के चरन सदा सुखदाई ॥ (६२८-८, सोरठि, महला ५)
The Lord's feet are forever peace-giving.

जो इछहि सोई फलु पावहि बिरथी आस न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६२८-८, सोरठि, महला ५)
Whatever fruit one desires, he receives; his hopes shall not go in vain. ||1||Pause||

कृपा करे जिसु प्रानपति दाता सोई संतु गुण गावै ॥ (६२८-९, सोरठि, महला ५)
That Saint, unto whom the Lord of Life, the Great Giver, extends His Mercy - he alone sings the Glorious Praises of the Lord.

प्रेम भगति ता का मनु लीणा पारब्रहम मनि भावै ॥२॥ (६२८-९, सोरठि, महला ५)
His soul is absorbed in loving devotional worship; his mind is pleasing to the Supreme Lord God. ||2||

आठ पहर हरि का जसु रवणा बिखै ठगउरी लाथी ॥ (६२८-१०, सोरठि, महला ५)
Twenty-four hours a day, he chants the Praises of the Lord, and the bitter poison does not affect him.

संगि मिलाइ लीआ मेरै करतै संत साध भए साथी ॥३॥ (६२८-१०, सोरठि, महला ५)
My Creator Lord has united me with Himself, and the Holy Saints have become my companions. ||3||

करु गहि लीने सरबसु दीने आपहि आपु मिलाइआ ॥ (६२८-११, सोरठि, महला ५)
Taking me by the hand, He has given me everything, and blended me with Himself.

कहु नानक सरब थोक पूरन पूरा सतिगुरु पाइआ ॥४॥१५॥७९॥ (६२८-११, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, everything has been perfectly resolved; I have found the Perfect True Guru. ||4||15||79||

सोरठि महला ५ ॥ (६२८-१२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गरीबी गदा हमारी ॥ (६२८-१२, सोरठि, महला ५)
Humility is my spiked club.

खन्ना सगल रेनु छारी ॥ (६२८-१३, सोरठि, महला ५)
My dagger is to be the dust of all men's feet.

इसु आगै को न टिकै वेकारी ॥ (६२८-१३, सोरठि, महला ५)
No evil-doer can withstand these weapons.

गुर पूरे इेह गल सारी ॥१॥ (६२८-१३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has given me this understanding. ||1||

हरि हरि नामु संतन की एटा ॥ (६२८-१३, सोरठि, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is the support and shelter of the Saints.

जो सिमरै तिस की गति होवै उधरहि सगले कोटा ॥१॥ रहाउ ॥ (६२८-१४, सोरठि, महला ५)
One who remembers the Lord in meditation, is emancipated; millions have been saved in this way. ||1||Pause||

संत संगि जसु गाइिआ ॥ (६२८-१४, सोरठि, महला ५)
In the Society of the Saints, I sing His Praises.

इिहु पूरन हरि धनु पाइिआ ॥ (६२८-१५, सोरठि, महला ५)
I have found this, the perfect wealth of the Lord.

कहु नानक आपु मिटाइिआ ॥ (६२८-१५, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, I have eradicated my self-conceit.

सभु पारब्रहमु नदरी आइिआ ॥२॥१६॥८०॥ (६२८-१५, सोरठि, महला ५)
I see the Supreme Lord God everywhere. ||2||16||80||

सोरठि महला ५ ॥ (६२८-१६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

गुरि पूरे पूरी कीनी ॥ (६२८-१६, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has done it perfectly.

बखस अपुनी करि दीनी ॥ (६२८-१६, सोरठि, महला ५)
He blessed me with forgiveness.

नित अन्नद सुख पाइिआ ॥ (६२८-१७, सोरठि, महला ५)
I have found lasting peace and bliss.

थाव सगले सुखी वसाइआ ॥१॥ (६२८-१७, सोरठि, महला ५)
Everywhere, the people dwell in peace. ||1||

हरि की भगति फल दाती ॥ (६२८-१७, सोरठि, महला ५)
Devotional worship to the Lord is what gives rewards.

गुरि पूरै किरपा करि दीनी विरलै किन ही जाती ॥ रहाउ ॥ (६२८-१७, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru, by His Grace, gave it to me; how rare are those who know this. ||Pause||

गुरबाणी गावह भाई ॥ (६२८-१८, सोरठि, महला ५)
Sing the Word of the Guru's Bani, O Siblings of Destiny.

एह सफल सदा सुखदाई ॥ (६२८-१८, सोरठि, महला ५)
That is always rewarding and peace-giving.

नानक नामु धिआइआ ॥ (६२८-१९, सोरठि, महला ५)
Nanak has meditated on the Naam, the Name of the Lord.

पूरबि लिखिआ पाइआ ॥२॥१७॥८१॥ (६२८-१९, सोरठि, महला ५)
He has realized his pre-ordained destiny. ||2||17||81||

सोरठि महला ५ ॥ (६२८-१९)
Sorat'h, Fifth Mehl:

पन्ना ६२९

गुरु पूरा आराधे ॥ (६२९-१, सोरठि, महला ५)
I worship and adore the Perfect Guru.

कारज सगले साधे ॥ (६२९-१, सोरठि, महला ५)
All my affairs have been resolved.

सगल मनोरथ पूरे ॥ (६२९-१, सोरठि, महला ५)
All desires have been fulfilled.

बाजे अनहद तूरे ॥१॥ (६२९-१, सोरठि, महला ५)
The unstruck melody of the sound current resounds. ||1||

संतहु रामु जपत सुखु पाइआ ॥ (६२९-१, सोरठि, महला ५)
O Saints, meditating on the Lord, we obtain peace.

संत असथानि बसे सुख सहजे सगले दूख मिटाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२६-२, सोरठि, महला ५)
In the home of the Saints, celestial peace is pervading; all pain and suffering is dispelled. ||1||Pause||

गुर पूरे की बाणी ॥ (६२६-२, सोरठि, महला ५)
The Word of the Perfect Guru's Bani

पारब्रहम मनि भाणी ॥ (६२६-३, सोरठि, महला ५)
is pleasing to the Mind of the Supreme Lord God.

नानक दासि वखाणी ॥ (६२६-३, सोरठि, महला ५)
Slave Nanak speaks

निरमल अकथ कहाणी ॥२॥१८॥८२॥ (६२६-३, सोरठि, महला ५)
the Unspoken, immaculate sermon of the Lord. ||2||18||82||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

भूखे खावत लाज न आवै ॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
The hungry man is not ashamed to eat.

तिउ हरि जनु हरि गुण गावै ॥१॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
Just so, the humble servant of the Lord sings the Glorious Praises of the Lord. ||1||

अपने काज कउ किउ अलकाईऐ ॥ (६२६-४, सोरठि, महला ५)
Why are you so lazy in your own affairs?

जितु सिमरनि दरगह मुखु ऊजल सदा सदा सुखु पाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२६-५, सोरठि, महला ५)
Remembering Him in meditation, your face shall be radiant in the Court of the Lord; you shall find peace, forever and ever. ||1||Pause||

जिउ कामी कामि लुभावै ॥ (६२६-५, सोरठि, महला ५)
Just as the lustful man is enticed by lust,

तिउ हरि दास हरि जसु भावै ॥२॥ (६२६-६, सोरठि, महला ५)
so is the Lord's slave pleased with the Lord's Praise. ||2||

जिउ माता बालि लपटावै ॥ (६२६-६, सोरठि, महला ५)
Just as the mother holds her baby close,

तिउ गिआनी नामु कमावै ॥३॥ (६२९-६, सोरठि, महला ५)
so does the spiritual person cherish the Naam, the Name of the Lord. ||3||

गुर पूरे ते पावै ॥ (६२९-७, सोरठि, महला ५)
This is obtained from the Perfect Guru.

जन नानक नामु धिआवै ॥४॥१९॥८३॥ (६२९-७, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||4||19||83||

सोरठि महला ५ ॥ (६२९-७)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सुख साँदि घरि आइआ ॥ (६२९-८, सोरठि, महला ५)
Safe and sound, I have returned home.

निंदक कै मुखि छाइआ ॥ (६२९-८, सोरठि, महला ५)
The slanderer's face is blackened with ashes.

पूरै गुरि पहिराइआ ॥ (६२९-८, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has dressed in robes of honor.

बिनसे दुख सबाइआ ॥१॥ (६२९-८, सोरठि, महला ५)
All my pains and sufferings are over. ||1||

संतहु साचे की वडिआई ॥ (६२९-९, सोरठि, महला ५)
O Saints, this is the glorious greatness of the True Lord.

जिनि अचरज सोभ बणाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६२९-९, सोरठि, महला ५)
He has created such wonder and glory! ||1||Pause||

बोले साहिब कै भाणै ॥ (६२९-९, सोरठि, महला ५)
I speak according to the Will of my Lord and Master.

दासु बाणी ब्रहमु वखाणै ॥ (६२९-१०, सोरठि, महला ५)
God's slave chants the Word of His Bani.

नानक प्रभ सुखदाई ॥ (६२९-१०, सोरठि, महला ५)
O Nanak, God is the Giver of peace.

जिनि पूरी बणत बणाई ॥२॥२०॥८४॥ (६२६-१०, सोरठि, महला ५)
He has created the perfect creation. ||2||20||84||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-११)
Sorat'h, Fifth Mehl:

प्रभु अपुना रिदै धिआइे ॥ (६२६-११, सोरठि, महला ५)
Within my heart, I meditate on God.

घरि सही सलामति आइे ॥ (६२६-११, सोरठि, महला ५)
I have returned home safe and sound.

संतोखु भइिआ संसारे ॥ (६२६-११, सोरठि, महला ५)
The world has become contented.

गुरि पूरै लै तारे ॥१॥ (६२६-१२, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has saved me. ||1||

संतहु प्रभु मेरा सदा दइिआला ॥ (६२६-१२, सोरठि, महला ५)
O Saints, my God is forever merciful.

अपने भगत की गणत न गणई राखै बाल गुपाला ॥१॥ रहाउ ॥ (६२६-१२, सोरठि, महला ५)
The Lord of the world does not call His devotee to account; He protects His children. ||1||Pause||

हरि नामु रिदै उरि धारे ॥ (६२६-१३, सोरठि, महला ५)
I have enshrined the Lord's Name within my heart.

तिनि सभे थोक सवारे ॥ (६२६-१३, सोरठि, महला ५)
He has resolved all my affairs.

गुरि पूरै तुसि दीआ ॥ (६२६-१३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru was pleased, and blessed me,

फिरि नानक दूखु न थीआ ॥२॥२१॥८५॥ (६२६-१४, सोरठि, महला ५)
and now, Nanak shall never again suffer pain. ||2||21||85||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-१४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

हरि मनि तनि वसिआ सोई ॥ (६२६-१४, सोरठि, महला ५)
The Lord abides in my mind and body.

जै जै कारु करे सभु कोई ॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
Everyone congratulates me on my victory.

गुर पूरे की वडिआई ॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
This is the glorious greatness of the Perfect Guru.

ता की कीमति कही न जाई ॥१॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
His value cannot be described. ||1||

हउ कुरबानु जाई तेरे नावै ॥ (६२६-१५, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to Your Name.

जिस नो बखसि लैहि मेरे पिआरे सो जसु तेरा गावै ॥१॥ रहाउ ॥ (६२६-१६, सोरठि, महला ५)
He alone, whom You have forgiven, O my Beloved, sings Your Praises. ||1||Pause||

तूं भारो सुआमी मेरा ॥ (६२६-१६, सोरठि, महला ५)
You are my Great Lord and Master.

संताँ भरवासा तेरा ॥ (६२६-१७, सोरठि, महला ५)
You are the support of the Saints.

नानक प्रभ सरणाई ॥ (६२६-१७, सोरठि, महला ५)
Nanak has entered God's Sanctuary.

मुखि निंदक कै छाई ॥२॥२२॥८६॥ (६२६-१७, सोरठि, महला ५)
The faces of the slanderers are blackened with ashes. ||2||22||86||

सोरठि महला ५ ॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

आगै सुखु मेरे मीता ॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
Peace in this world, O my friends,

पाछे आनदु प्रभि कीता ॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
and bliss in the world hereafter - God has given me this.

परमेसुरि बणत बणाई ॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
The Transcendent Lord has arranged these arrangements;

फिरि डोलत कतहू नाही ॥१॥ (६२६-१८, सोरठि, महला ५)
I shall never waver again. ||1||

साचे साहिब सिउ मनु मानिआ ॥ (६२६-१९, सोरठि, महला ५)
My mind is pleased with the True Lord Master.

हरि सरब निरंतरि जानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६२६-१९, सोरठि, महला ५)
I know the Lord to be pervading all. ||1||Pause||

पन्ना ६३०

सभ जीअ तेरे दइिआला ॥ (६३०-१, सोरठि, महला ५)
All beings are Yours, O Merciful Lord.

अपने भगत करहि प्रतिपाला ॥ (६३०-१, सोरठि, महला ५)
You cherish Your devotees.

अचरजु तेरी वडिआई ॥ (६३०-१, सोरठि, महला ५)
Your glorious greatness is wonderful and marvellous.

नित नानक नामु धिआई ॥२॥२३॥८७॥ (६३०-१, सोरठि, महला ५)
Nanak ever meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||2||23||87||

सोरठि महला ५ ॥ (६३०-२)
Sorat'h, Fifth Mehl:

नालि नराइिणु मेरै ॥ (६३०-२, सोरठि, महला ५)
The Lord is always with me.

जमदूतु न आवै नेरै ॥ (६३०-२, सोरठि, महला ५)
The Messenger of Death does not approach me.

कंठि लाइि प्रभ राखै ॥ (६३०-३, सोरठि, महला ५)
God holds me close in His embrace, and protects me.

सतिगुर की सचु साखै ॥१॥ (६३०-३, सोरठि, महला ५)
True are the Teachings of the True Guru. ||1||

गुरि पूरै पूरी कीती ॥ (६३०-३, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has done it perfectly.

दुसमन मारि विडारे सगले दास कउ सुमति दीती ॥१॥ रहाउ ॥ (६३०-३, सोरठि, महला ५)
He has beaten and driven off my enemies, and given me, His slave, the sublime understanding of the neutral mind. ||1||Pause||

प्रभि सगले थान वसाइे ॥ (६३०-४, सोरठि, महला ५)
God has blessed all places with prosperity.

सुखि साँदि फिरि आइे ॥ (६३०-४, सोरठि, महला ५)
I have returned again safe and sound.

नानक प्रभ सरणाइे ॥ (६३०-५, सोरठि, महला ५)
Nanak has entered God's Sanctuary.

जिनि सगले रोग मिटाइे ॥२॥२४॥८८॥ (६३०-५, सोरठि, महला ५)
It has eradicated all disease. ||2||24||88||

सोरठि महला ५ ॥ (६३०-५)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सरब सुखा का दाता सतिगुरु ता की सरनी पाईऐ ॥ (६३०-५, सोरठि, महला ५)
The True Guru is the Giver of all peace and comfort - seek His Sanctuary.

दरसनु भेटत होत अन्नदा दूखु गइिआ हरि गाईऐ ॥१॥ (६३०-६, सोरठि, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of His Darshan, bliss ensues, pain is dispelled, and one sings the Lord's Praises. ||1||

हरि रसु पीवहु भाई ॥ (६३०-७, सोरठि, महला ५)
Drink in the sublime essence of the Lord, O Siblings of Destiny.

नामु जपहु नामो आराधहु गुर पूरे की सरनाई ॥ रहाउ ॥ (६३०-७, सोरठि, महला ५)
Chant the Naam, the Name of the Lord; worship the Naam in adoration, and enter the Sanctuary of the Perfect Guru. ||Pause||

तिसहि परापति जिसु धुरि लिखिआ सोई पूरनु भाई ॥ (६३०-७, सोरठि, महला ५)
Only one who has such pre-ordained destiny receives it; he alone becomes perfect, O Siblings of Destiny.

नानक की बेन्नती प्रभ जी नामि रहा लिव लाई ॥२॥२५॥८६॥ (६३०-८, सोरठि, महला ५)
Nanak's prayer, O Dear God, is to remain lovingly absorbed in the Naam. ||2||25||89||

सोरठि महला ५ ॥ (६३०-६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

करन करावन हरि अंतरजामी जन अपुने की राखै ॥ (६३०-६, सोरठि, महला ५)
The Lord is the Cause of Causes, the Inner-knower, the Searcher of hearts; He preserves the honor of His servant.

जै जै कारु होतु जग भीतरि सबदु गुरू रसु चाखै ॥१॥ (६३०-६, सोरठि, महला ५)
He is hailed and congratulated throughout the world, and he tastes the sublime essence of the Word of the Guru's Shabad. ||1||

प्रभ जी तेरी एट गुसाई ॥ (६३०-१०, सोरठि, महला ५)
Dear God, Lord of the world, You are my only support.

तू समरथु सरनि का दाता आठ पहर तुम् धिआई ॥ रहाउ ॥ (६३०-१०, सोरठि, महला ५)
You are all-powerful, the Giver of Sanctuary; twenty-four hours a day, I meditate on You. ||Pause||

जो जनु भजनु करे प्रभ तेरा तिसै अंदेसा नाही ॥ (६३०-११, सोरठि, महला ५)
That humble being, who vibrates upon You, O God, is not afflicted by anxiety.

सतिगुर चरन लगे भउ मिटिआ हरि गुन गाइे मन माही ॥२॥ (६३०-११, सोरठि, महला ५)
Attached to the Feet of the True Guru, his fear is dispelled, and within his mind, he sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||

सूख सहज आन्नद घनेरे सतिगुर दीआ दिलासा ॥ (६३०-१२, सोरठि, महला ५)
He abides in celestial peace and utter ecstasy; the True Guru has comforted him.

जिणि घरि आइे सोभा सेती पूरन होई आसा ॥३॥ (६३०-१२, सोरठि, महला ५)
He has returned home victorious, with honor, and his hopes have been fulfilled. ||3||

पूरा गुरु पूरी मति जा की पूरन प्रभ के कामा ॥ (६३०-१३, सोरठि, महला ५)
Perfect are the Teachings of the Perfect Guru; Perfect are the actions of God.

गुर चरनी लागि तरिए भव सागरु जपि नानक हरि हरि नामा ॥४॥२६॥६०॥ (६३०-१४, सोरठि, महला ५)
Grasping hold of the Guru's feet, Nanak has crossed over the terrifying world-ocean, chanting the Name of the Lord, Har, Har. ||4||26||90||

सोरठि महला ५ ॥ (६३०-१४)
Sorat'h, Fifth Mehl:

भइए किरपालु दीन दुख भंजनु आपे सभ बिधि थाटी ॥ (६३०-१५, सोरठि, महला ५)
Becoming merciful, the Destroyer of the pains of the poor has Himself devised all devices.

खिन महि राखि लीए जनु अपुना गुर पूरै बेड़ी काटी ॥१॥ (६३०-१५, सोरठि, महला ५)
In an instant, He has saved His humble servant; the Perfect Guru has cut away his bonds. ||1||

मेरे मन गुर गोविंदु सद धिआईऐ ॥ (६३०-१६, सोरठि, महला ५)
O my mind, meditate forever on the Guru, the Lord of the Universe.

सगल कलेस मिटहि इसु तन ते मन चिंदिआ फलु पाईऐ ॥ रहाउ ॥ (६३०-१६, सोरठि, महला ५)
All illness shall depart from this body, and you shall obtain the fruits of your mind's desires. ||Pause||

जीअ जंत जा के सभि कीने प्रभु ऊचा अगम अपारा ॥ (६३०-१७, सोरठि, महला ५)
God created all beings and creatures; He is lofty, inaccessible and infinite.

साधसंगि नानक नामु धिआइआ मुख ऊजल भए दरबारा ॥२॥२७॥९१॥ (६३०-१७, सोरठि, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; his face is radiant in the Court of the Lord. ||2||27||91||

सोरठि महला ५ ॥ (६३०-१८)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सिमरउ अपुना साँई ॥ (६३०-१८, सोरठि, महला ५)
I meditate in remembrance on my Lord.

दिनसु रैनि सद धिआई ॥ (६३०-१९, सोरठि, महला ५)
Day and night, I ever meditate on Him.

हाथ देइ जिनि राखे ॥ (६३०-१९, सोरठि, महला ५)
He gave me His hand, and protected me.

हरि नाम महा रस चाखे ॥१॥ (६३०-१९, सोरठि, महला ५)
I drink in the most sublime essence of the Lord's Name. ||1||

अपने गुर ऊपरि कुरबानु ॥ (६३१-१, सोरठि, महला ५)
I am a sacrifice to my Guru.

भइे किरपाल पूरन प्रभ दाते जीअ होइे मिहरवान ॥ रहाउ ॥ (६३१-१, सोरठि, महला ५)
God, the Great Giver, the Perfect One, has become merciful to me, and now, all are kind to me. ||Pause||

नानक जन सरनाई ॥ (६३१-१, सोरठि, महला ५)
Servant Nanak has entered His Sanctuary.

जिनि पूरन पैज रखाई ॥ (६३१-२, सोरठि, महला ५)
He has perfectly preserved his honor.

सगले दूख मिटाई ॥ (६३१-२, सोरठि, महला ५)
All suffering has been dispelled.

सुखु भुंचहु मेरे भाई ॥२॥२८॥९२॥ (६३१-२, सोरठि, महला ५)
So enjoy peace, O my Siblings of Destiny! ||2||28||92||

सोरठि महला ५ ॥ (६३१-३)
Sorat'h, Fifth Mehl:

सुनहु बिन्नती ठाकुरु मेरे जीअ जंत तेरे धारे ॥ (६३१-३, सोरठि, महला ५)
Hear my prayer, O my Lord and Master; all beings and creatures were created by You.

राखु पैज नाम अपुने की करन करावनहारे ॥१॥ (६३१-३, सोरठि, महला ५)
You preserve the honor of Your Name, O Lord, Cause of causes. ||1||

प्रभ जीउ खसमाना करि पिआरे ॥ (६३१-४, सोरठि, महला ५)
O Dear God, Beloved, please, make me Your own.

बुरे भले हम थारे ॥ रहाउ ॥ (६३१-४, सोरठि, महला ५)
Whether good or bad, I am Yours. ||Pause||

सुणी पुकार समरथ सुआमी बंधन काटि सवारे ॥ (६३१-४, सोरठि, महला ५)
The Almighty Lord and Master heard my prayer; cutting away my bonds, He has adorned me.

पहिरि सिरपाउ सेवक जन मेले नानक प्रगट पहारे ॥२॥२९॥९३॥ (६३१-५, सोरठि, महला ५)
He dressed me in robes of honor, and blended His servant with Himself; Nanak is revealed in glory throughout the world. ||2||29||93||

सोरठि महला ५ ॥ (६३१-६)
Sorat'h, Fifth Mehl:

जीअ जंत सभि वसि करि दीने सेवक सभि दरबारे ॥ (६३१-६, सोरठि, महला ५)
All beings and creatures are subservient to all those who serve in the Lord's Court.

अंगीकारु कीए प्रभ अपुने भव निधि पारि उतारे ॥१॥ (६३१-६, सोरठि, महला ५)
Their God made them His own, and carried them across the terrifying world-ocean. ||1||

संतन के कारज सगल सवारे ॥ (६३१-७, सोरठि, महला ५)
He resolves all the affairs of His Saints.

दीन दइआल कृपाल कृपा निधि पूरन खसम हमारे ॥ रहाउ ॥ (६३१-७, सोरठि, महला ५)
He is merciful to the meek, kind and compassionate, the ocean of kindness, my Perfect Lord and Master. ||Pause||

आउ बैठु आदरु सभ थाई ऊन न कतहूं बाता ॥ (६३१-८, सोरठि, महला ५)
I am asked to come and be seated, everywhere I go, and I lack nothing.

भगति सिरपाउ दीए जन अपुने प्रतापु नानक प्रभ जाता ॥२॥३०॥९४॥ (६३१-९, सोरठि, महला ५)
The Lord blesses His humble devotee with robes of honor; O Nanak, the Glory of God is manifest. ||2||30||94||

सोरठि महला ९ (६३१-१०)
Sorat'h, Ninth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६३१-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रे मन राम सिउ करि प्रीति ॥ (६३१-११, सोरठि, महला ९)
O mind, love the Lord.

स्रवन गोबिंद गुनु सुनउ अरु गाउ रसना गीति ॥१॥ रहाउ ॥ (६३१-११, सोरठि, महला ९)
With your ears, hear the Glorious Praises of the Lord of the Universe, and with your tongue, sing His song. ||1||Pause||

करि साधसंगति सिमरु माधो होहि पतित पुनीत ॥ (६३१-११, सोरठि, महला ९)
Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and meditate in remembrance on the Lord; even a sinner like yourself will become pure.

कालु बिआलु जिउ परिए डोलै मुखु पसारे मीत ॥१॥ (६३१-१२, सोरठि, महला ९)
Death is on the prowl, with its mouth wide open, friend. ||1||

आजु कालि फुनि तोहि ग्रसि है समझि राखउ चीति ॥ (६३१-१३, सोरठि, महला ९)
Today or tomorrow, eventually it will seize you; understand this in your consciousness.

कहै नानकु रामु भजि लै जातु अउसरु बीत ॥२॥१॥ (६३१-१३, सोरठि, महला ९)
Says Nanak, meditate, and vibrate upon the Lord; this opportunity is slipping away! ||2||1||

सोरठि महला ९ ॥ (६३१-१४)
Sorat'h, Ninth Mehl:

मन की मन ही माहि रही ॥ (६३१-१४, सोरठि, महला ९)
The mind remains in the mind.

ना हरि भजे न तीरथ सेवे चोटी कालि गही ॥१॥ रहाउ ॥ (६३१-१४, सोरठि, महला ९)
He does not meditate on the Lord, nor does he perform service at sacred shrines, and so death seizes him by the hair. ||1||Pause||

दारा मीत पूत रथ संपति धन पूरन सभ मही ॥ (६३१-१५, सोरठि, महला ९)
Wife, friends, children, carriages, property, total wealth, the entire world

अवर सगल मिथिआ इे जानउ भजनु रामु को सही ॥१॥ (६३१-१५, सोरठि, महला ९)
- know that all of these things are false. The Lord's meditation alone is true. ||1||

फिरत फिरत बहुते जुग हारिए मानस देह लही ॥ (६३१-१६, सोरठि, महला ९)
Wandering, wandering around for so many ages, he has grown weary, and finally, he obtained this human body.

नानक कहत मिलन की बरीआ सिमरत कहा नही ॥२॥२॥ (६३१-१६, सोरठि, महला ९)
Says Nanak, this is the opportunity to meet the Lord; why don't you remember Him in meditation? ||2||2||

सोरठि महला ९ ॥ (६३१-१७)
Sorat'h, Ninth Mehl:

मन रे कउनु कुमति तै लीनी ॥ (६३१-१७, सोरठि, महला ९)
O mind, what evil-mindedness have you developed?

पर दारा निंदिआ रस रचिए राम भगति नहि कीनी ॥१॥ रहाउ ॥ (६३१-१७, सोरठि, महला ९)
You are engrossed in the pleasures of other men's wives, and slander; you have not worshipped the Lord at all. ||1||Pause||

मुकति पंथु जानिए तै नाहनि धन जोरन कउ धाइआ ॥ (६३१-१८, सोरठि, महला ९)
You do not know the way to liberation, but you run all around chasing wealth.

पन्ना ६३२

अंति संग काहू नही दीना बिरथा आपु बंधाइआ ॥१॥ (६३२-१, सोरठि, महला ९)
In the end, nothing shall go along with you; you have entrapped yourself in vain. ||1||

ना हरि भजिए न गुर जनु सेविए नह उपजिए कछु गिआना ॥ (६३२-१, सोरठि, महला ९)
You have not meditated or vibrated upon the Lord; you have not served the Guru, or His humble servants; spiritual wisdom has not welled up within you.

घट ही माहि निरंजनु तेरै तै खोजत उदिआना ॥२॥ (६३२-२, सोरठि, महला ९)
The Immaculate Lord is within your heart, and yet you search for Him in the wilderness. ||2||

बहुतु जनम भरमत तै हारिए असथिर मति नही पाई ॥ (६३२-२, सोरठि, महला ९)
You have wandered through many many births; you are exhausted but have still not found a way out of this endless cycle.

मानस देह पाइ पद हरि भजु नानक बात बताई ॥३॥३॥ (६३२-३, सोरठि, महला ९)
Now that you have obtained this human body, meditate on the Lord's Feet; Nanak advises with this advice. ||3||3||

सोरठि महला ९ ॥ (६३२-४)
Sorat'h, Ninth Mehl:

मन रे प्रभ की सरनि बिचारो ॥ (६३२-४, सोरठि, महला ९)
O mind, contemplate the Sanctuary of God.

जिह सिमरत गनका सी उधरी ता को जसु उर धारो ॥१॥ रहाउ ॥ (६३२-४, सोरठि, महला ९)
Meditating on Him in remembrance, Ganika the prostitute was saved; enshrine His Praises within your heart. ||1||Pause||

अटल भइिए ध्रूअ जा कै सिमरनि अरु निरभै पदु पाइिआ ॥ (६३२-५, सोरठि, महला ९)
Meditating on Him in remembrance, Dhroo became immortal, and obtained the state of fearlessness.

दुख हरता इिह बिधि को सुआमी तै काहे बिसराइिआ ॥१॥ (६३२-५, सोरठि, महला ९)
The Lord and Master removes suffering in this way - why have you forgotten Him? ||1||

जब ही सरनि गही किरपा निधि गज गराह ते छूटा ॥ (६३२-६, सोरठि, महला ९)
As soon as the elephant took to the protective Sanctuary of the Lord, the ocean of mercy, he escaped from the crocodile.

महमा नाम कहा लउ बरनउ राम कहत बंधन तिह तूटा ॥२॥ (६३२-७, सोरठि, महला ९)
How much can I describe the Glorious Praises of the Naam? Whoever chants the Lord's Name, his bonds are broken. ||2||

अजामलु पापी जगु जाने निमख माहि निसतारा ॥ (६३२-७, सोरठि, महला ९)
Ajaamal, known throughout the world as a sinner, was redeemed in an instant.

नानक कहत चेत चिंतामनि तै भी उतरहि पारा ॥३॥४॥ (६३२-८, सोरठि, महला ९)
Says Nanak, remember the Chintaamani, the jewel which fulfills all desires, and you too shall be carried across and saved. ||3||4||

सोरठि महला ९ ॥ (६३२-८)
Sorat'h, Ninth Mehl:

प्रानी कउनु उपाउ करै ॥ (६३२-९, सोरठि, महला ९)
What efforts should the mortal make,

जा ते भगति राम की पावै जम को त्रासु हरै ॥१॥ रहाउ ॥ (६३२-९, सोरठि, महला ९)
to attain devotional worship of the Lord, and eradicate the fear of death? ||1||Pause||

कउनु करम बिदिआ कहु कैसी धरमु कउनु फुनि करई ॥ (६३२-९, सोरठि, महला ९)
Which actions, what sort of knowledge, and what religion - what Dharma should one practice?

कउनु नामु गुर जा कै सिमरै भव सागर कउ तरई ॥१॥ (६३२-१०, सोरठि, महला ९)
What Name of the Guru should one remember in meditation, to cross over the terrifying world-ocean? ||1||

कल मै इेकु नामु किरपा निधि जाहि जपै गति पावै ॥ (६३२-११, सोरठि, महला ९)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Name of the One Lord is the treasure of mercy; chanting it, one obtains salvation.

अउर धरम ता कै सम नाहनि इिह बिधि बेदु बतावै ॥२॥ (६३२-११, सोरठि, महला ९)
No other religion is comparable to this; so speak the Vedas. ||2||

सुखु दुखु रहत सदा निरलेपी जा कउ कहत गुसाई ॥ (६३२-१२, सोरठि, महला ९)
He is beyond pain and pleasure, forever unattached; He is called the Lord of the world.

सो तुम ही महि बसै निरंतरि नानक दरपनि निआई ॥३॥५॥ (६३२-१२, सोरठि, महला ९)
He dwells deep within your inner self, O Nanak, like the image in a mirror. ||3||5||

सोरठि महला ९ ॥ (६३२-१३)
Sorat'h, Ninth Mehl:

माई मै किहि बिधि लखउ गुसाई ॥ (६३२-१३, सोरठि, महला ९)
O mother, how can I see the Lord of the world?

महा मोह अगिआनि तिमरि मो मनु रहिए उरझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६३२-१३, सोरठि, महला ९)
In the utter darkness of emotional attachment and spiritual ignorance, my mind remains entangled. ||1||Pause||

सगल जनम भरम ही भरम खोइिए नह असथिरु मति पाई ॥ (६३२-१४, सोरठि, महला ९)
Deluded by doubt, I have wasted my whole life; I have not obtained a stable intellect.

बिखिआसकत रहिए निस बासुर नह छूटी अधमाई ॥१॥ (६३२-१५, सोरठि, महला ९)
I remain under the influence of corrupting sins, night and day, and I have not renounced wickedness. ||1||

साधसंगु कबहू नही कीना नह कीरति प्रभ गाई ॥ (६३२-१५, सोरठि, महला ९)
I never joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and I did not sing the Kirtan of God's Praises.

जन नानक मै नाहि कोऊ गुनु राखि लेहु सरनाई ॥२॥६॥ (६३२-१६, सोरठि, महला ९)
O servant Nanak, I have no virtues at all; keep me in Your Sanctuary, Lord. ||2||6||

सोरठि महला ९ ॥ (६३२-१७)
Sorat'h, Ninth Mehl:

माई मनु मेरो बसि नाहि ॥ (६३२-१७, सोरठि, महला ६)
O mother, my mind is out of control.

निस बासुर बिखिअन कउ धावत किहि बिधि रोकउ ताहि ॥१॥ रहाउ ॥ (६३२-१७, सोरठि, महला ६)
Night and day, it runs after sin and corruption. How can I restrain it? ||1||Pause||

बेद पुरान सिमृति के मत सुनि निमख न हीए बसावै ॥ (६३२-१८, सोरठि, महला ६)
He listens to the teachings of the Vedas, the Puraanas and the Simritees, but he does not enshrine them in his heart, even for an instant.

पर धन पर दारा सिउ रचिए बिरथा जनमु सिरावै ॥१॥ (६३२-१८, सोरठि, महला ६)
Engrossed in the wealth and women of others, his life passes away uselessly. ||1||

मदि माइआ कै भइए बावरो सूझत नह कछु गिआना ॥ (६३२-१६, सोरठि, महला ६)
He has gone insane with the wine of Maya, and does not understand even a bit of spiritual wisdom.

घट ही भीतरि बसत निरंजनु ता को मरमु न जाना ॥२॥ (६३२-१६, सोरठि, महला ६)
Deep within his heart, the Immaculate Lord dwells, but he does not know this secret. ||2||

पन्ना ६३३

जब ही सरनि साध की आइए दुरमति सगल बिनासी ॥ (६३३-१, सोरठि, महला ६)
When I came to the Sanctuary of the Holy Saints, all my evil-mindedness was dispelled.

तब नानक चेतिए चिंतामनि काटी जम की फासी ॥३॥७॥ (६३३-२, सोरठि, महला ६)
Then, O Nanak, I remembered the Chintaamani, the jewel which fulfills all desires, and the noose of Death was snapped. ||3||7||

सोरठि महला ६ ॥ (६३३-२)
Sorat'h, Ninth Mehl:

रे नर इहि साची जीअ धारि ॥ (६३३-२, सोरठि, महला ६)
O man, grasp this Truth firmly in your soul.

सगल जगतु है जैसे सुपना बिनसत लगत न बार ॥१॥ रहाउ ॥ (६३३-३, सोरठि, महला ६)
The whole world is just like a dream; it will pass away in an instant. ||1||Pause||

बारू भीति बनाई रचि पचि रहत नही दिन चारि ॥ (६३३-३, सोरठि, महला ९)
Like a wall of sand, built up and plastered with great care, which does not last even a few days,

तैसे ही इह सुख माइआ के उरझिए कहा गवार ॥१॥ (६३३-४, सोरठि, महला ९)
just so are the pleasures of Maya. Why are you entangled in them, you ignorant fool? ||1||

अजहू समझि कछु बिगरिए नाहिनि भजि ले नामु मुरारि ॥ (६३३-५, सोरठि, महला ९)
Understand this today - it is not yet too late! Chant and vibrate the Name of the Lord.

कहु नानक निज मतु साधन कउ भाखिए तोहि पुकारि ॥२॥८॥ (६३३-५, सोरठि, महला ९)
Says Nanak, this is the subtle wisdom of the Holy Saints, which I proclaim out loud to you. ||2||8||

सोरठि महला ९ ॥ (६३३-६)
Sorat'h, Ninth Mehl:

इह जगि मीतु न देखिए कोई ॥ (६३३-६, सोरठि, महला ९)
In this world, I have not found any true friend.

सगल जगतु अपनै सुखि लागिए दुख मै संगि न होई ॥१॥ रहाउ ॥ (६३३-६, सोरठि, महला ९)
The whole world is attached to its own pleasures, and when trouble comes, no one is with you. ||1||Pause||

दारा मीत पूत सनबंधी सगरे धन सिउ लागे ॥ (६३३-७, सोरठि, महला ९)
Wives, friends, children and relatives - all are attached to wealth.

जब ही निरधन देखिए नर कउ संगु छाडि सभ भागे ॥१॥ (६३३-७, सोरठि, महला ९)
When they see a poor man, they all forsake his company and run away. ||1||

कहंउ कहा यिआ मन बउरे कउ इिन सिउ नेहु लगाइिए ॥ (६३३-८, सोरठि, महला ९)
So what should I say to this crazy mind, which is affectionately attached to them?

दीना नाथ सगल भै भंजन जसु ता को बिसराइिए ॥२॥ (६३३-९, सोरठि, महला ९)
The Lord is the Master of the meek, the Destroyer of all fears, and I have forgotten to praise Him. ||2||

सुआन पूछ जिउ भइिए न सूधउ बहुतु जतनु मै कीनउ ॥ (६३३-९, सोरठि, महला ९)
Like a dog's tail, which will never straighten out, the mind will not change, no matter how many things are tried.

नानक लाज बिरद की राखहु नामु तुहारउ लीनउ ॥३॥६॥ (६३३-१०, सोरठि, महला ६)
Says Nanak, please, Lord, uphold the honor of Your innate nature; I chant Your Name. ||3||9||

सोरठि महला ६ ॥ (६३३-११)
Sorat'h, Ninth Mehl:

मन रे गहिए न गुर उपदेसु ॥ (६३३-११, सोरठि, महला ६)
O mind, you have not accepted the Guru's Teachings.

कहा भइिए जउ मूडु मुडाइिए भगवउ कीनो भेसु ॥१॥ रहाउ ॥ (६३३-११, सोरठि, महला ६)
What is the use of shaving your head, and wearing saffron robes? ||1||Pause||

साच छाडि कै झूठह लागिए जनमु अकारथु खोइिए ॥ (६३३-१२, सोरठि, महला ६)
Abandoning Truth, you cling to falsehood; your life is uselessly wasting away.

करि परपंच उदर निज पोखिए पसु की निआई सोइिए ॥१॥ (६३३-१२, सोरठि, महला ६)
Practicing hypocrisy, you fill your belly, and then sleep like an animal. ||1||

राम भजन की गति नही जानी माइिआ हाथि बिकाना ॥ (६३३-१३, सोरठि, महला ६)
You do not know the Way of the Lord's meditation; you have sold yourself into Maya's hands.

उरझि रहिए बिखिअन संगि बउरा नामु रतनु बिसराना ॥२॥ (६३३-१३, सोरठि, महला ६)
The madman remains entangled in vice and corruption; he has forgotten the jewel of the Naam. ||2||

रहिए अचेतु न चेतिए गोबिंद बिरथा अउध सिरानी ॥ (६३३-१४, सोरठि, महला ६)
He remains thoughtless, not thinking of the Lord of the Universe; his life is uselessly passing away.

कहु नानक हरि बिरदु पछानउ भूले सदा परानी ॥३॥१०॥ (६३३-१५, सोरठि, महला ६)
Says Nanak, O Lord, please, confirm your innate nature; this mortal is continually making mistakes. ||3||10||

सोरठि महला ६ ॥ (६३३-१५)
Sorat'h, Ninth Mehl:

जो नरु दुख मै दुखु नही मानै ॥ (६३३-१५, सोरठि, महला ६)
That man, who in the midst of pain, does not feel pain,

सुख सनेहु अरु भै नही जा कै कंचन माटी मानै ॥१॥ रहाउ ॥ (६३३-१६, सोरठि, महला ९)
who is not affected by pleasure, affection or fear, and who looks alike upon gold and dust;||1||Pause||

नह निंदिआ नह उसतति जा कै लोभु मोहु अभिमाना ॥ (६३३-१६, सोरठि, महला ९)
Who is not swayed by either slander or praise, nor affected by greed, attachment or pride;

हरख सोग ते रहै निआरउ नाहि मान अपमाना ॥१॥ (६३३-१७, सोरठि, महला ९)
who remains unaffected by joy and sorrow, honor and dishonor;||1||

आसा मनसा सगल तिआगै जग ते रहै निरासा ॥ (६३३-१७, सोरठि, महला ९)
who renounces all hopes and desires and remains desireless in the world;

कामु क्रोधु जिह परसै नाहनि तिह घटि ब्रहमु निवासा ॥२॥ (६३३-१८, सोरठि, महला ९)
who is not touched by sexual desire or anger - within his heart, God dwells. ||2||

गुर किरपा जिह नर कउ कीनी तिह इह जुगति पछानी ॥ (६३३-१९, सोरठि, महला ९)
That man, blessed by Guru's Grace, understands this way.

नानक लीन भइिए गोबिंद सिउ जिउ पानी संगि पानी ॥३॥११॥ (६३३-१९, सोरठि, महला ९)
O Nanak, he merges with the Lord of the Universe, like water with water. ||3||11||

पन्ना ६३४

सोरठि महला ९ ॥ (६३४-१)
Sorat'h, Ninth Mehl:

प्रीतम जानि लेहु मन माही ॥ (६३४-१, सोरठि, महला ९)
O dear friend, know this in your mind.

अपने सुख सिउ ही जगु फाँधिए को काहू को नाही ॥१॥ रहाउ ॥ (६३४-१, सोरठि, महला ९)
The world is entangled in its own pleasures; no one is for anyone else. ||1||Pause||

सुख मै आनि बहुतु मिलि बैठत रहत चहू दिसि घेरै ॥ (६३४-२, सोरठि, महला ९)
In good times, many come and sit together, surrounding you on all four sides.

बिपति परी सभ ही संगु छाडित कोऊ न आवत नेरै ॥१॥ (६३४-३, सोरठि, महला ९)
But when hard times come, they all leave, and no one comes near you. ||1||

घर की नारि बहुतु हितु जा सिउ सदा रहत संग लागी ॥ (६३४-३, सोरठि, महला ९)
Your wife, whom you love so much, and who has remained ever attached to you,

जब ही हंस तजी इह काँइआ प्रेत प्रेत करि भागी ॥२॥ (६३४-४, सोरठि, महला ९)
runs away crying, "Ghost! Ghost!", as soon as the swan-soul leaves this body. ||2||

इह बिधि को बिउहारु बनिओ है जा सिउ नेहु लगाइओ ॥ (६३४-४, सोरठि, महला ९)
This is the way they act - those whom we love so much.

अंत बार नानक बिनु हरि जी कोऊ कामि न आइओ ॥३॥१२॥१३९॥ (६३४-५, सोरठि, महला ९)
At the very last moment, O Nanak, no one is any use at all, except the Dear Lord. ||3||12||139||

सोरठि महला १ घरु १ असटपदीआ चउतुकी (६३४-७)
Sorat'h, First Mehl, First House, Ashtapadees, Chau-Tukas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६३४-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुबिधा न पड़उ हरि बिनु होरु न पूजउ मड़ै मसाणि न जाई ॥ (६३४-८, सोरठि, महला १)
I am not torn by duality, because I do not worship any other than the Lord; I do not visit tombs or crematoriums.

तृसना राचि न पर घरि जावा तृसना नामि बुझाई ॥ (६३४-८, सोरठि, महला १)
I do not enter the houses of strangers, engrossed in desire. The Naam, the Name of the Lord, has satisfied my desires.

घर भीतरि घरु गुरू दिखाइआ सहजि रते मन भाई ॥ (६३४-९, सोरठि, महला १)
Deep within my heart, the Guru has shown me the home of my being, and my mind is imbued with peace and poise, O Siblings of Destiny.

तू आपे दाना आपे बीना तू देवहि मति साई ॥१॥ (६३४-९, सोरठि, महला १)
You Yourself are all-knowing, and You Yourself are all-seeing; You alone bestow intelligence, O Lord. ||1||

मनु बैरागि रतउ बैरागी सबदि मनु बेधिआ मेरी माई ॥ (६३४-१०, सोरठि, महला १)
My mind is detached, imbued with detachment; the Word of the Shabad has pierced my mind, O my mother.

अंतरि जोति निरंतरि बाणी साचे साहिब सिउ लिव लाई ॥ रहाउ ॥ (६३४-१०, सोरठि, महला १)

God's Light shines continually within the nucleus of my deepest self; I am lovingly attached to the Bani, the Word of the True Lord Master. ||Pause||

असंख बैरागी कहहि बैराग सो बैरागी जि खसमै भावै ॥ (६३४-११, सोरठि, महला १)

Countless detached renunciates talk of detachment and renunciation, but he alone is a true renunciate, who is pleasing to the Lord Master.

हिरदै सबदि सदा भै रचिआ गुर की कार कमावै ॥ (६३४-१२, सोरठि, महला १)

The Word of the Shabad is ever in his heart; he is absorbed in the Fear of God, and he works to serve the Guru.

इेको चेतै मनूआ न डोलै धावतु वरजि रहावै ॥ (६३४-१२, सोरठि, महला १)

He remembers the One Lord, his mind does not waver, and he restrains its wanderings.

सहजे माता सदा रंगि राता साचे के गुण गावै ॥२॥ (६३४-१३, सोरठि, महला १)

He is intoxicated with celestial bliss, and is ever imbued with the Lord's Love; he sings the Glorious Praises of the True Lord. ||2||

मनूआ पउणु बिंदु सुखवासी नामि वसै सुख भाई ॥ (६३४-१३, सोरठि, महला १)

The mind is like the wind, but if it comes to rest in peace, even for an instant, then he shall abide in the peace of the Name, O Siblings of Destiny.

जिहबा नेत्र सोत्र सचि राते जलि बूझी तुझहि बुझाई ॥ (६३४-१४, सोरठि, महला १)

His tongue, eyes and ears are imbued with Truth; O Lord, You quench the fires of desire.

आस निरास रहै बैरागी निज घरि ताड़ी लाई ॥ (६३४-१४, सोरठि, महला १)

In hope, the renunciate remains free of hopes; in the home of his own inner self, he is absorbed in the trance of deep meditation.

भिखिआ नामि रजे संतोखी अंमृतु सहजि पीआई ॥३॥ (६३४-१५, सोरठि, महला १)

He remains content, satisfied with the charity of the Naam; he drinks in the Ambrosial Amrit with ease. ||3||

दुबिधा विचि बैरागु न होवी जब लगु दूजी राई ॥ (६३४-१५, सोरठि, महला १)

There is no renunciation in duality, as long as there is even a particle of duality.

सभु जगु तेरा तू इेको दाता अवरु न दूजा भाई ॥ (६३४-१६, सोरठि, महला १)

The whole world is Yours, Lord; You alone are the Giver. There is not any other, O Siblings of Destiny.

मनमुखि जंत दुखि सदा निवासी गुरमुखि दे वडिआई ॥ (६३४-१६, सोरठि, महला १)
The self-willed manmukh dwells in misery forever, while the Lord bestows greatness upon the Gurmukh.

अपर अपार अगंम अगोचर कहणै कीम न पाई ॥४॥ (६३४-१७, सोरठि, महला १)
God is infinite, endless, inaccessible and unfathomable; His worth cannot be described. ||4||

सुन्न समाधि महा परमारथु तीनि भवण पति नामं ॥ (६३४-१७, सोरठि, महला १)
The consciousness in deep Samaadhi, the Supreme Being, the Lord of the three worlds - these are Your Names, Lord.

मसतकि लेखु जीआ जगि जोनी सिरि सिरि लेखु सहामं ॥ (६३४-१८, सोरठि, महला १)
The creatures born into this world have their destiny inscribed upon their foreheads; they experience according to their destinies.

करम सुकरम कराइे आपे आपे भगति दृड़ामं ॥ (६३४-१८, सोरठि, महला १)
The Lord Himself causes them to do good and bad deeds; He Himself makes them steadfast in devotional worship.

मनि मुखि जूठि लहै भै मानं आपे गिआनु अगामं ॥५॥ (६३४-१६, सोरठि, महला १)
The filth of their mind and mouth is washed off when they live in the Fear of God; the inaccessible Lord Himself blesses them with spiritual wisdom. ||5||

जिन चाखिआ सेई सादु जाणनि जिउ गुंगे मिठिआई ॥ (६३५-१, सोरठि, महला १)
Only those who taste it know its sweet taste, like the mute, who eats the candy, and only smiles.

अकथै का किआ कथीऐ भाई चालउ सदा रजाई ॥ (६३५-१, सोरठि, महला १)
How can I describe the indescribable, O Siblings of Destiny? I shall follow His Will forever.

गुरु दाता मेले ता मति होवै निगुरे मति न काई ॥ (६३५-२, सोरठि, महला १)
If one meets with the Guru, the Generous Giver, then he understands; those who have no Guru cannot understand this.

जिउ चलाइे तिउ चालह भाई होर किआ को करे चतुराई ॥६॥ (६३५-२, सोरठि, महला १)
As the Lord causes us to act, so do we act, O Siblings of Destiny. What other clever tricks can anyone try? ||6||

इकि भरमि भुलाइे इकि भगती राते तेरा खेलु अपारा ॥ (६३५-३, सोरठि, महला १)
Some are deluded by doubt, while others are imbued with devotional worship; Your play is infinite and endless.

जितु तुधु लाइे तेहा फलु पाइिआ तू हुकमि चलावणहारा ॥ (६३५-३, सोरठि, महला १)
As You engage them, they receive the fruits of their rewards; You alone are the One who issues Your Commands.

सेवा करी जे किछु होवै अपणा जीउ पिंडु तुमारा ॥ (६३५-४, सोरठि, महला १)
I would serve You, if anything were my own; my soul and body are Yours.

सतिगुरि मिलिऐ किरपा कीनी अंमृत नामु अधारा ॥७॥ (६३५-४, सोरठि, महला १)
One who meets with the True Guru, by His Grace, takes the Support of the Ambrosial Naam. ||7||

गगन्नतरि वासिआ गुण परगासिआ गुण महि गिआन धिआनं ॥ (६३५-५, सोरठि, महला १)
He dwells in the heavenly realms, and his virtues radiantly shine forth; meditation and spiritual wisdom are found in virtue.

नामु मनि भावै कहै कहावै ततो ततु वखानं ॥ (६३५-६, सोरठि, महला १)
The Naam is pleasing to his mind; he speaks it, and causes others to speak it as well. He speaks the essential essence of wisdom.

सबदु गुर पीरा गहिर गंभीरा बिनु सबदै जगु बउरानं ॥ (६३५-६, सोरठि, महला १)
The Word of the Shabad is his Guru and spiritual teacher, profound and unfathomable; without the Shabad, the world is insane.

पूरा बैरागी सहजि सुभागी सचु नानक मनु मानं ॥८॥१॥ (६३५-७, सोरठि, महला १)
He is a perfect renunciate, naturally at ease, O Nanak, whose mind is pleased with the True Lord. ||8||1||

सोरठि महला १ तितुकी ॥ (६३५-७)
Sorat'h, First Mehl, Ti-Tukas:

आसा मनसा बंधनी भाई करम धरम बंधकारी ॥ (६३५-८, सोरठि, महला १)
Hope and desire are entrapments, O Siblings of Destiny. Religious rituals and ceremonies are traps.

पापि पुंनि जगु जाइिआ भाई बिनसै नामु विसारी ॥ (६३५-८, सोरठि, महला १)
Because of good and bad deeds, one is born into the world, O Siblings of Destiny; forgetting the Naam, the Name of the Lord, he is ruined.

इिह माइिआ जगि मोहणी भाई करम सभे वेकारी ॥१॥ (६३५-९, सोरठि, महला १)
This Maya is the enticer of the world, O Siblings of Destiny; all such actions are corrupt. ||1||

सुणि पंडित करमा कारी ॥ (६३५-९, सोरठि, महला १)
Listen, O ritualistic Pandit:

जितु करमु सुखु ऊपजै भाई सु आतम ततु बीचारी ॥ रहाउ ॥ (६३५-१०, सोरठि, महला १)
that religious ritual which produces happiness, O Siblings of Destiny, is contemplation of the essence of the soul. ||Pause||

सासतु बेदु बकै खड़ो भाई करम करहु संसारी ॥ (६३५-१०, सोरठि, महला १)
You may stand and recite the Shaastras and the Vedas, O Siblings of Destiny, but these are just worldly actions.

पाखंडि मैलु न चूकई भाई अंतरि मैलु विकारी ॥ (६३५-११, सोरठि, महला १)
Filth cannot be washed away by hypocrisy, O Siblings of Destiny; the filth of corruption and sin is within you.

इिन बिधि डूबी माकुरी भाई ऊंडी सिर कै भारी ॥२॥ (६३५-११, सोरठि, महला १)
This is how the spider is destroyed, O Siblings of Destiny, by falling head-long in its own web. ||2||

दुरमति घणी विगूती भाई दूजै भाइि खुआई ॥ (६३५-१२, सोरठि, महला १)
So many are destroyed by their own evil-mindedness, O Siblings of Destiny; in the love of duality, they are ruined.

बिनु सतिगुर नामु न पाईऐ भाई बिनु नामै भरमु न जाई ॥ (६३५-१२, सोरठि, महला १)
Without the True Guru, the Name is not obtained, O Siblings of Destiny; without the Name, doubt does not depart.

सतिगुरु सेवे ता सुखु पाइे भाई आवणु जाणु रहाई ॥३॥ (६३५-१३, सोरठि, महला १)
If one serves the True Guru, then he obtains peace, O Siblings of Destiny; his comings and goings are ended. ||3||

साचु सहजु गुर ते ऊपजै भाई मनु निरमलु साचि समाई ॥ (६३५-१३, सोरठि, महला १)
True celestial peace comes from the Guru, O Siblings of Destiny; the immaculate mind is absorbed into the True Lord.

गुरु सेवे सो बूझै भाई गुर बिनु मगु न पाई ॥ (६३५-१४, सोरठि, महला १)
One who serves the Guru, understands, O Siblings of Destiny; without the Guru, the way is not found.

जिसु अंतरि लोभु कि करम कमावै भाई कूड़ु बोलि बिखु खाई ॥४॥ (६३५-१४, सोरठि, महला १)
What can anyone do, with greed within? O Siblings of Destiny, by telling lies, they eat poison. ||4||

पंडित दही विलोईऐ भाई विचहु निकलै तथु ॥ (६३५-१५, सोरठि, महला १)
O Pandit, by churning cream, butter is produced.

जलु मथीऐ जलु देखीऐ भाई इहु जगु एहा वथु ॥ (६३५-१६, सोरठि, महला १)
By churning water, you shall only see water, O Siblings of Destiny; this world is like that.

गुर बिनु भरमि विगूचीऐ भाई घटि घटि देउ अलखु ॥५॥ (६३५-१६, सोरठि, महला १)
Without the Guru, he is ruined by doubt, O Siblings of Destiny; the unseen Divine Lord is in each and every heart. ||5||

इहु जगु तागो सूत को भाई दह दिस बाधो माइ ॥ (६३५-१७, सोरठि, महला १)
This world is like a thread of cotton, O Siblings of Destiny, which Maya has tied on all ten sides.

बिनु गुर गाठि न छूटई भाई थाके करम कमाइ ॥ (६३५-१७, सोरठि, महला १)
Without the Guru, the knots cannot be untied, O Siblings of Destiny; I am so tired of religious rituals.

इहु जगु भरमि भुलाइआ भाई कहणा किछू न जाइ ॥६॥ (६३५-१८, सोरठि, महला १)
This world is deluded by doubt, O Siblings of Destiny; no one can say anything about it. ||6||

गुर मिलिऐ भउ मनि वसै भाई भै मरणा सचु लेखु ॥ (६३५-१८, सोरठि, महला १)
Meeting with the Guru, the Fear of God comes to abide in the mind; to die in the Fear of God is one's true destiny.

मजनु दानु चंगिआईआ भाई दरगह नामु विसेखु ॥ (६३५-१९, सोरठि, महला १)
In the Court of the Lord, the Naam is far superior to ritualistic cleansing baths, charity and good deeds, O Siblings of Destiny.

पन्ना ६३६

गुरु अंकसु जिनि नामु दृड़ाइआ भाई मनि वसिआ चूका भेखु ॥७॥ (६३६-१, सोरठि, महला १)
One who implants the Naam within himself, through the Guru's halter - O Siblings of Destiny, the Lord dwells in his mind, and he is free of hypocrisy. ||7||

इहु तनु हाटु सराफ को भाई वखरु नामु अपारु ॥ (६३६-१, सोरठि, महला १)
This body is the jeweller's shop, O Siblings of Destiny; the incomparable Naam is the merchandise.

इहु वखरु वापारी सो दृड़ै भाई गुर सबदि करे वीचारु ॥ (६३६-२, सोरठि, महला १)
The merchant secures this merchandise, O Siblings of Destiny, by contemplating the Word of the Guru's Shabad.

धनु वापारी नानका भाई मेलि करे वापारु ॥८॥२॥ (६३६-२, सोरठि, महला १)
Blessed is the merchant, O Nanak, who meets the Guru, and engages in this trade. ||8||2||

सोरठि महला १ ॥ (६३६-३)
Sorat'h, First Mehl:

जिन्ही सतिगुरु सेविआ पिआरे तिन् के साथ तरे ॥ (६३६-३, सोरठि, महला १)
Those who serve the True Guru, O Beloved, their companions are saved as well.

तिन्हा ठाक न पाईऐ पिआरे अंमृत रसन हरे ॥ (६३६-४, सोरठि, महला १)
No one blocks their way, O Beloved, and the Lord's Ambrosial Nectar is on their tongue.

बूड़े भारे भै बिना पिआरे तारे नदरि करे ॥१॥ (६३६-४, सोरठि, महला १)
Without the Fear of God, they are so heavy that they sink and drown, O Beloved; but the Lord, casting His Glance of Grace, carries them across. ||1||

भी तूहै सालाहणा पिआरे भी तेरी सालाह ॥ (६३६-५, सोरठि, महला १)
I ever praise You, O Beloved, I ever sing Your Praises.

विणु बोहिथ भै डुबीऐ पिआरे कंधी पाइि कहाह ॥१॥ रहाउ ॥ (६३६-५, सोरठि, महला १)
Without the boat, one is drowned in the sea of fear, O Beloved; how can I reach the distant shore? ||1||Pause||

सालाही सालाहणा पिआरे दूजा अवरु न कोइि ॥ (६३६-६, सोरठि, महला १)
I praise the Praiseworthy Lord, O Beloved; there is no other one to praise.

मेरे प्रभ सालाहनि से भले पिआरे सबदि रते रंगु होइि ॥ (६३६-६, सोरठि, महला १)
Those who praise my God are good, O Beloved; they are imbued with the Word of the Shabad, and His Love.

तिस की संगति जे मिलै पिआरे रसु लै ततु विलोइि ॥२॥ (६३६-७, सोरठि, महला १)
If I join them, O Beloved, I can churn the essence and so find joy. ||2||

पति परवाना साच का पिआरे नामु सचा नीसाणु ॥ (६३६-७, सोरठि, महला १)
The gateway to honor is Truth, O Beloved; it bears the Insignia of the True Name of the Lord.

आइआ लिखि लै जावणा पिआरे हुकमी हुकमु पछाणु ॥ (६३६-८, सोरठि, महला १)
We come into the world, and we depart, with our destiny written and pre-ordained, O Beloved; realize the Command of the Commander.

गुर बिनु हुकमु न बूझीऐ पिआरे साचे साचा ताणु ॥३॥ (६३६-८, सोरठि, महला १)
Without the Guru, this Command is not understood, O Beloved; True is the Power of the True Lord. ||3||

हुकमै अंदरि निंमिआ पिआरे हुकमै उदर मझारि ॥ (६३६-९, सोरठि, महला १)
By His Command, we are conceived, O Beloved, and by His Command, we grow in the womb.

हुकमै अंदरि जंमिआ पिआरे ऊधउ सिर कै भारि ॥ (६३६-९, सोरठि, महला १)
By His Command, we are born, O Beloved, head-first, and upside-down.

गुरमुखि दरगह जाणीऐ पिआरे चलै कारज सारि ॥४॥ (६३६-१०, सोरठि, महला १)
The Gurmukh is honored in the Court of the Lord, O Beloved; he departs after resolving his affairs. ||4||

हुकमै अंदरि आइआ पिआरे हुकमे जादो जाइ ॥ (६३६-११, सोरठि, महला १)
By His Command, one comes into the world, O Beloved, and by His Will, he goes.

हुकमे बंन्हि चलाईऐ पिआरे मनमुखि लहै सजाइ ॥ (६३६-११, सोरठि, महला १)
By His Will, some are bound and gagged and driven away, O Beloved; the self-willed manmukhs suffer their punishment.

हुकमे सबदि पछाणीऐ पिआरे दरगह पैधा जाइ ॥५॥ (६३६-१२, सोरठि, महला १)
By His Command, the Word of the Shabad, is realized, O Beloved, and one goes to the Court of the Lord robed in honor. ||5||

हुकमे गणत गणाईऐ पिआरे हुकमे हउमै दोइ ॥ (६३६-१२, सोरठि, महला १)
By His Command, some accounts are accounted for, O Beloved; by His Command, some suffer in egotism and duality.

हुकमे भवै भवाईऐ पिआरे अवगणि मुठी रोइ ॥ (६३६-१३, सोरठि, महला १)
By His Command, one wanders in reincarnation, O Beloved; deceived by sins and demerits, he cries out in his suffering.

हुकमु सिञापै साह का पिआरे सचु मिलै वडिआई होइ ॥६॥ (६३६-१३, सोरठि, महला १)
If he comes to realize the Command of the Lord's Will, O Beloved, then he is blessed with Truth and Honor. ||6||

आखणि अउखा आखीऐ पिआरे किउ सुणीऐ सचु नाउ ॥ (६३६-१४, सोरठि, महला १)
It is so difficult to speak it, O Beloved; how can we speak, and hear, the True Name?

जिन्ही सो सालाहिआ पिआरे हउ तिन्ह बलिहारै जाउ ॥ (६३६-१४, सोरठि, महला १)
I am a sacrifice to those who praise the Lord, O Beloved.

नाउ मिलै संतोखीआँ पिआरे नदरी मेलि मिलाउ ॥७॥ (६३६-१५, सोरठि, महला १)
I have obtained the Name, and I am satisfied, O Beloved; by His Grace, I am united in His Union. ||7||

काइआ कागदु जे थीऐ पिआरे मनु मसवाणी धारि ॥ (६३६-१६, सोरठि, महला १)
If my body were to become the paper, O Beloved, and my mind the inkpot;

ललता लेखणि सच की पिआरे हरि गुण लिखहु वीचारि ॥ (६३६-१६, सोरठि, महला १)
and if my tongue became the pen, O Beloved, I would write, and contemplate, the Glorious Praises of the True Lord.

धनु लेखारी नानका पिआरे साचु लिखै उरि धारि ॥८॥३॥ (६३६-१७, सोरठि, महला १)
Blessed is that scribe, O Nanak, who writes the True Name, and enshrines it within his heart. ||8||3||

सोरठि महला १ पहिला दुतुकी ॥ (६३६-१७)
Sorat'h, First Mehl, Du-Tukas:

तू गुणदातौ निरमलो भाई निरमलु ना मनु होइ ॥ (६३६-१८, सोरठि, महला १)
You are the Giver of virtue, O Immaculate Lord, but my mind is not immaculate, O Siblings of Destiny.

हम अपराधी निरगुणे भाई तुझ ही ते गुणु सोइ ॥१॥ (६३६-१८, सोरठि, महला १)
I am a worthless sinner, O Siblings of Destiny; virtue is obtained from You alone, Lord. ||1||

मेरे प्रीतमा तू करता करि वेखु ॥ (६३६-१९, सोरठि, महला १)
O my Beloved Creator Lord, You create, and You behold.

हउ पापी पाखंडीआ भाई मनि तनि नाम विसेखु ॥ रहाउ ॥ (६३६-१६, सोरठि, महला १)

I am a hypocritical sinner, O Siblings of Destiny. Bless my mind and body with Your Name, O Lord. ||Pause||

बिखु माइआ चितु मोहिआ भाई चतुराई पति खोइ ॥ (६३७-१, सोरठि, महला १)

The poisonous Maya has enticed the consciousness, O Siblings of Destiny; through clever tricks, one loses his honor.

चित महि ठाकुरु सचि वसै भाई जे गुर गिआनु समोइ ॥२॥ (६३७-१, सोरठि, महला १)

The True Lord and Master abides in the consciousness, O Siblings of Destiny, if the Guru's spiritual wisdom permeates it. ||2||

रूड़ौ रूड़ौ आखीऐ भाई रूड़ौ लाल चलूलु ॥ (६३७-२, सोरठि, महला १)

Beautiful, beautiful, the Lord is called, O Siblings of Destiny; beautiful, like the deep crimson color of the poppy.

जे मनु हरि सिउ बैरागीऐ भाई दरि घरि साचु अभूलु ॥३॥ (६३७-२, सोरठि, महला १)

If man loves the Lord with detachment, O Siblings of Destiny, he is judged to be true and infallible in the Lord's court and home. ||3||

पाताली आकासि तू भाई घरि घरि तू गुण गिआनु ॥ (६३७-३, सोरठि, महला १)

You are pervading the realms of the underworld and the heavenly skies; Your wisdom and glories are in each and every heart.

गुर मिलिऐ सुखु पाइआ भाई चूका मनहु गुमानु ॥४॥ (६३७-३, सोरठि, महला १)

Meeting with the Guru, one finds peace, O Siblings of Destiny, and pride is dispelled from the mind. ||4||

जलि मलि काइआ माजीऐ भाई भी मैला तनु होइ ॥ (६३७-४, सोरठि, महला १)

Scrubbing with water, the body can be cleaned, O Siblings of Destiny, but the body becomes dirty again.

गिआनि महा रसि नाईऐ भाई मनु तनु निरमलु होइ ॥५॥ (६३७-५, सोरठि, महला १)

Bathing in the supreme essence of spiritual wisdom, O Siblings of Destiny, the mind and body become pure. ||5||

देवी देवा पूजीऐ भाई किआ मागउ किआ देहि ॥ (६३७-५, सोरठि, महला १)
Why worship gods and goddesses, O Siblings of Destiny? What can we ask of them? What can they give us?

पाहणु नीरि पखालीऐ भाई जल महि बुडहि तेहि ॥६॥ (६३७-६, सोरठि, महला १)
The stone gods are washed with water, O Siblings of Destiny, but they just sink in the water. ||6||

गुर बिनु अलखु न लखीऐ भाई जगु बूडै पति खोइ ॥ (६३७-६, सोरठि, महला १)
Without the Guru, the unseen Lord cannot be seen, O Siblings of Destiny; the world is drowning, having lost its honor.

मेरे ठाकुर हाथि वडाईआ भाई जै भावै तै देइ ॥७॥ (६३७-७, सोरठि, महला १)
Greatness is in the hands of my Lord and Master, O Siblings of Destiny; as He is pleased, He gives. ||7||

बईअरि बोलै मीठुली भाई साचु कहै पिर भाइ ॥ (६३७-७, सोरठि, महला १)
That soul-bride, who talks sweetly and speaks the Truth, O Siblings of Destiny, becomes pleasing to her Husband Lord.

बिरहै बेधी सचि वसी भाई अधिक रही हरि नाइ ॥८॥ (६३७-८, सोरठि, महला १)
Pierced by His Love, she abides in Truth, O Siblings of Destiny, deeply imbued with the Lord's Name. ||8||

सभु को आखै आपणा भाई गुर ते बुझै सुजानु ॥ (६३७-९, सोरठि, महला १)
Everyone calls God his own, O Siblings of Destiny, but the all-knowing Lord is known only through the Guru.

जो बीधे से ऊबरे भाई सबदु सचा नीसानु ॥९॥ (६३७-९, सोरठि, महला १)
Those who are pierced by His Love are saved, O Siblings of Destiny; they bear the Insignia of the True Word of the Shabad. ||9||

ईधनु अधिक सकेलीऐ भाई पावकु रंचक पाइ ॥ (६३७-१०, सोरठि, महला १)
A large pile of firewood, O Siblings of Destiny, will burn if a small fire is applied.

खिनु पलु नामु रिदै वसै भाई नानक मिलणु सुभाइ ॥१०॥४॥ (६३७-१०, सोरठि, महला १)
In the same way, if the Naam, the Name of the Lord, dwells in the heart for a moment, even for an instant, O Siblings of Destiny, then one meets the Lord with ease, O Nanak. ||10||4||

सोरठि महला ३ घरु १ तितुकी (६३७-१२)
Sorat'h, Third Mehl, First House, Ti-Tukas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६३७-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भगता दी सदा तू रखदा हरि जीउ धुरि तू रखदा आइिआ ॥ (६३७-१३, सोरठि, महला ३)
You always preserve the honor of Your devotees, O Dear Lord; You have protected them from the very beginning of time.

प्रहिलाद जन तुधु राखि लए हरि जीउ हरणाखसु मारि पचाइिआ ॥ (६३७-१३, सोरठि, महला ३)
You protected Your servant Prahlaad, O Dear Lord, and annihilated Harnaakhash.

गुरमुखा नो परतीति है हरि जीउ मनमुख भरमि भुलाइिआ ॥१॥ (६३७-१४, सोरठि, महला ३)
The Gurmukhs place their faith in the Dear Lord, but the self-willed manmukhs are deluded by doubt. ||1||

हरि जी एह तेरी वडिआई ॥ (६३७-१५, सोरठि, महला ३)
O Dear Lord, this is Your Glory.

भगता की पैज रखु तू सुआमी भगत तेरी सरणाई ॥ रहाउ ॥ (६३७-१५, सोरठि, महला ३)
You preserve the honor of Your devotees, O Lord Master; Your devotees seek Your Sanctuary. ||Pause||

भगता नो जमु जोहि न साकै कालु न नेड़ै जाई ॥ (६३७-१५, सोरठि, महला ३)
The Messenger of Death cannot touch Your devotees; death cannot even approach them.

केवल राम नामु मनि वसिआ नामे ही मुकति पाई ॥ (६३७-१६, सोरठि, महला ३)
The Name of the Lord alone abides in their minds; through the Naam, the Name of the Lord, they find liberation.

रिधि सिधि सभ भगता चरणी लागी गुर कै सहजि सुभाई ॥२॥ (६३७-१६, सोरठि, महला ३)
Wealth and all the spiritual powers of the Siddhis fall at the feet of the Lord's devotees; they obtain peace and poise from the Guru. ||2||

मनमुखा नो परतीति न आवी अंतरि लोभ सुआउ ॥ (६३७-१७, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukhs have no faith; they are filled with greed and self-interest.

गुरमुखि हिरदै सबदु न भेदिए हरि नामि न लागा भाउ ॥ (६३७-१८, सोरठि, महला ३)
They are not Gurmukh - they do not understand the Word of the Shabad in their hearts; they do not love the Naam, the Name of the Lord.

कूड़ कपट पाजु लहि जासी मनमुख फीका अलाउ ॥३॥ (६३७-१८, सोरठि, महला ३)
Their masks of falsehood and hypocrisy shall fall off; the self-willed manmukhs speak with insipid words. ||3||

भगता विचि आपि वरतदा प्रभ जी भगती हू तू जाता ॥ (६३७-१९, सोरठि, महला ३)
You are pervading through Your devotees, O Dear God; through Your devotees, You are known.

माइआ मोह सभ लोक है तेरी तू इेको पुरखु बिधाता ॥ (६३७-१९, सोरठि, महला ३)
All the people are enticed by Maya; they are Yours, Lord - You alone are the Architect of Destiny.

पन्ना ६३८

हउमै मारि मनसा मनहि समाणी गुर कै सबदि पछाता ॥४॥ (६३८-१, सोरठि, महला ३)
Overcoming my egotism and quieting the desires within my mind, I have come to realize the Word of the Guru's Shabad. ||4||

अचिंत कंम करहि प्रभ तिन के जिन हरि का नामु पिआरा ॥ (६३८-२, सोरठि, महला ३)
God automatically does the work of those who love the Name of the Lord.

गुर परसादि सदा मनि वसिआ सभि काज सवारणहारा ॥ (६३८-२, सोरठि, महला ३)
By Guru's Grace, he ever dwells in their minds, and He resolves all their affairs.

एना की रीस करे सु विगुचै जिन हरि प्रभु है रखवारा ॥५॥ (६३८-३, सोरठि, महला ३)
Whoever challenges them is destroyed; they have the Lord God as their Savior. ||5||

बिनु सतिगुर सेवे किनै न पाइिआ मनमुखि भउकि मुइे बिललाई ॥ (६३८-३, सोरठि, महला ३)
Without serving the True Guru, no one finds the Lord; the self-willed manmukhs die crying out in pain.

आवहि जावहि ठउर न पावहि दुख महि दुखि समाई ॥ (६३८-४, सोरठि, महला ३)
They come and go, and find no place of rest; in pain and suffering, they perish.

गुरमुखि होवै सु अंमृतु पीवै सहजे साचि समाई ॥६॥ (६३८-५, सोरठि, महला ३)
But one who becomes Gurmukh drinks in the Ambrosial Nectar, and is easily absorbed in the True Name. ||6||

बिनु सतिगुर सेवे जनमु न छोडै जे अनेक करम करै अधिकाई ॥ (६३८-५, सोरठि, महला ३)
Without serving the True Guru, one cannot escape reincarnation, even by performing numerous rituals.

वेद पड़हि तै वाद वखाणहि बिनु हरि पति गवाई ॥ (६३८-६, सोरठि, महला ३)
Those who read the Vedas, and argue and debate without the Lord, lose their honor.

सचा सतिगुरु साची जिसु बाणी भजि छूटहि गुर सरणाई ॥७॥ (६३८-६, सोरठि, महला ३)
True is the True Guru, and True is the Word of His Bani; in the Guru's Sanctuary, one is saved. ||7||

जिन हरि मनि वसिआ से दरि साचे दरि साचै सचिआरा ॥ (६३८-७, सोरठि, महला ३)
Those whose minds are filled with the Lord are judged as true in the Court of the Lord; they are hailed as true in the True Court.

एना दी सोभा जुगि जुगि होई कोइ न मेटणहारा ॥ (६३८-८, सोरठि, महला ३)
Their praises echo throughout the ages, and no one can erase them.

नानक तिन कै सद बलिहारै जिन हरि राखिआ उरि धारा ॥८॥१॥ (६३८-८, सोरठि, महला ३)
Nanak is forever a sacrifice to those who enshrine the Lord within their hearts. ||8||1||

सोरठि महला ३ दुतुकी ॥ (६३८-९)
Sorat'h, Third Mehl, Du-Tukas:

निगुणिआ नो आपे बखसि लए भाई सतिगुर की सेवा लाइ ॥ (६३८-९, सोरठि, महला ३)
He Himself forgives the worthless, O Siblings of Destiny; He commits them to the service of the True Guru.

सतिगुर की सेवा ऊतम है भाई राम नामि चितु लाइ ॥१॥ (६३८-१०, सोरठि, महला ३)
Service to the True Guru is sublime, O Siblings of Destiny; through it, one's consciousness is attached to the Lord's Name. ||1||

हरि जीउ आपे बखसि मिलाइ ॥ (६३८-१०, सोरठि, महला ३)
The Dear Lord forgives, and unites with Himself.

गुणहीण हम अपराधी भाई पूरै सतिगुरि लए रलाइ ॥ रहाउ ॥ (६३८-११, सोरठि, महला ३)
I am a sinner, totally without virtue, O Siblings of Destiny; the Perfect True Guru has blended me. ||Pause||

कउण कउण अपराधी बखसिअनु पिआरे साचै सबदि वीचारि ॥ (६३८-११, सोरठि, महला ३)

So many, so many sinners have been forgiven, O beloved one, by contemplating the True Word of the Shabad.

भउजलु पारि उतारिअनु भाई सतिगुर बेड़ै चाड़ि ॥२॥ (६३८-१२, सोरठि, महला ३)

They got on board the boat of the True Guru, who carried them across the terrifying world-ocean, O Siblings of Destiny. ||2||

मनूरै ते कंचन भए भाई गुरु पारसु मेलि मिलाइ ॥ (६३८-१३, सोरठि, महला ३)

I have been transformed from rusty iron into gold, O Siblings of Destiny, united in Union with the Guru, the Philosopher's Stone.

आपु छोडि नाउ मनि वसिआ भाई जोती जोति मिलाइ ॥३॥ (६३८-१३, सोरठि, महला ३)

Eliminating my self-conceit, the Name has come to dwell within my mind, O Siblings of Destiny; my light has merged in the Light. ||3||

हउ वारी हउ वारणै भाई सतिगुर कउ सद बलिहारै जाउ ॥ (६३८-१४, सोरठि, महला ३)

I am a sacrifice, I am a sacrifice, O Siblings of Destiny, I am forever a sacrifice to my True Guru.

नामु निधानु जिनि दिता भाई गुरमति सहजि समाउ ॥४॥ (६३८-१४, सोरठि, महला ३)

He has given me the treasure of the Naam; O Siblings of Destiny, through the Guru's Teachings, I am absorbed in celestial bliss. ||4||

गुर बिनु सहजु न ऊपजै भाई पूछहु गिआनीआ जाइ ॥ (६३८-१५, सोरठि, महला ३)

Without the Guru, celestial peace is not produced, O Siblings of Destiny; go and ask the spiritual teachers about this.

सतिगुर की सेवा सदा करि भाई विचहु आपु गवाइ ॥५॥ (६३८-१६, सोरठि, महला ३)

Serve the True Guru forever, O Siblings of Destiny, and eradicate self-conceit from within. ||5||

गुरमती भउ ऊपजै भाई भउ करणी सचु सारु ॥ (६३८-१६, सोरठि, महला ३)

Under Guru's Instruction, the Fear of God is produced, O Siblings of Destiny; true and excellent are the deeds done in the Fear of God.

प्रेम पदारथु पाईऐ भाई सचु नामु आधारु ॥६॥ (६३८-१७, सोरठि, महला ३)

Then, one is blessed with the treasure of the Lord's Love, O Siblings of Destiny, and the Support of the True Name. ||6||

जो सतिगुरु सेवहि आपणा भाई तिन कै हउ लागउ पाइ ॥ (६३८-१७, सोरठि, महला ३)
I fall at the feet of those who serve their True Guru, O Siblings of Destiny.

जनमु सवारी आपणा भाई कुलु भी लई बखसाइ ॥७॥ (६३८-१८, सोरठि, महला ३)
I have fulfilled my life, O Siblings of Destiny, and my family has been saved as well. ||7||

सचु बाणी सचु सबदु है भाई गुर किरपा ते होइ ॥ (६३८-१८, सोरठि, महला ३)
The True Word of the Guru's Bani, and the True Word of the Shabad, O Siblings of Destiny, are obtained only by Guru's Grace.

नानक नामु हरि मनि वसै भाई तिसु बिघनु न लागै कोइ ॥८॥२॥ (६३८-१९, सोरठि, महला ३)
O Nanak, with the Name of the Lord abiding in one's mind, no obstacles stand in one's way, O Siblings of Destiny. ||8||2||

पन्ना ६३९

सोरठि महला ३ ॥ (६३९-१)
Sorat'h, Third Mehl:

हरि जीउ सबदे जापदा भाई पूरै भागि मिलाइ ॥ (६३९-१, सोरठि, महला ३)
The Dear Lord is realized through the Word of His Shabad, O Siblings of Destiny, which is found only by perfect destiny.

सदा सुखु सोहागणी भाई अनदिनु रतीआ रंगु लाइ ॥१॥ (६३९-१, सोरठि, महला ३)
The happy soul-brides are forever in peace, O Siblings of Destiny; night and day, they are attuned to the Lord's Love. ||1||

हरि जी तू आपे रंगु चड़ाइ ॥ (६३९-२, सोरठि, महला ३)
O Dear Lord, You Yourself color us in Your Love.

गावहु गावहु रंगि रातिहो भाई हरि सेती रंगु लाइ ॥ रहाउ ॥ (६३९-२, सोरठि, महला ३)
Sing, continually sing His Praises, imbued with His Love, O Siblings of Destiny; be in love with the Lord. ||Pause||

गुर की कार कमावणी भाई आपु छोडि चितु लाइ ॥ (६३९-३, सोरठि, महला ३)
Work to serve the Guru, O Siblings of Destiny; abandon self-conceit, and focus your consciousness.

सदा सहजु फिरि दुखु न लगई भाई हरि आपि वसै मनि आइ ॥२॥ (६३६-४, सोरठि, महला ३)
You shall be in peace forever, and you shall not suffer in pain any longer, O Siblings of Destiny; the Lord Himself shall come and abide in your mind. ||2||

पिर का हुकमु न जाणई भाई सा कुलखणी कुनारि ॥ (६३६-४, सोरठि, महला ३)
She who does not know the Will of her Husband Lord, O Siblings of Destiny, is an ill-mannered and bitter bride.

मनहठि कार कमावणी भाई विणु नावै कूड़िआरि ॥३॥ (६३६-५, सोरठि, महला ३)
She does things with a stubborn mind, O Siblings of Destiny; without the Name, she is false. ||3||

से गावहि जिन मसतकि भागु है भाई भाइ सचै बैरागु ॥ (६३६-५, सोरठि, महला ३)
They alone sing the Lord's Praises, who have such pre-ordained destiny written upon their foreheads, O Siblings of Destiny; through the Love of the True Lord, they find detachment.

अनदिनु राते गुण रवहि भाई निरभउ गुर लिव लागु ॥४॥ (६३६-६, सोरठि, महला ३)
Night and day, they are imbued with His Love; they utter His Glorious Praises, O Siblings of Destiny, and they lovingly focus their consciousness on the Fearless Guru. ||4||

सभना मारि जीवालदा भाई सो सेवहु दिनु राति ॥ (६३६-७, सोरठि, महला ३)
He kills and revives all, O Siblings of Destiny; serve Him, day and night.

सो किउ मनहु विसारीऐ भाई जिस दी वडी है दाति ॥५॥ (६३६-७, सोरठि, महला ३)
How can we forget Him from our minds, O Siblings of Destiny? His gifts are glorious and great. ||5||

मनमुखि मैली डुंमणी भाई दरगह नाही थाउ ॥ (६३६-८, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukh is filthy and double-minded, O Siblings of Destiny; the finds no place of rest in the Court of the Lord.

गुरमुखि होवै त गुण रवै भाई मिलि प्रीतम साचि समाउ ॥६॥ (६३६-८, सोरठि, महला ३)
But if she becomes Gurmukh, then she chants the Glorious Praises of the Lord, O Siblings of Destiny; the meets her True Beloved, and merges in Him. ||6||

इतु जनमि हरि न चेतिए भाई किआ मुहु देसी जाइ ॥ (६३६-९, सोरठि, महला ३)
In this life, she has not focused her consciousness on the Lord, O Siblings of Destiny; how can she show her face when she leaves?

किड़ी पवंदी मुहाइएनु भाई बिखिआ नो लोभाइ ॥७॥ (६३६-९, सोरठि, महला ३)
In spite of the warning calls which were sounded, she has been plundered, O Siblings of Destiny; she yearned only for corruption. ||7||

नामु समालहि सुखि वसहि भाई सदा सुखु साँति सरीर ॥ (६३६-१०, सोरठि, महला ३)
Those who dwell upon the Naam, O Siblings of Destiny, their bodies are ever peaceful and tranquil.

नानक नामु समालि तू भाई अपरंपर गुणी गहीर ॥८॥३॥ (६३६-११, सोरठि, महला ३)
O Nanak, dwell upon the Naam; the Lord is infinite, virtuous and unfathomable, O Siblings of Destiny. ||8||3||

सोरठि महला ५ घरु १ असटपदीआ (६३६-१२)
Sorat'h, Fifth Mehl, First House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६३६-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सभु जगु जिनहि उपाइआ भाई करण कारण समरथु ॥ (६३६-१३, सोरठि, महला ५)
The One who created the whole world, O Siblings of Destiny, is the Almighty Lord, the Cause of causes.

जीउ पिंडु जिनि साजिआ भाई दे करि अपणी वथु ॥ (६३६-१३, सोरठि, महला ५)
He fashioned the soul and the body, O Siblings of Destiny, by His own power.

किनि कहीऐ किउ देखीऐ भाई करता इकु अकथु ॥ (६३६-१४, सोरठि, महला ५)
How can He be described? How can He be seen, O Siblings of Destiny? The Creator is One; He is indescribable.

गुरु गोविंदु सलाहीऐ भाई जिस ते जापै तथु ॥१॥ (६३६-१४, सोरठि, महला ५)
Praise the Guru, the Lord of the Universe, O Siblings of Destiny; through Him, the essence is known. ||1||

मेरे मन जपीऐ हरि भगवंता ॥ (६३६-१५, सोरठि, महला ५)
O my mind, meditate on the Lord, the Lord God.

नामु दानु देइ जन अपने दूख दरदा का हंता ॥ रहाउ ॥ (६३६-१५, सोरठि, महला ५)
He blesses His servant with the gift of the Naam; He is the Destroyer of pain and suffering. ||Pause||

जा कै घरि सभु किछु है भाई नउ निधि भरे भंडार ॥ (६३९-१६, सोरठि, महला ५)
Everything is in His home, O Siblings of Destiny; His warehouse is overflowing with the nine treasures.

तिस की कीमति ना पवै भाई ऊचा अगम अपार ॥ (६३९-१६, सोरठि, महला ५)
His worth cannot be estimated, O Siblings of Destiny; He is lofty, inaccessible and infinite.

जीअ जंत प्रतिपालदा भाई नित नित करदा सार ॥ (६३९-१७, सोरठि, महला ५)
He cherishes all beings and creatures, O Siblings of Destiny; he continually takes care of them.

सतिगुरु पूरा भेटीऐ भाई सबदि मिलावणहार ॥२॥ (६३९-१७, सोरठि, महला ५)
So meet with the Perfect True Guru, O Siblings of Destiny, and merge in the Word of the Shabad. ||2||

सचे चरण सरेवीअहि भाई भ्रमु भउ होवै नासु ॥ (६३९-१८, सोरठि, महला ५)
Adoring the feet of the True Guru, O Siblings of Destiny, doubt and fear are dispelled.

मिलि संत सभा मनु माँजीऐ भाई हरि कै नामि निवासु ॥ (६३९-१८, सोरठि, महला ५)
Joining the Society of the Saints, cleanse your mind, O Siblings of Destiny, and dwell in the Name of the Lord.

मिटै अंधेरा अगिआनता भाई कमल होवै परगासु ॥ (६३९-१९, सोरठि, महला ५)
The darkness of ignorance shall be dispelled, O Siblings of Destiny, and the lotus of your heart shall blossom forth.

गुर बचनी सुखु ऊपजै भाई सभि फल सतिगुर पासि ॥३॥ (६३९-१९, सोरठि, महला ५)
By the Guru's Word, peace wells up, O Siblings of Destiny; all fruits are with the True Guru. ||3||

पन्ना ६४०

मेरा तेरा छोडिऐ भाई होईऐ सभ की धूरि ॥ (६४०-१, सोरठि, महला ५)
Give up your sense of mine and yours, O Siblings of Destiny, and become the dust of the feet of all.

घटि घटि ब्रहमु पसारिआ भाई पेखै सुणै हजूरि ॥ (६४०-१, सोरठि, महला ५)
In each and every heart, God is contained, O Siblings of Destiny; He sees, and hears, and is ever-present with us.

जितु दिनि विसरै पारब्रहमु भाई तितु दिनि मरीऐ झूरि ॥ (६४०-२, सोरठि, महला ५)
On that day when one forgets the Supreme Lord God, O Siblings of Destiny, on that day, one ought to die crying out in pain.

करन करावन समरथो भाई सरब कला भरपूरि ॥४॥ (६४०-३, सोरठि, महला ५)
He is the all-powerful Cause of Causes, O Siblings of Destiny; he is totally filled with all powers. ||4||

प्रेम पदारथु नामु है भाई माइिआ मोह बिनासु ॥ (६४०-३, सोरठि, महला ५)
The Love of the Name is the greatest treasure, O Siblings of Destiny; through it, emotional attachment to Maya is dispelled.

तिसु भावै ता मेलि लइे भाई हिरदै नाम निवासु ॥ (६४०-४, सोरठि, महला ५)
If it is pleasing to His Will, then He unites us in His Union, O Siblings of Destiny; the Naam, the Name of the Lord, comes to abide in the mind.

गुरमुखि कमलु प्रगासीऐ भाई रिदै होवै परगासु ॥ (६४०-४, सोरठि, महला ५)
The heart-lotus of the Gurmukh blossoms forth, O Siblings of Destiny, and the heart is illumined.

प्रगटु भइिआ परतापु प्रभ भाई मउलिआ धरति अकासु ॥५॥ (६४०-५, सोरठि, महला ५)
The Glory of God has been revealed, O Siblings of Destiny, and the earth and sky have blossomed forth. ||5||

गुरि पूरै संतोखिआ भाई अहिनिसि लागा भाउ ॥ (६४०-५, सोरठि, महला ५)
The Perfect Guru has blessed me with contentment, O Siblings of Destiny; day and night, I remain attached to the Lord's Love.

रसना रामु रवै सदा भाई साचा सादु सुआउ ॥ (६४०-६, सोरठि, महला ५)
My tongue continually chants the Lord's Name, O Siblings of Destiny; this is the true taste, and the object of human life.

करनी सुणि सुणि जीविआ भाई निहचलु पाइिआ थाउ ॥ (६४०-६, सोरठि, महला ५)
Listening with my ears, I hear and so I live, O Siblings of Destiny; I have obtained the unchanging, unmoving state.

जिसु परतीति न आवई भाई सो जीअड़ा जलि जाउ ॥६॥ (६४०-७, सोरठि, महला ५)
That soul,which does not place its faith in the Lord shall burn, O Siblings of Destiny. ||6||

बहु गुण मेरे साहिबै भाई हउ तिस कै बलि जाउ ॥ (६४०-७, सोरठि, महला ५)
My Lord and Master has so many virtues, O Siblings of Destiny; I am a sacrifice to Him.

एहु निरगुणीआरे पालदा भाई देइ निथावे थाउ ॥ (६४०-८, सोरठि, महला ५)
He nurtures even the most worthless, O Siblings of Destiny, and gives home to the homeless.

रिजकु संबाहे सासि सासि भाई गूड़ा जा का नाउ ॥ (६४०-९, सोरठि, महला ५)
He gives us nourishment with each and every breath, O Siblings of Destiny; His Name is everlasting.

जिसु गुरु साचा भेटीऐ भाई पूरा तिसु करमाउ ॥७॥ (६४०-९, सोरठि, महला ५)
One who meets with the True Guru, O Siblings of Destiny, does so only by perfect destiny. ||7||

तिसु बिनु घड़ी न जीवीऐ भाई सरब कला भरपूरि ॥ (६४०-१०, सोरठि, महला ५)
Without Him, I cannot live, even for an instant, O Siblings of Destiny; He is totally filled with all powers.

सासि गिरासि न विसरै भाई पेखउ सदा हजूरि ॥ (६४०-१०, सोरठि, महला ५)
With every breath and morsel of food, I will not forget Him, O Siblings of Destiny; I behold Him ever-present.

साधू संगि मिलाइआ भाई सरब रहिआ भरपूरि ॥ (६४०-११, सोरठि, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I meet Him, O Siblings of Destiny; He is totally pervading and permeating everywhere.

जिना प्रीति न लगीआ भाई से नित नित मरदे झूरि ॥८॥ (६४०-११, सोरठि, महला ५)
Those who do not embrace love for the Lord, O Siblings of Destiny, always die crying out in pain. ||8||

अंचलि लाइ तराइआ भाई भउजलु दुखु संसारु ॥ (६४०-१२, सोरठि, महला ५)
Grasping hold of the hem of His robe, O Siblings of Destiny, we are carried across the world-ocean of fear and pain.

करि किरपा नदरि निहालिआ भाई कीतोनु अंगु अपारु ॥ (६४०-१२, सोरठि, महला ५)
By His Glance of Grace, He has blessed us, O Siblings of Destiny; He shall be with us until the very end.

मनु तनु सीतलु होइआ भाई भोजनु नाम अधारु ॥ (६४०-१३, सोरठि, महला ५)
My mind and body are soothed and calmed, O Siblings of Destiny, nourished by the food of the Naam.

नानक तिसु सरणागती भाई जि किलबिख काटणहारु ॥९॥१॥ (६४०-१३, सोरठि, महला ५)

Nanak has entered His Sanctuary, O Siblings of Destiny; the Lord is the Destroyer of sins. ||9||1||

सोरठि महला ५ ॥ (६४०-१४)

Sorat'h, Fifth Mehl:

मात गरभ दुख सागरो पिआरे तह अपणा नामु जपाइआ ॥ (६४०-१४, सोरठि, महला ५)

The womb of the mother is an ocean of pain, O Beloved; even there, the Lord causes His Name to be chanted.

बाहरि काढि बिखु पसरीआ पिआरे माइआ मोहु वधाइआ ॥ (६४०-१५, सोरठि, महला ५)

When he emerges, he finds corruption pervading everywhere, O Beloved, and he becomes increasingly attached to Maya.

जिस नो कीतो करमु आपि पिआरे तिसु पूरा गुरू मिलाइआ ॥ (६४०-१६, सोरठि, महला ५)

One whom the Lord blesses with His kind favor, O Beloved, meets the Perfect Guru.

सो आराधे सासि सासि पिआरे राम नाम लिव लाइआ ॥१॥ (६४०-१६, सोरठि, महला ५)

He worships the Lord in adoration with each and every breath, O Beloved; he is lovingly attached to the Lord's Name. ||1||

मनि तनि तेरी टेक है पिआरे मनि तनि तेरी टेक ॥ (६४०-१७, सोरठि, महला ५)

You are the support of my mind and body, O Beloved; You are the support of my mind and body.

तुधु बिनु अवरु न करनहारु पिआरे अंतरजामी इेक ॥ रहाउ ॥ (६४०-१७, सोरठि, महला ५)

There is no other Creator except for You, O Beloved; You alone are the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||Pause||

कोटि जनम भ्रमि आइआ पिआरे अनिक जोनि दुखु पाइि ॥ (६४०-१८, सोरठि, महला ५)

After wandering in doubt for millions of incarnations, he comes into the world, O Beloved; for uncounted lifetimes, he has suffered in pain.

साचा साहिबु विसरिआ पिआरे बहुती मिलै सजाइि ॥ (६४०-१९, सोरठि, महला ५)

He has forgotten his True Lord and Master, O Beloved, and so he suffers terrible punishment.

जिन भेटै पूरा सतिगुरू पिआरे से लागे साचै नाइि ॥ (६४०-१९, सोरठि, महला ५)

Those who meet with the Perfect True Guru, O Beloved, are attached to the True Name.

तिना पिछै छुटीऐ पिआरे जो साची सरणाइ ॥२॥ (६४१-१, सोरठि, महला ५)
We are saved by following those, O Beloved, who seek the Sanctuary of the True Lord. ||2||

मिठा करि कै खाइआ पिआरे तिनि तनि कीता रोगु ॥ (६४१-१, सोरठि, महला ५)
He thinks that his food is so sweet, O Beloved, but it makes his body ill.

कउड़ा होइ पतिसटिआ पिआरे तिस ते उपजिआ सोगु ॥ (६४१-२, सोरठि, महला ५)
It turns out to be bitter, O Beloved, and it produces only sadness.

भोग भुंचाइ भुलाइअनु पिआरे उतरै नही विजोगु ॥ (६४१-२, सोरठि, महला ५)
The Lord leads him astray in the enjoyment of pleasures, O Beloved, and so his sense of separation does not depart.

जो गुर मेलि उधारिआ पिआरे तिन धुरे पइआ संजोगु ॥३॥ (६४१-३, सोरठि, महला ५)
Those who meet the Guru are saved, O Beloved; this is their pre-ordained destiny. ||3||

माइआ लालचि अटिआ पिआरे चिति न आवहि मूलि ॥ (६४१-३, सोरठि, महला ५)
He is filled with longing for Maya, O Beloved, and so the Lord does not ever come into his mind.

जिन तू विसरहि पारब्रहम सुआमी से तन होइे धूड़ि ॥ (६४१-४, सोरठि, महला ५)
Those who forget You, O Supreme Lord Master, their bodies turn to dust.

बिललाट करहि बहुतेरिआ पिआरे उतरै नाही सूलु ॥ (६४१-५, सोरठि, महला ५)
They cry out and scream horribly, O Beloved, but their torment does not end.

जो गुर मेलि सवारिआ पिआरे तिन का रहिआ मूलु ॥४॥ (६४१-५, सोरठि, महला ५)
Those who meet the Guru, and reform themselves, O Beloved, their capital remains intact. ||4||

साकत संगु न कीजई पिआरे जे का पारि वसाइ ॥ (६४१-६, सोरठि, महला ५)
As far as possible, do not associate with the faithless cynics, O Beloved.

जिसु मिलिऐ हरि विसरै पिआरे सुो मुहि कालै उठि जाइ ॥ (६४१-६, सोरठि, महला ५)
Meeting with them, the Lord is forgotten, O Beloved, and you rise and depart with a blackened face.

मनमुखि ढोई नह मिलै पिआरे दरगह मिलै सजाइ ॥ (६४१-७, सोरठि, महला ५)
The self-willed manmukh finds no rest or shelter, O Beloved; in the Court of the Lord, they are punished.

जो गुर मेलि सवारिआ पिआरे तिना पूरी पाइ ॥५॥ (६४१-७, सोरठि, महला ५)
Those who meet with the Guru, and reform themselves, O Beloved, their affairs are resolved. ||5||

संजम सहस सिआणपा पिआरे इक न चली नालि ॥ (६४१-८, सोरठि, महला ५)
One may have thousands of clever tricks and techniques of austere self-discipline, O Beloved, but not even one of them will go with him.

जो बेमुख गोबिंद ते पिआरे तिन कुलि लागै गालि ॥ (६४१-९, सोरठि, महला ५)
Those who turn their backs on the Lord of the Universe, O Beloved, their families are stained with disgrace.

होदी वसतु न जातीआ पिआरे कूड़ु न चली नालि ॥ (६४१-९, सोरठि, महला ५)
They do not realize that they do have Him , O Beloved; falsehood will not go with them.

सतिगुरु जिना मिलाइिएनु पिआरे साचा नामु समालि ॥६॥ (६४१-१०, सोरठि, महला ५)
Those who meet with the True Guru, O Beloved, dwell upon the True Name. ||6||

सतु संतोखु गिआनु धिआनु पिआरे जिस नो नदरि करे ॥ (६४१-१०, सोरठि, महला ५)
When the Lord casts His Glance of Grace, O Beloved, one is blessed with Truth, contentment, wisdom and meditation.

अनदिनु कीरतनु गुण रवै पिआरे अंमृति पूर भरे ॥ (६४१-११, सोरठि, महला ५)
Night and day, he sings the Kirtan of the Lord's Praises, O Beloved, totally filled with Ambrosial Nectar.

दुख सागरु तिन लम्घिआ पिआरे भवजलु पारि परे ॥ (६४१-११, सोरठि, महला ५)
He crosses over the sea of pain, O Beloved, and swims across the terrifying world-ocean.

जिसु भावै तिसु मेलि लैहि पिआरे सेई सदा खरे ॥७॥ (६४१-१२, सोरठि, महला ५)
One who is pleasing to His Will, He unites with Himself, O Beloved; he is forever true. ||7||

संम्रथ पुरखु दइिआल देउ पिआरे भगता तिस का ताणु ॥ (६४१-१२, सोरठि, महला ५)
The all-powerful Divine Lord is compassionate, O Beloved; He is the Support of His devotees.

तिसु सरणाई ढहि पड़े पिआरे जि अंतरजामी जाणु ॥ (६४१-१३, सोरठि, महला ५)
I seek His Sanctuary, O Beloved; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

हलतु पलतु सवारिआ पिआरे मसतकि सचु नीसाणु ॥ (६४१-१४, सोरठि, महला ५)
He has adorned me in this world and the next, O Beloved; He has placed the Emblem of Truth upon my forehead.

सो प्रभु कदे न वीसरै पिआरे नानक सद कुरबाणु ॥८॥२॥ (६४१-१४, सोरठि, महला ५)
I shall never forget that God, O Beloved; Nanak is forever a sacrifice to Him. ||8||2||

सोरठि महला ५ घरु २ असटपदीआ (६४१-१६)
Sorat'h, Fifth Mehl, Second House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६४१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पाठु पड़िए अरु बेदु बीचारिए निवलि भुअंगम साधे ॥ (६४१-१७, सोरठि, महला ५)
They read scriptures, and contemplate the Vedas; they practice the inner cleansing techniques of Yoga, and control of the breath.

पंच जना सिउ संगु न छुटकिए अधिक अहंबुधि बाधे ॥१॥ (६४१-१७, सोरठि, महला ५)
But they cannot escape from the company of the five passions; they are increasingly bound to egotism. ||1||

पिआरे इन बिधि मिलणु न जाई मै कीए करम अनेका ॥ (६४१-१८, सोरठि, महला ५)
O Beloved, this is not the way to meet the Lord; I have performed these rituals so many times.

हारि परिए सुआमी कै दुआरै दीजै बुधि बिबेका ॥ रहाउ ॥ (६४१-१८, सोरठि, महला ५)
I have collapsed, exhausted, at the Door of my Lord Master; I pray that He may grant me a discerning intellect. ||Pause||

मोनि भइिए करपाती रहिए नगन फिरिए बन माही ॥ (६४१-१९, सोरठि, महला ५)
One may remain silent and use his hands as begging bowls, and wander naked in the forest.

तट तीरथ सभ धरती भ्रमिए दुबिधा छुटकै नाही ॥२॥ (६४१-१९, सोरठि, महला ५)
He may make pilgrimages to river banks and sacred shrines all over the world, but his sense of duality will not leave him. ||2||

पन्ना ६४२

मन कामना तीरथ जाइ बसिए सिरि करवत धराइ ॥ (६४२-१, सोरठि, महला ५)
His mind's desires may lead him to go and dwell at sacred places of pilgrimage, and offer his head to be sawn off;

मन की मैलु न उतरै इह बिधि जे लख जतन कराइ ॥३॥ (६४२-२, सोरठि, महला ५)
but this will not cause the filth of his mind to depart, even though he may make thousands of efforts. ||3||

कनिक कामिनी हैवर गैवर बहु बिधि दानु दातारा ॥ (६४२-२, सोरठि, महला ५)
He may give gifts of all sorts - gold, women, horses and elephants.

अन्न बसत्र भूमि बहु अरपे नह मिलीऐ हरि दुआरा ॥४॥ (६४२-३, सोरठि, महला ५)
He may make offerings of corn, clothes and land in abundance, but this will not lead him to the Lord's Door. ||4||

पूजा अरचा बंदन डंडउत खटु करमा रतु रहता ॥ (६४२-३, सोरठि, महला ५)
He may remain devoted to worship and adoration, bowing his forehead to the floor, practicing the six religious rituals.

हउ हउ करत बंधन महि परिआ नह मिलीऐ इह जुगता ॥५॥ (६४२-४, सोरठि, महला ५)
He indulges in egotism and pride, and falls into entanglements, but he does not meet the Lord by these devices. ||5||

जोग सिध आसण चउरासीह इे भी करि करि रहिआ ॥ (६४२-४, सोरठि, महला ५)
He practices the eighty-four postures of Yoga, and acquires the supernatural powers of the Siddhas, but he gets tired of practicing these.

वडी आरजा फिरि फिरि जनमै हरि सिउ संगु न गहिआ ॥६॥ (६४२-५, सोरठि, महला ५)
He lives a long life, but is reincarnated again and again; he has not met with the Lord. ||6||

राज लीला राजन की रचना करिआ हुकमु अफारा ॥ (६४२-६, सोरठि, महला ५)
He may enjoy princely pleasures, and regal pomp and ceremony, and issue unchallenged commands.

सेज सोहनी चंदनु चोआ नरक घोर का दुआरा ॥७॥ (६४२-६, सोरठि, महला ५)
He may lie on beautiful beds, perfumed with sandalwood oil, but this will led him only to the gates of the most horrible hell. ||7||

हरि कीरति साधसंगति है सिरि करमन कै करमा ॥ (६४२-७, सोरठि, महला ५)
Singing the Kirtan of the Lord's Praises in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, is the highest of all actions.

कहु नानक तिसु भइए परापति जिसु पुरब लिखे का लहना ॥८॥ (६४२-७, सोरठि, महला ५)
Says Nanak, he alone obtains it, who is pre-destined to receive it. ||8||

तेरो सेवकु इिह रंगि माता ॥ (६४२-८, सोरठि, महला ५)
Your slave is intoxicated with this Love of Yours.

भइए कृपालु दीन दुख भंजनु हरि हरि कीरतनि इिहु मनु राता ॥ रहाउ दूजा ॥१॥३॥ (६४२-८)
The Destroyer of the pains of the poor has become merciful to me, and this mind is imbued with the Praises of the Lord, Har, Har. ||Second Pause||1||3||

रागु सोरठि वार महले ४ की (६४२-१०)
Vaar Of Raag Sorat'h, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६४२-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु मः १ ॥ (६४२-११)
Shalok, First Mehl:

सोरठि सदा सुहावणी जे सचा मनि होइि ॥ (६४२-११, सोरठि, महला १)
Sorat'h is always beautiful, if it brings the True Lord to dwell in the mind of the soul-bride.

दंदी मैलु न कतु मनि जीभै सचा सोइि ॥ (६४२-११, सोरठि, महला १)
Her teeth are clean and her mind is not split by duality; the Name of the True Lord is on her tongue.

ससुरै पेईऐ भै वसी सतिगुरु सेवि निसंग ॥ (६४२-१२, सोरठि, महला १)
Here and hereafter, she abides in the Fear of God, and serves the True Guru without hesitation.

परहरि कपड़ु जे पिर मिलै खुसी रावै पिरु संगि ॥ (६४२-१२, सोरठि, महला १)
Discarding worldly adornments, she meets her Husband Lord, and she celebrates joyfully with Him.

सदा सीगारी नाउ मनि कदे न मैलु पतंगु ॥ (६४२-१२, सोरठि, महला १)
She is adorned forever with the Name in her mind, and she does not have even an iota of filth.

देवर जेठ मुइे दुखि ससू का डरु किसु ॥ (६४२-१३, सोरठि, महला १)
Her husband's younger and elder brothers, the corrupt desires, have died, suffering in pain; and now, who fears Maya, the mother-in-law?

जे पिर भावै नानका करम मणी सभु सचु ॥१॥ (६४२-१३, सोरठि, महला १)
If she becomes pleasing to her Husband Lord, O Nanak, she bears the jewel of good karma upon her forehead, and everything is Truth to her. ||1||

मः ४ ॥ (६४२-१४)
Fourth Mehl:

सोरठि तामि सुहावणी जा हरि नामु ढंढोले ॥ (६४२-१४, सोरठि, महला ४)
Sorat'h is beautiful only when it leads the soul-bride to seek the Lord's Name.

गुर पुरखु मनावै आपणा गुरमती हरि हरि बोले ॥ (६४२-१४, सोरठि, महला ४)
She pleases her Guru and God; under Guru's Instruction, she speaks the Name of the Lord, Har, Har.

हरि प्रेमि कसाई दिनसु राति हरि रती हरि रंगि चोले ॥ (६४२-१५, सोरठि, महला ४)
She is attracted to the Lord's Name, day and night, and her body is drenched in the color of the Love of the Lord, Har, Har.

हरि जैसा पुरखु न लभई सभु देखिआ जगतु मै टोले ॥ (६४२-१५, सोरठि, महला ४)
No other being like the Lord God can be found; I have looked and searched over the whole world.

गुरि सतिगुरि नामु दृड़ाइिआ मनु अनत न काहू डोले ॥ (६४२-१६, सोरठि, महला ४)
The Guru, the True Guru, has implanted the Naam within me; my mind does not waver any more.

जनु नानक हरि का दासु है गुर सतिगुर के गोल गोले ॥२॥ (६४२-१७, सोरठि, महला ४)
Servant Nanak is the Lord's slave, the slave of the slaves of the Guru, the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (६४२-१७)
Pauree:

तू आपे सिसटि करता सिरजणहारिआ ॥ (६४२-१७, सोरठि, महला ४)
You Yourself are the Creator, the Fashioner of the world.

तुधु आपे खेलु रचाइ तुधु आपि सवारिआ ॥ (६४२-१८, सोरठि, महला ४)
You Yourself have arranged the play, and You Yourself arrange it.

दाता करता आपि आपि भोगणहारिआ ॥ (६४२-१८, सोरठि, महला ४)
You Yourself are the Giver and the Creator; You Yourself are the Enjoyer.

सभु तेरा सबदु वरतै उपावणहारिआ ॥ (६४२-१९, सोरठि, महला ४)
The Word of Your Shabad is pervading everywhere, O Creator Lord.

हउ गुरमुखि सदा सलाही गुर कउ वारिआ ॥१॥ (६४२-१९, सोरठि, महला ४)
As Gurmukh, I ever praise the Lord; I am a sacrifice to the Guru. ||1||

पन्ना ६४३

सलोकु मः ३ ॥ (६४३-१)
Shalok, Third Mehl:

हउमै जलते जलि मुइे भ्रमि आइे दूजै भाइि ॥ (६४३-१, सोरठि, महला ३)
In the flames of egotism, he is burnt to death; he wanders in doubt and the love of duality.

पूरै सतिगुरि राखि लीइे आपणै पन्नै पाइि ॥ (६४३-१, सोरठि, महला ३)
The Perfect True Guru saves him, making him His own.

इहु जगु जलता नदरी आइिआ गुर कै सबदि सुभाइि ॥ (६४३-२, सोरठि, महला ३)
This world is burning; through the Sublime Word of the Guru's Shabad, this comes to be seen.

सबदि रते से सीतल भइे नानक सचु कमाइि ॥१॥ (६४३-२, सोरठि, महला ३)
Those who are attuned to the Shabad are cooled and soothed; O Nanak, they practice Truth. ||1||

मः ३ ॥ (६४३-३)
Third Mehl:

सफलिए सतिगुरु सेविआ धन्नु जनमु परवाणु ॥ (६४३-३, सोरठि, महला ३)
Service to the True Guru is fruitful and rewarding; blessed and acceptable is such a life.

जिना सतिगुरु जीवदिआ मुइआ न विसरै सेई पुरख सुजाण ॥ (६४३-३, सोरठि, महला ३)
Those who do not forget the True Guru, in life and in death, are truly wise people.

कुलु उधारे आपणा सो जनु होवै परवाणु ॥ (६४३-४, सोरठि, महला ३)
Their families are saved, and they are approved by the Lord.

गुरमुखि मुइे जीवदे परवाणु हहि मनमुख जनमि मराहि ॥ (६४३-४, सोरठि, महला ३)
The Gurmukhs are approved in death as in life, while the self-willed manmukhs continue the cycle of birth and death.

नानक मुइे न आखीअहि जि गुर कै सबदि समाहि ॥२॥ (६४३-५, सोरठि, महला ३)
O Nanak, they are not described as dead, who are absorbed in the Word of the Guru's Shabad. ||2||

पउड़ी ॥ (६४३-५)
Pauree:

हरि पुरखु निरंजनु सेवि हरि नामु धिआईऐ ॥ (६४३-६, सोरठि, महला ३)
Serve the Immaculate Lord God, and meditate on the Lord's Name.

सतसंगति साधू लगि हरि नामि समाईऐ ॥ (६४३-६, सोरठि, महला ३)
Join the Society of the Holy Saints, and be absorbed in the Lord's Name.

हरि तेरी वडी कार मै मूरख लाईऐ ॥ (६४३-६, सोरठि, महला ३)
O Lord, glorious and great is service to You; I am so foolish

हउ गोला लाला तुधु मै हुकमु फुरमाईऐ ॥ (६४३-७, सोरठि, महला ३)
- please, commit me to it. I am Your servant and slave; command me, according to Your Will.

हउ गुरमुखि कार कमावा जि गुरि समझाईऐ ॥२॥ (६४३-७, सोरठि, महला ३)
As Gurmukh, I shall serve You, as Guru has instructed me. ||2||

सलोकु मः ३ ॥ (६४३-८)
Shalok, Third Mehl:

पूरबि लिखिआ कमावणा जि करतै आपि लिखिआसु ॥ (६४३-८, सोरठि, महला ३)
He acts according to pre-ordained destiny, written by the Creator Himself.

मोह ठगउली पाईअनु विसरिआ गुणतासु ॥ (६४३-९, सोरठि, महला ३)
Emotional attachment has drugged him, and he has forgotten the Lord, the treasure of virtue.

मतु जाणहु जगु जीवदा दूजै भाइ मुइआसु ॥ (६४३-९, सोरठि, महला ३)
Don't think that he is alive in the world - he is dead, through the love of duality.

जिनी गुरमुखि नामु न चेतिए से बहणि न मिलनी पासि ॥ (६४३-९, सोरठि, महला ३)
Those who do not meditate on the Lord, as Gurmukh, are not permitted to sit near the Lord.

दुखु लागा बहु अति घणा पुतु कलतु न साथि कोई जासि ॥ (६४३-१०, सोरठि, महला ३)
They suffer the most horrible pain and suffering, and neither their sons nor their wives go along with them.

लोका विचि मुहु काला होआ अंदरि उभे सास ॥ (६४३-११, सोरठि, महला ३)
Their faces are blackened among men, and they sigh in deep regret.

मनमुखा नो को न विसही चुकि गइआ वेसासु ॥ (६४३-११, सोरठि, महला ३)
No one places any reliance in the self-willed manmukhs; trust in them is lost.

नानक गुरमुखा नो सुखु अगला जिना अंतरि नाम निवासु ॥१॥ (६४३-१२, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs live in absolute peace; the Naam, the Name of the Lord, abides within them. ||1||

मः ३ ॥ (६४३-१२)
Third Mehl:

से सैण से सजणा जि गुरमुखि मिलहि सुभाइ ॥ (६४३-१२, सोरठि, महला ३)
They alone are relatives, and they alone are friends, who, as Gurmukh, join together in love.

सतिगुर का भाणा अनदिनु करहि से सचि रहे समाइ ॥ (६४३-१३, सोरठि, महला ३)
Night and day, they act according to the True Guru's Will; they remain absorbed in the True Name.

दूजै भाइ लगे सजण न आखीअहि जि अभिमानु करहि वेकार ॥ (६४३-१३, सोरठि, महला ३)
Those who are attached to the love of duality are not called friends; they practice egotism and corruption.

मनमुख आप सुआरथी कारजु न सकहि सवारि ॥ (६४३-१४, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukhs are selfish; they cannot resolve anyone's affairs.

नानक पूरबि लिखिआ कमावणा कोइ न मेटणहारु ॥२॥ (६४३-१५, सोरठि, महला ३)
O Nanak, they act according to their pre-ordained destiny; no one can erase it. ||2||

पउड़ी ॥ (६४३-१५)
Pauree:

तुधु आपे जगतु उपाइ कै आपि खेलु रचाइआ ॥ (६४३-१५, सोरठि, महला ३)
You Yourself created the world, and You Yourself arranged the play of it.

त्रै गुण आपि सिरजिआ माइआ मोहु वधाइआ ॥ (६४३-१६, सोरठि, महला ३)
You Yourself created the three qualities, and fostered emotional attachment to Maya.

विचि हउमै लेखा मंगीऐ फिरि आवै जाइआ ॥ (६४३-१६, सोरठि, महला ३)
He is called to account for his deeds done in egotism; he continues coming and going in reincarnation.

जिना हरि आपि कृपा करे से गुरि समझाइआ ॥ (६४३-१७, सोरठि, महला ३)
The Guru instructs those whom the Lord Himself blesses with Grace.

बलिहारी गुर आपणे सदा सदा घुमाइआ ॥३॥ (६४३-१७, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to my Guru; forever and ever, I am a sacrifice to Him. ||3||

सलोकु मः ३ ॥ (६४३-१८)
Shalok, Third Mehl:

माइआ ममता मोहणी जिनि विणु दंता जगु खाइआ ॥ (६४३-१८, सोरठि, महला ३)
The love of Maya is enticing; without teeth, it has eaten up the world.

मनमुख खाधे गुरमुखि उबरे जिनी सचि नामि चितु लाइआ ॥ (६४३-१८, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukhs are eaten away, while the Gurmukhs are saved; they focus their consciousness on the True Name.

बिनु नावै जगु कमला फिरै गुरमुखि नदरी आइआ ॥ (६४३-१९, सोरठि, महला ३)
Without the Name, the world wanders around insane; the Gurmukhs come to see this.

पन्ना ६४४

धंधा करतिआ निहफलु जनमु गवाइआ सुखदाता मनि न वसाइआ ॥ (६४४-१, सोरठि, महला ३)
Involved in worldly affairs, he wastes his life in vain; the peace-giving Lord does not come to abide in his mind.

नानक नामु तिना कउ मिलिआ जिन कउ धुरि लिखि पाइआ ॥१॥ (६४४-१, सोरठि, महला ३)
O Nanak, they alone obtain the Name, who have such pre-ordained destiny. ||1||

मः ३ ॥ (६४४-२)
Third Mehl:

घर ही महि अंमृतु भरपूरु है मनमुखा सादु न पाइआ ॥ (६४४-२, सोरठि, महला ३)
The home within is filled with Ambrosial Nectar, but the self-willed manmukh does not get to taste it.

जिउ कसतूरी मिरगु न जाणै भ्रमदा भरमि भुलाइआ ॥ (६४४-३, सोरठि, महला ३)
He is like the deer, who does not recognize its own musk-scent; it wanders around, deluded by doubt.

अंमृतु तजि बिखु संग्रहै करतै आपि खुआइआ ॥ (६४४-३, सोरठि, महला ३)
The manmukh forsakes the Ambrosial Nectar, and instead gathers poison; the Creator Himself has fooled him.

गुरमुखि विरले सोझी पई तिना अंदरि ब्रहमु दिखाइआ ॥ (६४४-४, सोरठि, महला ३)
How rare are the Gurmukhs, who obtain this understanding; they behold the Lord God within themselves.

तनु मनु सीतलु होइआ रसना हरि सादु आइआ ॥ (६४४-४, सोरठि, महला ३)
Their minds and bodies are cooled and soothed, and their tongues enjoy the sublime taste of the Lord.

सबदे ही नाउ ऊपजै सबदे मेलि मिलाइआ ॥ (६४४-५, सोरठि, महला ३)
Through the Word of the Shabad, the Name wells up; through the Shabad, we are united in the Lord's Union.

बिनु सबदै सभु जगु बउराना बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (६४४-५, सोरठि, महला ३)
Without the Shabad, the whole world is insane, and it loses its life in vain.

अंमृतु इेको सबदु है नानक गुरमुखि पाइआ ॥२॥ (६४४-६, सोरठि, महला ३)
The Shabad alone is Ambrosial Nectar; O Nanak, the Gurmukhs obtain it. ||2||

पउड़ी ॥ (६४४-६)
Pauree:

सो हरि पुरखु अगंमु है कहु कितु बिधि पाईऐ ॥ (६४४-७, सोरठि, महला ३)
The Lord God is inaccessible; tell me, how can we find Him?

तिसु रूपु न रेख अदृसटु कहु जन किउ धिआईऐ ॥ (६४४-७, सोरठि, महला ३)
He has no form or feature, and He cannot be seen; tell me, how can we meditate on Him?

निरंकारु निरंजनु हरि अगमु किआ कहि गुण गाईऐ ॥ (६४४-८, सोरठि, महला ३)
The Lord is formless, immaculate and inaccessible; which of His Virtues should we speak of and sing?

जिसु आपि बुझाए आपि सु हरि मारगि पाईऐ ॥ (६४४-८, सोरठि, महला ३)
They alone walk on the Lord's Path, whom the Lord Himself instructs.

गुरि पूरै वेखालिआ गुर सेवा पाईऐ ॥४॥ (६४४-९, सोरठि, महला ३)
The Perfect Guru has revealed Him to me; serving the Guru, He is found. ||4||

सलोकु मः ३ ॥ (६४४-९)
Shalok, Third Mehl:

जिउ तनु कोलू पीड़ीऐ रतु न भोरी डेहि ॥ (६४४-९, सोरठि, महला ३)
It is as if my body has been crushed in the oil-press, without yielding even a drop of blood;

जीउ वंञै चउ खन्नीऐ सचे संदड़ै नेहि ॥ (६४४-१०, सोरठि, महला ३)
it is as if my soul has been cut apart into pieces for the sake of the Love of the True Lord;

नानक मेलु न चुकई राती अतै डेह ॥१॥ (६४४-१०, सोरठि, महला ३)
O Nanak, still, night and day, my Union with the Lord is not broken. ||1||

मः ३ ॥ (६४४-११)
Third Mehl:

सजणु मैडा रंगुला रंगु लाए मनु लेइ ॥ (६४४-११, सोरठि, महला ३)
My Friend is so full of joy and love; He colors my mind with the color of His Love,

जिउ माजीठै कपड़े रंगे भी पाहेहि ॥ (६४४-११, सोरठि, महला ३)
like the fabric which is treated to retain the color of the dye.

नानक रंगु न उतरै बिआ न लगै केह ॥२॥ (६४४-११, सोरठि, महला ३)
O Nanak, this color does not depart, and no other color can be imparted to this fabric. ||2||

पउड़ी ॥ (६४४-१२)
Pauree:

हरि आपि वरतै आपि हरि आपि बुलाइदा ॥ (६४४-१२, सोरठि, महला ३)
The Lord Himself is pervading everywhere; the Lord Himself causes us to chant His Name.

हरि आपे सृसटि सवारि सिरि धंधै लाइदा ॥ (६४४-१२, सोरठि, महला ३)
The Lord Himself created the creation; He commits all to their tasks.

इकना भगती लाइ इकि आपि खुआइदा ॥ (६४४-१३, सोरठि, महला ३)
He engages some in devotional worship, and others, He causes to stray.

इकना मारगि पाइ इकि उझड़ि पाइदा ॥ (६४४-१३, सोरठि, महला ३)
He places some on the Path, while He leads others into the wilderness.

जनु नानकु नामु धिआइे गुरमुखि गुण गाइदा ॥५॥ (६४४-१४, सोरठि, महला ३)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; as Gurmukh, he sings the Glorious Praises of the Lord. ||5||

सलोकु मः ३ ॥ (६४४-१४)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर की सेवा सफलु है जे को करे चितु लाइ ॥ (६४४-१५, सोरठि, महला ३)
Service to the True Guru is fruitful and rewarding, if one performs it with his mind focused on it.

मनि चिंदिआ फलु पावणा हउमै विचहु जाइ ॥ (६४४-१५, सोरठि, महला ३)
The fruits of the mind's desires are obtained, and egotism departs from within.

बंधन तोड़ै मुकति होइ सचे रहै समाइ ॥ (६४४-१६, सोरठि, महला ३)
His bonds are broken, and he is liberated; he remains absorbed in the True Lord.

इसु जग महि नामु अलभु है गुरमुखि वसै मनि आइ ॥ (६४४-१६, सोरठि, महला ३)
It is so difficult to obtain the Naam in this world; it comes to dwell in the mind of the Gurmukh.

नानक जो गुरु सेवहि आपणा हउ तिन बलिहारै जाउ ॥१॥ (६४४-१७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, I am a sacrifice to one who serves his True Guru. ||1||

मः ३ ॥ (६४४-१७)
Third Mehl:

मनमुख मन्नु अजितु है दूजै लगै जाइ ॥ (६४४-१७, सोरठि, महला ३)
The mind of the self-willed manmukh is so very stubborn; it is stuck in the love of duality.

तिस नो सुखु सुपनै नही दुखे दुखि विहाइ ॥ (६४४-१८, सोरठि, महला ३)
He does not find peace, even in dreams; he passes his life in misery and suffering.

घरि घरि पड़ि पड़ि पंडित थके सिध समाधि लगाइ ॥ (६४४-१८, सोरठि, महला ३)
The Pandits have grown weary of going door to door, reading and reciting their scriptures; the Siddhas have gone into their trances of Samaadhi.

इहु मनु वसि न आवई थके करम कमाइ ॥ (६४४-१९, सोरठि, महला ३)
This mind cannot be controlled; they are tired of performing religious rituals.

भेखधारी भेख करि थके अठिसठि तीरथ नाइ ॥ (६४४-१९, सोरठि, महला ३)
The impersonators have grown weary of wearing false costumes, and bathing at the sixty-eight sacred shrines.

पन्ना ६४५

मन की सार न जाणनी हउमै भरमि भुलाइ ॥ (६४५-१, सोरठि, महला ३)
They do not know the state of their own minds; they are deluded by doubt and egotism.

गुर परसादी भउ पइआ वडभागि वसिआ मनि आइ ॥ (६४५-१, सोरठि, महला ३)
By Guru's Grace, the Fear of God is obtained; by great good fortune, the Lord comes to abide in the mind.

भै पइऐ मनु वसि होआ हउमै सबदि जलाइ ॥ (६४५-२, सोरठि, महला ३)
When the Fear of God comes, the mind is restrained, and through the Word of the Shabad, the ego is burnt away.

सचि रते से निरमले जोती जोति मिलाइ ॥ (६४५-२, सोरठि, महला ३)
Those who are imbued with Truth are immaculate; their light merges in the Light.

सतिगुरि मिलिऐ नाउ पाइआ नानक सुखि समाइ ॥२॥ (६४५-३, सोरठि, महला ३)
Meeting the True Guru, one obtains the Name; O Nanak, he is absorbed in peace. ||2||

पउड़ी ॥ (६४५-३)
Pauree:

इह भूपति राणे रंग दिन चारि सुहावणा ॥ (६४५-३, सोरठि, महला ३)
The pleasures of kings and emperors are pleasing, but they last for only a few days.

इहु माइआ रंगु कसुंभ खिन महि लहि जावणा ॥ (६४५-४, सोरठि, महला ३)
These pleasures of Maya are like the color of the safflower, which wears off in a moment.

चलदिआ नालि न चलै सिरि पाप लै जावणा ॥ (६४५-४, सोरठि, महला ३)
They do not go with him when he departs; instead, he carries the load of sins upon his head.

जाँ पकड़ि चलाइआ कालि ताँ खरा डरावणा ॥ (६४५-५, सोरठि, महला ३)
When death seizes him, and marches him away, then he looks absolutely hideous.

एह वेला हथि न आवै फिरि पछुतावणा ॥६॥ (६४५-५, सोरठि, महला ३)
That lost opportunity will not come into his hands again, and in the end, he regrets and repents. ||6||

सलोकु मः ३ ॥ (६४५-६)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर ते जो मुह फिरे से बधे दुख सहाहि ॥ (६४५-६, सोरठि, महला ३)
Those who turn their faces away from the True Guru, suffer in sorrow and bondage.

फिरि फिरि मिलणु न पाइनी जंमहि तै मरि जाहि ॥ (६४५-६, सोरठि, महला ३)
Again and again, they are born only to die; they cannot meet their Lord.

सहसा रोगु न छोडई दुख ही महि दुख पाहि ॥ (६४५-७, सोरठि, महला ३)
The disease of doubt does not depart, and they find only pain and more pain.

नानक नदरी बखसि लेहि सबदे मेलि मिलाहि ॥१॥ (६४५-७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, if the Gracious Lord forgives, then one is united in Union with the Word of the Shabad. ||1||

मः ३ ॥ (६४५-८)
Third Mehl:

जो सतिगुर ते मुह फिरे तिना ठउर न ठाउ ॥ (६४५-८, सोरठि, महला ३)
Those who turn their faces away from the True Guru, shall find no place of rest or shelter.

जिउ छुटड़ि घरि घरि फिरै दुहचारणि बदनाउ ॥ (६४५-८, सोरठि, महला ३)
They wander around from door to door, like a woman forsaken, with a bad character and a bad reputation.

नानक गुरमुखि बखसीअहि से सतिगुर मेलि मिलाउ ॥२॥ (६४५-९, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are forgiven, and united in Union with the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (६४५-९)
Pauree:

जो सेवहि सति मुरारि से भवजल तरि गइआ ॥ (६४५-९, सोरठि, महला ३)
Those who serve the True Lord, the Destroyer of ego, cross over the terrifying world-ocean.

जो बोलहि हरि हरि नाउ तिन जमु छडि गइआ ॥ (६४५-१०, सोरठि, महला ३)
Those who chant the Name of the Lord, Har, Har, are passed over by the Messenger of Death.

से दरगह पैधे जाहि जिना हरि जपि लइआ ॥ (६४५-१०, सोरठि, महला ३)
Those who meditate on the Lord, go to His Court in robes of honor.

हरि सेवहि सेई पुरख जिना हरि तुधु मइआ ॥ (६४५-११, सोरठि, महला ३)
They alone serve You, O Lord, whom You bless with Grace.

गुण गावा पिआरे नित गुरमुखि भ्रम भउ गइआ ॥७॥ (६४५-११, सोरठि, महला ३)
I sing continually Your Glorious Praises, O Beloved; as Gurmukh, my doubts and fears have been dispelled. ||7||

सलोकु मः ३ ॥ (६४५-१२)
Shalok, Third Mehl:

थालै विचि तै वसतू पईए हरि भोजनु अंमृतु सारु ॥ (६४५-१२, सोरठि, महला ३)
Upon the plate, three things have been placed; this is the sublime, ambrosial food of the Lord.

जितु खाधै मनु तृपतीऐ पाईऐ मोख दुआरु ॥ (६४५-१३, सोरठि, महला ३)
Eating this, the mind is satisfied, and the Door of Salvation is found.

इहु भोजनु अलभु है संतहु लभै गुर वीचारि ॥ (६४५-१३, सोरठि, महला ३)
It is so difficult to obtain this food, O Saints; it is obtained only by contemplating the Guru.

इह मुदावणी किउ विचहु कढीऐ सदा रखीऐ उरि धारि ॥ (६४५-१४, सोरठि, महला ३)
Why should we cast this riddle out of our minds? We should keep it ever enshrined in our hearts.

इह मुदावणी सतिगुरू पाई गुरसिखा लधी भालि ॥ (६४५-१४, सोरठि, महला ३)
The True Guru has posed this riddle. The Guru's Sikhs have found its solution.

नानक जिसु बुझाए सु बुझसी हरि पाइआ गुरमुखि घालि ॥१॥ (६४५-१५, सोरठि, महला ३)
O Nanak, he alone understands this, whom the Lord inspires to understand. The Gurmukhs work hard, and find the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (६४५-१५)
Third Mehl:

जो धुरि मेले से मिलि रहे सतिगुर सिउ चितु लाइ ॥ (६४५-१५, सोरठि, महला ३)
Those whom the Primal Lord unites, remain in Union with Him; they focus their consciousness on the True Guru.

आपि विछोड़ेनु से विछुड़े दूजै भाइ खुआइ ॥ (६४५-१६, सोरठि, महला ३)
Those whom the Lord Himself separates, remain separated; in the love of duality, they are ruined.

नानक विणु करमा किआ पाईऐ पूरबि लिखिआ कमाइ ॥२॥ (६४५-१६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, without good karma, what can anyone obtain? He earns what he is pre-destined to receive. ||2||

पउड़ी ॥ (६४५-१७)
Pauree:

बहि सखीआ जसु गावहि गावणहारीआ ॥ (६४५-१७, सोरठि, महला ३)
Sitting together, the companions sing the Songs of the Lord's Praises.

हरि नामु सलाहिहु नित हरि कउ बलिहारीआ ॥ (६४५-१८, सोरठि, महला ३)
They praise the Lord's Name continually; they are a sacrifice to the Lord.

जिनी सुणि मंनिआ हरि नाउ तिना हउ वारीआ ॥ (६४५-१८, सोरठि, महला ३)
Those who hear, and believe in the Lord's Name, to them I am a sacrifice.

गुरमुखीआ हरि मेलु मिलावणहारीआ ॥ (६४५-१९, सोरठि, महला ३)
O Lord, let me unite with the Gurmukhs, who are united with You.

हउ बलि जावा दिनु राति गुर देखणहारीआ ॥८॥ (६४५-१९, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to those who, day and night, behold their Guru. ||8||

सलोकु मः ३ ॥ (६४५-१९)
Shalok, Third Mehl:

पन्ना ६४६

विणु नावै सभि भरमदे नित जगि तोटा सैसारि ॥ (६४६-१, सोरठि, महला ३)
Without the Name of the Lord, everyone wanders around the world, losing.

मनमुखि करम कमावणे हउमै अंधु गुबारु ॥ (६४६-१, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukhs do their deeds in the pitch black darkness of egotism.

गुरमुखि अंमृतु पीवणा नानक सबदु वीचारि ॥१॥ (६४६-२, सोरठि, महला ३)
The Gurmukhs drink in the Ambrosial Nectar, O Nanak, contemplating the Word of the Shabad. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-२)
Third Mehl:

सहजे जागै सहजे सोवै ॥ (६४६-२, सोरठि, महला ३)
He wakes in peace, and he sleeps in peace.

गुरमुखि अनदिनु उसतति होवै ॥ (६४६-२, सोरठि, महला ३)
The Gurmukh praises the Lord night and day.

मनमुखा भरमै सहसा होवै ॥ (६४६-३, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukh remains deluded by his doubts.

अंतरि चिंता नीद न सोवै ॥ (६४६-३, सोरठि, महला ३)
He is filled with anxiety, and he cannot even sleep.

गिआनी जागहि सवहि सुभाइ ॥ (६४६-३, सोरठि, महला ३)
The spiritually wise wake and sleep in peace.

नानक नामि रतिआ बलि जाउ ॥२॥ (६४६-४, सोरठि, महला ३)
Nanak is a sacrifice to those who are imbued with the Naam, the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६४६-४)
Pauree:

से हरि नामु धिआवहि जो हरि रतिआ ॥ (६४६-४, सोरठि, महला ३)
They alone meditate on the Lord's Name, who are imbued with the Lord.

हरि इकु धिआवहि इकु इको हरि सतिआ ॥ (६४६-४, सोरठि, महला ३)
They meditate on the One Lord; the One and Only Lord is True.

हरि इको वरतै इकु इको उतपतिआ ॥ (६४६-५, सोरठि, महला ३)
The One Lord is pervading everywhere; the One Lord created the Universe.

जो हरि नामु धिआवहि तिन डरु सटि घतिआ ॥ (६४६-५, सोरठि, महला ३)
Those who meditate on the Lord's Name, cast out their fears.

गुरमती देवै आपि गुरमुखि हरि जपिआ ॥९॥ (६४६-६, सोरठि, महला ३)
The Lord Himself blesses them with Guru's Instruction; the Gurmukh meditates on the Lord. ||9||

सलोक मः ३ ॥ (६४६-६)
Shalok, Third Mehl:

अंतरि गिआनु न आइिए जितु किछु सोझी पाइि ॥ (६४६-६, सोरठि, महला ३)
Spiritual wisdom, which would bring understanding, does not enter into his mind.

विणु डिठा किआ सालाहीऐ अंधा अंधु कमाइि ॥ (६४६-७, सोरठि, महला ३)
Without seeing, how can he praise the Lord? The blind act in blindness.

नानक सबदु पछाणीऐ नामु वसै मनि आइि ॥१॥ (६४६-७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, when one realizes the Word of the Shabad, then the Naam comes to abide in the mind. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-८)
Third Mehl:

इिका बाणी इिकु गुरु सबदु वीचारि ॥ (६४६-८, सोरठि, महला ३)
There is One Bani; there is One Guru; there is one Shabad to contemplate.

सचा सउदा हटु सचु रतनी भरे भंडार ॥ (६४६-८, सोरठि, महला ३)
True is the merchandise, and true is the shop; the warehouses are overflowing with jewels.

गुर किरपा ते पाईअनि जे देवै देवणहारु ॥ (६४६-९, सोरठि, महला ३)
By Guru's Grace, they are obtained, if the Great Giver gives them.

सचा सउदा लाभु सदा खटिआ नामु अपारु ॥ (६४६-९, सोरठि, महला ३)
Dealing in this true merchandise, one earns the profit of the incomparable Naam.

विखु विचि अंमृतु प्रगटिआ करमि पीआवणहारु ॥ (६४६-१०, सोरठि, महला ३)
In the midst of poison, the Ambrosial Nectar is revealed; by His Mercy, one drinks it in.

नानक सचु सलाहीऐ धन्नु सवारणहारु ॥२॥ (६४६-१०, सोरठि, महला ३)
O Nanak, praise the True Lord; blessed is the Creator, the Embellisher. ||2||

पउड़ी ॥ (६४६-११)
Pauree:

जिना अंदरि कूड़ु वरतै सचु न भावई ॥ (६४६-११, सोरठि, महला ३)
Those who are permeated by falsehood, do not love the Truth.

जे को बोलै सचु कूड़ा जलि जावई ॥ (६४६-११, सोरठि, महला ३)
If someone speaks the Truth, falsehood is burnt away.

कूड़िआरी रजै कूड़ि जिउ विसटा कागु खावई ॥ (६४६-१२, सोरठि, महला ३)
The false are satisfied by falsehood, like the crows who eat manure.

जिसु हरि होइ कृपालु सो नामु धिआवई ॥ (६४६-१२, सोरठि, महला ३)
When the Lord grants His Grace, then one meditates on the Naam, the Name of the Lord.

हरि गुरमुखि नामु अराधि कूड़ु पापु लहि जावई ॥१०॥ (६४६-१३, सोरठि, महला ३)
As Gurmukh, worship the Lord's Name in adoration; fraud and sin shall disappear. ||10||

सलोकु मः ३ ॥ (६४६-१३)
Shalok, Third Mehl:

सेखा चउचकिआ चउवाइआ एहु मनु इकतु घरि आणि ॥ (६४६-१३, सोरठि, महला ३)
O Shaykh, you wander in the four directions, blown by the four winds; bring your mind back to the home of the One Lord.

एहड़ तेहड़ छडि तू गुर का सबदु पछाणु ॥ (६४६-१४, सोरठि, महला ३)
Renounce your petty arguments, and realize the Word of the Guru's Shabad.

सतिगुर अगै ढहि पउ सभु किछु जाणै जाणु ॥ (६४६-१४, सोरठि, महला ३)
Bow in humble respect before the True Guru; He is the Knower who knows everything.

आसा मनसा जलाइ तू होइ रहु मिहमाणु ॥ (६४६-१५, सोरठि, महला ३)
Burn away your hopes and desires, and live like a guest in this world.

सतिगुर कै भाणै भी चलहि ता दरगह पावहि माणु ॥ (६४६-१५, सोरठि, महला ३)
If you walk in harmony with the True Guru's Will, then you shall be honored in the Court of the Lord.

नानक जि नामु न चेतनी तिन धिगु पैनणु धिगु खाणु ॥१॥ (६४६-१६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, those who do not contemplate the Naam, the Name of the Lord - cursed are their clothes, and cursed is their food. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-१६)
Third Mehl:

हरि गुण तोटि न आवई कीमति कहणु न जाइ ॥ (६४६-१६, सोरठि, महला ३)
There is no end to the Lord's Glorious Praises; His worth cannot be described.

नानक गुरमुखि हरि गुण रवहि गुण महि रहै समाइ ॥२॥ (६४६-१७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs chant the Glorious Praises of the Lord; they are absorbed in His Glorious Virtues. ||2||

पउड़ी ॥ (६४६-१७)
Pauree:

हरि चोली देह सवारी कढि पैधी भगति करि ॥ (६४६-१८, सोरठि, महला ३)
The Lord has adorned the coat of the body; He has embroidered it with devotional worship.

हरि पाटु लगा अधिकाई बहु बहु बिधि भाति करि ॥ (६४६-१८, सोरठि, महला ३)
The Lord has woven His silk into it, in so many ways and fashions.

कोई बूझै बूझणहारा अंतरि बिबेकु करि ॥ (६४६-१९, सोरठि, महला ३)
How rare is that man of understanding, who understands, and deliberates within.

सो बूझै इहु बिबेकु जिसु बुझाइ आपि हरि ॥ (६४६-१९, सोरठि, महला ३)
He alone understands these deliberations, whom the Lord Himself inspires to understand.

जनु नानकु कहै विचारा गुरमुखि हरि सति हरि ॥११॥ (६४६-१८, सोरठि, महला ३)
Poor servant Nanak speaks: the Gurmukhs know the Lord, the Lord is True. ||11||

सलोकु मः ३ ॥ (६४७-१)
Shalok, Third Mehl:

परथाइ साखी महा पुरख बोलदे साझी सगल जहानै ॥ (६४७-१, सोरठि, महला ३)
Great men speak the teachings by relating them to individual situations, but the whole world shares in them.

गुरमुखि होइ सु भउ करे आपणा आपु पछाणै ॥ (६४७-२, सोरठि, महला ३)
One who becomes Gurmukh knows the Fear of God, and realizes his own self.

गुर परसादी जीवतु मरै ता मन ही ते मनु मानै ॥ (६४७-२, सोरठि, महला ३)
If, by Guru's Grace, one remains dead while yet alive, the mind becomes content in itself.

जिन कउ मन की परतीति नाही नानक से किआ कथहि गिआनै ॥१॥ (६४७-३, सोरठि, महला ३)
Those who have no faith in their own minds, O Nanak - how can they speak of spiritual wisdom? ||1||

मः ३ ॥ (६४७-३)
Third Mehl:

गुरमुखि चितु न लाइिए अंति दुखु पहुता आइि ॥ (६४७-३, सोरठि, महला ३)
Those who do not focus their consciousness on the Lord, as Gurmukh, suffer pain and grief in the end.

अंदरहु बाहरहु अंधिआँ सुधि न काई पाइि ॥ (६४७-४, सोरठि, महला ३)
They are blind, inwardly and outwardly, and they do not understand anything.

पंडित तिन की बरकती सभु जगतु खाइि जो रते हरि नाइि ॥ (६४७-४, सोरठि, महला ३)
O Pandit, O religious scholar, the whole world is fed for the sake of those who are attuned to the Lord's Name.

जिन गुर कै सबदि सलाहिआ हरि सिउ रहे समाइि ॥ (६४७-५, सोरठि, महला ३)
Those who praise the Word of the Guru's Shabad, remain blended with the Lord.

पंडित दूजै भाइ बरकति न होवई ना धनु पलै पाइ ॥ (६४७-६, सोरठि, महला ३)
O Pandit, O religious scholar, no one is satisfied, and no one finds true wealth through the love of duality.

पड़ि थके संतोखु न आइिए अनदिनु जलत विहाइि ॥ (६४७-६, सोरठि, महला ३)
They have grown weary of reading scriptures, but still, they do not find contentment, and they pass their lives burning, night and day.

कूक पूकार न चुकई ना संसा विचहु जाइि ॥ (६४७-७, सोरठि, महला ३)
Their cries and complaints never end, and doubt does not depart from within them.

नानक नाम विहूणिआ मुहि कालै उठि जाइि ॥२॥ (६४७-७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, they rise up and depart with blackened faces. ||2||

पउड़ी ॥ (६४७-८)
Pauree:

हरि सजण मेलि पिआरे मिलि पंथु दसाई ॥ (६४७-८, सोरठि, महला ३)
O Beloved, lead me to meet my True Friend; meeting with Him, I shall ask Him to show me the Path.

जो हरि दसे मितु तिसु हउ बलि जाई ॥ (६४७-८, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to that Friend, who shows it to me.

गुण साझी तिन सिउ करी हरि नामु धिआई ॥ (६४७-९, सोरठि, महला ३)
I share His Virtues with Him, and meditate on the Lord's Name.

हरि सेवी पिआरा नित सेवि हरि सुखु पाई ॥ (६४७-९, सोरठि, महला ३)
I serve my Beloved Lord forever; serving the Lord, I have found peace.

बलिहारी सतिगुर तिसु जिनि सोझी पाई ॥१२॥ (६४७-९, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to the True Guru, who has imparted this understanding to me. ||12||

सलोकु मः ३ ॥ (६४७-१०)
Shalok, Third Mehl:

पंडित मैलु न चुकई जे वेद पड़ै जुग चारि ॥ (६४७-१०, सोरठि, महला ३)
O Pandit, O religious scholar, your filth shall not be erased, even if you read the Vedas for four ages.

त्रै गुण माइआ मूलु है विचि हउमै नामु विसारि ॥ (६४७-११, सोरठि, महला ३)
The three qualities are the roots of Maya; in egotism, one forgets the Naam, the Name of the Lord.

पंडित भूले दूजै लागे माइआ कै वापारि ॥ (६४७-११, सोरठि, महला ३)
The Pandits are deluded, attached to duality, and they deal only in Maya.

अंतरि तृसना भुख है मूरख भुखिआ मुझे गवार ॥ (६४७-११, सोरठि, महला ३)
They are filled with thirst and hunger; the ignorant fools starve to death.

सतिगुरि सेविऐ सुखु पाइआ सचै सबदि वीचारि ॥ (६४७-१२, सोरठि, महला ३)
Serving the True Guru, peace is obtained, contemplating the True Word of the Shabad.

अंदरहु तृसना भुख गई सचै नाइ पिआरि ॥ (६४७-१२, सोरठि, महला ३)
Hunger and thirst have departed from within me; I am in love with the True Name.

नानक नामि रते सहजे रजे जिना हरि रखिआ उरि धारि ॥१॥ (६४७-१३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam, who keep the Lord clasped tightly to their hearts, are automatically satisfied. ||1||

मः ३ ॥ (६४७-१४)
Third Mehl:

मनमुख हरि नामु न सेविआ दुखु लगा बहुता आइ ॥ (६४७-१४, सोरठि, महला ३)
The self-willed manmukh does not serve the Lord's Name, and so he suffers in horrible pain.

अंतरि अगिआनु अंधेरु है सुधि न काई पाइ ॥ (६४७-१४, सोरठि, महला ३)
He is filled with the darkness of ignorance, and he does not understand anything.

मनहठि सहजि न बीजिए भुखा कि अगै खाइ ॥ (६४७-१५, सोरठि, महला ३)
Because of his stubborn mind, he does not plant the seeds of intuitive peace; what will he eat in the world hereafter, to satisfy his hunger?

नामु निधानु विसारिआ दूजै लगा जाइ ॥ (६४७-१५, सोरठि, महला ३)
He has forgotten the treasure of the Naam; he is caught in the love of duality.

नानक गुरमुखि मिलहि वडिआईआ जे आपे मेलि मिलाइ ॥२॥ (६४७-१६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are honored with glory, when the Lord Himself unites them in His Union. ||2||

पउड़ी ॥ (६४७-१६)
Pauree:

हरि रसना हरि जसु गावै खरी सुहावणी ॥ (६४७-१६, सोरठि, महला ३)
The tongue which sings the Lord's Praises, is so very beautiful.

जो मनि तनि मुखि हरि बोलै सा हरि भावणी ॥ (६४७-१७, सोरठि, महला ३)
One who speaks the Lord's Name, with mind, body and mouth, is pleasing to the Lord.

जो गुरमुखि चखै सादु सा तृपतावणी ॥ (६४७-१७, सोरठि, महला ३)
That Gurmukh tastes the the sublime taste of the Lord, and is satisfied.

गुण गावै पिआरे नित गुण गाइ गुणी समझावणी ॥ (६४७-१८, सोरठि, महला ३)
She sings continually the Glorious Praises of her Beloved; singing His Glorious Praises, she is uplifted.

जिसु होवै आपि दइआलु सा सतिगुरू गुरू बुलावणी ॥१३॥ (६४७-१८, सोरठि, महला ३)
She is blessed with the Lord's Mercy, and she chants the Words of the Guru, the True Guru. ||13||

सलोकु मः ३ ॥ (६४७-१९)
Shalok, Third Mehl:

हसती सिरि जिउ अंकसु है अहरणि जिउ सिरु देइ ॥ (६४७-१९, सोरठि, महला ३)
The elephant offers its head to the reins, and the anvil offers itself to the hammer;

मनु तनु आगै राखि कै ऊभी सेव करेइ ॥ (६४७-१९, सोरठि, महला ३)
just so, we offer our minds and bodies to our Guru; we stand before Him, and serve Him.

पन्ना ६४८

इउ गुरमुखि आपु निवारीऐ सभु राजु सृसटि का लेइ ॥ (६४८-१, सोरठि, महला ३)
This is how the Gurmukhs eliminate their self-conceit, and come to rule the whole world.

नानक गुरमुखि बुझीऐ जा आपे नदरि करेइ ॥१॥ (६४८-१, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh understands, when the Lord casts His Glance of Grace. ||1||

मः ३ ॥ (६४८-२)
Third Mehl:

जिन गुरमुखि नामु धिआइआ आइे ते परवाणु ॥ (६४८-२, सोरठि, महला ३)
Blessed and approved is the coming into the world, of those Gurmukhs who meditate on the Naam, the Name of the Lord.

नानक कुल उधारहि आपणा दरगह पावहि माणु ॥२॥ (६४८-३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, they save their families, and they are honored in the Court of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६४८-३)
Pauree:

गुरमुखि सखीआ सिख गुरू मेलाईआ ॥ (६४८-३, सोरठि, महला ३)
The Guru unites His Sikhs, the Gurmukhs, with the Lord.

इकि सेवक गुर पासि इकि गुरि कारै लाईआ ॥ (६४८-४, सोरठि, महला ३)
The Guru keeps some of them with Himself, and engages others in His Service.

जिना गुरु पिआरा मनि चिति तिना भाउ गुरू देवाईआ ॥ (६४८-४, सोरठि, महला ३)
Those who cherish their Beloved in their conscious minds, the Guru blesses them with His Love.

गुर सिखा इको पिआरु गुर मिता पुता भाईआ ॥ (६४८-५, सोरठि, महला ३)
The Guru loves all of His Gursikhs equally well, like friends, children and siblings.

गुरु सतिगुरु बोलहु सभि गुरु आखि गुरू जीवाईआ ॥१४॥ (६४८-५, सोरठि, महला ३)
So chant the Name of the Guru, the True Guru, everyone! Chanting the Name of the Guru, Guru, you shall be rejuvenated. ||14||

सलोकु मः ३ ॥ (६४८-६)
Shalok, Third Mehl:

नानक नामु न चेतनी अगिआनी अंधुले अवरे करम कमाहि ॥ (६४८-६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the blind, ignorant fools do not remember the Naam, the Name of the Lord; they involve themselves in other activities.

जम दरि बधे मारीअहि फिरि विसटा माहि पचाहि ॥१॥ (६४८-७, सोरठि, महला ३)
They are bound and gagged at the door of the Messenger of Death; they are punished, and in the end, they rot away in manure. ||1||

मः ३ ॥ (६४८-७)
Third Mehl:

नानक सतिगुरु सेवहि आपणा से जन सचे परवाणु ॥ (६४८-७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, those humble beings are true and approved, who serve their True Guru.

हरि कै नाइ समाइ रहे चूका आवणु जाणु ॥२॥ (६४८-८, सोरठि, महला ३)
They remain absorbed in the Name of the Lord, and their comings and goings cease. ||2||

पउड़ी ॥ (६४८-८)
Pauree:

धनु संपै माइआ संचीऐ अंते दुखदाई ॥ (६४८-८, सोरठि, महला ३)
Gathering the wealth and property of Maya, brings only pain in the end.

घर मंदर महल सवारीअहि किछु साथि न जाई ॥ (६४८-९, सोरठि, महला ३)
Homes, mansions and adorned palaces will not go with anyone.

हर रंगी तुरे नित पालीअहि कितै कामि न आई ॥ (६४८-९, सोरठि, महला ३)
He may breed horses of various colors, but these will not be of any use to him.

जन लावहु चितु हरि नाम सिउ अंति होइ सखाई ॥ (६४८-१०, सोरठि, महला ३)
O human, link your consciousness to the Lord's Name, and in the end, it shall be your companion and helper.

जन नानक नामु धिआइआ गुरमुखि सुखु पाई ॥१५॥ (६४८-१०, सोरठि, महला ३)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; the Gurmukh is blessed with peace. ||15||

सलोकु मः ३ ॥ (६४८-११)
Shalok, Third Mehl:

बिनु करमै नाउ न पाईऐ पूरै करमि पाइआ जाइ ॥ (६४८-११, सोरठि, महला ३)
Without the karma of good actions, the Name is not obtained; it can be obtained only by perfect good karma.

नानक नदरि करे जे आपणी ता गुरमति मेलि मिलाइ ॥१॥ (६४८-१२, सोरठि, महला ३)
O Nanak, if the Lord casts His Glance of Grace, then under Guru's Instruction, one is united in His Union. ||1||

मः १ ॥ (६४८-१२)
First Mehl:

इक दझहि इक दबीअहि इकना कुते खाहि ॥ (६४८-१२, सोरठि, महला १)
Some are cremated, and some are buried; some are eaten by dogs.

इकि पाणी विचि उसटीअहि इकि भी फिरि हसणि पाहि ॥ (६४८-१३, सोरठि, महला १)
Some are thrown into water, while others are thrown into wells.

नानक एव न जापई किथै जाइ समाहि ॥२॥ (६४८-१४, सोरठि, महला १)
O Nanak, it is not known, where they go and into what they merge. ||2||

पउड़ी ॥ (६४८-१४)
Pauree:

तिन का खाधा पैधा माइआ सभु पवितु है जो नामि हरि राते ॥ (६४८-१४, सोरठि, महला १)
The food and clothes, and all the worldly possessions of those who are attuned to the Lord's Name are sacred.

तिन के घर मंदर महल सराई सभि पवितु हहि जिनी गुरमुखि सेवक सिख अभिआगत जाइ वरसाते ॥ (६४८-१५, सोरठि, महला १)
All the homes, temples, palaces and way-stations are sacred, where the Gurmukhs, the selfless servants, the Sikhs and the renouncers of the world, go and take their rest.

तिन के तुरे जीन खुरगीर सभि पवितु हहि जिनी गुरमुखि सिख साध संत चड़ि जाते ॥ (६४८-१६, सोरठि, महला १)
All the horses, saddles and horse blankets are sacred, upon which the Gurmukhs, the Sikhs, the Holy and the Saints, mount and ride.

तिन के करम धरम कारज सभि पवितु हहि जो बोलहि हरि हरि राम नामु हरि साते ॥ (६४८-१७, सोरठि, महला १)
All the rituals and Dharmic practices and deeds are sacred, for those who utter the Name of the Lord, Har, Har, the True Name of the Lord.

जिन कै पोतै पुन्नु है से गुरमुखि सिख गुरू पहि जाते ॥१६॥ (६४८-१८, सोरठि, महला ३)
Those Gurmukhs, those Sikhs, who have purity as their treasure, go to their Guru. ||16||

सलोकु मः ३ ॥ (६४८-१८)
Shalok, Third Mehl:

नानक नावहु घुथिआ हलतु पलतु सभु जाइ ॥ (६४८-१८, सोरठि, महला ३)
O Nanak, forsaking the Name, he loses everything, in this world and the next.

जपु तपु संजमु सभु हिरि लइआ मुठी दूजै भाइ ॥ (६४८-१६, सोरठि, महला ३)
Chanting, deep meditation and austere self-disciplined practices are all wasted; he is deceived by the love of duality.

जम दरि बधे मारीअहि बहुती मिलै सजाइ ॥१॥ (६४८-१६, सोरठि, महला ३)
He is bound and gagged at the door of the Messenger of Death. He is beaten, and receives terrible punishment. ||1||

पन्ना ६४९

मः ३ ॥ (६४९-१)
Third Mehl:

संता नालि वैरु कमावदे दुसटा नालि मोहु पिआरु ॥ (६४९-१, सोरठि, महला ३)
They inflict their hatred upon the Saints, and they love the wicked sinners.

अगै पिछै सुखु नही मरि जंमहि वारो वार ॥ (६४९-१, सोरठि, महला ३)
They find no peace in either this world or the next; they are born only to die, again and again.

तृसना कदे न बुझई दुबिधा होइ खुआरु ॥ (६४९-२, सोरठि, महला ३)
Their hunger is never satisfied, and they are ruined by duality.

मुह काले तिना निंदका तितु सचै दरबारि ॥ (६४९-२, सोरठि, महला ३)
The faces of these slanderers are blackened in the Court of the True Lord.

नानक नाम विहूणिआ ना उरवारि न पारि ॥२॥ (६४९-३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, without the Naam, they find no shelter on either this shore, or the one beyond. ||2||

पउड़ी ॥ (६४९-३)
Pauree:

जो हरि नामु धिआइदे से हरि हरि नामि रते मन माही ॥ (६४९-३, सोरठि, महला ३)
Those who meditate on the Lord's Name, are imbued with the Name of the Lord, Har, Har, in their minds.

जिना मनि चिति इकु अराधिआ तिना इकस बिनु दूजा को नाही ॥ (६४९-४, सोरठि, महला ३)
For those who worship the One Lord in their conscious minds, there is no other than the One Lord.

सेई पुरख हरि सेवदे जिन धुरि मसतकि लेखु लिखाही ॥ (६४६-५, सोरठि, महला ३)
They alone serve the Lord, upon whose foreheads such pre-ordained destiny is written.

हरि के गुण नित गावदे हरि गुण गाइ गुणी समझाही ॥ (६४६-५, सोरठि, महला ३)
They continually sing the Glorious Praises of the Lord, and singing the Glories of the Glorious Lord, they are uplifted.

वडिआई वडी गुरमुखा गुर पूरै हरि नामि समाही ॥१७॥ (६४६-६, सोरठि, महला ३)
Great is the greatness of the Gurmukhs, who, through the Perfect Guru, remain absorbed in the Lord's Name. ||17||

सलोकु मः ३ ॥ (६४६-६)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर की सेवा गाखड़ी सिरु दीजै आपु गवाइ ॥ (६४६-६, सोरठि, महला ३)
It is very difficult to serve the True Guru; offer your head, and eradicate self-conceit.

सबदि मरहि फिरि ना मरहि ता सेवा पवै सभ थाइ ॥ (६४६-७, सोरठि, महला ३)
One who dies in the Word of the Shabad shall never have to die again; his service is totally approved.

पारस परसिऐ पारसु होवै सचि रहै लिव लाइ ॥ (६४६-८, सोरठि, महला ३)
Touching the philosopher's stone, one becomes the philosopher's stone, which transforms lead into gold; remain lovingly attached to the True Lord.

जिसु पूरबि होवै लिखिआ तिसु सतिगुरु मिलै प्रभु आइ ॥ (६४६-८, सोरठि, महला ३)
One who has such pre-ordained destiny, comes to meet the True Guru and God.

नानक गणतै सेवकु ना मिलै जिसु बखसे सो पवै थाइ ॥१॥ (६४६-९, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Lord's servant does not meet Him because of his own account; he alone is acceptable, whom the Lord forgives. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-९)
Third Mehl:

महलु कुमहलु न जाणनी मूरख अपणै सुआइ ॥ (६४६-९, सोरठि, महला ३)
The fools do not know the difference between good and bad; they are deceived by their self-interests.

सबदु चीनहि ता महलु लहहि जोती जोति समाइ ॥ (६४६-१०, सोरठि, महला ३)
But if they contemplate the Word of the Shabad, they obtain the Mansion of the Lord's Presence, and their light merges in the Light.

सदा सचे का भउ मनि वसै ता सभा सोझी पाइ ॥ (६४६-१०, सोरठि, महला ३)
The Fear of God is always on their minds, and so they come to understand everything.

सतिगुरु अपणै घरि वरतदा आपे लइे मिलाइ ॥ (६४६-११, सोरठि, महला ३)
The True Guru is pervading the homes within; He Himself blends them with the Lord.

नानक सतिगुरि मिलिऐ सभ पूरी पई जिस नो किरपा करे रजाइ ॥२॥ (६४६-११, सोरठि, महला ३)
O Nanak, they meet the True Guru, and all their desires are fulfilled, if the Lord grants His Grace and so wills. ||2||

पउड़ी ॥ (६४६-१२)
Pauree:

धन्नु धनु भाग तिना भगत जना जो हरि नामा हरि मुखि कहतिआ ॥ (६४६-१२, सोरठि, महला ३)
Blessed, blessed is the good fortune of those devotees, who, with their mouths, utter the Name of the Lord.

धनु धनु भाग तिना संत जना जो हरि जसु स्रवणी सुणतिआ ॥ (६४६-१३, सोरठि, महला ३)
Blessed, blessed is the good fortune of those Saints, who, with their ears, listen to the Lord's Praises.

धनु धनु भाग तिना साध जना हरि कीरतनु गाइ गुणी जन बणतिआ ॥ (६४६-१३, सोरठि, महला ३)
Blessed, blessed is the good fortune of those holy people, who sing the Kirtan of the Lord's Praises, and so become virtuous.

धनु धनु भाग तिना गुरमुखा जो गुरसिख लै मनु जिणतिआ ॥ (६४६-१४, सोरठि, महला ३)
Blessed, blessed is the good fortune of those Gurmukhs, who live as Gursikhs, and conquer their minds.

सभ दू वडे भाग गुरसिखा के जो गुर चरणी सिख पड़तिआ ॥१८॥ (६४६-१५, सोरठि, महला ३)
But the greatest good fortune of all, is that of the Guru's Sikhs, who fall at the Guru's feet. ||18||

सलोकु मः ३ ॥ (६४६-१५)
Shalok, Third Mehl:

ब्रहमु बिंदै तिस दा ब्रहमतु रहै इेक सबदि लिव लाइि ॥ (६४६-१५, सोरठि, महला ३)
One who knows God, and who lovingly focuses his attention on the One Word of the Shabad, keeps his spirituality intact.

नव निधी अठारह सिधी पिछै लगीआ फिरहि जो हरि हिरदै सदा वसाइि ॥ (६४६-१६, सोरठि, महला ३)
The nine treasures and the eighteen spiritual powers of the Siddhas follow him, who keeps the Lord enshrined in his heart.

बिनु सतिगुर नाउ न पाईऐ बुझहु करि वीचारु ॥ (६४६-१७, सोरठि, महला ३)
Without the True Guru, the Name is not found; understand this, and reflect upon it.

नानक पूरै भागि सतिगुरु मिलै सुखु पाइे जुग चारि ॥१॥ (६४६-१७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, through perfect good destiny, one meets the True Guru, and finds peace, throughout the four ages. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-१८, सोरठि, महला ३)
Third Mehl:

किआ गभरू किआ बिरधि है मनमुख तृसना भुख न जाइि ॥ (६४६-१८, सोरठि, महला ३)
Whether he is young or old, the self-willed manmukh cannot escape hunger and thirst.

गुरमुखि सबदे रतिआ सीतलु होइे आपु गवाइि ॥ (६४६-१९, सोरठि, महला ३)
The Gurmukhs are imbued with the Word of the Shabad; they are at peace, having lost their self-conceit.

अंदरु तृपति संतोखिआ फिरि भुख न लगै आइि ॥ (६४६-१९, सोरठि, महला ३)
They are satisfied and satiated within; they never feel hungry again.

पन्ना ६५०

नानक जि गुरमुखि करहि सो परवाणु है जो नामि रहे लिव लाइि ॥२॥ (६५०-१, सोरठि, महला ३)
O Nanak, whatever the Gurmukhs do is acceptable; they remain lovingly absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६५०-१)
Pauree:

हउ बलिहारी तिन्न कंउ जो गुरमुखि सिखा ॥ (६५०-१, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to those Sikhs who are Gurmukhs.

जो हरि नामु धिआइदे तिन दरसनु पिखा ॥ (६५०-२, सोरठि, महला ३)
I behold the Blessed Vision, the Darshan of those who meditate on the Lord's Name.

सुणि कीरतनु हरि गुण रवा हरि जसु मनि लिखा ॥ (६५०-२, सोरठि, महला ३)
Listening to the Kirtan of the Lord's Praises, I contemplate His virtues; I write His Praises on the fabric of my mind.

हरि नामु सलाही रंग सिउ सभि किलविख क्रखा ॥ (६५०-३, सोरठि, महला ३)
I praise the Lord's Name with love, and eradicate all my sins.

धनु धन्नु सुहावा सो सरीरु थानु है जिथै मेरा गुरु धरे विखा ॥१९॥ (६५०-३, सोरठि, महला ३)
Blessed, blessed and beauteous is that body and place, where my Guru places His feet. ||19||

सलोकु मः ३ ॥ (६५०-४)
Shalok, Third Mehl:

गुर बिनु गिआनु न होवई ना सुखु वसै मनि आइ ॥ (६५०-४, सोरठि, महला ३)
Without the Guru, spiritual wisdom is not obtained, and peace does not come to abide in the mind.

नानक नाम विहूणे मनमुखी जासनि जनमु गवाइ ॥१॥ (६५०-५, सोरठि, महला ३)
O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, the self-willed manmukhs depart, after having wasted their lives. ||1||

मः ३ ॥ (६५०-५)
Third Mehl:

सिध साधिक नावै नो सभि खोजदे थकि रहे लिव लाइ ॥ (६५०-५, सोरठि, महला ३)
All the Siddhas, spiritual masters and seekers search for the Name; they have grown weary of concentrating and focusing their attention.

बिनु सतिगुर किनै न पाइए गुरमुखि मिलै मिलाइ ॥ (६५०-६, सोरठि, महला ३)
Without the True Guru, no one finds the Name; the Gurmukhs unite in Union with the Lord.

बिनु नावै पैनणु खाणु सभु बादि है धिगु सिधी धिगु करमाति ॥ (६५०-६, सोरठि, महला ३)
Without the Name, all food and clothes are worthless; cursed is such spirituality, and cursed are such miraculous powers.

सा सिधि सा करमाति है अचिंतु करे जिसु दाति ॥ (६५०-७, सोरठि, महला ३)
That alone is spirituality, and that alone is miraculous power, which the Carefree Lord spontaneously bestows.

नानक गुरमुखि हरि नामु मनि वसै इेहा सिधि इेहा करमाति ॥२॥ (६५०-७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Lord's Name abides in the mind of the Gurmukh; this is spirituality, and this is miraculous power. ||2||

पउड़ी ॥ (६५०-८)
Pauree:

हम ढाढी हरि प्रभ खसम के नित गावह हरि गुण छंता ॥ (६५०-८, सोरठि, महला ३)
I am a minstrel of God, my Lord and Master; every day, I sing the songs of the Lord's Glorious Praises.

हरि कीरतनु करह हरि जसु सुणह तिसु कवला कंता ॥ (६५०-९, सोरठि, महला ३)
I sing the Kirtan of the Lord's Praises, and I listen to the Praises of the Lord, the Master of wealth and Maya.

हरि दाता सभु जगतु भिखारीआ मंगत जन जंता ॥ (६५०-९, सोरठि, महला ३)
The Lord is the Great Giver; all the world is begging; all beings and creatures are beggars.

हरि देवहु दानु दइिआल होइि विचि पाथर कृम जंता ॥ (६५०-१०, सोरठि, महला ३)
O Lord, You are kind and compassionate; You give Your gifts to even worms and insects among the rocks.

जन नानक नामु धिआइिआ गुरमुखि धनवंता ॥२०॥ (६५०-१०, सोरठि, महला ३)
Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; as Gurmukh, he has become truly wealthy. ||20||

सलोकु मः ३ ॥ (६५०-११)
Shalok, Third Mehl:

पड़णा गुड़णा संसार की कार है अंदरि तृसना विकारु ॥ (६५०-११, सोरठि, महला ३)
Reading and studying are just worldly pursuits, if there is thirst and corruption within.

हउमै विचि सभि पड़ि थके दूजै भाइि खुआरु ॥ (६५०-१२, सोरठि, महला ३)
Reading in egotism, all have grown weary; through the love of duality, they are ruined.

सो पड़िआ सो पंडितु बीना गुर सबदि करे वीचारु ॥ (६५०-१२, सोरठि, महला ३)
He alone is educated, and he alone is a wise Pandit, who contemplates the Word of the Guru's Shabad.

अंदरु खोजै ततु लहै पाइे मोख दुआरु ॥ (६५०-१३, सोरठि, महला ३)
He searches within himself, and finds the true essence; he finds the Door of Salvation.

गुण निधानु हरि पाइिआ सहजि करे वीचारु ॥ (६५०-१३, सोरठि, महला ३)
He finds the Lord, the treasure of excellence, and peacefully contemplates Him.

धन्नु वापारी नानका जिसु गुरमुखि नामु अधारु ॥१॥ (६५०-१४, सोरठि, महला ३)
Blessed is the trader, O Nanak, who, as Gurmukh, takes the Name as his only Support. ||1||

मः ३ ॥ (६५०-१४)
Third Mehl:

विणु मनु मारे कोइि न सिझई वेखहु को लिव लाइि ॥ (६५०-१४, सोरठि, महला ३)
Without conquering his mind, no one can be successful. See this, and concentrate on it.

भेखधारी तीरथी भवि थके ना इेहु मनु मारिआ जाइि ॥ (६५०-१५, सोरठि, महला ३)
The wandering holy men are tired of of making pilgrimages to sacred shrines; they have not been able to conquer their minds.

गुरमुखि इेहु मनु जीवतु मरै सचि रहै लिव लाइि ॥ (६५०-१५, सोरठि, महला ३)
The Gurmukh has conquered his mind, and he remains lovingly absorbed in the True Lord.

नानक इिसु मन की मलु इिउ उतरै हउमै सबदि जलाइि ॥२॥ (६५०-१६, सोरठि, महला ३)
O Nanak, this is how the filth of the mind is removed; the Word of the Shabad burns away the ego. ||2||

पउड़ी ॥ (६५०-१६)
Pauree:

हरि हरि संत मिलहु मेरे भाई हरि नामु दृड़ावहु इिक किनका ॥ (६५०-१७, सोरठि, महला ३)
O Saints of the Lord, O my Siblings of Destiny, please meet with me, and implant the Name of the One Lord within me.

हरि हरि सीगारु बनावहु हरि जन हरि कापड़ु पहिरहु खिम का ॥ (६५०-१७, सोरठि, महला ३)
O humble servants of the Lord, adorn me with the decorations of the Lord, Har, Har; let me wear the robes of the Lord's forgiveness.

ऐसा सीगारु मेरे प्रभ भावै हरि लागै पिआरा प्रम का ॥ (६५०-१८, सोरठि, महला ३)
Such decorations are pleasing to my God; such love is dear to the Lord.

हरि हरि नामु बोलहु दि्नु राती सभि किलबिख काटै इक पलका ॥ (६५०-१८, सोरठि, महला ३)
I chant the Name of the Lord, Har, Har, day and night; in an instant, all sins are eradicated.

हरि हरि दइआलु होवै जिसु उपरि सो गुरमुखि हरि जपि जिणका ॥२१॥ (६५०-१९, सोरठि, महला ३)
That Gurmukh, unto whom the Lord becomes merciful, chants the Lord's Name, and wins the game of life. ||21||

पन्ना ६५१

सलोकु मः ३ ॥ (६५१-१)
Shalok, Third Mehl:

जनम जनम की इसु मन कउ मलु लागी काला होआ सिआहु ॥ (६५१-१, सोरठि, महला ३)
The filth of countless incarnations sticks to this mind; it has become pitch black.

खन्नली धोती उजली न होवई जे सउ धोवणि पाहु ॥ (६५१-२, सोरठि, महला ३)
The oily rag cannot be cleaned by merely washing it, even if it is washed a hundred times.

गुर परसादी जीवतु मरै उलटी होवै मति बद्लाहु ॥ (६५१-२, सोरठि, महला ३)
By Guru's Grace, one remains dead while yet alive; his intellect is transformed, and he becomes detached from the world.

नानक मैलु न लगई ना फिरि जोनी पाहु ॥१॥ (६५१-३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, no filth sticks to him, and he does not fall into the womb again. ||1||

मः ३ ॥ (६५१-३)
Third Mehl:

चहु जुगी कलि काली काँढी इक उतम पद्वी इसु जुग माहि ॥ (६५१-३, सोरठि, महला ३)
Kali Yuga is called the Dark Age, but the most sublime state is attained in this age.

गुरमुखि हरि कीरति फलु पाईऐ जिन कउ हरि लिखि पाहि ॥ (६५१-४, सोरठि, महला ३)
The Gurmukh obtains the fruit, the Kirtan of the Lord's Praises; this is his destiny, ordained by the Lord.

नानक गुर परसादी अनदिनु भगति हरि उचरहि हरि भगती माहि समाहि ॥२॥ (६५१-४, सोरठि, महला ३)
O Nanak, by Guru's Grace, he worships the Lord night and day; he chants the Lord's Name, and remains absorbed in the Lord's devotional worship. ||2||

पउड़ी ॥ (६५१-५)
Pauree:

हरि हरि मेलि साध जन संगति मुखि बोली हरि हरि भली बाणि ॥ (६५१-५, सोरठि, महला ३)
O Lord, unite me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy, so that with my mouth, I may speak the sublime Word of the Guru's Bani.

हरि गुण गावा हरि नित चवा गुरमती हरि रंगु सदा माणि ॥ (६५१-६, सोरठि, महला ३)
I sing the Glorious Praises of the Lord, and constantly chant the Lord's Name; through the Guru's Teachings, I enjoy the Lord's Love constantly.

हरि जपि जपि अउखध खाधिआ सभि रोग गवाते दुखा घाणि ॥ (६५१-७, सोरठि, महला ३)
I take the medicine of meditation on the Lord's Name, which has cured all diseases and multitudes of sufferings.

जिना सासि गिरासि न विसरै से हरि जन पूरे सही जाणि ॥ (६५१-७, सोरठि, महला ३)
Those who do not forget the Lord, while breathing or eating - know them to be the perfect servants of the Lord.

जो गुरमुखि हरि आराधदे तिन चूकी जम की जगत काणि ॥२२॥ (६५१-८, सोरठि, महला ३)
Those Gurmukhs who worship the Lord in adoration end their subservience to the Messenger of Death, and to the world. ||22||

सलोकु मः ३ ॥ (६५१-९)
Shalok, Third Mehl:

रे जन उथारै दबिएहु सुतिआ गई विहाइ ॥ (६५१-९, सोरठि, महला ३)
O man, you have been tormented by a nightmare, and you have passed your life in sleep.

सतिगुर का सबदु सुणि न जागिए अंतरि न उपजिए चाउ ॥ (६५१-९, सोरठि, महला ३)
You did not wake to hear the Word of the True Guru's Shabad; you have no inspiration within yourself.

सरीरु जलउ गुण बाहरा जो गुर कार न कमाइि ॥ (६५१-१०, सोरठि, महला ३)
That body burns, which has no virtue, and which does not serve the Guru.

जगतु जलम्दा डिठु मै हउमै दूजै भाइ ॥ (६५१-१०, सोरठि, महला ३)
I have seen that the world is burning, in egotism and the love of duality.

नानक गुर सरणाई उबरे सचु मनि सबदि धिआइ ॥१॥ (६५१-११, सोरठि, महला ३)
O Nanak, those who seek the Guru's Sanctuary are saved; within their minds, they meditate on the True Word of the Shabad. ||1||

मः ३ ॥ (६५१-११)
Third Mehl:

सबदि रते हउमै गई सोभावंती नारि ॥ (६५१-११, सोरठि, महला ३)
Attuned to the Word of the Shabad, the soul-bride is rid of egotism, and she is glorified.

पिर कै भाणै सदा चलै ता बनिआ सीगारु ॥ (६५१-१२, सोरठि, महला ३)
If she walks steadily in the way of His Will, then she is adorned with decorations.

सेज सुहावी सदा पिरु रावै हरि वरु पाइआ नारि ॥ (६५१-१२, सोरठि, महला ३)
Her couch becomes beautiful, and she constantly enjoys her Husband Lord; she obtains the Lord as her Husband.

ना हरि मरै न कदे दुखु लागै सदा सुहागणि नारि ॥ (६५१-१३, सोरठि, महला ३)
The Lord does not die, and she never suffers pain; she is a happy soul-bride forever.

नानक हरि प्रभ मेलि लई गुर कै हेति पिआरि ॥२॥ (६५१-१३, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Lord God unites her with Himself; she enshrines love and affection for the Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (६५१-१४)
Pauree:

जिना गुरु गोपिआ आपणा ते नर बुरिआरी ॥ (६५१-१४, सोरठि, महला ३)
Those who conceal and deny their Guru, are the most evil people.

हरि जीउ तिन का दरसनु ना करहु पापिसट हतिआरी ॥ (६५१-१४, सोरठि, महला ३)
O Dear Lord, let me not even see them; they are the worst sinners and murderers.

एहि घरि घरि फिरहि कुसुध मनि जिउ धरकट नारी ॥ (६५१-१५, सोरठि, महला ३)
They wander from house to house, with impure minds, like wicked, forsaken women.

वडभागी संगति मिले गुरमुखि सवारी ॥ (६५१-१६, सोरठि, महला ३)
But by great good fortune, they may meet the Company of the Holy; as Gurmukhs, they are reformed.

हरि मेलहु सतिगुर दइिआ करि गुर कउ बलिहारी ॥२३॥ (६५१-१६, सोरठि, महला ३)
O Lord, please be kind and let me meet the True Guru; I am a sacrifice to the Guru. ||23||

सलोकु मः ३ ॥ (६५१-१७)
Shalok, Third Mehl:

गुर सेवा ते सुखु ऊपजै फिरि दुखु न लगै आइि ॥ (६५१-१७, सोरठि, महला ३)
Serving the Guru, peace is produced, and then, one does not suffer in pain.

जंमणु मरणा मिटि गइिआ कालै का किछु न बसाइि ॥ (६५१-१७, सोरठि, महला ३)
The cycle of birth and death is brought to an end, and death has no power over at all.

हरि सेती मनु रवि रहिआ सचे रहिआ समाइि ॥ (६५१-१८, सोरठि, महला ३)
His mind is imbued with the Lord, and he remains merged in the True Lord.

नानक हउ बलिहारी तिन्न कउ जो चलनि सतिगुर भाइि ॥१॥ (६५१-१८, सोरठि, महला ३)
O Nanak, I am a sacrifice to those who walk in the Way of the True Guru's Will. ||1||

मः ३ ॥ (६५१-१९)
Third Mehl:

बिनु सबदै सुधु न होवई जे अनेक करै सीगार ॥ (६५१-१९, सोरठि, महला ३)
Without the Word of the Shabad, purity is not obtained, even though the soul-bride may adorn herself with all sorts of decorations.

पन्ना ६५२

पिर की सार न जाणई दूजै भाइि पिआरु ॥ (६५२-१, सोरठि, महला ३)
She does not know the value of her Husband Lord; she is attached to the love of duality.

सा कुसुध सा कुलखणी नानक नारी विचि कुनारि ॥२॥ (६५२-१, सोरठि, महला ३)
She is impure, and ill-mannered, O Nanak; among women, she is the most evil woman. ||2||

पउड़ी ॥ (६५२-२)
Pauree:

हरि हरि अपणी दइिआ करि हरि बोली बैणी ॥ (६५२-२, सोरठि, महला ३)
Be kind to me, Lord, that I might chant the Word of Your Bani.

हरि नामु धिआई हरि उचरा हरि लाहा लैणी ॥ (६५२-२, सोरठि, महला ३)
May I meditate on the Lord's Name, chant the Lord's Name, and obtain the profit of the Lord's Name.

जो जपदे हरि हरि दिनसु राति तिन हउ कुरबैणी ॥ (६५२-३, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to those who chant the Name of the Lord, Har, Har, day and night.

जिना सतिगुरु मेरा पिआरा अराधिआ तिन जन देखा नैणी ॥ (६५२-३, सोरठि, महला ३)
May I behold with my eyes those who worship and adore my Beloved True Guru.

हउ वारिआ अपणे गुरू कउ जिनि मेरा हरि सजणु मेलिआ सैणी ॥२४॥ (६५२-४, सोरठि, महला ३)
I am a sacrifice to my Guru, who has united me with my Lord, my friend, my very best friend. ||24||

सलोकु मः ४ ॥ (६५२-५)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि दासन सिउ प्रीति है हरि दासन को मितु ॥ (६५२-५, सोरठि, महला ४)
The Lord loves His slaves; the Lord is the friend of His slaves.

हरि दासन कै वसि है जिउ जंती कै वसि जंतु ॥ (६५२-५, सोरठि, महला ४)
The Lord is under the control of His slaves, like the musical instrument under the control of the musician.

हरि के दास हरि धिआइदे करि प्रीतम सिउ नेहु ॥ (६५२-६, सोरठि, महला ४)
The Lord's slaves meditate on the Lord; they love their Beloved.

किरपा करि कै सुनहु प्रभ सभ जग महि वरसै मेहु ॥ (६५२-६, सोरठि, महला ४)
Please, hear me, O God - let Your Grace rain over the whole world.

जो हरि दासन की उसतति है सा हरि की वडिआई ॥ (६५२-७, सोरठि, महला ४)
The praise of the Lord's slaves is the Glory of the Lord.

हरि आपणी वडिआई भावदी जन का जैकारु कराई ॥ (६५२-७, सोरठि, महला ४)
The Lord loves His Own Glory, and so His humble servant is celebrated and hailed.

सो हरि जनु नामु धिआइदा हरि हरि जनु इक समानि ॥ (६५२-८, सोरठि, महला ४)
That humble servant of the Lord meditates on the Naam, the Name of the Lord; the Lord, and the Lord's humble servant, are one and the same.

जनु नानकु हरि का दासु है हरि पैज रखहु भगवान ॥१॥ (६५२-८, सोरठि, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the Lord; O Lord, O God, please, preserve his honor. ||1||

मः ४ ॥ (६५२-९)
Fourth Mehl:

नानक प्रीति लाई तिनि साचै तिसु बिनु रहणु न जाई ॥ (६५२-९, सोरठि, महला ४)
Nanak loves the True Lord; without Him, he cannot even survive.

सतिगुरु मिलै त पूरा पाईऐ हरि रसि रसन रसाई ॥२॥ (६५२-१०, सोरठि, महला ४)
Meeting the True Guru, one finds the Perfect Lord, and the tongue enjoys the sublime essence of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६५२-१०)
Pauree:

रैणि दिनसु परभाति तूहै ही गावणा ॥ (६५२-१०, सोरठि, महला ४)
Night and day, morning and night, I sing to You, Lord.

जीअ जंत सरबत नाउ तेरा धिआवणा ॥ (६५२-११, सोरठि, महला ४)
All beings and creatures meditate on Your Name.

तू दाता दातारु तेरा दिता खावणा ॥ (६५२-११, सोरठि, महला ४)
You are the Giver, the Great Giver; we eat whatever You give us.

भगत जना कै संगि पाप गवावणा ॥ (६५२-११, सोरठि, महला ४)
In the congregation of the devotees, sins are eradicated.

जन नानक सद बलिहारै बलि बलि जावणा ॥२५॥ (६५२-१२, सोरठि, महला ४)
Servant Nanak is forever a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, O Lord. ||25||

सलोकु मः ४ ॥ (६५२-१२)
Shalok, Fourth Mehl:

अंतरि अगिआनु भई मति मधिम सतिगुर की परतीति नाही ॥ (६५२-१२, सोरठि, महला ४)
He has spiritual ignorance within, and his intellect is dull and dim; he does not place his faith in the True Guru.

अंदरि कपटु सभु कपटो करि जाणै कपटे खपहि खपाही ॥ (६५२-१३, सोरठि, महला ४)
He has deceit within himself, and so he sees deception in all others; through his deceptions, he is totally ruined.

सतिगुर का भाणा चिति न आवै आपणै सुआइ फिराही ॥ (६५२-१४, सोरठि, महला ४)
The True Guru's Will does not enter into his consciousness, and so he wanders around, pursuing his own interests.

किरपा करे जे आपणी ता नानक सबदि समाही ॥१॥ (६५२-१४, सोरठि, महला ४)
If He grants His Grace, then Nanak is absorbed into the Word of the Shabad. ||1||

मः ४ ॥ (६५२-१५)
Fourth Mehl:

मनमुख माइआ मोहि विआपे दूजै भाइ मनूआ थिरु नाहि ॥ (६५२-१५, सोरठि, महला ४)
The self-willed manmukhs are engrossed in emotional attachment to Maya; in the love of duality, their minds are unsteady.

अनदिनु जलत रहहि दिनु राती हउमै खपहि खपाहि ॥ (६५२-१६, सोरठि, महला ४)
Night and day, they are burning; day and night, they are totally ruined by their egotism.

अंतरि लोभु महा गुबारा तिन कै निकटि न कोई जाहि ॥ (६५२-१६, सोरठि, महला ४)
Within them, is the total pitch darkness of greed, and no one even approaches them.

एहि आपि दुखी सुखु कबहू न पावहि जनमि मरहि मरि जाहि ॥ (६५२-१७, सोरठि, महला ४)
They themselves are miserable, and they never find peace; they are born, only to die, and die again.

नानक बखसि लए प्रभु साचा जि गुर चरनी चितु लाहि ॥२॥ (६५२-१७, सोरठि, महला ४)
O Nanak, the True Lord God forgives those, who focus their consciousness on the Guru's feet. ||2||

पउड़ी ॥ (६५२-१८)
Pauree:

संत भगत परवाणु जो प्रभि भाइआ ॥ (६५२-१८, सोरठि, महला ४)
That Saint, that devotee, is acceptable, who is loved by God.

सेई बिचखण जंत जिनी हरि धिआइआ ॥ (६५२-१८, सोरठि, महला ४)
Those beings are wise, who meditate on the Lord.

अंमृतु नामु निधानु भोजनु खाइआ ॥ (६५२-१९, सोरठि, महला ४)
They eat the food, the treasure of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

संत जना की धूरि मसतकि लाइआ ॥ (६५२-१९, सोरठि, महला ४)
They apply the dust of the feet of the Saints to their foreheads.

पन्ना ६५३

नानक भए पुनीत हरि तीरथि नाइआ ॥२६॥ (६५३-१, सोरठि, महला ४)
O Nanak, they are purified, bathing in the sacred shrine of the Lord. ||26||

सलोकु मः ४ ॥ (६५३-१)
Shalok, Fourth Mehl:

गुरमुखि अंतरि सांँति है मनि तनि नामि समाइ ॥ (६५३-१, सोरठि, महला ४)
Within the Gurmukh is peace and tranquility; his mind and body are absorbed in the Naam, the Name of the Lord.

नामो चितवै नामु पड़ै नामि रहै लिव लाइ ॥ (६५३-२, सोरठि, महला ४)
He contemplates the Naam, he studies the Naam, and he remains lovingly absorbed in the Naam.

नामु पदारथु पाइआ चिंता गई बिलाइ ॥ (६५३-२, सोरठि, महला ४)
He obtains the treasure of the Naam, and his anxiety is dispelled.

सतिगुरि मिलिऐ नामु ऊपजै तिसना भुख सभ जाइ ॥ (६५३-३, सोरठि, महला ४)
Meeting with the Guru, the Naam wells up, and his thirst and hunger are completely relieved.

नानक नामे रतिआ नामो पलै पाइ ॥१॥ (६५३-३, सोरठि, महला ४)
O Nanak, imbued with the Naam, he gathers in the Naam. ||1||

मः ४ ॥ (६५३-४)
Fourth Mehl:

सतिगुर पुरखि जि मारिआ भ्रमि भ्रमिआ घरु छोडि गइआ ॥ (६५३-४, सोरठि, महला ४)
One who is cursed by the True Guru, abandons his home, and wanders around aimlessly.

एसु पिछै वजै फकड़ी मुहु काला आगै भइिआ ॥ (६५३-४, सोरठि, महला ४)
He is jeered at, and his face is blackened in the world hereafter.

एसु अरलु बरलु मुहहु निकलै नित झगू सुटदा मुआ ॥ (६५३-५, सोरठि, महला ४)
He babbles incoherently, and foaming at the mouth, he dies.

किआ होवै किसै ही दै कीतै जाँ धुरि किरतु एस दा इहो जेहा पइिआ ॥ (६५३-५, सोरठि, महला ४)
What can anyone do? Such is his destiny, according to his past deeds.

जिथै एहु जाइि तिथै एहु झूठा कूड़ु बोले किसै न भावै ॥ (६५३-६, सोरठि, महला ४)
Wherever he goes, he is a liar, and by telling lies, he not liked by anyone.

वेखहु भाई वडिआई हरि संतहु सुआमी अपुने की जैसा कोई करै तैसा कोई पावै ॥ (६५३-७, सोरठि, महला ४)
O Siblings of Destiny, behold this, the glorious greatness of our Lord and Master, O Saints; as one behaves, so does he receive.

इेहु ब्रहम बीचारु होवै दरि साचै अगो दे जनु नानकु आखि सुणावै ॥२॥ (६५३-७, सोरठि, महला ४)
This shall be God's determination in His True Court; servant Nanak predicts and proclaims this. ||2||

पउड़ी ॥ (६५३-८)
Pauree:

गुरि सचै बधा थेहु रखवाले गुरि दिते ॥ (६५३-८, सोरठि, महला ४)
The True Guru has established the village; the Guru has appointed its guards and protectors.

पूरन होई आस गुर चरणी मन रते ॥ (६५३-९, सोरठि, महला ४)
My hopes are fulfilled, and my mind is imbued with the love of the Guru's Feet.

गुरि कृपालि बेअंति अवगुण सभि हते ॥ (६५३-९, सोरठि, महला ४)
The Guru is infinitely merciful; He has erased all my sins.

गुरि अपणी किरपा धारि अपणे करि लिते ॥ (६५३-९, सोरठि, महला ४)
The Guru has showered me with His Mercy, and He has made me His own.

नानक सद बलिहार जिसु गुर के गुण इते ॥२७॥ (६५३-१०, सोरठि, महला ४)
Nanak is forever a sacrifice to the Guru, who has countless virtues. ||27||

सलोक मः १ ॥ (६५३-११)
Shalok, First Mehl:

ता की रजाइ लेखिआ पाइ अब किआ कीजै पाँडे ॥ (६५३-११, सोरठि, महला १)
By His Command, we receive our pre-ordained rewards; so what can we do now, O Pandit?

हुकमु होआ हासलु तदे होइ निबड़िआ ह्मढहि जीअ कमाँदे ॥१॥ (६५३-११, सोरठि, महला १)
When His Command is received, then it is decided; all beings move and act accordingly. ||1||

मः २ ॥ (६५३-१२)
Second Mehl:

नकि नथ खसम हथ किरतु धके दे ॥ (६५३-१२, सोरठि, महला २)
The string through the nose is in the hands of the Lord Master; one's own actions drive him on.

जहा दाणे तहाँ खाणे नानका सचु हे ॥२॥ (६५३-१२, सोरठि, महला २)
Wherever his food is, there he eats it; O Nanak, this is the Truth. ||2||

पउड़ी ॥ (६५३-१३)
Pauree:

सभे गला आपि थाटि बहालीएनु ॥ (६५३-१३, सोरठि, महला २)
The Lord Himself puts everything in its proper place.

आपे रचनु रचाइ आपे ही घालिएनु ॥ (६५३-१३, सोरठि, महला २)
He Himself created the creation, and He Himself destroys it.

आपे जंत उपाइ आपि प्रतिपालिएनु ॥ (६५३-१४, सोरठि, महला २)
He Himself fashions His creatures, and He Himself nourishes them.

दास रखे कंठि लाइ नदरि निहालिएनु ॥ (६५३-१४, सोरठि, महला २)
He hugs His slaves close in His embrace, and blesses them with His Glance of Grace.

नानक भगता सदा अन्नदु भाउ दूजा जालिएनु ॥२८॥ (६५३-१५, सोरठि, महला २)
O Nanak, His devotees are forever in bliss; they have burnt away the love of duality. ||28||

सलोकु मः ३ ॥ (६५३-१५)
Shalok, Third Mehl:

इे मन हरि जी धिआइि तू इिक मनि इिक चिति भाइि ॥ (६५३-१५, सोरठि, महला ३)
O mind, meditate on the Dear Lord, with single-minded conscious concentration.

हरि कीआ सदा सदा वडिआईआ देइि न पछोताइि ॥ (६५३-१६, सोरठि, महला ३)
The glorious greatness of the Lord shall last forever and ever; He never regrets what He gives.

हउ हरि कै सद बलिहारणै जितु सेविऐ सुखु पाइि ॥ (६५३-१६, सोरठि, महला ३)
I am forever a sacrifice to the Lord; serving Him, peace is obtained.

नानक गुरमुखि मिलि रहै हउमै सबदि जलाइि ॥१॥ (६५३-१७, सोरठि, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh remains merged with the Lord; he burns away his ego through the Word of the Shabad. ||1||

मः ३ ॥ (६५३-१७)
Third Mehl:

आपे सेवा लाइिअनु आपे बखस करेइि ॥ (६५३-१८, सोरठि, महला ३)
He Himself enjoins us to serve Him, and He Himself blesses us with forgiveness.

सभना का मा पिउ आपि है आपे सार करेइि ॥ (६५३-१८, सोरठि, महला ३)
He Himself is the father and mother of all; He Himself cares for us.

नानक नामु धिआइिनि तिन निज घरि वासु है जुगु जुगु सोभा होइि ॥२॥ (६५३-१८, सोरठि, महला ३)
O Nanak, those who meditate on the Naam, the Name of the Lord, abide in the home of their inner being; they are honored throughout the ages. ||2||

पउड़ी ॥ (६५३-१९)
Pauree:

तू करण कारण समरथु हहि करते मै तुझ बिनु अवरु न कोई ॥ (६५३-१९, सोरठि, महला ३)
You are the Creator, all-powerful, able to do anything. Without You, there is no other at all.

पन्ना ६५४

तुधु आपे सिसटि सिरजीआ आपे फुनि गोई ॥ (६५४-१, सोरठि, महला ३)
You Yourself created the world, and You Yourself shall destroy it in the end.

सभु इको सबदु वरतदा जो करे सु होई ॥ (६५४-१, सोरठि, महला ३)
The Word of Your Shabad alone is pervading everywhere; whatever You do, comes to pass.

वडिआई गुरमुखि देइ प्रभु हरि पावै सोई ॥ (६५४-२, सोरठि, महला ३)
God blesses the Gurmukh with glorious greatness, and then, he finds the Lord.

गुरमुखि नानक आराधिआ सभि आखहु धन्नु धन्नु धन्नु गुरु सोई ॥२९॥१॥ (६५४-२, सोरठि, महला ३)
As Gurmukh, Nanak worships and adores the Lord; let everyone proclaim, "Blessed, blessed, blessed is He, the Guru!"||29||1||SUDH||

सुधु (६५४-३)
Raag Sorat'h, The Word Of Devotee Kabeer Jee, First House:

रागु सोरठि बाणी भगत कबीर जी की घरु १ (६५४-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६५४-४)
Worshipping their idols, the Hindus die; the Muslims die bowing their heads.

बुत पूजि पूजि हिंदू मूए तुरक मूए सिरु नाई ॥ (६५४-५, सोरठि, कबीर जी)
The Hindus cremate their dead, while the Muslims bury theirs; neither finds Your true state, Lord. ||1||

एइ ले जारे एइ ले गाडे तेरी गति दुहू न पाई ॥१॥ (६५४-५, सोरठि, कबीर जी)
O mind, the world is a deep, dark pit.

मन रे संसारु अंध गहेरा ॥ (६५४-६, सोरठि, कबीर जी)
On all four sides, Death has spread his net. ||1||Pause||

चहु दिस पसरिओ है जम जेवरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५४-६, सोरठि, कबीर जी)
Reciting their poems, the poets die; the mystical ascetics die while journeying to Kaydaar Naat'h.

कबित पड़े पड़ि कबिता मूए कपड़ केदारै जाई ॥ (६५४-६, सोरठि, कबीर जी)
The Yogis die, with their matted hair, but even they do not find Your state, Lord. ||2||

जटा धारि धारि जोगी मूए तेरी गति इनहि न पाई ॥२॥ (६५४-७, सोरठि, कबीर जी)
The kings die, gathering and hoarding their money, burying great quantities of gold.

दरबु संचि संचि राजे मूड़े गडि ले कंचन भारी ॥ (६५४-७, सोरठि, कबीर जी)
The Pandits die, reading and reciting the Vedas; women die, gazing at their own beauty. ||3||

बेद पड़े पड़ि पंडित मूड़े रूपु देखि देखि नारी ॥३॥ (६५४-८, सोरठि, कबीर जी)
Without the Lord's Name, all come to ruin; behold, and know this, O body.

राम नाम बिनु सभै बिगूते देखहु निरखि सरीरा ॥ (६५४-८, सोरठि, कबीर जी)
Without the Name of the Lord, who can find salvation? Kabeer speaks the Teachings. ||4||1||

हरि के नाम बिनु किनि गति पाई कहि उपदेसु कबीरा ॥४॥१॥ (६५४-६, सोरठि, कबीर जी)
When the body is burnt, it turns to ashes; if it is not cremated, then it is eaten by armies of worms.

जब जरीऐ तब होइ भसम तनु रहै किरम दल खाई ॥ (६५४-१०, सोरठि, कबीर जी)
The unbaked clay pitcher dissolves, when water is poured into it; this is also the nature of the body. ||1||

काची गागरि नीरु परतु है इआ तन की इहै बडाई ॥१॥ (६५४-१०, सोरठि, कबीर जी)
Why, O Siblings of Destiny, do you strut around, all puffed up with pride?

काहे भईआ फिरतौ फूलिआ फूलिआ ॥ (६५४-११, सोरठि, कबीर जी)
Have you forgotten those days, when you were hanging, face down, for ten months? ||1||Pause||

जब दस मास उरध मुख रहता सो दिनु कैसे भूलिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६५४-११, सोरठि, कबीर जी)
Like the bee which collects honey, the fool eagerly gathers and collects wealth.

जिउ मधु माखी तिउ सठोरि रसु जोरि जोरि धनु कीआ ॥ (६५४-१२, सोरठि, कबीर जी)
At the time of death, they shout, "Take him away, take him away! Why leave a ghost lying around?"||2||

मरती बार लेहु लेहु करीऐ भूतु रहन किउ दीआ ॥२॥ (६५४-१२, सोरठि, कबीर जी)
His wife accompanies him to the threshold, and his friends and companions beyond.

देहुरी लउ बरी नारि संगि भई आगै सजन सुहेला ॥ (६५४-१३, सोरठि, कबीर जी)
All the people and relatives go as far as the cremation grounds, and then, the soul-swan goes on alone. ||3||

मरघट लउ सभु लोगु कुटंबु भइए आगै ह्मसु अकेला ॥३॥ (६५४-१४, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O mortal being: you have been seized by Death, and you have fallen into the deep, dark pit.

कहतु कबीर सुनहु रे प्रानी परे काल ग्रस कूआ ॥ (६५४-१४, सोरठि, कबीर जी)
You have entangled yourself in the false wealth of Maya, like the parrot caught in the trap. ||4||2||

झूठी माइआ आपु बंधाइआ जिउ नलनी भ्रमि सूआ ॥४॥२॥ (६५४-१५, सोरठि, कबीर जी)
Listening to all the teachings of the Vedas and the Puraanas, I wanted to perform the religious rituals.

बेद पुरान सभै मत सुनि कै करी करम की आसा ॥ (६५४-१५, सोरठि, कबीर जी)
But seeing all the wise men caught by Death, I arose and left the Pandits; now I am free of this desire. ||1||

काल ग्रसत सभ लोग सिआने उठि पंडित पै चले निरासा ॥१॥ (६५४-१६, सोरठि, कबीर जी)
O mind, you have not completed the only task you were given;

मन रे सरिए न इेकै काजा ॥ (६५४-१६, सोरठि, कबीर जी)
you have not meditated on the Lord, your King. ||1||Pause||

भजिए न रघुपति राजा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५४-१७, सोरठि, कबीर जी)
Going to the forests, they practice Yoga and deep, austere meditation; they live on roots and the fruits they gather.

बन खंड जाइ जोगु तपु कीनो कंद मूलु चुनि खाइआ ॥ (६५४-१७, सोरठि, कबीर जी)
The musicians, the Vedic scholars, the chanters of one word and the men of silence, all are listed on the Register of Death. ||2||

नादी बेदी सबदी मोनी जम के पटै लिखाइआ ॥२॥ (६५४-१८, सोरठि, कबीर जी)
Loving devotional worship does not enter into your heart; pampering and adorning your body, you must still give it up.

भगति नारदी रिदै न आई काछि कूछि तनु दीना ॥ (६५४-१८, सोरठि, कबीर जी)
You sit and play music, but you are still a hypocrite; what do you expect to receive from the Lord? ||3||

राग रागनी डिंभ होइ बैठा उनि हरि पहि किआ लीना ॥३॥ (६५४-१९, सोरठि, कबीर जी)
Death has fallen on the whole world; the doubting religious scholars are also listed on the Register of Death.

पन्ना ६५५

परिए कालु सभै जग ऊपर माहि लिखे भ्रम गिआनी ॥ (६५४-१६, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, those humble people become pure - they become Khalsa - who know the Lord's loving devotional worship. ||4||3||

कहु कबीर जन भइे खालसे प्रेम भगति जिह जानी ॥४॥३॥ (६५५-१, सोरठि, कबीर जी)
SECOND HOUSE||

घरु २ ॥ (६५५-२)
With both of my eyes, I look around;

दुइि दुइि लोचन पेखा ॥ (६५५-२, सोरठि, कबीर जी)
I don't see anything except the Lord.

हउ हरि बिनु अउरु न देखा ॥ (६५५-२, सोरठि, कबीर जी)
My eyes gaze lovingly upon Him,

नैन रहे रंगु लाई ॥ (६५५-२, सोरठि, कबीर जी)
and now, I cannot speak of anything else. ||1||

अब बे गल कहनु न जाई ॥१॥ (६५५-२, सोरठि, कबीर जी)
My doubts were removed, and my fear ran away,

हमरा भरमु गइिआ भउ भागा ॥ (६५५-३, सोरठि, कबीर जी)
when my consciousness became attached to the Lord's Name. ||1||Pause||

जब राम नाम चितु लागा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५५-३, सोरठि, कबीर जी)
When the magician beats his tambourine,

बाजीगर डंक बजाई ॥ (६५५-३, सोरठि, कबीर जी)
everyone comes to see the show.

सभ खलक तमासे आई ॥ (६५५-४, सोरठि, कबीर जी)
When the magician winds up his show,

बाजीगर स्वाँगु सकेला ॥ (६५५-४, सोरठि, कबीर जी)
then he enjoys its play all alone. ||2||

अपने रंग रवै अकेला ॥२॥ (६५५-४, सोरठि, कबीर जी)
By preaching sermons, one's doubt is not dispelled.

कथनी कहि भरमु न जाई ॥ (६५५-४, सोरठि, कबीर जी)
Everyone is tired of preaching and teaching.

सभ कथि कथि रही लुकाई ॥ (६५५-५, सोरठि, कबीर जी)
The Lord causes the Gurmukh to understand;

जा कउ गुरमुखि आपि बुझाई ॥ (६५५-५, सोरठि, कबीर जी)
his heart remains permeated with the Lord. ||3||

ता के हिरदै रहिआ समाई ॥३॥ (६५५-५, सोरठि, कबीर जी)
When the Guru grants even a bit of His Grace,

गुर किंचत किरपा कीनी ॥ (६५५-६, सोरठि, कबीर जी)
one's body, mind and entire being are absorbed into the Lord.

सभु तनु मनु देह हरि लीनी ॥ (६५५-६, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, I am imbued with the Lord's Love;

कहि कबीर रंगि राता ॥ (६५५-६, सोरठि, कबीर जी)
I have met with the Life of the world, the Great Giver. ||4||4||

मिलिए जगजीवन दाता ॥४॥४॥ (६५५-७, सोरठि, कबीर जी)
Let the sacred scriptures be your milk and cream,

जा के निगम दूध के ठाटा ॥ (६५५-७, सोरठि, कबीर जी)
and the ocean of the mind the churning vat.

समुंदु बिलोवन कउ माटा ॥ (६५५-७, सोरठि, कबीर जी)
Be the butter-churner of the Lord,

ता की होहु बिलोवनहारी ॥ (६५५-७, सोरठि, कबीर जी)
and your buttermilk shall not be wasted. ||1||

किउ मेटै गो छाछि तुहारी ॥१॥ (६५५-८, सोरठि, कबीर जी)
O soul-bride slave, why don't you take the Lord as your Husband?

चेरी तू रामु न करसि भतारा ॥ (६५५-८, सोरठि, कबीर जी)
He is the Life of the world, the Support of the breath of life. ||1||Pause||

जगजीवन प्रान आधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५५-८, सोरठि, कबीर जी)
The chain is around your neck, and the cuffs are on your feet.

तेरे गलहि तउकु पग बेरी ॥ (६५५-६, सोरठि, कबीर जी)
The Lord has sent you wandering around from house to house.

तू घर घर रमईऐ फेरी ॥ (६५५-६, सोरठि, कबीर जी)
And still, you do not meditate on the Lord, O soul-bride, slave.

तू जमि बपुरी है हेरी ॥२॥ (६५५-१०, सोरठि, कबीर जी)
Death is watching you, O wretched woman. ||2||

प्रभ करन करावनहारी ॥ (६५५-१०, सोरठि, कबीर जी)
The Lord God is the Cause of causes.

किआ चेरी हाथ बिचारी ॥ (६५५-१०, सोरठि, कबीर जी)
What is in the hands of the poor soul-bride, the slave?

सोई सोई जागी ॥ (६५५-१०, सोरठि, कबीर जी)
She awakens from her slumber,

जितु लाई तितु लागी ॥३॥ (६५५-११, सोरठि, कबीर जी)
and she becomes attached to whatever the Lord attaches her. ||3||

चेरी तै सुमति कहाँ ते पाई ॥ (६५५-११, सोरठि, कबीर जी)
O soul-bride, slave, where did you obtain that wisdom,

जा ते भ्रम की लीक मिटाई ॥ (६५५-११, सोरठि, कबीर जी)
by which you erased your inscription of doubt?

सु रसु कबीरै जानिआ ॥ (६५५-११, सोरठि, कबीर जी)
Kabeer has tasted that subtle essence;

मेरो गुर प्रसादि मनु मानिआ ॥४॥५॥ (६५५-१२, सोरठि, कबीर जी)
by Guru's Grace, his mind is reconciled with the Lord. ||4||5||

जिह बाझु न जीआ जाई ॥ (६५५-१२, सोरठि, कबीर जी)
Without Him, we cannot even live;

जउ मिलै त घाल अघाई ॥ (६५५-१२, सोरठि, कबीर जी)
when we meet Him, then our task is completed.

सद जीवनु भलो कहाँही ॥ (६५५-१३, सोरठि, कबीर जी)
People say it is good to live forever,

मूझे बिनु जीवनु नाही ॥१॥ (६५५-१३, सोरठि, कबीर जी)
but without dying, there is no life. ||1||

अब किआ कथीऐ गिआनु बीचारा ॥ (६५५-१३, सोरठि, कबीर जी)
So now, what sort wisdom should I contemplate and preach?

निज निरखत गत बिउहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५५-१४, सोरठि, कबीर जी)
As I watch, worldly things dissipate. ||1||Pause||

घसि कुंकम चंदनु गारिआ ॥ (६५५-१४, सोरठि, कबीर जी)
Saffron is ground up, and mixed with sandalwood;

बिनु नैनहु जगतु निहारिआ ॥ (६५५-१४, सोरठि, कबीर जी)
without eyes, the world is seen.

पूति पिता इकु जाइआ ॥ (६५५-१५, सोरठि, कबीर जी)
The son has given birth to his father;

बिनु ठाहर नगरु बसाइआ ॥२॥ (६५५-१५, सोरठि, कबीर जी)
without a place, the city has been established. ||2||

जाचक जन दाता पाइआ ॥ (६५५-१५, सोरठि, कबीर जी)
The humble beggar has found the Great Giver,

सो दीआ न जाई खाइआ ॥ (६५५-१६, सोरठि, कबीर जी)
but he is unable to eat what he has been given.

छोडिआ जाइ न मूका ॥ (६५५-१६, सोरठि, कबीर जी)
He cannot leave it alone, but it is never exhausted.

अउरन पहि जाना चूका ॥३॥ (६५५-१६, सोरठि, कबीर जी)
He shall not go to beg from others any longer. ||3||

जो जीवन मरना जानै ॥ सो पंच सैल सुख मानै ॥ (६५५-१६, सोरठि, कबीर जी)
Those select few, who know how to die while yet alive, enjoy great peace.

कबीरै सो धनु पाइआ ॥ (६५५-१७, सोरठि, कबीर जी)
Kabeer has found that wealth;

हरि भेटत आपु मिटाइआ ॥४॥६॥ (६५५-१७, सोरठि, कबीर जी)
meeting with the Lord, he has erased his self-conceit. ||4||6||

किआ पड़ीऐ किआ गुनीऐ ॥ (६५५-१७, सोरठि, कबीर जी)
What use is it to read, and what use is it to study?

किआ बेद पुरानाँ सुनीऐ ॥ (६५५-१८, सोरठि, कबीर जी)
What use is it to listen to the Vedas and the Puraanas?

पड़े सुने किआ होई ॥ (६५५-१८, सोरठि, कबीर जी)
What use is reading and listening,

जउ सहज न मिलिए सोई ॥१॥ (६५५-१८, सोरठि, कबीर जी)
if celestial peace is not attained? ||1||

हरि का नामु न जपसि गवारा ॥ (६५५-१९, सोरठि, कबीर जी)
The fool does not chant the Name of the Lord.

किआ सोचहि बारं बारा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५५-१९, सोरठि, कबीर जी)
So what does he think of, over and over again? ||1||Pause||

अंधिआरे दीपकु चहीऐ ॥ (६५५-१९, सोरठि, कबीर जी)
In the darkness, we need a lamp

पन्ना ६५६

इक बसतु अगोचर लहीऐ ॥ (६५६-१, सोरठि, कबीर जी)
to find the incomprehensible thing.

बसतु अगोचर पाई ॥ (६५६-१, सोरठि, कबीर जी)
I have found this incomprehensible thing;

घटि दीपकु रहिआ समाई ॥२॥ (६५६-१, सोरठि, कबीर जी)
my mind is illuminated and enlightened. ||2||

कहि कबीर अब जानिआ ॥ (६५६-१, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, now I know Him;

जब जानिआ तउ मनु मानिआ ॥ (६५६-२, सोरठि, कबीर जी)
since I know Him, my mind is pleased and appeased.

मन माने लोगु न पतीजै ॥ (६५६-२, सोरठि, कबीर जी)
My mind is pleased and appeased, and yet, people do not believe it.

न पतीजै तउ किआ कीजै ॥३॥७॥ (६५६-२, सोरठि, कबीर जी)
They do not believe it, so what can I do? ||3||7||

हृदै कपटु मुख गिआनी ॥ (६५६-३, सोरठि, कबीर जी)
In his heart there is deception, and yet in his mouth are words of wisdom.

झूठे कहा बिलोवसि पानी ॥१॥ (६५६-३, सोरठि, कबीर जी)
You are false - why are you churning water? ||1||

काँइआ माँजसि कउन गुनाँ ॥ (६५६-३, सोरठि, कबीर जी)
Why do you bother to wash your body?

जउ घट भीतरि है मलनाँ ॥१॥ रहाउ ॥ (६५६-४, सोरठि, कबीर जी)
Your heart is still full of filth. ||1||Pause||

लउकी अठसठि तीरथ न्हाई ॥ (६५६-४, सोरठि, कबीर जी)
The gourd may be washed at the sixty-eight sacred shrines,

कउरापनु तऊ न जाई ॥२॥ (६५६-४, सोरठि, कबीर जी)
but even then, its bitterness is not removed. ||2||

कहि कबीर बीचारी ॥ (६५६-५, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer after deep contemplation,

भव सागरु तारि मुरारी ॥३॥८॥ (६५६-५, सोरठि, कबीर जी)
please help me cross over the terrifying world-ocean, O Lord, O Destroyer of ego. ||3||8||

सोरठि (६५६-६)
Sorat'h:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६५६-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बहु परपंच करि पर धनु लिआवै ॥ (६५६-७, सोरठि, कबीर जी)
Practicing great hypocrisy, he acquires the wealth of others.

सुत दारा पहि आनि लुटावै ॥१॥ (६५६-७, सोरठि, कबीर जी)
Returning home, he squanders it on his wife and children. ||1||

मन मेरे भूले कपटु न कीजै ॥ (६५६-७, सोरठि, कबीर जी)
O my mind, do not practice deception, even inadvertently.

अंति निबेरा तेरे जीअ पहि लीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (६५६-८, सोरठि, कबीर जी)
In the end, your own soul shall have to answer for its account. ||1||Pause||

छिनु छिनु तनु छीजै जरा जनावै ॥ (६५६-८, सोरठि, कबीर जी)
Moment by moment, the body is wearing away, and old age is asserting itself.

तब तेरी एक कोई पानीए न पावै ॥२॥ (६५६-८, सोरठि, कबीर जी)
And then, when you are old, no one shall pour water into your cup. ||2||

कहतु कबीरु कोई नही तेरा ॥ (६५६-९, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, no one belongs to you.

हिरदै रामु की न जपहि सवेरा ॥३॥९॥ (६५६-९, सोरठि, कबीर जी)
Why not chant the Lord's Name in your heart, when you are still young? ||3||9||

संतहु मन पवनै सुखु बनिआ ॥ (६५६-९, सोरठि, कबीर जी)
O Saints, my windy mind has now become peaceful and still.

किछु जोगु परापति गनिआ ॥ रहाउ ॥ (६५६-१०, सोरठि, कबीर जी)
It seems that I have learned something of the science of Yoga. ||Pause||

गुरि दिखलाई मोरी ॥ (६५६-१०, सोरठि, कबीर जी)
The Guru has shown me the hole,

जितु मिरग पड़त है चोरी ॥ (६५६-१०, सोरठि, कबीर जी)
through which the deer carefully enters.

मूंदि लीइे दरवाजे ॥ (६५६-११, सोरठि, कबीर जी)
I have now closed off the doors,

बाजीअले अनहद बाजे ॥१॥ (६५६-११, सोरठि, कबीर जी)
and the unstruck celestial sound current resounds. ||1||

कुंभ कमलु जलि भरिआ ॥ (६५६-११, सोरठि, कबीर जी)
The pitcher of my heart-lotus is filled with water;

जलु मेटिआ ऊभा करिआ ॥ (६५६-११, सोरठि, कबीर जी)
I have spilled out the water, and set it upright.

कहु कबीर जन जानिआ ॥ (६५६-१२, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, the Lord's humble servant, this I know.

जउ जानिआ तउ मनु मानिआ ॥२॥१०॥ (६५६-१२, सोरठि, कबीर जी)
Now that I know this, my mind is pleased and appeased. ||2||10||

रागु सोरठि ॥ (६५६-१३)
Raag Sorat'h:

भूखे भगति न कीजै ॥ (६५६-१३, सोरठि, कबीर जी)
I am so hungry, I cannot perform devotional worship service.

यह माला अपनी लीजै ॥ (६५६-१३, सोरठि, कबीर जी)
Here, Lord, take back Your mala.

हउ माँगउ संतन रेना ॥ (६५६-१३, सोरठि, कबीर जी)
I beg for the dust of the feet of the Saints.

मै नाही किसी का देना ॥१॥ (६५६-१३, सोरठि, कबीर जी)
I do not owe anyone anything. ||1||

माधो कैसी बनै तुम संगे ॥ (६५६-१४, सोरठि, कबीर जी)
O Lord, how can I be with You?

आपि न देहु त लेवउ मंगे ॥ रहाउ ॥ (६५६-१४, सोरठि, कबीर जी)
If You do not give me Yourself, then I shall beg until I get You. ||Pause||

दुइ सेर माँगउ चूना ॥ (६५६-१४, सोरठि, कबीर जी)
I ask for two kilos of flour,

पाउ घीउ संगि लूना ॥ (६५६-१५, सोरठि, कबीर जी)
and half a pound of ghee, and salt.

अध सेरु माँगउ दाले ॥ (६५६-१५, सोरठि, कबीर जी)
I ask for a pound of beans,

मो कउ दोनउ वखत जिवाले ॥२॥ (६५६-१५, सोरठि, कबीर जी)
which I shall eat twice a day. ||2||

खाट माँगउ चउपाई ॥ (६५६-१५, सोरठि, कबीर जी)
I ask for a cot, with four legs,

सिरहाना अवर तुलाई ॥ (६५६-१६, सोरठि, कबीर जी)
and a pillow and mattress.

ऊपर कउ माँगउ खींधा ॥ (६५६-१६, सोरठि, कबीर जी)
I ask for a quit to cover myself.

तेरी भगति करै जनु थींदा ॥३॥ (६५६-१६, सोरठि, कबीर जी)
Your humble servant shall perform Your devotional worship service with love. ||3||

मै नाही कीता लबो ॥ (६५६-१६, सोरठि, कबीर जी)
I have no greed;

इकु नाउ तेरा मै फबो ॥ (६५६-१७, सोरठि, कबीर जी)
Your Name is the only ornament I wish for.

कहि कबीर मनु मानिआ ॥ (६५६-१७, सोरठि, कबीर जी)
Says Kabeer, my mind is pleased and appeased;

मनु मानिआ तउ हरि जानिआ ॥४॥११॥ (६५६-१७, सोरठि, कबीर जी)
now that my mind is pleased and appeased, I have come to know the Lord. ||4||11||

रागु सोरठि बाणी भगत नामदे जी की घरु २ (६५६-१६)
Raag Sorat'h, The Word Of Devotee Naam Dayv Jee, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६५६-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जब देखा तब गावा ॥ (६५६-१६, सोरठि, नामदे जी)
When I see Him, I sing His Praises.

तउ जन धीरजु पावा ॥१॥ (६५६-१६, सोरठि, नामदे जी)
Then I, his humble servant, become patient. ||1||

पन्ना ६५७

नादि समाइलो रे सतिगुरु भेटिले देवा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५७-१, सोरठि, नामदे जी)
Meeting the Divine True Guru, I merge into the sound current of the Naad. ||1||Pause||

जह झिलि मिलि कारु दिसंता ॥ (६५७-१, सोरठि, नामदे जी)
Where the dazzling white light is seen,

तह अनहद सबद बजंता ॥ (६५७-२, सोरठि, नामदे जी)
there the unstruck sound current of the Shabad resounds.

जोती जोति समानी ॥ (६५७-२, सोरठि, नामदे जी)
One's light merges in the Light;

मै गुर परसादी जानी ॥२॥ (६५७-२, सोरठि, नामदे जी)
by Guru's Grace, I know this. ||2||

रतन कमल कोठरी ॥ (६५७-२, सोरठि, नामदे जी)
The jewels are in the treasure chamber of the heart-lotus.

चमकार बीजुल तही ॥ (६५७-३, सोरठि, नामदे जी)
They sparkle and glitter like lightning.

नेरै नाही दूरि ॥ (६५७-३, सोरठि, नामदे जी)
The Lord is near at hand, not far away.

निज आतमै रहिआ भरपूरि ॥३॥ (६५७-३, सोरठि, नामदे जी)
He is totally permeating and pervading in my soul. ||3||

जह अनहत सूर उज्यारा ॥ (६५७-३, सोरठि, नामदे जी)
Where the light of the undying sun shines,

तह दीपक जलै छंछारा ॥ (६५७-४, सोरठि, नामदे जी)
the light of burning lamps seems insignificant.

गुर परसादी जानिआ ॥ (६५७-४, सोरठि, नामदे जी)
By Guru's Grace, I know this.

जनु नामा सहज समानिआ ॥४॥१॥ (६५७-४, सोरठि, नामदे जी)
Servant Naam Dayv is absorbed in the Celestial Lord. ||4||1||

घरु ४ सोरठि ॥ (६५७-५)
FOURTH HOUSE, SORAT'H:

पाड़ पड़ोसणि पूछि ले नामा का पहि छानि छवाई हो ॥ (६५७-५, सोरठि, नामदे जी)
The woman next door asked Naam Dayv, "Who built your house?

तो पहि दुगणी मजूरी दैहउ मो कउ बेढी देहु बताई हो ॥१॥ (६५७-५, सोरठि, नामदे जी)
I shall pay him double wages. Tell me, who is your carpenter?"||1||

री बाई बेढी देनु न जाई ॥ (६५७-६, सोरठि, नामदे जी)
O sister, I cannot give this carpenter to you.

देखु बेढी रहिए समाई ॥ (६५७-६, सोरठि, नामदे जी)
Behold, my carpenter is pervading everywhere.

हमारै बेढी प्रान अधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५७-६, सोरठि, नामदे जी)
My carpenter is the Support of the breath of life. ||1||Pause||

बेढी प्रीति मजूरी माँगै जउ कोऊ छानि छवावै हो ॥ (६५७-७, सोरठि, नामदे जी)
This carpenter demands the wages of love, if someone wants Him to build their house.

लोग कुटंब सभहु ते तोरै तउ आपन बेढी आवै हो ॥२॥ (६५७-७, सोरठि, नामदे जी)
When one breaks his ties with all the people and relatives, then the carpenter comes of His own accord. ||2||

ऐसो बेढी बरनि न साकउ सभ अंतर सभ ठाँई हो ॥ (६५७-८, सोरठि, नामदे जी)
I cannot describe such a carpenter, who is contained in everything, everywhere.

गूंगै महा अंमृत रसु चाखिआ पूछे कहनु न जाई हो ॥३॥ (६५७-८, सोरठि, नामदे जी)
The mute tastes the most sublime ambrosial nectar, but if you ask him to describe it, he cannot. ||3||

बेढी के गुण सुनि री बाई जलधि बाँधि ध्रू थापिए हो ॥ (६५७-९, सोरठि, नामदे जी)
Listen to the virtues of this carpenter, O sister; He stopped the oceans, and established Dhroo as the pole star.

नामे के सुआमी सीअ बहोरी लंक भभीखण आपिए हो ॥४॥२॥ (६५७-१०, सोरठि, नामदे जी)
Naam Dayv's Lord Master brought Sita back, and gave Sri Lanka to Bhabheekhan. ||4||2||

सोरठि घरु ३ ॥ (६५७-१०)
SORAT'H, THIRD HOUSE:

अणमड़िआ मंदलु बाजै ॥ (६५७-१०, सोरठि, नामदे जी)
The skinless drum plays.

बिनु सावण घनहरु गाजै ॥ (६५७-११, सोरठि, नामदे जी)
Without the rainy season, the clouds shake with thunder.

बादल बिनु बरखा होई ॥ (६५७-११, सोरठि, नामदे जी)
Without clouds, the rain falls,

जउ ततु बिचारै कोई ॥१॥ (६५७-११, सोरठि, नामदे जी)
if one contemplates the essence of reality. ||1||

मो कउ मिलिए रामु सनेही ॥ (६५७-१२, सोरठि, नामदे जी)
I have met my Beloved Lord.

जिह मिलिऐ देह सुदेही ॥१॥ रहाउ ॥ (६५७-१२, सोरठि, नामदे जी)
Meeting with Him, my body is made beauteous and sublime. ||1||Pause||

मिलि पारस कंचनु होइआ ॥ (६५७-१२, सोरठि, नामदे जी)
Touching the philosopher's stone, I have been transformed into gold.

मुख मनसा रतनु परोइआ ॥ (६५७-१३, सोरठि, नामदे जी)
I have threaded the jewels into my mouth and mind.

निज भाउ भइआ भ्रमु भागा ॥ (६५७-१३, सोरठि, नामदे जी)
I love Him as my own, and my doubt has been dispelled.

गुर पूछे मनु पतीआगा ॥२॥ (६५७-१३, सोरठि, नामदे जी)
Seeking the Guru's guidance, my mind is content. ||2||

जल भीतरि कुंभ समानिआ ॥ (६५७-१३, सोरठि, नामदे जी)
The water is contained within the pitcher;

सभ रामु इेकु करि जानिआ ॥ (६५७-१४, सोरठि, नामदे जी)
I know that the One Lord is contained in all.

गुर चेले है मनु मानिआ ॥ (६५७-१४, सोरठि, नामदे जी)
The mind of the disciple has faith in the Guru.

जन नामै ततु पछानिआ ॥३॥३॥ (६५७-१४, सोरठि, नामदे जी)
Servant Naam Dayv understands the essence of reality. ||3||3||

रागु सोरठि बाणी भगत रविदास जी की (६५७-१६)
Raag Sorat'h, The Word Of Devotee Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६५७-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जब हम होते तब तू नाही अब तूही मै नाही ॥ (६५७-१७, सोरठि, रविदास जी)
When I am in my ego, then You are not with me. Now that You are with me, there is no egotism within me.

अनल अगम जैसे लहरि मइि एदधि जल केवल जल माँही ॥१॥ (६५७-१७, सोरठि, रविदास जी)
The wind may raise up huge waves in the vast ocean, but they are just water in water. ||1||

माधवे किआ कहीअै भ्रमु अैसा ॥ (६५७-१८, सोरठि, रविदास जी)
O Lord, what can I say about such an illusion?

जैसा मानीअै होइि न तैसा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५७-१८, सोरठि, रविदास जी)
Things are not as they seem. ||1||Pause||

नरपति इेकु सिंघासनि सोइिआ सुपने भइिआ भिखारी ॥ (६५७-१६, सोरठि, रविदास जी)
It is like the king, who falls asleep upon his throne, and dreams that he is a beggar.

अछत राज बिछुरत दुखु पाइिआ सो गति भई हमारी ॥२॥ (६५७-१६, सोरठि, रविदास जी)
His kingdom is intact, but separated from it, he suffers in sorrow. Such is my own condition. ||2||

पन्ना ६५८

राज भुइअंग प्रसंग जैसे हहि अब कछु मरमु जनाइआ ॥ (६५८-१, सोरठि, रविदास जी)
Like the story of the rope mistaken for a snake, the mystery has now been explained to me.

अनिक कटक जैसे भूलि परे अब कहते कहनु न आइआ ॥३॥ (६५८-१, सोरठि, रविदास जी)
Like the many bracelets, which I mistakenly thought were gold; now, I do not say what I said then. ||3||

सरबे इेकु अनेकै सुआमी सभ घट भोगवै सोई ॥ (६५८-२, सोरठि, रविदास जी)
The One Lord is pervading the many forms; He enjoys Himself in all hearts.

कहि रविदास हाथ पै नेरै सहजे होइ सु होई ॥४॥१॥ (६५८-२, सोरठि, रविदास जी)
Says Ravi Daas, the Lord is nearer than our own hands and feet. Whatever will be, will be. ||4||1||

जउ हम बाँधे मोह फास हम प्रेम बधनि तुम बाधे ॥ (६५८-३, सोरठि, रविदास जी)
If I am bound by the noose of emotional attachment, then I shall bind You, Lord, with the bonds of love.

अपने छूटन को जतनु करहु हम छूटे तुम आराधे ॥१॥ (६५८-३, सोरठि, रविदास जी)
Go ahead and try to escape, Lord; I have escaped by worshipping and adoring You. ||1||

माधवे जानत हहु जैसी तैसी ॥ (६५८-४, सोरठि, रविदास जी)
O Lord, You know my love for You.

अब कहा करहुगे ऐसी ॥१॥ रहाउ ॥ (६५८-४, सोरठि, रविदास जी)
Now, what will You do? ||1||Pause||

मीनु पकरि फाँकिए अरु काटिए राँधि कीए बहु बानी ॥ (६५८-५, सोरठि, रविदास जी)
A fish is caught, cut up, and cooked it in many different ways.

खंड खंड करि भोजनु कीनो तऊ न बिसरिए पानी ॥२॥ (६५८-५, सोरठि, रविदास जी)
Bit by bit, it is eaten, but still, it does not forget the water. ||2||

आपन बापै नाही किसी को भावन को हरि राजा ॥ (६५८-६, सोरठि, रविदास जी)
The Lord, our King, is father to no one, except those who love Him.

मोह पटल सभु जगतु बिआपिए भगत नही संतापा ॥३॥ (६५८-६, सोरठि, रविदास जी)
The veil of emotional attachment has been cast over the entire world, but it does not bother the Lord's devotee. ||3||

कहि रविदास भगति इक बाढी अब इह का सिउ कहीऐ ॥ (६५८-७, सोरठि, रविदास जी)
Says Ravi Daas, my devotion to the One Lord is increasing; now, who can I tell this to?

जा कारनि हम तुम आराधे सो दुखु अजहू सहीऐ ॥४॥२॥ (६५८-८, सोरठि, रविदास जी)
That which brought me to worship and adore You - I am still suffering that pain. ||4||2||

दुलभ जनमु पुन्न फल पाइिए बिरथा जात अबिबेकै ॥ (६५८-८, सोरठि, रविदास जी)
I obtained this precious human life as a reward for my past actions, but without discriminating wisdom, it is wasted in vain.

राजे इंद्र समसरि गृह आसन बिनु हरि भगति कहहु किह लेखै ॥१॥ (६५८-६, सोरठि, रविदास जी)
Tell me, without devotional worship of the Lord, of what use are mansions and thrones like those of King Indra? ||1||

न बीचारिए राजा राम को रसु ॥ (६५८-६, सोरठि, रविदास जी)
You have not considered the sublime essence of the Name of the Lord, our King;

जिह रस अन रस बीसरि जाही ॥१॥ रहाउ ॥ (६५८-१०, सोरठि, रविदास जी)
this sublime essence shall cause you to forget all other essences. ||1||Pause||

जानि अजान भइे हम बावर सोच असोच दिवस जाही ॥ (६५८-१०, सोरठि, रविदास जी)
We do not know what we need to know, and we have become insane. We do not consider what we should consider; our days are passing away.

इंद्री सबल निबल बिबेक बुधि परमारथ परवेस नही ॥२॥ (६५८-११, सोरठि, रविदास जी)
Our passions are strong, and our discriminating intellect is weak; we have no access to the supreme objective. ||2||

कहीअत आन अचरीअत अन कछु समझ न परै अपर माइिआ ॥ (६५८-१२, सोरठि, रविदास जी)
We say one thing, and do something else; entangled in endless Maya, we do not understand anything.

कहि रविदास उदास दास मति परहरि कोपु करहु जीअ दइिआ ॥३॥३॥ (६५८-१२, सोरठि, रविदास जी)
Says Ravi Daas, Your slave, O Lord, I am disillusioned and detached; please, spare me Your anger, and have mercy on my soul. ||3||3||

सुख सागरु सुरतर चिंतामनि कामधेनु बसि जा के ॥ (६५८-१३, सोरठि, रविदास जी)
He is the ocean of peace; the miraculous tree of life, the wish-fulfilling jewel, and the Kaamadhayna, the cow which fulfills all desires, all are in His power.

चारि पदारथ असट दसा सिधि नव निधि कर तल ता के ॥१॥ (६५८-१३, सोरठि, रविदास जी)
The four great blessings, the eighteen supernatural spiritual powers of the Siddhas, and the nine treasures, are all in the palm of His hand. ||1||

हरि हरि हरि न जपहि रसना ॥ (६५८-१४, सोरठि, रविदास जी)
You do not chant with your tongue the Name of the Lord, Har, Har, Har.

अवर सभ तिआगि बचन रचना ॥१॥ रहाउ ॥ (६५८-१४, सोरठि, रविदास जी)
Abandon your involvement in all other words. ||1||Pause||

नाना खिआन पुरान बेद बिधि चउतीस अखर माँही ॥ (६५८-१५, सोरठि, रविदास जी)
The various Shaastras, Puranaas, and the Vedas of Brahma, are made up of thirty-four letters.

बिआस बिचारि कहिए परमारथु राम नाम सरि नाही ॥२॥ (६५८-१५, सोरठि, रविदास जी)
After deep contemplation, Vyaas spoke of the supreme objective; there is nothing equal to the Lord's Name. ||2||

सहज समाधि उपाधि रहत फुनि बडै भागि लिव लागी ॥ (६५८-१६, सोरठि, रविदास जी)
Very fortunate are those who are absorbed in celestial bliss, and released from their entanglements; they are lovingly attached to the Lord.

कहि रविदास प्रगासु रिदै धरि जनम मरन भै भागी ॥३॥४॥ (६५८-१७, सोरठि, रविदास जी)
Says Ravi Daas, enshrine the Lord's Light within your heart, and your fear of birth and death shall run away from you. ||3||4||

जउ तुम गिरिवर तउ हम मोरा ॥ (६५८-१७, सोरठि, रविदास जी)
If You are the mountain, Lord, then I am the peacock.

जउ तुम चंद तउ हम भए है चकोरा ॥१॥ (६५८-१८, सोरठि, रविदास जी)
If You are the moon, then I am the partridge in love with it. ||1||

माधवे तुम न तोरहु तउ हम नही तोरहि ॥ (६५८-१८, सोरठि, रविदास जी)
O Lord, if You will not break with me, then I will not break with You.

तुम सिउ तोरि कवन सिउ जोरहि ॥१॥ रहाउ ॥ (६५८-१९, सोरठि, रविदास जी)
For, if I were to break with You, with whom would I then join? ||1||Pause||

जउ तुम दीवरा तउ हम बाती ॥ (६५८-१९, सोरठि, रविदास जी)
If You are the lamp, then I am the wick.

जउ तुम तीरथ तउ हम जाती ॥२॥ (६५८-१६, सोरठि, रविदास जी)
If You are the sacred place of pilgrimage, then I am the pilgrim. ||2||

पन्ना ६५९

साची प्रीति हम तुम सिउ जोरी ॥ (६५९-१, सोरठि, रविदास जी)
I am joined in true love with You, Lord.

तुम सिउ जोरि अवर संगि तोरी ॥३॥ (६५९-१, सोरठि, रविदास जी)
I am joined with You, and I have broken with all others. ||3||

जह जह जाउ तहा तेरी सेवा ॥ (६५९-२, सोरठि, रविदास जी)
Wherever I go, there I serve You.

तुम सो ठाकुरु अउरु न देवा ॥४॥ (६५९-२, सोरठि, रविदास जी)
There is no other Lord Master than You, O Divine Lord. ||4||

तुमरे भजन कटहि जम फाँसा ॥ (६५९-२, सोरठि, रविदास जी)
Meditating, vibrating upon You, the noose of death is cut away.

भगति हेत गावै रविदासा ॥५॥५॥ (६५९-३, सोरठि, रविदास जी)
To attain devotional worship, Ravi Daas sings to You, Lord. ||5||5||

जल की भीति पवन का थंभा रकत बुंद का गारा ॥ (६५९-३, सोरठि, रविदास जी)
The body is a wall of water, supported by the pillars of air; the egg and sperm are the mortar.

हाड मास नाड़ंी को पिंजरु पंखी बसै बिचारा ॥१॥ (६५९-३, सोरठि, रविदास जी)
The framework is made up of bones, flesh and veins; the poor soul-bird dwells within it. ||1||

प्रानी किआ मेरा किआ तेरा ॥ (६५९-४, सोरठि, रविदास जी)
O mortal, what is mine, and what is yours?

जैसे तरवर पंखि बसेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६५९-४, सोरठि, रविदास जी)
The soul is like a bird perched upon a tree. ||1||Pause||

राखहु कंध उसारहु नीवाँ ॥ (६५९-५, सोरठि, रविदास जी)
You lay the foundation and build the walls.

साढे तीनि हाथ तेरी सीवाँ ॥२॥ (६५९-५, सोरठि, रविदास जी)
But in the end, three and a half cubits will be your measured space. ||2||

बंके बाल पाग सिरि डेरी ॥ (६५६-५, सोरठि, रविदास जी)
You make your hair beautiful, and wear a stylish turban on your head.

इहु तनु होइगो भसम की ढेरी ॥३॥ (६५६-६, सोरठि, रविदास जी)
But in the end, this body shall be reduced to a pile of ashes. ||3||

ऊचे मंदर सुंदर नारी ॥ (६५६-६, सोरठि, रविदास जी)
Your palaces are lofty, and your brides are beautiful.

राम नाम बिनु बाजी हारी ॥४॥ (६५६-६, सोरठि, रविदास जी)
But without the Lord's Name, you shall lose the game entirely. ||4||

मेरी जाति कमीनी पाँति कमीनी एछा जनमु हमारा ॥ (६५६-६, सोरठि, रविदास जी)
My social status is low, my ancestry is low, and my life is wretched.

तुम सरनागति राजा राम चंद कहि रविदास चमारा ॥५॥६॥ (६५६-७, सोरठि, रविदास जी)
I have come to Your Sanctuary, O Luminous Lord, my King; so says Ravi Daas, the shoemaker. ||5||6||

चमरटा गाँठि न जनई ॥ (६५६-८, सोरठि, रविदास जी)
I am a shoemaker, but I do not know how to mend shoes.

लोगु गठावै पनही ॥१॥ रहाउ ॥ (६५६-८, सोरठि, रविदास जी)
People come to me to mend their shoes. ||1||Pause||

आर नही जिह तोपउ ॥ (६५६-८, सोरठि, रविदास जी)
I have no awl to stitch them;

नही राँबी ठाउ रोपउ ॥१॥ (६५६-८, सोरठि, रविदास जी)
I have no knife to patch them. ||1||

लोगु गंठि गंठि खरा बिगूचा ॥ (६५६-९, सोरठि, रविदास जी)
Mending, mending, people waste their lives and ruin themselves.

हउ बिनु गाँठे जाइ पहूचा ॥२॥ (६५६-९, सोरठि, रविदास जी)
Without wasting my time mending, I have found the Lord. ||2||

रविदासु जपै राम नामा ॥ (६५६-९, सोरठि, रविदास जी)
Ravi Daas chants the Lord's Name;

मोहि जम सिउ नाही कामा ॥३॥७॥ (६५६-१०, सोरठि, रविदास जी)
he is not concerned with the Messenger of Death. ||3||7||

राग‍ु सोरठि बाणी भगत भीखन की (६५६-११)
Raag Sorat'h, The Word Of Devotee Bheekhan Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६५६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नैनहु नीरु बहै तनु खीना भइे केस दुध वानी ॥ (६५६-१२, सोरठि, भीखन)
Tears well up in my eyes, my body has become weak, and my hair has become milky-white.

रूधा कंठु सबदु नही उचरै अब किआ करहि परानी ॥१॥ (६५६-१२, सोरठि, भीखन)
My throat is tight, and I cannot utter even one word; what can I do now? I am a mere mortal. ||1||

राम राइि होहि बैद बनवारी ॥ (६५६-१३, सोरठि, भीखन)
O Lord, my King, Gardener of the world-garden, be my Physician,

अपने संतह लेहु उबारी ॥१॥ रहाउ ॥ (६५६-१३, सोरठि, भीखन)
and save me, Your Saint. ||1||Pause||

माथे पीर सरीरि जलनि है करक करेजे माही ॥ (६५६-१३, सोरठि, भीखन)
My head aches, my body is burning, and my heart is filled with anguish.

अैसी बेदन उपजि खरी भई वा का अउखधु नाही ॥२॥ (६५६-१४, सोरठि, भीखन)
Such is the disease that has struck me; there is no medicine to cure it. ||2||

हरि का नामु अंमृत जलु निरमलु इिहु अउखधु जगि सारा ॥ (६५६-१४, सोरठि, भीखन)
The Name of the Lord, the ambrosial, immaculate water, is the best medicine in the world.

गुर परसादि कहै जनु भीखनु पावउ मोख दुआरा ॥३॥१॥ (६५६-१५, सोरठि, भीखन)
By Guru's Grace, says servant Bheekhan, I have found the Door of Salvation. ||3||1||

अैसा नामु रतनु निरमोलकु पुंनि पदारथु पाइिआ ॥ (६५६-१६, सोरठि, भीखन)
Such is the Naam, the Name of the Lord, the invaluable jewel, the most sublime wealth, which I have found through good deeds.

अनिक जतन करि हिरदै राखिआ रतनु न छपै छपाइिआ ॥१॥ (६५९-१६, सोरठि, भीखन)
By various efforts, I have enshrined it within my heart; this jewel cannot be hidden by hiding it. ||1||

हरि गुन कहते कहनु न जाई ॥ (६५९-१७, सोरठि, भीखन)
The Glorious Praises of the Lord cannot be spoken by speaking.

जैसे गूंगे की मिठिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (६५९-१७, सोरठि, भीखन)
They are like the sweet candies given to a mute. ||1||Pause||

रसना रमत सुनत सुखु स्रवना चित चेते सुखु होई ॥ (६५९-१८, सोरठि, भीखन)
The tongue speaks, the ears listen, and the mind contemplates the Lord; they find peace and comfort.

कहु भीखन दुइि नैन संतोखे जह देखाँ तह सोई ॥२॥२॥ (६५९-१८, सोरठि, भीखन)
Says Bheekhan, my eyes are content; wherever I look, there I see the Lord. ||2||2||

पन्ना ६६०

धनासरी महला १ घरु १ चउपदे (६६०-१)
Dhanaasaree, First Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (६६०-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

जीउ डरतु है आपणा कै सिउ करी पुकार ॥ (६६०-४, धनासरी, महला १)
My soul is afraid; to whom should I complain?

दूख विसारणु सेविआ सदा सदा दातारु ॥१॥ (६६०-४, धनासरी, महला १)
I serve Him, who makes me forget my pains; He is the Giver, forever and ever. ||1||

साहिबु मेरा नीत नवा सदा सदा दातारु ॥१॥ रहाउ ॥ (६६०-४, धनासरी, महला १)
My Lord and Master is forever new; He is the Giver, forever and ever. ||1||Pause||

अनदिनु साहिबु सेवीऐ अंति छडाइे सोइि ॥ (६६०-५, धनासरी, महला १)
Night and day, I serve my Lord and Master; He shall save me in the end.

सुणि सुणि मेरी कामणी पारि उतारा होइि ॥२॥ (६६०-५, धनासरी, महला १)
Hearing and listening, O my dear sister, I have crossed over. ||2||

दइिआल तेरै नामि तरा ॥ (६६०-६, धनासरी, महला १)
O Merciful Lord, Your Name carries me across.

सद कुरबाणै जाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६०-६, धनासरी, महला १)
I am forever a sacrifice to You. ||1||Pause||

सरबं साचा इेकु है दूजा नाही कोइि ॥ (६६०-७, धनासरी, महला १)
In all the world, there is only the One True Lord; there is no other at all.

ता की सेवा सो करे जा कउ नदरि करे ॥३॥ (६६०-७, धनासरी, महला १)
He alone serves the Lord, upon whom the Lord casts His Glance of Grace. ||3||

तुधु बाझु पिआरे केव रहा ॥ (६६०-७, धनासरी, महला १)
Without You, O Beloved, how could I even live?

सा वडिआई देहि जितु नामि तेरे लागि रहाँ ॥ (६६०-८, धनासरी, महला १)
Bless me with such greatness, that I may remain attached to Your Name.

दूजा नाही कोइि जिसु आगै पिआरे जाइि कहा ॥१॥ रहाउ ॥ (६६०-८, धनासरी, महला १)
There is no other, O Beloved, to whom I can go and speak. ||1||Pause||

सेवी साहिबु आपणा अवरु न जाचंउ कोइि ॥ (६६०-९, धनासरी, महला १)
I serve my Lord and Master; I ask for no other.

नानकु ता का दासु है बिंद बिंद चुख चुख होइि ॥४॥ (६६०-९, धनासरी, महला १)
Nanak is His slave; moment by moment, bit by bit, he is a sacrifice to Him. ||4||

साहिब तेरे नाम विटहु बिंद बिंद चुख चुख होइि ॥१॥ रहाउ ॥४॥१॥ (६६०-१०, धनासरी, महला १)
O Lord Master, I am a sacrifice to Your Name, moment by moment, bit by bit.
||1||Pause||4||1||

धनासरी महला १ ॥ (६६०-११)
Dhanaasaree, First Mehl:

हम आदमी हाँ इिक दमी मुहलति मुहतु न जाणा ॥ (६६०-११, धनासरी, महला १)
We are human beings of the briefest moment; we do not know the appointed time of our departure.

नानकु बिनवै तिसै सरेवहु जा के जीअ पराणा ॥१॥ (६६०-११, धनासरी, महला १)
Prays Nanak, serve the One, to whom our soul and breath of life belong. ||1||

अंधे जीवना वीचारि देखि केते के दिना ॥१॥ रहाउ ॥ (६६०-१२, धनासरी, महला १)
You are blind - see and consider, how many days your life shall last. ||1||Pause||

सासु मासु सभु जीउ तुमारा तू मै खरा पिआरा ॥ (६६०-१२, धनासरी, महला १)
My breath, my flesh and my soul are all Yours, Lord; You are so very dear to me.

नानकु साइरु इव कहतु है सचे परवदगारा ॥२॥ (६६०-१३, धनासरी, महला १)
Nanak, the poet, says this, O True Lord Cherisher. ||2||

जे तू किसै न देही मेरे साहिबा किआ को कढै गहणा ॥ (६६०-१३, धनासरी, महला १)
If you gave nothing, O my Lord and Master, what could anyone pledge to You?

नानकु बिनवै सो किछु पाईऐ पुरबि लिखे का लहणा ॥३॥ (६६०-१४, धनासरी, महला १)
Nanak prays, we receive that which we are pre-destined to receive. ||3||

नामु खसम का चिति न कीआ कपटी कपटु कमाणा ॥ (६६०-१५, धनासरी, महला १)
The deceitful person does not remember the Lord's Name; he practices only deceit.

जम दुआरि जा पकड़ि चलाइआ ता चलदा पछुताणा ॥४॥ (६६०-१५, धनासरी, महला १)
When he is marched in chains to Death's door, then, he regrets his actions. ||4||

जब लगु दुनीआ रहीऐ नानक किछु सुणीऐ किछु कहीऐ ॥ (६६१-१, धनासरी, महला १)
As long as we are in this world, O Nanak, we should listen, and speak of the Lord.

भालि रहे हम रहणु न पाइआ जीवतिआ मरि रहीऐ ॥५॥२॥ (६६१-१, धनासरी, महला १)
I have searched, but I have found no way to remain here; so, remain dead while yet alive. ||5||2||

धनासरी महला १ घरु दूजा (६६१-३)
Dhanaasaree, First Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६१-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किउ सिमरी सिवरिआ नही जाइ ॥ (६६१-४, धनासरी, महला १)
How can I remember the Lord in meditation? I cannot meditate on Him in remembrance.

तपै हिआउ जीअड़ा बिललाइ ॥ (६६१-४, धनासरी, महला १)
My heart is burning, and my soul is crying out in pain.

सिरजि सवारे साचा सोइ ॥ (६६१-४, धनासरी, महला १)
The True Lord creates and adorns.

तिसु विसरिऐ चंगा किउ होइ ॥१॥ (६६१-५, धनासरी, महला १)
Forgetting Him, how can one be good? ||1||

हिकमति हुकमि न पाइआ जाइ ॥ (६६१-५, धनासरी, महला १)
By clever tricks and commands, He cannot be found.

किउ करि साचि मिलउ मेरी माइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६१-५, धनासरी, महला १)
How am I to meet my True Lord, O my mother? ||1||Pause||

वखरु नामु देखण कोई जाइ ॥ (६६१-६, धनासरी, महला १)
How rare is the one who goes out, and searches for the merchandise of the Naam.

ना को चाखै ना को खाइ ॥ (६६१-६, धनासरी, महला १)
No one tastes it, and no one eats it.

लोकि पतीणै न पति होइ ॥ (६६१-६, धनासरी, महला १)
Honor is not obtained by trying to please other people.

ता पति रहै राखै जा सोइ ॥२॥ (६६१-७, धनासरी, महला १)
One's honor is preserved, only if the Lord preserves it. ||2||

जह देखा तह रहिआ समाइ ॥ (६६१-७, धनासरी, महला १)
Wherever I look, there I see Him, pervading and permeating.

तुधु बिनु दूजा नाही जाइ ॥ (६६१-७, धनासरी, महला १)
Without You, I have no other place of rest.

जे को करे कीतै किआ होइ ॥ (६६१-८, धनासरी, महला १)
He may try, but what can anyone do by his own doing?

जिस नो बखसे साचा सोइ ॥३॥ (६६१-८, धनासरी, महला १)
He alone is blessed, whom the True Lord forgives. ||3||

हुणि उठि चलणा मुहति कि तालि ॥ (६६१-८, धनासरी, महला १)
Now, I shall have to get up and depart, in an instant, in the clapping of hands.

किआ मुहु देसा गुण नही नालि ॥ (६६१-९, धनासरी, महला १)
What face will I show the Lord? I have no virtue at all.

जैसी नदरि करे तैसा होइ ॥ (६६१-९, धनासरी, महला १)
As is the Lord's Glance of Grace, so it is.

विणु नदरी नानक नही कोइ ॥४॥१॥३॥ (६६१-९, धनासरी, महला १)
Without His Glance of Grace, O Nanak, no one is blessed. ||4||1||3||

धनासरी महला १ ॥ (६६१-१०)
Dhanaasaree, First Mehl:

नदरि करे ता सिमरिआ जाइ ॥ (६६१-१०, धनासरी, महला १)
If the Lord bestows His Glance of Grace, then one remembers Him in meditation.

आतमा द्रवै रहै लिव लाइ ॥ (६६१-१०, धनासरी, महला १)
The soul is softened, and he remains absorbed in the Lord's Love.

आतमा परातमा इको करै ॥ (६६१-११, धनासरी, महला १)
His soul and the Supreme Soul become one.

अंतर की दुबिधा अंतरि मरै ॥१॥ (६६१-११, धनासरी, महला १)
The duality of the inner mind is overcome. ||1||

गुर परसादी पाइआ जाइ ॥ (६६१-११, धनासरी, महला १)
By Guru's Grace, God is found.

हरि सिउ चितु लागै फिरि कालु न खाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६१-११, धनासरी, महला १)
One's consciousness is attached to the Lord, and so Death does not devour him. ||1||Pause||

सचि सिमरिऐ होवै परगासु ॥ (६६१-१२, धनासरी, महला १)
Remembering the True Lord in meditation, one is enlightened.

ता ते बिखिआ महि रहै उदासु ॥ (६६१-१२, धनासरी, महला १)
Then, in the midst of Maya, he remains detached.

सतिगुर की ऐसी वडिआई ॥ (६६१-१३, धनासरी, महला १)
Such is the Glory of the True Guru;

पुत्र कलत्र विचे गति पाई ॥२॥ (६६१-१३, धनासरी, महला १)
in the midst of children and spouses, they attain emancipation. ||2||

ऐसी सेवकु सेवा करै ॥ (६६१-१३, धनासरी, महला १)
Such is the service which the Lord's servant performs,

जिस का जीउ तिसु आगै धरै ॥ (६६१-१४, धनासरी, महला १)
that he dedicates his soul to the Lord, to whom it belongs.

साहिब भावै सो परवाणु ॥ (६६१-१४, धनासरी, महला १)
One who is pleasing to the Lord and Master is acceptable.

सो सेवकु दरगह पावै माणु ॥३॥ (६६१-१४, धनासरी, महला १)
Such a servant obtains honor in the Court of the Lord. ||3||

सतिगुर की मूरति हिरदै वसाए ॥ (६६१-१४, धनासरी, महला १)
He enshrines the image of the True Guru in his heart.

जो इछै सोई फलु पाए ॥ (६६१-१५, धनासरी, महला १)
He obtains the rewards which he desires.

साचा साहिबु किरपा करै ॥ (६६१-१५, धनासरी, महला १)
The True Lord and Master grants His Grace;

सो सेवकु जम ते कैसा डरै ॥४॥ (६६१-१५, धनासरी, महला १)
how can such a servant be afraid of death? ||4||

भनति नानकु करे वीचारु ॥ (६६१-१६, धनासरी, महला १)
Prays Nanak, practice contemplation,

साची बाणी सिउ धरे पिआरु ॥ (६६१-१६, धनासरी, महला १)
and enshrine love for the True Word of His Bani.

ता को पावै मोख दुआरु ॥ (६६१-१६, धनासरी, महला १)
Then, you shall find the Gate of Salvation.

जपु तपु सभु इहु सबदु है सारु ॥५॥२॥४॥ (६६१-१६, धनासरी, महला १)
This Shabad is the most excellent of all chanting and austere meditations. ||5||2||4||

धनासरी महला १ ॥ (६६१-१७)
Dhanaasaree, First Mehl:

जीउ तपतु है बारो बार ॥ (६६१-१७, धनासरी, महला १)
My soul burns, over and over again.

तपि तपि खपै बहुतु बेकार ॥ (६६१-१७, धनासरी, महला १)
Burning and burning, it is ruined, and it falls into evil.

जै तनि बाणी विसरि जाइ ॥ (६६१-१८, धनासरी, महला १)
That body, which forgets the Word of the Guru's Bani,

जिउ पका रोगी विललाइ ॥१॥ (६६१-१८, धनासरी, महला १)
cries out in pain, like a chronic patient. ||1||

बहुता बोलणु झखणु होइ ॥ (६६१-१८, धनासरी, महला १)
To speak too much and babble is useless.

विणु बोले जाणै सभु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६१-१९, धनासरी, महला १)
Even without our speaking, He knows everything. ||1||Pause||

जिनि कन कीते अखी नाकु ॥ (६६१-१९, धनासरी, महला १)
He created our ears, eyes and nose.

जिनि जिहवा दिती बोले तातु ॥ (६६१-१९, धनासरी, महला १)
He gave us our tongue to speak so fluently.

पन्ना ६६२

जिनि मनु राखिआ अगनी पाइ ॥ (६६२-१, धनासरी, महला १)
He preserved the mind in the fire of the womb;

वाजै पवणु आखै सभ जाइ ॥२॥ (६६२-१, धनासरी, महला १)
at His Command, the wind blows everywhere. ||2||

जेता मोहु परीति सुआद ॥ (६६२-१, धनासरी, महला १)
These worldly attachments, loves and pleasurable tastes,

सभा कालख दागा दाग ॥ (६६२-२, धनासरी, महला १)
all are just black stains.

दाग दोस मुहि चलिआ लाइि ॥ (६६२-२, धनासरी, महला १)
One who departs, with these black stains of sin on his face

दरगह बैसण नाही जाइि ॥३॥ (६६२-२, धनासरी, महला १)
shall find no place to sit in the Court of the Lord. ||3||

करमि मिलै आखणु तेरा नाउ ॥ (६६२-३, धनासरी, महला १)
By Your Grace, we chant Your Name.

जितु लगि तरणा होरु नही थाउ ॥ (६६२-३, धनासरी, महला १)
Becoming attached to it, one is saved; there is no other way.

जे को डूबै फिरि होवै सार ॥ (६६२-३, धनासरी, महला १)
Even if one is drowning, still, he may be saved.

नानक साचा सरब दातार ॥४॥३॥५॥ (६६२-३, धनासरी, महला १)
O Nanak, the True Lord is the Giver of all. ||4||3||5||

धनासरी महला १ ॥ (६६२-४)
Dhanaasaree, First Mehl:

चोरु सलाहे चीतु न भीजै ॥ (६६२-४, धनासरी, महला १)
If a thief praises someone, his mind is not pleased.

जे बदी करे ता तसू न छीजै ॥ (६६२-४, धनासरी, महला १)
If a thief curses him, no damage is done.

चोर की हामा भरे न कोइि ॥ (६६२-५, धनासरी, महला १)
No one will take responsibility for a thief.

चोरु कीआ चंगा किउ होइि ॥१॥ (६६२-५, धनासरी, महला १)
How can a thief's actions be good? ||1||

सुणि मन अंधे कुते कूड़िआर ॥ (६६२-५, धनासरी, महला १)
Listen, O mind, you blind, false dog!

बिनु बोले बूझीऐ सचिआर ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-६, धनासरी, महला १)
Even without your speaking, the Lord knows and understands. ||1||Pause||

चोरु सुआलिउ चोरु सिआणा ॥ (६६२-६, धनासरी, महला १)
A thief may be handsome, and a thief may be wise,

खोटे का मुलु इेकु दुगाणा ॥ (६६२-६, धनासरी, महला १)
but he is still just a counterfeit coin, worth only a shell.

जे साथि रखीऐ दीजै रलाइि ॥ (६६२-७, धनासरी, महला १)
If it is kept and mixed with other coins,

जा परखीऐ खोटा होइि जाइि ॥२॥ (६६२-७, धनासरी, महला १)
it will be found to be false, when the coins are inspected. ||2||

जैसा करे सु तैसा पावै ॥ (६६२-७, धनासरी, महला १)
As one acts, so does he receive.

आपि बीजि आपे ही खावै ॥ (६६२-७, धनासरी, महला १)
As he plants, so does he eat.

जे वडिआईआ आपे खाइि ॥ (६६२-८, धनासरी, महला १)
He may praise himself gloriously,

जेही सुरति तेहै राहि जाइि ॥३॥ (६६२-८, धनासरी, महला १)
but still, according to his understanding, so is the path he must follow. ||3||

जे सउ कूड़ीआ कूड़ु कबाड़ु ॥ (६६२-८, धनासरी, महला १)
He may tell hundreds of lies to conceal his falsehood,

भावै सभु आखउ संसारु ॥ (६६२-९, धनासरी, महला १)
and all the world may call him good.

तुधु भावै अधी परवाणु ॥ (६६२-९, धनासरी, महला १)
If it pleases You, Lord, even the foolish are approved.

नानक जाणै जाणु सुजाणु ॥४॥४॥६॥ (६६२-९, धनासरी, महला १)
O Nanak, the Lord is wise, knowing, all-knowing. ||4||4||6||

धनासरी महला १ ॥ (६६२-१०)
Dhanaasaree, First Mehl:

काइआ कागदु मनु परवाणा ॥ (६६२-१०, धनासरी, महला १)
The body is the paper, and the mind is the inscription written upon it.

सिर के लेख न पड़ै इआणा ॥ (६६२-१०, धनासरी, महला १)
The ignorant fool does not read what is written on his forehead.

दरगह घड़ीअहि तीने लेख ॥ (६६२-११, धनासरी, महला १)
In the Court of the Lord, three inscriptions are recorded.

खोटा कामि न आवै वेखु ॥१॥ (६६२-११, धनासरी, महला १)
Behold, the counterfeit coin is worthless there. ||1||

नानक जे विचि रुपा होइ ॥ (६६२-११, धनासरी, महला १)
O Nanak, if there is silver in it,

खरा खरा आखै सभु कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-११, धनासरी, महला १)
then everyone proclaims, "It is genuine, it is genuine."||1||Pause||

कादी कूड़ु बोलि मलु खाइ ॥ (६६२-१२, धनासरी, महला १)
The Qazi tells lies and eats filth;

ब्राहमणु नावै जीआ घाइ ॥ (६६२-१२, धनासरी, महला १)
the Brahmin kills and then takes cleansing baths.

जोगी जुगति न जाणै अंधु ॥ (६६२-१२, धनासरी, महला १)
The Yogi is blind, and does not know the Way.

तीने एजाड़े का बंधु ॥२॥ (६६२-१३, धनासरी, महला १)
The three of them devise their own destruction. ||2||

सो जोगी जो जुगति पछाणै ॥ (६६२-१३, धनासरी, महला १)
He alone is a Yogi, who understands the Way.

गुर परसादी इेको जाणै ॥ (६६२-१३, धनासरी, महला १)
By Guru's Grace, he knows the One Lord.

काजी सो जो उलटी करै ॥ (६६२-१३, धनासरी, महला १)
He alone is a Qazi, who turns away from the world,

गुर परसादी जीवतु मरै ॥ (६६२-१४, धनासरी, महला १)
and who, by Guru's Grace, remains dead while yet alive.

सो ब्राहमणु जो ब्रहमु बीचारै ॥ (६६२-१४, धनासरी, महला १)
He alone is a Brahmin, who contemplates God.

आपि तरै सगले कुल तारै ॥३॥ (६६२-१४, धनासरी, महला १)
He saves himself, and saves all his generations as well. ||3||

दानसबंदु सोई दिलि धोवै ॥ (६६२-१५, धनासरी, महला १)
One who cleanses his own mind is wise.

मुसलमाणु सोई मलु खोवै ॥ (६६२-१५, धनासरी, महला १)
One who cleanses himself of impurity is a Muslim.

पड़िआ बूझै सो परवाणु ॥ (६६२-१५, धनासरी, महला १)
One who reads and understands is acceptable.

जिसु सिरि दरगह का नीसाणु ॥४॥५॥७॥ (६६२-१५, धनासरी, महला १)
Upon his forehead is the Insignia of the Court of the Lord. ||4||5||7||

धनासरी महला १ घरु ३ (६६२-१७)
Dhanaasaree, First Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६२-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कालु नाही जोगु नाही नाही सत का ढबु ॥ (६६२-१८, धनासरी, महला १)
No, no, this is not the time, when people know the way to Yoga and Truth.

थानसट जग भरिसट होए डूबता इव जगु ॥१॥ (६६२-१८, धनासरी, महला १)
The holy places of worship in the world are polluted, and so the world is drowning. ||1||

कल महि राम नामु सारु ॥ (६६२-१८, धनासरी, महला १)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Lord's Name is the most sublime.

अखी त मीटहि नाक पकड़हि ठगण कउ संसारु ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-१६, धनासरी, महला १)
Some people try to deceive the world by closing their eyes and holding their nostrils closed. ||1||Pause||

आँट सेती नाकु पकड़हि सूझते तिनि लोअ ॥ (६६२-१६, धनासरी, महला १)
They close off their nostrils with their fingers, and claim to see the three worlds.

पन्ना ६६३

मगर पाछै कछु न सूझै इहु पदमु अलोअ ॥२॥ (६६३-१, धनासरी, महला १)
But they cannot even see what is behind them. What a strange lotus pose this is! ||2||

खत्रीआ त धरमु छोडिआ मलेछ भाखिआ गही ॥ (६६३-१, धनासरी, महला १)
The K'shatriyas have abandoned their religion, and have adopted a foreign language.

सृसटि सभ इक वरन होई धरम की गति रही ॥३॥ (६६३-२, धनासरी, महला १)
The whole world has been reduced to the same social status; the state of righteousness and Dharma has been lost. ||3||

असट साज साजि पुराण सोधहि करहि बेद अभिआसु ॥ (६६३-२, धनासरी, महला १)
They analyze eight chapters of (Panini's) grammar and the Puraanas. They study the Vedas,

बिनु नाम हरि के मुकति नाही कहै नानकु दासु ॥४॥१॥६॥८॥ (६६३-३, धनासरी, महला १)
but without the Lord's Name, no one is liberated; so says Nanak, the Lord's slave. ||4||1||6||8||

धनासरी महला १ आरती (६६३-४)
Dhanaasaree, First Mehl, Aartee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६३-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गगन मै थालु रवि चंदु दीपक बने तारिका मंडल जनक मोती ॥ (६६३-५, धनासरी, महला १)
In the bowl of the sky, the sun and moon are the lamps; the stars in the constellations are the pearls.

धूपु मलआनलो पवणु चवरो करे सगल बनराइ फूलन्त जोती ॥१॥ (६६३-५, धनासरी, महला १)
The fragrance of sandalwood is the incense, the wind is the fan, and all the vegetation are flowers in offering to You, O Luminous Lord. ||1||

कैसी आरती होइ भव खंडना तेरी आरती ॥ (६६३-६, धनासरी, महला १)
What a beautiful lamp-lit worship service this is! O Destroyer of fear, this is Your Aartee, Your worship service.

अनहता सबद वाजंत भेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (६६३-६, धनासरी, महला १)
The sound current of the Shabad is the sounding of the temple drums. ||1||Pause||

सहस तव नैन नन नैन है तोहि कउ सहस मूरति नना इेक तोही ॥ (६६३-७, धनासरी, महला १)
Thousands are Your eyes, and yet You have no eyes. Thousands are Your forms, and yet You have not even one form.

सहस पद बिमल नन इेक पद गंध बिनु सहस तव गंध इिव चलत मोही ॥२॥ (६६३-७, धनासरी, महला १)
Thousands are Your lotus feet, and yet You have no feet. Without a nose, thousands are Your noses. I am enchanted with Your play! ||2||

सभ महि जोति जोति है सोइि ॥ (६६३-८, धनासरी, महला १)
The Divine Light is within everyone; You are that Light.

तिस कै चानणि सभ महि चानणु होइि ॥ (६६३-९, धनासरी, महला १)
Yours is that Light which shines within everyone.

गुर साखी जोति परगटु होइि ॥ (६६३-९, धनासरी, महला १)
By the Guru's Teachings, this Divine Light is revealed.

जो तिसु भावै सु आरती होइि ॥३॥ (६६३-९, धनासरी, महला १)
That which pleases the Lord is the true worship service. ||3||

हरि चरण कमल मकरंद लोभित मनो अनदिनो मोहि आही पिआसा ॥ (६६३-१०, धनासरी, महला १)
My soul is enticed by the honey-sweet lotus feet of the Lord; night and day, I thirst for them.

कृपा जलु देहि नानक सारिंग कउ होइि जा ते तेरै नामि वासा ॥४॥१॥७॥९॥ (६६३-१०, धनासरी, महला १)
Bless Nanak, the thirsty song-bird, with the water of Your Mercy, that he may come to dwell in Your Name. ||4||1||7||9||

धनासरी महला ३ घरु २ चउपदे (६६३-१२)
Dhanaasaree, Third Mehl, Second House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६३-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इहु धनु अखुटु न निखुटै न जाइ ॥ (६६३-१३, धनासरी, महला ३)
This wealth is inexhaustible. It shall never be exhausted, and it shall never be lost.

पूरै सतिगुरि दीआ दिखाइ ॥ (६६३-१३, धनासरी, महला ३)
The Perfect True Guru has revealed it to me.

अपुने सतिगुर कउ सद बलि जाई ॥ (६६३-१३, धनासरी, महला ३)
I am forever a sacrifice to my True Guru.

गुर किरपा ते हरि मंनि वसाई ॥१॥ (६६३-१४, धनासरी, महला ३)
By Guru's Grace, I have enshrined the Lord within my mind. ||1||

से धनवंत हरि नामि लिव लाइि ॥ (६६३-१४, धनासरी, महला ३)
They alone are wealthy, who lovingly attune themselves to the Lord's Name.

गुरि पूरै हरि धनु परगासिआ हरि किरपा ते वसै मनि आइि ॥ रहाउ ॥ (६६३-१४, धनासरी, महला ३)
The Perfect Guru has revealed to me the Lord's treasure; by the Lord's Grace, it has come to abide in my mind. ||Pause||

अवगुण काटि गुण रिदै समाइि ॥ (६६३-१५, धनासरी, महला ३)
He is rid of his demerits, and his heart is permeated with merit and virtue.

पूरे गुर कै सहजि सुभाइि ॥ (६६३-१५, धनासरी, महला ३)
By Guru's Grace, he naturally dwells in celestial peace.

पूरे गुर की साची बाणी ॥ (६६३-१६, धनासरी, महला ३)
True is the Word of the Perfect Guru's Bani.

सुख मन अंतरि सहजि समाणी ॥२॥ (६६३-१६, धनासरी, महला ३)
They bring peace to the mind, and celestial peace is absorbed within. ||2||

इेकु अचरजु जन देखहु भाई ॥ (६६३-१६, धनासरी, महला ३)
O my humble Siblings of Destiny, behold this strange and wonderful thing:

दुबिधा मारि हरि मंनि वसाई ॥ (६६३-१७, धनासरी, महला ३)
duality is overcome, and the Lord dwells within his mind.

नामु अमोलकु न पाइिआ जाइि ॥ (६६३-१७, धनासरी, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is priceless; it cannot be taken.

गुर परसादि वसै मनि आइि ॥३॥ (६६३-१७, धनासरी, महला ३)
By Guru's Grace, it comes to abide in the mind. ||3||

सभ महि वसै प्रभु इेको सोइि ॥ (६६३-१८, धनासरी, महला ३)
He is the One God, abiding within all.

गुरमती घटि परगटु होइि ॥ (६६३-१८, धनासरी, महला ३)
Through the Guru's Teachings, He is revealed in the heart.

सहजे जिनि प्रभु जाणि पछाणिआ ॥ (६६३-१८, धनासरी, महला ३)
One who intuitively knows and realizes God,

नानक नामु मिलै मनु मानिआ ॥४॥१॥ (६६४-१, धनासरी, महला ३)
O Nanak, obtains the Naam; his mind is pleased and appeased. ||4||1||

धनासरी महला ३ ॥ (६६४-१)
Dhanaasaree, Third Mehl:

हरि नामु धनु निरमलु अति अपारा ॥ (६६४-१, धनासरी, महला ३)
The wealth of the Lord's Name is immaculate, and absolutely infinite.

गुर कै सबदि भरे भंडारा ॥ (६६४-२, धनासरी, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is over-flowing with treasure.

नाम धन बिनु होर सभ बिखु जाणु ॥ (६६४-२, धनासरी, महला ३)
Know that, except for the wealth of the Name, all other wealth is poison.

माइिआ मोहि जलै अभिमानु ॥१॥ (६६४-२, धनासरी, महला ३)
The egotistical people are burning in their attachment to Maya. ||1||

गुरमुखि हरि रसु चाखै कोइि ॥ (६६४-३, धनासरी, महला ३)
How rare is that Gurmukh who tastes the sublime essence of the Lord.

तिसु सदा अन्नदु होवै दिनु राती पूरै भागि परापति होइि ॥ रहाउ ॥ (६६४-३, धनासरी, महला ३)
He is always in bliss, day and night; through perfect good destiny, he obtains the Name. ||Pause||

सबदु दीपकु वरतै तिहु लोइि ॥ (६६४-४, धनासरी, महला ३)
The Word of the Shabad is a lamp, illuminating the three worlds.

जो चाखै सो निरमलु होइि ॥ (६६४-४, धनासरी, महला ३)
One who tastes it, becomes immaculate.

निरमल नामि हउमै मलु धोइि ॥ (६६४-४, धनासरी, महला ३)
The immaculate Naam, the Name of the Lord, washes off the filth of ego.

साची भगति सदा सुखु होइि ॥२॥ (६६४-५, धनासरी, महला ३)
True devotional worship brings lasting peace. ||2||

जिनि हरि रसु चाखिआ सो हरि जनु लोगु ॥ (६६४-५, धनासरी, महला ३)
One who tastes the sublime essence of the Lord is the Lord's humble servant.

तिसु सदा हरखु नाही कदे सोगु ॥ (६६४-५, धनासरी, महला ३)
He is forever happy; he is never sad.

आपि मुकतु अवरा मुकतु करावै ॥ (६६४-६, धनासरी, महला ३)
He himself is liberated, and he liberates others as well.

हरि नामु जपै हरि ते सुखु पावै ॥३॥ (६६४-६, धनासरी, महला ३)
He chants the Lord's Name, and through the Lord, he finds peace. ||3||

बिनु सतिगुर सभ मुई बिललाइि ॥ (६६४-६, धनासरी, महला ३)
Without the True Guru, everyone dies, crying out in pain.

अनदिनु दाझहि साति न पाइि ॥ (६६४-७, धनासरी, महला ३)
Night and day, they burn, and find no peace.

सतिगुरु मिलै सभु तृसन बुझाइे ॥ (६६४-७, धनासरी, महला ३)
But meeting the True Guru, all thirst is quenched.

नानक नामि साँति सुखु पाइे ॥४॥२॥ (६६४-८, धनासरी, महला ३)
O Nanak, through the Naam, one finds peace and tranquility. ||4||2||

धनासरी महला ३ ॥ (६६४-८)
Dhanaasaree, Third Mehl:

सदा धनु अंतरि नामु समाले ॥ (६६४-८, धनासरी, महला ३)
Gather in and cherish forever the wealth of the Lord's Name, deep within;

जीअ जंत जिनहि प्रतिपाले ॥ (६६४-८, धनासरी, महला ३)
He cherishes and nurtures all beings and creatures.

मुकति पदारथु तिन कउ पाए ॥ (६६४-९, धनासरी, महला ३)
They alone obtain the treasure of Liberation,

हरि कै नामि रते लिव लाए ॥१॥ (६६४-९, धनासरी, महला ३)
who are lovingly imbued with, and focused on the Lord's Name. ||1||

गुर सेवा ते हरि नामु धनु पावै ॥ (६६४-९, धनासरी, महला ३)
Serving the Guru, one obtains the wealth of the Lord's Name.

अंतरि परगासु हरि नामु धिआवै ॥ रहाउ ॥ (६६४-१०, धनासरी, महला ३)
He is illumined and enlightened within, and he meditates on the Lord's Name. ||Pause||

इहु हरि रंगु गूड़ा धन पिर होइ ॥ (६६४-१०, धनासरी, महला ३)
This love for the Lord is like the love of the bride for her husband.

साँति सीगारु रावे प्रभु सोइ ॥ (६६४-११, धनासरी, महला ३)
God ravishes and enjoys the soul-bride who is adorned with peace and tranquility.

हउमै विचि प्रभु कोइ न पाए ॥ (६६४-११, धनासरी, महला ३)
No one finds God through egotism.

मूलहु भुला जनमु गवाए ॥२॥ (६६४-११, धनासरी, महला ३)
Wandering away from the Primal Lord, the root of all, one wastes his life in vain. ||2||

गुर ते साति सहज सुखु बाणी ॥ (६६४-११, धनासरी, महला ३)
Tranquility, celestial peace, pleasure and the Word of His Bani come from the Guru.

सेवा साची नामि समाणी ॥ (६६४-१२, धनासरी, महला ३)
True is that service, which leads one to merge in the Naam.

सबदि मिलै प्रीतमु सदा धिआए ॥ (६६४-१२, धनासरी, महला ३)
Blessed with the Word of the Shabad, he meditates forever on the Lord, the Beloved.

साच नामि वडिआई पाइे ॥३॥ (६६४-१२, धनासरी, महला ३)
Through the True Name, glorious greatness is obtained. ||3||

आपे करता जुगि जुगि सोइि ॥ (६६४-१३, धनासरी, महला ३)
The Creator Himself abides throughout the ages.

नदरि करे मेलावा होइि ॥ (६६४-१३, धनासरी, महला ३)
If He casts His Glance of Grace, then we meet Him.

गुरबाणी ते हरि मंनि वसाइे ॥ (६६४-१३, धनासरी, महला ३)
Through the Word of Gurbani, the Lord comes to dwell in the mind.

नानक साचि रते प्रभि आपि मिलाइे ॥४॥३॥ (६६४-१४, धनासरी, महला ३)
O Nanak, God unites with Himself those who are imbued with Truth. ||4||3||

धनासरी महला ३ तीजा ॥ (६६४-१४, धनासरी, महला ३)
Dhanaasaree, Third Mehl:

जगु मैला मैलो होइि जाइि ॥ (६६४-१४, धनासरी, महला ३)
The world is polluted, and those in the world become polluted as well.

आवै जाइि दूजै लोभाइि ॥ (६६४-१५, धनासरी, महला ३)
In attachment to duality, it comes and goes.

दूजै भाइि सभ परज विगोई ॥ (६६४-१५, धनासरी, महला ३)
This love of duality has ruined the entire world.

मनमुखि चोटा खाइि अपुनी पति खोई ॥१॥ (६६४-१५, धनासरी, महला ३)
The self-willed manmukh suffers punishment, and forfeits his honor. ||1||

गुर सेवा ते जनु निरमलु होइि ॥ (६६४-१६, धनासरी, महला ३)
Serving the Guru, one becomes immaculate.

अंतरि नामु वसै पति ऊतम होइि ॥ रहाउ ॥ (६६४-१६, धनासरी, महला ३)
He enshrines the Naam, the Name of the Lord, within, and his state becomes exalted. ||Pause||

गुरमुखि उबरे हरि सरणाई ॥ (६६४-१६, धनासरी, महला ३)
The Gurmukhs are saved, taking to the Lord's Sanctuary.

राम नामि राते भगति दृड़ाई ॥ (६६४-१७, धनासरी, महला ३)
Attuned to the Lord's Name, they commit themselves to devotional worship.

भगति करे जनु वडिआई पाइे ॥ (६६४-१७, धनासरी, महला ३)
The Lord's humble servant performs devotional worship, and is blessed with greatness.

साचि रते सुख सहजि समाइे ॥२॥ (६६४-१७, धनासरी, महला ३)
Attuned to Truth, he is absorbed in celestial peace. ||2||

साचे का गाहकु विरला को जाणु ॥ (६६४-१८, धनासरी, महला ३)
Know that one who purchases the True Name is very rare.

गुर कै सबदि आपु पछाणु ॥ (६६४-१८, धनासरी, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he comes to understand himself.

साची रासि साचा वापारु ॥ (६६४-१८, धनासरी, महला ३)
True is his capital, and true is his trade.

सो धन्नु पुरखु जिसु नामि पिआरु ॥३॥ (६६४-१९, धनासरी, महला ३)
Blessed is that person, who loves the Naam. ||3||

तिनि प्रभि साचै इिकि सचि लाइे ॥ (६६४-१९, धनासरी, महला ३)
God, the True Lord, has attached some to His True Name.

ऊतम बाणी सबदु सुणाइे ॥ (६६४-१९, धनासरी, महला ३)
They listen to the most sublime Word of His Bani, and the Word of His Shabad.

पन्ना ६६५

प्रभ साचे की साची कार ॥ (६६५-१, धनासरी, महला ३)
True is service to the True Lord God.

नानक नामि सवारणहार ॥४॥४॥ (६६५-१, धनासरी, महला ३)
O Nanak, the Naam is the Embellisher. ||4||4||

धनासरी महला ३ ॥ (६६५-१)
Dhanaasaree, Third Mehl:

जो हरि सेवहि तिन बलि जाउ ॥ (६६५-१, धनासरी, महला ३)
I am a sacrifice to those who serve the Lord.

तिन हिरदै साचु सचा मुखि नाउ ॥ (६६५-२, धनासरी, महला ३)
The Truth is in their hearts, and the True Name is on their lips.

साचो साचु समालिहु दुखु जाइ ॥ (६६५-२, धनासरी, महला ३)
Dwelling upon the Truest of the True, their pains are dispelled.

साचै सबदि वसै मनि आइ ॥१॥ (६६५-२, धनासरी, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, the Lord comes to dwell in their minds. ||1||

गुरबाणी सुणि मैलु गवाइे ॥ (६६५-३, धनासरी, महला ३)
Listening to the Word of Gurbani, filth is washed off,

सहजे हरि नामु मंनि वसाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-३, धनासरी, महला ३)
and they naturally enshrine the Lord's Name in their minds. ||1||Pause||

कूड़ु कुसतु तृसना अगनि बुझाइे ॥ (६६५-४, धनासरी, महला ३)
One who conquers fraud, deceit and the fire of desire

अंतरि साँति सहजि सुखु पाइे ॥ (६६५-४, धनासरी, महला ३)
finds tranquility, peace and pleasure within.

गुर कै भाणै चलै ता आपु जाइ ॥ (६६५-४, धनासरी, महला ३)
If one walks in harmony with the Guru's Will, he eliminates his self-conceit.

साचु महलु पाइे हरि गुण गाइ ॥२॥ (६६५-५, धनासरी, महला ३)
He finds the True Mansion of the Lord's Presence, singing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

न सबदु बूझै न जाणै बाणी ॥ (६६५-५, धनासरी, महला ३)
The blind, self-willed manmukh does not understand the Shabad; he does not know the Word of the Guru's Bani,

मनमुखि अंधे दुखि विहाणी ॥ (६६५-५, धनासरी, महला ३)
and so he passes his life in misery.

सतिगुरु भेटे ता सुखु पाइे ॥ (६६५-६, धनासरी, महला ३)
But if he meets the True Guru, then he finds peace,

हउमै विचहु ठाकि रहाइे ॥३॥ (६६५-६, धनासरी, महला ३)
and the ego within is silenced. ||3||

किस नो कहीऐ दाता इकु सोइ ॥ (६६५-६, धनासरी, महला ३)
Who else should I speak to? The One Lord is the Giver of all.

किरपा करे सबदि मिलावा होइ ॥ (६६५-७, धनासरी, महला ३)
When He grants His Grace, then we obtain the Word of the Shabad.

मिलि प्रीतम साचे गुण गावा ॥ (६६५-७, धनासरी, महला ३)
Meeting with my Beloved, I sing the Glorious Praises of the True Lord.

नानक साचे साचा भावा ॥४॥५॥ (६६५-७, धनासरी, महला ३)
O Nanak, becoming truthful, I have become pleasing to the True Lord. ||4||5||

धनासरी महला ३ ॥ (६६५-८)
Dhanaasaree, Third Mehl:

मनु मरै धातु मरि जाइ ॥ (६६५-८, धनासरी, महला ३)
When the mind is conquered, its turbulent wanderings are stopped.

बिनु मन मूए कैसे हरि पाइ ॥ (६६५-८, धनासरी, महला ३)
Without conquering the mind, how can the Lord be found?

इहु मनु मरै दारू जाणै कोइ ॥ (६६५-८, धनासरी, महला ३)
Rare is the one who knows the medicine to conquer the mind.

मनु सबदि मरै बूझै जनु सोइ ॥१॥ (६६५-९, धनासरी, महला ३)
The mind is conquered through the Word of the Shabad; this is known to the Lord's humble servant. ||1||

जिस नो बखसे हरि दे वडिआई ॥ (६६५-९, धनासरी, महला ३)
The Lord forgives him, and blesses him with glory.

गुर परसादि वसै मनि आई ॥ रहाउ ॥ (६६५-९, धनासरी, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord comes to dwell in the mind. ||Pause||

गुरमुखि करणी कार कमावै ॥ (६६५-१०, धनासरी, महला ३)
The Gurmukh does good deeds,

ता इसु मन की सोझी पावै ॥ (६६५-१०, धनासरी, महला ३)
and so, he comes to understand this mind.

मनु मै मतु मैगल मिकदारा ॥ (६६५-१०, धनासरी, महला ३)
The mind is intoxicated, like the elephant with wine.

गुरु अंकसु मारि जीवालणहारा ॥२॥ (६६५-११, धनासरी, महला ३)
The Guru places the harness upon it, and rejuvenates it. ||2||

मनु असाधु साधै जनु कोई ॥ (६६५-११, धनासरी, महला ३)
The mind is undisciplined; only a rare few can discipline it.

अचरु चरै ता निरमलु होई ॥ (६६५-११, धनासरी, महला ३)
If someone eats the uneatable, then he becomes immaculate.

गुरमुखि इहु मनु लइिआ सवारि ॥ (६६५-१२, धनासरी, महला ३)
As Gurmukh, his mind is embellished.

हउमै विचहु तजै विकार ॥३॥ (६६५-१२, धनासरी, महला ३)
Egotism and corruption are eradicated from within. ||3||

जो धुरि रखिअनु मेलि मिलाइि ॥ (६६५-१२, धनासरी, महला ३)
Those whom the Primal Lord keeps united in His Union,

कदे न विछुड़हि सबदि समाइि ॥ (६६५-१३, धनासरी, महला ३)
shall never be separated from Him; they are merged in the Word of the Shabad.

आपणी कला आपे प्रभु जाणै ॥ (६६५-१३, धनासरी, महला ३)
Only God Himself knows His own power.

नानक गुरमुखि नामु पछाणै ॥४॥६॥ (६६५-१३, धनासरी, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh realizes the Naam, the Name of the Lord. ||4||6||

धनासरी महला ३ ॥ (६६५-१४)
Dhanaasaree, Third Mehl:

काचा धनु संचहि मूरख गावार ॥ (६६५-१४, धनासरी, महला ३)
The ignorant fools amass false wealth.

मनमुख भूले अंध गावार ॥ (६६५-१४, धनासरी, महला ३)
The blind, foolish, self-willed manmukhs have gone astray.

बिखिआ कै धनि सदा दुखु होइ ॥ (६६५-१५, धनासरी, महला ३)
Poisonous wealth brings constant pain.

ना साथि जाइ न परापति होइ ॥१॥ (६६५-१५, धनासरी, महला ३)
It will not go with you, and it will not yield any profit. ||1||

साचा धनु गुरमती पाइे ॥ (६६५-१५, धनासरी, महला ३)
True wealth is obtained through the Guru's Teachings.

काचा धनु फुनि आवै जाइे ॥ रहाउ ॥ (६६५-१६, धनासरी, महला ३)
False wealth continues coming and going. ||Pause||

मनमुखि भूले सभि मरहि गवार ॥ (६६५-१६, धनासरी, महला ३)
The foolish self-willed manmukhs all go astray and die.

भवजलि डूबे न उरवारि न पारि ॥ (६६५-१६, धनासरी, महला ३)
They drown in the terrifying world-ocean, and they cannot reach either this shore, or the one beyond.

सतिगुरु भेटे पूरै भागि ॥ (६६५-१७, धनासरी, महला ३)
But by perfect destiny, they meet the True Guru;

साचि रते अहिनिसि बैरागि ॥२॥ (६६५-१७, धनासरी, महला ३)
imbued with the True Name, day and night, they remain detached from the world. ||2||

चहु जुग महि अंमृतु साची बाणी ॥ (६६५-१७, धनासरी, महला ३)
Throughout the four ages, the True Bani of His Word is Ambrosial Nectar.

पूरै भागि हरि नामि समाणी ॥ (६६५-१८, धनासरी, महला ३)
By perfect destiny, one is absorbed in the True Name.

सिध साधिक तरसहि सभि लोइि ॥ (६६५-१८, धनासरी, महला ३)
The Siddhas, the seekers and all men long for the Name.

पूरै भागि परापति होइि ॥३॥ (६६५-१८, धनासरी, महला ३)
It is obtained only by perfect destiny. ||3||

सभु किछु साचा साचा है सोइि ॥ (६६५-१६, धनासरी, महला ३)
The True Lord is everything; He is True.

ऊतम ब्रहमु पछाणै कोइ ॥ (६६५-१९, धनासरी, महला ३)
Only a few realize the exalted Lord God.

सचु साचा सचु आपि दृड़ाइ ॥ (६६५-१९, धनासरी, महला ३)
He is the Truest of the True; He Himself implants the True Name within.

नानक आपे वेखै आपे सचि लाइ ॥४॥७॥ (६६६-१, धनासरी, महला ३)
O Nanak, the Lord Himself sees all; He Himself links us to the Truth. ||4||7||

धनासरी महला ३ ॥ (६६६-१)
Dhanaasaree, Third Mehl:

नावै की कीमति मिति कही न जाइ ॥ (६६६-१, धनासरी, महला ३)
The value and worth of the Lord's Name cannot be described.

से जन धन्नु जिन इक नामि लिव लाइ ॥ (६६६-२, धनासरी, महला ३)
Blessed are those humble beings, who lovingly focus their minds on the Naam, the Name of the Lord.

गुरमति साची साचा वीचारु ॥ (६६६-२, धनासरी, महला ३)
True are the Guru's Teachings, and True is contemplative meditation.

आपे बखसे दे वीचारु ॥१॥ (६६६-२, धनासरी, महला ३)
God Himself forgives, and bestows contemplative meditation. ||1||

हरि नामु अचरजु प्रभु आपि सुणाइ ॥ (६६६-३, धनासरी, महला ३)
The Lord's Name is wonderful! God Himself imparts it.

कली काल विचि गुरमुखि पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६६-३, धनासरी, महला ३)
In the Dark Age of Kali Yuga, the Gurmukhs obtain it. ||1||Pause||

हम मूरख मूरख मन माहि ॥ (६६६-३, धनासरी, महला ३)
We are ignorant; ignorance fills our minds.

हउमै विचि सभ कार कमाहि ॥ (६६६-४, धनासरी, महला ३)
We do all our deeds in ego.

गुर परसादी हउमै जाइ ॥ (६६६-४, धनासरी, महला ३)
By Guru's Grace, egotism is eradicated.

आपे बखसे लइे मिलाइि ॥२॥ (६६६-४, धनासरी, महला ३)
Forgiving us, the Lord blends us with Himself. ||2||

बिखिआ का धनु बहुतु अभिमानु ॥ (६६६-५, धनासरी, महला ३)
Poisonous wealth gives rise to great arrogance.

अहंकारि डूबै न पावै मानु ॥ (६६६-५, धनासरी, महला ३)
Drowning in egotism, no one is honored.

आपु छोडि सदा सुखु होई ॥ (६६६-५, धनासरी, महला ३)
Forsaking self-conceit, one finds lasting peace.

गुरमति सालाही सचु सोई ॥३॥ (६६६-६, धनासरी, महला ३)
Under Guru's Instruction, he praises the True Lord. ||3||

आपे साजे करता सोइि ॥ (६६६-६, धनासरी, महला ३)
The Creator Lord Himself fashions all.

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोइि ॥ (६६६-६, धनासरी, महला ३)
Without Him, there is no other at all.

जिसु सचि लाइे सोई लागै ॥ (६६६-६, धनासरी, महला ३)
He alone is attached to Truth, whom the Lord Himself so attaches.

नानक नामि सदा सुखु आगै ॥४॥८॥ (६६६-७, धनासरी, महला ३)
O Nanak, through the Naam, lasting peace is attained in the hereafter. ||4||8||

रागु धनासिरी महला ३ घरु ४ (६६६-८)
Raag Dhanaasaree, Third Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हम भीखक भेखारी तेरे तू निज पति है दाता ॥ (६६६-६, धनासरी, महला ३)
I am just a poor beggar of Yours; You are Your Own Lord Master, You are the Great Giver.

होहु दैआल नामु देहु मंगत जन कंउ सदा रहउ रंगि राता ॥१॥ (६६६-९, धनासरी, महला ३)
Be Merciful, and bless me, a humble beggar, with Your Name, so that I may forever remain imbued with Your Love. ||1||

हंउ बलिहारै जाउ साचे तेरे नाम विटहु ॥ (६६६-१०, धनासरी, महला ३)
I am a sacrifice to Your Name, O True Lord.

करण कारण सभना का इेको अवरु न दूजा कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (६६६-१०, धनासरी, महला ३)
The One Lord is the Cause of causes; there is no other at all. ||1||Pause||

बहुते फेर पइे किरपन कउ अब किछु किरपा कीजै ॥ (६६६-११, धनासरी, महला ३)
I was wretched; I wandered through so many cycles of reincarnation. Now, Lord, please bless me with Your Grace.

होहु दइिआल दरसनु देहु अपुना अैसी बखस करीजै ॥२॥ (६६६-११, धनासरी, महला ३)
Be merciful, and grant me the Blessed Vision of Your Darshan; please grant me such a gift. ||2||

भनति नानक भरम पट खूल्हे गुर परसादी जानिआ ॥ (६६६-१२, धनासरी, महला ३)
Prays Nanak, the shutters of doubt have been opened wide; by Guru's Grace, I have come to know the Lord.

साची लिव लागी है भीतरि सतिगुर सिउ मनु मानिआ ॥३॥१॥९॥ (६६६-१२, धनासरी, महला ३)
I am filled to overflowing with true love; my mind is pleased and appeased by the True Guru. ||3||1||9||

धनासरी महला ४ घरु १ चउपदे (६६६-१४)
Dhanaasaree, Fourth Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६६-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जो हरि सेवहि संत भगत तिन के सभि पाप निवारी ॥ (६६६-१५, धनासरी, महला ४)
Those Saints and devotees who serve the Lord have all their sins washed away.

हम ऊपरि किरपा करि सुआमी रखु संगति तुम जु पिआरी ॥१॥ (६६६-१५, धनासरी, महला ४)
Have Mercy on me, O Lord and Master, and keep me in the Sangat, the Congregation that You love. ||1||

हरि गुण कहि न सकउ बनवारी ॥ (६६६-१६, धनासरी, महला ४)
I cannot even speak the Praises of the Lord, the Gardener of the world.

हम पापी पाथर नीरि डुबत करि किरपा पाखण हम तारी ॥ रहाउ ॥ (६६६-१६, धनासरी, महला ४)
We are sinners, sinking like stones in water; grant Your Grace, and carry us stones across. ||Pause||

जनम जनम के लागे बिखु मोरचा लगि संगति साध सवारी ॥ (६६६-१७, धनासरी, महला ४)
The rust of poison and corruption from countless incarnations sticks to us; joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, it is cleaned away.

जिउ कंचनु बैसंतरि ताइिए मलु काटी कटित उतारी ॥२॥ (६६६-१७, धनासरी, महला ४)
It is just like gold, which is heated in the fire, to remove the impurities from it. ||2||

हरि हरि जपनु जपउ दिनु राती जपि हरि हरि हरि उरि धारी ॥ (६६६-१८, धनासरी, महला ४)
I chant the chant of the Name of the Lord, day and night; I chant the Name of the Lord, Har, Har, Har, and enshrine it within my heart.

हरि हरि हरि अउखधु जगि पूरा जपि हरि हरि हउमै मारी ॥३॥ (६६६-१९, धनासरी, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, Har, is the most perfect medicine in this world; chanting the Name of the Lord, Har, Har, I have conquered my ego. ||3||

पन्ना ६६७

हरि हरि अगम अगाधि बोधि अपरंपर पुरख अपारी ॥ (६६७-१, धनासरी, महला ४)
The Lord, Har, Har, is unapproachable, of unfathomable wisdom, unlimited, all-powerful and infinite.

जन कउ कृपा करहु जगजीवन जन नानक पैज सवारी ॥४॥१॥ (६६७-१, धनासरी, महला ४)
Show Mercy to Your humble servant, O Life of the world, and save the honor of servant Nanak. ||4||1||

धनासरी महला ४ ॥ (६६७-२)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

हरि के संत जना हरि जपिए तिन का दूखु भरमु भउ भागी ॥ (६६७-२, धनासरी, महला ४)
The humble Saints of the Lord meditate on the Lord; their pain, doubt and fear have run away.

अपनी सेवा आपि कराई गुरमति अंतरि जागी ॥१॥ (६६७-३, धनासरी, महला ४)
The Lord Himself inspires them to serve Him; they are awakened within to the Guru's Teachings. ||1||

हरि कै नामि रता बैरागी ॥ (६६७-३, धनासरी, महला ४)
Imbued with the Lord's Name, they are unattached to the world.

हरि हरि कथा सुणी मनि भाई गुरमति हरि लिव लागी ॥१॥ रहाउ ॥ (६६७-३, धनासरी, महला ४)
Listening to the sermon of the Lord, Har, Har, their minds are pleased; through Guru's Instruction, they enshrine love for the Lord. ||1||Pause||

संत जना की जाति हरि सुआमी तुम् ठाकुर हम साँगी ॥ (६६७-४, धनासरी, महला ४)
God, the Lord and Master, is the caste and social status of His humble Saints. You are the Lord and Master; I am just Your puppet.

जैसी मति देवहु हरि सुआमी हम तैसे बुलग बुलागी ॥२॥ (६६७-५, धनासरी, महला ४)
As is the understanding You bless us with, so are the words we speak. ||2||

किआ हम किरम नान् निक कीरे तुम् वड पुरख वडागी ॥ (६६७-५, धनासरी, महला ४)
What are we? Tiny worms, and microscopic germs. You are our great and glorious Lord and Master.

तुम्री गति मिति कहि न सकह प्रभ हम किउ करि मिलह अभागी ॥३ ॥ (६६७-६, धनासरी, महला ४)
I cannot describe Your state and extent. O God, how can we unfortunate ones meet with You? ||3||

हरि प्रभ सुआमी किरपा धारहु हम हरि हरि सेवा लागी ॥ (६६७-७, धनासरी, महला ४)
O God, my Lord and Master, shower me with Your Mercy, and commit me to Your service.

नानक दासनि दासु करहु प्रभ हम हरि कथा कथागी ॥४॥२॥ (६६७-७, धनासरी, महला ४)
Make Nanak the slave of Your slaves, God; I speak the speech of the Lord's sermon. ||4||2||

धनासरी महला ४ ॥ (६६७-८)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

हरि का संतु सतगुरु सत पुरखा जो बोलै हरि हरि बानी ॥ (६६७-८, धनासरी, महला ४)
The True Guru is the Lord's Saint, the True Being, who chants the Bani of the Lord, Har, Har.

जो जो कहै सुणै सो मुकता हम तिस कै सद कुरबानी ॥१॥ (६६७-९, धनासरी, महला ४)
Whoever chants it, and listens to it, is liberated; I am forever a sacrifice to him. ||1||

हरि के संत सुनहु जसु कानी ॥ (६६७-९, धनासरी, महला ४)
O Saints of the Lord, listen to the Lord's Praises with your ears.

हरि हरि कथा सुनहु इक निमख पल सभि किलविख पाप लहि जानी ॥१॥ रहाउ ॥ (६६७-९, धनासरी, महला ४)
Listen to the sermon of the Lord, Har, Har, for a moment, for even an instant, and all your sins and mistakes shall be erased. ||1||Pause||

ऐसा संतु साधु जिन पाइआ ते वड पुरख वडानी ॥ (६६७-१०, धनासरी, महला ४)
Those who find such humble, Holy Saints, are the greatest of the great persons.

तिन की धूरि मंगह प्रभ सुआमी हम हरि लोच लुचानी ॥२॥ (६६७-११, धनासरी, महला ४)
I beg for the dust of their feet; I long for the longing for God, my Lord and Master. ||2||

हरि हरि सफलिए बिरखु प्रभ सुआमी जिन जपिए से तृपतानी ॥ (६६७-११, धनासरी, महला ४)
The Name of God, the Lord and Master, Har, Har, is the fruit-bearing tree; those who meditate on it are satisfied.

हरि हरि अंमृतु पी तृपतासे सभ लाथी भूख भुखानी ॥३॥ (६६७-१२, धनासरी, महला ४)
Drinking in the ambrosia of the Name of the Lord, Har, Har, I am satisfied; all my hunger and thirst is quenched. ||3||

जिन के वडे भाग वड ऊचे तिन हरि जपिए जपानी ॥ (६६७-१३, धनासरी, महला ४)
Those who are blessed with the highest, loftiest destiny, chant and meditate on the Lord.

तिन हरि संगति मेलि प्रभ सुआमी जन नानक दास दसानी ॥४॥३॥ (६६७-१३, धनासरी, महला ४)
Let me join their congregation, O God, my Lord and Master; Nanak is the slave of their slaves. ||4||3||

धनासरी महला ४ ॥ (६६७-१४)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

हम अंधुले अंध बिखै बिखु राते किउ चालह गुर चाली ॥ (६६७-१४, धनासरी, महला ४)
I am blind, totally blind, entangled in corruption and poison. How can I walk on the Guru's Path?

सतगुरु दइिआ करे सुखदाता हम लावै आपन पाली ॥१॥ (६६७-१५, धनासरी, महला ४)
If the True Guru, the Giver of peace, shows His kindness, He attaches us to the hem of His robe. ||1||

गुरसिख मीत चलहु गुर चाली ॥ (६६७-१५, धनासरी, महला ४)
O Sikhs of the Guru, O friends, walk on the Guru's Path.

जो गुरु कहै सोई भल मानहु हरि हरि कथा निराली ॥१॥ रहाउ ॥ (६६७-१६, धनासरी, महला ४)
Whatever the Guru says, accept that as good; the sermon of the Lord, Har, Har, is unique and wonderful. ||1||Pause||

हरि के संत सुणहु जन भाई गुरु सेविहु बेगि बेगाली ॥ (६६७-१६, धनासरी, महला ४)
O Saints of the Lord, O Siblings of Destiny, listen: serve the Guru, quickly now!

सतगुरु सेवि खरचु हरि बाधहु मत जाणहु आजु कि काल्ही ॥२॥ (६६७-१७, धनासरी, महला ४)
Let your service to the True Guru be your supplies on the Lord's Path; pack them up, and don't think of today or tomorrow. ||2||

हरि के संत जपहु हरि जपणा हरि संतु चलै हरि नाली ॥ (६६७-१८, धनासरी, महला ४)
O Saints of the Lord, chant the chant of the Lord's Name; the Lord's Saints walk with the Lord.

जिन हरि जपिआ से हरि होइे हरि मिलिआ केल केलाली ॥३॥ (६६७-१८, धनासरी, महला ४)
Those who meditate on the Lord, become the Lord; the playful, wondrous Lord meets them. ||3||

हरि हरि जपनु जपि लोच लोचानी हरि किरपा करि बनवाली ॥ (६६७-१९, धनासरी, महला ४)
To chant the chant of the Lord's Name, Har, Har, is the longing I long for; have Mercy upon me, O Lord of the world-forest.

जन नानक संगति साध हरि मेलहु हम साध जना पग राली ॥४॥४॥ (६६७-१९, धनासरी, महला ४)
O Lord, unite servant Nanak with the Saadh Sangat, the Company of the Holy; make me the dust of the feet of the Holy. ||4||4||

पन्ना ६६८

धनासरी महला ४ ॥ (६६८-१)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

हरि हरि बूंद भइे हरि सुआमी हम चातृक बिलल बिललाती ॥ (६६८-१, धनासरी, महला ४)
The Lord, Har, Har, is the rain-drop; I am the song-bird, crying, crying out for it.

हरि हरि कृपा करहु प्रभ अपनी मुखि देवहु हरि निमखाती ॥१॥ (६६८-२, धनासरी, महला ४)
O Lord God, please bless me with Your Mercy, and pour Your Name into my mouth, even if for only an instant. ||1||

हरि बिनु रहि न सकउ इक राती ॥ (६६८-३, धनासरी, महला ४)
Without the Lord, I cannot live for even a second.

जिउ बिनु अमलै अमली मरि जाई है तिउ हरि बिनु हम मरि जाती ॥ रहाउ ॥ (६६८-३, धनासरी, महला ४)
Like the addict who dies without his drug, I die without the Lord. ||Pause||

तुम हरि सरवर अति अगाह हम लहि न सकहि अंतु माती ॥ (६६८-४, धनासरी, महला ४)
You, Lord, are the deepest, most unfathomable ocean; I cannot find even a trace of Your limits.

तू परै परै अपरंपरु सुआमी मिति जानहु आपन गाती ॥२॥ (६६८-५, धनासरी, महला ४)
You are the most remote of the remote, limitless and transcendent; O Lord Master, You alone know Your state and extent. ||2||

हरि के संत जना हरि जपिए गुर रंगि चलूलै राती ॥ (६६८-५, धनासरी, महला ४)
The Lord's humble Saints meditate on the Lord; they are imbued with the deep crimson color of the Guru's Love.

हरि हरि भगति बनी अति सोभा हरि जपिए ऊतम पाती ॥३॥ (६६८-६, धनासरी, महला ४)
Meditating on the Lord, they attain great glory, and the most sublime honor. ||3||

आपे ठाकुरु आपे सेवकु आपि बनावै भाती ॥ (६६८-६, धनासरी, महला ४)
He Himself is the Lord and Master, and He Himself is the servant; He Himself creates His environments.

नानकु जनु तुमरी सरणाई हरि राखहु लाज भगाती ॥४॥५॥ (६६८-७, धनासरी, महला ४)
Servant Nanak has come to Your Sanctuary, O Lord; protect and preserve the honor of Your devotee. ||4||5||

धनासरी महला ४ ॥ (६६८-७)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

कलिजुग का धरमु कहहु तुम भाई किव छूटह हम छुटकाकी ॥ (६६८-८, धनासरी, महला ४)
Tell me, O Siblings of Destiny, the religion for this Dark Age of Kali Yuga. I seek emancipation - how can I be emancipated?

हरि हरि जपु बेड़ी हरि तुलहा हरि जपिए तरै तराकी ॥१॥ (६६८-८, धनासरी, महला ४)
Meditation on the Lord, Har, Har, is the boat, the raft; meditating on the Lord, the swimmer swims across. ||1||

हरि जी लाज रखहु हरि जन की ॥ (६६८-९, धनासरी, महला ४)
O Dear Lord, protect and preserve the honor of Your humble servant.

हरि हरि जपनु जपावहु अपना हम मागी भगति इकाकी ॥ रहाउ ॥ (६६८-९, धनासरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, please make me chant the chant of Your Name; I beg only for Your devotional worship. ||Pause||

हरि के सेवक से हरि पिआरे जिन जपिए हरि बचनाकी ॥ (६६८-१०, धनासरी, महला ४)
The Lord's servants are very dear to the Lord; they chant the Word of the Lord's Bani.

लेखा चित्र गुपति जो लिखिआ सभ छूटी जम की बाकी ॥२॥ (६६८-११, धनासरी, महला ४)
The account of the recording angels, Chitr and Gupt, and the account with the Messenger of Death is totally erased. ||2||

हरि के संत जपिए मनि हरि हरि लगि संगति साध जना की ॥ (६६८-११, धनासरी, महला ४)
The Saints of the Lord meditate on the Lord in their minds; they join the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

दिनीअरु सूरु तृसना अगनि बुझानी सिव चरिए चंदु चंदाकी ॥३॥ (६६८-१२, धनासरी, महला ४)
The piercing sun of desires has set, and the cool moon has risen. ||3||

तुम वड पुरख वड अगम अगोचर तुम आपे आपि अपाकी ॥ (६६८-१२, धनासरी, महला ४)
You are the Greatest Being, absolutely unapproachable and unfathomable; You created the Universe from Your Own Being.

जन नानक कउ प्रभ किरपा कीजै करि दासनि दास दसाकी ॥४॥६॥ (६६८-१३, धनासरी, महला ४)
O God, take pity on servant Nanak, and make him the slave of the slave of Your slaves. ||4||6||

धनासरी महला ४ घरु ५ दुपदे (६६८-१५)
Dhanaasaree, Fourth Mehl, Fifth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६८-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उर धारि बीचारि मुरारि रमो रमु मनमोहन नामु जपीने ॥ (६६८-१६, धनासरी, महला ४)
Enshrine the Lord within your heart, and contemplate Him. Dwell upon Him, reflect upon Him, and chant the Name of the Lord, the Enticer of hearts.

अदृसटु अगोचरु अपरंपर सुआमी गुरि पूरै प्रगट करि दीने ॥१॥ (६६८-१६, धनासरी, महला ४)
The Lord Master is unseen, unfathomable and unreachable; through the Perfect Guru, He is revealed. ||1||

राम पारस चंदन हम कासट लोसट ॥ (६६८-१७, धनासरी, महला ४)
The Lord is the philosopher's stone, which transforms lead into gold, and sandalwood, while I am just dry wood and iron.

हरि संगि हरी सतसंगु भए हरि कंचनु चंदनु कीने ॥१॥ रहाउ ॥ (६६८-१७, धनासरी, महला ४)
Associating with the Lord, and the Sat Sangat, the Lord's True Congregation, the Lord has transformed me into gold and sandalwood. ||1||Pause||

नव छिअ खटु बोलहि मुख आगर मेरा हरि प्रभु इव न पतीने ॥ (६६८-१८, धनासरी, महला ४)
One may repeat, verbatim, the nine grammars and the six Shaastras, but my Lord God is not pleased by this.

जन नानक हरि हिरदै सद धिआवहु इउ हरि प्रभु मेरा भीने ॥२॥१॥७॥ (६६८-१९, धनासरी, महला ४)
O servant Nanak, meditate forever on the Lord in your heart; this is what pleases my Lord God. ||2||1||7||

धनासरी महला ४ ॥ (६६८-१९)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

पन्ना ६६९

गुन कहु हरि लहु करि सेवा सतिगुर इव हरि हरि नामु धिआई ॥ (६६९-१, धनासरी, महला ४)
Chant His Praises, learn of the Lord, and serve the True Guru; in this way, meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

हरि दरगह भावहि फिरि जनमि न आवहि हरि हरि हरि जोति समाई ॥१॥ (६६९-१, धनासरी, महला ४)
In the Court of the Lord, He shall be pleased with you, and you shall not have to enter the cycle of reincarnation again; you shall merge in the Divine Light of the Lord, Har, Har, Har. ||1||

जपि मन नामु हरी होहि सरब सुखी ॥ (६६९-२, धनासरी, महला ४)
Chant the Name of the Lord, O my mind, and you shall be totally at peace.

हरि जसु ऊच सभना ते ऊपरि हरि हरि हरि सेवि छडाई ॥ रहाउ ॥ (६६६-२, धनासरी, महला ४)

The Lord's Praises are the most sublime, the most exalted; serving the Lord, Har, Har, Har, you shall be emancipated. ||Pause||

हरि कृपा निधि कीनी गुरि भगति हरि दीनी तब हरि सिउ प्रीति बनि आई ॥ (६६६-३, धनासरी, महला ४)

The Lord, the treasure of mercy, blessed me, and so the Guru blessed me with the Lord's devotional worship; I have come to be in love with the Lord.

बहु चिंत विसारी हरि नामु उरि धारी नानक हरि भइे है सखाई ॥२॥२॥८॥ (६६६-४, धनासरी, महला ४)

I have forgotten my cares and anxieties, and enshrined the Lord's Name in my heart; O Nanak, the Lord has become my friend and companion. ||2||2||8||

धनासरी महला ४ ॥ (६६६-५)

Dhanaasaree, Fourth Mehl:

हरि पड़ु हरि लिखु हरि जपि हरि गाउ हरि भउजलु पारि उतारी ॥ (६६६-५, धनासरी, महला ४)

Read about the Lord, write about the Lord, chant the Lord's Name, and sing the Lord's Praises; the Lord will carry you across the terrifying world-ocean.

मनि बचनि रिदै धिआइ हरि होइ संतुसटु इव भणु हरि नामु मुरारी ॥१॥ (६६६-६, धनासरी, महला ४)

In your mind, by your words, and within your heart, meditate on the Lord, and He will be pleased. In this way, repeat the Name of the Lord. ||1||

मनि जपीअै हरि जगदीस ॥ (६६६-६, धनासरी, महला ४)

O mind, meditate on the Lord, the Lord of the World.

मिलि संगति साधू मीत ॥ (६६६-७, धनासरी, महला ४)

Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O friend.

सदा अन्नदु होवै दिनु राती हरि कीरति करि बनवारी ॥ रहाउ ॥ (६६६-७, धनासरी, महला ४)

You shall be happy forever, day and night; sing the Praises of the Lord, the Lord of the world-forest. ||Pause||

हरि हरि करी दृसटि तब भइिए मनि उदमु हरि हरि नामु जपिए गति भई हमारी ॥ (६६६-८, धनासरी, महला ४)

When the Lord, Har, Har, casts His Glance of Grace, then I made the effort in my mind; meditating on the Name of the Lord, Har, Har, I have been emancipated.

जन नानक की पति राखु मेरे सुआमी हरि आइ परिए है सरणि तुमारी ॥२॥३॥६॥ (६६६-८, धनासरी, महला ४)
Preserve the honor of servant Nanak, O my Lord and Master; I have come seeking Your Sanctuary. ||2||3||9||

धनासरी महला ४ ॥ (६६६-६)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

चउरासीह सिध बुध तेतीस कोटि मुनि जन सभि चाहहि हरि जीउ तेरो नाउ ॥ (६६६-१०, धनासरी, महला ४)
The eighty-four Siddhas, the spiritual masters, the Buddhas, the three hundred thirty million gods and the silent sages, all long for Your Name, O Dear Lord.

गुर प्रसादि को विरला पावै जिन कउ लिलाटि लिखिआ धुरि भाउ ॥१॥ (६६६-१०, धनासरी, महला ४)
By Guru's Grace, a rare few obtain it; upon their foreheads, the pre-ordained destiny of loving devotion is written. ||1||

जपि मन रामै नामु हरि जसु ऊतम काम ॥ (६६६-११, धनासरी, महला ४)
O mind, chant the Name of the Lord; singing the Lord's Praises is the most exalted activity.

जो गावहि सुणहि तेरा जसु सुआमी हउ तिन कै सद बलिहारै जाउ ॥ रहाउ ॥ (६६६-११, धनासरी, महला ४)
I am forever a sacrifice to those who sing, and hear Your Praises, O Lord and Master. ||Pause||

सरणागति प्रतिपालक हरि सुआमी जो तुम देहु सोई हउ पाउ ॥ (६६६-१२, धनासरी, महला ४)
I seek Your Sanctuary, O Cherisher God, my Lord and Master; whatever You give me, I accept.

दीन दइआल कृपा करि दीजै नानक हरि सिमरण का है चाउ ॥२॥४॥१०॥ (६६६-१३, धनासरी, महला ४)
O Lord, Merciful to the meek, give me this blessing; Nanak longs for the Lord's meditative remembrance. ||2||4||10||

धनासरी महला ४ ॥ (६६६-१४)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

सेवक सिख पूजण सभि आवहि सभि गावहि हरि हरि ऊतम बानी ॥ (६६६-१४, धनासरी, महला ४)
All the Sikhs and servants come to worship and adore You; they sing the sublime Bani of the Lord, Har, Har.

गाविआ सुणिआ तिन का हरि थाइ पावै जिन सतिगुर की आगिआ सति सति करि मानी ॥१॥ (६६९-१५, धनासरी, महला ४)
Their singing and listening is approved by the Lord; they accept the Order of the True Guru as True, totally True. ||1||

बोलहु भाई हरि कीरति हरि भवजल तीरथि ॥ (६६९-१६, धनासरी, महला ४)
Chant the Lord's Praises, O Siblings of Destiny; the Lord is the sacred shrine of pilgrimage in the terrifying world-ocean.

हरि दरि तिन की ऊतम बात है संतहु हरि कथा जिन जनहु जानी ॥ रहाउ ॥ (६६९-१६, धनासरी, महला ४)
They alone are praised in the Court of the Lord, O Saints, who know and understand the Lord's sermon. ||Pause||

आपे गुरु चेला है आपे आपे हरि प्रभु चोज विडानी ॥ (६६९-१७, धनासरी, महला ४)
He Himself is the Guru, and He Himself is the disciple; the Lord God Himself plays His wondrous games.

जन नानक आपि मिलाइे सोई हरि मिलसी अवर सभ तिआगि एहा हरि भानी ॥२॥५॥११॥ (६६९-१७, धनासरी, महला ४)
O servant Nanak, he alone merges with the Lord, whom the Lord Himself merges; all the others are forsaken, but the Lord loves him. ||2||5||11||

धनासरी महला ४ ॥ (६६९-१८)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

इछा पूरकु सरब सुखदाता हरि जा कै वसि है कामधेना ॥ (६६९-१९, धनासरी, महला ४)
The Lord is the Fulfiller of desires, the Giver of total peace; the Kaamadhaynaa, the wish-fulfilling cow, is in His power.

सो ऐसा हरि धिआईऐ मेरे जीअड़े ता सरब सुख पावहि मेरे मना ॥१॥ (६६९-१९, धनासरी, महला ४)
So meditate on such a Lord, O my soul. Then, you shall obtain total peace, O my mind. ||1||

पन्ना ६७०

जपि मन सति नामु सदा सति नामु ॥ (६७०-१, धनासरी, महला ४)
Chant, O my mind, the True Name, Sat Naam, the True Name.

हलति पलति मुख ऊजल होई है नित धिआईऐ हरि पुरखु निरंजना ॥ रहाउ ॥ (६७०-१, धनासरी, महला ४)
In this world, and in the world beyond, your face shall be radiant, by meditating continually on the immaculate Lord God. ||Pause||

जह हरि सिमरनु भइआ तह उपाधि गतु कीनी वडभागी हरि जपना ॥ (६७०-२, धनासरी, महला ४)
Wherever anyone remembers the Lord in meditation, disaster runs away from that place. By great good fortune, we meditate on the Lord.

जन नानक कउ गुरि इहि मति दीनी जपि हरि भवजलु तरना ॥२॥६॥१२॥ (६७०-३, धनासरी, महला ४)
The Guru has blessed servant Nanak with this understanding, that by meditating on the Lord, we cross over the terrifying world-ocean. ||2||6||12||

धनासरी महला ४ ॥ (६७०-४)
Dhanaasaree, Fourth Mehl:

मेरे साहा मै हरि दरसन सुखु होइ ॥ (६७०-४, धनासरी, महला ४)
O my King, beholding the Blessed Vision of the Lord's Darshan, I am at peace.

हमरी बेदनि तू जानता साहा अवरु किआ जानै कोइ ॥ रहाउ ॥ (६७०-४, धनासरी, महला ४)
You alone know my inner pain, O King; what can anyone else know? ||Pause||

साचा साहिबु सचु तू मेरे साहा तेरा कीआ सचु सभु होइ ॥ (६७०-५, धनासरी, महला ४)
O True Lord and Master, You are truly my King; whatever You do, all that is True.

झूठा किस कउ आखीऐ साहा दूजा नाही कोइ ॥१॥ (६७०-६, धनासरी, महला ४)
Who should I call a liar? There is no other than You, O King. ||1||

सभना विचि तू वरतदा साहा सभि तुझहि धिआवहि दिनु राति ॥ (६७०-६, धनासरी, महला ४)
You are pervading and permeating in all; O King, everyone meditates on You, day and night.

सभि तुझ ही थावहु मंगदे मेरे साहा तू सभना करहि इक दाति ॥२॥ (६७०-७, धनासरी, महला ४)
Everyone begs of You, O my King; You alone give gifts to all. ||2||

सभु को तुझ ही विचि है मेरे साहा तुझ ते बाहरि कोई नाहि ॥ (६७०-७, धनासरी, महला ४)
All are under Your Power, O my King; none at all are beyond You.

सभि जीअ तेरे तू सभस दा मेरे साहा सभि तुझ ही माहि समाहि ॥३॥ (६७०-८, धनासरी, महला ४)
All beings are Yours-You belong to all, O my King. All shall merge and be absorbed in You. ||3||

सभना की तू आस है मेरे पिआरे सभि तुझहि धिआवहि मेरे साह ॥ (६७०-९, धनासरी, महला ४)
You are the hope of all, O my Beloved; all meditate on You, O my King.

जिउ भावै तिउ रखु तू मेरे पिआरे सचु नानक के पातिसाह ॥४॥७॥१३॥ (६७०-६, धनासरी, महला ४)
As it pleases You, protect and preserve me, O my Beloved; You are the True King of Nanak. ||4||7||13||

धनासरी महला ५ घरु १ चउपदे (६७०-११)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७०-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भव खंडन दुख भंजन स्वामी भगति वछल निरंकारे ॥ (६७०-१२, धनासरी, महला ५)
O Destroyer of fear, Remover of suffering, Lord and Master, Lover of Your devotees, Formless Lord.

कोटि पराध मिटे खिन भीतिर जाँ गुरमुखि नामु समारे ॥१॥ (६७०-१२, धनासरी, महला ५)
Millions of sins are eradicated in an instant when, as Gurmukh, one contemplates the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मेरा मनु लागा है राम पिआरे ॥ (६७०-१३, धनासरी, महला ५)
My mind is attached to my Beloved Lord.

दीन दइआलि करी प्रभि किरपा वसि कीने पंच दूतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६७०-१३, धनासरी, महला ५)
God, Merciful to the meek, granted His Grace, and placed the five enemies under my control. ||1||Pause||

तेरा थानु सुहावा रूपु सुहावा तेरे भगत सोहहि दरबारे ॥ (६७०-१४, धनासरी, महला ५)
Your place is so beautiful; Your form is so beautiful; Your devotees look so beautiful in Your Court.

सरब जीआ के दाते सुआमी करि किरपा लेहु उबारे ॥२॥ (६७०-१४, धनासरी, महला ५)
O Lord and Master, Giver of all beings, please, grant Your Grace, and save me. ||2||

तेरा वरनु न जापै रूपु न लखीऐ तेरी कुदरति कउनु बीचारे ॥ (६७०-१५, धनासरी, महला ५)
Your color is not known, and Your form is not seen; who can contemplate Your Almighty Creative Power?

जलि थलि महीअलि रविआ स्रब ठाई अगम रूप गिरधारे ॥३॥ (६७०-१५, धनासरी, महला ५)
You are contained in the water, the land and the sky, everywhere, O Lord of unfathomable form, Holder of the mountain. ||3||

कीरति करहि सगल जन तेरी तू अबिनासी पुरखु मुरारे ॥ (६७०-१६, धनासरी, महला ५)
All beings sing Your Praises; You are the imperishable Primal Being, the Destroyer of ego.

जिउ भावै तिउ राखहु सुआमी जन नानक सरनि दुआरे ॥४॥१॥ (६७०-१७, धनासरी, महला ५)
As it pleases You, please protect and preserve me; servant Nanak seeks Sanctuary at Your Door. ||4||1||

धनासरी महला ५ ॥ (६७०-१७)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

बिनु जल प्रान तजे है मीना जिनि जल सिउ हेतु बढाइए ॥ (६७०-१८, धनासरी, महला ५)
The fish out of water loses its life; it is deeply in love with the water.

कमल हेति बिनसिए है भवरा उनि मारगु निकसि न पाइए ॥१॥ (६७०-१८, धनासरी, महला ५)
The bumble bee, totally in love with the lotus flower, is lost in it; it cannot find the way to escape from it. ||1||

अब मन इेकस सिउ मोहु कीना ॥ (६७०-१९, धनासरी, महला ५)
Now, my mind has nurtured love for the One Lord.

मरै न जावै सद ही संगे सतिगुर सबदी चीना ॥१॥ रहाउ ॥ (६७०-१९, धनासरी, महला ५)
He does not die, and is not born; He is always with me. Through the Word of the True Guru's Shabad, I know Him. ||1||Pause||

पन्ना ६७१

काम हेति कुंचरु लै फाँकिए एहु पर वसि भइिए बिचारा ॥ (६७१-१, धनासरी, महला ५)
Lured by sexual desire, the elephant is trapped; the poor beast falls into the power of another.

नाद हेति सिरु डारिए कुरंका उस ही हेत बिदारा ॥२॥ (६७१-१, धनासरी, महला ५)
Lured by the sound of the hunter's bell, the deer offers its head; because of this enticement, it is killed. ||2||

देखि कुटंबु लोभि मोहिए प्रानी माइिआ कउ लपटाना ॥ (६७१-२, धनासरी, महला ५)
Gazing upon his family, the mortal is enticed by greed; he clings in attachment to Maya.

अति रचिए करि लीनो अपुना उनि छोडि सरापर जाना ॥३॥ (६७१-३, धनासरी, महला ५)
Totally engrossed in worldly things, he considers them to be his own; but in the end, he shall surely have to leave them behind. ||3||

बिनु गोबिंद अवर संगि नेहा एहु जाणहु सदा दुहेला ॥ (६७१-३, धनासरी, महला ५)
Know it well, that anyone who loves any other than God, shall be miserable forever.

कहु नानक गुर इहै बुझाइए प्रीति प्रभू सद केला ॥४॥२॥ (६७१-४, धनासरी, महला ५)
Says Nanak, the Guru has explained this to me, that love for God brings lasting bliss. ||4||2||

धनासरी मः ५ ॥ (६७१-४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

करि किरपा दीए मोहि नामा बंधन ते छुटकाइे ॥ (६७१-५, धनासरी, महला ५)
Granting His Grace, God has blessed me with His Name, and released me of my bonds.

मन ते बिसरिए सगलो धंधा गुर की चरणी लाइे ॥१॥ (६७१-५, धनासरी, महला ५)
I have forgotten all worldly entanglements, and I am attached to the Guru's feet. ||1||

साधसंगि चिंत बिरानी छाडी ॥ (६७१-६, धनासरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have renounced my other cares and anxieties.

अह्मबुधि मोह मन बासन दे करि गडहा गाडी ॥१॥ रहाउ ॥ (६७१-६, धनासरी, महला ५)
I dug a deep pit, and buried my egotistical pride, emotional attachment and the desires of my mind. ||1||Pause||

ना को मेरा दुसमनु रहिआ न हम किस के बैराई ॥ (६७१-७, धनासरी, महला ५)
No one is my enemy, and I am no one's enemy.

ब्रहमु पसारु पसारिए भीतरि सतिगुर ते सोझी पाई ॥२॥ (६७१-७, धनासरी, महला ५)
God, who expanded His expanse, is within all; I learned this from the True Guru. ||2||

सभु को मीतु हम आपन कीना हम सभना के साजन ॥ (६७१-८, धनासरी, महला ५)
I am a friend to all; I am everyone's friend.

दूरि पराइिए मन का बिरहा ता मेलु कीए मेरै राजन ॥३॥ (६७१-८, धनासरी, महला ५)
When the sense of separation was removed from my mind, then I was united with the Lord, my King. ||3||

बिनसिए ढीठा अंमृतु वूठा सबदु लगो गुर मीठा ॥ (६७१-९, धनासरी, महला ५)
My stubbornness is gone, Ambrosial Nectar rains down, and the Word of the Guru's Shabad seems so sweet to me.

जलि थलि महीअलि सरब निवासी नानक रमईआ डीठा ॥४॥३॥ (६७१-९, धनासरी, महला ५)

He is pervading everywhere, in the water, on the land and in the sky; Nanak beholds the all-pervading Lord. ||4||3||

धनासरी मः ५ ॥ (६७१-१०)

Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जब ते दरसन भेटे साधू भले दिनस एहि आइे ॥ (६७१-१०, धनासरी, महला ५)

Ever since I obtained the Blessed Vision of the Darshan of the Holy, my days have been blessed and prosperous.

महा अन्नदु सदा करि कीरतनु पुरख बिधाता पाइे ॥१॥ (६७१-११, धनासरी, महला ५)

I have found lasting bliss, singing the Kirtan of the Praises of the Primal Lord, the Architect of destiny. ||1||

अब मोहि राम जसो मनि गाइिए ॥ (६७१-११, धनासरी, महला ५)

Now, I sing the Praises of the Lord within my mind.

भइिए प्रगासु सदा सुखु मन महि सतिगुरु पूरा पाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (६७१-१२, धनासरी, महला ५)

My mind has been illumined and enlightened, and it is always at peace; I have found the Perfect True Guru. ||1||Pause||

गुण निधानु रिद भीतरि वसिआ ता दूखु भरम भउ भागा ॥ (६७१-१२, धनासरी, महला ५)

The Lord, the treasure of virtue, abides deep within the heart, and so pain, doubt and fear have been dispelled.

भई परापति वसतु अगोचर राम नामि रंगु लागा ॥२॥ (६७१-१३, धनासरी, महला ५)

I have obtained the most incomprehensible thing, enshrining love for the Name of the Lord. ||2||

चिंत अचिंता सोच असोचा सोगु लोभु मोहु थाका ॥ (६७१-१४, धनासरी, महला ५)

I was anxious, and now I am free of anxiety; I was worried, and now I am free of worry; my grief, greed and emotional attachments are gone.

हउमै रोग मिटे किरपा ते जम ते भइे बिबाका ॥३॥ (६७१-१४, धनासरी, महला ५)

By His Grace, I am cured of the disease of egotism, and the Messenger of Death no longer terrifies me. ||3||

गुर की टहल गुरू की सेवा गुर की आगिआ भाणी ॥ (६७१-१५, धनासरी, महला ५)

Working for the Guru, serving the Guru and the Guru's Command, all are pleasing to me.

कहु नानक जिनि जम ते काढे तिसु गुर कै कुरबाणी ॥४॥४॥ (६७१-१५, धनासरी, महला ५)
Says Nanak, He has released me from the clutches of Death; I am a sacrifice to that Guru. ||4||4||

धनासरी महला ५ ॥ (६७१-१६)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जिस का तनु मनु धनु सभु तिस का सोई सुघड़ु सुजानी ॥ (६७१-१६, धनासरी, महला ५)
Body, mind, wealth and everything belong to Him; He alone is all-wise and all-knowing.

तिन ही सुणिआ दुखु सुखु मेरा तउ बिधि नीकी खटानी ॥१॥ (६७१-१७, धनासरी, महला ५)
He listens to my pains and pleasures, and then my condition improves. ||1||

जीअ की एकै ही पहि मानी ॥ (६७१-१७, धनासरी, महला ५)
My soul is satisfied with the One Lord alone.

अवरि जतन करि रहे बहुतेरे तिन तिलु नही कीमति जानी ॥ रहाउ ॥ (६७१-१७, धनासरी, महला ५)
People make all sorts of other efforts, but they have no value at all. ||Pause||

अंमृत नामु निरमोलकु हीरा गुरि दीनो मंतानी ॥ (६७१-१८, धनासरी, महला ५)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is a priceless jewel. The Guru has given me this advice.

डिगै न डोलै दृड़ु करि रहिए पूरन होइ तृपतानी ॥२॥ (६७१-१९, धनासरी, महला ५)
It cannot be lost, and it cannot be shaken off; it remains steady, and I am perfectly satisfied with it. ||2||

एइ जु बीच हम तुम कछु होते तिन की बात बिलानी ॥ (६७१-१९, धनासरी, महला ५)
Those things which tore me away from You, Lord, are now gone.

पन्ना ६७२

अलम्कार मिलि थैली होई है ता ते कनिक वखानी ॥३॥ (६७२-१, धनासरी, महला ५)
When golden ornaments are melted down into a lump, they are still said to be gold. ||3||

प्रगटिए जोति सहज सुख सोभा बाजे अनहत बानी ॥ (६७२-१, धनासरी, महला ५)
The Divine Light has illuminated me, and I am filled with celestial peace and glory; the unstruck melody of the Lord's Bani resounds within me.

कहु नानक निहचल घरु बाधिए गुरि कीए बंधानी ॥४॥५॥ (६७२-२, धनासरी, महला ५)
Says Nanak, I have built my eternal home; the Guru has constructed it for me. ||4||5||

धनासरी महला ५ ॥ (६७२-३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

वडे वडे राजन अरु भूमन ता की तृसन न बूझी ॥ (६७२-३, धनासरी, महला ५)
The desires of the greatest of the great kings and landlords cannot be satisfied.

लपटि रहे माइआ रंग माते लोचन कछू न सूझी ॥१॥ (६७२-३, धनासरी, महला ५)
They remain engrossed in Maya, intoxicated with the pleasures of their wealth; their eyes see nothing else at all. ||1||

बिखिआ महि किन ही तृपति न पाई ॥ (६७२-४, धनासरी, महला ५)
No one has ever found satisfaction in sin and corruption.

जिउ पावकु ईधनि नही ध्रापै बिनु हरि कहा अघाई ॥ रहाउ ॥ (६७२-४, धनासरी, महला ५)
The flame is not satisfied by more fuel; how can one be satisfied without the Lord? ||Pause||

दिनु दिनु करत भोजन बहु बिंजन ता की मिटै न भूखा ॥ (६७२-५, धनासरी, महला ५)
Day after day, he eats his meals with many different foods, but his hunger is not eradicated.

उदमु करै सुआन की निआई चारे कुंटा घोखा ॥२॥ (६७२-५, धनासरी, महला ५)
He runs around like a dog, searching in the four directions. ||2||

कामवंत कामी बहु नारी पर गृह जोह न चूकै ॥ (६७२-६, धनासरी, महला ५)
The lustful, lecherous man desires many women, and he never stops peeking into the homes of others.

दिन प्रति करै करै पछुतापै सोग लोभ महि सूकै ॥३॥ (६७२-६, धनासरी, महला ५)
Day after day, he commits adultery again and again, and then he regrets his actions; he wastes away in misery and greed. ||3||

हरि हरि नामु अपार अमोला अंमृतु इेकु निधाना ॥ (६७२-७, धनासरी, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is incomparable and priceless; it is the treasure of Ambrosial Nectar.

सूखु सहजु आन्नदु संतन कै नानक गुर ते जाना ॥४॥६॥ (६७२-७, धनासरी, महला ५)
The Saints abide in peace, poise and bliss; O Nanak, through the Guru, this is known. ||4||6||

धनासरी मः ५ ॥ (६७२-८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

लवै न लागन कउ है कछूऐ जा कउ फिरि इहु धावै ॥ (६७२-८, धनासरी, महला ५)
Nothing which this mortal being runs after, can compare to it.

जा कउ गुरि दीनो इहु अंमृतु तिस ही कउ बनि आवै ॥१॥ (६७२-९, धनासरी, महला ५)
He alone comes to have it, whom the Guru blesses with this Ambrosial Nectar. ||1||

जा कउ आइिए इेकु रसा ॥ खान पान आन नही खुधिआ ता कै चिति न बसा ॥ रहाउ ॥ (६७२-९, धनासरी, महला ५)
The desire to eat, to wear new clothes, and all other desires, do not abide in the mind of one who comes to know the subtle essence of the One Lord. ||Pause||

मउलिए मनु तनु होइिए हरिआ इेक बूंद जिनि पाई ॥ (६७२-१०, धनासरी, महला ५)
The mind and body blossom forth in abundance, when one receives even a drop of this Nectar.

बरनि न साकउ उसतति ता की कीमति कहणु न जाई ॥२॥ (६७२-११, धनासरी, महला ५)
I cannot express His glory; I cannot describe His worth. ||2||

घाल न मिलिए सेव न मिलिए मिलिए आइि अचिंता ॥ (६७२-१२, धनासरी, महला ५)
We cannot meet the Lord by our own efforts, nor can we meet Him through service; He comes and meets us spontaneously.

जा कउ दइिआ करी मेरै ठाकुरि तिनि गुरहि कमानो मंता ॥३॥ (६७२-१२, धनासरी, महला ५)
One who is blessed by my Lord Master's Grace, practices the Teachings of the Guru's Mantra. ||3||

दीन दैआल सदा किरपाला सरब जीआ प्रतिपाला ॥ (६७२-१३, धनासरी, महला ५)
He is merciful to the meek, always kind and compassionate; He cherishes and nurtures all beings.

एति पोति नानक संगि रविआ जिउ माता बाल गोपाला ॥४॥७॥ (६७२-१३, धनासरी, महला ५)
The Lord is mingled with Nanak, through and through; He cherishes him, like the mother her child. ||4||7||

धनासरी महला ५ ॥ (६७२-१४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

बारि जाउ गुर अपुने ऊपरि जिनि हरि हरि नामु द्रिड़ाया ॥ (६७२-१४, धनासरी, महला ५)
I am a sacrifice to my Guru, who has implanted the Name of the Lord, Har, Har, within me.

महा उदिआन अंधकार महि जिनि सीधा मारगु दिखाया ॥१॥ (६७२-१५, धनासरी, महला ५)
In the utter darkness of the wilderness, He showed me the straight path. ||1||

हमरे प्रान गुपाल गोबिंद ॥ (६७२-१५, धनासरी, महला ५)
The Lord of the universe, the Cherisher of the world, He is my breath of life.

ईहा ऊहा सरब थोक की जिसहि हमारी चिंद ॥१॥ रहाउ ॥ (६७२-१६, धनासरी, महला ५)
Here and hereafter, he takes care of everything for me. ||1||Pause||

जा कै सिमरनि सरब निधाना मानु महतु पति पूरी ॥ (६७२-१६, धनासरी, महला ५)
Meditating on Him in remembrance, I have found all treasures, respect, greatness and perfect honor.

नामु लैत कोटि अघ नासे भगत बाछहि सभि धूरी ॥२॥ (६७२-१७, धनासरी, महला ५)
Remembering His Name, millions of sins are erased; all His devotees long for the dust of His feet. ||2||

सरब मनोरथ जे को चाहै सेवै इेकु निधाना ॥ (६७२-१७, धनासरी, महला ५)
If someone wishes for the fulfillment of all his hopes and desires, he should serve the one supreme treasure.

पारब्रहम अपरंपर सुआमी सिमरत पारि पराना ॥३॥ (६७२-१८, धनासरी, महला ५)
He is the Supreme Lord God, infinite Lord and Master; meditating on Him in remembrance, one is carried across. ||3||

सीतल साँति महा सुखु पाइिआ संतसंगि रहिए एला ॥ (६७२-१८, धनासरी, महला ५)
I have found total peace and tranquility in the Society of the Saints; my honor has been preserved.

हरि धनु संचनु हरि नामु भोजनु इिहु नानक कीनो चोला ॥४॥८॥ (६७२-१९, धनासरी, महला ५)
To gather in the Lord's wealth, and to taste the food of the Lord's Name - Nanak has made this his feast. ||4||8||

पन्ना ६७३

धनासरी महला ५ ॥ (६७३-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जिह करणी होवहि सरमिंदा इहा कमानी रीति ॥ (६७३-१, धनासरी, महला ५)
You have made it your habit to practice those deeds which will bring you shame.

संत की निंदा साकत की पूजा ऐसी द्रिड़ी बिपरीति ॥१॥ (६७३-१, धनासरी, महला ५)
You slander the Saints, and you worship the faithless cynics; such are the corrupt ways you have adopted. ||1||

माइआ मोह भूलो अवरै हीत ॥ (६७३-२, धनासरी, महला ५)
Deluded by your emotional attachment to Maya, you love other things,

हरिचंदउरी बन हर पात रे इहै तुहारो बीत ॥१॥ रहाउ ॥ (६७३-२, धनासरी, महला ५)
like the enchanted city of Hari-chandauree, or the green leaves of the forest - such is your way of life. ||1||Pause||

चंदन लेप होत देह कउ सुखु गरधभ भसम संगीति ॥ (६७३-३, धनासरी, महला ५)
Its body may be anointed with sandalwood oil, but the donkey still loves to roll in the mud.

अंमृत संगि नाहि रुच आवत बिखै ठगउरी प्रीति ॥२॥ (६७३-३, धनासरी, महला ५)
He is not fond of the Ambrosial Nectar; instead, he loves the poisonous drug of corruption. ||2||

उतम संत भले संजोगी इसु जुग महि पवित पुनीत ॥ (६७३-४, धनासरी, महला ५)
The Saints are noble and sublime; they are blessed with good fortune. They alone are pure and holy in this world.

जात अकारथ जनमु पदारथ काच बादरै जीत ॥३॥ (६७३-५, धनासरी, महला ५)
The jewel of this human life is passing away uselessly, lost in exchange for mere glass. ||3||

जनम जनम के किलविख दुख भागे गुरि गिआन अंजनु नेत्र दीत ॥ (६७३-५, धनासरी, महला ५)
The sins and sorrows of uncounted incarnations run away, when the Guru applies the healing ointment of spiritual wisdom to the eyes.

साधसंगि इिन दुख ते निकसिए नानक इेक परीत ॥४॥९॥ (६७३-६, धनासरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have escaped from these troubles; Nanak loves the One Lord. ||4||9||

धनासरी महला ५ ॥ (६७३-६)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

पानी पखा पीसउ संत आगै गुण गोविंद जसु गाई ॥ (६७३-७, धनासरी, महला ५)
I carry the water, wave the fan, and grind the corn for the Saints; I sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

सासि सासि मनु नामु सम्हारै इहु बिस्राम निधि पाई ॥१॥ (६७३-७, धनासरी, महला ५)
With each and every breath, my mind remembers the Naam, the Name of the Lord; in this way, it finds the treasure of peace. ||1||

तुम्ह करहु दइआ मेरे साई ॥ (६७३-८, धनासरी, महला ५)
Have pity on me, O my Lord and Master.

ऐसी मति दीजै मेरे ठाकुर सदा सदा तुधु धिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (६७३-८, धनासरी, महला ५)
Bless me with such understanding, O my Lord and Master, that I may forever and ever meditate on You. ||1||Pause||

तुम्हरी कृपा ते मोहु मानु छूटै बिनसि जाइ भरमाई ॥ (६७३-९, धनासरी, महला ५)
By Your Grace, emotional attachment and egotism are eradicated, and doubt is dispelled.

अनद रूपु रविए सभ मधे जत कत पेखउ जाई ॥२॥ (६७३-९, धनासरी, महला ५)
The Lord, the embodiment of bliss, is pervading and permeating in all; wherever I go, there I see Him. ||2||

तुम्ह दइआल किरपाल कृपा निधि पतित पावन गोसाई ॥ (६७३-१०, धनासरी, महला ५)
You are kind and compassionate, the treasure of mercy, the Purifier of sinners, Lord of the world.

कोटि सूख आनन्द राज पाए मुख ते निमख बुलाई ॥३॥ (६७३-१०, धनासरी, महला ५)
I obtain millions of joys, comforts and kingdoms, if You inspire me to chant Your Name with my mouth, even for an instant. ||3||

जाप ताप भगति सा पूरी जो प्रभ कै मनि भाई ॥ (६७३-११, धनासरी, महला ५)
That alone is perfect chanting, meditation, penance and devotional worship service, which is pleasing to God's Mind.

नामु जपत तृसना सभ बुझी है नानक तृपति अघाई ॥४॥१०॥ (६७३-११, धनासरी, महला ५)
Chanting the Naam, all thirst and desire is satisfied; Nanak is satisfied and fulfilled. ||4||10||

धनासरी महला ५ ॥ (६७३-१२)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जिनि कीने वसि अपुनै त्रै गुण भवण चतुर संसारा ॥ (६७३-१२, धनासरी, महला ५)
She controls the three qualities and the four directions of the world.

जग इसनान ताप थान खंडे किआ इहु जंतु विचारा ॥१॥ (६७३-१३, धनासरी, महला ५)
She destroys sacrificial feasts, cleansing baths, penances and sacred places of pilgrimage; what is this poor person to do? ||1||

प्रभ की एट गही तउ छूटो ॥ (६७३-१३, धनासरी, महला ५)
I grasped God's Support and Protection, and then I was emancipated.

साध प्रसादि हरि हरि हरि गाइे बिखै बिआधि तब हूटो ॥१॥ रहाउ ॥ (६७३-१४, धनासरी, महला ५)
By the Grace of the Holy Saints, I sang the Praises of the Lord, Har, Har, Har, and my sins and afflictions were taken away. ||1||Pause||

नह सुणीऐ नह मुख ते बकीऐ नह मोहै उह डीठी ॥ (६७३-१४, धनासरी, महला ५)
She is not heard - she does not speak with a mouth; she is not seen enticing mortals.

ऐसी ठगउरी पाइि भुलावै मनि सभ कै लागै मीठी ॥२॥ (६७३-१५, धनासरी, महला ५)
She administers her intoxicating drug, and so confuses them; thus she seems sweet to everyone's mind. ||2||

माइि बाप पूत हित भ्राता उनि घरि घरि मेलिए दूआ ॥ (६७३-१५, धनासरी, महला ५)
In each and every home, she has implanted the sense of duality in mother, father, children, friends and siblings.

किस ही वाधि घाटि किस ही पहि सगले लरि लरि मूआ ॥३॥ (६७३-१६, धनासरी, महला ५)
Some have more, and some have less; they fight and fight, to the death. ||3||

हउ बलिहारी सतिगुर अपुने जिनि इहु चलतु दिखाइिआ ॥ (६७३-१७, धनासरी, महला ५)
I am a sacrifice to my True Guru, who has shown me this wondrous play.

गूझी भाहि जलै संसारा भगत न बिआपै माइिआ ॥४॥ (६७३-१७, धनासरी, महला ५)
The world is being consumed by this hidden fire, but Maya does not cling to the Lord's devotees. ||4||

संत प्रसादि महा सुखु पाइिआ सगले बंधन काटे ॥ (६७३-१८, धनासरी, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have obtained supreme bliss, and all my bonds have been broken.

हरि हरि नामु नानक धनु पाइआ अपुनै घरि लै आइआ खाटे ॥५॥११॥ (६७३-१८, धनासरी, महला ५)
Nanak has obtained the wealth of the Name of the Lord, Har, Har; having earned his profits, he has now returned home. ||5||11||

धनासरी महला ५ ॥ (६७३-१९)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

तुम दाते ठाकुर प्रतिपालक नाइक खसम हमारे ॥ (६७३-१९, धनासरी, महला ५)
You are the Giver, O Lord, O Cherisher, my Master, my Husband Lord.

निमख निमख तुम ही प्रतिपालहु हम बारिक तुमरे धारे ॥१॥ (६७४-१, धनासरी, महला ५)
Each and every moment, You cherish and nurture me; I am Your child, and I rely upon You alone. ||1||

जिहवा इेक कवन गुन कहीअै ॥ (६७४-२, धनासरी, महला ५)
I have only one tongue - which of Your Glorious Virtues can I describe?

बेसुमार बेअंत सुआमी तेरो अंतु न किन ही लहीअै ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-२, धनासरी, महला ५)
Unlimited, infinite Lord and Master - no one knows Your limits. ||1||Pause||

कोटि पराध हमारे खंडहु अनिक बिधी समझावहु ॥ (६७४-३, धनासरी, महला ५)
You destroy millions of my sins, and teach me in so many ways.

हम अगिआन अलप मति थोरी तुम आपन बिरदु रखावहु ॥२॥ (६७४-३, धनासरी, महला ५)
I am so ignorant - I understand nothing at all. Please honor Your innate nature, and save me! ||2||

तुमरी सरणि तुमारी आसा तुम ही सजन सुहेले ॥ (६७४-४, धनासरी, महला ५)
I seek Your Sanctuary - You are my only hope. You are my companion, and my best friend.

राखहु राखनहार दइिआला नानक घर के गोले ॥३॥१२॥ (६७४-४, धनासरी, महला ५)
Save me, O Merciful Saviour Lord; Nanak is the slave of Your home. ||3||12||

धनासरी महला ५ ॥ (६७४-५)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

पूजा वरत तिलक इसनाना पुन्न दान बहु दैन ॥ (६७४-५, धनासरी, महला ५)
Worship, fasting, ceremonial marks on one's forehead, cleansing baths, generous donations to charities and self-mortification

कहूं न भीजै संजम सुआमी बोलहि मीठे बैन ॥१॥ (६७४-५, धनासरी, महला ५)
- the Lord Master is not pleased with any of these rituals, no matter how sweetly one may speak. ||1||

प्रभ जी को नामु जपत मन चैन ॥ (६७४-६, धनासरी, महला ५)
Chanting the Name of God, the mind is soothed and pacified.

बहु प्रकार खोजहि सभि ता कउ बिखमु न जाई लैन ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-६, धनासरी, महला ५)
Everyone searches for Him in different ways, but the search is so difficult, and He cannot be found. ||1||Pause||

जाप ताप भ्रमन बसुधा करि उरध ताप लै गैन ॥ (६७४-७, धनासरी, महला ५)
Chanting, deep meditation and penance, wandering over the face of the earth, the performance of austerities with the arms stretched up to the sky

इह बिधि नही पतीआनो ठाकुर जोग जुगति करि जैन ॥२॥ (६७४-७, धनासरी, महला ५)
- the Lord is not pleased by any of these means, though one may follow the path of Yogis and Jains. ||2||

अंमृत नामु निरमोलकु हरि जसु तिनि पाइिए जिसु किरपैन ॥ (६७४-८, धनासरी, महला ५)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, and the Praises of the Lord are priceless; he alone obtains them, whom the Lord blesses with His Mercy.

साधसंगि रंगि प्रभ भेटे नानक सुखि जन रैन ॥३॥१३॥ (६७४-९, धनासरी, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak lives in the Love of God; his life-night passes in peace. ||3||13||

धनासरी महला ५ ॥ (६७४-९)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

बंधन ते छुटकावै प्रभू मिलावै हरि हरि नामु सुनावै ॥ (६७४-१०, धनासरी, महला ५)
Is there anyone who can release me from my bondage, unite me with God, recite the Name of the Lord, Har, Har,

असथिरु करे निहचलु इहु मनूआ बहुरि न कतहू धावै ॥१॥ (६७४-१०, धनासरी, महला ५)
and make this mind steady and stable, so that it no longer wanders around? ||1||

है कोऊ ऐसो हमरा मीतु ॥ (६७४-११, धनासरी, महला ५)
Do I have any such friend?

सगल समग्री जीउ हीउ देउ अरपउ अपनो चीतु ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-११, धनासरी, महला ५)
I would give him all my property, my soul and my heart; I would devote my consciousness to him. ||1||Pause||

पर धन पर तन पर की निंदा इन सिउ प्रीति न लागै ॥ (६७४-१२, धनासरी, महला ५)
Others' wealth, others' bodies, and the slander of others - do not attach your love to them.

संतह संगु संत संभाखनु हरि कीरतनि मनु जागै ॥२॥ (६७४-१२, धनासरी, महला ५)
Associate with the Saints, speak with the Saints, and keep your mind awake to the Kirtan of the Lord's Praises. ||2||

गुण निधान दइिआल पुरख प्रभ सरब सूख दइिआला ॥ (६७४-१३, धनासरी, महला ५)
God is the treasure of virtue, kind and compassionate, the source of all comfort.

मागै दानु नामु तेरो नानकु जिउ माता बाल गुपाला ॥३॥१४॥ (६७४-१३, धनासरी, महला ५)
Nanak begs for the gift of Your Name; O Lord of the world, love him, like the mother loves her child. ||3||14||

धनासरी महला ५ ॥ (६७४-१४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

हरि हरि लीने संत उबारि ॥ (६७४-१४, धनासरी, महला ५)
The Lord saves His Saints.

हरि के दास की चितवै बुरिआई तिस ही कउ फिरि मारि ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-१४, धनासरी, महला ५)
One who wishes misfortune upon the Lord's slaves, shall be destroyed by the Lord eventually. ||1||Pause||

जन का आपि सहाई होआ निंदक भागे हारि ॥ (६७४-१५, धनासरी, महला ५)
He Himself is the help and support of His humble servants; He defeats the slanderers, and chases them away.

भ्रमत भ्रमत ऊहाँ ही मूडे बाहुड़ि गृहि न मंझारि ॥१॥ (६७४-१६, धनासरी, महला ५)
Wandering around aimlessly, they die out there; they never return to their homes again. ||1||

नानक सरणि परिए दुख भंजन गुन गावै सदा अपारि ॥ (६७४-१६, धनासरी, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Destroyer of pain; he sings the Glorious Praises of the infinite Lord forever.

निंदक का मुखु काला होआ दीन दुनीआ कै दरबारि ॥२॥१५॥ (६७४-१७, धनासरी, महला ५)
The faces of the slanderers are blackened in the courts of this world, and the world beyond. ||2||15||

धनासिरी महला ५ ॥ (६७४-१८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

अब हरि राखनहारु चितारिआ ॥ (६७४-१८, धनासरी, महला ५)
Now, I contemplate and meditate on the Lord, the Saviour Lord.

पतित पुनीत कीए खिन भीतरि सगला रोगु बिदारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-१८, धनासरी, महला ५)
He purifies sinners in an instant, and cures all diseases. ||1||Pause||

गोसटि भई साध कै संगमि काम क्रोधु लोभु मारिआ ॥ (६७४-१९, धनासरी, महला ५)
Talking with the Holy Saints, my sexual desire, anger and greed have been eradicated.

सिमरि सिमरि पूरन नाराइन संगी सगले तारिआ ॥१॥ (६७४-१९, धनासरी, महला ५)
Remembering, remembering the Perfect Lord in meditation, I have saved all my companions. ||1||

अउखध मंत्र मूल मन एकै मनि बिस्वासु प्रभ धारिआ ॥ (६७५-१, धनासरी, महला ५)
The Mul Mantra, the Root Mantra, is the only cure for the mind; I have installed faith in God in my mind.

चरन रेन बाँछै नित नानकु पुनह पुनह बलिहारिआ ॥२॥१६॥ (६७५-१, धनासरी, महला ५)
Nanak ever longs for the dust of the Lord's feet; again and again, he is a sacrifice to the Lord. ||2||16||

धनासरी महला ५ ॥ (६७५-२)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

मेरा लागो राम सिउ हेतु ॥ (६७५-२, धनासरी, महला ५)
I have fallen in love with the Lord.

सतिगुरु मेरा सदा सहाई जिनि दुख का काटिआ केतु ॥१॥ रहाउ ॥ (६७५-३, धनासरी, महला ५)
My True Guru is always my help and support; He has torn down the banner of pain. ||1||Pause||

हाथ देइ राखिए अपुना करि बिरथा सगल मिटाई ॥ (६७५-३, धनासरी, महला ५)
Giving me His hand, He has protected me as His own, and removed all my troubles.

निंदक के मुख काले कीने जन का आपि सहाई ॥१॥ (६७५-४, धनासरी, महला ५)
He has blackened the faces of the slanderers, and He Himself has become the help and support of His humble servant. ||1||

साचा साहिबु होआ रखवाला राखि लीइे कंठि लाइि ॥ (६७५-४, धनासरी, महला ५)
The True Lord and Master has become my Saviour; hugging me close in His embrace, He has saved me.

निरभउ भइे सदा सुख माणे नानक हरि गुण गाइि ॥२॥१७॥ (६७५-५, धनासरी, महला ५)
Nanak has become fearless, and he enjoys eternal peace, singing the Glorious Praises of the Lord. ||2||17||

धनासिरी महला ५ ॥ (६७५-६)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

अउखधु तेरो नामु दइिआल ॥ (६७५-६, धनासरी, महला ५)
Your Name is the medicine, O Merciful Lord.

मोहि आतुर तेरी गति नही जानी तूं आपि करहि प्रतिपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६७५-६, धनासरी, महला ५)
I am so miserable, I do not know Your state; You Yourself cherish me, Lord. ||1||Pause||

धारि अनुग्रहु सुआमी मेरे दुतीआ भाउ निवारि ॥ (६७५-७, धनासरी, महला ५)
Take pity on me, O my Lord and Master, and remove the love of duality from within me.

बंधन काटि लेहु अपुने करि कबहू न आवह हारि ॥१॥ (६७५-७, धनासरी, महला ५)
Break my bonds, and take me as Your own, so that I may never come to lose. ||1||

तेरी सरनि पइिआ हउ जीवाँ तूं संम्रथु पुरखु मिहरवानु ॥ (६७५-८, धनासरी, महला ५)
Seeking Your Sanctuary, I live, almighty and merciful Lord and Master.

आठ पहर प्रभ कउ आराधी नानक सद कुरबानु ॥२॥१८॥ (६७५-९, धनासरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, I worship God; Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||18||

रागु धनासरी महला ५ (६७५-१०)
Raag Dhanaasaree, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७५-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हा हा प्रभ राखि लेहु ॥ (६७५-११, धनासरी, महला ५)
O God, please save me!

हम ते किछू न होइ मेरे स्वामी करि किरपा अपुना नामु देहु ॥१॥ रहाउ ॥ (६७५-११, धनासरी, महला ५)
By myself, I cannot do anything, O my Lord and Master; by Your Grace, please bless me with Your Name. ||1||Pause||

अगनि कुटंब सागर संसार ॥ (६७५-१२, धनासरी, महला ५)
Family and worldly affairs are an ocean of fire.

भरम मोह अगिआन अंधार ॥१॥ (६७५-१२, धनासरी, महला ५)
Through doubt, emotional attachment and ignorance, we are enveloped in darkness. ||1||

ऊच नीच सूख दूख ॥ (६७५-१२, धनासरी, महला ५)
High and low, pleasure and pain.

ध्रापसि नाही तृसना भूख ॥२॥ (६७५-१२, धनासरी, महला ५)
Hunger and thirst are not satisfied. ||2||

मनि बासना रचि बिखै बिआधि ॥ (६७५-१३, धनासरी, महला ५)
The mind is engrossed in passion, and the disease of corruption.

पंच दूत संगि महा असाध ॥३॥ (६७५-१३, धनासरी, महला ५)
The five thieves, the companions, are totally incorrigible. ||3||

जीअ जहानु प्रान धनु तेरा ॥ (६७५-१३, धनासरी, महला ५)
The beings and souls and wealth of the world are all Yours.

नानक जानु सदा हरि नेरा ॥४॥१॥१९॥ (६७५-१४, धनासरी, महला ५)
O Nanak, know that the Lord is always near at hand. ||4||1||19||

धनासरी महला ५ ॥ (६७५-१४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

दीन दरद निवारि ठाकुर राखै जन की आपि ॥ (६७५-१४, धनासरी, महला ५)
The Lord and Master destroys the pain of the poor; He preserves and protects the honor of His servants.

तरण तारण हरि निधि दूखु न सकै बिआपि ॥१॥ (६७५-१५, धनासरी, महला ५)
The Lord is the ship to carry us across; He is the treasure of virtue - pain cannot touch Him. ||1||

साधू संगि भजहु गुपाल ॥ (६७५-१५, धनासरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate, vibrate upon the Lord of the world.

आन संजम किछु न सूझै इह जतन काटि कलि काल ॥ रहाउ ॥ (६७५-१६, धनासरी, महला ५)
I cannot think of any other way; make this effort, and make it in this Dark Age of Kali Yuga. ||Pause||

आदि अंति दइिआल पूरन तिसु बिना नही कोइि ॥ (६७५-१६, धनासरी, महला ५)
In the beginning, and in the end, there is none other than the perfect, merciful Lord.

जनम मरण निवारि हरि जपि सिमरि सुआमी सोइि ॥२॥ (६७५-१७, धनासरी, महला ५)
The cycle of birth and death is ended, chanting the Lord's Name, and remembering the Lord Master in meditation. ||2||

बेद सिंमृति कथै सासत भगत करहि बीचारु ॥ (६७५-१७, धनासरी, महला ५)
The Vedas, the Simritees, the Shaastras and the Lord's devotees contemplate Him;

मुकति पाईऐ साधसंगति बिनसि जाइि अंधारु ॥३॥ (६७५-१८, धनासरी, महला ५)
liberation is attained in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and the darkness of ignorance is dispelled. ||3||

चरन कमल अधारु जन का रासि पूंजी इेक ॥ (६७५-१८, धनासरी, महला ५)
The lotus feet of the Lord are the support of His humble servants. They are his only capital and investment.

पन्ना ६७६

ताणु माणु दीबाणु साचा नानक की प्रभ टेक ॥४॥२॥२०॥ (६७६-१, धनासरी, महला ५)
The True Lord is Nanak's strength, honor and support; He alone is his protection. ||4||2||20||

धनासरी महला ५ ॥ (६७६-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

फिरत फिरत भेटे जन साधू पूरै गुरि समझाइआ ॥ (६७६-२, धनासरी, महला ५)
Wandering and roaming around, I met the Holy Perfect Guru, who has taught me.

आन सगल बिधि काँमि न आवै हरि हरि नामु धिआइआ ॥१॥ (६७६-२, धनासरी, महला ५)
All other devices did not work, so I meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

ता ते मोहि धारी एट गोपाल ॥ (६७६-३, धनासरी, महला ५)
For this reason, I sought the Protection and Support of my Lord, the Cherisher of the Universe.

सरनि परिए पूरन परमेसुर बिनसे सगल जंजाल ॥ रहाउ ॥ (६७६-३, धनासरी, महला ५)
I sought the Sanctuary of the Perfect Transcendent Lord, and all my entanglements were dissolved. ||Pause||

सुरग मिरत पइिआल भू मंडल सगल बिआपे माइि ॥ (६७६-४, धनासरी, महला ५)
Paradise, the earth, the nether regions of the underworld, and the globe of the world - all are engrossed in Maya.

जीअ उधारन सभ कुल तारन हरि हरि नामु धिआइि ॥२॥ (६७६-४, धनासरी, महला ५)
To save your soul, and liberate all your ancestors, meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||2||

नानक नामु निरंजनु गाईऐ पाईऐ सरब निधाना ॥ (६७६-५, धनासरी, महला ५)
O Nanak, singing the Naam, the Name of the Immaculate Lord, all treasures are obtained.

करि किरपा जिसु देइि सुआमी बिरले काहू जाना ॥३॥३॥२१॥ (६७६-५, धनासरी, महला ५)
Only that rare person, whom the Lord and Master blesses with His Grace, comes to know this. ||3||3||21||

धनासरी महला ५ घरु २ चउपदे (६७६-७)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Second House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

छोडि जाहि से करहि पराल ॥ (६७६-८, धनासरी, महला ५)
You shall have to abandon the straw which you have collected.

कामि न आवहि से जंजाल ॥ (६७६-८, धनासरी, महला ५)
These entanglements shall be of no use to you.

संगि न चालहि तिन सिउ हीत ॥ (६७६-८, धनासरी, महला ५)
You are in love with those things that will not go with you.

जो बैराई सेई मीत ॥१॥ (६७६-८, धनासरी, महला ५)
You think that your enemies are friends. ||1||

अैसे भरमि भुले संसारा ॥ (६७६-६, धनासरी, महला ५)
In such confusion, the world has gone astray.

जनमु पदारथु खोइ गवारा ॥ रहाउ ॥ (६७६-६, धनासरी, महला ५)
The foolish mortal wastes this precious human life. ||Pause||

साचु धरमु नही भावै डीठा ॥ (६७६-६, धनासरी, महला ५)
He does not like to see Truth and righteousness.

झूठ धोह सिउ रचिए मीठा ॥ (६७६-१०, धनासरी, महला ५)
He is attached to falsehood and deception; they seem sweet to him.

दाति पिआरी विसरिआ दातारा ॥ (६७६-१०, धनासरी, महला ५)
He loves gifts, but he forgets the Giver.

जाणै नाही मरणु विचारा ॥२॥ (६७६-१०, धनासरी, महला ५)
The wretched creature does not even think of death. ||2||

वसतु पराई कउ उठि रोवै ॥ (६७६-११, धनासरी, महला ५)
He cries for the possessions of others.

करम धरम सगला ई खोवै ॥ (६७६-११, धनासरी, महला ५)
He forfeits all the merits of his good deeds and religion.

हुकमु न बूझै आवण जाणे ॥ (६७६-११, धनासरी, महला ५)
He does not understand the Hukam of the Lord's Command, and so he continues coming and going in reincarnation.

पाप करै ता पछोताणे ॥३॥ (६७६-१२, धनासरी, महला ५)
He sins, and then regrets and repents. ||3||

जो तुधु भावै सो परवाणु ॥ (६७६-१२, धनासरी, महला ५)
Whatever pleases You, Lord, that alone is acceptable.

तेरे भाणे नो कुरबाणु ॥ (६७६-१२, धनासरी, महला ५)
I am a sacrifice to Your Will.

नानकु गरीबु बंदा जनु तेरा ॥ (६७६-१२, धनासरी, महला ५)
Poor Nanak is Your slave, Your humble servant.

राखि लेइ साहिबु प्रभु मेरा ॥४॥१॥२२॥ (६७६-१३, धनासरी, महला ५)
Save me, O my Lord God Master! ||4||1||22||

धनासरी महला ५ ॥ (६७६-१३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

मोहि मसकीन प्रभु नामु अधारु ॥ (६७६-१३, धनासरी, महला ५)
I am meek and poor; the Name of God is my only Support.

खाटण कउ हरि हरि रोजगारु ॥ (६७६-१४, धनासरी, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is my occupation and earnings.

संचण कउ हरि इेको नामु ॥ (६७६-१४, धनासरी, महला ५)
I gather only the Lord's Name.

हलति पलति ता कै आवै काम ॥१॥ (६७६-१४, धनासरी, महला ५)
It is useful in both this world and the next. ||1||

नामि रते प्रभ रंगि अपार ॥ (६७६-१५, धनासरी, महला ५)
Imbued with the Love of the Lord God's Infinite Name,

साध गावहि गुण इेक निरंकार ॥ रहाउ ॥ (६७६-१५, धनासरी, महला ५)
the Holy Saints sing the Glorious Praises of the One Lord, the Formless Lord. ||Pause||

साध की सोभा अति मसकीनी ॥ (६७६-१५, धनासरी, महला ५)
The Glory of the Holy Saints comes from their total humility.

संत वडाई हरि जसु चीनी ॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
The Saints realize that their greatness rests in the Praises of the Lord.

अनदु संतन कै भगति गोविंद ॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
Meditating on the Lord of the Universe, the Saints are in bliss.

सूखु संतन कै बिनसी चिंद ॥२॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
The Saints find peace, and their anxieties are dispelled. ||2||

जह साध संतन होवहि इकत्र ॥ (६७६-१७, धनासरी, महला ५)
Wherever the Holy Saints gather,

तह हरि जसु गावहि नाद कवित ॥ (६७६-१७, धनासरी, महला ५)
there they sing the Praises of the Lord, in music and poetry.

साध सभा महि अनद बिस्राम ॥ (६७६-१७, धनासरी, महला ५)
In the Society of the Saints, there is bliss and peace.

उन संगु सो पाइे जिसु मसतकि कराम ॥३॥ (६७६-१८, धनासरी, महला ५)
They alone obtain this Society, upon whose foreheads such destiny is written. ||3||

दुइि कर जोड़ि करी अरदासि ॥ (६७६-१८, धनासरी, महला ५)
With my palms pressed together, I offer my prayer.

चरन पखारि कहाँ गुणतास ॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
I wash their feet, and chant the Praises of the Lord, the treasure of virtue.

प्रभ दइिआल किरपाल हजूरि ॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
O God, merciful and compassionate, let me remain in Your Presence.

नानकु जीवै संता धूरि ॥४॥२॥२३॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
Nanak lives, in the dust of the Saints. ||4||2||23||

पन्ना ६७७

धनासरी मः ५ ॥ (६७७-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

सो कत डरै जि खसमु सम्हारै ॥ (६७७-१, धनासरी, महला ५)
One who contemplates his Lord and Master - why should he be afraid?

डरि डरि पचे मनमुख वेचारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६७७-१, धनासरी, महला ५)
The wretched self-willed manmukhs are ruined through fear and dread. ||1||Pause||

सिर ऊपरि मात पिता गुरदेव ॥ (६७७-२, धनासरी, महला ५)
The Divine Guru, my mother and father, is over my head.

सफल मूरति जा की निरमल सेव ॥ (६७७-२, धनासरी, महला ५)
His image brings prosperity; serving Him, we become pure.

इेकु निरंजनु जा की रासि ॥ (६७७-२, धनासरी, महला ५)
The One Lord, the Immaculate Lord, is our capital.

मिलि साधसंगति होवत परगास ॥१॥ (६७७-३, धनासरी, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, we are illumined and enlightened. ||1||

जीअन का दाता पूरन सभ ठाइि ॥ (६७७-३, धनासरी, महला ५)
The Giver of all beings is totally pervading everywhere.

कोटि कलेस मिटहि हरि नाइि ॥ (६७७-३, धनासरी, महला ५)
Millions of pains are removed by the Lord's Name.

जनम मरन सगला दुखु नासै ॥ (६७७-४, धनासरी, महला ५)
All the pains of birth and death are taken away

गुरमुखि जा कै मनि तनि बासै ॥२॥ (६७७-४, धनासरी, महला ५)
from the Gurmukh, within whose mind and body the Lord dwells. ||2||

जिस नो आपि लइे लड़ि लाइि ॥ (६७७-४, धनासरी, महला ५)
He alone, whom the Lord has attached to the hem of His robe,

दरगह मिलै तिसै ही जाइि ॥ (६७७-५, धनासरी, महला ५)
obtains a place in the Court of the Lord.

सेई भगत जि साचे भाणे ॥ (६७७-५, धनासरी, महला ५)
They alone are devotees, who are pleasing to the True Lord.

जमकाल ते भइे निकाणे ॥३॥ (६७७-५, धनासरी, महला ५)
They are freed from the Messenger of Death. ||3||

साचा साहिबु सचु दरबारु ॥ (६७७-६, धनासरी, महला ५)
True is the Lord, and True is His Court.

कीमति कउणु कहै बीचारु ॥ (६७७-६, धनासरी, महला ५)
Who can contemplate and describe His value?

घटि घटि अंतरि सगल अधारु ॥ (६७७-६, धनासरी, महला ५)
He is within each and every heart, the Support of all.

नानकु जाचै संत रेणारु ॥४॥३॥२४॥ (६७७-६, धनासरी, महला ५)
Nanak begs for the dust of the Saints. ||4||3||24||

धनासरी महला ५ (६७७-८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७७-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

घरि बाहरि तेरा भरवासा तू जन कै है संगि ॥ (६७७-९, धनासरी, महला ५)
At home, and outside, I place my trust in You; You are always with Your humble servant.

करि किरपा प्रीतम प्रभ अपुने नामु जपउ हरि रंगि ॥१॥ (६७७-९, धनासरी, महला ५)
Bestow Your Mercy, O my Beloved God, that I may chant the Lord's Name with love. ||1||

जन कउ प्रभ अपने का ताणु ॥ (६७७-१०, धनासरी, महला ५)
God is the strength of His humble servants.

जो तू करहि करावहि सुआमी सा मसलति परवाणु ॥ रहाउ ॥ (६७७-१०, धनासरी, महला ५)
Whatever You do, or cause to be done, O Lord and Master, that outcome is acceptable to me. ||Pause||

पति परमेसरु गति नाराइणु धनु गुपाल गुण साखी ॥ (६७७-११, धनासरी, महला ५)
The Transcendent Lord is my honor; the Lord is my emancipation; the glorious sermon of the Lord is my wealth.

चरन सरन नानक दास हरि हरि संती इह बिधि जाती ॥२॥१॥२५॥ (६७७-११, धनासरी, महला ५)
Slave Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's feet; from the Saints, he has learned this way of life. ||2||1||25||

धनासरी महला ५ ॥ (६७७-१२)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

सगल मनोरथ प्रभ ते पाइे कंठि लाइि गुरि राखे ॥ (६७७-१२, धनासरी, महला ५)
God has fulfilled all my desires. Holding me close in His embrace, the Guru has saved me.

संसार सागर महि जलनि न दीने किनै न दुतरु भाखे ॥१॥ (६७७-१३, धनासरी, महला ५)
He has saved me from burning in the ocean of fire, and now, no one calls it impassible. ||1||

जिन कै मनि साचा बिस्वासु ॥ (६७७-१३, धनासरी, महला ५)
Those who have true faith in their minds,

पेखि पेखि सुआमी की सोभा आनदु सदा उलासु ॥ रहाउ ॥ (६७७-१३, धनासरी, महला ५)
continually behold the Glory of the Lord; they are forever happy and blissful. ||Pause||

चरन सरनि पूरन परमेसरु अंतरजामी साखिए ॥ (६७७-१४, धनासरी, महला ५)
I seek the Sanctuary of the feet of the Perfect Transcendent Lord, the Searcher of hearts; I behold Him ever-present.

जानि बूझि अपना कीए नानक भगतन का अंकुरु राखिए ॥२॥२॥२६॥ (६७७-१५, धनासरी, महला ५)
In His wisdom, the Lord has made Nanak His own; He has preserved the roots of His devotees. ||2||2||26||

धनासरी महला ५ ॥ (६७७-१५)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जह जह पेखउ तह हजूरि दूरि कतहु न जाई ॥ (६७७-१५, धनासरी, महला ५)
Wherever I look, there I see Him present; He is never far away.

रवि रहिआ सरबत्र मै मन सदा धिआई ॥१॥ (६७७-१६, धनासरी, महला ५)
He is all-pervading, everywhere; O my mind, meditate on Him forever. ||1||

ईत ऊत नही बीछुड़ै सो संगी गनीऐ ॥ (६७७-१६, धनासरी, महला ५)
He alone is called your companion, who will not be separated from you, here or hereafter.

बिनसि जाइ जो निमख महि सो अलप सुखु भनीऐ ॥ रहाउ ॥ (६७७-१७, धनासरी, महला ५)
That pleasure, which passes away in an instant, is trivial. ||Pause||

प्रतिपालै अपिआउ देइ कछु ऊन न होई ॥ (६७७-१८, धनासरी, महला ५)
He cherishes us, and gives us sustenance; He does not lack anything.

सासि सासि संमालता मेरा प्रभु सोई ॥२॥ (६७७-१८, धनासरी, महला ५)
With each and every breath, my God takes care of His creatures. ||2||

अछल अछेद अपार प्रभ ऊचा जा का रूपु ॥ (६७७-१८, धनासरी, महला ५)
God is undeceiveable, impenetrable and infinite; His form is lofty and exalted.

जपि जपि करहि अन्नदु जन अचरज आनूपु ॥३॥ (६७७-१६, धनासरी, महला ५)
Chanting and meditating on the embodiment of wonder and beauty, His humble servants are in bliss. ||3||

सा मति देहु दइआल प्रभ जितु तुमहि अराधा ॥ (६७७-१६, धनासरी, महला ५)
Bless me with such understanding, O Merciful Lord God, that I might remember You.

पन्ना ६७८

नानकु मंगै दानु प्रभ रेन पग साधा ॥४॥३॥२७॥ (६७८-१, धनासरी, महला ५)
Nanak begs God for the gift of the dust of the feet of the Saints. ||4||3||27||

धनासरी महला ५ ॥ (६७८-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जिनि तुम भेजे तिनहि बुलाइे सुख सहज सेती घरि आउ ॥ (६७८-२, धनासरी, महला ५)
The One who sent you, has now recalled you; return to your home now in peace and pleasure.

अनद मंगल गुन गाउ सहज धुनि निहचल राजु कमाउ ॥१॥ (६७८-२, धनासरी, महला ५)
In bliss and ecstasy, sing His Glorious Praises; by this celestial tune, you shall acquire your everlasting kingdom. ||1||

तुम घरि आवहु मेरे मीत ॥ (६७८-३, धनासरी, महला ५)
Come back to your home, O my friend.

तुमरे दोखी हरि आपि निवारे अपदा भई बितीत ॥ रहाउ ॥ (६७८-३, धनासरी, महला ५)
The Lord Himself has eliminated your enemies, and your misfortunes are past. ||Pause||

प्रगट कीने प्रभ करनेहारे नासन भाजन थाके ॥ (६७८-४, धनासरी, महला ५)
God, the Creator Lord, has glorified you, and your running and rushing around has ended.

घरि मंगल वाजहि नित वाजे अपुनै खसमि निवाजे ॥२॥ (६७८-४, धनासरी, महला ५)
In your home, there is rejoicing; the musical instruments continually play, and your Husband Lord has exalted you. ||2||

असथिर रहहु डोलहु मत कबहू गुर कै बचनि अधारि ॥ (६७८-५, धनासरी, महला ५)
Remain firm and steady, and do not ever waver; take the Guru's Word as your Support.

जै जै कारु सगल भू मंडल मुख ऊजल दरबार ॥३॥ (६७८-५, धनासरी, महला ५)
You shall be applauded and congratulated all over the world, and your face shall be radiant in the Court of the Lord. ||3||

जिन के जीअ तिनै ही फेरे आपे भइिआ सहाई ॥ (६७८-६, धनासरी, महला ५)
All beings belong to Him; He Himself transforms them, and He Himself becomes their help and support.

अचरजु कीआ करनैहारै नानकु सचु वडिआई ॥४॥४॥२८॥ (६७८-६, धनासरी, महला ५)
The Creator Lord has worked a wondrous miracle; O Nanak, His glorious greatness is true. ||4||4||28||

धनासरी महला ५ घरु ६ (६७८-८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७८-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुनहु संत पिआरे बिनउ हमारे जीउ ॥ (६७८-९, धनासरी, महला ५)
Listen, O Dear Beloved Saints, to my prayer.

हरि बिनु मुकति न काहू जीउ ॥ रहाउ ॥ (६७८-९, धनासरी, महला ५)
Without the Lord, no one is liberated. ||Pause||

मन निरमल करम करि तारन तरन हरि अवरि जंजाल तेरै काहू न काम जीउ ॥ (६७८-९, धनासरी, महला ५)
O mind, do only deeds of purity; the Lord is the only boat to carry you across. Other entanglements shall be of no use to you.

जीवन देवा पारब्रहम सेवा इहु उपदेसु मो कउ गुरि दीना जीउ ॥१॥ (६७८-१०, धनासरी, महला ५)
True living is serving the Divine, Supreme Lord God; the Guru has imparted this teaching to me. ||1||

तिसु सिउ न लाईऐ हीतु जा को किछु नाही बीतु अंत की बार एहु संगि न चालै ॥ (६७८-११, धनासरी, महला ५)
Do not fall in love with trivial things; in the end, they shall not go along with you.

मनि तनि तू आराध हरि के प्रीतम साध जा कै संगि तेरे बंधन छूटै ॥२॥ (६७८-१२, धनासरी, महला ५)
Worship and adore the Lord with your mind and body, O Beloved Saint of the Lord; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall be released from bondage. ||2||

गहु पारब्रहम सरन हिरदै कमल चरन अवर आस कछु पटलु न कीजै ॥ (६७८-१२, धनासरी, महला ५)
In your heart, hold fast to the Sanctuary of the lotus feet of the Supreme Lord God; do not place your hopes in any other support.

सोई भगतु गिआनी धिआनी तपा सोई नानक जा कउ किरपा कीजै ॥३॥१॥२९॥ (६७८-१३, धनासरी, महला ५)
He alone is a devotee, spiritually wise, a meditator, and a penitent, O Nanak, who is blessed by the Lord's Mercy. ||3||1||29||

धनासरी महला ५ ॥ (६७८-१४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

मेरे लाल भलो रे भलो रे भलो हरि मंगना ॥ (६७८-१४, धनासरी, महला ५)
O my dear beloved, it is good, it is better, it is best, to ask for the Lord's Name.

देखहु पसारि नैन सुनहु साधू के बैन प्रानपति चिति राखु सगल है मरना ॥ रहाउ ॥ (६७८-१५, धनासरी, महला ५)
Behold, with your eyes wide-open, and listen to the Words of the Holy Saints; enshrine in your consciousness the Lord of Life - remember that all must die. ||Pause||

चंदन चोआ रस भोग करत अनेकै बिखिआ बिकार देखु सगल है फीके इकै गोबिद को नामु नीको कहत है साध जन ॥ (६७८-१६, धनासरी, महला ५)
The application of sandalwood oil, the enjoyment of pleasures and the practice of many corrupt sins - look upon all of these as insipid and worthless. The Name of the Lord of the Universe alone is sublime; so say the Holy Saints.

तनु धनु आपन थापिए हरि जपु न निमख जापिए अरथु द्रबु देखु कछु संगि नाही चलना ॥१॥ (६७८-१७, धनासरी, महला ५)
You claim that your body and wealth are your own; you do not chant the Lord's Name even for an instant. Look and see, that none of your possessions or riches shall go along with you. ||1||

जा को रे करमु भला तिनि एट गही संत पला तिन नाही रे जमु संतावै साधू की संगना ॥ (६७८-१८, धनासरी, महला ५)
One who has good karma, grasps the Protection of the hem of the Saint's robe; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Messenger of Death cannot threaten him.

पाइिए रे परम निधानु मिटिए है अभिमानु इकै निरंकार नानक मनु लगना ॥२॥२॥३०॥ (६७८-१९, धनासरी, महला ५)
I have obtained the supreme treasure, and my egotism has been eradicated; Nanak's mind is attached to the One Formless Lord. ||2||2||30||

धनासरी महला ५ घरु ७ (६७६-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७६-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि इेकु सिमरि इेकु सिमरि इेकु सिमरि पिआरे ॥ (६७६-२, धनासरी, महला ५)
Meditate in remembrance on the One Lord; meditate in remembrance on the One Lord; meditate in remembrance on the One Lord, O my Beloved.

कलि कलेस लोभ मोह महा भउजलु तारे ॥ रहाउ ॥ (६७६-२, धनासरी, महला ५)
He shall save you from strife, suffering, greed, attachment, and the most terrifying world-ocean. ||Pause||

सासि सासि निमख निमख दिनसु रैनि चितारे ॥ (६७६-३, धनासरी, महला ५)
With each and every breath, each and every instant, day and night, dwell upon Him.

साधसंग जपि निसंग मनि निधानु धारे ॥१॥ (६७६-३, धनासरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate on Him fearlessly, and enshrine the treasure of His Name in your mind. ||1||

चरन कमल नमसकार गुन गोबिद बीचारे ॥ (६७६-३, धनासरी, महला ५)
Worship His lotus feet, and contemplate the glorious virtues of the Lord of the Universe.

साध जना की रेन नानक मंगल सूख सधारे ॥२॥१॥३१॥ (६७६-४, धनासरी, महला ५)
O Nanak, the dust of the feet of the Holy shall bless you with pleasure and peace. ||2||1||31||

धनासरी महला ५ घरु ८ दुपदे (६७६-५)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Eighth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७६-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिमरउ सिमरि सिमरि सुख पावउ सासि सासि समाले ॥ (६७६-६, धनासरी, महला ५)
Remembering, remembering, remembering Him in meditation, I find peace; with each and every breath, I dwell upon Him.

इिह लोकि परलोकि संग सहाई जत कत मोहि रखवाले ॥१॥ (६७६-६, धनासरी, महला ५)
In this world, and in the world beyond, He is with me, as my help and support; wherever I go, He protects me. ||1||

गुर का बचनु बसै जीअ नाले ॥ (६७६-७, धनासरी, महला ५)
The Guru's Word abides with my soul.

जलि नही डूबै तसकरु नही लेवै भाहि न साकै जाले ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-७, धनासरी, महला ५)
It does not sink in water; thieves cannot steal it, and fire cannot burn it. ||1||Pause||

निरधन कउ धनु अंधुले कउ टिक मात दूधु जैसे बाले ॥ (६७६-८, धनासरी, महला ५)
It is like wealth to the poor, a cane for the blind, and mother's milk for the infant.

सागर महि बोहिथु पाइिए हरि नानक करी कृपा किरपाले ॥२॥१॥३२॥ (६७६-८, धनासरी, महला ५)
In the ocean of the world, I have found the boat of the Lord; the Merciful Lord has bestowed His Mercy upon Nanak. ||2||1||32||

धनासरी महला ५ ॥ (६७६-९)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

भइे कृपाल दइिआल गोबिंदा अंमृतु रिदै सिंचाई ॥ (६७६-९, धनासरी, महला ५)
The Lord of the Universe has become kind and merciful; His Ambrosial Nectar permeates my heart.

नव निधि रिधि सिधि हरि लागि रही जन पाई ॥१॥ (६७६-१०, धनासरी, महला ५)
The nine treasures, riches and the miraculous spiritual powers of the Siddhas cling to the feet of the Lord's humble servant. ||1||

संतन कउ अनदु सगल ही जाई ॥ (६७६-१०, धनासरी, महला ५)
The Saints are in ecstasy everywhere.

गृहि बाहरि ठाकुरु भगतन का रवि रहिआ स्रब ठाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-११, धनासरी, महला ५)
Within the home, and outside as well, the Lord and Master of His devotees is totally pervading and permeating everywhere. ||1||Pause||

ता कउ कोइि न पहुचनहारा जा कै अंगि गुसाई ॥ (६७६-१२, धनासरी, महला ५)
No one can equal one who has the Lord of the Universe on his side.

जम की त्रास मिटै जिसु सिमरत नानक नामु धिआई ॥२॥२॥३३॥ (६७६-१२, धनासरी, महला ५)
The fear of the Messenger of Death is eradicated, remembering Him in meditation; Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||2||2||33||

धनासरी महला ५ ॥ (६७६-१३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

दरबवंतु दरबु देखि गरबै भूमवंतु अभिमानी ॥ (६७६-१३, धनासरी, महला ५)
The rich man gazes upon his riches, and is proud of himself; the landlord takes pride in his lands.

राजा जानै सगल राजु हमरा तिउ हरि जन टेक सुआमी ॥१॥ (६७६-१३, धनासरी, महला ५)
The king believes that the whole kingdom belongs to him; in the same way, the humble servant of the Lord looks upon the support of his Lord and Master. ||1||

जे कोऊ अपुनी एट समारै ॥ (६७६-१४, धनासरी, महला ५)
When one considers the Lord to be his only support,

जैसा बितु तैसा होइि वरतै अपुना बलु नही हारै ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-१४, धनासरी, महला ५)
then the Lord uses His power to help him; this power cannot be defeated. ||1||Pause||

आन तिआगि भड़े इिक आसर सरणि सरणि करि आड़े ॥ (६७६-१५, धनासरी, महला ५)
Renouncing all others, I have sought the Support of the One Lord; I have come to Him, pleading, "Save me, save me!"

संत अनुग्रह भड़े मन निरमल नानक हरि गुन गाड़े ॥२॥३॥३४॥ (६७६-१६, धनासरी, महला ५)
By the kindness and the Grace of the Saints, my mind has been purified; Nanak sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||3||34||

धनासरी महला ५ ॥ (६७६-१६)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जा कउ हरि रंगु लागो इिसु जुग महि सो कहीअत है सूरा ॥ (६७६-१७, धनासरी, महला ५)
He alone is called a warrior, who is attached to the Lord's Love in this age.

आतम जिणै सगल वसि ता कै जा का सतिगुरु पूरा ॥१॥ (६७६-१७, धनासरी, महला ५)
Through the Perfect True Guru, he conquers his own soul, and then everything comes under his control. ||1||

ठाकुरु गाईऐ आतम रंगि ॥ (६८०-१, धनासरी, महला ५)
Sing the Praises of the Lord and Master, with the love of your soul.

सरणी पावन नाम धिआवन सहजि समावन संगि ॥१॥ रहाउ ॥ (६८०-१, धनासरी, महला ५)
Those who seek His Sanctuary, and meditate on the Naam, the Name of the Lord, are blended with the Lord in celestial peace. ||1||Pause||

जन के चरन वसहि मेरै हीअरै संगि पुनीता देही ॥ (६८०-२, धनासरी, महला ५)
The feet of the Lord's humble servant abide in my heart; with them, my body is made pure.

जन की धूरि देहु किरपा निधि नानक कै सुखु इेही ॥२॥४॥३५॥ (६८०-२, धनासरी, महला ५)
O treasure of mercy, please bless Nanak with the dust of the feet of Your humble servants; this alone brings peace. ||2||4||35||

धनासरी महला ५ ॥ (६८०-३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जतन करै मानुख डहकावै एहु अंतरजामी जानै ॥ (६८०-३, धनासरी, महला ५)
People try to deceive others, but the Inner-knower, the Searcher of hearts, knows everything.

पाप करे करि मूकरि पावै भेख करै निरबानै ॥१॥ (६८०-४, धनासरी, महला ५)
They commit sins, and then deny them, while they pretend to be in Nirvaanaa. ||1||

जानत दूरि तुमहि प्रभ नेरि ॥ (६८०-४, धनासरी, महला ५)
They believe that You are far away, but You, O God, are near at hand.

उत ताकै उत ते उत पेखै आवै लोभी फेरि ॥ रहाउ ॥ (६८०-५, धनासरी, महला ५)
Looking around, this way and that, the greedy people come and go. ||Pause||

जब लगु तुटै नाही मन भरमा तब लगु मुकतु न कोई ॥ (६८०-५, धनासरी, महला ५)
As long as the doubts of the mind are not removed, liberation is not found.

कहु नानक दइिआल सुआमी संतु भगतु जनु सोई ॥२॥५॥३६॥ (६८०-६, धनासरी, महला ५)
Says Nanak, he alone is a Saint, a devotee, and a humble servant of the Lord, to whom the Lord and Master is merciful. ||2||5||36||

धनासरी महला ५ ॥ (६८०-७)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

नामु गुरि दीए है अपुनै जा कै मसतकि करमा ॥ (६८०-७, धनासरी, महला ५)
My Guru gives the Naam, the Name of the Lord, to those who have such karma written on their foreheads.

नामु दृड़ावै नामु जपावै ता का जुग महि धरमा ॥१॥ (६८०-७, धनासरी, महला ५)
He implants the Naam, and inspires us to chant the Naam; this is Dharma, true religion, in this world. ||1||

जन कउ नामु वडाई सोभ ॥ (६८०-८, धनासरी, महला ५)
The Naam is the glory and greatness of the Lord's humble servant.

नामो गति नामो पति जन की मानै जो जो होग ॥१॥ रहाउ ॥ (६८०-८, धनासरी, महला ५)
The Naam is his salvation, and the Naam is his honor; he accepts whatever comes to pass. ||1||Pause||

नाम धनु जिसु जन कै पालै सोई पूरा साहा ॥ (६८०-९, धनासरी, महला ५)
That humble servant, who has the Naam as his wealth, is the perfect banker.

नामु बिउहारा नानक आधारा नामु परापति लाहा ॥२॥६॥३७॥ (६८०-९, धनासरी, महला ५)
The Naam is his occupation, O Nanak, and his only support; the Naam is the profit he earns. ||2||6||37||

धनासरी महला ५ ॥ (६८०-१०)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

नेत्र पुनीत भइे दरस पेखे माथै परउ रवाल ॥ (६८०-१०, धनासरी, महला ५)
My eyes have been purified, gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, and touching my forehead to the dust of His feet.

रसि रसि गुण गावउ ठाकुर के मोरै हिरदै बसहु गोपाल ॥१॥ (६८०-११, धनासरी, महला ५)
With joy and happiness, I sing the Glorious Praises of my Lord and Master; the Lord of the World abides within my heart. ||1||

तुम तउ राखनहार दइिआल ॥ (६८०-११, धनासरी, महला ५)
You are my Merciful Protector, Lord.

सुंदर सुघर बेअंत पिता प्रभ होहु प्रभू किरपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६८०-१२, धनासरी, महला ५)
O beautiful, wise, infinite Father God, be Merciful to me, God. ||1||Pause||

महा अन्नद मंगल रूप तुमरे बचन अनूप रसाल ॥ (६८०-१२, धनासरी, महला ५)
O Lord of supreme ecstasy and blissful form, Your Word is so beautiful, so drenched with Nectar.

हिरदै चरण सबदु सतिगुर को नानक बाँधिए पाल ॥२॥७॥३८॥ (६८०-१३, धनासरी, महला ५)
With the Lord's lotus feet enshrined in his heart, Nanak has tied the Shabad, the Word of the True Guru, to the hem of his robe. ||2||7||38||

धनासरी महला ५ ॥ (६८०-१३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

अपनी उकति खलावै भोजन अपनी उकति खेलावै ॥ (६८०-१४, धनासरी, महला ५)
In His own way, He provides us with our food; in His own way, He plays with us.

सरब सूख भोग रस देवै मन ही नालि समावै ॥१॥ (६८०-१४, धनासरी, महला ५)
He blesses us with all comforts, enjoyments and delicacies, and he permeates our minds. ||1||

हमरे पिता गोपाल दइिआल ॥ (६८०-१५, धनासरी, महला ५)
Our Father is the Lord of the World, the Merciful Lord.

जिउ राखै महतारी बारिक कउ तैसे ही प्रभ पाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६८०-१५, धनासरी, महला ५)
Just as the mother protects her children, God nurtures and cares for us. ||1||Pause||

मीत साजन सरब गुण नाइिक सदा सलामति देवा ॥ (६८०-१६, धनासरी, महला ५)
You are my friend and companion, the Master of all excellences, O eternal and permanent Divine Lord.

ईत ऊत जत कत तत तुम ही मिलै नानक संत सेवा ॥२॥८॥३९॥ (६८०-१६, धनासरी, महला ५)
Here, there and everywhere, You are pervading; please, bless Nanak to serve the Saints. ||2||8||39||

धनासरी महला ५ ॥ (६८०-१७)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

संत कृपाल दइिआल दमोदर काम क्रोध बिखु जारे ॥ (६८०-१७, धनासरी, महला ५)
The Saints are kind and compassionate; they burn away their sexual desire, anger and corruption.

राजु मालु जोबनु तनु जीअरा इिन ऊपरि लै बारे ॥१॥ (६८०-१८, धनासरी, महला ५)
My power, wealth, youth, body and soul are a sacrifice to them. ||1||

मनि तनि राम नाम हितकारे ॥ (६८०-१८, धनासरी, महला ५)
With my mind and body, I love the Lord's Name.

सूख सहज आन्नद मंगल सहित भव निधि पारि उतारे ॥ रहाउ ॥ (६८०-१९, धनासरी, महला ५)
With peace, poise, pleasure and joy, He has carried me across the terrifying world-ocean. ||Pause||

पन्ना ६८१

धंनि सु थानु धंनि एइि भवना जा महि संत बसारे ॥ (६८१-१, धनासरी, महला ५)
Blessed is that place, and blessed is that house, in which the Saints dwell.

जन नानक की सरधा पूरहु ठाकुर भगत तेरे नमसकारे ॥२॥९॥४०॥ (६८१-१, धनासरी, महला ५)
Fulfill this desire of servant Nanak, O Lord Master, that he may bow in reverence to Your devotees. ||2||9||40||

धनासरी महला ५ ॥ (६८१-२)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

छडाइि लीए महा बली ते अपने चरन पराति ॥ (६८१-२, धनासरी, महला ५)
He has saved me from the awful power of Maya, by attaching me to His feet.

इेकु नामु दीए मन मंता बिनसि न कतहू जाति ॥१॥ (६८१-३, धनासरी, महला ५)
He gave my mind the Mantra of the Naam, the Name of the One Lord, which shall never perish or leave me. ||1||

सतिगुरि पूरै कीनी दाति ॥ (६८१-३, धनासरी, महला ५)
The Perfect True Guru has given this gift.

हरि हरि नामु दीए कीरतन कउ भई हमारी गाति ॥ रहाउ ॥ (६८१-३, धनासरी, महला ५)
He has blessed me with the Kirtan of the Praises of the Name of the Lord, Har, Har, and I am emancipated. ||Pause||

अंगीकारु कीए प्रभि अपुनै भगतन की राखी पाति ॥ (६८१-४, धनासरी, महला ५)
My God has made me His own, and saved the honor of His devotee.

नानक चरन गहे प्रभ अपने सुखु पाइए दिन राति ॥२॥१०॥४१॥ (६८१-५, धनासरी, महला ५)
Nanak has grasped the feet of his God, and has found peace, day and night. ||2||10||41||

धनासरी महला ५ ॥ (६८१-५)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

पर हरना लोभु झूठ निंद इव ही करत गुदारी ॥ (६८१-६, धनासरी, महला ५)
Stealing the property of others, acting in greed, lying and slandering - in these ways, he passes his life.

मृग तृसना आस मिथिआ मीठी इह टेक मनहि साधारी ॥१॥ (६८१-६, धनासरी, महला ५)
He places his hopes in false mirages, believing them to be sweet; this is the support he installs in his mind. ||1||

साकत की आवरदा जाइ बृथारी ॥ (६८१-७, धनासरी, महला ५)
The faithless cynic passes his life uselessly.

जैसे कागद के भार मूसा टूकि गवावत कामि नही गावारी ॥ रहाउ ॥ (६८१-७, धनासरी, महला ५)
He is like the mouse, gnawing away at the pile of paper, making it useless to the poor wretch. ||Pause||

करि किरपा पारब्रहम सुआमी इह बंधन छुटकारी ॥ (६८१-८, धनासरी, महला ५)
Have mercy on me, O Supreme Lord God, and release me from these bonds.

बूडत अंध नानक प्रभ काढत साध जना संगारी ॥२॥११॥४२॥ (६८१-८, धनासरी, महला ५)
The blind are sinking, O Nanak; God saves them, uniting them with the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||11||42||

धनासरी महला ५ ॥ (६८१-९)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि सुआमी प्रभु अपना सीतल तनु मनु छाती ॥ (६८१-९, धनासरी, महला ५)
Remembering, remembering God, the Lord Master in meditation, my body, mind and heart are cooled and soothed.

रूप रंग सूख धनु जीआ का पारब्रहम मोरै जाती ॥१॥ (६८१-१०, धनासरी, महला ५)
The Supreme Lord God is my beauty, pleasure, peace, wealth, soul and social status. ||1||

रसना राम रसाइनि माती ॥ (६८१-११, धनासरी, महला ५)
My tongue is intoxicated with the Lord, the source of nectar.

रंग रंगी राम अपने कै चरन कमल निधि थाती ॥ रहाउ ॥ (६८१-११, धनासरी, महला ५)
I am in love, in love with the Lord's lotus feet, the treasure of riches. ||Pause||

जिस का सा तिन ही रखि लीआ पूरन प्रभ की भाती ॥ (६८१-११, धनासरी, महला ५)
I am His - He has saved me; this is God's perfect way.

मेलि लीए आपे सुखदातै नानक हरि राखी पाती ॥२॥१२॥४३॥ (६८१-१२, धनासरी, महला ५)
The Giver of peace has blended Nanak with Himself; the Lord has preserved his honor. ||2||12||43||

धनासरी महला ५ ॥ (६८१-१३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

दूत दुसमन सभि तुझ ते निवरहि प्रगट प्रतापु तुमारा ॥ (६८१-१३, धनासरी, महला ५)
All demons and enemies are eradicated by You, Lord; Your glory is manifest and radiant.

जो जो तेरे भगत दुखाइे एहु ततकाल तुम मारा ॥१॥ (६८१-१४, धनासरी, महला ५)
Whoever harms Your devotees, You destroy in an instant. ||1||

निरखउ तुमरी एरि हरि नीत ॥ (६८१-१४, धनासरी, महला ५)
I look to You continually, Lord.

मुरारि सहाइि होहु दास कउ करु गहि उधरहु मीत ॥ रहाउ ॥ (६८१-१४, धनासरी, महला ५)
O Lord, Destroyer of ego, please, be the helper and companion of Your slaves; take my hand, and save me, O my Friend! ||Pause||

सुणी बेनती ठाकुरि मेरै खसमाना करि आपि ॥ (६८१-१५, धनासरी, महला ५)
My Lord and Master has heard my prayer, and given me His protection.

नानक अनद भइे दुख भागे सदा सदा हरि जापि ॥२॥१३॥४४॥ (६८१-१६, धनासरी, महला ५)
Nanak is in ecstasy, and his pains are gone; he meditates on the Lord, forever and ever. ||2||13||44||

धनासरी महला ५ ॥ (६८१-१६)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

चतुर दिसा कीनो बलु अपना सिर ऊपरि करु धारिए ॥ (६८१-१६, धनासरी, महला ५)
He has extended His power in all four directions, and placed His hand upon my head.

कृपा कटाख्य अवलोकनु कीनो दास का दूखु बिदारिए ॥१॥ (६८१-१७, धनासरी, महला ५)
Gazing upon me with his Eye of Mercy, He has dispelled the pains of His slave. ||1||

हरि जन राखे गुर गोविंद ॥ (६८१-१८, धनासरी, महला ५)
The Guru, the Lord of the Universe, has saved the Lord's humble servant.

कंठि लाइ अवगुण सभि मेटे दइआल पुरख बखसंद ॥ रहाउ ॥ (६८१-१८, धनासरी, महला ५)
Hugging me close in His embrace, the merciful, forgiving Lord has erased all my sins. ||Pause||

जो मागहि ठाकुर अपुने ते सोई सोई देवै ॥ (६८१-१८, धनासरी, महला ५)
Whatever I ask for from my Lord and Master, he gives that to me.

नानक दासु मुख ते जो बोलै ईहा ऊहा सचु होवै ॥२॥१४॥४५॥ (६८१-१९, धनासरी, महला ५)
Whatever the Lord's slave Nanak utters with his mouth, proves to be true, here and hereafter. ||2||14||45||

पन्ना ६८२

धनासरी महला ५ ॥ (६८२-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

अउखी घड़ी न देखण देई अपना बिरदु समाले ॥ (६८२-१, धनासरी, महला ५)
He does not let His devotees see the difficult times; this is His innate nature.

हाथ देइ राखै अपने कउ सासि सासि प्रतिपाले ॥१॥ (६८२-१, धनासरी, महला ५)
Giving His hand, He protects His devotee; with each and every breath, He cherishes him. ||1||

प्रभ सिउ लागि रहिए मेरा चीतु ॥ (६८२-२, धनासरी, महला ५)
My consciousness remains attached to God.

आदि अंति प्रभु सदा सहाई धन्नु हमारा मीतु ॥ रहाउ ॥ (६८२-२, धनासरी, महला ५)
In the beginning, and in the end, God is always my helper and companion; blessed is my friend. ||Pause||

मनि बिलास भइे साहिब के अचरज देखि बडाई ॥ (६८२-३, धनासरी, महला ५)
My mind is delighted, gazing upon the marvellous, glorious greatness of the Lord and Master.

हरि सिमरि सिमरि आनद करि नानक प्रभि पूरन पैज रखाई ॥२॥१५॥४६॥ (६८२-३, धनासरी, महला ५)
Remembering, remembering the Lord in meditation, Nanak is in ecstasy; God, in His perfection, has protected and preserved his honor. ||2||15||46||

धनासरी महला ५ ॥ (६८२-४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जिस कउ बिसरै प्रानपति दाता सोई गनहु अभागा ॥ (६८२-४, धनासरी, महला ५)
One who forgets the Lord of life, the Great Giver - know that he is most unfortunate.

चरन कमल जा का मनु रागिए अमिअ सरोवर पागा ॥१॥ (६८२-५, धनासरी, महला ५)
One whose mind is in love with the Lord's lotus feet, obtains the pool of ambrosial nectar. ||1||

तेरा जनु राम नाम रंगि जागा ॥ (६८२-५, धनासरी, महला ५)
Your humble servant awakes in the Love of the Lord's Name.

आलसु छीजि गइआ सभु तन ते प्रीतम सिउ मनु लागा ॥ रहाउ ॥ (६८२-६, धनासरी, महला ५)
All laziness has departed from his body, and his mind is attached to the Beloved Lord. ||Pause||

जह जह पेखउ तह नाराइण सगल घटा महि तागा ॥ (६८२-६, धनासरी, महला ५)
Wherever I look, the Lord is there; He is the string, upon which all hearts are strung.

नाम उदकु पीवत जन नानक तिआगे सभि अनुरागा ॥२॥१६॥४७॥ (६८२-७, धनासरी, महला ५)
Drinking in the water of the Naam, servant Nanak has renounced all other loves. ||2||16||47||

धनासरी महला ५ ॥ (६८२-८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जन के पूरन होइे काम ॥ (६८२-८, धनासरी, महला ५)
All the affairs of the Lord's humble servant are perfectly resolved.

कली काल महा बिखिआ महि लजा राखी राम ॥१॥ रहाउ ॥ (६८२-८, धनासरी, महला ५)
In the utterly poisonous Dark Age of Kali Yuga, the Lord preserves and protects his honor. ||1||Pause||

सिमरि सिमरि सुआमी प्रभु अपुना निकटि न आवै जाम ॥ (६८२-६, धनासरी, महला ५)
Remembering, remembering God, his Lord and Master in meditation, the Messenger of Death does not approach him.

मुकति बैकुंठ साध की संगति जन पाइिए हरि का धाम ॥१॥ (६८२-१०, धनासरी, महला ५)
Liberation and heaven are found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; his humble servant finds the home of the Lord. ||1||

चरन कमल हरि जन की थाती कोटि सूख बिस्राम ॥ (६८२-१०, धनासरी, महला ५)
The Lord's lotus feet are the treasure of His humble servant; in them, he finds millions of pleasures and comforts.

गोबिंदु दमोदर सिमरउ दिन रैनि नानक सद कुरबान ॥२॥१७॥४८॥ (६८२-११, धनासरी, महला ५)
He remembers the Lord God in meditation, day and night; Nanak is forever a sacrifice to him. ||2||17||48||

धनासरी महला ५ ॥ (६८२-१२)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

माँगउ राम ते इकु दानु ॥ (६८२-१२, धनासरी, महला ५)
I beg for one gift only from the Lord.

सगल मनोरथ पूरन होवहि सिमरउ तुमरा नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (६८२-१२, धनासरी, महला ५)
May all my desires be fulfilled, meditating on, and remembering Your Name, O Lord. ||1||Pause||

चरन तुम्हारे हिरदै वासहि संतन का संगु पावउ ॥ (६८२-१३, धनासरी, महला ५)
May Your feet abide within my heart, and may I find the Society of the Saints.

सोग अगनि महि मनु न विआपै आठ पहर गुण गावउ ॥१॥ (६८२-१३, धनासरी, महला ५)
May my mind not be afflicted by the fire of sorrow; may I sing Your Glorious Praises, twenty-four hours a day. ||1||

स्वसति बिवसथा हरि की सेवा मध्यंत प्रभ जापण ॥ (६८२-१४, धनासरी, महला ५)
May I serve the Lord in my childhood and youth, and meditate on God in my middle and old age.

नानक रंगु लगा परमेसर बाहुड़ि जनम न छापण ॥२॥१८॥४९॥ (६८२-१४, धनासरी, महला ५)
O Nanak, one who is imbued with the Love of the Transcendent Lord, is not reincarnated again to die. ||2||18||49||

धनासरी महला ५ ॥ (६८२-१५)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

माँगउ राम ते सभि थोक ॥ (६८२-१५, धनासरी, महला ५)
I beg only from the Lord for all things.

मानुख कउ जाचत स्रमु पाईऐ प्रभ कै सिमरनि मोख ॥१॥ रहाउ ॥ (६८२-१६, धनासरी, महला ५)
I would hesitate to beg from other people. Remembering God in meditation, liberation is obtained. ||1||Pause||

घोखे मुनि जन सिंमृति पुरानाँ बेद पुकारहि घोख ॥ (६८२-१६, धनासरी, महला ५)
I have studied with the silent sages, and carefully read the Simritees, the Puraanas and the Vedas; they all proclaim that,

कृपा सिंधु सेवि सचु पाईऐ दोवै सुहेले लोक ॥१॥ (६८२-१७, धनासरी, महला ५)
by serving the Lord, the ocean of mercy, Truth is obtained, and both this world and the next are embellished. ||1||

आन अचार बिउहार है जेते बिनु हरि सिमरन फोक ॥ (६८२-१७, धनासरी, महला ५)
All other rituals and customs are useless, without remembering the Lord in meditation.

नानक जनम मरण भै काटे मिलि साधू बिनसे सोक ॥२॥१९॥५०॥ (६८२-१८, धनासरी, महला ५)
O Nanak, the fear of birth and death has been removed; meeting the Holy Saint, sorrow is dispelled. ||2||19||50||

धनासरी महला ५ ॥ (६८२-१९)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

तृसना बुझै हरि कै नामि ॥ (६८२-१९, धनासरी, महला ५)
Desire is quenched, through the Lord's Name.

महा संतोखु होवै गुर बचनी प्रभ सिउ लागै पूरन धिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (६८२-१९, धनासरी, महला ५)
Great peace and contentment come through the Guru's Word, and one's meditation is perfectly focused upon God. ||1||Pause||

पन्ना ६८३

महा कलोल बुझहि माइआ के करि किरपा मेरे दीन दइआल ॥ (६८३-१, धनासरी, महला ५)
Please shower Your Mercy upon me, and permit me to ignore the great enticements of Maya, O Lord, Merciful to the meek.

अपणा नामु देहि जपि जीवा पूरन होइ दास की घाल ॥१॥ (६८३-१, धनासरी, महला ५)
Give me Your Name - chanting it, I live; please bring the efforts of Your slave to fruition. ||1||

सरब मनोरथ राज सूख रस सद खुसीआ कीरतनु जपि नाम ॥ (६८३-२, धनासरी, महला ५)
All desires, power, pleasure, joy and lasting bliss, are found by chanting the Naam, the Name of the Lord, and singing the Kirtan of His Praises.

जिस कै करमि लिखिआ धुरि करतै नानक जन के पूरन काम ॥२॥२०॥५१॥ (६८३-३, धनासरी, महला ५)
That humble servant of the Lord, who has such karma pre-ordained by the Creator Lord, O Nanak - his efforts are brought to perfect fruition. ||2||20||51||

धनासरी मः ५ ॥ (६८३-४)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

जन की कीनी पारब्रहमि सार ॥ (६८३-४, धनासरी, महला ५)
The Supreme Lord God takes care of His humble servant.

निंदक टिकनु न पावनि मूले ऊडि गइे बेकार ॥१॥ रहाउ ॥ (६८३-४, धनासरी, महला ५)
The slanderers are not allowed to stay; they are pulled out by their roots, like useless weeds. ||1||Pause||

जह जह देखउ तह तह सुआमी कोइि न पहुचनहार ॥ (६८३-५, धनासरी, महला ५)
Wherever I look, there I see my Lord and Master; no one can harm me.

जो जो करै अवगिआ जन की होइि गइिआ तत छार ॥१॥ (६८३-५, धनासरी, महला ५)
Whoever shows disrespect to the Lord's humble servant, is instantly reduced to ashes. ||1||

करनहारु रखवाला होआ जा का अंतु न पारावार ॥ (६८३-६, धनासरी, महला ५)
The Creator Lord has become my protector; He has no end or limitation.

नानक दास रखे प्रभि अपुनै निंदक काढे मारि ॥२॥२१॥५२॥ (६८३-६, धनासरी, महला ५)
O Nanak, God has protected and saved His slaves; He has driven out and destroyed the slanderers. ||2||21||52||

धनासरी महला ५ घरु ९ पड़ताल (६८३-८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Ninth House, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८३-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि चरन सरन गोबिंद दुख भंजना दास अपुने कउ नामु देवहु ॥ (६८३-९, धनासरी, महला ५)
O Lord, I seek the Sanctuary of Your feet; Lord of the Universe, Destroyer of pain, please bless Your slave with Your Name.

दृसटि प्रभ धारहु कृपा करि तारहु भुजा गहि कूप ते काढि लेवहु ॥ रहाउ ॥ (६८३-९, धनासरी, महला ५)
Be Merciful, God, and bless me with Your Glance of Grace; take my arm and save me - pull me up out of this pit! ||Pause||

काम क्रोध करि अंध माइिआ के बंध अनिक दोखा तनि छादि पूरे ॥ (६८३-१०, धनासरी, महला ५)
He is blinded by sexual desire and anger, bound by Maya; his body and clothes are filled with countless sins.

प्रभ बिना आन न राखनहारा नामु सिमरावहु सरनि सूरे ॥१॥ (६८३-११, धनासरी, महला ५)
Without God, there is no other protector; help me to chant Your Name, Almighty Warrior, Sheltering Lord. ||1||

पतित उधारणा जीअ जंत तारणा बेद उचार नही अंतु पाइिए ॥ (६८३-११, धनासरी, महला ५)
Redeemer of sinners, Saving Grace of all beings and creatures, even those who recite the Vedas have not found Your limit.

गुणह सुख सागरा ब्रहम रतनागरा भगति वछलु नानक गाइिए ॥२॥१॥५३॥ (६८३-१२, धनासरी, महला ५)
God is the ocean of virtue and peace, the source of jewels; Nanak sings the Praises of the Lover of His devotees. ||2||1||53||

धनासरी महला ५ ॥ (६८३-१३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

हलति सुखु पलति सुखु नित सुखु सिमरनो नामु गोबिंद का सदा लीजै ॥ (६८३-१३, धनासरी, महला ५)
Peace in this world, peace in the next world and peace forever, remembering Him in meditation. Chant forever the Name of the Lord of the Universe.

मिटहि कमाणे पाप चिराणे साधसंगति मिलि मुआ जीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (६८३-१४, धनासरी, महला ५)
The sins of past lives are erased, by joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy; new life is infused into the dead. ||1||Pause||

राज जोबन बिसरंत हरि माइिआ महा दुखु डेहु महाँत कहै ॥ (६८३-१४, धनासरी, महला ५)
In power, youth and Maya, the Lord is forgotten; this is the greatest tragedy - so say the spiritual sages.

आस पिआस रमण हरि कीरतन इहु पदारथु भागवंतु लहै ॥१॥ (६८३-१५, धनासरी, महला ५)
Hope and desire to sing the Kirtan of the Lord's Praises - this is the treasure of the most fortunate devotees. ||1||

सरणि समरथ अकथ अगोचरा पतित उधारण नामु तेरा ॥ (६८३-१६, धनासरी, महला ५)
O Lord of Sanctuary, all-powerful, imperceptible and unfathomable - Your Name is the Purifier of sinners.

अंतरजामी नानक के सुआमी सरबत पूरन ठाकुरु मेरा ॥२॥२॥५४॥ (६८३-१६, धनासरी, महला ५)
The Inner-knower, the Lord and Master of Nanak is totally pervading and permeating everywhere; He is my Lord and Master. ||2||2||54||

धनासरी महला ५ घरु १२ (६८३-१८)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Twelfth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि (६८३-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बंदन हरि बंदना गुण गावहु गोपाल राइ ॥ रहाउ ॥ (६८३-१९, धनासरी, महला ५)
I bow in reverence to the Lord, I bow in reverence. I sing the Glorious Praises of the Lord, my King. ||Pause||

वडै भागि भेटे गुरदेवा ॥ (६८३-१९, धनासरी, महला ५)
By great good fortune, one meets the Divine Guru.

कोटि पराध मिटे हरि सेवा ॥१॥ (६८३-१९, धनासरी, महला ५)
Millions of sins are erased by serving the Lord. ||1||

पन्ना ६८४

चरन कमल जा का मनु रापै ॥ (६८४-१, धनासरी, महला ५)
One whose mind is imbued with the Lord's lotus feet

सोग अगनि तिसु जन न बिआपै ॥२॥ (६८४-१, धनासरी, महला ५)
is not afflicted by the fire of sorrow. ||2||

सागरु तरिआ साधू संगे ॥ (६८४-१, धनासरी, महला ५)
He crosses over the world-ocean in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

निरभउ नामु जपहु हरि रंगे ॥३॥ (६८४-२, धनासरी, महला ५)
He chants the Name of the Fearless Lord, and is imbued with the Lord's Love. ||3||

पर धन दोख किछु पाप न फेड़े ॥ (६८४-२, धनासरी, महला ५)
One who does not steal the wealth of others, who does not commit evil deeds or sinful acts

जम जंदारु न आवै नेड़े ॥४॥ (६८४-२, धनासरी, महला ५)
- the Messenger of Death does not even approach him. ||4||

तृसना अगनि प्रभि आपि बुझाई ॥ (६८४-३, धनासरी, महला ५)
God Himself quenches the fires of desire.

नानक उधरे प्रभ सरणाई ॥५॥१॥५५॥ (६८४-३, धनासरी, महला ५)
O Nanak, in God's Sanctuary, one is saved. ||5||1||55||

धनासरी महला ५ ॥ (६८४-३)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

तृपति भई सचु भोजनु खाइआ ॥ (६८४-४, धनासरी, महला ५)
I am satisfied and satiated, eating the food of Truth.

मनि तनि रसना नामु धिआइआ ॥१॥ (६८४-४, धनासरी, महला ५)
With my mind, body and tongue, I meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

जीवना हरि जीवना ॥ (६८४-४, धनासरी, महला ५)
Life, spiritual life, is in the Lord.

जीवनु हरि जपि साधसंगि ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-५, धनासरी, महला ५)
Spiritual life consists of chanting the Lord's Name in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

अनिक प्रकारी बसत्र एढाइे ॥ (६८४-५, धनासरी, महला ५)
He is dressed in robes of all sorts,

अनदिनु कीरतनु हरि गुन गाइे ॥२॥ (६८४-५, धनासरी, महला ५)
if he sings the Kirtan of the Lord's Glorious Praises, day and night. ||2||

हसती रथ असु असवारी ॥ (६८४-६, धनासरी, महला ५)
He rides upon elephants, chariots and horses,

हरि का मारगु रिदै निहारी ॥३॥ (६८४-६, धनासरी, महला ५)
if he sees the Lord's Path within his own heart. ||3||

मन तन अंतरि चरन धिआइिआ ॥ (६८४-६, धनासरी, महला ५)
Meditating on the Lord's Feet, deep within his mind and body,

हरि सुख निधान नानक दासि पाइिआ ॥४॥२॥५६॥ (६८४-७, धनासरी, महला ५)
slave Nanak has found the Lord, the treasure of peace. ||4||2||56||

धनासरी महला ५ ॥ (६८४-७)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

गुर के चरन जीअ का निसतारा ॥ (६८४-८, धनासरी, महला ५)
The Guru's feet emancipate the soul.

समुंदु सागरु जिनि खिन महि तारा ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-८, धनासरी, महला ५)
They carry it across the world-ocean in an instant. ||1||Pause||

कोई होआ क्रम रतु कोई तीरथ नाइिआ ॥ (६८४-८, धनासरी, महला ५)
Some love rituals, and some bathe at sacred shrines of pilgrimage.

दासंी हरि का नामु धिआइिआ ॥१॥ (६८४-९, धनासरी, महला ५)
The Lord's slaves meditate on His Name. ||1||

बंधन काटनहारु सुआमी ॥ (६८४-९, धनासरी, महला ५)
The Lord Master is the Breaker of bonds.

जन नानकु सिमरै अंतरजामी ॥२॥३॥५७॥ (६८४-९, धनासरी, महला ५)
Servant Nanak meditates in remembrance on the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||2||3||57||

धनासरी महला ५ ॥ (६८४-१०)
Dhanaasaree, Fifth Mehl:

कितै प्रकारि न तूटउ प्रीति ॥ दास तेरे की निरमल रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-१०, धनासरी, महला ५)
The lifestyle of Your slave is so pure, that nothing can break his love for You. ||1||Pause||

जीअ प्रान मन धन ते पिआरा ॥ (६८४-११, धनासरी, महला ५)
He is more dear to me than my soul, my breath of life, my mind and my wealth.

हउमै बंधु हरि देवणहारा ॥१॥ (६८४-११, धनासरी, महला ५)
The Lord is the Giver, the Restrainer of the ego. ||1||

चरन कमल सिउ लागउ नेहु ॥ (६८४-१२, धनासरी, महला ५)
I am in love with the Lord's lotus feet.

नानक की बेन्नती इेह ॥२॥४॥५८॥ (६८४-१२, धनासरी, महला ५)
This alone is Nanak's prayer. ||2||4||58||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८४-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

धनासरी महला ६ ॥ (६८४-१४)
Dhanaasaree, Ninth Mehl:

काहे रे बन खोजन जाई ॥ (६८४-१४, धनासरी, महला ६)
Why do you go looking for Him in the forest?

सरब निवासी सदा अलेपा तोही संगि समाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-१४, धनासरी, महला ६)
Although he is unattached, he dwells everywhere. He is always with you as your companion. ||1||Pause||

पुहप मधि जिउ बासु बसतु है मुकर माहि जैसे छाई ॥ (६८४-१५, धनासरी, महला ६)
Like the fragrance which remains in the flower, and like the reflection in the mirror,

तैसे ही हरि बसे निरंतरि घट ही खोजहु भाई ॥१॥ (६८४-१५, धनासरी, महला ६)
the Lord dwells deep within; search for Him within your own heart, O Siblings of Destiny. ||1||

बाहरि भीतरि इेको जानहु इिहु गुर गिआनु बताई ॥ (६८४-१६, धनासरी, महला ६)
Outside and inside, know that there is only the One Lord; the Guru has imparted this wisdom to me.

जन नानक बिनु आपा चीनै मिटै न भ्रम की काई ॥२॥१॥ (६८४-१६, धनासरी, महला ६)
O servant Nanak, without knowing one's own self, the moss of doubt is not removed. ||2||1||

धनासरी महला ६ ॥ (६८४-१७)
Dhanaasaree, Ninth Mehl:

साधो इहु जगु भरम भुलाना ॥ (६८४-१७, धनासरी, महला ६)
O Holy people, this world is deluded by doubt.

राम नाम का सिमरनु छोडिआ माइिआ हाथि बिकाना ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-१७, धनासरी, महला ६)
It has forsaken the meditative remembrance of the Lord's Name, and sold itself out to Maya. ||1||Pause||

मात पिता भाई सुत बनिता ता कै रसि लपटाना ॥ (६८४-१८, धनासरी, महला ६)
Mother, father, siblings, children and spouse - he is entangled in their love.

पन्ना ६८५

जोबनु धनु प्रभता कै मद मै अहिनिसि रहै दिवाना ॥१॥ (६८५-१, धनासरी, महला ६)
In the pride of youth, wealth and glory, day and night, he remains intoxicated. ||1||

दीन दइिआल सदा दुख भंजन ता सिउ मनु न लगाना ॥ (६८५-१, धनासरी, महला ६)
God is merciful to the meek, and forever the Destroyer of pain, but the mortal does not center his mind on Him.

जन नानक कोटन मै किनहू गुरमुखि होइि पछाना ॥२॥२॥ (६८५-२, धनासरी, महला ६)
O servant Nanak, among millions, only a rare few, as Gurmukh, realize God. ||2||2||

धनासरी महला ६ ॥ (६८५-३)
Dhanaasaree, Ninth Mehl:

तिह जोगी कउ जुगति न जानउ ॥ (६८५-३, धनासरी, महला ६)
That Yogi does not know the way.

लोभ मोह माइिआ ममता फुनि जिह घटि माहि पछानउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६८५-३, धनासरी, महला ६)
Understand that his heart is filled with greed, emotional attachment, Maya and egotism. ||1||Pause||

पर निंदा उसतति नह जा कै कंचन लोह समानो ॥ (६८५-४, धनासरी, महला ६)
One who does not slander or praise others, who looks upon gold and iron alike,

हरख सोग ते रहै अतीता जोगी ताहि बखानो ॥१॥ (६८५-४, धनासरी, महला ६)
who is free from pleasure and pain - he alone is called a true Yogi. ||1||

चंचल मनु दह दिसि कउ धावत अचल जाहि ठहरानो ॥ (६८५-५, धनासरी, महला ६)
The restless mind wanders in the ten directions - it needs to be pacified and restrained.

कहु नानक इहि बिधि को जो नरु मुकति ताहि तुम मानो ॥२॥३॥ (६८५-५, धनासरी, महला ९)
Says Nanak, whoever knows this technique is judged to be liberated. ||2||3||

धनासरी महला ९ ॥ (६८५-६)
Dhanaasaree, Ninth Mehl:

अब मै कउनु उपाउ करउ ॥ (६८५-६, धनासरी, महला ९)
Now, what efforts should I make?

जिह बिधि मन को संसा चूकै भउ निधि पारि परउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६८५-७, धनासरी, महला ९)
How can I dispel the anxieties of my mind? How can I cross over the terrifying world-ocean? ||1||Pause||

जनमु पाइ कछु भलो न कीनो ता ते अधिक डरउ ॥ (६८५-७, धनासरी, महला ९)
Obtaining this human incarnation, I have done no good deeds; this makes me very afraid!

मन बच क्रम हरि गुन नही गाइे यह जीअ सोच धरउ ॥१॥ (६८५-८, धनासरी, महला ९)
In thought, word and deed, I have not sung the Lord's Praises; this thought worries my mind. ||1||

गुरमति सुनि कछु गिआनु न उपजिए पसु जिउ उदरु भरउ ॥ (६८५-८, धनासरी, महला ९)
I listened to the Guru's Teachings, but spiritual wisdom did not well up within me; like a beast, I fill my belly.

कहु नानक प्रभ बिरदु पछानउ तब हउ पतित तरउ ॥२॥४॥९॥९॥१३॥५८॥४॥९३॥ (६८५-९)
Says Nanak, O God, please confirm Your Law of Grace; for only then can I, the sinner, be saved. ||2||4||9||9||13||58||4||93||

धनासरी महला १ घरु २ असटपदीआ (६८५-११)
Dhanaasaree, First Mehl, Second House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८५-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरु सागरु रतनी भरपूरे ॥ (६८५-१२, धनासरी, महला १)
The Guru is the ocean, filled with pearls.

अंमृतु संत चुगहि नही दूरे ॥ (६८५-१२, धनासरी, महला १)
The Saints gather in the Ambrosial Nectar; they do not go far away from there.

हरि रसु चोग चुगहि प्रभ भावै ॥ (६८५-१२, धनासरी, महला १)
They taste the subtle essence of the Lord; they are loved by God.

सरवर महि ह्मसु प्रानपति पावै ॥१॥ (६८५-१२, धनासरी, महला १)
Within this pool, the swans find their Lord, the Lord of their souls. ||1||

किआ बगु बपुड़ा छपड़ी नाइि ॥ (६८५-१३, धनासरी, महला १)
What can the poor crane accomplish by bathing in the mud puddle?

कीचड़ि डूबै मैलु न जाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (६८५-१३, धनासरी, महला १)
It sinks into the mire, and its filth is not washed away. ||1||Pause||

रखि रखि चरन धरे वीचारी ॥ (६८५-१४, धनासरी, महला १)
After careful deliberation, the thoughtful person takes a step.

दुबिधा छोडि भइे निरंकारी ॥ (६८५-१४, धनासरी, महला १)
Forsaking duality, he becomes a devotee of the Formless Lord.

मुकति पदारथु हरि रस चाखे ॥ (६८५-१४, धनासरी, महला १)
He obtains the treasure of liberation, and enjoys the sublime essence of the Lord.

आवण जाण रहे गुरि राखे ॥२॥ (६८५-१५, धनासरी, महला १)
His comings and goings end, and the Guru protects him. ||2||

सरवर ह्मसा छोडि न जाइि ॥ (६८५-१५, धनासरी, महला १)
The swan do not leave this pool.

प्रेम भगति करि सहजि समाइि ॥ (६८५-१५, धनासरी, महला १)
In loving devotional worship, they merge in the Celestial Lord.

सरवर महि ह्मसु ह्मस महि सागरु ॥ (६८५-१६, धनासरी, महला १)
The swans are in the pool, and the pool is in the swans.

अकथ कथा गुर बचनी आदरु ॥३॥ (६८५-१६, धनासरी, महला १)
They speak the Unspoken Speech, and they honor and revere the Guru's Word. ||3||

सुन्न मंडल इिकु जोगी बैसे ॥ (६८५-१६, धनासरी, महला १)
The Yogi, the Primal Lord, sits within the celestial sphere of deepest Samaadhi.

नारि न पुरखु कहहु कोऊ कैसे ॥ (६८५-१७, धनासरी, महला १)
He is not male, and He is not female; how can anyone describe Him?

तृभवण जोति रहे लिव लाई ॥ (६८५-१७, धनासरी, महला १)
The three worlds continue to center their attention on His Light.

सुरि नर नाथ सचे सरणाई ॥४॥ (६८५-१७, धनासरी, महला १)
The silent sages and the Yogic masters seek the Sanctuary of the True Lord. ||4||

आन्नद मूलु अनाथ अधारी ॥ (६८५-१८, धनासरी, महला १)
The Lord is the source of bliss, the support of the helpless.

गुरमुखि भगति सहजि बीचारी ॥ (६८५-१८, धनासरी, महला १)
The Gurmukhs worship and contemplate the Celestial Lord.

भगति वछल भै काटणहारे ॥ (६८५-१८, धनासरी, महला १)
God is the Lover of His devotees, the Destroyer of fear.

हउमै मारि मिले पगु धारे ॥५॥ (६८५-१८, धनासरी, महला १)
Subduing ego, one meets the Lord, and places his feet on the Path. ||5||

अनिक जतन करि कालु संताइे ॥ (६८५-१९, धनासरी, महला १)
He makes many efforts, but still, the Messenger of Death tortures him.

मरणु लिखाइ मंडल महि आइे ॥ (६८५-१९, धनासरी, महला १)
Destined only to die, he comes into the world.

पन्ना ६८६

जनमु पदारथु दुबिधा खोवै ॥ (६८६-१, धनासरी, महला १)
He wastes this precious human life through duality.

आपु न चीनसि भ्रमि भ्रमि रोवै ॥६॥ (६८६-१, धनासरी, महला १)
He does not know his own self, and trapped by doubts, he cries out in pain. ||6||

कहतउ पड़तउ सुणतउ इेक ॥ (६८६-१, धनासरी, महला १)
Speak, read and hear of the One Lord.

धीरज धरमु धरणीधर टेक ॥ (६८६-२, धनासरी, महला १)
The Support of the earth shall bless you with courage, righteousness and protection.

जतु सतु संजमु रिदै समाइे ॥ (६८६-२, धनासरी, महला १)
Chastity, purity and self-restraint are infused into the heart,

चउथे पद कउ जे मनु पतीआइे ॥७॥ (६८६-२, धनासरी, महला १)
when one centers his mind in the fourth state. ||7||

साचे निरमल मैलु न लागै ॥ (६८६-३, धनासरी, महला १)
They are immaculate and true, and filth does not stick to them.

गुर कै सबदि भरम भउ भागै ॥ (६८६-३, धनासरी, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, their doubt and fear depart.

सूरति मूरति आदि अनूपु ॥ (६८६-३, धनासरी, महला १)
The form and personality of the Primal Lord are incomparably beautiful.

नानकु जाचै साचु सरूपु ॥८॥१॥ (६८६-३, धनासरी, महला १)
Nanak begs for the Lord, the Embodiment of Truth. ||8||1||

धनासरी महला १ ॥ (६८६-४)
Dhanaasaree, First Mehl:

सहजि मिलै मिलिआ परवाणु ॥ (६८६-४, धनासरी, महला १)
That union with the Lord is acceptable, which is united in intuitive poise.

ना तिसु मरणु न आवणु जाणु ॥ (६८६-४, धनासरी, महला १)
Thereafter, one does not die, and does not come and go in reincarnation.

ठाकुर महि दासु दास महि सोइि ॥ (६८६-५, धनासरी, महला १)
The Lord's slave is in the Lord, and the Lord is in His slave.

जह देखा तह अवरु न कोइि ॥१॥ (६८६-५, धनासरी, महला १)
Wherever I look, I see none other than the Lord. ||1||

गुरमुखि भगति सहज घरु पाईऐ ॥ (६८६-५, धनासरी, महला १)
The Gurmukhs worship the Lord, and find His celestial home.

बिनु गुर भेटे मरि आईऐ जाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (६८६-६, धनासरी, महला १)
Without meeting the Guru, they die, and come and go in reincarnation. ||1||Pause||

सो गुरु करउ जि साचु दृड़ावै ॥ (६८६-६, धनासरी, महला १)
So make Him your Guru, who implants the Truth within you,

अकथु कथावै सबदि मिलावै ॥ (६८६-७, धनासरी, महला १)
who leads you to speak the Unspoken Speech, and who merges you in the Word of the Shabad.

हरि के लोग अवर नही कारा ॥ (६८६-७, धनासरी, महला १)
God's people have no other work to do;

साचउ ठाकुरु साचु पिआरा ॥२॥ (६८६-७, धनासरी, महला १)
they love the True Lord and Master, and they love the Truth. ||2||

तन महि मनूआ मन महि साचा ॥ (६८६-८, धनासरी, महला १)
The mind is in the body, and the True Lord is in the mind.

सो साचा मिलि साचे राचा ॥ (६८६-८, धनासरी, महला १)
Merging into the True Lord, one is absorbed into Truth.

सेवकु प्रभ कै लागै पाइि ॥ (६८६-८, धनासरी, महला १)
God's servant bows at His feet.

सतिगुरु पूरा मिलै मिलाइि ॥३॥ (६८६-८, धनासरी, महला १)
Meeting the True Guru, one meets with the Lord. ||3||

आपि दिखावै आपे देखै ॥ (६८६-९, धनासरी, महला १)
He Himself watches over us, and He Himself makes us see.

हठि न पतीजै ना बहु भेखै ॥ (६८६-९, धनासरी, महला १)
He is not pleased by stubborn-mindedness, nor by various religious robes.

घड़ि भाडे जिनि अंमृतु पाइिआ ॥ (६८६-९, धनासरी, महला १)
He fashioned the body-vessels, and infused the Ambrosial Nectar into them;

प्रेम भगति प्रभि मनु पतीआइिआ ॥४॥ (६८६-१०, धनासरी, महला १)
God's Mind is pleased only by loving devotional worship. ||4||

पड़ि पड़ि भूलहि चोटा खाहि ॥ (६८६-१०, धनासरी, महला १)
Reading and studying, one becomes confused, and suffers punishment.

बहुतु सिआणप आवहि जाहि ॥ (६८६-१०, धनासरी, महला १)
By great cleverness, one is consigned to coming and going in reincarnation.

नामु जपै भउ भोजनु खाहि ॥ (६८६-११, धनासरी, महला १)
One who chants the Naam, the Name of the Lord, and eats the food of the Fear of God

गुरमुखि सेवक रहे समाहि ॥५॥ (६८६-११, धनासरी, महला १)
becomes Gurmukh, the Lord's servant, and remains absorbed in the Lord. ||5||

पूजि सिला तीरथ बन वासा ॥ (६८६-११, धनासरी, महला १)
He worships stones, dwells at sacred shrines of pilgrimage and in the jungles,

भरमत डोलत भए उदासा ॥ (६८६-१२, धनासरी, महला १)
wanders, roams around and becomes a renunciate.

मनि मैलै सूचा किउ होइ ॥ (६८६-१२, धनासरी, महला १)
But his mind is still filthy - how can he become pure?

साचि मिलै पावै पति सोइ ॥६॥ (६८६-१२, धनासरी, महला १)
One who meets the True Lord obtains honor. ||6||

आचारा वीचारु सरीरि ॥ (६८६-१३, धनासरी, महला १)
One who embodies good conduct and contemplative meditation,

आदि जुगादि सहजि मनु धीरि ॥ (६८६-१३, धनासरी, महला १)
his mind abides in intuitive poise and contentment, since the beginning of time, and throughout the ages.

पल पंकज महि कोटि उधारे ॥ (६८६-१३, धनासरी, महला १)
In the twinkling of an eye, he saves millions.

करि किरपा गुरु मेलि पिआरे ॥७॥ (६८६-१४, धनासरी, महला १)
Have mercy on me, O my Beloved, and let me meet the Guru. ||7||

किसु आगै प्रभ तुधु सालाही ॥ (६८६-१४, धनासरी, महला १)
Unto whom, O God, should I praise You?

तुधु बिनु दूजा मै को नाही ॥ (६८६-१४, धनासरी, महला १)
Without You, there is no other at all.

जिउ तुधु भावै तिउ राखु रजाइ ॥ (६८६-१४, धनासरी, महला १)
As it pleases You, keep me under Your Will.

नानक सहजि भाइ गुण गाइ ॥८॥२॥ (६८६-१५, धनासरी, महला १)
Nanak, with intuitive poise and natural love, sings Your Glorious Praises. ||8||2||

धनासरी महल ५ घरु ६ असटपदी (६८६-१६)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Sixth House, Ashtapadee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८६-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जो जो जूनी आइिए तिह तिह उरझाइिए माणस जनमु संजोगि पाइिआ ॥ (६८६-१७, धनासरी, महला ५)
Whoever is born into the world, is entangled in it; human birth is obtained only by good destiny.

ताकी है एट साध राखहु दे करि हाथ करि किरपा मेलहु हरि राइिआ ॥१॥ (६८६-१७, धनासरी, महला ५)
I look to Your support, O Holy Saint; give me Your hand, and protect me. By Your Grace, let me meet the Lord, my King. ||1||

अनिक जनम भ्रमि थिति नही पाई ॥ (६८६-१८, धनासरी, महला ५)
I wandered through countless incarnations, but I did not find stability anywhere.

करउ सेवा गुर लागउ चरन गोविंद जी का मारगु देहु जी बताई ॥१॥ रहाउ ॥ (६८६-१८, धनासरी, महला ५)
I serve the Guru, and I fall at His feet, praying, "O Dear Lord of the Universe, please, show me the way."||1||Pause||

अनिक उपाव करउ माइिआ कउ बचिति धरउ मेरी मेरी करत सद ही विहावै ॥ (६८६-१९, धनासरी, महला ५)
I have tried so many things to acquire the wealth of Maya, and to cherish it in my mind; I have passed my life constantly crying out, "Mine, mine!"

पन्ना ६८७

कोई ऐसो रे भेटै संतु मेरी लाहै सगल चिंत ठाकुर सिउ मेरा रंगु लावै ॥२॥ (६८७-१, धनासरी, महला ५)
Is there any such Saint, who would meet with me, take away my anxiety, and lead me to enshrine love for my Lord and Master. ||2||

पड़े रे सगल बेद नह चूके मन भेद इकु खिनु न धीरहि मेरे घर के पंचा ॥ (६८७-२, धनासरी, महला ५)
I have read all the Vedas, and yet the sense of separation in my mind still has not been removed; the five thieves of my house are not quieted, even for an instant.

कोई अैसो रे भगतु जु माइिआ ते रहतु इिकु अंमृत नामु मेरै रिदै सिंचा ॥३॥ (६८७-३, धनासरी, महला ५)
Is there any devotee, who is unattached to Maya, who may irrigate my mind with the Ambrosial Naam, the Name of the One Lord? ||3||

जेते रे तीरथ नाइे अह्मबुधि मैलु लाइे घर को ठाकुरु इिकु तिलु न मानै ॥ (६८७-३, धनासरी, महला ५)
In spite of the many places of pilgrimage for people to bathe in, their minds are still stained by their stubborn ego; the Lord Master is not pleased by this at all.

कदि पावउ साधसंगु हरि हरि सदा आन्नदु गिआन अंजनि मेरा मनु इिसनानै ॥४॥ (६८७-४, धनासरी, महला ५)
When will I find the Saadh Sangat, the Company of the Holy? There, I shall be always in the ecstasy of the Lord, Har, Har, and my mind shall take its cleansing bath in the healing ointment of spiritual wisdom. ||4||

सगल अस्रम कीने मनूआ नह पतीने बिबेकहीन देही धोइे ॥ (६८७-५, धनासरी, महला ५)
I have followed the four stages of life, but my mind is not satisfied; I wash my body, but it is totally lacking in understanding.

कोई पाईअै रे पुरखु बिधाता पारब्रहम कै रंगि राता मेरे मन की दुरमति मलु खोइे ॥५॥ (६८७-६, धनासरी, महला ५)
If only I could meet some devotee of the Supreme Lord God, imbued with the Lord's Love, who could eradicate the filthy evil-mindedness from my mind. ||5||

करम धरम जुगता निमख न हेतु करता गरबि गरबि पड़ै कही न लेखै ॥ (६८७-७, धनासरी, महला ५)
One who is attached to religious rituals, does not love the Lord, even for an instant; he is filled with pride, and he is of no account.

जिसु भेटीअै सफल मूरति करै सदा कीरति गुर परसादि कोऊ नेत्रहु पेखै ॥६॥ (६८७-७, धनासरी, महला ५)
One who meets with the rewarding personality of the Guru, continually sings the Kirtan of the Lord's Praises. By Guru's Grace, such a rare one beholds the Lord with his eyes. ||6||

मनहठि जो कमावै तिलु न लेखै पावै बगुल जिउ धिआनु लावै माइिआ रे धारी ॥ (६८७-८, धनासरी, महला ५)
One who acts through stubbornness is of no account at all; like a crane, he pretends to meditate, but he is still stuck in Maya.

कोई अैसो रे सुखह दाई प्रभ की कथा सुनाई तिसु भेटे गति होइि हमारी ॥७॥ (६८७-९, धनासरी, महला ५)
Is there any such Giver of peace, who can recite to me the sermon of God? Meeting him, I would be emancipated. ||7||

सुप्रसन्न गोपाल राइ काटै रे बंधन माइि गुर कै सबदि मेरा मनु राता ॥ (६८७-१०, धनासरी, महला ५)
When the Lord, my King, is totally pleased with me, He will break the bonds of Maya for me; my mind is imbued with the Word of the Guru's Shabad.

सदा सदा आन्नदु भेटिए निरभै गोबिंदु सुख नानक लाधे हरि चरन पराता ॥८॥ (६८७-१०, धनासरी, महला ५)
I am in ecstasy, forever and ever, meeting the Fearless Lord, the Lord of the Universe. Falling at the Lord's Feet, Nanak has found peace. ||8||

सफल सफल भई सफल जात्रा ॥ (६८७-११, धनासरी, महला ५)
My Yatra, my life pilgrimage, has become fruitful, fruitful, fruitful.

आवण जाण रहे मिले साधा ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१॥३॥॥ (६८७-१२, धनासरी, महला ५)
My comings and goings have ended, since I met the Holy Saint. ||1||Second Pause||1||3||

धनासरी महला १ छंत (६८७-१३)
Dhanaasaree, First Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८७-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तीरथि नावण जाउ तीरथु नामु है ॥ (६८७-१४, धनासरी, महला १)
Why should I bathe at sacred shrines of pilgrimage? The Naam, the Name of the Lord, is the sacred shrine of pilgrimage.

तीरथु सबद बीचारु अंतरि गिआनु है ॥ (६८७-१४, धनासरी, महला १)
My sacred shrine of pilgrimage is spiritual wisdom within, and contemplation on the Word of the Shabad.

गुर गिआनु साचा थानु तीरथु दस पुरब सदा दसाहरा ॥ (६८७-१४, धनासरी, महला १)
The spiritual wisdom given by the Guru is the True sacred shrine of pilgrimage, where the ten festivals are always observed.

हउ नामु हरि का सदा जाचउ देहु प्रभ धरणीधरा ॥ (६८७-१५, धनासरी, महला १)
I constantly beg for the Name of the Lord; grant it to me, O God, Sustainer of the world.

संसारु रोगी नामु दारू मैलु लागै सच बिना ॥ (६८७-१५, धनासरी, महला १)
The world is sick, and the Naam is the medicine to cure it; without the True Lord, filth sticks to it.

गुर वाकु निरमलु सदा चानणु नित साचु तीरथु मजना ॥१॥ (६८७-१६, धनासरी, महला १)
The Guru's Word is immaculate and pure; it radiates a steady Light. Constantly bathe in such a true shrine of pilgrimage. ||1||

साचि न लागै मैलु किआ मलु धोईऐ ॥ (६८७-१६, धनासरी, महला १)
Filth does not stick to the true ones; what filth do they have to wash off?

गुणहि हारु परोइ किस कउ रोईऐ ॥ (६८७-१७, धनासरी, महला १)
If one strings a garland of virtues for oneself, what is there to cry for?

वीचारि मारै तरै तारै उलटि जोनि न आवए ॥ (६८७-१७, धनासरी, महला १)
One who conquers his own self through contemplation is saved, and saves others as well; he does not come to be born again.

आपि पारसु परम धिआनी साचु साचे भावए ॥ (६८७-१८, धनासरी, महला १)
The supreme meditator is Himself the philosopher's stone, which transforms lead into gold. The true man is pleasing to the True Lord.

आन्नदु अनदिनु हरखु साचा दूख किलविख परहरे ॥ (६८७-१८, धनासरी, महला १)
He is in ecstasy, truly happy, night and day; his sorrows and sins are taken away.

सचु नामु पाइआ गुरि दिखाइआ मैलु नाही सच मने ॥२॥ (६८७-१९, धनासरी, महला १)
He finds the True Name, and beholds the Guru; with the True Name in his mind, no filth sticks to him. ||2||

संगति मीत मिलापु पूरा नावणो ॥ (६८७-१९, धनासरी, महला १)
O friend, association with the Holy is the perfect cleansing bath.

पन्ना ६८८

गावै गावणहारु सबदि सुहावणो ॥ (६८८-१, धनासरी, महला १)
The singer who sings the Lord's Praises is adorned with the Word of the Shabad.

सालाहि साचे मंनि सतिगुरु पुन्न दान दइआ मते ॥ (६८८-१, धनासरी, महला १)
Worship the True Lord, and believe in the True Guru; this brings the merit of making donations to charity, kindness and compassion.

पिर संगि भावै सहजि नावै बेणी त संगमु सत सते ॥ (६८८-२, धनासरी, महला १)
The soul-bride who loves to be with her Husband Lord bathes at the Triveni, the sacred place where the Ganges, Jamuna and Saraswaati Rivers converge, the Truest of the True.

आराधि इकंकारु साचा नित देइ चड़ै सवाइआ ॥ (६८८-२, धनासरी, महला १)
Worship and adore the One Creator, the True Lord, who constantly gives, whose gifts continually increase.

गति संगि मीता संतसंगति करि नदरि मेलि मिलाइआ ॥३॥ (६८८-३, धनासरी, महला १)
Salvation is attained by associating with the Society of the Saints, O friend; granting His Grace, God unites us in His Union. ||3||

कहणु कहै सभु कोइ केवडु आखीऐ ॥ (६८८-३, धनासरी, महला १)
Everyone speaks and talks; how great should I say He is?

हउ मूरखु नीचु अजाणु समझा साखीऐ ॥ (६८८-४, धनासरी, महला १)
I am foolish, lowly and ignorant; it is only through the Guru's Teachings that I understand.

सचु गुर की साखी अंमृत भाखी तितु मनु मानिआ मेरा ॥ (६८८-४, धनासरी, महला १)
True are the Teachings of the Guru. His Words are Ambrosial Nectar; my mind is pleased and appeased by them.

कूचु करहि आवहि बिखु लादे सबदि सचै गुरु मेरा ॥ (६८८-५, धनासरी, महला १)
Loaded down with corruption and sin, people depart, and then come back again; the True Shabad is found through my Guru.

आखणि तोटि न भगति भंडारी भरिपुरि रहिआ सोई ॥ (६८८-५, धनासरी, महला १)
There is no end to the treasure of devotion; the Lord is pervading everywhere.

नानक साचु कहै बेन्नती मनु माँजै सचु सोई ॥४॥१॥ (६८८-६, धनासरी, महला १)
Nanak utters this true prayer; one who purifies his mind is True. ||4||1||

धनासरी महला १ ॥ (६८८-६)
Dhanaasaree, First Mehl:

जीवा तेरै नाइ मनि आन्नदु है जीउ ॥ (६८८-७, धनासरी, महला १)
I live by Your Name; my mind is in ecstasy, Lord.

साचो साचा नाउ गुण गोविंदु है जीउ ॥ (६८८-७, धनासरी, महला १)
True is the Name of the True Lord. Glorious are the Praises of the Lord of the Universe.

गुर गिआनु अपारा सिरजणहारा जिनि सिरजी तिनि गोई ॥ (६८८-७, धनासरी, महला १)
Infinite is the spiritual wisdom imparted by the Guru. The Creator Lord who created, shall also destroy.

परवाणा आइिआ हुकमि पठाइिआ फेरि न सकै कोई ॥ (६८८-८, धनासरी, महला १)
The call of death is sent out by the Lord's Command; no one can challenge it.

आपे करि वेखै सिरि सिरि लेखै आपे सुरति बुझाई ॥ (६८८-९, धनासरी, महला १)
He Himself creates, and watches; His written command is above each and every head. He Himself imparts understanding and awareness.

नानक साहिबु अगम अगोचरु जीवा सची नाई ॥१॥ (६८८-९, धनासरी, महला १)
O Nanak, the Lord Master is inaccessible and unfathomable; I live by His True Name. ||1||

तुम सरि अवरु न कोइि आइिआ जाइिसी जीउ ॥ (६८८-१०, धनासरी, महला १)
No one can compare to You, Lord; all come and go.

हुकमी होइि निबेड़ु भरमु चुकाइिसी जीउ ॥ (६८८-१०, धनासरी, महला १)
By Your Command, the account is settled, and doubt is dispelled.

गुरु भरमु चुकाइे अकथु कहाइे सच महि साचु समाणा ॥ (६८८-११, धनासरी, महला १)
The Guru dispels doubt, and makes us speak the Unspoken Speech; the true ones are absorbed into Truth.

आपि उपाइे आपि समाइे हुकमी हुकमु पछाणा ॥ (६८८-११, धनासरी, महला १)
He Himself creates, and He Himself destroys; I accept the Command of the Commander Lord.

सची वडिआई गुर ते पाई तू मनि अंति सखाई ॥ (६८८-१२, धनासरी, महला १)
True greatness comes from the Guru; You alone are the mind's companion in the end.

नानक साहिबु अवरु न दूजा नामि तेरै वडिआई ॥२॥ (६८८-१२, धनासरी, महला १)
O Nanak, there is no other than the Lord and Master; greatness comes from Your Name. ||2||

तू सचा सिरजणहारु अलख सिरंदिआ जीउ ॥ (६८८-१३, धनासरी, महला १)
You are the True Creator Lord, the unknowable Maker.

इेकु साहिबु दुइि राह वाद वधंदिआ जीउ ॥ (६८८-१३, धनासरी, महला १)
There is only the One Lord and Master, but there are two paths, by which conflict increases.

दुइि राह चलाइे हुकमि सबाइे जनमि मुआ संसारा ॥ (६८८-१४, धनासरी, महला १)
All follow these two paths, by the Hukam of the Lord's Command; the world is born, only to die.

नाम बिना नाही को बेली बिखु लादी सिरि भारा ॥ (६८८-१४, धनासरी, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, the mortal has no friend at all; he carries loads of sin on his head.

हुकमी आइिआ हुकमु न बूझै हुकमि सवारणहारा ॥ (६८८-१५, धनासरी, महला १)
By the Hukam of the Lord's Command, he comes, but he does not understand this Hukam; the Lord's Hukam is the Embellisher.

नानक साहिबु सबदि सिञापै साचा सिरजणहारा ॥३॥ (६८८-१५, धनासरी, महला १)
O Nanak, through the Shabad, the Word of the Lord and Master, the True Creator Lord is realized. ||3||

भगत सोहहि दरवारि सबदि सुहाइिआ जीउ ॥ (६८८-१६, धनासरी, महला १)
Your devotees look beautiful in Your Court, embellished with the Shabad.

बोलहि अंमृत बाणि रसन रसाइिआ जीउ ॥ (६८८-१६, धनासरी, महला १)
They chant the Ambrosial Word of His Bani, savoring it with their tongues.

रसन रसाइे नामि तिसाइे गुर कै सबदि विकाणे ॥ (६८८-१७, धनासरी, महला १)
Savoring it with their tongues, they thirst for the Naam; they are a sacrifice to the Word of the Guru's Shabad.

पारसि परसिऐ पारसु होइे जा तेरै मनि भाणे ॥ (६८८-१७, धनासरी, महला १)
Touching the philosopher's stone, they become the philosopher's stone, which transforms lead into gold; O Lord, they become pleasing to your mind.

अमरा पदु पाइिआ आपु गवाइिआ विरला गिआन वीचारी ॥ (६८८-१८, धनासरी, महला १)
They attain the immortal status and eradicate their self-conceit; how rare is that person, who contemplates spiritual wisdom.

नानक भगत सोहनि दरि साचै साचे के वापारी ॥४॥ (६८८-१९, धनासरी, महला १)
O Nanak, the devotees look beautiful in the Court of the True Lord; they are dealers in the Truth. ||4||

भूख पिआसो आथि किउ दरि जाइिसा जीउ ॥ (६८८-१९, धनासरी, महला १)
I am hungry and thirsty for wealth; how will I be able to go to the Lord's Court?

पन्ना ६८६

सतिगुर पूछउ जाइ नामु धिआइसा जीउ ॥ (६८६-१, धनासरी, महला १)
I shall go and ask the True Guru, and meditate on the Naam, the Name of the Lord.

सचु नामु धिआई साचु चवाई गुरमुखि साचु पछाणा ॥ (६८६-१, धनासरी, महला १)
I meditate on the True Name, chant the True Name, and as Gurmukh, I realize the True Name.

दीना नाथु दइआलु निरंजनु अनदिनु नामु वखाणा ॥ (६८६-२, धनासरी, महला १)
Night and day, I chant the Name of the merciful, immaculate Lord, the Master of the poor.

करणी कार धुरहु फुरमाई आपि मुआ मनु मारी ॥ (६८६-२, धनासरी, महला १)
The Primal Lord has ordained the tasks to be done; self-conceit is overcome, and the mind is subdued.

नानक नामु महा रसु मीठा तृसना नामि निवारी ॥५॥२॥ (६८६-३, धनासरी, महला १)
O Nanak, the Naam is the sweetest essence; through the Naam, thirst and desire are stilled. ||5||2||

धनासरी छंत महला १ ॥ (६८६-३)
Dhanaasaree, Chhant, First Mehl:

पिर संगि मूठड़ीए खबरि न पाईआ जीउ ॥ (६८६-४, धनासरी, महला १)
Your Husband Lord is with you, O deluded soul-bride, but you do are not aware of Him.

मसतकि लिखिअड़ा लेखु पुरबि कमाइआ जीउ ॥ (६८६-४, धनासरी, महला १)
Your destiny is written on your forehead, according to your past actions.

लेखु न मिटई पुरबि कमाइआ किआ जाणा किआ होसी ॥ (६८६-४, धनासरी, महला १)
This inscription of past deeds cannot be erased; what do I know about what will happen?

गुणी अचारि नही रंगि राती अवगुण बहि बहि रोसी ॥ (६८६-५, धनासरी, महला १)
You have not adopted a virtuous lifestyle, and you are not attuned to the Lord's Love; you sit there, crying over your past misdeeds.

धनु जोबनु आक की छाइआ बिरधि भए दिन पुंनिआ ॥ (६८६-६, धनासरी, महला १)
Wealth and youth are like the shade of the bitter swallow-wort plant; you are growing old, and your days are coming to their end.

नानक नाम बिना दोहागणि छूटी झूठि विछुंनिआ ॥१॥ (६८६-६, धनासरी, महला १)
O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, you shall end up as a discarded, divorced bride; your own falsehood shall separate you from the Lord. ||1||

बूडी घरु घालिए गुर कै भाइ चलो ॥ (६८६-७, धनासरी, महला १)
You have drowned, and your house is ruined; walk in the Way of the Guru's Will.

साचा नामु धिआइ पावहि सुखि महलो ॥ (६८६-७, धनासरी, महला १)
Meditate on the True Name, and you shall find peace in the Mansion of the Lord's Presence.

हरि नामु धिआइे ता सुखु पाइे पेईअड़ै दिन चारे ॥ (६८६-८, धनासरी, महला १)
Meditate on the Lord's Name, and you shall find peace; your stay in this world shall last only four days.

निज घरि जाइ बहै सचु पाइे अनदिनु नालि पिआरे ॥ (६८६-८, धनासरी, महला १)
Sit in the home of your own being, and you shall find Truth; night and day, be with your Beloved.

विणु भगती घरि वासु न होवी सुणिअहु लोक सबाइे ॥ (६८६-६, धनासरी, महला १)
Without loving devotion, you cannot dwell in your own home - listen, everyone!

नानक सरसी ता पिरु पाइे राती साचै नाइे ॥२॥ (६८६-६, धनासरी, महला १)
O Nanak, she is happy, and she obtains her Husband Lord, if she is attuned to the True Name. ||2||

पिरु धन भावै ता पिर भावै नारी जीउ ॥ (६८६-१०, धनासरी, महला १)
If the soul-bride is pleasing to her Husband Lord, then the Husband Lord will love His bride.

रंगि प्रीतम राती गुर कै सबदि वीचारी जीउ ॥ (६८६-१०, धनासरी, महला १)
Imbued with the love of her Beloved, she contemplates the Word of the Guru's Shabad.

गुर सबदि वीचारी नाह पिआरी निवि निवि भगति करेई ॥ (६८६-११, धनासरी, महला १)
She contemplates the Guru's Shabads, and her Husband Lord loves her; in deep humility, she worships Him in loving devotion.

माइिआ मोहु जलाइे प्रीतमु रस महि रंगु करेई ॥ (६८६-११, धनासरी, महला १)
She burns away her emotional attachment to Maya, and in love, she loves her Beloved.

प्रभ साचे सेती रंगि रंगेती लाल भई मनु मारी ॥ (६८६-१२, धनासरी, महला १)
She is imbued and drenched with the Love of the True Lord; she has become beautiful, by conquering her mind.

नानक साचि वसी सोहागणि पिर सिउ प्रीति पिआरी ॥३॥ (६८६-१२, धनासरी, महला १)
O Nanak, the happy soul-bride abides in Truth; she loves to love her Husband Lord. ||3||

पिर घरि सोहै नारि जे पिर भावड़े जीउ ॥ (६८६-१३, धनासरी, महला १)
The soul-bride looks so beautiful in the home of her Husband Lord, if she is pleasing to Him.

झूठे वैण चवे कामि न आवड़े जीउ ॥ (६८६-१३, धनासरी, महला १)
It is of no use at all to speak false words.

झूठु अलावै कामि न आवै ना पिरु देखै नैणी ॥ (६८६-१४, धनासरी, महला १)
If she speaks false, it is of no use to her, and she does not see her Husband Lord with her eyes.

अवगुणिआरी कंति विसारी छूटी विधण रैणी ॥ (६८६-१४, धनासरी, महला १)
Worthless, forgotten and abandoned by her Husband Lord, she passes her life-night without her Lord and Master.

गुर सबदु न मानै फाही फाथी सा धन महलु न पाइे ॥ (६८६-१५, धनासरी, महला १)
Such a wife does not believe in the Word of the Guru's Shabad; she is caught in the net of the world, and does not obtain the Mansion of the Lord's Presence.

नानक आपे आपु पछाणै गुरमुखि सहजि समाइे ॥४॥ (६८६-१५, धनासरी, महला १)
O Nanak, if she understands her own self, then, as Gurmukh, she merges in celestial peace. ||4||

धन सोहागणि नारि जिनि पिरु जाणिआ जीउ ॥ (६८६-१६, धनासरी, महला १)
Blessed is that soul-bride, who knows her Husband Lord.

नाम बिना कूड़िआरि कूड़ु कमाणिआ जीउ ॥ (६८६-१६, धनासरी, महला १)
Without the Naam, she is false, and her actions are false as well.

हरि भगति सुहावी साचे भावी भाइि भगति प्रभ राती ॥ (६८६-१७, धनासरी, महला १)
Devotional worship of the Lord is beautiful; the True Lord loves it. So immerse yourself in loving devotional worship of God.

पिरु रलीआला जोबनि बाला तिसु रावे रंगि राती ॥ (६८९-१७, धनासरी, महला १)
My Husband Lord is playful and innocent; imbued with His Love, I enjoy Him.

गुर सबदि विगासी सहु रावासी फलु पाइआ गुणकारी ॥ (६८९-१८, धनासरी, महला १)
She blossoms forth through the Word of the Guru's Shabad; she ravishes her Husband Lord, and obtains the most noble reward.

नानक साचु मिलै वडिआई पिर घरि सोहै नारी ॥५॥३॥ (६८९-१८, धनासरी, महला १)
O Nanak, in Truth, she obtains glory; in her Husband's home, the soul-bride looks beautiful. ||5||3||

पन्ना ६९०

धनासरी छंत महला ४ घरु १ (६९०-१)
Dhanaasaree, Chhant, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६९०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि जीउ कृपा करे ता नामु धिआईऐ जीउ ॥ (६९०-२, धनासरी, महला ४)
When the Dear Lord grants His Grace, one meditates on the Naam, the Name of the Lord.

सतिगुरु मिलै सुभाइ सहजि गुण गाईऐ जीउ ॥ (६९०-२, धनासरी, महला ४)
Meeting the True Guru, through loving faith and devotion, one intuitively sings the Glorious Praises of the Lord.

गुण गाइ विगसै सदा अनदिनु जा आपि साचे भावए ॥ (६९०-३, धनासरी, महला ४)
Singing His Glorious Praises continually, night and day, one blossoms forth, when it is pleasing to the True Lord.

अहंकारु हउमै तजै माइआ सहजि नामि समावए ॥ (६९०-३, धनासरी, महला ४)
Egotism, self-conceit and Maya are forsaken, and he is intuitively absorbed into the Naam.

आपि करता करे सोई आपि देइ त पाईऐ ॥ (६९०-४, धनासरी, महला ४)
The Creator Himself acts; when He gives, then we receive.

हरि जीउ कृपा करे ता नामु धिआईऐ जीउ ॥१॥ (६९०-४, धनासरी, महला ४)
When the Dear Lord grants His Grace, we meditate on the Naam. ||1||

अंदरि साचा नेहु पूरे सतिगुरै जीउ ॥ (६९०-५, धनासरी, महला ४)
Deep within, I feel true love for the Perfect True Guru.

हउ तिसु सेवी दिनु राति मै कदे न वीसरै जीउ ॥ (६९०-५, धनासरी, महला ४)
I serve Him day and night; I never forget Him.

कदे न विसारी अनदिनु सम्हारी जा नामु लई ता जीवा ॥ (६९०-६, धनासरी, महला ४)
I never forget Him; I remember Him night and day. When I chant the Naam, then I live.

स्रवणी सुणी त इहु मनु तृपतै गुरमुखि अंमृतु पीवा ॥ (६९०-६, धनासरी, महला ४)
With my ears, I hear about Him, and my mind is satisfied. As Gurmukh, I drink in the Ambrosial Nectar.

नदरि करे ता सतिगुरु मेले अनदिनु बिबेक बुधि बिचरै ॥ (६९०-७, धनासरी, महला ४)
If He bestows His Glance of Grace, then I shall meet the True Guru; my discriminating intellect would contemplate Him, night and day.

अंदरि साचा नेहु पूरे सतिगुरै ॥२॥ (६९०-७, धनासरी, महला ४)
Deep within, I feel true love for the Perfect True Guru. ||2||

सतसंगति मिलै वडभागि ता हरि रसु आवड़े जीउ ॥ (६९०-८, धनासरी, महला ४)
By great good fortune, one joins the Sat Sangat, the True Congregation; then, one comes to savor the subtle essence of the Lord.

अनदिनु रहै लिव लाइ त सहजि समावड़े जीउ ॥ (६९०-८, धनासरी, महला ४)
Night and day, he remains lovingly focused on the Lord; he merges in celestial peace.

सहजि समावै ता हरि मनि भावै सदा अतीतु बैरागी ॥ (६९०-९, धनासरी, महला ४)
Merging in celestial peace, he becomes pleasing to the Lord's Mind; he remains forever unattached and untouched.

हलति पलति सोभा जग अंतरि राम नामि लिव लागी ॥ (६९०-९, धनासरी, महला ४)
He receives honor in this world and the next, lovingly focused on the Lord's Name.

हरख सोग दुहा ते मुकता जो प्रभु करे सु भावड़े ॥ (६९०-१०, धनासरी, महला ४)
He is liberated from both pleasure and pain; he is pleased by whatever God does.

सतसंगति मिलै वडभागि ता हरि रसु आवड़े जीउ ॥३॥ (६९०-१०, धनासरी, महला ४)
By great good fortune, one joins the Sat Sangat, the True Congregation, and then, one comes to savor the subtle essence of the Lord. ||3||

दूजै भाइ दुखु होइ मनमुख जमि जोहिआ जीउ ॥ (६६०-११, धनासरी, महला ४)
In the love of duality, there is pain and suffering; the Messenger of Death eyes the self-willed manmukhs.

हाइ हाइ करे दिनु राति माइआ दुखि मोहिआ जीउ ॥ (६६०-११, धनासरी, महला ४)
They cry and howl, day and night, caught by the pain of Maya.

माइआ दुखि मोहिआ हउमै रोहिआ मेरी मेरी करत विहावड़े ॥ (६६०-१२, धनासरी, महला ४)
Caught by the pain of Maya, provoked by his ego, he passes his life crying out, "Mine, mine!".

जो प्रभु देइ तिसु चेतै नाही अंति गइआ पछुतावड़े ॥ (६६०-१३, धनासरी, महला ४)
He does not remember God, the Giver, and in the end, he departs regretting and repenting.

बिनु नावै को साथि न चालै पुत्र कलत्र माइआ धोहिआ ॥ (६६०-१३, धनासरी, महला ४)
Without the Name, nothing shall go along with him; not his children, spouse or the enticements of Maya.

दूजै भाइ दुखु होइ मनमुखि जमि जोहिआ जीउ ॥४॥ (६६०-१४, धनासरी, महला ४)
In the love of duality, there is pain and suffering; the Messenger of Death eyes the self-willed manmukhs. ||4||

करि किरपा लेहु मिलाइ महलु हरि पाइआ जीउ ॥ (६६०-१४, धनासरी, महला ४)
Granting His Grace, the Lord has merged me with Himself; I have found the Mansion of the Lord's Presence.

सदा रहै कर जोड़ि प्रभु मनि भाइआ जीउ ॥ (६६०-१५, धनासरी, महला ४)
I remain standing with my palms pressed together; I have become pleasing to God's Mind.

प्रभु मनि भावै ता हुकमि समावै हुकमु मंनि सुखु पाइआ ॥ (६६०-१५, धनासरी, महला ४)
When one is pleasing to God's Mind, then he merges in the Hukam of the Lord's Command; surrendering to His Hukam, he finds peace.

अनदिनु जपत रहै दिनु राती सहजे नामु धिआइआ ॥ (६६०-१६, धनासरी, महला ४)
Night and day, he chants the Lord's Name, day and night; intuitively, naturally, he meditates on the Naam, the Name of the Lord.

नामो नामु मिली वडिआई नानक नामु मनि भावड़े ॥ (६६०-१७, धनासरी, महला ४)
Through the Naam, the glorious greatness of the Naam is obtained; the Naam is pleasing to Nanak's mind.

करि किरपा लेहु मिलाइ महलु हरि पावड़े जीउ ॥५॥१॥ (६६०-१७, धनासरी, महला ४)
Granting His Grace, the Lord has merged me with Himself; I have found the Mansion of the Lord's Presence. ||5||1||

पन्ना ६६१

धनासरी महला ५ छंत (६६१-१)
Dhanaasaree, Fifth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६१-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुर दीन दइआल जिसु संगि हरि गावीऐ जीउ ॥ (६६१-२, धनासरी, महला ५)
The True Guru is merciful to the meek; in His Presence, the Lord's Praises are sung.

अंमृतु हरि का नामु साधसंगि रावीऐ जीउ ॥ (६६१-२, धनासरी, महला ५)
The Ambrosial Name of the Lord is chanted in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

भजु संगि साधू इकु अराधू जनम मरन दुख नासए ॥ (६६१-३, धनासरी, महला ५)
Vibrating, and worshipping the One Lord in the Company of the Holy, the pains of birth and death are removed.

धुरि करमु लिखिआ साचु सिखिआ कटी जम की फासए ॥ (६६१-३, धनासरी, महला ५)
Those who have such karma pre-ordained, study and learn the Truth; the noose of Death is removed from their necks.

भै भरम नाठे छुटी गाठे जम पंथि मूलि न आवीऐ ॥ (६६१-४, धनासरी, महला ५)
Their fears and doubts are dispelled, the knot of death is untied, and they never have to walk on Death's path.

बिनवंति नानक धारि किरपा सदा हरि गुण गावीऐ ॥१॥ (६६१-५, धनासरी, महला ५)
Prays Nanak, shower me with Your Mercy, Lord; let me sing Your Glorious Praises forever. ||1||

निधरिआ धर इकु नामु निरंजनो जीउ ॥ (६६१-५, धनासरी, महला ५)
The Name of the One, Immaculate Lord is the Support of the unsupported.

तू दाता दातारु सरब दुख भंजनो जीउ ॥ (६६१-६, धनासरी, महला ५)
You are the Giver, the Great Giver, the Dispeller of all sorrow.

दुख हरत करता सुखह सुआमी सरणि साधू आइआ ॥ (६६१-६, धनासरी, महला ५)
O Destroyer of pain, Creator Lord, Master of peace and bliss, I have come seeking the Sanctuary of the Holy;

संसारु सागरु महा बिखड़ा पल इेक माहि तराइआ ॥ (६६१-६, धनासरी, महला ५)
please, help me to cross over the terrifying and difficult world-ocean in an instant.

पूरि रहिआ सरब थाई गुर गिआनु नेत्री अंजनो ॥ (६६१-७, धनासरी, महला ५)
I saw the Lord pervading and permeating everywhere, when the healing ointment of the Guru's wisdom was applied to my eyes.

बिनवंति नानक सदा सिमरी सरब दुख भै भंजनो ॥२॥ (६६१-८, धनासरी, महला ५)
Prays Nanak, remember Him forever in meditation, the Destroyer of all sorrow and fear. ||2||

आपि लीड़े लड़ि लाइि किरपा धारीआ जीउ ॥ (६६१-८, धनासरी, महला ५)
He Himself has attached me to the hem of His robe; He has showered me with His Mercy.

मोहि निरगुणु नीचु अनाथु प्रभ अगम अपारीआ जीउ ॥ (६६१-९, धनासरी, महला ५)
I am worthless, lowly and helpless; God is unfathomable and infinite.

दइिआल सदा कृपाल सुआमी नीच थापणहारिआ ॥ (६६१-९, धनासरी, महला ५)
My Lord and Master is always merciful, kind and compassionate; He uplifts and establishes the lowly.

जीअ जंत सभि वसि तेरै सगल तेरी सारिआ ॥ (६६१-१०, धनासरी, महला ५)
All beings and creatures are under Your power; You take care of all.

आपि करता आपि भुगता आपि सगल बीचारीआ ॥ (६६१-१०, धनासरी, महला ५)
He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer; He Himself is the Contemplator of all.

बिनवंत नानक गुण गाइि जीवा हरि जपु जपउ बनवारीआ ॥३॥ (६६१-११, धनासरी, महला ५)
Prays Nanak, singing Your Glorious Praises, I live, chanting the Chant of the Lord, the Lord of the world-forest. ||3||

तेरा दरसु अपारु नामु अमोलई जीउ ॥ (६६१-११, धनासरी, महला ५)
The Blessed Vision of Your Darshan is incomparable; Your Name is utterly priceless.

निति जपहि तेरे दास पुरख अतोलई जीउ ॥ (६६१-१२, धनासरी, महला ५)
O my Incomputable Lord, Your humble servants ever meditate on You.

संत रसन वूठा आपि तूठा हरि रसहि सेई मातिआ ॥ (६६१-१२, धनासरी, महला ५)
You dwell on the tongues of the Saints, by Your own pleasure; they are intoxicated with Your sublime essence, O Lord.

गुर चरन लागे महा भागे सदा अनदिनु जागिआ ॥ (६६१-१३, धनासरी, महला ५)
Those who are attached to Your feet are very blessed; night and day, they remain always awake and aware.

सद सदा सिंम्रतब्य सुआमी सासि सासि गुण बोलई ॥ (६६१-१३, धनासरी, महला ५)
Forever and ever, meditate in remembrance on the Lord and Master; with each and every breath, speak His Glorious Praises.

बिनवंति नानक धूरि साधू नामु प्रभू अमोलई ॥४॥१॥ (६६१-१४, धनासरी, महला ५)
Prays Nanak, let me become the dust of the feet of the Saints. God's Name is invaluable. ||4||1||

रागु धनासरी बाणी भगत कबीर जी की (६६१-१५)
Raag Dhanaasaree, The Word Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६१-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सनक सन्नद महेस समानाँ ॥ सेखनागि तेरो मरमु न जानाँ ॥१॥ (६६१-१६, धनासरी, कबीर जी)
Beings like Sanak, Sanand, Shiva and Shaysh-naaga - none of them know Your mystery, Lord. ||1||

संतसंगति रामु रिदै बसाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६६१-१६, धनासरी, कबीर जी)
In the Society of the Saints, the Lord dwells within the heart. ||1||Pause||

हनूमान सरि गरुड़ समानाँ ॥ सुरपति नरपति नही गुन जानाँ ॥२॥ (६६१-१७, धनासरी, कबीर जी)
Beings like Hanumaan, Garura, Indra the King of the gods and the rulers of humans - none of them know Your Glories, Lord. ||2||

चारि बेद अरु सिंमृति पुरानाँ ॥ कमलापति कवला नही जानाँ ॥३॥ (६६१-१७, धनासरी, कबीर जी)
The four Vedas, the Simritees and the Puraanas, Vishnu the Lord of Lakshmi and Lakshmi herself - none of them know the Lord. ||3||

कहि कबीर सो भरमै नाही ॥ पग लगि राम रहै सरनाँही ॥४॥१॥ (६६१-१८, धनासरी, कबीर जी)
Says Kabeer, one who falls at the Lord's feet, and remains in His Sanctuary, does not wander around lost. ||4||1||

पन्ना ६६२

दिन ते पहर पहर ते घरीआँ आव घटै तनु छीजै ॥ (६६२-१, धनासरी, कबीर जी)
Day by day, hour by hour, life runs its course, and the body withers away.

कालु अहेरी फिरै बधिक जिउ कहहु कवन बिधि कीजै ॥१॥ (६६२-१, धनासरी, कबीर जी)
Death, like a hunter, a butcher, is on the prowl; tell me, what can we do? ||1||

सो दिनु आवन लागा ॥ (६६२-२, धनासरी, कबीर जी)
That day is rapidly approaching.

मात पिता भाई सुत बनिता कहहु कोऊ है का का ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-२, धनासरी, कबीर जी)
Mother, father, siblings, children and spouse - tell me, who belongs to whom? ||1||Pause||

जब लगु जोति काइआ महि बरतै आपा पसू न बूझै ॥ (६६२-३, धनासरी, कबीर जी)
As long as the light remains in the body, the beast does not understand himself.

लालच करै जीवन पद कारन लोचन कछू न सूझै ॥२॥ (६६२-३, धनासरी, कबीर जी)
He acts in greed to maintain his life and status, and sees nothing with his eyes. ||2||

कहत कबीर सुनहु रे प्रानी छोडहु मन के भरमा ॥ (६६२-४, धनासरी, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O mortal: Renounce the doubts of your mind.

केवल नामु जपहु रे प्रानी परहु इेक की सरनाँ ॥३॥२॥ (६६२-४, धनासरी, कबीर जी)
Chant only the One Naam, the Name of the Lord, O mortal, and seek the Sanctuary of the One Lord. ||3||2||

जो जनु भाउ भगति कछु जानै ता कउ अचरजु काहो ॥ (६६२-५, धनासरी, कबीर जी)
That humble being, who knows even a little about loving devotional worship - what surprises are there for him?

जिउ जलु जल महि पैसि न निकसै तिउ ढुरि मिलिए जुलाहो ॥१॥ (६६२-५, धनासरी, कबीर जी)
Like water, dripping into water, which cannot be separated out again, so is the weaver Kabeer, with softened heart, merged into the Lord. ||1||

हरि के लोगा मै तउ मति का भोरा ॥ (६६२-६, धनासरी, कबीर जी)
O people of the Lord, I am just a simple-minded fool.

जउ तनु कासी तजहि कबीरा रमईऐ कहा निहोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-६, धनासरी, कबीर जी)
If Kabeer were to leave his body at Benares, and so liberate himself, what obligation would he have to the Lord? ||1||Pause||

कहतु कबीरु सुनहु रे लोई भरमि न भूलहु कोई ॥ (६६२-७, धनासरी, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O people - do not be deluded by doubt.

किआ कासी किआ ऊखरु मगहरु रामु रिदै जउ होई ॥२॥३॥ (६६२-८, धनासरी, कबीर जी)
What is the difference between Benares and the barren land of Maghar, if the Lord is within one's heart? ||2||3||

इंद्र लोक सिव लोकहि जैबो ॥ (६६२-८, धनासरी, कबीर जी)
Mortals may go to the Realm of Indra, or the Realm of Shiva,

एछे तप करि बाहुरि ऐबो ॥१॥ (६६२-८, धनासरी, कबीर जी)
but because of their hypocrisy and false prayers, they must leave again. ||1||

किआ माँगउ किछु थिरु नाही ॥ (६६२-९, धनासरी, कबीर जी)
What should I ask for? Nothing lasts forever.

राम नाम रखु मन माही ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-९, धनासरी, कबीर जी)
Enshrine the Lord's Name within your mind. ||1||Pause||

सोभा राज बिभै बडिआई ॥ (६६२-९, धनासरी, कबीर जी)
Fame and glory, power, wealth and glorious greatness

अंति न काहू संग सहाई ॥२॥ (६६२-१०, धनासरी, कबीर जी)
- none of these will go with you or help you in the end. ||2||

पुत्र कलत्र लछमी माइिआ ॥ (६६२-१०, धनासरी, कबीर जी)
Children, spouse, wealth and Maya

इन ते कहु कवनै सुखु पाइिआ ॥३॥ (६६२-१०, धनासरी, कबीर जी)
- who has ever obtained peace from these? ||3||

कहत कबीर अवर नही कामा ॥ (६६२-११, धनासरी, कबीर जी)
Says Kabeer, nothing else is of any use.

हमरै मन धन राम को नामा ॥४॥४॥ (६६२-११, धनासरी, कबीर जी)
Within my mind is the wealth of the Lord's Name. ||4||4||

राम सिमरि राम सिमरि राम सिमरि भाई ॥ (६६२-१२, धनासरी, कबीर जी)
Remember the Lord, remember the Lord, remember the Lord in meditation, O Siblings of Destiny.

राम नाम सिमरन बिनु बूडते अधिकाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-१२, धनासरी, कबीर जी)
Without remembering the Lord's Name in meditation, a great many are drowned. ||1||Pause||

बनिता सुत देह ग्रेह संपति सुखदाई ॥ (६६२-१३, धनासरी, कबीर जी)
Your spouse, children, body, house and possessions - you think these will give you peace.

इन्ह मै कछु नाहि तेरो काल अवध आई ॥१॥ (६६२-१३, धनासरी, कबीर जी)
But none of these shall be yours, when the time of death comes. ||1||

अजामल गज गनिका पतित करम कीने ॥ (६६२-१३, धनासरी, कबीर जी)
Ajaamal, the elephant, and the prostitute committed many sins,

तेऊ उतरि पारि परे राम नाम लीने ॥२॥ (६६२-१४, धनासरी, कबीर जी)
but still, they crossed over the world-ocean, by chanting the Lord's Name. ||2||

सूकर कूकर जोनि भ्रमे तऊ लाज न आई ॥ (६६२-१४, धनासरी, कबीर जी)
You have wandered in reincarnation, as pigs and dogs - did you feel no shame?

राम नाम छाडि अंमृत काहे बिखु खाई ॥३॥ (६६२-१५, धनासरी, कबीर जी)
Forsaking the Ambrosial Name of the Lord, why do you eat poison? ||3||

तजि भरम करम बिधि निखेध राम नामु लेही ॥ (६६२-१५, धनासरी, कबीर जी)
Abandon your doubts about do's and dont's, and take to the Lord's Name.

गुर प्रसादि जन कबीर रामु करि सनेही ॥४॥५॥ (६६२-१६, धनासरी, कबीर जी)
By Guru's Grace, O servant Kabeer, love the Lord. ||4||5||

धनासरी बाणी भगत नामदेव जी की (६६२-१७)
Dhanaasaree, The Word Of Devotee Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६२-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गहरी करि कै नीव खुदाई ऊपरि मंडप छाइे ॥ (६६२-१८, धनासरी, नामदेव जी)
They dig deep foundations, and build lofty palaces.

मारकंडे ते को अधिकाई जिनि तृण धरि मूंड बलाइे ॥१॥ (६६२-१८, धनासरी, नामदेव जी)
Can anyone live longer than Markanda, who passed his days with only a handful of straw upon his head? ||1||

हमरो करता रामु सनेही ॥ (६६२-१६, धनासरी, नामदेव जी)
The Creator Lord is our only friend.

काहे रे नर गरबु करत हहु बिनसि जाइ झूठी देही ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-१६, धनासरी, नामदेव जी)
O man, why are you so proud? This body is only temporary - it shall pass away. ||1||Pause||

पन्ना ६६३

मेरी मेरी कैरउ करते दुरजोधन से भाई ॥ (६६३-१, धनासरी, नामदेव जी)
The Kaurvas, who had brothers like Duryodhan, used to proclaim, "This is ours! This is ours!"

बारह जोजन छत्रु चलै था देही गिरझन खाई ॥२॥ (६६३-१, धनासरी, नामदेव जी)
Their royal procession extended over sixty miles, and yet their bodies were eaten by vultures. ||2||

सरब सोइन की लम्का होती रावन से अधिकाई ॥ (६६३-१, धनासरी, नामदेव जी)
Sri Lanka was totally rich with gold; was anyone greater than its ruler Raavan?

कहा भइिए दरि बाँधे हाथी खिन महि भई पराई ॥३॥ (६६३-२, धनासरी, नामदेव जी)
What happened to the elephants, tethered at his gate? In an instant, it all belonged to someone else. ||3||

दुरबासा सिउ करत ठगउरी जादव इे फल पाइे ॥ (६६३-३, धनासरी, नामदेव जी)
The Yaadvas deceived Durbaasaa, and received their rewards.

कृपा करी जन अपुने ऊपर नामदेउ हरि गुन गाइे ॥४॥१॥ (६६३-३, धनासरी, नामदेव जी)
The Lord has shown mercy to His humble servant, and now Naam Dayv sings the Glorious Praises of the Lord. ||4||1||

दस बैरागनि मोहि बसि कीन्ी पंचहु का मिट नावउ ॥ (६६३-४, धनासरी, नामदेव जी)
I have brought the ten sensory organs under my control, and erased every trace of the five thieves.

सतरि दोइि भरे अंमृत सरि बिखु कउ मारि कढावउ ॥१॥ (६६३-४, धनासरी, नामदेव जी)
I have filled the seventy-two thousand nerve channels with Ambrosial Nectar, and drained out the poison. ||1||

पाछै बहुरि न आवनु पावउ ॥ (६६३-५, धनासरी, नामदेव जी)
I shall not come into the world again.

अंमृत बाणी घट ते उचरउ आतम कउ समझावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६३-५, धनासरी, नामदेव जी)
I chant the Ambrosial Bani of the Word from the depths of my heart, and I have instructed my soul. ||1||Pause||

बजर कुठारु मोहि है छीनाँ करि मिन्नति लगि पावउ ॥ (६६३-६, धनासरी, नामदेव जी)
I fell at the Guru's feet and begged of Him; with the mighty axe, I have chopped off emotional attachment.

संतन के हम उलटे सेवक भगतन ते डरपावउ ॥२॥ (६६३-६, धनासरी, नामदेव जी)
Turning away from the world, I have become the servant of the Saints; I fear no one except the Lord's devotees. ||2||

इहि संसार ते तब ही छूटउ जउ माइआ नह लपटावउ ॥ (६६३-७, धनासरी, नामदेव जी)
I shall be released from this world, when I stop clinging to Maya.

माइआ नामु गरभ जोनि का तिह तजि दरसनु पावउ ॥३॥ (६६३-८, धनासरी, नामदेव जी)
Maya is the name of the power which causes us to be born; renouncing it, we obtain the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||3||

इतु करि भगति करहि जो जन तिन भउ सगल चुकाईऐ ॥ (६६३-८, धनासरी, नामदेव जी)
That humble being, who performs devotional worship in this way, is rid of all fear.

कहत नामदेउ बाहरि किआ भरमहु इहि संजम हरि पाईऐ ॥४॥२॥ (६६३-९, धनासरी, नामदेव जी)
Says Naam Dayv, why are you wandering around out there? This is the way to find the Lord. ||4||2||

मारवाड़ि जैसे नीरु बालहा बेलि बालहा करहला ॥ (६६३-९, धनासरी, नामदेव जी)
As water is very precious in the desert, and the creeper weeds are dear to the camel,

जिउ कुरंक निसि नादु बालहा तिउ मेरै मनि रामईआ ॥१॥ (६६३-१०, धनासरी, नामदेव जी)
and the tune of the hunter's bell at night is enticing to the deer, so is the Lord to my mind. ||1||

तेरा नामु रूड़ो रूपु रूड़ो अति रंग रूड़ो मेरो रामईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६३-११, धनासरी, नामदेव जी)
Your Name is so beautiful! Your form is so beautiful! Your Love is so very beautiful, O my Lord. ||1||Pause||

जिउ धरणी कउ इंद्रु बालहा कुसम बासु जैसे भवरला ॥ (६६३-११, धनासरी, नामदेव जी)
As rain is dear to the earth, and the flower's fragrance is dear to the bumble bee,

जिउ कोकिल कउ अंबु बालहा तिउ मेरै मनि रामईआ ॥२॥ (६६३-१२, धनासरी, नामदेव जी)
and the mango is dear to the cuckoo, so is the Lord to my mind. ||2||

चकवी कउ जैसे सूरु बालहा मान सरोवर हंसुला ॥ (६६३-१३, धनासरी, नामदेव जी)
As the sun is dear to the chakvi duck, and the lake of Man Sarovar is dear to the swan,

जिउ तरुणी कउ कंतु बालहा तिउ मेरै मनि रामईआ ॥३॥ (६६३-१३, धनासरी, नामदेव जी)
and the husband is dear to his wife, so is the Lord to my mind. ||3||

बारिक कउ जैसे खीरु बालहा चातृक मुख जैसे जलधरा ॥ (६६३-१४, धनासरी, नामदेव जी)
As milk is dear to the baby, and the raindrop is dear to the mouth of the rainbird,

मछुली कउ जैसे नीरु बालहा तिउ मेरै मनि रामईआ ॥४॥ (६६३-१४, धनासरी, नामदेव जी)
and as water is dear to the fish, so is the Lord to my mind. ||4||

साधिक सिध सगल मुनि चाहहि बिरले काहू डीठुला ॥ (६६३-१५, धनासरी, नामदेव जी)
All the seekers, Siddhas and silent sages seek Him, but only a rare few behold Him.

सगल भवण तेरो नामु बालहा तिउ नामे मनि बीठुला ॥५॥३॥ (६६३-१५, धनासरी, नामदेव जी)
Just as Your Name is dear to all the Universe, so is the Lord dear to Naam Dayv's mind. ||5||3||

पहिल पुरीऐ पुंडरक वना ॥ (६६३-१६, धनासरी, नामदेव जी)
First of all, the lotuses bloomed in the woods;

ता चे हंसा सगले जनाँ ॥ (६६३-१६, धनासरी, नामदेव जी)
from them, all the swan-souls came into being.

क्रिस्ना ते जानऊ हरि हरि नाचंती नाचना ॥१॥ (६६३-१७, धनासरी, नामदेव जी)
Know that, through Krishna, the Lord, Har, Har, the dance of creation dances. ||1||

पहिल पुरसाबिरा ॥ (६६३-१७, धनासरी, नामदेव जी)
First of all, there was only the Primal Being.

अथोन पुरसादमरा ॥ (६६३-१७, धनासरी, नामदेव जी)
From that Primal Being, Maya was produced.

असगा अस उसगा ॥ (६६३-१८, धनासरी, नामदेव जी)
All that is, is His.

हरि का बागरा नाचै पिंधी महि सागरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६६३-१८, धनासरी, नामदेव जी)
In this Garden of the Lord, we all dance, like water in the pots of the Persian wheel. ||1||Pause||

नाचंती गोपी जन्ना ॥ (६६३-१८, धनासरी, नामदेव जी)
Women and men both dance.

नईआ ते बैरे कन्ना ॥ (६६३-१६, धनासरी, नामदेव जी)
There is no other than the Lord.

तरकु न चा ॥ (६६३-१६, धनासरी, नामदेव जी)
Don't dispute this,

भ्रमीआ चा ॥ (६६३-१६, धनासरी, नामदेव जी)
and don't doubt this.

केसवा बचउनी अईइे मईइे इेक आन जीउ ॥२॥ (६६३-१६, धनासरी, नामदेव जी)
The Lord says, "This creation and I are one and the same."||2||

पन्ना ६६४

पिंधी उभकले संसारा ॥ (६६४-१, धनासरी, नामदेव जी)
Like the pots on the Persian wheel, sometimes the world is high, and sometimes it is low.

भ्रमि भ्रमि आइे तुम चे दुआरा ॥ (६६४-१, धनासरी, नामदेव जी)
Wandering and roaming around, I have come at last to Your Door.

तू कुनु रे ॥ (६६४-१, धनासरी, नामदेव जी)
"Who are you?"

मै जी ॥ नामा ॥ हो जी ॥ (६६४-१, धनासरी, नामदेव जी)
"I am Naam Dayv, Sir."

आला ते निवारणा जम कारणा ॥३॥४॥ (६६४-२, धनासरी, नामदेव जी)
O Lord, please save me from Maya, the cause of death. ||3||4||

पतित पावन माधउ बिरदु तेरा ॥ (६६४-२, धनासरी, नामदेव जी)
O Lord, You are the Purifier of sinners - this is Your innate nature.

धंनि ते वै मुनि जन जिन धिआइए हरि प्रभु मेरा ॥१॥ (६६४-२, धनासरी, नामदेव जी)
Blessed are those silent sages and humble beings, who meditate on my Lord God. ||1||

मेरै माथै लागी ले धूरि गोबिंद चरनन की ॥ (६६४-३, धनासरी, नामदेव जी)
I have applied to my forehead the dust of the feet of the Lord of the Universe.

सुरि नर मुनि जन तिनहू ते दूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (६६४-३, धनासरी, नामदेव जी)
This is something which is far away from the gods, mortal men and silent sages. ||1||Pause||

दीन का दइिआलु माधौ गरब परहारी ॥ (६६४-४, धनासरी, नामदेव जी)
O Lord, Merciful to the meek, Destroyer of pride

चरन सरन नामा बलि तिहारी ॥२॥५॥ (६६४-४, धनासरी, नामदेव जी)
- Naam Dayv seeks the Sanctuary of Your feet; he is a sacrifice to You. ||2||5||

धनासरी भगत रविदास जी की (६६४-६)
Dhanaasaree, Devotee Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६४-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हम सरि दीनु दइिआलु न तुम सरि अब पतीआरु किआ कीजै ॥ (६६४-७, धनासरी, रविदास जी)
There is none as forlorn as I am, and none as Compassionate as You; what need is there to test us now?

बचनी तोर मोर मनु मानै जन कउ पूरनु दीजै ॥१॥ (६६४-७, धनासरी, रविदास जी)
May my mind surrender to Your Word; please, bless Your humble servant with this perfection. ||1||

हउ बलि बलि जाउ रमईआ कारने ॥ (६६४-८, धनासरी, रविदास जी)
I am a sacrifice, a sacrifice to the Lord.

कारन कवन अबोल ॥ रहाउ ॥ (६६४-८, धनासरी, रविदास जी)
O Lord, why are You silent? ||Pause||

बहुत जनम बिछुरे थे माधउ इहु जनमु तुम्हारे लेखे ॥ (६६४-८, धनासरी, रविदास जी)
For so many incarnations, I have been separated from You, Lord; I dedicate this life to You.

कहि रविदास आस लगि जीवउ चिर भइिए दरसनु देखे ॥२॥१॥ (६६४-६, धनासरी, रविदास जी)
Says Ravi Daas: placing my hopes in You, I live; it is so long since I have gazed upon the Blessed Vision of Your Darshan. ||2||1||

चित सिमरन करउ नैन अविलोकनो स्रवन बानी सुजसु पूरि राखउ ॥ (६६४-१०, धनासरी, रविदास जी)
In my consciousness, I remember You in meditation; with my eyes, I behold You; I fill my ears with the Word of Your Bani, and Your Sublime Praise.

मनु सु मधुकरु करउ चरन हिरदे धरउ रसन अंमृत राम नाम भाखउ ॥१॥ (६६४-१०, धनासरी, रविदास जी)
My mind is the bumble bee; I enshrine Your feet within my heart, and with my tongue, I chant the Ambrosial Name of the Lord. ||1||

मेरी प्रीति गोबिंद सिउ जिनि घटै ॥ (६६४-११, धनासरी, रविदास जी)
My love for the Lord of the Universe does not decrease.

मै तउ मोलि महगी लई जीअ सटै ॥१॥ रहाउ ॥ (६६४-१२, धनासरी, रविदास जी)
I paid for it dearly, in exchange for my soul. ||1||Pause||

साधसंगति बिना भाउ नही ऊपजै भाव बिनु भगति नही होइि तेरी ॥ (६६४-१२, धनासरी, रविदास जी)
Without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, love for the Lord does not well up; without this love, Your devotional worship cannot be performed.

कहै रविदासु इिक बेनती हरि सिउ पैज राखहु राजा राम मेरी ॥२॥२॥ (६६४-१३, धनासरी, रविदास जी)
Ravi Daas offers this one prayer unto the Lord: please preserve and protect my honor, O Lord, my King. ||2||2||

नामु तेरो आरती मजनु मुरारे ॥ (६६४-१३, धनासरी, रविदास जी)
Your Name, Lord, is my adoration and cleansing bath.

हरि के नाम बिनु झूठे सगल पासारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६६४-१४, धनासरी, रविदास जी)
Without the Name of the Lord, all ostentatious displays are useless. ||1||Pause||

नामु तेरो आसनो नामु तेरो उरसा नामु तेरा केसरो ले छिटकारे ॥ (६६४-१४, धनासरी, रविदास जी)
Your Name is my prayer mat, and Your Name is the stone to grind the sandalwood. Your Name is the saffron which I take and sprinkle in offering to You.

नामु तेरा अंभुला नामु तेरो चंदनो घसि जपे नामु ले तुझहि कउ चारे ॥१॥ (६६४-१५, धनासरी, रविदास जी)
Your Name is the water, and Your Name is the sandalwood. The chanting of Your Name is the grinding of the sandalwood. I take it and offer all this to You. ||1||

नामु तेरा दीवा नामु तेरो बाती नामु तेरो तेलु ले माहि पसारे ॥ (६६४-१६, धनासरी, रविदास जी)
Your Name is the lamp, and Your Name is the wick. Your Name is the oil I pour into it.

नाम तेरे की जोति लगाई भइिए उजिआरो भवन सगलारे ॥२॥ (६६४-१६, धनासरी, रविदास जी)
Your Name is the light applied to this lamp, which enlightens and illuminates the entire world. ||2||

नामु तेरो तागा नामु फूल माला भार अठारह सगल जूठारे ॥ (६६४-१७, धनासरी, रविदास जी)
Your Name is the thread, and Your Name is the garland of flowers. The eighteen loads of vegetation are all too impure to offer to You.

तेरो कीआ तुझहि किआ अरपउ नामु तेरा तुही चवर ढोलारे ॥३॥ (६६४-१८, धनासरी, रविदास जी)
Why should I offer to You, that which You Yourself created? Your Name is the fan, which I wave over You. ||3||

दस अठा अठसठे चारे खाणी इहै वरतणि है सगल संसारे ॥ (६६४-१८, धनासरी, रविदास जी)
The whole world is engrossed in the eighteen Puraanas, the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, and the four sources of creation.

कहै रविदासु नामु तेरो आरती सति नामु है हरि भोग तुहारे ॥४॥३॥ (६६४-१९)
Says Ravi Daas, Your Name is my Aartee, my lamp-lit worship-service. The True Name, Sat Naam, is the food which I offer to You. ||4||3||

पन्ना ६६५

धनासरी बाणी भगताँ की तृलोचन (६६५-१)
Dhanaasaree, The Word Of Devotee Trilochan Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६५-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नाराइिण निंदसि काइि भूली गवारी ॥ (६६५-२, धनासरी, तृलोचन जी)
Why do you slander the Lord? You are ignorant and deluded.

दुकृतु सुकृतु थारो करमु री ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-२, धनासरी, तृलोचन जी)
Pain and pleasure are the result of your own actions. ||1||Pause||

संकरा मसतकि बसता सुरसरी इिसनान रे ॥ (६६५-३, धनासरी, तृलोचन जी)
The moon dwells in Shiva's forehead; it takes its cleansing bath in the Ganges.

कुल जन मधे मिल्यिो सारग पान रे ॥ (६६५-३, धनासरी, तृलोचन जी)
Among the men of the moon's family, Krishna was born;

करम करि कलम्कु मफीटसि री ॥१॥ (६६५-३, धनासरी, तृलोचन जी)
even so, the stains from its past actions remain on the moon's face. ||1||

बिस्व का दीपकु स्वामी ता चे रे सुआरथी पंखी राइि गरुड़ ता चे बाधवा ॥ (६६५-४, धनासरी, तृलोचन जी)
Aruna was a charioteer; his master was the sun, the lamp of the world. His brother was Garuda, the king of birds;

करम करि अरुण पिंगुला री ॥२॥ (६६५-५, धनासरी, तृलोचन जी)
and yet, Aruna was made a cripple, because of the karma of his past actions. ||2||

अनिक पातिक हरता तृभवण नाथु री तीरथि तीरथि भ्रमता लहै न पारु री ॥ (६६५-५, धनासरी, तृलोचन जी)
Shiva, the destroyer of countless sins, the Lord and Master of the three worlds, wandered from sacred shrine to sacred shrine; he never found an end to them.

करम करि कपालु मफीटसि री ॥३॥ (६६५-६, धनासरी, तृलोचन जी)
And yet, he could not erase the karma of cutting off Brahma's head. ||3||

अंमृत ससीअ धेन लछिमी कलपतर सिखरि सुनागर नदी चे नाथं ॥ (६६५-६, धनासरी, तृलोचन जी)
Through the nectar, the moon, the wish-fulfilling cow, Lakshmi, the miraculous tree of life, Sikhar the sun's horse, and Dhanavantar the wise physician - all arose from the ocean, the lord of rivers;

करम करि खारु मफीटसि री ॥४॥ (६६५-७, धनासरी, तृलोचन जी)
and yet, because of its karma, its saltiness has not left it. ||4||

दाधीले लम्का गड़ु उपाड़ीले रावण बणु सलि बिसलि आणि तोखीले हरी ॥ (६६५-७, धनासरी, तृलोचन जी)
Hanuman burnt the fortress of Sri Lanka, uprooted the garden of Raawan, and brought healing herbs for the wounds of Lachhman, pleasing Lord Raamaa;

करम करि कछउटी मफीटसि री ॥५॥ (६६५-८, धनासरी, तृलोचन जी)
and yet, because of his karma, he could not be rid of his loin cloth. ||5||

पूरबलो कृत करमु न मिटै री घर गेहणि ता चे मोहि जापीअले राम चे नामं ॥ (६६५-८, धनासरी, तृलोचन जी)
The karma of past actions cannot be erased, O wife of my house; this is why I chant the Name of the Lord.

बदति तृलोचन राम जी ॥६॥१॥ (६६५-६, धनासरी, तृलोचन जी)
So prays Trilochan, Dear Lord. ||6||1||

स्री सैणु ॥ (६६५-६)
Sri Sain:

धूप दीप घ्रित साजि आरती ॥ (६६५-१०, धनासरी, स्री सैण)
With incense, lamps and ghee, I offer this lamp-lit worship service.

वारने जाउ कमला पती ॥१॥ (६६५-१०, धनासरी, स्री सैण)
I am a sacrifice to the Lord of Lakshmi. ||1||

मंगला हरि मंगला ॥ नित मंगलु राजा राम राइ को ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-१०, धनासरी, स्री सैण)
Hail to You, Lord, hail to You! Again and again, hail to You, Lord King, Ruler of all! ||1||Pause||

ऊतमु दीअरा निरमल बाती ॥ (६६५-११, धनासरी, स्री सैण)
Sublime is the lamp, and pure is the wick.

तुहीं निरंजनु कमला पाती ॥२॥ (६६५-११, धनासरी, स्री सैण)
You are immaculate and pure, O Brilliant Lord of Wealth! ||2||

रामा भगति रामान्नदु जानै ॥ (६६५-१२, धनासरी, स्री सैण)
Raamaanand knows the devotional worship of the Lord.

पूरन परमान्नदु बखानै ॥३॥ (६६५-१२, धनासरी, स्री सैण)
He says that the Lord is all-pervading, the embodiment of supreme joy. ||3||

मदन मूरति भै तारि गोबिंदे ॥ (६६५-१२, धनासरी, स्री सैण)
The Lord of the world, of wondrous form, has carried me across the terrifying world-ocean.

सैनु भणै भजु परमान्नदे ॥४॥२॥ (६६५-१२, धनासरी, स्री सैण)
Says Sain, remember the Lord, the embodiment of supreme joy! ||4||2||

पीपा ॥ (६६५-१३)
Peepaa:

कायउ देवा काइअउ देवल काइअउ जंगम जाती ॥ (६६५-१३, धनासरी, पीपा)
Within the body, the Divine Lord is embodied. The body is the temple, the place of pilgrimage, and the pilgrim.

काइअउ धूप दीप नईबेदा काइअउ पूजउ पाती ॥१॥ (६६५-१३, धनासरी, पीपा)
Within the body are incense, lamps and offerings. Within the body are the flower offerings. ||1||

काइआ बहु खंड खोजते नव निधि पाई ॥ (६६५-१४, धनासरी, पीपा)
I searched throughout many realms, but I found the nine treasures within the body.

ना कछु आइबो ना कछु जाइबो राम की दुहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-१४, धनासरी, पीपा)
Nothing comes, and nothing goes; I pray to the Lord for Mercy. ||1||Pause||

जो ब्रहमंडे सोई पिंडे जो खोजै सो पावै ॥ (६६५-१५, धनासरी, पीपा)
The One who pervades the Universe also dwells in the body; whoever seeks Him, finds Him there.

पीपा प्रणवै परम ततु है सतिगुरु होइ लखावै ॥२॥३॥ (६६५-१५, धनासरी, पीपा)
Peepaa prays, the Lord is the supreme essence; He reveals Himself through the True Guru. ||2||3||

धन्ना ॥ (६६५-१६)
Dhannaa:

गोपाल तेरा आरता ॥ (६६५-१६, धनासरी, धन्ना)
O Lord of the world, this is Your lamp-lit worship service.

जो जन तुमरी भगति करंते तिन के काज सवारता ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-१६, धनासरी, धन्ना)
You are the Arranger of the affairs of those humble beings who perform Your devotional worship service. ||1||Pause||

दालि सीधा मागउ घीउ ॥ (६६५-१७, धनासरी, धन्ना)
Lentils, flour and ghee - these things, I beg of You.

हमरा खुसी करै नित जीउ ॥ (६६५-१७, धनासरी, धन्ना)
My mind shall ever be pleased.

पन्हीआ छादनु नीका ॥ अनाजु मगउ सत सी का ॥१॥ (६६५-१८, धनासरी, धन्ना)
Shoes, fine clothes, and grain of seven kinds - I beg of You. ||1||

गऊ भैस मगउ लावेरी ॥ (६६५-१८, धनासरी, धन्ना)
A milk cow, and a water buffalo, I beg of You,

इक ताजनि तुरी चंगेरी ॥ (६६५-१८, धनासरी, धन्ना)
and a fine Turkestani horse.

घर की गीहनि चंगी ॥ (६६५-१९, धनासरी, धन्ना)
A good wife to care for my home

जनु धन्ना लेवै मंगी ॥२॥४॥ (६६५-१९, धनासरी, धन्ना)
- Your humble servant Dhanna begs for these things, Lord. ||2||4||

पन्ना ६६६

जैतसरी महला ४ घरु १ चउपदे (६६६-१)
Jaitsree, Fourth Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६६-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरै हीअरै रतनु नामु हरि बसिआ गुरि हाथु धरिए मेरै माथा ॥ (६६६-३, जैतसरी, महला ४)
The Jewel of the Lord's Name abides within my heart; the Guru has placed His hand on my forehead.

जनम जनम के किलबिख दुख उतरे गुरि नामु दीए रिनु लाथा ॥१॥ (६६६-३, जैतसरी, महला ४)
The sins and pains of countless incarnations have been cast out. The Guru has blessed me with the Naam, the Name of the Lord, and my debt has been paid off. ||1||

मेरे मन भजु राम नामु सभि अरथा ॥ (६६६-४, जैतसरी, महला ४)
O my mind, vibrate the Lord's Name, and all your affairs shall be resolved.

गुरि पूरै हरि नामु दृड़ाइआ बिनु नावै जीवनु बिरथा ॥ रहाउ ॥ (६६६-४, जैतसरी, महला ४)
The Perfect Guru has implanted the Lord's Name within me; without the Name, life is useless. ||Pause||

बिनु गुर मूड़ भइे है मनमुख ते मोह माइआ नित फाथा ॥ (६६६-५, जैतसरी, महला ४)
Without the Guru, the self-willed manmukhs are foolish and ignorant; they are forever entangled in emotional attachment to Maya.

तिन साधू चरण न सेवे कबहू तिन सभु जनमु अकाथा ॥२॥ (६६६-५, जैतसरी, महला ४)
They never serve the feet of the Holy; their lives are totally useless. ||2||

जिन साधू चरण साध पग सेवे तिन सफलिए जनमु सनाथा ॥ (६६६-६, जैतसरी, महला ४)
Those who serve at the feet of the Holy, the feet of the Holy, their lives are made fruitful, and they belong to the Lord.

मो कउ कीजै दासु दास दासन को हरि दइआ धारि जगन्नाथा ॥३॥ (६६६-७, जैतसरी, महला ४)
Make me the slave of the slave of the slaves of the Lord; bless me with Your Mercy, O Lord of the Universe. ||3||

हम अंधुले गिआनहीन अगिआनी किउ चालह मारगि पंथा ॥ (६६६-७, जैतसरी, महला ४)
I am blind, ignorant and totally without wisdom; how can I walk on the Path?

हम अंधुले कउ गुर अंचलु दीजै जन नानक चलह मिलम्था ॥४॥१॥ (६६६-८, जैतसरी, महला ४)
I am blind - O Guru, please let me grasp the hem of Your robe, so that servant Nanak may walk in harmony with You. ||4||1||

जैतसरी महला ४ ॥ (६६६-९)
Jaitsree, Fourth Mehl:

हीरा लालु अमोलकु है भारी बिनु गाहक मीका काखा ॥ (६६६-९, जैतसरी, महला ४)
A jewel or a diamond may be very valuable and heavy, but without a purchaser, it is worth only straw.

रतन गाहकु गुरु साधू देखिए तब रतनु बिकानो लाखा ॥१॥ (६६६-९, जैतसरी, महला ४)
When the Holy Guru, the Purchaser, saw this jewel, He purchased it for hundreds of thousands of dollars. ||1||

मेरै मनि गुपत हीरु हरि राखा ॥ (६६६-१०, जैतसरी, महला ४)
The Lord has kept this jewel hidden within my mind.

दीन दइआलि मिलाइए गुरु साधू गुरि मिलिऐ हीरु पराखा ॥ रहाउ ॥ (६६६-१०, जैतसरी, महला ४)
The Lord, merciful to the meek, led me to meet the Holy Guru; meeting the Guru, I came to appreciate this jewel. ||Pause||

मनमुख कोठी अगिआनु अंधेरा तिन घरि रतनु न लाखा ॥ (६६६-११, जैतसरी, महला ४)
The rooms of the self-willed manmukhs are dark with ignorance; in their homes, the jewel is not visible.

ते ऊझड़ि भरमि मुइे गावारी माइिआ भुअंग बिखु चाखा ॥२॥ (६६६-१२, जैतसरी, महला ४)
Those fools die, wandering in the wilderness, eating the poison of the snake, Maya. ||2||

हरि हरि साध मेलहु जन नीके हरि साधू सरणि हम राखा ॥ (६६६-१२, जैतसरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, let me meet the humble, holy beings; O Lord, keep me in the Sanctuary of the Holy.

हरि अंगीकारु करहु प्रभ सुआमी हम परे भागि तुम पाखा ॥३॥ (६६६-१३, जैतसरी, महला ४)
O Lord, make me Your own; O God, Lord and Master, I have hurried to Your side. ||3||

जिहवा किआ गुण आखि वखाणह तुम वड अगम वड पुरखा ॥ (६६६-१४, जैतसरी, महला ४)
What Glorious Virtues of Yours can I speak and describe? You are great and unfathomable, the Greatest Being.

जन नानक हरि किरपा धारी पाखाणु डुबत हरि राखा ॥४॥२॥ (६६६-१४, जैतसरी, महला ४)
The Lord has bestowed His Mercy on servant Nanak; He has saved the sinking stone. ||4||2||

पन्ना ६६७

जैतसरी मः ४ ॥ (६६७-१)
Jaitsree, Fourth Mehl:

हम बारिक कछूअ न जानह गति मिति तेरे मूरख मुगध इआना ॥ (६६७-१, जैतसरी, महला ४)
I am Your child; I know nothing about Your state and extent; I am foolish, idiotic and ignorant.

हरि किरपा धारि दीजै मति ऊतम करि लीजै मुगधु सिआना ॥१॥ (६६७-२, जैतसरी, महला ४)
O Lord, shower me with Your Mercy; bless me with an enlightened intellect; I am foolish - make me clever. ||1||

मेरा मनु आलसीआ उघलाना ॥ (६६७-२, जैतसरी, महला ४)
My mind is lazy and sleepy.

हरि हरि आनि मिलाइिए गुरु साधू मिलि साधू कपट खुलाना ॥ रहाउ ॥ (६६७-३, जैतसरी, महला ४)
The Lord, Har, Har, has led me to meet the Holy Guru; meeting the Holy, the shutters have been opened wide. ||Pause||

गुर खिनु खिनु प्रीति लगावहु मेरै हीअरै मेरे प्रीतम नामु पराना ॥ (६६७-४, जैतसरी, महला ४)
O Guru, each and every instant, fill my heart with love; the Name of my Beloved is my breath of life.

बिनु नावै मरि जाईऐ मेरे ठाकुर जिउ अमली अमलि लुभाना ॥२॥ (६६७-४, जैतसरी, महला ४)
Without the Name, I would die; the Name of my Lord and Master is to me like the drug to the addict. ||2||

जिन मनि प्रीति लगी हरि केरी तिन धुरि भाग पुराना ॥ (६६७-५, जैतसरी, महला ४)
Those who enshrine love for the Lord within their minds fulfill their pre-ordained destiny.

तिन हम चरण सरेवह खिनु खिनु जिन हरि मीठ लगाना ॥३॥ (६६७-५, जैतसरी, महला ४)
I worship their feet, each and every instant; the Lord seems very sweet to them. ||3||

हरि हरि कृपा धारी मेरै ठाकुरि जनु बिछुरिआ चिरी मिलाना ॥ (६६७-६, जैतसरी, महला ४)
My Lord and Master, Har, Har, has showered His Mercy upon His humble servant; separated for so long, he is now re-united with the Lord.

धनु धनु सतिगुरु जिनि नामु दृड़ाइआ जनु नानकु तिसु कुरबाना ॥४॥३॥ (६६७-७, जैतसरी, महला ४)
Blessed, blessed is the True Guru, who has implanted the Naam, the Name of the Lord within me; servant Nanak is a sacrifice to Him. ||4||3||

जैतसरी महला ४ ॥ (६६७-८)
Jaitsree, Fourth Mehl:

सतिगुरु साजनु पुरखु वड पाइआ हरि रसकि रसकि फल लागिबा ॥ (६६७-८, जैतसरी, महला ४)
I have found the True Guru, my Friend, the Greatest Being. Love and affection for the Lord has blossomed forth.

माइआ भुइअंग ग्रसिए है प्राणी गुर बचनी बिसु हरि काढिबा ॥१॥ (६६७-९, जैतसरी, महला ४)
Maya, the snake, has seized the mortal; through the Word of the Guru, the Lord neutralizes the venom. ||1||

मेरा मनु राम नाम रसि लागिबा ॥ (६६७-९, जैतसरी, महला ४)
My mind is attached to the sublime essence of the Lord's Name.

हरि कीए पतित पवित्र मिलि साध गुर हरि नामै हरि रसु चाखिबा ॥ रहाउ ॥ (६६७-१०, जैतसरी, महला ४)
The Lord has purified the sinners, uniting them with the Holy Guru; now, they taste the Lord's Name, and the sublime essence of the Lord. ||Pause||

धनु धनु वडभाग मिलिए गुरु साधू मिलि साधू लिव उनमनि लागिबा ॥ (६६७-१०, जैतसरी, महला ४)
Blessed, blessed is the good fortune of those who meet the Holy Guru; meeting with the Holy, they lovingly center themselves in the state of absolute absorption.

तृसना अगनि बुझी साँति पाई हरि निरमल निरमल गुन गाइिबा ॥२॥ (६६७-११, जैतसरी, महला ४)
The fire of desire within them is quenched, and they find peace; they sing the Glorious Praises of the Immaculate Lord. ||2||

तिन के भाग खीन धुरि पाइे जिन सतिगुर दरसु न पाइिबा ॥ (६६७-१२, जैतसरी, महला ४)
Those who do not obtain the Blessed Vision of the True Guru's Darshan, have misfortune pre-ordained for them.

ते दूजै भाइि पवहि ग्रभ जोनी सभु बिरथा जनमु तिन जाइिबा ॥३॥ (६६७-१३, जैतसरी, महला ४)
In the love of duality, they are consigned to reincarnation through the womb, and they pass their lives totally uselessly. ||3||

हरि देहु बिमल मति गुर साध पग सेवह हम हरि मीठ लगाइिबा ॥ (६६७-१३, जैतसरी, महला ४)
O Lord, please, bless me with pure understanding, that I may serve the Feet of the Holy Guru; the Lord seems sweet to me.

जनु नानकु रेण साध पग मागै हरि होइि दइिआलु दिवाइिबा ॥४॥४॥ (६६७-१४, जैतसरी, महला ४)
Servant Nanak begs for the dust of the feet of the Holy; O Lord, be Merciful, and bless me with it. ||4||4||

जैतसरी महला ४ ॥ (६६७-१५)
Jaitsree, Fourth Mehl:

जिन हरि हिरदै नामु न बसिए तिन मात कीजै हरि बाँझा ॥ (६६७-१५, जैतसरी, महला ४)
The Lord's Name does not abide within their hearts - their mothers should have been sterile.

तिन सुंञी देह फिरहि बिनु नावै एइि खपि खपि मुइे कराँझा ॥१॥ (६६७-१५, जैतसरी, महला ४)
These bodies wander around, forlorn and abandoned, without the Name; their lives waste away, and they die, crying out in pain. ||1||

मेरे मन जपि राम नामु हरि माझा ॥ (६६७-१६, जैतसरी, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, the Lord within you.

हरि हरि कृपालि कृपा प्रभि धारी गुरि गिआनु दीए मनु समझा ॥ रहाउ ॥ (६६७-१६, जैतसरी, महला ४)
The Merciful Lord God, Har, Har, has showered me with His Mercy; the Guru has imparted spiritual wisdom to me, and my mind has been instructed. ||Pause||

हरि कीरति कलजुगि पदु ऊतमु हरि पाईऐ सतिगुर माझा ॥ (६६७-१७, जैतसरी, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Kirtan of the Lord's Praise brings the most noble and exalted status; the Lord is found through the True Guru.

हउ बलिहारी सतिगुर अपुने जिनि गुपतु नामु परगाझा ॥२॥ (६९७-१८, जैतसरी, महला ४)
I am a sacrifice to my True Guru, who has revealed the Lord's hidden Name to me. ||2||

दरसनु साध मिलिए वडभागी सभि किलबिख गइे गवाझा ॥ (६९७-१९, जैतसरी, महला ४)
By great good fortune, I obtained the Blessed Vision of the Darshan of the Holy; it removes all stains of sin.

सतिगुरु साहु पाइिआ वड दाणा हरि कीइे बहु गुण साझा ॥३॥ (६९७-१९, जैतसरी, महला ४)
I have found the True Guru, the great, all-knowing King; He has shared with me the many Glorious Virtues of the Lord. ||3||

पन्ना ६९८

जिन कउ कृपा करी जगजीवनि हरि उरि धारिए मन माझा ॥ (६९८-१, जैतसरी, महला ४)
Those, unto whom the Lord, the Life of the world, has shown Mercy, enshrine Him within their hearts, and cherish Him in their minds.

धरम राइि दरि कागद फारे जन नानक लेखा समझा ॥४॥५॥ (६९८-१, जैतसरी, महला ४)
The Righteous Judge of Dharma, in the Court of the Lord, has torn up my papers; servant Nanak's account has been settled. ||4||5||

जैतसरी महला ४ ॥ (६९८-२)
Jaitsree, Fourth Mehl:

सतसंगति साध पाई वडभागी मनु चलतौ भइिए अरूड़ा ॥ (६९८-२, जैतसरी, महला ४)
In the Sat Sangat, the True Congregation, I found the Holy, by great good fortune; my restless mind has been quieted.

अनहत धुनि वाजहि नित वाजे हरि अंमृत धार रसि लीड़ा ॥१॥ (६९८-३, जैतसरी, महला ४)
The unstruck melody ever vibrates and resounds; I have taken in the sublime essence of the Lord's Ambrosial Nectar, showering down. ||1||

मेरे मन जपि राम नामु हरि रूड़ा ॥ (६९८-४, जैतसरी, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, the beauteous Lord.

मेरै मनि तनि प्रीति लगाई सतिगुरि हरि मिलिए लाइि झपीड़ा ॥ रहाउ ॥ (६९८-४, जैतसरी, महला ४)
The True Guru has drenched my mind and body with the Love of the Lord, who has met me and lovingly embraced me. ||Pause||

साकत बंध भड़े है माइिआ बिखु संचहि लाइि जकीड़ा ॥ (६९८-५, जैतसरी, महला ४)
The faithless cynics are bound and gagged in the chains of Maya; they are actively engaged, gathering in the poisonous wealth.

हरि कै अरथि खरचि नह साकहि जमकालु सहहि सिरि पीड़ा ॥२॥ (६९८-५, जैतसरी, महला ४)
They cannot spend this in harmony with the Lord, and so they must endure the pain which the Messenger of Death inflicts upon their heads. ||2||

जिन हरि अरथि सरीरु लगाइिआ गुर साधू बहु सरधा लाइि मुखि धूड़ा ॥ (६९८-६, जैतसरी, महला ४)
The Holy Guru has dedicated His Being to the Lord's service; with great devotion, apply the dust of His feet to your face.

हलति पलति हरि सोभा पावहि हरि रंगु लगा मनि गूड़ा ॥३॥ (६९८-७, जैतसरी, महला ४)
In this world and the next, you shall receive the Lord's honor, and your mind shall be imbued with the permanent color of the Lord's Love. ||3||

हरि हरि मेलि मेलि जन साधू हम साध जना का कीड़ा ॥ (६९८-७, जैतसरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, please unite me with the Holy; compared to these Holy people, I am just a worm.

जन नानक प्रीति लगी पग साध गुर मिलि साधू पाखाणु हरिए मनु मूड़ा ॥४॥६॥ (६९८-८, जैतसरी, महला ४)
Servant Nanak has enshrined love for the feet of the Holy Guru; meeting with this Holy One, my foolish, stone-like mind has blossomed forth in lush profusion. ||4||6||

जैतसरी महला ४ घरु २ (६९८-१०)
Jaitsree, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६९८-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि हरि सिमरहु अगम अपारा ॥ (६९८-११, जैतसरी, महला ४)
Remember in meditation the Lord, Har, Har, the unfathomable, infinite Lord.

जिसु सिमरत दुखु मिटै हमारा ॥ (६९८-११, जैतसरी, महला ४)
Remembering Him in meditation, pains are dispelled.

हरि हरि सतिगुरु पुरखु मिलावहु गुरि मिलिऐ सुखु होई राम ॥१॥ (६९८-११, जैतसरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, lead me to meet the True Guru; meeting the Guru, I am at peace. ||1||

हरि गुण गावहु मीत हमारे ॥ (६९८-१२, जैतसरी, महला ४)
Sing the Glorious Praises of the Lord, O my friend.

हरि हरि नामु रखहु उर धारे ॥ (६९८-१२, जैतसरी, महला ४)
Cherish the Name of the Lord, Har, Har, in your heart.

हरि हरि अंमृत बचन सुणावहु गुर मिलिऐ परगटु होई राम ॥२॥ (६९८-१३, जैतसरी, महला ४)
Read the Ambrosial Words of the Lord, Har, Har; meeting with the Guru, the Lord is revealed. ||2||

मधुसूदन हरि माधो प्राना ॥ (६९८-१३, जैतसरी, महला ४)
The Lord, the Slayer of demons, is my breath of life.

मेरै मनि तनि अंमृत मीठ लगाना ॥ (६९८-१४, जैतसरी, महला ४)
His Ambrosial Amrit is so sweet to my mind and body.

हरि हरि दइआ करहु गुरु मेलहु पुरखु निरंजनु सोई राम ॥३॥ (६९८-१४, जैतसरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, have mercy upon me, and lead me to meet the Guru, the immaculate Primal Being. ||3||

हरि हरि नामु सदा सुखदाता ॥ (६९८-१५, जैतसरी, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is forever the Giver of peace.

हरि कै रंगि मेरा मनु राता ॥ (६९८-१५, जैतसरी, महला ४)
My mind is imbued with the Lord's Love.

हरि हरि महा पुरखु गुरु मेलहु गुर नानक नामि सुखु सोई राम ॥४॥१॥७॥ (६९८-१५, जैतसरी, महला ४)
O Lord Har, Har, lead me to meet the Guru, the Greatest Being; through the Name of Guru Nanak, I have found peace. ||4||1||7||

जैतसरी मः ४ ॥ (६९८-१६)
Jaitsree, Fourth Mehl:

हरि हरि हरि हरि नामु जपाहा ॥ (६९८-१६, जैतसरी, महला ४)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har.

गुरमुखि नामु सदा लै लाहा ॥ (६९८-१७, जैतसरी, महला ४)
As Gurmukh, ever earn the profit of the Naam.

हरि हरि हरि हरि भगति दृड़ावहु हरि हरि नामु एुमाहा राम ॥१॥ (६९८-१७, जैतसरी, महला ४)
Implant within yourself devotion to the Lord, Har, Har, Har, Har; sincerely dedicate yourself to the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

हरि हरि नामु दइिआलु धिआहा ॥ (६९८-१८, जैतसरी, महला ४)
Meditate on the Name of the Merciful Lord, Har, Har.

हरि कै रंगि सदा गुण गाहा ॥ (६९८-१८, जैतसरी, महला ४)
WIth love, forever sing the Glorious Praises of the Lord.

हरि हरि हरि जसु घूमरि पावहु मिलि सतसंगि एुमाहा राम ॥२॥ (६९८-१८, जैतसरी, महला ४)
Dance to the Praises of the Lord, Har, Har, Har; meet with the Sat Sangat, the True Congregation, with sincerity. ||2||

आउ सखी हरि मेलि मिलाहा ॥ (६९८-१९, जैतसरी, महला ४)
Come, O companions - let us unite in the Lord's Union.

सुणि हरि कथा नामु लै लाहा ॥ (६९८-१९, जैतसरी, महला ४)
Listening to the sermon of the Lord, earn the profit of the Naam.

पन्ना ६९९

हरि हरि कृपा धारि गुर मेलहु गुरि मिलिऐ हरि एुमाहा राम ॥३॥ (६९९-१, जैतसरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, be merciful to me, and lead me to meet the Guru; meeting the Guru, a sincere yearning for the Lord wells up in me. ||3||

करि कीरति जसु अगम अथाहा ॥ (६९९-१, जैतसरी, महला ४)
Praise Him, the unfathomable and inaccessible Lord.

खिनु खिनु राम नामु गावाहा ॥ (६९९-२, जैतसरी, महला ४)
Each and every moment, sing the Lord's Name.

मो कउ धारि कृपा मिलीऐ गुर दाते हरि नानक भगति एुमाहा राम ॥४॥२॥८॥ (६९९-२, जैतसरी, महला ४)
Be merciful, and meet me, O Guru, Great Giver; Nanak yearns for the Lord's devotional worship. ||4||2||8||

जैतसरी मः ४ ॥ (६९९-३)
Jaitsree, Fourth Mehl:

रसि रसि रामु रसालु सलाहा ॥ (६९९-३, जैतसरी, महला ४)
With love and energetic affection, praise the Lord, the storehouse of Nectar.

मनु राम नामि भीना लै लाहा ॥ (६९९-३, जैतसरी, महला ४)
My mind is drenched with the Lord's Name, and so it earns this profit.

खिनु खिनु भगति करह दिनु राती गुरमति भगति एमाहा राम ॥१॥ (६९९-४, जैतसरी, महला ४)
Each and every moment, worship Him in devotion, day and night; through the Guru's Teachings, sincere love and devotion well up. ||1||

हरि हरि गुण गोविंद जपाहा ॥ (६९९-४, जैतसरी, महला ४)
Chant the Glorious Praises of the Lord of the Universe, Har, Har.

मनु तनु जीति सबदु लै लाहा ॥ (६९९-५, जैतसरी, महला ४)
Conquering mind and body, I have earned the profit of the Shabad.

गुरमति पंच दूत वसि आवहि मनि तनि हरि एमाहा राम ॥२॥ (६९९-५, जैतसरी, महला ४)
Through the Guru's Teachings, the five demons are over-powered, and the mind and body are filled with a sincere yearning for the Lord. ||2||

नामु रतनु हरि नामु जपाहा ॥ (६९९-६, जैतसरी, महला ४)
The Name is a jewel - chant the Lord's Name.

हरि गुण गाइ सदा लै लाहा ॥ (६९९-६, जैतसरी, महला ४)
Sing the Glorious Praises of the Lord, and forever earn this profit.

दीन दइआल कृपा करि माधो हरि हरि नामु एमाहा राम ॥३॥ (६९९-६, जैतसरी, महला ४)
O Lord, merciful to the meek, be kind to me, and bless me with sincere longing for the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

जपि जगदीसु जपउ मन माहा ॥ (६९९-७, जैतसरी, महला ४)
Meditate on the Lord of the world - meditate within your mind.

हरि हरि जगन्नाथु जगि लाहा ॥ (६९९-७, जैतसरी, महला ४)
The Lord of the Universe, Har, Har, is the only real profit in this world.

धनु धनु वडे ठाकुर प्रभ मेरे जपि नानक भगति एमाहा राम ॥४॥३॥९॥ (६९९-७, जैतसरी, महला ४)
Blessed, blessed, is my Great Lord and Master God; O Nanak, meditate on Him, worship Him with sincere love and devotion. ||4||3||9||

जैतसरी महला ४ ॥ (६९९-८)
Jaitsree, Fourth Mehl:

आपे जोगी जुगति जुगाहा ॥ (६९९-८, जैतसरी, महला ४)
He Himself is the Yogi, and the way throughout the ages.

आपे निरभउ ताड़ी लाहा ॥ (६९९-९, जैतसरी, महला ४)
The Fearless Lord Himself is absorbed in Samaadhi.

आपे ही आपि आपि वरतै आपे नामि एुमाहा राम ॥१॥ (६९९-९, जैतसरी, महला ४)
He Himself, all by Himself, is all-pervading; He Himself blesses us with sincere love for the Naam, the Name of the Lord. ||1||

आपे दीप लोअ दीपाहा ॥ (६९९-१०, जैतसरी, महला ४)
He Himself is the lamp, and the Light pervading all the worlds.

आपे सतिगुरु समुंदु मथाहा ॥ (६९९-१०, जैतसरी, महला ४)
He Himself is the True Guru; He Himself churns the ocean.

आपे मथि मथि ततु कढाइे जपि नामु रतनु एुमाहा राम ॥२॥ (६९९-१०, जैतसरी, महला ४)
He Himself churns it, churning up the essence; meditating on the jewel of the Naam, sincere love comes to the surface. ||2||

सखी मिलहु मिलि गुण गावाहा ॥ (६९९-११, जैतसरी, महला ४)
O my companions, let us meet and join together, and sing His Glorious Praises.

गुरमुखि नामु जपहु हरि लाहा ॥ (६९९-११, जैतसरी, महला ४)
As Gurmukh, chant the Naam, and earn the profit of the Lord's Name.

हरि हरि भगति दृड़ी मनि भाई हरि हरि नामु एुमाहा राम ॥३॥ (६९९-१२, जैतसरी, महला ४)
Devotional worship of the Lord, Har, Har, has been implanted within me; it is pleasing to my mind. The Name of the Lord, Har, Har, brings a sincere love. ||3||

आपे वड दाणा वड साहा ॥ (६९९-१२, जैतसरी, महला ४)
He Himself is supremely wise, the greatest King.

गुरमुखि पूंजी नामु विसाहा ॥ (६९९-१३, जैतसरी, महला ४)
As Gurmukh, purchase the merchandise of the Naam.

हरि हरि दाति करहु प्रभ भावै गुण नानक नामु एुमाहा राम ॥४॥४॥१०॥ (६६६-१३, जैतसरी, महला ४)
O Lord God, Har, Har, bless me with such a gift, that Your Glorious Virtues seem pleasing to me; Nanak is filled with sincere love and yearning for the Lord. ||4||4||10||

जैतसरी महला ४ ॥ (६६६-१४)
Jaitsree, Fourth Mehl:

मिलि सतसंगति संगि गुराहा ॥ (६६६-१४, जैतसरी, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, and associating with the Guru,

पूंजी नामु गुरमुखि वेसाहा ॥ (६६६-१४, जैतसरी, महला ४)
the Gurmukh gathers in the merchandise of the Naam.

हरि हरि कृपा धारि मधुसूदन मिलि सतसंगि एुमाहा राम ॥१॥ (६६६-१५, जैतसरी, महला ४)
O Lord, Har, Har, Destroyer of demons, have mercy upon me; bless me with a sincere yearning to join the Sat Sangat. ||1||

हरि गुण बाणी स्रवणि सुणाहा ॥ (६६६-१५, जैतसरी, महला ४)
Let me hear with my ears the Banis, the Hymns, in praise of the Lord;

करि किरपा सतिगुरू मिलाहा ॥ (६६६-१६, जैतसरी, महला ४)
be merciful, and let me meet the True Guru.

गुण गावह गुण बोलह बाणी हरि गुण जपि एुमाहा राम ॥२॥ (६६६-१६, जैतसरी, महला ४)
I sing His Glorious Praises, I speak the Bani of His Word; chanting His Glorious Praises, a sincere yearning for the Lord wells up. ||2||

सभि तीरथ वरत जग पुन्न तुोलाहा ॥ (६६६-१७, जैतसरी, महला ४)
I have tried visiting all the sacred shrines of pilgrimage, fasting, ceremonial feasts and giving to charities.

हरि हरि नाम न पुजहि पुजाहा ॥ (६६६-१७, जैतसरी, महला ४)
They do not measure up to the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि अतुलु तोलु अति भारी गुरमति जपि एुमाहा राम ॥३॥ (६६६-१७, जैतसरी, महला ४)
The Lord's Name is unweighable, utterly heavy in weight; through the Guru's Teachings, a sincere yearning to chant the Name has welled up in me. ||3||

सभि करम धरम हरि नामु जपाहा ॥ (६६६-१८, जैतसरी, महला ४)
All good karma and righteous living are found in meditation on the Lord's Name.

किलविख मैलु पाप धोवाहा ॥ (६९९-१८, जैतसरी, महला ४)
It washes away the stains of sins and mistakes.

दीन दइआल होहु जन ऊपरि देहु नानक नामु एमाहा राम ॥४॥५॥११॥ (६९९-१९, जैतसरी, महला ४)
Be merciful to meek, humble Nanak; bless him with sincere love and yearning for the Lord. ||4||5||11||

पन्ना ७००

जैतसरी महला ५ घरु ३ (७००-१)
Jaitsree, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७००-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कोई जानै कवनु ईहा जगि मीतु ॥ (७००-२, जैतसरी, महला ५)
Does anyone know, who is our friend in this world?

जिसु होइ कृपालु सोई बिधि बूझै ता की निरमल रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (७००-२, जैतसरी, महला ५)
He alone understands this, whom the Lord blesses with His Mercy. Immaculate and unstained is his way of life. ||1||Pause||

मात पिता बनिता सुत बंधप इसट मीत अरु भाई ॥ पूरब जनम के मिले संजोगी अंतहि को न सहाई ॥१॥ (७००-३, जैतसरी, महला ५)
Mother, father, spouse, children, relatives, lovers, friends and siblings meet, having been associated in previous lives; but none of them will be your companion and support in the end. ||1||

मुकति माल कनिक लाल हीरा मन रंजन की माइिआ ॥ (७००-४, जैतसरी, महला ५)
Pearl necklaces, gold, rubies and diamonds please the mind, but they are only Maya.

हा हा करम बिहानी अवधहि ता महि संतोखु न पाइिआ ॥२॥ (७००-४, जैतसरी, महला ५)
Possessing them, one passes his life in agony; he obtains no contentment from them. ||2||

हसति रथ अस्व पवन तेज धणी भूमन चतुराँगा ॥ (७००-५, जैतसरी, महला ५)
Elephants, chariots, horses as fast as the wind, wealth, land, and armies of four kinds

संगि न चालिए इिन महि कछूऐ ऊठि सिधाइिए नाँगा ॥३॥ (७००-५, जैतसरी, महला ५)
- none of these will go with him; he must get up and depart, naked. ||3||

हरि के संत पृअ प्रीतम प्रभ के ता कै हरि हरि गाईऐ ॥ (७००-६, जैतसरी, महला ५)
The Lord's Saints are the beloved lovers of God; sing of the Lord, Har, Har, with them.

नानक ईहा सुखु आगै मुख ऊजल संगि संतन कै पाईऐ ॥४॥१॥ (७००-७, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, in the Society of the Saints, you shall obtain peace in this world, and in the next world, your face shall be radiant and bright. ||4||1||

जैतसरी महला ५ घरु ३ दुपदे (७००-८)
Jaitsree, Fifth Mehl, Third House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७००-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

देहु संदेसरो कहीअउ पृअ कहीअउ ॥ (७००-९, जैतसरी, महला ५)
Give me a message from my Beloved - tell me, tell me!

बिसमु भई मै बहु बिधि सुनते कहहु सुहागनि सहीअउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७००-९, जैतसरी, महला ५)
I am wonder-struck, hearing the many reports of Him; tell them to me, O my happy sister soul-brides. ||1||Pause||

को कहतो सभ बाहरि बाहरि को कहतो सभ महीअउ ॥ (७००-१०, जैतसरी, महला ५)
Some say that He is beyond the world - totally beyond it, while others say that He is totally within it.

बरनु न दीसै चिहनु न लखीऐ सुहागनि साति बुझहीअउ ॥१॥ (७००-१०, जैतसरी, महला ५)
His color cannot be seen, and His pattern cannot be discerned. O happy soul-brides, tell me the truth! ||1||

सरब निवासी घटि घटि वासी लेपु नही अलपहीअउ ॥ (७००-११, जैतसरी, महला ५)
He is pervading everywhere, and He dwells in each and every heart; He is not stained - He is unstained.

नानकु कहत सुनहु रे लोगा संत रसन को बसहीअउ ॥२॥१॥२॥ (७००-११, जैतसरी, महला ५)
Says Nanak, listen, O people: He dwells upon the tongues of the Saints. ||2||1||2||

जैतसरी मः ५ ॥ (७००-१२)
Jaitsree, Fifth Mehl:

धीरउ सुनि धीरउ प्रभ कउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७००-१२, जैतसरी, महला ५)
I am calmed, calmed and soothed, hearing of God. ||1||Pause||

जीअ प्रान मनु तनु सभु अरपउ नीरउ पेखि प्रभ कउ नीरउ ॥१॥ (७००-१३, जैतसरी, महला ५)
I dedicate my soul, my breath of life, my mind, body and everything to Him: I behold God near, very near. ||1||

बेसुमार बेअंतु बड दाता मनहि गहीरउ पेखि प्रभ कउ ॥२॥ (७००-१३, जैतसरी, महला ५)
Beholding God, the inestimable, infinite and Great Giver, I cherish Him in my mind. ||2||

जो चाहउ सोई सोई पावउ आसा मनसा पूरउ जपि प्रभ कउ ॥३॥ (७००-१४, जैतसरी, महला ५)
Whatever I wish for, I receive; my hopes and desires are fulfilled, meditating on God. ||3||

गुर प्रसादि नानक मनि वसिआ दूखि न कबहू झूरउ बुझि प्रभ कउ ॥४॥२॥३॥ (७००-१५, जैतसरी, महला ५)
By Guru's Grace, God dwells in Nanak's mind; he never suffers or grieves, having realized God. ||4||2||3||

जैतसरी महला ५ ॥ (७००-१५)
Jaitsree, Fifth Mehl:

लोड़ीदड़ा साजनु मेरा ॥ (७००-१६, जैतसरी, महला ५)
I seek my Friend the Lord.

घरि घरि मंगल गावहु नीके घटि घटि तिसहि बसेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (७००-१६, जैतसरी, महला ५)
In each and every home, sing the sublime songs of rejoicing; He abides in each and every heart. ||1||Pause||

सूखि अराधनु दूखि अराधनु बिसरै न काहू बेरा ॥ (७००-१६, जैतसरी, महला ५)
In good times, worship and adore Him; in bad times, worship and adore Him; do not ever forget Him.

नामु जपत कोटि सूर उजारा बिनसै भरमु अंधेरा ॥१॥ (७००-१७, जैतसरी, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, the light of millions of suns shines forth, and the darkness of doubt is dispelled. ||1||

थानि थन्नतरि सभनी जाई जो दीसै सो तेरा ॥ (७००-१७, जैतसरी, महला ५)
In all the spaces and interspaces, everywhere, whatever we see is Yours.

संतसंगि पावै जो नानक तिसु बहुरि न होई है फेरा ॥२॥३॥४॥ (७००-१८, जैतसरी, महला ५)
One who finds the Society of the Saints, O Nanak, is not consigned to reincarnation again. ||2||3||4||

जैतसरी महला ५ घरु ४ दुपदे (७०१-१)
Jaitsree, Fifth Mehl, Fourth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७०१-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अब मै सुखु पाइिए गुर आग्यि ॥ (७०१-२, जैतसरी, महला ५)
Now, I have found peace, bowing before the Guru.

तजी सिआनप चिंत विसारी अह्म छोडिए है तिआग्यि ॥१॥ रहाउ ॥ (७०१-२, जैतसरी, महला ५)
I have abandoned cleverness, quieted my anxiety, and renounced my egotism. ||1||Pause||

जउ देखउ तउ सगल मोहि मोहीअउ तउ सरनि परिए गुर भागि ॥ (७०१-३, जैतसरी, महला ५)
When I looked, I saw that everyone was enticed by emotional attachment; then, I hurried to the Guru's Sanctuary.

करि किरपा टहल हरि लाइिए तउ जमि छोडी मोरी लागि ॥१॥ (७०१-३, जैतसरी, महला ५)
In His Grace, the Guru engaged me in the Lord's service, and then, the Messenger of Death gave up pursuing me. ||1||

तरिए सागरु पावक को जउ संत भेटे वड भागि ॥ (७०१-४, जैतसरी, महला ५)
I swam across the ocean of fire, when I met the Saints, through great good fortune.

जन नानक सरब सुख पाइे मोरो हरि चरनी चितु लागि ॥२॥१॥५॥ (७०१-४, जैतसरी, महला ५)
O servant Nanak, I have found total peace; my consciousness is attached to the Lord's feet. ||2||1||5||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०१-५)
Jaitsree, Fifth Mehl:

मन महि सतिगुर धिआनु धरा ॥ (७०१-५, जैतसरी, महला ५)
Within my mind, I cherish and meditate on the True Guru.

दृड़िए गिआनु मंत्रु हरि नामा प्रभ जीउ मइिआ करा ॥१॥ रहाउ ॥ (७०१-६, जैतसरी, महला ५)
He has implanted within me spiritual wisdom and the Mantra of the Lord's Name; Dear God has shown mercy to me. ||1||Pause||

काल जाल अरु महा जंजाला छुटके जमहि डरा ॥ (७०१-६, जैतसरी, महला ५)
Death's noose and its mighty entanglements have vanished, along with the fear of death.

आइिए दुख हरण सरण करुणापति गहिए चरण आसरा ॥१॥ (७०१-७, जैतसरी, महला ५)

I have come to the Sanctuary of the Merciful Lord, the Destroyer of pain; I am holding tight to the Support of His feet. ||1||

नाव रूप भइिए साधसंगु भव निधि पारि परा ॥ (७०१-७, जैतसरी, महला ५)

The Saadh Sangat, the Company of the Holy, has assumed the form of a boat, to cross over the terrifying world-ocean.

अपिउ पीए गतु थीए भरमा कहु नानक अजरु जरा ॥२॥२॥६॥ (७०१-८, जैतसरी, महला ५)

I drink in the Ambrosial Nectar, and my doubts are shattered; says Nanak, I can bear the unbearable. ||2||2||6||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०१-९)

Jaitsree, Fifth Mehl:

जा कउ भइे गोविंद सहाई ॥ (७०१-९, जैतसरी, महला ५)

One who has the Lord of the Universe as his help and support

सूख सहज आन्नद सगल सिउ वा कउ बिआधि न काई ॥१॥ रहाउ ॥ (७०१-९, जैतसरी, महला ५)

is blessed with all peace, poise and bliss; no afflictions cling to him. ||1||Pause||

दीसहि सभ संगि रहहि अलेपा नह विआपै उन माई ॥ (७०१-१०, जैतसरी, महला ५)

He appears to keep company with everyone, but he remains detached, and Maya does not cling to him.

इेकै रंगि तत के बेते सतिगुर ते बुधि पाई ॥१॥ (७०१-१०, जैतसरी, महला ५)

He is absorbed in love of the One Lord; he understands the essence of reality, and he is blessed with wisdom by the True Guru. ||1||

दइिआ मइिआ किरपा ठाकुर की सेई संत सुभाई ॥ (७०१-११, जैतसरी, महला ५)

Those whom the Lord and Master blesses with His kindness, compassion and mercy are the sublime and sanctified Saints.

तिन कै संगि नानक निसतरीअै जिन रसि रसि हरि गुन गाई ॥२॥३॥७॥ (७०१-११, जैतसरी, महला ५)

Associating with them, Nanak is saved; with love and exuberant joy, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||3||7||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०१-१२)

Jaitsree, Fifth Mehl:

गोबिंद जीवन प्रान धन रूप ॥ (७०१-१३, जैतसरी, महला ५)
The Lord of the Universe is my existence, my breath of life, wealth and beauty.

अगिआन मोह मगन महा प्रानी अंधिआरे महि दीप ॥१॥ रहाउ ॥ (७०१-१३, जैतसरी, महला ५)
The ignorant are totally intoxicated with emotional attachment; in this darkness, the Lord is the only lamp. ||1||Pause||

सफल दरसनु तुमरा प्रभ प्रीतम चरन कमल आनूप ॥ (७०१-१४, जैतसरी, महला ५)
Fruitful is the Blessed Vision of Your Darshan, O Beloved God; Your lotus feet are incomparably beautiful!

अनिक बार करउ तिह बंदन मनहि चर्हावउ धूप ॥१॥ (७०१-१४, जैतसरी, महला ५)
So many times, I bow in reverence to Him, offering my mind as incense to Him. ||1||

हारि परिए तुम्रै प्रभ दुआरै द्रिड़्हु करि गही तुम्हारी लूक ॥ (७०१-१५, जैतसरी, महला ५)
Exhausted, I have fallen at Your Door, O God; I am holding tight to Your Support.

काढि लेहु नानक अपुने कउ संसार पावक के कूप ॥२॥४॥८॥ (७०१-१५, जैतसरी, महला ५)
Please, lift Your humble servant Nanak up, out of the pit of fire of the world. ||2||4||8||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०१-१६)
Jaitsree, Fifth Mehl:

कोई जनु हरि सिउ देवै जोरि ॥ (७०१-१६, जैतसरी, महला ५)
If only someone would unite me with the Lord!

चरन गहउ बकउ सुभ रसना दीजहि प्रान अकोरि ॥१॥ रहाउ ॥ (७०१-१६, जैतसरी, महला ५)
I hold tight to His feet, and utter sweet words with my tongue; I make my breath of life an offering to Him. ||1||Pause||

मनु तनु निरमल करत किआरो हरि सिंचै सुधा संजोरि ॥ (७०१-१७, जैतसरी, महला ५)
I make my mind and body into pure little gardens, and irrigate them with the sublime essence of the Lord.

इआ रस महि मगनु होत किरपा ते महा बिखिआ ते तोरि ॥१॥ (७०१-१८, जैतसरी, महला ५)
I am drenched with this sublime essence by His Grace, and the powerful hold of Maya's corruption has been broken. ||1||

आइिए सरणि दीन दुख भंजन चितवउ तुम्री एरि ॥ (७०१-१८, जैतसरी, महला ५)
I have come to Your Sanctuary, O Destroyer of the suffering of the innocent; I keep my consciousness focused on You.

पन्ना ७०२

अभै पदु दानु सिमरनु सुआमी को प्रभ नानक बंधन छोरि ॥२॥५॥६॥ (७०२-१, जैतसरी, महला ५)
Bless me with the gifts of the state of fearlessness, and meditative remembrance, Lord and Master; O Nanak, God is the Breaker of bonds. ||2||5||9||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०२-२)
Jaitsree, Fifth Mehl:

चातृक चितवत बरसत मेंह ॥ (७०२-२, जैतसरी, महला ५)
The rainbird longs for the rain to fall.

कृपा सिंधु करुणा प्रभ धारहु हरि प्रेम भगति को नेंह ॥१॥ रहाउ ॥ (७०२-२, जैतसरी, महला ५)
O God, ocean of mercy, shower Your mercy on me, that I may yearn for loving devotional worship of the Lord. ||1||Pause||

अनिक सूख चकवी नही चाहत अनद पूरन पेखि देंह ॥ (७०२-३, जैतसरी, महला ५)
The chakvi duck does not desire many comforts, but it is filled with bliss upon seeing the dawn.

आन उपाव न जीवत मीना बिनु जल मरना तेंह ॥१॥ (७०२-३, जैतसरी, महला ५)
The fish cannot survive any other way - without water, it dies. ||1||

हम अनाथ नाथ हरि सरणी अपुनी कृपा करेंह ॥ (७०२-४, जैतसरी, महला ५)
I am a helpless orphan - I seek Your Sanctuary, O My Lord and Master; please bless me with Your mercy.

चरण कमल नानकु आराधै तिसु बिनु आन न केंह ॥२॥६॥१०॥ (७०२-५, जैतसरी, महला ५)
Nanak worships and adores the Lord's lotus feet; without Him, there is no other at all. ||2||6||10||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०२-५)
Jaitsree, Fifth Mehl:

मनि तनि बसि रहे मेरे प्रान ॥ (७०२-५, जैतसरी, महला ५)
The Lord, my very breath of life, abides in my mind and body.

करि किरपा साधू संगि भेटे पूरन पुरख सुजान ॥१॥ रहाउ ॥ (७०२-६, जैतसरी, महला ५)
Bless me with Your mercy, and unite me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O perfect, all-knowing Lord God. ||1||Pause||

प्रेम ठगउरी जिन कउ पाई तिन रसु पीअउ भारी ॥ (७०२-६, जैतसरी, महला ५)
Those, unto whom You give the intoxicating herb of Your Love, drink in the supreme sublime essence.

ता की कीमति कहणु न जाई कुदरति कवन हमारी ॥१॥ (७०२-७, जैतसरी, महला ५)
I cannot describe their value; what power do I have? ||1||

लाइ लए लड़ि दास जन अपुने उधरे उधरनहारे ॥ (७०२-८, जैतसरी, महला ५)
The Lord attaches His humble servants to the hem of His robe, and they swim across the world-ocean.

प्रभु सिमरि सिमरि सिमरि सुखु पाइए नानक सरणि दुआरे ॥२॥७॥११॥ (७०२-८, जैतसरी, महला ५)
Meditating, meditating, meditating in remembrance on God, peace is obtained; Nanak seeks the Sanctuary of Your Door. ||2||7||11||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०२-६)
Jaitsree, Fifth Mehl:

आइे अनिक जनम भ्रमि सरणी ॥ (७०२-६, जैतसरी, महला ५)
After wandering through so many incarnations, I have come to Your Sanctuary.

उधरु देह अंध कूप ते लावहु अपुनी चरणी ॥१॥ रहाउ ॥ (७०२-६, जैतसरी, महला ५)
Save me - lift my body up out of the deep, dark pit of the world, and attach me to Your feet. ||1||Pause||

गिआनु धिआनु किछु करमु न जाना नाहिन निरमल करणी ॥ (७०२-१०, जैतसरी, महला ५)
I do not know anything about spiritual wisdom, meditation or karma, and my way of life is not clean and pure.

साधसंगति कै अंचलि लावहु बिखम नदी जाइ तरणी ॥१॥ (७०२-११, जैतसरी, महला ५)
Please attach me to the hem of the robe of the Saadh Sangat, the Company of the Holy; help me to cross over the terrible river. ||1||

सुख संपति माइआ रस मीठे इहि नही मन महि धरणी ॥ (७०२-११, जैतसरी, महला ५)
Comforts, riches and the sweet pleasures of Maya - do not implant these within your mind.

हरि दरसन तृपति नानक दास पावत हरि नाम रंग आभरणी ॥२॥८॥१२॥ (७०२-१२, जैतसरी, महला ५)
Slave Nanak is satisfied and satiated by the Blessed Vision of the Lord's Darshan; his only ornamentation is the love of the Lord's Name. ||2||8||12||

जैतसरी महला ५ ॥ (७०२-१३)
Jaitsree, Fifth Mehl:

हरि जन सिमरहु हिरदै राम ॥ (७०२-१३, जैतसरी, महला ५)
O humble servants of the Lord, remember the Lord in meditation within your heart.

हरि जन कउ अपदा निकटि न आवै पूरन दास के काम ॥१॥ रहाउ ॥ (७०२-१३, जैतसरी, महला ५)
Misfortune does not even approach the Lord's humble servant; the works of His slave are perfectly fulfilled. ||1||Pause||

कोटि बिघन बिनसहि हरि सेवा निहचलु गोविदु धाम ॥ (७०२-१४, जैतसरी, महला ५)
Millions of obstacles are removed, by serving the Lord, and one enters into the eternal dwelling of the Lord of the Universe.

भगवंत भगत कउ भउ किछु नाही आदरु देवत जाम ॥१॥ (७०२-१४, जैतसरी, महला ५)
The Lord's devotee is very fortunate; he has absolutely no fear. Even the Messenger of Death pays homage to him. ||1||

तजि गोपाल आन को करणी सोई सोई बिनसत खाम ॥ (७०२-१५, जैतसरी, महला ५)
Forsaking the Lord of the world, he does other deeds, but these are temporary and transitory.

चरन कमल हिरदै गहु नानक सुख समूह बिसराम ॥२॥९॥१३॥ (७०२-१६, जैतसरी, महला ५)
Grasp the Lord's lotus feet, and hold them in your heart, O Nanak; you shall obtain absolute peace and bliss. ||2||9||13||

जैतसरी महला ९ (७०२-१७)
Jaitsree, Ninth Mehl: One Universal Creator God.

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७०२-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भूलिए मनु माइिआ उरझाइिए ॥ (७०२-१८, जैतसरी, महला ९)
My mind is deluded, entangled in Maya.

जो जो करम कीए लालच लगि तिह तिह आपु बंधाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (७०२-१८, जैतसरी, महला ९)
Whatever I do, while engaged in greed, only serves to bind me down. ||1||Pause||

समझ न परी बिखै रस रचिए जसु हरि को बिसराइए ॥ (७०२-१६, जैतसरी, महला ६)
I have no understanding at all; I am engrossed in the pleasures of corruption, and I have forgotten the Praises of the Lord.

संगि सुआमी सो जानिए नाहिन बनु खोजन कउ धाइए ॥१॥ (७०२-१६, जैतसरी, महला ६)
The Lord and Master is with me, but I do not know Him. Instead, I run into the forest, looking for Him. ||1||

पन्ना ७०३

रतनु रामु घट ही के भीतरि ता को गिआनु न पाइए ॥ (७०३-१, जैतसरी, महला ६)
The Jewel of the Lord is deep within my heart, but I do not have any knowledge of Him.

जन नानक भगवंत भजन बिनु बिरथा जनमु गवाइए ॥२॥१॥ (७०३-१, जैतसरी, महला ६)
O servant Nanak, without vibrating, meditating on the Lord God, human life is uselessly wasted and lost. ||2||1||

जैतसरी महला ६ ॥ (७०३-२)
Jaitsree, Ninth Mehl:

हरि जू राखि लेहु पति मेरी ॥ (७०३-२, जैतसरी, महला ६)
O Dear Lord, please, save my honor!

जम को त्रास भइए उर अंतरि सरनि गही किरपा निधि तेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (७०३-२, जैतसरी, महला ६)
The fear of death has entered my heart; I cling to the Protection of Your Sanctuary, O Lord, ocean of mercy. ||1||Pause||

महा पतित मुगध लोभी फुनि करत पाप अब हारा ॥ (७०३-३, जैतसरी, महला ६)
I am a great sinner, foolish and greedy; but now, at last, I have grown weary of committing sins.

भै मरबे को बिसरत नाहिन तिह चिंता तनु जारा ॥१॥ (७०३-४, जैतसरी, महला ६)
I cannot forget the fear of dying; this anxiety is consuming my body. ||1||

कीए उपाव मुकति के कारनि दह दिसि कउ उठि धाइआ ॥ (७०३-४, जैतसरी, महला ६)
I have been trying to liberate myself, running around in the ten directions.

घट ही भीतरि बसै निरंजनु ता को मरमु न पाइआ ॥२॥ (७०३-५, जैतसरी, महला ६)
The pure, immaculate Lord abides deep within my heart, but I do not understand the secret of His mystery. ||2||

नाहिन गुनु नाहिन कछु जपु तपु कउनु करमु अब कीजै ॥ (७०३-५, जैतसरी, महला ९)
I have no merit, and I know nothing about meditation or austerities; what should I do now?

नानक हारि परिए सरनागति अभै दानु प्रभ दीजै ॥३॥२॥ (७०३-६, जैतसरी, महला ९)
O Nanak, I am exhausted; I seek the shelter of Your Sanctuary; O God, please bless me with the gift of fearlessness. ||3||2||

जैतसरी महला ९ ॥ (७०३-७)
Jaitsree, Ninth Mehl:

मन रे साचा गहो बिचारा ॥ (७०३-७, जैतसरी, महला ९)
O mind, embrace true contemplation.

राम नाम बिनु मिथिआ मानो सगरो इहु संसारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७०३-७, जैतसरी, महला ९)
Without the Lord's Name, know that this whole world is false. ||1||Pause||

जा कउ जोगी खोजत हारे पाइिए नाहि तिह पारा ॥ (७०३-८, जैतसरी, महला ९)
The Yogis are tired of searching for Him, but they have not found His limit.

सो सुआमी तुम निकटि पछानो रूप रेख ते निआरा ॥१॥ (७०३-८, जैतसरी, महला ९)
You must understand that the Lord and Master is near at hand, but He has no form or feature. ||1||

पावन नामु जगत मै हरि को कबहू नाहि संभारा ॥ (७०३-९, जैतसरी, महला ९)
The Naam, the Name of the Lord is purifying in the world, and yet you never remember it.

नानक सरनि परिए जग बंदन राखहु बिरदु तुहारा ॥२॥३॥ (७०३-९, जैतसरी, महला ९)
Nanak has entered the Sanctuary of the One, before whom the whole world bows down; please, preserve and protect me, by Your innate nature. ||2||3||

जैतसरी महला ५ छंत घरु १ (७०३-११)
Jaitsree, Fifth Mehl, Chhant, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७०३-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु ॥ (७०३-१२)
Shalok:

दरसन पिआसी दिनसु राति चितवउ अनदिनु नीत ॥ (७०३-१२, जैतसरी, महला ५)
I am thirsty for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, day and night; I yearn for Him constantly, night and day.

खोलि् कपट गुरि मेलीआ नानक हरि संगि मीत ॥१॥ (७०३-१२, जैतसरी, महला ५)
Opening the door, O Nanak, the Guru has led me to meet with the Lord, my Friend. ||1||

छंत ॥ (७०३-१३)
Chhant:

सुणि यार हमारे सजण इक करउ बेन्नतीआ ॥ (७०३-१३, जैतसरी, महला ५)
Listen, O my intimate friend - I have just one prayer to make.

तिसु मोहन लाल पिआरे हउ फिरउ खोजंतीआ ॥ (७०३-१३, जैतसरी, महला ५)
I have been wandering around, searching for that enticing, sweet Beloved.

तिसु दसि पिआरे सिरु धरी उतारे इक भोरी दरसनु दीजै ॥ (७०३-१४, जैतसरी, महला ५)
Whoever leads me to my Beloved - I would cut off my head and offer it to him, even if I were granted the Blessed Vision of His Darshan for just an instant.

नैन हमारे प्रिअ रंग रंगारे इकु तिलु भी ना धीरीजै ॥ (७०३-१४, जैतसरी, महला ५)
My eyes are drenched with the Love of my Beloved; without Him, I do not have even a moment's peace.

प्रभ सिउ मनु लीना जिउ जल मीना चातृक जिवै तिसंतीआ ॥ (७०३-१५, जैतसरी, महला ५)
My mind is attached to the Lord, like the fish to the water, and the rainbird, thirsty for the raindrops.

जन नानक गुरु पूरा पाइआ सगली तिखा बुझंतीआ ॥१॥ (७०३-१५, जैतसरी, महला ५)
Servant Nanak has found the Perfect Guru; his thirst is totally quenched. ||1||

यार वे प्रिअ हभे सखीआ मू कही न जेहीआ ॥ (७०३-१६, जैतसरी, महला ५)
O intimate friend, my Beloved has all these loving companions; I cannot compare to any of them.

यार वे हिक डूं हिकि चाड़ै हउ किसु चितेहीआ ॥ (७०३-१७, जैतसरी, महला ५)
O intimate friend, each of them is more beautiful than the others; who could consider me?

हिक दूं हिकि चाड़े अनिक पिआरे नित करदे भोग बिलासा ॥ (७०३-१७, जैतसरी, महला ५)
Each of them is more beautiful than the others; countless are His lovers, constantly enjoying bliss with Him.

तिना देखि मनि चाउ उठंदा हउ कदि पाई गुणतासा ॥ (७०३-१८, जैतसरी, महला ५)
Beholding them, desire wells up in my mind; when will I obtain the Lord, the treasure of virtue?

जिनी मैडा लालु रीझाइिआ हउ तिसु आगै मनु डेंहीआ ॥ (७०३-१८, जैतसरी, महला ५)
I dedicate my mind to those who please and attract my Beloved.

नानकु कहै सुणि बिनउ सुहागणि मू दसि डिखा पिरु केहीआ ॥२॥ (७०३-१९, जैतसरी, महला ५)
Says Nanak, hear my prayer, O happy soul-brides; tell me, what does my Husband Lord look like? ||2||

यार वे पिरु आपण भाणा किछु नीसी छंदा ॥ (७०३-१९, जैतसरी, महला ५)
O intimate friend, my Husband Lord does whatever He pleases; He is not dependent on anyone.

पन्ना ७०४

यार वे तै राविआ लालनु मू दसि दसंदा ॥ (७०४-१, जैतसरी, महला ५)
O intimate friend, you have enjoyed your Beloved; please, tell me about Him.

लालनु तै पाइिआ आपु गवाइिआ जै धन भाग मथाणे ॥ (७०४-१, जैतसरी, महला ५)
They alone find their Beloved, who eradicate self-conceit; such is the good destiny written on their foreheads.

बाँह पकड़ि ठाकुरि हउ घिधी गुण अवगण न पछाणे ॥ (७०४-२, जैतसरी, महला ५)
Taking me by the arm, the Lord and Master has made me His own; He has not considered my merits or demerits.

गुण हारु तै पाइिआ रंगु लालु बणाइिआ तिसु हभो किछु सुह्मदा ॥ (७०४-२, जैतसरी, महला ५)
She, whom You have adorned with the necklace of virtue, and dyed in the deep crimson color of His Love - everything looks beautiful on her.

जन नानक धंनि सुहागणि साई जिसु संगि भतारु वसंदा ॥३॥ (७०४-३, जैतसरी, महला ५)
O servant Nanak, blessed is that happy soul-bride, who dwells with her Husband Lord. ||3||

यार वे नित सुख सुखेदी सा मै पाई ॥ (७०४-४, जैतसरी, महला ५)
O intimate friend, I have found that peace which I sought.

वरु लोड़ीदा आइआ वजी वाधाई ॥ (७०४-४, जैतसरी, महला ५)
My sought-after Husband Lord has come home, and now, congratulations are pouring in.

महा मंगलु रहसु थीआ पिरु दइआलु सद नव रंगीआ ॥ (७०४-५, जैतसरी, महला ५)
Great joy and happiness welled up, when my Husband Lord, of ever-fresh beauty, showed mercy to me.

वड भागि पाइआ गुरि मिलाइआ साध कै सतसंगीआ ॥ (७०४-५, जैतसरी, महला ५)
By great good fortune, I have found Him; the Guru has united me with Him, through the Saadh Sangat, the True Congregation of the Holy.

आसा मनसा सगल पूरी प्रिअ अंकि अंकु मिलाई ॥ (७०४-६, जैतसरी, महला ५)
My hopes and desires have all been fulfilled; my Beloved Husband Lord has hugged me close in His embrace.

बिनवंति नानकु सुख सुखेदी सा मै गुर मिलि पाई ॥४॥१॥ (७०४-६, जैतसरी, महला ५)
Prays Nanak, I have found that peace which I sought, meeting with the Guru. ||4||1||

जैतसरी महला ५ घरु २ छंत (७०४-७)
Jaitsree, Fifth Mehl, Second House, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७०४-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु ॥ (७०४-८)
Shalok:

ऊचा अगम अपार प्रभु कथनु न जाइ अकथु ॥ (७०४-८, जैतसरी, महला ५)
God is lofty, unapproachable and infinite. He is indescribable - He cannot be described.

नानक प्रभ सरणागती राखन कउ समरथु ॥१॥ (७०४-८, जैतसरी, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, who is all-powerful to save us. ||1||

छंतु ॥ (७०४-९)
Chhant:

जिउ जानहु तिउ राखु हरि प्रभ तेरिआ ॥ (७०४-९, जैतसरी, महला ५)
Save me, any way You can; O Lord God, I am Yours.

केते गनउ असंख अवगण मेरिआ ॥ (७०४-९, जैतसरी, महला ५)
My demerits are uncountable; how many of them should I count?

असंख अवगण खते फेरे नितप्रति सद भूलीऐ ॥ (७०४-१०, जैतसरी, महला ५)
The sins and crimes I committed are countless; day by day, I continually make mistakes.

मोह मगन बिकराल माइआ तउ प्रसादी घूलीऐ ॥ (७०४-१०, जैतसरी, महला ५)
I am intoxicated by emotional attachment to Maya, the treacherous one; by Your Grace alone can I be saved.

लूक करत बिकार बिखड़े प्रभ नेर हू ते नेरिआ ॥ (७०४-११, जैतसरी, महला ५)
Secretly, I commit hideous sins of corruption, even though God is the nearest of the near.

बिनवंति नानक दइिआ धारहु काढि भवजल फेरिआ ॥१॥ (७०४-११, जैतसरी, महला ५)
Prays Nanak, shower me with Your Mercy, Lord, and lift me up, out of the whirlpool of the terrifying world-ocean. ||1||

सलोकु ॥ (७०४-१२)
Shalok:

निरति न पवै असंख गुण ऊचा प्रभ का नाउ ॥ (७०४-१२, जैतसरी, महला ५)
Countless are His virtues; they cannot be enumerated. God's Name is lofty and exalted.

नानक की बेन्नतीआ मिलै निथावे थाउ ॥२॥ (७०४-१२, जैतसरी, महला ५)
This is Nanak's humble prayer, to bless the homeless with a home. ||2||

छंतु ॥ (७०४-१३)
Chhant:

दूसर नाही ठाउ का पहि जाईऐ ॥ (७०४-१३, जैतसरी, महला ५)
There is no other place at all - where else should I go?

आठ पहर कर जोड़ि सो प्रभु धिआईऐ ॥ (७०४-१३, जैतसरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, with my palms pressed together, I meditate on God.

धिआइ सो प्रभु सदा अपुना मनहि चिंदिआ पाईऐ ॥ (७०४-१४, जैतसरी, महला ५)
Meditating forever on my God, I receive the fruits of my mind's desires.

तजि मान मोहु विकारु दूजा इेक सिउ लिव लाईअै ॥ (७०४-१४, जैतसरी, महला ५)
Renouncing pride, attachment, corruption and duality, I lovingly center my attention on the One Lord.

अरपि मनु तनु प्रभू आगै आपु सगल मिटाईअै ॥ (७०४-१५, जैतसरी, महला ५)
Dedicate your mind and body to God; eradicate all your self-conceit.

बिनवंति नानकु धारि किरपा साचि नामि समाईअै ॥२॥ (७०४-१५, जैतसरी, महला ५)
Prays Nanak, shower me with Your mercy, Lord, that I may be absorbed in Your True Name. ||2||

सलोकु ॥ (७०४-१६)
Shalok:

रे मन ता कउ धिआईअै सभ बिधि जा कै हाथि ॥ (७०४-१६, जैतसरी, महला ५)
O mind, meditate on the One, who holds everything in His hands.

राम नाम धनु संचीअै नानक निबहै साथि ॥३॥ (७०४-१६, जैतसरी, महला ५)
Gather the wealth of the Lord's Name; O Nanak, it shall always be with You. ||3||

छंतु ॥ (७०४-१७)
Chhant:

साथीअड़ा प्रभु इेकु दूसर नाहि कोइि ॥ (७०४-१७, जैतसरी, महला ५)
God is our only True Friend; there is not any other.

थान थन्नतरि आपि जलि थलि पूर सोइि ॥ (७०४-१७, जैतसरी, महला ५)
In the places and interspaces, in the water and on the land, He Himself is pervading everywhere.

जलि थलि महीअलि पूरि रहिआ सरब दाता प्रभु धनी ॥ (७०४-१८, जैतसरी, महला ५)
He is totally permeating the water, the land and the sky; God is the Great Giver, the Lord and Master of all.

गोपाल गोबिंद अंतु नाही बेअंत गुण ता के किआ गनी ॥ (७०४-१८, जैतसरी, महला ५)
The Lord of the world, the Lord of the universe has no limit; His Glorious Virtues are unlimited - how can I count them?

भजु सरणि सुआमी सुखह गामी तिसु बिना अन नाहि कोइि ॥ (७०४-१६, जैतसरी, महला ५)
I have hurried to the Sanctuary of the Lord Master, the Bringer of peace; without Him, there is no other at all.

बिनवंति नानक दइिआ धारहु तिसु परापति नामु होइि ॥३॥ (७०४-१६, जैतसरी, महला ५)
Prays Nanak, that being, unto whom the Lord shows mercy - he alone obtains the Naam. ||3||

पन्ना ७०५

सलोकु ॥ (७०५-१)
Shalok:

चिति जि चितविआ सो मै पाइिआ ॥ (७०५-१, जैतसरी, महला ५)
Whatever I wish for, that I receive.

नानक नामु धिआइि सुख सबाइिआ ॥४॥ (७०५-१, जैतसरी, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, Nanak has found total peace. ||4||

छंतु ॥ (७०५-२)
Chhant:

अब मनु छूटि गइिआ साधू संगि मिले ॥ (७०५-२, जैतसरी, महला ५)
My mind is now emancipated; I have joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

गुरमुखि नामु लइिआ जोती जोति रले ॥ (७०५-२, जैतसरी, महला ५)
As Gurmukh, I chant the Naam, and my light has merged into the Light.

हरि नामु सिमरत मिटे किलबिख बुझी तपति अघानिआ ॥ (७०५-३, जैतसरी, महला ५)
Remembering the Lord's Name in meditation, my sins have been erased; the fire has been extinguished, and I am satisfied.

गहि भुजा लीने दइिआ कीने आपने करि मानिआ ॥ (७०५-३, जैतसरी, महला ५)
He has taken me by the arm, and blessed me with His kind mercy; He has accepted me His own.

लै अंकि लाइे हरि मिलाइे जनम मरणा दुख जले ॥ (७०५-४, जैतसरी, महला ५)
The Lord has hugged me in His embrace, and merged me with Himself; the pains of birth and death have been burnt away.

बिनवंति नानक द्इिआ धारी मेलि लीने इिक पले ॥४॥२॥ (७०५-४, जैतसरी, महला ५)
Prays Nanak, He has blessed me with His kind mercy; in an instant, He unites me with Himself. ||4||2||

जैतसरी छंत मः ५ ॥ (७०५-५)
Jaitsree, Chhant, Fifth Mehl:

पाधाणू संसारु गारबि अटिआ ॥ (७०५-५, जैतसरी, महला ५)
The world is like a temporary way-station, but it is filled with pride.

करते पाप अनेक माइिआ रंग रटिआ ॥ (७०५-५, जैतसरी, महला ५)
People commit countless sins; they are dyed in the color of the love of Maya.

लोभि मोहि अभिमानि बूडे मरणु चीति न आवड़े ॥ (७०५-६, जैतसरी, महला ५)
In greed, emotional attachment and egotism, they are drowning; they do not even think of dying.

पुत्र मित्र बिउहार बनिता इेह करत बिहावड़े ॥ (७०५-६, जैतसरी, महला ५)
Children, friends, worldly occupations and spouses - they talk of these things, while their lives are passing away.

पुजि दिवस आइे लिखे माइे दुखु धरम दूतह डिठिआ ॥ (७०५-७, जैतसरी, महला ५)
When their pre-ordained days have run their course, O mother, they behold the Messengers of the Righteous Judge of Dharma, and they suffer.

किरत करम न मिटै नानक हरि नाम धनु नही खटिआ ॥१॥ (७०५-७, जैतसरी, महला ५)
The karma of their past deeds cannot be erased, O Nanak, if they have not earned the wealth of the Lord's Name. ||1||

उद्म करहि अनेक हरि नामु न गावही ॥ (७०५-८, जैतसरी, महला ५)
He makes all sorts of efforts, but he does not sing the Lord's Name.

भरमहि जोनि असंख मरि जनमहि आवही ॥ (७०५-८, जैतसरी, महला ५)
He wanders around in countless incarnations; he dies, only to be born again.

पसू पंखी सैल तरवर गणत कछू न आवड़े ॥ (७०५-९, जैतसरी, महला ५)
As beasts, birds, stones and trees - their number cannot be known.

बीजु बोवसि भोग भोगहि कीआ अपणा पावहे ॥ (७०५-९, जैतसरी, महला ५)

As are the seeds he plants, so are the pleasures he enjoys; he receives the consequences of his own actions.

रतन जनमु हारंत जूऐ प्रभू आपि न भावही ॥ (७०५-१०, जैतसरी, महला ५)

He loses the jewel of this human life in the gamble, and God is not pleased with him at all.

बिनवंति नानक भरमहि भ्रमाइे खिनु इेकु टिकणु न पावही ॥२॥ (७०५-१०, जैतसरी, महला ५)

Prays Nanak, wandering in doubt, he does not find any rest, even for an instant. ||2||

जोबनु गइिआ बितीति जरु मलि बैठीआ ॥ (७०५-११, जैतसरी, महला ५)

Youth has passed, and old age has taken its place.

कर कंपहि सिरु डोल नैण न डीठिआ ॥ (७०५-११, जैतसरी, महला ५)

The hands tremble, the head shakes, and the eyes do not see.

नह नैण दीसै बिनु भजन ईसै छोडि माइिआ चालिआ ॥ (७०५-१२, जैतसरी, महला ५)

The eyes do not see, without vibrating and meditating on the Lord; he must leave behind the attractions of Maya, and depart.

कहिआ न मानहि सिरि खाकु छानहि जिन संगि मनु तनु जालिआ ॥ (७०५-१२, जैतसरी, महला ५)

He burnt his mind and body for his relatives, but now, they do not listen to him, and they throw dust on his head.

स्रीराम रंग अपार पूरन नह निमख मन महि वूठिआ ॥ (७०५-१३, जैतसरी, महला ५)

Love for the infinite, Perfect Lord does not abide in his mind, even for an instant.

बिनवंति नानक कोटि कागर बिनस बार न झूठिआ ॥३॥ (७०५-१४, जैतसरी, महला ५)

Prays Nanak, the fort of paper is false - it is destroyed in an instant. ||3||

चरन कमल सरणाइि नानकु आइिआ ॥ (७०५-१४, जैतसरी, महला ५)

Nanak has come to the Sanctuary of the Lord's lotus feet.

दुतरु भै संसारु प्रभि आपि तराइिआ ॥ (७०५-१५, जैतसरी, महला ५)

God Himself has carried Him across the impassable, terrifying world-ocean.

मिलि साधसंगे भजे स्रीधर करि अंगु प्रभ जी तारिआ ॥ (७०५-१५, जैतसरी, महला ५)

Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I vibrate and meditate on the Lord; God has made me His own, and saved me.

हरि मानि लीड़े नाम दीड़े अवरु कछु न बीचारिआ ॥ (७०५-१५, जैतसरी, महला ५)
The Lord has approved of me, and blessed me with His Name; He did not take anything else into consideration.

गुण निधान अपार ठाकुर मनि लोड़ीदा पाइिआ ॥ (७०५-१६, जैतसरी, महला ५)
I have found the infinite Lord and Master, the treasure of virtue, which my mind had yearned for.

बिनवंति नानकु सदा तृपते हरि नामु भोजनु खाइिआ ॥४॥२॥३॥ (७०५-१७, जैतसरी, महला ५)
Prays Nanak, I am satisfied forever; I have eaten the food of the Lord's Name. ||4||2||3||

जैतसरी महला ५ वार सलोका नालि (७०५-१८)
Jaitsree, Fifth Mehl, Vaar With Shaloks:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७०५-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक ॥ (७०५-१९)
Shalok:

आदि पूरन मधि पूरन अंति पूरन परमेसुरह ॥ (७०५-१९, जैतसरी, महला ५)
In the beginning, He was pervading; in the middle, He is pervading; in the end, He will be pervading. He is the Transcendent Lord.

सिमरंति संत सरबत्र रमणं नानक अघनासन जगदीसुरह ॥१॥ (७०५-१९, जैतसरी, महला ५)
The Saints remember in meditation the all-pervading Lord God. O Nanak, He is the Destroyer of sins, the Lord of the universe. ||1||

पन्ना ७०६

पेखन सुनन सुनावनो मन महि दृड़ीऐ साचु ॥ (७०६-१, जैतसरी, महला ५)
See, hear, speak and implant the True Lord within your mind.

पूरि रहिए सरबत्र मै नानक हरि रंगि राचु ॥२॥ (७०६-१, जैतसरी, महला ५)
He is all-pervading, permeating everywhere; O Nanak, be absorbed in the Lord's Love. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-२)
Pauree:

हरि इेकु निरंजनु गाईऐ सभ अंतरि सोई ॥ (७०६-२, जैतसरी, महला ५)
Sing the Praise of the One, the Immaculate Lord; He is contained within all.

करण कारण समरथ प्रभु जो करे सु होई ॥ (७०६-२, जैतसरी, महला ५)
The Cause of causes, the Almighty Lord God; whatever He wills, comes to pass.

खिन महि थापि उथापदा तिसु बिनु नही कोई ॥ (७०६-३, जैतसरी, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes; without Him, there is no other.

खंड ब्रहमंड पाताल दीप रविआ सभ लोई ॥ (७०६-३, जैतसरी, महला ५)
He pervades the continents, solar systems, nether worlds, islands and all worlds.

जिसु आपि बुझाइे सो बुझसी निरमल जनु सोई ॥१॥ (७०६-४, जैतसरी, महला ५)
He alone understands, whom the Lord Himself instructs; he alone is a pure and unstained being. ||1||

सलोक ॥ (७०६-४)
Shalok:

रचंति जीअ रचना मात गरभ असथापनं ॥ (७०६-४, जैतसरी, महला ५)
Creating the soul, the Lord places this creation in the womb of the mother.

सासि सासि सिमरंति नानक महा अगनि न बिनासनं ॥१॥ (७०६-५, जैतसरी, महला ५)
With each and every breath, it meditates in remembrance on the Lord, O Nanak; it is not consumed by the great fire. ||1||

मुखु तलै पैर उपरे वसंदो कुहथड़ै थाइि ॥ (७०६-५, जैतसरी, महला ५)
With its head down, and feet up, it dwells in that slimy place.

नानक सो धणी किउ विसारिए उधरहि जिस दै नाइि ॥२॥ (७०६-६, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, how could we forget the Master? Through His Name, we are saved. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-६)
Pauree:

रकतु बिंदु करि निंमिआ अगनि उदर मझारि ॥ (७०६-६, जैतसरी, महला ५)
From egg and sperm, you were conceived, and placed in the fire of the womb.

उरध मुखु कुचील बिकलु नरकि घोरि गुबारि ॥ (७०६-७, जैतसरी, महला ५)
Head downwards, you abided restlessly in that dark, dismal, terrible hell.

हरि सिमरत तू ना जलहि मनि तनि उर धारि ॥ (७०६-७, जैतसरी, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, you were not burnt; enshrine Him in your heart, mind and body.

बिखम थानहु जिनि रखिआ तिसु तिलु न विसारि ॥ (७०६-८, जैतसरी, महला ५)
In that treacherous place, He protected and preserved you; do not forget Him, even for an instant.

प्रभ बिसरत सुखु कदे नाहि जासहि जनमु हारि ॥२॥ (७०६-८, जैतसरी, महला ५)
Forgetting God, you shall never find peace; you shall forfeit your life, and depart. ||2||

सलोक ॥ (७०६-९)
Shalok:

मन इछा दान करणं सरबत्र आसा पूरनह ॥ (७०६-९, जैतसरी, महला ५)
He grants our hearts' desires, and fulfills all our hopes.

खंडणं कलि कलेसह प्रभ सिमरि नानक नह दूरणह ॥१॥ (७०६-९, जैतसरी, महला ५)
He destroys pain and suffering; remember God in meditation, O Nanak - He is not far away. ||1||

हभि रंग माणहि जिसु संगि तै सिउ लाईऐ नेहु ॥ (७०६-१०, जैतसरी, महला ५)
Love Him, with whom you enjoy all pleasures.

सो सहु बिंद न विसरउ नानक जिनि सुंदरु रचिआ देहु ॥२॥ (७०६-११, जैतसरी, महला ५)
Do not forget that Lord, even for an instant; O Nanak, He fashioned this beautiful body. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-११)
Pauree:

जीउ प्रान तनु धनु दीआ दीने रस भोग ॥ (७०६-११, जैतसरी, महला ५)
He gave you your soul, breath of life, body and wealth; He gave you pleasures to enjoy.

गृह मंदर रथ असु दीहे रचि भले संजोग ॥ (७०६-१२, जैतसरी, महला ५)
He gave you households, mansions, chariots and horses; He ordained your good destiny.

सुत बनिता साजन सेवक दीहे प्रभ देवन जोग ॥ (७०६-१२, जैतसरी, महला ५)
He gave you your children, spouse, friends and servants; God is the all-powerful Great Giver.

हरि सिमरत तनु मनु हरिआ लहि जाहि विजोग ॥ (७०६-१३, जैतसरी, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the body and mind are rejuvenated, and sorrow departs.

साधसंगि हरि गुण रमहु बिनसे सभि रोग ॥३॥ (७०६-१३, जैतसरी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, chant the Praises of the Lord, and all your sickness shall vanish. ||3||

सलोक ॥ (७०६-१४)
Shalok:

कुटंब जतन करणं माइआ अनेक उदमह ॥ (७०६-१४, जैतसरी, महला ५)
For his family, he works very hard; for the sake of Maya, he makes countless efforts.

हरि भगति भाव हीणं नानक प्रभ बिसरत ते प्रेततह ॥१॥ (७०६-१४, जैतसरी, महला ५)
But without loving devotional worship of the Lord, O Nanak, he forgets God, and then, he is a mere ghost. ||1||

तुटड़ीआ सा प्रीति जो लाई बिअन्न सिउ ॥ (७०६-१५, जैतसरी, महला ५)
That love shall break, which is established with any other than the Lord.

नानक सची रीति साँई सेती रतिआ ॥२॥ (७०६-१५, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, that way of life is true, which inspires love of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-१६)
Pauree:

जिसु बिसरत तनु भसम होइ कहते सभि प्रेतु ॥ (७०६-१६, जैतसरी, महला ५)
Forgetting Him, one's body turns to dust, and everyone calls him a ghost.

खिनु गृह महि बसन न देवही जिन सिउ सोई हेतु ॥ (७०६-१६, जैतसरी, महला ५)
And those, with whom he was so much in love - they do not let him stay in their home, even for an instant.

करि अनरथ दरबु संचिआ सो कारजि केतु ॥ (७०६-१७, जैतसरी, महला ५)
Practicing exploitation, he gathers wealth, but what use will it be in the end?

जैसा बीजै सो लुणै करम इहु खेतु ॥ (७०६-१७, जैतसरी, महला ५)
As one plants, so does he harvest; the body is the field of actions.

अकिरतघणा हरि विसरिआ जोनी भरमेतु ॥४॥ (७०६-१८, जैतसरी, महला ५)
The ungrateful wretches forget the Lord, and wander in reincarnation. ||4||

सलोक ॥ (७०६-१८)
Shalok:

कोटि दान इसनानं अनिक सोधन पवित्रतह ॥ (७०६-१८, जैतसरी, महला ५)
The benefits of millions of charitable donations and cleansing baths, and countless ceremonies of purification and piety,

उचरंति नानक हरि हरि रसना सरब पाप बिमुचते ॥१॥ (७०६-१९, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, are obtained by chanting the Name of the Lord, Har, Har with one's tongue; all sins are washed away. ||1||

ईधणु कीतोमू घणा भोरी दितीमु भाहि ॥ (७०६-१९, जैतसरी, महला ५)
I gathered together a great stack of firewood, and applied a tiny flame to light it.

पन्ना ७०७

मनि वसंदड़ो सचु सहु नानक हभे डुखड़े उलाहि ॥२॥ (७०७-१, जैतसरी, महला ५)
When the True Lord and Master abides in one's mind, O Nanak, all sins are dispelled. ||2||

पउड़ी ॥ (७०७-१)
Pauree:

कोटि अघा सभि नास होहि सिमरत हरि नाउ ॥ (७०७-१, जैतसरी, महला ५)
Millions of sins are totally erased, by meditating on the Lord's Name.

मन चिंदे फल पाईअहि हरि के गुण गाउ ॥ (७०७-२, जैतसरी, महला ५)
The fruits of one's heart's desires are obtained, by singing the Glorious Praises of the Lord.

जनम मरण भै कटीअहि निहचल सचु थाउ ॥ (७०७-२, जैतसरी, महला ५)
The fear of birth and death is eradicated, and one's eternal, unchanging true home is obtained.

पूरबि होवै लिखिआ हरि चरण समाउ ॥ (७०७-३, जैतसरी, महला ५)
If it is so pre-ordained, one is absorbed in the Lord's lotus feet.

करि किरपा प्रभ राखि लेहु नानक बलि जाउ ॥५॥ (७०७-३, जैतसरी, महला ५)
Bless me with Your mercy, God - please preserve and save me! Nanak is a sacrifice to You. ||5||

सलोक ॥ (७०७-४)
Shalok:

गृह रचना अपारं मनि बिलास सुआदं रसह ॥ (७०७-४, जैतसरी, महला ५)
They are involved in their beautiful houses, and the pleasures of the mind's desires.

कदाँच नह सिमरंति नानक ते जंत बिसटा कृमह ॥१॥ (७०७-४, जैतसरी, महला ५)
They never remember the Lord in meditation; O Nanak, they are like maggots in manure. ||1||

मुचु अडंबरु हभु किहु मंझि मुहबति नेह ॥ (७०७-५, जैतसरी, महला ५)
They are engrossed in ostentatious displays, lovingly attached to all their possessions.

सो साँई जैं विसरै नानक सो तनु खेह ॥२॥ (७०७-५, जैतसरी, महला ५)
That body which forgets the Lord, O Nanak, shall be reduced to ashes. ||2||

पउड़ी ॥ (७०७-६)
Pauree:

सुंदर सेज अनेक सुख रस भोगण पूरे ॥ (७०७-६, जैतसरी, महला ५)
He may enjoy a beautiful bed, countless pleasures and all sorts of enjoyments.

गृह सोइिन चंदन सुगंध लाइि मोती हीरे ॥ (७०७-६, जैतसरी, महला ५)
He may possess mansions of gold, studded with pearls and rubies, plastered with fragrant sandalwood oil.

मन इिछे सुख माणदा किछु नाहि विसूरे ॥ (७०७-६, जैतसरी, महला ५)
He may relish in the pleasures of his mind's desires, and have no anxiety at all.

सो प्रभु चिति न आवई विसटा के कीरे ॥ (७०७-७, जैतसरी, महला ५)
But if he does not remember God, he is like a maggot in manure.

बिनु हरि नाम न साँति होइि कितु बिधि मनु धीरे ॥६॥ (७०७-७, जैतसरी, महला ५)
Without the Lord's Name, there is no peace at all. How can the mind be comforted? ||6||

सलोक ॥ (७०७-८)
Shalok:

चरन कमल बिरह्म खोजंत बैरागी दह दि्सह ॥ (७०७-८, जैतसरी, महला ५)
One who loves the Lord's lotus feet searches for Him in the ten directions.

तिआगंत कपट रूप माइिआ नानक आन्नद् रूप साध संगमह ॥१॥ (७०७-८, जैतसरी, महला ५)
He renounces the deceptive illusion of Maya, and joins the blissful form of the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

मनि साँई मुखि उचरा वता हभे लोअ ॥ (७०७-९, जैतसरी, महला ५)
The Lord is in my mind, and with my mouth I chant His Name; I seek Him in all the lands of the world.

नानक हभि अडंबर कूड़िआ सुणि जीवा सची सोइि ॥२॥ (७०७-१०, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, all ostentatious displays are false; hearing the Praises of the True Lord, I live. ||2||

पउड़ी ॥ (७०७-१०)
Pauree:

बसता तूटी झुंपड़ी चीर सभि छिन्ना ॥ (७०७-१०, जैतसरी, महला ५)
He dwells in a broken-down shack, in tattered clothes,

जाति न पति न आदरो उदिआन भ्रमिन्ना ॥ (७०७-११, जैतसरी, महला ५)
with no social status, no honor and no respect; he wanders in the wilderness,

मित्र न इिठ धन रूपहीण किछु साकु न सिन्ना ॥ (७०७-११, जैतसरी, महला ५)
with no friend or lover, without wealth, beauty, relatives or relations.

राजा सगली सृसटि का हरि नामि मनु भिन्ना ॥ (७०७-११, जैतसरी, महला ५)
Even so, he is the king of the whole world, if his mind is imbued with the Lord's Name.

तिस की धूड़ि मनु उधरै प्रभु होइि सुप्रसन्ना ॥७॥ (७०७-१२, जैतसरी, महला ५)
With the dust of his feet, men are redeemed, because God is very pleased with him. ||7||

सलोक ॥ (७०७-१२)
Shalok:

अनिक लीला राज रस रूपं छत्र चमर तखत आसनं ॥ (७०७-१३, जैतसरी, महला ५)
The various sorts of pleasures, powers, joys, beauty, canopies, cooling fans and thrones to sit on

रचंति मूड़ अगिआन अंधह नानक सुपन मनोरथ माइिआ ॥१॥ (७०७-१३, जैतसरी, महला ५)
- the foolish, ignorant and blind are engrossed in these things. O Nanak, desire for Maya is just a dream. ||1||

सुपनै हभि रंग माणिआ मिठा लगड़ा मोहु ॥ (७०७-१४, जैतसरी, महला ५)
In a dream, he enjoys all sorts of pleasures, and emotional attachment seems so sweet.

नानक नाम विहूणीआ सुंदरि माइिआ ध्रोहु ॥२॥ (७०७-१४, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, the beauty of Maya's illusion is fake. ||2||

पउड़ी ॥ (७०७-१५)
Pauree:

सुपने सेती चितु मूरखि लाइिआ ॥ (७०७-१५, जैतसरी, महला ५)
The fool attaches his consciousness to the dream.

बिसरे राज रस भोग जागत भखलाइिआ ॥ (७०७-१५, जैतसरी, महला ५)
When he awakes, he forgets the power, pleasures and enjoyments, and he is sad.

आरजा गई विहाइि धंधै धाइिआ ॥ (७०७-१६, जैतसरी, महला ५)
He passes his life chasing after worldly affairs.

पूरन भइे न काम मोहिआ माइिआ ॥ (७०७-१६, जैतसरी, महला ५)
His works are not completed, because he is enticed by Maya.

किआ वेचारा जंतु जा आपि भुलाइिआ ॥८॥ (७०७-१६, जैतसरी, महला ५)
What can the poor helpless creature do? The Lord Himself has deluded him. ||8||

सलोक ॥ (७०७-१७)
Shalok:

बसंति स्वरग लोकह जितते पृथवी नव खंडणह ॥ (७०७-१७, जैतसरी, महला ५)
They may live in heavenly realms, and conquer the nine regions of the world,

बिसरंत हरि गोपालह नानक ते प्राणी उदिआन भरमणह ॥१॥ (७०७-१७, जैतसरी, महला ५)
but if they forget the Lord of the world, O Nanak, they are just wanderers in the wilderness. ||1||

कउतक कोड तमासिआ चिति न आवसु नाउ ॥ (७०७-१८, जैतसरी, महला ५)
In the midst of millions of games and entertainments, the Lord's Name does not come to their minds.

नानक कोड़ी नरक बराबरे उजड़ु सोई थाउ ॥२॥ (७०७-१८, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, their home is like a wilderness, in the depths of hell. ||2||

पउड़ी ॥ (७०७-१९)
Pauree:

महा भइआन उदिआन नगर करि मानिआ ॥ (७०७-१९, जैतसरी, महला ५)
He sees the terrible, awful wilderness as a city.

झूठ समग्री पेखि सचु करि जानिआ ॥ (७०७-१९, जैतसरी, महला ५)
Gazing upon the false objects, he believes them to be real.

पन्ना ७०८

काम क्रोधि अहंकारि फिरहि देवानिआ ॥ (७०८-१, जैतसरी, महला ५)
Engrossed in sexual desire, anger and egotism, he wanders around insane.

सिरि लगा जम डंडु ता पछुतानिआ ॥ (७०८-१, जैतसरी, महला ५)
When the Messenger of Death hits him on the head with his club, then he regrets and repents.

बिनु पूरे गुरदेव फिरै सैतानिआ ॥९॥ (७०८-२, जैतसरी, महला ५)
Without the Perfect, Divine Guru, he roams around like Satan. ||9||

सलोक ॥ (७०८-२)
Shalok:

राज कपटं रूप कपटं धन कपटं कुल गरबतह ॥ (७०८-२, जैतसरी, महला ५)
Power is fraudulent, beauty is fraudulent, and wealth is fraudulent, as is pride of ancestry.

संचंति बिखिआ छलं छिद्रं नानक बिनु हरि संगि न चालते ॥१॥ (७०८-३, जैतसरी, महला ५)
One may gather poison through deception and fraud, O Nanak, but without the Lord, nothing shall go along with him in the end. ||1||

पेखंदड़ो की भुलु तुंमा दिसमु सोहणा ॥ (७०८-३, जैतसरी, महला ५)
Beholding the bitter melon, he is deceived, since it appears so pretty

अढु न लहदड़ो मुलु नानक साथि न जुलई माइआ ॥२॥ (७०८-४, जैतसरी, महला ५)
But it is not worth even a shell, O Nanak; the riches of Maya will not go along with anyone. ||2||

पउड़ी ॥ (७०८-४)
Pauree:

चलदिआ नालि न चलै सो किउ संजीऐ ॥ (७०८-४, जैतसरी, महला ५)
It shall not go along with you when you depart - why do you bother to collect it?

तिस का कहु किआ जतनु जिस ते वंजीऐ ॥ (७०८-५, जैतसरी, महला ५)
Tell me, why do you try so hard to acquire that which you must leave behind in the end?

हरि बिसरिऐ किउ तृपतावै ना मनु रंजीऐ ॥ (७०८-५, जैतसरी, महला ५)
Forgetting the Lord, how can you be satisfied? Your mind cannot be pleased.

प्रभू छोडि अन लागै नरकि समंजीऐ ॥ (७०८-६, जैतसरी, महला ५)
One who forsakes God, and attaches himself to another, shall be immersed in hell.

होहु कृपाल दइिआल नानक भउ भंजीऐ ॥१०॥ (७०८-६, जैतसरी, महला ५)
Be kind and compassionate to Nanak, O Lord, and dispel his fear. ||10||

सलोक ॥ (७०८-७)
Shalok:

नच राज सुख मिसटं नच भोग रस मिसटं नच मिसटं सुख माइिआ ॥ (७०८-७, जैतसरी, महला ५)
Princely pleasures are not sweet; sensual enjoyments are not sweet; the pleasures of Maya are not sweet.

मिसटं साधसंगि हरि नानक दास मिसटं प्रभ दरसनं ॥१॥ (७०८-७, जैतसरी, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is sweet, O slave Nanak; the Blessed Vision of God's Darshan is sweet. ||1||

लगड़ा सो नेहु मन्न मझाहू रतिआ ॥ (७०८-८, जैतसरी, महला ५)
I have enshrined that love which drenches my soul.

विधड़ो सच थोकि नानक मिठड़ा सो धणी ॥२॥ (७०८-८, जैतसरी, महला ५)
I have been pierced by the Truth, O Nanak; the Master seems so sweet to me. ||2||

पउड़ी ॥ (७०८-९)
Pauree:

हरि बिनु कछू न लागई भगतन कउ मीठा ॥ (७०८-९, जैतसरी, महला ५)
Nothing seems sweet to His devotees, except the Lord.

आन सुआद सभि फीकिआ करि निरनउ डीठा ॥ (७०८-९, जैतसरी, महला ५)
All other tastes are bland and insipid; I have tested them and seen them.

अगिआनु भरमु दुखु कटिआ गुर भए बसीठा ॥ (७०८-१०, जैतसरी, महला ५)
Ignorance, doubt and suffering are dispelled, when the Guru becomes one's advocate.

चरन कमल मनु बेधिआ जिउ रंगु मजीठा ॥ (७०८-१०, जैतसरी, महला ५)
The Lord's lotus feet have pierced my mind, and I am dyed in the deep crimson color of His Love.

जीउ प्राण तनु मनु प्रभू बिनसे सभि झूठा ॥११॥ (७०८-११, जैतसरी, महला ५)
My soul, breath of life, body and mind belong to God; all falsehood has left me. ||11||

सलोक ॥ (७०८-११)
Shalok:

तिअकत जलं नह जीव मीनं नह तिआगि चातृक मेघ मंडलह ॥ (७०८-११, जैतसरी, महला ५)
Leaving the water, the fish cannot live; the rainbird cannot live without the raindrops from the clouds.

बाण बेधंच कुरंक नादं अलि बंधन कुसम बासनह ॥ (७०८-१२, जैतसरी, महला ५)
The deer is enticed by the sound of the hunter's bell, and shot through with the arrow; the bumble bee is entangled in the fragrance of the flowers.

चरन कमल रचंति संतह नानक आन न रुचते ॥१॥ (७०८-१२, जैतसरी, महला ५)
The Saints are entranced by the Lord's lotus feet; O Nanak, they desire nothing else. ||1||

मुखु डेखाऊ पलक छडि आन न डेऊ चितु ॥ (७०८-१३, जैतसरी, महला ५)
Show me Your face, for even an instant, Lord, and I will not give my consciousness to any other.

जीवण संगमु तिसु धणी हरि नानक संताँ मितु ॥२॥ (७०८-१३, जैतसरी, महला ५)
My life is with the Lord Master, O Nanak, the Friend of the Saints. ||2||

पउड़ी ॥ (७०८-१४)
Pauree:

जिउ मछुली बिनु पाणीऐ किउ जीवणु पावै ॥ (७०८-१४, जैतसरी, महला ५)
How can the fish live without water?

बूंद विहूणा चातृको किउ करि तृपतावै ॥ (७०८-१५, जैतसरी, महला ५)
Without the raindrops, how can the rainbird be satisfied?

नाद कुरंकहि बेधिआ सनमुख उठि धावै ॥ (७०८-१५, जैतसरी, महला ५)
The deer, entranced by the sound of the hunter's bell, runs straight to him;

भवरु लोभी कुसम बासु का मिलि आपु बंधावै ॥ (७०८-१५, जैतसरी, महला ५)
the bumble bee is greedy for the flower's fragrance; finding it, he traps himself in it.

तिउ संत जना हरि प्रीति है देखि दरसु अघावै ॥१२॥ (७०८-१६, जैतसरी, महला ५)
Just so, the humble Saints love the Lord; beholding the Blessed Vision of His Darshan, they are satisfied and satiated. ||12||

सलोक ॥ (७०८-१६)
Shalok:

चितवंति चरन कमलं सासि सासि अराधनह ॥ (७०८-१६, जैतसरी, महला ५)
They contemplate the Lord's lotus feet; they worship and adore Him with each and every breath.

नह बिसरंति नाम अचुत नानक आस पूरन परमेसुरह ॥१॥ (७०८-१७, जैतसरी, महला ५)
They do not forget the Name of the imperishable Lord; O Nanak, the Transcendent Lord fulfills their hopes. ||1||

सीतड़ा मन्न मंझाहि पलक न थीवै बाहरा ॥ (७०८-१८, जैतसरी, महला ५)
He is woven into the fabric of my mind; He is not outside of it, even for an instant.

नानक आसड़ी निबाहि सदा पेखंदो सचु धणी ॥२॥ (७०८-१८, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, the True Lord and Master fulfills my hopes, and always watches over me. ||2||

पउड़ी ॥ (७०८-१८)
Pauree:

आसावंती आस गुसाई पूरीऐ ॥ (७०८-१९, जैतसरी, महला ५)
My hopes rest in You, O Lord of the universe; please, fulfill them.

मिलि गोपाल गोबिंद न कबहू झूरीऐ ॥ (७०८-१९, जैतसरी, महला ५)
Meeting with the Lord of the world, the Lord of the universe, I shall never grieve.

देहु दरसु मनि चाउ लहि जाहि विसूरीऐ ॥ (७०८-१९, जैतसरी, महला ५)
Grant me the Blessed Vision of Your Darshan, the desire of my mind, and my worries shall be over.

पन्ना ७०९

होइ पवित्र सरीरु चरना धूरीऐ ॥ (७०९-१, जैतसरी, महला ५)
By body is sanctified, by the dust of Your feet.

पारब्रहम गुरदेव सदा हजूरीऐ ॥१३॥ (७०९-१, जैतसरी, महला ५)
O Supreme Lord God, Divine Guru, You are always with me, ever-present. ||13||

सलोक ॥ (७०९-१)
Shalok:

रसना उचरंति नामं स्रवणं सुन्नति सबद अंमृतह ॥ (७०९-२, जैतसरी, महला ५)
With my tongue, I chant the Lord's Name; with my ears, I listen to the Ambrosial Word of His Shabad.

नानक तिन सद बलिहारं जिना धिआनु पारब्रहमणह ॥१॥ (७०९-२, जैतसरी, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to those who meditate on the Supreme Lord God. ||1||

हभि कूड़ावे कंम इकसु साई बाहरे ॥ (७०९-३, जैतसरी, महला ५)
All concerns are false, except those of the One Lord.

नानक सेई धन्नु जिना पिरहड़ी सच सिउ ॥२॥ (७०९-३, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, blessed are those, who are in love with their True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-४)
Pauree:

सद बलिहारी तिना जि सुनते हरि कथा ॥ (७०६-४, जैतसरी, महला ५)
I am forever a sacrifice to those who listen to the sermon of the Lord.

पूरे ते परधान निवावहि प्रभ मथा ॥ (७०६-४, जैतसरी, महला ५)
Those who bow their heads before God are perfect and distinguished.

हरि जसु लिखहि बेअंत सोहहि से हथा ॥ (७०६-४, जैतसरी, महला ५)
Those hands, which write the Praises of the infinite Lord are beautiful.

चरन पुनीत पवित्र चालहि प्रभ पथा ॥ (७०६-५, जैतसरी, महला ५)
Those feet which walk on God's Path are pure and holy.

संताँ संगि उधारु सगला दुखु लथा ॥१४॥ (७०६-५, जैतसरी, महला ५)
In the Society of the Saints, they are emancipated; all their sorrows depart. ||14||

सलोकु ॥ (७०६-६)
Shalok:

भावी उदोत करणं हरि रमणं संजोग पूरनह ॥ (७०६-६, जैतसरी, महला ५)
One's destiny is activated, when one chants the Lord's Name, through perfect good fortune.

गोपाल दरस भेटं सफल नानक सो महूरतह ॥१॥ (७०६-६, जैतसरी, महला ५)
Fruitful is that moment, O Nanak, when one obtains the Blessed Vision of the Darshan of the Lord of the Universe. ||1||

कीम न सका पाइ सुख मिती हू बाहरे ॥ (७०६-७, जैतसरी, महला ५)
Its value cannot be estimated; it brings peace beyond measure.

नानक सा वेलड़ी परवाणु जितु मिलम्दड़ो मा पिरी ॥२॥ (७०६-७, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, that time alone is approved, when my Beloved meets with me. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-८)
Pauree:

सा वेला कहु कउणु है जितु प्रभ कउ पाई ॥ (७०६-८, जैतसरी, महला ५)
Tell me, what is that time, when I shall find God?

सो मूरतु भला संजोगु है जितु मिलै गुसाई ॥ (७०६-८, जैतसरी, महला ५)
Blessed and auspicious is that moment, and that destiny, when I shall find the Lord of the Universe.

आठ पहर हरि धिआइ कै मन इछ पुजाई ॥ (७०६-९, जैतसरी, महला ५)
Meditating on the Lord, twenty-four hours a day, my mind's desires are fulfilled.

वडै भागि सतसंगु होइ निवि लागा पाई ॥ (७०६-९, जैतसरी, महला ५)
By great good fortune, I have found the Society of the Saints; I bow and touch their feet.

मनि दरसन की पिआस है नानक बलि जाई ॥१५॥ (७०६-१०, जैतसरी, महला ५)
My mind thirsts for the Blessed Vision of the Lord's Darshan; Nanak is a sacrifice to Him. ||15||

सलोक ॥ (७०६-१०)
Shalok:

पतित पुनीत गोबिंदह सरब दोख निवारणह ॥ (७०६-१०, जैतसरी, महला ५)
The Lord of the Universe is the Purifier of sinners; He is the Dispeller of all distress.

सरणि सूर भगवानह जपंति नानक हरि हरि हरे ॥१॥ (७०६-११, जैतसरी, महला ५)
The Lord God is Mighty, giving His Protective Sanctuary; Nanak chants the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

छडिए हभु आपु लगड़ो चरणा पासि ॥ (७०६-११, जैतसरी, महला ५)
Renouncing all self-conceit, I hold tight to the Lord's Feet.

नठड़ो दुख तापु नानक प्रभु पेखंदिआ ॥२॥ (७०६-१२, जैतसरी, महला ५)
My sorrows and troubles have departed, O Nanak, beholding God. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-१२)
Pauree:

मेलि लैहु दइिआल ढहि पइे दुआरिआ ॥ (७०६-१२, जैतसरी, महला ५)
Unite with me, O Merciful Lord; I have fallen at Your Door.

रखि लेवहु दीन दइिआल भ्रमत बहु हारिआ ॥ (७०६-१३, जैतसरी, महला ५)
O Merciful to the meek, save me. I have wandered enough; now I am tired.

भगति वछलु तेरा बिरदु हरि पतित उधारिआ ॥ (७०६-१३, जैतसरी, महला ५)
It is Your very nature to love Your devotees, and save sinners.

तुझ बिनु नाही कोइ बिनउ मोहि सारिआ ॥ (७०६-१४, जैतसरी, महला ५)
Without You, there is no other at all; I offer this prayer to You.

करु गहि लेहु दइआल सागर संसारिआ ॥१६॥ (७०६-१४, जैतसरी, महला ५)
Take me by the hand, O Merciful Lord, and carry me across the world-ocean. ||16||

सलोक ॥ (७०६-१५)
Shalok:

संत उधरण दइआलं आसरं गोपाल कीरतनह ॥ (७०६-१५, जैतसरी, महला ५)
The Merciful Lord is the Savior of the Saints; their only support is to sing the Kirtan of the Lord's Praises.

निरमलं संत संगेण एट नानक परमेसुरह ॥१॥ (७०६-१५, जैतसरी, महला ५)
One becomes immaculate and pure, by associating with the Saints, O Nanak, and taking the Protection of the Transcendent Lord. ||1||

चंदन चंदु न सरद रुति मूलि न मिटई घाँम ॥ (७०६-१६, जैतसरी, महला ५)
The burning of the heart is not dispelled at all, by sandalwood paste, the moon, or the cold season.

सीतलु थीवै नानका जपंदड़ो हरि नामु ॥२॥ (७०६-१६, जैतसरी, महला ५)
It only becomes cool, O Nanak, by chanting the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (७०६-१७)
Pauree:

चरन कमल की एट उधरे सगल जन ॥ (७०६-१७, जैतसरी, महला ५)
Through the Protection and Support of the Lord's lotus feet, all beings are saved.

सुणि परतापु गोविंद निरभउ भए मन ॥ (७०६-१७, जैतसरी, महला ५)
Hearing of the Glory of the Lord of the Universe, the mind becomes fearless.

तोटि न आवै मूलि संचिआ नामु धन ॥ (७०६-१८, जैतसरी, महला ५)
Nothing at all is lacking, when one gathers the wealth of the Naam.

संत जना सिउ संगु पाईऐ वडै पुन ॥ (७०६-१८, जैतसरी, महला ५)
The Society of the Saints is obtained, by very good deeds.

आठ पहर हरि धिआइ हरि जसु नित सुन ॥१७॥ (७०६-१८, जैतसरी, महला ५)
Twenty-four hours a day, meditate on the Lord, and listen continually to the Lord's Praises. ||17||

सलोक ॥ (७०६-१९)
Shalok:

दइिआ करणं दुख हरणं उचरणं नाम कीरतनह ॥ (७०६-१९, जैतसरी, महला ५)
The Lord grants His Grace, and dispels the pains of those who sing the Kirtan of the Praises of His Name.

दइिआल पुरख भगवानह नानक लिपत न माइिआ ॥१॥ (७०६-१९, जैतसरी, महला ५)
When the Lord God shows His Kindness, O Nanak, one is no longer engrossed in Maya. ||1||

पन्ना ७१०

भाहि बलम्दड़ी बुझि गई रखंदड़ो प्रभु आपि ॥ (७१०-१, जैतसरी, महला ५)
The burning fire has been put out; God Himself has saved me.

जिनि उपाई मेदनी नानक सो प्रभु जापि ॥२॥ (७१०-१, जैतसरी, महला ५)
Meditate on that God, O Nanak, who created the universe. ||2||

पउड़ी ॥ (७१०-२)
Pauree:

जा प्रभ भइे दइिआल न बिआपै माइिआ ॥ (७१०-२, जैतसरी, महला ५)
When God becomes merciful, Maya does not cling.

कोटि अघा गइे नास हरि इिकु धिआइिआ ॥ (७१०-२, जैतसरी, महला ५)
Millions of sins are eliminated, by meditating on the Naam, the Name of the One Lord.

निरमल भइे सरीर जन धूरी नाइिआ ॥ (७१०-३, जैतसरी, महला ५)
The body is made immaculate and pure, bathing in the dust of the feet of the Lord's humble servants.

मन तन भइे संतोख पूरन प्रभु पाइिआ ॥ (७१०-३, जैतसरी, महला ५)
The mind and body become contented, finding the Perfect Lord God.

तरे कुटंब संगि लोग कुल सबाइिआ ॥१८॥ (७१०-४, जैतसरी, महला ५)
One is saved, along with his family, and all his ancestors. ||18||

सलोक ॥ (७१०-४)
Shalok:

गुर गोबिंद गोपाल गुर गुर पूरन नाराइिणह ॥ (७१०-४, जैतसरी, महला ५)
The Guru is the Lord of the Universe; the Guru is the Lord of the world; the Guru is the Perfect Pervading Lord God.

गुर दइिआल समरथ गुर गुर नानक पतित उधारणह ॥१॥ (७१०-५, जैतसरी, महला ५)
The Guru is compassionate; the Guru is all-powerful; the Guru, O Nanak, is the Saving Grace of sinners. ||1||

भउजलु बिखमु असगाहु गुरि बोहिथै तारिअमु ॥ (७१०-५, जैतसरी, महला ५)
The Guru is the boat, to cross over the dangerous, treacherous, unfathomable world-ocean.

नानक पूर करंम सतिगुर चरणी लगिआ ॥२॥ (७१०-६, जैतसरी, महला ५)
O Nanak, by perfect good karma, one is attached to the feet of the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (७१०-६)
Pauree:

धन्नु धन्नु गुरदेव जिसु संगि हरि जपे ॥ (७१०-६, जैतसरी, महला ५)
Blessed, blessed is the Divine Guru; associating with Him, one meditates on the Lord.

गुर कृपाल जब भइे त अवगुण सभि छपे ॥ (७१०-७, जैतसरी, महला ५)
When the Guru becomes merciful, then all one's demerits are dispelled.

पारब्रहम गुरदेव नीचहु उच थपे ॥ (७१०-७, जैतसरी, महला ५)
The Supreme Lord God, the Divine Guru, uplifts and exalts the lowly.

काटि सिलक दुख माइिआ करि लीने अप दसे ॥ (७१०-८, जैतसरी, महला ५)
Cutting away the painful noose of Maya, He makes us His own slaves.

गुण गाइे बेअंत रसना हरि जसे ॥१९॥ (७१०-८, जैतसरी, महला ५)
With my tongue, I sing the Glorious Praises of the infinite Lord God. ||19||

सलोक ॥ (७१०-९)
Shalok:

दृसटंत इको सुनीअंत इको वरतंत इको नरहरह ॥ (७१०-९, जैतसरी, महला ५)
I see only the One Lord; I hear only the One Lord; the One Lord is all-pervading.

नाम दानु जाचंति नानक दइआल पुरख क्रिपा करह ॥१॥ (७१०-९, जैतसरी, महला ५)
Nanak begs for the gift of the Naam; O Merciful Lord God, please grant Your Grace. ||1||

हिकु सेवी हिकु समला हरि इकसु पहि अरदासि ॥ (७१०-१०, जैतसरी, महला ५)
I serve the One Lord, I contemplate the One Lord, and to the One Lord, I offer my prayer.

नाम वखरु धनु संचिआ नानक सची रासि ॥२॥ (७१०-१०, जैतसरी, महला ५)
Nanak has gathered in the wealth, the merchandise of the Naam; this is the true capital. ||2||

पउड़ी ॥ (७१०-११)
Pauree:

प्रभ दइआल बेअंत पूरन इकु एहु ॥ (७१०-११, जैतसरी, महला ५)
God is merciful and infinite. The One and Only is all-pervading.

सभु किछु आपे आपि दूजा कहा केहु ॥ (७१०-११, जैतसरी, महला ५)
He Himself is all-in-all. Who else can we speak of?

आपि करहु प्रभ दानु आपे आपि लेहु ॥ (७१०-१२, जैतसरी, महला ५)
God Himself grants His gifts, and He Himself receives them.

आवण जाणा हुकमु सभु निहचलु तुधु थेहु ॥ (७१०-१२, जैतसरी, महला ५)
Coming and going are all by the Hukam of Your Will; Your place is steady and unchanging.

नानकु मंगै दानु करि किरपा नामु देहु ॥२०॥१॥ (७१०-१३, जैतसरी, महला ५)
Nanak begs for this gift; by Your Grace, Lord, please grant me Your Name. ||20||1||

जैतसरी बाणी भगता की (७१०-१४)
Jaitsree, The Word Of The Devotees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१०-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नाथ कछूअ न जानउ ॥ (७१०-१५, जैतसरी, रविदास)
O my Lord and Master, I know nothing.

मनु माइआ कै हाथि बिकानउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७१०-१५, जैतसरी, रविदास)
My mind has sold out, and is in Maya's hands. ||1||Pause||

तुम कहीअत हौ जगत गुर सुआमी ॥ (७१०-१५, जैतसरी, रविदास)
You are called the Lord and Master, the Guru of the World.

हम कहीअत कलिजुग के कामी ॥१॥ (७१०-१६, जैतसरी, रविदास)
I am called a lustful being of the Dark Age of Kali Yuga. ||1||

इन पंचन मेरो मनु जु बिगारिए ॥ (७१०-१६, जैतसरी, रविदास)
The five vices have corrupted my mind.

पलु पलु हरि जी ते अंतरु पारिए ॥२॥ (७१०-१६, जैतसरी, रविदास)
Moment by moment, they lead me further away from the Lord. ||2||

जत देखउ तत दुख की रासी ॥ (७१०-१७, जैतसरी, रविदास)
Wherever I look, I see loads of pain and suffering.

अजौं न पत्याइ निगम भए साखी ॥३॥ (७१०-१७, जैतसरी, रविदास)
I do not have faith, even though the Vedas bear witness to the Lord. ||3||

गोतम नारि उमापति स्वामी ॥ सीसु धरनि सहस भग गाँमी ॥४॥ (७१०-१७, जैतसरी, रविदास)
Shiva cut off Brahma's head, and Gautam's wife and the Lord Indra mated; Brahma's head got stuck to Shiva's hand, and Indra came to bear the marks of a thousand female organs. ||4||

इन दूतन खलु बधु करि मारिए ॥ (७१०-१८, जैतसरी, रविदास)
These demons have fooled, bound and destroyed me.

बडो निलाजु अजहू नही हारिए ॥५॥ (७१०-१८, जैतसरी, रविदास)
I am very shameless - even now, I am not tired of them. ||5||

कहि रविदास कहा कैसे कीजै ॥ (७१०-१९, जैतसरी, रविदास)
Says Ravi Daas, what am I to do now?

बिनु रघुनाथ सरनि का की लीजै ॥६॥१॥ (७१०-१९, जैतसरी, रविदास)
Without the Sanctuary of the Lord's Protection, who else's should I seek? ||6||1||

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (७११-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु टोडी महला ४ घरु १ ॥ (७११-३)
Raag Todee, Chau-Padas, Fourth Mehl, First House:

हरि बिनु रहि न सकै मनु मेरा ॥ (७११-४, टोडी, महला ४)
Without the Lord, my mind cannot survive.

मेरे प्रीतम प्रान हरि प्रभु गुरु मेले बहुरि न भवजलि फेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (७११-४, टोडी, महला ४)
If the Guru unites me with my Beloved Lord God, my breath of life, then I shall not have to face the wheel of reincarnation again in the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

मेरै हीअरै लोच लगी प्रभ केरी हरि नैनहु हरि प्रभु हेरा ॥ (७११-५, टोडी, महला ४)
My heart is gripped by a yearning for my Lord God, and with my eyes, I behold my Lord God.

सतिगुरि दइआल हरि नामु दृड़ाइआ हरि पाधरु हरि प्रभ केरा ॥१॥ (७११-५, टोडी, महला ४)
The merciful True Guru has implanted the Name of the Lord within me; this is the Path leading to my Lord God. ||1||

हरि रंगी हरि नामु प्रभ पाइआ हरि गोविंद हरि प्रभ केरा ॥ (७११-६, टोडी, महला ४)
Through the Lord's Love, I have found the Naam, the Name of my Lord God, the Lord of the Universe, the Lord my God.

हरि हिरदै मनि तनि मीठा लागा मुखि मसतकि भागु चंगेरा ॥२॥ (७११-७, टोडी, महला ४)
The Lord seems so very sweet to my heart, mind and body; upon my face, upon my forehead, my good destiny is inscribed. ||2||

लोभ विकार जिना मनु लागा हरि विसरिआ पुरखु चंगेरा ॥ (७११-७, टोडी, महला ४)
Those whose minds are attached to greed and corruption forget the Lord, the good Lord God.

एइ मनमुख मूड़ अगिआनी कहीअहि तिन मसतकि भागु मंदेरा ॥३॥ (७११-८, टोडी, महला ४)
Those self-willed manmukhs are called foolish and ignorant; misfortune and bad destiny are written on their foreheads. ||3||

बिबेक बुधि सतिगुर ते पाई गुर गिआनु गुरू प्रभ केरा ॥ (७११-९, टोडी, महला ४)
From the True Guru, I have obtained a discriminating intellect; the Guru has revealed the spiritual wisdom of God.

जन नानक नामु गुरू ते पाइआ धुरि मसतकि भागु लिखेरा ॥४॥१॥ (७११-६, टोडी, महला ४)
Servant Nanak has obtained the Naam from the Guru; such is the destiny inscribed upon his forehead. ||4||1||

टोडी महला ५ घरु १ दुपदे (७११-११)
Todee, Fifth Mehl, First House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७११-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

संतन अवर न काहू जानी ॥ (७११-१२, टोडी, महला ५)
The Saints do not know any other.

बेपरवाह सदा रंगि हरि कै जा को पाखु सुआमी ॥ रहाउ ॥ (७११-१२, टोडी, महला ५)
They are carefree, ever in the Lord's Love; the Lord and Master is on their side. ||Pause||

ऊच समाना ठाकुर तेरो अवर न काहू तानी ॥ (७११-१२, टोडी, महला ५)
Your canopy is so high, O Lord and Master; no one else has any power.

अैसो अमरु मिलिए भगतन कउ राचि रहे रंगि गिआनी ॥१॥ (७११-१३, टोडी, महला ५)
Such is the immortal Lord and Master the devotees have found; the spiritually wise remain absorbed in His Love. ||1||

रोग सोग दुख जरा मरा हरि जनहि नही निकटानी ॥ (७११-१४, टोडी, महला ५)
Disease, sorrow, pain, old age and death do not even approach the humble servant of the Lord.

निरभउ होइ रहे लिव इेकै नानक हरि मनु मानी ॥२॥१॥ (७११-१४, टोडी, महला ५)
They remain fearless, in the Love of the One Lord; O Nanak, they have surrendered their minds to the Lord. ||2||1||

टोडी महला ५ ॥ (७११-१५)
Todee, Fifth Mehl:

हरि बिसरत सदा खुआरी ॥ (७११-१५, टोडी, महला ५)
Forgetting the Lord, one is ruined forever.

ता कउ धोखा कहा बिआपै जा कउ एट तुहारी ॥ रहाउ ॥ (७११-१५, टोडी, महला ५)
How can anyone be deceived, who has Your Support, O Lord? ||Pause||

बिनु सिमरन जो जीवनु बलना सरप जैसे अरजारी ॥ (७१२-१, टोडी, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, life is like a burning fire, even if one lives long, like a snake.

नव खंडन को राजु कमावै अंति चलैगो हारी ॥१॥ (७१२-१, टोडी, महला ५)
One may rule over the nine regions of the earth, but in the end, he shall have to depart, losing the game of life. ||1||

गुण निधान गुण तिन ही गाइे जा कउ किरपा धारी ॥ (७१२-२, टोडी, महला ५)
He alone sings the Glorious Praises of the Lord, the treasure of virtue, upon whom the Lord showers His Grace.

सो सुखीआ धन्नु उसु जनमा नानक तिसु बलिहारी ॥२॥२॥ (७१२-२, टोडी, महला ५)
He is at peace, and his birth is blessed; Nanak is a sacrifice to him. ||2||2||

टोडी महला ५ घरु २ चउपदे (७१२-४)
Todee, Fifth Mehl, Second House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१२-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

धाइिए रे मन दह दिस धाइिए ॥ (७१२-५, टोडी, महला ५)
The mind wanders, wandering in the ten directions.

माइिआ मगन सुआदि लोभि मोहिए तिनि प्रभि आपि भुलाइिए ॥ रहाउ ॥ (७१२-५, टोडी, महला ५)
It is intoxicated by Maya, enticed by the taste of greed. God Himself has deluded it. ||Pause||

हरि कथा हरि जस साधसंगति सिउ इिकु मुहतु न इिहु मनु लाइिए ॥ (७१२-६, टोडी, महला ५)
He does not focus his mind, even for a moment, on the Lord's sermon, or the Lord's Praises, or the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

बिगसिए पेखि रंगु कसुंभ को पर गृह जोहनि जाइिए ॥१॥ (७१२-६, टोडी, महला ५)
He is excited, gazing on the transitory color of the safflower, and looking at other men's wives. ||1||

चरन कमल सिउ भाउ न कीनो नह सत पुरखु मनाइिए ॥ (७१२-७, टोडी, महला ५)
He does not love the Lord's lotus feet, and he does not please the True Lord.

धावत कउ धावहि बहु भाती जिउ तेली बलदु भ्रमाइिए ॥२॥ (७१२-७, टोडी, महला ५)
He runs around chasing the fleeting objects of the world, in all directions, like the ox around the oil press. ||2||

नाम दानु इिसनानु न कीए इिक निमख न कीरति गाइिए ॥ (७१२-८, टोडी, महला ५)
He does not practice the Naam, the Name of the Lord; nor does he practice charity or inner cleansing.

नाना झूठि लाइि मनु तोखिए नह बूझिए अपनाइिए ॥३॥ (७१२-६, टोडी, महला ५)
He does not sing the Kirtan of the Lord's Praises, even for an instant. Clinging to his many falsehoods, he does not please his own mind, and he does not understand his own self. ||3||

परउपकार न कबहू कीइे नही सतिगुरु सेवि धिआइिए ॥ (७१२-६, टोडी, महला ५)
He never does good deeds for others; he does not serve or meditate on the True Guru.

पंच दूत रचि संगति गोसटि मतवारो मद माइिए ॥४॥ (७१२-१०, टोडी, महला ५)
He is entangled in the company and the advice of the five demons, intoxicated by the wine of Maya. ||4||

करउ बेनती साधसंगति हरि भगति वछल सुणि आइिए ॥ (७१२-१०, टोडी, महला ५)
I offer my prayer in the Saadh Sangat; hearing that the Lord is the Lover of His devotees, I have come.

नानक भागि परिए हरि पाछै राखु लाज अपुनाइिए ॥५॥१॥३॥ (७१२-११, टोडी, महला ५)
Nanak runs after the Lord, and pleads, "Protect my honor, Lord, and make me Your own."||5||1||3||

टोडी महला ५ ॥ (७१२-१२)
Todee, Fifth Mehl:

मानुखु बिनु बूझे बिरथा आइिआ ॥ (७१२-१२, टोडी, महला ५)
Without understanding, his coming into the world is useless.

अनिक साज सीगार बहु करता जिउ मिरतकु एढाइिआ ॥ रहाउ ॥ (७१२-१२, टोडी, महला ५)
He puts on various ornaments and many decorations, but it is like dressing a corpse. ||Pause||

धाइि धाइि कृपन स्रमु कीनो इिकत्र करी है माइिआ ॥ (७१२-१३, टोडी, महला ५)
With great effort and exertion, the miser works to gather in the riches of Maya.

दानु पुन्नु नही संतन सेवा कित ही काजि न आइआ ॥१॥ (७१२-१४, टोडी, महला ५)
He does not give anything in charity or generosity, and he does not serve the Saints; his wealth does not do him any good at all. ||1||

करि आभरण सवारी सेजा कामनि थाटु बनाइआ ॥ (७१२-१४, टोडी, महला ५)
The soul-bride puts on her ornaments, embellishes her bed, and fashions decorations.

संगु न पाइए अपुने भरते पेखि पेखि दुखु पाइआ ॥२॥ (७१२-१५, टोडी, महला ५)
But if she does not obtain the company of her Husband Lord, the sight of these decorations only brings her pain. ||2||

सारो दिनसु मजूरी करता तुहु मूसलहि छराइआ ॥ (७१२-१५, टोडी, महला ५)
The man works all day long, threshing the husks with the pestle.

खेदु भइए बेगारी निआई घर कै कामि न आइआ ॥३॥ (७१२-१६, टोडी, महला ५)
He is depressed, like a forced laborer, and so he is of no use to his own home. ||3||

भइए अनुग्रहु जा कउ प्रभ को तिसु हिरदै नामु वसाइआ ॥ (७१२-१६, टोडी, महला ५)
But when God shows His Mercy and Grace, He implants the Naam, the Name of the Lord, within the heart.

साधसंगति कै पाछै परिअउ जन नानक हरि रसु पाइआ ॥४॥२॥४॥ (७१२-१७, टोडी, महला ५)
Search the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, and find the sublime essence of the Lord. ||4||2||4||

टोडी महला ५ ॥ (७१२-१८)
Todee, Fifth Mehl:

कृपा निधि बसहु रिदै हरि नीत ॥ (७१२-१८, टोडी, महला ५)
O Lord, ocean of mercy, please abide forever in my heart.

तैसी बुधि करहु परगासा लागै प्रभ संगि प्रीति ॥ रहाउ ॥ (७१२-१८, टोडी, महला ५)
Please awaken such understanding within me, that I may be in love with You, God. ||Pause||

दास तुमारे की पावउ धूरा मसतकि ले ले लावउ ॥ (७१२-१९, टोडी, महला ५)
Please, bless me with the dust of the feet of Your slaves; I touch it to my forehead.

महा पतित ते होत पुनीता हरि कीरतन गुन गावउ ॥१॥ (७१२-१९, टोडी, महला ५)
I was a great sinner, but I have been made pure, singing the Kirtan of the Lord's Glorious Praises. ||1||

पन्ना ७१३

आगिआ तुमरी मीठी लागउ कीए तुहारो भावउ ॥ (७१३-१, टोडी, महला ५)
Your Will seems so sweet to me; whatever You do, is pleasing to me.

जो तू देहि तही इहु तृपतै आन न कतहू धावउ ॥२॥ (७१३-१, टोडी, महला ५)
Whatever You give me, with that I am satisfied; I shall chase after no one else. ||2||

सद ही निकटि जानउ प्रभ सुआमी सगल रेण होइ रहीऐ ॥ (७१३-२, टोडी, महला ५)
I know that my Lord and Master God is always with me; I am the dust of all men's feet.

साधू संगति होइ परापति ता प्रभु अपुना लहीऐ ॥३॥ (७१३-३, टोडी, महला ५)
If I find the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I shall obtain God. ||3||

सदा सदा हम छोहरे तुमरे तू प्रभ हमरो मीरा ॥ (७१३-३, टोडी, महला ५)
Forever and ever, I am Your child; You are my God, my King.

नानक बारिक तुम मात पिता मुखि नामु तुमारो खीरा ॥४॥३॥५॥ (७१३-४, टोडी, महला ५)
Nanak is Your child; You are my mother and father; please, give me Your Name, like milk in my mouth. ||4||3||5||

टोडी महला ५ घरु २ दुपदे (७१३-५)
Todee, Fifth Mehl, Second House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१३-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मागउ दानु ठाकुर नाम ॥ (७१३-६, टोडी, महला ५)
I beg for the Gift of Your Name, O my Lord and Master.

अवरु कछू मेरै संगि न चालै मिलै कृपा गुण गाम ॥१॥ रहाउ ॥ (७१३-६, टोडी, महला ५)
Nothing else shall go along with me in the end; by Your Grace, please allow me to sing Your Glorious Praises. ||1||Pause||

राजु मालु अनेक भोग रस सगल तरवर की छाम ॥ (७१३-६, टोडी, महला ५)
Power, wealth, various pleasures and enjoyments, all are just like the shadow of a tree.

धाइ धाइ बहु बिधि कउ धावै सगल निरारथ काम ॥१॥ (७१३-७, टोडी, महला ५)
He runs, runs, runs around in many directions, but all of his pursuits are useless. ||1||

बिनु गोविंद अवरु जे चाहउ दीसै सगल बात है खाम ॥ (७१३-८, टोडी, महला ५)
Except for the Lord of the Universe, everything he desires appears transitory.

कहु नानक संत रेन मागउ मेरो मनु पावै बिस्राम ॥२॥१॥६॥ (७१३-८, टोडी, महला ५)
Says Nanak, I beg for the dust of the feet of the Saints, so that my mind may find peace and tranquility. ||2||1||6||

टोडी महला ५ ॥ (७१३-९)
Todee, Fifth Mehl:

प्रभ जी को नामु मनहि साधारै ॥ (७१३-९, टोडी, महला ५)
The Naam, the Name of the Dear Lord, is the Support of my mind.

जीअ प्रान सूख इसु मन कउ बरतनि इेह हमारै ॥१॥ रहाउ ॥ (७१३-९, टोडी, महला ५)
It is my life, my breath of life, my peace of mind; for me, it is an article of daily use. ||1||Pause||

नामु जाति नामु मेरी पति है नामु मेरै परवारै ॥ (७१३-१०, टोडी, महला ५)
The Naam is my social status, the Naam is my honor; the Naam is my family.

नामु सखाई सदा मेरै संगि हरि नामु मो कउ निसतारै ॥१॥ (७१३-१०, टोडी, महला ५)
The Naam is my companion; it is always with me. The Lord's Name is my emancipation. ||1||

बिखै बिलास कहीअत बहुतेरे चलत न कछू संगारै ॥ (७१३-११, टोडी, महला ५)
Sensual pleasures are talked about a lot, but none of them goes along with anyone in the end.

इसटु मीतु नामु नानक को हरि नामु मेरै भंडारै ॥२॥२॥७॥ (७१३-१२, टोडी, महला ५)
The Naam is Nanak's dearest friend; the Lord's Name is my treasure. ||2||2||7||

टोडी मः ५ ॥ (७१३-१२)
Todee, Fifth Mehl:

नीके गुण गाउ मिटही रोग ॥ (७१३-१२, टोडी, महला ५)
Sing the sublime Praises of the Lord, and your disease shall be eradicated.

मुख ऊजल मनु निरमल होई है तेरो रहै ईहा ऊहा लोगु ॥१॥ रहाउ ॥ (७१३-१३, टोडी, महला ५)
Your face shall become radiant and bright, and your mind shall be immaculately pure. You shall be saved here and hereafter. ||1||Pause||

चरन पखारि करउ गुर सेवा मनहि चरावउ भोग ॥ (७१३-१३, टोडी, महला ५)
I wash the Guru's feet and serve Him; I dedicate my mind as an offering to Him.

छोडि आपतु बादु अहंकारा मानु सोई जो होगु ॥१॥ (७१३-१४, टोडी, महला ५)
Renounce self-conceit, negativity and egotism, and accept what comes to pass. ||1||

संत टहल सोई है लागा जिसु मसतकि लिखिआ लिखोगु ॥ (७१३-१४, टोडी, महला ५)
He alone commits himself to the service of the Saints, upon whose forehead such destiny is inscribed.

कहु नानक इेक बिनु दूजा अवरु न करणै जोगु ॥२॥३॥८॥ (७१३-१५, टोडी, महला ५)
Says Nanak, other than the One Lord, there is not any other able to act. ||2||3||8||

टोडी महला ५ ॥ (७१३-१६)
Todee, Fifth Mehl:

सतिगुर आइिए सरणि तुहारी ॥ (७१३-१६, टोडी, महला ५)
O True Guru, I have come to Your Sanctuary.

मिलै सूखु नामु हरि सोभा चिंता लाहि हमारी ॥१॥ रहाउ ॥ (७१३-१६, टोडी, महला ५)
Grant me the peace and glory of the Lord's Name, and remove my anxiety. ||1||Pause||

अवर न सूझै दूजी ठाहर हारि परिए तउ दुआरी ॥ (७१३-१७, टोडी, महला ५)
I cannot see any other place of shelter; I have grown weary, and collapsed at Your door.

लेखा छोडि अलेखै छूटह हम निरगुन लेहु उबारी ॥१॥ (७१३-१७, टोडी, महला ५)
Please ignore my account; only then may I be saved. I am worthless - please, save me! ||1||

सद बखसिंदु सदा मिहरवाना सभना देइि अधारी ॥ (७१३-१८, टोडी, महला ५)
You are always forgiving, and always merciful; You give support to all.

नानक दास संत पाछै परिए राखि लेहु इिह बारी ॥२॥४॥९॥ (७१३-१८, टोडी, महला ५)
Slave Nanak follows the Path of the Saints; save him, O Lord, this time. ||2||4||9||

टोडी महला ५ ॥ (७१३-१९)
Todee, Fifth Mehl:

रसना गुण गोपाल निधि गाइिण ॥ (७१३-१९, टोडी, महला ५)
My tongue sings the Praises of the Lord of the world, the ocean of virtue.

साँति सहजु रहसु मनि उपजिए सगले दूख पलाइिण ॥१॥ रहाउ ॥ (७१३-१६, टोडी, महला ५)
Peace, tranquility, poise and delight well up in my mind, and all sorrows run away. ||1||Pause||

पन्ना ७१४

जो मागहि सोई सोई पावहि सेवि हरि के चरण रसाइिण ॥ (७१४-१, टोडी, महला ५)
Whatever I ask for, I receive; I serve at the Lord's feet, the source of nectar.

जनम मरण दुहहू ते छूटहि भवजलु जगतु तराइिण ॥१॥ (७१४-२, टोडी, महला ५)
I am released from the bondage of birth and death, and so I cross over the terrifying world-ocean. ||1||

खोजत खोजत ततु बीचारिए दास गोविंद पराइिण ॥ (७१४-२, टोडी, महला ५)
Searching and seeking, I have come to understand the essence of reality; the slave of the Lord of the Universe is dedicated to Him.

अबिनासी खेम चाहहि जे नानक सदा सिमरि नाराइिण ॥२॥५॥१०॥ (७१४-३, टोडी, महला ५)
If you desire eternal bliss, O Nanak, ever remember the Lord in meditation. ||2||5||10||

टोडी महला ५ ॥ (७१४-४)
Todee, Fifth Mehl:

निंदकु गुर किरपा ते हाटिए ॥ (७१४-४, टोडी, महला ५)
The slanderer, by Guru's Grace, has been turned away.

पारब्रहम प्रभ भइे दइिआला सिव कै बाणि सिरु काटिए ॥१॥ रहाउ ॥ (७१४-४, टोडी, महला ५)
The Supreme Lord God has become merciful; with Shiva's arrow, He shot his head off. ||1||Pause||

कालु जालु जमु जोहि न साकै सच का पंथा थाटिए ॥ (७१४-५, टोडी, महला ५)
Death, and the noose of death, cannot see me; I have adopted the Path of Truth.

खात खरचत किछु निखुटत नाही राम रतनु धनु खाटिए ॥१॥ (७१४-५, टोडी, महला ५)
I have earned the wealth, the jewel of the Lord's Name; eating and spending, it is never used up. ||1||

भसमा भूत होआ खिन भीतरि अपना कीआ पाइिआ ॥ (७१४-६, टोडी, महला ५)
In an instant, the slanderer was reduced to ashes; he received the rewards of his own actions.

आगम निगमु कहै जनु नानकु सभु देखै लोकु सबाइआ ॥२॥६॥११॥ (७१४-६, टोडी, महला ५)
Servant Nanak speaks the truth of the scriptures; the whole world is witness to it. ||2||6||11||

टोडी मः ५ ॥ (७१४-७)
Todee, Fifth Mehl:

किरपन तन मन किलविख भरे ॥ (७१४-७, टोडी, महला ५)
O miser, your body and mind are full of sin.

साधसंगि भजनु करि सुआमी ढाकन कउ इकु हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (७१४-८, टोडी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, vibrate, meditate on the Lord and Master; He alone can cover your sins. ||1||Pause||

अनिक छिद्र बोहिथ के छुटकत थाम न जाही करे ॥ (७१४-८, टोडी, महला ५)
When many holes appear in your boat, you cannot plug them with your hands.

जिस का बोहिथु तिसु आराधे खोटे संगि खरे ॥१॥ (७१४-९, टोडी, महला ५)
Worship and adore the One, to whom your boat belongs; He saves the counterfeit along with the genuine. ||1||

गली सैल उठावत चाहै एइि ऊहा ही है धरे ॥ (७१४-९, टोडी, महला ५)
People want to lift up the mountain with mere words, but it just stays there.

जोरु सकति नानक किछु नाही प्रभ राखहु सरणि परे ॥२॥७॥१२॥ (७१४-१०, टोडी, महला ५)
Nanak has no strength or power at all; O God, please protect me - I seek Your Sanctuary. ||2||7||12||

टोडी महला ५ ॥ (७१४-११)
Todee, Fifth Mehl:

हरि के चरन कमल मनि धिआउ ॥ (७१४-११, टोडी, महला ५)
Meditate on the lotus feet of the Lord within your mind.

काढि कुठारु पित बात हंता अउखधु हरि को नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७१४-११, टोडी, महला ५)
The Name of the Lord is the medicine; it is like an axe, which destroys the diseases caused by anger and egotism. ||1||Pause||

तीने ताप निवारणहारा दुख ह्नता सुख रासि ॥ (७१४-१२, टोडी, महला ५)
The Lord is the One who removes the three fevers; He is the Destroyer of pain, the warehouse of peace.

ता कउ बिघनु न कोऊ लागै जा की प्रभ आगै अरदासि ॥१॥ (७१४-१२, टोडी, महला ५)
No obstacles block the path of one who prays before God. ||1||

संत प्रसादि बैद नाराइण करण कारण प्रभ इेक ॥ (७१४-१३, टोडी, महला ५)
By the Grace of the Saints, the Lord has become my physician; God alone is the Doer, the Cause of causes.

बाल बुधि पूरन सुखदाता नानक हरि हरि टेक ॥२॥८॥१३॥ (७१४-१३, टोडी, महला ५)
He is the Giver of perfect peace to the innocent-minded people; O Nanak, the Lord, Har, Har, is my support. ||2||8||13||

टोडी महला ५ ॥ (७१४-१४)
Todee, Fifth Mehl:

हरि हरि नामु सदा सद जापि ॥ (७१४-१४, टोडी, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, forever and ever.

धारि अनुग्रहु पारब्रहम सुआमी वसदी कीनी आपि ॥१॥ रहाउ ॥ (७१४-१४, टोडी, महला ५)
Showering His Kind Mercy, the Supreme Lord God Himself has blessed the town. ||1||Pause||

जिस के से फिरि तिन ही सम्हाले बिनसे सोग संताप ॥ (७१४-१५, टोडी, महला ५)
The One who owns me, has again taken care of me; my sorrow and suffering is past.

हाथ देइ राखे जन अपने हरि होइे माई बाप ॥१॥ (७१४-१६, टोडी, महला ५)
He gave me His hand, and saved me, His humble servant; the Lord is my mother and father. ||1||

जीअ जंत होइे मिहरवाना दया धारी हरि नाथ ॥ (७१४-१६, टोडी, महला ५)
All beings and creatures have become kind to me; my Lord and Master blessed me with His Kind Mercy.

नानक सरनि परे दुख भंजन जा का बड परताप ॥२॥६॥१४॥ (७१४-१७, टोडी, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord, the Destroyer of pain; His glory is so great! ||2||9||14||

टोडी महला ५ ॥ (७१४-१७)
Todee, Fifth Mehl:

स्वामी सरनि परिए दरबारे ॥ (७१४-१८, टोडी, महला ५)
O Lord and Master, I seek the Sanctuary of Your Court.

कोटि अपराध खंडन के दाते तुझ बिनु कउनु उधारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७१४-१८, टोडी, महला ५)
Destroyer of millions of sins, O Great Giver, other than You, who else can save me? ||1||Pause||

खोजत खोजत बहु परकारे सरब अरथ बीचारे ॥ (७१४-१६, टोडी, महला ५)
Searching, searching in so many ways, I have contemplated all the objects of life.

साधसंगि परम गति पाईऐ माइिआ रचि बंधि हारे ॥१॥ (७१४-१६, टोडी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the supreme state is attained. But those who are engrossed in the bondage of Maya, lose the game of life. ||1||

पन्ना ७१५

चरन कमल संगि प्रीति मनि लागी सुरि जन मिले पिआरे ॥ (७१५-१, टोडी, महला ५)
My mind is in love with the Lord's lotus feet; I have met the Beloved Guru, the noble, heroic being.

नानक अनद करे हरि जपि जपि सगले रोग निवारे ॥२॥१०॥१५॥ (७१५-१, टोडी, महला ५)
Nanak celebrates in bliss; chanting and meditating on the Lord, all sickness has been cured. ||2||10||15||

टोडी महला ५ घरु ३ चउपदे (७१५-३)
Todee, Fifth Mehl, Third House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१५-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हाँ हाँ लपटिए रे मूड़्हे कछू न थोरी ॥ (७१५-४, टोडी, महला ५)
Oh! Oh! You cling to Maya, you fool; this is not a trivial matter.

तेरो नही सु जानी मोरी ॥ रहाउ ॥ (७१५-४, टोडी, महला ५)
That which you consider to be yours, is not yours. ||Pause||

आपन रामु न चीनो खिनूआ ॥ (७१५-४, टोडी, महला ५)
You do not remember your Lord, even for an instant.

जो पराई सु अपनी मनूआ ॥१॥ (७१५-५, टोडी, महला ५)
That which belongs to others, you believe to be your own. ||1||

नामु संगी सो मनि न बसाइए ॥ (७१५-५, टोडी, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is always with you, but you do not enshrine it within your mind.

छोडि जाहि वाहू चितु लाइए ॥२॥ (७१५-५, टोडी, महला ५)
You have attached your consciousness to that which you must eventually abandon. ||2||

सो संचिए जितु भूख तिसाइए ॥ (७१५-६, टोडी, महला ५)
You collect that which will bring you only hunger and thirst.

अंमृत नामु तोसा नही पाइए ॥३॥ (७१५-६, टोडी, महला ५)
You have not obtained the supplies of the Ambrosial Naam. ||3||

काम क्रोधि मोह कूपि परिआ ॥ (७१५-६, टोडी, महला ५)
You have fallen into the pit of sexual desire, anger and emotional attachment.

गुर प्रसादि नानक को तरिआ ॥४॥१॥१६॥ (७१५-७, टोडी, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, a rare few are saved. ||4||1||16||

टोडी महला ५ ॥ (७१५-७)
Todee, Fifth Mehl:

हमारै ड़ेकै हरी हरी ॥ (७१५-७, टोडी, महला ५)
I have only the One Lord, my God.

आन अवर सिञाणि न करी ॥ रहाउ ॥ (७१५-७, टोडी, महला ५)
I do not recognize any other. ||Pause||

वडै भागि गुरु अपुना पाइए ॥ (७१५-८, टोडी, महला ५)
By great good fortune, I have found my Guru.

गुरि मो कउ हरि नामु दृड़ाइए ॥१॥ (७१५-८, टोडी, महला ५)
The Guru has implanted the Name of the Lord within me. ||1||

हरि हरि जाप ताप ब्रत नेमा ॥ (७१५-९, टोडी, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is my meditation, austerity, fasting and daily religious practice.

हरि हरि धिआइ कुसल सभि खेमा ॥२॥ (७१५-९, टोडी, महला ५)
Meditating on the Lord, Har, Har, I have found total joy and bliss. ||2||

आचार बिउहार जाति हरि गुनीआ ॥ (७१५-९, टोडी, महला ५)
The Praises of the Lord are my good conduct, occupation and social class.

महा अनन्द कीरतन हरि सुनीआ ॥३॥ (७१५-१०, टोडी, महला ५)
Listening to the Kirtan of the Lord's Praises, I am in absolute ecstasy. ||3||

कहु नानक जिनि ठाकुरु पाइआ ॥ सभु किछु तिस के गृह महि आइआ ॥४॥२॥१७॥ (७१५-१०, टोडी, महला ५)
Says Nanak, everything comes to the homes of those who have found their Lord and Master. ||4||2||17||

टोडी महला ५ घरु ४ दुपदे (७१५-१२)
Todee, Fifth Mehl, Fourth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१५-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रूड़ो मनु हरि रंगो लोड़ै ॥ (७१५-१३, टोडी, महला ५)
My beautiful mind longs for the Love of the Lord.

गाली हरि नीहु न होइ ॥ रहाउ ॥ (७१५-१३, टोडी, महला ५)
By mere words, the Lord's Love does not come. ||Pause||

हउ ढूढेदी दरसन कारणि बीथी बीथी पेखा ॥ (७१५-१३, टोडी, महला ५)
I have searched for the Blessed Vision of His Darshan, looking in each and every street.

गुर मिलि भरमु गवाइआ हे ॥१॥ (७१५-१४, टोडी, महला ५)
Meeting with the Guru, my doubts have been dispelled. ||1||

इह बुधि पाई मै साधू कन्नहु लेखु लिखिए धुरि माथै ॥ (७१५-१४, टोडी, महला ५)
I have obtained this wisdom from the Holy Saints, according to the pre-ordained destiny inscribed upon my forehead.

इह बिधि नानक हरि नैण अलोइ ॥२॥१॥१८॥ (७१५-१५, टोडी, महला ५)
In this way, Nanak has seen the Lord with his eyes. ||2||1||18||

टोडी महला ५ ॥ (७१५-१५)
Todee, Fifth Mehl:

गरबि गहिलड़ो मूड़ड़ो हीए रे ॥ (७१५-१५, टोडी, महला ५)
My foolish heart is in the grip of pride.

हीए महराज री माइिए ॥ डीहर निआई मोहि फाकिए रे ॥ रहाउ ॥ (७१५-१६, टोडी, महला ५)
By the Will of my Lord God, Maya, like a witch, has swallowed my soul. ||Pause||

घणो घणो घणो सद लोड़ै बिनु लहणे कैठै पाइिए रे ॥ (७१५-१६, टोडी, महला ५)
More and more, he continually yearns for more; but unless he is destined to receive, how can he obtain it?

महराज रो गाथु वाहू सिउ लुभड़िए निहभागड़ो भाहि संजोइिए रे ॥१॥ (७१५-१७, टोडी, महला ५)
He is entangled in wealth, bestowed by the Lord God; the unfortunate one attaches himself to the fire of desires. ||1||

सुणि मन सीख साधू जन सगलो थारे सगले प्राछत मिटिए रे ॥ (७१५-१७, टोडी, महला ५)
Listen, O mind, to the Teachings of the Holy Saints, and all your sins shall be totally washed away.

जा को लहणो महराज री गाठड़ीए जन नानक गरभासि न पउड़िए रे ॥२॥२॥१९॥ (७१५-१८, टोडी, महला ५)
One who is destined to receive from the Lord, O servant Nanak, shall not be cast into the womb of reincarnation again. ||2||2||19||

पन्ना ७१६

टोडी महला ५ घरु ५ दुपदे (७१६-१)
Todee, Fifth Mehl, Fifth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१६-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अैसो गुनु मेरो प्रभ जी कीन ॥ (७१६-२, टोडी, महला ५)
Such is the blessing my God has bestowed upon me.

पंच दोख अरु अहं रोग इहि तन ते सगल दूरि कीन ॥ रहाउ ॥ (७१६-२, टोडी, महला ५)
He has totally banished the five evils and the illness of egotism from my body. ||Pause||

बंधन तोरि छोरि बिखिआ ते गुर को सबदु मेरै हीअरै दीन ॥ (७१६-३, टोडी, महला ५)
Breaking my bonds, and releasing me from vice and corruption, He has enshrined the Word of the Guru's Shabad within my heart.

रूपु अनरूपु मोरो कछु न बीचारिए प्रेम गहिए मोहि हरि रंग भीन ॥१॥ (७१६-३, टोडी, महला ५)
The Lord has not considered my beauty or ugliness; instead, He has held me with love. I am drenched with His Love. ||1||

पेखिए लालनु पाट बीच खोइे अनद चिता हरखे पतीन ॥ (७१६-४, टोडी, महला ५)
I behold my Beloved, now that the curtain has been torn away. My mind is happy, pleased and satisfied.

तिस ही को ग्रिहु सोई प्रभु नानक सो ठाकुरु तिस ही को धीन ॥२॥१॥२०॥ (७१६-५, टोडी, महला ५)
My house is His; He is my God. Nanak is obedient to His Lord and Master. ||2||1||20||

टोडी महला ५ ॥ (७१६-५)
Todee, Fifth Mehl:

माई मेरे मन की प्रीति ॥ (७१६-६, टोडी, महला ५)
O my mother, my mind is in love.

एही करम धरम जप एही राम नाम निरमल है रीति ॥ रहाउ ॥ (७१६-६, टोडी, महला ५)
This is my karma and my Dharma; this is my meditation. The Lord's Name is my immaculate, unstained way of life. ||Pause||

प्रान अधार जीवन धन मोरै देखन कउ दरसन प्रभ नीति ॥ (७१६-६, टोडी, महला ५)
The Support of my breath of life, the wealth of my life, is to gaze upon the Blessed Vision of God's Darshan.

बाट घाट तोसा संगि मोरै मन अपुने कउ मै हरि सखा कीत ॥१॥ (७१६-७, टोडी, महला ५)
On the road, and on the river, these supplies are always with me. I have made my mind the Lord's companion. ||1||

संत प्रसादि भए मन निरमल करि किरपा अपुने करि लीत ॥ (७१६-८, टोडी, महला ५)
By the Grace of the Saints, my mind has become immaculate and pure. In His mercy, He has made me His own.

सिमरि सिमरि नानक सुखु पाइआ आदि जुगादि भगतन के मीत ॥२॥२॥२१॥ (७१६-८, टोडी, महला ५)
Remembering, remembering Him in meditation, Nanak has found peace. From the very beginning, and throughout the ages, He is the friend of His devotees. ||2||2||21||

टोडी महला ५ ॥ (७१६-६)
Todee, Fifth Mehl:

प्रभ जी मिलु मेरे प्रान ॥ (७१६-६, टोडी, महला ५)
Dear God, please meet me; You are my breath of life.

बिसरु नही निमख हीअरे ते अपने भगत कउ पूरन दान ॥ रहाउ ॥ (७१६-१०, टोडी, महला ५)
Do not let me forget You from my heart, even for an instant; please, bless Your devotee with Your gift of perfection. ||Pause||

खोवहु भरमु राखु मेरे प्रीतम अंतरजामी सुघड़ सुजान ॥ (७१६-१०, टोडी, महला ५)
Dispel my doubt, and save me, O my Beloved, all-knowing Lord, O Inner-knower, O Searcher of hearts.

कोटि राज नाम धनु मेरै अंमृत द्रिसटि धारहु प्रभ मान ॥१॥ (७१६-११, टोडी, महला ५)
The wealth of the Naam is worth millions of kingdoms to me; O God, please bless me with Your Ambrosial Glance of Grace. ||1||

आठ पहर रसना गुन गावै जसु पूरि अघावहि समरथ कान ॥ (७१६-११, टोडी, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing Your Glorious Praises. They totally satisfy my ears, O my all-powerful Lord.

तेरी सरणि जीअन के दाते सदा सदा नानक कुरबान ॥२॥३॥२२॥ (७१६-१२, टोडी, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O Lord, O Giver of life to the soul; forever and ever, Nanak is a sacrifice to You. ||2||3||22||

टोडी महला ५ ॥ (७१६-१३)
Todee, Fifth Mehl:

प्रभ तेरे पग की धूरि ॥ (७१६-१३, टोडी, महला ५)
O God, I am the dust of Your feet.

दीन दइआल प्रीतम मनमोहन करि किरपा मेरी लोचा पूरि ॥ रहाउ ॥ (७१६-१३, टोडी, महला ५)
O merciful to the meek, Beloved mind-enticing Lord, by Your Kind Mercy, please fulfill my yearning. ||Pause||

दह दिस रवि रहिआ जसु तुमारा अंतरजामी सदा हजूरि ॥ (७१६-१४, टोडी, महला ५)
In the ten directions, Your Praises are permeating and pervading, O Inner-knower, Searcher of hearts, O Lord ever-present.

जो तुमरा जसु गावहि करते से जन कबहु न मरते झूरि ॥१॥ (७१६-१४, टोडी, महला ५)
Those who sing Your Praises, O Creator Lord, those humble beings never die or grieve. ||1||

धंध बंध बिनसे माइआ के साधू संगति मिटे बिसूर ॥ (७१६-१५, टोडी, महला ५)
The worldly affairs and entanglements of Maya disappear, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; all sorrows are taken away.

सुख संपति भोग इसु जीअ के बिनु हरि नानक जाने कूर ॥२॥४॥२३॥ (७१६-१६, टोडी, महला ५)
The comforts of wealth and the enjoyments of the soul - O Nanak, without the Lord, know them to be false. ||2||4||23||

टोडी मः ५ ॥ (७१६-१६)
Todee, Fifth Mehl:

माई मेरे मन की पिआस ॥ (७१६-१७, टोडी, महला ५)
O my mother, my mind is so thirsty.

इकु खिनु रहि न सकउ बिनु प्रीतम दरसन देखन कउ धारी मनि आस ॥ रहाउ ॥ (७१६-१७, टोडी, महला ५)
I cannot survive, even for an instant, without my Beloved. My mind is filled with the desire to behold the Blessed Vision of His Darshan. ||Pause||

सिमरउ नामु निरंजन करते मन तन ते सभि किलविख नास ॥ (७१६-१८, टोडी, महला ५)
I meditate in remembrance on the Naam, the Name of the immaculate Creator Lord; all the sins and errors of my mind and body are washed away.

पूरन पारब्रहम सुखदाते अबिनासी बिमल जा को जास ॥१॥ (७१६-१८, टोडी, महला ५)
The Perfect Supreme Lord God, the eternal, imperishable Giver of peace - spotless and pure are His Praises. ||1||

संत प्रसादि मेरे पूर मनोरथ करि किरपा भेटे गुणतास ॥ (७१६-१९, टोडी, महला ५)
By the Grace of the Saints, my desires have been fulfilled; in His Mercy, the Lord, the treasure of virtue, has met me.

साँति सहज सूख मनि उपजिए कोटि सूर नानक परगास ॥२॥५॥२४॥ (७१७-१, टोडी, महला ५)
Peace and tranquility, poise and pleasure, have welled up within my mind; millions of suns, O Nanak, illuminate me. ||2||5||24||

टोडी महला ५ ॥ (७१७-१)
Todee, Fifth Mehl:

हरि हरि पतित पावन ॥ (७१७-१, टोडी, महला ५)
The Lord, Har, Har, is the Purifier of sinners;

जीअ प्रान मान सुखदाता अंतरजामी मन को भावन ॥ रहाउ ॥ (७१७-२, टोडी, महला ५)
He is the soul, the breath of life, the Giver of peace and honor, the Inner-knower, the Searcher of hearts; He is pleasing to my mind. ||Pause||

सुंदरु सुघड़ु चतुरु सभ बेता रिद दास निवास भगत गुन गावन ॥ (७१७-२, टोडी, महला ५)
He is beautiful and wise, clever and all-knowing. He dwells within the hearts of His slaves; His devotees sing His Glorious Praises.

निरमल रूप अनूप सुआमी करम भूमि बीजन सो खावन ॥१॥ (७१७-३, टोडी, महला ५)
His form is immaculate and pure; He is the incomparable Lord and Master. Upon the field of actions and karma, whatever one plants, one eats. ||1||

बिसमन बिसम भड़े बिसमादा आन न बीए दूसर लावन ॥ (७१७-४, टोडी, महला ५)
I am amazed, and wonder-struck by His wonder. There is none other than Him.

रसना सिमरि सिमरि जसु जीवा नानक दास सदा बलि जावन ॥२॥६॥२५॥ (७१७-४, टोडी, महला ५)
Meditating in remembrance on His Praises with my tongue, I live; slave Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||6||25||

टोडी महला ५ ॥ (७१७-५)
Todee, Fifth Mehl:

माई माइिआ छलु ॥ (७१७-५, टोडी, महला ५)
O my mother, Maya is so misleading and deceptive.

तृण की अगनि मेघ की छाइिआ गोबिद भजन बिनु हड़ का जलु ॥ रहाउ ॥ (७१७-५, टोडी, महला ५)
Without meditating on the Lord of the Universe, it is like straw on fire, or the shadow of a cloud, or the running of the flood-waters. ||Pause||

छोडि सिआनप बहु चतुराई दुइि कर जोड़ि साध मगि चलु ॥ (७१७-६, टोडी, महला ५)
Renounce your cleverness and all your mental tricks; with your palms pressed together, walk on the Path of the Holy Saints.

सिमरि सुआमी अंतरजामी मानुख देह का इहु ऊतम फलु ॥१॥ (७१७-७, टोडी, महला ५)
Remember the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts; this is the most sublime reward of this human incarnation. ||1||

बेद बखिआन करत साधू जन भागहीन समझत नही खलु ॥ (७१७-७, टोडी, महला ५)
The Holy Saints preach the teachings of the Vedas, but the unfortunate fools do not understand them.

प्रेम भगति राचे जन नानक हरि सिमरनि दहन भड़े मल ॥२॥७॥२६॥ (७१७-८, टोडी, महला ५)
Servant Nanak is absorbed in loving devotional worship; meditating in remembrance on the Lord, one's dirt is burnt away. ||2||7||26||

टोडी महला ५ ॥ (७१७-८)
Todee, Fifth Mehl:

माई चरन गुर मीठे ॥ (७१७-६, टोडी, महला ५)
O mother, the Guru's feet are so sweet.

वडै भागि देवै परमेसरु कोटि फला दरसन गुर डीठे ॥ रहाउ ॥ (७१७-६, टोडी, महला ५)
By great good fortune, the Transcendent Lord has blessed me with them. Millions of rewards come from the Blessed Vision of the Guru's Darshan. ||Pause||

गुन गावत अचुत अबिनासी काम क्रोध बिनसे मद ढीठे ॥ (७१७-१०, टोडी, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the imperishable, indestructible Lord, sexual desire, anger and stubborn pride vanish.

असथिर भड़े साच रंगि राते जनम मरन बाहुरि नही पीठे ॥१॥ (७१७-१०, टोडी, महला ५)
Those who are imbued with the Love of the True Lord become permanent and eternal; birth and death do not grind them down any more. ||1||

बिनु हरि भजन रंग रस जेते संत दइिआल जाने सभि झूठे ॥ (७१७-११, टोडी, महला ५)
Without the Lord's meditation, all joys and pleasures are totally false and worthless; by the Kind Mercy of the Saints, I know this.

नाम रतनु पाइिए जन नानक नाम बिहून चले सभि मूठे ॥२॥८॥२७॥ (७१७-१२, टोडी, महला ५)
Servant Nanak has found the jewel of the Naam; without the Naam, all must depart, cheated and plundered. ||2||8||27||

टोडी महला ५ ॥ (७१७-१२)
Todee, Fifth Mehl:

साधसंगि हरि हरि नामु चितारा ॥ (७१७-१३, टोडी, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I contemplate the Name of the Lord, Har, Har.

सहजि अन्नदु होवै दिनु राती अंकुरु भलो हमारा ॥ रहाउ ॥ (७१७-१३, टोडी, महला ५)
I am in peaceful poise and bliss, day and night; the seed of my destiny has sprouted. ||Pause||

गुरु पूरा भेटिए बडभागी जा को अंतु न पारावारा ॥ (७१७-१३, टोडी, महला ५)
I have met the True Guru, by great good fortune; He has no end or limitation.

करु गहि काढि लीए जनु अपुना बिखु सागर संसारा ॥१॥ (७१७-१४, टोडी, महला ५)
Taking His humble servant by the hand, He pulls him out of the poisonous world-ocean. ||1||

जनम मरन काटे गुर बचनी बहुड़ि न संकट दुआरा ॥ (७१७-१५, टोडी, महला ५)
Birth and death are ended for me, by the Word of the Guru's Teachings; I shall no longer pass through the door of pain and suffering.

नानक सरनि गही सुआमी की पुनह पुनह नमसकारा ॥२॥९॥२८॥ (७१७-१५, टोडी, महला ५)
Nanak holds tight to the Sanctuary of his Lord and Master; again and again, he bows in humility and reverence to Him. ||2||9||28||

टोडी महला ५ ॥ (७१७-१६)
Todee, Fifth Mehl:

माई मेरे मन को सुखु ॥ (७१७-१६, टोडी, महला ५)
O my mother, my mind is at peace.

कोटि अन्नद राज सुखु भुगवै हरि सिमरत बिनसै सभ दुखु ॥१॥ रहाउ ॥ (७१७-१६, टोडी, महला ५)
I enjoy the ecstasy of millions of princely pleasures; remembering the Lord in meditation, all pains have been dispelled. ||1||Pause||

कोटि जनम के किलबिख नासहि सिमरत पावन तन मन सुख ॥ (७१७-१७, टोडी, महला ५)
The sins of millions of lifetimes are erased, by meditating on the Lord; becoming pure, my mind and body have found peace.

देखि सरूपु पूरनु भई आसा दरसनु भेटत उतरी भुख ॥१॥ (७१७-१८, टोडी, महला ५)
Gazing upon the Lord's form of perfect beauty, my hopes have been fulfilled; attaining the Blessed Vision of His Darshan, my hunger has been appeased. ||1||

चारि पदारथ असट महा सिधि कामधेनु पारजात हरि हरि रुखु ॥ (७१७-१८, टोडी, महला ५)
The four great blessings, the eight supernatural spiritual powers of the Siddhas, the wish-fulfilling Elysian cow, and the wish-fulfilling tree of life - all these come from the Lord, Har, Har.

नानक सरनि गही सुख सागर जनम मरन फिरि गरभ न धुखु ॥२॥१०॥२९॥ (७१७-१९, टोडी, महला ५)
O Nanak, holding tight to the Sanctuary of the Lord, the ocean of peace, you shall not suffer the pains of birth and death, or fall into the womb of reincarnation again. ||2||10||29||

टोडी महला ५ ॥ (७१८-१)
Todee, Fifth Mehl:

हरि हरि चरन रिदै उर धारे ॥ (७१८-१, टोडी, महला ५)
I have enshrined the Lord's Feet within my heart.

सिमरि सुआमी सतिगुरु अपुना कारज सफल हमारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७१८-१, टोडी, महला ५)
Contemplating my Lord and Master, my True Guru, all my affairs have been resolved. ||1||Pause||

पुन्न दान पूजा परमेसरु हरि कीरति ततु बीचारे ॥ (७१८-२, टोडी, महला ५)
The merits of giving donations to charity and devotional worship come from the Kirtan of the Praises of the Transcendent Lord; this is the true essence of wisdom.

गुन गावत अतुल सुखु पाइआ ठाकुर अगम अपारे ॥१॥ (७१८-२, टोडी, महला ५)
Singing the Praises of the unapproachable, infinite Lord and Master, I have found immeasurable peace. ||1||

जो जन पारब्रहमि अपने कीने तिन का बाहुरि कछु न बीचारे ॥ (७१८-३, टोडी, महला ५)
The Supreme Lord God does not consider the merits and demerits of those humble beings whom He makes His own.

नाम रतनु सुनि जपि जपि जीवा हरि नानक कंठ मझारे ॥२॥११॥३०॥ (७१८-४, टोडी, महला ५)
Hearing, chanting and meditating on the jewel of the Naam, I live; Nanak wears the Lord as his necklace. ||2||11||30||

टोडी महला ९ (७१८-५)
Todee, Ninth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१८-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कहउ कहा अपनी अधमाई ॥ (७१८-६, टोडी, महला ९)
What can I say about my base nature?

उरझिए कनक कामनी के रस नह कीरति प्रभ गाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७१८-६, टोडी, महला ९)
I am entangled in the love of gold and women, and I have not sung the Kirtan of God's Praises. ||1||Pause||

जग झूठे कउ साचु जानि कै ता सिउ रुच उपजाई ॥ (७१८-७, टोडी, महला ९)
I judge the false world to be true, and I have fallen in love with it.

दीन बंध सिमरिए नही कबहू होत जु संगि सहाई ॥१॥ (७१८-७, टोडी, महला ९)
I have never contemplated the friend of the poor, who shall be my companion and helper in the end. ||1||

मगन रहिए माइआ मै निस दिनि छुटी न मन की काई ॥ (७१८-८, टोडी, महला ९)
I remain intoxicated by Maya, night and day, and the filth of my mind will not depart.

कहि नानक अब नाहि अनत गति बिनु हरि की सरनाई ॥२॥१॥३१॥ (७१८-८, टोडी, महला ९)
Says Nanak, now, without the Lord's Sanctuary, I cannot find salvation in any other way. ||2||1||31||

टोडी बाणी भगताँ की (७१८-१०)
Todee, The Word Of The Devotees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१८-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कोई बोलै निरवा कोई बोलै दूरि ॥ (७१८-११, टोडी, नामदेव जी)
Some say that He is near, and others say that He is far away.

जल की माछुली चरै खजूरि ॥१॥ (७१८-११, टोडी, नामदेव जी)
We might just as well say that the fish climbs out of the water, up the tree. ||1||

काँइि रे बकबादु लाइिए ॥ (७१८-११, टोडी, नामदेव जी)
Why do you speak such nonsense?

जिनि हरि पाइिए तिनहि छपाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (७१८-११, टोडी, नामदेव जी)
One who has found the Lord, keeps quiet about it. ||1||Pause||

पंडितु होइि कै बेदु बखानै ॥ (७१८-१२, टोडी, नामदेव जी)
Those who become Pandits, religious scholars, recite the Vedas,

मूरखु नामदेउ रामहि जानै ॥२॥१॥ (७१८-१२, टोडी, नामदेव जी)
but foolish Naam Dayv knows only the Lord. ||2||1||

कउन को कलम्कु रहिए राम नामु लेत ही ॥ (७१८-१३, टोडी, नामदेव जी)
Whose blemishes remain, when one chants the Lord's Name?

पतित पवित भइे रामु कहत ही ॥१॥ रहाउ ॥ (७१८-१३, टोडी, नामदेव जी)
Sinners become pure, chanting the Lord's Name. ||1||Pause||

राम संगि नामदेव जन कउ प्रतगिआ आई ॥ (७१८-१४, टोडी, नामदेव जी)
With the Lord, servant Naam Dayv has come to have faith.

इेकादसी ब्रतु रहै काहे कउ तीरथ जाइीं ॥१॥ (७१८-१४, टोडी, नामदेव जी)
I have stopped fasting on the eleventh day of each month; why should I bother to go on pilgrimages to sacred shrines? ||1||

भनति नामदेउ सुकृत सुमति भइे ॥ (७१८-१४, टोडी, नामदेव जी)
Prays Naam Dayv, I have become a man of good deeds and good thoughts.

गुरमति रामु कहि को को न बैकुंठि गइे ॥२॥२॥ (७१८-१५, टोडी, नामदेव जी)
Chanting the Lord's Name, under Guru's Instructions, who has not gone to heaven? ||2||2||

तीनि छंदे खेलु आछै ॥१॥ रहाउ ॥ (७१८-१५, टोडी, नामदेव जी)
Here is a verse with a three-fold play on words. ||1||Pause||

कुंभार के घर हाँडी आछै राजा के घर साँडी गो ॥ (७१८-१६, टोडी, नामदेव जी)
In the potter's home there are pots, and in the king's home there are camels.

बामन के घर राँडी आछै राँडी साँडी हाँडी गो ॥१॥ (७१८-१६, टोडी, नामदेव जी)
In the Brahmin's home there are widows. So here they are: haandee, saandee, raandee. ||1||

बाणीइे के घर हींगु आछै भैसर माथै सींगु गो ॥ (७१८-१७, टोडी, नामदेव जी)
In the home of the grocer there is asafoetida; on the forehead of the buffalo there are horns.

देवल मधे लीगु आछै लीगु सीगु हीगु गो ॥२॥ (७१८-१७, टोडी, नामदेव जी)
In the temple of Shiva there are lingams. So here they are: heeng, seeng, leeng. ||2||

तेली कै घर तेलु आछै जंगल मधे बेल गो ॥ (७१८-१८, टोडी, नामदेव जी)
In the house of the oil-presser there is oil; in the forest there are vines.

माली के घर केल आछै केल बेल तेल गो ॥३॥ (७१८-१८, टोडी, नामदेव जी)
In the gardener's home there are bananas. So here they are: tayl, bayl, kayl. ||3||

संताँ मधे गोबिंदु आछै गोकल मधे सिआम गो ॥ (७१८-१९, टोडी, नामदेव जी)
The Lord of the Universe, Govind, is within His Saints; Krishna, Shyaam, is in Gokal.

नामे मधे रामु आछै राम सिआम गोबिंद गो ॥४॥३॥ (७१८-१९, टोडी, नामदेव जी)
The Lord, Raam, is in Naam Dayv. So here they are: Raam, Shyaam, Govind. ||4||3||

पन्ना ७१९

रागु बैराड़ी महला ४ घरु १ दुपदे (७१९-१)
Raag Bairaaree, Fourth Mehl, First House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७१९-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुनि मन अकथ कथा हरि नाम ॥ (७१९-३, बैराड़ी, महला ४)
Listen, O mind, to the Unspoken Speech of the Lord's Name.

रिधि बुधि सिधि सुख पावहि भजु गुरमति हरि राम राम ॥१॥ रहाउ ॥ (७१९-३, बैराड़ी, महला ४)
Riches, wisdom, supernatural spiritual powers and peace are obtained, by vibrating, meditating on the Lord God, under Guru's Instruction. ||1||Pause||

नाना खिआन पुरान जसु ऊतम खट दरसन गावहि राम ॥ (७१९-४, बैराड़ी, महला ४)
Numerous legends, the Puraanas, and the six Shaastras, sing the sublime Praises of the Lord.

संकर क्रोड़ि तेतीस धिआइिए नही जानिए हरि मरमाम ॥१॥ (७१९-४, बैराड़ी, महला ४)
Shiva and the three hundred thirty million gods meditate on the Lord, but they do not know the secret of His mystery. ||1||

सुरि नर गण गंध्रब जसु गावहि सभ गावत जेत उपाम ॥ (७१६-५, बैराड़ी, महला ४)
The angelic and divine beings, and the celestial singers sing His Praises; all Creation sings of Him.

नानक कृपा करी हरि जिन कउ ते संत भले हरि राम ॥२॥१॥ (७१६-५, बैराड़ी, महला ४)
O Nanak, those whom the Lord blesses with His Kind Mercy, become the good Saints of the Lord God. ||2||1||

बैराड़ी महला ४ ॥ (७१६-६)
Bairaaree, Fourth Mehl:

मन मिलि संत जना जसु गाइिए ॥ (७१६-६, बैराड़ी, महला ४)
O mind, those who meet the Lord's humble servants, sing His Praises.

हरि हरि रतनु रतनु हरि नीको गुरि सतिगुरि दानु दिवाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (७१६-७, बैराड़ी, महला ४)
They are blessed with the gift of the jewel of the Lord, Har, Har, the sublime jewel of the Lord, by the Guru, the True Guru. ||1||Pause||

तिसु जन कउ मनु तनु सभु देवउ जिनि हरि हरि नामु सुनाइिए ॥ (७१६-८, बैराड़ी, महला ४)
I offer my mind, body and everything to that humble being who recites the Name of the Lord, Har, Har.

धनु माइिआ संपै तिसु देवउ जिनि हरि मीतु मिलाइिए ॥१॥ (७१६-८, बैराड़ी, महला ४)
I offer my wealth, the riches of Maya and my property to that one who leads me to meet the Lord, my friend. ||1||

खिनु किंचित कृपा करी जगदीसरि तब हरि हरि हरि जसु धिआइिए ॥ (७१६-९, बैराड़ी, महला ४)
When the Lord of the world bestowed just a tiny bit of His Mercy, for just an instant, then I meditated on the Praise of the Lord, Har, Har, Har.

जन नानक कउ हरि भेटे सुआमी दुखु हउमै रोगु गवाइिए ॥२॥२॥ (७१६-१०, बैराड़ी, महला ४)
The Lord and Master has met servant Nanak, and the pain of the sickness of egotism has been eliminated. ||2||2||

बैराड़ी महला ४ ॥ (७१६-१०)
Bairaaree, Fourth Mehl:

हरि जनु राम नाम गुन गावै ॥ (७१६-११, बैराड़ी, महला ४)
The Lord's humble servant sings the Glorious Praises of the Lord's Name.

जे कोई निंद करे हरि जन की अपुना गुनु न गवावै ॥१॥ रहाउ ॥ (७१६-११, बैराड़ी, महला ४)
Even if someone slanders the Lord's humble servant, he does not give up his own goodness. ||1||Pause||

जो किछु करे सु आपे सुआमी हरि आपे कार कमावै ॥ (७१६-१२, बैराड़ी, महला ४)
Whatever the Lord and Master does, He does by Himself; the Lord Himself does the deeds.

हरि आपे ही मति देवै सुआमी हरि आपे बोलि बुलावै ॥१॥ (७१६-१२, बैराड़ी, महला ४)
The Lord and Master Himself imparts understanding; the Lord Himself inspires us to speak. ||1||

पन्ना ७२०

हरि आपे पंच ततु बिसथारा विचि धातू पंच आपि पावै ॥ (७२०-१, बैराड़ी, महला ४)
The Lord Himself directs the evolution of the world of the five elements; He Himself infuses the five senses into it.

जन नानक सतिगुरु मेले आपे हरि आपे झगरु चुकावै ॥२॥३॥ (७२०-२, बैराड़ी, महला ४)
O servant Nanak, the Lord Himself unites us with the True Guru; He Himself resolves the conflicts. ||2||3||

बैराड़ी महला ४ ॥ (७२०-२)
Bairaaree, Fourth Mehl:

जपि मन राम नामु निसतारा ॥ (७२०-२, बैराड़ी, महला ४)
Chant the Name of the Lord, O mind, and you shall be emancipated.

कोट कोटंतर के पाप सभि खोवै हरि भवजलु पारि उतारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७२०-३, बैराड़ी, महला ४)
The Lord shall destroy all the sins of millions upon millions of incarnations, and carry you across the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

काइआ नगरि बसत हरि सुआमी हरि निरभउ निरवैरु निरंकारा ॥ (७२०-४, बैराड़ी, महला ४)
In the body-village, the Lord Master abides; the Lord is without fear, without vengeance, and without form.

हरि निकटि बसत कछु नदरि न आवै हरि लाधा गुर वीचारा ॥१॥ (७२०-४, बैराड़ी, महला ४)
The Lord is dwelling near at hand, but He cannot be seen. By the Guru's Teachings, the Lord is obtained. ||1||

हरि आपे साहु सराफु रतनु हीरा हरि आपि कीआ पासारा ॥ (७२०-५, बैराड़ी, महला ४)
The Lord Himself is the banker, the jeweller, the jewel, the gem; the Lord Himself created the entire expanse of the creation.

नानक जिसु कृपा करे सु हरि नामु विहाझे सो साहु सचा वणजारा ॥२॥४॥ (७२०-६, बैराड़ी, महला ४)
O Nanak, one who is blessed by the Lord's Kind Mercy, trades in the Lord's Name; He alone is the true banker, the true trader. ||2||4||

बैराड़ी महला ४ ॥ (७२०-६)
Bairaaree, Fourth Mehl:

जपि मन हरि निरंजनु निरंकारा ॥ (७२०-७, बैराड़ी, महला ४)
Meditate, O mind, on the immaculate, formless Lord.

सदा सदा हरि धिआईऐ सुखदाता जा का अंतु न पारावारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७२०-७, बैराड़ी, महला ४)
Forever and ever, meditate on the Lord, the Giver of peace; He has no end or limitation. ||1||Pause||

अगनि कुंट महि उरध लिव लागा हरि राखै उदर मंझारा ॥ (७२०-८, बैराड़ी, महला ४)
In the fiery pit of the womb, when you were hanging upside-down, the Lord absorbed You in His Love, and preserved You.

सो ऐसा हरि सेवहु मेरे मन हरि अंति छडावणहारा ॥१॥ (७२०-८, बैराड़ी, महला ४)
So serve such a Lord, O my mind; the Lord shall deliver you in the end. ||1||

जा कै हिरदै बसिआ मेरा हरि हरि तिसु जन कउ करहु नमसकारा ॥ (७२०-९, बैराड़ी, महला ४)
Bow down in reverence to that humble being, within whose heart the Lord, Har, Har, abides.

हरि किरपा ते पाईऐ हरि जपु नानक नामु अधारा ॥२॥५॥ (७२०-१०, बैराड़ी, महला ४)
By the Lord's Kind Mercy, O Nanak, one obtains the Lord's meditation, and the support of the Naam. ||2||5||

बैराड़ी महला ४ ॥ (७२०-१०)
Bairaaree, Fourth Mehl:

जपि मन हरि हरि नामु नित धिआइ ॥ (७२०-११, बैराड़ी, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, Har, Har; meditate on it continually.

जो इछहि सोई फलु पावहि फिरि दूखु न लागै आइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७२०-११, बैराड़ी, महला ४)
You shall obtain the fruits of your heart's desires, and pain shall never touch you again. ||1||Pause||

सो जपु सो तपु सा ब्रत पूजा जितु हरि सिउ प्रीति लगाइ ॥ (७२०-१२, बैराड़ी, महला ४)
That is chanting, that is deep meditation and austerity, that is fasting and worship, which inspires love for the Lord.

बिनु हरि प्रीति होर प्रीति सभ झूठी इक खिन महि बिसरि सभ जाइ ॥१॥ (७२०-१२, बैराड़ी, महला ४)
Without the Lord's Love, every other love is false; in an instant, it is all forgotten. ||1||

तू बेअंतु सरब कल पूरा किछु कीमति कही न जाइ ॥ (७२०-१३, बैराड़ी, महला ४)
You are infinite, the Master of all power; Your value cannot be described at all.

नानक सरणि तुमारी हरि जीउ भावै तिवै छडाइ ॥२॥६॥ (७२०-१४, बैराड़ी, महला ४)
Nanak has come to Your Sanctuary, O Dear Lord; as it pleases You, save him. ||2||6||

रागु बैराड़ी महला ५ घरु १ (७२०-१५)
Raag Bairaaree, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२०-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

संत जना मिलि हरि जसु गाइए ॥ (७२०-१६, बैराड़ी, महला ५)
Meeting with the humble Saints, sing the Praises of the Lord.

कोटि जनम के दूख गवाइए ॥१॥ रहाउ ॥ (७२०-१६, बैराड़ी, महला ५)
The pains of millions of incarnations shall be eradicated. ||1||Pause||

जो चाहत सोई मनि पाइए ॥ (७२०-१६, बैराड़ी, महला ५)
Whatever your mind desires, that you shall obtain.

करि किरपा हरि नामु दिवाइए ॥१॥ (७२०-१७, बैराड़ी, महला ५)
By His Kind Mercy, the Lord blesses us with His Name. ||1||

सरब सूख हरि नामि वडाई ॥ (७२०-१७, बैराड़ी, महला ५)
All happiness and greatness are in the Lord's Name.

गुर प्रसादि नानक मति पाई ॥२॥१॥७॥ (७२०-१७, बैराड़ी, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak has gained this understanding. ||2||1||7||

रागु तिलम्ग महला १ घरु १ (७२१-१)
Raag Tilang, First Mehl, First House:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (७२१-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

यक अरज गुफतम पेसि तो दर गोस कुन करतार ॥ (७२१-४, तिलम्ग, महला १)
I offer this one prayer to You; please listen to it, O Creator Lord.

हका कबीर करीम तू बेऐब परवदगार ॥१॥ (७२१-४, तिलम्ग, महला १)
You are true, great, merciful and spotless, O Cherisher Lord. ||1||

दुनीआ मुकामे फानी तहकीक दिल दानी ॥ (७२१-५, तिलम्ग, महला १)
The world is a transitory place of mortality - know this for certain in your mind.

मम सर मूइ अजराईल गिरफतह दिल हेचि न दानी ॥१॥ रहाउ ॥ (७२१-५, तिलम्ग, महला १)
Azraa-eel, the Messenger of Death, has caught me by the hair on my head, and yet, I do not know it at all in my mind. ||1||Pause||

जन पिसर पदर बिरादराँ कस नेस दसतंगीर ॥ (७२१-६, तिलम्ग, महला १)
Spouse, children, parents and siblings - none of them will be there to hold your hand.

आखिर बिअफतम कस न दारद चूं सवद तकबीर ॥२॥ (७२१-६, तिलम्ग, महला १)
And when at last I fall, and the time of my last prayer has come, there shall be no one to rescue me. ||2||

सब रोज गसतम दर हवा करदेम बदी खिआल ॥ (७२१-७, तिलम्ग, महला १)
Night and day, I wandered around in greed, contemplating evil schemes.

गाहे न नेकी कार करदम मम इंी चिनी अहवाल ॥३॥ (७२१-७, तिलम्ग, महला १)
I never did good deeds; this is my condition. ||3||

बदबखत हम चु बखील गाफिल बेनजर बेबाक ॥ (७२१-८, तिलम्ग, महला १)
I am unfortunate, miserly, negligent, shameless and without the Fear of God.

नानक बुगोयद जनु तुरा तेरे चाकराँ पा खाक ॥४॥१॥ (७२१-८, तिलम्ग, महला १)
Says Nanak, I am Your humble servant, the dust of the feet of Your slaves. ||4||1||

तिलम्ग महला १ घरु २ (७२१-१०)
Tilang, First Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२१-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भउ तेरा भाँग खलड़ी मेरा चीतु ॥ (७२१-१०, तिलम्ग, महला १)
The Fear of You, O Lord God, is my marijuana; my consciousness is the pouch which holds it.

मै देवाना भइआ अतीतु ॥ (७२१-१०, तिलम्ग, महला १)
I have become an intoxicated hermit.

कर कासा दरसन की भूख ॥ (७२१-११, तिलम्ग, महला १)
My hands are my begging bowl; I am so hungry for the Blessed Vision of Your Darshan.

मै दरि मागउ नीता नीत ॥१॥ (७२१-११, तिलम्ग, महला १)
I beg at Your Door, day after day. ||1||

तउ दरसन की करउ समाइ ॥ (७२१-११, तिलम्ग, महला १)
I long for the Blessed Vision of Your Darshan.

मै दरि मागतु भीखिआ पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७२१-१२, तिलम्ग, महला १)
I am a beggar at Your Door - please bless me with Your charity. ||1||Pause||

केसरि कुसम मिरगमै हरणा सरब सरीरी चड़्हणा ॥ (७२१-१२, तिलम्ग, महला १)
Saffron, flowers, musk oil and gold embellish the bodies of all.

चंदन भगता जोति इनेही सरबे परमलु करणा ॥२॥ (७२१-१३, तिलम्ग, महला १)
The Lord's devotees are like sandalwood, which imparts its fragrance to everyone. ||2||

घिअ पट भाँडा कहै न कोइ ॥ (७२१-१३, तिलम्ग, महला १)
No one says that ghee or silk are polluted.

ऐसा भगतु वरन महि होइ ॥ (७२१-१४, तिलम्ग, महला १)
Such is the Lord's devotee, no matter what his social status is.

तेरै नामि निवे रहे लिव लाइ ॥ (७२१-१४, तिलम्ग, महला १)
Those who bow in reverence to the Naam, the Name of the Lord, remain absorbed in Your Love.

नानक तिन दरि भीखिआ पाइ ॥३॥१॥२॥ (७२१-१४, तिलम्ग, महला १)
Nanak begs for charity at their door. ||3||1||2||

तिलम्ग महला १ घरु ३ (७२१-१६)
Tilang, First Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इहु तनु माइआ पाहिआ पिआरे लीतड़ा लबि रंगाइ ॥ (७२१-१६, तिलम्ग, महला १)
This body fabric is conditioned by Maya, O beloved; this cloth is dyed in greed.

पन्ना ७२२

मेरै कंत न भावै चोलड़ा पिआरे किउ धन सेजै जाइ ॥१॥ (७२२-१, तिलम्ग, महला १)
My Husband Lord is not pleased by these clothes, O Beloved; how can the soul-bride go to His bed? ||1||

हंउ कुरबानै जाउ मिहरवाना हंउ कुरबानै जाउ ॥ (७२२-१, तिलम्ग, महला १)
I am a sacrifice, O Dear Merciful Lord; I am a sacrifice to You.

हंउ कुरबानै जाउ तिना कै लैनि जो तेरा नाउ ॥ (७२२-२, तिलम्ग, महला १)
I am a sacrifice to those who take to Your Name.

लैनि जो तेरा नाउ तिना कै हंउ सद कुरबानै जाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७२२-२, तिलम्ग, महला १)
Unto those who take to Your Name, I am forever a sacrifice. ||1||Pause||

काइआ रंङणि जे थीऐ पिआरे पाईऐ नाउ मजीठ ॥ (७२२-३, तिलम्ग, महला १)
If the body becomes the dyer's vat, O Beloved, and the Name is placed within it as the dye,

रंङण वाला जे रंङै साहिबु ऐसा रंगु न डीठ ॥२॥ (७२२-३, तिलम्ग, महला १)
and if the Dyer who dyes this cloth is the Lord Master - O, such a color has never been seen before! ||2||

जिन के चोले रतड़े पिआरे कंतु तिना कै पासि ॥ (७२२-४, तिलम्ग, महला १)
Those whose shawls are so dyed, O Beloved, their Husband Lord is always with them.

धूड़ि तिना की जे मिलै जी कहु नानक की अरदासि ॥३॥ (७२२-४, तिलम्ग, महला १)
Bless me with the dust of those humble beings, O Dear Lord. Says Nanak, this is my prayer. ||3||

आपे साजे आपे रंगे आपे नदरि करेइ ॥ (७२२-५, तिलम्ग, महला १)
He Himself creates, and He Himself imbues us. He Himself bestows His Glance of Grace.

नानक कामणि कंतै भावै आपे ही रावेइ ॥४॥१॥३॥ (७२२-५, तिलम्ग, महला १)
O Nanak, if the soul-bride becomes pleasing to her Husband Lord, He Himself enjoys her. ||4||1||3||

तिलम्ग मः १ ॥ (७२२-६)
Tilang, First Mehl:

इआनड़ीइे मानड़ा काइि करेहि ॥ (७२२-६, तिलम्ग, महला १)
O foolish and ignorant soul-bride, why are you so proud?

आपनड़ै घरि हरि रंगो की न माणेहि ॥ (७२२-६, तिलम्ग, महला १)
Within the home of your own self, why do you not enjoy the Love of your Lord?

सहु नेड़ै धन कंमलीइे बाहरु किआ ढूढेहि ॥ (७२२-७, तिलम्ग, महला १)
Your Husband Lord is so very near, O foolish bride; why do you search for Him outside?

भै कीआ देहि सलाईआ नैणी भाव का करि सीगारो ॥ (७२२-७, तिलम्ग, महला १)
Apply the Fear of God as the maascara to adorn your eyes, and make the Love of the Lord your ornament.

ता सोहागणि जाणीऐ लागी जा सहु धरे पिआरो ॥१॥ (७२२-८, तिलम्ग, महला १)
Then, you shall be known as a devoted and committed soul-bride, when you enshrine love for your Husband Lord. ||1||

इआणी बाली किआ करे जा धन कंत न भावै ॥ (७२२-८, तिलम्ग, महला १)
What can the silly young bride do, if she is not pleasing to her Husband Lord?

करण पलाह करे बहुतेरे सा धन महलु न पावै ॥ (७२२-९, तिलम्ग, महला १)
She may plead and implore so many times, but still, such a bride shall not obtain the Mansion of the Lord's Presence.

विणु करमा किछु पाईऐ नाही जे बहुतेरा धावै ॥ (७२२-९, तिलम्ग, महला १)
Without the karma of good deeds, nothing is obtained, although she may run around frantically.

लब लोभ अह्मकार की माती माइिआ माहि समाणी ॥ (७२२-९, तिलम्ग, महला १)
She is intoxicated with greed, pride and egotism, and engrossed in Maya.

इनी बाती सहु पाईऐ नाही भई कामणि इआणी ॥२॥ (७२२-१०, तिलम्ग, महला १)
She cannot obtain her Husband Lord in these ways; the young bride is so foolish! ||2||

जाइ पुछहु सोहागणी वाहै किनी बाती सहु पाईऐ ॥ (७२२-११, तिलम्ग, महला १)
Go and ask the happy, pure soul-brides, how did they obtain their Husband Lord?

जो किछु करे सो भला करि मानीऐ हिकमति हुकमु चुकाईऐ ॥ (७२२-११, तिलम्ग, महला १)
Whatever the Lord does, accept that as good; do away with your own cleverness and self-will.

जा कै प्रेमि पदारथु पाईऐ तउ चरणी चितु लाईऐ ॥ (७२२-१२, तिलम्ग, महला १)
By His Love, true wealth is obtained; link your consciousness to His lotus feet.

सहु कहै सो कीजै तनु मनो दीजै ऐसा परमलु लाईऐ ॥ (७२२-१२, तिलम्ग, महला १)
As your Husband Lord directs, so you must act; surrender your body and mind to Him, and apply this perfume to yourself.

इेव कहहि सोहागणी भैणे इनी बाती सहु पाईऐ ॥३॥ (७२२-१३, तिलम्ग, महला १)
So speaks the happy soul-bride, O sister; in this way, the Husband Lord is obtained. ||3||

आपु गवाईऐ ता सहु पाईऐ अउरु कैसी चतुराई ॥ (७२२-१३, तिलम्ग, महला १)
Give up your selfhood, and so obtain your Husband Lord; what other clever tricks are of any use?

सहु नदरि करि देखै सो दिनु लेखै कामणि नउ निधि पाई ॥ (७२२-१४, तिलम्ग, महला १)
When the Husband Lord looks upon the soul-bride with His Gracious Glance, that day is historic - the bride obtains the nine treasures.

आपणे कंत पिआरी सा सोहागणि नानक सा सभराई ॥ (७२२-१४, तिलम्ग, महला १)
She who is loved by her Husband Lord, is the true soul-bride; O Nanak, she is the queen of all.

ऐसे रंगि राती सहज की माती अहिनिसि भाइ समाणी ॥ (७२२-१५, तिलम्ग, महला १)
Thus she is imbued with His Love, intoxicated with delight; day and night, she is absorbed in His Love.

सुंदरि साइ सरूप बिचखणि कहीऐ सा सिआणी ॥४॥२॥४॥ (७२२-१५, तिलम्ग, महला १)
She is beautiful, glorious and brilliant; she is known as truly wise. ||4||2||4||

तिलम्ग महला १ ॥ (७२२-१६)
Tilang, First Mehl:

जैसी मै आवै खसम की बाणी तैसड़ा करी गिआनु वे लालो ॥ (७२२-१६, तिलम्ग, महला १)
As the Word of the Forgiving Lord comes to me, so do I express it, O Lalo.

पाप की जंञ लै काबलहु धाइआ जोरी मंगै दानु वे लालो ॥ (७२२-१७, तिलम्ग, महला १)
Bringing the marriage party of sin, Babar has invaded from Kaabul, demanding our land as his wedding gift, O Lalo.

सरमु धरमु दुइ छपि खलोइे कूड़ु फिरै परधानु वे लालो ॥ (७२२-१७, तिलम्ग, महला १)
Modesty and righteousness both have vanished, and falsehood struts around like a leader, O Lalo.

काजीआ बामणा की गल थकी अगदु पड़ै सैतानु वे लालो ॥ (७२२-१८, तिलम्ग, महला १)
The Qazis and the Brahmins have lost their roles, and Satan now conducts the marriage rites, O Lalo.

मुसलमानीआ पड़हि कतेबा कसट महि करहि खुदाइ वे लालो ॥ (७२२-१६, तिलम्ग, महला १)
The Muslim women read the Koran, and in their misery, they call upon God, O Lalo.

जाति सनाती होरि हिदवाणीआ इेहि भी लेखै लाइि वे लालो ॥ (७२२-१६, तिलम्ग, महला १)
The Hindu women of high social status, and others of lowly status as well, are put into the same category, O Lalo.

पन्ना ७२३

खून के सोहिले गावीअहि नानक रतु का कुंगू पाइि वे लालो ॥१॥ (७२३-१, तिलम्ग, महला १)
The wedding songs of murder are sung, O Nanak, and blood is sprinkled instead of saffron, O Lalo. ||1||

साहिब के गुण नानकु गावै मास पुरी विचि आखु मसोला ॥ (७२३-१, तिलम्ग, महला १)
Nanak sings the Glorious Praises of the Lord and Master in the city of corpses, and voices this account.

जिनि उपाई रंगि रवाई बैठा वेखै वखि इिकेला ॥ (७२३-२, तिलम्ग, महला १)
The One who created, and attached the mortals to pleasures, sits alone, and watches this.

सचा सो साहिबु सचु तपावसु सचड़ा निआउ करेगु मसोला ॥ (७२३-२, तिलम्ग, महला १)
The Lord and Master is True, and True is His justice. He issues His Commands according to His judgement.

काइआ कपड़ु टुकु टुकु होसी हिदुसतानु समालसी बोला ॥ (७२३-३, तिलम्ग, महला १)
The body-fabric will be torn apart into shreds, and then India will remember these words.

आवनि अठतरै जानि सतानवै होरु भी उठसी मरद का चेला ॥ (७२३-४, तिलम्ग, महला १)
Coming in seventy-eight (1521 A.D.), they will depart in ninety-seven (1540 A.D.), and then another disciple of man will rise up.

सच की बाणी नानकु आखै सचु सुणाइसी सच की बेला ॥२॥३॥५॥ (७२३-४, तिलम्ग, महला १)
Nanak speaks the Word of Truth; he proclaims the Truth at this, the right time. ||2||3||5||

तिलम्ग महला ४ घरु २ (७२३-६)
Tilang, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२३-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सभि आइे हुकमि खसमाहु हुकमि सभ वरतनी ॥ (७२३-६, तिलम्ग, महला ४)
Everyone comes by Command of the Lord and Master. The Hukam of His Command extends to all.

सचु साहिबु साचा खेलु सभु हरि धनी ॥१॥ (७२३-७, तिलम्ग, महला ४)
True is the Lord and Master, and True is His play. The Lord is the Master of all. ||1||

सालाहिहु सचु सभ ऊपरि हरि धनी ॥ (७२३-७, तिलम्ग, महला ४)
So praise the True Lord; the Lord is the Master over all.

जिसु नाही कोइि सरीकु किसु लेखै हउ गनी ॥ रहाउ ॥ (७२३-७, तिलम्ग, महला ४)
No one is equal to Him; am I of any account? ||Pause||

पउण पाणी धरती आकासु घर मंदर हरि बनी ॥ (७२३-८, तिलम्ग, महला ४)
Air, water, earth and sky - the Lord has made these His home and temple.

विचि वरतै नानक आपि झूठु कहु किआ गनी ॥२॥१॥ (७२३-८, तिलम्ग, महला ४)
He Himself is pervading everywhere, O Nanak. Tell me: what can be counted as false? ||2||1||

तिलम्ग महला ४ ॥ (७२३-९)
Tilang, Fourth Mehl:

नित निहफल करम कमाइ बफावै दुरमतीआ ॥ (७२३-९, तिलम्ग, महला ४)
The evil-minded person continually does fruitless deeds, all puffed up with pride.

जब आणै वलवंच करि झूठु तब जाणै जगु जितीआ ॥१॥ (७२३-१०, तिलम्ग, महला ४)
When he brings home what he has acquired, by practicing deception and falsehood, he thinks that he has conquered the world. ||1||

ऐसा बाजी सैसारु न चेतै हरि नामा ॥ (७२३-१०, तिलम्ग, महला ४)
Such is the drama of the world, that he does not contemplate the Lord's Name.

खिन महि बिनसै सभु झूठु मेरे मन धिआइ रामा ॥ रहाउ ॥ (७२३-१०, तिलम्ग, महला ४)
In an instant, all this false play shall perish; O my mind, meditate on the Lord. ||Pause||

सा वेला चिति न आवै जितु आइ कंटकु कालु ग्रसै ॥ (७२३-११, तिलम्ग, महला ४)
He does not think of that time, when Death, the Torturer, shall come and seize him.

तिसु नानक लइे छडाइ जिसु किरपा करि हिरदै वसै ॥२॥२॥ (७२३-१२, तिलम्ग, महला ४)
O Nanak, the Lord saves that one, within whose heart the Lord, in His Kind Mercy, dwells. ||2||2||

तिलम्ग महला ५ घरु १ (७२३-१३)
Tilang, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२३-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

खाक नूर करदं आलम दुनीआइ ॥ (७२३-१३, तिलम्ग, महला ५)
The Lord infused His Light into the dust, and created the world, the universe.

असमान जिमी दरखत आब पैदाइसि खुदाइ ॥१॥ (७२३-१४, तिलम्ग, महला ५)
The sky, the earth, the trees, and the water - all are the Creation of the Lord. ||1||

बंदे चसम दीदं फनाइ ॥ (७२३-१४, तिलम्ग, महला ५)
O human being, whatever you can see with your eyes, shall perish.

दुनींआ मुरदार खुरदनी गाफल हवाइ ॥ रहाउ ॥ (७२३-१४, तिलम्ग, महला ५)
The world eats dead carcasses, living by neglect and greed. ||Pause||

गैबान हैवान हराम कुसतनी मुरदार बखोराइ ॥ (७२३-१५, तिलम्ग, महला ५)
Like a goblin, or a beast, they kill and eat the forbidden carcasses of meat.

दिल कबज कबजा कादरो दोजक सजाइ ॥२॥ (७२३-१५, तिलम्ग, महला ५)
So control your urges, or else you will be seized by the Lord, and thrown into the tortures of hell. ||2||

वली निआमति बिरादरा दरबार मिलक खानाइ ॥ (७२३-१६, तिलम्ग, महला ५)
Your benefactors, presents, companions, courts, lands and homes

जब अजराईलु बसतनी तब चि कारे बिदाइ ॥३॥ (७२३-१६, तिलम्ग, महला ५)
- when Azraa-eel, the Messenger of Death seizes you, what good will these be to you then? ||3||

हवाल मालूमु करदं पाक अलाह ॥ (७२३-१७, तिलम्ग, महला ५)
The Pure Lord God knows your condition.

बुगो नानक अरदासि पेसि दरवेस बंदाह ॥४॥१॥ (७२३-१७, तिलम्ग, महला ५)
O Nanak, recite your prayer to the holy people. ||4||1||

तिलम्ग घरु २ महला ५ ॥ (७२३-१८)
Tilang, Second House, Fifth Mehl:

तुधु बिनु दूजा नाही कोइ ॥ (७२३-१८, तिलम्ग, महला ५)
There is no other than You, Lord.

तू करतारु करहि सो होइ ॥ (७२३-१८, तिलम्ग, महला ५)
You are the Creator; whatever You do, that alone happens.

तेरा जोरु तेरी मनि टेक ॥ (७२३-१८, तिलम्ग, महला ५)
You are the strength, and You are the support of the mind.

सदा सदा जपि नानक इेक ॥१॥ (७२३-१९, तिलम्ग, महला ५)
Forever and ever, meditate, O Nanak, on the One. ||1||

सभ ऊपरि पारब्रहमु दातारु ॥ (७२३-१९, तिलम्ग, महला ५)
The Great Giver is the Supreme Lord God over all.

तेरी टेक तेरा आधारु ॥ रहाउ ॥ (७२३-१९, तिलम्ग, महला ५)
You are our support, You are our sustainer. ||Pause||

है तूहै तू होवनहार ॥ अगम अगाधि ऊच आपार ॥ (७२४-१, तिलम्ग, महला ५)
You are, You are, and You shall ever be, O inaccessible, unfathomable, lofty and infinite Lord.

जो तुधु सेवहि तिन भउ दुखु नाहि ॥ (७२४-१, तिलम्ग, महला ५)
Those who serve You, are not touched by fear or suffering.

गुर परसादि नानक गुण गाहि ॥२॥ (७२४-२, तिलम्ग, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

जो दीसै सो तेरा रूपु ॥ गुण निधान गोविंद अनूप ॥ (७२४-२, तिलम्ग, महला ५)
Whatever is seen, is Your form, O treasure of virtue, O Lord of the Universe, O Lord of incomparable beauty.

सिमरि सिमरि सिमरि जन सोइ ॥ (७२४-३, तिलम्ग, महला ५)
Remembering, remembering, remembering the Lord in meditation, His humble servant becomes like Him.

नानक करमि परापति होइ ॥३॥ (७२४-३, तिलम्ग, महला ५)
O Nanak, by His Grace, we obtain Him. ||3||

जिनि जपिआ तिस कउ बलिहार ॥ (७२४-३, तिलम्ग, महला ५)
I am a sacrifice to those who meditate on the Lord.

तिस कै संगि तरै संसार ॥ (७२४-४, तिलम्ग, महला ५)
Associating with them, the whole world is saved.

कहु नानक प्रभ लोचा पूरि ॥ (७२४-४, तिलम्ग, महला ५)
Says Nanak, God fulfills our hopes and aspirations.

संत जना की बाछउ धूरि ॥४॥२॥ (७२४-४, तिलम्ग, महला ५)
I long for the dust of the feet of the Saints. ||4||2||

तिलम्ग महला ५ घरु ३ ॥ (७२४-४)
Tilang, Fifth Mehl, Third House:

मिहरवानु साहिबु मिहरवानु ॥ (७२४-५, तिलम्ग, महला ५)
Merciful, the Lord Master is Merciful.

साहिबु मेरा मिहरवानु ॥ (७२४-५, तिलम्ग, महला ५)
My Lord Master is Merciful.

जीअ सगल कउ देइ दानु ॥ रहाउ ॥ (७२४-५, तिलम्ग, महला ५)
He gives His gifts to all beings. ||Pause||

तू काहे डोलहि प्राणीआ तुधु राखैगा सिरजणहारु ॥ (७२४-६, तिलम्ग, महला ५)
Why do you waver, O mortal being? The Creator Lord Himself shall protect you.

जिनि पैदाइिसि तू कीआ सोई देइ आधारु ॥१॥ (७२४-६, तिलम्ग, महला ५)
He who created you, will also give you nourishment. ||1||

जिनि उपाई मेदनी सोई करदा सार ॥ (७२४-७, तिलम्ग, महला ५)
The One who created the world, takes care of it.

घटि घटि मालकु दिला का सचा परवदगारु ॥२॥ (७२४-७, तिलम्ग, महला ५)
In each and every heart and mind, the Lord is the True Cherisher. ||2||

कुदरति कीम न जाणीऐ वडा वेपरवाहु ॥ (७२४-८, तिलम्ग, महला ५)
His creative potency and His value cannot be known; He is the Great and carefree Lord.

करि बंदे तू बंदगी जिचरु घट महि साहु ॥३॥ (७२४-८, तिलम्ग, महला ५)
O human being, meditate on the Lord, as long as there is breath in your body. ||3||

तू समरथु अकथु अगोचरु जीउ पिंडु तेरी रासि ॥ (७२४-८, तिलम्ग, महला ५)
O God, You are all-powerful, inexpressible and imperceptible; my soul and body are Your capital.

रहम तेरी सुखु पाइिआ सदा नानक की अरदासि ॥४॥३॥ (७२४-९, तिलम्ग, महला ५)
By Your Mercy, may I find peace; this is Nanak's lasting prayer. ||4||3||

तिलम्ग महला ५ घरु ३ ॥ (७२४-१०)
Tilang, Fifth Mehl, Third House:

करते कुदरती मुसताकु ॥ (७२४-१०, तिलम्ग, महला ५)
O Creator, through Your creative potency, I am in love with You.

दीन दुनीआ इेक तूही सभ खलक ही ते पाकु ॥ रहाउ ॥ (७२४-१०, तिलम्ग, महला ५)
You alone are my spiritual and temporal Lord; and yet, You are detached from all Your creation. ||Pause||

खिन माहि थापि उथापदा आचरज तेरे रूप ॥ (७२४-११, तिलम्ग, महला ५)
In an instant, You establish and disestablish. Wondrous is Your form!

कउणु जाणै चलत तेरे अंधिआरे महि दीप ॥१॥ (७२४-११, तिलम्ग, महला ५)
Who can know Your play? You are the Light in the darkness. ||1||

खुदि खसम खलक जहान अलह मिहरवान खुदाइ ॥ (७२४-१२, तिलम्ग, महला ५)
You are the Master of Your creation, the Lord of all the world, O Merciful Lord God.

दिनसु रैणि जि तुधु अराधे सो किउ दोजकि जाइ ॥२॥ (७२४-१२, तिलम्ग, महला ५)
One who worships You day and night - why should he have to go to hell? ||2||

अजराईलु यारु बंदे जिसु तेरा आधारु ॥ (७२४-१३, तिलम्ग, महला ५)
Azraa-eel, the Messenger of Death, is the friend of the human being who has Your support, Lord.

गुनह उस के सगल आफू तेरे जन देखहि दीदारु ॥३॥ (७२४-१३, तिलम्ग, महला ५)
His sins are all forgiven; Your humble servant gazes upon Your Vision. ||3||

दुनीआ चीज फिलहाल सगले सचु सुखु तेरा नाउ ॥ (७२४-१४, तिलम्ग, महला ५)
All worldly considerations are for the present only. True peace comes only from Your Name.

गुर मिलि नानक बूझिआ सदा इेकसु गाउ ॥४॥४॥ (७२४-१४, तिलम्ग, महला ५)
Meeting the Guru, Nanak understands; He sings only Your Praises forever, O Lord. ||4||4||

तिलम्ग महला ५ ॥ (७२४-१५)
Tilang, Fifth Mehl:

मीराँ दानाँ दिल सोच ॥ (७२४-१५, तिलम्ग, महला ५)
Think of the Lord in your mind, O wise one.

मुहबते मनि तनि बसै सचु साह बंदी मोच ॥१॥ रहाउ ॥ (७२४-१५, तिलम्ग, महला ५)
Enshrine love for the True Lord in your mind and body; He is the Liberator from bondage. ||1||Pause||

दीदने दीदार साहिब कछु नही इिस का मोलु ॥ (७२४-१६, तिलम्ग, महला ५)
The value of seeing the Vision of the Lord Master cannot be estimated.

पाक परवदगार तू खुदि खसमु वडा अतोलु ॥१॥ (७२४-१६, तिलम्ग, महला ५)
You are the Pure Cherisher; You Yourself are the great and immeasurable Lord and Master. ||1||

दसगीरी देहि दिलावर तूही तूही इेक ॥ (७२४-१७, तिलम्ग, महला ५)
Give me Your help, O brave and generous Lord; You are the One, You are the Only Lord.

करतार कुदरति करण खालक नानक तेरी टेक ॥२॥५॥ (७२४-१७, तिलम्ग, महला ५)
O Creator Lord, by Your creative potency, You created the world; Nanak holds tight to Your support. ||2||5||

तिलम्ग महला १ घरु २ (७२४-१८)
Tilang, First Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२४-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिनि कीआ तिनि देखिआ किआ कहीऐ रे भाई ॥ (७२४-१८, तिलम्ग, महला १)
The One who created the world watches over it; what more can we say, O Siblings of Destiny?

पन्ना ७२५

आपे जाणै करे आपि जिनि वाड़ी है लाई ॥१॥ (७२५-१, तिलम्ग, महला १)
He Himself knows, and He Himself acts; He laid out the garden of the world. ||1||

राइसा पिआरे का राइसा जितु सदा सुखु होई ॥ रहाउ ॥ (७२५-१, तिलम्ग, महला १)
Savor the story, the story of the Beloved Lord, which brings a lasting peace. ||Pause||

जिनि रंगि कंतु न राविआ सो पछो रे ताणी ॥ (७२५-२, तिलम्ग, महला १)
She who does not enjoy the Love of her Husband Lord, shall come to regret and repent in the end.

हाथ पछोड़ै सिरु धुणै जब रैणि विहाणी ॥२॥ (७२५-२, तिलम्ग, महला १)
She wrings her hands, and bangs her head, when the night of her life has passed away. ||2||

पछोतावा ना मिलै जब चूकैगी सारी ॥ (७२५-३, तिलम्ग, महला १)
Nothing comes from repentance, when the game is already finished.

ता फिरि पिआरा रावीऐ जब आवैगी वारी ॥३॥ (७२५-३, तिलम्ग, महला १)
She shall have the opportunity to enjoy her Beloved, only when her turn comes again. ||3||

कंतु लीआ सोहागणी मै ते वधवी एह ॥ (७२५-३, तिलम्ग, महला १)
The happy soul-bride attains her Husband Lord - she is so much better than I am.

से गुण मुझै न आवनी कै जी दोसु धरेह ॥४॥ (७२५-४, तिलम्ग, महला १)
I have none of her merits or virtues; whom should I blame? ||4||

जिनी सखी सहु राविआ तिन पूछउगी जाए ॥ (७२५-४, तिलम्ग, महला १)
I shall go and ask those sisters who have enjoyed their Husband Lord.

पाइ लगउ बेनती करउ लेउगी पंथु बताए ॥५॥ (७२५-५, तिलम्ग, महला १)
I touch their feet, and ask them to show me the Path. ||5||

हुकमु पछाणै नानका भउ चंदनु लावै ॥ (७२५-५, तिलम्ग, महला १)
She who understands the Hukam of His Command, O Nanak, applies the Fear of God as her sandalwood oil;

गुण कामण कामणि करै तउ पिआरे कउ पावै ॥६॥ (७२५-६, तिलम्ग, महला १)
she charms her Beloved with her virtue, and so obtains Him. ||6||

जो दिलि मिलिआ सु मिलि रहिआ मिलिआ कहीऐ रे सोई ॥ (७२५-६, तिलम्ग, महला १)
She who meets her Beloved in her heart, remains united with Him; this is truly called union.

जे बहुतेरा लोचीऐ बाती मेलु न होई ॥७॥ (७२५-७, तिलम्ग, महला १)
As much as she may long for Him, she shall not meet Him through mere words. ||7||

धातु मिलै फुनि धातु कउ लिव लिवै कउ धावै ॥ (७२५-७, तिलम्ग, महला १)
As metal melts into metal again, so does love melt into love.

गुर परसादी जाणीऐ तउ अनभउ पावै ॥८॥ (७२५-८, तिलम्ग, महला १)
By Guru's Grace, this understanding is obtained, and then, one obtains the Fearless Lord. ||8||

पाना वाड़ी होइ घरि खरु सार न जाणै ॥ (७२५-८, तिलम्ग, महला १)
There may be an orchard of betel nut trees in the garden, but the donkey does not appreciate its value.

रसीआ होवै मुसक का तब फूलु पछाणै ॥९॥ (७२५-८, तिलन्ग, महला १)
If someone savors a fragrance, then he can truly appreciate its flower. ||9||

अपिउ पीवै जो नानका भ्रमु भ्रमि समावै ॥ (७२५-९, तिलन्ग, महला १)
One who drinks in the ambrosia, O Nanak, abandons his doubts and wanderings.

सहजे सहजे मिलि रहै अमरा पदु पावै ॥१०॥१॥ (७२५-९, तिलन्ग, महला १)
Easily and intuitively, he remains blended with the Lord, and obtains the immortal status. ||10||1||

तिलन्ग महला ४ ॥ (७२५-१०)
Tilang, Fourth Mehl:

हरि कीआ कथा कहाणीआ गुरि मीति सुणाईआ ॥ (७२५-१०, तिलन्ग, महला ४)
The Guru, my friend, has told me the stories and the sermon of the Lord.

बलिहारी गुर आपणे गुर कउ बलि जाईआ ॥१॥ (७२५-११, तिलन्ग, महला ४)
I am a sacrifice to my Guru; to the Guru, I am a sacrifice. ||1||

आइ मिलु गुरसिख आइ मिलु तू मेरे गुरू के पिआरे ॥ रहाउ ॥ (७२५-११, तिलन्ग, महला ४)
Come, join with me, O Sikh of the Guru, come and join with me. You are my Guru's Beloved. ||Pause||

हरि के गुण हरि भावदे से गुरू ते पाए ॥ (७२५-१२, तिलन्ग, महला ४)
The Glorious Praises of the Lord are pleasing to the Lord; I have obtained them from the Guru.

जिन गुर का भाणा मंनिआ तिन घुमि घुमि जाए ॥२॥ (७२५-१२, तिलन्ग, महला ४)
I am a sacrifice, a sacrifice to those who surrender to, and obey the Guru's Will. ||2||

जिन सतिगुरु पिआरा देखिआ तिन कउ हउ वारी ॥ (७२५-१३, तिलन्ग, महला ४)
I am dedicated and devoted to those who gaze upon the Beloved True Guru.

जिन गुर की कीती चाकरी तिन सद बलिहारी ॥३॥ (७२५-१३, तिलन्ग, महला ४)
I am forever a sacrifice to those who perform service for the Guru. ||3||

हरि हरि तेरा नामु है दुख मेटणहारा ॥ (७२५-१४, तिलन्ग, महला ४)
Your Name, O Lord, Har, Har, is the Destroyer of sorrow.

गुर सेवा ते पाईऐ गुरमुखि निसतारा ॥४॥ (७२५-१४, तिलम्ग, महला ४)
Serving the Guru, it is obtained, and as Gurmukh, one is emancipated. ||4||

जो हरि नामु धिआइदे ते जन परवाना ॥ (७२५-१५, तिलम्ग, महला ४)
Those humble beings who meditate on the Lord's Name, are celebrated and acclaimed.

तिन विटहु नानकु वारिआ सदा सदा कुरबाना ॥५॥ (७२५-१५, तिलम्ग, महला ४)
Nanak is a sacrifice to them, forever and ever a devoted sacrifice. ||5||

सा हरि तेरी उसतति है जो हरि प्रभ भावै ॥ (७२५-१५, तिलम्ग, महला ४)
O Lord, that alone is Praise to You, which is pleasing to Your Will, O Lord God.

जो गुरमुखि पिआरा सेवदे तिन हरि फलु पावै ॥६॥ (७२५-१६, तिलम्ग, महला ४)
Those Gurmukhs, who serve their Beloved Lord, obtain Him as their reward. ||6||

जिना हरि सेती पिरहड़ी तिना जीअ प्रभ नाले ॥ (७२५-१६, तिलम्ग, महला ४)
Those who cherish love for the Lord, their souls are always with God.

एइ जपि जपि पिआरा जीवदे हरि नामु समाले ॥७॥ (७२५-१७, तिलम्ग, महला ४)
Chanting and meditating on their Beloved, they live in, and gather in, the Lord's Name. ||7||

जिन गुरमुखि पिआरा सेविआ तिन कउ घुमि जाइआ ॥ (७२५-१७, तिलम्ग, महला ४)
I am a sacrifice to those Gurmukhs who serve their Beloved Lord.

एइ आपि छुटे परवार सिउ सभु जगतु छडाइआ ॥८॥ (७२५-१८, तिलम्ग, महला ४)
They themselves are saved, along with their families, and through them, all the world is saved. ||8||

गुरि पिआरै हरि सेविआ गुरु धन्नु गुरु धन्नो ॥ (७२५-१९, तिलम्ग, महला ४)
My Beloved Guru serves the Lord. Blessed is the Guru, Blessed is the Guru.

गुरि हरि मारगु दसिआ गुर पुन्नु वड पुन्नो ॥९॥ (७२५-१९, तिलम्ग, महला ४)
The Guru has shown me the Lord's Path; the Guru has done the greatest good deed. ||9||

पन्ना ७२६

जो गुरसिख गुरु सेवदे से पुन्न पराणी ॥ (७२६-१, तिलम्ग, महला ४)
Those Sikhs of the Guru, who serve the Guru, are the most blessed beings.

जनु नानकु तिन कउ वारिआ सदा सदा कुरबाणी ॥१०॥ (७२६-१, तिलम्ग, महला ४)
Servant Nanak is a sacrifice to them; He is forever and ever a sacrifice. ||10||

गुरमुखि सखी सहेलीआ से आपि हरि भाईआ ॥ (७२६-२, तिलम्ग, महला ४)
The Lord Himself is pleased with the Gurmukhs, the fellowship of the companions.

हरि दरगह पैनाईआ हरि आपि गलि लाईआ ॥११॥ (७२६-२, तिलम्ग, महला ४)
In the Lord's Court, they are given robes of honor, and the Lord Himself hugs them close in His embrace. ||11||

जो गुरमुखि नामु धिआइदे तिन दरसनु दीजै ॥ (७२६-३, तिलम्ग, महला ४)
Please bless me with the Blessed Vision of the Darshan of those Gurmukhs, who meditate on the Naam, the Name of the Lord.

हम तिन के चरण पखालदे धूड़ि घोलि घोलि पीजै ॥१२॥ (७२६-३, तिलम्ग, महला ४)
I wash their feet, and drink in the dust of their feet, dissolved in the wash water. ||12||

पान सुपारी खातीआ मुखि बीड़ीआ लाईआ ॥ (७२६-४, तिलम्ग, महला ४)
Those who eat betel nuts and betel leaf and apply lipstick,

हरि हरि कदे न चेतिए जमि पकड़ि चलाईआ ॥१३॥ (७२६-४, तिलम्ग, महला ४)
but do not contemplate the Lord, Har, Har - the Messenger of Death will seize them and take them away. ||13||

जिन हरि नामा हरि चेतिआ हिरदै उरि धारे ॥ तिन जमु नेड़ि न आवई गुरसिख गुर पिआरे ॥१४॥ (७२६-५, तिलम्ग, महला ४)
The Messenger of Death does not even approach those who contemplate the Name of the Lord, Har, Har, and keep Him enshrined in their hearts. The Guru's Sikhs are the Guru's Beloveds. ||14||

हरि का नामु निधानु है कोई गुरमुखि जाणै ॥ (७२६-६, तिलम्ग, महला ४)
The Name of the Lord is a treasure, known only to the few Gurmukhs.

नानक जिन सतिगुरु भेटिआ रंगि रलीआ माणै ॥१५॥ (७२६-६, तिलम्ग, महला ४)
O Nanak, those who meet with the True Guru, enjoy peace and pleasure. ||15||

सतिगुरु दाता आखीऐ तुसि करे पसाए ॥ (७२६-७, तिलम्ग, महला ४)
The True Guru is called the Giver; in His Mercy, He grants His Grace.

हउ गुर विटहु सद वारिआ जिनि दितड़ा नाए ॥१६॥ (७२६-७, तिलम्ग, महला ४)
I am forever a sacrifice to the Guru, who has blessed me with the Lord's Name. ||16||

सो धन्नु गुरू साबासि है हरि देइ सनेहा ॥ (७२६-८, तिलम्ग, महला ४)
Blessed, very blessed is the Guru, who brings the Lord's message.

हउ वेखि वेखि गुरू विगसिआ गुर सतिगुर देहा ॥१७॥ (७२६-८, तिलम्ग, महला ४)
I gaze upon the Guru, the Guru, the True Guru embodied, and I blossom forth in bliss. ||17||

गुर रसना अंमृतु बोलदी हरि नामि सुहावी ॥ (७२६-९, तिलम्ग, महला ४)
The Guru's tongue recites Words of Ambrosial Nectar; He is adorned with the Lord's Name.

जिन सुणि सिखा गुरु मंनिआ तिना भुख सभ जावी ॥१८॥ (७२६-९, तिलम्ग, महला ४)
Those Sikhs who hear and obey the Guru - all their desires depart. ||18||

हरि का मारगु आखीऐ कहु कितु बिधि जाईऐ ॥ (७२६-१०, तिलम्ग, महला ४)
Some speak of the Lord's Path; tell me, how can I walk on it?

हरि हरि तेरा नामु है हरि खरचु लै जाईऐ ॥१९॥ (७२६-१०, तिलम्ग, महला ४)
O Lord, Har, Har, Your Name is my supplies; I will take it with me and set out. ||19||

जिन गुरमुखि हरि आराधिआ से साह वड दाणे ॥ (७२६-११, तिलम्ग, महला ४)
Those Gurmukhs who worship and adore the Lord, are wealthy and very wise.

हउ सतिगुर कउ सद वारिआ गुर बचनि समाणे ॥२०॥ (७२६-११, तिलम्ग, महला ४)
I am forever a sacrifice to the True Guru; I am absorbed in the Words of the Guru's Teachings. ||20||

तू ठाकुरु तू साहिबो तूहै मेरा मीरा ॥ (७२६-१२, तिलम्ग, महला ४)
You are the Master, my Lord and Master; You are my Ruler and King.

तुधु भावै तेरी बंदगी तू गुणी गहीरा ॥२१॥ (७२६-१२, तिलम्ग, महला ४)
If it is pleasing to Your Will, then I worship and serve You; You are the treasure of virtue. ||21||

आपे हरि इक रंगु है आपे बहु रंगी ॥ (७२६-१३, तिलम्ग, महला ४)
The Lord Himself is absolute; He is The One and Only; but He Himself is also manifested in many forms.

जो तिसु भावै नानका साई गल चंगी ॥२२॥२॥ (७२६-१३, तिलम्ग, महला ४)
Whatever pleases Him, O Nanak, that alone is good. ||22||2||

तिलम्ग महला ९ काफी (७२६-१४)
Tilang, Ninth Mehl, Kaafee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२६-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चेतना है तउ चेत लै निसि दिनि मै प्रानी ॥ (७२६-१५, तिलम्ग, महला ९)
If you are conscious, then be conscious of Him night and day, O mortal.

छिनु छिनु अउध बिहातु है फूटै घट जिउ पानी ॥१॥ रहाउ ॥ (७२६-१५, तिलम्ग, महला ९)
Each and every moment, your life is passing away, like water from a cracked pitcher. ||1||Pause||

हरि गुन काहि न गावही मूरख अगिआना ॥ (७२६-१६, तिलम्ग, महला ९)
Why do you not sing the Glorious Praises of the Lord, you ignorant fool?

झूठै लालचि लागि कै नहि मरनु पछाना ॥१॥ (७२६-१६, तिलम्ग, महला ९)
You are attached to false greed, and you do not even consider death. ||1||

अजहू कछु बिगरिए नही जो प्रभ गुन गावै ॥ (७२६-१७, तिलम्ग, महला ९)
Even now, no harm has been done, if you will only sing God's Praises.

कहु नानक तिह भजन ते निरभै पदु पावै ॥२॥१॥ (७२६-१७, तिलम्ग, महला ९)
Says Nanak, by meditating and vibrating upon Him, you shall obtain the state of fearlessness. ||2||1||

तिलम्ग महला ९ ॥ (७२६-१८)
Tilang, Ninth Mehl:

जाग लेहु रे मना जाग लेहु कहा गाफल सोइिआ ॥ (७२६-१८, तिलम्ग, महला ९)
Wake up, O mind! Wake up! Why are you sleeping unaware?

जो तनु उपजिआ संग ही सो भी संगि न होइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७२६-१८, तिलम्ग, महला ९)
That body, which you were born with, shall not go along with you in the end. ||1||Pause||

मात पिता सुत बंध जन हितु जा सिउ कीना ॥ (७२६-१९, तिलम्ग, महला ९)
Mother, father, children and relatives whom you love,

जीउ छूटिए जब देह ते डारि अगनि मै दीना ॥१॥ (७२६-१६, तिलम्ग, महला ६)
will throw your body into the fire, when your soul departs from it. ||1||

पन्ना ७२७

जीवत लउ बिउहारु है जग कउ तुम जानउ ॥ (७२७-१, तिलम्ग, महला ६)
Your worldly affairs exist only as long as you are alive; know this well.

नानक हरि गुन गाइ लै सभ सुफन समानउ ॥२॥२॥ (७२७-१, तिलम्ग, महला ६)
O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord; everything is like a dream. ||2||2||

तिलम्ग महला ६ ॥ (७२७-२)
Tilang, Ninth Mehl:

हरि जसु रे मना गाइ लै जो संगी है तेरो ॥ (७२७-२, तिलम्ग, महला ६)
Sing the Lord's Praises, O mind; He is your only true companion.

अउसरु बीतिए जातु है कहिए मान लै मेरो ॥१॥ रहाउ ॥ (७२७-२, तिलम्ग, महला ६)
Your time is passing away; listen carefully to what I say. ||1||Pause||

संपति रथ धन राज सिउ अति नेहु लगाइिए ॥ (७२७-३, तिलम्ग, महला ६)
You are so in love with property, chariots, wealth and power.

काल फास जब गलि परी सभ भइिए पराइिए ॥१॥ (७२७-४, तिलम्ग, महला ६)
When the noose of death tightens around your neck, they will all belong to others. ||1||

जानि बूझ कै बावरे तै काजु बिगारिए ॥ (७२७-४, तिलम्ग, महला ६)
Know this well, O madman - you have ruined your affairs.

पाप करत सुकचिए नही नह गरबु निवारिए ॥२॥ (७२७-४, तिलम्ग, महला ६)
You did not restrain yourself from committing sins, and you did not eradicate your ego. ||2||

जिह बिधि गुर उपदेसिआ सो सुनु रे भाई ॥ (७२७-५, तिलम्ग, महला ६)
So listen to the Teachings imparted by the Guru, O Siblings of Destiny.

नानक कहत पुकारि कै गहु प्रभ सरनाई ॥३॥३॥ (७२७-५, तिलम्ग, महला ६)
Nanak proclaims: hold tight to the Protection and the Sanctuary of God. ||3||3||

तिलम्ग बाणी भगता की कबीर जी (७२७-७)
Tilang, The Word Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२७-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बेद कतेब इफतरा भाई दिल का फिकरु न जाइ ॥ (७२७-७, तिलम्ग, कबीर जी)
The Vedas and the Scriptures are only make-believe, O Siblings of Destiny; they do not relieve the anxiety of the heart.

टुकु दमु करारी जउ करहु हाजिर हजूरि खुदाइ ॥१॥ (७२७-८, तिलम्ग, कबीर जी)
If you will only center yourself on the Lord, even for just a breath, then you shall see the Lord face-to-face, present before you. ||1||

बंदे खोजु दिल हर रोज ना फिरु परेसानी माहि ॥ (७२७-८, तिलम्ग, कबीर जी)
O human being, search your own heart every day, and do not wander around in confusion.

इह जु दुनीआ सिहरु मेला दसतगीरी नाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (७२७-९, तिलम्ग, कबीर जी)
This world is just a magic-show; no one will be holding your hand. ||1||Pause||

दरोगु पड़ि पड़ि खुसी होइ बेखबर बादु बकाहि ॥ (७२७-९, तिलम्ग, कबीर जी)
Reading and studying falsehood, people are happy; in their ignorance, they speak nonsense.

हकु सचु खालकु खलक मिआने सिआम मूरति नाहि ॥२॥ (७२७-१०, तिलम्ग, कबीर जी)
The True Creator Lord is diffused into His creation; He is not just the dark-skinned Krishna of legends. ||2||

असमान म्यिाने लह्मग दरीआ गुसल करदन बूद ॥ (७२७-१०, तिलम्ग, कबीर जी)
Through the Tenth Gate, the stream of nectar flows; take your bath in this.

करि फकरु दाइम लाइ चसमे जह तहा मउजूदु ॥३॥ (७२७-११, तिलम्ग, कबीर जी)
Serve the Lord forever; use your eyes, and see Him ever-present everywhere. ||3||

अलाह पाकं पाक है सक करउ जे दूसर होइ ॥ (७२७-११, तिलम्ग, कबीर जी)
The Lord is the purest of the pure; only through doubt could there be another.

कबीर करमु करीम का उहु करै जानै सोइ ॥४॥१॥ (७२७-१२, तिलम्ग, कबीर जी)
O Kabeer, mercy flows from the Merciful Lord; He alone knows who acts. ||4||1||

नामदेव जी ॥ (७२७-१२)
Naam Dayv Jee:

मै अंधुले की टेक तेरा नामु खुंदकारा ॥ (७२७-१२, तिलम्ग, नामदेव जी)
I am blind; Your Name, O Creator Lord, is my only anchor and support.

मै गरीब मै मसकीन तेरा नामु है अधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७२७-१३, तिलम्ग, नामदेव जी)
I am poor, and I am meek. Your Name is my only support. ||1||Pause||

करीमाँ रहीमाँ अलाह तू गनी ॥ (७२७-१३, तिलम्ग, नामदेव जी)
O beautiful Lord, benevolent and merciful Lord, You are so wealthy and generous.

हाजरा हजूरि दरि पेसि तूं मनी ॥१॥ (७२७-१४, तिलम्ग, नामदेव जी)
You are ever-present in every presence, within and before me. ||1||

दरीआउ तू दिह्मद तू बिसीआर तू धनी ॥ (७२७-१४, तिलम्ग, नामदेव जी)
You are the river of life, You are the Giver of all; You are so very wealthy.

देहि लेहि इेकु तूं दिगर को नही ॥२॥ (७२७-१४, तिलम्ग, नामदेव जी)
You alone give, and You alone take away; there is no other at all. ||2||

तूं दानाँ तूं बीनाँ मै बीचारु किआ करी ॥ (७२७-१५, तिलम्ग, नामदेव जी)
You are wise, You are the supreme seer; how could I make You an object of thought?

नामे चे सुआमी बखसंद तूं हरी ॥३॥१॥२॥ (७२७-१५, तिलम्ग, नामदेव जी)
O Lord and Master of Naam Dayv, You are the merciful Lord of forgiveness. ||3||1||2||

हले याराँ हले याराँ खुसिखबरी ॥ (७२७-१६, तिलम्ग, नामदेव जी)
Hello, my friend, hello my friend. Is there any good news?

बलि बलि जाँउ हउ बलि बलि जाँउ ॥ (७२७-१६, तिलम्ग, नामदेव जी)
I am a sacrifice, a devoted sacrifice, a dedicated and devoted sacrifice, to You.

नीकी तेरी बिगारी आले तेरा नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७२७-१६, तिलम्ग, नामदेव जी)
Slavery to You is so sublime; Your Name is noble and exalted. ||1||Pause||

कुजा आमद कुजा रफती कुजा मे रवी ॥ (७२७-१७, तिलम्ग, नामदेव जी)
Where did you come from? Where have You been? And where are You going?

द्वारिका नगरी रासि बुगोई ॥१॥ (७२७-१७, तिलम्ग, नामदेव जी)
Tell me the truth, in the holy city of Dwaarikaa. ||1||

खूबु तेरी पगरी मीठे तेरे बोल ॥ (७२७-१७, तिलम्ग, नामदेव जी)
How handsome is your turban! And how sweet is your speech.

द्वारिका नगरी काहे के मगोल ॥२॥ (७२७-१८, तिलम्ग, नामदेव जी)
Why are there Moghals in the holy city of Dwaarikaa? ||2||

चंदी हजार आलम एकल खानाँ ॥ (७२७-१८, तिलम्ग, नामदेव जी)
You alone are the Lord of so many thousands of worlds.

हम चिनी पातिसाह साँवले बरनाँ ॥३॥ (७२७-१८, तिलम्ग, नामदेव जी)
You are my Lord King, like the dark-skinned Krishna. ||3||

असपति गजपति नरह नरिंद ॥ (७२७-१९, तिलम्ग, नामदेव जी)
You are the Lord of the sun, Lord Indra and Lord Brahma, the King of men.

नामे के स्वामी मीर मुकंद ॥४॥२॥३॥ (७२७-१९, तिलम्ग, नामदेव जी)
You are the Lord and Master of Naam Dayv, the King, the Liberator of all. ||4||2||3||

पन्ना ७२८

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (७२८-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु सूही महला १ चउपदे घरु १ (७२८-३)
Raag Soohee, First Mehl, Chau-Padas, First House:

भाँडा धोइ बैसि धूपु देवहु तउ दूधै कउ जावहु ॥ (७२८-४, सूही, महला १)
Wash the vessel, sit down and anoint it with fragrance; then, go out and get the milk.

दूधु करम फुनि सुरति समाइणु होइ निरास जमावहु ॥१॥ (७२८-४, सूही, महला १)
Add the rennet of clear consciousness to the milk of good deeds, and then, free of desire, let it curdle. ||1||

जपहु त एको नामा ॥ (७२८-५, सूही, महला १)
Chant the Name of the One Lord.

अवरि निराफल कामा ॥१॥ रहाउ ॥ (७२८-५, सूही, महला १)
All other actions are fruitless. ||1||Pause||

इहु मनु ईटी हाथि करहु फुनि नेत्रउ नीद न आवै ॥ (७२८-५, सूही, महला १)
Let your mind be the handles, and then churn it, without sleeping.

रसना नामु जपहु तब मथीऐ इन बिधि अंमृतु पावहु ॥२॥ (७२८-६, सूही, महला १)
If you chant the Naam, the Name of the Lord ,with your tongue, then the curd will be churned. In this way, the Ambrosial Nectar is obtained. ||2||

मनु संपटु जितु सत सरि नावणु भावन पाती तृपति करे ॥ (७२८-७, सूही, महला १)
Wash your mind in the pool of Truth, and let it be the vessel of the Lord; let this be your offering to please Him.

पूजा प्राण सेवकु जे सेवे इन्ह बिधि साहिबु रवतु रहै ॥३॥ (७२८-७, सूही, महला १)
That humble servant who dedicates and offers his life, and who serves in this way, remains absorbed in his Lord and Master. ||3||

कहदे कहहि कहे कहि जावहि तुम सरि अवरु न कोई ॥ (७२८-८, सूही, महला १)
The speakers speak and speak and speak, and then they depart. There is no other to compare to You.

भगति हीणु नानकु जनु जंपै हउ सालाही सचा सोई ॥४॥१॥ (७२८-८, सूही, महला १)
Servant Nanak, lacking devotion, humbly prays: may I sing the Praises of the True Lord. ||4||1||

सूही महला १ घरु २ (७२८-१०)
Soohee, First Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२८-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अंतरि वसै न बाहरि जाइ ॥ (७२८-११, सूही, महला १)
Deep within the self, the Lord abides; do not go outside looking for Him.

अंमृतु छोडि काहे बिखु खाइ ॥१॥ (७२८-११, सूही, महला १)
You have renounced the Ambrosial Nectar - why are you eating poison? ||1||

ऐसा गिआनु जपहु मन मेरे ॥ (७२८-११, सूही, महला १)
Meditate on such spiritual wisdom, O my mind,

होवहु चाकर साचे केरे ॥१॥ रहाउ ॥ (७२८-१२, सूही, महला १)
and become the slave of the True Lord. ||1||Pause||

गिआनु धिआनु सभु कोई रवै ॥ (७२८-१२, सूही, महला १)
Everyone speaks of wisdom and meditation;

बाँधनि बाँधिआ सभु जगु भवै ॥२॥ (७२८-१२, सूही, महला १)
but bound in bondage, the whole world is wandering around in confusion. ||2||

सेवा करे सु चाकरु होइ ॥ (७२८-१३, सूही, महला १)
One who serves the Lord is His servant.

जलि थलि महीअलि रवि रहिआ सोइ ॥३॥ (७२८-१३, सूही, महला १)
The Lord is pervading and permeating the water, the land, and the sky. ||3||

हम नही चंगे बुरा नही कोइ ॥ (७२८-१३, सूही, महला १)
I am not good; no one is bad.

प्रणवति नानकु तारे सोइ ॥४॥१॥२॥ (७२८-१४, सूही, महला १)
Prays Nanak, He alone saves us! ||4||1||2||

पन्ना ७२९

सूही महला १ घरु ६ (७२९-१)
Soohee, First Mehl, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७२९-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उजलु कैहा चिलकणा घोटिम कालड़ी मसु ॥ (७२९-२, सूही, महला १)
Bronze is bright and shiny, but when it is rubbed, its blackness appears.

धोतिआ जूठि न उतरै जे सउ धोवा तिसु ॥१॥ (७२९-२, सूही, महला १)
Washing it, its impurity is not removed, even if it is washed a hundred times. ||1||

सजण सेई नालि मै चलदिआ नालि चलम्नि ॥ (७२९-२, सूही, महला १)
They alone are my friends, who travel along with me;

जिथै लेखा मंगीऐ तिथै खड़े दिसंनि ॥१॥ रहाउ ॥ (७२९-३, सूही, महला १)
and in that place, where the accounts are called for, they appear standing with me. ||1||Pause||

कोठे मंडप माड़ीआ पासहु चितवीआहा ॥ (७२६-३, सूही, महला १)
There are houses, mansions and tall buildings, painted on all sides;

ढठीआ कंमि न आवन्ही विचहु सखणीआहा ॥२॥ (७२६-४, सूही, महला १)
but they are empty within, and they crumble like useless ruins. ||2||

बगा बगे कपड़े तीरथ मंझि वसंन्हि ॥ (७२६-४, सूही, महला १)
The herons in their white feathers dwell in the sacred shrines of pilgrimage.

घुटि घुटि जीआ खावणे बगे ना कहीअन्हि ॥३॥ (७२६-५, सूही, महला १)
They tear apart and eat the living beings, and so they are not called white. ||3||

सिंमल रुखु सरीरु मै मैजन देखि भुलन्हि ॥ (७२६-५, सूही, महला १)
My body is like the simmal tree; seeing me, other people are fooled.

से फल कंमि न आवन्ही ते गुण मै तनि ह्मन्हि ॥४॥ (७२६-६, सूही, महला १)
Its fruits are useless - just like the qualities of my body. ||4||

अंधुलै भारु उठाइआ डूगर वाट बहुतु ॥ (७२६-६, सूही, महला १)
The blind man is carrying such a heavy load, and his journey through the mountains is so long.

अखी लोड़ी ना लहा हउ चड़ि लम्घा कितु ॥५॥ (७२६-७, सूही, महला १)
My eyes can see, but I cannot find the Way. How can I climb up and cross over the mountain? ||5||

चाकरीआ चंगिआईआ अवर सिआणप कितु ॥ (७२६-७, सूही, महला १)
What good does it do to serve, and be good, and be clever?

नानक नामु समालि तूं बधा छुटहि जितु ॥६॥१॥३॥ (७२६-८, सूही, महला १)
O Nanak, contemplate the Naam, the Name of the Lord, and you shall be released from bondage. ||6||1||3||

सूही महला १ ॥ (७२६-८)
Soohee, First Mehl:

जप तप का बंधु बेड़ुला जितु लम्घहि वहेला ॥ (७२६-८, सूही, महला १)
Build the raft of meditation and self-discipline, to carry you across the river.

ना सरवरु ना ऊछलै ऐसा पंथु सुहेला ॥१॥ (७२६-६, सूही, महला १)
There will be no ocean, and no rising tides to stop you; this is how comfortable your path shall be. ||1||

तेरा इको नामु मंजीठड़ा रता मेरा चोला सद रंग ढोला ॥१॥ रहाउ ॥ (७२६-६, सूही, महला १)
Your Name alone is the color, in which the robe of my body is dyed. This color is permanent, O my Beloved. ||1||Pause||

साजन चले पिआरिआ किउ मेला होई ॥ (७२६-१०, सूही, महला १)
My beloved friends have departed; how will they meet the Lord?

जे गुण होवहि गंठड़ीऐ मेलेगा सोई ॥२॥ (७२६-१०, सूही, महला १)
If they have virtue in their pack, the Lord will unite them with Himself. ||2||

मिलिआ होइ न वीछुड़ै जे मिलिआ होई ॥ (७२६-११, सूही, महला १)
Once united with Him, they will not be separated again, if they are truly united.

आवा गउणु निवारिआ है साचा सोई ॥३॥ (७२६-११, सूही, महला १)
The True Lord brings their comings and goings to an end. ||3||

हउमै मारि निवारिआ सीता है चोला ॥ (७२६-१२, सूही, महला १)
One who subdues and eradicates egotism, sews the robe of devotion.

गुर बचनी फलु पाइआ सह के अंमृत बोला ॥४॥ (७२६-१२, सूही, महला १)
Following the Word of the Guru's Teachings, she receives the fruits of her reward, the Ambrosial Words of the Lord. ||4||

नानकु कहै सहेलीहो सहु खरा पिआरा ॥ (७२६-१२, सूही, महला १)
Says Nanak, O soul-brides, our Husband Lord is so dear!

हम सह केरीआ दासीआ साचा खसमु हमारा ॥५॥२॥४॥ (७२६-१३, सूही, महला १)
We are the servants, the hand-maidens of the Lord; He is our True Lord and Master. ||5||2||4||

सूही महला १ ॥ (७२६-१४)
Soohee, First Mehl:

जिन कउ भाँडै भाउ तिना सवारसी ॥ (७२६-१४, सूही, महला १)
Those whose minds are filled with love of the Lord, are blessed and exalted.

सूखी करै पसाउ दूख विसारसी ॥ (७२६-१४, सूही, महला १)
They are blessed with peace, and their pains are forgotten.

सहसा मूले नाहि सरपर तारसी ॥१॥ (७२६-१४, सूही, महला १)
He will undoubtedly, certainly save them. ||1||

तिन्हा मिलिआ गुरु आइ जिन कउ लीखिआ ॥ (७२६-१५, सूही, महला १)
The Guru comes to meet those whose destiny is so pre-ordained.

अंमृतु हरि का नाउ देवै दीखिआ ॥ (७२६-१५, सूही, महला १)
He blesses them with the Teachings of the Ambrosial Name of the Lord.

चालहि सतिगुर भाइ भवहि न भीखिआ ॥२॥ (७२६-१६, सूही, महला १)
Those who walk in the Will of the True Guru, never wander begging. ||2||

जा कउ महलु हजूरि दूजे निवै किसु ॥ (७२६-१६, सूही, महला १)
And one who lives in the Mansion of the Lord's Presence, why should he bow down to any other?

दरि दरवाणी नाहि मूले पुछ तिसु ॥ (७२६-१६, सूही, महला १)
The gate-keeper at the Lord's Gate shall not stop him to ask any questions.

छुटै ता कै बोलि साहिब नदरि जिसु ॥३॥ (७२६-१७, सूही, महला १)
And one who is blessed with the Lord's Glance of Grace - by his words, others are emancipated as well. ||3||

घले आणे आपि जिसु नाही दूजा मतै कोइि ॥ (७२६-१७, सूही, महला १)
The Lord Himself sends out, and recalls the mortal beings; no one else gives Him advice.

ढाहि उसारे साजि जाणै सभ सोइि ॥ (७२६-१८, सूही, महला १)
He Himself demolishes, constructs and creates; He knows everything.

नाउ नानक बखसीस नदरी करमु होइि ॥४॥३॥५॥ (७२६-१८, सूही, महला १)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord is the blessing, given to those who receive His Mercy, and His Grace. ||4||3||5||

पन्ना ७३०

सूही महला १ ॥ (७३०-१)
Soohee, First Mehl:

भाँडा हछा सोइि जो तिसु भावसी ॥ (७३०-१, सूही, महला १)
That vessel alone is pure, which is pleasing to Him.

भाँडा अति मलीणु धोता हछा न होइसी ॥ (७३०-१, सूही, महला १)
The filthiest vessel does not become pure, simply by being washed.

गुरू दुआरै होइि सोझी पाइसी ॥ (७३०-२, सूही, महला १)
Through the Gurdwara, the Guru's Gate, one obtains understanding.

इेतु दुआरै धोइि हछा होइसी ॥ (७३०-२, सूही, महला १)
By being washed through this Gate, it becomes pure.

मैले हछे का वीचारु आपि वरताइसी ॥ (७३०-२, सूही, महला १)
The Lord Himself sets the standards to differentiate between the dirty and the pure.

मतु को जाणै जाइि अगै पाइसी ॥ (७३०-३, सूही, महला १)
Do not think that you will automatically find a place of rest hereafter.

जेहे करम कमाइि तेहा होइसी ॥ (७३०-३, सूही, महला १)
According to the actions one has committed, so does the mortal become.

अंमृतु हरि का नाउ आपि वरताइसी ॥ (७३०-३, सूही, महला १)
He Himself bestows the Ambrosial Name of the Lord.

चलिआ पति सिउ जनमु सवारि वाजा वाइसी ॥ (७३०-४, सूही, महला १)
Such a mortal departs with honor and renown; his life is embellished and redeemed, and the trumpets resound with his glory.

माणसु किआ वेचारा तिहु लोक सुणाइसी ॥ (७३०-४, सूही, महला १)
Why speak of poor mortals? His glory shall echo throughout the three worlds.

नानक आपि निहाल सभि कुल तारसी ॥१॥४॥६॥ (७३०-५, सूही, महला १)
O Nanak, he himself shall be enraptured, and he shall save his entire ancestry. ||1||4||6||

सूही महला १ ॥ (७३०-५)
Soohee, First Mehl:

जोगी होवै जोगवै भोगी होवै खाइि ॥ (७३०-५, सूही, महला १)
The Yogi practices yoga, and the pleasure-seeker practices eating.

तपीआ होवै तपु करे तीरथि मलि मलि नाइ ॥१॥ (७३०-६, सूही, महला १)
The austere practice austerities, bathing and rubbing themselves at sacred shrines of pilgrimage. ||1||

तेरा सदड़ा सुणीजै भाई जे को बहै अलाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७३०-६, सूही, महला १)
Let me hear some news of You, O Beloved; if only someone would come and sit with me, and tell me. ||1||Pause||

जैसा बीजै सो लुणे जो खटे सुो खाइ ॥ (७३०-७, सूही, महला १)
As one plants, so does he harvest; whatever he earns, he eats.

अगै पुछ न होवई जे सणु नीसाणै जाइ ॥२॥ (७३०-७, सूही, महला १)
In the world hereafter, his account is not called for, if he goes with the insignia of the Lord. ||2||

तैसो जैसा काढीऐ जैसी कार कमाइ ॥ (७३०-८, सूही, महला १)
According to the actions the mortal commits, so is he proclaimed.

जो दमु चिति न आवई सो दमु बिरथा जाइ ॥३॥ (७३०-८, सूही, महला १)
And that breath which is drawn without thinking of the Lord, that breath goes in vain. ||3||

इहु तनु वेची बै करी जे को लइे विकाइ ॥ (७३०-८, सूही, महला १)
I would sell this body, if someone would only purchase it.

नानक कंमि न आवई जितु तनि नाही सचा नाउ ॥४॥५॥७॥ (७३०-९, सूही, महला १)
O Nanak, that body is of no use at all, if it does not enshrine the Name of the True Lord. ||4||5||7||

सूही महला १ घरु ७ (७३०-१०)
Soohee, First Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३०-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जोगु न खिंथा जोगु न डंडै जोगु न भसम चड़ाईऐ ॥ (७३०-११, सूही, महला १)
Yoga is not the patched coat, Yoga is not the walking stick. Yoga is not smearing the body with ashes.

जोगु न मुंदी मूंडि मुडाइऐ जोगु न सिङी वाईऐ ॥ (७३०-११, सूही, महला १)
Yoga is not the ear-rings, and not the shaven head. Yoga is not the blowing of the horn.

अंजन माहि निरंजनि रहीऐ जोग जुगति इव पाईऐ ॥१॥ (७३०-१२, सूही, महला १)
Remaining unblemished in the midst of the filth of the world - this is the way to attain Yoga. ||1||

गली जोगु न होई ॥ (७३०-१२, सूही, महला १)
By mere words, Yoga is not attained.

इेक दृसटि करि समसरि जाणै जोगी कहीऐ सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (७३०-१३, सूही, महला १)
One who looks upon all with a single eye, and knows them to be one and the same - he alone is known as a Yogi. ||1||Pause||

जोगु न बाहरि मड़ी मसाणी जोगु न ताड़ी लाईऐ ॥ (७३०-१३, सूही, महला १)
Yoga is not wandering to the tombs of the dead; Yoga is not sitting in trances.

जोगु न देसि दिसंतरि भविऐ जोगु न तीरथि नाईऐ ॥ (७३०-१४, सूही, महला १)
Yoga is not wandering through foreign lands; Yoga is not bathing at sacred shrines of pilgrimage.

अंजन माहि निरंजनि रहीऐ जोग जुगति इव पाईऐ ॥२॥ (७३०-१४, सूही, महला १)
Remaining unblemished in the midst of the filth of the world - this is the way to attain Yoga. ||2||

सतिगुरु भेटै ता सहसा तूटै धावतु वरजि रहाईऐ ॥ (७३०-१५, सूही, महला १)
Meeting with the True Guru, doubt is dispelled, and the wandering mind is restrained.

निझरु झरै सहज धुनि लागै घर ही परचा पाईऐ ॥ (७३०-१५, सूही, महला १)
Nectar rains down, celestial music resounds, and deep within, wisdom is obtained.

अंजन माहि निरंजनि रहीऐ जोग जुगति इव पाईऐ ॥३॥ (७३०-१६, सूही, महला १)
Remaining unblemished in the midst of the filth of the world - this is the way to attain Yoga. ||3||

नानक जीवतिआ मरि रहीऐ ऐसा जोगु कमाईऐ ॥ (७३०-१७, सूही, महला १)
O Nanak, remain dead while yet alive - practice such a Yoga.

वाजे बाझहु सिङी वाजै तउ निरभउ पदु पाईऐ ॥ (७३०-१७, सूही, महला १)
When the horn is blown without being blown, then you shall attain the state of fearless dignity.

अंजन माहि निरंजनि रहीऐ जोग जुगति तउ पाईऐ ॥४॥१॥८॥ (७३०-१८, सूही, महला १)
Remaining unblemished in the midst of the filth of the world - this is the way to attain Yoga. ||4||1||8||

सूही महला १ ॥ (७३०-१८)
Soohee, First Mehl:

कउण तराजी कवणु तुला तेरा कवणु सराफु बुलावा ॥ (७३०-१८, सूही, महला १)
What scale, what weights, and what assayer shall I call for You, Lord?

कउणु गुरू कै पहि दीखिआ लेवा कै पहि मुलु करावा ॥१॥ (७३०-१९, सूही, महला १)
From what guru should I receive instruction? By whom should I have Your value appraised? ||1||

मेरे लाल जीउ तेरा अंतु न जाणा ॥ (७३१-१, सूही, महला १)
O my Dear Beloved Lord, Your limits are not known.

तूं जलि थलि महीअलि भरिपुरि लीणा तूं आपे सरब समाणा ॥१॥ रहाउ ॥ (७३१-१, सूही, महला १)
You pervade the water, the land, and the sky; You Yourself are All-pervading. ||1||Pause||

मनु ताराजी चितु तुला तेरी सेव सराफु कमावा ॥ (७३१-२, सूही, महला १)
Mind is the scale, consciousness the weights, and the performance of Your service is the appraiser.

घट ही भीतरि सो सहु तोली इन बिधि चितु रहावा ॥२॥ (७३१-२, सूही, महला १)
Deep within my heart, I weigh my Husband Lord; in this way I focus my consciousness. ||2||

आपे कंडा तोलु तराजी आपे तोलणहारा ॥ (७३१-३, सूही, महला १)
You Yourself are the balance, the weights and the scale; You Yourself are the weigher.

आपे देखै आपे बूझै आपे है वणजारा ॥३॥ (७३१-३, सूही, महला १)
You Yourself see, and You Yourself understand; You Yourself are the trader. ||3||

अंधुला नीच जाति परदेसी खिनु आवै तिलु जावै ॥ (७३१-४, सूही, महला १)
The blind, low class wandering soul, comes for a moment, and departs in an instant.

ता की संगति नानकु रहदा किउ करि मूड़ा पावै ॥४॥२॥९॥ (७३१-४, सूही, महला १)
In its company, Nanak dwells; how can the fool attain the Lord? ||4||2||9||

रागु सूही महला ४ घरु १ (७३१-६)
Raag Soohee, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३१-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मनि राम नामु आराधिआ गुर सबदि गुरू गुर के ॥ (७३१-७, सूही, महला ४)
My mind worships and adores the Lord's Name, through the Guru, and the Word of the Guru's Shabad.

सभि इछा मनि तनि पूरीआ सभु चूका डरु जम के ॥१॥ (७३१-७, सूही, महला ४)
All the desires of my mind and body have been fulfilled; all fear of death has been dispelled. ||1||

मेरे मन गुण गावहु राम नाम हरि के ॥ (७३१-८, सूही, महला ४)
O my mind, sing the Glorious Praises of the Lord's Name.

गुरि तुठै मनु परबोधिआ हरि पीआ रसु गटके ॥१॥ रहाउ ॥ (७३१-८, सूही, महला ४)
And when the Guru is pleased and satisfied, the mind is instructed; it then joyfully drinks in the subtle essence of the Lord. ||1||Pause||

सतसंगति ऊतम सतिगुर केरी गुन गावै हरि प्रभ के ॥ (७३१-९, सूही, महला ४)
The Sat Sangat, the True Congregation of the True Guru, is sublime and exalted. They sing the Glorious Praises of the Lord God.

हरि किरपा धारि मेलहु सतसंगति हम धोवह पग जन के ॥२॥ (७३१-९, सूही, महला ४)
Bless me with Your Mercy, Lord, and unite me with the Sat Sangat; I wash the feet of Your humble servants. ||2||

राम नामु सभु है राम नामा रसु गुरमति रसु रसके ॥ (७३१-१०, सूही, महला ४)
The Lord's Name is all. The Lord's Name is the essence of the Guru's Teachings, the juice, the sweetness of it.

हरि अंमृतु हरि जलु पाइआ सभ लाथी तिस तिस के ॥३॥ (७३१-१०, सूही, महला ४)
I have found the Ambrosial Nectar, the Divine Water of the Lord's Name, and all my thirst for it is quenched. ||3||

हमरी जाति पाति गुरु सतिगुरु हम वेचिए सिरु गुर के ॥ (७३१-११, सूही, महला ४)
The Guru, the True Guru, is my social status and honor; I have sold my head to the Guru.

जन नानक नामु परिए गुर चेला गुर राखहु लाज जन के ॥४॥१॥ (७३१-१२, सूही, महला ४)
Servant Nanak is called the chaylaa, the disciple of the Guru; O Guru, save the honor of Your servant. ||4||1||

सूही महला ४ ॥ (७३१-१२)
Soohee, Fourth Mehl:

हरि हरि नामु भजिए पुरखोतमु सभि बिनसे दालद दलघा ॥ (७३१-१२, सूही, महला ४)
I chant and vibrate the Name of the Lord God, the Supreme Being, Har, Har; my poverty and problems have all been eradicated.

भउ जनम मरणा मेटिए गुर सबदी हरि असथिरु सेवि सुखि समघा ॥१॥ (७३१-१३, सूही, महला ४)
The fear of birth and death has been erased, through the Word of the Guru's Shabad; serving the Unmoving, Unchanging Lord, I am absorbed in peace. ||1||

मेरे मन भजु राम नाम अति पिरघा ॥ (७३१-१४, सूही, महला ४)
O my mind, vibrate the Name of the most Beloved, Darling Lord.

मै मनु तनु अरपि धरिए गुर आगै सिरु वेचि लीए मुलि महघा ॥१॥ रहाउ ॥ (७३१-१४, सूही, महला ४)
I have dedicated my mind and body, and placed them in offering before the Guru; I have sold my head to the Guru, for a very dear price. ||1||Pause||

नरपति राजे रंग रस माणहि बिनु नावै पकड़ि खड़े सभि कलघा ॥ (७३१-१५, सूही, महला ४)
The kings and the rulers of men enjoy pleasures and delights, but without the Name of the Lord, death seizes and dispatches them all.

धरम राइ सिरि डंडु लगाना फिरि पछुताने हथ फलघा ॥२॥ (७३१-१६, सूही, महला ४)
The Righteous Judge of Dharma strikes them over the heads with his staff, and when the fruits of their actions come into their hands, then they regret and repent. ||2||

हरि राखु राखु जन किरम तुमारे सरणागति पुरख प्रतिपलघा ॥ (७३१-१६, सूही, महला ४)
Save me, save me, Lord; I am Your humble servant, a mere worm. I seek the Protection of Your Sanctuary, O Primal Lord, Cherisher and Nourisher.

दरसनु संत देहु सुखु पावै प्रभ लोच पूरि जनु तुमघा ॥३॥ (७३१-१७, सूही, महला ४)
Please bless me with the Blessed Vision of the Saint's Darshan, that I may find peace. O God, please fulfill the desires of Your humble servant. ||3||

तुम समरथ पुरख वडे प्रभ सुआमी मो कउ कीजै दानु हरि निमघा ॥ (७३१-१७, सूही, महला ४)
You are the All-powerful, Great, Primal God, my Lord and Master. O Lord, please bless me with the gift of humility.

जन नानक नामु मिलै सुखु पावै हम नाम विटहु सद घुमघा ॥४॥२॥ (७३१-१८, सूही, महला ४)
Servant Nanak has found the Naam, the Name of the Lord, and is at peace; I am forever a sacrifice to the Naam. ||4||2||

सूही महला ४ ॥ (७३१-१९)
Soohee, Fourth Mehl:

हरि नामा हरि रंङु है हरि रंङु मजीठै रंङु ॥ (७३१-१९, सूही, महला ४)
The Lord's Name is the Love of the Lord. The Lord's Love is the permanent color.

गुरि तुठै हरि रंगु चाड़िआ फिरि बहुड़ि न होवी भंङु ॥१॥ (७३१-१९, सूही, महला ४)
When the Guru is totally satisfied and pleased, He colors us with the Lord's Love; this color shall never fade away. ||1||

पन्ना ७३२

मेरे मन हरि राम नामि करि रंङु ॥ (७३२-१, सूही, महला ४)
O my mind, enshrine love for the Name of the Lord.

गुरि तुठै हरि उपदेसिआ हरि भेटिआ राउ निसंङु ॥१॥ रहाउ ॥ (७३२-१, सूही, महला ४)
The Guru, satisfied and pleased, taught me about the Lord, and my Sovereign Lord King met with me at once. ||1||Pause||

मुंध इआणी मनमुखी फिरि आवण जाणा अंङु ॥ (७३२-२, सूही, महला ४)
The self-willed manmukh is like the ignorant bride, who comes and goes again and again in reincarnation.

हरि प्रभु चिति न आइए मनि दूजा भाउ सहलम्ङु ॥२॥ (७३२-२, सूही, महला ४)
The Lord God does not come into her consciousness, and her mind is stuck in the love of duality. ||2||

हम मैलु भरे दुहचारीआ हरि राखहु अंगी अंङु ॥ (७३२-३, सूही, महला ४)
I am full of filth, and I practice evil deeds; O Lord, save me, be with me, merge me into Your Being!

गुरि अंमृत सरि नवलाइआ सभि लाथे किलविख पंङु ॥३॥ (७३२-३, सूही, महला ४)
The Guru has bathed me in the pool of Ambrosial Nectar, and all my dirty sins and mistakes have been washed away. ||3||

हरि दीना दीन दइआल प्रभु सतसंगति मेलहु संङु ॥ (७३२-४, सूही, महला ४)
O Lord God, Merciful to the meek and the poor, please unite me with the Sat Sangat, the True Congregation.

मिलि संगति हरि रंगु पाइआ जन नानक मनि तनि रंङु ॥४॥३॥ (७३२-५, सूही, महला ४)
Joining the Sangat, servant Nanak has obtained the Lord's Love; my mind and body are drenched in it. ||4||3||

सूही महला ४ ॥ (७३२-५)
Soohee, Fourth Mehl:

हरि हरि करहि नित कपटु कमावहि हिरदा सुधु न होई ॥ (७३२-६, सूही, महला ४)
One who chants the Name of the Lord, Har, Har, while constantly practicing deception, shall never become pure of heart.

अनदिनु करम करहि बहुतेरे सुपनै सुखु न होई ॥१॥ (७३२-६, सूही, महला ४)
He may perform all sorts of rituals, night and day, but he shall not find peace, even in dreams. ||1||

गिआनी गुर बिनु भगति न होई ॥ (७३२-७, सूही, महला ४)
O wise ones, without the Guru, there is no devotional worship.

कोरै रंगु कदे न चड़ै जे लोचै सभु कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (७३२-७, सूही, महला ४)
The untreated cloth does not take up the dye, no matter how much everyone may wish it. ||1||Pause||

जपु तप संजम वरत करे पूजा मनमुख रोगु न जाई ॥ (७३२-८, सूही, महला ४)
The self-willed manmukh may perform chants, meditations, austere self-discipline, fasts and devotional worship, but his sickness does not go away.

अंतरि रोगु महा अभिमाना दूजै भाइ खुआई ॥२॥ (७३२-८, सूही, महला ४)
Deep within him is the sickness of excessive egotism; in the love of duality he is ruined. ||2||

बाहरि भेख बहुतु चतुराई मनूआ दह दिसि धावै ॥ (७३२-९, सूही, महला ४)
Outwardly, he wears religious robes and he is very clever, but his mind wanders in the ten directions.

हउमै बिआपिआ सबदु न चीन्है फिरि फिरि जूनी आवै ॥३॥ (७३२-९, सूही, महला ४)
Engrossed in ego, he does not remember the Word of the Shabad; over and over again, he is reincarnated. ||3||

नानक नदरि करे सो बूझै सो जनु नामु धिआइे ॥ (७३२-१०, सूही, महला ४)
O Nanak, that mortal who is blessed with the Lord's Glance of Grace, understands Him; that humble servant meditates on the Naam, the Name of the Lord.

गुर परसादी इेको बूझै इेकसु माहि समाइे ॥४॥४॥ (७३२-१०, सूही, महला ४)
By Guru's Grace, he understands the One Lord, and is absorbed into the One Lord. ||4||4||

सूही महला ४ घरु २ (७३२-१२)
Soohee, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३२-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरमति नगरी खोजि खोजाई ॥ (७३२-१३, सूही, महला ४)
Following the Guru's Teachings, I searched and searched the body-village;

हरि हरि नामु पदारथु पाई ॥१॥ (७३२-१३, सूही, महला ४)
I found the wealth of the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

मेरै मनि हरि हरि सांति वसाई ॥ (७३२-१३, सूही, महला ४)
The Lord, Har, Har, has enshrined peace within my mind.

तिसना अगनि बुझी खिन अंतरि गुरि मिलिअै सभ भुख गवाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७३२-१४, सूही, महला ४)
The fire of desire was extinguished in an instant, when I met the Guru; all my hunger has been satisfied. ||1||Pause||

हरि गुण गावा जीवा मेरी माई ॥ (७३२-१४, सूही, महला ४)
Singing the Glorious Praises of the Lord, I live, O my mother.

सतिगुरि दइिआलि गुण नामु दृड़ाई ॥२॥ (७३२-१५, सूही, महला ४)
The Merciful True Guru implanted the Glorious Praises of the Naam within me. ||2||

हउ हरि प्रभु पिआरा ढूढि ढूढाई ॥ (७३२-१५, सूही, महला ४)
I search for and seek out my Beloved Lord God, Har, Har.

सतसंगति मिलि हरि रसु पाई ॥३॥ (७३२-१६, सूही, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I have obtained the subtle essence of the Lord. ||3||

धुरि मसतकि लेख लिखे हरि पाई ॥ (७३२-१६, सूही, महला ४)
By the pre-ordained destiny inscribed upon my forehead, I have found the Lord.

गुरु नानकु तुठा मेलै हरि भाई ॥४॥१॥५॥ (७३२-१६, सूही, महला ४)
Guru Nanak, pleased and satisfied, has united me with the Lord, O Siblings of Destiny. ||4||1||5||

सूही महला ४ ॥ (७३२-१७)
Soohee, Fourth Mehl:

हरि कृपा करे मनि हरि रंगु लाइे ॥ (७३२-१७, सूही, महला ४)
Showering His Mercy, the Lord imbues the mind with His Love.

गुरमुखि हरि हरि नामि समाइे ॥१॥ (७३२-१७, सूही, महला ४)
The Gurmukh merges in the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

हरि रंगि राता मनु रंग माणे ॥ (७३२-१८, सूही, महला ४)
Imbued with the Lord's Love, the mortal enjoys the pleasure of His Love.

सदा अन्नदि रहै दिन राती पूरे गुर कै सबदि समाणे ॥१॥ रहाउ ॥ (७३२-१८, सूही, महला ४)
He remains always blissful, day and night, and he merges into the Shabad, the Word of the Perfect Guru. ||1||Pause||

हरि रंग कउ लोचै सभु कोई ॥ (७३२-१९, सूही, महला ४)
Everyone longs for the Lord's Love;

गुरमुखि रंगु चलूला होई ॥२॥ (७३२-१९, सूही, महला ४)
the Gurmukh is imbued with the deep red color of His Love. ||2||

मनमुखि मुगधु नरु कोरा होइि ॥ (७३२-१९, सूही, महला ४)
The foolish, self-willed manmukh is left pale and uncolored.

पन्ना ७३३

जे सउ लोचै रंगु न होवै कोइि ॥३॥ (७३३-१, सूही, महला ४)
Even if he wishes it a hundred times, he does not obtain the Lord's Love. ||3||

नदरि करे ता सतिगुरु पावै ॥ (७३३-१, सूही, महला ४)
But if the Lord blesses him with His Glance of Grace, then he meets the True Guru.

नानक हरि रसि हरि रंगि समावै ॥४॥२॥६॥ (७३३-१, सूही, महला ४)
Nanak is absorbed into the subtle essence of the Lord's Love. ||4||2||6||

सूही महला ४ ॥ (७३३-२)
Soohee, Fourth Mehl:

जिहवा हरि रसि रही अघाइ ॥ (७३३-२, सूही, महला ४)
My tongue remains satisfied with the subtle essence of the Lord.

गुरमुखि पीवै सहजि समाइ ॥१॥ (७३३-२, सूही, महला ४)
The Gurmukh drinks it in, and merges in celestial peace. ||1||

हरि रसु जन चाखहु जे भाई ॥ (७३३-२, सूही, महला ४)
If you taste the subtle essence of the Lord, O humble Siblings of Destiny,

तउ कत अनत सादि लोभाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७३३-३, सूही, महला ४)
then how can you be enticed by other flavors? ||1||Pause||

गुरमति रसु राखहु उर धारि ॥ (७३३-३, सूही, महला ४)
Under Guru's Instructions, keep this subtle essence enshrined in your heart.

हरि रसि राते रंगि मुरारि ॥२॥ (७३३-४, सूही, महला ४)
Those who are imbued with the subtle essence of the Lord, are immersed in celestial bliss. ||2||

मनमुखि हरि रसु चाखिआ न जाइ ॥ (७३३-४, सूही, महला ४)
The self-willed manmukh cannot even taste the subtle essence of the Lord.

हउमै करै बहुती मिलै सजाइ ॥३॥ (७३३-४, सूही, महला ४)
He acts out in ego, and suffers terrible punishment. ||3||

नदरि करे ता हरि रसु पावै ॥ (७३३-५, सूही, महला ४)
But if he is blessed with the Lord's Kind Mercy, then he obtains the subtle essence of the Lord.

नानक हरि रसि हरि गुण गावै ॥४॥३॥७॥ (७३३-५, सूही, महला ४)
O Nanak, absorbed in this subtle essence of the Lord, sing the Glorious Praises of the Lord. ||4||3||7||

सूही महला ४ घरु ६ (७३३-६)
Soohee, Fourth Mehl, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३३-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नीच जाति हरि जपतिआ उतम पदवी पाइ ॥ (७३३-७, सूही, महला ४)
When someone of low social class chants the Lord's Name, he obtains the state of highest dignity.

पूछहु बिदर दासी सुतै किसनु उतरिआ घरि जिसु जाइ ॥१॥ (७३३-७, सूही, महला ४)
Go and ask Bidar, the son of a maid; Krishna himself stayed in his house. ||1||

हरि की अकथ कथा सुनहु जन भाई जितु सहसा दूख भूख सभ लहि जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७३३-८, सूही, महला ४)
Listen, O humble Siblings of Destiny, to the Unspoken Speech of the Lord; it removes all anxiety, pain and hunger. ||1||Pause||

रविदासु चमारु उसतति करे हरि कीरति निमख इक गाइ ॥ (७३३-९, सूही, महला ४)
Ravi Daas, the leather-worker, praised the Lord, and sang the Kirtan of His Praises each and every instant.

पतित जाति उतमु भइआ चारि वरन पए पगि आइ ॥२॥ (७३३-९, सूही, महला ४)
Although he was of low social status, he was exalted and elevated, and people of all four castes came and bowed at his feet. ||2||

नामदेअ प्रीति लगी हरि सेती लोकु छीपा कहै बुलाइ ॥ (७३३-१०, सूही, महला ४)
Naam Dayv loved the Lord; the people called him a fabric dyer.

खत्री ब्राहमण पिठि दे छोडे हरि नामदेउ लीआ मुखि लाइ ॥३॥ (७३३-१०, सूही, महला ४)
The Lord turned His back on the high-class Kh'shaatriyas and Brahmins, and showed His face to Naam Dayv. ||3||

जितने भगत हरि सेवका मुखि अठसठि तीरथ तिन तिलकु कढाइ ॥ (७३३-११, सूही, महला ४)
All of the devotees and servants of the Lord have the tilak, the ceremonial mark, applied to their foreheads at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

जनु नानकु तिन कउ अनदिनु परसे जे कृपा करे हरि राइ ॥४॥१॥८॥ (७३३-१२, सूही, महला ४)
Servant Nanak shall touch their feet night and day, if the Lord, the King, grants His Grace. ||4||1||8||

सूही महला ४ ॥ (७३३-१२)
Soohee, Fourth Mehl:

तिन्ही अंतरि हरि आराधिआ जिन कउ धुरि लिखिआ लिखतु लिलारा ॥ (७३३-१३, सूही, महला ४)
They alone worship and adore the Lord deep within, who are blessed with such pre-ordained destiny from the very beginning of time.

तिन की बखीली कोई किआ करे जिन का अंगु करे मेरा हरि करतारा ॥१॥ (७३३-१३, सूही, महला ४)
What can anyone do to undermine them? My Creator Lord is on their side. ||1||

हरि हरि धिआइ मन मेरे मन धिआइ हरि जनम जनम के सभि दूख निवारणहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७३३-१४, सूही, महला ४)
So meditate on the Lord, Har, Har, O my mind. Meditate on the Lord, O mind; He is the Eliminator of all the pains of reincarnation. ||1||Pause||

धुरि भगत जना कउ बखसिआ हरि अंमृत भगति भंडारा ॥ (७३३-१५, सूही, महला ४)
In the very beginning, the Lord blessed His devotees with the Ambrosial Nectar, the treasure of devotion.

मूरखु होवै सु उन की रीस करे तिसु हलति पलति मुहु कारा ॥२॥ (७३३-१६, सूही, महला ४)
Anyone who tries to compete with them is a fool; his face shall be blackened here and hereafter. ||2||

से भगत से सेवका जिना हरि नामु पिआरा ॥ (७३३-१६, सूही, महला ४)
They alone are devotees, and they alone are selfless servants, who love the Lord's Name.

तिन की सेवा ते हरि पाईऐ सिरि निंदक कै पवै छारा ॥३॥ (७३३-१७, सूही, महला ४)
By their selfless service, they find the Lord, while ashes fall on the heads of the slanderers. ||3||

जिसु घरि विरती सोई जाणै जगत गुर नानक पूछि करहु बीचारा ॥ (७३३-१७, सूही, महला ४)
He alone knows this, who experiences it within the home of his own self. Ask Guru Nanak, the Guru of the world, and reflect upon it.

चहु पीड़ी आदि जुगादि बखीली किनै न पाइिए हरि सेवक भाइ निसतारा ॥४॥२॥९॥ (७३३-१८, सूही, महला ४)
Throughout the four generations of the Gurus, from the beginning of time and throughout the ages, no one has ever found the Lord by back-biting and undermining. Only by serving the Lord with love, is one emancipated. ||4||2||9||

सूही महला ४ ॥ (७३३-१६)
Soohee, Fourth Mehl:

जिथै हरि आराधीऐ तिथै हरि मितु सहाई ॥ (७३३-१६, सूही, महला ४)
Wherever the Lord is worshipped in adoration, there the Lord becomes one's friend and helper.

गुर किरपा ते हरि मनि वसै होरतु बिधि लइआ न जाई ॥१॥ (७३४-१, सूही, महला ४)
By Guru's Grace, the Lord comes to dwell in the mind; He cannot be obtained in any other way. ||1||

हरि धनु संचीऐ भाई ॥ (७३४-१, सूही, महला ४)
So gather in the wealth of the Lord, O Siblings of Destiny,

जि हलति पलति हरि होइ सखाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७३४-२, सूही, महला ४)
so that in this world and the next, the Lord shall be your friend and companion. ||1||Pause||

सतसंगती संगि हरि धनु खटीऐ होर थै होरतु उपाइ हरि धनु कितै न पाई ॥ (७३४-२, सूही, महला ४)
In the company of the Sat Sangat, the True Congregation, you shall earn the wealth of the Lord; this wealth of the Lord is not obtained anywhere else, by any other means, at all.

हरि रतनै का वापारीआ हरि रतन धनु विहाझे कचै के वापारीऐ वाकि हरि धनु लइआ न जाई ॥२॥ (७३४-३, सूही, महला ४)
The dealer in the Lord's Jewels purchases the wealth of the Lord's jewels; the dealer in cheap glass jewels cannot acquire the Lord's wealth by empty words. ||2||

हरि धनु रतनु जवेहरु माणकु हरि धनै नालि अंमृत वेलै वतै हरि भगती हरि लिव लाई ॥ (७३४-४, सूही, महला ४)
The Lord's wealth is like jewels, gems and rubies. At the appointed time in the Amrit Vaylaa, the ambrosial hours of the morning, the Lord's devotees lovingly center their attention on the Lord, and the wealth of the Lord.

हरि धनु अंमृत वेलै वतै का बीजिआ भगत खाइ खरचि रहे निखुटै नाही ॥ (७३४-५, सूही, महला ४)
The devotees of the Lord plant the seed of the Lord's wealth in the ambrosial hours of the Amrit Vaylaa; they eat it, and spend it, but it is never exhausted.

हलति पलति हरि धनै की भगता कउ मिली वडिआई ॥३॥ (७३४-६, सूही, महला ४)
In this world and the next, the devotees are blessed with glorious greatness, the wealth of the Lord. ||3||

हरि धनु निरभउ सदा सदा असथिरु है साचा इहु हरि धनु अगनी तसकरै पाणीऐ जमदूतै किसै का गवाइआ न जाई ॥ (७३४-६, सूही, महला ४)
The wealth of the Fearless Lord is permanent, forever and ever, and true. This wealth of the Lord cannot be destroyed by fire or water; neither thieves nor the Messenger of Death can take it away.

हरि धन कउ उचका नेड़ि न आवई जमु जागाती डंडु न लगाई ॥४॥ (७३४-७, सूही, महला ४)
Thieves cannot even approach the Lord's wealth; Death, the tax collector cannot tax it. ||4||

साकती पाप करि कै बिखिआ धनु संचिआ तिना इक विख नालि न जाई ॥ (७३४-७, सूही, महला ४)
The faithless cynics commit sins and gather in their poisonous wealth, but it shall not go along with them for even a single step.

हलतै विचि साकत दुहेले भए हथहु छुड़कि गइआ अगै पलति साकतु हरि दरगह ढोई न पाई ॥५॥ (७३४-८, सूही, महला ४)
In this world, the faithless cynics become miserable, as it slips away through their hands. In the world hereafter, the faithless cynics find no shelter in the Court of the Lord. ||5||

इसु हरि धन का साहु हरि आपि है संतहु जिस नो देइ सु हरि धनु लदि चलाई ॥ (७३४-९, सूही, महला ४)
The Lord Himself is the Banker of this wealth, O Saints; when the Lord gives it, the mortal loads it and takes it away.

इसु हरि धनै का तोटा कदे न आवई जन नानक कउ गुरि सोझी पाई ॥६॥३॥१०॥ (७३४-१०, सूही, महला ४)
This wealth of the Lord is never exhausted; the Guru has given this understanding to servant Nanak. ||6||3||10||

सूही महला ४ ॥ (७३४-११)
Soohee, Fourth Mehl:

जिस नो हरि सुप्रसन्नु होइ सो हरि गुणा रवै सो भगतु सो परवानु ॥ (७३४-११, सूही, महला ४)
That mortal, with whom the Lord is pleased, repeats the Glorious Praises of the Lord; he alone is a devotee, and he alone is approved.

तिस की महिमा किआ वरनीऐ जिस कै हिरदै वसिआ हरि पुरखु भगवानु ॥१॥ (७३४-१२, सूही, महला ४)
How can his glory be described? Within his heart, the Primal Lord, the Lord God, abides. ||1||

गोविंद गुण गाईऐ जीउ लाइ सतिगुरू नालि धिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (७३४-१३, सूही, महला ४)
Sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe; focus your meditation on the True Guru. ||1||Pause||

सो सतिगुरू सा सेवा सतिगुर की सफल है जिस ते पाईऐ परम निधानु ॥ (७३४-१३, सूही, महला ४)
He is the True Guru - service to the True Guru is fruitful and rewarding. By this service, the greatest treasure is obtained.

जो दूजै भाइ साकत कामना अरथि दुरगंध सरेवदे सो निहफल सभु अगिआनु ॥२॥ (७३४-१४, सूही, महला ४)
The faithless cynics in their love of duality and sensual desires, harbor foul-smelling urges. They are totally useless and ignorant. ||2||

जिस नो परतीति होवै तिस का गाविआ थाइ पवै सो पावै दरगह मानु ॥ (७३४-१५, सूही, महला ४)
One who has faith - his singing is approved. He is honored in the Court of the Lord.

जो बिनु परतीती कपटी कूड़ी कूड़ी अखी मीटदे उन का उतरि जाइगा झूठु गुमानु ॥३॥ (७३४-१६, सूही, महला ४)
Those who lack faith may close their eyes, hypocritically pretending and faking devotion, but their false pretenses shall soon wear off. ||3||

जेता जीउ पिंडु सभु तेरा तूं अंतरजामी पुरखु भगवानु ॥ (७३४-१७, सूही, महला ४)
My soul and body are totally Yours, Lord; You are the Inner-knower, the Searcher of hearts, my Primal Lord God.

दासनि दासु कहै जनु नानकु जेहा तूं कराइहि तेहा हउ करी वखिआनु ॥४॥४॥११॥ (७३४-१७, सूही, महला ४)
So speaks servant Nanak, the slave of Your slaves; as You make me speak, so do I speak. ||4||4||11||

पन्ना ७३५

सूही महला ४ घरु ७ (७३५-१)
Soohee, Fourth Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३५-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तेरे कवन कवन गुण कहि कहि गावा तू साहिब गुणी निधाना ॥ (७३५-२, सूही, महला ४)
Which, which of Your Glorious Virtues should I sing and recount, Lord? You are my Lord and Master, the treasure of excellence.

तुमरी महिमा बरनि न साकउ तूं ठाकुर ऊच भगवाना ॥१॥ (७३५-२, सूही, महला ४)
I cannot express Your Glorious Praises. You are my Lord and Master, lofty and benevolent. ||1||

मै हरि हरि नामु धर सोई ॥ (७३५-३, सूही, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is my only support.

जिउ भावै तिउ राखु मेरे साहिब मै तुझ बिनु अवरु न कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (७३५-३, सूही, महला ४)
If it pleases You, please save me, O my Lord and Master; without You, I have no other at all. ||1||Pause||

मै ताणु दीबाणु तूहै मेरे सुआमी मै तुधु आगै अरदासि ॥ (७३५-४, सूही, महला ४)
You alone are my strength, and my Court, O my Lord and Master; unto You alone I pray.

मै होरु थाउ नाही जिसु पहि करउ बेन्नती मेरा दुखु सुखु तुझ ही पासि ॥२॥ (७३५-४, सूही, महला ४)
There is no other place where I can offer my prayers; I can tell my pains and pleasures only to You. ||2||

विचे धरती विचे पाणी विचि कासट अगनि धरीजै ॥ (७३५-५, सूही, महला ४)
Water is locked up in the earth, and fire is locked up in wood.

बकरी सिंघु इकतै थाइ राखे मन हरि जपि भ्रमु भउ दूरि कीजै ॥३॥ (७३५-६, सूही, महला ४)
The sheep and the lions are kept in one place; O mortal, meditate on the Lord, and your doubts and fears shall be removed. ||3||

हरि की वडिआई देखहु संतहु हरि निमाणिआ माणु देवाड़े ॥ (७३५-६, सूही, महला ४)
So behold the glorious greatness of the Lord, O Saints; the Lord blesses the dishonored with honor.

जिउ धरती चरण तले ते ऊपरि आवै तिउ नानक साध जना जगतु आणि सभु पैरी पाइे ॥४॥१॥१२॥ (७३५-७, सूही, महला ४)
As dust rises from underfoot, O Nanak, so does the Lord make all people fall at the feet of the Holy. ||4||1||12||

सूही महला ४ ॥ (७३५-८)
Soohee, Fourth Mehl:

तूं करता सभु किछु आपे जाणहि किआ तुधु पहि आखि सुणाईऐ ॥ (७३५-८, सूही, महला ४)
You Yourself, O Creator, know everything; what can I possibly tell You?

बुरा भला तुधु सभु किछु सूझै जेहा को करे तेहा को पाईऐ ॥१॥ (७३५-६, सूही, महला ४)
You know all the bad and the good; as we act, so are we rewarded. ||1||

मेरे साहिब तूं अंतर की बिधि जाणहि ॥ (७३५-६, सूही, महला ४)
O my Lord and Master, You alone know the state of my inner being.

बुरा भला तुधु सभु किछु सूझै तुधु भावै तिवै बुलावहि ॥१॥ रहाउ ॥ (७३५-१०, सूही, महला ४)
You know all the bad and the good; as it pleases You, so You make us speak. ||1||Pause||

सभु मोहु माइआ सरीरु हरि कीआ विचि देही मानुख भगति कराई ॥ (७३५-१०, सूही, महला ४)
The Lord has infused the love of Maya into all bodies; through this human body, there comes the opportunity to worship the Lord with devotion.

इकना सतिगुरु मेलि सुखु देवहि इकि मनमुखि धंधु पिटाई ॥२॥ (७३५-११, सूही, महला ४)
You unite some with the True Guru, and bless them with peace; while others, the self-willed manmukhs, are engrossed in worldly affairs. ||2||

सभु को तेरा तूं सभना का मेरे करते तुधु सभना सिरि लिखिआ लेखु ॥ (७३५-१२, सूही, महला ४)
All belong to You, and You belong to all, O my Creator Lord; You wrote the words of destiny on the forehead of everyone.

जेही तूं नदरि करहि तेहा को होवै बिनु नदरी नाही को भेखु ॥३॥ (७३५-१२, सूही, महला ४)
As You bestow Your Glance of Grace, so are mortals made; without Your Gracious Glance, no one assumes any form. ||3||

तेरी वडिआई तूंहै जाणहि सभ तुधनो नित धिआइे ॥ (७३५-१३, सूही, महला ४)
You alone know Your Glorious Greatness; everyone constantly meditates on You.

जिस नो तुधु भावै तिस नो तूं मेलहि जन नानक सो थाइ पाइे ॥४॥२॥१३॥ (७३५-१४, सूही, महला ४)
That being, with whom You are pleased, is united with You; O servant Nanak, only such a mortal is accepted. ||4||2||13||

सूही महला ४ ॥ (७३५-१४)
Soohee, Fourth Mehl:

जिन कै अंतरि वसिआ मेरा हरि हरि तिन के सभि रोग गवाइे ॥ (७३५-१५, सूही, महला ४)
Those beings, within whose inner selves my Lord, Har, Har, dwells - all their diseases are cured.

ते मुकत भइे जिन हरि नामु धिआइआ तिन पवितु परम पदु पाइे ॥१॥ (७३५-१५, सूही, महला ४)
They alone become liberated, who meditate on the Name of the Lord; they obtain the supreme status. ||1||

मेरे राम हरि जन आरोग भइे ॥ (७३५-१६, सूही, महला ४)
O my Lord, the Lord's humble servants become healthy.

गुर बचनी जिना जपिआ मेरा हरि हरि तिन के हउमै रोग गइे ॥१॥ रहाउ ॥ (७३५-१६, सूही, महला ४)
Those who meditate on my Lord, Har, Har, through the Word of the Guru's Teachings, are rid of the disease of ego. ||1||Pause||

ब्रहमा बिसनु महादेउ त्रै गुण रोगी विचि हउमै कार कमाई ॥ (७३५-१७, सूही, महला ४)
Brahma, Vishnu and Shiva suffer from the disease of the three gunas - the three qualities; they do their deeds in egotism.

जिनि कीइे तिसहि न चेतहि बपुड़े हरि गुरमुखि सोझी पाई ॥२॥ (७३५-१८, सूही, महला ४)
The poor fools do not remember the One who created them; this understanding of the Lord is only obtained by those who become Gurmukh. ||2||

हउमै रोगि सभु जगतु बिआपिआ तिन कउ जनम मरण दुखु भारी ॥ (७३५-१८, सूही, महला ४)
The entire world is afflicted by the disease of egotism. They suffer the terrible pains of birth and death.

गुर परसादी को विरला छूटै तिसु जन कउ हउ बलिहारी ॥३॥ (७३६-१, सूही, महला ४)
By Guru's Grace, a few rare ones are saved; I am a sacrifice to those humble beings. ||3||

जिनि सिसटि साजी सोई हरि जाणै ता का रूपु अपारो ॥ (७३६-२, सूही, महला ४)
The One who created the Universe, that Lord alone knows. His beauty is incomparable.

नानक आपे वेखि हरि बिगसै गुरमुखि ब्रहम बीचारो ॥४॥३॥१४॥ (७३६-२, सूही, महला ४)
O Nanak, the Lord Himself gazes upon it, and is pleased. The Gurmukh contemplates God. ||4||3||14||

सूही महला ४ ॥ (७३६-३)
Soohee, Fourth Mehl:

कीता करणा सरब रजाई किछु कीचै जे करि सकीऐ ॥ (७३६-३, सूही, महला ४)
All that happens, and all that will happen, is by His Will. If we could do something by ourselves, we would.

आपणा कीता किछू न होवै जिउ हरि भावै तिउ रखीऐ ॥१॥ (७३६-३, सूही, महला ४)
By ourselves, we cannot do anything at all. As it pleases the Lord, He preserves us. ||1||

मेरे हरि जीउ सभु को तेरै वसि ॥ (७३६-४, सूही, महला ४)
O my Dear Lord, everything is in Your power.

असा जोरु नाही जे किछु करि हम साकह जिउ भावै तिवै बखसि ॥१॥ रहाउ ॥ (७३६-४, सूही, महला ४)
I have no power to do anything at all. As it pleases You, You forgive us. ||1||Pause||

सभु जीउ पिंडु दीआ तुधु आपे तुधु आपे कारै लाइआ ॥ (७३६-५, सूही, महला ४)
You Yourself bless us with soul, body and everything. You Yourself cause us to act.

जेहा तूं हुकमु करहि तेहे को करम कमावै जेहा तुधु धुरि लिखि पाइआ ॥२॥ (७३६-६, सूही, महला ४)
As You issue Your Commands, so do we act, according to our pre-ordained destiny. ||2||

पंच ततु करि तुधु सृसटि सभ साजी कोई छेवा करिउ जे किछु कीता होवै ॥ (७३६-६, सूही, महला ४)
You created the entire Universe out of the five elements; if anyone can create a sixth, let him.

इकना सतिगुरु मेलि तूं बुझावहि इकि मनमुखि करहि सि रोवै ॥३॥ (७३६-७, सूही, महला ४)
You unite some with the True Guru, and cause them to understand, while others, the self-willed manmukhs, do their deeds and cry out in pain. ||3||

हरि की वडिआई हउ आखि न साका हउ मूरखु मुगधु नीचाणु ॥ (७३६-८, सूही, महला ४)
I cannot describe the glorious greatness of the Lord; I am foolish, thoughtless, idiotic and lowly.

जन नानक कउ हरि बखसि लै मेरे सुआमी सरणागति पइआ अजाणु ॥४॥४॥१५॥२४॥ (७३६-८, सूही, महला ४)
Please, forgive servant Nanak, O my Lord and Master; I am ignorant, but I have entered Your Sanctuary. ||4||4||15||24||

रागु सूही महला ५ घरु १ (७३६-१०)
Raag Soohee, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३६-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बाजीगरि जैसे बाजी पाई ॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
The actor stages the play,

नाना रूप भेख दिखलाई ॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
playing the many characters in different costumes;

साँगु उतारि थंम्हिए पासारा ॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
but when the play ends, he takes off the costumes,

तब ईको ईकंकारा ॥१॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
and then he is one, and only one. ||1||

कवन रूप दृसटिए बिनसाइिए ॥ (७३६-१२, सूही, महला ५)
How many forms and images appeared and disappeared?

कतहि गइिए उहु कत ते आइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (७३६-१२, सूही, महला ५)
Where have they gone? Where did they come from? ||1||Pause||

जल ते ऊठहि अनिक तरंगा ॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
Countless waves rise up from the water.

कनिक भूखन कीने बहु रंगा ॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
Jewels and ornaments of many different forms are fashioned from gold.

बीजु बीजि देखिए बहु परकारा ॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
I have seen seeds of all kinds being planted

फल पाके ते ईकंकारा ॥२॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
- when the fruit ripens, the seeds appear in the same form as the original. ||2||

सहस घटा महि ईकु आकासु ॥ (७३६-१४, सूही, महला ५)
The one sky is reflected in thousands of water jugs,

घट फूटे ते एही प्रगासु ॥ (७३६-१४, सूही, महला ५)
but when the jugs are broken, only the sky remains.

भरम लोभ मोह माइआ विकार ॥ (७३६-१४, सूही, महला ५)
Doubt comes from greed, emotional attachment and the corruption of Maya.

भ्रम छूटे ते इकंकार ॥३॥ (७३६-१५, सूही, महला ५)
Freed from doubt, one realizes the One Lord alone. ||3||

एहु अबिनासी बिनसत नाही ॥ (७३६-१५, सूही, महला ५)
He is imperishable; He will never pass away.

ना को आवै ना को जाही ॥ (७३६-१५, सूही, महला ५)
He does not come, and He does not go.

गुरि पूरै हउमै मलु धोई ॥ (७३६-१६, सूही, महला ५)
The Perfect Guru has washed away the filth of ego.

कहु नानक मेरी परम गति होई ॥४॥१॥ (७३६-१६, सूही, महला ५)
Says Nanak, I have obtained the supreme status. ||4||1||

सूही महला ५ ॥ (७३६-१६)
Soohee, Fifth Mehl:

कीता लोड़हि सो प्रभ होइ ॥ (७३६-१६, सूही, महला ५)
Whatever God wills, that alone happens.

तुझ बिनु दूजा नाही कोइ ॥ (७३६-१७, सूही, महला ५)
Without You, there is no other at all.

जो जनु सेवे तिसु पूरन काज ॥ (७३६-१७, सूही, महला ५)
The humble being serves Him, and so all his works are perfectly successful.

दास अपुने की राखहु लाज ॥१॥ (७३६-१७, सूही, महला ५)
O Lord, please preserve the honor of Your slaves. ||1||

तेरी सरणि पूरन दइआला ॥ (७३६-१८, सूही, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O Perfect, Merciful Lord.

तुझ बिनु कवनु करे प्रतिपाला ॥१॥ रहाउ ॥ (७३६-१८, सूही, महला ५)
Without You, who would cherish and love me? ||1||Pause||

जलि थलि महीअलि रहिआ भरपूरि ॥ (७३६-१८, सूही, महला ५)
He is permeating and pervading the water, the land and the sky.

निकटि वसै नाही प्रभु दूरि ॥ (७३६-१९, सूही, महला ५)
God dwells near at hand; He is not far away.

लोक पतीआरै कछू न पाईऐ ॥ (७३६-१९, सूही, महला ५)
By trying to please other people, nothing is accomplished.

साचि लगै ता हउमै जाईऐ ॥२॥ (७३६-१९, सूही, महला ५)
When someone is attached to the True Lord, his ego is taken away. ||2||

पन्ना ७३७

जिस नो लाइि लइे सो लागै ॥ (७३७-१, सूही, महला ५)
He alone is attached, whom the Lord Himself attaches.

गिआन रतनु अंतरि तिसु जागै ॥ (७३७-१, सूही, महला ५)
The jewel of spiritual wisdom is awakened deep within.

दुरमति जाइि परम पदु पाइे ॥ (७३७-१, सूही, महला ५)
Evil-mindedness is eradicated, and the supreme status is attained.

गुर परसादी नामु धिआइे ॥३॥ (७३७-२, सूही, महला ५)
By Guru's Grace, meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||3||

दुइि कर जोड़ि करउ अरदासि ॥ (७३७-२, सूही, महला ५)
Pressing my palms together, I offer my prayer;

तुधु भावै ता आणहि रासि ॥ (७३७-२, सूही, महला ५)
if it pleases You, Lord, please bless me and fulfill me.

करि किरपा अपनी भगती लाइि ॥ (७३७-३, सूही, महला ५)
Grant Your Mercy, Lord, and bless me with devotion.

जन नानक प्रभु सदा धिआइि ॥४॥२॥ (७३७-३, सूही, महला ५)
Servant Nanak meditates on God forever. ||4||2||

सूही महला ५ ॥ (७३७-४)
Soohee, Fifth Mehl:

धनु सोहागनि जो प्रभू पछानै ॥ (७३७-४, सूही, महला ५)
Blessed is that soul-bride, who realizes God.

मानै हुकमु तजै अभिमानै ॥ (७३७-४, सूही, महला ५)
She obeys the Hukam of His Order, and abandons her self-conceit.

पृअ सिउ राती रलीआ मानै ॥१॥ (७३७-४, सूही, महला ५)
Imbued with her Beloved, she celebrates in delight. ||1||

सुनि सखीइे प्रभ मिलण नीसानी ॥ (७३७-५, सूही, महला ५)
Listen, O my companions - these are the signs on the Path to meet God.

मनु तनु अरपि तजि लाज लोकानी ॥१॥ रहाउ ॥ (७३७-५, सूही, महला ५)
Dedicate your mind and body to Him; stop living to please others. ||1||Pause||

सखी सहेली कउ समझावै ॥ (७३७-६, सूही, महला ५)
One soul-bride counsels another,

सोई कमावै जो प्रभ भावै ॥ (७३७-६, सूही, महला ५)
to do only that which pleases God.

सा सोहागणि अंकि समावै ॥२॥ (७३७-६, सूही, महला ५)
Such a soul-bride merges into the Being of God. ||2||

गरबि गहेली महलु न पावै ॥ (७३७-६, सूही, महला ५)
One who is in the grip of pride does not obtain the Mansion of the Lord's Presence.

फिरि पछुतावै जब रैणि बिहावै ॥ (७३७-७, सूही, महला ५)
She regrets and repents, when her life-night passes away.

करमहीणि मनमुखि दुखु पावै ॥३॥ (७३७-७, सूही, महला ५)
The unfortunate self-willed manmukhs suffer in pain. ||3||

बिनउ करी जे जाणा दूरि ॥ (७३७-८, सूही, महला ५)
I pray to God, but I think that He is far away.

प्रभु अबिनासी रहिआ भरपूरि ॥ (७३७-८, सूही, महला ५)
God is imperishable and eternal; He is pervading and permeating everywhere.

जनु नानकु गावै देखि हदूरि ॥४॥३॥ (७३७-८, सूही, महला ५)
Servant Nanak sings of Him; I see Him Ever-present everywhere. ||4||3||

सूही महला ५ ॥ (७३७-९)
Soohee, Fifth Mehl:

गृहु वसि गुरि कीना हउ घर की नारि ॥ (७३७-९, सूही, महला ५)
The Giver has put this household of my being under my own control. I am now the mistress of the Lord's Home.

दस दासी करि दीनी भतारि ॥ (७३७-९, सूही, महला ५)
My Husband Lord has made the ten senses and organs of actions my slaves.

सगल समग्री मै घर की जोड़ी ॥ (७३७-९, सूही, महला ५)
I have gathered together all the faculties and facilities of this house.

आस पिआसी पिर कउ लोड़ी ॥१॥ (७३७-१०, सूही, महला ५)
I am thirsty with desire and longing for my Husband Lord. ||1||

कवन कहा गुन कंत पिआरे ॥ (७३७-१०, सूही, महला ५)
What Glorious Virtues of my Beloved Husband Lord should I describe?

सुघड़ सरूप दइिआल मुरारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७३७-१०, सूही, महला ५)
He is All-knowing, totally beautiful and merciful; He is the Destroyer of ego. ||1||Pause||

सतु सीगारु भउ अंजनु पाइिआ ॥ (७३७-११, सूही, महला ५)
I am adorned with Truth, and I have applied the mascara of the Fear of God to my eyes.

अंमृत नामु तंबोलु मुखि खाइिआ ॥ (७३७-११, सूही, महला ५)
I have chewed the betel-leaf of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

कंगन बसत्र गहने बने सुहावे ॥ (७३७-१२, सूही, महला ५)
My bracelets, robes and ornaments beautifully adorn me.

धन सभ सुख पावै जाँ पिरु घरि आवै ॥२॥ (७३७-१२, सूही, महला ५)
The soul-bride becomes totally happy, when her Husband Lord comes to her home. ||2||

गुण कामण करि कंतु रीझाइिआ ॥ (७३७-१२, सूही, महला ५)
By the charms of virtue, I have enticed and fascinated my Husband Lord.

वसि करि लीना गुरि भरमु चुकाइआ ॥ (७३७-१३, सूही, महला ५)
He is under my power - the Guru has dispelled my doubts.

सभ ते ऊचा मंदरु मेरा ॥ (७३७-१३, सूही, महला ५)
My mansion is lofty and elevated.

सभ कामणि तिआगी प्रिउ प्रीतमु मेरा ॥३॥ (७३७-१३, सूही, महला ५)
Renouncing all other brides, my Beloved has become my lover. ||3||

प्रगटिआ सूरु जोति उजीआरा ॥ (७३७-१४, सूही, महला ५)
The sun has risen, and its light shines brightly.

सेज विछाई सरध अपारा ॥ (७३७-१४, सूही, महला ५)
I have prepared my bed with infinite care and faith.

नव रंग लालु सेज रावण आइआ ॥ (७३७-१५, सूही, महला ५)
My Darling Beloved is new and fresh; He has come to my bed to enjoy me.

जन नानक पिर धन मिलि सुखु पाइआ ॥४॥४॥ (७३७-१५, सूही, महला ५)
O Servant Nanak, my Husband Lord has come; the soul-bride has found peace. ||4||4||

सूही महला ५ ॥ (७३७-१५)
Soohee, Fifth Mehl:

उमकिए हीउ मिलन प्रभ ताई ॥ (७३७-१६, सूही, महला ५)
An intense yearning to meet God has welled up in my heart.

खोजत चरिए देखउ प्रिअ जाई ॥ (७३७-१६, सूही, महला ५)
I have gone out searching to find my Beloved Husband Lord.

सुनत सदेसरो प्रिअ गृहि सेज विछाई ॥ (७३७-१६, सूही, महला ५)
Hearing news of my Beloved, I have laid out my bed in my home.

भ्रमि भ्रमि आइए तउ नदरि न पाई ॥१॥ (७३७-१७, सूही, महला ५)
Wandering, wandering all around, I came, but I did not even see Him. ||1||

किन बिधि हीअरो धीरै निमानो ॥ (७३७-१७, सूही, महला ५)
How can this poor heart be comforted?

मिलु साजन हउ तुझु कुरबानो ॥१॥ रहाउ ॥ (७३७-१७, सूही, महला ५)
Come and meet me, O Friend; I am a sacrifice to You. ||1||Pause||

इेका सेज विछी धन कंता ॥ (७३७-१८, सूही, महला ५)
One bed is spread out for the bride and her Husband Lord.

धन सूती पिरु सद जागंता ॥ (७३७-१८, सूही, महला ५)
The bride is asleep, while her Husband Lord is always awake.

पीए मदरो धन मतवंता ॥ (७३७-१८, सूही, महला ५)
The bride is intoxicated, as if she has drunk wine.

धन जागै जे पिरु बोलम्ता ॥२॥ (७३७-१६, सूही, महला ५)
The soul-bride only awakens when her Husband Lord calls to her. ||2||

भई निरासी बहुतु दिन लागे ॥ (७३७-१६, सूही, महला ५)
She has lost hope - so many days have passed.

देस दिसंतर मै सगले झागे ॥ (७३७-१६, सूही, महला ५)
I have travelled through all the lands and the countries.

पन्ना ७३८

खिनु रहनु न पावउ बिनु पग पागे ॥ (७३८-१, सूही, महला ५)
I cannot survive, even for an instant, without the feet of my Beloved.

होइि कृपालु प्रभ मिलह सभागे ॥३॥ (७३८-१, सूही, महला ५)
When God becomes Merciful, I become fortunate, and then I meet Him. ||3||

भइिए कृपालु सतसंगि मिलाइिआ ॥ (७३८-१, सूही, महला ५)
Becoming Merciful, He has united me with the Sat Sangat, the True Congregation.

बूझी तपति घरहि पिरु पाइिआ ॥ (७३८-२, सूही, महला ५)
The fire has been quenched, and I have found my Husband Lord within my own home.

सगल सीगार हुणि मुझहि सुहाइिआ ॥ (७३८-२, सूही, महला ५)
I am now adorned with all sorts of decorations.

कहु नानक गुर भरमु चुकाइिआ ॥४॥ (७३८-२, सूही, महला ५)
Says Nanak, the Guru has dispelled my doubt. ||4||

जह देखा तह पिरु है भाई ॥ (७३८-३, सूही, महला ५)
Wherever I look, I see my Husband Lord there, O Siblings of Destiny.

खोल्हिए कपाटु ता मनु ठहराई ॥१॥ रहाउ दूजा ॥५॥ (७३८-३, सूही, महला ५)
When the door is opened, then the mind is restrained. ||1||Second Pause||5||

सूही महला ५ ॥ (७३८-४)
Soohee, Fifth Mehl:

किआ गुण तेरे सारि सम्हाली मोहि निरगुन के दातारे ॥ (७३८-४, सूही, महला ५)
What virtues and excellences of Yours should I cherish and contemplate? I am worthless, while You are the Great Giver.

बै खरीदु किआ करे चतुराई इहु जीउ पिंडु सभु थारे ॥१॥ (७३८-४, सूही, महला ५)
I am Your slave - what clever tricks could I ever try? This soul and body are totally Yours||1||

लाल रंगीले प्रीतम मनमोहन तेरे दरसन कउ हम बारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७३८-५, सूही, महला ५)
O my Darling, Blissful Beloved, who fascinates my mind - I am a sacrifice to the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||Pause||

प्रभु दाता मोहि दीनु भेखारी तुम्ह सदा सदा उपकारे ॥ (७३८-६, सूही, महला ५)
O God, You are the Great Giver, and I am just a poor beggar; You are forever and ever benevolent.

सो किछु नाही जि मै ते होवै मेरे ठाकुर अगम अपारे ॥२॥ (७३८-६, सूही, महला ५)
I cannot accomplish anything by myself, O my Unapproachable and Infinite Lord and Master. ||2||

किआ सेव कमावउ किआ कहि रीझावउ बिधि कितु पावउ दरसारे ॥ (७३८-७, सूही, महला ५)
What service can I perform? What should I say to please You? How can I gain the Blessed Vision of Your Darshan?

मिति नही पाईऐ अंतु न लहीऐ मनु तरसै चरनारे ॥३॥ (७३८-७, सूही, महला ५)
Your extent cannot be found - Your limits cannot be found. My mind longs for Your Feet. ||3||

पावउ दानु ढीठु होइ मागउ मुखि लागै संत रेनारे ॥ (७३८-८, सूही, महला ५)
I beg with persistence to receive this gift, that the dust of the Saints might touch my face.

जन नानक कउ गुरि किरपा धारी प्रभि हाथ देइ निसतारे ॥४॥६॥ (७३८-६, सूही, महला ५)
The Guru has showered His Mercy upon servant Nanak; reaching out with His Hand, God has delivered him. ||4||6||

सूही महला ५ घरु ३ (७३८-१०)
Soohee, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७३८-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सेवा थोरी मागनु बहुता ॥ (७३८-११, सूही, महला ५)
His service is insignificant, but his demands are very great.

महलु न पावै कहतो पहुता ॥१॥ (७३८-११, सूही, महला ५)
He does not obtain the Mansion of the Lord's Presence, but he says that he has arrived there||1||

जो प्रिअ माने तिन की रीसा ॥ (७३८-११, सूही, महला ५)
He competes with those who have been accepted by the Beloved Lord.

कूड़े मूरख की हाठीसा ॥१॥ रहाउ ॥ (७३८-११, सूही, महला ५)
This is how stubborn the false fool is! ||1||Pause||

भेख दिखावै सचु न कमावै ॥ (७३८-१२, सूही, महला ५)
He wears religious robes, but he does not practice Truth.

कहतो महली निकटि न आवै ॥२॥ (७३८-१२, सूही, महला ५)
He says that he has found the Mansion of the Lord's Presence, but he cannot even get near it. ||2||

अतीतु सदाइे माइिआ का माता ॥ (७३८-१२, सूही, महला ५)
He says that he is unattached, but he is intoxicated with Maya.

मनि नही प्रीति कहै मुखि राता ॥३॥ (७३८-१३, सूही, महला ५)
There is no love in his mind, and yet he says that he is imbued with the Lord. ||3||

कहु नानक प्रभ बिनउ सुनीजै ॥ (७३८-१३, सूही, महला ५)
Says Nanak, hear my prayer, God:

कुचलु कठोरु कामी मुकतु कीजै ॥४॥ (७३८-१३, सूही, महला ५)
I am silly, stubborn and filled with sexual desire - please, liberate me! ||4||

दरसन देखे की वडिआई ॥ (७३८-१४, सूही, महला ५)
I gaze upon the glorious greatness of the Blessed Vision of Your Darshan.

तुम् सुखदाते पुरख सुभाई ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१॥७॥ (७३८-१४, सूही, महला ५)
You are the Giver of Peace, the Loving Primal Being. ||1||Second Pause||1||7||

सूही महला ५ ॥ (७३८-१५)
Soohee, Fifth Mehl:

बुरे काम कउ ऊठि खलोइआ ॥ (७३८-१५, सूही, महला ५)
He gets up early, to do his evil deeds,

नाम की बेला पै पै सोइआ ॥१॥ (७३८-१५, सूही, महला ५)
but when it is time to meditate on the Naam, the Name of the Lord, then he sleeps. ||1||

अउसरु अपना बूझै न इआना ॥ (७३८-१६, सूही, महला ५)
The ignorant person does not take advantage of the opportunity.

माइआ मोह रंगि लपटाना ॥१॥ रहाउ ॥ (७३८-१६, सूही, महला ५)
He is attached to Maya, and engrossed in worldly delights. ||1||Pause||

लोभ लहरि कउ बिगसि फूलि बैठा ॥ (७३८-१६, सूही, महला ५)
He rides the waves of greed, puffed up with joy.

साध जना का दरसु न डीठा ॥२॥ (७३८-१७, सूही, महला ५)
He does not see the Blessed Vision of the Darshan of the Holy. ||2||

कबहू न समझै अगिआनु गवारा ॥ (७३८-१७, सूही, महला ५)
The ignorant clown will never understand.

बहुरि बहुरि लपटिए जंजारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७३८-१७, सूही, महला ५)
Again and again, he becomes engrossed in entanglements. ||1||Pause||

बिखै नाद करन सुणि भीना ॥ (७३८-१८, सूही, महला ५)
He listens to the sounds of sin and the music of corruption, and he is pleased.

हरि जसु सुनत आलसु मनि कीना ॥३॥ (७३८-१८, सूही, महला ५)
His mind is too lazy to listen to the Praises of the Lord. ||3||

दृसटि नाही रे पेखत अंधे ॥ (७३८-१९, सूही, महला ५)
You do not see with your eyes - you are so blind!

छोडि जाहि झूठे सभि धंधे ॥१॥ रहाउ ॥ (७३८-१९, सूही, महला ५)
You shall have to leave all these false affairs. ||1||Pause||

कहु नानक प्रभ बखस करीजै ॥ (७३८-१९, सूही, महला ५)
Says Nanak, please forgive me, God.

पन्ना ७३९

करि किरपा मोहि साधसंगु दीजै ॥४॥ (७३९-१, सूही, महला ५)
Have Mercy upon me, and bless me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||4||

तउ किछु पाईऐ जउ होईऐ रेना ॥ (७३९-१, सूही, महला ५)
He alone obtains something, who becomes the dust under the feet of all.

जिसहि बुझाए तिसु नामु लैना ॥१॥ रहाउ ॥२॥८॥ (७३९-१, सूही, महला ५)
And he alone repeats the Naam, whom God causes to understand. ||1||Pause||2||8||

सूही महला ५ ॥ (७३९-२)
Soohee, Fifth Mehl:

घर महि ठाकुरु नदरि न आवै ॥ (७३९-२, सूही, महला ५)
Within the home of his own self, he does not even come to see his Lord and Master.

गल महि पाहणु लै लटकावै ॥१॥ (७३९-२, सूही, महला ५)
And yet, around his neck, he hangs a stone god. ||1||

भरमे भूला साकतु फिरता ॥ (७३९-३, सूही, महला ५)
The faithless cynic wanders around, deluded by doubt.

नीरु बिरोलै खपि खपि मरता ॥१॥ रहाउ ॥ (७३९-३, सूही, महला ५)
He churns water, and after wasting his life away, he dies. ||1||Pause||

जिसु पाहण कउ ठाकुरु कहता ॥ (७३९-३, सूही, महला ५)
That stone, which he calls his god,

एहु पाहणु लै उस कउ डुबता ॥२॥ (७३६-४, सूही, महला ५)
that stone pulls him down and drowns him. ||2||

गुनहगार लूण हरामी ॥ (७३६-४, सूही, महला ५)
O sinner, you are untrue to your own self;

पाहण नाव न पारगिरामी ॥३॥ (७३६-४, सूही, महला ५)
a boat of stone will not carry you across. ||3||

गुर मिलि नानक ठाकुरु जाता ॥ (७३६-५, सूही, महला ५)
Meeting the Guru, O Nanak, I know my Lord and Master.

जलि थलि महीअलि पूरन बिधाता ॥४॥३॥६॥ (७३६-५, सूही, महला ५)
The Perfect Architect of Destiny is pervading and permeating the water, the land and the sky. ||4||3||9||

सूही महला ५ ॥ (७३६-६)
Soohee, Fifth Mehl:

लालनु राविआ कवन गती री ॥ (७३६-६, सूही, महला ५)
How have you enjoyed your Dear Beloved?

सखी बतावहु मुझहि मती री ॥१॥ (७३६-६, सूही, महला ५)
O sister, please teach me, please show me. ||1||

सूहब सूहब सूहवी ॥ अपने प्रीतम कै रंगि रती ॥१॥ रहाउ ॥ (७३६-६, सूही, महला ५)
Crimson, crimson, crimson - this is the color of the soul-bride who is imbued with the Love of her Beloved. ||1||Pause||

पाव मलोवउ संगि नैन भतीरी ॥ (७३६-७, सूही, महला ५)
I wash Your Feet with my eye-lashes.

जहा पठावउ जाँउ तती री ॥२॥ (७३६-७, सूही, महला ५)
Wherever You send me, there I will go. ||2||

जप तप संजम देउ जती री ॥ (७३६-८, सूही, महला ५)
I would trade meditation, austerity, self-discipline and celibacy,

इक निमख मिलावहु मोहि प्रानपती री ॥३॥ (७३६-८, सूही, महला ५)
if I could only meet the Lord of my life, for even an instant. ||3||

माणु ताणु अहमबुधि हती री ॥ (७३६-८, सूही, महला ५)
She who eradicates her self-conceit, power and arrogant intellect,

सा नानक सोहागवती री ॥४॥४॥१०॥ (७३६-९, सूही, महला ५)
O Nanak, is the true soul-bride. ||4||4||10||

सूही महला ५ ॥ (७३६-९)
Soohee, Fifth Mehl:

तूं जीवनु तूं प्रान अधारा ॥ (७३६-९, सूही, महला ५)
You are my Life, the very Support of my breath of life.

तुझ ही पेखि पेखि मनु साधारा ॥१॥ (७३६-१०, सूही, महला ५)
Gazing upon You, beholding You, my mind is soothed and comforted. ||1||

तूं साजनु तूं प्रीतमु मेरा ॥ (७३६-१०, सूही, महला ५)
You are my Friend, You are my Beloved.

चितहि न बिसरहि काहू बेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (७३६-१०, सूही, महला ५)
I shall never forget You. ||1||Pause||

बै खरीदु हउ दासरो तेरा ॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
I am Your indentured servant; I am Your slave.

तूं भारो ठाकुरु गुणी गहेरा ॥२॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
You are my Great Lord and Master, the treasure of excellence. ||2||

कोटि दास जा कै दरबारे ॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
There are millions of servants in Your Court - Your Royal Darbaar.

निमख निमख वसै तिन्ह नाले ॥३॥ (७३६-११, सूही, महला ५)
Each and every instant, You dwell with them. ||3||

हउ किछु नाही सभु किछु तेरा ॥ (७३६-१२, सूही, महला ५)
I am nothing; everything is Yours.

एति पोति नानक संगि बसेरा ॥४॥५॥११॥ (७३६-१२, सूही, महला ५)
Through and through, You abide with Nanak. ||4||5||11||

सूही महला ५ ॥ (७३६-१३)
Soohee, Fifth Mehl:

सूख महल जा के ऊच दुआरे ॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
His Mansions are so comfortable, and His gates are so lofty.

ता महि वासहि भगत पिआरे ॥१॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
Within them, His beloved devotees dwell. ||1||

सहज कथा प्रभ की अति मीठी ॥ (७३६-१३, सूही, महला ५)
The Natural Speech of God is so very sweet.

विरलै काहू नेत्रहु डीठी ॥१॥ रहाउ ॥ (७३६-१४, सूही, महला ५)
How rare is that person, who sees it with his eyes. ||1||Pause||

तह गीत नाद अखारे संगा ॥ (७३६-१४, सूही, महला ५)
There, in the arena of the congregation, the divine music of the Naad, the sound current, is sung.

ऊहा संत करहि हरि रंगा ॥२॥ (७३६-१४, सूही, महला ५)
There, the Saints celebrate with their Lord. ||2||

तह मरणु न जीवणु सोगु न हरखा ॥ (७३६-१५, सूही, महला ५)
Neither birth nor death is there, neither pain nor pleasure.

साच नाम की अंमृत वरखा ॥३॥ (७३६-१५, सूही, महला ५)
The Ambrosial Nectar of the True Name rains down there. ||3||

गुहज कथा इहु गुर ते जाणी ॥ (७३६-१५, सूही, महला ५)
From the Guru, I have come to know the mystery of this speech.

नानकु बोलै हरि हरि बाणी ॥४॥६॥१२॥ (७३६-१६, सूही, महला ५)
Nanak speaks the Bani of the Lord, Har, Har. ||4||6||12||

सूही महला ५ ॥ (७३६-१६)
Soohee, Fifth Mehl:

जा कै दरसि पाप कोटि उतारे ॥ (७३६-१६, सूही, महला ५)
By the Blessed Vision of their Darshan, millions of sins are erased.

भेटत संगि इहु भवजलु तारे ॥१॥ (७३९-१७, सूही, महला ५)
Meeting with them, this terrifying world-ocean is crossed over||1||

एहि साजन एहि मीत पिआरे ॥ (७३९-१७, सूही, महला ५)
They are my companions, and they are my dear friends,

जो हम कउ हरि नामु चितारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७३९-१७, सूही, महला ५)
who inspire me to remember the Lord's Name. ||1||Pause||

जा का सबदु सुनत सुख सारे ॥ (७३९-१८, सूही, महला ५)
Hearing the Word of His Shabad, I am totally at peace.

जा की टहल जमदूत बिदारे ॥२॥ (७३९-१८, सूही, महला ५)
When I serve Him, the Messenger of Death is chased away. ||2||

जा की धीरक इसु मनहि सधारे ॥ (७३९-१८, सूही, महला ५)
His comfort and consolation soothes and supports my mind.

जा कै सिमरणि मुख उजलारे ॥३॥ (७३९-१९, सूही, महला ५)
Remembering Him in meditation, my face is radiant and bright. ||3||

प्रभ के सेवक प्रभि आपि सवारे ॥ (७३९-१९, सूही, महला ५)
God embellishes and supports His servants.

सरणि नानक तिन्ह सद बलिहारे ॥४॥७॥१३॥ (७३९-१९, सूही, महला ५)
Nanak seeks the Protection of their Sanctuary; he is forever a sacrifice to them. ||4||7||13||

पन्ना ७४०

सूही महला ५ ॥ (७४०-१)
Soohee, Fifth Mehl:

रहणु न पावहि सुरि नर देवा ॥ (७४०-१, सूही, महला ५)
The angelic beings and demi-gods are not permitted to remain here.

ऊठि सिधारे करि मुनि जन सेवा ॥१॥ (७४०-१, सूही, महला ५)
The silent sages and humble servants also must arise and depart. ||1||

जीवत पेखे जिन्ही हरि हरि धिआइआ ॥ (७४०-२, सूही, महला ५)
Only those who meditate on the Lord, Har, Har, are seen to live on.

साधसंगि तिन्ही दरसनु पाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४०-२, सूही, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, they obtain the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||1||Pause||

बादिसाह साह वापारी मरना ॥ (७४०-३, सूही, महला ५)
Kings, emperors and merchants must die.

जो दीसै सो कालहि खरना ॥२॥ (७४०-३, सूही, महला ५)
Whoever is seen shall be consumed by death. ||2||

कूड़ै मोहि लपटि लपटाना ॥ (७४०-३, सूही, महला ५)
Mortal beings are entangled, clinging to false worldly attachments.

छोडि चलिआ ता फिरि पछुताना ॥३॥ (७४०-४, सूही, महला ५)
And when they must leave them behind, then they regret and grieve. ||3||

कृपा निधान नानक कउ करहु दाति ॥ (७४०-४, सूही, महला ५)
O Lord, O treasure of mercy, please bless Nanak with this gift,

नामु तेरा जपी दिनु राति ॥४॥८॥१४॥ (७४०-५, सूही, महला ५)
that he may chant Your Name, day and night. ||4||8||14||

सूही महला ५ ॥ (७४०-५)
Soohee, Fifth Mehl:

घट घट अंतरि तुमहि बसारे ॥ (७४०-५, सूही, महला ५)
You dwell deep within the heart of each and every being.

सगल समग्री सूति तुमारे ॥१॥ (७४०-५, सूही, महला ५)
The entire universe is strung on Your Thread. ||1||

तूं प्रीतम तूं प्रान अधारे ॥ (७४०-६, सूही, महला ५)
You are my Beloved, the Support of my breath of life.

तुम ही पेखि पेखि मनु बिगसारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७४०-६, सूही, महला ५)
Beholding You, gazing upon You, my mind blossoms forth. ||1||Pause||

अनिक जोनि भ्रमि भ्रमि भ्रमि हारे ॥ (७४०-७, सूही, महला ५)
Wandering, wandering, wandering through countless incarnations, I have grown so weary.

एट गही अब साध संगारे ॥२॥ (७४०-७, सूही, महला ५)
Now, I hold tight to the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||

अगम अगोचरु अलख अपारे ॥ (७४०-७, सूही, महला ५)
You are inaccessible, incomprehensible, invisible and infinite.

नानकु सिमरै दिनु रैनारे ॥३॥९॥१५॥ (७४०-८, सूही, महला ५)
Nanak remembers You in meditation, day and night. ||3||9||15||

सूही महला ५ ॥ (७४०-८)
Soohee, Fifth Mehl:

कवन काज माइिआ वडिआई ॥ (७४०-८, सूही, महला ५)
What is the use of the glory of Maya?

जा कउ बिनसत बार न काई ॥१॥ (७४०-८, सूही, महला ५)
It disappears in no time at all. ||1||

इहु सुपना सोवत नही जानै ॥ (७४०-९, सूही, महला ५)
This is a dream, but the sleeper does not know it.

अचेत बिवसथा महि लपटानै ॥१॥ रहाउ ॥ (७४०-९, सूही, महला ५)
In his unconscious state, he clings to it. ||1||Pause||

महा मोहि मोहिए गावारा ॥ (७४०-१०, सूही, महला ५)
The poor fool is enticed by the great attachments of the world.

पेखत पेखत ऊठि सिधारा ॥२॥ (७४०-१०, सूही, महला ५)
Gazing upon them, watching them, he must still arise and depart. ||2||

ऊच ते ऊच ता का दरबारा ॥ (७४०-१०, सूही, महला ५)
The Royal Court of His Darbaar is the highest of the high.

कई जंत बिनाहि उपारा ॥३॥ (७४०-१०, सूही, महला ५)
He creates and destroys countless beings. ||3||

दूसर होआ न को होई ॥ (७४०-११, सूही, महला ५)
There has never been any other, and there shall never be.

जपि नानक प्रभ इको सोई ॥४॥१०॥१६॥ (७४०-११, सूही, महला ५)
O Nanak, meditate on the One God. ||4||10||16||

सूही महला ५ ॥ (७४०-११)
Soohee, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि ता कउ हउ जीवा ॥ (७४०-१२, सूही, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on Him, I live.

चरण कमल तेरे धोइ धोइ पीवा ॥१॥ (७४०-१२, सूही, महला ५)
I wash Your Lotus Feet, and drink in the wash water. ||1||

सो हरि मेरा अंतरजामी ॥ (७४०-१२, सूही, महला ५)
He is my Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

भगत जना कै संगि सुआमी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४०-१३, सूही, महला ५)
My Lord and Master abides with His humble devotees. ||1||Pause||

सुणि सुणि अंमृत नामु धिआवा ॥ (७४०-१३, सूही, महला ५)
Hearing, hearing Your Ambrosial Naam, I meditate on it.

आठ पहर तेरे गुण गावा ॥२॥ (७४०-१३, सूही, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing Your Glorious Praises. ||2||

पेखि पेखि लीला मनि आन्नदा ॥ (७४०-१४, सूही, महला ५)
Beholding, beholding Your divine play, my mind is in bliss.

गुण अपार प्रभ परमान्नदा ॥३॥ (७४०-१४, सूही, महला ५)
Your Glorious Virtues are infinite, O God, O Lord of supreme bliss. ||3||

जा कै सिमरनि कछु भउ न बिआपै ॥ (७४०-१४, सूही, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, fear cannot touch me.

सदा सदा नानक हरि जापै ॥४॥११॥१७॥ (७४०-१५, सूही, महला ५)
Forever and ever, Nanak meditates on the Lord. ||4||11||17||

सूही महला ५ ॥ (७४०-१५)
Soohee, Fifth Mehl:

गुर कै बचनि रिदै धिआनु धारी ॥ (७४०-१५, सूही, महला ५)
Within my heart, I meditate on the Word of the Guru's Teachings.

रसना जापु जपउ बनवारी ॥१॥ (७४०-१६, सूही, महला ५)
With my tongue, I chant the Chant of the Lord. ||1||

सफल मूरति दरसन बलिहारी ॥ (७४०-१६, सूही, महला ५)
The image of His vision is fruitful; I am a sacrifice to it.

चरण कमल मन प्राण अधारी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४०-१७, सूही, महला ५)
His Lotus Feet are the Support of the mind, the Support of the very breath of life. ||1||Pause||

साधसंगि जनम मरण निवारी ॥ (७४०-१७, सूही, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the cycle of birth and death is ended.

अंमृत कथा सुणि करन अधारी ॥२॥ (७४०-१७, सूही, महला ५)
To hear the Ambrosial Sermon is the support of my ears. ||2||

काम क्रोध लोभ मोह तजारी ॥ (७४०-१८, सूही, महला ५)
I have renounced sexual desire, anger, greed and emotional attachment.

दृड़ु नाम दानु इसनानु सुचारी ॥३॥ (७४०-१८, सूही, महला ५)
I have enshrined the Naam within myself, with charity, true cleansing and righteous conduct. ||3||

कहु नानक इहु ततु बीचारी ॥ (७४०-१८, सूही, महला ५)
Says Nanak, I have contemplated this essence of reality;

राम नाम जपि पारि उतारी ॥४॥१२॥१८॥ (७४०-१९, सूही, महला ५)
chanting the Name of the Lord, I am carried across. ||4||12||18||

सूही महला ५ ॥ (७४०-१९)
Soohee, Fifth Mehl:

लोभि मोहि मगन अपराधी ॥ (७४०-१९, सूही, महला ५)
The sinner is absorbed in greed and emotional attachment.

करणहार की सेव न साधी ॥१॥ (७४१-१, सूही, महला ५)
He has not performed any service to the Creator Lord. ||1||

पतित पावन प्रभ नाम तुमारे ॥ (७४१-१, सूही, महला ५)
O God, Your Name is the Purifier of sinners.

राखि लेहु मोहि निरगुनीआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (७४१-१, सूही, महला ५)
I am worthless - please save me! ||1||Pause||

तूं दाता प्रभ अंतरजामी ॥ (७४१-२, सूही, महला ५)
O God, You are the Great Giver, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

काची देह मानुख अभिमानी ॥२॥ (७४१-२, सूही, महला ५)
The body of the egotistical human is perishable. ||2||

सुआद बाद ईरख मद माइिआ ॥ (७४१-२, सूही, महला ५)
Tastes and pleasures, conflicts and jealousy, and intoxication with Maya

इिन संगि लागि रतन जनमु गवाइिआ ॥३॥ (७४१-३, सूही, महला ५)
- attached to these, the jewel of human life is wasted. ||3||

दुख भंजन जगजीवन हरि राइिआ ॥ (७४१-३, सूही, महला ५)
The Sovereign Lord King is the Destroyer of pain, the Life of the world.

सगल तिआगि नानकु सरणाइिआ ॥४॥१३॥१६॥ (७४१-३, सूही, महला ५)
Forsaking everything, Nanak has entered His Sanctuary. ||4||13||19||

सूही महला ५ ॥ (७४१-४)
Soohee, Fifth Mehl:

पेखत चाखत कहीअत अंधा सुनीअत सुनीऐ नाही ॥ (७४१-४, सूही, महला ५)
He sees with his eyes, but he is called blind; he hears, but he does not hear.

निकटि वसतु कउ जाणै दूरे पापी पाप कमाही ॥१॥ (७४१-५, सूही, महला ५)
And the One who dwells near at hand, he thinks that He is far away; the sinner is committing sins. ||1||

सो किछु करि जितु छुटहि परानी ॥ (७४१-५, सूही, महला ५)
Do only those deeds which will save you, O mortal being.

हरि हरि नामु जपि अंमृत बानी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४१-५, सूही, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, and the Ambrosial Word of His Bani. ||1||Pause||

घोर महल सदा रंगि राता ॥ (७४१-६, सूही, महला ५)
You are forever imbued with the love of horses and mansions.

संगि तुमारै कछू ना जाता ॥२॥ (७४१-६, सूही, महला ५)
Nothing shall go along with you. ||2||

रखहि पोचारि माटी का भाँडा ॥ (७४१-७, सूही, महला ५)
You may clean and decorate the vessel of clay,

अति कुचील मिलै जम डाँडा ॥३॥ (७४१-७, सूही, महला ५)
but it is so very filthy; it shall receive its punishment from the Messenger of Death. ||3||

काम क्रोधि लोभि मोहि बाधा ॥ (७४१-७, सूही, महला ५)
You are bound by sexual desire, anger, greed and emotional attachment.

महा गरत महि निघरत जाता ॥४॥ (७४१-८, सूही, महला ५)
You are sinking down into the great pit. ||4||

नानक की अरदासि सुणीजै ॥ (७४१-८, सूही, महला ५)
Hear this prayer of Nanak, O Lord;

डूबत पाहन प्रभ मेरे लीजै ॥५॥१४॥२०॥ (७४१-८, सूही, महला ५)
I am a stone, sinking down - please, rescue me! ||5||14||20||

सूही महला ५ ॥ (७४१-६)
Soohee, Fifth Mehl:

जीवत मरै बुझै प्रभु सोइ ॥ (७४१-६, सूही, महला ५)
One who remains dead while yet alive understands God.

तिसु जन करमि परापति होइ ॥१॥ (७४१-६, सूही, महला ५)
He meets that humble being according to the karma of his past actions. ||1||

सुणि साजन इउ दुतरु तरीऐ ॥ (७४१-९, सूही, महला ५)
Listen, O friend - this is how to cross over the terrifying world-ocean.

मिलि साधू हरि नामु उचरीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४१-१०, सूही, महला ५)
Meet with the Holy, and chant the Lord's Name||1||Pause||

इेक बिना दूजा नही जानै ॥ (७४१-१०, सूही, महला ५)
There is no other to know, except for the One Lord.

घट घट अंतरि पारब्रहमु पछानै ॥२॥ (७४१-११, सूही, महला ५)
So realize that the Supreme Lord God is within each and every heart. ||2||

जो किछु करै सोई भल मानै ॥ (७४१-११, सूही, महला ५)
Whatever He does, accept that as good.

आदि अंत की कीमति जानै ॥३॥ (७४१-११, सूही, महला ५)
Know the value of the beginning and the end. ||3||

कहु नानक तिसु जन बलिहारी ॥ (७४१-१२, सूही, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to that humble being,

जा कै हिरदै वसहि मुरारी ॥४॥१५॥२१॥ (७४१-१२, सूही, महला ५)
within whose heart the Lord dwells. ||4||15||21||

सूही महला ५ ॥ (७४१-१२)
Soohee, Fifth Mehl:

गुरु परमेसरु करणैहारु ॥ (७४१-१२, सूही, महला ५)
The Guru is the Transcendent Lord, the Creator Lord.

सगल सृसटि कउ दे आधारु ॥१॥ (७४१-१३, सूही, महला ५)
He gives His Support to the entire Universe. ||1||

गुर के चरण कमल मन धिआइ ॥ (७४१-१३, सूही, महला ५)
Meditate within your mind on the Lotus Feet of the Guru.

दूखु दरदु इसु तन ते जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४१-१३, सूही, महला ५)
Pain and suffering shall leave this body. ||1||Pause||

भवजलि डूबत सतिगुरु काढै ॥ (७४१-१४, सूही, महला ५)
The True Guru saves the drowning being from the terrifying world-ocean.

जनम जनम का टूटा गाढै ॥२॥ (७४१-१४, सूही, महला ५)
He reunites those who were separated for countless incarnations. ||2||

गुर की सेवा करहु दिनु राति ॥ (७४१-१५, सूही, महला ५)
Serve the Guru, day and night.

सूख सहज मनि आवै साँति ॥३॥ (७४१-१५, सूही, महला ५)
Your mind shall come to have peace, pleasure and poise. ||3||

सतिगुर की रेणु वडभागी पावै ॥ (७४१-१५, सूही, महला ५)
By great good fortune, one obtains the dust of the feet of the True Guru.

नानक गुर कउ सद बलि जावै ॥४॥१६॥२२॥ (७४१-१६, सूही, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to the True Guru. ||4||16||22||

सूही महला ५ ॥ (७४१-१६)
Soohee, Fifth Mehl:

गुर अपुने ऊपरि बलि जाईऐ ॥ (७४१-१६, सूही, महला ५)
I am a sacrifice to my True Guru.

आठ पहर हरि हरि जसु गाईऐ ॥१॥ (७४१-१७, सूही, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing the Praises of the Lord, Har, Har. ||1||

सिमरउ सो प्रभु अपना सुआमी ॥ (७४१-१७, सूही, महला ५)
Meditate in remembrance on God, your Lord and Master.

सगल घटा का अंतरजामी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४१-१७, सूही, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of all hearts. ||1||Pause||

चरण कमल सिउ लागी प्रीति ॥ (७४१-१८, सूही, महला ५)
So love the Lord's Lotus Feet,

साची पूरन निरमल रीति ॥२॥ (७४१-१८, सूही, महला ५)
and live a lifestyle which is true, perfect and spotless. ||2||

संत प्रसादि वसै मन माही ॥ (७४१-१८, सूही, महला ५)
By the Grace of the Saints, the Lord comes to dwell within the mind,

जनम जनम के किलविख जाही ॥३॥ (७४१-१९, सूही, महला ५)
and the sins of countless incarnations are eradicated. ||3||

करि किरपा प्रभ दीन दइआला ॥ (७४१-१९, सूही, महला ५)
Please be Merciful, O God, O Merciful to the meek.

नानकु मागै संत रवाला ॥४॥१७॥२३॥ (७४१-१९, सूही, महला ५)
Nanak begs for the dust of the Saints. ||4||17||23||

पन्ना ७४२

सूही महला ५ ॥ (७४२-१)
Soohee, Fifth Mehl:

दरसनु देखि जीवा गुर तेरा ॥ (७४२-१, सूही, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan, I live.

पूरन करमु होइ प्रभ मेरा ॥१॥ (७४२-१, सूही, महला ५)
My karma is perfect, O my God. ||1||

इह बेन्नती सुणि प्रभ मेरे ॥ (७४२-२, सूही, महला ५)
Please, listen to this prayer, O my God.

देहि नामु करि अपणे चेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (७४२-२, सूही, महला ५)
Please bless me with Your Name, and make me Your chaylaa, Your disciple. ||1||Pause||

अपणी सरणि राखु प्रभ दाते ॥ (७४२-२, सूही, महला ५)
Please keep me under Your Protection, O God, O Great Giver.

गुर प्रसादि किनै विरलै जाते ॥२॥ (७४२-३, सूही, महला ५)
By Guru's Grace, a few people understand this. ||2||

सुनहु बिनउ प्रभ मेरे मीता ॥ (७४२-३, सूही, महला ५)
Please hear my prayer, O God, my Friend.

चरण कमल वसहि मेरै चीता ॥३॥ (७४२-३, सूही, महला ५)
May Your Lotus Feet abide within my consciousness. ||3||

नानकु इेक करै अरदासि ॥ (७४२-४, सूही, महला ५)
Nanak makes one prayer:

विसरु नाही पूरन गुणतासि ॥४॥१८॥२४॥ (७४२-४, सूही, महला ५)
may I never forget You, O perfect treasure of virtue. ||4||18||24||

सूही महला ५ ॥ (७४२-४)
Soohee, Fifth Mehl:

मीतु साजनु सुत बंधप भाई ॥ (७४२-५, सूही, महला ५)
He is my friend, companion, child, relative and sibling.

जत कत पेखउ हरि संगि सहाई ॥१॥ (७४२-५, सूही, महला ५)
Wherever I look, I see the Lord as my companion and helper. ||1||

जति मेरी पति मेरी धनु हरि नामु ॥ (७४२-५, सूही, महला ५)
The Lord's Name is my social status, my honor and wealth.

सूख सहज आनन्द बिसराम ॥१॥ रहाउ ॥ (७४२-६, सूही, महला ५)
He is my pleasure, poise, bliss and peace. ||1||Pause||

पारब्रहमु जपि पहिरि सनाह ॥ (७४२-६, सूही, महला ५)
I have strapped on the armor of meditation on the Supreme Lord God.

कोटि आवध तिसु बेधत नाहि ॥२॥ (७४२-६, सूही, महला ५)
It cannot be pierced, even by millions of weapons. ||2||

हरि चरन सरण गड़ कोट हमारै ॥ (७४२-७, सूही, महला ५)
The Sanctuary of the Lord's Feet is my fortress and battlement.

कालु कंटकु जमु तिसु न बिदारै ॥३॥ (७४२-७, सूही, महला ५)
The Messenger of Death, the torturer, cannot demolish it. ||3||

नानक दास सदा बलिहारी ॥ (७४२-७, सूही, महला ५)
Slave Nanak is forever a sacrifice

सेवक संत राजा राम मुरारी ॥४॥१९॥२५॥ (७४२-८, सूही, महला ५)
to the selfless servants and Saints of the Sovereign Lord, the Destroyer of ego. ||4||19||25||

सूही महला ५ ॥ (७४२-८)
Soohee, Fifth Mehl:

गुण गोपाल प्रभ के नित गाहा ॥ (७४२-८, सूही, महला ५)
Where the Glorious Praises of God, the Lord of the world are continually sung,

अनद बिनोद मंगल सुख ताहा ॥१॥ (७४२-९, सूही, महला ५)
there is bliss, joy, happiness and peace. ||1||

चलु सखीइे प्रभु रावण जाहा ॥ (७४२-९, सूही, महला ५)
Come, O my companions - let us go and enjoy God.

साध जना की चरणी पाहा ॥१॥ रहाउ ॥ (७४२-९, सूही, महला ५)
Let us fall at the feet of the holy, humble beings. ||1||Pause||

करि बेनती जन धूरि बाछाहा ॥ (७४२-१०, सूही, महला ५)
I pray for the dust of the feet of the humble.

जनम जनम के किलविख लाहाँ ॥२॥ (७४२-१०, सूही, महला ५)
It shall wash away the sins of countless incarnations. ||2||

मनु तनु प्राण जीउ अरपाहा ॥ (७४२-११, सूही, महला ५)
I dedicate my mind, body, breath of life and soul to God.

हरि सिमरि सिमरि मानु मोहु कटाहाँ ॥३॥ (७४२-११, सूही, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, I have eradicated pride and emotional attachment. ||3||

दीन दइिआल करहु उतसाहा ॥ (७४२-११, सूही, महला ५)
O Lord, O Merciful to the meek, please give me faith and confidence,

नानक दास हरि सरणि समाहा ॥४॥२०॥२६॥ (७४२-१२, सूही, महला ५)
so that slave Nanak may remain absorbed in Your Sanctuary. ||4||20||26||

सूही महला ५ ॥ (७४२-१२)
Soohee, Fifth Mehl:

बैकुंठ नगरु जहा संत वासा ॥ (७४२-१२, सूही, महला ५)
The city of heaven is where the Saints dwell.

प्रभ चरण कमल रिद माहि निवासा ॥१॥ (७४२-१३, सूही, महला ५)
They enshrine the Lotus Feet of God within their hearts. ||1||

सुणि मन तन तुझु सुखु दिखलावउ ॥ (७४२-१३, सूही, महला ५)
Listen, O my mind and body, and let me show you the way to find peace,

हरि अनिक बिंजन तुझु भोग भुंचावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४२-१३, सूही, महला ५)
so that you may eat and enjoy the various delicacies of the Lord||1||Pause||

अंमृत नामु भुंचु मन माही ॥ (७४२-१४, सूही, महला ५)
Taste the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord, within your mind.

अचरज साद ता के बरने न जाही ॥२॥ (७४२-१४, सूही, महला ५)
Its taste is wondrous - it cannot be described. ||2||

लोभु मूआ तृसना बुझि थाकी ॥ (७४२-१५, सूही, महला ५)
Your greed shall die, and your thirst shall be quenched.

पारब्रहम की सरणि जन ताकी ॥३॥ (७४२-१५, सूही, महला ५)
The humble beings seek the Sanctuary of the Supreme Lord God. ||3||

जनम जनम के भै मोह निवारे ॥ (७४२-१५, सूही, महला ५)
The Lord dispels the fears and attachments of countless incarnations.

नानक दास प्रभ किरपा धारे ॥४॥२१॥२७॥ (७४२-१६, सूही, महला ५)
God has showered His Mercy and Grace upon slave Nanak. ||4||21||27||

सूही महला ५ ॥ (७४२-१६)
Soohee, Fifth Mehl:

अनिक बींग दास के परहरिआ ॥ (७४२-१६, सूही, महला ५)
God covers the many shortcomings of His slaves.

करि किरपा प्रभि अपना करिआ ॥१॥ (७४२-१७, सूही, महला ५)
Granting His Mercy, God makes them His own. ||1||

तुमहि छडाइ लीए जनु अपना ॥ (७४२-१७, सूही, महला ५)
You emancipate Your humble servant,

उरझि परिए जालु जगु सुपना ॥१॥ रहाउ ॥ (७४२-१८, सूही, महला ५)
and rescue him from the noose of the world, which is just a dream. ||1||Pause||

परबत दोख महा बिकराला ॥ (७४२-१८, सूही, महला ५)
Even huge mountains of sin and corruption

खिन महि दूरि कीइे दइिआला ॥२॥ (७४२-१८, सूही, महला ५)
are removed in an instant by the Merciful Lord. ||2||

सोग रोग बिपति अति भारी ॥ (७४२-१९, सूही, महला ५)
Sorrow, disease and the most terrible calamities

दूरि भई जपि नामु मुरारी ॥३॥ (७४२-१९, सूही, महला ५)
are removed by meditating on the Naam, the Name of the Lord. ||3||

दृसटि धारि लीनो लड़ि लाइि ॥ (७४२-१९, सूही, महला ५)
Bestowing His Glance of Grace, He attaches us to the hem of His robe.

पन्ना ७४३

हरि चरण गहे नानक सरणाइि ॥४॥२२॥२८॥ (७४३-१, सूही, महला ५)
Grasping the Lord's Feet, O Nanak, we enter His Sanctuary. ||4||22||28||

सूही महला ५ ॥ (७४३-१)
Soohee, Fifth Mehl:

दीनु छडाइि दुनी जो लाइे ॥ (७४३-१, सूही, महला ५)
One who withdraws from God's Path, and attaches himself to the world,

दुही सराई खुनामी कहाइे ॥१॥ (७४३-२, सूही, महला ५)
is known as a sinner in both worlds. ||1||

जो तिसु भावै सो परवाणु ॥ (७४३-२, सूही, महला ५)
He alone is approved, who pleases the Lord.

आपणी कुदरति आपे जाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (७४३-२, सूही, महला ५)
Only He Himself knows His creative omnipotence. ||1||Pause||

सचा धरमु पुन्नु भला कराइे ॥ (७४३-३, सूही, महला ५)
One who practices truth, righteous living, charity and good deeds,

दीन कै तोसै दुनी न जाइे ॥२॥ (७४३-३, सूही, महला ५)
has the supplies for God's Path. Worldly success shall not fail him. ||2||

सरब निरंतरि इेको जागै ॥ (७४३-३, सूही, महला ५)
Within and among all, the One Lord is awake.

जितु जितु लाइिआ तितु तितु को लागै ॥३॥ (७४३-४, सूही, महला ५)
As He attaches us, so are we attached. ||3||

अगम अगोचरु सचु साहिबु मेरा ॥ (७४३-४, सूही, महला ५)
You are inaccessible and unfathomable, O my True Lord and Master.

नानकु बोलै बोलाइिआ तेरा ॥४॥२३॥२९॥ (७४३-४, सूही, महला ५)
Nanak speaks as You inspire him to speak. ||4||23||29||

सूही महला ५ ॥ (७४३-५)
Soohee, Fifth Mehl:

प्रातहकलि हरि नामु उचारी ॥ (७४३-५, सूही, महला ५)
In the early hours of the morning, I chant the Lord's Name.

ईत ऊत की एट सवारी ॥१॥ (७४३-५, सूही, महला ५)
I have fashioned a shelter for myself, hear and hereafter. ||1||

सदा सदा जपीअै हरि नाम ॥ (७४३-६, सूही, महला ५)
Forever and ever, I chant the Lord's Name,

पूरन होवहि मन के काम ॥१॥ रहाउ ॥ (७४३-६, सूही, महला ५)
and the desires of my mind are fulfilled. ||1||Pause||

प्रभु अबिनासी रैणि दि्नु गाउ ॥ (७४३-६, सूही, महला ५)
Sing the Praises of the Eternal, Imperishable Lord God, night and day.

जीवत मरत निहचलु पावहि थाउ ॥२॥ (७४३-७, सूही, महला ५)
In life, and in death, you shall find your eternal, unchanging home. ||2||

सो साहु सेवि जितु तोटि न आवै ॥ (७४३-७, सूही, महला ५)
So serve the Sovereign Lord, and you shall never lack anything.

खात खरचत सुखि अनदि विहावै ॥३॥ (७४३-७, सूही, महला ५)
While eating and consuming, you shall pass your life in peace. ||3||

जगजीवन पुरखु साधसंगि पाइिआ ॥ (७४३-८, सूही, महला ५)
O Life of the World, O Primal Being, I have found the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

गुर प्रसादि नानक नामु धिआइिआ ॥४॥२४॥३०॥ (७४३-८, सूही, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, I meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||4||24||30||

सूही महला ५ ॥ (७४३-९)
Soohee, Fifth Mehl:

गुर पूरे जब भइे दइिआल ॥ (७४३-९, सूही, महला ५)
When the Perfect Guru becomes merciful,

दुख बिनसे पूरन भई घाल ॥१॥ (७४३-९, सूही, महला ५)
my pains are taken away, and my works are perfectly completed. ||1||

पेखि पेखि जीवा दरसु तुमारा ॥ (७४३-१०, सूही, महला ५)
Gazing upon, beholding the Blessed Vision of Your Darshan, I live;

चरण कमल जाई बलिहारा ॥ (७४३-१०, सूही, महला ५)
I am a sacrifice to Your Lotus Feet.

तुझ बिनु ठाकुर कवनु हमारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७४३-१०, सूही, महला ५)
Without You, O my Lord and Master, who belongs to me? ||1||Pause||

साधसंगति सिउ प्रीति बणि आई ॥ (७४३-११, सूही, महला ५)
I have fallen in love with the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

पूरब करमि लिखत धुरि पाई ॥२॥ (७४३-११, सूही, महला ५)
by the karma of my past actions and my pre-ordained destiny. ||2||

जपि हरि हरि नामु अचरजु परताप ॥ (७४३-११, सूही, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har; how wondrous is His glory!

जालि न साकहि तीने ताप ॥३॥ (७४३-१२, सूही, महला ५)
The three types of illness cannot consume it. ||3||

निमख न बिसरहि हरि चरण तुमारे ॥ (७४३-१२, सूही, महला ५)
May I never forget, even for an instant, the Lord's Feet.

नानक मागै दानु पिआरे ॥४॥२५॥३१॥ (७४३-१३, सूही, महला ५)
Nanak begs for this gift, O my Beloved. ||4||25||31||

सूही महला ५ ॥ (७४३-१३)
Soohee, Fifth Mehl:

से संजोग करहु मेरे पिआरे ॥ (७४३-१३, सूही, महला ५)
May there be such an auspicious time, O my Beloved,

जितु रसना हरि नामु उचारे ॥१॥ (७४३-१४, सूही, महला ५)
when, with my tongue, I may chant the Lord's Name||1||

सुणि बेनती प्रभ दीन दइिआला ॥ (७४३-१४, सूही, महला ५)
Hear my prayer, O God, O Merciful to the meek.

साध गावहि गुण सदा रसाला ॥१॥ रहाउ ॥ (७४३-१४, सूही, महला ५)
The Holy Saints ever sing the Glorious Praises of the Lord, the Source of Nectar. ||1||Pause||

जीवन रूपु सिमरणु प्रभ तेरा ॥ (७४३-१५, सूही, महला ५)
Your meditation and remembrance is life-giving, God.

जिसु कृपा करहि बसहि तिसु नेरा ॥२॥ (७४३-१५, सूही, महला ५)
You dwell near those upon whom You show mercy. ||2||

जन की भूख तेरा नामु अहारु ॥ (७४३-१५, सूही, महला ५)
Your Name is the food to satisfy the hunger of Your humble servants.

तूं दाता प्रभ देवणहारु ॥३॥ (७४३-१६, सूही, महला ५)
You are the Great Giver, O Lord God. ||3||

राम रमत संतन सुखु माना ॥ (७४३-१६, सूही, महला ५)
The Saints take pleasure in repeating the Lord's Name.

नानक देवनहार सुजाना ॥४॥२६॥३२॥ (७४३-१६, सूही, महला ५)
O Nanak, the Lord, the Great Giver, is All-knowing. ||4||26||32||

सूही महला ५ ॥ (७४३-१७)
Soohee, Fifth Mehl:

बहती जात कदे दृसटि न धारत ॥ (७४३-१७, सूही, महला ५)
Your life is slipping away, but you never even notice.

मिथिआ मोह बंधहि नित पारच ॥१॥ (७४३-१७, सूही, महला ५)
You are constantly entangled in false attachments and conflicts. ||1||

माधवे भजु दिन नित रैणी ॥ (७४३-१८, सूही, महला ५)
Meditate, vibrate constantly, day and night, on the Lord.

जनमु पदारथु जीति हरि सरणी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४३-१८, सूही, महला ५)
You shall be victorious in this priceless human life, in the Protection of the Lord's Sanctuary. ||1||Pause||

करत बिकार दोऊ कर झारत ॥ राम रतनु रिद तिलु नही धारत ॥२॥ (७४३-१८, सूही, महला ५)
You eagerly commit sins and practice corruption, but you do not enshrine the jewel of the Lord's Name within your heart, even for an instant. ||2||

भरण पोखण संगि अउध बिहाणी ॥ (७४३-१९, सूही, महला ५)
Feeding and pampering your body, your life is passing away,

पन्ना ७४४

जै जगदीस की गति नही जाणी ॥३॥ (७४४-१, सूही, महला ५)
but you do not experience the state of victory of the Lord of the Universe. ||3||

सरणि समरथ अगोचर सुआमी ॥ (७४४-१, सूही, महला ५)
So enter the Sanctuary of the All-powerful, Unfathomable Lord and Master.

उधरु नानक प्रभ अंतरजामी ॥४॥२७॥३३॥ (७४४-१, सूही, महला ५)
O God, O Searcher of hearts, please, save Nanak! ||4||27||33||

सूही महला ५ ॥ (७४४-२)
Soohee, Fifth Mehl:

साधसंगि तरै भै सागरु ॥ (७४४-२, सूही, महला ५)
Cross over the terrifying world-ocean in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि हरि नामु सिमरि रतनागरु ॥१॥ (७४४-२, सूही, महला ५)
Remember in meditation the Name of the Lord, Har, Har, the source of jewels. ||1||

सिमरि सिमरि जीवा नाराइिण ॥ (७४४-३, सूही, महला ५)
Remembering, remembering the Lord in meditation, I live.

दूख रोग सोग सभि बिनसे गुर पूरे मिलि पाप तजाइिण ॥१॥ रहाउ ॥ (७४४-३, सूही, महला ५)
All pain, disease and suffering is dispelled, meeting the Perfect Guru; sin has been eradicated. ||1||Pause||

जीवन पदवी हरि का नाउ ॥ (७४४-४, सूही, महला ५)
The immortal status is obtained through the Name of the Lord;

मनु तनु निरमलु साचु सुआउ ॥२॥ (७४४-४, सूही, महला ५)
the mind and body become spotless and pure, which is the true purpose of life. ||2||

आठ पहर पारब्रहमु धिआईऐ ॥ (७४४-४, सूही, महला ५)
Twenty-four hours a day, meditate on the Supreme Lord God.

पूरबि लिखतु होइि ता पाईऐ ॥३॥ (७४४-५, सूही, महला ५)
By pre-ordained destiny, the Name is obtained. ||3||

सरणि पड़े जपि दीन दइिआला ॥ (७४४-५, सूही, महला ५)
I have entered His Sanctuary, and I meditate on the Lord, Merciful to the meek.

नानकु जाचै संत रवाला ॥४॥२८॥३४॥ (७४४-५, सूही, महला ५)
Nanak longs for the dust of the Saints. ||4||28||34||

सूही महला ५ ॥ (७४४-६)
Soohee, Fifth Mehl:

घर का काजु न जाणी रूड़ा ॥ (७४४-६, सूही, महला ५)
The beautiful one does not know the work of his own home.

झूठै धंधै रचिए मूड़ा ॥१॥ (७४४-६, सूही, महला ५)
The fool is engrossed in false attachments. ||1||

जितु तूं लावहि तितु तितु लगना ॥ (७४४-६, सूही, महला ५)
As You attach us, so we are attached.

जा तूं देहि तेरा नाउ जपना ॥१॥ रहाउ ॥ (७४४-७, सूही, महला ५)
When You bless us with Your Name, we chant it. ||1||Pause||

हरि के दास हरि सेती राते ॥ (७४४-७, सूही, महला ५)
The Lord's slaves are imbued with the Love of the Lord.

राम रसाइणि अनदिनु माते ॥२॥ (७४४-८, सूही, महला ५)
They are intoxicated with the Lord, night and day. ||2||

बाह पकरि प्रभि आपे काढे ॥ (७४४-८, सूही, महला ५)
Reaching out to grasp hold of our arms, God lifts us up.

जनम जनम के टूटे गाढे ॥३॥ (७४४-८, सूही, महला ५)
Separated for countless incarnations, we are united with Him again. ||3||

उधरु सुआमी प्रभ किरपा धारे ॥ (७४४-६, सूही, महला ५)
Save me, O God, O my Lord and Master - shower me with Your Mercy.

नानक दास हरि सरणि दुआरे ॥४॥२६॥३५॥ (७४४-६, सूही, महला ५)
Slave Nanak seeks Sanctuary at Your Door, O Lord. ||4||29||35||

सूही महला ५ ॥ (७४४-६)
Soohee, Fifth Mehl:

संत प्रसादि निहचलु घरु पाइआ ॥ (७४४-१०, सूही, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have found my eternal home.

सरब सूख फिरि नही डोलाइआ ॥१॥ (७४४-१०, सूही, महला ५)
I have found total peace, and I shall not waver again. ||1||

गुरू धिआइ हरि चरन मनि चीन्हे ॥ (७४४-१०, सूही, महला ५)
I meditate on the Guru, and the Lord's Feet, within my mind.

ता ते करतै असथिरु कीन्हे ॥१॥ रहाउ ॥ (७४४-११, सूही, महला ५)
In this way, the Creator Lord has made me steady and stable. ||1||Pause||

गुण गावत अचुत अबिनासी ॥ (७४४-११, सूही, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the unchanging, eternal Lord God,

ता ते काटी जम की फासी ॥२॥ (७४४-११, सूही, महला ५)
and the noose of death is snapped. ||2||

करि किरपा लीने लड़ि लाइे ॥ (७४४-१२, सूही, महला ५)
Showering His Mercy, he has attached me to the hem of His robe.

सदा अनदु नानक गुण गाइे ॥३॥३०॥३६॥ (७४४-१२, सूही, महला ५)
In constant bliss, Nanak sings His Glorious Praises. ||3||30||36||

सूही महला ५ ॥ (७४४-१३)
Soohee, Fifth Mehl:

अंमृत बचन साध की बाणी ॥ (७४४-१३, सूही, महला ५)
The Words, the Teachings of the Holy Saints, are Ambrosial Nectar.

जो जो जपै तिस की गति होवै हरि हरि नामु नित रसन बखानी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४४-१३, सूही, महला ५)
Whoever meditates on the Lord's Name is emancipated; he chants the Name of the Lord, Har, Har, with his tongue. ||1||Pause||

कली काल के मिटे कलेसा ॥ (७४४-१४, सूही, महला ५)
The pains and sufferings of the Dark Age of Kali Yuga are eradicated,

इेको नामु मन महि परवेसा ॥१॥ (७४४-१४, सूही, महला ५)
when the One Name abides within the mind. ||1||

साधू धूरि मुखि मसतकि लाई ॥ (७४४-१४, सूही, महला ५)
I apply the dust of the feet of the Holy to my face and forehead.

नानक उधरे हरि गुर सरणाई ॥२॥३१॥३७॥ (७४४-१५, सूही, महला ५)
Nanak has been saved, in the Sanctuary of the Guru, the Lord. ||2||31||37||

सूही महला ५ घर ३ ॥ (७४४-१५)
Soohee, Fifth Mehl: Third House:

गोबिंदा गुण गाउ दइिआला ॥ (७४४-१५, सूही, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, the Merciful Lord.

दरसनु देहु पूरन किरपाला ॥ रहाउ ॥ (७४४-१६, सूही, महला ५)
Please, bless me with the Blessed Vision of Your Darshan, O Perfect, Compassionate Lord. ||Pause||

करि किरपा तुम ही प्रतिपाला ॥ (७४४-१६, सूही, महला ५)
Please, grant Your Grace, and cherish me.

जीउ पिंडु सभु तुमरा माला ॥१॥ (७४४-१६, सूही, महला ५)
My soul and body are all Your property. ||1||

अंमृत नामु चलै जपि नाला ॥ (७४४-१७, सूही, महला ५)
Only meditation on the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, will go along with you.

नानकु जाचै संत रवाला ॥२॥३२॥३८॥ (७४४-१७, सूही, महला ५)
Nanak begs for the dust of the Saints. ||2||32||38||

सूही महला ५ ॥ (७४४-१८)
Soohee, Fifth Mehl:

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोई ॥ (७४४-१८, सूही, महला ५)
Without Him, there is no other at all.

आपे थंमै सचा सोई ॥१॥ (७४४-१८, सूही, महला ५)
The True Lord Himself is our anchor. ||1||

हरि हरि नामु मेरा आधारु ॥ (७४४-१८, सूही, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is our only support.

करण कारण समरथु अपारु ॥१॥ रहाउ ॥ (७४४-१९, सूही, महला ५)
The Creator, the Cause of causes, is All-powerful and Infinite. ||1||Pause||

सभ रोग मिटावे नवा निरोआ ॥ (७४४-१९, सूही, महला ५)
He has eradicated all illness, and healed me.

नानक रखा आपे होआ ॥२॥३३॥३९॥ (७४४-१९, सूही, महला ५)
O Nanak, He Himself has become my Savior. ||2||33||39||

पन्ना ७४५

सूही महला ५ ॥ (७४५-१)
Soohee, Fifth Mehl:

दरसन कउ लोचै सभु कोई ॥ (७४५-१, सूही, महला ५)
Everyone longs for the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

पूरै भागि परापति होई ॥ रहाउ ॥ (७४५-१, सूही, महला ५)
By perfect destiny, it is obtained. ||Pause||

सिआम सुंदर तजि नीद किउ आई ॥ (७४५-२, सूही, महला ५)
Forsaking the Beautiful Lord, how can they go to sleep?

महा मोहनी दूता लाई ॥१॥ (७४५-२, सूही, महला ५)
The great enticer Maya has led them down the path of sin. ||1||

प्रेम बिछोहा करत कसाई ॥ (७४५-२, सूही, महला ५)
This butcher has separated them from the Beloved Lord.

निरदै जंतु तिसु दइिआ न पाई ॥२॥ (७४५-३, सूही, महला ५)
This merciless one shows no mercy at all to the poor beings. ||2||

अनिक जनम बीतीअन भरमाई ॥ (७४५-३, सूही, महला ५)
Countless lifetimes have passed away, wandering aimlessly.

घरि वासु न देवै दुतर माई ॥३॥ (७४५-३, सूही, महला ५)
The terrible, treacherous Maya does not even allow them to dwell in their own home. ||3||

दिनु रैनि अपना कीआ पाई ॥ (७४५-४, सूही, महला ५)
Day and night, they receive the rewards of their own actions.

किसु दोसु न दीजै किरतु भवाई ॥४॥ (७४५-४, सूही, महला ५)
Don't blame anyone else; your own actions lead you astray. ||4||

सुणि साजन संत जन भाई ॥ (७४५-४, सूही, महला ५)
Listen, O Friend, O Saint, O humble Sibling of Destiny:

चरण सरण नानक गति पाई ॥५॥३४॥४०॥ (७४५-५, सूही, महला ५)
in the Sanctuary of the Lord's Feet, Nanak has found Salvation. ||5||34||40||

रागु सूही महला ५ घरु ४ (७४५-६)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७४५-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भली सुहावी छापरी जा महि गुन गाइे ॥ (७४५-७, सूही, महला ५)
Even a crude hut is sublime and beautiful, if the Lord's Praises are sung within it.

कित ही कामि न धउलहर जितु हरि बिसराइे ॥१॥ रहाउ ॥ (७४५-७, सूही, महला ५)
Those mansions where the Lord is forgotten are useless. ||1||Pause||

अनदु गरीबी साधसंगि जितु प्रभ चिति आइे ॥ (७४५-८, सूही, महला ५)
Even poverty is bliss, if God comes to mind in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जलि जाउ इेहु बडपना माइिआ लपटाइे ॥१॥ (७४५-८, सूही, महला ५)
This worldly glory might just as well burn; it only traps the mortals in Maya. ||1||

पीसनु पीसि एढि कामरी सुखु मनु संतोखाइे ॥ (७४५-९, सूही, महला ५)
One may have to grind corn, and wear a coarse blanket, but still, one can find peace of mind and contentment.

अैसो राजु न कितै काजि जितु नह तृपताइे ॥२॥ (७४५-९, सूही, महला ५)
Even empires are of no use at all, if they do not bring satisfaction. ||2||

नगन फिरत रंगि इेक कै एहु सोभा पाइे ॥ (७४५-९, सूही, महला ५)
Someone may wander around naked, but if he loves the One Lord, he receives honor and respect.

पाट पटंबर बिरथिआ जिह रचि लोभाइे ॥३॥ (७४५-१०, सूही, महला ५)
Silk and satin clothes are worthless, if they lead to greed. ||3||

सभु किछु तुम्रै हाथि प्रभ आपि करे कराइे ॥ (७४५-१०, सूही, महला ५)
Everything is in Your Hands, God. You Yourself are the Doer, the Cause of causes.

सासि सासि सिमरत रहा नानक दानु पाइे ॥४॥१॥४१॥ (७४५-११, सूही, महला ५)
With each and every breath, may I continue to remember You. Please, bless Nanak with this gift. ||4||1||41||

सूही महला ५ ॥ (७४५-११)
Soohee, Fifth Mehl:

हरि का संतु परान धन तिस का पनिहारा ॥ (७४५-१२, सूही, महला ५)
The Lord's Saint is my life and wealth. I am his water-carrier.

भाई मीत सुत सगल ते जीअ हूं ते पिआरा ॥१॥ रहाउ ॥ (७४५-१२, सूही, महला ५)
He is dearer to me than all my siblings, friends and children. ||1||Pause||

केसा का करि बीजना संत चउरु ढुलावउ ॥ (७४५-१३, सूही, महला ५)
I make my hair into a fan, and wave it over the Saint.

सीसु निहारउ चरण तलि धूरि मुखि लावउ ॥१॥ (७४५-१३, सूही, महला ५)
I bow my head low, to touch his feet, and apply his dust to my face. ||1||

मिसट बचन बेनती करउ दीन की निआई ॥ (७४५-१४, सूही, महला ५)
I offer my prayer with sweet words, in sincere humility.

तजि अभिमानु सरणी परउ हरि गुण निधि पाई ॥२॥ (७४५-१४, सूही, महला ५)
Renouncing egotism, I enter His Sanctuary. I have found the Lord, the treasure of virtue. ||2||

अवलोकन पुनह पुनह करउ जन का दरसारु ॥ (७४५-१५, सूही, महला ५)
I gaze upon the Blessed Vision of the Lord's humble servant, again and again.

अंमृत बचन मन महि सिंचउ बंदउ बार बार ॥३॥ (७४५-१५, सूही, महला ५)
I cherish and gather in His Ambrosial Words within my mind; time and time again, I bow to Him. ||3||

चितवउ मनि आसा करउ जन का संगु मागउ ॥ (७४५-१६, सूही, महला ५)
In my mind, I wish, hope and beg for the Society of the Lord's humble servants.

नानक कउ प्रभ दइिआ करि दास चरणी लागउ ॥४॥२॥४२॥ (७४५-१६, सूही, महला ५)
Be Merciful to Nanak, O God, and lead him to the feet of Your slaves. ||4||2||42||

सूही महला ५ ॥ (७४५-१७)
Soohee, Fifth Mehl:

जिनि मोहे ब्रहमंड खंड ताहू महि पाउ ॥ (७४५-१७, सूही, महला ५)
She has enticed the worlds and solar systems; I have fallen into her clutches.

राखि लेहु इहु बिखई जीउ देहु अपुना नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४५-१७, सूही, महला ५)
O Lord, please save this corrupt soul of mine; please bless me with Your Name. ||1||Pause||

जा ते नाही को सुखी ता कै पाछै जाउ ॥ (७४५-१८, सूही, महला ५)
She has not brought anyone peace, but still, I chase after her.

छोडि जाहि जो सगल कउ फिरि फिरि लपटाउ ॥१॥ (७४५-१८, सूही, महला ५)
She forsakes everyone, but still, I cling to her, again and again. ||1||

करहु कृपा करुणापते तेरे हरि गुण गाउ ॥ (७४५-१९, सूही, महला ५)
Have Mercy on me, O Lord of Compassion; please let me sing Your Glorious Praises, O Lord.

नानक की प्रभ बेनती साधसंगि समाउ ॥२॥३॥४३॥ (७४५-१९, सूही, महला ५)
This is Nanak's prayer, O Lord, that he may join and merge with the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||3||43||

रागु सूही महला ५ घरु ५ पड़ताल (७४६-२)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Fifth House, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७४६-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

प्रीति प्रीति गुरीआ मोहन लालना ॥ (७४६-३, सूही, महला ५)
Love of the enticing Beloved Lord is the most glorious love.

जपि मन गोबिंद इकै अवरु नही को लेखै संत लागु मनहि छाडु दुबिधा की कुरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४६-३, सूही, महला ५)
Meditate, O mind, on the One Lord of the Universe - nothing else is of any account. Attach your mind to the Saints, and abandon the path of duality. ||1||Pause||

निरगुन हरीआ सरगुन धरीआ अनिक कोठरीआ भिन्न भिन्न भिन्न भिन करीआ ॥ (७४६-४, सूही, महला ५)
The Lord is absolute and unmanifest; He has assumed the most sublime manifestation. He has fashioned countless body chambers of many, varied, different, myriad forms.

विचि मन कोटवरीआ ॥ (७४६-५, सूही, महला ५)
Within them, the mind is the policeman;

निज मंदरि पिरीआ ॥ (७४६-५, सूही, महला ५)
my Beloved lives in the temple of my inner self.

तहा आनद करीआ ॥ (७४६-५, सूही, महला ५)
He plays there in ecstasy.

नह मरीआ नह जरीआ ॥१॥ (७४६-६, सूही, महला ५)
He does not die, and he never grows old. ||1||

किरतनि जुरीआ बहु बिधि फिरीआ पर कउ हिरीआ ॥ (७४६-६, सूही, महला ५)
He is engrossed in worldly activities, wandering around in various ways. He steals the property of others,

बिखना घिरीआ ॥ (७४६-६, सूही, महला ५)
and is surrounded by corruption and sin.

अब साधू संगि परीआ ॥ (७४६-७, सूही, महला ५)
But now, he joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

हरि दुआरै खरीआ ॥ (७४६-७, सूही, महला ५)
and stands before the Lord's Gate.

दरसनु करीआ ॥ (७४६-७, सूही, महला ५)
He obtains the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

नानक गुर मिरीआ ॥ (७४६-७, सूही, महला ५)
Nanak has met the Guru;

बहुरि न फिरीआ ॥२॥१॥४४॥ (७४६-८, सूही, महला ५)
he shall not be reincarnated again. ||2||1||44||

सूही महला ५ ॥ (७४६-८)
Soohee, Fifth Mehl:

रासि मंडलु कीनो आखारा ॥ (७४६-८, सूही, महला ५)
The Lord has made this world a stage;

सगलो साजि रखिए पासारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७४६-८, सूही, महला ५)
He fashioned the expanse of the entire creation. ||1||Pause||

बहु बिधि रूप रंग आपारा ॥ (७४६-९, सूही, महला ५)
He fashioned it in various ways, with limitless colors and forms.

पेखै खुसी भोग नही हारा ॥ (७४६-९, सूही, महला ५)
He watches over it with joy, and He never tires of enjoying it.

सभि रस लैत बसत निरारा ॥१॥ (७४६-९, सूही, महला ५)
He enjoys all the delights, and yet He remains unattached. ||1||

बरनु चिहनु नाही मुखु न मासारा ॥ (७४६-१०, सूही, महला ५)
He has no color, no sign, no mouth and no beard.

कहनु न जाई खेलु तुहारा ॥ (७४६-१०, सूही, महला ५)
I cannot describe Your play.

नानक रेण संत चरनारा ॥२॥२॥४५॥ (७४६-१०, सूही, महला ५)
Nanak is the dust of the feet of the Saints. ||2||2||45||

सूही महला ५ ॥ (७४६-११)
Soohee, Fifth Mehl:

तउ मै आइिआ सरनी आइिआ ॥ (७४६-११, सूही, महला ५)
I have come to You. I have come to Your Sanctuary.

भरोसै आइिआ किरपा आइिआ ॥ (७४६-११, सूही, महला ५)
I have come to place my faith in You. I have come seeking Mercy.

जिउ भावै तिउ राखहु सुआमी मारगु गुरहि पठाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४६-१२, सूही, महला ५)
If it pleases You, save me, O my Lord and Master. The Guru has placed me upon the Path. ||1||Pause||

महा दुतरु माइिआ ॥ जैसे पवनु झुलाइिआ ॥१॥ (७४६-१२, सूही, महला ५)
Maya is very treacherous and difficult to pass through. It is like a violent wind-storm. ||1||

सुनि सुनि ही डराइिआ ॥ (७४६-१३, सूही, महला ५)
I am so afraid to hear

कररो ध्रमराइिआ ॥२॥ (७४६-१३, सूही, महला ५)
that the Righteous Judge of Dharma is so strict and stern. ||2||

गृह अंध कूपाइिआ ॥ (७४६-१४, सूही, महला ५)
The world is a deep, dark pit;

पावकु सगराइिआ ॥३॥ (७४६-१४, सूही, महला ५)
it is all on fire. ||3||

गही एट साधाइिआ ॥ (७४६-१४, सूही, महला ५)
I have grasped the Support of the Holy Saints.

नानक हरि धिआइिआ ॥ (७४६-१४, सूही, महला ५)
Nanak meditates on the Lord.

अब मै पूरा पाइिआ ॥४॥३॥४६॥ (७४६-१५, सूही, महला ५)
Now, I have found the Perfect Lord. ||4||3||46||

रागु सूही महला ५ घरु ६ (७४६-१६)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७४६-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुर पासि बेन्नतीआ मिलै नामु आधारा ॥ (७४६-१७, सूही, महला ५)
I offer this prayer to the True Guru, to bless me with the sustenance of the Naam.

तुठा सचा पातिसाहु तापु गइिआ संसारा ॥१॥ (७४६-१७, सूही, महला ५)
When the True King is pleased, the world is rid of its diseases. ||1||

भगता की टेक तूं संता की एट तूं सचा सिरजनहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (७४६-१७, सूही, महला ५)
You are the Support of Your devotees, and the Shelter of the Saints, O True Creator Lord. ||1||Pause||

सचु तेरी सामगरी सचु तेरा दरबारा ॥ (७४६-१८, सूही, महला ५)
True are Your devices, and True is Your Court.

सचु तेरे खाजीनिआ सचु तेरा पासारा ॥२॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
True are Your treasures, and True is Your expanse. ||2||

तेरा रूपु अगंमु है अनूपु तेरा दरसारा ॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
Your Form is inaccessible, and Your Vision is incomparably beautiful.

हउ कुरबाणी तेरिआ सेवका जिन्ह हरि नामु पिआरा ॥३॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
I am a sacrifice to Your servants; they love Your Name, O Lord. ||3||

सभे इछा पूरीआ जा पाइआ अगम अपारा ॥ (७४७-१, सूही, महला ५)
All desires are fulfilled, when the Inaccessible and Infinite Lord is obtained.

गुरु नानकु मिलिआ पारब्रहमु तेरिआ चरणा कउ बलिहारा ॥४॥१॥४७॥ (७४७-२, सूही, महला ५)
Guru Nanak has met the Supreme Lord God; I am a sacrifice to Your Feet. ||4||1||47||

रागु सूही महला ५ घरु ७ (७४७-३)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७४७-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तेरा भाणा तूहै मनाइहि जिस नो होहि दइआला ॥ (७४७-४, सूही, महला ५)
He alone obeys Your Will, O Lord, unto whom You are Merciful.

साई भगति जो तुधु भावै तूं सरब जीआ प्रतिपाला ॥१॥ (७४७-४, सूही, महला ५)
That alone is devotional worship, which is pleasing to Your Will. You are the Cherisher of all beings. ||1||

मेरे राम राइ संता टेक तुम्हारी ॥ (७४७-५, सूही, महला ५)
O my Sovereign Lord, You are the Support of the Saints.

जो तुधु भावै सो परवाणु मनि तनि तूहै अधारी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४७-५, सूही, महला ५)
Whatever pleases You, they accept. You are the sustenance of their minds and bodies. ||1||Pause||

तूं दइआलु क्रिपालु क्रिपा निधि मनसा पूरणहारा ॥ (७४७-६, सूही, महला ५)
You are kind and compassionate, the treasure of mercy, the fulfiller of our hopes.

भगत तेरे सभि प्राणपति प्रीतम तूं भगतन का पिआरा ॥२॥ (७४७-६, सूही, महला ५)
You are the Beloved Lord of life of all Your devotees; You are the Beloved of Your devotees. ||2||

तू अथाहु अपारु अति ऊचा कोई अवरु न तेरी भाते ॥ (७४७-७, सूही, महला ५)
You are unfathomable, infinite, lofty and exalted. There is no one else like You.

इह अरदासि हमारी सुआमी विसरु नाही सुखदाते ॥३॥ (७४७-७, सूही, महला ५)
This is my prayer, O my Lord and Master; may I never forget You, O Peace-giving Lord. ||3||

दिनु रैणि सासि सासि गुण गावा जे सुआमी तुधु भावा ॥ (७४७-८, सूही, महला ५)
Day and night, with each and every breath, I sing Your Glorious Praises, if it is pleasing to Your Will.

नामु तेरा सुखु नानकु मागै साहिब तुठै पावा ॥४॥१॥४८॥ (७४७-८, सूही, महला ५)
Nanak begs for the peace of Your Name, O Lord and Master; as it is pleasing to Your Will, I shall attain it. ||4||1||48||

सूही महला ५ ॥ (७४७-६)
Soohee, Fifth Mehl:

विसरहि नाही जितु तू कबहू सो थानु तेरा केहा ॥ (७४७-६, सूही, महला ५)
Where is that place, where You are never forgotten, Lord?

आठ पहर जितु तुधु धिआई निरमल होवै देहा ॥१॥ (७४७-१०, सूही, महला ५)
Twenty-four hours a day, they meditate on You, and their bodies become spotless and pure. ||1||

मेरे राम हउ सो थानु भालण आइिआ ॥ (७४७-१०, सूही, महला ५)
O my Lord, I have come searching for that place.

खोजत खोजत भइिआ साधसंगु तिन् सरणाई पाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४७-११, सूही, महला ५)
After seeking and searching, I found Sanctuary in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

बेद् पड़े पड़ि ब्रहमे हारे इिकु तिलु नही कीमति पाई ॥ (७४७-११, सूही, महला ५)
Reading and reciting the Vedas, Brahma grew weary, but he did not find even a tiny bit of God's worth.

साधिक सिध फिरहि बिललाते ते भी मोहे माई ॥२॥ (७४७-१२, सूही, महला ५)
The seekers and Siddhas wander around bewailing; they too are enticed by Maya. ||2||

दस अउतार राजे होइि वरते महादेव अउधूता ॥ (७४७-१२, सूही, महला ५)
There were ten regal incarnations of Vishnu; and then there was Shiva, the renunciate.

तिन् भी अंतु न पाइिए तेरा लाइि थके बिभूता ॥३॥ (७४७-१३, सूही, महला ५)
He did not find Your limits either, although he grew weary of smearing his body with ashes. ||3||

सहज सूख आनन्द नाम रस हरि संती मंगलु गाइआ ॥ (७४७-१३, सूही, महला ५)
Peace, poise and bliss are found in the subtle essence of the Naam. The Lord's Saints sing the songs of joy.

सफल दरसनु भेटिए गुर नानक ता मनि तनि हरि हरि धिआइआ ॥४॥२॥४६॥ (७४७-१४, सूही, महला ५)
I have obtained the Fruitful Vision of Guru Nanak's Darshan, and with my mind and body I meditate on the Lord, Har, Har. ||4||2||49||

सूही महला ५ ॥ (७४७-१५)
Soohee, Fifth Mehl:

करम धरम पाखंड जो दीसहि तिन जमु जागाती लूटै ॥ (७४७-१५, सूही, महला ५)
The religious rites, rituals and hypocrisies which are seen, are plundered by the Messenger of Death, the ultimate tax collector.

निरबाण कीरतनु गावहु करते का निमख सिमरत जितु छूटै ॥१॥ (७४७-१६, सूही, महला ५)
In the state of Nirvaanaa, sing the Kirtan of the Creator's Praises; contemplating Him in meditation, even for an instant, one is saved. ||1||

संतहु सागरु पारि उतरीऐ ॥ (७४७-१६, सूही, महला ५)
O Saints, cross over the world-ocean.

जे को बचनु कमावै संतन का सो गुर परसादी तरीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४७-१६, सूही, महला ५)
One who practices the Teachings of the Saints, by Guru's Grace, is carried across. ||1||Pause||

कोटि तीरथ मजन इसनाना इसु कलि महि मैलु भरीजै ॥ (७४७-१७, सूही, महला ५)
Millions of cleansing baths at sacred shrines of pilgrimage only fill the mortal with filth in this Dark Age of Kali Yuga.

साधसंगि जो हरि गुण गावै सो निरमलु करि लीजै ॥२॥ (७४७-१८, सूही, महला ५)
One who sings the Glorious Praises of the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, becomes spotlessly pure. ||2||

बेद कतेब सिमृति सभि सासत इन्ह पड़िआ मुकति न होई ॥ (७४७-१८, सूही, महला ५)
One may read all the books of the Vedas, the Bible, the Simritees and the Shaastras, but they will not bring liberation.

एकु अखरु जो गुरमुखि जापै तिस की निरमल सोई ॥३॥ (७४७-१६, सूही, महला ५)
One who, as Gurmukh, chants the One Word, acquires a spotlessly pure reputation. ||3||

खत्री ब्राहमण सूद वैस उपदेसु चहु वरना कउ साझा ॥ (७४७-१६, सूही, महला ५)
The four castes - the Kh'shaatriyas, Brahmins, Soodras and Vaishyas - are equal in respect to the teachings.

पन्ना ७४८

गुरमुखि नामु जपै उधरै सो कलि महि घटि घटि नानक माझा ॥४॥३॥५०॥ (७४८-१, सूही, महला ५)
One who, as Gurmukh, chants the Naam, the Name of the Lord, is saved. In this Dark Age of Kali Yuga, O Nanak, God is permeating the hearts of each and every being. ||4||3||50||

सूही महला ५ ॥ (७४८-२)
Soohee, Fifth Mehl:

जो किछु करै सोई प्रभ मानहि एड़ि राम नाम रंगि राते ॥ (७४८-२, सूही, महला ५)
Whatever God causes to happen is accepted, by those who are attuned to the Love of the Lord's Name.

तिन् की सोभा सभनी थाई जिन् प्रभ के चरण पराते ॥१॥ (७४८-३, सूही, महला ५)
Those who fall at the Feet of God are respected everywhere. ||1||

मेरे राम हरि संता जेवडु न कोई ॥ (७४८-३, सूही, महला ५)
O my Lord, no one is as great as the Lord's Saints.

भगता बणि आई प्रभ अपने सिउ जलि थलि महीअलि सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (७४८-३, सूही, महला ५)
The devotees are in harmony with their God; He is in the water, the land, and the sky. ||1||Pause||

कोटि अप्राधी संतसंगि उधरै जमु ता कै नेड़ि न आवै ॥ (७४८-४, सूही, महला ५)
Millions of sinners have been saved in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; the Messenger of Death does not even approach them.

जनम जनम का बिछुड़िआ होवै तिन् हरि सिउ आणि मिलावै ॥२॥ (७४८-५, सूही, महला ५)
Those who have been separated from the Lord, for countless incarnations, are reunited with the Lord again. ||2||

माइिआ मोह भरमु भउ काटै संत सरणि जो आवै ॥ (७४८-५, सूही, महला ५)
Attachment to Maya, doubt and fear are eradicated, when one enters the Sanctuary of the Saints.

जेहा मनोरथु करि आराधे सो संतन ते पावै ॥३॥ (७४८-६, सूही, महला ५)
Whatever wishes one harbors, are obtained from the Saints. ||3||

जन की महिमा केतक बरनउ जो प्रभ अपने भाणे ॥ (७४८-६, सूही, महला ५)
How can I describe the glory of the Lord's humble servants? They are pleasing to their God.

कहु नानक जिन सतिगुरु भेटिआ से सभ ते भए निकाणे ॥४॥४॥५१॥ (७४८-७, सूही, महला ५)
Says Nanak, those who meet the True Guru, become independent of all obligations. ||4||4||51||

सूही महला ५ ॥ (७४८-८)
Soohee, Fifth Mehl:

महा अगनि ते तुधु हाथ दे राखे पए तेरी सरणाई ॥ (७४८-८, सूही, महला ५)
Giving me Your Hand, You saved me from the terrible fire, when I sought Your Sanctuary.

तेरा माणु ताणु रिद अंतरि होर दूजी आस चुकाई ॥१॥ (७४८-८, सूही, महला ५)
Deep within my heart, I respect Your strength; I have abandoned all other hopes. ||1||

मेरे राम राइ तुधु चिति आइऐ उबरे ॥ (७४८-९, सूही, महला ५)
O my Sovereign Lord, when You enter my consciousness, I am saved.

तेरी टेक भरवासा तुम्हरा जपि नामु तुमारा उधरे ॥१॥ रहाउ ॥ (७४८-९, सूही, महला ५)
You are my support. I count on You. Meditating on You, I am saved. ||1||Pause||

अंध कूप ते काढि लीए तुम्ह आपि भए किरपाला ॥ (७४८-१०, सूही, महला ५)
You pulled me up out of the deep, dark pit. You have become merciful to me.

सारि सम्हालि सरब सुख दीए आपि करे प्रतिपाला ॥२॥ (७४८-११, सूही, महला ५)
You care for me, and bless me with total peace; You Yourself cherish me. ||2||

आपणी नदरि करे परमेसरु बंधन काटि छडाए ॥ (७४८-११, सूही, महला ५)
The Transcendent Lord has blessed me with His Glance of Grace; breaking my bonds, He has delivered me.

आपणी भगति प्रभि आपि कराई आपे सेवा लाए ॥३॥ (७४८-१२, सूही, महला ५)
God Himself inspires me to worship Him; He Himself inspires me to serve Him. ||3||

भरमु गइआ भै मोह बिनासे मिटिआ सगल विसूरा ॥ (७४८-१२, सूही, महला ५)
My doubts have gone, my fears and infatuations have been dispelled, and all my sorrows are gone.

नानक दइआ करी सुखदातै भेटिआ सतिगुरु पूरा ॥४॥५॥५२॥ (७४८-१३, सूही, महला ५)
O Nanak, the Lord, the Giver of peace has been merciful to me. I have met the Perfect True Guru. ||4||5||52||

सूही महला ५ ॥ (७४८-१४)
Soohee, Fifth Mehl:

जब कछु न सीए तब किआ करता कवन करम करि आइआ ॥ (७४८-१४, सूही, महला ५)
When nothing existed, what deeds were being done? And what karma caused anyone to be born at all?

अपना खेलु आपि करि देखै ठाकुरि रचनु रचाइआ ॥१॥ (७४८-१४, सूही, महला ५)
The Lord Himself set His play in motion, and He Himself beholds it. He created the Creation. ||1||

मेरे राम राइ मुझ ते कछू न होई ॥ (७४८-१५, सूही, महला ५)
O my Sovereign Lord, I cannot do anything at all by myself.

आपे करता आपि कराइे सरब निरंतरि सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (७४८-१५, सूही, महला ५)
He Himself is the Creator, He Himself is the Cause. He is pervading deep within all. ||1||Pause||

गणती गणी न छूटै कतहू काची देह इआणी ॥ (७४८-१६, सूही, महला ५)
If my account were to be judged, I would never be saved. My body is transitory and ignorant.

कृपा करहु प्रभ करणैहारे तेरी बखस निराली ॥२॥ (७४८-१६, सूही, महला ५)
Take pity upon me, O Creator Lord God; Your Forgiving Grace is singular and unique. ||2||

जीअ जंत सभ तेरे कीते घटि घटि तुही धिआईअै ॥ (७४८-१७, सूही, महला ५)
You created all beings and creatures. Each and every heart meditates on You.

तेरी गति मिति तूहै जाणहि कुदरति कीम न पाईअै ॥३॥ (७४८-१७, सूही, महला ५)
Your condition and expanse are known only to You; the value of Your creative omnipotence cannot be estimated. ||3||

निरगुणु मुगधु अजाणु अगिआनी करम धरम नही जाणा ॥ (७४८-१८, सूही, महला ५)
I am worthless, foolish, thoughtless and ignorant. I know nothing about good actions and righteous living.

दइिआ करहु नानकु गुण गावै मिठा लगै तेरा भाणा ॥४॥६॥५३॥ (७४८-१९, सूही, महला ५)
Take pity on Nanak, that he may sing Your Glorious Praises; and that Your Will may seem sweet to him. ||4||6||53||

सूही महला ५ ॥ (७४८-१९)
Soohee, Fifth Mehl:

पन्ना ७४९

भागठड़े हरि संत तुमारे जिन्ह घरि धनु हरि नामा ॥ (७४९-१, सूही, महला ५)
Your Saints are very fortunate; their homes are filled with the wealth of the Lord's Name.

परवाणु गणी सेई इह आइे सफल तिना के कामा ॥१॥ (७४९-१, सूही, महला ५)
Their birth is approved, and their actions are fruitful. ||1||

मेरे राम हरि जन कै हउ बलि जाई ॥ (७४९-२, सूही, महला ५)
O my Lord, I am a sacrifice to the humble servants of the Lord.

केस का करि चवरु ढुलावा चरण धूड़ि मुखि लाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७४९-२, सूही, महला ५)
I make my hair into a fan, and wave it over them; I apply the dust of their feet to my face. ||1||Pause||

जनम मरण दुहहू महि नाही जन परउपकारी आइे ॥ (७४९-३, सूही, महला ५)
Those generous, humble beings are above both birth and death.

जीअ दानु दे भगती लाइिनि हरि सिउ लैनि मिलाइे ॥२॥ (७४९-३, सूही, महला ५)
They give the gift of the soul, and practice devotional worship; they inspire others to meet the Lord. ||2||

सचा अमरु साची पातिसाही सचे सेती राते ॥ (७४९-४, सूही, महला ५)
True are their commands, and true are their empires; they are attuned to the Truth.

सचा सुखु सची वडिआई जिस के से तिनि जाते ॥३॥ (७४९-४, सूही, महला ५)
True is their happiness, and true is their greatness. They know the Lord, to whom they belong. ||3||

पखा फेरी पाणी ढोवा हरि जन कै पीसणु पीसि कमावा ॥ (७४६-५, सूही, महला ५)

I wave the fan over them, carry water for them, and grind corn for the humble servants of the Lord.

नानक की प्रभ पासि बेन्नती तेरे जन देखणु पावा ॥४॥७॥५४॥ (७४६-५, सूही, महला ५)

Nanak offers this prayer to God - please, grant me the sight of Your humble servants. ||4||7||54||

सूही महला ५ ॥ (७४६-६)

Soohee, Fifth Mehl:

पारब्रहम परमेसर सतिगुर आपे करणैहारा ॥ (७४६-६, सूही, महला ५)

The True Guru is the Transcendent Lord, the Supreme Lord God; He Himself is the Creator Lord.

चरण धूड़ि तेरी सेवकु मागै तेरे दरसन कउ बलिहारा ॥१॥ (७४६-७, सूही, महला ५)

Your servant begs for the dust of Your feet. I am a sacrifice to the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||

मेरे राम राइ जिउ राखहि तिउ रहीऐ ॥ (७४६-७, सूही, महला ५)

O my Sovereign Lord, as You keep me, so do I remain.

तुधु भावै ता नामु जपावहि सुखु तेरा दिता लहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (७४६-८, सूही, महला ५)

When it pleases You, I chant Your Name. You alone can grant me peace. ||1||Pause||

मुकति भुगति जुगति तेरी सेवा जिसु तूं आपि कराइहि ॥ (७४६-८, सूही, महला ५)

Liberation, comfort and proper lifestyle come from serving You; You alone cause us to serve You.

तहा बैकुंठु जह कीरतनु तेरा तूं आपे सरधा लाइहि ॥२॥ (७४६-९, सूही, महला ५)

That place is heaven, where the Kirtan of the Lord's Praises are sung. You Yourself instill faith into us. ||2||

सिमरि सिमरि सिमरि नामु जीवा तनु मनु होइ निहाला ॥ (७४६-९, सूही, महला ५)

Meditating, meditating, meditating in remembrance on the Naam, I live; my mind and body are enraptured.

चरण कमल तेरे धोइ धोइ पीवा मेरे सतिगुर दीन दइआला ॥३॥ (७४६-१०, सूही, महला ५)

I wash Your Lotus Feet, and drink in this water, O my True Guru, O Merciful to the meek. ||3||

कुरबाणु जाई उसु वेला सुहावी जितु तुमरै दुआरै आइआ ॥ (७४६-११, सूही, महला ५)
I am a sacrifice to that most wonderful time when I came to Your Door.

नानक कउ प्रभ भए कृपाला सतिगुरु पूरा पाइआ ॥४॥८॥५५॥ (७४६-११, सूही, महला ५)
God has become compassionate to Nanak; I have found the Perfect True Guru. ||4||8||55||

सूही महला ५ ॥ (७४६-१२)
Soohee, Fifth Mehl:

तुधु चिति आए महा अनंदा जिसु विसरहि सो मरि जाए ॥ (७४६-१२, सूही, महला ५)
When You come to mind, I am totally in bliss. One who forgets You might just as well be dead.

दइआलु होवहि जिसु ऊपरि करते सो तुधु सदा धिआए ॥१॥ (७४६-१३, सूही, महला ५)
That being, whom You bless with Your Mercy, O Creator Lord, constantly meditates on You. ||1||

मेरे साहिब तूं मै माणु निमाणी ॥ (७४६-१३, सूही, महला ५)
O my Lord and Master, You are the honor of the dishonored such as me.

अरदासि करी प्रभ अपने आगै सुणि सुणि जीवा तेरी बाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (७४६-१४, सूही, महला ५)
I offer my prayer to You, God; listening, listening to the Word of Your Bani, I live. ||1||Pause||

चरण धूड़ि तेरे जन की होवा तेरे दरसन कउ बलि जाई ॥ (७४६-१४, सूही, महला ५)
May I become the dust of the feet of Your humble servants. I am a sacrifice to the Blessed Vision of Your Darshan.

अंमृत बचन रिदै उरि धारी तउ किरपा ते संगु पाई ॥२॥ (७४६-१५, सूही, महला ५)
I enshrine Your Ambrosial Word within my heart. By Your Grace, I have found the Company of the Holy. ||2||

अंतर की गति तुधु पहि सारी तुधु जेवडु अवरु न कोई ॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
I place the state of my inner being before You; there is no other as great as You.

जिस नो लाइ लैहि सो लागै भगतु तुहारा सोई ॥३॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
He alone is attached, whom You attach; he alone is Your devotee. ||3||

दुइ कर जोड़ि मागउ इकु दाना साहिबि तुठै पावा ॥ (७४६-१७, सूही, महला ५)
With my palms pressed together, I beg for this one gift; O my Lord and Master, if it pleases You, I shall obtain it.

सासि सासि नानकु आराधे आठ पहर गुण गावा ॥४॥६॥५६॥ (७४६-१७, सूही, महला ५)
With each and every breath, Nanak adores You; twenty-four hours a day, I sing Your Glorious Praises. ||4||9||56||

सूही महला ५ ॥ (७४६-१८)
Soohee, Fifth Mehl:

जिस के सिर ऊपरि तूं सुआमी सो दुखु कैसा पावै ॥ (७४६-१८, सूही, महला ५)
When You stand over our heads, O Lord and Master, how can we suffer in pain?

बोलि न जाणै माइआ मदि माता मरणा चीति न आवै ॥१॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
The mortal being does not know how to chant Your Name - he is intoxicated with the wine of Maya, and the thought of death does not even enter his mind. ||1||

मेरे राम राइ तूं संता का संत तेरे ॥ (७४६-१६, सूही, महला ५)
O my Sovereign Lord, You belong to the Saints, and the Saints belong to You.

पन्ना ७५०

तेरे सेवक कउ भउ किछु नाही जमु नही आवै नेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (७५०-१, सूही, महला ५)
Your servant is not afraid of anything; the Messenger of Death cannot even approach him. ||1||Pause||

जो तेरै रंगि राते सुआमी तिन् का जनम मरण दुखु नासा ॥ (७५०-१, सूही, महला ५)
Those who are attuned to Your Love, O my Lord and Master, are released from the pains of birth and death.

तेरी बखस न मेटै कोई सतिगुर का दिलासा ॥२॥ (७५०-२, सूही, महला ५)
No one can erase Your Blessings; the True Guru has given me this assurance. ||2||

नामु धिआइनि सुख फल पाइनि आठ पहर आराधहि ॥ (७५०-२, सूही, महला ५)
Those who meditate on the Naam, the Name of the Lord, obtain the fruits of peace. Twenty-four hours a day, they worship and adore You.

तेरी सरणि तेरै भरवासै पंच दुसट लै साधहि ॥३॥ (७५०-३, सूही, महला ५)
In Your Sanctuary, with Your Support, they subdue the five villains. ||3||

गिआनु धिआनु किछु करमु न जाणा सार न जाणा तेरी ॥ (७५०-३, सूही, महला ५)
I know nothing about wisdom, meditation and good deeds; I know nothing about Your excellence.

सभ ते वडा सतिगुरु नानकु जिनि कल राखी मेरी ॥४॥१०॥५७॥ (७५०-४, सूही, महला ५)
Guru Nanak is the greatest of all; He saved my honor in this Dark Age of Kali Yuga. ||4||10||57||

सूही महला ५ ॥ (७५०-५)
Soohee, Fifth Mehl:

सगल तिआगि गुर सरणी आइिआ राखहु राखनहारे ॥ (७५०-५, सूही, महला ५)
Renouncing everything, I have come to the Guru's Sanctuary; save me, O my Savior Lord!

जितु तू लावहि तितु हम लागह किआ इेहि जंत विचारे ॥१॥ (७५०-५, सूही, महला ५)
Whatever You link me to, to that I am linked; what can this poor creature do? ||1||

मेरे राम जी तूं प्रभ अंतरजामी ॥ (७५०-६, सूही, महला ५)
O my Dear Lord God, You are the Inner-knower, the Searcher of hearts.

करि किरपा गुरदेव दइिआला गुण गावा नित सुआमी ॥१॥ रहाउ ॥ (७५०-६, सूही, महला ५)
Be Merciful to me, O Divine, Compassionate Guru, that I may constantly sing the Glorious Praises of my Lord and Master. ||1||Pause||

आठ पहर प्रभु अपना धिआईअै गुर प्रसादि भउ तरीअै ॥ (७५०-७, सूही, महला ५)
Twenty-four hours a day, I meditate on my God; by Guru's Grace, I cross over the terrifying world-ocean.

आपु तिआगि होईअै सभ रेणा जीवतिआ इिउ मरीअै ॥२॥ (७५०-८, सूही, महला ५)
Renouncing self-conceit, I have become the dust of all men's feet; in this way, I die, while I am still alive. ||2||

सफल जनमु तिस का जग भीतरि साधसंगि नाउ जापे ॥ (७५०-८, सूही, महला ५)
How fruitful is the life of that being in this world, who chants the Name in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सगल मनोरथ तिस के पूरन जिसु दइिआ करे प्रभु आपे ॥३॥ (७५०-९, सूही, महला ५)
All desires are fulfilled, for the one who is blessed with God's Kindness and Mercy. ||3||

दीन दइिआल कृपाल प्रभ सुआमी तेरी सरणि दइिआला ॥ (७५०-१०, सूही, महला ५)
O Merciful to the meek, Kind and Compassionate Lord God, I seek Your Sanctuary.

करि किरपा अपना नामु दीजै नानक साध रवाला ॥४॥११॥५८॥ (७५०-१०, सूही, महला ५)
Take pity upon me, and bless me with Your Name. Nanak is the dust of the feet of the Holy. ||4||11||58||

रागु सूही असटपदीआ महला १ घरु १ (७५०-१२)
Raag Soohee, Ashtapadee, First Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५०-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सभि अवगण मै गुणु नही कोई ॥ (७५०-१३, सूही, महला १)
I am totally without virtue; I have no virtue at all.

किउ करि कंत मिलावा होई ॥१॥ (७५०-१३, सूही, महला १)
How can I meet my Husband Lord? ||1||

ना मै रूपु न बंके नैणा ॥ (७५०-१३, सूही, महला १)
I have no beauty, no enticing eyes.

ना कुल ढंगु न मीठे बैणा ॥१॥ रहाउ ॥ (७५०-१३, सूही, महला १)
I do not have a noble family, good manners or a sweet voice. ||1||Pause||

सहजि सीगार कामणि करि आवै ॥ (७५०-१४, सूही, महला १)
The soul-bride adorns herself with peace and poise.

ता सोहागणि जा कंतै भावै ॥२॥ (७५०-१४, सूही, महला १)
But she is a happy soul-bride, only if her Husband Lord is pleased with her. ||2||

ना तिसु रूपु न रेखिआ काई ॥ (७५०-१५, सूही, महला १)
He has no form or feature;

अंति न साहिबु सिमरिआ जाई ॥३॥ (७५०-१५, सूही, महला १)
at the very last instant, he cannot suddenly be contemplated. ||3||

सुरति मति नाही चतुराई ॥ (७५०-१५, सूही, महला १)
I have no understanding, intellect or cleverness.

करि किरपा प्रभ लावहु पाई ॥४॥ (७५०-१६, सूही, महला १)
Have Mercy upon me, God, and attach me to Your Feet. ||4||

खरी सिआणी कंत न भाणी ॥ (७५०-१६, सूही, महला १)
She may be very clever, but this does not please her Husband Lord.

माइआ लागी भरमि भुलाणी ॥५॥ (७५०-१६, सूही, महला १)
Attached to Maya, she is deluded by doubt. ||5||

हउमै जाई ता कंत समाई ॥ (७५०-१७, सूही, महला १)
But if she gets rid of her ego, then she merges in her Husband Lord.

तउ कामणि पिआरे नव निधि पाई ॥६॥ (७५०-१७, सूही, महला १)
Only then can the soul-bride obtain the nine treasures of her Beloved. ||6||

अनिक जनम बिछुरत दुखु पाइआ ॥ (७५०-१७, सूही, महला १)
Separated from You for countless incarnations, I have suffered in pain.

करु गहि लेहु प्रीतम प्रभ राइआ ॥७॥ (७५०-१८, सूही, महला १)
Please take my hand, O my Beloved Sovereign Lord God. ||7||

भणति नानकु सहु है भी होसी ॥ (७५०-१८, सूही, महला १)
Prays Nanak, the Lord is, and shall always be.

जै भावै पिआरा तै रावेसी ॥८॥१॥ (७५०-१९, सूही, महला १)
She alone is ravished and enjoyed, with whom the Beloved Lord is pleased. ||8||1||

पन्ना ७५१

सूही महला १ घरु ९ (७५१-१)
Soohee, First Mehl, Ninth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५१-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कचा रंगु कसुंभ का थोड़ड़िआ दिन चारि जीउ ॥ (७५१-२, सूही, महला १)
The color of safflower is transitory; it lasts for only a few days.

विणु नावै भ्रमि भुलीआ ठगि मुठी कूड़िआरि जीउ ॥ (७५१-२, सूही, महला १)
Without the Name, the false woman is deluded by doubt and plundered by thieves.

सचे सेती रतिआ जनमु न दूजी वार जीउ ॥१॥ (७५१-३, सूही, महला १)
But those who are attuned to the True Lord, are not reincarnated again. ||1||

रंगे का किआ रंगीऐ जो रते रंगु लाइ जीउ ॥ (७५१-३, सूही, महला १)
How can one who is already dyed in the color of the Lord's Love, be colored any other color?

रंगण वाला सेवीऐ सचे सिउ चितु लाइ जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७५१-३, सूही, महला १)
So serve God the Dyer, and focus your consciousness on the True Lord. ||1||Pause||

चारे कुंडा जे भवहि बिनु भागा धनु नाहि जीउ ॥ (७५१-४, सूही, महला १)
You wander around in the four directions, but without the good fortune of destiny, you shall never obtain wealth.

अवगणि मुठी जे फिरहि बधिक थाइ न पाहि जीउ ॥ (७५१-५, सूही, महला १)
If you are plundered by corruption and vice, you shall wander around, but like a fugitive, you shall find no place of rest.

गुरि राखे से उबरे सबदि रते मन माहि जीउ ॥२॥ (७५१-५, सूही, महला १)
Only those who are protected by the Guru are saved; their minds are attuned to the Word of the Shabad. ||2||

चिटे जिन के कपड़े मैले चित कठोर जीउ ॥ (७५१-६, सूही, महला १)
Those who wear white clothes, but have filthy and stone-hearted minds,

तिन मुखि नामु न ऊपजै दूजै विआपे चोर जीउ ॥ (७५१-६, सूही, महला १)
may chant the Lord's Name with their mouths, but they are engrossed in duality; they are thieves.

मूलु न बूझहि आपणा से पसूआ से ढोर जीउ ॥३॥ (७५१-७, सूही, महला १)
They do not understand their own roots; they are beasts. They are just animals! ||3||

नित नित खुसीआ मनु करे नित नित मंगै सुख जीउ ॥ (७५१-७, सूही, महला १)
Constantly, continually, the mortal seeks pleasures. Constantly, continually, he begs for peace.

करता चिति न आवई फिरि फिरि लगहि दुख जीउ ॥ (७५१-८, सूही, महला १)
But he does not think of the Creator Lord, and so he is overtaken by pain, again and again.

सुख दुख दाता मनि वसै तितु तनि कैसी भुख जीउ ॥४॥ (७५१-८, सूही, महला १)
But one, within whose mind the Giver of pleasure and pain dwells - how can his body feel any need? ||4||

बाकी वाला तलबीऐ सिरि मारे जंदारु जीउ ॥ (७५१-९, सूही, महला १)
One who has a karmic debt to pay off is summoned, and the Messenger of Death smashes his head.

लेखा मंगै देवणा पुछै करि बीचारु जीउ ॥ (७५१-९, सूही, महला १)
When his account is called for, it has to be given. After it is reviewed, payment is demanded.

सचे की लिव उबरै बखसे बखसणहारु जीउ ॥५॥ (७५१-१०, सूही, महला १)
Only love for the True One will save you; the Forgiver forgives. ||5||

अन को कीजै मितड़ा खाकु रलै मरि जाइ जीउ ॥ (७५१-१०, सूही, महला १)
If you make any friend other than God, you shall die and mingle with the dust.

बहु रंग देखि भुलाइआ भुलि भुलि आवै जाइ जीउ ॥ (७५१-११, सूही, महला १)
Gazing upon the many games of love, you are beguiled and bewildered; you come and go in reincarnation.

नदरि प्रभू ते छुटीऐ नदरी मेलि मिलाइ जीउ ॥६॥ (७५१-११, सूही, महला १)
Only by God's Grace can you be saved. By His Grace, He unites in His Union. ||6||

गाफल गिआन विहूणिआ गुर बिनु गिआनु न भालि जीउ ॥ (७५१-१२, सूही, महला १)
O careless one, you are totally lacking any wisdom; do not seek wisdom without the Guru.

खिंचोताणि विगुचीऐ बुरा भला दुइ नालि जीउ ॥ (७५१-१२, सूही, महला १)
By indecision and inner conflict, you shall come to ruin. Good and bad both pull at you.

बिनु सबदै भै रतिआ सभ जोही जमकालि जीउ ॥७॥ (७५१-१३, सूही, महला १)
Without being attuned to the Word of the Shabad and the Fear of God, all come under the gaze of the Messenger of Death. ||7||

जिनि करि कारणु धारिआ सभसै देइ आधारु जीउ ॥ (७५१-१३, सूही, महला १)
He who created the creation and sustains it, gives sustenance to all.

सो किउ मनहु विसारीऐ सदा सदा दातारु जीउ ॥ (७५१-१४, सूही, महला १)
How can you forget Him from your mind? He is the Great Giver, forever and ever.

नानक नामु न वीसरै निधारा आधारु जीउ ॥८॥१॥२॥ (७५१-१४, सूही, महला १)
Nanak shall never forget the Naam, the Name of the Lord, the Support of the unsupported. ||8||1||2||

सूही महला १ काफी घरु १० (७५१-१६)
Soohee, First Mehl, Kaafee, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

माणस जनमु दुलम्भु गुरमुखि पाइआ ॥ (७५१-१७, सूही, महला १)
This human birth is so difficult to obtain; the Gurmukh obtains it.

मनु तनु होइ चुलम्भु जे सतिगुर भाइआ ॥१॥ (७५१-१७, सूही, महला १)
The mind and body are dyed in the deep red color of devotional love, if it pleases the True Guru. ||1||

चलै जनमु सवारि वखरु सचु लै ॥ (७५१-१७, सूही, महला १)
He departs with his life embellished and successful, taking the merchandise of the True Name.

पति पाइे दरबारि सतिगुर सबदि भै ॥१॥ रहाउ ॥ (७५१-१८, सूही, महला १)
He is honored in the Darbaar, the Royal Court, of the Lord, through the Shabad, the Word of the True Guru, and the Fear of God. ||1||Pause||

मनि तनि सचु सलाहि साचे मनि भाइआ ॥ (७५१-१८, सूही, महला १)
One who praises the True Lord with his mind and body, pleases the Mind of the True Lord.

लालि रता मनु मानिआ गुरु पूरा पाइआ ॥२॥ (७५२-१, सूही, महला १)
Attuned to the Beloved Lord, the mind is appeased, and finds the Perfect Guru. ||2||

हउ जीवा गुण सारि अंतरि तू वसै ॥ (७५२-१, सूही, महला १)
I live, by cherishing Your Glorious Virtues; You dwell deep within me.

तूं वसहि मन माहि सहजे रसि रसै ॥३॥ (७५२-२, सूही, महला १)
You dwell within my mind, and so it naturally celebrates in joyful delight. ||3||

मूरख मन समझाइ आखउ केतड़ा ॥ (७५२-२, सूही, महला १)
O my foolish mind, how can I teach and instruct you?

गुरमुखि हरि गुण गाइ रंगि रंगेतड़ा ॥४॥ (७५२-२, सूही, महला १)
As Gurmukh, sing the Glorious Praises of the Lord, and so become attuned to His Love. ||4||

नित नित रिदै समालि प्रीतमु आपणा ॥ (७५२-३, सूही, महला १)
Continually, continuously, remember and cherish your Beloved Lord in your heart.

जे चलहि गुण नालि नाही दुखु संतापणा ॥५॥ (७५२-३, सूही, महला १)
For if you depart with virtue, then pain shall never afflict you. ||5||

मनमुख भरमि भुलाणा ना तिसु रंगु है ॥ (७५२-४, सूही, महला १)
The self-willed manmukh wanders around, deluded by doubt; he does not enshrine love for the Lord.

मरसी होइ विडाणा मनि तनि भंगु है ॥६॥ (७५२-४, सूही, महला १)
He dies as a stranger to his own self, and his mind and body are spoiled. ||6||

गुर की कार कमाइ लाहा घरि आणिआ ॥ (७५२-५, सूही, महला १)
Performing service to the Guru, you shall go home with the profit.

गुरबाणी निरबाणु सबदि पछाणिआ ॥७॥ (७५२-५, सूही, महला १)
Through the Word of the Guru's Bani, and the Shabad, the Word of God, the state of Nirvaanaa is attained. ||7||

इक नानक की अरदासि जे तुधु भावसी ॥ (७५२-६, सूही, महला १)
Nanak makes this one prayer: if it pleases Your Will,

मै दीजै नाम निवासु हरि गुण गावसी ॥८॥१॥३॥ (७५२-६, सूही, महला १)
bless me with a home in Your Name, Lord, that I may sing Your Glorious Praises. ||8||1||3||

सूही महला १ ॥ (७५२-७)
Soohee, First Mehl:

जिउ आरणि लोहा पाइ भंनि घड़ाईऐ ॥ (७५२-७, सूही, महला १)
As iron is melted in the forge and re-shaped,

तिउ साकतु जोनी पाइ भवै भवाईऐ ॥१ ॥ (७५२-७, सूही, महला १)
so is the godless materialist reincarnated, and forced to wander aimlessly. ||1||

बिनु बूझे सभु दुखु दुखु कमावणा ॥ (७५२-८, सूही, महला १)
Without understanding, everything is suffering, earning only more suffering.

हउमै आवै जाइ भरमि भुलावणा ॥१॥ रहाउ ॥ (७५२-८, सूही, महला १)
In his ego, he comes and goes, wandering in confusion, deluded by doubt. ||1||Pause||

तूं गुरमुखि रखणहारु हरि नामु धिआईऐ ॥ (७५२-८, सूही, महला १)
You save those who are Gurmukh, O Lord, through meditation on Your Naam.

मेलहि तुझहि रजाइ सबदु कमाईऐ ॥२॥ (७५२-६, सूही, महला १)
You blend with Yourself, by Your Will, those who practice the Word of the Shabad. ||2||

तूं करि करि वेखहि आपि देहि सु पाईऐ ॥ (७५२-६, सूही, महला १)
You created the Creation, and You Yourself gaze upon it; whatever You give, is received.

तू देखहि थापि उथापि दरि बीनाईऐ ॥३॥ (७५२-१०, सूही, महला १)
You watch, establish and disestablish; You keep all in Your vision at Your Door. ||3||

देही होवगि खाकु पवणु उडाईऐ ॥ (७५२-१०, सूही, महला १)
The body shall turn to dust, and the soul shall fly away.

इहु किथै घरु अउताकु महलु न पाईऐ ॥४॥ (७५२-११, सूही, महला १)
So where are their homes and resting places now? They do not find the Mansion of the Lord's Presence, either. ||4||

दिहु दीवी अंध घोरु घबु मुहाईऐ ॥ (७५२-११, सूही, महला १)
In the pitch darkness of broad daylight, their wealth is being plundered.

गरबि मुसै घरु चोरु किसु रूआईऐ ॥५॥ (७५२-१२, सूही, महला १)
Pride is looting their homes like a thief; where can they file their complaint? ||5||

गुरमुखि चोरु न लागि हरि नामि जगाईऐ ॥ (७५२-१२, सूही, महला १)
The thief does not break into the home of the Gurmukh; he is awake in the Name of the Lord.

सबदि निवारी आगि जोति दीपाईऐ ॥६॥ (७५२-१२, सूही, महला १)
The Word of the Shabad puts out the fire of desire; God's Light illuminates and enlightens. ||6||

लालु रतनु हरि नामु गुरि सुरति बुझाईऐ ॥ (७५२-१३, सूही, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is a jewel, a ruby; the Guru has taught me the Word of the Shabad.

सदा रहै निहकामु जे गुरमति पाईऐ ॥७॥ (७५२-१३, सूही, महला १)
One who follows the Guru's Teachings remains forever free of desire. ||7||

राति दिहै हरि नाउ मंनि वसाईऐ ॥ (७५२-१४, सूही, महला १)
Night and day, enshrine the Lord's Name within your mind.

नानक मेलि मिलाइि जे तुधु भाईऐ ॥८॥२॥४॥ (७५२-१४, सूही, महला १)
Please unite Nanak in Union, O Lord, if it is pleasing to Your Will. ||8||2||4||

सूही महला १ ॥ (७५२-१५)
Soohee, First Mehl:

मनहु न नामु विसारि अहिनिसि धिआईऐ ॥ (७५२-१५, सूही, महला १)
Never forget the Naam, the Name of the Lord, from your mind; night and day, meditate on it.

जिउ राखहि किरपा धारि तिवै सुखु पाईऐ ॥१॥ (७५२-१५, सूही, महला १)
As You keep me, in Your Merciful Grace, so do I find peace. ||1||

मै अंधुले हरि नामु लकुटी टोहणी ॥ (७५२-१६, सूही, महला १)
I am blind, and the Lord's Name is my cane.

रहउ साहिब की टेक न मोहै मोहणी ॥१॥ रहाउ ॥ (७५२-१६, सूही, महला १)
I remain under the Sheltering Support of my Lord and Master; I am not enticed by Maya the enticer. ||1||Pause||

जह देखउ तह नालि गुरि देखालिआ ॥ (७५२-१७, सूही, महला १)
Wherever I look, there the Guru has shown me that God is always with me.

अंतरि बाहरि भालि सबदि निहालिआ ॥२॥ (७५२-१७, सूही, महला १)
Searching inwardly and outwardly as well, I came to see Him, through the Word of the Shabad. ||2||

सेवी सतिगुर भाइि नामु निरंजना ॥ (७५२-१७, सूही, महला १)
So serve the True Guru with love, through the Immaculate Naam, the Name of the Lord.

तुधु भावै तिवै रजाइ भरमु भउ भंजना ॥३॥ (७५२-१८, सूही, महला १)
As it pleases You, so by Your Will, You destroy my doubts and fears. ||3||

जनमत ही दुखु लागै मरणा आइि कै ॥ (७५२-१८, सूही, महला १)
At the very moment of birth, he is afflicted with pain, and in the end, he comes only to die.

जनमु मरणु परवाणु हरि गुण गाइि कै ॥४॥ (७५२-१९, सूही, महला १)
Birth and death are validated and approved, singing the Glorious Praises of the Lord. ||4||

हउ नाही तू होवहि तुध ही साजिआ ॥ (७५२-१९, सूही, महला १)
When there is no ego, there You are; You fashioned all of this.

पन्ना ७५३

आपे थापि उथापि सबदि निवाजिआ ॥५॥ (७५३-१, सूही, महला १)
You Yourself establish and disestablish; through the Word of Your Shabad, You elevate and exalt. ||5||

देही भसम रुलाइि न जापी कह गइिआ ॥ (७५३-१, सूही, महला १)
When the body rolls in the dust, it is not known where the soul has gone.

आपे रहिआ समाइि सो विसमादु भइिआ ॥६॥ (७५३-२, सूही, महला १)
He Himself is permeating and pervading; this is wonderful and amazing! ||6||

तूं नाही प्रभ दूरि जाणहि सभ तू है ॥ (७५३-२, सूही, महला १)
You are not far away, God; You know everything.

गुरमुखि वेखि हदूरि अंतरि भी तू है ॥७॥ (७५३-२, सूही, महला १)
The Gurmukh sees You ever-present; You are deep within the nucleus of our inner self. ||7||

मै दीजै नाम निवासु अंतरि साँति होइि ॥ (७५३-३, सूही, महला १)
Please, bless me with a home in Your Name; may my inner self be at peace.

गुण गावै नानक दासु सतिगुरु मति देइि ॥८॥३॥५॥ (७५३-३, सूही, महला १)
May slave Nanak sing Your Glorious Praises; O True Guru, please share the Teachings with me. ||8||3||5||

रागु सूही महला ३ घरु १ असटपदीआ (७५३-५)
Raag Soohee, Third Mehl, First House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५३-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नामै ही ते सभु किछु होआ बिनु सतिगुर नामु न जापै ॥ (७५३-६, सूही, महला ३)
Everything comes from the Naam, the Name of the Lord; without the True Guru, the Naam is not experienced.

गुर का सबदु महा रसु मीठा बिनु चाखे सादु न जापै ॥ (७५३-६, सूही, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is the sweetest and most sublime essence, but without tasting it, its flavor cannot be experienced.

कउडी बदलै जनमु गवाइआ चीनसि नाही आपै ॥ (७५३-७, सूही, महला ३)
He wastes this human life in exchange for a mere shell; he does not understand his own self.

गुरमुखि होवै ता एको जाणै हउमै दुखु न संतापै ॥१॥ (७५३-७, सूही, महला ३)
But, if he becomes Gurmukh, then he comes to know the One Lord, and the disease of egotism does not afflict him. ||1||

बलिहारी गुर अपणे विटहु जिनि साचे सिउ लिव लाई ॥ (७५३-८, सूही, महला ३)
I am a sacrifice to my Guru, who has lovingly attached me to the True Lord.

सबदु चीन्हि आतमु परगासिआ सहजे रहिआ समाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७५३-८, सूही, महला ३)
Concentrating on the Word of the Shabad, the soul is illumined and enlightened. I remain absorbed in celestial ecstasy. ||1||Pause||

गुरमुखि गावै गुरमुखि बूझै गुरमुखि सबदु बीचारे ॥ (७५३-९, सूही, महला ३)
The Gurmukh sings the Praises of the Lord; the Gurmukh understands. The Gurmukh contemplates the Word of the Shabad.

जीउ पिंडु सभु गुर ते उपजै गुरमुखि कारज सवारे ॥ (७५३-१०, सूही, महला ३)
Body and soul are totally rejuvenated through the Guru; the Gurmukh's affairs are resolved in his favor.

मनमुखि अंधा अंधु कमावै बिखु खटे संसारे ॥ (७५३-१०, सूही, महला ३)
The blind self-willed manmukh acts blindly, and earns only poison in this world.

माइआ मोहि सदा दुखु पाए बिनु गुर अति पिआरे ॥२॥ (७५३-११, सूही, महला ३)
Enticed by Maya, he suffers in constant pain, without the most Beloved Guru. ||2||

सोई सेवकु जे सतिगुर सेवे चालै सतिगुर भाइे ॥ (७५३-११, सूही, महला ३)
He alone is a selfless servant, who serves the True Guru, and walks in harmony with the True Guru's Will.

साचा सबदु सिफति है साची साचा मंनि वसाइे ॥ (७५३-१२, सूही, महला ३)
The True Shabad, the Word of God, is the True Praise of God; enshrine the True Lord within your mind.

सची बाणी गुरमुखि आखै हउमै विचहु जाइे ॥ (७५३-१२, सूही, महला ३)
The Gurmukh speaks the True Word of Gurbani, and egotism departs from within.

आपे दाता करमु है साचा साचा सबदु सुणाइे ॥३॥ (७५३-१३, सूही, महला ३)
He Himself is the Giver, and True are His actions. He proclaims the True Word of the Shabad. ||3||

गुरमुखि घाले गुरमुखि खटे गुरमुखि नामु जपाइे ॥ (७५३-१३, सूही, महला ३)
The Gurmukh works, and the Gurmukh earns; the Gurmukh inspires others to chant the Naam.

सदा अलिपतु साचै रंगि राता गुर कै सहजि सुभाइे ॥ (७५३-१४, सूही, महला ३)
He is forever unattached, imbued with the Love of the True Lord, intuitively in harmony with the Guru.

मनमुखु सद ही कूड़ो बोलै बिखु बीजै बिखु खाइे ॥ (७५३-१४, सूही, महला ३)
The self-willed manmukh always tells lies; he plants the seeds of poison, and eats only poison.

जमकालि बाधा तृसना दाधा बिनु गुर कवणु छडाइे ॥४॥ (७५३-१५, सूही, महला ३)
He is bound and gagged by the Messenger of Death, and burnt in the fire of desire; who can save him, except the Guru? ||4||

सचा तीरथु जितु सत सरि नावणु गुरमुखि आपि बुझाइे ॥ (७५३-१५, सूही, महला ३)
True is that place of pilgrimage, where one bathes in the pool of Truth, and achieves self-realization as Gurmukh. The Gurmukh understands his own self.

अठसठि तीरथु गुर सबदि दिखाइे तितु नातै मलु जाइे ॥ (७५३-१६, सूही, महला ३)
The Lord has shown that the Word of the Guru's Shabad is the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage; bathing in it, filth is washed away.

सचा सबदु सचा है निरमलु ना मलु लगै न लाइे ॥ (७५३-१६, सूही, महला ३)
True and Immaculate is the True Word of His Shabad; no filth touches or clings to Him.

सची सिफति सची सालाह पूरे गुर ते पाइे ॥५॥ (७५३-१७, सूही, महला ३)
True Praise, True Devotional Praise, is obtained from the Perfect Guru. ||5||

तनु मनु सभु किछु हरि तिसु केरा दुरमति कहणु न जाइे ॥ (७५३-१७, सूही, महला ३)
Body, mind, everything belongs to the Lord; but the evil-minded ones cannot even say this.

हुकमु होवै ता निरमलु होवै हउमै विचहु जाइे ॥ (७५३-१८, सूही, महला ३)
If such is the Hukam of the Lord's Command, then one becomes pure and spotless, and the ego is taken away from within.

गुर की साखी सहजे चाखी तृसना अगनि बुझाइे ॥ (७५३-१८, सूही, महला ३)
I have intuitively tasted the Guru's Teachings, and the fire of my desire has been quenched.

गुर कै सबदि राता सहजे माता सहजे रहिआ समाइे ॥६॥ (७५३-१९, सूही, महला ३)
Attuned to the Word of the Guru's Shabad, one is naturally intoxicated, merging imperceptibly into the Lord. ||6||

पन्ना ७५४

हरि का नामु सति करि जाणै गुर कै भाइि पिआरे ॥ (७५४-१, सूही, महला ३)
The Name of the Lord is known as True, through the Love of the Beloved Guru.

सची वडिआई गुर ते पाई सचै नाइि पिआरे ॥ (७५४-१, सूही, महला ३)
True Glorious Greatness is obtained from the Guru, through the Beloved True Name.

इेको सचा सभ महि वरतै विरला को वीचारे ॥ (७५४-२, सूही, महला ३)
The One True Lord is permeating and pervading among all; how rare is the one who contemplates this.

आपे मेलि लइे ता बखसे सची भगति सवारे ॥७॥ (७५४-२, सूही, महला ३)
The Lord Himself unites us in Union, and forgives us; He embellishes us with true devotional worship. ||7||

सभो सचु सचु सचु वरतै गुरमुखि कोई जाणै ॥ (७५४-३, सूही, महला ३)
All is Truth; Truth, and Truth alone is pervading; how rare is the Gurmukh who knows this.

जंमण मरणा हुकमो वरतै गुरमुखि आपु पछाणै ॥ (७५४-३, सूही, महला ३)
Birth and death occur by the Hukam of His Command; the Gurmukh understands his own self.

नामु धिआइे ता सतिगुरु भाइे जो इिछै सो फलु पाइे ॥ (७५४-४, सूही, महला ३)
He meditates on the Naam, the Name of the Lord, and so pleases the True Guru. He receives whatever rewards he desires.

नानक तिस दा सभु किछु होवै जि विचहु आपु गवाइे ॥८॥१॥ (७५४-४, सूही, महला ३)
O Nanak, one who eradicates self-conceit from within, has everything. ||8||1||

सूही महला ३ ॥ (७५४-५)
Soohee, Third Mehl:

काइिआ कामणि अति सुआल्हिउ पिरु वसै जिसु नाले ॥ (७५४-५, सूही, महला ३)
The body-bride is very beautiful; she dwells with her Husband Lord.

पिर सचे ते सदा सुहागणि गुर का सबदु सम्हाले ॥ (७५४-५, सूही, महला ३)
She becomes the happy soul-bride of her True Husband Lord, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

हरि की भगति सदा रंगि राता हउमै विचहु जाले ॥१॥ (७५४-६, सूही, महला ३)
The Lord's devotee is forever attuned to the Lord's Love; her ego is burnt away from within. ||1||

वाहु वाहु पूरे गुर की बाणी ॥ (७५४-७, सूही, महला ३)
Waaho! Waaho! Blessed, blessed is the Word of the Perfect Guru's Bani.

पूरे गुर ते उपजी साचि समाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (७५४-७, सूही, महला ३)
It wells up and springs forth from the Perfect Guru, and merges into Truth. ||1||Pause||

काइिआ अंदरि सभु किछु वसै खंड मंडल पाताला ॥ (७५४-७, सूही, महला ३)
Everything is within the Lord - the continents, worlds and nether regions.

काइिआ अंदरि जगजीवन दाता वसै सभना करे प्रतिपाला ॥ (७५४-८, सूही, महला ३)
The Life of the World, the Great Giver, dwells within the body; He is the Cherisher of all.

काइिआ कामणि सदा सुहेली गुरमुखि नामु सम्हाला ॥२॥ (७५४-९, सूही, महला ३)
The body-bride is eternally beautiful; the Gurmukh contemplates the Naam. ||2||

काइिआ अंदरि आपे वसै अलखु न लखिआ जाई ॥ (७५४-९, सूही, महला ३)
The Lord Himself dwells within the body; He is invisible and cannot be seen.

मनमुखु मुगधु बूझै नाही बाहरि भालणि जाई ॥ (७५४-१०, सूही, महला ३)
The foolish self-willed manmukh does not understand; he goes out searching for the Lord externally.

सतिगुरु सेवे सदा सुखु पाइे सतिगुरि अलखु दिता लखाई ॥३॥ (७५४-१०, सूही, महला ३)
One who serves the True Guru is always at peace; the True Guru has shown me the Invisible Lord. ||3||

काइआ अंदरि रतन पदारथ भगति भरे भंडारा ॥ (७५४-११, सूही, महला ३)
Within the body there are jewels and precious treasures, the over-flowing treasure of devotion.

इसु काइआ अंदरि नउखंड पृथमी हाट पटण बाजारा ॥ (७५४-११, सूही, महला ३)
Within this body are the nine continents of the earth, its markets, cities and streets.

इसु काइआ अंदरि नामु नउ निधि पाईऐ गुर कै सबदि वीचारा ॥४॥ (७५४-१२, सूही, महला ३)
Within this body are the nine treasures of the Naam; contemplating the Word of the Guru's Shabad, it is obtained. ||4||

काइआ अंदरि तोलि तुलावै आपे तोलणहारा ॥ (७५४-१३, सूही, महला ३)
Within the body, the Lord estimates the weight; He Himself is the weigher.

इहु मनु रतनु जवाहर माणकु तिस का मोलु अफारा ॥ (७५४-१३, सूही, महला ३)
This mind is the jewel, the gem, the diamond; it is absolutely priceless.

मोलि कित ही नामु पाईऐ नाही नामु पाईऐ गुर बीचारा ॥५॥ (७५४-१४, सूही, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, cannot be purchased at any price; the Naam is obtained by contemplating the Guru. ||5||

गुरमुखि होवै सु काइआ खोजै होर सभ भरमि भुलाई ॥ (७५४-१४, सूही, महला ३)
One who becomes Gurmukh searches this body; all others just wander around in confusion.

जिस नो देइ सोई जनु पावै होर किआ को करे चतुराई ॥ (७५४-१५, सूही, महला ३)
That humble being alone obtains it, unto whom the Lord bestows it. What other clever tricks can anyone try?

काइआ अंदरि भउ भाउ वसै गुर परसादी पाई ॥६॥ (७५४-१५, सूही, महला ३)
Within the body, the Fear of God and Love for Him abides; by Guru's Grace, they are obtained. ||6||

काइआ अंदरि ब्रहमा बिसनु महेसा सभ एपति जितु संसारा ॥ (७५४-१६, सूही, महला ३)
Within the body, are Brahma, Vishnu and Shiva, from whom the whole world emanated.

सचै आपणा खेलु रचाइआ आवा गउणु पासारा ॥ (७५४-१७, सूही, महला ३)
The True Lord has staged and contrived His own play; the expanse of the Universe comes and goes.

पूरै सतिगुरि आपि दिखाइआ सचि नामि निसतारा ॥७॥ (७५४-१७, सूही, महला ३)
The Perfect True Guru Himself has made it clear, that emancipation comes through the True Name. ||7||

सा काइआ जो सतिगुरु सेवै सचै आपि सवारी ॥ (७५४-१८, सूही, महला ३)
That body, which serves the True Guru, is embellished by the True Lord Himself.

विणु नावै दरि ढोई नाही ता जमु करे खुआरी ॥ (७५४-१८, सूही, महला ३)
Without the Name, the mortal finds no place of rest in the Court of the Lord; he shall be tortured by the Messenger of Death.

नानक सचु वडिआई पाए जिस नो हरि किरपा धारी ॥८॥२॥ (७५४-१९, सूही, महला ३)
O Nanak, true glory is bestowed, when the Lord showers His Mercy. ||8||2||

पन्ना ७५५

रागु सूही महला ३ घरु १० (७५५-१)
Raag Soohee, Third Mehl, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५५-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुनीआ न सालाहि जो मरि वंञसी ॥ (७५५-२, सूही, महला ३)
Do not praise the world; it shall simply pass away.

लोका न सालाहि जो मरि खाकु थीई ॥१॥ (७५५-२, सूही, महला ३)
Do not praise other people; they shall die and turn to dust. ||1||

वाहु मेरे साहिबा वाहु ॥ (७५५-२, सूही, महला ३)
Waaho! Waaho! Hail, hail to my Lord and Master.

गुरमुखि सदा सलाहीऐ सचा वेपरवाहु ॥१॥ रहाउ ॥ (७५५-३, सूही, महला ३)
As Gurmukh, forever praise the One who is forever True, Independent and Carefree. ||1||Pause||

दुनीआ केरी दोसती मनमुख दझि मरंनि ॥ (७५५-३, सूही, महला ३)
Making worldly friendships, the self-willed manmukhs burn and die.

जम पुरि बधे मारीअहि वेला न लाहंनि ॥२॥ (७५५-४, सूही, महला ३)
In the City of Death, they are bound and gagged and beaten; this opportunity shall never come again. ||2||

गुरमुखि जनमु सकारथा सचै सबदि लगंनि ॥ (७५५-४, सूही, महला ३)
The lives of the Gurmukhs are fruitful and blessed; they are committed to the True Word of the Shabad.

आतम रामु प्रगासिआ सहजे सुखि रहंनि ॥३॥ (७५५-४, सूही, महला ३)
Their souls are illuminated by the Lord, and they dwell in peace and pleasure. ||3||

गुर का सबदु विसारिआ दूजै भाइ रचंनि ॥ (७५५-५, सूही, महला ३)
Those who forget the Word of the Guru's Shabad are engrossed in the love of duality.

तिसना भुख न उतरै अनदिनु जलत फिरंनि ॥४॥ (७५५-५, सूही, महला ३)
Their hunger and thirst never leave them, and night and day, they wander around burning. ||4||

दुसटा नालि दोसती नालि संता वैरु करंनि ॥ (७५५-६, सूही, महला ३)
Those who make friendships with the wicked, and harbor animosity to the Saints,

आपि डुबे कुटंब सिउ सगले कुल डोबंनि ॥५॥ (७५५-६, सूही, महला ३)
shall drown with their families, and their entire lineage shall be obliterated. ||5||

निंदा भली किसै की नाही मनमुख मुगध करंनि ॥ (७५५-७, सूही, महला ३)
It is not good to slander anyone, but the foolish, self-willed manmukhs still do it.

मुह काले तिन निंदका नरके घोरि पवंनि ॥६॥ (७५५-७, सूही, महला ३)
The faces of the slanderers turn black, and they fall into the most horrible hell. ||6||

इे मन जैसा सेवहि तैसा होवहि तेहे करम कमाइि ॥ (७५५-८, सूही, महला ३)
O mind, as you serve, so do you become, and so are the deeds that you do.

आपि बीजि आपे ही खावणा कहणा किछू न जाइ ॥७॥ (७५५-८, सूही, महला ३)
Whatever you yourself plant, that is what you shall have to eat; nothing else can be said about this. ||7||

महा पुरखा का बोलणा होवै कितै परथाइ ॥ (७५५-९, सूही, महला ३)
The speech of the great spiritual beings has a higher purpose.

एइ अंमृत भरे भरपूर हहि एना तिलु न तमाइ ॥८॥ (७५५-९, सूही, महला ३)
They are filled to over-flowing with Ambrosial Nectar, and they have absolutely no greed at all. ||8||

गुणकारी गुण संघरै अवरा उपदेसेनि ॥ (७५५-१०, सूही, महला ३)
The virtuous accumulate virtue, and teach others.

से वडभागी जि एना मिलि रहे अनदिनु नामु लएनि ॥९॥ (७५५-१०, सूही, महला ३)
Those who meet with them are so very fortunate; night and day, they chant the Naam, the Name of the Lord. ||9||

देसी रिजकु संबाहि जिनि उपाई मेदनी ॥ (७५५-११, सूही, महला ३)
He who created the Universe, gives sustenance to it.

इको है दातारु सचा आपि धणी ॥१०॥ (७५५-११, सूही, महला ३)
The One Lord alone is the Great Giver. He Himself is the True Master. ||10||

सो सचु तेरै नालि है गुरमुखि नदरि निहालि ॥ (७५५-१२, सूही, महला ३)
That True Lord is always with you; the Gurmukh is blessed with His Glance of Grace.

आपे बखसे मेलि लए सो प्रभु सदा समालि ॥११॥ (७५५-१२, सूही, महला ३)
He Himself shall forgive you, and merge you into Himself; forever cherish and contemplate God. ||11||

मनु मैला सचु निरमला किउ करि मिलिआ जाइ ॥ (७५५-१३, सूही, महला ३)
The mind is impure; only the True Lord is pure. So how can it merge into Him?

प्रभु मेले ता मिलि रहै हउमै सबदि जलाइ ॥१२॥ (७५५-१३, सूही, महला ३)
God merges it into Himself, and then it remains merged; through the Word of His Shabad, the ego is burnt away. ||12||

सो सहु सचा वीसरै ध्रिगु जीवणु संसारि ॥ (७५५-१४, सूही, महला ३)
Cursed is the life in this world, of one who forgets her True Husband Lord.

नदरि करे ना वीसरै गुरमती वीचारि ॥१३॥ (७५५-१४, सूही, महला ३)

The Lord grants His Mercy, and she does not forget Him, if she contemplates the Guru's Teachings. ||13||

सतिगुरु मेले ता मिलि रहा साचु रखा उर धारि ॥ (७५५-१५, सूही, महला ३)

The True Guru unites her, and so she remains united with Him, with the True Lord enshrined within her heart.

मिलिआ होइ न वीछुड़ै गुर कै हेति पिआरि ॥१४॥ (७५५-१५, सूही, महला ३)

And so united, she will not be separated again; she remains in the love and affection of the Guru. ||14||

पिरु सालाही आपणा गुर कै सबदि वीचारि ॥ (७५५-१६, सूही, महला ३)

I praise my Husband Lord, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

मिलि प्रीतम सुखु पाइआ सोभावंती नारि ॥१५॥ (७५५-१६, सूही, महला ३)

Meeting with my Beloved, I have found peace; I am His most beautiful and happy soul-bride. ||15||

मनमुख मनु न भिजई अति मैले चिति कठोर ॥ (७५५-१७, सूही, महला ३)

The mind of the self-willed manmukh is not softened; his consciousness is totally polluted and stone-hearted.

सपै दुधु पीआईऐ अंदरि विसु निकोर ॥१६॥ (७५५-१७, सूही, महला ३)

Even if the venomous snake is fed on milk, it shall still be filled with poison. ||16||

आपि करे किसु आखीऐ आपे बखसणहारु ॥ (७५५-१८, सूही, महला ३)

He Himself does - who else should I ask? He Himself is the Forgiving Lord.

गुर सबदी मैलु उतरै ता सचु बणिआ सीगारु ॥१७॥ (७५५-१८, सूही, महला ३)

Through the Guru's Teachings, filth is washed away, and then, one is embellished with the ornament of Truth. ||17||

पन्ना ७५६

सचा साहु सचे वणजारे एथै कूड़े न टिकंनि ॥ (७५६-१, सूही, महला ३)

True is the Banker, and True are His traders. The false ones cannot remain there.

एना सचु न भावई दुख ही माहि पचंनि ॥१८॥ (७५६-१, सूही, महला ३)

They do not love the Truth - they are consumed by their pain. ||18||

हउमै मैला जगु फिरै मरि जंमै वारो वार ॥ (७५६-२, सूही, महला ३)
The world wanders around in the filth of egotism; it dies, and is re-born, over and again.

पइऐ किरति कमावणा कोइ न मेटणहार ॥१९॥ (७५६-२, सूही, महला ३)
He acts in accordance with the karma of his past actions, which no one can erase. ||19||

संता संगति मिलि रहै ता सचि लगै पिआरु ॥ (७५६-२, सूही, महला ३)
But if he joins the Society of the Saints, then he comes to embrace love for the Truth.

सचु सलाही सचु मनि दरि सचै सचिआरु ॥२०॥ (७५६-३, सूही, महला ३)
Praising the True Lord with a truthful mind, he becomes true in the Court of the True Lord. ||20||

गुर पूरे पूरी मति है अहिनिसि नामु धिआइ ॥ (७५६-३, सूही, महला ३)
The Teachings of the Perfect Guru are perfect; meditate on the Naam, the Name of the Lord, day and night.

हउमै मेरा वड रोगु है विचहु ठाकि रहाइ ॥२१॥ (७५६-४, सूही, महला ३)
Egotism and self-conceit are terrible diseases; tranquility and stillness come from within. ||21||

गुरु सालाही आपणा निवि निवि लागा पाइ ॥ (७५६-४, सूही, महला ३)
I praise my Guru; bowing down to Him again and again, I fall at His Feet.

तनु मनु सउपी आगै धरी विचहु आपु गवाइ ॥२२॥ (७५६-५, सूही, महला ३)
I place my body and mind in offering unto Him, eradicating self-conceit from within. ||22||

खिंचोताणि विगुचीऐ इेकसु सिउ लिव लाइ ॥ (७५६-६, सूही, महला ३)
Indecision leads to ruin; focus your attention on the One Lord.

हउमै मेरा छडि तू ता सचि रहै समाइ ॥२३॥ (७५६-६, सूही, महला ३)
Renounce egotism and self-conceit, and remain merged in Truth. ||23||

सतिगुर नो मिले सि भाइरा सचै सबदि लगंनि ॥ (७५६-६, सूही, महला ३)
Those who meet with the True Guru are my Siblings of Destiny; they are committed to the True Word of the Shabad.

सचि मिले से न विछुड़हि दरि सचै दिसंनि ॥२४॥ (७५६-७, सूही, महला ३)
Those who merge with the True Lord shall not be separated again; they are judged to be True in the Court of the Lord. ||24||

से भाई से सजणा जो सचा सेवंनि ॥ (७५६-७, सूही, महला ३)
They are my Siblings of Destiny, and they are my friends, who serve the True Lord.

अवगण विकणि पल्रनि गुण की साझ करंन्हि ॥२५॥ (७५६-८, सूही, महला ३)
They sell off their sins and demerits like straw, and enter into the partnership of virtue. ||25||

गुण की साझ सुखु ऊपजै सची भगति करेनि ॥ (७५६-८, सूही, महला ३)
In the partnership of virtue, peace wells up, and they perform true devotional worship service.

सचु वणंजहि गुर सबद सिउ लाहा नामु लहेनि ॥२६॥ (७५६-९, सूही, महला ३)
They deal in Truth, through the Word of the Guru's Shabad, and they earn the profit of the Naam. ||26||

सुइना रुपा पाप करि करि संचीऐ चलै न चलदिआ नालि ॥ (७५६-९, सूही, महला ३)
Gold and silver may be earned by committing sins, but they will not go with you when you die.

विणु नावै नालि न चलसी सभ मुठी जमकालि ॥२७॥ (७५६-१०, सूही, महला ३)
Nothing will go with you in the end, except the Name; all are plundered by the Messenger of Death. ||27||

मन का तोसा हरि नामु है हिरदै रखहु सम्ालि ॥ (७५६-११, सूही, महला ३)
The Lord's Name is the nourishment of the mind; cherish it, and preserve it carefully within your heart.

एहु खरचु अखुटु है गुरमुखि निबहै नालि ॥२८॥ (७५६-११, सूही, महला ३)
This nourishment is inexhaustible; it is always with the Gurmukhs. ||28||

ए मन मूलहु भुलिआ जासहि पति गवाइ ॥ (७५६-११, सूही, महला ३)
O mind, if you forget the Primal Lord, you shall depart, having lost your honor.

इहु जगतु मोहि दूजै विआपिआ गुरमती सचु धिआइ ॥२९॥ (७५६-१२, सूही, महला ३)
This world is engrossed in the love of duality; follow the Guru's Teachings, and meditate on the True Lord. ||29||

हरि की कीमति न पवै हरि जसु लिखणु न जाइ ॥ (७५६-१३, सूही, महला ३)
The Lord's value cannot be estimated; the Lord's Praises cannot be written down.

गुर कै सबदि मनु तनु रपै हरि सिउ रहै समाइ ॥३०॥ (७५६-१३, सूही, महला ३)
When one's mind and body are attuned to the Word of the Guru's Shabad, one remains merged in the Lord. ||30||

सो सहु मेरा रंगुला रंगे सहजि सुभाइ ॥ (७५६-१४, सूही, महला ३)
My Husband Lord is playful; He has imbued me with His Love, with natural ease.

कामणि रंगु ता चड़ै जा पिर कै अंकि समाइ ॥३१॥ (७५६-१४, सूही, महला ३)
The soul-bride is imbued with His Love, when her Husband Lord merges her into His Being. ||31||

चिरी विछुन्ने भी मिलनि जो सतिगुरु सेवंनि ॥ (७५६-१५, सूही, महला ३)
Even those who have been separated for so very long, are reunited with Him, when they serve the True Guru.

अंतरि नव निधि नामु है खानि खरचनि न निखुटई हरि गुण सहजि रवंनि ॥३२॥ (७५६-१५, सूही, महला ३)
The nine treasures of the Naam, the Name of the Lord, are deep within the nucleus of the self; consuming them, they are still never exhausted. Chant the Glorious Praises of the Lord, with natural ease. ||32||

ना एहि जनमहि ना मरहि ना एहि दुख सहंनि ॥ (७५६-१६, सूही, महला ३)
They are not born, and they do not die; they do not suffer in pain.

गुरि राखे से उबरे हरि सिउ केल करंनि ॥३३॥ (७५६-१६, सूही, महला ३)
Those who are protected by the Guru are saved. They celebrate with the Lord. ||33||

सजण मिले न विछुड़हि जि अनदिनु मिले रहंनि ॥ (७५६-१७, सूही, महला ३)
Those who are united with the Lord, the True Friend, are not separated again; night and day, they remain blended with Him.

इसु जग महि विरले जाणीअहि नानक सचु लहंनि ॥३४॥१॥३॥ (७५६-१७, सूही, महला ३)
In this world, only a rare few are known, O Nanak, to have obtained the True Lord. ||34||1||3||

सूही महला ३ ॥ (७५६-१८)
Soohee, Third Mehl:

हरि जी सूखमु अगमु है कितु बिधि मिलिआ जाइ ॥ (७५६-१८, सूही, महला ३)
The Dear Lord is subtle and inaccessible; how can we ever meet Him?

गुर कै सबदि भ्रमु कटीऐ अचिंतु वसै मनि आइ ॥१॥ (७५६-१९, सूही, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, doubt is dispelled, and the Carefree Lord comes to abide in the mind. ||1||

गुरमुखि हरि हरि नामु जपंनि ॥ (७५६-१९, सूही, महला ३)
The Gurmukhs chant the Name of the Lord, Har, Har.

पन्ना ७५७

हउ तिन कै बलिहारणै मनि हरि गुण सदा रवंनि ॥१॥ रहाउ ॥ (७५७-१, सूही, महला ३)
I am a sacrifice to those who chant the Glorious Praises of the Lord in their minds forever. ||1||Pause||

गुरु सरवरु मान सरोवरु है वडभागी पुरख लहंन्हि ॥ (७५७-१, सूही, महला ३)
The Guru is like the Mansarovar Lake; only the very fortunate beings find Him.

सेवक गुरमुखि खोजिआ से हंसुले नामु लहंनि ॥२॥ (७५७-२, सूही, महला ३)
The Gurmukhs, the selfless servants, seek out the Guru; the swan-souls feed there on the Naam, the Name of the Lord. ||2||

नामु धिआइन्हि रंग सिउ गुरमुखि नामि लगंन्हि ॥ (७५७-२, सूही, महला ३)
The Gurmukhs meditate on the Naam, and remain linked to the Naam.

धुरि पूरबि होवै लिखिआ गुर भाणा मंनि लएन्हि ॥३॥ (७५७-३, सूही, महला ३)
Whatever is pre-ordained, accept it as the Will of the Guru. ||3||

वडभागी घरु खोजिआ पाइआ नामु निधानु ॥ (७५७-३, सूही, महला ३)
By great good fortune, I searched my home, and found the treasure of the Naam.

गुरि पूरै वेखालिआ प्रभु आतम रामु पछानु ॥४॥ (७५७-४, सूही, महला ३)
The Perfect Guru has shown God to me; I have realized the Lord, the Supreme Soul. ||4||

सभना का प्रभु एकु है दूजा अवरु न कोइ ॥ (७५७-४, सूही, महला ३)
There is One God of all; there is no other at all.

गुर परसादी मनि वसै तितु घटि परगटु होइ ॥५॥ (७५७-५, सूही, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord comes to abide in the mind; in the heart of such a one, He is revealed. ||5||

सभु अंतरजामी ब्रहमु है ब्रहमु वसै सभ थाइ ॥ (७५७-५, सूही, महला ३)
God is the Inner-knower of all hearts; God dwells in every place.

मंदा किस नो आखीऐ सबदि वेखहु लिव लाइ ॥६॥ (७५७-६, सूही, महला ३)
So who should we call evil? Behold the Word of the Shabad, and lovingly dwell upon it. ||6||

बुरा भला तिचरु आखदा जिचरु है दुहु माहि ॥ (७५७-६, सूही, महला ३)
He calls others bad and good, as long as he is in duality.

गुरमुखि इको बुझिआ इकसु माहि समाइ ॥७॥ (७५७-७, सूही, महला ३)
The Gurmukh understands the One and Only Lord; He is absorbed in the One Lord. ||7||

सेवा सा प्रभ भावसी जो प्रभु पाइे थाइ ॥ (७५७-७, सूही, महला ३)
That is selfless service, which pleases God, and which is approved by God.

जन नानक हरि आराधिआ गुर चरणी चितु लाइ ॥८॥२॥४॥६॥ (७५७-८, सूही, महला ३)
Servant Nanak worships the Lord in adoration; he focuses his consciousness on the Guru's Feet. ||8||2||4||9||

रागु सूही असटपदीआ महला ४ घरु २ (७५७-६)
Raag Soohee, Ashtapadees, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५७-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कोई आणि मिलावै मेरा प्रीतमु पिआरा हउ तिसु पहि आपु वेचाई ॥१॥ (७५७-१०, सूही, महला ४)
If only someone would come, and lead me to meet my Darling Beloved; I would sell myself to him. ||1||

दरसनु हरि देखण कै ताई ॥ (७५७-१०, सूही, महला ४)
I long for the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

कृपा करहि ता सतिगुरु मेलहि हरि हरि नामु धिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (७५७-११, सूही, महला ४)
When the Lord shows Mercy unto me, then I meet the True Guru; I meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

जे सुखु देहि त तुझहि अराधी दुखि भी तुझै धिआई ॥२॥ (७५७-११, सूही, महला ४)
If You will bless me with happiness, then I will worship and adore You. Even in pain, I will meditate on You. ||2||

जे भुख देहि त इत ही राजा दुख विचि सूख मनाई ॥३॥ (७५७-१२, सूही, महला ४)

Even if You give me hunger, I will still feel satisfied; I am joyful, even in the midst of sorrow. ||3||

तनु मनु काटि काटि सभु अरपी विचि अगनी आपु जलाई ॥४॥ (७५७-१२, सूही, महला ४)

I would cut my mind and body apart into pieces, and offer them all to You; I would burn myself in fire. ||4||

पखा फेरी पाणी ढोवा जो देवहि सो खाई ॥५॥ (७५७-१३, सूही, महला ४)

I wave the fan over You, and carry water for You; whatever You give me, I take. ||5||

नानकु गरीबु ढहि पइआ दुआरै हरि मेलि लैहु वडिआई ॥६॥ (७५७-१४, सूही, महला ४)

Poor Nanak has fallen at the Lord's Door; please, O Lord, unite me with Yourself, by Your Glorious Greatness. ||6||

अखी काढि धरी चरणा तलि सभ धरती फिरि मत पाई ॥७॥ (७५७-१४, सूही, महला ४)

Taking out my eyes, I place them at Your Feet; after travelling over the entire earth, I have come to understand this. ||7||

जे पासि बहालहि ता तुझहि अराधी जे मारि कढहि भी धिआई ॥८॥ (७५७-१५, सूही, महला ४)

If You seat me near You, then I worship and adore You. Even if You beat me and drive me out, I will still meditate on You. ||8||

जे लोकु सलाहे ता तेरी उपमा जे निंदै त छोडि न जाई ॥९॥ (७५७-१६, सूही, महला ४)

If people praise me, the praise is Yours. Even if they slander me, I will not leave You. ||9||

जे तुधु वलि रहै ता कोई किहु आखउ तुधु विसरिऐ मरि जाई ॥१०॥ (७५७-१६, सूही, महला ४)

If You are on my side, then anyone can say anything. But if I were to forget You, then I would die. ||10||

वारि वारि जाई गुर ऊपरि पै पैरी संत मनाई ॥११॥ (७५७-१७, सूही, महला ४)

I am a sacrifice, a sacrifice to my Guru; falling at His Feet, I surrender to the Saintly Guru. ||11||

नानकु विचारा भइआ दिवाना हरि तउ दरसन कै ताई ॥१२॥ (७५७-१८, सूही, महला ४)

Poor Nanak has gone insane, longing for the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||12||

झखड़ु झागी मीहु वरसै भी गुरु देखण जाई ॥१३॥ (७५७-१८, सूही, महला ४)

Even in violent storms and torrential rain, I go out to catch a glimpse of my Guru. ||13||

समुंदु सागरु होवै बहु खारा गुरसिखु लमघि गुर पहि जाई ॥१४॥ (७५७-१९, सूही, महला ४)
Even though the oceans and the salty seas are very vast, the GurSikh will cross over it to get to his Guru. ||14||

जिउ प्राणी जल बिनु है मरता तिउ सिखु गुर बिनु मरि जाई ॥१५॥ (७५७-१९, सूही, महला ४)
Just as the mortal dies without water, so does the Sikh die without the Guru. ||15||

पन्ना ७५८

जिउ धरती सोभ करे जलु बरसै तिउ सिखु गुर मिलि बिगसाई ॥१६॥ (७५८-१, सूही, महला ४)
Just as the earth looks beautiful when the rain falls, so does the Sikh blossom forth meeting the Guru. ||16||

सेवक का होइ सेवकु वरता करि करि बिनउ बुलाई ॥१७॥ (७५८-२, सूही, महला ४)
I long to be the servant of Your servants; I call upon You reverently in prayer. ||17||

नानक की बेन्नती हरि पहि गुर मिलि गुर सुखु पाई ॥१८॥ (७५८-२, सूही, महला ४)
Nanak offers this prayer to the Lord, that he may meet the Guru, and find peace. ||18||

तू आपे गुरु चेला है आपे गुर विचु दे तुझहि धिआई ॥१९॥ (७५८-३, सूही, महला ४)
You Yourself are the Guru, and You Yourself are the chaylaa, the disciple; through the Guru, I meditate on You. ||19||

जो तुधु सेवहि सो तूहै होवहि तुधु सेवक पैज रखाई ॥२०॥ (७५८-४, सूही, महला ४)
Those who serve You, become You. You preserve the honor of Your servants. ||20||

भंडार भरे भगती हरि तेरे जिसु भावै तिसु देवाई ॥२१॥ (७५८-४, सूही, महला ४)
O Lord, Your devotional worship is a treasure over-flowing. One who loves You, is blessed with it. ||21||

जिसु तूं देहि सोई जनु पाइे होर निहफल सभ चतुराई ॥२२॥ (७५८-५, सूही, महला ४)
That humble being alone receives it, unto whom You bestow it. All other clever tricks are fruitless. ||22||

सिमरि सिमरि सिमरि गुरु अपुना सोइिआ मनु जागाई ॥२३॥ (७५८-६, सूही, महला ४)
Remembering, remembering, remembering my Guru in meditation, my sleeping mind is awakened. ||23||

इकु दानु मंगै नानकु वेचारा हरि दासनि दासु कराई ॥२४॥ (७५८-६, सूही, महला ४)
Poor Nanak begs for this one blessing, that he may become the slave of the slaves of the Lord. ||24||

जे गुरु झिड़के त मीठा लागै जे बखसे त गुर वडिआई ॥२५॥ (७५८-७, सूही, महला ४)
Even if the Guru rebukes me, He still seems very sweet to me. And if He actually forgives me, that is the Guru's greatness. ||25||

गुरमुखि बोलहि सो थाइ पाइे मनमुखि किछु थाइ न पाई ॥२६॥ (७५८-७, सूही, महला ४)
That which Gurmukh speaks is certified and approved. Whatever the self-willed manmukh says is not accepted. ||26||

पाला ककरु वरफ वरसै गुरसिखु गुर देखण जाई ॥२७॥ (७५८-८, सूही, महला ४)
Even in the cold, the frost and the snow, the GurSikh still goes out to see his Guru. ||27||

सभु दिनसु रैणि देखउ गुरु अपुना विचि अखी गुर पैर धराई ॥२८॥ (७५८-९, सूही, महला ४)
All day and night, I gaze upon my Guru; I install the Guru's Feet in my eyes. ||28||

अनेक उपाव करी गुर कारणि गुर भावै सो थाइ पाई ॥२९॥ (७५८-९, सूही, महला ४)
I make so many efforts for the sake of the Guru; only that which pleases the Guru is accepted and approved. ||29||

रैणि दिनसु गुर चरण अराधी दइिआ करहु मेरे साई ॥३०॥ (७५८-१०, सूही, महला ४)
Night and day, I worship the Guru's Feet in adoration; have Mercy upon me, O my Lord and Master. ||30||

नानक का जीउ पिंडु गुरू है गुर मिलि तृपति अघाई ॥३१॥ (७५८-११, सूही, महला ४)
The Guru is Nanak's body and soul; meeting the Guru, he is satisfied and satiated. ||31||

नानक का प्रभु पूरि रहिए है जत कत तत गोसाई ॥३२॥१॥ (७५८-११, सूही, महला ४)
Nanak's God is perfectly permeating and all-pervading. Here and there and everywhere, the Lord of the Universe. ||32||1||

रागु सूही महला ४ असटपदीआ घरु १० (७५८-१३)
Raag Soohee, Fourth Mehl, Ashtapadees, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५८-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अंदरि सचा नेहु लाइआ प्रीतम आपणै ॥ (७५८-१४, सूही, महला ४)
Deep within myself, I have enshrined true love for my Beloved.

तनु मनु होइ निहालु जा गुरु देखा साम्हणे ॥१॥ (७५८-१४, सूही, महला ४)
My body and soul are in ecstasy; I see my Guru before me. ||1||

मै हरि हरि नामु विसाहु ॥ (७५८-१४, सूही, महला ४)
I have purchased the Name of the Lord, Har, Har.

गुर पूरे ते पाइआ अंमृतु अगम अथाहु ॥१॥ रहाउ ॥ (७५८-१५, सूही, महला ४)
I have obtained the Inaccessible and Unfathomable Ambrosial Nectar from the Perfect Guru. ||1||Pause||

हउ सतिगुरु वेखि विगसीआ हरि नामे लगा पिआरु ॥ (७५८-१५, सूही, महला ४)
Gazing upon the True Guru, I blossom forth in ecstasy; I am in love with the Name of the Lord.

किरपा करि कै मेलिअनु पाइआ मोख दुआरु ॥२॥ (७५८-१६, सूही, महला ४)
Through His Mercy, the Lord has united me with Himself, and I have found the Door of Salvation. ||2||

सतिगुरु बिरही नाम का जे मिलै त तनु मनु देउ ॥ (७५८-१६, सूही, महला ४)
The True Guru is the Lover of the Naam, the Name of the Lord. Meeting Him, I dedicate my body and mind to Him.

जे पूरबि होवै लिखिआ ता अंमृतु सहजि पीईउ ॥३॥ (७५८-१७, सूही, महला ४)
And if it is so pre-ordained, then I shall automatically drink in the Ambrosial Nectar. ||3||

सुतिआ गुरु सालाहीऐ उठदिआ भी गुरु आलाउ ॥ (७५८-१८, सूही, महला ४)
Praise the Guru while you are asleep, and call on the Guru while you are up.

कोई ऐसा गुरमुखि जे मिलै हउ ता के धोवा पाउ ॥४॥ (७५८-१८, सूही, महला ४)
If only I could meet such a Gurmukh; I would wash His Feet. ||4||

कोई ऐसा सजणु लोड़ि लहु मै प्रीतमु देइ मिलाइ ॥ (७५८-१९, सूही, महला ४)
I long for such a Friend, to unite me with my Beloved.

सतिगुरि मिलिऐ हरि पाइआ मिलिआ सहजि सुभाइ ॥५॥ (७५८-१९, सूही, महला ४)
Meeting the True Guru, I have found the Lord. He has met me, easily and effortlessly. ||5||

पन्ना ७५६

सतिगुरु सागरु गुण नाम का मै तिसु देखण का चाउ ॥ (७५६-१, सूही, महला ४)
The True Guru is the Ocean of Virtue of the Naam, the Name of the Lord. I have such a yearning to see Him!

हउ तिसु बिनु घड़ी न जीवऊ बिनु देखे मरि जाउ ॥६॥ (७५६-१, सूही, महला ४)
Without Him, I cannot live, even for an instant. If I do not see Him, I die. ||6||

जिउ मछुली विणु पाणीऐ रहै न कितै उपाइ ॥ (७५६-२, सूही, महला ४)
As the fish cannot survive at all without water,

तिउ हरि बिनु संतु न जीवई बिनु हरि नामै मरि जाइ ॥७॥ (७५६-२, सूही, महला ४)
the Saint cannot live without the Lord. Without the Lord's Name, he dies. ||7||

मै सतिगुर सेती पिरहड़ी किउ गुर बिनु जीवा माउ ॥ (७५६-३, सूही, महला ४)
I am so much in love with my True Guru! How could I even live without the Guru, O my mother?

मै गुरबाणी आधारु है गुरबाणी लागि रहाउ ॥८॥ (७५६-४, सूही, महला ४)
I have the Support of the Word of the Guru's Bani. Attached to Gurbani, I survive. ||8||

हरि हरि नामु रतन्नु है गुरु तुठा देवै माइ ॥ (७५६-४, सूही, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is a jewel; by the Pleasure of His Will, the Guru has given it, O my mother.

मै धर सचे नाम की हरि नामि रहा लिव लाइ ॥९॥ (७५६-५, सूही, महला ४)
The True Name is my only Support. I remain lovingly absorbed in the Lord's Name. ||9||

गुर गिआनु पदारथु नामु है हरि नामो देइ दृड़ाइ ॥ (७५६-५, सूही, महला ४)
The wisdom of the Guru is the treasure of the Naam. The Guru implants and enshrines the Lord's Name.

जिसु परापति सो लहै गुर चरणी लागै आइ ॥१०॥ (७५६-६, सूही, महला ४)
He alone receives it, he alone gets it, who comes and falls at the Guru's Feet. ||10||

अकथ कहाणी प्रेम की को प्रीतमु आखै आइ ॥ (७५६-६, सूही, महला ४)
If only someone would come and tell me the Unspoken Speech of the Love of my Beloved.

तिसु देवा मनु आपणा निवि निवि लागा पाइ ॥११॥ (७५६-७, सूही, महला ४)
I would dedicate my mind to him; I would bow down in humble respect, and fall at his feet. ||11||

सजणु मेरा इेकु तूं करता पुरखु सुजाणु ॥ (७५६-७, सूही, महला ४)
You are my only Friend, O my All-knowing, All-powerful Creator Lord.

सतिगुरि मीति मिलाइआ मै सदा सदा तेरा ताणु ॥१२॥ (७५६-८, सूही, महला ४)
You have brought me to meet with my True Guru. Forever and ever, You are my only strength. ||12||

सतिगुरु मेरा सदा सदा ना आवै न जाइ ॥ (७५६-८, सूही, महला ४)
My True Guru, forever and ever, does not come and go.

एहु अबिनासी पुरखु है सभ महि रहिआ समाइ ॥१३॥ (७५६-९, सूही, महला ४)
He is the Imperishable Creator Lord; He is permeating and pervading among all. ||13||

राम नाम धनु संचिआ साबतु पूंजी रासि ॥ (७५६-९, सूही, महला ४)
I have gathered in the wealth of the Lord's Name. My facilities and faculties are intact, safe and sound.

नानक दरगह मंनिआ गुर पूरे साबासि ॥१४॥१॥२॥११॥ (७५६-१०, सूही, महला ४)
O Nanak, I am approved and respected in the Court of the Lord; the Perfect Guru has blessed me! ||14||1||2||11||

रागु सूही असटपदीआ महला ५ घरु १ ॥ (७५६-११)
Raag Soohee, Ashtapadees, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७५६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उरझि रहिए बिखिआ कै संगा ॥ (७५६-१२, सूही, महला ५)
He is entangled in sinful associations;

मनहि बिआपत अनिक तरंगा ॥१॥ (७५६-१२, सूही, महला ५)
his mind is troubled by so very many waves. ||1||

मेरे मन अगम अगोचर ॥ कत पाईऐ पूरन परमेसर ॥१॥ रहाउ ॥ (७५६-१२, सूही, महला ५)
O my mind, how can the Unapproachable and Incomprehensible Lord be found? He is the Perfect Transcendent Lord. ||1||Pause||

मोह मगन महि रहिआ बिआपे ॥ (७५६-१३, सूही, महला ५)
He remains entangled in the intoxication of worldly love.

अति तृसना कबहू नही ध्रापे ॥२॥ (७५६-१३, सूही, महला ५)
His excessive thirst is never quenched. ||2||

बसइ करोधु सरीरि चंडारा ॥ (७५६-१४, सूही, महला ५)
Anger is the outcaste which hides within his body;

अगिआनि न सूझै महा गुबारा ॥३॥ (७५६-१४, सूही, महला ५)
he is in the utter darkness of ignorance, and he does not understand. ||3||

भ्रमत बिआपत जरे किवारा ॥ (७५६-१४, सूही, महला ५)
Afflicted by doubt, the shutters are shut tight;

जाणु न पाईऐ प्रभ दरबारा ॥४॥ (७५६-१५, सूही, महला ५)
he cannot go to God's Court. ||4||

आसा अंदेसा बंधि पराना ॥ (७५६-१५, सूही, महला ५)
The mortal is bound and gagged by hope and fear;

महलु न पावै फिरत बिगाना ॥५॥ (७५६-१५, सूही, महला ५)
he cannot find the Mansion of the Lord's Presence, and so he wanders around like a stranger. ||5||

सगल बिआधि कै वसि करि दीना ॥ (७५६-१६, सूही, महला ५)
He falls under the power of all negative influences;

फिरत पिआस जिउ जल बिनु मीना ॥६॥ (७५६-१६, सूही, महला ५)
he wanders around thirsty like a fish out of water. ||6||

कछू सिआनप उकति न मोरी ॥ (७५६-१७, सूही, महला ५)
I have no clever tricks or techniques;

इेक आस ठाकुर प्रभ तोरी ॥७॥ (७५६-१७, सूही, महला ५)
You are my only hope, O my Lord God Master. ||7||

करउ बेनती संतन पासे ॥ (७५६-१७, सूही, महला ५)
Nanak offers this prayer to the Saints

मेलि लैहु नानक अरदासे ॥८॥ (७५६-१८, सूही, महला ५)
- please let me merge and blend with You. ||8||

भइिए कृपालु साधसंगु पाइिआ ॥ (७५६-१८, सूही, महला ५)
God has shown Mercy, and I have found the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नानक तृपते पूरा पाइिआ ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१॥ (७५६-१८, सूही, महला ५)
Nanak is satisfied, finding the Perfect Lord. ||1||Second Pause||1||

पन्ना ७६०

रागु सूही महला ५ घरु ३ (७६०-१)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मिथन मोह अगनि सोक सागर ॥ (७६०-२, सूही, महला ५)
Attachment to sex is an ocean of fire and pain.

करि किरपा उधरु हरि नागर ॥१॥ (७६०-२, सूही, महला ५)
By Your Grace, O Sublime Lord, please save me from it. ||1||

चरण कमल सरणाइि नराइिण ॥ (७६०-२, सूही, महला ५)
I seek the Sanctuary of the Lotus Feet of the Lord.

दीना नाथ भगत पराइिण ॥१॥ रहाउ ॥ (७६०-३, सूही, महला ५)
He is the Master of the meek, the Support of His devotees. ||1||Pause||

अनाथा नाथ भगत भै मेटन ॥ (७६०-३, सूही, महला ५)
Master of the masterless, Patron of the forlorn, Eradicator of fear of His devotees.

साधसंगि जमदूत न भेटन ॥२॥ (७६०-३, सूही, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Messenger of Death cannot even touch them. ||2||

जीवन रूप अनूप दइिआला ॥ (७६०-४, सूही, महला ५)
The Merciful, Incomparably Beautiful, Embodiment of Life.

रवण गुणा कटीऐ जम जाला ॥३॥ (७६०-४, सूही, महला ५)
Vibrating the Glorious Virtues of the Lord, the noose of the Messenger of Death is cut away. ||3||

अंमृत नामु रसन नित जापै ॥ (७६०-४, सूही, महला ५)
One who constantly chants the Ambrosial Nectar of the Naam with his tongue,

रोग रूप माइिआ न बिआपै ॥४॥ (७६०-५, सूही, महला ५)
is not touched or affected by Maya, the embodiment of disease. ||4||

जपि गोबिंद संगी सभि तारे ॥ (७६०-५, सूही, महला ५)
Chant and meditate on God, the Lord of the Universe, and all of your companions shall be carried across;

पोहत नाही पंच बटवारे ॥५॥ (७६०-५, सूही, महला ५)
the five thieves will not even approach. ||5||

मन बच क्रम प्रभु इेकु धिआइे ॥ (७६०-६, सूही, महला ५)
One who meditates on the One God in thought, word and deed

सरब फला सोई जनु पाइे ॥६॥ (७६०-६, सूही, महला ५)
- that humble being receives the fruits of all rewards. ||6||

धारि अनुग्रहु अपना प्रभि कीना ॥ (७६०-६, सूही, महला ५)
Showering His Mercy, God has made me His own;

केवल नामु भगति रसु दीना ॥७॥ (७६०-७, सूही, महला ५)
He has blessed me with the unique and singular Naam, and the sublime essence of devotion. ||7||

आदि मधि अंति प्रभु सोई ॥ (७६०-७, सूही, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, He is God.

नानक तिसु बिनु अवरु न कोई ॥८॥१॥२॥ (७६०-८, सूही, महला ५)
O Nanak, without Him, there is no other at all. ||8||1||2||

रागु सूही महला ५ असटपदीआ घरु ६ (७६०-६)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Ashtapadees, Ninth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६०-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिन डिठिआ मनु रहसीऐ किउ पाईऐ तिन्ह संगु जीउ ॥ (७६०-१०, सूही, महला ५)
Gazing upon them, my mind is enraptured. How can I join them and be with them?

संत सजन मन मित्र से लाइनि प्रभ सिउ रंगु जीउ ॥ (७६०-१०, सूही, महला ५)
They are Saints and friends, good friends of my mind, who inspire me and help me tune in to God's Love.

तिन्ह सिउ प्रीति न तुटई कबहु न होवै भंगु जीउ ॥१॥ (७६०-११, सूही, महला ५)
My love for them shall never die; it shall never, ever be broken. ||1||

पारब्रहम प्रभ करि दइिआ गुण गावा तेरे नित जीउ ॥ (७६०-११, सूही, महला ५)
O Supreme Lord God, please grant me Your Grace, that I might constantly sing Your Glorious Praises.

आइि मिलहु संत सजणा नामु जपह मन मित जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७६०-१२, सूही, महला ५)
Come, and meet with me, O Saints, and good friends; let us chant and meditate on the Naam, the Name of the Lord, the Best Friend of my mind. ||1||Pause||

देखै सुणे न जाणई माइिआ मोहिआ अंधु जीउ ॥ (७६०-१२, सूही, महला ५)
He does not see, he does not hear, and he does not understand; he is blind, enticed and bewitched by Maya.

काची देहा विणसणी कूड़ु कमावै धंधु जीउ ॥ (७६०-१३, सूही, महला ५)
His body is false and transitory; it shall perish. And still, he entangles himself in false pursuits.

नामु धिआवहि से जिणि चले गुर पूरे सनबंधु जीउ ॥२॥ (७६०-१३, सूही, महला ५)
They alone depart victorious, who have meditated on the Naam; they stick with the Perfect Guru. ||2||

हुकमे जुग महि आइिआ चलणु हुकमि संजोगि जीउ ॥ (७६०-१४, सूही, महला ५)
By the Hukam of God's Will, they come into this world, and they leave upon receipt of His Hukam.

हुकमे परपंचु पसरिआ हुकमि करे रस भोग जीउ ॥ (७६०-१४, सूही, महला ५)
By His Hukam, the Expanse of the Universe is expanded. By His Hukam, they enjoy pleasures.

जिस नो करता विसरै तिसहि विछोड़ा सोगु जीउ ॥३॥ (७६०-१५, सूही, महला ५)
One who forgets the Creator Lord, suffers sorrow and separation. ||3||

आपनड़े प्रभ भाणिआ दरगह पैधा जाइ जीउ ॥ (७६०-१६, सूही, महला ५)
One who is pleasing to his God, goes to His Court dressed in robes of honor.

ऐथै सुखु मुखु उजला इको नामु धिआइ जीउ ॥ (७६०-१६, सूही, महला ५)
One who meditates on the Naam, the One Name, finds peace in this world; his face is radiant and bright.

आदरु दिता पारब्रहमि गुरु सेविआ सत भाइ जीउ ॥४॥ (७६०-१७, सूही, महला ५)
The Supreme Lord confers honor and respect on those who serve the Guru with true love. ||4||

थान थन्नतरि रवि रहिआ सरब जीआ प्रतिपाल जीउ ॥ (७६०-१७, सूही, महला ५)
He is pervading and permeating the spaces and interspaces; He loves and cherishes all beings.

सचु खजाना संचिआ इेकु नामु धनु माल जीउ ॥ (७६०-१८, सूही, महला ५)
I have accumulated the true treasure, the wealth and riches of the One Name.

मन ते कबहु न वीसरै जा आपे होइ दइिआल जीउ ॥५॥ (७६०-१८, सूही, महला ५)
I shall never forget Him from my mind, since He has been so merciful to me. ||5||

पन्ना ७६१

आवणु जाणा रहि गइे मनि वुठा निरंकारु जीउ ॥ (७६१-१, सूही, महला ५)
My comings and goings have ended; the Formless Lord now dwells within my mind.

ता का अतुं न पाईऐ ऊचा अगम अपारु जीउ ॥ (७६१-१, सूही, महला ५)
His limits cannot be found; He is lofty and exalted, inaccessible and infinite.

जिसु प्रभु अपणा विसरै सो मरि जंमै लख वार जीउ ॥६॥ (७६१-२, सूही, महला ५)
One who forgets His God, shall die and be reincarnated, hundreds of thousands of times. ||6||

साचु नेहु तिन प्रीतमा जिन मनि वुठा आपि जीउ ॥ (७६१-२, सूही, महला ५)
They alone bear true love for their God, within whose minds He Himself dwells.

गुण साझी तिन संगि बसे आठ पहर प्रभ जापि जीउ ॥ (७६१-३, सूही, महला ५)
So dwell only with those who share their virtues; chant and meditate on God, twenty-four hours a day.

रंगि रते परमेसरै बिनसे सगल संताप जीउ ॥७॥ (७६१-३, सूही, महला ५)
They are attuned to the Love of the Transcendent Lord; all their sorrows and afflictions are dispelled. ||7||

तूं करता तूं करणहारु तूहै इेकु अनेक जीउ ॥ (७६१-४, सूही, महला ५)
You are the Creator, You are the Cause of causes; You are the One and the many.

तू समरथु तू सरब मै तूहै बुधि बिबेक जीउ ॥ (७६१-४, सूही, महला ५)
You are All-powerful, You are present everywhere; You are the subtle intellect, the clear wisdom.

नानक नामु सदा जपी भगत जना की टेक जीउ ॥८॥१॥३॥ (७६१-५, सूही, महला ५)
Nanak chants and meditates forever on the Naam, the Support of the humble devotees. ||8||1||3||

रागु सूही महला ५ असटपदीआ घरु १० काफी (७६१-६)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Ashtapadees, Tenth House, Kaafee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६१-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जे भुली जे चुकी साइंी भी तहिजी काढीआ ॥ (७६१-७, सूही, महला ५)
Even though I have made mistakes, and even though I have been wrong, I am still called Yours, O my Lord and Master.

जिन्हा नेहु दूजाणे लगा झूरि मरहु से वाढीआ ॥१॥ (७६१-७, सूही, महला ५)
Those who enshrine love for another, die regretting and repenting. ||1||

हउ ना छोडउ कंत पासरा ॥ (७६१-७, सूही, महला ५)
I shall never leave my Husband Lord's side.

सदा रंगीला लालु पिआरा इेहु महिजा आसरा ॥१॥ रहाउ ॥ (७६१-८, सूही, महला ५)
My Beloved Lover is always and forever beautiful. He is my hope and inspiration. ||1||Pause||

सजणु तूहै सैणु तू मै तुझ उपरि बहु माणीआ ॥ (७६१-८, सूही, महला ५)
You are my Best Friend; You are my relative. I am so proud of You.

जा तू अंदरि ता सुखे तूं निमाणी माणीआ ॥२॥ (७६१-६, सूही, महला ५)
And when You dwell within me, I am at peace. I am without honor - You are my honor. ||2||

जे तू तुठा कृपा निधान ना दूजा वेखालि ॥ (७६१-६, सूही, महला ५)
And when You are pleased with me, O treasure of mercy, then I do not see any other.

इेहा पाई मू दातड़ी नित हिरदै रखा समालि ॥३॥ (७६१-१०, सूही, महला ५)
Please grant me this blessing, that that I may forever dwell upon You and cherish You within my heart. ||3||

पाव जुलाई पंध तउ नैणी दरसु दिखालि ॥ (७६१-१०, सूही, महला ५)
Let my feet walk on Your Path, and let my eyes behold the Blessed Vision of Your Darshan.

स्रवणी सुणी कहाणीआ जे गुरु थीवै किरपालि ॥४॥ (७६१-११, सूही, महला ५)
With my ears, I will listen to Your Sermon, if the Guru becomes merciful to me. ||4||

किती लख करोड़ि पिरीइे रोम न पुजनि तेरिआ ॥ (७६१-११, सूही, महला ५)
Hundreds of thousands and millions do not equal even one hair of Yours, O my Beloved.

तू साही हू साहु हउ कहि न सका गुण तेरिआ ॥५॥ (७६१-१२, सूही, महला ५)
You are the King of kings; I cannot even describe Your Glorious Praises. ||5||

सहीआ तऊ असंख मंञहु हभि वधाणीआ ॥ (७६१-१२, सूही, महला ५)
Your brides are countless; they are all greater than I am.

हिक भोरी नदरि निहालि देहि दरसु रंगु माणीआ ॥६॥ (७६१-१३, सूही, महला ५)
Please bless me with Your Glance of Grace, even for an instant; please bless me with Your Darshan, that I may revel in Your Love. ||6||

जै डिठे मनु धीरीऐ किलविख वंञनि् दूरे ॥ (७६१-१३, सूही, महला ५)
Seeing Him, my mind is comforted and consoled, and my sins and mistakes are far removed.

सो किउ विसरै माउ मै जो रहिआ भरपूरे ॥७॥ (७६१-१४, सूही, महला ५)
How could I ever forget Him, O my mother? He is permeating and pervading everywhere. ||7||

होइि निमाणी ढहि पई मिलिआ सहजि सुभाइि ॥ (७६१-१४, सूही, महला ५)
In humility, I bowed down in surrender to Him, and He naturally met me.

पूरबि लिखिआ पाइआ नानक संत सहाइ ॥८॥१॥४॥ (७६१-१५, सूही, महला ५)
I have received what was pre-ordained for me, O Nanak, with the help and assistance of the Saints. ||8||1||4||

सूही महला ५ ॥ (७६१-१५)
Soohee, Fifth Mehl:

सिमृति बेद पुराण पुकारनि पोथीआ ॥ (७६१-१६, सूही, महला ५)
The Simritees, the Vedas, the Puraanas and the other holy scriptures proclaim

नाम बिना सभि कूड़ु गाल्ही होछीआ ॥१॥ (७६१-१६, सूही, महला ५)
that without the Naam, everything is false and worthless. ||1||

नामु निधानु अपारु भगता मनि वसै ॥ (७६१-१६, सूही, महला ५)
The infinite treasure of the Naam abides within the minds of the devotees.

जनम मरण मोहु दुखु साधू संगि नसै ॥१॥ रहाउ ॥ (७६१-१७, सूही, महला ५)
Birth and death, attachment and suffering, are erased in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

मोहि बादि अहंकारि सरपर रुंनिआ ॥ (७६१-१७, सूही, महला ५)
Those who indulge in attachment, conflict and egotism shall surely weep and cry.

सुखु न पाइन्हि मूलि नाम विछुंनिआ ॥२॥ (७६१-१८, सूही, महला ५)
Those who are separated from the Naam shall never find any peace. ||2||

मेरी मेरी धारि बंधनि बंधिआ ॥ (७६१-१८, सूही, महला ५)
Crying out, "Mine! Mine!", he is bound in bondage.

नरकि सुरगि अवतार माइआ धंधिआ ॥३॥ (७६१-१८, सूही, महला ५)
Entangled in Maya, he is reincarnated in heaven and hell. ||3||

सोधत सोधत सोधि ततु बीचारिआ ॥ (७६१-१९, सूही, महला ५)
Searching, searching, searching, I have come to understand the essence of reality.

नाम बिना सुखु नाहि सरपर हारिआ ॥४॥ (७६१-१९, सूही, महला ५)
Without the Naam, there is no peace at all, and the mortal will surely fail. ||4||

आवहि जाहि अनेक मरि मरि जनमते ॥ (७६२-१, सूही, महला ५)
Many come and go; they die, and die again, and are reincarnated.

बिनु बूझे सभु वादि जोनी भरमते ॥५॥ (७६२-१, सूही, महला ५)
Without understanding, they are totally useless, and they wander in reincarnation. ||5||

जिन्ह कउ भए दइआल तिन्ह साधू संगु भइआ ॥ (७६२-१, सूही, महला ५)
They alone join the Saadh Sangat, unto whom the Lord becomes Merciful.

अंमृतु हरि का नामु तिन्ही जनी जपि लइआ ॥६॥ (७६२-२, सूही, महला ५)
They chant and meditate on the Ambrosial Name of the Lord. ||6||

खोजहि कोटि अंसख बहुतु अनन्त के ॥ (७६२-३, सूही, महला ५)
Uncounted millions, so many they are endless, search for Him.

जिसु बुझाइे आपि नेड़ा तिसु हे ॥७॥ (७६२-३, सूही, महला ५)
But only that one, who understands his own self, sees God near at hand. ||7||

विसरु नाही दातार आपणा नामु देहु ॥ (७६२-३, सूही, महला ५)
Never forget me, O Great Giver - please bless me with Your Naam.

गुण गावा दिनु राति नानक चाउ इेहु ॥८॥२॥५॥१६॥ (७६२-४, सूही, महला ५)
To sing Your Glorious Praises day and night - O Nanak, this is my heart-felt desire. ||8||2||5||16||

रागु सूही महला १ कुचजी (७६२-५)
Raag Soohee, First Mehl, Kuchajee ~ The Ungraceful Bride:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६२-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मंञु कुचजी अंमावणि डोसड़े हउ किउ सहु रावणि जाउ जीउ ॥ (७६२-६, सूही, महला १)
I am ungraceful and ill-mannered, full of endless faults. How can I go to enjoy my Husband Lord?

इिक दू इिकि चड़ंदीआ कउणु जाणै मेरा नाउ जीउ ॥ (७६२-६, सूही, महला १)
Each of His soul-brides is better than the rest - who even knows my name?

जिन्ही सखी सहु राविआ से अंबी छावड़ीएहि जीउ ॥ (७६२-७, सूही, महला १)
Those brides who enjoy their Husband Lord are very blessed, resting in the shade of the mango tree.

से गुण मंञु न आवनी हउ कै जी दोस धरेउ जीउ ॥ (७६२-७, सूही, महला १)
I do not have their virtue - who can I blame for this?

किआ गुण तेरे विथरा हउ किआ किआ घिना तेरा नाउ जीउ ॥ (७६२-८, सूही, महला १)
Which of Your Virtues, O Lord, should I speak of? Which of Your Names should I chant?

इकतु टोलि न अंबड़ा हउ सद कुरबाणै तेरै जाउ जीउ ॥ (७६२-८, सूही, महला १)
I cannot even reach one of Your Virtues. I am forever a sacrifice to You.

सुइना रुपा रंगुला मोती तै माणिकु जीउ ॥ (७६२-९, सूही, महला १)
Gold, silver, pearls and rubies are pleasing.

से वसतू सहि दितीआ मै तिन्ह सिउ लाइआ चितु जीउ ॥ (७६२-९, सूही, महला १)
My Husband Lord has blessed me with these things, and I have focused my thoughts on them.

मंदर मिटी संदड़े पथर कीते रासि जीउ ॥ (७६२-१०, सूही, महला १)
Palaces of brick and mud are built and decorated with stones;

हउ एनी टोली भुलीअसु तिसु कंत न बैठी पासि जीउ ॥ (७६२-१०, सूही, महला १)
I have been fooled by these decorations, and I do not sit near my Husband Lord.

अंबरि कूंजा कुरलीआ बग बहिठे आइ जीउ ॥ (७६२-११, सूही, महला १)
The cranes shriek overhead in the sky, and the herons have come to rest.

सा धन चली साहुरै किआ मुहु देसी अगै जाइ जीउ ॥ (७६२-११, सूही, महला १)
The bride has gone to her father-in-law's house; in the world hereafter, what face will she show?

सुती सुती झालु थीआ भुली वाटड़ीआसु जीउ ॥ (७६२-१२, सूही, महला १)
She kept sleeping as the day dawned; she forgot all about her journey.

तै सह नालहु मुतीअसु दुखा कूं धरीआसु जीउ ॥ (७६२-१२, सूही, महला १)
She separated herself from her Husband Lord, and now she suffers in pain.

तुधु गुण मै सभि अवगणा इक नानक की अरदासि जीउ ॥ (७६२-१३, सूही, महला १)
Virtue is in You, O Lord; I am totally without virtue. This is Nanak's only prayer:

सभि राती सोहागणी मै डोहागणि काई राति जीउ ॥१॥ (७६२-१३, सूही, महला १)
You give all Your nights to the virtuous soul-brides. I know I am unworthy, but isn't there a night for me as well? ||1||

सूही महला १ सुचजी ॥ (७६२-१४)
Soohee, First Mehl, Suchajee ~ The Noble And Graceful Bride:

जा तू ता मै सभु को तू साहिबु मेरी रासि जीउ ॥ (७६२-१४, सूही, महला १)
When I have You, then I have everything. O my Lord and Master, You are my wealth and capital.

तुधु अंतरि हउ सुखि वसा तूं अंतरि साबासि जीउ ॥ (७६२-१५, सूही, महला १)
Within You, I abide in peace; within You, I am congratulated.

भाणै तखति वडाईआ भाणै भीख उदासि जीउ ॥ (७६२-१५, सूही, महला १)
By the Pleasure of Your Will, You bestow thrones and greatness. And by the Pleasure of Your Will, You make us beggars and wanderers.

भाणै थल सिरि सरु वहै कमलु फुलै आकासि जीउ ॥ (७६२-१६, सूही, महला १)
By the Pleasure of Your Will, the ocean flows in the desert, and the lotus blossoms in the sky.

भाणै भवजलु लम्घीऐ भाणै मंझि भरीआसि जीउ ॥ (७६२-१६, सूही, महला १)
By the Pleasure of Your Will, one crosses over the terrifying world-ocean; by the Pleasure of Your Will, he sinks down into it.

भाणै सो सहु रंगुला सिफति रता गुणतासि जीउ ॥ (७६२-१७, सूही, महला १)
By the Pleasure of His Will, that Lord becomes my Husband, and I am imbued with the Praises of the Lord, the treasure of virtue.

भाणै सहु भीहावला हउ आवणि जाणि मुईआसि जीउ ॥ (७६२-१७, सूही, महला १)
By the Pleasure of Your Will, O my Husband Lord, I am afraid of You, and I come and go, and die.

तू सहु अगमु अतोलवा हउ कहि कहि ढहि पईआसि जीउ ॥ (७६२-१८, सूही, महला १)
You, O my Husband Lord, are inaccessible and immeasurable; talking and speaking of You, I have fallen at Your Feet.

किआ मागउ किआ कहि सुणी मै दरसन भूख पिआसि जीउ ॥ (७६२-१६, सूही, महला १)
What should I beg for? What should I say and hear? I am hungry and thirsty for the Blessed Vision of Your Darshan.

गुर सबदी सहु पाइआ सचु नानक की अरदासि जीउ ॥२॥ (७६२-१६, सूही, महला १)
Through the Word of the Guru's Teachings, I have found my Husband Lord. This is Nanak's true prayer. ||2||

पन्ना ७६३

सूही महला ५ गुणवंती ॥ (७६३-१)
Soohee, Fifth Mehl, Gunvantee ~ The Worthy And Virtuous Bride:

जो दीसै गुरसिखड़ा तिसु निवि निवि लागउ पाइ जीउ ॥ (७६३-१, सूही, महला ५)
When I see a Sikh of the Guru, I humbly bow and fall at his feet.

आखा बिरथा जीअ की गुरु सजणु देहि मिलाइ जीउ ॥ (७६३-२, सूही, महला ५)
I tell to him the pain of my soul, and beg him to unite me with the Guru, my Best Friend.

सोई दसि उपदेसड़ा मेरा मनु अनत न काहू जाइ जीउ ॥ (७६३-२, सूही, महला ५)
I ask that he impart to me such an understanding, that my mind will not go out wandering anywhere else.

इहु मनु तै कूं डेवसा मै मारगु देहु बताइ जीउ ॥ (७६३-३, सूही, महला ५)
I dedicate this mind to you. Please, show me the Path to God.

हउ आइआ दूरहु चलि कै मै तकी तउ सरणाइ जीउ ॥ (७६३-३, सूही, महला ५)
I have come so far, seeking the Protection of Your Sanctuary.

मै आसा रखी चिति महि मेरा सभो दुखु गवाइ जीउ ॥ (७६३-४, सूही, महला ५)
Within my mind, I place my hopes in You; please, take my pain and suffering away!

इतु मारगि चले भाईअड़े गुरु कहै सु कार कमाइ जीउ ॥ (७६३-४, सूही, महला ५)
So walk on this Path, O sister soul-brides; do that work which the Guru tells you to do.

तिआगें मन की मतड़ी विसारें दूजा भाउ जीउ ॥ (७६३-५, सूही, महला ५)
Abandon the intellectual pursuits of the mind, and forget the love of duality.

इउ पावहि हरि दरसावड़ा नह लगै तती वाउ जीउ ॥ (७६३-५, सूही, महला ५)
In this way, you shall obtain the Blessed Vision of the Lord's Darshan; the hot winds shall not even touch you.

हउ आपहु बोलि न जाणदा मै कहिआ सभु हुकमाउ जीउ ॥ (७६३-६, सूही, महला ५)
By myself, I do not even know how to speak; I speak all that the Lord commands.

हरि भगति खजाना बखसिआ गुरि नानकि कीआ पसाउ जीउ ॥ (७६३-७, सूही, महला ५)
I am blessed with the treasure of the Lord's devotional worship; Guru Nanak has been kind and compassionate to me.

मै बहुड़ि न तृसना भुखड़ी हउ रजा तृपति अघाइ जीउ ॥ (७६३-७, सूही, महला ५)
I shall never again feel hunger or thirst; I am satisfied, satiated and fulfilled.

जो गुर दीसै सिखड़ा तिसु निवि निवि लागउ पाइ जीउ ॥३॥ (७६३-८, सूही, महला ५)
When I see a Sikh of the Guru, I humbly bow and fall at his feet. ||3||

रागु सूही छंत महला १ घरु १ (७६३-९)
Raag Soohee, Chhant, First Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६३-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भरि जोबनि मै मत पेईअड़ै घरि पाहुणी बलि राम जीउ ॥ (७६३-९, सूही, महला १)
Intoxicated with the wine of youth, I did not realize that I was only a guest at my parents' home (in this world).

मैली अवगणि चिति बिनु गुर गुण न समावनी बलि राम जीउ ॥ (७६३-१०, सूही, महला १)
My consciousness is polluted with faults and mistakes; without the Guru, virtue does not even enter into me.

गुण सार न जाणी भरमि भुलाणी जोबनु बादि गवाइआ ॥ (७६३-१०, सूही, महला १)
I have not known the value of virtue; I have been deluded by doubt. I have wasted away my youth in vain.

वरु घरु दरु दरसनु नही जाता पिर का सहजु न भाइआ ॥ (७६३-११, सूही, महला १)
I have not known my Husband Lord, His celestial home and gate, or the Blessed Vision of His Darshan. I have not had the pleasure of my Husband Lord's celestial peace.

सतिगुर पूछि न मारगि चाली सूती रैणि विहाणी ॥ (७६३-१२, सूही, महला १)
After consulting the True Guru, I have not walked on the Path; the night of my life is passing away in sleep.

नानक बालतणि राडेपा बिनु पिर धन कुमलाणी ॥१॥ (७६३-१२, सूही, महला १)
O Nanak, in the prime of my youth, I am a widow; without my Husband Lord, the soul-bride is wasting away. ||1||

बाबा मै वरु देहि मै हरि वरु भावै तिस की बलि राम जीउ ॥ (७६३-१३, सूही, महला १)
O father, give me in marriage to the Lord; I am pleased with Him as my Husband. I belong to Him.

रवि रहिआ जुग चारि तृभवण बाणी जिस की बलि राम जीउ ॥ (७६३-१३, सूही, महला १)
He is pervading throughout the four ages, and the Word of His Bani permeates the three worlds.

तृभवण कंतु रवै सोहागणि अवगणवंती दूरे ॥ (७६३-१४, सूही, महला १)
The Husband Lord of the three worlds ravishes and enjoys His virtuous brides, but He keeps the ungraceful and unvirtuous ones far away.

जैसी आसा तैसी मनसा पूरि रहिआ भरपूरे ॥ (७६३-१४, सूही, महला १)
As are our hopes, so are our minds' desires, which the All-pervading Lord brings to fulfillment.

हरि की नारि सु सरब सुहागणि राँड न मैलै वेसे ॥ (७६३-१५, सूही, महला १)
The bride of the Lord is forever happy and virtuous; she shall never be a widow, and she shall never have to wear dirty clothes.

नानक मै वरु साचा भावै जुगि जुगि प्रीतम तैसे ॥२॥ (७६३-१५, सूही, महला १)
O Nanak, I love my True Husband Lord; my Beloved is the same, age after age. ||2||

बाबा लगनु गणाइ ह्म भी वंञा साहुरै बलि राम जीउ ॥ (७६३-१६, सूही, महला १)
O Baba, calculate that auspicious moment, when I too shall be going to my in-laws' house.

साहा हुकमु रजाइ सो न टलै जो प्रभु करै बलि राम जीउ ॥ (७६३-१६, सूही, महला १)
The moment of that marriage will be set by the Hukam of God's Command; His Will cannot be changed.

किरतु पइआ करतै करि पाइआ मेटि न सकै कोई ॥ (७६३-१७, सूही, महला १)
The karmic record of past deeds, written by the Creator Lord, cannot be erased by anyone.

जाञी नाउ नरह निहकेवलु रवि रहिआ तिहु लोई ॥ (७६३-१७, सूही, महला १)
The most respected member of the marriage party, my Husband, is the independent Lord of all beings, pervading and permeating the three worlds.

माइि निरासी रोइि विछुन्नी बाली बालै हेते ॥ (७६३-१८, सूही, महला १)
Maya, crying out in pain, leaves, seeing that the bride and the groom are in love.

नानक साच सबदि सुख महली गुर चरणी प्रभु चेते ॥३॥ (७६३-१८, सूही, महला १)
O Nanak, the peace of the Mansion of God's Presence comes through the True Word of the Shabad; the bride keeps the Guru's Feet enshrined in her mind. ||3||

पन्ना ७६४

बाबुलि दितड़ी दूरि न आवै घरि पेईऐ बलि राम जीउ ॥ (७६४-१, सूही, महला १)
My father has given me in marriage far away, and I shall not return to my parents' home.

रहसी वेखि हदूरि पिरि रावी घरि सोहीऐ बलि राम जीउ ॥ (७६४-२, सूही, महला १)
I am delighted to see my Husband Lord near at hand; in His Home, I am so beautiful.

साचे पिर लोड़ी प्रीतम जोड़ी मति पूरी परधाने ॥ (७६४-२, सूही, महला १)
My True Beloved Husband Lord desires me; He has joined me to Himself, and made my intellect pure and sublime.

संजोगी मेला थानि सुहेला गुणवंती गुर गिआने ॥ (७६४-३, सूही, महला १)
By good destiny I met Him, and was given a place of rest; through the Guru's Wisdom, I have become virtuous.

सतु संतोखु सदा सचु पलै सचु बोलै पिर भाइे ॥ (७६४-३, सूही, महला १)
I gather lasting Truth and contentment in my lap, and my Beloved is pleased with my truthful speech.

नानक विछुड़ि ना दुखु पाइे गुरमति अंकि समाइे ॥४॥१॥ (७६४-४, सूही, महला १)
O Nanak, I shall not suffer the pain of separation; through the Guru's Teachings, I merge into the loving embrace of the Lord's Being. ||4||1||

रागु सूही महला १ छंतु घरु २ (७६४-५)
Raag Soohee, First Mehl, Chhant, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६४-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हम घरि साजन आए ॥ (७६४-६, सूही, महला १)
My friends have come into my home.

साचै मेलि मिलाए ॥ (७६४-६, सूही, महला १)
The True Lord has united me with them.

सहजि मिलाए हरि मनि भाए पंच मिले सुखु पाइआ ॥ (७६४-६, सूही, महला १)
The Lord automatically united me with them when it pleased Him; uniting with the chosen ones, I have found peace.

साई वसतु परापति होई जिसु सेती मनु लाइआ ॥ (७६४-७, सूही, महला १)
I have obtained that thing, which my mind desired.

अनदिनु मेलु भइआ मनु मानिआ घर मंदर सोहाए ॥ (७६४-७, सूही, महला १)
Meeting with them, night and day, my mind is pleased; my home and mansion are beautified.

पंच सबद धुनि अनहद वाजे हम घरि साजन आए ॥१॥ (७६४-८, सूही, महला १)
The unstruck sound current of the Panch Shabad, the Five Primal Sounds, vibrates and resounds; my friends have come into my home. ||1||

आवहु मीत पिआरे ॥ मंगल गावहु नारे ॥ (७६४-८, सूही, महला १)
So come, my beloved friends, and sing the songs of joy, O sisters.

सचु मंगलु गावहु ता प्रभ भावहु सोहिलड़ा जुग चारे ॥ (७६४-९, सूही, महला १)
Sing the true songs of joy and God will be pleased. You shall be celebrated throughout the four ages.

अपनै घरि आइआ थानि सुहाइआ कारज सबदि सवारे ॥ (७६४-९, सूही, महला १)
My Husband Lord has come into my home, and my place is adorned and decorated. Through the Shabad, my affairs have been resolved.

गिआन महा रसु नेत्री अंजनु त्रिभवण रूपु दिखाइआ ॥ (७६४-१०, सूही, महला १)
Applying the ointment, the supreme essence, of divine wisdom to my eyes, I see the Lord's form throughout the three worlds.

सखी मिलहु रसि मंगलु गावहु हम घरि साजनु आइआ ॥२॥ (७६४-१०, सूही, महला १)
So join with me, my sisters, and sing the songs of joy and delight; my friends have come into my home. ||2||

मनु तनु अंमृति भिन्ना ॥ (७६४-११, सूही, महला १)
My mind and body are drenched with Ambrosial Nectar;

अंतरि प्रेमु रतन्ना ॥ (७६४-११, सूही, महला १)
deep within the nucleus of my self, is the jewel of the Lord's Love.

अंतरि रतनु पदारथु मेरै परम ततु वीचारो ॥ (७६४-११, सूही, महला १)
This invaluable jewel is deep within me; I contemplate the supreme essence of reality.

जंत भेख तू सफलिए दाता सिरि सिरि देवणहारो ॥ (७६४-१२, सूही, महला १)
Living beings are mere beggars; You are the Giver of rewards; You are the Giver to each and every being.

तू जानु गिआनी अंतरजामी आपे कारणु कीना ॥ (७६४-१२, सूही, महला १)
You are Wise and All-knowing, the Inner-knower; You Yourself created the creation.

सुनहु सखी मनु मोहनि मोहिआ तनु मनु अंमृति भीना ॥३॥ (७६४-१३, सूही, महला १)
So listen, O my sisters - the Enticer has enticed my mind. My body and mind are drenched with Nectar. ||3||

आतम रामु संसारा ॥ (७६४-१४, सूही, महला १)
O Supreme Soul of the World,

साचा खेलु तुम्हारा ॥ (७६४-१४, सूही, महला १)
Your play is true.

सचु खेलु तुम्हारा अगम अपारा तुधु बिनु कउणु बुझाइे ॥ (७६४-१४, सूही, महला १)
Your play is true, O Inaccessible and Infinite Lord; without You, who can make me understand?

सिध साधिक सिआणे केते तुझ बिनु कवणु कहाइे ॥ (७६४-१५, सूही, महला १)
There are millions of Siddhas and enlightened seekers, but without You, who can call himself one?

कालु बिकालु भइे देवाने मनु राखिआ गुरि ठाइे ॥ (७६४-१५, सूही, महला १)
Death and rebirth drive the mind insane; only the Guru can hold it in its place.

नानक अवगण सबदि जलाइे गुण संगमि प्रभु पाइे ॥४॥१॥२॥ (७६४-१६, सूही, महला १)
O Nanak, one who burns away his demerits and faults with the Shabad, accumulates virtue, and finds God. ||4||1||2||

रागु सूही महला १ घरु ३ (७६४-१७)
Raag Soohee, First Mehl, Third House:

१ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६४-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आवहु सजणा हउ देखा दरसनु तेरा राम ॥ (७६४-१८, सूही, महला १)
Come, my friend, so that I may behold the blessed Vision of Your Darshan.

घरि आपनड़ै खड़ी तका मै मनि चाउ घनेरा राम ॥ (७६४-१८, सूही, महला १)
I stand in my doorway, watching for You; my mind is filled with such a great yearning.

मनि चाउ घनेरा सुणि प्रभ मेरा मै तेरा भरवासा ॥ (७६४-१८, सूही, महला १)
My mind is filled with such a great yearning; hear me, O God - I place my faith in You.

दरसनु देखि भई निहकेवल जनम मरण दुखु नासा ॥ (७६४-१६, सूही, महला १)
Gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan, I have become free of desire; the pains of birth and death are taken away.

पन्ना ७६५

सगली जोति जाता तू सोई मिलिआ भाइ सुभाइ ॥ (७६५-१, सूही, महला १)
Your Light is in everyone; through it, You are known. Through love, You are easily met.

नानक साजन कउ बलि जाईऐ साचि मिले घरि आइ ॥१॥ (७६५-१, सूही, महला १)
O Nanak, I am a sacrifice to my Friend; He has come home to meet with those who are true. ||1||

घरि आइअड़े साजना ता धन खरी सरसी राम ॥ (७६५-२, सूही, महला १)
When her Friend comes to her home, the bride is very pleased.

हरि मोहिअड़ी साच सबदि ठाकुर देखि रहसी राम ॥ (७६५-२, सूही, महला १)
She is fascinated with the True Word of the Lord's Shabad; gazing upon her Lord and Master, she is filled with joy.

गुण संगि रहसी खरी सरसी जा रावी रंगि रातै ॥ (७६५-३, सूही, महला १)
She is filled with virtuous joy, and is totally pleased, when she is ravished and enjoyed by her Lord, and imbued with His Love.

अवगण मारि गुणी घरु छाइआ पूरै पुरखि बिधातै ॥ (७६५-३, सूही, महला १)
Her faults and demerits are eradicated, and she roofs her home with virtue, through the Perfect Lord, the Architect of Destiny.

तसकर मारि वसी पंचाइिणि अदलु करे वीचारे ॥ (७६५-४, सूही, महला १)
Conquering the thieves, she dwells as the mistress of her home, and administers justice wisely.

नानक राम नामि निसतारा गुरमति मिलहि पिआरे ॥२॥ (७६५-४, सूही, महला १)
O Nanak, through the Lord's Name, she is emancipated; through the Guru's Teachings, she meets her Beloved. ||2||

वरु पाइिअड़ा बालड़ीइे आसा मनसा पूरी राम ॥ (७६५-५, सूही, महला १)
The young bride has found her Husband Lord; her hopes and desires are fulfilled.

पिरि राविअड़ी सबदि रली रवि रहिआ नह दूरी राम ॥ (७६५-५, सूही, महला १)
She enjoys and ravishes her Husband Lord, and blends into the Word of the Shabad, pervading and permeating everywhere; the Lord is not far away.

प्रभु दूरि न होई घटि घटि सोई तिस की नारि सबाई ॥ (७६५-६, सूही, महला १)
God is not far away; He is in each and every heart. All are His brides.

आपे रसीआ आपे रावे जिउ तिस दी वडिआई ॥ (७६५-७, सूही, महला १)
He Himself is the Enjoyer, He Himself ravishes and enjoys; this is His glorious greatness.

अमर अडोलु अमोलु अपारा गुरि पूरै सचु पाईऐ ॥ (७६५-७, सूही, महला १)
He is imperishable, immovable, invaluable and infinite. The True Lord is obtained through the Perfect Guru.

नानक आपे जोग सजोगी नदरि करे लिव लाईऐ ॥३॥ (७६५-८, सूही, महला १)
O Nanak, He Himself unites in Union; by His Glance of Grace, He lovingly attunes them to Himself. ||3||

पिरु उचड़ीऐ माड़ड़ीऐ तिहु लोआ सिरताजा राम ॥ (७६५-८, सूही, महला १)
My Husband Lord dwells in the loftiest balcony; He is the Supreme Lord of the three worlds.

हउ बिसम भई देखि गुणा अनहद सबद अगाजा राम ॥ (७६५-९, सूही, महला १)
I am amazed, gazing upon His glorious excellence; the unstruck sound current of the Shabad vibrates and resonates.

सबदु वीचारी करणी सारी राम नामु नीसाणो ॥ (७६५-९, सूही, महला १)
I contemplate the Shabad, and perform sublime deeds; I am blessed with the insignia, the banner of the Lord's Name.

नाम बिना खोटे नही ठाहर नामु रतनु परवाणो ॥ (७६५-१०, सूही, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, the false find no place of rest; only the jewel of the Naam brings acceptance and renown.

पति मति पूरी पूरा परवाना ना आवै ना जासी ॥ (७६५-१०, सूही, महला १)
Perfect is my honor, perfect is my intellect and password. I shall not have to come or go.

नानक गुरमुखि आपु पछाणै प्रभ जैसे अविनासी ॥४॥१॥३॥ (७६५-११, सूही, महला १)
O Nanak, the Gurmukh understands her own self; she becomes like her Imperishable Lord God. ||4||1||3||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६५-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु सूही छंत महला १ घरु ४ ॥ (७६५-१२)
Raag Soohee, Chhant, First Mehl, Fourth House:

जिनि कीआ तिनि देखिआ जगु धंधड़ै लाइिआ ॥ (७६५-१२, सूही, महला १)
The One who created the world, watches over it; He enjoins the people of the world to their tasks.

दानि तेरै घटि चानणा तनि चंदु दीपाइिआ ॥ (७६५-१३, सूही, महला १)
Your gifts, O Lord, illuminate the heart, and the moon casts its light on the body.

चंदो दीपाइिआ दानि हरि कै दुखु अंधेरा उठि गइिआ ॥ (७६५-१३, सूही, महला १)
The moon glows, by the Lord's gift, and the darkness of suffering is taken away.

गुण जंञ लाड़े नालि सोहै परखि मोहणीऐ लइिआ ॥ (७६५-१४, सूही, महला १)
The marriage party of virtue looks beautiful with the Groom; He chooses His enticing bride with care.

वीवाहु होआ सोभ सेती पंच सबदी आइिआ ॥ (७६५-१४, सूही, महला १)
The wedding is performed with glorious splendor; He has arrived, accompanied by the vibrations of the Panch Shabad, the Five Primal Sounds.

जिनि कीआ तिनि देखिआ जगु धंधड़ै लाइआ ॥१॥ (७६५-१५, सूही, महला १)
The One who created the world, watches over it; He enjoins the people of the world to their tasks. ||1||

हउ बलिहारी साजना मीता अवरीता ॥ (७६५-१५, सूही, महला १)
I am a sacrifice to my pure friends, the immaculate Saints.

इहु तनु जिन सिउ गाडिआ मनु लीअड़ा दीता ॥ (७६५-१६, सूही, महला १)
This body is attached to them, and we have shared our minds.

लीआ त दीआ मानु जिन्ह सिउ से सजन किउ वीसरहि ॥ (७६५-१६, सूही, महला १)
We have shared our minds - how could I forget those friends?

जिन्ह दिसि आइआ होहि रलीआ जीअ सेती गहि रहहि ॥ (७६५-१७, सूही, महला १)
Seeing them brings joy to my heart; I keep them clasped to my soul.

सगल गुण अवगणु न कोई होहि नीता नीता ॥ (७६५-१७, सूही, महला १)
They have all virtues and merits, forever and ever; they have no demerits or faults at all.

हउ बलिहारी साजना मीता अवरीता ॥२॥ (७६५-१८, सूही, महला १)
I am a sacrifice to my pure friends, the immaculate Saints. ||2||

गुणा का होवै वासुला कढि वासु लईजै ॥ (७६५-१८, सूही, महला १)
One who has a basket of fragrant virtues, should enjoy its fragrance.

जे गुण होवन्हि साजना मिलि साझ करीजै ॥ (७६५-१८, सूही, महला १)
If my friends have virtues, I will share in them.

पन्ना ७६६

साझ करीजै गुणह केरी छोडि अवगण चलीऐ ॥ (७६६-१, सूही, महला १)
Let us form a partnership, and share our virtues; let us abandon our faults, and walk on the Path.

पहिरे पटंबर करि अडंबर आपणा पिड़ु मलीऐ ॥ (७६६-१, सूही, महला १)
Let us wear our virtues like silk clothes; let us decorate ourselves, and enter the arena.

जिथै जाइ बहीऐ भला कहीऐ झोलि अंमृतु पीजै ॥ (७६६-२, सूही, महला १)
Let us speak of goodness, wherever we go and sit; let us skim off the Ambrosial Nectar, and drink it in.

गुणा का होवै वासुला कढि वासु लईजै ॥३॥ (७६६-२, सूही, महला १)
One who has a basket of fragrant virtues, should enjoy its fragrance. ||3||

आपि करे किसु आखीऐ होरु करे न कोई ॥ (७६६-३, सूही, महला १)
He Himself acts; unto whom should we complain? No one else does anything.

आखण ता कउ जाईऐ जे भूलड़ा होई ॥ (७६६-३, सूही, महला १)
Go ahead and complain to Him, if He makes a mistake.

जे होइ भूला जाइ कहीऐ आपि करता किउ भुलै ॥ (७६६-४, सूही, महला १)
If He makes a mistake, go ahead and complain to Him; but how can the Creator Himself make a mistake?

सुणे देखे बाझु कहिऐ दानु अणमंगिआ दिवै ॥ (७६६-४, सूही, महला १)
He sees, He hears, and without our asking, without our begging, He gives His gifts.

दानु देइ दाता जगि बिधाता नानका सचु सोई ॥ (७६६-५, सूही, महला १)
The Great Giver, the Architect of the Universe, gives His gifts. O Nanak, He is the True Lord.

आपि करे किसु आखीऐ होरु करे न कोई ॥४॥१॥४॥ (७६६-५, सूही, महला १)
He Himself acts; unto whom should we complain? No one else does anything. ||4||1||4||

सूही महला १ ॥ (७६६-६)
Soohee, First Mehl:

मेरा मनु राता गुण रवै मनि भावै सोई ॥ (७६६-६, सूही, महला १)
My mind is imbued with His Glorious Praises; I chant them, and He is pleasing to my mind.

गुर की पउड़ी साच की साचा सुखु होई ॥ (७६६-६, सूही, महला १)
Truth is the ladder to the Guru; climbing up to the True Lord, peace is obtained.

सुखि सहजि आवै साच भावै साच की मति किउ टलै ॥ (७६६-७, सूही, महला १)
Celestial peace comes; the Truth pleases me. How could these True Teachings ever be erased?

इसनानु दानु सुगिआनु मजनु आपि अछलिए किउ छलै ॥ (७६६-७, सूही, महला १)
He Himself is Undeceivable; how could He ever be deceived by cleansing baths, charity, spiritual wisdom or ritual bathings?

परपंच मोह बिकार थाके कूड़ु कपटु न दोई ॥ (७६६-८, सूही, महला १)
Fraud, attachment and corruption are taken away, as are falsehood, hypocrisy and duality.

मेरा मनु राता गुण रवै मनि भावै सोई ॥१॥ (७६६-८, सूही, महला १)
My mind is imbued with His Glorious Praises; I chant them, and He is pleasing to my mind. ||1||

साहिबु सो सालाहीऐ जिनि कारणु कीआ ॥ (७६६-९, सूही, महला १)
So praise your Lord and Master, who created the creation.

मैलु लागी मनि मैलिऐ किनै अंमृतु पीआ ॥ (७६६-९, सूही, महला १)
Filth sticks to the polluted mind; how rare are those who drink in the Ambrosial Nectar.

मथि अंमृतु पीआ इहु मनु दीआ गुर पहि मोलु कराइआ ॥ (७६६-१०, सूही, महला १)
Churn this Ambrosial Nectar, and drink it in; dedicate this mind to the Guru, and He will value it highly.

आपनड़ा प्रभु सहजि पछाता जा मनु साचै लाइआ ॥ (७६६-१०, सूही, महला १)
I intuitively realized my God, when I linked my mind to the True Lord.

तिसु नालि गुण गावा जे तिसु भावा किउ मिलै होइ पराइआ ॥ (७६६-११, सूही, महला १)
I will sing the Lord's Glorious Praises with Him, if it pleases Him; how could I meet Him by being a stranger to Him?

साहिबु सो सालाहीऐ जिनि जगतु उपाइआ ॥२॥ (७६६-१२, सूही, महला १)
So praise your Lord and Master, who created the creation. ||2||

आइ गइआ की न आइए किउ आवै जाता ॥ (७६६-१२, सूही, महला १)
When He comes, what else remains behind? How can there be any coming or going then?

प्रीतम सिउ मनु मानिआ हरि सेती राता ॥ (७६६-१३, सूही, महला १)
When the mind is reconciled with its Beloved Lord, it is blended with Him.

साहिब रंगि राता सच की बाता जिनि बिंब का कोटु उसारिआ ॥ (७६६-१३, सूही, महला १)
True is the speech of one who is imbued with the Love of his Lord and Master, who fashioned the body fortress from a mere bubble.

पंच भू नाइको आपि सिरंदा जिनि सच का पिंडु सवारिआ ॥ (७६६-१४, सूही, महला १)
He is the Master of the five elements; He Himself is the Creator Lord. He embellished the body with Truth.

हम अवगणिआरे तू सुणि पिआरे तुधु भावै सचु सोई ॥ (७६६-१४, सूही, महला १)
I am worthless; please hear me, O my Beloved! Whatever pleases You is True.

आवण जाणा ना थीऐ साची मति होई ॥३॥ (७६६-१५, सूही, महला १)
One who is blessed with true understanding, does not come and go. ||3||

अंजनु तैसा अंजीऐ जैसा पिर भावै ॥ (७६६-१५, सूही, महला १)
Apply such an ointment to your eyes, which is pleasing to your Beloved.

समझै सूझै जाणीऐ जे आपि जाणावै ॥ (७६६-१६, सूही, महला १)
I realize, understand and know Him, only if He Himself causes me to know Him.

आपि जाणावै मारगि पावै आपे मनूआ लेवए ॥ (७६६-१६, सूही, महला १)
He Himself shows me the Way, and He Himself leads me to it, attracting my mind.

करम सुकरम कराए आपे कीमति कउण अभेवए ॥ (७६६-१७, सूही, महला १)
He Himself causes us to do good and bad deeds; who can know the value of the Mysterious Lord?

तंतु मंतु पाखंडु न जाणा रामु रिदै मनु मानिआ ॥ (७६६-१७, सूही, महला १)
I know nothing of Tantric spells, magical mantras and hypocritical rituals; enshrining the Lord within my heart, my mind is satisfied.

अंजनु नामु तिसै ते सूझै गुर सबदी सचु जानिआ ॥४॥ (७६६-१८, सूही, महला १)
The ointment of the Naam, the Name of the Lord, is only understood by one who realizes the Lord, through the Word of the Guru's Shabad. ||4||

साजन होवनि आपणे किउ पर घर जाही ॥ (७६६-१८, सूही, महला १)
I have my own friends; why should I go to the home of a stranger?

साजन राते सच के संगे मन माही ॥ (७६६-१९, सूही, महला १)
My friends are imbued with the True Lord; He is with them, in their minds.

मन माहि साजन करहि रलीआ करम धरम सबाइआ ॥ अठसठि तीरथ पुंन पूजा नामु साचा भाइआ ॥ (७६६-१९, सूही, महला १)
In their minds, these friends celebrate in happiness; all good karma, righteousness and Dharma, the sixty-eight holy places of pilgrimage, charity and worship, are found in the love of the True Name.

आपि साजे थापि वेखै तिसै भाणा भाइआ ॥ (७६७-१, सूही, महला १)
He Himself creates, establishes and beholds all, by the Pleasure of His Will.

साजन राँगि रंगीलड़े रंगु लालु बणाइआ ॥५॥ (७६७-१, सूही, महला १)
My friends are happy in the Love of the Lord; they nurture love for their Beloved. ||5||

अंधा आगू जे थीऐ किउ पाधरु जाणै ॥ (७६७-२, सूही, महला १)
If a blind man is made the leader, how will he know the way?

आपि मुसै मति होछीऐ किउ राहु पछाणै ॥ (७६७-२, सूही, महला १)
He is impaired, and his understanding is inadequate; how will he know the way?

किउ राहि जावै महलु पावै अंध की मति अंधली ॥ (७६७-३, सूही, महला १)
How can he follow the path and reach the Mansion of the Lord's Presence? Blind is the understanding of the blind.

विणु नाम हरि के कछु न सूझै अंधु बूडौ धंधली ॥ (७६७-३, सूही, महला १)
Without the Lord's Name, they cannot see anything; the blind are drowned in worldly entanglements.

दिनु राति चानणु चाउ उपजै सबदु गुर का मनि वसै ॥ (७६७-४, सूही, महला १)
Day and night, the Divine Light shines forth and joy wells up, when the Word of the Guru's Shabad abides in the mind.

कर जोड़ि गुर पहि करि बिन्नती राहु पाधरु गुरु दसै ॥६॥ (७६७-४, सूही, महला १)
With your palms pressed together, pray to the Guru to show you the way. ||6||

मनु परदेसी जे थीऐ सभु देसु पराइआ ॥ (७६७-५, सूही, महला १)
If the man becomes a stranger to God, then all the world becomes a stranger to him.

किसु पहि खोल्उ गंठड़ी दूखी भरि आइआ ॥ (७६७-५, सूही, महला १)
Unto whom should I tie up and give the bundle of my pains?

दूखी भरि आइआ जगतु सबाइआ कउणु जाणै बिधि मेरीआ ॥ (७६७-६, सूही, महला १)
The whole world is overflowing with pain and suffering; who can know the state of my inner self?

आवणे जावणे खरे डरावणे तोटि न आवै फेरीआ ॥ (७६७-६, सूही, महला १)
Comings and goings are terrible and dreadful; there is no end to the rounds of reincarnation.

नाम विहूणे ऊणे झूणे ना गुरि सबदु सुणाइआ ॥ (७६७-७, सूही, महला १)
Without the Naam, he is vacant and sad; he does not listen to the Word of the Guru's Shabad.

मनु परदेसी जे थीऐ सभु देसु पराइआ ॥७॥ (७६७-७, सूही, महला १)
If the mind becomes a stranger to God, then all the world becomes a stranger to him. ||7||

गुर महली घरि आपणै सो भरपुरि लीणा ॥ (७६७-८, सूही, महला १)
One who finds the Guru's Mansion within the home of his own being, merges in the All-pervading Lord.

सेवकु सेवा ताँ करे सच सबदि पतीणा ॥ (७६७-८, सूही, महला १)
The sevadar performs selfless service when he is pleased, and confirmed in the True Word of the Shabad.

सबदे पतीजै अंकु भीजै सु महलु महला अंतरे ॥ (७६७-९, सूही, महला १)
Confirmed in the Shabad, with her being softened by devotion, the bride dwells in the Mansion of the Lord's Presence, deep within her being.

आपि करता करे सोई प्रभु आपि अंति निरंतरे ॥ (७६७-९, सूही, महला १)
The Creator Himself creates; God Himself, in the end, is endless.

गुर सबदि मेला ताँ सुहेला बाजंत अनहद बीणा ॥ (७६७-१०, सूही, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, the mortal is united, and then embellished; the unstruck melody of the sound current resounds.

गुर महली घरि आपणै सो भरिपुरि लीणा ॥८॥ (७६७-१०, सूही, महला १)
One who finds the Guru's Mansion within the home of his own being, merges in the All-pervading Lord. ||8||

कीता किआ सालाहीऐ करि वेखै सोई ॥ (७६७-११, सूही, महला १)
Why praise that which is created? Praise instead the One who created it and watches over it.

ता की कीमति न पवै जे लोचै कोई ॥ (७६७-११, सूही, महला १)
His value cannot be estimated, no matter how much one may wish.

कीमति सो पावै आपि जाणावै आपि अभुलु न भुलई ॥ (७६७-१२, सूही, महला १)
He alone can estimate the Lord's value, whom the Lord Himself causes to know. He is not mistaken; He does not make mistakes.

जै जै कारु करहि तुधु भावहि गुर कै सबदि अमुलइे ॥ (७६७-१२, सूही, महला १)
He alone celebrates victory, who is pleasing to You, through the Invaluable Word of the Guru's Shabad.

हीणउ नीचु करउ बेन्नती साचु न छोडउ भाई ॥ (७६७-१३, सूही, महला १)
I am lowly and abject - I offer my prayer; may I never forsake the True Name, O Sibling of Destiny.

नानक जिनि करि देखिआ देवै मति साई ॥९॥२॥५॥ (७६७-१३, सूही, महला १)
O Nanak, the One who created the creation, watches over it; He alone bestows understanding. ||9||2||5||

रागु सूही छंत महला ३ घरु २ (७६७-१५)
Raag Soohee, Chhant, Third Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६७-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुख सोहिलड़ा हरि धिआवहु ॥ (७६७-१६, सूही, महला ३)
Meditate on the Lord, and find peace and pleasure.

गुरमुखि हरि फलु पावहु ॥ (७६७-१६, सूही, महला ३)
As Gurmukh, obtain the Lord's fruitful rewards.

गुरमुखि फलु पावहु हरि नामु धिआवहु जनम जनम के दूख निवारे ॥ (७६७-१६, सूही, महला ३)
As Gurmukh, obtain the fruit of the Lord, and meditate on the Lord's Name; the pains of countless lifetimes shall be erased.

बलिहारी गुर अपणे विटहु जिनि कारज सभि सवारे ॥ (७६७-१७, सूही, महला ३)
I am a sacrifice to my Guru, who has arranged and resolved all my affairs.

हरि प्रभु कृपा करे हरि जापहु सुख फल हरि जन पावहु ॥ (७६७-१७, सूही, महला ३)
The Lord God will bestow His Grace, if you meditate on the Lord; O humble servant of the Lord, you shall obtain the fruit of peace.

नानकु कहै सुणहु जन भाई सुख सोहिलड़ा हरि धिआवहु ॥१॥ (७६७-१८, सूही, महला ३)
Says Nanak, listen O humble Sibling of Destiny: meditate on the Lord, and find peace and pleasure. ||1||

सुणि हरि गुण भीने सहजि सुभाइे ॥ (७६७-१६, सूही, महला ३)
Hearing the Glorious Praises of the Lord, I am intuitively drenched with His Love.

गुरमति सहजे नामु धिआइे ॥ (७६७-१६, सूही, महला ३)
Under Guru's Instruction, I meditate intuitively on the Naam.

जिन कउ धुरि लिखिआ तिन गुरु मिलिआ तिन जनम मरण भउ भागा ॥ (७६७-१६, सूही, महला ३)
Those who have such pre-ordained destiny, meet the Guru, and their fears of birth and death leave them.

पन्ना ७६८

अंदरहु दुरमति दूजी खोई सो जनु हरि लिव लागा ॥ (७६८-१, सूही, महला ३)
One who eliminates evil-mindedness and duality from within himself, that humble being lovingly focuses his mind on the Lord.

जिन कउ कृपा कीनी मेरै सुआमी तिन अनदिनु हरि गुण गाइे ॥ (७६८-२, सूही, महला ३)
Those, upon whom my Lord and Master bestows His Grace, sing the Glorious Praises of the Lord, night and day.

सुणि मन भीने सहजि सुभाइे ॥२॥ (७६८-२, सूही, महला ३)
Hearing the Glorious Praises of the Lord, I am intuitively drenched with His Love. ||2||

जुग महि राम नामु निसतारा ॥ (७६८-३, सूही, महला ३)
In this age, emancipation comes only from the Lord's Name.

गुर ते उपजै सबदु वीचारा ॥ (७६८-३, सूही, महला ३)
Contemplative meditation on the Word of the Shabad emanates from the Guru.

गुर सबदु वीचारा राम नामु पिआरा जिसु किरपा करे सु पाइे ॥ (७६८-३, सूही, महला ३)
Contemplating the Guru's Shabad, one comes to love the Lord's Name; he alone obtains it, unto whom the Lord shows Mercy.

सहजे गुण गावै दिनु राती किलविख सभि गवाइे ॥ (७६८-४, सूही, महला ३)
In peace and poise, he sings the Lord's Praises day and night, and all sins are eradicated.

सभु को तेरा तू सभना का हउ तेरा तू हमारा ॥ (७६८-४, सूही, महला ३)
All are Yours, and You belong to all. I am Yours, and You are mine.

जुग महि राम नामु निसतारा ॥३॥ (७६८-५, सूही, महला ३)
In this age, emancipation comes only from the Lord's Name. ||3||

साजन आइ वुठे घर माही ॥ (७६८-५, सूही, महला ३)
The Lord, my Friend has come to dwell within the home of my heart;

हरि गुण गावहि तृपति अघाही ॥ (७६८-५, सूही, महला ३)
singing the Glorious Praises of the Lord, one is satisfied and fulfilled.

हरि गुण गाइ सदा तृपतासी फिरि भूख न लागै आइे ॥ (७६८-६, सूही, महला ३)
Singing the Glorious Praises of the Lord, one is satisfied forever, never to feel hunger again.

दह दिसि पूज होवै हरि जन की जो हरि हरि नामु धिआइे ॥ (७६८-६, सूही, महला ३)
That humble servant of the Lord, who meditates on the Name of the Lord, Har, Har, is worshipped in the ten directions.

नानक हरि आपे जोड़ि विछोड़े हरि बिनु को दूजा नाही ॥ (७६८-७, सूही, महला ३)
O Nanak, He Himself joins and separates; there is no other than the Lord.

साजन आइ वुठे घर माही ॥४॥१॥ (७६८-८, सूही, महला ३)
The Lord, my Friend has come to dwell within the home of my heart. ||4||1||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६८-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु सूही महला ३ घरु ३ ॥ (७६८-६)
Raag Soohee, Third Mehl, Third House:

भगत जना की हरि जीउ राखै जुगि जुगि रखदा आइआ राम ॥ (७६८-६, सूही, महला ३)
The Dear Lord protects His humble devotees; throughout the ages, He has protected them.

सो भगतु जो गुरमुखि होवै हउमै सबदि जलाइआ राम ॥ (७६८-१०, सूही, महला ३)
Those devotees who become Gurmukh burn away their ego, through the Word of the Shabad.

हउमै सबदि जलाइआ मेरे हरि भाइआ जिस दी साची बाणी ॥ (७६८-११, सूही, महला ३)
Those who burn away their ego through the Shabad, become pleasing to my Lord; their speech becomes True.

सची भगति करहि दिनु राती गुरमुखि आखि वखाणी ॥ (७६८-११, सूही, महला ३)
They perform the Lord's true devotional service, day and night, as the Guru has instructed them.

भगता की चाल सची अति निरमल नामु सचा मनि भाइआ ॥ (७६८-१२, सूही, महला ३)
The devotees' lifestyle is true, and absolutely pure; the True Name is pleasing to their minds.

नानक भगत सोहहि दरि साचै जिनी सचो सचु कमाइआ ॥१॥ (७६८-१३, सूही, महला ३)
O Nanak, the those devotees, who practice Truth, and only Truth, look beauteous in the Court of the True Lord. ||1||

हरि भगता की जाति पति है भगत हरि कै नामि समाणे राम ॥ (७६८-१३, सूही, महला ३)
The Lord is the social class and honor of His devotees; the Lord's devotees merge in the Naam, the Name of the Lord.

हरि भगति करहि विचहु आपु गवावहि जिन गुण अवगण पछाणे राम ॥ (७६८-१४, सूही, महला ३)
They worship the Lord in devotion, and eradicate self-conceit from within themselves; they understand merits and demerits.

गुण अउगण पछाणै हरि नामु वखाणै भै भगति मीठी लागी ॥ (७६८-१५, सूही, महला ३)
They understand merits and demerits, and chant the Lord's Name; devotional worship is sweet to them.

अनदिनु भगति करहि दिनु राती घर ही महि बैरागी ॥ (७६८-१५, सूही, महला ३)
Night and day, they perform devotional worship, day and night, and in the home of the self, they remain detached.

भगती राते सदा मनु निरमलु हरि जीउ वेखहि सदा नाले ॥ (७६८-१६, सूही, महला ३)
Imbued with devotion, their minds remain forever immaculate and pure; they see their Dear Lord always with them.

नानक से भगत हरि कै दरि साचे अनदिनु नामु सम्हाले ॥२॥ (७६८-१६, सूही, महला ३)
O Nanak, those devotees are True in the Court of the Lord; night and day, they dwell upon the Naam. ||2||

मनमुख भगति करहि बिनु सतिगुर विणु सतिगुर भगति न होई राम ॥ (७६८-१७, सूही, महला ३)
The self-willed manmukhs practice devotional rituals without the True Guru, but without the True Guru, there is no devotion.

हउमै माइआ रोगि विआपे मरि जनमहि दुखु होई राम ॥ (७६८-१८, सूही, महला ३)
They are afflicted with the diseases of egotism and Maya, and they suffer the pains of death and rebirth.

मरि जनमहि दुखु होई दूजै भाइ परज विगोई विणु गुर ततु न जानिआ ॥ (७६८-१९, सूही, महला ३)
The world suffers the pains of death and rebirth, and through the love of duality, it is ruined; without the Guru, the essence of reality is not known.

भगति विहूणा सभु जगु भरमिआ अंति गइआ पछुतानिआ ॥ (७६८-१९, सूही, महला ३)
Without devotional worship, everyone in the world is deluded and confused, and in the end, they depart with regrets.

पन्ना ७६९

कोटि मधे किनै पछाणिआ हरि नामा सचु सोई ॥ (७६९-१, सूही, महला ३)
Among millions, there is scarcely one who realizes the Name of the True Lord.

नानक नामि मिलै वडिआई दूजै भाइ पति खोई ॥३॥ (७६९-१, सूही, महला ३)
O Nanak, through the Naam, greatness is obtained; in the love of duality, all honor is lost. ||3||

भगता कै घरि कारजु साचा हरि गुण सदा वखाणे राम ॥ (७६९-२, सूही, महला ३)
In the home of the devotees, is the joy of true marriage; they chant the Glorious Praises of the Lord forever.

भगति खजाना आपे दीआ कालु कंटकु मारि समाणे राम ॥ (७६९-३, सूही, महला ३)
He Himself blesses them with the treasure of devotion; conquering the thorny pain of death, they merge in the Lord.

कालु कंटकु मारि समाणे हरि मनि भाणे नामु निधानु सचु पाइआ ॥ (७६९-३, सूही, महला ३)
Conquering the thorny pain of death, they merge in the Lord; they are pleasing to the Lord's Mind, and they obtain the true treasure of the Naam.

सदा अखुटु कदे न निखुटै हरि दीआ सहजि सुभाइआ ॥ (७६९-४, सूही, महला ३)
This treasure is inexhaustible; it will never be exhausted. The Lord automatically blesses them with it.

हरि जन ऊचे सद ही ऊचे गुर कै सबदि सुहाइआ ॥ (७६९-४, सूही, महला ३)
The humble servants of the Lord are exalted and elevated, forever on high; they are adorned with the Word of the Guru's Shabad.

नानक आपे बखसि मिलाइे जुगि जुगि सोभा पाइिआ ॥४॥१॥२॥ (७६६-५, सूही, महला ३)
O Nanak, He Himself forgives them, and merges them with Himself; throughout the ages, they are glorified. ||4||1||2||

सूही महला ३ ॥ (७६६-६)
Soohee, Third Mehl:

सबदि सचै सचु सोहिला जिथै सचे का होइि वीचारो राम ॥ (७६६-६, सूही, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, true happiness prevails, there where the True Lord is contemplated.

हउमै सभि किलविख काटे साचु रखिआ उरि धारे राम ॥ (७६६-६, सूही, महला ३)
Egotism and all sins are eradicated, when one keeps the True Lord enshrined in the heart.

सचु रखिआ उर धारे दुतरु तारे फिरि भवजलु तरणु न होई ॥ (७६६-७, सूही, महला ३)
One who keeps the True Lord enshrined in the heart, crosses over the terrible and dreadful world-ocean; he shall not have to cross over it again.

सचा सतिगुरु सची बाणी जिनि सचु विखालिआ सोई ॥ (७६६-८, सूही, महला ३)
True is the True Guru, and True is the Word of His Bani; through it, the True Lord is seen.

साचे गुण गावै सचि समावै सचु वेखै सभु सोई ॥ (७६६-८, सूही, महला ३)
One who sings the Glorious Praises of the True Lord merges in Truth; he beholds the True Lord everywhere.

नानक साचा साहिबु साची नाई सचु निसतारा होई ॥१॥ (७६६-९, सूही, महला ३)
O Nanak, True is the Lord and Master, and True is His Name; through Truth, comes emancipation. ||1||

साचै सतिगुरि साचु बुझाइिआ पति राखै सचु सोई राम ॥ (७६६-९, सूही, महला ३)
The True Guru reveals the True Lord; the True Lord preserves our honor.

सचा भोजनु भाउ सचा है सचै नामि सुखु होई राम ॥ (७६६-१०, सूही, महला ३)
The true food is love for the True Lord; through the True Name, peace is obtained.

साचै नामि सुखु होई मरै न कोई गरभि न जूनी वासा ॥ (७६६-१०, सूही, महला ३)
Through the True Name, the mortal finds peace; he shall never die, and never again enter the womb of reincarnation.

जोती जोति मिलाई सचि समाई सचि नाइि परगासा ॥ (७६६-११, सूही, महला ३)
His light blends with the Light, and he merges into the True Lord; he is illuminated and enlightened with the True Name.

जिनी सचु जाता से सचे होइे अनदिनु सचु धिआइिनि ॥ (७६६-११, सूही, महला ३)
Those who know the Truth are True; night and day, they meditate on Truth.

नानक सचु नामु जिन हिरदै वसिआ न वीछुड़ि दुखु पाइिनि ॥२॥ (७६६-१२, सूही, महला ३)
O Nanak, those whose hearts are filled with the True Name, never suffer the pains of separation. ||2||

सची बाणी सचे गुण गावहि तितु घरि सोहिला होई राम ॥ (७६६-१३, सूही, महला ३)
In that home, and in that heart, where the True Bani of the Lord's True Praises are sung, the songs of joy resound.

निरमल गुण साचे तनु मनु साचा विचि साचा पुरखु प्रभु सोई राम ॥ (७६६-१३, सूही, महला ३)
Through the immaculate virtues of the True Lord, the body and mind are rendered True, and God, the True Primal Being, dwells within.

सभु सचु वरतै सचो बोलै जो सचु करै सो होई ॥ (७६६-१४, सूही, महला ३)
Such a person practices only Truth, and speaks only Truth; whatever the True Lord does, that alone comes to pass.

जह देखा तह सचु पसरिआ अवरु न दूजा कोई ॥ (७६६-१४, सूही, महला ३)
Wherever I look, there I see the True Lord pervading; there is no other at all.

सचे उपजै सचि समावै मरि जनमै दूजा होई ॥ (७६६-१५, सूही, महला ३)
From the True Lord, we emanate, and into the True Lord, we shall merge; death and birth come from duality.

नानक सभु किछु आपे करता आपि करावै सोई ॥३॥ (७६६-१५, सूही, महला ३)
O Nanak, He Himself does everything; He Himself is the Cause. ||3||

सचे भगत सोहहि दरवारे सचो सचु वखाणे राम ॥ (७६६-१६, सूही, महला ३)
The true devotees look beautiful in the Darbaar of the Lord's Court. They speak Truth, and only Truth.

घट अंतरे साची बाणी साचो आपि पछाणे राम ॥ (७६६-१६, सूही, महला ३)
Deep within the nucleus of their heart, is the True Word of the Lord's Bani. Through the Truth, they understand themselves.

आपु पछाणहि ता सचु जाणहि साचे सोझी होई ॥ (७६६-१७, सूही, महला ३)
They understand themselves, and so know the True Lord, through their true intuition.

सचा सबदु सची है सोभा साचे ही सुखु होई ॥ (७६६-१७, सूही, महला ३)
True is the Shabad, and True is its Glory; peace comes only from Truth.

साचि रते भगत इक रंगी दूजा रंगु न कोई ॥ (७६६-१८, सूही, महला ३)
Imbued with Truth, the devotees love the One Lord; they do not love any other.

नानक जिस कउ मसतकि लिखिआ तिसु सचु परापति होई ॥४॥२॥३॥ (७६६-१८, सूही, महला ३)
O Nanak, he alone obtains the True Lord, who has such pre-ordained destiny written upon his forehead. ||4||2||3||

सूही महला ३ ॥ (७६६-१६)
Soohee, Third Mehl:

जुग चारे धन जे भवै बिनु सतिगुर सोहागु न होई राम ॥ (७६६-१६, सूही, महला ३)
The soul-bride may wander throughout the four ages, but still, without the True Guru, she will not find her True Husband Lord.

पन्ना ७७०

निहचलु राजु सदा हरि केरा तिसु बिनु अवरु न कोई राम ॥ (७७०-१, सूही, महला ३)
The Kingdom of the Lord is permanent, and forever unchanging; there is no other than Him.

तिसु बिनु अवरु न कोई सदा सचु सोई गुरमुखि इको जाणिआ ॥ (७७०-१, सूही, महला ३)
There is no other than Him - He is True forever; the Gurmukh knows the One Lord.

धन पिर मेलावा होआ गुरमती मनु मानिआ ॥ (७७०-२, सूही, महला ३)
That soul-bride, whose mind accepts the Guru's Teachings, meets her Husband Lord.

सतिगुरु मिलिआ ता हरि पाइआ बिनु हरि नावै मुकति न होई ॥ (७७०-२, सूही, महला ३)
Meeting the True Guru, she finds the Lord; without the Lord's Name, there is no liberation.

नानक कामणि कंतै रावे मनि मानिऐ सुखु होई ॥१॥ (७७०-३, सूही, महला ३)
O Nanak, the soul-bride ravishes and enjoys her Husband Lord; her mind accepts Him, and she finds peace. ||1||

सतिगुरु सेवि धन बालड़ीइे हरि वरु पावहि सोई राम ॥ (७७०-४, सूही, महला ३)
Serve the True Guru, O young and innocent bride; thus you shall obtain the Lord as your Husband.

सदा होवहि सोहागणी फिरि मैला वेसु न होई राम ॥ (७७०-४, सूही, महला ३)
You shall be the virtuous and happy bride of the True Lord forever; and you shall never again wear soiled clothes.

फिरि मैला वेसु न होई गुरमुखि बूझै कोई हउमै मारि पछाणिआ ॥ (७७०-५, सूही, महला ३)
Your clothes shall never again be soiled; how rare are those few, who, as Gurmukh, recognize this, and conquer their ego.

करणी कार कमावै सबदि समावै अंतरि इेको जाणिआ ॥ (७७०-५, सूही, महला ३)
So make your practice the practice of good deeds; merge into the Word of the Shabad, and deep within, come to know the One Lord.

गुरमुखि प्रभु रावे दिनु राती आपणा साची सोभा होई ॥ (७७०-६, सूही, महला ३)
The Gurmukh enjoys God, day and night, and so obtains true glory.

नानक कामणि पिरु रावे आपणा रवि रहिआ प्रभु सोई ॥२॥ (७७०-६, सूही, महला ३)
O Nanak, the soul-bride enjoys and ravishes her Beloved; God is pervading and permeating everywhere. ||2||

गुर की कार करे धन बालड़ीइे हरि वरु देइि मिलाइे राम ॥ (७७०-७, सूही, महला ३)
Serve the Guru, O young and innocent soul-bride, and he will lead to you meet your Husband Lord.

हरि कै रंगि रती है कामणि मिलि प्रीतम सुखु पाइे राम ॥ (७७०-८, सूही, महला ३)
The bride is imbued with the Love of her Lord; meeting with her Beloved, she finds peace.

मिलि प्रीतम सुखु पाइे सचि समाइे सचु वरतै सभ थाई ॥ (७७०-८, सूही, महला ३)
Meeting her Beloved, she finds peace, and merges in the True Lord; the True Lord is pervading everywhere.

सचा सीगारु करे दिनु राती कामणि सचि समाई ॥ (७७०-९, सूही, महला ३)
The bride makes Truth her decorations, day and night, and remains absorbed in the True Lord.

हरि सुखदाता सबदि पछाता कामणि लइिआ कंठि लाइे ॥ (७७०-९, सूही, महला ३)
The Lord, the Giver of peace, is realized through His Shabad; He hugs His bride close in His embrace.

नानक महली महलु पछाणै गुरमती हरि पाइे ॥३॥ (७७०-१०, सूही, महला ३)
O Nanak, the bride obtains the Mansion of His Presence; through the Guru's Teachings, she finds her Lord. ||3||

सा धन बाली धुरि मेली मेरै प्रभि आपि मिलाई राम ॥ (७७०-१०, सूही, महला ३)
The Primal Lord, my God, has united His young and innocent bride with Himself.

गुरमती घटि चानणु होआ प्रभु रवि रहिआ सभ थाई राम ॥ (७७०-११, सूही, महला ३)
Through the Guru's Teachings, her heart is illumined and enlightened; God is permeating and pervading everywhere.

प्रभु रवि रहिआ सभु थाई मंनि वसाई पूरबि लिखिआ पाइिआ ॥ (७७०-१२, सूही, महला ३)
God is permeating and pervading everywhere; He dwells in her mind, and she realizes her pre-ordained destiny.

सेज सुखाली मेरे प्रभ भाणी सचु सीगारु बणाइिआ ॥ (७७०-१२, सूही, महला ३)
On his cozy bed, she is pleasing to my God; she fashions her decorations of Truth.

कामणि निरमल हउमै मलु खोई गुरमति सचि समाई ॥ (७७०-१३, सूही, महला ३)
The bride is immaculate and pure; she washes away the filth of egotism, and through the Guru's Teachings, she merges in the True Lord.

नानक आपि मिलाई करतै नामु नवै निधि पाई ॥४॥३॥४॥ (७७०-१३, सूही, महला ३)
O Nanak, the Creator Lord blends her into Himself, and she obtains the nine treasure of the Naam. ||4||3||4||

सूही महला ३ ॥ (७७०-१४)
Soohee, Third Mehl:

हरि हरे हरि गुण गावहु हरि गुरमुखे पाइे राम ॥ (७७०-१४, सूही, महला ३)
Sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har; the Gurmukh obtains the Lord.

अनदिनो सबदि रवहु अनहद सबद वजाइे राम ॥ (७७०-१५, सूही, महला ३)
Night and day, chant the Word of the Shabad; night and day, the Shabad shall vibrate and resound.

अनहद सबद वजाइे हरि जीउ घरि आइे हरि गुण गावहु नारी ॥ (७७०-१५, सूही, महला ३)
The unstruck melody of the Shabad vibrates, and the Dear Lord comes into the home of my heart; O ladies, sing the Glorious Praises of the Lord.

अनदिनु भगति करहि गुर आगै सा धन कंत पिआरी ॥ (७७०-१६, सूही, महला ३)
That soul-bride, who performs devotional worship service to the Guru night and day, becomes the Beloved bride of her Lord.

गुर का सबदु वसिआ घट अंतरि से जन सबदि सुहाइे ॥ (७७०-१६, सूही, महला ३)
Those humble beings, whose hearts are filled with the Word of the Guru's Shabad, are adorned with the Shabad.

नानक तिन घरि सद ही सोहिला हरि करि किरपा घरि आइे ॥१॥ (७७०-१७, सूही, महला ३)
O Nanak, their hearts are forever filled with happiness; the Lord, in His Mercy, enters into their hearts. ||1||

भगता मनि आन्नदु भइिआ हरि नामि रहे लिव लाइे राम ॥ (७७०-१७, सूही, महला ३)
The minds of the devotees are filled with bliss; they remain lovingly absorbed in the Lord's Name.

गुरमुखे मनु निरमलु होआ निरमल हरि गुण गाइे राम ॥ (७७०-१८, सूही, महला ३)
The mind of the Gurmukh is immaculate and pure; she sings the Immaculate Praises of the Lord.

निरमल गुण गाइे नामु मंनि वसाइे हरि की अंमृत बाणी ॥ (७७०-१९, सूही, महला ३)
Singing His Immaculate Praises, she enshrines in her mind the Naam, the Name of the Lord, and the Ambrosial Word of His Bani.

जिन् मनि वसिआ सेई जन निसतरे घटि घटि सबदि समाणी ॥ (७७०-१९, सूही, महला ३)
Those humble beings, within whose minds it abides, are emancipated; the Shabad permeates each and every heart.

पन्ना ७७१

तेरे गुण गावहि सहजि समावहि सबदे मेलि मिलाइे ॥ (७७१-१, सूही, महला ३)
Singing Your Glorious Praises, they merge naturally into You, O Lord; through the Shabad, they are united in Union with You.

नानक सफल जनमु तिन केरा जि सतिगुरि हरि मारगि पाइे ॥२॥ (७७१-१, सूही, महला ३)
O Nanak, their lives are fruitful; the True Guru places them on the Lord's Path. ||2||

संतसंगति सिउ मेलु भइिआ हरि हरि नामि समाइे राम ॥ (७७१-२, सूही, महला ३)
Those who join the Society of the Saints are absorbed in the Name of the Lord, Har, Har.

गुर कै सबदि सद जीवन मुकत भइे हरि कै नामि लिव लाइे राम ॥ (७७१-३, सूही, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they are forever 'jivan mukta' - liberated while yet alive; they are lovingly absorbed in the Name of the Lord.

हरि नामि चितु लाइे गुरि मेलि मिलाइे मनूआ रता हरि नाले ॥ (७७१-३, सूही, महला ३)
They center their consciousness on the Lord's Name; through the Guru, they are united in His Union. Their minds are imbued with the Lord's Love.

सुखदाता पाइिआ मोहु चुकाइिआ अनदिनु नामु सम्हाले ॥ (७७१-४, सूही, महला ३)
They find the Lord, the Giver of peace, and they eradicate attachments; night and day, they contemplate the Naam.

गुर सबदे राता सहजे माता नामु मनि वसाइे ॥ (७७१-५, सूही, महला ३)
They are imbued with the Word of the Guru's Shabad, and intoxicated with celestial peace; the Naam abides in their minds.

नानक तिन घरि सद ही सोहिला जि सतिगुर सेवि समाइे ॥३॥ (७७१-५, सूही, महला ३)
O Nanak, the homes of their hearts are filled with happiness, forever and always; they are absorbed in serving the True Guru. ||3||

बिनु सतिगुर जगु भरमि भुलाइिआ हरि का महलु न पाइिआ राम ॥ (७७१-६, सूही, महला ३)
Without the True Guru, the world is deluded by doubt; it does not obtain the Mansion of the Lord's Presence.

गुरमुखे इिकि मेलि मिलाइिआ तिन के दूख गवाइिआ राम ॥ (७७१-६, सूही, महला ३)
As Gurmukh, some are united in the Lord's Union, and their pains are dispelled.

तिन के दूख गवाइिआ जा हरि मनि भाइिआ सदा गावहि रंगि राते ॥ (७७१-७, सूही, महला ३)
Their pains are dispelled, when it is pleasing to the Lord's Mind; imbued with His Love, they sing His Praises forever.

हरि के भगत सदा जन निरमल जुगि जुगि सद ही जाते ॥ (७७१-८, सूही, महला ३)
The Lord's devotees are pure and humble forever; throughout the ages, they are forever respected.

साची भगति करहि दरि जापहि घरि दरि सचा सोई ॥ (७७१-८, सूही, महला ३)
They perform true devotional worship service, and are honored in the Lord's Court; the True Lord is their hearth and home.

नानक सचा सोहिला सची सचु बाणी सबदे ही सुखु होई ॥४॥४॥५॥ (७७१-९, सूही, महला ३)
O Nanak, true are their songs of joy, and true is their word; through the Word of the Shabad, they find peace. ||4||4||5||

सूही महला ३ ॥ (७७१-१०)
Shalok, Third Mehl:

जे लोड़हि वरु बालड़ीए ता गुर चरणी चितु लाए राम ॥ (७७१-१०, सूही, महला ३)
If you long for your Husband Lord, O young and innocent bride, then focus your consciousness on the Guru's feet.

सदा होवहि सोहागणी हरि जीउ मरै न जाए राम ॥ (७७१-१०, सूही, महला ३)
You shall be a happy soul bride of your Dear Lord forever; He does not die or leave.

हरि जीउ मरै न जाए गुर कै सहजि सुभाए सा धन कंत पिआरी ॥ (७७१-११, सूही, महला ३)
The Dear Lord does not die, and He does not leave; through the peaceful poise of the Guru, the soul bride becomes the lover of her Husband Lord.

सचि संजमि सदा है निरमल गुर कै सबदि सीगारी ॥ (७७१-११, सूही, महला ३)
Through truth and self-control, she is forever immaculate and pure; she is embellished with the Word of the Guru's Shabad.

मेरा प्रभु साचा सद ही साचा जिनि आपे आपु उपाइआ ॥ (७७१-१२, सूही, महला ३)
My God is True, forever and ever; He Himself created Himself.

नानक सदा पिरु रावे आपणा जिनि गुर चरणी चितु लाइआ ॥१॥ (७७१-१३, सूही, महला ३)
O Nanak, she who focuses her consciousness on the Guru's feet, enjoys her Husband Lord. ||1||

पिरु पाइअड़ा बालड़ीए अनदिनु सहजे माती राम ॥ (७७१-१३, सूही, महला ३)
When the young, innocent bride finds her Husband Lord, she is automatically intoxicated with Him, night and day.

गुरमती मनि अनदु भइआ तितु तनि मैलु न राती राम ॥ (७७१-१४, सूही, महला ३)
Through the Word of the Guru's Teachings, her mind becomes blissful, and her body is not tinged with filth at all.

तितु तनि मैलु न राती हरि प्रभि राती मेरा प्रभु मेलि मिलाए ॥ (७७१-१४, सूही, महला ३)
Her body is not tinged with filth at all, and she is imbued with her Lord God; my God unites her in Union.

अनदिनु रावे हरि प्रभु अपणा विचहु आपु गवाइे ॥ (७७१-१५, सूही, महला ३)
Night and day, she enjoys her Lord God; her egotism is banished from within.

गुरमति पाइिआ सहजि मिलाइिआ अपणे प्रीतम राती ॥ (७७१-१५, सूही, महला ३)
Through the Guru's Teachings, she easily finds and meets Him. She is imbued with her Beloved.

नानक नामु मिलै वडिआई प्रभु रावे रंगि राती ॥२॥ (७७१-१६, सूही, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, she obtains glorious greatness. She ravishes and enjoys her God; she is imbued with His Love. ||2||

पिरु रावे रातड़ीइे पिर का महलु तिन पाइिआ राम ॥ (७७१-१७, सूही, महला ३)
Ravishing her Husband Lord, she is imbued with His Love; she obtains the Mansion of His Presence.

सो सहो अति निरमलु दाता जिनि विचहु आपु गवाइिआ राम ॥ (७७१-१७, सूही, महला ३)
She is utterly immaculate and pure; the Great Giver banishes self-conceit from within her.

विचहु मोहु चुकाइिआ जा हरि भाइिआ हरि कामणि मनि भाणी ॥ (७७१-१८, सूही, महला ३)
The Lord drives out attachment from within her, when it pleases Him. The soul bride becomes pleasing to the Lord's Mind.

अनदिनु गुण गावै नित साचे कथे अकथ कहाणी ॥ (७७१-१९, सूही, महला ३)
Night and day, she continually sings the Glorious Praises of the True Lord; she speaks the Unspoken Speech.

जुग चारे साचा इेको वरतै बिनु गुर किनै न पाइिआ ॥ (७७१-१९, सूही, महला ३)
Throughout the four ages, the One True Lord is permeating and pervading; without the Guru, no one finds Him.

नानक रंगि रवै रंगि राती जिनि हरि सेती चितु लाइिआ ॥३॥ (७७२-१, सूही, महला ३)
O Nanak, she revels in joy, imbued with His Love; she focuses her consciousness on the Lord. ||3||

कामणि मनि सोहिलड़ा साजन मिले पिआरे राम ॥ (७७२-१, सूही, महला ३)
The mind of the soul bride is very happy, when she meets her Friend, her Beloved Lord.

गुरमती मनु निरमलु होआ हरि राखिआ उरि धारे राम ॥ (७७२-२, सूही, महला ३)
Through the Guru's Teachings, her mind becomes immaculate; she enshrines the Lord within her heart.

हरि राखिआ उरि धारे अपना कारजु सवारे गुरमती हरि जाता ॥ (७७२-२, सूही, महला ३)
Keeping the Lord enshrined within her heart, her affairs are arranged and resolved; through the Guru's Teachings, she knows her Lord.

प्रीतमि मोहि लइआ मनु मेरा पाइआ करम बिधाता ॥ (७७२-३, सूही, महला ३)
My Beloved has enticed my mind; I have obtained the Lord, the Architect of Destiny.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाइआ हरि वसिआ मंनि मुरारे ॥ (७७२-४, सूही, महला ३)
Serving the True Guru, she finds lasting peace; the Lord, the Destroyer of pride, dwells in her mind.

नानक मेलि लई गुरि अपुनै गुर कै सबदि सवारे ॥४॥५॥६॥ (७७२-४, सूही, महला ३)
O Nanak, she merges with her Guru, embellished and adorned with the Word of the Guru's Shabad. ||4||5||6||

सूही महला ३ ॥ (७७२-५)
Shalok, Third Mehl:

सोहिलड़ा हरि राम नामु गुर सबदी वीचारे राम ॥ (७७२-५, सूही, महला ३)
The song of joy is the Naam, the Name of the Lord; contemplate it, through the Word of the Guru's Shabad.

हरि मनु तनो गुरमुखि भीजै राम नामु पिआरे राम ॥ (७७२-६, सूही, महला ३)
The mind and body of the Gurmukh is drenched with the Lord, the Beloved Lord.

राम नामु पिआरे सभि कुल उधारे राम नामु मुखि बाणी ॥ (७७२-६, सूही, महला ३)
Through the Name of the Beloved Lord, all one's ancestors and generations are redeemed; chant the Lord's Name with your mouth.

आवण जाण रहे सुखु पाइआ घरि अनहद सुरति समाणी ॥ (७७२-७, सूही, महला ३)
Comings and goings cease, peace is obtained, and in the home of the heart, one's awareness is absorbed in the unstruck melody of the sound current.

हरि हरि इेको पाइआ हरि प्रभु नानक किरपा धारे ॥ (७७२-७, सूही, महला ३)
I have found the One and only Lord, Har, Har. The Lord God has showered His Mercy upon Nanak.

सोहिलड़ा हरि राम नामु गुर सबदी वीचारे ॥१॥ (७७२-८, सूही, महला ३)
The song of joy is the Naam, the Name of the Lord; through the Word of the Guru's Shabad, contemplate it. ||1||

हम नीवी प्रभु अति ऊचा किउ करि मिलिआ जाइे राम ॥ (७७२-८, सूही, महला ३)
I am lowly, and God is lofty and exalted. How will I ever meet Him?

गुरि मेली बहु किरपा धारी हरि कै सबदि सुभाइे राम ॥ (७७२-६, सूही, महला ३)
The Guru has very mercifully blessed me and united me with the Lord; through the Shabad, the Word of the Lord, I am lovingly embellished.

मिलु सबदि सुभाइे आपु गवाइे रंग सिउ रलीआ माणे ॥ (७७२-६, सूही, महला ३)
Merging in the Word of the Shabad, I am lovingly embellished; my ego is eradicated, and I revel in joyous love.

सेज सुखाली जा प्रभु भाइिआ हरि हरि नामि समाणे ॥ (७७२-१०, सूही, महला ३)
My bed is so comfortable, since I became pleasing to God; I am absorbed in the Name of the Lord, Har, Har.

नानक सोहागणि सा वडभागी जे चलै सतिगुर भाइे ॥ (७७२-११, सूही, महला ३)
O Nanak, that soul bride is so very blessed, who walks in harmony with the True Guru's Will.

हम नीवी प्रभु अति ऊचा किउ करि मिलिआ जाइे राम ॥२॥ (७७२-११, सूही, महला ३)
I am lowly, and God is lofty and exalted. How will I ever meet Him? ||2||

घटि घटे सभना विचि इेको इेको राम भतारो राम ॥ (७७२-१२, सूही, महला ३)
In each and every heart, and deep within all, is the One Lord, the Husband Lord of all.

इिकना प्रभु दूरि वसै इिकना मनि आधारो राम ॥ (७७२-१२, सूही, महला ३)
God dwells far away from some, while for others, He is the Support of the mind.

इिकना मन आधारो सिरजणहारो वडभागी गुरु पाइिआ ॥ (७७२-१३, सूही, महला ३)
For some, the Creator Lord is the Support of the mind; He is obtained by great good fortune, through the Guru.

घटि घटि हरि प्रभु इेको सुआमी गुरमुखि अलखु लखाइिआ ॥ (७७२-१३, सूही, महला ३)
The One Lord God, the Master, is in each and every heart; the Gurmukh sees the unseen.

सहजे अनदु होआ मनु मानिआ नानक ब्रहम बीचारो ॥ (७७२-१४, सूही, महला ३)
The mind is satisfied, in natural ecstasy, O Nanak, contemplating God.

घटि घटे सभना विचि इेको इेको राम भतारो राम ॥३॥ (७७२-१४, सूही, महला ३)
In each and every heart, and deep within all, is the One Lord, the Husband Lord of all. ||3||

गुरु सेवनि सतिगुरु दाता हरि हरि नामि समाइआ राम ॥ (७७२-१५, सूही, महला ३)
Those who serve the Guru, the True Guru, the Giver, merge in the Name of the Lord, Har, Har.

हरि धूड़ि देवहु मै पूरे गुर की हम पापी मुकतु कराइआ राम ॥ (७७२-१६, सूही, महला ३)
O Lord, please bless me with the dust of the feet of the Perfect Guru, so that I, a sinner, may be liberated.

पापी मुकतु कराइे आपु गवाइे निज घरि पाइआ वासा ॥ (७७२-१६, सूही, महला ३)
Even sinners are liberated, by eradicating their egotism; they obtain a home within their own heart.

बिबेक बुधी सुखि रैणि विहाणी गुरमति नामि प्रगासा ॥ (७७२-१७, सूही, महला ३)
With clear unerstanding, the night of their lives passes peacefully; through the Guru's Teachings, the Naam is revealed to them.

हरि हरि अनदु भइआ दिनु राती नानक हरि मीठ लगाइे ॥ (७७२-१७, सूही, महला ३)
Through the Lord, Har, Har, I am in ecstasy, day and night. O Nanak, the Lord seems sweet.

गुरु सेवनि सतिगुरु दाता हरि हरि नामि समाइे ॥४॥६॥७॥५॥७॥१२॥ (७७२-१८, सूही, महला ३)
Those who serve the Guru, the True Guru, the Giver, merge in the Name of the Lord, Har, Har. ||4||6||7||5||7||12||

पन्ना ७७३

रागु सूही महला ४ छंत घरु १ (७७३-१)
Raag Soohee, Fourth Mehl, Chhant, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुरु पुरखु मिलाइि अवगण विकणा गुण रवा बलि राम जीउ ॥ (७७३-२, सूही, महला ४)
If only I could meet the True Guru, the Primal Being. Discarding my faults and sins, I would chant the Lord's Glorious Praises.

हरि हरि नामु धिआइ गुरबाणी नित नित चवा बलि राम जीउ ॥ (७७३-२, सूही, महला ४)
I meditate on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har. Continuously, continually, I chant the Word of the Guru's Bani.

गुरबाणी सद मीठी लागी पाप विकार गवाइआ ॥ (७७३-३, सूही, महला ४)
Gurbani always seems so sweet; I have eradicated the sins from within.

हउमै रोगु गइआ भउ भागा सहजे सहजि मिलाइआ ॥ (७७३-३, सूही, महला ४)
The disease of egotism is gone, fear has left, and I am absorbed in celestial peace.

काइआ सेज गुर सबदि सुखाली गिआन तति करि भोगो ॥ (७७३-४, सूही, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, the bed of my body has become cozy and beautiful, and I enjoy the essence of spiritual wisdom.

अनदिनु सुखि माणे नित रलीआ नानक धुरि संजोगो ॥१॥ (७७३-५, सूही, महला ४)
Night and day, I continually enjoy peace and pleasure. O Nanak, this is my pre-ordained destiny. ||1||

सतु संतोखु करि भाउ कुड़मु कुड़माई आइआ बलि राम जीउ ॥ (७७३-५, सूही, महला ४)
The soul-bride is lovingly embellished with truth and contentment; her Father, the Guru, has come to engage her in marriage to her Husband Lord.

संत जना करि मेलु गुरबाणी गावाईआ बलि राम जीउ ॥ (७७३-६, सूही, महला ४)
Joining with the humble Saints, I sing Gurbani.

बाणी गुर गाई परम गति पाई पंच मिले सोहाइआ ॥ (७७३-६, सूही, महला ४)
Singing the Guru's Bani, I have obtained the supreme status; meeting with the Saints, the self-elect, I am blessed and adorned.

गइआ करोधु ममता तनि नाठी पाखंडु भरमु गवाइआ ॥ (७७३-७, सूही, महला ४)
Anger and attachment have left my body and run away; I have eradicated hypocrisy and doubt.

हउमै पीर गई सुखु पाइआ आरोगत भए सरीरा ॥ (७७३-८, सूही, महला ४)
The pain of egotism is gone, and I have found peace; my body has become healthy and free of disease.

गुर परसादी ब्रहमु पछाता नानक गुणी गहीरा ॥२॥ (७७३-८, सूही, महला ४)
By Guru's Grace, O Nanak, I have realized God, the ocean of virtue. ||2||

मनमुखि विछुड़ी दूरि महलु न पाए बलि गई बलि राम जीउ ॥ (७७३-६, सूही, महला ४)
The self-willed manmukh is separated, far away from God; she does not obtain the Mansion of His Presence, and she burns.

अंतरि ममता कूरि कूड़ु विहाझे कूड़ि लई बलि राम जीउ ॥ (७७३-६, सूही, महला ४)
Egotism and falsehood are deep within her; deluded by falsehood, she deals only in falsehood.

कूड़ु कपटु कमावै महा दुखु पावै विणु सतिगुर मगु न पाइआ ॥ (७७३-१०, सूही, महला ४)
Practicing fraud and falsehood, she suffers terrible pain; without the True Guru, she does not find the way.

उझड़ पंथि भ्रमै गावारी खिनु खिनु धके खाइआ ॥ (७७३-१०, सूही, महला ४)
The foolish soul-bride wanders along dismal pathways; each and every moment, she is bumped and pushed.

आपे दइआ करे प्रभु दाता सतिगुरु पुरखु मिलाए ॥ (७७३-११, सूही, महला ४)
God, the Great Giver, shows His Mercy, and leads her to meet the True Guru, the Primal Being.

जनम जनम के विछुड़े जन मेले नानक सहजि सुभाए ॥३॥ (७७३-१२, सूही, महला ४)
Those beings who have been separated for countless incarnations, O Nanak, are reunited with the Lord, with intuitive ease. ||3||

आइआ लगनु गणाइ हिरदै धन ओमाहीआ बलि राम जीउ ॥ (७७३-१२, सूही, महला ४)
Calculating the most auspicious moment, the Lord comes into the bride's home; her heart is filled with ecstasy.

पंडित पाधे आणि पती बहि वाचाईआ बलि राम जीउ ॥ (७७३-१३, सूही, महला ४)
The Pandits and astrologers have come, to sit and consult the almanacs.

पती वाचाई मनि वजी वधाई जब साजन सुणे घरि आए ॥ (७७३-१३, सूही, महला ४)
They have consulted the almanacs, and the bride's mind vibrates with bliss, when she hears that her Friend is coming into the home of her heart.

गुणी गिआनी बहि मता पकाइआ फेरे ततु दिवाए ॥ (७७३-१४, सूही, महला ४)
The virtuous and wise men sat down and decided to perform the marriage immediately.

वरु पाइआ पुरखु अगमु अगोचरु सद नवतनु बाल सखाई ॥ (७७३-१५, सूही, महला ४)
She has found her Husband, the Inaccessible, Unfathomable Primal Lord, who is forever young; He is her Best Friend from her earliest childhood.

नानक किरपा करि कै मेले विछुड़ि कदे न जाई ॥४॥१॥ (७७३-१५, सूही, महला ४)
O Nanak, he has mercifully united the bride with Himself. She shall never be separated again. ||4||1||

सूही महला ४ ॥ (७७३-१६)
Soohee, Fourth Mehl:

हरि पहिलड़ी लाव परविरती करम दृड़ाइआ बलि राम जीउ ॥ (७७३-१६, सूही, महला ४)
In the first round of the marriage ceremony, the Lord sets out His Instructions for performing the daily duties of married life.

बाणी ब्रहमा वेदु धरमु दृड़हु पाप तजाइआ बलि राम जीउ ॥ (७७३-१७, सूही, महला ४)
Instead of the hymns of the Vedas to Brahma, embrace the righteous conduct of Dharma, and renounce sinful actions.

धरमु दृड़हु हरि नामु धिआवहु सिमृति नामु दृड़ाइआ ॥ (७७३-१७, सूही, महला ४)
Meditate on the Lord's Name; embrace and enshrine the contemplative remembrance of the Naam.

सतिगुरु गुरु पूरा आराधहु सभि किलविख पाप गवाइआ ॥ (७७३-१८, सूही, महला ४)
Worship and adore the Guru, the Perfect True Guru, and all your sins shall be dispelled.

सहज अन्नदु होआ वडभागी मनि हरि हरि मीठा लाइआ ॥ (७७३-१८, सूही, महला ४)
By great good fortune, celestial bliss is attained, and the Lord, Har, Har, seems sweet to the mind.

पन्ना ७७४

जनु कहै नानकु लाव पहिली आरंभु काजु रचाइआ ॥१॥ (७७४-१, सूही, महला ४)
Servant Nanak proclaims that, in this, the first round of the marriage ceremony, the marriage ceremony has begun. ||1||

हरि दूजड़ी लाव सतिगुरु पुरखु मिलाइआ बलि राम जीउ ॥ (७७४-२, सूही, महला ४)
In the second round of the marriage ceremony, the Lord leads you to meet the True Guru, the Primal Being.

निरभउ भै मनु होइ हउमै मैलु गवाइआ बलि राम जीउ ॥ (७७४-२, सूही, महला ४)
With the Fear of God, the Fearless Lord in the mind, the filth of egotism is eradicated.

निरमलु भउ पाइआ हरि गुण गाइआ हरि वेखै रामु हदूरे ॥ (७७४-३, सूही, महला ४)
In the Fear of God, the Immaculate Lord, sing the Glorious Praises of the Lord, and behold the Lord's Presence before you.

हरि आतम रामु पसारिआ सुआमी सरब रहिआ भरपूरे ॥ (७७४-३, सूही, महला ४)
The Lord, the Supreme Soul, is the Lord and Master of the Universe; He is pervading and permeating everywhere, fully filling all spaces.

अंतरि बाहरि हरि प्रभु इको मिलि हरि जन मंगल गाए ॥ (७७४-४, सूही, महला ४)
Deep within, and outside as well, there is only the One Lord God. Meeting together, the humble servants of the Lord sing the songs of joy.

जन नानक दूजी लाव चलाई अनहद सबद वजाए ॥२॥ (७७४-५, सूही, महला ४)
Servant Nanak proclaims that, in this, the second round of the marriage ceremony, the unstruck sound current of the Shabad resounds. ||2||

हरि तीजड़ी लाव मनि चाउ भइआ बैरागिआ बलि राम जीउ ॥ (७७४-५, सूही, महला ४)
In the third round of the marriage ceremony, the mind is filled with Divine Love.

संत जना हरि मेलु हरि पाइआ वडभागीआ बलि राम जीउ ॥ (७७४-६, सूही, महला ४)
Meeting with the humble Saints of the Lord, I have found the Lord, by great good fortune.

निरमलु हरि पाइआ हरि गुण गाइआ मुखि बोली हरि बाणी ॥ (७७४-७, सूही, महला ४)
I have found the Immaculate Lord, and I sing the Glorious Praises of the Lord. I speak the Word of the Lord's Bani.

संत जना वडभागी पाइआ हरि कथीऐ अकथ कहाणी ॥ (७७४-७, सूही, महला ४)
By great good fortune, I have found the humble Saints, and I speak the Unspoken Speech of the Lord.

हिरदै हरि हरि हरि धुनि उपजी हरि जपीऐ मसतकि भागु जीउ ॥ (७७४-८, सूही, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, Har, vibrates and resounds within my heart; meditating on the Lord, I have realized the destiny inscribed upon my forehead.

जनु नानकु बोले तीजी लावै हरि उपजै मनि बैरागु जीउ ॥३॥ (७७४-८, सूही, महला ४)
Servant Nanak proclaims that, in this, the third round of the marriage ceremony, the mind is filled with Divine Love for the Lord. ||3||

हरि चउथड़ी लाव मनि सहजु भइआ हरि पाइआ बलि राम जीउ ॥ (७७४-९, सूही, महला ४)
In the fourth round of the marriage ceremony, my mind has become peaceful; I have found the Lord.

गुरमुखि मिलिआ सुभाइ हरि मनि तनि मीठा लाइआ बलि राम जीउ ॥ (७७४-१०, सूही, महला ४)
As Gurmukh, I have met Him, with intuitive ease; the Lord seems so sweet to my mind and body.

हरि मीठा लाइआ मेरे प्रभ भाइआ अनदिनु हरि लिव लाई ॥ (७७४-१०, सूही, महला ४)
The Lord seems so sweet; I am pleasing to my God. Night and day, I lovingly focus my consciousness on the Lord.

मन चिंदिआ फलु पाइआ सुआमी हरि नामि वजी वाधाई ॥ (७७४-११, सूही, महला ४)
I have obtained my Lord and Master, the fruit of my mind's desires. The Lord's Name resounds and resonates.

हरि प्रभि ठाकुरि काजु रचाइआ धन हिरदै नामि विगासी ॥ (७७४-१२, सूही, महला ४)
The Lord God, my Lord and Master, blends with His bride, and her heart blossoms forth in the Naam.

जनु नानकु बोले चउथी लावै हरि पाइआ प्रभु अविनासी ॥४॥२॥ (७७४-१२, सूही, महला ४)
Servant Nanak proclaims that, in this, the fourth round of the marriage ceremony, we have found the Eternal Lord God. ||4||2||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७४-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु सूही छंत महला ४ घरु २ ॥ (७७४-१५)
Raag Soohee, Chhant, Fourth Mehl, Second House:

गुरमुखि हरि गुण गाइे ॥ (७७४-१५, सूही, महला ४)
The Gurmukhs sing the Glorious Praises of the Lord;

हिरदै रसन रसाइे ॥ (७७४-१५, सूही, महला ४)
in their hearts, and on their tongues, they enjoy and savor His taste.

हरि रसन रसाइे मेरे प्रभ भाइे मिलिआ सहजि सुभाइे ॥ (७७४-१५, सूही, महला ४)
They enjoy and savor His taste, and are pleasing to my God, who meets them with natural ease.

अनदिनु भोग भोगे सुखि सोवै सबदि रहै लिव लाइे ॥ (७७४-१६, सूही, महला ४)
Night and day, they enjoy enjoyments, and they sleep in peace; they remain lovingly absorbed in the Word of the Shabad.

वडै भागि गुरु पूरा पाईऐ अनदिनु नामु धिआइे ॥ (७७४-१६, सूही, महला ४)
By great good fortune, one obtains the Perfect Guru; night and day, meditate on the Naam, the Name of the Lord.

सहजे सहजि मिलिआ जगजीवनु नानक सुंनि समाइे ॥१॥ (७७४-१७, सूही, महला ४)
In absolute ease and poise, one meets the Life of the World. O Nanak, one is absorbed in the state of absolute absorption. ||1||

संगति संत मिलाइे ॥ हरि सरि निरमलि नाइे ॥ (७७४-१८, सूही, महला ४)
Joining the Society of the Saints, I bathe in the Immaculate Pool of the Lord.

निरमलि जलि नाइे मैलु गवाइे भइे पवितु सरीरा ॥ (७७४-१८, सूही, महला ४)
Bathing in these Immaculate Waters, my filth is removed, and my body is purified and sanctified.

दुरमति मैलु गई भ्रमु भागा हउमै बिनठी पीरा ॥ (७७४-१९, सूही, महला ४)
The filth of intellectual evil-mindedness is removed, doubt is gone, and the pain of egotism is dispelled.

नदरि प्रभू सतसंगति पाई निज घरि होआ वासा ॥ (७७४-१९, सूही, महला ४)
By God's Grace, I found the Sat Sangat, the True Congregation. I dwell in the home of my own inner being.

पन्ना ७७५

हरि मंगल रसि रसन रसाइे नानक नामु प्रगासा ॥२॥ (७७५-१, सूही, महला ४)
My tongue tastes the taste of the Lord's joyous song; O Nanak, the Naam shines forth brightly. ||2||

अंतरि रतनु बीचारे ॥ गुरमुखि नामु पिआरे ॥ (७७५-१, सूही, महला ४)
The Gurmukh loves the Name of the Lord; deep within, she contemplates the jewel of the Naam.

हरि नामु पिआरे सबदि निसतारे अगिआनु अधेरु गवाइिआ ॥ (७७५-२, सूही, महला ४)
Those who love the Lord's Name are emancipated through the Word of the Shabad. The darkness of ignorance is dispelled.

गिआनु प्रचंडु बलिआ घटि चानणु घर मंदर सोहाइिआ ॥ (७७५-२, सूही, महला ४)
Spiritual wisdom burns brilliantly, illuminating the heart; their homes and temples are embellished and blessed.

तनु मनु अरपि सीगार बणाइे हरि प्रभ साचे भाइिआ ॥ (७७५-३, सूही, महला ४)
I have made my body and mind into adornments, and dedicated them to the True Lord God, pleasing Him.

जो प्रभु कहै सोई परु कीजै नानक अंकि समाइिआ ॥३॥ (७७५-४, सूही, महला ४)
Whatever God says, I gladly do. O Nanak, I have merged into the fiber of His Being. ||3||

हरि प्रभि काजु रचाइिआ ॥ (७७५-४, सूही, महला ४)
The Lord God has arranged the marriage ceremony;

गुरमुखि वीआहणि आइिआ ॥ (७७५-४, सूही, महला ४)
He has come to marry the Gurmukh.

वीआहणि आइिआ गुरमुखि हरि पाइिआ सा धन कंत पिआरी ॥ (७७५-५, सूही, महला ४)
He has come to marry the Gurmukh, who has found the Lord. That bride is very dear to her Lord.

संत जना मिलि मंगल गाइे हरि जीउ आपि सवारी ॥ (७७५-५, सूही, महला ४)
The humble Saints join together and sing the songs of joy; the Dear Lord Himself has adorned the soul-bride.

सुरि नर गण गंधरब मिलि आइे अपूरब जंञ बणाई ॥ (७७५-६, सूही, महला ४)
The angels and mortal beings, the heavenly heralds and celestial singers, have come together and formed a wondrous wedding party.

नानक प्रभु पाइिआ मै साचा ना कदे मरै न जाई ॥४॥१॥३॥ (७७५-६, सूही, महला ४)
O Nanak, I have found my True Lord God, who never dies, and is not born. ||4||1||3||

रागु सूही छंत महला ४ घरु ३ ॥ (७७५-८)
Raag Soohee, Chhant, Fourth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७५-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आवहो संत जनहु गुण गावह गोविंद केरे राम ॥ (७७५-६, सूही, महला ४)
Come, humble Saints, and sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

गुरमुखि मिलि रहीऐ घरि वाजहि सबद घनेरे राम ॥ (७७५-६, सूही, महला ४)
Let us gather together as Gurmukh; within the home of our own heart, the Shabad vibrates and resonates.

सबद घनेरे हरि प्रभ तेरे तू करता सभ थाई ॥ (७७५-१०, सूही, महला ४)
The many melodies of the Shabad are Yours, O Lord God; O Creator Lord, You are everywhere.

अहिनिसि जपी सदा सालाही साच सबदि लिव लाई ॥ (७७५-१०, सूही, महला ४)
Day and night, I chant His Praises forever, lovingly focusing on the True Word of the Shabad.

अनदिनु सहजि रहै रंगि राता राम नामु रिद पूजा ॥ (७७५-११, सूही, महला ४)
Night and day, I remain intuitively attuned to the Lord's Love; in my heart, I worship the Lord's Name.

नानक गुरमुखि इकु पछाणै अवरु न जाणै दूजा ॥१॥ (७७५-११, सूही, महला ४)
O Nanak, as Gurmukh, I have realized the One Lord; I do not know any other. ||1||

सभ महि रवि रहिआ सो प्रभु अंतरजामी राम ॥ (७७५-१२, सूही, महला ४)
He is contained amongst all; He is God, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

गुर सबदि रवै रवि रहिआ सो प्रभु मेरा सुआमी राम ॥ (७७५-१२, सूही, महला ४)
One who meditates and dwells upon God, through the Word of the Guru's Shabad, knows that God, my Lord and Master, is pervading everywhere.

प्रभु मेरा सुआमी अंतरजामी घटि घटि रविआ सोई ॥ (७७५-१३, सूही, महला ४)
God, my Lord and Master, is the Inner-knower, the Searcher of hearts; He pervades and permeates each and every heart.

गुरमति सचु पाईऐ सहजि समाईऐ तिसु बिनु अवरु न कोई ॥ (७७५-१३, सूही, महला ४)
Through the Guru's Teachings, Truth is obtained, and then, one merges in celestial bliss. There is no other than Him.

सहजे गुण गावा जे प्रभ भावा आपे लइे मिलाइे ॥ (७७५-१४, सूही, महला ४)
I sing His Praises with intuitive ease. If it pleases God, He shall unite me with Himself.

नानक सो प्रभु सबदे जापै अहिनिसि नामु धिआइे ॥२॥ (७७५-१४, सूही, महला ४)
O Nanak, through the Shabad, God is known; meditate on the Naam, day and night. ||2||

इिहु जगो दुतरु मनमुखु पारि न पाई राम ॥ (७७५-१५, सूही, महला ४)
This world is treacherous and impassable; the self-willed manmukh cannot cross over.

अंतरे हउमै ममता कामु क्रोधु चतुराई राम ॥ (७७५-१५, सूही, महला ४)
Within him is egotism, self-conceit, sexual desire, anger and cleverness.

अंतरि चतुराई थाइ न पाई बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (७७५-१६, सूही, महला ४)
Within him is cleverness; he is not approved, and his life is uselessly wasted and lost.

जम मगि दुखु पावै चोटा खावै अंति गइआ पछुताइआ ॥ (७७५-१७, सूही, महला ४)
On the Path of Death, he suffers in pain, and must endure abuse; in the end, he departs regretfully.

बिनु नावै को बेली नाही पुतु कुटंबु सुतु भाई ॥ (७७५-१७, सूही, महला ४)
Without the Name, he has no friends, no children, family or relatives.

नानक माइआ मोहु पसारा आगै साथि न जाई ॥३॥ (७७५-१८, सूही, महला ४)
O Nanak, the wealth of Maya, attachment and ostentatious shows - none of them shall go along with him to the world hereafter. ||3||

हउ पूछउ अपना सतिगुरु दाता किन बिधि दुतरु तरीऐ राम ॥ (७७५-१८, सूही, महला ४)
I ask my True Guru, the Giver, how to cross over the treacherous and difficult world-ocean.

सतिगुर भाइ चलहु जीवतिआ इव मरीऐ राम ॥ (७७५-१९, सूही, महला ४)
Walk in harmony with the True Guru's Will, and remain dead while yet alive.

जीवतिआ मरीऐ भउजलु तरीऐ गुरमुखि नामि समावै ॥ (७७५-१९, सूही, महला ४)
Remaining dead while yet alive, cross over the terrifying world-ocean; as Gurmukh, merge in the Naam.

पन्ना ७७६

पूरा पुरखु पाइआ वडभागी सचि नामि लिव लावै ॥ (७७६-१, सूही, महला ४)
One obtains the Perfect Primal Lord, by great good fortune, lovingly focusing on the True Name.

मति परगासु भई मनु मानिआ राम नामि वडिआई ॥ (७७६-१, सूही, महला ४)
The intellect is enlightened, and the mind is satisfied, through the glory of the Lord's Name.

नानक प्रभु पाइआ सबदि मिलाइआ जोती जोति मिलाई ॥४॥१॥४॥ (७७६-२, सूही, महला ४)
O Nanak, God is found, merging in the Shabad, and one's light blends into the Light. ||4||1||4||

सूही महला ४ घरु ५ (७७६-४)
Soohee, Fourth Mehl, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७६-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरु संत जनो पिआरा मै मिलिआ मेरी तृसना बुझि गईआसे ॥ (७७६-५, सूही, महला ४)
O humble Saints, I have met my Beloved Guru; the fire of my desire is quenched, and my yearning is gone.

हउ मनु तनु देवा सतिगुरै मै मेले प्रभ गुणतासे ॥ (७७६-५, सूही, महला ४)
I dedicate my mind and body to the True Guru; I pray that may He unite me with God, the treasure of virtue.

धनु धन्नु गुरू वड पुरखु है मै दसे हरि साबासे ॥ (७७६-६, सूही, महला ४)
Blessed, blessed is the Guru, the Supreme Being, who tells me of the most blessed Lord.

वडभागी हरि पाइिआ जन नानक नामि विगासे ॥१॥ (७७६-६, सूही, महला ४)
By great good fortune, servant Nanak has found the Lord; he blossoms forth in the Naam. ||1||

गुरु सजणु पिआरा मै मिलिआ हरि मारगु पंथु दसाहा ॥ (७७६-७, सूही, महला ४)
I have met my Beloved Friend, the Guru, who has shown me the Path to the Lord.

घरि आवहु चिरी विछुंनिआ मिलु सबदि गुरू प्रभ नाहा ॥ (७७६-७, सूही, महला ४)
Come home - I have been separated from You for so long! Please, let me merge with You, through the Word of the Guru's Shabad, O my Lord God.

हउ तुझु बाझहु खरी उडीणीआ जिउ जल बिनु मीनु मराहा ॥ (७७६-८, सूही, महला ४)
Without You, I am so sad; like a fish out of water, I shall die.

वडभागी हरि धिआइिआ जन नानक नामि समाहा ॥२॥ (७७६-९, सूही, महला ४)
The very fortunate ones meditate on the Lord; servant Nanak merges into the Naam. ||2||

मनु दह दिसि चलि चलि भरमिआ मनमुखु भरमि भुलाइिआ ॥ (७७६-९, सूही, महला ४)
The mind runs around in the ten directions; the self-willed manmukh wanders around, deluded by doubt.

नित आसा मनि चितवै मन तृसना भुख लगाइिआ ॥ (७७६-१०, सूही, महला ४)
In his mind, he continually conjures up hopes; his mind is gripped by hunger and thirst.

अनता धनु धरि दबिआ फिरि बिखु भालण गइिआ ॥ (७७६-१०, सूही, महला ४)
There is an infinite treasure buried within the mind, but still, he goes out, searching for poison.

जन नानक नामु सलाहि तू बिनु नावै पचि पचि मुइिआ ॥३॥ (७७६-११, सूही, महला ४)
O servant Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord; without the Name, he rots away, and wastes away to death. ||3||

गुरु सुंदरु मोहनु पाइि करे हरि प्रेम बाणी मनु मारिआ ॥ (७७६-११, सूही, महला ४)
Finding the beautiful and fascinating Guru, I have conquered my mind, through the Bani, the Word of my Beloved Lord.

मेरै हिरदै सुधि बुधि विसरि गई मन आसा चिंत विसारिआ ॥ (७७६-१२, सूही, महला ४)
My heart has forgotten its common sense and wisdom; my mind has forgotten its hopes and cares.

मै अंतरि वेदन प्रेम की गुर देखत मनु साधारिआ ॥ (७७६-१३, सूही, महला ४)
Deep within my self, I feel the pains of divine love. Beholding the Guru, my mind is comforted and consoled.

वडभागी प्रभ आइि मिलु जनु नानकु खिनु खिनु वारिआ ॥४॥१॥५॥ (७७६-१३, सूही, महला ४)
Awaken my good destiny, O God - please, come and meet me! Each and every instant, servant Nanak is a sacrifice to You. ||4||1||5||

सूही छंत महला ४ ॥ (७७६-१४)
Soohee, Chhant, Fourth Mehl:

मारेहिसु वे जन हउमै बिखिआ जिनि हरि प्रभ मिलण न दितीआ ॥ (७७६-१४, सूही, महला ४)
Eradicate the poison of egotism, O human being; it is holding you back from meeting your Lord God.

देह कंचन वे वन्नीआ इिनि हउमै मारि विगुतीआ ॥ (७७६-१५, सूही, महला ४)
This golden-colored body has been disfigured and ruined by egotism.

मोहु माइिआ वे सभ कालखा इिनि मनमुखि मूड़ि सजुतीआ ॥ (७७६-१५, सूही, महला ४)
Attachment to Maya is total darkness; this foolish, self-willed manmukh is attached to it.

जन नानक गुरमुखि उबरे गुर सबदी हउमै छुटीआ ॥१॥ (७७६-१६, सूही, महला ४)
O servant Nanak, the Gurmukh is saved; through the Word of the Guru's Shabad, he is released from egotism. ||1||

वसि आणिहु वे जन इसु मन कउ मनु बासे जिउ नित भउदिआ ॥ (७७६-१६, सूही, महला ४)
Overcome and subdue this mind; your mind wanders around continually, like a falcon.

दुखि रैणि वे विहाणीआ नित आसा आस करेदिआ ॥ (७७६-१७, सूही, महला ४)
The mortal's life-night passes painfully, in constant hope and desire.

गुरु पाइआ वे संत जनो मनि आस पूरी हरि चउदिआ ॥ (७७६-१८, सूही, महला ४)
I have found the Guru, O humble Saints; my mind's hopes are fulfilled, chanting the Lord's Name.

जन नानक प्रभ देहु मती छडि आसा नित सुखि सउदिआ ॥२॥ (७७६-१८, सूही, महला ४)
Please bless servant Nanak, O God, with such understanding, that abandoning false hopes, he may always sleep in peace. ||2||

सा धन आसा चिति करे राम राजिआ हरि प्रभ सेजड़ीऐ आई ॥ (७७६-१९, सूही, महला ४)
The bride hopes in her mind, that her Sovereign Lord God will come to her bed.

मेरा ठाकुरु अगम दइआलु है राम राजिआ करि किरपा लेहु मिलाई ॥ (७७६-१९, सूही, महला ४)
My Lord and Master is infinitely compassionate; O Sovereign Lord, be merciful, and merge me into Yourself.

पन्ना ७७७

मेरै मनि तनि लोचा गुरमुखे राम राजिआ हरि सरधा सेज विछाई ॥ (७७७-१, सूही, महला ४)
My mind and body long to behold the Guru's face. O Sovereign Lord, I have spread out my bed of loving faith.

जन नानक हरि प्रभ भाणीआ राम राजिआ मिलिआ सहजि सुभाई ॥३॥ (७७७-२, सूही, महला ४)
O servant Nanak, when the bride pleases her Lord God, her Sovereign Lord meets her with natural ease. ||3||

इकतु सेजै हरि प्रभो राम राजिआ गुरु दसे हरि मेलेई ॥ (७७७-३, सूही, महला ४)
My Lord God, my Sovereign Lord, is on the one bed. The Guru has shown me how to meet my Lord.

मै मनि तनि प्रेम बैरागु है राम राजिआ गुरु मेले किरपा करेई ॥ (७७७-३, सूही, महला ४)
My mind and body are filled with love and affection for my Sovereign Lord. In His Mercy, the Guru has united me with Him.

हउ गुर विटहु घोलि घुमाइआ राम राजिआ जीउ सतिगुर आगै देई ॥ (७७७-४, सूही, महला ४)
I am a sacrifice to my Guru, O my Sovereign Lord; I surrender my soul to the True Guru.

गुरु तुठा जीउ राम राजिआ जन नानक हरि मेलेई ॥४॥२॥६॥५॥७॥६॥१८॥ (७७७-४, सूही, महला ४)
When the Guru is totally pleased, O servant Nanak, he unites the soul with the Lord, the Sovereign Lord. ||4||2||6||5||7||6||18||

रागु सूही छंत महला ५ घरु १ (७७७-६)
Raag Soohee, Chhant, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७७-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुणि बावरे तू काइे देखि भुलाना ॥ (७७७-७, सूही, महला ५)
Listen, madman: gazing upon the world, why have you gone crazy?

सुणि बावरे नेहु कूड़ा लाइिए कुसंभ रंगाना ॥ (७७७-७, सूही, महला ५)
Listen, madman: you have been trapped by false love, which is transitory, like the fading color of the safflower.

कूड़ी डेखि भुलो अढु लहै न मुलो गोविद नामु मजीठा ॥ (७७७-७, सूही, महला ५)
Gazing upon the false world, you are fooled. It is not worth even half a shell. Only the Name of the Lord of the Universe is permanent.

थीवहि लाला अति गुलाला सबदु चीनि गुर मीठा ॥ (७७७-८, सूही, महला ५)
You shall take on the deep and lasting red color of the poppy, contemplating the sweet Word of the Guru's Shabad.

मिथिआ मोहि मगनु थी रहिआ झूठ संगि लपटाना ॥ (७७७-८, सूही, महला ५)
You remain intoxicated with false emotional attachment; you are attached to falsehood.

नानक दीन सरणि किरपा निधि राखु लाज भगताना ॥१॥ (७७७-९, सूही, महला ५)
Nanak, meek and humble, seeks the Sanctuary of the Lord, the treasure of mercy. He preserves the honor of His devotees. ||1||

सुणि बावरे सेवि ठाकुरु नाथु पराणा ॥ (७७७-१०, सूही, महला ५)
Listen, madman: serve your Lord, the Master of the breath of life.

सुणि बावरे जो आइिआ तिसु जाणा ॥ (७७७-१०, सूही, महला ५)
Listen, madman: whoever comes, shall go.

निहचलु हभ वैसी सुणि परदेसी संतसंगि मिलि रहीऐ ॥ (७७७-१०, सूही, महला ५)
Listen, O wandering stranger: that which you believe to be permanent, shall all pass away; so remain in the Saints' Congregation.

हरि पाईऐ भागी सुणि बैरागी चरण प्रभू गहि रहीऐ ॥ (७७७-११, सूही, महला ५)
Listen, renunciate: by your good destiny, obtain the Lord, and remain attached to God's Feet.

इहु मनु दीजै संक न कीजै गुरमुखि तजि बहु माणा ॥ (७७७-११, सूही, महला ५)
Dedicate and surrender this mind to the Lord, and have no doubts; as Gurmukh, renounce your great pride.

नानक दीन भगत भव तारण तेरे किआ गुण आखि वखाणा ॥२॥ (७७७-१२, सूही, महला ५)
O Nanak, the Lord carries the meek and humble devotees across the terrifying world-ocean. What Glorious Virtues of Your should I chant and recite? ||2||

सुणि बावरे किआ कीचै कूड़ा मानो ॥ (७७७-१३, सूही, महला ५)
Listen, madman: why do you harbor false pride?

सुणि बावरे हभु वैसी गरबु गुमानो ॥ (७७७-१३, सूही, महला ५)
Listen, madman: all your egotism and pride shall be overcome.

निहचलु हभ जाणा मिथिआ माणा संत प्रभू होइ दासा ॥ (७७७-१३, सूही, महला ५)
What you think is permanent, shall all pass away. Pride is false, so become the slave of God's Saints.

जीवत मरीऐ भउजलु तरीऐ जे थीवै करमि लिखिआसा ॥ (७७७-१४, सूही, महला ५)
Remain dead while still alive, and you shall cross over the terrifying world-ocean, if it is your pre-ordained destiny.

गुरु सेवीजै अंमृतु पीजै जिसु लावहि सहजि धिआनो ॥ (७७७-१४, सूही, महला ५)
One whom the Lord causes to meditate intuitively, serves the Guru, and drinks in the Ambrosial Nectar.

नानकु सरणि पइआ हरि दुआरै हउ बलि बलि सद कुरबानो ॥३॥ (७७७-१५, सूही, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's Door; I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, forever a sacrifice to Him. ||3||

सुणि बावरे मतु जाणहि प्रभु मै पाइआ ॥ (७७७-१६, सूही, महला ५)
Listen, madman: do not think that you have found God.

सुणि बावरे थीउ रेणु जिनी प्रभु धिआइआ ॥ (७७७-१६, सूही, महला ५)
Listen, madman: be the dust under the feet of those who meditate on God.

जिनि प्रभु धिआइआ तिनि सुखु पाइआ वडभागी दरसनु पाईऐ ॥ (७७७-१७, सूही, महला ५)
Those who meditate on God find peace. By great good fortune, the Blessed Vision of their Darshan is obtained.

थीउ निमाणा सद कुरबाणा सगला आपु मिटाईऐ ॥ (७७७-१७, सूही, महला ५)
Be humble, and be forever a sacrifice, and your self-conceit shall be totally eradicated.

एहु धनु भाग सुधा जिनि प्रभु लधा हम तिसु पहि आपु वेचाइआ ॥ (७७७-१८, सूही, महला ५)
One who has found God is pure, with blessed destiny. I would sell myself to him.

नानक दीन सरणि सुख सागर राखु लाज अपनाइआ ॥४॥१॥ (७७७-१६, सूही, महला ५)
Nanak, the meek and humble, seeks the Sanctuary of the Lord, the ocean of peace. Make him Your own, and preserve his honor. ||4||1||

सूही महला ५ ॥ (७७७-१६)
Soohee, Fifth Mehl:

हरि चरण कमल की टेक सतिगुरि दिती तुसि कै बलि राम जीउ ॥ (७७७-१६, सूही, महला ५)
The True Guru was satisfied with me, and blessed me with the Support of the Lord's Lotus Feet. I am a sacrifice to the Lord.

पन्ना ७७८

हरि अंमृति भरे भंडार सभु किछु है घरि तिस कै बलि राम जीउ ॥ (७७८-१, सूही, महला ५)
The Lord's Ambrosial Nectar is an overflowing treasure; everything is in His Home. I am a sacrifice to the Lord.

बाबुलु मेरा वड समरथा करण कारण प्रभु हारा ॥ (७७८-२, सूही, महला ५)
My Father is absolutely all-powerful. God is the Doer, the Cause of causes.

जिसु सिमरत दुखु कोई न लागै भउजलु पारि उतारा ॥ (७७८-२, सूही, महला ५)
Remembering Him in meditation, pain does not touch me; thus I cross over the terrifying world-ocean.

आदि जुगादि भगतन का राखा उसतति करि करि जीवा ॥ (७७८-३, सूही, महला ५)
In the beginning, and throughout the ages, He is the Protector of His devotees. Praising Him continually, I live.

नानक नामु महा रसु मीठा अनदिनु मनि तनि पीवा ॥१॥ (७७८-३, सूही, महला ५)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, is the sweetest and most sublime essence. Night and day, I drink it in with my mind and body. ||1||

हरि आपे लइे मिलाइि किउ वेछोड़ा थीवई बलि राम जीउ ॥ (७७८-४, सूही, महला ५)
The Lord unites me with Himself; how could I feel any separation? I am a sacrifice to the Lord.

जिस नो तेरी टेक सो सदा सद जीवई बलि राम जीउ ॥ (७७८-५, सूही, महला ५)
One who has Your Support lives forever and ever. I am a sacrifice to the Lord.

तेरी टेक तुझै ते पाई साचे सिरजणहारा ॥ (७७८-५, सूही, महला ५)
I take my support from You alone, O True Creator Lord.

जिस ते खाली कोई नाही ऐसा प्रभू हमारा ॥ (७७८-६, सूही, महला ५)
No one lacks this Support; such is my God.

संत जना मिलि मंगलु गाइिआ दिनु रैनि आस तुम्हारी ॥ (७७८-६, सूही, महला ५)
Meeting with the humble Saints, I sing the songs of joy; day and night, I place my hopes in You.

सफलु दरसु भेटिआ गुरु पूरा नानक सद बलिहारी ॥२॥ (७७८-७, सूही, महला ५)
I have obtained the Blessed Vision, the Darshan of the Perfect Guru. Nanak is forever a sacrifice. ||2||

संम्लिआ सचु थानु मानु महतु सचु पाइिआ बलि राम जीउ ॥ (७७८-७, सूही, महला ५)
Contemplating, dwelling upon the Lord's true home, I receive honor, greatness and truth. I am a sacrifice to the Lord.

सतिगुरु मिलिआ दइिआलु गुण अबिनासी गाइिआ बलि राम जीउ ॥ (७७८-८, सूही, महला ५)
Meeting the Merciful True Guru, I sing the Praises of the Imperishable Lord. I am a sacrifice to the Lord.

गुण गोविंद गाउ नित नित प्राण प्रीतम सुआमीआ ॥ (७७८-८, सूही, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, continually, continuously; He is the Beloved Master of the breath of life.

सुभ दिवस आइे गहि कंठि लाइे मिले अंतरजामीआ ॥ (७७८-९, सूही, महला ५)
Good times have come; the Inner-knower, the Searcher of hearts, has met me, and hugged me close in His Embrace.

सतु संतोखु वजहि वाजे अनहदा झुणकारे ॥ (७७८-९, सूही, महला ५)
The musical instruments of truth and contentment vibrate, and the unstruck melody of the sound current resounds.

सुणि भै बिनासे सगल नानक प्रभ पुरख करणैहारे ॥३॥ (७७८-१०, सूही, महला ५)
Hearing this, all my fears have been dispelled; O Nanak, God is the Primal Being, the Creator Lord. ||3||

उपजिआ ततु गिआनु साहुरै पेईऐ इकु हरि बलि राम जीउ ॥ (७७८-१०, सूही, महला ५)
The essence of spiritual wisdom has welled up; in this world, and the next, the One Lord is pervading. I am a sacrifice to the Lord.

ब्रहमै ब्रहमु मिलिआ कोइ न साकै भिन्न करि बलि राम जीउ ॥ (७७८-११, सूही, महला ५)
When God meets the God within the self, no one can separate them. I am a sacrifice to the Lord.

बिसमु पेखै बिसमु सुणीऐ बिसमादु नदरी आइिआ ॥ (७७८-१२, सूही, महला ५)
I gaze upon the Wondrous Lord, and listen to the Wondrous Lord; the Wondrous Lord has come into my vision.

जलि थलि महीअलि पूरन सुआमी घटि घटि रहिआ समाइिआ ॥ (७७८-१२, सूही, महला ५)
The Perfect Lord and Master is pervading the water, the land and the sky, in each and every heart.

जिस ते उपजिआ तिसु माहि समाइिआ कीमति कहणु न जाइे ॥ (७७८-१३, सूही, महला ५)
I have merged again into the One from whom I originated. The value of this cannot be described.

जिस के चलत न जाही लखणे नानक तिसहि धिआइे ॥४॥२॥ (७७८-१४, सूही, महला ५)
Nanak meditates on Him. ||4||2||

रागु सूही छंत महला ५ घरु २ (७७८-१५)
Raag Soohee, Chhant, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७८-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गोबिंद गुण गावण लागे ॥ (७७८-१६, सूही, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

हरि रंगि अनदिनु जागे ॥ (७७८-१६, सूही, महला ५)
I am awake, night and day, in the Lord's Love.

हरि रंगि जागे पाप भागे मिले संत पिआरिआ ॥ (७७८-१६, सूही, महला ५)
Awake to the Lord's Love, my sins have left me. I meet with the Beloved Saints.

गुर चरण लागे भरम भागे काज सगल सवारिआ ॥ (७७८-१७, सूही, महला ५)
Attached to the Guru's Feet, my doubts are dispelled, and all my affairs are resolved.

सुणि स्रवण बाणी सहजि जाणी हरि नामु जपि वडभागै ॥ (७७८-१७, सूही, महला ५)
Listening to the Word of the Guru's Bani with my ears, I know celestial peace. By great good fortune, I meditate on the Lord's Name.

बिनवंति नानक सरणि सुआमी जीउ पिंडु प्रभ आगै ॥१॥ (७७८-१८, सूही, महला ५)
Prays Nanak, I have entered my Lord and Master's Sanctuary. I dedicate my body and soul to God. ||1||

अनहत सबदु सुहावा ॥ (७७८-१८, सूही, महला ५)
The unstruck melody of the Shabad, the Word of God is so very beautiful.

सचु मंगलु हरि जसु गावा ॥ (७७८-१८, सूही, महला ५)
True joy comes from singing the Lord's Praises.

गुण गाइ हरि हरि दूख नासे रहसु उपजै मनि घणा ॥ (७७८-१९, सूही, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, pain is dispelled, and my mind is filled with tremendous joy.

मनु तन्नु निरमलु देखि दरसनु नामु प्रभ का मुखि भणा ॥ (७७८-१९, सूही, महला ५)
My mind and body have become immaculate and pure, gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan; I chant the Name of God.

होइ रेण साधू प्रभ अराधू आपणे प्रभ भावा ॥ (७७९-१, सूही, महला ५)
I am the dust of the feet of the Holy. Worshipping God in adoration, my God is pleased with me.

बिनवंति नानक दइिआ धारहु सदा हरि गुण गावा ॥२॥ (७७९-१, सूही, महला ५)
Prays Nanak, please bless me with Your Mercy, that I may sing Your Glorious Praises forever. ||2||

गुर मिलि सागरु तरिआ ॥ (७७६-२, सूही, महला ५)
Meeting with the Guru, I cross over the world-ocean.

हरि चरण जपत निसतरिआ ॥ (७७६-२, सूही, महला ५)
Meditating on the Lord's Feet, I am emancipated.

हरि चरण धिआइे सभि फल पाइे मिटे आवण जाणा ॥ (७७६-३, सूही, महला ५)
Meditating on the Lord's Feet, I have obtained the fruits of all rewards, and my comings and goings have ceased.

भाइि भगति सुभाइि हरि जपि आपणे प्रभ भावा ॥ (७७६-३, सूही, महला ५)
With loving devotional worship, I meditate intuitively on the Lord, and my God is pleased.

जपि इेकु अलख अपार पूरन तिसु बिना नही कोई ॥ (७७६-४, सूही, महला ५)
Meditate on the One, Unseen, Infinite, Perfect Lord; there is no other than Him.

बिनवंति नानक गुरि भरमु खोइिआ जत देखा तत सोई ॥३॥ (७७६-४, सूही, महला ५)
Prays Nanak, the Guru has erased my doubts; wherever I look, there I see Him. ||3||

पतित पावन हरि नामा ॥ (७७६-५, सूही, महला ५)
The Lord's Name is the Purifier of sinners.

पूरन संत जना के कामा ॥ (७७६-५, सूही, महला ५)
It resolves the affairs of the humble Saints.

गुरु संतु पाइिआ प्रभु धिआइिआ सगल इिछा पुंनीआ ॥ (७७६-५, सूही, महला ५)
I have found the Saintly Guru, meditating on God. All my desires have been fulfilled.

हउ ताप बिनसे सदा सरसे प्रभ मिले चिरी विछुंनिआ ॥ (७७६-६, सूही, महला ५)
The fever of egotism has been dispelled, and I am always happy. I have met God, from whom I was separated for so long.

मनि साति आई वजी वधाई मनहु कदे न वीसरै ॥ (७७६-७, सूही, महला ५)
My mind has found peace and tranquility; congratulations are pouring in. I shall never forget Him from my mind.

बिनवंति नानक सतिगुरि दृड़ाइिआ सदा भजु जगदीसरै ॥४॥१॥३॥ (७७६-७, सूही, महला ५)
Prays Nanak, the True Guru has taught me this, to vibrate and meditate forever on the Lord of the Universe. ||4||1||3||

रागु सूही छंत महला ५ घरु ३ (७७६-९)
Raag Soohee, Chhant, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७७६-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तू ठाकुरो बैरागरो मै जेही घण चेरी राम ॥ (७७६-१०, सूही, महला ५)
O my Lord and Master, You are unattached; You have so many hand-maidens like me, Lord.

तूं सागरो रतनागरो हउ सार न जाणा तेरी राम ॥ (७७६-१०, सूही, महला ५)
You are the ocean, the source of jewels; I do not know Your value, Lord.

सार न जाणा तू वड दाणा करि मिहरंमति साँई ॥ (७७६-१०, सूही, महला ५)
I do not know Your value; You are the wisest of all; please show Mercy unto me, O Lord.

किरपा कीजै सा मति दीजै आठ पहर तुधु धिआई ॥ (७७६-११, सूही, महला ५)
Show Your Mercy, and bless me with such understanding, that I may meditate on You, twenty-four hours a day.

गरबु न कीजै रेण होवीजै ता गति जीअरे तेरी ॥ (७७६-११, सूही, महला ५)
O soul, don't be so arrogant - become the dust of all, and you shall be saved.

सभ ऊपरि नानक का ठाकुरु मै जेही घण चेरी राम ॥१॥ (७७६-१२, सूही, महला ५)
Nanak's Lord is the Master of all; He has so many hand-maidens like me. ||1||

तुम्ह गउहर अति गहिर गंभीरा तुम पिर हम बहुरीआ राम ॥ (७७६-१२, सूही, महला ५)
Your depth is profound and utterly unfathomable; You are my Husband Lord, and I am Your bride.

तुम वडे वडे वड ऊचे हउ इतनीक लहुरीआ राम ॥ (७७६-१३, सूही, महला ५)
You are the greatest of the great, exalted and lofty on high; I am infinitesimally small.

हउ किछु नाही इेको तूहै आपे आपि सुजाना ॥ (७७६-१४, सूही, महला ५)
I am nothing; You are the One and only. You Yourself are All-knowing.

अंमृत दृसटि निमख प्रभ जीवा सरब रंग रस माना ॥ (७७६-१४, सूही, महला ५)
With just a momentary Glance of Your Grace, God, I live; I enjoy all pleasures and delights.

चरणह सरनी दासह दासी मनि मउलै तनु हरीआ ॥ (७७६-१५, सूही, महला ५)
I seek the Sanctuary of Your Feet; I am the slave of Your slaves. My mind has blossomed forth, and my body is rejuvenated.

नानक ठाकुरु सरब समाणा आपन भावन करीआ ॥२॥ (७७६-१५, सूही, महला ५)
O Nanak, the Lord and Master is contained amongst all; He does just as He pleases. ||2||

तुझु ऊपरि मेरा है माणा तूहै मेरा ताणा राम ॥ (७७६-१६, सूही, महला ५)
I take pride in You; You are my only Strength, Lord.

सुरति मति चतुराई तेरी तू जाणाइहि जाणा राम ॥ (७७६-१६, सूही, महला ५)
You are my understanding, intellect and knowledge. I know only what You cause me to know, Lord.

सोई जाणै सोई पछाणै जा कउ नदरि सिरंदे ॥ (७७६-१७, सूही, महला ५)
He alone knows, and he alone understands, upon whom the Creator Lord bestows His Grace.

मनमुखि भूली बहुती राही फाथी माइआ फंदे ॥ (७७६-१७, सूही, महला ५)
The self-willed manmukh wanders along many paths, and is trapped in the net of Maya.

ठाकुर भाणी सा गुणवंती तिन ही सभ रंग माणा ॥ (७७६-१८, सूही, महला ५)
She alone is virtuous, who is pleasing to her Lord and Master. She alone enjoys all the pleasures.

नानक की धर तूहै ठाकुर तू नानक का माणा ॥३॥ (७७६-१८, सूही, महला ५)
You, O Lord, are Nanak's only support. You are Nanak's only pride. ||3||

हउ वारी वंञा घोली वंञा तू परबतु मेरा एला राम ॥ (७७६-१९, सूही, महला ५)
I am a sacrifice, devoted and dedicated to You; You are my sheltering mountain, Lord.

हउ बलि जाई लख लख लख बरीआ जिनि भ्रमु परदा खोला राम ॥ (७७६-१९, सूही, महला ५)
I am a sacrifice, thousands, hundreds of thousands of times, to the Lord. He has torn away the veil of doubt;

पन्ना ७८०

मिटे अंधारे तजे बिकारे ठाकुर सिउ मनु माना ॥ (७८०-१, सूही, महला ५)
darkness has been eliminated, and I have renounced corruption and sin. My mind is reconciled with my Lord and Master.

प्रभ जी भाणी भई निकाणी सफल जनमु परवाना ॥ (७८०-१, सूही, महला ५)
I have become pleasing to my Dear God, and I have become carefree. My life is fulfilled and approved.

भई अमोली भारा तोली मुकति जुगति दरु खोल्हा ॥ (७८०-२, सूही, महला ५)
I have become invaluable, of tremendous weight and value. The Door, and the Path of liberation are open to me now.

कहु नानक हउ निरभउ होई सो प्रभु मेरा एल्हा ॥४॥१॥४॥ (७८०-२, सूही, महला ५)
Says Nanak, I am fearless; God has become my Shelter and Shield. ||4||1||4||

सूही महला ५ ॥ (७८०-३)
Soohee, Fifth Mehl:

साजनु पुरखु सतिगुरु मेरा पूरा तिसु बिनु अवरु न जाणा राम ॥ (७८०-३, सूही, महला ५)
My Perfect True Guru is my Best Friend, the Primal Being. I do not know any other than Him, Lord.

मात पिता भाई सुत बंधप जीअ प्राण मनि भाणा राम ॥ (७८०-४, सूही, महला ५)
He is my mother, father, sibling, child, relative, soul and breath of life. He is so pleasing to my mind, O Lord.

जीउ पिंडु सभु तिस का दीआ सरब गुणा भरपूरे ॥ (७८०-४, सूही, महला ५)
My body and soul are all His blessings. He is overflowing with every quality of virtue.

अंतरजामी सो प्रभु मेरा सरब रहिआ भरपूरे ॥ (७८०-५, सूही, महला ५)
My God is the Inner-knower, the Searcher of hearts. He is totally permeating and pervading everywhere.

ता की सरण सरब सुख पाए होए सरब कलिआणा ॥ (७८०-५, सूही, महला ५)
In His Sanctuary, I receive every comfort and pleasure. I am totally, completely happy.

सदा सदा प्रभ कउ बलिहारै नानक सद कुरबाणा ॥१॥ (७८०-६, सूही, महला ५)
Forever and ever, Nanak is a sacrifice to God, forever, a devoted sacrifice. ||1||

ऐसा गुरु वडभागी पाईऐ जितु मिलिऐ प्रभु जापै राम ॥ (७८०-६, सूही, महला ५)
By great good fortune, one finds such a Guru, meeting whom, the Lord God is known.

जनम जनम के किलविख उतरहि हरि संत धूड़ी नित नापै राम ॥ (७८०-७, सूही, महला ५)

The sins of countless lifetimes are erased, bathing continually in the dust of the feet of God's Saints.

हरि धूड़ी नाईऐ प्रभू धिआईऐ बाहुड़ि जोनि न आईऐ ॥ (७८०-८, सूही, महला ५)

Bathing in the dust of the feet of the Lord, and meditating on God, you shall not have to enter into the womb of reincarnation again.

गुर चरणी लागे भ्रम भउ भागे मनि चिंदिआ फलु पाईऐ ॥ (७८०-८, सूही, महला ५)

Grasping hold of the Guru's Feet, doubt and fear are dispelled, and you receive the fruits of your mind's desires.

हरि गुण नित गाइे नामु धिआइे फिरि सोगु नाही संतापै ॥ (७८०-६, सूही, महला ५)

Continually singing the Glorious Praises of the Lord, and meditating on the Naam, the Name of the Lord, you shall no longer suffer in pain and sorrow.

नानक सो प्रभु जीअ का दाता पूरा जिसु परतापै ॥२॥ (७८०-१०, सूही, महला ५)

O Nanak, God is the Giver of all souls; His radiant glory is perfect! ||2||

हरि हरे हरि गुण निधे हरि संतन कै वसि आइे राम ॥ (७८०-१०, सूही, महला ५)

The Lord, Har, Har, is the treasure of virtue; the Lord is under the power of His Saints.

संत चरण गुर सेवा लागे तिनी परम पद पाइे राम ॥ (७८०-११, सूही, महला ५)

Those who are dedicated to the feet of the Saints, and to serving the Guru, obtain the supreme status, O Lord.

परम पदु पाइिआ आपु मिटाइिआ हरि पूरन किरपा धारी ॥ (७८०-११, सूही, महला ५)

They obtain the supreme status, and eradicate self-conceit; the Perfect Lord showers His Grace upon them.

सफल जनमु होआ भउ भागा हरि भेटिआ इेकु मुरारी ॥ (७८०-१२, सूही, महला ५)

Their lives are fruitful, their fears are dispelled, and they meet the One Lord, the Destroyer of ego.

जिस का सा तिन ही मेलि लीआ जोती जोति समाइिआ ॥ (७८०-१२, सूही, महला ५)

He blends into the One, to whom he belongs; his light merges into the Light.

नानक नामु निरंजन जपीऐ मिलि सतिगुर सुखु पाइिआ ॥३॥ (७८०-१३, सूही, महला ५)

O Nanak, chant the Naam, the Name of the Immaculate Lord; meeting the True Guru, peace is obtained. ||3||

गाउ मंगलो नित हरि जनहु पुंन्नी इछ सबाई राम ॥ (७८०-१३, सूही, महला ५)
Sing continually the songs of joy, O humble beings of the Lord; all your desires shall be fulfilled.

रंगि रते आपुने सुआमी सेती मरै न आवै जाई राम ॥ (७८०-१४, सूही, महला ५)
Those who are imbued with the Love of their Lord and Master do not die, or come or go in reincarnation.

अबिनासी पाइआ नामु धिआइआ सगल मनोरथ पाइे ॥ (७८०-१५, सूही, महला ५)
The Imperishable Lord is obtained, meditating on the Naam, and all one's wishes are fulfilled.

साँति सहज आन्नद घनेरे गुर चरणी मनु लाइे ॥ (७८०-१५, सूही, महला ५)
Peace, poise, and all ecstasy are obtained, attaching one's mind to the Guru's feet.

पूरि रहिआ घटि घटि अबिनासी थान थन्नतरि साई ॥ (७८०-१६, सूही, महला ५)
The Imperishable Lord is permeating and pervading each and every heart; He is in all places and interspaces.

कहु नानक कारज सगले पूरे गुर चरणी मनु लाई ॥४॥२॥५॥ (७८०-१६, सूही, महला ५)
Says Nanak, all affairs are perfectly resolved, focusing one's mind on the Guru's Feet. ||4||2||5||

सूही महला ५ ॥ (७८०-१७)
Soohee, Fifth Mehl:

करि किरपा मेरे प्रीतम सुआमी नेत्र देखहि दरसु तेरा राम ॥ (७८०-१७, सूही, महला ५)
Be Merciful, O my Beloved Lord and Master, that I may behold the Blessed Vision of Your Darshan with my eyes.

लाख जिहवा देहु मेरे पिआरे मुखु हरि आराधे मेरा राम ॥ (७८०-१८, सूही, महला ५)
Please bless me, O my Beloved, with thousands of tongues, to worship and adore You with my mouth, O Lord.

हरि आराधे जम पंथु साधे दूखु न विआपै कोई ॥ (७८०-१८, सूही, महला ५)
Worshipping the Lord in adoration, the Path of Death is overcome, and no pain or suffering will afflict you.

जलि थलि महीअलि पूरन सुआमी जत देखा तत सोई ॥ (७८०-१९, सूही, महला ५)
The Lord and Master is pervading and permeating the water, the land and the sky; wherever I look, there He is.

भरम मोह बिकार नाठे प्रभु नेर हू ते नेरा ॥ (७८०-१६, सूही, महला ५)
Doubt, attachment and corruption are gone. God is the nearest of the near.

पन्ना ७८१

नानक कउ प्रभ किरपा कीजै नेत्र देखहि दरसु तेरा ॥१॥ (७८१-१, सूही, महला ५)
Please bless Nanak with Your Merciful Grace, O God, that his eyes may behold the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||

कोटि करन दीजहि प्रभ प्रीतम हरि गुण सुणीअहि अबिनासी राम ॥ (७८१-१, सूही, महला ५)
Please bless me, O Beloved God, with millions of ears, with which I may hear the Glorious Praises of the Imperishable Lord.

सुणि सुणि इहु मनु निरमलु होवै कटीऐ काल की फासी राम ॥ (७८१-२, सूही, महला ५)
Listening, listening to these, this mind becomes spotless and pure, and the noose of Death is cut.

कटीऐ जम फासी सिमरि अबिनासी सगल मंगल सुगिआना ॥ (७८१-३, सूही, महला ५)
The noose of Death is cut, meditating on the Imperishable Lord, and all happiness and wisdom are obtained.

हरि हरि जपु जपीऐ दिनु राती लागै सहजि धिआना ॥ (७८१-३, सूही, महला ५)
Chant, and meditate, day and night, on the Lord, Har, Har. Focus your meditation on the Celestial Lord.

कलमल दुख जारे प्रभू चितारे मन की दुरमति नासी ॥ (७८१-४, सूही, महला ५)
The painful sins are burnt away, by keeping God in one's thoughts; evil-mindedness is erased.

कहु नानक प्रभ किरपा कीजै हरि गुण सुणीअहि अविनासी ॥२॥ (७८१-४, सूही, महला ५)
Says Nanak, O God, please be Merciful to me, that I may listen to Your Glorious Praises, O Imperishable Lord. ||2||

करोड़ि हसत तेरी टहल कमावहि चरण चलहि प्रभ मारगि राम ॥ (७८१-५, सूही, महला ५)
Please give me millions of hands to serve You, God, and let my feet walk on Your Path.

भव सागर नाव हरि सेवा जो चड़ै तिसु तारगि राम ॥ (७८१-६, सूही, महला ५)
Service to the Lord is the boat to carry us across the terrifying world-ocean.

भवजलु तरिआ हरि हरि सिमरिआ सगल मनोरथ पूरे ॥ (७८१-६, सूही, महला ५)
So cross over the terrifying world-ocean, meditating in remembrance on the Lord, Har, Har; all wishes shall be fulfilled.

महा बिकार गइे सुख उपजे बाजे अनहद तूरे ॥ (७८१-७, सूही, महला ५)
Even the worst corruption is taken away; peace wells up, and the unstruck celestial harmony vibrates and resounds.

मन बाँछत फल पाइे सगले कुदरति कीम अपारगि ॥ (७८१-७, सूही, महला ५)
All the fruits of the mind's desires are obtained; His creative power is infinitely valuable.

कहु नानक प्रभ किरपा कीजै मनु सदा चलै तेरै मारगि ॥३॥ (७८१-८, सूही, महला ५)
Says Nanak, please be Merciful to me, God, that my mind may follow Your Path forever. ||3||

इेहो वरु इेहा वडिआई इिहु धनु होइि वडभागा राम ॥ (७८१-८, सूही, महला ५)
This opportunity, this glorious greatness, this blessing and wealth, come by great good fortune.

इेहो रंगु इेहो रस भोगा हरि चरणी मनु लागा राम ॥ (७८१-६, सूही, महला ५)
These pleasures, these delightful enjoyments, come when my mind is attached to the Lord's Feet.

मनु लागा चरणे प्रभ की सरणे करण कारण गोपाला ॥ (७८१-६, सूही, महला ५)
My mind is attached to God's Feet; I seek His Sanctuary. He is the Creator, the Cause of causes, the Cherisher of the world.

सभु किछु तेरा तू प्रभु मेरा मेरे ठाकुर दीन दइिआला ॥ (७८१-१०, सूही, महला ५)
Everything is Yours; You are my God, O my Lord and Master, Merciful to the meek.

मोहि निरगुण प्रीतम सुख सागर संतसंगि मनु जागा ॥ (७८१-१०, सूही, महला ५)
I am worthless, O my Beloved, ocean of peace. In the Saints' Congregation, my mind is awakened.

कहु नानक प्रभि किरपा कीन्ी चरण कमल मनु लागा ॥४॥३॥६॥ (७८१-११, सूही, महला ५)
Says Nanak, God has been Merciful to me; my mind is attached to His Lotus Feet. ||4||3||6||

सूही महला ५ ॥ (७८१-१२)
Soohee, Fifth Mehl:

हरि जपे हरि मंदरु साजिआ संत भगत गुण गावहि राम ॥ (७८१-१२, सूही, महला ५)
Meditating on the Lord, the Lord's Temple has been built; the Saints and devotees sing the Lord's Glorious Praises.

सिमरि सिमरि सुआमी प्रभु अपना सगले पाप तजावहि राम ॥ (७८१-१२, सूही, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance of God, their Lord and Master, they discard and renounce all their sins.

हरि गुण गाइ परम पदु पाइआ प्रभ की ऊतम बाणी ॥ (७८१-१३, सूही, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, the supreme status is obtained. The Word of God's Bani is sublime and exalted.

सहज कथा प्रभ की अति मीठी कथी अकथ कहाणी ॥ (७८१-१४, सूही, महला ५)
God's Sermon is so very sweet. It brings celestial peace. It is to speak the Unspoken Speech.

भला संजोगु मूरतु पलु साचा अबिचल नीव रखाई ॥ (७८१-१४, सूही, महला ५)
The time and the moment were auspicious, blessed and true, when the eternal foundation of this Temple was placed.

जन नानक प्रभ भए दइआला सरब कला बणि आई ॥१॥ (७८१-१५, सूही, महला ५)
O servant Nanak, God has been kind and compassionate; with all His powers, He has blessed me. ||1||

आन्नदा वजहि नित वाजे पारब्रहमु मनि वूठा राम ॥ (७८१-१५, सूही, महला ५)
The sounds of ecstasy vibrate through me continuously. I have enshrined the Supreme Lord within my mind.

गुरमुखे सचु करणी सारी बिनसे भ्रम भै झूठा राम ॥ (७८१-१६, सूही, महला ५)
As Gurmukh, my lifestyle is excellent and true; my false hopes and doubts are dispelled.

अनहद बाणी गुरमुखि वखाणी जसु सुणि सुणि मनु तनु हरिआ ॥ (७८१-१६, सूही, महला ५)
The Gurmukh chants the Bani of the unstruck melody; hearing it, listening to it, my mind and body are rejuvenated.

सरब सुखा तिस ही बणि आइे जो प्रभि अपना करिआ ॥ (७८१-१७, सूही, महला ५)
All pleasures are obtained, by that one whom God makes His Own.

घर महि नव निधि भरे भंडारा राम नामि रंगु लागा ॥ (७८१-१७, सूही, महला ५)
Within the home of the heart are the nine treasures, filled to overflowing. He has fallen in love with the Lord's Name.

नानक जन प्रभु कदे न विसरै पूरन जा के भागा ॥२॥ (७८१-१८, सूही, महला ५)
Servant Nanak shall never forget God; his destiny is perfectly fulfilled. ||2||

छाइिआ प्रभि छत्रपति कीन्ी सगली तपति बिनासी राम ॥ (७८१-१८, सूही, महला ५)
God, the King, has given me shade under His canopy, and the fire of desire has been totally extinguished.

दूख पाप का डेरा ढाठा कारजु आइिआ रासी राम ॥ (७८१-१९, सूही, महला ५)
The home of sorrow and sin has been demolished, and all affairs have been resolved.

हरि प्रभि फुरमाइिआ मिटी बलाइिआ साचु धरमु पुन्नु फलिआ ॥ (७८१-१९, सूही, महला ५)
When the Lord God so commands, misfortune is averted; true righteousness, Dharma and charity flourish.

पन्ना ७८२

सो प्रभु अपुना सदा धिआईऐ सोवत बैसत खलिआ ॥ (७८२-१, सूही, महला ५)
Meditate forever on your God, when you sleep and sit and stand.

गुण निधान सुख सागर सुआमी जलि थलि महीअलि सोई ॥ (७८२-२, सूही, महला ५)
The Lord and Master is the treasure of virtue, the ocean of peace; He pervades the water, the land and the sky.

जन नानक प्रभ की सरणाई तिसु बिनु अवरु न कोई ॥३॥ (७८२-२, सूही, महला ५)
Servant Nanak has entered God's Sanctuary; there is no other than Him. ||3||

मेरा घरु बनिआ बनु तालु बनिआ प्रभ परसे हरि राइिआ राम ॥ (७८२-३, सूही, महला ५)
My home is made, the garden and pool are made, and my Sovereign Lord God has met me.

मेरा मनु सोहिआ मीत साजन सरसे गुण मंगल हरि गाइिआ राम ॥ (७८२-३, सूही, महला ५)
My mind is adorned, and my friends rejoice; I sing the songs of joy, and the Glorious Praises of the Lord.

गुण गाइि प्रभू धिआइि साचा सगल इिछा पाईआ ॥ (७८२-४, सूही, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the True Lord God, all desires are fulfilled.

गुर चरण लागे सदा जागे मनि वजीआ वाधाईआ ॥ (७८२-५, सूही, महला ५)
Those who are attached to the Guru's Feet are always awake and aware; His Praises resound and resonate through their minds.

करी नदरि सुआमी सुखह गामी हलतु पलतु सवारिआ ॥ (७८२-५, सूही, महला ५)
My Lord and Master, the bringer of peace, has blessed me with His Grace; He has arranged this world, and the world hereafter for me.

बिनवंति नानक नित नामु जपीऐ जीउ पिंडु जिनि धारिआ ॥४॥४॥७॥ (७८२-६, सूही, महला ५)
Prays Nanak, chant the Naam, the Name of the Lord forever; He is the Support of the body and soul. ||4||4||7||

सूही महला ५ ॥ (७८२-७)
Soohee, Fifth Mehl:

भै सागरो भै सागरु तरिआ हरि हरि नामु धिआइे राम ॥ (७८२-७, सूही, महला ५)
The terrifying world-ocean, the terrifying world-ocean - I have crossed over it, meditating on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har.

बोहिथड़ा हरि चरण अराधे मिलि सतिगुर पारि लघाइे राम ॥ (७८२-७, सूही, महला ५)
I worship and adore the Lord's Feet, the boat to carry me across. Meeting the True Guru, I am carried over.

गुर सबदी तरीऐ बहुड़ि न मरीऐ चूकै आवण जाणा ॥ (७८२-८, सूही, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, I cross over, and I shall not die again; my comings and goings are ended.

जो किछु करै सोई भल मानउ ता मनु सहजि समाणा ॥ (७८२-८, सूही, महला ५)
Whatever He does, I accept as good, and my mind merges in celestial peace.

दूख न भूख न रोगु न बिआपै सुख सागर सरणी पाइे ॥ (७८२-९, सूही, महला ५)
Neither pain, nor hunger, nor disease afflicts me. I have found the Sanctuary of the Lord, the ocean of peace.

हरि सिमरि सिमरि नानक रंगि राता मन की चिंत मिटाइे ॥१॥ (७८२-१०, सूही, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Lord, Nanak is imbued with His Love; his mind's anxieties are dispelled. ||1||

संत जना हरि मंत्रु दृड़ाइआ हरि साजन वसगति कीने राम ॥ (७८२-१०, सूही, महला ५)
The humble Saints have implanted the Lord's Mantra within me, and the Lord, my Best Friend, has come under my power.

आपनड़ा मनु आगै धरिआ सरबसु ठाकुरि दीने राम ॥ (७८२-११, सूही, महला ५)
I have dedicated my mind to my Lord and Master, and offered it to Him, and He has blessed me with everything.

करि अपुनी दासी मिटी उदासी हरि मंदरि थिति पाई ॥ (७८२-११, सूही, महला ५)
He has made me His hand-maiden and slave; my sadness is dispelled, and in the Lord's Temple, I have found stability.

अनद बिनोद सिमरहु प्रभु साचा विछुड़ि कबहू न जाई ॥ (७८२-१२, सूही, महला ५)
My joy and bliss are in meditating on my True God; I shall never be separated from Him again.

सा वडभागणि सदा सोहागणि राम नाम गुण चीन्हे ॥ (७८२-१२, सूही, महला ५)
She alone is very fortunate, and a true soul-bride, who contemplates the Glorious Vision of the Lord's Name.

कहु नानक रवहि रंगि राते प्रेम महा रसि भीने ॥२॥ (७८२-१३, सूही, महला ५)
Says Nanak, I am imbued with His Love, drenched in the supreme, sublime essence of His Love. ||2||

अनद बिनोद भइे नित सखीइे मंगल सदा हमारै राम ॥ (७८२-१४, सूही, महला ५)
I am in continual bliss and ecstasy, O my companions; I sing the songs of joy forever.

आपनड़ै प्रभि आपि सीगारी सोभावंती नारे राम ॥ (७८२-१४, सूही, महला ५)
God Himself has embellished her, and she has become His virtuous soul-bride.

सहज सुभाइे भइे किरपाला गुण अवगण न बीचारिआ ॥ (७८२-१५, सूही, महला ५)
With natural ease, He has become Merciful to her. He does not consider her merits or demerits.

कंठि लगाइि लीइे जन अपुने राम नाम उरि धारिआ ॥ (७८२-१५, सूही, महला ५)
He hugs His humble servants close in His Loving Embrace; they enshrine the Lord's Name in their hearts.

मान मोह मद सगल बिआपी करि किरपा आपि निवारे ॥ (७८२-१६, सूही, महला ५)
Everyone is engrossed in arrogant pride, attachment and intoxication; in His Mercy, He has freed me of them.

कहु नानक भै सागरु तरिआ पूरन काज हमारे ॥३॥ (७८२-१६, सूही, महला ५)
Says Nanak, I have crossed over the terrifying world-ocean, and all my affairs are perfectly resolved. ||3||

गुण गोपाल गावहु नित सखीहो सगल मनोरथ पाइे राम ॥ (७८२-१७, सूही, महला ५)
Continually sing the Glorious Praises of the World-Lord, O my companions; all your wishes shall be granted.

सफल जनमु होआ मिलि साधू इेकंकारु धिआइे राम ॥ (७८२-१७, सूही, महला ५)
Life becomes fruitful, meeting with the Holy Saints, and meditating on the One God, the Creator of the Universe.

जपि इेक प्रभू अनेक रविआ सरब मंडलि छाइिआ ॥ (७८२-१८, सूही, महला ५)
Chant, and meditate on the One God, who permeates and pervades the many beings of the whole Universe.

ब्रहमो पसारा ब्रहमु पसरिआ सभु ब्रहमु दृसटी आइिआ ॥ (७८२-१८, सूही, महला ५)
God created it, and God spreads through it everywhere. Everywhere I look, I see God.

जलि थलि महीअलि पूरि पूरन तिसु बिना नही जाइे ॥ (७८२-१९, सूही, महला ५)
The Perfect Lord is perfectly pervading and permeating the water, the land and the sky; there is no place without Him.

पन्ना ७८३

पेखि दरसनु नानक बिगसे आपि लइे मिलाइे ॥४॥५॥८॥ (७८३-१, सूही, महला ५)
Beholding the Blessed Vision of His Darshan, Nanak has blossomed forth; the Lord has united him in Union. ||4||5||8||

सूही महला ५ ॥ (७८३-१)
Soohee, Fifth Mehl:

अबिचल नगरु गोबिंद गुरू का नामु जपत सुखु पाइिआ राम ॥ (७८३-१, सूही, महला ५)
Eternal and immovable is the City of God and Guru; chanting His Name, I have found peace.

मन इिछे सेई फल पाइे करतै आपि वसाइिआ राम ॥ (७८३-२, सूही, महला ५)
I have obtained the fruits of my mind's desires; the Creator Himself established it.

करतै आपि वसाइिआ सरब सुख पाइिआ पुत भाई सिख बिगासे ॥ (७८३-३, सूही, महला ५)
The Creator Himself established it. I have found total peace; my children, siblings and Sikhs have all blossomed forth in bliss.

गुण गावहि पूरन परमेसरु कारजु आइिआ रासे ॥ (७८३-३, सूही, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Perfect Transcendent Lord, my affairs have come to be resolved.

प्रभु आपि सुआमी आपे रखा आपि पिता आपि माइिआ ॥ (७८३-४, सूही, महला ५)
God Himself is my Lord and Master. He Himself is my Saving Grace; He Himself is my father and mother.

कहु नानक सतिगुर बलिहारी जिनि इेहु थानु सुहाइिआ ॥१॥ (७८३-४, सूही, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the True Guru, who has embellished and adorned this place. ||1||

घर मंदर हटनाले सोहे जिसु विचि नामु निवासी राम ॥ (७८३-५, सूही, महला ५)
Homes, mansions, stores and markets are beautiful, when the Lord's Name abides within.

संत भगत हरि नामु अराधहि कटीअै जम की फासी राम ॥ (७८३-५, सूही, महला ५)
The Saints and devotees worship the Lord's Name in adoration, and the noose of Death is cut away.

काटी जम फासी प्रभि अबिनासी हरि हरि नामु धिआइे ॥ (७८३-६, सूही, महला ५)
The noose of Death is cut away, meditating on the Name of the Eternal, Unchanging Lord, Har, Har.

सगल समग्री पूरन होई मन इिछे फल पाइे ॥ (७८३-७, सूही, महला ५)
Everything is perfect for them, and they obtain the fruits of their mind's desires.

संत सजन सुखि माणहि रलीआ दूख दरद भ्रम नासी ॥ (७८३-७, सूही, महला ५)
The Saints and friends enjoy peace and pleasure; their pain, suffering and doubts are dispelled.

सबदि सवारे सतिगुरि पूरै नानक सद बलि जासी ॥२॥ (७८३-८, सूही, महला ५)
The Perfect True Guru has embellished them with the Word of the Shabad; Nanak is forever a sacrifice to them. ||2||

दाति खसम की पूरी होई नित नित चड़ै सवाई राम ॥ (७८३-८, सूही, महला ५)
The gift of our Lord and Master is perfect; it increases day by day.

पारब्रहमि खसमाना कीआ जिस दी वडी वडिआई राम ॥ (७८३-९, सूही, महला ५)
The Supreme Lord God has made me His own; His Glorious Greatness is so great!

आदि जुगादि भगतन का राखा सो प्रभु भइिआ दइिआला ॥ (७८३-९, सूही, महला ५)
From the very beginning, and throughout the ages, He is the Protector of His devotees; God has become merciful to me.

जीआ जंत सभि सुखी वसाइे प्रभि आपे करि प्रतिपाला ॥ (७८३-१०, सूही, महला ५)
All beings and creatures now dwell in peace; God Himself cherishes and cares for them.

दह दिस पूरि रहिआ जसु सुआमी कीमति कहणु न जाई ॥ (७८३-११, सूही, महला ५)
The Praises of the Lord and Master are totally pervading in the ten directions; I cannot express His worth.

कहु नानक सतिगुर बलिहारी जिनि अबिचल नीव रखाई ॥३॥ (७८३-११, सूही, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the True Guru, who has laid this eternal foundation. ||3||

गिआन धिआन पूरन परमेसरु हरि हरि कथा नित सुणीऐ राम ॥ (७८३-१२, सूही, महला ५)
The spiritual wisdom and meditation of the Perfect Transcendent Lord, and the Sermon of the Lord, Har, Har, are continually heard there.

अनहद चोज भगत भव भंजन अनहद वाजे धुनीऐ राम ॥ (७८३-१२, सूही, महला ५)
The devotees of the Lord, the Destroyer of fear, play endlessly there, and the unstruck melody resounds and vibrates there.

अनहद झुणकारे ततु बीचारे संत गोसटि नित होवै ॥ (७८३-१३, सूही, महला ५)
The unstruck melody resounds and resonates, and the Saints contemplate the essence of reality; this discourse is their daily routine.

हरि नामु अराधहि मैलु सभ काटहि किलविख सगले खोवै ॥ (७८३-१४, सूही, महला ५)
They worship the Lord's Name, and all their filth is washed away; they rid themselves of all sins.

तह जनम न मरणा आवण जाणा बहुड़ि न पाईऐ जुोनीऐ ॥ (७८३-१४, सूही, महला ५)
There is no birth or death there, no coming or going, and no entering into the womb of reincarnation again.

नानक गुरु परमेसरु पाइिआ जिसु प्रसादि इिछ पुनीऐ ॥४॥६॥९॥ (७८३-१५, सूही, महला ५)
Nanak has found the Guru, the Transcendent Lord; by His Grace, desires are fulfilled. ||4||6||9||

सूही महला ५ ॥ (७८३-१५)
Soohee, Fifth Mehl:

संता के कारजि आपि खलोइिआ हरि कंमु करावणि आइिआ राम ॥ (७८३-१६, सूही, महला ५)
The Lord Himself has stood up to resolve the affairs of the Saints; He has come to complete their tasks.

धरति सुहावी तालु सुहावा विचि अंमृत जलु छाइआ राम ॥ (७८३-१६, सूही, महला ५)
The land is beautiful, and the pool is beautiful; within it is contained the Ambrosial Water.

अंमृत जलु छाइआ पूरन साजु कराइआ सगल मनोरथ पूरे ॥ (७८३-१७, सूही, महला ५)
The Ambrosial Water is filling it, and my job is perfectly complete; all my desires are fulfilled.

जै जै कारु भइआ जग अंतरि लाथे सगल विसूरे ॥ (७८३-१७, सूही, महला ५)
Congratulations are pouring in from all over the world; all my sorrows are eliminated.

पूरन पुरख अचुत अबिनासी जसु वेद पुराणी गाइआ ॥ (७८३-१८, सूही, महला ५)
The Vedas and the Puraanas sing the Praises of the Perfect, Unchanging, Imperishable Primal Lord.

अपना बिरदु रखिआ परमेसरि नानक नामु धिआइआ ॥१॥ (७८३-१९, सूही, महला ५)
The Transcendent Lord has kept His promise, and confirmed His nature; Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

नव निधि सिधि रिधि दीने करते तोटि न आवै काई राम ॥ (७८३-१९, सूही, महला ५)
The Creator has given me the nine treasures, wealth and spiritual powers, and I do not lack anything.

पन्ना ७८४

खात खरचत बिलछत सुखु पाइआ करते की दाति सवाई राम ॥ (७८४-१, सूही, महला ५)
Eating, spending and enjoying, I have found peace; the gifts of the Creator Lord continually increase.

दाति सवाई निखुटि न जाई अंतरजामी पाइआ ॥ (७८४-१, सूही, महला ५)
His gifts increase and shall never be exhausted; I have found the Inner-knower, the Searcher of hearts.

कोटि बिघन सगले उठि नाठे दूखु न नेड़ै आइआ ॥ (७८४-२, सूही, महला ५)
Millions of obstacles have all been removed, and pain does not even approach me.

साँति सहज आन्नद घनेरे बिनसी भूख सबाई ॥ (७८४-२, सूही, महला ५)
Tranquility, peace, poise and bliss in abundance prevail, and all my hunger is satisfied.

नानक गुण गावहि सुआमी के अचरजु जिसु वडिआई राम ॥२॥ (७८४-३, सूही, महला ५)
Nanak sings the Glorious Praises of his Lord and Master, whose Glorious Greatness is wonderful and amazing. ||2||

जिस का कारजु तिन ही कीआ माणसु किआ वेचारा राम ॥ (७८४-४, सूही, महला ५)
It was His job, and He has done it; what can the mere mortal being do?

भगत सोहनि हरि के गुण गावहि सदा करहि जैकारा राम ॥ (७८४-४, सूही, महला ५)
The devotees are adorned, singing the Glorious Praises of the Lord; they proclaim His eternal victory.

गुण गाइ गोबिंद अनद उपजे साधसंगति संगि बनी ॥ (७८४-५, सूही, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, bliss wells up, and we are friends with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जिनि उदमु कीआ ताल केरा तिस की उपमा किआ गनी ॥ (७८४-५, सूही, महला ५)
He who made the effort to construct this sacred pool - how can his praises be recounted?

अठसठि तीरथ पुन्न किरिआ महा निरमल चारा ॥ (७८४-६, सूही, महला ५)
The merits of the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, charity, good deeds and immaculate lifestyle, are found in this sacred pool.

पतित पावनु बिरदु सुआमी नानक सबद अधारा ॥३॥ (७८४-६, सूही, महला ५)
It is the natural way of the Lord and Master to purify sinners; Nanak takes the Support of the Word of the Shabad. ||3||

गुण निधान मेरा प्रभु करता उसतति कउनु करीजै राम ॥ (७८४-७, सूही, महला ५)
The treasure of virtue is my God, the Creator Lord; what Praises of Yours should I sing, O Lord?

संता की बेन्नती सुआमी नामु महा रसु दीजै राम ॥ (७८४-८, सूही, महला ५)
The prayer of the Saints is, "O Lord and Master, please bless us with the supreme, sublime essence of Your Name."

नामु दीजै दानु कीजै बिसरु नाही इक खिनो ॥ (७८४-८, सूही, महला ५)
Please, grant us Your Name, grant us this blessing, and do not forget us, even for an instant.

गुण गोपाल उचरु रसना सदा गाईऐ अनदिनो ॥ (७८४-९, सूही, महला ५)
Chant the Glorious Praises of the World-Lord, O my tongue; sing them forever, night and day.

जिसु प्रीति लागी नाम सेती मनु तनु अंमृत भीजै ॥ (७८४-९, सूही, महला ५)
One who enshrines love for the Naam, the Name of the Lord, his mind and body are drenched with Ambrosial Nectar.

बिनवंति नानक इछ पुन्नी पेखि दरसनु जीजै ॥४॥७॥१०॥ (७८४-१०, सूही, महला ५)
Prays Nanak, my desires have been fulfilled; gazing upon the Blessed Vision of the Lord, I live. ||4||7||10||

रागु सूही महला ५ छंत (७८४-११)
Raag Soohee, Fifth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७८४-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मिठ बोलड़ा जी हरि सजणु सुआमी मोरा ॥ (७८४-१२, सूही, महला ५)
My Dear Lord and Master, my Friend, speaks so sweetly.

हउ संमलि थकी जी एहु कदे न बोलै कउरा ॥ (७८४-१२, सूही, महला ५)
I have grown weary of testing Him, but still, He never speaks harshly to me.

कउड़ा बोलि न जानै पूरन भगवानै अउगणु को न चितारे ॥ (७८४-१२, सूही, महला ५)
He does not know any bitter words; the Perfect Lord God does not even consider my faults and demerits.

पतित पावनु हरि बिरदु सदाइे इकु तिलु नही भन्नै घाले ॥ (७८४-१३, सूही, महला ५)
It is the Lord's natural way to purify sinners; He does not overlook even an iota of service.

घट घट वासी सरब निवासी नेरै ही ते नेरा ॥ (७८४-१४, सूही, महला ५)
He dwells in each and every heart, pervading everywhere; He is the nearest of the near.

नानक दासु सदा सरणागति हरि अंमृत सजणु मेरा ॥१॥ (७८४-१४, सूही, महला ५)
Slave Nanak seeks His Sanctuary forever; the Lord is my Ambrosial Friend. ||1||

हउ बिसमु भई जी हरि दरसनु देखि अपारा ॥ (७८४-१५, सूही, महला ५)
I am wonder-struck, gazing upon the incomparable Blessed Vision of the Lord's Darshan.

मेरा सुंदरु सुआमी जी हउ चरन कमल पग छारा ॥ (७८४-१५, सूही, महला ५)
My Dear Lord and Master is so beautiful; I am the dust of His Lotus Feet.

प्रभ पेखत जीवा ठंढी थीवा तिसु जेवडु अवरु न कोई ॥ (७८४-१६, सूही, महला ५)
Gazing upon God, I live, and I am at peace; no one else is as great as He is.

आदि अंति मधि प्रभु रविआ जलि थलि महीअलि सोई ॥ (७८४-१६, सूही, महला ५)
Present at the beginning, end and middle of time, He pervades the sea, the land and the sky.

चरन कमल जपि सागरु तरिआ भवजल उतरे पारा ॥ (७८४-१७, सूही, महला ५)

Meditating on His Lotus Feet, I have crossed over the sea, the terrifying world-ocean.

नानक सरणि पूरन परमेसरु तेरा अंतु न पारावारा ॥२॥ (७८४-१७, सूही, महला ५)

Nanak seeks the Sanctuary of the Perfect Transcendent Lord; You have no end or limitation, Lord. ||2||

हउ निमख न छोडा जी हरि प्रीतम प्रान अधारो ॥ (७८४-१८, सूही, महला ५)

I shall not forsake, even for an instant, my Dear Beloved Lord, the Support of the breath of life.

गुरि सतिगुर कहिआ जी साचा अगम बीचारो ॥ (७८४-१८, सूही, महला ५)

The Guru, the True Guru, has instructed me in the contemplation of the True, Inaccessible Lord.

मिलि साधू दीना ता नामु लीना जनम मरण दुख नाठे ॥ (७८४-१६, सूही, महला ५)

Meeting with the humble, Holy Saint, I obtained the Naam, the Name of the Lord, and the pains of birth and death left me.

सहज सूख आन्नद घनेरे हउमै बिनठी गाठे ॥ (७८४-१६, सूही, महला ५)

I have been blessed with peace, poise and abundant bliss, and the knot of egotism has been untied.

पन्ना ७८५

सभ कै मधि सभ हू ते बाहरि राग दोख ते निआरो ॥ (७८५-१, सूही, महला ५)

He is inside all, and outside of all; He is untouched by love or hate.

नानक दास गोबिंद सरणाई हरि प्रीतमु मनहि सधारो ॥३॥ (७८५-१, सूही, महला ५)

Slave Nanak has entered the Sanctuary of the Lord of the Universe; the Beloved Lord is the Support of the mind. ||3||

मै खोजत खोजत जी हरि निहचलु सु घरु पाइिआ ॥ (७८५-२, सूही, महला ५)

I searched and searched, and found the immovable, unchanging home of the Lord.

सभि अध्रुव डिठे जीउ ता चरन कमल चितु लाइिआ ॥ (७८५-२, सूही, महला ५)

I have seen that everything is transitory and perishable, and so I have linked my consciousness to the Lotus Feet of the Lord.

प्रभु अबिनासी हउ तिस की दासी मरै न आवै जाइे ॥ (७८५-३, सूही, महला ५)
God is eternal and unchanging, and I am just His hand-maiden; He does not die, or come and go in reincarnation.

धरम अरथ काम सभि पूरन मनि चिंदी इछ पुजाइे ॥ (७८५-४, सूही, महला ५)
He is overflowing with Dharmic faith, wealth and success; He fulfills the desires of the mind.

स्रुति सिमृति गुन गावहि करते सिध साधिक मुनि जन धिआइिआ ॥ (७८५-४, सूही, महला ५)
The Vedas and the Simritees sing the Praises of the Creator, while the Siddhas, seekers and silent sages meditate on Him.

नानक सरनि कृपा निधि सुआमी वडभागी हरि हरि गाइिआ ॥४॥१॥११॥ (७८५-५, सूही, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of his Lord and Master, the treasure of mercy; by great good fortune, he sings the Praises of the Lord, Har, Har. ||4||1||11||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७८५-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

वार सूही की सलोका नालि महला ३ ॥ (७८५-६)
Vaar Of Soohee, With Shaloks Of The Third Mehl:

सलोकु मः ३ ॥ (७८५-६)
Shalok, Third Mehl:

सूहै वेसि दोहागणी पर पिरु रावण जाइि ॥ (७८५-६, सूही, महला ३)
In her red robes, the discarded bride goes out, seeking enjoyment with another's husband.

पिरु छोडिआ घरि आपणै मोही दूजै भाइि ॥ (७८५-७, सूही, महला ३)
She leaves the husband of her own home, enticed by her love of duality.

मिठा करि कै खाइिआ बहु सादहु वधिआ रोगु ॥ (७८५-७, सूही, महला ३)
She finds it sweet, and eats it up; her excessive sensuality only makes her disease worse.

सुधु भतारु हरि छोडिआ फिरि लगा जाइि विजोगु ॥ (७८५-८, सूही, महला ३)
She forsakes the Lord, her sublime Husband, and then later, she suffers the pain of separation from Him.

गुरमुखि होवै सु पलटिआ हरि राती साजि सीगारि ॥ (७८५-८, सूही, महला ३)
But she who becomes Gurmukh, turns away from corruption and adorns herself, attuned to the Love of the Lord.

सहजि सचु पिरु राविआ हरि नामा उर धारि ॥ (७८५-९, सूही, महला ३)
She enjoys her celestial Husband Lord, and enshrines the Lord's Name within her heart.

आगिआकारी सदा सोहागणि आपि मेली करतारि ॥ (७८५-९, सूही, महला ३)
She is humble and obedient; she is His virtuous bride forever; the Creator unites her with Himself.

नानक पिरु पाइआ हरि साचा सदा सोहागणि नारि ॥१॥ (७८५-१०, सूही, महला ३)
O Nanak, she who has obtained the True Lord as her husband, is a happy soul-bride forever. ||1||

मः ३ ॥ (७८५-१०)
Third Mehl:

सूहवीड़े निमाणीड़े सो सहु सदा सम्हालि ॥ (७८५-१०, सूही, महला ३)
O meek, red-robed bride, keep your Husband Lord always in your thoughts.

नानक जनमु सवारहि आपणा कुलु भी छुटी नालि ॥२॥ (७८५-११, सूही, महला ३)
O Nanak, your life shall be embellished, and your generations shall be saved along with you. ||2||

पउड़ी ॥ (७८५-११)
Pauree:

आपे तखतु रचाइओनु आकास पताला ॥ (७८५-१२, सूही, महला ३)
He Himself established His throne, in the Akaashic ethers and the nether worlds.

हुकमे धरती साजीअनु सची धरम साला ॥ (७८५-१२, सूही, महला ३)
By the Hukam of His Command, He created the earth, the true home of Dharma.

आपि उपाइ खपाइदा सचे दीन दइआला ॥ (७८५-१२, सूही, महला ३)
He Himself created and destroys; He is the True Lord, merciful to the meek.

सभना रिजकु संबाहिदा तेरा हुकमु निराला ॥ (७८५-१३, सूही, महला ३)
You give sustenance to all; how wonderful and unique is the Hukam of Your Command!

आपे आपि वरतदा आपे प्रतिपाला ॥१॥ (७८५-१३, सूही, महला ३)
You Yourself are permeating and pervading; You Yourself are the Cherisher. ||1||

सलोकु मः ३ ॥ (७८५-१४)
Shalok, Third Mehl:

सूहब ता सोहागणी जा मंनि लैहि सचु नाउ ॥ (७८५-१४, सूही, महला ३)
The red-robed woman becomes a happy soul-bride, only when she accepts the True Name.

सतिगुरु अपणा मनाइि लै रूपु चड़ी ता अगला दूजा नाही थाउ ॥ (७८५-१४, सूही, महला ३)
Become pleasing to your True Guru, and you shall be totally beautified; otherwise, there is no place of rest.

ऐसा सीगारु बणाइि तू मैला कदे न होवई अहिनिसि लागै भाउ ॥ (७८५-१५, सूही, महला ३)
So decorate yourself with the decorations that will never stain, and love the Lord day and night.

नानक सोहागणि का किआ चिहनु है अंदरि सचु मुखु उजला खसमै माहि समाइि ॥१॥ (७८५-१६, सूही, महला ३)
O Nanak, what is the character of the happy soul-bride? Within her, is Truth; her face is bright and radiant, and she is absorbed in her Lord and Master. ||1||

मः ३ ॥ (७८५-१७)
Third Mehl:

लोका वे हउ सूहवी सूहा वेसु करी ॥ (७८५-१७, सूही, महला ३)
O people: I am in red, dressed in a red robe.

वेसी सहु न पाईऐ करि करि वेस रही ॥ (७८५-१७, सूही, महला ३)
But my Husband Lord is not obtained by any robes; I have tried and tried, and given up wearing robes.

नानक तिनी सहु पाइिआ जिनी गुर की सिख सुणी ॥ (७८५-१८, सूही, महला ३)
O Nanak, they alone obtain their Husband Lord, who listen to the Guru's Teachings.

जो तिसु भावै सो थीऐ इिन बिधि कंत मिली ॥२॥ (७८५-१८, सूही, महला ३)
Whatever pleases Him, happens. In this way, the Husband Lord is met. ||2||

पन्ना ७८६

पउड़ी ॥ (७८६-१)
Pauree:

हुकमी सृसटि साजीअनु बहु भिति संसारा ॥ (७८६-१, सूही, महला ३)
By His Command, He created the creation, the world with its many species of beings.

तेरा हुकमु न जापी केतड़ा सचे अलख अपारा ॥ (७८६-१, सूही, महला ३)
I do not know how great Your Command is, O Unseen and Infinite True Lord.

इकना नो तू मेलि लैहि गुर सबदि बीचारा ॥ (७८६-२, सूही, महला ३)
You join some with Yourself; they reflect on the Word of the Guru's Shabad.

सचि रते से निरमले हउमै तजि विकारा ॥ (७८६-२, सूही, महला ३)
Those who are imbued with the True Lord are immaculate and pure; they conquer egotism and corruption.

जिसु तू मेलहि सो तुधु मिलै सोई सचिआरा ॥२॥ (७८६-२, सूही, महला ३)
He alone is united with You, whom You unite with Yourself; he alone is true. ||2||

सलोकु मः ३ ॥ (७८६-३)
Shalok, Third Mehl:

सूहवीड़े सूहा सभु संसारु है जिन दुरमति दूजा भाउ ॥ (७८६-३, सूही, महला ३)
O red-robed woman, the whole world is red, engrossed in evil-mindedness and the love of duality.

खिन महि झूठु सभु बिनसि जाइ जिउ टिकै न बिरख की छाउ ॥ (७८६-४, सूही, महला ३)
In an instant, this falsehood totally vanishes; like the shade of a tree, it is gone.

गुरमुखि लालो लालु है जिउ रंगि मजीठ सचड़ाउ ॥ (७८६-४, सूही, महला ३)
The Gurmukh is the deepest crimson of crimson, dyed in the permanent color of the Lord's Love.

उलटी सकति सिवै घरि आई मनि वसिआ हरि अंमृत नाउ ॥ (७८६-५, सूही, महला ३)
She turns away from Maya, and enters the celestial home of the Lord; the Ambrosial Name of the Lord dwells within her mind.

नानक बलिहारी गुर आपणे जितु मिलिऐ हरि गुण गाउ ॥१॥ (७८६-६, सूही, महला ३)
O Nanak, I am a sacrifice to my Guru; meeting Him, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (७८६-६)
Third Mehl:

सूहा रंगु विकारु है कंतु न पाइआ जाइ ॥ (७८६-६, सूही, महला ३)
The red color is vain and useless; it cannot help you obtain your Husband Lord.

इसु लहदे बिलम न होवई रंड बैठी दूजै भाइ ॥ (७८६-७, सूही, महला ३)
This color does not take long to fade; she who loves duality, ends up a widow.

मुंध इआणी दुंमणी सूहै वेसि लोभाइ ॥ (७८६-७, सूही, महला ३)
She who loves to wear her red dress is foolish and double-minded.

सबदि सचै रंगु लालु करि भै भाइ सीगारु बणाइ ॥ (७८६-८, सूही, महला ३)
So make the True Word of the Shabad your red dress, and let the Fear of God, and the Love of God, be your ornaments and decorations.

नानक सदा सोहागणी जि चलनि सतिगुर भाइ ॥२॥ (७८६-८, सूही, महला ३)
O Nanak, she is a happy soul-bride forever, who walks in harmony with the Will of the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (७८६-९)
Pauree:

आपे आपि उपाइअनु आपि कीमति पाई ॥ (७८६-९, सूही, महला ३)
He Himself created Himself, and He Himself evaluates Himself.

तिस दा अंतु न जापई गुर सबदि बुझाई ॥ (७८६-९, सूही, महला ३)
His limits cannot be known; through the Word of the Guru's Shabad, He is understood.

माइआ मोहु गुबारु है दूजै भरमाई ॥ (७८६-१०, सूही, महला ३)
In the darkness of attachment to Maya, the world wanders in duality.

मनमुख ठउर न पाइन्ही फिरि आवै जाई ॥ (७८६-१०, सूही, महला ३)
The self-willed manmukhs find no place of rest; they continue coming and going.

जो तिसु भावै सो थीऐ सभ चलै रजाई ॥३॥ (७८६-११, सूही, महला ३)
Whatever pleases Him, that alone happens. All walk according to His Will. ||3||

सलोकु मः ३ ॥ (७८६-११)
Shalok, Third Mehl:

सूहै वेसि कामणि कुलखणी जो प्रभ छोडि पर पुरख धरे पिआरु ॥ (७८६-११, सूही, महला ३)
The red-robed bride is vicious; she forsakes God, and cultivates love for another man.

एसु सीलु न संजमु सदा झूठु बोलै मनमुखि करम खुआरु ॥ (७८६-१२, सूही, महला ३)
She has neither modesty or self-discipline; the self-willed manmukh constantly tells lies, and is ruined by the bad karma of evil deeds.

जिसु पूरबि होवै लिखिआ तिसु सतिगुरु मिलै भतारु ॥ (७८६-१२, सूही, महला ३)
She who has such pre-ordained destiny, obtains the True Guru has her Husband.

सूहा वेसु सभु उतारि धरे गलि पहिरै खिमा सीगारु ॥ (७८६-१३, सूही, महला ३)
She discards all her red dresses, and wears the ornaments of mercy and forgiveness around her neck.

पेईअै साहुरै बहु सोभा पाइे तिसु पूज करे सभु सैसारु ॥ (७८६-१४, सूही, महला ३)
In this world and the next, she receives great honor, and the whole world worships her.

एह रलाई किसै दी ना रलै जिसु रावे सिरजनहारु ॥ (७८६-१४, सूही, महला ३)
She who is enjoyed by her Creator Lord stands out, and does not blend in with the crowd.

नानक गुरमुखि सदा सुहागणी जिसु अविनासी पुरखु भरतारु ॥१॥ (७८६-१५, सूही, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh is the happy soul-bride forever; she has the Imperishable Lord God as her Husband. ||1||

मः १ ॥ (७८६-१५)
First Mehl:

सूहा रंगु सुपनै निसी बिनु तागे गलि हारु ॥ (७८६-१५, सूही, महला १)
The red color is like a dream in the night; it is like a necklace without a string.

सचा रंगु मजीठ का गुरमुखि ब्रहम बीचारु ॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
The Gurmukhs take on the permanent color, contemplating the Lord God.

नानक प्रेम महा रसी सभि बुरिआईआ छारु ॥२॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
O Nanak, with the supreme sublime essence of the Lord's Love, all sins and evil deeds are turned to ashes. ||2||

पउड़ी ॥ (७८६-१७)
Pauree:

इहु जगु आपि उपाइिएनु करि चोज विडानु ॥ (७८६-१७, सूही, महला १)
He Himself created this world, and staged this wondrous play.

पंच धातु विचि पाईअनु मोहु झूठु गुमानु ॥ (७८६-१७, सूही, महला १)
Into the body of the five elements, He infused attachment, falsehood and self-conceit.

आवै जाइ भवाईऐ मनमुखु अगिआनु ॥ (७८६-१८, सूही, महला १)
The ignorant, self-willed manmukh comes and goes, wandering in reincarnation.

इकना आपि बुझाइएनु गुरमुखि हरि गिआनु ॥ (७८६-१८, सूही, महला १)
He Himself teaches some to become Gurmukh, through the spiritual wisdom of the Lord.

भगति खजाना बखसिएनु हरि नामु निधानु ॥४॥ (७८६-१९, सूही, महला ३)
He blesses them with the treasure of devotional worship, and the wealth of the Lord's Name. ||4||

सलोकु मः ३ ॥ (७८६-१९)
Shalok, Third Mehl:

सूहवीइे सूहा वेसु छडि तू ता पिर लगी पिआरु ॥ (७८६-१९, सूही, महला ३)
O red-robed woman, discard your red dress, and then, you shall come to love your Husband Lord.

पन्ना ७८७

सूहै वेसि पिरु किनै न पाइिए मनमुखि दझि मुई गावारि ॥ (७८७-१, सूही, महला ३)
By wearing her red dress, no one has found her Husband Lord; the self-willed manmukh is burnt to death.

सतिगुरि मिलिऐ सूहा वेसु गइिआ हउमै विचहु मारि ॥ (७८७-२, सूही, महला ३)
Meeting the True Guru, she discards her red dress, and eradicates egotism from within.

मनु तनु रता लालु होआ रसना रती गुण सारि ॥ (७८७-२, सूही, महला ३)
Her mind and body are imbued with the deep red color of His Love, and her tongue is imbued, singing His Praises and excellences.

सदा सोहागणि सबदु मनि भै भाइि करे सीगारु ॥ (७८७-३, सूही, महला ३)
She becomes His soul-bride forever, with the Word of the Shabad in her mind; she makes the Fear of God and the Love of God her ornaments and decorations.

नानक करमी महलु पाइिआ पिरु राखिआ उर धारि ॥१॥ (७८७-३, सूही, महला ३)
O Nanak, by His Merciful Grace, she obtains the Mansion of the Lord's Presence, and keeps Him enshrined in her heart. ||1||

मः ३ ॥ (७८७-४)
Third Mehl:

मुंधे सूहा परहरहु लालु करहु सीगारु ॥ (७८७-४, सूही, महला ३)
O bride, forsake your red dress, and decorate yourself with the crimson color of His Love.

आवण जाणा वीसरै गुर सबदी वीचारु ॥ (७८७-४, सूही, महला ३)
Your comings and goings shall be forgotten, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

मुंध सुहावी सोहणी जिसु घरि सहजि भतारु ॥ (७८७-५, सूही, महला ३)
The soul-bride is adorned and beautiful; the Celestial Lord, her Husband, abides in her home.

नानक सा धन रावीऐ रावे रावणहारु ॥२॥ (७८७-५, सूही, महला ३)
O Nanak, the bride ravishes and enjoys Him; and He, the Ravisher, ravishes and enjoys her. ||2||

पउड़ी ॥ (७८७-६)
Pauree:

मोहु कूड़ु कुटंबु है मनमुखु मुगधु रता ॥ (७८७-६, सूही, महला ३)
The foolish, self-willed manmukh is engrossed in false attachment to family.

हउमै मेरा करि मुइे किछु साथि न लिता ॥ (७८७-६, सूही, महला ३)
Practicing egotism and self-conceit, he dies and departs, taking nothing along with him.

सिर उपरि जमकालु न सुझई दूजै भरमिता ॥ (७८७-६, सूही, महला ३)
He does not understand that the Messenger of Death is hovering over his head; he is deluded by duality.

फिरि वेला हथि न आवई जमकालि वसि किता ॥ (७८७-७, सूही, महला ३)
This opportunity will not come into his hands again; the Messenger of Death will seize him.

जेहा धुरि लिखि पाइिएनु से करम कमिता ॥५॥ (७८७-७, सूही, महला ३)
He acts according to his pre-ordained destiny. ||5||

सलोकु मः ३ ॥ (७८७-८)
Shalok, Third Mehl:

सतीआ इेहि न आखीअनि जो मड़िआ लगि जलम्नि् ॥ (७८७-८, सूही, महला ३)
Do not call them 'satee', who burn themselves along with their husbands' corpses.

नानक सतीआ जाणीअनि् जि बिरहे चोट मरंनि् ॥१॥ (७८७-९, सूही, महला ३)
O Nanak, they alone are known as 'satee', who die from the shock of separation. ||1||

मः ३ ॥ (७८७-९)
Third Mehl:

भी सो सतीआ जाणीअनि सील संतोखि रहंनि् ॥ (७८७-९, सूही, महला ३)
They are also known as 'satee', who abide in modesty and contentment.

सेवनि साई आपणा नित उठि संम्हालम्नि् ॥२॥ (७८७-१०, सूही, महला ३)
They serve their Lord, and rise in the early hours to contemplate Him. ||2||

मः ३ ॥ (७८७-१०)
Third Mehl:

कंता नालि महेलीआ सेती अगि जलाहि ॥ (७८७-१०, सूही, महला ३)
The widows burn themselves in the fire, along with their husbands' corpses.

जे जाणहि पिरु आपणा ता तनि दुख सहाहि ॥ (७८७-११, सूही, महला ३)
If they truly knew their husbands, then they suffer terrible bodily pain.

नानक कंत न जाणनी से किउ अगि जलाहि ॥ (७८७-११, सूही, महला ३)
O Nanak, if they did not truly know their husbands, why should they burn themselves in the fire?

भावै जीवउ कै मरउ दूरहु ही भजि जाहि ॥३॥ (७८७-१२, सूही, महला ३)
Whether their husbands are alive or dead, those wives remain far away from them. ||3||

पउड़ी ॥ (७८७-१२)
Pauree:

तुधु दुखु सुखु नालि उपाइआ लेखु करतै लिखिआ ॥ (७८७-१२, सूही, महला ३)
You created pain along with pleasure; O Creator, such is the writ You have written.

नावै जेवड होर दाति नाही तिसु रूपु न रिखिआ ॥ (७८७-१३, सूही, महला ३)
There is no other gift as great as the Name; it has no form or sign.

नामु अखुटु निधानु है गुरमुखि मनि वसिआ ॥ (७८७-१३, सूही, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is an inexhaustible treasure; it abides in the mind of the Gurmukh.

करि किरपा नामु देवसी फिरि लेखु न लिखिआ ॥ (७८७-१४, सूही, महला ३)
In His Mercy, He blesses us with the Naam, and then, the writ of pain and pleasure is not written.

सेवक भाइ से जन मिले जिन हरि जपु जपिआ ॥६॥ (७८७-१४, सूही, महला ३)
Those humble servants who serve with love, meet the Lord, chanting the Chant of the Lord. ||6||

सलोकु मः २ ॥ (७८७-१५)
Shalok, Second Mehl:

जिनी चलणु जाणिआ से किउ करहि विथार ॥ (७८७-१५, सूही, महला २)
They know that they will have to depart, so why do they make such ostentatious displays?

चलण सार न जाणनी काज सवारणहार ॥१॥ (७८७-१५, सूही, महला २)
Those who do not know that they will have to depart, continue to arrange their affairs. ||1||

मः २ ॥ (७८७-१६)
Second Mehl:

राति कारणि धनु संचीऐ भलके चलणु होइ ॥ (७८७-१६, सूही, महला २)
He accumulates wealth during the night of his life, but in the morning, he must depart.

नानक नालि न चलई फिरि पछुतावा होइ ॥२॥ (७८७-१६, सूही, महला २)
O Nanak, it shall not go along with him, and so he regrets. ||2||

मः २ ॥ (७८७-१७)
Second Mehl:

बधा चटी जो भरे ना गुणु ना उपकारु ॥ (७८७-१७, सूही, महला २)
Paying a fine under pressure, does not bring either merit or goodness.

सेती खुसी सवारीऐ नानक कारजु सारु ॥३॥ (७८७-१७, सूही, महला २)
That alone is a good deed, O Nanak, which is done by one's own free will. ||3||

मः २ ॥ (७८७-१८)
Second Mehl:

मनहठि तरफ न जिपई जे बहुता घाले ॥ (७८७-१८, सूही, महला २)
Stubborn-mindedness will not win the Lord to one's side, no matter how much it is tried.

तरफ जिणै सत भाउ दे जन नानक सबदु वीचारे ॥४॥ (७८७-१८, सूही, महला २)
The Lord is won over to your side, by offering Him your true love, O servant Nanak, and contemplating the Word of the Shabad. ||4||

पउड़ी ॥ (७८७-१९)
Pauree:

करतै कारणु जिनि कीआ सो जाणै सोई ॥ (७८७-१९, सूही, महला २)
The Creator created the world; He alone understands it.

आपे सृसटि उपाईअनु आपे फुनि गोई ॥ (७८७-१९, सूही, महला २)
He Himself created the Universe, and He Himself shall destroy it afterwards.

पन्ना ७८८

जुग चारे सभ भवि थकी किनि कीमति होई ॥ (७८८-१, सूही, महला २)
All have grown weary of wandering throughout the four ages, but none know the Lord's worth.

सतिगुरि इकु विखालिआ मनि तनि सुखु होई ॥ (७८८-१, सूही, महला २)
The True Guru has shown me the One Lord, and my mind and body are at peace.

गुरमुखि सदा सलाहीऐ करता करे सु होई ॥७॥ (७८८-२, सूही, महला २)
The Gurmukh praises the Lord forever; that alone happens, which the Creator Lord does. ||7||

सलोक महला २ ॥ (७८८-२)
Shalok, Second Mehl:

जिना भउ तिन्ह नाहि भउ मुचु भउ निभविआह ॥ (७८८-२, सूही, महला २)
Those who have the Fear of God, have no other fears; those who do not have the Fear of God, are very afraid.

नानक एहु पटंतरा तितु दीबाणि गइआह ॥१॥ (७८८-३, सूही, महला २)
O Nanak, this mystery is revealed at the Court of the Lord. ||1||

मः २ ॥ (७८८-३)
Second Mehl:

तुरदे कउ तुरदा मिलै उडते कउ उडता ॥ (७८८-३, सूही, महला २
That which flows, mingles with that which flows; that which blows, mingles with that which blows.

जीवते कउ जीवता मिलै मूए कउ मूआ ॥ (७८८-४, सूही, महला २
The living mingle with the living, and the dead mingle with the dead.

नानक सो सालाहीऐ जिनि कारणु कीआ ॥२॥ (७८८-४, सूही, महला २
O Nanak, praise the One who created the creation. ||2||

पउड़ी ॥ (७८८-५)
Pauree:

सचु धिआइनि से सचे गुर सबदि वीचारी ॥ (७८८-५, सूही, महला २
Those who meditate on the True Lord are true; they contemplate the Word of the Guru's Shabad.

हउमै मारि मनु निरमला हरि नामु उरि धारी ॥ (७८८-५, सूही, महला २
They subdue their ego, purify their minds, and enshrine the Lord's Name within their hearts.

कोठे मंडप माड़ीआ लगि पए गावारी ॥ (७८८-६, सूही, महला २
The fools are attached to their homes, mansions and balconies.

जिन्हि कीए तिसहि न जाणनी मनमुखि गुबारी ॥ (७८८-६, सूही, महला २
The self-willed manmukhs are caught in darkness; they do not know the One who created them.

जिसु बुझाइहि सो बुझसी सचिआ किआ जंत विचारी ॥८॥ (७८८-७, सूही, महला २
He alone understands, whom the True Lord causes to understand; what can the helpless creatures do? ||8||

सलोक मः ३ ॥ (७८८-७)
Shalok, Third Mehl:

कामणि तउ सीगारु करि जा पहिलाँ कंतु मनाइ ॥ (७८८-७, सूही, महला ३)
O bride, decorate yourself, after you surrender and accept your Husband Lord.

मतु सेजै कंतु न आवई एवै बिरथा जाइ ॥ (७८८-८, सूही, महला ३)
Otherwise, your Husband Lord will not come to your bed, and your ornaments will be useless.

कामणि पिर मनु मानिआ तउ बणिआ सीगारु ॥ (७८८-८, सूही, महला ३)
O bride, your decorations will adorn you, only when your Husband Lord's Mind is pleased.

कीआ तउ परवाणु है जा सहु धरे पिआरु ॥ (७८८-९, सूही, महला ३)
Your ornaments will be acceptable and approved, only when your Husband Lord loves you.

भउ सीगारु तबोल रसु भोजनु भाउ करेइ ॥ (७८८-९, सूही, महला ३)
So make the Fear of God your ornaments, joy your betel nuts to chew, and love your food.

तनु मनु सउपे कंत कउ तउ नानक भोगु करेइ ॥१॥ (७८८-१०, सूही, महला ३)
Surrender your body and mind to your Husband Lord, and then, O Nanak, He will enjoy you. ||1||

मः ३ ॥ (७८८-१०)
Third Mehl:

काजल फूल तंबोल रसु ले धन कीआ सीगारु ॥ (७८८-१०, सूही, महला ३)
The wife takes flowers, and fragrance of betel, and decorates herself.

सेजै कंतु न आइिए इेवै भइिआ विकारु ॥२॥ (७८८-११, सूही, महला ३)
But her Husband Lord does not come to her bed, and so these efforts are useless. ||2||

मः ३ ॥ (७८८-११)
Third Mehl:

धन पिरु इेहि न आखीअनि बहनि इिकठे होइि ॥ (७८८-११, सूही, महला ३)
They are not said to be husband and wife, who merely sit together.

इेक जोति दुइि मूरती धन पिरु कहीअै सोइि ॥३॥ (७८८-१२, सूही, महला ३)
They alone are called husband and wife, who have one light in two bodies. ||3||

पउड़ी ॥ (७८८-१२)
Pauree:

भै बिनु भगति न होवई नामि न लगै पिआरु ॥ (७८८-१३, सूही, महला ३)
Without the Fear of God, there is no devotional worship, and no love for the Naam, the Name of the Lord.

सतिगुरि मिलिऐ भउ ऊपजै भै भाइ रंगु सवारि ॥ (७८८-१३, सूही, महला ३)
Meeting with the True Guru, the Fear of God wells up, and one is embellished with the Fear and the Love of God.

तनु मनु रता रंग सिउ हउमै तृसना मारि ॥ (७८८-१४, सूही, महला ३)
When the body and mind are imbued with the Lord's Love, egotism and desire are conquered and subdued.

मनु तनु निरमलु अति सोहणा भेटिआ कृसन मुरारि ॥ (७८८-१४, सूही, महला ३)
The mind and body become immaculately pure and very beautiful, when one meets the Lord, the Destroyer of ego.

भउ भाउ सभु तिस दा सो सचु वरतै संसारि ॥९॥ (७८८-१५, सूही, महला ३)
Fear and love all belong to Him; He is the True Lord, permeating and pervading the Universe. ||9||

सलोक मः १ ॥ (७८८-१५)
Shalok, First Mehl:

वाहु खसम तू वाहु जिनि रचि रचना हम कीड़े ॥ (७८८-१५, सूही, महला ३)
Waaho! Waaho! You are wonderful and great, O Lord and Master; You created the creation, and made us.

सागर लहरि समुंद सर वेलि वरस वराहु ॥ (७८८-१६, सूही, महला ३)
You made the waters, waves, oceans, pools, plants, clouds and mountains.

आपि खड़ोवहि आपि करि आपीणै आपाहु ॥ (७८८-१६, सूही, महला ३)
You Yourself stand in the midst of what You Yourself created.

गुरमुखि सेवा थाइ पवै उनमनि ततु कमाहु ॥ (७८८-१७, सूही, महला ३)
The selfless service of the Gurmukhs is approved; in celestial peace, they live the essence of reality.

मसकति लहहु मजूरीआ मंगि मंगि खसम दराहु ॥ (७८८-१७, सूही, महला ३)
They receive the wages of their labor, begging at the Door of their Lord and Master.

नानक पुर दर वेपरवाह तउ दरि ऊणा नाहि को सचा वेपरवाहु ॥१॥ (७८८-१८, सूही, महला ३)
O Nanak, the Court of the Lord is overflowing and carefree; O my True Carefree Lord, no one returns empty-handed from Your Court. ||1||

महला १ ॥ (७८८-१६)
First Mehl:

उजल मोती सोहणे रतना नालि जुड़ंनि ॥ (७८८-१६, सूही, महला १)
The teeth are like brilliant, beautiful pearls, and the eyes are like sparkling jewels.

तिन जरु वैरी नानका जि बुढे थीइि मरंनि ॥२॥ (७८८-१६, सूही, महला १)
Old age is their enemy, O Nanak; when they grow old, they waste away. ||2||

पन्ना ७८९

पउड़ी ॥ (७८९-१)
Pauree:

हरि सालाही सदा सदा तनु मनु सउपि सरीरु ॥ (७८९-१, सूही, महला १)
Praise the Lord, forever and ever; dedicate your body and mind to Him.

गुर सबदी सचु पाइिआ सचा गहिर गंभीरु ॥ (७८९-१, सूही, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, I have found the True, Profound and Unfathomable Lord.

मनि तनि हिरदै रवि रहिआ हरि हीरा हीरु ॥ (७८९-२, सूही, महला १)
The Lord, the jewel of jewels, is permeating my mind, body and heart.

जनम मरण का दुखु गइिआ फिरि पवै न फीरु ॥ (७८९-२, सूही, महला १)
The pains of birth and death are gone, and I shall never again be consigned to the cycle of reincarnation.

नानक नामु सलाहि तू हरि गुणी गहीरु ॥१०॥ (७८९-३, सूही, महला १)
O Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord, the ocean of excellence. ||10||

सलोक मः १ ॥ (७८९-३)
Shalok, First Mehl:

नानक इिहु तनु जालि जिनि जलिऐ नामु विसारिआ ॥ (७८९-३, सूही, महला १)
O Nanak, burn this body; this burnt body has forgotten the Naam, the Name of the Lord.

पउदी जाइि परालि पिछै हथु न अंबड़ै तितु निवंधै तालि ॥१॥ (७८९-४, सूही, महला १)
The dirt is piling up, and in the world hereafter, your hand shall not be able to reach down into this stagnant pond to clean it out. ||1||

मः १ ॥ (७८६-४)
First Mehl:

नानक मन के कंम फिटिआ गणत न आवही ॥ (७८६-५, सूही, महला १)
O Nanak, wicked are the uncountable actions of the mind.

किती लहा सहम्म जा बखसे ता धका नही ॥२॥ (७८६-५, सूही, महला १)
They bring terrible and painful retributions, but if the Lord forgives me, then I will be spared this punishment. ||2||

पउड़ी ॥ (७८६-५)
Pauree:

सचा अमरु चलाइएनु करि सचु फुरमाणु ॥ (७८६-६, सूही, महला १)
True is the Command He sends forth, and True are the Orders He issues.

सदा निहचलु रवि रहिआ सो पुरखु सुजाणु ॥ (७८६-६, सूही, महला १)
Forever unmoving and unchanging, permeating and pervading everywhere, He is the All-knowing Primal Lord.

गुर परसादी सेवीऐ सचु सबदि नीसाणु ॥ (७८६-६, सूही, महला १)
By Guru's Grace, serve Him, through the True Insignia of the Shabad.

पूरा थाटु बणाइआ रंगु गुरमति माणु ॥ (७८६-७, सूही, महला १)
That which He makes is perfect; through the Guru's Teachings, enjoy His Love.

अगम अगोचरु अलखु है गुरमुखि हरि जाणु ॥११॥ (७८६-७, सूही, महला १)
He is inaccessible, unfathomable and unseen; as Gurmukh, know the Lord. ||11||

सलोक मः १ ॥ (७८६-८)
Shalok, First Mehl:

नानक बदरा माल का भीतरि धरिआ आणि ॥ (७८६-८, सूही, महला १)
O Nanak, the bags of coins are brought in

खोटे खरे परखीअनि साहिब कै दीबाणि ॥१॥ (७८६-८, सूही, महला १)
and placed in the Court of our Lord and Master, and there, the genuine and the counterfeit are separated. ||1||

मः १ ॥ (७८६-६)
First Mehl:

नावण चले तीरथी मनि खोटै तनि चोर ॥ (७८६-६, सूही, महला १)
They go and bathe at sacred shrines of pilgrimage, but their minds are still evil, and their bodies are thieves.

इकु भाउ लथी नातिआ दुइ भा चड़ीअसु होर ॥ (७८६-६, सूही, महला १)
Some of their filth is washed off by these baths, but they only accumulate twice as much.

बाहरि धोती तूमड़ी अंदरि विसु निकोर ॥ (७८६-१०, सूही, महला १)
Like a gourd, they may be washed off on the outside, but on the inside, they are still filled with poison.

साध भले अणनातिआ चोर सि चोरा चोर ॥२॥ (७८६-१०, सूही, महला १)
The holy man is blessed, even without such bathing, while a thief is a thief, no matter how much he bathes. ||2||

पउड़ी ॥ (७८६-११)
Pauree:

आपे हुकमु चलाइदा जगु धंधै लाइआ ॥ (७८६-११, सूही, महला १)
He Himself issues His Commands, and links the people of the world to their tasks.

इकि आपे ही आपि लाइअनु गुर ते सुखु पाइआ ॥ (७८६-११, सूही, महला १)
He Himself joins some to Himself, and through the Guru, they find peace.

दह दिस इहु मनु धावदा गुरि ठाकि रहाइआ ॥ (७८६-१२, सूही, महला १)
The mind runs around in the ten directions; the Guru holds it still.

नावै नो सभ लोचदी गुरमती पाइआ ॥ (७८६-१२, सूही, महला १)
Everyone longs for the Name, but it is only found through the Guru's Teachings.

धुरि लिखिआ मेटि न सकीऐ जो हरि लिखि पाइआ ॥१२॥ (७८६-१३, सूही, महला १)
Your pre-ordained destiny, written by the Lord in the very beginning, cannot be erased. ||12||

सलोक मः १ ॥ (७८६-१३)
Shalok, First Mehl:

दुइ दीवे चउदह हटनाले ॥ (७८६-१३, सूही, महला १)
The two lamps light the fourteen markets.

जेते जीअ तेते वणजारे ॥ (७८६-१४, सूही, महला १)
There are just as many traders as there are living beings.

खुले हट होआ वापारु ॥ (७८६-१४, सूही, महला १)
The shops are open, and trading is going on;

जो पहुचै सो चलणहारु ॥ (७८६-१४, सूही, महला १)
whoever comes there, is bound to depart.

धरमु दलालु पाइे नीसाणु ॥ (७८६-१४, सूही, महला १)
The Righteous Judge of Dharma is the broker, who gives his sign of approval.

नानक नामु लाहा परवाणु ॥ (७८६-१५, सूही, महला १)
O Nanak, those who earn the profit of the Naam are accepted and approved.

घरि आइे वजी वाधाई ॥ (७८६-१५, सूही, महला १)
And when they return home, they are greeted with cheers;

सच नाम की मिली वडिआई ॥१॥ (७८६-१५, सूही, महला १)
they obtain the glorious greatness of the True Name. ||1||

मः १ ॥ (७८६-१६)
First Mehl:

राती होवनि कालीआ सुपेदा से वन्न ॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
Even when the night is dark, whatever is white retains its white color.

दिहु बगा तपै घणा कालिआ काले वन्न ॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
And even when the light of day is dazzlingly bright, whatever is black retains its black color.

अंधे अकली बाहरे मूरख अंध गिआनु ॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
The blind fools have no wisdom at all; their understanding is blind.

नानक नदरी बाहरे कबहि न पावहि मानु ॥२॥ (७८६-१७, सूही, महला १)
O Nanak, without the Lord's Grace, they will never receive honor. ||2||

पउड़ी ॥ (७८६-१७)
Pauree:

काइआ कोटु रचाइआ हरि सचै आपे ॥ (७८६-१७, सूही, महला १)
The True Lord Himself created the body-fortress.

इकि दूजै भाइ खुआइअनु हउमै विचि विआपे ॥ (७८६-१८, सूही, महला १)
Some are ruined through the love of duality, engrossed in egotism.

इहु मानस जनमु दुलम्भु सा मनमुख संतापे ॥ (७८६-१८, सूही, महला १)
This human body is so difficult to obtain; the self-willed manmukhs suffer in pain.

जिसु आपि बुझाइे सो बुझसी जिसु सतिगुरु थापे ॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
He alone understands, whom the Lord Himself causes to understand; he is blessed by the True Guru.

सभु जगु खेलु रचाइिएनु सम वरतै आपे ॥१३॥ (७८६-१६, सूही, महला १)
He created the entire world for His play; He is pervading amongst all. ||13||

पन्ना ७६०

सलोक मः १ ॥ (७६०-१)
Shalok, First Mehl:

चोरा जारा रंडीआ कुटणीआ दीबाणु ॥ वेदीना की दोसती वेदीना का खाणु ॥ (७६०-१, सूही, महला १)
Thieves, adulterers, prostitutes and pimps, make friendships with the unrighteous, and eat with the unrighteous.

सिफती सार न जाणनी सदा वसै सैतानु ॥ (७६०-२, सूही, महला १)
They do not know the value of the Lord's Praises, and Satan is always with them.

गदहु चंदनि खउलीऐ भी साहू सिउ पाणु ॥ (७६०-२, सूही, महला १)
If a donkey is anointed with sandalwood paste, he still loves to roll in the dirt.

नानक कूड़ै कतिऐ कूड़ा तणीऐ ताणु ॥ (७६०-३, सूही, महला १)
O Nanak, by spinning falsehood, a fabric of falsehood is woven.

कूड़ा कपड़ु कछीऐ कूड़ा पैनणु माणु ॥१॥ (७६०-३, सूही, महला १)
False is the cloth and its measurement, and false is pride in such a garment. ||1||

मः १ ॥ (७६०-४)
First Mehl:

बाँगा बुरगू सिंङीआ नाले मिली कलाण ॥ (७६०-४, सूही, महला १)
The callers to prayer, the flute-players, the horn-blowers, and also the singers

इकि दाते इकि मंगते नामु तेरा परवाणु ॥ (७६०-४, सूही, महला १)
- some are givers, and some are beggars; they become acceptable only through Your Name, Lord.

नानक जिनी सुणि कै मंनिआ हउ तिना विटहु कुरबाणु ॥२॥ (७६०-५, सूही, महला १)
O Nanak, I am a sacrifice to those who hear and accept the Name. ||2||

पउड़ी ॥ (७६०-५)
Pauree:

माइआ मोहु सभु कूड़ु है कूड़ो होइ गइआ ॥ (७६०-५, सूही, महला १)
Attachment to Maya is totally false, and false are those who go that way.

हउमै झगड़ा पाइएनु झगड़ै जगु मुइआ ॥ (७६०-६, सूही, महला १)
Through egotism, the world is caught in conflict and strife, and it dies.

गुरमुखि झगड़ु चुकाइएनु इको रवि रहिआ ॥ (७६०-६, सूही, महला १)
The Gurmukh is free of conflict and strife, and sees the One Lord, pervading everywhere.

सभु आतम रामु पछाणिआ भउजलु तरि गइआ ॥ (७६०-७, सूही, महला १)
Recognizing that the Supreme Soul is everywhere, he crosses over the terrifying world-ocean.

जोति समाणी जोति विचि हरि नामि समइआ ॥१४॥ (७६०-७, सूही, महला १)
His light merges into the Light, and he is absorbed into the Lord's Name. ||14||

सलोक मः १ ॥ (७६०-८)
Shalok: First Mehl:

सतिगुर भीखिआ देहि मै तूं संम्रथु दातारु ॥ (७६०-८, सूही, महला १)
O True Guru, bless me with Your charity; You are the All-powerful Giver.

हउमै गरबु निवारीऐ कामु क्रोधु अहंकारु ॥ (७६०-८, सूही, महला १)
May I subdue and quiet my egotism, pride, sexual desire, anger and self-conceit.

लबु लोभु परजालीऐ नामु मिलै आधारु ॥ (७६०-६, सूही, महला १)
Burn away all my greed, and give me the Support of the Naam, the Name of the Lord.

अहिनिसि नवतन निरमला मैला कबहूं न होइ ॥ (७६०-६, सूही, महला १)
Day and night, keep me ever-fresh and new, spotless and pure; let me never be soiled by sin.

नानक इह बिधि छुटीऐ नदरि तेरी सुखु होइ ॥१॥ (७६०-१०, सूही, महला १)
O Nanak, in this way I am saved; by Your Grace, I have found peace. ||1||

मः १ ॥ (७६०-१०)
First Mehl:

इको कंतु सबाईआ जिती दरि खड़ीआह ॥ (७६०-१०, सूही, महला १)
There is only the one Husband Lord, for all who stand at His Door.

नानक कंतै रतीआ पुछहि बातड़ीआह ॥२॥ (७६०-११, सूही, महला १)
O Nanak, they ask for news of their Husband Lord, from those who are imbued with His Love. ||2||

मः १ ॥ (७६०-११)
First Mehl:

सभे कंतै रतीआ मै दोहागणि कितु ॥ (७६०-११, सूही, महला १)
All are imbued with love for their Husband Lord; I am a discarded bride - what good am I?

मै तनि अवगण एतड़े खसमु न फेरे चितु ॥३॥ (७६०-१२, सूही, महला १)
My body is filled with so many faults; my Lord and Master does not even turn His thoughts to me. ||3||

मः १ ॥ (७६०-१२)
First Mehl:

हउ बलिहारी तिन कउ सिफति जिना दै वाति ॥ (७६०-१२, सूही, महला १)
I am a sacrifice to those who praise the Lord with their mouths.

सभि राती सोहागणी इक मै दोहागणि राति ॥४॥ (७६०-१३, सूही, महला १)
All the nights are for the happy soul-brides; I am a discarded bride - if only I could have even one night with Him! ||4||

पउड़ी ॥ (७६०-१३)
Pauree:

दरि मंगतु जाचै दानु हरि दीजै कृपा करि ॥ (७६०-१३, सूही, महला १)
I am a beggar at Your Door, begging for charity; O Lord, please grant me Your Mercy, and give to me.

गुरमुखि लेहु मिलाइ जनु पावै नामु हरि ॥ (७६०-१४, सूही, महला १)
As Gurmukh, unite me, your humble servant, with You, that I may receive Your Name.

अनहद सबदु वजाइ जोती जोति धरि ॥ (७६०-१४, सूही, महला १)
Then, the unstruck melody of the Shabad will vibrate and resound, and my light will blend with the Light.

हिरदै हरि गुण गाइ जै जै सबदु हरि ॥ (७६०-१५, सूही, महला १)
Within my heart, I sing the Glorious Praises of the Lord, and celebrate the Word of the Lord's Shabad.

जग महि वरतै आपि हरि सेती प्रीति करि ॥१५॥ (७६०-१५, सूही, महला १)
The Lord Himself is pervading and permeating the world; so fall in love with Him! ||15||

सलोक मः १ ॥ (७६०-१६)
Shalok, First Mehl:

जिनी न पाइए प्रेम रसु कंत न पाइए साउ ॥ (७६०-१६, सूही, महला १)
Those who do not obtain the sublime essence, the love and delight of their Husband Lord,

सुंञे घर का पाहुणा जिउ आइआ तिउ जाउ ॥१॥ (७६०-१६, सूही, महला १)
are like guests in a deserted house; they leave just as they have come, empty-handed. ||1||

मः १ ॥ (७६०-१७)
First Mehl:

सउ एलाम्हे दिनै के राती मिलन्हि सहंस ॥ (७६०-१७, सूही, महला १)
He receives hundreds and thousands of reprimands, day and night;

सिफति सलाहणु छडि कै करंगी लगा हंसु ॥ (७६०-१७, सूही, महला १)
the swan-soul has renounced the Lord's Praises, and attached itself to a rotting carcass.

फिटु इवेहा जीविआ जितु खाइ वधाइआ पेटु ॥ (७६०-१८, सूही, महला १)
Cursed is that life, in which one only eats to fill his belly.

नानक सचे नाम विणु सभो दुसमनु हेतु ॥२॥ (७६०-१८, सूही, महला १)
O Nanak, without the True Name, all one's friends turn to enemies. ||2||

पउड़ी ॥ (७६०-१९)
Pauree:

ढाढी गुण गावै नित जनमु सवारिआ ॥ (७६०-१९, सूही, महला १)
The minstrel continually sings the Glorious Praises of the Lord, to embellish his life.

गुरमुखि सेवि सलाहि सचा उर धारिआ ॥ (७६०-१९, सूही, महला १)
The Gurmukh serves and praises the True Lord, enshrining Him within his heart.

पन्ना ७६१

घरु दरु पावै महलु नामु पिआरिआ ॥ (७६१-१, सूही, महला १)
He obtains his own home and mansion, by loving the Naam, the Name of the Lord.

गुरमुखि पाइआ नामु हउ गुर कउ वारिआ ॥ (७६१-१, सूही, महला १)
As Gurmukh, I have obtained the Naam; I am a sacrifice to the Guru.

तू आपि सवारहि आपि सिरजनहारिआ ॥१६॥ (७६१-२, सूही, महला १)
You Yourself embellish and adorn us, O Creator Lord. ||16||

सलोक मः १ ॥ (७६१-२)
Shalok, First Mehl:

दीवा बलै अंधेरा जाइ ॥ (७६१-२, सूही, महला १)
When the lamp is lit, the darkness is dispelled;

बेद पाठ मति पापा खाइ ॥ (७६१-३, सूही, महला १)
reading the Vedas, sinful intellect is destroyed.

उगवै सूरु न जापै चंदु ॥ (७६१-३, सूही, महला १)
When the sun rises, the moon is not visible.

जह गिआन प्रगासु अगिआनु मिटंतु ॥ (७६१-३, सूही, महला १)
Wherever spiritual wisdom appears, ignorance is dispelled.

बेद पाठ संसार की कार ॥ (७९१-३, सूही, महला १)
Reading the Vedas is the world's occupation;

पड़ि पड़ि पंडित करहि बीचार ॥ (७९१-४, सूही, महला १)
the Pandits read them, study them and contemplate them.

बिनु बूझे सभ होइ खुआर ॥ (७९१-४, सूही, महला १)
Without understanding, all are ruined.

नानक गुरमुखि उतरसि पारि ॥१॥ (७९१-४, सूही, महला १)
O Nanak, the Gurmukh is carried across. ||1||

मः १ ॥ (७९१-५)
First Mehl:

सबदै सादु न आइिए नामि न लगो पिआरु ॥ (७९१-५, सूही, महला १)
Those who do not savor the Word of the Shabad, do not love the Naam, the Name of the Lord.

रसना फिका बोलणा नित नित होइि खुआरु ॥ (७९१-५, सूही, महला १)
They speak insipidly with their tongues, and are continually disgraced.

नानक पइिऐ किरति कमावणा कोइि न मेटणहारु ॥२॥ (७९१-६, सूही, महला १)
O Nanak, they act according to the karma of their past actions, which no one can erase. ||2||

पउड़ी ॥ (७९१-६)
Pauree:

जि प्रभु सलाहे आपणा सो सोभा पाइे ॥ (७९१-६, सूही, महला १)
One who praises his God, receives honor.

हउमै विचहु दूरि करि सचु मंनि वसाइे ॥ (७९१-७, सूही, महला १)
He drives out egotism from within himself, and enshrines the True Name within his mind.

सचु बाणी गुण उचरै सचा सुखु पाइे ॥ (७९१-७, सूही, महला १)
Through the True Word of the Guru's Bani, he chants the Glorious Praises of the Lord, and finds true peace.

मेलु भइआ चिरी विछुंनिआ गुर पुरखि मिलाइे ॥ (७६१-८, सूही, महला १)
He is united with the Lord, after being separated for so long; the Guru, the Primal Being, unites him with the Lord.

मनु मैला इव सुधु है हरि नामु धिआइे ॥१७॥ (७६१-८, सूही, महला १)
In this way, his filthy mind is cleansed and purified, and he meditates on the Name of the Lord. ||17||

सलोक मः १ ॥ (७६१-६)
Shalok, First Mehl:

काइिआ कूमल फुल गुण नानक गुपसि माल ॥ (७६१-६, सूही, महला १)
With the fresh leaves of the body, and the flowers of virtue, Nanak has weaved his garland.

इेनी फुली रउ करे अवर कि चुणीअहि डाल ॥१॥ (७६१-६, सूही, महला १)
The Lord is pleased with such garlands, so why pick any other flowers? ||1||

महला २ ॥ (७६१-१०)
Second Mehl:

नानक तिना बसंतु है जिन्ह घरि वसिआ कंतु ॥ (७६१-१०, सूही, महला २)
O Nanak, it is the spring season for those, within whose homes their Husband Lord abides.

जिन के कंत दिसापुरी से अहिनिसि फिरहि जलम्त ॥२॥ (७६१-१०, सूही, महला २)
But those, whose Husband Lord is far away in distant lands, continue burning, day and night. ||2||

पउड़ी ॥ (७६१-११)
Pauree:

आपे बखसे दइिआ करि गुर सतिगुर बचनी ॥ (७६१-११, सूही, महला २)
The Merciful Lord Himself forgives those who dwell upon the Word of the Guru, the True Guru.

अनदिनु सेवी गुण रवा मनु सचै रचनी ॥ (७६१-११, सूही, महला २)
Night and day, I serve the True Lord, and chant His Glorious Praises; my mind merges into Him.

प्रभु मेरा बेअंतु है अंतु किनै न लखनी ॥ (७६१-१२, सूही, महला २)
My God is infinite; no one knows His limit.

सतिगुर चरणी लगिआ हरि नामु नित जपनी ॥ (७६१-१२, सूही, महला २)
Grasping hold of the feet of the True Guru, meditate continually on the Lord's Name.

जो इछै सो फलु पाइसी सभि घरै विचि जचनी ॥१८॥ (७६१-१३, सूही, महला २)
Thus you shall obtain the fruits of your desires, and all wishes shall be fulfilled within your home. ||18||

सलोक मः १ ॥ (७६१-१३)
Shalok, First Mehl:

पहिल बसंतै आगमनि पहिला मउलिए सोइ ॥ (७६१-१३, सूही, महला १)
Spring brings forth the first blossoms, but the Lord blossoms earlier still.

जितु मउलिऐ सभ मउलीऐ तिसहि न मउलिहु कोइ ॥१॥ (७६१-१४, सूही, महला १)
By His blossoming, everything blossoms; no one else causes Him to blossom forth. ||1||

मः २ ॥ (७६१-१५)
Second Mehl:

पहिल बसंतै आगमनि तिस का करहु बीचारु ॥ (७६१-१५, सूही, महला २)
He blossoms forth even earlier than the spring; reflect upon Him.

नानक सो सालाहीऐ जि सभसै दे आधारु ॥२॥ (७६१-१५, सूही, महला २)
O Nanak, praise the One who gives Support to all. ||2||

मः २ ॥ (७६१-१६)
Second Mehl:

मिलिऐ मिलिआ ना मिलै मिलै मिलिआ जे होइ ॥ (७६१-१६, सूही, महला २)
By uniting, the united one is not united; he unites, only if he is united.

अंतर आतमै जो मिलै मिलिआ कहीऐ सोइ ॥३॥ (७६१-१६, सूही, महला २)
But if he unites deep within his soul, then he is said to be united. ||3||

पउड़ी ॥ (७६१-१७)
Pauree:

हरि हरि नामु सलाहीऐ सचु कार कमावै ॥ (७६१-१७, सूही, महला २)
Praise the Name of the Lord, Har, Har, and practice truthful deeds.

दूजी कारै लगिआ फिरि जोनी पावै ॥ (७६१-१७, सूही, महला २)
Attached to other deeds, one is consigned to wander in reincarnation.

नामि रतिआ नामु पाईऐ नामे गुण गावै ॥ (७६१-१८, सूही, महला २)
Attuned to the Name, one obtains the Name, and through the Name, sings the Lord's Praises.

गुर कै सबदि सलाहीऐ हरि नामि समावै ॥ (७६१-१८, सूही, महला २)
Praising the Word of the Guru's Shabad, he merges in the Lord's Name.

सतिगुर सेवा सफल है सेविऐ फल पावै ॥१९॥ (७६१-१९, सूही, महला २)
Service to the True Guru is fruitful and rewarding; serving Him, the fruits are obtained. ||19||

सलोक मः २ ॥ (७६१-१९)
Shalok, Second Mehl:

किस ही कोई कोइ मंञु निमाणी इकु तू ॥ (७६१-१९, सूही, महला २)
Some people have others, but I am forlorn and dishonored; I have only You, Lord.

पन्ना ७६२

किउ न मरीजै रोइ जा लगु चिति न आवही ॥१॥ (७६२-१, सूही, महला २)
I might as well just die crying, if You will not come into my mind. ||1||

मः २ ॥ (७६२-१)
Second Mehl:

जाँ सुखु ता सहु राविए दुखि भी संम्हालिएइ ॥ (७६२-१, सूही, महला २)
When there is peace and pleasure, that is the time to remember your Husband Lord. In times of suffering and pain, remember Him then as well.

नानकु कहै सिआणीए इउ कंत मिलावा होइ ॥२॥ (७६२-२, सूही, महला २)
Says Nanak, O wise bride, this is the way to meet your Husband Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (७६२-२)
Pauree:

हउ किआ सालाही किरम जंतु वडी तेरी वडिआई ॥ (७६२-२, सूही, महला २)
I am a worm - how can I praise You, O Lord; Your glorious greatness is so great!

तू अगम दइआलु अगंमु है आपि लैहि मिलाई ॥ (७६२-३, सूही, महला २)
You are inaccessible, merciful and unapproachable; You Yourself unite us with Yourself.

मै तुझ बिनु बेली को नही तू अंति सखाई ॥ (७६२-३, सूही, महला २)
I have no other friend except You; in the end, You alone will be my Companion and Support.

जो तेरी सरणागती तिन लैहि छडाई ॥ (७६२-४, सूही, महला २)
You save those who enter Your Sanctuary.

नानक वेपरवाहु है तिसु तिलु न तमाई ॥२०॥१॥ (७६२-४, सूही, महला २)
O Nanak, He is care-free; He has no greed at all. ||20||1||

रागु सूही बाणी स्री कबीर जीउ तथा सभना भगता की ॥ (७६२-६)
Raag Soohee, The Word Of Kabeer Jee, And Other Devotees.

कबीर के (७६२-६)
Of Kabeer

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६२-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अवतरि आइि कहा तुम कीना ॥ (७६२-७, सूही, कबीर जीउ)
Since your birth, what have you done?

राम को नामु न कबहू लीना ॥१॥ (७६२-७, सूही, कबीर जीउ)
You have never even chanted the Name of the Lord. ||1||

राम न जपहु कवन मति लागे ॥ (७६२-७, सूही, कबीर जीउ)
You have not meditated on the Lord; what thoughts are you attached to?

मरि जइबे कउ किआ करहु अभागे ॥१॥ रहाउ ॥ (७६२-८, सूही, कबीर जीउ)
What preparations are you making for your death, O unfortunate one? ||1||Pause||

दुख सुख करि कै कुटंबु जीवाइिआ ॥ (७६२-८, सूही, कबीर जीउ)
Through pain and pleasure, you have taken care of your family.

मरती बार इिकसर दुखु पाइिआ ॥२॥ (७६२-८, सूही, कबीर जीउ)
But at the time of death, you shall have to endure the agony all alone. ||2||

कंठ गहन तब करन पुकारा ॥ (७६२-६, सूही, कबीर जीउ)
When you are seized by the neck, then you shall cry out.

कहि कबीर आगे ते न संम्रारा ॥३॥१॥ (७६२-६, सूही, कबीर जीउ)
Says Kabeer, why didn't you remember the Lord before this? ||3||1||

सूही कबीर जी ॥ (७६२-१०)
Soohee, Kabeer Jee:

थरहर कंपै बाला जीउ ॥ (७६२-१०, सूही, कबीर जीउ)
My innocent soul trembles and shakes.

ना जानउ किआ करसी पीउ ॥१॥ (७६२-१०, सूही, कबीर जीउ)
I do not know how my Husband Lord will deal with me. ||1||

रैनि गई मत दिनु भी जाइ ॥ (७६२-१०, सूही, कबीर जीउ)
The night of my youth has passed away; will the day of old age also pass away?

भवर गड़े बग बैठे आइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७६२-११, सूही, कबीर जीउ)
My dark hairs, like bumble bees, have gone away, and grey hairs, like cranes, have settled upon my head. ||1||Pause||

काचै करवै रहै न पानी ॥ (७६२-११, सूही, कबीर जीउ)
Water does not remain in the unbaked clay pot;

ह्मसु चलिआ काइआ कुमलानी ॥२॥ (७६२-११, सूही, कबीर जीउ)
when the soul-swan departs, the body withers away. ||2||

कुआर कंनिआ जैसे करत सीगारा ॥ (७६२-१२, सूही, कबीर जीउ)
I decorate myself like a young virgin;

किउ रलीआ मानै बाझु भतारा ॥३॥ (७६२-१२, सूही, कबीर जीउ)
but how can I enjoy pleasures, without my Husband Lord? ||3||

काग उडावत भुजा पिरानी ॥ (७६२-१२, सूही, कबीर जीउ)
My arm is tired, driving away the crows.

कहि कबीर इह कथा सिरानी ॥४॥२॥ (७६२-१३, सूही, कबीर जीउ)
Says Kabeer, this is the way the story of my life ends. ||4||2||

सूही कबीर जीउ ॥ (७९२-१३)
Soohee, Kabeer Jee:

अमलु सिरानो लेखा देना ॥ (७९२-१३, सूही, कबीर जीउ)
Your time of service is at its end, and you will have to give your account.

आइे कठिन दूत जम लेना ॥ (७९२-१४, सूही, कबीर जीउ)
The hard-hearted Messenger of Death has come to take you away.

किआ तै खटिआ कहा गवाइिआ ॥ (७९२-१४, सूही, कबीर जीउ)
What have you earned, and what have you lost?

चलहु सिताब दीबानि बुलाइिआ ॥१॥ (७९२-१४, सूही, कबीर जीउ)
Come immediately! You are summoned to His Court! ||1||

चलु दरहालु दीवानि बुलाइिआ ॥ (७९२-१५, सूही, कबीर जीउ)
Get going! Come just as you are! You have been summoned to His Court.

हरि फुरमानु दरगह का आइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७९२-१५, सूही, कबीर जीउ)
The Order has come from the Court of the Lord. ||1||Pause||

करउ अरदासि गाव किछु बाकी ॥ (७९२-१६, सूही, कबीर जीउ)
I pray to the Messenger of Death: please, I still have some outstanding debts to collect in the village.

लेउ निबेरि आजु की राती ॥ (७९२-१६, सूही, कबीर जीउ)
I will collect them tonight;

किछु भी खरचु तुम्हारा सारउ ॥ (७९२-१६, सूही, कबीर जीउ)
I will also pay you something for your expenses,

सुबह निवाज सराइि गुजारउ ॥२॥ (७९२-१७, सूही, कबीर जीउ)
and I will recite my morning prayers on the way. ||2||

साधसंगि जा कउ हरि रंगु लागा ॥ धनु धनु सो जनु पुरखु सुभागा ॥ (७९२-१७, सूही, कबीर जीउ)
Blessed, blessed is the most fortunate servant of the Lord, who is imbued with the Lord's Love, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

ईत ऊत जन सदा सुहेले ॥ (७९२-१८, सूही, कबीर जीउ)
Here and there, the humble servants of the Lord are always happy.

जनमु पदारथु जीति अमोले ॥३॥ (७६२-१८, सूही, कबीर जीउ)
They win the priceless treasure of this human life. ||3||

जागतु सोइआ जनमु गवाइआ ॥ (७६२-१८, सूही, कबीर जीउ)
When he is awake, he is sleeping, and so he loses this life.

मालु धनु जोरिआ भइआ पराइआ ॥ (७६२-१९, सूही, कबीर जीउ)
The property and wealth he has accumulated passes on to someone else.

कहु कबीर तेई नर भूले ॥ (७६२-१९, सूही, कबीर जीउ)
Says Kabeer, those people are deluded,

खसमु बिसारि माटी संगि रूले ॥४॥३॥ (७६२-१९, सूही, कबीर जीउ)
who forget their Lord and Master, and roll in the dust. ||4||3||

पन्ना ७६३

सूही कबीर जीउ ललित ॥ (७६३-१, सूही, कबीर जीउ)
Soohee, Kabeer Jee, Lallit:

थाके नैन स्रवन सुनि थाके थाकी सुंदरि काइआ ॥ (७६३-१, सूही, कबीर जीउ)
My eyes are exhausted, and my ears are tired of hearing; my beautiful body is exhausted.

जरा हाक दी सभ मति थाकी इेक न थाकसि माइिआ ॥१॥ (७६३-१, सूही, कबीर जीउ)
Driven forward by old age, all my senses are exhausted; only my attachment to Maya is not exhausted. ||1||

बावरे तै गिआन बीचारु न पाइिआ ॥ (७६३-२, सूही, कबीर जीउ)
O mad man, you have not obtained spiritual wisdom and meditation.

बिरथा जनमु गवाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (७६३-२, सूही, कबीर जीउ)
You have wasted this human life, and lost. ||1||Pause||

तब लगु प्रानी तिसै सरेवहु जब लगु घट महि सासा ॥ (७६३-३, सूही, कबीर जीउ)
O mortal, serve the Lord, as long as the breath of life remains in the body.

जे घटु जाइि त भाउ न जासी हरि के चरन निवासा ॥२॥ (७६३-३, सूही, कबीर जीउ)
And even when your body dies, your love for the Lord shall not die; you shall dwell at the Feet of the Lord. ||2||

जिस कउ सबदु बसावै अंतरि चूकै तिसहि पिआसा ॥ (७६३-४, सूही, कबीर जीउ)
When the Word of the Shabad abides deep within, thirst and desire are quenched.

हुकमै बूझै चउपड़ि खेलै मनु जिणि ढाले पासा ॥३॥ (७६३-४, सूही, कबीर जीउ)
When one understands the Hukam of the Lord's Command, he plays the game of chess with the Lord; throwing the dice, he conquers his own mind. ||3||

जो जन जानि भजहि अबिगत कउ तिन का कछू न नासा ॥ (७६३-५, सूही, कबीर जीउ)
Those humble beings, who know the Imperishable Lord and meditate on Him, are not destroyed at all.

कहु कबीर ते जन कबहु न हारहि ढालि जु जानहि पासा ॥४॥४॥ (७६३-६, सूही, कबीर जीउ)
Says Kabeer, those humble beings who know how to throw these dice, never lose the game of life. ||4||4||

सूही ललित कबीर जीउ ॥ (७६३-६)
Soohee, Lalit, Kabeer Jee:

इेकु कोटु पंच सिकदारा पंचे मागहि हाला ॥ (७६३-६, सूही, कबीर जीउ)
In the one fortress of the body, there are five rulers, and all five demand payment of taxes.

जिमी नाही मै किसी की बोई अैसा देनु दुखाला ॥१॥ (७६३-७, सूही, कबीर जीउ)
I have not farmed anyone's land, so such payment is difficult for me to pay. ||1||

हरि के लोगा मो कउ नीति डसै पटवारी ॥ (७६३-८, सूही, कबीर जीउ)
O people of the Lord, the tax-collector is constantly torturing me!

ऊपरि भुजा करि मै गुर पहि पुकारिआ तिनि हउ लीआ उबारी ॥१॥ रहाउ ॥ (७६३-८, सूही, कबीर जीउ)
Raising my arms up, I complained to my Guru, and He has saved me. ||1||Pause||

नउ डाडी दस मुंसफ धावहि रईअति बसन न देही ॥ (७६३-९, सूही, कबीर जीउ)
The nine tax-assessors and the ten magistrates go out; they do not allow their subjects to live in peace.

डोरी पूरी मापहि नाही बहु बिसटाला लेही ॥२॥ (७६३-९, सूही, कबीर जीउ)
They do not measure with a full tape, and they take huge amounts in bribes. ||2||

बहतरि घर इकु पुरखु समाइआ उनि दीआ नामु लिखाई ॥ (७६३-१०, सूही, कबीर जीउ)
The One Lord is contained in the seventy-two chambers of the body, and He has written off my account.

धरम राइ का दफतरु सोधिआ बाकी रिजम न काई ॥३॥ (७६३-१०, सूही, कबीर जीउ)
The records of the Righteous Judge of Dharma have been searched, and I owe absolutely nothing. ||3||

संता कउ मति कोई निंदहु संत रामु है इेको ॥ (७६३-११, सूही, कबीर जीउ)
Let no one slander the Saints, because the Saints and the Lord are as one.

कहु कबीर मै सो गुरु पाइआ जा का नाउ बिबेको ॥४॥५॥ (७६३-११, सूही, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I have found that Guru, whose Name is Clear Understanding. ||4||5||

रागु सूही बाणी स्री रविदास जीउ की (७६३-१३)
Raag Soohee, The Word Of Sree Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६३-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सह की सार सुहागनि जानै ॥ (७६३-१४, सूही, रविदास जीउ)
The happy soul-bride knows the worth of her Husband Lord.

तजि अभिमानु सुख रलीआ मानै ॥ (७६३-१४, सूही, रविदास जीउ)
Renouncing pride, she enjoys peace and pleasure.

तनु मनु देइ न अंतरु राखै ॥ (७६३-१४, सूही, रविदास जीउ)
She surrenders her body and mind to Him, and does not remain separate from Him.

अवरा देखि न सुनै अभाखै ॥१॥ (७६३-१४, सूही, रविदास जीउ)
She does not see or hear, or speak to another. ||1||

सो कत जानै पीर पराई ॥ (७६३-१५, सूही, रविदास जीउ)
How can anyone know the pain of another,

जा कै अंतरि दरदु न पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७६३-१५, सूही, रविदास जीउ)
if there is no compassion and sympathy within? ||1||Pause||

दुखी दुहागनि दुइ पख हीनी ॥ (७६३-१५, सूही, रविदास जीउ)
The discarded bride is miserable, and loses both worlds;

जिनि नाह निरंतरि भगति न कीनी ॥ (७६३-१६, सूही, रविदास जीउ)
she does not worship her Husband Lord.

पुर सलात का पंथु दुहेला ॥ (७९३-१६, सूही, रविदास जीउ)
The bridge over the fire of hell is difficult and treacherous.

संगि न साथी गवनु इकेला ॥२॥ (७९३-१६, सूही, रविदास जीउ)
No one will accompany you there; you will have to go all alone. ||2||

दुखीआ दरदवंदु दरि आइआ ॥ (७९३-१७, सूही, रविदास जीउ)
Suffering in pain, I have come to Your Door, O Compassionate Lord.

बहुतु पिआस जबाबु न पाइआ ॥ (७९३-१७, सूही, रविदास जीउ)
I am so thirsty for You, but You do not answer me.

कहि रविदास सरनि प्रभ तेरी ॥ (७९३-१८, सूही, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, I seek Your Sanctuary, God;

जिउ जानहु तिउ करु गति मेरी ॥३॥१॥ (७९३-१८, सूही, रविदास जीउ)
as You know me, so will You save me. ||3||1||

सूही ॥ (७९३-१८)
SOOHEE:

जो दिन आवहि सो दिन जाही ॥ (७९३-१८, सूही, रविदास जीउ)
That day which comes, that day shall go.

करना कूचु रहनु थिरु नाही ॥ (७९३-१९, सूही, रविदास जीउ)
You must march on; nothing remains stable.

संगु चलत है हम भी चलना ॥ (७९३-१९, सूही, रविदास जीउ)
Our companions are leaving, and we must leave as well.

दूरि गवनु सिर ऊपरि मरना ॥१॥ (७९३-१९, सूही, रविदास जीउ)
We must go far away. Death is hovering over our heads. ||1||

पन्ना ७९४

किआ तू सोइआ जागु इआना ॥ (७९४-१, सूही, रविदास जीउ)
Why are you asleep? Wake up, you ignorant fool!

तै जीवनु जगि सचु करि जाना ॥१॥ रहाउ ॥ (७९४-१, सूही, रविदास जीउ)
You believe that your life in the world is true. ||1||Pause||

जिनि जीउ दीआ सु रिजकु अंबरावै ॥ (७६४-१, सूही, रविदास जीउ)
The One who gave you life shall also provide you with nourishment.

सभ घट भीतरि हाटु चलावै ॥ (७६४-२, सूही, रविदास जीउ)
In each and every heart, He runs His shop.

करि बंदिगी छाडि मै मेरा ॥ (७६४-२, सूही, रविदास जीउ)
Meditate on the Lord, and renounce your egotism and self-conceit.

हिरदै नामु सम्हारि सवेरा ॥२॥ (७६४-२, सूही, रविदास जीउ)
Within your heart, contemplate the Naam, the Name of the Lord, sometime. ||2||

जनमु सिरानो पंथु न सवारा ॥ (७६४-३, सूही, रविदास जीउ)
Your life has passed away, but you have not arranged your path.

साँझ परी दह दिस अंधिआरा ॥ (७६४-३, सूही, रविदास जीउ)
Evening has set in, and soon there will be darkness on all sides.

कहि रविदास निदानि दिवाने ॥ (७६४-३, सूही, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, O ignorant mad-man,

चेतसि नाही दुनीआ फन खाने ॥३॥२॥ (७६४-४, सूही, रविदास जीउ)
don't you realize, that this world is the house of death?! ||3||2||

सूही ॥ (७६४-४)
SOOHEE:

ऊचे मंदर साल रसोई ॥ (७६४-४, सूही, रविदास जीउ)
You may have lofty mansions, halls and kitchens.

इेक घरी फुनि रहनु न होई ॥१॥ (७६४-५, सूही, रविदास जीउ)
But you cannot stay in them, even for an instant, after death. ||1||

इहु तनु अैसा जैसे घास की टाटी ॥ (७६४-५, सूही, रविदास जीउ)
This body is like a house of straw.

जलि गइिए घासु रलि गइिए माटी ॥१॥ रहाउ ॥ (७६४-५, सूही, रविदास जीउ)
When it is burnt, it mixes with dust. ||1||Pause||

भाई बंध कुटंब सहेरा ॥ एइि भी लागे काढु सवेरा ॥२॥ (७६४-६, सूही, रविदास जीउ)
Even relatives, family and friends begin to say, "Take his body out, immediately!"||2||

घर की नारि उरहि तन लागी ॥ (७६४-६, सूही, रविदास जीउ)
And the wife of his house, who was so attached to his body and heart,

उह तउ भूतु भूतु करि भागी ॥३॥ (७६४-७, सूही, रविदास जीउ)
runs away, crying out, "Ghost! Ghost!"||3||

कहि रविदास सभै जगु लूटिआ ॥ (७६४-७, सूही, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, the whole world has been plundered,

हम तउ इेक रामु कहि छूटिआ ॥४॥३॥ (७६४-७, सूही, रविदास जीउ)
but I have escaped, chanting the Name of the One Lord. ||4||3||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६४-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु सूही बाणी सेख फरीद जी की ॥ (७६४-१०)
Raag Soohee, The Word Of Shaykh Fareed Jee:

तपि तपि लुहि लुहि हाथ मरोरउ ॥ (७६४-१०, सूही, फरीद जी)
Burning and burning, writhing in pain, I wring my hands.

बावलि होई सो सहु लोरउ ॥ (७६४-१०, सूही, फरीद जी)
I have gone insane, seeking my Husband Lord.

तै सहि मन महि कीआ रोसु ॥ (७६४-११, सूही, फरीद जी)
O my Husband Lord, You are angry with me in Your Mind.

मुझु अवगन सह नाही दोसु ॥१॥ (७६४-११, सूही, फरीद जी)
The fault is with me, and not with my Husband Lord. ||1||

तै साहिब की मै सार न जानी ॥ (७६४-११, सूही, फरीद जी)
O my Lord and Master, I do not know Your excellence and worth.

जोबनु खोइि पाछै पछुतानी ॥१॥ रहाउ ॥ (७६४-११, सूही, फरीद जी)
Having wasted my youth, now I come to regret and repent. ||1||Pause||

काली कोइिल तू कित गुन काली ॥ (७६४-१२, सूही, फरीद जी)
O black bird, what qualities have made you black?

अपने प्रीतम के हउ बिरहै जाली ॥ (७६४-१२, सूही, फरीद जी)
"I have been burnt by separation from my Beloved."

पिरहि बिहून कतहि सुखु पाए ॥ (७६४-१३, सूही, फरीद जी)
Without her Husband Lord, how can the soul-bride ever find peace?

जा होइ कृपालु ता प्रभू मिलाए ॥२॥ (७६४-१३, सूही, फरीद जी)
When He becomes merciful, then God unites us with Himself. ||2||

विधण खूही मुंध इकेली ॥ (७६४-१३, सूही, फरीद जी)
The lonely soul-bride suffers in the pit of the world.

ना को साथी ना को बेली ॥ (७६४-१४, सूही, फरीद जी)
She has no companions, and no friends.

करि किरपा प्रभि साधसंगि मेली ॥ (७६४-१४, सूही, फरीद जी)
In His Mercy, God has united me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जा फिरि देखा ता मेरा अलहु बेली ॥३॥ (७६४-१४, सूही, फरीद जी)
And when I look again, then I find God as my Helper. ||3||

वाट हमारी खरी उडीणी ॥ (७६४-१५, सूही, फरीद जी)
The path upon which I must walk is very depressing.

खंनिअहु तिखी बहुतु पिईणी ॥ (७६४-१५, सूही, फरीद जी)
It is sharper than a two-edged sword, and very narrow.

उसु ऊपरि है मारगु मेरा ॥ (७६४-१५, सूही, फरीद जी)
That is where my path lies.

सेख फरीदा पंथु सम्हारि सवेरा ॥४॥१॥ (७६४-१६, सूही, फरीद जी)
O Shaykh Fareed, think of that path early on. ||4||1||

सूही ललित ॥ (७६४-१६)
SOOHEE, LALIT:

बेड़ा बंधि न सकिए बंधन की वेला ॥ (७६४-१६, सूही, फरीद जी)
You were not able to make yourself a raft when you should have.

भरि सरवरु जब ऊछलै तब तरणु दुहेला ॥१॥ (७६४-१७, सूही, फरीद जी)
When the ocean is churning and over-flowing, then it is very difficult to cross over it. ||1||

हथु न लाइ कसुंभड़ै जलि जासी ढोला ॥१॥ रहाउ ॥ (७६४-१७, सूही, फरीद जी)
Do not touch the safflower with your hands; its color will fade away, my dear. ||1||Pause||

इक आपीन्है पतली सह केरे बोला ॥ (७६४-१८, सूही, फरीद जी)
First, the bride herself is weak, and then, her Husband Lord's Order is hard to bear.

दुधा थणी न आवई फिरि होइ न मेला ॥२॥ (७६४-१८, सूही, फरीद जी)
Milk does not return to the breast; it will not be collected again. ||2||

कहै फरीदु सहेलीहो सहु अलाइेसी ॥ (७६४-१९, सूही, फरीद जी)
Says Fareed, O my companions, when our Husband Lord calls,

हंसु चलसी डुंमणा अहि तनु ढेरी थीसी ॥३॥२॥ (७६४-१९, सूही, फरीद जी)
the soul departs, sad at heart, and this body returns to dust. ||3||2||

पन्ना ७६५

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (७६५-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु बिलावलु महला १ चउपदे घरु १ ॥ (७६५-३)
Raag Bilaaval, First Mehl, Chau-Padas, First House:

तू सुलतानु कहा हउ मीआ तेरी कवन वडाई ॥ (७६५-४, बिलावलु, महला १)
You are the Emperor, and I call You a chief - how does this add to Your greatness?

जो तू देहि सु कहा सुआमी मै मूरख कहणु न जाई ॥१॥ (७६५-४, बिलावलु, महला १)
As You permit me, I praise You, O Lord and Master; I am ignorant, and I cannot chant Your Praises. ||1||

तेरे गुण गावा देहि बुझाई ॥ (७६५-५, बिलावलु, महला १)
Please bless me with such understanding, that I may sing Your Glorious Praises.

जैसे सच महि रहउ रजाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७९५-५, बिलावलु, महला १)
May I dwell in Truth, according to Your Will. ||1||Pause||

जो किछु होआ सभु किछु तुझ ते तेरी सभ असनाई ॥ (७९५-५, बिलावलु, महला १)
Whatever has happened, has all come from You. You are All-knowing.

तेरा अंतु न जाणा मेरे साहिब मै अंधुले किआ चतुराई ॥२॥ (७९५-६, बिलावलु, महला १)
Your limits cannot be known, O my Lord and Master; I am blind - what wisdom do I have? ||2||

किआ हउ कथी कथे कथि देखा मै अकथु न कथना जाई ॥ (७९५-६, बिलावलु, महला १)
What should I say? While talking, I talk of seeing, but I cannot describe the indescribable.

जो तुधु भावै सोई आखा तिलु तेरी वडिआई ॥३॥ (७९५-७, बिलावलु, महला १)
As it pleases Your Will, I speak; it is just the tiniest bit of Your greatness. ||3||

इेते कूकर हउ बेगाना भउका इसु तन ताई ॥ (७९५-७, बिलावलु, महला १)
Among so many dogs, I am an outcast; I bark for my body's belly.

भगति हीणु नानकु जे होइगा ता खसमै नाउ न जाई ॥४॥१॥ (७९५-८, बिलावलु, महला १)
Without devotional worship, O Nanak, even so, still, my Master's Name does not leave me. ||4||1||

बिलावलु महला १ ॥ (७९५-९)
Bilaawal, First Mehl:

मनु मंदरु तनु वेस कलन्दरु घट ही तीरथि नावा ॥ (७९५-९, बिलावलु, महला १)
My mind is the temple, and my body is the simple cloth of the humble seeker; deep within my heart, I bathe at the sacred shrine.

इेकु सबदु मेरै प्रानि बसतु है बाहुड़ि जनमि न आवा ॥१॥ (७९५-९, बिलावलु, महला १)
The One Word of the Shabad abides within my mind; I shall not come to be born again. ||1||

मनु बेधिआ दइिआल सेती मेरी माई ॥ (७९५-१०, बिलावलु, महला १)
My mind is pierced through by the Merciful Lord, O my mother!

कउणु जाणै पीर पराई ॥ (७९५-१०, बिलावलु, महला १)
Who can know the pain of another?

हम नाही चिंत पराई ॥१॥ रहाउ ॥ (७६५-११, बिलावलु, महला १)
I think of none other than the Lord. ||1||Pause||

अगम अगोचर अलख अपारा चिंता करहु हमारी ॥ (७६५-११, बिलावलु, महला १)
O Lord, inaccessible, unfathomable, invisible and infinite: please, take care of me!

जलि थलि महीअलि भरिपुरि लीणा घटि घटि जोति तुम्हारी ॥२॥ (७६५-१२, बिलावलु, महला १)
In the water, on the land and in sky, You are totally pervading. Your Light is in each and every heart. ||2||

सिख मति सभ बुधि तुम्हारी मंदिर छावा तेरे ॥ (७६५-१२, बिलावलु, महला १)
All teachings, instructions and understandings are Yours; the mansions and sanctuaries are Yours as well.

तुझ बिनु अवरु न जाणा मेरे साहिबा गुण गावा नित तेरे ॥३॥ (७६५-१३, बिलावलु, महला १)
Without You, I know no other, O my Lord and Master; I continually sing Your Glorious Praises. ||3||

जीअ जंत सभि सरणि तुम्हारी सरब चिंत तुधु पासे ॥ (७६५-१३, बिलावलु, महला १)
All beings and creatures seek the Protection of Your Sanctuary; all thought of their care rests with You.

जो तुधु भावै सोई चंगा इक नानक की अरदासे ॥४॥२॥ (७६५-१४, बिलावलु, महला १)
That which pleases Your Will is good; this alone is Nanak's prayer. ||4||2||

बिलावलु महला १ ॥ (७६५-१४)
Bilaawal, First Mehl:

आपे सबदु आपे नीसानु ॥ (७६५-१५, बिलावलु, महला १)
He Himself is the Word of the Shabad, and He Himself is the Insignia.

आपे सुरता आपे जानु ॥ (७६५-१५, बिलावलु, महला १)
He Himself is the Listener, and He Himself is the Knower.

आपे करि करि वेखै ताणु ॥ (७६५-१५, बिलावलु, महला १)
He Himself created the creation, and He Himself beholds His almighty power.

तू दाता नामु परवाणु ॥१॥ (७६५-१५, बिलावलु, महला १)
You are the Great Giver; Your Name alone is approved. ||1||

पन्ना ७९६

ऐसा नामु निरंजन देउ ॥ (७९६-१, बिलावलु, महला १)
Such is the Name of the Immaculate, Divine Lord.

हउ जाचिकु तू अलख अभेउ ॥१॥ रहाउ ॥ (७९६-१, बिलावलु, महला १)
I am just a beggar; You are invisible and unknowable. ||1||Pause||

माइआ मोहु धरकटी नारि ॥ भूंडी कामणि कामणिआरि ॥ (७९६-१, बिलावलु, महला १)
Love of Maya is like a cursed woman, ugly, dirty and promiscuous.

राजु रूपु झूठा दिन चारि ॥ (७९६-२, बिलावलु, महला १)
Power and beauty are false, and last for only a few days.

नामु मिलै चानणु अंधिआरि ॥२॥ (७९६-२, बिलावलु, महला १)
But when one is blessed with the Naam, the darkness within is illuminated. ||2||

चखि छोडी सहसा नही कोइ ॥ (७९६-३, बिलावलु, महला १)
I tasted Maya and renounced it, and now, I have no doubts.

बापु दिसै वेजाति न होइ ॥ (७९६-३, बिलावलु, महला १)
One whose father is known, cannot be illegitimate.

एके कउ नाही भउ कोइ ॥ (७९६-३, बिलावलु, महला १)
One who belongs to the One Lord, has no fear.

करता करे करावै सोइ ॥३॥ (७९६-३, बिलावलु, महला १)
The Creator acts, and causes all to act. ||3||

सबदि मुइे मनु मन ते मारिआ ॥ (७९६-४, बिलावलु, महला १)
One who dies in the Word of the Shabad conquers his mind, through his mind.

ठाकि रहे मनु साचै धारिआ ॥ (७९६-४, बिलावलु, महला १)
Keeping his mind restrained, he enshrines the True Lord within his heart.

अवरु न सूझै गुर कउ वारिआ ॥ (७९६-४, बिलावलु, महला १)
He does not know any other, and he is a sacrifice to the Guru.

नानक नामि रते निसतारिआ ॥४॥३॥ (७९६-५, बिलावलु, महला १)
O Nanak, attuned to the Naam, he is emancipated. ||4||3||

बिलावलु महला १ ॥ (७९६-५)
Bilaaval, First Mehl:

गुर बचनी मनु सहज धिआने ॥ (७९६-५, बिलावलु, महला १)
Through the Word of the Guru's Teachings, the mind intuitively meditates on the Lord.

हरि कै रंगि रता मनु माने ॥ (७९६-६, बिलावलु, महला १)
Imbued with the Lord's Love, the mind is satisfied.

मनमुख भरमि भुले बउराने ॥ (७९६-६, बिलावलु, महला १)
The insane, self-willed manmukhs wander around, deluded by doubt.

हरि बिनु किउ रहीऐ गुर सबदि पछाने ॥१॥ (७९६-६, बिलावलु, महला १)
Without the Lord, how can anyone survive? Through the Word of the Guru's Shabad, He is realized. ||1||

बिनु दरसन कैसे जीवउ मेरी माई ॥ (७९६-७, बिलावलु, महला १)
Without the Blessed Vision of His Darshan, how can I live, O my mother?

हरि बिनु जीअरा रहि न सकै खिनु सतिगुरि बूझ बुझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (७९६-७, बिलावलु, महला १)
Without the Lord, my soul cannot survive, even for an instant; the True Guru has helped me understand this. ||1||Pause||

मेरा प्रभु बिसरै हउ मरउ दुखाली ॥ (७९६-८, बिलावलु, महला १)
Forgetting my God, I die in pain.

सासि गिरासि जपउ अपुने हरि भाली ॥ (७९६-८, बिलावलु, महला १)
With each breath and morsel of food, I meditate on my Lord, and seek Him.

सद बैरागनि हरि नामु निहाली ॥ (७९६-९, बिलावलु, महला १)
I remain always detached, but I am enraptured with the Lord's Name.

अब जाने गुरमुखि हरि नाली ॥२॥ (७९६-९, बिलावलु, महला १)
Now, as Gurmukh, I know that the Lord is always with me. ||2||

अकथ कथा कहीऐ गुर भाइ ॥ (७९६-९, बिलावलु, महला १)
The Unspoken Speech is spoken, by the Will of the Guru.

प्रभु अगम अगोचरु देइ दिखाइ ॥ (७९६-१०, बिलावलु, महला १)
He shows us that God is unapproachable and unfathomable.

बिनु गुर करणी किआ कार कमाइ ॥ (७६६-१०, बिलावलु, महला १)
Without the Guru, what lifestyle could we practice, and what work could we do?

हउमै मेटि चलै गुर सबदि समाइ ॥३॥ (७६६-१०, बिलावलु, महला १)
Eradicating egotism, and walking in harmony with the Guru's Will, I am absorbed in the Word of the Shabad. ||3||

मनमुखु विछुड़ै खोटी रासि ॥ (७६६-११, बिलावलु, महला १)
The self-willed manmukhs are separated from the Lord, gathering false wealth.

गुरमुखि नामि मिलै साबासि ॥ (७६६-११, बिलावलु, महला १)
The Gurmukhs are celebrated with the glory of the Naam, the Name of the Lord.

हरि किरपा धारी दासनि दास ॥ (७६६-११, बिलावलु, महला १)
The Lord has showered His Mercy upon me, and made me the slave of His slaves.

जन नानक हरि नाम धनु रासि ॥४॥४॥ (७६६-१२, बिलावलु, महला १)
The Name of the Lord is the wealth and capital of servant Nanak. ||4||4||

बिलावलु महला ३ घरु १ (७६६-१३)
Bilaaval, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७६६-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ध्रिगु ध्रिगु खाइआ ध्रिगु ध्रिगु सोइआ ध्रिगु ध्रिगु कापड़ु अंगि चड़ाइआ ॥ (७६६-१४, बिलावलु, महला ३)
Cursed, cursed is the food; cursed, cursed is the sleep; cursed, cursed are the clothes worn on the body.

ध्रिगु सरीरु कुटंब सहित सिउ जितु हुणि खसमु न पाइआ ॥ (७६६-१४, बिलावलु, महला ३)
Cursed is the body, along with family and friends, when one does not find his Lord and Master in this life.

पउड़ी छुड़की फिरि हाथि न आवै अहिला जनमु गवाइआ ॥१॥ (७६६-१५, बिलावलु, महला ३)
He misses the step of the ladder, and this opportunity will not come into his hands again; his life is wasted, uselessly. ||1||

दूजा भाउ न देई लिव लागणि जिनि हरि के चरण विसारे ॥ (७६६-१६, बिलावलु, महला ३)
The love of duality does not allow him to lovingly focus his attention on the Lord; he forgets the Feet of the Lord.

जगजीवन दाता जन सेवक तेरे तिन के तै दूख निवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (७९६-१६, बिलावलु, महला ३)
O Life of the World, O Great Giver, you eradicate the sorrows of your humble servants. ||1||Pause||

तू दइआलु दइआपति दाता किआ इेहि जंत विचारे ॥ (७९६-१७, बिलावलु, महला ३)
You are Merciful, O Great Giver of Mercy; what are these poor beings?

मुकत बंध सभि तुझ ते होइे ऐसा आखि वखाणे ॥ (७९६-१७, बिलावलु, महला ३)
All are liberated or placed into bondage by You; this is all one can say.

गुरमुखि होवै सो मुकतु कहीऐ मनमुख बंध विचारे ॥२॥ (७९६-१८, बिलावलु, महला ३)
One who becomes Gurmukh is said to be liberated, while the poor self-willed manmukhs are in bondage. ||2||

सो जनु मुकतु जिसु इेक लिव लागी सदा रहै हरि नाले ॥ (७९६-१९, बिलावलु, महला ३)
He alone is liberated, who lovingly focuses his attention on the One Lord, always dwelling with the Lord.

तिन की गहण गति कही न जाई सचै आपि सवारे ॥ (७९६-१९, बिलावलु, महला ३)
His depth and condition cannot be described. The True Lord Himself embellishes him.

पन्ना ७९७

भरमि भुलाणे सि मनमुख कहीअहि ना उरवारि न पारे ॥३॥ (७९७-१, बिलावलु, महला ३)
Those who wander around, deluded by doubt, are called manmukhs; they are neither on this side, nor on the other side. ||3||

जिस नो नदरि करे सोई जनु पाइे गुर का सबदु सम्हाले ॥ (७९७-१, बिलावलु, महला ३)
That humble being, who is blessed by the Lord's Glance of Grace obtains Him, and contemplates the Word of the Guru's Shabad.

हरि जन माइिआ माहि निसतारे ॥ (७९७-२, बिलावलु, महला ३)
In the midst of Maya, the Lord's servant is emancipated.

नानक भागु होवै जिसु मसतकि कालहि मारि बिदारे ॥४॥१॥ (७९७-२, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, one who has such destiny inscribed upon his forehead, conquers and destroys death. ||4||1||

बिलावलु महला ३ ॥ (७९७-३)
Bilaaval, Third Mehl:

अतुलु किउ तोलिआ जाइ ॥ (७९७-३, बिलावलु, महला ३)
How can the unweighable be weighed?

दूजा होइ त सोझी पाइ ॥ (७९७-३, बिलावलु, महला ३)
If there is anyone else as great, then he alone could understand the Lord.

तिस ते दूजा नाही कोइ ॥ (७९७-४, बिलावलु, महला ३)
There is no other than Him.

तिस दी कीमति किकू होइ ॥२॥ (७९७-४, बिलावलु, महला ३)
How can His value be estimated? ||1||

गुर परसादि वसै मनि आइ ॥ (७९७-४, बिलावलु, महला ३)
By Guru's Grace, He comes to dwell in the mind.

ता को जाणै दुबिधा जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (७९७-५, बिलावलु, महला ३)
One comes to know Him, when duality departs. ||1||Pause||

आपि सराफु कसवटी लाइे ॥ (७९७-५, बिलावलु, महला ३)
He Himself is the Assayer, applying the touch-stone to test it.

आपे परखे आपि चलाइे ॥ (७९७-५, बिलावलु, महला ३)
He Himself analyzes the coin, and He Himself approves it as currency.

आपे तोले पूरा होइ ॥ (७९७-५, बिलावलु, महला ३)
He Himself weights it perfectly.

आपे जाणै इेको सोइ ॥२॥ (७९७-६, बिलावलु, महला ३)
He alone knows; He is the One and Only Lord. ||2||

माइिआ का रूपु सभु तिस ते होइ ॥ (७९७-६, बिलावलु, महला ३)
All the forms of Maya emanate from Him.

जिस नो मेले सु निरमलु होइ ॥ (७९७-६, बिलावलु, महला ३)
He alone becomes pure and immaculate, who is united with the Lord.

जिस नो लाइे लगै तिसु आइि ॥ (७९७-७, बिलावलु, महला ३)
He alone is attached, whom the Lord attaches.

सभु सचु दिखाले ता सचि समाइ ॥३॥ (७६७-७, बिलावलु, महला ३)
All Truth is revealed to him, and then, he merges in the True Lord. ||3||

आपे लिव धातु है आपे ॥ (७६७-७, बिलावलु, महला ३)
He Himself leads the mortals to focus on Him, and He Himself causes them to chase after Maya.

आपि बुझाइे आपे जापे ॥ (७६७-८, बिलावलु, महला ३)
He Himself imparts understanding, and He reveals Himself.

आपे सतिगुरु सबदु है आपे ॥ (७६७-८, बिलावलु, महला ३)
He Himself is the True Guru, and He Himself is the Word of the Shabad.

नानक आखि सुणाइे आपे ॥४॥२॥ (७६७-८, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, He Himself speaks and teaches. ||4||2||

बिलावलु महला ३ ॥ (७६७-६)
Bilaaval, Third Mehl:

साहिब ते सेवकु सेव साहिब ते किआ को कहै बहाना ॥ (७६७-६, बिलावलु, महला ३)
My Lord and Master has made me His servant, and blessed me with His service; how can anyone argue about this?

ऐसा इकु तेरा खेलु बनिआ है सभ महि इेकु समाना ॥१॥ (७६७-६, बिलावलु, महला ३)
Such is Your play, One and Only Lord; You are the One, contained among all. ||1||

सतिगुरि परचै हरि नामि समाना ॥ जिसु करमु होवै सो सतिगुरु पाइे अनदिनु लागै सहज धिआना ॥१॥ रहाउ ॥ (७६७-१०, बिलावलु, महला ३)
When the True Guru is pleased and appeased, one is absorbed in the Lord's Name. One who is blessed by the Lord's Mercy, finds the True Guru; night and day, he automatically remains focused on the Lord's meditation. ||1||Pause||

किआ कोई तेरी सेवा करे किआ को करे अभिमाना ॥ (७६७-११, बिलावलु, महला ३)
How can I serve You? How can I be proud of this?

जब अपुनी जोति खिंचहि तू सुआमी तब कोई करउ दिखा वखिआना ॥२॥ (७६७-१२, बिलावलु, महला ३)
When You withdraw Your Light, O Lord and Master, then who can speak and teach? ||2||

आपे गुरु चेला है आपे आपे गुणी निधाना ॥ (७९७-१२, बिलावलु, महला ३)
You Yourself are the Guru, and You Yourself are the chaylaa, the humble disciple; You Yourself are the treasure of virtue.

जिउ आपि चलाइे तिवै कोई चालै जिउ हरि भावै भगवाना ॥३॥ (७९७-१३, बिलावलु, महला ३)
As You cause us to move, so do we move, according to the Pleasure of Your Will, O Lord God. ||3||

कहत नानकु तू साचा साहिबु कउणु जाणै तेरे कामाँ ॥ (७९७-१३, बिलावलु, महला ३)
Says Nanak, You are the True Lord and Master; who can know Your actions?

इकना घर महि दे वडिआई इकि भरमि भवहि अभिमाना ॥४॥३॥ (७९७-१४, बिलावलु, महला ३)
Some are blessed with glory in their own homes, while others wander in doubt and pride. ||4||3||

बिलावलु महला ३ ॥ (७९७-१५)
Bilaaval, Third Mehl:

पूरा थाटु बणाइिआ पूरै वेखहु इेक समाना ॥ (७९७-१५, बिलावलु, महला ३)
The perfect Lord has fashioned the Perfect Creation. Behold the Lord pervading everywhere.

इिसु परपंच महि साचे नाम की वडिआई मतु को धरहु गुमाना ॥१॥ (७९७-१५, बिलावलु, महला ३)
In this play of the world, is the glorious greatness of the True Name. No one should take pride in himself. ||1||

सतिगुर की जिस नो मति आवै सो सतिगुर माहि समाना ॥ (७९७-१६, बिलावलु, महला ३)
One who accepts the wisdom of the True Guru's Teachings, is absorbed into the True Guru.

इिह बाणी जो जीअहु जाणै तिसु अंतरि रवै हरि नामा ॥१॥ रहाउ ॥ (७९७-१७, बिलावलु, महला ३)
The Lord's Name abides deep within the nucleus of one who realizes the Bani of the Guru's Word within his soul. ||1||Pause||

चहु जुगा का हुणि निबेड़ा नर मनुखा नो इेकु निधाना ॥ (७९७-१७, बिलावलु, महला ३)
Now, this is the essence of the teachings of the four ages: for the human race, the Name of the One Lord is the greatest treasure.

जतु संजम तीरथ एना जुगा का धरमु है कलि महि कीरति हरि नामा ॥२॥ (७९७-१८, बिलावलु, महला ३)
Celibacy, self-discipline and pilgrimages were the essence of Dharma in those past ages; but in this Dark Age of Kali Yuga, the Praise of the Lord's Name is the essence of Dharma. ||2||

जुगि जुगि आपो आपणा धरमु है सोधि देखहु बेद पुराना ॥ (७९७-१६, बिलावलु, महला ३)
Each and every age has its own essence of Dharma; study the Vedas and the Puraanas, and see this as true.

गुरमुखि जिनी धिआइआ हरि हरि जगि ते पूरे परवाना ॥३॥ (७९७-१६, बिलावलु, महला ३)
They are Gurmukh, who meditate on the Lord, Har, Har; in this world, they are perfect and approved. ||3||

कहत नानकु सचे सिउ प्रीति लाइ चूकै मनि अभिमाना ॥ (७९८-१, बिलावलु, महला ३)
Says Nanak, loving the True Lord, the mind's egotism and self-conceit is eradicated.

कहत सुणत सभे सुख पावहि मानत पाहि निधाना ॥४॥४॥ (७९८-१, बिलावलु, महला ३)
Those who speak and listen to the Lord's Name, all find peace. Those who believe in it, obtain the supreme treasure. ||4||4||

बिलावलु महला ३ ॥ (७९८-२)
Bilaaval, Third Mehl:

गुरमुखि प्रीति जिस नो आपे लाइे ॥ (७९८-२, बिलावलु, महला ३)
The Lord Himself attaches the Gurmukh to His Love;

तितु घरि बिलावलु गुर सबदि सुहाइे ॥ (७९८-३, बिलावलु, महला ३)
joyful melodies permeate his home, and he is embellished with the Word of the Guru's Shabad.

मंगलु नारी गावहि आइे ॥ (७९८-३, बिलावलु, महला ३)
The women come and sing the songs of joy.

मिलि प्रीतम सदा सुखु पाइे ॥१॥ (७९८-३, बिलावलु, महला ३)
Meeting with their Beloved, lasting peace is obtained. ||1||

हउ तिन बलिहारै जिन्ह हरि मंनि वसाइे ॥ (७९८-४, बिलावलु, महला ३)
I am a sacrifice to those, whose minds are filled with the Lord.

हरि जन कउ मिलिआ सुखु पाईऐ हरि गुण गावै सहजि सुभाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (७९८-४, बिलावलु, महला ३)
Meeting with the humble servant of the Lord, peace is obtained, and one intuitively sings the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

सदा रंगि राते तेरै चाइे ॥ (७६८-५, बिलावलु, महला ३)
They are always imbued with Your Joyful Love;

हरि जीउ आपि वसै मनि आइे ॥ (७६८-५, बिलावलु, महला ३)
O Dear Lord, You Yourself come to dwell in their minds.

आपे सोभा सद ही पाइे ॥ (७६८-५, बिलावलु, महला ३)
They obtain eternal glory.

गुरमुखि मेलै मेलि मिलाइे ॥२॥ (७६८-६, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukhs are united in the Lord's Union. ||2||

गुरमुखि राते सबदि रंगाइे ॥ (७६८-६, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukhs are imbued with the love of the Word of the Shabad.

निज घरि वासा हरि गुण गाइे ॥ (७६८-६, बिलावलु, महला ३)
They abide in the home of their own being, singing the Glorious Praises of the Lord.

रंगि चलूलै हरि रसि भाइे ॥ (७६८-७, बिलावलु, महला ३)
They are dyed in the deep crimson color of the Lord's Love; they look so beautiful.

इहु रंगु कदे न उतरै साचि समाइे ॥३॥ (७६८-७, बिलावलु, महला ३)
This dye never fades away; they are absorbed in the True Lord. ||3||

अंतरि सबदु मिटिआ अगिआनु अंधेरा ॥ (७६८-७, बिलावलु, महला ३)
The Shabad deep within the nucleus of the self dispels the darkness of ignorance.

सतिगुर गिआनु मिलिआ प्रीतमु मेरा ॥ (७६८-८, बिलावलु, महला ३)
Meeting with my Friend, the True Guru, I have obtained spiritual wisdom.

जो सचि राते तिन बहुड़ि न फेरा ॥ (७६८-८, बिलावलु, महला ३)
Those who are attuned to the True Lord, do not have to enter the cycle of reincarnation again.

नानक नामु दृड़ाइे पूरा गुरु मेरा ॥४॥५॥ (७६८-८, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, my Perfect Guru implants the Naam, the Name of the Lord, deep within. ||4||5||

बिलावलु महला ३ ॥ (७६८-९)
Bilaaval, Third Mehl:

पूरे गुर ते वडिआई पाई ॥ (७९८-९, बिलावलु, महला ३)
From the Perfect Guru, I have obtained glorious greatness.

अचिंत नामु वसिआ मनि आई ॥ (७९८-९, बिलावलु, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, has spontaneously come to abide in my mind.

हउमै माइिआ सबदि जलाई ॥ (७९८-१०, बिलावलु, महला ३)
Through the Word of the Shabad, I have burnt away egotism and Maya.

दरि साचै गुर ते सोभा पाई ॥१॥ (७९८-१०, बिलावलु, महला ३)
Through the Guru, I have obtained honor in the Court of the True Lord. ||1||

जगदीस सेवउ मै अवरु न काजा ॥ (७९८-१०, बिलावलु, महला ३)
I serve the Lord of the Universe; I have no other work to do.

अनदिनु अनदु होवै मनि मेरै गुरमुखि मागउ तेरा नामु निवाजा ॥१॥ रहाउ ॥ (७९८-११, बिलावलु, महला ३)
Night and day, my mind is in ecstasy; as Gurmukh, I beg for the bliss-giving Naam. ||1||Pause||

मन की परतीति मन ते पाई ॥ (७९८-१२, बिलावलु, महला ३)
From the mind itself, mental faith is obtained.

पूरे गुर ते सबदि बुझाई ॥ (७९८-१२, बिलावलु, महला ३)
Through the Guru, I have realized the Shabad.

जीवण मरणु को समसरि वेखै ॥ (७९८-१२, बिलावलु, महला ३)
How rare is that person, who looks upon life and death alike.

बहुड़ि न मरै ना जमु पेखै ॥२॥ (७९८-१३, बिलावलु, महला ३)
She shall never die again, and shall not have to see the Messenger of Death. ||2||

घर ही महि सभि कोट निधान ॥ (७९८-१३, बिलावलु, महला ३)
Within the home of the self are all the millions of treasures.

सतिगुरि दिखाइे गइिआ अभिमानु ॥ (७९८-१३, बिलावलु, महला ३)
The True Guru has revealed them, and my egotistical pride is gone.

सद ही लागा सहजि धिआन ॥ (७९८-१४, बिलावलु, महला ३)
I keep my meditation always focused on the Cosmic Lord.

अनदिनु गावै इको नाम ॥३॥ (७९८-१४, बिलावलु, महला ३)
Night and day, I sing the One Name. ||3||

इसु जुग महि वडिआई पाई ॥ (७९८-१४, बिलावलु, महला ३)
I have obtained glorious greatness in this age,

पूरे गुर ते नामु धिआई ॥ (७९८-१५, बिलावलु, महला ३)
from the Perfect Guru, meditating on the Naam.

जह देखा तह रहिआ समाई ॥ (७९८-१५, बिलावलु, महला ३)
Wherever I look, I see the Lord permeating and pervading.

सदा सुखदाता कीमति नही पाई ॥४॥ (७९८-१५, बिलावलु, महला ३)
He is forever the Giver of peace; His worth cannot be estimated. ||4||

पूरै भागि गुरु पूरा पाइआ ॥ (७९८-१६, बिलावलु, महला ३)
By perfect destiny, I have found the Perfect Guru.

अंतरि नामु निधानु दिखाइआ ॥ (७९८-१६, बिलावलु, महला ३)
He has revealed to me the treasure of the Naam, deep within the nucleus of my self.

गुर का सबदु अति मीठा लाइआ ॥ (७९८-१६, बिलावलु, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is so very sweet.

नानक तृसन बुझी मनि तनि सुखु पाइआ ॥५॥६॥४॥६॥१०॥ (७९८-१७, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, my thirst is quenched, and my mind and body have found peace. ||5||6||4||6||10||

रागु बिलावलु महला ४ घरु ३ (७९८-१८)
Raag Bilaaval, Fourth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (७९८-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उदम मति प्रभ अंतरजामी जिउ प्रेरे तिउ करना ॥ (७९८-१९, बिलावलु, महला ४)
Effort and intelligence come from God, the Inner-knower, the Searcher of hearts; as He wills, they act.

जिउ नटूआ तंतु वजाए तंती तिउ वाजहि जंत जना ॥१॥ (७९८-१९, बिलावलु, महला ४)
As the violinist plays upon the strings of the violin, so does the Lord play the living beings. ||1||

जपि मन राम नामु रसना ॥ (७९६-१, बिलावलु, महला ४)
Chant the Name of the Lord with your tongue, O mind.

मसतकि लिखत लिखे गुरु पाइआ हरि हिरदै हरि बसना ॥१॥ रहाउ ॥ (७९६-१, बिलावलु, महला ४)
According to the pre-ordained destiny written upon my forehead, I have found the Guru, and the Lord abides within my heart. ||1||Pause||

माइआ गिरसति भ्रमतु है प्रानी रखि लेवहु जनु अपना ॥ (७९६-२, बिलावलु, महला ४)
Entangled in Maya, the mortal wanders around. Save Your humble servant, O Lord,

जिउ प्रहिलादु हरणाखसि ग्रसिए हरि राखिए हरि सरना ॥२॥ (७९६-२, बिलावलु, महला ४)
as you saved Prahlaad from the clutches of Harnaakash; keep him in Your Sanctuary, Lord. ||2||

कवन कवन की गति मिति कहीऐ हरि कीए पतित पवन्ना ॥ (७९६-३, बिलावलु, महला ४)
How can I describe the state and the condition, O Lord, of those many sinners you have purified?

एहु ढोवै ढोर हाथि चमु चमरे हरि उधरिए परिए सरना ॥३॥ (७९६-४, बिलावलु, महला ४)
Ravi Daas, the leather-worker, who worked with hides and carried dead animals was saved, by entering the Lord's Sanctuary. ||3||

प्रभ दीन दइआल भगत भव तारन हम पापी राखु पपना ॥ (७९६-४, बिलावलु, महला ४)
O God, Merciful to the meek, carry Your devotees across the world-ocean; I am a sinner - save me from sin!

हरि दासन दास दास हम करीअहु जन नानक दास दासन्ना ॥४॥१॥ (७९६-५, बिलावलु, महला ४)
O Lord, make me the slave of the slave of Your slaves; servant Nanak is the slave of Your slaves. ||4||1||

बिलावलु महला ४ ॥ (७९६-५)
Bilaaval, Fourth Mehl:

हम मूरख मुगध अगिआन मती सरणागति पुरख अजनमा ॥ (७९६-६, बिलावलु, महला ४)
I am foolish, idiotic and ignorant; I seek Your Sanctuary, O Primal Being, O Lord beyond birth.

करि किरपा रखि लेवहु मेरे ठाकुर हम पाथर हीन अकरमा ॥१॥ (७९९-६, बिलावलु, महला ४)
Have Mercy upon me, and save me, O my Lord and Master; I am a lowly stone, with no good karma at all. ||1||

मेरे मन भजु राम नामै रामा ॥ (७९९-७, बिलावलु, महला ४)
O my mind, vibrate and meditate on the Lord, the Name of the Lord.

गुरमति हरि रसु पाईऐ होरि तिआगहु निहफल कामा ॥१॥ रहाउ ॥ (७९९-७, बिलावलु, महला ४)
Under Guru's Instructions, obtain the sublime, subtle essence of the Lord; renounce other fruitless actions. ||1||Pause||

हरि जन सेवक से हरि तारे हम निरगुन राखु उपमा ॥ (७९९-८, बिलावलु, महला ४)
The humble servants of the Lord are saved by the Lord; I am worthless - it is Your glory to save me.

तुझ बिनु अवरु न कोई मेरे ठाकुर हरि जपीऐ वडे करंमा ॥२॥ (७९९-८, बिलावलु, महला ४)
I have no other than You, O my Lord and Master; I meditate on the Lord, by my good karma. ||2||

नामहीन ध्रिगु जीवते तिन वड दूख सहमा ॥ (७९९-९, बिलावलु, महला ४)
Those who lack the Naam, the Name of the Lord, their lives are cursed, and they must endure terrible pain.

एइ फिरि फिरि जोनि भवाईअहि मंदभागी मूड़ अकरमा ॥३॥ (७९९-१०, बिलावलु, महला ४)
They are consigned to reincarnation over and over again; they are the most unfortunate fools, with no good karma at all. ||3||

हरि जन नामु अधारु है धुरि पूरबि लिखे वड करमा ॥ (७९९-१०, बिलावलु, महला ४)
The Naam is the Support of the Lord's humble servants; their good karma is pre-ordained.

गुरि सतिगुरि नामु दृड़ाइआ जन नानक सफलु जन्नमा ॥४॥२॥ (७९९-११, बिलावलु, महला ४)
The Guru, the True Guru, has implanted the Naam within servant Nanak, and his life is fruitful. ||4||2||

बिलावलु महला ४ ॥ (७९९-११)
Bilaaval, Fourth Mehl:

हमरा चितु लुभत मोहि बिखिआ बहु दुरमति मैलु भरा ॥ (७९९-१२, बिलावलु, महला ४)
My consciousness is lured by emotional attachment and corruption; is is filled with evil-minded filth.

तुम्री सेवा करि न सकह प्रभ हम किउ करि मुगध तरा ॥१॥ (७९९-१२, बिलावलु, महला ४)
I cannot serve You, O God; I am ignorant - how can I cross over? ||1||

मेरे मन जपि नरहर नामु नरहरा ॥ (७९९-१३, बिलावलु, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, the Lord, the Lord of man.

जन ऊपरि किरपा प्रभि धारी मिलि सतिगुर पारि परा ॥१॥ रहाउ ॥ (७९९-१३, बिलावलु, महला ४)
God has showered His Mercy upon His humble servant; meeting with the True Guru, he is carried across. ||1||Pause||

हमरे पिता ठाकुर प्रभ सुआमी हरि देहु मती जसु करा ॥ (७९९-१४, बिलावलु, महला ४)
O my Father, my Lord and Master, Lord God, please bless me with such understanding, that I may sing Your Praises.

तुम्रै संगि लगे से उधरे जिउ संगि कासट लोह तरा ॥२॥ (७९९-१४, बिलावलु, महला ४)
Those who are attached to You are saved, like iron which is carried across with wood. ||2||

साकत नर होछी मति मधिम जिन्ह हरि हरि सेव न करा ॥ (७९९-१५, बिलावलु, महला ४)
The faithless cynics have little or no understanding; they do not serve the Lord, Har, Har.

ते नर भागहीन दुहचारी एइि जनमि मुइे फिरि मरा ॥३॥ (७९९-१६, बिलावलु, महला ४)
Those beings are unfortunate and vicious; they die, and are consigned to reincarnation, over and over again. ||3||

जिन कउ तुम्ह हरि मेलहु सुआमी ते न्हाइे संतोख गुर सरा ॥ (७९९-१६, बिलावलु, महला ४)
Those whom You unite with Yourself, O Lord and Master, bathe in the Guru's cleansing pool of contentment.

दुरमति मैलु गई हरि भजिआ जन नानक पारि परा ॥४॥३॥ (७९९-१७, बिलावलु, महला ४)
Vibrating upon the Lord, the filth of their evil-mindedness is washed away; servant Nanak is carried across. ||4||3||

बिलावलु महला ४ ॥ (७९९-१७)
Bilaaval, Fourth Mehl:

आवहु संत मिलहु मेरे भाई मिलि हरि हरि कथा करहु ॥ (७९९-१८, बिलावलु, महला ४)
Come, O Saints, and join together, O my Siblings of Destiny; let us tell the Stories of the Lord, Har, Har.

हरि हरि नामु बोहिथु है कलजुगि खेवटु गुर सबदि तरहु ॥१॥ (७९९-१८, बिलावलु, महला ४)
The Naam, the Name of the Lord, is the boat in this Dark Age of Kali Yuga; the Word of the Guru's Shabad is the boatman to ferry us across. ||1||

मेरे मन हरि गुण हरि उचरहु ॥ (७९९-१९, बिलावलु, महला ४)
O my mind, chant the Glorious Praises of the Lord.

मसतकि लिखत लिखे गुन गाड़े मिलि संगति पारि परहु ॥१॥ रहाउ ॥ (७९९-१९, बिलावलु, महला ४)
According to the pre-ordained destiny inscribed upon your forehead, sing the Praises of the Lord; join the Holy Congregation, and cross over the world-ocean. ||1||Pause||

पन्ना ८००

काइआ नगर महि राम रसु ऊतमु किउ पाईऐ उपदेसु जन करहु ॥ (८००-१, बिलावलु, महला ४)
Within the body-village is the Lord's supreme, sublime essence. How can I obtain it? Teach me, O humble Saints.

सतिगुरु सेवि सफल हरि दरसनु मिलि अंम्रितु हरि रसु पीअहु ॥२॥ (८००-२, बिलावलु, महला ४)
Serving the True Guru, you shall obtain the Fruitful Vision of the Lord's Darshan; meeting Him, drink in the ambrosial essence of the Lord's Nectar. ||2||

हरि हरि नामु अंम्रितु हरि मीठा हरि संतहु चाखि दिखहु ॥ (८००-२, बिलावलु, महला ४)
The Ambrosial Name of the Lord, Har, Har, is so sweet; O Saints of the Lord, taste it, and see.

गुरमति हरि रसु मीठा लागा तिन बिसरे सभि बिख रसहु ॥३॥ (८००-३, बिलावलु, महला ४)
Under Guru's Instruction, the Lord's essence seems so sweet; through it, all corrupt sensual pleasures are forgotten. ||3||

राम नामु रसु राम रसाइणु हरि सेवहु संत जनहु ॥ (८००-४, बिलावलु, महला ४)
The Name of the Lord is the medicine to cure all diseases; so serve the Lord, O humble Saints.

चारि पदारथ चारे पाइे गुरमति नानक हरि भजहु ॥४॥४॥ (८००-४, बिलावलु, महला ४)
The four great blessings are obtained, O Nanak, by vibrating upon the Lord, under Guru's Instruction. ||4||4||

बिलावलु महला ४ ॥ (८००-५)
Bilaaval, Fourth Mehl:

खत्री ब्रहमणु सूदु वैसु को जापै हरि मंत्रु जपैनी ॥ (८००-५, बिलावलु, महला ४)
Anyone, from any class - Kh'shaatriya, Brahman, Soodra or Vaishya - can chant, and meditate on the Mantra of the Lord's Name.

गुरु सतिगुरु पारब्रहमु करि पूजहु नित सेवहु दिनसु सभ रैनी ॥१॥ (८००-५, बिलावलु, महला ४)
Worship the Guru, the True Guru, as the Supreme Lord God; serve Him constantly, all day and night. ||1||

हरि जन देखहु सतिगुरु नैनी ॥ (८००-६, बिलावलु, महला ४)
O humble servants of the Lord, behold the True Guru with your eyes.

जो इछहु सोई फलु पावहु हरि बोलहु गुरमति बैनी ॥१॥ रहाउ ॥ (८००-६, बिलावलु, महला ४)
Whatever you wish for, you shall receive, chanting the Word of the Lord's Name, under Guru's Instruction. ||1||Pause||

अनिक उपाव चितवीअहि बहुतेरे सा होवै जि बात होवैनी ॥ (८००-७, बिलावलु, महला ४)
People think of many and various efforts, but that alone happens, which is to happen.

अपना भला सभु कोई बाछै सो करे जि मेरै चिति न चितैनी ॥२॥ (८००-८, बिलावलु, महला ४)
All beings seek goodness for themselves, but what the Lord does - that may not be what we think and expect. ||2||

मन की मति तिआगहु हरि जन इेहा बात कठैनी ॥ (८००-८, बिलावलु, महला ४)
So renounce the clever intellect of your mind, O humble servants of the Lord, no matter how hard this may be.

अनदिनु हरि हरि नामु धिआवहु गुर सतिगुर की मति लैनी ॥३॥ (८००-९, बिलावलु, महला ४)
Night and day, meditate on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har; accept the wisdom of the Guru, the True Guru. ||3||

मति सुमति तेरै वसि सुआमी हम जंत तू पुरखु जंतैनी ॥ (८००-१०, बिलावलु, महला ४)
Wisdom, balanced wisdom is in Your power, O Lord and Master; I am the instrument, and You are the player, O Primal Lord.

जन नानक के प्रभ करते सुआमी जिउ भावै तिवै बुलैनी ॥४॥५॥ (८००-१०, बिलावलु, महला ४)
O God, O Creator, Lord and Master of servant Nanak, as You wish, so do I speak. ||4||5||

बिलावलु महला ४ ॥ (८००-११)
Bilaaval, Fourth Mehl:

अनद मूलु धिआइए पुरखोतमु अनदिनु अनद अन्नदे ॥ (८००-११, बिलावलु, महला ४)
I meditate on the source of bliss, the Sublime Primal Being; night and day, I am in ecstasy and bliss.

धरम राइ की काणि चुकाई सभि चूके जम के छंदे ॥१॥ (८००-१२, बिलावलु, महला ४)
The Righteous Judge of Dharma has no power over me; I have cast off all subservience to the Messenger of Death. ||1||

जपि मन हरि हरि नामु गोबिंदे ॥ (८००-१२, बिलावलु, महला ४)
Meditate, O mind, on the Naam, the Name of the Lord of the Universe.

वडभागी गुरु सतिगुरु पाइआ गुण गाइे परमान्नदे ॥१॥ रहाउ ॥ (८००-१३, बिलावलु, महला ४)
By great good fortune, I have found the Guru, the True Guru; I sing the Glorious Praises of the Lord of supreme bliss. ||1||Pause||

साकत मूड़ माइआ के बधिक विचि माइआ फिरहि फिरंदे ॥ (८००-१३, बिलावलु, महला ४)
The foolish faithless cynics are held captive by Maya; in Maya, they continue wandering, wandering around.

तृसना जलत किरत के बाधे जिउ तेली बलद भवंदे ॥२॥ (८००-१४, बिलावलु, महला ४)
Burnt by desire, and bound by the karma of their past actions, they go round and round, like the ox at the mill press. ||2||

गुरमुखि सेव लगे से उधरे वडभागी सेव करंदे ॥ (८००-१५, बिलावलु, महला ४)
The Gurmukhs, who focus on serving the Guru, are saved; by great good fortune, they perform service.

जिन हरि जपिआ तिन फलु पाइआ सभि तूटे माइआ फंदे ॥३॥ (८००-१५, बिलावलु, महला ४)
Those who meditate on the Lord obtain the fruits of their rewards, and the bonds of Maya are all broken. ||3||

आपे ठाकुरु आपे सेवकु सभु आपे आपि गोविंदे ॥ (८००-१६, बिलावलु, महला ४)
He Himself is the Lord and Master, and He Himself is the servant. The Lord of the Universe Himself is all by Himself.

जन नानक आपे आपि सभु वरतै जिउ राखै तिवै रहंदे ॥४॥६॥ (८००-१६, बिलावलु, महला ४)
O servant Nanak, He Himself is All-pervading; as He keeps us, we remain. ||4||6||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८००-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु बिलावलु महला ४ पड़ताल घरु १३ ॥ (८००-१६)
Raag Bilaaval, Fourth Mehl, Partaal, Thirteenth House:

बोलहु भईआ राम नामु पतित पावनो ॥ (८००-१६, बिलावलु, महला ४)
O Siblings of Destiny, chant the Name of the Lord, the Purifier of sinners.

हरि संत भगत तारनो ॥ (८००-१६, बिलावलु, महला ४)
The Lord emancipates his Saints and devotees.

पन्ना ८०१

हरि भरिपुरे रहिआ ॥ (८०१-१, बिलावलु, महला ४)
The Lord is totally permeating and pervading everywhere;

जलि थले राम नामु ॥ (८०१-१, बिलावलु, महला ४)
the Name of the Lord is pervading the water and the land.

नित गाईऐ हरि दूख बिसारनो ॥१॥ रहाउ ॥ (८०१-१, बिलावलु, महला ४)
So sing continuously of the Lord, the Dispeller of pain. ||1||Pause||

हरि कीआ है सफल जनमु हमारा ॥ (८०१-२, बिलावलु, महला ४)
The Lord has made my life fruitful and rewarding.

हरि जपिआ हरि दूख बिसारनहारा ॥ (८०१-२, बिलावलु, महला ४)
I meditate on the Lord, the Dispeller of pain.

गुरु भेटिआ है मुकति दाता ॥ (८०१-२, बिलावलु, महला ४)
I have met the Guru, the Giver of liberation.

हरि कीई हमारी सफल जाता ॥ (८०१-३, बिलावलु, महला ४)
The Lord has made my life's journey fruitful and rewarding.

मिलि संगती गुन गावनो ॥१॥ (८०१-३, बिलावलु, महला ४)
Joining the Sangat, the Holy Congregation, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

मन राम नाम करि आसा ॥ (८०१-३, बिलावलु, महला ४)
O mortal, place your hopes in the Name of the Lord,

भाउ दूजा बिनसि बिनासा ॥ (८०१-३, बिलावलु, महला ४)
and your love of duality shall simply vanish.

विचि आसा होइ निरासी ॥ (८०१-४, बिलावलु, महला ४)
One who, in hope, remains unattached to hope,

सो जनु मिलिआ हरि पासी ॥ (८०१-४, बिलावलु, महला ४)
such a humble being meets with his Lord.

कोई राम नाम गुन गावनो ॥ (८०१-४, बिलावलु, महला ४)
And one who sings the Glorious Praises of the Lord's Name

जनु नानकु तिसु पगि लावनो ॥२॥१॥७॥४॥६॥७॥१७॥ (८०१-५, बिलावलु, महला ४)
- servant Nanak falls at his feet. ||2||1||7||4||6||7||17||

रागु बिलावलु महला ५ चउपदे घरु १ (८०१-६)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Chau-Padas, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८०१-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नदरी आवै तिसु सिउ मोहु ॥ (८०१-७, बिलावलु, महला ५)
He is attached to what he sees.

किउ मिलीऐ प्रभ अबिनासी तोहि ॥ (८०१-७, बिलावलु, महला ५)
How can I meet You, O Imperishable God?

करि किरपा मोहि मारगि पावहु ॥ (८०१-७, बिलावलु, महला ५)
Have Mercy upon me, and place me upon the Path;

साधसंगति कै अंचलि लावहु ॥१॥ (८०१-८, बिलावलु, महला ५)
let me be attached to the hem of the robe of the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

किउ तरीऐ बिखिआ संसारु ॥ (८०१-८, बिलावलु, महला ५)
How can I cross over the poisonous world-ocean?

सतिगुरु बोहिथु पावै पारि ॥१॥ रहाउ ॥ (८०१-८, बिलावलु, महला ५)
The True Guru is the boat to carry us across. ||1||Pause||

पवन झुलारे माइआ देइ ॥ (८०१-९, बिलावलु, महला ५)
The wind of Maya blows and shakes us,

हरि के भगत सदा थिरु सेइ ॥ (८०१-६, बिलावलु, महला ५)
but the Lord's devotees remain ever-stable.

हरख सोग ते रहहि निरारा ॥ (८०१-६, बिलावलु, महला ५)
They remain unaffected by pleasure and pain.

सिर ऊपरि आपि गुरू रखवारा ॥२॥ (८०१-६, बिलावलु, महला ५)
The Guru Himself is the Savior above their heads. ||2||

पाइआ वेड़ु माइआ सरब भुइअंगा ॥ (८०१-१०, बिलावलु, महला ५)
Maya, the snake, holds all in her coils.

हउमै पचे दीपक देखि पतंगा ॥ (८०१-१०, बिलावलु, महला ५)
They burn to death in egotism, like the moth lured by seeing the flame.

सगल सीगार करे नही पावै ॥ (८०१-११, बिलावलु, महला ५)
They make all sorts of decorations, but they do not find the Lord.

जा होइ कृपालु ता गुरू मिलावै ॥३॥ (८०१-११, बिलावलु, महला ५)
When the Guru becomes Merciful, He leads them to meet the Lord. ||3||

हउ फिरउ उदासी मै इकु रतनु दसाइआ ॥ (८०१-११, बिलावलु, महला ५)
I wander around, sad and depressed, seeking the jewel of the One Lord.

निरमोलकु हीरा मिलै न उपाइआ ॥ (८०१-१२, बिलावलु, महला ५)
This priceless jewel is not obtained by any efforts.

हरि का मंदरु तिसु महि लालु ॥ (८०१-१२, बिलावलु, महला ५)
That jewel is within the body, the Temple of the Lord.

गुरि खोलिआ पड़दा देखि भई निहालु ॥४॥ (८०१-१२, बिलावलु, महला ५)
The Guru has torn away the veil of illusion, and beholding the jewel, I am delighted. ||4||

जिनि चाखिआ तिसु आइआ सादु ॥ (८०१-१३, बिलावलु, महला ५)
One who has tasted it, comes to know its flavor;

जिउ गूंगा मन महि बिसमादु ॥ (८०१-१३, बिलावलु, महला ५)
he is like the mute, whose mind is filled with wonder.

आनद रूपु सभु नदरी आइिआ ॥ (८०१-१४, बिलावलु, महला ५)
I see the Lord, the source of bliss, everywhere.

जन नानक हरि गुण आखि समाइिआ ॥५॥१॥ (८०१-१४, बिलावलु, महला ५)
Servant Nanak speaks the Glorious Praises of the Lord, and merges in Him. ||5||1||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०१-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सरब कलिआण कीइे गुरदेव ॥ (८०१-१५, बिलावलु, महला ५)
The Divine Guru has blessed me with total happiness.

सेवकु अपनी लाइिए सेव ॥ (८०१-१५, बिलावलु, महला ५)
He has linked His servant to His service.

बिघनु न लागै जपि अलख अभेव ॥१॥ (८०१-१५, बिलावलु, महला ५)
No obstacles block my path, meditating on the incomprehensible, inscrutable Lord. ||1||

धरति पुनीत भई गुन गाइे ॥ (८०१-१६, बिलावलु, महला ५)
The soil has been sanctified, singing the Glories of His Praises.

दुरतु गइिआ हरि नामु धिआइे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०१-१६, बिलावलु, महला ५)
The sins are eradicated, meditating on the Name of the Lord. ||1||Pause||

सभनी थाँई रविआ आपि ॥ (८०१-१६, बिलावलु, महला ५)
He Himself is pervading everywhere;

आदि जुगादि जा का वड परतापु ॥ (८०१-१७, बिलावलु, महला ५)
from the very beginning, and throughout the ages, His Glory has been radiantly manifest.

गुर परसादि न होइि संतापु ॥२॥ (८०१-१७, बिलावलु, महला ५)
By Guru's Grace, sorrow does not touch me. ||2||

गुर के चरन लगे मनि मीठे ॥ (८०१-१७, बिलावलु, महला ५)
The Guru's Feet seem so sweet to my mind.

निरबिघन होइि सभ थाँई वूठे ॥ (८०१-१८, बिलावलु, महला ५)
He is unobstructed, dwelling everywhere.

सभि सुख पाइे सतिगुर तूठे ॥३॥ (८०१-१८, बिलावलु, महला ५)
I found total peace, when the Guru was pleased. ||3||

पारब्रहम प्रभ भइे रखवाले ॥ (८०१-१८, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God has become my Savior.

जिथै किथै दीसहि नाले ॥ (८०१-१९, बिलावलु, महला ५)
Wherever I look, I see Him there with me.

नानक दास खसमि प्रतिपाले ॥४॥२॥ (८०१-१९, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, the Lord and Master protects and cherishes His slaves. ||4||2||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०१-१९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सुख निधान प्रीतम प्रभ मेरे ॥ (८०१-१९, बिलावलु, महला ५)
You are the treasure of peace, O my Beloved God.

पन्ना ८०२

अगनत गुण ठाकुर प्रभ तेरे ॥ (८०२-१, बिलावलु, महला ५)
Your Glories are uncounted, O God, my Lord and Master.

मोहि अनाथ तुमरी सरणाई ॥ (८०२-१, बिलावलु, महला ५)
I am an orphan, entering Your Sanctuary.

करि किरपा हरि चरन धिआई ॥१॥ (८०२-१, बिलावलु, महला ५)
Have Mercy on me, O Lord, that I may meditate on Your Feet. ||1||

दइिआ करहु बसहु मनि आइि ॥ (८०२-२, बिलावलु, महला ५)
Take pity upon me, and abide within my mind;

मोहि निरगुन लीजै लड़ि लाइि ॥ रहाउ ॥ (८०२-२, बिलावलु, महला ५)
I am worthless - please let me grasp hold of the hem of Your robe. ||1||Pause||

प्रभु चिति आवै ता कैसी भीड़ ॥ (८०२-२, बिलावलु, महला ५)
When God comes into my consciousness, what misfortune can strike me?

हरि सेवक नाही जम पीड़ ॥ (८०२-३, बिलावलु, महला ५)
The Lord's servant does not suffer pain from the Messenger of Death.

सरब दूख हरि सिमरत नसे ॥ (८०२-३, बिलावलु, महला ५)
All pains are dispelled, when one remembers the Lord in meditation;

जा के संगि सदा प्रभु बसै ॥२॥ (८०२-३, बिलावलु, महला ५)
God abides with him forever. ||2||

प्रभ का नामु मनि तनि आधारु ॥ (८०२-४, बिलावलु, महला ५)
The Name of God is the Support of my mind and body.

बिसरत नामु होवत तनु छारु ॥ (८०२-४, बिलावलु, महला ५)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, the body is reduced to ashes.

प्रभ चिति आइे पूरन सभ काज ॥ (८०२-४, बिलावलु, महला ५)
When God comes into my consciousness, all my affairs are resolved.

हरि बिसरत सभ का मुहताज ॥३॥ (८०२-५, बिलावलु, महला ५)
Forgetting the Lord, one becomes subservient to all. ||3||

चरन कमल संगि लागी प्रीति ॥ (८०२-५, बिलावलु, महला ५)
I am in love with the Lotus Feet of the Lord.

बिसरि गई सभ दुरमति रीति ॥ (८०२-५, बिलावलु, महला ५)
I am rid of all evil-minded ways.

मन तन अंतरि हरि हरि मंत ॥ (८०२-६, बिलावलु, महला ५)
The Mantra of the Lord's Name, Har, Har, is deep within my mind and body.

नानक भगतन कै घरि सदा अन्नद ॥४॥३॥ (८०२-६, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, eternal bliss fills the home of the Lord's devotees. ||4||3||

रागु बिलावलु महला ५ घरु २ यानड़ीइे कै घरि गावणा (८०२-७)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Second House, To Be Sung To The Tune Of Yaan-Ree-Ay:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८०२-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मै मनि तेरी टेक मेरे पिआरे मै मनि तेरी टेक ॥ (८०२-८, बिलावलु, महला ५)
You are the Support of my mind, O my Beloved, You are the Support of my mind.

अवर सिआणपा बिरथीआ पिआरे राखन कउ तुम इेक ॥१॥ रहाउ ॥ (८०२-८, बिलावलु, महला ५)
All other clever tricks are useless, O Beloved; You alone are my Protector. ||1||Pause||

सतिगुरु पूरा जे मिलै पिआरे सो जनु होत निहाला ॥ (८०२-९, बिलावलु, महला ५)
One who meets with the Perfect True Guru, O Beloved, that humble person is enraptured.

गुर की सेवा सो करे पिआरे जिस नो होइ दइिआला ॥ (८०२-९, बिलावलु, महला ५)
He alone serves the Guru, O Beloved, unto whom the Lord becomes merciful.

सफल मूरति गुरदेउ सुआमी सरब कला भरपूरे ॥ (८०२-१०, बिलावलु, महला ५)
Fruitful is the form of the Divine Guru, O Lord and Master; He is overflowing with all powers.

नानक गुरु पारब्रहमु परमेसरु सदा सदा हजूरे ॥१॥ (८०२-१०, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, the Guru is the Supreme Lord God, the Transcendent Lord; He is ever-present, forever and ever. ||1||

सुणि सुणि जीवा सोइि तिना की जिन्ह अपुना प्रभु जाता ॥ (८०२-११, बिलावलु, महला ५)
I live by hearing, hearing of those who know their God.

हरि नामु अराधहि नामु वखाणहि हरि नामे ही मनु राता ॥ (८०२-११, बिलावलु, महला ५)
They contemplate the Lord's Name, they chant the Lord's Name, and their minds are imbued with the Lord's Name.

सेवकु जन की सेवा मागै पूरै करमि कमावा ॥ (८०२-१२, बिलावलु, महला ५)
I am Your servant; I beg to serve Your humble servants. By the karma of perfect destiny, I do this.

नानक की बेन्नती सुआमी तेरे जन देखणु पावा ॥२॥ (८०२-१३, बिलावलु, महला ५)
This is Nanak's prayer: O my Lord and Master, may I obtain the Blessed Vision of Your humble servants. ||2||

वडभागी से काढीअहि पिआरे संतसंगति जिना वासो ॥ (८०२-१३, बिलावलु, महला ५)
They are said to be very fortunate, O Beloved, who who dwell in the Society of the Saints.

अंमृत नामु अराधीअै निरमलु मनै होवै परगासो ॥ (८०२-१४, बिलावलु, महला ५)
They contemplate the Immaculate, Ambrosial Naam, and their minds are illuminated.

जनम मरण दुखु काटीअै पिआरे चूकै जम की काणे ॥ (८०२-१४, बिलावलु, महला ५)
The pains of birth and death are eradicated, O Beloved, and the fear of the Messenger of Death is ended.

तिना परापति दरसनु नानक जो प्रभ अपणे भाणे ॥३॥ (८०२-१५, बिलावलु, महला ५)
They alone obtain the Blessed Vision of this Darshan, O Nanak, who are pleasing to their God. ||3||

ऊच अपार बेअंत सुआमी कउणु जाणै गुण तेरे ॥ (८०२-१६, बिलावलु, महला ५)
O my lofty, incomparable and infinite Lord and Master, who can know Your Glorious Virtues?

गावते उधरहि सुणते उधरहि बिनसहि पाप घनेरे ॥ (८०२-१६, बिलावलु, महला ५)
Those who sing them are saved, and those who listen to them are saved; all their sins are erased.

पसू परेत मुगध कउ तारे पाहन पारि उतारै ॥ (८०२-१७, बिलावलु, महला ५)
You save the beasts, demons and fools, and even stones are carried across.

नानक दास तेरी सरणाई सदा सदा बलिहारै ॥४॥१॥४॥ (८०२-१७, बिलावलु, महला ५)
Slave Nanak seeks Your Sanctuary; he is forever and ever a sacrifice to You. ||4||1||4||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०२-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

बिखै बनु फीका तिआगि री सखीइे नामु महा रसु पीए ॥ (८०२-१८, बिलावलु, महला ५)
Renounce the tasteless water of corruption, O my companion, and drink in the supreme nectar of the Naam, the Name of the Lord.

बिनु रस चाखे बुडि गई सगली सुखी न होवत जीए ॥ (८०२-१६, बिलावलु, महला ५)
Without the taste of this nectar, all have drowned, and their souls have not found happiness.

मानु महतु न सकति ही काई साधा दासी थीए ॥ (८०२-१६, बिलावलु, महला ५)
You have no honor, glory or power - become the slave of the Holy Saints.

पन्ना ८०३

नानक से दरि सोभावंते जो प्रभि अपुनै कीए ॥१॥ (८०३-१, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, they alone look beautiful in the Court of the Lord, whom the Lord has made His Own. ||1||

हरिचंदउरी चित भ्रमु सखीइे मृग तृसना द्रुम छाइिआ ॥ (८०३-१, बिलावलु, महला ५)
Maya is a mirage, which deludes the mind, O my companion, like the scent-crazed deer, or the transitory shade of a tree.

चंचलि संगि न चालती सखीहे अंति तजि जावत माइआ ॥ (८०३-२, बिलावलु, महला ५)
Maya is fickle, and does not go with you, O my companion; in the end, it will leave you.

रसि भोगण अति रूप रस माते इन संगि सूखु न पाइआ ॥ (८०३-३, बिलावलु, महला ५)
He may enjoy pleasures and sensual delights with supremely beautiful women, but no one finds peace in this way.

धंनि धंनि हरि साध जन सखीहे नानक जिनी नामु धिआइआ ॥२॥ (८०३-३, बिलावलु, महला ५)
Blessed, blessed are the humble, Holy Saints of the Lord, O my companion. O Nanak, they meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||2||

जाइ बसहु वडभागणी सखीहे संता संगि समाईऐ ॥ (८०३-४, बिलावलु, महला ५)
Go, O my very fortunate companion: dwell in the Company of the Saints, and merge with the Lord.

तह दूख न भूख न रोगु बिआपै चरन कमल लिव लाईऐ ॥ (८०३-५, बिलावलु, महला ५)
There, neither pain nor hunger nor disease will afflict you; enshrine love for the Lord's Lotus Feet.

तह जनम न मरणु न आवण जाणा निहचलु सरणी पाईऐ ॥ (८०३-५, बिलावलु, महला ५)
There is no birth or death there, no coming or going in reincarnation, when you enter the Sanctuary of the Eternal Lord.

प्रेम बिछोहु न मोहु बिआपै नानक हरि इकु धिआईऐ ॥३॥ (८०३-६, बिलावलु, महला ५)
Love does not end, and attachment does not grip you, O Nanak, when you meditate on the One Lord. ||3||

दृसटि धारि मनु बेधिआ पिआरे रतड़े सहजि सुभाइे ॥ (८०३-६, बिलावलु, महला ५)
Bestowing His Glance of Grace, my Beloved has pierced my mind, and I am intuitively attuned to His Love.

सेज सुहावी संगि मिलि प्रीतम अनद मंगल गुण गाइे ॥ (८०३-७, बिलावलु, महला ५)
My bed is embellished, meeting with my Beloved; in ecstasy and bliss, I sing His Glorious Praises.

सखी सहेली राम रंगि राती मन तन इछ पुजाइे ॥ (८०३-८, बिलावलु, महला ५)
O my friends and companions, I am imbued with the Lord's Love; the desires of my mind and body are satisfied.

नानक अचरजु अचरज सिउ मिलिआ कहणा कछू न जाइे ॥४॥२॥५॥ (८०३-८, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, the wonder-struck soul blends with the Wonderful Lord; this state cannot be described. ||4||2||5||

रागु बिलावलु महला ५ घरु ४ (८०३-१०)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८०३-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इेक रूप सगलो पासारा ॥ (८०३-११, बिलावलु, महला ५)
The entire Universe is the form of the One Lord.

आपे बनजु आपि बिउहारा ॥१॥ (८०३-११, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the trade, and He Himself is the trader. ||1||

अैसो गिआनु बिरलो ई पाइे ॥ (८०३-११, बिलावलु, महला ५)
How rare is that one who is blessed with such spiritual wisdom.

जत जत जाईअै तत दृसटाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०३-११, बिलावलु, महला ५)
Wherever I go, there I see Him. ||1||Pause||

अनिक रंग निरगुन इिक रंगा ॥ (८०३-१२, बिलावलु, महला ५)
He manifests many forms, while still unmanifest and absolute, and yet He has One Form.

आपे जलु आप ही तरंगा ॥२॥ (८०३-१२, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the water, and He Himself is the waves. ||2||

आप ही मंदरु आपहि सेवा ॥ (८०३-१३, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the temple, and He Himself is selfless service.

आप ही पूजारी आप ही देवा ॥३॥ (८०३-१३, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the worshipper, and He Himself is the idol. ||3||

आपहि जोग आप ही जुगता ॥ (८०३-१३, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the Yoga; He Himself is the Way.

नानक के प्रभ सद ही मुकता ॥४॥१॥६॥ (८०३-१४, बिलावलु, महला ५)
Nanak's God is forever liberated. ||4||1||6||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०३-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

आपि उपावन आपि सधरना ॥ (८०३-१४, बिलावलु, महला ५)
He Himself creates, and He Himself supports.

आपि करावन दोसु न लैना ॥१॥ (८०३-१५, बिलावलु, महला ५)
He Himself causes all to act; He takes no blame Himself. ||1||

आपन बचनु आप ही करना ॥ (८०३-१५, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the teaching, and He Himself is the teacher.

आपन बिभउ आप ही जरना ॥१॥ रहाउ ॥ (८०३-१५, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the splendor, and He Himself is the experiencer of it. ||1||Pause||

आप ही मसटि आप ही बुलना ॥ (८०३-१६, बिलावलु, महला ५)
He Himself is silent, and He Himself is the speaker.

आप ही अछलु न जाई छलना ॥२॥ (८०३-१६, बिलावलु, महला ५)
He Himself is undeceivable; He cannot be deceived. ||2||

आप ही गुपत आपि परगटना ॥ (८०३-१६, बिलावलु, महला ५)
He Himself is hidden, and He Himself is manifest.

आप ही घटि घटि आपि अलिपना ॥३॥ (८०३-१७, बिलावलु, महला ५)
He Himself is in each and every heart; He Himself is unattached. ||3||

आपे अविगतु आप संगि रचना ॥ (८०३-१७, बिलावलु, महला ५)
He Himself is absolute, and He Himself is with the Universe.

कहु नानक प्रभ के सभि जचना ॥४॥२॥७॥ (८०३-१८, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, all are beggars of God. ||4||2||7||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०३-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

भूले मारगु जिनहि बताइआ ॥ (८०३-१८, बिलावलु, महला ५)
He places the one who strays back on the Path;

ऐसा गुरु वडभागी पाइआ ॥१॥ (८०३-१६, बिलावलु, महला ५)
such a Guru is found by great good fortune. ||1||

सिमरि मना राम नामु चितारे ॥ (८०३-१६, बिलावलु, महला ५)
Meditate, contemplate the Name of the Lord, O mind.

बसि रहे हिरदै गुर चरन पिआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०३-१६, बिलावलु, महला ५)
The Beloved Feet of the Guru abide within my heart. ||1||Pause||

पन्ना ८०४

कामि क्रोधि लोभि मोहि मनु लीना ॥ (८०४-१, बिलावलु, महला ५)
The mind is engrossed in sexual desire, anger, greed and emotional attachment.

बंधन काटि मुकति गुरि कीना ॥२॥ (८०४-१, बिलावलु, महला ५)
Breaking my bonds, the Guru has liberated me. ||2||

दुख सुख करत जनमि फुनि मूआ ॥ (८०४-२, बिलावलु, महला ५)
Experiencing pain and pleasure, one is born, only to die again.

चरन कमल गुरि आस्रमु दीआ ॥३॥ (८०४-२, बिलावलु, महला ५)
The Lotus Feet of the Guru bring peace and shelter. ||3||

अगनि सागर बूडत संसारा ॥ (८०४-२, बिलावलु, महला ५)
The world is drowning in the ocean of fire.

नानक बाह पकरि सतिगुरि निसतारा ॥४॥३॥८॥ (८०४-३, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, holding me by the arm, the True Guru has saved me. ||4||3||8||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०४-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

तनु मनु धनु अरपउ सभु अपना ॥ (८०४-३, बिलावलु, महला ५)
Body, mind, wealth and everything, I surrender to my Lord.

कवन सु मति जितु हरि हरि जपना ॥१॥ (८०४-४, बिलावलु, महला ५)
What is that wisdom, by which I may come to chant the Name of the Lord, Har, Har? ||1||

करि आसा आइए प्रभ मागनि ॥ (८०४-४, बिलावलु, महला ५)
Nurturing hope, I have come to beg from God.

तुम् पेखत सोभा मेरै आगनि ॥१॥ रहाउ ॥ (८०४-५, बिलावलु, महला ५)
Gazing upon You, the courtyard of my heart is embellished. ||1||Pause||

अनिक जुगति करि बहुतु बीचारउ ॥ (८०४-५, बिलावलु, महला ५)
Trying several methods, I reflect deeply upon the Lord.

साधसंगि इसु मनहि उधारउ ॥२॥ (८०४-५, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, this mind is saved. ||2||

मति बुधि सुरति नाही चतुराई ॥ (८०४-६, बिलावलु, महला ५)
I have neither intelligence, wisdom, common sense nor cleverness.

ता मिलीऐ जा लए मिलाई ॥३॥ (८०४-६, बिलावलु, महला ५)
I meet You, only if You lead me to meet You. ||3||

नैन संतोखे प्रभ दरसनु पाइआ ॥ (८०४-६, बिलावलु, महला ५)
My eyes are content, gazing upon the Blessed Vision of God's Darshan.

कहु नानक सफलु सो आइआ ॥४॥४॥९॥ (८०४-७, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, such a life is fruitful and rewarding. ||4||4||9||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०४-७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मात पिता सुत साथि न माइआ ॥ (८०४-७, बिलावलु, महला ५)
Mother, father, children and the wealth of Maya, will not go along with you.

साधसंगि सभु दूखु मिटाइआ ॥१॥ (८०४-८, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all pain is dispelled. ||1||

रवि रहिआ प्रभु सभ महि आपे ॥ (८०४-८, बिलावलु, महला ५)
God Himself is pervading, and permeating all.

हरि जपु रसना दुखु न विआपे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०४-८, बिलावलु, महला ५)
Chant the Name of the Lord with your tongue, and pain will not afflict you. ||1||Pause||

तिखा भूख बहु तपति विआपिआ ॥ (८०४-९, बिलावलु, महला ५)
One who is afflicted by the terrible fire of thirst and desire,

सीतल भइे हरि हरि जसु जापिआ ॥२॥ (८०४-९, बिलावलु, महला ५)
becomes cool, chanting the Praises of the Lord, Har, Har. ||2||

कोटि जतन संतोखु न पाइिआ ॥ (८०४-१०, बिलावलु, महला ५)
By millions of efforts, peace is not obtained;

मनु तृपताना हरि गुण गाइिआ ॥३॥ (८०४-१०, बिलावलु, महला ५)
the mind is satisfied only by singing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

देहु भगति प्रभ अंतरजामी ॥ (८०४-१०, बिलावलु, महला ५)
Please bless me with devotion, O God, O Searcher of hearts.

नानक की बेन्नती सुआमी ॥४॥५॥१०॥ (८०४-११, बिलावलु, महला ५)
This is Nanak's prayer, O Lord and Master. ||4||5||10||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०४-११)
Bilaaval, Fifth Mehl:

गुरु पूरा वडभागी पाईऐ ॥ (८०४-११, बिलावलु, महला ५)
By great good fortune, the Perfect Guru is found.

मिलि साधू हरि नामु धिआईऐ ॥१॥ (८०४-१२, बिलावलु, महला ५)
Meeting with the Holy Saints, meditate on the Name of the Lord. ||1||

पारब्रहम प्रभ तेरी सरना ॥ (८०४-१२, बिलावलु, महला ५)
O Supreme Lord God, I seek Your Sanctuary.

किलबिख काटै भजु गुर के चरना ॥१॥ रहाउ ॥ (८०४-१२, बिलावलु, महला ५)
Meditating on the Guru's Feet, sinful mistakes are erased. ||1||Pause||

अवरि करम सभि लोकाचार ॥ (८०४-१३, बिलावलु, महला ५)
All other rituals are just worldly affairs;

मिलि साधू संगि होइि उधार ॥२॥ (८०४-१३, बिलावलु, महला ५)
joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one is saved. ||2||

सिंमृति सासत बेद बीचारे ॥ (८०४-१४, बिलावलु, महला ५)
One may contemplate the Simritees, Shaastras and Vedas,

जपीऐ नामु जितु पारि उतारे ॥३॥ (८०४-१४, बिलावलु, महला ५)
but only by chanting the Naam, the Name of the Lord, is one saved and carried across. ||3||

जन नानक कउ प्रभ किरपा करीऐ ॥ (८०४-१४, बिलावलु, महला ५)
Have Mercy upon servant Nanak, O God,

साधू धूरि मिलै निसतरीऐ ॥४॥६॥११॥ (८०४-१५, बिलावलु, महला ५)
and bless him with the dust of the feet of the Holy, that he may be emancipated. ||4||6||11||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०४-१५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

गुर का सबदु रिदे महि चीना ॥ (८०४-१५, बिलावलु, महला ५)
I contemplate the Word of the Guru's Shabad within my heart;

सगल मनोरथ पूरन आसीना ॥१॥ (८०४-१६, बिलावलु, महला ५)
all my hopes and desires are fulfilled. ||1||

संत जना का मुखु ऊजलु कीना ॥ (८०४-१६, बिलावलु, महला ५)
The faces of the humble Saints are radiant and bright;

करि किरपा अपुना नामु दीना ॥१॥ रहाउ ॥ (८०४-१६, बिलावलु, महला ५)
the Lord has mercifully blessed them with the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

अंध कूप ते करु गहि लीना ॥ (८०४-१७, बिलावलु, महला ५)
Holding them by the hand, He has lifted them up out of the deep, dark pit,

जै जै कारु जगति प्रगटीना ॥२॥ (८०४-१७, बिलावलु, महला ५)
and their victory is celebrated throughout the world. ||2||

नीचा ते ऊच ऊन पूरीना ॥ (८०४-१७, बिलावलु, महला ५)
He elevates and exalts the lowly, and fills the empty.

अंमृत नामु महा रसु लीना ॥३॥ (८०४-१८, बिलावलु, महला ५)
They receive the supreme, sublime essence of the Ambrosial Naam. ||3||

मन तन निरमल पाप जलि खीना ॥ (८०४-१८, बिलावलु, महला ५)
The mind and body are made immaculate and pure, and sins are burnt to ashes.

कहु नानक प्रभ भइे प्रसीना ॥४॥७॥१२॥ (८०४-१८, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, God is pleased with me. ||4||7||12||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०४-१६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सगल मनोरथ पाईअहि मीता ॥ (८०४-१६, बिलावलु, महला ५)
All desires are fulfilled, O my friend,

पन्ना ८०५

चरन कमल सिउ लाईऐ चीता ॥१॥ (८०५-१, बिलावलु, महला ५)
lovingly centering your consciousness on the Lord's Lotus Feet. ||1||

हउ बलिहारी जो प्रभू धिआवत ॥ (८०५-१, बिलावलु, महला ५)
I am a sacrifice to those who meditate on God.

जलनि बुझै हरि हरि गुन गावत ॥१॥ रहाउ ॥ (८०५-१, बिलावलु, महला ५)
The fire of desire is quenched, singing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

सफल जनमु होवत वडभागी ॥ (८०५-२, बिलावलु, महला ५)
One's life become fruitful and rewarding, by great good fortune.

साधसंगि रामहि लिव लागी ॥२॥ (८०५-२, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, enshrine love for the Lord. ||2||

मति पति धनु सुख सहज अन्नदा ॥ इिक निमख न विसरहु परमान्नदा ॥३॥ (८०५-२, बिलावलु, महला ५)
Wisdom, honor, wealth, peace and celestial bliss are attained, if one does not forget the Lord of supreme bliss, even for an instant. ||3||

हरि दरसन की मनि पिआस घनेरी ॥ (८०५-३, बिलावलु, महला ५)
My mind is so very thirsty for the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

भनति नानक सरणि प्रभ तेरी ॥४॥८॥१३॥ (८०५-४, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, O God, I seek Your Sanctuary. ||4||8||13||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०५-४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मोहि निरगुन सभ गुणह बिहूना ॥ (८०५-४, बिलावलु, महला ५)
I am worthless, totally lacking all virtues.

दइिआ धारि अपुना करि लीना ॥१॥ (८०५-५, बिलावलु, महला ५)
Bless me with Your Mercy, and make me Your Own. ||1||

मेरा मनु तनु हरि गोपालि सुहाइिआ ॥ (८०५-५, बिलावलु, महला ५)
My mind and body are embellished by the Lord, the Lord of the World.

करि किरपा प्रभु घर महि आइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८०५-६, बिलावलु, महला ५)
Granting His Mercy, God has come into the home of my heart. ||1||Pause||

भगति वछल भै काटनहारे ॥ (८०५-६, बिलावलु, महला ५)
He is the Lover and Protector of His devotees, the Destroyer of fear.

संसार सागर अब उतरे पारे ॥२॥ (८०५-६, बिलावलु, महला ५)
Now, I have been carried across the world-ocean. ||2||

पतित पावन प्रभ बिरदु बेदि लेखिआ ॥ (८०५-७, बिलावलु, महला ५)
It is God's Way to purify sinners, say the Vedas.

पारब्रहमु सो नैनहु पेखिआ ॥३॥ (८०५-७, बिलावलु, महला ५)
I have seen the Supreme Lord with my eyes. ||3||

साधसंगि प्रगटे नाराइिण ॥ (८०५-७, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Lord becomes manifest.

नानक दास सभि दूख पलाइिण ॥४॥९॥१४॥ (८०५-८, बिलावलु, महला ५)
O slave Nanak, all pains are relieved. ||4||9||14||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०५-८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

कवनु जानै प्रभ तुम्री सेवा ॥ (८०५-८, बिलावलु, महला ५)
Who can know the value of serving You, God?

प्रभ अविनासी अलख अभेवा ॥१॥ (८०५-९, बिलावलु, महला ५)
God is imperishable, invisible and incomprehensible. ||1||

गुण बेअंत प्रभ गहिर गंभीरे ॥ (८०५-९, बिलावलु, महला ५)
His Glorious Virtues are infinite; God is profound and unfathomable.

ऊच महल सुआमी प्रभ मेरे ॥ (८०५-९, बिलावलु, महला ५)
The Mansion of God, my Lord and Master, is lofty and high.

तू अपरंपर ठाकुर मेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०५-१०, बिलावलु, महला ५)
You are unlimited, O my Lord and Master. ||1||Pause||

इकस बिनु नाही को दूजा ॥ (८०५-१०, बिलावलु, महला ५)
There is no other than the One Lord.

तुम् ही जानहु अपनी पूजा ॥२॥ (८०५-१०, बिलावलु, महला ५)
You alone know Your worship and adoration. ||2||

आपहु कछू न होवत भाई ॥ (८०५-११, बिलावलु, महला ५)
No one can do anything by himself, O Siblings of Destiny.

जिसु प्रभु देवै सो नामु पाई ॥३॥ (८०५-११, बिलावलु, महला ५)
He alone obtains the Naam, the Name of the Lord, unto whom God bestows it. ||3||

कहु नानक जो जनु प्रभ भाइआ ॥ (८०५-११, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, that humble being who pleases God,

गुण निधान प्रभु तिन ही पाइआ ॥४॥१०॥१५॥ (८०५-१२, बिलावलु, महला ५)
he alone finds God, the treasure of virtue. ||4||10||15||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०५-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मात गरभ महि हाथ दे राखिआ ॥ (८०५-१२, बिलावलु, महला ५)
Extending His Hand, the Lord protected you in your mother's womb.

हरि रसु छोडि बिखिआ फलु चाखिआ ॥१॥ (८०५-१३, बिलावलु, महला ५)
Renouncing the sublime essence of the Lord, you have tasted the fruit of poison. ||1||

भजु गोबिद सभ छोडि जंजाल ॥ (८०५-१३, बिलावलु, महला ५)
Meditate, vibrate on the Lord of the Universe, and renounce all entanglements.

जब जमु आइ संघारै मूड़े तब तनु बिनसि जाइ बेहाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८०५-१४, बिलावलु, महला ५)
When the Messenger of Death comes to murder you, O fool, then your body will be shattered and helplessly crumble. ||1||Pause||

तनु मनु धनु अपना करि थापिआ ॥ (८०५-१४, बिलावलु, महला ५)
You hold onto your body, mind and wealth as your own,

करनहारु इक निमख न जापिआ ॥२॥ (८०५-१५, बिलावलु, महला ५)
and you do not meditate on the Creator Lord, even for an instant. ||2||

महा मोह अंध कूप परिआ ॥ (८०५-१५, बिलावलु, महला ५)
You have fallen into the deep, dark pit of great attachment.

पारब्रहमु माइआ पटलि बिसरिआ ॥३॥ (८०५-१५, बिलावलु, महला ५)
Caught in the illusion of Maya, you have forgotten the Supreme Lord. ||3||

वडै भागि प्रभ कीरतनु गाइआ ॥ (८०५-१६, बिलावलु, महला ५)
By great good fortune, one sings the Kirtan of God's Praises.

संतसंगि नानक प्रभु पाइआ ॥४॥११॥१६॥ (८०५-१६, बिलावलु, महला ५)
In the Society of the Saints, Nanak has found God. ||4||11||16||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०५-१७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मात पिता सुत बंधप भाई ॥ (८०५-१७, बिलावलु, महला ५)
Mother, father, children, relatives and siblings

नानक होआ पारब्रहमु सहाई ॥१॥ (८०५-१७, बिलावलु, महला ५)
- O Nanak, the Supreme Lord is our help and support. ||1||

सूख सहज आनन्द घणे ॥ (८०५-१८, बिलावलु, महला ५)
He blesses us with peace, and abundant celestial bliss.

गुरु पूरा पूरी जा की बाणी अनिक गुणा जा के जाहि न गणे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०५-१८, बिलावलु, महला ५)
Perfect is the Bani, the Word of the Perfect Guru. His Virtues are so many, they cannot be counted. ||1||Pause||

सगल सरंजाम करे प्रभु आपे ॥ (८०५-१९, बिलावलु, महला ५)
God Himself makes all arrangements.

भइे मनोरथ सो प्रभु जापे ॥२॥ (८०५-१६, बिलावलु, महला ५)
Meditating on God, desires are fulfilled. ||2||

अरथ धरम काम मोख का दाता ॥ (८०५-१६, बिलावलु, महला ५)
He is the Giver of wealth, Dharmic faith, pleasure and liberation.

पन्ना ८०६

पूरी भई सिमरि सिमरि बिधाता ॥३॥ (८०६-१, बिलावलु, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Creator Lord, the Architect of Destiny, I am fulfilled. ||3||

साधसंगि नानकि रंगु माणिआ ॥ (८०६-१, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak enjoys the Lord's Love.

घरि आइिआ पूरै गुरि आणिआ ॥४॥१२॥१७॥ (८०६-१, बिलावलु, महला ५)
He has returned home, with the Perfect Guru. ||4||12||17||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

स्रब निधान पूरन गुरदेव ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-२, बिलावलु, महला ५)
All treasures come from the Perfect Divine Guru. ||1||Pause||

हरि हरि नामु जपत नर जीवे ॥ (८०६-२, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, the man lives.

मरि खुआरु साकत नर थीवे ॥१॥ (८०६-३, बिलावलु, महला ५)
The faithless cynic dies in shame and misery. ||1||

राम नामु होआ रखवारा ॥ (८०६-३, बिलावलु, महला ५)
The Name of the Lord has become my Protector.

झख मारउ साकतु वेचारा ॥२॥ (८०६-३, बिलावलु, महला ५)
The wretched, faithless cynic makes only useless efforts. ||2||

निंदा करि करि पचहि घनेरे ॥ (८०६-४, बिलावलु, महला ५)
Spreading slander, many have been ruined.

मिरतक फास गलै सिरि पैरे ॥३॥ (८०६-४, बिलावलु, महला ५)
Their necks, heads and feet are tied by death's noose. ||3||

कहु नानक जपहि जन नाम ॥ (८०६-४, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, the humble devotees chant the Naam, the Name of the Lord.

ता के निकटि न आवै जाम ॥४॥१३॥१८॥ (८०६-५, बिलावलु, महला ५)
The Messenger of Death does not even approach them. ||4||13||18||

रागु बिलावलु महला ५ घरु ४ दुपदे (८०६-६)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Fourth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८०६-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कवन संजोग मिलउ प्रभ अपने ॥ (८०६-७, बिलावलु, महला ५)
What blessed destiny will lead me to meet my God?

पलु पलु निमख सदा हरि जपने ॥१॥ (८०६-७, बिलावलु, महला ५)
Each and every moment and instant, I continually meditate on the Lord. ||1||

चरन कमल प्रभ के नित धिआवउ ॥ (८०६-७, बिलावलु, महला ५)
I meditate continually on the Lotus Feet of God.

कवन सु मति जितु प्रीतमु पावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-८, बिलावलु, महला ५)
What wisdom will lead me to attain my Beloved? ||1||Pause||

ऐसी कृपा करहु प्रभ मेरे ॥ (८०६-८, बिलावलु, महला ५)
Please, bless me with such Mercy, O my God,

हरि नानक बिसरु न काहू बेरे ॥२॥१॥१९॥ (८०६-८, बिलावलु, महला ५)
that Nanak may never, ever forget You. ||2||1||19||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

चरन कमल प्रभ हिरदै धिआइे ॥ (८०६-९, बिलावलु, महला ५)
Within my heart, I meditate on the Lotus Feet of God.

रोग गड़े सगले सुख पाड़े ॥१॥ (८०६-९, बिलावलु, महला ५)
Disease is gone, and I have found total peace. ||1||

गुरि दुखु काटिआ दीनो दानु ॥ (८०६-१०, बिलावलु, महला ५)
The Guru relieved my sufferings, and blessed me with the gift.

सफल जनमु जीवन परवानु ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-१०, बिलावलु, महला ५)
My birth has been rendered fruitful, and my life is approved. ||1||Pause||

अकथ कथा अंमृत प्रभ बानी ॥ (८०६-११, बिलावलु, महला ५)
The Ambrosial Bani of God's Word is the Unspoken Speech.

कहु नानक जपि जीवे गिआनी ॥२॥२॥२०॥ (८०६-११, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, the spiritually wise live by meditating on God. ||2||2||20||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-११)
Bilaaval, Fifth Mehl:

साँति पाई गुरि सतिगुरि पूरे ॥ (८०६-१२, बिलावलु, महला ५)
The Guru, the Perfect True Guru, has blessed me with peace and tranquility.

सुख उपजे बाजे अनहद तूरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-१२, बिलावलु, महला ५)
Peace and joy have welled up, and the mystical trumpets of the unstruck sound current vibrate. ||1||Pause||

ताप पाप संताप बिनासे ॥ (८०६-१२, बिलावलु, महला ५)
Sufferings, sins and afflictions have been dispelled.

हरि सिमरत किलविख सभि नासे ॥१॥ (८०६-१३, बिलावलु, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, all sinful mistakes have been erased. ||1||

अनदु करहु मिलि सुंदर नारी ॥ (८०६-१३, बिलावलु, महला ५)
Joining together, O beautiful soul-brides, celebrate and make merry.

गुरि नानकि मेरी पैज सवारी ॥२॥३॥२१॥ (८०६-१३, बिलावलु, महला ५)
Guru Nanak has saved my honor. ||2||3||21||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ममता मोह ध्रोह मदि माता बंधनि बाधिआ अति बिकराल ॥ (८०६-१४, बिलावलु, महला ५)
Intoxicated with the wine of attachment, love of worldly possessions and deceit, and bound in bondage, he is wild and hideous.

दिनु दिनु छिजत बिकार करत अउध फाही फाथा जम कै जाल ॥१॥ (८०६-१५, बिलावलु, महला ५)
Day by day, his life is winding down; practicing sin and corruption, he is trapped by the noose of Death. ||1||

तेरी सरणि प्रभ दीन दइआला ॥ (८०६-१५, बिलावलु, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O God, Merciful to the meek.

महा बिखम सागरु अति भारी उधरहु साधू संगि रवाला ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-१६, बिलावलु, महला ५)
I have crossed over the terrible, treacherous, enormous world-ocean, with the dust of the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

प्रभ सुखदाते समरथ सुआमी जीउ पिंडु सभु तुमरा माल ॥ (८०६-१६, बिलावलु, महला ५)
O God, Giver of peace, All-powerful Lord and Master, my soul, body and all wealth are Yours.

भ्रम के बंधन काटहु परमेसर नानक के प्रभ सदा क्रिपाल ॥२॥४॥२२॥ (८०६-१७, बिलावलु, महला ५)
Please, break my bonds of doubt, O Transcendent Lord, forever Merciful God of Nanak. ||2||4||22||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सगल अन्नदु कीआ परमेसरि अपणा बिरदु सम्हारिआ ॥ (८०६-१८, बिलावलु, महला ५)
The Transcendent Lord has brought bliss to all; He has confirmed His Natural Way.

साध जना होए किरपाला बिगसे सभि परवारिआ ॥१॥ (८०६-१९, बिलावलु, महला ५)
He has become Merciful to the humble, holy Saints, and all my relatives blossom forth in joy. ||1||

कारजु सतिगुरि आपि सवारिआ ॥ (८०६-१९, बिलावलु, महला ५)
The True Guru Himself has resolved my affairs.

पन्ना ८०७

वडी आरजा हरि गोबिंद की सूख मंगल कलिआण बीचारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८०७-१, बिलावलु, महला ५)
He has blessed Hargobind with long life, and taken care of my comfort, happiness and well-being. ||1||Pause||

वण तृण तृभवण हरिआ होइे सगल जीअ साधारिआ ॥ (८०७-१, बिलावलु, महला ५)
The forests, meadows and the three worlds have blossomed forth in greenery; He gives His Support to all beings.

मन इिछे नानक फल पाइे पूरन इिछ पुजारिआ ॥२॥५॥२३॥ (८०७-२, बिलावलु, महला ५)
Nanak has obtained the fruits of his mind's desires; his desires are totally fulfilled. ||2||5||23||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जिसु ऊपरि होवत दइिआलु ॥ (८०७-३, बिलावलु, महला ५)
One who is blessed by the Lord's Mercy,

हरि सिमरत काटै सो कालु ॥१॥ रहाउ ॥ (८०७-३, बिलावलु, महला ५)
passes his time in contemplative meditation. ||1||Pause||

साधसंगि भजीऐ गोपालु ॥ (८०७-४, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate, and vibrate upon the Lord of the Universe.

गुन गावत तूटै जम जालु ॥१॥ (८०७-४, बिलावलु, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, the noose of death is cut away. ||1||

आपे सतिगुरु आपे प्रतिपाल ॥ (८०७-४, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the True Guru, and He Himself is the Cherisher.

नानकु जाचै साध रवाल ॥२॥६॥२४॥ (८०७-४, बिलावलु, महला ५)
Nanak begs for the dust of the feet of the Holy. ||2||6||24||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मन महि सिंचहु हरि हरि नाम ॥ (८०७-५, बिलावलु, महला ५)
Irrigate your mind with the Name of the Lord, Har, Har.

अनदिनु कीरतनु हरि गुण गाम ॥१॥ (८०७-५, बिलावलु, महला ५)
Night and day, sing the Kirtan of the Lord's Praises. ||1||

ऐसी प्रीति करहु मन मेरे ॥ (८०७-६, बिलावलु, महला ५)
Enshrine such love, O my mind,

आठ पहर प्रभ जानहु नेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०७-६, बिलावलु, महला ५)
that twenty-four hours a day, God will seem near to you. ||1||Pause||

कहु नानक जा के निरमल भाग ॥ (८०७-७, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, one who has such immaculate destiny

हरि चरनी ता का मनु लाग ॥२॥७॥२५॥ (८०७-७, बिलावलु, महला ५)
- his mind is attached to the Lord's Feet. ||2||7||25||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

रोगु गइआ प्रभि आपि गवाइआ ॥ (८०७-८, बिलावलु, महला ५)
The disease is gone; God Himself took it away.

नीद पई सुख सहज घरु आइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८०७-८, बिलावलु, महला ५)
I sleep in peace; peaceful poise has come to my home. ||1||Pause||

रजि रजि भोजनु खावहु मेरे भाई ॥ (८०७-८, बिलावलु, महला ५)
Eat to your fill, O my Siblings of Destiny.

अंमृत नामु रिद माहि धिआई ॥१॥ (८०७-९, बिलावलु, महला ५)
Meditate on the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, within your heart. ||1||

नानक गुर पूरे सरनाई ॥ (८०७-९, बिलावलु, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of the Perfect Guru,

जिनि अपने नाम की पैज रखाई ॥२॥८॥२६॥ (८०७-९, बिलावलु, महला ५)
who has preserved the honor of His Name. ||2||8||26||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सतिगुर करि दीने असथिर घर बार ॥ रहाउ ॥ (८०७-१०, बिलावलु, महला ५)
The True Guru has protected my hearth and home, and made them permanent. ||Pause||

जो जो निंद करै इन गृहन की तिसु आगै ही मारै करतार ॥१॥ (८०७-११, बिलावलु, महला ५)
Whoever slanders these homes, is pre-destined by the Creator Lord to be destroyed. ||1||

नानक दास ता की सरनाई जा को सबदु अखंड अपार ॥२॥९॥२७॥ (८०७-११, बिलावलु, महला ५)
Slave Nanak seeks the Sanctuary of God; the Word of His Shabad is unbreakable and infinite. ||2||9||27||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ताप संताप सगले गए बिनसे ते रोग ॥ (८०७-१२, बिलावलु, महला ५)
The fever and sickness are gone, and the diseases are all dispelled.

पारब्रहमि तू बखसिआ संतन रस भोग ॥ रहाउ ॥ (८०७-१३, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God has forgiven you, so enjoy the happiness of the Saints. ||Pause||

सरब सुखा तेरी मंडली तेरा मनु तनु आरोग ॥ (८०७-१३, बिलावलु, महला ५)
All joys have entered your world, and your mind and body are free of disease.

गुन गावहु नित राम के इह अवखद जोग ॥१॥ (८०७-१४, बिलावलु, महला ५)
So chant continuously the Glorious Praises of the Lord; this is the only potent medicine. ||1||

आइ बसहु घर देस महि इह भले संजोग ॥ (८०७-१४, बिलावलु, महला ५)
So come, and dwell in your home and native land; this is such a blessed and auspicious occasion.

नानक प्रभ सुप्रसन्न भए लहि गए बिओग ॥२॥१०॥२८॥ (८०७-१५, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, God is totally pleased with you; your time of separation has come to an end. ||2||10||28||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-१५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

काहू संगि न चालही माइआ जंजाल ॥ (८०७-१५, बिलावलु, महला ५)
The entanglements of Maya do not go along with anyone.

ऊठि सिधारे छत्रपति संतन कै खिआल ॥ रहाउ ॥ (८०७-१६, बिलावलु, महला ५)
Even kings and rulers must arise and depart, according to the wisdom of the Saints. ||Pause||

अह्मबुधि कउ बिनसना इिह धुर की ढाल ॥ (८०७-१६, बिलावलु, महला ५)
Pride goes before the fall - this is a primal law.

बहु जोनी जनमहि मरहि बिखिआ बिकराल ॥१॥ (८०७-१७, बिलावलु, महला ५)
Those who practice corruption and sin, are born into countless incarnations, only to die again. ||1||

सति बचन साधू कहहि नित जपहि गुपाल ॥ (८०७-१७, बिलावलु, महला ५)
The Holy Saints chant Words of Truth; they meditate continually on the Lord of the Universe.

सिमरि सिमरि नानक तरे हरि के रंग लाल ॥२॥११॥२६॥ (८०७-१८, बिलावलु, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance, O Nanak, those who are imbued with the color of the Lord's Love are carried across. ||2||11||29||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०७-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सहज समाधि अन्नद सूख पूरे गुरि दीन ॥ (८०७-१६, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Guru has blessed me with celestial Samaadhi, bliss and peace.

सदा सहाई संगि प्रभ अंमृत गुण चीन ॥ रहाउ ॥ (८०७-१६, बिलावलु, महला ५)
God is always my Helper and Companion; I contemplate His Ambrosial Virtues. ||Pause||

जै जै कारु जगत्र महि लोचहि सभि जीआ ॥ (८०८-१, बिलावलु, महला ५)
Triumphant cheers greet me all across the world, and all beings yearn for me.

सुप्रसन्न भइे सतिगुर प्रभू कछु बिघनु न थीआ ॥१॥ (८०८-१, बिलावलु, महला ५)
The True Guru and God are totally pleased with me; no obstacle blocks my way. ||1||

जा का अंगु दइिआल प्रभ ता के सभ दास ॥ (८०८-१, बिलावलु, महला ५)
One who has the Merciful Lord God on his side - everyone becomes his slave.

सदा सदा वडिआईआ नानक गुर पासि ॥२॥१२॥३०॥ (८०८-२, बिलावलु, महला ५)
Forever and ever, O Nanak, glorious greatness rests with the Guru. ||2||12||30||

राग बिलावलु महला ५ घरु ५ चउपदे (८०८-३)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Fifth House, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८०८-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मृत मंडल जगु साजिआ जिउ बालू घर बार ॥ (८०८-४, बिलावलु, महला ५)
This perishable realm and world has been made like a house of sand.

बिनसत बार न लागई जिउ कागद बूंदार ॥१॥ (८०८-४, बिलावलु, महला ५)
In no time at all, it is destroyed, like the paper drenched with water. ||1||

सुनि मेरी मनसा मनै माहि सति देखु बीचारि ॥ (८०८-५, बिलावलु, महला ५)
Listen to me, people: behold, and consider this within your mind.

सिध साधिक गिरही जोगी तजि गइे घर बार ॥१॥ रहाउ ॥ (८०८-५, बिलावलु, महला ५)
The Siddhas, the seekers, house-holders and Yogis have forsaken their homes and left. ||1||Pause||

जैसा सुपना रैनि का तैसा संसार ॥ (८०८-६, बिलावलु, महला ५)
This world is like a dream in the night.

दृसटिमान सभु बिनसीऐ किआ लगहि गवार ॥२॥ (८०८-६, बिलावलु, महला ५)
All that is seen shall perish. Why are you attached to it, you fool? ||2||

कहा सु भाई मीत है देखु नैन पसारि ॥ (८०८-७, बिलावलु, महला ५)
Where are your brothers and friends? Open your eyes and see!

इकि चाले इकि चालसहि सभि अपनी वार ॥३॥ (८०८-७, बिलावलु, महला ५)
Some have gone, and some will go; everyone must take his turn. ||3||

जिन पूरा सतिगुरु सेविआ से असथिरु हरि दुआरि ॥ (८०८-७, बिलावलु, महला ५)
Those who serve the Perfect True Guru, remain ever-stable at the Door of the Lord.

जनु नानकु हरि का दासु है रखु पैज मुरारि ॥४॥१॥३१॥ (८०८-८, बिलावलु, महला ५)
Servant Nanak is the Lord's slave; preserve his honor, O Lord, Destroyer of ego. ||4||1||31||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०८-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

लोकन कीआ वडिआईआ बैसंतरि पागउ ॥ (८०८-९, बिलावलु, महला ५)
The glories of the world, I cast into the fire.

जिउ मिलै पिआरा आपना ते बोल करागउ ॥१॥ (८०८-९, बिलावलु, महला ५)
I chant those words, by which I may meet my Beloved. ||1||

जउ प्रभ जीउ दइिआल होइि तउ भगती लागउ ॥ (८०८-१०, बिलावलु, महला ५)
When God becomes Merciful, then He enjoins me to His devotional service.

लपटि रहिए मनु बासना गुर मिलि इिह तिआगउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८०८-१०, बिलावलु, महला ५)
My mind clings to worldly desires; meeting with the Guru, I have renounced them. ||1||Pause||

करउ बेनती अति घनी इिहु जीउ होमागउ ॥ (८०८-११, बिलावलु, महला ५)
I pray with intense devotion, and offer this soul to Him.

अरथ आन सभि वारिआ प्रिअ निमख सोहागउ ॥२॥ (८०८-११, बिलावलु, महला ५)
I would sacrifice all other riches, for a moment's union with my Beloved. ||2||

पंच संगु गुर ते छुटे दोख अरु रागउ ॥ (८०८-१२, बिलावलु, महला ५)
Through the Guru, I am rid of the five villains, as well as emotional love and hate.

रिदै प्रगासु प्रगट भइिआ निसि बासुर जागउ ॥३॥ (८०८-१२, बिलावलु, महला ५)
My heart is illumined, and the Lord has become manifest; night and day, I remain awake and aware. ||3||

सरणि सोहागनि आइिआ जिसु मसतकि भागउ ॥ (८०८-१३, बिलावलु, महला ५)
The blessed soul-bride seeks His Sanctuary; her destiny is recorded on her forehead.

कहु नानक तिनि पाइिआ तनु मनु सीतलागउ ॥४॥२॥३२॥ (८०८-१३, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, she obtains her Husband Lord; her body and mind are cooled and soothed. ||4||2||32||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०८-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

लाल रंगु तिस कउ लगा जिस के वडभागा ॥ (८०८-१४, बिलावलु, महला ५)
One is dyed in the color of the Lord's Love, by great good fortune.

मैला कदे न होवई नह लागै दागा ॥१॥ (८०८-१५, बिलावलु, महला ५)
This color is never muddied; no stain ever sticks to it. ||1||

प्रभु पाइआ सुखदाईआ मिलिआ सुख भाइ ॥ (८०८-१५, बिलावलु, महला ५)
He finds God, the Giver of peace, with feelings of joy.

सहजि समाना भीतरे छोडिआ नह जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (८०८-१६, बिलावलु, महला ५)
The Celestial Lord blends into his soul, and he can never leave Him. ||1||Pause||

जरा मरा नह विआपई फिरि दूखु न पाइआ ॥ (८०८-१६, बिलावलु, महला ५)
Old age and death cannot touch him, and he shall not suffer pain again.

पी अंमृतु आघानिआ गुरि अमरु कराइआ ॥२॥ (८०८-१७, बिलावलु, महला ५)
Drinking in the Ambrosial Nectar, he is satisfied; the Guru makes him immortal. ||2||

सो जानै जिनि चाखिआ हरि नामु अमोला ॥ (८०८-१७, बिलावलु, महला ५)
He alone knows its taste, who tastes the Priceless Name of the Lord.

कीमति कही न जाईऐ किआ कहि मुखि बोला ॥३॥ (८०८-१८, बिलावलु, महला ५)
Its value cannot be estimated; what can I say with my mouth? ||3||

सफल दरसु तेरा पारब्रहम गुण निधि तेरी बाणी ॥ (८०८-१८, बिलावलु, महला ५)
Fruitful is the Blessed Vision of Your Darshan, O Supreme Lord God. The Word of Your Bani is the treasure of virtue.

पन्ना ८०९

पावउ धूरि तेरे दास की नानक कुरबाणी ॥४॥३॥३३॥ (८०९-१, बिलावलु, महला ५)
Please bless me with the dust of the feet of Your slaves; Nanak is a sacrifice. ||4||3||33||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०९-१)
Bilaaval, Fifth Mehl:

राखहु अपनी सरणि प्रभ मोहि किरपा धारे ॥ (८०९-२, बिलावलु, महला ५)
Keep me under Your Protection, God; shower me with Your Mercy.

सेवा कछू न जानऊ नीचु मूरखारे ॥१॥ (८०९-२, बिलावलु, महला ५)
I do not know how to serve You; I am just a low-life fool. ||1||

मानु करउ तुधु ऊपरे मेरे प्रीतम पिआरे ॥ (८०९-२, बिलावलु, महला ५)
I take pride in You, O my Darling Beloved.

हम अपराधी सद भूलते तुम् बखसनहारे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-३, बिलावलु, महला ५)
I am a sinner, continuously making mistakes; You are the Forgiving Lord. ||1||Pause||

हम अवगन करह असंख नीति तुम् निरगुन दातारे ॥ (८०६-३, बिलावलु, महला ५)
I make mistakes each and every day. You are the Great Giver;

दासी संगति प्रभू तिआगि इे करम हमारे ॥२॥ (८०६-४, बिलावलु, महला ५)
I am worthless. I associate with Maya, your hand-maiden, and I renounce You, God; such are my actions. ||2||

तुम् देवहु सभु किछु दइिआ धारि हम अकिरतघनारे ॥ (८०६-४, बिलावलु, महला ५)
You bless me with everything, showering me with Mercy; And I am such an ungrateful wretch!

लागि परे तेरे दान सिउ नह चिति खसमारे ॥३॥ (८०६-५, बिलावलु, महला ५)
I am attached to Your gifts, but I do not even think of You, O my Lord and Master. ||3||

तुझ ते बाहरि किछु नही भव काटनहारे ॥ (८०६-५, बिलावलु, महला ५)
There is none other than You, O Lord, Destroyer of fear.

कहु नानक सरणि दइिआल गुर लेहु मुगध उधारे ॥४॥४॥३४॥ (८०६-६, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, I have come to Your Sanctuary, O Merciful Guru; I am so foolish - please, save me! ||4||4||34||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

दोसु न काहू दीजीऐ प्रभु अपना धिआईऐ ॥ (८०६-७, बिलावलु, महला ५)
Don't blame anyone else; meditate on your God.

जितु सेविऐ सुखु होइि घना मन सोई गाईऐ ॥१॥ (८०६-७, बिलावलु, महला ५)
Serving Him, great peace is obtained; O mind, sing His Praises. ||1||

कहीऐ काहि पिआरे तुझु बिना ॥ (८०६-८, बिलावलु, महला ५)
O Beloved, other than You, who else should I ask?

तुम् दइिआल सुआमी सभ अवगन हमा ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-८, बिलावलु, महला ५)
You are my Merciful Lord and Master; I am filled with all faults. ||1||Pause||

जिउ तुम् राखहु तिउ रहा अवरु नही चारा ॥ (८०६-६, बिलावलु, महला ५)
As You keep me, I remain; there is no other way.

नीधरिआ धर तेरीआ इक नाम अधारा ॥२॥ (८०६-६, बिलावलु, महला ५)
You are the Support of the unsupported; You Name is my only Support. ||2||

जो तुम् करहु सोई भला मनि लेता मुकता ॥ (८०६-१०, बिलावलु, महला ५)
One who accepts whatever You do as good - that mind is liberated.

सगल समग्री तेरीआ सभ तेरी जुगता ॥३॥ (८०६-१०, बिलावलु, महला ५)
The entire creation is Yours; all are subject to Your Ways. ||3||

चरन पखारउ करि सेवा जे ठाकुर भावै ॥ (८०६-१०, बिलावलु, महला ५)
I wash Your Feet and serve You, if it pleases You, O Lord and Master.

होहु कृपाल दइिआल प्रभ नानकु गुण गावै ॥४॥५॥३५॥ (८०६-११, बिलावलु, महला ५)
Be Merciful, O God of Compassion, that Nanak may sing Your Glorious Praises. ||4||5||35||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-११)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मिरतु हसै सिर ऊपरे पसूआ नही बूझै ॥ (८०६-१२, बिलावलु, महला ५)
Death hovers over his head, laughing, but the beast does not understand.

बाद साद अह्मकार महि मरणा नही सूझै ॥१॥ (८०६-१२, बिलावलु, महला ५)
Entangled in conflict, pleasure and egotism, he does not even think of death. ||1||

सतिगुरु सेवहु आपना काहे फिरहु अभागे ॥ (८०६-१३, बिलावलु, महला ५)
So serve your True Guru; why wander around miserable and unfortunate?

देखि कसुंभा रंगुला काहे भूलि लागे ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-१३, बिलावलु, महला ५)
You gaze upon the transitory, beautiful safflower, but why do you get attached to it? ||1||Pause||

करि करि पाप दरबु कीआ वरतण कै ताई ॥ (८०६-१४, बिलावलु, महला ५)
You commit sins again and again, to gather wealth to spend.

माटी सिउ माटी रली नागा उठि जाई ॥२॥ (८०६-१४, बिलावलु, महला ५)
But your dust shall mix with dust; you shall arise and depart naked. ||2||

जा कै कीऐ स्रमु करै ते बैर बिरोधी ॥ (८०६-१४, बिलावलु, महला ५)
Those for whom you work, will become your spiteful enemies.

अंत कालि भजि जाहिगे काहे जलहु करोधी ॥३॥ (८०६-१५, बिलावलु, महला ५)
In the end, they will run away from you; why do you burn for them in anger? ||3||

दास रेणु सोई होआ जिसु मसतकि करमा ॥ (८०६-१५, बिलावलु, महला ५)
He alone becomes the dust of the Lord's slaves, who has such good karma upon his forehead.

कहु नानक बंधन छुटे सतिगुर की सरना ॥४॥६॥३६॥ (८०६-१६, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, he is released from bondage, in the Sanctuary of the True Guru. ||4||6||36||

बिलावलु महला ५ ॥ (८०६-१६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

पिंगुल परबत पारि परे खल चतुर बकीता ॥ (८०६-१७, बिलावलु, महला ५)
The cripple crosses over the mountain, the fool becomes a wise man,

अंधुले तृभवण सूझिआ गुर भेटि पुनीता ॥१॥ (८०६-१७, बिलावलु, महला ५)
and the blind man sees the three worlds, by meeting with the True Guru and being purified. ||1||

महिमा साधू संग की सुनहु मेरे मीता ॥ (८०६-१७, बिलावलु, महला ५)
This is the Glory of the Saadh Sangat, the Company of the Holy; listen, O my friends.

मैलु खोई कोटि अघ हरे निरमल भइे चीता ॥१॥ रहाउ ॥ (८०६-१८, बिलावलु, महला ५)
Filth is washed away, millions of sins are dispelled, and the consciousness becomes immaculate and pure. ||1||Pause||

ऐसी भगति गोविंद की कीटि हसती जीता ॥ (८०६-१८, बिलावलु, महला ५)
Such is devotional worship of the Lord of the Universe, that the ant can overpower the elephant.

जो जो कीनो आपनो तिसु अभै दानु दीता ॥२॥ (८०६-१९, बिलावलु, महला ५)
Whoever the Lord makes His own, is blessed with the gift of fearlessness. ||2||

सिंघु बिलाई होइ गइिए तृणु मेरु दिखीता ॥ (८०६-१९, बिलावलु, महला ५)
The lion becomes a cat, and the mountain looks like a blade of grass.

स्रमु करते दम आढ कउ ते गनी धनीता ॥३॥ (८१०-१, बिलावलु, महला ५)
Those who worked for half a shell, will be judged very wealthy. ||3||

कवन वडाई कहि सकउ बेअंत गुनीता ॥ (८१०-१, बिलावलु, महला ५)
What glorious greatness of Yours can I describe, O Lord of infinite excellences?

करि किरपा मुहि नामु देहु नानक दर सरीता ॥४॥७॥३७॥ (८१०-२, बिलावलु, महला ५)
Please bless me with Your Mercy, and grant me Your Name; O Nanak, I am lost without the Blessed Vision of Your Darshan. ||4||7||37||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१०-२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अह्मबुधि परबाद नीत लोभ रसना सादि ॥ (८१०-३, बिलावलु, महला ५)
He is constantly entangled in pride, conflict, greed and tasty flavors.

लपटि कपटि गृहि बेधिआ मिथिआ बिखिआदि ॥१॥ (८१०-३, बिलावलु, महला ५)
He is involved in deception, fraud, household affairs and corruption. ||1||

ऐसी पेखी नेत्र महि पूरे गुर परसादि ॥ (८१०-४, बिलावलु, महला ५)
I have seen this with my eyes, by the Grace of the Perfect Guru.

राज मिलख धन जोबना नामै बिनु बादि ॥१॥ रहाउ ॥ (८१०-४, बिलावलु, महला ५)
Power, property, wealth and youth are useless, without the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

रूप धूप सोगंधता कापर भोगादि ॥ (८१०-५, बिलावलु, महला ५)
Beauty, incense, scented oils, beautiful clothes and foods

मिलत संगि पापिसट तन होइे दुरगादि ॥२॥ (८१०-५, बिलावलु, महला ५)
- when they come into contact with the body of the sinner, they stink. ||2||

फिरत फिरत मानुखु भइिआ खिन भंगन देहादि ॥ (८१०-६, बिलावलु, महला ५)
Wandering, wandering around, the soul is reincarnated as a human, but this body lasts only for an instant.

इिह अउसर ते चूकिआ बहु जोनि भ्रमादि ॥३॥ (८१०-६, बिलावलु, महला ५)
Losing this opportunity, he must wander again through countless incarnations. ||3||

प्रभ किरपा ते गुर मिले हरि हरि बिसमाद ॥ (८१०-६, बिलावलु, महला ५)
By God's Grace, he meets the Guru; contemplating the Lord, Har, Har, he is wonderstruck.

सूख सहज नानक अन्नद ता कै पूरन नाद ॥४॥८॥३८॥ (८१०-७, बिलावलु, महला ५)
He is blessed with peace, poise and bliss, O Nanak, through the perfect sound current of the Naad. ||4||8||38||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१०-८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

चरन भइे संत बोहिथा तरे सागरु जेत ॥ (८१०-८, बिलावलु, महला ५)
The feet of the Saints are the boat, to cross over the world-ocean.

मारग पाइे उदिआन महि गुरि दसे भेत ॥१॥ (८१०-८, बिलावलु, महला ५)
In the wilderness, the Guru places them on the Path, and reveals the secrets of the Lord's Mystery. ||1||

हरि हरि हरि हरि हरि हरे हरि हरि हरि हेत ॥ (८१०-९, बिलावलु, महला ५)
O Lord, Har Har Har, Har Har Haray, Har Har Har, I love You.

ऊठत बैठत सोवते हरि हरि हरि चेत ॥१॥ रहाउ ॥ (८१०-९, बिलावलु, महला ५)
While standing up, sitting down and sleeping, think of the Lord, Har Har Har. ||1||Pause||

पंच चोर आगै भगे जब साधसंगेत ॥ (८१०-१०, बिलावलु, महला ५)
The five thieves run away, when one joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पूंजी साबतु घणो लाभु गृहि सोभा सेत ॥२॥ (८१०-१०, बिलावलु, महला ५)
His investment is intact, and he earns great profits; his household is blessed with honor. ||2||

निहचल आसणु मिटी चिंत नाही डोलेत ॥ (८१०-१०, बिलावलु, महला ५)
His position is unmoving and eternal, his anxiety is ended, and he wavers no more.

भरमु भुलावा मिटि गइिआ प्रभ पेखत नेत ॥३॥ (८१०-११, बिलावलु, महला ५)
His doubts and misgivings are dispelled, and he sees God everywhere. ||3||

गुण गभीर गुन नाइिका गुण कहीअहि केत ॥ (८१०-११, बिलावलु, महला ५)
The Virtues of our Virtuous Lord and Master are so profound; how many of His Glorious Virtues should I speak?

नानक पाइआ साधसंगि हरि हरि अंम्रेत ॥४॥९॥३९॥ (८१०-१२, बिलावलु, महला ५)
Nanak has obtained the Ambrosial Nectar of the Lord, Har, Har, in the Company of the Holy. ||4||9||39||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१०-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

बिनु साधू जो जीवना तेतो बिरथारी ॥ (८१०-१३, बिलावलु, महला ५)
That life, which has no contact with the Holy, is useless.

मिलत संगि सभि भ्रम मिटे गति भई हमारी ॥१॥ (८१०-१३, बिलावलु, महला ५)
Joining their congregation, all doubts are dispelled, and I am emancipated. ||1||

जा दिनु भेटे साध मोहि उआ दिन बलिहारी ॥ (८१०-१४, बिलावलु, महला ५)
That day, when I meet with the Holy - I am a sacrifice to that day.

तनु मनु अपनो जीअरा फिरि फिरि हउ वारी ॥१॥ रहाउ ॥ (८१०-१४, बिलावलु, महला ५)
Again and again, I sacrifice my body, mind and soul to them. ||1||Pause||

इेत छडाई मोहि ते इितनी दृड़तारी ॥ (८१०-१५, बिलावलु, महला ५)
They have helped me renounce this ego, and implant this humility within myself.

सगल रेन इिहु मनु भइिआ बिनसी अपधारी ॥२॥ (८१०-१५, बिलावलु, महला ५)
This mind has become the dust of all men's feet, and my self-conceit has been dispelled. ||2||

निंद चिंद पर दूखना इे खिन महि जारी ॥ (८१०-१६, बिलावलु, महला ५)
In an instant, I burnt away the ideas of slander and ill-will towards others.

दइिआ मइिआ अरु निकटि पेखु नाही दूरारी ॥३॥ (८१०-१६, बिलावलु, महला ५)
I see close at hand, the Lord of mercy and compassion; He is not far away at all. ||3||

तन मन सीतल भइे अब मुकते संसारी ॥ (८१०-१७, बिलावलु, महला ५)
My body and mind are cooled and soothed, and now, I am liberated from the world.

हीत चीत सभ प्रान धन नानक दरसारी ॥४॥१०॥४०॥ (८१०-१७, बिलावलु, महला ५)
Love, consciousness, the breath of life, wealth and everything, O Nanak, are in the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||4||10||40||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१०-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

टहल करउ तेरे दास की पग झारउ बाल ॥ (८१०-१८, बिलावलु, महला ५)
I perform service for Your slave, O Lord, and wipe his feet with my hair.

मसतकु अपना भेट देउ गुन सुनउ रसाल ॥१॥ (८१०-१८, बिलावलु, महला ५)
I offer my head to him, and listen to the Glorious Praises of the Lord, the source of bliss. ||1||

तुम्ह मिलते मेरा मनु जीए तुम्ह मिलहु दइिआल ॥ (८१०-१९, बिलावलु, महला ५)
Meeting You, my mind is rejuvenated, so please meet me, O Merciful Lord.

निसि बासुर मनि अनदु होत चितवत किरपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८१०-१९, बिलावलु, महला ५)
Night and day, my mind enjoys bliss, contemplating the Lord of Compassion. ||1||Pause||

पन्ना ८११

जगत उधारन साध प्रभ तिन्ह लागहु पाल ॥ (८११-१, बिलावलु, महला ५)
God's Holy people are the saviors of the world; I grab hold of the hem of their robes.

मो कउ दीजै दानु प्रभ संतन पग राल ॥२॥ (८११-१, बिलावलु, महला ५)
Bless me, O God, with the gift of the dust of the feet of the Saints. ||2||

उकति सिआनप कछु नही नाही कछु घाल ॥ (८११-२, बिलावलु, महला ५)
I have no skill or wisdom at all, nor any work to my credit.

भ्रम भै राखहु मोह ते काटहु जम जाल ॥३॥ (८११-२, बिलावलु, महला ५)
Please, protect me from doubt, fear and emotional attachment, and cut away the noose of Death from my neck. ||3||

बिनउ करउ करुणापते पिता प्रतिपाल ॥ (८११-३, बिलावलु, महला ५)
I beg of You, O Lord of Mercy, O my Father, please cherish me!

गुण गावउ तेरे साधसंगि नानक सुख साल ॥४॥११॥४१॥ (८११-३, बिलावलु, महला ५)
I sing Your Glorious Praises, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Lord, Home of peace. ||4||11||41||

बिलावलु महला ५ ॥ (८११-४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

कीता लोड़हि सो करहि तुझ बिनु कछु नाहि ॥ (८११-४, बिलावलु, महला ५)
Whatever You wish, You do. Without You, there is nothing.

परतापु तुम्हारा देखि कै जमदूत छडि जाहि ॥१॥ (८११-४, बिलावलु, महला ५)
Gazing upon Your Glory, the Messenger of Death leaves and goes away. ||1||

तुम्हरी कृपा ते छूटीऐ बिनसै अहमेव ॥ (८११-५, बिलावलु, महला ५)
By Your Grace, one is emancipated, and egotism is dispelled.

सरब कला समरथ प्रभ पूरे गुरदेव ॥१॥ रहाउ ॥ (८११-५, बिलावलु, महला ५)
God is omnipotent, possessing all powers; He is obtained through the Perfect, Divine Guru. ||1||Pause||

खोजत खोजत खोजिआ नामै बिनु कूरु ॥ (८११-६, बिलावलु, महला ५)
Searching, searching, searching - without the Naam, everything is false.

जीवन सुखु सभु साधसंगि प्रभ मनसा पूरु ॥२॥ (८११-६, बिलावलु, महला ५)
All the comforts of life are found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; God is the Fulfiller of desires. ||2||

जितु जितु लावहु तितु तितु लगहि सिआनप सभ जाली ॥ (८११-७, बिलावलु, महला ५)
Whatever You attach me to, to that I am attached; I have burnt away all my cleverness.

जत कत तुम्ह भरपूर हहु मेरे दीन दइआली ॥३॥ (८११-७, बिलावलु, महला ५)
You are permeating and pervading everywhere, O my Lord, Merciful to the meek. ||3||

सभु किछु तुम ते मागना वडभागी पाइे ॥ (८११-८, बिलावलु, महला ५)
I ask for everything from You, but only the very fortunate ones obtain it.

नानक की अरदासि प्रभ जीवा गुन गाइे ॥४॥१२॥४२॥ (८११-८, बिलावलु, महला ५)
This is Nanak's prayer, O God, I live by singing Your Glorious Praises. ||4||12||42||

बिलावलु महला ५ ॥ (८११-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

साधसंगति कै बासबै कलमल सभि नसना ॥ (८११-९, बिलावलु, महला ५)
Dwelling in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all sins are erased.

प्रभ सेती रंगि रातिआ ता ते गरभि न ग्रसना ॥१॥ (८११-९, बिलावलु, महला ५)
One who is attuned to the Love of God, is not cast into the womb of reincarnation. ||1||

नामु कहत गोविंद का सूची भई रसना ॥ (८११-१०, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Name of the Lord of the Universe, the tongue becomes holy.

मन तन निरमल होई है गुर का जपु जपना ॥१॥ रहाउ ॥ (८११-१०, बिलावलु, महला ५)
The mind and body become immaculate and pure, chanting the Chant of the Guru. ||1||Pause||

हरि रसु चाखत ध्रापिआ मनि रसु लै हसना ॥ (८११-११, बिलावलु, महला ५)
Tasting the subtle essence of the Lord, one is satisfied; receiving this essence, the mind becomes happy.

बुधि प्रगास प्रगट भई उलटि कमलु बिगसना ॥२॥ (८११-११, बिलावलु, महला ५)
The intellect is brightened and illuminated; turning away from the world, the heart-lotus blossoms forth. ||2||

सीतल साँति संतोखु होइ सभ बूझी तृसना ॥ (८११-१२, बिलावलु, महला ५)
He is cooled and soothed, peaceful and content; all his thirst is quenched.

दह दिस धावत मिटि गइे निरमल थानि बसना ॥३॥ (८११-१२, बिलावलु, महला ५)
The mind's wandering in the ten directions is stopped, and one dwells in the immaculate place. ||3||

राखनहारै राखिआ भइे भ्रम भसना ॥ (८११-१३, बिलावलु, महला ५)
The Savior Lord saves him, and his doubts are burnt to ashes.

नामु निधान नानक सुखी पेखि साध दरसना ॥४॥१३॥४३॥ (८११-१३, बिलावलु, महला ५)
Nanak is blessed with the treasure of the Naam, the Name of the Lord. He finds peace, gazing upon the Blessed Vision of the Saints' Darshan. ||4||13||43||

बिलावलु महला ५ ॥ (८११-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

पाणी पखा पीसु दास कै तब होहि निहालु ॥ (८११-१४, बिलावलु, महला ५)
Carry water for the Lord's slave, wave the fan over him, and grind his corn; then, you shall be happy.

राज मिलख सिकदारीआ अगनी महि जालु ॥१॥ (८११-१५, बिलावलु, महला ५)
Burn in the fire your power, property and authority. ||1||

संत जना का छोहरा तिसु चरणी लागि ॥ (८११-१५, बिलावलु, महला ५)
Grasp hold of the feet of the servant of the humble Saints.

माइिआधारी छत्रपति तिन् छोडउ तिआगि ॥१॥ रहाउ ॥ (८११-१५, बिलावलु, महला ५)
Renounce and abandon the wealthy, the regal overlords and kings. ||1||Pause||

संतन का दाना रूखा सो सरब निधान ॥ (८११-१६, बिलावलु, महला ५)
The dry bread of the Saints is equal to all treasures.

गृहि साकत छतीह प्रकार ते बिखू समान ॥२॥ (८११-१६, बिलावलु, महला ५)
The thirty-six tasty dishes of the faithless cynic, are just like poison. ||2||

भगत जना का लूगरा एढि नगन न होई ॥ (८११-१७, बिलावलु, महला ५)
Wearing the old blankets of the humble devotees, one is not naked.

साकत सिरपाउ रेसमी पहिरत पति खोई ॥३॥ (८११-१७, बिलावलु, महला ५)
But by putting on the silk clothes of the faithless cynic, one loses one's honor. ||3||

साकत सिउ मुखि जोरिऐ अध वीचहु टूटै ॥ (८११-१८, बिलावलु, महला ५)
Friendship with the faithless cynic breaks down mid-way.

हरि जन की सेवा जो करे इत ऊतहि छूटै ॥४॥ (८११-१८, बिलावलु, महला ५)
But whoever serves the humble servants of the Lord, is emancipated here and hereafter. ||4||

सभ किछु तुम् ही ते होआ आपि बणत बणाई ॥ (८११-१९, बिलावलु, महला ५)
Everything comes from You, O Lord; You Yourself created the creation.

दरसनु भेटत साध का नानक गुण गाई ॥५॥१४॥४४॥ (८११-१९, बिलावलु, महला ५)
Blessed with the Blessed Vision of the Darshan of the Holy, Nanak sings the Glorious Praises of the Lord. ||5||14||44||

पन्ना ८१२

बिलावलु महला ५ ॥ (८१२-१)
Bilaaval, Fifth Mehl:

स्रवनी सुनउ हरि हरि हरे ठाकुर जसु गावउ ॥ (८१२-१, बिलावलु, महला ५)
With my ears, I listen to the Lord, Har, Har; I sing the Praises of my Lord and Master.

संत चरण कर सीसु धरि हरि नामु धिआवउ ॥१॥ (८१२-२, बिलावलु, महला ५)
I place my hands and my head upon the feet of the Saints, and meditate on the Lord's Name. ||1||

करि किरपा दइआल प्रभ इह निधि सिधि पावउ ॥ (८१२-२, बिलावलु, महला ५)
Be kind to me, O Merciful God, and bless me with this wealth and success.

संत जना की रेणुका लै माथै लावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८१२-३, बिलावलु, महला ५)
Obtaining the dust of the feet of the Saints, I apply it to my forehead. ||1||Pause||

नीच ते नीचु अति नीचु होइ करि बिनउ बुलावउ ॥ (८१२-३, बिलावलु, महला ५)
I am the lowest of the low, absolutely the lowest; I offer my humble prayer.

पाव मलोवा आपु तिआगि संतसंगि समावउ ॥२॥ (८१२-४, बिलावलु, महला ५)
I wash their feet, and renounce my self-conceit; I merge in the Saints' Congregation. ||2||

सासि सासि नह वीसरै अन कतहि न धावउ ॥ (८१२-४, बिलावलु, महला ५)
With each and every breath, I never forget the Lord; I never go to another.

सफल दरसन गुरु भेटीऐ मानु मोहु मिटावउ ॥३॥ (८१२-५, बिलावलु, महला ५)
Obtaining the Fruitful Vision of the Guru's Darshan, I discard my pride and attachment. ||3||

सतु संतोखु दइआ धरमु सीगारु बनावउ ॥ (८१२-५, बिलावलु, महला ५)
I am embellished with truth, contentment, compassion and Dharmic faith.

सफल सुहागणि नानका अपुने प्रभ भावउ ॥४॥१५॥४५॥ (८१२-६, बिलावलु, महला ५)
My spiritual marriage is fruitful, O Nanak; I am pleasing to my God. ||4||15||45||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१२-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अटल बचन साधू जना सभ महि प्रगटाइआ ॥ (८१२-७, बिलावलु, महला ५)
The words of the Holy are eternal and unchanging; this is apparent to everyone.

जिसु जन होआ साधसंगु तिसु भेटै हरि राइआ ॥१॥ (८१२-७, बिलावलु, महला ५)
That humble being, who joins the Saadh Sangat, meets the Sovereign Lord. ||1||

इह परतीति गोविंद की जपि हरि सुखु पाइआ ॥ (८१२-८, बिलावलु, महला ५)
This faith in the Lord of the Universe, and peace, are found by meditating on the Lord.

अनिक बाता सभि करि रहे गुरु घरि लै आइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८१२-८, बिलावलु, महला ५)
Everyone is speaking in various ways, but the Guru has brought the Lord into the home of my self. ||1||Pause||

सरणि परे की राखता नाही सहसाइआ ॥ (८१२-९, बिलावलु, महला ५)
He preserves the honor of those who seek His Sanctuary; there is no doubt about this at all.

करम भूमि हरि नामु बोइि अउसरु दुलभाइआ ॥२॥ (८१२-९, बिलावलु, महला ५)
In the field of actions and karma, plant the Lord's Name; this opportunity is so difficult to obtain! ||2||

अंतरजामी आपि प्रभु सभ करे कराइआ ॥ (८१२-१०, बिलावलु, महला ५)
God Himself is the Inner-knower, the Searcher of hearts; He does, and causes everything to be done.

पतित पुनीत घणे करे ठाकुर बिरदाइआ ॥३॥ (८१२-१०, बिलावलु, महला ५)
He purifies so many sinners; this is the natural way of our Lord and Master. ||3||

मत भूलहु मानुख जन माइआ भरमाइआ ॥ (८१२-११, बिलावलु, महला ५)
Don't be fooled, O mortal being, by the illusion of Maya.

नानक तिसु पति राखसी जो प्रभि पहिराइआ ॥४॥१६॥४६॥ (८१२-११, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, God saves the honor of those of whom He approves. ||4||16||46||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१२-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

माटी ते जिनि साजिआ करि दुरलभ देह ॥ (८१२-१२, बिलावलु, महला ५)
He fashioned you from clay, and made your priceless body.

अनिक छिद्र मन महि ढके निरमल द्रिसटेह ॥१॥ (८१२-१३, बिलावलु, महला ५)
He covers the many faults in your mind, and makes you look immaculate and pure. ||1||

किउ बिसरै प्रभु मनै ते जिस के गुण इेह ॥ (८१२-१३, बिलावलु, महला ५)
So why do you forget God from your mind? He has done so many good things for you.

प्रभ तजि रचे जि आन सिउ सो रलीऐ खेह ॥१॥ रहाउ ॥ (८१२-१४, बिलावलु, महला ५)
One who forsakes God, and blends himself with another, in the end is blended with dust. ||1||Pause||

सिमरहु सिमरहु सासि सासि मत बिलम करेह ॥ (८१२-१४, बिलावलु, महला ५)
Meditate, meditate in remembrance with each and every breath - do not delay!

छोडि प्रपंचु प्रभ सिउ रचहु तजि कूड़े नेह ॥२॥ (८१२-१५, बिलावलु, महला ५)
Renounce worldly affairs, and merge yourself into God; forsake false loves. ||2||

जिनि अनिक इेक बहु रंग कीइे है होसी इेह ॥ (८१२-१५, बिलावलु, महला ५)
He is many, and He is One; He takes part in the many plays. This is as He is, and shall be.

करि सेवा तिसु पारब्रहम गुर ते मति लेह ॥३॥ (८१२-१६, बिलावलु, महला ५)
So serve that Supreme Lord God, and accept the Guru's Teachings. ||3||

ऊचे ते ऊचा वडा सभ संगि बरनेह ॥ (८१२-१६, बिलावलु, महला ५)
God is said to be the highest of the high, the greatest of all, our companion.

दास दास को दासरा नानक करि लेह ॥४॥१७॥४७॥ (८१२-१७, बिलावलु, महला ५)
Please, let Nanak be the slave of the slave of Your slaves. ||4||17||47||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१२-१७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

इेक टेक गोविंद की तिआगी अन आस ॥ (८१२-१७, बिलावलु, महला ५)
The Lord of the Universe is my only Support. I have renounced all other hopes.

सभ ऊपरि समरथ प्रभ पूरन गुणतास ॥१॥ (८१२-१८, बिलावलु, महला ५)
God is All-powerful, above all; He is the perfect treasure of virtue. ||1||

जन का नामु अधारु है प्रभ सरणी पाहि ॥ (८१२-१८, बिलावलु, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is the Support of the humble servant who seeks God's Sanctuary.

परमेसर का आसरा संतन मन माहि ॥१॥ रहाउ ॥ (८१२-१९, बिलावलु, महला ५)
In their minds, the Saints take the Support of the Transcendent Lord. ||1||Pause||

आपि रखै आपि देवसी आपे प्रतिपारै ॥ (८१२-१९, बिलावलु, महला ५)
He Himself preserves, and He Himself gives. He Himself cherishes.

दीन दइिआल कृपा निधे सासि सासि सम्हारै ॥२॥ (८१३-१, बिलावलु, महला ५)
Merciful to the meek, the treasure of mercy, He remembers and protects us with each and every breath. ||2||

करणहारु जो करि रहिआ साई वडिआई ॥ (८१३-१, बिलावलु, महला ५)
Whatever the Creator Lord does is glorious and great.

गुरि पूरै उपदेसिआ सुखु खसम रजाई ॥३॥ (८१३-२, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Guru has instructed me, that peace comes by the Will of our Lord and Master. ||3||

चिंत अंदेसा गणत तजि जनि हुकमु पछाता ॥ (८१३-२, बिलावलु, महला ५)
Anxieties, worries and calculations are dismissed; the Lord's humble servant accepts the Hukam of His Command.

नह बिनसै नह छोडि जाइ नानक रंगि राता ॥४॥१८॥४८॥ (८१३-३, बिलावलु, महला ५)
He does not die, and He does not leave; Nanak is attuned to His Love. ||4||18||48||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१३-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

महा तपति ते भई साँति परसत पाप नाठे ॥ (८१३-३, बिलावलु, महला ५)
The great fire is put out and cooled; meeting with the Guru, sins run away.

अंध कूप महि गलत थे काढे दे हाथे ॥१॥ (८१३-४, बिलावलु, महला ५)
I fell into the deep dark pit; giving me His Hand, He pulled me out. ||1||

एइ हमारे साजना हम उन की रेन ॥ (८१३-४, बिलावलु, महला ५)
He is my friend; I am the dust of His Feet.

जिन भेटत होवत सुखी जीअ दानु देन ॥१॥ रहाउ ॥ (८१३-५, बिलावलु, महला ५)
Meeting with Him, I am at peace; He blesses me with the gift of the soul. ||1||Pause||

परा पूरबला लीखिआ मिलिआ अब आइ ॥ (८१३-५, बिलावलु, महला ५)
I have now received my pre-ordained destiny.

बसत संगि हरि साध कै पूरन आसाइ ॥२॥ (८१३-६, बिलावलु, महला ५)
Dwelling with the Lord's Holy Saints, my hopes are fulfilled. ||2||

भै बिनसे तिहु लोक के पाइे सुख थान ॥ (८१३-६, बिलावलु, महला ५)
The fear of the three worlds is dispelled, and I have found my place of rest and peace.

दइिआ करी समरथ गुरि बसिआ मनि नाम ॥३॥ (८१३-७, बिलावलु, महला ५)
The all-powerful Guru has taken pity upon me, and the Naam has come to dwell in my mind. ||3||

नानक की तू टेक प्रभ तेरा आधार ॥ (८१३-७, बिलावलु, महला ५)
O God, You are the Anchor and Support of Nanak.

करण कारण समरथ प्रभ हरि अगम अपार ॥४॥१९॥४९॥ (८१३-७, बिलावलु, महला ५)
He is the Doer, the Cause of causes; the All-powerful Lord God is inaccessible and infinite. ||4||19||49||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१३-८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सोई मलीनु दीनु हीनु जिसु प्रभु बिसराना ॥ (८१३-८, बिलावलु, महला ५)
One who forgets God is filthy, poor and low.

करनैहारु न बूझई आपु गनै बिगाना ॥१॥ (८१३-९, बिलावलु, महला ५)
The fool does not understand the Creator Lord; instead, he thinks that he himself is the doer. ||1||

दूखु तदे जदि वीसरै सुखु प्रभ चिति आइे ॥ (८१३-९, बिलावलु, महला ५)
Pain comes, when one forgets Him. Peace comes when one remembers God.

संतन कै आन्नदु इेहु नित हरि गुण गाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (८१३-१०, बिलावलु, महला ५)
This is the way the Saints are in bliss - they continually sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

ऊचे ते नीचा करै नीच खिन महि थापै ॥ (८१३-१०, बिलावलु, महला ५)
The high, He makes low, and the low, he elevates in an instant.

कीमति कही न जाईऐ ठाकुर परतापै ॥२॥ (८१३-११, बिलावलु, महला ५)
The value of the glory of our Lord and Master cannot be estimated. ||2||

पेखत लीला रंग रूप चलनै दिनु आइिआ ॥ (८१३-११, बिलावलु, महला ५)
While he gazes upon beautiful dramas and plays, the day of his departure dawns.

सुपने का सुपना भइिआ संगि चलिआ कमाइिआ ॥३॥ (८१३-१२, बिलावलु, महला ५)
The dream becomes the dream, and his actions do not go along with him. ||3||

करण कारण समरथ प्रभ तेरी सरणाई ॥ (८१३-१२, बिलावलु, महला ५)
God is All-powerful, the Cause of causes; I seek Your Sanctuary.

हरि दिनसु रैणि नानकु जपै सद सद बलि जाई ॥४॥२०॥५०॥ (८१३-१३, बिलावलु, महला ५)
Day and night, Nanak meditates on the Lord; forever and ever he is a sacrifice. ||4||20||50||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१३-१३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जलु ढोवउ इहु सीस करि कर पग पखलावउ ॥ (८१३-१३, बिलावलु, महला ५)
I carry water on my head, and with my hands I wash their feet.

बारि जाउ लख बेरीआ दरसु पेखि जीवावउ ॥१॥ (८१३-१४, बिलावलु, महला ५)
Tens of thousands of times, I am a sacrifice to them; gazing upon the Blessed Vision of their Darshan, I live. ||1||

करउ मनोरथ मनै माहि अपने प्रभ ते पावउ ॥ (८१३-१४, बिलावलु, महला ५)
The hopes which I cherish in my mind - my God fulfills them all.

देउ सूहनी साध कै बीजनु ढोलावउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८१३-१५, बिलावलु, महला ५)
With my broom, I sweep the homes of the Holy Saints, and wave the fan over them. ||1||Pause||

अंमृत गुण संत बोलते सुणि मनहि पीलावउ ॥ (८१३-१५, बिलावलु, महला ५)
The Saints chant the Ambrosial Praises of the Lord; I listen, and my mind drinks it in.

उआ रस महि साँति तृपति होइ बिखै जलनि बुझावउ ॥२॥ (८१३-१६, बिलावलु, महला ५)
That sublime essence calms and soothes me, and quenches the fire of sin and corruption. ||2||

जब भगति करहि संत मंडली तिन्ह मिलि हरि गावउ ॥ (८१३-१७, बिलावलु, महला ५)
When the galaxy of Saints worship the Lord in devotion, I join them, singing the Glorious Praises of the Lord.

करउ नमसकार भगत जन धूरि मुखि लावउ ॥३॥ (८१३-१७, बिलावलु, महला ५)
I bow in reverence to the humble devotees, and apply the dust of their feet to my face. ||3||

ऊठत बैठत जपउ नामु इहु करमु कमावउ ॥ (८१३-१८, बिलावलु, महला ५)
Sitting down and standing up, I chant the Naam, the Name of the Lord; this is what I do.

नानक की प्रभ बेनती हरि सरनि समावउ ॥४॥२१॥५१॥ (८१३-१८, बिलावलु, महला ५)
This is Nanak's prayer to God, that he may merge in the Lord's Sanctuary. ||4||21||51||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१३-१९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

इहु सागरु सोई तरै जो हरि गुण गाइे ॥ (८१३-१९, बिलावलु, महला ५)
He alone crosses over this world-ocean, who sings the Glorious Praises of the Lord.

साधसंगति कै संगि वसै वडभागी पाइे ॥१॥ (८१३-१९, बिलावलु, महला ५)
He dwells with the Saadh Sangat, the Company of the Holy; by great good fortune, he finds the Lord. ||1||

पन्ना ८१४

सुणि सुणि जीवै दासु तुम्ह बाणी जन आखी ॥ (८१४-१, बिलावलु, महला ५)
Your slave lives by hearing, hearing the Word of Your Bani, chanted by Your humble servant.

प्रगट भई सभ लोअ महि सेवक की राखी ॥१॥ रहाउ ॥ (८१४-१, बिलावलु, महला ५)
The Guru is revealed in all the worlds; He saves the honor of His servant. ||1||Pause||

अगनि सागर ते काढिआ प्रभि जलनि बुझाई ॥ (८१४-२, बिलावलु, महला ५)
God has pulled me out of the ocean of fire, and quenched my burning thirst.

अंमृत नामु जलु संचिआ गुर भइे सहाई ॥२॥ (८१४-२, बिलावलु, महला ५)
The Guru has sprinkled the Ambrosial Water of the Naam, the Name of the Lord; He has become my Helper. ||2||

जनम मरण दुख काटिआ सुख का थानु पाइिआ ॥ (८१४-३, बिलावलु, महला ५)
The pains of birth and death are removed, and I have obtained a resting place of peace.

काटी सिलक भ्रम मोह की अपने प्रभ भाइिआ ॥३॥ (८१४-३, बिलावलु, महला ५)
The noose of doubt and emotional attachment has been snapped; I have become pleasing to my God. ||3||

मत कोई जाणहु अवरु कछु सभ प्रभ कै हाथि ॥ (८१४-४, बिलावलु, महला ५)
Let no one think that there is any other at all; everything is in the Hands of God.

सरब सूख नानक पाइे संगि संतन साथि ॥४॥२२॥५२॥ (८१४-४, बिलावलु, महला ५)
Nanak has found total peace, in the Society of the Saints. ||4||22||52||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१४-५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

बंधन काटे आपि प्रभि होआ किरपाल ॥ (८१४-५, बिलावलु, महला ५)
My bonds have been snapped; God Himself has become compassionate.

दीन दइआल प्रभ पारब्रहम ता की नदरि निहाल ॥१॥ (८१४-५, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God is Merciful to the meek; by His Glance of Grace, I am in ecstasy. ||1||

गुरि पूरै किरपा करी काटिआ दुखु रोगु ॥ (८१४-६, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Guru has shown mercy to me, and eradicated my pains and illnesses.

मनु तनु सीतलु सुखी भइआ प्रभ धिआवन जोगु ॥१॥ रहाउ ॥ (८१४-६, बिलावलु, महला ५)
My mind and body have been cooled and soothed, meditating on God, most worthy of meditation. ||1||Pause||

अउखधु हरि का नामु है जितु रोगु न विआपै ॥ (८१४-७, बिलावलु, महला ५)
The Name of the Lord is the medicine to cure all disease; with it, no disease afflicts me.

साधसंगि मनि तनि हितै फिरि दूखु न जापै ॥२॥ (८१४-८, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the mind and body are tinged with the Lord's Love, and I do not suffer pain any longer. ||2||

हरि हरि हरि हरि जापीऐ अंतरि लिव लाई ॥ (८१४-८, बिलावलु, महला ५)
I chant the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har, lovingly centering my inner being on Him.

किलविख उतरहि सुधु होइ साधू सरणाई ॥३॥ (८१४-९, बिलावलु, महला ५)
Sinful mistakes are erased and I am sanctified, in the Sanctuary of the Holy Saints. ||3||

सुनत जपत हरि नाम जसु ता की दूरि बलाई ॥ (८१४-९, बिलावलु, महला ५)
Misfortune is kept far away from those who hear and chant the Praises of the Lord's Name.

महा मंत्रु नानकु कथै हरि के गुण गाई ॥४॥२३॥५३॥ (८१४-१०, बिलावलु, महला ५)
Nanak chants the Mahaa Mantra, the Great Mantra, singing the Glorious Praises of the Lord. ||4||23||53||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१४-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

भै ते उपजै भगति प्रभ अंतरि होइ साँति ॥ (८१४-१०, बिलावलु, महला ५)
From the Fear of God, devotion wells up, and deep within, there is peace.

नामु जपत गोविंद का बिनसै भ्रम भ्राँति ॥१॥ (८१४-११, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Name of the Lord of the Universe, doubt and delusions are dispelled. ||1||

गुरु पूरा जिसु भेटिआ ता कै सुखि परवेसु ॥ (८१४-११, बिलावलु, महला ५)
One who meets with the Perfect Guru, is blessed with peace.

मन की मति तिआगीऐ सुणीऐ उपदेसु ॥१॥ रहाउ ॥ (८१४-१२, बिलावलु, महला ५)
So renounce the intellectual cleverness of your mind, and listen to the Teachings. ||1||Pause||

सिमरत सिमरत सिमरीऐ सो पुरखु दातारु ॥ (८१४-१२, बिलावलु, महला ५)
Meditate, meditate, meditate in remembrance on the Primal Lord, the Great Giver.

मन ते कबहु न वीसरै सो पुरखु अपारु ॥२॥ (८१४-१३, बिलावलु, महला ५)
May I never forget that Primal, Infinite Lord from my mind. ||2||

चरन कमल सिउ रंगु लगा अचरज गुरदेव ॥ (८१४-१३, बिलावलु, महला ५)
I have enshrined love for the Lotus Feet of the Wondrous Divine Guru.

जा कउ किरपा करहु प्रभ ता कउ लावहु सेव ॥३॥ (८१४-१४, बिलावलु, महला ५)
One who is blessed by Your Mercy, God, is committed to Your service. ||3||

निधि निधान अंमृतु पीआ मनि तनि आन्नद ॥ (८१४-१४, बिलावलु, महला ५)
I drink in the Ambrosial Nectar, the treasure of wealth, and my mind and body are in bliss.

नानक कबहु न वीसरै प्रभ परमान्नद ॥४॥२४॥५४॥ (८१४-१५, बिलावलु, महला ५)
Nanak never forgets God, the Lord of supreme bliss. ||4||24||54||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१४-१५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

तृसन बुझी ममता गई नाठे भै भरमा ॥ (८१४-१५, बिलावलु, महला ५)
Desire is stilled, and egotism is gone; fear and doubt have run away.

थिति पाई आनदु भइआ गुरि कीने धरमा ॥१॥ (८१४-१६, बिलावलु, महला ५)
I have found stability, and I am in ecstasy; the Guru has blessed me with Dharmic faith. ||1||

गुरु पूरा आराधिआ बिनसी मेरी पीर ॥ (८१४-१६, बिलावलु, महला ५)
Worshipping the Perfect Guru in adoration, my anguish is eradicated.

तनु मनु सभु सीतलु भइआ पाइआ सुखु बीर ॥१॥ रहाउ ॥ (८१४-१७, बिलावलु, महला ५)
My body and mind are totally cooled and soothed; I have found peace, O my brother. ||1||Pause||

सोवत हरि जपि जागिआ पेखिआ बिसमादु ॥ (८१४-१७, बिलावलु, महला ५)
I have awakened from sleep, chanting the Name of the Lord; gazing upon Him, I am filled with wonder.

पी अंमृतु तृपतासिआ ता का अचरज सुआदु ॥२॥ (८१४-१८, बिलावलु, महला ५)
Drinking in the Ambrosial Nectar, I am satisfied. How wondrous is its taste! ||2||

आपि मुकतु संगी तरे कुल कुटंब उधारे ॥ (८१४-१८, बिलावलु, महला ५)
I myself am liberated, and my companions swim across; my family and ancestors are also saved.

सफल सेवा गुरदेव की निरमल दरबारे ॥३॥ (८१४-१९, बिलावलु, महला ५)
Service to the Divine Guru is fruitful; it has made me pure in the Court of the Lord. ||3||

नीचु अनाथु अजानु मै निरगुनु गुणहीनु ॥ (८१४-१९, बिलावलु, महला ५)
I am lowly, without a master, ignorant, worthless and without virtue.

पन्ना ८१५

नानक कउ किरपा भई दासु अपना कीनु ॥४॥२५॥५५॥ (८१५-१, बिलावलु, महला ५)
Nanak has been blessed with God's Mercy; God has made him His Slave. ||4||25||55||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१५-१)
Bilaaval, Fifth Mehl:

हरि भगता का आसरा अन नाही ठाउ ॥ (८१५-१, बिलावलु, महला ५)
The Lord is the Hope and Support of His devotees; there is nowhere else for them to go.

ताणु दीबाणु परवार धनु प्रभ तेरा नाउ ॥१॥ (८१५-२, बिलावलु, महला ५)
O God, Your Name is my power, realm, relatives and riches. ||1||

करि किरपा प्रभि आपणी अपने दास रखि लीए ॥ (८१५-२, बिलावलु, महला ५)
God has granted His Mercy, and saved His slaves.

निंदक निंदा करि पचे जमकालि ग्रसीड़े ॥१॥ रहाउ ॥ (८१५-३, बिलावलु, महला ५)
The slanderers rot in their slander; they are seized by the Messenger of Death. ||1||Pause||

संता इकु धिआवना दूसर को नाहि ॥ (८१५-३, बिलावलु, महला ५)
The Saints meditate on the One Lord, and no other.

इकसु आगै बेनती रविआ स्रब थाइ ॥२॥ (८१५-४, बिलावलु, महला ५)
They offer their prayers to the One Lord, who is pervading and permeating all places. ||2||

कथा परातन इउ सुणी भगतन की बानी ॥ (८१५-४, बिलावलु, महला ५)
I have heard this old story, spoken by the devotees,

सगल दुसट खंड खंड कीए जन लीए मानी ॥३॥ (८१५-५, बिलावलु, महला ५)
that all the wicked are cut apart into pieces, while His humble servants are blessed with honor. ||3||

सति बचन नानकु कहै परगट सभ माहि ॥ (८१५-५, बिलावलु, महला ५)
Nanak speaks the true words, which are obvious to all.

प्रभ के सेवक सरणि प्रभ तिन कउ भउ नाहि ॥४॥२६॥५६॥ (८१५-६, बिलावलु, महला ५)
God's servants are under God's Protection; they have absolutely no fear. ||4||26||56||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१५-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

बंधन काटै सो प्रभू जा कै कल हाथ ॥ (८१५-७, बिलावलु, महला ५)
God breaks the bonds which hold us; He holds all power in His hands.

अवर करम नही छूटीऐ राखहु हरि नाथ ॥१॥ (८१५-७, बिलावलु, महला ५)
No other actions will bring release; save me, O my Lord and Master. ||1||

तउ सरणागति माधवे पूरन दइआल ॥ (८१५-७, बिलावलु, महला ५)
I have entered Your Sanctuary, O Perfect Lord of Mercy.

छूटि जाइ संसार ते राखै गोपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८१५-८, बिलावलु, महला ५)
Those whom You preserve and protect, O Lord of the Universe, are saved from the trap of the world. ||1||Pause||

आसा भरम बिकार मोह इन महि लोभाना ॥ (८१५-८, बिलावलु, महला ५)
Hope, doubt, corruption and emotional attachment - in these, he is engrossed.

झूठु समग्री मनि वसी पारब्रहमु न जाना ॥२॥ (८१५-६, बिलावलु, महला ५)
The false material world abides in his mind, and he does not understand the Supreme Lord God. ||2||

परम जोति पूरन पुरख सभि जीअ तुम्हारे ॥ (८१५-६, बिलावलु, महला ५)
O Perfect Lord of Supreme Light, all beings belong to You.

जिउ तू राखहि तिउ रहा प्रभ अगम अपारे ॥३॥ (८१५-१०, बिलावलु, महला ५)
As You keep us, we live, O infinite, inaccessible God. ||3||

करण कारण समरथ प्रभ देहि अपना नाउ ॥ (८१५-१०, बिलावलु, महला ५)
Cause of causes, All-powerful Lord God, please bless me with Your Name.

नानक तरीऐ साधसंगि हरि हरि गुण गाउ ॥४॥२७॥५७॥ (८१५-११, बिलावलु, महला ५)
Nanak is carried across in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, singing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||4||27||57||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१५-११)
Bilaaval, Fifth Mehl:

कवनु कवनु नही पतरिआ तुम्हरी परतीति ॥ (८१५-११, बिलावलु, महला ५)
Who? Who has not fallen, by placing their hopes in you?

महा मोहनी मोहिआ नरक की रीति ॥१॥ (८१५-१२, बिलावलु, महला ५)
You are enticed by the great enticer - this is the way to hell! ||1||

मन खुटहर तेरा नही बिसासु तू महा उदमादा ॥ (८१५-१२, बिलावलु, महला ५)
O vicious mind, no faith can be placed in you; you are totally intoxicated.

खर का पैखरु तउ छुटै जउ ऊपरि लादा ॥१॥ रहाउ ॥ (८१५-१३, बिलावलु, महला ५)
The donkey's leash is only removed, after the load is placed on his back. ||1||Pause||

जप तप संजम तुम्ह खंडे जम के दुख डाँड ॥ (८१५-१३, बिलावलु, महला ५)
You destroy the value of chanting, intensive meditation and self-discipline; you shall suffer in pain, beaten by the Messenger of Death.

सिमरहि नाही जोनि दुख निरलजे भाँड ॥२॥ (८१५-१४, बिलावलु, महला ५)
You do not meditate, so you shall suffer the pains of reincarnation, you shameless buffoon! ||2||

हरि संगि सहाई महा मीतु तिस सिउ तेरा भेदु ॥ (८१५-१४, बिलावलु, महला ५)
The Lord is your Companion, your Helper, your Best Friend; but you disagree with Him.

बीधा पंच बटवारई उपजिए महा खेदु ॥३॥ (८१५-१५, बिलावलु, महला ५)
You are in love with the five thieves; this brings terrible pain. ||3||

नानक तिन संतन सरणागती जिन मनु वसि कीना ॥ (८१५-१५, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Saints, who have conquered their minds.

तनु धनु सरबसु आपणा प्रभि जन कउ दीन्हा ॥४॥२८॥५८॥ (८१५-१६, बिलावलु, महला ५)
He gives body, wealth and everything to the slaves of God. ||4||28||58||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१५-१६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

उदमु करत आनदु भइआ सिमरत सुख सारु ॥ (८१५-१७, बिलावलु, महला ५)
Try to meditate, and contemplate the source of peace, and bliss will come to you.

जपि जपि नामु गोबिंद का पूरन बीचारु ॥१॥ (८१५-१७, बिलावलु, महला ५)
Chanting, and meditating on the Name of the Lord of the Universe, perfect understanding is achieved. ||1||

चरन कमल गुर के जपत हरि जपि हउ जीवा ॥ (८१५-१८, बिलावलु, महला ५)
Meditating on the Lotus Feet of the Guru, and chanting the Name of the Lord, I live.

पारब्रहमु आराधते मुखि अंमृतु पीवा ॥१॥ रहाउ ॥ (८१५-१८, बिलावलु, महला ५)
Worshipping the Supreme Lord God in adoration, my mouth drinks in the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

जीअ जंत सभि सुखि बसे सभ कै मनि लोच ॥ (८१५-१९, बिलावलु, महला ५)
All beings and creatures dwell in peace; the minds of all yearn for the Lord.

परउपकारु नित चितवते नाही कछु पोच ॥२॥ (८१५-१९, बिलावलु, महला ५)
Those who continually remember the Lord, do good deeds for others; they harbor no ill will towards anyone. ||2||

धन्नु सु थानु बसंत धन्नु जह जपीऐ नामु ॥ (८१६-१, बिलावलु, महला ५)
Blessed is that place, and blessed are those who dwell there, where they chant the Naam, the Name of the Lord.

कथा कीरतनु हरि अति घना सुख सहज बिस्रामु ॥३॥ (८१६-१, बिलावलु, महला ५)
The Sermon and the Kirtan of the Lord's Praises are sung there very often; there is peace, poise and tranquility. ||3||

मन ते कदे न वीसरै अनाथ को नाथ ॥ (८१६-२, बिलावलु, महला ५)
In my mind, I never forget the Lord; He is the Master of the masterless.

नानक प्रभ सरणागती जा कै सभु किछु हाथ ॥४॥२९॥५९॥ (८१६-२, बिलावलु, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God; everything is in His hands. ||4||29||59||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जिनि तू बंधि करि छोडिआ फुनि सुख महि पाइआ ॥ (८१६-३, बिलावलु, महला ५)
The One who bound you in the womb and then released you, placed you in the world of joy.

सदा सिमरि चरणारबिंद सीतल होताइआ ॥१॥ (८१६-३, बिलावलु, महला ५)
Contemplate His Lotus Feet forever, and you shall be cooled and soothed. ||1||

जीवतिआ अथवा मुइआ किछु कामि न आवै ॥ (८१६-४, बिलावलु, महला ५)
In life and in death, this Maya is of no use.

जिनि इहु रचनु रचाइआ कोऊ तिस सिउ रंगु लावै ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-४, बिलावलु, महला ५)
He created this creation, but rare are those who enshrine love for Him. ||1||Pause||

रे प्राणी उसन सीत करता करै घाम ते काढै ॥ (८१६-५, बिलावलु, महला ५)
O mortal, the Creator Lord made summer and winter; He saves you from the heat.

कीरी ते हसती करै टूटा ले गाढै ॥२॥ (८१६-५, बिलावलु, महला ५)
From the ant, He makes an elephant; He reunites those who have been separated. ||2||

अंडज जेरज सेतज उतभुजा प्रभ की इह किरति ॥ (८१६-६, बिलावलु, महला ५)
Eggs, wombs, sweat and earth - these are God's workshops of creation.

किरत कमावन सरब फल रवीऔ हरि निरति ॥३॥ (८१६-६, बिलावलु, महला ५)
It is fruitful for all to practice contemplation of the Lord. ||3||

हम ते कछू न होवना सरणि प्रभ साध ॥ (८१६-७, बिलावलु, महला ५)
I cannot do anything; O God, I seek the Sanctuary of the Holy.

मोह मगन कूप अंध ते नानक गुर काढ ॥४॥३०॥६०॥ (८१६-७, बिलावलु, महला ५)
Guru Nanak pulled me up, out of the deep, dark pit, the intoxication of attachment. ||4||30||60||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

खोजत खोजत मै फिरा खोजउ बन थान ॥ (८१६-८, बिलावलु, महला ५)
Searching, searching, I wander around searching, in the woods and other places.

अछल अछेद अभेद प्रभ ऐसे भगवान ॥१॥ (८१६-८, बिलावलु, महला ५)
He is undeceivable, imperishable, inscrutable; such is my Lord God. ||1||

कब देखउ प्रभु आपना आतम कै रंगि ॥ (८१६-९, बिलावलु, महला ५)
When shall I behold my God, and delight my soul?

जागन ते सुपना भला बसीऔ प्रभ संगि ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-९, बिलावलु, महला ५)
Even better than being awake, is the dream in which I dwell with God. ||1||Pause||

बरन आस्रम सासत्र सुनउ दरसन की पिआस ॥ (८१६-१०, बिलावलु, महला ५)
Listening to the Shaastras teaching about the four social classes and the four stages of life, I grow thirsty for the Blessed Vision of the Lord.

रूपु न रेख न पंच तत ठाकुर अबिनास ॥२॥ (८१६-१०, बिलावलु, महला ५)
He has no form or outline, and He is not made of the five elements; our Lord and Master is imperishable. ||2||

एहु सरूपु संतन कहहि विरले जोगीसुर ॥ (८१६-११, बिलावलु, महला ५)
How rare are those Saints and great Yogis, who describe the beautiful form of the Lord.

करि किरपा जा कउ मिले धनि धनि ते ईसुर ॥३॥ (८१६-११, बिलावलु, महला ५)
Blessed, blessed are they, whom the Lord meets in His Mercy. ||3||

सो अंतरि सो बाहरे बिनसे तह भरमा ॥ (८१६-१२, बिलावलु, महला ५)
They know that He is deep within, and outside as well; their doubts are dispelled.

नानक तिसु प्रभु भेटिआ जा के पूरन करमा ॥४॥३१॥६१॥ (८१६-१२, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, God meets those, whose karma is perfect. ||4||31||61||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-१३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जीअ जंत सुप्रसन्न भइे देखि प्रभ परताप ॥ (८१६-१३, बिलावलु, महला ५)
All beings and creatures are totally pleased, gazing on God's glorious radiance.

करजु उतारिआ सतिगुरू करि आहरु आप ॥१॥ (८१६-१३, बिलावलु, महला ५)
The True Guru has paid off my debt; He Himself did it. ||1||

खात खरचत निबहत रहै गुर सबदु अखूट ॥ (८१६-१४, बिलावलु, महला ५)
Eating and expending it, it is always available; the Word of the Guru's Shabad is inexhaustible.

पूरन भई समगरी कबहू नही तूट ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-१४, बिलावलु, महला ५)
Everything is perfectly arranged; it is never exhausted. ||1||Pause||

साधसंगि आराधना हरि निधि आपार ॥ (८१६-१५, बिलावलु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I worship and adore the Lord, the infinite treasure.

धरम अरथ अरु काम मोख देते नही बार ॥२॥ (८१६-१५, बिलावलु, महला ५)
He does not hesitate to bless me with Dharmic faith, wealth, sexual success and liberation. ||2||

भगत अराधहि इेक रंगि गोबिंद गुपाल ॥ (८१६-१६, बिलावलु, महला ५)
The devotees worship and adore the Lord of the Universe with single-minded love.

राम नाम धनु संचिआ जा का नही सुमारु ॥३॥ (८१६-१६, बिलावलु, महला ५)
They gather in the wealth of the Lord's Name, which cannot be estimated. ||3||

सरनि परे प्रभ तेरीआ प्रभ की वडिआई ॥ (८१६-१७, बिलावलु, महला ५)
O God, I seek Your Sanctuary, the glorious greatness of God. Nanak:

नानक अंतु न पाईऐ बेअंत गुसाई ॥४॥३२॥६२॥ (८१६-१७, बिलावलु, महला ५)
Your end or limitation cannot be found, O Infinite World-Lord. ||4||32||62||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि पूरन प्रभू कारज भए रासि ॥ (८१६-१८, बिलावलु, महला ५)
Meditate, meditate in remembrance of the Perfect Lord God, and your affairs shall be perfectly resolved.

करतार पुरि करता वसै संतन कै पासि ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-१८, बिलावलु, महला ५)
In Kartaarpur, the City of the Creator Lord, the Saints dwell with the Creator. ||1||Pause||

बिघनु न कोऊ लागता गुर पहि अरदासि ॥ (८१६-१९, बिलावलु, महला ५)
No obstacles will block your way, when you offer your prayers to the Guru.

रखवाला गोबिंद राइ भगतन की रासि ॥१॥ (८१६-१९, बिलावलु, महला ५)
The Sovereign Lord of the Universe is the Saving Grace, the Protector of the capital of His devotees. ||1||

पन्ना ८१७

तोटि न आवै कदे मूलि पूरन भंडार ॥ (८१७-१, बिलावलु, महला ५)
There is never any deficiency at all; the Lord's treasures are over-flowing.

चरन कमल मनि तनि बसे प्रभ अगम अपार ॥२॥ (८१७-१, बिलावलु, महला ५)
His Lotus Feet are enshrined within my mind and body; God is inaccessible and infinite. ||2||

बसत कमावत सभि सुखी किछु ऊन न दीसै ॥ (८१७-२, बिलावलु, महला ५)
All those who work for Him dwell in peace; you can see that they lack nothing.

संत प्रसादि भेटे प्रभू पूरन जगदीसै ॥३॥ (८१७-२, बिलावलु, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have met God, the Perfect Lord of the Universe. ||3||

जै जै कारु सभै करहि सचु थानु सुहाइआ ॥ (८१७-३, बिलावलु, महला ५)
Everyone congratulates me, and celebrates my victory; the home of the True Lord is so beautiful!

जपि नानक नामु निधान सुख पूरा गुरु पाइआ ॥४॥३३॥६३॥ (८१७-३, बिलावलु, महला ५)
Nanak chants the Naam, the Name of the Lord, the treasure of peace; I have found the Perfect Guru. ||4||33||63||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१७-४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

हरि हरि हरि आराधीऐ होईऐ आरोग ॥ (८१७-४, बिलावलु, महला ५)
Worship and adore the Lord, Har, Har, Har, and you shall be free of disease.

रामचंद की लसटिका जिनि मारिआ रोगु ॥१॥ रहाउ ॥ (८१७-४, बिलावलु, महला ५)
This is the Lord's healing rod, which eradicates all disease. ||1||Pause||

गुरु पूरा हरि जापीऐ नित कीचै भोगु ॥ (८१७-५, बिलावलु, महला ५)
Meditating on the Lord, through the Perfect Guru, he constantly enjoys pleasure.

साधसंगति कै वारणै मिलिआ संजोगु ॥१॥ (८१७-५, बिलावलु, महला ५)
I am devoted to the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I have been united with my Lord. ||1||

जिसु सिमरत सुखु पाईऐ बिनसै बिएगु ॥ (८१७-६, बिलावलु, महला ५)
Contemplating Him, peace is obtained, and separation is ended.

नानक प्रभ सरणागती करण कारण जोगु ॥२॥३४॥६४॥ (८१७-६, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, the All-powerful Creator, the Cause of causes. ||2||34||64||

रागु बिलावलु महला ५ दुपदे घरु ५ (८१७-८)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Du-Padas, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८१७-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अवरि उपाव सभि तिआगिआ दारू नामु लइआ ॥ (८१७-९, बिलावलु, महला ५)
I have given up all other efforts, and have taken the medicine of the Naam, the Name of the Lord.

ताप पाप सभि मिटे रोग सीतल मनु भइआ ॥१॥ (८१७-९, बिलावलु, महला ५)
Fevers, sins and all diseases are eradicated, and my mind is cooled and soothed. ||1||

गुरु पूरा आराधिआ सगला दुखु गइिआ ॥ (८१७-१०, बिलावलु, महला ५)
Worshipping the Perfect Guru in adoration, all pains are dispelled.

राखनहारै राखिआ अपनी करि मइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८१७-१०, बिलावलु, महला ५)
The Savior Lord has saved me; He has blessed me with His Kind Mercy. ||1||Pause||

बाह पकड़ि प्रभि काढिआ कीना अपनइिआ ॥ (८१७-११, बिलावलु, महला ५)
Grabbing hold of my arm, God has pulled me up and out; He has made me His own.

सिमरि सिमरि मन तन सुखी नानक निरभइिआ ॥२॥१॥६५॥ (८१७-११, बिलावलु, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance, my mind and body are at peace; Nanak has become fearless. ||2||1||65||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१७-१२, बिलावलु, महला ५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

करु धरि मसतकि थापिआ नामु दीनो दानि ॥ (८१७-१२, बिलावलु, महला ५)
Placing His Hand upon my forehead, God has given me the gift of His Name.

सफल सेवा पारब्रहम की ता की नही हानि ॥१॥ (८१७-१३, बिलावलु, महला ५)
One who performs fruitful service for the Supreme Lord God, never suffers any loss. ||1||

आपे ही प्रभु राखता भगतन की आनि ॥ (८१७-१३, बिलावलु, महला ५)
God Himself saves the honor of His devotees.

जो जो चितवहि साध जन सो लेता मानि ॥१॥ रहाउ ॥ (८१७-१३, बिलावलु, महला ५)
Whatever God's Holy servants wish for, He grants to them. ||1||Pause||

सरणि परे चरणारबिंद जन प्रभ के प्रान ॥ (८१७-१४, बिलावलु, महला ५)
God's humble servants seek the Sanctuary of His Lotus Feet; they are God's very breath of life.

सहजि सुभाइि नानक मिले जोती जोति समान ॥२॥२॥६६॥ (८१७-१४, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, they automatically, intuitively meet God; their light merges into the Light. ||2||2||66||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१७-१५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

चरण कमल का आसरा दीनो प्रभि आपि ॥ (८१७-१५, बिलावलु, महला ५)
God Himself has given me the Support of His Lotus Feet.

प्रभ सरणागति जन परे ता का सद परतापु ॥१॥ (८१७-१६, बिलावलु, महला ५)
God's humble servants seek His Sanctuary; they are respected and famous forever. ||1||

राखनहार अपार प्रभ ता की निरमल सेव ॥ (८१७-१६, बिलावलु, महला ५)
God is the unparalleled Savior and Protector; service to Him is immaculate and pure.

राम राज रामदास पुरि कीन्हे गुरदेव ॥१॥ रहाउ ॥ (८१७-१७, बिलावलु, महला ५)
The Divine Guru has built the City of Ramdaspur, the royal domain of the Lord. ||1||Pause||

सदा सदा हरि धिआईऐ किछु बिघनु न लागै ॥ (८१७-१७, बिलावलु, महला ५)
Forever and ever, meditate on the Lord, and no obstacles will obstruct you.

नानक नामु सलाहीऐ भइ दुसमन भागै ॥२॥३॥६७॥ (८१७-१८, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, praising the Naam, the Name of the Lord, the fear of enemies runs away. ||2||3||67||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१७-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मनि तनि प्रभु आराधीऐ मिलि साध समागै ॥ (८१७-१९, बिलावलु, महला ५)
Worship and adore God in your mind and body; join the Company of the Holy.

उचरत गुन गोपाल जसु दूर ते जमु भागै ॥१॥ (८१७-१९, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Glorious Praises of the Lord of the Universe, the Messenger of Death runs far away. ||1||

राम नामु जो जनु जपै अनदिनु सद जागै ॥ (८१७-१९, बिलावलु, महला ५)
That humble being who chants the Lord's Name, remains always awake and aware, night and day.

तंतु मंतु नह जोहई तितु चाखु न लागै ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-१, बिलावलु, महला ५)
He is not affected by charms and spells, nor is he harmed by the evil eye. ||1||Pause||

काम क्रोध मद मान मोह बिनसे अनरागै ॥ (८१८-१, बिलावलु, महला ५)
Sexual desire, anger, the intoxication of egotism and emotional attachment are dispelled, by loving devotion.

आन्नद मगन रसि राम रंगि नानक सरनागै ॥२॥४॥६८॥ (८१८-२, बिलावलु, महला ५)
One who enters the Lord's Sanctuary, O Nanak, remains merged in ecstasy in the subtle essence of the Lord's Love. ||2||4||68||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१८-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जीअ जुगति वसि प्रभू कै जो कहै सु करना ॥ (८१८-३, बिलावलु, महला ५)
The living creatures and their ways are in God's power. Whatever He says, they do.

भइे प्रसन्न गोपाल राइि भउ किछु नही करना ॥१॥ (८१८-३, बिलावलु, महला ५)
When the Sovereign Lord of the Universe is pleased, there is nothing at all to fear. ||1||

दूखु न लागै कदे तुधु पारब्रहमु चितारे ॥ (८१८-४, बिलावलु, महला ५)
Pain shall never afflict you, if you remember the Supreme Lord God.

जमकंकरु नेड़ि न आवई गुरसिख पिआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-४, बिलावलु, महला ५)
The Messenger of Death does not even approach the beloved Sikhs of the Guru. ||1||Pause||

करण कारण समरथु है तिसु बिनु नही होरु ॥ (८१८-५, बिलावलु, महला ५)
The All-powerful Lord is the Cause of causes; there is no other than Him.

नानक प्रभ सरणागती साचा मनि जोरु ॥२॥५॥६९॥ (८१८-५, बिलावलु, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God; the True Lord has given strength to the mind. ||2||5||69||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१८-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सिमरि सिमरि प्रभु आपना नाठा दुख ठाउ ॥ (८१८-६, बिलावलु, महला ५)
Remembering, remembering my God in meditation, the house of pain is removed.

बिस्राम पाइे मिलि साधसंगि ता ते बहुड़ि न धाउ ॥१॥ (८१८-६, बिलावलु, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have found peace and tranquility; I shall not wander away from there again. ||1||

बलिहारी गुर आपने चरनन्‍ बलि जाउ ॥ (८१८-७, बिलावलु, महला ५)
I am devoted to my Guru; I am a sacrifice to His Feet.

अनद सूख मंगल बने पेखत गुन गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-७, बिलावलु, महला ५)
I am blessed with ecstasy, peace and happiness, gazing upon the Guru, and singing the Lord's Glorious Praises. ||1||Pause||

कथा कीरतनु राग नाद धुनि इहु बनिए सुआउ ॥ (८१८-८, बिलावलु, महला ५)
This is my life's purpose, to sing the Kirtan of the Lord's Praises, and listen to the vibrations of the sound current of the Naad.

नानक प्रभ सुप्रसन्न भइे बाँछत फल पाउ ॥२॥६॥७०॥ (८१८-८, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, God is totally pleased with me; I have obtained the fruits of my desires. ||2||6||70||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१८-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

दास तेरे की बेनती रिद करि परगासु ॥ (८१८-९, बिलावलु, महला ५)
This is the prayer of Your slave: please elighten my heart.

तुम्‍ही कृपा ते पारब्रहम दोखन को नासु ॥१॥ (८१८-१०, बिलावलु, महला ५)
By Your Mercy, O Supreme Lord God, please erase my sins. ||1||

चरन कमल का आसरा प्रभ पुरख गुणतासु ॥ (८१८-१०, बिलावलु, महला ५)
I take the Support of Your Lotus Feet, O God, Primal Lord, treasure of virtue.

कीरतन नामु सिमरत रहउ जब लगु घटि सासु ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-१०, बिलावलु, महला ५)
I shall meditate in remembrance on the Praises of the Naam, the Name of the Lord, as long as there is breath in my body. ||1||Pause||

मात पिता बंधप तूहै तू सरब निवासु ॥ (८१८-११, बिलावलु, महला ५)
You are my mother, father and relative; You are abiding within all.

नानक प्रभ सरणागती जा को निरमल जासु ॥२॥७॥७१॥ (८१८-११, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God; His Praise is immaculate and pure. ||2||7||71||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१८-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सरब सिधि हरि गाईऐ सभि भला मनावहि ॥ (८१८-१२, बिलावलु, महला ५)
All perfect spiritual powers are obtained, when one sings the Lord's Praises; everyone wishes him well.

साधु साधु मुख ते कहहि सुणि दास मिलावहि ॥१॥ (८१८-१३, बिलावलु, महला ५)
Everyone calls him holy and spiritual; hearing of him, the Lord's slaves come to meet him. ||1||

सूख सहज कलिआण रस पूरै गुरि कीन्ह ॥ (८१८-१३, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Guru blesses him with peace, poise, salvation and happiness.

जीअ सगल दइिआल भइे हरि हरि नामु चीन्ह ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-१४, बिलावलु, महला ५)
All living beings become compassionate to him; he remembers the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

पूरि रहिए सरबत्र महि प्रभ गुणी गहीर ॥ (८१८-१४, बिलावलु, महला ५)
He is permeating and pervading everywhere; God is the ocean of virtue.

नानक भगत आन्नद मै पेखि प्रभ की धीर ॥२॥८॥७२॥ (८१८-१५, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, the devotees are in bliss, gazing upon God's abiding stability. ||2||8||72||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१८-१५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अरदासि सुणी दातारि प्रभि होइे किरपाल ॥ (८१८-१६, बिलावलु, महला ५)
God, the Great Giver, has become merciful; He has listened to my prayer.

राखि लीआ अपना सेवको मुखि निंदक छारु ॥१॥ (८१८-१६, बिलावलु, महला ५)
He has saved His servant, and put ashes into the mouth of the slanderer. ||1||

तुझहि न जोहै को मीत जन तूं गुर का दास ॥ (८१८-१६, बिलावलु, महला ५)
No one can threaten you now, O my humble friend, for you are the slave of the Guru.

पारब्रहमि तू राखिआ दे अपने हाथ ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-१७, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God reached out with His Hand and saved you. ||1||Pause||

जीअन का दाता इेकु है बीआ नही होरु ॥ (८१८-१७, बिलावलु, महला ५)
The One Lord is the Giver of all beings; there is no other at all.

नानक की बेन्नतीआ मै तेरा जोरु ॥२॥९॥७३॥ (८१८-१८, बिलावलु, महला ५)
Nanak prays, You are my only strength, God. ||2||9||73||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१८-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मीत हमारे साजना राखे गोविंद ॥ (८१८-१९, बिलावलु, महला ५)
The Lord of the Universe has saved my friends and companions.

निंदक मिरतक होइ गड़े तुम् होहु निचिंद ॥१॥ रहाउ ॥ (८१८-१९, बिलावलु, महला ५)
The slanderers have died, so do not worry. ||1||Pause||

सगल मनोरथ प्रभि कीड़े भेटे गुरदेव ॥ (८१८-१९, बिलावलु, महला ५)
God has fulfilled all hopes and desires; I have met the Divine Guru.

पन्ना ८१९

जै जै कारु जगत महि सफल जा की सेव ॥१॥ (८१९-१, बिलावलु, महला ५)
God is celebrated and acclaimed all over the world; it is fruitful and rewarding to serve Him. ||1||

ऊच अपार अगनत हरि सभि जीअ जिसु हाथि ॥ (८१९-१, बिलावलु, महला ५)
Lofty, infinite and immeasurable is the Lord; all beings are in His Hands.

नानक प्रभ सरणागती जत कत मेरै साथि ॥२॥१०॥७४॥ (८१९-२, बिलावलु, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God; He is with me everywhere. ||2||10||74||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१९-२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

गुरु पूरा आराधिआ होड़े किरपाल ॥ (८१९-३, बिलावलु, महला ५)
I worship the Perfect Guru in adoration; He has become merciful to me.

मारगु संति बताइआ तूटे जम जाल ॥१॥ (८१९-३, बिलावलु, महला ५)
The Saint has shown me the Way, and the noose of Death has been cut away. ||1||

दूख भूख संसा मिटिआ गावत प्रभ नाम ॥ (८१९-३, बिलावलु, महला ५)
Pain, hunger and scepticism have been dispelled, singing the Name of God.

सहज सूख आनन्द रस पूरन सभि काम ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-४, बिलावलु, महला ५)
I am blessed with celestial peace, poise, bliss and pleasure, and all my affairs have been perfectly resolved. ||1||Pause||

जलनि बुझी सीतल भइे राखे प्रभि आप ॥ (८१६-४, बिलावलु, महला ५)
The fire of desire has been quenched, and I am cooled and soothed; God Himself saved me.

नानक प्रभ सरणागती जा का वड परताप ॥२॥११॥७५॥ (८१६-५, बिलावलु, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God; His glorious radiance is so great! ||2||11||75||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

धरति सुहावी सफल थानु पूरन भइे काम ॥ (८१६-६, बिलावलु, महला ५)
The earth is beautified, all places are fruitful, and my affairs are perfectly resolved.

भउ नाठा भ्रमु मिटि गइिआ रविआ नित राम ॥१॥ (८१६-६, बिलावलु, महला ५)
Fear runs away, and doubt is dispelled, dwelling constantly upon the Lord. ||1||

साध जना कै संगि बसत सुख सहज बिस्राम ॥ (८१६-७, बिलावलु, महला ५)
Dwelling with the humble Holy people, one finds peace, poise and tranquility.

साई घड़ी सुलखणी सिमरत हरि नाम ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-७, बिलावलु, महला ५)
Blessed and auspicious is that time, when one meditates in remembrance on the Lord's Name. ||1||Pause||

प्रगट भइे संसार महि फिरते पहनाम ॥ (८१६-८, बिलावलु, महला ५)
They have become famous throughout the world; before this, no one even knew their names.

नानक तिसु सरणागती घट घट सभ जान ॥२॥१२॥७६॥ (८१६-८, बिलावलु, महला ५)
Nanak has come to the Sanctuary of the One who knows each and every heart. ||2||12||76||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

रोगु मिटाइिआ आपि प्रभि उपजिआ सुखु साँति ॥ (८१६-९, बिलावलु, महला ५)
God Himself eradicated the disease; peace and tranquility have welled up.

वड परतापु अचरज रूपु हरि कीनी दाति ॥१॥ (८१६-१०, बिलावलु, महला ५)
The Lord blessed me with the gifts of great, glorious radiance and wondrous form. ||1||

गुरि गोविंदि कृपा करी राखिआ मेरा भाई ॥ (८१६-१०, बिलावलु, महला ५)
The Guru, the Lord of the Universe, has shown mercy to me, and saved my brother.

हम तिस की सरणागती जो सदा सहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-१०, बिलावलु, महला ५)
I am under His Protection; He is always my help and support. ||1||Pause||

बिरथी कदे न होवई जन की अरदासि ॥ (८१६-११, बिलावलु, महला ५)
The prayer of the Lord's humble servant is never offered in vain.

नानक जोरु गोविंद का पूरन गुणतासि ॥२॥१३॥७७॥ (८१६-११, बिलावलु, महला ५)
Nanak takes the strength of the Perfect Lord of the Universe, the treasure of excellence. ||2||13||77||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मरि मरि जनमे जिन बिसरिआ जीवन का दाता ॥ (८१६-१२, बिलावलु, महला ५)
Those who forget the Giver of life, die, over and over again, only to be reborn and die.

पारब्रहमु जनि सेविआ अनदिनु रंगि राता ॥१॥ (८१६-१३, बिलावलु, महला ५)
The humble servant of the Supreme Lord God serves Him; night and day, he remains imbued with His Love. ||1||

साँति सहजु आनदु घना पूरन भई आस ॥ (८१६-१३, बिलावलु, महला ५)
I have found peace, tranquility and great ecstasy; my hopes have been fulfilled.

सुखु पाइआ हरि साधसंगि सिमरत गुणतास ॥१॥ रहाउ ॥ (८१६-१४, बिलावलु, महला ५)
I have found peace in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I meditate in remembrance on the Lord, the treasure of virtue. ||1||Pause||

सुणि सुआमी अरदासि जन तुम् अंतरजामी ॥ (८१६-१४, बिलावलु, महला ५)
O my Lord and Master, please listen to the prayer of Your humble servant; You are the Inner-knower, the Searcher of hearts.

थान थन्नतरि रवि रहे नानक के सुआमी ॥२॥१४॥७८॥ (८१६-१५, बिलावलु, महला ५)
Nanak's Lord and Master is permeating and pervading all places and interspaces. ||2||14||78||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१६-१५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ताती वाउ न लगई पारब्रहम सरणाई ॥ (८१९-१६, बिलावलु, महला ५)
The hot wind does not even touch one who is under the Protection of the Supreme Lord God.

चउगिरद हमारै राम कार दुखु लगै न भाई ॥१॥ (८१९-१६, बिलावलु, महला ५)
On all four sides I am surrounded by the Lord's Circle of Protection; pain does not afflict me, O Siblings of Destiny. ||1||

सतिगुरु पूरा भेटिआ जिनि बणत बणाई ॥ (८१९-१७, बिलावलु, महला ५)
I have met the Perfect True Guru, who has done this deed.

राम नामु अउखधु दीआ इेका लिव लाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८१९-१७, बिलावलु, महला ५)
He has given me the medicine of the Lord's Name, and I enshrine love for the One Lord. ||1||Pause||

राखि लीइे तिनि रखनहारि सभ बिआधि मिटाई ॥ (८१९-१८, बिलावलु, महला ५)
The Savior Lord has saved me, and eradicated all my sickness.

कहु नानक किरपा भई प्रभ भइे सहाई ॥२॥१५॥७९॥ (८१९-१८, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, God has showered me with His Mercy; He has become my help and support. ||2||15||79||

बिलावलु महला ५ ॥ (८१९-१९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अपणे बालक आपि रखिअनु पारब्रहम गुरदेव ॥ (८१९-१९, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God, through the Divine Guru, has Himself protected and preserved His children.

सुख साँति सहज आनद भइे पूरन भई सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (८१९-१९, बिलावलु, महला ५)
Celestial peace, tranquility and bliss have come to pass; my service has been perfect. ||1||Pause||

पन्ना ८२०

भगत जना की बेनती सुणी प्रभि आपि ॥ (८२०-१, बिलावलु, महला ५)
God Himself has heard the prayers of His humble devotees.

रोग मिटाइि जीवालिअनु जा का वड परतापु ॥१॥ (८२०-१, बिलावलु, महला ५)
He dispelled my disease, and rejuvenated me; His glorious radiance is so great! ||1||

दोख हमारे बखसिअनु अपणी कल धारी ॥ (८२०-२, बिलावलु, महला ५)
He has forgiven me for my sins, and interceded with His power.

मन बाँछत फल दितिअनु नानक बलिहारी ॥२॥१६॥८०॥ (८२०-२, बिलावलु, महला ५)
I have been blessed with the fruits of my mind's desires; Nanak is a sacrifice to Him. ||2||16||80||

रागु बिलावलु महला ५ चउपदे दुपदे घरु ६ (८२०-४)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Chau-Padas And Du-Padas, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८२०-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरे मोहन स्रवनी इहि न सुनाइे ॥ साकत गीत नाद धुनि गावत बोलत बोल अजाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२०-५, बिलावलु, महला ५)
O my fascinating Lord, let me not listen to the faithless cynic, singing his songs and tunes, and chanting his useless words. ||1||Pause||

सेवत सेवि सेवि साध सेवउ सदा करउ किरताइे ॥ (८२०-६, बिलावलु, महला ५)
I serve, serve, serve, serve the Holy Saints; forever and ever, I do this.

अभै दानु पावउ पुरख दाते मिलि संगति हरि गुण गाइे ॥१॥ (८२०-६, बिलावलु, महला ५)
The Primal Lord, the Great Giver, has blessed me with the gift of fearlessness. Joining the Company of the Holy, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

रसना अगह अगह गुन राती नैन दरस रंगु लाइे ॥ (८२०-७, बिलावलु, महला ५)
My tongue is imbued with the Praises of the inaccessible and unfathomable Lord, and my eyes are drenched with the Blessed Vision of His Darshan.

होहु कृपाल दीन दुख भंजन मोहि चरण रिदै वसाइे ॥२॥ (८२०-७, बिलावलु, महला ५)
Be Merciful to me, O Destroyer of the pains of the meek, that I may enshrine Your Lotus Feet within my heart. ||2||

सभहू तलै तलै सभ ऊपरि इेह दृसटि दृसटाइे ॥ (८२०-८, बिलावलु, महला ५)
Beneath all, and above all; this is the vision I saw.

अभिमानु खोइि खोइि खोइि खोई हउ मो कउ सतिगुर मंत्र दृड़ाइे ॥३॥ (८२०-८, बिलावलु, महला ५)
I have destroyed, destroyed, destroyed my pride, since the True Guru implanted His Mantra within me. ||3||

अतुलु अतुलु अतुलु नह तुलीऐ भगति वछलु किरपाइे ॥ (८२०-९, बिलावलु, महला ५)
Immeasurable, immeasurable, immeasurable is the Merciful Lord; he cannot be weighed. He is the Lover of His devotees.

जो जो सरणि परिए गुर नानक अभै दानु सुख पाइे ॥४॥१॥८१॥ (८२०-१०, बिलावलु, महला ५)
Whoever enters the Sanctuary of Guru Nanak, is blessed with the gifts of fearlessness and peace. ||4||||1||81||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२०-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

प्रभ जी तू मेरे प्रान अधारै ॥ (८२०-१०, बिलावलु, महला ५)
O Dear God, You are the Support of my breath of life.

नमसकार डंडउति बंदना अनिक बार जाउ बारै ॥१॥ रहाउ ॥ (८२०-११, बिलावलु, महला ५)
I how in humility and reverence to You; so many times, I am a sacrifice. ||1||Pause||

ऊठत बैठत सोवत जागत इहु मनु तुझहि चितारै ॥ (८२०-११, बिलावलु, महला ५)
Sitting down, standing up, sleeping and waking, this mind thinks of You.

सूख दूख इसु मन की बिरथा तुझ ही आगै सारै ॥१॥ (८२०-१२, बिलावलु, महला ५)
I describe to You my pleasure and pain, and the state of this mind. ||1||

तू मेरी एट बल बुधि धनु तुम ही तुमहि मेरै परवारै ॥ (८२०-१२, बिलावलु, महला ५)
You are my shelter and support, power, intellect and wealth; You are my family.

जो तुम करहु सोई भल हमरै पेखि नानक सुख चरनारै ॥२॥२॥८२॥ (८२०-१३, बिलावलु, महला ५)
Whatever You do, I know that is good. Gazing upon Your Lotus Feet, Nanak is at peace. ||2||2||82||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२०-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सुनीअत प्रभ तउ सगल उधारन ॥ (८२०-१४, बिलावलु, महला ५)
I have heard that God is the Savior of all.

मोह मगन पतित संगि प्रानी अैसे मनहि बिसारन ॥१॥ रहाउ ॥ (८२०-१४, बिलावलु, महला ५)
Intoxicated by attachment, in the company of sinners, the mortal has forgotten such a Lord from his mind. ||1||Pause||

संचि बिखिआ ले ग्राहजु कीनी अंमृतु मन ते डारन ॥ (८२०-१५, बिलावलु, महला ५)
He has collected poison, and grasped it firmly. But he has cast out the Ambrosial Nectar from his mind.

काम क्रोध लोभ रतु निंदा सतु संतोखु बिदारन ॥१॥ (८२०-१६, बिलावलु, महला ५)
He is imbued with sexual desire, anger, greed and slander; he has abandoned truth and contentment. ||1||

इन ते काढि लेहु मेरे सुआमी हारि परे तुम्ह सारन ॥ (८२०-१६, बिलावलु, महला ५)
Lift me up, and pull me out of these, O my Lord and Master. I have entered Your Sanctuary.

नानक की बेन्नती प्रभ पहि साधसंगि रंक तारन ॥२॥३॥८३॥ (८२०-१७, बिलावलु, महला ५)
Nanak prays to God: I am a poor beggar; carry me across, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||3||83||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२०-१७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

संतन कै सुनीअत प्रभ की बात ॥ (८२०-१७, बिलावलु, महला ५)
I listen to God's Teachings from the Saints.

कथा कीरतनु आन्नद मंगल धुनि पूरि रही दिनसु अरु राति ॥१॥ रहाउ ॥ (८२०-१८, बिलावलु, महला ५)
The Lord's Sermon, the Kirtan of His Praises and the songs of bliss perfectly resonate, day and night. ||1||Pause||

करि किरपा अपने प्रभि कीने नाम अपुने की कीनी दाति ॥ (८२०-१९, बिलावलु, महला ५)
In His Mercy, God has made them His own, and blessed them with the gift of His Name.

आठ पहर गुन गावत प्रभ के काम क्रोध इसु तन ते जात ॥१॥ (८२०-१९, बिलावलु, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing the Glorious Praises of God. Sexual desire and anger have left this body. ||1||

पन्ना ८२१

तृपति अघाइ पेखि प्रभ दरसनु अंमृत हरि रसु भोजनु खात ॥ (८२१-१, बिलावलु, महला ५)
I am satisfied and satiated, gazing upon the Blessed Vision of God's Darshan. I eat the Ambrosial Nectar of the Lord's sublime food.

चरन सरन नानक प्रभ तेरी करि किरपा संतसंगि मिलात ॥२॥४॥८४॥ (८२१-१, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of Your Feet, O God; in Your Mercy, unite him with the Society of the Saints. ||2||4||84||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२१-२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

राखि लीइे अपने जन आप ॥ (८२१-२, बिलावलु, महला ५)
He Himself has saved His humble servant.

करि किरपा हरि हरि नामु दीनो बिनसि गइे सभ सोग संताप ॥१॥ रहाउ ॥ (८२१-३, बिलावलु, महला ५)
In His Mercy, the Lord, Har, Har, has blessed me with His Name, and all my pains and afflictions have been dispelled. ||1||Pause||

गुण गोविंद गावहु सभि हरि जन राग रतन रसना आलाप ॥ (८२१-३, बिलावलु, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, all you humble servants of the Lord; chant the jewels, the songs of the Lord with your tongue.

कोटि जनम की तृसना निवरी राम रसाइिणि आतम ध्राप ॥१॥ (८२१-४, बिलावलु, महला ५)
The desires of millions of incarnations shall be quenched, and your soul shall be satisfied with the sweet, sublime essence of the Lord. ||1||

चरण गहे सरणि सुखदाते गुर कै बचनि जपे हरि जाप ॥ (८२१-५, बिलावलु, महला ५)
I have grasped the Sanctuary of the Lord's Feet; He is the Giver of peace; through the Word of the Guru's Teachings, I meditate and chant the Chant of the Lord.

सागर तरे भरम भै बिनसे कहु नानक ठाकुर परताप ॥२॥५॥८५॥ (८२१-५, बिलावलु, महला ५)
I have crossed over the world-ocean, and my doubt and fear are dispelled, says Nanak, through the glorious granduer of our Lord and Master. ||2||5||85||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२१-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

तापु लाहिआ गुर सिरजनहारि ॥ (८२१-६, बिलावलु, महला ५)
Through the Guru, the Creator Lord has subdued the fever.

सतिगुर अपने कउ बलि जाई जिनि पैज रखी सारै संसारि ॥१॥ रहाउ ॥ (८२१-७, बिलावलु, महला ५)
I am a sacrifice to my True Guru, who has saved the honor of the whole world. ||1||Pause||

करु मसतकि धारि बालिकु रखि लीनो ॥ (८२१-७, बिलावलु, महला ५)
Placing His Hand on the child's forehead, He saved him.

प्रभि अंमृत नामु महा रसु दीनो ॥१॥ (८२१-८, बिलावलु, महला ५)
God blessed me with the supreme, sublime essence of the Ambrosial Naam. ||1||

दास की लाज रखै मिहरवानु ॥ (८२१-८, बिलावलु, महला ५)
The Merciful Lord saves the honor of His slave.

गुरु नानकु बोलै दरगह परवानु ॥२॥६॥८६॥ (८२१-८, बिलावलु, महला ५)
Guru Nanak speaks - it is confirmed in the Court of the Lord. ||2||6||86||

रागु बिलावलु महला ५ चउपदे दुपदे घरु ७ (८२१-१०)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Chau-Padas And Du-Padas, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८२१-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुर सबदि उजारो दीपा ॥ (८२१-११, बिलावलु, महला ५)
The Shabad, the Word of the True Guru, is the light of the lamp.

बिनसिए अंधकार तिह मंदरि रतन कोठड़ी खुल्ही अनूपा ॥१॥ रहाउ ॥ (८२१-११, बिलावलु, महला ५)
It dispels the darkness from the body-mansion, and opens the beautiful chamber of jewels. ||1||Pause||

बिसमन बिसम भए जउ पेखिए कहनु न जाइ वडिआई ॥ (८२१-१२, बिलावलु, महला ५)
I was wonderstruck and astonished, when I looked inside; I cannot even describe its glory and grandeur.

मगन भए ऊहा संगि माते एति पोति लपटाई ॥१॥ (८२१-१२, बिलावलु, महला ५)
I am intoxicated and enraptured with it, and I am wrapped in it, through and through. ||1||

आल जाल नही कछू जंजारा अह्मबुधि नही भोरा ॥ (८२१-१३, बिलावलु, महला ५)
No worldly entanglements or snares can trap me, and no trace of egotistical pride remains.

ऊचन ऊचा बीचु न खीचा हउ तेरा तूं मोरा ॥२॥ (८२१-१३, बिलावलु, महला ५)
You are the highest of the high, and no curtain separates us; I am Yours, and You are mine. ||2||

इकंकारु इकु पासारा इकै अपर अपारा ॥ (८२१-१४, बिलावलु, महला ५)
The One Creator Lord created the expanse of the one universe; the One Lord is unlimited and infinite.

इकु बिसथीरनु इकु संपूरनु इकै प्रान अधारा ॥३॥ (८२१-१४, बिलावलु, महला ५)
The One Lord pervades the one universe; the One Lord is totally permeating everywhere; the One Lord is the Support of the breath of life. ||3||

निरमल निरमल सूचा सूचो सूचा सूचो सूचा ॥ (८२१-१५, बिलावलु, महला ५)
He is the most immaculate of the immaculate, the purest of the pure, so pure, so pure.

अंत न अंता सदा बेअंता कहु नानक ऊचो ऊचा ॥४॥१॥८७॥ (८२१-१५, बिलावलु, महला ५)
He has no end or limitation; He is forever unlimited. Says Nanak, He is the highest of the high. ||4||1||87||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२१-१६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

बिनु हरि कामि न आवत हे ॥ (८२१-१६, बिलावलु, महला ५)
Without the Lord, nothing is of any use.

जा सिउ राचि माचि तुम् लागे एह मोहनी मोहावत हे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२१-१६, बिलावलु, महला ५)
You are totally attached to that Enticer Maya; she is enticing you. ||1||Pause||

कनिक कामिनी सेज सोहनी छोडि खिनै महि जावत हे ॥ (८२१-१७, बिलावलु, महला ५)
You shall have to leave behind your gold, your woman and your beautiful bed; you shall have to depart in an instant.

उरझि रहिए इंद्री रस प्रेरिए बिखै ठगउरी खावत हे ॥१॥ (८२१-१८, बिलावलु, महला ५)
You are entangled in the lures of sexual pleasures, and you are eating poisonous drugs. ||1||

तृण को मंदरु साजि सवारिए पावकु तलै जरावत हे ॥ (८२१-१८, बिलावलु, महला ५)
You have built and adorned a palace of straw, and under it, you light a fire.

अैसे गड़ महि अैठि हठीलो फूलि फूलि किआ पावत हे ॥२॥ (८२१-१९, बिलावलु, महला ५)
Sitting all puffed-up in such a castle, you stubborn-minded fool, what do you think you will gain? ||2||

पंच दूत मूड परि ठाढे केस गहे फेरावत हे ॥ (८२१-१६, बिलावलु, महला ५)
The five thieves stand over your head and seize you. Grabbing you by your hair, they will drive you on.

पन्ना ८२२

दृसटि न आवहि अंध अगिआनी सोइि रहिए मद मावत हे ॥३॥ (८२२-१, बिलावलु, महला ५)
You do not see them, you blind and ignorant fool; intoxicated with ego, you just keep sleeping. ||3||

जालु पसारि चोग बिसथारी पंखी जिउ फाहावत हे ॥ (८२२-१, बिलावलु, महला ५)
The net has been spread out, and the bait has been scattered; like a bird, you are being trapped.

कहु नानक बंधन काटन कउ मै सतिगुरु पुरखु धिआवत हे ॥४॥२॥८८॥ (८२२-२, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, my bonds have been broken; I meditate on the True Guru, the Primal Being. ||4||2||88||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२२-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

हरि हरि नामु अपार अमोली ॥ (८२२-३, बिलावलु, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is infinite and priceless.

प्रान पिआरो मनहि अधारो चीति चितवउ जैसे पान तंबोली ॥१॥ रहाउ ॥ (८२२-३, बिलावलु, महला ५)
It is the Beloved of my breath of life, and the Support of my mind; I remember it, as the betel leaf chewer remembers the betel leaf. ||1||Pause||

सहजि समाइिए गुरहि बताइिए रंगि रंगी मेरे तन की चोली ॥ (८२२-४, बिलावलु, महला ५)
I have been absorbed in celestial bliss, following the Guru's Teachings; my body-garment is imbued with the Lord's Love.

पृअ मुखि लागो जउ वडभागो सुहागु हमारो कतहु न डोली ॥१॥ (८२२-५, बिलावलु, महला ५)
I come face to face with my Beloved, by great good fortune; my Husband Lord never wavers. ||1||

रूप न धूप न गंध न दीपा एति पोति अंग अंग संगि मउली ॥ (८२२-५, बिलावलु, महला ५)
I do not need any image, or incense, or perfume, or lamps; through and through, He is blossoming forth, with me, life and limb.

कहु नानक प्रिअ रवी सुहागनि अति नीकी मेरी बनी खटोली ॥२॥३॥८९॥ (८२२-६, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, my Husband Lord has ravished and enjoyed His soul-bride; my bed has become very beautiful and sublime. ||2||3||89||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२२-७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

गोबिंद गोबिंद गोबिंद मई ॥ (८२२-७, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Name of the Lord of the Universe, Gobind, Gobind, Gobind, we become like Him.

जब ते भेटे साध दइआरा तब ते दुरमति दूरि भई ॥१॥ रहाउ ॥ (८२२-७, बिलावलु, महला ५)
Since I met the compassionate, Holy Saints, my evil-mindedness has been driven far away. ||1||Pause||

पूरन पूरि रहिए संपूरन सीतल साँति दइआल दई ॥ (८२२-८, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Lord is perfectly pervading everywhere. He is cool and calm, peaceful and compassionate.

काम क्रोध तृसना अह्मकारा तन ते होछे सगल खई ॥१॥ (८२२-८, बिलावलु, महला ५)
Sexual desire, anger and egotistical desires have all been eliminated from my body. ||1||

सतु संतोखु दइआ धरमु सुचि संतन ते इहु मंतु लई ॥ (८२२-९, बिलावलु, महला ५)
Truth, contentment, compassion, Dharmic faith and purity - I have received these from the Teachings of the Saints.

कहु नानक जिनि मनहु पछानिआ तिन कउ सगली सोझ पई ॥२॥४॥९०॥ (८२२-१०, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, one who realizes this in his mind, achieves total understanding. ||2||4||90||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२२-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

किआ हम जीअ जंत बेचारे बरनि न साकह इेक रोमाई ॥ (८२२-११, बिलावलु, महला ५)
What am I? Just a poor living being. I cannot even describe one of Your hairs, O Lord.

ब्रहम महेस सिध मुनि इंद्रा बेअंत ठाकुर तेरी गति नही पाई ॥१॥ (८२२-११, बिलावलु, महला ५)
Even Brahma, Shiva, the Siddhas and the silent sages do not know Your State, O Infinite Lord and Master. ||1||

किआ कथीऐ किछु कथनु न जाई ॥ (८२२-१२, बिलावलु, महला ५)
What can I say? I cannot say anything.

जह जह देखा तह रहिआ समाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८२२-१२, बिलावलु, महला ५)
Wherever I look, I see the Lord pervading. ||1||Pause||

जह महा भइआन दूख जम सुनीऐ तह मेरे प्रभ तूहै सहाई ॥ (८२२-१३, बिलावलु, महला ५)
And there, where the most terrible tortures are heard to be inflicted by the Messenger of Death, You are my only help and support, O my God.

सरनि परिए हरि चरन गहे प्रभ गुरि नानक कउ बूझ बुझाई ॥२॥५॥९१॥ (८२२-१३, बिलावलु, महला ५)
I have sought His Sanctuary, and grasped hold of the Lord's Lotus Feet; God has helped Guru Nanak to understand this understanding. ||2||5||91||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२२-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अगम रूप अबिनासी करता पतित पवित इक निमख जपाईऐ ॥ (८२२-१४, बिलावलु, महला ५)
O Inaccessible, Beautiful, Imperishable Creator Lord, Purifier of sinners, let me meditate on You, even for an instant.

अचरजु सुनिए परापति भेटुले संत चरन चरन मनु लाईऐ ॥१॥ (८२२-१५, बिलावलु, महला ५)
O Wondrous Lord, I have heard that You are found by meeting the Saints, and focusing the mind on their feet, their holy feet. ||1||

कितु बिधीऐ कितु संजमि पाईऐ ॥ (८२२-१६, बिलावलु, महला ५)
In what way, and by what discipline, is He obtained?

कहु सुरजन कितु जुगती धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२२-१६, बिलावलु, महला ५)
Tell me, O good man, by what means can we meditate on Him? ||1||Pause||

जो मानुखु मानुख की सेवा एहु तिस की लई लई फुनि जाईऐ ॥ (८२२-१७, बिलावलु, महला ५)
If one human being serves another human being, the one served stands by him.

नानक सरनि सरणि सुख सागर मोहि टेक तेरो इक नाईऐ ॥२॥६॥९२॥ (८२२-१७, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks Your Sanctuary and Protection, O Lord, ocean of peace; He takes the Support of Your Name alone. ||2||6||92||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२२-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

संत सरणि संत टहल करी ॥ (८२२-१८, बिलावलु, महला ५)
I seek the Sanctuary of the Saints, and I serve the Saints.

धंधु बंधु अरु सगल जंजारो अवर काज ते छूटि परी ॥१॥ रहाउ ॥ (८२२-१८, बिलावलु, महला ५)
I am rid of all worldly concerns, bonds, entanglements and other affairs. ||1||Pause||

सूख सहज अरु घनो अनन्दा गुर ते पाइिए नामु हरी ॥ (८२२-१९, बिलावलु, महला ५)
I have obtained peace, poise and great bliss from the Guru, through the Lord's Name.

ऐसो हरि रसु बरनि न साकउ गुरि पूरै मेरी उलटि धरी ॥१॥ (८२३-१, बिलावलु, महला ५)
Such is the sublime essence of the Lord, that I cannot describe it. The Perfect Guru has turned me away from the world. ||1||

पेखिए मोहनु सभ कै संगे ऊन न काहू सगल भरी ॥ (८२३-१, बिलावलु, महला ५)
I behold the Fascinating Lord with everyone. No one is without Him - He is pervading everywhere.

पूरन पूरि रहिए किरपा निधि कहु नानक मेरी पूरी परी ॥२॥७॥९३॥ (८२३-२, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Lord, the treasure of mercy, is permeating everywhere. Says Nanak, I am fully fulfilled. ||2||7||93||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२३-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मन किआ कहता हउ किआ कहता ॥ (८२३-३, बिलावलु, महला ५)
What does the mind say? What can I say?

जान प्रबीन ठाकुर प्रभ मेरे तिसु आगै किआ कहता ॥१॥ रहाउ ॥ (८२३-३, बिलावलु, महला ५)
You are wise and all-knowing, O God, my Lord and Master; what can I say to You? ||1||Pause||

अनबोले कउ तुही पछानहि जो जीअन महि होता ॥ (८२३-४, बिलावलु, महला ५)
You know even what is not said, whatever is in the soul.

रे मन काइि कहा लउ डहकहि जउ पेखत ही संगि सुनता ॥१॥ (८२३-४, बिलावलु, महला ५)
O mind, why do you deceive others? How long will you do this? The Lord is with you; He hears and sees everything. ||1||

ऐसो जानि भइे मनि आनद आन न बीए करता ॥ (८२३-५, बिलावलु, महला ५)
Knowing this, my mind has become blissful; there is no other Creator.

कहु नानक गुर भइे दइिआरा हरि रंगु न कबहू लहता ॥२॥८॥९४॥ (८२३-५, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, the Guru has become kind to me; my love for the Lord shall never wear off. ||2||8||94||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२३-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

निंदकु ऐसे ही झरि परीऐ ॥ (८२३-६, बिलावलु, महला ५)
Thus, the slanderer crumbles away.

इिह नीसानी सुनहु तुम भाई जिउ कालर भीति गिरीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२३-७, बिलावलु, महला ५)
This is the distinctive sign - listen, O Siblings of Destiny: he collapses like a wall of sand. ||1||Pause||

जउ देखै छिद्रु तउ निंदकु उमाहै भलो देखि दुख भरीऐ ॥ (८२३-७, बिलावलु, महला ५)
When the slanderer sees a fault in someone else, he is pleased. Seeing goodness, he is depressed.

आठ पहर चितवै नही पहुचै बुरा चितवत चितवत मरीऐ ॥१॥ (८२३-८, बिलावलु, महला ५)
Twenty-four hours a day, he plots, but nothing works. The evil man dies, constantly thinking up evil plans. ||1||

निंदकु प्रभू भुलाइिआ कालु नेरै आइिआ हरि जन सिउ बादु उठरीऐ ॥ (८२३-९, बिलावलु, महला ५)
The slanderer forgets God, death approaches him, and he starts to argue with the humble servant of the Lord.

नानक का राखा आपि प्रभु सुआमी किआ मानस बपुरे करीऐ ॥२॥९॥९५॥ (८२३-१०, बिलावलु, महला ५)
God Himself, the Lord and Master, is Nanak's protector. What can any wretched person do to him? ||2||9||95||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२३-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ऐसे काहे भूलि परे ॥ (८२३-११, बिलावलु, महला ५)
Why do you wander in delusion like this?

करहि करावहि मूकरि पावहि पेखत सुनत सदा संगि हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२३-११, बिलावलु, महला ५)

You act, and incite others to act, and then deny it. The Lord is always with you; He sees and hears everything. ||1||Pause||

काच बिहाझन कंचन छाडन बैरी संगि हेतु साजन तिआगि खरे ॥ (८२३-११, बिलावलु, महला ५)

You purchase glass, and discard gold; you are in love with your enemy, while you renounce your true friend.

होवनु कउरा अनहोवनु मीठा बिखिआ महि लपटाइ जरे ॥१॥ (८२३-१२, बिलावलु, महला ५)

That which exists, seems bitter; that which does not exist, seems sweet to you. Engrossed in corruption, you are burning away. ||1||

अंध कूप महि परिए परानी भरम गुबार मोह बंधि परे ॥ (८२३-१३, बिलावलु, महला ५)

The mortal has fallen into the deep, dark pit, and is entangled in the darkness of doubt, and the bondage of emotional attachment.

कहु नानक प्रभ होत दइआरा गुरु भेटै काढै बाह फरे ॥२॥१०॥९६॥ (८२३-१३, बिलावलु, महला ५)

Says Nanak, when God becomes merciful, one meets with the Guru, who takes him by the arm, and lifts him out. ||2||10||96||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२३-१४)

Bilaaval, Fifth Mehl:

मन तन रसना हरि चीन्हा ॥ (८२३-१४, बिलावलु, महला ५)

With my mind, body and tongue, I remember the Lord.

भइे अन्नदा मिटे अंदेसे सरब सूख मो कउ गुरि दीन्हा ॥१॥ रहाउ ॥ (८२३-१५, बिलावलु, महला ५)

I am in ecstasy, and my anxieties are dispelled; the Guru has blessed me with total peace. ||1||Pause||

इिआनप ते सभ भई सिआनप प्रभु मेरा दाना बीना ॥ (८२३-१५, बिलावलु, महला ५)

My ignorance has been totally transformed into wisdom. My God is wise and all-knowing.

हाथ देइि राखै अपने कउ काहू न करते कछु खीना ॥१॥ (८२३-१६, बिलावलु, महला ५)

Giving me His Hand, He saved me, and now no one can harm me at all. ||1||

बलि जावउ दरसन साधू कै जिह प्रसादि हरि नामु लीना ॥ (८२३-१७, बिलावलु, महला ५)

I am a sacrifice to the Blessed Vision of the Holy; by their Grace, I contemplate the Lord's Name.

कहु नानक ठाकुर भारोसै कहू न मानिए मनि छीना ॥२॥११॥९७॥ (८२३-१७, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, I place my faith in my Lord and Master; within my mind, I do not believe in any other, even for an instant. ||2||11||97||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२३-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

गुरि पूरै मेरी राखि लई ॥ (८२३-१८, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Guru has has saved me.

अंमृत नामु रिदे महि दीनो जनम जनम की मैलु गई ॥१॥ रहाउ ॥ (८२३-१८, बिलावलु, महला ५)
He has enshrined the Ambrosial Name of the Lord within my heart, and the filth of countless incarnations has been washed away. ||1||Pause||

निवरे दूत दुसट बैराई गुर पूरे का जपिआ जापु ॥ (८२३-१९, बिलावलु, महला ५)
The demons and wicked enemies are driven out, by meditating, and chanting the Chant of the Perfect Guru.

पन्ना ८२४

कहा करै कोई बेचारा प्रभ मेरे का बड परतापु ॥१॥ (८२४-१, बिलावलु, महला ५)
What can any wretched creature do to me? The radiance of my God is gloriously great. ||1||

सिमरि सिमरि सिमरि सुखु पाइआ चरन कमल रखु मन माही ॥ (८२४-१, बिलावलु, महला ५)
Meditating, meditating, meditating in remembrance, I have found peace; I have enshrined His Lotus Feet within my mind.

ता की सरनि परिए नानक दासु जा ते ऊपरि को नाही ॥२॥१२॥९८॥ (८२४-२, बिलावलु, महला ५)
Slave Nanak has entered His Sanctuary; there is none above Him. ||2||12||98||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२४-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सदा सदा जपीऐ प्रभ नाम ॥ (८२४-३, बिलावलु, महला ५)
Forever and ever, chant the Name of God.

जरा मरा कछु दूखु न बिआपै आगै दरगह पूरन काम ॥१॥ रहाउ ॥ (८२४-३, बिलावलु, महला ५)
The pains of old age and death shall not afflict you, and in the Court of the Lord hereafter, your affairs shall be perfectly resolved. ||1||Pause||

आपु तिआगि परीऐ नित सरनी गुर ते पाईऐ इेहु निधानु ॥ (८२४-४, बिलावलु, महला ५)
So forsake your self-conceit, and ever seek Sanctuary. This treasure is obtained only from the Guru.

जनम मरण की कटीऐ फासी साची दरगह का नीसानु ॥१॥ (८२४-४, बिलावलु, महला ५)
The noose of birth and death is snapped; this is the insignia, the hallmark, of the Court of the True Lord. ||1||

जो तुम्ह करहु सोई भल मानउ मन ते छूटै सगल गुमानु ॥ (८२४-५, बिलावलु, महला ५)
Whatever You do, I accept as good. I have eradicated all egotistical pride from my mind.

कहु नानक ता की सरणाई जा का कीआ सगल जहानु ॥२॥१३॥९९॥ (८२४-६, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, I am under His protection; He created the entire Universe. ||2||13||99||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२४-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मन तन अंतरि प्रभु आही ॥ (८२४-७, बिलावलु, महला ५)
Deep within the nucleus of his mind and body, is God.

हरि गुन गावत परउपकार नित तिसु रसना का मोलु किछु नाही ॥१॥ रहाउ ॥ (८२४-७, बिलावलु, महला ५)
He continually sings the Glorious Praises of the Lord, and always does good for others; his tongue is priceless. ||1||Pause||

कुल समूह उधरे खिन भीतरि जनम जनम की मलु लाही ॥ (८२४-८, बिलावलु, महला ५)
All his generations are redeemed and saved in an instant, and the filth of countless incarnations is washed away.

सिमरि सिमरि सुआमी प्रभु अपना अनद सेती बिखिआ बनु गाही ॥१॥ (८२४-८, बिलावलु, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on God, his Lord and Master, he passes blissfully through the forest of poison. ||1||

चरन प्रभू के बोहिथु पाइे भव सागरु पारि पराही ॥ (८२४-९, बिलावलु, महला ५)
I have obtained the boat of God's Feet, to carry me across the terrifying world-ocean.

संत सेवक भगत हरि ता के नानक मनु लागा है ताही ॥२॥१४॥१००॥ (८२४-१०, बिलावलु, महला ५)
The Saints, servants and devotees belong to the Lord; Nanak's mind is attached to Him. ||2||14||100||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२४-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

धीरउ देखि तुम्हारे रंगा ॥ (८२४-११, बिलावलु, महला ५)
I am reassured, gazing upon Your wondrous play.

तुही सुआमी अंतरजामी तूही वसहि साध कै संगा ॥१॥ रहाउ ॥ (८२४-११, बिलावलु, महला ५)
You are my Lord and Master, the Inner-knower, the Searcher of hearts; You dwell with the Holy Saints. ||1||Pause||

खिन महि थापि निवाजे ठाकुर नीच कीट ते करहि राजंगा ॥१॥ (८२४-११, बिलावलु, महला ५)
In an instant, our Lord and Master establishes and exalts. From a lowly worm, He creates a king. ||1||

कबहू न बिसरै हीइे मोरे ते नानक दास इिही दानु मंगा ॥२॥१५॥१०१॥ (८२४-१२, बिलावलु, महला ५)
May I never forget You from my heart; slave Nanak prays for this blessing. ||2||15||101||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२४-१३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अचुत पूजा जोग गोपाल ॥ (८२४-१३, बिलावलु, महला ५)
The imperishable Lord God is worthy of worship and adoration.

मनु तनु अरपि रखउ हरि आगै सरब जीआ का है प्रतिपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८२४-१३, बिलावलु, महला ५)
Dedicating my mind and body, I place them before the Lord, the Cherisher of all beings. ||1||Pause||

सरनि सम्रथ अकथ सुखदाता किरपा सिंधु बडो दइिआल ॥ (८२४-१४, बिलावलु, महला ५)
His Sanctuary is All-powerful; He cannot be described; He is the Giver of peace, the ocean of mercy, supremely compassionate.

कंठि लाइि राखै अपने कउ तिस नो लगै न ताती बाल ॥१॥ (८२४-१५, बिलावलु, महला ५)
Holding him close in His embrace, the Lord protects and saves him, and then even the hot wind cannot touch him. ||1||

दामोदर दइिआल सुआमी सरबसु संत जना धन माल ॥ (८२४-१५, बिलावलु, महला ५)
Our Merciful Lord and Master is wealth, property and everything to His humble Saints.

नानक जाचिक दरसु प्रभ मागै संत जना की मिलै रवाल ॥२॥१६॥१०२ ॥ (८२४-१६, बिलावलु, महला ५)
Nanak, a beggar, asks for the Blessed Vision of God's Darshan; please, bless him with the dust of the feet of the Saints. ||2||16||102||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२४-१७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सिमरत नामु कोटि जतन भए ॥ (८२४-१७, बिलावलु, महला ५)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, is equal to millions of efforts.

साधसंगि मिलि हरि गुन गाए जमदूतन कउ त्रास अहे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२४-१७, बिलावलु, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, sing the Glorious Praises of the Lord, and the Messenger of Death will be frightened away. ||1||Pause||

जेते पुनहचरन से कीन्हे मनि तनि प्रभ के चरण गहे ॥ (८२४-१८, बिलावलु, महला ५)
To enshrine the Feet of God in one's mind and body, is to perform all sorts of acts of atonement.

आवण जाणु भरमु भउ नाठा जनम जनम के किलविख दहे ॥१॥ (८२४-१८, बिलावलु, महला ५)
Coming and going, doubt and fear have run away, and the sins of countless incarnations are burnt away. ||1||

निरभउ होइ भजहु जगदीसै एहु पदारथु वडभागि लहे ॥ (८२४-१९, बिलावलु, महला ५)
So become fearless, and vibrate upon the Lord of the Universe. This is true wealth, obtained only by great good fortune.

पन्ना ८२५

करि किरपा पूरन प्रभ दाते निरमल जसु नानक दास कहे ॥२॥१७॥१०३॥ (८२५-१, बिलावलु, महला ५)
Be merciful, O Perfect God, Great Giver, that slave Nanak may chant Your immaculate Praises. ||2||17||103||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२५-१)
Bilaaval, Fifth Mehl:

सुलही ते नाराइण राखु ॥ (८२५-२, बिलावलु, महला ५)
The Lord saved me from Sulhi Khan.

सुलही का हाथु कही न पहुचै सुलही होइ मूआ नापाकु ॥१॥ रहाउ ॥ (८२५-२, बिलावलु, महला ५)
The emperor did not succeed in his plot, and he died in disgrace. ||1||Pause||

काढि कुठारु खसमि सिरु काटिआ खिन महि होइ गइआ है खाकु ॥ (८२५-३, बिलावलु, महला ५)
The Lord and Master raised His axe, and chopped off his head; in an instant, he was reduced to dust. ||1||

मंदा चितवत चितवत पचिआ जिनि रचिआ तिनि दीना धाकु ॥१॥ (८२५-३, बिलावलु, महला ५)
Plotting and planning evil, he was destroyed. The One who created him, gave him a push.

पुत्र मीत धनु किछू न रहिए सु छोडि गइआ सभ भाई साकु ॥ (८२५-४, बिलावलु, महला ५)
Of his sons, friends and wealth, nothing remains; he departed, leaving behind all his brothers and relatives.

कहु नानक तिसु प्रभ बलिहारी जिनि जन का कीनो पूरन वाकु ॥२॥१८॥१०४॥ (८२५-५, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to God, who fulfilled the word of His slave. ||2||18||104||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२५-५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

पूरे गुर की पूरी सेव ॥ (८२५-६, बिलावलु, महला ५)
Perfect is service to the Perfect Guru.

आपे आपि वरतै सुआमी कारजु रासि कीआ गुरदेव ॥१॥ रहाउ ॥ (८२५-६, बिलावलु, महला ५)
Our Lord and Master Himself is Himself all-pervading. The Divine Guru has resolved all my affairs. ||1||Pause||

आदि मधि प्रभु अंति सुआमी अपना थाटु बनाइए आपि ॥ (८२५-६, बिलावलु, महला ५)
In the beginning, in the middle and in the end, God is our only Lord and Master. He Himself fashioned His Creation.

अपने सेवक की आपे राखै प्रभ मेरे को वड परतापु ॥१॥ (८२५-७, बिलावलु, महला ५)
He Himself saves His servant. Great is the glorious grandeur of my God! ||1||

पारब्रहम परमेसुर सतिगुर वसि कीन्हे जिनि सगले जंत ॥ (८२५-८, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord is the True Guru; all beings are in His power.

चरन कमल नानक सरणाई राम नाम जपि निरमल मंत ॥२॥१९॥१०५॥ (८२५-८, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of His Lotus Feet, chanting the Lord's Name, the immaculate Mantra. ||2||19||105||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२५-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ताप पाप ते राखे आप ॥ (८२५-९, बिलावलु, महला ५)
He Himself protects me from suffering and sin.

सीतल भइे गुर चरनी लागे राम नाम हिरदे महि जाप ॥१॥ रहाउ ॥ (८२५-१०, बिलावलु, महला ५)
Falling at the Guru's Feet, I am cooled and soothed; I meditate on the Lord's Name within my heart. ||1||Pause||

करि किरपा हसत प्रभि दीने जगत उधार नव खंड प्रताप ॥ (८२५-१०, बिलावलु, महला ५)
Granting His Mercy, God has extended His Hands. He is the Emancipator of the World; His glorious radiance pervades the nine continents.

दुख बिनसे सुख अनद प्रवेसा तृसन बुझी मन तन सचु ध्राप ॥१॥ (८२५-११, बिलावलु, महला ५)
My pain has been dispelled, and peace and pleasure have come; my desire is quenched, and my mind and body are truly satisfied. ||1||

अनाथ को नाथु सरणि समरथा सगल सृसटि को माई बापु ॥ (८२५-१२, बिलावलु, महला ५)
He is the Master of the masterless, All-powerful to give Sanctuary. He is the Mother and Father of the whole Universe.

भगति वछल भै भंजन सुआमी गुण गावत नानक आलाप ॥२॥२०॥१०६॥ (८२५-१२, बिलावलु, महला ५)
He is the Lover of His devotees, the Destroyer of fear; Nanak sings and chants the Glorious Praises of his Lord and Master. ||2||20||106||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२५-१३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जिस ते उपजिआ तिसहि पछानु ॥ (८२५-१३, बिलावलु, महला ५)
Acknowledge the One, from whom You originated.

पारब्रहमु परमेसरु धिआइआ कुसल खेम होइे कलिआन ॥१॥ रहाउ ॥ (८२५-१४, बिलावलु, महला ५)
Meditating on the Supreme Lord God, the Transcendent Lord, I have found peace, pleasure and salvation. ||1||Pause||

गुरु पूरा भेटिए बड भागी अंतरजामी सुघड़ु सुजानु ॥ (८२५-१४, बिलावलु, महला ५)
I met the Perfect Guru, by great good fortune, and so found the wise and all-knowing Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

हाथ देइि राखे करि अपने बड समरथु निमाणिआ को मानु ॥१॥ (८२५-१५, बिलावलु, महला ५)
He gave me His Hand, and making me His own, He saved me; He is absolutely all-powerful, the honor of the dishonored. ||1||

भ्रम भै बिनसि गइे खिन भीतरि अंधकार प्रगटे चानाणु ॥ (८२५-१५, बिलावलु, महला ५)
Doubt and fear have been dispelled in an instant, and in the darkness, the Divine Light shines forth.

सासि सासि आराधै नानकु सदा सदा जाईऐ कुरबाणु ॥२॥२१॥१०७॥ (८२५-१६, बिलावलु, महला ५)
With each and every breath, Nanak worships and adores the Lord; forever and ever, I am a sacrifice to Him. ||2||21||107||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२५-१७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

दोवै थाव रखे गुर सूरे ॥ (८२५-१७, बिलावलु, महला ५)
Both here and hereafter, the Mighty Guru protects me.

हलत पलत पारब्रहमि सवारे कारज होइे सगले पूरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२५-१७, बिलावलु, महला ५)
God has embellished this world and the next for me, and all my affairs are perfectly resolved. ||1||Pause||

हरि हरि नामु जपत सुख सहजे मजनु होवत साधू धूरे ॥ (८२५-१८, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, I have found peace and poise, bathing in the dust of the feet of the Holy.

आवण जाण रहे थिति पाई जनम मरण के मिटे बिसूरे ॥१॥ (८२५-१९, बिलावलु, महला ५)
Comings and goings have ceased, and I have found stability; the pains of birth and death are eradicated. ||1||

भ्रम भै तरे छुटे भै जम के घटि घटि इेकु रहिआ भरपूरे ॥ (८२५-१९, बिलावलु, महला ५)
I cross over the ocean of doubt and fear, and the fear of death is gone; the One Lord is permeating and pervading in each and every heart.

पन्ना ८२६

नानक सरणि परिए दुख भंजन अंतरि बाहरि पेखि हजूरे ॥२॥२२॥१०८॥ (८२६-१, बिलावलु, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of the Destroyer of pain; I behold His Presence deep within, and all around as well. ||2||22||108||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

दरसनु देखत दोख नसे ॥ (८२६-२, बिलावलु, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, all pains run away.

कबहु न होवहु द्रिसटि अगोचर जीअ कै संगि बसे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-२, बिलावलु, महला ५)
Please, never leave my vision, O Lord; please abide with my soul. ||1||Pause||

प्रीतम प्रान अधार सुआमी ॥ (८२६-३, बिलावलु, महला ५)
My Beloved Lord and Master is the Support of the breath of life.

पूरि रहे प्रभ अंतरजामी ॥१॥ (८२६-३, बिलावलु, महला ५)
God, the Inner-knower, is all-pervading. ||1||

किआ गुण तेरे सारि सम्हारी ॥ (८२६-३, बिलावलु, महला ५)
Which of Your Glorious Virtues should I contemplate and remember?

सासि सासि प्रभ तुझहि चितारी ॥२॥ (८२६-४, बिलावलु, महला ५)
With each and every breath, O God, I remember You. ||2||

किरपा निधि प्रभ दीन दइआला ॥ (८२६-४, बिलावलु, महला ५)
God is the ocean of mercy, merciful to the meek;

जीअ जंत की करहु प्रतिपाला ॥३॥ (८२६-४, बिलावलु, महला ५)
He cherishes all beings and creatures. ||3||

आठ पहर तेरा नामु जनु जापे ॥ (८२६-५, बिलावलु, महला ५)
Twenty-four hours a day, Your humble servant chants Your Name.

नानक प्रीति लाई प्रभि आपे ॥४॥२३॥१०९॥ (८२६-५, बिलावलु, महला ५)
You Yourself, O God, have inspired Nanak to love You. ||4||23||109||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

तनु धनु जोबनु चलत गइआ ॥ (८२६-६, बिलावलु, महला ५)
Body, wealth and youth pass away.

राम नाम का भजनु न कीनो करत बिकार निसि भोरु भइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-६, बिलावलु, महला ५)
You have not meditated and vibrated upon the Lord's Name; while you commit your sins of corruption in the night, the light of day dawns upon you. ||1||Pause||

अनिक प्रकार भोजन नित खाते मुख दंता घसि खीन खइआ ॥ (८२६-७, बिलावलु, महला ५)
Continually eating all sorts of foods, the teeth in your mouth crumble, decay and fall out.

मेरी मेरी करि करि मूठउ पाप करत नह परी दइआ ॥१॥ (८२६-८, बिलावलु, महला ५)
Living in egotism and possessiveness, you are deluded; committing sins, you have no kindness for others. ||1||

महा बिकार घोर दुख सागर तिसु महि प्राणी गलतु पइआ ॥ (८२६-८, बिलावलु, महला ५)
The great sins are the terrible ocean of pain; the mortal is engrossed in them.

सरनि परे नानक सुआमी की बाह पकरि प्रभि काढि लइआ ॥२॥२४॥११०॥ (८२६-९, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of his Lord and Master; taking him by the arm, God has lifted him up and out. ||2||24||110||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

आपना प्रभु आइआ चीति ॥ (८२६-१०, बिलावलु, महला ५)
God Himself has come into my consciousness.

दुसमन दुसट रहे झख मारत कुसलु भइआ मेरे भाई मीत ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-१०, बिलावलु, महला ५)
My enemies and opponents have grown weary of attacking me, and now, I have become happy, O my friends and Siblings of Destiny. ||1||Pause||

गई बिआधि उपाधि सभ नासी अंगीकारु कीए करतारि ॥ (८२६-११, बिलावलु, महला ५)
The disease is gone, and all misfortunes have been averted; the Creator Lord has made me His own.

साँति सूख अरु अनद घनेरे प्रीतम नामु रिदै उर हारि ॥१॥ (८२६-१२, बिलावलु, महला ५)
I have found peace, tranquility and total bliss, enshrining the Name of my Beloved Lord within my heart. ||1||

जीउ पिंडु धनु रासि प्रभ तेरी तूं समरथु सुआमी मेरा ॥ (८२६-१२, बिलावलु, महला ५)
My soul, body and wealth are all Your capital; O God, You are my All-powerful Lord and Master.

दास अपुने कउ राखनहारा नानक दास सदा है चेरा ॥२॥२५॥१११॥ (८२६-१३, बिलावलु, महला ५)
You are the Saving Grace of Your slaves; slave Nanak is forever Your slave. ||2||25||111||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-१४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

गोबिदु सिमरि होआ कलिआणु ॥ (८२६-१४, बिलावलु, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord of the Universe, I am emancipated.

मिटी उपाधि भइआ सुखु साचा अंतरजामी सिमरिआ जाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-१४, बिलावलु, महला ५)
Suffering is eradicated, and true peace has come, meditating on the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||Pause||

जिस के जीअ तिनि कीइे सुखाले भगत जना कउ साचा ताणु ॥ (८२६-१५, बिलावलु, महला ५)
All beings belong to Him - He makes them happy. He is the true power of His humble devotees.

दास अपुने की आपे राखी भै भंजन ऊपरि करते माणु ॥१॥ (८२६-१५, बिलावलु, महला ५)
He Himself saves and protects His slaves, who believe in their Creator, the Destroyer of fear. ||1||

भई मित्राई मिटी बुराई द्रुसट दूत हरि काढे छाणि ॥ (८२६-१६, बिलावलु, महला ५)
I have found friendship, and hatred has been eradicated; the Lord has rooted out the enemies and villains.

सूख सहज आनन्द घनेरे नानक जीवै हरि गुणह वखाणि ॥२॥२६॥११२॥ (८२६-१७, बिलावलु, महला ५)
Nanak has been blessed with celestial peace and poise and total bliss; chanting the Glorious Praises of the Lord, he lives. ||2||26||112||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

पारब्रहम प्रभ भइे क्रिपाल ॥ (८२६-१८, बिलावलु, महला ५)
The Supreme Lord God has become Merciful.

कारज सगल सवारे सतिगुर जपि जपि साधू भइे निहाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-१८, बिलावलु, महला ५)
The True Guru has arranged all my affairs; chanting and meditating with the Holy Saints, I have become happy. ||1||Pause||

अंगीकारु कीआ प्रभि अपनै दोखी सगले भइे रवाल ॥ (८२६-१९, बिलावलु, महला ५)
God has made me His own, and all my enemies have been reduced to dust.

कंठि लाइि राखे जन अपने उधरि लीइे लाइि अपनै पाल ॥१॥ (८२६-१६, बिलावलु, महला ५)
He hugs us close in His embrace, and protects His humble servants; attaching us to the hem of His robe, he saves us. ||1||

सही सलामति मिलि घरि आइे निंदक के मुख होइे काल ॥ (८२७-१, बिलावलु, महला ५)
Safe and sound, we have returned home, while the slanderer's face is blackened.

कहु नानक मेरा सतिगुरु पूरा गुर प्रसादि प्रभ भइे निहाल ॥२॥२७॥११३॥ (८२७-२, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, my True Guru is Perfect; by the Grace of God and Guru, I am so happy. ||2||27||113||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२७-३)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मू लालन सिउ प्रीति बनी ॥ रहाउ ॥ (८२७-३, बिलावलु, महला ५)
I have fallen in love with my Beloved Lord. ||Pause||

तोरी न तूटै छोरी न छूटै अैसी माधो खिंच तनी ॥१॥ (८२७-३, बिलावलु, महला ५)
Cutting it, it does not break, and releasing it, it does not let go. Such is the string the Lord has tied me with. ||1||

दिनसु रैनि मन माहि बसतु है तू करि किरपा प्रभ अपनी ॥२॥ (८२७-४, बिलावलु, महला ५)
Day and night, He dwells within my mind; please bless me with Your Mercy, O my God. ||2||

बलि बलि जाउ सिआम सुंदर कउ अकथ कथा जा की बात सुनी ॥३॥ (८२७-४, बिलावलु, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to my beauteous Lord; I have heard his Unspoken Speech and Story. ||3||

जन नानक दासनि दासु कहीअत है मोहि करहु कृपा ठाकुर अपुनी ॥४॥२८॥११४॥ (८२७-५, बिलावलु, महला ५)
Servant Nanak is said to be the slave of His slaves; O my Lord and Master, please bless me with Your Mercy. ||4||28||114||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२७-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

हरि के चरन जपि जाँउ कुरबानु ॥ (८२७-६, बिलावलु, महला ५)
I meditate on the Lord's Feet; I am a sacrifice to Them.

गुरु मेरा पारब्रहम परमेसुरु ता का हिरदै धरि मन धिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (८२७-६, बिलावलु, महला ५)
My Guru is the Supreme Lord God, the Transcendent Lord; I enshrine Him within my heart, and meditate on Him within my mind. ||1||Pause||

सिमरि सिमरि सिमरि सुखदाता जा का कीआ सगल जहानु ॥ (८२७-७, बिलावलु, महला ५)
Meditate, meditate, meditate in remembrance on the Giver of peace, who created the whole Universe.

रसना रवहु इकु नाराइणु साची दरगह पावहु मानु ॥१॥ (८२७-८, बिलावलु, महला ५)
With your tongue, savor the One Lord, and you shall be honored in the Court of the True Lord. ||1||

साधू संगु परापति जा कउ तिन ही पाइआ इहु निधानु ॥ (८२७-८, बिलावलु, महला ५)
He alone obtains this treasure, who joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

गावउ गुण कीरतनु नित सुआमी करि किरपा नानक दीजै दानु ॥२॥२६॥११५॥ (८२७-६, बिलावलु, महला ५)
O Lord and Master, mercifully bless Nanak with this gift, that he may ever sing the Glorious Praises of Your Kirtan. ||2||29||115||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२७-१०)
Bilaaval, Fifth Mehl:

राखि लीए सतिगुर की सरण ॥ (८२७-१०, बिलावलु, महला ५)
I have been saved, in the Sanctuary of the True Guru.

जै जै कारु होआ जग अंतरि पारब्रहमु मेरो तारण तरण ॥१॥ रहाउ ॥ (८२७-१०, बिलावलु, महला ५)
I am cheered and applauded throughout the world; my Supreme Lord God carries me across. ||1||Pause||

बिस्वंभर पूरन सुखदाता सगल समग्री पोखण भरण ॥ (८२७-११, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Lord fills the Universe; He is the Giver of peace; He cherishes and fulfills the whole Universe.

थान थनन्तरि सरब निरंतरि बलि बलि जाँई हरि के चरण ॥१॥ (८२७-१२, बिलावलु, महला ५)
He is completely filling all places and interspaces; I am a devoted sacrifice to the Lord's Feet. ||1||

जीअ जुगति वसि मेरे सुआमी सरब सिधि तुम कारण करण ॥ (८२७-१२, बिलावलु, महला ५)
The ways of all beings are in Your Power, O my Lord and Master. All supernatural spiritual powers are Yours; You are the Creator, the Cause of causes.

आदि जुगादि प्रभु रखदा आइिआ हरि सिमरत नानक नही डरण ॥२॥३०॥११६॥ (८२७-१३, बिलावलु, महला ५)
In the beginning, and throughout the ages, God is our Savior and Protector; remembering the Lord in meditation, O Nanak, fear is eliminated. ||2||30||116||

रागु बिलावलु महला ५ दुपदे घरु ८ (८२७-१५)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Du-Padas, Eighth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८२७-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मै नाही प्रभ सभु किछु तेरा ॥ (८२७-१६, बिलावलु, महला ५)
I am nothing, God; everything is Yours.

ईघै निरगुन ऊघै सरगुन केल करत बिचि सुआमी मेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (८२७-१६, बिलावलु, महला ५)
In this world, You are the absolute, formless Lord; in the world hereafter, You are the related Lord of form. You play it both ways, O my Lord and Master. ||1||Pause||

नगर महि आपि बाहरि फुनि आपन प्रभ मेरे को सगल बसेरा ॥ (८२७-१७, बिलावलु, महला ५)
You exist within the city, and beyond it as well; O my God, You are everywhere.

आपे ही राजनु आपे ही राइिआ कह कह ठाकुरु कह कह चेरा ॥१॥ (८२७-१७, बिलावलु, महला ५)
You Yourself are the King, and You Yourself are the subject. In one place, You are the Lord and Master, and in another place, You are the slave. ||1||

का कउ दुराउ का सिउ बलबंचा जह जह पेखउ तह तह नेरा ॥ (८२७-१८, बिलावलु, महला ५)
From whom should I hide? Whom should I try to deceive? Wherever I look, I see Him near at hand.

साध मूरति गुरु भेटिए नानक मिलि सागर बूंद नही अन हेरा ॥२॥१॥११७॥ (८२७-१८, बिलावलु, महला ५)
I have met with Guru Nanak, the Embodiment of the Holy Saints. When the drop of water merges into the ocean, it cannot be distinguished as separate again. ||2||1||117||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२७-१९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

पन्ना ८२८

तुम्ह समरथा कारन करन ॥ (८२८-१, बिलावलु, महला ५)
You are the all-powerful Cause of causes.

ढाकन ढाकि गोबिद गुर मेरे मोहि अपराधी सरन चरन ॥१॥ रहाउ ॥ (८२८-१, बिलावलु, महला ५)
Please cover my faults, Lord of the Universe, O my Guru; I am a sinner - I seek the Sanctuary of Your Feet. ||1||Pause||

जो जो कीनो सो तुम् जानिए पेखिए ठउर नाही कछु ढीठ मुकरन ॥ (८२८-२, बिलावलु, महला ५)
Whatever we do, You see and know; there is no way anyone can stubbornly deny this.

बड परतापु सुनिए प्रभ तुम्रो कोटि अघा तेरो नाम हरन ॥१॥ (८२८-२, बिलावलु, महला ५)
Your glorious radiance is great! So I have heard, O God. Millions of sins are destroyed by Your Name. ||1||

हमरो सहाउ सदा सद भूलन तुम्रो बिरदु पतित उधरन ॥ (८२८-३, बिलावलु, महला ५)
It is my nature to make mistakes, forever and ever; it is Your Natural Way to save sinners.

करुणा मै किरपाल कृपा निधि जीवन पद नानक हरि दरसन ॥२॥२॥११८॥ (८२८-३, बिलावलु, महला ५)
You are the embodiment of kindness, and the treasure of compassion, O Merciful Lord; through the Blessed Vision of Your Darshan, Nanak has found the state of redemption in life. ||2||2||118||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२८-४)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ऐसी किरपा मोहि करहु ॥ (८२८-४, बिलावलु, महला ५)
Bless me with such mercy, Lord,

संतह चरण हमारो माथा नैन दरसु तनि धूरि परहु ॥१॥ रहाउ ॥ (८२८-५, बिलावलु, महला ५)
that my forehead may touch the feet of the Saints, and my eyes may behold the Blessed Vision of their Darshan, and my body may fall at the dust of their feet. ||1||Pause||

गुर को सबदु मेरै हीअरै बासै हरि नामा मन संगि धरहु ॥ (८२८-५, बिलावलु, महला ५)
May the Word of the Guru's Shabad abide within my heart, and the Lord's Name be enshrined within my mind.

तसकर पंच निवारहु ठाकुर सगलो भरमा होमि जरहु ॥१॥ (८२८-६, बिलावलु, महला ५)
Drive out the five thieves, O my Lord and Master, and let my doubts all burn like incense. ||1||

जो तुम् करहु सोई भल मानै भावनु दुबिधा दूरि टरहु ॥ (८२८-७, बिलावलु, महला ५)
Whatever You do, I accept as good; I have driven out the sense of duality.

नानक के प्रभ तुम ही दाते संतसंगि ले मोहि उधरहु ॥२॥३॥११९॥ (८२८-७, बिलावलु, महला ५)
You are Nanak's God, the Great Giver; in the Congregation of the Saints, emancipate me. ||2||3||119||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२८-८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

ऐसी दीखिआ जन सिउ मंगा ॥ (८२८-८, बिलावलु, महला ५)
I ask for such advice from Your humble servants,

तुम्‍रो धिआनु तुम्‍ारो रंगा ॥ (८२८-८, बिलावलु, महला ५)
that I may meditate on You, and love You,

तुम्‍री सेवा तुम्‍ारे अंगा ॥१॥ रहाउ ॥ (८२८-९, बिलावलु, महला ५)
and serve You, and become part and parcel of Your Being. ||1||Pause||

जन की टहल संभाखनु जन सिउ ऊठनु बैठनु जन कै संगा ॥ (८२८-९, बिलावलु, महला ५)
I serve His humble servants, and speak with them, and abide with them.

जन चर रज मुखि माथै लागी आसा पूरन अन्‍नत तरंगा ॥१॥ (८२८-१०, बिलावलु, महला ५)
I apply the dust of the feet of His humble servants to my face and forehead; my hopes, and the many waves of desire, are fulfilled. ||1||

जन पारब्रहम जा की निरमल महिमा जन के चरन तीरथ कोटि गंगा ॥ (८२८-१०, बिलावलु, महला ५)
Immaculate and pure are the praises of the humble servants of the Supreme Lord God; the feet of His humble servants are equal to millions of sacred shrines of pilgrimage.

जन की धूरि कीए मजनु नानक जनम जनम के हरे कलम्‍गा ॥२॥४॥१२०॥ (८२८-११, बिलावलु, महला ५)
Nanak bathes in the dust of the feet of His humble servants; the sinful resides of countless incarnations have been washed away. ||2||4||120||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२८-१२)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जिउ भावै तिउ मोहि प्रतिपाल ॥ (८२८-१२, बिलावलु, महला ५)
If it pleases You, then cherish me.

पारब्रहम परमेसर सतिगुर हम बारिक तुम्‍ पिता किरपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८२८-१२, बिलावलु, महला ५)
O Supreme Lord God, Transcendent Lord, O True Guru, I am Your child, and You are my Merciful Father. ||1||Pause||

मोहि निरगुण गुणु नाही कोई पहुचि न साकउ तुमरी घाल ॥ (८२८-१३, बिलावलु, महला ५)
I am worthless; I have no virtues at all. I cannot understand Your actions.

तुमरी गति मिति तुम ही जानहु जीउ पिंडु सभु तुमरो माल ॥१॥ (८२८-१४, बिलावलु, महला ५)
You alone know Your state and extent. My soul, body and property are all Yours. ||1||

अंतरजामी पुरख सुआमी अनबोलत ही जानहु हाल ॥ (८२८-१४, बिलावलु, महला ५)
You are the Inner-knower, the Searcher of hearts, the Primal Lord and Master; You know even what is unspoken.

तनु मनु सीतलु होइ हमारो नानक प्रभ जीउ नदरि निहाल ॥२॥५॥१२१॥ (८२८-१५, बिलावलु, महला ५)
My body and mind are cooled and soothed, O Nanak, by God's Glance of Grace. ||2||5||121||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२८-१६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

राखु सदा प्रभ अपनै साथ ॥ (८२८-१६, बिलावलु, महला ५)
Keep me with You forever, O God.

तू हमरो प्रीतमु मनमोहनु तुझ बिनु जीवनु सगल अकाथ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२८-१६, बिलावलु, महला ५)
You are my Beloved, the Enticer of my mind; without You, my life is totally useless. ||1||Pause||

रंक ते राउ करत खिन भीतरि प्रभु मेरो अनाथ को नाथ ॥ (८२८-१७, बिलावलु, महला ५)
In an instant, You transform the beggar into a king; O my God, You are the Master of the masterless.

जलत अगनि महि जन आपि उधारे करि अपुने दे राखे हाथ ॥१॥ (८२८-१७, बिलावलु, महला ५)
You save Your humble servants from the burning fire; You make them Your own, and with Your Hand, You protect them. ||1||

सीतल सुखु पाइिए मन तृपते हरि सिमरत स्रम सगले लाथ ॥ (८२८-१८, बिलावलु, महला ५)
I have found peace and cool tranquility, and my mind is satisfied; meditating in remembrance on the Lord, all struggles are ended.

निधि निधान नानक हरि सेवा अवर सिआनप सगल अकाथ ॥ (८२८-१९, बिलावलु, महला ५)
Service to the Lord, O Nanak, is the treasure of treasures; all other clever tricks are useless. ||2||6||122||

पन्ना ८२६

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-१)
Bilaaval, Fifth Mehl:

अपने सेवक कउ कबहु न बिसारहु ॥ (८२६-१, बिलावलु, महला ५)
Never forget Your servant, O Lord.

उरि लागहु सुआमी प्रभ मेरे पूरब प्रीति गोबिंद बीचारहु ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-१, बिलावलु, महला ५)
Hug me close in Your embrace, O God, my Lord and Master; consider my primal love for You, O Lord of the Universe. ||1||Pause||

पतित पावन प्रभ बिरदु तुम्हारो हमरे दोख रिदै मत धारहु ॥ (८२६-२, बिलावलु, महला ५)
It is Your Natural Way, God, to purify sinners; please do not keep my errors in Your Heart.

जीवन प्रान हरि धनु सुखु तुम ही हउमै पटलु कृपा करि जारहु ॥१॥ (८२६-३, बिलावलु, महला ५)
You are my life, my breath of life, O Lord, my wealth and peace; be merciful to me, and burn away the curtain of egotism. ||1||

जल बिहून मीन कत जीवन दूध बिना रहनु कत बारो ॥ (८२६-३, बिलावलु, महला ५)
Without water, how can the fish survive? Without milk, how can the baby survive?

जन नानक पिआस चरन कमलन्ह की पेखि दरसु सुआमी सुख सारो ॥२॥७॥१२३॥ (८२६-४, बिलावलु, महला ५)
Servant Nanak thirsts for the Lord's Lotus Feet; gazing upon the Blessed Vision of his Lord and Master's Darshan, he finds the essence of peace. ||2||7||123||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-५)
Bilaaval, Fifth Mehl:

आगै पाछै कुसलु भइआ ॥ (८२६-५, बिलावलु, महला ५)
Here, and hereafter, there is happiness.

गुरि पूरै पूरी सभ राखी पारब्रहमि प्रभि कीनी मइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-५, बिलावलु, महला ५)
The Perfect Guru has perfectly, totally saved me; the Supreme Lord God has been kind to me. ||1||Pause||

मनि तनि रवि रहिआ हरि प्रीतमु दूख दरद सगला मिटि गइआ ॥ (८२६-६, बिलावलु, महला ५)
The Lord, my Beloved, is pervading and permeating my mind and body; all my pains and sufferings are dispelled.

साँति सहज आनद गुण गाइे दूत दुसट सभि होइे खइिआ ॥१॥ (८२६-७, बिलावलु, महला ५)
In celestial peace, tranquility and bliss, I sing the Glorious Praises of the Lord; my enemies and adversaries have been totally destroyed. ||1||

गुनु अवगुनु प्रभि कछु न बीचारिए करि किरपा अपुना करि लइिआ ॥ (८२६-७, बिलावलु, महला ५)
God has not considered my merits and demerits; in His Mercy, He has made me His own.

अतुल बडाई अचुत अबिनासी नानकु उचरै हरि की जइिआ ॥२॥८॥१२४॥ (८२६-८, बिलावलु, महला ५)
Unweighable is the greatness of the immovable and imperishable Lord; Nanak proclaims the victory of the Lord. ||2||8||124||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-९)
Bilaaval, Fifth Mehl:

बिनु भै भगती तरनु कैसे ॥ (८२६-९, बिलावलु, महला ५)
Without the Fear of God, and devotional worship, how can anyone cross over the world-ocean?

करहु अनुग्रहु पतित उधारन राखु सुआमी आप भरोसे ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-९, बिलावलु, महला ५)
Be kind to me, O Saving Grace of sinners; preserve my faith in You, O my Lord and Master. ||1||Pause||

सिमरनु नही आवत फिरत मद मावत बिखिआ राता सुआन जैसे ॥ (८२६-१०, बिलावलु, महला ५)
The mortal does not remember the Lord in meditation; he wanders around intoxicated by egotism; he is engrossed in corruption like a dog.

अउध बिहावत अधिक मोहावत पाप कमावत बुडे अैसे ॥१॥ (८२६-११, बिलावलु, महला ५)
Utterly cheated, his life is slipping away; committing sins, he is sinking away. ||1||

सरनि दुख भंजन पुरख निरंजन साधू संगति रवणु जैसे ॥ (८२६-११, बिलावलु, महला ५)
I have come to Your Sanctuary, Destroyer of pain; O Primal Immaculate Lord, may I dwell upon You in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

केसव कलेस नास अघ खंडन नानक जीवत दरस दिसे ॥२॥९॥१२५॥ (८२६-१२, बिलावलु, महला ५)
O Lord of beautiful hair, Destroyer of pain, Eradicator of sins, Nanak lives, gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan. ||2||9||125||

रागु बिलावलु महला ५ दुपदे घरु ९ (८२६-१४)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Du-Padas, Ninth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८२६-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आपहि मेलि लए ॥ (८२६-१५, बिलावलु, महला ५)
He Himself merges us with Himself.

जब ते सरनि तुमारी आए तब ते दोख गए ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-१५, बिलावलु, महला ५)
When I came to Your Sanctuary, my sins vanished. ||1||Pause||

तजि अभिमानु अरु चिंत बिरानी साधह सरन पए ॥ (८२६-१५, बिलावलु, महला ५)
Renouncing egotistical pride and other anxieties, I have sought the Sanctuary of the Holy Saints.

जपि जपि नामु तुम्हारो प्रीतम तन ते रोग खए ॥१॥ (८२६-१६, बिलावलु, महला ५)
Chanting, meditating on Your Name, O my Beloved, disease is eradicated from my body. ||1||

महा मुगध अजान अगिआनी राखे धारि दए ॥ (८२६-१६, बिलावलु, महला ५)
Even utterly foolish, ignorant and thoughtless persons have been saved by the Kind Lord.

कहु नानक गुरु पूरा भेटिए आवन जान रहे ॥२॥१॥१२६॥ (८२६-१७, बिलावलु, महला ५)
Says Nanak, I have met the Perfect Guru; my comings and goings have ended. ||2||1||126||

बिलावलु महला ५ ॥ (८२६-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

जीवउ नामु सुनी ॥ (८२६-१८, बिलावलु, महला ५)
Hearing Your Name, I live.

जउ सुप्रसन्न भए गुर पूरे तब मेरी आस पुनी ॥१॥ रहाउ ॥ (८२६-१८, बिलावलु, महला ५)
When the Perfect Guru became pleased with me, then my hopes were fulfilled. ||1||Pause||

पीर गई बाधी मनि धीरा मोहिए अनद धुनी ॥ (८२६-१९, बिलावलु, महला ५)
Pain is gone, and my mind is comforted; the music of bliss fascinates me.

उपजिए चाउ मिलन प्रभ प्रीतम रहनु न जाइ खिनी ॥१॥ (८२६-१९, बिलावलु, महला ५)
The yearning to meet my Beloved God has welled up within me. I cannot live without Him, even for an instant. ||1||

अनिक भगत अनिक जन तारे सिमरहि अनिक मुनी ॥ (८३०-१, बिलावलु, महला ५)
You have saved so many devotees, so many humble servants; so many silent sages contemplate You.

अंधुले टिक निरधन धनु पाइिए प्रभ नानक अनिक गुनी ॥२॥२॥१२७॥ (८३०-१, बिलावलु, महला ५)
The support of the blind, the wealth of the poor; Nanak has found God, of endless virtues. ||2||2||127||

रागु बिलावलु महला ५ घरु १३ पड़ताल (८३०-३)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Thirteenth House, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३०-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मोहन नीद न आवै हावै हार कजर बसत्र अभरन कीने ॥ (८३०-४, बिलावलु, महला ५)
O Enticing Lord, I cannot sleep; I sigh. I am adorned with necklaces, gowns, ornaments and make-up.

उडीनी उडीनी उडीनी ॥ (८३०-४, बिलावलु, महला ५)
I am sad, sad and depressed.

कब घरि आवै री ॥१॥ रहाउ ॥ (८३०-४, बिलावलु, महला ५)
When will You come home? ||1||Pause||

सरनि सुहागनि चरन सीसु धरि ॥ (८३०-५, बिलावलु, महला ५)
I seek the Sanctuary of the happy soul-brides; I place my head upon their feet.

लालनु मोहि मिलावहु ॥ (८३०-५, बिलावलु, महला ५)
Unite me with my Beloved.

कब घरि आवै री ॥१॥ (८३०-५, बिलावलु, महला ५)
When will He come to my home? ||1||

सुनहु सहेरी मिलन बात कहउ सगरो अह्म मिटावहु तउ घर ही लालनु पावहु ॥ (८३०-५, बिलावलु, महला ५)
Listen, my companions: tell me how to meet Him. Eradicate all egotism, and then you shall find your Beloved Lord within the home of your heart.

तब रस मंगल गुन गावहु ॥ (८३०-६, बिलावलु, महला ५)
Then, in delight, you shall sing the songs of joy and praise.

आनद रूप धिआवहु ॥ (८३०-७, बिलावलु, महला ५)
Meditate on the Lord, the embodiment of bliss.

नानकु दुआरै आइिए ॥ (८३०-७, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, I came to the Lord's Door,

तउ मै लालनु पाइिए री ॥२॥ (८३०-७, बिलावलु, महला ५)
and then, I found my Beloved. ||2||

मोहन रूपु दिखावै ॥ (८३०-७, बिलावलु, महला ५)
The Enticing Lord has revealed His form to me,

अब मोहि नीद सुहावै ॥ (८३०-८, बिलावलु, महला ५)
and now, sleep seems sweet to me.

सभ मेरी तिखा बुझानी ॥ (८३०-८, बिलावलु, महला ५)
My thirst is totally quenched,

अब मै सहजि समानी ॥ (८३०-८, बिलावलु, महला ५)
and now, I am absorbed in celestial bliss.

मीठी पिरहि कहानी ॥ (८३०-८, बिलावलु, महला ५)
How sweet is the story of my Husband Lord.

मोहनु लालनु पाइिए री ॥ रहाउ दूजा ॥१॥१२८॥ (८३०-६, बिलावलु, महला ५)
I have found my Beloved, Enticing Lord. ||Second Pause||1||128||

बिलावलु महला ५ ॥ (८३०-६)
Bilaaval, Fifth Mehl:

मोरी अह्म जाइि दरसन पावत रे ॥ (८३०-६, बिलावलु, महला ५)
My ego is gone; I have obtained the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

राचहु नाथ ही सहाई संतना ॥ (८३०-१०, बिलावलु, महला ५)
I am absorbed in my Lord and Master, the help and support of the Saints.

अब चरन गहे ॥१॥ रहाउ ॥ (८३०-१०, बिलावलु, महला ५)
Now, I hold tight to His Feet. ||1||Pause||

आहे मन अवरु न भावै चरनावै चरनावै उलझिए अलि मकरंद कमल जिउ ॥ (८३०-१०, बिलावलु, महला ५)
My mind longs for Him, and does not love any other. I am totally absorbed, in love with His Lotus Feet, like the bumble bee attached to the honey of the lotus flower.

अन रस नही चाहै इकै हरि लाहै ॥१॥ (८३०-११, बिलावलु, महला ५)
I do not desire any other taste; I seek only the One Lord. ||1||

अन ते टूटीऐ रिख ते छूटीऐ ॥ (८३०-१२, बिलावलु, महला ५)
I have broken away from the others, and I have been released from the Messenger of Death.

मन हरि रस घूटीऐ संगि साधू उलटीऐ ॥ (८३०-१२, बिलावलु, महला ५)
O mind, drink in the subtle essence of the Lord; join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and turn away from the world.

अन नाही नाही रे ॥ (८३०-१२, बिलावलु, महला ५)
There is no other, none other than the Lord.

नानक प्रीति चरन चरन हे ॥२॥२॥१२९॥ (८३०-१३, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, love the Feet, the Feet of the Lord. ||2||2||129||

रागु बिलावलु महला ९ दुपदे (८३०-१४)
Raag Bilaaval, Ninth Mehl, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३०-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुख हरता हरि नामु पछानो ॥ (८३०-१५, बिलावलु, महला ९)
The Name of the Lord is the Dispeller of sorrow - realize this.

अजामलु गनिका जिह सिमरत मुकत भए जीअ जानो ॥१॥ रहाउ ॥ (८३०-१५, बिलावलु, महला ९)
Remembering Him in meditation, even Ajaamal the robber and Ganikaa the prostitute were liberated; let your soul know this. ||1||Pause||

गज की त्रास मिटी छिनहू महि जब ही रामु बखानो ॥ (८३०-१६, बिलावलु, महला ९)
The elephant's fear was taken away in an instant, as soon as he chanted the Lord's Name.

नारद कहत सुनत ध्रूअ बारिक भजन माहि लपटानो ॥१॥ (८३०-१६, बिलावलु, महला ९)
Listening to Naarad's teachings, the child Dhroo was absorbed in deep meditation. ||1||

अचल अमर निरभै पदु पाइए जगत जाहि हैरानो ॥ (८३०-१७, बिलावलु, महला ९)
He obtained the immovable, eternal state of fearlessness, and all the world was amazed.

नानक कहत भगत रछक हरि निकटि ताहि तुम मानो ॥२॥१॥ (८३०-१७, बिलावलु, महला ९)
Says Nanak, the Lord is the Saving Grace and the Protector of His devotees; believe it - He is close to you. ||2||1||

बिलावलु महला ९ ॥ (८३०-१८)
Bilaaval, Ninth Mehl:

हरि के नाम बिना दुखु पावै ॥ (८३०-१८, बिलावलु, महला ९)
Without the Name of the Lord, you shall only find pain.

भगति बिना सहसा नह चूकै गुरु इहु भेदु बतावै ॥१॥ रहाउ ॥ (८३०-१८, बिलावलु, महला ९)
Without devotional worship, doubt is not dispelled; the Guru has revealed this secret. ||1||Pause||

कहा भइए तीरथ ब्रत कीइे राम सरनि नही आवै ॥ (८३०-१९, बिलावलु, महला ९)
Of what use are sacred shrines of pilgrimage, if one does not enter the Sanctuary of the Lord?

पन्ना ८३१

जोग जग निहफल तिह मानउ जो प्रभ जसु बिसरावै ॥१॥ (८३१-१, बिलावलु, महला ९)
Know that Yoga and sacrificial feasts are fruitless, if one forgets the Praises of God. ||1||

मान मोह दोनो कउ परहरि गोबिंद के गुन गावै ॥ (८३१-१, बिलावलु, महला ९)
One who lays aside both pride and attachment, sings the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

कहु नानक इह बिधि को प्रानी जीवन मुकति कहावै ॥२॥२॥ (८३१-२, बिलावलु, महला ९)
Says Nanak, the mortal who does this is said to be 'jivan mukta' - liberated while yet alive. ||2||2||

बिलावलु महला ९ ॥ (८३१-२)
Bilaaval, Ninth Mehl:

जा मै भजनु राम को नाही ॥ (८३१-२, बिलावलु, महला ९)
There is no meditation on the Lord within him.

तिह नर जनमु अकारथु खोइआ यह राखहु मन माही ॥१॥ रहाउ ॥ (८३१-३, बिलावलु, महला ९)
That man wastes his life uselessly - keep this in mind. ||1||Pause||

तीरथ करै ब्रत फुनि राखै नह मनूआ बसि जा को ॥ (८३१-३, बिलावलु, महला ९)
He bathes at sacred shrines of pilgrimage, and adheres to fasts, but he has no control over his mind.

निहफल धरमु ताहि तुम मानहु साचु कहत मै या कउ ॥१॥ (८३१-४, बिलावलु, महला ९)
Know that such religion is useless to him. I speak the Truth for his sake. ||1||

जैसे पाहनु जल महि राखिए भेदै नाहि तिह पानी ॥ (८३१-५, बिलावलु, महला ९)
It's like a stone, kept immersed in water; still, the water does not penetrate it.

तैसे ही तुम ताहि पछानहु भगति हीन जो प्रानी ॥२॥ (८३१-५, बिलावलु, महला ९)
So, understand it: that mortal being who lacks devotional worship is just like that. ||2||

कल मै मुकति नाम ते पावत गुरु यह भेदु बतावै ॥ (८३१-६, बिलावलु, महला ९)
In this Dark Age of Kali Yuga, liberation comes from the Naam. The Guru has revealed this secret.

कहु नानक सोई नरु गरूआ जो प्रभ के गुन गावै ॥३॥३॥ (८३१-६, बिलावलु, महला ९)
Says Nanak, he alone is a great man, who sings the Praises of God. ||3||3||

बिलावलु असटपदीआ महला १ घरु १० (८३१-८)
Bilaaval, Ashtapadees, First Mehl, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३१-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

निकटि वसै देखै सभु सोई ॥ (८३१-९, बिलावलु, महला १)
He dwells close at hand, and sees all,

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥ (८३१-९, बिलावलु, महला १)
but how rare is the Gurmukh who understands this.

विणु भै पइऐ भगति न होई ॥ (८३१-९, बिलावलु, महला १)
Without the Fear of God, there is no devotional worship.

सबदि रते सदा सुखु होई ॥१॥ (८३१-९, बिलावलु, महला १)
Imbued with the Word of the Shabad, eternal peace is attained. ||1||

ऐसा गिआनु पदारथु नामु ॥ (८३१-१०, बिलावलु, महला १)
Such is the spiritual wisdom, the treasure of the Naam;

गुरमुखि पावसि रसि रसि मानु ॥१॥ रहाउ ॥ (८३१-१०, बिलावलु, महला १)
obtaining it, the Gurmukhs enjoy the subtle essence of this nectar. ||1||Pause||

गिआनु गिआनु कथै सभु कोई ॥ (८३१-११, बिलावलु, महला १)
Everyone talks about spiritual wisdom and spiritual knowledge.

कथि कथि बादु करे दुखु होई ॥ (८३१-११, बिलावलु, महला १)
Talking, talking, they argue, and suffer.

कथि कहणै ते रहै न कोई ॥ (८३१-११, बिलावलु, महला १)
No one can stop talking and discussing it.

बिनु रस राते मुकति न होई ॥२॥ (८३१-११, बिलावलु, महला १)
Without being imbued with the subtle essence, there is no liberation. ||2||

गिआनु धिआनु सभु गुर ते होई ॥ (८३१-१२, बिलावलु, महला १)
Spiritual wisdom and meditation all come from the Guru.

साची रहत साचा मनि सोई ॥ (८३१-१२, बिलावलु, महला १)
Through the lifestyle of Truth, the True Lord comes to dwell in the mind.

मनमुख कथनी है परु रहत न होई ॥ (८३१-१२, बिलावलु, महला १)
The self-willed manmukh talks about it, but does not practice it.

नावहु भूले थाउ न कोई ॥३॥ (८३१-१३, बिलावलु, महला १)
Forgetting the Name, he finds no place of rest. ||3||

मनु माइिआ बंधिए सर जालि ॥ (८३१-१३, बिलावलु, महला १)
Maya has caught the mind in the trap of the whirlpool.

घटि घटि बिआपि रहिए बिखु नालि ॥ (८३१-१३, बिलावलु, महला १)
Each and every heart is trapped by this bait of poison and sin.

जो आँजै सो दीसै कालि ॥ (८३१-१४, बिलावलु, महला १)
See that whoever has come, is subject to death.

कारजु सीधो रिदै सम्हालि ॥४॥ (८३१-१४, बिलावलु, महला १)
Your affairs shall be adjusted, if you contemplate the Lord in your heart. ||4||

सो गिआनी जिनि सबदि लिव लाई ॥ (८३१-१५, बिलावलु, महला १)
He alone is a spiritual teacher, who lovingly focuses his consciousness on the Word of the Shabad.

मनमुखि हउमै पति गवाई ॥ (८३१-१५, बिलावलु, महला १)
The self-willed, egotistical manmukh loses his honor.

आपे करतै भगति कराई ॥ (८३१-१५, बिलावलु, महला १)
The Creator Lord Himself inspires us to His devotional worship.

गुरमुखि आपे दे वडिआई ॥५॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
He Himself blesses the Gurmukh with glorious greatness. ||5||

रैणि अंधारी निरमल जोति ॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
The life-night is dark, while the Divine Light is immaculate.

नाम बिना झूठे कुचल कछोति ॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
Those who lack the Naam, the Name of the Lord, are false, filthy and untouchable.

बेदु पुकारै भगति सरोति ॥ (८३१-१७, बिलावलु, महला १)
The Vedas preach sermons of devotional worship.

सुणि सुणि मानै वेखै जोति ॥६॥ (८३१-१७, बिलावलु, महला १)
Listening, hearing and believing, one beholds the Divine Light. ||6||

सासत्र सिमृति नामु दृड़ामं ॥ (८३१-१७, बिलावलु, महला १)
The Shaastras and Simritees implant the Naam within.

गुरमुखि साँति ऊतम करामं ॥ (८३१-१८, बिलावलु, महला १)
The Gurmukh lives in peace and tranquility, doing deeds of sublime purity.

मनमुखि जोनी दूख सहामं ॥ (८३१-१८, बिलावलु, महला १)
The self-willed manmukh suffers the pains of reincarnation.

बंधन तूटे इकु नामु वसामं ॥७॥ (८३१-१८, बिलावलु, महला १)
His bonds are broken, enshrining the Name of the One Lord. ||7||

मन्ने नामु सची पति पूजा ॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
Believing in the Naam, one obtains true honor and adoration.

किसु वेखा नाही को दूजा ॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
Who should I see? There is none other than the Lord.

देखि कहउ भावै मनि सोइ ॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
I see, and I say, that He alone is pleasing to my mind.

नानकु कहै अवरु नही कोइ ॥८॥१॥ (८३१-१६, बिलावलु, महला १)
Says Nanak, there is no other at all. ||8||1||

पन्ना ८३२

बिलावलु महला १ ॥ (८३२-१)
Bilaaval, First Mehl:

मन का कहिआ मनसा करै ॥ (८३२-१, बिलावलु, महला १)
The human acts according to the wishes of the mind.

इहु मनु पुन्नु पापु उचरै ॥ (८३२-१, बिलावलु, महला १)
This mind feeds on virtue and vice.

माइआ मदि माते तृपति न आवै ॥ (८३२-२, बिलावलु, महला १)
Intoxicated with the wine of Maya, satisfaction never comes.

तृपति मुकति मनि साचा भावै ॥१॥ (८३२-२, बिलावलु, महला १)
Satisfaction and liberation come, only to one whose mind is pleasing to the True Lord. ||1||

तनु धनु कलतु सभु देखु अभिमाना ॥ (८३२-२, बिलावलु, महला १)
Gazing upon his body, wealth, wife and all his possessions, he is proud.

बिनु नावै किछु संगि न जाना ॥१॥ रहाउ ॥ (८३२-३, बिलावलु, महला १)
But without the Name of the Lord, nothing shall go along with him. ||1||Pause||

कीचहि रस भोग खुसीआ मन केरी ॥ (८३२-३, बिलावलु, महला १)
He enjoys tastes, pleasures and joys in his mind.

धनु लोकाँ तनु भसमै ढेरी ॥ (८३२-४, बिलावलु, महला १)
But his wealth will pass on to other people, and his body will be reduced to ashes.

खाकू खाकु रलै सभु फैलु ॥ (८३२-४, बिलावलु, महला १)
The entire expanse, like dust, shall mix with dust.

बिनु सबदै नही उतरै मैलु ॥२॥ (८३२-४, बिलावलु, महला १)
Without the Word of the Shabad, his filth is not removed. ||2||

गीत राग घन ताल सि कूरे ॥ (८३२-५, बिलावलु, महला १)
The various songs, tunes and rhythms are false.

तृहु गुण उपजै बिनसै दूरे ॥ (८३२-५, बिलावलु, महला १)
Trapped by the three qualities, people come and go, far from the Lord.

दूजी दुरमति दरदु न जाइ ॥ (८३२-५, बिलावलु, महला १)
In duality, the pain of their evil-mindedness does not leave them.

छूटै गुरमुखि दारू गुण गाइ ॥३॥ (८३२-५, बिलावलु, महला १)
But the Gurmukh is emancipated by taking the medicine, and singing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

धोती ऊजल तिलकु गलि माला ॥ (८३२-६, बिलावलु, महला १)
He may wear a clean loin-cloth, apply the ceremonial mark to his forehead, and wear a mala around his neck;

अंतरि क्रोधु पड़हि नाट साला ॥ (८३२-६, बिलावलु, महला १)
but if there is anger within him, he is merely reading his part, like an actor in a play.

नामु विसारि माइआ मदु पीआ ॥ (८३२-७, बिलावलु, महला १)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, he drinks in the wine of Maya.

बिनु गुर भगति नाही सुखु थीआ ॥४॥ (८३२-७, बिलावलु, महला १)
Without devotional worship to the Guru, there is no peace. ||4||

सूकर सुआन गरधभ मंजारा ॥ (८३२-७, बिलावलु, महला १)
The human is a pig, a dog, a donkey, a cat,

पसू मलेछ नीच चंडाला ॥ (८३२-८, बिलावलु, महला १)
a beast, a filthy, lowly wretch, an outcast,

गुर ते मुहु फेरे तिन् जोनि भवाईऐ ॥ (८३२-८, बिलावलु, महला १)
if he turns his face away from the Guru. He shall wander in reincarnation.

बंधनि बाधिआ आईऐ जाईऐ ॥५॥ (८३२-८, बिलावलु, महला १)
Bound in bondage, he comes and goes. ||5||

गुर सेवा ते लहै पदारथु ॥ (८३२-६, बिलावलु, महला १)
Serving the Guru, the treasure is found.

हिरदै नामु सदा किरतारथु ॥ (८३२-६, बिलावलु, महला १)
With the Naam in the heart, one always prospers.

साची दरगह पूछ न होइ ॥ (८३२-६, बिलावलु, महला १)
And in the Court of the True Lord, you shall not called to account.

माने हुकमु सीझै दरि सोइ ॥६॥ (८३२-१०, बिलावलु, महला १)
One who obeys the Hukam of the Lord's Command, is approved at the Lord's Door. ||6||

सतिगुरु मिलै त तिस कउ जाणै ॥ (८३२-१०, बिलावलु, महला १)
Meeting the True Guru, one knows the Lord.

रहै रजाई हुकमु पछाणै ॥ (८३२-१०, बिलावलु, महला १)
Understanding the Hukam of His Command, one acts according to His Will.

हुकमु पछाणि सचै दरि वासु ॥ (८३२-१०, बिलावलु, महला १)
Understanding the Hukam of His Command, he dwells in the Court of the True Lord.

काल बिकाल सबदि भई नासु ॥७॥ (८३२-११, बिलावलु, महला १)
Through the Shabad, death and birth are ended. ||7||

रहै अतीतु जाणै सभु तिस का ॥ (८३२-११, बिलावलु, महला १)
He remains detached, knowing that everything belongs to God.

तनु मनु अरपै है इहु जिस का ॥ (८३२-११, बिलावलु, महला १)
He dedicates his body and mind unto the One who owns them.

ना एहु आवै ना एहु जाइ ॥ (८३२-१२, बिलावलु, महला १)
He does not come, and he does not go.

नानक साचे साचि समाइ ॥८॥२॥ (८३२-१२, बिलावलु, महला १)
O Nanak, absorbed in Truth, he merges in the True Lord. ||8||2||

बिलावलु महला ३ असटपदी घरु १० (८३२-१३)
Bilaaval, Third Mehl, Ashtapadees, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३२-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जगु कऊआ मुखि चुंच गिआनु ॥ (८३२-१४, बिलावलु, महला ३)
The world is like a crow; with its beak, it croaks spiritual wisdom.

अंतरि लोभु झूठु अभिमानु ॥ (८३२-१४, बिलावलु, महला ३)
But deep within there is greed, falsehood and pride.

बिनु नावै पाजु लहगु निदानि ॥१॥ (८३२-१४, बिलावलु, महला ३)
Without the Name of the Lord, your thin outer covering shall wear off, you fool. ||1||

सतिगुर सेवि नामु वसै मनि चीति ॥ (८३२-१५, बिलावलु, महला ३)
Serving the True Guru, the Naam shall dwell in your conscious mind.

गुरु भेटे हरि नामु चेतावै बिनु नावै होर झूठु परीति ॥१॥ रहाउ ॥ (८३२-१५, बिलावलु, महला ३)
Meeting with the Guru, the Name of the Lord comes to mind. Without the Name, other loves are false. ||1||Pause||

गुरि कहिआ सा कार कमावहु ॥ (८३२-१६, बिलावलु, महला ३)
So do that work, which the Guru tells you to do.

सबदु चीन्हि सहज घरि आवहु ॥ (८३२-१६, बिलावलु, महला ३)
Contemplating the Word of the Shabad, you shall come to the home of celestial bliss.

साचै नाइ वडाई पावहु ॥२॥ (८३२-१६, बिलावलु, महला ३)
Through the True Name, you shall obtain glorious greatness. ||2||

आपि न बूझै लोक बुझावै ॥ (८३२-१७, बिलावलु, महला ३)
One who does not understand his own self, but still tries to instruct others,

मन का अंधा अंधु कमावै ॥ (८३२-१७, बिलावलु, महला ३)
is mentally blind, and acts in blindness.

दरु घरु महलु ठउरु कैसे पावै ॥३॥ (८३२-१७, बिलावलु, महला ३)
How can he ever find a home and a place of rest, in the Mansion of the Lord's Presence? ||3||

हरि जीउ सेवीऐ अंतरजामी ॥ (८३२-१८, बिलावलु, महला ३)
Serve the Dear Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts;

घट घट अंतरि जिस की जोति समानी ॥ (८३२-१८, बिलावलु, महला ३)
deep within each and every heart, His Light is shining forth.

तिसु नालि किआ चलै पहनामी ॥४॥ (८३२-१८, बिलावलु, महला ३)
How can anyone hide anything from Him? ||4||

पन्ना ८३३

साचा नामु साचै सबदि जानै ॥ (८३३-१, बिलावलु, महला ३)
The True Name is known through the True Word of the Shabad.

आपे आपु मिलै चूकै अभिमानै ॥ (८३३-१, बिलावलु, महला ३)
The Lord Himself meets that one who eradicates egotistical pride.

गुरमुखि नामु सदा सदा वखानै ॥५॥ (८३३-१, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukh chants the Naam, forever and ever. ||5||

सतिगुरि सेविऐ दूजी दुरमति जाई ॥ (८३३-२, बिलावलु, महला ३)
Serving the True Guru, duality and evil-mindedness are taken away.

अउगण काटि पापा मति खाई ॥ (८३३-२, बिलावलु, महला ३)
Guilty mistakes are erased, and the sinful intellect is cleansed.

कंचन काइआ जोती जोति समाई ॥६॥ (८३३-२, बिलावलु, महला ३)
One's body sparkles like gold, and one's light merges into the Light. ||6||

सतिगुरि मिलिऐ वडी वडिआई ॥ (८३३-३, बिलावलु, महला ३)
Meeting with the True Guru, one is blessed with glorious greatness.

दुखु काटै हिरदै नामु वसाई ॥ (८३३-३, बिलावलु, महला ३)
Pain is taken away, and the Naam comes to dwell within the heart.

नामि रते सदा सुखु पाई ॥७॥ (८३३-४, बिलावलु, महला ३)
Imbued with the Naam, one finds eternal peace. ||7||

गुरमति मानिआ करणी सारु ॥ (८३३-४, बिलावलु, महला ३)
Obeying the Gur's instructions, one's actions are purified.

गुरमति मानिआ मोख दुआरु ॥ (८३३-४, बिलावलु, महला ३)
Obeying the Guru's Instructions, one finds the state of salvation.

नानक गुरमति मानिआ परवारै साधारु ॥८॥१॥३॥ (८३३-५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, those who follow the Guru's Teachings are saved, along with their families. ||8||1||3||

बिलावलु महला ४ असटपदीआ घरु ११ (८३३-६)
Bilaaval, Fourth Mehl, Ashtapadees, Eleventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३३-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आपै आपु खाइ हउ मेटै अनदिनु हरि रस गीत गवईआ ॥ (८३३-७, बिलावलु, महला ४)
One who eliminates his self-centeredness, and eradicates his ego, night and day sings the songs of the Lord's Love.

गुरमुखि परचै कंचन काइआ निरभउ जोती जोति मिलईआ ॥१॥ (८३३-७, बिलावलु, महला ४)
The Gurmukh is inspired, his body is golden, and his light merges into the Light of the Fearless Lord. ||1||

मै हरि हरि नामु अधारु रमईआ ॥ (८३३-८, बिलावलु, महला ४)
I take the Support of the Name of the Lord, Har, Har.

खिनु पलु रहि न सकउ बिनु नावै गुरमुखि हरि हरि पाठ पड़ईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८३३-८, बिलावलु, महला ४)
I cannot live, for a moment, even for an instant, without the Name of the Lord; the Gurmukh reads the Sermon of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

इकु गिरहु दस दुआर है जा के अहिनिसि तसकर पंच चोर लगईआ ॥ (८३३-९, बिलावलु, महला ४)
In the one house of the body, there are ten gates; night and day, the five thieves break in.

धरमु अरथु सभु हिरि ले जावहि मनमुख अंधुले खबरि न पईआ ॥२॥ (८३३-१०, बिलावलु, महला ४)
They steal the entire wealth of one's Dharmic faith, but the blind, self-willed manmukh does not know it. ||2||

कंचन कोटु बहु माणकि भरिआ जागे गिआन तति लिव लईआ ॥ (८३३-१०, बिलावलु, महला ४)
The fortress of the body is overflowing with gold and jewels; when it is awakened by spiritual wisdom, one enshrines love for the essence of reality.

तसकर हेरू आइि लुकाने गुर कै सबदि पकड़ि बंधि पईआ ॥३॥ (८३३-११, बिलावलु, महला ४)

The thieves and robbers hide out in the body; through the Word of the Guru's Shabad, they are arrested and locked up. ||3||

हरि हरि नामु पोतु बोहिथा खेवटु सबदु गुरु पारि लम्घईआ ॥ (८३३-१२, बिलावलु, महला ४)

The Name of the Lord, Har, Har, is the boat, and the Word of the Guru's Shabad is the boatman, to carry us across.

जमु जागाती नेड़ि न आवै ना को तसकरु चोरु लगईआ ॥४॥ (८३३-१२, बिलावलु, महला ४)

The Messenger of Death, the tax collector, does not even come close, and no thieves or robbers can plunder you. ||4||

हरि गुण गावै सदा दिनु राती मै हरि जसु कहते अंतु न लहीआ ॥ (८३३-१३, बिलावलु, महला ४)

I continuously sing the Glorious Praises of the Lord, day and night; singing the Lord's Praises, I cannot find His limits.

गुरमुखि मनूआ इकतु घरि आवै मिलउ गोपाल नीसानु बजईआ ॥५॥ (८३३-१४, बिलावलु, महला ४)

The mind of the Gurmukh returns to its own home; it meets the Lord of the Universe, to the beat of the celestial drum. ||5||

नैनी देखि दरसु मनु तृपतै स्रवन बाणी गुर सबदु सुणईआ ॥ (८३३-१४, बिलावलु, महला ४)

Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan with my eyes, my mind is satisfied; with my ears, I listen to the Guru's Bani, and the Word of His Shabad.

सुनि सुनि आतम देव है भीने रसि रसि राम गोपाल रवईआ ॥६॥ (८३३-१५, बिलावलु, महला ४)

Listening, listening, my soul is softened, delighted by His subtle essence, chanting the Name of the Lord of the Universe. ||6||

त्रै गुण माइआ मोहि विआपे तुरीआ गुणु है गुरमुखि लहीआ ॥ (८३३-१६, बिलावलु, महला ४)

In the grip of the three qualities, they are engrossed in love and attachment to Maya; only as Gurmukh do they find the absolute quality, absorption in bliss.

इेक दृसटि सभ सम करि जाणै नदरी आवै सभु ब्रहमु पसरईआ ॥७॥ (८३३-१६, बिलावलु, महला ४)

With a single, impartial eye, look upon all alike, and see God pervading all. ||7||

राम नामु है जोति सबाई गुरमुखि आपे अलखु लखईआ ॥ (८३३-१७, बिलावलु, महला ४)

The Light of the Lord's Name permeates all; the Gurmukh knows the unknowable.

नानक दीन दइिआल भइे है भगति भाइि हरि नामि समईआ ॥८॥१॥४॥ (८३३-१८, बिलावलु, महला ४)

O Nanak, the Lord has become merciful to the meek; through loving adoration, he merges in the Lord's Name. ||8||1||4||

बिलावलु महला ४ ॥ (८३३-१९)
Bilaaval, Fourth Mehl:

हरि हरि नामु सीतल जलु धिआवहु हरि चंदन वासु सुगंध गंधईआ ॥ (८३३-१९, बिलावलु, महला ४)
Meditate on the cool water of the Name of the Lord, Har, Har. Perfume yourself with the fragrant scent of the Lord, the sandalwood tree.

पन्ना ८३४

मिलि सतसंगति परम पदु पाइआ मै हिरड पलास संगि हरि बुहीआ ॥१॥ (८३४-१, बिलावलु, महला ४)
Joining the Society of the Saints, I have obtained the supreme status. I am just a castor-oil tree, made fragrant by their association. ||1||

जपि जगन्नाथ जगदीस गुसईआ ॥ (८३४-१, बिलावलु, महला ४)
Meditate on the Lord of the Universe, the Master of the world, the Lord of creation.

सरणि परे सेई जन उबरे जिउ प्रहिलादु उधारि समईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८३४-२, बिलावलु, महला ४)
Those humble beings who seek the Lord's Sanctuary are saved, like Prahlaad; they are emancipated and merge with the Lord. ||1||Pause||

भार अठारह महि चंदनु ऊतम चंदन निकटि सभ चंदनु हुईआ ॥ (८३४-२, बिलावलु, महला ४)
Of all plants, the sandalwood tree is the most sublime. Everything near the sandalwood tree becomes fragrant like sandalwood.

साकत कूड़े ऊभ सुक हूड़े मनि अभिमानु विछुड़ि दूरि गईआ ॥२॥ (८३४-३, बिलावलु, महला ४)
The stubborn, false faithless cynics are dried up; their egotistical pride separates them far from the Lord. ||2||

हरि गति मिति करता आपे जाणै सभ बिधि हरि हरि आपि बनईआ ॥ (८३४-४, बिलावलु, महला ४)
Only the Creator Lord Himself knows the state and condition of everyone; the Lord Himself makes all the arrangements.

जिसु सतिगुरु भेटे सु कंचनु होवै जो धुरि लिखिआ सु मिटै न मिटईआ ॥३॥ (८३४-४, बिलावलु, महला ४)
One who meets the True Guru is transformed into gold. Whatever is pre-ordained, is not erased by erasing. ||3||

रतन पदारथ गुरमति पावै सागर भगति भंडार खुल्हईआ ॥ (८३४-५, बिलावलु, महला ४)
The treasure of jewels is found in the ocean of the Guru's Teachings. The treasure of devotional worship is opened to me.

गुर चरणी इक सरधा उपजी मै हरि गुण कहते तृपति न भईआ ॥४॥ (८३४-६, बिलावलु, महला ४)
Focused on the Guru's Feet, faith wells up within me; chanting the Glorious Praises of the Lord, I hunger for more. ||4||

परम बैरागु नित नित हरि धिआइे मै हरि गुण कहते भावनी कहीआ ॥ (८३४-७, बिलावलु, महला ४)
I am totally detached, continually, continuously meditating on the Lord; chanting the Glorious Praises of the Lord, I express my love for Him.

बार बार खिनु खिनु पलु कहीऐ हरि पारु न पावै परै परईआ ॥५॥ (८३४-७, बिलावलु, महला ४)
Time and time again, each and every moment and instant, I express it. I cannot find the Lord's limits; He is the farthest of the far. ||5||

सासत बेद पुराण पुकारहि धरमु करहु खटु करम दृड़ईआ ॥ (८३४-८, बिलावलु, महला ४)
The Shaastras, the Vedas and the Puraanas advise righteous actions, and the performance of the six religious rituals.

मनमुख पाखंडि भरमि विगूते लोभ लहरि नाव भारि बुडईआ ॥६॥ (८३४-९, बिलावलु, महला ४)
The hypocritical, self-willed manmukhs are ruined by doubt; in the waves of greed, their boat is heavily loaded, and it sinks. ||6||

नामु जपहु नामे गति पावहु सिमृति सासत्र नामु दृड़ईआ ॥ (८३४-९, बिलावलु, महला ४)
So chant the Naam, the Name of the Lord, and through the Naam, find emancipation. The Simritees and Shaastras recommend the Naam.

हउमै जाइ त निरमलु होवै गुरमुखि परचै परम पदु पईआ ॥७॥ (८३४-१०, बिलावलु, महला ४)
Eradicating egotism, one becomes pure. The Gurmukh is inspired, and obtains the supreme status. ||7||

इहु जगु वरनु रूपु सभु तेरा जितु लावहि से करम कमईआ ॥ (८३४-११, बिलावलु, महला ४)
This world, with its colors and forms, is all Yours, O Lord; as You attach us, so do we do our deeds.

नानक जंत वजाइे वाजहि जितु भावै तितु राहि चलईआ ॥८॥२॥५॥ (८३४-११, बिलावलु, महला ४)
O Nanak, we are the instruments upon which He plays; as He wills, so is the path we take. ||8||2||5||

बिलावलु महला ४ ॥ (८३४-१२)
Bilaaval, Fourth Mehl:

गुरमुखि अगम अगोचरु धिआइआ हउ बलि बलि सतिगुर सति पुरखईआ ॥ (८३४-१२, बिलावलु, महला ४)
The Gurmukh meditates on the Inaccessible, Unfathomable Lord. I am a sacrifice, a sacrifice to the True Guru, the True Primal Being.

राम नामु मेरै प्राणि वसाइे सतिगुर परसि हरि नामि समईआ ॥१॥ (८३४-१३, बिलावलु, महला ४)
He has brought the Lord's Name to dwell upon my breath of life; meeting with the True Guru, I am absorbed into the Lord's Name. ||1||

जन की टेक हरि नामु टिकईआ ॥ (८३४-१४, बिलावलु, महला ४)
The Name of the Lord is the only Support of His humble servants.

सतिगुर की धर लागा जावा गुर किरपा ते हरि दरु लहीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८३४-१४, बिलावलु, महला ४)
I shall live under the protection of the True Guru. By Guru's Grace, I shall attain the Court of the Lord. ||1||Pause||

इहु सरीरु करम की धरती गुरमुखि मथि मथि ततु कढईआ ॥ (८३४-१५, बिलावलु, महला ४)
This body is the field of karma; the Gurmukhs plow and work it, and harvest the essence.

लालु जवेहर नामु प्रगासिआ भाँडै भाउ पवै तितु अईआ ॥२॥ (८३४-१६, बिलावलु, महला ४)
The priceless jewel of the Naam becomes manifest, and it pours into their vessels of love. ||2||

दासनि दास दास होइि रहीऐ जो जन राम भगत निज भईआ ॥ (८३४-१६, बिलावलु, महला ४)
Become the slave of the slave of the slave, of that humble being who has become the devotee of the Lord.

मनु बुधि अरपि धरउ गुर आगै गुर परसादी मै अकथु कथईआ ॥३॥ (८३४-१७, बिलावलु, महला ४)
I dedicate my mind and intellect, and place them in offering before my Guru; by Guru's Grace, I speak the Unspoken. ||3||

मनमुख माइिआ मोहि विआपे इहु मनु तृसना जलत तिखईआ ॥ (८३४-१८, बिलावलु, महला ४)
The self-willed manmukhs are engrossed in attachment to Maya; their minds are thirsty, burning with desire.

गुरमति नामु अंमृत जलु पाइिआ अगनि बुझी गुर सबदि बुझईआ ॥४॥ (८३४-१८, बिलावलु, महला ४)
Following the Guru's Teachings, I have obtained the Ambrosial Water of the Naam, and the fire has been put out. The Word of the Guru's Shabad has put it out. ||4||

इहु मनु नाचै सतिगुर आगै अनहद सबद धुनि तूर वजईआ ॥ (८३४-१९, बिलावलु, महला ४)
This mind dances before the True Guru. The unstruck sound current of the Shabad resounds, vibrating the celestial melody.

हरि हरि उसतति करै दिनु राती रखि रखि चरण हरि ताल पूरईआ ॥५॥ (८३५-१, बिलावलु, महला ४)
I praise the Lord, day and night, moving my feet to the beat of the drum. ||5||

हरि कै रंगि रता मनु गावै रसि रसाल रसि सबदु रवईआ ॥ (८३५-२, बिलावलु, महला ४)
Imbued with the Lord's Love, my mind sings His Praise, joyfully chanting the Shabad, the source of nectar and bliss.

निज घरि धार चुऐ अति निरमल जिनि पीआ तिन ही सुखु लहीआ ॥६॥ (८३५-२, बिलावलु, महला ४)
The stream of immaculate purity flows through the home of the self within; one who drinks it in, finds peace. ||6||

मनहठि करम करै अभिमानी जिउ बालक बालू घर उसरईआ ॥ (८३५-३, बिलावलु, महला ४)
The stubborn-minded, egotistical, proud-minded person performs rituals, but these are like sand castles built by children.

आवै लहरि समुंद सागर की खिन महि भिन्न भिन्न ढहि पईआ ॥७॥ (८३५-४, बिलावलु, महला ४)
When the waves of the ocean come in, they crumble and dissolve in an instant. ||7||

हरि सरु सागरु हरि है आपे इहु जगु है सभु खेलु खेलईआ ॥ (८३५-४, बिलावलु, महला ४)
The Lord is the pool, and the Lord Himself is the ocean; this world is all a play which He has staged.

जिउ जल तरंग जलु जलहि समावहि नानक आपे आपि रमईआ ॥८॥३॥६॥ (८३५-५, बिलावलु, महला ४)
As the waves of water merge into the water again, O Nanak, so does He merge into Himself. ||8||3||6||

बिलावलु महला ४ ॥ (८३५-६)
Bilaaval, Fourth Mehl:

सतिगुरु परचै मनि मुंद्रा पाई गुर का सबदु तनि भसम दृड़ईआ ॥ (८३५-६, बिलावलु, महला ४)
My mind wears the ear-rings of the True Guru's acquaintance; I apply the ashes of the Word of the Guru's Shabad to my body.

अमर पिंड भइे साधू संगि जनम मरन दोऊ मिटि गईआ ॥१॥ (८३५-७, बिलावलु, महला ४)
By body has become immortal, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Both birth and death have come to an end for me. ||1||

मेरे मन साधसंगति मिलि रहीआ ॥ (८३५-७, बिलावलु, महला ४)
O my mind, remain united with the Saadh Sangat.

कृपा करहु मधसूदन माधउ मै खिनु खिनु साधू चरण पखईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८३५-८, बिलावलु, महला ४)
Be merciful to me, O Lord; each and every instant, let me wash the Feet of the Holy. ||1||Pause||

तजै गिरसतु भइआ बन वासी इकु खिनु मनूआ टिकै न टिकईआ ॥ (८३५-६, बिलावलु, महला ४)
Forsaking family life, he wanders in the forest, but his mind does not remain at rest, even for an instant.

धावतु धाइ तदे घरि आवै हरि हरि साधू सरणि पवईआ ॥२॥ (८३५-६, बिलावलु, महला ४)
The wandering mind returns home, only when it seeks the Sanctuary of the Lord's Holy people. ||2||

धीआ पूत छोडि संनिआसी आसा आस मनि बहुतु करईआ ॥ (८३५-१०, बिलावलु, महला ४)
The Sannyaasi renounces his daughters and sons, but his mind still conjures up all sorts of hopes and desires.

आसा आस करै नही बूझै गुर कै सबदि निरास सुखु लहीआ ॥३॥ (८३५-११, बिलावलु, महला ४)
With these hopes and desires, he still does not understand, that only through the Word of the Guru's Shabad does one become free of desires, and find peace. ||3||

उपजी तरक दिगंबरु होआ मनु दह दिस चलि चलि गवनु करईआ ॥ (८३५-११, बिलावलु, महला ४)
When detachment from the world wells up within, he become a naked hermit, but still, his mind roams, wanders and rambles in the ten directions.

प्रभवनु करै बूझै नही तृसना मिलि संगि साध दइिआ घरु लहीआ ॥४॥ (८३५-१२, बिलावलु, महला ४)
He wanders around, but his desires are not satisfied; joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he finds the house of kindness and compassion. ||4||

आसण सिध सिखहि बहुतेरे मनि मागहि रिधि सिधि चेटक चेटकईआ ॥ (८३५-१३, बिलावलु, महला ४)
The Siddhas learn many Yogis postures, but their minds still yearn for riches, miraculous powers and energy.

तृपति संतोखु मनि साँति न आवै मिलि साधू तृपति हरि नामि सिधि पईआ ॥५॥ (८३५-१४, बिलावलु, महला ४)
Satisfaction, contentment and tranquility do not come to their minds; but meeting the Holy Saints, they are satisfied, and through the Name of the Lord, spiritual perfection is attained. ||5||

अंडज जेरज सेतज उतभुज सभि वरन रूप जीअ जंत उपईआ ॥ (८३५-१४, बिलावलु, महला ४)
Life is born from the egg, from the womb, from sweat and from the earth; God created the beings and creatures of all colors and forms.

साधू सरणि परै सो उबरै खत्री ब्राहमणु सूदु वैसु चंडालु चंडईआ ॥६॥ (८३५-१५, बिलावलु, महला ४)
One who seeks the Sanctuary of the Holy is saved, whether he is a Kh'shaatriya, a Brahmin, a Soodra, a Vaishya or the most untouchable of the untouchables. ||6||

नामा जैदेउ कंबीरु तृलोचनु अउजाति रविदासु चमिआरु चमईआ ॥ (८३५-१६, बिलावलु, महला ४)
Naam Dayv, Jai Dayv, Kabeer, Trilochan and Ravi Daas the low-caste leather-worker,

जो जो मिलै साधू जन संगति धनु धन्ना जटु सैणु मिलिआ हरि दईआ ॥७॥ (८३५-१६, बिलावलु, महला ४)
blessed Dhanna and Sain; all those who joined the humble Saadh Sangat, met the Merciful Lord. ||7||

संत जना की हरि पैज रखाई भगति वछलु अंगीकारु करईआ ॥ (८३५-१७, बिलावलु, महला ४)
The Lord protects the honor of His humble servants; He is the Lover of His devotees - He makes them His own.

नानक सरणि परे जगजीवन हरि हरि किरपा धारि रखईआ ॥८॥४॥७॥ (८३५-१८, बिलावलु, महला ४)
Nanak has entered the Sanctuary of the Lord, the Life of the world, who has showered His Mercy upon him, and saved him. ||8||||4||7||

बिलावलु महला ४ ॥ (८३५-१६)
Bilaaval, Fourth Mehl:

अंतरि पिआस उठी प्रभ केरी सुणि गुर बचन मनि तीर लगईआ ॥ (८३५-१६, बिलावलु, महला ४)
The thirst for God has welled up deep within me; hearing the Word of the Guru's Teachings, my mind is pierced by His arrow.

पन्ना ८३६

मन की बिरथा मन ही जाणै अवरु कि जाणै को पीर परईआ ॥१॥ (८३६-१, बिलावलु, महला ४)
The pain of my mind is known only to my own mind; who can know the pain of another? ||1||

राम गुरि मोहनि मोहि मनु लईआ ॥ (८३६-१, बिलावलु, महला ४)
The Lord, the Guru, the Enticer, has enticed my mind.

हउ आकल बिकल भई गुर देखे हउ लोट पोट होइ पईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८३६-२, बिलावलु, महला ४)
I am stunned and amazed, gazing upon my Guru; I have entered the realm of wonder and bliss. ||1||Pause||

हउ निरखत फिरउ सभि देस दिसंतर मै प्रभ देखन को बहुतु मनि चईआ ॥ (८३६-२, बिलावलु, महला ४)
I wander around, exploring all lands and foreign countries; within my mind, I have such a great longing to see my God.

मनु तनु काटि देउ गुर आगै जिनि हरि प्रभ मारगु पंथु दिखईआ ॥२॥ (८३६-३, बिलावलु, महला ४)
I sacrifice my mind and body to the Guru, who has shown me the Way, the Path to my Lord God. ||2||

कोई आणि सदेसा देइ प्रभ केरा रिद अंतरि मनि तनि मीठ लगईआ ॥ (८३६-४, बिलावलु, महला ४)
If only someone would bring me news of God; He seems so sweet to my heart, mind and body.

मसतकु काटि देउ चरणा तलि जो हरि प्रभु मेले मेलि मिलईआ ॥३॥ (८३६-५, बिलावलु, महला ४)
I would cut off my head and place it under the feet of that one who leads me to meet and unite with my Lord God. ||3||

चलु चलु सखी हम प्रभु परबोधह गुण कामण करि हरि प्रभु लहीआ ॥ (८३६-५, बिलावलु, महला ४)
Let us go, O my companions, and understand our God; with the spell of virtue, let us obtain our Lord God.

भगति वछलु उआ को नामु कहीअतु है सरणि प्रभू तिसु पाछै पईआ ॥४॥ (८३६-६, बिलावलु, महला ४)
He is called the Lover of His devotees; let us follow in the footsteps of those who seek God's Sanctuary. ||4||

खिमा सीगार करे प्रभ खुसीआ मनि दीपक गुर गिआनु बलईआ ॥ (८३६-७, बिलावलु, महला ४)
If the soul-bride adorns herself with compassion and forgiveness, God is pleased, and her mind is illumined with the lamp of the Guru's wisdom.

रसि रसि भोग करे प्रभु मेरा हम तिसु आगै जीउ कटि कटि पईआ ॥५॥ (८३६-८, बिलावलु, महला ४)
With happiness and ecstasy, my God enjoys her; I offer each and every bit of my soul to Him. ||5||

हरि हरि हारु कंठि है बनिआ मनु मोतीचूरु वड गहन गहनईआ ॥ (८३६-८, बिलावलु, महला ४)
I have made the Name of the Lord, Har, Har, my necklace; my mind tinged with devotion is the intricate ornament of crowning glory.

हरि हरि सरधा सेज विछाई प्रभु छोडि न सकै बहुतु मनि भईआ ॥६॥ (८३६-९, बिलावलु, महला ४)
I have spread out my bed of faith in the Lord, Har, Har. I cannot abandon Him - my mind is filled with such a great love for Him. ||6||

कहै प्रभु अवरु अवरु किछु कीजै सभु बादि सीगारु फोकट फोकटईआ ॥ (८३६-१०, बिलावलु, महला ४)
If God says one thing, and the soul-bride does something else, then all her decorations are useless and false.

कीए सीगारु मिलण कै ताई प्रभु लीए सुहागनि थूक मुखि पईआ ॥७॥ (८३६-१०, बिलावलु, महला ४)
She may adorn herself to meet her Husband Lord, but still, only the virtuous soul-bride meets God, and the other's face is spat upon. ||7||

हम चेरी तू अगम गुसाई किआ हम करह तेरै वसि पईआ ॥ (८३६-११, बिलावलु, महला ४)
I am Your hand-maiden, O Inaccessible Lord of the Universe; what can I do by myself? I am under Your power.

दइिआ दीन करहु रखि लेवहु नानक हरि गुर सरणि समईआ ॥८॥५॥८॥ (८३६-१२, बिलावलु, महला ४)
Be merciful, Lord, to the meek, and save them; Nanak has entered the Sanctuary of the Lord, and the Guru. ||8||5||8||

बिलावलु महला ४ ॥ (८३६-१३)
Bilaaval, Fourth Mehl:

मै मनि तनि प्रेमु अगम ठाकुर का खिनु खिनु सरधा मनि बहुतु उठईआ ॥ (८३६-१३, बिलावलु, महला ४)
My mind and body are filled with love for my Inaccessible Lord and Master. Each and every instant, I am filled with immense faith and devotion.

गुर देखे सरधा मन पूरी जिउ चातृक प्रिउ प्रिउ बूंद मुखि पईआ ॥१॥ (८३६-१४, बिलावलु, महला ४)
Gazing upon the Guru, my mind's faith is fulfilled, like the song-bird, which cries and cries, until the rain-drop falls into its mouth. ||1||

मिलु मिलु सखी हरि कथा सुनईआ ॥ (८३६-१४, बिलावलु, महला ४)
Join with me, join with me, O my companions, and teach me the Sermon of the Lord.

सतिगुरु दइिआ करे प्रभु मेले मै तिसु आगै सिरु कटि कटि पईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८३६-१५, बिलावलु, महला ४)
The True Guru has mercifully united me with God. Cutting off my head, and chopping it into pieces, I offer it to Him. ||1||Pause||

रोमि रोमि मनि तनि इक बेदन मै प्रभ देखे बिनु नीद न पईआ ॥ (८३६-१६, बिलावलु, महला ४)
Each and every hair on my head, and my mind and body, suffer the pains of separation; without seeing my God, I cannot sleep.

बैदक नाटिक देखि भुलाने मै हिरदै मनि तनि प्रेम पीर लगईआ ॥२॥ (८३६-१६, बिलावलु, महला ४)
The doctors and healers look at me, and are perplexed. Within my heart, mind and body, I feel the pain of divine love. ||2||

हउ खिनु पलु रहि न सकउ बिनु प्रीतम जिउ बिनु अमलै अमली मरि गईआ ॥ (८३६-१७, बिलावलु, महला ४)
I cannot live for a moment, for even an instant, without my Beloved, like the opium addict who cannot live without opium.

जिन कउ पिआस होइ प्रभ केरी तिन्ह अवरु न भावै बिनु हरि को दुईआ ॥३॥ (८३६-१८, बिलावलु, महला ४)
Those who thirst for God, do not love any other. Without the Lord, there is no other at all. ||3||

कोई आनि आनि मेरा प्रभू मिलावै हउ तिसु विटहु बलि बलि घुमि गईआ ॥ (८३६-१९, बिलावलु, महला ४)
If only someone would come and unite me with God; I am devoted, dedicated, a sacrifice to him.

अनेक जनम के विछुड़े जन मेले जा सति सति सतिगुर सरणि पवईआ ॥४॥ (८३६-१९, बिलावलु, महला ४)
After being separated from the Lord for countless incarnations, I am re-united with Him, entering the Sanctuary of the True, True, True Guru. ||4||

पन्ना ८३७

सेज इेक इेको प्रभु ठाकुरु महलु न पावै मनमुख भरमईआ ॥ (८३७-१, बिलावलु, महला ४)
There is one bed for the soul-bride, and the same bed for God, her Lord and Master. The self-willed manmukh does not obtain the Mansion of the Lord's Presence; she wanders around, in limbo.

गुरु गुरु करत सरणि जे आवै प्रभु आइ मिलै खिनु ढील न पईआ ॥५॥ (८३७-२, बिलावलु, महला ४)
Uttering, "Guru, Guru", she seeks His Sanctuary; so God comes to meet her, without a moment's delay. ||5||

करि करि किरिआचार वधाइे मनि पाखंड करमु कपट लोभईआ ॥ (८३७-३, बिलावलु, महला ४)
One may perform many rituals, but the mind is filled with hypocrisy, evil deeds and greed.

बेसुआ कै घरि बेटा जनमिआ पिता ताहि किआ नामु सदईआ ॥६॥ (८३७-३, बिलावलु, महला ४)
When a son is born in the house of a prostitute, who can tell the name of his father? ||6||

पूरब जनमि भगति करि आइे गुरि हरि हरि हरि हरि भगति जमईआ ॥ (८३७-४, बिलावलु, महला ४)
Because of devotional worship in my past incarnations, I have been born into this life. The Guru has inspired me to worship the Lord, Har, Har, Har, Har.

भगति भगति करते हरि पाइआ जा हरि हरि हरि हरि नामि समईआ ॥७॥ (८३७-५, बिलावलु, महला ४)
Worshipping, worshipping Him with devotion, I found the Lord, and then I merged into the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har. ||7||

प्रभि आणि आणि महिंदी पीसाई आपे घोलि घोलि अंगि लईआ ॥ (८३७-६, बिलावलु, महला ४)
God Himself came and ground the henna leaves into powder, and applied it to my body.

जिन कउ ठाकुरि किरपा धारी बाह पकरि नानक कढि लईआ ॥८॥६॥२॥१॥६॥९॥ (८३७-६, बिलावलु, महला ४)
Our Lord and Master showers His Mercy upon us, and grasps hold of our arms; O Nanak, He lifts us up and saves us. ||8||6||9||2||1||6||9||

रागु बिलावलु महला ५ असटपदी घरु १२ (८३७-८)
Raag Bilaaval, Fifth Mehl, Ashtapadees, Twelfth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३७-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उपमा जात न कही मेरे प्रभ की उपमा जात न कही ॥ (८३७-९, बिलावलु, महला ५)
I cannot express the Praises of my God; I cannot express His Praises.

तजि आन सरणि गही ॥१॥ रहाउ ॥ (८३७-९, बिलावलु, महला ५)
I have abandoned all others, seeking His Sanctuary. ||1||Pause||

प्रभ चरन कमल अपार ॥ (८३७-९, बिलावलु, महला ५)
God's Lotus Feet are Infinite.

हउ जाउ सद बलिहार ॥ (८३७-१०, बिलावलु, महला ५)
I am forever a sacrifice to Them.

मनि प्रीति लागी ताहि ॥ (८३७-१०, बिलावलु, महला ५)
My mind is in love with Them.

तजि आन कतहि न जाहि ॥१॥ (८३७-१०, बिलावलु, महला ५)
If I were to abandon Them, there is nowhere else I could go. ||1||

हरि नाम रसना कहन ॥ (८३७-११, बिलावलु, महला ५)
I chant the Lord's Name with my tongue.

मल पाप कलमल दहन ॥ (८३७-११, बिलावलु, महला ५)
The filth of my sins and evil mistakes is burnt off.

चड़ि नाव संत उधारि ॥ (८३७-११, बिलावलु, महला ५)
Climbing aboard the Boat of the Saints, I am emancipated.

भै तरे सागर पारि ॥२॥ (८३७-११, बिलावलु, महला ५)
I have been carried across the terrifying world-ocean. ||2||

मनि डोरि प्रेम परीति ॥ (८३७-१२, बिलावलु, महला ५)
My mind is tied to the Lord with the string of love and devotion.

इिह संत निरमल रीति ॥ (८३७-१२, बिलावलु, महला ५)
This is the Immaculate Way of the Saints.

तजि गइे पाप बिकार ॥ (८३७-१२, बिलावलु, महला ५)
They forsake sin and corruption.

हरि मिले प्रभ निरंकार ॥३॥ (८३७-१२, बिलावलु, महला ५)
They meet the Formless Lord God. ||3||

प्रभ पेखीअै बिसमाद ॥ (८३७-१३, बिलावलु, महला ५)
Gazing upon God, I am wonderstruck.

चखि अनद पूरन साद ॥ (८३७-१३, बिलावलु, महला ५)
I taste the Perfect Flavor of Bliss.

नह डोलीअै इित ऊत ॥ (८३७-१३, बिलावलु, महला ५)
I do not waver or wander here or there.

प्रभ बसे हरि हरि चीत ॥४॥ (८३७-१३, बिलावलु, महला ५)
The Lord God, Har, Har, dwells within my consciousness. ||4||

तिन् नाहि नरक निवासु ॥ नित सिमरि प्रभ गुणतासु ॥ (८३७-१४, बिलावलु, महला ५)
Those who constantly remember God, the treasure of virtue, will never go to hell.

ते जमु न पेखहि नैन ॥ सुनि मोहे अनहत बैन ॥५॥ (८३७-१४, बिलावलु, महला ५)
Those who listen, fascinated, to the Unstruck Sound-Current of the Word, will never have to see the Messenger of Death with their eyes. ||5||

हरि सरणि सूर गुपाल ॥ (८३७-१५, बिलावलु, महला ५)
I seek the Sanctuary of the Lord, the Heroic Lord of the World.

प्रभ भगत वसि दइिआल ॥ (८३७-१५, बिलावलु, महला ५)
The Merciful Lord God is under the power of His devotees.

हरि निगम लहहि न भेव ॥ (८३७-१५, बिलावलु, महला ५)
The Vedas do not know the Mystery of the Lord.

नित करहि मुनि जन सेव ॥६॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
The silent sages constantly serve Him. ||6||

दुख दीन दरद निवार ॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
He is the Destroyer of the pains and sorrows of the poor.

जा की महा बिखड़ी कार ॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
It is so very difficult to serve Him.

ता की मिति न जानै कोइि ॥ (८३७-१७, बिलावलु, महला ५)
No one knows His limits.

जलि थलि महीअलि सोइि ॥७॥ (८३७-१७, बिलावलु, महला ५)
He is pervading the water, the land and the sky. ||7||

करि बंदना लख बार ॥ (८३७-१७, बिलावलु, महला ५)
Hundreds of thousands of times, I humbly bow to Him.

थकि परिए प्रभ दरबार ॥ (८३७-१७, बिलावलु, महला ५)
I have grown weary, and I have collapsed at God's Door.

प्रभ करहु साधू धूरि ॥ (८३७-१८, बिलावलु, महला ५)
O God, make me the dust of the feet of the Holy.

नानक मनसा पूरि ॥८॥१॥ (८३७-१८, बिलावलु, महला ५)
Please fulfill this, Nanak's wish. ||8||1||

बिलावलु महला ५ ॥ (८३७-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl:

प्रभ जनम मरन निवारि ॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
God, please release me from birth and death.

हारि परिए दुआरि ॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
I have grown weary, and collapsed at Your door.

गहि चरन साधू संग ॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
I grasp Your Feet, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

मन मिसट हरि हरि रंग ॥ (८३७-१६, बिलावलु, महला ५)
The Love of the Lord, Har, Har, is sweet to my mind.

पन्ना ८३८

करि दइआ लेहु लड़ि लाइ ॥ (८३८-१, बिलावलु, महला ५)
Be Merciful, and attach me to the hem of Your robe.

नानका नामु धिआइ ॥१॥ (८३८-१, बिलावलु, महला ५)
Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

दीना नाथ दइआल मेरे सुआमी दीना नाथ दइआल ॥ (८३८-१, बिलावलु, महला ५)
O Merciful Master of the meek, You are my Lord and Master, O Merciful Master of the meek.

जाचउ संत रवाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८३८-२, बिलावलु, महला ५)
I yearn for the dust of the feet of the Saints. ||1||Pause||

संसारु बिखिआ कूप ॥ (८३८-२, बिलावलु, महला ५)
The world is a pit of poison,

तम अगिआन मोहत घूप ॥ (८३८-२, बिलावलु, महला ५)
filled with the utter darkness of ignorance and emotional attachment.

गहि भुजा प्रभ जी लेहु ॥ (८३८-३, बिलावलु, महला ५)
Please take my hand, and save me, Dear God.

हरि नामु अपुना देहु ॥ (८३८-३, बिलावलु, महला ५)
Please bless me with Your Name, Lord.

प्रभ तुझ बिना नही ठाउ ॥ (८३८-३, बिलावलु, महला ५)
Without You, God, I have no place at all.

नानका बलि बलि जाउ ॥२॥ (८३८-३, बिलावलु, महला ५)
Nanak is a sacrifice, a sacrifice to You. ||2||

लोभि मोहि बाधी देह ॥ (८३८-४, बिलावलु, महला ५)
The human body is in the grip of greed and attachment.

बिनु भजन होवत खेह ॥ (८३८-४, बिलावलु, महला ५)
Without meditating and vibrating upon the Lord, it is reduced to ashes.

जमदूत महा भइआन ॥ (८३८-४, बिलावलु, महला ५)
The Messenger of Death is dreadful and horrible.

चित गुपत करमहि जान ॥ (८३८-४, बिलावलु, महला ५)
The recording scribes of the conscious and the unconscious, Chitr and Gupt, know all actions and karma.

दिनु रैनि साखि सुनाइ ॥ (८३८-५, बिलावलु, महला ५)
Day and night, they bear witness.

नानका हरि सरनाइ ॥३॥ (८३८-५, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord. ||3||

भै भंजना मुरारि ॥ (८३८-५, बिलावलु, महला ५)
O Lord, Destroyer of fear and egotism,

करि दइिआ पतित उधारि ॥ (८३८-५, बिलावलु, महला ५)
be merciful, and save the sinners.

मेरे दोख गने न जाहि ॥ (८३८-६, बिलावलु, महला ५)
My sins cannot even be counted.

हरि बिना कतहि समाहि ॥ (८३८-६, बिलावलु, महला ५)
Without the Lord, who can hide them?

गहि एट चितवी नाथ ॥ (८३८-६, बिलावलु, महला ५)
I thought of Your Support, and seized it, O my Lord and Master.

नानका दे रखु हाथ ॥४॥ (८३८-७, बिलावलु, महला ५)
Please, give Nanak Your hand and save him, Lord! ||4||

हरि गुण निधे गोपाल ॥ (८३८-७, बिलावलु, महला ५)
The Lord, the treasure of virtue, the Lord of the world,

सरब घट प्रतिपाल ॥ (८३८-७, बिलावलु, महला ५)
cherishes and and sustains every heart.

मनि प्रीति दरसन पिआस ॥ (८३८-७, बिलावलु, महला ५)
My mind is thirsty for Your Love, and the Blessed Vision of Your Darshan.

गोबिंद पूरन आस ॥ (८३८-८, बिलावलु, महला ५)
O Lord of the Universe, please fulfill my hopes.

इक निमख रहनु न जाइ ॥ (८३८-८, बिलावलु, महला ५)
I cannot survive, even for an instant.

वड भागि नानक पाइ ॥५॥ (८३८-८, बिलावलु, महला ५)
By great good fortune, Nanak has found the Lord. ||5||

प्रभ तुझ बिना नही होर ॥ (८३८-८, बिलावलु, महला ५)
Without You, God, there is no other at all.

मनि प्रीति चंद चकोर ॥ (८३८-९, बिलावलु, महला ५)
My mind loves You, as the partridge loves the moon,

जिउ मीन जल सिउ हेतु ॥ (८३८-९, बिलावलु, महला ५)
as the fish loves the water,

अलि कमल भिन्नु न भेतु ॥ (८३८-९, बिलावलु, महला ५)
as the bee and the lotus cannot be separated.

जिउ चकवी सूरज आस ॥ (८३८-९, बिलावलु, महला ५)
As the chakvi bird longs for the sun,

नानक चरन पिआस ॥६॥ (८३८-१०, बिलावलु, महला ५)
so does Nanak thirst for the Lord's feet. ||6||

जिउ तरुनि भरत परान ॥ (८३८-१०, बिलावलु, महला ५)
As the young bride places the hopes of her life in her husband,

जिउ लोभीऐ धनु दानु ॥ (८३८-१०, बिलावलु, महला ५)
as the greedy person looks upon the gift of wealth,

जिउ दूध जलहि संजोगु ॥ (८३८-११, बिलावलु, महला ५)
as milk is joined to water,

जिउ महा खुधिआरथ भोगु ॥ (८३८-११, बिलावलु, महला ५)
as food is to the very hungry man,

जिउ मात पूतहि हेतु ॥ (८३८-११, बिलावलु, महला ५)
and as the mother loves her son,

हरि सिमरि नानक नेत ॥७॥ (८३८-११, बिलावलु, महला ५)
so does Nanak constantly remember the Lord in meditation. ||7||

जिउ दीप पतन पतंग ॥ (८३८-१२, बिलावलु, महला ५)
As the moth falls into the lamp,

जिउ चोरु हिरत निसंग ॥ (८३८-१२, बिलावलु, महला ५)
as the thief steals without hesitation,

मैगलहि कामै बंधु ॥ (८३८-१२, बिलावलु, महला ५)
as the elephant is trapped by its sexual urges,

जिउ ग्रसत बिखई धंधु ॥ (८३८-१२, बिलावलु, महला ५)
as the sinner is caught in his sins,

जिउ जूआर बिसनु न जाइ ॥ (८३८-१३, बिलावलु, महला ५)
as the gambler's addiction does not leave him,

हरि नानक इहु मनु लाइ ॥८॥ (८३८-१३, बिलावलु, महला ५)
so is this mind of Nanak's attached to the Lord. ||8||

कुरंक नादै नेहु ॥ (८३८-१३, बिलावलु, महला ५)
As the deer loves the sound of the bell,

चातृकु चाहत मेहु ॥ (८३८-१४, बिलावलु, महला ५)
and as the song-bird longs for the rain,

जन जीवना सतसंगि ॥ (८३८-१४, बिलावलु, महला ५)
the Lord's humble servant lives in the Society of the Saints,

गोबिदु भजना रंगि ॥ (८३८-१४, बिलावलु, महला ५)
lovingly meditating and vibrating upon the Lord of the Universe.

रसना बखानै नामु ॥ (८३८-१४, बिलावलु, महला ५)
My tongue chants the Naam, the Name of the Lord.

नानक दरसन दानु ॥९॥ (८३८-१४, बिलावलु, महला ५)
Please bless Nanak with the gift of the Blessed Vision of Your Darshan. ||9||

गुन गाइ सुनि लिखि देइ ॥ (८३८-१५, बिलावलु, महला ५)
One who sings the Glorious Praises of the Lord, and hears them, and writes them,

सो सरब फल हरि लेइ ॥ (८३८-१५, बिलावलु, महला ५)
receives all fruits and rewards from the Lord.

कुल समूह करत उधारु ॥ (८३८-१५, बिलावलु, महला ५)
He saves all his ancestors and generations,

संसारु उतरसि पारि ॥ (८३८-१६, बिलावलु, महला ५)
and crosses over the world-ocean.

हरि चरन बोहिथ ताहि ॥ (८३८-१६, बिलावलु, महला ५)
The Lord's Feet are the boat to carry him across.

मिलि साधसंगि जसु गाहि ॥ (८३८-१६, बिलावलु, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he sings the Praises of the Lord.

हरि पैज रखै मुरारि ॥ (८३८-१६, बिलावलु, महला ५)
The Lord protects his honor.

हरि नानक सरनि दुआरि ॥१०॥२॥ (८३८-१७, बिलावलु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's door. ||10||2||

बिलावलु महला १ थिती घरु १० जति (८३८-१८)
Bilaaval, First Mehl, T'hitee ~ The Lunar Days, Tenth House, To The Drum-Beat Jat:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८३८-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इकम इकंकारु निराला ॥ (८३८-१९, बिलावलु, महला १)
The First Day: The One Universal Creator is unique,

अमरु अजोनी जाति न जाला ॥ (८३८-१९, बिलावलु, महला १)
immortal, unborn, beyond social class or involvement.

अगम अगोचरु रूपु न रेखिआ ॥ (८३८-१९, बिलावलु, महला १)
He is inaccessible and unfathomable, with no form or feature.

खोजत खोजत घटि घटि देखिआ ॥ (८३८-१९, बिलावलु, महला १)
Searching, searching, I have seen Him in each and every heart.

पन्ना ८३९

जो देखि दिखावै तिस कउ बलि जाई ॥ (८३९-१, बिलावलु, महला १)
I am a sacrifice to one who sees, and inspires others to see Him.

गुर परसादि परम पदु पाई ॥१॥ (८३९-१, बिलावलु, महला १)
By Guru's Grace, I have obtained the supreme status. ||1||

किआ जपु जापउ बिनु जगदीसै ॥ (८३९-२, बिलावलु, महला १)
Whose Name should I chant, and meditate on, except the Lord of the Universe?

गुर कै सबदि महलु घरु दीसै ॥१॥ रहाउ ॥ (८३९-२, बिलावलु, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Mansion of the Lord's Presence is revealed within the home of one's own heart. ||1||Pause||

दूजै भाइ लगे पछुताणे ॥ (८३९-२, बिलावलु, महला १)
The Second Day: Those who are in love with another, come to regret and repent.

जम दरि बाधे आवण जाणे ॥ (८३९-३, बिलावलु, महला १)
The are tied up at Death's door, and continue coming and going.

किआ लै आवहि किआ ले जाहि ॥ (८३९-३, बिलावलु, महला १)
What have they brought, and what will they take with them when they go?

सिरि जमकालु सि चोटा खाहि ॥ (८३६-३, बिलावलु, महला १)
The Messenger of Death looms over their heads, and they endure his beating.

बिनु गुर सबद न छूटसि कोइ ॥ (८३६-४, बिलावलु, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, no one finds release.

पाखंडि कीन्है मुकति न होइ ॥२॥ (८३६-४, बिलावलु, महला १)
Practicing hypocrisy, no one finds liberation. ||2||

आपे सचु कीआ कर जोड़ि ॥ (८३६-४, बिलावलु, महला १)
The True Lord Himself created the universe, joining the elements together.

अंडज फोड़ि जोड़ि विछोड़ि ॥ (८३६-५, बिलावलु, महला १)
Breaking the cosmic egg, He united, and separated.

धरति अकासु कीए बैसण कउ थाउ ॥ (८३६-५, बिलावलु, महला १)
He made the earth and the sky into places to live.

राति दिन्नतु कीए भउ भाउ ॥ (८३६-५, बिलावलु, महला १)
He created day and night, fear and love.

जिनि कीए करि वेखणहारा ॥ (८३६-५, बिलावलु, महला १)
The One who created the Creation, also watches over it.

अवरु न दूजा सिरजणहारा ॥३॥ (८३६-६, बिलावलु, महला १)
There is no other Creator Lord. ||3||

तृतीआ ब्रहमा बिसनु महेसा ॥ (८३६-६, बिलावलु, महला १)
The Third Day: He created Brahma, Vishnu and Shiva,

देवी देव उपाए वेसा ॥ (८३६-६, बिलावलु, महला १)
the gods, goddesses and various manifestations.

जोती जाती गणत न आवै ॥ (८३६-७, बिलावलु, महला १)
The lights and forms cannot be counted.

जिनि साजी सो कीमति पावै ॥ (८३६-७, बिलावलु, महला १)
The One who fashioned them, knows their value.

कीमति पाइि रहिआ भरपूरि ॥ (८३६-७, बिलावलु, महला १)
He evaluates them, and totally pervades them.

किसु नेड़ै किसु आखा दूरि ॥४॥ (८३६-८, बिलावलु, महला १)
Who is close, and who is far away? ||4||

चउथि उपाइे चारे बेदा ॥ (८३६-८, बिलावलु, महला १)
The Fourth Day: He created the four Vedas,

खाणी चारे बाणी भेदा ॥ (८३६-८, बिलावलु, महला १)
the four sources of creation, and distinct forms of speech.

असट दसा खटु तीनि उपाइे ॥ (८३६-८, बिलावलु, महला १)
He created the eighteen Puraanas, the six Shaastras and the three qualities.

सो बूझै जिसु आपि बुझाइे ॥ (८३६-९, बिलावलु, महला १)
He alone understands, whom the Lord causes to understand.

तीनि समावै चउथै वासा ॥ (८३६-९, बिलावलु, महला १)
One who overcomes the three qualities, dwells in the fourth state.

प्रणवति नानक हम ता के दासा ॥५॥ (८३६-९, बिलावलु, महला १)
Prays Nanak, I am his slave. ||5||

पंचमी पंच भूत बेताला ॥ (८३६-१०, बिलावलु, महला १)
The Fifth Day: The five elements are demons.

आपि अगोचरु पुरखु निराला ॥ (८३६-१०, बिलावलु, महला १)
The Lord Himself is unfathomable and detached.

इिकि भ्रमि भूखे मोह पिआसे ॥ (८३६-१०, बिलावलु, महला १)
Some are gripped by doubt, hunger, emotional attachment and desire.

इिकि रसु चाखि सबदि तृपतासे ॥ (८३६-१०, बिलावलु, महला १)
Some taste the sublime essence of the Shabad, and are satisfied.

इिकि रंगि राते इिकि मरि धूरि ॥ (८३६-११, बिलावलु, महला १)
Some are imbued with the Lord's Love, while some die, and are reduced to dust.

इकि दरि घरि साचै देखि हदूरि ॥६॥ (८३६-११, बिलावलु, महला १)
Some attain the Court and the Mansion of the True Lord, and behold Him, ever-present. ||6||

झूठे कउ नाही पति नाउ ॥ (८३६-११, बिलावलु, महला १)
The false one has no honor or fame;

कबहु न सूचा काला काउ ॥ (८३६-१२, बिलावलु, महला १)
like the black crow, he never becomes pure.

पिंजरि पंखी बंधिआ कोइ ॥ (८३६-१२, बिलावलु, महला १)
He is like the bird, imprisoned in a cage;

छेरीं भरमै मुकति न होइ ॥ (८३६-१२, बिलावलु, महला १)
he paces back and forth behind the bars, but he is not released.

तउ छूटै जा खसमु छडाइे ॥ (८३६-१३, बिलावलु, महला १)
He alone is emancipated, whom the Lord and Master emancipates.

गुरमति मेले भगति दृड़ाइे ॥७॥ (८३६-१३, बिलावलु, महला १)
He follows the Guru's Teachings, and enshrines devotional worship. ||7||

खसटी खटु दरसन प्रभ साजे ॥ (८३६-१३, बिलावलु, महला १)
The Sixth Day: God organized the six systems of Yoga.

अनहद् सबदु निराला वाजे ॥ (८३६-१४, बिलावलु, महला १)
The unstruck sound current of the Shabad vibrates of itself.

जे प्रभ भावै ता महलि बुलावै ॥ (८३६-१४, बिलावलु, महला १)
If God wills it so, then one is summoned to the Mansion of His Presence.

सबदे भेदे तउ पति पावै ॥ (८३६-१४, बिलावलु, महला १)
One who is pierced through by the Shabad, obtains honor.

करि करि वेस खपहि जलि जावहि ॥ (८३६-१४, बिलावलु, महला १)
Those who wear religious robes burn, and are ruined.

साचै साचे साचि समावहि ॥८॥ (८३६-१५, बिलावलु, महला १)
Through Truth, the truthful ones merge into the True Lord. ||8||

सपतमी सतु संतोखु सरीरि ॥ (८३६-१५, बिलावलु, महला १)
The Seventh Day: When the body is imbued with Truth and contentment,

सात समुंद भरे निरमल नीरि ॥ (८३६-१५, बिलावलु, महला १)
the seven seas within are filled with the Immaculate Water.

मजनु सीलु सचु रिदै वीचारि ॥ (८३६-१६, बिलावलु, महला १)
Bathing in good conduct, and contemplating the True Lord within the heart,

गुर कै सबदि पावै सभि पारि ॥ (८३६-१६, बिलावलु, महला १)
one obtains the Word of the Guru's Shabad, and carries everyone across.

मनि साचा मुखि साचउ भाइ ॥ (८३६-१६, बिलावलु, महला १)
With the True Lord in the mind, and the True Lord lovingly on one's lips,

सचु नीसाणै ठाक न पाइ ॥९॥ (८३६-१७, बिलावलु, महला १)
one is blessed with the banner of Truth, and meets with no obstructions. ||9||

असटमी असट सिधि बुधि साधै ॥ (८३६-१७, बिलावलु, महला १)
The Eighth Day: The eight miraculous powers come when one subdues his own mind,

सचु निहकेवलु करमि अराधै ॥ (८३६-१७, बिलावलु, महला १)
and contemplates the True Lord through pure actions.

पउण पाणी अगनी बिसराउ ॥ (८३६-१८, बिलावलु, महला १)
Forget the three qualities of wind, water and fire,

तही निरंजनु साचो नाउ ॥ (८३६-१८, बिलावलु, महला १)
and concentrate on the pure True Name.

तिसु महि मनूआ रहिआ लिव लाइ ॥ (८३६-१८, बिलावलु, महला १)
That human who remains lovingly focused on the Lord,

प्रणवति नानकु कालु न खाइ ॥१०॥ (८३६-१९, बिलावलु, महला १)
prays Nanak, shall not be consumed by death. ||10||

नाउ नउमी नवे नाथ नव खंडा ॥ घटि घटि नाथु महा बलवंडा ॥ (८३६-१९, बिलावलु, महला १)
The Ninth Day: The Name is the supreme almighty Master of the nine masters of Yoga, the nine realms of the earth, and each and every heart.

आई पूता इहु जगु सारा ॥ (८४०-१, बिलावलु, महला १)
This whole world is the child of Maya.

प्रभ आदेसु आदि रखवारा ॥ (८४०-१, बिलावलु, महला १)
I bow in submission to God, my Protector from the very beginning of time.

आदि जुगादी है भी होगु ॥ (८४०-१, बिलावलु, महला १)
He was in the beginning, He has been throughout the ages, He is now, and He shall always be.

एहु अपरंपरु करणै जोगु ॥११॥ (८४०-२, बिलावलु, महला १)
He is unlimited, and capable of doing everything. ||11||

दसमी नामु दानु इसनानु ॥ (८४०-२, बिलावलु, महला १)
The Tenth Day: Meditate on the Naam, give to charity, and purify yourself.

अनदिनु मजनु सचा गुण गिआनु ॥ (८४०-२, बिलावलु, महला १)
Night and day, bathe in spiritual wisdom and the Glorious Virtues of the True Lord.

सचि मैलु न लागै भ्रमु भउ भागै ॥ (८४०-३, बिलावलु, महला १)
Truth cannot be polluted; doubt and fear run away from it.

बिलमु न तूटसि काचै तागै ॥ (८४०-३, बिलावलु, महला १)
The flimsy thread breaks in an instant.

जिउ तागा जगु इेवै जाणहु ॥ (८४०-३, बिलावलु, महला १)
Know that the world is just like this thread.

असथिरु चीतु साचि रंगु माणहु ॥१२॥ (८४०-३, बिलावलु, महला १)
Your consciousness shall become steady and stable, enjoying the Love of the True Lord. ||12||

इेकादसी इकु रिदै वसावै ॥ (८४०-४, बिलावलु, महला १)
The Eleventh Day: Enshrine the One Lord within your heart.

ह्मिसा ममता मोहु चुकावै ॥ (८४०-४, बिलावलु, महला १)
Eradicate cruelty, egotism and emotional attachment.

फलु पावै ब्रतु आतम चीनै ॥ (८४०-४, बिलावलु, महला १)
Earn the fruitful rewards, by observing the fast of knowing your own self.

पाखंडि राचि ततु नही बीनै ॥ (८४०-५, बिलावलु, महला १)
One who is engrossed in hypocrisy, does not see the true essence.

निरमलु निराहारु निहकेवलु ॥ (८४०-५, बिलावलु, महला १)
The Lord is immaculate, self-sustaining and unattached.

सूचै साचे ना लागै मलु ॥१३॥ (८४०-५, बिलावलु, महला १)
The Pure, True Lord cannot be polluted. ||13||

जह देखउ तह इेको इेका ॥ (८४०-६, बिलावलु, महला १)
Wherever I look, I see the One Lord there.

होरि जीअ उपाइे वेको वेका ॥ (८४०-६, बिलावलु, महला १)
He created the other beings, of many and various kinds.

फलोहार कीइे फलु जाइि ॥ (८४०-६, बिलावलु, महला १)
Eating only fruits, one loses the fruits of life.

रस कस खाइे सादु गावइि ॥ (८४०-६, बिलावलु, महला १)
Eating only delicacies of various sorts, one loses the true taste.

कूड़ै लालचि लपटै लपटाइि ॥ (८४०-७, बिलावलु, महला १)
In fraud and greed, people are engrossed and entangled.

छूटै गुरमुखि साचु कमाइि ॥१४॥ (८४०-७, बिलावलु, महला १)
The Gurmukh is emancipated, practicing Truth. ||14||

दुआदसि मुद्रा मनु अउधूता ॥ (८४०-७, बिलावलु, महला १)
The Twelfth Day: One whose mind is not attached to the twelve signs,

अहिनिसि जागहि कबहि न सूता ॥ (८४०-८, बिलावलु, महला १)
remains awake day and night, and never sleeps.

जागतु जागि रहै लिव लाइि ॥ (८४०-८, बिलावलु, महला १)
He remains awake and aware, lovingly centered on the Lord.

गुर परचै तिसु कालु न खाइ ॥ (८४०-८, बिलावलु, महला १)
With faith in the Guru, he is not consumed by death.

अतीत भइे मारे बैराई ॥ (८४०-९, बिलावलु, महला १)
Those who become detached, and conquer the five enemies

प्रणवति नानक तह लिव लाई ॥१५॥ (८४०-९, बिलावलु, महला १)
- prays Nanak, they are lovingly absorbed in the Lord. ||15||

दुआदसी दइिआ दानु करि जाणै ॥ (८४०-९, बिलावलु, महला १)
The Twelfth Day: Know, and practice, compassion and charity.

बाहरि जातो भीतरि आणै ॥ (८४०-१०, बिलावलु, महला १)
Bring your out-going mind back home.

बरती बरत रहै निहकाम ॥ (८४०-१०, बिलावलु, महला १)
Observe the fast of remaining free of desire.

अजपा जापु जपै मुखि नाम ॥ (८४०-१०, बिलावलु, महला १)
Chant the unchanted Chant of the Naam with your mouth.

तीनि भवण महि इेको जाणै ॥ (८४०-१०, बिलावलु, महला १)
Know that the One Lord is contained in the three worlds.

सभि सुचि संजम साचु पछाणै ॥१६॥ (८४०-११, बिलावलु, महला १)
Purity and self-discipline are all contained in knowing the Truth. ||16||

तेरसि तरवर समुद कनारै ॥ (८४०-११, बिलावलु, महला १)
The Thirteenth Day: He is like a tree on the sea-shore.

अंमृतु मूलु सिखरि लिव तारै ॥ (८४०-११, बिलावलु, महला १)
But his roots can become immortal, if his mind is attuned to the Lord's Love.

डर डरि मरै न बूडै कोइि ॥ (८४०-१२, बिलावलु, महला १)
Then, he will not die of fear or anxiety, and he will never drown.

निडरु बूडि मरै पति खोइि ॥ (८४०-१२, बिलावलु, महला १)
Without the Fear of God, he drowns and dies, and loses his honor.

डर महि घरु घर महि डरु जाणै ॥ (८४०-१२, बिलावलु, महला १)
With the Fear of God in his heart, and his heart in the Fear of God, he knows God.

तखति निवासु सचु मनि भाणै ॥१७॥ (८४०-१३, बिलावलु, महला १)
He sits on the throne, and becomes pleasing to the Mind of the True Lord. ||17||

चउदसि चउथे थावहि लहि पावै ॥ (८४०-१३, बिलावलु, महला १)
The Fourteenth Day: One who enters into the fourth state,

राजस तामस सत काल समावै ॥ (८४०-१३, बिलावलु, महला १)
overcomes time, and the three qualities of raajas, taamas and satva.

ससीअर कै घरि सूरु समावै ॥ (८४०-१४, बिलावलु, महला १)
Then the sun enters into the house of the moon,

जोग जुगति की कीमति पावै ॥ (८४०-१४, बिलावलु, महला १)
and one knows the value of the technology of Yoga.

चउदसि भवन पाताल समाइे ॥ खंड ब्रहमंड रहिआ लिव लाइे ॥१८॥ (८४०-१४, बिलावलु, महला १)
He remains lovingly focused on God, who is permeating the fourteen worlds, the nether regions of the underworld, the galaxies and solar systems. ||18||

अमावसिआ चंदु गुपतु गैणारि ॥ (८४०-१५, बिलावलु, महला १)
Amaavas - The Night of the New Moon: The moon is hidden in the sky.

बूझहु गिआनी सबदु बीचारि ॥ (८४०-१५, बिलावलु, महला १)
O wise one, understand and contemplate the Word of the Shabad.

ससीअरु गगनि जोति तिहु लोई ॥ (८४०-१६, बिलावलु, महला १)
The moon in the sky illuminates the three worlds.

करि करि वेखै करता सोई ॥ (८४०-१६, बिलावलु, महला १)
Creating the creation, the Creator beholds it.

गुर ते दीसै सो तिस ही माहि ॥ (८४०-१६, बिलावलु, महला १)
One who sees, through the Guru, merges into Him.

मनमुखि भूले आवहि जाहि ॥१९॥ (८४०-१७, बिलावलु, महला १)
The self-willed manmukhs are deluded, coming and going in reincarnation. ||19||

घरु दरु थापि थिरु थानि सुहावै ॥ (८४०-१७, बिलावलु, महला १)
One who establishes his home within his own heart, obtains the most beautiful, permanent place.

आपु पछाणै जा सतिगुरु पावै ॥ (८४०-१७, बिलावलु, महला १)
One comes to understand his own self, when he finds the True Guru.

जह आसा तह बिनसि बिनासा ॥ (८४०-१८, बिलावलु, महला १)
Wherever there is hope, there is destruction and desolation.

फूटै खपरु दुबिधा मनसा ॥ (८४०-१८, बिलावलु, महला १)
The bowl of duality and selfishness breaks.

ममता जाल ते रहै उदासा ॥ प्रणवति नानक हम ता के दासा ॥२०॥१॥ (८४०-१८, बिलावलु, महला १)
Prays Nanak, I am the slave of that one, who remains detached amidst the traps of attachment. ||20||1||

पन्ना ८४१

बिलावलु महला ३ वार सत घरु १० (८४१-१)
Bilaaval, Third Mehl, The Seven Days, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४१-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आदित वारि आदि पुरखु है सोई ॥ (८४१-२, बिलावलु, महला ३)
Sunday: He, the Lord, is the Primal Being.

आपे वरतै अवरु न कोई ॥ (८४१-२, बिलावलु, महला ३)
He Himself is the Pervading Lord; there is no other at all.

एति पोति जगु रहिआ परोई ॥ (८४१-२, बिलावलु, महला ३)
Through and through, He is woven into the fabric of the world.

आपे करता करै सु होई ॥ (८४१-२, बिलावलु, महला ३)
Whatever the Creator Himself does, that alone happens.

नामि रते सदा सुखु होई ॥ (८४१-३, बिलावलु, महला ३)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, one is forever in peace.

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥१॥ (८४१-३, बिलावलु, महला ३)
But how rare is the one, who, as Gurmukh, understands this. ||1||

हिरदै जपनी जपउ गुणतासा ॥ (८४१-३, बिलावलु, महला ३)
Within my heart, I chant the Chant of the Lord, the treasure of virtue.

हरि अगम अगोचरु अपरंपर सुआमी जन पगि लगि धिआवउ होइ दासनि दासा ॥१॥ रहाउ ॥ (८४१-४, बिलावलु, महला ३)
The Lord, my Lord and Master, is inaccessible, unfathomable and unlimited. Grasping the feet of the Lord's humble servants, I meditate on Him, and become the slave of His slaves. ||1||Pause||

सोमवारि सचि रहिआ समाइ ॥ (८४१-५, बिलावलु, महला ३)
Monday: The True Lord is permeating and pervading.

तिस की कीमति कही न जाइ ॥ (८४१-५, बिलावलु, महला ३)
His value cannot be described.

आखि आखि रहे सभि लिव लाइ ॥ (८४१-५, बिलावलु, महला ३)
Talking and speaking about Him, all keep themselves lovingly focused on Him.

जिसु देवै तिसु पलै पाइ ॥ (८४१-६, बिलावलु, महला ३)
Devotion falls into the laps of those whom He so blesses.

अगम अगोचरु लखिआ न जाइ ॥ (८४१-६, बिलावलु, महला ३)
He is inaccessible and unfathomable; He cannot be seen.

गुर कै सबदि हरि रहिआ समाइ ॥२॥ (८४१-६, बिलावलु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord is seen to be permeating and pervading everywhere. ||2||

मंगलि माइआ मोहु उपाइआ ॥ (८४१-७, बिलावलु, महला ३)
Tuesday: The Lord created love and attachment to Maya.

आपे सिरि सिरि धंधै लाइआ ॥ (८४१-७, बिलावलु, महला ३)
He Himself has enjoined each and every being to their tasks.

आपि बुझाए सोई बूझै ॥ (८४१-७, बिलावलु, महला ३)
He alone understands, whom the Lord causes to understand.

गुर कै सबदि दरु घरु सूझै ॥ (८४१-८, बिलावलु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one understands his heart and home.

प्रेम भगति करे लिव लाइ ॥ (८४१-८, बिलावलु, महला ३)
He worships the Lord in loving devotion.

हउमै ममता सबदि जलाइ ॥३॥ (८४१-८, बिलावलु, महला ३)
His egotism and self-conceit are burnt away by the Shabad. ||3||

बुधवारि आपे बुधि सारु ॥ (८४१-९, बिलावलु, महला ३)
Wednesday: He Himself bestows sublime understanding.

गुरमुखि करणी सबदु वीचारु ॥ (८४१-९, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukh does good deeds, and contemplates the Word of the Shabad.

नामि रते मनु निरमलु होइ ॥ (८४१-९, बिलावलु, महला ३)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, the mind become pure and immaculate.

हरि गुण गावै हउमै मलु खोइ ॥ (८४१-९, बिलावलु, महला ३)
He sings the Glorious Glorious Praises of the Lord, and washes off the filth of egotism.

दरि सचै सद सोभा पाइे ॥ (८४१-१०, बिलावलु, महला ३)
In the Court of the True Lord, he obtains lasting glory.

नामि रते गुर सबदि सुहाइे ॥४॥ (८४१-१०, बिलावलु, महला ३)
Imbued with the Naam, he is embellished with the Word of the Guru's Shabad. ||4||

लाहा नामु पाइे गुर दुआरि ॥ (८४१-१०, बिलावलु, महला ३)
The profit of the Naam is obtained through the Door of the Guru.

आपे देवै देवणहारु ॥ (८४१-११, बिलावलु, महला ३)
The Great Giver Himself gives it.

जो देवै तिस कउ बलि जाईऐ ॥ (८४१-११, बिलावलु, महला ३)
I am a sacrifice to the One who gives it.

गुर परसादी आपु गवाईऐ ॥ (८४१-११, बिलावलु, महला ३)
By Guru's Grace, self-conceit is eradicated.

नानक नामु रखहु उर धारि ॥ (८४१-१२, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, enshrine the Naam within your heart.

देवणहारे कउ जैकारु ॥५॥ (८४१-१२, बिलावलु, महला ३)
I celebrate the victory of the Lord, the Great Giver. ||5||

वीरवारि वीर भरमि भुलाइे ॥ (८४१-१२, बिलावलु, महला ३)
Thursday: The fifty-two warriors were deluded by doubt.

प्रेत भूत सभि दूजै लाइे ॥ (८४१-१२, बिलावलु, महला ३)
All the goblins and demons are attached to duality.

आपि उपाइे करि वेखै वेका ॥ (८४१-१३, बिलावलु, महला ३)
God Himself created them, and sees each one distinct.

सभना करते तेरी टेका ॥ (८४१-१३, बिलावलु, महला ३)
O Creator Lord, You are the Support of all.

जीअ जंत तेरी सरणाई ॥ (८४१-१३, बिलावलु, महला ३)
The beings and creatures are under Your protection.

सो मिलै जिसु लैहि मिलाई ॥६॥ (८४१-१३, बिलावलु, महला ३)
He alone meets You, whom You Yourself meet. ||6||

सुक्रवारि प्रभु रहिआ समाई ॥ (८४१-१४, बिलावलु, महला ३)
Friday: God is permeating and pervading everywhere.

आपि उपाइि सभ कीमति पाई ॥ (८४१-१४, बिलावलु, महला ३)
He Himself created all, and appraises the value of all.

गुरमुखि होवै सु करै बीचारु ॥ (८४१-१५, बिलावलु, महला ३)
One who become Gurmukh, contemplates the Lord.

सचु संजमु करणी है कार ॥ (८४१-१५, बिलावलु, महला ३)
He practices truth and self-restraint.

वरतु नेमु निताप्रति पूजा ॥ बिनु बूझे सभु भाउ है दूजा ॥७॥ (८४१-१५, बिलावलु, महला ३)
Without genuine understanding, all fasts, religious rituals and daily worship services lead only to the love of duality. ||7||

छनिछरवारि सउण सासत बीचारु ॥ (८४१-१६, बिलावलु, महला ३)
Saturday: Contemplating good omens and the Shaastras,

हउमै मेरा भरमै संसारु ॥ (८४१-१६, बिलावलु, महला ३)
in egotism and self-conceit, the world wanders in delusion.

मनमुखु अंधा दूजै भाइ ॥ (८४१-१६, बिलावलु, महला ३)
The blind, self-willed manmukh in engrossed in the love of duality.

जम दर बाधा चोटा खाइ ॥ (८४१-१७, बिलावलु, महला ३)
Bound and gagged at death's door, he is beaten and punished.

गुर परसादी सदा सुखु पाए ॥ (८४१-१७, बिलावलु, महला ३)
By Guru's Grace, one finds lasting peace.

सचु करणी साचि लिव लाए ॥८॥ (८४१-१७, बिलावलु, महला ३)
He practices Truth, and lovingly focuses on the Truth. ||8||

सतिगुरु सेवहि से वडभागी ॥ (८४१-१८, बिलावलु, महला ३)
Those who serve the True Guru are very fortunate.

हउमै मारि सचि लिव लागी ॥ (८४१-१८, बिलावलु, महला ३)
Conquering their ego, they embrace love for the True Lord.

तेरै रंगि राते सहजि सुभाइ ॥ (८४१-१८, बिलावलु, महला ३)
They are automatically imbued with Your Love, O Lord.

पन्ना ८४२

तू सुखदाता लैहि मिलाइ ॥ (८४२-१, बिलावलु, महला ३)
You are the Giver of peace; You merge them into Yourself.

इकस ते दूजा नाही कोइ ॥ (८४२-१, बिलावलु, महला ३)
Everything comes from the One and only Lord; there is no other at all.

गुरमुखि बूझै सोझी होइ ॥९॥ (८४२-१, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukh realizes this, and understands. ||9||

पंद्रह थितीं तै सत वार ॥ (८४२-१, बिलावलु, महला ३)
The fifteen lunar days, the seven days of the week,

माहा रुती आवहि वार वार ॥ (८४२-२, बिलावलु, महला ३)
the months, seasons, days and nights, come over and over again;

दिनसु रैणि तिवै संसारु ॥ (८४२-२, बिलावलु, महला ३)
so the world goes on.

आवा गउणु कीआ करतारि ॥ (८४२-२, बिलावलु, महला ३)
Coming and going were created by the Creator Lord.

निहचलु साचु रहिआ कल धारि ॥ (८४२-३, बिलावलु, महला ३)
The True Lord remains steady and stable, by His almighty power.

नानक गुरमुखि बूझै को सबदु वीचारि ॥१०॥१॥ (८४२-३, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, how rare is that Gurmukh who understands, and contemplates the Naam, the Name of the Lord. ||10||1||

बिलावलु महला ३ ॥ (८४२-३, बिलावलु, महला ३)
Bilaaval, Third Mehl:

आदि पुरखु आपे स्रिसटि साजे ॥ (८४२-४, बिलावलु, महला ३)
The Primal Lord Himself formed the Universe.

जीअ जंत माइिआ मोहि पाजे ॥ (८४२-४, बिलावलु, महला ३)
The beings and creatures are engrossed in emotional attachment to Maya.

दूजै भाइि परपंचि लागे ॥ (८४२-४, बिलावलु, महला ३)
In the love of duality, they are attached to the illusory material world.

आवहि जावहि मरहि अभागे ॥ (८४२-५, बिलावलु, महला ३)
The unfortunate ones die, and continue to come and go.

सतिगुरि भेटिऐ सोझी पाइि ॥ (८४२-५, बिलावलु, महला ३)
Meeting with the True Guru, understanding is obtained.

परपंचु चूकै सचि समाइि ॥१॥ (८४२-५, बिलावलु, महला ३)
Then, the illusion of the material world is shattered, and one merges in Truth. ||1||

जा कै मसतकि लिखिआ लेखु ॥ (८४२-५, बिलावलु, महला ३)
One who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead

ता कै मनि वसिआ प्रभु इेकु ॥१॥ रहाउ ॥ (८४२-६, बिलावलु, महला ३)
- the One God abides within his mind. ||1||Pause||

सृसटि उपाइ आपे सभु वेखै ॥ (८४२-६, बिलावलु, महला ३)
He created the Universe, and He Himself beholds all.

कोइ न मेटै तेरै लेखै ॥ (८४२-७, बिलावलु, महला ३)
No one can erase Your record, Lord.

सिध साधिक जे को कहै कहाइे ॥ (८४२-७, बिलावलु, महला ३)
If someone calls himself a Siddha or a seeker,

भरमे भूला आवै जाइे ॥ (८४२-७, बिलावलु, महला ३)
he is deluded by doubt, and will continue coming and going.

सतिगुरु सेवै सो जनु बूझै ॥ (८४२-७, बिलावलु, महला ३)
That humble being alone understands, who serves the True Guru.

हउमै मारे ता दरु सूझै ॥२॥ (८४२-८, बिलावलु, महला ३)
Conquering his ego, he finds the Lord's Door. ||2||

इेकसु ते सभु दूजा हूआ ॥ (८४२-८, बिलावलु, महला ३)
From the One Lord, all others were formed.

इेको वरतै अवरु न बीआ ॥ (८४२-८, बिलावलु, महला ३)
The One Lord is pervading everywhere; there is no other at all.

दूजे ते जे इेको जाणै ॥ (८४२-८, बिलावलु, महला ३)
Renouncing duality, one comes to know the One Lord.

गुर कै सबदि हरि दरि नीसाणै ॥ (८४२-९, बिलावलु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one knows the Lord's Door, and His Banner.

सतिगुरु भेटे ता इेको पाइे ॥ (८४२-९, बिलावलु, महला ३)
Meeting the True Guru, one finds the One Lord.

विचहु दूजा ठाकि रहाइे ॥३॥ (८४२-९, बिलावलु, महला ३)
Duality is subdued within. ||3||

जिस दा साहिबु डाढा होइ ॥ (८४२-१०, बिलावलु, महला ३)
One who belongs to the All-powerful Lord and Master

तिस नो मारि न साकै कोइ ॥ (८४२-१०, बिलावलु, महला ३)
- no one can destroy him.

साहिब की सेवकु रहै सरणाई ॥ (८४२-१०, बिलावलु, महला ३)
The Lord's servant remains under His protection;

आपे बखसे दे वडिआई ॥ (८४२-१०, बिलावलु, महला ३)
The Lord Himself forgives him, and blesses him with glorious greatness.

तिस ते ऊपरि नाही कोइ ॥ (८४२-११, बिलावलु, महला ३)
There is none higher than Him.

कउणु डरै डरु किस का होइ ॥४॥ (८४२-११, बिलावलु, महला ३)
Why should he be afraid? What should he ever fear? ||4||

गुरमती साँति वसै सरीर ॥ (८४२-११, बिलावलु, महला ३)
Through the Guru's Teachings, peace and tranquility abide within the body.

सबदु चीन्हि फिरि लगै न पीर ॥ (८४२-१२, बिलावलु, महला ३)
Remember the Word of the Shabad, and you shall never suffer pain.

आवै न जाइ ना दुखु पाए ॥ (८४२-१२, बिलावलु, महला ३)
You shall not have to come or go, or suffer in sorrow.

नामे राते सहजि समाए ॥ (८४२-१२, बिलावलु, महला ३)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, you shall merge in celestial peace.

नानक गुरमुखि वेखै हदूरि ॥ (८४२-१३, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh beholds Him ever-present, close at hand.

मेरा प्रभु सद रहिआ भरपूरि ॥५॥ (८४२-१३, बिलावलु, महला ३)
My God is always fully pervading everywhere. ||5||

इकि सेवक इकि भरमि भुलाए ॥ (८४२-१३, बिलावलु, महला ३)
Some are selfless servants, while others wander, deluded by doubt.

आपे करे हरि आपि कराइे ॥ (८४२-१४, बिलावलु, महला ३)
The Lord Himself does, and causes everything to be done.

इेको वरतै अवरु न कोइि ॥ (८४२-१४, बिलावलु, महला ३)
The One Lord is all-pervading; there is no other at all.

मनि रोसु कीजै जे दूजा होइि ॥ (८४२-१४, बिलावलु, महला ३)
The mortal might complain, if there were any other.

सतिगुरु सेवे करणी सारी ॥ (८४२-१४, बिलावलु, महला ३)
Serve the True Guru; this is the most excellent action.

दरि साचै साचे वीचारी ॥६॥ (८४२-१५, बिलावलु, महला ३)
In the Court of the True Lord, you shall be judged true. ||6||

थिती वार सभि सबदि सुहाइे ॥ (८४२-१५, बिलावलु, महला ३)
All the lunar days, and the days of the week are beautiful, when one contemplates the Shabad.

सतिगुरु सेवे ता फलु पाइे ॥ (८४२-१५, बिलावलु, महला ३)
If one serves the True Guru, he obtains the fruits of his rewards.

थिती वार सभि आवहि जाहि ॥ (८४२-१६, बिलावलु, महला ३)
The omens and days all come and go.

गुर सबदु निहचलु सदा सचि समाहि ॥ (८४२-१६, बिलावलु, महला ३)
But the Word of the Guru's Shabad is eternal and unchanging. Through it, one merges in the True Lord.

थिती वार ता जा सचि राते ॥ (८४२-१६, बिलावलु, महला ३)
The days are auspicious, when one is imbued with Truth.

बिनु नावै सभि भरमहि काचे ॥७॥ (८४२-१७, बिलावलु, महला ३)
Without the Name, all the false ones wander deluded. ||7||

मनमुख मरहि मरि बिगती जाहि ॥ (८४२-१७, बिलावलु, महला ३)
The self-willed manmukhs die, and dead, they fall into the most evil state.

इेकु न चेतहि दूजै लोभाहि ॥ (८४२-१७, बिलावलु, महला ३)
They do not remember the One Lord; they are deluded by duality.

अचेत पिंडी अगिआन अंधारु ॥ (८४२-१८, बिलावलु, महला ३)
The human body is unconscious, ignorant and blind.

बिनु सबदै किउ पाइे पारु ॥ (८४२-१८, बिलावलु, महला ३)
Without the Word of the Shabad, how can anyone cross over?

आपि उपाइे उपावणहारु ॥ (८४२-१८, बिलावलु, महला ३)
The Creator Himself creates.

आपे कीतोनु गुर वीचारु ॥८॥ (८४२-१९, बिलावलु, महला ३)
He Himself contemplates the Guru's Word. ||8||

बहुते भेख करहि भेखधारी ॥ (८४२-१९, बिलावलु, महला ३)
The religious fanatics wear all sorts of religious robes.

भवि भवि भरमहि काची सारी ॥ (८४२-१९, बिलावलु, महला ३)
They roll around and wander around, like the false dice on the board.

ऐथै सुखु न आगै होइि ॥ (८४२-१९, बिलावलु, महला ३)
They find no peace, here or hereafter.

पन्ना ८४३

मनमुख मुइे अपणा जनमु खोइि ॥ (८४३-१, बिलावलु, महला ३)
The self-willed manmukhs waste away their lives, and die.

सतिगुरु सेवे भरमु चुकाइे ॥ (८४३-१, बिलावलु, महला ३)
Serving the True Guru, doubt is driven away.

घर ही अंदरि सचु महलु पाइे ॥९॥ (८४३-१, बिलावलु, महला ३)
Deep within the home of the heart, one finds the Mansion of the True Lord's Presence. ||9||

आपे पूरा करे सु होइि ॥ (८४३-२, बिलावलु, महला ३)
Whatever the Perfect Lord does, that alone happens.

इेहि थिती वार दूजा दोइि ॥ (८४३-२, बिलावलु, महला ३)
Concern with these omens and days leads only to duality.

सतिगुर बाझहु अंधु गुबारु ॥ (८४३-२, बिलावलु, महला ३)
Without the True Guru, there is only pitch darkness.

थिती वार सेवहि मुगध गवार ॥ (८४३-३, बिलावलु, महला ३)
Only idiots and fools worry about these omens and days.

नानक गुरमुखि बूझै सोझी पाइ ॥ (८४३-३, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh obtains understanding and realization;

इकतु नामि सदा रहिआ समाइ ॥१०॥२॥ (८४३-३, बिलावलु, महला ३)
he remains forever merged in the Name of the One Lord. ||10||2||

बिलावलु महला १ छंत दखणी (८४३-५)
Bilaaval, First Mehl, Chhant, Dakhnee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४३-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मुंध नवेलड़ीआ गोइलि आई राम ॥ (८४३-६, बिलावलु, महला १)
The young, innocent soul-bride has come to the pasture lands of the world.

मटुकी डारि धरी हरि लिव लाई राम ॥ (८४३-६, बिलावलु, महला १)
Laying aside her pitcher of worldly concern, she lovingly attunes herself to her Lord.

लिव लाइ हरि सिउ रही गोइलि सहजि सबदि सीगारीआ ॥ (८४३-६, बिलावलु, महला १)
She remains lovingly absorbed in the pasture of the Lord, automatically embellished with the Word of the Shabad.

कर जोड़ि गुर पहि करि बिन्नती मिलहु साचि पिआरीआ ॥ (८४३-७, बिलावलु, महला १)
With her palms pressed together, she prays to the Guru, to unite her with her True Beloved Lord.

धन भाइ भगती देखि प्रीतम काम क्रोधु निवारिआ ॥ (८४३-८, बिलावलु, महला १)
Seeing His bride's loving devotion, the Beloved Lord eradicates unfulfilled sexual desire and unresolved anger.

नानक मुंध नवेल सुंदरि देखि पिरु साधारिआ ॥१॥ (८४३-८, बिलावलु, महला १)
O Nanak, the young, innocent bride is so beautiful; seeing her Husband Lord, she is comforted. ||1||

सचि नवेलड़ीइे जोबनि बाली राम ॥ (८४३-९, बिलावलु, महला १)
Truthfully, O young soul-bride, your youth keeps you innocent.

आउ न जाउ कही अपने सह नाली राम ॥ (८४३-९, बिलावलु, महला १)
Do not come and go anywhere; stay with your Husband Lord.

नाह अपने संगि दासी मै भगति हरि की भावए ॥ (८४३-९, बिलावलु, महला १)
I will stay with my Husband Lord; I am His hand-maiden. Devotional worship to the Lord is pleasing to me.

अगाधि बोधि अकथु कथीऐ सहजि प्रभ गुण गावए ॥ (८४३-१०, बिलावलु, महला १)
I know the unknowable, and speak the unspoken; I sing the Glorious Praises of the Celestial Lord God.

राम नाम रसाल रसीआ रवै साचि पिआरीआ ॥ (८४३-१०, बिलावलु, महला १)
She who chants and savors the taste of the Lord's Name is loved by the True Lord.

गुरि सबदु दीआ दानु कीआ नानका वीचारीआ ॥२॥ (८४३-११, बिलावलु, महला १)
The Guru grants her the gift of the Shabad; O Nanak, she contemplates and reflects upon it. ||2||

स्रीधर मोहिअड़ी पिर संगि सूती राम ॥ (८४३-११, बिलावलु, महला १)
She who is fascinated by the Supreme Lord, sleeps with her Husband Lord.

गुर कै भाइ चलो साचि संगूती राम ॥ (८४३-१२, बिलावलु, महला १)
She walks in harmony with the Guru's Will, attuned to the Lord.

धन साचि संगूती हरि संगि सूती संगि सखी सहेलीआ ॥ (८४३-१२, बिलावलु, महला १)
The soul-bride is attuned to the Truth, and sleeps with the Lord, along with her companions and sister soul-brides.

इक भाइ इक मनि नामु वसिआ सतिगुरू हम मेलीआ ॥ (८४३-१३, बिलावलु, महला १)
Loving the One Lord, with one-pointed mind, the Naam dwells within; I am united with the True Guru.

दिनु रैणि घड़ी न चसा विसरै सासि सासि निरंजनो ॥ (८४३-१३, बिलावलु, महला १)
Day and night, with each and every breath, I do not forget the Immaculate Lord, for a moment, even for an instant.

सबदि जोति जगाइ दीपकु नानका भउ भंजनो ॥३॥ (८४३-१४, बिलावलु, महला १)
So light the lamp of the Shabad, O Nanak, and burn away your fear. ||3||

जोति सबाइड़ीझे तृभवण सारे राम ॥ (८४३-१५, बिलावलु, महला १)
O soul-bride, the Lord's Light pervades all the three worlds.

घटि घटि रवि रहिआ अलख अपारे राम ॥ (८४३-१५, बिलावलु, महला १)
He is pervading each and every heart, the Invisible and Infinite Lord.

अलख अपार अपारु साचा आपु मारि मिलाईऐ ॥ (८४३-१५, बिलावलु, महला १)
He is Invisible and Infinite, Infinite and True; subduing his self-conceit, one meets Him.

हउमै ममता लोभु जालहु सबदि मैलु चुकाईऐ ॥ (८४३-१६, बिलावलु, महला १)
So burn away your egotistical pride, attachment and greed, with the Word of the Shabad; wash away your filth.

दरि जाइ दरसनु करी भाणै तारि तारणहारिआ ॥ (८४३-१६, बिलावलु, महला १)
When you go to the Lord's Door, you shall receive the Blessed Vision of His Darshan; by His Will, the Savior will carry you across and save you.

हरि नामु अंमृतु चाखि तृपती नानका उर धारिआ ॥४॥१॥ (८४३-१७, बिलावलु, महला १)
Tasting the Ambrosial Nectar of the Lord's Name, the soul-bride is satisfied; O Nanak, she enshrines Him in her heart. ||4||1||

बिलावलु महला १ ॥ (८४३-१८)
Bilaaval, First Mehl:

मै मनि चाउ घणा साचि विगासी राम ॥ (८४३-१८, बिलावलु, महला १)
My mind is filled with such a great joy; I have blossomed forth in Truth.

मोही प्रेम पिरे प्रभि अबिनासी राम ॥ (८४३-१८, बिलावलु, महला १)
I am enticed by the love of my Husband Lord, the Eternal, Imperishable Lord God.

अविगतो हरि नाथु नाथहु तिसै भावै सो थीऐ ॥ (८४३-१९, बिलावलु, महला १)
The Lord is everlasting, the Master of masters. Whatever He wills, happens.

किरपालु सदा दइआलु दाता जीआ अंदरि तूं जीऐ ॥ (८४३-१९, बिलावलु, महला १)
O Great Giver, You are always kind and compassionate. You infuse life into all living beings.

मै अवरु गिआनु न धिआनु पूजा हरि नामु अंतरि वसि रहे ॥ (८४४-१, बिलावलु, महला १)
I have no other spiritual wisdom, meditation or worship; the Name of the Lord alone dwells deep within me.

भेखु भवनी हठु न जाना नानका सचु गहि रहे ॥१॥ (८४४-१, बिलावलु, महला १)
I know nothing about religious robes, pilgrimages or stubborn fanaticism; O Nanak, I hold tight to the Truth. ||1||

भिन्नड़ी रैणि भली दिनस सुहाइे राम ॥ (८४४-२, बिलावलु, महला १)
The night is beautiful, drenched with dew, and the day is delightful,

निज घरि सूतड़ीइे पिरमु जगाइे राम ॥ (८४४-२, बिलावलु, महला १)
when her Husband Lord wakes the sleeping soul-bride, in the home of the self.

नव हाणि नव धन सबदि जागी आपणे पिर भाणीआ ॥ (८४४-३, बिलावलु, महला १)
The young bride has awakened to the Word of the Shabad; she is pleasing to her Husband Lord.

तजि कूड़ु कपटु सुभाउ दूजा चाकरी लोकाणीआ ॥ (८४४-३, बिलावलु, महला १)
So renounce falsehood, fraud, love of duality and working for people.

मै नामु हरि का हारु कंठे साच सबदु नीसाणिआ ॥ (८४४-४, बिलावलु, महला १)
The Name of the Lord is my necklace, and I am anointed with the True Shabad.

कर जोड़ि नानकु साचु मागै नदरि करि तुधु भाणिआ ॥२॥ (८४४-४, बिलावलु, महला १)
With his palms pressed together, Nanak begs for the gift of the True Name; please, bless me with Your Grace, through the pleasure of Your Will. ||2||

जागु सलोनड़ीइे बोलै गुरबाणी राम ॥ (८४४-५, बिलावलु, महला १)
Awake, O bride of splendored eyes, and chant the Word of the Guru's Bani.

जिनि सुणि मंनिअड़ी अकथ कहाणी राम ॥ (८४४-५, बिलावलु, महला १)
Listen, and place your faith in the Unspoken Speech of the Lord.

अकथ कहाणी पदु निरबाणी को विरला गुरमुखि बूझइे ॥ (८४४-६, बिलावलु, महला १)
The Unspoken Speech, the state of Nirvaanaa - how rare is the Gurmukh who understands this.

एहु सबदि समाइे आपु गवाइे तृभवण सोझी सूझइे ॥ (८४४-६, बिलावलु, महला १)
Merging in the Word of the Shabad, self-conceit is eradicated, and the three worlds are revealed to her understanding.

रहै अतीतु अपरंपरि राता साचु मनि गुण सारिआ ॥ (८४४-७, बिलावलु, महला १)
Remaining detached, with infinity infusing, the true mind cherishes the virtues of the Lord.

एहु पूरि रहिआ सरब ठाई नानका उरि धारिआ ॥३॥ (८४४-७, बिलावलु, महला १)
He is fully pervading and permeating all places; Nanak has enshrined Him within his heart. ||3||

महलि बुलाइड़ीइे भगति सनेही राम ॥ (८४४-८, बिलावलु, महला १)
The Lord is calling you to the Mansion of His Presence; O soul-bride, He is the Lover of His devotees.

गुरमति मनि रहसी सीझसि देही राम ॥ (८४४-८, बिलावलु, महला १)
Following the Guru's Teachings, your mind shall be delighted, and your body shall be fulfilled.

मनु मारि रीझै सबदि सीझै त्रै लोक नाथु पछाणइे ॥ (८४४-६, बिलावलु, महला १)
Conquer and subdue your mind, and love the Word of the Shabad; reform yourself, and realize the Lord of the three worlds.

मनु डीगि डोलि न जाइि कत ही आपणा पिरु जाणइे ॥ (८४४-६, बिलावलु, महला १)
Her mind shall not waver or wander anywhere else, when she comes to know her Husband Lord.

मै आधारु तेरा तू खसमु मेरा मै ताणु तकीआ तेरए ॥ (८४४-१०, बिलावलु, महला १)
You are my only Support, You are my Lord and Master. You are my strength and anchor.

साचि सूचा सदा नानक गुर सबदि झगरु निबेरए ॥४॥२॥ (८४४-१०, बिलावलु, महला १)
She is forever truthful and pure, O Nanak; through the Word of the Guru's Shabad, conflicts are resolved. ||4||2||

छंत बिलावलु महला ४ मंगल (८४४-१२)
Chhant, Bilaaval, Fourth Mehl, Mangal ~ The Song Of Joy:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४४-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरा हरि प्रभु सेजै आइआ मनु सुखि समाणा राम ॥ (८४४-१३, बिलावलु, महला ४)
My Lord God has come to my bed, and my mind is merged with the Lord.

गुरि तुठै हरि प्रभु पाइआ रंगि रलीआ माणा राम ॥ (८४४-१३, बिलावलु, महला ४)
As it pleases the Guru, I have found the Lord God, and I revel and delight in His Love.

वडभागीआ सोहागणी हरि मसतकि माणा राम ॥ (८४४-१४, बिलावलु, महला ४)
Very fortunate are those happy soul-brides, who have the jewel of the Naam upon their foreheads.

हरि प्रभु हरि सोहागु है नानक मनि भाणा राम ॥१॥ (८४४-१४, बिलावलु, महला ४)
The Lord, the Lord God, is Nanak's Husband Lord, pleasing to his mind. ||1||

निंमाणिआ हरि माणु है हरि प्रभु हरि आपै राम ॥ (८४४-१५, बिलावलु, महला ४)
The Lord is the honor of the dishonored. The Lord, the Lord God is Himself by Himself.

गुरमुखि आपु गवाइआ नित हरि हरि जापै राम ॥ (८४४-१५, बिलावलु, महला ४)
The Gurmukh eradicates self-conceit, and constantly chants the Name of the Lord.

मेरे हरि प्रभ भावै सो करै हरि रंगि हरि रापै राम ॥ (८४४-१६, बिलावलु, महला ४)
My Lord God does whatever He pleases; the Lord imbues mortal beings with the color of His Love.

जनु नानकु सहजि मिलाइआ हरि रसि हरि ध्रापै राम ॥२॥ (८४४-१६, बिलावलु, महला ४)
Servant Nanak is easily merged into the Celestial Lord. He is satisfied with the sublime essence of the Lord. ||2||

माणस जनमि हरि पाईऐ हरि रावण वेरा राम ॥ (८४४-१७, बिलावलु, महला ४)
The Lord is found only through this human incarnation. This is the time to contemplate the Lord.

गुरमुखि मिलु सोहागणी रंगु होइ घणेरा राम ॥ (८४४-१७, बिलावलु, महला ४)
As Gurmukhs, the happy soul-brides meet Him, and their love for Him is abundant.

जिन माणस जनमि न पाइआ तिन्ह भागु मंदेरा राम ॥ (८४४-१८, बिलावलु, महला ४)
Those who have not attained human incarnation, are cursed by evil destiny.

हरि हरि हरि हरि राखु प्रभ नानकु जनु तेरा राम ॥३॥ (८४४-१८, बिलावलु, महला ४)
O Lord, God, Har, Har, Har, Har, save Nanak; he is Your humble servant. ||3||

गुरि हरि प्रभु अगमु दृड़ाइआ मनु तनु रंगि भीना राम ॥ (८४४-१६, बिलावलु, महला ४)
The Guru has implanted within me the Name of the Inaccessible Lord God; my mind and body are drenched with the Lord's Love.

पन्ना ८४५

भगति वछलु हरि नामु है गुरमुखि हरि लीना राम ॥ (८४५-१, बिलावलु, महला ४)
The Name of the Lord is the Lover of His devotees; the Gurmukhs attain the Lord.

बिनु हरि नाम न जीवदे जिउ जल बिनु मीना राम ॥ (८४५-१, बिलावलु, महला ४)
Without the Name of the Lord, they cannot even live, like the fish without water.

सफल जनमु हरि पाइआ नानक प्रभि कीना राम ॥४॥१॥३॥ (८४५-२, बिलावलु, महला ४)
Finding the Lord, my life has become fruitful; O Nanak, the Lord God has fulfilled me. ||4||1||3||

बिलावलु महला ४ सलोकु ॥ (८४५-२)
Bilaaval, Fourth Mehl, Shalok:

हरि प्रभु सजणु लोड़ि लहु मनि वसै वडभागु ॥ (८४५-३, बिलावलु, महला ४)
Seek out the Lord God, your only true Friend. He shall dwell in your mind, by great good fortune.

गुरि पूरै वेखालिआ नानक हरि लिव लागु ॥१॥ (८४५-३, बिलावलु, महला ४)
The True Guru shall reveal Him to you; O Nanak, lovingly focus yourself on the Lord. ||1||

छंत ॥ (८४५-३)
Chhant:

मेरा हरि प्रभु रावणि आईआ हउमै बिखु झागे राम ॥ (८४५-४, बिलावलु, महला ४)
The soul-bride has come to ravish and enjoy her Lord God, after eradicating the poison of egotism.

गुरमति आपु मिटाइआ हरि हरि लिव लागे राम ॥ (८४५-४, बिलावलु, महला ४)
Following the Guru's Teachings, she has eliminated her self-conceit; she is lovingly attuned to her Lord, Har, Har.

अंतरि कमलु परगासिआ गुर गिआनी जागे राम ॥ (८४५-५, बिलावलु, महला ४)
Her heart-lotus deep within has blossomed forth, and through the Guru, spiritual wisdom has been awakened within her.

जन नानक हरि प्रभु पाइआ पूरै वडभागे राम ॥१॥ (८४५-५, बिलावलु, महला ४)
Servant Nanak has found the Lord God, by perfect, great good fortune. ||1||

हरि प्रभु हरि मनि भाइआ हरि नामि वधाई राम ॥ (८४५-६, बिलावलु, महला ४)
The Lord, the Lord God, is pleasing to her mind; the Lord's Name resounds within her.

गुरि पूरै प्रभु पाइआ हरि हरि लिव लाई राम ॥ (८४५-६, बिलावलु, महला ४)
Through the Perfect Guru, God is obtained; she is lovingly focused on the Lord, Har, Har.

अगिआनु अंधेरा कटिआ जोति परगटिआई राम ॥ (८४५-७, बिलावलु, महला ४)
The darkness of ignorance is dispelled, and the Divine Light radiantly shines forth.

जन नानक नामु अधारु है हरि नामि समाई राम ॥२॥ (८४५-७, बिलावलु, महला ४)
The Naam, the Name of the Lord, is Nanak's only Support; he merges into the Lord's Name. ||2||

धन हरि प्रभि पिआरै रावीआ जाँ हरि प्रभ भाई राम ॥ (८४५-८, बिलावलु, महला ४)
The soul-bride is ravished and enjoyed by her Beloved Lord God, when the Lord God is pleased with her.

अखी प्रेम कसाईआ जिउ बिलक मसाई राम ॥ (८४५-८, बिलावलु, महला ४)
My eyes are drawn to His Love, like the cat to the mouse.

गुरि पूरै हरि मेलिआ हरि रसि आघाई राम ॥ (८४५-९, बिलावलु, महला ४)
The Perfect Guru has united me with the Lord; I am satisfied by the subtle essence of the Lord.

जन नानक नामि विगसिआ हरि हरि लिव लाई राम ॥३॥ (८४५-९, बिलावलु, महला ४)
Servant Nanak blossoms forth in the Naam, the Name of the Lord; he is lovingly attuned to the Lord, Har, Har. ||3||

हम मूरख मुगध मिलाइआ हरि किरपा धारी राम ॥ (८४५-१०, बिलावलु, महला ४)
I am a fool and an idiot, but the Lord showered me with His Mercy, and united me with Himself.

धनु धन्नु गुरू साबासि है जिनि हउमै मारी राम ॥ (८४५-१०, बिलावलु, महला ४)
Blessed, blessed is the most wonderful Guru, who has conquered egotism.

जिन्‍ वडभागीआ वडभागु है हरि हरि उर धारी राम ॥ (८४५-११, बिलावलु, महला ४)
Very fortunate, of blessed destiny are those, who enshrine the Lord, Har, Har, in their hearts.

जन नानक नामु सलाहि तू नामे बलिहारी राम ॥४॥२॥४॥ (८४५-१२, बिलावलु, महला ४)
O servant Nanak, praise the Naam, and be a sacrifice to the Naam. ||4||2||4||

बिलावलु महला ५ छंत (८४५-१३)
Bilaaval, Fifth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४५-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मंगल साजु भइआ प्रभु अपना गाइआ राम ॥ (८४५-१४, बिलावलु, महला ५)
The time of rejoicing has come; I sing of my Lord God.

अबिनासी वरु सुणिआ मनि उपजिआ चाइआ राम ॥ (८४५-१४, बिलावलु, महला ५)
I have heard of my Imperishable Husband Lord, and happiness fills my mind.

मनि प्रीति लागै वडै भागै कब मिलीऐ पूरन पते ॥ (८४५-१५, बिलावलु, महला ५)
My mind is in love with Him; when shall I realize my great good fortune, and meet with my Perfect Husband?

सहजे समाईऐ गोविंदु पाईऐ देहु सखीए मोहि मते ॥ (८४५-१५, बिलावलु, महला ५)
If only I could meet the Lord of the Universe, and be automatically absorbed into Him; tell me how, O my companions!

दिनु रैणि ठाढी करउ सेवा प्रभु कवन जुगती पाइआ ॥ (८४५-१६, बिलावलु, महला ५)
Day and night, I stand and serve my God; how can I attain Him?

बिनवंति नानक करहु किरपा लैहु मोहि लड़ि लाइआ ॥१॥ (८४५-१६, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, have mercy on me, and attach me to the hem of Your robe, O Lord. ||1||

भइआ समाहड़ा हरि रतनु विसाहा राम ॥ (८४५-१७, बिलावलु, महला ५)
Joy has come! I have purchased the jewel of the Lord.

खोजी खोजि लधा हरि संतन पाहा राम ॥ (८४५-१७, बिलावलु, महला ५)
Searching, the seeker has found the Lord with the Saints.

मिले संत पिआरे दइिआ धारे कथहि अकथ बीचारो ॥ (८४५-१८, बिलावलु, महला ५)
I have met the Beloved Saints, and they have blessed me with their kindness; I contemplate the Unspoken Speech of the Lord.

इक चिति इक मनि धिआइ सुआमी लाइ प्रीति पिआरो ॥ (८४५-१८, बिलावलु, महला ५)
With my consciousness centered, and my mind one-pointed, I meditate on my Lord and Master, with love and affection.

कर जोड़ि प्रभ पहि करि बिन्नती मिलै हरि जसु लाहा ॥ (८४५-१९, बिलावलु, महला ५)
With my palms pressed together, I pray unto God, to bless me with the profit of the Lord's Praise.

बिनवंति नानक दासु तेरा मेरा प्रभु अगम अथाहा ॥२॥ (८४५-१९, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, I am Your slave. My God is inaccessible and unfathomable. ||2||

पन्ना ८४६

साहा अटलु गणिआ पूरन संजोगो राम ॥ (८४६-१, बिलावलु, महला ५)
The date for my wedding is set, and cannot be changed; my union with the Lord is perfect.

सुखह समूह भइआ गइआ विजोगो राम ॥ (८४६-१, बिलावलु, महला ५)
I am totally at peace, and my separation from Him has ended.

मिलि संत आइ प्रभ धिआइ बणे अचरज जाञीआँ ॥ (८४६-२, बिलावलु, महला ५)
The Saints meet and come together, and meditate on God; they form a wondrous wedding party.

मिलि इकत्र होइ सहजि ढोइ मनि प्रीति उपजी माञीआ ॥ (८४६-२, बिलावलु, महला ५)
Gathering together, they arrive with poise and grace, and love fills the minds of the bride's family.

मिलि जोति जोती ओति पोती हरि नामु सभि रस भोगो ॥ (८४६-३, बिलावलु, महला ५)
Her light blends with His Light, through and through, and everyone enjoys the Nectar of the Lord's Name.

बिनवंति नानक सभ संति मेली प्रभु करण कारण जोगो ॥३॥ (८४६-३, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, the Saints have totally united me with God, the All-powerful Cause of causes. ||3||

भवनु सुहावड़ा धरति सभागी राम ॥ (८४६-४, बिलावलु, महला ५)
Beautiful is my home, and beauteous is the earth.

प्रभु घरि आइअड़ा गुर चरणी लागी राम ॥ (८४६-४, बिलावलु, महला ५)
God has entered the home of my heart; I touch the Guru's feet.

गुर चरणी लागी सहजि जागी सगल इछा पुन्नीआ ॥ (८४६-५, बिलावलु, महला ५)
Grasping the Guru's feet, I awake in peace and poise. All my desires are fulfilled.

मेरी आस पूरी संत धूरी हरि मिले कंत विछुंनिआ ॥ (८४६-५, बिलावलु, महला ५)
My hopes are fulfilled, through the dust of the feet of the Saints. After such a long separation, I have met my Husband Lord.

आन्नद अनदिनु वजहि वाजे अहं मति मन की तिआगी ॥ (८४६-६, बिलावलु, महला ५)
Night and day, the sounds of ecstasy resound and resonate; I have forsaken my stubborn-minded intellect.

बिनवंति नानक सरणि सुआमी संतसंगि लिव लागी ॥४॥१॥ (८४६-६, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, I seek the Sanctuary of my Lord and Master; in the Society of the Saints, I am lovingly attuned to Him. ||4||1||

बिलावलु महला ५ ॥ (८४६-७)
Bilaaval, Fifth Mehl:

भाग सुलखणा हरि कंतु हमारा राम ॥ (८४६-७, बिलावलु, महला ५)
By blessed destiny, I have found my Husband Lord.

अनहद बाजित्रा तिसु धुनि दरबारा राम ॥ (८४६-८, बिलावलु, महला ५)
The unstruck sound current vibrates and resounds in the Court of the Lord.

आन्नद अनदिनु वजहि वाजे दिनसु रैणि उमाहा ॥ (८४६-८, बिलावलु, महला ५)
Night and day, the sounds of ecstasy resound and resonate; day and night, I am enraptured.

तह रोग सोग न दूखु बिआपै जनम मरणु न ताहा ॥ (८४६-८, बिलावलु, महला ५)
Disease, sorrow and suffering do not afflict anyone there; there is no birth or death there.

रिधि सिधि सुधा रसु अंमृतु भगति भरे भंडारा ॥ (८४६-९, बिलावलु, महला ५)
There are treasures overflowing there - wealth, miraculous powers, ambrosial nectar and devotional worship.

बिनवंति नानक बलिहारि वंञा पारब्रहम प्रान अधारा ॥१॥ (८४६-१०, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, I am a sacrifice, devoted to the Supreme Lord God, the Support of the breath of life. ||1||

सुणि सखीअ सहेलड़ीहो मिलि मंगलु गावह राम ॥ (८४६-१०, बिलावलु, महला ५)
Listen, O my companions, and sister soul-brides, let's join together and sing the songs of joy.

मनि तनि प्रेमु करे तिसु प्रभ कउ रावह राम ॥ (८४६-११, बिलावलु, महला ५)
Loving our God with mind and body, let's ravish and enjoy Him.

करि प्रेमु रावह तिसै भावह इक निमख पलक न तिआगीऐ ॥ (८४६-११, बिलावलु, महला ५)
Lovingly enjoying Him, we become pleasing to Him; let's not reject Him, for a moment, even for an instant.

गहि कंठि लाईऐ नह लजाईऐ चरन रज मनु पागीऐ ॥ (८४६-१२, बिलावलु, महला ५)
Let's hug Him close in our embrace, and not feel shy; let's bathe our minds in the dust of His feet.

भगति ठगउरी पाइ मोहह अनत कतहू न धावह ॥ (८४६-१२, बिलावलु, महला ५)
With the intoxicating drug of devotional worship, let's entice Him, and not wander anywhere else.

बिनवंति नानक मिलि संगि साजन अमर पदवी पावह ॥२॥ (८४६-१३, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, meeting with our True Friend, we attain the immortal status. ||2||

बिसमन बिसम भई पेखि गुण अबिनासी राम ॥ (८४६-१३, बिलावलु, महला ५)
I am wonder-struck and amazed, gazing upon the Glories of my Imperishable Lord.

करु गहि भुजा गही कटि जम की फासी राम ॥ (८४६-१४, बिलावलु, महला ५)
He took my hand, and held my arm, and cut away the noose of Death.

गहि भुजा लीन्ी दासि कीन्ी अंकुरि उदोतु जणाइआ ॥ (८४६-१४, बिलावलु, महला ५)
Holding me by the arm, He made me His slave; the branch has sprouted in abundance.

मलन मोह बिकार नाठे दिवस निरमल आइिआ ॥ (८४६-१५, बिलावलु, महला ५)
Pollution, attachment and corruption have run away; the immaculate day has dawned.

दृसटि धारी मनि पिआरी महा दुरमति नासी ॥ (८४६-१६, बिलावलु, महला ५)
Casting His Glance of Grace, the Lord loves me with His Mind; my immense evil-mindedness is dispelled.

बिनवंति नानक भई निरमल प्रभ मिले अबिनासी ॥३॥ (८४६-१६, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, I have become immaculate and pure; I have met the Imperishable Lord God. ||3||

सूरज किरणि मिले जल का जलु हूआ राम ॥ (८४६-१७, बिलावलु, महला ५)
The rays of light merge with the sun, and water merges with water.

जोती जोति रली संपूरनु थीआ राम ॥ (८४६-१७, बिलावलु, महला ५)
One's light blends with the Light, and one becomes totally perfect.

ब्रहमु दीसै ब्रहमु सुणीऐ इेकु इेकु वखाणीऐ ॥ (८४६-१७, बिलावलु, महला ५)
I see God, hear God, and speak of the One and only God.

आतम पसारा करणहारा प्रभ बिना नही जाणीऐ ॥ (८४६-१८, बिलावलु, महला ५)
The soul is the Creator of the expanse of creation. Without God, I know no other at all.

आपि करता आपि भुगता आपि कारणु कीआ ॥ (८४६-१८, बिलावलु, महला ५)
He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer. He created the Creation.

बिनवंति नानक सेई जाणहि जिन्ही हरि रसु पीआ ॥४॥२॥ (८४६-१९, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, they alone know this, who drink in the subtle essence of the Lord. ||4||2||

पन्ना ८४७

बिलावलु महला ५ छंत (८४७-१)
Bilaaval, Fifth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सखी आउ सखी वसि आउ सखी असी पिर का मंगलु गावह ॥ (८४७-२, बिलावलु, महला ५)
Come, O my sisters, come, O my companions, and let us remain under the Lord's control. Let's sing the Songs of Bliss of our Husband Lord.

तजि मानु सखी तजि मानु सखी मतु आपणे प्रीतम भावह ॥ (८४७-२, बिलावलु, महला ५)
Renounce your pride, O my companions, renounce your egotistical pride, O my sisters, so that you may become pleasing to your Beloved.

तजि मानु मोहु बिकारु दूजा सेवि इेकु निरंजनो ॥ (८४७-३, बिलावलु, महला ५)
Renounce pride, emotional attachment, corruption and duality, and serve the One Immaculate Lord.

लगु चरण सरण दइिआल प्रीतम सगल दुरत बिखंडनो ॥ (८४७-३, बिलावलु, महला ५)
Hold tight to the Sanctuary of the Feet of the Merciful Lord, your Beloved, the Destroyer of all sins.

होइ दास दासी तजि उदासी बहुड़ि बिधी न धावा ॥ (८४७-४, बिलावलु, महला ५)
Be the slave of His slaves, forsake sorrow and sadness, and do not bother with other devices.

नानकु पइअंपै करहु किरपा तामि मंगलु गावा ॥१॥ (८४७-४, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, O Lord, please bless me with Your Mercy, that I may sing Your songs of bliss. ||1||

अंमृतु प्रिअ का नामु मै अंधुले टोहनी ॥ (८४७-५, बिलावलु, महला ५)
The Ambrosial Naam, the Name of my Beloved, is like a cane to a blind man.

एह जोहै बहु परकार सुंदरि मोहनी ॥ (८४७-५, बिलावलु, महला ५)
Maya seduces in so many ways, like a beautiful enticing woman.

मोहनी महा बचित्रि चंचलि अनिक भाव दिखावए ॥ (८४७-६, बिलावलु, महला ५)
This enticer is so incredibly beautiful and clever; she entices with countless suggestive gestures.

होइ ढीठ मीठी मनहि लागै नामु लैण न आवए ॥ (८४७-६, बिलावलु, महला ५)
Maya is stubborn and persistent; she seems so sweet to the mind, and then he does not chant the Naam.

गृह बनहि तीरै बरत पूजा बाट घाटै जोहनी ॥ (८४७-७, बिलावलु, महला ५)
At home, in the forest, on the banks of sacred rivers, fasting, worshipping, on the roads and on the shore, she is spying.

नानकु पइअंपै दइआ धारहु मै नामु अंधुले टोहनी ॥२॥ (८४७-७, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, please bless me with Your Kindness, Lord; I am blind, and Your Name is my cane. ||2||

मोहि अनाथ प्रिअ नाथ जिउ जानहु तिउ रखहु ॥ (८४७-८, बिलावलु, महला ५)
I am helpless and masterless; You, O my Beloved, are my Lord and Master. As it pleases You, so do You protect me.

चतुराई मोहि नाहि रीझावउ कहि मुखहु ॥ (८४७-८, बिलावलु, महला ५)
I have no wisdom or cleverness; what face should I put on to please You?

नह चतुरि सुघरि सुजान बेती मोहि निरगुनि गुनु नही ॥ (८४७-९, बिलावलु, महला ५)
I am not clever, skillful or wise; I am worthless, without any virtue at all.

नह रूप धूप न नैण बंके जह भावै तह रखु तुही ॥ (८४७-६, बिलावलु, महला ५)
I have no beauty or pleasing smell, no beautiful eyes. As it pleases You, please preserve me, O Lord.

जै जै जइिअंपहि सगल जा कउ करुणापति गति किनि लखहु ॥ (८४७-१०, बिलावलु, महला ५)
His victory is celebrated by all; how can I know the state of the Lord of Mercy?

नानकु पइिअंपै सेव सेवकु जिउ जानहु तिउ मोहि रखहु ॥३॥ (८४७-१०, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, I am the servant of Your servants; as it pleases You, please preserve me. ||3||

मोहि मछुली तुम नीर तुझ बिनु किउ सरै ॥ (८४७-११, बिलावलु, महला ५)
I am the fish, and You are the water; without You, what can I do?

मोहि चातृक तुम्ह बूंद तृपतउ मुखि परै ॥ (८४७-११, बिलावलु, महला ५)
I am the rainbird, and You are the rain-drop; when it falls into my mouth, I am satisfied.

मुखि परै हरै पिआस मेरी जीअ हीआ प्रानपते ॥ (८४७-१२, बिलावलु, महला ५)
When it falls into my mouth, my thirst is quenched; You are the Lord of my soul, my heart, my breath of life.

लाडले लाड लडाइि सभ महि मिलु हमारी होइि गते ॥ (८४७-१२, बिलावलु, महला ५)
Touch me, and caress me, O Lord, You are in all; let me meet You, so that I may be emancipated.

चीति चितवउ मिटु अंधारे जिउ आस चकवी दिनु चरै ॥ (८४७-१३, बिलावलु, महला ५)
In my consciousness I remember You, and the darkness is dispelled, like the chakvi duck, which longs to see the dawn.

नानकु पइिअंपै पृअ संगि मेली मछुली नीरु न वीसरै ॥४॥ (८४७-१३, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, O my Beloved, please unite me with Yourself; the fish never forgets the water. ||4||

धनि धंनि हमारे भाग घरि आइिआ पिरु मेरा ॥ (८४७-१४, बिलावलु, महला ५)
Blessed, blessed is my destiny; my Husband Lord has come into my home.

सोहे बंक दुआर सगला बनु हरा ॥ (८४७-१५, बिलावलु, महला ५)
The gate of my mansion is so beautiful, and all my gardens are so green and alive.

हर हरा सुआमी सुखह गामी अनद मंगल रसु घणा ॥ (८४७-१५, बिलावलु, महला ५)
My peace-giving Lord and Master has rejuvenated me, and blessed me with great joy, bliss and love.

नवल नवतन नाहु बाला कवन रसना गुन भणा ॥ (८४७-१५, बिलावलु, महला ५)
My Young Husband Lord is eternally young, and His body is forever youthful; what tongue can I use to chant His Glorious Praises?

मेरी सेज सोही देखि मोही सगल सहसा दुखु हरा ॥ (८४७-१६, बिलावलु, महला ५)
My bed is beautiful; gazing upon Him, I am fascinated, and all my doubts and pains are dispelled.

नानकु पइअंपै मेरी आस पूरी मिले सुआमी अपरंपरा ॥५॥१॥३॥ (८४७-१६, बिलावलु, महला ५)
Prays Nanak, my hopes are fulfilled; my Lord and Master is unlimited. ||5||1||3||

बिलावलु महला ५ छंत मंगल (८४७-१८)
Bilaaval, Fifth Mehl, Chhant, Mangal ~ The Song Of Joy:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४७-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु ॥ (८४७-१८)
Shalok:

सुंदर साँति दइिआल प्रभ सरब सुखा निधि पीउ ॥ (८४७-१८, बिलावलु, महला ५)
God is beautiful, tranquil and merciful; He is the treasure of absolute peace, my Husband Lord.

पन्ना ८४८

सुख सागर प्रभ भेटिऐ नानक सुखी होत इहु जीउ ॥१॥ (८४८-१, बिलावलु, महला ५)
Meeting with God, the Ocean of Peace, O Nanak, this soul becomes happy. ||1||

छंत ॥ (८४८-१)
Chhant:

सुख सागर प्रभु पाईऐ जब होवै भागो राम ॥ (८४८-२, बिलावलु, महला ५)
One finds God, the Ocean of Peace, when destiny is activated.

माननि मानु वञाईऐ हरि चरणी लागो राम ॥ (८४८-२, बिलावलु, महला ५)
Abandoning the distinctions of honor and dishonor, grasp the Feet of the Lord.

छोडि सिआनप चातुरी दुरमति बुधि तिआगो राम ॥ (८४८-२, बिलावलु, महला ५)
Renounce cleverness and trickery, and forsake your evil-minded intellect.

नानक पउ सरणाई राम राइ थिरु होइ सुहागो राम ॥१॥ (८४८-३, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, seek the Sanctuary of the Sovereign Lord, Your King, and your marriage will be permanent and stable. ||1||

सो प्रभु तजि कत लागीऐ जिसु बिनु मरि जाईऐ राम ॥ (८४८-४, बिलावलु, महला ५)
Why forsake God, and attach yourself to another? Without the Lord, you cannot even live.

लाज न आवै अगिआन मती दुरजन बिरमाईऐ राम ॥ (८४८-४, बिलावलु, महला ५)
The ignorant fool does not feel any shame; the evil man wanders around deluded.

पतित पावन प्रभु तिआगि करे कहु कत ठहराईऐ राम ॥ (८४८-५, बिलावलु, महला ५)
God is the Purifier of sinners; if he forsakes God, tell me, where he can find a place of rest?

नानक भगति भाउ करि दइआल की जीवन पदु पाईऐ राम ॥२॥ (८४८-५, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, by loving devotional worship of the Merciful Lord, he attains the state of eternal life. ||2||

स्री गोपालु न उचरहि बलि गईइे दुहचारणि रसना राम ॥ (८४८-६, बिलावलु, महला ५)
May that vicious tongue that does not chant the Name of the Great Lord of the World, be burnt.

प्रभु भगति वछलु नह सेवही काइिआ काक ग्रसना राम ॥ (८४८-७, बिलावलु, महला ५)
One who does not serve God, the Lover of His devotees, shall have his body eaten by crows.

भ्रमि मोही दूख न जाणही कोटि जोनी बसना राम ॥ (८४८-७, बिलावलु, महला ५)
Enticed by doubt, he does not understand the pain it brings; he wanders through millions of incarnations.

नानक बिनु हरि अवरु जि चाहना बिसटा क्रिम भसमा राम ॥३॥ (८४८-८, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, if you desire anything other than the Lord, you shall be consumed, like a maggot in manure. ||3||

लाइि बिरहु भगवंत संगे होइि मिलु बैरागनि राम ॥ (८४८-८, बिलावलु, महला ५)
Embrace love for the Lord God, and in detachment, unite with Him.

चंदन चीर सुगंध रसा हउमै बिखु तिआगनि राम ॥ (८४८-९, बिलावलु, महला ५)
Give up your sandalwood oil, expensive clothes, perfumes, tasty flavors and the poison of egotism.

ईत ऊत नह डोलीऐ हरि सेवा जागनि राम ॥ (८४८-१०, बिलावलु, महला ५)
Do not waver this way or that, but remain wakeful in the service of the Lord.

नानक जिनि प्रभु पाइआ आपणा सा अटल सुहागनि राम ॥४॥१॥४॥ (८४८-१०, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, she who has obtained her God, is a happy soul-bride forever. ||4||1||4||

बिलावलु महला ५ ॥ (८४८-११)
Bilaaval, Fifth Mehl:

हरि खोजहु वडभागीहो मिलि साधू संगे राम ॥ (८४८-११, बिलावलु, महला ५)
Seek the Lord, O fortunate ones, and join the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

गुन गोविद सदा गाईअहि पारब्रहम कै रंगे राम ॥ (८४८-११, बिलावलु, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe forever, imbued with the Love of the Supreme Lord God.

सो प्रभु सद ही सेवीऐ पाईअहि फल मंगे राम ॥ (८४८-१२, बिलावलु, महला ५)
Serving God forever, you shall obtain the fruitful rewards you desire.

नानक प्रभ सरनागती जपि अनत तरंगे राम ॥१॥ (८४८-१२, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, seek the Sanctuary of God; meditate on the Lord, and ride the many waves of the mind. ||1||

इकु तिलु प्रभू न वीसरै जिनि सभु किछु दीना राम ॥ (८४८-१३, बिलावलु, महला ५)
I shall not forget God, even for an instant; He has blessed me with everything.

वडभागी मेलावड़ा गुरमुखि पिरु चीन्हा राम ॥ (८४८-१४, बिलावलु, महला ५)
By great good fortune, I have met Him; as Gurmukh, I contemplate my Husband Lord.

बाह पकड़ि तम ते काढिआ करि अपुना लीना राम ॥ (८४८-१४, बिलावलु, महला ५)
Holding me by the arm, He has lifted me up and pulled me out of the darkness, and made me His own.

नामु जपत नानक जीवै सीतलु मनु सीना राम ॥२॥ (८४८-१५, बिलावलु, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, Nanak lives; his mind and heart are cooled and soothed. ||2||

किआ गुण तेरे कहि सकउ प्रभ अंतरजामी राम ॥ (८४८-१५, बिलावलु, महला ५)
What virtues of Yours can I speak, O God, O Searcher of hearts?

सिमरि सिमरि नाराइणै भए पारगरामी राम ॥ (८४८-१६, बिलावलु, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Lord, I have crossed over to the other shore.

गुन गावत गोविंद के सभ इछ पुजामी राम ॥ (८४८-१६, बिलावलु, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, all my desires are fulfilled.

नानक उधरे जपि हरे सभहू का सुआमी राम ॥३॥ (८४८-१७, बिलावलु, महला ५)
Nanak is saved, meditating on the Lord, the Lord and Master of all. ||3||

रस भिंनिअड़े अपुने राम संगे से लोइण नीके राम ॥ (८४८-१७, बिलावलु, महला ५)
Sublime are those eyes, which are drenched with the Love of the Lord.

प्रभ पेखत इछा पुंनीआ मिलि साजन जी के राम ॥ (८४८-१८, बिलावलु, महला ५)
Gazing upon God, my desires are fulfilled; I have met the Lord, the Friend of my soul.

अंमृत रसु हरि पाइआ बिखिआ रस फीके राम ॥ (८४८-१८, बिलावलु, महला ५)
I have obtained the Ambrosial Nectar of the Lord's Love, and now the taste of corruption is insipid and tasteless to me.

नानक जलु जलहि समाइआ जोती जोति मीके राम ॥४॥२॥५॥९॥ (८४८-१९, बिलावलु, महला ५)
O Nanak, as water mingles with water, my light has merged into the Light. ||4||2||5||9||

पन्ना ८४९

बिलावलु की वार महला ४ (८४९-१)
Vaar Of Bilaaval, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८४९-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ४ ॥ (८४९-२)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि उतमु हरि प्रभु गाविआ करि नादु बिलावलु रागु ॥ (८४९-२, बिलावलु, महला ४)
I sing of the sublime Lord, the Lord God, in the melody of Raag Bilaaval.

उपदेसु गुरू सुणि मंनिआ धुरि मसतकि पूरा भागु ॥ (८४६-२, बिलावलु, महला ४)
Hearing the Guru's Teachings, I obey them; this is the pre-ordained destiny written upon my forehead.

सभ दिनसु रैणि गुण उचरै हरि हरि हरि उरि लिव लागु ॥ (८४६-३, बिलावलु, महला ४)
All day and night, I chant the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har; within my heart, I am lovingly attuned to Him.

सभु तनु मनु हरिआ होइआ मनु खिड़िआ हरिआ बागु ॥ (८४६-३, बिलावलु, महला ४)
My body and mind are totally rejuvenated, and the garden of my mind has blossomed forth in lush abundance.

अगिआनु अंधेरा मिटि गइिआ गुर चानणु गिआनु चरागु ॥ (८४६-४, बिलावलु, महला ४)
The darkness of ignorance has been dispelled, with the light of the lamp of the Guru's wisdom. Servant Nanak lives by beholding the Lord.

जनु नानकु जीवै देखि हरि इिक निमख घड़ी मुखि लागु ॥१॥ (८४६-५, बिलावलु, महला ४)
Let me behold Your face, for a moment, even an instant! ||1||

मः ३ ॥ (८४६-५)
Third Mehl:

बिलावलु तब ही कीजीऐ जब मुखि होवै नामु ॥ (८४६-५, बिलावलु, महला ३)
Be happy and sing in Bilaaval, when the Naam, the Name of the Lord, is in your mouth.

राग नाद सबदि सोहणे जा लागै सहजि धिआनु ॥ (८४६-६, बिलावलु, महला ३)
The melody and music, and the Word of the Shabad are beautiful, when one focuses his meditation on the celestial Lord.

राग नाद छोडि हरि सेवीऐ ता दरगह पाईऐ मानु ॥ (८४६-६, बिलावलु, महला ३)
So leave behind the melody and music, and serve the Lord; then, you shall obtain honor in the Court of the Lord.

नानक गुरमुखि ब्रहमु बीचारीऐ चूकै मनि अभिमानु ॥२॥ (८४६-७, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, as Gurmukh, contemplate God, and rid your mind of egotistical pride. ||2||

पउड़ी ॥ (८४६-७)
Pauree:

तू हरि प्रभु आपि अगंमु है सभि तुधु उपाइआ ॥ (८४६-८, बिलावलु, महला ३)
O Lord God, You Yourself are inaccessible; You formed everything.

तू आपे आपि वरतदा सभु जगतु सबाइआ ॥ (८४६-८, बिलावलु, महला ३)
You Yourself are totally permeating and pervading the entire universe.

तुधु आपे ताड़ी लाईऐ आपे गुण गाइआ ॥ (८४६-८, बिलावलु, महला ३)
You Yourself are absorbed in the state of deep meditation; You Yourself sing Your Glorious Praises.

हरि धिआवहु भगतहु दिनसु राति अंति लइे छडाइआ ॥ (८४६-९, बिलावलु, महला ३)
Meditate on the Lord, O devotees, day and night; He shall deliver you in the end.

जिनि सेविआ तिनि सुखु पाइआ हरि नामि समाइआ ॥१॥ (८४६-१०, बिलावलु, महला ३)
Those who serve the Lord, find peace; they are absorbed in the Name of the Lord. ||1||

सलोक मः ३ ॥ (८४६-१०)
Shalok, Third Mehl:

दूजै भाइ बिलावलु न होवई मनमुखि थाइ न पाइ ॥ (८४६-१०, बिलावलु, महला ३)
In the love of duality, the happiness of Bilaaval does not come; the self-willed manmukh finds no place of rest.

पाखंडि भगति न होवई पारब्रहमु न पाइआ जाइ ॥ (८४६-११, बिलावलु, महला ३)
Through hypocrisy, devotional worship does not come, and the Supreme Lord God is not found.

मनहठि करम कमावणे थाइ न कोई पाइ ॥ (८४६-११, बिलावलु, महला ३)
By stubborn-mindedly performing religious rituals, no one obtains the approval of the Lord.

नानक गुरमुखि आपु बीचारीऐ विचहु आपु गवाइ ॥ (८४६-१२, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh understands himself, and eradicates self-conceit from within.

आपे आपि पारब्रहमु है पारब्रहमु वसिआ मनि आइ ॥ (८४६-१२, बिलावलु, महला ३)
He Himself is the Supreme Lord God; the Supreme Lord God comes to dwell in his mind.

जंमणु मरणा कटिआ जोती जोति मिलाइ ॥१॥ (८४६-१३, बिलावलु, महला ३)
Birth and death are erased, and his light blends with the Light. ||1||

मः ३ ॥ (८४६-१३)
Third Mehl:

बिलावलु करिहु तुम् पिआरिहो इेकसु सिउ लिव लाइि ॥ (८४६-१४, बिलावलु, महला ३)
Be happy in Bilaaval, O my beloveds, and embrace love for the One Lord.

जनम मरण दुखु कटीअै सचे रहै समाइि ॥ (८४६-१४, बिलावलु, महला ३)
The pains of birth and death shall be eradicated, and you shall remain absorbed in the True Lord.

सदा बिलावलु अन्नदु है जे चलहि सतिगुर भाइि ॥ (८४६-१५, बिलावलु, महला ३)
You shall be blissful forever in Bilaaval, if you walk in harmony with the Will of the True Guru.

सतसंगती बहि भाउ करि सदा हरि के गुण गाइि ॥ (८४६-१५, बिलावलु, महला ३)
Sitting in the Saints' Congregation, sing with love the Glorious Praises of the Lord forever.

नानक से जन सोहणे जि गुरमुखि मेलि मिलाइि ॥२॥ (८४६-१६, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, beautiful are those humble beings, who, as Gurmukh, are united in the Lord's Union. ||2||

पउड़ी ॥ (८४६-१६)
Pauree:

सभना जीआ विचि हरि आपि सो भगता का मितु हरि ॥ (८४६-१६, बिलावलु, महला ३)
The Lord Himself is within all beings. The Lord is the friend of His devotees.

सभु कोई हरि कै वसि भगता कै अन्नदु घरि ॥ (८४६-१७, बिलावलु, महला ३)
Everyone is under the Lord's control; in the home of the devotees there is bliss.

हरि भगता का मेली सरबत सउ निसुल जन टंग धरि ॥ (८४६-१७, बिलावलु, महला ३)
The Lord is the friend and companion of His devotees; all His humble servants stretch out and sleep in peace.

हरि सभना का है खसमु सो भगत जन चिति करि ॥ (८४६-१८, बिलावलु, महला ३)
The Lord is the Lord and Master of all; O humble devotee, remember Him.

तुधु अपड़ि कोइि न सकै सभ झखि झखि पवै झड़ि ॥२॥ (८४६-१८, बिलावलु, महला ३)
No one can equal You, Lord. Those who try, struggle and die in frustration. ||2||

पन्ना ८५०

सलोक मः ३ ॥ (८५०-१)
Shalok, Third Mehl:

ब्रहमु बिंदहि ते ब्राहमणा जे चलहि सतिगुर भाइ ॥ (८५०-१, बिलावलु, महला ३)
He alone knows God, and he alone is a Brahmin, who walks in harmony with the Will of the True Guru.

जिन कै हिरदै हरि वसै हउमै रोगु गवाइ ॥ (८५०-१, बिलावलु, महला ३)
One whose heart is filled with the Lord, is freed of egotism and disease.

गुण रवहि गुण संग्रहहि जोती जोति मिलाइ ॥ (८५०-२, बिलावलु, महला ३)
He chants the Lord's Praises, gathers virtue, and his light merges into the Light.

इसु जुग महि विरले ब्राहमण ब्रहमु बिंदहि चितु लाइ ॥ (८५०-२, बिलावलु, महला ३)
How rare are those Brahmins who, in this age, come to know God, by lovingly focusing their consciousness on Him.

नानक जिन्ह कउ नदरि करे हरि सचा से नामि रहे लिव लाइ ॥१॥ (८५०-३, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, those who are blessed by the Lord's Glance of Grace, remain lovingly attuned to the Name of the True Lord. ||1||

मः ३ ॥ (८५०-४)
Third Mehl:

सतिगुर की सेव न कीतीआ सबदि न लगो भाउ ॥ (८५०-४, बिलावलु, महला ३)
One who does not serve the True Guru, and who does not love the Word of the Shabad,

हउमै रोगु कमावणा अति दीरघु बहु सुआउ ॥ (८५०-४, बिलावलु, महला ३)
earns the very painful disease of egotism; he is so very selfish.

मनहठि करम कमावणे फिरि फिरि जोनी पाइ ॥ (८५०-५, बिलावलु, महला ३)
Acting stubborn-mindedly, he is reincarnated over and over again.

गुरमुखि जनमु सफलु है जिस नो आपे लए मिलाइ ॥ (८५०-५, बिलावलु, महला ३)
The birth of the Gurmukh is fruitful and auspicious. The Lord unites him with Himself.

नानक नदरी नदरि करे ता नाम धनु पलै पाइ ॥२॥ (८५०-६, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, when the Merciful Lord grants His Mercy, one obtains the wealth of the Naam, the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (८५०-६)
Pauree:

सभ वडिआईआ हरि नाम विचि हरि गुरमुखि धिआईऐ ॥ (८५०-६, बिलावलु, महला ३)
All glorious greatness is in the Name of the Lord; as Gurmukh, meditate on the Lord.

जि वसतु मंगीऐ साई पाईऐ जे नामि चितु लाईऐ ॥ (८५०-७, बिलावलु, महला ३)
One obtains all that he asks for, if he keeps his consciousness focused on the Lord.

गुहज गल जीअ की कीचै सतिगुरू पासि ता सरब सुखु पाईऐ ॥ (८५०-८, बिलावलु, महला ३)
If he tells the secrets of his soul to the True Guru, then he finds absolute peace.

गुरु पूरा हरि उपदेसु देइ सभ भुख लहि जाईऐ ॥ (८५०-८, बिलावलु, महला ३)
When the Perfect Guru bestows the Lord's Teachings, then all hunger departs.

जिसु पूरबि होवै लिखिआ सो हरि गुण गाईऐ ॥३॥ (८५०-९, बिलावलु, महला ३)
One who is blessed with such pre-ordained destiny, sings the Glorious Praises of the Lord. ||3||

सलोक मः ३ ॥ (८५०-९)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुर ते खाली को नही मेरै प्रभि मेलि मिलाइे ॥ (८५०-९, बिलावलु, महला ३)
No one goes away empty-handed from the True Guru; He unites me in Union with my God.

सतिगुर का दरसनु सफलु है जेहा को इछे तेहा फलु पाइे ॥ (८५०-१०, बिलावलु, महला ३)
Fruitful is the Blessed Vision of the Darshan of the True Guru; through it, one obtains whatever fruitful rewards he desires.

गुर का सबदु अंमृतु है सभ तृसना भुख गवाइे ॥ (८५०-१०, बिलावलु, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is Ambrosial Nectar. It banishes all hunger and thirst.

हरि रसु पी संतोखु होआ सचु वसिआ मनि आइे ॥ (८५०-११, बिलावलु, महला ३)
Drinking in the sublime essence of the Lord brings contentment; the True Lord comes to dwell in the mind.

सचु धिआइि अमरा पदु पाइिआ अनहद सबद वजाइे ॥ (८५०-११, बिलावलु, महला ३)
Meditating on the True Lord, the status of immortality is obtained; the Unstruck Word of the Shabad vibrates and resounds.

सचो दह दिसि पसरिआ गुर कै सहजि सुभाइे ॥ (८५०-१२, बिलावलु, महला ३)
The True Lord is pervading in the ten directions; through the Guru, this is intuitively known.

नानक जिन अंदरि सचु है से जन छपहि न किसै दे छपाइे ॥१॥ (८५०-१३, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, those humble beings who have the Truth deep within, are never hidden, even if others try to hide them. ||1||

मः ३ ॥ (८५०-१३)
Third Mehl:

गुर सेवा ते हरि पाईऐ जा कउ नदरि करेइ ॥ (८५०-१३, बिलावलु, महला ३)
Serving the Guru, one finds the Lord, when the Lord blesses him with His Glance of Grace.

मानस ते देवते भइे सची भगति जिसु देइ ॥ (८५०-१४, बिलावलु, महला ३)
Human beings become angels, when the Lord blesses them with true devotional worship.

हउमै मारि मिलाइिअनु गुर कै सबदि सुचेइ ॥ (८५०-१४, बिलावलु, महला ३)
Conquering egotism, they are blended with the Lord; through the Word of the Guru's Shabad, they are purified.

नानक सहजे मिलि रहे नामु वडिआई देइ ॥२॥ (८५०-१५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, they remain merged with the Lord; they are blessed with the glorious greatness of the Naam. ||2||

पउड़ी ॥ (८५०-१५)
Pauree:

गुर सतिगुर विचि नावै की वडी वडिआई हरि करतै आपि वधाई ॥ (८५०-१५, बिलावलु, महला ३)
Within the Guru, the True Guru, is the glorious greatness of the Name. The Creator Lord Himself has magnified it.

सेवक सिख सभि वेखि वेखि जीवन्हि एन्हा अंदरि हिरदै भाई ॥ (८५०-१६, बिलावलु, महला ३)
All His servants and Sikhs live by gazing, gazing upon it. It is pleasing to their hearts deep within.

निंदक दुसट वडिआई वेखि न सकनि एन्हा पराइिआ भला न सुखाई ॥ (८५०-१७, बिलावलु, महला ३)
The slanderers and evil-doers cannot see this glorious greatness; they do not appreciate the goodness of others.

किआ होवै किस ही की झख मारी जा सचे सिउ बणि आई ॥ (८५०-१७, बिलावलु, महला ३)
What can be achieved by anyone babbling? The Guru is in love with the True Lord.

जि गल करते भावै सा नित नित चड़ै सवाई सभ झखि झखि मरै लोकाई ॥४॥ (८५०-१८, बिलावलु, महला ३)
That which is pleasing to the Creator Lord, increases day by day, while all the people babble uselessly. ||4||

सलोक मः ३ ॥ (८५०-१६)
Shalok, Third Mehl:

ध्रिगु इेह आसा दूजे भाव की जो मोहि माइिआ चितु लाइे ॥ (८५०-१६, बिलावलु, महला ३)
Cursed are the hopes in the love of duality; they tie the consciousness to love and attachment to Maya.

हरि सुखु पल्हरि तिआगिआ नामु विसारि दुखु पाइे ॥ (८५०-१६, बिलावलु, महला ३)
One who forsakes the peace of the Lord in exchange for straw, and forgets the Naam, suffers in pain.

पन्ना ८५१

मनमुख अगिआनी अंधुले जनमि मरहि फिरि आवै जाइे ॥ (८५१-१, बिलावलु, महला ३)
The ignorant self-willed manmukhs are blind. They are born, only to die again, and continue coming and going.

कारज सिधि न होवनी अंति गइिआ पछुताइे ॥ (८५१-२, बिलावलु, महला ३)
Their affairs are not resolved, and in the end, they depart, regretting and repenting.

जिसु करमु होवै तिसु सतिगुरु मिलै सो हरि हरि नामु धिआइे ॥ (८५१-२, बिलावलु, महला ३)
One who is blessed with the Lord's Grace, meets the True Guru; he alone meditates on the Name of the Lord, Har, Har.

नामि रते जन सदा सुखु पाइिन्हि जन नानक तिन बलि जाइे ॥१॥ (८५१-३, बिलावलु, महला ३)
Imbued with the Naam, the humble servants of the Lord find a lasting peace; servant Nanak is a sacrifice to them. ||1||

मः ३ ॥ (८५१-३)
Third Mehl:

आसा मनसा जगि मोहणी जिनि मोहिआ संसारु ॥ (८५१-३, बिलावलु, महला ३)
Hope and desire entice the world; they entice the whole universe.

सभु को जम के चीरे विचि है जेता सभु आकारु ॥ (८५१-४, बिलावलु, महला ३)
Everyone, and all that has been created, is under the domination of Death.

हुकमी ही जमु लगदा सो उबरै जिसु बखसै करतारु ॥ (८५१-४, बिलावलु, महला ३)
By the Hukam of the Lord's Command, Death seizes the mortal; he alone is saved, whom the Creator Lord forgives.

नानक गुर परसादी इहु मनु ताँ तरै जा छोडै अह्मकारु ॥ (८५१-५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, by Guru's Grace, this mortal swims across, if he abandons his ego.

आसा मनसा मारे निरासु होइ गुर सबदी वीचारु ॥२॥ (८५१-५, बिलावलु, महला ३)
Conquer hope and desire, and remain unattached; contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||2||

पउड़ी ॥ (८५१-६)
Pauree:

जिथै जाईऐ जगत महि तिथै हरि साई ॥ (८५१-६, बिलावलु, महला ३)
Wherever I go in this world, I see the Lord there.

अगै सभु आपे वरतदा हरि सचा निआई ॥ (८५१-७, बिलावलु, महला ३)
In the world hereafter as well, the Lord, the True Judge Himself, is pervading and permeating everywhere.

कूड़िआरा के मुह फिटकीअहि सचु भगति वडिआई ॥ (८५१-७, बिलावलु, महला ३)
The faces of the false are cursed, while the true devotees are blessed with glorious greatness.

सचु साहिबु सचा निआउ है सिरि निंदक छाई ॥ (८५१-७, बिलावलु, महला ३)
True is the Lord and Master, and true is His justice. The heads of the slanderers are covered with ashes.

जन नानक सचु अराधिआ गुरमुखि सुखु पाई ॥५॥ (८५१-८, बिलावलु, महला ३)
Servant Nanak worships the True Lord in adoration; as Gurmukh, he finds peace. ||5||

सलोक मः ३ ॥ (८५१-९)
Shalok, Third Mehl:

पूरै भागि सतिगुरु पाईऐ जे हरि प्रभु बखस करेइ ॥ (८५१-९, बिलावलु, महला ३)
By perfect destiny, one finds the True Guru, if the Lord God grants forgiveness.

एपावा सिरि एपाउ है नाउ परापति होइ ॥ (८५१-६, बिलावलु, महला ३)
Of all efforts, the best effort is to attain the Lord's Name.

अंदरु सीतलु साँति है हिरदै सदा सुखु होइ ॥ (८५१-१०, बिलावलु, महला ३)
It brings a cooling, soothing tranquility deep within the heart, and eternal peace.

अंमृतु खाणा पैनणा नानक नाइ वडिआई होइ ॥१॥ (८५१-१०, बिलावलु, महला ३)
Then, one eats and wears the Ambrosial Nectar; O Nanak, through the Name, comes glorious greatness. ||1||

मः ३ ॥ (८५१-११)
Third Mehl:

इे मन गुर की सिख सुणि पाइहि गुणी निधानु ॥ (८५१-११, बिलावलु, महला ३)
O mind, listening to the Guru's Teachings, you shall obtain the treasure of virtue.

सुखदाता तेरै मनि वसै हउमै जाइ अभिमानु ॥ (८५१-११, बिलावलु, महला ३)
The Giver of peace shall dwell in your mind; you shall be rid of egotism and pride.

नानक नदरी पाईऐ अंमृतु गुणी निधानु ॥२॥ (८५१-१२, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, by His Grace, one is blessed with the Ambrosial Nectar of the treasure of virtue. ||2||

पउड़ी ॥ (८५१-१२)
Pauree:

जितने पातिसाह साह राजे खान उमराव सिकदार हहि तितने सभि हरि के कीइे ॥ (८५१-१२, बिलावलु, महला ३)
The kings, emperors, rulers, lords, nobles and chiefs, are all created by the Lord.

जो किछु हरि करावै सु एइि करहि सभि हरि के अरथीइे ॥ (८५१-१३, बिलावलु, महला ३)
Whatever the Lord causes them to do, they do; they are all beggars, dependent on the Lord.

सो अैसा हरि सभना का प्रभु सतिगुर कै वलि है तिनि सभि वरन चारे खाणी सभ सृसटि गोले करि सतिगुर अगै कार कमावण कउ दीइे ॥ (८५१-१४, बिलावलु, महला ३)
Such is God, the Lord of all; He is on the True Guru's side. All castes and social classes, the four sources of creation, and the whole universe are slaves of the True Guru; God makes them work for Him.

हरि सेवे की अैसी वडिआई देखहु हरि संतहु जिनि विचहु काइिआ नगरी दुसमन दूत सभि मारि कढीइे ॥

(८५१-१५, बिलावलु, महला ३)
See the glorious greatness of serving the Lord, O Saints of the Lord; He has conquered and driven all the enemies and evil-doers out of the body-village.

हरि हरि किरपालु होआ भगत जना उपरि हरि आपणी किरपा करि हरि आपि रखि लीझे ॥६॥ (८५१-१६, बिलावलु, महला ३)
The Lord, Har, Har, is Merciful to His humble devotees; granting His Grace, the Lord Himself protects and preserves them. ||6||

सलोक मः ३ ॥ (८५१-१७)
Shalok, Third Mehl:

अंदरि कपटु सदा दुखु है मनमुख धिआनु न लागै ॥ (८५१-१७, बिलावलु, महला ३)
Fraud and hypocrisy within bring constant pain; the self-willed manmukh does not practice meditation.

दुख विचि कार कमावणी दुखु वरतै दुखु आगै ॥ (८५१-१८, बिलावलु, महला ३)
Suffering in pain, he does his deeds; he is immersed in pain, and he shall suffer in pain hereafter.

करमी सतिगुरु भेटीऐ ता सचि नामि लिव लागै ॥ (८५१-१८, बिलावलु, महला ३)
By his karma, he meets the True Guru, and then, he is lovingly attuned to the True Name.

नानक सहजे सुखु होइ अंदरहु भ्रमु भउ भागै ॥१॥ (८५१-१९, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, he is naturally at peace; doubt and fear run away and leave him. ||1||

मः ३ ॥ (८५१-१९)
Third Mehl:

गुरमुखि सदा हरि रंगु है हरि के नाउ मनि भाइआ ॥ (८५१-१९, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukh is in love with the Lord forever. The Name of the Lord is pleasing to his mind.

पन्ना ८५२

गुरमुखि वेखणु बोलणा नामु जपत सुखु पाइआ ॥ (८५२-१, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukh beholds and speaks the Naam, the Name of the Lord; chanting the Naam, he finds peace.

नानक गुरमुखि गिआनु प्रगासिआ तिमर अगिआनु अंधेरु चुकाइिआ ॥२॥ (८५२-१, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the spiritual wisdom of the Gurmukh shines forth; the black darkness of ignorance is dispelled. ||2||

मः ३ ॥ (८५२-२)
Third Mehl:

मनमुख मैले मरहि गवार ॥ (८५२-२, बिलावलु, महला ३)
The filthy, foolish, self-willed manmukhs die.

गुरमुखि निरमल हरि राखिआ उर धारि ॥ (८५२-३, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukhs are immaculate and pure; they keep the Lord enshrined within their hearts.

भनति नानकु सुणहु जन भाई ॥ (८५२-३, बिलावलु, महला ३)
Prays Nanak, listen, O Siblings of Destiny!

सतिगुरु सेविहु हउमै मलु जाई ॥ (८५२-३, बिलावलु, महला ३)
Serve the True Guru, and the filth of your ego shall be gone.

अंदरि संसा दूखु विआपे सिरि धंधा नित मार ॥ (८५२-४, बिलावलु, महला ३)
Deep within, the pain of skepticism afflicts them; their heads are constantly assaulted by worldly entanglements.

दूजै भाइ सूते कबहु न जागहि माइिआ मोह पिआर ॥ (८५२-४, बिलावलु, महला ३)
Asleep in the love of duality, they never wake up; they are attached to the love of Maya.

नामु न चेतहि सबदु न वीचारहि इिहु मनमुख का बीचार ॥ (८५२-५, बिलावलु, महला ३)
They do not remember the Name, and they do not contemplate the Word of the Shabad; this is the view of the self-willed manmukhs.

हरि नामु न भाइिआ बिरथा जनमु गवाइिआ नानक जमु मारि करे खुआर ॥३॥ (८५२-५, बिलावलु, महला ३)
They do not love the Lord's Name, and they lose their life uselessly. O Nanak, the Messenger of Death attacks them, and humiliates them. ||3||

पउड़ी ॥ (८५२-६)
Pauree:

जिस नो हरि भगति सचु बखसीअनु सो सचा साहु ॥ (८५२-६, बिलावलु, महला ३)
He alone is a true king, whom the Lord blesses with true devotion.

तिस की मुहताजी लोकु कढदा होरतु हटि न वथु न वेसाहु ॥ (८५२-७, बिलावलु, महला ३)
People pledge their allegiance to him; no other store stocks this merchandise, nor deals in this trade.

भगत जना कउ सनमुखु होवै सु हरि रासि लइे वेमुख भसु पाहु ॥ (८५२-७, बिलावलु, महला ३)
That humble devotee who turns his face towards the Guru and becomes sunmukh, receives the Lord's wealth; the faithless baymukh, who turns his face away from the Guru, gathers only ashes.

हरि के नाम के वापारी हरि भगत हहि जमु जागाती तिना नेड़ि न जाहु ॥ (८५२-८, बिलावलु, महला ३)
The Lord's devotees are dealers in the Name of the Lord. The Messenger of Death, the tax-collector, does not even approach them.

जन नानकि हरि नाम धनु लदिआ सदा वेपरवाहु ॥७॥ (८५२-९, बिलावलु, महला ३)
Servant Nanak has loaded the wealth of the Name of the Lord, who is forever independent and care-free. ||7||

सलोक मः ३ ॥ (८५२-९)
Shalok, Third Mehl:

इसु जुग महि भगती हरि धनु खटिआ होरु सभु जगतु भरमि भुलाइिआ ॥ (८५२-९, बिलावलु, महला ३)
In this age, the devotee earns the wealth of the Lord; all the rest of the world wanders deluded in doubt.

गुर परसादी नामु मनि वसिआ अनदिनु नामु धिआइिआ ॥ (८५२-१०, बिलावलु, महला ३)
By Guru's Grace, the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell in his mind; night and day, he meditates on the Naam.

बिखिआ माहि उदास है हउमै सबदि जलाइिआ ॥ (८५२-११, बिलावलु, महला ३)
In the midst of corruption, he remains detached; through the Word of the Shabad, he burns away his ego.

आपि तरिआ कुल उधरे धन्नु जणेदी माइिआ ॥ (८५२-११, बिलावलु, महला ३)
He crosses over, and saves his relatives as well; blessed is the mother who gave birth to him.

सदा सहजु सुखु मनि वसिआ सचे सिउ लिव लाइिआ ॥ (८५२-१२, बिलावलु, महला ३)
Peace and poise fill his mind forever, and he embraces love for the True Lord.

ब्रहमा बिसनु महादेउ त्रै गुण भुले हउमै मोहु वधाइिआ ॥ (८५२-१२, बिलावलु, महला ३)
Brahma, Vishnu and Shiva wander in the three qualities, while their egotism and desire increase.

पंडित पड़ि पड़ि मोनी भुले दूजै भाइ चितु लाइआ ॥ (८५२-१३, बिलावलु, महला ३)
The Pandits, the religious scholars and the silent sages read and debate in confusion; their consciousness is centered on the love of duality.

जोगी जंगम संनिआसी भुले विणु गुर ततु न पाइआ ॥ (८५२-१४, बिलावलु, महला ३)
The Yogis, wandering pilgrims and Sanyaasees are deluded; without the Guru, they do not find the essence of reality.

मनमुख दुखीए सदा भ्रमि भुले तिन्ही बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (८५२-१४, बिलावलु, महला ३)
The miserable self-willed manmukhs are forever deluded by doubt; they waste away their lives uselessly.

नानक नामि रते सेई जन समधे जि आपे बखसि मिलाइआ ॥१॥ (८५२-१५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam are balanced and poised; forgiving them, the Lord blends them with Himself. ||1||

मः ३ ॥ (८५२-१५)
Third Mehl:

नानक सो सालाहीऐ जिसु वसि सभु किछु होइ ॥ (८५२-१५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, praise Him, who has control over everything.

तिसहि सरेवहु प्राणीहो तिसु बिनु अवरु न कोइ ॥ (८५२-१६, बिलावलु, महला ३)
Remember Him, O mortals - without Him, there is no other at all.

गुरमुखि अंतरि मनि वसै सदा सदा सुखु होइ ॥२॥ (८५२-१६, बिलावलु, महला ३)
He dwells deep within those who are Gurmukh; forever and ever, they are at peace. ||2||

पउड़ी ॥ (८५२-१७)
Pauree:

जिनी गुरमुखि हरि नाम धनु न खटिए से देवालीए जुग माहि ॥ (८५२-१७, बिलावलु, महला ३)
Those who do not become Gurmukh and earn the wealth of the Lord's Name, are bankrupt in this age.

एइ मंगदे फिरहि सभ जगत महि कोई मुहि थुक न तिन कउ पाहि ॥ (८५२-१८, बिलावलु, महला ३)
They wander around begging all over the world, but no one even spits in their faces.

पराई बखीली करहि आपणी परतीति खोवनि सगवा भी आपु लखाहि ॥ (८५२-१८, बिलावलु, महला ३)
They gossip about others, and lose their credit, and expose themselves as well.

जिसु धन कारणि चुगली करहि सो धन चुगली हथि न आवै एहि भावै तिथै जाहि ॥ (८५२-१६, बिलावलु, महला ३)
That wealth, for which they slander others, does not come into their hands, no matter where they go.

पन्ना ८५३

गुरमुखि सेवक भाइ हरि धनु मिलै तिथहु करमहीण लै न सकहि होर थै देस दिसंतरि हरि धनु नाहि ॥८॥ (८५३-१, बिलावलु, महला ३)
Through loving service, the Gurmukhs receive the wealth of the Naam, but the unfortunate ones cannot receive it. This wealth is not found anywhere else, in this country or in any other. ||8||

सलोक मः ३ ॥ (८५३-२)
Shalok, Third Mehl:

गुरमुखि संसा मूलि न होवई चिंता विचहु जाइ ॥ (८५३-२, बिलावलु, महला ३)
The Gurmukh does not have an iota of skepticism or doubt; worries depart from within him.

जो किछु होइ सु सहजे होइ कहणा किछू न जाइ ॥ (८५३-३, बिलावलु, महला ३)
Whatever he does, he does with grace and poise. Nothing else can be said about him.

नानक तिन का आखिआ आपि सुणे जि लइअनु पन्नै पाइ ॥१॥ (८५३-३, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Lord Himself hears the speech of those whom He makes His own. ||1||

मः ३ ॥ (८५३-४)
Third Mehl:

कालु मारि मनसा मनहि समाणी अंतरि निरमलु नाउ ॥ (८५३-४, बिलावलु, महला ३)
He conquers death, and subdues the desires of his mind; the Immaculate Name abides deep within him.

अनदिनु जागै कदे न सोवै सहजे अंमृतु पिआउ ॥ (८५३-५, बिलावलु, महला ३)
Night and day, he remains awake and aware; he never sleeps, and he intuitively drinks in the Ambrosial Nectar.

मीठा बोले अंमृत बाणी अनदिनु हरि गुण गाउ ॥ (८५३-५, बिलावलु, महला ३)
His speech is sweet, and his words are nectar; night and day, he sings the Glorious Praises of the Lord.

निज घरि वासा सदा सोहदे नानक तिन मिलिआ सुखु पाउ ॥२॥ (८५३-६, बिलावलु, महला ३)
He dwells in the home of his own self, and appears beautiful forever; meeting him, Nanak finds peace. ||2||

पउड़ी ॥ (८५३-६)
Pauree:

हरि धनु रतन जवेहरी सो गुरि हरि धनु हरि पासहु देवाइआ ॥ (८५३-६, बिलावलु, महला ३)
The wealth of the Lord is a jewel, a gem; the Guru has caused the Lord to grant that wealth of the Lord.

जे किसै किहु दिसि आवै ता कोई किहु मंगि लइे अकै कोई किहु देवाइे इेहु हरि धनु जोरि कीतै किसै नालि न जाइि वंडाइिआ ॥ (८५३-७, बिलावलु, महला ३)
If someone sees something, he may ask for it; or, someone may cause it to be given to him. But no one can take a share of this wealth of the Lord by force.

जिस नो सतिगुर नालि हरि सरधा लाइे तिसु हरि धन की वंड हथि आवै जिस नो करतै धुरि लिखि पाइिआ ॥ (८५३-८, बिलावलु, महला ३)
He alone obtains a share of the wealth of the Lord, who is blessed by the Creator with faith and devotion to the True Guru, according to his pre-ordained destiny.

इिसु हरि धन का कोई सरीकु नाही किसै का खतु नाही किसै कै सीव बन्नै रोलु नाही जे को हरि धन की बखीली करे तिस का मुहु हरि चहु कुंडा विचि काला कराइिआ ॥ (८५३-९, बिलावलु, महला ३)
No one is a share-holder in this wealth of the Lord, and no one owns any of it. It has no boundaries or borders to be disputed. If anyone speaks ill of the wealth of the Lord, his face will be blackened in the four directions.

हरि के दिते नालि किसै जोरु बखीली न चलई दिहु दिहु नित नित चड़ै सवाइिआ ॥९॥ (८५३-१०, बिलावलु, महला ३)
No one's power or slander can prevail against the gifts of the Lord; day by day they continually, continuously increase. ||9||

सलोक मः ३ ॥ (८५३-११)
Shalok, Third Mehl:

जगतु जलम्दा रखि लै आपणी किरपा धारि ॥ (८५३-११, बिलावलु, महला ३)
The world is going up in flames - shower it with Your Mercy, and save it!

जितु दुआरै उबरै तितै लैहु उबारि ॥ (८५३-११, बिलावलु, महला ३)
Save it, and deliver it, by whatever method it takes.

सतिगुरि सुखु वेखालिआ सचा सबदु बीचारि ॥ (८५३-१२, बिलावलु, महला ३)
The True Guru has shown the way to peace, contemplating the True Word of the Shabad.

नानक अवरु न सुझई हरि बिनु बखसणहारु ॥१॥ (८५३-१२, बिलावलु, महला ३)
Nanak knows no other than the Lord, the Forgiving Lord. ||1||

मः ३ ॥ (८५३-१३)
Third Mehl:

हउमै माइिआ मोहणी दूजै लगै जाइि ॥ (८५३-१३, बिलावलु, महला ३)
Through egotism, fascination with Maya has trapped them in duality.

ना इिह मारी न मरै ना इिह हटि विकाइि ॥ (८५३-१३, बिलावलु, महला ३)
It cannot be killed, it does not die, and it cannot be sold in a store.

गुर कै सबदि परजालीऐ ता इिह विचहु जाइि ॥ (८५३-१४, बिलावलु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, it is burnt away, and then it departs from within.

तनु मनु होवै उजला नामु वसै मनि आइि ॥ (८५३-१४, बिलावलु, महला ३)
The body and mind become pure, and the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell within the mind.

नानक माइिआ का मारणु सबदु है गुरमुखि पाइिआ जाइि ॥२॥ (८५३-१५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Shabad is the killer of Maya; the Gurmukh obtains it. ||2||

पउड़ी ॥ (८५३-१५)
Pauree:

सतिगुर की वडिआई सतिगुरि दिती धुरहु हुकमु बुझि नीसाणु ॥ (८५३-१६, बिलावलु, महला ३)
The glorious greatness of the True Guru was bestowed by the True Guru; He understood this as the Insignia, the Mark of the Primal Lord's Will.

पुती भातीई जावाई सकी अगहु पिछहु टोलि डिठा लाहिएनु सभना का अभिमानु ॥ (८५३-१६, बिलावलु, महला ३)
He tested His sons, nephews, sons-in-law and relatives, and subdued the egotistical pride of them all.

जिथै को वेखै तिथै मेरा सतिगुरू हरि बखसिएसु सभु जहानु ॥ (८५३-१७, बिलावलु, महला ३)
Wherever anyone looks, my True Guru is there; the Lord blessed Him with the whole world.

जि सतिगुर नो मिलि मन्ने सु हलति पलति सिझै जि वेमुखु होवै सु फिरै भरिसट थानु ॥ (८५३-१८, बिलावलु, महला ३)
One who meets with, and believes in the True Guru, is embellished here and hereafter. Whoever turns his back on the Guru and becomes baymukh, shall wander in cursed and evil places.

पन्ना ८५४

जन नानक कै वलि होआ मेरा सुआमी हरि सजण पुरखु सुजानु ॥ (८५४-१, बिलावलु, महला ३)
My Lord and Master is on the side of servant Nanak. The All-powerful and All-knowing Lord God is my Best Friend.

पउदी भिति देखि कै सभि आइि पए सतिगुर की पैरी लाहिएनु सभना किअहु मनहु गुमानु ॥१०॥ (८५४-१, बिलावलु, महला ३)
Seeing the food being distributed, everyone came and fell at the feet of the True Guru, who cleansed the minds of all of their egotistical pride. ||10||

सलोक मः १ ॥ (८५४-२)
Shalok, First Mehl:

कोई वाहे को लुणै को पाइे खलिहानि ॥ (८५४-२, बिलावलु, महला १)
One plants the seed, another harvests the crop, and still another beats the grain from the chaff.

नानक इेव न जापई कोई खाइि निदानि ॥१॥ (८५४-३, बिलावलु, महला १)
O Nanak, it is not known, who will ultimately eat the grain. ||1||

मः १ ॥ (८५४-३)
First Mehl:

जिसु मनि वसिआ तरिआ सोइि ॥ (८५४-३, बिलावलु, महला १)
He alone is carried across, within whose mind the Lord abides.

नानक जो भावै सो होइि ॥२॥ (८५४-४, बिलावलु, महला १)
O Nanak, that alone happens, which is pleasing to His Will. ||2||

पउड़ी ॥ (८५४-४)
Pauree:

पारब्रहमि दइिआलि सागरु तारिआ ॥ (८५४-४, बिलावलु, महला १)
The Merciful Supreme Lord God has carried me across the world-ocean.

गुरि पूरै मिहरवानि भरमु भउ मारिआ ॥ (८५४-४, बिलावलु, महला १)
The compassionate perfect Guru has eradicated my doubts and fears.

काम क्रोधु बिकरालु दूत सभि हारिआ ॥ (८५४-५, बिलावलु, महला १)
Unsatisfied sexual desire and unresolved anger, the horrible demons, have been totally destroyed.

अंमृत नामु निधानु कंठि उरि धारिआ ॥ (८५४-५, बिलावलु, महला १)
I have enshrined the treasure of the Ambrosial Naam within my throat and heart.

नानक साधू संगि जनमु मरणु सवारिआ ॥११॥ (८५४-६, बिलावलु, महला १)
O Nanak, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, my birth and death have been adorned and redeemed. ||11||

सलोक मः ३ ॥ (८५४-६)
Shalok, Third Mehl:

जिन्ी नामु विसारिआ कूड़े कहण कह्मनि् ॥ (८५४-६, बिलावलु, महला ३)
Those who forget the Naam, the Name of the Lord, are said to be false.

पंच चोर तिना घरु मुहनि् हउमै अंदरि संनि् ॥ (८५४-७, बिलावलु, महला ३)
The five thieves plunder their homes, and egotism breaks in.

साकत मुठे दुरमती हरि रसु न जाणंनि् ॥ (८५४-७, बिलावलु, महला ३)
The faithless cynics are defrauded by their own evil-mindedness; they do not know the sublime essence of the Lord.

जिन्ी अंमृतु भरमि लुटाइिआ बिखु सिउ रचहि रचंनि् ॥ (८५४-८, बिलावलु, महला ३)
Those who lose the Ambrosial Nectar through doubt, remain engrossed and entangled in corruption.

दुसटा सेती पिरहड़ी जन सिउ वादु करंनि् ॥ (८५४-८, बिलावलु, महला ३)
They make friends with the wicked, and argue with the humble servants of the Lord.

नानक साकत नरक महि जमि बधे दुख सह्मनि् ॥ (८५४-९, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the faithless cynics are bound and gagged by the Messenger of Death, and suffer agony in hell.

पइऐ किरति कमावदे जिव राखहि तिवै रहंनि् ॥१॥ (८५४-९, बिलावलु, महला ३)
They act according to the karma of the actions they committed before; as the Lord keeps them, so do they live. ||1||

मः ३ ॥ (८५४-१०)
Third Mehl:

जिन्ी सतिगुरु सेविआ ताणु निताणे तिसु ॥ (८५४-१०, बिलावलु, महला ३)
Those who serve the True Guru, are transformed from powerless into powerful.

सासि गिरासि सदा मनि वसै जमु जोहि न सकै तिसु ॥ (८५४-१०, बिलावलु, महला ३)
With every breath and morsel of food, the Lord abides in their minds forever, and the Messenger of Death cannot even see them.

हिरदै हरि हरि नाम रसु कवला सेवकि तिसु ॥ (८५४-११, बिलावलु, महला ३)
The Name of the Lord, Har, Har, fills their hearts, and Maya is their servant.

हरि दासा का दासु होइ परम पदारथु तिसु ॥ (८५४-११, बिलावलु, महला ३)
One who becomes the slave of the Lord's slaves, obtains the greatest treasure.

नानक मनि तनि जिसु प्रभु वसै हउ सद कुरबाणै तिसु ॥ (८५४-१२, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, I am forever a sacrifice to that one, within whose mind and body God dwells.

जिन् कउ पूरबि लिखिआ रसु संत जना सिउ तिसु ॥२॥ (८५४-१२, बिलावलु, महला ३)
One who has such pre-ordained destiny, he alone is in love with the humble Saints. ||2||

पउड़ी ॥ (८५४-१३)
Pauree:

जो बोले पूरा सतिगुरू सो परमेसरि सुणिआ ॥ (८५४-१३, बिलावलु, महला ३)
Whatever the Perfect True Guru says, the Transcendent Lord hears.

सोई वरतिआ जगत महि घटि घटि मुखि भणिआ ॥ (८५४-१३, बिलावलु, महला ३)
It pervades and permeates the whole world, and it is on the mouth of each and every being.

बहुतु वडिआईआ साहिबै नह जाही गणीआ ॥ (८५४-१४, बिलावलु, महला ३)
So numerous are the great glories of the Lord, they cannot even be counted.

सचु सहजु अनदु सतिगुरू पासि सची गुर मणीआ ॥ (८५४-१४, बिलावलु, महला ३)
Truth, poise and bliss rest in the True Guru; the Guru bestows the jewel of Truth.

नानक संत सवारे पारब्रहमि सचे जिउ बणिआ ॥१२॥ (८५४-१५, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Supreme Lord God embellishes the Saints, who become like the True Lord. ||12||

सलोक मः ३ ॥ (८५४-१५)
Shalok, Third Mehl:

अपणा आपु न पछाणई हरि प्रभु जाता दूरि ॥ (८५४-१६, बिलावलु, महला ३)
He does not understand himself; he believes the Lord God to be far away.

गुर की सेवा विसरी किउ मनु रहै हजूरि ॥ (८५४-१६, बिलावलु, महला ३)
He forgets to serve the Guru; how can his mind remain in the Lord's Presence?

मनमुखि जनमु गवाइआ झूठै लालचि कूरि ॥ (८५४-१६, बिलावलु, महला ३)
The self-willed manmukh wastes away his life in worthless greed and falsehood.

नानक बखसि मिलाइअनु सचै सबदि हदूरि ॥१॥ (८५४-१७, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, the Lord forgives, and blends them with Himself; through the True Word of the Shabad, He is ever-present. ||1||

मः ३ ॥ (८५४-१७)
Third Mehl:

हरि प्रभु सचा सोहिला गुरमुखि नामु गोविंदु ॥ (८५४-१७, बिलावलु, महला ३)
True is the Praise of the Lord God; the Gurmukh chants the Name of the Lord of the Universe.

अनदिनु नामु सलाहणा हरि जपिआ मनि आनन्दु ॥ (८५४-१८, बिलावलु, महला ३)
Praising the Naam night and day, and meditating on the Lord, the mind becomes blissful.

वडभागी हरि पाइआ पूरनु परमानन्दु ॥ (८५४-१९, बिलावलु, महला ३)
By great good fortune, I have found the Lord, the perfect embodiment of supreme bliss.

जन नानक नामु सलाहिआ बहुड़ि न मनि तनि भंगु ॥२॥ (८५४-१९, बिलावलु, महला ३)
Servant Nanak praises the Naam; his mind and body shall never again be shattered. ||2||

पन्ना ८५५

पउड़ी ॥ (८५५-१)
Pauree:

कोई निंदकु होवै सतिगुरू का फिरि सरणि गुर आवै ॥ (८५५-१, बिलावलु, महला ३)
If someone slanders the True Guru, and then comes seeking the Guru's Protection,

पिछले गुनह सतिगुरु बखसि लइे सतसंगति नालि रलावै ॥ (८५५-१, बिलावलु, महला ३)
the True Guru forgives him for his past sins, and unites him with the Saints' Congregation.

जिउ मीहि वुठै गलीआ नालिआ टोभिआ का जलु जाइि पवै विचि सुरसरी सुरसरी मिलत पवित्रु पावनु होइि जावै ॥ (८५५-२, बिलावलु, महला ३)
When the rain falls, the water in the streams, rivers and ponds flows into the Ganges; flowing into the Ganges, it is made sacred and pure.

इेह वडिआई सतिगुर निरवैर विचि जितु मिलिऐ तिसना भुख उतरै हरि साँति तड़ आवै ॥ (८५५-३, बिलावलु, महला ३)
Such is the glorious greatness of the True Guru, who has no vengeance; meeting with Him, thirst and hunger are quenched, and instantly, one attains celestial peace.

नानक इिहु अचरजु देखहु मेरे हरि सचे साह का जि सतिगुरू नो मन्नै सु सभनाँ भावै ॥१३॥१॥ (८५५-४, बिलावलु, महला ३)
O Nanak, behold this wonder of the Lord, my True King! Everyone is pleased with one who obeys and believes in the True Guru. ||13||1||

सुधु ॥ (८५५-५)
Sudh||

बिलावलु बाणी भगता की ॥ (८५५-६)
Bilaaval, The Word Of The Devotees.

कबीर जीउ की (८५५-६)
Of Kabeer Jee:

ੴ सति नामु करता पुरखु गुर प्रसादि ॥ (८५५-६, बिलावलु, कबीर जीउ)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified By Guru's Grace:

ऐसो इिहु संसारु पेखना रहनु न कोऊ पईहै रे ॥ (८५५-७, बिलावलु, कबीर जीउ)
This world is a drama; no one can remain here.

सूधे सूधे रेगि चलहु तुम नतर कुधका दिवईहै रे ॥१॥ रहाउ ॥ (८५५-७, बिलावलु, कबीर जीउ)
Walk the straight path; otherwise, you will be pushed around. ||1||Pause||

बारे बूढे तरुने भईआ सभहू जमु लै जईहै रे ॥ (८५५-८, बिलावलु, कबीर जीउ)
The children, the young and the old, O Siblings of Destiny, will be taken away by the Messenger of Death.

मानसु बपुरा मूसा कीनो मीचु बिलईआ खईहै रे ॥१॥ (८५५-८, बिलावलु, कबीर जीउ)
The Lord has made the poor man a mouse, and the cat of Death is eating him up. ||1||

धनवंता अरु निरधन मनई ता की कछू न कानी रे ॥ (८५५-९, बिलावलु, कबीर जीउ)
It gives no special consideration to either the rich or the poor.

राजा परजा सम करि मारै ऐसो कालु बडानी रे ॥२॥ (८५५-९, बिलावलु, कबीर जीउ)
The king and his subjects are equally killed; such is the power of Death. ||2||

हरि के सेवक जो हरि भाइे तिन् की कथा निरारी रे ॥ (८५५-१०, बिलावलु, कबीर जीउ)
Those who are pleasing to the Lord are the servants of the Lord; their story is unique and singular.

आवहि न जाहि न कबहू मरते पारब्रहम संगारी रे ॥३॥ (८५५-१०, बिलावलु, कबीर जीउ)
They do not come and go, and they never die; they remain with the Supreme Lord God. ||3||

पुत्र कलत्र लछिमी माइिआ इहै तजहु जीअ जानी रे ॥ (८५५-११, बिलावलु, कबीर जीउ)
Know this in your soul, that by renouncing your children, spouse, wealth and property

कहत कबीरु सुनहु रे संतहु मिलिहै सारिगपानी रे ॥४॥१॥ (८५५-१२, बिलावलु, कबीर जीउ)
- says Kabeer, listen, O Saints - you shall be united with the Lord of the Universe. ||4||1||

बिलावलु ॥ (८५५-१२)
BILAAVAL:

बिदिआ न परउ बादु नही जानउ ॥ (८५५-१२, बिलावलु, कबीर जीउ)
I do not read books of knowledge, and I do not understand the debates.

हरि गुन कथत सुनत बउरानो ॥१॥ (८५५-१३, बिलावलु, कबीर जीउ)
I have gone insane, chanting and hearing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

मेरे बाबा मै बउरा सभ खलक सैआनी मै बउरा ॥ (८५५-१३, बिलावलु, कबीर जीउ)
O my father, I have gone insane; the whole world is sane, and I am insane.

मै बिगरिए बिगरै मति अउरा ॥१॥ रहाउ ॥ (८५५-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
I am spoiled; let no one else be spoiled like me. ||1||Pause||

आपि न बउरा राम कीए बउरा ॥ (८५५-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
I have not made myself go insane - the Lord made me go insane.

सतिगुरु जारि गइिए भ्रमु मोरा ॥२॥ (८५५-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
The True Guru has burnt away my doubt. ||2||

मै बिगरे अपनी मति खोई ॥ (८५५-१५, बिलावलु, कबीर जीउ)
I am spoiled; I have lost my intellect.

मेरे भरमि भूलउ मति कोई ॥३॥ (८५५-१५, बिलावलु, कबीर जीउ)
Let no one go astray in doubt like me. ||3||

सो बउरा जो आपु न पछानै ॥ (८५५-१५, बिलावलु, कबीर जीउ)
He alone is insane, who does not understand himself.

आपु पछानै त इेकै जानै ॥४॥ (८५५-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
When he understands himself, then he knows the One Lord. ||4||

अबहि न माता सु कबहु न माता ॥ (८५५-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
One who is not intoxicated with the Lord now, shall never be intoxicated.

कहि कबीर रामै रंगि राता ॥५॥२॥ (८५५-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I am imbued with the Lord's Love. ||5||2||

बिलावलु ॥ (८५५-१७)
BILAAVAL:

गृहु तजि बन खंड जाईऐ चुनि खाईऐ कंदा ॥ (८५५-१७, बिलावलु, कबीर जीउ)
Abandoning his household, he may go to the forest, and live by eating roots;

अजहु बिकार न छोडई पापी मनु मंदा ॥१॥ (८५५-१७, बिलावलु, कबीर जीउ)
but even so, his sinful, evil mind does not renounce corruption. ||1||

किउ छूटउ कैसे तरउ भवजल निधि भारी ॥ (८५५-१८, बिलावलु, कबीर जीउ)
How can anyone be saved? How can anyone cross over the terrifying world-ocean?

राखु राखु मेरे बीठुला जनु सरनि तुमारी ॥१॥ रहाउ ॥ (८५५-१८, बिलावलु, कबीर जीउ)
Save me, save me, O my Lord! Your humble servant seeks Your Sanctuary. ||1||Pause||

बिखै बिखै की बासना तजीअ नह जाई ॥ (८५५-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
I cannot escape my desire for sin and corruption.

अनिक जतन करि राखीऐ फिरि फिरि लपटाई ॥२॥ (८५५-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
I make all sorts of efforts to hold back from this desire, but it clings to me, again and again. ||2||

पन्ना ८५६

जरा जीवन जोबनु गइआ किछु कीआ न नीका ॥ (८५६-१, बिलावलु, कबीर जीउ)
Youth and old age - my entire life has passed, but I haven't done any good.

इहु जीअरा निरमोलको कउडी लगि मीका ॥३॥ (८५६-१, बिलावलु, कबीर जीउ)
This priceless soul has been treated as if if were worth no more than a shell. ||3||

कहु कबीर मेरे माधवा तू सरब बिआपी ॥ (८५६-२, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, O my Lord, You are contained in all.

तुम समसरि नाही दइिआलु मोहि समसरि पापी ॥४॥३॥ (८५६-२, बिलावलु, कबीर जीउ)
There is none as merciful as You are, and none as sinful as I am. ||4||3||

बिलावलु ॥ (८५६-३)
BILAAVAL:

नित उठि कोरी गागरि आनै लीपत जीउ गइिए ॥ (८५६-३, बिलावलु, कबीर जीउ)
Every day, he rises early, and brings a fresh clay pot; he passes his life embellishing and glazing it.

ताना बाना कछू न सूझै हरि हरि रसि लपटिए ॥१॥ (८५६-४, बिलावलु, कबीर जीउ)
He does not think at all of worldly weaving; he is absorbed in the subtle essence of the Lord, Har, Har. ||1||

हमारे कुल कउने रामु कहिए ॥ (८५६-४, बिलावलु, कबीर जीउ)
Who in our family has ever chanted the Name of the Lord?

जब की माला लई निपूते तब ते सुखु न भइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (८५६-५, बिलावलु, कबीर जीउ)
Ever since this worthless son of mine began chanting with his mala, we have had no peace at all! ||1||Pause||

सुनहु जिठानी सुनहु दिरानी अचरजु इेकु भइिए ॥ (८५६-५, बिलावलु, कबीर जीउ)
Listen, O my sisters-in-law, a wondrous thing has happened!

सात सूत इिनि मुड़ींइे खोइे इिहु मुडीआ किउ न मुइिए ॥२॥ (८५६-६, बिलावलु, कबीर जीउ)
This boy has ruined our weaving business. Why didn't he simply die? ||2||

सरब सुखा का इेकु हरि सुआमी सो गुरि नामु दइिए ॥ (८५६-६, बिलावलु, कबीर जीउ)
O mother, the One Lord, the Lord and Master, is the source of all peace. The Guru has blessed me with His Name.

संत प्रहलाद की पैज जिनि राखी हरनाखसु नख बिदरिए ॥३॥ (८५६-७, बिलावलु, कबीर जीउ)
He preserved the honor of Prahlaad, and destroyed Harnaakhash with his nails. ||3||

घर के देव पितर की छोडी गुर को सबदु लइिए ॥ (८५६-७, बिलावलु, कबीर जीउ)
I have renounced the gods and ancestors of my house, for the Word of the Guru's Shabad.

कहत कबीरु सगल पाप खंडनु संतह लै उधरिए ॥४॥४॥ (८५६-८, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, God is the Destroyer of all sins; He is the Saving Grace of His Saints. ||4||4||

बिलावलु ॥ (८५६-९)
BILAAVAL:

कोऊ हरि समानि नही राजा ॥ (८५६-९, बिलावलु, कबीर जीउ)
There is no king equal to the Lord.

इे भूपति सभ दिवस चारि के झूठे करत दिवाजा ॥१॥ रहाउ ॥ (८५६-९, बिलावलु, कबीर जीउ)
All these lords of the world last for only a few days, putting on their false displays. ||1||Pause||

तेरो जनु होइि सोइि कत डोलै तीनि भवन पर छाजा ॥ (८५६-१०, बिलावलु, कबीर जीउ)
How can Your humble servant waver? You spread Your shadow over the three worlds.

हाथु पसारि सकै को जन कउ बोलि सकै न अंदाजा ॥१॥ (८५६-१०, बिलावलु, कबीर जीउ)
Who can raise his hand against Your humble servant? No one can describe the Lord's expanse. ||1||

चेति अचेत मूड़ मन मेरे बाजे अनहद बाजा ॥ (८५६-११, बिलावलु, कबीर जीउ)
Remember Him, O my thoughtless and foolish mind, and the unstruck melody of the sound current will resonate and resound.

कहि कबीर संसा भ्रमु चूको ध्रू प्रहिलाद निवाजा ॥२॥५॥ (८५६-११, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, my skepticism and doubt have been dispelled; the Lord has exalted me, as He did Dhroo and Prahlaad. ||2||5||

बिलावलु ॥ (८५६-१२)
BILAAVAL:

राखि लेहु हम ते बिगरी ॥ (८५६-१२, बिलावलु, कबीर जीउ)
Save me! I have disobeyed You.

सीलु धरमु जपु भगति न कीनी हउ अभिमान टेढ पगरी ॥१॥ रहाउ ॥ (८५६-१२, बिलावलु, कबीर जीउ)
I have not practiced humility, righteousness or devotional worship; I am proud and egotistical, and I have taken a crooked path. ||1||Pause||

अमर जानि संची इहि काइिआ इहि मिथिआ काची गगरी ॥ (८५६-१३, बिलावलु, कबीर जीउ)
Believing this body to be immortal, I pampered it, but it is a fragile and perishable vessel.

जिनहि निवाजि साजि हम कीइे तिसहि बिसारि अवर लगरी ॥१॥ (८५६-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
Forgetting the Lord who formed, fashioned and embellished me, I have become attached to another. ||1||

संधिक तोहि साध नही कहीअउ सरनि परे तुमरी पगरी ॥ (८५६-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
I am Your thief; I cannot be called holy. I have fallen at Your feet, seeking Your Sanctuary.

कहि कबीर इहि बिनती सुनीअहु मत घालहु जम की खबरी ॥२॥६॥ (८५६-१५, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, please listen to this prayer of mine, O Lord; please do not send me sommons of the Messenger of Death. ||2||6||

बिलावलु ॥ (८५६-१६)
BILAAVAL:

दरमादे ठाढे दरबारि ॥ (८५६-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
I stand humbly at Your Court.

तुझ बिनु सुरति करै को मेरी दरसनु दीजै खोल्हि किवार ॥१॥ रहाउ ॥ (८५६-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
Who else can take care of me, other than You? Please open Your door, and grant me the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||Pause||

तुम धन धनी उदार तिआगी स्रवनन् सुनीअतु सुजसु तुम्हार ॥ (८५६-१७, बिलावलु, कबीर जीउ)
You are the richest of the rich, generous and unattached. With my ears, I listen to Your Praises.

मागउ काहि रंक सभ देखउ तुम् ही ते मेरो निसतारु ॥१॥ (८५६-१७, बिलावलु, कबीर जीउ)
From whom should I beg? I see that all are beggars. My salvation comes only from You. ||1||

जैदेउ नामा बिप सुदामा तिन कउ कृपा भई है अपार ॥ (८५६-१८, बिलावलु, कबीर जीउ)
You blessed Jai Dayv, Naam Dayv and Sudaamaa the Brahmin with Your infinite mercy.

कहि कबीर तुम संम्रथ दाते चारि पदारथ देत न बार ॥२॥७॥ (८५६-१८, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, You are the All-powerful Lord, the Great Giver; in an instant, You bestow the four great blessings. ||2||7||

बिलावलु ॥ (८५६-१९)
BILAAVAL:

डंडा मुंद्रा खिंथा आधारी ॥ (८५६-१९, बिलावलु, कबीर जीउ)
He has a walking stick, ear-rings, a patched coat and a begging bowl.

भ्रम कै भाइ भवै भेखधारी ॥१॥ (८५६-१९, बिलावलु, कबीर जीउ)
Wearing the robes of a beggar, he wanders around, deluded by doubt. ||1||

पन्ना ८५७

आसनु पवन दूरि करि बवरे ॥ (८५७-१, बिलावलु, कबीर जीउ)
Abandon your Yogic postures and breath control exercises, O madman.

छोडि कपटु नित हरि भजु बवरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८५७-१, बिलावलु, कबीर जीउ)
Renounce fraud and deception, and meditate continuously on the Lord, O madman. ||1||Pause||

जिह तू जाचहि सो तृभवन भोगी ॥ (८५७-२, बिलावलु, कबीर जीउ)
That which you beg for, has been enjoyed in the three worlds.

कहि कबीर केसौ जगि जोगी ॥२॥८॥ (८५७-२, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the Lord is the only Yogi in the world. ||2||8||

बिलावलु ॥ (८५७-२)
BILAAVAL:

इनि माइआ जगदीस गुसाई तुम्रे चरन बिसारे ॥ (८५७-३, बिलावलु, कबीर जीउ)
This Maya has made me forget Your feet, O Lord of the World, Master of the Universe.

किंचत प्रीति न उपजै जन कउ जन कहा करहि बेचारे ॥१॥ रहाउ ॥ (८५७-३, बिलावलु, कबीर जीउ)
Not even a bit of love wells up in Your humble servant; what can Your poor servant do? ||1||Pause||

ध्रिगु तनु ध्रिगु धनु ध्रिगु इह माइआ ध्रिगु ध्रिगु मति बुधि फन्नी ॥ (८५७-४, बिलावलु, कबीर जीउ)
Cursed is the body, cursed is the wealth, and cursed is this Maya; cursed, cursed is the clever intellect and understanding.

इस माइआ कउ दृड़ु करि राखहु बाँधे आप बचन्नी ॥१॥ (८५७-५, बिलावलु, कबीर जीउ)
Restrain and hold back this Maya; overcome it, through the Word of the Guru's Teachings. ||1||

किआ खेती किआ लेवा देई परपंच झूठु गुमाना ॥ (८५७-५, बिलावलु, कबीर जीउ)
What good is farming, and what good is trading? Worldly entanglements and pride are false.

कहि कबीर ते अंति बिगूते आइआ कालु निदाना ॥२॥९॥ (८५७-६, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, in the end, they are ruined; ultimately, Death will come for them. ||2||9||

बिलावलु ॥ (८५७-६)
BILAAVAL:

सरीर सरोवर भीतरे आछै कमल अनूप ॥ (८५७-६, बिलावलु, कबीर जीउ)
Within the pool of the body, there is an incomparably beautiful lotus flower.

परम जोति पुरखोतमो जा कै रेख न रूप ॥१॥ (८५७-७, बिलावलु, कबीर जीउ)
Within it, is the Supreme Light, the Supreme Soul, who has no feature or form. ||1||

रे मन हरि भजु भ्रमु तजहु जगजीवन राम ॥१॥ रहाउ ॥ (८५७-७, बिलावलु, कबीर जीउ)
O my mind, vibrate, meditate on the Lord, and forsake your doubt. The Lord is the Life of the World. ||1||Pause||

आवत कछू न दीसई नह दीसै जात ॥ (८५७-८, बिलावलु, कबीर जीउ)
Nothing is seen coming into the world, and nothing is seen leaving it.

जह उपजै बिनसै तही जैसे पुरिवन पात ॥२॥ (८५७-८, बिलावलु, कबीर जीउ)
Where the body is born, there it dies, like the leaves of the water-lily. ||2||

मिथिआ करि माइआ तजी सुख सहज बीचारि ॥ (८५७-९, बिलावलु, कबीर जीउ)
Maya is false and transitory; forsaking it, one obtains peaceful, celestial contemplation.

कहि कबीर सेवा करहु मन मंझि मुरारि ॥३॥१०॥ (८५७-९, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, serve Him within your mind; He is the Enemy of ego, the Destroyer of demons. ||3||10||

बिलावलु ॥ (८५७-१०)
BILAAVAL:

जनम मरन का भ्रमु गइआ गोबिद लिव लागी ॥ (८५७-१०, बिलावलु, कबीर जीउ)
The illusion of birth and death is gone; I lovingly focus on the Lord of the Universe.

जीवत सुंनि समानिआ गुर साखी जागी ॥१॥ रहाउ ॥ (८५७-११, बिलावलु, कबीर जीउ)
In my life, I am absorbed in deep silent meditation; the Guru's Teachings have awakened me. ||1||Pause||

कासी ते धुनि ऊपजै धुनि कासी जाई ॥ (८५७-११, बिलावलु, कबीर जीउ)
The sound made from bronze, that sound goes into the bronze again.

कासी फूटी पंडिता धुनि कहाँ समाई ॥१॥ (८५७-११, बिलावलु, कबीर जीउ)
But when the bronze is broken, O Pandit, O religious scholar, where does the sound go then? ||1||

तृकुटी संधि मै पेखिआ घट हू घट जागी ॥ (८५७-१२, बिलावलु, कबीर जीउ)
I gaze upon the world, the confluence of the three qualities; God is awake and aware in each and every heart.

ऐसी बुधि समाचरी घट माहि तिआगी ॥२॥ (८५७-१२, बिलावलु, कबीर जीउ)
Such is the understanding revealed to me; within my heart, I have become a detached renunciate. ||2||

आपु आप ते जानिआ तेज तेजु समाना ॥ (८५७-१३, बिलावलु, कबीर जीउ)
I have come to know my own self, and my light has merged in the Light.

कहु कबीर अब जानिआ गोबिद मनु माना ॥३॥११॥ (८५७-१३, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, now I know the Lord of the Universe, and my mind is satisfied. ||3||11||

बिलावलु ॥ (८५७-१४)
BILAAVAL:

चरन कमल जा कै रिदै बसहि सो जनु किउ डोलै देव ॥ (८५७-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
When Your Lotus Feet dwell within one's heart, why should that person waver, O Divine Lord?

मानौ सभ सुख नउ निधि ता कै सहजि सहजि जसु बोलै देव ॥ रहाउ ॥ (८५७-१४, बिलावलु, कबीर जीउ)
I know that all comforts, and the nine treasures, come to one who intuitively, naturally, chants the Praise of the Divine Lord. ||Pause||

तब इह मति जऊ सभ महि पेखै कुटिल गाँठि जब खोलै देव ॥ (८५७-१५, बिलावलु, कबीर जीउ)
Such wisdom comes, only when one sees the Lord in all, and unties the knot of hypocrisy.

बारं बार माइिआ ते अटकै लै नरजा मनु तोलै देव ॥१॥ (८५७-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
Time and time again, he must hold himself back from Maya; let him take the scale of the Lord, and weigh his mind. ||1||

जह उहु जाइ तही सुखु पावै माइिआ तासु न झोलै देव ॥ (८५७-१६, बिलावलु, कबीर जीउ)
Then wherever he goes, he will find peace, and Maya will not shake him.

कहि कबीर मेरा मनु मानिआ राम प्रीति कीए लै देव ॥२॥१२॥ (८५७-१७, बिलावलु, कबीर जीउ)
Says Kabeer, my mind believes in the Lord; I am absorbed in the Love of the Divine Lord. ||2||12||

बिलावलु बाणी भगत नामदेव जी की (८५७-१९)
Bilaaval, The Word Of Devotee Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८५७-१९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सफल जनमु मो कउ गुर कीना ॥ (८५७-१९, बिलावलु, नामदेव जी)
The Guru has made my life fruitful.

पन्ना ८५८

दुख बिसारि सुख अंतरि लीना ॥१॥ (८५८-१, बिलावलु, नामदेव जी)
My pain is forgotten, and I have found peace deep within myself. ||1||

गिआन अंजनु मो कउ गुरि दीना ॥ (८५८-१, बिलावलु, नामदेव जी)
The Guru has blessed me with the ointment of spiritual wisdom.

राम नाम बिनु जीवनु मन हीना ॥१॥ रहाउ ॥ (८५८-१, बिलावलु, नामदेव जी)
Without the Lord's Name, life is mindless. ||1||Pause||

नामदेइ सिमरनु करि जानाँ ॥ (८५८-२, बिलावलु, नामदेव जी)
Meditating in remembrance, Naam Dayv has come to know the Lord.

जगजीवन सिउ जीउ समानाँ ॥२॥१॥ (८५८-२, बिलावलु, नामदेव जी)
His soul is blended with the Lord, the Life of the World. ||2||1||

बिलावलु बाणी रविदास भगत की (८५८-३)
Bilaaval, The Word Of Devotee Ravi Daas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८५८-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दारिदु देखि सभ को हसै ऐसी दसा हमारी ॥ (८५८-४, बिलावलु, रविदास)
Seeing my poverty, everyone laughed. Such was my condition.

असट दसा सिधि कर तलै सभ क्रिपा तुमारी ॥१॥ (८५८-४, बिलावलु, रविदास)
Now, I hold the eighteen miraculous spiritual powers in the palm of my hand; everything is by Your Grace. ||1||

तू जानत मै किछु नही भव खंडन राम ॥ (८५८-४, बिलावलु, रविदास)
You know, and I am nothing, O Lord, Destroyer of fear.

सगल जीअ सरनागती प्रभ पूरन काम ॥१॥ रहाउ ॥ (८५८-५, बिलावलु, रविदास)
All beings seek Your Sanctuary, O God, Fulfiller, Resolver of our affairs. ||1||Pause||

जो तेरी सरनागता तिन नाही भारु ॥ (८५८-५, बिलावलु, रविदास)
Whoever enters Your Sanctuary, is relieved of his burden of sin.

ऊच नीच तुम ते तरे आलजु संसारु ॥२॥ (८५८-६, बिलावलु, रविदास)
You have saved the high and the low from the shameless world. ||2||

कहि रविदास अकथ कथा बहु काइ करीजै ॥ (८५८-६, बिलावलु, रविदास)
Says Ravi Daas, what more can be said about the Unspoken Speech?

जैसा तू तैसा तुही किआ उपमा दीजै ॥३॥१॥ (८५८-७, बिलावलु, रविदास)
Whatever You are, You are, O Lord; how can anything compare with Your Praises? ||3||1||

बिलावलु ॥ (८५८-७)
BILAAVAL:

जिह कुल साधु बैसनौ होइ ॥ (८५८-७, बिलावलु, रविदास)
That family, into which a holy person is born,

बरन अबरन रंकु नही ईसुरु बिमल बासु जानीऐ जगि सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (८५८-८, बिलावलु, रविदास)
whether of high or low social class, whether rich or poor, shall have its pure fragrance spread all over the world. ||1||Pause||

ब्रहमन बैस सूद अरु ख्यत्री डोम चंडार मलेछ मन सोइ ॥ (८५८-८, बिलावलु, रविदास)
Whether he is a Brahmin, a Vaishya, a Soodra, or a Kh'shaatriya; whether he is a poet, an outcaste, or a filthy-minded person,

होइ पुनीत भगवंत भजन ते आपु तारि तारे कुल दोइ ॥१॥ (८५८-९, बिलावलु, रविदास)
he becomes pure, by meditating on the Lord God. He saves himself, and the families of both his parents. ||1||

धंनि सु गाउ धंनि सो ठाउ धंनि पुनीत कुटंब सभ लोइ ॥ (८५८-९, बिलावलु, रविदास)
Blessed is that village, and blessed is the place of his birth; blessed is his pure family, throughout all the worlds.

जिनि पीआ सार रसु तजे आन रस होइ रस मगन डारे बिखु खोइ ॥२॥ (८५८-१०, बिलावलु, रविदास)
One who drinks in the sublime essence abandons other tastes; intoxicated with this divine essence, he discards sin and corruption. ||2||

पंडित सूर छत्रपति राजा भगत बराबरि अउरु न कोइ ॥ (८५८-११, बिलावलु, रविदास)
Among the religious scholars, warriors and kings, there is no other equal to the Lord's devotee.

जैसे पुरैन पात रहै जल समीप भनि रविदास जनमे जगि एइ ॥३॥२॥ (८५८-११, बिलावलु, रविदास)
As the leaves of the water lily float free in the water, says Ravi Daas, so is their life in the world. ||3||2||

बाणी सधने की रागु बिलावलु (८५८-१३)
The Word Of Sadhana, Raag Bilaaval:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८५८-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नृप कंनिआ के कारनै इकु भइआ भेखधारी ॥ (८५८-१४, बिलावलु, साधना जी)
For a king's daughter, a man disguised himself as Vishnu.

कामारथी सुआरथी वा की पैज सवारी ॥१॥ (८५८-१४, बिलावलु, साधना जी)
He did it for sexual exploitation, and for selfish motives, but the Lord protected his honor. ||1||

तव गुन कहा जगत गुरा जउ करमु न नासै ॥ (८५८-१४, बिलावलु, साधना जी)
What is Your value, O Guru of the world, if You will not erase the karma of my past actions?

सिंघ सरन कत जाईऐ जउ जंबुकु ग्रासै ॥१॥ रहाउ ॥ (८५८-१५, बिलावलु, साधना जी)
Why seek safety from a lion, if one is to be eaten by a jackal? ||1||Pause||

इेक बूंद जल कारने चातृकु दुखु पावै ॥ (८५८-१५, बिलावलु, साधना जी)
For the sake of a single rain-drop, the rainbird suffers in pain.

प्रान गइे सागरु मिलै फुनि कामि न आवै ॥२॥ (८५८-१६, बिलावलु, साधना जी)
When its breath of life is gone, even an ocean is of no use to it. ||2||

प्रान जु थाके थिरु नही कैसे बिरमावउ ॥ (८५८-१६, बिलावलु, साधना जी)
Now, my life has grown weary, and I shall not last much longer; how can I be patient?

बूडि मूइे नउका मिलै कहु काहि चढावउ ॥३॥ (८५८-१७, बिलावलु, साधना जी)
If I drown and die, and then a boat comes along, tell me, how shall I climb aboard? ||3||

मै नाही कछु हउ नही किछु आहि न मोरा ॥ (८५८-१७, बिलावलु, साधना जी)
I am nothing, I have nothing, and nothing belongs to me.

अउसर लजा राखि लेहु सधना जनु तोरा ॥४॥१॥ (८५८-१८, बिलावलु, साधना जी)
Now, protect my honor; Sadhana is Your humble servant. ||4||1||

पन्ना ८५९

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (८५९-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु गोंड चउपदे महला ४ घरु १ ॥ (८५९-३)
Raag Gond, Chau-Padas, Fourth Mehl, First House:

जे मनि चिति आस रखहि हरि ऊपरि ता मन चिंदे अनेक अनेक फल पाई ॥ (८५९-४, गोंड, महला ४)
If, in his conscious mind, he places his hopes in the Lord, then he shall obtain the fruits of all the many desires of his mind.

हरि जाणै सभु किछु जो जीइ वरतै प्रभु घालिआ किसै का इकु तिलु न गवाई ॥ (८५६-४, गोंड, महला ४)
The Lord knows everything which happens to the soul. Not even an iota of one's effort goes to waste.

हरि तिस की आस कीजै मन मेरे जो सभ महि सुआमी रहिआ समाई ॥१॥ (८५६-५, गोंड, महला ४)
Place your hopes in the Lord, O my mind; the Lord and Master is pervading and permeating all. ||1||

मेरे मन आसा करि जगदीस गुसाई ॥ (८५६-६, गोंड, महला ४)
O my mind, place your hopes in the Lord of the World, the Master of the Universe.

जो बिनु हरि आस अवर काहू की कीजै सा निहफल आस सभ बिरथी जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८५६-६, गोंड, महला ४)
That hope which is placed in any other than the Lord - that hope is fruitless, and totally useless. ||1||Pause||

जो दीसै माइिआ मोह कुटंबु सभु मत तिस की आस लगि जनमु गवाई ॥ (८५६-७, गोंड, महला ४)
That which you can see, Maya, and all attachment to family - don't place your hopes in them, or your life will be wasted and lost.

इन्ह कै किछु हाथि नही कहा करहि इिहि बपुड़े इन्ह का वाहिआ कछु न वसाई ॥ (८५६-८, गोंड, महला ४)
Nothing is in their hands; what can these poor creatures do? By their actions, nothing can be done.

मेरे मन आस करि हरि प्रीतम अपुने की जो तुझु तारै तेरा कुटंबु सभु छडाई ॥२॥ (८५६-९, गोंड, महला ४)
O my mind, place your hopes in the Lord, your Beloved, who shall carry you across, and save your whole family as well. ||2||

जे किछु आस अवर करहि परमित्री मत तूं जाणहि तेरै कितै कंमि आई ॥ (८५६-१०, गोंड, महला ४)
If you place your hopes in any other, in any friend other than the Lord, then you shall come to know that it is of no use at all.

इह आस परमित्री भाउ दूजा है खिन महि झूठु बिनसि सभ जाई ॥ (८५६-११, गोंड, महला ४)
This hope placed in other friends comes from the love of duality. In an instant, it is gone; it is totally false.

मेरे मन आसा करि हरि प्रीतम साचे की जो तेरा घालिआ सभु थाइि पाई ॥३॥ (८५६-११, गोंड, महला ४)
O my mind, place your hopes in the Lord, your True Beloved, who shall approve and reward you for all your efforts. ||3||

आसा मनसा सभ तेरी मेरे सुआमी जैसी तू आस करावहि तैसी को आस कराई ॥ (८५९-१२, गोंड, महला ४)
Hope and desire are all Yours, O my Lord and Master. As You inspire hope, so are the hopes held.

पन्ना ८६०

किछु किसी कै हथि नाही मेरे सुआमी ऐसी मेरै सतिगुरि बूझ बुझाई ॥ (८६०-१, गोंड, महला ४)
Nothing is in the hands of anyone, O my Lord and Master; such is the understanding the True Guru has given me to understand.

जन नानक की आस तू जाणहि हरि दरसनु देखि हरि दरसनि तृपताई ॥४॥१॥ (८६०-२, गोंड, महला ४)
You alone know the hope of servant Nanak, O Lord; gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, he is satisfied. ||4||1||

गोंड महला ४ ॥ (८६०-३)
Gond, Fourth Mehl:

ऐसा हरि सेवीऐ नित धिआईऐ जो खिन महि किलविख सभि करे बिनासा ॥ (८६०-३, गोंड, महला ४)
Serve such a Lord, and ever meditate on Him, who in an instant erases all sins and mistakes.

जे हरि तिआगि अवर की आस कीजै ता हरि निहफल सभ घाल गवासा ॥ (८६०-४, गोंड, महला ४)
If someone forsakes the Lord and places his hopes in another, then all his service to the Lord is rendered fruitless.

मेरे मन हरि सेविहु सुखदाता सुआमी जिसु सेविऐ सभ भुख लहासा ॥१॥ (८६०-४, गोंड, महला ४)
O my mind, serve the Lord, the Giver of peace; serving Him, all your hunger shall depart. ||1||

मेरे मन हरि ऊपरि कीजै भरवासा ॥ (८६०-५, गोंड, महला ४)
O my mind, place your faith in the Lord.

जह जाईऐ तह नालि मेरा सुआमी हरि अपनी पैज रखै जन दासा ॥१॥ रहाउ ॥ (८६०-६, गोंड, महला ४)
Wherever I go, my Lord and Master is there with me. The Lord saves the honor of His humble servants and slaves. ||1||Pause||

जे अपनी बिरथा कहहु अवरा पहि ता आगै अपनी बिरथा बहु बहुतु कढासा ॥ (८६०-६, गोंड, महला ४)
If you tell your sorrows to another, then he, in return, will tell you of his greater sorrows.

अपनी बिरथा कहहु हरि अपुने सुआमी पहि जो तुम्रे दूख ततकाल कटासा ॥ (८६०-७, गोंड, महला ४)
So tell your sorrows to the Lord, your Lord and Master, who shall instantly dispel your pain.

सो अैसा प्रभु छोडि अपनी बिरथा अवरा पहि कहीअै अवरा पहि कहि मन लाज मरासा ॥२॥ (८६०-८, गोंड, महला ४)
Forsaking such a Lord God, if you tell your sorrows to another, then you shall die of shame. ||2||

जो संसारै के कुटंब मित्र भाई दीसहि मन मेरे ते सभि अपनै सुआइ मिलासा ॥ (८६०-९, गोंड, महला ४)
The relatives, friends and siblings of the world that you see, O my mind, all meet with you for their own purposes.

जितु दिनि उन्ह का सुआउ होइ न आवै तितु दिनि नेड़ै को न ढुकासा ॥ (८६०-१०, गोंड, महला ४)
And that day, when their self-interests are not served, on that day, they shall not come near you.

मन मेरे अपना हरि सेवि दिनु राती जो तुधु उपकरै दूखि सुखासा ॥३॥ (८६०-११, गोंड, महला ४)
O my mind, serve your Lord, day and night; He shall help you in good times and bad. ||3||

तिस का भरवासा किउ कीजै मन मेरे जो अंती अउसरि रखि न सकासा ॥ (८६०-११, गोंड, महला ४)
Why place your faith in anyone, O my mind, who cannot come to your rescue at the last instant?

हरि जपु मंतु गुर उपदेसु लै जापहु तिन्ह अंति छडाइे जिन्ह हरि प्रीति चितासा ॥ (८६०-१२, गोंड, महला ४)
Chant the Lord's Mantra, take the Guru's Teachings, and meditate on Him. In the end, the Lord saves those who love Him in their consciousness.

जन नानक अनदिनु नामु जपहु हरि संतहु इहु छूटण का साचा भरवासा ॥४॥२॥ (८६०-१३, गोंड, महला ४)
Servant Nanak speaks: night and day, chant the Lord's Name, O Saints; this is the only true hope for emancipation. ||4||2||

गोंड महला ४ ॥ (८६०-१४)
Gond, Fourth Mehl:

हरि सिमरत सदा होइ अन्नदु सुखु अंतरि सांति सीतल मनु अपना ॥ (८६०-१४, गोंड, महला ४)
Remembering the Lord in meditation, you shall find bliss and peace forever deep within, and your mind will become tranquil and cool.

जैसे सकति सूरु बहु जलता गुर ससि देखे लहि जाइ सभ तपना ॥१॥ (८६०-१५, गोंड, महला ४)
It is like the harsh sun of Maya, with its burning heat; seeing the moon, the Guru, its heat totally vanishes. ||1||

मेरे मन अनदिनु धिआइ नामु हरि जपना ॥ (८६०-१५, गोंड, महला ४)
O my mind, night and day, meditate, and chant the Lord's Name.

जहा कहा तुझु राखै सभ ठाई सो अैसा प्रभु सेवि सदा तू अपना ॥१॥ रहाउ ॥ (८६०-१६, गोंड, महला ४)
Here and hereafter, He shall protect you, everywhere; serve such a God forever. ||1||Pause||

जा महि सभि निधान सो हरि जपि मन मेरे गुरमुखि खोजि लहहु हरि रतना ॥ (८६०-१७, गोंड, महला ४)
Meditate on the Lord, who contains all treasures, O my mind; as Gurmukh, search for the jewel, the Lord.

जिन हरि धिआइआ तिन हरि पाइआ मेरा सुआमी तिन के चरण मलहु हरि दसना ॥२॥ (८६०-१७, गोंड, महला ४)
Those who meditate on the Lord, find the Lord, my Lord and Master; I wash the feet of those slaves of the Lord. ||2||

सबदु पछाणि राम रसु पावहु एहु ऊतमु संतु भइए बड बडना ॥ (८६०-१८, गोंड, महला ४)
One who realizes the Word of the Shabad, obtains the sublime essence of the Lord; such a Saint is lofty and sublime, the greatest of the great.

तिसु जन की वडिआई हरि आपि वधाई एहु घटै न किसै की घटाई इकु तिलु तिलु तिलना ॥३॥ (८६०-१९, गोंड, महला ४)
The Lord Himself magnifies the glory of that humble servant. No one can lessen or decrease that glory, not even a bit. ||3||

पन्ना ८६१

जिस ते सुख पावहि मन मेरे सो सदा धिआइ नित कर जुरना ॥ (८६१-१, गोंड, महला ४)
He shall give you peace, O my mind; meditate forever, every day on Him, with your palms pressed together.

जन नानक कउ हरि दानु इकु दीजै नित बसहि रिदै हरी मोहि चरना ॥४॥३॥ (८६१-२, गोंड, महला ४)
Please bless servant Nanak with this one gift, O Lord, that Your feet may dwell within my heart forever. ||4||3||

गोंड महला ४ ॥ (८६१-३)
Gond, Fourth Mehl:

जितने साह पातिसाह उमराव सिकदार चउधरी सभि मिथिआ झूठु भाउ दूजा जाणु ॥ (८६१-३, गोंड, महला ४)
All the kings, emperors, nobles, lords and chiefs are false and transitory, engrossed in duality - know this well.

हरि अबिनासी सदा थिरु निहचलु तिसु मेरे मन भजु परवाणु ॥१॥ (८६१-४, गोंड, महला ४)
The eternal Lord is permanent and unchanging; meditate on Him, O my mind, and you shall be approved. ||1||

मेरे मन नामु हरी भजु सदा दीबाणु ॥ (८६१-४, गोंड, महला ४)
O my mind, vibrate, and meditate on the Lord's Name, which shall be your defender forever.

जो हरि महलु पावै गुर बचनी तिसु जेवडु अवरु नाही किसै दा ताणु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६१-५, गोंड, महला ४)
One who obtains the Mansion of the Lord's Presence, through the Word of the Guru's Teachings - no one else's power is as great as his. ||1||Pause||

जितने धनवंत कुलवंत मिलखवंत दीसहि मन मेरे सभि बिनसि जाहि जिउ रंगु कसुंभ कचाणु ॥ (८६१-६, गोंड, महला ४)
All the wealthy, high class property owners which you see, O my mind, shall vanish, like the fading color of the safflower.

हरि सति निरंजनु सदा सेवि मन मेरे जितु हरि दरगह पावहि तू माणु ॥२॥ (८६१-७, गोंड, महला ४)
Serve the True, Immaculate Lord forever, O my mind, and you shall be honored in the Court of the Lord. ||2||

ब्राहमणु खत्री सूद वैस चारि वरन चारि आस्रम हहि जो हरि धिआवै सो परधानु ॥ (८६१-७, गोंड, महला ४)
There are four castes: Brahmin, Kh'shaatriya, Soodra and Vaishya, and there are four stages of life. One who meditates on the Lord, is the most distinguished and renowned.

जिउ चंदन निकटि वसै हिरडु बपुड़ा तिउ सतसंगति मिलि पतित परवाणु ॥३॥ (८६१-८, गोंड, महला ४)
The poor castor oil plant, growing near the sandalwood tree, becomes fragrant; in the same way, the sinner, associating with the Saints, becomes acceptable and approved. ||3||

एहु सभ ते ऊचा सभ ते सूचा जा कै हिरदै वसिआ भगवानु ॥ (८६१-९, गोंड, महला ४)
He, within whose heart the Lord abides, is the highest of all, and the purest of all.

जन नानकु तिस के चरन पखालै जो हरि जनु नीचु जाति सेवकाणु ॥४॥४॥ (८६१-१०, गोंड, महला ४)
Servant Nanak washes the feet of thM at humble servant of the Lord; he may be from a low class family, but he is now the Lord's servant. ||4||4||

गोंड महला ४ ॥ (८६१-११)
Gond, Fourth Mehl:

हरि अंतरजामी सभतै वरतै जेहा हरि कराइे तेहा को करईऐ ॥ (८६१-११, गोंड, महला ४)
The Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts, is all-pervading. As the Lord causes them to act, so do they act.

सो ऐसा हरि सेवि सदा मन मेरे जो तुधनो सभ दू रखि लईऐ ॥१॥ (८६१-११, गोंड, महला ४)
So serve forever such a Lord, O my mind, who will protect you from everything. ||1||

मेरे मन हरि जपि हरि नित पड़ईऐ ॥ (८६१-१२, गोंड, महला ४)
O my mind, meditate on the Lord, and read about the Lord every day.

हरि बिनु को मारि जीवालि न साकै ता मेरे मन काइतु कड़ईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (८६१-१२, गोंड, महला ४)
Other than the Lord, no one can kill you or save you; so why do you worry, O my mind? ||1||Pause||

हरि परपंचु कीआ सभु करतै विचि आपे आपणी जोति धरईऐ ॥ (८६१-१३, गोंड, महला ४)
The Creator created the entire universe, and infused His Light into it.

हरि इको बोलै हरि इकु बुलाइे गुरि पूरै हरि इकु दिखईऐ ॥२॥ (८६१-१४, गोंड, महला ४)
The One Lord speaks, and the One Lord causes all to speak.The Perfect Guru has revealed the One Lord. ||2||

हरि अंतरि नाले बाहरि नाले कहु तिसु पासहु मन किआ चोरईऐ ॥ (८६१-१५, गोंड, महला ४)
The Lord is with you, inside and out; tell me, O mind, how can You hide anything from Him?

निहकपट सेवा कीजै हरि केरी ताँ मेरे मन सरब सुख पईऐ ॥३॥ (८६१-१५, गोंड, महला ४)
Serve the Lord open-heartedly, and then, O my mind, you shall find total peace. ||3||

जिस दै वसि सभु किछु सो सभ दू वडा सो मेरे मन सदा धिअईऐ ॥ (८६१-१६, गोंड, महला ४)
Everything is under His control; He is the greatest of all. O my mind, meditate forever on Him.

जन नानक सो हरि नालि है तेरै हरि सदा धिआइ तू तुधु लइे छडईऐ ॥४॥५॥ (८६१-१७, गोंड, महला ४)
O Servant Nanak, that Lord is always with you. Meditate forever on your Lord, and He shall emancipate you. ||4||5||

गोंड महला ४ ॥ (८६१-१८)
Gond, Fourth Mehl:

हरि दरसन कउ मेरा मनु बहु तपतै जिउ तृखावंतु बिनु नीर ॥१॥ (८६१-१८, गोंड, महला ४)
My mind yearns so deeply for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, like the thirsty man without water. ||1||

मेरै मनि प्रेमु लगो हरि तीर ॥ (८६१-१८, गोंड, महला ४)
My mind is pierced through by the arrow of the Lord's Love.

हमरी बेदन हरि प्रभु जानै मेरे मन अंतर की पीर ॥१॥ रहाउ ॥ (८६१-१६, गोंड, महला ४)
The Lord God knows my anguish, and the pain deep within my mind. ||1||Pause||

मेरे हरि प्रीतम की कोई बात सुनावै सो भाई सो मेरा बीर ॥२॥ (८६१-१६, गोंड, महला ४)
Whoever tells me the Stories of my Beloved Lord is my Sibling of Destiny, and my friend. ||2||

मिलु मिलु सखी गुण कहु मेरे प्रभ के ले सतिगुर की मति धीर ॥३॥ (८६२-१, गोंड, महला ४)
Come, and join together, O my companions; let's sing the Glorious Praises of my God, and follow the comforting advice of the True Guru.. ||3||

जन नानक की हरि आस पुजावहु हरि दरसनि साँति सरीर ॥४॥६॥ (८६२-२, गोंड, महला ४)
Please fulfill the hopes of servant Nanak, O Lord; his body finds peace and tranquility in the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||4||6||

छका ॥१॥ (८६२-२)
First set of six. ||

रागु गोंड महला ५ चउपदे घरु १ (८६२-३)
Raag Gond, Fifth Mehl, Chau-Padas, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८६२-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सभु करता सभु भुगता ॥१॥ रहाउ ॥ (८६२-४, गोंड, महला ५)
He is the Creator of all, He is the Enjoyer of all. ||1||Pause||

सुनतो करता पेखत करता ॥ (८६२-४, गोंड, महला ५)
The Creator listens, and the Creator sees.

अदृसटो करता दृसटो करता ॥ (८६२-४, गोंड, महला ५)
The Creator is unseen, and the Creator is seen.

एपति करता परलउ करता ॥ (८६२-५, गोंड, महला ५)
The Creator forms, and the Creator destroys.

बिआपत करता अलिपतो करता ॥१॥ (८६२-५, गोंड, महला ५)
The Creator touches, and the Creator is detached. ||1||

बकतो करता बूझत करता ॥ (८६२-५, गोंड, महला ५)
The Creator is the One who speaks, and the Creator is the One who understands.

आवतु करता जातु भी करता ॥ (८६२-६, गोंड, महला ५)
The Creator comes, and the Creator also goes.

निरगुन करता सरगुन करता ॥ (८६२-६, गोंड, महला ५)
The Creator is absolute and without qualities; the Creator is related, with the most excellent qualities.

गुर प्रसादि नानक समदृसटा ॥२॥१॥ (८६२-६, गोंड, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak looks upon all the same. ||2||1||

गोंड महला ५ ॥ (८६२-७)
Gond, Fifth Mehl:

फाकिए मीन कपिक की निआई तू उरझि रहिए कसुंभाइिले ॥ (८६२-७, गोंड, महला ५)
You are caught, like the fish and the monkey; you are entangled in the transitory world.

पग धारहि सासु लेखै लै तउ उधरहि हरि गुण गाइिले ॥१॥ (८६२-७, गोंड, महला ५)
Your foot-steps and your breaths are numbered; only by singing the Glorious Praises of the Lord will you be saved. ||1||

मन समझु छोडि आवाइिले ॥ (८६२-८, गोंड, महला ५)
O mind, reform yourself, and forsake your aimless wandering.

अपने रहन कउ ठउरु न पावहि काइे पर कै जाइिले ॥१॥ रहाउ ॥ (८६२-८, गोंड, महला ५)
You have found no place of rest for yourself; so why do you try to teach others? ||1||Pause||

जिउ मैगलु इिंद्री रसि प्रेरिए तू लागि परिए कुटंबाइिले ॥ (८६२-९, गोंड, महला ५)
Like the elephant, driven by sexual desire, you are attached to your family.

जिउ पंखी इिकत्र होइि फिरि बिछुरै थिरु संगति हरि हरि धिआइिले ॥२॥ (८६२-१०, गोंड, महला ५)
People are like birds that come together, and fly apart again; you shall become stable and steady, only when you meditate on the Lord, Har, Har, in the Company of the Holy. ||2||

जैसे मीनु रसन सादि बिनसिए एहु मूठौ मूड़ लोभाइिले ॥ (८६२-११, गोंड, महला ५)
Like the fish, which perishes because of its desire to taste, the fool is ruined by his greed.

तू होआ पंच वासि वैरी कै छूटहि परु सरनाइिले ॥३॥ (८६२-११, गोंड, महला ५)
You have fallen under the power of the five thieves; escape is only possible in the Sanctuary of the Lord. ||3||

होहु कृपाल दीन दुख भंजन सभि तुम्रे जीअ जंताइिले ॥ (८६२-१२, गोंड, महला ५)
Be Merciful to me, O Destroyer of the pains of the meek; all beings and creatures belong to You.

पावउ दानु सदा दरसु पेखा मिलु नानक दास दसाइिले ॥४॥२॥ (८६२-१२, गोंड, महला ५)
May I obtain the gift of always seeing the Blessed Vision of Your Darshan; meeting with You, Nanak is the slave of Your slaves. ||4||2||

रागु गोंड महला ५ चउपदे घरु २ (८६२-१४)
Raag Gond, Fifth Mehl, Chau-Padas, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८६२-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जीअ प्रान कीइे जिनि साजि ॥ (८६२-१५, गोंड, महला ५)
He fashioned the soul and the breath of life,

माटी महि जोति रखी निवाजि ॥ (८६२-१५, गोंड, महला ५)
and infused His Light into the dust;

बरतन कउ सभु किछु भोजन भोगाइि ॥ (८६२-१५, गोंड, महला ५)
He exalted you and gave you everything to use, and food to eat and enjoy

सो प्रभु तजि मूड़े कत जाइि ॥१॥ (८६२-१६, गोंड, महला ५)
- how can you forsake that God, you fool! Where else will you go? ||1||

पारब्रहम की लागउ सेव ॥ (८६२-१६, गोंड, महला ५)
Commit yourself to the service of the Transcendent Lord.

गुर ते सुझै निरंजन देव ॥१॥ रहाउ ॥ (८६२-१६, गोंड, महला ५)
Through the Guru, one understands the Immaculate, Divine Lord. ||1||Pause||

जिनि कीइे रंग अनिक परकार ॥ (८६२-१७, गोंड, महला ५)
He created plays and dramas of all sorts;

एपति परलउ निमख मझार ॥ (८६२-१७, गोंड, महला ५)
He creates and destroys in an instant;

जा की गति मिति कही न जाइ ॥ (८६२-१७, गोंड, महला ५)
His state and condition cannot be described.

सो प्रभु मन मेरे सदा धिआइ ॥२॥ (८६२-१८, गोंड, महला ५)
Meditate forever on that God, O my mind. ||2||

आइ न जावै निहचलु धनी ॥ (८६२-१८, गोंड, महला ५)
The unchanging Lord does not come or go.

बेअंत गुना ता के केतक गनी ॥ (८६२-१८, गोंड, महला ५)
His Glorious Virtues are infinite; how many of them can I count?

पन्ना ८६३

लाल नाम जा कै भरे भंडार ॥ (८६३-१, गोंड, महला ५)
His treasure is overflowing with the rubies of the Name.

सगल घटा देवै आधार ॥३॥ (८६३-१, गोंड, महला ५)
He gives Support to all hearts. ||3||

सति पुरखु जा को है नाउ ॥ (८६३-१, गोंड, महला ५)
The Name is the True Primal Being;

मिटहि कोटि अघ निमख जसु गाउ ॥ (८६३-१, गोंड, महला ५)
millions of sins are washed away in an instant, singing His Praises.

बाल सखाई भगतन को मीत ॥ (८६३-२, गोंड, महला ५)
The Lord God is your best friend, your playmate from earliest childhood.

प्रान अधार नानक हित चीत ॥४॥१॥३॥ (८६३-२, गोंड, महला ५)
He is the Support of the breath of life; O Nanak, He is love, He is consciousness. ||4||1||3||

गोंड महला ५ ॥ (८६३-३)
Gond, Fifth Mehl:

नाम संगि कीनो बिउहारु ॥ (८६३-३, गोंड, महला ५)
I trade in the Naam, the Name of the Lord.

नामो ही इसु मन का अधारु ॥ (८६३-३, गोंड, महला ५)
The Naam is the Support of the mind.

नामो ही चिति कीनी एट ॥ (८६३-३, गोंड, महला ५)
My consciousness takes to the Shelter of the Naam.

नामु जपत मिटहि पाप कोटि ॥१॥ (८६३-४, गोंड, महला ५)
Chanting the Naam, millions of sins are erased. ||1||

रासि दीई हरि इेको नामु ॥ (८६३-४, गोंड, महला ५)
The Lord has blessed me with the wealth of the Naam, the Name of the One Lord.

मन का इसटु गुर संगि धिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६३-४, गोंड, महला ५)
The wish of my mind is to meditate on the Naam, in association with the Guru. ||1||Pause||

नामु हमारे जीअ की रासि ॥ (८६३-५, गोंड, महला ५)
The Naam is the wealth of my soul.

नामो संगी जत कत जात ॥ (८६३-५, गोंड, महला ५)
Wherever I go, the Naam is with me.

नामो ही मनि लागा मीठा ॥ (८६३-५, गोंड, महला ५)
The Naam is sweet to my mind.

जलि थलि सभ महि नामो डीठा ॥२॥ (८६३-६, गोंड, महला ५)
In the water, on the land, and everywhere, I see the Naam. ||2||

नामे दरगह मुख उजले ॥ (८६३-६, गोंड, महला ५)
Through the Naam, one's face becomes radiant in the Court of the Lord.

नामे सगले कुल उधरे ॥ (८६३-६, गोंड, महला ५)
Through the Naam, all one's generations are saved.

नामि हमारे कारज सीध ॥ (८६३-६, गोंड, महला ५)
Through the Naam, my affairs are resolved.

नाम संगि इहु मनूआ गीध ॥३॥ (८६३-७, गोंड, महला ५)
My mind is accustomed to the Naam. ||3||

नामे ही हम निरभउ भइे ॥ (८६३-७, गोंड, महला ५)
Through the Naam, I have become fearless.

नामे आवन जावन रहे ॥ (८६३-७, गोंड, महला ५)
Through the Naam, my comings and goings have ceased.

गुरि पूरै मेले गुणतास ॥ (८६३-८, गोंड, महला ५)
The Perfect Guru has united me with the Lord, the treasure of virtue.

कहु नानक सुखि सहजि निवासु ॥४॥२॥४॥ (८६३-८, गोंड, महला ५)
Says Nanak, I dwell in celestial peace. ||4||2||4||

गोंड महला ५ ॥ (८६३-८)
Gond, Fifth Mehl:

निमाने कउ जो देतो मानु ॥ (८६३-९, गोंड, महला ५)
He grants honor to the dishonored,

सगल भूखे कउ करता दानु ॥ (८६३-९, गोंड, महला ५)
and gives gifts to all the hungry;

गरभ घोर महि राखनहारु ॥ (८६३-९, गोंड, महला ५)
he protects those in the terrible womb.

तिसु ठाकुर कउ सदा नमसकारु ॥१॥ (८६३-९, गोंड, महला ५)
So humbly bow forever to that Lord and Master. ||1||

ऐसो प्रभु मन माहि धिआइ ॥ (८६३-१०, गोंड, महला ५)
Meditate on such a God in your mind.

घटि अवघटि जत कतहि सहाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (८६३-१०, गोंड, महला ५)
He shall be your help and support everywhere, in good times and bad. ||1||Pause||

रंकु राउ जा कै इेक समानि ॥ (८६३-११, गोंड, महला ५)
The beggar and the king are all the same to Him.

कीट हसति सगल पूरान ॥ (८६३-११, गोंड, महला ५)
He sustains and fulfills both the ant and the elephant.

बीए पूछि न मसलति धरै ॥ (८६३-११, गोंड, महला ५)
He does not consult or seek anyone's advice.

जो किछु करै सु आपहि करै ॥२॥ (८६३-११, गोंड, महला ५)
Whatever He does, He does Himself. ||2||

जा का अंतु न जानसि कोइ ॥ (८६३-१२, गोंड, महला ५)
No one knows His limit.

आपे आपि निरंजनु सोइ ॥ (८६३-१२, गोंड, महला ५)
He Himself is the Immaculate Lord.

आपि अकारु आपि निरंकारु ॥ (८६३-१२, गोंड, महला ५)
He Himself is formed, and He Himself is formless.

घट घट घटि सभ घट आधारु ॥३॥ (८६३-१३, गोंड, महला ५)
In the heart, in each and every heart, He is the Support of all hearts. ||3||

नाम रंगि भगत भए लाल ॥ (८६३-१३, गोंड, महला ५)
Through the Love of the Naam, the Name of the Lord, the devotees become His Beloveds.

जसु करते संत सदा निहाल ॥ (८६३-१३, गोंड, महला ५)
Singing the Praises of the Creator, the Saints are forever in bliss.

नाम रंगि जन रहे अघाइ ॥ (८६३-१४, गोंड, महला ५)
Through the Love of the Naam, the Lord's humble servants remain satisfied.

नानक तिन जन लागै पाइ ॥४॥३॥५॥ (८६३-१४, गोंड, महला ५)
Nanak falls at the feet of those humble servants of the Lord. ||4||3||5||

गोंड महला ५ ॥ (८६३-१४)
Gond, Fifth Mehl:

जा कै संगि इहु मनु निरमलु ॥ (८६३-१५, गोंड, महला ५)
Associating with them, this mind becomes immaculate and pure.

जा कै संगि हरि हरि सिमरनु ॥ (८६३-१५, गोंड, महला ५)
Associating with them, one meditates in remembrance on the Lord, Har, Har.

जा कै संगि किलबिख होहि नास ॥ (८६३-१५, गोंड, महला ५)
Associating with them, all the sins are erased.

जा कै संगि रिदै परगास ॥१॥ (८६३-१५, गोंड, महला ५)
Associating with them, the heart is illumined. ||1||

से संतन हरि के मेरे मीत ॥ (८६३-१६, गोंड, महला ५)
Those Saints of the Lord are my friends.

केवल नामु गाईऐ जा कै नीत ॥१॥ रहाउ ॥ (८६३-१६, गोंड, महला ५)
It is their custom to sing only the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

जा कै मंत्रि हरि हरि मनि वसै ॥ (८६३-१७, गोंड, महला ५)
By their mantra, the Lord, Har, Har, dwells in the mind.

जा कै उपदेसि भरमु भउ नसै ॥ (८६३-१७, गोंड, महला ५)
By their teachings, doubt and fear are dispelled.

जा कै कीरति निरमल सार ॥ (८६३-१७, गोंड, महला ५)
By their kirtan, they become immaculate and sublime.

जा की रेनु बाँछै संसार ॥२॥ (८६३-१८, गोंड, महला ५)
The world longs for the dust of their feet. ||2||

कोटि पतित जा कै संगि उधार ॥ (८६३-१८, गोंड, महला ५)
Millions of sinners are saved by associating with them.

इेकु निरंकारु जा कै नाम अधार ॥ (८६३-१८, गोंड, महला ५)
They have the Support of the Name of the One Formless Lord.

सरब जीआँ का जानै भेउ ॥ (८६३-१९, गोंड, महला ५)
He knows the secrets of all beings;

क्रिपा निधान निरंजन देउ ॥३॥ (८६३-१९, गोंड, महला ५)
He is the treasure of mercy, the divine immaculate Lord. ||3||

पारब्रहम जब भइे क्रिपाल ॥ (८६३-१९, गोंड, महला ५)
When the Supreme Lord God becomes merciful,

तब भेटे गुर साध दइिआल ॥ (८६३-१६, गोंड, महला ५)
then one meets the Merciful Holy Guru.

पन्ना ८६४

दिनु रैणि नानकु नामु धिआइे ॥ (८६४-१, गोंड, महला ५)
Day and night, Nanak meditates on the Naam.

सूख सहज आन्नद हरि नाइे ॥४॥४॥६॥ (८६४-१, गोंड, महला ५)
Through the Lord's Name, he is blessed with peace, poise and bliss. ||4||4||6||

गोंड महला ५ ॥ (८६४-१)
Gond, Fifth Mehl:

गुर की मूरति मन महि धिआनु ॥ (८६४-२, गोंड, महला ५)
Meditate on the image of the Guru within your mind;

गुर कै सबदि मंत्रु मनु मान ॥ (८६४-२, गोंड, महला ५)
let your mind accept the Word of the Guru's Shabad, and His Mantra.

गुर के चरन रिदै लै धारउ ॥ (८६४-२, गोंड, महला ५)
Enshrine the Guru's feet within your heart.

गुरु पारब्रहमु सदा नमसकारउ ॥१॥ (८६४-३, गोंड, महला ५)
Bow in humility forever before the Guru, the Supreme Lord God. ||1||

मत को भरमि भुलै संसारि ॥ (८६४-३, गोंड, महला ५)
Let no one wander in doubt in the world.

गुर बिनु कोइि न उतरसि पारि ॥१॥ रहाउ ॥ (८६४-३, गोंड, महला ५)
Without the Guru, no one can cross over. ||1||Pause||

भूले कउ गुरि मारगि पाइिआ ॥ (८६४-४, गोंड, महला ५)
The Guru shows the Path to those who have wandered off.

अवर तिआगि हरि भगती लाइिआ ॥ (८६४-४, गोंड, महला ५)
He leads them to renounce others, and attaches them to devotional worship of the Lord.

जनम मरन की त्रास मिटाई ॥ (८६४-४, गोंड, महला ५)
He obliterates the fear of birth and death.

गुर पूरे की बेअंत वडाई ॥२॥ (८६४-५, गोंड, महला ५)
The glorious greatness of the Perfect Guru is endless. ||2||

गुर प्रसादि ऊरध कमल बिगास ॥ (८६४-५, गोंड, महला ५)
By Guru's Grace, the inverted heart-lotus blossoms forth,

अंधकार महि भइआ प्रगास ॥ (८६४-५, गोंड, महला ५)
and the Light shines forth in the darkness.

जिनि कीआ सो गुर ते जानिआ ॥ (८६४-६, गोंड, महला ५)
Through the Guru, know the One who created you.

गुर किरपा ते मुगध मनु मानिआ ॥३॥ (८६४-६, गोंड, महला ५)
By the Guru's Mercy, the foolish mind comes to believe. ||3||

गुरु करता गुरु करणै जोगु ॥ (८६४-६, गोंड, महला ५)
The Guru is the Creator; the Guru has the power to do everything.

गुरु परमेसरु है भी होगु ॥ (८६४-७, गोंड, महला ५)
The Guru is the Transcendent Lord; He is, and always shall be.

कहु नानक प्रभि इहै जनाई ॥ (८६४-७, गोंड, महला ५)
Says Nanak, God has inspired me to know this.

बिनु गुर मुकति न पाईऐ भाई ॥४॥५॥७॥ (८६४-७, गोंड, महला ५)
Without the Guru, liberation is not obtained, O Siblings of Destiny. ||4||5||7||

गोंड महला ५ ॥ (८६४-८)
Gond, Fifth Mehl:

गुरू गुरू गुरु करि मन मोर ॥ (८६४-८, गोंड, महला ५)
Chant Guru, Guru, Guru, O my mind.

गुरू बिना मै नाही होर ॥ (८६४-८, गोंड, महला ५)
I have no other than the Guru.

गुर की टेक रहहु दिनु राति ॥ (८६४-९, गोंड, महला ५)
I lean upon the Support of the Guru, day and night.

जा की कोइि न मेटै दाति ॥१॥ (८६४-९, गोंड, महला ५)
No one can decrease His bounty. ||1||

गुरु परमेसरु इको जाणु ॥ (८६४-९, गोंड, महला ५)
Know that the Guru and the Transcendent Lord are One.

जो तिसु भावै सो परवाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६४-९, गोंड, महला ५)
Whatever pleases Him is acceptable and approved. ||1||Pause||

गुर चरणी जा का मनु लागै ॥ (८६४-१०, गोंड, महला ५)
One whose mind is attached to the Guru's feet

दूखु दरदु भ्रमु ता का भागै ॥ (८६४-१०, गोंड, महला ५)
- his pains, sufferings and doubts run away.

गुर की सेवा पाइे मानु ॥ (८६४-१०, गोंड, महला ५)
Serving the Guru, honor is obtained.

गुर ऊपरि सदा कुरबानु ॥२॥ (८६४-११, गोंड, महला ५)
I am forever a sacrifice to the Guru. ||2||

गुर का दरसनु देखि निहाल ॥ (८६४-११, गोंड, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan, I am exalted.

गुर के सेवक की पूरन घाल ॥ (८६४-११, गोंड, महला ५)
The work of the Guru's servant is perfect.

गुर के सेवक कउ दुखु न बिआपै ॥ (८६४-१२, गोंड, महला ५)
Pain does not afflict the Guru's servant.

गुर का सेवकु दह दिसि जापै ॥३॥ (८६४-१२, गोंड, महला ५)
The Guru's servant is famous in the ten directions. ||3||

गुर की महिमा कथनु न जाइि ॥ (८६४-१२, गोंड, महला ५)
The Guru's glory cannot be described.

पारब्रहमु गुरु रहिआ समाइि ॥ (८६४-१३, गोंड, महला ५)
The Guru remains absorbed in the Supreme Lord God.

कहु नानक जा के पूरे भाग ॥ (८६४-१३, गोंड, महला ५)
Says Nanak, one who is blessed with perfect destiny

गुर चरणी ता का मनु लाग ॥४॥६॥८॥ (८६४-१३, गोंड, महला ५)
- his mind is attached to the Guru's feet. ||4||6||8||

गोंड महला ५ ॥ (८६४-१४)
Gond, Fifth Mehl:

गुरु मेरी पूजा गुरु गोबिंदु ॥ (८६४-१४, गोंड, महला ५)
I worship and adore my Guru; the Guru is the Lord of the Universe.

गुरु मेरा पारब्रहमु गुरु भगवंतु ॥ (८६४-१४, गोंड, महला ५)
My Guru is the Supreme Lord God; the Guru is the Lord God.

गुरु मेरा देउ अलख अभेउ ॥ (८६४-१४, गोंड, महला ५)
My Guru is divine, invisible and mysterious.

सरब पूज चरन गुर सेउ ॥१॥ (८६४-१५, गोंड, महला ५)
I serve at the Guru's feet, which are worshipped by all. ||1||

गुर बिनु अवरु नाही मै थाउ ॥ (८६४-१५, गोंड, महला ५)
Without the Guru, I have no other place at all.

अनदिनु जपउ गुरू गुर नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८६४-१५, गोंड, महला ५)
Night and day, I chant the Name of Guru, Guru. ||1||Pause||

गुरु मेरा गिआनु गुरु रिदै धिआनु ॥ (८६४-१६, गोंड, महला ५)
The Guru is my spiritual wisdom, the Guru is the meditation within my heart.

गुरु गोपालु पुरखु भगवानु ॥ (८६४-१६, गोंड, महला ५)
The Guru is the Lord of the World, the Primal Being, the Lord God.

गुर की सरणि रहउ कर जोरि ॥ (८६४-१७, गोंड, महला ५)
With my palms pressed together, I remain in the Guru's Sanctuary.

गुरू बिना मै नाही होरु ॥२॥ (८६४-१७, गोंड, महला ५)
Without the Guru, I have no other at all. ||2||

गुरु बोहिथु तारे भव पारि ॥ (८६४-१७, गोंड, महला ५)
The Guru is the boat to cross over the terrifying world-ocean.

गुर सेवा जम ते छुटकारि ॥ (८६४-१८, गोंड, महला ५)
Serving the Guru, one is released from the Messenger of Death.

अंधकार महि गुर मंत्रु उजारा ॥ (८६४-१८, गोंड, महला ५)
In the darkness, the Guru's Mantra shines forth.

गुर कै संगि सगल निसतारा ॥३॥ (८६४-१८, गोंड, महला ५)
With the Guru, all are saved. ||3||

गुरु पूरा पाईऐ वडभागी ॥ (८६४-१९, गोंड, महला ५)
The Perfect Guru is found, by great good fortune.

गुर की सेवा दूखु न लागी ॥ (८६४-१९, गोंड, महला ५)
Serving the Guru, pain does not afflict anyone.

गुर का सबदु न मेटै कोइ ॥ (८६४-१९, गोंड, महला ५)
No one can erase the Word of the Guru's Shabad.

गुरु नानकु नानकु हरि सोइ ॥४॥७॥९॥ (८६४-१९, गोंड, महला ५)
Nanak is the Guru; Nanak is the Lord Himself. ||4||7||9||

पन्ना ८६५

गोंड महला ५ ॥ (८६५-१)
Gond, Fifth Mehl:

राम राम संगि करि बिउहार ॥ (८६५-१, गोंड, महला ५)
Deal and trade only with the Lord, Raam, Raam.

राम राम राम प्रान अधार ॥ (८६५-१, गोंड, महला ५)
The Lord, Raam, Raam, Raam, is the Support of the breath of life.

राम राम राम कीरतनु गाइ ॥ (८६५-२, गोंड, महला ५)
Sing the Kirtan of the Praises of the Lord, Raam, Raam, Raam.

रमत रामु सभ रहिए समाइ ॥१॥ (८६५-२, गोंड, महला ५)
The Lord is ever-present, all-pervading. ||1||

संत जना मिलि बोलहु राम ॥ (८६५-२, गोंड, महला ५)
Joining the humble Saints, chant the Lord's Name.

सभ ते निरमल पूरन काम ॥१॥ रहाउ ॥ (८६५-३, गोंड, महला ५)
This is the most immaculate and perfect occupation of all. ||1||Pause||

राम राम धनु संचि भंडार ॥ (८६५-३, गोंड, महला ५)
Gather the treasure, the wealth of the Lord, Raam, Raam.

राम राम राम करि आहार ॥ (८६५-३, गोंड, महला ५)
Let your sustenance be the Lord, Raam, Raam, Raam.

राम राम वीसरि नही जाइि ॥ (८६५-४, गोंड, महला ५)
Never forget the Lord, Raam, Raam.

करि किरपा गुरि दीआ बताइि ॥२॥ (८६५-४, गोंड, महला ५)
In His Mercy, the Guru has revealed this to me. ||2||

राम राम राम सदा सहाइि ॥ (८६५-४, गोंड, महला ५)
The Lord, Raam, Raam, Raam, is always our help and support.

राम राम राम लिव लाइि ॥ (८६५-५, गोंड, महला ५)
Embrace love for the Lord, Raam, Raam, Raam.

राम राम जपि निरमल भइे ॥ (८६५-५, गोंड, महला ५)
Through the Lord, Raam, Raam, Raam, I have become immaculate.

जनम जनम के किलबिख गइे ॥३॥ (८६५-५, गोंड, महला ५)
The sins of countless incarnations have been taken away. ||3||

रमत राम जनम मरणु निवारै ॥ (८६५-६, गोंड, महला ५)
Uttering the Lord's Name, birth and death are finished.

उचरत राम भै पारि उतारै ॥ (८६५-६, गोंड, महला ५)
Repeating the Lord's Name, one crosses over the terrifying world-ocean.

सभ ते ऊच राम परगास ॥ (८६५-६, गोंड, महला ५)
The Luminous Lord is the highest of all.

निसि बासुर जपि नानक दास ॥४॥८॥१०॥ (८६५-७, गोंड, महला ५)
Night and day, servant Nanak meditates on Him. ||4||8||10||

गोंड महला ५ ॥ (८६५-७)
Gond, Fifth Mehl:

उन कउ खसमि कीनी ठाकहारे ॥ (८६५-७, गोंड, महला ५)
My Lord and Master has held back the five demons.

दास संग ते मारि बिदारे ॥ (८६५-७, गोंड, महला ५)
He conquered them, and scared them away from the Lord's slave.

गोबिंद भगत का महलु न पाइआ ॥ (८६५-८, गोंड, महला ५)
They cannot find the mansion of the Lord's devotee.

राम जना मिलि मंगलु गाइआ ॥१॥ (८६५-८, गोंड, महला ५)
Joining together, the Lord's humble servants sing the songs of joy. ||1||

सगल सृसटि के पंच सिकदार ॥ (८६५-६, गोंड, महला ५)
The five demons are the rulers of the whole world,

राम भगत के पानीहार ॥१॥ रहाउ ॥ (८६५-६, गोंड, महला ५)
but they are just water-carriers for the Lord's devotee. ||1||Pause||

जगत पास ते लेते दानु ॥ (८६५-६, गोंड, महला ५)
They collect taxes from the world,

गोबिंद भगत कउ करहि सलामु ॥ (८६५-१०, गोंड, महला ५)
but they bow in subservience to God's devotees.

लूटि लेहि साकत पति खोवहि ॥ (८६५-१०, गोंड, महला ५)
They plunder and dishonor the faithless cynics,

साध जना पग मलि मलि धोवहि ॥२॥ (८६५-१०, गोंड, महला ५)
but they massage and wash the feet of the Holy. ||2||

पंच पूत जणे इक माइ ॥ (८६५-११, गोंड, महला ५)
The One Mother gave birth to the five sons,

उतभुज खेलु करि जगत विआइि ॥ (८६५-११, गोंड, महला ५)
and began the play of the created world.

तीनि गुणा कै संगि रचि रसे ॥ (८६५-११, गोंड, महला ५)
With the three qualities joined together, they celebrate.

इिन कउ छोडि ऊपरि जन बसे ॥३॥ (८६५-१२, गोंड, महला ५)
Renouncing these three qualities, the Lord's humble servants rise above them. ||3||

करि किरपा जन लीइे छडाइि ॥ (८६५-१२, गोंड, महला ५)
In His Mercy, He saves His humble servants.

जिस के से तिनि रखे हटाइि ॥ (८६५-१२, गोंड, महला ५)
They belong to Him, and so He saves them by driving out the five.

कहु नानक भगति प्रभ सारु ॥ (८६५-१३, गोंड, महला ५)
Says Nanak, devotion to God is noble and sublime.

बिनु भगती सभ होइि खुआरु ॥४॥९॥११॥ (८६५-१३, गोंड, महला ५)
Without devotion, all just waste away uselessly. ||4||9||11||

गोंड महला ५ ॥ (८६५-१३)
Gond, Fifth Mehl:

कलि कलेस मिटे हरि नाइि ॥ (८६५-१३, गोंड, महला ५)
Suffering and troubles are eradicated by the Lord's Name.

दुख बिनसे सुख कीनो ठाउ ॥ (८६५-१४, गोंड, महला ५)
Pain is dispelled, and peace takes its place.

जपि जपि अंमृत नामु अघाइे ॥ (८६५-१४, गोंड, महला ५)
Meditating, chanting the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, I am satisfied.

संत प्रसादि सगल फल पाइे ॥१॥ (८६५-१४, गोंड, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have received all fruitful rewards. ||1||

राम जपत जन पारि परे ॥ (८६५-१५, गोंड, महला ५)
Meditating on the Lord, His humble servant is carried across,

जनम जनम के पाप हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८६५-१५, गोंड, महला ५)
and the sins of countless incarnations are taken away. ||1||Pause||

गुर के चरन रिदै उरि धारे ॥ (८६५-१५, गोंड, महला ५)
I have enshrined the Guru's feet within my heart,

अगनि सागर ते उतरे पारे ॥ (८६५-१६, गोंड, महला ५)
and crossed over the ocean of fire.

जनम मरण सभ मिटी उपाधि ॥ (८६५-१६, गोंड, महला ५)
All the painful diseases of birth and death have been eradicated.

प्रभ सिउ लागी सहजि समाधि ॥२॥ (८६५-१६, गोंड, महला ५)
I am attached to God in celestial Samaadhi. ||2||

थान थन्नतरि इेको सुआमी ॥ (८६५-१७, गोंड, महला ५)
In all places and interspaces, the One, our Lord and Master is contained.

सगल घटा का अंतरजामी ॥ (८६५-१७, गोंड, महला ५)
He is the Inner-knower of all hearts.

करि किरपा जा कउ मति देइि ॥ (८६५-१७, गोंड, महला ५)
One whom the Lord blesses with understanding,

आठ पहर प्रभ का नाउ लेइि ॥३॥ (८६५-१८, गोंड, महला ५)
chants the Name of God, twenty-four hours a day. ||3||

जा कै अंतरि वसै प्रभु आपि ॥ (८६५-१८, गोंड, महला ५)
Deep within, God Himself abides;

ता कै हिरदै होइि प्रगासु ॥ (८६५-१८, गोंड, महला ५)
within his heart, the Divine Light shines forth.

भगति भाइि हरि कीरतनु करीअै ॥ (८६५-१९, गोंड, महला ५)
With loving devotion, sing the Kirtan of the Lord's Praises.

जपि पारब्रहमु नानक निसतरीअै ॥४॥१०॥१२॥ (८६५-१९, गोंड, महला ५)
Meditate on the Supreme Lord God, O Nanak, and you shall be saved. ||4||10||12||

गोंड महला ५ ॥ (८६५-१६)
Gond, Fifth Mehl:

गुर के चरन कमल नमसकारि ॥ (८६६-१, गोंड, महला ५)
Bow in humility to the lotus feet of the Guru.

कामु क्रोधु इसु तन ते मारि ॥ (८६६-१, गोंड, महला ५)
Eliminate sexual desire and anger from this body.

होइ रहीऐ सगल की रीना ॥ (८६६-१, गोंड, महला ५)
Be the dust of all,

घटि घटि रमईआ सभ महि चीना ॥१॥ (८६६-२, गोंड, महला ५)
and see the Lord in each and every heart, in all. ||1||

इन बिधि रमहु गोपाल गोबिंदु ॥ (८६६-२, गोंड, महला ५)
In this way, dwell upon the Lord of the World, the Lord of the Universe.

तनु धनु प्रभ का प्रभ की जिंदु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६६-२, गोंड, महला ५)
My body and wealth belong to God; my soul belongs to God. ||1||Pause||

आठ पहर हरि के गुण गाउ ॥ (८६६-३, गोंड, महला ५)
Twenty-four hours a day, sing the Glorious Praises of the Lord.

जीअ प्रान को इहै सुआउ ॥ (८६६-३, गोंड, महला ५)
This is the purpose of human life.

तजि अभिमानु जानु प्रभु संगि ॥ (८६६-३, गोंड, महला ५)
Renounce your egotistical pride, and know that God is with you.

साध प्रसादि हरि सिउ मनु रंगि ॥२॥ (८६६-४, गोंड, महला ५)
By the Grace of the Holy, let your mind be imbued with the Lord's Love. ||2||

जिनि तूं कीआ तिस कउ जानु ॥ (८६६-४, गोंड, महला ५)
Know the One who created you,

आगै दरगह पावै मानु ॥ (८६६-४, गोंड, महला ५)
and in the world hereafter you shall be honored in the Court of the Lord.

मनु तनु निरमल होइ निहालु ॥ (८६६-५, गोंड, महला ५)
Your mind and body will be immaculate and blissful;

रसना नामु जपत गोपाल ॥३॥ (८६६-५, गोंड, महला ५)
chant the Name of the Lord of the Universe with your tongue. ||3||

करि किरपा मेरे दीन दइआला ॥ (८६६-५, गोंड, महला ५)
Grant Your Kind Mercy, O my Lord, Merciful to the meek.

साधू की मनु मंगै रवाला ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
My mind begs for the dust of the feet of the Holy.

होहु दइआल देहु प्रभ दानु ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
Be merciful, and bless me with this gift,

नानकु जपि जीवै प्रभ नामु ॥४॥११॥१३॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
that Nanak may live, chanting God's Name. ||4||11||13||

गोंड महला ५ ॥ (८६६-७)
Gond, Fifth Mehl:

धूप दीप सेवा गोपाल ॥ (८६६-७, गोंड, महला ५)
My incense and lamps are my service to the Lord.

अनिक बार बंदन करतार ॥ (८६६-७, गोंड, महला ५)
Time and time again, I humbly bow to the Creator.

प्रभ की सरणि गही सभ तिआगि ॥ (८६६-७, गोंड, महला ५)
I have renounced everything, and grasped the Sanctuary of God.

गुर सुप्रसन्न भइे वड भागि ॥१॥ (८६६-८, गोंड, महला ५)
By great good fortune, the Guru has become pleased and satisfied with me. ||1||

आठ पहर गाईअै गोबिंदु ॥ (८६६-८, गोंड, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing of the Lord of the Universe.

तनु धनु प्रभ का प्रभ की जिंदु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६६-८, गोंड, महला ५)
My body and wealth belong to God; my soul belongs to God. ||1||Pause||

हरि गुण रमत भइे आन्नद ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
Chanting the Glorious Praises of the Lord, I am in bliss.

पारब्रहम पूरन बखसंद ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
The Supreme Lord God is the Perfect Forgiver.

करि किरपा जन सेवा लाइे ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
Granting His Mercy, He has linked His humble servants to His service.

जनम मरण दुख मेटि मिलाइे ॥२॥ (८६६-१०, गोंड, महला ५)
He has rid me of the pains of birth and death, and merged me with Himself. ||2||

करम धरम इहु ततु गिआनु ॥ (८६६-१०, गोंड, महला ५)
This is the essence of karma, righteous conduct and spiritual wisdom,

साधसंगि जपीऐ हरि नामु ॥ (८६६-१०, गोंड, महला ५)
to chant the Lord's Name in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सागर तरि बोहिथ प्रभ चरण ॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
God's Feet are the boat to cross over the world-ocean.

अंतरजामी प्रभ कारण करण ॥३॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
God, the Inner-knower, is the Cause of causes. ||3||

राखि लीइे अपनी किरपा धारि ॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
Showering His Mercy, He Himself has saved me.

पंच दूत भागे बिकराल ॥ (८६६-१२, गोंड, महला ५)
The five hideous demons have run away.

जूऐ जनमु न कबहू हारि ॥ (८६६-१२, गोंड, महला ५)
Do not lose your life in the gamble.

नानक का अंगु कीआ करतारि ॥४॥१२॥१४॥ (८६६-१२, गोंड, महला ५)
The Creator Lord has taken Nanak's side. ||4||12||14||

गोंड महला ५ ॥ (८६६-१३)
Gond, Fifth Mehl:

करि किरपा सुख अनद करेइ ॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
In His Mercy, He has blessed me with peace and bliss.

बालक राखि लीइे गुरदेवि ॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
The Divine Guru has saved His child.

प्रभ किरपाल दइिआल गुोबिंद ॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
God is kind and compassionate; He is the Lord of the Universe.

जीअ जंत सगले बखसिंद ॥१॥ (८६६-१४, गोंड, महला ५)
He forgives all beings and creatures. ||1||

तेरी सरणि प्रभ दीन दइिआल ॥ (८६६-१४, गोंड, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O God, O Merciful to the meek.

पारब्रहम जपि सदा निहाल ॥१॥ रहाउ ॥ (८६६-१५, गोंड, महला ५)
Meditating on the Supreme Lord God, I am forever in ecstasy. ||1||Pause||

प्रभ दइिआल दूसर कोई नाही ॥ (८६६-१५, गोंड, महला ५)
There is no other like the Merciful Lord God.

घट घट अंतरि सरब समाही ॥ (८६६-१५, गोंड, महला ५)
He is contained deep within each and every heart.

अपने दास का हलतु पलतु सवारै ॥ (८६६-१६, गोंड, महला ५)
He embellishes His slave, here and hereafter.

पतित पावन प्रभ बिरदु तम्हारै ॥२॥ (८६६-१६, गोंड, महला ५)
It is Your nature, God, to purify sinners. ||2||

अउखध कोटि सिमरि गोबिंद ॥ (८६६-१६, गोंड, महला ५)
Meditation on the Lord of the Universe is the medicine to cure millions of illnesses.

तंतु मंतु भजीअै भगवंत ॥ (८६६-१७, गोंड, महला ५)
My Tantra and Mantra is to meditate, to vibrate upon the Lord God.

रोग सोग मिटे प्रभ धिआइे ॥ (८६६-१७, गोंड, महला ५)
Illnesses and pains are dispelled, meditating on God.

मन बाँछत पूरन फल पाडे ॥३॥ (८६६-१७, गोंड, महला ५)
The fruits of the mind's desires are fulfilled. ||3||

करन कारन समरथ दइिआर ॥ (८६६-१८, गोंड, महला ५)
He is the Cause of causes, the All-powerful Merciful Lord.

सरब निधान महा बीचार ॥ (८६६-१८, गोंड, महला ५)
Contemplating Him is the greatest of all treasures.

नानक बखसि लीडे प्रभि आपि ॥ (८६६-१८, गोंड, महला ५)
God Himself has forgiven Nanak;

सदा सदा डेको हरि जापि ॥४॥१३॥१५॥ (८६६-१९, गोंड, महला ५)
forever and ever, he chants the Name of the One Lord. ||4||13||15||

गोंड महला ५ ॥ (८६६-१९)
Gond, Fifth Mehl:

हरि हरि नामु जपहु मेरे मीत ॥ (८६६-१९, गोंड, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my friend.

पन्ना ८६७

निरमल होडि तुम्हारा चीत ॥ (८६७-१, गोंड, महला ५)
Your consciousness shall become immaculate and pure.

मन तन की सभ मिटै बलाडि ॥ (८६७-१, गोंड, महला ५)
All the misfortunes of your mind and body shall be taken away,

दूखु अंधेरा सगला जाडि ॥१॥ (८६७-१, गोंड, महला ५)
and all your pain and darkness will be dispelled. ||1||

हरि गुण गावत तरीऐ संसारु ॥ (८६७-२, गोंड, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, cross over the world-ocean.

वड भागी पाईऐ पुरखु अपारु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६७-२, गोंड, महला ५)
By great good fortune, one attains the Infinite Lord, the Primal Being. ||1||Pause||

जो जनु करै कीरतनु गोपाल ॥ तिस कउ पोहि न सकै जमकालु ॥ (८६७-२, गोंड, महला ५)
The Messenger of Death cannot even touch that humble being, who sings the Kirtan of the Lord's Praises.

जग महि आइआ सो परवाणु ॥ गुरमुखि अपना खसमु पछाणु ॥२॥ (८६७-३, गोंड, महला ५)
The Gurmukh realizes his Lord and Master; his coming into this world is approved. ||2||

हरि गुण गावै संत प्रसादि ॥ (८६७-४, गोंड, महला ५)
He sings the Glorious Praises of the Lord, by the Grace of the Saints;

काम क्रोध मिटहि उनमाद ॥ (८६७-४, गोंड, महला ५)
his sexual desire, anger and madness are eradicated.

सदा हजूरि जाणु भगवंत ॥ (८६७-४, गोंड, महला ५)
He knows the Lord God to be ever-present.

पूरे गुर का पूरन मंत ॥३॥ (८६७-५, गोंड, महला ५)
This is the Perfect Teaching of the Perfect Guru. ||3||

हरि धनु खाटि कीड़े भंडार ॥ (८६७-५, गोंड, महला ५)
He earns the treasure of the Lord's wealth.

मिलि सतिगुर सभि काज सवार ॥ (८६७-५, गोंड, महला ५)
Meeting with the True Guru, all his affairs are resolved.

हरि के नाम रंग संगि जागा ॥ (८६७-५, गोंड, महला ५)
He is awake and aware in the Love of the Lord's Name;

हरि चरणी नानक मनु लागा ॥४॥१४॥१६॥ (८६७-६, गोंड, महला ५)
O Nanak, his mind is attached to the Lord's Feet. ||4||14||16||

गोंड महला ५ ॥ (८६७-६)
Gond, Fifth Mehl:

भव सागर बोहिथ हरि चरण ॥ (८६७-६, गोंड, महला ५)
The Lord's Feet are the boat to cross over the terrifying world-ocean.

सिमरत नामु नाही फिरि मरण ॥ (८६७-७, गोंड, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, he does not die again.

हरि गुण रमत नाही जम पंथ ॥ (८६७-७, गोंड, महला ५)
Chanting the Glorious Praises of the Lord, he does not have to walk on the Path of Death.

महा बीचार पंच दूतह मंथ ॥१॥ (८६७-७, गोंड, महला ५)
Contemplating the Supreme Lord, the five demons are conquered. ||1||

तउ सरणाई पूरन नाथ ॥ (८६७-८, गोंड, महला ५)
I have entered Your Sanctuary, O Perfect Lord and Master.

जंत अपने कउ दीजहि हाथ ॥१॥ रहाउ ॥ (८६७-८, गोंड, महला ५)
Please give Your hand to Your creatures. ||1||Pause||

सिमृति सासत्र बेद पुराण ॥ (८६७-८, गोंड, महला ५)
The Simritees, Shaastras, Vedas and Puraanas

पारब्रहम का करहि वखिआण ॥ (८६७-९, गोंड, महला ५)
expound upon the Supreme Lord God.

जोगी जती बैसनो रामदास ॥ (८६७-९, गोंड, महला ५)
The Yogis, celibates, Vaishnavs and followers of Ram Das

मिति नाही ब्रहम अबिनास ॥२॥ (८६७-९, गोंड, महला ५)
cannot find the limits of the Eternal Lord God. ||2||

करण पलाह करहि सिव देव ॥ (८६७-१०, गोंड, महला ५)
Shiva and the gods lament and moan,

तिलु नही बूझहि अलख अभेव ॥ (८६७-१०, गोंड, महला ५)
but they do not understand even a tiny bit of the unseen and unknown Lord.

प्रेम भगति जिसु आपे देइ ॥ (८६७-१०, गोंड, महला ५)
One whom the Lord Himself blesses with loving devotional worship,

जग महि विरले केई केइ ॥३॥ (८६७-११, गोंड, महला ५)
is very rare in this world. ||3||

मोहि निरगुण गुणु किछहू नाहि ॥ (८६७-११, गोंड, महला ५)
I am worthless, with absolutely no virtue at all;

सरब निधान तेरी द्रिसटी माहि ॥ (८६७-११, गोंड, महला ५)
all treasures are in Your Glance of Grace.

नानकु दीनु जाचै तेरी सेव ॥ (८६७-१२, गोंड, महला ५)
Nanak, the meek, desires only to serve You.

करि किरपा दीजै गुरदेव ॥४॥१५॥१७॥ (८६७-१२, गोंड, महला ५)
Please be merciful, and grant him this blessing, O Divine Guru. ||4||15||17||

गोंड महला ५ ॥ (८६७-१३)
Gond, Fifth Mehl:

संत का लीआ धरति बिदारउ ॥ (८६७-१३, गोंड, महला ५)
One who is cursed by the Saints, is thrown down on the ground.

संत का निंदकु अकास ते टारउ ॥ (८६७-१३, गोंड, महला ५)
The slanderer of the Saints is thrown down from the skies.

संत कउ राखउ अपने जीअ नालि ॥ (८६७-१३, गोंड, महला ५)
I hold the Saints close to my soul.

संत उधारउ ततखिण तालि ॥१॥ (८६७-१४, गोंड, महला ५)
The Saints are saved instantaneously. ||1||

सोई संतु जि भावै राम ॥ (८६७-१४, गोंड, महला ५)
He alone is a Saint, who is pleasing to the Lord.

संत गोबिंद कै इकै काम ॥१॥ रहाउ ॥ (८६७-१४, गोंड, महला ५)
The Saints, and God, have only one job to do. ||1||Pause||

संत कै ऊपरि देइ प्रभु हाथ ॥ (८६७-१५, गोंड, महला ५)
God gives His hand to shelter the Saints.

संत कै संगि बसै दिनु राति ॥ (८६७-१५, गोंड, महला ५)
He dwells with His Saints, day and night.

सासि सासि संतह प्रतिपालि ॥ (८६७-१५, गोंड, महला ५)
With each and every breath, He cherishes His Saints.

संत का दोखी राज ते टालि ॥२॥ (८६७-१६, गोंड, महला ५)
He takes the power away from the enemies of the Saints. ||2||

संत की निंदा करहु न कोइ ॥ (८६७-१६, गोंड, महला ५)
Let no one slander the Saints.

जो निंदै तिस का पतनु होइ ॥ (८६७-१६, गोंड, महला ५)
Whoever slanders them, will be destroyed.

जिस कउ राखै सिरजनहारु ॥ (८६७-१७, गोंड, महला ५)
One who is protected by the Creator Lord,

झख मारउ सगल संसारु ॥३॥ (८६७-१७, गोंड, महला ५)
cannot be harmed, no matter how much the whole world may try. ||3||

प्रभ अपने का भइआ बिसासु ॥ (८६७-१७, गोंड, महला ५)
I place my faith in my God.

जीउ पिंडु सभु तिस की रासि ॥ (८६७-१८, गोंड, महला ५)
My soul and body all belong to Him.

नानक कउ उपजी परतीति ॥ (८६७-१८, गोंड, महला ५)
This is the faith which inspires Nanak:

मनमुख हार गुरमुख सद जीति ॥४॥१६॥१८॥ (८६७-१८, गोंड, महला ५)
the self-willed manmukhs will fail, while the Gurmukhs will always win. ||4||16||18||

गोंड महला ५ ॥ (८६७-१९)
Gond, Fifth Mehl:

नामु निरंजनु नीरि नराइण ॥ (८६७-१९, गोंड, महला ५)
The Name of the Immaculate Lord is the Ambrosial Water.

रसना सिमरत पाप बिलाइण ॥१॥ रहाउ ॥ (८६७-१९, गोंड, महला ५)
Chanting it with the tongue, sins are washed away. ||1||Pause||

पन्ना ८६८

नाराइण सभ माहि निवास ॥ (८६८-१, गोंड, महला ५)
The Lord abides in everyone.

नाराइिण घटि घटि परगास ॥ (८६८-१, गोंड, महला ५)
The Lord illumines each and every heart.

नाराइिण कहते नरकि न जाहि ॥ (८६८-१, गोंड, महला ५)
Chanting the Lord's Name, one does not fall into hell.

नाराइिण सेवि सगल फल पाहि ॥१॥ (८६८-२, गोंड, महला ५)
Serving the Lord, all fruitful rewards are obtained. ||1||

नाराइिण मन माहि अधार ॥ (८६८-२, गोंड, महला ५)
Within my mind is the Support of the Lord.

नाराइिण बोहिथ संसार ॥ (८६८-२, गोंड, महला ५)
The Lord is the boat to cross over the world-ocean.

नाराइिण कहत जमु भागि पलाइिण ॥ (८६८-३, गोंड, महला ५)
Chant the Lord's Name, and the Messenger of Death will run away.

नाराइिण दंत भाने डाइिण ॥२॥ (८६८-३, गोंड, महला ५)
The Lord breaks the teeth of Maya, the witch. ||2||

नाराइिण सद सद बखसिंद ॥ (८६८-४, गोंड, महला ५)
The Lord is forever and ever the Forgiver.

नाराइिण कीने सूख अन्नद ॥ (८६८-४, गोंड, महला ५)
The Lord blesses us with peace and bliss.

नाराइिण प्रगट कीनो परताप ॥ (८६८-४, गोंड, महला ५)
The Lord has revealed His glory.

नाराइिण संत को माई बाप ॥३॥ (८६८-४, गोंड, महला ५)
The Lord is the mother and father of His Saint. ||3||

नाराइिण साधसंगि नराइिण ॥ (८६८-५, गोंड, महला ५)
The Lord, the Lord, is in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

बारं बार नराइिण गाइिण ॥ (८६८-५, गोंड, महला ५)
Time and time again, I sing the Lord's Praises.

बसतु अगोचर गुर मिलि लही ॥ (८६८-५, गोंड, महला ५)
Meeting with the Guru, I have attained the incomprehensible object.

नाराइिण एट नानक दास गही ॥४॥१७॥१९॥ (८६८-६, गोंड, महला ५)
Slave Nanak has grasped the Support of the Lord. ||4||17||19||

गोंड महला ५ ॥ (८६८-६)
Gond, Fifth Mehl:

जा कउ राखै राखणहारु ॥ (८६८-६, गोंड, महला ५)
One who is protected by the Protector Lord

तिस का अंगु करे निरंकारु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६८-७, गोंड, महला ५)
- the Formless Lord is on his side. ||1||Pause||

मात गरभ महि अगनि न जोहै ॥ (८६८-७, गोंड, महला ५)
In the mother's womb, the fire does not touch him.

कामु क्रोधु लोभु मोहु न पोहै ॥ (८६८-७, गोंड, महला ५)
Sexual desire, anger, greed and emotional attachment do not affect him.

साधसंगि जपै निरंकारु ॥ (८६८-८, गोंड, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he meditates on the Formless Lord.

निंदक कै मुहि लागै छारु ॥१॥ (८६८-८, गोंड, महला ५)
Dust is thrown into the faces of the slanderers. ||1||

राम कवचु दास का सन्नाहु ॥ (८६८-८, गोंड, महला ५)
The Lord's protective spell is the armor of His slave.

दूत दुसट तिसु पोहत नाहि ॥ (८६८-९, गोंड, महला ५)
The wicked, evil demons cannot even touch him.

जो जो गरबु करे सो जाइ ॥ (८६८-९, गोंड, महला ५)
Whoever indulges in egotistical pride, shall waste away to ruin.

गरीब दास की प्रभु सरणाइ ॥२॥ (८६८-९, गोंड, महला ५)
God is the Sanctuary of His humble slave. ||2||

जो जो सरणि पइिआ हरि राइि ॥ (८६८-१०, गोंड, महला ५)
Whoever enters the Sanctuary of the Sovereign Lord

सो दासु रखिआ अपणै कंठि लाइि ॥ (८६८-१०, गोंड, महला ५)
- He saves that slave, hugging him close in His embrace.

जे को बहुतु करे अह्मकारु ॥ (८६८-१०, गोंड, महला ५)
Whoever takes great pride in himself,

एहु खिनु महि रुलता खाकू नालि ॥३॥ (८६८-११, गोंड, महला ५)
in an instant, shall be like dust mixing with dust. ||3||

है भी साचा होवणहारु ॥ (८६८-११, गोंड, महला ५)
The True Lord is, and shall always be.

सदा सदा जाइंी बलिहार ॥ (८६८-११, गोंड, महला ५)
Forever and ever, I am a sacrifice to Him.

अपणे दास रखे किरपा धारि ॥ (८६८-१२, गोंड, महला ५)
Granting His Mercy, He saves His slaves.

नानक के प्रभ प्राण अधार ॥४॥१८॥२०॥ (८६८-१२, गोंड, महला ५)
God is the Support of Nanak's breath of life. ||4||18||20||

गोंड महला ५ ॥ (८६८-१२)
Gond, Fifth Mehl:

अचरज कथा महा अनूप ॥ प्रातमा पारब्रहम का रूपु ॥ रहाउ ॥ (८६८-१३, गोंड, महला ५)
Wondrous and beautiful is the description of the beauty of the Supreme Soul, the Supreme Lord God. ||Pause||

ना इिहु बूढा ना इिहु बाला ॥ (८६८-१३, गोंड, महला ५)
He is not old; He is not young.

ना इिसु दूखु नही जम जाला ॥ (८६८-१३, गोंड, महला ५)
He is not in pain; He is not caught in Death's noose.

ना इिहु बिनसै ना इिहु जाइि ॥ (८६८-१४, गोंड, महला ५)
He does not die; He does not go away.

आदि जुगादी रहिआ समाइ ॥१॥ (८६८-१४, गोंड, महला ५)
In the beginning, and throughout the ages, He is permeating everywhere. ||1||

ना इसु उसनु नही इसु सीतु ॥ (८६८-१५, गोंड, महला ५)
He is not hot; He is not cold.

ना इसु दुसमनु ना इसु मीतु ॥ (८६८-१५, गोंड, महला ५)
He has no enemy; He has no friend.

ना इसु हरखु नही इसु सोगु ॥ (८६८-१५, गोंड, महला ५)
He is not happy; He is not sad.

सभु किछु इस का इहु करनै जोगु ॥२॥ (८६८-१६, गोंड, महला ५)
Everything belongs to Him; He can do anything. ||2||

ना इसु बापु नही इसु माइिआ ॥ (८६८-१६, गोंड, महला ५)
He has no father; He has no mother.

इहु अपरंपरु होता आइिआ ॥ (८६८-१६, गोंड, महला ५)
He is beyond the beyond, and has always been so.

पाप पुन्न का इसु लेपु न लागै ॥ (८६८-१७, गोंड, महला ५)
He is not affected by virtue or vice.

घट घट अंतरि सद ही जागै ॥३॥ (८६८-१७, गोंड, महला ५)
Deep within each and every heart, He is always awake and aware. ||3||

तीनि गुणा इक सकति उपाइिआ ॥ (८६८-१७, गोंड, महला ५)
From the three qualities, the one mechanism of Maya was produced.

महा माइिआ ता की है छाइिआ ॥ (८६८-१८, गोंड, महला ५)
The great Maya is only His shadow.

अछल अछेद अभेद दइिआल ॥ (८६८-१८, गोंड, महला ५)
He is undeceivable, impenetrable, unfathomable and merciful.

दीन दइिआल सदा किरपाल ॥ (८६८-१८, गोंड, महला ५)
He is merciful to the meek, forever compassionate.

ता की गति मिति कछू न पाइ ॥ (८६८-१९, गोंड, महला ५)
His state and limits cannot ever be known.

नानक ता कै बलि बलि जाइ ॥४॥१९॥२१॥ (८६८-१९, गोंड, महला ५)
Nanak is a sacrifice, a sacrifice to Him. ||4||19||21||

पन्ना ८६९

गोंड महला ५ ॥ (८६९-१)
Gond, Fifth Mehl:

संतन कै बलिहारै जाउ ॥ (८६९-१, गोंड, महला ५)
I am a sacrifice to the Saints.

संतन कै संगि राम गुन गाउ ॥ (८६९-१, गोंड, महला ५)
Associating with the Saints, I sing the Glorious Praises of the Lord.

संत प्रसादि किलविख सभि गए ॥ (८६९-१, गोंड, महला ५)
By the Grace of the Saints, all the sins are taken away.

संत सरणि वडभागी पए ॥१॥ (८६९-२, गोंड, महला ५)
By great good fortune, one finds the Sanctuary of the Saints. ||1||

रामु जपत कछु बिघनु न विआपै ॥ (८६९-२, गोंड, महला ५)
Meditating on the Lord, no obstacles will block your way.

गुर प्रसादि अपुना प्रभु जापै ॥१॥ रहाउ ॥ (८६९-२, गोंड, महला ५)
By Guru's Grace, meditate on God. ||1||Pause||

पारब्रहमु जब होइ दइआल ॥ (८६९-३, गोंड, महला ५)
When the Supreme Lord God becomes merciful,

साधू जन की करै रवाल ॥ (८६९-३, गोंड, महला ५)
he makes me the dust of the feet of the Holy.

कामु क्रोधु इसु तन ते जाइ ॥ (८६९-३, गोंड, महला ५)
Sexual desire and anger leave his body,

राम रतनु वसै मनि आइ ॥२॥ (८६९-४, गोंड, महला ५)
and the Lord, the jewel, comes to dwell in his mind. ||2||

सफलु जनमु ताँ का परवाणु ॥ (८६६-४, गोंड, महला ५)
Fruitful and approved is the life of one

पारब्रहमु निकटि करि जाणु ॥ (८६६-४, गोंड, महला ५)
who knows the Supreme Lord God to be close.

भाइ भगति प्रभ कीरतनि लागै ॥ (८६६-५, गोंड, महला ५)
One who is committed to loving devotional worship of God, and the Kirtan of His Praises,

जनम जनम का सोइआ जागै ॥३॥ (८६६-५, गोंड, महला ५)
awakens from the sleep of countless incarnations. ||3||

चरन कमल जन का आधारु ॥ (८६६-५, गोंड, महला ५)
The Lord's Lotus Feet are the Support of His humble servant.

गुण गोविंद रउं सचु वापारु ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
To chant the Praises of the Lord of the Universe is the true trade.

दास जना की मनसा पूरि ॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
Please fulfill the hopes of Your humble slave.

नानक सुखु पावै जन धूरि ॥४॥२०॥२२॥६॥२८॥ (८६६-६, गोंड, महला ५)
Nanak finds peace in the dust of the feet of the humble. ||4||20||22||6||28||

रागु गोंड असटपदीआ महला ५ घरु २ (८६६-८)
Raag Gond, Ashtapadees, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८६६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करि नमसकार पूरे गुरदेव ॥ (८६६-९, गोंड, महला ५)
Humbly bow to the Perfect Divine Guru.

सफल मूरति सफल जा की सेव ॥ (८६६-९, गोंड, महला ५)
Fruitful is His image, and fruitful is service to Him.

अंतरजामी पुरखु बिधाता ॥ (८६६-९, गोंड, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of hearts, the Architect of Destiny.

आठ पहर नाम रंगि राता ॥१॥ (८६६-९, गोंड, महला ५)
Twenty-four hours a day, he remains imbued with the love of the Naam, the Name of the Lord. ||1||

गुरु गोबिंद् गुरू गोपाल ॥ (८६६-१०, गोंड, महला ५)
The Guru is the Lord of the Universe, the Guru is the Lord of the World.

अपने दास कउ राखनहार ॥१॥ रहाउ ॥ (८६६-१०, गोंड, महला ५)
He is the Saving Grace of His slaves. ||1||Pause||

पातिसाह साह उमराउ पतीआइे ॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
He satisfies the kings, emperors and nobles.

दुसट अह्मकारी मारि पचाइे ॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
He destroys the egotistical villains.

निंदक कै मुखि कीनो रोगु ॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
He puts illness into the mouths of the slanderers.

जै जै कारु करै सभु लोगु ॥२॥ (८६६-११, गोंड, महला ५)
All the people celebrate His victory. ||2||

संतन कै मनि महा अन्नदु ॥ (८६६-१२, गोंड, महला ५)
Supreme bliss fills the minds of the Saints.

संत जपहि गुरदेउ भगवंतु ॥ (८६६-१२, गोंड, महला ५)
The Saints meditate on the Divine Guru, the Lord God.

संगति के मुख ऊजल भइे ॥ (८६६-१२, गोंड, महला ५)
The faces of His companions become radiant and bright.

सगल थान निंदक के गइे ॥३॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
The slanderers lose all places of rest. ||3||

सासि सासि जनु सदा सलाहे ॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
With each and every breath, the Lord's humble slaves praise Him.

पारब्रहम गुर बेपरवाहे ॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
The Supreme Lord God and the Guru are care-free.

सगल भै मिटे जा की सरनि ॥ (८६६-१३, गोंड, महला ५)
All fears are eradicated, in His Sanctuary.

निंदक मारि पाइे सभि धरनि ॥४॥ (८६६-१४, गोंड, महला ५)
Smashing all the slanderers, the Lord knocks them to the ground. ||4||

जन की निंदा करै न कोइि ॥ (८६६-१४, गोंड, महला ५)
Let no one slander the Lord's humble servants.

जो करै सो दुखीआ होइि ॥ (८६६-१४, गोंड, महला ५)
Whoever does so, will be miserable.

आठ पहर जनु इेकु धिआइे ॥ (८६६-१५, गोंड, महला ५)
Twenty-four hours a day, the Lord's humble servant meditates on Him alone.

जमूआ ता कै निकटि न जाइे ॥५॥ (८६६-१५, गोंड, महला ५)
The Messenger of Death does not even approach him. ||5||

जन निरवैर निंदक अह्मकारी ॥ (८६६-१५, गोंड, महला ५)
The Lord's humble servant has no vengeance. The slanderer is egotistical.

जन भल मानहि निंदक वेकारी ॥ (८६६-१६, गोंड, महला ५)
The Lord's humble servant wishes well, while the slanderer dwells on evil.

गुर कै सिखि सतिगुरू धिआइिआ ॥ (८६६-१६, गोंड, महला ५)
The Sikh of the Guru meditates on the True Guru.

जन उबरे निंदक नरकि पाइिआ ॥६॥ (८६६-१६, गोंड, महला ५)
The Lord's humble servants are saved, while the slanderer is cast into hell. ||6||

सुणि साजन मेरे मीत पिआरे ॥ (८६६-१७, गोंड, महला ५)
Listen, O my beloved friends and companions:

सति बचन वरतहि हरि दुआरे ॥ (८६६-१७, गोंड, महला ५)
these words shall be true in the Court of the Lord.

जैसा करे सु तैसा पाइे ॥ (८६६-१७, गोंड, महला ५)
As you plant, so shall you harvest.

अभिमानी की जड़ सरपर जाइे ॥७॥ (८६६-१८, गोंड, महला ५)
The proud, egotistical person will surely be uprooted. ||7||

नीधरिआ सतिगुर धर तेरी ॥ (८६६-१८, गोंड, महला ५)
O True Guru, You are the Support of the unsupported.

करि किरपा राखहु जन केरी ॥ (८६६-१८, गोंड, महला ५)
Be merciful, and save Your humble servant.

कहु नानक तिसु गुर बलिहारी ॥ (८६६-१९, गोंड, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Guru;

जा कै सिमरनि पैज सवारी ॥८॥१॥२९॥ (८६६-१९, गोंड, महला ५)
remembering Him in meditation, my honor has been saved. ||8||1||29||

पन्ना ८७०

रागु गोंड बाणी भगता की ॥ (८७०-१)
Raag Gond, The Word Of The Devotees.

कबीर जी घरु १ (८७०-१)
Kabeer Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८७०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

संतु मिलै किछु सुनीऐ कहीऐ ॥ (८७०-२, गोंड, कबीर जी)
When you meet a Saint, talk to him and listen.

मिलै असंतु मसटि करि रहीऐ ॥१॥ (८७०-२, गोंड, कबीर जी)
Meeting with an unsaintly person, just remain silent. ||1||

बाबा बोलना किआ कहीऐ ॥ (८७०-२, गोंड, कबीर जी)
O father, if I speak, what words should I utter?

जैसे राम नाम रवि रहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७०-३, गोंड, कबीर जी)
Speak such words, by which you may remain absorbed in the Name of the Lord. ||1||Pause||

संतन सिउ बोले उपकारी ॥ (८७०-३, गोंड, कबीर जी)
Speaking with the Saints, one becomes generous.

मूरख सिउ बोले झख मारी ॥२॥ (८७०-३, गोंड, कबीर जी)
To speak with a fool is to babble uselessly. ||2||

बोलत बोलत बढहि बिकारा ॥ (८७०-४, गोंड, कबीर जी)
By speaking and only speaking, corruption only increases.

बिनु बोले किआ करहि बीचारा ॥३॥ (८७०-४, गोंड, कबीर जी)
If I do not speak, what can the poor wretch do? ||3||

कहु कबीर छूछा घटु बोलै ॥ (८७०-४, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, the empty pitcher makes noise,

भरिआ होइ सु कबहु न डोलै ॥४॥१॥ (८७०-५, गोंड, कबीर जी)
but that which is full makes no sound. ||4||1||

गोंड ॥ (८७०-५)
GOND:

नरू मरै नरु कामि न आवै ॥ (८७०-५, गोंड, कबीर जी)
When a man dies, he is of no use to anyone.

पसू मरै दस काज सवारै ॥१॥ (८७०-५, गोंड, कबीर जी)
But when an animal dies, it is used in ten ways. ||1||

अपने करम की गति मै किआ जानउ ॥ (८७०-६, गोंड, कबीर जी)
What do I know, about the state of my karma?

मै किआ जानउ बाबा रे ॥१॥ रहाउ ॥ (८७०-६, गोंड, कबीर जी)
What do I know, O Baba? ||1||Pause||

हाड जले जैसे लकरी का तूला ॥ (८७०-६, गोंड, कबीर जी)
His bones burn, like a bundle of logs;

केस जले जैसे घास का पूला ॥२॥ (८७०-७, गोंड, कबीर जी)
his hair burns like a bale of hay. ||2||

कहु कबीर तब ही नरु जागै ॥ (८७०-७, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, the man wakes up,

जम का डंडु मूंड महि लागै ॥३॥२॥ (८७०-७, गोंड, कबीर जी)
only when the Messenger of Death hits him over the head with his club. ||3||2||

गोंड ॥ (८७०-८)
GOND:

आकासि गगनु पातालि गगनु है चहु दिसि गगनु रहाइिले ॥ (८७०-८, गोंड, कबीर जी)
The Celestial Lord is in the Akaashic ethers of the skies, the Celestial Lord is in the nether regions of the underworld; in the four directions, the Celestial Lord is pervading.

आनद मूलु सदा पुरखोतमु घटु बिनसै गगनु न जाइिले ॥१॥ (८७०-८, गोंड, कबीर जी)
The Supreme Lord God is forever the source of bliss. When the vessel of the body perishes, the Celestial Lord does not perish. ||1||

मोहि बैरागु भइिए ॥ (८७०-९, गोंड, कबीर जी)
I have become sad,

इिहु जीउ आइि कहा गइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (८७०-९, गोंड, कबीर जी)
wondering where the soul comes from, and where it goes. ||1||Pause||

पंच ततु मिलि काइिआ कीन्ी ततु कहा ते कीनु रे ॥ (८७०-१०, गोंड, कबीर जी)
The body is formed from the union of the five tatvas; but where were the five tatvas created?

करम बध तुम जीउ कहत हौ करमहि किनि जीउ दीनु रे ॥२॥ (८७०-१०, गोंड, कबीर जी)
You say that the soul is tied to its karma, but who gave karma to the body? ||2||

हरि महि तनु है तन महि हरि है सरब निरंतरि सोइि रे ॥ (८७०-११, गोंड, कबीर जी)
The body is contained in the Lord, and the Lord is contained in the body. He is permeating within all.

कहि कबीर राम नामु न छोडउ सहजे होइि सु होइि रे ॥३॥३॥ (८७०-१२, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, I shall not renounce the Lord's Name. I shall accept whatever happens. ||3||3||

रागु गोंड बाणी कबीर जीउ की घरु २ (८७०-१३)
Raag Gond, The Word Of Kabeer Jee, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८७०-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भुजा बाँधि भिला करि डारिए ॥ (८७०-१४, गोंड, कबीर जी)
They tied my arms, bundled me up, and threw me before an elephant.

हसती क्रोपि मूंड महि मारिए ॥ (८७०-१४, गोंड, कबीर जी)
The elephant driver struck him on the head, and infuriated him.

हसति भागि कै चीसा मारै ॥ (८७०-१४, गोंड, कबीर जी)
But the elephant ran away, trumpeting,

इआ मूरति कै हउ बलिहारै ॥१॥ (८७०-१५, गोंड, कबीर जी)
"I am a sacrifice to this image of the Lord."||1||

आहि मेरे ठाकुर तुमरा जोरु ॥ (८७०-१५, गोंड, कबीर जी)
O my Lord and Master, You are my strength.

काजी बकिबो हसती तोरु ॥१॥ रहाउ ॥ (८७०-१५, गोंड, कबीर जी)
The Qazi shouted at the driver to drive the elephant on. ||1||Pause||

रे महावत तुझु डारउ काटि ॥ (८७०-१६, गोंड, कबीर जी)
He yelled out, "O driver, I shall cut you into pieces.

इसहि तुरावहु घालहु साटि ॥ (८७०-१६, गोंड, कबीर जी)
Hit him, and drive him on!"

हसति न तोरै धरै धिआनु ॥ (८७०-१६, गोंड, कबीर जी)
But the elephant did not move; instead, he began to meditate.

वा कै रिदै बसै भगवानु ॥२॥ (८७०-१७, गोंड, कबीर जी)
The Lord God abides within his mind. ||2||

किआ अपराधु संत है कीन्हा ॥ (८७०-१७, गोंड, कबीर जी)
What sin has this Saint committed,

बाँधि पोट कुंचर कउ दीन्हा ॥ (८७०-१७, गोंड, कबीर जी)
that you have made him into a bundle and thrown him before the elephant?

कुंचरु पोट लै लै नमसकारै ॥ (८७०-१८, गोंड, कबीर जी)
Lifting up the bundle, the elephant bows down before it.

बूझी नही काजी अंधिआरै ॥३॥ (८७०-१८, गोंड, कबीर जी)
The Qazi could not understand it; he was blind. ||3||

तीनि बार पतीआ भरि लीना ॥ (८७०-१८, गोंड, कबीर जी)
Three times, he tried to do it.

पन्ना ८७१

मन कठोरु अजहू न पतीना ॥ (८७१-१, गोंड, कबीर जी)
Even then, his hardened mind was not satisfied.

कहि कबीर हमरा गोबिंदु ॥ (८७१-१, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, such is my Lord and Master.

चउथे पद महि जन की जिंदु ॥४॥१॥४॥ (८७१-१, गोंड, कबीर जी)
The soul of His humble servant dwells in the fourth state. ||4||1||4||

गोंड ॥ (८७१-२)
GOND:

ना इहु मानसु ना इहु देउ ॥ (८७१-२, गोंड, कबीर जी)
It is not human, and it is not a god.

ना इहु जती कहावै सेउ ॥ (८७१-२, गोंड, कबीर जी)
It is not called celibate, or a worshipper of Shiva.

ना इहु जोगी ना अवधूता ॥ (८७१-२, गोंड, कबीर जी)
It is not a Yogi, and it is not a hermit.

ना इसु माइ न काहू पूता ॥१॥ (८७१-३, गोंड, कबीर जी)
It is not a mother, or anyone's son. ||1||

इआ मंदर महि कौन बसाई ॥ (८७१-३, गोंड, कबीर जी)
Then what is it, which dwells in this temple of the body?

ता का अंतु न कोऊ पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८७१-३, गोंड, कबीर जी)
No one can find its limits. ||1||Pause||

ना इहु गिरही ना एदासी ॥ (८७१-४, गोंड, कबीर जी)
It is not a house-holder, and it is not a renouncer of the world.

ना इहु राज न भीख मंगासी ॥ (८७१-४, गोंड, कबीर जी)
It is not a king, and it is not a beggar.

ना इसु पिंडु न रकतू राती ॥ (८७१-४, गोंड, कबीर जी)
It has no body, no drop of blood.

ना इहु ब्रहमनु ना इहु खाती ॥२॥ (८७१-५, गोंड, कबीर जी)
It is not a Brahmin, and it is not a Kh'shaatriya. ||2||

ना इहु तपा कहावै सेखु ॥ (८७१-५, गोंड, कबीर जी)
It is not called a man of austere self-discipline, or a Shaykh.

ना इहु जीवै न मरता देखु ॥ (८७१-५, गोंड, कबीर जी)
It does not live, and it is not seen to die.

इसु मरते कउ जे कोऊ रोवै ॥ (८७१-५, गोंड, कबीर जी)
If someone cries over its death,

जो रोवै सोई पति खोवै ॥३॥ (८७१-६, गोंड, कबीर जी)
that person loses his honor. ||3||

गुर प्रसादि मै डगरो पाइआ ॥ (८७१-६, गोंड, कबीर जी)
By Guru's Grace, I have found the Path.

जीवन मरनु दोऊ मिटवाइआ ॥ (८७१-६, गोंड, कबीर जी)
Birth and death have both been erased.

कहु कबीर इहु राम की अंसु ॥ (८७१-७, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, this is formed of the same essence as the Lord.

जस कागद पर मिटै न मंसु ॥४॥२॥५॥ (८७१-७, गोंड, कबीर जी)
It is like the ink on the paper which cannot be erased. ||4||2||5||

गोंड ॥ (८७१-८)
GOND:

तूटे तागे निखुटी पानि ॥ (८७१-८, गोंड, कबीर जी)
The threads are broken, and the starch has run out.

दुआर ऊपरि झिलकावहि कान ॥ (८७१-८, गोंड, कबीर जी)
Bare reeds glisten at the front door.

कूच बिचारे फूए फाल ॥ (८७१-८, गोंड, कबीर जी)
The poor brushes are scattered in pieces.

इआ मुंडीआ सिरि चढिबो काल ॥१॥ (८७१-८, गोंड, कबीर जी)
Death has entered this shaven head. ||1||

इहु मुंडीआ सगलो द्रबु खोई ॥ (८७१-९, गोंड, कबीर जी)
This shaven-headed mendicant has wasted all his wealth.

आवत जात नाक सर होई ॥१॥ रहाउ ॥ (८७१-९, गोंड, कबीर जी)
All this coming and going has irritated him. ||1||Pause||

तुरी नारि की छोडी बाता ॥ (८७१-१०, गोंड, कबीर जी)
He has given up all talk of his weaving equipment.

राम नाम वा का मनु राता ॥ (८७१-१०, गोंड, कबीर जी)
His mind is attuned to the Lord's Name.

लरिकी लरिकन खैबो नाहि ॥ (८७१-१०, गोंड, कबीर जी)
His daughters and sons have nothing to eat,

मुंडीआ अनदिनु धापे जाहि ॥२॥ (८७१-११, गोंड, कबीर जी)
while the shaven-headed mendicants night and day eat their fill. ||2||

इक दुइ मंदरि इक दुइ बाट ॥ (८७१-११, गोंड, कबीर जी)
One or two are in the house, and one or two more are on the way.

हम कउ साथरु उन कउ खाट ॥ (८७१-११, गोंड, कबीर जी)
We sleep on the floor, while they sleep in the beds.

मूड पलोसि कमर बधि पोथी ॥ (८७१-१२, गोंड, कबीर जी)
They rub their bare heads, and carry prayer-books in their waist-bands.

हम कउ चाबनु उन कउ रोटी ॥३॥ (८७१-१२, गोंड, कबीर जी)
We get dry grains, while they get loaves of bread. ||3||

मुंडीआ मुंडीआ हूड़े इेक ॥ (८७१-१२, गोंड, कबीर जी)
He will become one of these shaven-headed mendicants.

इे मुंडीआ बूडत की टेक ॥ (८७१-१२, गोंड, कबीर जी)
They are the support of the drowning.

सुनि अंधली लोई बेपीरि ॥ (८७१-१३, गोंड, कबीर जी)
Listen, O blind and unguided Loi:

इिन् मुंडीअन भजि सरनि कबीर ॥४॥३॥६॥ (८७१-१३, गोंड, कबीर जी)
Kabeer has taken shelter with these shaven-headed mendicants. ||4||3||6||

गोंड ॥ (८७१-१४)
GOND:

खसमु मरै तउ नारि न रोवै ॥ (८७१-१४, गोंड, कबीर जी)
When her husband dies, the woman does not cry.

उसु रखवारा अउरो होवै ॥ (८७१-१४, गोंड, कबीर जी)
Someone else becomes her protector.

रखवारे का होइि बिनास ॥ (८७१-१४, गोंड, कबीर जी)
When this protector dies,

आगै नरकु ईहा भोग बिलास ॥१॥ (८७१-१४, गोंड, कबीर जी)
he falls into the world of hell hereafter, for the sexual pleasures he enjoyed in this world. ||1||

इेक सुहागनि जगत पिआरी ॥ (८७१-१५, गोंड, कबीर जी)
The world loves only the one bride, Maya.

सगले जीअ जंत की नारी ॥१॥ रहाउ ॥ (८७१-१५, गोंड, कबीर जी)
She is the wife of all beings and creatures. ||1||Pause||

सोहागनि गलि सोहै हारु ॥ (८७१-१६, गोंड, कबीर जी)
With her necklace around her neck, this bride looks beautiful.

संत कउ बिखु बिगसै संसारु ॥ (८७१-१६, गोंड, कबीर जी)
She is poison to the Saint, but the world is delighted with her.

करि सीगारु बहै पखिआरी ॥ (८७१-१६, गोंड, कबीर जी)
Adorning herself, she sits like a prostitute.

संत की ठिठकी फिरै बिचारी ॥२॥ (८७१-१७, गोंड, कबीर जी)
Cursed by the Saints, she wanders around like a wretch. ||2||

संत भागि एह पाछै परै ॥ (८७१-१७, गोंड, कबीर जी)
She runs around, chasing after the Saints.

गुर परसादी मारहु डरै ॥ (८७१-१७, गोंड, कबीर जी)
She is afraid of being beaten by those blessed with the Guru's Grace.

साकत की एह पिंड पराइणि ॥ (८७१-१७, गोंड, कबीर जी)
She is the body, the breath of life, of the faithless cynics.

हम कउ दृसटि परै त्रखि डाइणि ॥३॥ (८७१-१८, गोंड, कबीर जी)
She appears to me like a blood-thirsty witch. ||3||

हम तिस का बहु जानिआ भेउ ॥ (८७१-१८, गोंड, कबीर जी)
I know her secrets well

जब हूए कृपाल मिले गुरदेउ ॥ (८७१-१८, गोंड, कबीर जी)
- in His Mercy, the Divine Guru met me.

कहु कबीर अब बाहरि परी ॥ (८७१-१९, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, now I have thrown her out.

संसारै कै अंचलि लरी ॥४॥४॥७॥ (८७१-१९, गोंड, कबीर जी)
She clings to the skirt of the world. ||4||4||7||

पन्ना ८७२

गोंड ॥ (८७२-१)
GOND:

गृहि सोभा जा कै रे नाहि ॥ (८७२-१, गोंड, कबीर जी)
When someone's household has no glory,

आवत पहीआ खूधे जाहि ॥ (८७२-१, गोंड, कबीर जी)
the guests who come there depart still hungry.

वा कै अंतरि नही संतोखु ॥ (८७२-१, गोंड, कबीर जी)
Deep within, there is no contentment.

बिनु सोहागनि लागै दोखु ॥१॥ (८७२-१, गोंड, कबीर जी)
Without his bride, the wealth of Maya, he suffers in pain. ||1||

धनु सोहागनि महा पवीत ॥ तपे तपीसर डोलै चीत ॥१॥ रहाउ ॥ (८७२-२, गोंड, कबीर जी)
So praise this bride, which can shake the consciousness of even the most dedicated ascetics and sages. ||1||Pause||

सोहागनि किरपन की पूती ॥ (८७२-३, गोंड, कबीर जी)
This bride is the daughter of a wretched miser.

सेवक तजि जगत सिउ सूती ॥ (८७२-३, गोंड, कबीर जी)
Abandoning the Lord's servant, she sleeps with the world.

साधू कै ठाढी दरबारि ॥ (८७२-३, गोंड, कबीर जी)
Standing at the door of the holy man,

सरनि तेरी मो कउ निसतारि ॥२॥ (८७२-३, गोंड, कबीर जी)
she says, "I have come to your sanctuary; now save me!"||2||

सोहागनि है अति सुंदरी ॥ (८७२-४, गोंड, कबीर जी)
This bride is so beautiful.

पग नेवर छनक छनहरी ॥ (८७२-४, गोंड, कबीर जी)
The bells on her ankles make soft music.

जउ लगु प्रान तऊ लगु संगे ॥ (८७२-४, गोंड, कबीर जी)
As long as there is the breath of life in the man, she remains attached to him.

नाहि त चली बेगि उठि न्नगे ॥३॥ (८७२-५, गोंड, कबीर जी)
But when it is no more, she quickly gets up and departs, bare-footed. ||3||

सोहागनि भवन त्रै लीआ ॥ (८७२-५, गोंड, कबीर जी)
This bride has conquered the three worlds.

दस अठ पुराण तीरथ रस कीआ ॥ (८७२-५, गोंड, कबीर जी)
The eighteen Puraanas and the sacred shrines of pilgrimage love her as well.

ब्रहमा बिसनु महेसर बेधे ॥ (८७२-६, गोंड, कबीर जी)
She pierced the hearts of Brahma, Shiva and Vishnu.

बडे भूपति राजे है छेधे ॥४॥ (८७२-६, गोंड, कबीर जी)
She destroyed the great emperors and kings of the world. ||4||

सोहागनि उरवारि न पारि ॥ (८७२-६, गोंड, कबीर जी)
This bride has no restraint or limits.

पाँच नारद कै संगि बिधवारि ॥ (८७२-७, गोंड, कबीर जी)
She is in collusion with the five thieving passions.

पाँच नारद के मिटवे फूटे ॥ (८७२-७, गोंड, कबीर जी)
When the clay pot of these five passions bursts,

कहु कबीर गुर किरपा छूटे ॥५॥५॥८॥ (८७२-७, गोंड, कबीर जी)
then, says Kabeer, by Guru's Mercy, one is released. ||5||5||8||

गोंड ॥ (८७२-८)
GOND:

जैसे मंदर महि बलहर ना ठाहरै ॥ (८७२-८, गोंड, कबीर जी)
As the house will not stand when the supporting beams are removed from within it,

नाम बिना कैसे पारि उतरै ॥ (८७२-८, गोंड, कबीर जी)
just so, without the Naam, the Name of the Lord, how can anyone be carried across?

कुंभ बिना जलु ना टीकावै ॥ (८७२-८, गोंड, कबीर जी)
Without the pitcher, the water is not contained;

साधू बिनु ऐसे अबगतु जावै ॥१॥ (८७२-६, गोंड, कबीर जी)
just so, without the Holy Saint, the mortal departs in misery. ||1||

जारउ तिसै जु रामु न चेतै ॥ (८७२-६, गोंड, कबीर जी)
One who does not remember the Lord - let him burn;

तन मन रमत रहै महि खेतै ॥१॥ रहाउ ॥ (८७२-६, गोंड, कबीर जी)
his body and mind have remained absorbed in this field of the world. ||1||Pause||

जैसे हलहर बिना जिमी नही बोईऐ ॥ (८७२-१०, गोंड, कबीर जी)
Without a farmer, the land is not planted;

सूत बिना कैसे मणी परोईऐ ॥ (८७२-१०, गोंड, कबीर जी)
without a thread, how can the beads be strung?

घुंडी बिनु किआ गंठि चड़्हाईऐ ॥ (८७२-११, गोंड, कबीर जी)
Without a loop, how can the knot be tied?

साधू बिनु तैसे अबगतु जाईऐ ॥२॥ (८७२-११, गोंड, कबीर जी)
Just so, without the Holy Saint, the mortal departs in misery. ||2||

जैसे मात पिता बिनु बालु न होई ॥ (८७२-११, गोंड, कबीर जी)
Without a mother or father there is no child;

बिंब बिना कैसे कपरे धोई ॥ (८७२-१२, गोंड, कबीर जी)
just so, without water, how can the clothes be washed?

घोर बिना कैसे असवार ॥ (८७२-१२, गोंड, कबीर जी)
Without a horse, how can there be a rider?

साधू बिनु नाही दरवार ॥३॥ (८७२-१२, गोंड, कबीर जी)
Without the Holy Saint, one cannot reach the Court of the Lord. ||3||

जैसे बाजे बिनु नही लीजै फेरी ॥ (८७२-१३, गोंड, कबीर जी)
Just as without music, there is no dancing,

खसमि दुहागनि तजि अउहेरी ॥ (८७२-१३, गोंड, कबीर जी)
the bride rejected by her husband is dishonored.

कहै कबीरु इेकै करि करना ॥ (८७२-१३, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, do this one thing:

गुरमुखि होइि बहुरि नही मरना ॥४॥६॥९॥ (८७२-१४, गोंड, कबीर जी)
become Gurmukh, and you shall never die again. ||4||6||9||

गोंड ॥ (८७२-१४)
GOND:

कूटनु सोइि जु मन कउ कूटै ॥ (८७२-१४, गोंड, कबीर जी)
He alone is a pimp, who pounds down his mind.

मन कूटै तउ जम ते छूटै ॥ (८७२-१४, गोंड, कबीर जी)
Pounding down his mind, he escapes from the Messenger of Death.

कुटि कुटि मनु कसवटी लावै ॥ (८७२-१५, गोंड, कबीर जी)
Pounding and beating his mind, he puts it to the test;

सो कूटनु मुकति बहु पावै ॥१॥ (८७२-१५, गोंड, कबीर जी)
such a pimp attains total liberation. ||1||

कूटनु किसै कहहु संसार ॥ (८७२-१५, गोंड, कबीर जी)
Who is called a pimp in this world?

सगल बोलन के माहि बीचार ॥१॥ रहाउ ॥ (८७२-१६, गोंड, कबीर जी)
In all speech, one must carefully consider. ||1||Pause||

नाचनु सोइि जु मन सिउ नाचै ॥ (८७२-१६, गोंड, कबीर जी)
He alone is a dancer, who dances with his mind.

झूठि न पतीऐ परचै साचै ॥ (८७२-१६, गोंड, कबीर जी)
The Lord is not satisfied with falsehood; He is pleased only with Truth.

इिसु मन आगे पूरै ताल ॥ (८७२-१७, गोंड, कबीर जी)
So play the beat of the drum in the mind.

इिसु नाचन के मन रखवाल ॥२॥ (८७२-१७, गोंड, कबीर जी)
The Lord is the Protector of the dancer with such a mind. ||2||

बजारी सो जु बजारहि सोधै ॥ (८७२-१७, गोंड, कबीर जी)
She alone is a street-dancer, who cleanses her body-street,

पाँच पलीतह कउ परबोधै ॥ (८७२-१८, गोंड, कबीर जी)
and educates the five passions.

नउ नाइिक की भगति पछानै ॥ (८७२-१८, गोंड, कबीर जी)
She who embraces devotional worship for the Lord

सो बाजारी हम गुर माने ॥३॥ (८७२-१८, गोंड, कबीर जी)
- I accept such a street-dancer as my Guru. ||3||

तसकरु सोइ जि ताति न करै ॥ (८७२-१८, गोंड, कबीर जी)
He alone is a thief, who is above envy,

इंद्री कै जतनि नामु उचरै ॥ (८७२-१९, गोंड, कबीर जी)
and who uses his sense organs to chant the Lord's Name.

कहु कबीर हम अैसे लखन ॥ (८७२-१९, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, these are the qualities of the one

धन्नु गुरदेव अति रूप बिचखन ॥४॥७॥१०॥ (८७२-१९, गोंड, कबीर जी)
I know as my Blessed Divine Guru, who is the most beautiful and wise. ||4||7||10||

पन्ना ८७३

गोंड ॥ (८७३-१)
GOND:

धन्नु गुपाल धन्नु गुरदेव ॥ (८७३-१, गोंड, कबीर जी)
Blessed is the Lord of the World. Blessed is the Divine Guru.

धन्नु अनादि भूखे कवलु टहकेव ॥ (८७३-१, गोंड, कबीर जी)
Blessed is that grain, by which the heart-lotus of the hungry blossoms forth.

धनु एइ संत जिन अैसी जानी ॥ (८७३-२, गोंड, कबीर जी)
Blessed are those Saints, who know this.

तिन कउ मिलिबो सारिंगपानी ॥१॥ (८७३-२, गोंड, कबीर जी)
Meeting with them, one meets the Lord, the Sustainer of the World. ||1||

आदि पुरख ते होइ अनादि ॥ (८७३-२, गोंड, कबीर जी)
This grain comes from the Primal Lord God.

जपीअै नामु अन्न कै सादि ॥१॥ रहाउ ॥ (८७३-३, गोंड, कबीर जी)
One chants the Naam, the Name of the Lord, only when he tastes this grain. ||1||Pause||

जपीअै नामु जपीअै अन्नु ॥ (८७३-३, गोंड, कबीर जी)
Meditate on the Naam, and meditate on this grain.

अंभै कै संगि नीका वन्नु ॥ (८७३-३, गोंड, कबीर जी)
Mixed with water, its taste becomes sublime.

अन्नै बाहरि जो नर होवहि ॥ (८७३-४, गोंड, कबीर जी)
One who abstains from this grain,

तीनि भवन महि अपनी खोवहि ॥२॥ (८७३-४, गोंड, कबीर जी)
loses his honor in the three worlds. ||2||

छोडहि अन्नु करहि पाखंड ॥ (८७३-४, गोंड, कबीर जी)
One who discards this grain, is practicing hypocrisy.

ना सोहागनि ना एहि रंड ॥ (८७३-४, गोंड, कबीर जी)
She is neither a happy soul-bride, nor a widow.

जग महि बकते दूधाधारी ॥ (८७३-५, गोंड, कबीर जी)
Those who claim in this world that they live on milk alone,

गुपती खावहि वटिका सारी ॥३॥ (८७३-५, गोंड, कबीर जी)
secretly eat whole loads of food. ||3||

अन्नै बिना न होइ सुकालु ॥ (८७३-५, गोंड, कबीर जी)
Without this grain, time does not pass in peace.

तजिऐ अंनि न मिलै गुपालु ॥ (८७३-६, गोंड, कबीर जी)
Forsaking this grain, one does not meet the Lord of the World.

कहु कबीर हम ऐसे जानिआ ॥ (८७३-६, गोंड, कबीर जी)
Says Kabeer, this I know:

धन्नु अनादि ठाकुर मनु मानिआ ॥४॥८॥११॥ (८७३-६, गोंड, कबीर जी)
blessed is that grain, which brings faith in the Lord and Master to the mind. ||4||8||11||

रागु गोंड बाणी नामदेउ जी की घरु १ (८७३-८)
Raag Gond, The Word Of Naam Dayv Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८७३-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

असुमेध जगने ॥ (८७३-९, गोंड, नामदेउ जी)
The ritual sacrifice of horses,

तुला पुरख दाने ॥ (८७३-९, गोंड, नामदेउ जी)
giving one's weight in gold to charities,

प्राग इसनाने ॥१॥ (८७३-९, गोंड, नामदेउ जी)
and ceremonial cleansing baths -||1||

तउ न पुजहि हरि कीरति नामा ॥ (८७३-९, गोंड, नामदेउ जी)
These are not equal to singing the Praises of the Lord's Name.

अपुने रामहि भजु रे मन आलसीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७३-९, गोंड, नामदेउ जी)
Meditate on your Lord, you lazy man! ||1||Pause||

गइआ पिंडु भरता ॥ (८७३-१०, गोंड, नामदेउ जी)
Offering sweet rice at Gaya,

बनारसि असि बसता ॥ (८७३-१०, गोंड, नामदेउ जी)
living on the river banks at Benares,

मुखि बेद चतुर पड़ता ॥२॥ (८७३-१०, गोंड, नामदेउ जी)
reciting the four Vedas by heart;||2||

सगल धरम अछिता ॥ (८७३-११, गोंड, नामदेउ जी)
Completing all religious rituals,

गुर गिआन इंद्री दृड़ता ॥ (८७३-११, गोंड, नामदेउ जी)
restraining sexual passion by the spiritual wisdom given by the Guru,

खटु करम सहित रहता ॥३॥ (८७३-११, गोंड, नामदेउ जी)
and performing the six rituals;||3||

सिवा सकति संबादं ॥ (८७३-१२, गोंड, नामदेउ जी)
Expounding on Shiva and Shakti

मन छोडि छोडि सगल भेदं ॥ (८७३-१२, गोंड, नामदेउ जी)
- O man, renounce and abandon all these things.

सिमरि सिमरि गोबिंदं ॥ (८७३-१२, गोंड, नामदेउ जी)
Meditate, meditate in remembrance on the Lord of the Universe.

भजु नामा तरसि भव सिंधं ॥४॥१॥ (८७३-१२, गोंड, नामदेउ जी)
Meditate, O Naam Dayv, and cross over the terrifying world-ocean. ||4||1||

गोंड ॥ (८७३-१३)
GOND:

नाद भ्रमे जैसे मिरगाइे ॥ (८७३-१३, गोंड, नामदेउ जी)
The deer is lured by the sound of the hunter's bell;

प्रान तजे वा को धिआनु न जाइे ॥१॥ (८७३-१३, गोंड, नामदेउ जी)
it loses its life, but it cannot stop thinking about it. ||1||

अैसे रामा अैसे हेरउ ॥ (८७३-१३, गोंड, नामदेउ जी)
In the same way, I look upon my Lord.

रामु छोडि चितु अनत न फेरउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७३-१४, गोंड, नामदेउ जी)
I will not abandon my Lord, and turn my thoughts to another. ||1||Pause||

जिउ मीना हेरै पसूआरा ॥ (८७३-१४, गोंड, नामदेउ जी)
As the fisherman looks upon the fish,

सोना गढते हिरै सुनारा ॥२॥ (८७३-१४, गोंड, नामदेउ जी)
and the goldsmith looks upon the gold he fashions;||2||

जिउ बिखई हेरै पर नारी ॥ (८७३-१५, गोंड, नामदेउ जी)
As the man driven by sex looks upon another man's wife,

कउडा डारत हिरै जुआरी ॥३॥ (८७३-१५, गोंड, नामदेउ जी)
and the gambler looks upon the throwing of the dice -||3||

जह जह देखउ तह तह रामा ॥ (८७३-१५, गोंड, नामदेउ जी)
In the same way, wherever Naam Dayv looks, he sees the Lord.

हरि के चरन नित धिआवै नामा ॥४॥२॥ (८७३-१६, गोंड, नामदेउ जी)
Naam Dayv meditates continuously on the Feet of the Lord. ||4||2||

गोंड ॥ (८७३-१६)
GOND:

मो कउ तारि ले रामा तारि ले ॥ (८७३-१६, गोंड, नामदेउ जी)
Carry me across, O Lord, carry me across.

मै अजानु जनु तरिबे न जानउ बाप बीठुला बाह दे ॥१॥ रहाउ ॥ (८७३-१७, गोंड, नामदेउ जी)
I am ignorant, and I do not know how to swim. O my Beloved Father, please give me Your arm. ||1||Pause||

नर ते सुर होइ जात निमख मै सतिगुर बुधि सिखलाई ॥ (८७३-१७, गोंड, नामदेउ जी)
I have been transformed from a mortal being into an angel, in an instant; the True Guru has taught me this.

नर ते उपजि सुरग कउ जीतिए सो अवखध मै पाई ॥१॥ (८७३-१८, गोंड, नामदेउ जी)
Born of human flesh, I have conquered the heavens; such is the medicine I was given. ||1||

जहा जहा धूअ नारदु टेके नैकु टिकावहु मोहि ॥ (८७३-१९, गोंड, नामदेउ जी)
Please place me where You placed Dhroo and Naarad, O my Master.

तेरे नाम अविलम्बि बहुतु जन उधरे नामे की निज मति इेह ॥२॥३॥ (८७३-१९, गोंड, नामदेउ जी)
With the Support of Your Name, so many have been saved; this is Naam Dayv's understanding. ||2||3||

पन्ना ८७४

गोंड ॥ (८७४-१)
GOND:

मोहि लागती तालाबेली ॥ (८७४-१, गोंड, नामदेउ जी)
I am restless and unhappy.

बछरे बिनु गाइ अकेली ॥१॥ (८७४-१, गोंड, नामदेउ जी)
Without her calf, the cow is lonely. ||1||

पानीआ बिनु मीनु तलफै ॥ (८७४-१, गोंड, नामदेउ जी)
Without water, the fish writhes in pain.

ऐसे राम नामा बिनु बापुरो नामा ॥१॥ रहाउ ॥ (८७४-२, गोंड, नामदेउ जी)
So is poor Naam Dayv without the Lord's Name. ||1||Pause||

जैसे गाइि का बाछा छूटला ॥ (८७४-२, गोंड, नामदेउ जी)
Like the cow's calf, which, when let loose,

थन चोखता माखनु घूटला ॥२॥ (८७४-३, गोंड, नामदेउ जी)
sucks at her udders and drinks her milk -||2||

नामदेउ नाराइनु पाइआ ॥ (८७४-३, गोंड, नामदेउ जी)
So has Naam Dayv found the Lord.

गुरु भेटत अलखु लखाइआ ॥३॥ (८७४-३, गोंड, नामदेउ जी)
Meeting the Guru, I have seen the Unseen Lord. ||3||

जैसे बिखै हेत पर नारी ॥ (८७४-४, गोंड, नामदेउ जी)
As the man driven by sex wants another man's wife,

औसे नामे प्रीति मुरारी ॥४॥ (८७४-४, गोंड, नामदेउ जी)
so does Naam Dayv love the Lord. ||4||

जैसे तापते निरमल घामा ॥ (८७४-४, गोंड, नामदेउ जी)
As the earth burns in the dazzling sunlight,

तैसे राम नामा बिनु बापुरो नामा ॥५॥४॥ (८७४-४, गोंड, नामदेउ जी)
so does poor Naam Dayv burn without the Lord's Name. ||5||4||

रागु गौंड बाणी नामदेउ जीउ की घरु २ (८७४-६)
Raag Gond, The Word Of Naam Dayv Jee, Second House:

੧ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८७४-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि हरि करत मिटे सभि भरमा ॥ (८७४-७, गोंड, नामदेउ जी)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, all doubts are dispelled.

हरि को नामु लै ऊतम धरमा ॥ (८७४-७, गोंड, नामदेउ जी)
Chanting the Name of the Lord is the highest religion.

हरि हरि करत जाति कुल हरी ॥ (८७४-७, गोंड, नामदेउ जी)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, erases social classes and ancestral pedigrees.

सो हरि अंधुले की लाकरी ॥१॥ (८७४-८, गोंड, नामदेउ जी)
The Lord is the walking stick of the blind. ||1||

हरइे नमसते हरइे नमह ॥ (८७४-८, गोंड, नामदेउ जी)
I bow to the Lord, I humbly bow to the Lord.

हरि हरि करत नही दुखु जमह ॥१॥ रहाउ ॥ (८७४-८, गोंड, नामदेउ जी)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, you will not be tormented by the Messenger of Death. ||1||Pause||

हरि हरनाखस हरे परान ॥ (८७४-९, गोंड, नामदेउ जी)
The Lord took the life of Harnaakhash,

अजैमल कीए बैकुंठहि थान ॥ (८७४-९, गोंड, नामदेउ जी)
and gave Ajaamal a place in heaven.

सूआ पड़ावत गनिका तरी ॥ (८७४-९, गोंड, नामदेउ जी)
Teaching a parrot to speak the Lord's Name, Ganika the prostitute was saved.

सो हरि नैनहु की पूतरी ॥२॥ (८७४-१०, गोंड, नामदेउ जी)
That Lord is the light of my eyes. ||2||

हरि हरि करत पूतना तरी ॥ (८७४-१०, गोंड, नामदेउ जी)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, Pootna was saved,

बाल घातनी कपटहि भरी ॥ (८७४-१०, गोंड, नामदेउ जी)
even though she was a deceitful child-killer.

सिमरन द्रोपद सुत उधरी ॥ (८७४-११, गोंड, नामदेउ जी)
Contemplating the Lord, Dropadi was saved.

गऊतम सती सिला निसतरी ॥३॥ (८७४-११, गोंड, नामदेउ जी)
Gautam's wife, turned to stone, was saved. ||3||

केसी कंस मथुन जिनि कीआ ॥ (८७४-११, गोंड, नामदेउ जी)
The Lord, who killed Kaysee and Kans,

जीअ दानु काली कउ दीआ ॥ (८७४-१२, गोंड, नामदेउ जी)
gave the gift of life to Kali.

प्रणवै नामा ऐसो हरी ॥ (८७४-१२, गोंड, नामदेउ जी)
Prays Naam Dayv, such is my Lord;

जासु जपत भै अपदा टरी ॥४॥१॥५॥ (८७४-१२, गोंड, नामदेउ जी)
meditating on Him, fear and suffering are dispelled. ||4||1||5||

गोंड ॥ (८७४-१३)
GOND:

भैरउ भूत सीतला धावै ॥ (८७४-१३, गोंड, नामदेउ जी)
One who chases after the god Bhairau, evil spirits and the goddess of smallpox,

खर बाहनु उहु छारु उडावै ॥१॥ (८७४-१३, गोंड, नामदेउ जी)
is riding on a donkey, kicking up the dust. ||1||

हउ तउ इेकु रमईआ लैहउ ॥ (८७४-१३, गोंड, नामदेउ जी)
I take only the Name of the One Lord.

आन देव बदलावनि दैहउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७४-१४, गोंड, नामदेउ जी)
I have given away all other gods in exchange for Him. ||1||Pause||

सिव सिव करते जो नरु धिआवै ॥ (८७४-१४, गोंड, नामदेउ जी)
That man who chants "Shiva, Shiva", and meditates on him,

बरद चढे डउरू ढमकावै ॥२॥ (८७४-१४, गोंड, नामदेउ जी)
is riding on a bull, shaking a tambourine. ||2||

महा माई की पूजा करै ॥ (८७४-१५, गोंड, नामदेउ जी)
One who worships the Great Goddess Maya

नर सै नारि होइ अउतरै ॥३॥ (८७४-१५, गोंड, नामदेउ जी)
will be reincarnated as a woman, and not a man. ||3||

तू कहीअत ही आदि भवानी ॥ (८७४-१५, गोंड, नामदेउ जी)
You are called the Primal Goddess.

मुकति की बरीआ कहा छपानी ॥४॥ (८७४-१६, गोंड, नामदेउ जी)
At the time of liberation, where will you hide then? ||4||

गुरमति राम नाम गहु मीता ॥ (८७४-१६, गोंड, नामदेउ जी)
Follow the Guru's Teachings, and hold tight to the Lord's Name, O friend.

प्रणवै नामा इउ कहै गीता ॥५॥२॥६॥ (८७४-१७, गोंड, नामदेउ जी)
Thus prays Naam Dayv, and so says the Gita as well. ||5||2||6||

बिलावलु गोंड ॥ (८७४-१७)
BILAAVAL GOND:

आजु नामे बीठलु देखिआ मूरख को समझाऊ रे ॥ रहाउ ॥ (८७४-१७, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
Today, Naam Dayv saw the Lord, and so I will instruct the ignorant. ||Pause||

पाँडे तुमरी गाइत्री लोधे का खेतु खाती थी ॥ (८७४-१८, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
O Pandit, O religious scholar, your Gayatri was grazing in the fields.

लै करि ठेगा टगरी तोरी लाँगत लाँगत जाती थी ॥१॥ (८७४-१८, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
Taking a stick, the farmer broke its leg, and now it walks with a limp. ||1||

पाँडे तुमरा महादेउ धउले बलद चड़िआ आवतु देखिआ था ॥ (८७४-१६, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
O Pandit, I saw your great god Shiva, riding along on a white bull.

मोदी के घर खाणा पाका वा का लड़का मारिआ था ॥२॥ (८७४-१६, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
In the merchant's house, a banquet was prepared for him - he killed the merchant's son. ||2||

पन्ना ८७५

पाँडे तुमरा रामचंदु सो भी आवतु देखिआ था ॥ (८७५-१, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
O Pandit, I saw your Raam Chand coming too

रावन सेती सरबर होई घर की जोइ गवाई थी ॥३॥ (८७५-१, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
; he lost his wife, fighting a war against Raawan. ||3||

हिंदू अन्हा तुरकू काणा ॥ (८७५-२, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
The Hindu is sightless; the Muslim has only one eye.

दुहाँ ते गिआनी सिआणा ॥ (८७५-२, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
The spiritual teacher is wiser than both of them.

ह्मिदू पूजै देहुरा मुसलमाणु मसीति ॥ (८७५-३, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
The Hindu worships at the temple, the Muslim at the mosque.

नामे सोई सेविआ जह देहुरा न मसीति ॥४॥३॥७॥ (८७५-३, बिलावलु गोंड, नामदेउ जी)
Naam Dayv serves that Lord, who is not limited to either the temple or the mosque. ||4||3||7||

रागु गोंड बाणी रविदास जीउ की घरु २ (८७५-४)
Raag Gond, The Word Of Ravi Daas Jee, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८७५-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मुकंद मुकंद जपहु संसार ॥ (८७५-५, गोंड, रविदास जीउ)
Meditate on the Lord Mukanday, the Liberator, O people of the world.

बिनु मुकंद तनु होइ अउहार ॥ (८७५-५, गोंड, रविदास जीउ)
Without Mukanday, the body shall be reduced to ashes.

सोई मुकंदु मुकति का दाता ॥ (८७५-५, गोंड, रविदास जीउ)
Mukanday is the Giver of liberation.

सोई मुकंदु हमरा पित माता ॥१॥ (८७५-५, गोंड, रविदास जीउ)
Mukanday is my father and mother. ||1||

जीवत मुकंदे मरत मुकंदे ॥ (८७५-६, गोंड, रविदास जीउ)
Meditate on Mukanday in life, and meditate on Mukanday in death.

ता के सेवक कउ सदा अन्नदे ॥१॥ रहाउ ॥ (८७५-६, गोंड, रविदास जीउ)
His servant is blissful forever. ||1||Pause||

मुकंद मुकंद हमारे प्रानं ॥ (८७५-७, गोंड, रविदास जीउ)
The Lord, Mukanday, is my breath of life.

जपि मुकंद मसतकि नीसानं ॥ (८७५-७, गोंड, रविदास जीउ)
Meditating on Mukanday, one's forehead will bear the Lord's insignia of approval.

सेव मुकंद करै बैरागी ॥ (८७५-७, गोंड, रविदास जीउ)
The renunciate serves Mukanday.

सोई मुकंदु दुरबल धनु लाधी ॥२॥ (८७५-७, गोंड, रविदास जीउ)
Mukanday is the wealth of the poor and forlorn. ||2||

इेकु मुकंदु करै उपकारु ॥ (८७५-८, गोंड, रविदास जीउ)
When the One Liberator does me a favor,

हमरा कहा करै संसारु ॥ (८७५-८, गोंड, रविदास जीउ)
then what can the world do to me?

मेटी जाति हूए दरबारि ॥ (८७५-८, गोंड, रविदास जीउ)
Erasing my social status, I have entered His Court.

तुही मुकंद जोग जुग तारि ॥३॥ (८७५-९, गोंड, रविदास जीउ)
You, Mukanday, are potent throughout the four ages. ||3||

उपजिए गिआनु हूआ परगास ॥ (८७५-९, गोंड, रविदास जीउ)
Spiritual wisdom has welled up, and I have been enlightened.

करि किरपा लीने कीट दास ॥ (८७५-९, गोंड, रविदास जीउ)
In His Mercy, the Lord has made this worm His slave.

कहु रविदास अब तृसना चूकी ॥ (८७५-१०, गोंड, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, now my thirst is quenched;

जपि मुकंद सेवा ताहू की ॥४॥१॥ (८७५-१०, गोंड, रविदास जीउ)
I meditate on Mukanday the Liberator, and I serve Him. ||4||1||

गोंड ॥ (८७५-१०)
GOND:

जे एहु अठसिठ तीरथ न्हावै ॥ (८७५-११, गोंड, रविदास जीउ)
Someone may bathe at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage,

जे एहु दुआदस सिला पूजावै ॥ (८७५-११, गोंड, रविदास जीउ)
and worship the twelve Shiva-lingam stones,

जे एहु कूप तटा देवावै ॥ (८७५-११, गोंड, रविदास जीउ)
and dig wells and pools,

करै निंद सभ बिरथा जावै ॥१॥ (८७५-११, गोंड, रविदास जीउ)
but if he indulges in slander, then all of this is useless. ||1||

साध का निंदकु कैसे तरै ॥ (८७५-१२, गोंड, रविदास जीउ)
How can the slanderer of the Holy Saints be saved?

सरपर जानहु नरक ही परै ॥१॥ रहाउ ॥ (८७५-१२, गोंड, रविदास जीउ)
Know for certain, that he shall go to hell. ||1||Pause||

जे एहु ग्रहन करै कुलखेति ॥ (८७५-१३, गोंड, रविदास जीउ)
Someone may bathe at Kuruk-shaytra during a solar eclipse,

अरपै नारि सीगार समेति ॥ (८७५-१३, गोंड, रविदास जीउ)
and give his decorated wife in offering,

सगली सिंमृति स्रवनी सुनै ॥ (८७५-१३, गोंड, रविदास जीउ)
and listen to all the Simritees,

करै निंद कवनै नही गुनै ॥२॥ (८७५-१४, गोंड, रविदास जीउ)
but if he indulges in slander, these are of no account. ||2||

जे एहु अनिक प्रसाद करावै ॥ (८७५-१४, गोंड, रविदास जीउ)
Someone may give countless feasts,

भूमि दान सोभा मंडपि पावै ॥ (८७५-१४, गोंड, रविदास जीउ)
and donate land, and build splendid buildings;

अपना बिगारि बिराँना साँढै ॥ (८७५-१५, गोंड, रविदास जीउ)
he may neglect his own affairs to work for others,

करै निंद बहु जोनी हाँढै ॥३॥ (८७५-१५, गोंड, रविदास जीउ)
but if he indulges in slander, he shall wander in countless incarnations. ||3||

निंदा कहा करहु संसारा ॥ (८७५-१५, गोंड, रविदास जीउ)
Why do you indulge in slander, O people of the world?

निंदक का परगटि पाहारा ॥ (८७५-१५, गोंड, रविदास जीउ)
The emptiness of the slanderer is soon exposed.

निंदकु सोधि साधि बीचारिआ ॥ (८७५-१६, गोंड, रविदास जीउ)
I have thought, and determined the fate of the slanderer.

कहु रविदास पापी नरकि सिधारिआ ॥४॥२॥११॥७॥२॥४९॥ जोड़ु ॥ (८७५-१६, गोंड, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, he is a sinner; he shall go to hell. ||4||2||11||7||2||49|| Total||

पन्ना ८७६

रामकली महला १ घरु १ चउपदे (८७६-१)
Raamkalee, First Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (८७६-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

कोई पड़ता सहसाकिरता कोई पड़ै पुराना ॥ (८७६-४, रामकली, महला १)
Some read the Sanskrit scriptures, and some read the Puraanas.

कोई नामु जपै जपमाली लागै तिसै धिआना ॥ (८७६-४, रामकली, महला १)
Some meditate on the Naam, the Name of the Lord, and chant it on their malas, focusing on it in meditation.

अब ही कब ही किछू न जाना तेरा ेको नामु पछाना ॥१॥ (८७६-४, रामकली, महला १)
I know nothing, now or ever; I recognize only Your One Name, Lord. ||1||

न जाणा हरे मेरी कवन गते ॥ (८७६-५, रामकली, महला १)
I do not know, Lord, what my condition shall be.

हम मूरख अगिआन सरनि प्रभ तेरी करि किरपा राखहु मेरी लाज पते ॥१॥ रहाउ ॥ (८७६-५, रामकली, महला १)
I am foolish and ignorant; I seek Your Sanctuary, God. Please, save my honor and my self-respect. ||1||Pause||

कबहू जीअड़ा ऊभि चड़तु है कबहू जाइ पइआले ॥ (८७६-६, रामकली, महला १)
Sometimes, the soul soars high in the heavens, and sometimes it falls to the depths of the nether regions.

लोभी जीअड़ा थिरु न रहतु है चारे कुंडा भाले ॥२॥ (८७६-७, रामकली, महला १)
The greedy soul does not remain stable; it searches in the four directions. ||2||

मरणु लिखाइ मंडल महि आइे जीवणु साजहि माई ॥ (८७६-७, रामकली, महला १)
With death pre-ordained, the soul comes into the world, gathering the riches of life.

इेकि चले हम देखह सुआमी भाहि बलम्ती आई ॥३॥ (८७६-८, रामकली, महला १)
I see that some have already gone, O my Lord and Master; the burning fire is coming closer! ||3||

न किसी का मीतु न किसी का भाई ना किसै बापु न माई ॥ (८७६-८, रामकली, महला १)
No one has any friend, and no one has any brother; no one has any father or mother.

प्रणवति नानक जे तू देवहि अंते होइ सखाई ॥४॥१॥ (८७६-९, रामकली, महला १)
Prays Nanak, if You bless me with Your Name, it shall be my help and support in the end. ||4||1||

रामकली महला १ ॥ (८७६-१०)
Raamkalee, First Mehl:

सरब जोति तेरी पसरि रही ॥ (८७६-१०, रामकली, महला १)
Your Light is prevailing everywhere.

जह जह देखा तह नरहरी ॥१॥ (८७६-१०, रामकली, महला १)
Wherever I look, there I see the Lord. ||1||

जीवन तलब निवारि सुआमी ॥ (८७६-११, रामकली, महला १)
Please rid me of the desire to live, O my Lord and Master.

अंध कूपि माइिआ मनु गाडिआ किउ करि उतरउ पारि सुआमी ॥१॥ रहाउ ॥ (८७६-११, रामकली, महला १)
My mind is entangled in the deep dark pit of Maya. How can I cross over, O Lord and Master? ||1||Pause||

जह भीतरि घट भीतरि बसिआ बाहरि काहे नाही ॥ (८७६-१२, रामकली, महला १)
He dwells deep within, inside the heart; how can He not be outside as well?

तिन की सार करे नित साहिबु सदा चिंत मन माही ॥२॥ (८७६-१२, रामकली, महला १)
Our Lord and Master always takes care of us, and keeps us in His thoughts. ||2||

आपे नेड़ै आपे दूरि ॥ (८७६-१३, रामकली, महला १)
He Himself is near at hand, and He is far away.

आपे सरब रहिआ भरपूरि ॥ (८७६-१३, रामकली, महला १)
He Himself is all-pervading, permeating everywhere.

सतगुरु मिलै अंधेरा जाइ ॥ (८७६-१३, रामकली, महला १)
Meeting the True Guru, the darkness is dispelled.

पन्ना ८७७

जह देखा तह रहिआ समाइ ॥३॥ (८७७-१, रामकली, महला १)
Wherever I look, there I see Him pervading. ||3||

अंतरि सहसा बाहरि माइआ नैणी लागसि बाणी ॥ (८७७-१, रामकली, महला १)
There is doubt within me, and Maya is outside; it hits me in the eyes like an arrow.

प्रणवति नानकु दासनि दासा परतापहिगा प्राणी ॥४॥२॥ (८७७-२, रामकली, महला १)
Prays Nanak, the slave of the Lord's slaves: such a mortal suffers terribly. ||4||2||

रामकली महला १ ॥ (८७७-२, रामकली, महला १)
Raamkalee, First Mehl:

जितु दरि वसहि कवनु दरु कहीऔ दरा भीतरि दरु कवनु लहै ॥ (८७७-२, रामकली, महला १)
Where is that door, where You live, O Lord? What is that door called? Among all doors, who can find that door?

जिसु दर कारणि फिरा उदासी सो दरु कोई आइ कहै ॥१॥ (८७७-३, रामकली, महला १)
For the sake of that door, I wander around sadly, detached from the world; if only someone would come and tell me about that door. ||1||

किन बिधि सागरु तरीऔ ॥ (८७७-४, रामकली, महला १)
How can I cross over the world-ocean?

जीवतिआ नह मरीऔ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७७-४, रामकली, महला १)
While I am living, I cannot be dead. ||1||Pause||

दुखु दरवाजा रोहु रखवाला आसा अंदेसा दुइ पट जड़े ॥ (८७७-४, रामकली, महला १)
Pain is the door, and anger is the guard; hope and anxiety are the two shutters.

माइआ जलु खाई पाणी घरु बाधिआ सत कै आसणि पुरखु रहै ॥२॥ (८७७-५, रामकली, महला १)
Maya is the water in the moat; in the middle of this moat, he has built his home. The Primal Lord sits in the Seat of Truth. ||2||

किंते नामा अंतु न जाणिआ तुम सरि नाही अवर हरे ॥ (८७७-६, रामकली, महला १)
You have so many Names, Lord, I do not know their limit. There is no other equal to You.

ऊचा नही कहणा मन महि रहणा आपे जाणै आपि करे ॥३॥ (८७७-६, रामकली, महला १)
Do not speak out loud - remain in your mind. The Lord Himself knows, and He Himself acts. ||3||

जब आसा अंदेसा तब ही किउ करि इेकु कहै ॥ (८७७-७, रामकली, महला १)
As long as there is hope, there is anxiety; so how can anyone speak of the One Lord?

आसा भीतरि रहै निरासा तउ नानक इेकु मिलै ॥४॥ (८७७-७, रामकली, महला १)
In the midst of hope, remain untouched by hope; then, O Nanak, you shall meet the One Lord. ||4||

इिन बिधि सागरु तरीअै ॥ (८७७-८, रामकली, महला १)
In this way, you shall cross over the world-ocean.

जीवतिआ इिउ मरीअै ॥१॥ रहाऊ दूजा ॥३॥ (८७७-८, रामकली, महला १)
This is the way to remain dead while yet alive. ||1||Second Pause||3||

रामकली महला १ ॥ (८७७-९)
Raamkalee, First Mehl:

सुरति सबदु साखी मेरी सिंङी बाजै लोकु सुणे ॥ (८७७-९, रामकली, महला १)
Awareness of the Shabad and the Teachings is my horn; the people hear the sound of its vibrations.

पतु झोली मंगण कै ताई भीखिआ नामु पड़े ॥१॥ (८७७-९, रामकली, महला १)
Honor is my begging-bowl, and the Naam, the Name of the Lord, is the charity I receive. ||1||

बाबा गोरखु जागै ॥ (८७७-१०, रामकली, महला १)
O Baba, Gorakh is the Lord of the Universe; He is always awake and aware.

गोरखु सो जिनि गोइि उठाली करते बार न लागै ॥१॥ रहाउ ॥ (८७७-१०, रामकली, महला १)
He alone is Gorakh, who sustains the earth; He created it in an instant. ||1||Pause||

पाणी प्राण पवणि बंधि राखे चंदु सूरजु मुखि दीइे ॥ (८७७-११, रामकली, महला १)
Binding together water and air, He infused the breath of life into the body, and made the lamps of the sun and the moon.

मरण जीवण कउ धरती दीनी इते गुण विसरे ॥२॥ (८७७-११, रामकली, महला १)
To die and to live, He gave us the earth, but we have forgotten these blessings. ||2||

सिध साधिक अरु जोगी जंगम पीर पुरस बहुतेरे ॥ (८७७-१२, रामकली, महला १)
There are so many Siddhas, seekers, Yogis, wandering pilgrims, spiritual teachers and good people.

जे तिन मिला त कीरति आखा ता मनु सेव करे ॥३॥ (८७७-१२, रामकली, महला १)
If I meet them, I chant the Lord's Praises, and then, my mind serves Him. ||3||

कागदु लूणु रहै घ्रित संगे पाणी कमलु रहै ॥ (८७७-१३, रामकली, महला १)
Paper and salt, protected by ghee, remain untouched by water, as the lotus remains unaffected in water.

अैसे भगत मिलहि जन नानक तिन जमु किआ करै ॥४॥४॥ (८७७-१३, रामकली, महला १)
Those who meet with such devotees, O servant Nanak - what can death do to them? ||4||4||

रामकली महला १ ॥ (८७७-१४)
Raamkalee, First Mehl:

सुणि माछिंद्रा नानकु बोलै ॥ (८७७-१४, रामकली, महला १)
Listen, Machhindra, to what Nanak says.

वसगति पंच करे नह डोलै ॥ (८७७-१५, रामकली, महला १)
One who subdues the five passions does not waver.

अैसी जुगति जोग कउ पाले ॥ (८७७-१५, रामकली, महला १)
One who practices Yoga in such a way,

आपि तरै सगले कुल तारे ॥१॥ (८७७-१५, रामकली, महला १)
saves himself, and saves all his generations. ||1||

सो अउधूतु अैसी मति पावै ॥ (८७७-१५, रामकली, महला १)
He alone is a hermit, who attains such understanding.

अहिनिसि सुंनि समाधि समावै ॥१॥ रहाउ ॥ (८७७-१६, रामकली, महला १)
Day and night, he remains absorbed in deepest Samaadhi. ||1||Pause||

भिखिआ भाइ भगति भै चलै ॥ (८७७-१६, रामकली, महला १)
He begs for loving devotion to the Lord, and lives in the Fear of God.

होवै सु तृपति संतोखि अमुलै ॥ (८७७-१७, रामकली, महला १)
He is satisfied, with the priceless gift of contentment.

धिआन रूपि होइ आसणु पावै ॥ (८७७-१७, रामकली, महला १)
Becoming the embodiment of meditation, he attains the true Yogic posture.

सचि नामि ताड़ी चितु लावै ॥२॥ (८७७-१७, रामकली, महला १)
He focuses his consciousness in the deep trance of the True Name. ||2||

नानकु बोलै अंमृत बाणी ॥ (८७७-१८, रामकली, महला १)
Nanak chants the Ambrosial Bani.

सुणि माछिंद्रा अउधू नीसाणी ॥ (८७७-१८, रामकली, महला १)
Listen, O Machhindra: this is the insignia of the true hermit.

आसा माहि निरासु वलाइे ॥ (८७७-१८, रामकली, महला १)
One who, in the midst of hope, remains untouched by hope,

निहचउ नानक करते पाइे ॥३॥ (८७७-१८, रामकली, महला १)
shall truly find the Creator Lord. ||3||

प्रणवति नानकु अगमु सुणाइे ॥ (८७७-१९, रामकली, महला १)
Prays Nanak, I share the mysterious secrets of God.

गुर चेले की संधि मिलाइे ॥ (८७७-१९, रामकली, महला १)
The Guru and His disciple are joined together!

दीखिआ दारू भोजनु खाइि ॥ (८७७-१९, रामकली, महला १)
One who eats this food, this medicine of the Teachings,

पन्ना ८७८

छिअ दरसन की सोझी पाइि ॥४॥५॥ (८७८-१, रामकली, महला १)
has the wisdom of the six Shaastras. ||4||5||

रामकली महला १ ॥ (८७८-१)
Raamkalee, First Mehl:

हम डोलत बेड़ी पाप भरी है पवणु लगै मतु जाई ॥ (८७८-१, रामकली, महला १)
My boat is wobbly and unsteady; it is filled with sins. The wind is rising - what if it tips over?

सनमुख सिध भेटण कउ आइे निहचउ देहि वडिआई ॥१॥ (८७८-२, रामकली, महला १)
As sunmukh, I have turned to the Guru; O my Perfect Master; please be sure to bless me with Your glorious greatness. ||1||

गुर तारि तारणहारिआ ॥ (८७८-२, रामकली, महला १)
O Guru, my Saving Grace, please carry me across the world-ocean.

देहि भगति पूरन अविनासी हउ तुझ कउ बलिहारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७८-३, रामकली, महला १)
Bless me with devotion to the perfect, imperishable Lord God; I am a sacrifice to You. ||1||Pause||

सिध साधिक जोगी अरु जंगम इेकु सिधु जिनी धिआइिआ ॥ (८७८-३, रामकली, महला १)
He alone is a Siddha, a seeker, a Yogi, a wandering pilgrim, who meditates on the One Perfect Lord.

परसत पैर सिझत ते सुआमी अखरु जिन कउ आइिआ ॥२॥ (८७८-४, रामकली, महला १)
Touching the feet of the Lord Master, they are emancipated; they come to receive the Word of the Teachings. ||2||

जप तप संजम करम न जाना नामु जपी प्रभ तेरा ॥ (८७८-५, रामकली, महला १)
I know nothing of charity, meditation, self-discipline or religious rituals; I only chant Your Name, God.

गुरु परमेसरु नानक भेटिए साचै सबदि निबेरा ॥३॥६॥ (८७८-५, रामकली, महला १)
Nanak has met the Guru, the Transcendent Lord God; through the True Word of His Shabad, he is set free. ||3||6||

रामकली महला १ ॥ (८७८-६)
Raamkalee, First Mehl:

सुरती सुरति रलाईऐ इेतु ॥ (८७८-६, रामकली, महला १)
Focus your consciousness in deep absorption on the Lord.

तनु करि तुलहा लम्घहि जेतु ॥ (८७८-६, रामकली, महला १)
Make your body a raft, to cross over.

अंतरि भाहि तिसै तू रखु ॥ (८७८-७, रामकली, महला १)
Deep within is the fire of desire; keep it in check.

अहिनिसि दीवा बलै अथकु ॥१॥ (८७८-७, रामकली, महला १)
Day and night, that lamp shall burn unceasingly. ||1||

ऐसा दीवा नीरि तराइि ॥ (८७८-७, रामकली, महला १)
Float such a lamp upon the water;

जितु दीवै सभ सोझी पाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (८७८-७, रामकली, महला १)
this lamp will bring total understanding. ||1||Pause||

हछी मिटी सोझी होइि ॥ (८७८-८, रामकली, महला १)
This understanding is good clay;

ता का कीआ मानै सोइि ॥ (८७८-८, रामकली, महला १)
a lamp made of such clay is acceptable to the Lord.

करणी ते करि चकहु ढालि ॥ (८७८-८, रामकली, महला १)
So shape this lamp on the wheel of good actions.

ऐथै एथै निबही नालि ॥२॥ (८७८-९, रामकली, महला १)
In this world and in the next, this lamp shall be with you. ||2||

आपे नदरि करे जा सोइि ॥ (८७८-९, रामकली, महला १)
When He Himself grants His Grace,

गुरमुखि विरला बूझै कोइि ॥ (८७८-९, रामकली, महला १)
then, as Gurmukh, one may understand Him.

तितु घटि दीवा निहचलु होइि ॥ (८७८-९, रामकली, महला १)
Within the heart, this lamp is permanently lit.

पाणी मरै न बुझाइिआ जाइि ॥ (८७८-१०, रामकली, महला १)
It is not extinguished by water or wind.

ऐसा दीवा नीरि तराइि ॥३॥ (८७८-१०, रामकली, महला १)
Such a lamp will carry you across the water. ||3||

डोलै वाउ न वडा होइि ॥ (८७८-१०, रामकली, महला १)
Wind does not shake it, or put it out.

जापै जिउ सिंघासणि लोइ ॥ (८७८-११, रामकली, महला १)
Its light reveals the Divine Throne.

खत्री ब्राहमणु सूदु कि वैसु ॥ (८७८-११, रामकली, महला १)
The Kh'shaatriyas, Brahmins, Soodras and Vaishyas

निरति न पाईआ गणी सहंस ॥ (८७८-११, रामकली, महला १)
cannot find its value, even by thousands of calculations.

अैसा दीवा बाले कोइ ॥ (८७८-१२, रामकली, महला १)
If any of them lights such a lamp,

नानक सो पारंगति होइ ॥४॥७॥ (८७८-१२, रामकली, महला १)
O Nanak, he is emancipated. ||4||7||

रामकली महला १ ॥ (८७८-१२)
Raamkalee, First Mehl:

तुधनो निवणु मन्नणु तेरा नाउ ॥ (८७८-१२, रामकली, महला १)
To place one's faith in Your Name, Lord, is true worship.

साचु भेट बैसण कउ थाउ ॥ (८७८-१३, रामकली, महला १)
With an offering of Truth, one obtains a place to sit.

सतु संतोखु होवै अरदासि ॥ (८७८-१३, रामकली, महला १)
If a prayer is offered with truth and contentment,

ता सुणि सदि बहाले पासि ॥१॥ (८७८-१३, रामकली, महला १)
the Lord will hear it, and call him in to sit by Him. ||1||

नानक बिरथा कोइ न होइ ॥ (८७८-१४, रामकली, महला १)
O Nanak, no one returns empty-handed;

अैसी दरगह साचा सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (८७८-१४, रामकली, महला १)
such is the Court of the True Lord. ||1||Pause||

प्रापति पोता करमु पसाउ ॥ (८७८-१४, रामकली, महला १)
The treasure I seek is the gift of Your Grace.

तू देवहि मंगत जन चाउ ॥ (८७८-१५, रामकली, महला १)
Please bless this humble beggar - this is what I seek.

भाडै भाउ पवै तितु आइि ॥ (८७८-१५, रामकली, महला १)
Please, pour Your Love into the cup of my heart.

धुरि तै छोडी कीमति पाइि ॥२॥ (८७८-१५, रामकली, महला १)
This is Your pre-determined value. ||2||

जिनि किछु कीआ सो किछु करै ॥ (८७८-१६, रामकली, महला १)
The One who created everything, does everything.

अपनी कीमति आपे धरै ॥ (८७८-१६, रामकली, महला १)
He Himself appraises His own value.

गुरमुखि परगटु होआ हरि राइे ॥ (८७८-१६, रामकली, महला १)
The Sovereign Lord King becomes manifest to the Gurmukh.

ना को आवै ना को जाइि ॥३॥ (८७८-१७, रामकली, महला १)
He does not come, and He does not go. ||3||

लोकु धिकारु कहै मंगत जन मागत मानु न पाइिआ ॥ (८७८-१७, रामकली, महला १)
People curse at the beggar; by begging, he does not receive honor.

सह कीआ गला दर कीआ बाता तै ता कहणु कहाइिआ ॥४॥८॥ (८७८-१८, रामकली, महला १)
O Lord, You inspire me to speak Your Words, and tell the Story of Your Court. ||4||8||

रामकली महला १ ॥ (८७८-१८)
Raamkalee, First Mehl:

सागर महि बूंद बूंद महि सागरु कवणु बुझै बिधि जाणै ॥ (८७८-१८, रामकली, महला १)
The drop is in the ocean, and the ocean is in the drop. Who understands, and knows this?

उतभुजु चलत आपि करि चीनै आपे ततु पछाणै ॥१॥ (८७८-१९, रामकली, महला १)
He Himself creates the wondrous play of the world. He Himself contemplates it, and understands its true essence. ||1||

पन्ना ८७६

ऐसा गिआनु बीचारै कोई ॥ (८७६-१, रामकली, महला १)
How rare are those who contemplate this spiritual wisdom.

तिस ते मुकति परम गति होई ॥१॥ रहाउ ॥ (८७६-१, रामकली, महला १)
Through this, the supreme state of liberation is attained. ||1||Pause||

दिन महि रैणि रैणि महि दिनीअरु उसन सीत बिधि सोई ॥ (८७६-१, रामकली, महला १)
The night is in the day, and the day is in the night. The same is true of hot and cold.

ता की गति मिति अवरु न जाणै गुर बिनु समझ न होई ॥२॥ (८७६-२, रामकली, महला १)
No one else knows His state and extent; without the Guru, this is not understood. ||2||

पुरख महि नारि नारि महि पुरखा बूझहु ब्रहम गिआनी ॥ (८७६-३, रामकली, महला १)
The female is in the male, and the male is in the female. Understand this, O God-realized being!

धुनि महि धिआनु धिआन महि जानिआ गुरमुखि अकथ कहानी ॥३॥ (८७६-३, रामकली, महला १)
The meditation is in the music, and knowledge is in meditation. Become Gurmukh, and speak the Unspoken Speech. ||3||

मन महि जोति जोति महि मनूआ पंच मिले गुर भाई ॥ (८७६-४, रामकली, महला १)
The Light is in the mind, and the mind is in the Light. The Guru brings the five senses together, like brothers.

नानक तिन कै सद बलिहारी जिन इेक सबदि लिव लाई ॥४॥९॥ (८७६-५, रामकली, महला १)
Nanak is forever a sacrifice to those who enshrine love for the One Word of the Shabad. ||4||9||

रामकली महला १ ॥ (८७६-५)
Raamkalee, First Mehl:

जा हरि प्रभि किरपा धारी ॥ (८७६-५, रामकली, महला १)
When the Lord God showered His Mercy,

ता हउमै विचहु मारी ॥ (८७६-६, रामकली, महला १)
egotism was eradicated from within me.

सो सेवकि राम पिआरी ॥ जो गुर सबदी बीचारी ॥१॥ (८७६-६, रामकली, महला १)
That humble servant who contemplates the Word of the Guru's Shabad, is very dear to the Lord. ||1||

सो हरि जनु हरि प्रभ भावै ॥ (८७६-७, रामकली, महला १)
That humble servant of the Lord is pleasing to his Lord God;

अहिनिसि भगति करे दिनु राती लाज छोडि हरि के गुण गावै ॥१॥ रहाउ ॥ (८७६-७, रामकली, महला १)
day and night, he performs devotional worship, day and night. Disregarding his own honor, he sings the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

धुनि वाजे अनहद घोरा ॥ (८७६-८, रामकली, महला १)
The unstruck melody of the sound current resonates and resounds;

मनु मानिआ हरि रसि मोरा ॥ (८७६-८, रामकली, महला १)
my mind is appeased by the subtle essence of the Lord.

गुर पूरै सचु समाइआ ॥ (८७६-८, रामकली, महला १)
Through the Perfect Guru, I am absorbed in Truth.

गुरु आदि पुरखु हरि पाइआ ॥२॥ (८७६-६, रामकली, महला १)
Through the Guru, I have found the Lord, the Primal Being. ||2||

सभि नाद बेद गुरबाणी ॥ (८७६-६, रामकली, महला १)
Gurbani is the sound current of the Naad, the Vedas, everything.

मनु राता सारिगपाणी ॥ (८७६-६, रामकली, महला १)
My mind is attuned to the Lord of the Universe.

तह तीरथ वरत तप सारे ॥ (८७६-१०, रामकली, महला १)
He is my sacred shrine of pilgrimage, fasting and austere self-discipline.

गुर मिलिआ हरि निसतारे ॥३॥ (८७६-१०, रामकली, महला १)
The Lord saves, and carries across, those who meet with the Guru. ||3||

जह आपु गइआ भउ भागा ॥ (८७६-१०, रामकली, महला १)
One whose self-conceit is gone, sees his fears run away.

गुर चरणी सेवकु लागा ॥ (८७६-११, रामकली, महला १)
That servant grasps the Guru's feet.

गुरि सतिगुरि भरमु चुकाइिआ ॥ (८७६-११, रामकली, महला १)
The Guru, the True Guru, has expelled my doubts.

कहु नानक सबदि मिलाइिआ ॥४॥१०॥ (८७६-११, रामकली, महला १)
Says Nanak, I have merged into the Word of the Shabad. ||4||10||

रामकली महला १ ॥ (८७६-१२)
Raamkalee, First Mehl:

छादनु भोजनु मागतु भागै ॥ (८७६-१२, रामकली, महला १)
He runs around, begging for clothes and food.

खुधिआ दुसट जलै दुखु आगै ॥ (८७६-१२, रामकली, महला १)
He burns with hunger and corruption, and will suffer in the world hereafter.

गुरमति नही लीनी दुरमति पति खोई ॥ (८७६-१३, रामकली, महला १)
He does not follow the Guru's Teachings; through his evil-mindedness, he loses his honor.

गुरमति भगति पावै जनु कोई ॥१॥ (८७६-१३, रामकली, महला १)
Only through the Guru's Teachings will such a person become devoted. ||1||

जोगी जुगति सहज घरि वासै ॥ (८७६-१३, रामकली, महला १)
The way of the Yogi is to dwell in the celestial home of bliss.

इेक दृसटि इेको करि देखिआ भीखिआ भाइि सबदि तृपतासै ॥१॥ रहाउ ॥ (८७६-१४, रामकली, महला १)
He looks impartially, equally upon all. He receives the charity of the Lord's Love, and the Word of the Shabad, and so he is satisfied. ||1||Pause||

पंच बैल गडीआ देह धारी ॥ (८७६-१५, रामकली, महला १)
The five bulls, the senses, pull the wagon of the body around.

राम कला निबहै पति सारी ॥ (८७६-१५, रामकली, महला १)
By the Lord's power, one's honor is preserved.

धर तूटी गाडो सिर भारि ॥ (८७६-१५, रामकली, महला १)
But when the axle breaks, the wagon falls and crashes.

लकरी बिखरि जरी मंझ भारि ॥२॥ (८७६-१६, रामकली, महला १)
It falls apart, like a pile of logs. ||2||

गुर का सबदु वीचारि जोगी ॥ (८७९-१६, रामकली, महला १)
Contemplate the Word of the Guru's Shabad, Yogi.

दुखु सुखु सम करणा सोग बिएगी ॥ (८७९-१६, रामकली, महला १)
Look upon pain and pleasure as one and the same, sorrow and separation.

भुगति नामु गुर सबदि बीचारी ॥ (८७९-१७, रामकली, महला १)
Let your food be contemplative meditation upon the Naam, the Name of the Lord, and the Word of the Guru's Shabad.

असथिरु कंधु जपै निरंकारी ॥३॥ (८७९-१७, रामकली, महला १)
Your wall shall be permanent, by meditating on the Formless Lord. ||3||

सहज जगोटा बंधन ते छूटा ॥ (८७९-१७, रामकली, महला १)
Wear the loin-cloth of poise, and be free of entanglements.

कामु क्रोधु गुर सबदी लूटा ॥ (८७९-१८, रामकली, महला १)
The Guru's Word shall release you from sexual desire and anger.

मन महि मुंद्रा हरि गुर सरणा ॥ (८७९-१८, रामकली, महला १)
In your mind, let your ear-rings be the Sanctuary of the Guru, the Lord.

नानक राम भगति जन तरणा ॥४॥११॥ (८७९-१८, रामकली, महला १)
O Nanak, worshipping the Lord in deep devotion, the humble are carried across. ||4||11||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८८०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रामकली महला ३ घरु १ ॥ (८८०-१)
Raamkalee, Third Mehl, First House:

सतजुगि सचु कहै सभु कोई ॥ (८८०-१, रामकली, महला ३)
In the Golden Age of Sat Yuga, everyone spoke the Truth.

घरि घरि भगति गुरमुखि होई ॥ (८८०-१, रामकली, महला ३)
In each and every home, devotional worship was performed by the people, according to the Guru's Teachings.

सतजुगि धरमु पैर है चारि ॥ (८८०-२, रामकली, महला ३)
In that Golden Age, Dharma had four feet.

गुरमुखि बूझै को बीचारि ॥१॥ (८८०-२, रामकली, महला ३)
How rare are those people who, as Gurmukh, contemplate this and understand. ||1||

जुग चारे नामि वडिआई होई ॥ (८८०-२, रामकली, महला ३)
In all four ages, the Naam, the Name of the Lord, is glory and greatness.

जि नामि लागै सो मुकति होवै गुर बिनु नामु न पावै कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (८८०-३, रामकली, महला ३)
One who holds tight to the Naam is liberated; without the Guru, no one obtains the Naam. ||1||Pause||

त्रेतै इक कल कीनी दूरि ॥ (८८०-३, रामकली, महला ३)
In the Silver Age of Traytaa Yuga, one leg was removed.

पाखंडु वरतिआ हरि जाणनि दूरि ॥ (८८०-४, रामकली, महला ३)
Hypocrisy became prevalent, and people thought that the Lord was far away.

गुरमुखि बूझै सोझी होई ॥ (८८०-४, रामकली, महला ३)
The Gurmukhs still understood and realized;

अंतरि नामु वसै सुखु होई ॥२॥ (८८०-४, रामकली, महला ३)
the Naam abided deep within them, and they were at peace. ||2||

दुआपरि दूजै दुबिधा होइ ॥ (८८०-५, रामकली, महला ३)
In the Brass Age of Dwaapur Yuga, duality and double-mindedness arose.

भरमि भुलाने जाणहि दोइ ॥ (८८०-५, रामकली, महला ३)
Deluded by doubt, they knew duality.

दुआपुरि धरमि दुइ पैर रखाइे ॥ (८८०-५, रामकली, महला ३)
In this Brass Age, Dharma was left with only two feet.

गुरमुखि होवै त नामु दृड़ाइे ॥३॥ (८८०-६, रामकली, महला ३)
Those who became Gurmukh implanted the Naam deep within. ||3||

कलजुगि धरम कला इक रहाइे ॥ (८८०-६, रामकली, महला ३)
In the Iron Age of Kali Yuga, Dharma was left with only one power.

इक पैरि चलै माइिआ मोहु वधाइे ॥ (८८०-६, रामकली, महला ३)
It walks on just one foot; love and emotional attachment to Maya have increased.

माइिआ मोहु अति गुबारु ॥ (८८०-७, रामकली, महला ३)
Love and emotional attachment to Maya bring total darkness.

सतगुरु भेटै नामि उधारु ॥४॥ (८८०-७, रामकली, महला ३)
If someone meets the True Guru, he is saved, through the Naam, the Name of the Lord. ||4||

सभ जुग महि साचा इेको सोई ॥ (८८०-७, रामकली, महला ३)
Throughout the ages, there is only the One True Lord.

सभ महि सचु दूजा नही कोई ॥ (८८०-८, रामकली, महला ३)
Among all, is the True Lord; there is no other at all.

साची कीरति सचु सुखु होई ॥ (८८०-८, रामकली, महला ३)
Praising the True Lord, true peace is attained.

गुरमुखि नामु वखाणै कोई ॥५॥ (८८०-८, रामकली, महला ३)
How rare are those, who as Gurmukh, chant the Naam. ||5||

सभ जुग महि नामु ऊतमु होई ॥ (८८०-९, रामकली, महला ३)
Throughout all the ages, the Naam is the ultimate, the most sublime.

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥ (८८०-९, रामकली, महला ३)
How rare are those, who as Gurmukh, understand this.

हरि नामु धिआइे भगतु जनु सोई ॥ (८८०-९, रामकली, महला ३)
One who meditates on the Lord's Name is a humble devotee.

नानक जुगि जुगि नामि वडिआई होई ॥६॥१॥ (८८०-१०, रामकली, महला ३)
O Nanak, in each and every age, the Naam is glory and greatness. ||6||1||

रामकली महला ४ घरु १ (८८०-११)
Raamkalee, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८८०-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जे वड भाग होवहि वडभागी ता हरि हरि नामु धिआवै ॥ (८८०-१२, रामकली, महला ४)
If someone is very fortunate, and is blessed with great high destiny, then he meditates on the Name of the Lord, Har, Har.

नामु जपत नामे सुखु पावै हरि नामे नामि समावै ॥१॥ (८८०-१२, रामकली, महला ४)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, he finds peace, and merges in the Naam. ||1||

गुरमुखि भगति करहु सद प्राणी ॥ (८८०-१३, रामकली, महला ४)
O mortal, as Gurmukh, worship the Lord in devotion forever.

हिरदै प्रगासु होवै लिव लागै गुरमति हरि हरि नामि समाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (८८०-१३, रामकली, महला ४)
Your heart shall be illumined; through the Guru's Teachings, lovingly attune yourself to the Lord. You shall merge in the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

हीरा रतन जवेहर माणक बहु सागर भरपूरु कीआ ॥ (८८०-१४, रामकली, महला ४)
The Great Giver is filled with diamonds, emeralds, rubies and pearls;

जिसु वड भागु होवै वड मसतकि तिनि गुरमति कढि कढि लीआ ॥२॥ (८८०-१४, रामकली, महला ४)
one who has good fortune and great destiny inscribed upon his forehead, digs them out, by following the Guru's Teachings. ||2||

रतनु जवेहरु लालु हरि नामा गुरि काढि तली दिखलाइआ ॥ (८८०-१५, रामकली, महला ४)
The Lord's Name is the jewel, the emerald, the ruby; digging it out, the Guru has placed it in your palm.

भागहीण मनमुखि नही लीआ तृण एलै लाखु छपाइआ ॥३॥ (८८०-१६, रामकली, महला ४)
The unfortunate, self-willed manmukh does not obtain it; this priceless jewel remains hidden behind a curtain of straw. ||3||

मसतकि भागु होवै धुरि लिखिआ ता सतगुरु सेवा लाइे ॥ (८८०-१६, रामकली, महला ४)
If such pre-ordained destiny is written upon one's forehead, then the True Guru enjoins him to serve Him.

नानक रतन जवेहर पावै धनु धनु गुरमति हरि पाइे ॥४॥१॥ (८८०-१७, रामकली, महला ४)
O Nanak, then he obtains the jewel, the gem; blessed, blessed is that one who follows the Guru's Teachings, and finds the Lord. ||4||1||

रामकली महला ४ ॥ (८८०-१८)
Raamkalee, Fourth Mehl:

राम जना मिलि भइआ अन्नदा हरि नीकी कथा सुनाइ ॥ (८८०-१८, रामकली, महला ४)

Meeting with the humble servants of the Lord, I am in ecstasy; they preach the sublime sermon of the Lord.

दुरमति मैलु गई सभ नीकलि सतसंगति मिलि बुधि पाइ ॥१॥ (८८०-१८, रामकली, महला ४)

The filth of evil-mindedness is totally washed away; joining the Sat Sangat, the True Congregation, one is blessed with understanding. ||1||

पन्ना ८८१

राम जन गुरमति रामु बोलाइ ॥ (८८१-१, रामकली, महला ४)

O humble servant of the Lord, follow the Guru's Teachings, and chant the Name of the Lord.

जो जो सुणै कहै सो मुकता राम जपत सोहाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (८८१-१, रामकली, महला ४)

Whoever hears and speaks it is liberated; chanting the Lord's Name, one is embellished with beauty. ||1||Pause||

जे वड भाग होवहि मुखि मसतकि हरि राम जना भेटाइ ॥ (८८१-२, रामकली, महला ४)

If someone has supremely high destiny written on his forehead, the Lord leads him to meet the humble servants of the Lord.

दरसनु संत देहु करि किरपा सभु दालदु दुखु लहि जाइ ॥२॥ (८८१-३, रामकली, महला ४)

Be merciful, and grant me the Blessed Vision of the Saints' Darshan, which shall rid me of all poverty and pain. ||2||

हरि के लोग राम जन नीके भागहीण न सुखाइ ॥ (८८१-३, रामकली, महला ४)

The Lord's people are good and sublime; the unfortunate ones do not like them at all.

जिउ जिउ राम कहहि जन ऊचे नर निंदक डंसु लगाइ ॥३॥ (८८१-४, रामकली, महला ४)

The more the Lord's exalted servants speak of Him, the more the slanderers attack and sting them. ||3||

ध्रिगु ध्रिगु नर निंदक जिन जन नही भाइ हरि के सखा सखाइ ॥ (८८१-४, रामकली, महला ४)

Cursed, cursed are the slanderers who do not like the humble, the friends and companions of the Lord.

से हरि के चोर वेमुख मुख काले जिन गुर की पैज न भाइ ॥४॥ (८८१-५, रामकली, महला ४)

Those who do not like the honor and glory of the Guru are faithless, black-faced thieves, who have turned their backs on the Lord. ||4||

दइिआ दइिआ करि राखहु हरि जीउ हम दीन तेरी सरणाइि ॥ (८८१-६, रामकली, महला ४)
Have mercy, have mercy, please save me, Dear Lord. I am meek and humble - I seek Your protection.

हम बारिक तुम पिता प्रभ मेरे जन नानक बखसि मिलाइि ॥५॥२॥ (८८१-६, रामकली, महला ४)
I am Your child, and You are my father, God. Please forgive servant Nanak and merge him with Yourself. ||5||2||

रामकली महला ४ ॥ (८८१-७)
Raamkalee, Fourth Mehl:

हरि के सखा साध जन नीके तिन ऊपरि हाथु वतावै ॥ (८८१-७, रामकली, महला ४)
The friends of the Lord, the humble, Holy Saints are sublime; the Lord spreads out His protecting hands above them.

गुरमुखि साध सेई प्रभ भाइे करि किरपा आपि मिलावै ॥१॥ (८८१-८, रामकली, महला ४)
The Gurmukhs are the Holy Saints, pleasing to God; in His mercy, He blends them with Himself. ||1||

राम मो कउ हरि जन मेलि मनि भावै ॥ (८८१-८, रामकली, महला ४)
O Lord, my mind longs to meet with the humble servants of the Lord.

अमिउ अमिउ हरि रसु है मीठा मिलि संत जना मुखि पावै ॥१॥ रहाउ ॥ (८८१-९, रामकली, महला ४)
The sweet, subtle essence of the Lord is immortalizing ambrosia. Meeting the Saints, I drink it in. ||1||Pause||

हरि के लोग राम जन ऊतम मिलि ऊतम पदवी पावै ॥ (८८१-९, रामकली, महला ४)
The Lord's people are the most lofty and exalted. Meeting with them, the most exalted status is obtained.

हम होवत चेरी दास दासन की मेरा ठाकुरु खुसी करावै ॥२॥ (८८१-१०, रामकली, महला ४)
I am the slave of the slave of the Lord's slaves; my Lord and Master is pleased with me. ||2||

सेवक जन सेवहि से वडभागी रिद मनि तनि प्रीति लगावै ॥ (८८१-११, रामकली, महला ४)
The humble servant serves; one who enshrines love for the Lord in his heart, mind and body is very fortunate.

बिनु प्रीती करहि बहु बाता कूड़ु बोलि कूड़ो फलु पावै ॥३॥ (८८१-११, रामकली, महला ४)
One who talks too much without love, speaks falsely, and obtains only false rewards. ||3||

मो कउ धारि कृपा जगजीवन दाते हरि संत पगी ले पावै ॥ (८८१-१२, रामकली, महला ४)

Take pity on me, O Lord of the World, O Great Giver; let me fall at the feet of the Saints.

हउ काटउ काटि बाढि सिरु राखउ जितु नानक संतु चड़ि आवै ॥४॥३॥ (८८१-१२, रामकली, महला ४)

I would cut off my head, and cut it into pieces, O Nanak, and set it down for the Saints to walk upon. ||4||3||

रामकली महला ४ ॥ (८८१-१३)

Raamkalee, Fourth Mehl:

जे वड भाग होवहि वड मेरे जन मिलदिआ ढिल न लाईऐ ॥ (८८१-१३, रामकली, महला ४)

If I am blessed with supreme high destiny, I will meet the humble servants of the Lord, without delay.

हरि जन अंमृत कुंट सर नीके वडभागी तितु नावाईऐ ॥१॥ (८८१-१४, रामकली, महला ४)

The Lord's humble servants are pools of ambrosial nectar; by great good fortune, one bathes in them. ||1||

राम मो कउ हरि जन कारै लाईऐ ॥ (८८१-१५, रामकली, महला ४)

O Lord, let me work for the humble servants of the Lord.

हउ पाणी पखा पीसउ संत आगै पग मलि मलि धूरि मुखि लाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (८८१-१५, रामकली, महला ४)

I carry water, wave the fan and grind the corn for them; I massage and wash their feet. I apply the dust of their feet to my forehead. ||1||Pause||

हरि जन वडे वडे वड ऊचे जो सतगुर मेलि मिलाईऐ ॥ (८८१-१६, रामकली, महला ४)

The Lord's humble servants are great, very great, the greatest and most exalted; they lead us to meet the True Guru.

सतगुर जेवडु अवरु न कोई मिलि सतगुर पुरख धिआईऐ ॥२॥ (८८१-१६, रामकली, महला ४)

No one else is as great as the True Guru; meeting the True Guru, I meditate on the Lord, the Primal Being. ||2||

सतगुर सरणि परे तिन पाइिआ मेरे ठाकुर लाज रखाईऐ ॥ (८८१-१७, रामकली, महला ४)

Those who seek the Sanctuary of the True Guru find the Lord. My Lord and Master saves their honor.

इकि अपणै सुआइि आइि बहहि गुर आगै जिउ बगुल समाधि लगाईऐ ॥३॥ (८८१-१८, रामकली, महला ४)

Some come for their own purposes, and sit before the Guru; they pretend to be in Samaadhi, like storks with their eyes closed. ||3||

बगुला काग नीच की संगति जाइ करंग बिखू मुखि लाईऐ ॥ (८८१-१८, रामकली, महला ४)
Associating with the wretched and the lowly, like the stork and the crow, is like feeding on a carcass of poison.

नानक मेलि मेलि प्रभ संगति मिलि संगति हंसु कराईऐ ॥४॥४॥ (८८१-१९, रामकली, महला ४)
Nanak: O God, unite me with the Sangat, the Congregation. United with the Sangat, I will become a swan. ||4||4||

पन्ना ८८२

रामकली महला ४ ॥ (८८२-१)
Raamkalee, Fourth Mehl:

सतगुर दइआ करहु हरि मेलहु मेरे प्रीतम प्राण हरि राइआ ॥ (८८२-१, रामकली, महला ४)
O True Guru, please be kind, and unite me with the Lord. My Sovereign Lord is the Beloved of my breath of life.

हम चेरी होइ लगह गुर चरणी जिनि हरि प्रभ मारगु पंथु दिखाइआ ॥१॥ (८८२-२, रामकली, महला ४)
I am a slave; I fall at the Guru's feet. He has shown me the Path, the Way to my Lord God. ||1||

राम मै हरि हरि नामु मनि भाइआ ॥ (८८२-२, रामकली, महला ४)
The Name of my Lord, Har, Har, is pleasing to my mind.

मै हरि बिनु अवरु न कोई बेली मेरा पिता माता हरि सखाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८८२-३, रामकली, महला ४)
I have no friend except the Lord; the Lord is my father, my mother, my companion. ||1||Pause||

मेरे इकु खिनु प्रान न रहहि बिनु प्रीतम बिनु देखे मरहि मेरी माइआ ॥ (८८२-३, रामकली, महला ४)
My breath of life will not survive for an instant, without my Beloved; unless I see Him, I will die, O my mother!

धनु धनु वड भाग गुर सरणी आइे हरि गुर मिलि दरसनु पाइआ ॥२॥ (८८२-४, रामकली, महला ४)
Blessed, blessed is my great, high destiny, that I have come to the Guru's Sanctuary. Meeting with the Guru, I have obtained the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||2||

मै अवरु न कोई सूझै बूझै मनि हरि जपु जपउ जपाइआ ॥ (८८२-५, रामकली, महला ४)
I do not know or understand any other within my mind; I meditate and chant the Lord's Chant.

नामहीण फिरहि से नकटे तिन घसि घसि नक वढाइआ ॥३॥ (८८२-६, रामकली, महला ४)
Those who lack the Naam, wander in shame; their noses are chopped off, bit by bit. ||3||

मो कउ जगजीवन जीवालि लै सुआमी रिद अंतरि नामु वसाइआ ॥ (८८२-६, रामकली, महला ४)
O Life of the World, rejuvenate me! O my Lord and Master, enshrine Your Name deep within my heart.

नानक गुरू गुरू है पूरा मिलि सतिगुर नामु धिआइआ ॥४॥५॥ (८८२-७, रामकली, महला ४)
O Nanak, perfect is the Guru, the Guru. Meeting the True Guru, I meditate on the Naam. ||4||5||

रामकली महला ४ ॥ (८८२-८)
Raamkalee, Fourth Mehl:

सतगुरु दाता वडा वड पुरखु है जितु मिलिऐ हरि उर धारे ॥ (८८२-८, रामकली, महला ४)
The True Guru, the Great Giver, is the Great, Primal Being; meeting Him, the Lord is enshrined within the heart.

जीअ दानु गुरि पूरै दीआ हरि अंमृत नामु समारे ॥१॥ (८८२-८, रामकली, महला ४)
The Perfect Guru has granted me the life of the soul; I meditate in remembrance on the Ambrosial Name of the Lord. ||1||

राम गुरि हरि हरि नामु कंठि धारे ॥ (८८२-९, रामकली, महला ४)
O Lord, the Guru has implanted the Name of the Lord, Har, Har, within my heart.

गुरमुखि कथा सुणी मनि भाई धनु धनु वड भाग हमारे ॥१॥ रहाउ ॥ (८८२-९, रामकली, महला ४)
As Gurmukh, I have heard His sermon, which pleases my mind; blessed, blessed is my great destiny. ||1||Pause||

कोटि कोटि तेतीस धिआवहि ता का अंतु न पावहि पारे ॥ (८८२-१०, रामकली, महला ४)
Millions, three hundred thirty millions of gods meditate on Him, but they cannot find His end or limitation.

हिरदै काम कामनी मागहि रिधि मागहि हाथु पसारे ॥२॥ (८८२-११, रामकली, महला ४)
With sexual urges in their hearts, they beg for beautiful women; stretching out their hands, they beg for riches. ||2||

हरि जसु जपि जपु वडा वडेरा गुरमुखि रखउ उरि धारे ॥ (८८२-११, रामकली, महला ४)
One who chants the Praises of the Lord is the greatest of the great; the Gurmukh keeps the Lord clasped to his heart.

जे वड भाग होवहि ता जपीऐ हरि भउजलु पारि उतारे ॥३॥ (८८२-१२, रामकली, महला ४)
If one is blessed with high destiny, he meditates on the Lord, who carries him across the terrifying world-ocean. ||3||

हरि जन निकटि निकटि हरि जन है हरि राखै कंठि जन धारे ॥ (८८२-१३, रामकली, महला ४)
The Lord is close to His humble servant, and His humble servant is close to the Lord; He keeps His humble servant clasped to His Heart.

नानक पिता माता है हरि प्रभु हम बारिक हरि प्रतिपारे ॥४॥६॥१८॥ (८८२-१३, रामकली, महला ४)
O Nanak, the Lord God is our father and mother. I am His child; the Lord cherishes me. ||4||6||18||

रागु रामकली महला ५ घरु १ (८८२-१५)
Raag Raamkalee, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८८२-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किरपा करहु दीन के दाते मेरा गुणु अवगणु न बीचारहु कोई ॥ (८८२-१६, रामकली, महला ५)
Have mercy on me, O Generous Giver, Lord of the meek; please do not consider my merits and demerits.

माटी का किआ धोपै सुआमी माणस की गति एही ॥१॥ (८८२-१६, रामकली, महला ५)
How can dust be washed? O my Lord and Master, such is the state of mankind. ||1||

मेरे मन सतिगुरु सेवि सुखु होई ॥ (८८२-१७, रामकली, महला ५)
O my mind, serve the True Guru, and be at peace.

जो इछहु सोई फलु पावहु फिरि दूखु न विआपै कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (८८२-१७, रामकली, महला ५)
Whatever you desire, you shall receive that reward, and you shall not be afflicted by pain any longer. ||1||Pause||

काचे भाडे साजि निवाजे अंतरि जोति समाई ॥ (८८२-१८, रामकली, महला ५)
He creates and adorns the earthen vessels; He infuses His Light within them.

जैसा लिखतु लिखिआ धुरि करतै हम तैसी किरति कमाई ॥२॥ (८८२-१८, रामकली, महला ५)
As is the destiny pre-ordained by the Creator, so are the deeds we do. ||2||

मनु तनु थापि कीआ सभु अपना एहो आवण जाणा ॥ (८८२-१९, रामकली, महला ५)
He believes the mind and body are all his own; this is the cause of his coming and going.

जिनि दीआ सो चिति न आवै मोहि अंधु लपटाणा ॥३॥ (८८२-१६, रामकली, महला ५)
He does not think of the One who gave him these; he is blind, entangled in emotional attachment. ||3||

पन्ना ८८३

जिनि कीआ सोई प्रभु जाणै हरि का महलु अपारा ॥ (८८३-१, रामकली, महला ५)
One who knows that God created him, reaches the Incomparable Mansion of the Lord's Presence.

भगति करी हरि के गुण गावा नानक दासु तुमारा ॥४॥१॥ (८८३-१, रामकली, महला ५)
Worshipping the Lord, I sing His Glorious Praises. Nanak is Your slave. ||4||1||

रामकली महला ५ ॥ (८८३-२)
Raamkalee, Fifth Mehl:

पवहु चरणा तलि ऊपरि आवहु ऐसी सेव कमावहु ॥ (८८३-२, रामकली, महला ५)
Place yourself beneath all men's feet, and you will be uplifted; serve Him in this way.

आपस ते ऊपरि सभ जाणहु तउ दरगह सुखु पावहु ॥१॥ (८८३-३, रामकली, महला ५)
Know that all are above you, and you shall find peace in the Court of the Lord. ||1||

संतहु ऐसी कथहु कहाणी ॥ सुर पवित्र नर देव पवित्रा खिनु बोलहु गुरमुखि बाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (८८३-३, रामकली, महला ५)
O Saints, speak that speech which purifies the gods and sanctifies the divine beings. As Gurmukh, chant the Word of His Bani, even for an instant. ||1||Pause||

परपंचु छोडि सहज घरि बैसहु झूठा कहहु न कोई ॥ (८८३-४, रामकली, महला ५)
Renounce your fraudulent plans, and dwell in the celestial palace; do not call anyone else false.

सतिगुर मिलहु नवै निधि पावहु इन बिधि ततु बिलोई ॥२॥ (८८३-५, रामकली, महला ५)
Meeting with the True Guru, you shall receive the nine treasures; in this way, you shall find the essence of reality. ||2||

भरमु चुकावहु गुरमुखि लिव लावहु आतमु चीनहु भाई ॥ (८८३-६, रामकली, महला ५)
Eradicate doubt, and as Gurmukh, enshrine love for the Lord; understand your own soul, O Siblings of Destiny.

निकटि करि जाणहु सदा प्रभु हाजरु किसु सिउ करहु बुराई ॥३॥ (८८३-६, रामकली, महला ५)
Know that God is near at hand, and ever-present. How could you try to hurt anyone else? ||3||

सतिगुरि मिलिऐ मारगु मुकता सहजे मिले सुआमी ॥ (८८३-७, रामकली, महला ५)
Meeting with the True Guru, your path shall be clear, and you shall easily meet your Lord and Master.

धनु धनु से जन जिनी कलि महि हरि पाइआ जन नानक सद कुरबानी ॥४॥२॥ (८८३-७, रामकली, महला ५)
Blessed, blessed are those humble beings, who, in this Dark Age of Kali Yuga, find the Lord. Nanak is forever a sacrifice to them. ||4||2||

रामकली महला ५ ॥ (८८३-८)
Raamkalee, Fifth Mehl:

आवत हरख न जावत दूखा नह बिआपै मन रोगनी ॥ (८८३-८, रामकली, महला ५)
Coming does not please me, and going does not bring me pain, and so my mind is not afflicted by disease.

सदा अनन्दु गुरु पूरा पाइआ तउ उतरी सगल बिएगनी ॥१॥ (८८३-९, रामकली, महला ५)
I am in bliss forever, for I have found the Perfect Guru; my separation from the Lord is totally ended. ||1||

इह बिधि है मनु जोगनी ॥ (८८३-१०, रामकली, महला ५)
This is how I have joined my mind to the Lord.

मोहु सोगु रोगु लोगु न बिआपै तह हरि हरि हरि रस भोगनी ॥१॥ रहाउ ॥ (८८३-१०, रामकली, महला ५)
Attachment, sorrow, disease and public opinion do not affect me, and so, I enjoy the subtle essence of the Lord, Har, Har, Har. ||1||Pause||

सुरग पवित्रा मिरत पवित्रा पइआल पवित्र अलोगनी ॥ (८८३-११, रामकली, महला ५)
I am pure in the heavenly realm, pure on this earth, and pure in the nether regions of the underworld. I remain apart from the people of the world.

आगिआकारी सदा सुखु भुंचै जत कत पेखउ हरि गुनी ॥२॥ (८८३-११, रामकली, महला ५)
Obedient to the Lord, I enjoy peace forever; wherever I look, I see the Lord of glorious virtues. ||2||

नह सिव सकती जलु नही पवना तह अकारु नही मेदनी ॥ (८८३-१२, रामकली, महला ५)
There is no Shiva or Shakti, no energy or matter, no water or wind, no world of form there,

सतिगुर जोग का तहा निवासा जह अविगत नाथु अगम धनी ॥३॥ (८८३-१२, रामकली, महला ५)
where the True Guru, the Yogi, dwells, where the Imperishable Lord God, the Unapproachable Master abides. ||3||

तनु मनु हरि का धनु सभु हरि का हरि के गुण हउ किआ गनी ॥ (८८३-१३, रामकली, महला ५)
Body and mind belong to the Lord; all wealth belongs to the Lord; what glorious virtues of the Lord can I describe?

कहु नानक हम तुम गुरि खोई है अंभै अंभु मिलोगनी ॥४॥३॥ (८८३-१४, रामकली, महला ५)
Says Nanak, the Guru has destroyed my sense of 'mine and yours'. Like water with water, I am blended with God. ||4||3||

रामकली महला ५ ॥ (८८३-१५)
Raamkalee, Fifth Mehl:

त्रै गुण रहत रहै निरारी साधिक सिध न जानै ॥ (८८३-१५, रामकली, महला ५)
It is beyond the three qualities; it remains untouched. The seekers and Siddhas do not know it.

रतन कोठड़ी अंमृत संपूरन सतिगुर कै खजानै ॥१॥ (८८३-१५, रामकली, महला ५)
There is a chamber filled with jewels, overflowing with Ambrosial Nectar, in the Guru's Treasury. ||1||

अचरजु किछु कहणु न जाई ॥ (८८३-१६, रामकली, महला ५)
This thing is wonderful and amazing! It cannot be described.

बसतु अगोचर भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८८३-१६, रामकली, महला ५)
It is an unfathomable object, O Siblings of Destiny! ||1||Pause||

मोलु नाही कछु करणै जोगा किआ को कहै सुणावै ॥ (८८३-१६, रामकली, महला ५)
Its value cannot be estimated at all; what can anyone say about it?

कथन कहण कउ सोझी नाही जो पेखै तिसु बणि आवै ॥२॥ (८८३-१७, रामकली, महला ५)
By speaking and describing it, it cannot be understood; only one who sees it realizes it. ||2||

सोई जाणै करणैहारा कीता किआ बेचारा ॥ (८८३-१८, रामकली, महला ५)
Only the Creator Lord knows it; what can any poor creature do?

आपणी गति मिति आपे जाणै हरि आपे पूर भंडारा ॥३॥ (८८३-१८, रामकली, महला ५)
Only He Himself knows His own state and extent. The Lord Himself is the treasure overflowing. ||3||

ऐसा रसु अंमृतु मनि चाखिआ तृपति रहे आघाई ॥ (८८३-१६, रामकली, महला ५)
Tasting such Ambrosial Nectar, the mind remains satisfied and satiated.

कहु नानक मेरी आसा पूरी सतिगुर की सरणाई ॥४॥४॥ (८८३-१६, रामकली, महला ५)
Says Nanak, my hopes are fulfilled; I have found the Guru's Sanctuary. ||4||4||

पन्ना ८८४

रामकली महला ५ ॥ (८८४-१)
Raamkalee, Fifth Mehl:

अंगीकार कीआ प्रभि अपनै बैरी सगले साधे ॥ (८८४-१, रामकली, महला ५)
God has made me His own, and vanquished all my enemies.

जिनि बैरी है इहु जगु लूटिआ ते बैरी लै बाधे ॥१॥ (८८४-२, रामकली, महला ५)
Those enemies who have plundered this world, have all been placed in bondage. ||1||

सतिगुरु परमेसरु मेरा ॥ (८८४-२, रामकली, महला ५)
The True Guru is my Transcendent Lord.

अनिक राज भोग रस माणी नाउ जपी भरवासा तेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (८८४-२, रामकली, महला ५)
I enjoy countless pleasures of power and tasty delights, chanting Your Name, and placing my faith in You. ||1||Pause||

चीति न आवसि दूजी बाता सिर ऊपरि रखवारा ॥ (८८४-३, रामकली, महला ५)
I do not think of any other at all. The Lord is my protector, above my head.

बेपरवाहु रहत है सुआमी इक नाम कै अधारा ॥२॥ (८८४-४, रामकली, महला ५)
I am carefree and independent, when I have the Support of Your Name, O my Lord and Master. ||2||

पूरन होइ मिलिए सुखदाई ऊन न काई बाता ॥ (८८४-४, रामकली, महला ५)
I have become perfect, meeting with the Giver of peace, and now, I lack nothing at all.

ततु सारु परम पदु पाइआ छोडि न कतहू जाता ॥३॥ (८८४-५, रामकली, महला ५)
I have obtained the essence of excellence, the supreme status; I shall not forsake it to go anywhere else. ||3||

बरनि न साकउ जैसा तू है साचे अलख अपारा ॥ (८८४-५, रामकली, महला ५)
I cannot describe how You are, O True Lord, unseen, infinite,

अतुल अथाह अडोल सुआमी नानक खसमु हमारा ॥४॥५॥ (८८४-६, रामकली, महला ५)
immeasurable, unfathomable and unmoving Lord. O Nanak, He is my Lord and Master. ||4||5||

रामकली महला ५ ॥ (८८४-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

तू दाना तू अबिचलु तूही तू जाति मेरी पाती ॥ (८८४-७, रामकली, महला ५)
You are wise; You are eternal and unchanging. You are my social class and honor.

तू अडोलु कदे डोलहि नाही ता हम कैसी ताती ॥१॥ (८८४-७, रामकली, महला ५)
You are unmoving - You never move at all. How can I be worried? ||1||

इकै इकै इक तूही ॥ (८८४-८, रामकली, महला ५)
You alone are the One and only Lord;

इकै इकै तू राइआ ॥ (८८४-८, रामकली, महला ५)
You alone are the king.

तउ किरपा ते सुखु पाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८८४-८, रामकली, महला ५)
By Your Grace, I have found peace. ||1||Pause||

तू सागरु हम हंस तुमारे तुम महि माणक लाला ॥ (८८४-६, रामकली, महला ५)
You are the ocean, and I am Your swan; the pearls and rubies are in You.

तुम देवहु तिलु संक न मानहु हम भुंचह सदा निहाला ॥२॥ (८८४-६, रामकली, महला ५)
You give, and You do not hesitate for an instant; I receive, forever enraptured. ||2||

हम बारिक तुम पिता हमारे तुम मुखि देवहु खीरा ॥ (८८४-१०, रामकली, महला ५)
I am Your child, and You are my father; You place the milk in my mouth.

हम खेलह सभि लाड लडावह तुम सद गुणी गहीरा ॥३॥ (८८४-१०, रामकली, महला ५)
I play with You, and You caress me in every way. You are forever the ocean of excellence. ||3||

तुम पूरन पूरि रहे संपूरन हम भी संगि अघाइे ॥ (८८४-११, रामकली, महला ५)
You are perfect, perfectly all-pervading; I am fulfilled with You as well.

मिलत मिलत मिलत मिलि रहिआ नानक कहणु न जाइे ॥४॥६॥ (८८४-११, रामकली, महला ५)
I am merged, merged, merged and remain merged; O Nanak, I cannot describe it! ||4||6||

रामकली महला ५ ॥ (८८४-१२)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कर करि ताल पखावजु नैनहु माथै वजहि रबाबा ॥ (८८४-१२, रामकली, महला ५)
Make your hands the cymbals, your eyes the tambourines, and your forehead the guitar you play.

करनहु मधु बासुरी बाजै जिहवा धुनि आगाजा ॥ (८८४-१३, रामकली, महला ५)
Let the sweet flute music resound in your ears, and with your tongue, vibrate this song.

निरति करे करि मनूआ नाचै आणे घूघर साजा ॥१॥ (८८४-१३, रामकली, महला ५)
Move your mind like the rhythmic hand-motions; do the dance, and shake your ankle bracelets. ||1||

राम को निरतिकारी ॥ (८८४-१४, रामकली, महला ५)
This is the rhythmic dance of the Lord.

पेखै पेखनहारु दइिआला जेता साजु सीगारी ॥१॥ रहाउ ॥ (८८४-१४, रामकली, महला ५)
The Merciful Audience, the Lord, sees all your make-up and decorations. ||1||Pause||

आखार मंडली धरणि सबाई ऊपरि गगनु चंदोआ ॥ (८८४-१५, रामकली, महला ५)
The whole earth is the stage, with the canopy of the sky overhead.

पवनु विचोला करत इकेला जल ते एपति होआ ॥ (८८४-१५, रामकली, महला ५)
The wind is the director; people are born of water.

पंच ततु करि पुतरा कीना किरत मिलावा होआ ॥२॥ (८८४-१६, रामकली, महला ५)
From the five elements, the puppet was created with its actions. ||2||

चंदु सूरजु दुइ जरे चरागा चहु कुंट भीतरि राखे ॥ (८८४-१६, रामकली, महला ५)
The sun and the moon are the two lamps which shine, with the four corners of the world placed between them.

दस पातउ पंच संगीता इकै भीतरि साथे ॥ (८८४-१७, रामकली, महला ५)
The ten senses are the dancing girls, and the five passions are the chorus; they sit together within the one body.

भिन्न भिन्न होइ भाव दिखावहि सभहु निरारी भाखे ॥३॥ (८८४-१७, रामकली, महला ५)
They all put on their own shows, and speak in different languages. ||3||

घरि घरि निरति होवै दिनु राती घटि घटि वाजै तूरा ॥ (८८४-१८, रामकली, महला ५)
In each and every home there is dancing, day and night; in each and every home, the bugles blow.

इकि नचावहि इकि भवावहि इकि आइ जाइ होइ धूरा ॥ (८८४-१९, रामकली, महला ५)
Some are made to dance, and some are whirled around; some come and some go, and some are reduced to dust.

कहु नानक सो बहुरि न नाचै जिसु गुरु भेटै पूरा ॥४॥७॥ (८८४-१९, रामकली, महला ५)
Says Nanak, one who meets with the True Guru, does not have to dance the dance of reincarnation again. ||4||7||

पन्ना ८८५

रामकली महला ५ ॥ (८८५-१)
Raamkalee, Fifth Mehl:

एअंकारि इक धुनि इकै इकै रागु अलापै ॥ (८८५-१, रामकली, महला ५)
He sings the song of the One Universal Creator; he sings the tune of the One Lord.

इका देसी इकु दिखावै इको रहिआ बिआपै ॥ (८८५-१, रामकली, महला ५)
He lives in the land of the One Lord, shows the way to the One Lord, and remains attuned to the One Lord.

इका सुरति इका ही सेवा इको गुर ते जापै ॥१॥ (८८५-२, रामकली, महला ५)
He centers his consciousness on the One Lord, and serves only the One Lord, who is known through the Guru. ||1||

भलो भलो रे कीरतनीआ ॥ (८८५-२, रामकली, महला ५)
Blessed and good is such a kirtanee, who sings such Praises.

राम रमा रामा गुन गाउ ॥ (८८५-३, रामकली, महला ५)
He sings the Glorious Praises of the Lord,

छोडि माइआ के धंध सुआउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८८५-३, रामकली, महला ५)
and renounces the entanglements and pursuits of Maya. ||1||Pause||

पंच बजित्र करे संतोखा सात सुरा लै चालै ॥ (८८५-३, रामकली, महला ५)
He makes the five virtues, like contentment, his musical instruments, and plays the seven notes of the love of the Lord.

बाजा माणु ताणु तजि ताना पाउ न बीगा घालै ॥ (८८५-४, रामकली, महला ५)
The notes he plays are the renunciation of pride and power; his feet keep the beat on the straight path.

फेरी फेरु न होवै कब ही इेकु सबदु बंधि पालै ॥२॥ (८८५-४, रामकली, महला ५)
He does not enter the cycle of reincarnation ever again; he keeps the One Word of the Shabad tied to the hem of his robe. ||2||

नारदी नरहर जाणि हदूरे ॥ (८८५-५, रामकली, महला ५)
To play like Naarad, is to know that the Lord is ever-present.

घूंघर खड़कु तिआगि विसूरे ॥ (८८५-५, रामकली, महला ५)
The tinkling of the ankle bells is the shedding of sorrows and worries.

सहज अन्नद दिखावै भावै ॥ (८८५-५, रामकली, महला ५)
The dramatic gestures of acting are celestial bliss.

इेहु निरतिकारी जनमि न आवै ॥३॥ (८८५-६, रामकली, महला ५)
Such a dancer is not reincarnated again. ||3||

जे को अपने ठाकुर भावै ॥ कोटि मधि इेहु कीरतनु गावै ॥ (८८५-६, रामकली, महला ५)
If anyone, out of millions of people, becomes pleasing to his Lord and Master, he sings the Lord's Praises in this way.

साधसंगति की जावउ टेक ॥ (८८५-७, रामकली, महला ५)
I have taken the Support of the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

कहु नानक तिसु कीरतनु इेक ॥४॥८॥ (८८५-७, रामकली, महला ५)
Says Nanak, the Kirtan of the One Lord's Praises are sung there. ||4||8||

रामकली महला ५ ॥ (८८५-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कोई बोलै राम राम कोई खुदाइ ॥ (८८५-८, रामकली, महला ५)
Some call Him, 'Raam, Raam', and some call Him, 'Khudaa-i'.

कोई सेवै गुसईआ कोई अलाहि ॥१॥ (८८५-८, रामकली, महला ५)
Some serve Him as 'Gusain', others as 'Allaah'. ||1||

कारण करण करीम ॥ (८८५-८, रामकली, महला ५)
He is the Cause of causes, the Generous Lord.

किरपा धारि रहीम ॥१॥ रहाउ ॥ (८८५-९, रामकली, महला ५)
He showers His Grace and Mercy upon us. ||1||Pause||

कोई नावै तीरथि कोई हज जाइ ॥ (८८५-९, रामकली, महला ५)
Some bathe at sacred shrines of pilgrimage, and some make the pilgrimage to Mecca.|

कोई करै पूजा कोई सिरु निवाइ ॥२॥ (८८५-९, रामकली, महला ५)
Some perform devotional worship services, and some bow their heads in prayer. ||2||

कोई पड़ै बेद कोई कतेब ॥ (८८५-१०, रामकली, महला ५)
Some read the Vedas, and some the Koran.

कोई एढै नील कोई सुपेद ॥३॥ (८८५-१०, रामकली, महला ५)
Some wear blue robes, and some wear white. ||3||

कोई कहै तुरकु कोई कहै हिंदू ॥ (८८५-१०, रामकली, महला ५)
Some call themselves Muslim, and some call themselves Hindu.

कोई बाछै भिसतु कोई सुरगिंदू ॥४॥ (८८५-११, रामकली, महला ५)
Some yearn for paradise, and others long for heaven. ||4||

कहु नानक जिनि हुकमु पछाता ॥ (८८५-११, रामकली, महला ५)
Says Nanak, one who realizes the Hukam of God's Will,

प्रभ साहिब का तिनि भेदु जाता ॥५॥९॥ (८८५-११, रामकली, महला ५)
knows the secrets of his Lord and Master. ||5||9||

रामकली महला ५ ॥ (८८५-१२)
Raamkalee, Fifth Mehl:

पवनै महि पवनु समाइआ ॥ (८८५-१२, रामकली, महला ५)
The wind merges into the wind.

जोती महि जोति रलि जाइआ ॥ (८८५-१२, रामकली, महला ५)
The light blends into the light.

माटी माटी होई एक ॥ (८८५-१३, रामकली, महला ५)
The dust becomes one with the dust.

रोवनहारे की कवन टेक ॥१॥ (८८५-१३, रामकली, महला ५)
What support is there for the one who is lamenting? ||1||

कउनु मूआ रे कउनु मूआ ॥ (८८५-१३, रामकली, महला ५)
Who has died? O, who has died?

ब्रहम गिआनी मिलि करहु बीचारा इहु तउ चलतु भइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८८५-१४, रामकली, महला ५)
O God-realized beings, meet together and consider this. What a wondrous thing has happened! ||1||Pause||

अगली किछु खबरि न पाई ॥ (८८५-१४, रामकली, महला ५)
No one knows what happens after death.

रोवनहारु भि ऊठि सिधाई ॥ (८८५-१५, रामकली, महला ५)
The one who is lamenting will also arise and depart.

भरम मोह के बाँधे बंध ॥ (८८५-१५, रामकली, महला ५)
Mortal beings are bound by the bonds of doubt and attachment.

सुपनु भइआ भखलाए अंध ॥२॥ (८८५-१५, रामकली, महला ५)
When life becomes a dream, the blind man babbles and grieves in vain. ||2||

इहु तउ रचनु रचिआ करतारि ॥ (८८५-१५, रामकली, महला ५)
The Creator Lord created this creation.

आवत जावत हुकमि अपारि ॥ (८८५-१६, रामकली, महला ५)
It comes and goes, subject to the Will of the Infinite Lord.

नह को मूआ न मरणै जोगु ॥ (८८५-१६, रामकली, महला ५)
No one dies; no one is capable of dying.

नह बिनसै अबिनासी होगु ॥३॥ (८८५-१६, रामकली, महला ५)
The soul does not perish; it is imperishable. ||3||

जो इहु जाणहु सो इहु नाहि ॥ (८८५-१७, रामकली, महला ५)
That which is known, does not exist.

जानणहारे कउ बलि जाउ ॥ (८८५-१७, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to the one who knows this.

कहु नानक गुरि भरमु चुकाइआ ॥ (८८५-१७, रामकली, महला ५)
Says Nanak, the Guru has dispelled my doubt.

ना कोई मरै न आवै जाइआ ॥४॥१०॥ (८८५-१८, रामकली, महला ५)
No one dies; no one comes or goes. ||4||10||

रामकली महला ५ ॥ (८८५-१८)
Raamkalee, Fifth Mehl:

जपि गोबिंदु गोपाल लालु ॥ (८८५-१८, रामकली, महला ५)
Meditate on the Lord of the Universe, the Beloved Lord of the World.

राम नाम सिमरि तू जीवहि फिरि न खाई महा कालु ॥१॥ रहाउ ॥ (८८५-१९, रामकली, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord's Name, you shall live, and the Great Death shall not consume you ever again. ||1||Pause||

कोटि जनम भ्रमि भ्रमि भ्रमि आइिए ॥ (८८५-१९, रामकली, महला ५)
Through millions of incarnations, you have come, wandering, wandering, wandering.

बडै भागि साधसंगु पाइिए ॥१॥ (८८६-१, रामकली, महला ५)
By the highest destiny, you found the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

बिनु गुर पूरे नाही उधारु ॥ (८८६-१, रामकली, महला ५)
Without the Perfect Guru, no one is saved.

बाबा नानकु आखै इेहु बीचारु ॥२॥११॥ (८८६-१, रामकली, महला ५)
This is what Baba Nanak says, after deep reflection. ||2||11||

रागु रामकली महला ५ घरु २ (८८६-३)
Raag Raamkalee, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (८८६-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चारि पुकारहि ना तू मानहि ॥ (८८६-४, रामकली, महला ५)
The four Vedas proclaim it, but you don't believe them.

खटु भी इेका बात वखानहि ॥ (८८६-४, रामकली, महला ५)
The six Shaastras also say one thing.

दस असटी मिलि इेको कहिआ ॥ (८८६-४, रामकली, महला ५)
The eighteen Puraanas all speak of the One God.

ता भी जोगी भेदु न लहिआ ॥१॥ (८८६-४, रामकली, महला ५)
Even so, Yogi, you do not understand this mystery. ||1||

किंकुरी अनूप वाजै ॥ (८८६-५, रामकली, महला ५)
The celestial harp plays the incomparable melody,

जोगीआ मतवारो रे ॥१॥ रहाउ ॥ (८८६-५, रामकली, महला ५)
but in your intoxication, you do not hear it, O Yogi. ||1||Pause||

प्रथमे वसिआ सत का खेड़ा ॥ (८८६-५, रामकली, महला ५)
In the first age, the Golden Age, the village of truth was inhabited.

तृतीइे महि किछु भइिआ दुतेड़ा ॥ (८८६-६, रामकली, महला ५)
In the Silver Age of Traytaa Yuga, things began to decline.

दुतीआ अरधो अरधि समाइिआ ॥ (८८६-६, रामकली, महला ५)
In the Brass Age of Dwaapur Yuga, half of it was gone.

इकु रहिआ ता इकु दिखाइआ ॥२॥ (८८६-६, रामकली, महला ५)
Now, only one leg of Truth remains, and the One Lord is revealed. ||2||

इकै सूति परोइ मणीइे ॥ (८८६-७, रामकली, महला ५)
The beads are strung upon the one thread.

गाठी भिनि भिनि भिनि भिनि तणीइे ॥ (८८६-७, रामकली, महला ५)
By means of many, various, diverse knots, they are tied, and kept separate on the string.

फिरती माला बहु बिधि भाइ ॥ (८८६-७, रामकली, महला ५)
The beads of the mala are lovingly chanted upon in many ways.

खिंचिआ सूतु त आई थाइ ॥३॥ (८८६-८, रामकली, महला ५)
When the thread is pulled out, the beads come together in one place. ||3||

चहु महि इकै मटु है कीआ ॥ (८८६-८, रामकली, महला ५)
Throughout the four ages, the One Lord made the body His temple.

तह बिखड़े थान अनिक खिड़कीआ ॥ (८८६-८, रामकली, महला ५)
It is a treacherous place, with several windows.

खोजत खोजत दुआरे आइआ ॥ (८८६-९, रामकली, महला ५)
Searching and searching, one comes to the Lord's door.

ता नानक जोगी महलु घरु पाइआ ॥४॥ (८८६-९, रामकली, महला ५)
Then, O Nanak, the Yogi attains a home in the Mansion of the Lord's Presence. ||4||

इउ किंकुरी आनूप वाजै ॥ (८८६-९, रामकली, महला ५)
Thus, the celestial harp plays the incomparable melody;

सुणि जोगी कै मनि मीठी लागै ॥१॥ रहाउ दूजा ॥१॥१२॥ (८८६-१०, रामकली, महला ५)
hearing it, the Yogi's mind finds it sweet. ||1||Second Pause||1||12||

रामकली महला ५ ॥ (८८६-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl:

तागा करि कै लाई थिगली ॥ (८८६-११, रामकली, महला ५)
The body is a patch-work of threads.

लउ नाड़ी सूआ है असती ॥ (८८६-११, रामकली, महला ५)
The muscles are stitched together with the needles of the bones.

अंभै का करि डंडा धरिआ ॥ (८८६-११, रामकली, महला ५)
The Lord has erected a pillar of water.

किआ तू जोगी गरबहि परिआ ॥१॥ (८८६-१२, रामकली, महला ५)
O Yogi, why are you so proud? ||1||

जपि नाथु दिनु रैनाई ॥ (८८६-१२, रामकली, महला ५)
Meditate on your Lord Master, day and night.

तेरी खिंथा दो दिहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८८६-१२, रामकली, महला ५)
The patched coat of the body shall last for only a few days. ||1||Pause||

गहरी बिभूत लाइि बैठा ताड़ी ॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
Smearing ashes on your body, you sit in a deep meditative trance.

मेरी तेरी मुंद्रा धारी ॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
You wear the ear-rings of 'mine and yours'.

मागहि टूका तृपति न पावै ॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
You beg for bread, but you are not satisfied.

नाथु छोडि जाचहि लाज न आवै ॥२॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
Abandoning your Lord Master, you beg from others; you should feel ashamed. ||2||

चल चित जोगी आसणु तेरा ॥ (८८६-१४, रामकली, महला ५)
Your consciousness is restless, Yogi, as you sit in your Yogic postures.

सिंङी वाजै नित उदासेरा ॥ (८८६-१४, रामकली, महला ५)
You blow your horn, but still feel sad.

गुर गोरख की तै बूझ न पाई ॥ (८८६-१४, रामकली, महला ५)
You do not understand Gorakh, your guru.

फिरि फिरि जोगी आवै जाई ॥३॥ (८८६-१५, रामकली, महला ५)
Again and again, Yogi, you come and go. ||3||

जिस नो होआ नाथु कृपाला ॥ (८८६-१५, रामकली, महला ५)
He, unto whom the Master shows Mercy

रहरासि हमारी गुर गोपाला ॥ (८८६-१५, रामकली, महला ५)
- unto Him, the Guru, the Lord of the World, I offer my prayer.

नामै खिंथा नामै बसतरु ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
One who has the Name as his patched coat, and the Name as his robe,

जन नानक जोगी होआ असथिरु ॥४॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
O servant Nanak, such a Yogi is steady and stable. ||4||

इउ जपिआ नाथु दिनु रैनाई ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
One who meditates on the Master in this way, night and day,

हुणि पाइिआ गुरु गोसाई ॥१॥ रहाउ दूजा ॥२॥१३॥ (८८६-१७, रामकली, महला ५)
finds the Guru, the Lord of the World, in this life. ||1||Second Pause||2||13||

रामकली महला ५ ॥ (८८६-१७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

करन करावन सोई ॥ (८८६-१७, रामकली, महला ५)
He is the Creator, the Cause of causes;

आन न दीसै कोई ॥ (८८६-१८, रामकली, महला ५)
I do not see any other at all.

ठाकुरु मेरा सुघड़ु सुजाना ॥ (८८६-१८, रामकली, महला ५)
My Lord and Master is wise and all-knowing.

गुरमुखि मिलिआ रंगु माना ॥१॥ (८८६-१८, रामकली, महला ५)
Meeting with the Gurmukh, I enjoy His Love. ||1||

ऐसो रे हरि रसु मीठा ॥ (८८६-१९, रामकली, महला ५)
Such is the sweet, subtle essence of the Lord.

गुरमुखि किनै विरलै डीठा ॥१॥ रहाउ ॥ (८८६-१९, रामकली, महला ५)
How rare are those who, as Gurmukh, taste it. ||1||Pause||

निरमल जोति अंम्रितु हरि नाम ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
The Light of the Ambrosial Name of the Lord is immaculate and pure.

पन्ना ८८७

पीवत अमर भइे निहकाम ॥ (८८७-१, रामकली, महला ५)
Drinking it in, one becomes immortal and free of desire.

तनु मनु सीतलु अगनि निवारी ॥ (८८७-१, रामकली, महला ५)
The body and mind are cooled and soothed, and the fire is extinguished.

अनद रूप प्रगटे संसारी ॥२॥ (८८७-१, रामकली, महला ५)
Such a being is the embodiment of bliss, famous throughout the world. ||2||

किआ देवउ जा सभु किछु तेरा ॥ (८८७-२, रामकली, महला ५)
What can I offer You, Lord? Everything belongs to You.

सद बलिहारि जाउ लख बेरा ॥ (८८७-२, रामकली, महला ५)
I am forever a sacrifice to You, hundreds of thousands of times.

तनु मनु जीउ पिंडु दे साजिआ ॥ (८८७-२, रामकली, महला ५)
You blessed me, and fashioned my body, mind and soul.

गुर किरपा ते नीचु निवाजिआ ॥३॥ (८८७-३, रामकली, महला ५)
By Guru's Grace, this lowly being was exalted. ||3||

खोलि किवारा महलि बुलाइिआ ॥ (८८७-३, रामकली, महला ५)
Opening the door, You summoned me to the Mansion of Your Presence.

जैसा सा तैसा दिखलाइिआ ॥ (८८७-३, रामकली, महला ५)
As You are, so You have revealed Yourself to me.

कहु नानक सभु पड़दा तूटा ॥ (८८७-४, रामकली, महला ५)
Says Nanak, the screen is totally torn away;

हउ तेरा तू मै मनि वूठा ॥४॥३॥१४॥ (८८७-४, रामकली, महला ५)
I am Yours, and You are enshrined within my mind. ||4||3||14||

रामकली महला ५ ॥ (८८७-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

सेवकु लाइिए अपुनी सेव ॥ (८८७-५, रामकली, महला ५)
He has linked His servant to His service.

अंमृतु नामु दीए मुखि देव ॥ (८८७-५, रामकली, महला ५)
The Divine Guru has poured the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, into his mouth.

सगली चिंता आपि निवारी ॥ (८८७-५, रामकली, महला ५)
He has subdued all his anxiety.

तिसु गुर कउ हउ सद बलिहारी ॥१॥ (८८७-५, रामकली, महला ५)
I am forever a sacrifice to that Guru. ||1||

काज हमारे पूरे सतगुर ॥ (८८७-६, रामकली, महला ५)
The True Guru has perfectly resolved my affairs.

बाजे अनहद तूरे सतगुर ॥१॥ रहाउ ॥ (८८७-६, रामकली, महला ५)
The True Guru vibrates the unstruck melody of the sound current. ||1||Pause||

महिमा जा की गहिर गंभीर ॥ (८८७-७, रामकली, महला ५)
His Glory is profound and unfathomable.

होइि निहालु देइि जिसु धीर ॥ (८८७-७, रामकली, महला ५)
One whom He blesses with patience becomes blissful.

जा के बंधन काटे राइि ॥ (८८७-७, रामकली, महला ५)
One whose bonds are shattered by the Sovereign Lord

सो नरु बहुरि न जोनी पाइि ॥२॥ (८८७-७, रामकली, महला ५)
is not cast into the womb of reincarnation again. ||2||

जा कै अंतरि प्रगटिए आप ॥ (८८७-८, रामकली, महला ५)
One who is illuminated by the Lord's radiance within,

ता कउ नाही दूख संताप ॥ (८८७-८, रामकली, महला ५)
is not touched by pain and sorrow.

लालु रतनु तिसु पालै परिआ ॥ (८८७-८, रामकली, महला ५)
He holds in his robe the gems and jewels.

सगल कुटंब एहु जनु लै तरिआ ॥३॥ (८८७-६, रामकली, महला ५)
That humble being is saved, along with all his generations. ||3||

ना किछु भरमु न दुबिधा दूजा ॥ (८८७-६, रामकली, महला ५)
He has no doubt, double-mindedness or duality at all.

इेको इेकु निरंजन पूजा ॥ (८८७-६, रामकली, महला ५)
He worships and adores the One Immaculate Lord alone.

जत कत देखउ आपि दइिआल ॥ (८८७-१०, रामकली, महला ५)
Wherever I look, I see the Merciful Lord.

कहु नानक प्रभ मिले रसाल ॥४॥४॥१५॥ (८८७-१०, रामकली, महला ५)
Says Nanak, I have found God, the source of nectar. ||4||4||15||

रामकली महला ५ ॥ (८८७-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl:

तन ते छुटकी अपनी धारी ॥ (८८७-११, रामकली, महला ५)
My self-conceit has been eliminated from my body.

प्रभ की आगिआ लगी पिआरी ॥ (८८७-११, रामकली, महला ५)
The Will of God is dear to me.

जो किछु करै सु मनि मेरै मीठा ॥ (८८७-११, रामकली, महला ५)
Whatever He does, seems sweet to my mind.

ता इिहु अचरजु नैनहु डीठा ॥१॥ (८८७-१२, रामकली, महला ५)
And then, these eyes behold the wondrous Lord. ||1||

अब मोहि जानी रे मेरी गई बलाइि ॥ (८८७-१२, रामकली, महला ५)
Now, I have become wise and my demons are gone.

बुझि गई तृसन निवारी ममता गुरि पूरै लीए समझाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (८८७-१२, रामकली, महला ५)
My thirst is quenched, and my attachment is dispelled. The Perfect Guru has instructed me. ||1||Pause||

करि किरपा राखिए गुरि सरना ॥ (८८७-१३, रामकली, महला ५)
In His Mercy, the Guru has kept me under His protection.

गुरि पकराइे हरि के चरना ॥ (८८७-१४, रामकली, महला ५)
The Guru has attached me to the Lord's Feet.

बीस बिसुइे जा मन ठहराने ॥ (८८७-१४, रामकली, महला ५)
When the mind is totally held in check,

गुर पारब्रहम इेकै ही जाने ॥२॥ (८८७-१४, रामकली, महला ५)
one sees the Guru and the Supreme Lord God as one and the same. ||2||

जो जो कीनो हम तिस के दास ॥ (८८७-१४, रामकली, महला ५)
Whoever You have created, I am his slave.

प्रभ मेरे को सगल निवास ॥ (८८७-१५, रामकली, महला ५)
My God dwells in all.

ना को दूतु नही बैराई ॥ (८८७-१५, रामकली, महला ५)
I have no enemies, no adversaries.

गलि मिलि चाले इेकै भाई ॥३॥ (८८७-१५, रामकली, महला ५)
I walk arm in arm, like brothers, with all. ||3||

जा कउ गुरि हरि दीइे सूखा ॥ (८८७-१६, रामकली, महला ५)
One whom the Guru, the Lord, blesses with peace,

ता कउ बहुरि न लागहि दूखा ॥ (८८७-१६, रामकली, महला ५)
does not suffer in pain any longer.

आपे आपि सरब प्रतिपाल ॥ (८८७-१६, रामकली, महला ५)
He Himself cherishes all.

नानक रातउ रंगि गोपाल ॥४॥५॥१६॥ (८८७-१७, रामकली, महला ५)
Nanak is imbued with the love of the Lord of the World. ||4||5||16||

रामकली महला ५ ॥ (८८७-१७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

मुख ते पड़ता टीका सहित ॥ (८८७-१७, रामकली, महला ५)
You read the scriptures, and the commentaries,

हिरदै रामु नही पूरन रहत ॥ (८८७-१८, रामकली, महला ५)
but the Perfect Lord does not dwell in your heart.

उपदेसु करे करि लोक दृड़ावै ॥ (८८७-१८, रामकली, महला ५)
You preach to others to have faith,

अपना कहिआ आपि न कमावै ॥१॥ (८८७-१८, रामकली, महला ५)
but you do not practice what you preach. ||1||

पंडित बेदु बीचारि पंडित ॥ (८८७-१९, रामकली, महला ५)
O Pandit, O religious scholar, contemplate the Vedas.

मन का क्रोधु निवारि पंडित ॥१॥ रहाउ ॥ (८८७-१९, रामकली, महला ५)
Eradicate anger from your mind, O Pandit. ||1||Pause||

आगै राखिए साल गिरामु ॥ (८८७-१९, रामकली, महला ५)
You place your stone god before yourself,

पन्ना ८८८

मनु कीनो दह दिस बिस्रामु ॥ (८८८-१, रामकली, महला ५)
but your mind wanders in the ten directions.

तिलकु चरावै पाई पाइि ॥ (८८८-१, रामकली, महला ५)
You apply a ceremonial tilak mark to its forehead, and fall at its feet.

लोक पचारा अंधु कमाइि ॥२॥ (८८८-१, रामकली, महला ५)
You try to appease the people, and act blindly. ||2||

खटु करमा अरु आसणु धोती ॥ (८८८-२, रामकली, महला ५)
You perform the six religious rituals, and sit wearing your loin-cloth.

भागठि गृहि पड़ै नित पोथी ॥ (८८८-२, रामकली, महला ५)
In the homes of the wealthy, you read the prayer book.

माला फेरै मंगै बिभूत ॥ (८८८-२, रामकली, महला ५)
You chant on your mala, and beg for money.

इिह बिधि कोइि न तरिए मीत ॥३॥ (८८८-३, रामकली, महला ५)
No one has ever been saved in this way, friend. ||3||

सो पंडितु गुर सबदु कमाइ ॥ (८८८-३, रामकली, महला ५)
He alone is a Pandit, who lives the Word of the Guru's Shabad.

त्रै गुण की एसु उतरी माइ ॥ (८८८-३, रामकली, महला ५)
Maya, of the three qualities, leaves him.

चतुर बेद पूरन हरि नाइ ॥ (८८८-३, रामकली, महला ५)
The four Vedas are completely contained within the Lord's Name.

नानक तिस की सरणी पाइ ॥४॥६॥१७॥ (८८८-४, रामकली, महला ५)
Nanak seeks His Sanctuary. ||4||6||17||

रामकली महला ५ ॥ (८८८-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कोटि बिघन नही आवहि नेरि ॥ (८८८-४, रामकली, महला ५)
Millions of troubles do not come near him;

अनिक माइआ है ता की चेरि ॥ (८८८-५, रामकली, महला ५)
the many manifestations of Maya are his hand-maidens;

अनिक पाप ता के पानीहार ॥ (८८८-५, रामकली, महला ५)
countless sins are his water-carriers;

जा कउ मइआ भई करतार ॥१॥ (८८८-५, रामकली, महला ५)
he is blessed with the Grace of the Creator Lord. ||1||

जिसहि सहाई होइ भगवान ॥ (८८८-६, रामकली, महला ५)
One who has the Lord God as his help and support

अनिक जतन उआ कै सरंजाम ॥१॥ रहाउ ॥ (८८८-६, रामकली, महला ५)
- all his efforts are fulfilled. ||1||Pause||

करता राखै कीता कउनु ॥ (८८८-६, रामकली, महला ५)
He is protected by the Creator Lord; what harm can anyone do to him?

कीरी जीतो सगला भवनु ॥ (८८८-७, रामकली, महला ५)
Even an ant can conquer the whole world.

बेअंत महिमा ता की केतक बरन ॥ (८८८-७, रामकली, महला ५)
His glory is endless; how can I describe it?

बलि बलि जाईऐ ता के चरन ॥२॥ (८८८-७, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice, a devoted sacrifice, to His feet. ||2||

तिन ही कीआ जपु तपु धिआनु ॥ (८८८-८, रामकली, महला ५)
He alone performs worship, austerities and meditation;

अनिक प्रकार कीआ तिनि दानु ॥ (८८८-८, रामकली, महला ५)
he alone is a giver to various charities;

भगतु सोई कलि महि परवानु ॥ (८८८-८, रामकली, महला ५)
he alone is approved in this Dark Age of Kali Yuga,

जा कउ ठाकुरि दीआ मानु ॥३॥ (८८८-९, रामकली, महला ५)
whom the Lord Master blesses with honor. ||3||

साधसंगि मिलि भइे प्रगास ॥ (८८८-९, रामकली, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I am enlightened.

सहज सूख आस निवास ॥ (८८८-९, रामकली, महला ५)
I have found celestial peace, and my hopes are fulfilled.

पूरै सतिगुरि दीआ बिसास ॥ (८८८-१०, रामकली, महला ५)
The Perfect True Guru has blessed me with faith.

नानक होइे दासनि दास ॥४॥७॥१८॥ (८८८-१०, रामकली, महला ५)
Nanak is the slave of His slaves. ||4||7||18||

रामकली महला ५ ॥ (८८८-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl:

दोसु न दीजै काहू लोग ॥ (८८८-१०, रामकली, महला ५)
Don't blame others, O people;

जो कमावनु सोई भोग ॥ (८८८-११, रामकली, महला ५)
as you plant, so shall you harvest.

आपन करम आपे ही बंध ॥ (८८८-११, रामकली, महला ५)
By your actions, you have bound yourself.

आवनु जावनु माइिआ धंध ॥१॥ (८८८-११, रामकली, महला ५)
You come and go, entangled in Maya. ||1||

ऐसी जानी संत जनी ॥ (८८८-१२, रामकली, महला ५)
Such is the understanding of the Saintly people.

परगासु भइिआ पूरे गुर बचनी ॥१॥ रहाउ ॥ (८८८-१२, रामकली, महला ५)
You shall be enlightened, through the Word of the Perfect Guru. ||1||Pause||

तनु धनु कलतु मिथिआ बिसथार ॥ (८८८-१२, रामकली, महला ५)
Body, wealth, spouse and ostentatious displays are false.

हैवर गैवर चालनहार ॥ (८८८-१३, रामकली, महला ५)
Horses and elephants will pass away.

राज रंग रूप सभि कूर ॥ (८८८-१३, रामकली, महला ५)
Power, pleasures and beauty are all false.

नाम बिना होइि जासी धूर ॥२॥ (८८८-१३, रामकली, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, everything is reduced to dust. ||2||

भरमि भूले बादि अह्मकारी ॥ (८८८-१३, रामकली, महला ५)
The egotistical people are deluded by useless doubt.

संगि नाही रे सगल पसारी ॥ (८८८-१४, रामकली, महला ५)
Of all this expanse, nothing shall go along with you.

सोग हरख मह देह बिरधानी ॥ (८८८-१४, रामकली, महला ५)
Through pleasure and pain, the body is growing old.

साकत इिव ही करत बिहानी ॥३॥ (८८८-१४, रामकली, महला ५)
Doing these things, the faithless cynics are passing their lives. ||3||

हरि का नामु अंमृतु कलि माहि ॥ (८८८-१५, रामकली, महला ५)
The Name of the Lord is Ambrosial Nectar in this Dark Age of Kali Yuga.

इेहु निधाना साधू पाहि ॥ (८८८-१५, रामकली, महला ५)
This treasure is obtained from the Holy.

नानक गुरु गोविदु जिसु तूठा ॥ (८८८-१५, रामकली, महला ५)
O Nanak, whoever pleases the Guru,

घटि घटि रमईआ तिन ही डीठा ॥४॥८॥१९॥ (८८८-१६, रामकली, महला ५)
the Lord of the Universe, beholds the Lord in each and every heart. ||4||8||19||

रामकली महला ५ ॥ (८८८-१६)
Raamkalee, Fifth Mehl:

पंच सबद तह पूरन नाद ॥ (८८८-१६, रामकली, महला ५)
The Panch Shabad, the five primal sounds, echo the perfect sound current of the Naad.

अनहद बाजे अचरज बिसमाद ॥ (८८८-१७, रामकली, महला ५)
The wondrous, amazing unstruck melody vibrates.

केल करहि संत हरि लोग ॥ (८८८-१७, रामकली, महला ५)
The Saintly people play there with the Lord.

पारब्रहम पूरन निरजोग ॥१॥ (८८८-१७, रामकली, महला ५)
They remain totally detached, absorbed in the Supreme Lord God. ||1||

सूख सहज आन्नद भवन ॥ (८८८-१८, रामकली, महला ५)
It is the realm of celestial peace and bliss.

साधसंगि बैसि गुण गावहि तह रोग सोग नही जनम मरन ॥१॥ रहाउ ॥ (८८८-१८, रामकली, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, sits and sings the Glorious Praises of the Lord.
There is no disease or sorrow there, no birth or death. ||1||Pause||

ऊहा सिमरहि केवल नामु ॥ (८८८-१९, रामकली, महला ५)
There, they meditate only on the Naam, the Name of the Lord.

बिरले पावहि एहु बिस्रामु ॥ (८८८-१९, रामकली, महला ५)
How rare are those who find this place of rest.

भोजनु भाउ कीतन आधारु ॥ (८८८-१९, रामकली, महला ५)
The love of God is their food, and the Kirtan of the Lord's Praise is their support.

निहचल आसनु बेसुमारु ॥२॥ (८८६-१, रामकली, महला ५)
They obtain a permanent seat in the infinite. ||2||

डिगि न डोलै कतहू न धावै ॥ (८८६-१, रामकली, महला ५)
No one falls there, or wavers, or goes anywhere.

गुर प्रसादि को इहु महलु पावै ॥ (८८६-१, रामकली, महला ५)
By Guru's Grace, some find this mansion.

भ्रम भै मोह न माइआ जाल ॥ (८८६-२, रामकली, महला ५)
They are not touched by doubt, fear, attachment or the traps of Maya.

सुन्न समाधि प्रभू किरपाल ॥३॥ (८८६-२, रामकली, महला ५)
They enter the deepest state of Samaadhi, through the kind mercy of God. ||3||

ता का अंतु न पारावारु ॥ (८८६-२, रामकली, महला ५)
He has no end or limitation.

आपे गुपतु आपे पासारु ॥ (८८६-३, रामकली, महला ५)
He Himself is unmanifest, and He Himself is manifest.

जा कै अंतरि हरि हरि सुआदु ॥ (८८६-३, रामकली, महला ५)
One who enjoys the taste of the Lord, Har, Har, deep within himself,

कहनु न जाई नानक बिसमादु ॥४॥९॥२०॥ (८८६-३, रामकली, महला ५)
O Nanak, his wondrous state cannot be described. ||4||9||20||

रामकली महला ५ ॥ (८८६-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

भेटत संगि पारब्रहमु चिति आइआ ॥ (८८६-४, रामकली, महला ५)
Meeting with the Sangat, the Congregation, the Supreme Lord God has come into my consciousness.

संगति करत संतोखु मनि पाइआ ॥ (८८६-४, रामकली, महला ५)
In the Sangat, my mind has found contentment.

संतह चरन माथा मेरो पउत ॥ (८८६-५, रामकली, महला ५)
I touch my forehead to the feet of the Saints.

अनिक बार संतह डंडउत ॥१॥ (८८६-५, रामकली, महला ५)
Countless times, I humbly bow to the Saints. ||1||

इहु मनु संतन कै बलिहारी ॥ (८८६-५, रामकली, महला ५)
This mind is a sacrifice to the Saints;

जा की एट गही सुखु पाइिआ राखे किरपा धारी ॥१॥ रहाउ ॥ (८८६-६, रामकली, महला ५)
holding tight to their support, I have found peace, and in their mercy, they have protected me. ||1||Pause||

संतह चरण धोइि धोइि पीवा ॥ (८८६-६, रामकली, महला ५)
I wash the feet of the Saints, and drink in that water.

संतह दरसु पेखि पेखि जीवा ॥ (८८६-६, रामकली, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of the Saints' Darshan, I live.

संतह की मेरै मनि आस ॥ (८८६-७, रामकली, महला ५)
My mind rests its hopes in the Saints.

संत हमारी निरमल रासि ॥२॥ (८८६-७, रामकली, महला ५)
The Saints are my immaculate wealth. ||2||

संत हमारा राखिआ पड़दा ॥ (८८६-७, रामकली, महला ५)
The Saints have covered my faults.

संत प्रसादि मोहि कबहू न कड़दा ॥ (८८६-८, रामकली, महला ५)
By the Grace of the Saints, I am no longer tormented.

संतह संगु दीआ किरपाल ॥ (८८६-८, रामकली, महला ५)
The Merciful Lord has blessed me with the Saints' Congregation.

संत सहाई भइे दइिआल ॥३॥ (८८६-८, रामकली, महला ५)
The Compassionate Saints have become my help and support. ||3||

सुरति मति बुधि परगासु ॥ (८८६-९, रामकली, महला ५)
My consciousness, intellect and wisdom have been enlightened.

गहिर गंभीर अपार गुणतासु ॥ (८८६-९, रामकली, महला ५)
The Lord is profound, unfathomable, infinite, the treasure of virtue.

जीअ जंत सगले प्रतिपाल ॥ (८८६-९, रामकली, महला ५)
He cherishes all beings and creatures.

नानक संतह देखि निहाल ॥४॥१०॥२१॥ (८८६-१०, रामकली, महला ५)
Nanak is enraptured, seeing the Saints. ||4||10||21||

रामकली महला ५ ॥ (८८६-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl:

तेरै काजि न ग्रिहु राजु मालु ॥ (८८६-१०, रामकली, महला ५)
Your home, power and wealth will be of no use to you.

तेरै काजि न बिखै जंजालु ॥ (८८६-१०, रामकली, महला ५)
Your corrupt worldly entanglements will be of no use to you.

इसट मीत जाणु सभ छलै ॥ (८८६-११, रामकली, महला ५)
Know that all your dear friends are fake.

हरि हरि नामु संगि तेरै चलै ॥१॥ (८८६-११, रामकली, महला ५)
Only the Name of the Lord, Har, Har, will go along with you. ||1||

राम नाम गुण गाइ ले मीता हरि सिमरत तेरी लाज रहै ॥ (८८६-११, रामकली, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord's Name, O friend; remembering the Lord in meditation, your honor shall be saved.

हरि सिमरत जमु कछु न कहै ॥१॥ रहाउ ॥ (८८६-१२, रामकली, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, the Messenger of Death will not touch you. ||1||Pause||

बिनु हरि सगल निरारथ काम ॥ (८८६-१२, रामकली, महला ५)
Without the Lord, all pursuits are useless.

सुइना रुपा माटी दाम ॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
Gold, silver and wealth are just dust.

गुर का सबदु जापि मन सुखा ॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
Chanting the Word of the Guru's Shabad, your mind shall be at peace.

ईहा ऊहा तेरो ऊजल मुखा ॥२॥ (८८६-१३, रामकली, महला ५)
Here and hereafter, your face shall be radiant and bright. ||2||

करि करि थाके वडे वडेरे ॥ (८८६-१४, रामकली, महला ५)
Even the greatest of the great worked and worked until they were exhausted.

किन ही न कीइे काज माइिआ पूरे ॥ (८८६-१४, रामकली, महला ५)
None of them ever accomplished the tasks of Maya.

हरि हरि नामु जपै जनु कोइि ॥ (८८६-१४, रामकली, महला ५)
Any humble being who chants the Name of the Lord, Har, Har,

ता की आसा पूरन होइि ॥३॥ (८८६-१५, रामकली, महला ५)
will have all his hopes fulfilled. ||3||

हरि भगतन को नामु अधारु ॥ (८८६-१५, रामकली, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is the anchor and support of the Lord's devotees.

संती जीता जनमु अपारु ॥ (८८६-१५, रामकली, महला ५)
The Saints are victorious in this priceless human life.

हरि संतु करे सोई परवाणु ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
Whatever the Lord's Saint does, is approved and accepted.

नानक दासु ता कै कुरबाणु ॥४॥११॥२२॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to him. ||4||11||22||

रामकली महला ५ ॥ (८८६-१६)
Raamkalee, Fifth Mehl:

सिंचहि दरबु देहि दुखु लोग ॥ (८८६-१७, रामकली, महला ५)
You gather wealth by exploiting people.

तेरै काजि न अवरा जोग ॥ (८८६-१७, रामकली, महला ५)
It is of no use to you; it was meant for others.

करि अहंकारु होइि वरतहि अंध ॥ (८८६-१७, रामकली, महला ५)
You practice egotism, and act like a blind man.

जम की जेवड़ी तू आगै बंध ॥१॥ (८८६-१७, रामकली, महला ५)
In the world hereafter, you shall be tied to the leash of the Messenger of Death. ||1||

छाडि विडाणी ताति मूड़े ॥ (८८६-१८, रामकली, महला ५)
Give up your envy of others, you fool!

ईहा बसना राति मूड़े ॥ (८८६-१८, रामकली, महला ५)
You only live here for a night, you fool!

माइआ के माते तै उठि चलना ॥ (८८६-१८, रामकली, महला ५)
You are intoxicated with Maya, but you must soon arise and depart.

राचि रहिए तू संगि सुपना ॥१॥ रहाउ ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
You are totally involved in the dream. ||1||Pause||

बाल बिवसथा बारिकु अंध ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
In his childhood, the child is blind.

भरि जोबनि लागा दुरगंध ॥ (८८६-१६, रामकली, महला ५)
In the fullness of youth, he is involved in foul-smelling sins.

पन्ना ८६०

तृतीअ बिवसथा सिंचे माइ ॥ (८६०-१, रामकली, महला ५)
In the third stage of life, he gathers the wealth of Maya.

बिरधि भइआ छोडि चलिए पछुताइ ॥२॥ (८६०-१, रामकली, महला ५)
And when he grows old, he must leave all this; he departs regretting and repenting. ||2||

चिरंकाल पाई द्रुलभ देह ॥ (८६०-१, रामकली, महला ५)
After a very long time, one obtains this precious human body, so difficult to obtain.

नाम बिहूणी होई खेह ॥ (८६०-२, रामकली, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, it is reduced to dust.

पसू परेत मुगध ते बुरी ॥ (८६०-२, रामकली, महला ५)
Worse than a beast, a demon or an idiot,

तिसहि न बूझै जिनि इह सिरी ॥३॥ (८६०-२, रामकली, महला ५)
is that one who does not understand who created him. ||3||

सुणि करतार गोविंद गोपाल ॥ (८९०-३, रामकली, महला ५)
Listen, O Creator Lord, Lord of the Universe, Lord of the World,

दीन दइआल सदा किरपाल ॥ (८९०-३, रामकली, महला ५)
Merciful to the meek, forever compassionate

तुमहि छडावहु छुटकहि बंध ॥ (८९०-३, रामकली, महला ५)
- If You emancipate the human, then his bonds are broken.

बखसि मिलावहु नानक जग अंध ॥४॥१२॥२३॥ (८९०-४, रामकली, महला ५)
O Nanak, the people of world are blind; please, Lord, forgive them, and unite them with Yourself. ||4||12||23||

रामकली महला ५ ॥ (८९०-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

करि संजोगु बनाई काछि ॥ (८९०-४, रामकली, महला ५)
Joining the elements together, the robe of the body is fashioned.

तिसु संगि रहिए इआना राचि ॥ (८९०-५, रामकली, महला ५)
The ignorant fool is engrossed in it.

प्रतिपारै नित सारि समारै ॥ (८९०-५, रामकली, महला ५)
He cherishes it, and constantly takes care of it.

अंत की बार ऊठि सिधारै ॥१॥ (८९०-५, रामकली, महला ५)
But at the very last moment, he must arise and depart. ||1||

नाम बिना सभु झूठु परानी ॥ (८९०-६, रामकली, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, everything is false, O mortal.

गोविद भजन बिनु अवर संगि राते ते सभि माइिआ मूठु परानी ॥१॥ रहाउ ॥ (८९०-६, रामकली, महला ५)
Those who do not vibrate and meditate on the Lord of the Universe, but instead are imbued with other things, - all those mortals are plundered by Maya. ||1||Pause||

तीरथ नाइि न उतरसि मैलु ॥ (८९०-७, रामकली, महला ५)
Bathing at sacred shrines of pilgrimage, filth is not washed off.

करम धरम सभि हउमै फैलु ॥ (८९०-७, रामकली, महला ५)
Religious rituals are all just egotistical displays.

लोक पचारै गति नही होइ ॥ (८९०-७, रामकली, महला ५)
By pleasing and appeasing people, no one is saved.

नाम बिहूणे चलसहि रोइ ॥२॥ (८९०-८, रामकली, महला ५)
Without the Naam, they shall depart weeping. ||2||

बिनु हरि नाम न टूटसि पटल ॥ (८९०-८, रामकली, महला ५)
Without the Lord's Name, the screen is not torn away.

सोधे सासत्र सिमृति सगल ॥ (८९०-८, रामकली, महला ५)
I have studied all the Shaastras and Simritees.

सो नामु जपै जिसु आपि जपाइे ॥ (८९०-८, रामकली, महला ५)
He alone chants the Naam, whom the Lord Himself inspires to chant.

सगल फला से सूखि समाइे ॥३॥ (८९०-९, रामकली, महला ५)
He obtains all fruits and rewards, and merges in peace. ||3||

राखनहारे राखहु आपि ॥ (८९०-९, रामकली, महला ५)
O Savior Lord, please save me!

सगल सुखा प्रभ तुमरै हाथि ॥ (८९०-९, रामकली, महला ५)
All peace and comforts are in Your Hand, God.

जितु लावहि तितु लागह सुआमी ॥ (८९०-१०, रामकली, महला ५)
Whatever you attach me to, to that I am attached, O my Lord and Master.

नानक साहिबु अंतरजामी ॥४॥१३॥२४॥ (८९०-१०, रामकली, महला ५)
O Nanak, the Lord is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||4||13||24||

रामकली महला ५ ॥ (८९०-११)
Raamkalee, Fifth Mehl:

जो किछु करै सोई सुखु जाना ॥ (८९०-११, रामकली, महला ५)
Whatever He does makes me happy.

मनु असमझु साधसंगि पतीआना ॥ (८९०-११, रामकली, महला ५)
The ignorant mind is encouraged, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

डोलन ते चूका ठहराइआ ॥ (८९०-११, रामकली, महला ५)
Now, it does not waver at all; it has become stable and steady.

सति माहि ले सति समाइआ ॥१॥ (८९०-१२, रामकली, महला ५)
Receiving Truth, it is merged in the True Lord. ||1||

दूखु गइआ सभु रोगु गइआ ॥ (८९०-१२, रामकली, महला ५)
Pain is gone, and all illness is gone.

प्रभ की आगिआ मन महि मानी महा पुरख का संगु भइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (८९०-१२, रामकली, महला ५)
I have accepted the Will of God in my mind, associating with the Great Person, the Guru. ||1||Pause||

सगल पवित्र सरब निरमला ॥ (८९०-१३, रामकली, महला ५)
All is pure; all is immaculate.

जो वरताए सोई भला ॥ (८९०-१३, रामकली, महला ५)
Whatever exists is good.

जह राखै सोई मुकति थानु ॥ (८९०-१४, रामकली, महला ५)
Wherever He keeps me, that is the place of liberation for me.

जो जपाए सोई नामु ॥२॥ (८९०-१४, रामकली, महला ५)
Whatever He makes me chant, is His Name. ||2||

अठसठि तीरथ जह साध पग धरहि ॥ (८९०-१४, रामकली, महला ५)
That is the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, where the Holy place their feet,

तह बैकुंठु जह नामु उचरहि ॥ (८९०-१५, रामकली, महला ५)
and that is heaven, where the Naam is chanted.

सरब अन्नद जब दरसनु पाईऐ ॥ (८९०-१५, रामकली, महला ५)
All bliss comes, when one obtains the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

राम गुणा नित नित हरि गाईऐ ॥३॥ (८९०-१५, रामकली, महला ५)
I sing continuously, continually, the Glorious Praises of the Lord. ||3||

आपे घटि घटि रहिआ बिआपि ॥ (८९०-१६, रामकली, महला ५)
The Lord Himself is pervading in each and every heart.

दइआल पुरख परगट परताप ॥ (८९०-१६, रामकली, महला ५)
The glory of the Merciful Lord is radiant and manifest.

कपट खुलाने भ्रम नाठे दूरे ॥ (८९०-१६, रामकली, महला ५)
The shutters are opened, and doubts have run away.

नानक कउ गुर भेटे पूरे ॥४॥१४॥२५॥ (८९०-१७, रामकली, महला ५)
Nanak has met with the Perfect Guru. ||4||14||25||

रामकली महला ५ ॥ (८९०-१७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कोटि जाप ताप बिस्राम ॥ (८९०-१७, रामकली, महला ५)
Millions of meditations and austerities rest in him,

रिधि बुधि सिधि सुर गिआन ॥ (८९०-१८, रामकली, महला ५)
along with wealth, wisdom, miraculous spiritual powers and angelic spiritual insight.

अनिक रूप रंग भोग रसै ॥ (८९०-१८, रामकली, महला ५)
He enjoys the various shows and forms, pleasures and delicacies;

गुरमुखि नामु निमख रिदै वसै ॥१॥ (८९०-१८, रामकली, महला ५)
the Naam, the Name of the Lord, dwells within the heart of the Gurmukh. ||1||

हरि के नाम की वडिआई ॥ (८९०-१९, रामकली, महला ५)
Such is the glorious greatness of the Name of the Lord.

कीमति कहणु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८९०-१९, रामकली, महला ५)
Its value cannot be described. ||1||Pause||

सूरबीर धीरज मति पूरा ॥ (८९०-१९, रामकली, महला ५)
He alone is brave, patient and perfectly wise;

पन्ना ८९१

सहज समाधि धुनि गहिर गंभीरा ॥ (८९१-१, रामकली, महला ५)
he is intuitively in Samaadhi, profound and unfathomable.

सदा मुकतु ता के पूरे काम ॥ (८९१-१, रामकली, महला ५)
He is liberated forever and all his affairs are perfectly resolved;

जा कै रिदै वसै हरि नाम ॥२॥ (८९१-१, रामकली, महला ५)
the Lord's Name abides within his heart. ||2||

सगल सूख आनन्द अरोग ॥ (८९१-२, रामकली, महला ५)
He is totally peaceful, blissful and healthy;

समदरसी पूरन निरजोग ॥ (८९१-२, रामकली, महला ५)
he looks upon all impartially, and is perfectly detached.

आइ न जाइ डोलै कत नाही ॥ (८९१-२, रामकली, महला ५)
He does not come and go, and he never wavers;

जा कै नामु बसै मन माही ॥३॥ (८९१-२, रामकली, महला ५)
the Naam abides in his mind. ||3||

दीन दइिआल गोपाल गोविंद ॥ (८९१-३, रामकली, महला ५)
God is Merciful to the meek; He is the Lord of the World, the Lord of the Universe.

गुरमुखि जपीऐ उतरै चिंद ॥ (८९१-३, रामकली, महला ५)
The Gurmukh meditates on Him, and his worries are gone.

नानक कउ गुरि दीआ नामु ॥ (८९१-३, रामकली, महला ५)
The Guru has blessed Nanak with the Naam;

संतन की टहल संत का कामु ॥४॥१५॥२६॥ (८९१-४, रामकली, महला ५)
he serves the Saints, and works for the Saints. ||4||15||26||

रामकली महला ५ ॥ (८९१-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

बीज मंत्रु हरि कीरतनु गाउ ॥ (८९१-४, रामकली, महला ५)
Sing the Kirtan of the Lord's Praises, and the Beej Mantra, the Seed Mantra.

आगै मिली निथावे थाउ ॥ (८९१-५, रामकली, महला ५)
Even the homeless find a home in the world hereafter.

गुर पूरे की चरणी लागु ॥ (८९१-५, रामकली, महला ५)
Fall at the feet of the Perfect Guru;

जनम जनम का सोइआ जागु ॥१॥ (८९१-५, रामकली, महला ५)
you have slept for so many incarnations - wake up! ||1||

हरि हरि जापु जपला ॥ (८९१-६, रामकली, महला ५)
Chant the Chant of the Lord's Name, Har, Har.

गुर किरपा ते हिरदै वासै भउजलु पारि परला ॥१॥ रहाउ ॥ (८९१-६, रामकली, महला ५)
By Guru's Grace, it shall be enshrined within your heart, and you shall cross over the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

नामु निधानु धिआइ मन अटल ॥ (८९१-६, रामकली, महला ५)
Meditate on the eternal treasure of the Naam, the Name of the Lord, O mind,

ता छूटहि माइआ के पटल ॥ (८९१-७, रामकली, महला ५)
and then, the screen of Maya shall be torn away.

गुर का सबदु अंमृत रसु पीउ ॥ (८९१-७, रामकली, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar of the Guru's Shabad,

ता तेरा होइ निरमल जीउ ॥२॥ (८९१-७, रामकली, महला ५)
and then your soul shall be rendered immaculate and pure. ||2||

सोधत सोधत सोधि बीचारा ॥ (८९१-८, रामकली, महला ५)
Searching, searching, searching, I have realized

बिनु हरि भगति नही छुटकारा ॥ (८९१-८, रामकली, महला ५)
that without devotional worship of the Lord, no one is saved.

सो हरि भजनु साध कै संगि ॥ (८९१-८, रामकली, महला ५)
So vibrate, and meditate on that Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy;

मनु तनु रापै हरि कै रंगि ॥३॥ (८९१-९, रामकली, महला ५)
your mind and body shall be imbued with love for the Lord. ||3||

छोडि सिआणप बहु चतुराई ॥ (८९१-९, रामकली, महला ५)
Renounce all your cleverness and trickery.

मन बिनु हरि नावै जाइ न काई ॥ (८९१-९, रामकली, महला ५)
O mind, without the Lord's Name, there is no place of rest.

दइिआ धारी गोविद गुोसाई ॥ (८९१-१०, रामकली, महला ५)
The Lord of the Universe, the Lord of the World, has taken pity on me.

हरि हरि नानक टेक टिकाई ॥४॥१६॥२७॥ (८९१-१०, रामकली, महला ५)
Nanak seeks the protection and support of the Lord, Har, Har. ||4||16||27||

रामकली महला ५ ॥ (८९१-११)
Raamkalee, Fifth Mehl:

संत कै संगि राम रंग केल ॥ (८९१-११, रामकली, महला ५)
In the Saints' Congregation, play joyfully with the Lord,

आगै जम सिउ होइि न मेल ॥ (८९१-११, रामकली, महला ५)
and you will not have to meet the Messenger of Death hereafter.

अह्मबुधि का भइिआ बिनास ॥ (८९१-११, रामकली, महला ५)
Your egotistical intellect shall be dispelled,

दुरमति होई सगली नास ॥१॥ (८९१-१२, रामकली, महला ५)
and your evil-mindedness will be totally taken away. ||1||

राम नाम गुण गाइि पंडित ॥ (८९१-१२, रामकली, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord's Name, O Pandit.

करम काँड अह्मकारु न काजै कुसल सेती घरि जाहि पंडित ॥१॥ रहाउ ॥ (८९१-१२, रामकली, महला ५)
Religious rituals and egotism are of no use at all. You shall go home with happiness, O Pandit. ||1||Pause||

हरि का जसु निधि लीआ लाभ ॥ (८९१-१३, रामकली, महला ५)
I have earned the profit, the wealth of the Lord's praise.

पूरन भइे मनोरथ साभ ॥ (८९१-१३, रामकली, महला ५)
All my hopes have been fulfilled.

दुखु नाठा सुखु घर महि आइिआ ॥ (८९१-१४, रामकली, महला ५)
Pain has left me, and peace has come to my home.

संत प्रसादि कमलु बिगसाइिआ ॥२॥ (८९१-१४, रामकली, महला ५)
By the Grace of the Saints, my heart-lotus blossoms forth. ||2||

नाम रतनु जिनि पाइआ दानु ॥ (८९१-१४, रामकली, महला ५)
One who is blessed with the gift of the jewel of the Name,

तिसु जन होइे सगल निधान ॥ (८९१-१५, रामकली, महला ५)
obtains all treasures.

संतोखु आइआ मनि पूरा पाइ ॥ (८९१-१५, रामकली, महला ५)
His mind becomes content, finding the Perfect Lord.

फिरि फिरि मागन काहे जाइ ॥३॥ (८९१-१५, रामकली, महला ५)
Why should he ever go begging again? ||3||

हरि की कथा सुनत पवित ॥ (८९१-१६, रामकली, महला ५)
Hearing the Lord's sermon, he becomes pure and holy.

जिहवा बकत पाई गति मति ॥ (८९१-१६, रामकली, महला ५)
Chanting it with his tongue, he finds the way to salvation.

सो परवाणु जिसु रिदै वसाई ॥ (८९१-१६, रामकली, महला ५)
He alone is approved, who enshrines the Lord within his heart.

नानक ते जन ऊतम भाई ॥४॥१७॥२८॥ (८९१-१७, रामकली, महला ५)
Nanak: such a humble being is exalted, O Siblings of Destiny. ||4||17||28||

रामकली महला ५ ॥ (८९१-१७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

गहु करि पकरी न आई हाथि ॥ (८९१-१७, रामकली, महला ५)
No matter how hard you try to grab it, it does not come into your hands.

प्रीति करी चाली नही साथि ॥ (८९१-१८, रामकली, महला ५)
No matter how much you may love it, it does not go along with you.

कहु नानक जउ तिआगि दई ॥ (८९१-१८, रामकली, महला ५)
Says Nanak, when you abandon it,

तब एह चरणी आइ पई ॥१॥ (८९१-१८, रामकली, महला ५)
then it comes and falls at your feet. ||1||

सुणि संतहु निरमल बीचार ॥ (८९१-१९, रामकली, महला ५)
Listen, O Saints: this is the pure philosophy.

राम नाम बिनु गति नही काई गुरु पूरा भेटत उधार ॥१॥ रहाउ ॥ (८९१-१९, रामकली, महला ५)
Without the Lord's Name, there is no salvation. Meeting with the Perfect Guru, one is saved. ||1||Pause||

पन्ना ८९२

जब उस कउ कोई देवै मानु ॥ (८९२-१, रामकली, महला ५)
When someone tries to appease her,

तब आपस ऊपरि रखै गुमानु ॥ (८९२-१, रामकली, महला ५)
then she takes pride in herself.

जब उस कउ कोई मनि परहरै ॥ (८९२-१, रामकली, महला ५)
But when someone puts her out of his thoughts,

तब एह सेवकि सेवा करै ॥२॥ (८९२-२, रामकली, महला ५)
then she serves him like a slave. ||2||

मुखि बेरावै अंति ठगावै ॥ (८९२-२, रामकली, महला ५)
She seems to please, but in the end, she deceives.

इकतु ठउर एह कही न समावै ॥ (८९२-२, रामकली, महला ५)
She does not remain in any one place.

उनि मोहे बहुते ब्रहमंड ॥ (८९२-३, रामकली, महला ५)
She has bewitched a great many worlds.

राम जनी कीनी खंड खंड ॥३॥ (८९२-३, रामकली, महला ५)
The Lord's humble servants cut her apart into pieces. ||3||

जो मागै सो भूखा रहै ॥ (८९२-३, रामकली, महला ५)
Whoever begs from her remains hungry.

इसु संगि राचै सु कछू न लहै ॥ (८९२-३, रामकली, महला ५)
Whoever is infatuated with her obtains nothing.

इसहि तिआगि सतसंगति करै ॥ (८९२-४, रामकली, महला ५)
But one who renounces her, and joins the Society of the Saints,

वडभागी नानक एहु तरै ॥४॥१८॥२९॥ (८९२-४, रामकली, महला ५)
by great good fortune, O Nanak, is saved. ||4||18||29||

रामकली महला ५ ॥ (८९२-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

आतम रामु सरब महि पेखु ॥ (८९२-५, रामकली, महला ५)
See the Lord, the Universal Soul, in all.

पूरन पूरि रहिआ प्रभ इेकु ॥ (८९२-५, रामकली, महला ५)
The One God is perfect, and all-pervading.

रतनु अमोलु रिदे महि जानु ॥ (८९२-५, रामकली, महला ५)
Know that the priceless jewel is within your own heart.

अपनी वसतु तू आपि पछानु ॥१॥ (८९२-६, रामकली, महला ५)
Realize that your essence is within your own self. ||1||

पी अंमृतु संतन परसादि ॥ (८९२-६, रामकली, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar, by the Grace of the Saints.

वडे भाग होवहि तउ पाईअै बिनु जिहवा किआ जाणै सुआदु ॥१॥ रहाउ ॥ (८९२-६, रामकली, महला ५)
One who is blessed with high destiny, obtains it. Without a tongue, how can one know the taste? ||1||Pause||

अठ दस बेद सुने कह डोरा ॥ (८९२-७, रामकली, महला ५)
How can a deaf person listen to the eighteen Puraanas and the Vedas?

कोटि प्रगास न दिसै अंधेरा ॥ (८९२-७, रामकली, महला ५)
The blind man cannot see even a million lights.

पसू परीति घास संगि रचै ॥ (८९२-८, रामकली, महला ५)
The beast loves grass, and remains attached to it.

जिसु नही बुझावै सो कितु बिधि बुझै ॥२॥ (८९२-८, रामकली, महला ५)
One who has not been taught - how can he understand? ||2||

जानणहारु रहिआ प्रभु जानि ॥ (८९२-८, रामकली, महला ५)
God, the Knower, knows all.

एति पोति भगतन संगानि ॥ (८९२-९, रामकली, महला ५)
He is with His devotees, through and through.

बिगसि बिगसि अपुना प्रभु गावहि ॥ (८९२-९, रामकली, महला ५)
Those who sing God's Praises with joy and delight,

नानक तिन जम नेड़ि न आवहि ॥३॥१९॥३०॥ (८९२-९, रामकली, महला ५)
O Nanak - the Messenger of Death does not even approach them. ||3||19||30||

रामकली महला ५ ॥ (८९२-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl:

दीनो नामु कीए पवितु ॥ (८९२-१०, रामकली, महला ५)
Blessing me with His Name, He has purified and sanctified me.

हरि धनु रासि निरास इह बितु ॥ (८९२-१०, रामकली, महला ५)
The Lord's wealth is my capital. False hope has left me; this is my wealth.

काटी बंधि हरि सेवा लाइे ॥ (८९२-११, रामकली, महला ५)
Breaking my bonds, the Lord has linked me to His service.

हरि हरि भगति राम गुण गाइे ॥१॥ (८९२-११, रामकली, महला ५)
I am a devotee of the Lord, Har, Har; I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

बाजे अनहद बाजा ॥ (८९२-११, रामकली, महला ५)
The unstruck sound current vibrates and resounds.

रसकि रसकि गुण गावहि हरि जन अपनै गुरदेवि निवाजा ॥१॥ रहाउ ॥ (८९२-१२, रामकली, महला ५)
The Lord's humble servants sing His Glorious Praises with love and delight; they are honored by the Divine Guru. ||1||Pause||

आइि बनिए पूरबला भागु ॥ (८९२-१२, रामकली, महला ५)
My pre-ordained destiny has been activated;

जनम जनम का सोइिआ जागु ॥ (८९२-१३, रामकली, महला ५)
I have awakened from the sleep of countless incarnations.

गई गिलानि साध कै संगि ॥ (८९२-१३, रामकली, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, my aversion is gone.

मनु तनु रातो हरि कै रंगि ॥२॥ (८९२-१३, रामकली, महला ५)
My mind and body are imbued with love for the Lord. ||2||

राखे राखनहार दइिआल ॥ (८९२-१४, रामकली, महला ५)
The Merciful Savior Lord has saved me.

ना किछु सेवा ना किछु घाल ॥ (८९२-१४, रामकली, महला ५)
I have no service or work to my credit.

करि किरपा प्रभि कीनी दइिआ ॥ (८९२-१४, रामकली, महला ५)
In His Mercy, God has taken pity on me;

बूडत दुख महि काढि लइिआ ॥३॥ (८९२-१४, रामकली, महला ५)
He lifted me up and pulled me out, when I was suffering in pain. ||3||

सुणि सुणि उपजिए मन महि चाउ ॥ (८९२-१५, रामकली, महला ५)
Listening, listening to His Praises, joy has welled up within my mind.

आठ पहर हरि के गुण गाउ ॥ (८९२-१५, रामकली, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing the Glorious Praises of the Lord.

गावत गावत परम गति पाई ॥ (८९२-१६, रामकली, महला ५)
Singing, singing His Praises, I have obtained the supreme status.

गुर प्रसादि् नानक लिव लाई ॥४॥२०॥३१॥ (८९२-१६, रामकली, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak is lovingly focused on the Lord. ||4||20||31||

रामकली महला ५ ॥ (८९२-१६)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कउडी बदलै तिआगै रतनु ॥ (८९२-१७, रामकली, महला ५)
In exchange for a shell, he gives up a jewel.

छोडि जाइ ताहू का जतनु ॥ (८९२-१७, रामकली, महला ५)
He tries to get what he must give up.

सो संचै जो होछी बात ॥ (८९२-१७, रामकली, महला ५)
He collects those things which are worthless.

माइिआ मोहिआ टेढउ जात ॥१॥ (८९२-१७, रामकली, महला ५)
Enticed by Maya, he takes the crooked path. ||1||

अभागे तै लाज नाही ॥ (८९२-१८, रामकली, महला ५)
You unfortunate man - have you no shame?

सुख सागर पूरन परमेसरु हरि न चेतिए मन माही ॥१॥ रहाउ ॥ (८९२-१८, रामकली, महला ५)
You do not remember in your mind the ocean of peace, the perfect Transcendent Lord God. ||1||Pause||

अंमृतु कउरा बिखिआ मीठी ॥ (८९२-१९, रामकली, महला ५)
Nectar seems bitter to you, and poison is sweet.

साकत की बिधि नैनहु डीठी ॥ (८९२-१९, रामकली, महला ५)
Such is your condition, you faithless cynic, which I have seen with my own eyes.

कूड़ि कपटि अह्मकारि रीझाना ॥ (८९२-१९, रामकली, महला ५)
You are fond of falsehood, fraud and egotism.

पन्ना ८९३

नामु सुनत जनु बिछूअ डसाना ॥२॥ (८९३-१, रामकली, महला ५)
If you hear the Naam, the Name of the Lord, you feel like you have been stung by a scorpion. ||2||

माइिआ कारणि सद ही झूरै ॥ (८९३-१, रामकली, महला ५)
You continually yearn for Maya,

मनि मुखि कबहि न उसतति करै ॥ (८९३-१, रामकली, महला ५)
and you never chant the Lord's Praises with your mouth.

निरभउ निरंकार दातारु ॥ (८९३-२, रामकली, महला ५)
The Lord is fearless and formless; He is the Great Giver.

तिसु सिउ प्रीति न करै गवारु ॥३॥ (८९३-२, रामकली, महला ५)
But you do not love Him, you fool! ||3||

सभ साहा सिरि साचा साहु ॥ (८६३-२, रामकली, महला ५)
God, the True King, is above the heads of all kings.

वेमुहताजु पूरा पातिसाहु ॥ (८६३-३, रामकली, महला ५)
He is the independent, perfect Lord King.

मोह मगन लपटिए भ्रम गिरह ॥ (८६३-३, रामकली, महला ५)
People are intoxicated by emotional attachment, entangled in doubt and family life.

नानक तरीऐ तेरी मिहर ॥४॥२१॥३२॥ (८६३-३, रामकली, महला ५)
Nanak: they are saved only by Your Mercy, Lord. ||4||21||32||

रामकली महला ५ ॥ (८६३-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

रैणि दिनसु जपउ हरि नाउ ॥ (८६३-४, रामकली, महला ५)
Night and day, I chant the Lord's Name.

आगै दरगह पावउ थाउ ॥ (८६३-४, रामकली, महला ५)
Hereafter, I shall obtain a seat in the Court of the Lord.

सदा अन्नदु न होवी सोगु ॥ (८६३-४, रामकली, महला ५)
I am in bliss forever; I have no sorrow.

कबहू न बिआपै हउमै रोगु ॥१॥ (८६३-५, रामकली, महला ५)
The disease of ego never afflicts me. ||1||

खोजहु संतहु हरि ब्रहम गिआनी ॥ (८६३-५, रामकली, महला ५)
O Saints of the Lord, seek out those who know God.

बिसमन बिसम भइे बिसमादा परम गति पावहि हरि सिमरि परानी ॥१॥ रहाउ ॥ (८६३-५, रामकली, महला ५)
You shall be wonderstruck with wonder at the wonderful Lord; meditate in remembrance on the Lord, O mortal, and obtain the supreme status. ||1||Pause||

गनि मिनि देखहु सगल बीचारि ॥ (८६३-६, रामकली, महला ५)
Calculating, measuring, and thinking in every way,

नाम बिना को सकै न तारि ॥ (८६३-७, रामकली, महला ५)
see that without the Naam, no one can be carried across.

सगल उपाव न चालहि संगि ॥ (८६३-७, रामकली, महला ५)
Of all your efforts, none will go along with you.

भवजलु तरीऐ प्रभ कै रंगि ॥२॥ (८६३-७, रामकली, महला ५)
You can cross over the terrifying world-ocean only through the love of God. ||2||

देही धोइ न उतरै मैलु ॥ (८६३-८, रामकली, महला ५)
By merely washing the body, one's filth is not removed.

हउमै बिआपै दुबिधा फैलु ॥ (८६३-८, रामकली, महला ५)
Afflicted by egotism, duality only increases.

हरि हरि अउखधु जो जनु खाइ ॥ (८६३-८, रामकली, महला ५)
That humble being who takes the medicine of the Name of the Lord, Har, Har

ता का रोगु सगल मिटि जाइ ॥३॥ (८६३-८, रामकली, महला ५)
- all his diseases are eradicated. ||3||

करि किरपा पारब्रहम दइआल ॥ (८६३-६, रामकली, महला ५)
Take pity on me, O merciful, Supreme Lord God;

मन ते कबहु न बिसरु गोपाल ॥ (८६३-६, रामकली, महला ५)
let me never forget the Lord of the World from my mind.

तेरे दास की होवा धूरि ॥ (८६३-६, रामकली, महला ५)
Let me be the dust of the feet of Your slaves;

नानक की प्रभ सरधा पूरि ॥४॥२२॥३३॥ (८६३-१०, रामकली, महला ५)
O God, please fulfill Nanak's hope. ||4||22||33||

रामकली महला ५ ॥ (८६३-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl:

तेरी सरणि पूरे गुरदेव ॥ (८६३-१०, रामकली, महला ५)
You are my Protection, O perfect Divine Guru.

तुधु बिनु दूजा नाही कोइ ॥ (८६३-११, रामकली, महला ५)
There is no other than You.

तू समरथु पूरन पारब्रहमु ॥ (८९३-११, रामकली, महला ५)
You are all-powerful, O perfect Supreme Lord God.

सो धिआइे पूरा जिसु करमु ॥१॥ (८९३-११, रामकली, महला ५)
He alone meditates on You, whose karma is perfect. ||1||

तरण तारण प्रभ तेरो नाउ ॥ (८९३-१२, रामकली, महला ५)
You Name, God, is the boat to carry us across.

इेका सरणि गही मन मेरै तुधु बिनु दूजा नाही ठाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८९३-१२, रामकली, महला ५)
My mind has grasped Your protection alone. Other than You, I have no place of rest at all. ||1||Pause||

जपि जपि जीवा तेरा नाउ ॥ (८९३-१२, रामकली, महला ५)
Chanting, meditating on Your Name, I live,

आगै द्रगह पावउ ठाउ ॥ (८९३-१३, रामकली, महला ५)
and hereafter, I will obtain a seat in the Court of the Lord.

दूखु अंधेरा मन ते जाइि ॥ (८९३-१३, रामकली, महला ५)
Pain and darkness are gone from my mind;

दुरमति बिनसै राचै हरि नाइि ॥२॥ (८९३-१३, रामकली, महला ५)
my evil-mindedness is dispelled, and I am absorbed in the Lord's Name. ||2||

चरन कमल सिउ लागी प्रीति ॥ (८९३-१४, रामकली, महला ५)
I have enshrined love for the Lord's lotus feet.

गुर पूरे की निरमल रीति ॥ (८९३-१४, रामकली, महला ५)
The lifestyle of the Perfect Guru is immaculate and pure.

भउ भागा निरभउ मनि बसै ॥ (८९३-१४, रामकली, महला ५)
My fear has run away, and the fearless Lord dwells within my mind.

अंमृत नामु रसना नित जपै ॥३॥ (८९३-१५, रामकली, महला ५)
My tongue continually chants the Ambrosial Naam, the Name of the Lord. ||3||

कोटि जनम के काटे फाहे ॥ (८९३-१५, रामकली, महला ५)
The nooses of millions of incarnations are cut away.

पाइआ लाभु सचा धनु लाहे ॥ (८६३-१५, रामकली, महला ५)
I have obtained the profit of the true wealth.

तोटि न आवै अखुट भंडार ॥ (८६३-१६, रामकली, महला ५)
This treasure is inexhaustible; it will never run out.

नानक भगत सोहहि हरि दुआर ॥४॥२३॥३४॥ (८६३-१६, रामकली, महला ५)
O Nanak, the devotees look beautiful in the Court of the Lord. ||4||23||34||

रामकली महला ५ ॥ (८६३-१६)
Raamkalee, Fifth Mehl:

रतन जवेहर नाम ॥ (८६३-१७, रामकली, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is a jewel, a ruby.

सतु संतोखु गिआन ॥ (८६३-१७, रामकली, महला ५)
It brings Truth, contentment and spiritual wisdom.

सूख सहज दइिआ का पोता ॥ हरि भगता हवालै होता ॥१॥ (८६३-१७, रामकली, महला ५)
The Lord entrusts the treasures of peace, intuition and kindness to His devotees. ||1||

मेरे राम को भंडारु ॥ (८६३-१८, रामकली, महला ५)
This is the treasure of my Lord.

खात खरचि कछु तोटि न आवै अंतु नही हरि पारावारु ॥१॥ रहाउ ॥ (८६३-१८, रामकली, महला ५)
Consuming and expending it, it is never used up. The Lord has no end or limitation. ||1||Pause||

कीरतनु निरमोलकु हीरा ॥ (८६३-१९, रामकली, महला ५)
The Kirtan of the Lord's Praise is a priceless diamond.

आन्नद गुणी गहीरा ॥ (८६३-१९, रामकली, महला ५)
It is the ocean of bliss and virtue.

अनहद बाणी पूंजी ॥ (८६३-१९, रामकली, महला ५)
In the Word of the Guru's Bani is the wealth of the unstruck sound current.

संतन हथि राखी कूंजी ॥२॥ (८६३-१९, रामकली, महला ५)
The Saints hold the key to it in their hands. ||2||

पन्ना ८६४

सुन्न समाधि गुफा तह आसनु ॥ (८६४-१, रामकली, महला ५)
They sit there, in the cave of deep Samaadhi;

केवल ब्रहम पूरन तह बासनु ॥ (८६४-१, रामकली, महला ५)
the unique, perfect Lord God dwells there.

भगत संगि प्रभु गोसटि करत ॥ (८६४-१, रामकली, महला ५)
God holds conversations with His devotees.

तह हरख न सोग न जनम न मरत ॥३॥ (८६४-२, रामकली, महला ५)
There is no pleasure or pain, no birth or death there. ||3||

करि किरपा जिसु आपि दिवाइआ ॥ (८६४-२, रामकली, महला ५)
One whom the Lord Himself blesses with His Mercy,

साधसंगि तिनि हरि धनु पाइआ ॥ (८६४-२, रामकली, महला ५)
obtains the Lord's wealth in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

दइआल पुरख नानक अरदासि ॥ (८६४-३, रामकली, महला ५)
Nanak prays to the merciful Primal Lord;

हरि मेरी वरतणि हरि मेरी रासि ॥४॥२४॥३५॥ (८६४-३, रामकली, महला ५)
the Lord is my merchandise, and the Lord is my capital. ||4||24||35||

रामकली महला ५ ॥ (८६४-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

महिमा न जानहि बेद ॥ (८६४-४, रामकली, महला ५)
The Vedas do not know His greatness.

ब्रहमे नही जानहि भेद ॥ (८६४-४, रामकली, महला ५)
Brahma does not know His mystery.

अवतार न जानहि अंतु ॥ (८६४-४, रामकली, महला ५)
Incarnated beings do not know His limit.

परमेसरु पारब्रहम बेअंतु ॥१॥ (८६४-५, रामकली, महला ५)
The Transcendent Lord, the Supreme Lord God, is infinite. ||1||

अपनी गति आपि जानै ॥ (८६४-५, रामकली, महला ५)
Only He Himself knows His own state.

सुणि सुणि अवर वखानै ॥१॥ रहाउ ॥ (८६४-५, रामकली, महला ५)
Others speak of Him only by hearsay. ||1||Pause||

संकरा नही जानहि भेव ॥ (८६४-६, रामकली, महला ५)
Shiva does not know His mystery.

खोजत हारे देव ॥ (८६४-६, रामकली, महला ५)
The gods gave grown weary of searching for Him.

देवीआ नही जानै मरम ॥ (८६४-६, रामकली, महला ५)
The goddesses do not know His mystery.

सभ ऊपरि अलख पारब्रहम ॥२॥ (८६४-६, रामकली, महला ५)
Above all is the unseen, Supreme Lord God. ||2||

अपनै रंगि करता केल ॥ (८६४-७, रामकली, महला ५)
The Creator Lord plays His own plays.

आपि बिछोरै आपे मेल ॥ (८६४-७, रामकली, महला ५)
He Himself separates, and He Himself unites.

इकि भरमे इकि भगती लाइे ॥ (८६४-७, रामकली, महला ५)
Some wander around, while others are linked to His devotional worship.

अपणा कीआ आपि जणाइे ॥३॥ (८६४-८, रामकली, महला ५)
By His actions, He makes Himself known. ||3||

संतन की सुणि साची साखी ॥ (८६४-८, रामकली, महला ५)
Listen to the true story of the Saints.

सो बोलहि जो पेखहि आखी ॥ (८६४-८, रामकली, महला ५)
They speak only of what they see with their eyes.

नही लेपु तिसु पुंनि न पापि ॥ (८६४-८, रामकली, महला ५)
He is not involved with virtue or vice.

नानक का प्रभु आपे आपि ॥४॥२५॥३६॥ (८६४-९, रामकली, महला ५)
Nanak's God is Himself all-in-all. ||4||25||36||

रामकली महला ५ ॥ (८६४-९, रामकली, महला ५)
Raamkalee, Fifth Mehl:

किछहू काजु न कीए जानि ॥ (८६४-९, रामकली, महला ५)
I have not tried to do anything through knowledge.

सुरति मति नाही किछु गिआनि ॥ (८६४-१०, रामकली, महला ५)
I have no knowledge, intelligence or spiritual wisdom.

जाप ताप सील नही धरम ॥ (८६४-१०, रामकली, महला ५)
I have not practiced chanting, deep meditation, humility or righteousness.

किछू न जानउ कैसा करम ॥१॥ (८६४-१०, रामकली, महला ५)
I know nothing of such good karma. ||1||

ठाकुर प्रीतम प्रभ मेरे ॥ (८६४-११, रामकली, महला ५)
O my Beloved God, my Lord and Master,

तुझ बिनु दूजा अवरु न कोई भूलह चूकह प्रभ तेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८६४-११, रामकली, महला ५)
there is none other than You. Even though I wander and make mistakes, I am still Yours, God. ||1||Pause||

रिधि न बुधि न सिधि प्रगासु ॥ (८६४-१२, रामकली, महला ५)
I have no wealth, no intelligence, no miraculous spiritual powers; I am not enlightened.

बिखै बिआधि के गाव महि बासु ॥ (८६४-१२, रामकली, महला ५)
I dwell in the village of corruption and sickness.

करणहार मेरे प्रभ एक ॥ (८६४-१२, रामकली, महला ५)
O my One Creator Lord God,

नाम तेरे की मन महि टेक ॥२॥ (८६४-१२, रामकली, महला ५)
Your Name is the support of my mind. ||2||

सुणि सुणि जीवउ मनि इहु बिस्रामु ॥ (८६४-१३, रामकली, महला ५)
Hearing, hearing Your Name, I live; this is my mind's consolation.

पाप खंडन प्रभ तेरो नामु ॥ (८६४-१३, रामकली, महला ५)
Your Name, God, is the Destroyer of sins.

तू अगनतु जीअ का दाता ॥ (८६४-१३, रामकली, महला ५)
You, O Limitless Lord, are the Giver of the soul.

जिसहि जणावहि तिनि तू जाता ॥३॥ (८६४-१४, रामकली, महला ५)
He alone knows You, unto whom You reveal Yourself. ||3||

जो उपाइए तिसु तेरी आस ॥ (८६४-१४, रामकली, महला ५)
Whoever has been created, rests his hopes in You.

सगल अराधहि प्रभ गुणतास ॥ (८६४-१५, रामकली, महला ५)
All worship and adore You, God, O treasure of excellence.

नानक दास तेरै कुरबाणु ॥ (८६४-१५, रामकली, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to You.

बेअंत साहिबु मेरा मिहरवाणु ॥४॥२६॥३७॥ (८६४-१५, रामकली, महला ५)
My merciful Lord and Master is infinite. ||4||26||37||

रामकली महला ५ ॥ (८६४-१६, रामकली, महला ५)
Raamkalee, Fifth Mehl:

राखनहार दइआल ॥ (८६४-१६, रामकली, महला ५)
The Savior Lord is merciful.

कोटि भव खंडे निमख खिआल ॥ (८६४-१६, रामकली, महला ५)
Millions of incarnations are eradicated in an instant, contemplating the Lord.

सगल अराधहि जंत ॥ (८६४-१७, रामकली, महला ५)
All beings worship and adore Him.

मिलीऐ प्रभ गुर मिलि मंत ॥१॥ (८६४-१७, रामकली, महला ५)
Receiving the Guru's Mantra, one meets God. ||1||

जीअन को दाता मेरा प्रभु ॥ (८६४-१७, रामकली, महला ५)
My God is the Giver of souls.

पूरन परमेसरु सुआमी घटि घटि राता मेरा प्रभु ॥१॥ रहाउ ॥ (८९४-१७, रामकली, महला ५)
The Perfect Transcendent Lord Master, my God, imbues each and every heart. ||1||Pause||

ता की गही मन एट ॥ (८९४-१८, रामकली, महला ५)
My mind has grasped His Support.

बंधन ते होई छोट ॥ (८९४-१८, रामकली, महला ५)
My bonds have been shattered.

हिरदै जपि परमान्नद ॥ (८९४-१९, रामकली, महला ५)
Within my heart, I meditate on the Lord, the embodiment of supreme bliss.

मन माहि भड़े अन्नद ॥२॥ (८९४-१९, रामकली, महला ५)
My mind is filled with ecstasy. ||2||

तारण तरण हरि सरण ॥ (८९४-१९, रामकली, महला ५)
The Lord's Sanctuary is the boat to carry us across.

जीवन रूप हरि चरण ॥ (८९४-१९, रामकली, महला ५)
The Lord's Feet are the embodiment of life itself.

पन्ना ८९५

संतन के प्राण अधार ॥ (८९५-१, रामकली, महला ५)
They are the Support of the breath of life of the Saints.

ऊचे ते ऊच अपार ॥३॥ (८९५-१, रामकली, महला ५)
God is infinite, the highest of the high. ||3||

सु मति सारु जितु हरि सिमरीजै ॥ (८९५-१, रामकली, महला ५)
That mind is excellent and sublime, which meditates in remembrance on the Lord.

करि किरपा जिसु आपे दीजै ॥ (८९५-२, रामकली, महला ५)
In His Mercy, the Lord Himself bestows it.

सूख सहज आन्नद हरि नाउ ॥ (८९५-२, रामकली, महला ५)
Peace, intuitive poise and bliss are found in the Lord's Name.

नानक जपिआ गुर मिलि नाउ ॥४॥२७॥३८॥ (८९५-२, रामकली, महला ५)
Meeting with the Guru, Nanak chants the Name. ||4||27||38||

रामकली महला ५ ॥ (८९५-३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

सगल सिआनप छाडि ॥ (८९५-३, रामकली, महला ५)
Abandon all your clever tricks.

करि सेवा सेवक साजि ॥ (८९५-३, रामकली, महला ५)
Become His servant, and serve Him.

अपना आपु सगल मिटाइ ॥ (८९५-३, रामकली, महला ५)
Totally erase your self-conceit.

मन चिंदे सेई फल पाइ ॥१॥ (८९५-४, रामकली, महला ५)
You shall obtain the fruits of your mind's desires. ||1||

होहु सावधान अपुने गुर सिउ ॥ (८९५-४, रामकली, महला ५)
Be awake and aware with your Guru.

आसा मनसा पूरन होवै पावहि सगल निधान गुर सिउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८९५-४, रामकली, महला ५)
Your hopes and desires shall be fulfilled, and you shall obtain all treasures from the Guru. ||1||Pause||

दूजा नही जानै कोइ ॥ (८९५-५, रामकली, महला ५)
Let no one think that God and Guru are separate.

सतगुरु निरंजनु सोइ ॥ (८९५-५, रामकली, महला ५)
The True Guru is the Immaculate Lord.

मानुख का करि रूपु न जानु ॥ (८९५-६, रामकली, महला ५)
Do not believe that He is a mere human being;

मिली निमाने मानु ॥२॥ (८९५-६, रामकली, महला ५)
He gives honor to the dishonored. ||2||

गुर की हरि टेक टिकाइ ॥ (८९५-६, रामकली, महला ५)
Hold tight to the Support of the Guru, the Lord.

अवर आसा सभ लाहि ॥ (८९५-६, रामकली, महला ५)
Give up all other hopes.

हरि का नामु मागु निधानु ॥ (८९५-७, रामकली, महला ५)
Ask for the treasure of the Name of the Lord,

ता दरगह पावहि मानु ॥३॥ (८९५-७, रामकली, महला ५)
and then you shall be honored in the Court of the Lord. ||3||

गुर का बचनु जपि मंतु ॥ (८९५-७, रामकली, महला ५)
Chant the Mantra of the Guru's Word.

इेहा भगति सार ततु ॥ (८९५-८, रामकली, महला ५)
This is the essence of true devotional worship.

सतिगुर भइे दइिआल ॥ (८९५-८, रामकली, महला ५)
When the True Guru becomes merciful,

नानक दास निहाल ॥४॥२८॥३९॥ (८९५-८, रामकली, महला ५)
slave Nanak is enraptured. ||4||28||39||

रामकली महला ५ ॥ (८९५-९, रामकली, महला ५)
Raamkalee, Fifth Mehl:

होवै सोई भल मानु ॥ (८९५-९, रामकली, महला ५)
Whatever happens, accept that as good.

आपना तजि अभिमानु ॥ (८९५-९, रामकली, महला ५)
Leave your egotistical pride behind.

दिनु रैनि सदा गुन गाउ ॥ (८९५-९, रामकली, महला ५)
Day and night, continually sing the Glorious Praises of the Lord.

पूरन इेही सुआउ ॥१॥ (८९५-१०, रामकली, महला ५)
This is the perfect purpose of human life. ||1||

आन्नद करि संत हरि जपि ॥ (८९५-१०, रामकली, महला ५)
Meditate on the Lord, O Saints, and be in bliss.

छाडि सिआनप बहु चतुराई गुर का जपि मंतु निरमल ॥१॥ रहाउ ॥ (८९५-१०, रामकली, महला ५)
Renounce your cleverness and all your tricks. Chant the Immaculate Chant of the Guru's Mantra. ||1||Pause||

इेक की करि आस भीतरि ॥ (८९५-११, रामकली, महला ५)
Place the hopes of your mind in the One Lord.

निरमल जपि नामु हरि हरि ॥ (८९५-११, रामकली, महला ५)
Chant the Immaculate Name of the Lord, Har, Har.

गुर के चरन नमसकारि ॥ (८९५-११, रामकली, महला ५)
Bow down to the Guru's Feet,

भवजलु उतरहि पारि ॥२॥ (८९५-१२, रामकली, महला ५)
and cross over the terrifying world-ocean. ||2||

देवनहार दातार ॥ (८९५-१२, रामकली, महला ५)
The Lord God is the Great Giver.

अंतु न पारावार ॥ (८९५-१२, रामकली, महला ५)
He has no end or limitation.

जा कै घरि सरब निधान ॥ (८९५-१२, रामकली, महला ५)
All treasures are in His home.

राखनहार निदान ॥३॥ (८९५-१३, रामकली, महला ५)
He will be your Saving Grace in the end. ||3||

नानक पाइिआ इेहु निधान ॥ (८९५-१३, रामकली, महला ५)
Nanak has obtained this treasure,

हरे हरि निरमल नाम ॥ (८९५-१३, रामकली, महला ५)
the immaculate Name of the Lord, Har, Har.

जो जपै तिस की गति होइि ॥ (८९५-१३, रामकली, महला ५)
Whoever chants it, is emancipated.

नानक करमि परापति होइि ॥४॥२९॥४०॥ (८९५-१४, रामकली, महला ५)
It is obtained only by His Grace. ||4||29||40||

रामकली महला ५ ॥ (८९५-१४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

दुलभ देह सवारि ॥ (८९५-१४, रामकली, महला ५)
Make this invaluable human life fruitful.

जाहि न दरगह हारि ॥ (८९५-१५, रामकली, महला ५)
You shall not be destroyed when you go to the Lord's Court.

हलति पलति तुधु होइ वडिआई ॥ (८९५-१५, रामकली, महला ५)
In this world and the next, you shall obtain honor and glory.

अंत की बेला लए छडाई ॥१॥ (८९५-१५, रामकली, महला ५)
At the very last moment, He will save you. ||1||

राम के गुन गाउ ॥ (८९५-१६, रामकली, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord.

हलतु पलतु होहि दोवै सुहेले अचरज पुरखु धिआउ ॥१॥ रहाउ ॥ (८९५-१६, रामकली, महला ५)
In both this world and the next, you shall be embellished with beauty, meditating on the wondrous Primal Lord God. ||1||Pause||

ऊठत बैठत हरि जापु ॥ (८९५-१६, रामकली, महला ५)
While standing up and sitting down, meditate on the Lord,

बिनसै सगल संतापु ॥ (८९५-१७, रामकली, महला ५)
and all your troubles shall depart.

बैरी सभि होवहि मीत ॥ (८९५-१७, रामकली, महला ५)
All your enemies will become friends.

निरमलु तेरा होवै चीत ॥२॥ (८९५-१७, रामकली, महला ५)
Your consciousness shall be immaculate and pure. ||2||

सभ ते ऊतम इहु करमु ॥ (८९५-१७, रामकली, महला ५)
This is the most exalted deed.

सगल धरम महि स्रेसट धरमु ॥ (८९५-१८, रामकली, महला ५)
Of all faiths, this is the most sublime and excellent faith.

हरि सिमरनि तेरा होइ उधारु ॥ (८९५-१८, रामकली, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, you shall be saved.

जनम जनम का उतरै भारु ॥३॥ (८९५-१८, रामकली, महला ५)
You shall be rid of the burden of countless incarnations. ||3||

पूरन तेरी होवै आस ॥ (८९५-१९, रामकली, महला ५)
Your hopes shall be fulfilled,

जम की कटीऐ तेरी फास ॥ (८९५-१९, रामकली, महला ५)
and the noose of the Messenger of Death will be cut away.

गुर का उपदेसु सुनीजै ॥ (८९५-१९, रामकली, महला ५)
So listen to the Guru's Teachings.

नानक सुखि सहजि समीजै ॥४॥३०॥४१॥ (८९५-१९, रामकली, महला ५)
O Nanak, you shall be absorbed in celestial peace. ||4||30||41||

पन्ना ८९६

रामकली महला ५ ॥ (८९६-१, रामकली, महला ५)
Raamkalee, Fifth Mehl:

जिस की तिस की करि मानु ॥ (८९६-१, रामकली, महला ५)
Honor the One, to whom everything belongs.

आपन लाहि गुमानु ॥ (८९६-१, रामकली, महला ५)
Leave your egotistical pride behind.

जिस का तू तिस का सभु कोइ ॥ (८९६-२, रामकली, महला ५)
You belong to Him; everyone belongs to Him.

तिसहि अराधि सदा सुखु होइ ॥१॥ (८९६-२, रामकली, महला ५)
Worship and adore Him, and you shall be at peace forever. ||1||

काहे भ्रमि भ्रमहि बिगाने ॥ (८९६-२, रामकली, महला ५)
Why do you wander in doubt, you fool?

नाम बिना किछु कामि न आवै मेरा मेरा करि बहुतु पछुताने ॥१॥ रहाउ ॥ (८९६-३, रामकली, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, nothing is of any use at all. Crying out, 'Mine, mine', a great many have departed, regretfully repenting. ||1||Pause||

जो जो करै सोई मानि लेहु ॥ (८९६-३, रामकली, महला ५)
Whatever the Lord has done, accept that as good.

बिनु माने रलि होवहि खेह ॥ (८९६-४, रामकली, महला ५)
Without accepting, you shall mingle with dust.

तिस का भाणा लागै मीठा ॥ (८९६-४, रामकली, महला ५)
His Will seems sweet to me.

गुर प्रसादि विरले मनि वूठा ॥२॥ (८९६-४, रामकली, महला ५)
By Guru's Grace, He comes to dwell in the mind. ||2||

वेपरवाहु अगोचरु आपि ॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
He Himself is carefree and independent, imperceptible.

आठ पहर मन ता कउ जापि ॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
Twenty-four hours a day, O mind, meditate on Him.

जिसु चिति आइे बिनसहि दुखा ॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
When He comes into the consciousness, pain is dispelled.

हलति पलति तेरा ऊजल मुखा ॥३॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
Here and hereafter, your face shall be radiant and bright. ||3||

कउन कउन उधरे गुन गाइि ॥ (८९६-६, रामकली, महला ५)
Who, and how many have been saved, singing the Glorious Praises of the Lord?

गनणु न जाई कीम न पाइि ॥ (८९६-६, रामकली, महला ५)
They cannot be counted or evaluated.

बूडत लोह साधसंगि तरै ॥ (८९६-६, रामकली, महला ५)
Even the sinking iron is saved, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

नानक जिसहि परापति करै ॥४॥३१॥४२॥ (८९६-७, रामकली, महला ५)
O Nanak, as His Grace is received. ||4||31||42||

रामकली महला ५ ॥ (८९६-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

मन माहि जापि भगवंतु ॥ (८९६-७, रामकली, महला ५)
In your mind, meditate on the Lord God.

गुरि पूरै इहु दीनो मंतु ॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
This is the Teaching given by the Perfect Guru.

मिटे सगल भै त्रास ॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
All fears and terrors are taken away,

पूरन होई आस ॥१॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
and your hopes shall be fulfilled. ||1||

सफल सेवा गुरदेवा ॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
Service to the Divine Guru is fruitful and rewarding.

कीमति किछु कहणु न जाई साचे सचु अलख अभेवा ॥१॥ रहाउ ॥ (८९६-९, रामकली, महला ५)
His value cannot be described; the True Lord is unseen and mysterious. ||1||Pause||

करन करावन आपि ॥ (८९६-९, रामकली, महला ५)
He Himself is the Doer, the Cause of causes.

तिस कउ सदा मन जापि ॥ तिस की सेवा करि नीत ॥ (८९६-१०, रामकली, महला ५)
Meditate on Him forever, O my mind, and continually serve Him.

सचु सहजु सुखु पावहि मीत ॥२॥ (८९६-१०, रामकली, महला ५)
You shall be blessed with truth, intuition and peace, O my friend. ||2||

साहिबु मेरा अति भारा ॥ (८९६-१०, रामकली, महला ५)
My Lord and Master is so very great.

खिन महि थापि उथापनहारा ॥ (८९६-११, रामकली, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes.

तिसु बिनु अवरु न कोई ॥ (८९६-११, रामकली, महला ५)
There is no other than Him.

जन का राखा सोई ॥३॥ (८९६-११, रामकली, महला ५)
He is the Saving Grace of His humble servant. ||3||

करि किरपा अरदासि सुणीजै ॥ (८९६-११, रामकली, महला ५)
Please take pity on me, and hear my prayer,

अपणे सेवक कउ दरसनु दीजै ॥ (८९६-१२, रामकली, महला ५)
that Your servant may behold the Blessed Vision of Your Darshan.

नानक जापी जपु जापु ॥ (८९६-१२, रामकली, महला ५)
Nanak chants the Chant of the Lord,

सभ ते ऊच जा का परतापु ॥४॥३२॥४३॥ (८९६-१२, रामकली, महला ५)
whose glory and radiance are the highest of all. ||4||32||43||

रामकली महला ५ ॥ (८९६-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

बिरथा भरवासा लोक ॥ (८९६-१३, रामकली, महला ५)
Reliance on mortal man is useless.

ठाकुर प्रभ तेरी टेक ॥ (८९६-१३, रामकली, महला ५)
O God, my Lord and Master, You are my only Support.

अवर छूटी सभ आस ॥ (८९६-१३, रामकली, महला ५)
I have discarded all other hopes.

अचिंत ठाकुर भेटे गुणतास ॥१॥ (८९६-१४, रामकली, महला ५)
I have met with my carefree Lord and Master, the treasure of virtue. ||1||

इको नामु धिआइ मन मेरे ॥ (८९६-१४, रामकली, महला ५)
Meditate on the Name of the Lord alone, O my mind.

कारजु तेरा होवै पूरा हरि हरि हरि गुण गाइ मन मेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८९६-१४, रामकली, महला ५)
Your affairs shall be perfectly resolved; sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har, O my mind. ||1||Pause||

तुम ही कारन करन ॥ (८९६-१५, रामकली, महला ५)
You are the Doer, the Cause of causes.

चरन कमल हरि सरन ॥ (८९६-१५, रामकली, महला ५)
Your lotus feet, Lord, are my Sanctuary.

मनि तनि हरि एही धिआइआ ॥ (८६६-१६, रामकली, महला ५)
I meditate on the Lord in my mind and body.

आन्नद हरि रूप दिखाइआ ॥२॥ (८६६-१६, रामकली, महला ५)
The blissful Lord has revealed His form to me. ||2||

तिस ही की एट सदीव ॥ (८६६-१६, रामकली, महला ५)
I seek His eternal support;

जा के कीने है जीव ॥ (८६६-१७, रामकली, महला ५)
He is the Creator of all beings.

सिमरत हरि करत निधान ॥ (८६६-१७, रामकली, महला ५)
Remembering the Lord in meditation, the treasure is obtained.

राखनहार निदान ॥३॥ (८६६-१७, रामकली, महला ५)
At the very last instant, He shall be your Savior. ||3||

सरब की रेण होवीजै ॥ (८६६-१७, रामकली, महला ५)
Be the dust of all men's feet.

आपु मिटाइ मिलीजै ॥ (८६६-१८, रामकली, महला ५)
Eradicate self-conceit, and merge in the Lord.

अनदिनु धिआईऐ नामु ॥ (८६६-१८, रामकली, महला ५)
Night and day, meditate on the Naam, the Name of the Lord.

सफल नानक इहु कामु ॥४॥३३॥४४॥ (८६६-१८, रामकली, महला ५)
O Nanak, this is the most rewarding activity. ||4||33||44||

रामकली महला ५ ॥ (८६६-१९)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कारन करन करीम ॥ (८६६-१९, रामकली, महला ५)
He is the Doer, the Cause of causes, the bountiful Lord.

सरब प्रतिपाल रहीम ॥ (८६६-१९, रामकली, महला ५)
The merciful Lord cherishes all.

अलह अलख अपार ॥ (८९६-१९, रामकली, महला ५)
The Lord is unseen and infinite.

खुदि खुदाइ वड बेसुमार ॥१॥ (८९६-१९, रामकली, महला ५)
God is great and endless. ||1||

पन्ना ८९७

एं नमो भगवंत गुसाई ॥ (८९७-१, रामकली, महला ५)
I humbly pray to invoke the Universal Lord God, the Lord of the World.

खालकु रवि रहिआ सरब ठाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८९७-१, रामकली, महला ५)
The Creator Lord is all-pervading, everywhere. ||1||Pause||

जगन्नाथ जगजीवन माधो ॥ (८९७-२, रामकली, महला ५)
He is the Lord of the Universe, the Life of the World.

भउ भंजन रिद माहि अराधो ॥ (८९७-२, रामकली, महला ५)
Within your heart, worship and adore the Destroyer of fear.

रिखीकेस गोपाल गोविंद ॥ (८९७-२, रामकली, महला ५)
The Master Rishi of the senses, Lord of the World, Lord of the Universe.

पूरन सरबत्र मुकंद ॥२॥ (८९७-२, रामकली, महला ५)
He is perfect, ever-present everywhere, the Liberator. ||2||

मिहरवान मउला तूही इेक ॥ (८९७-३, रामकली, महला ५)
You are the One and only merciful Master,

पीर पैकाँबर सेख ॥ (८९७-३, रामकली, महला ५)
spiritual teacher, prophet, religious teacher.

दिला का मालकु करे हाकु ॥ (८९७-३, रामकली, महला ५)
Master of hearts, Dispenser of justice,

कुरान कतेब ते पाकु ॥३॥ (८९७-३, रामकली, महला ५)
more sacred than the Koran and the Bible. ||3||

नाराइण नरहर दइिआल ॥ (८९७-४, रामकली, महला ५)
The Lord is powerful and merciful.

रमत राम घट घट आधार ॥ (८९७-४, रामकली, महला ५)
The all-pervading Lord is the support of each and every heart.

बासुदेव बसत सभ ठाइि ॥ (८९७-४, रामकली, महला ५)
The luminous Lord dwells everywhere.

लीला किछु लखी न जाइि ॥४॥ (८९७-५, रामकली, महला ५)
His play cannot be known. ||4||

मिहर दइिआ करि करनैहार ॥ (८९७-५, रामकली, महला ५)
Be kind and compassionate to me, O Creator Lord.

भगति बंदगी देहि सिरजणहार ॥ (८९७-५, रामकली, महला ५)
Bless me with devotion and meditation, O Lord Creator.

कहु नानक गुरि खोइे भरम ॥ (८९७-६, रामकली, महला ५)
Says Nanak, the Guru has rid me of doubt.

इेको अलहु पारब्रहम ॥५॥३४॥४५॥ (८९७-६, रामकली, महला ५)
The Muslim God Allah and the Hindu God Paarbrahm are one and the same. ||5||34||45||

रामकली महला ५ ॥ (८९७-६)
Raamkalee, Fifth Mehl:

कोटि जनम के बिनसे पाप ॥ (८९७-७, रामकली, महला ५)
The sins of millions of incarnations are eradicated.

हरि हरि जपत नाही संताप ॥ (८९७-७, रामकली, महला ५)
Meditating on the Lord, Har, Har, pain will not afflict you.

गुर के चरन कमल मनि वसे ॥ (८९७-७, रामकली, महला ५)
When the Lord's lotus feet are enshrined in the mind,

महा बिकार तन ते सभि नसे ॥१॥ (८९७-७, रामकली, महला ५)
all terrible evils are taken away from the body. ||1||

गोपाल को जसु गाउ प्राणी ॥ (८९७-८, रामकली, महला ५)
Sing the Praise of the Lord of the World, O mortal being.

अकथ कथा साची प्रभ पूरन जोती जोति समाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (८६७-८, रामकली, महला ५)
The Unspoken Speech of the True Lord God is perfect. Dwelling upon it, one's light merges into the Light. ||1||Pause||

तृसना भूख सभ नासी ॥ (८६७-६, रामकली, महला ५)
Hunger and thirst are totally quenched;

संत प्रसादि जपिआ अबिनासी ॥ (८६७-६, रामकली, महला ५)
by the Grace of the Saints, meditate on the immortal Lord.

रैनि दिनसु प्रभ सेव कमानी ॥ (८६७-६, रामकली, महला ५)
Night and day, serve God.

हरि मिलणै की इेह नीसानी ॥२॥ (८६७-१०, रामकली, महला ५)
This is the sign that one has met with the Lord. ||2||

मिटे जंजाल होइे प्रभ दइिआल ॥ (८६७-१०, रामकली, महला ५)
Worldly entanglements are ended, when God becomes merciful.

गुर का दरसनु देखि निहाल ॥ (८६७-१०, रामकली, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan, I am enraptured.

परा पूरबला करमु बणि आइिआ ॥ (८६७-११, रामकली, महला ५)
My perfect pre-destined karma has been activated.

हरि के गुण नित रसना गाइिआ ॥३॥ (८६७-११, रामकली, महला ५)
With my tongue, I continually sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

हरि के संत सदा परवाणु ॥ (८६७-११, रामकली, महला ५)
The Saints of the Lord are accepted and approved forever.

संत जना मसतकि नीसाणु ॥ (८६७-१२, रामकली, महला ५)
The foreheads of the Saintly people are marked with the Lord's insignia.

दास की रेणु पाइे जे कोइि ॥ (८६७-१२, रामकली, महला ५)
One who is blessed with the dust of the feet of the Lord's slave,

नानक तिस की परम गति होइि ॥४॥३५॥४६॥ (८६७-१२, रामकली, महला ५)
O Nanak, obtains the supreme status. ||4||35||46||

रामकली महला ५ ॥ (८६७-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

दरसन कउ जाईऐ कुरबानु ॥ (८६७-१३, रामकली, महला ५)
Let yourself be a sacrifice to the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

चरन कमल हिरदै धरि धिआनु ॥ (८६७-१३, रामकली, महला ५)
Focus your heart's meditation on the Lord's lotus feet.

धूरि संतन की मसतकि लाइ ॥ (८६७-१४, रामकली, महला ५)
Apply the dust of the feet of the Saints to your forehead,

जनम जनम की दुरमति मलु जाइ ॥१॥ (८६७-१४, रामकली, महला ५)
and the filthy evil-mindedness of countless incarnations will be washed off. ||1||

जिसु भेटत मिटै अभिमानु ॥ (८६७-१४, रामकली, महला ५)
Meeting Him, egotistical pride is eradicated,

पारब्रहमु सभु नदरी आवै करि किरपा पूरन भगवान ॥१॥ रहाउ ॥ (८६७-१५, रामकली, महला ५)
and you will come to see the Supreme Lord God in all. The Perfect Lord God has showered His Mercy. ||1||Pause||

गुर की कीरति जपीऐ हरि नाउ ॥ (८६७-१५, रामकली, महला ५)
This is the Guru's Praise, to chant the Name of the Lord.

गुर की भगति सदा गुण गाउ ॥ (८६७-१६, रामकली, महला ५)
This is devotion to the Guru, to sing forever the Glorious Praises of the Lord.

गुर की सुरति निकटि करि जानु ॥ (८६७-१६, रामकली, महला ५)
This is contemplation upon the Guru, to know that the Lord is close at hand.

गुर का सबदु सति करि मानु ॥२॥ (८६७-१७, रामकली, महला ५)
Accept the Word of the Guru's Shabad as Truth. ||2||

गुर बचनी समसरि सुख दूख ॥ (८६७-१७, रामकली, महला ५)
Through the Word of the Guru's Teachings, look upon pleasure and pain as one and the same.

कदे न बिआपै तृसना भूख ॥ (८६७-१७, रामकली, महला ५)
Hunger and thirst shall never afflict you.

मनि संतोखु सबदि गुर राजे ॥ (८९७-१७, रामकली, महला ५)
The mind becomes content and satisfied through the Word of the Guru's Shabad.

जपि गोबिंदु पड़दे सभि काजे ॥३॥ (८९७-१८, रामकली, महला ५)
Meditate on the Lord of the Universe, and He will cover all your faults. ||3||

गुरु परमेसरु गुरु गोविंदु ॥ (८९७-१८, रामकली, महला ५)
The Guru is the Supreme Lord God; the Guru is the Lord of the Universe.

गुरु दाता दइआल बखसिंदु ॥ (८९७-१८, रामकली, महला ५)
The Guru is the Great Giver, merciful and forgiving.

गुर चरनी जा का मनु लागा ॥ (८९७-१९, रामकली, महला ५)
One whose mind is attached to the Guru's feet,

नानक दास तिसु पूरन भागा ॥४॥३६॥४७॥ (८९७-१९, रामकली, महला ५)
O slave Nanak, is blessed with perfect destiny. ||4||36||47||

पन्ना ८९८

रामकली महला ५ ॥ (८९८-१)
Raamkalee, Fifth Mehl:

किसु भरवासै बिचरहि भवन ॥ (८९८-१, रामकली, महला ५)
What supports you in this world?

मूड़ मुगध तेरा संगी कवन ॥ (८९८-१, रामकली, महला ५)
You ignorant fool, who is your companion?

रामु संगी तिसु गति नही जानहि ॥ (८९८-१, रामकली, महला ५)
The Lord is your only companion; no one knows His condition.

पंच बटवारे से मीत करि मानहि ॥१॥ (८९८-२, रामकली, महला ५)
You look upon the five thieves as your friends. ||1||

सो घरु सेवि जितु उधरहि मीत ॥ (८९८-२, रामकली, महला ५)
Serve that home, which will save you, my friend.

गुण गोविंद रवीअहि दिनु राती साधसंगि करि मन की प्रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (८९८-२, रामकली, महला ५)
Chant the Glorious Praises of the Lord of the Universe, day and night; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, love Him in your mind. ||1||Pause||

जनमु बिहानो अहंकारि अरु वादि ॥ (८९८-३, रामकली, महला ५)
This human life is passing away in egotism and conflict.

तृपति न आवै बिखिआ सादि ॥ (८९८-४, रामकली, महला ५)
You are not satisfied; such is the flavor of sin.

भरमत भरमत महा दुखु पाइआ ॥ (८९८-४, रामकली, महला ५)
Wandering and roaming around, you suffer terrible pain.

तरी न जाई दुतर माइआ ॥२॥ (८९८-४, रामकली, महला ५)
You cannot cross over the impassable sea of Maya. ||2||

कामि न आवै सु कार कमावै ॥ (८९८-५, रामकली, महला ५)
You do the deeds which do not help you at all.

आपि बीजि आपे ही खावै ॥ (८९८-५, रामकली, महला ५)
As you plant, so shall you harvest.

राखन कउ दूसर नही कोइ ॥ (८९८-५, रामकली, महला ५)
There is none other than the Lord to save you.

तउ निसतरै जउ किरपा होइ ॥३॥ (८९८-६, रामकली, महला ५)
You will be saved, only if God grants His Grace. ||3||

पतित पुनीत प्रभ तेरो नामु ॥ (८९८-६, रामकली, महला ५)
Your Name, God, is the Purifier of sinners.

अपने दास कउ कीजै दानु ॥ (८९८-६, रामकली, महला ५)
Please bless Your slave with that gift.

करि किरपा प्रभ गति करि मेरी ॥ (८९८-७, रामकली, महला ५)
Please grant Your Grace, God, and emancipate me.

सरणि गही नानक प्रभ तेरी ॥४॥३७॥४८॥ (८९८-७, रामकली, महला ५)
Nanak has grasped Your Sanctuary, God. ||4||37||48||

रामकली महला ५ ॥ (८९८-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

इिह लोके सुखु पाइिआ ॥ (८९८-८, रामकली, महला ५)
I have found peace in this world.

नही भेटत धरम राइिआ ॥ (८९८-८, रामकली, महला ५)
I will not have to appear before the Righteous Judge of Dharma to give my account.

हरि दरगह सोभावंत ॥ (८९८-८, रामकली, महला ५)
I will be respected in the Court of the Lord,

फुनि गरभि नाही बसंत ॥१॥ (८९८-८, रामकली, महला ५)
and I will not have to enter the womb of reincarnation ever again. ||1||

जानी संत की मित्राई ॥ (८९८-९, रामकली, महला ५)
Now, I know the value of friendship with the Saints.

करि किरपा दीनो हरि नामा पूरबि संजोगि मिलाई ॥१॥ रहाउ ॥ (८९८-९, रामकली, महला ५)
In His Mercy, the Lord has blessed me with His Name. My pre-ordained destiny has been fulfilled. ||1||Pause||

गुर कै चरणि चितु लागा ॥ (८९८-१०, रामकली, महला ५)
My consciousness is attached to the Guru's feet.

धंनि धंनि संजोगु सभागा ॥ (८९८-१०, रामकली, महला ५)
Blessed, blessed is this fortunate time of union.

संत की धूरि लागी मेरै माथे ॥ (८९८-१०, रामकली, महला ५)
I have applied the dust of the Saints' feet to my forehead,

किलबिख दुख सगले मेरे लाथे ॥२॥ (८९८-१०, रामकली, महला ५)
and all my sins and pains have been eradicated. ||2||

साध की सचु टहल कमानी ॥ (८९८-११, रामकली, महला ५)
Performing true service to the Holy,

तब होइे मन सुध परानी ॥ (८९८-११, रामकली, महला ५)
the mortal's mind is purified.

जन का सफल दरसु डीठा ॥ (८९८-११, रामकली, महला ५)
I have seen the fruitful vision of the Lord's humble slave.

नामु प्रभू का घटि घटि वूठा ॥३॥ (८९८-१२, रामकली, महला ५)
God's Name dwells within each and every heart. ||3||

मिटाने सभि कलि कलेस ॥ (८९८-१२, रामकली, महला ५)
All my troubles and sufferings have been taken away;

जिस ते उपजे तिसु महि परवेस ॥ (८९८-१२, रामकली, महला ५)
I have merged into the One, from whom I originated.

प्रगटे आनूप गोविंद ॥ (८९८-१३, रामकली, महला ५)
The Lord of the Universe, incomparably beautiful, has become merciful.

प्रभ पूरे नानक बखसिंद ॥४॥३८॥४९॥ (८९८-१३, रामकली, महला ५)
O Nanak, God is perfect and forgiving. ||4||38||49||

रामकली महला ५ ॥ (८९८-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

गऊ कउ चारे सारदूलु ॥ (८९८-१३, रामकली, महला ५)
The tiger leads the cow to the pasture,

कउडी का लख हूआ मूलु ॥ (८९८-१४, रामकली, महला ५)
the shell is worth thousands of dollars,

बकरी कउ हसती प्रतिपाले ॥ (८९८-१४, रामकली, महला ५)
and the elephant nurses the goat,

अपना प्रभु नदरि निहाले ॥१॥ (८९८-१४, रामकली, महला ५)
when God bestows His Glance of Grace. ||1||

कृपा निधान प्रीतम प्रभ मेरे ॥ (८९८-१५, रामकली, महला ५)
You are the treasure of mercy, O my Beloved Lord God.

बरनि न साकउ बहु गुन तेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (८९८-१५, रामकली, महला ५)
I cannot even describe Your many Glorious Virtues. ||1||Pause||

दीसत मासु न खाइ बिलाई ॥ (८९८-१५, रामकली, महला ५)
The cat sees the meat, but does not eat it,

महा कसाबि छुरी सटि पाई ॥ (८९८-१६, रामकली, महला ५)
and the great butcher throws away his knife;

करणहार प्रभु हिरदै वूठा ॥ (८९८-१६, रामकली, महला ५)
the Creator Lord God abides in the heart;

फाथी मछुली का जाला तूटा ॥२॥ (८९८-१६, रामकली, महला ५)
the net holding the fish breaks apart. ||2||

सूके कासट हरे चलूल ॥ (८९८-१७, रामकली, महला ५)
The dry wood blossoms forth in greenery and red flowers;

ऊचै थलि फूले कमल अनूप ॥ (८९८-१७, रामकली, महला ५)
in the high desert, the beautiful lotus flower blooms.

अगनि निवारी सतिगुर देव ॥ (८९८-१७, रामकली, महला ५)
The Divine True Guru puts out the fire.

सेवकु अपनी लाइिए सेव ॥३॥ (८९८-१८, रामकली, महला ५)
He links His servant to His service. ||3||

अकिरतघणा का करे उधारु ॥ (८९८-१८, रामकली, महला ५)
He saves even the ungrateful;

प्रभु मेरा है सदा दइिआरु ॥ (८९८-१८, रामकली, महला ५)
my God is forever merciful.

संत जना का सदा सहाई ॥ (८९८-१९, रामकली, महला ५)
He is forever the helper and support of the humble Saints.

चरन कमल नानक सरणाई ॥४॥३९॥५०॥ (८९८-१९, रामकली, महला ५)
Nanak has found the Sanctuary of His lotus feet. ||4||39||50||

रामकली महला ५ ॥ (८९८-१९)
Raamkalee, Fifth Mehl:

पंच सिंघ राखे प्रभ मारि ॥ (८९९-१, रामकली, महला ५)
God killed the five tigers.

दस बिघिआड़ी लई निवारि ॥ (८९९-१, रामकली, महला ५)
He has driven out the ten wolves.

तीनि आवरत की चूकी घेर ॥ (८९९-१, रामकली, महला ५)
The three whirl-pools have stopped spinning.

साधसंगि चूके भै फेर ॥१॥ (८९९-१, रामकली, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the fear of reincarnation is gone. ||1||

सिमरि सिमरि जीवा गोविंद ॥ (८९९-२, रामकली, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Lord of the Universe, I live.

करि किरपा राखिए दासु अपना सदा सदा साचा बखसिंद ॥१॥ रहाउ ॥ (८९९-२, रामकली, महला ५)
In His Mercy, He protects His slave; the True Lord is forever and ever the forgiver. ||1||Pause||

दाझि गए तृण पाप सुमेर ॥ (८९९-३, रामकली, महला ५)
The mountain of sin is burnt down, like straw,

जपि जपि नामु पूजे प्रभ पैर ॥ (८९९-३, रामकली, महला ५)
by chanting and meditating on the Name, and worshipping God's feet.

अनद रूप प्रगटिए सभ थानि ॥ (८९९-३, रामकली, महला ५)
God, the embodiment of bliss, becomes manifest everywhere.

प्रेम भगति जोरी सुख मानि ॥२॥ (८९९-४, रामकली, महला ५)
Linked to His loving devotional worship, I enjoy peace. ||2||

सागरु तरिए बाछर खोज ॥ (८९९-४, रामकली, महला ५)
I have crossed over the world-ocean, as if it were no bigger than a calf's footprint on the ground.

खेदु न पाइिए नह फुनि रोज ॥ (८९९-४, रामकली, महला ५)
I shall never again have to endure suffering or grief.

सिंधु समाइिए घटुके माहि ॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
The ocean is contained in the pitcher.

करणहार कउ किछु अचरजु नाहि ॥३॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
This is not such an amazing thing for the Creator to do. ||3||

जउ छूटउ तउ जाइि पइिआल ॥ (८९६-५, रामकली, महला ५)
When I am separated from Him, then I am consigned to the nether regions.

जउ काढिए तउ नदरि निहाल ॥ (८९६-६, रामकली, महला ५)
When He lifts me up and pulls me out, then I am enraptured by His Glance of Grace.

पाप पुन्न हमरै वसि नाहि ॥ (८९६-६, रामकली, महला ५)
Vice and virtue are not under my control.

रसकि रसकि नानक गुण गाहि ॥४॥४०॥५१॥ (८९६-६, रामकली, महला ५)
With love and affection, Nanak sings His Glorious Praises. ||4||40||51||

रामकली महला ५ ॥ (८९६-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

ना तनु तेरा ना मनु तोहि ॥ (८९६-७, रामकली, महला ५)
Neither your body nor your mind belong to you.

माइिआ मोहि बिआपिआ धोहि ॥ (८९६-७, रामकली, महला ५)
Attached to Maya, you are entangled in fraud.

कुदम करै गाडर जिउ छेल ॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
You play like a baby lamb.

अचिंतु जालु कालू चक्रु पेल ॥१॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
But suddenly, Death will catch you in its noose. ||1||

हरि चरन कमल सरनाइि मना ॥ (८९६-८, रामकली, महला ५)
Seek the Sanctuary of the Lord's lotus feet, O my mind.

राम नामु जपि संगि सहाई गुरमुखि पावहि साचु धना ॥१॥ रहाउ ॥ (८९६-९, रामकली, महला ५)
Chant the Name of the Lord, which will be your help and support. As Gurmukh, you shall obtain the true wealth. ||1||Pause||

ऊने काज न होवत पूरे ॥ (८९९-९, रामकली, महला ५)
Your unfinished worldly affairs will never be resolved.

कामि क्रोधि मदि सद ही झूरे ॥ (८९९-१०, रामकली, महला ५)
You shall always regret your sexual desire, anger and pride.

करै बिकार जीअरे कै ताई ॥ (८९९-१०, रामकली, महला ५)
You act in corruption in order to survive,

गाफल संगि न तसूआ जाई ॥२॥ (८९९-१०, रामकली, महला ५)
but not even an iota will go along with you, you ignorant fool! ||2||

धरत धोह अनिक छल जानै ॥ (८९९-११, रामकली, महला ५)
You practice deception, and you know many tricks;

कउडी कउडी कउ खाकु सिरि छानै ॥ (८९९-११, रामकली, महला ५)
for the sake of mere shells, you throw dust upon your head.

जिनि दीआ तिसै न चेतै मूलि ॥ (८९९-११, रामकली, महला ५)
You never even think of the One who gave you life.

मिथिआ लोभु न उतरै सूलु ॥३॥ (८९९-१२, रामकली, महला ५)
The pain of false greed never leaves you. ||3||

पारब्रहम जब भए दइआल ॥ (८९९-१२, रामकली, महला ५)
When the Supreme Lord God becomes merciful,

इहु मनु होआ साध रवाल ॥ (८९९-१२, रामकली, महला ५)
this mind becomes the dust of the feet of the Holy.

हसत कमल लड़ि लीनो लाइ ॥ (८९९-१२, रामकली, महला ५)
With His lotus hands, He has attached us to the hem of His robe.

नानक साचै साचि समाइ ॥४॥४१॥५२॥ (८९९-१३, रामकली, महला ५)
Nanak merges in the Truest of the True. ||4||41||52||

रामकली महला ५ ॥ (८९९-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

राजा राम की सरणाइि ॥ (८९९-१३, रामकली, महला ५)
I seek the Sanctuary of the Sovereign Lord.

निरभउ भइे गोबिंद गुन गावत साधसंगि दुखु जाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (८९९-१४, रामकली, महला ५)
I have become fearless, singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, my pains have been taken away. ||1||Pause||

जा कै रामु बसै मन माही ॥ (८९९-१४, रामकली, महला ५)
That person, within whose mind the Lord abides,

सो जनु दुतरु पेखत नाही ॥ (८९९-१५, रामकली, महला ५)
does not see the impassible world-ocean.

सगले काज सवारे अपने ॥ (८९९-१५, रामकली, महला ५)
All one's affairs are resolved,

हरि हरि नामु रसन नित जपने ॥१॥ (८९९-१५, रामकली, महला ५)
by chanting continually the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

जिस कै मसतकि हाथु गुरु धरै ॥ सो दासु अदेसा काहे करै ॥ (८९९-१६, रामकली, महला ५)
Why should His slave feel any anxiety? The Guru places His hand upon my forehead.

जनम मरण की चूकी काणि ॥ (८९९-१६, रामकली, महला ५)
The fear of birth and death is dispelled;

पूरै गुर ऊपरि कुरबाण ॥२॥ (८९९-१७, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to the Perfect Guru. ||2||

गुरु परमेसरु भेटि निहाल ॥ (८९९-१७, रामकली, महला ५)
I am enraptured, meeting with the Guru, the Transcendent Lord.

सो दरसनु पाइे जिसु होइि दइिआलु ॥ (८९९-१७, रामकली, महला ५)
He alone obtains the Blessed Vision of the Lord's Darshan, who is blessed by His Mercy.

पारब्रहमु जिसु किरपा करै ॥ (८९९-१८, रामकली, महला ५)
One who is blessed by the Grace of the Supreme Lord God,

साधसंगि सो भवजलु तरै ॥३॥ (८९९-१८, रामकली, महला ५)
crosses over the terrifying world-ocean in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||

अंमृतु पीवहु साध पिआरे ॥ (८९९-१८, रामकली, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar, O Beloved Holy people.

मुख ऊजल साचै दरबारे ॥ (८९९-१८, रामकली, महला ५)
Your face shall be radiant and bright in the Court of the Lord.

अनद करहु तजि सगल बिकार ॥ (८९९-१९, रामकली, महला ५)
Celebrate and be blissful, and abandon all corruption.

नानक हरि जपि उतरहु पारि ॥४॥४२॥५३॥ (८९९-१९, रामकली, महला ५)
O Nanak, meditate on the Lord and cross over. ||4||42||53||

पन्ना ९००

रामकली महला ५ ॥ (९००-१)
Raamkalee, Fifth Mehl:

इंीधन ते बैसंतरु भागै ॥ (९००-१, रामकली, महला ५)
The fire runs away from the fuel.

माटी कउ जलु दह दिस तिआगै ॥ (९००-१, रामकली, महला ५)
The water runs away from the dust in all directions.

ऊपरि चरन तलै आकासु ॥ (९००-१, रामकली, महला ५)
The feet are above, and the sky is beneath.

घट महि सिंधु कीए परगासु ॥१॥ (९००-२, रामकली, महला ५)
The ocean appears in the cup. ||1||

ऐसा संम्रथु हरि जीउ आपि ॥ (९००-२, रामकली, महला ५)
Such is our all-powerful dear Lord.

निमख न बिसरै जीअ भगतन कै आठ पहर मन ता कउ जापि ॥१॥ रहाउ ॥ (९००-२, रामकली, महला ५)
His devotees do not forget Him, even for an instant. Twenty-four hours a day, O mind, meditate on Him. ||1||Pause||

प्रथमे माखनु पाछै दूधु ॥ (९००-३, रामकली, महला ५)
First comes the butter, and then the milk.

मैलू कीनो साबुनु सूधु ॥ (६००-३, रामकली, महला ५)
The dirt cleans the soap.

भै ते निरभउ डरता फिरै ॥ (६००-४, रामकली, महला ५)
The fearless are afraid of fear.

होंदी कउ अणहोंदी हिरै ॥२॥ (६००-४, रामकली, महला ५)
The living are killed by the dead. ||2||

देही गुपत बिदेही दीसै ॥ (६००-४, रामकली, महला ५)
The visible body is hidden, and the etheric body is seen.

सगले साजि करत जगदीसै ॥ (६००-४, रामकली, महला ५)
The Lord of the world does all these things.

ठगणहार अणठगदा ठागै ॥ (६००-५, रामकली, महला ५)
The one who is cheated, is not cheated by the cheat.

बिनु वखर फिरि फिरि उठि लागै ॥३॥ (६००-५, रामकली, महला ५)
With no merchandise, the trader trades again and again. ||3||

संत सभा मिलि करहु बखिआण ॥ (६००-५, रामकली, महला ५)
So join the Society of the Saints, and chant the Lord's Name.

सिंमृति सासत बेद पुराण ॥ (६००-६, रामकली, महला ५)
So say the Simritees, Shaastras, Vedas and Puraanas.

ब्रहम बीचारु बीचारे कोइि ॥ (६००-६, रामकली, महला ५)
Rare are those who contemplate and meditate on God.

नानक ता की परम गति होइि ॥४॥४३॥५४॥ (६००-६, रामकली, महला ५)
O Nanak, they attain the supreme status. ||4||43||54||

रामकली महला ५ ॥ (६००-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

जो तिसु भावै सो थीआ ॥ (६००-७, रामकली, महला ५)
Whatever pleases Him happens.

सदा सदा हरि की सरणाई प्रभ बिनु नाही आन बीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६००-७, रामकली, महला ५)
Forever and ever, I seek the Sanctuary of the Lord.There is none other than God. ||1||Pause||

पुतु कलत्र लखिमी दीसै इिन महि किछू न संगि लीआ ॥ (६००-८, रामकली, महला ५)
You look upon your children, spouse and wealth; none of these will go along with you.

बिखै ठगउरी खाइि भुलाना माइिआ मंदरु तिआगि गइिआ ॥१॥ (६००-६, रामकली, महला ५)
Eating the poisonous potion, you have gone astray. You will have to go, and leave Maya and your mansions. ||1||

निंदा करि करि बहुतु विगूता गरभ जोनि महि किरति पइिआ ॥ (६००-६, रामकली, महला ५)
Slandering others, you are totally ruined; because of your past actions, you shall be consigned to the womb of reincarnation.

पुरब कमाणे छोडहि नाही जमदूति ग्रासिए महा भइिआ ॥२॥ (६००-१०, रामकली, महला ५)
Your past actions will not just go away; the most horrible Messenger of Death shall seize you. ||2||

बोलै झूठु कमावै अवरा तृसन न बूझै बहुतु हइिआ ॥ (६००-११, रामकली, महला ५)
You tell lies, and do not practice what you preach. Your desires are not satisfied - what a shame.

असाध रोगु उपजिआ संत दूखनि देह बिनासी महा खइिआ ॥३॥ (६००-११, रामकली, महला ५)
You have contracted an incurable disease; slandering the Saints, your body is wasting away; you are utterly ruined. ||3||

जिनहि निवाजे तिन ही साजे आपे कीने संत जइिआ ॥ (६००-१२, रामकली, महला ५)
He embellishes those whom He has fashioned. He Himself gave life to the Saints.

नानक दास कंठि लाइि राखे करि किरपा पारब्रहम मइिआ ॥४॥४४॥५५॥ (६००-१३, रामकली, महला ५)
O Nanak, He hugs His slaves close in His Embrace. Please grant Your Grace, O Supreme Lord God, and be kind to me as well. ||4||44||55||

रामकली महला ५ ॥ (६००-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

अैसा पूरा गुरदेउ सहाई ॥ (६००-१४, रामकली, महला ५)
Such is the Perfect Divine Guru, my help and support.

जा का सिमरनु बिरथा न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६००-१४, रामकली, महला ५)
Meditation on Him is not wasted. ||1||Pause||

दरसनु पेखत होइ निहालु ॥ (६००-१४, रामकली, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, I am enraptured.

जा की धूरि काटै जम जालु ॥ (६००-१५, रामकली, महला ५)
The dust of His feet snaps the noose of Death.

चरन कमल बसे मेरे मन के ॥ (६००-१५, रामकली, महला ५)
His lotus feet dwell within my mind,

कारज सवारे सगले तन के ॥१॥ (६००-१५, रामकली, महला ५)
and so all the affairs of my body are arranged and resolved. ||1||

जा कै मसतकि राखै हाथु ॥ (६००-१६, रामकली, महला ५)
One upon whom He places His Hand, is protected.

प्रभु मेरो अनाथ को नाथु ॥ (६००-१६, रामकली, महला ५)
My God is the Master of the masterless.

पतित उधारणु क्रिपा निधानु ॥ (६००-१६, रामकली, महला ५)
He is the Savior of sinners, the treasure of mercy.

सदा सदा जाईऐ कुरबानु ॥२॥ (६००-१६, रामकली, महला ५)
Forever and ever, I am a sacrifice to Him. ||2||

निरमल मंतु देइ जिसु दानु ॥ (६००-१७, रामकली, महला ५)
One whom He blesses with His Immaculate Mantra,

तजहि बिकार बिनसै अभिमानु ॥ (६००-१७, रामकली, महला ५)
renounces corruption; his egotistical pride is dispelled.

इेकु धिआईऐ साध कै संगि ॥ (६००-१७, रामकली, महला ५)
Meditate on the One Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पाप बिनासे नाम कै रंगि ॥३॥ (६००-१८, रामकली, महला ५)
Sins are erased, through the love of the Naam, the Name of the Lord. ||3||

गुर परमेसुर सगल निवास ॥ (६००-१८, रामकली, महला ५)
The Guru, the Transcendent Lord, dwells among all.

घटि घटि रवि रहिआ गुणतास ॥ (६००-१८, रामकली, महला ५)
The treasure of virtue pervades and permeates each and every heart.

दरसु देहि धारउ प्रभ आस ॥ (६००-१९, रामकली, महला ५)
Please grant me the Blessed Vision of Your Darshan;

नित नानकु चितवै सचु अरदासि ॥४॥४५॥५६॥ (६००-१९, रामकली, महला ५)
O God, I place my hopes in You. Nanak continually offers this true prayer. ||4||45||56||

पन्ना ९०१

रागु रामकली महला ५ घरु २ दुपदे (९०१-१)
Raag Raamkalee, Fifth Mehl, Second House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९०१-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गावहु राम के गुण गीत ॥ (९०१-२, रामकली, महला ५)
Sing the songs of Praise of the Lord.

नामु जपत परम सुखु पाईऐ आवा गउणु मिटै मेरे मीत ॥१॥ रहाउ ॥ (९०१-२, रामकली, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, total peace is obtained; coming and going is ended, my friend. ||1||Pause||

गुण गावत होवत परगासु ॥ (९०१-३, रामकली, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, one is enlightened,

चरन कमल महि होइ निवासु ॥१॥ (९०१-३, रामकली, महला ५)
and comes to dwell in His lotus feet. ||1||

संतसंगति महि होइ उधारु ॥ (९०१-३, रामकली, महला ५)
In the Society of the Saints, one is saved.

नानक भवजलु उतरसि पारि ॥२॥१॥५७॥ (९०१-४, रामकली, महला ५)
O Nanak, he crosses over the terrifying world-ocean. ||2||1||57||

रामकली महला ५ ॥ (९०१-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

गुरु पूरा मेरा गुरु पूरा ॥ (९०१-४, रामकली, महला ५)
My Guru is perfect, my Guru is perfect.

राम नामु जपि सदा सुहेले सगल बिनासे रोग कूरा ॥१॥ रहाउ ॥ (९०१-४, रामकली, महला ५)
Chanting the Lord's Name, I am always at peace; all my illness and fraud is dispelled. ||1||Pause||

इकु अराधहु साचा सोइ ॥ (९०१-५, रामकली, महला ५)
Worship and adore that One Lord alone.

जा की सरनि सदा सुखु होइ ॥१॥ (९०१-५, रामकली, महला ५)
In His Sanctuary, eternal peace is obtained. ||1||

नीद सुहेली नाम की लागी भूख ॥ (९०१-६, रामकली, महला ५)
One who feels hunger for the Naam sleeps in peace.

हरि सिमरत बिनसे सभ दूख ॥२॥ (९०१-६, रामकली, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, all pains are dispelled. ||2||

सहजि अन्नद करहु मेरे भाई ॥ (९०१-७, रामकली, महला ५)
Enjoy celestial bliss, O my Siblings of Destiny.

गुरि पूरै सभ चिंत मिटाई ॥३॥ (९०१-७, रामकली, महला ५)
The Perfect Guru has eradicated all anxiety. ||3||

आठ पहर प्रभ का जपु जापि ॥ (९०१-७, रामकली, महला ५)
Twenty-four hours a day, chant God's Chant.

नानक राखा होआ आपि ॥४॥२॥५८॥ (९०१-८, रामकली, महला ५)
O Nanak, He Himself shall save you. ||4||2||58||

रागु रामकली महला ५ पड़ताल घरु ३ (९०१-९)
Raag Raamkalee, Fifth Mehl, Partaal, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९०१-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नरनरह नमसकारं ॥ (६०१-१०, रामकली, महला ५)
I humbly bow to the Lord, the Supreme Being.

जलन थलन बसुध गगन इेक इेकंकारं ॥१॥ रहाउ ॥ (६०१-१०, रामकली, महला ५)
The One, the One and Only Creator Lord permeates the water, the land, the earth and the sky. ||1||Pause||

हरन धरन पुन पुनह करन ॥ (६०१-१०, रामकली, महला ५)
Over and over again, the Creator Lord destroys, sustains and creates.

नह गिरह निरंहारं ॥१॥ (६०१-११, रामकली, महला ५)
He has no home; He needs no nourishment. ||1||

गंभीर धीर नाम हीर ऊच मूच अपारं ॥ (६०१-११, रामकली, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is deep and profound, strong, poised, lofty, exalted and infinite.

करन केल गुण अमोल नानक बलिहारं ॥२॥१॥५६॥ (६०१-११, रामकली, महला ५)
He stages His plays; His Virtues are priceless. Nanak is a sacrifice to Him. ||2||1||59||

रामकली महला ५ ॥ (६०१-१२)
Raamkalee, Fifth Mehl:

रूप रंग सुगंध भोग तिआगि चले माइिआ छले कनिक कामिनी ॥१॥ रहाउ ॥ (६०१-१२, रामकली, महला ५)
You must abandon your beauty, pleasures, fragrances and enjoyments; beguiled by gold and sexual desire, you must still leave Maya behind. ||1||Pause||

भंडार दरब अरब खरब पेखि लीला मनु सधारै ॥ (६०१-१३, रामकली, महला ५)
You gaze upon billions and trillions of treasures and riches, which delight and comfort your mind,

नह संगि गामनी ॥१॥ (६०१-१३, रामकली, महला ५)
but these will not go along with you. ||1||

सुत कलत्र भ्रात मीत उरझि परिए भरमि मोहिए इिह बिरख छामनी ॥ (६०१-१४, रामकली, महला ५)
Entangled with children, spouse, siblings and friends, you are enticed and fooled; these pass like the shadow of a tree.

चरन कमल सरन नानक सुखु संत भावनी ॥२॥२॥६०॥ (९०१-१४, रामकली, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of His lotus feet; He has found peace in the faith of the Saints. ||2||2||60||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९०१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु रामकली महला ९ तिपदे ॥ (९०१-१७)
Raag Raamkalee, Ninth Mehl, Ti-Padas:

रे मन एट लेहु हरि नामा ॥ (९०१-१७, रामकली, महला ९)
O mind, take the sheltering support of the Lord's Name.

जा कै सिमरनि दुरमति नासै पावहि पदु निरबाना ॥१॥ रहाउ ॥ (९०१-१७, रामकली, महला ९)
Remembering Him in meditation, evil-mindedness is dispelled, and the state of Nirvaanaa is obtained. ||1||Pause||

बडभागी तिह जन कउ जानहु जो हरि के गुन गावै ॥ (९०१-१८, रामकली, महला ९)
Know that one who sings the Glorious Praises of the Lord is very fortunate.

जनम जनम के पाप खोइ कै फुनि बैकुंठि सिधावै ॥१॥ (९०१-१८, रामकली, महला ९)
The sins of countless incarnations are washed off, and he attains the heavenly realm. ||1||

पन्ना ९०२

अजामल कउ अंत काल महि नाराइन सुधि आई ॥ (९०२-१, रामकली, महला ९)
At the very last moment, Ajaamal became aware of the Lord;

जाँ गति कउ जोगीसुर बाछत सो गति छिन महि पाई ॥२॥ (९०२-१, रामकली, महला ९)
that state which even the supreme Yogis desire - he attained that state in an instant. ||2||

नाहिन गुनु नाहिन कछु बिदिआ धरमु कउनु गजि कीना ॥ (९०२-२, रामकली, महला ९)
The elephant had no virtue and no knowledge; what religious rituals has he performed?

नानक बिरदु राम का देखहु अभै दानु तिह दीना ॥३॥१॥ (९०२-३, रामकली, महला ९)
O Nanak, behold the way of the Lord, who bestowed the gift of fearlessness. ||3||1||

रामकली महला ९ ॥ (९०२-३)
Raamkalee, Ninth Mehl:

साधो कउन जुगति अब कीजै ॥ (९०२-३, रामकली, महला ९)
Holy people: what way should I now adopt,

जा ते दुरमति सगल बिनासै राम भगति मनु भीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (९०२-४, रामकली, महला ९)
by which all evil-mindedness may be dispelled, and the mind may vibrate in devotional worship to the Lord? ||1||Pause||

मनु माइआ महि उरझि रहिए है बूझै नह कछु गिआना ॥ (९०२-४, रामकली, महला ९)
My mind is entangled in Maya; it knows nothing at all of spiritual wisdom.

कउनु नामु जगु जा कै सिमरै पावै पदु निरबाना ॥१॥ (९०२-५, रामकली, महला ९)
What is that Name, by which the world, contemplating it, might attain the state of Nirvaanaa? ||1||

भइे दइिआल कृपाल संत जन तब इिह बात बताई ॥ (९०२-६, रामकली, महला ९)
When the Saints became kind and compassionate, they told me this.

सरब धरम मानो तिह कीइे जिह प्रभ कीरति गाई ॥२॥ (९०२-६, रामकली, महला ९)
Understand, that whoever sings the Kirtan of God's Praises, has performed all religious rituals. ||2||

राम नामु नरु निसि बासुर महि निमख इेक उरि धारै ॥ (९०२-७, रामकली, महला ९)
One who enshrines the Lord's Name in his heart night and day - even for an instant

जम को त्रासु मिटै नानक तिह अपुनो जनमु सवारै ॥३॥२॥ (९०२-७, रामकली, महला ९)
- has his fear of Death eradicated. O Nanak, his life is approved and fulfilled. ||3||2||

रामकली महला ९ ॥ (९०२-८)
Raamkalee, Ninth Mehl:

प्रानी नाराइिन सुधि लेहि ॥ (९०२-८, रामकली, महला ९)
O mortal, focus your thoughts on the Lord.

छिनु छिनु अउध घटै निसि बासुर बृथा जातु है देह ॥१॥ रहाउ ॥ (९०२-८, रामकली, महला ९)
Moment by moment, your life is running out; night and day, your body is passing away in vain. ||1||Pause||

तरनापो बिखिअन सिउ खोइिए बालपनु अगिआना ॥ (९०२-९, रामकली, महला ९)
You have wasted your youth in corrupt pleasures, and your childhood in ignorance.

बिरधि भइिए अजहू नही समझै कउन कुमति उरझाना ॥१॥ (६०२-१०, रामकली, महला ६)
You have grown old, and even now, you do not understand, the evil-mindedness in which you are entangled. ||1||

मानस जनमु दीए जिह ठाकुरि सो तै किउ बिसराइिए ॥ (६०२-१०, रामकली, महला ६)
Why have you forgotten your Lord and Master, who blessed you with this human life?

मुकतु होत नर जा कै सिमरै निमख न ता कउ गाइिए ॥२॥ (६०२-११, रामकली, महला ६)
Remembering Him in meditation, one is liberated. And yet, you do not sing His Praises, even for an instant. ||2||

माइिआ को मदु कहा करतु है संगि न काहू जाई ॥ (६०२-११, रामकली, महला ६)
Why are you intoxicated with Maya? It will not go along with you.

नानकु कहतु चेति चिंतामनि होइि है अंति सहाई ॥३॥३॥८१॥ (६०२-१२, रामकली, महला ६)
Says Nanak, think of Him, remember Him in your mind. He is the Fulfiller of desires, who will be your help and support in the end. ||3||3||81||

रामकली महला १ असटपदीआ (६०२-१४)
Raamkalee, First Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६०२-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सोई चंदु चड़हि से तारे सोई दिनीअरु तपत रहै ॥ (६०२-१५, रामकली, महला १)
The same moon rises, and the same stars; the same sun shines in the sky.

सा धरती सो पउणु झुलारे जुग जीअ खेले थाव कैसे ॥१॥ (६०२-१५, रामकली, महला १)
The earth is the same, and the same wind blows. The age in which we dwell affects living beings, but not these places. ||1||

जीवन तलब निवारि ॥ (६०२-१६, रामकली, महला १)
Give up your attachment to life.

होवै परवाणा करहि धिङाणा कलि लखण वीचारि ॥१॥ रहाउ ॥ (६०२-१६, रामकली, महला १)
Those who act like tyrants are accepted and approved - recognize that this is the sign of the Dark Age of Kali Yuga. ||1||Pause||

कितै देसि न आइआ सुणीऐ तीरथ पासि न बैठा ॥ (९०२-१६, रामकली, महला १)
Kali Yuga has not been heard to have come to any country, or to be sitting at any sacred shrine.

दाता दानु करे तह नाही महल उसारि न बैठा ॥२॥ (९०२-१७, रामकली, महला १)
It is not where the generous person gives to charities, nor seated in the mansion he has built. ||2||

जे को सतु करे सो छीजै तप घरि तपु न होई ॥ (९०२-१८, रामकली, महला १)
If someone practices Truth, he is frustrated; prosperity does not come to the home of the sincere.

जे को नाउ लड़े बदनावी कलि के लखण ईई ॥३॥ (९०२-१८, रामकली, महला १)
If someone chants the Lord's Name, he is scorned. These are the signs of Kali Yuga. ||3||

जिसु सिकदारी तिसहि खुआरी चाकर केहे डरणा ॥ (९०२-१९, रामकली, महला १)
Whoever is in charge, is humiliated. Why should the servant be afraid,

जा सिकदारै पवै जंजीरी ता चाकर हथहु मरणा ॥४॥ (९०२-१९, रामकली, महला १)
when the master is put in chains? He dies at the hands of his servant. ||4||

पन्ना ९०३

आखु गुणा कलि आईऐ ॥ (९०३-१, रामकली, महला १)
Chant the Praises of the Lord; Kali Yuga has come.

तिहु जुग केरा रहिआ तपावसु जे गुण देहि त पाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (९०३-१, रामकली, महला १)
The justice of the previous three ages is gone. One obtains virtue, only if the Lord bestows it. ||1||Pause||

कलि कलवाली सरा निबेड़ी काजी कृसना होआ ॥ (९०३-२, रामकली, महला १)
In this turbulent age of Kali Yuga, Muslim law decides the cases, and the blue-robed Qazi is the judge.

बाणी ब्रहमा बेदु अथरबणु करणी कीरति लहिआ ॥५॥ (९०३-२, रामकली, महला १)
The Guru's Bani has taken the place of Brahma's Veda, and the singing of the Lord's Praises are good deeds. ||5||

पति विणु पूजा सत विणु संजमु जत विणु काहे जनेऊ ॥ (६०३-३, रामकली, महला १)
Worship without faith; self-discipline without truthfulness; the ritual of the sacred thread without chastity - what good are these?

नावहु धोवहु तिलकु चड़ावहु सुच विणु सोच न होई ॥६॥ (६०३-३, रामकली, महला १)
You may bathe and wash, and apply a ritualistic tilak mark to your forehead, but without inner purity, there is no understanding. ||6||

कलि परवाणु कतेब कुराणु ॥ (६०३-४, रामकली, महला १)
In Kali Yuga, the Koran and the Bible have become famous.

पोथी पंडित रहे पुराण ॥ (६०३-४, रामकली, महला १)
The Pandit's scriptures and the Puraanas are not respected.

नानक नाउ भइआ रहमाणु ॥ (६०३-४, रामकली, महला १)
O Nanak, the Lord's Name now is Rehmaan, the Merciful.

करि करता तू इको जाणु ॥७॥ (६०३-५, रामकली, महला १)
Know that there is only One Creator of the creation. ||7||

नानक नामु मिलै वडिआई इदू उपरि करमु नही ॥ (६०३-५, रामकली, महला १)
Nanak has obtained the glorious greatness of the Naam, the Name of the Lord. There is no action higher than this.

जे घरि होदै मंगणि जाईऐ फिरि एलामा मिलै तही ॥८॥१॥ (६०३-५, रामकली, महला १)
If someone goes out to beg for what is already in his own home, then he should be chastised. ||8||1||

रामकली महला १ ॥ (६०३-६)
Raamkalee, First Mehl:

जगु परबोधहि मड़ी बधावहि ॥ (६०३-६, रामकली, महला १)
You preach to the world, and set up your house.

आसणु तिआगि काहे सचु पावहि ॥ (६०३-७, रामकली, महला १)
Abandoning your Yogic postures, how will you find the True Lord?

ममता मोहु कामणि हितकारी ॥ (६०३-७, रामकली, महला १)
You are attached to possessiveness and the love of sexual pleasure.

ना अउधूती ना संसारी ॥१॥ (९०३-७, रामकली, महला १)
You are not a renunciate, nor a man of the world. ||1||

जोगी बैसि रहहु दुबिधा दुखु भागै ॥ (९०३-८, रामकली, महला १)
Yogi, remain seated, and the pain of duality will run away from you.

घरि घरि मागत लाज न लागै ॥१॥ रहाउ ॥ (९०३-८, रामकली, महला १)
You beg from door to door, and you don't feel ashamed. ||1||Pause||

गावहि गीत न चीनहि आपु ॥ (९०३-९, रामकली, महला १)
You sing the songs, but you do not understand your own self.

किउ लागी निवरै परतापु ॥ (९०३-९, रामकली, महला १)
How will the burning pain within be relieved?

गुर कै सबदि रचै मन भाइ ॥ (९०३-९, रामकली, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, let your mind be absorbed in the Lord's Love,

भिखिआ सहज वीचारी खाइ ॥२॥ (९०३-९, रामकली, महला १)
and you will intuitively experience the charity of contemplation. ||2||

भसम चड़ाइ करहि पाखंडु ॥ (९०३-१०, रामकली, महला १)
You apply ashes to your body, while acting in hypocrisy.

माइआ मोहि सहहि जम डंडु ॥ (९०३-१०, रामकली, महला १)
Attached to Maya, you will be beaten by Death's heavy club.

फूटै खापरु भीख न भाइ ॥ (९०३-१०, रामकली, महला १)
Your begging bowl is broken; it will not hold the charity of the Lord's Love.

बंधनि बाधिआ आवै जाइ ॥३॥ (९०३-११, रामकली, महला १)
Bound in bondage, you come and go. ||3||

बिंदु न राखहि जती कहावहि ॥ (९०३-११, रामकली, महला १)
You do not control your seed and semen, and yet you claim to practice abstinence.

माई मागत त्रै लोभावहि ॥ (९०३-११, रामकली, महला १)
You beg from Maya, lured by the three qualities.

निरदइआ नही जोति उजाला ॥ (९०३-१२, रामकली, महला १)
You have no compassion; the Lord's Light does not shine in you.

बूडत बूडे सरब जंजाला ॥४॥ (९०३-१२, रामकली, महला १)
You are drowned, drowned in worldly entanglements. ||4||

भेख करहि खिंथा बहु थटूआ ॥ (९०३-१२, रामकली, महला १)
You wear religious robes, and your patched coat assumes many disguises.

झूठो खेलु खेलै बहु नटूआ ॥ (९०३-१३, रामकली, महला १)
You play all sorts of false tricks, like a juggler.

अंतरि अगनि चिंता बहु जारे ॥ (९०३-१३, रामकली, महला १)
The fire of anxiety burns brightly within you.

विणु करमा कैसे उतरसि पारे ॥५॥ (९०३-१३, रामकली, महला १)
Without the karma of good actions, how can you cross over? ||5||

मुंद्रा फटक बनाई कानि ॥ (९०३-१४, रामकली, महला १)
You make ear-rings of glass to wear in your ears.

मुकति नही बिदिआ बिगिआनि ॥ (९०३-१४, रामकली, महला १)
But liberation does not come from learning without understanding.

जिहवा इंद्री सादि लोभाना ॥ (९०३-१४, रामकली, महला १)
You are lured by the tastes of the tongue and sex organs.

पसू भए नही मिटै निसाना ॥६॥ (९०३-१५, रामकली, महला १)
You have become a beast; this sign cannot be erased. ||6||

त्रिबिधि लोगा त्रिबिधि जोगा ॥ (९०३-१५, रामकली, महला १)
The people of the world are entangled in the three modes; the Yogis are entangled in the three modes.

सबदु वीचारै चूकसि सोगा ॥ (९०३-१५, रामकली, महला १)
Contemplating the Word of the Shabad, sorrows are dispelled.

ऊजलु साचु सु सबदु होइ ॥ (९०३-१५, रामकली, महला १)
Through the Shabad, one becomes radiant, pure and truthful.

जोगी जुगति वीचारे सोइ ॥७॥ (९०३-१६, रामकली, महला १)
One who contemplates the true lifestyle is a Yogi. ||7||

तुझ पहि नउ निधि तू करणै जोगु ॥ (९०३-१६, रामकली, महला १)
The nine treasures are with You, Lord; You are potent, the Cause of causes.

थापि उथापे करे सु होगु ॥ (९०३-१६, रामकली, महला १)
You establish and disestablish; whatever You do, happens.

जतु सतु संजमु सचु सुचीतु ॥ (९०३-१७, रामकली, महला १)
One who practices celibacy, chastity, self-control, truth and pure consciousness

नानक जोगी तृभवण मीतु ॥८॥२॥ (९०३-१७, रामकली, महला १)
- O Nanak, that Yogi is the friend of the three worlds. ||8||2||

रामकली महला १ ॥ (९०३-१७)
Raamkalee, First Mehl:

खटु मटु देही मनु बैरागी ॥ (९०३-१८, रामकली, महला १)
Above the six chakras of the body dwells the detached mind.

सुरति सबदु धुनि अंतरि जागी ॥ (९०३-१८, रामकली, महला १)
Awareness of the vibration of the Word of the Shabad has been awakened deep within.

वाजै अनहदु मेरा मनु लीणा ॥ (९०३-१८, रामकली, महला १)
The unstruck melody of the sound current resonates and resounds within; my mind is attuned to it.

गुर बचनी सचि नामि पतीणा ॥१॥ (९०३-१९, रामकली, महला १)
Through the Guru's Teachings, my faith is confirmed in the True Name. ||1||

प्राणी राम भगति सुखु पाईऐ ॥ (९०३-१९, रामकली, महला १)
O mortal, through devotion to the Lord, peace is obtained.

गुरमुखि हरि हरि मीठा लागै हरि हरि नामि समाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (९०३-१९, रामकली, महला १)
The Lord, Har, Har, seems sweet to the Gurmukh, who merges in the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

माइिआ मोहु बिवरजि समाइे ॥ (६०४-१, रामकली, महला १)
Eradicating attachment to Maya, one merges into the Lord.

सतिगुरु भेटै मेलि मिलाइे ॥ (६०४-१, रामकली, महला १)
Meeting with the True Guru, we unite in His Union.

नामु रतनु निरमोलकु हीरा ॥ (६०४-२, रामकली, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is a priceless jewel, a diamond.

तितु राता मेरा मनु धीरा ॥२॥ (६०४-२, रामकली, महला १)
Attuned to it, the mind is comforted and encouraged. ||2||

हउमै ममता रोगु न लागै ॥ (६०४-२, रामकली, महला १)
The diseases of egotism and possessiveness do not afflict

राम भगति जम का भउ भागै ॥ (६०४-२, रामकली, महला १)
one who worships the Lord. Fear of the Messenger of Death runs away.

जमु जंदारु न लागै मोहि ॥ (६०४-३, रामकली, महला १)
The Messenger of Death, the enemy of the soul, does not touch me at all.

निरमल नामु रिदै हरि सोहि ॥३॥ (६०४-३, रामकली, महला १)
The Immaculate Name of the Lord illuminates my heart. ||3||

सबदु बीचारि भइे निरंकारी ॥ (६०४-३, रामकली, महला १)
Contemplating the Shabad, we become Nirankaari - we come to belong to the Formless Lord God.

गुरमति जागे दुरमति परहारी ॥ (६०४-४, रामकली, महला १)
Awakening to the Guru's Teachings, evil-mindedness is taken away.

अनदिनु जागि रहे लिव लाई ॥ (६०४-४, रामकली, महला १)
Remaining awake and aware night and day, lovingly focused on the Lord,

जीवन मुकति गति अंतरि पाई ॥४॥ (६०४-४, रामकली, महला १)
one becomes Jivan Mukta - liberated while yet alive. He finds this state deep within himself. ||4||

अलिपत गुफा महि रहहि निरारे ॥ (९०४-५, रामकली, महला १)
In the secluded cave, I remain unattached.

तसकर पंच सबदि संघारे ॥ (९०४-५, रामकली, महला १)
With the Word of the Shabad, I have killed the five thieves.

पर घर जाइ न मनु डोलाइे ॥ (९०४-५, रामकली, महला १)
My mind does not waver or go to the home of any other.

सहज निरंतरि रहउ समाइे ॥५॥ (९०४-६, रामकली, महला १)
I remain intuitively absorbed deep within. ||5||

गुरमुखि जागि रहे अउधूता ॥ (९०४-६, रामकली, महला १)
As Gurmukh, I remain awake and aware, unattached.

सद बैरागी ततु परोता ॥ (९०४-६, रामकली, महला १)
Forever detached, I am woven into the essence of reality.

जगु सूता मरि आवै जाइ ॥ (९०४-७, रामकली, महला १)
The world is asleep; it dies, and comes and goes in reincarnation.

बिनु गुर सबद न सोझी पाइ ॥६॥ (९०४-७, रामकली, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, it does not understand. ||6||

अनहद सबदु वजै दिनु राती ॥ (९०४-७, रामकली, महला १)
The unstruck sound current of the Shabad vibrates day and night.

अविगत की गति गुरमुखि जाती ॥ (९०४-८, रामकली, महला १)
The Gurmukh knows the state of the eternal, unchanging Lord God.

तउ जानी जा सबदि पछानी ॥ (९०४-८, रामकली, महला १)
When someone realizes the Shabad, then he truly knows.

इेको रवि रहिआ निरबानी ॥७॥ (९०४-८, रामकली, महला १)
The One Lord is permeating and pervading everywhere in Nirvaanaa. ||7||

सुन्न समाधि सहजि मनु राता ॥ (९०४-९, रामकली, महला १)
My mind is intuitively absorbed in the state of deepest Samaadhi;

तजि हउ लोभा इेको जाता ॥ (६०४-६, रामकली, महला १)
renouncing egotism and greed, I have come to know the One Lord.

गुर चेले अपना मनु मानिआ ॥ (६०४-६, रामकली, महला १)
When the disciple's mind accepts the Guru,

नानक दूजा मेटि समानिआ ॥८॥३॥ (६०४-१०, रामकली, महला १)
O Nanak, duality is eradicated, and he merges in the Lord. ||8||3||

रामकली महला १ ॥ (६०४-१०)
Raamkalee, First Mehl:

साहा गणहि न करहि बीचारु ॥ (६०४-१०, रामकली, महला १)
You calculate the auspicious days, but you do not understand

साहे ऊपरि इेकंकारु ॥ (६०४-१०, रामकली, महला १)
that the One Creator Lord is above these auspicious days.

जिसु गुरु मिलै सोई बिधि जाणै ॥ (६०४-११, रामकली, महला १)
He alone knows the way, who meets the Guru.

गुरमति होइि त हुकमु पछाणै ॥१॥ (६०४-११, रामकली, महला १)
When one follows the Guru's Teachings, then he realizes the Hukam of God's Command. ||1||

झूठु न बोलि पाडे सचु कहीअै ॥ (६०४-११, रामकली, महला १)
Do not tell lies, O Pandit; O religious scholar, speak the Truth.

हउमै जाइि सबदि घरु लहीअै ॥१॥ रहाउ ॥ (६०४-१२, रामकली, महला १)
When egotism is eradicated through the Word of the Shabad, then one finds His home. ||1||Pause||

गणि गणि जोतकु काँडी कीनी ॥ (६०४-१२, रामकली, महला १)
Calculating and counting, the astrologer draws the horoscope.

पड़ै सुणावै ततु न चीनी ॥ (६०४-१२, रामकली, महला १)
He studies it and announces it, but he does not understand reality.

सभसै ऊपरि गुर सबदु बीचारु ॥ (६०४-१३, रामकली, महला १)
Understand, that the Word of the Guru's Shabad is above all.

होर कथनी बदउ न सगली छारु ॥२॥ (६०४-१३, रामकली, महला १)
Do not speak of anything else; it is all just ashes. ||2||

नावहि धोवहि पूजहि सैला ॥ (६०४-१४, रामकली, महला १)
You bathe, wash, and worship stones.

बिनु हरि राते मैलो मैला ॥ (६०४-१४, रामकली, महला १)
But without being imbued with the Lord, you are the filthiest of the filthy.

गरबु निवारि मिलै प्रभु सारथि ॥ (६०४-१४, रामकली, महला १)
Subduing your pride, you shall receive the supreme wealth of God.

मुकति प्रान जपि हरि किरतारथि ॥३॥ (६०४-१४, रामकली, महला १)
The mortal is liberated and emancipated, meditating on the Lord. ||3||

वाचै वादु न बेदु बीचारै ॥ (६०४-१५, रामकली, महला १)
You study the arguments, but do not contemplate the Vedas.

आपि डुबै किउ पितरा तारै ॥ (६०४-१५, रामकली, महला १)
You drown yourself - how will you save your ancestors?

घटि घटि ब्रहमु चीनै जनु कोइ ॥ (६०४-१५, रामकली, महला १)
How rare is that person who realizes that God is in each and every heart.

सतिगुरु मिलै त सोझी होइ ॥४॥ (६०४-१६, रामकली, महला १)
When one meets the True Guru, then he understands. ||4||

गणत गणीऐ सहसा दुखु जीऐ ॥ (६०४-१६, रामकली, महला १)
Making his calculations, cynicism and suffering afflict his soul.

गुर की सरणि पवै सुखु थीऐ ॥ (६०४-१६, रामकली, महला १)
Seeking the Sanctuary of the Guru, peace is found.

करि अपराध सरणि हम आइआ ॥ (६०४-१७, रामकली, महला १)
I sinned and made mistakes, but now I seek Your Sanctuary.

गुर हरि भेटे पुरबि कमाइआ ॥५॥ (६०४-१७, रामकली, महला १)
The Guru led me to meet the Lord, according to my past actions. ||5||

गुर सरणि न आईऐ ब्रहमु न पाईऐ ॥ (९०४-१८, रामकली, महला १)
If one does not enter the Guru's Sanctuary, God cannot be found.

भरमि भुलाईऐ जनमि मरि आईऐ ॥ (९०४-१८, रामकली, महला १)
Deluded by doubt, one is born, only to die, and come back again.

जम दरि बाधउ मरै बिकारु ॥ (९०४-१८, रामकली, महला १)
Dying in corruption, he is bound and gagged at Death's door.

ना रिदै नामु न सबदु अचारु ॥६॥ (९०४-१९, रामकली, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is not in his heart, and he does not act according to the Shabad. ||6||

इकि पाधे पंडित मिसर कहावहि ॥ (९०४-१९, रामकली, महला १)
Some call themselves Pandits, religious scholars and spiritual teachers.

दुबिधा राते महलु न पावहि ॥ (९०४-१९, रामकली, महला १)
Tinged with double-mindedness, they do not find the Mansion of the Lord's Presence.

पन्ना ९०५

जिसु गुर परसादी नामु अधारु ॥ (९०५-१, रामकली, महला १)
One who takes the Support of the Naam, by Guru's Grace,

कोटि मधे को जनु आपारु ॥७॥ (९०५-१, रामकली, महला १)
is a rare person, one among millions, incomparable. ||7||

इेकु बुरा भला सचु इेकै ॥ (९०५-१, रामकली, महला १)
One is bad, and another good, but the One True Lord is contained in all.

बूझु गिआनी सतगुर की टेकै ॥ (९०५-२, रामकली, महला १)
Understand this, O spiritual teacher, through the support of the True Guru:

गुरमुखि विरली इेको जाणिआ ॥ (९०५-२, रामकली, महला १)
rare indeed is that Gurmukh, who realizes the One Lord.

आवणु जाणा मेटि समाणिआ ॥८॥ (९०५-२, रामकली, महला १)
His comings and goings cease, and he merges in the Lord. ||8||

जिन कै हिरदै इेकंकारु ॥ (९०५-३, रामकली, महला १)
Those who have the One Universal Creator Lord within their hearts,

सरब गुणी साचा बीचारु ॥ (९०५-३, रामकली, महला १)
possess all virtues; they contemplate the True Lord.

गुर कै भाणै करम कमावै ॥ (९०५-३, रामकली, महला १)
One who acts in harmony with the Guru's Will,

नानक साचे साचि समावै ॥९॥४॥ (९०५-४, रामकली, महला १)
O Nanak, is absorbed in the Truest of the True. ||9||4||

रामकली महला १ ॥ (९०५-४)
Raamkalee, First Mehl:

हठु निग्रहु करि काइआ छीजै ॥ (९०५-४, रामकली, महला १)
Practicing restraint by Hatha Yoga, the body wears away.

वरतु तपनु करि मनु नही भीजै ॥ (९०५-४, रामकली, महला १)
The mind is not softened by fasting or austerities.

राम नाम सरि अवरु न पूजै ॥१॥ (९०५-५, रामकली, महला १)
Nothing else is equal to worship of the Lord's Name. ||1||

गुरु सेवि मना हरि जन संगु कीजै ॥ (९०५-५, रामकली, महला १)
Serve the Guru, O mind, and associate with the humble servants of the Lord.

जमु जंदारु जोहि नही साकै सरपनि डसि न सकै हरि का रसु पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (९०५-६, रामकली, महला १)
The tyrannical Messenger of Death cannot touch you, and the serpent of Maya cannot sting you, when you drink in the sublime essence of the Lord. ||1||Pause||

वादु पड़ै रागी जगु भीजै ॥ (९०५-६, रामकली, महला १)
The world reads the arguments, and is softened only by music.

त्रै गुण बिखिआ जनमि मरीजै ॥ (९०५-७, रामकली, महला १)
In the three modes and corruption, they are born and die.

राम नाम बिनु दूखु सहीजै ॥२॥ (९०५-७, रामकली, महला १)
Without the Lord's Name, they endure suffering and pain. ||2||

चाड़सि पवनु सिंघासनु भीजै ॥ (९०५-७, रामकली, महला १)
The Yogi draws the breath upwards, and opens the Tenth Gate.

निउली करम खटु करम करीजै ॥ (९०५-८, रामकली, महला १)
He practices inner cleansing and the six rituals of purification.

राम नाम बिनु बिरथा सासु लीजै ॥३॥ (९०५-८, रामकली, महला १)
But without the Lord's Name, the breath he draws is useless. ||3||

अंतरि पंच अगनि किउ धीरजु धीजै ॥ (९०५-८, रामकली, महला १)
The fire of the five passions burns within him; how can he be calm?

अंतरि चोरु किउ सादु लहीजै ॥ (९०५-९, रामकली, महला १)
The thief is within him; how can he taste the taste?

गुरमुखि होइ काइआ गड़ु लीजै ॥४॥ (९०५-९, रामकली, महला १)
One who becomes Gurmukh conquers the body-fortress. ||4||

अंतरि मैलु तीरथ भरमीजै ॥ (९०५-९, रामकली, महला १)
With filth within, he wanders around at places of pilgrimage.

मनु नही सूचा किआ सोच करीजै ॥ (९०५-१०, रामकली, महला १)
His mind is not pure, so what is the use of performing ritual cleansings?

किरतु पइआ दोसु का कउ दीजै ॥५॥ (९०५-१०, रामकली, महला १)
He carries the karma of his own past actions; who else can he blame? ||5||

अन्नु न खाहि देही दुखु दीजै ॥ (९०५-१०, रामकली, महला १)
He does not eat food; he tortures his body.

बिनु गुर गिआन तृपति नही थीजै ॥ (९०५-११, रामकली, महला १)
Without the Guru's wisdom, he is not satisfied.

मनमुखि जनमै जनमि मरीजै ॥६॥ (९०५-११, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh is born only to die, and be born again. ||6||

सतिगुर पूछि संगति जन कीजै ॥ (९०५-१२, रामकली, महला १)
Go, and ask the True Guru, and associate with the Lord's humble servants.

मनु हरि राचै नही जनमि मरीजै ॥ (६०५-१२, रामकली, महला १)
Your mind shall merge into the Lord, and you shall not be reincarnated to die again.

राम नाम बिनु किआ करमु कीजै ॥७॥ (६०५-१२, रामकली, महला १)
Without the Lord's Name, what can anyone do? ||7||

ऊंदर दूंदर पासि धरीजै ॥ (६०५-१३, रामकली, महला १)
Silence the mouse scurrying around within you.

धुर की सेवा रामु रवीजै ॥ (६०५-१३, रामकली, महला १)
Serve the Primal Lord, by chanting the Lord's Name.

नानक नामु मिलै किरपा प्रभ कीजै ॥८॥५॥ (६०५-१३, रामकली, महला १)
O Nanak, God blesses us with His Name, when He grants His Grace. ||8||5||

रामकली महला १ ॥ (६०५-१४)
Raamkalee, First Mehl:

अंतरि उतभुजु अवरु न कोई ॥ (६०५-१४, रामकली, महला १)
The created Universe emanated from within You; there is no other at all.

जो कहीऐ सो प्रभ ते होई ॥ (६०५-१४, रामकली, महला १)
Whatever is said to be, is from You, O God.

जुगह जुगंतरि साहिबु सचु सोई ॥ (६०५-१४, रामकली, महला १)
He is the True Lord and Master, throughout the ages.

उतपति परलउ अवरु न कोई ॥१॥ (६०५-१५, रामकली, महला १)
Creation and destruction do not come from anyone else. ||1||

ऐसा मेरा ठाकुरु गहिर गंभीरु ॥ (६०५-१५, रामकली, महला १)
Such is my Lord and Master, profound and unfathomable.

जिनि जपिआ तिन ही सुखु पाइिआ हरि कै नामि न लगै जम तीरु ॥१॥ रहाउ ॥ (६०५-१६, रामकली, महला १)
Whoever meditates on Him, finds peace. The arrow of the Messenger of Death does not strike one who has the Name of the Lord. ||1||Pause||

नामु रतनु हीरा निरमोलु ॥ (६०५-१६, रामकली, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is a priceless jewel, a diamond.

साचा साहिबु अमरु अतोलु ॥ (६०५-१७, रामकली, महला १)
The True Lord Master is immortal and immeasurable.

जिहवा सूची साचा बोलु ॥ (६०५-१७, रामकली, महला १)
That tongue which chants the True Name is pure.

घरि दरि साचा नाही रोलु ॥२॥ (६०५-१७, रामकली, महला १)
The True Lord is in the home of the self; there is no doubt about it. ||2||

इकि बन महि बैसहि डूगरि असथानु ॥ (६०५-१८, रामकली, महला १)
Some sit in the forests, and some make their home in the mountains.

नामु बिसारि पचहि अभिमानु ॥ (६०५-१८, रामकली, महला १)
Forgetting the Naam, they rot away in egotistical pride.

नाम बिना किआ गिआन धिआनु ॥ (६०५-१८, रामकली, महला १)
Without the Naam, what is the use of spiritual wisdom and meditation?

गुरमुखि पावहि दरगहि मानु ॥३॥ (६०५-१९, रामकली, महला १)
The Gurmukhs are honored in the Court of the Lord. ||3||

हठु अहंकारु करै नही पावै ॥ (६०५-१९, रामकली, महला १)
Acting stubbornly in egotism, one does not find the Lord.

पाठ पड़ै ले लोक सुणावै ॥ (६०५-१९, रामकली, महला १)
Studying the scriptures, reading them to other people,

पन्ना ६०६

तीरथि भरमसि बिआधि न जावै ॥ (६०६-१, रामकली, महला १)
and wandering around at places of pilgrimage, the disease is not taken away.

नाम बिना कैसे सुखु पावै ॥४॥ (६०६-१, रामकली, महला १)
Without the Naam, how can one find peace? ||4||

जतन करै बिंदु किवै न रहाई ॥ (६०६-१, रामकली, महला १)
No matter how much he tries, he cannot control his semen and seed.

मनूआ डोलै नरके पाई ॥ (६०६-२, रामकली, महला १)
His mind wavers, and he falls into hell.

जम पुरि बाधो लहै सजाई ॥ (९०६-२, रामकली, महला १)
Bound and gagged in the City of Death, he is tortured.

बिनु नावै जीउ जलि बलि जाई ॥५॥ (९०६-२, रामकली, महला १)
Without the Name, his soul cries out in agony. ||5||

सिध साधिक केते मुनि देवा ॥ (९०६-३, रामकली, महला १)
The many Siddhas and seekers, silent sages and demi-gods

हठि निग्रहि न तृपतावहि भेवा ॥ (९०६-३, रामकली, महला १)
cannot satisfy themselves by practicing restraint through Hatha Yoga.

सबदु वीचारि गहहि गुर सेवा ॥ (९०६-३, रामकली, महला १)
One who contemplates the Word of the Shabad, and serves the Guru

मनि तनि निरमल अभिमान अभेवा ॥६॥ (९०६-४, रामकली, महला १)
- his mind and body become immaculate, and his egotistical pride is obliterated. ||6||

करमि मिलै पावै सचु नाउ ॥ (९०६-४, रामकली, महला १)
Blessed with Your Grace, I obtain the True Name.

तुम सरणागति रहउ सुभाउ ॥ (९०६-४, रामकली, महला १)
I remain in Your Sanctuary, in loving devotion.

तुम ते उपजिए भगती भाउ ॥ (९०६-५, रामकली, महला १)
Love for Your devotional worship has welled up within me.

जपु जापउ गुरमुखि हरि नाउ ॥७॥ (९०६-५, रामकली, महला १)
As Gurmukh, I chant and meditate on the Lord's Name. ||7||

हउमै गरबु जाइ मन भीनै ॥ (९०६-५, रामकली, महला १)
When one is rid of egotism and pride, his mind is drenched in the Lord's Love.

झूठि न पावसि पाखंडि कीनै ॥ (९०६-६, रामकली, महला १)
Practicing fraud and hypocrisy, he does not find God.

बिनु गुर सबद नही घरु बारु ॥ (९०६-६, रामकली, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, he cannot find the Lord's Door.

नानक गुरमुखि ततु बीचारु ॥८॥६॥ (९०६-६, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh contemplates the essence of reality. ||8||6||

रामकली महला १ ॥ (९०६-७)
Raamkalee, First Mehl:

जिउ आइिआ तिउ जावहि बउरे जिउ जनमे तिउ मरणु भइिआ ॥ (९०६-७, रामकली, महला १)
As you come, so will you leave, you fool; as you were born, so will you die.

जिउ रस भोग कीइे तेता दुखु लागै नामु विसारि भवजलि पइिआ ॥१॥ (९०६-८, रामकली, महला १)
As you enjoy pleasures, so will you suffer pain. Forgetting the Naam, the Name of the Lord, you will fall into the terrifying world-ocean. ||1||

तनु धनु देखत गरबि गइिआ ॥ (९०६-८, रामकली, महला १)
Gazing upon your body and wealth, you are so proud.

कनिक कामनी सिउ हेतु वधाइिहि की नामु विसारहि भरमि गइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (९०६-९, रामकली, महला १)
Your love for gold and sexual pleasures increases; why have you forgotten the Naam, and why do you wander in doubt? ||1||Pause||

जतु सतु संजमु सीलु न राखिआ प्रेत पिंजर महि कासटु भइिआ ॥ (९०६-१०, रामकली, महला १)
You do not practice truth, abstinence, self-discipline or humility; the ghost within your skeleton has turned to dry wood.

पुन्नु दानु इिसनानु न संजमु साधसंगति बिनु बादि जइिआ ॥२॥ (९०६-१०, रामकली, महला १)
You have not practiced charity, donations, cleansing baths or austerities. Without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, your life has gone in vain. ||2||

लालचि लागै नामु बिसारिए आवत जावत जनमु गइिआ ॥ (९०६-११, रामकली, महला १)
Attached to greed, you have forgotten the Naam. Coming and going, your life has been ruined.

जा जमु धाइि केस गहि मारै सुरति नही मुखि काल गइिआ ॥३॥ (९०६-१२, रामकली, महला १)
When the Messenger of Death grabs you by your hair, you will be punished. You are unconscious, and have fallen into Death's mouth. ||3||

अहिनिसि निंदा ताति पराई हिरदै नामु न सरब दइिआ ॥ (९०६-१२, रामकली, महला १)
Day and night, you jealously slander others; in your heart, you have neither the Naam, nor compassion for all.

बिनु गुर सबद न गति पति पावहि राम नाम बिनु नरकि गइआ ॥४॥ (९०६-१३, रामकली, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, you will not find salvation or honor. Without the Lord's Name, you shall go to hell. ||4||

खिन महि वेस करहि नटूआ जिउ मोह पाप महि गलतु गइआ ॥ (९०६-१४, रामकली, महला १)
In an instant, you change into various costumes, like a juggler; you are entangled in emotional attachment and sin.

इत उत माइआ देखि पसारी मोह माइआ कै मगनु भइआ ॥५॥ (९०६-१४, रामकली, महला १)
You gaze here and there upon the expanse of Maya; you are intoxicated with attachment to Maya. ||5||

करहि बिकार विथार घनेरे सुरति सबद बिनु भरमि पइआ ॥ (९०६-१५, रामकली, महला १)
You act in corruption, and put on ostentatious shows, but without awareness of the Shabad, you have fallen into confusion.

हउमै रोगु महा दुखु लागा गुरमति लेवहु रोगु गइआ ॥६॥ (९०६-१६, रामकली, महला १)
You suffer great pain from the disease of egotism. Following the Guru's Teachings, you shall be rid of this disease. ||6||

सुख संपति कउ आवत देखै साकत मनि अभिमानु भइआ ॥ (९०६-१६, रामकली, महला १)
Seeing peace and wealth come to him, the faithless cynic become proud in his mind.

जिस का इहु तनु धनु सो फिरि लेवै अंतरि सहसा दूखु पइआ ॥७॥ (९०६-१७, रामकली, महला १)
But He who owns this body and wealth, takes them back again, and then the mortal feels anxiety and pain deep within. ||7||

अंति कालि किछु साथि न चालै जो दीसै सभु तिसहि मइआ ॥ (९०६-१८, रामकली, महला १)
At the very last instant, nothing goes along with you; all is visible only by His Mercy.

आदि पुरखु अपरंपरु सो प्रभु हरि नामु रिदै लै पारि पइआ ॥८॥ (९०६-१८, रामकली, महला १)
God is our Primal and Infinite Lord; enshrining the Lord's Name in the heart, one crosses over. ||8||

मूए कउ रोवहि किसहि सुणावहि भै सागर असरालि पइआ ॥ (९०६-१९, रामकली, महला १)
You weep for the dead, but who hears you weeping? The dead have fallen to the serpent in the terrifying world-ocean.

देखि कुटंबु माइआ गृह मंदरु साकतु जंजालि परालि पइआ ॥९॥ (९०६-१९, रामकली, महला १)
Gazing upon his family, wealth, household and mansions, the faithless cynic is entangled in worthless worldly affairs. ||9||

जा आइे ता तिनहि पठाइे चाले तिनै बुलाइि लइिआ ॥ (६०७-१, रामकली, महला १)
He comes when the Lord sends him; when the Lord calls him back, he goes.

जो किछु करणा सो करि रहिआ बखसणहारै बखसि लइिआ ॥१०॥ (६०७-२, रामकली, महला १)
Whatever he does, the Lord is doing. The Forgiving Lord forgives him. ||10||

जिनि इेहु चाखिआ राम रसाइिणु तिन की संगति खोजु भइिआ ॥ (६०७-२, रामकली, महला १)
I seek to be with those who have tasted this sublime essence of the Lord.

रिधि सिधि बुधि गिआनु गुरू ते पाइिआ मुकति पदारथु सरणि पइिआ ॥११॥ (६०७-३, रामकली, महला १)
Wealth, miraculous spiritual powers, wisdom and spiritual knowledge, are obtained from the Guru. The treasure of liberation is obtained in His Sanctuary. ||11||

दुखु सुखु गुरमुखि सम करि जाणा हरख सोग ते बिरकतु भइिआ ॥ (६०७-४, रामकली, महला १)
The Gurmukh looks upon pain and pleasure as one and the same; he remains untouched by joy and sorrow.

आपु मारि गुरमुखि हरि पाइे नानक सहजि समाइि लइिआ ॥१२॥७॥ (६०७-४, रामकली, महला १)
Conquering his self-conceit, the Gurmukh finds the Lord; O Nanak, he intuitively merges into the Lord. ||12||7||

रामकली दखणी महला १ ॥ (६०७-५)
Raamkalee, Dakhanee, First Mehl:

जतु सतु संजमु साचु दृड़ाइिआ साच सबदि रसि लीणा ॥१॥ (६०७-५, रामकली, महला १)
Abstinence, chastity, self-control and truthfulness have been implanted within me; I am imbued with the sublime essence of the True Word of the Shabad. ||1||

मेरा गुरु दइिआलु सदा रंगि लीणा ॥ (६०७-६, रामकली, महला १)
My Merciful Guru remains forever imbued with the Lord's Love.

अहिनिसि रहै इेक लिव लागी साचे देखि पतीणा ॥१॥ रहाउ ॥ (६०७-७, रामकली, महला १)
Day and night, He remains lovingly focused on the One Lord; gazing upon the True Lord, He is pleased. ||1||Pause||

रहै गगन पुरि दृसटि समैसरि अनहत सबदि रंगीणा ॥२॥ (६०७-७, रामकली, महला १)
He abides in the Tenth Gate, and looks equally upon all; He is imbued with the unstruck sound current of the Shabad. ||2||

सतु बंधि कुपीन भरिपुरि लीणा जिहवा रंगि रसीणा ॥३॥ (९०७-८, रामकली, महला १)
Wearing the loin-cloth of chastity, He remains absorbed in the all-pervading Lord; His tongue enjoys the taste of God's Love. ||3||

मिलै गुर साचे जिनि रचु राचे किरतु वीचारि पतीणा ॥४॥ (९०७-८, रामकली, महला १)
The One who created the creation has met the True Guru; contemplating the Guru's lifestyle, He is pleased. ||4||

इेक महि सरब सरब महि इेका इेह सतिगुरि देखि दिखाई ॥५॥ (९०७-९, रामकली, महला १)
All are in the One, and the One is in all. This is what the True Guru has shown me. ||5||

जिनि कीइे खंड मंडल ब्रहमंडा सो प्रभु लखनु न जाई ॥६॥ (९०७-१०, रामकली, महला १)
He who created the worlds, solar systems and galaxies - that God cannot be known. ||6||

दीपक ते दीपकु परगासिआ तृभवण जोति दिखाई ॥७॥ (९०७-१०, रामकली, महला १)
From the lamp of God, the lamp within is lit; the Divine Light illuminates the three worlds. ||7||

सचै तखति सच महली बैठे निरभउ ताड़ी लाई ॥८॥ (९०७-११, रामकली, महला १)
The Guru sits on the true throne in the true mansion; He is attuned, absorbed in the Fearless Lord. ||8||

मोहि गइिआ बैरागी जोगी घटि घटि किंगुरी वाई ॥९॥ (९०७-११, रामकली, महला १)
The Guru, the detached Yogi, has enticed the hearts of all; He plays His harp in each and every heart. ||9||

नानक सरणि प्रभू की छूटे सतिगुर सचु सखाई ॥१०॥८॥ (९०७-१२, रामकली, महला १)
O Nanak, in God's Sanctuary, one is emancipated; the True Guru becomes our true help and support. ||10||8||

रामकली महला १ ॥ (९०७-१३)
Raamkalee, First Mehl:

अउहठि हसत मड़ी घरु छाइिआ धरणि गगन कल धारी ॥१॥ (९०७-१३, रामकली, महला १)
He has made His home in the monastery of the heart; He has infused His power into the earth and the sky. ||1||

गुरमुखि केती सबदि उधारी संतहु ॥१॥ रहाउ ॥ (९०७-१३, रामकली, महला १)
Through the Word of the Shabad, the Gurmukhs have saved so very many, O Saints. ||1||Pause||

ममता मारि हउमै सोखै तृभवणि जोति तुमारी ॥२॥ (९०७-१४, रामकली, महला १)

He conquers attachment, and eradicates egotism, and sees Your Divine Light pervading the three worlds, Lord. ||2||

मनसा मारि मनै महि राखै सतिगुर सबदि वीचारी ॥३॥ (९०७-१४, रामकली, महला १)

He conquers desire, and enshrines the Lord within his mind; he contemplates the Word of the True Guru's Shabad. ||3||

सिंङी सुरति अनाहदि वाजै घटि घटि जोति तुमारी ॥४॥ (९०७-१५, रामकली, महला १)

The horn of consciousness vibrates the unstruck sound current; Your Light illuminates each and every heart, Lord. ||4||

परपंच बेणु तही मनु राखिआ ब्रहम अगनि परजारी ॥५॥ (९०७-१६, रामकली, महला १)

He plays the flute of the universe in his mind, and lights the fire of God. ||5||

पंच ततु मिलि अहिनिसि दीपकु निरमल जोति अपारी ॥६॥ (९०७-१६, रामकली, महला १)

Bringing together the five elements, day and night, the Lord's lamp shines with the Immaculate Light of the Infinite. ||6||

रवि ससि लउके इहु तनु किंगुरी वाजै सबदु निरारी ॥७॥ (९०७-१७, रामकली, महला १)

The right and left nostrils, the sun and the moon channels, are the strings of the body-harp; they vibrate the wondrous melody of the Shabad. ||7||

सिव नगरी महि आसणु अउधू अलखु अगंमु अपारी ॥८॥ (९०७-१७, रामकली, महला १)

The true hermit obtains a seat in the City of God, the invisible, inaccessible, infinite. ||8||

काइआ नगरी इहु मनु राजा पंच वसहि वीचारी ॥९॥ (९०७-१८, रामकली, महला १)

The mind is the king of the city of the body; the five sources of knowledge dwell within it. ||9||

सबदि रवै आसणि घरि राजा अदलु करे गुणकारी ॥१०॥ (९०७-१९, रामकली, महला १)

Seated in his home, this king chants the Shabad; he administers justice and virtue. ||10||

कालु बिकालु कहे कहि बपुरे जीवत मूआ मनु मारी ॥११॥ (९०७-१९, रामकली, महला १)

What can poor death or birth say to him? Conquering his mind, he remains dead while yet alive. ||11||

पन्ना ९०८

ब्रहमा बिसनु महेस इिक मूरति आपे करता कारी ॥१२॥ (९०८-१, रामकली, महला १)
Brahma, Vishnu and Shiva are manifestations of the One God. He Himself is the Doer of deeds. ||12||

काइिआ सोधि तरै भव सागरु आतम ततु वीचारी ॥१३॥ (९०८-१, रामकली, महला १)
One who purifies his body, crosses over the terrifying world-ocean; he contemplates the essence of his own soul. ||13||

गुर सेवा ते सदा सुखु पाइिआ अंतरि सबदु रविआ गुणकारी ॥१४॥ (९०८-२, रामकली, महला १)
Serving the Guru, he finds everlasting peace; deep within, the Shabad permeates him, coloring him with virtue. ||14||

आपे मेलि लइे गुणदाता हउमै त्रिसना मारी ॥१५॥ (९०८-३, रामकली, महला १)
The Giver of virtue unites with Himself, one who conquers egotism and desire. ||15||

त्रै गुण मेटे चउथै वरतै इेहा भगति निरारी ॥१६॥ (९०८-३, रामकली, महला १)
Eradicating the three qualities, dwell in the fourth state. This is the unparalleled devotional worship. ||16||

गुरमुखि जोग सबदि आतमु चीनै हिरदै इेकु मुरारी ॥१७॥ (९०८-४, रामकली, महला १)
This is the Yoga of the Gurmukh: Through the Shabad, he understands his own soul, and he enshrines within his heart the One Lord. ||17||

मनूआ असथिरु सबदे राता इेहा करणी सारी ॥१८॥ (९०८-४, रामकली, महला १)
Imbued with the Shabad, his mind becomes steady and stable; this is the most excellent action. ||18||

बेदु बादु न पाखंडु अउधू गुरमुखि सबदि बीचारी ॥१९॥ (९०८-५, रामकली, महला १)
This true hermit does not enter into religious debates or hypocrisy; the Gurmukh contemplates the Shabad. ||19||

गुरमुखि जोगु कमावै अउधू जतु सतु सबदि वीचारी ॥२०॥ (९०८-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh practices Yoga - he is the true hermit; he practices abstinence and truth, and contemplates the Shabad. ||20||

सबदि मरै मनु मारे अउधू जोग जुगति वीचारी ॥२१॥ (९०८-६, रामकली, महला १)
One who dies in the Shabad and conquers his mind is the true hermit; he understands the Way of Yoga. ||21||

माइआ मोहु भवजलु है अवधू सबदि तरै कुल तारी ॥२२॥ (९०८-७, रामकली, महला १)
Attachment to Maya is the terrifying world-ocean; through the Shabad, the true hermit saves himself, and his ancestors as well. ||22||

सबदि सूर जुग चारे अउधू बाणी भगति वीचारी ॥२३॥ (९०८-७, रामकली, महला १)
Contemplating the Shabad, you shall be a hero throughout the four ages, O hermit; contemplate the Word of the Guru's Bani in devotion. ||23||

इहु मनु माइआ मोहिआ अउधू निकसै सबदि वीचारी ॥२४॥ (९०८-८, रामकली, महला १)
This mind is enticed by Maya, O hermit; contemplating the Shabad, you shall find release. ||24||

आपे बखसे मेलि मिलाइे नानक सरणि तुमारी ॥२५॥९॥ (९०८-८, रामकली, महला १)
He Himself forgives, and unites in His Union; Nanak seeks Your Sanctuary, Lord. ||25||9||

रामकली महला ३ असटपदीआ (९०८-१०)
Raamkalee, Third Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९०८-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सरमै दीआ मुंद्रा कन्नी पाइि जोगी खिंथा करि तू दइिआ ॥ (९०८-११, रामकली, महला ३)
Make humility your ear-rings, Yogi, and compassion your patched coat.

आवणु जाणु बिभूति लाइि जोगी ता तीनि भवण जिणि लइिआ ॥१॥ (९०८-११, रामकली, महला ३)
Let coming and going be the ashes you apply to your body, Yogi, and then you shall conquer the three worlds. ||1||

अैसी किंगुरी वजाइि जोगी ॥ (९०८-१२, रामकली, महला ३)
Play that harp, Yogi,

जितु किंगुरी अनहदु वाजै हरि सिउ रहै लिव लाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (९०८-१२, रामकली, महला ३)
which vibrates the unstruck sound current, and remain lovingly absorbed in the Lord. ||1||Pause||

सतु संतोखु पतु करि झोली जोगी अंमृत नामु भुगति पाई ॥ (९०८-१३, रामकली, महला ३)
Make truth and contentment your plate and pouch, Yogi; take the Ambrosial Naam as your food.

धिआन का करि डंडा जोगी सिंङी सुरति वजाई ॥२॥ (९०८-१३, रामकली, महला ३)
Make meditation your walking stick, Yogi, and make higher consciousness the horn you blow. ||2||

मनु दृड़ु करि आसणि बैसु जोगी ता तेरी कलपणा जाई ॥ (९०८-१४, रामकली, महला ३)
Make your stable mind the Yogic posture you sit in, Yogi, and then you shall be rid of your tormenting desires.

काइआ नगरी महि मंगणि चड़हि जोगी ता नामु पलै पाई ॥३॥ (९०८-१५, रामकली, महला ३)
Go begging in the village of the body, Yogi, and then, you shall obtain the Naam in your lap. ||3||

इतु किंगुरी धिआनु न लागै जोगी ना सचु पलै पाइ ॥ (९०८-१५, रामकली, महला ३)
This harp does not center you in meditation, Yogi, nor does it bring the True Name into your lap.

इतु किंगुरी साँति न आवै जोगी अभिमानु न विचहु जाइ ॥४॥ (९०८-१६, रामकली, महला ३)
This harp does not bring you peace, Yogi, nor eliminate egotism from within you. ||4||

भउ भाउ दुइ पत लाइ जोगी इहु सरीरु करि डंडी ॥ (९०८-१६, रामकली, महला ३)
Make the Fear of God, and the Love of God, the two gourds of your lute, Yogi, and make this body its neck.

गुरमुखि होवहि ता तंती वाजै इन बिधि तृसना खंडी ॥५॥ (९०८-१७, रामकली, महला ३)
Become Gurmukh, and then vibrate the strings; in this way, your desires shall depart. ||5||

हुकमु बुझै सो जोगी कहीऐ इेकस सिउ चितु लाइे ॥ (९०८-१८, रामकली, महला ३)
One who understands the Hukam of the Lord's Command is called a Yogi; he links his consciousness to the One Lord.

सहसा तूटै निरमलु होवै जोगु जुगति इिव पाइे ॥६॥ (९०८-१८, रामकली, महला ३)
His cynicism is dispelled, and he becomes immaculately pure; this is how he finds the Way of Yoga. ||6||

नदरी आवदा सभु किछु बिनसै हरि सेती चितु लाइ ॥ (९०८-१९, रामकली, महला ३)
Everything that comes into view shall be destroyed; focus your consciousness on the Lord.

सतिगुर नालि तेरी भावनी लागै ता इिह सोझी पाइ ॥७॥ (९०८-१९, रामकली, महला ३)
Enshrine love for the True Guru, and then you shall obtain this understanding. ||7||

इेहु जोगु न होवै जोगी जि कुटंबु छोडि परभवणु करहि ॥ (९०९-१, रामकली, महला ३)
This is not Yoga, O Yogi, to abandon your family and wander around.

गृह सरीर महि हरि हरि नामु गुर परसादी अपणा हरि प्रभु लहहि ॥८॥ (९०९-२, रामकली, महला ३)
The Name of the Lord, Har, Har, is within the household of the body. By Guru's Grace, you shall find your Lord God. ||8||

इहु जगतु मिटी का पुतला जोगी इसु महि रोगु वडा तृसना माइिआ ॥ (९०९-२, रामकली, महला ३)
This world is a puppet of clay, Yogi; the terrible disease, the desire for Maya is in it.

अनेक जतन भेख करे जोगी रोगु न जाइि गवाइिआ ॥९॥ (९०९-३, रामकली, महला ३)
Making all sorts of efforts, and wearing religious robes, Yogi, this disease cannot be cured. ||9||

हरि का नामु अउखधु है जोगी जिस नो मंनि वसाइे ॥ (९०९-४, रामकली, महला ३)
The Name of the Lord is the medicine, Yogi; the Lord enshrines it in the mind.

गुरमुखि होवै सोई बूझै जोग जुगति सो पाइे ॥१०॥ (९०९-४, रामकली, महला ३)
One who becomes Gurmukh understands this; he alone finds the Way of Yoga. ||10||

जोगै का मारगु बिखमु है जोगी जिस नो नदरि करे सो पाइे ॥ (९०९-५, रामकली, महला ३)
The Path of Yoga is very difficult, Yogi; he alone finds it, whom God blesses with His Grace.

अंतरि बाहरि इेको वेखै विचहु भरमु चुकाइे ॥११॥ (९०९-५, रामकली, महला ३)
Inside and outside, he sees the One Lord; he eliminates doubt from within himself. ||11||

विणु वजाई किंगुरी वाजै जोगी सा किंगुरी वजाइि ॥ (९०९-६, रामकली, महला ३)
So play the harp which vibrates without being played, Yogi.

कहै नानकु मुकति होवहि जोगी साचे रहहि समाइि ॥१२॥१॥१०॥ (९०९-६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, thus you shall be liberated, Yogi, and remain merged in the True Lord. ||12||1||10||

रामकली महला ३ ॥ (९०९-७)
Raamkalee, Third Mehl:

भगति खजाना गुरमुखि जाता सतिगुरि बूझि बुझाई ॥१॥ (९०९-७, रामकली, महला ३)
The treasure of devotional worship is revealed to the Gurmukh; the True Guru has inspired me to understand this understanding. ||1||

संतहु गुरमुखि देइ वडिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (९०९-८, रामकली, महला ३)
O Saints, the Gurmukh is blessed with glorious greatness. ||1||Pause||

सचि रहहु सदा सहजु सुखु उपजै कामु क्रोधु विचहु जाई ॥२॥ (९०९-८, रामकली, महला ३)
Dwelling always in Truth, celestial peace wells up; sexual desire and anger are eliminated from within. ||2||

आपु छोडि नाम लिव लागी ममता सबदि जलाई ॥३॥ (९०९-९, रामकली, महला ३)
Eradicating self-conceit, remain lovingly focused on the Naam, the Name of the Lord; through the Word of the Shabad, burn away possessiveness. ||3||

जिस ते उपजै तिस ते बिनसै अंते नामु सखाई ॥४॥ (९०९-९, रामकली, महला ३)
By Him we are created, and by Him we are destroyed; in the end, the Naam will be our only help and support. ||4||

सदा हजूरि दूरि नह देखहु रचना जिनि रचाई ॥५॥ (९०९-१०, रामकली, महला ३)
He is ever-present; don't think that He is far away. He created the creation. ||5||

सचा सबदु रवै घट अंतरि सचे सिउ लिव लाई ॥६॥ (९०९-१०, रामकली, महला ३)
Deep within your heart, chant the True Word of the Shabad; remain lovingly absorbed in the True Lord. ||6||

सतसंगति महि नामु निरमोलकु वडै भागि पाइआ जाई ॥७॥ (९०९-११, रामकली, महला ३)
The Priceless Naam is in the Society of the Saints; by great good fortune, it is obtained. ||7||

भरमि न भूलहु सतिगुरु सेवहु मनु राखहु इक ठाई ॥८॥ (९०९-१२, रामकली, महला ३)
Do not be deluded by doubt; serve the True Guru, and keep your mind steady in one place. ||8||

बिनु नावै सभ भूली फिरदी बिरथा जनमु गवाई ॥९॥ (९०९-१२, रामकली, महला ३)
Without the Name, everyone wanders around in confusion; they waste away their lives in vain. ||9||

जोगी जुगति गवाई ह्मढै पाखंडि जोगु न पाई ॥१०॥ (९०९-१३, रामकली, महला ३)
Yogi, you have lost the Way; you wander around confused. Through hypocrisy, Yoga is not attained. ||10||

सिव नगरी महि आसणि बैसै गुर सबदी जोगु पाई ॥११॥ (९०९-१३, रामकली, महला ३)
Sitting in Yogic postures in the City of God, through the Word of the Guru's Shabad, you shall find Yoga. ||11||

धातुर बाजी सबदि निवारे नामु वसै मनि आई ॥१२॥ (६०६-१४, रामकली, महला ३)
Restrain your restless wanderings through the Shabad, and the Naam will come to dwell in your mind. ||12||

इेहु सरीरु सरवरु है संतहु इसनानु करे लिव लाई ॥१३॥ (६०६-१४, रामकली, महला ३)
This body is a pool, O Saints; bathe in it, and enshrine love for the Lord. ||13||

नामि इसनानु करहि से जन निरमल सबदे मैलु गवाई ॥१४॥ (६०६-१५, रामकली, महला ३)
Those who cleanse themselves through the Naam, are the most immaculate people; through the Shabad, they wash off their filth. ||14||

त्रै गुण अचेत नामु चेतहि नाही बिनु नावै बिनसि जाई ॥१५॥ (६०६-१६, रामकली, महला ३)
Trapped by the three qualities, the unconscious person does not think of the Naam; without the Name, he wastes away. ||15||

ब्रहमा बिसनु महेसु त्रै मूरति तृगुणि भरमि भुलाई ॥१६॥ (६०६-१६, रामकली, महला ३)
The three forms of Brahma, Vishnu and Shiva are trapped in the three qualities, lost in confusion. ||16||

गुर परसादी तृकुटी छूटै चउथै पदि लिव लाई ॥१७॥ (६०६-१७, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, this triad is eradicated, and one is lovingly absorbed in the fourth state. ||17||

पंडित पड़हि पड़ि वादु वखाणहि तिन्ना बूझ न पाई ॥१८॥ (६०६-१८, रामकली, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, read, study and discuss the arguments; they do not understand. ||18||

बिखिआ माते भरमि भुलाइे उपदेसु कहहि किसु भाई ॥१९॥ (६०६-१८, रामकली, महला ३)
Engrossed in corruption, they wander in confusion; who can they possibly instruct, O Siblings of Destiny? ||19||

भगत जना की ऊतम बाणी जुगि जुगि रही समाई ॥२०॥ (६०६-१९, रामकली, महला ३)
The Bani, the Word of the humble devotee is the most sublime and exalted; it prevails throughout the ages. ||20||

बाणी लागै सो गति पाइे सबदे सचि समाई ॥२१॥ (६०६-१९, रामकली, महला ३)
One who is committed to this Bani is emancipated, and through the Shabad, merges in Truth. ||21||

काइिआ नगरी सबदे खोजे नामु नवं निधि पाई ॥२२॥ (६१०-१, रामकली, महला ३)
One who searches the village of the body, through the Shabad, obtains the nine treasures of the Naam. ||22||

मनसा मारि मनु सहजि समाणा बिनु रसना उसतति कराई ॥२३॥ (६१०-१, रामकली, महला ३)
Conquering desire, the mind is absorbed in intuitive ease, and then one chants the Lord's Praises without speaking. ||23||

लोइिण देखि रहे बिसमादी चितु अदिसटि लगाई ॥२४॥ (६१०-२, रामकली, महला ३)
Let your eyes gaze upon the Wondrous Lord; let your consciousness be attached to the Unseen Lord. ||24||

अदिसटु सदा रहै निरालमु जोती जोति मिलाई ॥२५॥ (६१०-३, रामकली, महला ३)
The Unseen Lord is forever absolute and immaculate; one's light merges into the Light. ||25||

हउ गुरु सलाही सदा आपणा जिनि साची बूझ बुझाई ॥२६॥ (६१०-३, रामकली, महला ३)
I praise my Guru forever, who has inspired me to understand this true understanding. ||26||

नानकु इेक कहै बेन्नती नावहु गति पति पाई ॥२७॥२॥११॥ (६१०-४, रामकली, महला ३)
Nanak offers this one prayer: through the Name, may I find salvation and honor. ||27||2||11||

रामकली महला ३ ॥ (६१०-५)
Raamkalee, Third Mehl:

हरि की पूजा दुलम्भ है संतहु कहणा कछू न जाई ॥१॥ (६१०-५, रामकली, महला ३)
It is so hard to obtain that devotional worship of the Lord, O Saints. It cannot be described at all. ||1||

संतहु गुरमुखि पूरा पाई ॥ (६१०-५, रामकली, महला ३)
O Saints, as Gurmukh, find the Perfect Lord,

नामो पूज कराई ॥१॥ रहाउ ॥ (६१०-६, रामकली, महला ३)
and worship the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

हरि बिनु सभु किछु मैला संतहु किआ हउ पूज चड़ाई ॥२॥ (६१०-६, रामकली, महला ३)
Without the Lord, everything is filthy, O Saints; what offering should I place before Him? ||2||

हरि साचे भावै सा पूजा होवै भाणा मनि वसाई ॥३॥ (९१०-७, रामकली, महला ३)
Whatever pleases the True Lord is devotional worship; His Will abides in the mind. ||3||

पूजा करै सभु लोकु संतहु मनमुखि थाइ न पाई ॥४॥ (९१०-७, रामकली, महला ३)
Everyone worships Him, O Saints, but the self-willed manmukh is not accepted or approved. ||4||

सबदि मरै मनु निरमलु संतहु इेह पूजा थाइ पाई ॥५॥ (९१०-८, रामकली, महला ३)
If someone dies in the Word of the Shabad, his mind become immaculate, O Saints; such worship is accepted and approved. ||5||

पवित पावन से जन साचे इेक सबदि लिव लाई ॥६॥ (९१०-८, रामकली, महला ३)
Sanctified and pure are those true beings, who enshrine love for the Shabad. ||6||

बिनु नावै होर पूज न होवी भरमि भुली लोकाई ॥७॥ (९१०-९, रामकली, महला ३)
There is no worship of the Lord, other than the Name; the world wanders, deluded by doubt. ||7||

गुरमुखि आप पछाणै संतहु राम नामि लिव लाई ॥८॥ (९१०-९, रामकली, महला ३)
The Gurmukh understands his own self, O Saints; he lolvingly centers his mind on the Lord's Name. ||8||

आपे निरमलु पूज कराइे गुर सबदी थाइ पाई ॥९॥ (९१०-१०, रामकली, महला ३)
The Immaculate Lord Himself inspires worship of Him; through the Word of the Guru's Shabad, it is accepted and approved. ||9||

पूजा करहि परु बिधि नही जाणहि दूजै भाइ मलु लाई ॥१०॥ (९१०-१०, रामकली, महला ३)
Those who worship Him, but do not know the Way, are polluted with the love of duality. ||10||

गुरमुखि होवै सु पूजा जाणै भाणा मनि वसाई ॥११॥ (९१०-११, रामकली, महला ३)
One who becomes Gurmukh, knows what worship is; the Lord's Will abides within his mind. ||11||

भाणे ते सभि सुख पावै संतहु अंते नामु सखाई ॥१२॥ (९१०-१२, रामकली, महला ३)
One who accepts the Lord's Will obtains total peace, O Saints; in the end, the Naam will be our help and support. ||12||

अपणा आपु न पछाणहि संतहु कूड़ि करहि वडिआई ॥१३॥ (९१०-१२, रामकली, महला ३)
One who does not understand his own self, O Saints, falsely flatters himself. ||13||

पाखंडि कीनै जमु नही छोडै लै जासी पति गवाई ॥१४॥ (९१०-१३, रामकली, महला ३)

The Messenger of Death does not give up on those who practices hypocrisy; they are dragged away in disgrace. ||14||

जिन अंतरि सबदु आपु पछाणहि गति मिति तिन ही पाई ॥१५॥ (९१०-१३, रामकली, महला ३)

Those who have the Shabad deep within, understand themselves; they find the way of salvation. ||15||

इहु मनूआ सुन्न समाधि लगावै जोती जोति मिलाई ॥१६॥ (९१०-१४, रामकली, महला ३)

Their minds enter into the deepest state of Samaadhi, and their light is absorbed into the Light. ||16||

सुणि सुणि गुरमुखि नामु वखाणहि सतसंगति मेलाई ॥१७॥ (९१०-१५, रामकली, महला ३)

The Gurmukhs listen constantly to the Naam, and chant it in the True Congregation. ||17||

गुरमुखि गावै आपु गवावै दरि साचै सोभा पाई ॥१८॥ (९१०-१५, रामकली, महला ३)

The Gurmukhs sing the Lord's Praises, and erase self-conceit; they obtain true honor in the Court of the Lord. ||18||

साची बाणी सचु वखाणै सचि नामि लिव लाई ॥१९॥ (९१०-१६, रामकली, महला ३)

True are their words; they speak only the Truth; they lovingly focus on the True Name. ||19||

भै भंजनु अति पाप निखंजनु मेरा प्रभु अंति सखाई ॥२०॥ (९१०-१६, रामकली, महला ३)

My God is the Destroyer of fear, the Destroyer of sin; in the end, He is our only help and support. ||20||

सभु किछु आपे आपि वरतै नानक नामि वडिआई ॥२१॥३॥१२॥ (९१०-१७, रामकली, महला ३)

He Himself pervades and permeates everything; O Nanak, glorious greatness is obtained through the Naam. ||21||3||12||

रामकली महला ३ ॥ (९१०-१८)

Raamkalee, Third Mehl:

हम कुचल कुचील अति अभिमानी मिलि सबदे मैलु उतारी ॥१॥ (९१०-१८, रामकली, महला ३)

I am filthy and polluted, proud and egotistical; receiving the Word of the Shabad, my filth is taken away. ||1||

संतहु गुरमुखि नामि निसतारी ॥ (९१०-१९, रामकली, महला ३)

O Saints, the Gurmukhs are saved through the Naam, the Name of the Lord.

सचा नामु वसिआ घट अंतरि करतै आपि सवारी ॥१॥ रहाउ ॥ (६१०-१६, रामकली, महला ३)

The True Name abides deep within their hearts. The Creator Himself embellishes them. ||1||Pause||

पारस परसे फिरि पारसु होए हरि जीउ अपणी किरपा धारी ॥२॥ (६११-१, रामकली, महला ३)

Touching the philosopher's stone, they themselves become the philosopher's stone; the Dear Lord Himself blesses them with His Mercy. ||2||

इकि भेख करहि फिरहि अभिमानी तिन जूऐ बाजी हारी ॥३॥ (६११-१, रामकली, महला ३)

Some wear religious robes, and wander around in pride; they lose their life in the gamble. ||3||

इकि अनदिनु भगति करहि दिनु राती राम नामु उरि धारी ॥४॥ (६११-२, रामकली, महला ३)

Some worship the Lord in devotion, night and day; day and night, they keep the Lord's Name enshrined in their hearts. ||4||

अनदिनु राते सहजे माते सहजे हउमै मारी ॥५॥ (६११-३, रामकली, महला ३)

Those who are imbued with Him night and day, are spontaneously intoxicated with Him; they intuitively conquer their ego. ||5||

भै बिनु भगति न होई कब ही भै भाइ भगति सवारी ॥६॥ (६११-३, रामकली, महला ३)

Without the Fear of God, devotional worship is never performed; through the Love and the Fear of God, devotional worship is embellished. ||6||

माइआ मोहु सबदि जलाइआ गिआनि तति बीचारी ॥७॥ (६११-४, रामकली, महला ३)

The Shabad burns away emotional attachment to Maya, and then one contemplates the essence of spiritual wisdom. ||7||

आपे आपि कराए करता आपे बखसि भंडारी ॥८॥ (६११-४, रामकली, महला ३)

The Creator Himself inspires us to act; He Himself blesses us with His treasure. ||8||

तिस किआ गुणा का अंतु न पाइआ हउ गावा सबदि वीचारी ॥९॥ (६११-५, रामकली, महला ३)

The limits of His virtues cannot be found; I sing His Praises and contemplate the Word of the Shabad. ||9||

हरि जीउ जपी हरि जीउ सालाही विचहु आपु निवारी ॥१०॥ (६११-६, रामकली, महला ३)

I chant the Lord's Name, and praise my Dear Lord; egotism is eradicated from within me. ||10||

नामु पदारथु गुर ते पाइआ अखुट सचे भंडारी ॥११॥ (६११-६, रामकली, महला ३)

The treasure of the Naam is obtained from the Guru; the treasures of the True Lord are inexhaustible. ||11||

अपणिआ भगता नो आपे तुठा अपणी किरपा करि कल धारी ॥१२॥ (६११-७, रामकली, महला ३)

He Himself is pleased with His devotees; by His Grace, He infuses His strength within them. ||12||

तिन साचे नाम की सदा भुख लागी गावनि सबदि वीचारी ॥१३॥ (६११-७, रामकली, महला ३)

They always feel hunger for the True Name; they sing and contemplate the Shabad. ||13||

जीउ पिंडु सभु किछु है तिस का आखणु बिखमु बीचारी ॥१४॥ (६११-८, रामकली, महला ३)

Soul, body and everything are His; it is so difficult to speak of, and contemplate Him. ||14||

सबदि लगे सेई जन निसतरे भउजलु पारि उतारी ॥१५॥ (६११-६, रामकली, महला ३)

Those humble beings who are attached to the Shabad are saved; they cross over the terrifying world-ocean. ||15||

बिनु हरि साचे को पारि न पावै बूझै को वीचारी ॥१६॥ (६११-६, रामकली, महला ३)

Without the True Lord, no one can cross over; how rare are those who contemplate and understand this. ||16||

जो धुरि लिखिआ सोई पाइआ मिलि हरि सबदि सवारी ॥१७॥ (६११-१०, रामकली, महला ३)

We obtain only that which is pre-ordained; receiving the Lord's Shabad, we are embellished. ||17||

काइआ कंचनु सबदे राती साचै नाइ पिआरी ॥१८॥ (६११-१०, रामकली, महला ३)

Imbued with the Shabad, the body becomes golden, and loves only the True Name. ||18||

काइआ अंमृति रही भरपूरे पाईऐ सबदि वीचारी ॥१६॥ (६११-११, रामकली, महला ३)

The body is then filled to overflowing with Ambrosial Nectar, obtained by contemplating the Shabad. ||19||

जो प्रभु खोजहि सेई पावहि होरि फूटि मूए अहंकारी ॥२०॥ (६११-१२, रामकली, महला ३)

Those who seek God, find Him; others burst and die from their own egotism. ||20||

बादी बिनसहि सेवक सेवहि गुर कै हेति पिआरी ॥२१॥ (६११-१२, रामकली, महला ३)

The debaters waste away, while the servants serve, with love and affection for the Guru. ||21||

सो जोगी ततु गिआनु बीचारे हउमै तृसना मारी ॥२२॥ (९११-१३, रामकली, महला ३)
He alone is a Yogi, who contemplates the essence of spiritual wisdom, and conquers egotism and thirsty desire. ||22||

सतिगुरु दाता तिनै पछाता जिस नो कृपा तुमारी ॥२॥३॥ (९११-१३, रामकली, महला ३)
The True Guru, the Great Giver, is revealed to those upon whom You bestow Your Grace, O Lord. ||23||

सतिगुरु न सेवहि माइिआ लागे डूबि मूडे अहंकारी ॥२४॥ (९११-१४, रामकली, महला ३)
Those who do not serve the True Guru, and who are attached to Maya, are drowned; they die in their own egotism. ||24||

जिचरु अंदरि सासु तिचरु सेवा कीचै जाइि मिलीऐ राम मुरारी ॥२५॥ (९११-१५, रामकली, महला ३)
As long as there is breath within you, so long you should serve the Lord; then, you will go and meet the Lord. ||25||

अनदिनु जागत रहै दिनु राती अपने प्रिअ प्रीति पिआरी ॥२६॥ (९११-१५, रामकली, महला ३)
Night and day, she remains awake and aware, day and night; she is the darling bride of her Beloved Husband Lord. ||26||

तनु मनु वारी वारि घुमाई अपने गुर विटहु बलिहारी ॥२७॥ (९११-१६, रामकली, महला ३)
I offer my body and mind in sacrifice to my Guru; I am a sacrifice to Him. ||27||

माइिआ मोहु बिनसि जाइिगा उबरे सबदि वीचारी ॥२८॥ (९११-१७, रामकली, महला ३)
Attachment to Maya will end and go away; only by contemplating the Shabad will you be saved. ||28||

आपि जगाइे सेई जागे गुर कै सबदि वीचारी ॥२९॥ (९११-१७, रामकली, महला ३)
They are awake and aware, whom the Lord Himself awakens; so contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||29||

नानक सेई मूडे जि नामु न चेतहि भगत जीवे वीचारी ॥३०॥४॥१३॥ (९११-१८, रामकली, महला ३)
O Nanak, those who do not remember the Naam are dead. The devotees live in contemplative meditation. ||30||4||13||

रामकली महला ३ ॥ (९११-१९)
Raamkalee, Third Mehl:

नामु खजाना गुर ते पाइिआ तृपति रहे आघाई ॥१॥ (९११-१९, रामकली, महला ३)
Receiving the treasure of the Naam, the Name of the Lord, from the Guru, I remain satisfied and fulfilled. ||1||

संतहु गुरमुखि मुकति गति पाई ॥ (६११-१६, रामकली, महला ३)
O Saints, the Gurmukhs attain the state of liberation.

पन्ना ६१२

इेकु नामु वसिआ घट अंतरि पूरे की वडिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (६१२-१, रामकली, महला ३)
The One Name abides deep within my heart; such is the glorious greatness of the Perfect Lord. ||1||Pause||

आपे करता आपे भुगता देदा रिजकु सबाई ॥२॥ (६१२-१, रामकली, महला ३)
He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer. He Himself gives sustenance to all. ||2||

जो किछु करणा सो करि रहिआ अवरु न करणा जाई ॥३॥ (६१२-२, रामकली, महला ३)
Whatever He wants to do, He is doing; no one else can do anything. ||3||

आपे साजे सृसटि उपाइे सिरि सिरि धंधै लाई ॥४॥ (६१२-२, रामकली, महला ३)
He Himself fashions and creates the creation; He links each and every person to their task. ||4||

तिसहि सरेवहु ता सुखु पावहु सतिगुरि मेलि मिलाई ॥५॥ (६१२-३, रामकली, महला ३)
If you serve Him, then you will find peace; the True Guru will unite you in His Union. ||5||

आपणा आपु आपि उपाइे अलखु न लखणा जाई ॥६॥ (६१२-४, रामकली, महला ३)
The Lord Himself creates Himself; the Unseen Lord cannot be seen. ||6||

आपे मारि जीवाले आपे तिस नो तिलु न तमाई ॥७॥ (६१२-४, रामकली, महला ३)
He Himself kills, and brings back to life; He does not have even an iota of greed. ||7||

इिकि दाते इिकि मंगते कीते आपे भगति कराई ॥८॥ (६१२-५, रामकली, महला ३)
Some are made givers, and some are made beggars; He Himself inspires us to devotional worship. ||8||

से वडभागी जिनी इेको जाता सचे रहे समाई ॥९॥ (६१२-५, रामकली, महला ३)
Those who know the One Lord are very fortunate; they remain absorbed in the True Lord. ||9||

आपि सरूपु सिआणा आपे कीमति कहणु न जाई ॥१०॥ (६१२-६, रामकली, महला ३)
He Himself is beautiful, He Himself is wise and clever; His worth cannot be expressed. ||10||

आपे दुखु सुखु पाइे अंतरि आपे भरमि भुलाई ॥११॥ (६१२-६, रामकली, महला ३)
He Himself infuses pain and pleasure; He Himself makes them wander around in doubt. ||11||

वडा दाता गुरमुखि जात निगुरी अंध फिरै लोकाई ॥१२॥ (६१२-७, रामकली, महला ३)
The Great Giver is revealed to the Gurmukh; without the Guru, the world wanders in darkness. ||12||

जिनी चाखिआ तिना सादु आइिआ सतिगुरि बूझ बुझाई ॥१३॥ (६१२-७, रामकली, महला ३)
Those who taste, enjoy the flavor; the True Guru imparts this understanding. ||13||

इिकना नावहु आपि भुलाइे इिकना गुरमुखि देइि बुझाई ॥१४॥ (६१२-८, रामकली, महला ३)
Some, the Lord causes to forget and lose the Name; others become Gurmukh, and are granted this understanding. ||14||

सदा सदा सालाहिहु संतहु तिस दी वडी वडिआई ॥१५॥ (६१२-९, रामकली, महला ३)
Forever and ever, praise the Lord, O Saints; how glorious is His greatness! ||15||

तिसु बिनु अवरु न कोई राजा करि तपावसु बणत बणाई ॥१६॥ (६१२-९, रामकली, महला ३)
There is no other King except Him; He administers justice, as He has made it. ||16||

निआउ तिसै का है सद साचा विरले हुकमु मनाई ॥१७॥ (६१२-१०, रामकली, महला ३)
His justice is always True; how rare are those who accept His Command. ||17||

तिस नो प्राणी सदा धिआवहु जिनि गुरमुखि बणत बणाई ॥१८॥ (६१२-११, रामकली, महला ३)
O mortal, meditate forever on the Lord, who has made the Gurmukh in His making. ||18||

सतिगुर भेटै सो जनु सीझै जिसु हिरदै नामु वसाई ॥१९॥ (६१२-११, रामकली, महला ३)
That humble being who meets with the True Guru is fulfilled; the Naam abides in his heart. ||19||

सचा आपि सदा है साचा बाणी सबदि सुणाई ॥२०॥ (६१२-१२, रामकली, महला ३)
The True Lord is Himself forever True; He announces His Bani, the Word of His Shabad. ||20||

नानक सुणि वेखि रहिआ विसमादु मेरा प्रभु रविआ स्रब थाई ॥२१॥५॥१४॥ (६१२-१२, रामकली, महला ३)
Nanak is wonderstruck, hearing and seeing His Lord; my God is all-pervading, everywhere. ||21||5||14||

रामकली महला ५ असटपदीआ (६१२-१४)
Raamkalee, Fifth Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६१२-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

किनही कीआ परविरति पसारा ॥ (६१२-१५, रामकली, महला ५)
Some make a big show of their worldly influence.

किनही कीआ पूजा बिसथारा ॥ (६१२-१५, रामकली, महला ५)
Some make a big show of devotional worship.

किनही निवल भुइअंगम साधे ॥ (६१२-१५, रामकली, महला ५)
Some practice inner cleansing teahniques, and control the breath through Kundalini Yoga.

मोहि दीन हरि हरि आराधे ॥१॥ (६१२-१६, रामकली, महला ५)
I am meek; I worship and adore the Lord, Har, Har. ||1||

तेरा भरोसा पिआरे ॥ (६१२-१६, रामकली, महला ५)
I place my faith in You alone, O Beloved Lord.

आन न जाना वेसा ॥१॥ रहाउ ॥ (६१२-१६, रामकली, महला ५)
I do not know any other way. ||1||Pause||

किनही गृहु तजि वण खंडि पाइआ ॥ (६१२-१६, रामकली, महला ५)
Some abandon their homes, and live in the forests.

किनही मोनि अउधूतु सदाइआ ॥ (६१२-१७, रामकली, महला ५)
Some put themselves on silence, and call themselves hermits.

कोई कहतउ अन्नि भगउती ॥ (६१२-१७, रामकली, महला ५)
Some claim that they are devotees of the One Lord alone.

मोहि दीन हरि हरि एट लीती ॥२॥ (६१२-१८, रामकली, महला ५)
I am meek; I seek the shelter and support of the Lord, Har, Har. ||2||

किनही कहिआ हउ तीरथ वासी ॥ (६१२-१८, रामकली, महला ५)
Some say that they live at sacred shrines of pilgrimage.

कोई अन्नु तजि भइआ उदासी ॥ (६१२-१८, रामकली, महला ५)
Some refuse food and become Udaasis, shaven-headed renunciates.

किनही भवनु सभ धरती करिआ ॥ (६१२-१९, रामकली, महला ५)
Some have wandered all across the earth.

मोहि दीन हरि हरि दरि परिआ ॥३॥ (६१२-१९, रामकली, महला ५)
I am meek; I have fallen at the door of the Lord, Har, Har. ||3||

किनही कहिआ मै कुलहि वडिआई ॥ (६१२-१९, रामकली, महला ५)
Some say that they belong to great and noble families.

पन्ना ६१३

किनही कहिआ बाह बहु भाई ॥ (६१३-१, रामकली, महला ५)
Some say that they have the arms of their many brothers to protect them.

कोई कहै मै धनहि पसारा ॥ (६१३-१, रामकली, महला ५)
Some say that they have great expanses of wealth.

मोहि दीन हरि हरि आधारा ॥४॥ (६१३-१, रामकली, महला ५)
I am meek; I have the support of the Lord, Har, Har. ||4||

किनही घूघर निरति कराई ॥ (६१३-२, रामकली, महला ५)
Some dance, wearing ankle bells.

किनहू वरत नेम माला पाई ॥ (६१३-२, रामकली, महला ५)
Some fast and take vows, and wear malas.

किनही तिलकु गोपी चंदन लाइआ ॥ (६१३-२, रामकली, महला ५)
Some apply ceremonial tilak marks to their foreheads.

मोहि दीन हरि हरि हरि धिआइआ ॥५॥ (६१३-३, रामकली, महला ५)
I am meek; I meditate on the Lord, Har, Har, Har. ||5||

किनही सिध बहु चेटक लाए ॥ (६१३-३, रामकली, महला ५)
Some work spells using the miraculous spiritual powers of the Siddhas.

किनही भेख बहु थाट बनाए ॥ (६१३-४, रामकली, महला ५)
Some wear various religious robes and establish their authority.

किनही तंत मंत बहु खेवा ॥ (९१३-४, रामकली, महला ५)
Some perform Tantric spells, and chant various mantras.

मोहि दीन हरि हरि हरि सेवा ॥६॥ (९१३-४, रामकली, महला ५)
I am meek; I serve the Lord, Har, Har, Har. ||6||

कोई चतुरु कहावै पंडित ॥ (९१३-५, रामकली, महला ५)
One calls himself a wise Pandit, a religious scholar.

को खटु करम सहित सिउ मंडित ॥ (९१३-५, रामकली, महला ५)
One performs the six rituals to appease Shiva.

कोई करै आचार सुकरणी ॥ (९१३-५, रामकली, महला ५)
One maintains the rituals of pure lifestyle, and does good deeds.

मोहि दीन हरि हरि हरि सरणी ॥७॥ (९१३-५, रामकली, महला ५)
I am meek; I seek the Sanctuary of the Lord, Har, Har, Har. ||7||

सगले करम धरम जुग सोधे ॥ (९१३-६, रामकली, महला ५)
I have studied the religions and rituals of all the ages.

बिनु नावै इहु मनु न प्रबोधे ॥ (९१३-६, रामकली, महला ५)
Without the Name, this mind is not awakened.

कहु नानक जउ साधसंगु पाइआ ॥ (९१३-६, रामकली, महला ५)
Says Nanak, when I found the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

बूझी तृसना महा सीतलाइआ ॥८॥१॥ (९१३-७, रामकली, महला ५)
my thirsty desires were satisfied, and I was totally cooled and soothed. ||8||1||

रामकली महला ५ ॥ (९१३-७)
Raamkalee, Fifth Mehl:

इसु पानी ते जिनि तू घरिआ ॥ (९१३-७, रामकली, महला ५)
He created you out of this water.

माटी का ले देहुरा करिआ ॥ (९१३-८, रामकली, महला ५)
From clay, He fashioned your body.

उकति जोति लै सुरति परीखिआ ॥ (६१३-८, रामकली, महला ५)
He blessed you with the light of reason and clear consciousness.

मात गरभ महि जिनि तू राखिआ ॥१॥ (६१३-८, रामकली, महला ५)
In your mother's womb, He preserved you. ||1||

राखनहारु सम्हारि जना ॥ (६१३-९, रामकली, महला ५)
Contemplate your Savior Lord.

सगले छोडि बीचार मना ॥१॥ रहाउ ॥ (६१३-९, रामकली, महला ५)
Give up all others thoughts, O mind. ||1||Pause||

जिनि दीड़े तुधु बाप महतारी ॥ (६१३-९, रामकली, महला ५)
He gave you your mother and father;

जिनि दीड़े भ्रात पुत हारी ॥ (६१३-१०, रामकली, महला ५)
he gave you your charming children and siblings;

जिनि दीड़े तुधु बनिता अरु मीता ॥ (६१३-१०, रामकली, महला ५)
he gave you your spouse and friends;

तिसु ठाकुर कउ रखि लेहु चीता ॥२॥ (६१३-१०, रामकली, महला ५)
enshrine that Lord and Master in your consciousness. ||2||

जिनि दीआ तुधु पवनु अमोला ॥ (६१३-११, रामकली, महला ५)
He gave you the invaluable air;

जिनि दीआ तुधु नीरु निरमोला ॥ (६१३-११, रामकली, महला ५)
He gave you the priceless water;

जिनि दीआ तुधु पावकु बलना ॥ (६१३-११, रामकली, महला ५)
He gave you burning fire;

तिसु ठाकुर की रहु मन सरना ॥३॥ (६१३-१२, रामकली, महला ५)
let your mind remain in the Sanctuary of that Lord and Master. ||3||

छतीह अंमृत जिनि भोजन दीड़े ॥ (६१३-१२, रामकली, महला ५)
He gave you the thirty-six varieties of tasty foods;

अंतरि थान ठहरावन कउ कीझे ॥ (६१३-१३, रामकली, महला ५)
He gave you a place within to hold them;

बसुधा दीए बरतनि बलना ॥ (६१३-१३, रामकली, महला ५)
He gave you the earth, and things to use;

तिसु ठाकुर के चिति रखु चरना ॥४॥ (६१३-१३, रामकली, महला ५)
enshrine in your consciousness the feet of that Lord and Master. ||4||

पेखन कउ नेत्र सुनन कउ करना ॥ (६१३-१४, रामकली, महला ५)
He gave you eyes to see, and ears to hear;

हसत कमावन बासन रसना ॥ (६१३-१४, रामकली, महला ५)
He gave you hands to work with, and a nose and a tongue;

चरन चलन कउ सिरु कीनो मेरा ॥ (६१३-१४, रामकली, महला ५)
He gave you feet to walk upon, and the crowning glory of your head;

मन तिसु ठाकुर के पूजहु पैरा ॥५॥ (६१३-१५, रामकली, महला ५)
O mind, worship the Feet of that Lord and Master. ||5||

अपवित्र पवित्रु जिनि तू करिआ ॥ (६१३-१५, रामकली, महला ५)
He transformed you from impure to pure;

सगल जोनि महि तू सिरि धरिआ ॥ (६१३-१५, रामकली, महला ५)
He installed you above the heads of all creatures;

अब तू सीझु भावै नही सीझै ॥ (६१३-१६, रामकली, महला ५)
now, you may fulfill your destiny or not;

कारजु सवरै मन प्रभु धिआईजै ॥६॥ (६१३-१६, रामकली, महला ५)
Your affairs shall be resolved, O mind, meditating on God. ||6||

ईहा ऊहा झेकै एही ॥ (६१३-१६, रामकली, महला ५)
Here and there, only the One God exists.

जत कत देखीऐ तत तत तोही ॥ (६१३-१७, रामकली, महला ५)
Wherever I look, there You are.

तिसु सेवत मनि आलसु करै ॥ (९१३-१७, रामकली, महला ५)
My mind is reluctant to serve Him;

जिसु विसरिऐ इक निमख न सरै ॥७॥ (९१३-१७, रामकली, महला ५)
forgetting Him, I cannot survive, even for an instant. ||7||

हम अपराधी निरगुनीआरे ॥ (९१३-१८, रामकली, महला ५)
I am a sinner, without any virtue at all.

ना किछु सेवा ना करमारे ॥ (९१३-१८, रामकली, महला ५)
I do not serve You, or do any good deeds.

गुरु बोहिथु वडभागी मिलिआ ॥ (९१३-१८, रामकली, महला ५)
By great good fortune, I have found the boat - the Guru.

नानक दास संगि पाथर तरिआ ॥८॥२॥ (९१३-१९, रामकली, महला ५)
Slave Nanak has crossed over, with Him. ||8||2||

रामकली महला ५ ॥ (९१३-१९)
Raamkalee, Fifth Mehl:

काहू बिहावै रंग रस रूप ॥ (९१३-१९, रामकली, महला ५)
Some pass their lives enjoying pleasures and beauty.

पन्ना ९१४

काहू बिहावै माइ बाप पूत ॥ (९१४-१, रामकली, महला ५)
Some pass their lives with their mothers, fathers and children.

काहू बिहावै राज मिलख वापारा ॥ (९१४-१, रामकली, महला ५)
Some pass their lives in power, estates and trade.

संत बिहावै हरि नाम अधारा ॥१॥ (९१४-१, रामकली, महला ५)
The Saints pass their lives with the support of the Lord's Name. ||1||

रचना साचु बनी ॥ (९१४-२, रामकली, महला ५)
The world is the creation of the True Lord.

सभ का इेकु धनी ॥१॥ रहाउ ॥ (९१४-२, रामकली, महला ५)
He alone is the Master of all. ||1||Pause||

काहू बिहावै बेद अरु बादि ॥ (६१४-२, रामकली, महला ५)
Some pass their lives in arguments and debates about scriptures.

काहू बिहावै रसना सादि ॥ (६१४-२, रामकली, महला ५)
Some pass their lives tasting flavors.

काहू बिहावै लपटि संगि नारी ॥ (६१४-३, रामकली, महला ५)
Some pass their lives attached to women.

संत रचे केवल नाम मुरारी ॥२॥ (६१४-३, रामकली, महला ५)
The Saints are absorbed only in the Name of the Lord. ||2||

काहू बिहावै खेलत जूआ ॥ (६१४-३, रामकली, महला ५)
Some pass their lives gambling.

काहू बिहावै अमली हूआ ॥ (६१४-४, रामकली, महला ५)
Some pass their lives getting drunk.

काहू बिहावै पर दरब चुोराइे ॥ (६१४-४, रामकली, महला ५)
Some pass their lives stealing the property of others.

हरि जन बिहावै नाम धिआइे ॥३॥ (६१४-४, रामकली, महला ५)
The humble servants of the Lord pass their lives meditating on the Naam. ||3||

काहू बिहावै जोग तप पूजा ॥ (६१४-५, रामकली, महला ५)
Some pass their lives in Yoga, strict meditation, worship and adoration.

काहू रोग सोग भरमीजा ॥ (६१४-५, रामकली, महला ५)
Some, in sickness, sorrow and doubt.

काहू पवन धार जात बिहाइे ॥ (६१४-५, रामकली, महला ५)
Some pass their lives practicing control of the breath.

संत बिहावै कीरतनु गाइे ॥४॥ (६१४-५, रामकली, महला ५)
The Saints pass their lives singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||4||

काहू बिहावै दिनु रैनि चालत ॥ (६१४-६, रामकली, महला ५)
Some pass their lives walking day and night.

काहू बिहावै सो पिड़ु मालत ॥ (६१४-६, रामकली, महला ५)
Some pass their lives on the fields of battle.

काहू बिहावै बाल पड़ावत ॥ (६१४-६, रामकली, महला ५)
Some pass their lives teaching children.

संत बिहावै हरि जसु गावत ॥५॥ (६१४-७, रामकली, महला ५)
The Saints pass their lives singing the Lord's Praise. ||5||

काहू बिहावै नट नाटिक निरते ॥ (६१४-७, रामकली, महला ५)
Some pass their lives as actors, acting and dancing.

काहू बिहावै जीआइह हिरते ॥ (६१४-७, रामकली, महला ५)
Some pass their lives taking the lives of others.

काहू बिहावै राज महि डरते ॥ (६१४-८, रामकली, महला ५)
Some pass their lives ruling by intimidation.

संत बिहावै हरि जसु करते ॥६॥ (६१४-८, रामकली, महला ५)
The Saints pass their lives chanting the Lord's Praises. ||6||

काहू बिहावै मता मसूरति ॥ (६१४-८, रामकली, महला ५)
Some pass their lives counseling and giving advice.

काहू बिहावै सेवा जरूरति ॥ (६१४-९, रामकली, महला ५)
Some pass their lives forced to serve others.

काहू बिहावै सोधत जीवत ॥ (६१४-९, रामकली, महला ५)
Some pass their lives exploring life's mysteries.

संत बिहावै हरि रसु पीवत ॥७॥ (६१४-९, रामकली, महला ५)
The Saints pass their lives drinking in the sublime essence of the Lord. ||7||

जितु को लाइआ तित ही लगाना ॥ (६१४-१०, रामकली, महला ५)
As the Lord attaches us, so we are attached.

ना को मूड़ु नही को सिआना ॥ (६१४-१०, रामकली, महला ५)
No one is foolish, and no one is wise.

करि किरपा जिसु देवै नाउ ॥ नानक ता कै बलि बलि जाउ ॥८॥३॥ (६१४-१०, रामकली, महला ५)
Nanak is a sacrifice, a sacrifice to those who are blessed by His Grace to receive His Name. ||8||3||

रामकली महला ५ ॥ (६१४-११)
Raamkalee, Fifth Mehl:

दावा अगनि रहे हरि बूट ॥ (६१४-११, रामकली, महला ५)
Even in a forest fire, some trees remain green.

मात गरभ संकट ते छूट ॥ (६१४-११, रामकली, महला ५)
The infant is released from the pain of the mother's womb.

जा का नामु सिमरत भउ जाइ ॥ (६१४-१२, रामकली, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, fear is dispelled.

तैसे संत जना राखै हरि राइ ॥१॥ (६१४-१२, रामकली, महला ५)
Just so, the Sovereign Lord protects and saves the Saints. ||1||

ऐसे राखनहार दइआल ॥ (६१४-१२, रामकली, महला ५)
Such is the Merciful Lord, my Protector.

जत कत देखउ तुम प्रतिपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६१४-१३, रामकली, महला ५)
Wherever I look, I see You cherishing and nurturing. ||1||Pause||

जलु पीवत जिउ तिखा मिटंत ॥ (६१४-१३, रामकली, महला ५)
As thirst is quenched by drinking water;

धन बिगसै गृहि आवत कंत ॥ (६१४-१३, रामकली, महला ५)
as the bride blossoms forth when her husband comes home;

लोभी का धनु प्राण अधारु ॥ (६१४-१४, रामकली, महला ५)
as wealth is the support of the greedy person

तिउ हरि जन हरि हरि नाम पिआरु ॥२॥ (६१४-१४, रामकली, महला ५)
- just so, the humble servant of the Lord loves the Name of the Lord, Har, Har. ||2||

किरसानी जिउ राखै रखवाला ॥ (६१४-१४, रामकली, महला ५)
As the farmer protects his fields;

मात पिता दइआ जिउ बाला ॥ (६१४-१५, रामकली, महला ५)
as the mother and father show compassion to their child;

प्रीतमु देखि प्रीतमु मिलि जाइ ॥ (६१४-१५, रामकली, महला ५)
as the lover merges on seeing the beloved;

तिउ हरि जन राखै कंठि लाइ ॥३॥ (६१४-१५, रामकली, महला ५)
just so does the Lord hug His humble servant close in His Embrace. ||3||

जिउ अंधुले पेखत होइ अन्नद ॥ (६१४-१६, रामकली, महला ५)
As the blind man is in ecstasy, when he can see again;

गूंगा बकत गावै बहु छंद ॥ (६१४-१६, रामकली, महला ५)
and the mute, when he is able to speak and sing songs;

पिंगुल परबत परते पारि ॥ (६१४-१६, रामकली, महला ५)
and the cripple, being able to climb over the mountain

हरि कै नामि सगल उधारि ॥४॥ (६१४-१७, रामकली, महला ५)
- just so, the Name of the Lord saves all. ||4||

जिउ पावक संगि सीत को नास ॥ (६१४-१७, रामकली, महला ५)
As cold is dispelled by fire,

ऐसे प्राछत संतसंगि बिनास ॥ (६१४-१७, रामकली, महला ५)
sins are driven out in the Society of the Saints.

जिउ साबुनि कापर ऊजल होत ॥ (६१४-१८, रामकली, महला ५)
As cloth is cleaned by soap,

नाम जपत सभु भ्रमु भउ खोत ॥५॥ (६१४-१८, रामकली, महला ५)
just so, by chanting the Naam, all doubts and fears are dispelled. ||5||

जिउ चकवी सूरज की आस ॥ (६१४-१८, रामकली, महला ५)
As the chakvi bird longs for the sun,

जिउ चातृक बूंद की पिआस ॥ (६१४-१९, रामकली, महला ५)
as the rainbird thirsts for the rain drop,

जिउ कुरंक नाद करन समाने ॥ (६१४-१६, रामकली, महला ५)
as the deer's ears are attuned to the sound of the bell,

तिउ हरि नाम हरि जन मनहि सुखाने ॥६॥ (६१४-१६, रामकली, महला ५)
the Lord's Name is pleasing to the mind of the Lord's humble servant. ||6||

पन्ना ६१५

तुमरी कृपा ते लागी प्रीति ॥ (६१५-१, रामकली, महला ५)
By Your Grace, we love You.

दइिआल भइे ता आइे चीति ॥ (६१५-१, रामकली, महला ५)
When You show Mercy, then You come into our minds.

दइिआ धारी तिनि धारणहार ॥ (६१५-२, रामकली, महला ५)
When the Support of the earth granted His Grace,

बंधन ते होई छुटकार ॥७॥ (६१५-२, रामकली, महला ५)
then I was released from my bonds. ||7||

सभि थान देखे नैण अलोइि ॥ (६१५-२, रामकली, महला ५)
I have seen all places with my eyes wide open.

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोइि ॥ (६१५-२, रामकली, महला ५)
There is no other than Him.

भ्रम भै छूटे गुर परसाद ॥ (६१५-३, रामकली, महला ५)
Doubt and fear are dispelled, by Guru's Grace.

नानक पेखिए सभु बिसमाद ॥८॥४॥ (६१५-३, रामकली, महला ५)
Nanak sees the wondrous Lord everywhere. ||8||4||

रामकली महला ५ ॥ (६१५-४)
Raamkalee, Fifth Mehl:

जीअ जंत सभि पेखीअहि प्रभ सगल तुमारी धारना ॥१॥ (६१५-४, रामकली, महला ५)
All beings and creatures that are seen, God, depend on Your Support. ||1||

इिहु मनु हरि कै नामि उधारना ॥१॥ रहाउ ॥ (६१५-४, रामकली, महला ५)
This mind is saved through the Name of the Lord. ||1||Pause||

खिन महि थापि उथापे कुदरति सभि करते के कारना ॥२॥ (९१५-५, रामकली, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes, by His Creative Power. All is the Creation of the Creator. ||2||

कामु क्रोधु लोभु झूठु निंदा साधू संगि बिदारना ॥३॥ (९१५-५, रामकली, महला ५)
Sexual desire, anger, greed, falsehood and slander are banished in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||

नामु जपत मनु निरमल होवै सूखे सूखि गुदारना ॥४॥ (९१५-६, रामकली, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, the mind becomes immaculate, and life is passed in absolute peace. ||4||

भगत सरणि जो आवै प्राणी तिसु ईहा ऊहा न हारना ॥५॥ (९१५-७, रामकली, महला ५)
That mortal who enters the Sanctuary of the devotees, does not lose out, here or hereafter. ||5||

सूख दूख इसु मन की बिरथा तुम ही आगै सारना ॥६॥ (९१५-७, रामकली, महला ५)
Pleasure and pain, and the condition of this mind, I place before You, Lord. ||6||

तू दाता सभना जीआ का आपन कीआ पालना ॥७॥ (९१५-८, रामकली, महला ५)
You are the Giver of all beings; You cherish what You have made. ||7||

अनिक बार कोटि जन ऊपरि नानकु वंञै वारना ॥८॥५॥ (९१५-८, रामकली, महला ५)
So many millions of times, Nanak is a sacrifice to Your humble servants. ||8||5||

रामकली महला ५ असटपदी (९१५-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl, Ashtapadee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९१५-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दरसनु भेटत पाप सभि नासहि हरि सिउ देइ मिलाई ॥१॥ (९१५-११, रामकली, महला ५)
Receiving the Blessed Vision of His Darshan, all sins are erased, and He unites me with the Lord. ||1||

मेरा गुरु परमेसरु सुखदाई ॥ (९१५-११, रामकली, महला ५)
My Guru is the Transcendent Lord, the Giver of peace.

पारब्रहम का नामु दृड़ाइे अंते होइि सखाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६१५-१२, रामकली, महला ५)
He implants the Naam, the Name of the Supreme Lord God within us; in the end, He is our help and support. ||1||Pause||

सगल दूख का डेरा भन्ना संत धूरि मुखि लाई ॥२॥ (६१५-१२, रामकली, महला ५)
The source of all pain within is destroyed; I apply the dust of the feet of the Saints to my forehead. ||2||

पतित पुनीत कीइे खिन भीतरि अगिआनु अंधेरु वंञाई ॥३॥ (६१५-१३, रामकली, महला ५)
In an instant, He purifies the sinners, and dispels the darkness of ignorance. ||3||

करण कारण समरथ सुआमी नानक तिसु सरणाई ॥४॥ (६१५-१३, रामकली, महला ५)
The Lord is all-powerful, the Cause of causes. Nanak seeks His Sanctuary. ||4||

बंधन तोड़ि चरन कमल दृड़ाइे इेक सबदि लिव लाई ॥५॥ (६१५-१४, रामकली, महला ५)
Shattering the bonds, the Guru implants the Lord's lotus feet within, and lovingly attunes us to the One Word of the Shabad. ||5||

अंध कूप बिखिआ ते काढिए साच सबदि बणि आई ॥६॥ (६१५-१५, रामकली, महला ५)
He has lifted me up, and pulled me out of the deep, dark pit of sin; I am attuned to the True Shabad. ||6||

जनम मरण का सहसा चूका बाहुड़ि कतहु न धाई ॥७॥ (६१५-१५, रामकली, महला ५)
The fear of birth and death is taken away; I shall never wander again. ||7||

नाम रसाइिणि इिहु मनु राता अंमृतु पी तृपताई ॥८॥ (६१५-१६, रामकली, महला ५)
This mind is imbued with the sublime elixir of the Naam; drinking in the Ambrosial Nectar, it is satisfied. ||8||

संतसंगि मिलि कीरतनु गाइिआ निहचल वसिआ जाई ॥९॥ (६१५-१६, रामकली, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I sing the Kirtan of the Lord's Praises; I dwell in the eternal, unchanging place. ||9||

पूरै गुरि पूरी मति दीनी हरि बिनु आन न भाई ॥१०॥ (६१५-१७, रामकली, महला ५)
The Perfect Guru has given me the perfect teachings; there is nothing except the Lord, O Siblings of Destiny. ||10||

नामु निधानु पाइिआ वडभागी नानक नरकि न जाई ॥११॥ (६१५-१८, रामकली, महला ५)
I have obtained the treasure of the Naam, by great good fortune; O Nanak, I shall not fall into hell. ||11||

घाल सिआणप उकति न मेरी पूरै गुरू कमाई ॥१२॥ (९१५-१८, रामकली, महला ५)

Clever tricks have not worked for me; I shall act according to the Instructions of the Perfect Guru. ||12||

जप तप संजम सुचि है सोई आपे करे कराई ॥१३॥ (९१५-१९, रामकली, महला ५)

He is chanting, intense meditation, austere self-discipline and purification. He Himself acts, and causes us to act. ||13||

पुत्र कलत्र महा बिखिआ महि गुरि साचै लाइि तराई ॥१४॥ (९१५-१९, रामकली, महला ५)

In the midst of children and spouse, and utter corruption, the True Guru has carried me across. ||14||

पन्ना ९१६

अपणे जीअ तै आपि सम्हाले आपि लीइे लड़ि लाई ॥१५॥ (९१६-१, रामकली, महला ५)

You Yourself take care of Your beings; You Yourself attach them to the hem of Your robe. ||15||

साच धरम का बेड़ा बाँधिआ भवजलु पारि पवाई ॥१६॥ (९१६-२, रामकली, महला ५)

I have built the boat of true Dharmic faith, to cross over the terrifying world-ocean. ||16||

बेसुमार बेअंत सुआमी नानक बलि बलि जाई ॥१७॥ (९१६-२, रामकली, महला ५)

The Lord Master is unlimited and endless; Nanak is a sacrifice, a sacrifice to Him. ||17||

अकाल मूरति अजूनी संभउ कलि अंधकार दीपाई ॥१८॥ (९१६-३, रामकली, महला ५)

Being of Immortal Manifestation, He is not born; He is self-existent; He is the Light in the darkness of Kali Yuga. ||18||

अंतरजामी जीअन का दाता देखत तृपति अघाई ॥१९॥ (९१६-३, रामकली, महला ५)

He is the Inner-knower, the Searcher of hearts, the Giver of souls; gazing upon Him, I am satisfied and fulfilled. ||19||

इेकंकारु निरंजनु निरभउ सभ जलि थलि रहिआ समाई ॥२०॥ (९१६-४, रामकली, महला ५)

He is the One Universal Creator Lord, immaculate and fearless; He is permeating and pervading all the water and the land. ||20||

भगति दानु भगता कउ दीना हरि नानकु जाचै माई ॥२१॥१॥६॥ (९१६-५, रामकली, महला ५)

He blesses His devotees with the Gift of devotional worship; Nanak longs for the Lord, O my mother. ||21||1||6||

रामकली महला ५ ॥ (९१६-५)
Raamkalee, Fifth Mehl,

सलोकु ॥ (९१६-६)
Shalok:

सिखहु सबदु पिआरिहो जनम मरन की टेक ॥ (९१६-६, रामकली, महला ५)
Study the Word of the Shabad, O beloveds. It is your anchoring support in life and in death.

मुखु ऊजलु सदा सुखी नानक सिमरत इेक ॥१॥ (९१६-६, रामकली, महला ५)
Your face shall be radiant, and you will be at peace forever, O Nanak, meditating in remembrance on the One Lord. ||1||

मनु तनु राता राम पिआरे हरि प्रेम भगति बणि आई संतहु ॥१॥ (९१६-७, रामकली, महला ५)
My mind and body are imbued with my Beloved Lord; I have been blessed with loving devotion to the Lord, O Saints. ||1||

सतिगुरि खेप निबाही संतहु ॥ (९१६-७, रामकली, महला ५)
The True Guru has approved my cargo, O Saints.

हरि नामु लाहा दास कउ दीआ सगली तृसन उलाही संतहु ॥१॥ रहाउ ॥ (९१६-८, रामकली, महला ५)
He has blessed His slave with the profit of the Lord's Name; all my thirst is quenched, O Saints. ||1||Pause||

खोजत खोजत लालु इकु पाइआ हरि कीमति कहणु न जाई संतहु ॥२॥ (९१६-८, रामकली, महला ५)
Searching and searching, I have found the One Lord, the jewel; I cannot express His value, O Saints. ||2||

चरन कमल सिउ लागो धिआना साचै दरसि समाई संतहु ॥३॥ (९१६-९, रामकली, महला ५)
I focus my meditation on His Lotus Feet; I am absorbed in the True Vision of His Darshan, O Saints. ||3||

गुण गावत गावत भइे निहाला हरि सिमरत तृपति अघाई संतहु ॥४॥ (९१६-१०, रामकली, महला ५)
Singing, singing His Glorious Praises, I am enraptured; meditating in remembrance on the Lord, I am satisfied and fulfilled, O Saints. ||4||

आतम रामु रविआ सभ अंतरि कत आवै कत जाई संतहु ॥५॥ (९१६-१०, रामकली, महला ५)
The Lord, the Supreme Soul, is permeating within all; what comes, and what goes, O Saints? ||5||

आदि जुगादी है भी होसी सभ जीआ का सुखदाई संतहु ॥६॥ (६१६-११, रामकली, महला ५)
At the very beginning of time, and throughout the ages, He is, and He shall always be; He is the Giver of peace to all beings, O Saints. ||6||

आपि बेअंतु अंतु नही पाईऐ पूरि रहिआ सभ ठाई संतहु ॥७॥ (६१६-१२, रामकली, महला ५)
He Himself is endless; His end cannot be found. He is totally pervading and permeating everywhere, O Saints. ||7||

मीत साजन मालु जोबनु सुत हरि नानक बापु मेरी माई संतहु ॥८॥२॥७॥ (६१६-१२, रामकली, महला ५)
Nanak: the Lord is my friend, companion, wealth, youth, son, father and mother, O Saints. ||8||2||7||

रामकली महला ५ ॥ (६१६-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

मन बच क्रमि राम नामु चितारी ॥ (६१६-१३, रामकली, महला ५)
In thought, word and deed, I contemplate the Lord's Name.

घूमन घेरि महा अति बिखड़ी गुरमुखि नानक पारि उतारी ॥१॥ रहाउ ॥ (६१६-१४, रामकली, महला ५)
The horrible world-ocean is very treacherous; O Nanak, the Gurmukh is carried across. ||1||Pause||

अंतरि सूखा बाहरि सूखा हरि जपि मलन भइे दुसटारी ॥१॥ (६१६-१४, रामकली, महला ५)
Inwardly, peace, and outwardly, peace; meditating on the Lord, evil tendencies are crushed. ||1||

जिस ते लागे तिनहि निवारे प्रभ जीउ अपणी किरपा धारी ॥२॥ (६१६-१५, रामकली, महला ५)
He has rid me of what was clinging to me; my Dear Lord God has blessed me with His Grace. ||2||

उधरे संत परे हरि सरनी पचि बिनसे महा अह्मकारी ॥३॥ (६१६-१६, रामकली, महला ५)
The Saints are saved, in His Sanctuary; the very egotistical people rot away and die. ||3||

साधू संगति इहु फलु पाइिआ इकु केवल नामु अधारी ॥४॥ (६१६-१६, रामकली, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have obtained this fruit, the Support of the One Name alone. ||4||

न कोई सूरु न कोई हीणा सभ प्रगटी जोति तुम्हारी ॥५॥ (६१६-१७, रामकली, महला ५)
No one is strong, and no one is weak; all are manifestations of Your Light, Lord. ||5||

तुम् समरथ अकथ अगोचर रविआ इेकु मुरारी ॥६॥ (६१६-१८, रामकली, महला ५)
You are the all-powerful, indescribable, unfathomable, all-pervading Lord. ||6||

कीमति कउणु करे तेरी करते प्रभ अंतु न पारावारी ॥७॥ (६१६-१८, रामकली, महला ५)
Who can estimate Your value, O Creator Lord? God has no end or limitation. ||7||

नाम दानु नानक वडिआई तेरिआ संत जना रेणारी ॥८॥३॥८॥२२॥ (६१६-१९, रामकली, महला ५)
Please bless Nanak with the glorious greatness of the gift of the Naam, and the dust of the feet of Your Saints. ||8||3||8||22||

पन्ना ६१७

रामकली महला ३ अन्नदु (६१७-१)
Raamkalee, Third Mehl, Anand ~ The Song Of Bliss:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६१७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अन्नदु भइिआ मेरी माइे सतिगुरू मै पाइिआ ॥ (६१७-२, रामकली, महला ३)
I am in ecstasy, O my mother, for I have found my True Guru.

सतिगुरु त पाइिआ सहज सेती मनि वजीआ वाधाईआ ॥ (६१७-२, रामकली, महला ३)
I have found the True Guru, with intuitive ease, and my mind vibrates with the music of bliss.

राग रतन परवार परीआ सबद गावण आईआ ॥ (६१७-३, रामकली, महला ३)
The jewelled melodies and their related celestial harmonies have come to sing the Word of the Shabad.

सबदो त गावहु हरी केरा मनि जिनी वसाइिआ ॥ (६१७-३, रामकली, महला ३)
The Lord dwells within the minds of those who sing the Shabad.

कहै नानकु अन्नदु होआ सतिगुरू मै पाइिआ ॥१॥ (६१७-४, रामकली, महला ३)
Says Nanak, I am in ecstasy, for I have found my True Guru. ||1||

इे मन मेरिआ तू सदा रहु हरि नाले ॥ (६१७-४, रामकली, महला ३)
O my mind, remain always with the Lord.

हरि नालि रहु तू मन्न मेरे दूख सभि विसारणा ॥ (६१७-५, रामकली, महला ३)
Remain always with the Lord, O my mind, and all sufferings will be forgotten.

अंगीकारु एहु करे तेरा कारज सभि सवारणा ॥ (६१७-५, रामकली, महला ३)
He will accept You as His own, and all your affairs will be perfectly arranged.

सभना गला समरथु सुआमी सो किउ मनहु विसारे ॥ (६१७-६, रामकली, महला ३)
Our Lord and Master is all-powerful to do all things, so why forget Him from your mind?

कहै नानकु मन्न मेरे सदा रहु हरि नाले ॥२॥ (६१७-६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, O my mind, remain always with the Lord. ||2||

साचे साहिबा किआ नाही घरि तेरै ॥ (६१७-७, रामकली, महला ३)
O my True Lord and Master, what is there which is not in Your celestial home?

घरि त तेरै सभु किछु है जिसु देहि सु पावए ॥ (६१७-७, रामकली, महला ३)
Everything is in Your home; they receive, unto whom You give.

सदा सिफति सलाह तेरी नामु मनि वसावए ॥ (६१७-७, रामकली, महला ३)
Constantly singing Your Praises and Glories, Your Name is enshrined in the mind.

नामु जिन कै मनि वसिआ वाजे सबद घनेरे ॥ (६१७-८, रामकली, महला ३)
The divine melody of the Shabad vibrates for those, within whose minds the Naam abides.

कहै नानकु सचे साहिब किआ नाही घरि तेरै ॥३॥ (६१७-८, रामकली, महला ३)
Says Nanak, O my True Lord and Master, what is there which is not in Your home? ||3||

साचा नामु मेरा आधारो ॥ (६१७-९, रामकली, महला ३)
The True Name is my only support.

साचु नामु अधारु मेरा जिनि भुखा सभि गवाईआ ॥ (६१७-९, रामकली, महला ३)
The True Name is my only support; it satisfies all hunger.

करि साँति सुख मनि आइ वसिआ जिनि इछा सभि पुजाईआ ॥ (६१७-१०, रामकली, महला ३)
It has brought peace and tranquility to my mind; it has fulfilled all my desires.

सदा कुरबाणु कीता गुरू विटहु जिस दीआ एहि वडिआईआ ॥ (६१७-१०, रामकली, महला ३)
I am forever a sacrifice to the Guru, who possesses such glorious greatness.

कहै नानकु सुणहु संतहु सबदि धरहु पिआरो ॥ (६१७-११, रामकली, महला ३)
Says Nanak, listen, O Saints; enshrine love for the Shabad.

साचा नामु मेरा आधारो ॥४॥ (६१७-११, रामकली, महला ३)
The True Name is my only support. ||4||

वाजे पंच सबद तितु घरि सभागै ॥ (६१७-१२, रामकली, महला ३)
The Panch Shabad, the five primal sounds, vibrate in that blessed house.

घरि सभागै सबद वाजे कला जितु घरि धारीआ ॥ (६१७-१२, रामकली, महला ३)
In that blessed house, the Shabad vibrates; He infuses His almighty power into it.

पंच दूत तुधु वसि कीते कालु कंटकु मारिआ ॥ (६१७-१२, रामकली, महला ३)
Through You, we subdue the five demons of desire, and slay Death, the torturer.

धुरि करमि पाइआ तुधु जिन कउ सि नामि हरि कै लागे ॥ (६१७-१३, रामकली, महला ३)
Those who have such pre-ordained destiny are attached to the Lord's Name.

कहै नानकु तह सुखु होआ तितु घरि अनहद वाजे ॥५॥ (६१७-१३, रामकली, महला ३)
Says Nanak, they are at peace, and the unstruck sound current vibrates within their homes. ||5||

साची लिवै बिनु देह निमाणी ॥ (६१७-१४, रामकली, महला ३)
Without the true love of devotion, the body is without honor.

देह निमाणी लिवै बाझहु किआ करे वेचारीआ ॥ (६१७-१४, रामकली, महला ३)
The body is dishonored without devotional love; what can the poor wretches do?

तुधु बाझु समरथ कोइ नाही कृपा करि बनवारीआ ॥ (६१७-१५, रामकली, महला ३)
No one except You is all-powerful; please bestow Your Mercy, O Lord of all nature.

एस नउ होरु थाउ नाही सबदि लागि सवारीआ ॥ (६१७-१५, रामकली, महला ३)
There is no place of rest, other than the Name; attached to the Shabad, we are embellished with beauty.

कहै नानकु लिवै बाझहु किआ करे वेचारीआ ॥६॥ (६१७-१६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, without devotional love, what can the poor wretches do? ||6||

आनन्दु आनन्दु सभु को कहै आनन्दु गुरू ते जाणिआ ॥ (६१७-१६, रामकली, महला ३)
Bliss, bliss - everyone talks of bliss; bliss is known only through the Guru.

जाणिआ आनन्दु सदा गुर ते कृपा करे पिआरिआ ॥ (६१७-१७, रामकली, महला ३)
Eternal bliss in known only through the Guru, when the Beloved Lord grants His Grace.

करि किरपा किलविख कटे गिआन अंजनु सारिआ ॥ (६१७-१७, रामकली, महला ३)
Granting His Grace, He cuts away our sins; He blesses us with the healing ointment of spiritual wisdom.

अंदरहु जिन का मोहु तुटा तिन का सबदु सचै सवारिआ ॥ (६१७-१८, रामकली, महला ३)
Those who eradicate attachment from within themselves, are adorned with the Shabad, the Word of the True Lord.

कहै नानकु इहु अनन्दु है आनन्दु गुर ते जाणिआ ॥७॥ (६१७-१८, रामकली, महला ३)
Says Nanak, this alone is bliss - bliss which is known through the Guru. ||7||

पन्ना ६१८

बाबा जिसु तू देहि सोई जनु पावै ॥ (६१८-१, रामकली, महला ३)
O Baba, he alone receives it, unto whom You give it.

पावै त सो जनु देहि जिस नो होरि किआ करहि वेचारिआ ॥ (६१८-१, रामकली, महला ३)
He alone receives it, unto whom You give it; what can the other poor wretched beings do?

इकि भरमि भूले फिरहि दह दिसि इकि नामि लागि सवारिआ ॥ (६१८-२, रामकली, महला ३)
Some are deluded by doubt, wandering in the ten directions; some are adorned with attachment to the Naam.

गुर परसादी मनु भइिआ निरमलु जिना भाणा भावइे ॥ (६१८-३, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, the mind becomes immaculate and pure, for those who follow God's Will.

कहै नानकु जिसु देहि पिआरे सोई जनु पावइे ॥८॥ (६१८-३, रामकली, महला ३)
Says Nanak, he alone receives it, unto whom You give it, O Beloved Lord. ||8||

आवहु संत पिआरिहो अकथ की करह कहाणी ॥ (६१८-४, रामकली, महला ३)
Come, Beloved Saints, let us speak the Unspoken Speech of the Lord.

करह कहाणी अकथ केरी कितु दुआरै पाईऐ ॥ (६१८-४, रामकली, महला ३)
How can we speak the Unspoken Speech of the Lord? Through which door will we find Him?

तनु मनु धनु सभु सउपि गुर कउ हुकमि मंनिऐ पाईऐ ॥ (६१८-५, रामकली, महला ३)
Surrender body, mind, wealth, and everything to the Guru; obey the Order of His Will, and you will find Him.

हुकमु मंनिहु गुरू केरा गावहु सची बाणी ॥ (९१८-५, रामकली, महला ३)
Obey the Hukam of the Guru's Command, and sing the True Word of His Bani.

कहै नानकु सुणहु संतहु कथिहु अकथ कहाणी ॥९॥ (९१८-६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, listen, O Saints, and speak the Unspoken Speech of the Lord. ||9||

ए मन चंचला चतुराई किनै न पाइआ ॥ (९१८-६, रामकली, महला ३)
O fickle mind, through cleverness, no one has found the Lord.

चतुराई न पाइआ किनै तू सुणि मन्न मेरिआ ॥ (९१८-७, रामकली, महला ३)
Through cleverness, no one has found Him; listen, O my mind.

एह माइआ मोहणी जिनि एतु भरमि भुलाइआ ॥ (९१८-७, रामकली, महला ३)
This Maya is so fascinating; because of it, people wander in doubt.

माइआ त मोहणी तिनै कीती जिनि ठगउली पाईआ ॥ (९१८-८, रामकली, महला ३)
This fascinating Maya was created by the One who has administered this potion.

कुरबाणु कीता तिसै विटहु जिनि मोहु मीठा लाइआ ॥ (९१८-८, रामकली, महला ३)
I am a sacrifice to the One who has made emotional attachment sweet.

कहै नानकु मन चंचल चतुराई किनै न पाइआ ॥१०॥ (९१८-९, रामकली, महला ३)
Says Nanak, O fickle mind, no one has found Him through cleverness. ||10||

ए मन पिआरिआ तू सदा सचु समाले ॥ (९१८-९, रामकली, महला ३)
O beloved mind, contemplate the True Lord forever.

एहु कुटंबु तू जि देखदा चलै नाही तेरै नाले ॥ (९१८-१०, रामकली, महला ३)
This family which you see shall not go along with you.

साथि तेरै चलै नाही तिसु नालि किउ चितु लाईऐ ॥ (९१८-१०, रामकली, महला ३)
They shall not go along with you, so why do you focus your attention on them?

ऐसा कंमु मूले न कीचै जितु अंति पछोताईऐ ॥ (९१८-११, रामकली, महला ३)
Don't do anything that you will regret in the end.

सतिगुरू का उपदेसु सुणि तू होवै तेरै नाले ॥ (९१८-११, रामकली, महला ३)
Listen to the Teachings of the True Guru - these shall go along with you.

कहै नानकु मन पिआरे तू सदा सचु समाले ॥११॥ (६१८-१२, रामकली, महला ३)
Says Nanak, O beloved mind, contemplate the True Lord forever. ||11||

अगम अगोचरा तेरा अंतु न पाइआ ॥ (६१८-१२, रामकली, महला ३)
O inaccessible and unfathomable Lord, Your limits cannot be found.

अंतो न पाइआ किनै तेरा आपणा आपु तू जाणहे ॥ (६१८-१३, रामकली, महला ३)
No one has found Your limits; only You Yourself know.

जीअ जंत सभि खेलु तेरा किआ को आखि वखाणइे ॥ (६१८-१३, रामकली, महला ३)
All living beings and creatures are Your play; how can anyone describe You?

आखहि त वेखहि सभु तूहै जिनि जगतु उपाइआ ॥ (६१८-१४, रामकली, महला ३)
You speak, and You gaze upon all; You created the Universe.

कहै नानकु तू सदा अगंमु है तेरा अंतु न पाइआ ॥१२॥ (६१८-१४, रामकली, महला ३)
Says Nanak, You are forever inaccessible; Your limits cannot be found. ||12||

सुरि नर मुनि जन अंमृतु खोजदे सु अंमृतु गुर ते पाइआ ॥ (६१८-१५, रामकली, महला ३)
The angelic beings and the silent sages search for the Ambrosial Nectar; this Amrit is obtained from the Guru.

पाइआ अंमृतु गुरि कृपा कीनी सचा मनि वसाइआ ॥ (६१८-१५, रामकली, महला ३)
This Amrit is obtained, when the Guru grants His Grace; He enshrines the True Lord within the mind.

जीअ जंत सभि तुधु उपाइे इकि वेखि परसणि आइआ ॥ (६१८-१६, रामकली, महला ३)
All living beings and creatures were created by You; only some come to see the Guru, and seek His blessing.

लबु लोभु अह्मकारु चूका सतिगुरू भला भाइआ ॥ (६१८-१७, रामकली, महला ३)
Their greed, avarice and egotism are dispelled, and the True Guru seems sweet.

कहै नानकु जिस नो आपि तुठा तिनि अंमृतु गुर ते पाइआ ॥१३॥ (६१८-१७, रामकली, महला ३)
Says Nanak, those with whom the Lord is pleased, obtain the Amrit, through the Guru. ||13||

भगता की चाल निराली ॥ (६१८-१८, रामकली, महला ३)
The lifestyle of the devotees is unique and distinct.

चाला निराली भगताह केरी बिखम मारगि चलणा ॥ (९१८-१८, रामकली, महला ३)
The devotees' lifestyle is unique and distinct; they follow the most difficult path.

लबु लोभु अहंकारु तजि तृसना बहुतु नाही बोलणा ॥ (९१८-१८, रामकली, महला ३)
They renounce greed, avarice, egotism and desire; they do not talk too much.

खंनिअहु तिखी वालहु निकी एतु मारगि जाणा ॥ (९१८-१९, रामकली, महला ३)
The path they take is sharper than a two-edged sword, and finer than a hair.

पन्ना ९१९

गुर परसादी जिनी आपु तजिआ हरि वासना समाणी ॥ (९१९-१, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, they shed their selfishness and conceit; their hopes are merged in the Lord.

कहै नानकु चाल भगता जुगहु जुगु निराली ॥१४॥ (९१९-१, रामकली, महला ३)
Says Nanak, the lifestyle of the devotees, in each and every age, is unique and distinct. ||14||

जिउ तू चलाइहि तिव चलह सुआमी होरु किआ जाणा गुण तेरे ॥ (९१९-२, रामकली, महला ३)
As You make me walk, so do I walk, O my Lord and Master; what else do I know of Your Glorious Virtues?

जिव तू चलाइहि तिवै चलह जिना मारगि पावहे ॥ (९१९-२, रामकली, महला ३)
As You cause them to walk, they walk - You have placed them on the Path.

करि किरपा जिन नामि लाइहि सि हरि हरि सदा धिआवहे ॥ (९१९-३, रामकली, महला ३)
In Your Mercy, You attach them to the Naam; they meditate forever on the Lord, Har, Har.

जिस नो कथा सुणाइहि आपणी सि गुरदुआरै सुखु पावहे ॥ (९१९-३, रामकली, महला ३)
Those whom You cause to listen to Your sermon, find peace in the Gurdwara, the Guru's Gate.

कहै नानकु सचे साहिब जिउ भावै तिवै चलावहे ॥१५॥ (९१९-४, रामकली, महला ३)
Says Nanak, O my True Lord and Master, you make us walk according to Your Will. ||15||

एहु सोहिला सबदु सुहावा ॥ (९१९-५, रामकली, महला ३)
This song of praise is the Shabad, the most beautiful Word of God.

सबदो सुहावा सदा सोहिला सतिगुरू सुणाइआ ॥ (९१९-५, रामकली, महला ३)
This beauteous Shabad is the everlasting song of praise, spoken by the True Guru.

इेहु तिन कै मंनि वसिआ जिन धुरहु लिखिआ आइिआ ॥ (९११-५, रामकली, महला ३)
This is enshrined in the minds of those who are so pre-destined by the Lord.

इिकि फिरहि घनेरे करहि गला गली किनै न पाइिआ ॥ (९११-६, रामकली, महला ३)
Some wander around, babbling on and on, but none obtain Him by babbling.

कहै नानकु सबदु सोहिला सतिगुरू सुणाइिआ ॥१६॥ (९११-७, रामकली, महला ३)
Says Nanak, the Shabad, this song of praise, has been spoken by the True Guru. ||16||

पवितु होइे से जना जिनी हरि धिआइिआ ॥ (९११-७, रामकली, महला ३)
Those humble beings who meditate on the Lord become pure.

हरि धिआइिआ पवितु होइे गुरमुखि जिनी धिआइिआ ॥ (९११-८, रामकली, महला ३)
Meditating on the Lord, they become pure; as Gurmukh, they meditate on Him.

पवितु माता पिता कुटंब सहित सिउ पवितु संगति सबाईआ ॥ (९११-८, रामकली, महला ३)
They are pure, along with their mothers, fathers, family and friends; all their companions are pure as well.

कहदे पवितु सुणदे पवितु से पवितु जिनी मंनि वसाइिआ ॥ (९११-९, रामकली, महला ३)
Pure are those who speak, and pure are those who listen; those who enshrine it within their minds are pure.

कहै नानकु से पवितु जिनी गुरमुखि हरि हरि धिआइिआ ॥१७॥ (९११-९, रामकली, महला ३)
Says Nanak, pure and holy are those who, as Gurmukh, meditate on the Lord, Har, Har. ||17||

करमी सहजु न ऊपजै विणु सहजै सहसा न जाइि ॥ (९११-१०, रामकली, महला ३)
By religious rituals, intuitive poise is not found; without intuitive poise, skepticism does not depart.

नह जाइि सहसा कितै संजमि रहे करम कमाइे ॥ (९११-१०, रामकली, महला ३)
Skepticism does not depart by contrived actions; everybody is tired of performing these rituals.

सहसै जीउ मलीणु है कितु संजमि धोता जाइे ॥ (९११-११, रामकली, महला ३)
The soul is polluted by skepticism; how can it be cleansed?

मन्नु धोवहु सबदि लागहु हरि सिउ रहहु चितु लाइ ॥ (९१९-११, रामकली, महला ३)
Wash your mind by attaching it to the Shabad, and keep your consciousness focused on the Lord.

कहै नानकु गुर परसादी सहजु उपजै इहु सहसा इव जाइ ॥१८॥ (९१९-१२, रामकली, महला ३)
Says Nanak, by Guru's Grace, intuitive poise is produced, and this skepticism is dispelled. ||18||

जीअहु मैले बाहरहु निरमल ॥ (९१९-१३, रामकली, महला ३)
Inwardly polluted, and outwardly pure.

बाहरहु निरमल जीअहु त मैले तिनी जनमु जूऐ हारिआ ॥ (९१९-१३, रामकली, महला ३)
Those who are outwardly pure and yet polluted within, lose their lives in the gamble.

इह तिसना वडा रोगु लगा मरणु मनहु विसारिआ ॥ (९१९-१४, रामकली, महला ३)
They contract this terrible disease of desire, and in their minds, they forget about dying.

वेदा महि नामु उतमु सो सुणहि नाही फिरहि जिउ बेतालिआ ॥ (९१९-१४, रामकली, महला ३)
In the Vedas, the ultimate objective is the Naam, the Name of the Lord; but they do not hear this, and they wander around like demons.

कहै नानकु जिन सचु तजिआ कूड़े लागे तिनी जनमु जूऐ हारिआ ॥१९॥ (९१९-१५, रामकली, महला ३)
Says Nanak, those who forsake Truth and cling to falsehood, lose their lives in the gamble. ||19||

जीअहु निरमल बाहरहु निरमल ॥ (९१९-१५, रामकली, महला ३)
Inwardly pure, and outwardly pure.

बाहरहु त निरमल जीअहु निरमल सतिगुर ते करणी कमाणी ॥ (९१९-१६, रामकली, महला ३)
Those who are outwardly pure and also pure within, through the Guru, perform good deeds.

कूड़ की सोइ पहुचै नाही मनसा सचि समाणी ॥ (९१९-१६, रामकली, महला ३)
Not even an iota of falsehood touches them; their hopes are absorbed in the Truth.

जनमु रतनु जिनी खटिआ भले से वणजारे ॥ (९१९-१७, रामकली, महला ३)
Those who earn the jewel of this human life, are the most excellent of merchants.

कहै नानकु जिन मन्नु निरमलु सदा रहहि गुर नाले ॥२०॥ (९१९-१७, रामकली, महला ३)
Says Nanak, those whose minds are pure, abide with the Guru forever. ||20||

जे को सिखु गुरू सेती सनमुखु होवै ॥ (६१९-१८, रामकली, महला ३)
If a Sikh turns to the Guru with sincere faith, as sunmukh

होवै त सनमुखु सिखु कोई जीअहु रहै गुर नाले ॥ (६१९-१८, रामकली, महला ३)
- if a Sikh turns to the Guru with sincere faith, as sunmukh, his soul abides with the Guru.

गुर के चरन हिरदै धिआइे अंतर आतमै समाले ॥ (६१९-१९, रामकली, महला ३)
Within his heart, he meditates on the lotus feet of the Guru; deep within his soul, he contemplates Him.

आपु छडि सदा रहै परणै गुर बिनु अवरु न जाणै कोइे ॥ (६१९-१९, रामकली, महला ३)
Renouncing selfishness and conceit, he remains always on the side of the Guru; he does not know anyone except the Guru.

पन्ना ६२०

कहै नानकु सुणहु संतहु सो सिखु सनमुखु होइे ॥२१॥ (६२०-१, रामकली, महला ३)
Says Nanak, listen, O Saints: such a Sikh turns toward the Guru with sincere faith, and becomes sunmukh. ||21||

जे को गुर ते वेमुखु होवै बिनु सतिगुर मुकति न पावै ॥ (६२०-१, रामकली, महला ३)
One who turns away from the Guru, and becomes baymukh - without the True Guru, he shall not find liberation.

पावै मुकति न होर थै कोई पुछहु बिबेकीआ जाइे ॥ (६२०-२, रामकली, महला ३)
He shall not find liberation anywhere else either; go and ask the wise ones about this.

अनेक जूनी भरमि आवै विणु सतिगुर मुकति न पाइे ॥ (६२०-२, रामकली, महला ३)
He shall wander through countless incarnations; without the True Guru, he shall not find liberation.

फिरि मुकति पाइे लागि चरणी सतिगुरू सबदु सुणाइे ॥ (६२०-३, रामकली, महला ३)
But liberation is attained, when one is attached to the feet of the True Guru, chanting the Word of the Shabad.

कहै नानकु वीचारि देखहु विणु सतिगुर मुकति न पाइे ॥२२॥ (६२०-४, रामकली, महला ३)
Says Nanak, contemplate this and see, that without the True Guru, there is no liberation. ||22||

आवहु सिख सतिगुरू के पिआरिहो गावहु सची बाणी ॥ (६२०-४, रामकली, महला ३)
Come, O beloved Sikhs of the True Guru, and sing the True Word of His Bani.

बाणी त गावहु गुरू केरी बाणीआ सिरि बाणी ॥ (६२०-५, रामकली, महला ३)
Sing the Guru's Bani, the supreme Word of Words.

जिन कउ नदरि करमु होवै हिरदै तिना समाणी ॥ (६२०-५, रामकली, महला ३)
Those who are blessed by the Lord's Glance of Grace - their hearts are imbued with this Bani.

पीवहु अंमृतु सदा रहहु हरि रंगि जपिहु सारिगपाणी ॥ (६२०-६, रामकली, महला ३)
Drink in this Ambrosial Nectar, and remain in the Lord's Love forever; meditate on the Lord, the Sustainer of the world.

कहै नानकु सदा गावहु इेह सची बाणी ॥२३॥ (६२०-६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, sing this True Bani forever. ||23||

सतिगुरू बिना होर कची है बाणी ॥ (६२०-७, रामकली, महला ३)
Without the True Guru, other songs are false.

बाणी त कची सतिगुरू बाझहु होर कची बाणी ॥ (६२०-७, रामकली, महला ३)
The songs are false without the True Guru; all other songs are false.

कहदे कचे सुणदे कचे कचंी आखि वखाणी ॥ (६२०-८, रामकली, महला ३)
The speakers are false, and the listeners are false; those who speak and recite are false.

हरि हरि नित करहि रसना कहिआ कछू न जाणी ॥ (६२०-८, रामकली, महला ३)
They may continually chant, 'Har, Har' with their tongues, but they do not know what they are saying.

चितु जिन का हिरि लइिआ माइिआ बोलनि पए रवाणी ॥ (६२०-९, रामकली, महला ३)
Their consciousness is lured by Maya; they are just reciting mechanically.

कहै नानकु सतिगुरू बाझहु होर कची बाणी ॥२४॥ (६२०-९, रामकली, महला ३)
Says Nanak, without the True Guru, other songs are false. ||24||

गुर का सबदु रतन्नु है हीरे जितु जड़ाउ ॥ (६२०-१०, रामकली, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is a jewel, studded with diamonds.

सबदु रतनु जितु मन्नु लागा इेहु होआ समाउ ॥ (६२०-१०, रामकली, महला ३)
The mind which is attached to this jewel, merges into the Shabad.

सबद सेती मनु मिलिआ सचै लाइिआ भाउ ॥ (९२०-११, रामकली, महला ३)
One whose mind is attuned to the Shabad, enshrines love for the True Lord.

आपे हीरा रतनु आपे जिस नो देइ बुझाइ ॥ (९२०-११, रामकली, महला ३)
He Himself is the diamond, and He Himself is the jewel; one who is blessed, understands its value.

कहै नानकु सबदु रतनु है हीरा जितु जड़ाउ ॥२५॥ (९२०-१२, रामकली, महला ३)
Says Nanak, the Shabad is a jewel, studded with diamonds. ||25||

सिव सकति आपि उपाइ कै करता आपे हुकमु वरताइे ॥ (९२०-१२, रामकली, महला ३)
He Himself created Shiva and Shakti, mind and matter; the Creator subjects them to His Command.

हुकमु वरताइे आपि वेखै गुरमुखि किसै बुझाइे ॥ (९२०-१३, रामकली, महला ३)
Enforcing His Order, He Himself sees all. How rare are those who, as Gurmukh, come to know Him.

तोड़े बंधन होवै मुकतु सबदु मंनि वसाइे ॥ (९२०-१३, रामकली, महला ३)
They break their bonds, and attain liberation; they enshrine the Shabad within their minds.

गुरमुखि जिस नो आपि करे सु होवै इेकस सिउ लिव लाइे ॥ (९२०-१४, रामकली, महला ३)
Those whom the Lord Himself makes Gurmukh, lovingly focus their consciousness on the One Lord.

कहै नानकु आपि करता आपे हुकमु बुझाइे ॥२६॥ (९२०-१४, रामकली, महला ३)
Says Nanak, He Himself is the Creator; He Himself reveals the Hukam of His Command. ||26||

सिमृति सासत्र पुन्न पाप बीचारदे ततै सार न जाणी ॥ (९२०-१५, रामकली, महला ३)
The Simritees and the Shaastras discriminate between good and evil, but they do not know the true essence of reality.

ततै सार न जाणी गुरू बाझहु ततै सार न जाणी ॥ (९२०-१५, रामकली, महला ३)
They do not know the true essence of reality without the Guru; they do not know the true essence of reality.

तिही गुणी संसारु भ्रमि सुता सुतिआ रैणि विहाणी ॥ (९२०-१६, रामकली, महला ३)
The world is asleep in the three modes and doubt; it passes the night of its life sleeping.

गुर किरपा ते से जन जागे जिना हरि मनि वसिआ बोलहि अंमृत बाणी ॥ (६२०-१६, रामकली, महला ३)
Those humble beings remain awake and aware, within whose minds, by Guru's Grace, the Lord abides; they chant the Ambrosial Word of the Guru's Bani.

कहै नानकु सो ततु पाए जिस नो अनदिनु हरि लिव लागै जागत रैणि विहाणी ॥२७॥ (६२०-१७, रामकली, महला ३)
Says Nanak, they alone obtain the essence of reality, who night and day remain lovingly absorbed in the Lord; they pass the night of their life awake and aware. ||27||

माता के उदर महि प्रतिपाल करे सो किउ मनहु विसारीऐ ॥ (६२०-१८, रामकली, महला ३)
He nourished us in the mother's womb; why forget Him from the mind?

मनहु किउ विसारीऐ एवडु दाता जि अगनि महि आहारु पहुचावए ॥ (६२०-१८, रामकली, महला ३)
Why forget from the mind such a Great Giver, who gave us sustenance in the fire of the womb?

ओस नो किहु पोहि न सकी जिस नउ आपणी लिव लावए ॥ (६२०-१९, रामकली, महला ३)
Nothing can harm one, whom the Lord inspires to embrace His Love.

पन्ना ६२१

आपणी लिव आपे लाए गुरमुखि सदा समालीऐ ॥ (६२१-१, रामकली, महला ३)
He Himself is the love, and He Himself is the embrace; the Gurmukh contemplates Him forever.

कहै नानकु एवडु दाता सो किउ मनहु विसारीऐ ॥२८॥ (६२१-१, रामकली, महला ३)
Says Nanak, why forget such a Great Giver from the mind? ||28||

जैसी अगनि उदर महि तैसी बाहरि माइआ ॥ (६२१-२, रामकली, महला ३)
As is the fire within the womb, so is Maya outside.

माइआ अगनि सभ इको जेही करतै खेलु रचाइआ ॥ (६२१-२, रामकली, महला ३)
The fire of Maya is one and the same; the Creator has staged this play.

जा तिसु भाणा ता जंमिआ परवारि भला भाइआ ॥ (६२१-३, रामकली, महला ३)
According to His Will, the child is born, and the family is very pleased.

लिव छुड़की लगी तृसना माइआ अमरु वरताइआ ॥ (६२१-३, रामकली, महला ३)
Love for the Lord wears off, and the child becomes attached to desires; the script of Maya runs its course.

इेह माइिआ जितु हरि विसरै मोहु उपजै भाउ दूजा लाइिआ ॥ (६२१-४, रामकली, महला ३)
This is Maya, by which the Lord is forgotten; emotional attachment and love of duality well up.

कहै नानकु गुर परसादी जिना लिव लागी तिनी विचे माइिआ पाइिआ ॥२६॥ (६२१-५, रामकली, महला ३)
Says Nanak, by Guru's Grace, those who enshrine love for the Lord find Him, in the midst of Maya. ||29||

हरि आपि अमुलकु है मुलि न पाइिआ जाइि ॥ (६२१-५, रामकली, महला ३)
The Lord Himself is priceless; His worth cannot be estimated.

मुलि न पाइिआ जाइि किसै विटहु रहे लोक विललाइि ॥ (६२१-६, रामकली, महला ३)
His worth cannot be estimated, even though people have grown weary of trying.

अैसा सतिगुरु जे मिलै तिस नो सिरु सउपीअै विचहु आपु जाइि ॥ (६२१-६, रामकली, महला ३)
If you meet such a True Guru, offer your head to Him; your selfishness and conceit will be eradicated from within.

जिस दा जीउ तिसु मिलि रहै हरि वसै मनि आइि ॥ (६२१-७, रामकली, महला ३)
Your soul belongs to Him; remain united with Him, and the Lord will come to dwell in your mind.

हरि आपि अमुलकु है भाग तिना के नानका जिन हरि पलै पाइि ॥३०॥ (६२१-८, रामकली, महला ३)
The Lord Himself is priceless; very fortunate are those, O Nanak, who attain to the Lord. ||30||

हरि रासि मेरी मनु वणजारा ॥ (६२१-८, रामकली, महला ३)
The Lord is my capital; my mind is the merchant.

हरि रासि मेरी मनु वणजारा सतिगुर ते रासि जाणी ॥ (६२१-९, रामकली, महला ३)
The Lord is my capital, and my mind is the merchant; through the True Guru, I know my capital.

हरि हरि नित जपिहु जीअहु लाहा खटिहु दिहाड़ी ॥ (६२१-९, रामकली, महला ३)
Meditate continually on the Lord, Har, Har, O my soul, and you shall collect your profits daily.

इेहु धनु तिना मिलिआ जिन हरि आपे भाणा ॥ (६२१-१०, रामकली, महला ३)
This wealth is obtained by those who are pleasing to the Lord's Will.

कहै नानकु हरि रासि मेरी मनु होआ वणजारा ॥३१॥ (९२१-१०, रामकली, महला ३)
Says Nanak, the Lord is my capital, and my mind is the merchant. ||31||

इे रसना तू अन रसि राचि रही तेरी पिआस न जाइ ॥ (९२१-११, रामकली, महला ३)
O my tongue, you are engrossed in other tastes, but your thirsty desire is not quenched.

पिआस न जाइ होरतु कितै जिचरु हरि रसु पलै न पाइ ॥ (९२१-११, रामकली, महला ३)
Your thirst shall not be quenched by any means, until you attain the subtle essence of the Lord.

हरि रसु पाइ पलै पीऐ हरि रसु बहुड़ि न तृसना लागै आइ ॥ (९२१-१२, रामकली, महला ३)
If you do obtain the subtle essence of the Lord, and drink in this essence of the Lord, you shall not be troubled by desire again.

इेहु हरि रसु करमी पाईऐ सतिगुरु मिलै जिसु आइ ॥ (९२१-१२, रामकली, महला ३)
This subtle essence of the Lord is obtained by good karma, when one comes to meet with the True Guru.

कहै नानकु होरि अन रस सभि वीसरे जा हरि वसै मनि आइ ॥३२॥ (९२१-१३, रामकली, महला ३)
Says Nanak, all other tastes and essences are forgotten, when the Lord comes to dwell within the mind. ||32||

इे सरीरा मेरिआ हरि तुम महि जोति रखी ता तू जग महि आइआ ॥ (९२१-१४, रामकली, महला ३)
O my body, the Lord infused His Light into you, and then you came into the world.

हरि जोति रखी तुधु विचि ता तू जग महि आइआ ॥ (९२१-१४, रामकली, महला ३)
The Lord infused His Light into you, and then you came into the world.

हरि आपे माता आपे पिता जिनि जीउ उपाइ जगतु दिखाइआ ॥ (९२१-१५, रामकली, महला ३)
The Lord Himself is your mother, and He Himself is your father; He created the created beings, and revealed the world to them.

गुर परसादी बुझिआ ता चलतु होआ चलतु नदरी आइआ ॥ (९२१-१६, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, some understand, and then it's a show; it seems like just a show.

कहै नानकु सृसटि का मूलु रचिआ जोति राखी ता तू जग महि आइआ ॥३३॥ (९२१-१६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, He laid the foundation of the Universe, and infused His Light, and then you came into the world. ||33||

मनि चाउ भइिआ प्रभ आगमु सुणिआ ॥ (६२१-१७, रामकली, महला ३)
My mind has become joyful, hearing of God's coming.

हरि मंगलु गाउ सखी गृहु मंदरु बणिआ ॥ (६२१-१८, रामकली, महला ३)
Sing the songs of joy to welcome the Lord, O my companions; my household has become the Lord's Mansion.

हरि गाउ मंगलु नित सखीइे सोगु दूखु न विआपइे ॥ (६२१-१८, रामकली, महला ३)
Sing continually the songs of joy to welcome the Lord, O my companions, and sorrow and suffering will not afflict you.

गुर चरन लागे दिन सभागे आपणा पिरु जापइे ॥ (६२१-१६, रामकली, महला ३)
Blessed is that day, when I am attached to the Guru's feet and meditate on my Husband Lord.

अनहत बाणी गुर सबदि जाणी हरि नामु हरि रसु भोगो ॥ (६२१-१६, रामकली, महला ३)
I have come to know the unstruck sound current and the Word of the Guru's Shabad; I enjoy the sublime essence of the Lord, the Lord's Name.

पन्ना ६२२

कहै नानकु प्रभु आपि मिलिआ करण कारण जोगो ॥३४॥ (६२२-१, रामकली, महला ३)
Says Nanak, God Himself has met me; He is the Doer, the Cause of causes. ||34||

इे सरीरा मेरिआ इिसु जग महि आइि कै किआ तुधु करम कमाइिआ ॥ (६२२-१, रामकली, महला ३)
O my body, why have you come into this world? What actions have you committed?

कि करम कमाइिआ तुधु सरीरा जा तू जग महि आइिआ ॥ (६२२-२, रामकली, महला ३)
And what actions have you committed, O my body, since you came into this world?

जिनि हरि तेरा रचनु रचिआ सो हरि मनि न वसाइिआ ॥ (६२२-२, रामकली, महला ३)
The Lord who formed your form - you have not enshrined that Lord in your mind.

गुर परसादी हरि मंनि वसिआ पूरबि लिखिआ पाइिआ ॥ (६२२-३, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, the Lord abides within the mind, and one's pre-ordained destiny is fulfilled.

कहै नानकु इेहु सरीरु परवाणु होआ जिनि सतिगुर सिउ चितु लाइिआ ॥३५॥ (६२२-४, रामकली, महला ३)
Says Nanak, this body is adorned and honored, when one's consciousness is focused on the True Guru. ||35||

इे नेत्रहु मेरिहो हरि तुम महि जोति धरी हरि बिनु अवरु न देखहु कोई ॥ (९२२-४, रामकली, महला ३)
O my eyes, the Lord has infused His Light into you; do not look upon any other than the Lord.

हरि बिनु अवरु न देखहु कोई नदरी हरि निहालिआ ॥ (९२२-५, रामकली, महला ३)
Do not look upon any other than the Lord; the Lord alone is worthy of beholding.

इेहु विसु संसारु तुम देखदे इेहु हरि का रूपु है हरि रूपु नदरी आइिआ ॥ (९२२-६, रामकली, महला ३)
This whole world which you see is the image of the Lord; only the image of the Lord is seen.

गुर परसादी बुझिआ जा वेखा हरि इिकु है हरि बिनु अवरु न कोई ॥ (९२२-७, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, I understand, and I see only the One Lord; there is no one except the Lord.

कहै नानकु इेहि नेत्र अंध से सतिगुरि मिलिअै दिब दृसटि होई ॥३६॥ (९२२-७, रामकली, महला ३)
Says Nanak, these eyes were blind; but meeting the True Guru, they became all-seeing. ||36||

इे स्रवणहु मेरिहो साचै सुनणै नो पठाइे ॥ (९२२-८, रामकली, महला ३)
O my ears, you were created only to hear the Truth.

साचै सुनणै नो पठाइे सरीरि लाइे सुणहु सति बाणी ॥ (९२२-८, रामकली, महला ३)
To hear the Truth, you were created and attached to the body; listen to the True Bani.

जितु सुणी मनु तनु हरिआ होआ रसना रसि समाणी ॥ (९२२-९, रामकली, महला ३)
Hearing it, the mind and body are rejuvenated, and the tongue is absorbed in Ambrosial Nectar.

सचु अलख विडाणी ता की गति कही न जाइे ॥ (९२२-९, रामकली, महला ३)
The True Lord is unseen and wondrous; His state cannot be described.

कहै नानकु अंमृत नामु सुणहु पवित्र होवहु साचै सुनणै नो पठाइे ॥३७॥ (९२२-१०, रामकली, महला ३)
Says Nanak, listen to the Ambrosial Naam and become holy; you were created only to hear the Truth. ||37||

हरि जीउ गुफा अंदरि रखि कै वाजा पवणु वजाइिआ ॥ (९२२-११, रामकली, महला ३)
The Lord placed the soul to the cave of the body, and blew the breath of life into the musical instrument of the body.

वजाइिआ वाजा पउण नउ दुआरे परगटु कीइे दसवा गुपतु रखाइिआ ॥ (९२२-११, रामकली, महला ३)
He blew the breath of life into the musical instrument of the body, and revealed the nine doors; but He kept the Tenth Door hidden.

गुरदुआरै लाइि भावनी इिकना दसवा दुआरु दिखाइिआ ॥ (६२२-१२, रामकली, महला ३)
Through the Gurdwara, the Guru's Gate, some are blessed with loving faith, and the Tenth Door is revealed to them.

तह अनेक रूप नाउ नव निधि तिस दा अंतु न जाई पाइिआ ॥ (६२२-१३, रामकली, महला ३)
There are many images of the Lord, and the nine treasures of the Naam; His limits cannot be found.

कहै नानकु हरि पिआरै जीउ गुफा अंदरि रखि कै वाजा पवणु वजाइिआ ॥३८॥ (६२२-१३, रामकली, महला ३)
Says Nanak, the Lord placed the soul to the cave of the body, and blew the breath of life into the musical instrument of the body. ||38||

इेहु साचा सोहिला साचै घरि गावहु ॥ (६२२-१४, रामकली, महला ३)
Sing this true song of praise in the true home of your soul.

गावहु त सोहिला घरि साचै जिथै सदा सचु धिआवहे ॥ (६२२-१५, रामकली, महला ३)
Sing the song of praise in your true home; meditate there on the True Lord forever.

सचो धिआवहि जा तुधु भावहि गुरमुखि जिना बुझावहे ॥ (६२२-१५, रामकली, महला ३)
They alone meditate on You, O True Lord, who are pleasing to Your Will; as Gurmukh, they understand.

इिहु सचु सभना का खसमु है जिसु बखसे सो जनु पावहे ॥ (६२२-१६, रामकली, महला ३)
This Truth is the Lord and Master of all; whoever is blessed, obtains it.

कहै नानकु सचु सोहिला सचै घरि गावहे ॥३९॥ (६२२-१६, रामकली, महला ३)
Says Nanak, sing the true song of praise in the true home of your soul. ||39||

अनदु सुणहु वडभागीहो सगल मनोरथ पूरे ॥ (६२२-१७, रामकली, महला ३)
Listen to the song of bliss, O most fortunate ones; all your longings shall be fulfilled.

पारब्रहमु प्रभु पाइिआ उतरे सगल विसूरे ॥ (६२२-१७, रामकली, महला ३)
I have obtained the Supreme Lord God, and all sorrows have been forgotten.

दूख रोग संताप उतरे सुणी सची बाणी ॥ (६२२-१८, रामकली, महला ३)
Pain, illness and suffering have departed, listening to the True Bani.

संत साजन भइे सरसे पूरे गुर ते जाणी ॥ (६२२-१८, रामकली, महला ३)
The Saints and their friends are in ecstasy, knowing the Perfect Guru.

सुणते पुनीत कहते पवितु सतिगुरु रहिआ भरपूरे ॥ (६२२-१८, रामकली, महला ३)
Pure are the listeners, and pure are the speakers; the True Guru is all-pervading and permeating.

बिनवंति नानकु गुर चरण लागे वाजे अनहद तूरे ॥४०॥१॥ (६२२-१९, रामकली, महला ३)
Prays Nanak, touching the Guru's Feet, the unstruck sound current of the celestial bugles vibrates and resounds. ||40||1||

पन्ना ६२३

रामकली सदु (६२३-१)
Raamkalee, Sadd ~ The Call Of Death:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६२३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जगि दाता सोइ भगति वछलु तिहु लोइ जीउ ॥ (६२३-२, रामकली सदु, सुंदरु)
He is the Great Giver of the Universe, the Lover of His devotees, throughout the three worlds.

गुर सबदि समावए अवरु न जाणै कोइ जीउ ॥ (६२३-२, रामकली सदु, सुंदरु)
One who is merged in the Word of the Guru's Shabad does not know any other.

अवरो न जाणहि सबदि गुर कै एकु नामु धिआवहे ॥ (६२३-२, रामकली सदु, सुंदरु)
Dwelling upon the Word of the Guru's Shabad, he does not know any other; he meditates on the One Name of the Lord.

परसादि नानक गुरू अंगद परम पदवी पावहे ॥ (६२३-३, रामकली सदु, सुंदरु)
By the Grace of Guru Nanak and Guru Angad, Guru Amar Das obtained the supreme status.

आइआ हकारा चलणवारा हरि राम नामि समाइआ ॥ (६२३-४, रामकली सदु, सुंदरु)
And when the call came for Him to depart, He merged in the Name of the Lord.

जगि अमरु अटलु अतोलु ठाकुरु भगति ते हरि पाइआ ॥१॥ (६२३-४, रामकली सदु, सुंदरु)
Through devotional worship in this world, the imperishable, immovable, immeasurable Lord is found. ||1||

हरि भाणा गुर भाइआ गुरु जावै हरि प्रभ पासि जीउ ॥ (६२३-५, रामकली सदु, सुंदरु)
The Guru gladly accepted the Lord's Will, and so the Guru easily reached the Lord God's Presence.

सतिगुरु करे हरि पहि बेनती मेरी पैज रखहु अरदासि जीउ ॥ (६२३-५, रामकली सदु, सुंदरु)
The True Guru prays to the Lord, "Please, save my honor. This is my prayer".

पैज राखहु हरि जनह केरी हरि देहु नामु निरंजनो ॥ (६२३-६, रामकली सदु, सुंदरु)
Please save the honor of Your humble servant, O Lord; please bless him with Your Immaculate Name.

अंति चलदिआ होइ बेली जमदूत कालु निखंजनो ॥ (६२३-६, रामकली सदु, सुंदरु)
At this time of final departure, it is our only help and support; it destroys death, and the Messenger of Death.

सतिगुरू की बेनती पाई हरि प्रभि सुणी अरदासि जीउ ॥ (६२३-७, रामकली सदु, सुंदरु)
The Lord God heard the prayer of the True Guru, and granted His request.

हरि धारि किरपा सतिगुरु मिलाइआ धनु धनु कहै साबासि जीउ ॥२॥ (६२३-८, रामकली सदु, सुंदरु)
The Lord showered His Mercy, and blended the True Guru with Himself; He said, "Blessed! Blessed! Wonderful!"||2||

मेरे सिख सुणहु पुत भाईहो मेरै हरि भाणा आउ मै पासि जीउ ॥ (६२३-८, रामकली सदु, सुंदरु)
Listen O my Sikhs, my children and Siblings of Destiny; it is my Lord's Will that I must now go to Him.

हरि भाणा गुर भाइआ मेरा हरि प्रभु करे साबासि जीउ ॥ (६२३-९, रामकली सदु, सुंदरु)
The Guru gladly accepted the Lord's Will, and my Lord God applauded Him.

भगतु सतिगुरु पुरखु सोई जिसु हरि प्रभ भाणा भावझे ॥ (६२३-९, रामकली सदु, सुंदरु)
One who is pleased with the Lord God's Will is a devotee, the True Guru, the Primal Lord.

आन्नद अनहद वजहि वाजे हरि आपि गलि मेलावझे ॥ (६२३-१०, रामकली सदु, सुंदरु)
The unstruck sound current of bliss resounds and vibrates; the Lord hugs him close in His embrace.

तुसी पुत भाई परवारु मेरा मनि वेखहु करि निरजासि जीउ ॥ (६२३-११, रामकली सदु, सुंदरु)
O my children, siblings and family, look carefully in your minds, and see.

धुरि लिखिआ परवाणा फिरै नाही गुरु जाइ हरि प्रभ पासि जीउ ॥३॥ (६२३-११, रामकली सदु, सुंदरु)
The pre-ordained death warrant cannot be avoided; the Guru is going to be with the Lord God. ||3||

सतिगुरि भाणै आपणै बहि परवारु सदाइआ ॥ (९२३-१२, रामकली सदु, सुंदरु)
The True Guru, in His Own Sweet Will, sat up and summoned His family.

मत मै पिछै कोई रोवसी सो मै मूलि न भाइआ ॥ (९२३-१२, रामकली सदु, सुंदरु)
Let no one weep for me after I am gone. That would not please me at all.

मितु पैझै मितु बिगसै जिसु मित की पैज भावए ॥ (९२३-१३, रामकली सदु, सुंदरु)
When a friend receives a robe of honor, then his friends are pleased with his honor.

तुसी वीचारि देखहु पुत भाई हरि सतिगुरू पैनावए ॥ (९२३-१३, रामकली सदु, सुंदरु)
Consider this and see, O my children and siblings; the Lord has given the True Guru the robe of supreme honor.

सतिगुरू परतखि होदै बहि राजु आपि टिकाइआ ॥ (९२३-१४, रामकली सदु, सुंदरु)
The True Guru Himself sat up, and appointed the successor to the Throne of Raja Yoga, the Yoga of Meditation and Success.

सभि सिख बंधप पुत भाई रामदास पैरी पाइआ ॥४॥ (९२३-१५, रामकली सदु, सुंदरु)
All the Sikhs, relatives, children and siblings have fallen at the Feet of Guru Ram Das. ||4||

अंते सतिगुरु बोलिआ मै पिछै कीरतनु करिअहु निरबाणु जीउ ॥ (९२३-१५, रामकली सदु, सुंदरु)
Finally, the True Guru said, "When I am gone, sing Kirtan in Praise of the Lord, in Nirvaanaa."

केसो गोपाल पंडित सदिअहु हरि हरि कथा पड़हि पुराणु जीउ ॥ (९२३-१६, रामकली सदु, सुंदरु)
Call in the long-haired scholarly Saints of the Lord, to read the sermon of the Lord, Har, Har.

हरि कथा पड़ीऐ हरि नामु सुणीऐ बेबाणु हरि रंगु गुर भावए ॥ (९२३-१६, रामकली सदु, सुंदरु)
Read the sermon of the Lord, and listen to the Lord's Name; the Guru is pleased with love for the Lord.

पिंडु पतलि किरिआ दीवा फुल हरि सरि पावए ॥ (९२३-१७, रामकली सदु, सुंदरु)
Do not bother with offering rice-balls on leaves, lighting lamps, and other rituals like floating the body out on the Ganges; instead, let my remains be given up to the Lord's Pool.

हरि भाइआ सतिगुरु बोलिआ हरि मिलिआ पुरखु सुजाणु जीउ ॥ (९२३-१८, रामकली सदु, सुंदरु)
The Lord was pleased as the True Guru spoke; he was blended then with the all-knowing Primal Lord God.

रामदास सोढी तिलकु दीआ गुर सबदु सचु नीसाणु जीउ ॥५॥ (६२३-१८, रामकली सदु, सुंदरु)
The Guru then blessed the Sodhi Ram Das with the ceremonial tilak mark, the insignia of the True Word of the Shabad. ||5||

पन्ना ६२४

सतिगुरु पुरखु जि बोलिआ गुरसिखा मंनि लई रजाइ जीउ ॥ (६२४-१, रामकली सदु, सुंदरु)
And as the True Guru, the Primal Lord spoke, and the Gursikhs obeyed His Will.

मोहरी पुतु सनमुखु होइआ रामदासै पैरी पाइ जीउ ॥ (६२४-२, रामकली सदु, सुंदरु)
His son Mohri turned sunmukh, and become obedient to Him; he bowed, and touched Ram Das' feet.

सभ पवै पैरी सतिगुरू केरी जिथै गुरू आपु रखिआ ॥ (६२४-२, रामकली सदु, सुंदरु)
Then, everyone bowed and touched the feet of Ram Das, into whom the Guru infused His essence.

कोई करि बखीली निवै नाही फिरि सतिगुरू आणि निवाइआ ॥ (६२४-३, रामकली सदु, सुंदरु)
And any that did not bow then because of envy - later, the True Guru brought them around to bow in humility.

हरि गुरहि भाणा दीई वडिआई धुरि लिखिआ लेखु रजाइ जीउ ॥ (६२४-३, रामकली सदु, सुंदरु)
It pleased the Guru, the Lord, to bestow glorious greatness upon Him; such was the pre-ordained destiny of the Lord's Will.

कहै सुंदरु सुणहु संतहु सभु जगतु पैरी पाइ जीउ ॥६॥१॥ (६२४-४, रामकली सदु, सुंदरु)
Says Sundar, listen, O Saints: all the world fell at His feet. ||6||1||

रामकली महला ५ छंत (६२४-६)
Raamkalee, Fifth Mehl, Chhant:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६२४-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

साजनड़ा मेरा साजनड़ा निकटि खलोइअड़ा मेरा साजनड़ा ॥ (६२४-६, रामकली, महला ५)
Friend, my Friend - standing so near to me is my Friend!

जानीअड़ा हरि जानीअड़ा नैण अलोइअड़ा हरि जानीअड़ा ॥ (६२४-७, रामकली, महला ५)
Beloved, the Lord my Beloved - with my eyes, I have seen the Lord, my Beloved!

नैण अलोइिआ घटि घटि सोइिआ अति अंमृत पृअ गूड़ा ॥ (६२४-८, रामकली, महला ५)
With my eyes I have seen Him, sleeping upon the bed within each and every heart; my Beloved is the sweetest ambrosial nectar.

नालि होवंदा लहि न सकंदा सुआउ न जाणै मूड़ा ॥ (६२४-८, रामकली, महला ५)
He is with all, but he cannot be found; the fool does not know His taste.

माइिआ मदि माता होछी बाता मिलणु न जाई भरम धड़ा ॥ (६२४-६, रामकली, महला ५)
Intoxicated with the wine of Maya, the mortal babbles on about trivial affairs; giving in to the illusion, he cannot meet the Lord.

कहु नानक गुर बिनु नाही सूझै हरि साजनु सभ कै निकटि खड़ा ॥१॥ (६२४-६, रामकली, महला ५)
Says Nanak, without the Guru, he cannot understand the Lord, the Friend who is standing near everyone. ||1||

गोबिंदा मेरे गोबिंदा प्राण अधारा मेरे गोबिंदा ॥ (६२४-१०, रामकली, महला ५)
God, my God - the Support of the breath of life is my God.

किरपाला मेरे किरपाला दान दातारा मेरे किरपाला ॥ (६२४-११, रामकली, महला ५)
Merciful Lord, my Merciful Lord - the Giver of gifts is my Merciful Lord.

दान दातारा अपर अपारा घट घट अंतरि सोहनिआ ॥ (६२४-११, रामकली, महला ५)
The Giver of gifts is infinite and unlimited; deep within each and every heart, He is so beautiful!

इिक दासी धारी सबल पसारी जीअ जंत लै मोहनिआ ॥ (६२४-१२, रामकली, महला ५)
He created Maya, His slave, so powerfully pervasive - she has enticed all beings and creatures.

जिस नो राखै सो सचु भाखै गुर का सबदु बीचारा ॥ (६२४-१२, रामकली, महला ५)
One whom the Lord saves, chants the True Name, and contemplates the Word of the Guru's Shabad.

कहु नानक जो प्रभ कउ भाणा तिस ही कउ प्रभु पिआरा ॥२॥ (६२४-१३, रामकली, महला ५)
Says Nanak, one who is pleasing to God - God is very dear to him. ||2||

माणो प्रभ माणो मेरे प्रभ का माणो ॥ (६२४-१३, रामकली, महला ५)
I take pride, I take pride in God; I take pride in my God.

जाणो प्रभु जाणो सुआमी सुघड़ु सुजाणो ॥ (६२४-१४, रामकली, महला ५)
Wise, God is wise; my Lord and Master is all-wise, and all-knowing.

सुघड़ सुजाना सद परधाना अंमृतु हरि का नामा ॥ (६२४-१४, रामकली, महला ५)
All-wise and all-knowing, and forever supreme; the Name of the Lord is Ambrosial Nectar.

चाखि अघाणे सारिगपाणे जिन कै भाग मथाना ॥ (६२४-१५, रामकली, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny recorded upon their foreheads, taste it, and are satisfied with the Lord of the Universe.

तिन ही पाइआ तिनहि धिआइआ सगल तिसै का माणो ॥ (६२४-१५, रामकली, महला ५)
They meditate on Him, and find Him; they place all their pride in Him.

कहु नानक थिरु तखति निवासी सचु तिसै दीबाणो ॥३॥ (६२४-१६, रामकली, महला ५)
Says Nanak, He is seated on His eternal throne; True is His royal court. ||3||

मंगला हरि मंगला मेरे प्रभ कै सुणीऐ मंगला ॥ (६२४-१६, रामकली, महला ५)
The song of joy, the Lord's song of joy; listen to the song of joy of my God.

सोहिलड़ा प्रभ सोहिलड़ा अनहद धुनीऐ सोहिलड़ा ॥ (६२४-१७, रामकली, महला ५)
The wedding song, God's wedding song; the unstruck sound current of His wedding song resounds.

अनहद वाजे सबद अगाजे नित नित जिसहि वधाई ॥ (६२४-१७, रामकली, महला ५)
The unstruck sound current vibrates, and the Word of the Shabad resounds; there is continuous, continual rejoicing.

सो प्रभु धिआईऐ सभु किछु पाईऐ मरै न आवै जाई ॥ (६२४-१८, रामकली, महला ५)
Meditating on that God, everything is obtained; He does not die, or come or go.

चूकी पिआसा पूरन आसा गुरमुखि मिलु निरगुनीऐ ॥ (६२४-१८, रामकली, महला ५)
Thirst is quenched, and hopes are fulfilled; the Gurmukh meets with the absolute, unmanifest Lord.

कहु नानक घरि प्रभ मेरे कै नित नित मंगलु सुनीऐ ॥४॥१॥ (६२४-१९, रामकली, महला ५)
Says Nanak, in the Home of my God, the songs of joy are continuously, continually heard. ||4||1||

पन्ना ६२५

रामकली महला ५ ॥ (६२५-१)
Raamkalee Fifth Mehl:

हरि हरि धिआइ मना खिनु न विसारीऐ ॥ (६२५-१, रामकली, महला ५)
Meditate on the Lord, Har, Har, O mind; don't forget Him, even for an instant.

राम रामा राम रमा कंठि उर धारीऐ ॥ (६२५-२, रामकली, महला ५)
Enshrine the Lord, Raam, Raam, Raam, Raam, within your heart and throat.

उर धारि हरि हरि पुरखु पूरनु पारब्रहमु निरंजनो ॥ (६२५-२, रामकली, महला ५)
Enshrine within your heart the Primal Lord, Har, Har, the all-pervading, supreme, immaculate Lord God.

भै दूरि करता पाप हरता दुसह दुख भव खंडनो ॥ (६२५-३, रामकली, महला ५)
He sends fear far away; He is the Destroyer of sin; He eradicates the unbearable pains of the terrifying world-ocean.

जगदीस ईस गुोपाल माधो गुण गोविंद वीचारीऐ ॥ (६२५-३, रामकली, महला ५)
Contemplate the Lord of the World, the Cherisher of the World, the Lord, the Virtuous Lord of the Universe.

बिनवंति नानक मिलि संगि साधू दिनसु रैणि चितारीऐ ॥१॥ (६२५-४, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, remember the Lord, day and night. ||1||

चरन कमल आधारु जन का आसरा ॥ (६२५-४, रामकली, महला ५)
His lotus feet are the support and anchor of His humble servants.

मालु मिलख भंडार नामु अनंत धरा ॥ (६२५-५, रामकली, महला ५)
He takes the Naam, the Name of the Infinite Lord, as his wealth, property and treasure.

नामु नरहर निधानु जिन कै रस भोग इेक नराइणा ॥ (६२५-५, रामकली, महला ५)
Those who have the treasure of the Lord's Name, enjoy the taste of the One Lord.

रस रूप रंग अनंत बीठल सासि सासि धिआइणा ॥ (६२५-५, रामकली, महला ५)
They meditate on the Infinite Lord with each and every breath, as their pleasure, joy and beauty.

किलविख हरणा नाम पुनहचरणा नामु जम की त्रास हरा ॥ (६२५-६, रामकली, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is the Destroyer of sins, the only deed of redemption. The Naam drives out the fear of the Messenger of Death.

बिनवंति नानक रासि जन की चरन कमलह आसरा ॥२॥ (६२५-७, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, the support of His lotus feet is the capital of His humble servant. ||2||

गुण बेअंत सुआमी तेरे कोइि न जानई ॥ (६२५-७, रामकली, महला ५)
Your Glorious Virtues are endless, O my Lord and Master; no one knows them all.

देखि चलत दइिआल सुणि भगत वखानई ॥ (६२५-८, रामकली, महला ५)
Seeing and hearing of Your wondrous plays, O Merciful Lord, Your devotees narrate them.

जीअ जंत सभि तुझु धिआवहि पुरखपति परमेसरा ॥ (६२५-८, रामकली, महला ५)
All beings and creatures meditate on You, O Primal Transcendent Lord, Master of men.

सरब जाचिक इेकु दाता करुणा मै जगदीसरा ॥ (६२५-९, रामकली, महला ५)
All beings are beggars; You are the One Giver, O Lord of the Universe, Embodiment of mercy.

साधू संतु सुजाणु सोई जिसहि प्रभ जी मानई ॥ (६२५-९, रामकली, महला ५)
He alone is holy, a Saint, a truly wise person, who is accepted by the Dear Lord.

बिनवंति नानक करहु किरपा सोइि तुझहि पछानई ॥३॥ (६२५-१०, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, they alone realize You, unto whom You show Mercy. ||3||

मोहि निरगुण अनाथु सरणी आइिआ ॥ (६२५-१०, रामकली, महला ५)
I am unworthy and without any master; I seek Your Sanctuary, Lord.

बलि बलि बलि गुरदेव जिनि नामु दृड़ाइिआ ॥ (६२५-११, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to the Divine Guru, who has implanted the Naam within me.

गुरि नामु दीआ कुसलु थीआ सरब इिछा पुंनीआ ॥ (६२५-११, रामकली, महला ५)
The Guru blessed me with the Naam; happiness came, and all my desires were fulfilled.

जलने बुझाई साँति आई मिले चिरी विछुंनिआ ॥ (६२५-१२, रामकली, महला ५)
The fire of desire has been quenched, and peace and tranquility have come; after such a long separation, I have met my Lord again.

आन्नद हरख सहज साचे महा मंगल गुण गाइआ ॥ (६२५-१२, रामकली, महला ५)
I have found ecstasy, pleasure and true intuitive poise, singing the great glories, the song of bliss of the Lord.

बिनवंति नानक नामु प्रभ का गुर पूरे ते पाइआ ॥४॥२॥ (६२५-१३, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, I have obtained the Name of God from the Perfect Guru. ||4||2||

रामकली महला ५ ॥ (६२५-१३)
Raamkalee, Fifth Mehl:

रुण झुणो सबदु अनाहदु नित उठि गाईऐ संतन कै ॥ (६२५-१४, रामकली, महला ५)
Rise early each morning, and with the Saints, sing the melodious harmony, the unstruck sound current of the Shabad.

किलविख सभि दोख बिनासनु हरि नामु जपीऐ गुर मंतन कै ॥ (६२५-१४, रामकली, महला ५)
All sins and sufferings are erased, chanting the Lord's Name, under Guru's Instructions.

हरि नामु लीजै अमिउ पीजै रैणि दिनसु अराधीऐ ॥ (६२५-१५, रामकली, महला ५)
Dwell upon the Lord's Name, and drink in the Nectar; day and night, worship and adore Him.

जोग दान अनेक किरिआ लगि चरण कमलह साधीऐ ॥ (६२५-१५, रामकली, महला ५)
The merits of Yoga, charity and religious rituals are obtained by grasping His lotus feet.

भाउ भगति दइआल मोहन दूख सगले परहरै ॥ (६२५-१६, रामकली, महला ५)
Loving devotion to the merciful, enticing Lord takes away all pain.

बिनवंति नानक तरै सागरु धिआइ सुआमी नरहरै ॥१॥ (६२५-१६, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, cross over the world-ocean, meditating on the Lord, your Lord and Master. ||1||

सुख सागर गोबिंद सिमरणु भगत गावहि गुण तेरे राम ॥ (६२५-१७, रामकली, महला ५)
Meditation on the Lord of the Universe is an ocean of peace; Your devotees sing Your Glorious Praises, Lord.

अनद मंगल गुर चरणी लागे पाइे सूख घनेरे राम ॥ (६२५-१८, रामकली, महला ५)
Ecstasy, bliss and great happiness are obtained by grasping hold of the Guru's feet.

सुख निधानु मिलिआ दूख हरिआ कृपा करि प्रभि राखिआ ॥ (६२५-१८, रामकली, महला ५)
Meeting with the treasure of peace, their pains are taken away; granting His Grace, God protects them.

हरि चरण लागा भ्रमु भउ भागा हरि नामु रसना भाखिआ ॥ (६२५-१६, रामकली, महला ५)
Those who grasp the Lord's feet - their fears and doubts run away, and they chant the Name of the Lord.

हरि इेकु चितवै प्रभु इेकु गावै हरि इेकु दृसटी आइिआ ॥ (६२५-१६, रामकली, महला ५)
He thinks of the One Lord, and he sings of the One God; he gazes upon the One Lord alone.

पन्ना ६२६

बिनवंति नानक प्रभि करी किरपा पूरा सतिगुरु पाइिआ ॥२॥ (६२६-१, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, God has granted His Grace, and I have found the Perfect True Guru. ||2||

मिलि रहीअै प्रभ साध जना मिलि हरि कीरतनु सुनीअै राम ॥ (६२६-२, रामकली, महला ५)
Meet with the holy, humble servants of God; meeting with the Lord, listen to the Kirtan of His Praises.

दइिआल प्रभू दामोदर माधो अंतु न पाईअै गुनीअै राम ॥ (६२६-२, रामकली, महला ५)
God is the Merciful Master, the Lord of wealth; there is no end to His Virtues.

दइिआल दुख हर सरणि दाता सगल दोख निवारणो ॥ (६२६-३, रामकली, महला ५)
The Merciful Lord is the Dispeller of pain, the Giver of Sanctuary, the Eradicator of all evil.

मोह सोग विकार बिखड़े जपत नाम उधारणो ॥ (६२६-३, रामकली, महला ५)
Emotional attachment, sorrow, corruption and pain - chanting the Naam, the Name of the Lord, one is saved from these.

सभि जीअ तेरे प्रभू मेरे करि किरपा सभ रेण थीवा ॥ (६२६-४, रामकली, महला ५)
All beings are Yours, O my God; bless me with Your Mercy, that I may become the dust under the feet of all men.

बिनवंति नानक प्रभ मइिआ कीजै नामु तेरा जपि जीवा ॥३॥ (६२६-४, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, O God, be kind to me, that I may chant Your Name, and live. ||3||

राखि लीइे प्रभि भगत जना अपणी चरणी लाइे राम ॥ (६२६-५, रामकली, महला ५)
God saves His humble devotees, attaching them to His feet.

आठ पहर अपना प्रभु सिमरह इेको नामु धिआइे राम ॥ (६२६-६, रामकली, महला ५)
Twenty-four hours a day, they meditate in remembrance on their God; they meditae on the One Name.

धिआइ सो प्रभु तरे भवजल रहे आवण जाणा ॥ (९२६-६, रामकली, महला ५)
Meditating on that God, they cross over the terrifying world-ocean, and their comings and goings cease.

सदा सुखु कलिआण कीरतनु प्रभ लगा मीठा भाणा ॥ (९२६-७, रामकली, महला ५)
They enjoy eternal peace and pleasure, singing the Kirtan of God's Praises; His Will seems so sweet to them.

सभ इछ पुन्नी आस पूरी मिले सतिगुर पूरिआ ॥ (९२६-७, रामकली, महला ५)
All my desires are fulfilled, meeting with the Perfect True Guru.

बिनवंति नानक प्रभि आपि मेले फिरि नाही दूख विसूरिआ ॥४॥३॥ (९२६-८, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, God has blended me with Himself; I shall never suffer pain or sorrow again. ||4||3||

रामकली महला ५ छंत ॥ (९२६-८)
Raamkalee, Fifth Mehl, Chhant.

सलोकु ॥ (९२६-९)
Shalok:

चरन कमल सरणागती अनद मंगल गुण गाम ॥ (९२६-९, रामकली, महला ५)
In the Sanctuary of His lotus feet, I sing His Glorious Praises in ecstasy and bliss.

नानक प्रभु आराधीऐ बिपति निवारण राम ॥१॥ (९२६-९, रामकली, महला ५)
O Nanak, worship God in adoration, the Eradicator of misfortune. ||1||

छंतु ॥ (९२६-१०)
Chhant:

प्रभ बिपति निवारणो तिसु बिनु अवरु न कोइ जीउ ॥ (९२६-१०, रामकली, महला ५)
God is the Eradicator of misfortune; there is none other than Him.

सदा सदा हरि सिमरीऐ जलि थलि महीअलि सोइ जीउ ॥ (९२६-१०, रामकली, महला ५)
Forever and ever, remember the Lord in meditation; He is permeating the water, the land and the sky.

जलि थलि महीअलि पूरि रहिआ इक निमख मनहु न वीसरै ॥ (९२६-११, रामकली, महला ५)
He is permeating and pervading the water, the land and the sky; do not forget Him from your mind, even for an instant.

गुर चरन लागे दिन सभागे सरब गुण जगदीसरै ॥ (६२६-१२, रामकली, महला ५)
Blessed was that day, when I grasped the Guru's feet; all virtues rest in the Lord of the Universe.

करि सेव सेवक दिनसु रैणी तिसु भावै सो होइ जीउ ॥ (६२६-१२, रामकली, महला ५)
So serve Him day and night, O servant; whatever pleases Him, happens.

बलि जाइ नानकु सुखह दाते परगासु मनि तनि होइ जीउ ॥१॥ (६२६-१३, रामकली, महला ५)
Nanak is a sacrifice to the Giver of peace; his mind and body are enlightened. ||1||

सलोकु ॥ (६२६-१३)
Shalok:

हरि सिमरत मनु तनु सुखी बिनसी दुतीआ सोच ॥ (६२६-१३, रामकली, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the mind and body find peace; the thought of duality is dispelled.

नानक टेक गोपाल की गोविंद संकट मोच ॥१॥ (६२६-१४, रामकली, महला ५)
Nanak takes the support of the Lord of the World, the Lord of the Universe, the Destroyer of troubles. ||1||

छंतु ॥ (६२६-१४)
Chhant:

भै संकट काटे नाराइण दइआल जीउ ॥ (६२६-१४, रामकली, महला ५)
The Merciful Lord has eradicated my fears and troubles.

हरि गुण आन्नद गाइे प्रभ दीना नाथ प्रतिपाल जीउ ॥ (६२६-१५, रामकली, महला ५)
In ecstasy, I sing the Glorious Praises of the Lord; God is the Cherisher, the Master of the meek.

प्रतिपाल अचुत पुरखु इेको तिसहि सिउ रंगु लागा ॥ (६२६-१५, रामकली, महला ५)
The Cherishing Lord is imperishable, the One and only Primal Lord; I am imbued with His Love.

कर चरन मसतकु मेलि लीने सदा अनदिनु जागा ॥ (६२६-१६, रामकली, महला ५)
When I placed my hands and forehead upon His Feet, He blended me with Himself; I became awake and aware forever, night and day.

जीउ पिंडु गृहु थानु तिस का तनु जोबनु धनु मालु जीउ ॥ (६२६-१६, रामकली, महला ५)
My soul, body, household and home belong to Him, along with my body, youth, wealth and property.

सद सदा बलि जाइ नानकु सरब जीआ प्रतिपाल जीउ ॥२॥ (६२६-१७, रामकली, महला ५)
Forever and ever, Nanak is a sacrifice to Him, who cherishes and nurtures all beings. ||2||

सलोकु ॥ (६२६-१८)
Shalok:

रसना उचरै हरि हरे गुण गोविंद वखिआन ॥ (६२६-१८, रामकली, महला ५)
My tongue chants the Name of the Lord, and chants the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

नानक पकड़ी टेक इेक परमेसरु रखै निदान ॥१॥ (६२६-१८, रामकली, महला ५)
Nanak has grasped the sheltering support of the One Transcendent Lord, who shall save him in the end. ||1||

छंतु ॥ (६२६-१९)
Chhant:

सो सुआमी प्रभु रखको अंचलि ता कै लागु जीउ ॥ (६२६-१९, रामकली, महला ५)
He is God, our Lord and Master, our Saving Grace. Grab hold of the hem of His robe.

भजु साधू संगि दइिआल देव मन की मति तिआगु जीउ ॥ (६२६-१९, रामकली, महला ५)
Vibrate, and meditate on the Merciful Divine Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; renounce your intellectual mind.

इिक एट कीजै जीउ दीजै आस इिक धरणीधरै ॥ (६२७-१, रामकली, महला ५)
Seek the Support of the One Lord, and surrender your soul to Him; place your hopes only in the Sustainer of the World.

साधसंगे हरि नाम रंगे संसारु सागरु सभु तरै ॥ (६२७-१, रामकली, महला ५)
Those who are imbued with the Lord's Name, in the Saadh Sangat, cross over the terrifying world-ocean.

जनम मरण बिकार छूटे फिरि न लागै दागु जीउ ॥ (६२७-२, रामकली, महला ५)
The corrupting sins of birth and death are eradicated, and no stain ever sticks to them again.

बलि जाइ नानकु पुरख पूरन थिरु जा का सोहागु जीउ ॥३॥ (६२७-२, रामकली, महला ५)
Nanak is a sacrifice to the Perfect Primal Lord; His marriage is eternal. ||3||

सलोकु ॥ (६२७-३)
Shalok:

धरम अरथ अरु काम मोख मुकति पदारथ नाथ ॥ (६२७-३, रामकली, महला ५)
Righteous faith, wealth, sexual success and salvation; the Lord bestows these four blessings.

सगल मनोरथ पूरिआ नानक लिखिआ माथ ॥१॥ (६२७-४, रामकली, महला ५)
One who has such pre-ordained destiny upon his forehead, O Nanak, has all his desires fulfilled. ||1||

छंतु ॥ (६२७-४)
Chhant:

सगल इछ मेरी पुन्नीआ मिलिआ निरंजन राइ जीउ ॥ (६२७-४, रामकली, महला ५)
All my desires are fulfilled, meeting with my Immaculate, Sovereign Lord.

अनदु भइआ वडभागीहो गृहि प्रगटे प्रभ आइ जीउ ॥ (६२७-५, रामकली, महला ५)
I am in ecstasy, O very fortunate ones; the Dear Lord has become manifest in my own home.

गृहि लाल आइे पुरबि कमाइे ता की उपमा किआ गणा ॥ (६२७-५, रामकली, महला ५)
My Beloved has come to my home, because of my past actions; how can I count His Glories?

बेअंत पूरन सुख सहज दाता कवन रसना गुण भणा ॥ (६२७-६, रामकली, महला ५)
The Lord, the Giver of peace and intuition, is infinite and perfect; with what tongue can I describe His Glorious Virtues?

आपे मिलाइे गहि कंठि लाइे तिसु बिना नही जाइ जीउ ॥ (६२७-६, रामकली, महला ५)
He hugs me close in His embrace, and merges me into Himself; there is no place of rest other than Him.

बलि जाइ नानकु सदा करते सभ महि रहिआ समाइ जीउ ॥४॥४॥ (६२७-७, रामकली, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to the Creator, who is contained in, and permeating all. ||4||4||

रागु रामकली महला ५ ॥ (६२७-८)
Raag Raamkalee, Fifth Mehl:

रण झुंझनड़ा गाउ सखी हरि इेकु धिआवहु ॥ (६२७-८, रामकली, महला ५)
Sing the melodious harmonies, O my companions, and meditate on the One Lord.

सतिगुरु तुम सेवि सखी मनि चिंदिअड़ा फलु पावहु ॥ (६२७-६, रामकली, महला ५)
Serve your True Guru, O my companions, and you shall obtain the fruits of your mind's desires.

रामकली महला ५ रुती सलोकु (६२७-१०)
Raamkalee, Fifth Mehl, Ruti ~ The Seasons. Shalok:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६२७-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करि बंदन प्रभ पारब्रहम बाछउ साधह धूरि ॥ (६२७-११, रामकली, महला ५)
Bow to the Supreme Lord God, and seek the dust of the feet of the Holy.

आपु निवारि हरि हरि भजउ नानक प्रभ भरपूरि ॥१॥ (६२७-११, रामकली, महला ५)
Cast out your self-conceit, and vibrate, meditate, on the Lord, Har, Har. O Nanak, God is all-pervading. ||1||

किलविख काटण भै हरण सुख सागर हरि राइि ॥ (६२७-१२, रामकली, महला ५)
He is the Eradicator of sins, the Destroyer of fear, the Ocean of peace, the Sovereign Lord King.

दीन दइिआल दुख भंजनो नानक नीत धिआइि ॥२॥ (६२७-१२, रामकली, महला ५)
Merciful to the meek, the Destroyer of pain: O Nanak, always meditate on Him. ||2||

छंतु ॥ (६२७-१३)
Chhant:

जसु गावहु वडभागीहो करि किरपा भगवंत जीउ ॥ (६२७-१३, रामकली, महला ५)
Sing His Praises, O very fortunate ones, and the Dear Lord God shall bless you with His Mercy.

रुती माह मूरत घड़ी गुण उचरत सोभावंत जीउ ॥ (६२७-१३, रामकली, महला ५)
Blessed and auspicious is that season, that month, that moment, that hour, when you chant the Lord's Glorious Praises.

गुण रंगि राते धंनि ते जन जिनी इक मनि धिआइआ ॥ (६२७-१४, रामकली, महला ५)
Blessed are those humble beings, who are imbued with love for His Praises, and who meditate single-mindedly on Him.

सफल जनमु भइआ तिन का जिनी सो प्रभु पाइआ ॥ (६२७-१४, रामकली, महला ५)
Their lives become fruitful, and they find that Lord God.

पुन्न दान न तुलि किरिआ हरि सरब पापा ह्यत जीउ ॥ (६२७-१५, रामकली, महला ५)
Donations to charities and religious rituals are not equal to meditation on the Lord, who destroys all sins.

बिनवंति नानक सिमरि जीवा जनम मरण रह्यत जीउ ॥१॥ (६२७-१५, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, meditating in remembrance on Him, I live; birth and death are finished for me. ||1||

सलोक ॥ (६२७-१६)
Shalok:

उदमु अगमु अगोचरो चरन कमल नमसकार ॥ (६२७-१६, रामकली, महला ५)
Strive for the inaccessible and unfathomable Lord, and bow in humility to His lotus feet.

कथनी सा तुधु भावसी नानक नाम अधार ॥१॥ (६२७-१७, रामकली, महला ५)
O Nanak, that sermon alone is pleasing to You, Lord, which inspires us to take the Support of the Name. ||1||

संत सरणि साजन परहु सुआमी सिमरि अन्नत ॥ (६२७-१७, रामकली, महला ५)
Seek the Sanctuary of the Saints, O friends; meditate in remembrance on your infinite Lord and Master.

सूके ते हरिआ थीआ नानक जपि भगवंत ॥२॥ (६२७-१८, रामकली, महला ५)
The dried branch shall blossom forth in its greenery again, O Nanak, meditating on the Lord God. ||2||

छंतु ॥ (६२७-१८)
Chhant:

रुति सरस बसंत माह चेतु वैसाख सुख मासु जीउ ॥ (६२७-१८, रामकली, महला ५)
The season of spring is delightful; the months of Chayt and Baisaakhi are the most pleasant months.

हरि जीउ नाहु मिलिआ मउलिआ मनु तनु सासु जीउ ॥ (६२७-१९, रामकली, महला ५)
I have obtained the Dear Lord as my Husband, and my mind, body and breath have blossomed forth.

घरि नाहु निहचलु अनदु सखीइे चरन कमल प्रफुलिआ ॥ (६२७-१९, रामकली, महला ५)
The eternal, unchanging Lord has come into my home as my Husband, O my companions; dwelling upon His lotus feet, I blossom forth in bliss.

पन्ना ६२८

सुंदरु सुघड़ु सुजाणु बेता गुण गोविंद अमुलिआ ॥ (६२८-१, रामकली, महला ५)
The Lord of the Universe is beautiful, proficient, wise and all-knowing;

वडभागि पाइिआ दुखु गवाइिआ भई पूरन आस जीउ ॥ (६२८-१, रामकली, महला ५)
His Virtues are priceless. By great good fortune, I have found Him; my pain is dispelled, and my hopes are fulfilled.

बिनवंति नानक सरणि तेरी मिटी जम की त्रास जीउ ॥२॥ (६२८-२, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, I have entered Your Sanctuary, Lord, and my fear of death is eradicated. ||2||

सलोक ॥ (६२८-२)
Shalok:

साधसंगति बिनु भ्रमि मुई करती करम अनेक ॥ (६२८-३, रामकली, महला ५)
Without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one dies wandering around in confusion, performing all sorts of rituals.

कोमल बंधन बाधीआ नानक करमहि लेख ॥१॥ (६२८-३, रामकली, महला ५)
O Nanak, all are bound by the attractive bonds of Maya, and the karmic record of past actions. ||1||

जो भाणे से मेलिआ विछोड़े भी आपि ॥ (६२८-३, रामकली, महला ५)
Those who are pleasing to God are united with Him; He separates others from Himself.

नानक प्रभ सरणागती जा का वड परतापु ॥२॥ (६२८-४, रामकली, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God; His greatness is glorious! ||2||

छंतु ॥ (६२८-४)
Chhant:

ग्रीखम रुति अति गाखड़ी जेठ अखाड़ै घाम जीउ ॥ (६२८-४, रामकली, महला ५)
In the summer season, in the months of Jayt'h and Asaarh, the heat is terrible, intense and severe.

प्रेम बिछोहु दुहागणी दृसटि न करी राम जीउ ॥ (६२८-५, रामकली, महला ५)
The discarded bride is separated from His Love, and the Lord does not even look at her.

नह दृसटि आवै मरत हावै महा गारबि मुठीआ ॥ (६२८-५, रामकली, महला ५)
She does not see her Lord, and she dies with an aching sigh; she is defrauded and plundered by her great pride.

जल बाझु मछुली तड़फड़ावै संगि माइिआ रुठीआ ॥ (६२८-६, रामकली, महला ५)
She flails around, like a fish out of water; attached to Maya, she is alienated from the Lord.

करि पाप जोनी भै भीत होई देइि सासन जाम जीउ ॥ (६२८-७, रामकली, महला ५)
She sins, and so she is fearful of reincarnation; the Messenger of Death will surely punish her.

बिनवंति नानक एट तेरी राखु पूरन काम जीउ ॥३॥ (६२८-७, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, take me under Your sheltering support, Lord, and protect me; You are the Fulfiller of desire. ||3||

सलोक ॥ (६२८-८)
Shalok:

सरधा लागी संगि प्रीतमै इिकु तिलु रहणु न जाइि ॥ (६२८-८, रामकली, महला ५)
With loving faith, I am attached to my Beloved; I cannot survive without Him, even for an instant.

मन तन अंतरि रवि रहे नानक सहजि सुभाइि ॥१॥ (६२८-८, रामकली, महला ५)
He is permeating and pervading my mind and body, O Nanak, with intuitive ease. ||1||

करु गहि लीनी साजनहि जनम जनम के मीत ॥ (६२८-६, रामकली, महला ५)
My Friend has taken me by the hand; He has been my best friend, lifetime after lifetime.

चरनह दासी करि लई नानक प्रभ हित चीत ॥२॥ (६२८-६, रामकली, महला ५)
He has made me the slave of His feet; O Nanak, my consciousness is filled with love for God. ||2||

छंतु ॥ (६२८-१०)
Chhant:

रुति बरसु सुहेलीआ सावण भाद्वे आन्नद जीउ ॥ (६२८-१०, रामकली, महला ५)
The rainy season is beautiful; the months of Saawan and Bhaadon bring bliss.

घण उनवि वुठे जल थल पूरिआ मकरंद जीउ ॥ (६२८-१०, रामकली, महला ५)
The clouds are low, and heavy with rain; the waters and the lands are filled with honey.

प्रभु पूरि रहिआ सरब ठाई हरि नाम नव निधि गृह भरे ॥ (६२८-११, रामकली, महला ५)
God is all-pervading everywhere; the nine treasures of the Lord's Name fill the homes of all hearts.

सिमरि सुआमी अंतरजामी कुल समूहा सभि तरे ॥ (६२८-११, रामकली, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord and Master, the Searcher of hearts, all one's ancestry is saved.

पृअ रंगि जागे नह छिद्र लागे कृपालु सद बखसिंदु जीउ ॥ (६२८-१२, रामकली, महला ५)
No blemish sticks to that being who remains awake and aware in the Love of the Lord; the Merciful Lord is forever forgiving.

बिनवंति नानक हरि कंतु पाइिआ सदा मनि भावंदु जीउ ॥४॥ (६२८-१३, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, I have found my Husband Lord, who is forever pleasing to my mind. ||4||

सलोक ॥ (६२८-१३)
Shalok:

आस पिआसी मै फिरउ कब पेखउ गोपाल ॥ (६२८-१३, रामकली, महला ५)
Thirsty with desire, I wander around; when will I behold the Lord of the World?

है कोई साजनु संत जनु नानक प्रभ मेलणहार ॥१॥ (६२८-१४, रामकली, महला ५)
Is there any humble Saint, any friend, O Nanak, who can lead me to meet with God? ||1||

बिनु मिलबे साँति न ऊपजै तिलु पलु रहणु न जाइि ॥ (६२८-१४, रामकली, महला ५)
Without meeting Him, I have no peace or tranquility; I cannot survive for a moment, even for an instant.

हरि साधह सरणागती नानक आस पुजाइि ॥२॥ (६२८-१५, रामकली, महला ५)
Entering the Sanctuary of the Lord's Holy Saints, O Nanak, my desires are fulfilled. ||2||

छंतु ॥ (६२८-१५)
Chhant:

रुति सरद अडंबरो असू कतके हरि पिआस जीउ ॥ (६२८-१५, रामकली, महला ५)
In the cool, autumn season, in the months of Assu and Katik, I am thirsty for the Lord.

खोजंती दरसनु फिरत कब मिलीऐ गुणतास जीउ ॥ (६२८-१६, रामकली, महला ५)
Searching for the Blessed Vision of His Darshan, I wander around wondering, when will I meet my Lord, the treasure of virtue?

बिनु कंत पिआरे नह सूख सारे हार कंङण ध्रिगु बना ॥ (६२८-१६, रामकली, महला ५)
Without my Beloved Husband Lord, I find no peace, and all my necklaces and bracelets become cursed.

सुंदरि सुजाणि चतुरि बेती सास बिनु जैसे तना ॥ (६२८-१७, रामकली, महला ५)
So beautiful, so wise, so clever and knowing; still, without the breath, it is just a body.

ईत उत दह दिस अलोकन मनि मिलन की प्रभ पिआस जीउ ॥ (६२८-१७, रामकली, महला ५)
I look here and there, in the ten directions; my mind is so thirsty to meet God!

बिनवंति नानक धारि किरपा मेलहु प्रभ गुणतास जीउ ॥५॥ (६२८-१८, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, shower Your Mercy upon me; unite me with Yourself, O God, O treasure of virtue. ||5||

सलोक ॥ (६२८-१९)
Shalok:

जलणि बुझी सीतल भए मनि तनि उपजी साँति ॥ (६२८-१९, रामकली, महला ५)
The fire of desire is cooled and quenched; my mind and body are filled with peace and tranquility.

नानक प्रभ पूरन मिले दुतीआ बिनसी भ्राँति ॥१॥ (६२८-१९, रामकली, महला ५)
O Nanak, I have met my Perfect God; the illusion of duality is dispelled. ||1||

पन्ना ६२९

साध पठाए आपि हरि हम तुम ते नाही दूरि ॥ (६२९-१, रामकली, महला ५)
The Lord Himself sent His Holy Saints, to tell us that He is not far away.

नानक भ्रम भै मिटि गइे रमण राम भरपूरि ॥२॥ (६२६-१, रामकली, महला ५)
O Nanak, doubt and fear are dispelled, chanting the Name of the all-pervading Lord. ||2||

छंतु ॥ (६२६-२)
Chhant:

रुति सिसीअर सीतल हरि प्रगटे मंघर पोहि जीउ ॥ (६२६-२, रामकली, महला ५)
In the cold season of Maghar and Poh, the Lord reveals Himself.

जलनि बुझी दरसु पाइिआ बिनसे माइिआ ध्रोह जीउ ॥ (६२६-३, रामकली, महला ५)
My burning desires were quenched, when I obtained the Blessed Vision of His Darshan; the fraudulent illusion of Maya is gone.

सभि काम पूरे मिलि हजूरे हरि चरण सेवकि सेविआ ॥ (६२६-३, रामकली, महला ५)
All my desires have been fulfilled, meeting the Lord face-to-face; I am His servant, I serve at His feet.

हार डोर सीगार सभि रस गुण गाउ अलख अभेविआ ॥ (६२६-४, रामकली, महला ५)
My necklaces, hair-ties, all decorations and adornments, are in singing the Glorious Praises of the unseen, mysterious Lord.

भाउ भगति गोविंद बाँछत जमु न साकै जोहि जीउ ॥ (६२६-४, रामकली, महला ५)
I long for loving devotion to the Lord of the Universe, and so the Messenger of Death cannot even see me.

बिनवंति नानक प्रभि आपि मेली तह न प्रेम बिछोह जीउ ॥६॥ (६२६-५, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, God has united me with Himself; I shall never suffer separation from my Beloved again. ||6||

सलोक ॥ (६२६-५)
Shalok:

हरि धनु पाइिआ सोहागणी डोलत नाही चीत ॥ (६२६-५, रामकली, महला ५)
The happy soul bride has found the wealth of the Lord; her consciousness does not waver.

संत संजोगी नानका गृहि प्रगटे प्रभ मीत ॥१॥ (६२६-६, रामकली, महला ५)
Joining together with the Saints, O Nanak, God, my Friend, has revealed Himself in my home. ||1||

नाद बिनोद अन्नद कोड प्रिअ प्रीतम संगि बने ॥ (६२६-६, रामकली, महला ५)
With her Beloved Husband Lord, she enjoys millions of melodies, pleasures and joys.

मन बाँछत फल पाइआ हरि नानक नाम भने ॥२॥ (६२६-७, रामकली, महला ५)
The fruits of the mind's desires are obtained, O Nanak, chanting the Lord's Name. ||2||

छंतु ॥ (६२६-७)
Chhant:

हिमकर रुति मनि भावती माघु फगणु गुणवंत जीउ ॥ (६२६-७, रामकली, महला ५)
The snowy winter season, the months of Maagh and Phagun, are pleasing and ennobling to the mind.

सखी सहेली गाउ मंगलो गृहि आइे हरि कंत जीउ ॥ (६२६-८, रामकली, महला ५)
O my friends and companions, sing the songs of joy; my Husband Lord has come into my home.

गृहि लाल आइे मनि धिआइे सेज सुंदरि सोहीआ ॥ (६२६-९, रामकली, महला ५)
My Beloved has come into my home; I meditate on Him in my mind. The bed of my heart is beautifully adorned.

वणु तृणु तृभवण भइे हरिआ देखि दरसन मोहीआ ॥ (६२६-९, रामकली, महला ५)
The woods, the meadows and the three worlds have blossomed forth in their greenery; gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, I am fascinated.

मिले सुआमी इछि पुन्नी मनि जपिआ निरमल मंत जीउ ॥ (६२६-१०, रामकली, महला ५)
I have met my Lord and Master, and my desires are fulfilled; my mind chants His Immaculate Mantra.

बिनवंति नानक नित करहु रलीआ हरि मिले स्रीधर कंत जीउ ॥७॥ (६२६-१०, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, I celebrate continuously; I have met my Husband Lord, the Lord of excellence. ||7||

सलोक ॥ (६२६-११)
Shalok:

संत सहाई जीअ के भवजल तारणहार ॥ (६२६-११, रामकली, महला ५)
The Saints are the helpers, the support of the soul; they carry us cross the terrifying world-ocean.

सभ ते ऊचे जाणीअहि नानक नाम पिआर ॥१॥ (६२६-११, रामकली, महला ५)
Know that they are the highest of all; O Nanak, they love the Naam, the Name of the Lord. ||1||

जिन जानिआ सेई तरे से सूरे से बीर ॥ (६२६-१२, रामकली, महला ५)
Those who know Him, cross over; they are the brave heroes, the heroic warriors.

नानक तिन बलिहारणै हरि जपि उतरे तीर ॥२॥ (६२६-१२, रामकली, महला ५)
Nanak is a sacrifice to those who meditate on the Lord, and cross over to the other shore. ||2||

छंतु ॥ (६२६-१३)
Chhant:

चरण बिराजित सभ ऊपरे मिटिआ सगल कलेसु जीउ ॥ (६२६-१३, रामकली, महला ५)
His feet are exalted above all. They eradicate all suffering.

आवण जावण दुख हरे हरि भगति कीआ परवेसु जीउ ॥ (६२६-१४, रामकली, महला ५)
They destroy the pains of coming and going. They bring loving devotion to the Lord.

हरि रंगि राते सहजि माते तिलु न मन ते बीसरै ॥ (६२६-१४, रामकली, महला ५)
Imbued with the Lord's Love, one is intoxicated with intuitive peace and poise, and does not forget the Lord from his mind, even for an instant.

तजि आपु सरणी परे चरनी सरब गुण जगदीसरै ॥ (६२६-१५, रामकली, महला ५)
Shedding my self-conceit, I have entered the Sanctuary of His Feet; all virtues rest in the Lord of the Universe.

गोविंद गुण निधि स्रीरंग सुआमी आदि कउ आदेसु जीउ ॥ (६२६-१५, रामकली, महला ५)
I bow in humility to the Lord of the Universe, the treasure of virtue, the Lord of excellence, our Primal Lord and Master.

बिनवंति नानक मइआ धारहु जुगु जुगो इक वेसु जीउ ॥८॥१॥६॥८॥ (६२६-१६, रामकली, महला ५)
Prays Nanak, shower me with Your Mercy, Lord; throughout the ages, You take the same form. ||8||1||6||8||

रामकली महला १ दखणी एअंकारु (६२६-१७)
Raamkalee, First Mehl, Dakhanee, Ongkaar:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६२९-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

एअंकारि ब्रहमा उतपति ॥ (६२९-१८, रामकली, महला १)
From Ongkaar, the One Universal Creator God, Brahma was created.

एअंकारु कीआ जिनि चिति ॥ (६२९-१८, रामकली, महला १)
He kept Ongkaar in his consciousness.

एअंकारि सैल जुग भइे ॥ (६२९-१८, रामकली, महला १)
From Ongkaar, the mountains and the ages were created.

एअंकारि बेद निरमइे ॥ (६२९-१८, रामकली, महला १)
Ongkaar created the Vedas.

पन्ना ६३०

एअंकारि सबदि उधरे ॥ (६३०-१, रामकली, महला १)
Ongkaar saves the world through the Shabad.

एअंकारि गुरमुखि तरे ॥ (६३०-१, रामकली, महला १)
Ongkaar saves the Gurmukhs.

एनम अखर सुणहु बीचारु ॥ (६३०-१, रामकली, महला १)
Listen to the Message of the Universal, Imperishable Creator Lord.

एनम अखरु तृभवण सारु ॥१॥ (६३०-१, रामकली, महला १)
The Universal, Imperishable Creator Lord is the essence of the three worlds. ||1||

सुणि पाडे किआ लिखहु जंजाला ॥ (६३०-२, रामकली, महला १)
Listen, O Pandit, O religious scholar, why are you writing about worldly debates?

लिखु राम नाम गुरमुखि गोपाला ॥१॥ रहाउ ॥ (६३०-२, रामकली, महला १)
As Gurmukh, write only the Name of the Lord, the Lord of the World. ||1||Pause||

ससै सभु जगु सहजि उपाइआ तीनि भवन इक जोती ॥ (६३०-३, रामकली, महला १)
Sassa: He created the entire universe with ease; His One Light pervades the three worlds.

गुरमुखि वसतु परापति होवै चुणि लै माणक मोती ॥ (६३०-३, रामकली, महला १)
Become Gurmukh, and obtain the real thing; gather the gems and pearls.

समझै सूझै पड़ि पड़ि बूझै अंति निरंतरि साचा ॥ (६३०-४, रामकली, महला १)
If one understands, realizes and comprehends what he reads and studies, in the end he shall realize that the True Lord dwells deep within his nucleus.

गुरमुखि देखै साचु समाले बिनु साचे जगु काचा ॥२॥ (६३०-४, रामकली, महला १)
The Gurmukh sees and contemplates the True Lord; without the True Lord, the world is false. ||2||

धधै धरमु धरे धरमा पुरि गुणकारी मनु धीरा ॥ (६३०-५, रामकली, महला १)
Dhadha: Those who enshrine Dharmic faith and dwell in the City of Dharma are worthy; their minds are steadfast and stable.

धधै धूलि पड़ै मुखि मसतकि कंचन भए मनूरा ॥ (६३०-५, रामकली, महला १)
Dhadha: If the dust of their feet touches one's face and forehead, he is transformed from iron into gold.

धनु धरणीधरु आपि अजोनी तोलि बोलि सचु पूरा ॥ (६३०-६, रामकली, महला १)
Blessed is the Support of the Earth; He Himself is not born; His measure and speech are perfect and True.

करते की मिति करता जाणै कै जाणै गुरु सूरा ॥३॥ (६३०-६, रामकली, महला १)
Only the Creator Himself knows His own extent; He alone knows the Brave Guru. ||3||

ङिआनु गवाइआ दूजा भाइआ गरबि गले बिखु खाइआ ॥ (६३०-७, रामकली, महला १)
In love with duality, spiritual wisdom is lost; the mortal rots away in pride, and eats poison.

गुर रसु गीत बाद नही भावै सुणीऐ गहिर गंभीरु गवाइआ ॥ (६३०-७, रामकली, महला १)
He thinks that the sublime essence of the Guru's song is useless, and he does not like to hear it. He loses the profound, unfathomable Lord.

गुरि सचु कहिआ अंमृतु लहिआ मनि तनि साचु सुखाइआ ॥ (६३०-८, रामकली, महला १)
Through the Guru's Words of Truth, the Ambrosial Nectar is obtained, and the mind and body find joy in the True Lord.

आपे गुरमुखि आपे देवै आपे अंमृतु पीआइआ ॥४॥ (६३०-९, रामकली, महला १)
He Himself is the Gurmukh, and He Himself bestows the Ambrosial Nectar; He Himself leads us to drink it in. ||4||

एको एकु कहै सभु कोई हउमै गरबु विआपै ॥ (६३०-९, रामकली, महला १)
Everyone says that God is the One and only, but they are engrossed in egotism and pride.

अंतरि बाहरि इकु पछाणै इउ घरु महलु सिञापै ॥ (६३०-१०, रामकली, महला १)
Realize that the One God is inside and outside; understand this, that the Mansion of His Presence is within the home of your heart.

प्रभु नेड़ै हरि दूरि न जाणहु इको सृसटि सबाई ॥ (६३०-१०, रामकली, महला १)
God is near at hand; do not think that God is far away. The One Lord permeates the entire universe.

इकंकारु अवरु नही दूजा नानक इकु समाई ॥५॥ (६३०-११, रामकली, महला १)
There in One Universal Creator Lord; there is no other at all. O Nanak, merge into the One Lord. ||5||

इसु करते कउ किउ गहि राखउ अफरिए तुलिए न जाई ॥ (६३०-११, रामकली, महला १)
How can you keep the Creator under your control? He cannot be seized or measured.

माइआ के देवाने प्राणी झूठि ठगउरी पाई ॥ (६३०-१२, रामकली, महला १)
Maya has made the mortal insane; she has administered the poisonous drug of falsehood.

लबि लोभि मुहताजि विगूते इब तब फिरि पुछताई ॥ (६३०-१२, रामकली, महला १)
Addicted to greed and avarice, the mortal is ruined, and then later, he regrets and repents.

इकु सरेवै ता गति मिति पावै आवणु जाणु रहाई ॥६॥ (६३०-१३, रामकली, महला १)
So serve the One Lord, and attain the state of Salvation; your comings and goings shall cease. ||6||

इकु अचारु रंगु इकु रूपु ॥ (६३०-१३, रामकली, महला १)
The One Lord is in all actions, colors and forms.

पउण पाणी अगनी असरूपु ॥ (६३०-१४, रामकली, महला १)
He manifests in many shapes through wind, water and fire.

इको भवरु भवै तिहु लोइ ॥ (६३०-१४, रामकली, महला १)
The One Soul wanders through the three worlds.

इको बूझै सूझै पति होइ ॥ (६३०-१४, रामकली, महला १)
One who understands and comprehends the One Lord is honored.

गिआनु धिआनु ले समसरि रहै ॥ (६३०-१५, रामकली, महला १)
One who gathers in spiritual wisdom and meditation, dwells in the state of balance.

गुरमुखि इेकु विरला को लहै ॥ (६३०-१५, रामकली, महला १)
How rare are those who, as Gurmukh, attain the One Lord.

जिस नो देइि किरपा ते सुखु पाइे ॥ (६३०-१५, रामकली, महला १)
They alone find peace, whom the Lord blesses with His Grace.

गुरू दुआरै आखि सुणाइे ॥७॥ (६३०-१६, रामकली, महला १)
In the Gurdwara, the Guru's Door, they speak and hear of the Lord. ||7||

ऊरम धूरम जोति उजाला ॥ (६३०-१६, रामकली, महला १)
His Light illuminates the ocean and the earth.

तीनि भवण महि गुर गोपाला ॥ (६३०-१६, रामकली, महला १)
Throughout the three worlds, is the Guru, the Lord of the World.

ऊगविआ असरूपु दिखावै ॥ (६३०-१७, रामकली, महला १)
The Lord reveals His various forms;

करि किरपा अपुनै घरि आवै ॥ (६३०-१७, रामकली, महला १)
granting His Grace, He enters the home of the heart.

ऊनवि बरसै नीझर धारा ॥ (६३०-१७, रामकली, महला १)
The clouds hang low, and the rain is pouring down.

ऊतम सबदि सवारणहारा ॥ (६३०-१८, रामकली, महला १)
The Lord embellishes and exalts with the Sublime Word of the Shabad.

इिसु इेके का जाणै भेउ ॥ (६३०-१८, रामकली, महला १)
One who knows the mystery of the One God,

आपे करता आपे देउ ॥८॥ (६३०-१८, रामकली, महला १)
is Himself the Creator, Himself the Divine Lord. ||8||

उगवै सूरु असुर संघारै ॥ (६३०-१८, रामकली, महला १)
When the sun rises, the demons are slain;

ऊचउ देखि सबदि बीचारै ॥ (६३०-१९, रामकली, महला १)
the mortal looks upwards, and contemplates the Shabad.

ऊपरि आदि अंति तिहु लोइ ॥ (६३०-१६, रामकली, महला १)
The Lord is beyond the beginning and the end, beyond the three worlds.

आपे करै कथै सुणै सोइ ॥ (६३०-१६, रामकली, महला १)
He Himself acts, speaks and listens.

पन्ना ६३१

एहु बिधाता मनु तनु देइ ॥ (६३१-१, रामकली, महला १)
He is the Architect of Destiny; He blesses us with mind and body.

एहु बिधाता मनि मुखि सोइ ॥ (६३१-१, रामकली, महला १)
That Architect of Destiny is in my mind and mouth.

प्रभु जगजीवनु अवरु न कोइ ॥ (६३१-१, रामकली, महला १)
God is the Life of the world; there is no other at all.

नानक नामि रते पति होइ ॥९॥ (६३१-२, रामकली, महला १)
O Nanak, imbued with the Naam, the Name of the Lord, one is honored. ||9||

राजन राम रवै हितकारि ॥ (६३१-२, रामकली, महला १)
One who lovingly chants the Name of the Sovereign Lord King,

रण महि लूझै मनूआ मारि ॥ (६३१-२, रामकली, महला १)
fights the battle and conquers his own mind;

राति दिन्नति रहै रंगि राता ॥ (६३१-२, रामकली, महला १)
day and night, he remains imbued with the Lord's Love.

तीनि भवन जुग चारे जाता ॥ (६३१-३, रामकली, महला १)
He is famous throughout the three worlds and the four ages.

जिनि जाता सो तिस ही जेहा ॥ (६३१-३, रामकली, महला १)
One who knows the Lord, becomes like Him.

अति निरमाइलु सीझसि देहा ॥ (६३१-३, रामकली, महला १)
He becomes absolutely immaculate, and his body is sanctified.

रहसी रामु रिदै इक भाइ ॥ (६३१-४, रामकली, महला १)
His heart is happy, in love with the One Lord.

अंतरि सबदु साचि लिव लाइ ॥१०॥ (६३१-४, रामकली, महला १)
He lovingly centers his attention deep within upon the True Word of the Shabad. ||10||

रोसु न कीजै अंमृतु पीजै रहणु नही संसारे ॥ (६३१-४, रामकली, महला १)
Don't be angry - drink in the Ambrosial Nectar; you shall not remain in this world forever.

राजे राइ रंक नही रहणा आइ जाइ जुग चारे ॥ (६३१-५, रामकली, महला १)
The ruling kings and the paupers shall not remain; they come and go, throughout the four ages.

रहण कहण ते रहै न कोई किसु पहि करउ बिन्नती ॥ (६३१-५, रामकली, महला १)
Everyone says that they will remain, but none of them remain; unto whom should I offer my prayer?

इेकु सबदु राम नाम निरोधरु गुरु देवै पति मती ॥११॥ (६३१-६, रामकली, महला १)
The One Shabad, the Name of the Lord, will never fail you; the Guru grants honor and understanding. ||11||

लाज मरंती मरि गई घूघटु खोलि चली ॥ (६३१-६, रामकली, महला १)
My shyness and hesitation have died and gone, and I walk with my face unveiled.

सासु दिवानी बावरी सिर ते संक टली ॥ (६३१-७, रामकली, महला १)
The confusion and doubt from my crazy, insane mother-in-law has been removed from over my head.

प्रेमि बुलाई रली सिउ मन महि सबदु अन्नदु ॥ (६३१-७, रामकली, महला १)
My Beloved has summoned me with joyful caresses; my mind is filled with the bliss of the Shabad.

लालि रती लाली भई गुरमुखि भई निचिंदु ॥१२॥ (६३१-८, रामकली, महला १)
Imbued with the Love of my Beloved, I have become Gurmukh, and carefree. ||12||

लाहा नामु रतनु जपि सारु ॥ (६३१-८, रामकली, महला १)
Chant the jewel of the Naam, and earn the profit of the Lord.

लबु लोभु बुरा अह्मकारु ॥ (६३१-९, रामकली, महला १)
Greed, avarice, evil and egotism;

लाड़ी चाड़ी लाइतबारु ॥ (६३१-९, रामकली, महला १)
slander, inuendo and gossip;

मनमुखु अंधा मुगधु गवारु ॥ (६३१-९, रामकली, महला १)
the self-willed manmukh is blind, foolish and ignorant.

लाहे कारणि आइआ जगि ॥ (६३१-९, रामकली, महला १)
For the sake of earning the profit of the Lord, the mortal comes into the world.

होइ मजूरु गइआ ठगाइ ठगि ॥ (६३१-१०, रामकली, महला १)
But he becomes a mere slave laborer, and is mugged by the mugger, Maya.

लाहा नामु पूंजी वेसाहु ॥ (६३१-१०, रामकली, महला १)
One who earns the profit of the Naam, with the capital of faith,

नानक सची पति सचा पातिसाहु ॥१३॥ (६३१-१०, रामकली, महला १)
O Nanak, is truly honored by the True Supreme King. ||13||

आइ विगूता जगु जम पंथु ॥ (६३१-११, रामकली, महला १)
The world is ruined on the path of Death.

आई न मेटण को समरथु ॥ (६३१-११, रामकली, महला १)
No one has the power to erase Maya's influence.

आथि सैल नीच घरि होइ ॥ (६३१-११, रामकली, महला १)
If wealth visits the home of the lowliest clown,

आथि देखि निवै जिसु दोइ ॥ (६३१-१२, रामकली, महला १)
seeing that wealth, all pay their respects to him.

आथि होइ ता मुगधु सिआना ॥ (६३१-१२, रामकली, महला १)
Even an idiot is thought of as clever, if he is rich.

भगति बिहूना जगु बउराना ॥ (६३१-१२, रामकली, महला १)
Without devotional worship, the world is insane.

सभ महि वरतै इेको सोइ ॥ (६३१-१३, रामकली, महला १)
The One Lord is contained among all.

जिस नो किरपा करे तिसु परगटु होइ ॥१४॥ (६३१-१३, रामकली, महला १)
He reveals Himself, unto those whom He blesses with His Grace. ||14||

जुगि जुगि थापि सदा निरवैरु ॥ (६३१-१३, रामकली, महला १)
Throughout the ages, the Lord is eternally established; He has no vengeance.

जनमि मरणि नही धंधा धैरु ॥ (६३१-१४, रामकली, महला १)
He is not subject to birth and death; He is not entangled in worldly affairs.

जो दीसै सो आपे आपि ॥ (६३१-१४, रामकली, महला १)
Whatever is seen, is the Lord Himself.

आपि उपाइ आपे घट थापि ॥ (६३१-१४, रामकली, महला १)
Creating Himself, He establishes Himself in the heart.

आपि अगोचरु धंधै लोई ॥ (६३१-१५, रामकली, महला १)
He Himself is unfathomable; He links people to their affairs.

जोग जुगति जगजीवनु सोई ॥ (६३१-१५, रामकली, महला १)
He is the Way of Yoga, the Life of the World.

करि आचारु सचु सुखु होई ॥ (६३१-१५, रामकली, महला १)
Living a righteous lifestyle, true peace is found.

नाम विहूणा मुकति किव होई ॥१५॥ (६३१-१५, रामकली, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, how can anyone find liberation? ||15||

विणु नावै वेरोधु सरीर ॥ (६३१-१६, रामकली, महला १)
Without the Name, even one's own body is an enemy.

किउ न मिलहि काटहि मन पीर ॥ (६३१-१६, रामकली, महला १)
Why not meet the Lord, and take away the pain of your mind?

वाट वटाऊ आवै जाइ ॥ (६३१-१६, रामकली, महला १)
The traveller comes and goes along the highway.

किआ ले आइआ किआ पलै पाइ ॥ (६३१-१७, रामकली, महला १)
What did he bring when he came, and what will he take away when he goes?

विणु नावै तोटा सभ थाइ ॥ (६३१-१७, रामकली, महला १)
Without the Name, one loses everywhere.

लाहा मिलै जा देइ बुझाइ ॥ (६३१-१७, रामकली, महला १)
The profit is earned, when the Lord grants understanding.

वणजु वापारु वणजै वापारी ॥ (६३१-१८, रामकली, महला १)
In merchandise and trade, the merchant is trading.

विणु नावै कैसी पति सारी ॥१६॥ (६३१-१८, रामकली, महला १)
Without the Name, how can one find honor and nobility? ||16||

गुण विचारे गिआनी सोइ ॥ (६३१-१८, रामकली, महला १)
One who contemplates the Lord's Virtues is spiritually wise.

गुण महि गिआनु परापति होइ ॥ (६३१-१९, रामकली, महला १)
Through His Virtues, one receives spiritual wisdom.

गुणदाता विरला संसारि ॥ (६३१-१९, रामकली, महला १)
How rare in this world, is the Giver of virtue.

साची करणी गुर वीचारि ॥ (६३१-१९, रामकली, महला १)
The True way of life comes through contemplation of the Guru.

अगम अगोचर कीमति नही पाइ ॥ (६३१-१९, रामकली, महला १)
The Lord is inaccessible and unfathomable. His worth cannot be estimated.

पन्ना ६३२

ता मिलीऐ जा लइे मिलाइ ॥ (६३२-१, रामकली, महला १)
They alone meet Him, whom the Lord causes to meet.

गुणवंती गुण सारे नीत ॥ (६३२-१, रामकली, महला १)
The virtuous soul bride continually contemplates His Virtues.

नानक गुरमति मिलीऐ मीत ॥१७॥ (६३२-१, रामकली, महला १)
O Nanak, following the Guru's Teachings, one meets the Lord, the true friend. ||17||

कामु क्रोधु काइआ कउ गालै ॥ (६३२-२, रामकली, महला १)
Unfulfilled sexual desire and unresolved anger waste the body away,

जिउ कंचन सोहागा ढालै ॥ (६३२-२, रामकली, महला १)
as gold is dissolved by borax.

कसि कसवटी सहै सु ताउ ॥ (६३२-२, रामकली, महला १)
The gold is touched to the touchstone, and tested by fire;

नदरि सराफ वन्नी सचड़ाउ ॥ (६३२-३, रामकली, महला १)
when its pure color shows through, it is pleasing to the eye of the assayer.

जगतु पसू अह्म कालु कसाई ॥ (६३२-३, रामकली, महला १)
The world is a beast, and arrogent Death is the butcher.

करि करतै करणी करि पाई ॥ (६३२-३, रामकली, महला १)
The created beings of the Creator receive the karma of their actions.

जिनि कीती तिनि कीमति पाई ॥ (६३२-४, रामकली, महला १)
He who created the world, knows its worth.

होर किआ कहीऐ किछु कहणु न जाई ॥१८॥ (६३२-४, रामकली, महला १)
What else can be said? There is nothing at all to say. ||18||

खोजत खोजत अंमृतु पीआ ॥ (६३२-४, रामकली, महला १)
Searching, searching, I drink in the Ambrosial Nectar.

खिमा गही मनु सतगुरि दीआ ॥ (६३२-५, रामकली, महला १)
I have adopted the way of tolerance, and given my mind to the True Guru.

खरा खरा आखै सभु कोइ ॥ (६३२-५, रामकली, महला १)
Everyone calls himself true and genuine.

खरा रतनु जुग चारे होइ ॥ (६३२-५, रामकली, महला १)
He alone is true, who obtains the jewel throughout the four ages.

खात पीअंत मूड़े नही जानिआ ॥ (६३२-६, रामकली, महला १)
Eating and drinking, one dies, but still does not know.

खिन महि मूड़े जा सबदु पछानिआ ॥ (६३२-६, रामकली, महला १)
He dies in an instant, when he realizes the Word of the Shabad.

असथिरु चीतु मरनि मनु मानिआ ॥ (६३२-६, रामकली, महला १)
His consciousness becomes permanently stable, and his mind accepts death.

गुर किरपा ते नामु पछानिआ ॥१९॥ (९३२-७, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, he realizes the Naam, the Name of the Lord. ||19||

गगन गंभीरु गगन्नतरि वासु ॥ (९३२-७, रामकली, महला १)
The Profound Lord dwells in the sky of the mind, the Tenth Gate;

गुण गावै सुख सहजि निवासु ॥ (९३२-७, रामकली, महला १)
singing His Glorious Praises, one dwells in intuitive poise and peace.

गइआ न आवै आइ न जाइ ॥ (९३२-८, रामकली, महला १)
He does not go to come, or come to go.

गुर परसादि रहै लिव लाइ ॥ (९३२-८, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, he remains lovingly focused on the Lord.

गगनु अगंमु अनाथु अजोनी ॥ (९३२-८, रामकली, महला १)
The Lord of the mind-sky is inaccessible, independent and beyond birth.

असथिरु चीतु समाधि सगोनी ॥ (९३२-९, रामकली, महला १)
The most worthy Samaadhi is to keep the consciousness stable, focused on Him.

हरि नामु चेति फिरि पवहि न जूनी ॥ (९३२-९, रामकली, महला १)
Remembering the Lord's Name, one is not subject to reincarnation.

गुरमति सारु होर नाम बिहूनी ॥२०॥ (९३२-९, रामकली, महला १)
The Guru's Teachings are the most Excellent; all other ways lack the Naam, the Name of the Lord. ||20||

घर दर फिरि थाकी बहुतेरे ॥ (९३२-१०, रामकली, महला १)
Wandering to countless doorsteps and homes, I have grown weary.

जाति असंख अंत नही मेरे ॥ (९३२-१०, रामकली, महला १)
My incarnations are countless, without limit.

केते मात पिता सुत धीआ ॥ (९३२-१०, रामकली, महला १)
I have had so many mothers and fathers, sons and daughters.

केते गुर चेले फुनि हूआ ॥ (९३२-११, रामकली, महला १)
I have had so many gurus and disciples.

काचे गुर ते मुकति न हूआ ॥ (६३२-११, रामकली, महला १)
Through a false guru, liberation is not found.

केती नारि वरु इकु समालि ॥ (६३२-११, रामकली, महला १)
There are so many brides of the One Husband Lord - consider this.

गुरमुखि मरणु जीवणु प्रभ नालि ॥ (६३२-११, रामकली, महला १)
The Gurmukh dies, and lives with God.

दह दिस ढूढि घरै महि पाइआ ॥ (६३२-१२, रामकली, महला १)
Searching in the ten directions, I found Him within my own home.

मेलु भइआ सतिगुरू मिलाइआ ॥२१॥ (६३२-१२, रामकली, महला १)
I have met Him; the True Guru has led me to meet Him. ||21||

गुरमुखि गावै गुरमुखि बोलै ॥ (६३२-१३, रामकली, महला १)
The Gurmukh sings, and the Gurmukh speaks.

गुरमुखि तोलि तोुलावै तोलै ॥ (६३२-१३, रामकली, महला १)
The Gurmukh evaluates the value of the Lord, and inspires others to evaluate Him as well.

गुरमुखि आवै जाइ निसंगु ॥ (६३२-१३, रामकली, महला १)
The Gurmukh comes and goes without fear.

परहरि मैलु जलाइ कलम्कु ॥ (६३२-१३, रामकली, महला १)
His filth is taken away, and his stains are burnt off.

गुरमुखि नाद बेद बीचारु ॥ (६३२-१४, रामकली, महला १)
The Gurmukh contemplates the sound current of the Naad for his Vedas.

गुरमुखि मजनु चजु अचारु ॥ (६३२-१४, रामकली, महला १)
The Gurmukh's cleansing bath is the performance of good deeds.

गुरमुखि सबदु अंमृतु है सारु ॥ (६३२-१४, रामकली, महला १)
For the Gurmukh, the Shabad is the most excellent Ambrosial Nectar.

नानक गुरमुखि पावै पारु ॥२२॥ (६३२-१५, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh crosses over. ||22||

चंचलु चीतु न रहई ठाइि ॥ (६३२-१५, रामकली, महला १)
The fickle consciousness does not remain stable.

चोरी मिरगु अंगूरी खाइि ॥ (६३२-१५, रामकली, महला १)
The deer secretly nibbles at the green sprouts.

चरन कमल उर धारे चीत ॥ (६३२-१६, रामकली, महला १)
One who enshrines the Lord's lotus feet in his heart and consciousness

चिरु जीवनु चेतनु नित नीत ॥ (६३२-१६, रामकली, महला १)
lives long, always remembering the Lord.

चिंतत ही दीसै सभु कोइि ॥ (६३२-१६, रामकली, महला १)
Everyone has worries and cares.

चेतहि इेकु तही सुखु होइि ॥ (६३२-१६, रामकली, महला १)
He alone finds peace, who thinks of the One Lord.

चिति वसै राचै हरि नाइि ॥ (६३२-१७, रामकली, महला १)
When the Lord dwells in the consciousness, and one is absorbed in the Lord's Name,

मुकति भइिआ पति सिउ घरि जाइि ॥२३॥ (६३२-१७, रामकली, महला १)
one is liberated, and returns home with honor. ||23||

छीजै देह खुलै इिक गंढि ॥ (६३२-१७, रामकली, महला १)
The body falls apart, when one knot is untied.

छेआ नित देखहु जगि ह्महि ॥ (६३२-१८, रामकली, महला १)
Behold, the world is on the decline; it will be totally destroyed.

धूप छाव जे सम करि जाणै ॥ (६३२-१८, रामकली, महला १)
Only one who looks alike upon sunshine and shade

बंधन काटि मुकति घरि आणै ॥ (६३२-१८, रामकली, महला १)
has his bonds shattered; he is liberated and returns home.

छाइिआ छूछी जगतु भुलाना ॥ (६३२-१९, रामकली, महला १)
Maya is empty and petty; she has defrauded the world.

लिखिआ किरतु धुरे परवाना ॥ (६३२-१९, रामकली, महला १)
Such destiny is pre-ordained by past actions.

छीजै जोबनु जरूआ सिरि कालु ॥ (६३२-१९, रामकली, महला १)
Youth is wasting away; old age and death hover above the head.

पन्ना ६३३

काइआ छीजै भई सिबालु ॥२४॥ (६३३-१, रामकली, महला १)
The body falls apart, like algae upon the water. ||24||

जापै आपि प्रभू तिहु लोइ ॥ (६३३-१, रामकली, महला १)
God Himself appears throughout the three worlds.

जुगि जुगि दाता अवरु न कोइ ॥ (६३३-१, रामकली, महला १)
Throughout the ages, He is the Great Giver; there is no other at all.

जिउ भावै तिउ राखहि राखु ॥ (६३३-२, रामकली, महला १)
As it pleases You, You protect and preserve us.

जसु जाचउ देवै पति साखु ॥ (६३३-२, रामकली, महला १)
I ask for the Lord's Praises, which bless me with honor and credit.

जागतु जागि रहा तुधु भावा ॥ (६३३-२, रामकली, महला १)
Remaining awake and aware, I am pleasing to You, O Lord.

जा तू मेलहि ता तुझै समावा ॥ (६३३-३, रामकली, महला १)
When You unite me with Yourself, then I am merged in You.

जै जै कारु जपउ जगदीस ॥ (६३३-३, रामकली, महला १)
I chant Your Victorious Praises, O Life of the World.

गुरमति मिलीऐ बीस इकीस ॥२५॥ (६३३-३, रामकली, महला १)
Accepting the Guru's Teachings, one is sure to merge in the One Lord. ||25||

झखि बोलणु किआ जग सिउ वादु ॥ (६३३-३, रामकली, महला १)
Why do you speak such nonsense, and argue with the world?

झूरि मरै देखै परमादु ॥ (६३३-४, रामकली, महला १)
You shall die repenting, when you see your own insanity.

जनमि मूझे नही जीवण आसा ॥ (६३३-४, रामकली, महला १)
He is born, only to die, but he does not wish to live.

आइि चले भइे आस निरासा ॥ (६३३-४, रामकली, महला १)
He comes hopeful, and then goes, without hope.

झुरि झुरि झखि माटी रलि जाइि ॥ (६३३-५, रामकली, महला १)
Regretting, repenting and grieving, he is dust mixing with dust.

कालु न चाँपै हरि गुण गाइि ॥ (६३३-५, रामकली, महला १)
Death does not chew up one who sings the Glorious Praises of the Lord.

पाई नव निधि हरि कै नाइि ॥ (६३३-५, रामकली, महला १)
The nine treasures are obtained through the Name of the Lord;

आपे देवै सहजि सुभाइि ॥२६॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
the Lord bestows intuitive peace and poise. ||26||

ञिआनो बोलै आपे बूझै ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
He speaks spiritual wisdom, and He Himself understands it.

आपे समझै आपे सूझै ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
He Himself knows it, and He Himself comprehends it.

गुर का कहिआ अंकि समावै ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
One who takes the Words of the Guru into his very fiber,

निरमल सूचे साचो भावै ॥ (६३३-७, रामकली, महला १)
is immaculate and holy, and is pleasing to the True Lord.

गुरु सागरु रतनी नही तोट ॥ (६३३-७, रामकली, महला १)
In the ocean of the Guru, there is no shortage of pearls.

लाल पदारथ साचु अखोट ॥ (६३३-७, रामकली, महला १)
The treasure of jewels is truly inexhaustible.

गुरि कहिआ सा कार कमावहु ॥ (६३३-८, रामकली, महला १)
Do those deeds which the Guru has ordained.

गुर की करणी काहे धावहु ॥ (६३३-८, रामकली, महला १)
Why are you chasing after the Guru's actions?

नानक गुरमति साचि समावहु ॥२७॥ (६३३-८, रामकली, महला १)
O Nanak, through the Guru's Teachings, merge in the True Lord. ||27||

टूटै नेहु कि बोलहि सही ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
Love is broken, when one speaks in defiance.

टूटै बाह दुहू दिस गही ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
The arm is broken, when it is pulled from both sides.

टूटि परीति गई बुर बोलि ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
Love breaks, when the speech goes sour.

दुरमति परहरि छाडी ढोलि ॥ (६३३-६, रामकली, महला १)
The Husband Lord abandons and leaves behind the evil-minded bride.

टूटै गंठि पड़ै वीचारि ॥ (६३३-१०, रामकली, महला १)
The broken knot is tied again, through contemplation and meditation.

गुर सबदी घरि कारजु सारि ॥ (६३३-१०, रामकली, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, one's affairs are resolved in one's own home.

लाहा साचु न आवै तोटा ॥ (६३३-१०, रामकली, महला १)
One who earns the profit of the True Name, will not lose it again;

तृभवण ठाकुरु प्रीतमु मोटा ॥२८॥ (६३३-११, रामकली, महला १)
the Lord and Master of the three worlds is your best friend. ||28||

ठाकहु मनूआ राखहु ठाइ ॥ (६३३-११, रामकली, महला १)
Control your mind, and keep it in its place.

ठहकि मुई अवगुणि पछुताइ ॥ (६३३-११, रामकली, महला १)
The world is destroyed by conflict, regretting its sinful mistakes.

ठाकुरु इेकु सबाई नारि ॥ (६३३-१२, रामकली, महला १)
There is one Husband Lord, and all are His brides.

बहुते वेस करे कूड़िआरि ॥ (६३३-१२, रामकली, महला १)
The false bride wears many costumes.

पर घरि जाती ठाकि रहाई ॥ (६३३-१२, रामकली, महला १)
He stops her from going into the homes of others;

महलि बुलाई ठाक न पाई ॥ (६३३-१२, रामकली, महला १)
He summons her to the Mansion of His Presence, and no obstacles block her path.

सबदि सवारी साचि पिआरी ॥ (६३३-१३, रामकली, महला १)
She is embellished with the Word of the Shabad, and is loved by the True Lord.

साई सोहागणि ठाकुरि धारी ॥२६॥ (६३३-१३, रामकली, महला १)
She is the happy soul bride, who takes the Support of her Lord and Master. ||29||

डोलत डोलत हे सखी फाटे चीर सीगार ॥ (६३३-१३, रामकली, महला १)
Wandering and roaming around, O my companion, your beautiful robes are torn.

डाहपणि तनि सुखु नही बिनु डर बिणठी डार ॥ (६३३-१४, रामकली, महला १)
In jealousy, the body is not at peace; without the Fear of God, multitudes are ruined.

डरपि मुई घरि आपणै डीठी कंति सुजाणि ॥ (६३३-१४, रामकली, महला १)
One who remains dead within her own home, through the Fear of God, is looked upon with favor by her all-knowing Husband Lord.

डरु राखिआ गुरि आपणै निरभउ नामु वखाणि ॥ (६३३-१५, रामकली, महला १)
She maintains fear of her Guru, and chants the Name of the Fearless Lord.

डूगरि वासु तिखा घणी जब देखा नही दूरि ॥ (६३३-१५, रामकली, महला १)
Living on the mountain, I suffer such great thirst; when I see Him, I know that He is not far away.

तिखा निवारी सबदु मंनि अंमृतु पीआ भरपूरि ॥ (६३३-१६, रामकली, महला १)
My thirst is quenched, and I have accepted the Word of the Shabad. I drink my fill of the Ambrosial Nectar.

देहि देहि आखै सभु कोई जै भावै तै देइ ॥ (६३३-१६, रामकली, महला १)
Everyone says, "Give! Give!" As He pleases, He gives.

गुरू दुआरै देवसी तिखा निवारै सोइ ॥३०॥ (६३३-१७, रामकली, महला १)
Through the Gurdwara, the Guru's Door, He gives, and quenches the thirst. ||30||

ढंढोलत ढूढत हउ फिरी ढहि ढहि पवनि करारि ॥ (६३३-१७, रामकली, महला १)
Searching and seeking, I fell down and collapsed upon the bank of the river of life.

भारे ढहते ढहि पड़े हउले निकसे पारि ॥ (६३३-१८, रामकली, महला १)
Those who are heavy with sin sink down, but those who are light swim across.

अमर अजाची हरि मिले तिन कै हउ बलि जाउ ॥ (६३३-१८, रामकली, महला १)
I am a sacrifice to those who meet the immortal and immeasurable Lord.

तिन की धूड़ि अघुलीऐ संगति मेलि मिलाउ ॥ (६३३-१९, रामकली, महला १)
The dust of their feet brings emancipation; in their company, we are united in the Lord's Union.

मनु दीआ गुरि आपणै पाइआ निरमल नाउ ॥ (६३३-१९, रामकली, महला १)
I gave my mind to my Guru, and received the Immaculate Name.

पन्ना ६३४

जिनि नामु दीआ तिसु सेवसा तिसु बलिहारै जाउ ॥ (६३४-१, रामकली, महला १)
I serve the One who gave me the Naam; I am a sacrifice to Him.

जो उसारे सो ढाहसी तिसु बिनु अवरु न कोइ ॥ (६३४-१, रामकली, महला १)
He who builds, also demolishes; there is no other than Him.

गुर परसादी तिसु संम्लहा ता तनि दूखु न होइ ॥३१॥ (६३४-२, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, I contemplate Him, and then my body does not suffer in pain. ||31||

णा को मेरा किसु गही णा को होआ न होगु ॥ (६३४-२, रामकली, महला १)
No one is mine - whose gown should I grasp and hold? No one ever was, and no one shall ever be mine.

आवणि जाणि विगुचीऐ दुबिधा विआपै रोगु ॥ (६३४-३, रामकली, महला १)
Coming and going, one is ruined, afflicted with the disease of dual-mindedness.

णाम विहूणे आदमी कलर कंध गिरंति ॥ (६३४-३, रामकली, महला १)
Those beings who lack the Naam, the Name of the Lord, collapse like pillars of salt.

विणु नावै किउ छूटीऐ जाइ रसातलि अंति ॥ (६३४-३, रामकली, महला १)
Without the Name, how can they find release? They fall into hell in the end.

गणत गणावै अखरी अगणतु साचा सोइ ॥ (६३४-४, रामकली, महला १)
Using a limited number of words, we describe the unlimited True Lord.

अगिआनी मतिहीणु है गुर बिनु गिआनु न होइ ॥ (६३४-४, रामकली, महला १)
The ignorant lack understanding. Without the Guru, there is no spiritual wisdom.

तूटी तंतु रबाब की वाजै नही विजोगि ॥ (६३४-५, रामकली, महला १)
The separated soul is like the broken string of a guitar, which does not vibrate its sound.

विछुड़िआ मेलै प्रभू नानक करि संजोग ॥३२॥ (६३४-५, रामकली, महला १)
God unites the separated souls with Himself, awakening their destiny. ||32||

तरवरु काइआ पंखि मनु तरवरि पंखी पंच ॥ (६३४-६, रामकली, महला १)
The body is the tree, and the mind is the bird; the birds in the tree are the five senses.

ततु चुगहि मिलि इेकसे तिन कउ फास न रंच ॥ (६३४-६, रामकली, महला १)
They peck at the essence of reality, and merge with the One Lord. They are never trapped at all.

उडहि त बेगुल बेगुले ताकहि चोग घणी ॥ (६३४-७, रामकली, महला १)
But the others fly away in a hurry, when they see the food.

पंख तुटे फाही पड़ी अवगुणि भीड़ बणी ॥ (६३४-७, रामकली, महला १)
Their feathers are clipped, and they are caught in the noose; through their mistakes, they are caught in disaster.

बिनु साचे किउ छूटीऐ हरि गुण करमि मणी ॥ (६३४-८, रामकली, महला १)
Without the True Lord, how can anyone find release? The jewel of the Lord's Glorious Praises comes by the karma of good actions.

आपि छडाइे छूटीऐ वडा आपि धणी ॥ (६३४-८, रामकली, महला १)
When He Himself releases them, only then are they released. He Himself is the Great Master.

गुर परसादी छूटीऐ किरपा आपि करेइ ॥ (६३४-८, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, they are released, when He Himself grants His Grace.

अपणै हाथि वडाईआ जै भावै तै देइ ॥३३॥ (६३४-९, रामकली, महला १)
Glorious greatness rests in His Hands. He blesses those with whom He is pleased. ||33||

थर थर कंपै जीअड़ा थान विहूणा होइ ॥ (६३४-९, रामकली, महला १)
The soul trembles and shakes, when it loses its mooring and support.

थानि मानि सचु इेकु है काजु न फीटै कोइ ॥ (६३४-१०, रामकली, महला १)
Only the support of the True Lord brings honor and glory. Through it, one's works are never in vain.

थिरु नाराइणु थिरु गुरू थिरु साचा बीचारु ॥ (६३४-१०, रामकली, महला १)
The Lord is eternal and forever stable; the Guru is stable, and contemplation upon the True Lord is stable.

सुरि नर नाथह नाथु तू निधारा आधारु ॥ (६३४-११, रामकली, महला १)
O Lord and Master of angels, men and Yogic masters, You are the support of the unsupported.

सरबे थान थन्नतरी तू दाता दातारु ॥ (६३४-११, रामकली, महला १)
In all places and interspaces, You are the Giver, the Great Giver.

जह देखा तह इेकु तू अंतु न पारावारु ॥ (६३४-११, रामकली, महला १)
Wherever I look, there I see You, Lord; You have no end or limitation.

थान थन्नतरि रवि रहिआ गुर सबदी वीचारि ॥ (६३४-१२, रामकली, महला १)
You are pervading and permeating the places and interspaces; reflecting upon the Word of the Guru's Shabad, You are found.

अणमंगिआ दानु देवसी वडा अगम अपारु ॥३४॥ (६३४-१२, रामकली, महला १)
You give gifts even when they are not asked for; You are great, inaccessible and infinite. ||34||

दइिआ दानु दइिआलु तू करि करि देखणहारु ॥ (६३४-१३, रामकली, महला १)
O Merciful Lord, You are the embodiment of mercy; creating the Creation, You behold it.

दइिआ करहि प्रभ मेलि लैहि खिन महि ढाहि उसारि ॥ (६३४-१३, रामकली, महला १)
Please shower Your Mercy upon me, O God, and unite me with Yourself. In an instant, You destroy and rebuild.

दाना तू बीना तुही दाना कै सिरि दानु ॥ (६३४-१४, रामकली, महला १)
You are all-wise and all-seeing; You are the Greatest Giver of all givers.

दालद भंजन दुख दलण गुरमुखि गिआनु धिआनु ॥३५॥ (६३४-१४, रामकली, महला १)
He is the Eradicator of poverty, and the Destroyer of pain; the Gurmukh realizes spiritual wisdom and meditation. ||35||

धनि गइऐ बहि झूरीऐ धन महि चीतु गवार ॥ (६३४-१५, रामकली, महला १)
Losing his wealth, he cries out in anguish; the fool's consciousness is engrossed in wealth.

धनु विरली सचु संचिआ निरमलु नामु पिआरि ॥ (६३४-१५, रामकली, महला १)
How rare are those who gather the wealth of Truth, and love the Immaculate Naam, the Name of the Lord.

धनु गइआ ता जाण देहि जे राचहि रंगि इेक ॥ (६३४-१६, रामकली, महला १)
If by losing your wealth, you may become absorbed in the Love of the One Lord, then just let it go.

मनु दीजै सिरु सउपीऐ भी करते की टेक ॥ (६३४-१६, रामकली, महला १)
Dedicate your mind, and surrender your head; seek only the Support of the Creator Lord.

धंधा धावत रहि गइे मन महि सबदु अन्नदु ॥ (६३४-१७, रामकली, महला १)
Worldly affairs and wanderings cease, when the mind is filled with the bliss of the Shabad.

दुरजन ते साजन भइे भेटे गुर गोविंद ॥ (६३४-१७, रामकली, महला १)
Even one's enemies become friends, meeting with the Guru, the Lord of the Universe.

बनु बनु फिरती ढूढती बसतु रही घरि बारि ॥ (६३४-१८, रामकली, महला १)
Wandering from forest to forest searching, you will find that those things are within the home of your own heart.

सतिगुरि मेली मिलि रही जनम मरण दुखु निवारि ॥३६॥ (६३४-१८, रामकली, महला १)
United by the True Guru, you shall remain united, and the pains of birth and death will be ended. ||36||

नाना करत न छूटीऐ विणु गुण जम पुरि जाहि ॥ (६३४-१९, रामकली, महला १)
Through various rituals, one does not find release. Without virtue, one is sent to the City of Death.

ना तिसु इेहु न एहु है अवगुणि फिरि पछुताहि ॥ (६३४-१६, रामकली, महला १)
One will not have this world or the next; committing sinful mistakes, one comes to regret and repent in the end.

पन्ना ६३५

ना तिसु गिआनु न धिआनु है ना तिसु धरमु धिआनु ॥ (६३५-१, रामकली, महला १)
He has neither spiritual wisdom or meditation; neither Dharmic faith mor meditation.

विणु नावै निरभउ कहा किआ जाणा अभिमानु ॥ (६३५-१, रामकली, महला १)
Without the Name, how can one be fearless? How can he understand egotistical pride?

थाकि रही किव अपड़ा हाथ नही ना पारु ॥ (६३५-२, रामकली, महला १)
I am so tired - how can I get there? This ocean has no bottom or end.

ना साजन से रंगुले किसु पहि करी पुकार ॥ (६३५-२, रामकली, महला १)
I have no loving companions, whom I can ask for help.

नानक पृउ पृउ जे करी मेले मेलणहारु ॥ (६३५-३, रामकली, महला १)
O Nanak, crying out, "Beloved, Beloved", we are united with the Uniter.

जिनि विछोड़ी सो मेलसी गुर कै हेति अपारि ॥३७॥ (६३५-३, रामकली, महला १)
He who separated me, unites me again; my love for the Guru is infinite. ||37||

पापु बुरा पापी कउ पिआरा ॥ (६३५-४, रामकली, महला १)
Sin is bad, but it is dear to the sinner.

पापि लदे पापे पासारा ॥ (६३५-४, रामकली, महला १)
He loads himself with sin, and expands his world through sin.

परहरि पापु पछाणै आपु ॥ (६३५-४, रामकली, महला १)
Sin is far away from one who understands himself.

ना तिसु सोगु विजोगु संतापु ॥ (६३५-५, रामकली, महला १)
He is not afflicted by sorrow or separation.

नरकि पड़ंतउ किउ रहै किउ बंचै जमकालु ॥ (६३५-५, रामकली, महला १)
How can one avoid falling into hell? How can he cheat the Messenger of Death?

किउ आवण जाणा वीसरै झूठु बुरा खै कालु ॥ (६३५-५, रामकली, महला १)
How can coming and going be forgotten? Falsehood is bad, and death is cruel.

मनु जंजाली वेड़िआ भी जंजाला माहि ॥ (६३५-६, रामकली, महला १)
The mind is enveloped by entanglements, and into entanglements it falls.

विणु नावै किउ छूटीऐ पापे पचहि पचाहि ॥३८॥ (६३५-६, रामकली, महला १)
Without the Name, how can anyone be saved? They rot away in sin. ||38||

फिरि फिरि फाही फासै कऊआ ॥ (६३५-७, रामकली, महला १)
Again and again, the crow falls into the trap.

फिरि पछुताना अब किआ हूआ ॥ (६३५-७, रामकली, महला १)
Then he regrets it, but what can he do now?

फाथा चोग चुगै नही बूझै ॥ (६३५-७, रामकली, महला १)
Even though he is trapped, he pecks at the food; he does not understand.

सतगुरु मिलै त आखी सूझै ॥ (६३५-८, रामकली, महला १)
If he meets the True Guru, then he sees with his eyes.

जिउ मछुली फाथी जम जालि ॥ (६३५-८, रामकली, महला १)
Like a fish, he is caught in the noose of death.

विणु गुर दाते मुकति न भालि ॥ (६३५-८, रामकली, महला १)
Do not seek liberation from anyone else, except the Guru, the Great Giver.

फिरि फिरि आवै फिरि फिरि जाइ ॥ (६३५-८, रामकली, महला १)
Over and over again, he comes; over and over again, he goes.

इक रंगि रचै रहै लिव लाइ ॥ (६३५-९, रामकली, महला १)
Be absorbed in love for the One Lord, and remain lovingly focused on Him.

इव छूटै फिरि फास न पाइ ॥३९॥ (६३५-९, रामकली, महला १)
In this way you shall be saved, and you shall not fall into the trap again. ||39||

बीरा बीरा करि रही बीर भए बैराइ ॥ (६३५-१०, रामकली, महला १)
She calls out, "Brother, O brother - stay, O brother!" But he becomes a stranger.

बीर चले घरि आपणै बहिण बिरहि जलि जाइ ॥ (६३५-१०, रामकली, महला १)
Her brother departs for his own home, and his sister burns with the pain of separation.

बाबुल कै घरि बेटड़ी बाली बालै नेहि ॥ (६३५-१०, रामकली, महला १)
In this world, her father's home, the daughter, the innocent soul bride, loves her Young Husband Lord.

जे लोड़हि वरु कामणी सतिगुरु सेवहि तेहि ॥ (६३५-११, रामकली, महला १)
If you long for your Husband Lord, O soul bride, then serve the True Guru with love.

बिरलो गिआनी बूझणउ सतिगुरु साचि मिलेइ ॥ (६३५-११, रामकली, महला १)
How rare are the spiritually wise, who meet the True Guru, and truly understand.

ठाकुर हाथि वडाईआ जै भावै तै देइ ॥ (६३५-१२, रामकली, महला १)
All glorious greatness rests in the Lord and Master's Hands. He grants them, when He is pleased.

बाणी बिरलउ बीचारसी जे को गुरमुखि होइ ॥ (६३५-१२, रामकली, महला १)
How rare are those who contemplate the Word of the Guru's Bani; they become Gurmukh.

इहु बाणी महा पुरख की निज घरि वासा होइ ॥४०॥ (६३५-१३, रामकली, महला १)
This is the Bani of the Supreme Being; through it, one dwells within the home of his inner being. ||40||

भनि भनि घड़ीऐ घड़ि घड़ि भजै ढाहि उसारै उसरे ढाहै ॥ (६३५-१३, रामकली, महला १)
Shattering and breaking apart, He creates and re-creates; creating, He shatters again. He builds up what He has demolished, and demolishes what He has built.

सर भरि सोखै भी भरि पोखै समरथ वेपरवाहै ॥ (६३५-१४, रामकली, महला १)
He dries up the pools which are full, and fills the dried tanks again. He is all-powerful and independent.

भरमि भुलाने भइे दिवाने विणु भागा किआ पाईऐ ॥ (६३५-१४, रामकली, महला १)
Deluded by doubt, they have gone insane; without destiny, what do they obtain?

गुरमुखि गिआनु डोरी प्रभि पकड़ी जिन खिंचै तिन जाईऐ ॥ (६३५-१५, रामकली, महला १)
The Gurmukhs know that God holds the string; wherever He pulls it, they must go.

हरि गुण गाइि सदा रंगि राते बहुड़ि न पछोताईऐ ॥ (६३५-१६, रामकली, महला १)
Those who sing the Glorious Praises of the Lord, are forever imbued with His Love; they never again feel regret.

भभै भालहि गुरमुखि बूझहि ता निज घरि वासा पाईऐ ॥ (६३५-१६, रामकली, महला १)
Bhabha: If someone seeks, and then becomes Gurmukh, then he comes to dwell in the home of his own heart.

भभै भउजलु मारगु विखड़ा आस निरासा तरीऐ ॥ (६३५-१७, रामकली, महला १)
Bhabha: The way of the terrifying world-ocean is treacherous. Remain free of hope, in the midst of hope, and you shall cross over.

गुर परसादी आपो चीन्है जीवतिआ इव मरीऐ ॥४१॥ (६३५-१७, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, one comes to understand himself; in this way, he remains dead while yet alive. ||41||

माइिआ माइिआ करि मुहे माइिआ किसै न साथि ॥ (६३५-१८, रामकली, महला १)
Crying out for the wealth and riches of Maya, they die; but Maya does not go along with them.

हंसु चलै उठि डुमणो माइिआ भूली आथि ॥ (६३५-१८, रामकली, महला १)
The soul-swan arises and departs, sad and depressed, leaving its wealth behind.

मनु झूठा जमि जोहिआ अवगुण चलहि नालि ॥ (६३५-१९, रामकली, महला १)
The false mind is hunted by the Messenger of Death; it carries its faults along when it goes.

मन महि मनु उलटो मरै जे गुण होवहि नालि ॥ (६३५-१९, रामकली, महला १)
The mind turns inward, and merges with mind, when it is with virtue.

पन्ना ६३६

मेरी मेरी करि मुहे विणु नावै दुखु भालि ॥ (६३६-१, रामकली, महला १)
Crying out, "Mine, mine!", they have died, but without the Name, they find only pain.

गड़ मंदर महला कहा जिउ बाजी दीबाणु ॥ (६३६-१, रामकली, महला १)
So where are their forts, mansions, palaces and courts? They are like a short story.

नानक सचे नाम विणु झूठा आवण जाणु ॥ (६३६-२, रामकली, महला १)
O Nanak, without the True Name, the false just come and go.

आपे चतुरु सरूपु है आपे जाणु सुजाणु ॥४२॥ (६३६-२, रामकली, महला १)
He Himself is clever and so very beautiful; He Himself is wise and all-knowing. ||42||

जो आवहि से जाहि फुनि आइि गइे पछुताहि ॥ (६३६-३, रामकली, महला १)
Those who come, must go in the end; they come and go, regretting and repenting.

लख चउरासीह मेदनी घटै न वधै उताहि ॥ (६३६-३, रामकली, महला १)
They will pass through 8.4 millions species; this number does not decrease or rise.

से जन उबरे जिन हरि भाइिआ ॥ (६३६-३, रामकली, महला १)
They alone are saved, who love the Lord.

धंधा मुआ विगूती माइिआ ॥ (६३६-४, रामकली, महला १)
Their worldly entanglements are ended, and Maya is conquered.

जो दीसै सो चालसी किस कउ मीतु करेउ ॥ (६३६-४, रामकली, महला १)
Whoever is seen, shall depart; who should I make my friend?

जीउ समपउ आपणा तनु मनु आगै देउ ॥ (६३६-५, रामकली, महला १)
I dedicate my soul, and place my body and mind in offering before Him.

असथिरु करता तू धणी तिस ही की मै एट ॥ (६३६-५, रामकली, महला १)
You are eternally stable, O Creator, Lord and Master; I lean on Your Support.

गुण की मारी हउ मुई सबदि रती मनि चोट ॥४३॥ (६३६-५, रामकली, महला १)
Conquered by virtue, egotism is killed; imbued with the Word of the Shabad, the mind rejects the world. ||43||

राणा राउ न को रहै रंगु न तुंगु फकीरु ॥ (६३६-६, रामकली, महला १)
Neither the kings nor the nobles will remain; neither the rich nor the poor will remain.

वारी आपो आपणी कोइि न बंधै धीर ॥ (६३६-६, रामकली, महला १)
When one's turn comes, no one can stay here.

राहु बुरा भीहावला सर डूगर असगाह ॥ (६३६-७, रामकली, महला १)
The path is difficult and treacherous; the pools and mountains are impassable.

मै तनि अवगण झुरि मुई विणु गुण किउ घरि जाह ॥ (६३६-७, रामकली, महला १)
My body is filled with faults; I am dying of grief. Without virtue, how can I enter my home?

गुणीआ गुण ले प्रभ मिले किउ तिन मिलउ पिआरि ॥ (९३६-८, रामकली, महला १)
The virtuous take virtue, and meet God; how can I meet them with love?

तिन ही जैसी थी रहाँ जपि जपि रिदै मुरारि ॥ (९३६-८, रामकली, महला १)
If ony I could be like them, chanting and meditating within my heart on the Lord.

अवगुणी भरपूर है गुण भी वसहि नालि ॥ (९३६-९, रामकली, महला १)
He is overflowing with faults and demerits, but virtue dwells within him as well.

विणु सतगुर गुण न जापनी जिचरु सबदि न करे बीचारु ॥४४॥ (९३६-९, रामकली, महला १)
Without the True Guru, he does not see God's Virtues; he does not chant the Glorious Virtues of God. ||44||

लसकरीआ घर संमले आइे वजहु लिखाइि ॥ (९३६-१०, रामकली, महला १)
God's soldiers take care of their homes; their pay is pre-ordained, before they come into the world.

कार कमावहि सिरि धणी लाहा पलै पाइि ॥ (९३६-१०, रामकली, महला १)
They serve their Supreme Lord and Master, and obtain the profit.

लबु लोभु बुरिआईआ छोडे मनहु विसारि ॥ (९३६-११, रामकली, महला १)
They renounce greed, avarice and evil, and forget them from their minds.

गड़ि दोही पातिसाह की कदे न आवै हारि ॥ (९३६-११, रामकली, महला १)
In the fortress of the body, they announce the victory of their Supreme King; they are never ever vanquished.

चाकरु कहीऐ खसम का सउहे उतर देइि ॥ (९३६-१२, रामकली, महला १)
One who calls himself a servant of his Lord and Master, and yet speaks defiantly to Him,

वजहु गवाइे आपणा तखति न बैसहि सेइि ॥ (९३६-१२, रामकली, महला १)
shall forfeit his pay, and not be seated upon the throne.

प्रीतम हथि वडिआईआ जै भावै तै देइि ॥ (९३६-१३, रामकली, महला १)
Glorious greatness rests in the hands of my Beloved; He gives, according to the Pleasure of His Will.

आपि करे किसु आखीऐ अवरु न कोइि करेइि ॥४५॥ (९३६-१३, रामकली, महला १)
He Himself does everything; who else should we address? No one else does anything. ||45||

बीजउ सूझै को नही बहै दुलीचा पाइ ॥ (६३६-१४, रामकली, महला १)
I cannot conceive of any other, who could be seated upon the royal cushions.

नरक निवारणु नरह नरु साचउ साचै नाइ ॥ (६३६-१४, रामकली, महला १)
The Supreme Man of men eradicates hell; He is True, and True is His Name.

वणु तृणु ढूढत फिरि रही मन महि करउ बीचारु ॥ (६३६-१४, रामकली, महला १)
I wandered around searching for Him in the forests and meadows; I contemplate Him within my mind.

लाल रतन बहु माणकी सतिगुर हाथि भंडारु ॥ (६३६-१५, रामकली, महला १)
The treasures of myriads of pearls, jewels and emeralds are in the hands of the True Guru.

ऊतमु होवा प्रभु मिलै इक मनि इकै भाइ ॥ (६३६-१५, रामकली, महला १)
Meeting with God, I am exalted and elevated; I love the One Lord single-mindedly.

नानक प्रीतम रसि मिले लाहा लै परथाइ ॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
O Nanak, one who lovingly meets with his Beloved, earns profit in the world hereafter.

रचना राचि जिनि रची जिनि सिरिआ आकारु ॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
He who created and formed the creation, made your form as well.

गुरमुखि बेअंतु धिआईऐ अंतु न पारावारु ॥४६॥ (६३६-१७, रामकली, महला १)
As Gurmukh, meditate on the Infinite Lord, who has no end or limitation. ||46||

ड़ाड़ै रूड़ा हरि जीउ सोई ॥ (६३६-१७, रामकली, महला १)
Rharha: The Dear Lord is beautiful;

तिसु बिनु राजा अवरु न कोई ॥ (६३६-१८, रामकली, महला १)
There is no other king, except Him.

ड़ाड़ै गारुड़ु तुम सुणहु हरि वसै मन माहि ॥ (६३६-१८, रामकली, महला १)
Rharha: Listen to the spell, and the Lord will come to dwell in your mind.

गुर परसादी हरि पाईऐ मतु को भरमि भुलाहि ॥ (६३६-१८, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, one finds the Lord; do not be deluded by doubt.

सो साहु साचा जिसु हरि धनु रासि ॥ (६३६-१९, रामकली, महला १)
He alone is the true banker, who has the capital of the wealth of the Lord.

गुरमुखि पूरा तिसु साबासि ॥ (६३६-१९, रामकली, महला १)
The Gurmukh is perfect - applaud him!

रूड़ी बाणी हरि पाइआ गुर सबदी बीचारि ॥ (६३६-१९, रामकली, महला १)
Through the beautiful Word of the Guru's Bani, the Lord is obtained; contemplate the Word of the Guru's Shabad.

पन्ना ६३७

आपु गइआ दुखु कटिआ हरि वरु पाइआ नारि ॥४७॥ (६३७-१, रामकली, महला १)
Self-conceit is eliminated, and pain is eradicated; the soul bride obtains her Husband Lord. ||47||

सुइना रुपा संचीऐ धनु काचा बिखु छारु ॥ (६३७-२, रामकली, महला १)
He hoards gold and silver, but this wealth is false and poisonous, nothing more than ashes.

साहु सदाइे संचि धनु दुबिधा होइि खुआरु ॥ (६३७-२, रामकली, महला १)
He calls himself a banker, gathering wealth, but he is ruined by his dual-mindedness.

सचिआरी सचु संचिआ साचउ नामु अमोलु ॥ (६३७-२, रामकली, महला १)
The truthful ones gather Truth; the True Name is priceless.

हरि निरमाइिलु ऊजलो पति साची सचु बोलु ॥ (६३७-३, रामकली, महला १)
The Lord is immaculate and pure; through Him, their honor is true, and their speech is true.

साजनु मीतु सुजाणु तू तू सरवरु तू हंसु ॥ (६३७-३, रामकली, महला १)
You are my friend and companion, all-knowing Lord; You are the lake, and You are the swan.

साचउ ठाकुरु मनि वसै हउ बलिहारी तिसु ॥ (६३७-४, रामकली, महला १)
I am a sacrifice to that being, whose mind is filled with the True Lord and Master.

माइिआ ममता मोहणी जिनि कीती सो जाणु ॥ (६३७-४, रामकली, महला १)
Know the One who created love and attachment to Maya, the Enticer.

बिखिआ अंमृतु इेकु है बूझै पुरखु सुजाणु ॥४८॥ (६३७-५, रामकली, महला १)
One who realizes the all-knowing Primal Lord, looks alike upon poison and nectar. ||48||

खिमा विहूणे खपि गइे खूहणि लख असंख ॥ (६३७-५, रामकली, महला १)
Without patience and forgiveness, countless hundreds of thousands have perished.

गणत न आवै किउ गणी खपि खपि मुइे बिसंख ॥ (६३७-६, रामकली, महला १)

Their numbers cannot be counted; how could I count them? Bothered and bewildered, uncounted numbers have died.

खसमु पछाणै आपणा खूलै बंधु न पाइि ॥ (६३७-६, रामकली, महला १)

One who realizes his Lord and Master is set free, and not bound by chains.

सबदि महली खरा तू खिमा सचु सुख भाइि ॥ (६३७-६, रामकली, महला १)

Through the Word of the Shabad, enter the Mansion of the Lord's Presence; you shall be blessed with patience, forgiveness, truth and peace.

खरचु खरा धनु धिआनु तू आपे वसहि सरीरि ॥ (६३७-७, रामकली, महला १)

Partake of the true wealth of meditation, and the Lord Himself shall abide within your body.

मनि तनि मुखि जापै सदा गुण अंतरि मनि धीर ॥ (६३७-७, रामकली, महला १)

With mind, body and mouth, chant His Glorious Virtues forever; courage and composure shall enter deep within your mind.

हउमै खपै खपाइिसी बीजउ वथु विकारु ॥ (६३७-८, रामकली, महला १)

Through egotism, one is distracted and ruined; other than the Lord, all things are corrupt.

जंत उपाइि विचि पाइिआनु करता अलगु अपारु ॥४६॥ (६३७-८, रामकली, महला १)

Forming His creatures, He placed Himself within them; the Creator is unattached and infinite. ||49||

सृसटे भेउ न जाणै कोइि ॥ (६३७-६, रामकली, महला १)

No one knows the mystery of the Creator of the World.

सृसटा करै सु निहचउ होइि ॥ (६३७-६, रामकली, महला १)

Whatever the Creator of the World does, is certain to occur.

संपै कउ ईसरु धिआईअै ॥ (६३७-६, रामकली, महला १)

For wealth, some meditate on the Lord.

संपै पुरबि लिखे की पाईअै ॥ (६३७-१०, रामकली, महला १)

By pre-ordained destiny, wealth is obtained.

संपै कारणि चाकर चोर ॥ (६३७-१०, रामकली, महला १)

For the sake of wealth, some become servants or thieves.

संपै साथि न चालै होर ॥ (६३७-१०, रामकली, महला १)
Wealth does not go along with them when they die; it passes into the hands of others.

बिनु साचे नही दरगह मानु ॥ (६३७-११, रामकली, महला १)
Without Truth, honor is not obtained in the Court of the Lord.

हरि रसु पीवै छुटै निदानि ॥५०॥ (६३७-११, रामकली, महला १)
Drinking in the subtle essence of the Lord, one is emancipated in the end. ||50||

हेरत हेरत हे सखी होइ रही हैरानु ॥ (६३७-११, रामकली, महला १)
Seeing and perceiving, O my companions, I am wonder-struck and amazed.

हउ हउ करती मै मुई सबदि रवै मनि गिआनु ॥ (६३७-१२, रामकली, महला १)
My egotism, which proclaimed itself in possessiveness and self-conceit, is dead. My mind chants the Word of the Shabad, and attains spiritual wisdom.

हार डोर कंकन घणे करि थाकी सीगारु ॥ (६३७-१२, रामकली, महला १)
I am so tired of wearing all these necklaces, hair-ties and bracelets, and decorating myself.

मिलि प्रीतम सुखु पाइिआ सगल गुणा गलि हारु ॥ (६३७-१३, रामकली, महला १)
Meeting with my Beloved, I have found peace; now, I wear the necklace of total virtue.

नानक गुरमुखि पाईऐ हरि सिउ प्रीति पिआरु ॥ (६३७-१३, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh attains the Lord, with love and affection.

हरि बिनु किनि सुखु पाइिआ देखहु मनि बीचारि ॥ (६३७-१४, रामकली, महला १)
Without the Lord, who has found peace? Reflect upon this in your mind, and see.

हरि पड़णा हरि बुझणा हरि सिउ रखहु पिआरु ॥ (६३७-१४, रामकली, महला १)
Read about the Lord, understand the Lord, and enshrine love for the Lord.

हरि जपीऐ हरि धिआईऐ हरि का नामु अधारु ॥५१॥ (६३७-१५, रामकली, महला १)
Chant the Lord's Name, and meditate on the Lord; hold tight to the Support of the Name of the Lord. ||51||

लेखु न मिटई हे सखी जो लिखिआ करतारि ॥ (६३७-१५, रामकली, महला १)
The inscription inscribed by the Creator Lord cannot be erased, O my companions.

आपे कारणु जिनि कीआ करि किरपा पगु धारि ॥ (६३७-१६, रामकली, महला १)
He who created the universe, in His Mercy, installs His Feet within us.

करते हथि वडिआईआ बूझहु गुर बीचारि ॥ (६३७-१६, रामकली, महला १)
Glorious greatness rests in the Hands of the Creator; reflect upon the Guru, and understand this.

लिखिआ फेरि न सकीऐ जिउ भावी तिउ सारि ॥ (६३७-१७, रामकली, महला १)
This inscription cannot be challenged. As it pleases You, You care for me.

नदरि तेरी सुखु पाइिआ नानक सबदु वीचारि ॥ (६३७-१७, रामकली, महला १)
By Your Glance of Grace, I have found peace; O Nanak, reflect upon the Shabad.

मनमुख भूले पचि मुझे उबरे गुर बीचारि ॥ (६३७-१८, रामकली, महला १)
The self-willed manmukhs are confused; they rot away and die. Only by reflecting upon the Guru can they be saved.

जि पुरखु नदरि न आवई तिस का किआ करि कहिआ जाइि ॥ (६३७-१८, रामकली, महला १)
What can anyone say, about that Primal Lord, who cannot be seen?

बलिहारी गुर आपणे जिनि हिरदै दिता दिखाइि ॥५२॥ (६३७-१६, रामकली, महला १)
I am a sacrifice to my Guru, who has revealed Him to me, within my own heart. ||52||

पाधा पड़िआ आखीऐ बिदिआ बिचरै सहजि सुभाइि ॥ (६३७-१६, रामकली, महला १)
That Pandit, that religious scholar, is said to be well-educated, if he contemplates knowledge with intuitive ease.

पन्ना ६३८

बिदिआ सोधै ततु लहै राम नाम लिव लाइि ॥ (६३८-१, रामकली, महला १)
Considering his knowledge, he finds the essence of reality, and lovingly focuses his attention on the Name of the Lord.

मनमुखु बिदिआ बिक्रदा बिखु खटे बिखु खाइि ॥ (६३८-१, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh sells his knowledge; he earns poison, and eats poison.

मूरखु सबदु न चीनई सूझ बूझ नह काइि ॥५३॥ (६३८-२, रामकली, महला १)
The fool does not think of the Word of the Shabad. He has no understanding, no comprehension. ||53||

पाधा गुरमुखि आखीऐ चाटड़िआ मति देइि ॥ (६३८-२, रामकली, महला १)
That Pandit is called Gurmukh, who imparts understanding to his students.

नामु समालहु नामु संगरहु लाहा जग महि लेहि ॥ (६३८-३, रामकली, महला १)
Contemplate the Naam, the Name of the Lord; gather in the Naam, and earn the true profit in this world.

सची पटी सचु मनि पड़ीऐ सबदु सु सारु ॥ (६३८-३, रामकली, महला १)
With the true notebook of the true mind, study the most sublime Word of the Shabad.

नानक सो पड़िआ सो पंडितु बीना जिसु राम नामु गलि हारु ॥५४॥१॥ (६३८-४, रामकली, महला १)
O Nanak, he alone is learned, and he alone is a wise Pandit, who wears the necklace of the Lord's Name. ||54||1||

रामकली महला १ सिध गोसटि (६३८-५)
Raamkalee, First Mehl, Sidh Gosht ~ Conversations With The Siddhas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६३८-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिध सभा करि आसणि बैठे संत सभा जैकारो ॥ (६३८-६, रामकली, महला १)
The Siddhas formed an assembly; sitting in their Yogic postures, they shouted, "Salute this gathering of Saints."

तिसु आगै रहरासि हमारी साचा अपर अपारो ॥ (६३८-६, रामकली, महला १)
I offer my salutation to the One who is true, infinite and incomparably beautiful.

मसतकु काटि धरी तिसु आगै तनु मनु आगै देउ ॥ (६३८-७, रामकली, महला १)
I cut off my head, and offer it to Him; I dedicate my body and mind to Him.

नानक संतु मिलै सचु पाईऐ सहज भाइ जसु लेउ ॥१॥ (६३८-७, रामकली, महला १)
O Nanak, meeting with the Saints, Truth is obtained, and one is spontaneously blessed with distinction. ||1||

किआ भवीऐ सचि सूचा होइ ॥ (६३८-८, रामकली, महला १)
What is the use of wandering around? Purity comes only through Truth.

साच सबद बिनु मुकति न कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६३८-८, रामकली, महला १)
Without the True Word of the Shabad, no one finds liberation. ||1||Pause||

कवन तुमे किआ नाउ तुमारा कउनु मारगु कउनु सुआए ॥ (६३८-८, रामकली, महला १)
"Who are you? What is your name? What is your way? What is your goal?

साचु कहउ अरदासि हमारी हउ संत जना बलि जाए ॥ (९३८-९, रामकली, महला १)
We pray that you will answer us truthfully; we are a sacrifice to the humble Saints.

कह बैसहु कह रहीऐ बाले कह आवहु कह जाहो ॥ (९३८-९, रामकली, महला १)
Where is your seat? Where do you live, boy? Where did you come from, and where are you going?

नानकु बोलै सुणि बैरागी किआ तुमारा राहो ॥२॥ (९३८-१०, रामकली, महला १)
Tell us, Nanak - the detached Siddhas wait to hear your reply. What is your path?"||2||

घटि घटि बैसि निरंतरि रहीऐ चालहि सतिगुर भाइे ॥ (९३८-१०, रामकली, महला १)
He dwells deep within the nucleus of each and every heart. This is my seat and my home. I walk in harmony with the Will of the True Guru.

सहजे आइे हुकमि सिधाइे नानक सदा रजाइे ॥ (९३८-११, रामकली, महला १)
I came from the Celestial Lord God; I go wherever He orders me to go. I am Nanak, forever under the Command of His Will.

आसणि बैसणि थिरु नाराइणु अैसी गुरमति पाइे ॥ (९३८-१२, रामकली, महला १)
I sit in the posture of the eternal, imperishable Lord. These are the Teachings I have received from the Guru.

गुरमुखि बूझै आपु पछाणै सचे सचि समाइे ॥३॥ (९३८-१२, रामकली, महला १)
As Gurmukh, I have come to understand and realize myself; I merge in the Truest of the True. ||3||

दुनीआ सागरु दुतरु कहीऐ किउ करि पाईऐ पारो ॥ (९३८-१३, रामकली, महला १)
"The world-ocean is treacherous and impassable; how can one cross over?

चरपटु बोलै अउधू नानक देहु सचा बीचारो ॥ (९३८-१३, रामकली, महला १)
Charpat the Yogi says, O Nanak, think it over, and give us your true reply."

आपे आखै आपे समझै तिसु किआ उतरु दीजै ॥ (९३८-१४, रामकली, महला १)
What answer can I give to someone, who claims to understand himself?

साचु कहहु तुम पारगरामी तुझु किआ बैसणु दीजै ॥४॥ (९३८-१४, रामकली, महला १)
I speak the Truth; if you have already crossed over, how can I argue with you? ||4||

जैसे जल महि कमलु निरालमु मुरगाई नै साणे ॥ (६३८-१५, रामकली, महला १)
The lotus flower floats untouched upon the surface of the water, and the duck swims through the stream;

सुरति सबदि भव सागरु तरीऐ नानक नामु वखाणे ॥ (६३८-१५, रामकली, महला १)
with one's consciousness focused on the Word of the Shabad, one crosses over the terrifying world-ocean. O Nanak, chant the Naam, the Name of the Lord.

रहहि इकाँति इेको मनि वसिआ आसा माहि निरासो ॥ (६३८-१६, रामकली, महला १)
One who lives alone, as a hermit, enshrining the One Lord in his mind, remaining unaffected by hope in the midst of hope,

अगमु अगोचरु देखि दिखाइे नानकु ता का दासो ॥५॥ (६३८-१६, रामकली, महला १)
sees and inspires others to see the inaccessible, unfathomable Lord. Nanak is his slave. ||5||

सुणि सुआमी अरदासि हमारी पूछउ साचु बीचारो ॥ (६३८-१७, रामकली, महला १)
"Listen, Lord, to our prayer. We seek your true opinion.

रोसु न कीजै उतरु दीजै किउ पाईऐ गुर दुआरो ॥ (६३८-१७, रामकली, महला १)
Don't be angry with us - please tell us: How can we find the Guru's Door?"

इिहु मनु चलतउ सच घरि बैसै नानक नामु अधारो ॥ (६३८-१८, रामकली, महला १)
This fickle mind sits in its true home, O Nanak, through the Support of the Naam, the Name of the Lord.

आपे मेलि मिलाइे करता लागै साचि पिआरो ॥६॥ (६३८-१८, रामकली, महला १)
The Creator Himself unites us in Union, and inspires us to love the Truth. ||6||

हाटी बाटी रहहि निराले रूखि बिरखि उदिआने ॥ (६३८-१९, रामकली, महला १)
"Away from stores and highways, we live in the woods, among plants and trees.

कंद मूलु अहारो खाईऐ अउधू बोलै गिआने ॥ (६३८-१९, रामकली, महला १)
For food, we take fruits and roots. This is the spiritual wisdom spoken by the renunciates.

पन्ना ६३९

तीरथि नाईऐ सुखु फलु पाईऐ मैलु न लागै काई ॥ (६३९-१, रामकली, महला १)
We bathe at sacred shrines of pilgrimage, and obtain the fruits of peace; not even an iota of filth sticks to us.

गोरख पूतु लोहारीपा बोलै जोग जुगति बिधि साई ॥७॥ (९३९-१, रामकली, महला १)
Luhaareepaa, the disciple of Gorakh says, this is the Way of Yoga."||7||

हाटी बाटी नीद न आवै पर घरि चितु न डोलाई ॥ (९३९-२, रामकली, महला १)
In the stores and on the road, do not sleep; do not let your consciousness covet anyone else's home.

बिनु नावै मनु टेक न टिकई नानक भूख न जाई ॥ (९३९-३, रामकली, महला १)
Without the Name, the mind has no firm support; O Nanak, this hunger never departs.

हाटु पटणु घरु गुरू दिखाइआ सहजे सचु वापारो ॥ (९३९-३, रामकली, महला १)
The Guru has revealed the stores and the city within the home of my own heart, where I intuitively carry on the true trade.

खंडित निद्रा अलप अहारं नानक ततु बीचारो ॥८॥ (९३९-४, रामकली, महला १)
Sleep little, and eat little; O Nanak, this is the essence of wisdom. ||8||

दरसनु भेख करहु जोगिंद्रा मुंद्रा झोली खिंथा ॥ (९३९-४, रामकली, महला १)
"Wear the robes of the sect of Yogis who follow Gorakh; put on the ear-rings, begging wallet and patched coat.

बारह अंतरि इेकु सरेवहु खटु दरसन इिक पंथा ॥ (९३९-५, रामकली, महला १)
Among the twelve schools of Yoga, ours is the highest; among the six schools of philosophy, ours is the best path.

इिन बिधि मनु समझाईअै पुरखा बाहुड़ि चोट न खाईअै ॥ (९३९-५, रामकली, महला १)
This is the way to instruct the mind, so you will never suffer beatings again."

नानकु बोलै गुरमुखि बूझै जोग जुगति इिव पाईअै ॥९॥ (९३९-६, रामकली, महला १)
Nanak speaks: the Gurmukh understands; this is the way that Yoga is attained. ||9||

अंतरि सबदु निरंतरि मुद्रा हउमै ममता दूरि करी ॥ (९३९-६, रामकली, महला १)
Let constant absorption in the Word of the Shabad deep within be your ear-rings; eradicate egotism and attachment.

कामु क्रोधु अह्मकारु निवारै गुर कै सबदि सु समझ परी ॥ (९३९-७, रामकली, महला १)
Discard sexual desire, anger and egotism, and through the Word of the Guru's Shabad, attain true understanding.

खिंथा झोली भरिपुरि रहिआ नानक तारै इेकु हरी ॥ (६३६-७, रामकली, महला १)
For your patched coat and begging bowl, see the Lord God pervading and permeating everywhere; O Nanak, the One Lord will carry you across.

साचा साहिबु साची नाई परखै गुर की बात खरी ॥१०॥ (६३६-८, रामकली, महला १)
True is our Lord and Master, and True is His Name. Analyze it, and you shall find the Word of the Guru to be True. ||10||

ऊंधउ खपरु पंच भू टोपी ॥ (६३६-८, रामकली, महला १)
Let your mind turn away in detachment from the world, and let this be your begging bowl. Let the lessons of the five elements be your cap.

काँइआ कड़ासणु मनु जागोटी ॥ (६३६-६, रामकली, महला १)
Let the body be your meditation mat, and the mind your loin cloth.

सतु संतोखु संजमु है नालि ॥ (६३६-६, रामकली, महला १)
Let truth, contentment and self-discipline be your companions.

नानक गुरमुखि नामु समालि ॥११॥ (६३६-६, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh dwells on the Naam, the Name of the Lord. ||11||

कवनु सु गुपता कवनु सु मुकता ॥ (६३६-१०, रामकली, महला १)
"Who is hidden? Who is liberated?

कवनु सु अंतरि बाहरि जुगता ॥ (६३६-१०, रामकली, महला १)
Who is united, inwardly and outwardly?

कवनु सु आवै कवनु सु जाइ ॥ (६३६-१०, रामकली, महला १)
Who comes, and who goes?

कवनु सु तृभवणि रहिआ समाइ ॥१२॥ (६३६-११, रामकली, महला १)
Who is permeating and pervading the three worlds?"||12||

घटि घटि गुपता गुरमुखि मुकता ॥ (६३६-११, रामकली, महला १)
He is hidden within each and every heart. The Gurmukh is liberated.

अंतरि बाहरि सबदि सु जुगता ॥ (६३६-११, रामकली, महला १)
Through the Word of the Shabad, one is united, inwardly and outwardly.

मनमुखि बिनसै आवै जाइ ॥ (६३६-१२, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh perishes, and comes and goes.

नानक गुरमुखि साचि समाइ ॥१३॥ (६३६-१२, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh merges in Truth. ||13||

किउ करि बाधा सरपनि खाधा ॥ (६३६-१२, रामकली, महला १)
"How is one placed in bondage, and consumed by the serpent of Maya?

किउ करि खोइआ किउ करि लाधा ॥ (६३६-१३, रामकली, महला १)
How does one lose, and how does one gain?

किउ करि निरमलु किउ करि अंधिआरा ॥ (६३६-१३, रामकली, महला १)
How does one become immaculate and pure? How is the darkness of ignorance removed?

इहु ततु बीचारै सु गुरू हमारा ॥१४॥ (६३६-१३, रामकली, महला १)
One who understands this essence of reality is our Guru."||14||

दुरमति बाधा सरपनि खाधा ॥ (६३६-१४, रामकली, महला १)
Man is bound by evil-mindedness, and consumed by Maya, the serpent.

मनमुखि खोइआ गुरमुखि लाधा ॥ (६३६-१४, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh loses, and the Gurmukh gains.

सतिगुरु मिलै अंधेरा जाइ ॥ (६३६-१५, रामकली, महला १)
Meeting the True Guru, darkness is dispelled.

नानक हउमै मेटि समाइ ॥१५॥ (६३६-१५, रामकली, महला १)
O Nanak, eradicating egotism, one merges in the Lord. ||15||

सुन्न निरंतरि दीजै बंधु ॥ (६३६-१५, रामकली, महला १)
Focused deep within, in perfect absorption,

उडै न हंसा पड़ै न कंधु ॥ (६३६-१५, रामकली, महला १)
the soul-swan does not fly away, and the body-wall does not collapse.

सहज गुफा घरु जाणै साचा ॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
Then, one knows that his true home is in the cave of intuitive poise.

नानक साचे भावै साचा ॥१६॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
O Nanak, the True Lord loves those who are truthful. ||16||

किसु कारणि गृहु तजिए उदासी ॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
"Why have you left your house and become a wandering Udaasee?

किसु कारणि इहु भेखु निवासी ॥ (६३६-१७, रामकली, महला १)
Why have you adopted these religious robes?

किसु वखर के तुम वणजारे ॥ (६३६-१७, रामकली, महला १)
What merchandise do you trade?

किउ करि साथु लम्घावहु पारे ॥१७॥ (६३६-१७, रामकली, महला १)
How will you carry others across with you?"||17||

गुरमुखि खोजत भइे उदासी ॥ (६३६-१८, रामकली, महला १)
I became a wandering Udaasee, searching for the Gurmukhs.

दरसन कै ताई भेख निवासी ॥ (६३६-१८, रामकली, महला १)
I have adopted these robes seeking the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

साच वखर के हम वणजारे ॥ (६३६-१८, रामकली, महला १)
I trade in the merchandise of Truth.

नानक गुरमुखि उतरसि पारे ॥१८॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
O Nanak, as Gurmukh, I carry others across. ||18||

कितु बिधि पुरखा जनमु वटाइिआ ॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
"How have you changed the course of your life?

काहे कउ तुझु इिहु मनु लाइिआ ॥ (६३६-१६, रामकली, महला १)
With what have you linked your mind?

पन्ना ६४०

कितु बिधि आसा मनसा खाई ॥ (६४०-१, रामकली, महला १)
How have you subdued your hopes and desires?

कितु बिधि जोति निरंतरि पाई ॥ (६४०-१, रामकली, महला १)
How have you found the Light deep within your nucleus?

बिनु दंता किउ खाईऐ सारु ॥ (६४०-१, रामकली, महला १)
Without teeth, how can you eat iron?

नानक साचा करहु बीचारु ॥१६॥ (६४०-२, रामकली, महला १)
Give us your true opinion, Nanak."||19||

सतिगुर कै जनमे गवनु मिटाइआ ॥ (६४०-२, रामकली, महला १)
Born into the House of the True Guru, my wandering in reincarnation ended.

अनहति राते इहु मनु लाइआ ॥ (६४०-२, रामकली, महला १)
My mind is attached and attuned to the unstruck sound current.

मनसा आसा सबदि जलाई ॥ (६४०-३, रामकली, महला १)
Through the Word of the Shabad, my hopes and desires have been burnt away.

गुरमुखि जोति निरंतरि पाई ॥ (६४०-३, रामकली, महला १)
As Gurmukh, I found the Light deep within the nucleus of my self.

त्रै गुण मेटे खाईऐ सारु ॥ (६४०-३, रामकली, महला १)
Eradicating the three qualities, one eats iron.

नानक तारे तारणहारु ॥२०॥ (६४०-४, रामकली, महला १)
O Nanak, the Emancipator emancipates. ||20||

आदि कउ कवनु बीचारु कथीअले सुन्न कहा घर वासो ॥ (६४०-४, रामकली, महला १)
"What can you tell us about the beginning? In what home did the absolute dwell then?

गिआन की मुद्रा कवन कथीअले घटि घटि कवन निवासो ॥ (६४०-५, रामकली, महला १)
What are the ear-rings of spiritual wisdom? Who dwells in each and every heart?

काल का ठीगा किउ जलाईअले किउ निरभउ घरि जाईऐ ॥ (६४०-५, रामकली, महला १)
How can one avoid the attack of death? How can one enter the home of fearlessness?

सहज संतोख का आसणु जाणै किउ छेदे बैराईऐ ॥ (६४०-६, रामकली, महला १)
How can one know the posture of intuition and contentment, and overcome one's adversaries?"

गुर कै सबदि हउमै बिखु मारै ता निज घरि होवै वासो ॥ (६४०-६, रामकली, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, egotism and corruption are conquered, and then one comes to dwell in the home of the self within.

जिनि रचि रचिआ तिसु सबदि पछाणै नानकु ता का दासो ॥२१॥ (९४०-७, रामकली, महला १)
One who realizes the Shabad of the One who created the creation - Nanak is his slave. ||21||

कहा ते आवै कहा इहु जावै कहा इहु रहै समाई ॥ (९४०-७, रामकली, महला १)
"Where did we come from? Where are we going? Where will we be absorbed?

इसु सबद कउ जो अरथावै तिसु गुर तिलु न तमाई ॥ (९४०-८, रामकली, महला १)
One who reveals the meaning of this Shabad is the Guru, who has no greed at all.

किउ ततै अविगतै पावै गुरमुखि लगै पिआरो ॥ (९४०-९, रामकली, महला १)
How can one find the essence of the unmanifest reality? How does one become Gurmukh, and enshrine love for the Lord?

आपे सुरता आपे करता कहु नानक बीचारो ॥ (९४०-९, रामकली, महला १)
He Himself is consciousness, He Himself is the Creator; share with us, Nanak, your wisdom."

हुकमे आवै हुकमे जावै हुकमे रहै समाई ॥ (९४०-१०, रामकली, महला १)
By His Command we come, and by His Command we go; by His Command, we merge in absorption.

पूरे गुर ते साचु कमावै गति मिति सबदे पाई ॥२२॥ (९४०-१०, रामकली, महला १)
Through the Perfect Guru, live the Truth; through the Word of the Shabad, the state of dignity is attained. ||22||

आदि कउ बिसमादु बीचारु कथीअले सुन्न निरंतरि वासु लीआ ॥ (९४०-११, रामकली, महला १)
We can only express a sense of wonder about the beginning. The absolute abided endlessly deep within Himself then.

अकलपत मुद्रा गुर गिआनु बीचारीअले घटि घटि साचा सरब जीआ ॥ (९४०-११, रामकली, महला १)
Consider freedom from desire to be the ear-rings of the Guru's spiritual wisdom. The True Lord, the Soul of all, dwells within each and every heart.

गुर बचनी अविगति समाईऐ ततु निरंजनु सहजि लहै ॥ (९४०-१२, रामकली, महला १)
Through the Guru's Word, one merges in the absolute, and intuitively receives the immaculate essence.

नानक दूजी कार न करणी सेवै सिखु सु खोजि लहै ॥ (९४०-१३, रामकली, महला १)
O Nanak, that Sikh who seeks and finds the Way does not serve any other.

हुकमु बिसमादु हुकमि पछाणै जीअ जुगति सचु जाणै सोई ॥ (९४०-१३, रामकली, महला १)

Wonderful and amazing is His Command; He alone realizes His Command and knows the true way of life of His creatures.

आपु मेटि निरालमु होवै अंतरि साचु जोगी कहीऐ सोई ॥२३॥ (९४०-१४, रामकली, महला १)

One who eradicates his self-conceit becomes free of desire; he alone is a Yogi, who enshrines the True Lord deep within. ||23||

अविगतो निरमाइलु उपजे निरगुण ते सरगुणु थीआ ॥ (९४०-१४, रामकली, महला १)

From His state of absolute existence, He assumed the immaculate form; from formless, He assumed the supreme form.

सतिगुर परचै परम पदु पाईऐ साचै सबदि समाइ लीआ ॥ (९४०-१५, रामकली, महला १)

By pleasing the True Guru, the supreme status is obtained, and one is absorbed in the True Word of the Shabad.

एके कउ सचु एका जाणै हउमै दूजा दूरि कीआ ॥ (९४०-१६, रामकली, महला १)

He knows the True Lord as the One and only; he sends his egotism and duality far away.

सो जोगी गुर सबदु पछाणै अंतरि कमलु प्रगासु थीआ ॥ (९४०-१६, रामकली, महला १)

He alone is a Yogi, who realizes the Word of the Guru's Shabad; the lotus of the heart blossoms forth within.

जीवतु मरै ता सभु किछु सूझै अंतरि जाणै सरब दइआ ॥ (९४०-१७, रामकली, महला १)

If one remains dead while yet alive, then he understands everything; he knows the Lord deep within himself, who is kind and compassionate to all.

नानक ता कउ मिलै वडाई आपु पछाणै सरब जीआ ॥२४॥ (९४०-१७, रामकली, महला १)

O Nanak, he is blessed with glorious greatness; he realizes himself in all beings. ||24||

साचौ उपजै साचि समावै साचे सूचे एक मइआ ॥ (९४०-१८, रामकली, महला १)

We emerge from Truth, and merge into Truth again. The pure being merges into the One True Lord.

झूठे आवहि ठवर न पावहि दूजै आवा गउणु भइआ ॥ (९४०-१८, रामकली, महला १)

The false come, and find no place of rest; in duality, they come and go.

आवा गउणु मिटै गुर सबदी आपे परखै बखसि लइआ ॥ (९४०-१९, रामकली, महला १)

This coming and going in reincarnation is ended through the Word of the Guru's Shabad; the Lord Himself analyzes and grants His forgiveness.

इेका बेदन दूजै बिआपी नामु रसाइिणु वीसरिआ ॥ (६४०-१६, रामकली, महला १)
One who suffers from the disease of duality, forgets the Naam, the source of nectar.

पन्ना ६४१

सो बूझै जिसु आपि बुझाइे गुर कै सबदि सु मुकतु भइिआ ॥ (६४१-१, रामकली, महला १)
He alone understands, whom the Lord inspires to understand. Through the Word of the Guru's Shabad, one is liberated.

नानक तारे तारणहारा हउमै दूजा परहरिआ ॥२५॥ (६४१-२, रामकली, महला १)
O Nanak, the Emancipator emancipates one who drives out egotism and duality. ||25||

मनमुखि भूलै जम की काणि ॥ (६४१-२, रामकली, महला १)
The self-willed manmukhs are deluded, under the shadow of death.

पर घरु जोहै हाणे हाणि ॥ (६४१-२, रामकली, महला १)
They look into the homes of others, and lose.

मनमुखि भरमि भवै बेबाणि ॥ (६४१-३, रामकली, महला १)
The manmukhs are confused by doubt, wandering in the wilderness.

वेमारगि मूसै मंतृ मसाणि ॥ (६४१-३, रामकली, महला १)
Having lost their way, they are plundered; they chant their mantras at cremation grounds.

सबदु न चीनै लवै कुबाणि ॥ (६४१-३, रामकली, महला १)
They do not think of the Shabad; instead, they utter obscenities.

नानक साचि रते सुखु जाणि ॥२६॥ (६४१-४, रामकली, महला १)
O Nanak, those who are attuned to the Truth know peace. ||26||

गुरमुखि साचे का भउ पावै ॥ (६४१-४, रामकली, महला १)
The Gurmukh lives in the Fear of God, the True Lord.

गुरमुखि बाणी अघड़ु घड़ावै ॥ (६४१-४, रामकली, महला १)
Through the Word of the Guru's Bani, the Gurmukh refines the unrefined.

गुरमुखि निरमल हरि गुण गावै ॥ (६४१-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh sings the immaculate, Glorious Praises of the Lord.

गुरमुखि पवित्रु परम पदु पावै ॥ (६४१-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh attains the supreme, sanctified status.

गुरमुखि रोमि रोमि हरि धिआवै ॥ (६४१-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh meditates on the Lord with every hair of his body.

नानक गुरमुखि साचि समावै ॥२७॥ (६४१-६, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh merges in Truth. ||27||

गुरमुखि परचै बेद बीचारी ॥ (६४१-६, रामकली, महला १)
The Gurmukh is pleasing to the True Guru; this is contemplation on the Vedas.

गुरमुखि परचै तरीऐ तारी ॥ (६४१-६, रामकली, महला १)
Pleasing the True Guru, the Gurmukh is carried across.

गुरमुखि परचै सु सबदि गिआनी ॥ (६४१-७, रामकली, महला १)
Pleasing the True Guru, the Gurmukh receives the spiritual wisdom of the Shabad.

गुरमुखि परचै अंतर बिधि जानी ॥ (६४१-७, रामकली, महला १)
Pleasing the True Guru, the Gurmukh comes to know the path within.

गुरमुखि पाईऐ अलख अपारु ॥ (६४१-७, रामकली, महला १)
The Gurmukh attains the unseen and infinite Lord.

नानक गुरमुखि मुकति दुआरु ॥२८॥ (६४१-८, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh finds the door of liberation. ||28||

गुरमुखि अकथु कथै बीचारि ॥ (६४१-८, रामकली, महला १)
The Gurmukh speaks the unspoken wisdom.

गुरमुखि निबहै सपरवारि ॥ (६४१-८, रामकली, महला १)
In the midst of his family, the Gurmukh lives a spiritual life.

गुरमुखि जपीऐ अंतरि पिआरि ॥ (६४१-९, रामकली, महला १)
The Gurmukh lovingly meditates deep within.

गुरमुखि पाईऐ सबदि अचारि ॥ (६४१-९, रामकली, महला १)
The Gurmukh obtains the Shabad, and righteous conduct.

सबदि भेदि जाणै जाणाई ॥ (९४१-९, रामकली, महला १)
He knows the mystery of the Shabad, and inspires others to know it.

नानक हउमै जालि समाई ॥२९॥ (९४१-१०, रामकली, महला १)
O Nanak, burning away his ego, he merges in the Lord. ||29||

गुरमुखि धरती साचै साजी ॥ (९४१-१०, रामकली, महला १)
The True Lord fashioned the earth for the sake of the Gurmukhs.

तिस महि एपति खपति सु बाजी ॥ (९४१-१०, रामकली, महला १)
There, he set in motion the play of creation and destruction.

गुर कै सबदि रपै रंगु लाइ ॥ (९४१-११, रामकली, महला १)
One who is filled with the Word of the Guru's Shabad enshrines love for the Lord.

साचि रतउ पति सिउ घरि जाइ ॥ (९४१-११, रामकली, महला १)
Attuned to the Truth, he goes to his home with honor.

साच सबद बिनु पति नही पावै ॥ (९४१-११, रामकली, महला १)
Without the True Word of the Shabad, no one receives honor.

नानक बिनु नावै किउ साचि समावै ॥३०॥ (९४१-१२, रामकली, महला १)
O Nanak, without the Name, how can one be absorbed in Truth? ||30||

गुरमुखि असट सिधी सभि बुधी ॥ (९४१-१२, रामकली, महला १)
The Gurmukh obtains the eight miraculous spiritual powers, and all wisdom.

गुरमुखि भवजलु तरीऐ सच सुधी ॥ (९४१-१२, रामकली, महला १)
The Gurmukh crosses over the terrifying world-ocean, and obtains true understanding.

गुरमुखि सर अपसर बिधि जाणै ॥ (९४१-१३, रामकली, महला १)
The Gurmukh knows the ways of truth and untruth.

गुरमुखि परविरति नरविरति पछाणै ॥ (९४१-१३, रामकली, महला १)
The Gurmukh knows worldliness and renunciation.

गुरमुखि तारे पारि उतारे ॥ (९४१-१४, रामकली, महला १)
The Gurmukh crosses over, and carries others across as well.

नानक गुरमुखि सबदि निसतारे ॥३१॥ (६४१-१४, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh is emancipated through the Shabad. ||31||

नामे राते हउमै जाइ ॥ (६४१-१४, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, the Name of the Lord, egotism is dispelled.

नामि रते सचि रहे समाइ ॥ (६४१-१५, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they remain absorbed in the True Lord.

नामि रते जोग जुगति बीचारु ॥ (६४१-१५, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they contemplate the Way of Yoga.

नामि रते पावहि मोख दुआरु ॥ (६४१-१५, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they find the door of liberation.

नामि रते त्रिभवण सोझी होइ ॥ (६४१-१५, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they understand the three worlds.

नानक नामि रते सदा सुखु होइ ॥३२॥ (६४१-१६, रामकली, महला १)
O Nanak, attuned to the Naam, eternal peace is found. ||32||

नामि रते सिध गोसटि होइ ॥ (६४१-१६, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they attain Sidh Gosht - conversation with the Siddhas.

नामि रते सदा तपु होइ ॥ (६४१-१७, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they practice intense meditation forever.

नामि रते सचु करणी सारु ॥ (६४१-१७, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they live the true and excellent lifestyle.

नामि रते गुण गिआन बीचारु ॥ (६४१-१७, रामकली, महला १)
Attuned to the Naam, they contemplate the Lord's virtues and spiritual wisdom.

बिनु नावै बोलै सभु वेकारु ॥ (६४१-१७, रामकली, महला १)
Without the Name, all that is spoken is useless.

नानक नामि रते तिन कउ जैकारु ॥३३॥ (६४१-१८, रामकली, महला १)
O Nanak, attuned to the Naam, their victory is celebrated. ||33||

पूरे गुर ते नामु पाइआ जाइ ॥ (६४१-१८, रामकली, महला १)
Through the Perfect Guru, one obtains the Naam, the Name of the Lord.

जोग जुगति सचि रहै समाइ ॥ (६४१-१९, रामकली, महला १)
The Way of Yoga is to remain absorbed in Truth.

बारह महि जोगी भरमाए संनिआसी छिअ चारि ॥ (६४१-१९, रामकली, महला १)
The Yogis wander in the twelve schools of Yoga; the Sannyaasis in six and four.

गुर कै सबदि जो मरि जीवै सो पाए मोख दुआरु ॥ (६४१-१९, रामकली, महला १)
One who remains dead while yet alive, through the Word of the Guru's Shabad, finds the door of liberation.

पन्ना ६४२

बिनु सबदै सभि दूजै लागे देखहु रिदै बीचारि ॥ (६४२-१, रामकली, महला १)
Without the Shabad, all are attached to duality. Contemplate this in your heart, and see.

नानक वडे से वडभागी जिनी सचु रखिआ उर धारि ॥३४॥ (६४२-१, रामकली, महला १)
O Nanak, blessed and very fortunate are those who keep the True Lord enshrined in their hearts. ||34||

गुरमुखि रतनु लहै लिव लाइ ॥ (६४२-२, रामकली, महला १)
The Gurmukh obtains the jewel, lovingly focused on the Lord.

गुरमुखि परखै रतनु सुभाइ ॥ (६४२-२, रामकली, महला १)
The Gurmukh intuitively recognizes the value of this jewel.

गुरमुखि साची कार कमाइ ॥ (६४२-३, रामकली, महला १)
The Gurmukh practices Truth in action.

गुरमुखि साचे मनु पतीआइ ॥ (६४२-३, रामकली, महला १)
The mind of the Gurmukh is pleased with the True Lord.

गुरमुखि अलखु लखाए तिसु भावै ॥ (६४२-३, रामकली, महला १)
The Gurmukh sees the unseen, when it pleases the Lord.

नानक गुरमुखि चोट न खावै ॥३५॥ (६४२-४, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh does not have to endure punishment. ||35||

गुरमुखि नामु दानु इसनानु ॥ (९४२-४, रामकली, महला १)
The Gurmukh is blessed with the Name, charity and purification.

गुरमुखि लागै सहजि धिआनु ॥ (९४२-४, रामकली, महला १)
The Gurmukh centers his meditation on the celestial Lord.

गुरमुखि पावै दरगह मानु ॥ (९४२-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh obtains honor in the Court of the Lord.

गुरमुखि भउ भंजनु परधानु ॥ (९४२-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh obtains the Supreme Lord, the Destroyer of fear.

गुरमुखि करणी कार कराइे ॥ (९४२-५, रामकली, महला १)
The Gurmukh does good deeds, an inspires others to do so.

नानक गुरमुखि मेलि मिलाइे ॥३६॥ (९४२-६, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh unites in the Lord's Union. ||36||

गुरमुखि सासत्र सिम्रिति बेद ॥ (९४२-६, रामकली, महला १)
The Gurmukh understands the Simritees, the Shaastras and the Vedas.

गुरमुखि पावै घटि घटि भेद ॥ (९४२-६, रामकली, महला १)
The Gurmukh knows the secrets of each and every heart.

गुरमुखि वैर विरोध गवावै ॥ (९४२-७, रामकली, महला १)
The Gurmukh eliminates hate and envy.

गुरमुखि सगली गणत मिटावै ॥ (९४२-७, रामकली, महला १)
The Gurmukh erases all accounting.

गुरमुखि राम नाम रंगि राता ॥ (९४२-७, रामकली, महला १)
The Gurmukh is imbued with love for the Lord's Name.

नानक गुरमुखि खसमु पछाता ॥३७॥ (९४२-८, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh realizes his Lord and Master. ||37||

बिनु गुर भरमै आवै जाइि ॥ (९४२-८, रामकली, महला १)
Without the Guru, one wanders, coming and going in reincarnation.

बिनु गुर घाल न पवई थाइ ॥ (६४२-८, रामकली, महला १)
Without the Guru, one's work is useless.

बिनु गुर मनूआ अति डोलाइ ॥ (६४२-९, रामकली, महला १)
Without the Guru, the mind is totally unsteady.

बिनु गुर तृपति नही बिखु खाइ ॥ (६४२-९, रामकली, महला १)
Without the Guru, one is unsatisfied, and eats poison.

बिनु गुर बिसीअरु डसै मरि वाट ॥ (६४२-९, रामकली, महला १)
Without the Guru, one is stung by the poisonous snake of Maya, and dies.

नानक गुर बिनु घाटे घाट ॥३८॥ (६४२-१०, रामकली, महला १)
O Nanak without the Guru, all is lost. ||38||

जिसु गुरु मिलै तिसु पारि उतारै ॥ (६४२-१०, रामकली, महला १)
One who meets the Guru is carried across.

अवगण मेटै गुणि निसतारै ॥ (६४२-१०, रामकली, महला १)
His sins are erased, and he is emancipated through virtue.

मुकति महा सुख गुर सबदु बीचारि ॥ (६४२-११, रामकली, महला १)
The supreme peace of liberation is attained, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

गुरमुखि कदे न आवै हारि ॥ (६४२-११, रामकली, महला १)
The Gurmukh is never defeated.

तनु हटड़ी इहु मनु वणजारा ॥ (६४२-११, रामकली, महला १)
In the store of the body, this mind is the merchant;

नानक सहजे सचु वापारा ॥३९॥ (६४२-१२, रामकली, महला १)
O Nanak, it deals intuitively in Truth. ||39||

गुरमुखि बाँधिए सेतु बिधातै ॥ (६४२-१२, रामकली, महला १)
The Gurmukh is the bridge, built by the Architect of Destiny.

लम्का लूटी दैत संतापै ॥ (६४२-१२, रामकली, महला १)
The demons of passion which plundered Sri Lanka - the body - have been conquered.

रामचंदि मारिए अहि रावणु ॥ (६४२-१३, रामकली, महला १)
Ram Chand - the mind - has slaughtered Raawan - pride;

भेदु बभीखण गुरमुखि परचाइिणु ॥ (६४२-१३, रामकली, महला १)
the Gurmukh understands the secret revealed by Babheekhan.

गुरमुखि साइिरि पाहण तारे ॥ (६४२-१३, रामकली, महला १)
The Gurmukh carries even stones across the ocean.

गुरमुखि कोटि तेतीस उधारे ॥४०॥ (६४२-१४, रामकली, महला १)
The Gurmukh saves millions of people. ||40||

गुरमुखि चूकै आवण जाणु ॥ (६४२-१४, रामकली, महला १)
The comings and goings in reincarnation are ended for the Gurmukh.

गुरमुखि दरगह पावै माणु ॥ (६४२-१४, रामकली, महला १)
The Gurmukh is honored in the Court of the Lord.

गुरमुखि खोटे खरे पछाणु ॥ (६४२-१४, रामकली, महला १)
The Gurmukh distinguishes the true from the false.

गुरमुखि लागै सहजि धिआनु ॥ (६४२-१५, रामकली, महला १)
The Gurmukh focuses his meditation on the celestial Lord.

गुरमुखि दरगह सिफति समाइि ॥ (६४२-१५, रामकली, महला १)
In the Court of the Lord, the Gurmukh is absorbed in His Praises.

नानक गुरमुखि बंधु न पाइि ॥४१॥ (६४२-१५, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh is not bound by bonds. ||41||

गुरमुखि नामु निरंजन पाइे ॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
The Gurmukh obtains the Name of the Immaculate Lord.

गुरमुखि हउमै सबदि जलाइे ॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
Through the Shabad, the Gurmukh burns away his ego.

गुरमुखि साचे के गुण गाइे ॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
The Gurmukh sings the Glorious Praises of the True Lord.

गुरमुखि साचै रहै समाइे ॥ (६४२-१७, रामकली, महला १)
The Gurmukh remains absorbed in the True Lord.

गुरमुखि साचि नामि पति ऊतम होइि ॥ (६४२-१७, रामकली, महला १)
Through the True Name, the Gurmukh is honored and exalted.

नानक गुरमुखि सगल भवण की सोझी होइि ॥४२॥ (६४२-१७, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh understands all the worlds. ||42||

कवण मूलु कवण मति वेला ॥ (६४२-१८, रामकली, महला १)
"What is the root, the source of all? What teachings hold for these times?

तेरा कवणु गुरू जिस का तू चेला ॥ (६४२-१८, रामकली, महला १)
Who is your guru? Whose disciple are you?

कवण कथा ले रहहु निराले ॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
What is that speech, by which you remain unattached?

बोलै नानकु सुणहु तुम बाले ॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
Listen to what we say, O Nanak, you little boy.

इेसु कथा का देइि बीचारु ॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
Give us your opinion on what we have said.

भवजलु सबदि लम्घावणहारु ॥४३॥ (६४२-१६, रामकली, महला १)
How can the Shabad carry us across the terrifying world-ocean?"||43||

पन्ना ६४३

पवन अरंभु सतिगुर मति वेला ॥ (६४३-१, रामकली, महला १)
From the air came the beginning. This is the age of the True Guru's Teachings.

सबदु गुरू सुरति धुनि चेला ॥ (६४३-१, रामकली, महला १)
The Shabad is the Guru, upon whom I lovingly focus my consciousness; I am the chaylaa, the disciple.

अकथ कथा ले रहउ निराला ॥ (६४३-१, रामकली, महला १)
Speaking the Unspoken Speech, I remain unattached.

नानक जुगि जुगि गुर गोपाला ॥ (९४३-२, रामकली, महला १)
O Nanak, throughout the ages, the Lord of the World is my Guru.

इेकु सबदु जितु कथा वीचारी ॥ (९४३-२, रामकली, महला १)
I contemplate the sermon of the Shabad, the Word of the One God.

गुरमुखि हउमै अगनि निवारी ॥४४॥ (९४३-२, रामकली, महला १)
The Gurmukh puts out the fire of egotism. ||44||

मैण के दंत किउ खाईऐ सारु ॥ (९४३-३, रामकली, महला १)
"With teeth of wax, how can one chew iron?

जितु गरबु जाइ सु कवणु आहारु ॥ (९४३-३, रामकली, महला १)
What is that food, which takes away pride?

हिवै का घरु मंदरु अगनि पिराहनु ॥ (९४३-४, रामकली, महला १)
How can one live in the palace, the home of snow, wearing robes of fire?

कवन गुफा जितु रहै अवाहनु ॥ (९४३-४, रामकली, महला १)
Where is that cave, within which one may remain unshaken?

इत उत किस कउ जाणि समावै ॥ (९४३-४, रामकली, महला १)
Who should we know to be pervading here and there?

कवन धिआनु मनु मनहि समावै ॥४५॥ (९४३-५, रामकली, महला १)
What is that meditation, which leads the mind to be absorbed in itself?"||45||

हउ हउ मै मै विचहु खोवै ॥ (९४३-५, रामकली, महला १)
Eradicating egotism and individualism from within,

दूजा मेटै इेको होवै ॥ (९४३-५, रामकली, महला १)
and erasing duality, the mortal becomes one with God.

जगु करड़ा मनमुखु गवारु ॥ (९४३-६, रामकली, महला १)
The world is difficult for the foolish, self-willed manmukh;

सबदु कमाईऐ खाईऐ सारु ॥ (९४३-६, रामकली, महला १)
practicing the Shabad, one chews iron.

अंतरि बाहरि इेको जाणै ॥ (६४३-६, रामकली, महला १)
Know the One Lord, inside and out.

नानक अगनि मरै सतिगुर कै भाणै ॥४६॥ (६४३-६, रामकली, महला १)
O Nanak, the fire is quenched, through the Pleasure of the True Guru's Will. ||46||

सच भै राता गरबु निवारै ॥ (६४३-७, रामकली, महला १)
Imbued with the True Fear of God, pride is taken away;

इेको जाता सबदु वीचारै ॥ (६४३-७, रामकली, महला १)
realize that He is One, and contemplate the Shabad.

सबदु वसै सचु अंतरि हीआ ॥ (६४३-७, रामकली, महला १)
With the True Shabad abiding deep within the heart,

तनु मनु सीतलु रंगि रंगीआ ॥ (६४३-८, रामकली, महला १)
the body and mind are cooled and soothed, and colored with the Lord's Love.

कामु क्रोधु बिखु अगनि निवारे ॥ (६४३-८, रामकली, महला १)
The fire of sexual desire, anger and corruption is quenched.

नानक नदरी नदरि पिआरे ॥४७॥ (६४३-८, रामकली, महला १)
O Nanak, the Beloved bestows His Glance of Grace. ||47||

कवन मुखि चंदु हिवै घरु छाइिआ ॥ (६४३-९, रामकली, महला १)
"The moon of the mind is cool and dark; how is it enlightened?

कवन मुखि सूरजु तपै तपाइिआ ॥ (६४३-९, रामकली, महला १)
How does the sun blaze so brilliantly?

कवन मुखि कालु जोहत नित रहै ॥ (६४३-९, रामकली, महला १)
How can the constant watchful gaze of Death be turned away?

कवन बुधि गुरमुखि पति रहै ॥ (६४३-१०, रामकली, महला १)
By what understanding is the honor of the Gurmukh preserved?

कवनु जोधु जो कालु संघारै ॥ (६४३-१०, रामकली, महला १)
Who is the warrior, who conquers Death?

बोलै बाणी नानकु बीचारै ॥४८॥ (६४३-१०, रामकली, महला १)
Give us your thoughtful reply, O Nanak."||48||

सबदु भाखत ससि जोति अपारा ॥ (६४३-११, रामकली, महला १)
Giving voice to the Shabad, the moon of the mind is illuminated with infinity.

ससि घरि सूरु वसै मिटै अंधिआरा ॥ (६४३-११, रामकली, महला १)
When the sun dwells in the house of the moon, the darkness is dispelled.

सुखु दुखु सम करि नामु अधारा ॥ (६४३-११, रामकली, महला १)
Pleasure and pain are just the same, when one takes the Support of the Naam, the Name of the Lord.

आपे पारि उतारणहारा ॥ (६४३-१२, रामकली, महला १)
He Himself saves, and carries us across.

गुर परचै मनु साचि समाइ ॥ (६४३-१२, रामकली, महला १)
With faith in the Guru, the mind merges in Truth,

प्रणवति नानकु कालु न खाइ ॥४९॥ (६४३-१२, रामकली, महला १)
and then, prays Nanak, one is not consumed by Death. ||49||

नाम ततु सभ ही सिरि जापै ॥ (६४३-१३, रामकली, महला १)
The essence of the Naam, the Name of the Lord, is known to be the most exalted and excellent of all.

बिनु नावै दुखु कालु संतापै ॥ (६४३-१३, रामकली, महला १)
Without the Name, one is afflicted by pain and death.

ततो ततु मिलै मनु मानै ॥ (६४३-१३, रामकली, महला १)
When one's essence merges into the essence, the mind is satisfied and fulfilled.

दूजा जाइ इकतु घरि आनै ॥ (६४३-१४, रामकली, महला १)
Duality is gone, and one enters into the home of the One Lord.

बोलै पवना गगनु गरजै ॥ (६४३-१४, रामकली, महला १)
The breath blows across the sky of the Tenth Gate and vibrates.

नानक निहचलु मिलणु सहजै ॥५०॥ (६४३-१४, रामकली, महला १)
O Nanak, the mortal then intuitively meets the eternal, unchanging Lord. ||50||

अंतरि सुन्नं बाहरि सुन्नं तृभवण सुन्न मसुन्नं ॥ (९४३-१५, रामकली, महला १)
The absolute Lord is deep within; the absolute Lord is outside us as well. The absolute Lord totally fills the three worlds.

चउथे सुन्नै जो नरु जाणै ता कउ पापु न पुन्नं ॥ (९४३-१५, रामकली, महला १)
One who knows the Lord in the fourth state, is not subject to virtue or vice.

घटि घटि सुन्न का जाणै भेउ ॥ आदि पुरखु निरंजन देउ ॥ (९४३-१६, रामकली, महला १)
One who knows the mystery of God the Absolute, who pervades each and every heart, knows the Primal Being, the Immaculate Divine Lord.

जो जनु नाम निरंजन राता ॥ (९४३-१६, रामकली, महला १)
That humble being who is imbued with the Immaculate Naam,

नानक सोई पुरखु बिधाता ॥५१॥ (९४३-१६, रामकली, महला १)
O Nanak, is himself the Primal Lord, the Architect of Destiny. ||51||

सुन्नो सुन्नु कहै सभु कोई ॥ (९४३-१७, रामकली, महला १)
"Everyone speaks of the Absolute Lord, the unmanifest void.

अनहत सुन्नु कहा ते होई ॥ (९४३-१७, रामकली, महला १)
How can one find this absolute void?

अनहत सुंनि रते से कैसे ॥ (९४३-१७, रामकली, महला १)
Who are they, who are attuned to this absolute void?"

जिस ते उपजे तिस ही जैसे ॥ (९४३-१८, रामकली, महला १)
They are like the Lord, from whom they originated.

एइ जनमि न मरहि न आवहि जाहि ॥ (९४३-१८, रामकली, महला १)
They are not born, they do not die; they do not come and go.

नानक गुरमुखि मनु समझाहि ॥५२॥ (९४३-१८, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukhs instruct their minds. ||52||

नउ सर सुभर दसवै पूरे ॥ (९४३-१९, रामकली, महला १)
By practicing control over the nine gates, one attains perfect control over the Tenth Gate.

तह अनहत सुन्न वजावहि तूरे ॥ (९४३-१९, रामकली, महला १)
There, the unstruck sound current of the absolute Lord vibrates and resounds.

साचै राचे देखि हजूरे ॥ (६४३-१६, रामकली, महला १)
Behold the True Lord ever-present, and merge with Him.

घटि घटि साचु रहिआ भरपूरे ॥ (६४३-१६, रामकली, महला १)
The True Lord is pervading and permeating each and every heart.

पन्ना ६४४

गुपती बाणी परगटु होइ ॥ (६४४-१, रामकली, महला १)
The hidden Bani of the Word is revealed.

नानक परखि लइे सचु सोइ ॥५३॥ (६४४-१, रामकली, महला १)
O Nanak, the True Lord is revealed and known. ||53||

सहज भाइ मिलीऐ सुखु होवै ॥ (६४४-१, रामकली, महला १)
Meeting with the Lord through intuition and love, peace is found.

गुरमुखि जागै नीद न सोवै ॥ (६४४-२, रामकली, महला १)
The Gurmukh remains awake and aware; he does not fall sleep.

सुन्न सबदु अपरंपरि धारै ॥ (६४४-२, रामकली, महला १)
He enshrines the unlimited, absolute Shabad deep within.

कहते मुकतु सबदि निसतारै ॥ (६४४-२, रामकली, महला १)
Chanting the Shabad, he is liberated, and saves others as well.

गुर की दीखिआ से सचि राते ॥ (६४४-३, रामकली, महला १)
Those who practice the Guru's Teachings are attuned to the Truth.

नानक आपु गवाइ मिलण नही भ्राते ॥५४॥ (६४४-३, रामकली, महला १)
O Nanak, those who eradicate their self-conceit meet with the Lord; they do not remain separated by doubt. ||54||

कुबुधि चवावै सो कितु ठाइ ॥ (६४४-३, रामकली, महला १)
"Where is that place, where evil thoughts are destroyed?

किउ ततु न बूझै चोटा खाइ ॥ (६४४-४, रामकली, महला १)
The mortal does not understand the essence of reality; why must he suffer in pain?"

जम दरि बाधे कोइ न राखै ॥ (६४४-४, रामकली, महला १)
No one can save one who is tied up at Death's door.

बिनु सबदै नाही पति साखै ॥ (६४४-४, रामकली, महला १)
Without the Shabad, no one has any credit or honor.

किउ करि बूझै पावै पारु ॥ (६४४-५, रामकली, महला १)
"How can one obtain understanding and cross over?"

नानक मनमुखि न बुझै गवारु ॥५५॥ (६४४-५, रामकली, महला १)
O Nanak, the foolish self-willed manmukh does not understand. ||55||

कुबुधि मिटै गुर सबदु बीचारि ॥ (६४४-५, रामकली, महला १)
Evil thoughts are erased, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

सतिगुरु भेटै मोख दुआर ॥ (६४४-६, रामकली, महला १)
Meeting with the True Guru, the door of liberation is found.

ततु न चीनै मनमुखु जलि जाइ ॥ (६४४-६, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh does not understand the essence of reality, and is burnt to ashes.

दुरमति विछुड़ि चोटा खाइ ॥ (६४४-६, रामकली, महला १)
His evil-mindedness separates him from the Lord, and he suffers.

मानै हुकमु सभे गुण गिआन ॥ (६४४-७, रामकली, महला १)
Accepting the Hukam of the Lord's Command, he is blessed with all virtues and spiritual wisdom.

नानक दरगह पावै मानु ॥५६॥ (६४४-७, रामकली, महला १)
O Nanak, he is honored in the Court of the Lord. ||56||

साचु वखरु धनु पलै होइ ॥ (६४४-७, रामकली, महला १)
One who possesses the merchandise, the wealth of the True Name,

आपि तरै तारे भी सोइ ॥ (६४४-७, रामकली, महला १)
crosses over, and carries others across with him as well.

सहजि रता बूझै पति होइ ॥ (६४४-८, रामकली, महला १)
One who intuitively understands, and is attuned to the Lord, is honored.

ता की कीमति करै न कोइ ॥ (६४४-८, रामकली, महला १)
No one can estimate his worth.

जह देखा तह रहिआ समाइ ॥ (६४४-८, रामकली, महला १)
Wherever I look, I see the Lord permeating and pervading.

नानक पारि परै सच भाइ ॥५७॥ (६४४-९, रामकली, महला १)
O Nanak, through the Love of the True Lord, one crosses over. ||57||

सु सबद का कहा वासु कथीअले जितु तरीऐ भवजलु संसारो ॥ (६४४-९, रामकली, महला १)
"Where is the Shabad said to dwell? What will carry us across the terrifying world-ocean?

त्रै सत अंगुल वाई कहीऐ तिसु कहु कवन अधारो ॥ (६४४-१०, रामकली, महला १)
The breath, when exhaled, extends out ten finger lengths; what is the support of the breath?

बोलै खेलै असथिरु होवै किउ करि अलखु लखाइे ॥ (६४४-१०, रामकली, महला १)
Speaking and playing, how can one be stable and steady? How can the unseen be seen?"

सुणि सुआमी सचु नानकु प्रणवै अपणे मन समझाइे ॥ (६४४-११, रामकली, महला १)
Listen, O master; Nanak prays truly. Instruct your own mind.

गुरमुखि सबदे सचि लिव लागै करि नदरी मेलि मिलाइे ॥ (६४४-११, रामकली, महला १)
The Gurmukh is lovingly attuned to the True Shabad. Bestowing His Glance of Grace, He unites us in His Union.

आपे दाना आपे बीना पूरै भागि समाइे ॥५८॥ (६४४-१२, रामकली, महला १)
He Himself is all-knowing and all-seeing. By perfect destiny, we merge in Him. ||58||

सु सबद कउ निरंतरि वासु अलखं जह देखा तह सोई ॥ (६४४-१२, रामकली, महला १)
That Shabad dwells deep within the nucleus of all beings. God is invisible; wherever I look, there I see Him.

पवन का वासा सुन्न निवासा अकल कला धर सोई ॥ (६४४-१३, रामकली, महला १)
The air is the dwelling place of the absolute Lord. He has no qualities; He has all qualities.

नदरि करे सबदु घट महि वसै विचहु भरमु गवाइे ॥ (६४४-१३, रामकली, महला १)
When He bestows His Glance of Grace, the Shabad comes to abide within the heart, and doubt is eradicated from within.

तनु मनु निरमलु निरमल बाणी नामुो मंनि वसाइे ॥ (९४४-१४, रामकली, महला १)

The body and mind become immaculate, through the Immaculate Word of His Bani. Let His Name be enshrined in your mind.

सबदि गुरू भवसागरु तरीऐ इित उत इेको जाणै ॥ (९४४-१४, रामकली, महला १)

The Shabad is the Guru, to carry you across the terrifying world-ocean. Know the One Lord alone, here and hereafter.

चिहनु वरनु नही छाइिआ माइिआ नानक सबदु पछाणै ॥५९॥ (९४४-१५, रामकली, महला १)

He has no form or color, shadow or illusion; O Nanak, realize the Shabad. ||59||

त्रै सत अंगुल वाई अउधू सुन्न सचु आहारो ॥ (९४४-१६, रामकली, महला १)

O reclusive hermit, the True, Absolute Lord is the support of the exhaled breath, which extends out ten finger lengths.

गुरमुखि बोलै ततु बिरोलै चीनै अलख अपारो ॥ (९४४-१६, रामकली, महला १)

The Gurmukh speaks and churns the essence of reality, and realizes the unseen, infinite Lord.

त्रै गुण मेटै सबदु वसाइे ता मनि चूकै अहंकारो ॥ (९४४-१७, रामकली, महला १)

Eradicating the three qualities, he enshrines the Shabad within, and then, his mind is rid of egotism.

अंतरि बाहरि इेको जाणै ता हरि नामि लगै पिआरो ॥ (९४४-१७, रामकली, महला १)

Inside and out, he knows the One Lord alone; he is in love with the Name of the Lord.

सुखमना इिड़ा पिंगुला बूझै जा आपे अलखु लखाइे ॥ (९४४-१८, रामकली, महला १)

He understands the Sushmana, Ida and Pingala, when the unseen Lord reveals Himself.

नानक तिहु ते ऊपरि साचा सतिगुर सबदि समाइे ॥६०॥ (९४४-१८, रामकली, महला १)

O Nanak, the True Lord is above these three energy channels. Through the Word, the Shabad of the True Guru, one merges with Him. ||60||

मन का जीउ पवनु कथीअले पवनु कहा रसु खाई ॥ (९४४-१९, रामकली, महला १)

"The air is said to be the soul of the mind. But what does the air feed on?

गिआन की मुद्रा कवन अउधू सिध की कवन कमाई ॥ (९४४-१९, रामकली, महला १)

What is the way of the spiritual teacher, and the reclusive hermit? What is the occupation of the Siddha?"

बिनु सबदै रसु न आवै अउधू हउमै पिआस न जाई ॥ (६४५-१, रामकली, महला १)
Without the Shabad, the essence does not come, O hermit, and the thirst of egotism does not depart.

सबदि रते अंमृत रसु पाइआ साचे रहे अघाई ॥ (६४५-१, रामकली, महला १)
Imbued with the Shabad, one finds the ambrosial essence, and remains fulfilled with the True Name.

कवन बुधि जितु असथिरु रहीऐ कितु भोजनि तृपतासै ॥ (६४५-२, रामकली, महला १)
"What is that wisdom, by which one remains steady and stable? What food brings satisfaction?"

नानक दुखु सुखु सम करि जापै सतिगुर ते कालु न ग्रासै ॥६१॥ (६४५-२, रामकली, महला १)
O Nanak, when one looks upon pain and pleasure alike, through the True Guru, then he is not consumed by Death. ||61||

रंगि न राता रसि नही माता ॥ (६४५-३, रामकली, महला १)
If one is not imbued with the Lord's Love, nor intoxicated with His subtle essence,

बिनु गुर सबदै जलि बलि ताता ॥ (६४५-३, रामकली, महला १)
without the Word of the Guru's Shabad, he is frustrated, and consumed by his own inner fire.

बिंदु न राखिआ सबदु न भाखिआ ॥ (६४५-४, रामकली, महला १)
He does not preserve his semen and seed, and does not chant the Shabad.

पवनु न साधिआ सचु न अराधिआ ॥ (६४५-४, रामकली, महला १)
He does not control his breath; he does not worship and adore the True Lord.

अकथ कथा ले सम करि रहै ॥ (६४५-४, रामकली, महला १)
But one who speaks the Unspoken Speech, and remains balanced,

तउ नानक आतम राम कउ लहै ॥६२॥ (६४५-५, रामकली, महला १)
O Nanak, attains the Lord, the Supreme Soul. ||62||

गुर परसादी रंगे राता ॥ (६४५-५, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, one is attuned to the Lord's Love.

अंमृतु पीआ साचे माता ॥ (६४५-५, रामकली, महला १)
Drinking in the Ambrosial Nectar, he is intoxicated with the Truth.

गुर वीचारी अगनि निवारी ॥ (६४५-६, रामकली, महला १)
Contemplating the Guru, the fire within is put out.

अपिउ पीए आतम सुखु धारी ॥ (६४५-६, रामकली, महला १)
Drinking in the Ambrosial Nectar, the soul settles in peace.

सचु अराधिआ गुरमुखि तरु तारी ॥ (६४५-६, रामकली, महला १)
Worshipping the True Lord in adoration, the Gurmukh crosses over the river of life.

नानक बूझै को वीचारी ॥६३॥ (६४५-७, रामकली, महला १)
O Nanak, after deep contemplation, this is understood. ||63||

इहु मनु मैगलु कहा बसीअले कहा बसै इहु पवना ॥ (६४५-७, रामकली, महला १)
"Where does this mind-elephant live? Where does the breath reside?

कहा बसै सु सबदु अउधू ता कउ चूकै मन का भवना ॥ (६४५-८, रामकली, महला १)
Where should the Shabad reside, so that the wanderings of the mind may cease?"

नदरि करे ता सतिगुरि मेले ता निज घरि वासा इहु मनु पाइे ॥ (६४५-८, रामकली, महला १)
When the Lord blesses one with His Glance of Grace, he leads him to the True Guru. Then, this mind dwells in its own home within.

आपै आपु खाइि ता निरमलु होवै धावतु वरजि रहाइे ॥ (६४५-९, रामकली, महला १)
When the individual consumes his egotism, he becomes immaculate, and his wandering mind is restrained.

किउ मूलु पछाणै आतमु जाणै किउ ससि घरि सूरु समावै ॥ (६४५-९, रामकली, महला १)
"How can the root, the source of all be realized? How can the soul know itself? How can the sun enter into the house of the moon?"

गुरमुखि हउमै विचहु खोवै तउ नानक सहजि समावै ॥६४॥ (६४५-१०, रामकली, महला १)
The Gurmukh eliminates egotism from within; then, O Nanak, the sun naturally enters into the home of the moon. ||64||

इहु मनु निहचलु हिरदै वसीअले गुरमुखि मूलु पछाणि रहै ॥ (६४५-११, रामकली, महला १)
When the mind becomes steady and stable, it abides in the heart, and then the Gurmukh realizes the root, the source of all.

नाभि पवनु घरि आसणि बैसै गुरमुखि खोजत ततु लहै ॥ (९४५-११, रामकली, महला १)

The breath is seated in the home of the navel; the Gurmukh searches, and finds the essence of reality.

सु सबदु निरंतरि निज घरि आछै तृभवण जोति सु सबदि लहै ॥ (९४५-१२, रामकली, महला १)

This Shabad permeates the nucleus of the self, deep within, in its own home; the Light of this Shabad pervades the three worlds.

खावै दूख भूख साचे की साचे ही तृपतासि रहै ॥ (९४५-१२, रामकली, महला १)

Hunger for the True Lord shall consume your pain, and through the True Lord, you shall be satisfied.

अनहद बाणी गुरमुखि जाणी बिरलो को अरथावै ॥ (९४५-१३, रामकली, महला १)

The Gurmukh knows the unstruck sound current of the Bani; how rare are those who understand.

नानकु आखै सचु सुभाखै सचि रपै रंगु कबहू न जावै ॥६५॥ (९४५-१३, रामकली, महला १)

Says Nanak, one who speaks the Truth is dyed in the color of Truth, which will never fade away. ||65||

जा इहु हिरदा देह न होती तउ मनु कैठै रहता ॥ (९४५-१४, रामकली, महला १)

"When this heart and body did not exist, where did the mind reside?

नाभि कमल असथंभु न होतो ता पवनु कवन घरि सहता ॥ (९४५-१५, रामकली, महला १)

When there was no support of the navel lotus, then in which home did the breath reside?

रूपु न होतो रेख न काई ता सबदि कहा लिव लाई ॥ (९४५-१५, रामकली, महला १)

When there was no form or shape, then how could anyone lovingly focus on the Shabad?

रकतु बिंदु की मड़ी न होती मिति कीमति नही पाई ॥ (९४५-१६, रामकली, महला १)

When there was no dungeon formed from egg and sperm, who could measure the Lord's value and extent?

वरनु भेखु असरूपु न जापी किउ करि जापसि साचा ॥ (९४५-१६, रामकली, महला १)

When color, dress and form could not be seen, how could the True Lord be known?"

नानक नामि रते बैरागी इब तब साचो साचा ॥६६॥ (९४५-१७, रामकली, महला १)

O Nanak, those who are attuned to the Naam, the Name of the Lord, are detached. Then and now, they see the Truest of the True. ||66||

हिरदा देह न होती अउधू तउ मनु सुंनि रहै बैरागी ॥ (६४५-१७, रामकली, महला १)
When the heart and the body did not exist, O hermit, then the mind resided in the absolute, detached Lord.

नाभि कमलु असथंभु न होतो ता निज घरि बसतउ पवनु अनरागी ॥ (६४५-१८, रामकली, महला १)
When there was no support of the lotus of the navel, the breath remained in its own home, attuned to the Lord's Love.

रूपु न रेखिआ जाति न होती तउ अकुलीणि रहतउ सबदु सु सारु ॥ (६४५-१९, रामकली, महला १)
When there was no form or shape or social class, then the Shabad, in its essence, resided in the unmanifest Lord.

गउनु गगनु जब तबहि न होतउ तृभवण जोति आपे निरंकारु ॥ (६४५-१९, रामकली, महला १)
When the world and the sky did not even exist, the Light of the Formless Lord filled the three worlds.

पन्ना ६४६

वरनु भेखु असरूपु सु इको इको सबदु विडाणी ॥ (६४६-१, रामकली, महला १)
Color, dress and form were contained in the One Lord; the Shabad was contained in the One, Wondrous Lord.

साच बिना सूचा को नाही नानक अकथ कहाणी ॥६७॥ (६४६-१, रामकली, महला १)
Without the True Name, no one can become pure; O Nanak, this is the Unspoken Speech. ||67||

कितु कितु बिधि जगु उपजै पुरखा कितु कितु दुखि बिनसि जाई ॥ (६४६-२, रामकली, महला १)
"How, in what way, was the world formed, O man? And what disaster will end it?"

हउमै विचि जगु उपजै पुरखा नामि विसरिऐ दुखु पाई ॥ (६४६-३, रामकली, महला १)
In egotism, the world was formed, O man; forgetting the Naam, it suffers and dies.

गुरमुखि होवै सु गिआनु ततु बीचारै हउमै सबदि जलाए ॥ (६४६-३, रामकली, महला १)
One who becomes Gurmukh contemplates the essence of spiritual wisdom; through the Shabad, he burns away his egotism.

तनु मनु निरमलु निरमल बाणी साचै रहै समाए ॥ (६४६-४, रामकली, महला १)
His body and mind become immaculate, through the Immaculate Bani of the Word. He remains absorbed in Truth.

नामे नामि रहै बैरागी साचु रखिआ उरि धारे ॥ (६४६-४, रामकली, महला १)
Through the Naam, the Name of the Lord, he remains detached; he enshrines the True Name in his heart.

नानक बिनु नावै जोगु कदे न होवै देखहु रिदै बीचारे ॥६८॥ (६४६-५, रामकली, महला १)
O Nanak, without the Name, Yoga is never attained; reflect upon this in your heart, and see. ||68||

गुरमुखि साचु सबदु बीचारै कोइ ॥ (६४६-६, रामकली, महला १)
The Gurmukh is one who reflects upon the True Word of the Shabad.

गुरमुखि सचु बाणी परगटु होइ ॥ (६४६-६, रामकली, महला १)
The True Bani is revealed to the Gurmukh.

गुरमुखि मनु भीजै विरला बूझै कोइ ॥ (६४६-६, रामकली, महला १)
The mind of the Gurmukh is drenched with the Lord's Love, but how rare are those who understand this.

गुरमुखि निज घरि वासा होइ ॥ (६४६-७, रामकली, महला १)
The Gurmukh dwells in the home of the self, deep within.

गुरमुखि जोगी जुगति पछाणै ॥ (६४६-७, रामकली, महला १)
The Gurmukh realizes the Way of Yoga.

गुरमुखि नानक इको जाणै ॥६९॥ (६४६-७, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh knows the One Lord alone. ||69||

बिनु सतिगुर सेवे जोगु न होई ॥ (६४६-८, रामकली, महला १)
Without serving the True Guru, Yoga is not attained;

बिनु सतिगुर भेटे मुकति न कोई ॥ (६४६-८, रामकली, महला १)
without meeting the True Guru, no one is liberated.

बिनु सतिगुर भेटे नामु पाइआ न जाइ ॥ (६४६-८, रामकली, महला १)
Without meeting the True Guru, the Naam cannot be found.

बिनु सतिगुर भेटे महा दुखु पाइ ॥ (६४६-९, रामकली, महला १)
Without meeting the True Guru, one suffers in terrible pain.

बिनु सतिगुर भेटे महा गरबि गुबारि ॥ (९४६-९, रामकली, महला १)
Without meeting the True Guru, there is only the deep darkness of egotistical pride.

नानक बिनु गुर मुआ जनमु हारि ॥७०॥ (९४६-१०, रामकली, महला १)
O Nanak, without the True Guru, one dies, having lost the opportunity of this life. ||70||

गुरमुखि मनु जीता हउमै मारि ॥ (९४६-१०, रामकली, महला १)
The Gurmukh conquers his mind by subduing his ego.

गुरमुखि साचु रखिआ उर धारि ॥ (९४६-१०, रामकली, महला १)
The Gurmukh enshrines Truth in his heart.

गुरमुखि जगु जीता जमकालु मारि बिदारि ॥ (९४६-११, रामकली, महला १)
The Gurmukh conquers the world; he knocks down the Messenger of Death, and kills it.

गुरमुखि दरगह न आवै हारि ॥ (९४६-११, रामकली, महला १)
The Gurmukh does not lose in the Court of the Lord.

गुरमुखि मेलि मिलाइे सुो जाणै ॥ (९४६-११, रामकली, महला १)
The Gurmukh is united in God's Union; he alone knows.

नानक गुरमुखि सबदि पछाणै ॥७१॥ (९४६-१२, रामकली, महला १)
O Nanak, the Gurmukh realizes the Word of the Shabad. ||71||

सबदै का निबेड़ा सुणि तू अउधू बिनु नावै जोगु न होई ॥ (९४६-१२, रामकली, महला १)
This is the essence of the Shabad - listen, you hermits and Yogis. Without the Name, there is no Yoga.

नामे राते अनदिनु माते नामै ते सुखु होई ॥ (९४६-१३, रामकली, महला १)
Those who are attuned to the Name, remain intoxicated night and day; through the Name, they find peace.

नामै ही ते सभु परगटु होवै नामे सोझी पाई ॥ (९४६-१३, रामकली, महला १)
Through the Name, everything is revealed; through the Name, understanding is obtained.

बिनु नावै भेख करहि बहुतेरे सचै आपि खुआई ॥ (९४६-१४, रामकली, महला १)
Without the Name, people wear all sorts of religious robes; the True Lord Himself has confused them.

सतिगुर ते नामु पाईऐ अउधू जोग जुगति ता होई ॥ (९४६-१४, रामकली, महला १)
The Name is obtained only from the True Guru, O hermit, and then, the Way of Yoga is found.

करि बीचारु मनि देखहु नानक बिनु नावै मुकति न होई ॥७२॥ (९४६-१५, रामकली, महला १)
Reflect upon this in your mind, and see; O Nanak, without the Name, there is no liberation. ||72||

तेरी गति मिति तूहै जाणहि किआ को आखि वखाणै ॥ (९४६-१६, रामकली, महला १)
You alone know Your state and extent, Lord; What can anyone say about it?

तू आपे गुपता आपे परगटु आपे सभि रंग माणै ॥ (९४६-१६, रामकली, महला १)
You Yourself are hidden, and You Yourself are revealed. You Yourself enjoy all pleasures.

साधिक सिध गुरू बहु चेले खोजत फिरहि फुरमाणै ॥ (९४६-१७, रामकली, महला १)
The seekers, the Siddhas, the many gurus and disciples wander around searching for You, according to Your Will.

मागहि नामु पाइ इह भिखिआ तेरे दरसन कउ कुरबाणै ॥ (९४६-१७, रामकली, महला १)
They beg for Your Name, and You bless them with this charity. I am a sacrifice to the Blessed Vision of Your Darshan.

अबिनासी प्रभि खेलु रचाइआ गुरमुखि सोझी होई ॥ (९४६-१८, रामकली, महला १)
The eternal imperishable Lord God has staged this play; the Gurmukh understands it.

नानक सभि जुग आपे वरतै दूजा अवरु न कोई ॥७३॥१॥ (९४६-१९, रामकली, महला १)
O Nanak, He extends Himself throughout the ages; there is no other than Him. ||73||1||

पन्ना ९४७

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९४७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रामकली की वार महला ३ ॥ (९४७-२)
Vaar Of Raamkalee, Third Mehl,

जोधै वीरै पूरबाणी की धुनी ॥ (९४७-२)
To Be Sung To The Tune Of 'Jodha And Veera Poorbaanee':

सलोकु मः ३ ॥ (६४७-२)
Shalok, Third Mehl:

सतिगुरु सहजै दा खेतु है जिस नो लाइे भाउ ॥ (६४७-२, रामकली, महला ३)
The True Guru is the field of intuitive wisdom. One who is inspired to love Him,

नाउ बीजे नाउ उगवै नामे रहै समाइि ॥ (६४७-३, रामकली, महला ३)
plants the seed of the Name there. The Name sprouts up, and he remains absorbed in the Name.

हउमै इेहो बीजु है सहसा गइिआ विलाइि ॥ (६४७-३, रामकली, महला ३)
But this egotism is the seed of skepticism; it has been uprooted.

ना किछु बीजे न उगवै जो बखसे सो खाइि ॥ (६४७-४, रामकली, महला ३)
It is not planted there, and it does not sprout; whatever God grants us, we eat.

अंभै सेती अंभु रलिआ बहुड़ि न निकसिआ जाइि ॥ (६४७-४, रामकली, महला ३)
When water mixes with water, it cannot be separated again.

नानक गुरमुखि चलतु है वेखहु लोका आइि ॥ (६४७-५, रामकली, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh is wonderful; come, poeple, and see!

लोकु कि वेखै बपुड़ा जिस नो सोझी नाहि ॥ (६४७-५, रामकली, महला ३)
But what can the poor people see? They do not understand.

जिसु वेखाले सो वेखै जिसु वसिआ मन माहि ॥१॥ (६४७-५, रामकली, महला ३)
He alone sees, whom the Lord causes to see; the Lord comes to dwell in his mind. ||1||

मः ३ ॥ (६४७-६)
Third Mehl:

मनमुखु दुख का खेतु है दुखु बीजे दुखु खाइि ॥ (६४७-६, रामकली, महला ३)
The self-willed manmukh is the field of sorrow and suffering. He plains sorrow, and eats sorrow.

दुख विचि जंमै दुखि मरै हउमै करत विहाइि ॥ (६४७-६, रामकली, महला ३)
In sorrow he is born, and in sorrow he dies. Acting in egotism, his life passes away.

आवणु जाणु न सुझई अंधा अंधु कमाइि ॥ (६४७-७, रामकली, महला ३)
He does not understand the coming and going of reincarnation; the blind man acts in blindness.

जो देवै तिसै न जाणई दिते कउ लपटाइि ॥ (६४७-७, रामकली, महला ३)
He does not know the One who gives, but he is attached to what is given.

नानक पूरबि लिखिआ कमावणा अवरु न करणा जाइि ॥२॥ (६४७-८, रामकली, महला ३)
O Nanak, he acts according to his pre-ordained destiny. He cannot do anything else. ||2||

मः ३ ॥ (६४७-८)
Third Mehl:

सतिगुरि मिलिऐ सदा सुखु जिस नो आपे मेले सोइि ॥ (६४७-८, रामकली, महला ३)
Meeting the True Guru, everlasting peace is obtained. He Himself leads us to meet Him.

सुखै इेहु बिबेकु है अंतरु निरमलु होइि ॥ (६४७-९, रामकली, महला ३)
This is the true meaning of peace, that one becomes immaculate within oneself.

अगिआन का भ्रमु कटीऐ गिआनु परापति होइि ॥ (६४७-९, रामकली, महला ३)
The doubt of ignorance is eradicated, and spiritual wisdom is obtained.

नानक इेको नदरी आइिआ जह देखा तह सोइि ॥३॥ (६४७-१०, रामकली, महला ३)
Nanak comes to gaze upon the One Lord alone; wherever he looks, there He is. ||3||

पउड़ी ॥ (६४७-१०)
Pauree:

सचै तखतु रचाइिआ बैसण कउ जाँई ॥ (६४७-१०, रामकली, महला ३)
The True Lord created His throne, upon which He sits.

सभु किछु आपे आपि है गुर सबदि सुणाई ॥ (६४७-११, रामकली, महला ३)
He Himself is everything; this is what the Word of the Guru's Shabad says.

आपे कुदरति साजीअनु करि महल सराई ॥ (६४७-११, रामकली, महला ३)
Through His almighty creative power, He created and fashioned the mansions and hotels.

चंदु सूरजु दुइि चानणे पूरी बणत बणाई ॥ (६४७-१२, रामकली, महला ३)
He made the two lamps, the sun and the moon; He formed the perfect form.

आपे वेखै सुणे आपि गुर सबदि धिआई ॥१॥ (६४७-१२, रामकली, महला ३)
He Himself sees, and He Himself hears; meditate on the Word of the Guru's Shabad. ||1||

वाहु वाहु सचे पातिसाह तू सची नाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६४७-१३, रामकली, महला ३)
Waaho! Waaho! Hail, hail, O True King! True is Your Name. ||1||Pause||

सलोकु ॥ (६४७-१३)
Shalok:

कबीर महिदी करि कै घालिआ आपु पीसाइ पीसाइ ॥ (६४७-१३, रामकली, कबीर)
Kabeer, I have ground myself into henna paste.

तै सह बात न पुछीआ कबहू न लाई पाइ ॥१॥ (६४७-१४, रामकली, कबीर)
O my Husband Lord, You took no notice of me; You never applied me to Your feet. ||1||

मः ३ ॥ (६४७-१४)
Third Mehl:

नानक महिदी करि कै रखिआ सो सहु नदरि करेइ ॥ (६४७-१४, रामकली, महला ३)
O Nanak, my Husband Lord keeps me like henna paste; He blesses me with His Glance of Grace.

आपे पीसै आपे घसै आपे ही लाइ लएइ ॥ (६४७-१५, रामकली, महला ३)
He Himself grinds me, and He Himself rubs me; He Himself applies me to His feet.

इहु पिरम पिआला खसम का जै भावै तै देइ ॥२॥ (६४७-१५, रामकली, महला ३)
This is the cup of love of my Lord and Master; He gives it as He chooses. ||2||

पउड़ी ॥ (६४७-१६)
Pauree:

वेकी सृसटि उपाईअनु सभ हुकमि आवै जाइ समाही ॥ (६४७-१६, रामकली, महला ३)
You created the world with its variety; by the Hukam of Your Command, it comes, goes, and merges again in You.

आपे वेखि विगसदा दूजा को नाही ॥ (६४७-१७, रामकली, महला ३)
You Yourself see, and blossom forth; there is no one else at all.

जिउ भावै तिउ रखु तू गुर सबदि बुझाही ॥ (६४७-१७, रामकली, महला ३)
As it pleases You, You keep me. Through the Word of the Guru's Shabad, I understand You.

सभना तेरा जोरु है जिउ भावै तिवै चलाही ॥ (६४७-१७, रामकली, महला ३)
You are the strength of all. As it pleases You, You lead us on.

तुधु जेवड मै नाहि को किसु आखि सुणाई ॥२॥ (६४७-१८, रामकली, महला ३)
There is no other as great as You; unto whom should I speak and talk? ||2||

सलोकु मः ३ ॥ (६४७-१८)
Shalok, Third Mehl:

भरमि भुलाई सभु जगु फिरी फावी होई भालि ॥ (६४७-१८, रामकली, महला ३)
Deluded by doubt, I wandered over the whole world. Searching, I became frustrated.

पन्ना ६४८

सो सहु साँति न देवई किआ चलै तिसु नालि ॥ (६४८-१, रामकली, महला ३)
My Husband Lord has not blessed me with peace and tranquility; what will work with Him?

गुर परसादी हरि धिआईऐ अंतरि रखीऐ उर धारि ॥ (६४८-१, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, I meditate on the Lord; I enshrine Him deep within my heart.

नानक घरि बैठिआ सहु पाइआ जा किरपा कीती करतारि ॥१॥ (६४८-२, रामकली, महला ३)
O Nanak, seated in his her own home, she finds her Husband Lord, when the Creator Lord grants His Grace. ||1||

मः ३ ॥ (६४८-३)
Third Mehl:

धंधा धावत दिनु गइआ रैणि गवाई सोइ ॥ (६४८-३, रामकली, महला ३)
Chasing after worldly affairs, the day is wasted, and the night passes in sleep.

कूड़ु बोलि बिखु खाइआ मनमुखि चलिआ रोइ ॥ (६४८-३, रामकली, महला ३)
Speaking lies, one eats poison; the self-willed manmukh departs, crying out in pain.

सिरै उपरि जम डंडु है दूजै भाइ पति खोइ ॥ (६४८-४, रामकली, महला ३)
The Mesenger of Death holds his club over the mortal's head; in the love of duality, he loses his honor.

हरि नामु कदे न चेतिए फिरि आवण जाणा होइ ॥ (६४८-४, रामकली, महला ३)
He never even thinks of the Name of the Lord; over and over again, he comes and goes in reincarnation.

गुर परसादी हरि मनि वसै जम डंडु न लागै कोइ ॥ (९४८-५, रामकली, महला ३)
But if, by Guru's Grace, the Lord's Name comes to dwell in his mind, then the Messenger of Death will not strike him down with his club.

नानक सहजे मिलि रहै करमि परापति होइ ॥२॥ (९४८-५, रामकली, महला ३)
Then, O Nanak, he merges intuitively into the Lord, receiving His Grace. ||2||

पउड़ी ॥ (९४८-६)
Pauree:

इकि आपणी सिफती लाइअनु दे सतिगुर मती ॥ (९४८-६, रामकली, महला ३)
Some are linked to His Praises, when the Lord blesses them with the Guru's Teachings.

इकना नो नाउ बखसिएनु असथिरु हरि सती ॥ (९४८-६, रामकली, महला ३)
Some are blessed with the Name of the eternal, unchanging True Lord.

पउणु पाणी बैसंतरो हुकमि करहि भगती ॥ (९४८-७, रामकली, महला ३)
Water, air and fire, by His Will, worship Him.

इना नो भउ अगला पूरी बणत बणती ॥ (९४८-७, रामकली, महला ३)
They are held in the Fear of God; He has formed the perfect form.

सभु इको हुकमु वरतदा मंनिऐ सुखु पाई ॥३॥ (९४८-७, रामकली, महला ३)
The Hukam, the Command of the One Lord is all-pervasive; accepting it, peace is found. ||3||

सलोकु ॥ (९४८-८)
Shalok:

कबीर कसउटी राम की झूठा टिकै न कोइ ॥ (९४८-८, रामकली, कबीर)
Kabeer, such is the touchstone of the Lord; the false cannot even touch it.

राम कसउटी सो सहै जो मरजीवा होइ ॥१॥ (९४८-८, रामकली, कबीर)
He alone passes this test of the Lord, who remains dead while yet alive. ||1||

मः ३ ॥ (९४८-९)
Third Mehl:

किउ करि इहु मनु मारीऐ किउ करि मिरतकु होइ ॥ (९४८-९, रामकली, महला ३)
How can this mind be conquered? How can it be killed?

कहिआ सबदु न मानई हउमै छडै न कोइ ॥ (६४८-१०, रामकली, महला ३)
If one does not accept the Word of the Shabad, egotism does not depart.

गुर परसादी हउमै छुटै जीवन मुकतु सो होइ ॥ (६४८-१०, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, egotism is eradicated, and then, one is Jivan Mukta - liberated while yet alive.

नानक जिस नो बखसे तिसु मिलै तिसु बिघनु न लागै कोइ ॥२॥ (६४८-१०, रामकली, महला ३)
O Nanak, one whom the Lord forgives is united with Him, and then no obstacles block his way. ||2||

मः ३ ॥ (६४८-११)
Third Mehl:

जीवत मरणा सभु को कहे जीवन मुकति किउ होइ ॥ (६४८-११, रामकली, महला ३)
Everyone can say that they are dead while yet alive; how can they be liberated while yet alive?

भै का संजमु जे करे दारू भाउ लाइेइ ॥ (६४८-१२, रामकली, महला ३)
If someone restrains himself through the Fear of God, and takes the medicine of the Love of God,

अनदिनु गुण गावै सुख सहजे बिखु भवजलु नामि तरेइ ॥ (६४८-१२, रामकली, महला ३)
night and day, he sings the Glorious Praises of the Lord. In celestial peace and poise, he crosses over the poisonous, terrifying world-ocean, through the Naam, the Name of the Lord.

नानक गुरमुखि पाईऐ जा कउ नदरि करेइ ॥३॥ (६४८-१३, रामकली, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh finds the Lord; he is blessed with His Glance of Grace. ||3||

पउड़ी ॥ (६४८-१३)
Pauree:

दूजा भाउ रचाइिएनु त्रै गुण वरतारा ॥ (६४८-१३, रामकली, महला ३)
God created the love of duality, and the three modes which pervade the universe.

ब्रहमा बिसनु महेसु उपाइिअनु हुकमि कमावनि कारा ॥ (६४८-१४, रामकली, महला ३)
He created Brahma, Vishnu and Shiva, who act according to His Will.

पंडित पड़दे जोतकी ना बूझहि बीचारा ॥ (६४८-१४, रामकली, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, and the astrologers study their books, but they do not understand contemplation.

सभु किछु तेरा खेलु है सचु सिरजणहारा ॥ (६४८-१५, रामकली, महला ३)
Everything is Your play, O True Creator Lord.

जिसु भावै तिसु बखसि लैहि सचि सबदि समाई ॥४॥ (६४८-१५, रामकली, महला ३)
As it pleases You, You bless us with forgiveness, and merge us in the True Word of the Shabad. ||4||

सलोकु मः ३ ॥ (६४८-१६)
Shalok, Third Mehl:

मन का झूठा झूठु कमावै ॥ (६४८-१६, रामकली, महला ३)
The man of false mind practices falsehood.

माइआ नो फिरै तपा सदावै ॥ (६४८-१६, रामकली, महला ३)
He runs after Maya, and yet pretends to be a man of disciplined meditation.

भरमे भूला सभि तीरथ गहै ॥ (६४८-१६, रामकली, महला ३)
Deluded by doubt, he visits all the sacred shrines of pilgrimage.

एहु तपा कैसे परम गति लहै ॥ (६४८-१७, रामकली, महला ३)
How can such a man of disciplined meditation attain the supreme status?

गुर परसादी को सचु कमावै ॥ (६४८-१७, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, one lives the Truth.

नानक सो तपा मोखंतरु पावै ॥१॥ (६४८-१७, रामकली, महला ३)
O Nanak, such a man of disciplined meditation attains liberation. ||1||

मः ३ ॥ (६४८-१८)
Third Mehl:

सो तपा जि इहु तपु घाले ॥ (६४८-१८, रामकली, महला ३)
He alone is a man of disciplined meditation, who practices this self-discipline.

सतिगुर नो मिलै सबदु समाले ॥ (६४८-१८, रामकली, महला ३)
Meeting with the True Guru, he contemplates the Word of the Shabad.

सतिगुर की सेवा इहु तपु परवाणु ॥ (६४८-१८, रामकली, महला ३)
Serving the True Guru - this is the only acceptable disciplined meditation.

नानक सो तपा दरगहि पावै माणु ॥२॥ (६४८-१८, रामकली, महला ३)
O Nanak, such a man of disciplined meditation is honored in the Court of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६४८-१९)
Pauree:

राति दिनसु उपाइअनु संसार की वरतणि ॥ (६४८-१९, रामकली, महला ३)
He created the night and the day, for the activities of the world.

पन्ना ६४९

गुरमती घटि चानणा आनेरु बिनासणि ॥ (६४९-१, रामकली, महला ३)
Following the Guru's Teachings, one's heart is illumined, and the darkness is dispelled.

हुकमे ही सभ साजीअनु रविआ सभ वणि तृणि ॥ (६४९-१, रामकली, महला ३)
By the Hukam of His Command, He creates everything; He pervades and permeates all the woods and meadows.

सभु किछु आपे आपि है गुरमुखि सदा हरि भणि ॥ (६४९-२, रामकली, महला ३)
He Himself is everything; the Gurmukh constantly chants the Lord's Name.

सबदे ही सोझी पई सचै आपि बुझाई ॥५॥ (६४९-२, रामकली, महला ३)
Through the Shabad, understanding comes; the True Lord Himself inspires us to understand. ||5||

सलोक मः ३ ॥ (६४९-३)
Shalok, Third Mehl:

अभिआगत एहि न आखीअनि जिन के चित महि भरमु ॥ (६४९-३, रामकली, महला ३)
He is not called a renunciate, whose consciousness is filled with doubt.

तिस दै दितै नानका तेहो जेहा धरमु ॥ (६४९-३, रामकली, महला ३)
Donations to him bring proportionate rewards.

अभै निरंजनु परम पदु ता का भूखा होइ ॥ (६४९-४, रामकली, महला ३)
He hungers for the supreme status of the Fearless, Immaculate Lord;

तिस का भोजनु नानका विरला पाइे कोइि ॥१॥ (६४६-४, रामकली, महला ३)
O Nanak, how rare are those who offer him this food. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-५)
Third Mehl:

अभिआगत इेहि न आखीअनि जि पर घरि भोजनु करेनि ॥ (६४६-५, रामकली, महला ३)
They are not called renunciates, who take food in the homes of others.

उदरै कारणि आपणे बहले भेखि करेनि ॥ (६४६-५, रामकली, महला ३)
For the sake of their bellies, they wear various religious robes.

अभिआगत सेई नानका जि आतम गउणु करेनि ॥ (६४६-६, रामकली, महला ३)
They alone are renunciates, O Nanak, who enter into their own souls.

भालि लहनि सहु आपणा निज घरि रहणु करेनि ॥२॥ (६४६-६, रामकली, महला ३)
They seek and find their Husband Lord; they dwell within the home of their own inner self. ||2||

पउड़ी ॥ (६४६-७)
Pauree:

अंबरु धरति विछोड़िअनु विचि सचा असराउ ॥ (६४६-७, रामकली, महला ३)
They sky and the earth are separate, but the True Lord supports them from within.

घरु दरु सभो सचु है जिसु विचि सचा नाउ ॥ (६४६-७, रामकली, महला ३)
True are all those homes and gates, within which the True Name is enshrined.

सभु सचा हुकमु वरतदा गुरमुखि सचि समाउ ॥ (६४६-८, रामकली, महला ३)
The Hukam of the True Lord's Command is effective everywhere. The Gurmukh merges in the True Lord.

सचा आपि तखतु सचा बहि सचा करे निआउ ॥ (६४६-८, रामकली, महला ३)
He Himself is True, and True is His throne. Seated upon it, He administers true justice.

सभु सचो सचु वरतदा गुरमुखि अलखु लखाई ॥६॥ (६४६-९, रामकली, महला ३)
The Truest of the True is all-pervading everywhere; the Gurmukh sees the unseen. ||6||

सलोकु मः ३ ॥ (६४६-९)
Shalok, Third Mehl:

रैणाइिर माहि अन्नतु है कूड़ी आवै जाइि ॥ (६४६-६, रामकली, महला ३)
In the world-ocean, the Infinite Lord abides. The false come and go in reincarnation.

भाणै चलै आपणै बहुती लहै सजाइि ॥ (६४६-१०, रामकली, महला ३)
One who walks according to his own will, suffers terrible punishment.

रैणाइिर महि सभु किछु है करमी पलै पाइि ॥ (६४६-१०, रामकली, महला ३)
All things are in the world-ocean, but they are obtained only by the karma of good actions.

नानक नउ निधि पाईअै जे चलै तिसै रजाइि ॥१॥ (६४६-११, रामकली, महला ३)
O Nanak, he alone obtains the nine treasures, who walks in the Will of the Lord. ||1||

मः ३ ॥ (६४६-११)
Third Mehl:

सहजे सतिगुरु न सेविए विचि हउमै जनमि बिनासु ॥ (६४६-११, रामकली, महला ३)
One who intuitively serves the True Guru, loses his life in egotism.

रसना हरि रसु न चखिए कमलु न होइिए परगासु ॥ (६४६-१२, रामकली, महला ३)
His tongue does not taste the sublime essence of the Lord, and his heart-lotus does not blossom forth.

बिखु खाधी मनमुखु मुआ माइिआ मोहि विणासु ॥ (६४६-१२, रामकली, महला ३)
The self-willed manmukh eats poison and dies; he is ruined by love and attachment to Maya.

इिकसु हरि के नाम विणु ध्रिगु जीवणु ध्रिगु वासु ॥ (६४६-१३, रामकली, महला ३)
Without the Name of the One Lord, his life is cursed, and his home is cursed as well.

जा आपे नदरि करे प्रभु सचा ता होवै दासनि दासु ॥ (६४६-१३, रामकली, महला ३)
When God Himself bestows His Glance of Grace, then one becomes the slave of His slaves.

ता अनदिनु सेवा करे सतिगुरू की कबहि न छोडै पासु ॥ (६४६-१४, रामकली, महला ३)
And then, night and day, he serves the True Guru, and never leaves His side.

जिउ जल महि कमलु अलिपतो वरतै तिउ विचे गिरह उदासु ॥ (६४६-१४, रामकली, महला ३)
As the lotus flower floats unaffected in the water, so does he remain detached in his own household.

जन नानक करे कराइआ सभु को जिउ भावै तिव हरि गुणतासु ॥२॥ (९४९-१५, रामकली, महला ३)
O servant Nanak, the Lord acts, and inspires everyone to act, according to the Pleasure of His Will. He is the treasure of virtue. ||2||

पउड़ी ॥ (९४९-१६)
Pauree:

छतीह जुग गुबारु सा आपे गणत कीनी ॥ (९४९-१६, रामकली, महला ३)
For thirty-six ages, there was utter darkness. Then, the Lord revealed Himself.

आपे सृसटि सभ साजीअनु आपि मति दीनी ॥ (९४९-१६, रामकली, महला ३)
He Himself created the entire universe. He Himself blessed it with understanding.

सिमृति सासत साजिअनु पाप पुन्न गणत गणीनी ॥ (९४९-१७, रामकली, महला ३)
He created the Simritees and the Shaastras; He calculates the accounts of virtue and vice.

जिसु बुझाइे सो बुझसी सचै सबदि पतीनी ॥ (९४९-१७, रामकली, महला ३)
He alone understands, whom the Lord inspires to understand and to be pleased with the True Word of the Shabad.

सभु आपे आपि वरतदा आपे बखसि मिलाई ॥७॥ (९४९-१८, रामकली, महला ३)
He Himself is all-pervading; He Himself forgives, and unites with Himself. ||7||

सलोक मः ३ ॥ (९४९-१८)
Shalok, Third Mehl:

इहु तनु सभो रतु है रतु बिनु तन्नु न होइि ॥ (९४९-१८, रामकली, महला ३)
This body is all blood; without blood, the body cannot exist.

जो सहि रते आपणै तिन तनि लोभ रतु न होइि ॥ (९४९-१९, रामकली, महला ३)
Those who are attuned to their Lord - their bodies are not filled with the blood of greed.

भै पइिऐ तनु खीणु होइि लोभ रतु विचहु जाइि ॥ (९४९-१९, रामकली, महला ३)
In the Fear of God, the body becomes thin, and the blood of greed passes out of the body.

पन्ना ९५०

जिउ बैसंतरि धातु सुधु होइि तिउ हरि का भउ दुरमति मैलु गवाइि ॥ (९५०-१, रामकली, महला ३)
As fire purifies metal, so does the Fear of the Lord eradicate the filth of evil-mindedness.

नानक ते जन सोहणे जो रते हरि रंगु लाइ ॥१॥ (९५०-२, रामकली, महला ३)
O Nanak, beautiful are those humble beings, who are imbued with the Lord's Love. ||1||

मः ३ ॥ (९५०-२)
Third Mehl:

रामकली रामु मनि वसिआ ता बनिआ सीगारु ॥ (९५०-२, रामकली, महला ३)
In Raamkalee, I have enshrined the Lord in my mind; thus I have been embellished.

गुर कै सबदि कमलु बिगसिआ ता सउपिआ भगति भंडारु ॥ (९५०-३, रामकली, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, my heart-lotus has blossomed forth; the Lord blessed me with the treasure of devotional worship.

भरमु गइआ ता जागिआ चूका अगिआन अंधारु ॥ (९५०-३, रामकली, महला ३)
My doubt was dispelled, and I woke up; the darkness of ignorance was dispelled.

तिस नो रूपु अति अगला जिसु हरि नालि पिआरु ॥ (९५०-४, रामकली, महला ३)
She who is in love with her Lord, is the most infinitely beautiful.

सदा रवै पिरु आपणा सोभावंती नारि ॥ (९५०-४, रामकली, महला ३)
Such a beautiful, happy soul-bride enjoys her Husband Lord forever.

मनमुखि सीगारु न जाणनी जासनि जनमु सभु हारि ॥ (९५०-५, रामकली, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know how to decorate themselves; wasting their whole lives, they depart.

बिनु हरि भगती सीगारु करहि नित जंमहि होइ खुआरु ॥ (९५०-५, रामकली, महला ३)
Those who decorate themselves without devotional worship to the Lord, are continually reincarnated to suffer.

सैसारै विचि सोभ न पाइनी अगै जि करे सु जाणै करतारु ॥ (९५०-६, रामकली, महला ३)
They do not obtain respect in this world; the Creator Lord alone knows what will happen to them in the world hereafter.

नानक सचा इेकु है दुहु विचि है संसारु ॥ (९५०-६, रामकली, महला ३)
O Nanak, the True Lord is the One and only; duality exists only in the world.

चंगै मंदै आपि लाइअनु सो करनि जि आपि कराइे करतारु ॥२॥ (९५०-७, रामकली, महला ३)
He Himself enjoins them to good and bad; they do only that which the Creator Lord causes them to do. ||2||

मः ३ ॥ (९५०-७)
Third Mehl:

बिनु सतिगुर सेवे साँति न आवई दूजी नाही जाइ ॥ (९५०-८, रामकली, महला ३)
Without serving the True Guru, tranquility is not obtained. It cannot be found anywhere else.

जे बहुतेरा लोचीऐ विणु करमा पाइिआ न जाइ ॥ (९५०-८, रामकली, महला ३)
No matter how much one may long for it, without the karma of good actions, it cannot be found.

अंतरि लोभु विकारु है दूजै भाइ खुआइ ॥ (९५०-९, रामकली, महला ३)
Those whose inner beings are filled with greed and corruption, are ruined through the love of duality.

तिन जंमणु मरणु न चुकई हउमै विचि दुखु पाइ ॥ (९५०-९, रामकली, महला ३)
The cycle of birth and death is not ended, and filled with egotism, they suffer in pain.

जिनी सतिगुर सिउ चितु लाइिआ सो खाली कोई नाहि ॥ (९५०-१०, रामकली, महला ३)
Those who focus their consciousness on the True Guru, do not remain unfulfilled.

तिन जम की तलब न होवई ना एहि दुख सहाहि ॥ (९५०-१०, रामकली, महला ३)
They are not summoned by the Messenger of Death, and they do not suffer in pain.

नानक गुरमुखि उबरे सचै सबदि समाहि ॥३॥ (९५०-११, रामकली, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh is saved, merging in the True Word of the Shabad. ||3||

पउड़ी ॥ (९५०-११)
Pauree:

आपि अलिपतु सदा रहै होरि धंधै सभि धावहि ॥ (९५०-११, रामकली, महला ३)
He Himself remains unattached forever; all others run after worldly affairs.

आपि निहचलु अचलु है होरि आवहि जावहि ॥ (९५०-१२, रामकली, महला ३)
He Himself is eternal, unchanging and unmoving; the others continue coming and going in reincarnation.

सदा सदा हरि धिआईऐ गुरमुखि सुखु पावहि ॥ (९५०-१२, रामकली, महला ३)
Meditating on the Lord forever and ever, the Gurmukh finds peace.

निज घरि वासा पाईऐ सचि सिफति समावहि ॥ (९५०-१३, रामकली, महला ३)
He dwells in the home of his own inner being, absorbed in the Praise of the True Lord.

सचा गहिर गंभीरु है गुर सबदि बुझाई ॥८॥ (९५०-१३, रामकली, महला ३)
The True Lord is profound and unfathomable; through the Word of the Guru's Shabad, He is understood. ||8||

सलोक मः ३ ॥ (९५०-१४)
Shalok, Third Mehl:

सचा नामु धिआइ तू सभो वरतै सचु ॥ (९५०-१४, रामकली, महला ३)
Meditate on the True Name; the True Lord is all-pervading.

नानक हुकमै जो बुझै सो फलु पाए सचु ॥ (९५०-१४, रामकली, महला ३)
O Nanak, one who realizes the Hukam of the Lord's Command, obtains the fruit of Truth.

कथनी बदनी करता फिरै हुकमु न बूझै सचु ॥ (९५०-१५, रामकली, महला ३)
One who merely mouths the words, does not understand the Hukam of the True Lord's Command.

नानक हरि का भाणा मन्ने सो भगतु होइ विणु मन्ने कचु निकचु ॥१॥ (९५०-१५, रामकली, महला ३)
O Nanak, one who accepts the Will of the Lord is His devotee. Without accepting it, he is the falsest of the false. ||1||

मः ३ ॥ (९५०-१६)
Third Mehl:

मनमुख बोलि न जाणनी एना अंदरि कामु क्रोधु अहंकारु ॥ (९५०-१६, रामकली, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know what they are saying. They are filled with sexual desire, anger and egotism.

एइ थाउ कुथाउ न जाणनी उन अंतरि लोभु विकारु ॥ (९५०-१६, रामकली, महला ३)
They do not understand right places and wrong places; they are filled with greed and corruption.

एइ आपणै सुआइ आइ बहि गला करहि एना मारे जमु जंदारु ॥ (९५०-१७, रामकली, महला ३)
They come, and sit and talk for their own purposes. The Messenger of Death strikes them down.

अगै दरगह लेखै मंगिअै मारि खुआरु कीचहि कूड़िआर ॥ (६५०-१८, रामकली, महला ३)
Hereafter, they are called to account in the Court of the Lord; the false ones are struck down and humiliated.

इेह कूड़ै की मलु किउ उतरै कोई कढहु इहु वीचारु ॥ (६५०-१८, रामकली, महला ३)
How can this filth of falsehood be washed off? Can anyone think about this, and find the way?

सतिगुरु मिलै ता नामु दिड़ाइे सभि किलविख कटणहारु ॥ (६५०-१९, रामकली, महला ३)
If one meets with the True Guru, He implants the Naam, the Name of the Lord within; all his sins are destroyed.

नामु जपे नामो आराधे तिसु जन कउ करहु सभि नमसकारु ॥ (६५०-१९, रामकली, महला ३)
Let all bow in humility to that humble being who chants the Naam, and worships the Naam in adoration.

पन्ना ६५१

मलु कूड़ी नामि उतारीअनु जपि नामु होआ सचिआरु ॥ (६५१-१, रामकली, महला ३)
The Naam washes off the filth of falsehood; chanting the Naam, one becomes truthful.

जन नानक जिस दे इेहि चलत हहि सो जीवउ देवणहारु ॥२॥ (६५१-१, रामकली, महला ३)
O servant Nanak, wondrous are the plays of the Lord, the Giver of life. ||2||

पउड़ी ॥ (६५१-२)
Pauree:

तुधु जेवडु दाता नाहि किसु आखि सुणाईअै ॥ (६५१-२, रामकली, महला ३)
You are the Great Giver; no other is as great as You. Unto whom should I speak and talk?

गुर परसादी पाइि जिथहु हउमै जाईअै ॥ (६५१-३, रामकली, महला ३)
By Guru's Grace, I find You; You eradicate egotism from within.

रस कस सादा बाहरा सची वडिआईअै ॥ (६५१-३, रामकली, महला ३)
You are beyond sweet and salty flavors; True is Your glorious greatness.

जिस नो बखसे तिसु देइि आपि लइे मिलाईअै ॥ (६५१-४, रामकली, महला ३)
You bless those whom You forgive, and unite them with Yourself.

घट अंतरि अंम्रितु रखिएनु गुरमुखि किसै पिआई ॥९॥ (९५१-४, रामकली, महला ३)
You have placed the Ambrosial Nectar deep within the heart; the Gurmukh drinks it in. ||9||

सलोक मः ३ ॥ (९५१-५)
Shalok, Third Mehl:

बाबाणीआ कहाणीआ पुत सपुत करेनि ॥ (९५१-५, रामकली, महला ३)
The stories of one's ancestors make the children good children.

जि सतिगुर भावै सु मंनि लैनि सेई करम करेनि ॥ (९५१-५, रामकली, महला ३)
They accept what is pleasing to the Will of the True Guru, and act accordingly.

जाइ पुछहु सिम्रिति सासत बिआस सुक नारद बचन सभ स्रिसटि करेनि ॥ (९५१-६, रामकली, महला ३)
Go and consult the Simritees, the Shaastras, the writings of Vyaas, Suk Dayv, Naarad, and all those who preach to the world.

सचै लाइे सचि लगे सदा सचु समालेनि ॥ (९५१-६, रामकली, महला ३)
Those, whom the True Lord attaches, are attached to the Truth; they contemplate the True Name forever.

नानक आइे से परवाणु भइे जि सगले कुल तारेनि ॥१॥ (९५१-७, रामकली, महला ३)
O Nanak, their coming into the world is approved; they redeem all their ancestors. ||1||

मः ३ ॥ (९५१-७)
Third Mehl:

गुरू जिना का अंधुला सिख भी अंधे करम करेनि ॥ (९५१-७, रामकली, महला ३)
The disciples whose teacher is blind, act blindly as well.

एइि भाणै चलनि आपणै नित झूठो झूठु बोलेनि ॥ (९५१-८, रामकली, महला ३)
They walk according to their own wills, and continually speak falsehood and lies.

कूड़ु कुसतु कमावदे पर निंदा सदा करेनि ॥ (९५१-८, रामकली, महला ३)
They practice falsehood and deception, and endlessly slander others.

एइि आपि डुबे पर निंदका सगले कुल डोबेनि ॥ (९५१-९, रामकली, महला ३)
Slandering others, they drown themselves, and drown all their generations as well.

नानक जितु एहि लाइे तितु लगे उहि बपुड़े किआ करेनि ॥२॥ (९५१-९, रामकली, महला ३)
O Nanak, whatever the Lord links them to, to that they are linked; what can the poor creatures do? ||2||

पउड़ी ॥ (९५१-१०)
Pauree:

सभ नदरी अंदरि रखदा जेती सिसटि सभ कीती ॥ (९५१-१०, रामकली, महला ३)
He keeps all under His Gaze; He created the entire Universe.

इकि कूड़ि कुसति लाइअनु मनमुख विगूती ॥ (९५१-११, रामकली, महला ३)
He has linked some to falsehood and deception; these self-willed manmukhs are plundered.

गुरमुखि सदा धिआईऐ अंदरि हरि प्रीती ॥ (९५१-११, रामकली, महला ३)
The Gurmukhs meditate on the Lord forever; their inner beings are filled with love.

जिन कउ पोतै पुंनु है तिन्ह वाति सिपीती ॥ (९५१-१२, रामकली, महला ३)
Those who have the treasure of virtue, chant the Praises of the Lord.

नानक नामु धिआईऐ सचु सिफति सनाई ॥१०॥ (९५१-१२, रामकली, महला ३)
O Nanak, meditate on the Naam, and the Glorious Praises of the True Lord. ||10||

सलोकु मः १ ॥ (९५१-१३)
Shalok, First Mehl:

सती पापु करि सतु कमाहि ॥ (९५१-१३, रामकली, महला ३)
Men of charity gather wealth by committing sins, and then give it away in donations to charity.

गुर दीखिआ घरि देवण जाहि ॥ (९५१-१३, रामकली, महला ३)
Their spiritual teachers go to their homes to instruct them.

इसतरी पुरखै खटिऐ भाउ ॥ (९५१-१३, रामकली, महला ३)
The woman loves the man only for his wealth;

भावै आवउ भावै जाउ ॥ (९५१-१४, रामकली, महला ३)
they come and go as they please.

सासतु बेदु न मानै कोइ ॥ (९५१-१४, रामकली, महला ३)
No one obeys the Shaastras or the Vedas.

आपो आपै पूजा होइि ॥ (९५१-१४, रामकली, महला ३)
Everyone worships himself.

काजी होइि कै बहै निआइि ॥ (९५१-१४, रामकली, महला ३)
Becoming judges, they sit and administer justice.

फेरे तसबी करे खुदाइि ॥ (९५१-१५, रामकली, महला ३)
They chant on their malas, and call upon God.

वडी लै कै हकु गवाइे ॥ (९५१-१५, रामकली, महला ३)
They accept bribes, and block justice.

जे को पुछै ता पड़ि सुणाइे ॥ (९५१-१५, रामकली, महला ३)
If someone asks them, they read quotations from their books.

तुरक मंत्रु कनि रिदै समाहि ॥ (९५१-१५, रामकली, महला ३)
The Muslim scriptures are in their ears and in their hearts.

लोक मुहावहि चाड़ी खाहि ॥ (९५१-१६, रामकली, महला ३)
They plunder the people, and engage in gossip and flattery.

चउका दे कै सुचा होइि ॥ (९५१-१६, रामकली, महला ३)
They anoint their kitchens to try to become pure.

अैसा ह्मिदू वेखहु कोइि ॥ (९५१-१६, रामकली, महला ३)
Behold, such is the Hindu.

जोगी गिरही जटा बिभूत ॥ (९५१-१६, रामकली, महला ३)
The Yogi, with matted hair and ashes on his body, has become a householder.

आगै पाछै रोवहि पूत ॥ (९५१-१७, रामकली, महला ३)
The children weep in front of him and behind him.

जोगु न पाइिआ जुगति गवाई ॥ (९५१-१७, रामकली, महला ३)
He does not attain Yoga - he has lost his way.

कितु कारणि सिरि छाई पाई ॥ (९५१-१७, रामकली, महला ३)
Why does he apply ashes to his forehead?

नानक कलि का एहु परवाणु ॥ (६५१-१८, रामकली, महला ३)
O Nanak, this is the sign of the Dark Age of Kali Yuga;

आपे आखणु आपे जाणु ॥१॥ (६५१-१८, रामकली, महला ३)
everyone says that he himself knows. ||1||

मः १ ॥ (६५१-१८)
First Mehl:

हिंदू कै घरि हिंदू आवै ॥ (६५१-१८, रामकली, महला १)
The Hindu comes to the house of a Hindu.

सूतु जनेऊ पड़ि गलि पावै ॥ (६५१-१९, रामकली, महला १)
He puts the sacred thread around his neck and reads the scriptures.

सूतु पाइ करे बुरिआई ॥ (६५१-१९, रामकली, महला १)
He puts on the thread, but does evil deeds.

नाता धोता थाइ न पाई ॥ (६५१-१९, रामकली, महला १)
His cleansings and washings will not be approved.

मुसलमानु करे वडिआई ॥ (६५१-१९, रामकली, महला १)
The Muslim glorifies his own faith.

पन्ना ६५२

विणु गुर पीरै को थाइ न पाई ॥ (६५२-१, रामकली, महला १)
Without the Guru or a spiritual teacher, no one is accepted.

राहु दसाइ ओथै को जाइ ॥ (६५२-१, रामकली, महला १)
They may be shown the way, but only a few go there.

करणी बाझहु भिसति न पाइ ॥ (६५२-१, रामकली, महला १)
Without the karma of good actions, heaven is not attained.

जोगी कै घरि जुगति दसाई ॥ (६५२-२, रामकली, महला १)
The Way of Yoga is demonstrated in the Yogi's monastery.

तितु कारणि कनि मुंद्रा पाई ॥ (६५२-२, रामकली, महला १)
They wear ear-rings to show the way.

मुंद्रा पाइि फिरै संसारि ॥ (९५२-२, रामकली, महला १)
Wearing ear-rings, they wander around the world.

जिथै किथै सिरजणहारु ॥ (९५२-३, रामकली, महला १)
The Creator Lord is everywhere.

जेते जीअ तेते वाटाऊ ॥ (९५२-३, रामकली, महला १)
There are as many travellers as there are beings.

चीरी आई ढिल न काऊ ॥ (९५२-३, रामकली, महला १)
When one's death warrant is issued, there is no delay.

इेथै जाणै सु जाइि सिञाणै ॥ (९५२-३, रामकली, महला १)
One who knows the Lord here, realizes Him there as well.

होरु फकड़ु ह्मिदू मुसलमाणै ॥ (९५२-४, रामकली, महला १)
Others, whether Hindu or Muslim, are just babbling.

सभना का दरि लेखा होइि ॥ (९५२-४, रामकली, महला १)
Everyone's account is read in the Court of the Lord;

करणी बाझहु तरै न कोइि ॥ (९५२-४, रामकली, महला १)
without the karma of good actions, no one crosses over.

सचो सचु वखाणै कोइि ॥ (९५२-४, रामकली, महला १)
One who speaks the True Name of the True Lord,

नानक अगै पुछ न होइि ॥२॥ (९५२-५, रामकली, महला १)
O Nanak, is not called to account hereafter. ||2||

पउड़ी ॥ (९५२-५)
Pauree:

हरि का मंदरु आखीअै काइिआ कोटु गड़ु ॥ (९५२-५, रामकली, महला १)
The fortress of the body is called the Mansion of the Lord.

अंदरि लाल जवेहरी गुरमुखि हरि नामु पड़ु ॥ (९५२-६, रामकली, महला १)
The rubies and gems are found within it; the Gurmukh chants the Name of the Lord.

हरि का मंदरु सरीरु अति सोहणा हरि हरि नामु दिड़ु ॥ (९५२-६, रामकली, महला १)
The body, the Mansion of the Lord, is very beautiful, when the Name of the Lord, Har, Har, is implanted deep within.

मनमुख आपि खुआइअनु माइआ मोह नित कड़ु ॥ (९५२-७, रामकली, महला १)
The self-willed manmukhs ruin themselves; they boil continuously in attachment to Maya.

सभना साहिबु इेकु है पूरै भागि पाइआ जाई ॥११॥ (९५२-७, रामकली, महला १)
The One Lord is the Master of all. He is found only by perfect destiny. ||11||

सलोक मः १ ॥ (९५२-८)
Shalok, First Mehl:

ना सति दुखीआ ना सति सुखीआ ना सति पाणी जंत फिरहि ॥ (९५२-८, रामकली, महला १)
There is no Truth in suffering, there is no Truth in comfort. There is no Truth in wandering like animals through the water.

ना सति मूंड मुडाई केसी ना सति पड़िआ देस फिरहि ॥ (९५२-८, रामकली, महला १)
There is no Truth in shaving one's head; there is no Truth is studying the scriptures or wandering in foreign lands.

ना सति रुखी बिरखी पथर आपु तछावहि दुख सहहि ॥ (९५२-९, रामकली, महला १)
There is no Truth in trees, plants or stones, in mutilating oneself or suffering in pain.

ना सति हसती बधे संगल ना सति गाई घाहु चरहि ॥ (९५२-१०, रामकली, महला १)
There is no Truth in binding elephants in chains; there is no Truth in grazing cows.

जिसु हथि सिधि देवै जे सोई जिस नो देइि तिसु आइि मिलै ॥ (९५२-१०, रामकली, महला १)
He alone grants it, whose hands hold spritual perfection; he alone receives it, unto whom it is given.

नानक ता कउ मिलै वडाई जिसु घट भीतरि सबदु रवै ॥ (९५२-११, रामकली, महला १)
O Nanak, he alone is blessed with glorious greatness, whose heart is filled with the Word of the Shabad.

सभि घट मेरे हउ सभना अंदरि जिसहि खुआई तिसु कउणु कहै ॥ (९५२-११, रामकली, महला १)
God says, all hearts are mine, and I am in all hearts. Who can explain this to one who is confused?

जिसहि दिखाला वाटड़ी तिसहि भुलावै कउणु ॥ (९५२-१२, रामकली, महला १)
Who can confuse that being, unto whom I have shown the Way?

जिसहि भुलाई पंध सिरि तिसहि दिखावै कउणु ॥१॥ (९५२-१२, रामकली, महला १)
And who can show the Path to that being whom I have confused since the beginning of time? ||1||

मः १ ॥ (९५२-१३)
First Mehl:

सो गिरही जो निग्रहु करै ॥ (९५२-१३, रामकली, महला १)
He alone is a householder, who restrains his passions

जपु तपु संजमु भीखिआ करै ॥ (९५२-१३, रामकली, महला १)
and begs for meditation, austerity and self-discipline.

पुन्न दान का करे सरीरु ॥ (९५२-१४, रामकली, महला १)
He gives donations to charity with his body;

सो गिरही गंगा का नीरु ॥ (९५२-१४, रामकली, महला १)
such a householder is as pure as the water of the Ganges.

बोलै ईसरु सति सरूपु ॥ (९५२-१४, रामकली, महला १)
Says Eeshar, the Lord is the embodiment of Truth.

परम तंत महि रेख न रूपु ॥२॥ (९५२-१४, रामकली, महला १)
The supreme essence of reality has no shape or form. ||2||

मः १ ॥ (९५२-१५)
First Mehl:

सो अउधूती जो धूपै आपु ॥ (९५२-१५, रामकली, महला १)
He alone is a detached hermit, who burns away his self-conceit.

भिखिआ भोजनु करै संतापु ॥ (९५२-१५, रामकली, महला १)
He begs for suffering as his food.

अउहठ पटण महि भीखिआ करै ॥ (९५२-१५, रामकली, महला १)
In the city of the heart, he begs for charity.

सो अउधूती सिव पुरि चड़ै ॥ (६५२-१६, रामकली, महला १)
Such a renunciate ascends to the City of God.

बोलै गोरखु सति सरूपु ॥ (६५२-१६, रामकली, महला १)
Says Gorakh, God is the embodiment of Truth;

परम तंत महि रेख न रूपु ॥३॥ (६५२-१६, रामकली, महला १)
the supreme essence of reality has no shape or form. ||3||

मः १ ॥ (६५२-१७)
First Mehl:

सो उदासी जि पाले उदासु ॥ (६५२-१७, रामकली, महला १)
He alone is an Udasi, a shaven-headed renunciate, who embraces renunciation.

अरध उरध करे निरंजन वासु ॥ (६५२-१७, रामकली, महला १)
He sees the Immaculate Lord dwelling in both the upper and lower regions.

चंद सूरज की पाइे गंढि ॥ (६५२-१७, रामकली, महला १)
He balances the sun and the moon energies.

तिसु उदासी का पड़ै न कंधु ॥ (६५२-१८, रामकली, महला १)
The body-wall of such an Udasi does not collapse.

बोलै गोपी चंदु सति सरूपु ॥ (६५२-१८, रामकली, महला १)
Says Gopi Chand, God is the embodiment of Truth;

परम तंत महि रेख न रूपु ॥४॥ (६५२-१८, रामकली, महला १)
the supreme essence of reality has no shape or form. ||4||

मः १ ॥ (६५२-१९)
First Mehl:

सो पाखंडी जि काइआ पखाले ॥ (६५२-१९, रामकली, महला १)
He alone is a Paakhandi, who cleanses his body of filth.

काइआ की अगनि ब्रहमु परजाले ॥ (६५२-१९, रामकली, महला १)
The fire of his body illuminates God within.

सुपनै बिंदु न देई झरणा ॥ (९५२-१९, रामकली, महला १)
He does not waste his energy in wet dreams.

पन्ना ९५३

तिसु पाखंडी जरा न मरणा ॥ (९५३-१, रामकली, महला १)
Such a Paakhandi does not grow old or die.

बोलै चरपटु सति सरूपु ॥ (९५३-१, रामकली, महला १)
Says Charpat, God is the embodiment of Truth;

परम तंत महि रेख न रूपु ॥५॥ (९५३-१, रामकली, महला १)
the supreme essence of reality has no shape or form. ||5||

मः १ ॥ (९५३-२)
First Mehl:

सो बैरागी जि उलटे ब्रहमु ॥ (९५३-२, रामकली, महला १)
He alone is a Bairaagi, who turns himself toward God.

गगन मंडल महि रोपै थंमु ॥ (९५३-२, रामकली, महला १)
In the Tenth Gate, the sky of the mind, he erects his pillar.

अहिनिसि अंतरि रहै धिआनि ॥ (९५३-२, रामकली, महला १)
Night and day, he remains in deep inner meditation.

ते बैरागी सत समानि ॥ (९५३-३, रामकली, महला १)
Such a Bairaagi is just like the True Lord.

बोलै भरथरि सति सरूपु ॥ (९५३-३, रामकली, महला १)
Says Bhart'har, God is the embodiment of Truth;

परम तंत महि रेख न रूपु ॥६॥ (९५३-३, रामकली, महला १)
the supreme essence of reality has no shape or form. ||6||

मः १ ॥ (९५३-३)
First Mehl:

किउ मरै मंदा किउ जीवै जुगति ॥ (९५३-३, रामकली, महला १)
How is evil eradicated? How can the true way of life be found?

कन्न पड़ाइ किआ खाजै भुगति ॥ (९५३-४, रामकली, महला १)
What is the use of piercing the ears, or begging for food?

आसति नासति इेको नाउ ॥ (९५३-४, रामकली, महला १)
Throughout existence and non-existence, there is only the Name of the One Lord.

कउणु सु अखरु जितु रहै हिआउ ॥ (९५३-४, रामकली, महला १)
What is that Word, which holds the heart in its place?

धूप छाव जे सम करि सहै ॥ (९५३-५, रामकली, महला १)
When you look alike upon sunshine and shade,

ता नानकु आखै गुरु को कहै ॥ (९५३-५, रामकली, महला १)
says Nanak, then the Guru will speak to you.

छिअ वरतारे वरतहि पूत ॥ (९५३-५, रामकली, महला १)
The students follow the six systems.

ना संसारी ना अउधूत ॥ (९५३-६, रामकली, महला १)
They are neither worldly people, nor detached renunciates.

निरंकारि जो रहै समाइ ॥ (९५३-६, रामकली, महला १)
One who remains absorbed in the Formless Lord

काहे भीखिआ मंगणि जाइ ॥७॥ (९५३-६, रामकली, महला १)
- why should he go out begging? ||7||

पउड़ी ॥ (९५३-६)
Pauree:

हरि मंदरु सोई आखीऐ जिथहु हरि जाता ॥ (९५३-७, रामकली, महला १)
That alone is said to be the Lord's temple, where the Lord is known.

मानस देह गुर बचनी पाइआ सभु आतम रामु पछाता ॥ (९५३-७, रामकली, महला १)
In the human body, the Guru's Word is found, when one understands that the Lord, the Supreme Soul, is in all.

बाहरि मूलि न खोजीऐ घर माहि बिधाता ॥ (९५३-८, रामकली, महला १)
Don't look for Him outside your self. The Creator, the Architect of Destiny, is within the home of your own heart.

मनमुख हरि मंदर की सार न जाणनी तिनी जनमु गवाता ॥ (९५३-८, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh does not appreciate the value of the Lord's temple; they waste away and lose their lives.

सभ महि इकु वरतदा गुर सबदी पाइआ जाई ॥१२॥ (९५३-९, रामकली, महला १)
The One Lord is pervading in all; through the Word of the Guru's Shabad, He can be found. ||12||

सलोक मः ३ ॥ (९५३-९)
Shalok, Third Mehl:

मूरखु होवै सो सुणै मूरख का कहणा ॥ (९५३-९, रामकली, महला ३)
Only a fool listens to the words of the fool.

मूरख के किआ लखण है किआ मूरख का करणा ॥ (९५३-१०, रामकली, महला ३)
What are the signs of the fool? What does the fool do?

मूरखु एहु जि मुगधु है अह्मकारे मरणा ॥ (९५३-१०, रामकली, महला ३)
A fool is stupid; he dies of egotism.

इेतु कमाणै सदा दुखु दुख ही महि रहणा ॥ (९५३-११, रामकली, महला ३)
His actions always bring him pain; he lives in pain.

अति पिआरा पवै खूहि किहु संजमु करणा ॥ (९५३-११, रामकली, महला ३)
If someone's beloved friend falls into the pit, what can be used to pull him out?

गुरमुखि होइ सु करे वीचारु एसु अलिपतो रहणा ॥ (९५३-११, रामकली, महला ३)
One who becomes Gurmukh contemplates the Lord, and remains detached.

हरि नामु जपै आपि उधरै एसु पिछै डुबदे भी तरणा ॥ (९५३-१२, रामकली, महला ३)
Chanting the Lord's Name, he saves himself, and he carries across those who are drowning as well.

नानक जो तिसु भावै सो करे जो देइ सु सहणा ॥१॥ (९५३-१२, रामकली, महला ३)
O Nanak, he acts in accordance with the Will of God; he endures whatever he is given. ||1||

मः १ ॥ (९५३-१३)
First Mehl:

नानकु आखै रे मना सुणीऐ सिख सही ॥ (६५३-१३, रामकली, महला १)
Says Nanak, listen, O mind, to the True Teachings.

लेखा रबु मंगेसीआ बैठा कढि वही ॥ (६५३-१३, रामकली, महला १)
Opening His ledger, God will call you to account.

तलबा पउसनि आकीआ बाकी जिना रही ॥ (६५३-१४, रामकली, महला १)
Those rebels who have unpaid accounts shall be called out.

अजराईलु फरेसता होसी आइि तई ॥ (६५३-१४, रामकली, महला १)
Azraa-eel, the Angel of Death, shall be appointed to punish them.

आवणु जाणु न सुझई भीड़ी गली फही ॥ (६५३-१५, रामकली, महला १)
They will find no way to escape coming and going in reincarnation; they are trapped in the narrow path.

कूड़ निखुटे नानका एड़कि सचि रही ॥२॥ (६५३-१५, रामकली, महला १)
Falsehood will come to an end, O Nanak, and Truth will prevail in the end. ||2||

पउड़ी ॥ (६५३-१६)
Pauree:

हरि का सभु सरीरु है हरि रवि रहिआ सभु आपै ॥ (६५३-१६, रामकली, महला १)
The body and everything belongs to the Lord; the Lord Himself is all-pervading.

हरि की कीमति न पवै किछु कहणु न जापै ॥ (६५३-१६, रामकली, महला १)
The Lord's value cannot be estimated; nothing can be said about it.

गुर परसादी सालाहीऐ हरि भगती रापै ॥ (६५३-१७, रामकली, महला १)
By Guru's Grace, one praises the Lord, imbued with feelings of devotion.

सभु मनु तनु हरिआ होइिआ अहंकारु गवापै ॥ (६५३-१७, रामकली, महला १)
The mind and body are totally rejuvenated, and egotism is eradicated.

सभु किछु हरि का खेलु है गुरमुखि किसै बुझाई ॥१३॥ (६५३-१८, रामकली, महला १)
Everything is the play of the Lord. The Gurmukh understands this. ||13||

सलोकु मः १ ॥ (६५३-१८)
Shalok, First Mehl:

सह्सर दान दे इंद्रु रोआइआ ॥ (९५३-१८, रामकली, महला १)
Branded with a thousand marks of disgrace, Indra cried in shame.

परस रामु रोवै घरि आइआ ॥ (९५३-१९, रामकली, महला १)
Paras Raam returned home crying.

अजै सु रोवै भीखिआ खाइ ॥ (९५३-१९, रामकली, महला १)
Ajai cried and wept, when he was made to eat the manure he had given, pretending it was charity.

ऐसी दरगह मिलै सजाइ ॥ (९५३-१९, रामकली, महला १)
Such is the punishment received in the Court of the Lord.

रोवै रामु निकाला भइआ ॥ (९५३-१९, रामकली, महला १)
Rama wept when he was sent into exile,

पन्ना ९५४

सीता लखमणु विछुड़ि गइआ ॥ (९५४-१, रामकली, महला १)
and separated from Sita and Lakhshman.

रोवै दहसिरु लंक गवाइ ॥ जिनि सीता आदी डउरू वाइ ॥ (९५४-१, रामकली, महला १)
The ten-headed Raawan, who stole away Sita with the beat of his tambourine, wept when he lost Sri Lanka.

रोवहि पाँडव भए मजूर ॥ जिन कै सुआमी रहत हदूरि ॥ (९५४-२, रामकली, महला १)
The Paandavas once lived in the Presence of the Lord; they were made slaves, and wept.

रोवै जनमेजा खुइ गइआ ॥ (९५४-२, रामकली, महला १)
Janmayjaa wept, that he had lost his way.

एकी कारणि पापी भइआ ॥ (९५४-३, रामकली, महला १)
One mistake, and he became a sinner.

रोवहि सेख मसाइक पीर ॥ (९५४-३, रामकली, महला १)
The Shaykhs, Pirs and spiritual teachers weep;

अंति कालि मतु लागै भीड़ ॥ (९५४-३, रामकली, महला १)
at the very last instant, they suffer in agony.

रोवहि राजे कन्न पड़ाइ ॥ (९५४-३, रामकली, महला १)
The kings weep - their ears are cut;

घरि घरि मागहि भीखिआ जाइ ॥ (९५४-४, रामकली, महला १)
they go begging from house to house.

रोवहि किरपन संचहि धनु जाइ ॥ (९५४-४, रामकली, महला १)
The miser weeps; he has to leave behind the wealth he has gathered.

पंडित रोवहि गिआनु गवाइ ॥ (९५४-४, रामकली, महला १)
The Pandit, the religious scholar, weeps when his learning is gone.

बाली रोवै नाहि भतारु ॥ (९५४-५, रामकली, महला १)
The young woman weeps because she has no husband.

नानक दुखीआ सभु संसारु ॥ (९५४-५, रामकली, महला १)
O Nanak, the whole world is suffering.

मन्ने नाउ सोई जिणि जाइ ॥ (९५४-५, रामकली, महला १)
He alone is victorious, who believes in the Lord's Name.

अउरी करम न लेखै लाइ ॥१॥ (९५४-६, रामकली, महला १)
No other action is of any account. ||1||

मः २ ॥ (९५४-६)
Second Mehl:

जपु तपु सभु किछु मंनिऐ अवरि कारा सभि बादि ॥ (९५४-६, रामकली, महला २)
Meditation, austerity and everything come through belief in the Lord's Name. All other actions are useless.

नानक मंनिआ मन्नीऐ बुझीऐ गुर परसादि ॥२॥ (९५४-६, रामकली, महला २)
O Nanak, believe in the One who is worth believing in. By Guru's Grace, he is realized. ||2||

पउड़ी ॥ (९५४-७)
Pauree:

काइआ हंसु धुरि मेलु करतै लिखि पाइआ ॥ (९५४-७, रामकली, महला २)
The union of the body and the soul-swan was pre-ordained by the Creator Lord.

सभ महि गुपतु वरतदा गुरमुखि प्रगटाइआ ॥ (९५४-८, रामकली, महला २)
He is hidden, and yet pervading all. He is revealed to the Gurmukh.

गुण गावै गुण उचरै गुण माहि समाइिआ ॥ (९५४-८, रामकली, महला २)
Singing the Glorious Praises of the Lord, and chanting His Praises, one merges in His Glories.

सची बाणी सचु है सचु मेलि मिलाइिआ ॥ (९५४-८, रामकली, महला २)
True is the True Word of the Guru's Bani. One unites in Union with the True Lord.

सभु किछु आपे आपि है आपे देइि वडिआई ॥१४॥ (९५४-९, रामकली, महला २)
He Himself is everything; He Himself grants glorious greatness. ||14||

सलोक मः २ ॥ (९५४-९)
Shalok, Second Mehl:

नानक अंधा होइि कै रतना परखण जाइि ॥ (९५४-१०, रामकली, महला २)
O Nanak, the blind man may go to appraise the jewels,

रतना सार न जाणई आवै आपु लखाइि ॥१॥ (९५४-१०, रामकली, महला २)
but he will not know their value; he will return home after exposing his ignorance. ||1||

मः २ ॥ (९५४-११)
Second Mehl:

रतना केरी गुथली रतनी खोली आइि ॥ (९५४-११, रामकली, महला २)
The Jeweller has come, and opened up the bag of jewels.

वखर तै वणजारिआ दुहा रही समाइि ॥ (९५४-११, रामकली, महला २)
The merchandise and the merchant are merged together.

जिन गुणु पलै नानका माणक वणजहि सेइि ॥ (९५४-११, रामकली, महला २)
They alone purchase the gem, O Nanak, who have virtue in their purse.

रतना सार न जाणनी अंधे वतहि लोइि ॥२॥ (९५४-१२, रामकली, महला २)
Those who do not appreciate the value of the jewels, wander like blind men in the world. ||2||

पउड़ी ॥ (९५४-१२)
Pauree:

नउ दरवाजे काइआ कोटु है दसवै गुपतु रखीजै ॥ (६५४-१२, रामकली, महला २)
The fortress of the body has nine gates; the tenth gate is kept hidden.

बजर कपाट न खुलनी गुर सबदि खुलीजै ॥ (६५४-१३, रामकली, महला २)
The rigid door is not open; only through the Word of the Guru's Shabad can it be opened.

अनहद वाजे धुनि वजदे गुर सबदि सुणीजै ॥ (६५४-१३, रामकली, महला २)
The unstruck sound current resounds and vibrates there. The Word of the Guru's Shabad is heard.

तितु घट अंतरि चानणा करि भगति मिलीजै ॥ (६५४-१४, रामकली, महला २)
Deep within the nucleus of the heart, the Divine Light shines forth. Through devotional worship, one meets the Lord.

सभ महि इकु वरतदा जिनि आपे रचन रचाई ॥१५॥ (६५४-१४, रामकली, महला २)
The One Lord is pervading and permeating all. He Himself created the creation. ||15||

सलोक मः २ ॥ (६५४-१५)
Shalok, Second Mehl:

अंधे कै राहि दसिऐ अंधा होइ सु जाइ ॥ (६५४-१५, रामकली, महला २)
He is truly blind, who follows the way shown by the blind man.

होइ सुजाखा नानका सो किउ उझड़ि पाइ ॥ (६५४-१६, रामकली, महला २)
O Nanak, why should the one who can see, get lost?

अंधे इेहि न आखीअनि जिन मुखि लोइण नाहि ॥ (६५४-१६, रामकली, महला २)
Do not call them blind, who have no eyes in their face.

अंधे सेई नानका खसमहु घुथे जाहि ॥१॥ (६५४-१६, रामकली, महला २)
They alone are blind, O Nanak, who wander away from their Lord and Master. ||1||

मः २ ॥ (६५४-१७)
Second Mehl:

साहिबि अंधा जो कीआ करे सुजाखा होइ ॥ (६५४-१७, रामकली, महला २)
One whom the Lord has made blind - the Lord can make him see again.

जेहा जाणै तेहो वरतै जे सउ आखै कोइ ॥ (६५४-१७, रामकली, महला २)
He acts only as he knows, although he may be spoken to a hundred times.

जिथै सु वसतु न जापई आपे वरतउ जाणि ॥ (६५४-१८, रामकली, महला २)
Where the real thing is not seen, self-conceit prevails there - know this well.

नानक गाहकु किउ लइ सकै न वसतु पछाणि ॥२॥ (६५४-१८, रामकली, महला २)
O Nanak, how can the purshaser purchase the real thing, if he cannot recognize it? ||2||

मः २ ॥ (६५४-१६)
Second Mehl:

सो किउ अंधा आखीऐ जि हुकमहु अंधा होइ ॥ (६५४-१६, रामकली, महला २)
How can someone be called blind, if he was made blind by the Lord's Command?

नानक हुकमु न बुझई अंधा कहीऐ सोइ ॥३॥ (६५४-१६, रामकली, महला २)
O Nanak, one who does not understand the Hukam of the Lord's Command should be called blind. ||3||

पन्ना ६५५

पउड़ी ॥ (६५५-१)
Pauree:

काइआ अंदरि गड़ु कोटु है सभि दिसंतर देसा ॥ (६५५-१, रामकली, महला २)
Deep within the body is the fortress of the Lord, and all lands and countries.

आपे ताड़ी लाईअनु सभ महि परवेसा ॥ (६५५-१, रामकली, महला २)
He Himself sits in primal, profound Samaadhi; He Himself is all-pervading.

आपे सृसटि साजीअनु आपि गुपतु रखेसा ॥ (६५५-२, रामकली, महला २)
He Himself created the Universe, and He Himself remains hidden within it.

गुर सेवा ते जाणिआ सचु परगटीऐसा ॥ (६५५-२, रामकली, महला २)
Serving the Guru, the Lord is known, and the Truth is revealed.

सभु किछु सचो सचु है गुरि सोझी पाई ॥१६॥ (६५५-३, रामकली, महला २)
He is True, the Truest of the True; the Guru has imparted this understanding. ||16||

सलोक मः १ ॥ (६५५-३)
Shalok, First Mehl:

सावणु राति अहाड़ु दिहु कामु क्रोधु दुइ खेत ॥ (६५५-३, रामकली, महला १)
Night is the summer season, and day is the winter season; sexual desire and anger are the two fields planted.

लबु वत्र दरोगु बीउ हाली राहकु हेत ॥ (६५५-४, रामकली, महला १)
Greed prepares the soil, and the seed of falsehood is planted; attachment and love are the farmer and hired hand.

हलु बीचारु विकार मण हुकमी खटे खाइ ॥ (६५५-४, रामकली, महला १)
Contemplation is the plow, and corruption is the harvest; this is what one earns and eats, according to the Hukam of the Lord's Command.

नानक लेखै मंगिऐ अउतु जणेदा जाइ ॥१॥ (६५५-५, रामकली, महला १)
O Nanak, when one is called to give his account, he will be barren and infertile. ||1||

मः १ ॥ (६५५-५)
First Mehl:

भउ भुइ पवितु पाणी सतु संतोखु बलेद ॥ (६५५-५, रामकली, महला १)
Make the Fear of God the farm, purity the water, truth and contentment the cows and bulls,

हलु हलेमी हाली चितु चेता वत्र वखत संजोगु ॥ (६५५-६, रामकली, महला १)
humility the plow, consciousness the plowman, remembrance the preparation of the soil, and union with the Lord the planting time.

नाउ बीजु बखसीस बोहल दुनीआ सगल दरोग ॥ (६५५-६, रामकली, महला १)
Let the Lord's Name be the seed, and His Forgiving Grace the harvest. Do this, and the whole world will seem false.

नानक नदरी करमु होइ जावहि सगल विजोग ॥२॥ (६५५-७, रामकली, महला १)
O Nanak, if He bestows His Merciful Glance of Grace, then all your separation will be ended. ||2||

पउड़ी ॥ (६५५-७)
Pauree:

मनमुखि मोहु गुबारु है दूजै भाइ बोलै ॥ (६५५-७, रामकली, महला १)
The self-willed manmukh is trapped in the darkness of emotional attachment; in the love of duality he speaks.

दूजै भाइ सदा दुखु है नित नीरु विरोलै ॥ (६५५-८, रामकली, महला १)
The love of duality brings pain forever; he churns the water endlessly.

गुरमुखि नामु धिआईऐ मथि ततु कढोलै ॥ (६५५-८, रामकली, महला १)
The Gurmukh meditates on the Naam, the Name of the Lord; he churns, and obtains the essence of reality.

अंतरि परगासु घटि चानणा हरि लधा टोलै ॥ (६५५-८, रामकली, महला १)
The Divine Light illuminates his heart deep within; he seeks the Lord, and obtains Him.

आपे भरमि भुलाइदा किछु कहणु न जाई ॥१७॥ (६५५-९, रामकली, महला १)
He Himself deludes in doubt; no one can comment on this. ||17||

सलोक मः २ ॥ (६५५-९)
Shalok, Second Mehl:

नानक चिंता मति करहु चिंता तिस ही हेइ ॥ (६५५-१०, रामकली, महला २)
O Nanak, don't be anxious; the Lord will take care of you.

जल महि जंत उपाइअनु तिना भि रोजी देइ ॥ (६५५-१०, रामकली, महला २)
He created the creatures in water, and He gives them their nourishment.

एथै हटु न चलई ना को किरस करेइ ॥ (६५५-१०, रामकली, महला २)
There are no stores open there, and no one farms there.

सउदा मूलि न होवई ना को लए न देइ ॥ (६५५-११, रामकली, महला २)
No business is ever transacted there, and no one buys or sells.

जीआ का आहारु जीअ खाणा एहु करेइ ॥ (६५५-११, रामकली, महला २)
Animals eat other animals; this is what the Lord has given them as food.

विचि उपाए साइरा तिना भि सार करेइ ॥ (६५५-१२, रामकली, महला २)
He created them in the oceans, and He provides for them as well.

नानक चिंता मत करहु चिंता तिस ही हेइ ॥१॥ (६५५-१२, रामकली, महला २)
O Nanak, don't be anxious; the Lord will take care of you. ||1||

मः १ ॥ (६५५-१३)
First Mehl:

नानक इहु जीउ मछुली झीवरु तृसना कालु ॥ (६५५-१३, रामकली, महला १)
O Nanak, this soul is the fish, and death is the hungry fisherman.

मनूआ अंधु न चेतई पड़ै अचिंता जालु ॥ (६५५-१३, रामकली, महला १)
The blind man does not even think of this. And suddenly, the net is cast.

नानक चितु अचेतु है चिंता बधा जाइ ॥ (६५५-१४, रामकली, महला १)
O Nanak, his consciousness is unconscious, and he departs, bound by anxiety.

नदरि करे जे आपणी ता आपे लइ मिलाइ ॥२॥ (६५५-१४, रामकली, महला १)
But if the Lord bestows His Glance of Grace, then He unites the soul with Himself. ||2||

पउड़ी ॥ (६५५-१५)
Pauree:

से जन साचे सदा सदा जिनी हरि रसु पीता ॥ (६५५-१५, रामकली, महला १)
They are true, forever true, who drink in the sublime essence of the Lord.

गुरमुखि सचा मनि वसै सचु सउदा कीता ॥ (६५५-१५, रामकली, महला १)
The True Lord abides in the mind of the Gurmukh; He strikes the true bargain.

सभु किछु घर ही माहि है वडभागी लीता ॥ (६५५-१६, रामकली, महला १)
Everything is in the home of the self within; only the very fortunate obtain it.

अंतरि तृसना मरि गई हरि गुण गावीता ॥ (६५५-१६, रामकली, महला १)
The hunger within is conquered and overcome, singing the Glorious Praises of the Lord.

आपे मेलि मिलाइअनु आपे देइ बुझाई ॥१८॥ (६५५-१६, रामकली, महला १)
He Himself unites in His Union; He Himself blesses them with understanding. ||18||

सलोक मः १ ॥ (६५५-१७)
Shalok, First Mehl:

वेलि पिंञाइआ कति वुणाइआ ॥ (६५५-१७, रामकली, महला १)
The cotton is ginned, woven and spun;

कटि कुटि करि खुंबि चड़ाइआ ॥ (६५५-१७, रामकली, महला १)
the cloth is laid out, washed and bleached white.

लोहा वढे दरजी पाड़े सूई धागा सीवै ॥ (९५५-१८, रामकली, महला १)
The tailor cuts it with his scissors, and sews it with his thread.

इउ पति पाटी सिफती सीपै नानक जीवत जीवै ॥ (९५५-१८, रामकली, महला १)
Thus, the torn and tattered honor is sewn up again, through the Lord's Praise, O Nanak, and one lives the true life.

होइ पुराणा कपड़ु पाटै सूई धागा गंढै ॥ (९५५-१९, रामकली, महला १)
Becoming worn, the cloth is torn; with needle and thread it is sewn up again.

माहु पखु किहु चलै नाही घड़ी मुहतु किछु ह्मढै ॥ (९५५-१९, रामकली, महला १)
It will not last for a month, or even a week. It barely lasts for an hour, or even a moment.

पन्ना ९५६

सचु पुराणा होवै नाही सीता कदे न पाटै ॥ (९५६-१, रामकली, महला १)
But the Truth does not grow old; and when it is stitched, it is never torn again.

नानक साहिबु सचो सचा तिचरु जापी जापै ॥१॥ (९५६-१, रामकली, महला १)
O Nanak, the Lord and Master is the Truest of the True. While we meditate on Him, we see Him. ||1||

मः १ ॥ (९५६-२)
First Mehl:

सच की काती सचु सभु सारु ॥ (९५६-२, रामकली, महला १)
The knife is Truth, and its steel is totally True.

घाड़त तिस की अपर अपार ॥ (९५६-२, रामकली, महला १)
Its workmanship is incomparably beautiful.

सबदे साण रखाई लाइ ॥ (९५६-२, रामकली, महला १)
It is sharpened on the grindstone of the Shabad.

गुण की थेकै विचि समाइ ॥ (९५६-३, रामकली, महला १)
It is placed in the scabbard of virtue.

तिस का कुठा होवै सेखु ॥ (९५६-३, रामकली, महला १)
If the Shaykh is killed with that,

लोहू लबु निकथा वेखु ॥ (९५६-३, रामकली, महला १)
then the blood of greed will spill out.

होइ हलालु लगै हकि जाइ ॥ (९५६-३, रामकली, महला १)
One who is slaughtered in this ritualistic way, will be attached to the Lord.

नानक दरि दीदारि समाइ ॥२॥ (९५६-४, रामकली, महला १)
O Nanak, at the Lord's door, he is absorbed into His Blessed Vision. ||2||

मः १ ॥ (९५६-४)
First Mehl:

कमरि कटारा बंकुड़ा बंके का असवारु ॥ (९५६-४, रामकली, महला १)
A beautiful dagger hangs by your waist, and you ride such a beautiful horse.

गरबु न कीजै नानका मतु सिरि आवै भारु ॥३॥ (९५६-४, रामकली, महला १)
But don't be too proud; O Nanak, you may fall head first to the ground. ||3||

पउड़ी ॥ (९५६-५)
Pauree:

सो सतसंगति सबदि मिलै जो गुरमुखि चलै ॥ (९५६-५, रामकली, महला १)
They alone walk as Gurmukh, who receive the Shabad in the Sat Sangat, the True Congregation.

सचु धिआइनि से सचे जिन हरि खरचु धनु पलै ॥ (९५६-५, रामकली, महला १)
Meditating on the True Lord, they become truthful; they carry in their robes the supplies of the Lord's wealth.

भगत सोहनि गुण गावदे गुरमति अचलै ॥ (९५६-६, रामकली, महला १)
The devotees look beautiful, singing the Praises of the Lord; following the Guru's Teachings, they become stable and unchanging.

रतन बीचारु मनि वसिआ गुर कै सबदि भलै ॥ (९५६-६, रामकली, महला १)
They enshrine the jewel of contemplation within their minds, and the most sublime Word of the Guru's Shabad.

आपे मेलि मिलाइदा आपे देइ वडिआई ॥१९॥ (९५६-७, रामकली, महला १)
He Himself unites in His Union; He Himself grants glorious greatness. ||19||

सलोक मः ३ ॥ (९५६-७)
Shalok, Third Mehl:

आसा अंदरि सभु को कोइ निरासा होइ ॥ (९५६-८, रामकली, महला ३)
Everyone is filled with hope; hardly anyone is free of hope.

नानक जो मरि जीविआ सहिला आइआ सोइ ॥१॥ (९५६-८, रामकली, महला ३)
O Nanak, blessed is the birth of one, who remains dead while yet alive. ||1||

मः ३ ॥ (९५६-८)
Third Mehl:

ना किछु आसा हथि है केउ निरासा होइ ॥ (९५६-९, रामकली, महला ३)
Nothing is in the hands of hope. How can one become free of hope?

किआ करे इेह बपुड़ी जाँ भुोलाइे सोइि ॥२॥ (९५६-९, रामकली, महला ३)
What can this poor being do? The Lord Himself creates confusion. ||2||

पउड़ी ॥ (९५६-९)
Pauree:

ध्रिगु जीवणु संसार सचे नाम बिनु ॥ (९५६-१०, रामकली, महला ३)
Cursed is the life in this world, without the True Name.

प्रभु दाता दातार निहचलु इेहु धनु ॥ (९५६-१०, रामकली, महला ३)
God is the Great Giver of givers. His wealth is permanent and unchanging.

सासि सासि आराधे निरमलु सोइि जनु ॥ (९५६-१०, रामकली, महला ३)
That humble being is immaculate, who worships the Lord with each and every breath.

अंतरजामी अगमु रसना इेकु भनु ॥ (९५६-११, रामकली, महला ३)
With your tongue, vibrate the One Inaccessible Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

रवि रहिआ सरबति नानकु बलि जाई ॥२०॥ (९५६-११, रामकली, महला ३)
He is all-pervading everywhere. Nanak is a sacrifice to Him. ||20||

सलोकु मः १ ॥ (९५६-१२)
Shalok, First Mehl:

सरवर हंसु धुरे ही मेला खसमै एवै भाणा ॥ (९५६-१२, रामकली, महला १)
The union between the lake of the True Guru, and the swan of the soul, was pre-ordained from the very beginning, by the Pleasure of the Lord's Will.

सरवर अंदरि हीरा मोती सो हंसा का खाणा ॥ (९५६-१२, रामकली, महला १)
The diamonds are in this lake; they are the food of the swans.

बगुला कागु न रहई सरवरि जे होवै अति सिआणा ॥ (९५६-१३, रामकली, महला १)
The cranes and the ravens may be very wise, but they do not remain in this lake.

एना रिजकु न पइिए एथै एन्हा होरो खाणा ॥ (९५६-१३, रामकली, महला १)
They do not find their food there; their food is different.

सचि कमाणै सचो पाईऐ कूड़ै कूड़ा माणा ॥ (९५६-१४, रामकली, महला १)
Practicing Truth, the True Lord is found. False is the pride of the false.

नानक तिन कौ सतिगुरु मिलिआ जिना धुरे पैया परवाणा ॥१॥ (९५६-१४, रामकली, महला १)
O Nanak, they alone meet the True Guru, who are so pre-destined by the Lord's Command. ||1||

मः १ ॥ (९५६-१५)
First Mehl:

साहिबु मेरा उजला जे को चिति करेइि ॥ (९५६-१५, रामकली, महला १)
My Lord and Master is immaculate, as are those who think of Him.

नानक सोई सेवीऐ सदा सदा जो देइि ॥ (९५६-१५, रामकली, महला १)
O Nanak, serve Him, who gives to you forever and ever.

नानक सोई सेवीऐ जितु सेविऐ दुखु जाइि ॥ (९५६-१६, रामकली, महला १)
O Nanak, serve Him; by serving Him, sorrow is dispelled.

अवगुण वंञनि गुण रवहि मनि सुखु वसै आइि ॥२॥ (९५६-१६, रामकली, महला १)
Faults and demerits vanish, and virtues take their place; peace comes to dwell in the mind. ||2||

पउड़ी ॥ (९५६-१७)
Pauree:

आपे आपि वरतदा आपि ताड़ी लाईअनु ॥ (९५६-१७, रामकली, महला १)
He Himself is all-pervading; He Himself is absorbed in the profound state of Samaadhi.

आपे ही उपदेसदा गुरमुखि पतीआईअनु ॥ (९५६-१७, रामकली, महला १)
He Himself instructs; the Gurmukh is satisfied and fulfilled.

इकि आपे उझड़ि पाइअनु इकि भगती लाइअनु ॥ (९५६-१८, रामकली, महला १)
Some, He causes to wander in the wilderness, while others are committed to His devotional worship.

जिसु आपि बुझाइे सो बुझसी आपे नाइि लाइअनु ॥ (९५६-१८, रामकली, महला १)
He alone understands, whom the Lord causes to understand; He Himself attaches mortals to His Name.

नानक नामु धिआईऐ सची वडिआई ॥२१॥१॥ (९५६-१९, रामकली, महला १)
O Nanak, meditating on the Naam, the Name of the Lord, true greatness is obtained. ||21||1||

सुधु ॥ (९५६-१९)
Sudh||

पन्ना ९५७

रामकली की वार महला ५ (९५७-१)
Vaar Of Raamkalee, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९५७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ५ ॥ (९५७-२)
Shalok, Fifth Mehl:

जैसा सतिगुरु सुणीदा तैसो ही मै डीठु ॥ (९५७-२, रामकली, महला ५)
As I have heard of the True Guru, so I have seen Him.

विछुड़िआ मेले प्रभू हरि दरगह का बसीठु ॥ (९५७-२, रामकली, महला ५)
He re-unites the separated ones with God; He is the Mediator at the Court of the Lord.

हरि नामो मंत्रु दृड़ाइदा कटे हउमै रोगु ॥ (९५७-३, रामकली, महला ५)
He implants the Mantra of the Lord's Name, and eradicates the illness of egotism.

नानक सतिगुरु तिना मिलाइआ जिना धुरे पइआ संजोगु ॥१॥ (६५७-३, रामकली, महला ५)
O Nanak, he alone meets the True Guru, who has such union pre-ordained. ||1||

मः ५ ॥ (६५७-४)
Fifth Mehl:

इकु सजणु सभि सजणा इकु वैरी सभि वादि ॥ (६५७-४, रामकली, महला ५)
If the One Lord is my Friend, then all are my friends. If the One Lord is my enemy, then all fight with me.

गुरि पूरै देखालिआ विणु नावै सभ बादि ॥ (६५७-४, रामकली, महला ५)
The Perfect Guru has shown me that, without the Name, everything is useless.

साकत दुरजन भरमिआ जो लगे दूजै सादि ॥ (६५७-५, रामकली, महला ५)
The faithless cynics and the evil people wander in reincarnation; they are attached to other tastes.

जन नानकि हरि प्रभु बुझिआ गुर सतिगुर कै परसादि ॥२॥ (६५७-५, रामकली, महला ५)
Servant Nanak has realized the Lord God, by the Grace of the Guru, the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (६५७-६)
Pauree:

थटणहारै थाटु आपे ही थटिआ ॥ (६५७-६, रामकली, महला ५)
The Creator Lord created the Creation.

आपे पूरा साहु आपे ही खटिआ ॥ (६५७-६, रामकली, महला ५)
He Himself is the perfect Banker; He Himself earns His profit.

आपे करि पासारु आपे रंग रटिआ ॥ (६५७-६, रामकली, महला ५)
He Himself made the expansive Universe; He Himself is imbued with joy.

कुदरति कीम न पाइ अलख ब्रहमटिआ ॥ (६५७-७, रामकली, महला ५)
The value of God's almighty creative power cannot be estimated.

अगम अथाह बेअंत परै परटिआ ॥ (६५७-७, रामकली, महला ५)
He is inaccessible, unfathomable, endless, the farthest of the far.

आपे वड पातिसाहु आपि वजीरटिआ ॥ (६५७-८, रामकली, महला ५)
He Himself is the greatest Emperor; He Himself is His own Prime Minister.

कोइि न जाणै कीम केवडु मटिआ ॥ (९५७-८, रामकली, महला ५)
No one knows His worth, or the greatness of His resting place.

सचा साहिबु आपि गुरमुखि परगटिआ ॥१॥ (९५७-८, रामकली, महला ५)
He Himself is our True Lord and Master. He reveals Himself to the Gurmukh. ||1||

सलोक मः ५ ॥ (९५७-९)
Shalok, Fifth Mehl:

सुणि सजण प्रीतम मेरिआ मै सतिगुरु देहु दिखालि ॥ (९५७-९, रामकली, महला ५)
Listen, O my beloved friend: please show me the True Guru.

हउ तिसु देवा मनु आपणा नित हिरदै रखा समालि ॥ (९५७-९, रामकली, महला ५)
I dedicate my mind to Him; I keep Him continually enshrined within my heart.

इकसु सतिगुर बाहरा ध्रिगु जीवणु संसारि ॥ (९५७-१०, रामकली, महला ५)
Without the One and Only True Guru, life in this world is cursed.

जन नानक सतिगुरु तिना मिलाइिएनु जिन सद ही वरतै नालि ॥१॥ (९५७-१०, रामकली, महला ५)
O servant Nanak, they alone meet the True Guru, with whom He constantly abides. ||1||

मः ५ ॥ (९५७-११)
Fifth Mehl:

मेरै अंतरि लोचा मिलण की किउ पावा प्रभ तोहि ॥ (९५७-११, रामकली, महला ५)
Deep within me is the longing to meet You; how can I find You, God?

कोई ऐसा सजणु लोड़ि लहु जो मेले प्रीतमु मोहि ॥ (९५७-१२, रामकली, महला ५)
I will search for someone, some friend, who will unite me with my Beloved.

गुरि पूरै मेलाइिआ जत देखा तत सोइि ॥ (९५७-१२, रामकली, महला ५)
The Perfect Guru has united me with Him; wherever I look, there He is.

जन नानक सो प्रभु सेविआ तिसु जेवडु अवरु न कोइि ॥२॥ (९५७-१३, रामकली, महला ५)
Servant Nanak serves that God; there is no other as great as He is. ||2||

पउड़ी ॥ (९५७-१३)
Pauree:

देवणहारु दातारु कितु मुखि सालाहीऐ ॥ (६५७-१३, रामकली, महला ५)
He is the Great Giver, the Generous Lord; with what mouth can I praise Him?

जिसु रखै किरपा धारि रिजकु समाहीऐ ॥ (६५७-१४, रामकली, महला ५)
In His Mercy, He protects, preserves and sustains us.

कोइ न किस ही वसि सभना इक धर ॥ (६५७-१४, रामकली, महला ५)
No one is under anyone else's control; He is the One Support of all.

पाले बालक वागि दे कै आपि कर ॥ (६५७-१५, रामकली, महला ५)
He cherishes all as His children, and reaches out with His hand.

करदा अनद बिनोद किछू न जाणीऐ ॥ (६५७-१५, रामकली, महला ५)
He stages His joyous plays, which no one understands at all.

सरब धार समरथ हउ तिसु कुरबाणीऐ ॥ (६५७-१५, रामकली, महला ५)
The all-powerful Lord gives His Support to all; I am a sacrifice to Him.

गाईऐ राति दिन्नतु गावण जोगिआ ॥ (६५७-१६, रामकली, महला ५)
Night and day, sing the Praises of the One who is worthy of being praised.

जो गुर की पैरी पाहि तिनी हरि रसु भोगिआ ॥२॥ (६५७-१६, रामकली, महला ५)
Those who fall at the Guru's Feet, enjoy the sublime essence of the Lord. ||2||

सलोक मः ५ ॥ (६५७-१७)
Shalok, Fifth Mehl:

भीड़हु मोकलाई कीतीअनु सभ रखे कुटंबै नालि ॥ (६५७-१७, रामकली, महला ५)
He has widened the narrow path for me, and preserved my integrity, along with that of my family.

कारज आपि सवारिअनु सो प्रभ सदा सभालि ॥ (६५७-१७, रामकली, महला ५)
He Himself has arranged and resolved my affairs. I dwell upon that God forever.

प्रभु मात पिता कंठि लाइदा लहुड़े बालक पालि ॥ (६५७-१८, रामकली, महला ५)
God is my mother and father; He hugs me close in His embrace, and cherishes me, like His tiny baby.

दइिआल होइे सभ जीअ जंत्र हरि नानक नदरि निहाल ॥१॥ (६५७-१८, रामकली, महला ५)
All beings and creatures have become kind and compassionate to me. O Nanak, the Lord has blessed me with His Glance of Grace. ||1||

पन्ना ६५८

मः ५ ॥ (६५८-१)
Fifth Mehl:

विणु तुधु होरु जि मंगणा सिरि दुखा कै दुख ॥ (६५८-१, रामकली, महला ५)
To ask for any other than You, Lord, is the most miserable of miseries.

देहि नामु संतोखीआ उतरै मन की भुख ॥ (६५८-१, रामकली, महला ५)
Please bless me with Your Name, and make me content; may the hunger of my mind be satisfied.

गुरि वणु तिणु हरिआ कीतिआ नानक किआ मनुख ॥२॥ (६५८-२, रामकली, महला ५)
The Guru has made the woods and meadows green again. O Nanak, is it any wonder that He blesses human beings as well? ||2||

पउड़ी ॥ (६५८-२)
Pauree:

सो अैसा दातारु मनहु न वीसरै ॥ (६५८-२, रामकली, महला ५)
Such is that Great Giver; may I never forget Him from my mind.

घड़ी न मुहतु चसा तिसु बिनु ना सरै ॥ (६५८-३, रामकली, महला ५)
I cannot survive without Him, for an instant, for a moment, for a second.

अंतरि बाहरि संगि किआ को लुकि करै ॥ (६५८-३, रामकली, महला ५)
Inwardly and outwardly, He is with us; how can we hide anything from Him?

जिसु पति रखै आपि सो भवजलु तरै ॥ (६५८-४, रामकली, महला ५)
One whose honor He Himself has preserved, crosses over the terrifying world-ocean.

भगतु गिआनी तपा जिसु किरपा करै ॥ (६५८-४, रामकली, महला ५)
He alone is a devotee, a spiritual teacher, and a disciplined pratictioner of meditation, whom the Lord has so blessed.

सो पूरा परधानु जिस नो बलु धरै ॥ (६५८-४, रामकली, महला ५)
He alone is perfect and renowned as supreme, whom the Lord has blessed with His power.

जिसहि जराइे आपि सोई अजरु जरै ॥ (६५८-५, रामकली, महला ५)
He alone endures the unendurable, whom the Lord inspires to endure it.

तिस ही मिलिआ सचु मंत्रु गुर मनि धरै ॥३॥ (६५८-५, रामकली, महला ५)
And he alone meets the True Lord, within whose mind the Guru's Mantra is implanted. ||3||

सलोकु मः ५ ॥ (६५८-६)
Shalok, Fifth Mehl:

धन्नु सु राग सुरंगड़े आलापत सभ तिख जाइ ॥ (६५८-६, रामकली, महला ५)
Blessed are those beautiful Ragas which, when chanted, quench all thirst.

धन्नु सु जंत सुहावड़े जो गुरमुखि जपदे नाउ ॥ (६५८-६, रामकली, महला ५)
Blessed are those beautiful people who, as Gurmukh, chant the Name of the Lord.

जिनी इिक मनि इिकु अराधिआ तिन सद बलिहारै जाउ ॥ (६५८-७, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to those who single-mindedly worship and adore the One Lord.

तिन की धूड़ि हम बाछदे करमी पलै पाइि ॥ (६५८-७, रामकली, महला ५)
I yearn for the dust of their feet; by His Grace, it is obtained.

जो रते रंगि गोविद कै हउ तिन बलिहारै जाउ ॥ (६५८-८, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to those who are imbued with love for the Lord of the Universe.

आखा बिरथा जीअ की हरि सजणु मेलहु राइि ॥ (६५८-८, रामकली, महला ५)
I tell them the state of my soul, and pray that I may be united with the Sovereign Lord King, my Friend.

गुरि पूरै मेलाइिआ जनम मरण दुखु जाइि ॥ (६५८-९, रामकली, महला ५)
The Perfect Guru has united me with Him, and the pains of birth and death have departed.

जन नानक पाइिआ अगम रूपु अनत न काहू जाइि ॥१॥ (६५८-९, रामकली, महला ५)
Servant Nanak has found the inaccessible, infinitely beautiful Lord, and he will not go anywhere else. ||1||

मः ५ ॥ (६५८-१०)
Fifth Mehl:

धन्नु सु वेला घड़ी धन्नु धनु मूरतु पलु सारु ॥ (९५८-१०, रामकली, महला ५)
Blessed is that time, blessed is that hour, blessed is that second, excellent is that instant;

धन्नु सु दिनसु संजोगड़ा जितु डिठा गुर दरसारु ॥ (९५८-१०, रामकली, महला ५)
blessed is that day, and that opportunity, when I gazed upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

मन की इछा पूरीआ हरि पाइआ अगम अपारु ॥ (९५८-११, रामकली, महला ५)
The mind's desires are fulfilled, when the inaccessible, unfathomable Lord is obtained.

हउमै तुटा मोहड़ा इकु सचु नामु आधारु ॥ (९५८-११, रामकली, महला ५)
Egotism and emotional attachment are eradicated, and one leans only on the Support of the True Name.

जनु नानकु लगा सेव हरि उधरिआ सगल संसारु ॥२॥ (९५८-१२, रामकली, महला ५)
O servant Nanak, one who is committed to the Lord's service - the whole world is saved along with him. ||2||

पउड़ी ॥ (९५८-१२)
Pauree:

सिफति सलाहणु भगति विरले दितीअनु ॥ (९५८-१२, रामकली, महला ५)
How rare are those who are blessed to praise the Lord, in devotional worship.

सउपे जिसु भंडार फिरि पुछ न लीतीअनु ॥ (९५८-१३, रामकली, महला ५)
Those who are blessed with the Lord's treasures are not called to give their account again.

जिस नो लगा रंगु से रंगि रतिआ ॥ (९५८-१३, रामकली, महला ५)
Those who are imbued with His Love are absorbed in ecstasy.

एना इको नामु अधारु इका उन भतिआ ॥ (९५८-१४, रामकली, महला ५)
They take the Support of the One Name; the One Name is their only food.

एना पिछै जगु भुंचै भोगई ॥ (९५८-१४, रामकली, महला ५)
For their sake, the world eats and enjoys.

एना पिआरा रबु एनाहा जोगई ॥ (९५८-१४, रामकली, महला ५)
Their Beloved Lord belongs to them alone.

जिसु मिलिआ गुरु आइि तिनि प्रभु जाणिआ ॥ (९५८-१५, रामकली, महला ५)
The Guru comes and meets them; they alone know God.

हउ बलिहारी तिन जि खसमै भाणिआ ॥४॥ (९५८-१५, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to those who are pleasing to their Lord and Master. ||4||

सलोक मः ५ ॥ (९५८-१६)
Shalok, Fifth Mehl:

हरि इकसै नालि मै दोसती हरि इकसै नालि मै रंगु ॥ (९५८-१६, रामकली, महला ५)
My friendship is with the One Lord alone; I am in love with the One Lord alone.

हरि इको मेरा सजणो हरि इकसै नालि मै संगु ॥ (९५८-१६, रामकली, महला ५)
The Lord is my only friend; my companionship is with the One Lord alone.

हरि इकसै नालि मै गोसटे मुहु मैला करै न भंगु ॥ (९५८-१७, रामकली, महला ५)
My conversation is with the One Lord alone; He never frowns, or turns His face away.

जाणै बिरथा जीअ की कदे न मोड़ै रंगु ॥ (९५८-१७, रामकली, महला ५)
He alone knows the state of my soul; He never ignores my love.

हरि इको मेरा मसलती भंनण घड़न समरथु ॥ (९५८-१८, रामकली, महला ५)
He is my only counselor, all-powerful to destroy and create.

हरि इको मेरा दातारु है सिरि दातिआ जग हथु ॥ (९५८-१८, रामकली, महला ५)
The Lord is my only Giver. He places His hand upon the heads of the generous in the world.

हरि इकसै दी मै टेक है जो सिरि सभना समरथु ॥ (९५८-१९, रामकली, महला ५)
I take the Support of the One Lord alone; He is all-powerful, over the heads of all.

सतिगुरि संतु मिलाइिआ मसतकि धरि कै हथु ॥ (९५८-१९, रामकली, महला ५)
The Saint, the True Guru, has united me with the Lord. He placed His hand on my forehead.

पन्ना ९५९

वडा साहिबु गुरू मिलाइिआ जिनि तारिआ सगल जगतु ॥ (९५९-१, रामकली, महला ५)
The Guru led me to meet the greatest Lord and Master; He saved the whole world.

मन कीआ इछा पूरीआ पाइिआ धुरि संजोग ॥ (९५९-१, रामकली, महला ५)
The desires of the mind are fulfilled; I have attained my pre-destined Union with God.

नानक पाइआ सचु नामु सद ही भोगे भोग ॥१॥ (९५६-२, रामकली, महला ५)
Nanak has obtained the True Name; He enjoys the enjoyments forever. ||1||

मः ५ ॥ (९५६-२)
Fifth Mehl:

मनमुखा केरी दोसती माइआ का सनबंधु ॥ (९५६-२, रामकली, महला ५)
Friendship with the self-willed manmukhs is an alliance with Maya.

वेखदिआ ही भजि जानि कदे न पाइनि बंधु ॥ (९५६-३, रामकली, महला ५)
As we watch, they run away; they never stand firm.

जिचरु पैननि खावन्हे तिचरु रखनि गंढु ॥ (९५६-३, रामकली, महला ५)
As long as they get food and clothing, they stick around.

जितु दिनि किछु न होवई तितु दिनि बोलनि गंधु ॥ (९५६-४, रामकली, महला ५)
But on that day when they receive nothing, then they start to curse.

जीअ की सार न जाणनी मनमुख अगिआनी अंधु ॥ (९५६-४, रामकली, महला ५)
The self-willed manmukhs are ignorant and blind; they do not know the secrets of the soul.

कूड़ा गंढु न चलई चिकड़ि पथर बंधु ॥ (९५६-५, रामकली, महला ५)
The false bond does not last; it is like stones joined with mud.

अंधे आपु न जाणनी फकड़ु पिटनि धंधु ॥ (९५६-५, रामकली, महला ५)
The blind do not understand themselves; they are engrossed in false worldly entanglements.

झूठै मोहि लपटाइआ हउ हउ करत बिह्मधु ॥ (९५६-६, रामकली, महला ५)
Entangled in false attachments, they pass their lives in egotism and self-conceit.

कृपा करे जिसु आपणी धुरि पूरा करमु करेइ ॥ (९५६-६, रामकली, महला ५)
But that being, whom the Lord has blessed with His Mercy from the very beginning, does perfect deeds, and accumulates good karma.

जन नानक से जन उबरे जो सतिगुर सरणि परे ॥२॥ (९५६-७, रामकली, महला ५)
O servant Nanak, those humble beings alone are saved, who enter the Sanctuary of the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (९५६-७)
Pauree:

जो रते दीदार सेई सचु हाकु ॥ (९५६-७, रामकली, महला ५)
Those who are imbued with the Lord's Vision, speak the Truth.

जिनी जाता खसमु किउ लभै तिना खाकु ॥ (९५६-७, रामकली, महला ५)
How can I obtain the dust of those who realize their Lord and Master?

मनु मैला वेकारु होवै संगि पाकु ॥ (९५६-८, रामकली, महला ५)
The mind, stained by corruption, becomes pure by associating with them.

दिसै सचा महलु खुलै भरम ताकु ॥ (९५६-८, रामकली, महला ५)
One sees the Mansion of the Lord's Presence, when the door of doubt is opened.

जिसहि दिखाले महलु तिसु न मिलै धाकु ॥ (९५६-९, रामकली, महला ५)
That one, unto whom the Mansion of the Lord's Presence is revealed, is never pushed or shoved.

मनु तनु होइ निहालु बिंदक नदरि झाकु ॥ (९५६-९, रामकली, महला ५)
My mind and body are enraptured, when the Lord blesses me, even for an instant, with His Glance of Grace.

नउ निधि नामु निधानु गुर कै सबदि लागु ॥ (९५६-९, रामकली, महला ५)
The nine treasures, and the treasure of the Naam are obtained by commitment to the Word of the Guru's Shabad.

तिसै मिलै संत खाकु मसतकि जिसै भागु ॥५॥ (९५६-१०, रामकली, महला ५)
He alone is blessed with the dust of the feet of the Saints, upon whose forehead such pre-ordained desiny is inscribed. ||5||

सलोक मः ५ ॥ (९५६-१०)
Shalok, Fifth Mehl:

हरणाखी कू सचु वैणु सुणाई जो तउ करे उधारणु ॥ (९५६-११, रामकली, महला ५)
O deer-eyed bride, I speak the Truth, which shall save you.

सुंदर बचन तुम सुणहु छबीली पिरु तैडा मन साधारणु ॥ (९५६-११, रामकली, महला ५)
Listen to these beautiful words, O beauteous bride; your Beloved Lord is your mind's only support.

दुरजन सेती नेहु रचाइिए दसि विखा मै कारणु ॥ (९५६-१२, रामकली, महला ५)
You have fallen in love with an evil person; tell me - show me why!

ऊणी नाही झूणी नाही नाही किसै विहूणी ॥ (९५६-१२, रामकली, महला ५)
I lack nothing, and I am not sad or depressed; I have no deficiency at all.

पिरु छैलु छबीला छडि गवाइए दुरमति करमि विहूणी ॥ (९५६-१३, रामकली, महला ५)
I abandoned and lost my fascinating and beautiful Husband Lord; in this evil-mindedness, I have lost my good fortune.

ना हउ भुली ना हउ चुकी ना मै नाही दोसा ॥ (९५६-१३, रामकली, महला ५)
I am not mistaken, and I am not confused; I have no egotism, and commit no offense.

जितु हउ लाई तितु हउ लगी तू सुणि सचु संदेसा ॥ (९५६-१४, रामकली, महला ५)
As You have linked me, so I am linked; listen to my true message.

साई सोहागणि साई भागणि जै पिरि किरपा धारी ॥ (९५६-१४, रामकली, महला ५)
She alone is the blessed soul-bride, and she alone is fortunate, upon whom the Husband Lord has showered His Mercy.

पिरि अउगण तिस के सभि गवाइे गल सेती लाइि सवारी ॥ (९५६-१५, रामकली, महला ५)
Her Husband Lord takes away all her faults and mistakes; hugging her close in His embrace, He embellishes her.

करमहीण धन करै बिन्नती कदि नानक आवै वारी ॥ (९५६-१५, रामकली, महला ५)
The unfortunate soul-bride makes this prayer: O Nanak, when will my turn come?

सभि सुहागणि माणहि रलीआ इिक देवहु राति मुरारी ॥१॥ (९५६-१६, रामकली, महला ५)
All the blessed soul-brides celebrate and make merry; bless me as well with a night of bliss, O Lord. ||1||

मः ५ ॥ (९५६-१६)
Fifth Mehl:

काहे मन तू डोलता हरि मनसा पूरणहारु ॥ (९५६-१७, रामकली, महला ५)
Why do you waver, O my mind? The Lord is the Fulfiller of hopes and desires.

सतिगुरु पुरखु धिआइि तू सभि दुख विसारणहारु ॥ (९५६-१७, रामकली, महला ५)
Meditate on the True Guru, the Primal Being; He is the Destroyer of all pains.

हरि नामा आराधि मन सभि किलविख जाहि विकार ॥ (९५६-१८, रामकली, महला ५)
Worship and adore the Lord's Name, O my mind; all sins and corruption shall be washed away.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन रंगु लगा निरंकार ॥ (९५९-१८, रामकली, महला ५)
Those who are blessed with such pre-ordained destiny, are in love with the Formless Lord.

एनी छडिआ माइिआ सुआवड़ा धनु संचिआ नामु अपारु ॥ (९५९-१९, रामकली, महला ५)
They abandon the tastes of Maya, and gather in the infinite wealth of the Naam.

अठे पहर इकतै लिवै मन्नेनि हुकमु अपारु ॥ (९५९-१९, रामकली, महला ५)
Twenty-four hours a day, they are lovingly absorbed in the One Lord; they surrender and accept the Will of the Infinite Lord.

पन्ना ९६०

जनु नानकु मंगै दानु इकु देहु दरसु मनि पिआरु ॥२॥ (९६०-१, रामकली, महला ५)
Servant Nanak begs for this one gift: please bless me, Lord, with the Blessed Vision of Your Darshan; my mind is in love with You. ||2||

पउड़ी ॥ (९६०-१)
Pauree:

जिसु तू आवहि चिति तिस नो सदा सुख ॥ (९६०-१, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You finds everlasting peace.

जिसु तू आवहि चिति तिसु जम नाहि दुख ॥ (९६०-२, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You does not suffer at the hands of the Messenger of Death.

जिसु तू आवहि चिति तिसु कि काड़िआ ॥ (९६०-२, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You is not anxious.

जिस दा करता मित्रु सभि काज सवारिआ ॥ (९६०-३, रामकली, महला ५)
One who has the Creator as his Friend - all his affairs are resolved.

जिसु तू आवहि चिति सो परवाणु जनु ॥ (९६०-३, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You is renowned and respected.

जिसु तू आवहि चिति बहुता तिसु धनु ॥ (९६०-३, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You becomes very wealthy.

जिसु तू आवहि चिति सो वड परवारिआ ॥ (९६०-४, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You has a great family.

जिसु तू आवहि चिति तिनि कुल उधारिआ ॥६॥ (९६०-४, रामकली, महला ५)
One who is conscious of You saves his ancestors. ||6||

सलोक मः ५ ॥ (९६०-५)
Shalok, Fifth Mehl:

अंदरहु अन्ना बाहरहु अन्ना कूड़ी कूड़ी गावै ॥ (९६०-५, रामकली, महला ५)
Blind inwardly, and blind outwardly, he sings falsely, falsely.

देही धोवै चक्र बणाइे माइिआ नो बहु धावै ॥ (९६०-५, रामकली, महला ५)
He washes his body, and draws ritual marks on it, and totally runs after wealth.

अंदरि मैलु न उतरै हउमै फिरि फिरि आवै जावै ॥ (९६०-६, रामकली, महला ५)
But the filth of his egotism is not removed from within, and over and over again, he comes and goes in reincarnation.

नींद विआपिआ कामि संतापिआ मुखहु हरि हरि कहावै ॥ (९६०-६, रामकली, महला ५)
Engulfed in sleep, and tormented by frustrated sexual desire, he chants the Lord's Name with his mouth.

बैसनो नामु करम हउ जुगता तुह कुटे किआ फलु पावै ॥ (९६०-७, रामकली, महला ५)
He is called a Vaishnav, but he is bound to deeds of egotism; by threshing only husks, what rewards can be obtained?

ह्मसा विचि बैठा बगु न बणई नित बैठा मछी नो तार लावै ॥ (९६०-७, रामकली, महला ५)
Sitting among the swans, the crane does not become one of them; sitting there, he keeps staring at the fish.

जा ह्मस सभा वीचारु करि देखनि ता बगा नालि जोड़ु कदे न आवै ॥ (९६०-८, रामकली, महला ५)
And when the gathering of swans looks and sees, they realize that they can never form an alliance with the crane.

ह्मसा हीरा मोती चुगणा बगु डडा भालण जावै ॥ (९६०-९, रामकली, महला ५)
The swans peck at the diamonds and pearls, while the crane chases after frogs.

उडरिआ वेचारा बगुला मतु होवै मंञु लखावै ॥ (९६०-९, रामकली, महला ५)
The poor crane flies away, so that his secret will not be exposed.

जितु को लाइिआ तित ही लागा किसु दोसु दिचै जा हरि इेवै भावै ॥ (६६०-१०, रामकली, महला ५)
Whatever the Lord attaches one to, to that he is attached. Who is to blame, when the Lord wills it so?

सतिगुरु सरवरु रतनी भरपूरे जिसु प्रापति सो पावै ॥ (६६०-१०, रामकली, महला ५)
The True Guru is the lake, overflowing with pearls. One who meets the True Guru obtains them.

सिख ह्मस सरवरि इिकठे होइे सतिगुर कै हुकमावै ॥ (६६०-११, रामकली, महला ५)
The Sikh-swans gather at the lake, according to the Will of the True Guru.

रतन पदारथ माणक सरवरि भरपूरे खाइि खरचि रहे तोटि न आवै ॥ (६६०-११, रामकली, महला ५)
The lake is filled with the wealth of these jewels and pearls; they are spent and consumed, but they never run out.

सरवर ह्मसु दूरि न होई करते इेवै भावै ॥ (६६०-१२, रामकली, महला ५)
The swan never leaves the lake; such is the Pleasure of the Creator's Will.

जन नानक जिस दै मसतकि भागु धुरि लिखिआ सो सिखु गुरू पहि आवै ॥ (६६०-१२, रामकली, महला ५)
O servant Nanak, one who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead - that Sikh comes to the Guru.

आपि तरिआ कुटंब सभि तारे सभा सृसटि छडावै ॥१॥ (६६०-१३, रामकली, महला ५)
He saves himself, and saves all his generations as well; he emancipates the whole world. ||1||

मः ५ ॥ (६६०-१४)
Fifth Mehl:

पंडितु आखाइे बहुती राही कोरड़ मोठ जिनेहा ॥ (६६०-१४, रामकली, महला ५)
He is called a Pandit, a religious scholar, and yet he wanders along many pathways. He is as hard as uncooked beans.

अंदरि मोहु नित भरमि विआपिआ तिसटसि नाही देहा ॥ (६६०-१४, रामकली, महला ५)
He is filled with attachment, and constantly engrossed in doubt; his body cannot hold still.

कूड़ी आवै कूड़ी जावै माइिआ की नित जोहा ॥ (६६०-१५, रामकली, महला ५)
False is his coming, and false is his going; he is continually on the lookout for Maya.

सचु कहै ता छोहो आवै अंतरि बहुता रोहा ॥ (९६०-१५, रामकली, महला ५)
If someone speaks the truth, then he is aggravated; he is totally filled with anger.

विआपिआ दुरमति कुबुधि कुमूड़ा मनि लागा तिसु मोहा ॥ (९६०-१६, रामकली, महला ५)
The evil fool is engrossed in evil-mindedness and false intellectualizations; his mind is attached to emotional attachment.

ठगै सेती ठगु रलि आइिआ साथु भि इिको जेहा ॥ (९६०-१६, रामकली, महला ५)
The deceiver abides with the five deceivers; it is a gathering of like minds.

सतिगुरु सराफु नदरी विचदो कढै ताँ उघड़ि आइिआ लोहा ॥ (९६०-१७, रामकली, महला ५)
And when the Jeweller, the True Guru, appraises him, then he is exposed as mere iron.

बहुतेरी थाई रलाइि रलाइि दिता उघड़िआ पड़दा अगै आइि खलोहा ॥ (९६०-१८, रामकली, महला ५)
Mixed and mingled with others, he was passed off as genuine in many places; but now, the veil has been lifted, and he stands naked before all.

सतिगुर की जे सरणी आवै फिरि मनूरहु कंचनु होहा ॥ (९६०-१८, रामकली, महला ५)
One who comes to the Sanctuary of the True Guru, shall be transformed from iron into gold.

सतिगुरु निरवैरु पुत्र सत्र समाने अउगण कटे करे सुधु देहा ॥ (९६०-१९, रामकली, महला ५)
The True Guru has no anger or vengeance; He looks upon son and enemy alike. Removing faults and mistakes, He purifies the human body.

नानक जिसु धुरि मसतकि होवै लिखिआ तिसु सतिगुर नालि सनेहा ॥ (९६०-१९, रामकली, महला ५)
O Nanak, one who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead, is in love with the True Guru.

पन्ना ९६१

अंमृत बाणी सतिगुर पूरे की जिसु किरपालु होवै तिसु रिदै वसेहा ॥ (९६१-१, रामकली, महला ५)
The Word of the Perfect True Guru's Bani is Ambrosial Nectar; it dwells in the heart of one who is blessed by the Guru's Mercy.

आवण जाणा तिस का कटीऐ सदा सदा सुखु होहा ॥२॥ (९६१-२, रामकली, महला ५)
His coming and going in reincarnation is ended; forever and ever, he is at peace. ||2||

पउड़ी ॥ (९६१-२)
Pauree:

जो तुधु भाणा जंतु सो तुधु बुझई ॥ (६६१-२, रामकली, महला ५)
He alone understands You, Lord, with whom You are pleased.

जो तुधु भाणा जंतु सु दरगह सिझई ॥ (६६१-३, रामकली, महला ५)
He alone is approved in the Court of the Lord, with whom You are pleased.

जिस नो तेरी नदरि हउमै तिसु गई ॥ (६६१-३, रामकली, महला ५)
Egotism is eradicated, when You bestow Your Grace.

जिस नो तू संतुसटु कलमल तिसु खई ॥ (६६१-४, रामकली, महला ५)
Sins are erased, when You are thoroughly pleased.

जिस कै सुआमी वलि निरभउ सो भई ॥ (६६१-४, रामकली, महला ५)
One who has the Lord Master on his side, becomes fearless.

जिस नो तू किरपालु सचा सो थिअई ॥ (६६१-४, रामकली, महला ५)
One who is blessed with Your Mercy, becomes truthful.

जिस नो तेरी मइआ न पोहै अगनई ॥ (६६१-५, रामकली, महला ५)
One who is blessed with Your Kindness, is not touched by fire.

तिस नो सदा दइआलु जिनि गुर ते मति लई ॥७॥ (६६१-५, रामकली, महला ५)
You are forever Merciful to those who are receptive to the Guru's Teachings. ||7||

सलोक मः ५ ॥ (६६१-६)
Shalok, Fifth Mehl:

करि किरपा किरपाल आपे बखसि लै ॥ (६६१-६, रामकली, महला ५)
Please grant Your Grace, O Merciful Lord; please forgive me.

सदा सदा जपी तेरा नामु सतिगुर पाइ पै ॥ (६६१-६, रामकली, महला ५)
Forever and ever, I chant Your Name; I fall at the feet of the True Guru.

मन तन अंतरि वसु दूखा नासु होइ ॥ (६६१-७, रामकली, महला ५)
Please, dwell within my mind and body, and end my sufferings.

हथ देइ आपि रखु विआपै भउ न कोइ ॥ (६६१-७, रामकली, महला ५)
Please give me Your hand, and save me, that fear may not afflict me.

गुण गावा दिनु रैणि इेतै कंमि लाइि ॥ (६६१-७, रामकली, महला ५)
May I sing Your Glorious Praises day and night; please commit me to this task.

संत जना कै संगि हउमै रोगु जाइि ॥ (६६१-८, रामकली, महला ५)
Associating with the humble Saints, the disease of egotism is eradicated.

सरब निरंतरि खसमु इेको रवि रहिआ ॥ (६६१-८, रामकली, महला ५)
The One Lord and Master is all-pervading, permeating everywhere.

गुर परसादी सचु सचो सचु लहिआ ॥ (६६१-९, रामकली, महला ५)
By Guru's Grace, I have truly found the Truest of the True.

दइिआ करहु दइिआल अपणी सिफति देहु ॥ (६६१-९, रामकली, महला ५)
Please bless me with Your Kindness, O Kind Lord, and bless me with Your Praises.

दरसनु देखि निहाल नानक प्रीति इेह ॥१॥ (६६१-९, रामकली, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan, I am in ecstasy; this is what Nanak loves. ||1||

मः ५ ॥ (६६१-१०)
Fifth Mehl:

इेको जपीऐ मनै माहि इिकस की सरणाइि ॥ (६६१-१०, रामकली, महला ५)
Meditate on the One Lord within your mind, and enter the Sanctuary of the One Lord alone.

इिकस सिउ करि पिरहड़ी दूजी नाही जाइि ॥ (६६१-१०, रामकली, महला ५)
Be in love with the One Lord; there is no other at all.

इिको दाता मंगीऐ सभु किछु पलै पाइि ॥ (६६१-११, रामकली, महला ५)
Beg from the One Lord, the Great Giver, and you will be blessed with everything.

मनि तनि सासि गिरासि प्रभु इिको इिकु धिआइि ॥ (६६१-११, रामकली, महला ५)
In your mind and body, with each breath and morsel of food, meditate on the One and only Lord God.

अंमृतु नामु निधानु सचु गुरमुखि पाइिआ जाइि ॥ (६६१-१२, रामकली, महला ५)
The Gurmukh obtains the true treasure, the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

वडभागी ते संत जन जिन मनि वुठा आइि ॥ (६६१-१२, रामकली, महला ५)
Very fortunate are those humble Saints, within whose minds the Lord has come to abide.

जलि थलि महीअलि रवि रहिआ दूजा कोइ नाहि ॥ (९६१-१३, रामकली, महला ५)
He is pervading and permeating the water, the land and the sky; there is no other at all.

नामु धिआई नामु उचरा नानक खसम रजाइ ॥२॥ (९६१-१३, रामकली, महला ५)
Meditating on the Naam, and chanting the Naam, Nanak abides in the Will of his Lord and Master. ||2||

पउड़ी ॥ (९६१-१४)
Pauree:

जिस नो तू रखवाला मारे तिसु कउणु ॥ (९६१-१४, रामकली, महला ५)
One who has You as his Saving Grace - who can kill him?

जिस नो तू रखवाला जिता तिनै भैणु ॥ (९६१-१४, रामकली, महला ५)
One who has You as his Saving Grace conquers the three worlds.

जिस नो तेरा अंगु तिसु मुखु उजला ॥ (९६१-१५, रामकली, महला ५)
One who has You on his side - his face is radiant and bright.

जिस नो तेरा अंगु सु निरमली हूं निरमला ॥ (९६१-१५, रामकली, महला ५)
One who has You on his side, is the purest of the Pure.

जिस नो तेरी नदरि न लेखा पुछीऐ ॥ (९६१-१५, रामकली, महला ५)
One who is blessed with Your Grace is not called to give his account.

जिस नो तेरी खुसी तिनि नउ निधि भुंचीऐ ॥ (९६१-१६, रामकली, महला ५)
One with whom You are pleased, obtains the nine treasures.

जिस नो तू प्रभ वलि तिसु किआ मुहछंदगी ॥ (९६१-१६, रामकली, महला ५)
One who has You on his side, God - unto whom is he subservient?

जिस नो तेरी मिहर सु तेरी बंदिगी ॥८॥ (९६१-१७, रामकली, महला ५)
One who is blessed with Your Kind Mercy is dedicated to Your worship. ||8||

सलोक महला ५ ॥ (९६१-१७)
Shalok, Fifth Mehl:

होहु कृपाल सुआमी मेरे संताँ संगि विहावे ॥ (९६१-१७, रामकली, महला ५)
Be Merciful, O my Lord and Master, that I may pass my life in the Society of the Saints.

तुधहु भुले सि जमि जमि मरदे तिन कदे न चुकनि हावे ॥१॥ (६६१-१८, रामकली, महला ५)
Those who forget You are born only to die and be reincarnated again; their sufferings will never end. ||1||

मः ५ ॥ (६६१-१८)
Fifth Mehl:

सतिगुरु सिमरहु आपणा घटि अवघटि घट घाट ॥ (६६१-१८, रामकली, महला ५)
Meditate in remembrance within your heart on the True Guru, whether you are on the most difficult path, on the mountain or by the river bank.

हरि हरि नामु जपंतिआ कोइ न बंधै वाट ॥२॥ (६६१-१९, रामकली, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, no one shall block your way. ||2||

पउड़ी ॥ (६६१-१९)
Pauree:

पन्ना ६६२

तिथै तू समरथु जिथै कोइ नाहि ॥ (६६२-१, रामकली, महला ५)
Where You are, Almighty Lord, there is no one else.

एथै तेरी रख अगनी उदर माहि ॥ (६६२-१, रामकली, महला ५)
There, in the fire of the mother's womb, You protected us.

सुणि कै जम के दूत नाइ तेरै छडि जाहि ॥ (६६२-१, रामकली, महला ५)
Hearing Your Name, the Messenger of Death runs away.

भउजलु बिखमु असगाहु गुर सबदी पारि पाहि ॥ (६६२-२, रामकली, महला ५)
The terrifying, treacherous, impassible world-ocean is crossed over, through the Word of the Guru's Shabad.

जिन कउ लगी पिआस अंमृतु सेइ खाहि ॥ (६६२-२, रामकली, महला ५)
Those who feel thirst for You, take in Your Ambrosial Nectar.

कलि महि एहो पुंनु गुण गोविंद गाहि ॥ (६६२-३, रामकली, महला ५)
This is the only act of goodness in this Dark Age of Kali Yuga, to sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

सभसै नो किरपालु सम्हाले साहि साहि ॥ (६६२-३, रामकली, महला ५)
He is Merciful to all; He sustains us with each and every breath.

बिरथा कोइ न जाइ जि आवै तुधु आहि ॥९॥ (६६२-३, रामकली, महला ५)
Those who come to You with love and faith are never turned away empty-handed. ||9||

सलोक मः ५ ॥ (६६२-४)
Shalok, Fifth Mehl:

दूजा तिसु न बुझाइहु पारब्रहम नामु देहु आधारु ॥ (६६२-४, रामकली, महला ५)
Those whom You bless with the Support of Your Name, O Supreme Lord God, do not know any other.

अगमु अगोचरु साहिबो समरथु सचु दातारु ॥ (६६२-५, रामकली, महला ५)
Inaccessible, Unfathomable Lord and Master, All-powerful True Great Giver:

तू निहचलु निरवैरु सचु सचा तुधु दरबारु ॥ (६६२-५, रामकली, महला ५)
You are eternal and unchanging, without vengeance and True; True is the Darbaar of Your Court.

कीमति कहणु न जाईऐ अंतु न पारावारु ॥ (६६२-५, रामकली, महला ५)
Your worth cannot be described; You have no end or limitation.

प्रभु छोडि होरु जि मंगणा सभु बिखिआ रस छारु ॥ (६६२-६, रामकली, महला ५)
To forsake God, and ask for something else, is all corruption and ashes.

से सुखीए सचु साह से जिन सचा बिउहारु ॥ (६६२-६, रामकली, महला ५)
They alone find peace, and they are the true kings, whose dealings are true.

जिना लगी प्रीति प्रभ नाम सहज सुख सारु ॥ (६६२-७, रामकली, महला ५)
Those who are in love with God's Name, intuitively enjoy the essence of peace.

नानक इकु आराधे संतन रेणारु ॥१॥ (६६२-७, रामकली, महला ५)
Nanak worships and adores the One Lord; he seeks the dust of the Saints. ||1||

मः ५ ॥ (६६२-८)
Fifth Mehl:

अनद सूख बिस्राम नित हरि का कीरतनु गाइ ॥ (६६२-८, रामकली, महला ५)
Singing the Kirtan of the Lord's Praises, bliss, peace and rest are obtained.

अवर सिआणप छाडि देहि नानक उधरसि नाइ ॥२॥ (६६२-८, रामकली, महला ५)
Forsake other clever tricks, O Nanak; only through the Name will you be saved. ||2||

पउड़ी ॥ (६६२-९, रामकली, महला ५)
Pauree:

ना तू आवहि वसि बहुतु घिणावणे ॥ (६६२-९, रामकली, महला ५)
No one can bring You under control, by despising the world.

ना तू आवहि वसि बेद पड़ावणे ॥ (६६२-९, रामकली, महला ५)
No one can bring You under control, by studying the Vedas.

ना तू आवहि वसि तीरथि नाईऐ ॥ (६६२-१०, रामकली, महला ५)
No one can bring You under control, by bathing at the holy places.

ना तू आवहि वसि धरती धाईऐ ॥ (६६२-१०, रामकली, महला ५)
No one can bring You under control, by wandering all over the world.

ना तू आवहि वसि कितै सिआणपै ॥ (६६२-१०, रामकली, महला ५)
No one can bring You under control, by any clever tricks.

ना तू आवहि वसि बहुता दानु दे ॥ (६६२-११, रामकली, महला ५)
No one can bring You under control, by giving huge donations to charities.

सभु को तेरै वसि अगम अगोचरा ॥ (६६२-११, रामकली, महला ५)
Everyone is under Your power, O inaccessible, unfathomable Lord.

तू भगता कै वसि भगता ताणु तेरा ॥१०॥ (६६२-११, रामकली, महला ५)
You are under the control of Your devotees; You are the strength of Your devotees. ||10||

सलोक मः ५ ॥ (६६२-१२)
Shalok, Fifth Mehl:

आपे वैदु आपि नाराइणु ॥ (६६२-१२, रामकली, महला ५)
The Lord Himself is the true physician.

इहि वैद जीअ का दुखु लाइण ॥ (६६२-१२, रामकली, महला ५)
These physicians of the world only burden the soul with pain.

गुर का सबदु अंमृत रसु खाइिण ॥ (६६२-१३, रामकली, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad is Ambrosial Nectar; it is so delicious to eat.

नानक जिसु मनि वसै तिस के सभि दूख मिटाइिण ॥१॥ (६६२-१३, रामकली, महला ५)
O Nanak, one whose mind is filled with this Nectar - all his pains are dispelled. ||1||

मः ५ ॥ (६६२-१४)
Fifth Mehl:

हुकमि उछलै हुकमे रहै ॥ (६६२-१४, रामकली, महला ५)
By the Hukam of Lord's Command, they move about; by the Lord's Command, they remain still.

हुकमे दुखु सुखु सम करि सहै ॥ (६६२-१४, रामकली, महला ५)
By His Hukam, they endure pain and pleasure alike.

हुकमे नामु जपै दिनु राति ॥ (६६२-१४, रामकली, महला ५)
By His Hukam, they chant the Naam, the Name of the Lord, day and night.

नानक जिस नो होवै दाति ॥ (६६२-१४, रामकली, महला ५)
O Nanak, he alone does so, who is blessed.

हुकमि मरै हुकमे ही जीवै ॥ (६६२-१५, रामकली, महला ५)
By the Hukam of the Lord's Command, they die; by the Hukam of His Command, they live.

हुकमे नान्हा वडा थीवै ॥ (६६२-१५, रामकली, महला ५)
By His Hukam, they become tiny, and huge.

हुकमे सोग हरख आन्नद ॥ (६६२-१५, रामकली, महला ५)
By His Hukam, they receive pain, happiness and bliss.

हुकमे जपै निरोधर गुरमंत ॥ (६६२-१६, रामकली, महला ५)
By His Hukam, they chant the Guru's Mantra, which always works.

हुकमे आवणु जाणु रहाइे ॥ (६६२-१६, रामकली, महला ५)
By His Hukam, coming and going in reincarnation cease,

नानक जा कउ भगती लाइे ॥२॥ (६६२-१६, रामकली, महला ५)
O Nanak, when He links them to His devotional worship. ||2||

पउड़ी ॥ (६६२-१६)
Pauree:

हउ तिसु ढाढी कुरबाणु जि तेरा सेवदारु ॥ (६६२-१७, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to that musician who is Your servant, O Lord.

हउ तिसु ढाढी बलिहार जि गावै गुण अपार ॥ (६६२-१७, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice to that musician who sings the Glorious Praises of the Infinite Lord.

सो ढाढी धनु धन्नु जिसु लोड़े निरंकारु ॥ (६६२-१७, रामकली, महला ५)
Blessed, blessed is that musician, for whom the Formless Lord Himself longs.

सो ढाढी भागठु जिसु सचा दुआर बारु ॥ (६६२-१८, रामकली, महला ५)
Very fortunate is that musician who comes to the gate of the Court of the True Lord.

एहु ढाढी तुधु धिआइ कलाणे दिनु रैणार ॥ (६६२-१८, रामकली, महला ५)
That musician meditates on You, Lord, and praises You day and night.

मंगै अंमृत नामु न आवै कदे हारि ॥ (६६२-१९, रामकली, महला ५)
He begs for the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, and will never be defeated.

कपड़ु भोजनु सचु रहदा लिवै धार ॥ (६६२-१९, रामकली, महला ५)
His clothes and his food are true, and he enshrines love for the Lord within.

सो ढाढी गुणवंतु जिस नो प्रभ पिआरु ॥११॥ (६६२-१९, रामकली, महला ५)
Praiseworthy is that musician who loves God. ||11||

पन्ना ६६३

सलोक मः ५ ॥ (६६३-१)
Shalok, Fifth Mehl:

अंमृत बाणी अमिउ रसु अंमृतु हरि का नाउ ॥ (६६३-१, रामकली, महला ५)
The Bani of the Guru's Word is Ambrosial Nectar; its taste is sweet. The Name of the Lord is Ambrosial Nectar.

मनि तनि हिरदै सिमरि हरि आठ पहर गुण गाउ ॥ (६६३-२, रामकली, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord in your mind, body and heart; twenty-four hours a day, sing His Glorious Praises.

उपदेसु सुणहु तुम गुरसिखहु सचा इहै सुआउ ॥ (६६३-२, रामकली, महला ५)
Listen to these Teachings, O Sikhs of the Guru. This is the true purpose of life.

जनमु पदारथु सफलु होइ मन महि लाइहु भाउ ॥ (६६३-३, रामकली, महला ५)
This priceless human life will be made fruitful; embrace love for the Lord in your mind.

सूख सहज आनदु घणा प्रभु जपतिआ दुखु जाइ ॥ (६६३-३, रामकली, महला ५)
Celestial peace and absolute bliss come when one meditates on God - suffering is dispelled.

नानक नामु जपत सुखु ऊपजै दरगह पाईऐ थाउ ॥१॥ (६६३-४, रामकली, महला ५)
O Nanak, chanting the Naam, the Name of the Lord, peace wells up, and one obtains a place in the Court of the Lord. ||1||

मः ५ ॥ (६६३-४)
Fifth Mehl:

नानक नामु धिआईऐ गुरु पूरा मति देइ ॥ (६६३-४, रामकली, महला ५)
O Nanak, meditate on the Naam, the Name of the Lord; this is the Teaching imparted by the Perfect Guru.

भाणै जप तप संजमो भाणै ही कढि लेइ ॥ (६६३-५, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, they practice meditation, austerity and self-discipline; in the Lord's Will, they are released.

भाणै जोनि भवाईऐ भाणै बखस करेइ ॥ (६६३-५, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, they are made to wander in reincarnation; in the Lord's Will, they are forgiven.

भाणै दुखु सुखु भोगीऐ भाणै करम करेइ ॥ (६६३-५, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, pain and pleasure are experienced; in the Lord's Will, actions are performed.

भाणै मिटी साजि कै भाणै जोति धरेइ ॥ (६६३-६, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, clay is fashioned into form; in the Lord's Will, His Light is infused into it.

भाणै भोग भोगाइदा भाणै मनहि करेइ ॥ (६६३-६, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, enjoyments are enjoyed; in the Lord's Will, these enjoyments are denied.

भाणै नरकि सुरगि अउतारे भाणै धरणि परेइ ॥ (९६३-७, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, they are incarnated in heaven and hell; in the Lord's Will, they fall to the ground.

भाणै ही जिसु भगती लाइे नानक विरले हे ॥२॥ (९६३-७, रामकली, महला ५)
In the Lord's Will, they are committed to His devotional worship and Praise; O Nanak, how rare are these! ||2||

पउड़ी ॥ (९६३-८)
Pauree:

वडिआई सचे नाम की हउ जीवा सुणि सुणे ॥ (९६३-८, रामकली, महला ५)
Hearing, hearing of the glorious greatness of the True Name, I live.

पसू परेत अगिआन उधारे इिक खणे ॥ (९६३-८, रामकली, महला ५)
Even ignorant beasts and goblins can be saved, in an instant.

दिनसु रैणि तेरा नाउ सदा सद जापीऐ ॥ (९६३-९, रामकली, महला ५)
Day and night, chant the Name, forever and ever.

तृसना भुख विकराल नाइि तेरै ध्रापीऐ ॥ (९६३-९, रामकली, महला ५)
The most horrible thirst and hunger is satisfied through Your Name, O Lord.

रोगु सोगु दुखु वंञै जिसु नाउ मनि वसै ॥ (९६३-९, रामकली, महला ५)
Disease, sorrow and pain run away, when the Name dwells within the mind.

तिसहि परापति लालु जो गुर सबदी रसै ॥ (९६३-१०, रामकली, महला ५)
He alone attains his Beloved, who loves the Word of the Guru's Shabad.

खंड ब्रहमंड बेअंत उधारणहारिआ ॥ (९६३-१०, रामकली, महला ५)
The worlds and solar systems are saved by the Infinite Lord.

तेरी सोभा तुधु सचे मेरे पिआरिआ ॥१२॥ (९६३-११, रामकली, महला ५)
Your glory is Yours alone, O my Beloved True Lord. ||12||

सलोक मः ५ ॥ (९६३-११)
Shalok, Fifth Mehl:

मित्रु पिआरा नानक जी मै छडि गवाइआ रंगि कसुंभै भुली ॥ (६६३-११, रामकली, महला ५)
I abandoned and lost my Beloved Friend, O Nanak; I was fooled by the transitory color of the safflower, which fades away.

तउ सजण की मै कीम न पउदी हउ तुधु बिनु अढु न लहदी ॥१॥ (६६३-१२, रामकली, महला ५)
I did not know Your value, O my Friend; without You, I am not worth even half a shell. ||1||

मः ५ ॥ (६६३-१३, रामकली, महला ५)
Fifth Mehl:

ससु विराइणि नानक जीउ ससुरा वादी जेठो पउ पउ लूहै ॥ (६६३-१३, रामकली, महला ५)
My mother-in-law is my enemy, O Nanak; my father-in-law is argumentative and my brother-in-law burns me at every step.

हभे भसु पुणेदे वतनु जा मै सजणु तूहै ॥२॥ (६६३-१३, रामकली, महला ५)
They can all just play in the dust, when You are my Friend, O Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६६३-१४)
Pauree:

जिसु तू वुठा चिति तिसु दरदु निवारणो ॥ (६६३-१४, रामकली, महला ५)
You relieve the pains of those, within whose consciousness You dwell, O Lord.

जिसु तू वुठा चिति तिसु कदे न हारणो ॥ (६६३-१४, रामकली, महला ५)
Those, within whose consciousness You dwell, never lose.

जिसु मिलिआ पूरा गुरू सु सरपर तारणो ॥ (६६३-१५, रामकली, महला ५)
One who meets the Perfect Guru will surely be saved.

जिस नो लाइे सचि तिसु सचु सम्हालणो ॥ (६६३-१५, रामकली, महला ५)
One who is attached to Truth, contemplates Truth.

जिसु आइिआ हथि निधानु सु रहिआ भालणो ॥ (६६३-१५, रामकली, महला ५)
One, into whose hands the treasure comes, stops searching.

जिस नो इको रंगु भगतु सो जानणो ॥ (६६३-१६, रामकली, महला ५)
He alone is known as a devotee, who loves the One Lord.

एहु सभना की रेणु बिरही चारणो ॥ (६६३-१६, रामकली, महला ५)
He is the dust under the feet of all; he is the lover of the Lord's feet.

सभि तेरे चोज विडाण सभु तेरा कारणो ॥१३॥ (६६३-१७, रामकली, महला ५)
Everything is Your wonderful play; the whole creation is Yours. ||13||

सलोक मः ५ ॥ (६६३-१७)
Shalok, Fifth Mehl:

उसतति निंदा नानक जी मै हभ वञाई छोड़िआ हभु किझु तिआगी ॥ (६६३-१७, रामकली, महला ५)
I have totally discarded praise and slander, O Nanak; I have forsaken and abandoned everything.

हभे साक कूड़ावे डिठे तउ पलै तैडै लागी ॥१॥ (६६३-१८, रामकली, महला ५)
I have seen that all relationships are false, and so I have grasped hold of the hem of Your robe, Lord. ||1||

मः ५ ॥ (६६३-१८)
Fifth Mehl:

फिरदी फिरदी नानक जीउ हउ फावी थीई बहुतु दिसावर पंधा ॥ (६६३-१९, रामकली, महला ५)
I wandered and wandered and went crazy, O Nanak, in countless foreign lands and pathways.

ता हउ सुखि सुखाली सुती जा गुर मिलि सजणु मै लधा ॥२॥ (६६३-१९, रामकली, महला ५)
But then, I slept in peace and comfort, when I met the Guru, and found my Friend. ||2||

पन्ना ६६४

पउड़ी ॥ (६६४-१)
Pauree:

सभे दुख संताप जाँ तुधहु भुलीऐ ॥ (६६४-१, रामकली, महला ५)
When I forget You, I endure all pains and afflictions.

जे कीचनि लख उपाव ताँ कही न घुलीऐ ॥ (६६४-१, रामकली, महला ५)
Making thousands of efforts, they are still not eliminated.

जिस नो विसरै नाउ सु निरधनु काँढीऐ ॥ (६६४-२, रामकली, महला ५)
One who forgets the Name, is known as a poor person.

जिस नो विसरै नाउ सो जोनी हाँढीऐ ॥ (६६४-२, रामकली, महला ५)
One who forgets the Name, wanders in reincarnation.

जिसु खसमु न आवै चिति तिसु जमु डंडु दे ॥ (६६४-२, रामकली, महला ५)
One who does not remember his Lord and Master, is punished by the Messenger of Death.

जिसु खसमु न आवी चिति रोगी से गणे ॥ (६६४-३, रामकली, महला ५)
One who does not remember his Lord and Master, is judged to be a sick person.

जिसु खसमु न आवी चिति सु खरो अहंकारीआ ॥ (६६४-३, रामकली, महला ५)
One who does not remember his Lord and Master, is egotistical and proud.

सोई दुहेला जगि जिनि नाउ विसारीआ ॥१४॥ (६६४-४, रामकली, महला ५)
One who forgets the Name is miserable in this world. ||14||

सलोक मः ५ ॥ (६६४-४)
Shalok, Fifth Mehl:

तैडी बंदसि मै कोइ न डिठा तू नानक मनि भाणा ॥ (६६४-४, रामकली, महला ५)
I have not seen any other like You. You alone are pleasing to Nanak's mind.

घोलि घुमाई तिसु मित्र विचोले जै मिलि कंतु पछाणा ॥१॥ (६६४-५, रामकली, महला ५)
I am a dedicated, devoted sacrifice to that friend, that mediator, who leads me to recognize my Husband Lord. ||1||

मः ५ ॥ (६६४-६)
Fifth Mehl:

पाव सुहावे जाँ तउ धिरि जुलदे सीसु सुहावा चरणी ॥ (६६४-६, रामकली, महला ५)
Beautiful are those feet which walk towards You; beautiful is that head which falls at Your Feet.

मुखु सुहावा जाँ तउ जसु गावै जीउ पइिआ तउ सरणी ॥२॥ (६६४-६, रामकली, महला ५)
Beautiful is that mouth which sings Your Praises; beautiful is that soul which seeks Your Sanctuary. ||2||

पउड़ी ॥ (६६४-७)
Pauree:

मिलि नारी सतसंगि मंगलु गावीआ ॥ (६६४-७, रामकली, महला ५)
Meeting the Lord's brides, in the True Congregation, I sing the songs of joy.

घर का होआ बंधानु बहुड़ि न धावीआ ॥ (६६४-७, रामकली, महला ५)
The home of my heart is now held steady, and I shall not go out wandering again.

बिनठी दुरमति दुरतु सोइ कूड़ावीआ ॥ (६६४-८, रामकली, महला ५)
Evil-mindedness has been dispelled, along with sin and my bad reputation.

सीलवंति परधानि रिदै सचावीआ ॥ (६६४-८, रामकली, महला ५)
I am well-known as being calm and good-natured; my heart is filled with Truth.

अंतरि बाहरि इकु इक रीतावीआ ॥ (६६४-८, रामकली, महला ५)
Inwardly and outwardly, the One and only Lord is my way.

मनि दरसन की पिआस चरण दासावीआ ॥ (६६४-९, रामकली, महला ५)
My mind is thirsty for the Blessed Vision of His Darshan. I am a slave at His feet.

सोभा बणी सीगारु खसमि जाँ रावीआ ॥ (६६४-९, रामकली, महला ५)
I am glorified and embellished, when my Lord and Master enjoys me.

मिलीआ आइ संजोगि जाँ तिसु भावीआ ॥१५॥ (६६४-१०, रामकली, महला ५)
I meet Him through my blessed destiny, when it is pleasing to His Will. ||15||

सलोक मः ५ ॥ (६६४-१०)
Shalok, Fifth Mehl:

हभि गुण तैडे नानक जीउ मै कू थीइे मै निरगुण ते किआ होवै ॥ (६६४-१०, रामकली, महला ५)
All virtues are Yours, Dear Lord; You bestow them upon us. I am unworthy - what can I achieve, O Nanak?

तउ जेवडु दातारु न कोई जाचकु सदा जाचोवै ॥१॥ (६६४-११, रामकली, महला ५)
There is no other Giver as great as You. I am a beggar; I beg from You forever. ||1||

मः ५ ॥ (६६४-११)
Fifth Mehl:

देह छिजंदड़ी ऊण मझूणा गुरि सजणि जीउ धराइिआ ॥ (६६४-११, रामकली, महला ५)
My body was wasting away, and I was depressed. The Guru, my Friend, has encouraged and consoled me.

हभे सुख सुहेलड़ा सुता जिता जगु सबाइिआ ॥२॥ (६६४-१२, रामकली, महला ५)
I sleep in total peace and comfort; I have conquered the whole world. ||2||

पउड़ी ॥ (६६४-१३)
Pauree:

वडा तेरा दरबारु सचा तुधु तखतु ॥ (६६४-१३, रामकली, महला ५)
The Darbaar of Your Court is glorious and great. Your holy throne is True.

सिरि साहा पातिसाहु निहचलु चउरु छतु ॥ (६६४-१३, रामकली, महला ५)
You are the Emperor over the heads of kings. Your canopy and chauree (fly-brush) are permanent and unchanging.

जो भावै पारब्रहम सोई सचु निआउ ॥ (६६४-१३, रामकली, महला ५)
That alone is true justice, which is pleasing to the Will of the Supreme Lord God.

जे भावै पारब्रहम निथावे मिलै थाउ ॥ (६६४-१४, रामकली, महला ५)
Even the homeless receive a home, when it is pleasing to the Will of the Supreme Lord God.

जो कीन्ी करतारि साई भली गल ॥ (६६४-१४, रामकली, महला ५)
Whatever the Creator Lord does, is a good thing.

जिन्ी पछाता खसमु से दरगाह मल ॥ (६६४-१५, रामकली, महला ५)
Those who recognize their Lord and Master, are seated in the Court of the Lord.

सही तेरा फुरमानु किनै न फेरीऐ ॥ (६६४-१५, रामकली, महला ५)
True is Your Command; no one can challenge it.

कारण करण करीम कुदरति तेरीऐ ॥१६॥ (६६४-१५, रामकली, महला ५)
O Merciful Lord, Cause of causes, Your creative power is all-powerful. ||16||

सलोक मः ५ ॥ (६६४-१६)
Shalok, Fifth Mehl:

सोहि सुणंदड़ी मेरा तनु मनु मउला नामु जपंदड़ी लाली ॥ (६६४-१६, रामकली, महला ५)
Hearing of You, my body and mind have blossomed forth; chanting the Naam, the Name of the Lord, I am flushed with life.

पंधि जुलम्दड़ी मेरा अंदरु ठंढा गुर दरसनु देखि निहाली ॥१॥ (६६४-१६, रामकली, महला ५)
Walking on the Path, I have found cool tranquility deep within; gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan, I am enraptured. ||1||

मः ५ ॥ (९६४-१७)
Fifth Mehl:

हठ मंझाहू मै माणकु लधा ॥ (९६४-१७, रामकली, महला ५)
I have found the jewel within my heart.

मुलि न घिधा मै कू सतिगुरि दिता ॥ (९६४-१७, रामकली, महला ५)
I was not charged for it; the True Guru gave it to me.

ढूंढ वञाई थीआ थिता ॥ (९६४-१८, रामकली, महला ५)
My search has ended, and I have become stable.

जनमु पदारथु नानक जिता ॥२॥ (९६४-१८, रामकली, महला ५)
O Nanak, I have conquered this priceless human life. ||2||

पउड़ी ॥ (९६४-१८)
Pauree:

जिस कै मसतकि करमु होइ सो सेवा लागा ॥ (९६४-१८, रामकली, महला ५)
One who has such good karma inscribed upon his forehead, is committed to the Lord's service.

जिसु गुर मिलि कमलु प्रगासिआ सो अनदिनु जागा ॥ (९६४-१९, रामकली, महला ५)
One whose heart lotus blossoms forth upon meeting the Guru, remains awake and aware, night and day.

लगा रंगु चरणारबिंद सभु भ्रमु भउ भागा ॥ (९६४-१९, रामकली, महला ५)
All doubt and fear run away from one who is in love with the Lord's lotus feet.

पन्ना ९६५

आतमु जिता गुरमती आगंजत पागा ॥ (९६५-१, रामकली, महला ५)
He conquers his soul, following the Guru's Teachings, and attains the Imperishable Lord.

जिसहि धिआइआ पारब्रहमु सो कलि महि तागा ॥ (९६५-१, रामकली, महला ५)
He alone keeps up in this Dark Age of Kali Yuga, who meditates on the Supreme Lord God.

साधू संगति निरमला अठसठि मजनागा ॥ (९६५-२, रामकली, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he is immaculate, as if he has bathed at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

जिसु प्रभु मिलिआ आपणा सो पुरखु सभागा ॥ (६६५-२, रामकली, महला ५)
He alone is a man of good fortune, who has met with God.

नानक तिसु बलिहारणै जिसु ड़ेवड भागा ॥१७॥ (६६५-३, रामकली, महला ५)
Nanak is a sacrifice to such a one, whose destiny is so great! ||17||

सलोक मः ५ ॥ (६६५-३)
Shalok, Fifth Mehl:

जाँ पिरु अंदरि ताँ धन बाहरि ॥ (६६५-३, रामकली, महला ५)
When the Husband Lord is within the heart, then Maya, the bride, goes outside.

जाँ पिरु बाहरि ताँ धन माहरि ॥ (६६५-४, रामकली, महला ५)
When one's Husband Lord is outside of oneself, then Maya, the bride, is supreme.

बिनु नावै बहु फेरु फिराहरि ॥ (६६५-४, रामकली, महला ५)
Without the Name, one wanders all around.

सतिगुर संगि दिखाइिआ जाहरि ॥ (६६५-४, रामकली, महला ५)
The True Guru shows us that the Lord is with us.

जन नानक सचे सचि समाहरि ॥१॥ (६६५-५, रामकली, महला ५)
Servant Nanak merges in the Truest of the True. ||1||

मः ५ ॥ (६६५-५)
Fifth Mehl:

आहर सभि करदा फिरै आहरु इकु न होइि ॥ (६६५-५, रामकली, महला ५)
Making all sorts of efforts, they wander around; but they do not make even one effort.

नानक जितु आहरि जगु उधरै विरला बूझै कोइि ॥२॥ (६६५-६, रामकली, महला ५)
O Nanak, how rare are those who understand the effort which saves the world. ||2||

पउड़ी ॥ (६६५-६)
Pauree:

वडी हू वडा अपारु तेरा मरतबा ॥ (६६५-६, रामकली, महला ५)
The greatest of the great, infinite is Your dignity.

रंग परंग अनेक न जापन्हि करतबा ॥ (६६५-७, रामकली, महला ५)
Your colors and hues are so numerous; no one can know Your actions.

जीआ अंदरि जीउ सभु किछु जाणला ॥ (६६५-७, रामकली, महला ५)
You are the Soul within all souls; You alone know everything.

सभु किछु तेरै वसि तेरा घरु भला ॥ (६६५-७, रामकली, महला ५)
Everything is under Your control; Your home is beautiful.

तेरै घरि आन्नदु वधाई तुधु घरि ॥ (६६५-८, रामकली, महला ५)
Your home is filled with bliss, which resonates and resounds throughout Your home.

माणु महता तेजु आपणा आपि जरि ॥ (६६५-८, रामकली, महला ५)
Your honor, majesty and glory are Yours alone.

सरब कला भरपूरु दिसै जत कता ॥ (६६५-९, रामकली, महला ५)
You are overflowing with all powers; wherever we look, there You are.

नानक दासनि दासु तुधु आगै बिनवता ॥१८॥ (६६५-९, रामकली, महला ५)
Nanak, the slave of Your slaves, prays to You alone. ||18||

सलोक मः ५ ॥ (६६५-९)
Shalok, Fifth Mehl:

छतड़े बाजार सोहनि विचि वपारीड़े ॥ (६६५-१०, रामकली, महला ५)
Your streets are covered with canopies; under them, the traders look beautiful.

वखरु हिकु अपारु नानक खटे सो धणी ॥१॥ (६६५-१०, रामकली, महला ५)
O Nanak, he alone is truly a banker, who buys the infinite commodity. ||1||

महला ५ ॥ (६६५-१०)
Fifth Mehl:

कबीरा हमरा को नही हम किस हू के नाहि ॥ (६६५-१०, रामकली, कबीर)
Kabeer, no one is mine, and I belong to no one.

जिनि इहु रचनु रचाइिआ तिस ही माहि समाहि ॥२॥ (६६५-११, रामकली, कबीर)
I am absorbed in the One, who created this creation. ||2||

पउड़ी ॥ (६६५-११)
Pauree:

सफलिउ बिरखु सुहावड़ा हरि सफल अंमृता ॥ (६६५-१२, रामकली, महला ५)
The Lord is the most beautiful fruit tree, bearing fruits of Ambrosial Nectar.

मनु लोचै उन्ह मिलण कउ किउ वंञै घिता ॥ (६६५-१२, रामकली, महला ५)
My mind longs to meet Him; how can I ever find Him?

वरना चिहना बाहरा एहु अगमु अजिता ॥ (६६५-१२, रामकली, महला ५)
He has no color or form; He is inaccessible and unconquerable.

एहु पिआरा जीअ का जो खोल्है भिता ॥ (६६५-१३, रामकली, महला ५)
I love Him with all my soul; He opens the door for me.

सेवा करी तुसाड़ीआ मै दसिहु मिता ॥ (६६५-१३, रामकली, महला ५)
I shall serve you forever, if you tell me of my Friend.

कुरबाणी वंञा वारणै बले बलि किता ॥ (६६५-१४, रामकली, महला ५)
I am a sacrifice, a dedicated, devoted sacrifice to Him.

दसनि संत पिआरिआ सुणहु लाइ चिता ॥ (६६५-१४, रामकली, महला ५)
The Beloved Saints tell us, to listen with our consciousness.

जिसु लिखिआ नानक दास तिसु नाउ अंमृतु सतिगुरि दिता ॥१९॥ (६६५-१५, रामकली, महला ५)
One who has such pre-ordained destiny, O slave Nanak, is blessed with the Ambrosial Name by the True Guru. ||19||

सलोक महला ५ ॥ (६६५-१५)
Shalok, Fifth Mehl:

कबीर धरती साध की तसकर बैसहि गाहि ॥ (६६५-१५, रामकली, महला ५)
Kabeer, the earth belongs to the Holy, but the thieves have come and now sit among them.

धरती भारि न बिआपई उन कउ लाहू लाहि ॥१॥ (६६५-१६, रामकली, महला ५)
The earth does not feel their weight; even they profit. ||1||

महला ५ ॥ (६६५-१६, रामकली, महला ५)
Fifth Mehl:

कबीर चावल कारणे तुख कउ मुहली लाइ ॥ (६६५-१७, रामकली, महला ५)
Kabeer, for the sake of the rice, the husks are beaten and threshed.

संगि कुसंगी बैसते तब पूछे धरम राइ ॥२॥ (६६५-१७, रामकली, महला ५)
When one sits in the company of evil people, then he will be called to account by the Righteous Judge of Dharma. ||2||

पउड़ी ॥ (६६५-१७)
Pauree:

आपे ही वड परवारु आपि इकातीआ ॥ (६६५-१८, रामकली, महला ५)
He Himself has the greatest family; He Himself is all alone.

आपणी कीमति आपि आपे ही जातीआ ॥ (६६५-१८, रामकली, महला ५)
He alone knows His own worth.

सभु किछु आपे आपि आपि उपंनिआ ॥ (६६५-१८, रामकली, महला ५)
He Himself, by Himself, created everything.

आपणा कीता आपि आपि वरंनिआ ॥ (६६५-१९, रामकली, महला ५)
Only He Himself can describe His own creation.

धन्नु सु तेरा थानु जिथै तू वुठा ॥ (६६५-१९, रामकली, महला ५)
Blessed is Your place, where You dwell, Lord.

पन्ना ६६६

धन्नु सु तेरे भगत जिन्ही सचु तूं डिठा ॥ (६६६-१, रामकली, महला ५)
Blessed are Your devotees, who see You, O True Lord.

जिस नो तेरी दइिआ सलाहे सोइि तुधु ॥ (६६६-१, रामकली, महला ५)
He alone praises You, who is blessed by Your Grace.

जिसु गुर भेटे नानक निरमल सोई सुधु ॥२०॥ (६६६-१, रामकली, महला ५)
One who meets the Guru, O Nanak, is immaculate and sanctified. ||20||

सलोक मः ५ ॥ (६६६-२)
Shalok, Fifth Mehl:

फरीदा भूमि रंगावली मंझि विसूला बागु ॥ (६६६-२, रामकली, महला ५)
Fareed, this world is beautiful, but there is a thorny garden within it.

जो नर पीरि निवाजिआ तिन्हा अंच न लाग ॥१॥ (६६६-२, रामकली, महला ५)
Those who are blessed by their spiritual teacher are not even scratched. ||1||

मः ५ ॥ (६६६-३)
Fifth Mehl:

फरीदा उमर सुहावड़ी संगि सुवन्नड़ी देह ॥ (६६६-३, रामकली, महला ५)
Fareed, blessed is the life, with such a beautiful body.

विरले केई पईअनि् जिन्हा पिआरे नेह ॥२॥ (६६६-३, रामकली, महला ५)
How rare are those who are found to love their Beloved Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (६६६-४)
Pauree:

जपु तपु संजमु दइिआ धरमु जिसु देहि सु पाइे ॥ (६६६-४, रामकली, महला ५)
He alone obtains meditation, austerities, self-discipline, compassion and Dharmic faith, whom the Lord so blesses.

जिसु बुझाइिहि अगनि आपि सो नामु धिआइे ॥ (६६६-४, रामकली, महला ५)
He alone meditates on the Naam, the Name of the Lord, whose fire the Lord puts out.

अंतरजामी अगम पुरखु इिक दृसटि दिखाइे ॥ (६६६-५, रामकली, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, the Inaccessible Primal Lord, inspires us to look upon all with an impartial eye.

साधसंगति कै आसरै प्रभ सिउ रंगु लाइे ॥ (६६६-५, रामकली, महला ५)
With the support of the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one falls in love with God.

अउगण कटि मुखु उजला हरि नामि तराइे ॥ (६६६-६, रामकली, महला ५)
One's faults are eradicated, and one's face becomes radiant and bright; through the Lord's Name, one crosses over.

जनम मरण भउ कटिएनु फिरि जोनि न पाइे ॥ (६६६-६, रामकली, महला ५)
The fear of birth and death is removed, and he is not reincarnated again.

अंध कूप ते काढिअनु लड़ु आपि फड़ाइे ॥ (६६६-७, रामकली, महला ५)
God lifts him up and pulls him out of the deep, dark pit, and attaches him to the hem of His robe.

नानक बखसि मिलाइअनु रखे गलि लाइे ॥२१॥ (६६६-७, रामकली, महला ५)
O Nanak, God forgives him, and holds him close in His embrace. ||21||

सलोक मः ५ ॥ (६६६-८)
Shalok, Fifth Mehl:

मुहबति जिसु खुदाइि दी रता रंगि चलूलि ॥ (६६६-८, रामकली, महला ५)
One who loves God is imbued with the deep crimson color of His love.

नानक विरले पाईअहि तिसु जन कीम न मूलि ॥१॥ (६६६-८, रामकली, महला ५)
O Nanak, such a person is rarely found; the value of such a humble person can never be estimated. ||1||

मः ५ ॥ (६६६-६)
Fifth Mehl:

अंदरु विधा सचि नाइि बाहरि भी सचु डिठोमि ॥ (६६६-६, रामकली, महला ५)
The True Name has pierced the nucleus of my self deep within. Outside, I see the True Lord as well.

नानक रविआ हभ थाइि वणि तृणि तृभवणि रोमि ॥२॥ (६६६-६, रामकली, महला ५)
O Nanak, He is pervading and permeating all places, the forests and the meadows, the three worlds, and every hair. ||2||

पउड़ी ॥ (६६६-१०)
Pauree:

आपे कीतो रचनु आपे ही रतिआ ॥ (६६६-१०, रामकली, महला ५)
He Himself created the Universe; He Himself imbues it.

आपे होइिए इिकु आपे बहु भतिआ ॥ (६६६-१०, रामकली, महला ५)
He Himself is One, and He Himself has numerous forms.

आपे सभना मंझि आपे बाहरा ॥ (६६६-११, रामकली, महला ५)
He Himself is within all, and He Himself is beyond them.

आपे जाणहि दूरि आपे ही जाहरा ॥ (६६६-११, रामकली, महला ५)
He Himself is known to be far away, and He Himself is right here.

आपे होवहि गुपतु आपे परगटीऐ ॥ (६६६-११, रामकली, महला ५)
He Himself is hidden, and He Himself is revealed.

कीमति किसै न पाइ तेरी थटीऐ ॥ (६६६-१२, रामकली, महला ५)
No one can estimate the value of Your Creation, Lord.

गहिर गंभीरु अथाहु अपारु अगणत तूं ॥ (६६६-१२, रामकली, महला ५)
You are deep and profound, unfathomable, infinite and invaluable.

नानक वरतै इकु इको इकु तूं ॥२२॥१॥२॥ (६६६-१३, रामकली, महला ५)
O Nanak, the One Lord is all-pervading. You are the One and only. ||22||1||2||

सुधु ॥ (६६६-१३)
Sudh||

रामकली की वार राइ बलवंडि तथा सतै डूमि आखी (६६६-१४)
Vaar Of Raamkalee, Uttered By Satta And Balwand The Drummer:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६६-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नाउ करता कादरु करे किउ बोलु होवै जोखीवदै ॥ (६६६-१५, रामकली, बलवंडि ते सता)
One who chants the Name of the Almighty Creator - how can his words be judged?

दे गुना सति भैण भराव है पारंगति दानु पड़ीवदै ॥ (६६६-१५, रामकली, बलवंडि ते सता)
His divine virtues are the true sisters and brothers; through them, the gift of supreme status is obtained.

नानक राजु चलाइआ सचु कोटु सताणी नीव दै ॥ (६६६-१६, रामकली, बलवंडि ते सता)
Nanak established the kingdom; He built the true fortress on the strongest foundations.

लहणे धरिएनु छतु सिरि करि सिफती अंमृतु पीवदै ॥ (६६६-१६, रामकली, बलवंडि ते सता)
He installed the royal canopy over Lehna's head; chanting the Lord's Praises, He drank in the Ambrosial Nectar.

मति गुर आतम देव दी खड़गि जोरि पराकुइ जीअ दै ॥ (६६६-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Guru implanted the almighty sword of the Teachings to illuminate his soul.

गुरि चेले रहरासि कीई नानकि सलामति थीवदै ॥ (९६६-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Guru bowed down to His disciple, while Nanak was still alive.

सहि टिका दितोसु जीवदै ॥१॥ (९६६-१८, रामकली, बलवंडि ते सता)
The King, while still alive, applied the ceremonial mark to his forehead. ||1||

लहणे दी फेराईऐ नानका दोही खटीऐ ॥ (९६६-१८, रामकली, बलवंडि ते सता)
Nanak proclaimed Lehna's succession - he earned it.

जोति एहा जुगति साइि सहि काइिआ फेरि पलटीऐ ॥ (९६६-१८, रामकली, बलवंडि ते सता)
They shared the One Light and the same way; the King just changed His body.

झुलै सु छतु निरंजनी मलि तखतु बैठा गुर हटीऐ ॥ (९६६-१९, रामकली, बलवंडि ते सता)
The immaculate canopy waves over Him, and He sits on the throne in the Guru's shop.

करहि जि गुर फुरमाइिआ सिल जोगु अलूणी चटीऐ ॥ (९६६-१९, रामकली, बलवंडि ते सता)
He does as the Guru commands; He tasted the tasteless stone of Yoga.

पन्ना ९६७

लम्गरु चलै गुर सबदि हरि तोटि न आवी खटीऐ ॥ (९६७-१, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Langar - the Kitchen of the Guru's Shabad has been opened, and its supplies never run short.

खरचे दिति खसंम दी आप खहदी खैरि दबटीऐ ॥ (९६७-२, रामकली, बलवंडि ते सता)
Whatever His Master gave, He spent; He distributed it all to be eaten.

होवै सिफति खसंम दी नूरु अरसहु कुरसहु झटीऐ ॥ (९६७-२, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Praises of the Master were sung, and the Divine Light descended from the heavens to the earth.

तुधु डिठे सचे पातिसाह मलु जनम जनम दी कटीऐ ॥ (९६७-३, रामकली, बलवंडि ते सता)
Gazing upon You, O True King, the filth of countless past lives is washed away.

सचु जि गुरि फुरमाइिआ किउ इेदू बोलहु हटीऐ ॥ (९६७-३, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Guru gave the True Command; why should we hesitate to proclaim this?

पुत्री कउलु न पालिए करि पीरहु कन्नि मुरटीऐ ॥ (९६७-४, रामकली, बलवंडि ते सता)
His sons did not obey His Word; they turned their backs on Him as Guru.

दिलि खोटै आकी फिरन्हि बन्न्हि भारु उचाइन्हि छटीऐ ॥ (६६७-४, रामकली, बलवंडि ते सता)
These evil-hearted ones became rebellious; they carry loads of sin on their backs.

जिनि आखी सोई करे जिनि कीती तिनै थटीऐ ॥ (६६७-५, रामकली, बलवंडि ते सता)
Whatever the Guru said, Lehna did, and so he was installed on the throne.

कउणु हारे किनि उवटीऐ ॥२॥ (६६७-५, रामकली, बलवंडि ते सता)
Who has lost, and who has won? ||2||

जिनि कीती सो मन्नणा को सालु जिवाहे साली ॥ (६६७-५, रामकली, बलवंडि ते सता)
He who did the work, is accepted as Guru; so which is better - the thistle or the rice?

धरम राइि है देवता लै गला करे दलाली ॥ (६६७-६, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Righteous Judge of Dharma considered the arguments and made the decision.

सतिगुरु आखै सचा करे सा बात होवै दरहाली ॥ (६६७-६, रामकली, बलवंडि ते सता)
Whatever the True Guru says, the True Lord does; it comes to pass instantaneously.

गुर अंगद दी दोही फिरी सचु करतै बंधि बहाली ॥ (६६७-७, रामकली, बलवंडि ते सता)
Guru Angad was proclaimed, and the True Creator confirmed it.

नानकु काइिआ पलटु करि मलि तखतु बैठा सै डाली ॥ (६६७-७, रामकली, बलवंडि ते सता)
Nanak merely changed his body; He still sits on the throne, with hundreds of branches reaching out.

दरु सेवे उमति खड़ी मसकलै होइि जंगाली ॥ (६६७-८, रामकली, बलवंडि ते सता)
Standing at His door, His followers serve Him; by this service, their rust is scraped off.

दरि दरवेसु खसंम दै नाइि सचै बाणी लाली ॥ (६६७-८, रामकली, बलवंडि ते सता)
He is the Dervish - the Saint, at the door of His Lord and Master; He loves the True Name, and the Bani of the Guru's Word.

बलवंड खीवी नेक जन जिसु बहुती छाउ पत्राली ॥ (६६७-९, रामकली, बलवंडि ते सता)
Balwand says that Khivi, the Guru's wife, is a noble woman, who gives soothing, leafy shade to all.

लम्गरि दउलति वंडीऐ रसु अंमृतु खीरि घिआली ॥ (६६७-९, रामकली, बलवंडि ते सता)
She distributes the bounty of the Guru's Langar; the kheer - the rice pudding and ghee, is like sweet ambrosia.

गुरसिखा के मुख उजले मनमुख थीइे पराली ॥ (९६७-१०, रामकली, बलवंडि ते सता)
The faces of the Guru's Sikhs are radiant and bright; the self-willed manmukhs are pale, like straw.

पइे कबूलु खसंम नालि जाँ घाल मरदी घाली ॥ (९६७-१०, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Master gave His approval, when Angad exerted Himself heroically.

माता खीवी सहु सोइि जिनि गोइि उठाली ॥३॥ (९६७-११, रामकली, बलवंडि ते सता)
Such is the Husband of mother Khivi; He sustains the world. ||3||

होरिंए गंग वहाईअै दुनिआई आखै कि किएनु ॥ (९६७-११, रामकली, बलवंडि ते सता)
It is as if the Guru made the Ganges flow in the opposite direction, and the world wonders: what has he done?

नानक ईसरि जगनाथि उचहदी वैणु विरिकिएनु ॥ (९६७-१२, रामकली, बलवंडि ते सता)
Nanak, the Lord, the Lord of the World, spoke the words out loud.

माधाणा परबतु करि नेतृ बासकु सबदि रिड़किएनु ॥ (९६७-१२, रामकली, बलवंडि ते सता)
Making the mountain his churning stick, and the snake-king his churning string, He has churned the Word of the Shabad.

चउदह रतन निकालिअनु करि आवा गउणु चिलकिएनु ॥ (९६७-१३, रामकली, बलवंडि ते सता)
From it, He extracted the fourteen jewels, and illuminated the world.

कुदरति अहि वेखालीअनु जिणि अैवड पिड ठिणकिएनु ॥ (९६७-१४, रामकली, बलवंडि ते सता)
He revealed such creative power, and touched such greatness.

लहणे धरिएनु छत्रु सिरि असमानि किआड़ा छिकिएनु ॥ (९६७-१४, रामकली, बलवंडि ते सता)
He raised the royal canopy to wave over the head of Lehna, and raised His glory to the skies.

जोति समाणी जोति माहि आपु आपै सेती मिकिएनु ॥ (९६७-१५, रामकली, बलवंडि ते सता)
His Light merged into the Light, and He blended Him into Himself.

सिखाँ पुत्राँ घोखि कै सभ उमति वेखहु जि किएनु ॥ (९६७-१५, रामकली, बलवंडि ते सता)
Guru Nanak tested His Sikhs and His sons, and everyone saw what happened.

जाँ सुधोसु ताँ लहणा टिकिएनु ॥४॥ (९६७-१६, रामकली, बलवंडि ते सता)
When Lehna alone was found to be pure, then He was set on the throne. ||4||

फेरि वसाइआ फेरुआणि सतिगुरि खाडूरु ॥ (९६७-१६, रामकली, बलवंडि ते सता)
Then, the True Guru, the son of Pheru, came to dwell at Khadoor.

जपु तपु संजमु नालि तुधु होरु मुचु गरूरु ॥ (९६७-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
Meditation, austerities and self-discipline rest with You, while the others are filled with excessive pride.

लबु विणाहे माणसा जिउ पाणी बूरु ॥ (९६७-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
Greed ruins mankind, like the green algae in the water.

वर्हिऐ दरगह गुरू की कुदरती नूरु ॥ (९६७-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
In the Guru's Court, the Divine Light shines in its creative power.

जितु सु हाथ न लभई तूं एहु ठरूरु ॥ (९६७-१८, रामकली, बलवंडि ते सता)
You are the cooling peace, whose depth cannot be found.

नउ निधि नामु निधानु है तुधु विचि भरपूरु ॥ (९६७-१८, रामकली, बलवंडि ते सता)
You are overflowing with the nine treasures, and the treasure of the Naam, the Name of the Lord.

निंदा तेरी जो करे सो वंञै चूरु ॥ (९६७-१९, रामकली, बलवंडि ते सता)
Whoever slanders You will be totally ruined and destroyed.

नेड़ै दिसै मात लोक तुधु सुझै दूरु ॥ (९६७-१९, रामकली, बलवंडि ते सता)
People of the world can see only what is near at hand, but You can see far beyond.

फेरि वसाइआ फेरुआणि सतिगुरि खाडूरु ॥५॥ (९६७-१९, रामकली, बलवंडि ते सता)
Then the True Guru, the son of Pheru, came to dwell at Khadoor. ||5||

पन्ना ९६८

सो टिका सो बैहणा सोई दीबाणु ॥ (९६८-१, रामकली, बलवंडि ते सता)
The same mark on the forehead, the same throne, and the same Royal Court.

पियू दादे जेविहा पोता परवाणु ॥ (९६८-१, रामकली, बलवंडि ते सता)
Just like the father and grandfather, the son is approved.

जिनि बासकु नेत्रै घतिआ करि नेही ताणु ॥ जिनि समुंदु विरोलिआ करि मेरु मधाणु ॥ (९६८-२, रामकली, बलवंडि ते सता)
He took the thousand-headed serpent as his churning string, and with the force of devotional love, he churned the ocean of the world with his churning stick, the Sumayr mountain.

चउदह रतन निकालिअनु कीतोनु चानाणु ॥ (९६८-२, रामकली, बलवंडि ते सता)
He extracted the fourteen jewels, and brought forth the Divine Light.

घोड़ा कीतो सहज दा जतु कीए पलाणु ॥ (९६८-३, रामकली, बलवंडि ते सता)
He made intuition his horse, and chastity his saddle.

धणखु चड़ाइिए सत दा जस ह्मदा बाणु ॥ (९६८-३, रामकली, बलवंडि ते सता)
He placed the arrow of the Lord's Praise in the bow of Truth.

कलि विचि धू अंधारु सा चड़िआ रै भाणु ॥ (९६८-४, रामकली, बलवंडि ते सता)
In this Dark Age of Kali Yuga, there was only pitch darkness. Then, He rose like the sun to illuminate the darkness.

सतहु खेतु जमाइिए सतहु छावाणु ॥ (९६८-४, रामकली, बलवंडि ते सता)
He farms the field of Truth, and spreads out the canopy of Truth.

नित रसोई तेरीऐ घिउ मैदा खाणु ॥ (९६८-४, रामकली, बलवंडि ते सता)
Your kitchen always has ghee and flour to eat.

चारे कुंडाँ सुझीएसु मन महि सबदु परवाणु ॥ (९६८-५, रामकली, बलवंडि ते सता)
You understand the four corners of the universe; in your mind, the Word of the Shabad is approved and supreme.

आवा गउणु निवारिए करि नदरि नीसाणु ॥ (९६८-५, रामकली, बलवंडि ते सता)
You eliminate the comings and goings of reincarnation, and bestow the insignia of Your Glance of Grace.

अउतरिआ अउतारु लै सो पुरखु सुजाणु ॥ (९६८-६, रामकली, बलवंडि ते सता)
You are the Avataar, the Incarnation of the all-knowing Primal Lord.

झखड़ि वाउ न डोलई परबतु मेराणु ॥ (९६८-६, रामकली, बलवंडि ते सता)
You are not pushed or shaken by the storm and the wind; you are like the Sumayr Mountain.

जाणै बिरथा जीअ की जाणी हू जाणु ॥ (९६८-७, रामकली, बलवंडि ते सता)
You know the inner state of the soul; You are the Knower of knowers.

किआ सालाही सचे पातिसाह जाँ तू सुघड़ु सुजाणु ॥ (९६८-७, रामकली, बलवंडि ते सता)
How can I praise You, O True Supreme King, when You are so wise and all-knowing?

दानु जि सतिगुर भावसी सो सते दाणु ॥ (९६८-७, रामकली, बलवंडि ते सता)
Those blessings granted by the Pleasure of the True Guru - please bless Satta with those gifts.

नानक ह्मदा छत्रु सिरि उमति हैराणु ॥ (९६८-८, रामकली, बलवंडि ते सता)
Seeing Nanak's canopy waving over Your head, everyone was astonished.

सो टिका सो बैहणा सोई दीबाणु ॥ (९६८-८, रामकली, बलवंडि ते सता)
The same mark on the forehead, the same throne, and the same Royal Court.

पियू दादे जेविहा पोत्रा परवाणु ॥६॥ (९६८-९, रामकली, बलवंडि ते सता)
Just like the father and grandfather, the son is approved. ||6||

धन्नु धन्नु रामदास गुरु जिनि सिरिआ तिनै सवारिआ ॥ (९६८-९, रामकली, बलवंडि ते सता)
Blessed, blessed is Guru Raam Daas; He who created You, has also exalted You.

पूरी होई करामाति आपि सिरजणहारै धारिआ ॥ (९६८-९, रामकली, बलवंडि ते सता)
Perfect is Your miracle; the Creator Lord Himself has installed You on the throne.

सिखी अतै संगती पारब्रहमु करि नमसकारिआ ॥ (९६८-१०, रामकली, बलवंडि ते सता)
The Sikhs and all the Congregation recognize You as the Supreme Lord God, and bow down to You.

अटलु अथाहु अतोलु तू तेरा अंतु न पारावारिआ ॥ (९६८-१०, रामकली, बलवंडि ते सता)
You are unchanging, unfathomable and immeasurable; You have no end or limitation.

जिन्ही तूं सेविआ भाउ करि से तुधु पारि उतारिआ ॥ (९६८-११, रामकली, बलवंडि ते सता)
Those who serve You with love - You carry them across.

लबु लोभु कामु क्रोधु मोहु मारि कढे तुधु सपरवारिआ ॥ (९६८-११, रामकली, बलवंडि ते सता)
Greed, envy, sexual desire, anger and emotional attachment - You have beaten them and driven them out.

धन्नु सु तेरा थानु है सचु तेरा पैसकारिआ ॥ (९६८-१२, रामकली, बलवंडि ते सता)
Blessed is Your place, and True is Your magnificent glory.

नानकु तू लहणा तूहै गुरु अमरु तू वीचारिआ ॥ (९६८-१२, रामकली, बलवंडि ते सता)
You are Nanak, You are Angad, and You are Amar Daas; so do I recognize You.

गुरु डिठा ताँ मनु साधारिआ ॥७॥ (९६८-१३, रामकली, बलवंडि ते सता)
When I saw the Guru, then my mind was comforted and consoled. ||7||

चारे जागे चहु जुगी पंचाइणु आपे होआ ॥ (९६८-१३, रामकली, बलवंडि ते सता)
The four Gurus enlightened the four ages; the Lord Himself assumed the fifth form.

आपीनै् आपु साजिएनु आपे ही थंमि् खलोआ ॥ (९६८-१४, रामकली, बलवंडि ते सता)
He created Himself, and He Himself is the supporting pillar.

आपे पटी कलम आपि आपि लिखणहारा होआ ॥ (९६८-१४, रामकली, बलवंडि ते सता)
He Himself is the paper, He Himself is the pen, and He Himself is the writer.

सभ उमति आवण जावणी आपे ही नवा निरोआ ॥ (९६८-१५, रामकली, बलवंडि ते सता)
All His followers come and go; He alone is fresh and new.

तखति बैठा अरजन गुरू सतिगुर का खिवै चंदोआ ॥ (९६८-१५, रामकली, बलवंडि ते सता)
Guru Arjun sits on the throne; the royal canopy waves over the True Guru.

उगवणहु तै आथवणहु चहु चकी कीअनु लोआ ॥ (९६८-१६, रामकली, बलवंडि ते सता)
From east to west, He illuminates the four directions.

जिन्ी गुरू न सेविए मनमुखा पइिआ मोआ ॥ (९६८-१६, रामकली, बलवंडि ते सता)
Those self-willed manmukhs who do not serve the Guru die in shame.

दूणी चउणी करामाति सचे का सचा ढोआ ॥ (९६८-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
Your miracles increase two-fold, even four-fold; this is the True Lord's true blessing.

चारे जागे चहु जुगी पंचाइणु आपे होआ ॥८॥१॥ (९६८-१७, रामकली, बलवंडि ते सता)
The four Gurus enlightened the four ages; the Lord Himself assumed the fifth form. ||8||1||

रामकली बाणी भगता की ॥ (९६८-१९)
Raamkalee, The Word Of The Devotees.

कबीर जीउ (९६८-१९)
Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९६८-१९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काइआ कलालनि लाहनि मेलउ गुर का सबदु गुड़ु कीनु रे ॥ (९६८-१९, रामकली, कबीर जीउ)
Make your body the vat, and mix in the yeast. Let the Word of the Guru's Shabad be the molasses.

पन्ना ९६९

तृसना कामु क्रोधु मद मतसर काटि काटि कसु दीनु रे ॥१॥ (९६९-१, रामकली, कबीर जीउ)
Cut up desire, sexuality, anger, pride and envy, and let them be the fermenting bark. ||1||

कोई है रे संतु सहज सुख अंतरि जा कउ जपु तपु देउ दलाली रे ॥ (९६९-१, रामकली, कबीर जीउ)
Is there any Saint, with intuitive peace and poise deep within, unto whom I might offer my meditation and austerities as payment?

इेक बूंद भरि तनु मनु देवउ जो मदु देइि कलाली रे ॥१॥ रहाउ ॥ (९६९-२, रामकली, कबीर जीउ)
I dedicate my body and mind to whoever gives me even a drop of this wine from such a vat. ||1||Pause||

भवन चतुर दस भाठी कीन्ही ब्रहम अगनि तनि जारी रे ॥ (९६९-३, रामकली, कबीर जीउ)
I have made the fourteen worlds the furnace, and I have burnt my body with the fire of God.

मुद्रा मदक सहज धुनि लागी सुखमन पोचनहारी रे ॥२॥ (९६९-३, रामकली, कबीर जीउ)
My mudra - my hand-gesture, is the pipe; tuning into the celestial sound current within, the Shushmanaa - the central spinal channel, is my cooling pad. ||2||

तीरथ बरत नेम सुचि संजम रवि ससि गहनै देउ रे ॥ (९६९-४, रामकली, कबीर जीउ)
Pilgrimages, fasting, vows, purifications, self-discipline, austerities and breath control through the sun and moon channels - all these I pledge.

सुरति पिआल सुधा रसु अंमृतु इेहु महा रसु पेउ रे ॥३॥ (९६९-५, रामकली, कबीर जीउ)
My focused consciousness is the cup, and the Ambrosial Nectar is the pure juice. I drink in the supreme, sublime essence of this juice. ||3||

निझर धार चुऐ अति निरमल इिह रस मनूआ रातो रे ॥ (९६९-५, रामकली, कबीर जीउ)
The pure stream constantly trickles forth, and my mind is intoxicated by this sublime essence.

कहि कबीर सगले मद छूछे इहै महा रसु साचो रे ॥४॥१॥ (६६६-६, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, all other wines are trivial and tasteless; this is the only true, sublime essence. ||4||1||

गुड़ु करि गिआनु धिआनु करि महूआ भउ भाठी मन धारा ॥ (६६६-६, रामकली, कबीर जीउ)
Make spiritual wisdom the molasses, meditation the flowers, and the Fear of God the fire enshrined in your mind.

सुखमन नारी सहज समानी पीवै पीवनहारा ॥१॥ (६६६-७, रामकली, कबीर जीउ)
The Shushmanaa, the central spinal channel, is intuitively balanced, and the drinker drinks in this wine. ||1||

अउधू मेरा मनु मतवारा ॥ (६६६-७, रामकली, कबीर जीउ)
O hermit Yogi, my mind is intoxicated.

उनमद चढा मदन रसु चाखिआ तृभवन भइिआ उजिआरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६६६-८, रामकली, कबीर जीउ)
When that wine rises up, one tastes the sublime essence of this juice, and sees across the three worlds. ||1||Pause||

दुइि पुर जोरि रसाई भाठी पीउ महा रसु भारी ॥ (६६६-८, रामकली, कबीर जीउ)
Joining the two channels of the breath, I have lit the furnace, and I drink in the supreme, sublime essence.

कामु क्रोधु दुइि कीइे जलेता छूटि गई संसारी ॥२॥ (६६६-६, रामकली, कबीर जीउ)
I have burnt both sexual desire and anger, and I have been emancipated from the world. ||2||

प्रगट प्रगास गिआन गुर गंमित सतिगुर ते सुधि पाई ॥ (६६६-१०, रामकली, कबीर जीउ)
The light of spiritual wisdom enlightens me; meeting with the Guru, the True Guru, I have obtained this understanding.

दासु कबीरु तासु मद माता उचकि न कबहू जाई ॥३॥२॥ (६६६-१०, रामकली, कबीर जीउ)
Slave Kabeer is intoxicated with that wine, which never wears off. ||3||2||

तूं मेरो मेरु परबतु सुआमी एट गही मै तेरी ॥ (६६६-११, रामकली, कबीर जीउ)
You are my Sumayr Mountain, O my Lord and Master; I have grasped Your Support.

ना तुम डोलहु ना हम गिरते रखि लीनी हरि मेरी ॥१॥ (६६६-११, रामकली, कबीर जीउ)
You do not shake, and I do not fall. You have preserved my honor. ||1||

अब तब जब कब तुही तुही ॥ (९६९-१२, रामकली, कबीर जीउ)
Now and then, here and there, You, only You.

हम तुअ परसादि सुखी सद ही ॥१॥ रहाउ ॥ (९६९-१२, रामकली, कबीर जीउ)
By Your Grace, I am forever in peace. ||1||Pause||

तोरे भरोसे मगहर बसिए मेरे तन की तपति बुझाई ॥ (९६९-१३, रामकली, कबीर जीउ)
Relying upon You, I can live even in the cursed place of Magahar; You have put out the fire of my body.

पहिले दरसनु मगहर पाइिए फुनि कासी बसे आई ॥२॥ (९६९-१३, रामकली, कबीर जीउ)
First, I obtained the Blessed Vision of Your Darshan in Magahar; then, I came to dwell at Benares. ||2||

जैसा मगहरु तैसी कासी हम ऐकै करि जानी ॥ (९६९-१४, रामकली, कबीर जीउ)
As is Magahar, so is Benares; I see them as one and the same.

हम निरधन जिउ इहु धनु पाइिआ मरते फूटि गुमानी ॥३॥ (९६९-१४, रामकली, कबीर जीउ)
I am poor, but I have obtained this wealth of the Lord; the proud are bursting with pride, and die. ||3||

करै गुमानु चुभहि तिसु सूला को काढन कउ नाही ॥ (९६९-१५, रामकली, कबीर जीउ)
One who takes pride in himself is stuck with thorns; no one can pull them out.

अजै सु चोभ कउ बिलल बिलाते नरके घोर पचाही ॥४॥ (९६९-१५, रामकली, कबीर जीउ)
Here, he cries bitterly, and hereafter, he burns in the most hideous hell. ||4||

कवनु नरकु किआ सुरगु बिचारा संतन दोऊ रादे ॥ (९६९-१६, रामकली, कबीर जीउ)
What is hell, and what is heaven? The Saints reject them both.

हम काहू की काणि न कढते अपने गुर परसादे ॥५॥ (९६९-१६, रामकली, कबीर जीउ)
I have no obligation to either of them, by the Grace of my Guru. ||5||

अब तउ जाइि चढे सिंघासनि मिले है सारिंगपानी ॥ (९६९-१७, रामकली, कबीर जीउ)
Now, I have mounted to the throne of the Lord; I have met the Lord, the Sustainer of the World.

राम कबीरा ऐक भइे है कोइि न सकै पछानी ॥६॥३॥ (९६९-१८, रामकली, कबीर जीउ)
The Lord and Kabeer have become one. No one can tell them apart. ||6||3||

संता मानउ दूता डानउ इहि कुटवारी मेरी ॥ (६६९-१८, रामकली, कबीर जीउ)
I honor and obey the Saints, and punish the wicked; this is my duty as God's police officer.

दिवस रैनि तेरे पाउ पलोसउ केस चवर करि फेरी ॥१॥ (६६९-१९, रामकली, कबीर जीउ)
Day and night, I wash Your feet, Lord; I wave my hair as the chauree, to brush away the flies. ||1||

हम कूकर तेरे दरबारि ॥ (६६९-१९, रामकली, कबीर जीउ)
I am a dog at Your Court, Lord.

भउकहि आगै बदनु पसारि ॥१॥ रहाउ ॥ (६६९-१९, रामकली, कबीर जीउ)
I open my snout and bark before it. ||1||Pause||

पन्ना ६७०

पूरब जनम हम तुम्हरे सेवक अब तउ मिटिआ न जाई ॥ (६७०-१, रामकली, कबीर जीउ)
In my past life, I was Your servant; now, I cannot leave You.

तेरे दुआरै धुनि सहज की माथै मेरे दगाई ॥२॥ (६७०-१, रामकली, कबीर जीउ)
The celestial sound current resounds at Your Door. Your insignia is stamped upon my forehead. ||2||

दागे होहि सु रन महि जूझहि बिनु दागे भगि जाई ॥ (६७०-२, रामकली, कबीर जीउ)
Those who are branded with Your brand fight bravely in battle; those without Your brand run away.

साधू होइ सु भगति पछानै हरि लए खजानै पाई ॥३॥ (६७०-२, रामकली, कबीर जीउ)
One who becomes a Holy person, appreciates the value of devotional worship to the Lord. The Lord places him in His treasury. ||3||

कोठरे महि कोठरी परम कोठी बीचारि ॥ (६७०-३, रामकली, कबीर जीउ)
In the fortress is the chamber; by contemplative meditation it becomes the supreme chamber.

गुरि दीनी बसतु कबीर कउ लेवहु बसतु सम्हारि ॥४॥ (६७०-३, रामकली, कबीर जीउ)
The Guru has blessed Kabeer with the commodity, saying, "Take this commodity; cherish it and keep it secure."||4||

कबीरि दीई संसार कउ लीनी जिसु मसतकि भागु ॥ (६७०-४, रामकली, कबीर जीउ)
Kabeer gives it to the world, but he alone receives it, upon whose forehead such destiny is recorded.

अंमृत रसु जिनि पाइआ थिरु ता का सोहागु ॥५॥४॥ (६७०-५, रामकली, कबीर जीउ)
Permanent is the marriage, of one who receives this ambrosial essence. ||5||4||

जिह मुखि बेदु गाइत्री निकसै सो किउ ब्रहमनु बिसरु करै ॥ (६७०-५, रामकली, कबीर जीउ)
O Brahmin, how can you forget the One, from whose mouth the Vedas and the Gayitri prayer issured forth?

जा कै पाइ जगतु सभु लागै सो किउ पंडितु हरि न कहै ॥१॥ (६७०-६, रामकली, कबीर जीउ)
The whole world falls at His feet; why don't you chant the Name of that Lord, O Pandit? ||1||

काहे मेरे बाम्हन हरि न कहहि ॥ (६७०-६, रामकली, कबीर जीउ)
Why, O my Brahmin, do you not chant the Lord's Name?

रामु न बोलहि पाडे दोजकु भरहि ॥१॥ रहाउ ॥ (६७०-७, रामकली, कबीर जीउ)
If you don't chant the Lord's Name, O Pandit, you will only suffer in hell. ||1||Pause||

आपन ऊच नीच घरि भोजनु हठे करम करि उदरु भरहि ॥ (६७०-७, रामकली, कबीर जीउ)
You think that you are high, but you take food from the houses of the lowly; you fill up your belly by forcibly practicing your rituals.

चउदस अमावस रचि रचि माँगहि कर दीपकु लै कूपि परहि ॥२॥ (६७०-८, रामकली, कबीर जीउ)
On the fourteenth day, and the night of the new moon, you go out begging; even though you hold the lamp in your hands, still, you fall into the pit. ||2||

तूं ब्रहमनु मै कासीक जुलहा मुहि तोहि बराबरी कैसे कै बनहि ॥ (६७०-८, रामकली, कबीर जीउ)
You are a Brahmin, and I am only a weaver from Benares. How can I compare to you?

हमरे राम नाम कहि उबरे बेद भरोसे पाँडे डूबि मरहि ॥३॥५॥ (६७०-९, रामकली, कबीर जीउ)
Chanting the Lord's Name, I have been saved; relying on the Vedas, O Brahmin, you shall drown and die. ||3||5||

तरवरु इेकु अन्नत डार साखा पुहप पत्र रस भरीआ ॥ (६७०-१०, रामकली, कबीर जीउ)
There is a single tree, with countless branches and twigs; its flowers and leaves are filled with its juice.

इिह अंमृत की बाड़ी है रे तिनि हरि पूरै करीआ ॥१॥ (६७०-१०, रामकली, कबीर जीउ)
This world is a garden of Ambrosial Nectar. The Perfect Lord created it. ||1||

जानी जानी रे राजा राम की कहानी ॥ (६७०-११, रामकली, कबीर जीउ)
I have come to know the story of my Sovereign Lord.

अंतरि जोति राम परगासा गुरमुखि बिरलै जानी ॥१॥ रहाउ ॥ (६७०-११, रामकली, कबीर जीउ)
How rare is that Gurmukh who knows, and whose inner being is illumined by the Lord's Light. ||1||Pause||

भवरु इेकु पुहप रस बीधा बारह ले उर धरिआ ॥ (६७०-१२, रामकली, कबीर जीउ)
The bumble bee, addicted to the nectar of the twelve-petalled flowers, enshrines it in the heart.

सोरह मधे पवनु झकोरिआ आकासे फरु फरिआ ॥२॥ (६७०-१२, रामकली, कबीर जीउ)
He holds his breath suspended in the sixteen-petalled sky of the Akaashic Ethers, and beats his wings in esctasy. ||2||

सहज सुंनि इिकु बिरवा उपजिआ धरती जलहरु सोखिआ ॥ (६७०-१३, रामकली, कबीर जीउ)
In the profound void of intuitive Samaadhi, the one tree rises up; it soaks up the water of desire from the ground.

कहि कबीर हउ ता का सेवकु जिनि इिहु बिरवा देखिआ ॥३॥६॥ (६७०-१४, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I am the servant of those who have seen this celestial tree. ||3||6||

मुंद्रा मोनि दइिआ करि झोली पत्र का करहु बीचारु रे ॥ (६७०-१४, रामकली, कबीर जीउ)
Make silence your ear-rings, and compassion your wallet; let meditation be your begging bowl.

खिंथा इिहु तनु सीअउ अपना नामु करउ आधारु रे ॥१॥ (६७०-१५, रामकली, कबीर जीउ)
Sew this body as your patched coat, and take the Lord's Name as your support. ||1||

अैसा जोगु कमावहु जोगी ॥ (६७०-१५, रामकली, कबीर जीउ)
Practice such Yoga, O Yogi.

जप तप संजमु गुरमुखि भोगी ॥१॥ रहाउ ॥ (६७०-१६, रामकली, कबीर जीउ)
As Gurmukh, enjoy meditation, austerities and self-discipline. ||1||Pause||

बुधि बिभूति चढावउ अपुनी सिंगी सुरति मिलाई ॥ (६७०-१६, रामकली, कबीर जीउ)
Apply the ashes of wisdom to your body; let your horn be your focused consciousness.

करि बैरागु फिरउ तनि नगरी मन की किंगुरी बजाई ॥२॥ (६७०-१७, रामकली, कबीर जीउ)
Become detached, and wander through the city of your body; play the harp of your mind. ||2||

पंच ततु लै हिरदै राखहु रहै निरालम ताड़ी ॥ (६७०-१७, रामकली, कबीर जीउ)
Enshrine the five tatvas - the five elements, within your heart; let your deep meditative trance be undisturbed.

कहतु कबीरु सुनहु रे संतहु धरमु दइिआ करि बाड़ी ॥३॥७॥ (६७०-१८, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints: make righteousness and compassion your garden. ||3||7||

कवन काज सिरजे जग भीतरि जनमि कवन फलु पाइिआ ॥ (६७०-१६, रामकली, कबीर जीउ)
For what purpose were you created and brought into the world? What rewards have you received in this life?

भव निधि तरन तारन चिंतामनि इिक निमख न इिहु मनु लाइिआ ॥१॥ (६७०-१६, रामकली, कबीर जीउ)
God is the boat to carry you across the terrifying world-ocean; He is the Fulfiller of the mind's desires. You have not centered your mind on Him, even for an instant. ||1||

पन्ना ६७१

गोबिंद हम अैसे अपराधी ॥ (६७१-१, रामकली, कबीर जीउ)
O Lord of the Universe, I am such a sinner!

जिनि प्रभि जीउ पिंडु था दीआ तिस की भाउ भगति नही साधी ॥१॥ रहाउ ॥ (६७१-१, रामकली, कबीर जीउ)
God gave me body and soul, but I have not practiced loving devotional worship to Him. ||1||Pause||

पर धन पर तन पर ती निंदा पर अपबादु न छूटै ॥ (६७१-२, रामकली, कबीर जीउ)
Others' wealth, others' bodies, others' wives, others' slander and others' fights - I have not given them up.

आवा गवनु होतु है फुनि फुनि इिहु परसंगु न तूटै ॥२॥ (६७१-३, रामकली, कबीर जीउ)
For the sake of these, coming and going in reincarnation happens over and over again, and this story never ends. ||2||

जिह घरि कथा होत हरि संतन इिक निमख न कीनो मै फेरा ॥ (६७१-३, रामकली, कबीर जीउ)
That house, in which the Saints speak of the Lord - I have not visited it, even for an instant.

लम्पट चोर दूत मतवारे तिन संगि सदा बसेरा ॥३॥ (९७१-४, रामकली, कबीर जीउ)
Drunkards, thieves, and evil-doers - I constantly dwell with them. ||3||

काम क्रोध माइआ मद मतसर इे संपै मो माही ॥ (९७१-४, रामकली, कबीर जीउ)
Sexual desire, anger, the wine of Maya, and envy - these are what I collect within myself.

दइिआ धरमु अरु गुर की सेवा इे सुपन्नतरि नाही ॥४॥ (९७१-५, रामकली, कबीर जीउ)
Compassion, righteousness, and service to the Guru - these do not visit me, even in my dreams. ||4||

दीन दइिआल कृपाल दमोदर भगति बछल भै हारी ॥ (९७१-५, रामकली, कबीर जीउ)
He is merciful to the meek, compassionate and benevolent, the Lover of His devotees, the Destroyer of fear.

कहत कबीर भीर जन राखहु हरि सेवा करउ तुमारी ॥५॥८॥ (९७१-६, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, please protect Your humble servant from disaster; O Lord, I serve only You. ||5||8||

जिह सिमरनि होइि मुकति दुआरु ॥ (९७१-७, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, the door of liberation is found.

जाहि बैकुंठि नही संसारि ॥ (९७१-७, रामकली, कबीर जीउ)
You shall go to heaven, and not return to this earth.

निरभउ कै घरि बजावहि तूर ॥ (९७१-७, रामकली, कबीर जीउ)
In the home of the Fearless Lord, the celestial trumpets resound.

अनहद बजहि सदा भरपूर ॥१॥ (९७१-८, रामकली, कबीर जीउ)
The unstruck sound current will vibrate and resonate forever. ||1||

अैसा सिमरनु करि मन माहि ॥ (९७१-८, रामकली, कबीर जीउ)
Practice such meditative remembrance in your mind.

बिनु सिमरन मुकति कत नाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (९७१-८, रामकली, कबीर जीउ)
Without this meditative remembrance, liberation will never be found. ||1||Pause||

जिह सिमरनि नाही ननकारु ॥ (९७१-९, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, you will meet with no obstruction.

मुकति करै उतरै बहु भारु ॥ (६७१-९, रामकली, कबीर जीउ)
You will be liberated, and the great load will be taken away.

नमसकारु करि हिरदै माहि ॥ (६७१-९, रामकली, कबीर जीउ)
Bow in humility within your heart,

फिरि फिरि तेरा आवनु नाहि ॥२॥ (६७१-१०, रामकली, कबीर जीउ)
and you will not have to be reincarnated over and over again. ||2||

जिह सिमरनि करहि तू केल ॥ (६७१-१०, रामकली, कबीर जीउ)
Remember Him in meditation, celebrate and be happy.

दीपकु बाँधि धरिए बिनु तेल ॥ (६७१-१०, रामकली, कबीर जीउ)
God has placed His lamp deep within you, which burns without any oil.

सो दीपकु अमरकु संसारि ॥ (६७१-११, रामकली, कबीर जीउ)
That lamp makes the world immortal;

काम क्रोध बिखु काढीले मारि ॥३॥ (६७१-११, रामकली, कबीर जीउ)
it conquers and drives out the poisons of sexual desire and anger. ||3||

जिह सिमरनि तेरी गति होइ ॥ (६७१-११, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, you shall obtain salvation.

सो सिमरनु रखु कंठि परोइ ॥ (६७१-१२, रामकली, कबीर जीउ)
Wear that meditative remembrance as your necklace.

सो सिमरनु करि नही राखु उतारि ॥ (६७१-१२, रामकली, कबीर जीउ)
Practice that meditative remembrance, and never let it go.

गुर परसादी उतरहि पारि ॥४॥ (६७१-१२, रामकली, कबीर जीउ)
By Guru's Grace, you shall cross over. ||4||

जिह सिमरनि नाही तुहि कानि ॥ (६७१-१३, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, you shall not be obligated to others.

मंदरि सोवहि पटंबर तानि ॥ (६७१-१३, रामकली, कबीर जीउ)
You shall sleep in your mansion, in blankets of silk.

सेज सुखाली बिगसै जीउ ॥ (६७१-१३, रामकली, कबीर जीउ)
Your soul shall blossom forth in happiness, on this comfortable bed.

सो सिमरनु तू अनदिनु पीउ ॥५॥ (६७१-१३, रामकली, कबीर जीउ)
So drink in this meditative remembrance, night and day. ||5||

जिह सिमरनि तेरी जाहि बलाइ ॥ (६७१-१४, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, your troubles will depart.

जिह सिमरनि तुझु पोहै न माइ ॥ (६७१-१४, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, Maya will not bother you.

सिमरि सिमरि हरि हरि मनि गाईऐ ॥ (६७१-१४, रामकली, कबीर जीउ)
Meditate, meditate in remembrance on the Lord, Har, Har, and sing His Praises in your mind.

इहु सिमरनु सतिगुर ते पाईऐ ॥६॥ (६७१-१५, रामकली, कबीर जीउ)
This meditative remembrance is obtained from the True Guru. ||6||

सदा सदा सिमरि दिनु राति ॥ (६७१-१५, रामकली, कबीर जीउ)
Forever and ever, remember Him, day and night,

ऊठत बैठत सासि गिरासि ॥ (६७१-१६, रामकली, कबीर जीउ)
while standing up and sitting down, with every breath and morsel of food.

जागु सोइ सिमरन रस भोग ॥ (६७१-१६, रामकली, कबीर जीउ)
While awake and asleep, enjoy the essence of this meditative remembrance.

हरि सिमरनु पाईऐ संजोग ॥७॥ (६७१-१६, रामकली, कबीर जीउ)
The Lord's meditative remembrance is obtained by good destiny. ||7||

जिह सिमरनि नाही तुझु भार ॥ (६७१-१७, रामकली, कबीर जीउ)
Remembering Him in meditation, you shall not be loaded down.

सो सिमरनु राम नाम अधारु ॥ (६७१-१७, रामकली, कबीर जीउ)
Make this meditative remembrance of the Lord's Name your Support.

कहि कबीर जा का नही अंतु ॥ (६७१-१७, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, He has no limits;

तिस के आगे तंतु न मंतु ॥८॥९॥ (९७१-१७, रामकली, कबीर जीउ)
no tantras or mantras can be used against Him. ||8||9||

रामकली घरु २ बाणी कबीर जी की (९७१-१९)
Raamkalee, Second House, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९७१-१९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बंधचि बंधनु पाइआ ॥ (९७१-१९, रामकली, कबीर जीउ)
Maya, the Trapper, has sprung her trap.

मुकतै गुरि अनलु बुझाइआ ॥ (९७१-१९, रामकली, कबीर जीउ)
The Guru, the Liberated One, has put out the fire.

पन्ना ९७२

जब नख सिख इहु मनु चीन्हा ॥ (९७२-१, रामकली, कबीर जीउ)
When I came to understand this mind, from the tips of my toes to the crown of my head,

तब अंतरि मजनु कीन्हा ॥१॥ (९७२-१, रामकली, कबीर जीउ)
then I took my cleansing bath, deep within my self. ||1||

पवनपति एनमनि रहनु खरा ॥ (९७२-१, रामकली, कबीर जीउ)
The mind, the master of the breath, abides in the state of supreme bliss.

नही मिरतु न जनमु जरा ॥१॥ रहाउ ॥ (९७२-२, रामकली, कबीर जीउ)
There is no death, no re-birth, and no aging for me now. ||1||Pause||

उलटी ले सकति सहारं ॥ (९७२-२, रामकली, कबीर जीउ)
Turning away from materialism, I have found intuitive support.

पैसीले गगन मझारं ॥ (९७२-२, रामकली, कबीर जीउ)
I have entered into the sky of the mind, and opened the Tenth Gate.

बेधीअले चक्र भुअंगा ॥ (९७२-३, रामकली, कबीर जीउ)
The chakras of the coiled Kundalini energy have been opened,

भेटीअले राइ निसंगा ॥२॥ (९७२-३, रामकली, कबीर जीउ)
and I have met my Sovereign Lord King without fear. ||2||

चूकीअले मोह मइिआसा ॥ (६७२-३, रामकली, कबीर जीउ)
My attachment to Maya has been eradicated;

ससि कीनो सूर गिरासा ॥ (६७२-४, रामकली, कबीर जीउ)
the moon energy has devoured the sun energy.

जब कुंभकु भरिपुरि लीणा ॥ (६७२-४, रामकली, कबीर जीउ)
When I was focused and merged into the all-pervading Lord,

तह बाजे अनहद् बीणा ॥३॥ (६७२-४, रामकली, कबीर जीउ)
then the unstruck sound current began to vibrate. ||3||

बकतै बकि सबदु सुनाइिआ ॥ (६७२-४, रामकली, कबीर जीउ)
The Speaker has spoken, and proclaimed the Word of the Shabad.

सुनतै सुनि मंनि बसाइिआ ॥ (६७२-५, रामकली, कबीर जीउ)
The hearer has heard, and enshrined it in the mind.

करि करता उतरसि पारं ॥ (६७२-५, रामकली, कबीर जीउ)
Chanting to the Creator, one crosses over.

कहै कबीरा सारं ॥४॥१॥१०॥ (६७२-५, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, this is the essence. ||4||1||10||

चंदु सूरजु दुइि जोति सरूपु ॥ (६७२-६, रामकली, कबीर जीउ)
The moon and the sun are both the embodiment of light.

जोती अंतरि ब्रहमु अनूपु ॥१॥ (६७२-६, रामकली, कबीर जीउ)
Within their light, is God, the incomparable. ||1||

कहु रे गिआनी ब्रहम बीचारु ॥ (६७२-६, रामकली, कबीर जीउ)
O spiritual teacher, contemplate God.

जोती अंतरि धरिआ पसारु ॥१॥ रहाउ ॥ (६७२-६, रामकली, कबीर जीउ)
In this light is contained the expanse of the created universe. ||1||Pause||

हीरा देखि हीरे करउ आदेसु ॥ (६७२-७, रामकली, कबीर जीउ)
Gazing upon the diamond, I humbly salute this diamond.

कहै कबीरु निरंजन अलेखु ॥२॥२॥११॥ (६७२-७, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the Immaculate Lord is indescribable. ||2||2||11||

दुनीआ हुसीआर बेदार जागत मुसीअत हउ रे भाई ॥ (६७२-८, रामकली, कबीर जीउ)
People of the world, remain awake and aware. Even though you are awake, you are being robbed, O Siblings of Destiny.

निगम हुसीआर पहरूआ देखत जमु ले जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (६७२-८, रामकली, कबीर जीउ)
While the Vedas stand guard watching, the Messenger of Death carries you away. ||1||Pause||

न्नीबु भइिए आँबु आँबु भइिए न्नीबा केला पाका झारि ॥ (६७२-९, रामकली, कबीर जीउ)
He thinks that the bitter nimm fruit is a mango, and the mango is a bitter nimm. He imagines the ripe banana on the thorny bush.

नालीइेर फलु सेबरि पाका मूरख मुगध गवार ॥१॥ (६७२-१०, रामकली, कबीर जीउ)
He thinks that the ripe coconut hangs on the barren simmal tree; what a stupid, idiotic fool he is! ||1||

हरि भइिए खाँडु रेतु महि बिखरिए हसतीं चुनिए न जाई ॥ (६७२-१०, रामकली, कबीर जीउ)
The Lord is like sugar, spilled onto the sand; the elephant cannot pick it up.

कहि कमीर कुल जाति पाँति तजि चीटी होइि चुनि खाई ॥२॥३॥१२॥ (६७२-११, रामकली, कबीर जीउ)
Says Kabeer, give up your ancestry, social status and honor; be like the tiny ant - pick up and eat the sugar. ||2||3||12||

बाणी नामदेउ जीउ की रामकली घरु १ (६७२-१२)
The Word Of Naam Dayv Jee, Raamkalee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७२-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आनीले कागदु काटीले गूडी आकास मधे भरमीअले ॥ (६७२-१३, रामकली, नामदेउ जीउ)
The boy takes paper, cuts it and makes a kite, and flies it in the sky.

पंच जना सिउ बात बतऊआ चीतु सु डोरी राखीअले ॥१॥ (६७२-१३, रामकली, नामदेउ जीउ)
Talking with his friends, he still keeps his attention on the kite string. ||1||

मनु राम नामा बेधीअले ॥ (६७२-१४, रामकली, नामदेउ जीउ)
My mind has been pierced by the Name of the Lord,

जैसे कनिक कला चितु माँडीअले ॥१॥ रहाउ ॥ (९७२-१४, रामकली, नामदेउ जीउ)
like the goldsmith, whose attention is held by his work. ||1||Pause||

आनीले कुंभु भराईले ऊदक राज कुआरि पुरंदरीऐ ॥ (९७२-१४, रामकली, नामदेउ जीउ)
The young girl in the city takes a pitcher, and fills it with water.

हसत बिनोद बीचार करती है चीतु सु गागरि राखीअले ॥२॥ (९७२-१५, रामकली, नामदेउ जीउ)
She laughs, and plays, and talks with her friends, but she keeps her attention focused on the pitcher of water. ||2||

मंदरु एकु दुआर दस जा के गऊ चरावन छाडीअले ॥ (९७२-१६, रामकली, नामदेउ जीउ)
The cow is let loose, out of the mansion of the ten gates, to graze in the field.

पाँच कोस पर गऊ चरावत चीतु सु बछरा राखीअले ॥३॥ (९७२-१६, रामकली, नामदेउ जीउ)
It grazes up to five miles away, but keeps its attention focused on its calf. ||3||

कहत नामदेउ सुनहु तिलोचन बालकु पालन पउढीअले ॥ (९७२-१७, रामकली, नामदेउ जीउ)
Says Naam Dayv, listen, O Trilochan: the child is laid down in the cradle.

अंतरि बाहरि काज बिरूधी चीतु सु बारिक राखीअले ॥४॥१॥ (९७२-१७, रामकली, नामदेउ जीउ)
Its mother is at work, inside and outside, but she holds her child in her thoughts. ||4||1||

बेद पुरान सासत्र आन्नता गीत कबित न गावउगो ॥ (९७२-१८, रामकली, नामदेउ जीउ)
There are countless Vedas, Puraanas and Shaastras; I do not sing their songs and hymns.

पन्ना ९७३

अखंड मंडल निरंकार महि अनहद बेनु बजावउगो ॥१॥ (९७३-१, रामकली, नामदेउ जीउ)
In the imperishable realm of the Formless Lord, I play the flute of the unstruck sound current. ||1||

बैरागी रामहि गावउगो ॥ (९७३-१, रामकली, नामदेउ जीउ)
Becoming detached, I sing the Lord's Praises.

सबदि अतीत अनाहदि राता आकुल कै घरि जाउगो ॥१॥ रहाउ ॥ (९७३-१, रामकली, नामदेउ जीउ)
Imbued with the unattached, unstruck Word of the Shabad, I shall go to the home of the Lord, who has no ancestors. ||1||Pause||

इड़ा पिंगुला अउरु सुखमना पउनै बंधि रहाउगो ॥ (६७३-२, रामकली, नामदेउ जीउ)
Then, I shall no longer control the breath through the energy channels of the Ida, Pingala and Shushmanaa.

चंदु सूरजु दुइ सम करि राखउ ब्रहम जोति मिलि जाउगो ॥२॥ (६७३-३, रामकली, नामदेउ जीउ)
I look upon both the moon and the sun as the same, and I shall merge in the Light of God. ||2||

तीरथ देखि न जल महि पैसउ जीअ जंत न सतावउगो ॥ (६७३-३, रामकली, नामदेउ जीउ)
I do not go to see sacred shrines of pilgrimage, or bathe in their waters; I do not bother any beings or creatures.

अठसठि तीरथ गुरू दिखाइे घट ही भीतरि न्हाउगो ॥३॥ (६७३-४, रामकली, नामदेउ जीउ)
The Guru has shown me the sixty-eight places of pilgrimage within my own heart, where I now take my cleansing bath. ||3||

पंच सहाई जन की सोभा भलो भलो न कहावउगो ॥ (६७३-४, रामकली, नामदेउ जीउ)
I do not pay attention to anyone praising me, or calling me good and nice.

नामा कहै चितु हरि सिउ राता सुन्न समाधि समाउगो ॥४॥२॥ (६७३-५, रामकली, नामदेउ जीउ)
Says Naam Dayv, my consciousness is imbued with the Lord; I am absorbed in the profound state of Samaadhi. ||4||2||

माइि न होती बापु न होता करमु न होती काइिआ ॥ (६७३-६, रामकली, नामदेउ जीउ)
When there was no mother and no father, no karma and no human body,

हम नही होते तुम नही होते कवनु कहाँ ते आइिआ ॥१॥ (६७३-६, रामकली, नामदेउ जीउ)
when I was not and you were not, then who came from where? ||1||

राम कोइि न किस ही केरा ॥ (६७३-७, रामकली, नामदेउ जीउ)
O Lord, no one belongs to anyone else.

जैसे तरवरि पंखि बसेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६७३-७, रामकली, नामदेउ जीउ)
We are like birds perched on a tree. ||1||Pause||

चंदु न होता सूरु न होता पानी पवनु मिलाइिआ ॥ (६७३-७, रामकली, नामदेउ जीउ)
When there was no moon and no sun, then water and air were blended together.

सासतु न होता बेदु न होता करमु कहाँ ते आइिआ ॥२॥ (६७३-८, रामकली, नामदेउ जीउ)
When there were no Shaastras and no Vedas, then where did karma come from? ||2||

खेचर भूचर तुलसी माला गुर परसादी पाइआ ॥ (६७३-८, रामकली, नामदेउ जीउ)
Control of the breath and positioning of the tongue, focusing at the third eye and wearing malas of tulsi beads, are all obtained through Guru's Grace.

नामा प्रणवै परम ततु है सतिगुर होइ लखाइआ ॥३॥३॥ (६७३-९, रामकली, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv prays, this is the supreme essence of reality; the True Guru has inspired this realization. ||3||3||

रामकली घरु २ ॥ (६७३-१०)
RAAMKALEE, SECOND HOUSE:

बानारसी तपु करै उलटि तीरथ मरै अगनि दहै काइआ कलपु कीजै ॥ (६७३-१०, रामकली, नामदेउ जीउ)
Someone may practice austerities at Benares, or die upside-down at a sacred shrine ofpilgrimage, or burn his body in fire, or rejuvenate his body to life almost forever;

असुमेध जगु कीजै सोना गरभ दानु दीजै राम नाम सरि तऊ न पूजै ॥१॥ (६७३-१०, रामकली, नामदेउ जीउ)
he may perform the horse-sacrifice ceremony, or give donations of gold covered over, but none of these is equal to the worship of the Lord's Name. ||1||

छोडि छोडि रे पाखंडी मन कपटु न कीजै ॥ (६७३-११, रामकली, नामदेउ जीउ)
O hypocrite, renounce and abandon your hypocrisy; do not practice deception.

हरि का नामु नित नितहि लीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (६७३-१२, रामकली, नामदेउ जीउ)
Constantly, continually, chant the Name of the Lord. ||1||Pause||

गंगा जउ गोदावरि जाईऐ कुंभि जउ केदार न्हाईऐ गोमती सहस गऊ दानु कीजै ॥ (६७३-१२, रामकली, नामदेउ जीउ)
Someone may go to the Ganges or the Godaavari, or to the Kumbha festival, or bathe at Kaydaar Naat'h, or make donations of thousands of cows at Gomti;

कोटि जउ तीरथ करै तनु जउ हिवाले गारै राम नाम सरि तऊ न पूजै ॥२॥ (६७३-१३, रामकली, नामदेउ जीउ)
he may make millions of pilgrimages to sacred shrines, or freeze his body in the Himalayas; still, none of these is equal to the worship of the Lord's Name. ||2||

असु दान गज दान सिहजा नारी भूमि दान ऐसो दानु नित नितहि कीजै ॥ (६७३-१४, रामकली, नामदेउ जीउ)
Someone may give away horses and elephants, or women on their beds, or land; he may give such gifts over and over again.

आतम जउ निरमाइलु कीजै आप बराबरि कंचनु दीजै राम नाम सरि तऊ न पूजै ॥३॥ (६७३-१४, रामकली, नामदेउ जीउ)
He may purify his soul, and give away in charity his body weight in gold; none of these is equal to the worship of the Lord's Name. ||3||

मनहि न कीजै रोसु जमहि न दीजै दोसु निरमल निरबाण पदु चीन्हि लीजै ॥ (६७३-१५, रामकली, नामदेउ जीउ)
Do not harbor anger in your mind, or blame the Messenger of Death; instead, realize the immaculate state of Nirvaanaa.

जसरथ राइ नन्दु राजा मेरा राम चंदु प्रणवै नामा ततु रसु अंमृतु पीजै ॥४॥४॥ (६७३-१६, रामकली, नामदेउ जीउ)
My Sovereign Lord King is Raam Chandra, the Son of the King Dasrat'h; prays Naam Dayv, I drink in the Ambrosial Nectar. ||4||4||

रामकली बाणी रविदास जी की (६७३-१८)
Raamkalee, The Word Of Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७३-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पड़ीऐ गुनीऐ नामु सभु सुनीऐ अनभउ भाउ न दरसै ॥ (६७३-१९, रामकली, रविदास जी)
They read and reflect upon all the Names of God; they listen, but they do not see the Lord, the embodiment of love and intuition.

लोहा कंचनु हिरन होइ कैसे जउ पारसहि न परसै ॥१॥ (६७३-१९, रामकली, रविदास जी)
How can iron be transformed into gold, unless it touches the Philosopher's Stone? ||1||

पन्ना ६७४

देव संसै गाँठि न छूटै ॥ (६७४-१, रामकली, रविदास जी)
O Divine Lord, the knot of skepticism cannot be untied.

काम क्रोध माइआ मदु मतसर इन पंचहु मिलि लूटे ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-१, रामकली, रविदास जी)
Sexual desire, anger, Maya, intoxication and jealousy - these five have combined to plunder the world. ||1||Pause||

हम बड कबि कुलीन हम पंडित हम जोगी संनिआसी ॥ (६७४-२, रामकली, रविदास जी)
I am a great poet, of noble heritage; I am a Pandit, a religious scholar, a Yogi and a Sannyaasi;

गिआनी गुनी सूर हम दाते इहि बुधि कबहि न नासी ॥२॥ (६७४-२, रामकली, रविदास जी)
I am a spiritual teacher, a warrior and a giver - such thinking never ends. ||2||

कहु रविदास सभै नही समझसि भूलि परे जैसे बउरे ॥ (६७४-३, रामकली, रविदास जी)
Says Ravi Daas, no one understands; they all run around, deluded like madmen.

मोहि अधारु नामु नाराइन जीवन प्रान धन मोरे ॥३॥१॥ (६७४-३, रामकली, रविदास जी)
The Lord's Name is my only Support; He is my life, my breath of life, my wealth. ||3||1||

रामकली बाणी बेणी जीउ की (६७४-५)
Raamkalee, The Word Of Baynee Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७४-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इड़ा पिंगुला अउर सुखमना तीनि बसहि इक ठाई ॥ (६७४-६, रामकली, बेणी जीउ)
The energy channels of the Ida, Pingala and Shushmanaa: these three dwell in one place.

बेणी संगमु तह पिरागु मनु मजनु करे तिथाई ॥१॥ (६७४-६, रामकली, बेणी जीउ)
This is the true place of confluence of the three sacred rivers: this is where my mind takes its cleansing bath. ||1||

संतहु तहा निरंजन रामु है ॥ (६७४-७, रामकली, बेणी जीउ)
O Saints, the Immaculate Lord dwells there;

गुर गमि चीनै बिरला कोइ ॥ (६७४-७, रामकली, बेणी जीउ)
how rare are those who go to the Guru, and understand this.

तहाँ निरंजनु रमईआ होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६७४-७, रामकली, बेणी जीउ)
The all-pervading immaculate Lord is there. ||1||Pause||

देव सथानै किआ नीसाणी ॥ (६७४-८, रामकली, बेणी जीउ)
What is the insignia of the Divine Lord's dwelling?

तह बाजे सबद अनाहद बाणी ॥ (६७४-८, रामकली, बेणी जीउ)
The unstruck sound current of the Shabad vibrates there.

तह चंदु न सूरजु पउणु न पाणी ॥ (६७४-९, रामकली, बेणी जीउ)
There is no moon or sun, no air or water there.

साखी जागी गुरमुखि जाणी ॥२॥ (६७४-६, रामकली, बेणी जीउ)
The Gurmukh becomes aware, and knows the Teachings. ||2||

उपजै गिआनु दुरमति छीजै ॥ (६७४-६, रामकली, बेणी जीउ)
Spiritual wisdom wells up, and evil-mindedness departs;

अंमृत रसि गगन्नतरि भीजै ॥ (६७४-१०, रामकली, बेणी जीउ)
the nucleus of the mind sky is drenched with Ambrosial Nectar.

इसु कला जो जाणै भेउ ॥ (६७४-१०, रामकली, बेणी जीउ)
One who knows the secret of this device,

भेटै तासु परम गुरदेउ ॥३॥ (६७४-१०, रामकली, बेणी जीउ)
meets the Supreme Divine Guru. ||3||

दसम दुआरा अगम अपारा परम पुरख की घाटी ॥ (६७४-११, रामकली, बेणी जीउ)
The Tenth Gate is the home of the inaccessible, infinite Supreme Lord.

ऊपरि हाटु हाट परि आला आले भीतरि थाती ॥४॥ (६७४-११, रामकली, बेणी जीउ)
Above the store is a niche, and within this niche is the commodity. ||4||

जागतु रहै सु कबहु न सोवै ॥ (६७४-१२, रामकली, बेणी जीउ)
One who remains awake, never sleeps.

तीनि तिलोक समाधि पलोवै ॥ (६७४-१२, रामकली, बेणी जीउ)
The three qualities and the three worlds vanish, in the state of Samaadhi.

बीज मंत्रु लै हिरदै रहै ॥ (६७४-१२, रामकली, बेणी जीउ)
He takes the Beej Mantra, the Seed Mantra, and keeps it in his heart.

मनूआ उलटि सुन्न महि गहै ॥५॥ (६७४-१३, रामकली, बेणी जीउ)
Turning his mind away from the world, he focuses on the cosmic void of the absolute Lord. ||5||

जागतु रहै न अलीआ भाखै ॥ (६७४-१३, रामकली, बेणी जीउ)
He remains awake, and he does not lie.

पाचउ इंद्री बसि करि राखै ॥ (६७४-१३, रामकली, बेणी जीउ)
He keeps the five sensory organs under his control.

गुर की साखी राखै चीति ॥ (६७४-१४, रामकली, बेणी जीउ)
He cherishes in his consciousness the Guru's Teachings.

मनु तनु अरपे क्रिसन परीति ॥६॥ (६७४-१४, रामकली, बेणी जीउ)
He dedicates his mind and body to the Lord's Love. ||6||

कर पलव साखा बीचारे ॥ (६७४-१४, रामकली, बेणी जीउ)
He considers his hands to be the leaves and branches of the tree.

अपना जनमु न जूऐ हारे ॥ (६७४-१५, रामकली, बेणी जीउ)
He does not lose his life in the gamble.

असुर नदी का बंधै मूलु ॥ (६७४-१५, रामकली, बेणी जीउ)
He plugs up the source of the river of evil tendencies.

पछिम फेरि चड़ावै सूरु ॥ (६७४-१५, रामकली, बेणी जीउ)
Turning away from the west, he makes the sun rise in the east.

अजरु जरै सु निझरु झरै ॥ (६७४-१५, रामकली, बेणी जीउ)
He bears the unbearable, and the drops trickle down within;

जगन्नाथ सिउ गोसटि करै ॥७॥ (६७४-१६, रामकली, बेणी जीउ)
then, he speaks with the Lord of the world. ||7||

चउमुख दीवा जोति दुआर ॥ (६७४-१६, रामकली, बेणी जीउ)
The four-sided lamp illuminates the Tenth Gate.

पलू अनत मूलु बिचकारि ॥ (६७४-१६, रामकली, बेणी जीउ)
The Primal Lord is at the center of the countless leaves.

सरब कला ले आपे रहै ॥ (६७४-१७, रामकली, बेणी जीउ)
He Himself abides there with all His powers.

मनु माणकु रतना महि गुहै ॥८॥ (६७४-१७, रामकली, बेणी जीउ)
He weaves the jewels into the pearl of the mind. ||8||

मसतकि पदमु दुआलै मणी ॥ (६७४-१७, रामकली, बेणी जीउ)
The lotus is at the forehead, and the jewels surround it.

माहि निरंजनु तृभवण धणी ॥ (६७४-१८, रामकली, बेणी जीउ)
Within it is the Immaculate Lord, the Master of the three worlds.

पंच सबद निरमाइल बाजे ॥ (६७४-१८, रामकली, बेणी जीउ)
The Panch Shabad, the five primal sounds, resound and vibrate their in their purity.

ढुलके चवर संख घन गाजे ॥ (६७४-१८, रामकली, बेणी जीउ)
The chauris - the fly brushes wave, and the conch shells blare like thunder.

दलि मलि दैतहु गुरमुखि गिआनु ॥ (६७४-१६, रामकली, बेणी जीउ)
The Gurmukh tramples the demons underfoot with his spiritual wisdom.

बेणी जाचै तेरा नामु ॥६॥१॥ (६७४-१६, रामकली, बेणी जीउ)
Baynee longs for Your Name, Lord. ||9||1||

पन्ना ६७५

रागु नट नाराइन महला ४ (६७५-१)
Raag Nat Naaraayan, Fourth Mehl:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥(६७५-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

मेरे मन जपि अहिनिसि नामु हरे ॥ (६७५-४, नट नाराइन, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, day and night.

कोटि कोटि दोख बहु कीने सभ परहरि पासि धरे ॥१॥ रहाउ ॥ (६७५-४, नट नाराइन, महला ४)
Millions and millions of sins and mistakes, committed through countless lifetimes, shall all be put aside and sent away. ||1||Pause||

हरि हरि नामु जपहि आराधहि सेवक भाइ खरे ॥ (६७५-५, नट नाराइन, महला ४)
Those who chant the Name of the Lord, Har, Har, and worship Him in adoration, and serve Him with love, are genuine.

किलबिख दोख गए सभ नीकरि जिउ पानी मैलु हरे ॥१॥ (६७५-५, नट नाराइन, महला ४)
All their sins are erased, just as water washes off the dirt. ||1||

खिनु खिनु नरु नाराइनु गावहि मुखि बोलहि नर नरहरे ॥ (६७५-६, नट नाराइन, महला ४)
That being, who sings the Lord's Praises each and every instant, chants with his mouth the Name of the Lord.

पंच दोख असाध नगर महि इकु खिनु पलु दूरि करे ॥२॥ (६७५-६, नट नाराइन, महला ४)
In a moment, in an instant, the Lord rids him of the five incurable diseases of the body-village. ||2||

वडभागी हरि नामु धिआवहि हरि के भगत हरे ॥ (६७५-७, नट नाराइन, महला ४)
Very fortunate are those who meditate on the Lord's Name; they alone are the Lord's devotees.

तिन की संगति देहि प्रभ जाचउ मै मूड़ मुगध निसतरे ॥३॥ (६७५-७, नट नाराइन, महला ४)
I beg for the Sangat, the Congregation; O God, please bless me with them. I am a fool, and an idiot - please save me! ||3||

कृपा कृपा धारि जगजीवन रखि लेवहु सरनि परे ॥ (६७५-८, नट नाराइन, महला ४)
Shower me with Your Mercy and Grace, O Life of the World; save me, I seek Your Sanctuary.

नानकु जनु तुमरी सरनाई हरि राखहु लाज हरे ॥४॥१॥ (६७५-९, नट नाराइन, महला ४)
Servant Nanak has entered Your Sanctuary; O Lord, please preserve my honor! ||4||1||

नट महला ४ ॥ (६७५-९)
Nat, Fourth Mehl:

राम जपि जन रामै नामि रले ॥ (६७५-९, नट, महला ४)
Meditating on the Lord, His humble servants are blended with the Lord's Name.

राम नामु जपिए गुर बचनी हरि धारी हरि कृपले ॥१॥ रहाउ ॥ (६७५-१०, नट, महला ४)
Chanting the Lord's Name, following the Guru's Teachings, the Lord showers His Mercy upon them. ||1||Pause||

हरि हरि अगम अगोचरु सुआमी जन जपि मिलि सलल सलले ॥ (६७५-१०, नट, महला ४)
Our Lord and Master, Har, Har, is inaccessible and unfathomable. Meditating on Him, His humble servant merges with Him, like water with water.

हरि के संत मिलि राम रसु पाइिआ हम जन कै बलि बलले ॥१॥ (६७५-११, नट, महला ४)
Meeting with the Lord's Saints, I have obtained the sublime essence of the Lord. I am a sacrifice, a sacrifice to His humble servants. ||1||

पुरखोतमु हरि नामु जनि गाइए सभि दालद दुख दलले ॥ (६७५-१२, नट, महला ४)
The Lord's humble servant sings the Praises of the Name of the Supreme, Primal Soul, and all poverty and pain are destroyed.

विचि देही दोख असाध पंच धातू हरि कीड़े खिन परले ॥२॥ (६७५-१२, नट, महला ४)
Within the body are the five evil and uncontrollable passions. The Lord destroys them in an instant. ||2||

हरि के संत मनि प्रीति लगाई जिउ देखै ससि कमले ॥ (६७५-१३, नट, महला ४)
The Lord's Saint loves the Lord in his mind, like the lotus flower gazing at the moon.

उनवै घनु घन घनिहरु गरजै मनि बिगसै मोर मुरले ॥३॥ (६७५-१३, नट, महला ४)
The clouds hang low, the clouds tremble with thunder, and the mind dances joyfully like the peacock. ||3||

हमरै सुआमी लोच हम लाई हम जीवहि देखि हरि मिले ॥ (६७५-१४, नट, महला ४)
My Lord and Master has placed this yearning within me; I live by seeing and meeting my Lord.

जन नानक हरि अमल हरि लाइे हरि मेलहु अनद भले ॥४॥२॥ (६७५-१५, नट, महला ४)
Servant Nanak is addicted to the intoxication of the Lord; meeting with the Lord, he finds sublime bliss. ||4||2||

नट महला ४ ॥ (६७५-१५)
Nat, Fourth Mehl:

मेरे मन जपि हरि हरि नामु सखे ॥ (६७५-१५, नट, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, Har, Har, your only Friend.

पन्ना ६७६

गुर परसादी हरि नामु धिआइए हम सतिगुर चरन पखे ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-१, नट, महला ४)
By Guru's Grace, I meditate on the Name of the Lord; I wash the Feet of the True Guru. ||1||Pause||

ऊतम जगन्नाथ जगदीसुर हम पापी सरनि रखे ॥ (६७६-२, नट, महला ४)
The Exalted Lord of the World, the Master of the Universe, keeps a sinner like me in His Sanctuary

तुम वड पुरख दीन दुख भंजन हरि दीए नामु मुखे ॥१॥ (६७६-२, नट, महला ४)
You are the Greatest Being, Lord, Destroyer of the pains of the meek; You have placed Your Name in my mouth, Lord. ||1||

हरि गुन ऊच नीच हम गाइे गुर सतिगुर संगि सखे ॥ (६७६-३, नट, महला ४)
I am lowly, but I sing the Lofty Praises of the Lord, meeting with the Guru, the True Guru, my Friend.

जिउ चंदन संगि बसै निंमु बिरखा गुन चंदन के बसखे ॥२॥ (६७६-३, नट, महला ४)
Like the bitter nimm tree, growing near the sandalwood tree, I am permeated with the fragrance of sandalwood. ||2||

हमरे अवगन बिखिआ बिखै के बहु बार बार निमखे ॥ (६७६-४, नट, महला ४)
My faults and sins of corruption are countless; over and over again, I commit them.

अवगनिआरे पाथर भारे हरि तारे संगि जनखे ॥३॥ (६७६-५, नट, महला ४)
I am unworthy, I am a heavy stone sinking down; but the Lord has carried me across, in association with His humble servants. ||3||

जिन कउ तुम हरि राखहु सुआमी सभ तिन के पाप कृखे ॥ (६७६-५, नट, महला ४)
Those whom You save, Lord - all their sins are destroyed.

जन नानक के दइिआल प्रभ सुआमी तुम दुसट तारे हरणखे ॥४॥३॥ (६७६-६, नट, महला ४)
O Merciful God, Lord and Master of servant Nanak, You have carried across even evil villains like Harnaakhash. ||4||3||

नट महला ४ ॥ (६७६-७)
Nat, Fourth Mehl:

मेरे मन जपि हरि हरि राम रंगे ॥ (६७६-७, नट, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, Har, Har, with love.

हरि हरि कृपा करी जगदीसुरि हरि धिआइिए जन पगि लगे ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-७, नट, महला ४)
When the Lord of the Universe, Har, Har, granted His Grace, then I fell at the feet of the humble, and I meditate on the Lord. ||1||Pause||

जनम जनम के भूल चूक हम अब आइे प्रभ सरनगे ॥ (६७६-८, नट, महला ४)
Mistaken and confused for so many past lives, I have now come and entered the Sanctuary of God.

तुम सरणागति प्रतिपालक सुआमी हम राखहु वड पापगे ॥१॥ (६७६-८, नट, महला ४)
O my Lord and Master, You are the Cherisher of those who come to Your Sanctuary. I am such a great sinner - please save me! ||1||

तुमरी संगति हरि को को न उधरिए प्रभ कीड़े पतित पवगे ॥ (६७६-६, नट, महला ४)
Associating with You, Lord, who would not be saved? Only God sanctifies the sinners.

गुन गावत छीपा दुसटारिए प्रभि राखी पैज जनगे ॥२॥ (६७६-१०, नट, महला ४)
Naam Dayv, the calico printer, was driven out by the evil villains, as he sang Your Glorious Praises; O God, You protected the honor of Your humble servant. ||2||

जो तुमरे गुन गावहि सुआमी हउ बलि बलि बलि तिनगे ॥ (६७६-१०, नट, महला ४)
Those who sing Your Glorious Praises, O my Lord and Master - I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to them.

भवन भवन पवित्र सभि कीइे जह धूरि परी जन पगे ॥३॥ (६७६-११, नट, महला ४)
Those houses and homes are sanctified, upon which the dust of the feet of the humble settles. ||3||

तुमरे गुन प्रभ कहि न सकहि हम तुम वड वड पुरख वडगे ॥ (६७६-१२, नट, महला ४)
I cannot describe Your Glorious Virtues, God; You are the greatest of the great, O Great Primal Lord God.

जन नानक कउ दइिआ प्रभ धारहु हम सेवह तुम जन पगे ॥४॥४॥ (६७६-१२, नट, महला ४)
Please shower Your Mercy upon servant Nanak, God; I serve at the feet of Yor humble servants. ||4||4||

नट महला ४ ॥ (६७६-१३)
Nat, Fourth Mehl:

मेरे मन जपि हरि हरि नामु मने ॥ (६७६-१३, नट, महला ४)
O my mind, believe in and chant the Name of the Lord, Har, Har.

जगन्नाथि किरपा प्रभि धारी मति गुरमति नाम बने ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-१३, नट, महला ४)
God, the Master of the Universe, has showered His Mercy upon me, and through the Guru's Teachings, my intellect has been molded by the Naam. ||1||Pause||

हरि जन हरि जसु हरि हरि गाइिए उपदेसि गुरू गुर सुने ॥ (६७६-१४, नट, महला ४)
The Lord's humble servant sings the Praises of the Lord, Har, Har, listening to the Guru's Teachings.

किलबिख पाप नाम हरि काटे जिव खेत कृसानि लुने ॥१॥ (९७६-१५, नट, महला ४)
The Lord's Name cuts down all sins, like the farmer cutting down his crops. ||1||

तुमरी उपमा तुम ही प्रभ जानहु हम कहि न सकहि हरि गुने ॥ (९७६-१५, नट, महला ४)
You alone know Your Praises, God; I cannot even describe Your Glorious Virtues, Lord.

जैसे तुम तैसे प्रभ तुम ही गुन जानहु प्रभ अपुने ॥२॥ (९७६-१६, नट, महला ४)
You are what You are, God; You alone know Your Glorious Virtues, God. ||2||

माइआ फास बंध बहु बंधे हरि जपिए खुल खुलने ॥ (९७६-१७, नट, महला ४)
The mortals are bound by the many bonds of Maya's noose. Meditating on the Lord, the knot is untied,

जिउ जल कुंचरु तदूऐ बाँधिए हरि चेतिए मोख मुखने ॥३॥ (९७६-१७, नट, महला ४)
like the elephant, which was caught in the water by the crococile; it remembered the Lord, and chanted the Lord's Name, and was released. ||3||

सुआमी पारब्रहम परमेसरु तुम खोजहु जुग जुगने ॥ (९७६-१८, नट, महला ४)
O my Lord and Master, Supreme Lord God, Transcendent Lord, throughout the ages, mortals search for You.

तुमरी थाह पाई नही पावै जन नानक के प्रभ वडने ॥४॥५॥ (९७६-१८, नट, महला ४)
Your extent cannot be estimated or known, O Great God of servant Nanak. ||4||5||

नट महला ४ ॥ (९७६-१९)
Nat, Fourth Mehl:

मेरे मन कलि कीरति हरि प्रवणे ॥ (९७६-१९, नट, महला ४)
O my mind, in this Dark Age of Kali Yuga, the Kirtan of the Lord's Praises is worthy and commendable.

हरि हरि दइआलि दइआ प्रभ धारी लगि सतिगुर हरि जपणे ॥१॥ रहाउ ॥ (९७६-१९, नट, महला ४)
When the Merciful Lord God shows kindness and compassion, then one falls at the feet of the True Guru, and meditates on the Lord. ||1||Pause||

पन्ना ९७७

हरि तुम वड अगम अगोचर सुआमी सभि धिआवहि हरि रुड़णे ॥ (९७७-१, नट, महला ४)
O my Lord and Master, You are great, inaccessible and unfathomable; all meditate on You, O Beautiful Lord.

जिन कउ तुम्रे वड कटाख है ते गुरमुखि हरि सिमरणे ॥१॥ (६७७-२, नट, महला ४)
Those whom You view with Your Great Eye of Grace, meditate on You, Lord, and become Gurmukh. ||1||

इहु परपंचु कीआ प्रभ सुआमी सभु जगजीवनु जुगणे ॥ (६७७-३, नट, महला ४)
The expanse of this creation is Your work, O God, my Lord and Master, Life of the entire universe, united with all.

जिउ सललै सलल उठहि बहु लहरी मिलि सललै सलल समणे ॥२॥ (६७७-३, नट, महला ४)
Countless waves rise up from the water, and then they merge into the water again. ||2||

जो प्रभ कीआ सु तुम ही जानहु हम नह जाणी हरि गहणे ॥ (६७७-४, नट, महला ४)
You alone, God, know whatever You do. O Lord, I do not know.

हम बारिक कउ रिद् उसतति धारहु हम करह प्रभू सिमरणे ॥३॥ (६७७-४, नट, महला ४)
I am Your child; please enshrine Your Praises within my heart, God, so that I may remember You in meditation. ||3||

तुम जल निधि हरि मान सरोवर जो सेवै सभ फलणे ॥ (६७७-५, नट, महला ४)
You are the treasure of water, O Lord, the Maansarovar Lake. Whoever serves You receives all fruitful rewards.

जनु नानकु हरि हरि हरि हरि बाँछै हरि देवहु करि कृपणे ॥४॥६॥ (६७७-६, नट, महला ४)
Servant Nanak longs for the Lord, Har, Har, Har, Har; bless him, Lord, with Your Mercy. ||4||6||

नट नाराइन महला ४ पड़ताल (६७७-७)
Nat Naaraayan, Fourth Mehl, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७७-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरे मन सेव सफल हरि घाल ॥ (६७७-८, नट नाराइन, महला ४)
O my mind, serve the Lord, and receive the fruits of your rewards.

ले गुर पग रेन रवाल ॥ (६७७-८, नट नाराइन, महला ४)
Receive the dust of the Guru's feet.

सभि दालद भंजि दुख दाल ॥ (६७७-८, नट नाराइन, महला ४)
All poverty will be eliminated, and your pains will disappear.

हरि हो हो हो नदरि निहाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६७७-८, नट नाराइन, महला ४)
The Lord shall bless you with His Glance of Grace, and you shall be enraptured. ||1||Pause||

हरि का गृहु हरि आपि सवारिए हरि रंग रंग महल बेअंत लाल लाल हरि लाल ॥ (६७७-९, नट नाराइन, महला ४)
The Lord Himself embellishes His household. The Lord's Mansion of Love is studded with countless jewels, the jewels of the Beloved Lord.

हरि आपनी कृपा करी आपि गृहि आइए हम हरि की गुर कीई है बसीठी हम हरि देखे भई निहाल निहाल निहाल निहाल ॥१॥ (६७७-१०, नट नाराइन, महला ४)
The Lord Himself has granted His Grace, and He has come into my home.The Guru is my advocate before the Lord. Gazing upon the Lord, I have become blissful, blissful, blissful. ||1||

हरि आवते की खबरि गुरि पाई मनि तनि आनदो आन्नद भइे हरि आवते सुने मेरे लाल हरि लाल ॥ (६७७-११, नट नाराइन, महला ४)
From the Guru, I received news of the Lord's arrival. My mind and body became ecstatic and blissful, hearing of the arrival of the Lord, my Beloved Love, my Lord.

जनु नानकु हरि हरि मिले भइे गलतान हाल निहाल निहाल ॥२॥१॥७॥ (६७७-१२, नट नाराइन, महला ४)
Servant Nanak has met with the Lord, Har, Har; he is intoxicated, enraptured, enraptured. ||2||1||7||

नट महला ४ ॥ (६७७-१३)
Nat, Fourth Mehl:

मन मिलु संतसंगति सुभवंती ॥ (६७७-१३, नट, महला ४)
O mind, join the Society of the Saints, and become noble and exalted.

सुनि अकथ कथा सुखवंती ॥ (६७७-१३, नट, महला ४)
Listen to the Unspoken Speech of the peace-giving Lord.

सभ किलविख पाप लह्मती ॥ (६७७-१४, नट, महला ४)
All sins will be washed away.

हरि हो हो हो लिखतु लिखंती ॥१॥ रहाउ ॥ (६७७-१४, नट, महला ४)
Meet with the Lord, according to your pre-ordained destiny. ||1||Pause||

हरि कीरति कलजुग विचि ऊतम मति गुरमति कथा भजंती ॥ (६७७-१४, नट, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Kirtan of the Lord's Praise is lofty and exalted. Following the Guru's Teachings, the intellect dwells on the sermon of the Lord.

जिनि जनि सुणी मनी है जिनि जनि तिसु जन कै हउ कुरबान्नती ॥१॥ (६७७-१५, नट, महला ४)
I am a sacrifice to that person who listens and believes. ||1||

हरि अकथ कथा का जिनि रसु चाखिआ तिसु जन सभ भूख लह्मती ॥ (६७७-१६, नट, महला ४)
One who tastes the sublime essence of the Unspoken Speech of the Lord - all his hunger is satisfied.

नानक जन हरि कथा सुणि तृपते जपि हरि हरि हरि होवंती ॥२॥२॥८॥ (६७७-१७, नट, महला ४)
Servant Nanak listens to the sermon of the Lord, and is satisfied; chanting the Lord's Name, Har, Har, Har, he has become like the Lord. ||2||2||8||

नट महला ४ ॥ (६७७-१७)
Nat, Fourth Mehl:

कोई आनि सुनावै हरि की हरि गाल ॥ (६७७-१८, नट, महला ४)
If only someone would come and tell me the Lord's sermon.

तिस कउ हउ बलि बलि बाल ॥ (६७७-१८, नट, महला ४)
I would be a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to him.

सो हरि जनु है भल भाल ॥ (६७७-१८, नट, महला ४)
That humble servant of the Lord is the best of the best.

पन्ना ६७८

हरि हो हो हो मेलि निहाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६७८-१, नट, महला ४)
Meeting with the Lord, you be enraptured. ||1||Pause||

हरि का मारगु गुर संति बताइए गुरि चाल दिखाई हरि चाल ॥ (६७८-१, नट, महला ४)
The Guru, the Saint, has shown me the Lord's Path. The Guru has shown me the way to walk on the Lord's Path.

अंतरि कपटु चुकावहु मेरे गुरसिखहु निहकपट कमावहु हरि की हरि घाल निहाल निहाल निहाल ॥१॥ (६७८-२, नट, महला ४)
Cast out deception from within yourself, O my Gursikhs, and without deception, serve the Lord. You shall be enraptured, enraptured, enraptured. ||1||

ते गुर के सिख मेरे हरि प्रभि भाइे जिना हरि प्रभु जानिए मेरा नालि ॥ (६७८-३, नट, महला ४)
Those Sikhs of the Guru, who realize that my Lord God is with them, are pleasing to my Lord God.

जन नानक कउ मति हरि प्रभि दीनी हरि देखि निकटि हदूरि निहाल निहाल निहाल निहाल ॥२॥३॥६॥ (६७८-४, नट, महला ४)
The Lord God has blessed servant Nanak with understanding; seeing his Lord hear at hand, his is enraptured, enraptured, enraptured, enraptured. ||2||3||9||

रागु नट नाराइन महला ५ (६७८-६)
Raag Nat Naaraayan, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७८-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राम हउ किआ जाना किआ भावै ॥ (६७८-७, नट नाराइन, महला ५)
O Lord, how can I know what pleases You?

मनि पिआस बहुतु दरसावै ॥१॥ रहाउ ॥ (६७८-७, नट नाराइन, महला ५)
Within my mind is such a great thirst for the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||Pause||

सोई गिआनी सोई जनु तेरा जिसु ऊपरि रुच आवै ॥ (६७८-७, नट नाराइन, महला ५)
He alone is a spiritual teacher, and he alone is Your humble servant, to whom You have given Your approval.

कृपा करहु जिसु पुरख बिधाते सो सदा सदा तुधु धिआवै ॥१॥ (६७८-८, नट नाराइन, महला ५)
He alone meditates on You forever and ever, O Primal Lord, O Architect of Destiny, unto whom You grant Your Grace. ||1||

कवन जोग कवन गिआन धिआना कवन गुनी रीझावै ॥ (६७८-६, नट नाराइन, महला ५)
What sort of Yoga, what spiritual wisdom and meditation, and what virtues please You?

सोई जनु सोई निज भगता जिसु ऊपरि रंगु लावै ॥२॥ (६७८-६, नट नाराइन, महला ५)
He alone is a humble servant, and he alone is God's own devotee, with whom You are in love. ||2||

साई मति साई बुधि सिआनप जितु निमख न प्रभु बिसरावै ॥ (६७८-१०, नट नाराइन, महला ५)
That alone is intelligence, that alone is wisdom and cleverness, which inspires one to never forget God, even for an instant.

संतसंगि लगि इेहु सुखु पाइिए हरि गुन सद ही गावै ॥३॥ (६७८-१०, नट नाराइिन, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I have found this peace, singing forever the Glorious Praises of the Lord. ||3||

देखिए अचरजु महा मंगल रूप किछु आन नही दिसटावै ॥ (६७८-११, नट नाराइिन, महला ५)
I have seen the Wondrous Lord, the embodiment of supreme bliss, and now, I see nothing else at all.

कहु नानक मोरचा गुरि लाहिए तह गरभ जोनि कह आवै ॥४॥१॥ (६७८-१२, नट नाराइिन, महला ५)
Says Nanak, the Guru has rubbed sway the rust; now how could I ever enter the womb of reincarnation again? ||4||1||

नट नाराइिन महला ५ दुपदे (६७८-१३)
Raag Nat Naaraayan, Fifth Mehl, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६७८-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उलाहनो मै काहू न दीए ॥ (६७८-१४, नट नाराइिन, महला ५)
I don't blame anyone else.

मन मीठ तुहारो कीए ॥१॥ रहाउ ॥ (६७८-१४, नट नाराइिन, महला ५)
Whatever You do is sweet to my mind. ||1||Pause||

आगिआ मानि जानि सुखु पाइिआ सुनि सुनि नामु तुहारो जीए ॥ (६७८-१४, नट नाराइिन, महला ५)
Understanding and obeying Your Order, I have found peace; hearing, listening to Your Name, I live.

ईहाँ ऊहा हरि तुम ही तुम ही इिहु गुर ते मंत्रु दृड़ीए ॥१॥ (६७८-१५, नट नाराइिन, महला ५)
Here and hereafter, O Lord, You, only You. The Guru has implanted this Mantra within me. ||1||

जब ते जानि पाई इेह बाता तब कुसल खेम सभ थीए ॥ (६७८-१५, नट नाराइिन, महला ५)
Since I came to realize this, I have been blessed with total peace and pleasure.

साधसंगि नानक परगासिए आन नाही रे बीए ॥२॥१॥२॥ (६७८-१६, नट नाराइिन, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, this has been revealed to Nanak, and now, there is no other for him at all. ||2||1||2||

नट महला ५ ॥ (६७८-१७)
Nat, Fifth Mehl:

जा कउ भई तुमारी धीर ॥ (६७८-१७, नट, महला ५)
Whoever has You for support,

जम की त्रास मिटी सुखु पाइआ निकसी हउमै पीर ॥१॥ रहाउ ॥ (६७८-१७, नट, महला ५)
has the fear of death removed; peace is found, and the disease of egotism is taken away. ||1||Pause||

तपति बुझानी अंमृत बानी तृपते जिउ बारिक खीर ॥ (६७८-१८, नट, महला ५)
The fire within is quenched, and one is satisfied through the Ambrosial Word of the Guru's Bani, as the baby is satisfied by milk.

मात पिता साजन संत मेरे संत सहाई बीर ॥१॥ (६७८-१८, नट, महला ५)
The Saints are my mother, father and friends. The Saints are my help and support, and my brothers. ||1||

पन्ना ६७९

खुले भ्रम भीति मिले गोपाला हीरै बेधे हीर ॥ (६७९-१, नट, महला ५)
The doors of doubt are thrown open, and I have met the Lord of the World; God's diamond has pierced the diamond of my mind.

बिसम भइे नानक जसु गावत ठाकुर गुनी गहीर ॥२॥२॥३॥ (६७९-१, नट, महला ५)
Nanak blossoms forth in ecstasy, singing the Lord's Praises; my Lord and Master is the ocean of virtue. ||2||2||3||

नट महला ५ ॥ (६७९-२)
Nat, Fifth Mehl:

अपना जनु आपहि आपि उधारिए ॥ (६७९-२, नट, महला ५)
He Himself saves His humble servant.

आठ पहर जन कै संगि बसिए मन ते नाहि बिसारिए ॥१॥ रहाउ ॥ (६७९-२, नट, महला ५)
Twenty-four hours a day, He dwells with His humble servant; He never forgets him from His Mind. ||1||Pause||

बरनु चिहनु नाही किछु पेखिए दास का कुलु न बिचारिए ॥ (६७९-३, नट, महला ५)
The Lord does not look at his color or form; He does not consider the ancestry of His slave.

करि किरपा नामु हरि दीए सहजि सुभाइ सवारिए ॥१॥ (६७६-४, नट, महला ५)
Granting His Grace, the Lord blesses him with His Name, and embellishes him with intuitive ease. ||1||

महा बिखमु अगनि का सागरु तिस ते पारि उतारिए ॥ (६७६-४, नट, महला ५)
The ocean of fire is treacherous and difficult, but he is carried across.

पेखि पेखि नानक बिगसानो पुनह पुनह बलिहारिए ॥२॥३॥४॥ (६७६-५, नट, महला ५)
Seeing, seeing Him, Nanak blossoms forth, over and over again, a sacrifice to Him. ||2||3||4||

नट महला ५ ॥ (६७६-६)
Nat, Fifth Mehl:

हरि हरि मन महि नामु कहिए ॥ (६७६-६, नट, महला ५)
One who chants the Name of the Lord, Har, Har, within his mind

कोटि अप्राध मिटहि खिन भीतरि ता का दुखु न रहिए ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-६, नट, महला ५)
- millions of sins are erased in an instant, and pain is relieved. ||1||Pause||

खोजत खोजत भइिए बैरागी साधू संगि लहिए ॥ (६७६-७, नट, महला ५)
Seeking and searching, I have become detached; I have found the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सगल तिआगि इेक लिव लागी हरि हरि चरन गहिए ॥१॥ (६७६-७, नट, महला ५)
Renouncing everything, I am lovingly focused on the One Lord. I grab hold of the feet of the Lord, Har, Har. ||1||

कहत मुकत सुनते निसतारे जो जो सरनि पइिए ॥ (६७६-८, नट, महला ५)
Whoever chants His Name is liberated; whoever listens to it is saved, as is anyone who seeks His Sanctuary.

सिमरि सिमरि सुआमी प्रभु अपुना कहु नानक अनदु भइिए ॥२॥४॥५॥ (६७६-८, नट, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on God the Lord and Master, says Nanak, I am in ecstasy! ||2||4||5||

नट महला ५ ॥ (६७६-९)
Nat, Fifth Mehl:

चरन कमल संगि लागी डोरी ॥ (६७६-६, नट, महला ५)
I am in love with Your Lotus Feet.

सुख सागर करि परम गति मोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-१०, नट, महला ५)
O Lord, ocean of peace, please bless me with the supreme status. ||1||Pause||

अंचला गहाइिए जन अपुने कउ मनु बीधो प्रेम की खोरी ॥ (६७६-१०, नट, महला ५)
He has inspired His humble servant to grasp the hem of His robe; his mind is pierced through with the intoxication of divine love.

जसु गावत भगति रसु उपजिए माइिआ की जाली तोरी ॥१॥ (६७६-११, नट, महला ५)
Singing His Praises, love wells up within the devotee, and the trap of Maya is broken. ||1||

पूरन पूरि रहे किरपा निधि आन न पेखउ होरी ॥ (६७६-११, नट, महला ५)
The Lord, the ocean of mercy, is all-pervading, permeating everywhere; I do not see any other at all.

नानक मेलि लीए दासु अपुना प्रीति न कबहू थोरी ॥२॥५॥६॥ (६७६-१२, नट, महला ५)
He has united slave Nanak with Himself; His Love never diminishes. ||2||5||6||

नट महला ५ ॥ (६७६-१२)
Nat, Fifth Mehl:

मेरे मन जपु जपि हरि नाराइिण ॥ (६७६-१३, नट, महला ५)
O my mind, chant, and meditate on the Lord.

कबहू न बिसरहु मन मेरे ते आठ पहर गुन गाइिण ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-१३, नट, महला ५)
I shall never forget Him from my mind; twenty-four hours a day, I sing His Glorious Praises. ||1||Pause||

साधू धूरि करउ नित मजनु सभ किलबिख पाप गवाइिण ॥ (६७६-१४, नट, महला ५)
I take my daily cleansing bath in the dust of the feet of the Holy, and I am rid of all my sins.

पूरन पूरि रहे किरपा निधि घटि घटि दिसटि समाइिणु ॥१॥ (६७६-१४, नट, महला ५)
The Lord, the ocean of mercy, is all-pervading, permeating everywhere; He is seen to be contained in each and every heart. ||1||

जाप ताप कोटि लख पूजा हरि सिमरण तुलि न लाइिण ॥ (६७६-१५, नट, महला ५)
Hundreds of thousands and millions of meditations, austerities and worships are not equal to remembering the Lord in meditation.

दुइ कर जोड़ि नानकु दानु माँगै तेरे दासनि दास दसाइणु ॥२॥६॥७॥ (६७६-१५, नट, महला ५)
With his palms pressed together, Nanak begs for this blessing, that he may become the slave of the slaves of Your slaves. ||2||6||7||

नट महला ५ ॥ (६७६-१६)
Nat, Fifth Mehl:

मेरै सरबसु नामु निधानु ॥ (६७६-१६, नट, महला ५)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is everything for me.

करि किरपा साधू संगि मिलिए सतिगुरि दीनो दानु ॥१॥ रहाउ ॥ (६७६-१७, नट, महला ५)
Granting His Grace, He has led me to join the Saadh Sangat, the Company of the Holy; the True Guru has granted this gift. ||1||Pause||

सुखदाता दुख भंजनहारा गाउ कीरतनु पूरन गिआनु ॥ (६७६-१७, नट, महला ५)
Sing the Kirtan, the Praises of the Lord, the Giver of peace, the Destroyer of pain; He shall bless you with perfect spiritual wisdom.

कामु क्रोधु लोभु खंड खंड कीन्हे बिनसिए मूड़ अभिमानु ॥१॥ (६७६-१८, नट, महला ५)
Sexual desire, anger and greed shall be shattered and destroyed, and your foolish ego will be dispelled. ||1||

किआ गुण तेरे आखि वखाणा प्रभ अंतरजामी जानु ॥ (६७६-१८, नट, महला ५)
What Glorious Virtues of Yours should I chant? O God, You are the Inner-knower, the Searcher of hearts.

चरन कमल सरनि सुख सागर नानकु सद कुरबानु ॥२॥७॥८॥ (६७६-१६, नट, महला ५)
I seek the Sanctuary of Your Lotus Feet, O Lord, ocean of peace; Nanak is forever a sacrifice to You. ||2||7||8||

पन्ना ६८०

नट महला ५ ॥ (६८०-१)
Nat, Fifth Mehl:

हउ वारि वारि जाउ गुर गोपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (६८०-१, नट, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to the Guru, the Lord of the World. ||1||Pause||

मोहि निरगुन तुम पूरन दाते दीना नाथ दइिआल ॥१॥ (६८०-१, नट, महला ५)
I am unworthy; You are the Perfect Giver. You are the Merciful Master of the meek. ||1||

ऊठत बैठत सोवत जागत जीअ प्रान धन माल ॥२॥ (९८०-२, नट, महला ५)
While standing up and sitting down, while sleeping and awake, You are my soul, my breath of life, my wealth and property. ||2||

दरसन पिआस बहुतु मनि मेरै नानक दरस निहाल ॥३॥८॥९॥ (९८०-२, नट, महला ५)
Within my mind there is such a great thirst for the Blessed Vision of Your Darshan. Nanak is enraptured with Your Glance of Grace. ||3||8||9||

नट पड़ताल महला ५ (९८०-४)
Nat Partaal, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९८०-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कोऊ है मेरो साजनु मीतु ॥ (९८०-५, नट, महला ५)
Is there any friend or companion of mine,

हरि नामु सुनावै नीत ॥ (९८०-५, नट, महला ५)
who will constantly share the Lord's Name with me?

बिनसै दुखु बिपरीति ॥ (९८०-५, नट, महला ५)
Will he rid me of my pains and evil tendencies?

सभु अरपउ मनु तनु चीतु ॥१॥ रहाउ ॥ (९८०-५, नट, महला ५)
I would surrender my mind, body, consciousness and everything. ||1||Pause||

कोई विरला आपन कीत ॥ (९८०-६, नट, महला ५)
How rare is that one whom the Lord makes His own,

संगि चरन कमल मनु सीत ॥ (९८०-६, नट, महला ५)
and whose mind is sewn into the Lord's Lotus Feet.

करि किरपा हरि जसु दीत ॥१॥ (९८०-६, नट, महला ५)
Granting His Grace, the Lord blesses him with His Praise. ||1||

हरि भजि जनमु पदारथु जीत ॥ (९८०-७, नट, महला ५)
Vibrating, meditating on the Lord, he is victorious in this precious human life,

कोटि पतित होहि पुनीत ॥ (९८०-७, नट, महला ५)
and millions of sinners are sanctified.

नानक दास बलि बलि कीत ॥२॥१॥१०॥१९॥ (९८०-७, नट, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice, a sacrifice to Him. ||2||1||10||19||

नट असटपदीआ महला ४ (९८०-९)
Nat Ashtapadees, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९८०-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राम मेरे मनि तनि नामु अधारे ॥ (९८०-१०, नट, महला ४)
O Lord, Your Name is the support of my mind and body.

खिनु पलु रहि न सकउ बिनु सेवा मै गुरमति नामु सम्हारे ॥१॥ रहाउ ॥ (९८०-१०, नट, महला ४)
I cannot survive for a moment, even for an instant, without serving You. Following the Guru's Teachings, I dwell upon the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

हरि हरि हरि हरि हरि मनि धिआवहु मै हरि हरि नामु पिआरे ॥ (९८०-११, नट, महला ४)
Within my mind, I meditate on the Lord, Har, Har, Har, Har, Har. The Name of the Lord, Har, Har, is so dear to me.

दीन दइआल भए प्रभ ठाकुर गुर कै सबदि सवारे ॥१॥ (९८०-११, नट, महला ४)
When God, my Lord and Master, became merciful to me the meek one, I was exalted by the Word of the Guru's Shabad. ||1||

मधसूदन जगजीवन माधो मेरे ठाकुर अगम अपारे ॥ (९८०-१२, नट, महला ४)
Almighty Lord, Slayer of demons, Life of the World, my Lord and Master, inaccessible and infinite:

इक बिनउ बेनती करउ गुर आगै मै साधू चरन पखारे ॥२॥ (९८०-१२, नट, महला ४)
I offer this one prayer to the Guru, to bless me, that I may wash the feet of the Holy. ||2||

सहस नेत्र नेत्र है प्रभ कउ प्रभ इको पुरखु निरारे ॥ (९८०-१३, नट, महला ४)
The thousands of eyes are the eyes of God; the One God, the Primal Being, remains unattached.

सहस मूरति इको प्रभु ठाकुरु प्रभु इको गुरमति तारे ॥३॥ (९८०-१४, नट, महला ४)
The One God, our Lord and Master, has thousands of forms; God alone, through the Guru's Teachings, saves us. ||3||

गुरमति नामु दमोदरु पाइआ हरि हरि नामु उरि धारे ॥ (९८०-१४, नट, महला ४)
Following the Guru's Teachings, I have been blessed with the Naam, the Name of the Lord. I have enshrined within my heart the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि कथा बनी अति मीठी जिउ गूंगा गटक समारे ॥४॥ (९८०-१५, नट, महला ४)
The sermon of the Lord, Har, Har, is so very sweet; like the mute, I taste its sweetness, but I cannot describe it at all. ||4||

रसना साद चखै भाइ दूजै अति फीके लोभ बिकारे ॥ (९८०-१५, नट, महला ४)
The tongue savors the bland, insipid taste of the love of duality, greed and corruption.

जो गुरमुखि साद चखहि राम नामा सभ अन रस साद बिसारे ॥५॥ (९८०-१६, नट, महला ४)
The Gurmukh tastes the flavor of the Lord's Name, and all other tastes and flavors are forgotten. ||5||

गुरमति राम नामु धनु पाइआ सुणि कहतिआ पाप निवारे ॥ (९८०-१७, नट, महला ४)
Following the Guru's Teachings, I have obtained the wealth of the Lord's Name; hearing it, and chanting it, sins are eradicated.

धरम राइ जमु नेड़ि न आवै मेरे ठाकुर के जन पिआरे ॥६॥ (९८०-१७, नट, महला ४)
The Messenger of Death and the Righteous Judge of Dharma do not even approach the beloved servant of my Lord and Master. ||6||

सास सास सास है जेते मै गुरमति नामु समारे ॥ (९८०-१८, नट, महला ४)
With as many breaths as I have, I chant the Naam, under Guru's Instructions.

सासु सासु जाइ नामै बिनु सो बिरथा सासु बिकारे ॥७॥ (९८०-१९, नट, महला ४)
Each and every breath which escapes me without the Naam - that breath is useless and corrupt. ||7||

कृपा कृपा करि दीन प्रभ सरनी मो कउ हरि जन मेलि पिआरे ॥ (९८०-१९, नट, महला ४)
Please grant Your Grace; I am meek; I seek Your Sanctuary, God. Unite me with Your beloved, humble servants.

पन्ना ९८१

नानक दासनि दासु कहतु है हम दासन के पनिहारे ॥८॥१॥ (९८१-१, नट, महला ४)
Nanak, the slave of Your slaves, says, I am the water-carrier of Your slaves. ||8||1||

नट महला ४ ॥ (९८१-१)
Nat, Fourth Mehl:

राम हम पाथर निरगुनीआरे ॥ (९८१-२, नट, महला ४)
O Lord, I am an unworthy stone.

कृपा कृपा करि गुरू मिलाइे हम पाहन सबदि गुर तारे ॥१॥ रहाउ ॥ (९८१-२, नट, महला ४)
The Merciful Lord, in His Mercy, has led me to meet the Guru; through the Word of the Guru's Shabad, this stone is carried across. ||1||Pause||

सतिगुर नामु दृड़ाइे अति मीठा मैलागरु मलगारे ॥ (९८१-३, नट, महला ४)
The True Guru has implanted within me the exceedingly sweet Naam, the Name of the Lord; it is like the most fragrant sandalwood.

नामै सुरति वजी है दह दिसि हरि मुसकी मुसक गंधारे ॥१॥ (९८१-३, नट, महला ४)
Through the Name, my awareness extends in the ten directions; the fragrance of the fragrant Lord permeates the air. ||1||

तेरी निरगुण कथा कथा है मीठी गुरि नीके बचन समारे ॥ (९८१-४, नट, महला ४)
Your unlimited sermon is the most sweet sermon; I contemplate the most Sublime Word of the Guru.

गावत गावत हरि गुन गाइे गुन गावत गुरि निसतारे ॥२॥ (९८१-४, नट, महला ४)
Singing, singing, I sing the Glorious Praises of the Lord; singing His Glorious Praises, the Guru saves me. ||2||

बिबेकु गुरू गुरू समदरसी तिसु मिलीऐ संक उतारे ॥ (९८१-५, नट, महला ४)
The Guru is wise and clear; the Guru looks upon all alike. Meeting with Him, doubt and skepticism are removed.

सतिगुर मिलिऐ परम पदु पाइिआ हउ सतिगुर कै बलिहारे ॥३॥ (९८१-६, नट, महला ४)
Meeting with the True Guru, I have obtained the supreme status. I am a sacrifice to the True Guru. ||3||

पाखंड पाखंड करि करि भरमे लोभु पाखंडु जगि बुरिआरे ॥ (९८१-६, नट, महला ४)
Practicing hypocrisy and deception, people wander around in confusion. Greed and hypocrisy are evils in this world.

हलति पलति दुखदाई होवहि जमकालु खड़ा सिरि मारे ॥४॥ (९८१-७, नट, महला ४)
In this world and the next, they are miserable; the Messenger of Death hovers over their heads, and strikes them down. ||4||

उगवै दिनसु आलु जालु सम्हालै बिखु माइआ के बिसथारे ॥ (६८१-७, नट, महला ४)
At the break of day, they take care of their affairs, and the poisonous entanglements of Maya.

आई रैनि भइआ सुपन्नतरु बिखु सुपनै भी दुख सारे ॥५॥ (६८१-८, नट, महला ४)
When night falls, they enter the land of dreams, and even in dreams, they take care of their corruptions and pains. ||5||

कलरु खेतु लै कूड़ु जमाइआ सभ कूड़ै के खलवारे ॥ (६८१-६, नट, महला ४)
Taking a barren field, they plant falsehood; they shall harvest only falsehood.

साकत नर सभि भूख भुखाने दरि ठाढे जम जंदारे ॥६॥ (६८१-६, नट, महला ४)
The materialistic people shall all remain hungry; the brutal Messenger of Death stands waiting at their door. ||6||

मनमुख करजु चड़िआ बिखु भारी उतरै सबदु वीचारे ॥ (६८१-१०, नट, महला ४)
The self-willed manmukh has accumulated a tremendous load of debt in sin; only by contemplating the Word of the Shabad, can this debt be paid off.

जितने करज करज के मंगीड़े करि सेवक पगि लगि वारे ॥७॥ (६८१-१०, नट, महला ४)
As much debt and as many creditors as there are, the Lord makes them into servants, who fall at his feet. ||7||

जगन्नाथ सभि जंत्र उपाए नकि खीनी सभ नथहारे ॥ (६८१-११, नट, महला ४)
All the beings which the Lord of the Universe created - He puts the rings through their noses, and leads them all along.

नानक प्रभु खिंचै तिव चलीऐ जिउ भावै राम पिआरे ॥८॥२॥ (६८१-१२, नट, महला ४)
O Nanak, as God drives us on, so do we follow; it is all the Will of the Beloved Lord. ||8||2||

नट महला ४ ॥ (६८१-१२)
Nat, Fourth Mehl:

राम हरि अंमृत सरि नावारे ॥ (६८१-१२, नट, महला ४)
The Lord has bathed me in the pool of Ambrosial Nectar.

सतिगुरि गिआनु मजनु है नीको मिलि कलमल पाप उतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६८१-१३, नट, महला ४)
The spiritual wisdom of the True Guru is the most excellent cleansing bath; bathing in it, all the filthy sins are washed away. ||1||Pause||

संगति का गुनु बहुतु अधिकाई पड़ि सूआ गनक उधारे ॥ (९८१-१३, नट, महला ४)

The virtues of the Sangat, the Holy Congregation, are so very great. Even the prostitute was saved, by teaching the parrot to speak the Lord's Name.

परस नपरस भइे कुबिजा कउ लै बैकुंठि सिधारे ॥१॥ (९८१-१४, नट, महला ४)

Krishna was pleased, and so he touched the hunch-back Kubija, and she was transported to the heavens. ||1||

अजामल प्रीति पुत्र प्रति कीनी करि नाराइिण बोलारे ॥ (९८१-१५, नट, महला ४)

Ajaamal loved his son Naaraayan, and called out his name.

मेरे ठाकुर कै मनि भाइि भावनी जमकंकर मारि बिदारे ॥२॥ (९८१-१५, नट, महला ४)

His loving devotion pleased my Lord and Master, who struck down and drove off the Messengers of Death. ||2||

मानुखु कथै कथि लोक सुनावै जो बोलै सो न बीचारे ॥ (९८१-१६, नट, महला ४)

The mortal speaks and by speaking, makes the people listen; but he does not reflect upon what he himself says.

सतसंगति मिलै त दिड़ता आवै हरि राम नामि निसतारे ॥३॥ (९८१-१६, नट, महला ४)

But when he joins the Sat Sangat, the True Congregation, he is confirmed in his faith, and he is saved by the Name of the Lord. ||3||

जब लगु जीउ पिंडु है साबतु तब लगि किछु न समारे ॥ (९८१-१७, नट, महला ४)

As long as his soul and body are healthy and strong, he does not remember the Lord at all.

जब घर मंदरि आगि लगानी कढि कूपु कढै पनिहारे ॥४॥ (९८१-१८, नट, महला ४)

But when his home and mansion catch fire, then, he wants to dig the well to draw water. ||4||

साकत सिउ मन मेलु न करीअहु जिनि हरि हरि नामु बिसारे ॥ (९८१-१८, नट, महला ४)

O mind, do not join with the faithless cynic, who has forgotten the Name of the Lord, Har, Har.

साकत बचन बिछूआ जिउ डसीऔ तजि साकत परै परारे ॥५॥ (९८१-१९, नट, महला ४)

The word of the faithless cynic stings like a scorpion; leave the faithless cynic far, far behind. ||5||

लगि लगि प्रीति बहु प्रीति लगाई लगि साधू संगि सवारे ॥ (६८२-१, नट, महला ४)
Fall in love, fall deeply in love with the Lord; clinging to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you will be exalted and embellished.

गुर के बचन सति सति करि माने मेरे ठाकुर बहुतु पिआरे ॥६॥ (६८२-१, नट, महला ४)
Those who accept the Word of the Guru as True, totally True, are very dear to my Lord and Master. ||6||

पूरबि जनमि परचून कमाइे हरि हरि हरि नामि पिआरे ॥ (६८२-२, नट, महला ४)
Because of actions committed in past lives, one comes to love the Name of the Lord, Har, Har, Har.

गुर प्रसादि अंमृत रसु पाइिआ रसु गावै रसु वीचारे ॥७॥ (६८२-३, नट, महला ४)
By Guru's Grace, you shall obtain the ambrosial essence; sing of this essence, and reflect upon this essence. ||7||

हरि हरि रूप रंगि सभि तेरे मेरे लालन लाल गुलारे ॥ (६८२-३, नट, महला ४)
O Lord, Har, Har, all forms and colors are Yours; O my Beloved, my deep crimson ruby.

जैसा रंगु देहि सो होवै किआ नानक जंत विचारे ॥८॥३॥ (६८२-४, नट, महला ४)
Only that color which You impart, Lord, exists; O Nanak, what can the poor wretched being do? ||8||3||

नट महला ४ ॥ (६८२-४)
Nat, Fourth Mehl:

राम गुर सरनि प्रभू रखवारे ॥ (६८२-४, नट, महला ४)
In the Sanctuary of the Guru, the Lord God saves and protects us,

जिउ कुंचरु तदूऐ पकरि चलाइिए करि ऊपरु कढि निसतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६८२-५, नट, महला ४)
as He protected the elephant, when the crocodile seized it and pulled it into the water; He lifted him up and pulled him out. ||1||Pause||

प्रभ के सेवक बहुतु अति नीके मनि सरधा करि हरि धारे ॥ (६८२-६, नट, महला ४)
God's servants are sublime and exalted; they enshrine faith for Him in their minds.

मेरे प्रभि सरधा भगति मनि भावै जन की पैज सवारे ॥१॥ (६८२-६, नट, महला ४)
Faith and devotion are pleasing to my God's Mind; He saves the honor of His humble servants. ||1||

हरि हरि सेवकु सेवा लागै सभु देखै ब्रहम पसारे ॥१॥ (६८२-७, नट, महला ४)
The servant of the Lord, Har, Har, is committed to His service; He sees God pervading the entire expanse of the universe.

इकु पुरखु इकु नदरी आवै सभ इेका नदरि निहारे ॥२॥ (६८२-७, नट, महला ४)
He sees the One and only Primal Lord God, who blesses all with His Glance of Grace. ||2||

हरि प्रभु ठाकुरु रविआ सभ ठाई सभु चेरी जगतु समारे ॥ (६८२-८, नट, महला ४)
God, our Lord and Master, is permeating and pervading all places; He takes care of the whole world as His slave.

आपि दइिआलु दइिआ दानु देवै विचि पाथर कीरे कारे ॥३॥ (६८२-८, नट, महला ४)
The Merciful Lord Himself mercifully gives His gifts, even to worms in stones. ||3||

अंतरि वासु बहुतु मुसकाई भ्रमि भूला मिरगु सिंङ्हारे ॥ (६८२-६, नट, महला ४)
Within the deer is the heavy fragrance of musk, but he is confused and deluded, and he shakes his horns looking for it.

बनु बनु ढूढि ढूढि फिरि थाकी गुरि पूरै घरि निसतारे ॥४॥ (६८२-१०, नट, महला ४)
Wandering, rambling and roaming through the forests and woods, I exhausted myself, and then in my own home, the Perfect Guru saved me. ||4||

बाणी गुरू गुरू है बाणी विचि बाणी अंमृतु सारे ॥ (६८२-१०, नट, महला ४)
The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani. Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.

गुरु बाणी कहै सेवकु जनु मानै परतखि गुरू निसतारे ॥५॥ (६८२-११, नट, महला ४)
If His humble servant believes, and acts according to the Words of the Guru's Bani, then the Guru, in person, emancipates him. ||5||

सभु है ब्रहमु ब्रहमु है पसरिआ मनि बीजिआ खावारे ॥ (६८२-१२, नट, महला ४)
All is God, and God is the whole expanse; man eats what he has planted.

जिउ जन चंद्रहाँसु दुखिआ ध्रिसटबुधी अपुना घरु लूकी जारे ॥६॥ (६८२-१२, नट, महला ४)
When Dhrishtabudhi tormented the humble devotee Chandrahaans, he only set his own house on fire. ||6||

प्रभ कउ जनु अंतरि रिद लोचै प्रभ जन के सास निहारे ॥ (६८२-१३, नट, महला ४)
God's humble servant longs for Him within his heart; God watches over each breath of His humble servant.

कृपा कृपा करि भगति दृड़ाइे जन पीछै जगु निसतारे ॥७॥ (६८२-१३, नट, महला ४)
Mercifully, mercifully, He implants devotion within his humble servant; for his sake, God saves the whole world. ||7||

आपन आपि आपि प्रभु ठाकुरु प्रभु आपे सृसटि सवारे ॥ (६८२-१४, नट, महला ४)
God, our Lord and Master, is Himself by Himself; God Himself embellishes the universe.

जन नानक आपे आपि सभु वरतै करि कृपा आपि निसतारे ॥८॥४॥ (६८२-१५, नट, महला ४)
O servant Nanak, He Himself is all-pervading; in His Mercy, He Himself emancipates all. ||8||4||

नट महला ४ ॥ (६८२-१५)
Nat, Fourth Mehl:

राम करि किरपा लेहु उबारे ॥ (६८२-१६, नट, महला ४)
Grant Your Grace, Lord, and save me,

जिउ पकरि द्रोपती दुसटाँ आनी हरि हरि लाज निवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६८२-१६, नट, महला ४)
as You saved Dropadi from shame when she was seized and brought before the court by the evil villians. ||1||Pause||

करि किरपा जाचिक जन तेरे इकु मागउ दानु पिआरे ॥ (६८२-१७, नट, महला ४)
Bless me with Your Grace - I am just a humble beggar of Yours; I beg for a single blessing, O my Beloved.

सतिगुर की नित सरधा लागी मो कउ हरि गुरु मेलि सवारे ॥१॥ (६८२-१७, नट, महला ४)
I long constantly for the True Guru. Lead me to meet the Guru, O Lord, that I may be exalted and embellished. ||1||

साकत करम पाणी जिउ मथीऐ नित पाणी झोल झुलारे ॥ (६८२-१८, नट, महला ४)
The actions of the faithless cynic are like the churning of water; he churns, constantly churning only water.

मिलि सतसंगति परम पदु पाइआ कढि माखन के गटकारे ॥२॥ (६८२-१८, नट, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, the supreme status is obtained; the butter is produced, and eaten with delight. ||2||

नित नित काइआ मजनु कीआ नित मलि मलि देह सवारे ॥ (६८२-१९, नट, महला ४)
He may constantly and continually wash his body; he may constantly rub, clean and polish his body.

मेरे सतिगुर के मनि बचन न भाइे सभ फोकट चार सीगारे ॥३॥ (९८३-१, नट, महला ४)
But if the Word of my True Guru is not pleasing to his mind, then all his preparations and beautiful decorations are useless. ||3||

मटकि मटकि चलु सखी सहेली मेरे ठाकुर के गुन सारे ॥ (९८३-१, नट, महला ४)
Walk playfully and carefree, O my friends and companions; cherish the Glorious Virtues of my Lord and Master.

गुरमुखि सेवा मेरे प्रभ भाई मै सतिगुर अलखु लखारे ॥४॥ (९८३-२, नट, महला ४)
To serve, as Gurmukh, is pleasing to my God. Through the True Guru, the unknown is known. ||4||

नारी पुरखु पुरखु सभ नारी सभु इेको पुरखु मुरारे ॥ (९८३-३, नट, महला ४)
Women and men, all the men and women, all came from the One Primal Lord God.

संत जन की रेनु मनि भाई मिलि हरि जन हरि निसतारे ॥५॥ (९८३-३, नट, महला ४)
My mind loves the dust of the feet of the humble; the Lord emancipates those who meet with the Lord's humble servants. ||5||

ग्राम ग्राम नगर सभ फिरिआ रिद अंतरि हरि जन भारे ॥ (९८३-४, नट, महला ४)
From village to village, throughout all the cities I wandered; and then, inspired by the Lord's humble servants, I found Him deep within the nucleus of my heart.

सरधा सरधा उपाइि मिलाइे मो कउ हरि गुर गुरि निसतारे ॥६॥ (९८३-४, नट, महला ४)
Faith and longing have welled up within me, and I have been blended with the Lord; the Guru, the Guru, has saved me. ||6||

पवन सूतु सभु नीका करिआ सतिगुरि सबदु वीचारे ॥ (९८३-५, नट, महला ४)
The thread of my breath has been made totally sublime and pure; I contemplate the Shabad, the Word of the True Guru.

निज घरि जाइि अंमृत रसु पीआ बिनु नैना जगतु नहारे ॥७॥ (९८३-६, नट, महला ४)
I came back to the home of my own inner self; drinking in the ambrosial essence, I see the world, without my eyes. ||7||

तउ गुन ईस बरनि नही साकउ तुम मंदर हम निक कीरे ॥ (९८३-६, नट, महला ४)
I cannot describe Your Glorious Virtues, Lord; You are the temple, and I am just a tiny worm.

नानक कृपा करहु गुर मेलहु मै रामु जपत मनु धीरे ॥८॥५॥ (६८३-७, नट, महला ४)
Bless Nanak with Your Mercy, and unite him with the Guru; meditating on my Lord, my mind is comforted and consoled. ||8||5||

नट महला ४ ॥ (६८३-८)
Nat, Fourth Mehl:

मेरे मन भजु ठाकुर अगम अपारे ॥ (६८३-८, नट, महला ४)
O my mind, vibrate, meditate on the inaccessible and infinite Lord and Master.

हम पापी बहु निरगुणीआरे करि किरपा गुरि निसतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (६८३-८, नट, महला ४)
I am such a great sinner; I am so unworthy. And yet the Guru, in His Mercy, has saved me. ||1||Pause||

साधू पुरख साध जन पाइे इिक बिनउ करउ गुर पिआरे ॥ (६८३-६, नट, महला ४)
I have found the Holy Person, the Holy and humble servant of the Lord; I offer a prayer to Him, my Beloved Guru.

राम नामु धनु पूजी देवहु सभु तिसना भूख निवारे ॥१॥ (६८३-१०, नट, महला ४)
Please, bless me with the wealth, the capital of the Lord's Name, and take away all my hunger and thirst. ||1||

पचै पतंगु मृग भ्रिंग कुंचर मीन इिक इिंद्री पकरि सघारे ॥ (६८३-१०, नट, महला ४)
The moth, the deer, the bumble bee, the elephant and the fish are ruined, each by the one passion that controls them.

पंच भूत सबल है देही गुरु सतिगुरु पाप निवारे ॥२॥ (६८३-११, नट, महला ४)
The five powerful demons are in the body; the Guru, the True Guru turns out these sins. ||2||

सासत्र बेद सोधि सोधि देखे मुनि नारद बचन पुकारे ॥ (६८३-१२, नट, महला ४)
I searched and searched through the Shaastras and the Vedas; Naarad the silent sage proclaimed these words as well.

राम नामु पड़हु गति पावहु सतसंगति गुरि निसतारे ॥३॥ (६८३-१२, नट, महला ४)
Chanting the Lord's Name, salvation is attained; the Guru saves those in the Sat Sangat, the True Congregation. ||3||

प्रीतम प्रीति लगी प्रभ केरी जिव सूरजु कमलु निहारे ॥ (६८३-१३, नट, महला ४)
In love with the Beloved Lord God, one looks at Him as the lotus looks at the sun.

मेर सुमेर मोरु बहु नाचै जब उनवै घन घनहारे ॥४॥ (९८३-१४, नट, महला ४)
The peacock dances on the mountain, when the clouds hang low and heavy. ||4||

साकत कउ अंमृत बहु सिंचहु सभ डाल फूल बिसुकारे ॥ (९८३-१४, नट, महला ४)
The faithless cyinc may be totally drenched with ambrosial nectar, but even so, all his branches and flowers are filled with venom.

जिउ जिउ निवहि साकत नर सेती छेड़ि छेड़ि कढै बिखु खारे ॥५॥ (९८३-१५, नट, महला ४)
The more one bows down in humility before the faithless cyinc, the more he provokes, and stabs, and spits out his poison. ||5||

संतन संत साध मिलि रहीऐ गुण बोलहि परउपकारे ॥ (९८३-१६, नट, महला ४)
Remain with the Holy man, the Saint of the Saints, who chants the Lord's Praises for the benefit of all.

संतै संतु मिलै मनु बिगसै जिउ जल मिलि कमल सवारे ॥६॥ (९८३-१६, नट, महला ४)
Meeting the Saint of Saints, the mind blossoms forth, like the lotus, exalted by obtaining the water. ||6||

लोभ लहरि सभु सुआनु हलकु है हलकिए सभहि बिगारे ॥ (९८३-१७, नट, महला ४)
The waves of greed are like mad dogs with rabies. Their madness ruins everything.

मेरे ठाकुर कै दीबानि खबरि होुई गुरि गिआनु खड़गु लै मारे ॥७॥ (९८३-१७, नट, महला ४)
When the news reached the Court of my Lord and Master, the Guru took up the sword of spiritual wisdom, and killed them. ||7||

राखु राखु राखु प्रभ मेरे मै राखहु किरपा धारे ॥ (९८३-१८, नट, महला ४)
Save me, save me, save me, O my God; shower me with Your Mercy, and save me!

नानक मै धर अवर न काई मै सतिगुरु गुरु निसतारे ॥८॥६॥ (९८३-१९, नट, महला ४)
O Nanak, I have no other support; the Guru, the True Guru, has saved me. ||8||6||

छका १ ॥ (९८३-१९)
First Set of Six Hymns||

पन्ना ९८४

रागु माली गउड़ा महला ४ (९८४-१)
Raag Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (६८४-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

अनिक जतन करि रहे हरि अंतु नाही पाइआ ॥ (६८४-४, माली गउड़ा, महला ४)
Countless have tried, but none have found the Lord's limit.

हरि अगम अगम अगाधि बोधि आदेसु हरि प्रभ राइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-४, माली गउड़ा, महला ४)
The Lord is inaccessible, unapproachable and unfathomable; I humbly bow to the Lord God, my King. ||1||Pause||

कामु क्रोधु लोभु मोहु नित झगरते झगराइआ ॥ (६८४-५, माली गउड़ा, महला ४)
Sexual desire, anger, greed and emotional attachment bring continual conflict and strife.

हम राखु राखु दीन तेरे हरि सरनि हरि प्रभ आइआ ॥१॥ (६८४-५, माली गउड़ा, महला ४)
Save me, save me, I am your humble creature, O Lord; I have come to Your Sanctuary, O my Lord God. ||1||

सरणागती प्रभ पालते हरि भगति वछलु नाइआ ॥ (६८४-६, माली गउड़ा, महला ४)
You protect and preserve those who take to Your Sanctuary, God; You are called the Lover of Your devotees.

प्रहिलादु जनु हरनाखि पकरिआ हरि राखि लीए तराइआ ॥२॥ (६८४-६, माली गउड़ा, महला ४)
Prahlaad, Your humble servant, was caught by Harnaakhash; but You saved Him and carried him across, Lord. ||2||

हरि चेति रे मन महलु पावण सभ दूख भंजनु राइआ ॥ (६८४-७, माली गउड़ा, महला ४)
Remember the Lord, O mind, and rise up to the Mansion of His Presence; the Sovereign Lord is the Destroyer of pain.

भउ जनम मरन निवारि ठाकुर हरि गुरमती प्रभु पाइआ ॥३॥ (६८४-८, माली गउड़ा, महला ४)
Our Lord and Master takes away the fear of birth and death; following the Guru's Teachings, the Lord God is found. ||3||

हरि पतित पावन नामु सुआमी भउ भगत भंजनु गाइआ ॥ (६८४-८, माली गउड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, our Lord and Master, is the Purifier of sinners; I sing of the Lord, the Destroyer of the fears of His devotees.

हरि हारु हरि उरि धारिए जन नानक नामि समाइआ ॥४॥१॥ (६८४-९, माली गउड़ा, महला ४)
One who wears the necklace of the Name of the Lord, Har, Har, in his heart, O servant Nanak, merges in the Naam. ||4||1||

माली गउड़ा महला ४ ॥ (६८४-१०)
Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

जपि मन राम नामु सुखदाता ॥ (६८४-१०, माली गउड़ा, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, the Giver of peace.

सतसंगति मिलि हरि सादु आइआ गुरमुखि ब्रहमु पछाता ॥१॥ रहाउ ॥ (६८४-१०, माली गउड़ा, महला ४)
One who joins the Sat Sangat, the True Congregation, and enjoys the sublime taste of the Lord, as Gurmukh, comes to realize God. ||1||Pause||

वडभागी गुर दरसनु पाइआ गुरि मिलिऐ हरि प्रभु जाता ॥ (६८४-११, माली गउड़ा, महला ४)
By great good fortune, one obtains the Blessed Vision of the Guru's Darshan; meeting with the Guru, the Lord God is known.

दुरमति मैलु गई सभु नीकरि हरि अंमृति हरि सरि नाता ॥१॥ (६८४-१२, माली गउड़ा, महला ४)
The filth of evil-mindedness is totally washed away, bathing in the Lord's ambrosial pool of nectar. ||1||

धनु धनु साधु जिन्ी हरि प्रभु पाइआ तिन् पूछउ हरि की बाता ॥ (६८४-१२, माली गउड़ा, महला ४)
Blessed, blessed are the Holy, who have found their Lord God; I ask them to tell me the stories of the Lord.

पाइ लगउ नित करउ जुदरीआ हरि मेलहु करमि बिधाता ॥२॥ (६८४-१३, माली गउड़ा, महला ४)
I fall at their feet, and always pray to them, to mercifully unite me with my Lord, the Architect of Destiny. ||2||

लिलाट लिखे पाइआ गुरु साधू गुर बचनी मनु तनु राता ॥ (६८४-१४, माली गउड़ा, महला ४)
Through the destiny written on my forehead, I have found the Holy Guru; my mind and body are imbued with the Guru's Word.

हरि प्रभ आइ मिले सुखु पाइआ सभ किलविख पाप गवाता ॥३॥ (६८४-१४, माली गउड़ा, महला ४)
The Lord God has come to meet me; I have found peace, and I am rid of all the sins. ||3||

राम रसाइणु जिन् गुरमति पाइआ तिन् की ऊतम बाता ॥ (६८४-१५, माली गउड़ा, महला ४)
Those who follow the Guru's Teachings find the Lord, the source of nectar; their words are sublime and exalted.

तिन की पंक पाईऐ वडभागी जन नानकु चरनि पराता ॥४॥२॥ (६८४-१६, माली गउड़ा, महला ४)
By great good fortune, one is blessed with the dust of their feet; servant Nanak falls at their feet. ||4||2||

पन्ना ६८५

माली गउड़ा महला ४ ॥ (६८५-१)
Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

सभि सिध साधिक मुनि जना मनि भावनी हरि धिआइए ॥ (६८५-१, माली गउड़ा, महला ४)
All the Siddhas, seekers and silent sages, with their minds full of love, meditate on the Lord.

अपरंपरो पारब्रहमु सुआमी हरि अलखु गुरू लखाइए ॥१॥ रहाउ ॥ (६८५-१, माली गउड़ा, महला ४)
The Supreme Lord God, my Lord and Master, is limitless; the Guru has inspired me to know the unknowable Lord. ||1||Pause||

हम नीच मधिम करम कीझे नही चेतिए हरि राइए ॥ (६८५-२, माली गउड़ा, महला ४)
I am low, and I commit evil actions; I have not remembered my Sovereign Lord.

हरि आनि मेलिए सतिगुरू खिनु बंध मुकति कराइए ॥१॥ (६८५-३, माली गउड़ा, महला ४)
The Lord has led me to meet the True Guru; in an instant, He liberated me from bondage. ||1||

प्रभि मसतके धुरि लीखिआ गुरमती हरि लिव लाइए ॥ (६८५-३, माली गउड़ा, महला ४)
Such is the destiny God wrote on my forehead; following the Guru's Teachings, I enshrine love for the Lord.

पंच सबद दरगह बाजिआ हरि मिलिए मंगलु गाइए ॥२॥ (६८५-४, माली गउड़ा, महला ४)
The Panch Shabad, the five primal sounds, vibrate and resound in the Court of the Lord; meeting the Lord, I sing the songs of joy. ||2||

पतित पावनु नामु नरहरि मंदभागीआँ नही भाइए ॥ (६८५-४, माली गउड़ा, महला ४)
The Naam, the Name of the Lord, is the Purifier of sinners; the unfortunate wretches do not like this.

ते गरभ जोनी गालीअहि जिउ लोनु जलहि गलाइए ॥३॥ (६८५-५, माली गउड़ा, महला ४)
They rot away in the womb of reincarnation; they fall apart like salt in water. ||3||

मति देहि हरि प्रभ अगम ठाकुर गुर चरन मनु मै लाइए ॥ (६८५-५, माली गउड़ा, महला ४)
Please bless me with such understanding, O Inaccessible Lord God, my Lord and Master, that my mind may remain attached to the Guru's feet.

हरि राम नामै रहउ लागो जन नानक नामि समाइए ॥४॥३॥ (६८५-६, माली गउड़ा, महला ४)
Servant Nanak remains attached to the Name of the Lord; he is merged in the Naam. ||4||3||

माली गउड़ा महला ४ ॥ (९८५-७)
Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

मेरा मनु राम नामि रसि लागा ॥ (९८५-७, माली गउड़ा, महला ४)
My mind is addicted to the juice of the Lord's Name.

कमल प्रगासु भइआ गुरु पाइआ हरि जपिए भ्रमु भउ भागा ॥१॥ रहाउ ॥ (९८५-७, माली गउड़ा, महला ४)
My heart-lotus has blossomed forth, and I have found the Guru. Meditating on the Lord, my doubts and fears have run away. ||1||Pause||

भै भाइ भगति लागो मेरा हीअरा मनु सोइिए गुरमति जागा ॥ (९८५-८, माली गउड़ा, महला ४)
In the Fear of God, my heart is committed in loving devotion to Him; following the Guru's Teachings, my sleeping mind has awakened.

किलबिख खीन भइे साँति आई हरि उर धारिए वडभागा ॥१॥ (९८५-९, माली गउड़ा, महला ४)
All my sins have been erased, and I have found peace and tranquility; I have enshrined the Lord within my heart, by great good fortune. ||1||

मनमुखु रंगु कसुंभु है कचूआ जिउ कुसम चारि दिन चागा ॥ (९८५-९, माली गउड़ा, महला ४)
The self-willed manmukh is like the false color of the safflower, which fades away; its color lasts for only a few days.

खिन महि बिनसि जाइि परतापै डंडु धरम राइि का लागा ॥२॥ (९८५-१०, माली गउड़ा, महला ४)
He perishes in an instant; he is tormented, and punished by the Righteous Judge of Dharma. ||2||

सतसंगति प्रीति साध अति गूड़ी जिउ रंगु मजीठ बहु लागा ॥ (९८५-११, माली गउड़ा, महला ४)
The Lord's Love, found in the Sat Sangat, the True Congregation, is absolutely permanent, and colorfast.

काइिआ कापरु चीर बहु फारे हरि रंगु न लहै सभागा ॥३॥ (९८५-११, माली गउड़ा, महला ४)
The cloth of the body may be torn to shreds, but still, this beautiful color of the Lord's Love does not fade away. ||3||

हरि चाहि्रए रंगु मिलै गुरु सोभा हरि रंगि चलूलै राँगा ॥ (९८५-१२, माली गउड़ा, महला ४)
Meeting with the Blessed Guru, one is dyed in the color of the Lord's Love, imbued with this deep crimson color.

जन नानकु तिन के चरन पखारै जो हरि चरनी जनु लागा ॥४॥४॥ (९८५-१२, माली गउड़ा, महला ४)
Servant Nanak washes the feet of that humble being, who is attached to the feet of the Lord. ||4||4||

माली गउड़ा महला ४ ॥ (९८५-१३)
Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

मेरे मन भजु हरि हरि नामु गुपाला ॥ (९८५-१३, माली गउड़ा, महला ४)
O my mind, meditate, vibrate upon the Name of the Lord, the Lord of the World, Har, Har.

मेरा मनु तनु लीनु भइिआ राम नामै मति गुरमति राम रसाला ॥१॥ रहाउ ॥ (९८५-१४, माली गउड़ा, महला ४)
My mind and body are merged in the Lord's Name, and through the Guru's Teachings, my intellect is imbued with the Lord, the source of nectar. ||1||Pause||

गुरमति नामु धिआईऔ हरि हरि मनि जपीऔ हरि जपमाला ॥ (९८५-१५, माली गउड़ा, महला ४)
Follow the Guru's Teachings, and meditate on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har. Chant, and meditate, on the beads of the mala of the Lord.

जिन्ह कै मसतकि लीखिआ हरि मिलिआ हरि बनमाला ॥१॥ (९८५-१५, माली गउड़ा, महला ४)
Those who have such destiny inscribed upon their foreheads, meet with the Lord, adorned with garlands of flowers. ||1||

जिन्ह हरि नामु धिआइिआ तिन्ह चूके सरब जंजाला ॥ (९८५-१६, माली गउड़ा, महला ४)
Those who meditate on the Name of the Lord - all their entanglements are ended.

तिन्ह जमु नेड़ि न आवई गुरि राखे हरि रखवाला ॥२॥ (९८५-१६, माली गउड़ा, महला ४)
The Messenger of Death does not even approach them; the Guru, the Savior Lord, saves them. ||2||

हम बारिक किछू न जाणहू हरि मात पिता प्रतिपाला ॥ (९८५-१७, माली गउड़ा, महला ४)
I am a child; I know nothing at all. The Lord cherishes me, as my mother and father.

करु माइिआ अगनि नित मेलते गुरि राखे दीन दइिआला ॥३॥ (९८५-१७, माली गउड़ा, महला ४)
I continually put my hands into the fire of Maya, but the Guru saves me; He is merciful to the meek. ||3||

बहु मैले निरमल होइिआ सभ किलबिख हरि जसि जाला ॥ (९८५-१८, माली गउड़ा, महला ४)
I was filthy, but I have become immaculate. Singing the Lord's Praises, all sins have been burnt to ashes.

मनि अनदु भइिआ गुरु पाइिआ जन नानक सबदि निहाला ॥४॥५॥ (९८५-१९, माली गउड़ा, महला ४)
My mind is in esctasy, having found the Guru; servant Nanak is enraptured through the Word of the Shabad. ||4||5||

माली गउड़ा महला ४ ॥ (९८५-१९)
Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

पन्ना ९८६

मेर मन हरि भजु सभ किलबिख काट ॥ (९८६-१, माली गउड़ा, महला ४)
O my mind, meditate, vibrate on the Lord, and all sins will be eradicated.

हरि हरि उर धारिए गुरि पूरै मेरा सीसु कीजै गुर वाट ॥१॥ रहाउ ॥ (९८६-१, माली गउड़ा, महला ४)
The Guru has enshried the Lord, Har, Har, within my heart; I place my head on the Guru's Path. ||1||Pause||

मेंरे हरि प्रभ की मै बात सुनावै तिसु मनु देवउ कटि काट ॥ (९८६-२, माली गउड़ा, महला ४)
Whoever tells me the stories of my Lord God, I would cut my mind into slices, and dedicate it to him.

हरि साजनु मेलिए गुरि पूरै गुर बचनि बिकानो हटि हाट ॥१॥ (९८६-२, माली गउड़ा, महला ४)
The Perfect Guru has united me with the Lord, my Friend; I have sold myself at each and every store for the Guru's Word. ||1||

मकर प्रागि दानु बहु कीआ सरीरु दीए अध काटि ॥ (९८६-३, माली गउड़ा, महला ४)
One may give donations in charity at Prayaag, and cut the body in two at Benares,

बिनु हरि नाम को मुकति न पावै बहु कंचनु दीजै कटि काट ॥२॥ (९८६-३, माली गउड़ा, महला ४)
but without the Lord's Name, no one attains liberation, even though one may give away huge amounts of gold. ||2||

हरि कीरति गुरमति जसु गाइए मनि उघरे कपट कपाट ॥ (९८६-४, माली गउड़ा, महला ४)
When one follows the Guru's Teachings, and sings the Kirtan of the Lord's Praises, the doors of the mind, held shut by deception, are thrown open again.

तृकुटी फोरि भरमु भउ भागा लज भानी मटुकी माट ॥३॥ (९८६-५, माली गउड़ा, महला ४)
The three qualities are shattered, doubt and fear run away, and the clay pot of public opinion is broken. ||3||

कलजुगि गुरु पूरा तिन पाइिआ जिन धुरि मसतकि लिखे लिलाट ॥ (९८६-५, माली गउड़ा, महला ४)
They alone find the Perfect Guru in this Dark Age of Kali Yuga, upon whose foreheads such pre-ordained destiny is inscribed.

जन नानक रसु अंमृतु पीआ सभ लाथी भूख तिखाट ॥४॥६॥ (९८६-६, माली गउड़ा, महला ४)
Servant Nanak drinks in the Ambrosial Nectar; all his hunger and thirst are quenched. ||4||6||

छका १ ॥ (९८६-६)
Set of Six Hymns 1||

माली गउड़ा महला ५ (९८६-७)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९८६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रे मन टहल हरि सुख सार ॥ (९८६-८, माली गउड़ा, महला ५)
O mind, true peace comes from serving the Lord.

अवर टहला झूठीआ नित करै जमु सिरि मार ॥१॥ रहाउ ॥ (९८६-८, माली गउड़ा, महला ५)
Other services are false, and as punishment for them, the Messenger of Death bashes in one's head. ||1||Pause||

जिना मसतकि लीखिआ ते मिले संगार ॥ (९८६-९, माली गउड़ा, महला ५)
They alone join the Sangat, the Congregation, upon whose forehead such destiny is inscribed.

संसारु भउजलु तारिआ हरि संत पुरख अपार ॥१॥ (९८६-९, माली गउड़ा, महला ५)
They are carried across the terrifying world-ocean by the Saints of the Infinite, Primal Lord God. ||1||

नित चरन सेवहु साध के तजि लोभ मोह बिकार ॥ (९८६-१०, माली गउड़ा, महला ५)
Serve forever at the feet of the Holy; renounce greed, emotional attachment and corruption.

सभ तजहु दूजी आसड़ी रखु आस इक निरंकार ॥२॥ (९८६-१०, माली गउड़ा, महला ५)
Abandon all other hopes, and rest your hopes in the One Formless Lord. ||2||

इकि भरमि भूले साकता बिनु गुर अंध अंधार ॥ (९८६-११, माली गउड़ा, महला ५)
Some are faithless cynics, deluded by doubt; without the Guru, there is only pitch darkness.

धुरि होवना सु होइआ को न मेटणहार ॥३॥ (९८६-११, माली गउड़ा, महला ५)
Whatever is pre-ordained, comes to pass; no one can erase it. ||3||

अगम रूपु गोबिंद का अनिक नाम अपार ॥ (९८६-१२, माली गउड़ा, महला ५)
The beauty of the Lord of the Universe is profound and unfathomable; the Names of the Infinite Lord are immunerable.

धनु धन्नु ते जन नानका जिन हरि नामा उरि धार ॥४॥१॥ (९८६-१२, माली गउड़ा, महला ५)
Blessed, blessed are those humble beings, O Nanak, who enshrine the Lord's Name in their hearts. ||4||1||

माली गउड़ा महला ५ ॥ (९८६-१३)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

राम नाम कउ नमसकार ॥ (९८६-१३, माली गउड़ा, महला ५)
I humbly bow to the Name of the Lord.

जासु जपत होवत उधार ॥१॥ रहाउ ॥ (९८६-१३, माली गउड़ा, महला ५)
Chanting it, one is saved. ||1||Pause||

जा कै सिमरनि मिटहि धंध ॥ (९८६-१४, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him in remembrance, conflicts are ended.

जा कै सिमरनि छूटहि बंध ॥ (९८६-१४, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, one's bonds are untied.

जा कै सिमरनि मूरख चतुर ॥ (९८६-१४, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, the fool becomes wise.

जा कै सिमरनि कुलह उधर ॥१॥ (९८६-१४, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, one's ancestors are saved. ||1||

जा कै सिमरनि भउ दुख हरै ॥ (९८६-१५, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, fear and pain are taken away.

जा कै सिमरनि अपदा टरै ॥ (९८६-१५, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, misfortune is avoided.

जा कै सिमरनि मुचत पाप ॥ (९८६-१५, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, sins are erased.

जा कै सिमरनि नही संताप ॥२॥ (९८६-१६, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, agony is ended. ||2||

जा कै सिमरनि रिद बिगास ॥ (६८६-१६, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, the heart blossoms forth.

जा कै सिमरनि कवला दासि ॥ (६८६-१६, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, Maya becomes one's slave.

जा कै सिमरनि निधि निधान ॥ (६८६-१७, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, one is blessed with the treasures of wealth.

जा कै सिमरनि तरे निदान ॥३॥ (६८६-१७, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating on Him, one crosses over in the end. ||3||

पतित पावनु नामु हरी ॥ (६८६-१७, माली गउड़ा, महला ५)
The Name of the Lord is the Purifier of sinners.

कोटि भगत उधारु करी ॥ (६८६-१७, माली गउड़ा, महला ५)
It saves millions of devotees.

हरि दास दासा दीनु सरन ॥ (६८६-१८, माली गउड़ा, महला ५)
I am meek; I seek the Sanctuary of the slaves of the Lord's slaves.

नानक माथा संत चरन ॥४॥२॥ (६८६-१८, माली गउड़ा, महला ५)
Nanak lays his forehead on the feet of the Saints. ||4||2||

माली गउड़ा महला ५ ॥ (६८६-१८)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

ऐसो सहाई हरि को नाम ॥ (६८६-१९, माली गउड़ा, महला ५)
This is the sort of helper the Name of the Lord is.

साधसंगति भजु पूरन काम ॥१॥ रहाउ ॥ (६८६-१९, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one's affairs are perfectly resolved. ||1||Pause||

बुडत कउ जैसे बेड़ी मिलत ॥ (६८६-१९, माली गउड़ा, महला ५)
It is like a boat to a drowning man.

बूझत दीपक मिलत तिलत ॥ (९८७-१, माली गउड़ा, महला ५)
It is like oil to the lamp whose flame is dying out.

जलत अगनी मिलत नीर ॥ (९८७-१, माली गउड़ा, महला ५)
It is like water poured on the burning fire.

जैसे बारिक मुखहि खीर ॥१॥ (९८७-१, माली गउड़ा, महला ५)
It is like milk poured into the baby's mouth. ||1||

जैसे रण महि सखा भ्रात ॥ (९८७-१, माली गउड़ा, महला ५)
As one's brother becomes a helper on the field of battle;

जैसे भूखे भोजन मात ॥ (९८७-२, माली गउड़ा, महला ५)
as one's hunger is satisfied by food;

जैसे किरखहि बरस मेघ ॥ (९८७-२, माली गउड़ा, महला ५)
as the cloudburst saves the crops;

जैसे पालन सरनि सेंघ ॥२॥ (९८७-२, माली गउड़ा, महला ५)
as one is protected in the tiger's lair;||2||

गरुड़ मुखि नही सरप त्रास ॥ (९८७-३, माली गउड़ा, महला ५)
As with the magic spell of Garuda the eagle upon one's lips, one does not fear the snake;

सूआ पिंजरि नही खाइि बिलासु ॥ (९८७-३, माली गउड़ा, महला ५)
as the cat cannot eat the parrot in its cage;

जैसो आँडो हिरदे माहि ॥ (९८७-३, माली गउड़ा, महला ५)
as the bird cherishes her eggs in her heart;

जैसो दानो चकी दराहि ॥३॥ (९८७-३, माली गउड़ा, महला ५)
as the grains are spared, by sticking to the central post of the mill;||3||

बहुतु एपमा थोर कही ॥ (९८७-४, माली गउड़ा, महला ५)
Your Glory is so great; I can describe only a tiny bit of it.

हरि अगम अगम अगाधि तुही ॥ (९८७-४, माली गउड़ा, महला ५)
O Lord, You are inaccessible, unapproachable and unfathomable.

ऊच मूचौ बहु अपार ॥ (९८७-४, माली गउड़ा, महला ५)
You are lofty and high, utterly great and infinite.

सिमरत नानक तरे सार ॥४॥३॥ (९८७-५, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, O Nanak, one is carried across. ||4||3||

माली गउड़ा महला ५ ॥ (९८७-५)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

इहीं हमारै सफल काज ॥ (९८७-५, माली गउड़ा, महला ५)
Please let my works be rewarding and fruitful.

अपुने दास कउ लेहु निवाजि ॥१॥ रहाउ ॥ (९८७-५, माली गउड़ा, महला ५)
Please cherish and exalt Your slave. ||1||Pause||

चरन संतह माथ मोर ॥ (९८७-६, माली गउड़ा, महला ५)
I lay my forehead on the feet of the Saints,

नैनि दरसु पेखउ निसि भोर ॥ (९८७-६, माली गउड़ा, महला ५)
and with my eyes, I gaze upon the Blessed Vision of their Darshan, day and night.

हसत हमरे संत टहल ॥ (९८७-६, माली गउड़ा, महला ५)
With my hands, I work for the Saints.

प्रान मनु धनु संत बहल ॥१॥ (९८७-७, माली गउड़ा, महला ५)
I dedicate my breath of life, my mind and wealth to the Saints. ||1||

संतसंगि मेरे मन की प्रीति ॥ (९८७-७, माली गउड़ा, महला ५)
My mind loves the Society of the Saints.

संत गुन बसहि मेरै चीति ॥ (९८७-७, माली गउड़ा, महला ५)
The Virtues of the Saints abide within my consciousness.

संत आगिआ मनहि मीठ ॥ (९८७-८, माली गउड़ा, महला ५)
The Will of the Saints is sweet to my mind.

मेरा कमलु बिगसै संत डीठ ॥२॥ (९८७-८, माली गउड़ा, महला ५)
Seeing the Saints, my heart-lotus blossoms forth. ||2||

संतसंगि मेरा होइ निवासु ॥ (९८७-८, माली गउड़ा, महला ५)
I dwell in the Society of the Saints.

संतन की मोहि बहुतु पिआस ॥ (९८७-८, माली गउड़ा, महला ५)
I have such a great thirst for the Saints.

संत बचन मेरे मनहि मंत ॥ (९८७-९, माली गउड़ा, महला ५)
The Words of the Saints are the Mantras of my mind.

संत प्रसादि मेरे बिखै ह्मत ॥३॥ (९८७-९, माली गउड़ा, महला ५)
By the Grace of the Saints, my corruption is taken away. ||3||

मुकति जुगति इेहा निधान ॥ (९८७-९, माली गउड़ा, महला ५)
This way of liberation is my treasure.

प्रभ दइिआल मोहि देवहु दान ॥ (९८७-१०, माली गउड़ा, महला ५)
O Merciful God, please bless me with this gift.

नानक कउ प्रभ दइिआ धारि ॥ (९८७-१०, माली गउड़ा, महला ५)
O God, shower Your Mercy upon Nanak.

चरन संतन के मेरे रिदे मझारि ॥४॥४॥ (९८७-१०, माली गउड़ा, महला ५)
I have enshrined the feet of the Saints within my heart. ||4||4||

माली गउड़ा महला ५ ॥ (९८७-११, माली गउड़ा, महला ५)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

सभ कै संगी नाही दूरि ॥ (९८७-११, माली गउड़ा, महला ५)
He is with all; He is not far away.

करन करावन हाजरा हजूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (९८७-११, माली गउड़ा, महला ५)
He is the Cause of causes, ever-present here and now. ||1||Pause||

सुनत जीए जासु नामु ॥ (९८७-१२, माली गउड़ा, महला ५)
Hearing His Name, one comes to life.

दुख बिनसे सुख कीए बिस्रामु ॥ (९८७-१२, माली गउड़ा, महला ५)
Pain is dispelled; peace and tranquility come to dwell within.

सगल निधि हरि हरि हरे ॥ (६८७-१२, माली गउड़ा, महला ५)
The Lord, Har, Har, is all treasure.

मुनि जन ता की सेव करे ॥१॥ (६८७-१३, माली गउड़ा, महला ५)
The silent sages serve Him. ||1||

जा कै घरि सगले समाहि ॥ (६८७-१३, माली गउड़ा, महला ५)
Everything is contained in His home.

जिस ते बिरथा कोइ नाहि ॥ (६८७-१३, माली गउड़ा, महला ५)
No one is turned away empty-handed.

जीअ जंत्र करे प्रतिपाल ॥ (६८७-१३, माली गउड़ा, महला ५)
He cherishes all beings and creatures.

सदा सदा सेवहु किरपाल ॥२॥ (६८७-१४, माली गउड़ा, महला ५)
Forever and ever, serve the Merciful Lord. ||2||

सदा धरमु जा कै दीबाणि ॥ (६८७-१४, माली गउड़ा, महला ५)
Righteous justice is dispensed in His Court forever.

बेमुहताज नही किछु काणि ॥ (६८७-१४, माली गउड़ा, महला ५)
He is carefree, and owes allegiance to no one.

सभ किछु करना आपन आपि ॥ (६८७-१५, माली गउड़ा, महला ५)
He Himself, by Himself, does everything.

रे मन मेरे तू ता कउ जापि ॥३॥ (६८७-१५, माली गउड़ा, महला ५)
O my mind, meditate on Him. ||3||

साधसंगति कउ हउ बलिहार ॥ (६८७-१५, माली गउड़ा, महला ५)
I am a sacrifice to the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

जासु मिलि होवै उधारु ॥ (६८७-१६, माली गउड़ा, महला ५)
Joining them, I am saved.

नाम संगि मन तनहि रात ॥ (६८७-१६, माली गउड़ा, महला ५)
My mind and body are attuned to the Naam, the Name of the Lord.

नानक कउ प्रभि करी दाति ॥४॥५॥ (६८७-१६, माली गउड़ा, महला ५)
God has blessed Nanak with this gift. ||4||5||

माली गउड़ा महला ५ दुपदे (६८७-१७)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८७-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि समरथ की सरना ॥ (६८७-१८, माली गउड़ा, महला ५)
I seek the Sanctuary of the all-powerful Lord.

जीउ पिंडु धनु रासि मेरी प्रभ इेक कारन करना ॥१॥ रहाउ ॥ (६८७-१८, माली गउड़ा, महला ५)
My soul, body, wealth and capital belong to the One God, the Cause of causes. ||1||Pause||

सिमरि सिमरि सदा सुखु पाईअै जीवणै का मूलु ॥ (६८७-१९, माली गउड़ा, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on Him, I have found everlasting peace. He is the source of life.

रवि रहिआ सरबत ठाई सूखमो असथूल ॥१॥ (६८७-१९, माली गउड़ा, महला ५)
He is all-pervading, permeating all places; He is in subtle essence and manifest form. ||1||

पन्ना ९८८

आल जाल बिकार तजि सभि हरि गुना नित गाउ ॥ (९८८-१, माली गउड़ा, महला ५)
Abandon all your entanglements and corruption; sing the Glorious Praises of the Lord forever.

कर जोड़ि नानकु दानु माँगै देहु अपना नाउ ॥२॥१॥६॥ (९८८-१, माली गउड़ा, महला ५)
With palms pressed together, Nanak begs for this blessing; please bless me with Your Name. ||2||1||6||

माली गउड़ा महला ५ ॥ (९८८-२)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

प्रभ समरथ देव अपार ॥ (९८८-२, माली गउड़ा, महला ५)
God is all-powerful, divine and infinite.

कउनु जानै चलित तेरे किछु अंतु नाही पार ॥१॥ रहाउ ॥ (९८८-२, माली गउड़ा, महला ५)
Who knows Your wondrous plays? You have no end or limitation. ||1||Pause||

इक खिनहि थापि उथापदा घड़ि भंनि करनैहारु ॥ (९८८-३, माली गउड़ा, महला ५)
In an instant, You establish and disestablish; You create and destroy, O Creator Lord.

जेत कीन उपारजना प्रभु दानु देइ दातार ॥१॥ (९८८-३, माली गउड़ा, महला ५)
As many beings as You created, God, so many You bless with Your blessings. ||1||

हरि सरनि आइए दासु तेरा प्रभ ऊच अगम मुरार ॥ (९८८-४, माली गउड़ा, महला ५)
I have come to Your Sanctuary, Lord; I am Your slave, O Inaccessible Lord God.

कढि लेहु भउजल बिखम ते जनु नानकु सद बलिहार ॥२॥२॥७॥ (९८८-४, माली गउड़ा, महला ५)
Lift me up and pull me out of the terrifying, treacherous world-ocean; servant Nanak is forever a sacrifice to You. ||2||2||7||

माली गउड़ा महला ५ ॥ (९८८-५)
Maalee Gauraa, Fifth Mehl:

मनि तनि बसि रहे गोपाल ॥ (९८८-५, माली गउड़ा, महला ५)
The Lord of the World abides in my mind and body.

दीन बाँधव भगति वछल सदा सदा कृपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (९८८-६, माली गउड़ा, महला ५)
Friend of the meek, Lover of His devotees, forever and ever merciful. ||1||Pause||

आदि अंते मधि तूहै प्रभ बिना नाही कोइ ॥ (९८८-६, माली गउड़ा, महला ५)
In the beginning, in the end and in the middle, You alone exist, God; there is none other than You.

पूरि रहिआ सगल मंडल इेकु सुआमी सोइ ॥१॥ (९८८-७, माली गउड़ा, महला ५)
He is totally permeating and pervading all worlds; He is the One and only Lord and Master. ||1||

करनि हरि जसु नेत्र दरसनु रसनि हरि गुन गाउ ॥ (९८८-७, माली गउड़ा, महला ५)
With my ears I hear God's Praises, and with my eyes I behold the Blessed Vision of His Darshan; with my tongue I sing the Lord's Glorious Praises.

बलिहारि जाइे सदा नानकु देहु अपणा नाउ ॥२॥३॥८॥६॥१४॥ (९८८-८, माली गउड़ा, महला ५)
Nanak is forever a sacrifice to You; please, bless me with Your Name. ||2||3||8||6||14||

माली गउड़ा बाणी भगत नामदेव जी की (९८८-९)
Maalee Gauraa, The Word Of Devotee Naam Dayv Jee:

੧ਓ सतिगुर प्रसादि ॥ (६८८-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

धनि धंनि ए राम बेनु बाजै ॥ (६८८-१०, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Blessed, blessed is that flute which the Lord plays.

मधुर मधुर धुनि अनहत गाजै ॥१॥ रहाउ ॥ (६८८-१०, माली गउड़ा, नामदेव जी)
The sweet, sweet unstruck sound current sings forth. ||1||Pause||

धनि धनि मेघा रोमावली ॥ (६८८-१०, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Blessed, blessed is the wool of the sheep;

धनि धनि कृसन एढै काँबली ॥१॥ (६८८-११, माली गउड़ा, नामदेव जी)
blessed, blessed is the blanket worn by Krishna. ||1||

धनि धनि तू माता देवकी ॥ (६८८-११, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Blessed, blessed are you, O mother Dayvakee;

जिह गृह रमईआ कवलापती ॥२॥ (६८८-११, माली गउड़ा, नामदेव जी)
into your home the Lord was born. ||2||

धनि धनि बन खंड बिंद्राबना ॥ (६८८-१२, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Blessed, blessed are the forests of Brindaaban;

जह खेलै स्री नाराइना ॥३॥ (६८८-१२, माली गउड़ा, नामदेव जी)
the Supreme Lord plays there. ||3||

बेनु बजावै गोधनु चरै ॥ (६८८-१२, माली गउड़ा, नामदेव जी)
He plays the flute, and herds the cows;

नामे के सुआमी आनद करै ॥४॥१॥ (६८८-१३, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Naam Dayv's Lord and Master plays happily. ||4||1||

मेरो बापु माधउ तू धनु केसौ साँवलीए बीठुलाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६८८-१३, माली गउड़ा, नामदेव जी)
O my Father, Lord of wealth, blessed are You, long-haired, dark-skinned, my darling. ||1||Pause||

कर धरे चक्र बैकुंठ ते आइे गज हसती के प्रान उधारीअले ॥ (६८८-१४, माली गउड़ा, नामदेव जी)
You hold the steel chakra in Your hand; You came down from Heaven, and saved the life of the elephant.

दुहसासन की सभा द्रोपती अंबर लेत उबारीअले ॥१॥ (९८८-१४, माली गउड़ा, नामदेव जी)
In the court of Duhsaasan, You saved the honor of Dropati, when her clothes were being removed. ||1||

गोतम नारि अहलिआ तारी पावन केतक तारीअले ॥ (९८८-१५, माली गउड़ा, नामदेव जी)
You saved Ahliyaa, the wife of Gautam; how many have You purified and carried across?

अैसा अधमु अजाति नामदेउ तउ सरनागति आईअले ॥२॥२॥ (९८८-१५, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Such a lowly outcaste as Naam Dayv has come seeking Your Sanctuary. ||2||2||

सभै घट रामु बोलै रामा बोलै ॥ (९८८-१६, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Within all hearts, the Lord speaks, the Lord speaks.

राम बिना को बोलै रे ॥१॥ रहाउ ॥ (९८८-१६, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Who else speaks, other than the Lord? ||1||Pause||

इेकल माटी कुंजर चीटी भाजन हैं बहु नाना रे ॥ (९८८-१७, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Out of the same clay, the elephant, the ant, and the many sorts of species are formed.

असथावर जंगम कीट पतंगम घटि घटि रामु समाना रे ॥१॥ (९८८-१७, माली गउड़ा, नामदेव जी)
In stationary life forms, moving beings, worms, moths and within each and every heart, the Lord is contained. ||1||

इेकल चिंता राखु अन्नता अउर तजहु सभ आसा रे ॥ (९८८-१८, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Remember the One, Infinite Lord; abandon all other hopes.

प्रणवै नामा भइे निहकामा को ठाकुरु को दासा रे ॥२॥३॥ (९८८-१९, माली गउड़ा, नामदेव जी)
Naam Dayv prays, I have become dispassionate and detached; who is the Lord and Master, and who is the slave? ||2||3||

पन्ना ९८९

रागु मारू महला १ घरु १ चउपदे (९८९-१)
Raag Maaroo, First Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (९८९-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

सलोकु ॥ (६८६-४)
Shalok:

साजन तेरे चरन की होइ रहा सद धूरि ॥ (६८६-४, मारू, महला १)
O my Friend, I shall forever remain the dust of Your feet.

नानक सरणि तुहारीआ पेखउ सदा हजूरि ॥१॥ (६८६-४, मारू, महला १)
Nanak seeks Your protection, and beholds You ever-present, here and now. ||1||

सबद ॥ (६८६-५)
SHABAD:

पिछहु राती सदड़ा नामु खसम का लेहि ॥ (६८६-५, मारू, महला १)
Those who receive the call in the last hours of the night, chant the Name of their Lord and Master.

खेमे छत्र सराइचे दिसनि रथ पीड़े ॥ (६८६-५, मारू, महला १)
Tents, canopies, pavilions and carriages are prepared and made ready for them.

जिनी तेरा नामु धिआइआ तिन कउ सदि मिले ॥१॥ (६८६-५, मारू, महला १)
You send out the call, Lord, to those who meditate on Your Name. ||1||

बाबा मै करमहीण कूड़िआर ॥ (६८६-६, मारू, महला १)
Father, I am unfortunate, a fraud.

नामु न पाइआ तेरा अंधा भरमि भूला मनु मेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (६८६-६, मारू, महला १)
I have not found Your Name; my mind is blind and deluded by doubt. ||1||Pause||

साद कीते दुख परफुड़े पूरबि लिखे माइ ॥ (६८६-७, मारू, महला १)
I have enjoyed the tastes, and now my pains have come to fruition; such is my pre-ordained destiny, O my mother.

सुख थोड़े दुख अगले दूखे दूखि विहाइ ॥२॥ (६८६-७, मारू, महला १)
Now my joys are few, and my pains are many. In utter agony, I pass my life. ||2||

विछुड़िआ का किआ वीछुड़ै मिलिआ का किआ मेलु ॥ (६८६-८, मारू, महला १)
What separation could be worse than separation from the Lord? For those who are united with Him, what other union can there be?

साहिबु सो सालाहीऐ जिनि करि देखिआ खेलु ॥३॥ (९८९-८, मारू, महला १)
Praise the Lord and Master, who, having created this play, beholds it. ||3||

संजोगी मेलावड़ा इनि तनि कीते भोग ॥ (९८९-९, मारू, महला १)
By good destiny, this union comes about; this body enjoys its pleasures.

विजोगी मिलि विछुड़े नानक भी संजोग ॥४॥१॥ (९८९-९, मारू, महला १)
Those who have lost their destiny, suffer separation from this union. O Nanak, they may still be united once again! ||4||1||

मारू महला १ ॥ (९८९-१०)
Maaroo, First Mehl:

मिलि मात पिता पिंडु कमाइआ ॥ (९८९-१०, मारू, महला १)
The union of the mother and father brings the body into being.

तिनि करतै लेखु लिखाइआ ॥ (९८९-१०, मारू, महला १)
The Creator inscribes upon it the inscription of its destiny.

लिखु दाति जोति वडिआई ॥ (९८९-११, मारू, महला १)
According to this inscription, gifts, light and glorious greatness are received.

मिलि माइआ सुरति गवाई ॥१॥ (९८९-११, मारू, महला १)
Joining with Maya, the spiritual consciousness is lost. ||1||

मूरख मन काहे करसहि माणा ॥ (९८९-११, मारू, महला १)
O foolish mind, why are you so proud?

उठि चलणा खसमै भाणा ॥१॥ रहाउ ॥ (९८९-१२, मारू, महला १)
You shall have to arise and depart when it pleases your Lord and Master. ||1||Pause||

तजि साद सहज सुखु होई ॥ (९८९-१२, मारू, महला १)
Abandon the tastes of the world, and find intuitive peace.

घर छडणे रहै न कोई ॥ (९८९-१२, मारू, महला १)
All must abandon their worldly homes; no one remains here forever.

किछु खाजै किछु धरि जाईऐ ॥ (९८९-१३, मारू, महला १)
Eat some, and save the rest,

जे बाहुड़ि दुनीआ आईऐ ॥२॥ (६८६-१३, मारू, महला १)
if you are destined to return to the world again. ||2||

सजु काइआ पटु हढाइे ॥ (६८६-१३, मारू, महला १)
He adorns his body and ress in silk robes.

फुरमाइिसि बहुतु चलाइे ॥ (६८६-१४, मारू, महला १)
He issues all sorts of commands.

करि सेज सुखाली सोवै ॥ (६८६-१४, मारू, महला १)
Preparing his comfortable bed, he sleeps.

हथी पउदी काहे रोवै ॥३॥ (६८६-१४, मारू, महला १)
When he falls into the hands of the Messenger of Death, what good does it do to cry out? ||3||

घर घुंमणवाणी भाई ॥ (६८६-१४, मारू, महला १)
Household affairs are whirlpools of entanglements, O Siblings of Destiny.

पन्ना ६६०

पाप पथर तरणु न जाई ॥ (६६०-१, मारू, महला १)
Sin is a stone which does not float.

भउ बेड़ा जीउ चड़ाऊ ॥ (६६०-१, मारू, महला १)
So let the Fear of God be the boat to carry your soul across.

कहु नानक देवै काहू ॥४॥२॥ (६६०-१, मारू, महला १)
Says Nanak, rare are those who are blessed with this Boat. ||4||2||

मारू महला १ घरु १ ॥ (६६०-२)
Maaroo, First Mehl, First House:

करणी कागदु मनु मसवाणी बुरा भला दुइि लेख पड़े ॥ (६६०-२, मारू, महला १)
Actions are the paper, and the mind is the ink; good and bad are both recorded upon it.

जिउ जिउ किरतु चलाइे तिउ चलीऐ तउ गुण नाही अंतु हरे ॥१॥ (६६०-२, मारू, महला १)
As their past actions drive them, so are mortals driven. There is no end to Your Glorious Virtues, Lord. ||1||

चित चेतसि की नही बावरिआ ॥ (९९०-३, मारू, महला १)
Why do you not keep Him in your consciousness, you mad man?

हरि बिसरत तेरे गुण गलिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (९९०-३, मारू, महला १)
Forgetting the Lord, your own virtues shall rot away. ||1||Pause||

जाली रैनि जालु दिनु हूआ जेती घड़ी फाही तेती ॥ (९९०-४, मारू, महला १)
The night is a net, and the day is a net; there are as many traps as there are moments.

रसि रसि चोग चुगहि नित फासहि छूटसि मूड़े कवन गुणी ॥२॥ (९९०-४, मारू, महला १)
With relish and delight, you continually bite at the bait; you are trapped, you fool - how will you ever escape? ||2||

काइआ आरणु मनु विचि लोहा पंच अगनि तितु लागि रही ॥ (९९०-५, मारू, महला १)
The body is a furnace, and the mind is the iron within it; the five fires are heating it.

कोइले पाप पड़े तिसु ऊपरि मनु जलिआ सन्नी चिंत भई ॥३॥ (९९०-६, मारू, महला १)
Sin is the charcoal placed upon it, which burns the mind; the tongs are anxiety and worry. ||3||

भइआ मनूरु कंचनु फिरि होवै जे गुरु मिलै तिनेहा ॥ (९९०-६, मारू, महला १)
What was turned to slag is again transformed into gold, if one meets with the Guru.

इेकु नामु अंमृतु एहु देवै तउ नानक तृसटसि देहा ॥४॥३॥ (९९०-७, मारू, महला १)
He blesses the mortal with the Ambrosial Name of the One Lord, and then, O Nanak, the body is held steady. ||4||3||

मारू महला १ ॥ (९९०-८)
Maaroo, First Mehl:

बिमल मझारि बससि निरमल जल पदमनि जावल रे ॥ (९९०-८, मारू, महला १)
In the pure, immaculate waters, both the lotus and the slimy scum are found.

पदमनि जावल जल रस संगति संगि दोख नही रे ॥१॥ (९९०-८, मारू, महला १)
The lotus flower is with the scum and the water, but it remains untouched by any pollution. ||1||

दादर तू कबहि न जानसि रे ॥ (९९०-९, मारू, महला १)
You frog, you will never understand.

भखसि सिबालु बससि निरमल जल अंमृतु न लखसि रे ॥१॥ रहाउ ॥ (९९०-९, मारू, महला १)
You eat the dirt, while you dwell in the immaculate waters. You know nothing of the ambrosial nectar there. ||1||Pause||

बसु जल नित न वसत अलीअल मेर चचा गुन रे ॥ (९९०-१०, मारू, महला १)
You dwell continually in the water; the bumble bee does not dwell there, but it is intoxicated with its fragrance from afar.

चंद कुमुदनी दूरहु निवससि अनभउ कारनि रे ॥२॥ (९९०-१०, मारू, महला १)
Intuitively sensing the moon in the distance, the lotus bows its head. ||2||

अंमृत खंडु दूधि मधु संचसि तू बन चातुर रे ॥ (९९०-११, मारू, महला १)
The realms of nectar are irrigated with milk and honey; you think you are clever to live in the water.

अपना आपु तू कबहु न छोडसि पिसन प्रीति जिउ रे ॥३॥ (९९०-१२, मारू, महला १)
You can never escape your own inner tendencies, like the love of the flea for blood. ||3||

पंडित संगि वसहि जन मूरख आगम सास सुने ॥ (९९०-१२, मारू, महला १)
The fool may live with the Pandit, the religious scholar, and listen to the Vedas and the Shaastras.

अपना आपु तू कबहु न छोडसि सुआन पूछि जिउ रे ॥४॥ (९९०-१३, मारू, महला १)
You can never escape your own inner tendencies, like the crooked tail of the dog. ||4||

इकि पाखंडी नामि न राचहि इक हरि हरि चरणी रे ॥ (९९०-१३, मारू, महला १)
Some are hypocrites; they do not merge with the Naam, the Name of the Lord. Some are absorbed in the Feet of the Lord, Har, Har.

पूरबि लिखिआ पावसि नानक रसना नामु जपि रे ॥५॥४॥ (९९०-१४, मारू, महला १)
The mortals obtain what they are predestined to receive; O Nanak, with your tongue, chant the Naam. ||5||4||

मारू महला १ ॥ (९९०-१५)
Maaroo, First Mehl,

सलोकु ॥ (९९०-१५)
Shalok:

पतित पुनीत असंख होहि हरि चरनी मनु लाग ॥ (९९०-१५, मारू, महला १)
Countless sinners are sanctified, attaching their minds to the Feet of the Lord.

अठसठि तीरथ नामु प्रभ नानक जिसु मसतकि भाग ॥१॥ (९९०-१५, मारू, महला १)
The merits of the sixty-eight places of pilgrimage are found in God's Name, O Nanak, when such destiny is inscribed upon one's forehead. ||1||

सबदु ॥ (९९०-१६)
SHABAD:

सखी सहेली गरबि गहेली ॥ (९९०-१६, मारू, महला १)
O friends and companions, so puffed up with pride,

सुणि सह की इक बात सुहेली ॥१॥ (९९०-१६, मारू, महला १)
listen to this one joyous story of your Husband Lord. ||1||

जो मै बेदन सा किसु आखा माई ॥ (९९०-१७, मारू, महला १)
Who can I tell about my pain, O my mother?

हरि बिनु जीउ न रहै कैसे राखा माई ॥१॥ रहाउ ॥ (९९०-१७, मारू, महला १)
Without the Lord, my soul cannot survive; how can I comfort it, O my mother? ||1||Pause||

हउ दोहागणि खरी रंञाणी ॥ (९९०-१७, मारू, महला १)
I am a dejected, discarded bride, totally miserable.

गइआ सु जोबनु धन पछुताणी ॥२॥ (९९०-१८, मारू, महला १)
I have lost my youth; I regret and repent. ||2||

तू दाना साहिबु सिरि मेरा ॥ (९९०-१८, मारू, महला १)
You are my wise Lord and Master, above my head.

खिजमति करी जनु बंदा तेरा ॥३॥ (९९०-१८, मारू, महला १)
I serve You as Your humble slave. ||3||

भणति नानकु अंदेसा एही ॥ (९९०-१९, मारू, महला १)
Nanak humbly prays, this is my only concern:

बिनु दरसन कैसे रवउ सनेही ॥४॥५॥ (९९०-१९, मारू, महला १)
without the Blessed Vision of my Beloved, how can I enjoy Him? ||4||5||

पन्ना ९९१

मारू महला १ ॥ (९९१-१)
Maaroo, First Mehl:

मुल खरीदी लाला गोला मेरा नाउ सभागा ॥ (९९१-१, मारू, महला १)
I am Your slave, Your bonded servant, and so I am called fortunate.

गुर की बचनी हाटि बिकाना जितु लाइआ तितु लागा ॥१॥ (९९१-१, मारू, महला १)
I sold myself at Your store in exchange for the Guru's Word; whatever You link me to, to that I am linked. ||1||

तेरे लाले किआ चतुराई ॥ (९९१-२, मारू, महला १)
What cleverness can Your servant try with You?

साहिब का हुकमु न करणा जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (९९१-२, मारू, महला १)
O my Lord and Master, I cannot carry out the Hukam of Your Command. ||1||Pause||

मा लाली पिउ लाला मेरा हउ लाले का जाइआ ॥ (९९१-३, मारू, महला १)
My mother is Your slave, and my father is Your slave; I am the child of Your slaves.

लाली नाचै लाला गावै भगति करउ तेरी राइआ ॥२॥ (९९१-३, मारू, महला १)
My slave mother dances, and my slave father sings; I practice devotional worship to You, O my Sovereign Lord. ||2||

पीअहि त पाणी आणी मीरा खाहि त पीसण जाउ ॥ (९९१-४, मारू, महला १)
If You wish to drink, then I shall get water for You; if You wish to eat, I shall grind the corn for You.

पखा फेरी पैर मलोवा जपत रहा तेरा नाउ ॥३॥ (९९१-४, मारू, महला १)
I wave the fan over You, and wash Your feet, and continue to chant Your Name. ||3||

लूण हरामी नानकु लाला बखसिहि तुधु वडिआई ॥ (९९१-५, मारू, महला १)
I have been untrue to myself, but Nanak is Your slave; please forgive him, by Your glorious greatness.

आदि जुगादि दइआपति दाता तुधु विणु मुकति न पाई ॥४॥६॥ (९९१-५, मारू, महला १)
Since the very beginning of time, and throughout the ages, You have been the merciful and generous Lord. Without You, liberation cannot be attained. ||4||6||

मारू महला १ ॥ (९९१-६)
Maaroo, First Mehl:

कोई आखै भूतना को कहै बेताला ॥ (९९१-६, मारू, महला १)
Some call him a ghost; some say that he is a demon.

कोई आखै आदमी नानकु वेचारा ॥१॥ (९९१-७, मारू, महला १)
Some call him a mere mortal; O, poor Nanak! ||1||

भइआ दिवाना साह का नानकु बउराना ॥ (९९१-७, मारू, महला १)
Crazy Nanak has gone insane, after his Lord, the King.

हउ हरि बिनु अवरु न जाना ॥१॥ रहाउ ॥ (९९१-८, मारू, महला १)
I know of none other than the Lord. ||1||Pause||

तउ देवाना जाणीऐ जा भै देवाना होइ ॥ (९९१-८, मारू, महला १)
He alone is known to be insane, when he goes insane with the Fear of God.

इेकी साहिब बाहरा दूजा अवरु न जाणै कोइ ॥२॥ (९९१-८, मारू, महला १)
He recognizes none other than the One Lord and Master. ||2||

तउ देवाना जाणीऐ जा इेका कार कमाइ ॥ (९९१-९, मारू, महला १)
He alone is known to be insane, if he works for the One Lord.

हुकमु पछाणै खसम का दूजी अवर सिआणप काइ ॥३॥ (९९१-९, मारू, महला १)
Recognizing the Hukam, the Command of his Lord and Master, what other cleverness is there? ||3||

तउ देवाना जाणीऐ जा साहिब धरे पिआरु ॥ (९९१-१०, मारू, महला १)
He alone is known to be insane, when he falls in love with his Lord and Master.

मंदा जाणै आप कउ अवरु भला संसारु ॥४॥७॥ (९९१-११, मारू, महला १)
He sees himself as bad, and all the rest of the world as good. ||4||7||

मारू महला १ ॥ (९९१-११)
Maaroo, First Mehl:

इहु धनु सरब रहिआ भरपूरि ॥ (९९१-११, मारू, महला १)
This wealth is all-pervading, permeating all.

मनमुख फिरहि सि जाणहि दूरि ॥१॥ (६६१-१२, मारू, महला १)
The self-willed manmukh wanders around, thinking that it is far away. ||1||

सो धनु वखरु नामु रिदै हमारै ॥ (६६१-१२, मारू, महला १)
That commodity, the wealth of the Naam, is within my heart.

जिसु तू देहि तिसै निसतारै ॥१॥ रहाउ ॥ (६६१-१२, मारू, महला १)
Whoever You bless with it, is emancipated. ||1||Pause||

न इहु धनु जलै न तसकरु लै जाइ ॥ (६६१-१३, मारू, महला १)
This wealth does not burn; it cannot be stolen by a thief.

न इहु धनु डूबै न इसु धन कउ मिलै सजाइ ॥२॥ (६६१-१३, मारू, महला १)
This wealth does not drown, and its owner is never punished. ||2||

इसु धन की देखहु वडिआई ॥ (६६१-१४, मारू, महला १)
Gaze upon the glorious greatness of this wealth,

सहजे माते अनदिनु जाई ॥३॥ (६६१-१४, मारू, महला १)
and your nights and days will pass, imbued with celestial peace. ||3||

इक बात अनूप सुनहु नर भाई ॥ (६६१-१४, मारू, महला १)
Listen to this incomparably beautiful story, O my brothers, O Siblings of Destiny.

इसु धन बिनु कहहु किनै परम गति पाई ॥४॥ (६६१-१५, मारू, महला १)
Tell me, without this wealth, who has ever obtained the supreme status? ||4||

भणति नानकु अकथ की कथा सुणाए ॥ (६६१-१५, मारू, महला १)
Nanak humbly prays, I proclaim the Unspoken Speech of the Lord.

सतिगुरु मिलै त इहु धनु पाए ॥५॥८॥ (६६१-१६, मारू, महला १)
If one meets the True Guru, then this wealth is obtained. ||5||8||

मारू महला १ ॥ (६६१-१६)
Maaroo, First Mehl:

सूर सरु सोसि लै सोम सरु पोखि लै जुगति करि मरतु सु सनबंधु कीजै ॥ (६६१-१६, मारू, महला १)
Heat up the sun energy of the right nostril, and cool down the moon energy of the left nostril; practicing this breath-control, bring them into perfect balance.

मीन की चपल सिउ जुगति मनु राखीऐ उडै नह हंसु नह कंधु छीजै ॥१॥ (९९१-१७, मारू, महला १)
In this way, the fickle fish of the mind will be held steady; the swan-soul shall not fly away, and the body-wall will not crumble. ||1||

मूड़े काइचे भरमि भुला ॥ (९९१-१८, मारू, महला १)
You fool, why are you deluded by doubt?

नह चीनिआ परमानन्दु बैरागी ॥१॥ रहाउ ॥ (९९१-१८, मारू, महला १)
You do not remember the detached Lord of supreme bliss. ||1||Pause||

अजर गहु जारि लै अमर गहु मारि लै भ्राति तजि छोडि तउ अपिउ पीजै ॥ (९९१-१८, मारू, महला १)
Seize and burn the unbearable; seize and kill the imperishable; leave behind your doubts, and then, you shall drink in the Nectar.

मीन की चपल सिउ जुगति मनु राखीऐ उडै नह हंसु नह कंधु छीजै ॥२॥ (९९१-१९, मारू, महला १)
In this way, the fickle fish of the mind will be held steady; the swan-soul shall not fly away, and the body-wall shall not crumble. ||2||

पन्ना ९९२

भणति नानकु जनो रवै जे हरि मनो मन पवन सिउ अंमृतु पीजै ॥ (९९२-१, मारू, महला १)
Nanak humbly prays, if the Lord's humble servant dwells upon Him, in his mind of minds, with his every breath, then he drinks in the Ambrosial Nectar.

मीन की चपल सिउ जुगति मनु राखीऐ उडै नह हंसु नह कंधु छीजै ॥३॥९॥ (९९२-२, मारू, महला १)
In this way, the fickle fish of the mind will be held steady; the swan-soul shall not fly away, and the body-wall shall not crumble. ||3||9||

मारू महला १ ॥ (९९२-३)
Maaroo, First Mehl:

माइआ मुई न मनु मुआ सरु लहरी मै मतु ॥ (९९२-३, मारू, महला १)
Maya is not conquered, and the mind is not subdued; the waves of desire in the world-ocean are intoxicating wine.

बोहिथु जल सिरि तरि टिकै साचा वखरु जितु ॥ (९९२-३, मारू, महला १)
The boat crosses over the water, carrying the true merchandise.

माणकु मन महि मनु मारसी सचि न लागै कतु ॥ (९९२-४, मारू, महला १)
The jewel within the mind subdues the mind; attached to the Truth, it is not broken.

राजा तखति टिकै गुणी भै पंचाइिण रतु ॥१॥ (९९२-४, मारू, महला १)
The king is seated upon the throne, imbued with the Fear of God and the five qualities. ||1||

बाबा साचा साहिबु दूरि न देखु ॥ (९९२-५, मारू, महला १)
O Baba, do not see your True Lord and Master as being far away.

सरब जोति जगजीवना सिरि सिरि साचा लेखु ॥१॥ रहाउ ॥ (९९२-५, मारू, महला १)
He is the Light of all, the Life of the world; The True Lord writes His Inscription on each and every head. ||1||Pause||

ब्रहमा बिसनु रिखी मुनी संकरु इंदु तपै भेखारी ॥ (९९२-६, मारू, महला १)
Brahma and Vishnu, the Rishis and the silent sages, Shiva and Indra, penitents and beggars

मानै हुकमु सोहै दरि साचै आकी मरहि अफारी ॥ (९९२-६, मारू, महला १)
- whoever obeys the Hukam of the Lord's Command, looks beautiful in the Court of the True Lord, while the stubborn rebels die.

जंगम जोध जती संनिआसी गुरि पूरै वीचारी ॥ (९९२-७, मारू, महला १)
The wandering beggars, warriors, celibates and Sannyaasee hermits - through the Perfect Guru, consider this:

बिनु सेवा फलु कबहु न पावसि सेवा करणी सारी ॥२॥ (९९२-७, मारू, महला १)
without selfless service, no one ever receives the fruits of their rewards. Serving the Lord is the most excellent action. ||2||

निधनिआ धनु निगुरिआ गुरु निंमाणिआ तू माणु ॥ (९९२-८, मारू, महला १)
You are the wealth of the poor, the Guru of the guru-less, the honor of the dishonored.

अंधुलै माणकु गुरु पकड़िआ निताणिआ तू ताणु ॥ (९९२-८, मारू, महला १)
I am blind; I have grasped hold of the jewel, the Guru. You are the strength of the weak.

होम जपा नही जाणिआ गुरमती साचु पछाणु ॥ (९९२-९, मारू, महला १)
He is not known through burnt offerings and ritual chanting; the True Lord is known through the Guru's Teachings.

नाम बिना नाही दरि ढोई झूठा आवण जाणु ॥३॥ (९९२-९, मारू, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, no one finds shelter in the Court of the Lord; the false come and go in reincarnation. ||3||

साचा नामु सलाहीऐ साचे ते तृपति होइ ॥ (६६२-१०, मारू, महला १)
So praise the True Name, and through the True Name, you will find satisfaction.

गिआन रतनि मनु माजीऐ बहुड़ि न मैला होइ ॥ (६६२-१०, मारू, महला १)
When the mind is cleaned with the jewel of spiritual wisdom, it does not become dirty again.

जब लगु साहिबु मनि वसै तब लगु बिघनु न होइ ॥ (६६२-११, मारू, महला १)
As long as the Lord and Master dwells in the mind, no obstacles are encountered.

नानक सिरु दे छुटीऐ मनि तनि साचा सोइ ॥४॥१०॥ (६६२-११, मारू, महला १)
O Nanak, giving one's head, one is emancipated, and the mind and body become true. ||4||10||

मारू महला १ ॥ (६६२-१२)
Maaroo, First Mehl:

जोगी जुगति नामु निरमाइलु ता कै मैलु न राती ॥ (६६२-१२, मारू, महला १)
The Yogi who is joined to the Naam, the Name of the Lord, is pure; he is not stained by even a particle of dirt.

प्रीतम नाथु सदा सचु संगे जनम मरण गति बीती ॥१॥ (६६२-१३, मारू, महला १)
The True Lord, his Beloved, is always with him; the rounds of birth and death are ended for him. ||1||

गुसाई तेरा कहा नामु कैसे जाती ॥ (६६२-१३, मारू, महला १)
O Lord of the Universe, what is Your Name, and what is it like?

जा तउ भीतरि महलि बुलावहि पूछउ बात निरंती ॥१॥ रहाउ ॥ (६६२-१४, मारू, महला १)
If You summon me into the Mansion of Your Presence, I will ask You, how I can become one with You. ||1||Pause||

ब्रहमणु ब्रहम गिआन इसनानी हरि गुण पूजे पाती ॥ (६६२-१४, मारू, महला १)
He alone is a Brahmin, who takes his cleansing bath in the spiritual wisdom of God, and whose leaf-offerings in worship are the Glorious Praises of the Lord.

इेको नामु इेकु नाराइणु तृभवण इेका जोती ॥२॥ (६६२-१५, मारू, महला १)
The One Name, the One Lord, and His One Light pervade the three worlds. ||2||

जिहवा डंडी इहु घटु छाबा तोलउ नामु अजाची ॥ (९९२-१५, मारू, महला १)
My tongue is the balance of the scale, and this heart of mine is the pan of the scale; I weigh the immeasurable Naam.

इको हाटु साहु सभना सिरि वणजारे इक भाती ॥३॥ (९९२-१६, मारू, महला १)
There is one store, and one banker above all; the merchants deal in the one commodity. ||3||

दोवै सिरे सतिगुरू निबेड़े सो बूझै जिसु इेक लिव लागी जीअहु रहै निभराती ॥ (९९२-१७, मारू, महला १)
The True Guru saves us at both ends; he alone understands, who is lovingly focused on the One Lord; his inner being remains free of doubt.

सबदु वसाइे भरमु चुकाइे सदा सेवकु दिनु राती ॥४॥ (९९२-१७, मारू, महला १)
The Word of the Shabad abides within, and doubt is ended, for those who constantly serve, day and night. ||4||

ऊपरि गगनु गगन परि गोरखु ता का अगमु गुरू पुनि वासी ॥ (९९२-१८, मारू, महला १)
Above is the sky of the mind, and beyond this sky is the Lord, the Protector of the World; the Inaccessible Lord God; the Guru abides there as well.

गुर बचनी बाहरि घरि इेको नानकु भइिआ उदासी ॥५॥११॥ (९९२-१९, मारू, महला १)
According to the Word of the Guru's Teachings, what is outside is the same as what is inside the home of the self. Nanak has become a detached renunciate. ||5||11||

पन्ना ९९३

रागु मारू महला १ घरु ५ (९९३-१)
Raag Maaroo, First Mehl, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९९३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अहिनिसि जागै नीद न सोवै ॥ (९९३-२, मारू, महला १)
Day and night, he remains awake and aware; he never sleeps or dreams.

सो जाणै जिसु वेदन होवै ॥ (९९३-२, मारू, महला १)
He alone knows this, who feels the pain of separation from God.

प्रेम के कान लगे तन भीतरि वैदु कि जाणै कारी जीउ ॥१॥ (९९३-२, मारू, महला १)
My body is pierced through with the arrow of love. How can any physician know the cure? ||1||

जिस नो साचा सिफती लाइे ॥ गुरमुखि विरले किसै बुझाइे ॥ (९९३-३, मारू, महला १)
Rare is that one, who as Gurmukh, understands, and whom the True Lord links to His Praise.

अंमृत की सार सोई जाणै जि अंमृत का वापारी जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (९९३-३, मारू, महला १)
He alone appreciates the value of the Ambsosial Nectar, who deals in this Ambrosia. ||1||Pause||

पिर सेती धन प्रेमु रचाइे ॥ (९९३-४, मारू, महला १)
The soul-bride is in love with her Husband Lord;

गुर कै सबदि तथा चितु लाइे ॥ (९९३-४, मारू, महला १)
the focuses her consciousness on the Word of the Guru's Shabad.

सहज सेती धन खरी सुहेली तृसना तिखा निवारी जीउ ॥२॥ (९९३-५, मारू, महला १)
The soul-bride is joyously embellished with intuitive ease; her hunger and thirst are taken away. ||2||

सहसा तोड़े भरमु चुकाइे ॥ (९९३-५, मारू, महला १)
Tear down skepticism and dispel your doubt;

सहजे सिफती धणखु चड़ाइे ॥ (९९३-६, मारू, महला १)
with your intuition, draw the bow of the Praise of the Lord.

गुर कै सबदि मरै मनु मारे सुंदरि जोगाधारी जीउ ॥३॥ (९९३-६, मारू, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, conquer and subdue your mind; take the support of Yoga - Union with the beautiful Lord. ||3||

हउमै जलिआ मनहु विसारे ॥ (९९३-६, मारू, महला १)
Burnt by egotism, one forgets the Lord from his mind.

जम पुरि वजहि खड़ग करारे ॥ (९९३-७, मारू, महला १)
In the City of Death, he is attacked with massive swords.

अब कै कहिऐ नामु न मिलई तू सहु जीअड़े भारी जीउ ॥४॥ (९९३-७, मारू, महला १)
Then, even if he asks for it, he will not receive the Lord's Name; O soul, you shall suffer terrible punishment. ||4||

माइिआ ममता पवहि खिआली ॥ (९९३-८, मारू, महला १)
You are distracted by thoughts of Maya and worldly attachment.

जम पुरि फासहिगा जम जाली ॥ (९९३-८, मारू, महला १)
In the City of Death, you will be caught by the noose of the Messenger of Death.

हेत के बंधन तोड़ि न साकहि ता जमु करे खुआरी जीउ ॥५॥ (९९३-८, मारू, महला १)
You cannot break free from the bondage of loving attachment, and so the Messenger of Death will torture you. ||5||

ना हउ करता ना मै कीआ ॥ (९९३-९, मारू, महला १)
I have done nothing; I am doing nothing now.

अंमृतु नामु सतिगुरि दीआ ॥ (९९३-९, मारू, महला १)
The True Guru has blessed me with the Ambrosial Nectar of the Naam.

जिसु तू देहि तिसै किआ चारा नानक सरणि तुमारी जीउ ॥६॥१॥१२॥ (९९३-१०, मारू, महला १)
What other efforts can anyone make, when You bestow Your blessing? Nanak seeks Your Sanctuary. ||6||1||12||

मारू महला ३ घरु १ (९९३-११)
Maaroo, Third Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९९३-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जह बैसालहि तह बैसा सुआमी जह भेजहि तह जावा ॥ (९९३-१२, मारू, महला ३)
Wherever You seat me, there I sit, O my Lord and Master; wherever You send me, there I go.

सभ नगरी महि इेको राजा सभे पवितु हहि थावा ॥१॥ (९९३-१२, मारू, महला ३)
In the entire village, there is only One King; all places are sacred. ||1||

बाबा देहि वसा सच गावा ॥ (९९३-१३, मारू, महला ३)
O Baba, while I dwell in this body, let me sing Your True Praises,

जा ते सहजे सहजि समावा ॥१॥ रहाउ ॥ (९९३-१३, मारू, महला ३)
that I may intuitively merge with You. ||1||Pause||

बुरा भला किछु आपस ते जानिआ इेई सगल विकारा ॥ (९९३-१३, मारू, महला ३)
He thinks that good and bad deeds come from himself; this is the source of all evil.

इिहु फुरमाइिआ खसम का होआ वरतै इिहु संसारा ॥२॥ (९९३-१४, मारू, महला ३)
Whatever happens in this world is only by the Order of our Lord and Master. ||2||

इंद्री धातु सबल कहीअत है इंद्री किस ते होई ॥ (९९३-१५, मारू, महला ३)
Sexual desires are so strong and compelling; where has this sexual desire come from?

आपे खेल करै सभि करता ऐसा बूझै कोई ॥३॥ (९९३-१५, मारू, महला ३)
The Creator Himself stages all the plays; how rare are those who realize this. ||3||

गुर परसादी इेक लिव लागी दुबिधा तदे बिनासी ॥ (९९३-१६, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one is lovingly focused on the One Lord, and then, duality is ended.

जो तिसु भाणा सो सति करि मानिआ काटी जम की फासी ॥४॥ (९९३-१६, मारू, महला ३)
Whatever is in harmony with His Will, he accepts as True; the noose of Death is loosened from around his neck. ||4||

भणति नानकु लेखा मागै कवना जा चूका मनि अभिमाना ॥ (९९३-१७, मारू, महला ३)
Prays Nanak, who can call him to account, when the egotistical pride of his mind has been silenced?

तासु तासु धरम राइ जपतु है पइे सचे की सरना ॥५॥१॥ (९९३-१७, मारू, महला ३)
Even the Righteous Judge of Dharma is intimidated and afraid of him; he has entered the Sanctuary of the True Lord. ||5||1||

मारू महला ३ ॥ (९९३-१८)
Maaroo, Third Mehl:

आवण जाणा ना थीऐ निज घरि वासा होइि ॥ (९९३-१८, मारू, महला ३)
Coming and going in reincarnation no longer exist, when one dwells in the home of the self within.

सचु खजाना बखसिआ आपे जाणै सोइि ॥१॥ (९९३-१८, मारू, महला ३)
He bestowed the Blessing of His treasure of truth; only He Himself knows. ||1||

पन्ना ९९४

इे मन हरि जीउ चेति तू मनहु तजि विकार ॥ (९९४-१, मारू, महला ३)
O my mind, remember the Dear Lord, and abandon the corruption of your mind.

गुर कै सबदि धिआइि तू सचि लगी पिआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (९९४-१, मारू, महला ३)
Meditate on the Word of the Guru's Shabad; focus lovingly on the Truth. ||1||Pause||

ऐथै नावहु भुलिआ फिरि हथु किथाऊ न पाइि ॥ (९९४-२, मारू, महला ३)
One who forgets the Name in this world, shall not find any place of rest anywhere else.

जोनी सभि भवाईअनि बिसटा माहि समाइि ॥२॥ (९९४-२, मारू, महला ३)
He shall wander in all sorts of reincarnations, and rot away in manure. ||2||

वडभागी गुरु पाइिआ पूरबि लिखिआ माइि ॥ (९९४-३, मारू, महला ३)
By great good fortune, I have found the Guru, according to my pre-ordained destiny, O my mother.

अनदिनु सची भगति करि सचा लइे मिलाइि ॥३॥ (९९४-३, मारू, महला ३)
Night and day, I practice true devotional worship; I am united with the True Lord. ||3||

आपे स्रिसटि सभ साजीअनु आपे नदरि करेइि ॥ (९९४-४, मारू, महला ३)
He Himself fashioned the entire universe; He Himself bestows His Glance of Grace.

नानक नामि वडिआईआ जै भावै तै देइि ॥४॥२॥ (९९४-४, मारू, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, is glorious and great; as He pleases, He bestows His Blessings. ||4||2||

मारू महला ३ ॥ (९९४-५)
Maaroo, Third Mehl:

पिछले गुनह बखसाइि जीउ अब तू मारगि पाइि ॥ (९९४-५, मारू, महला ३)
Please forgive my past mistakes, O my Dear Lord; now, please place me on the Path.

हरि की चरणी लागि रहा विचहु आपु गवाइि ॥१॥ (९९४-६, मारू, महला ३)
I remain attached to the Lord's Feet, and eradicate self-conceit from within. ||1||

मेरे मन गुरमुखि नामु हरि धिआइि ॥ (९९४-६, मारू, महला ३)
O my mind, as Gurmukh, meditate on the Name of the Lord.

सदा हरि चरणी लागि रहा इिक मनि इेकै भाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (९९४-७, मारू, महला ३)
Remain attached forever to the Lord's Feet, single-mindedly, with love for the One Lord. ||1||Pause||

ना मै जाति न पति है ना मै थेहु न थाउ ॥ (९९४-७, मारू, महला ३)
I have no social status or honor; I have no place or home.

सबदि भेदि भ्रमु कटिआ गुरि नामु दीआ समझाइ ॥२॥ (६६४-८, मारू, महला ३)
Pierced through by the Word of the Shabad, my doubts have been cut away. The Guru has inspired me to understand the Naam, the Name of the Lord. ||2||

इहु मनु लालच करदा फिरै लालचि लागा जाइ ॥ (६६४-८, मारू, महला ३)
This mind wanders around, driven by greed, totally attached to greed.

धंधै कूड़ि विआपिआ जम पुरि चोटा खाइ ॥३॥ (६६४-६, मारू, महला ३)
He is engrossed in false pursuits; he shall endure beatings in the City of Death. ||3||

नानक सभु किछु आपे आपि है दूजा नाही कोइ ॥ (६६४-६, मारू, महला ३)
O Nanak, God Himself Himself is all-in-all. There is no other at all.

भगति खजाना बखसिएनु गुरमुखा सुखु होइ ॥४॥३॥ (६६४-१०, मारू, महला ३)
He bestows the treasure of devotional worship, and the Gurmukhs abide in peace. ||4||3||

मारू महला ३ ॥ (६६४-१०)
Maaroo, Third Mehl:

सचि रते से टोलि लहु से विरले संसारि ॥ (६६४-१०, मारू, महला ३)
Seek and find those who are imbued with Truth; they are so rare in this world.

तिन मिलिआ मुखु उजला जपि नामु मुरारि ॥१॥ (६६४-११, मारू, महला ३)
Meeting with them, one's face becomes radiant and bright, chanting the Name of the Lord. ||1||

बाबा साचा साहिबु रिदै समालि ॥ (६६४-११, मारू, महला ३)
O Baba, contemplate and cherish the True Lord and Master within your heart.

सतिगुरु अपना पुछि देखु लेहु वखरु भालि ॥१॥ रहाउ ॥ (६६४-१२, मारू, महला ३)
Seek out and see, and ask your True Guru, and obtain the true commodity. ||1||Pause||

इकु सचा सभ सेवदी धुरि भागि मिलावा होइ ॥ (६६४-१२, मारू, महला ३)
All serve the One True Lord; through pre-ordained destiny, they meet Him.

गुरमुखि मिले से न विछुड़हि पावहि सचु सोइ ॥२॥ (६६४-१३, मारू, महला ३)
The Gurmukhs merge with Him, and will not be separated from Him again; they attain the True Lord. ||2||

इकि भगती सार न जाणनी मनमुख भरमि भुलाइ ॥ (६६४-१३, मारू, महला ३)
Some do not appreciate the value of devotional worship; the self-willed manmukhs are deluded by doubt.

एना विचि आपि वरतदा करणा किछू न जाइ ॥३॥ (६६४-१४, मारू, महला ३)
They are fillled with self-conceit; they cannot accomplish anything. ||3||

जिसु नालि जोरु न चलई खले कीचै अरदासि ॥ (६६४-१४, मारू, महला ३)
Stand and offer your prayer, to the One who cannot be moved by force.

नानक गुरमुखि नामु मनि वसै ता सुणि करे साबासि ॥४॥४॥ (६६४-१५, मारू, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, abides within the mind of the Gurmukh; hearing his prayer, the Lord applauds him. ||4||4||

मारू महला ३ ॥ (६६४-१६)
Maaroo, Third Mehl:

मारू ते सीतलु करे मनूरहु कंचनु होइ ॥ (६६४-१६, मारू, महला ३)
He transforms the burning desert into a cool oasis; he transmutes rusted iron into gold.

सो साचा सालाहीऐ तिसु जेवडु अवरु न कोइ ॥१॥ (६६४-१६, मारू, महला ३)
So praise the True Lord; there is none other as great as He is. ||1||

मेरे मन अनदिनु धिआइ हरि नाउ ॥ (६६४-१७, मारू, महला ३)
O my mind, night and day, meditate on the Lord's Name.

सतिगुर कै बचनि अराधि तू अनदिनु गुण गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६४-१७, मारू, महला ३)
Contemplate the Word of the Guru's Teachings, and sing the Glorious Praises of the Lord, night and day. ||1||Pause||

गुरमुखि इेको जाणीऐ जा सतिगुरु देइ बुझाइ ॥ (६६४-१८, मारू, महला ३)
As Gurmukh, one comes to know the One Lord, when the True Guru instructs him.

सो सतिगुरु सालाहीऐ जिदू इेह सोझी पाइ ॥२॥ (६६४-१८, मारू, महला ३)
Praise the True Guru, who imparts this understanding. ||2||

सतिगुरु छोडि दूजै लगे किआ करनि अगै जाइ ॥ (६६४-१९, मारू, महला ३)
Those who forsake the True Guru, and attach themselves to duality - what will they do when they go to the world hereafter?

जम पुरि बधे मारीअहि बहुती मिलै सजाइ ॥३॥ (६६४-१६, मारू, महला ३)
Bound and gagged in the City of Death, they will be beaten. They will be punished severely. ||3||

पन्ना ६६५

मेरा प्रभु वेपरवाहु है ना तिसु तिलु न तमाइ ॥ (६६५-१, मारू, महला ३)
My God is independent and self-sufficient; he does not have even an iota of greed.

नानक तिसु सरणाई भजि पउ आपे बखसि मिलाइ ॥४॥५॥ (६६५-१, मारू, महला ३)
O Nanak, run to His Sanctuary; granting His forgiveness, He merges us into Himself. ||4||5||

मारू महला ४ घरु २ (६६५-३)
Maaroo, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६५-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जपिए नामु सुक जनक गुर बचनी हरि हरि सरणि परे ॥ (६६५-४, मारू, महला ४)
Suk-deva and Janak meditated on the Naam; following the Guru's Teachings, they sought the Sanctuary of the Lord, Har, Har.

दालदु भंजि सुदामे मिलिए भगती भाइ तरे ॥ (६६५-४, मारू, महला ४)
God met Sudama and removed his poverty; through loving devotional worship, he crossed over.

भगति वछलु हरि नामु कृतारथु गुरमुखि कृपा करे ॥१॥ (६६५-५, मारू, महला ४)
God is the Lover of His devotees; the Lord's Name is fufilling; God showers His Mercy on the Gurmukhs. ||1||

मेरे मन नामु जपत उधरे ॥ (६६५-५, मारू, महला ४)
O my mind, chanting the Naam, the Name of the Lord, you will be saved.

धू प्रहिलादु बिदरु दासी सुतु गुरमुखि नामि तरे ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-५, मारू, महला ४)
Dhroo, Prahlaad and Bidar the slave-girl's son, became Gurmukh, and through the Naam, crossed over. ||1||Pause||

कलजुगि नामु प्रधानु पदारथु भगत जना उधरे ॥ (६६५-६, मारू, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Naam is the supreme wealth; it saves the humble devotees.

नामा जैदेउ कबीरु तृलोचनु सभि दोख गइे चमरे ॥ (९९५-७, मारू, महला ४)
All the faults of Naam Dayv, Jai Dayv, Kabeer, Trilochan and Ravi Daas the leather-worker were covered.

गुरमुखि नामि लगे से उधरे सभि किलबिख पाप टरे ॥२॥ (९९५-७, मारू, महला ४)
Those who become Gurmukh, and remain attached to the Naam, are saved; all their sins are washed off. ||2||

जो जो नामु जपै अपराधी सभि तिन के दोख परहरे ॥ (९९५-८, मारू, महला ४)
Whoever chants the Naam, all his sins and mistakes are taken away.

बेसुआ रवत अजामलु उधरिए मुखि बोलै नाराइिणु नरहरे ॥ (९९५-८, मारू, महला ४)
Ajaamal, who had sex with prostitites, was saved, by chanting the Name of the Lord.

नामु जपत उग्रसैणि गति पाई तोड़ि बंधन मुकति करे ॥३॥ (९९५-९, मारू, महला ४)
Chanting the Naam, Ugar Sain obtained salvation; his bonds were broken, and he was liberated. ||3||

जन कउ आपि अनुग्रहु कीआ हरि अंगीकारु करे ॥ (९९५-९, मारू, महला ४)
God Himself takes pity on His humble servants, and makes them His own.

सेवक पैज रखै मेरा गोविदु सरणि परे उधरे ॥ (९९५-१०, मारू, महला ४)
My Lord of the Universe saves the honor of His servants; those who seek His Sanctuary are saved.

जन नानक हरि किरपा धारी उर धरिए नामु हरे ॥४॥१॥ (९९५-१०, मारू, महला ४)
The Lord has showered servant Nanak with His Mercy; he has enshrined the Lord's Name within his heart. ||4||1||

मारू महला ४ ॥ (९९५-११)
Maaroo, Fourth Mehl:

सिध समाधि जपिए लिव लाई साधिक मुनि जपिआ ॥ (९९५-११, मारू, महला ४)
The Siddhas in Samaadhi meditate on Him; they are lovingly focused on Him. The seekers and the silent sages meditate on Him as well.

जती सती संतोखी धिआइिआ मुखि इंद्रादिक रविआ ॥ (९९५-१२, मारू, महला ४)
The celibates, the true and contented beings meditate on Him; Indra and the other gods chant His Name with their mouths.

सरणि परे जपिए ते भाड़े गुरमुखि पारि पड़िआ ॥१॥ (६६५-१२, मारू, महला ४)
Those who seek His Sanctuary meditate on Him; they become Gurmukh and swim across. ||1||

मेरे मन नामु जपत तरिआ ॥ (६६५-१३, मारू, महला ४)
O my mind, chant the Naam, the Name of the Lord, and cross over.

धन्ना जटु बालमीकु बटवारा गुरमुखि पारि पड़िआ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६५-१३, मारू, महला ४)
Dhanna the farmer, and Balmik the highway robber, became Gurmukh, and crossed over. ||1||Pause||

सुरि नर गण गंधरबे जपिए रिखि बपुरै हरि गाइआ ॥ (६६५-१४, मारू, महला ४)
Angels, men, heavenly heralds and celestial singers meditate on Him; even the humble Rishis sing of the Lord.

संकरि ब्रहमै देवी जपिए मुखि हरि हरि नामु जपिआ ॥ (६६५-१४, मारू, महला ४)
Shiva, Brahma and the goddess Lakhshmi, meditate, and chant with their mouths the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि नामि जिना मनु भीना ते गुरमुखि पारि पड़िआ ॥२॥ (६६५-१५, मारू, महला ४)
Those whose minds are drenched with the Name of the Lord, Har, Har, as Gurmukh, cross over. ||2||

कोटि कोटि तेतीस धिआइए हरि जपतिआ अंतु न पाइआ ॥ (६६५-१६, मारू, महला ४)
Millions and millions, three hundred thirty million gods meditate on Him; there is no end to those who meditate on the Lord.

बेद पुराण सिमृति हरि जपिआ मुखि पंडित हरि गाइआ ॥ (६६५-१६, मारू, महला ४)
The Vedas, the Puraanas and the Simritees meditate on the Lord; the Pandits, the religious scholars, sing the Lord's Praises as well.

नामु रसालु जिना मनि वसिआ ते गुरमुखि पारि पड़िआ ॥३॥ (६६५-१७, मारू, महला ४)
Those whose minds are filled with the Naam, the source of nectar - as Gurmukh, they cross over. ||3||

अनत तरंगी नामु जिन जपिआ मै गणत न करि सकिआ ॥ (६६५-१८, मारू, महला ४)
Those who chant the Naam in endless waves - I cannot even count their number.

गोबिदु कृपा करे थाइ पाइे जो हरि प्रभ मनि भाइआ ॥ (६६५-१८, मारू, महला ४)
The Lord of the Universe bestows His Mercy, and those who are pleasing to the Mind of the Lord God, find their place.

गुरि धारि कृपा हरि नामु दृड़ाइए जन नानक नामु लइआ ॥४॥२॥ (६६५-१६, मारू, महला ४)
The Guru, granting His Grace, implants the Lord's Name within; servant Nanak chants the Naam, the Name of the Lord. ||4||2||

पन्ना ६६६

मारू महला ४ घरु ३ (६६६-१)
Maaroo, Fourth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (६६६-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि हरि नामु निधानु लै गुरमति हरि पति पाइ ॥ (६६६-२, मारू, महला ४)
Take the treasure of the Name of the Lord, Har, Har. Follow the Guru's Teachings, and the Lord shall bless you with honor.

हलति पलति नालि चलदा हरि अंते लए छडाइ ॥ (६६६-२, मारू, महला ४)
Here and hereafter, the Lord goes with you; in the end, He shall deliver you.

जिथै अवघट गलीआ भीड़ीआ तिथै हरि हरि मुकति कराइ ॥१॥ (६६६-३, मारू, महला ४)
Where the path is difficult and the street is narrow, there the Lord shall liberate you. ||1||

मेरे सतिगुरा मै हरि हरि नामु दृड़ाइ ॥ (६६६-३, मारू, महला ४)
O my True Guru, implant within me the Name of the Lord, Har, Har.

मेरा मात पिता सुत बंधपो मै हरि बिनु अवरु न माइ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६६-४, मारू, महला ४)
The Lord is my mother, father, child and relative; I have none other than the Lord, O my mother. ||1||Pause||

मै हरि बिरही हरि नामु है कोई आणि मिलावै माइ ॥ (६६६-४, मारू, महला ४)
I feel the pains of love and yearning for the Lord, and the Name of the Lord. If only someone would come and unite me with Him, O my mother.

तिसु आगै मै जोदड़ी मेरा प्रीतमु देइ मिलाइ ॥ (६६६-५, मारू, महला ४)
I bow in humble devotion to one who inspires me to meet with my Beloved.

सतिगुरु पुरखु दइआल प्रभु हरि मेले ढिल न पाइ ॥२॥ (६६६-५, मारू, महला ४)
The almighty and merciful True Guru unites me with the Lord God instantaneously. ||2||

जिन हरि हरि नामु न चेतिए से भागहीण मरि जाइ ॥ (६६६-६, मारू, महला ४)
Those who do not remember the Name of the Lord, Har, Har, are most unfortunate, and are slaughtered.

एइ फिरि फिरि जोनि भवाईअहि मरि जंमहि आवै जाइ ॥ (६६६-७, मारू, महला ४)
They wander in reincarnation, again and again; they die, and are re-born, and continue coming and going.

एइ जम दरि बधे मारीअहि हरि दरगह मिलै सजाइ ॥३॥ (६६६-७, मारू, महला ४)
Bound and gagged at Death's Door, they are cruelly beaten, and punished in the Court of the Lord. ||3||

तू प्रभु हम सरणागती मो कउ मेलि लैहु हरि राइ ॥ (६६६-८, मारू, महला ४)
O God, I seek Your Sanctuary; O my Sovereign Lord King, please unite me with Yourself.

हरि धारि कृपा जगजीवना गुर सतिगुर की सरणाइ ॥ (६६६-८, मारू, महला ४)
O Lord, Life of the World, please shower me with Your Mercy; grant me the Sanctuary of the Guru, the True Guru.

हरि जीउ आपि दइिआलु होइ जन नानक हरि मेलाइ ॥४॥१॥३॥ (६६६-९, मारू, महला ४)
The Dear Lord, becoming merciful, has blended servant Nanak with Himself. ||4||1||3||

मारू महला ४ ॥ (६६६-१०)
Maaroo, Fourth Mehl:

हउ पूंजी नामु दसाइदा को दसे हरि धनु रासि ॥ (६६६-१०, मारू, महला ४)
I inquire about the commodity of the Naam, the Name of the Lord. Is there anyone who can show me the wealth, the capital of the Lord?

हउ तिसु विटहु खन खन्नीऐ मै मेले हरि प्रभ पासि ॥ (६६६-१०, मारू, महला ४)
I cut myself into pieces, and make myself a sacrifice to that one who leads me to meet my Lord God.

मै अंतरि प्रेमु पिरंम का किउ सजणु मिलै मिलासि ॥१॥ (६६६-११, मारू, महला ४)
I am filled with the Love of my Beloved; how can I meet my Friend, and merge with Him? ||1||

मन पिआरिआ मित्रा मै हरि हरि नामु धनु रासि ॥ (६६६-११, मारू, महला ४)
O my beloved friend, my mind, I take the wealth, the capital of the Name of the Lord, Har, Har.

गुरि पूरै नामु दृड़ाइआ हरि धीरक हरि साबासि ॥१॥ रहाउ ॥ (६६६-१२, मारू, महला ४)
The Perfect Guru has implanted the Naam within me; the Lord is my support - I celebrate the Lord. ||1||Pause||

हरि हरि आपि मिलाइ गुरु मै दसे हरि धनु रासि ॥ (६६६-१२, मारू, महला ४)
O my Guru, please unite me with the Lord, Har, Har; show me the wealth, the capital of the Lord.

बिनु गुर प्रेमु न लभई जन वेखहु मनि निरजासि ॥ (६६६-१३, मारू, महला ४)
Without the Guru, love does not well up; see this, and know it in your mind.

हरि गुर विचि आपु रखिआ हरि मेले गुर साबासि ॥२॥ (६६६-१४, मारू, महला ४)
The Lord has installed Himself within the Guru; so praise the Guru, who unites us with the Lord. ||2||

सागर भगति भंडार हरि पूरे सतिगुर पासि ॥ (६६६-१४, मारू, महला ४)
The ocean, the treasure of devotional worship of the Lord, rests with the Perfect True Guru.

सतिगुरु तुठा खोलि देइ मुखि गुरमुखि हरि परगासि ॥ (६६६-१५, मारू, महला ४)
When it pleases the True Guru, He opens the treasure, and and the Gurmukhs are illuminated by the Lord's Light.

मनमुखि भाग विहूणिआ तिख मुईआ कंधी पासि ॥३॥ (६६६-१५, मारू, महला ४)
The unfortunate self-willed manmukhs die of thirst, on the very bank of the river. ||3||

गुरु दाता दातारु है हउ मागउ दानु गुर पासि ॥ (६६६-१६, मारू, महला ४)
The Guru is the Great Giver; I beg for this gift from the Guru,

चिरी विछुन्ना मेलि प्रभ मै मनि तनि वडड़ी आस ॥ (६६६-१६, मारू, महला ४)
that He may unite me with God, from whom I was separated for so long! This is the great hope of my mind and body.

गुर भावै सुणि बेनती जन नानक की अरदासि ॥४॥२॥४॥ (६६६-१७, मारू, महला ४)
If it pleases You, O my Guru, please listen to my prayer; this is servant Nanak's prayer. ||4||2||4||

मारू महला ४ ॥ (६६६-१७)
Maaroo, Fourth Mehl:

हरि हरि कथा सुणाइ प्रभ गुरमति हरि रिदै समाणी ॥ (९९६-१७, मारू, महला ४)
O Lord God, please preach Your sermon to me. Through the Guru's Teachings, the Lord is merged into my heart.

जपि हरि हरि कथा वडभागीआ हरि उतम पदु निरबाणी ॥ (९९६-१८, मारू, महला ४)
Meditate on the sermon of the Lord, Har, Har, O very fortunate ones; the Lord shall bless you with the most sublime status of Nirvaanaa.

गुरमुखा मनि परतीति है गुरि पूरै नामि समाणी ॥१॥ (९९७-१, मारू, महला ४)
The minds of the Gurmukhs are filled with faith; through the Perfect Guru, they merge in the Naam, the Name of the Lord. ||1||

मन मेरे मै हरि हरि कथा मनि भाणी ॥ (९९७-१, मारू, महला ४)
O my mind, the sermon of the Lord, Har, Har, is pleasing to my mind.

हरि हरि कथा नित सदा करि गुरमुखि अकथ कहाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (९९७-२, मारू, महला ४)
Continually and forever, speak the sermon of the Lord, Har, Har; as Gurmukh, speak the Unspoken Speech. ||1||Pause||

मै मनु तनु खोजि ढंढोलिआ किउ पाईऐ अकथ कहाणी ॥ (९९७-२, मारू, महला ४)
I have searched through and through my mind and body; how can I attain this Unspoken Speech?

संत जना मिलि पाइआ सुणि अकथ कथा मनि भाणी ॥ (९९७-३, मारू, महला ४)
Meeting with the humble Saints, I have found it; listening to the Unspoken Speech, my mind is pleased.

मेरै मनि तनि नामु अधारु हरि मै मेले पुरखु सुजाणी ॥२॥ (९९७-३, मारू, महला ४)
The Lord's Name is the Support of my mind and body; I am united with the all-knowing Primal Lord God. ||2||

गुर पुरखै पुरखु मिलाइ प्रभ मिलि सुरती सुरति समाणी ॥ (९९७-४, मारू, महला ४)
The Guru, the Primal Being, has united me with the Primal Lord God. My consciousness has merged into the supreme consciousness.

वडभागी गुरु सेविआ हरि पाइआ सुघड़ सुजाणी ॥ (९९७-५, मारू, महला ४)
By great good fortune, I serve the Guru, and I have found my Lord, all-wise and all-knowing.

मनमुख भाग विहूणिआ तिन दुखी रैणि विहाणी ॥३॥ (६६७-५, मारू, महला ४)
The self-willed manmukhs are very unfortunate; they pass their life-night in misery and pain. ||3||

हम जाचिक दीन प्रभ तेरिआ मुखि दीजै अंमृत बाणी ॥ (६६७-६, मारू, महला ४)
I am just a meek beggar at Your Door, God; please, place the Ambrosial Word of Your Bani in my mouth.

सतिगुरु मेरा मित्र प्रभ हरि मेलहु सुघड़ सुजाणी ॥ (६६७-६, मारू, महला ४)
The True Guru is my friend; He unites me with my all-wise, all-knowing Lord God.

जन नानक सरणागती करि किरपा नामि समाणी ॥४॥३॥५॥ (६६७-७, मारू, महला ४)
Servant Nanak has entered Your Sanctuary; grant Your Grace, and merge me into Your Name. ||4||3||5||

मारू महला ४ ॥ (६६७-८)
Maaroo, Fourth Mehl:

हरि भाउ लगा बैरागीआ वडभागी हरि मनि राखु ॥ (६६७-८, मारू, महला ४)
Detached from the world, I am in love with the Lord; by great good fortune, I have enshrined the Lord within my mind.

मिलि संगति सरधा ऊपजै गुर सबदी हरि रसु चाखु ॥ (६६७-८, मारू, महला ४)
Joining the Sangat, the Holy Congregation, faith has welled up within me; through the Word of the Guru's Shabad, I taste the sublime essence of the Lord.

सभु मनु तनु हरिआ होइआ गुरबाणी हरि गुण भाखु ॥१॥ (६६७-९, मारू, महला ४)
My mind and body have totally blossomed forth; through the Word of the Guru's Bani, I chant the Glorious Praises of the Lord. ||1||

मन पिआरिआ मित्रा हरि हरि नाम रसु चाखु ॥ (६६७-९, मारू, महला ४)
O my beloved mind, my friend, taste the sublime essence of the Name of the Lord, Har, Har.

गुरि पूरै हरि पाइआ हलति पलति पति राखु ॥१॥ रहाउ ॥ (६६७-१०, मारू, महला ४)
Through the Perfect Guru, I have found the Lord, who saves my honor, here and hereafter. ||1||Pause||

हरि हरि नामु धिआईऐ हरि कीरति गुरमुखि चाखु ॥ (६६७-११, मारू, महला ४)
Meditate on the Name of the Lord, Har, Har; as Gurmukh, taste the Kirtan of the Lord's Praises.

तनु धरती हरि बीजीऐ विचि संगति हरि प्रभ राखु ॥ (९९७-११, मारू, महला ४)
Plant the seed of the Lord in the body-farm. The Lord God is enshrined within the Sangat, the Holy Congregation.

अंमृतु हरि हरि नामु है गुरि पूरै हरि रसु चाखु ॥२॥ (९९७-१२, मारू, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is Ambrosial Nectar. Through the Perfect Guru, taste the sublime essence of the Lord. ||2||

मनमुख तृसना भरि रहे मनि आसा दह दिस बहु लाखु ॥ (९९७-१२, मारू, महला ४)
The self-willed manmukhs are filled with hunger and thirst; their minds run around in the ten directions, hoping for great wealth.

बिनु नावै ध्रिगु जीवदे विचि बिसटा मनमुख राखु ॥ (९९७-१३, मारू, महला ४)
Without the Name of the Lord, their life is cursed; the manmukhs are stuck in manure.

एइ आवहि जाहि भवाईअहि बहु जोनी दुरगंध भाखु ॥३॥ (९९७-१३, मारू, महला ४)
They come and go, and are consigned to wander through uncounted incarnations, eating stinking rot. ||3||

त्राहि त्राहि सरणागती हरि दइआ धारि प्रभ राखु ॥ (९९७-१४, मारू, महला ४)
Begging, imploring, I seek Your Sanctuary; Lord, shower me with Your Mercy, and save me, God.

संतसंगति मेलापु करि हरि नामु मिलै पति साखु ॥ (९९७-१५, मारू, महला ४)
Lead me to join the Society of the Saints, and bless me with the honor and glory of the Lord's Name.

हरि हरि नामु धनु पाइआ जन नानक गुरमति भाखु ॥४॥४॥६॥ (९९७-१५, मारू, महला ४)
I have obtained the wealth of the Name of the Lord, Har, Har; servant Nanak chants the Lord's Name, through the Guru's Teachings. ||4||4||6||

मारू महला ४ घरु ५ (९९७-१७)
Maaroo, Fourth Mehl, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९९७-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि हरि भगति भरे भंडारा ॥ (९९७-१८, मारू, महला ४)
Devotional worship to the Lord, Har, Har, is an overflowing treasure.

गुरमुखि रामु करे निसतारा ॥ (६६७-१८, मारू, महला ४)
The Gurmukh is emancipated by the Lord.

जिस नो कृपा करे मेरा सुआमी सो हरि के गुण गावै जीउ ॥१॥ (६६७-१८, मारू, महला ४)
One who is blessed by the Mercy of my Lord and Master sings the Glorious Praises of the Lord. ||1||

हरि हरि कृपा करे बनवाली ॥ (६६७-१६, मारू, महला ४)
O Lord, Har, Har, take pity on me,

हरि हिरदै सदा सदा समाली ॥ (६६७-१६, मारू, महला ४)
that within my heart, I may dwell upon You, Lord, forever and ever.

हरि हरि नामु जपहु मेरे जीअड़े जपि हरि हरि नामु छडावै जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६७-१६, मारू, महला ४)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my soul; chanting the Name of the Lord, Har, Har, you shall be emancipated. ||1||Pause||

सुख सागरु अंमृतु हरि नाउ ॥ (६६८-१, मारू, महला ४)
The Ambrosial Name of the Lord is the ocean of peace.

मंगत जनु जाचै हरि देहु पसाउ ॥ (६६८-२, मारू, महला ४)
The beggar begs for it; O Lord, please bless him, in Your kindness.

हरि सति सति सदा हरि सति हरि सति मेरै मनि भावै जीउ ॥२॥ (६६८-२, मारू, महला ४)
True, True is the Lord; the Lord is forever True; the True Lord is pleasing to my mind. ||2||

नवे छिद्र स्रवहि अपवित्रा ॥ (६६८-३, मारू, महला ४)
The nine holes pour out filth.

बोलि हरि नाम पवित्र सभि किता ॥ (६६८-३, मारू, महला ४)
Chanting the Lord's Name, they are all purified and sanctified.

जे हरि सुप्रसन्नु होवै मेरा सुआमी हरि सिमरत मलु लहि जावै जीउ ॥३॥ (६६८-३, मारू, महला ४)
When my Lord and Master is totally pleased, He leads the mortal to meditate in remembrance on the Lord, and then his filth is taken away. ||3||

माइआ मोहु बिखमु है भारी ॥ (६६८-४, मारू, महला ४)
Attachment to Maya is terribly treacherous.

किउ तरीऐ दुतरु संसारी ॥ (६६८-४, मारू, महला ४)
How can one cross over the difficult world-ocean?

सतिगुरु बोहिथु देइ प्रभु साचा जपि हरि हरि पारि लम्घावै जीउ ॥४॥ (६६८-४, मारू, महला ४)
The True Lord bestows the boat of the True Guru; meditating on the Lord, Har, Har, one is carried across. ||4||

तू सरबत्र तेरा सभु कोई ॥ (६६८-५, मारू, महला ४)
You are everywhere; all are Yours.

जो तू करहि सोई प्रभ होई ॥ (६६८-५, मारू, महला ४)
Whatever You do, God, that alone comes to pass.

जनु नानकु गुण गावै बेचारा हरि भावै हरि थाइ पावै जीउ ॥५॥१॥७॥ (६६८-६, मारू, महला ४)
Poor servant Nanak sings the Glorious Praises of the Lord; as it pleases the Lord, He bestows His approval. ||5||1||7||

मारू महला ४ ॥ (६६८-७)
Maaroo, Fourth Mehl:

हरि हरि नामु जपहु मन मेरे ॥ (६६८-७, मारू, महला ४)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind.

सभि किलविख काटै हरि तेरे ॥ (६६८-७, मारू, महला ४)
The Lord shall eradicate all your sins.

हरि धनु राखहु हरि धनु संचहु हरि चलदिआ नालि सखाई जीउ ॥१॥ (६६८-७, मारू, महला ४)
Treasure the Lord's wealth, and gather in the Lord's wealth; when you depart in the end, the Lord shall go along with you as your only friend and companion. ||1||

जिस नो कृपा करे सो धिआवै ॥ (६६८-८, मारू, महला ४)
He alone meditates on the Lord, unto whom He grants His Grace.

नित हरि जपु जापै जपि हरि सुखु पावै ॥ (६६८-८, मारू, महला ४)
He continually chants the Lord's Chant; meditating on the Lord, one finds peace.

गुर परसादी हरि रसु आवै जपि हरि हरि पारि लम्घाई जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (६६८-६, मारू, महला ४)
By Guru's Grace, the sublime essence of the Lord is obtained. Meditating on the Lord, Har, Har, one is carried across. ||1||Pause||

निरभउ निरंकारु सति नामु ॥ (९९८-१०, मारू, महला ४)
The fearless, formless Lord - the Name is Truth.

जगु महि स्रेसटु ऊतम कामु ॥ (९९८-१०, मारू, महला ४)
To chant it is the most sublime and exalted activity in this world.

दुसमन दूत जमकालु ठेह मारउ हरि सेवक नेड़ि न जाई जीउ ॥२॥ (९९८-१०, मारू, महला ४)
Doing so, the Messenger of Death, the evil enemy, is killed. Death does not even approach the Lord's servant. ||2||

जिसु उपरि हरि का मनु मानिआ ॥ (९९८-११, मारू, महला ४)
One whose mind is satisfied with the Lord

सो सेवकु चहु जुग चहु कुंट जानिआ ॥ (९९८-११, मारू, महला ४)
- that servant is known throughout the four ages, in all four directions.

जे उस का बुरा कहै कोई पापी तिसु जमकंकरु खाई जीउ ॥३॥ (९९८-१२, मारू, महला ४)
If some sinner speaks evil of him, the Messenger of Death chews him up. ||3||

सभ महि इेकु निरंजन करता ॥ (९९८-१२, मारू, महला ४)
The One Pure Creator Lord is in all.

सभि करि करि वेखै अपणे चलता ॥ (९९८-१३, मारू, महला ४)
He stages all His wondrous plays, and watches them.

जिसु हरि राखै तिसु कउणु मारै जिसु करता आपि छडाई जीउ ॥४॥ (९९८-१३, मारू, महला ४)
Who can kill that person, whom the Lord has saved? The Creator Lord Himself delivers him. ||4||

हउ अनदिनु नामु लई करतारे ॥ (९९८-१४, मारू, महला ४)
I chant the Name of the Creator Lord, night and day.

जिनि सेवक भगत सभे निसतारे ॥ (९९८-१४, मारू, महला ४)
He saves all His servants and devotees.

दस अठ चारि वेद सभि पूछहु जन नानक नामु छडाई जीउ ॥५॥२॥८॥ (९९८-१४, मारू, महला ४)
Consult the eighteen Puraanas and the four Vedas; O servant Nanak, only the Naam, the Name of the Lord, will deliver you. ||5||2||8||

मारू महला ५ घरु २ (९९८-१६)
Maaroo, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (९९८-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

डरपै धरति अकासु नख्यत्रा सिर ऊपरि अमरु करारा ॥ (९९८-१७, मारू, महला ५)
The earth, the Akaashic ethers and the stars abide in the Fear of God. The almighty Order of the Lord is over the heads of all.

पउणु पाणी बैसंतरु डरपै डरपै इंद्रु बिचारा ॥१॥ (९९८-१७, मारू, महला ५)
Wind, water and fire abide in the Fear of God; poor Indra abides in the Fear of God as well. ||1||

इका निरभउ बात सुनी ॥ (९९८-१८, मारू, महला ५)
I have heard one thing, that the One Lord alone is fearless.

सो सुखीआ सो सदा सुहेला जो गुर मिलि गाइ गुनी ॥१॥ रहाउ ॥ (९९८-१८, मारू, महला ५)
He alone is at peace, and he alone is embellished forever, who meets with the Guru, and sings the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

देहधार अरु देवा डरपहि सिध साधिक डरि मुइआ ॥ (९९८-१९, मारू, महला ५)
The embodied and the divine beings abide in the Fear of God. The Siddhas and seekers die in the Fear of God.

लख चउरासीह मरि मरि जनमे फिरि फिरि जोनी जोइआ ॥२॥ (९९८-१९, मारू, महला ५)
The 8.4 millions species of beings die, and die again, and are born over and over again. They are consigned to reincarnation. ||2||

पन्ना ९९९

राजसु सातकु तामसु डरपहि केते रूप उपाइआ ॥ (९९९-१, मारू, महला ५)
Those who embody the energies of sattva-white light, raajas-red passion, and taamas-black darkness, abide in the Fear of God, along with the many created forms.

छल बपुरी इह कउला डरपै अति डरपै धरम राइआ ॥३॥ (९९९-१, मारू, महला ५)
This miserable deceiver Maya abides in the Fear of God; the Righteous Judge of Dharma is utterly afraid of Him as well. ||3||

सगल समग्री डरहि बिआपी बिनु डर करणैहारा ॥ (९९९-२, मारू, महला ५)
The entire expanse of the Universe is in the Fear of God; only the Creator Lord is without this Fear.

कहु नानक भगतन का संगी भगत सोहहि दरबारा ॥४॥१॥ (९९९-२, मारू, महला ५)
Says Nanak, God is the companion of His devotees; His devotees look beautiful in the Court of the Lord. ||4||1||

मारू महला ५ ॥ (९९९-३)
Maaroo, Fifth Mehl:

पाँच बरख को अनाथु धू बारिकु हरि सिमरत अमर अटारे ॥ (९९९-३, मारू, महला ५)
The five year old orphan boy Dhroo, by meditating in remembrance on the Lord, became stationary and permanent.

पुत्र हेति नाराइणु कहिए जमकंकर मारि बिदारे ॥१॥ (९९९-४, मारू, महला ५)
For the sake of his son, Ajaamal called out, "O Lord, Naaraayan", who struck down and killed the Messenger of Death. ||1||

मेरे ठाकुर केते अगनत उधारे ॥ (९९९-४, मारू, महला ५)
My Lord and Master has saved many, countless beings.

मोहि दीन अलप मति निरगुण परिए सरणि दुआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (९९९-५, मारू, महला ५)
I am meek, with little or no understanding, and unworthy; I seek protection at the Lord's Door. ||1||Pause||

बालमीकु सुपचारो तरिए बधिक तरे बिचारे ॥ (९९९-५, मारू, महला ५)
Baalmeek the outcaste was saved, and the poor hunter was saved as well.

इेक निमख मन माहि अराधिए गजपति पारि उतारे ॥२॥ (९९९-६, मारू, महला ५)
The elephant remembered the Lord in his mind for an instant, and so was carried across. ||2||

कीनी रखिआ भगत प्रहिलादै हरनाखस नखहि बिदारे ॥ (९९९-६, मारू, महला ५)
He saved His devotee Prahlaad, and tore Harnaakhash with his nails.

बिदरु दासी सुतु भइिए पुनीता सगले कुल उजारे ॥३॥ (९९९-७, मारू, महला ५)
Bidar, the son of a slave-girl, was purified, and all his generations were redeemed. ||3||

कवन पराध बतावउ अपुने मिथिआ मोह मगनारे ॥ (६६६-७, मारू, महला ५)
What sins of mine should I speak of? I am intoxicated with false emotional attachment.

आइिए साम नानक एट हरि की लीजै भुजा पसारे ॥४॥२॥ (६६६-८, मारू, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of the Lord; please, reach out and take me into Your embrace. ||4||2||

मारू महला ५ ॥ (६६६-६)
Maaroo, Fifth Mehl:

वित नवित भ्रमिए बहु भाती अनिक जतन करि धाइे ॥ (६६६-६, मारू, महला ५)
For the sake of riches, I wandered around in so many ways; I rushed around, making all sorts of efforts.

जो जो करम कीइे हउ हउमै ते ते भइे अजाइे ॥१॥ (६६६-६, मारू, महला ५)
The deeds I did in egotism and pride, have all been done in vain. ||1||

अवर दिन काहू काज न लाइे ॥ (६६६-१०, मारू, महला ५)
Other days are of no use to me;

सो दिनु मो कउ दीजै प्रभ जीउ जा दिन हरि जसु गाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (६६६-१०, मारू, महला ५)
please bless me with those days, O Dear God, on which I may sing the Lord's Praises. ||1||Pause||

पुत्र कलत्र गृह देखि पसारा इिस ही महि उरझाइे ॥ (६६६-११, मारू, महला ५)
Gazing upon children, spouse, household and possessions, one is entangled in these.

माइिआ मद चाखि भइे उदमाते हरि हरि कबहु न गाइे ॥२॥ (६६६-११, मारू, महला ५)
Tasting the wine of Maya, one is intoxicated, and never sings of the Lord, Har, Har. ||2||

इिह बिधि खोजी बहु परकारा बिनु संतन नही पाइे ॥ (६६६-१२, मारू, महला ५)
In this way, I have examined lots of methods, but without the Saints, it is not found.

तुम दातार वडे प्रभ संम्रथ मागन कउ दानु आइे ॥३॥ (६६६-१३, मारू, महला ५)
You are the Great Giver, the great and almighty God; I have come to beg a gift from You. ||3||

तिआगिए सगला मानु महता दास रेण सरणाइे ॥ (६६६-१३, मारू, महला ५)
Abandoning all pride and self-importance, I have sought the Sanctuary of the dust of the feet of the Lord's slave.

कहु नानक हरि मिलि भइे इेकै महा अन्नद सुख पाइे ॥४॥३॥ (९९९-१४, मारू, महला ५)
Says Nanak, meeting with the Lord, I have become one with Him; I have found supreme bliss and peace. ||4||3||

मारू महला ५ ॥ (९९९-१४)
Maaroo, Fifth Mehl:

कवन थान धीरिए है नामा कवन बसतु अह्मकारा ॥ (९९९-१४, मारू, महला ५)
In what place is the Name established? Where does egotism dwell?

कवन चिहन सुनि ऊपरि छोहिए मुख ते सुनि करि गारा ॥१॥ (९९९-१५, मारू, महला ५)
What injury have you suffered, listening to abuse from someone else's mouth? ||1||

सुनहु रे तू कउनु कहा ते आइिए ॥ (९९९-१६, मारू, महला ५)
Listen: who are you, and where did you come from?

इेती न जानउ केतीक मुदति चलते खबरि न पाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (९९९-१६, मारू, महला ५)
You don't even know how long you will stay here; you have no hint of when you shall leave. ||1||Pause||

सहन सील पवन अरु पाणी बसुधा खिमा निभराते ॥ (९९९-१७, मारू, महला ५)
Wind and water have patience and tolerance; the earth has compassion and forgiveness, no doubt.

पंच तत मिलि भइिए संजोगा इिन महि कवन दुराते ॥२॥ (९९९-१७, मारू, महला ५)
The union of the five tattvas - the five elements - has brought you into being. Which of these is evil? ||2||

जिनि रचि रचिआ पुरखि बिधातै नाले हउमै पाई ॥ (९९९-१८, मारू, महला ५)
The Primal Lord, the Architect of Destiny, formed your form; He also burdened you with egotism.

जनम मरणु उस ही कउ है रे एहा आवै जाई ॥३॥ (९९९-१८, मारू, महला ५)
He alone is born and dies; He alone comes and goes. ||3||

बरनु चिहनु नाही किछु रचना मिथिआ सगल पसारा ॥ (९९९-१९, मारू, महला ५)
Nothing of the color and the form of the creation shall remain; the entire expanse is transitory.

भणति नानकु जब खेलु उझारै तब इकै इकंकारा ॥४॥४॥ (९९९-१९, मारू, महला ५)
Prays Nanak, when He brings His play to its close, then only the One, the One Lord remains. ||4||4||

पन्ना १०००

मारू महला ५ ॥ (१०००-१)
Maaroo, Fifth Mehl:

मान मोह अरु लोभ विकारा बीए चीति न घालिए ॥ (१०००-१, मारू, महला ५)
Pride, emotional attachment, greed and corruption are gone; I have not placed anything else, other than the Lord, within my consciousness.

नाम रतनु गुणा हरि बणजे लादि वखरु लै चालिए ॥१॥ (१०००-२, मारू, महला ५)
I have purchased the jewel of the Naam and the Glorious Praises of the Lord; loading this merchandise, I have set out on my journey. ||1||

सेवक की एड़कि निबही प्रीति ॥ (१०००-२, मारू, महला ५)
The love which the Lord's servant feels for the Lord lasts forever.

जीवत साहिबु सेविए अपना चलते राखिए चीति ॥१॥ रहाउ ॥ (१०००-२, मारू, महला ५)
In my life, I served my Lord and Master, and as I depart, I keep Him enshrined in my consciousness. ||1||Pause||

जैसी आगिआ कीनी ठाकुरि तिस ते मुखु नही मोरिए ॥ (१०००-३, मारू, महला ५)
I have not turned my face away from my Lord and Master's Command.

सहजु अन्नदु रखिए गृह भीतरि उठि उआहू कउ दउरिए ॥२॥ (१०००-४, मारू, महला ५)
He fills my household with celestial peace and bliss; if He asks me to leave, I leave at once. ||2||

आगिआ महि भूख सोई करि सूखा सोग हरख नही जानिए ॥ (१०००-४, मारू, महला ५)
When I am under the Lord's Command, I find even hunger pleasurable; I know no difference between sorrow and joy.

जो जो हुकमु भइिए साहिब का सो माथै ले मानिए ॥३॥ (१०००-५, मारू, महला ५)
Whatever the Command of my Lord and Master is, I bow my forehead and accept it. ||3||

भइिए कृपालु ठाकुरु सेवक कउ सवरे हलत पलाता ॥ (१०००-६, मारू, महला ५)
The Lord and Master has become merciful to His servant; He has embellished both this world and the next.

धन्नु सेवकु सफलु एहु आइिआ जिनि नानक खसमु पछाता ॥४॥५॥ (१०००-६, मारू, महला ५)
Blessed is that servant, and fruitful is his birth; O Nanak, he realizes his Lord and Master. ||4||5||

मारू महला ५ ॥ (१०००-७)
Maaroo, Fifth Mehl:

खुलिआ करमु कृपा भई ठाकुर कीरतनु हरि हरि गाई ॥ (१०००-७, मारू, महला ५)
Good karma has dawned for me - my Lord and Master has become merciful. I sing the Kirtan of the Praises of the Lord, Har, Har.

स्रमु थाका पाइे बिस्रामा मिटि गई सगली धाई ॥१॥ (१०००-८, मारू, महला ५)
My struggle is ended; I have found peace and tranquility. All my wanderings have ceased. ||1||

अब मोहि जीवन पदवी पाई ॥ (१०००-८, मारू, महला ५)
Now, I have obtained the state of eternal life.

चीति आइिए मनि पुरखु बिधाता संतन की सरणाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१०००-८, मारू, महला ५)
The Primal Lord, the Architect of Destiny, has come into my conscious mind; I seek the Sanctuary of the Saints. ||1||Pause||

कामु क्रोधु लोभु मोहु निवारे निवरे सगल बैराई ॥ (१०००-९, मारू, महला ५)
Sexual desire, anger, greed and emotional attachment are eradicated; all my enemies are eliminated.

सद हजूरि हाजरु है नाजरु कतहि न भइिए दूराई ॥२॥ (१०००-१०, मारू, महला ५)
He is always ever-present, here and now, watching over me; He is never far away. ||2||

सुख सीतल सरधा सभ पूरी होइे संत सहाई ॥ (१०००-१०, मारू, महला ५)
In peace and cool tranquility, my faith has been totally fulfilled; the Saints are my Helpers and Support.

पावन पतित कीइे खिन भीतरि महिमा कथनु न जाई ॥३॥ (१०००-११, मारू, महला ५)
He has purified the sinners in an instant; I cannot express His Glorious Praises. ||3||

निरभउ भइे सगल भै खोइे गोबिद चरण एटाई ॥ (१०००-११, मारू, महला ५)
I have become fearless; all fear has departed. The feet of the Lord of the Universe are my only Shelter.

नानकु जसु गावै ठाकुर का रैणि दिनसु लिव लाई ॥४॥६॥ (१०००-१२, मारू, महला ५)
Nanak sings the Praises of his Lord and Master; night and day, he is lovingly focused on Him. ||4||6||

मारू महला ५ ॥ (१०००-१२)
Maaroo, Fifth Mehl:

जो समरथु सरब गुण नाइकु तिस कउ कबहु न गावसि रे ॥ (१०००-१३, मारू, महला ५)
He is all-powerful, the Master of all virtues, but you never sing of Him!

छोडि जाइ खिन भीतरि ता कउ उआ कउ फिरि फिरि धावसि रे ॥१॥ (१०००-१३, मारू, महला ५)
You shall have to leave all this in an instant, but again and again, you chase after it. ||1||

अपुने प्रभ कउ किउ न समारसि रे ॥ (१०००-१४, मारू, महला ५)
Why do you not contemplate your God?

बैरी संगि रंग रसि रचिआ तिसु सिउ जीअरा जारसि रे ॥१॥ रहाउ ॥ (१०००-१४, मारू, महला ५)
You are entangled in association with your enemies, and the enjoyment of pleasures; your soul is burning up with them! ||1||Pause||

जा कै नामि सुनिऐ जमु छोडै ता की सरणि न पावसि रे ॥ (१०००-१५, मारू, महला ५)
Hearing His Name, the Messenger of Death will release you, and yet, you do not enter His Sanctuary!

काढि देइ सिआल बपुरे कउ ता की एट टिकावसि रे ॥२॥ (१०००-१५, मारू, महला ५)
Turn out this wretched jackal, and seek the Shelter of that God. ||2||

जिस का जासु सुनत भव तरीऐ ता सिउ रंगु न लावसि रे ॥ (१०००-१६, मारू, महला ५)
Praising Him, you shall cross over the terrifying world-ocean, and yet, you have not fallen in love with Him!

थोरी बात अलप सुपने की बहुरि बहुरि अटकावसि रे ॥३॥ (१०००-१७, मारू, महला ५)
This meager, short-lived dream, this thing - you are engrossed in it, over and over again. ||3||

भइए प्रसादु कृपा निधि ठाकुर संतसंगि पति पाई ॥ (१०००-१७, मारू, महला ५)
When our Lord and Master, the ocean of mercy, grants His Grace, one finds honor in the Society of the Saints.

कहु नानक त्रै गुण भ्रमु छूटा जउ प्रभ भइे सहाई ॥४॥७॥ (१०००-१८, मारू, महला ५)
Says Nanak, I am rid of the illusion of the three-phased Maya, when God becomes my help and support. ||4||7||

मारू महला ५ ॥ (१०००-१९)
Maaroo, Fifth Mehl:

अंतरजामी सभ बिधि जानै तिस ते कहा दुलारिए ॥ (१०००-१९, मारू, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, knows everything; what can anyone hide from Him?

हसत पाव झरे खिन भीतरि अगनि संगि लै जारिए ॥१॥ (१०००-१९, मारू, महला ५)
Your hands and feet will fall off in an instant, when you are burnt in the fire. ||1||

पन्ना १००१

मूड़े तै मन ते रामु बिसारिए ॥ (१००१-१, मारू, महला ५)
You fool, you have forgotten the Lord from your mind!

लूणु खाइि करहि हरामखोरी पेखत नैन बिदारिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१००१-१, मारू, महला ५)
You eat His salt, and then you are untrue to Him; before your very eyes, you shall be torn apart. ||1||Pause||

असाध रोगु उपजिए तन भीतरि टरत न काहू टारिए ॥ (१००१-२, मारू, महला ५)
The incurable disease has arisen in your body; it cannot be removed or overcome.

प्रभ बिसरत महा दुखु पाइिए इिहु नानक ततु बीचारिए ॥२॥८॥ (१००१-२, मारू, महला ५)
Forgetting God, one endures utter agony; this is the essence of reality which Nanak has realized. ||2||8||

मारू महला ५ ॥ (१००१-३)
Maaroo, Fifth Mehl:

चरन कमल प्रभ राखे चीति ॥ (१००१-३, मारू, महला ५)
I have enshrined the lotus feet of God within my consciousness.

हरि गुण गावह नीता नीत ॥ (१००१-३, मारू, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the Lord, continually, continuously.

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोऊ ॥ (१००१-४, मारू, महला ५)
There is none other than Him at all.

आदि मधि अंति है सोऊ ॥१॥ (१००१-४, मारू, महला ५)
He alone exists, in the beginning, in the middle, and in the end. ||1||

संतन की एट आपे आपि ॥१॥ रहाउ ॥ (१००१-४, मारू, महला ५)
He Himself is the Shelter of the Saints. ||1||Pause||

जा कै वसि है सगल संसारु ॥ (१००१-५, मारू, महला ५)
The entire universe is under His control.

आपे आपि आपि निरंकारु ॥ (१००१-५, मारू, महला ५)
He Himself, the Formless Lord, is Himself by Himself.

नानक गहिए साचा सोइि ॥ (१००१-५, मारू, महला ५)
Nanak holds tight to that True Lord.

सुखु पाइिआ फिरि दूखु न होइि ॥२॥९॥ (१००१-६, मारू, महला ५)
He has found peace, and shall never suffer pain again. ||2||9||

मारू महला ५ घरु ३ (१००१-७)
Maaroo, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१००१-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

प्रान सुखदाता जीअ सुखदाता तुम काहे बिसारिए अगिआनथ ॥ (१००१-८, मारू, महला ५)
He is the Giver of peace to the breath of life, the Giver of life to the soul; how can you forget Him, you ignorant person?

होछा मदु चाखि होइे तुम बावर दुलभ जनमु अकारथ ॥१॥ (१००१-८, मारू, महला ५)
You taste the weak, insipid wine, and you have gone insane. You have uselessly wasted this precious human life. ||1||

रे नर अैसी करहि इिआनथ ॥ (१००१-९, मारू, महला ५)
O man, such is the foolishness you practice.

तजि सारंगधर भ्रमि तू भूला मोहि लपटिए दासी संगि सानथ ॥१॥ रहाउ ॥ (१००१-६, मारू, महला ५)
Renouncing the Lord, the Support of the earth, you wander, deluded by doubt; you are engrossed in emotional attachment, associating with Maya, the slave-girl. ||1||Pause||

धरणीधरु तिआगि नीच कुल सेवहि हउ हउ करत बिहावथ ॥ (१००१-१०, मारू, महला ५)
Abandoning the Lord, the Support of the earth, you serve her of lowly ancestry, and you pass you life acting egotistically.

फोकट करम करहि अगिआनी मनमुखि अंध कहावथ ॥२॥ (१००१-११, मारू, महला ५)
You do useless deeds, you ignorant person; this is why you are called a blind, self-willed manmukh. ||2||

सति होता असति करि मानिआ जो बिनसत सो निहचलु जानथ ॥ (१००१-११, मारू, महला ५)
That which is true, you believe to be untrue; what is transitory, you believe to be permanent.

पर की कउ अपनी करि पकरी ऐसे भूल भुलानथ ॥३॥ (१००१-१२, मारू, महला ५)
You grasp as your own, what belongs to others; in such delusions you are deluded. ||3||

खत्री ब्राहमण सूद वैस सभ एकै नामि तरानथ ॥ (१००१-१२, मारू, महला ५)
The Kh'shaatriyas, Brahmins, Soodras and Vaishyas all cross over, through the Name of the One Lord.

गुरु नानकु उपदेसु कहतु है जो सुनै सो पारि परानथ ॥४॥१॥१०॥ (१००१-१३, मारू, महला ५)
Guru Nanak speaks the Teachings; whoever listens to them is carried across. ||4||1||10||

मारू महला ५ ॥ (१००१-१४)
Maaroo, Fifth Mehl:

गुपतु करता संगि सो प्रभु डहकावइ मनुखाइ ॥ (१००१-१४, मारू, महला ५)
You may act in secrecy, but God is still with you; you can only deceive other people.

बिसारि हरि जीउ बिखै भोगहि तपत थंम गलि लाइ ॥१॥ (१००१-१४, मारू, महला ५)
Forgetting your Dear Lord, you enjoy corrupt pleasures, and so you shall have to embrace red-hot pillars. ||1||

रे नर काइ पर गृहि जाइ ॥ (१००१-१५, मारू, महला ५)
O man, why do you go out to the households of others?

कुचल कठोर कामि गरधभ तुम नही सुनिए धरम राइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१००१-१५, मारू, महला ५)
You filthy, heartless, lustful donkey! Haven't you heard of the Righteous Judge of Dharma? ||1||Pause||

बिकार पाथर गलहि बाधे निंद पोट सिराइि ॥ (१००१-१६, मारू, महला ५)
The stone of corruption is tied around your neck, and the load of slander is on your head.

महा सागरु समुदु लम्घना पारि न परना जाइि ॥२॥ (१००१-१६, मारू, महला ५)
You must cross over the vast open ocean, but you cannot cross over to the other side. ||2||

कामि क्रोधि लोभि मोहि बिआपिए नेत्र रखे फिराइि ॥ (१००१-१७, मारू, महला ५)
You are engrossed in sexual desire, anger, greed and emotional attachment; you have turned your eyes away from the Truth.

सीसु उठावन न कबहू मिलई महा दुतर माइि ॥३॥ (१००१-१७, मारू, महला ५)
You cannot even raise your head above the water of the vast, impassable sea of Maya. ||3||

सूरु मुकता ससी मुकता ब्रहम गिआनी अलिपाइि ॥ (१००१-१८, मारू, महला ५)
The sun is liberated, and the moon is liberated; the God-realized being is pure and untouched.

सुभावत जैसे बैसंतर अलिपत सदा निरमलाइि ॥४॥ (१००१-१८, मारू, महला ५)
His inner nature is like that of fire, untouched and forever immaculate. ||4||

जिसु करमु खुलिआ तिसु लहिआ पड़दा जिनि गुर पहि मंनिआ सुभाइि ॥ (१००१-१९, मारू, महला ५)
When good karma dawns, the wall of doubt is torn down. He lovingly accepts the Guru's Will.

पन्ना १००२

गुरि मंत्रु अवखधु नामु दीना जन नानक संकट जोनि न पाइि ॥५॥२॥ (१००२-१, मारू, महला ५)
One who is blessed with the medicine of the GurMantra, the Name of the Lord, O servant Nanak, does not suffer the agonies of reincarnation. ||5||2||

रे नर इिन बिधि पारि पराइि ॥ (१००२-१, मारू, महला ५)
O man, in this way, you shall cross over to the other side.

धिआइि हरि जीउ होइि मिरतकु तिआगि दूजा भाउ ॥ रहाउ दूजा ॥२॥११॥ (१००२-२, मारू, महला ५)
Meditate on your Dear Lord, and be dead to the world; renounce your love of duality. ||Second Pause||2||11||

मारू महला ५ ॥ (१००२-३)
Maaroo, Fifth Mehl:

बाहरि ढूढन ते छूटि परे गुरि घर ही माहि दिखाइआ था ॥ (१००२-३, मारू, महला ५)
I have quit searching outside; the Guru has shown me that God is within the home of my own heart.

अनभउ अचरज रूपु प्रभ पेखिआ मेरा मनु छोडि न कतहू जाइआ था ॥१॥ (१००२-३, मारू, महला ५)
I have seen God, fearless, of wondrous beauty; my mind shall never leave Him to go anywhere else. ||1||

मानकु पाइए रे पाइए हरि पूरा पाइआ था ॥ (१००२-४, मारू, महला ५)
I have found the jewel; I have found the Perfect Lord.

मोलि अमोलु न पाइआ जाई करि किरपा गुरू दिवाइआ था ॥१॥ रहाउ ॥ (१००२-५, मारू, महला ५)
The invaluable value cannot be obtained; in His Mercy, the Guru bestows it. ||1||Pause||

अदिसटु अगोचरु पारब्रहमु मिलि साधू अकथु कथाइआ था ॥ (१००२-५, मारू, महला ५)
The Supreme Lord God is imperceptible and unfathomable; meeting the Holy Saint, I speak the Unspoken Speech.

अनहद सबदु दसम दुआरि वजिए तह अंमृत नामु चुआइआ था ॥२॥ (१००२-६, मारू, महला ५)
The unstruck sound current of the Shabad vibrates and resounds in the Tenth Gate; the Ambrosial Naam trickles down there. ||2||

तोटि नाही मनि तृसना बूझी अखुट भंडार समाइआ था ॥ (१००२-७, मारू, महला ५)
I lack nothing; the thirsty desires of my mind are satisfied. The inexhaustible treasure has entered into my being.

चरण चरण चरण गुर सेवे अघड़ु घड़िए रसु पाइआ था ॥३॥ (१००२-७, मारू, महला ५)
I serve the feet, the feet, the feet of the Guru, and manage the unmanageable. I have found the juice, the sublime essence. ||3||

सहजे आवा सहजे जावा सहजे मनु खेलाइआ था ॥ (१००२-८, मारू, महला ५)
Intuitively I come, and intuively I go; my mind intuitively plays.

कहु नानक भरमु गुरि खोइआ ता हरि महली महलु पाइआ था ॥४॥३॥१२॥ (१००२-६, मारू, महला ५)
Says Nanak, when the Guru drives out doubt, then the soul-bride enters the Mansion of the Lord's Presence. ||4||3||12||

मारू महला ५ ॥ (१००२-९)
Maaroo, Fifth Mehl:

जिसहि साजि निवाजिआ तिसहि सिउ रुच नाहि ॥ (१००२-१०, मारू, महला ५)
You feel no love for the One who created and embellished you.

आन रूती आन बोईऐ फलु न फूलै ताहि ॥१॥ (१००२-१०, मारू, महला ५)
The seed, planted out season, does not germinate; it does not produce flower or fruit. ||1||

रे मन वत्र बीजण नाउ ॥ (१००२-११, मारू, महला ५)
O mind, this is the time to plant the seed of the Name.

बोइि खेती लाइि मनूआ भलो समउ सुआउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१००२-११, मारू, महला ५)
Focus your mind, and cultivate this crop; at the proper time, make this your purpose. ||1||Pause||

खोइि खहड़ा भरमु मन का सतिगुर सरणी जाइि ॥ (१००२-११, मारू, महला ५)
Eradicate the stubbornness and doubt of your mind, and go to the Sanctuary of the True Guru.

करमु जिस कउ धुरहु लिखिआ सोई कार कमाइि ॥२॥ (१००२-१२, मारू, महला ५)
He alone does such deeds, who has such pre-ordained karma. ||2||

भाउ लागा गोबिद सिउ घाल पाई थाइि ॥ (१००२-१२, मारू, महला ५)
He falls in love with the Lord of the Universe, and his efforts are approved.

खेति मेरै जंमिआ निखुटि न कबहू जाइि ॥३॥ (१००२-१३, मारू, महला ५)
My crop has germinated, and it shall never be used up. ||3||

पाइिआ अमोलु पदारथो छोडि न कतहू जाइि ॥ (१००२-१३, मारू, महला ५)
I have obtained the priceless wealth, which shall never leave me or go anywhere else.

कहु नानक सुखु पाइिआ तृपति रहे आघाइि ॥४॥४॥१३॥ (१००२-१४, मारू, महला ५)
Says Nanak, I have found peace; I am satisfied and fulfilled. ||4||4||13||

मारू महला ५ ॥ (१००२-१५)
Maaroo, Fifth Mehl:

फूटो आँडा भरम का मनहि भइिए परगासु ॥ (१००२-१५, मारू, महला ५)
The egg of doubt has burst; my mind has been enlightened.

काटी बेरी पगह ते गुरि कीनी बंदि खलासु ॥१॥ (१००२-१५, मारू, महला ५)
The Guru has shattered the shackles on my feet, and has set me free. ||1||

आवण जाणु रहिए ॥ (१००२-१६, मारू, महला ५)
My coming and going in reincarnation is ended.

तपत कड़ाहा बुझि गइआ गुरि सीतल नामु दीए ॥१॥ रहाउ ॥ (१००२-१६, मारू, महला ५)
The boiling cauldron has cooled down; the Guru has blessed me with the cooling, soothing Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

जब ते साधू संगु भइआ तउ छोडि गए निगहार ॥ (१००२-१७, मारू, महला ५)
Since I joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy, those who were eyeing me have left.

जिस की अटक तिस ते छुटी तउ कहा करै कोटवार ॥२॥ (१००२-१७, मारू, महला ५)
The one who tied me up, has released me; what can the Watchman of Death do to me now? ||2||

चूका भारा करम का होए निहकरमा ॥ (१००२-१८, मारू, महला ५)
The load of my karma has been removed, and I am now free of karma.

सागर ते कंढै चड़े गुरि कीने धरमा ॥३॥ (१००२-१८, मारू, महला ५)
I have crossed the world-ocean, and reached the other shore; the Guru has blessed me with this Dharma. ||3||

सचु थानु सचु बैठका सचु सुआउ बणाइआ ॥ (१००२-१८, मारू, महला ५)
True is my place, and True is my seat; I have made Truth my life's purpose.

सचु पूंजी सचु वखरो नानक घरि पाइआ ॥४॥५॥१४॥ (१००२-१९, मारू, महला ५)
True is my capital, and True is the merchandise, which Nanak has placed into the home of the heart. ||4||5||14||

मारू महला ५ ॥ (१००२-१९)
Maaroo, Fifth Mehl:

पन्ना १००३

बेदु पुकारै मुख ते पंडत कामामन का माठा ॥ (१००३-१, मारू, महला ५)
The Pandit, the religious scholar, proclaims the Vedas, but he is slow to act on them.

मोनी होइि बैठा इिकाँती हिरदै कलपन गाठा ॥ (१००३-१, मारू, महला ५)
Another person on silence sits alone, but his heart is tied in knots of desire.

होइि उदासी गृहु तजि चलिए छुटकै नाही नाठा ॥१॥ (१००३-१, मारू, महला ५)
Another becomes an Udaasi, a renunciate; he abandons his home and walks out on his family, but his wandering impulses do not leave him. ||1||

जीअ की कै पहि बात कहा ॥ (१००३-२, मारू, महला ५)
Who can I tell about the state of my soul?

आपि मुकतु मो कउ प्रभु मेले ऐसो कहा लहा ॥१॥ रहाउ ॥ (१००३-२, मारू, महला ५)
Where can I find such a person who is liberated, and who can unite me with my God? ||1||Pause||

तपसी करि कै देही साधी मनूआ दह दिस धाना ॥ (१००३-३, मारू, महला ५)
Someone may practice intensive meditation, and discipline his body, but his mind still runs around in ten directions.

ब्रहमचारि ब्रहमचजु कीना हिरदै भइिआ गुमाना ॥ (१००३-३, मारू, महला ५)
The celibate practices celibacy, but his heart is filled with pride.

संनिआसी होइि कै तीरथि भ्रमिए उसु महि क्रोधु बिगाना ॥२॥ (१००३-४, मारू, महला ५)
The Sannyaasi wanders around at sacred shrines of pilgrimage, but his mindless anger is still within him. ||2||

घूंघर बाधि भइे रामदासा रोटीअन के एपावा ॥ (१००३-५, मारू, महला ५)
The temple dancers tie bells around their ankles to earn their living.

बरत नेम करम खट कीने बाहरि भेख दिखावा ॥ (१००३-५, मारू, महला ५)
Others go on fasts, take vows, perform the six rituals and wear religious robes for show.

गीत नाद मुखि राग अलापे मनि नही हरि हरि गावा ॥३॥ (१००३-५, मारू, महला ५)
Some sing songs and melodies and hymns, but their minds do not sing of the Lord, Har, Har. ||3||

हरख सोग लोभ मोह रहत हहि निरमल हरि के संता ॥ (१००३-६, मारू, महला ५)
The Lord's Saints are immaculately pure; they are beyond pleasure and pain, beyond greed and attachment.

तिन की धूड़ि पाइे मनु मेरा जा दइिआ करे भगवंता ॥ (१००३-७, मारू, महला ५)
My mind obtains the dust of their feet, when the Lord God shows mercy.

कहु नानक गुरु पूरा मिलिआ ताँ उतरी मन की चिंता ॥४॥ (१००३-७, मारू, महला ५)
Says Nanak, I met the Perfect Guru, and then the anxiety of my mind was removed. ||4||

मेरा अंतरजामी हरि राइिआ ॥ (१००३-८, मारू, महला ५)
My Sovereign Lord is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

सभु किछु जाणै मेरे जीअ का प्रीतमु बिसरि गइे बकबाइिआ ॥१॥ रहाउ दूजा ॥६॥१५॥ (१००३-८, मारू, महला ५)
The Beloved of my soul knows everything; all trivial talk is forgotten. ||1||Second Pause||6||15||

मारू महला ५ ॥ (१००३-९)
Maaroo, Fifth Mehl:

कोटि लाख सरब को राजा जिसु हिरदै नामु तुमारा ॥ (१००३-९, मारू, महला ५)
One who has Your Name in his heart is the king of all the hundreds of thousands and millions of beings.

जा कउ नामु न दीआ मेरै सतिगुरि से मरि जनमहि गावारा ॥१॥ (१००३-१०, मारू, महला ५)
Those, whom my True Guru has not blessed with Your Name, are poor idiots, who die and are reborn. ||1||

मेरे सतिगुर ही पति राखु ॥ (१००३-१०, मारू, महला ५)
My True Guru protects and preserves my honor.

चीति आवहि तब ही पति पूरी बिसरत रलीऐ खाकु ॥१॥ रहाउ ॥ (१००३-११, मारू, महला ५)
When You come to mind, Lord, then I obtain perfect honor. Forgetting You, I roll in the dust. ||1||Pause||

रूप रंग खुसीआ मन भोगण ते ते छिद्र विकारा ॥ (१००३-११, मारू, महला ५)
The mind's pleasures of love and beauty bring just as many blames and sins.

हरि का नामु निधानु कलिआणा सूख सहजु इिहु सारा ॥२॥ (१००३-१२, मारू, महला ५)
The Name of the Lord is the treasure of Emancipation; it is absolute peace and poise. ||2||

माइिआ रंग बिरंग खिनै महि जिउ बादर की छाइिआ ॥ (१००३-१३, मारू, महला ५)
The pleasures of Maya fade away in an instant, like the shade of a passing cloud.

से लाल भइे गूड़ै रंगि राते जिन गुर मिलि हरि हरि गाइिआ ॥३॥ (१००३-१३, मारू, महला ५)
They alone are dyed in the deep crimson of the Lord's Love, who meet the Guru, and sing the Praises of the Lord, Har, Har. ||3||

ऊच मूच अपार सुआमी अगम दरबारा ॥ (१००३-१४, मारू, महला ५)
My Lord and Master is lofty and exalted, grand and infinite. The Darbaar of His Court is inaccessible.

नामो वडिआई सोभा नानक खसमु पिआरा ॥४॥७॥१६॥ (१००३-१४, मारू, महला ५)
Through the Naam, glorious greatness and respect are obtained; O Nanak, my Lord and Master is my Beloved. ||4||7||16||

मारू महला ५ घरु ४ (१००३-१६)
Maaroo, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१००३-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

एअंकारि उतपाती ॥ (१००३-१७, मारू, महला ५)
The One Universal Creator Lord created the creation.

कीआ दिनसु सभ राती ॥ (१००३-१७, मारू, महला ५)
He made all the days and the nights.

वणु तृणु तृभवण पाणी ॥ (१००३-१७, मारू, महला ५)
The forests, meadows, three worlds, water,

चारि बेद चारे खाणी ॥ (१००३-१७, मारू, महला ५)
the four Vedas, the four sources of creation,

खंड दीप सभि लोआ ॥ (१००३-१८, मारू, महला ५)
the countries, the continents and all the worlds,

इेक कवावै ते सभि होआ ॥१॥ (१००३-१८, मारू, महला ५)
have all come from the One Word of the Lord. ||1||

करणैहारा बूझहु रे ॥ (१००३-१८, मारू, महला ५)
Hey - understand the Creator Lord.

सतिगुरु मिलै त सूझै रे ॥१॥ रहाउ ॥ (१००३-१८, मारू, महला ५)
If you meet the True Guru, then you'll understand. ||1||Pause||

त्रै गुण कीआ पसारा ॥ (१००३-१९, मारू, महला ५)
He formed the expanse of the entire universe from the three gunas, the three qualities.

नरक सुरग अवतारा ॥ (१००३-१९, मारू, महला ५)
People are incarnated in heaven and in hell.

हउमै आवै जाई ॥ (१००३-१९, मारू, महला ५)
In egotism, they come and go.

मनु टिकणु न पावै राई ॥ (१००३-१९, मारू, महला ५)
The mind cannot hold still, even for an instant.

पन्ना १००४

बाझु गुरू गुबारा ॥ (१००४-१, मारू, महला ५)
Without the Guru, there is only pitch darkness.

मिलि सतिगुर निसतारा ॥२॥ (१००४-१, मारू, महला ५)
Meeting with the True Guru, one is emancipated. ||2||

हउ हउ करम कमाणे ॥ (१००४-१, मारू, महला ५)
All the deeds done in egotism,

ते ते बंध गलाणे ॥ (१००४-१, मारू, महला ५)
are just chains around the neck.

मेरी मेरी धारी ॥ (१००४-२, मारू, महला ५)
Harboring self-conceit and self-interest

एहा पैरि लोहारी ॥ (१००४-२, मारू, महला ५)
is just like placing chains around one's ankles.

सो गुर मिलि इेकु पछाणै ॥ (१००४-२, मारू, महला ५)
He alone meets with the Guru, and realizes the One Lord,

जिसु होवै भागु मथाणै ॥३॥ (१००४-२, मारू, महला ५)
who has such destiny written on his forehead. ||3||

सो मिलिआ जि हरि मनि भाइआ ॥ (१००४-३, मारू, महला ५)
He alone meets the Lord, who is pleasing to His Mind.

सो भूला जि प्रभू भुलाइआ ॥ (१००४-३, मारू, महला ५)
He alone is deluded, who is deluded by God.

नह आपहु मूरखु गिआनी ॥ (१००४-३, मारू, महला ५)
No one, by himself, is ignorant or wise.

जि करावै सु नामु वखानी ॥ (१००४-४, मारू, महला ५)
He alone chants the Naam, whom the Lord inspires to do so.

तेरा अंतु न पारावारा ॥ (१००४-४, मारू, महला ५)
You have no end or limitation.

जन नानक सद बलिहारा ॥४॥१॥१७॥ (१००४-४, मारू, महला ५)
Servant Nanak is forever a sacrifice to You. ||4||1||17||

मारू महला ५ ॥ (१००४-५)
Maaroo, Fifth Mehl:

मोहनी मोहि लीहे त्रै गुनीआ ॥ (१००४-५, मारू, महला ५)
Maya, the enticer, has enticed the world of the three gunas, the three qualities.

लोभि विआपी झूठी दुनीआ ॥ (१००४-५, मारू, महला ५)
The false world is engrossed in greed.

मेरी मेरी करि कै संची अंत की बार सगल ले छलीआ ॥१॥ (१००४-५, मारू, महला ५)
Crying out, "Mine, mine!" they collect possessions, but in the end, they are all deceived. ||1||

निरभउ निरंकारु दइिअलीआ ॥ (१००४-६, मारू, महला ५)
The Lord is fearless, formless and merciful.

जीअ जंत सगले प्रतिपलीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१००४-६, मारू, महला ५)
He is the Cherisher of all beings and creatures. ||1||Pause||

इकै स्रमु करि गाडी गडहै ॥ (१००४-७, मारू, महला ५)
Some collect wealth, and bury it in the ground.

इेकहि सुपनै दामु न छडहै ॥ (१००४-७, मारू, महला ५)
Some cannot abandon wealth, even in their dreams.

राजु कमाइि करी जिनि थैली ता कै संगि न चंचलि चलीआ ॥२॥ (१००४-७, मारू, महला ५)
The king exercises his power, and fills his money-bags, but this fickle companion will not go along with him. ||2||

इेकहि प्राण पिंड ते पिआरी ॥ (१००४-८, मारू, महला ५)
Some love this wealth even more than their body and breath of life.

इेक संची तरि बाप महतारी ॥ (१००४-८, मारू, महला ५)
Some collect it, forsaking their fathers and mothers.

सुत मीत भ्रात ते गुहजी ता कै निकटि न होई खलीआ ॥३॥ (१००४-९, मारू, महला ५)
Some hide it from their children, friends and siblings, but it will not remain with them. ||3||

होइि अउधूत बैठे लाइि तारी ॥ (१००४-९, मारू, महला ५)
Some become hermits, and sit in meditative trances.

जोगी जती पंडित बीचारी ॥ (१००४-९, मारू, महला ५)
Some are Yogis, celibates, religious scholars and thinkers.

गृहि मड़ी मसाणी बन महि बसते ऊठि तिना कै लागी पलीआ ॥४॥ (१००४-१०, मारू, महला ५)
Some dwell in homes, graveyards, cremation grounds and forests; but Maya still clings to them there. ||4||

काटे बंधन ठाकुरि जा के ॥ (१००४-१०, मारू, महला ५)
When the Lord and Master releases one from his bonds,

हरि हरि नामु बसिए जीअ ता कै ॥ (१००४-११, मारू, महला ५)
the Name of the Lord, Har, Har, comes to dwell in his soul.

साधसंगि भइे जन मुकते गति पाई नानक नदरि निहलीआ ॥५॥२॥१८॥ (१००४-११, मारू, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, His humble servants are liberated; O Nanak, they are redeemed and enraptured by the Lord's Glance of Grace. ||5||2||18||

मारू महला ५ ॥ (१००४-१२)
Maaroo, Fifth Mehl:

सिमरहु इेकु निरंजन सोऊ ॥ (१००४-१२, मारू, महला ५)
Meditate in remembrance on the One Immaculate Lord.

जा ते बिरथा जात न कोऊ ॥ (१००४-१२, मारू, महला ५)
No one is turned away from Him empty-handed.

मात गरभ महि जिनि प्रतिपारिआ ॥ (१००४-१३, मारू, महला ५)
He cherished and preserved you in your mother's womb;

जीउ पिंडु दे साजि सवारिआ ॥ (१००४-१३, मारू, महला ५)
He blessed you with body and soul, and embellished you.

सोई बिधाता खिनु खिनु जपीऐ ॥ (१००४-१३, मारू, महला ५)
Each and every instant, meditate on that Creator Lord.

जिसु सिमरत अवगुण सभि ढकीऐ ॥ (१००४-१४, मारू, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, all faults and mistakes are covered.

चरण कमल उर अंतरि धारहु ॥ (१००४-१४, मारू, महला ५)
Enshrine the Lord's lotus feet deep within the nucleus of your self.

बिखिआ बन ते जीउ उधारहु ॥ (१००४-१४, मारू, महला ५)
Save your soul from the waters of corruption.

करण पलाह मिटहि बिललाटा ॥ (१००४-१५, मारू, महला ५)
Your cries and shrieks shall be ended;

जपि गोविद भरमु भउ फाटा ॥ (१००४-१५, मारू, महला ५)
meditating on the Lord of the Universe, your doubts and fears shall be dispelled.

साधसंगि विरला को पाइे ॥ (१००४-१५, मारू, महला ५)
Rare is that being, who finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नानकु ता कै बलि बलि जाइे ॥१॥ (१००४-१६, मारू, महला ५)
Nanak is a sacrifice, a sacrifice to Him. ||1||

राम नामु मनि तनि आधारा ॥ (१००४-१६, मारू, महला ५)
The Lord's Name is the support of my mind and body.

जो सिमरै तिस का निसतारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१००४-१६, मारू, महला ५)
Whoever meditates on Him is emancipated. ||1||Pause||

मिथिआ वसतु सति करि मानी ॥ (१००४-१७, मारू, महला ५)
He believes that the false thing is true.

हितु लाइिए सठ मूड़ अगिआनी ॥ (१००४-१७, मारू, महला ५)
The ignorant fool falls in love with it.

काम क्रोध लोभ मद् माता ॥ (१००४-१७, मारू, महला ५)
He is intoxicated with the wine of sexual desire, anger and greed;

कउडी बद्लै जनमु गवाता ॥ (१००४-१८, मारू, महला ५)
he loses this human life in exchance for a mere shell.

अपना छोडि पराइिऔ राता ॥ (१००४-१८, मारू, महला ५)
He abandons his own, and loves that of others.

माइिआ मद् मन तन संगि जाता ॥ (१००४-१८, मारू, महला ५)
His mind and body are permeated with the intoxication of Maya.

तृसन न बूझै करत कलोला ॥ (१००४-१९, मारू, महला ५)
His thirsty desires are not quenched, although he indulges in pleasures.

ऊणी आस मिथिआ सभि बोला ॥ (१००४-१९, मारू, महला ५)
His hopes are not fulfilled, and all his words are false.

आवत इिकेला जात इिकेला ॥ (१००४-१९, मारू, महला ५)
He comes alone, and he goes alone.

पन्ना १००५

हम तुम संगि झूठे सभि बोला ॥ (१००५-१, मारू, महला ५)
False is all his talk of me and you.

पाइि ठगउरी आपि भुलाइिए ॥ (१००५-१, मारू, महला ५)
The Lord Himself administers the poisonous potion, to mislead and delude.

नानक किरतु न जाइि मिटाइिए ॥२॥ (१००५-१, मारू, महला ५)
O Nanak, the the karma of past actions cannot be erased. ||2||

पसु पंखी भूत अरु प्रेता ॥ (१००५-२, मारू, महला ५)
Beasts, birds, demons and ghosts

बहु बिधि जोनी फिरत अनेता ॥ (१००५-२, मारू, महला ५)
- in these many ways, the false wander in reincarnation.

जह जानो तह रहनु न पावै ॥ (१००५-२, मारू, महला ५)
Wherever they go, they cannot remain there.

थान बिहून उठि उठि फिरि धावै ॥ (१००५-२, मारू, महला ५)
They have no place of rest; they rise up again and again and run around.

मनि तनि बासना बहुतु बिसथारा ॥ (१००५-३, मारू, महला ५)
Their minds and bodies are filled with immense, expansive desires.

अहमेव मूठो बेचारा ॥ (१००५-३, मारू, महला ५)
The poor wretches are cheated by egotism.

अनिक दोख अरु बहुतु सजाई ॥ (१००५-३, मारू, महला ५)
They are filled with countless sins, and are severely punished.

ता की कीमति कहणु न जाई ॥ (१००५-४, मारू, महला ५)
The extent of this cannot be estimated.

प्रभ बिसरत नरक महि पाइआ ॥ (१००५-४, मारू, महला ५)
Forgetting God, they fall into hell.

तह मात न बंधु न मीत न जाइआ ॥ (१००५-४, मारू, महला ५)
There are no mothers there, no siblings, no friends and no spouses.

जिस कउ होत कृपाल सुआमी ॥ (१००५-५, मारू, महला ५)
Those humble beings, unto whom the Lord and Master becomes Merciful,

सो जनु नानक पारगरामी ॥३॥ (१००५-५, मारू, महला ५)
O Nanak, cross over. ||3||

भ्रमत भ्रमत प्रभ सरनी आइआ ॥ (१००५-५, मारू, महला ५)
Rambling and roaming, wandering around, I came to seek the Sanctuary of God.

दीना नाथ जगत पित माइआ ॥ (१००५-६, मारू, महला ५)
He is the Master of the meek, the father and mother of the world.

प्रभ दइआल दुख दरद बिदारण ॥ (१००५-६, मारू, महला ५)
The Merciful Lord God is the Destroyer of sorrow and suffering.

जिसु भावै तिस ही निसतारण ॥ (१००५-७, मारू, महला ५)
He emancipates whoever He pleases.

अंध कूप ते काढनहारा ॥ (१००५-७, मारू, महला ५)
He lifts them up and pulls him out of the deep dark pit.

प्रेम भगति होवत निसतारा ॥ (१००५-७, मारू, महला ५)
Emancipation comes through loving devotional worship.

साध रूप अपना तनु धारिआ ॥ (१००५-७, मारू, महला ५)
The Holy Saint is the very embodiment of the Lord's form.

महा अगनि ते आपि उबारिआ ॥ (१००५-८, मारू, महला ५)
He Himself saves us from the great fire.

जप तप संजम इिस ते किछु नाही ॥ (१००५-८, मारू, महला ५)
By myself, I cannot practice meditation, austerities, penance and self-discipline.

आदि अंति प्रभ अगम अगाही ॥ (१००५-८, मारू, महला ५)
In the beginning and in the end, God is inaccessible and unfathomable.

नामु देहि मागै दासु तेरा ॥ (१००५-९, मारू, महला ५)
Please bless me with Your Name, Lord; Your slave begs only for this.

हरि जीवन पदु नानक प्रभु मेरा ॥४॥३॥१९॥ (१००५-९, मारू, महला ५)
O Nanak, my Lord God is the Giver of the true state of life. ||4||3||19||

मारू महला ५ ॥ (१००५-१०)
Maaroo, Fifth Mehl:

कत कउ डहकावहु लोगा मोहन दीन किरपाई ॥१॥ (१००५-१०, मारू, महला ५)
Why do you try to deceive others, O people of the world? The Fascinating Lord is Merciful to the meek. ||1||

ऐसी जानि पाई ॥ (१००५-१०, मारू, महला ५)
This is what I have come to know.

सरणि सूरो गुर दाता राखै आपि वडाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१००५-१०, मारू, महला ५)
The brave and heroic Guru, the Generous Giver, gives Sanctuary and preserves our honor. ||1||Pause||

भगता का आगिआकारी सदा सदा सुखदाई ॥२॥ (१००५-११, मारू, महला ५)
He submits to the Will of His devotees; He is forever and ever the Giver of peace. ||2||

अपने कउ किरपा करीअहु इकु नामु धिआई ॥३॥ (१००५-१२, मारू, महला ५)
Please bless me with Your Mercy, that I may meditate on Your Name alone. ||3||

नानकु दीनु नामु मागै दुतीआ भरमु चुकाई ॥४॥४॥२०॥ (१००५-१२, मारू, महला ५)
Nanak, the meek and humble, begs for the Naam, the Name of the Lord; it eradicates duality and doubt. ||4||4||20||

मारू महला ५ ॥ (१००५-१३)
Maaroo, Fifth Mehl:

मेरा ठाकुरु अति भारा ॥ (१००५-१३, मारू, महला ५)
My Lord and Master is utterly powerful.

मोहि सेवकु बेचारा ॥१॥ (१००५-१३, मारू, महला ५)
I am just His poor servant. ||1||

मोहनु लालु मेरा प्रीतम मन प्राना ॥ (१००५-१३, मारू, महला ५)
My Enticing Beloved is very dear to my mind and my breath of life.

मो कउ देहु दाना ॥१॥ रहाउ ॥ (१००५-१४, मारू, महला ५)
He blesses me with His gift. ||1||Pause||

सगले मै देखे जोई ॥ (१००५-१४, मारू, महला ५)
I have seen and tested all.

बीजउ अवरु न कोई ॥२॥ (१००५-१४, मारू, महला ५)
There is none other than Him. ||2||

जीअन प्रतिपालि समाहै ॥ (१००५-१५, मारू, महला ५)
He sustains and nurtures all beings.

है होसी आहे ॥३॥ (१००५-१५, मारू, महला ५)
He was, and shall always be. ||3||

दइिआ मोहि कीजै देवा ॥ (१००५-१५, मारू, महला ५)
Please bless me with Your Mercy, O Divine Lord,

नानक लागो सेवा ॥४॥५॥२१॥ (१००५-१५, मारू, महला ५)
and link Nanak to Your service. ||4||5||21||

मारू महला ५ ॥ (१००५-१६)
Maaroo, Fifth Mehl:

पतित उधारन तारन बलि बलि बले बलि जाईऐ ॥ (१००५-१६, मारू, महला ५)
The Redeemer of sinners, who carries us across; I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to Him.

ऐसा कोई भेटै संतु जितु हरि हरे हरि धिआईऐ ॥१॥ (१००५-१६, मारू, महला ५)
If only I could meet with such a Saint, who would inspire me to meditate on the Lord, Har, Har, Har. ||1||

मो कउ कोइि न जानत कहीअत दासु तुमारा ॥ (१००५-१७, मारू, महला ५)
No one knows me; I am called Your slave.

इेहा एट आधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१००५-१७, मारू, महला ५)
This is my support and sustenance. ||1||Pause||

सरब धारन प्रतिपारन इिक बिनउ दीना ॥ (१००५-१८, मारू, महला ५)
You support and cherish all; I am meek and humble - this is my only prayer.

तुमरी बिधि तुम ही जानहु तुम जल हम मीना ॥२॥ (१००५-१८, मारू, महला ५)
You alone know Your Way; You are the water, and I am the fish. ||2||

पूरन बिसथीरन सुआमी आहि आइिए पाछै ॥ (१००५-१९, मारू, महला ५)
O Perfect and Expansive Lord and Master, I follow You in love.

सगलो भू मंडल खंडल प्रभ तुम ही आछै ॥३॥ (१००५-१९, मारू, महला ५)
O God, You are pervading all the worlds, solar systems and galaxies. ||3||

अटल अखइिए देवा मोहन अलख अपारा ॥ (१००६-१, मारू, महला ५)
You are eternal and unchanging, imperishable, invisible and infinite, O divine fascinating Lord.

दानु पावउ संता संगु नानक रेनु दासारा ॥४॥६॥२२॥ (१००६-१, मारू, महला ५)
Please bless Nanak with the gift of the Society of the Saints, and the dust of the feet of Your slaves. ||4||6||22||

मारू महला ५ ॥ (१००६-२)
Maaroo, Fifth Mehl:

तृपति आघाइे संता ॥ (१००६-२, मारू, महला ५)
The Saints are fulfilled and satisfied;

गुर जाने जिन मंता ॥ (१००६-२, मारू, महला ५)
they know the Guru's Mantra and the Teachings.

ता की किछु कहनु न जाई ॥ (१००६-२, मारू, महला ५)
They cannot even be described;

जा कउ नाम बडाई ॥१॥ (१००६-३, मारू, महला ५)
they are blessed with the glorious greatness of the Naam, the Name of the Lord. ||1||

लालु अमोला लालो ॥ (१००६-३, मारू, महला ५)
My Beloved is a priceless jewel.

अगह अतोला नामो ॥१॥ रहाउ ॥ (१००६-३, मारू, महला ५)
His Name is unattainable and immeasurable. ||1||Pause||

अविगत सिउ मानिआ मानो ॥ (१००६-४, मारू, महला ५)
One whose mind is satisfied believing in the imperishable Lord God,

गुरमुखि ततु गिआनो ॥ (१००६-४, मारू, महला ५)
becomes Gurmukh and attains the essence of spiritual wisdom.

पेखत सगल धिआनो ॥ (१००६-४, मारू, महला ५)
He sees all in his meditation.

तजिए मन ते अभिमानो ॥२॥ (१००६-४, मारू, महला ५)
He banishes egotistical pride from his mind. ||2||

निहचलु तिन का ठाणा ॥ (१००६-५, मारू, महला ५)
Permanent is the place of those

गुर ते महलु पछाणा ॥ (१००६-५, मारू, महला ५)
who, through the Guru, realize the Mansion of the Lord's Presence.

अनदिनु गुर मिलि जागे ॥ (१००६-५, मारू, महला ५)
Meeting the Guru, they remain awake and aware night and day;

हरि की सेवा लागे ॥३॥ (१००६-६, मारू, महला ५)
they are committed to the Lord's service. ||3||

पूरन तृपति अघाइे ॥ (१००६-६, मारू, महला ५)
They are perfectly fulfilled and satisfied,

सहज समाधि सुभाइे ॥ (१००६-६, मारू, महला ५)
intuitively absorbed in Samaadhi.

हरि भंडारु हाथि आइिआ ॥ (१००६-६, मारू, महला ५)
The Lord's treasure comes into their hands;

नानक गुर ते पाइिआ ॥४॥७॥२३॥ (१००६-७, मारू, महला ५)
O Nanak, through the Guru, they attain it. ||4||7||23||

मारू महला ५ घरु ६ दुपदे (१००६-८)
Maaroo, Fifth Mehl, Sixth House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१००६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

छोडि सगल सिआणपा मिलि साध तिआगि गुमानु ॥ (१००६-९, मारू, महला ५)
Abandon all your clever tricks; meet with the Holy, and renounce your egotistical pride.

अवरु सभु किछु मिथिआ रसना राम राम वखानु ॥१॥ (१००६-९, मारू, महला ५)
Everything else is false; with your tongue, chant the Name of the Lord, Raam, Raam. ||1||

मेरे मन करन सुणि हरि नामु ॥ (१००६-१०, मारू, महला ५)
O my mind, with your ears, listen to the Name of the Lord.

मिटहि अघ तेरे जनम जनम के कवनु बपुरो जामु ॥१॥ रहाउ ॥ (१००६-१०, मारू, महला ५)
The sins of your many past lifetimes shall be washed away; then, what can the wretched Messenger of Death do to you? ||1||Pause||

दूख दीन न भउ बिआपै मिलै सुख बिस्रामु ॥ (१००६-११, मारू, महला ५)
Pain, poverty and fear shall not afflict you, and you shall find peace and pleasure.

गुर प्रसादि नानकु बखानै हरि भजनु ततु गिआनु ॥२॥१॥२४॥ (१००६-११, मारू, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak speaks; meditation on the Lord is the essence of spiritual wisdom. ||2||1||24||

मारू महला ५ ॥ (१००६-१२)
Maaroo, Fifth Mehl:

जिनी नामु विसारिआ से होत देखे खेह ॥ (१००६-१२, मारू, महला ५)
Those who have forgotten the Naam, the Name of the Lord - I have seen them reduced to dust.

पुत्र मित्र बिलास बनिता तूटते इे नेह ॥१॥ (१००६-१२, मारू, महला ५)
The love of children and friends, and the pleasures of married life are torn apart. ||1||

मेरे मन नामु नित नित लेह ॥ (१००६-१३, मारू, महला ५)
O my mind, continually, continuously chant the Naam, the Name of the Lord.

जलत नाही अगनि सागर सूखु मनि तनि देह ॥१॥ रहाउ ॥ (१००६-१३, मारू, महला ५)
You shall not burn in the ocean of fire, and your mind and body shall be blessed with peace. ||1||Pause||

बिरख छाइआ जैसे बिनसत पवन झूलत मेह ॥ (१००६-१४, मारू, महला ५)
Like the shade of a tree, these things shall pass away, like the clouds blown away by the wind.

हरि भगति दृड़ु मिलु साध नानक तेरै कामि आवत इेह ॥२॥२॥२५॥ (१००६-१४, मारू, महला ५)
Meeting with the Holy, devotional worship to the Lord is implanted within; O Nanak, only this shall work for you. ||2||2||25||

मारू महला ५ ॥ (१००६-१५)
Maaroo, Fifth Mehl:

पुरखु पूरन सुखह दाता संगि बसतो नीत ॥ (१००६-१५, मारू, महला ५)
The perfect, primal Lord is the Giver of peace; He is always with you.

मरै न आवै न जाइ बिनसै बिआपत उसन न सीत ॥१॥ (१००६-१६, मारू, महला ५)
He does not die, and he does not come or go in reincarnation. He does not perish, and He is not affected by heat or cold. ||1||

मेरे मन नाम सिउ करि प्रीति ॥ (१००६-१६, मारू, महला ५)
O my mind, be in love with the Naam, the Name of the Lord.

चेति मन महि हरि हरि निधाना इेह निरमल रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (१००६-१७, मारू, महला ५)
Within the mind, think of the Lord, Har, Har, the treasure. This is the purest way of life. ||1||Pause||

कृपाल दइिआल गोपाल गोबिद जो जपै तिसु सीधि ॥ (१००६-१७, मारू, महला ५)
Whoever meditates on the merciful compassionate Lord, the Lord of the Universe, is successful.

नवल नवतन चतुर सुंदर मनु नानक तिसु संगि बीधि ॥२॥३॥२६॥ (१००६-१८, मारू, महला ५)
He is always new, fresh and young, clever and beautiful; Nanak's mind is pierced through with His Love. ||2||3||26||

मारू महला ५ ॥ (१००६-१९)
Maaroo, Fifth Mehl:

चलत बैसत सोवत जागत गुर मंत्रु रिदै चितारि ॥ (१००६-१९, मारू, महला ५)
While walking and sitting, sleeping and waking, contemplate within your heart the GurMantra.

चरण सरण भजु संगि साधू भव सागर उतरहि पारि ॥१॥ (१००६-१९, मारू, महला ५)
Run to the Lord's lotus feet, and join the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Cross over the terrifying world-ocean, and reach the other side. ||1||

पन्ना १००७

मेरे मन नामु हिरदै धारि ॥ (१००७-१, मारू, महला ५)
O my mind, enshrine the Naam, the Name of the Lord, within your heart.

करि प्रीति मनु तनु लाइि हरि सिउ अवर सगल विसारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१००७-१, मारू, महला ५)
Love the Lord, and commit your mind and body to Him; forget everything else. ||1||Pause||

जीउ मनु तनु प्राण प्रभ के तू आपन आपु निवारि ॥ (१००७-२, मारू, महला ५)
Soul, mind, body and breath of life belong to God; eliminate your self-conceit.

गोविद भजु सभि सुआरथ पूरे नानक कबहु न हारि ॥२॥४॥२७॥ (१००७-३, मारू, महला ५)
Meditate, vibrate on the Lord of the Universe, and all your desires shall be fulfilled; O Nanak, you shall never be defeated. ||2||4||27||

मारू महला ५ ॥ (१००७-३)
Maaroo, Fifth Mehl:

तजि आपु बिनसी तापु रेण साधू थीउ ॥ (१००७-३, मारू, महला ५)
Renounce your self-conceit, and the fever shall depart; become the dust of the feet of the Holy.

तिसहि परापति नामु तेरा करि कृपा जिसु दीउ ॥१॥ (१००७-४, मारू, महला ५)
He alone receives Your Name, Lord, whom You bless with Your Mercy. ||1||

मेरे मन नामु अंमृतु पीउ ॥ (१००७-४, मारू, महला ५)
O my mind, drink in the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord.

आन साद बिसारि होछे अमरु जुगु जुगु जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१००७-५, मारू, महला ५)
Abandon other bland, insipid tastes; become immortal, and live throughout the ages. ||1||Pause||

नामु इिक रस रंग नामा नामि लागी लीउ ॥ (१००७-५, मारू, महला ५)
Savor the essence of the One and only Naam; love the Naam, focus and attune yourself to the Naam.

मीतु साजनु सखा बंधपु हरि इेकु नानक कीउ ॥२॥५॥२८॥ (१००७-६, मारू, महला ५)
Nanak has made the One Lord his only friend, companion and relative. ||2||5||28||

मारू महला ५ ॥ (१००७-७)
Maaroo, Fifth Mehl:

प्रतिपालि माता उदरि राखै लगनि देत न सेक ॥ (१००७-७, मारू, महला ५)
He nourishes and preserves mortals in the womb of the mother, so that the fiery heat does not hurt them.

सोई सुआमी ईहा राखै बूझु बुधि बिबेक ॥१॥ (१००७-७, मारू, महला ५)
That Lord and Master protects us here. Understand this in your mind. ||1||

मेरे मन नाम की करि टेक ॥ (१००७-८, मारू, महला ५)
O my mind, take the Support of the Naam, the Name of the Lord.

तिसहि बूझु जिनि तू कीआ प्रभु करण कारण इेक ॥१॥ रहाउ ॥ (१००७-८, मारू, महला ५)
Understand the One who created you; the One God is the Cause of causes. ||1||Pause||

चेति मन महि तजि सिआणप छोडि सगले भेख ॥ (१००७-९, मारू, महला ५)
Remember the One Lord in your mind, renounce your clever tricks, and give up all your religious robes.

सिमरि हरि हरि सदा नानक तरे कई अनेक ॥२॥६॥२९॥ (१००७-९, मारू, महला ५)
Meditating in remembrance forever on the Lord, Har, Har, O Nanak, countless beings have been saved. ||2||6||29||

मारू महला ५ ॥ (१००७-१०)
Maaroo, Fifth Mehl:

पतित पावन नामु जा को अनाथ को है नाथु ॥ (१००७-१०, मारू, महला ५)
His Name is the Purifier of sinners; He is the Master of the masterless.

महा भउजल माहि तुलहो जा को लिखिए माथ ॥१॥ (१००७-१०, मारू, महला ५)
In the vast and terrifying world-ocean, he is the raft for those who have such destiny inscribed on their foreheads. ||1||

डूबे नाम बिनु घन साथ ॥ (१००७-११, मारू, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, huge numbers of companions have drowned.

करण कारणु चिति न आवै दे करि राखै हाथ ॥१॥ रहाउ ॥ (१००७-११, मारू, महला ५)
Even if someone does not remember the Lord, the Cause of causes, still, the Lord reaches out with His hand, and saves him. ||1||Pause||

साधसंगति गुण उचारण हरि नाम अंमृत पाथ ॥ (१००७-१२, मारू, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, chant the Glorious Praises of the Lord, and take the Path of the Ambrosial Name of the Lord.

करहु कृपा मुरारि माधउ सुणि नानक जीवै गाथ ॥२॥७॥३०॥ (१००७-१२, मारू, महला ५)
Shower me with Your Mercy, O Lord; listening to Your sermon, Nanak lives. ||2||7||30||

मारू अंजुली महला ५ घरु ७ (१००७-१४)
Maaroo, Anjulee ~ With Hands Cupped In Prayer, Fifth Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१००७-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

संजोगु विजोगु धुरहु ही हूआ ॥ (१००७-१५, मारू अंजुली, महला ५)
Union and separation are ordained by the Primal Lord God.

पंच धातु करि पुतला कीआ ॥ (१००७-१५, मारू अंजुली, महला ५)
The puppet is made from the five elements.

साहै कै फुरमाइअड़ै जी देही विचि जीउ आइ पइआ ॥१॥ (१००७-१५, मारू अंजुली, महला ५)
By the Command of the Dear Lord King, the soul came and entered into the body. ||1||

जिथै अगनि भखै भड़हारे ॥ (१००७-१६, मारू अंजुली, महला ५)
In that place, where the fire rages like an oven,

ऊरध मुख महा गुबारे ॥ (१००७-१६, मारू अंजुली, महला ५)
in that darkness where the body lies face down

सासि सासि समाले सोई एथै खसमि छडाइ लइआ ॥२॥ (१००७-१६, मारू अंजुली, महला ५)
- there, one remembers his Lord and Master with each and every breath, and then he is rescued. ||2||

विचहु गरभै निकलि आइआ ॥ (१००७-१७, मारू अंजुली, महला ५)
Then, one comes out from within the womb,

खसमु विसारि दुनी चितु लाइआ ॥ (१००७-१७, मारू अंजुली, महला ५)
and forgetting his Lord and Master, he attaches his consciousness to the world.

आवै जाइ भवाईऐ जोनी रहणु न कितही थाइ भइआ ॥३॥ (१००७-१८, मारू अंजुली, महला ५)
He comes and goes, and wanders in reincarnation; he cannot remain anywhere. ||3||

मिहरवानि रखि लइअनु आपे ॥ (१००७-१८, मारू अंजुली, महला ५)
The Merciful Lord Himself emancipates.

जीअ जंत सभि तिस के थापे ॥ (१००७-१९, मारू अंजुली, महला ५)
He created and established all beings and creatures.

जनमु पदारथु जिणि चलिआ नानक आइिआ सो परवाणु थिआ ॥४॥१॥३१॥ (१००७-१६, मारू अंजुली, महला ५)
Those who depart after having been victorious in this priceless human life - O Nanak, their coming into the world is approved. ||4||1||31||

पन्ना १००८

मारू महला ५ ॥ (१००८-१)
Maaroo, Fifth Mehl:

वैदो न वाई भैणो न भाई इेको सहाई रामु हे ॥१॥ (१००८-१, मारू, महला ५)
The One Lord alone is our help and support; neither physician nor friend, nor sister nor brother can be this. ||1||

कीता जिसो होवै पापाँ मलो धोवै सो सिमरहु परधानु हे ॥२॥ (१००८-२, मारू, महला ५)
His actions alone come to pass; He washes off the filth of sins. Meditate in remembrance on that Supreme Lord. ||2||

घटि घटे वासी सरब निवासी असथिरु जा का थानु हे ॥३॥ (१००८-२, मारू, महला ५)
He abides in each and every heart, and dwells in all; His seat and place are eternal. ||3||

आवै न जावै संगे समावै पूरन जा का कामु हे ॥४॥ (१००८-३, मारू, महला ५)
He does not come or go, and He is always with us. His actions are perfect. ||4||

भगत जना का राखणहारा ॥ (१००८-३, मारू, महला ५)
He is the Savior and the Protector of His devotees.

संत जीवहि जपि प्रान अधारा ॥ (१००८-४, मारू, महला ५)
The Saints live by meditating on God, the support of the breath of life.

करन कारन समरथु सुआमी नानकु तिसु कुरबानु हे ॥५॥२॥३२॥ (१००८-४, मारू, महला ५)
The Almighty Lord and Master is the Cause of causes; Nanak is a sacrifice to Him. ||5||2||32||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१००८-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मारू महला ९ ॥ (१००८-५)
Maaroo, Ninth Mehl:

हरि को नामु सदा सुखदाई ॥ (१००८-५, मारू, महला ६)
The Name of the Lord is forever the Giver of peace.

जा कउ सिमरि अजामलु उधरिए गनिका हू गति पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१००८-५, मारू, महला ६)
Meditating in remembrance on it, Ajaamal was saved, and Ganika the prostitute was emancipated. ||1||Pause||

पंचाली कउ राज सभा महि राम नाम सुधि आई ॥ (१००८-६, मारू, महला ६)
Dropadi the princess of Panchaala remembered the Lord's Name in the royal court.

ता को दूखु हरिए करुणा मै अपनी पैज बढाई ॥१॥ (१००८-६, मारू, महला ६)
The Lord, the embodiment of mercy, removed her suffering; thus His own glory was increased. ||1||

जिह नर जसु किरपा निधि गाइिए ता कउ भइिए सहाई ॥ (१००८-७, मारू, महला ६)
That man, who sings the Praise of the Lord, the treasure of mercy, has the help and support of the Lord.

कहु नानक मै इिही भरोसै गही आनि सरनाई ॥२॥१॥ (१००८-८, मारू, महला ६)
Says Nanak, I have come to rely on this. I seek the Sanctuary of the Lord. ||2||1||

मारू महला ६ ॥ (१००८-८)
Maaroo, Ninth Mehl:

अब मै कहा करउ री माई ॥ (१००८-८, मारू, महला ६)
What should I do now, O mother?

सगल जनमु बिखिअन सिउ खोइिआ सिमरिए नाहि कन्हाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१००८-६, मारू, महला ६)
I have wasted my whole life in sin and corruption; I never remembered the Lord. ||1||Pause||

काल फास जब गर महि मेली तिह सुदि सभ बिसराई ॥ (१००८-६, मारू, महला ६)
When Death places the noose around my neck, then I lose all my senses.

राम नाम बिनु या संकट महि को अब होत सहाई ॥१॥ (१००८-१०, मारू, महला ६)
Now, in this disaster, other than the Name of the Lord, who will be my help and support? ||1||

जो संपति अपनी करि मानी छिन महि भई पराई ॥ (१००८-१०, मारू, महला ६)
That wealth, which he believes to be his own, in an instant, belongs to another.

कहु नानक यह सोच रही मनि हरि जसु कबहू न गाई ॥२॥२॥ (१००८-११, मारू, महला ९)
Says Nanak, this still really bothers my mind - I never sang the Praises of the Lord. ||2||2||

मारू महला ९ ॥ (१००८-१२)
Maaroo, Ninth Mehl:

माई मै मन को मानु न तिआगिए ॥ (१००८-१२, मारू, महला ९)
O my mother, I have not renounced the pride of my mind.

माइआ के मदि जनमु सिराइए राम भजनि नही लागिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१००८-१२, मारू, महला ९)
I have wasted my life intoxicated with Maya; I have not focused myself in meditation on the Lord. ||1||Pause||

जम को डंडु परिए सिर ऊपरि तब सोवत तै जागिए ॥ (१००८-१३, मारू, महला ९)
When Death's club falls on my head, then I will be wakened from my sleep.

कहा होत अब कै पछुताइे छूटत नाहिन भागिए ॥१॥ (१००८-१३, मारू, महला ९)
But what good will it do to repent at that time? I cannot escape by running away. ||1||

इहि चिंता उपजी घट महि जब गुर चरनन अनुरागिए ॥ (१००८-१४, मारू, महला ९)
When this anxiety arises in the heart, then, one comes to love the Guru's feet.

सुफलु जनमु नानक तब हूआ जउ प्रभ जस महि पागिए ॥२॥३॥ (१००८-१५, मारू, महला ९)
My life becomes fruitful, O Nanak, only when I am absorbed in the Praises of God. ||2||3||

मारू असटपदीआ महला १ घरु १ (१००८-१६)
Maaroo, Ashtapadees, First Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१००८-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बेद पुराण कथे सुणे हारे मुनी अनेका ॥ (१००८-१७, मारू, महला १)
Reciting and listening to the Vedas and the Puraanas, countless wise men have grown weary.

अठसिठ तीरथ बहु घणा भ्रमि थाके भेखा ॥ (१००८-१७, मारू, महला १)
So many in their various religious robes have grown weary, wandering to the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

साचो साहिबु निरमलो मनि मानै इेका ॥१॥ (१००८-१७, मारू, महला १)
The True Lord and Master is immaculate and pure. The mind is satisfied only by the One Lord. ||1||

तू अजरावरु अमरु तू सभ चालणहारी ॥ (१००८-१८, मारू, महला १)
You are eternal; You do not grow old. All others pass away.

नामु रसाइिणु भाइि लै परहरि दुखु भारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१००८-१८, मारू, महला १)
One who lovingly focuses on the Naam, the source of nectar - his pains are taken away. ||1||Pause||

पन्ना १००९

हरि पड़ीअै हरि बुझीअै गुरमती नामि उधारा ॥ (१००९-१, मारू, महला १)
Study the Lord's Name, and understand the Lord's Name; follow the Guru's Teachings, and through the Naam, you shall be saved.

गुरि पूरै पूरी मति है पूरै सबदि बीचारा ॥ (१००९-१, मारू, महला १)
Perfect are the Teachings of the Perfect Guru; contemplate the Perfect Word of the Shabad.

अठसठि तीरथ हरि नामु है किलविख काटणहारा ॥२॥ (१००९-२, मारू, महला १)
The Lord's Name is the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, and the Eradicator of sins. ||2||

जलु बिलोवै जलु मथै ततु लोड़ै अंधु अगिआना ॥ (१००९-२, मारू, महला १)
The blind ignorant mortal stirs the water and churns the water, wishing to obtain butter.

गुरमती दधि मथीअै अंमृतु पाईअै नामु निधाना ॥ (१००९-३, मारू, महला १)
Following the Guru's Teachings, one churns the cream, and the treasure of the Ambrosial Naam is obtained.

मनमुख ततु न जाणनी पसू माहि समाना ॥३॥ (१००९-३, मारू, महला १)
The self-willed manmukh is a beast; he does not know the essence of reality that is contained within himself. ||3||

हउमै मेरा मरी मरु मरि जंमै वारो वार ॥ (१००९-४, मारू, महला १)
Dying in egotism and self-conceit, one dies, and dies again, only to be reincarnated over and over again.

गुर कै सबदे जे मरै फिरि मरै न दूजी वार ॥ (१००६-४, मारू, महला १)
But when he dies in the Word of the Guru's Shabad, then he does not die, ever again.

गुरमती जगजीवनु मनि वसै सभि कुल उधारणहार ॥४॥ (१००६-५, मारू, महला १)
When he follows the Guru's Teachings, and enshrines the Lord, the Life of the World, within his mind, he redeems all his generations. ||4||

सचा वखरु नामु है सचा वापारा ॥ (१००६-५, मारू, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is the true object, the true commodity.

लाहा नामु संसारि है गुरमती वीचारा ॥ (१००६-६, मारू, महला १)
The Naam is the only true profit in this world. Follow the Guru's Teachings, and contemplate it.

दूजै भाइ कार कमावणी नित तोटा सैसारा ॥५॥ (१००६-६, मारू, महला १)
To work in the love of duality, brings constant loss in this world. ||5||

साची संगति थानु सचु सचे घर बारा ॥ सचा भोजनु भाउ सचु सचु नामु अधारा ॥ (१००६-७, मारू, महला १)
True is one's association, true is one's place, and true is one's hearth and home, when one has the support of the Naam.

सची बाणी संतोखिआ सचा सबदु वीचारा ॥६॥ (१००६-७, मारू, महला १)
Contemplating the True Word of the Guru's Bani, and the True Word of the Shabad, one becomes content. ||6||

रस भोगण पातिसाहीआ दुख सुख संघारा ॥ (१००६-८, मारू, महला १)
Enjoying princely pleasures, one shall be destroyed in pain and pleasure.

मोटा नाउ धराईऐ गलि अउगण भारा ॥ (१००६-८, मारू, महला १)
Adopting a name of greatness, one strings heavy sins around his neck.

माणस दाति न होवई तू दाता सारा ॥७॥ (१००६-९, मारू, महला १)
Mankind cannot give gifts; You alone are the Giver of everything. ||7||

अगम अगोचरु तू धणी अविगतु अपारा ॥ (१००६-९, मारू, महला १)
You are inaccessible and unfathomable; O Lord, You are imperishable and infinite.

गुर सबदी दरु जोईऐ मुकते भंडारा ॥ (१००६-१०, मारू, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, seeking at the Lord's Door, one finds the treasure of liberation.

नानक मेलु न चूकई साचे वापारा ॥८॥१॥ (१००६-१०, मारू, महला १)
O Nanak, this union is not broken, if one deals in the merchandise of Truth. ||8||1||

मारू महला १ ॥ (१००६-११)
Maaroo, First Mehl:

बिखु बोहिथा लादिआ दीआ समुंद मंझारि ॥ (१००६-११, मारू, महला १)
The boat is loaded with sin and corruption, and launched into the sea.

कंधी दिसि न आवई ना उरवारु न पारु ॥ (१००६-११, मारू, महला १)
The shore cannot be seen on this side, nor on the shore beyond.

वंझी हाथि न खेवटू जलु सागरु असरालु ॥१॥ (१००६-१२, मारू, महला १)
There are no oars, nor any boatmen, to cross over the terrifying world-ocean. ||1||

बाबा जगु फाथा महा जालि ॥ (१००६-१२, मारू, महला १)
O Baba, the world is caught in the great noose.

गुर परसादी उबरे सचा नामु समालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१००६-१२, मारू, महला १)
By Guru's Grace, they are saved, contemplating the True Name. ||1||Pause||

सतिगुरू है बोहिथा सबदि लम्घावणहारु ॥ (१००६-१३, मारू, महला १)
The True Guru is the boat; the Word of the Shabad will carry them across.

तिथै पवणु न पावको ना जलु ना आकारु ॥ (१००६-१३, मारू, महला १)
There is neither wind nor fire, neither water nor form there.

तिथै सचा सचि नाइ भवजल तारणहारु ॥२॥ (१००६-१४, मारू, महला १)
The True Name of the True Lord is there; it carries them across the terrifying world-ocean. ||2||

गुरमुखि लम्घे से पारि पए सचे सिउ लिव लाइ ॥ (१००६-१४, मारू, महला १)
The Gurmukhs reach the shore beyond, lovingly focusing on the True Lord.

आवा गउणु निवारिआ जोती जोति मिलाइ ॥ (१००६-१५, मारू, महला १)
Their comings and goings are ended, and their light merges into the Light.

गुरमती सहजु ऊपजै सचे रहै समाइ ॥२॥ (१००६-१५, मारू, महला १)
Following the Guru's Teachings, intuitive peace wells up within them, and they remain merged in the True Lord. ||3||

सपु पिड़ाई पाईऐ बिखु अंतरि मनि रोसु ॥ (१००६-१६, मारू, महला १)
The snake may be locked in a basket, but it is still poisonous, and the anger within its mind remains.

पूरबि लिखिआ पाईऐ किस नो दीजै दोसु ॥ (१००६-१६, मारू, महला १)
One obtains what is pre-ordained; why does he blame others?

गुरमुखि गारड़ु जे सुणे मन्ने नाउ संतोसु ॥४॥ (१००६-१७, मारू, महला १)
If one, as Gurmukh, hears and believes in the Name, the charm against poison, his mind becomes content. ||4||

मागरमछु फहाईऐ कुंडी जालु वताइ ॥ (१००६-१७, मारू, महला १)
The crocodile is caught by the hook and line;

दुरमति फाथा फाहीऐ फिरि फिरि पछोताइ ॥ (१००६-१७, मारू, महला १)
caught in the trap of evil-mindedness, he regrets and repents, again and again.

जंमण मरणु न सुझई किरतु न मेटिआ जाइ ॥५॥ (१००६-१८, मारू, महला १)
He does not understand birth and death; the inscription of one's past actions cannot be erased. ||5||

हउमै बिखु पाइ जगतु उपाइआ सबदु वसै बिखु जाइ ॥ (१००६-१८, मारू, महला १)
Injecting the poison of egotism, the world was created; with the Shabad enshrined within, the poison is eliminated.

जरा जोहि न सकई सचि रहै लिव लाइ ॥ (१००६-१९, मारू, महला १)
Old age cannot torment one who remains lovingly absorbed in the True Lord.

जीवन मुकतु सो आखीऐ जिसु विचहु हउमै जाइ ॥६॥ (१००६-१९, मारू, महला १)
He alone is called Jivan-Mikta, liberated while yet alive, from within whom egotism is eradicated. ||6||

पन्ना १०१०

धंधै धावत जगु बाधिआ ना बूझै वीचारु ॥ (१०१०-१, मारू, महला १)
The world is chasing after worldly affairs; caught and bound, it does not understand contemplative meditation.

जंमण मरणु विसारिआ मनमुख मुगधु गवारु ॥ (१०१०-१, मारू, महला १)
The foolish, ignorant, self-willed manmukh has forgotten birth and death.

गुरि राखे से उबरे सचा सबदु वीचारि ॥७॥ (१०१०-२, मारू, महला १)
Those whom the Guru has protected are saved, contemplating the True Word of the Shabad. ||7||

सूहटु पिंजरि प्रेम कै बोलै बोलणहारु ॥ (१०१०-२, मारू, महला १)
In the cage of divine love, the parrot, speaks.

सचु चुगै अंमृतु पीऐ उडै त ड़ेका वार ॥ (१०१०-३, मारू, महला १)
It pecks at the Truth, and drinks in the Ambrosial Nectar; it flies away, only once.

गुरि मिलिऐ खसमु पछाणीऐ कहु नानक मोख दुआरु ॥८॥२॥ (१०१०-३, मारू, महला १)
Meeting with the Guru, one recognizes his Lord and Master; says Nanak, he finds the gate of liberation. ||8||2||

मारू महला १ ॥ (१०१०-४)
Maaroo, First Mehl:

सबदि मरै ता मारि मरु भागो किसु पहि जाउ ॥ (१०१०-४, मारू, महला १)
One who dies in the Word of the Shabad conquers death; otherwise, where can you run?

जिस कै डरि भै भागीऐ अंमृतु ता को नाउ ॥ (१०१०-४, मारू, महला १)
Through the Fear of God, fear runs away; His Name is Ambrosial Nectar.

मारहि राखहि ड़ेकु तू बीजउ नाही थाउ ॥१॥ (१०१०-५, मारू, महला १)
You alone kill and protect; except for You, there is no place at all. ||1||

बाबा मै कुचीलु काचउ मतिहीन ॥ (१०१०-५, मारू, महला १)
O Baba, I am filthy, shallow and totally without understanding.

नाम बिना को कछु नही गुरि पूरै पूरी मति कीन ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१०-६, मारू, महला १)
Without the Naam, no one is anything; the Perfect Guru has made my intellect perfect. ||1||Pause||

अवगणि सुभर गुण नही बिनु गुण किउ घरि जाउ ॥ (१०१०-६, मारू, महला १)
I am full of faults, and I have no virtue at all. Without virtues, how can I go home?

सहजि सबदि सुखु ऊपजै बिनु भागा धनु नाहि ॥ (१०१०-७, मारू, महला १)
Through the Word of the Shabad, intuitive peace wells up; without good destiny, the wealth is not obtained.

जिन कै नामु न मनि वसै से बाधे दूख सहाहि ॥२॥ (१०१०-७, मारू, महला १)
Those whose minds are not filled with the Naam are bound and gagged, and suffer in pain. ||2||

जिनी नामु विसारिआ से कितु आइे संसारि ॥ (१०१०-८, मारू, महला १)
Those who have forgotten the Naam - why have they even come into the world?

आगै पाछै सुखु नही गाडे लादे छारु ॥ (१०१०-८, मारू, महला १)
Here and hereafter, they do not find any peace; they have loaded their carts with ashes.

विछुड़िआ मेला नही दूखु घणो जम दुआरि ॥३॥ (१०१०-९, मारू, महला १)
Those who are separated, do not meet with the Lord; they suffer in terrible pain at Death's Door. ||3||

अगै किआ जाणा नाहि मै भूले तू समझाइि ॥ (१०१०-९, मारू, महला १)
I do not know what will happen in the world hereafter; I am so confused - please teach me, Lord!

भूले मारगु जो दसे तिस कै लागउ पाइि ॥ (१०१०-१०, मारू, महला १)
I am confused; I would fall at the feet of one who shows me the Way.

गुर बिनु दाता को नही कीमति कहणु न जाइि ॥४॥ (१०१०-१०, मारू, महला १)
Without the Guru, there is no giver at all; His value cannot be described. ||4||

साजनु देखा ता गलि मिला साचु पठाइिए लेखु ॥ (१०१०-११, मारू, महला १)
If I see my friend, then I will embrace Him; I have sent Him the letter of Truth.

मुखि धिमाणै धन खड़ी गुरमुखि आखी देखु ॥ (१०१०-११, मारू, महला १)
His soul-bride stands waiting expectantly; as Gurmukh, I see Him with my eyes.

तुधु भावै तू मनि वसहि नदरी करमि विसेखु ॥५॥ (१०१०-१२, मारू, महला १)
By the Pleasure of Your Will, You abide in my mind, and bless me with Your Glance of Grace. ||5||

भूख पिआसो जे भवै किआ तिसु मागउ देइि ॥ (१०१०-१२, मारू, महला १)
One who is wandering hungry and thirsty - what can he give, and what can anyone ask from him?

बीजउ सूझै को नही मनि तनि पूरनु देइि ॥ (१०१०-१३, मारू, महला १)
I cannot conceive of any other, who can bless my mind and body with perfection.

जिनि कीआ तिनि देखिआ आपि वडाई देइ ॥६॥ (१०१०-१३, मारू, महला १)
The One who created me takes care of me; He Himself blesses me with glory. ||6||

नगरी नाइकु नवतनो बालकु लील अनूपु ॥ (१०१०-१३, मारू, महला १)
In the body-village is my Lord and Master, whose body is ever-new, Innocent and child-like, incomparably playful.

नारि न पुरखु न पंखणू साचउ चतुरु सरूपु ॥ (१०१०-१४, मारू, महला १)
He is neither a woman, nor a man, nor a bird; the True Lord is so wise and beautiful.

जो तिसु भावै सो थीऐ तू दीपकु तू धूपु ॥७॥ (१०१०-१४, मारू, महला १)
Whatever pleases Him, happens; You are the lamp, and You are the incense. ||7||

गीत साद चाखे सुणे बाद साद तनि रोगु ॥ (१०१०-१५, मारू, महला १)
He hears the songs and tastes the flavors, but these flavors are useless and insipid, and bring only disease to the body.

सचु भावै साचउ चवै छूटै सोग विजोगु ॥ (१०१०-१५, मारू, महला १)
One who loves the Truth and speaks the Truth, escapes from the sorrow of separation.

नानक नामु न वीसरै जो तिसु भावै सु होगु ॥८॥३॥ (१०१०-१६, मारू, महला १)
Nanak does not forget the Naam; whatever happens is by the Lord's Will. ||8||3||

मारू महला १ ॥ (१०१०-१६)
Maaroo, First Mehl:

साची कार कमावणी होरि लालच बादि ॥ (१०१०-१६, मारू, महला १)
Practice Truth - other greed and attachments are useless.

इहु मनु साचै मोहिआ जिहवा सचि सादि ॥ (१०१०-१७, मारू, महला १)
The True Lord has fascinated this mind, and my tongue enjoys the taste of Truth.

बिनु नावै को रसु नही होरि चलहि बिखु लादि ॥१॥ (१०१०-१७, मारू, महला १)
Without the Name, there is no juice; the others depart, loaded with poison. ||1||

ऐसा लाला मेरे लाल को सुणि खसम हमारे ॥ (१०१०-१८, मारू, महला १)
I am such a slave of Yours, O my Beloved Lord and Master.

जिउ फुरमावहि तिउ चला सचु लाल पिआरे ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१०-१८, मारू, महला १)
I walk in harmony with Your Command, O my True, Sweet Beloved. ||1||Pause||

अनदिनु लाले चाकरी गोले सिरि मीरा ॥ (१०१०-१६, मारू, महला १)
Night and day, the slave works for his overlord.

गुर बचनी मनु वेचिआ सबदि मनु धीरा ॥ (१०१०-१६, मारू, महला १)
I have sold my mind for the Word of the Guru's Shabad; my mind is comforted and consoled by the Shabad.

गुर पूरे साबासि है काटै मन पीरा ॥२॥ (१०११-१, मारू, महला १)
The Perfect Guru is honored and celebrated; He has taken away the pains of my mind. ||2||

लाला गोला धणी को किआ कहउ वडिआईऐ ॥ (१०११-१, मारू, महला १)
I am the servant and slave of my Master; what glorious greatness of His can I describe?

भाणै बखसे पूरा धणी सचु कार कमाईऐ ॥ (१०११-२, मारू, महला १)
The Perfect Master, by the Pleasure of His Will, forgives, and then one practices Truth.

विछुड़िआ कउ मेलि लए गुर कउ बलि जाईऐ ॥३॥ (१०११-२, मारू, महला १)
I am a sacrifice to my Guru, who re-unites the separated ones. ||3||

लाले गोले मति खरी गुर की मति नीकी ॥ (१०११-३, मारू, महला १)
The intellect of His servant and slave is noble and true; it is made so by the Guru's intellect.

साची सुरति सुहावणी मनमुख मति फीकी ॥ (१०११-३, मारू, महला १)
The intuition of those who are true is beautiful; the intellect of the self-willed manmukh is insipid.

मनु तनु तेरा तू प्रभू सचु धीरक धुर की ॥४॥ (१०११-३, मारू, महला १)
My mind and body belong to You, God; from the very beginning, Truth has been my only support. ||4||

साचै बैसणु उठणा सचु भोजनु भाखिआ ॥ (१०११-४, मारू, महला १)
In Truth I sit and stand; I eat and speak the Truth.

चिति सचै वितो सचा साचा रसु चाखिआ ॥ (१०११-४, मारू, महला १)
With Truth in my consciousness, I gather the wealth of Truth, and drink in the sublime essence of Truth.

साचै घरि साचै रखे गुर बचनि सुभाखिआ ॥५॥ (१०११-५, मारू, महला १)
In the home of Truth, the True Lord protects me; I speak the Words of the Guru's Teachings with love. ||5||

मनमुख कउ आलसु घणो फाथे एजाड़ी ॥ (१०११-५, मारू, महला १)
The self-willed manmukh is very lazy; he is trapped in the wilderness.

फाथा चुगै नित चोगड़ी लगि बंधु विगाड़ी ॥ (१०११-६, मारू, महला १)
He is drawn to the bait, and continually pecking at it, he is trapped; his link to the Lord is ruined.

गुर परसादी मुकतु होइ सचे निज ताड़ी ॥६॥ (१०११-६, मारू, महला १)
By Guru's Grace, one is liberated, absorbed in the primal trance of Truth. ||6||

अनहति लाला बेधिआ प्रभ हेति पिआरी ॥ (१०११-६, मारू, महला १)
His slave remains continually pierced through with love and affection for God.

बिनु साचे जीउ जलि बलउ झूठे वेकारी ॥ (१०११-७, मारू, महला १)
Without the True Lord, the soul of the false, corrupt person is burnt to ashes.

बादि् कारा सभि छोडीआ साची तरु तारी ॥७॥ (१०११-७, मारू, महला १)
Abandoning all evil actions, he crosses over in the boat of Truth. ||7||

जिनी नामु विसारिआ तिना ठउर न ठाउ ॥ (१०११-८, मारू, महला १)
Those who have forgotten the Naam have no home, no place of rest.

लालै लालचु तिआगिआ पाइिआ हरि नाउ ॥ (१०११-८, मारू, महला १)
The Lord's slave renounces greed and attachment, and obtains the Lord's Name.

तू बखसहि ता मेलि लैहि नानक बलि जाउ ॥८॥४॥ (१०११-९, मारू, महला १)
If You forgive him, Lord, then He is united with You; Nanak is a sacrifice. ||8||4||

मारू महला १ ॥ (१०११-९)
Maaroo, First Mehl:

लालै गारबु छोडिआ गुर कै भै सहजि सुभाई ॥ (१०११-९, मारू, महला १)
The Lord's slave renounces his egotistical pride, through the Guru's Fear, intuitively and easily.

लालै खसमु पछाणिआ वडी वडिआई ॥ (१०११-१०, मारू, महला १)
The slave realizes his Lord and Master; glorious is his greatness!

खसमि मिलिऐ सुखु पाइआ कीमति कहणु न जाई ॥१॥ (१०११-१०, मारू, महला १)
Meeting with his Lord and Master, he finds peace; His value cannot be desribed. ||1||

लाला गोला खसम का खसमै वडिआई ॥ (१०११-११, मारू, महला १)
I am the slave and servant of my Lord and Master; all glory is to my Master.

गुर परसादी उबरे हरि की सरणाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१०११-११, मारू, महला १)
By Guru's Grace, I am saved, in the Sanctuary of the Lord. ||1||Pause||

लाले नो सिरि कार है धुरि खसमि फुरमाई ॥ (१०११-१२, मारू, महला १)
The slave has been given the most excellent task, by the Primal Command of the Master.

लालै हुकमु पछाणिआ सदा रहै रजाई ॥ (१०११-१२, मारू, महला १)
The slave realizes the Hukam of His Command, and submits to His Will forever.

आपे मीरा बखसि लइे वडी वडिआई ॥२॥ (१०११-१३, मारू, महला १)
The Lord King Himself grants forgiveness; how glorious is His greatness! ||2||

आपि सचा सभु सचु है गुर सबदि बुझाई ॥ (१०११-१३, मारू, महला १)
He Himself is True, and everything is True; this is revealed through the Word of the Guru's Shabad.

तेरी सेवा सो करे जिस नो लैहि तू लाई ॥ (१०११-१४, मारू, महला १)
He alone serves You, whom You have enjoined to do so.

बिनु सेवा किनै न पाइआ दूजै भरमि खुआई ॥३॥ (१०११-१४, मारू, महला १)
Without serving Him, no one finds Him; in duality and doubt, they are ruined. ||3||

सो किउ मनहु विसारीऐ नित देवै चड़ै सवाइआ ॥ (१०११-१५, मारू, महला १)
How could we forget Him from our minds? The gifts which he bestows increase day by day.

जीउ पिंडु सभु तिस दा साहु तिनै विचि पाइआ ॥ (१०११-१५, मारू, महला १)
Soul and body, all belong to Him; He infused the breath into us.

जा कृपा करे ता सेवीऐ सेवि सचि समाइआ ॥४॥ (१०११-१६, मारू, महला १)
If he shows His Mercy, then we serve Him; serving Him, we merge in Truth. ||4||

लाला सो जीवतु मरै मरि विचहु आपु गवाइे ॥ (१०११-१६, मारू, महला १)
He alone is the Lord's slave, who remains dead while yet alive, and eradicates egotism from within.

बंधन तूटहि मुकति होइि तृसना अगनि बुझाइे ॥ (१०११-१७, मारू, महला १)
His bonds are broken, the fire of his desire is quenched, and he is liberated.

सभ महि नामु निधानु है गुरमुखि को पाइे ॥५॥ (१०११-१७, मारू, महला १)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is within all, but how rare are those who, as Gurmukh, obtain it. ||5||

लाले विचि गुणु किछु नही लाला अवगणिआरु ॥ (१०११-१८, मारू, महला १)
Within the Lord's slave, there is no virtue at all; the Lord's slave is totally unworthy.

तुधु जेवडु दाता को नही तू बखसणहारु ॥ (१०११-१८, मारू, महला १)
There is no Giver as great as You, Lord; You alone are the Forgiver.

तेरा हुकमु लाला मन्ने इेह करणी सारु ॥६॥ (१०११-१९, मारू, महला १)
Your slave obeys the Hukam of Your Command; this is the most excellent action. ||6||

गुरु सागरु अंमृत सरु जो इिछे सो फलु पाइे ॥ (१०११-१९, मारू, महला १)
The Guru is the pool of nectar in the world-ocean; whatever one desires, that fruit is obtained.

नामु पदारथु अमरु है हिरदै मंनि वसाइे ॥ (१०११-१९, मारू, महला १)
The treasure of the Naam brings immortality; enshrine it in your heart and mind.

पन्ना १०१२

गुर सेवा सदा सुखु है जिस नो हुकमु मनाइे ॥७॥ (१०१२-१, मारू, महला १)
Serving the Guru, eternal peace is obtained, by those whom the Lord inspires to obey the Hukam of His Command. ||7||

सुइिना रुपा सभ धातु है माटी रलि जाई ॥ (१०१२-१, मारू, महला १)
Gold and silver, and all metals, mix with dust in the end

बिनु नावै नालि न चलई सतिगुरि बूझ बुझाई ॥ (१०१२-२, मारू, महला १)
Without the Name, nothing goes along with you; the True Guru has imparted this understanding.

नानक नामि रते से निरमले साचै रहे समाई ॥८॥५॥ (१०१२-२, मारू, महला १)
O Nanak, those who are attuned to the Naam are immaculate and pure; they remain merged in the Truth. ||8||5||

मारू महला १ ॥ (१०१२-३)
Maaroo, First Mehl:

हुकमु भइआ रहणा नही धुरि फाटे चीरै ॥ (१०१२-३, मारू, महला १)
The Order is issued, and he cannot remain; the permit to stay has been torn up.

इेहु मनु अवगणि बाधिआ सहु देह सरीरै ॥ (१०१२-३, मारू, महला १)
This mind is tied to its faults; it suffers terrible pain in its body.

पूरै गुरि बखसाईअहि सभि गुनह फकीरै ॥१॥ (१०१२-४, मारू, महला १)
The Perfect Guru forgives all the mistakes of the beggar at His Door. ||1||

किउ रहीअै उठि चलणा बुझु सबद बीचारा ॥ (१०१२-४, मारू, महला १)
How can he stay here? He must get up and depart. Contemplate the Word of the Shabad, and understand this.

जिसु तू मेलहि सो मिलै धुरि हुकमु अपारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१२-५, मारू, महला १)
He alone is united, whom You, O Lord, unite. Such is the Primal Command of the Infinite Lord. ||1||Pause||

जिउ तू राखहि तिउ रहा जो देहि सु खाउ ॥ (१०१२-५, मारू, महला १)
As You keep me, I remain; whatever You give me, I eat.

जिउ तू चलावहि तिउ चला मुखि अंमृत नाउ ॥ (१०१२-६, मारू, महला १)
As You lead me, I follow, with the Ambrosial Name in my mouth.

मेरे ठाकुर हथि वडिआईआ मेलहि मनि चाउ ॥२॥ (१०१२-६, मारू, महला १)
All glorious greatness rests in the hands of my Lord and Master; my mind yearns to unite with You. ||2||

कीता किआ सालाहीअै करि देखै सोई ॥ (१०१२-७, मारू, महला १)
Why should anyone praise any other created being? That Lord acts and sees.

जिनि कीआ सो मनि वसै मै अवरु न कोई ॥ (१०१२-७, मारू, महला १)
The One who created me, abides within my mind; there is no other at all.

सो साचा सालाहीऐ साची पति होई ॥३॥ (१०१२-८, मारू, महला १)
So praise that True Lord, and you shall be blessed with true honor. ||3||

पंडितु पड़ि न पहुचई बहु आल जंजाला ॥ (१०१२-८, मारू, महला १)
The Pandit, the religious scholar, reads, but does not reach the Lord; he is totally entangled in worldly affairs.

पाप पुन्न दुइ संगमे खुधिआ जमकाला ॥ (१०१२-९, मारू, महला १)
He keeps the company of both virtue and vice, tormented by hunger and the Messenger of Death.

विछोड़ा भउ वीसरै पूरा रखवाला ॥४॥ (१०१२-९, मारू, महला १)
One who is protected by the Perfect Lord, forgets separation and fear. ||4||

जिन की लेखै पति पवै से पूरे भाई ॥ (१०१२-९, मारू, महला १)
They alone are perfect, O Siblings of Destiny, whose honor is certified.

पूरे पूरी मति है सची वडिआई ॥ (१०१२-१०, मारू, महला १)
Perfect is the intellect of the Perfect Lord. True is His glorious greatness.

देदे तोटि न आवई लै लै थकि पाई ॥५॥ (१०१२-१०, मारू, महला १)
His gifts never run short, although those who receive may grow weary of receiving. ||5||

खार समुद्रु ढंढोलीऐ इकु मणीआ पावै ॥ (१०१२-१०, मारू, महला १)
Searching the salty sea, one finds the pearl.

दुइ दिन चारि सुहावणा माटी तिसु खावै ॥ (१०१२-११, मारू, महला १)
It looks beautiful for a few days, but in the end, it is eaten away by dust.

गुरु सागरु सति सेवीऐ दे तोटि न आवै ॥६॥ (१०१२-११, मारू, महला १)
If one serves the Guru, the ocean of Truth, the gifts one receives never run short. ||6||

मेरे प्रभ भावनि से ऊजले सभ मैलु भरीजै ॥ (१०१२-१२, मारू, महला १)
They alone are pure, who are pleasing to my God; all others are soiled with filth.

मैला ऊजलु ता थीऐ पारस संगि भीजै ॥ (१०१२-१२, मारू, महला १)
The filthy become pure, when they meet with the Guru, the Philosopher's Stone.

वन्नी साचे लाल की किनि कीमति कीजै ॥७॥ (१०१२-१३, मारू, महला १)
Who can estimate the value of the color of the true jewel? ||7||

भेखी हाथ न लभई तीरथि नही दाने ॥ (१०१२-१३, मारू, महला १)
Wearing religious robes, the Lord is not obtained, nor is He obtained by giving donations at sacred shrines of pilgrimage.

पूछउ बेद पड़ंतिआ मूठी विणु माने ॥ (१०१२-१३, मारू, महला १)
Go and ask the readers of the Vedas; without faith, the world is cheated.

नानक कीमति सो करे पूरा गुरु गिआने ॥८॥६॥ (१०१२-१४, मारू, महला १)
O Nanak, he alone values the jewel, who is blessed with the spiritual wisdom of the Perfect Guru. ||8||6||

मारू महला १ ॥ (१०१२-१४)
Maaroo, Fifth Mehl:

मनमुखु लहरि घरु तजि विगूचै अवरा के घर हेरै ॥ (१०१२-१५, मारू, महला १)
The self-willed manmukh, in a fit of passion, abandons his home, and is ruined; then, he spies on the homes of others.

गृह धरमु गवाइे सतिगुरु न भेटै दुरमति घूमन घेरै ॥ (१०१२-१५, मारू, महला १)
He neglects his household duties, and does not meet with the True Guru; he is caught in the whirlpool of evil-mindedness.

दिसंतरु भवै पाठ पड़ि थाका तृसना होइ वधेरै ॥ (१०१२-१६, मारू, महला १)
Wandering in foreign lands and reading scriptures, he grows weary, and his thirsty desires only increase.

काची पिंडी सबदु न चीनै उदरु भरै जैसे ढोरै ॥१॥ (१०१२-१६, मारू, महला १)
His perishable body does not remember the Word of the Shabad; like a beast, he fills his belly. ||1||

बाबा ऐसी रवत रवै संनिआसी ॥ (१०१२-१७, मारू, महला १)
O Baba, this is the way of life of the Sannyaasi, the renunciate.

गुर कै सबदि इेक लिव लागी तेरै नामि रते तृपतासी ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१२-१७, मारू, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, he is to enshrine love for the One Lord. Imbued with Your Name, Lord, he remains satisfied and fulfilled. ||1||Pause||

घोली गेरू रंगु चड़ाइिआ वसत्र भेख भेखारी ॥ (१०१२-१८, मारू, महला १)
He dyes his robes with saffron dye, and wearing these robes, he goes out begging.

कापड़ फारि बनाई खिंथा झोली माइआधारी ॥ (१०१२-१८, मारू, महला १)
Tearing his robes, he makes a patched coat, and puts the money in his wallet.

घरि घरि मागै जगु परबोधै मनि अंधै पति हारी ॥ (१०१२-१६, मारू, महला १)
From house to house he goes begging, and tries to teach the world; but his mind is blind, and so he loses his honor.

भरमि भुलाणा सबदु न चीनै जूऐ बाजी हारी ॥२॥ (१०१२-१६, मारू, महला १)
He is deluded by doubt, and does not remember the Word of the Shabad. He loses his life in the gamble. ||2||

पन्ना १०१३

अंतरि अगनि न गुर बिनु बूझै बाहरि पूअर तापै ॥ (१०१३-१, मारू, महला १)
Without the Guru, the fire within is not quenched; and outside, the fire still burns.

गुर सेवा बिनु भगति न होवी किउ करि चीनसि आपै ॥ (१०१३-१, मारू, महला १)
Without serving the Guru, there is no devotional worship. How can anyone, by himself, know the Lord?

निंदा करि करि नरक निवासी अंतरि आतम जापै ॥ (१०१३-२, मारू, महला १)
Slandering others, one lives in hell; within him is hazy darkness.

अठसठि तीरथ भरमि विगूचहि किउ मलु धोपै पापै ॥३॥ (१०१३-२, मारू, महला १)
Wandering to the eixty-eight sacred shrines of pilgrimage, he is ruined. How can the filth of sin be washed away? ||3||

छाणी खाकु बिभूत चड़ाई माइआ का मगु जोहै ॥ (१०१३-३, मारू, महला १)
He sifts through the dust, and applies ashes to his body, but he is searching for the path of Maya's wealth.

अंतरि बाहरि एकु न जाणै साचु कहे ते छोहै ॥ (१०१३-३, मारू, महला १)
Inwardly and outwardly, he does not know the One Lord; if someone tells him the Truth, he grows angry.

पाठु पड़ै मुखि झूठो बोलै निगुरे की मति एहै ॥ (१०१३-४, मारू, महला १)
He reads the scriptures, but tells lies; such is the intellect of one who has no guru.

नामु न जपई किउ सुखु पावै बिनु नावै किउ सोहै ॥४॥ (१०१३-४, मारू, महला १)

Without chanting the Naam, how can he find peace? Without the Name, how can he look good? ||4||

मूंडु मुडाइ जटा सिख बाधी मोनि रहै अभिमाना ॥ (१०१३-५, मारू, महला १)

Some shave their heads, some keep their hair in matted tangles; some keep it in braids, while some keep silent, filled with egotistical pride.

मनूआ डोलै दह दिस धावै बिनु रत आतम गिआना ॥ (१०१३-५, मारू, महला १)

Their minds waver and wander in ten directions, without loving devotion and enlightenment of the soul.

अंमृतु छोडि महा बिखु पीवै माइिआ का देवाना ॥ (१०१३-६, मारू, महला १)

They abandon the Ambrosial Nectar, and drink the deadly poison, driven mad by Maya.

किरतु न मिटई हुकमु न बूझै पसूआ माहि समाना ॥५॥ (१०१३-७, मारू, महला १)

Past actions cannot be erased; without understanding the Hukam of the Lord's Command, they become beasts. ||5||

हाथ कमंडलु कापड़ीआ मनि तृसना उपजी भारी ॥ (१०१३-७, मारू, महला १)

With bowl in hand, wearing his patched coat, great desires well up in his mind.

इसत्री तजि करि कामि विआपिआ चितु लाइिआ पर नारी ॥ (१०१३-८, मारू, महला १)

Abandoning his own wife, he is engrossed in sexual desire; his thoughts are on the wives of others.

सिख करे करि सबदु न चीनै लम्पटु है बाजारी ॥ (१०१३-८, मारू, महला १)

He teaches and preaches, but does not contemplate the Shabad; he is bought and sold on the street.

अंतरि बिखु बाहरि निभराती ता जमु करे खुआरी ॥६॥ (१०१३-९, मारू, महला १)

With poison within, he pretends to be free of doubt; he is ruined and humiliated by the Messenger of Death. ||6||

सो संनिआसी जो सतिगुर सेवै विचहु आपु गवाइे ॥ (१०१३-९, मारू, महला १)

He alone is a Sannyaasi, who serves the True Guru, and removes his self-conceit from within.

छादन भोजन की आस न करई अचिंतु मिलै सो पाइे ॥ (१०१३-१०, मारू, महला १)

He does not ask for clothes or food; without asking, he accepts whatever he receives.

बकै न बोलै खिमा धनु संग्रहै तामसु नामि जलाइे ॥ (१०१३-१०, मारू, महला १)
He does not speak empty words; he gathers in the wealth of tolerance, and burns away his anger with the Naam.

धनु गिरही संनिआसी जोगी जि हरि चरणी चितु लाइे ॥७॥ (१०१३-११, मारू, महला १)
Blessed is such a householder, Sannyaasi and Yogi, who focuses his consciousness on the Lord's feet. ||7||

आस निरास रहै संनिआसी इेकसु सिउ लिव लाइे ॥ (१०१३-११, मारू, महला १)
Amidst hope, the Sannyaasi remains unmoved by hope; he remains lovingly focused on the One Lord.

हरि रसु पीवै ता साति आवै निज घरि ताड़ी लाइे ॥ (१०१३-१२, मारू, महला १)
He drinks in the sublime essence of the Lord, and so finds peace and tranquility; in the home of his own being, he remains absorbed in the deep trance of meditation.

मनूआ न डोलै गुरमुखि बूझै धावतु वरजि रहाइे ॥ (१०१३-१३, मारू, महला १)
His mind does not waver; as Gurmukh, he understands. He restrains it from wandering out.

गृहु सरीरु गुरमती खोजे नामु पदारथु पाइे ॥८॥ (१०१३-१३, मारू, महला १)
Following the Guru's Teachings, he searches the home of his body, and obtains the wealth of the Naam. ||8||

ब्रहमा बिसनु महेसु सरेसट नामि रते वीचारी ॥ (१०१३-१४, मारू, महला १)
Brahma, Vishnu and Shiva are exalted, imbued with contemplative meditation on the Naam.

खाणी बाणी गगन पताली जंता जोति तुमारी ॥ (१०१३-१४, मारू, महला १)
The sources of creation, speech, the heavens and the underworld, all beings and creatures, are infused with Your Light.

सभि सुख मुकति नाम धुनि बाणी सचु नामु उर धारी ॥ (१०१३-१४, मारू, महला १)
All comforts and liberation are found in the Naam, and the vibrations of the Guru's Bani; I have enshrined the True Name within my heart.

नाम बिना नही छूटसि नानक साची तरु तू तारी ॥९॥७॥ (१०१३-१५, मारू, महला १)
Without the Naam, no one is saved; O Nanak, with the Truth, cross over to the other side. ||9||7||

मारू महला १ ॥ (१०१३-१६)
Maaroo, First Mehl:

मात पिता संजोगि उपाइे रकतु बिंदु मिलि पिंडु करे ॥ (१०१३-१६, मारू, महला १)
Through the union of mother and father, the fetus is formed. The egg and sperm join together to make the body.

अंतरि गरभ उरधि लिव लागी सो प्रभु सारे दाति करे ॥१॥ (१०१३-१६, मारू, महला १)
Upside-down within the womb, it lovingly dwells on the Lord; God provides for it, and gives it nourishment there. ||1||

संसारु भवजलु किउ तरै ॥ (१०१३-१७, मारू, महला १)
How can he cross over the terrifying world-ocean?

गुरमुखि नामु निरंजनु पाईऔ अफरिए भारु अफारु टरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१३-१७, मारू, महला १)
The Gurmukh obtains the Immaculate Naam, the Name of the Lord; the unbearable load of sins is removed. ||1||Pause||

ते गुण विसरि गइे अपराधी मै बउरा किआ करउ हरे ॥ (१०१३-१८, मारू, महला १)
I have forgotten Your Virtues, Lord; I am insane - what can I do now?

तू दाता दइिआलु सभै सिरि अहिनिसि दाति समारि करे ॥२॥ (१०१३-१९, मारू, महला १)
You are the Merciful Giver, above the heads of all. Day and night, You give gifts, and take care of all. ||2||

चारि पदारथ लै जगि जनमिआ सिव सकती घरि वासु धरे ॥ (१०१३-१९, मारू, महला १)
One is born to achieve the four great objectives of life. The spirit has taken up its home in the material world.

पन्ना १०१४

लागी भूख माइिआ मगु जोहै मुकति पदारथु मोहि खरे ॥३॥ (१०१४-१, मारू, महला १)
Driven by hunger, it sees the path of Maya's riches; this emotional attachment takes away the treasure of liberation. ||3||

करण पलाव करे नही पावै इित उत ढूढत थाकि परे ॥ (१०१४-१, मारू, महला १)
Weeping and wailing, he does not receive them; he searches here and there, and grows weary.

कामि क्रोधि अह्मकारि विआपे कूड़ कुटंब सिउ प्रीति करे ॥४॥ (१०१४-२, मारू, महला १)
Engrossed in sexual desire, anger and egotism, he falls in love with his false relatives. ||4||

खावै भोगै सुणि सुणि देखै पहिरि दिखावै काल घरे ॥ (१०१४-३, मारू, महला १)
He eats and enjoys, listens and watches, and dresses up to show off in this house of death.

बिनु गुर सबद न आपु पछाणै बिनु हरि नाम न कालु टरे ॥५॥ (१०१४-३, मारू, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, he does not undersand himself. Without the Lord's Name, death cannot be avoided. ||5||

जेता मोहु हउमै करि भूले मेरी मेरी करते छीनि खरे ॥ (१०१४-४, मारू, महला १)
The more attachment and egotism delude and confuse him, the more he cries out, "Mine, mine!", and the more he loses out.

तनु धनु बिनसै सहसै सहसा फिरि पछुतावै मुखि धूरि परे ॥६॥ (१०१४-४, मारू, महला १)
His body and wealth pass away, and he is torn by skepticism and cynicism; in the end, he regrets and repents, when the dust falls on his face. ||6||

बिरधि भइआ जोबनु तनु खिसिआ कफु कंठु बिरूधो नैनहु नीरु ढरे ॥ (१०१४-५, मारू, महला १)
He grows old, his body and youth waste away, and his throat is plugged with mucous; water flows from his eyes.

चरण रहे कर कंपण लागे साकत रामु न रिदै हरे ॥७॥ (१०१४-६, मारू, महला १)
He feet fail him, and his hands shake and tremble; the faithless cynic does not enshrine the Lord in his heart. ||7||

सुरति गई काली हू धउले किसै न भावै रखिए घरे ॥ (१०१४-६, मारू, महला १)
His intellect fails him, his black hair turns white, and no one wants to keep him in their home.

बिसरत नाम ऐसे दोख लागहि जमु मारि समारे नरकि खरे ॥८॥ (१०१४-७, मारू, महला १)
Forgetting the Naam, these are the stigmas which stick to him; the Messenger of Death beats him, and drags him to hell. ||8||

पूरब जनम को लेखु न मिटई जनमि मरै का कउ दोसु धरे ॥ (१०१४-८, मारू, महला १)
The record of one's past actions cannot be erased; who else is to blame for one's birth and death?

बिनु गुर बादि जीवणु होरु मरणा बिनु गुर सबदै जनमु जरे ॥९॥ (१०१४-८, मारू, महला १)
Without the Guru, life and death are pointless; without the Word of the Guru's Shabad, life just burns away. ||9||

खुसी खुआर भई रस भोगण फोकट करम विकार करे ॥ (१०१४-९, मारू, महला १)
The pleasures enjoyed in happiness bring ruin; acting in corruption is useless indulgence.

नामु बिसारि लोभि मूलु खोइए सिरि धरम राइ का डंडु परे ॥१०॥ (१०१४-६, मारू, महला १)

Forgetting the Naam, and caught by greed, he betrays his own source; the club of the Righteous Judge of Dharma will strike him over the head. ||10||

गुरमुखि राम नाम गुण गावहि जा कउ हरि प्रभु नदरि करे ॥ (१०१४-१०, मारू, महला १)

The Gurmukhs sing the Glorious Praises of the Lord's Name; the Lord God blesses them with His Glance of Grace.

ते निरमल पुरख अपरंपर पूरे ते जग महि गुर गोविंद हरे ॥११॥ (१०१४-११, मारू, महला १)

Those beings are pure, perfect unlimited and infinite; in this world, they are the embodiment of the Guru, the Lord of the Universe. ||11||

हरि सिमरहु गुर बचन समारहु संगति हरि जन भाउ करे ॥ (१०१४-११, मारू, महला १)

Meditate in remembrance on the Lord; meditate and contemplate the Guru's Word, and love to associate with the humble servants of the Lord.

हरि जन गुरु परधानु दुआरै नानक तिन जन की रेणु हरे ॥१२॥८॥ (१०१४-१२, मारू, महला १)

The Lord's humble servants are the embodiment of the Guru; they are supreme and respected in the Court of the Lord. Nanak seeks the dust of the feet of those humble servants of the Lord. ||12||8||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०१४-१४)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मारू काफी महला १ घरु २ ॥ (१०१४-१५)

Maaroo, Kaafee, First Mehl, Second House:

आवउ वंञउ डुंमणी किती मित्र करेउ ॥ (१०१४-१५, मारू काफी, महला १)

The double-minded person comes and goes, and has numerous friends.

सा धन ढोई न लहै वाढी किउ धीरेउ ॥१॥ (१०१४-१५, मारू काफी, महला १)

The soul-bride is separated from her Lord, and she has no place of rest; how can she be comforted? ||1||

मैडा मनु रता आपनड़े पिर नालि ॥ (१०१४-१६, मारू काफी, महला १)

My mind is attuned to the Love of my Husband Lord.

हउ घोलि घुमाई खन्नीऐ कीती हिक भोरी नदरि निहालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१४-१६, मारू काफी, महला १)

I am devoted, dedicated, a sacrifice to the Lord; if only He would bless me with His Glance of Grace, even for an instant! ||1||Pause||

पेईअड़ै डोहागणी साहुरड़ै किउ जाउ ॥ (१०१४-१७, मारू काफी, महला १)
I am a rejected bride, abandoned in my parents' home; how can I go to my in-laws now?

मै गलि अउगण मुठड़ी बिनु पिर झूरि मराउ ॥२॥ (१०१४-१७, मारू काफी, महला १)
I wear my faults around my neck; without my Husband Lord, I am grieving, and wasting away to death. ||2||

पेईअड़ै पिरु संमला साहुरड़ै घरि वासु ॥ (१०१४-१८, मारू काफी, महला १)
But if, in my parents' home, I remember my Husband Lord, then I will come to dwell in the home of my in-laws yet.

सुखि सवंधि सोहागणी पिरु पाइआ गुणतासु ॥३॥ (१०१४-१८, मारू काफी, महला १)
The happy soul-brides sleep in peace; they find their Husband Lord, the treasure of virtue. ||3||

लेफु निहाली पट की कापड़ु अंगि बणाइि ॥ (१०१४-१६, मारू काफी, महला १)
Their blankets and mattresses are made of silk, and so are the clothes on their bodies.

पिरु मुती डोहागणी तिन डुखी रैणि विहाइि ॥४॥ (१०१४-१६, मारू काफी, महला १)
The Lord rejects the impure soul-brides. Their life-night passes in misery. ||4||

पन्ना १०१५

किती चखउ साडड़े किती वेस करेउ ॥ (१०१५-१, मारू काफी, महला १)
I have tasted many flavors, and worn many robes,

पिर बिनु जोबनु बादि गइिअमु वाढी झूरेदी झूरेउ ॥५॥ (१०१५-१, मारू काफी, महला १)
but without my Husband Lord, my youth is slipping away uselessly; I am separated from Him, and I cry out in pain. ||5||

सचे संदा सदड़ा सुणीऐ गुर वीचारि ॥ (१०१५-२, मारू काफी, महला १)
I have heard the True Lord's message, contemplating the Guru.

सचे सचा बैहणा नदरी नदरि पिआरि ॥६॥ (१०१५-२, मारू काफी, महला १)
True is the home of the True Lord; by His Gracious Grace, I love Him. ||6||

गिआनी अंजनु सच का डेखै डेखणहारु ॥ (१०१५-३, मारू काफी, महला १)
The spiritual teacher applies the ointment of Truth to his eyes, and sees God, the Seer.

गुरमुखि बूझै जाणीऐ हउमै गरबु निवारि ॥७॥ (१०१५-३, मारू काफी, महला १)
The Gurmukh comes to know and understand; ego and pride are subdued. ||7||

तउ भावनि तउ जेहीआ मू जेहीआ कितीआह ॥ (१०१५-३, मारू काफी, महला १)
O Lord, You are pleased with those who are like Yourself; there are many more like me.

नानक नाहु न वीछुड़ै तिन सचै रतड़ीआह ॥८॥१॥९॥ (१०१५-४, मारू काफी, महला १)
O Nanak, the Husband does not separate from those who are imbued with Truth. ||8||1||9||

मारू महला १ ॥ (१०१५-५)
Maaroo, First Mehl:

ना भैणा भरजाईआ ना से ससुड़ीआह ॥ (१०१५-५, मारू, महला १)
Neither the sisters, nor the sisters-in-law, nor the mothers-in-law, shall remain.

सचा साकु न तुटई गुरु मेले सहीआह ॥१॥ (१०१५-५, मारू, महला १)
The true relationship with the Lord cannot be broken; it was established by the Lord, O sister soul-brides. ||1||

बलिहारी गुर आपणे सद बलिहारै जाउ ॥ (१०१५-६, मारू, महला १)
I am a sacrifice to my Guru; I am forever a sacrifice to Him.

गुर बिनु इेता भवि थकी गुरि पिरु मेलिमु दितमु मिलाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१५-६, मारू, महला १)
Wandering so far without the Guru, I grew weary; now, the Guru has united me in Union with my Husband Lord. ||1||Pause||

फुफी नानी मासीआ देर जेठानड़ीआह ॥ (१०१५-७, मारू, महला १)
Aunts, uncles, grandparents and sisters-in-law

आवनि वंञनि ना रहनि पूर भरे पहीआह ॥२॥ (१०१५-७, मारू, महला १)
- they all come and go; they cannot remain. They are like boatloads of passengers embarking. ||2||

मामे तै मामाणीआ भाइिर बाप न माउ ॥ (१०१५-८, मारू, महला १)
Uncles, aunts, and cousins of all sorts, cannot remain.

साथ लडे तिन नाठीआ भीड़ घणी दरीआउ ॥३॥ (१०१५-८, मारू, महला १)
The caravans are full, and great crowds of them are loading up at the riverbank. ||3||

साचउ रंगि रंगावलो सखी हमारो कंतु ॥ (१०१५-९, मारू, महला १)
O sister-friends, my Husband Lord is dyed in the color of Truth.

सचि विछोड़ा ना थीऐ सो सहु रंगि रवंतु ॥४॥ (१०१५-९, मारू, महला १)
She who lovingly remembers her True Husband Lord is not separated from Him again. ||4||

सभे रुती चंगीआ जितु सचे सिउ नेहु ॥ (१०१५-१०, मारू, महला १)
All the seasons are good, in which the soul-bride falls in love with the True Lord.

सा धन कंतु पछाणिआ सुखि सुती निसि डेहु ॥५॥ (१०१५-१०, मारू, महला १)
That soul-bride, who knows her Husband Lord, sleeps in peace, night and day. ||5||

पतणि कूके पातणी वंञहु ध्रुकि विलाड़ि ॥ (१०१५-११, मारू, महला १)
At the ferry, the ferryman announces, "O travellers, hurry up and cross over."

पारि पवंदड़े डिठु मै सतिगुर बोहिथि चाड़ि ॥६॥ (१०१५-११, मारू, महला १)
I have seen them crossing over there, on the boat of the True Guru. ||6||

हिकनी लदिआ हिकि लदि गडे हिकि भारे भर नालि ॥ (१०१५-११, मारू, महला १)
Some are getting on board, and some have already set out; some are weighed down with their loads.

जिनी सचु वणंजिआ से सचे प्रभ नालि ॥७॥ (१०१५-१२, मारू, महला १)
Those who deal in Truth, remain with their True Lord God. ||7||

ना हम चंगे आखीअह बुरा न दिसै कोइ ॥ (१०१५-१२, मारू, महला १)
I am not called good, and I see none who are bad.

नानक हउमै मारीऐ सचे जेहड़ा सोइ ॥८॥२॥१०॥ (१०१५-१३, मारू, महला १)
O Nanak, one who conquers and subdues his ego, becomes just like the True Lord. ||8||2||10||

मारू महला १ ॥ (१०१५-१४)
Maaroo, First Mehl:

ना जाणा मूरखु है कोई ना जाणा सिआणा ॥ (१०१५-१४, मारू, महला १)
I do not believe that anyone is foolish; I do not believe that anyone is clever.

सदा साहिब कै रंगे राता अनदिनु नामु वखाणा ॥१॥ (१०१५-१४, मारू, महला १)
Imbued forever with the Love of my Lord and Master, I chant His Name, night and day. ||1||

बाबा मूरखु हा नावै बलि जाउ ॥ (१०१५-१५, मारू, महला १)
O Baba, I am so foolish, but I am a sacrifice to the Name.

तू करता तू दाना बीना तेरै नामि तराउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१५-१५, मारू, महला १)
You are the Creator, You are wise and all-seeing. Through Your Name, we are carried across. ||1||Pause||

मूरखु सिआणा इेकु है इेक जोति दुइि नाउ ॥ (१०१५-१६, मारू, महला १)
The same person is foolish and wise; the same light within has two names.

मूरखा सिरि मूरखु है जि मन्ने नाही नाउ ॥२॥ (१०१५-१६, मारू, महला १)
The most foolish of the foolish are those who do not believe in the Name. ||2||

गुर दुआरै नाउ पाईअै बिनु सतिगुर पलै न पाइि ॥ (१०१५-१७, मारू, महला १)
Through the Guru's Gate, the Gurdwara, the Name is obtained. Without the True Guru, it is not received.

सतिगुर कै भाणै मनि वसै ता अहिनिसि रहै लिव लाइि ॥३॥ (१०१५-१७, मारू, महला १)
Through the Pleasure of the True Guru's Will, the Name comes to dwell in the mind, and then, night and day, one remains lovingly absorbed in the Lord. ||3||

राजं रंगं रूपं मालं जोबनु ते जूआरी ॥ (१०१५-१८, मारू, महला १)
In power, pleasures, beauty, wealth and youth, one gambles his life away.

हुकमी बाधे पासै खेलहि चउपड़ि इेका सारी ॥४॥ (१०१५-१८, मारू, महला १)
Bound by the Hukam of God's Command, the dice are thrown; he is just a piece in the game of chess. ||4||

जगि चतुरु सिआणा भरमि भुलाणा नाउ पंडित पड़हि गावारी ॥ (१०१५-१९, मारू, महला १)
The world is clever and wise, but it is deluded by doubt, and forgets the Name; the Pandit, the religious scholar, studies the scriptures, but he is still a fool.

नाउ विसारहि बेदु समालहि बिखु भूले लेखारी ॥५॥ (१०१५-१९, मारू, महला १)
Forgetting the Name, he dwells upon the Vedas; he writes, but he is confused by his poisonous corruption. ||5||

पन्ना १०१६

कलर खेती तरवर कंठे बागा पहिरहि कजलु झरै ॥ (१०१६-१, मारू, महला १)
He is like the crop planted in the salty soil, or the tree growing on the river bank, or the white clothes sprinkled with dirt.

इेहु संसारु तिसै की कोठी जो पैसै सो गरबि जरै ॥६॥ (१०१६-१, मारू, महला १)
This world is the house of desire; whoever enters it, is burnt down by egotistical pride. ||6||

रयति राजे कहा सबाइे दुहु अंतरि सो जासी ॥ (१०१६-२, मारू, महला १)
Where are all the kings and their subjects? Those who are immersed in duality are destroyed.

कहत नानकु गुर सचे की पउड़ी रहसी अलखु निवासी ॥७॥३॥११॥ (१०१६-२, मारू, महला १)
Says Nanak, these are the steps of the ladder, of the Teachings of the True Guru; only the Unseen Lord shall remain. ||7||3||11||

मारू महला ३ घरु ५ असटपदी (१०१६-४)
Maaroo, Third Mehl, Fifth House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०१६-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिस नो प्रेमु मंनि वसाइे ॥ (१०१६-५, मारू, महला ३)
One whose mind is filled with the Lord's Love,

साचै सबदि सहजि सुभाइे ॥ (१०१६-५, मारू, महला ३)
is intuitively exalted by the True Word of the Shabad.

इेहा वेदन सोई जाणै अवरु कि जाणै कारी जीउ ॥१॥ (१०१६-५, मारू, महला ३)
He alone knows the pain of this love; what does anyone else know about its cure? ||1||

आपे मेले आपि मिलाइे ॥ (१०१६-६, मारू, महला ३)
He Himself unites in His Union.

आपणा पिआरु आपे लाइे ॥ (१०१६-६, मारू, महला ३)
He Himself inspires us with His Love.

प्रेम की सार सोई जाणै जिस नो नदरि तुमारी जीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१६-६, मारू, महला ३)
He alone appreciates the value of Your Love, upon whom You shower Your Grace, O Lord. ||1||Pause||

दिब दृसटि जागै भरमु चुकाइे ॥ (१०१६-७, मारू, महला ३)
One whose spiritual vision is awakened - his doubt is driven out.

गुर परसादि परम पदु पाइे ॥ (१०१६-७, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, he obtains the supreme status.

सो जोगी इिह जुगति पछाणै गुर कै सबदि बीचारी जीउ ॥२॥ (१०१६-८, मारू, महला ३)
He alone is a Yogi, who understands this way, and contemplates the Word of the Guru's Shabad. ||2||

संजोगी धन पिर मेला होवै ॥ (१०१६-८, मारू, महला ३)
By good destiny, the soul-bride is united with her Husband Lord.

गुरमति विचहु दुरमति खोवै ॥ (१०१६-९, मारू, महला ३)
Following the Guru's Teachings, she eradicates her evil-mindedness from within.

रंग सिउ नित रलीआ माणै अपणे कंत पिआरी जीउ ॥३॥ (१०१६-९, मारू, महला ३)
With love, she continually enjoys pleasure with Him; she becomes the beloved of her Husband Lord. ||3||

सतिगुर बाझहु वैदु न कोई ॥ (१०१६-१०, मारू, महला ३)
Other than the True Guru, there is no physician.

आपे आपि निरंजनु सोई ॥ (१०१६-१०, मारू, महला ३)
He Himself is the Immaculate Lord.

सतिगुर मिलिऐ मरै मंदा होवै गिआन बीचारी जीउ ॥४॥ (१०१६-१०, मारू, महला ३)
Meeting with the True Guru, evil is conquered, and spiritual wisdom is contemplated. ||4||

इेहु सबदु सारु जिस नो लाइे ॥ (१०१६-११, मारू, महला ३)
One who is committed to this most sublime Shabad

गुरमुखि तृसना भुख गवाइे ॥ (१०१६-११, मारू, महला ३)
becomes Gurmukh, and is rid of thirst and hunger.

आपण लीआ किछू न पाईऐ करि किरपा कल धारी जीउ ॥५॥ (१०१६-१२, मारू, महला ३)
By one's own efforts, nothing can be accomplished; the Lord, in His Mercy, bestows power. ||5||

अगम निगमु सतिगुरू दिखाइआ ॥ (१०१६-१२, मारू, महला ३)
The True Guru has revealed the essence of the Shaastras and the Vedas.

करि किरपा अपनै घरि आइिआ ॥ (१०१६-१३, मारू, महला ३)
In His Mercy, He has come into the home of my self.

अंजन माहि निरंजनु जाता जिन कउ नदरि तुमारी जीउ ॥६॥ (१०१६-१३, मारू, महला ३)
In the midst of Maya, the Immaculate Lord is known, by those upon whom You bestow Your Grace. ||6||

गुरमुखि होवै सो ततु पाइे ॥ (१०१६-१४, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh, obtains the essence of reality;

आपणा आपु विचहु गवाइे ॥ (१०१६-१४, मारू, महला ३)
he eradictes his self-conceit from within.

सतिगुर बाझहु सभु धंधु कमावै वेखहु मनि वीचारी जीउ ॥७॥ (१०१६-१४, मारू, महला ३)
Without the True Guru, all are entangled in worldly affairs; consider this in your mind, and see. ||7||

इकि भ्रमि भूले फिरहि अहंकारी ॥ (१०१६-१५, मारू, महला ३)
Some are deluded by doubt; they strut around egotistically.

इकना गुरमुखि हउमै मारी ॥ (१०१६-१५, मारू, महला ३)
Some, as Gurmukh, subdue their egotism.

सचै सबदि रते बैरागी होरि भरमि भुले गावारी जीउ ॥८॥ (१०१६-१६, मारू, महला ३)
Attuned to the True Word of the Shabad, they remain detached from the world. The other ignorant fools wander, confused and deluded by doubt. ||8||

गुरमुखि जिनी नामु न पाइिआ ॥ (१०१६-१६, मारू, महला ३)
Those who have not become Gurmukh, and who have not found the Naam, the Name of the Lord

मनमुखि बिरथा जनमु गवाइिआ ॥ (१०१६-१७, मारू, महला ३)
- those self-willed manmukhs waste their lives uselessly.

अगै विणु नावै को बेली नाही बूझै गुर बीचारी जीउ ॥९॥ (१०१६-१७, मारू, महला ३)
In the world hereafter, nothing except the Name will be of any assistance; this is understood by contemplating the Guru. ||9||

अंमृत नामु सदा सुखदाता ॥ (१०१६-१८, मारू, महला ३)
The Ambrosial Naam is the Giver of peace forever.

गुरि पूरै जुग चारे जाता ॥ (१०१६-१८, मारू, महला ३)
Throughout the four ages, it is known through the Perfect Guru.

जिसु तू देवहि सोई पाए नानक ततु बीचारी जीउ ॥१०॥१॥ (१०१६-१८, मारू, महला ३)
He alone receives it, unto whom You bestow it; this is the essence of reality which Nanak has realized. ||10||1||

पन्ना १०१७

मारू महला ५ घरु ३ असटपदीआ (१०१७-१)
Maaroo, Fifth Mehl, Third House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०१७-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

लख चउरासीह भ्रमते भ्रमते दुलभ जनमु अब पाइिए ॥१॥ (१०१७-२, मारू, महला ५)
Wandering and roaming through 8.4 million incarnations, you have now been given this human life, so difficult to obtain. ||1||

रे मूड़े तू होछै रसि लपटाइिए ॥ (१०१७-२, मारू, महला ५)
You fool! You are attached and clinging to such trivial pleasures!

अंमृतु संगि बसतु है तेरै बिखिआ सिउ उरझाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१७-२, मारू, महला ५)
The Ambrosial Nectar abides with you, but you are engrossed in sin and corruption. ||1||Pause||

रतन जवेहर बनजनि आइिए कालरु लादि चलाइिए ॥२॥ (१०१७-३, मारू, महला ५)
You have come to trade in gems and jewels, but you have loaded only barren soil. ||2||

जिह घर महि तुधु रहना बसना सो घरु चीति न आइिए ॥३॥ (१०१७-४, मारू, महला ५)
That home within which you live - you have not kept that home in your thoughts. ||3||

अटल अखंड प्राण सुखदाई इिक निमख नही तुझु गाइिए ॥४॥ (१०१७-४, मारू, महला ५)
He is immovable, indestructible, the Giver of peace to the soul; and yet you do not sing His Praises, even for an instant. ||4||

जहा जाणा सो थानु विसारिए इक निमख नही मनु लाइिए ॥५॥ (१०१७-५, मारू, महला ५)
You have forgotten that place where you must go; you have not attached your mind to the Lord, even for an instant. ||5||

पुत्र कलत्र गृह देखि समग्री इस ही महि उरझाइिए ॥६॥ (१०१७-६, मारू, महला ५)
Gazing upon your children, spouse, household and paraphernalia, you are entangled in them. ||6||

जितु को लाइिए तित ही लागा तैसे करम कमाइिए ॥७॥ (१०१७-६, मारू, महला ५)
As God links the mortals, so are they linked, and so are the deeds they do. ||7||

जउ भइिए कृपालु ता साधसंगु पाइिआ जन नानक ब्रहमु धिआइिए ॥८॥१॥ (१०१७-७, मारू, महला ५)
When He becomes Merciful, then the Saadh Sangat, the Company of the Holy, is found; servant Nanak meditates on God. ||8||1||

मारू महला ५ ॥ (१०१७-८)
Maaroo, Fifth Mehl:

करि अनुग्रहु राखि लीनो भइिए साधू संगु ॥ (१०१७-८, मारू, महला ५)
Granting His Grace, He has protected me; I have found the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि नाम रसु रसना उचारै मिसट गूड़ा रंगु ॥१॥ (१०१७-८, मारू, महला ५)
My tongue lovingly chants the Lord's Name; this love is so sweet and intense! ||1||

मेरे मान को असथानु ॥ (१०१७-९, मारू, महला ५)
He is the place of rest for my mind,

मीत साजन सखा बंधपु अंतरजामी जानु ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१७-९, मारू, महला ५)
my friend, companion, associate and relative; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||Pause||

संसार सागरु जिनि उपाइिए सरणि प्रभ की गही ॥ (१०१७-१०, मारू, महला ५)
He created the world-ocean; I seek the Sanctuary of that God.

गुर प्रसादी प्रभु अराधे जमकंकरु किछु न कही ॥२॥ (१०१७-१०, मारू, महला ५)
By Guru's Grace, I worship and adore God; the Messenger of Death can't say anything to me. ||2||

मोख मुकति दुआरि जा कै संत रिदा भंडारु ॥ (१०१७-११, मारू, महला ५)
Emancipation and liberation are at His Door; He is the treasure in the hearts of the Saints.

जीअ जुगति सुजाणु सुआमी सदा राखणहारु ॥३॥ (१०१७-११, मारू, महला ५)
The all-knowing Lord and Master shows us the true way of life; He is our Savior and Protector forever. ||3||

दूख दरद कलेस बिनसहि जिसु बसै मन माहि ॥ (१०१७-१२, मारू, महला ५)
Pain, suffering and troubles are eradicated, when the Lord abides in the mind.

मिरतु नरकु असथान बिखड़े बिखु न पोहै ताहि ॥४॥ (१०१७-१२, मारू, महला ५)
Death, hell and the most horrible dwelling of sin and corruption cannot even touch such a person. ||4||

रिधि सिधि नव निधि जा कै अंमृता परवाह ॥ (१०१७-१३, मारू, महला ५)
Wealth, miraculous spiritual powers and the nine treasures come from the Lord, as do the streams of Ambrosial Nectar.

आदि अंते मधि पूरन ऊच अगम अगाह ॥५॥ (१०१७-१३, मारू, महला ५)
In the beginning, in the middle, and in the end, He is perfect, lofty, unapproachable and unfathomable. ||5||

सिध साधिक देव मुनि जन बेद करहि उचारु ॥ (१०१७-१३, मारू, महला ५)
The Siddhas, seekers, angelic beings, silent sages, and the Vedas speak of Him.

सिमरि सुआमी सुख सहजि भुंचहि नही अंतु पारावारु ॥६॥ (१०१७-१४, मारू, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord and Master, celestial peace is enjoyed; He has no end or limitation. ||6||

अनिक प्राछत मिटहि खिन महि रिदै जपि भगवान ॥ (१०१७-१५, मारू, महला ५)
Countless sins are erased in an instant, meditating on the Benevolent Lord within the heart.

पावना ते महा पावन कोटि दान इसनान ॥७॥ (१०१७-१५, मारू, महला ५)
Such a person becomes the purest of the pure, and is blessed with the merits of millions of donations to charity and cleansing baths. ||7||

बल बुधि सुधि पराण सरबसु संतना की रासि ॥ (१०१७-१६, मारू, महला ५)
God is power, intellect, understanding, the breath of life, wealth, and everything for the Saints.

बिसरु नाही निमख मन ते नानक की अरदासि ॥८॥२॥ (१०१७-१६, मारू, महला ५)
May I never forget Him from my mind, even for an instant - this is Nanak's prayer. ||8||2||

मारू महला ५ ॥ (१०१७-१७)
Maaroo, Fifth Mehl:

ससतृ तीखणि काटि डारिए मनि न कीनो रोसु ॥ (१०१७-१७, मारू, महला ५)
The sharp tool cuts down the tree, but it does not feel anger in its mind.

काजु उआ को ले सवारिए तिलु न दीनो दोसु ॥१॥ (१०१७-१७, मारू, महला ५)
It serves the purpose of the cutter, and does not blame him at all. ||1||

मन मेरे राम रउ नित नीति ॥ (१०१७-१८, मारू, महला ५)
O my mind, continually, continuously, meditate on the Lord.

दइआल देव कृपाल गोबिंद सुनि संतना की रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१७-१८, मारू, महला ५)
The Lord of the Universe is merciful, divine and compassionate. Listen - this is the way of the Saints. ||1||Pause||

पन्ना १०१८

चरण तलै उगाहि बैसिए स्रमु न रहिए सरीरि ॥ (१०१८-१, मारू, महला ५)
He plants his feet in the boat, and then sits down in it; the fatigue of his body is relieved.

महा सागरु नह विआपै खिनहि उतरिए तीरि ॥२॥ (१०१८-१, मारू, महला ५)
The great ocean does not even affect him; in an instant, he arrives on the other shore. ||2||

चंदन अगर कपूर लेपन तिसु संगे नही प्रीति ॥ (१०१८-२, मारू, महला ५)
Sandalwood, aloe, and camphor-paste - the earth does not love them.

बिसटा मूत्र खोदि तिलु तिलु मनि न मनी बिपरीति ॥३॥ (१०१८-२, मारू, महला ५)
But it doesn't mind, if someone digs it up bit by bit, and applies manure and urine to it. ||3||

ऊच नीच बिकार सुकृत संलगन सभ सुख छत्र ॥ (१०१८-३, मारू, महला ५)
High and low, bad and good - the comforting canopy of the sky stretches evenly over all.

मित्र सत्रु न कछू जानै सरब जीअ समत ॥४॥ (१०१८-३, मारू, महला ५)
It knows nothing of friend and enemy; all beings are alike to it. ||4||

करि प्रगासु प्रचंड प्रगटिए अंधकार बिनास ॥ (१०१८-४, मारू, महला ५)
Blazing with its dazzling light, the sun rises, and dispels the darkness.

पवित्र अपवित्रह किरण लागे मनि न भइिए बिखादु ॥५॥ (१०१८-४, मारू, महला ५)
Touching both the pure and the impure, it harbors no hatred to any. ||5||

सीत मंद सुगंध चलिए सरब थान समान ॥ (१०१८-५, मारू, महला ५)
The cool and fragrant wind gently blows upon all places alike.

जहा सा किछु तहा लागिए तिलु न संका मान ॥६॥ (१०१८-५, मारू, महला ५)
Wherever anything is, it touches it there, and does not hesitate a bit. ||6||

सुभाइि अभाइि जु निकटि आवै सीतु ता का जाइि ॥ (१०१८-६, मारू, महला ५)
Good or bad, whoever comes close to the fire - his cold is taken away.

आप पर का कछु न जाणै सदा सहजि सुभाइि ॥७॥ (१०१८-६, मारू, महला ५)
It knows nothing of its own or others'; it is constant in the same quality. ||7||

चरण सरण सनाथ इिहु मनु रंगि राते लाल ॥ (१०१८-७, मारू, महला ५)
Whoever seeks the Sancuary of the feet of the Sublime Lord - his mind is attuned to the Love of the Beloved.

गोपाल गुण नित गाउ नानक भइे प्रभ किरपाल ॥८॥३॥ (१०१८-८, मारू, महला ५)
Constantly singing the Glorious Praises of the Lord of the World, O Nanak, God becomes merciful to us. ||8||3||

मारू महला ५ घरु ४ असटपदीआ (१०१८-९)
Maaroo, Fifth Mehl, Fourth House, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०१८-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चादना चादनु आँगनि प्रभ जीउ अंतरि चादना ॥१॥ (१०१८-१०, मारू, महला ५)
Moonlight, moonlight - in the courtyard of the mind, let the moonlight of God shine down. ||1||

आराधना अराधनु नीका हरि हरि नामु अराधना ॥२॥ (१०१८-१०, मारू, महला ५)
Meditation, meditation - sublime is meditation on the Name of the Lord, Har, Har. ||2||

तिआगना तिआगनु नीका कामु क्रोधु लोभु तिआगना ॥३॥ (१०१८-११, मारू, महला ५)
Renunciation, renunciation - noble is the renunciation of sexual desire, anger and greed. ||3||

मागना मागनु नीका हरि जसु गुर ते मागना ॥४॥ (१०१८-११, मारू, महला ५)
Begging, begging - it is noble to beg for the Lord's Praise from the Guru. ||4||

जागना जागनु नीका हरि कीरतन महि जागना ॥५॥ (१०१८-१२, मारू, महला ५)
Vigils, vigils - sublime is the vigil spent singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||5||

लागना लागनु नीका गुर चरणी मनु लागना ॥६॥ (१०१८-१२, मारू, महला ५)
Attachment, attachment - sublime is the attachment of the mind to the Guru's Feet. ||6||

इह बिधि तिसहि परापते जा कै मसतकि भागना ॥७॥ (१०१८-१३, मारू, महला ५)
He alone is blessed with this way of life, upon whose forehead such destiny is recorded. ||7||

कहु नानक तिसु सभु किछु नीका जो प्रभ की सरनागना ॥८॥१॥४॥ (१०१८-१३, मारू, महला ५)
Says Nanak, everything is sublime and noble, for one who enters the Sanctuary of God. ||8||1||4||

मारू महला ५ ॥ (१०१८-१४)
Maaroo, Fifth Mehl:

आउ जी तू आउ हमारै हरि जसु स्रवन सुनावना ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१८-१४, मारू, महला ५)
Please come, O please come into the home of my heart, that I may hear with my ears the Lord's Praises. ||1||Pause||

तुधु आवत मेरा मनु तनु हरिआ हरि जसु तुम संगि गावना ॥१॥ (१०१८-१५, मारू, महला ५)
With your coming, my soul and body are rejuvenated, and I sing with you the Lord's Praises. ||1||

संत कृपा ते हिरदै वासै दूजा भाउ मिटावना ॥२॥ (१०१८-१५, मारू, महला ५)
By the Grace of the Saint, the Lord dwells within the heart, and the love of duality is eradicated. ||2||

भगत दइिआ ते बुधि परगासै दुरमति दूख तजावना ॥३॥ (१०१८-१६, मारू, महला ५)
By the kindness of the devotee, the intellect is enlightened, and pain and evil-mindedness are eradicated. ||3||

दरसनु भेटत होत पुनीता पुनरपि गरभि न पावना ॥४॥ (१०१८-१७, मारू, महला ५)

Beholding the Blessed Vision of His Darshan, one is sanctified, and is no longer consigned to the womb of reincarnation. ||4||

नउ निधि रिधि सिधि पाई जो तुमरै मनि भावना ॥५॥ (१०१८-१७, मारू, महला ५)

The nine treasures, wealth and miraculous spiritual powers are obtained, by one who is pleasing to Your mind. ||5||

संत बिना मै थाउ न कोई अवर न सूझै जावना ॥६॥ (१०१८-१८, मारू, महला ५)

Without the Saint, I have no place of rest at all; I cannot think of any other place to go. ||6||

मोहि निरगुन कउ कोइ न राखै संता संगि समावना ॥७॥ (१०१८-१८, मारू, महला ५)

I am unworthy; no one gives me sanctuary. But in the Society of the Saints, I merge in God. ||7||

कहु नानक गुरि चलतु दिखाइआ मन मधे हरि हरि रावना ॥८॥२॥५॥ (१०१८-१९, मारू, महला ५)

Says Nanak, the Guru has revealed this miracle; within my mind, I enjoy the Lord, Har, Har. ||8||2||5||

पन्ना १०१९

मारू महला ५ ॥ (१०१९-१)

Maaroo, Fifth Mehl:

जीवना सफल जीवन सुनि हरि जपि जपि सद जीवना ॥१॥ रहाउ ॥ (१०१९-१, मारू, महला ५)

Fruitful is the life, the life of one who hears about the Lord, and chants and meditates on Him; he lives forever. ||1||Pause||

पीवना जितु मनु आघावै नामु अंमृत रसु पीवना ॥१॥ (१०१९-१, मारू, महला ५)

The real drink is that which satisfies the mind; this drink is the sublime essence of the Ambrosial Naam. ||1||

खावना जितु भूख न लागै संतोखि सदा तृपतीवना ॥२॥ (१०१९-२, मारू, महला ५)

The real food is that which will never leave you hungry again; it will leave you contented and satisfied forever. ||2||

पैनणा रखु पति परमेसुर फिरि नागे नही थीवना ॥३॥ (१०१९-३, मारू, महला ५)

The real clothes are those which protect your honor before the Transcendent Lord, and do not leave you naked ever again. ||3||

भोगना मन मधे हरि रसु संतसंगति महि लीवना ॥४॥ (१०१६-३, मारू, महला ५)
The real enjoyment within the mind is to be absorbed in the sublime essence of the Lord, in the Society of the Saints. ||4||

बिनु तागे बिनु सूई आनी मनु हरि भगती संगि सीवना ॥५॥ (१०१६-४, मारू, महला ५)
Sew devotional worship to the Lord into the mind, without any needle or thread. ||5||

मातिआ हरि रस महि राते तिसु बहुड़ि न कबहू अउखीवना ॥६॥ (१०१६-४, मारू, महला ५)
Imbued and intoxicated with the sublime essence of the Lord, this experience will never wear off again. ||6||

मिलिए तिसु सरब निधाना प्रभि कृपालि जिसु दीवना ॥७॥ (१०१६-५, मारू, महला ५)
One is blessed with all treasures, when God, in His Mercy, gives them. ||7||

सुखु नानक संतन की सेवा चरण संत धोइ पीवना ॥८॥३॥६॥ (१०१६-६, मारू, महला ५)
O Nanak, service to the Saints beings peace; I drink in the wash water of the feet of the Saints. ||8||3||6||

मारू महला ५ घरु ८ अंजुलीआ (१०१६-७)
Maaroo, Fifth Mehl, Eighth House, Anjulees ~ With Hands Cupped In Prayer:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०१६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिसु गृहि बहुतु तिसै गृहि चिंता ॥ (१०१६-८, मारू, महला ५)
The household which is filled with abundance - that household suffers anxiety.

जिसु गृहि थोरी सु फिरै भ्रमंता ॥ (१०१६-८, मारू, महला ५)
One whose household has little, wanders around searching for more.

दुहू बिवसथा ते जो मुकता सोई सुहेला भालीऐ ॥१॥ (१०१६-८, मारू, महला ५)
He alone is happy and at peace, who is liberated from both conditions. ||1||

गृह राज महि नरकु उदास करोधा ॥ (१०१६-६, मारू, महला ५)
Householders and kings fall into hell, along with renunciates and angry men,

बहु बिधि बेद पाठ सभि सोधा ॥ (१०१६-६, मारू, महला ५)
and all those who study and recite the Vedas in so many ways.

देही महि जो रहै अलिपता तिसु जन की पूरन घालीऐ ॥२॥ (१०१६-६, मारू, महला ५)
Perfect is the work of that humble servant, who remains unattached while in the body. ||2||

जागत सूता भरमि विगूता ॥ (१०१६-१०, मारू, महला ५)
The mortal sleeps, even while he is awake; he is being plundered by doubt.

बिनु गुर मुकति न होईऐ मीता ॥ (१०१६-१०, मारू, महला ५)
Without the Guru, liberation is not obtained, friend.

साधसंगि तुटहि हउ बंधन इको इकु निहालीऐ ॥३॥ (१०१६-११, मारू, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the bonds of egotism are released, and one comes to behold the One and only Lord. ||3||

करम करै त बंधा नह करै त निंदा ॥ (१०१६-११, मारू, महला ५)
Doing deeds, one is placed in bondage; but if he does not act, he is slandered.

मोह मगन मनु विआपिआ चिंदा ॥ (१०१६-१२, मारू, महला ५)
Intoxicated with emotional attachment, the mind is afflicted with anxiety.

गुर प्रसादि सुखु दुखु सम जाणै घटि घटि रामु हिआलीऐ ॥४॥ (१०१६-१२, मारू, महला ५)
One who looks alike upon pleasure and pain, by Guru's Grace, sees the Lord in each and every heart. ||4||

संसारै महि सहसा बिआपै ॥ (१०१६-१३, मारू, महला ५)
Within the world, one is afflicted by skepticism;

अकथ कथा अगोचर नही जापै ॥ (१०१६-१३, मारू, महला ५)
he does not know the imperceptible Unspoken Speech of the Lord.

जिसहि बुझाइे सोई बूझै एहु बालक वागी पालीऐ ॥५॥ (१०१६-१३, मारू, महला ५)
He alone understands, whom the Lord inspires to understand. The Lord cherishes him as His child. ||5||

छोडि बहै तउ छूटै नाही ॥ (१०१६-१४, मारू, महला ५)
He may try to abandon Maya, but he is not released.

जउ संचै तउ भउ मन माही ॥ (१०१६-१४, मारू, महला ५)
If he collects things, then his mind is afraid of losing them.

इस ही महि जिस की पति राखै तिसु साधू चउरु ढालीऔ ॥६॥ (१०१६-१४, मारू, महला ५)
I wave the fly-brush over that holy person, whose honor is protected in the midst of Maya. ||6||

जो सूरा तिस ही होइ मरणा ॥ (१०१६-१५, मारू, महला ५)
He alone is a warrior hero, who remains dead to the world.

जो भागै तिसु जोनी फिरणा ॥ (१०१६-१५, मारू, महला ५)
One who runs away will wander in reincarnation.

जो वरताइे सोई भल मानै बुझि हुकमै दुरमति जालीऔ ॥७॥ (१०१६-१६, मारू, महला ५)
Whatever happens, accept that as good. Realize the Hukam of His Command, and your evil-mindedness will be burnt away. ||7||

जितु जितु लावहि तितु तितु लगना ॥ (१०१६-१६, मारू, महला ५)
Whatever He links us to, to that we are linked.

करि करि वेखै अपणे जचना ॥ (१०१६-१७, मारू, महला ५)
He acts, and does, and watches over His Creation.

नानक के पूरन सुखदाते तू देहि त नामु समालीऔ ॥८॥१॥७॥ (१०१६-१७, मारू, महला ५)
You are the Giver of peace, the Perfect Lord of Nanak; as You grant Your blessings, I dwell upon Your Name. ||8||1||7||

मारू महला ५ ॥ (१०१६-१८)
Maaroo, Fifth Mehl:

बिरखै हेठि सभि जंत इकठे ॥ (१०१६-१८, मारू, महला ५)
Beneath the tree, all beings have gathered.

इकि तते इकि बोलनि मिठे ॥ (१०१६-१८, मारू, महला ५)
Some are hot-headed, and some speak very sweetly.

असतु उदोतु भइिआ उठि चले जिउ जिउ अउध विहाणीआ ॥१॥ (१०१६-१८, मारू, महला ५)
Sunset has come, and they rise up and depart; their days have run their course and expired. ||1||

पाप करेदड़ सरपर मुठे ॥ (१०१६-१६, मारू, महला ५)
Those who committed sins are sure to be ruined.

अजराईलि फड़े फड़ि कुठे ॥ (१०१९-१९, मारू, महला ५)
Azraa-eel, the Angel of Death, seizes and tortures them.

पन्ना १०२०

दोजकि पाइे सिरजणहारै लेखा मंगै बाणीआ ॥२॥ (१०२०-१, मारू, महला ५)
They are consigned to hell by the Creator Lord, and the Accountant calls them to give their account. ||2||

संगि न कोई भईआ बेबा ॥ (१०२०-१, मारू, महला ५)
No brothers or sisters can go with them.

मालु जोबनु धनु छोडि वञेसा ॥ (१०२०-१, मारू, महला ५)
Leaving behind their property, youth and wealth, they march off.

करण करीम न जातो करता तिल पीड़े जिउ घाणीआ ॥३॥ (१०२०-२, मारू, महला ५)
They do not know the kind and compassionate Lord; they shall be crushed like sesame seeds in the oil-press. ||3||

खुसि खुसि लैदा वसतु पराई ॥ (१०२०-२, मारू, महला ५)
You happily, cheerfully steal the possessions of others,

वेखै सुणे तेरै नालि खुदाई ॥ (१०२०-३, मारू, महला ५)
but the Lord God is with you, watching and listening.

दुनीआ लबि पइिआ खात अंदरि अगली गल न जाणीआ ॥४॥ (१०२०-३, मारू, महला ५)
Through worldly greed, you have fallen into the pit; you know nothing of the future. ||4||

जमि जमि मरै मरै फिरि जंमै ॥ (१०२०-४, मारू, महला ५)
You shall be born and born again, and die and die again, only to be reincarnated again.

बहुतु सजाइि पइिआ देसि लम्मै ॥ (१०२०-४, मारू, महला ५)
You shall suffer terrible punishment, on your way to the land beyond.

जिनि कीता तिसै न जाणी अंधा ता दुखु सहै पराणीआ ॥५॥ (१०२०-४, मारू, महला ५)
The mortal does not know the One who created him; he is blind, and so he shall suffer. ||5||

खालक थावहु भुला मुठा ॥ (१०२०-५, मारू, महला ५)
Forgetting the Creator Lord, he is ruined.

दुनीआ खेलु बुरा रुठ तुठा ॥ (१०२०-५, मारू, महला ५)
The drama of the world is bad; it brings sadness and then happiness.

सिद्कु सबूरी संतु न मिलिए वतै आपण भाणीआ ॥६॥ (१०२०-६, मारू, महला ५)
One who does not meet the Saint does not have faith or contentment; he wanders just as he pleases. ||6||

मउला खेल करे सभि आपे ॥ इकि कढे इकि लहरि विआपे ॥ (१०२०-६, मारू, महला ५)
The Lord Himself stages all this drama. Some, he lifts up, and some he throws into the waves.

जिउ नचाइे तिउ तिउ नचनि सिरि सिरि किरत विहाणीआ ॥७॥ (१०२०-७, मारू, महला ५)
As He makes them dance, so do they dance. Everyone lives their lives according to their past actions. ||7||

मिहर करे ता खसमु धिआई ॥ (१०२०-८, मारू, महला ५)
When the Lord and Master grants His Grace, then we meditate on Him.

संता संगति नरकि न पाई ॥ (१०२०-८, मारू, महला ५)
In the Society of the Saints, one is not consigned to hell.

अंमृत नाम दानु नानक कउ गुण गीता नित वखाणीआ ॥८॥२॥८॥१२॥२०॥ (१०२०-८, मारू, महला ५)
Please bless Nanak with the gift of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord; he continually sings the songs of Your Glories. ||8||2||8||12||20||

मारू सोलहे महला १ (१०२०-१०)
Maaroo, Solahas, First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०२०-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

साचा सचु सोई अवरु न कोई ॥ (१०२०-११, मारू सोलहे, महला १)
The True Lord is True; there is no other at all.

जिनि सिरजी तिन ही फुनि गोई ॥ (१०२०-११, मारू सोलहे, महला १)
He who created, shall in the end destroy.

जिउ भावै तिउ राखहु रहणा तुम सिउ किआ मुकराई हे ॥१॥ (१०२०-११, मारू सोलहे, महला १)
As it pleases You, so You keep me, and so I remain; what excuse could I offer to You? ||1||

आपि उपाइे आपि खपाइे ॥ (१०२०-१२, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself create, and You Yourself destroy.

आपे सिरि सिरि धंधै लाइे ॥ (१०२०-१२, मारू सोलहे, महला १)
You yourself link each and every person to their tasks.

आपे वीचारी गुणकारी आपे मारगि लाई हे ॥२॥ (१०२०-१२, मारू सोलहे, महला १)
You contemplate Yourself, You Yourself make us worthy; You Yourself place us on the Path. ||2||

आपे दाना आपे बीना ॥ (१०२०-१३, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are all-wise, You Yourself are all-knowing.

आपे आपु उपाइि पतीना ॥ (१०२०-१३, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself created the Universe, and You are pleased.

आपे पउणु पाणी बैसंतरु आपे मेलि मिलाई हे ॥३॥ (१०२०-१४, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the air, water and fire; You Yourself unite in Union. ||3||

आपे ससि सूरा पूरो पूरा ॥ (१०२०-१४, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the moon, the sun, the most perfect of the perfect.

आपे गिआनि धिआनि गुर सूरा ॥ (१०२०-१४, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are spiritual wisdom, meditation, and the Guru, the Warrior Hero.

कालु जालु जमु जोहि न साकै साचे सिउ लिव लाई हे ॥४॥ (१०२०-१५, मारू सोलहे, महला १)
The Messenger of Death, and his noose of death, cannot touch one, who is lovingly focused on You, O True Lord. ||4||

आपे पुरखु आपे ही नारी ॥ (१०२०-१५, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the male, and You Yourself are the female.

आपे पासा आपे सारी ॥ (१०२०-१६, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the chess-board, and You Yourself are the chessman.

आपे पिड़ बाधी जगु खेलै आपे कीमति पाई हे ॥५॥ (१०२०-१६, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself staged the drama in the arena of the world, and You Yourself evaluate the players. ||5||

आपे भवरु फुलु फलु तरवरु ॥ (१०२०-१६, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the bumble bee, the flower, the fruit and the tree.

आपे जलु थलु सागरु सरवरु ॥ (१०२०-१७, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the water, the desert, the ocean and the pool.

आपे मछु कछु करणीकरु तेरा रूपु न लखणा जाई हे ॥६॥ (१०२०-१७, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the great fish, the tortoise, the Cause of causes; Your form cannot be known. ||6||

आपे दिनसु आपे ही रैणी ॥ (१०२०-१८, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the day, and You Yourself are the night.

आपि पतीजै गुर की बैणी ॥ (१०२०-१८, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are pleased by the Word of the Guru's Bani.

आदि जुगादि अनाहदि अनदिनु घटि घटि सबदु रजाई हे ॥७॥ (१०२०-१८, मारू सोलहे, महला १)
From the very beginning, and throughout the ages, the unstruck sound current resounds, night and day; in each and every heart, the Word of the Shabad, echoes Your Will. ||7||

आपे रतनु अनूपु अमोलो ॥ (१०२०-१९, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the jewel, incomparably beautiful and priceless.

आपे परखे पूरा तोलो ॥ (१०२०-१९, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the Assessor, the Perfect Weigher.

पन्ना १०२१

आपे किस ही कसि बखसे आपे दे लै भाई हे ॥८॥ (१०२१-१, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself test and forgive. You Yourself give and take, O Siblings of Destiny. ||8||

आपे धनखु आपे सरबाणा ॥ (१०२१-१, मारू सोलहे, महला १)
He Himself is the bow, and He Himself is the archer.

आपे सुघड़ु सरूपु सिआणा ॥ (१०२१-१, मारू सोलहे, महला १)
He Himself is all-wise, beautiful and all-knowing.

कहता बकता सुणता सोई आपे बणत बणाई हे ॥९॥ (१०२१-२, मारू सोलहे, महला १)
He is the speaker, the orator and the listener. He Himself made what is made. ||9||

पउणु गुरू पाणी पित जाता ॥ (१०२१-२, मारू सोलहे, महला १)
Air is the Guru, and water is known to be the father.

उदरु संजोगी धरती माता ॥ (१०२१-२, मारू सोलहे, महला १)
The womb of the great mother earth gives birth to all.

रैणि दिनसु दुइ दाई दाइआ जगु खेलै खेलाई हे ॥१०॥ (१०२१-३, मारू सोलहे, महला १)
Night and day are the two nurses, male and female; the world plays in this play. ||10||

आपे मछुली आपे जाला ॥ (१०२१-३, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the fish, and You Yourself are the net.

आपे गऊ आपे रखवाला ॥ (१०२१-४, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the cows, and You yourself are their keeper.

सरब जीआ जगि जोति तुमारी जैसी प्रभि फुरमाई हे ॥११॥ (१०२१-४, मारू सोलहे, महला १)
Your Light fills all the beings of the world; they walk according to Your Command, O God. ||11||

आपे जोगी आपे भोगी ॥ (१०२१-४, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the Yogi, and You Yourself are the enjoyer.

आपे रसीआ परम संजोगी ॥ (१०२१-५, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are the reveller; You form the supreme Union.

आपे वेबाणी निरंकारी निरभउ ताड़ी लाई हे ॥१२॥ (१०२१-५, मारू सोलहे, महला १)
You Yourself are speechless, formless and fearless, absorbed in the primal ecstasy of deep meditation. ||12||

खाणी बाणी तुझहि समाणी ॥ (१०२१-६, मारू सोलहे, महला १)
The sources of creation and speech are contained within You, Lord.

जो दीसै सभ आवण जाणी ॥ (१०२१-६, मारू सोलहे, महला १)
All that is seen, is coming and going.

सेई साह सचे वापारी सतिगुरि बूझ बुझाई हे ॥१३॥ (१०२१-६, मारू सोलहे, महला १)
They are the true bankers and traders, whom the True Guru has inspired to understand. ||13||

सबदु बुझाइे सतिगुरु पूरा ॥ (१०२१-७, मारू सोलहे, महला १)
The Word of the Shabad is understood through the Perfect True Guru.

सरब कला साचे भरपूरा ॥ (१०२१-७, मारू सोलहे, महला १)
The True Lord is overflowing with all powers.

अफरिए वेपरवाहु सदा तू ना तिसु तिलु न तमाई हे ॥१४॥ (१०२१-७, मारू सोलहे, महला १)
You are beyond our grasp, and forever independent. You do not have even an iota of greed. ||14||

कालु बिकालु भइे देवाने ॥ (१०२१-८, मारू सोलहे, महला १)
Birth and death are meaningless, for those

सबदु सहज रसु अंतरि माने ॥ (१०२१-८, मारू सोलहे, महला १)
who enjoy the sublime celestial essence of the Shabad within their minds.

आपे मुकति तृपति वरदाता भगति भाइि मनि भाई हे ॥१५॥ (१०२१-८, मारू सोलहे, महला १)
He Himself is the Giver of liberation, satisfaction and blessings, to those devotees who love Him in their minds. ||15||

आपि निरालमु गुर गम गिआना ॥ (१०२१-९, मारू सोलहे, महला १)
He Himself is immaculate; by contact with the Guru, spiritual wisdom is obtained.

जो दीसै तुझ माहि समाना ॥ (१०२१-९, मारू सोलहे, महला १)
Whatever is seen, shall merge into You.

नानकु नीचु भिखिआ दरि जाचै मै दीजै नामु वडाई हे ॥१६॥१॥ (१०२१-१०, मारू सोलहे, महला १)
Nanak, the lowly, begs for charity at Your Door; please, bless him with the glorious greatness of Your Name. ||16||1||

मारू महला १ ॥ (१०२१-१०)
Maaroo, First Mehl:

आपे धरती धउलु अकासं ॥ (१०२१-११, मारू, महला १)
He Himself is the earth, the mythical bull which supports it and the Akaashic ethers.

आपे साचे गुण परगासं ॥ (१०२१-११, मारू, महला १)
The True Lord Himself reveals His Glorious Virtues.

जती सती संतोखी आपे आपे कार कमाई हे ॥१॥ (१०२१-११, मारू, महला १)
He Himself is celibate, chaste and contented; He Himself is the Doer of deeds. ||1||

जिसु करणा सो करि करि वेखै ॥ (१०२१-१२, मारू, महला १)
He who created the creation, beholds what He has created.

कोइि न मेटै साचे लेखै ॥ (१०२१-१२, मारू, महला १)
No one can erase the Inscription of the True Lord.

आपे करे कराइे आपे आपे दे वडिआई हे ॥२॥ (१०२१-१२, मारू, महला १)
He Himself is the Doer, the Cause of causes; He Himself is the One who bestows glorious greatness. ||2||

पंच चोर चंचल चितु चालहि ॥ (१०२१-१३, मारू, महला १)
The five thieves cause the fickle consciousness to waver.

पर घर जोहहि घरु नही भालहि ॥ (१०२१-१३, मारू, महला १)
It looks into the homes of others, but does not search its own home.

काइिआ नगरु ढहै ढहि ढेरी बिनु सबदै पति जाई हे ॥३॥ (१०२१-१३, मारू, महला १)
The body-village crumbles into dust; without the Word of the Shabad, one's honor is lost. ||3||

गुर ते बूझै तृभवणु सूझै ॥ (१०२१-१४, मारू, महला १)
One who realizes the Lord through the Guru, comprehends the three worlds.

मनसा मारि मनै सिउ लूझै ॥ (१०२१-१४, मारू, महला १)
He subdues his desires, and struggles with his mind.

जो तुधु सेवहि से तुध ही जेहे निरभउ बाल सखाई हे ॥४॥ (१०२१-१४, मारू, महला १)
Those who serve You, become just like You; O Fearless Lord, You are their best friend from infancy. ||4||

आपे सुरगु मछु पइिआला ॥ (१०२१-१५, मारू, महला १)
You Yourself are the heavenly realms, this world and the nether regions of the underworld.

आपे जोति सरूपी बाला ॥ (१०२१-१५, मारू, महला १)
You Yourself are the embodiment of light, forever young.

जटा बिकट बिकराल सरूपी रूपु न रेखिआ काई हे ॥५॥ (१०२१-१६, मारू, महला १)
With matted hair, and a horrible, dreadful form, still, You have no form or feature. ||5||

बेद कतेबी भेदु न जाता ॥ (१०२१-१६, मारू, महला १)
The Vedas and the Bible do not know the mystery of God.

ना तिसु मात पिता सुत भ्राता ॥ (१०२१-१६, मारू, महला १)
He has no mother, father, child or brother.

सगले सैल उपाइ समाइे अलखु न लखणा जाई हे ॥६॥ (१०२१-१७, मारू, महला १)
He created all the mountains, and levels them again; the Unseen Lord cannot be seen. ||6||

करि करि थाकी मीत घनेरे ॥ (१०२१-१७, मारू, महला १)
I have grown weary of making so many friends.

कोइि न काटै अवगुण मेरे ॥ (१०२१-१८, मारू, महला १)
No one can rid me of my sins and mistakes.

सुरि नर नाथु साहिबु सभना सिरि भाइि मिलै भउ जाई हे ॥७॥ (१०२१-१८, मारू, महला १)
God is the Supreme Lord and Master of all the angels and mortal beings; blessed with His Love, their fear is dispelled. ||7||

भूले चूके मारगि पावहि ॥ (१०२१-१९, मारू, महला १)
He puts back on the Path those who have wandered and strayed.

आपि भुलाइि तूहै समझावहि ॥ (१०२१-१९, मारू, महला १)
You Yourself make them stray, and You teach them again.

बिनु नावै मै अवरु न दीसै नावहु गति मिति पाई हे ॥८॥ (१०२१-१९, मारू, महला १)
I cannot see anything except the Name. Through the Name comes salvation and merit. ||8||

पन्ना १०२२

गंगा जमुना केल केदारा ॥ (१०२२-१, मारू, महला १)
The Ganges, the Jamunaa where Krishna played, Kaydar Naat'h,

कासी काँती पुरी दुआरा ॥ (१०२२-१, मारू, महला १)
Benares, Kanchivaram, Puri, Dwaarkaa,

गंगा सागरु बेणी संगमु अठसठि अंकि समाई हे ॥९॥ (१०२२-१, मारू, महला १)
Ganga Saagar where the Ganges empties into the ocean, Trivaynee where the three rivers come together, and the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, are all merged in the Lord's Being. ||9||

आपे सिध साधिकु वीचारी ॥ (१०२२-२, मारू, महला १)
He Himself is the Siddha, the seeker, in meditative contemplation.

आपे राजनु पंचा कारी ॥ (१०२२-२, मारू, महला १)
He Himself is the King and the Council.

तखति बहै अदली प्रभु आपे भरमु भेदु भउ जाई हे ॥१०॥ (१०२२-३, मारू, महला १)
God Himself, the wise Judge, sits on the throne; He takes away doubt, duality and fear. ||10||

आपे काजी आपे मुला ॥ (१०२२-३, मारू, महला १)
He Himself is the Qazi; He Himself is the Mullah.

आपि अभुलु न कबहू भुला ॥ (१०२२-३, मारू, महला १)
He Himself is infallible; He never makes mistakes.

आपे मिहर दइिआपति दाता ना किसै को बैराई हे ॥११॥ (१०२२-४, मारू, महला १)
He Himself is the Giver of Grace, compassion and honor; He is no one's enemy. ||11||

जिसु बखसे तिसु दे वडिआई ॥ (१०२२-४, मारू, महला १)
Whoever He forgives, He blesses with glorious greatness.

सभसै दाता तिलु न तमाई ॥ (१०२२-५, मारू, महला १)
He is the Giver of all; He does not have even an iota of greed.

भरपुरि धारि रहिआ निहकेवलु गुपतु प्रगटु सभ ठाई हे ॥१२॥ (१०२२-५, मारू, महला १)
The Immaculate Lord is all pervading, permeating everywhere, both hidden and manifest. ||12||

किआ सालाही अगम अपारै ॥ (१०२२-६, मारू, महला १)
How can I praise the inaccessible, infinite Lord?

साचे सिरजणहार मुरारै ॥ (१०२२-६, मारू, महला १)
The True Creator Lord is the Enemy of ego.

जिस नो नदरि करे तिसु मेले मेलि मिलै मेलाई हे ॥१३॥ (१०२२-६, मारू, महला १)
He unites those whom He blesses with His Grace; uniting them in His Union, they are united. ||13||

ब्रहमा बिसनु महेसु दुआरै ॥ (१०२२-७, मारू, महला १)
Brahma, Vishnu and Shiva stand at His Door;

ऊभे सेवहि अलख अपारै ॥ (१०२२-७, मारू, महला १)
they serve the unseen, infinite Lord.

होर केती दरि दीसै बिललादी मै गणत न आवै काई हे ॥१४॥ (१०२२-७, मारू, महला १)
Millions of others can be seen crying at His door; I cannot even estimate their numbers. ||14||

साची कीरति साची बाणी ॥ (१०२२-८, मारू, महला १)
True is the Kirtan of His Praise, and True is the Word of His Bani.

होर न दीसै बेद पुराणी ॥ (१०२२-८, मारू, महला १)
I can see no other in the Vedas and the Puraanas.

पूंजी साचु सचे गुण गावा मै धर होर न काई हे ॥१५॥ (१०२२-९, मारू, महला १)
Truth is my capital; I sing the Glorious Praises of the True Lord. I have no other support at all. ||15||

जुगु जुगु साचा है भी होसी ॥ (१०२२-९, मारू, महला १)
In each and every age, the True Lord is, and shall always be.

कउणु न मूआ कउणु न मरसी ॥ (१०२२-९, मारू, महला १)
Who has not died? Who shall not die?

नानकु नीचु कहै बेनती दरि देखहु लिव लाई हे ॥१६॥२॥ (१०२२-१०, मारू, महला १)
Nanak the lowly offers this prayer; see Him within your own self, and lovingly focus on the Lord. ||16||2||

मारू महला १ ॥ (१०२२-१०)
Maaroo, First Mehl:

दूजी दुरमति अन्नी बोली ॥ (१०२२-११, मारू, महला १)
In duality and evil-mindedness, the soul-bride is blind and deaf.

काम क्रोध की कची चोली ॥ (१०२२-११, मारू, महला १)
She wears the dress of sexual desire and anger.

घरि वरु सहजु न जाणै छोहरि बिनु पिर नीद न पाई हे ॥१॥ (१०२२-११, मारू, महला १)
Her Husband Lord is within the home of her own heart, but she does not know Him; without her Husband Lord, she cannot go to sleep. ||1||

अंतरि अगनि जलै भड़कारे ॥ (१०२२-१२, मारू, महला १)
The great fire of desire blazes within her.

मनमुखु तके कुंडा चारे ॥ (१०२२-१२, मारू, महला १)
The self-willed manmukh looks around in the four directions.

बिनु सतिगुर सेवे किउ सुखु पाईऐ साचे हाथि वडाई हे ॥२॥ (१०२२-१२, मारू, महला १)
Without serving the True Guru, how can she find peace? Glorious greatness rests in the hands of the True Lord. ||2||

कामु क्रोधु अह्मकारु निवारे ॥ (१०२२-१३, मारू, महला १)
Eradicating sexual desire, anger and egotism,

तसकर पंच सबदि संघारे ॥ (१०२२-१३, मारू, महला १)
she destroys the five thieves through the Word of the Shabad.

गिआन खड़गु लै मन सिउ लूझै मनसा मनहि समाई हे ॥३॥ (१०२२-१३, मारू, महला १)
Taking up the sword of spiritual wisdom, she struggles with her mind, and hope and desire are smoothed over in her mind. ||3||

मा की रकतु पिता बिदु धारा ॥ (१०२२-१४, मारू, महला १)
From the union of the mother's egg and the father's sperm,

मूरति सूरति करि आपारा ॥ (१०२२-१४, मारू, महला १)
the form of infinite beauty has been created.

जोति दाति जेती सभ तेरी तू करता सभ ठाई हे ॥४॥ (१०२२-१५, मारू, महला १)
The blessings of light all come from You; You are the Creator Lord, pervading everywhere. ||4||

तुझ ही कीआ जंमण मरणा ॥ (१०२२-१५, मारू, महला १)
You have created birth and death.

गुर ते समझ पड़ी किआ डरणा ॥ (१०२२-१६, मारू, महला १)
Why should anyone fear, if they come to understand through the Guru?

तू दइआलु दइआ करि देखहि दुखु दरदु सरीरहु जाई हे ॥५॥ (१०२२-१६, मारू, महला १)
When You, O Merciful Lord, look with Your kindness, then pain and suffering leave the body. ||5||

निज घरि बैसि रहे भउ खाइआ ॥ (१०२२-१७, मारू, महला १)
One who sits in the home of his own self, eats his own fears.

धावत राखे ठाकि रहाइआ ॥ (१०२२-१७, मारू, महला १)
He quiets and holds his wandering mind still.

कमल बिगास हरे सर सुभर आतम रामु सखाई हे ॥६॥ (१०२२-१७, मारू, महला १)
His heart-lotus blossoms forth in the overflowing green pool, and the Lord of his soul becomes his companion and helper. ||6||

मरणु लिखाइ मंडल महि आइे ॥ (१०२२-१८, मारू, महला १)
With their death already ordained, mortals come into this world.

किउ रहीऐ चलणा परथाइे ॥ (१०२२-१८, मारू, महला १)
How can they remain here? They have to go to the world beyond.

सचा अमरु सचे अमरा पुरि सो सचु मिलै वडाई हे ॥७॥ (१०२२-१८, मारू, महला १)
True is the Lord's Command; the true ones dwell in the eternal city. The True Lord blesses them with glorious greatness. ||7||

आपि उपाइआ जगतु सबाइआ ॥ (१०२२-१९, मारू, महला १)
He Himself created the whole world.

जिनि सिरिआ तिनि धंधै लाइआ ॥ (१०२२-१९, मारू, महला १)
The One who made it, assigns the tasks to it.

पन्ना १०२३

सचै ऊपरि अवर न दीसै साचे कीमति पाई हे ॥८॥ (१०२३-१, मारू, महला १)
I cannot see any other above the True Lord. The True Lord does the appraisal. ||8||

ऐथै गोइलड़ा दिन चारे ॥ (१०२३-१, मारू, महला १)
In this green pasture, the mortal stays only a few days.

खेलु तमासा धुंधूकारे ॥ (१०२३-२, मारू, महला १)
He plays and frolics in utter darkness.

बाजी खेलि गइे बाजीगर जिउ निसि सुपनै भखलाई हे ॥९॥ (१०२३-२, मारू, महला १)
The jugglers have staged their show, and left, like people mumbling in a dream. ||9||

तिन कउ तखति मिली वडिआई ॥ (१०२३-२, मारू, महला १)
They alone are blessed with glorious greatness at the Lord's throne,

निरभउ मनि वसिआ लिव लाई ॥ (१०२३-३, मारू, महला १)
who enshrine the fearless Lord in their minds, and lovingly center themselves on Him.

खंडी ब्रहमंडी पाताली पुरीई तृभवण ताड़ी लाई हे ॥१०॥ (१०२३-३, मारू, महला १)
In the galaxies and solar systems, nether regions, celestial realms and the three worlds, the Lord is in the primal void of deep absorption. ||10||

साची नगरी तखतु सचावा ॥ (१०२३-४, मारू, महला १)
True is the village, and true is the throne,

गुरमुखि साचु मिलै सुखु पावा ॥ (१०२३-४, मारू, महला १)
of those Gurmukhs who meet with the True Lord, and find peace.

साचे साचै तखति वडाई हउमै गणत गवाई हे ॥११॥ (१०२३-४, मारू, महला १)
In Truth, seated upon the true throne, they are blessed with glorious greatness; their egotism is eradicated, along with the calculation of their account. ||11||

गणत गणीऐ सहसा जीऐ ॥ (१०२३-५, मारू, महला १)
Calculating its account, the soul becomes anxious.

किउ सुखु पावै दूऐ तीऐ ॥ (१०२३-५, मारू, महला १)
How can one find peace, through duality and the three gunas - the three qualities?

निरमलु इेकु निरंजनु दाता गुर पूरे ते पति पाई हे ॥१२॥ (१०२३-६, मारू, महला १)
The One Lord is immaculate and formless, the Great Giver; through the Perfect Guru, honor is obtained. ||12||

जुगि जुगि विरली गुरमुखि जाता ॥ (१०२३-६, मारू, महला १)
In each and every age, very rare are those who, as Gurmukh, realize the Lord.

साचा रवि रहिआ मनु राता ॥ (१०२३-६, मारू, महला १)
Their minds are imbued with the True, all-pervading Lord.

तिस की एट गही सुखु पाइआ मनि तनि मैलु न काई हे ॥१३॥ (१०२३-७, मारू, महला १)
Seeking His Shelter, they find peace, and their minds and bodies are not stained with filth. ||13||

जीभ रसाइणि साचै राती ॥ (१०२३-७, मारू, महला १)
Their tongues are imbued with the True Lord, the source of nectar;

हरि प्रभु संगी भउ न भराती ॥ (१०२३-८, मारू, महला १)
abiding with the Lord God, they have no fear or doubt.

स्रवण स्रोत रजे गुरबाणी जोती जोति मिलाई हे ॥१४॥ (१०२३-८, मारू, महला १)
Hearing the Word of the Guru's Bani, their ears are satisfied, and their light merges into the Light. ||14||

रखि रखि पैर धरे पउ धरणा ॥ (१०२३-९, मारू, महला १)
Carefully, carefully, I place my feet upon the ground.

जत कत देखउ तेरी सरणा ॥ (१०२३-९, मारू, महला १)
Wherever I go, I behold Your Sanctuary.

दुखु सुखु देहि तूहै मनि भावहि तुझ ही सिउ बणि आई हे ॥१५॥ (१०२३-९, मारू, महला १)
Whether You grant me pain or pleasure, You are pleasing to my mind. I am in harmony with You. ||15||

अंत कालि को बेली नाही ॥ (१०२३-१०, मारू, महला १)
No one is anyone's companion or helper at the very last moment;

गुरमुखि जाता तुधु सालाही ॥ (१०२३-१०, मारू, महला १)
as Gurmukh, I realize You and praise You.

नानक नामि रते बैरागी निज घरि ताड़ी लाई हे ॥१६॥३॥ (१०२३-१०, मारू, महला १)
O Nanak, imbued with the Naam, I am detached; in the home of my own self deep within, I am absorbed in the primal void of deep meditation. ||16||3||

मारू महला १ ॥ (१०२३-११)
Maaroo, First Mehl:

आदि जुगादी अपर अपारे ॥ (१०२३-११, मारू, महला १)
From the very beginning of time, and throughout the ages, You are infinite and incomparable.

आदि निरंजन खसम हमारे ॥ (१०२३-१२, मारू, महला १)
You are my primal, immaculate Lord and Master.

साचे जोग जुगति वीचारी साचे ताड़ी लाई हे ॥१॥ (१०२३-१२, मारू, महला १)
I contemplate the Way of Yoga, the Way of Union with the True Lord. I am truly absorbed in the primal void of deep meditation. ||1||

केतड़िआ जुग धुंधूकारै ॥ (१०२३-१२, मारू, महला १)
For so many ages, there was only pitch darkness;

ताड़ी लाई सिरजणहारै ॥ (१०२३-१३, मारू, महला १)
the Creator Lord was absorbed in the primal void.

सचु नामु सची वडिआई साचै तखति वडाई हे ॥२॥ (१०२३-१३, मारू, महला १)
There was the True Name, the glorious greatness of the Truth, and the glory of His true throne. ||2||

सतजुगि सतु संतोखु सरीरा ॥ (१०२३-१३, मारू, महला १)
In the Golden Age of Truth, Truth and contentment filled the bodies.

सति सति वरतै गहिर गंभीरा ॥ (१०२३-१४, मारू, महला १)
Truth was pervasive, Truth, deep, profound and unfathomable.

सचा साहिबु सचु परखै साचै हुकमि चलाई हे ॥३॥ (१०२३-१४, मारू, महला १)
The True Lord appraises the mortals on the Touchstone of Truth, and issues His True Command. ||3||

सत संतोखी सतिगुरु पूरा ॥ (१०२३-१५, मारू, महला १)
The Perfect True Guru is true and contented.

गुर का सबदु मने सो सूरा ॥ (१०२३-१५, मारू, महला १)
He alone is a spiritual hero, who believes in the Word of the Guru's Shabad.

साची दरगह साचु निवासा मानै हुकमु रजाई हे ॥४॥ (१०२३-१५, मारू, महला १)
He alone obtains a true seat in the True Court of the Lord, who surrenders to the Command of the Commander. ||4||

सतजुगि साचु कहै सभु कोई ॥ (१०२३-१६, मारू, महला १)
In the Golden Age of Truth, everyone spoke the Truth.

सचि वरतै साचा सोई ॥ (१०२३-१६, मारू, महला १)
Truth was pervasive - the Lord was Truth.

मनि मुखि साचु भरम भउ भंजनु गुरमुखि साचु सखाई हे ॥५॥ (१०२३-१६, मारू, महला १)
With Truth in their minds and mouths, mortals were rid of doubt and fear. Truth was the friend of the Gurmukhs. ||5||

त्रेतै धरम कला इक चूकी ॥ (१०२३-१७, मारू, महला १)
In the Silver Age of Traytaa Yoga, one power of Dharma was lost.

तीनि चरण इक दुबिधा सूकी ॥ (१०२३-१७, मारू, महला १)
Three feet remained; through duality, one was cut off.

गुरमुखि होवै सु साचु वखाणै मनमुखि पचै अवाई हे ॥६॥ (१०२३-१७, मारू, महला १)
Those who were Gurmukh spoke the Truth, while the self-willed manmukhs wasted away in vain. ||6||

मनमुखि कदे न दरगह सीझै ॥ (१०२३-१८, मारू, महला १)
The manmukh never succeeds in the Court of the Lord.

बिनु सबदै किउ अंतरु रीझै ॥ (१०२३-१८, मारू, महला १)
Without the Word of the Shabad, how can one be pleased within?

बाधे आवहि बाधे जावहि सोझी बूझ न काई हे ॥७॥ (१०२३-१९, मारू, महला १)
In bondage they come, and in bondage they go; they understand and comprehend nothing. ||7||

दइआ दुआपुरि अधी होई ॥ (१०२३-१९, मारू, महला १)
In the Brass Age of Dwaapur Yuga, compassion was cut in half.

पन्ना १०२४

गुरमुखि विरला चीनै कोई ॥ (१०२४-१, मारू, महला १)
Only a few, as Gurmukh, remembered the Lord.

दुइ पग धरमु धरे धरणीधर गुरमुखि साचु तिथाई हे ॥८॥ (१०२४-१, मारू, महला १)
Dharmic faith, which upholds and supports the earth, had only two feet; Truth was revealed to the Gurmukhs. ||8||

राजे धरमु करहि परथाइे ॥ (१०२४-१, मारू, महला १)
The kings acted righteously only out of self-interest.

आसा बंधे दानु कराइे ॥ (१०२४-२, मारू, महला १)
Tied to hopes of reward, they gave to charities.

राम नाम बिनु मुकति न होई थाके करम कमाई हे ॥९॥ (१०२४-२, मारू, महला १)
Without the Lord's Name, liberation did not come, although they grew weary of performing rituals. ||9||

करम धरम करि मुकति मंगाही ॥ (१०२४-३, मारू, महला १)
Practicing religious rituals, they sought liberation,

मुकति पदारथु सबदि सलाही ॥ (१०२४-३, मारू, महला १)
but the treasure of liberation comes only by praising the Shabad.

बिनु गुर सबदै मुकति न होई परपंचु करि भरमाई हे ॥१०॥ (१०२४-३, मारू, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, liberation is not obtained; practicing hypocrisy, they wander around confused. ||10||

माइिआ ममता छोडी न जाई ॥ (१०२४-४, मारू, महला १)
Love and attachment to Maya cannot be abandoned.

से छूटे सचु कार कमाई ॥ (१०२४-४, मारू, महला १)
They alone find release, who practice deeds of Truth.

अहिनिसि भगति रते वीचारी ठाकुर सिउ बणि आई हे ॥११॥ (१०२४-४, मारू, महला १)
Day and night, the devotees remain imbued with contemplative meditation; they become just like their Lord and Master. ||11||

इकि जप तप करि करि तीरथ नावहि ॥ (१०२४-५, मारू, महला १)
Some chant and practice intensive meditation, and take cleansing baths at sacred shrines of pilgrimage.

जिउ तुधु भावै तिवै चलावहि ॥ (१०२४-५, मारू, महला १)
They walk as You will them to walk.

हठि निग्रहि अपतीजु न भीजै बिनु हरि गुर किनि पति पाई हे ॥१२॥ (१०२४-६, मारू, महला १)
By stubborn rituals of self-suppression, the Lord is not pleased. No one has ever obtained honor, without the Lord, without the Guru. ||12||

कली काल महि इक कल राखी ॥ (१०२४-७, मारू, महला १)
In the Iron Age, the Dark Age of Kali Yuga, only one power remains.

बिनु गुर पूरे किनै न भाखी ॥ (१०२४-७, मारू, महला १)
Without the Perfect Guru, no one has even described it.

मनमुखि कूड़ु वरतै वरतारा बिनु सतिगुर भरमु न जाई हे ॥१३॥ (१०२४-७, मारू, महला १)
The self-willed manmukhs have staged the show of falsehood. Without the True Guru, doubt does not depart. ||13||

सतिगुरु वेपरवाहु सिरंदा ॥ (१०२४-८, मारू, महला १)
The True Guru is the Creator Lord, independent and carefree.

ना जम काणि न छंदा बंदा ॥ (१०२४-८, मारू, महला १)
He does not fear death, and He is not dependent on mortal men.

जो तिसु सेवे सो अबिनासी ना तिसु कालु संताई हे ॥१४॥ (१०२४-८, मारू, महला १)
Whoever serves Him becomes immortal and imperishable, and will not be tortured by death. ||14||

गुर महि आपु रखिआ करतारे ॥ (१०२४-९, मारू, महला १)
The Creator Lord has enshrined Himself within the Guru.

गुरमुखि कोटि असंख उधारे ॥ (१०२४-९, मारू, महला १)
The Gurmukh saves countless millions.

सरब जीआ जगजीवनु दाता निरभउ मैलु न काई हे ॥१५॥ (१०२४-१०, मारू, महला १)
The Life of the World is the Great Giver of all beings. The Fearless Lord has no filth at all. ||15||

सगले जाचहि गुर भंडारी ॥ (१०२४-१०, मारू, महला १)
Everyone begs from the Guru, God's Treasurer.

आपि निरंजनु अलख अपारी ॥ (१०२४-११, मारू, महला १)
He Himself is the immaculate, unknowable, infinite Lord.

नानकु साचु कहै प्रभ जाचै मै दीजै साचु रजाई हे ॥१६॥४॥ (१०२४-११, मारू, महला १)
Nanak speaks the Truth; he begs from God. Please bless me with the Truth, by Your Will. ||16||4||

मारू महला १ ॥ (१०२४-१२)
Maaroo, First Mehl:

साचै मेले सबदि मिलाइे ॥ (१०२४-१२, मारू, महला १)
The True Lord unites with those who are united with the Word of the Shabad.

जा तिसु भाणा सहजि समाइे ॥ (१०२४-१२, मारू, महला १)
When it pleases Him, we intuitively merge with Him.

तृभवण जोति धरी परमेसरि अवरु न दूजा भाई हे ॥१॥ (१०२४-१२, मारू, महला १)
The Light of the Transcendent Lord pervades the three worlds; there is no other at all, O Siblings of Destiny. ||1||

जिस के चाकर तिस की सेवा ॥ (१०२४-१३, मारू, महला १)
I am His servant; I serve Him.

सबदि पतीजै अलख अभेवा ॥ (१०२४-१३, मारू, महला १)
He is unknowable and mysterious; He is pleased by the Shabad.

भगता का गुणकारी करता बखसि लइे वडिआई हे ॥२॥ (१०२४-१४, मारू, महला १)
The Creator is the Benefactor of His devotees. He forgives them - such is His greatness. ||2||

देदे तोटि न आवै साचे ॥ (१०२४-१४, मारू, महला १)
The True Lord gives and gives; His blessings never run short.

लै लै मुकरि पउदे काचे ॥ (१०२४-१४, मारू, महला १)
The false ones receive, and then deny having received.

मूलु न बूझहि साचि न रीझहि दूजै भरमि भुलाई हे ॥३॥ (१०२४-१५, मारू, महला १)
They do not understand their origins, they are not pleased with the Truth, and so they wander in duality and doubt. ||3||

गुरमुखि जागि रहे दिन राती ॥ (१०२४-१५, मारू, महला १)
The Gurmukhs remain awake and aware, day and night.

साचे की लिव गुरमति जाती ॥ (१०२४-१५, मारू, महला १)
Following the Guru's Teachings, they know the Love of the True Lord.

मनमुख सोइ रहे से लूटे गुरमुखि साबतु भाई हे ॥४॥ (१०२४-१६, मारू, महला १)
The self-willed manmukhs remain asleep, and are plundered. The Gurmukhs remain safe and sound, O Siblings of Destiny. ||4||

कूड़े आवै कूड़े जावै ॥ (१०२४-१६, मारू, महला १)
The false come, and the false go;

कूड़े राती कूड़ु कमावै ॥ (१०२४-१७, मारू, महला १)
imbued with falsehood, they practice only falsehood.

सबदि मिले से दरगह पैधे गुरमुखि सुरति समाई हे ॥५॥ (१०२४-१७, मारू, महला १)
Those who are imbued with the Shabad are robed in honor in the Court of the Lord; the Gurmukhs focus their consciousness on Him. ||5||

कूड़ि मुठी ठगी ठगवाड़ी ॥ (१०२४-१७, मारू, महला १)
The false are cheated, and robbed by the robbers.

जिउ वाड़ी एजाड़ि उजाड़ी ॥ (१०२४-१८, मारू, महला १)
The garden is laid waste, like the rough wilderness.

नाम बिना किछु सादि न लागै हरि बिसरिऐ दुखु पाई हे ॥६॥ (१०२४-१८, मारू, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, nothing tastes sweet; forgetting the Lord, they suffer in sorrow. ||6||

भोजनु साचु मिलै आघाई ॥ (१०२४-१९, मारू, महला १)
Receiving the food of Truth, one is satisfied.

नाम रतनु साची वडिआई ॥ (१०२४-१९, मारू, महला १)
True is the glorious greatness of the jewel of the Name.

चीनै आपु पछाणै सोई जोती जोति मिलाई हे ॥७॥ (१०२४-१९, मारू, महला १)
One who understands his own self, realizes the Lord. His light merges into the Light. ||7||

नावहु भुली चोटा खाइे ॥ (१०२५-१, मारू, महला १)
Wandering from the Name, he endures beatings.

बहुतु सिआणप भरमु न जाइे ॥ (१०२५-१, मारू, महला १)
Even great cleverness does not dispel doubt.

पचि पचि मुइे अचेत न चेतहि अजगरि भारि लदाई हे ॥८॥ (१०२५-१, मारू, महला १)
The unconscious fool does not remain conscious of the Lord; he putrifies and rots away to death, carrying his heavy load of sin. ||8||

बिनु बाद बिरोधहि कोई नाही ॥ (१०२५-२, मारू, महला १)
No one is free of conflict and strife.

मै देखालिहु तिसु सालाही ॥ (१०२५-२, मारू, महला १)
Show me anyone who is, and I will praise him.

मनु तनु अरपि मिलै जगजीवनु हरि सिउ बणत बणाई हे ॥९॥ (१०२५-३, मारू, महला १)
Dedicating mind and body to God, one meets the Lord, the Life of the World, and becomes just like Him. ||9||

प्रभ की गति मिति कोइि न पावै ॥ (१०२५-३, मारू, महला १)
No one knows the state and extent of God.

जे को वडा कहाइि वडाई खावै ॥ (१०२५-४, मारू, महला १)
Whoever calls himself great, will be eaten by his greatness.

साचे साहिब तोटि न दाती सगली तिनहि उपाई हे ॥१०॥ (१०२५-४, मारू, महला १)
There is no lack of gifts of our True Lord and Master. He created all. ||10||

वडी वडिआई वेपरवाहे ॥ (१०२५-४, मारू, महला १)
Great is the glorious greatness of the independent Lord.

आपि उपाइे दानु समाहे ॥ (१०२५-५, मारू, महला १)
He Himself created, and gives sustanance to all.

आपि दइिआलु दूरि नही दाता मिलिआ सहजि रजाई हे ॥११॥ (१०२५-५, मारू, महला १)
The Merciful Lord is not far away; the Great Giver spontaneously unites with Himself, by His Will. ||11||

इिकि सोगी इिकि रोगि विआपे ॥ (१०२५-६, मारू, महला १)
Some are sad, and some are afflicted with disease.

जो किछु करे सु आपे आपे ॥ (१०२५-६, मारू, महला १)
Whatever God does, He does by Himself.

भगति भाउ गुर की मति पूरी अनहदि सबदि लखाई हे ॥१२॥ (१०२५-६, मारू, महला १)
Through loving devotion, and the Perfect Teachings of the Guru, the unstruck sound current of the Shabad is realized. ||12||

इकि नागे भूखे भवहि भवाइे ॥ (१०२५-७, मारू, महला १)
Some wander and roam around, hungry and naked.

इकि हठु करि मरहि न कीमति पाइे ॥ (१०२५-७, मारू, महला १)
Some act in stubbornness and die, but do not know the value of God.

गति अविगत की सार न जाणै बूझै सबदु कमाई हे ॥१३॥ (१०२५-८, मारू, महला १)
They do not know the difference between good and bad; this is understood only through the practice of the Word of the Shabad. ||13||

इकि तीरथि नावहि अन्नु न खावहि ॥ (१०२५-८, मारू, महला १)
Some bathe at sacred shrines and refuse to eat.

इकि अगनि जलावहि देह खपावहि ॥ (१०२५-९, मारू, महला १)
Some torment their bodies in burning fire.

राम नाम बिनु मुकति न होई कितु बिधि पारि लम्घाई हे ॥१४॥ (१०२५-९, मारू, महला १)
Without the Lord's Name, liberation is not obtained; how can anyone cross over? ||14||

गुरमति छोडहि उझड़ि जाई ॥ (१०२५-१०, मारू, महला १)
Abandoning the Guru's Teachings, some wander in the wilderness.

मनमुखि रामु न जपै अवाई ॥ (१०२५-१०, मारू, महला १)
The self-willed manmukhs are destitute; they do not meditate on the Lord.

पचि पचि बूडहि कूड़ु कमावहि कूड़ि कालु बैराई हे ॥१५॥ (१०२५-१०, मारू, महला १)
They are ruined, destroyed and drowned from practicing falsehood; death is the enemy of the false. ||15||

हुकमे आवै हुकमे जावै ॥ (१०२५-११, मारू, महला १)
By the Hukam of the Lord's Command, they come, and by the Hukam of His Command, they go.

बूझै हुकमु सो साचि समावै ॥ (१०२५-११, मारू, महला १)
One who realizes His Hukam, merges in the True Lord.

नानक साचु मिलै मनि भावै गुरमुखि कार कमाई हे ॥१६॥५॥ (१०२५-१२, मारू, महला १)
O Nanak, he merges in the True Lord, and his mind is pleased with the Lord. The Gurmukhs do His work. ||16||5||

मारू महला १ ॥ (१०२५-१२)
Maaroo, First Mehl:

आपे करता पुरखु बिधाता ॥ (१०२५-१२, मारू, महला १)
He Himself is the Creator Lord, the Architect of Destiny.

जिनि आपे आपि उपाइ पछाता ॥ (१०२५-१३, मारू, महला १)
He evaluates those whom He Himself has created.

आपे सतिगुरु आपे सेवकु आपे सृसटि उपाई हे ॥१॥ (१०२५-१३, मारू, महला १)
He Himself is the True Guru, and He Himself is the servant; He Himself created the Universe. ||1||

आपे नेड़ै नाही दूरे ॥ (१०२५-१४, मारू, महला १)
He is near at hand, not far away.

बूझहि गुरमुखि से जन पूरे ॥ (१०२५-१४, मारू, महला १)
The Gurmukhs understand Him; perfect are those humble beings.

तिन की संगति अहिनिसि लाहा गुर संगति इेह वडाई हे ॥२॥ (१०२५-१४, मारू, महला १)
Associating with them night and day is profitable. This is the glorious greatness of associating with the Guru. ||2||

जुगि जुगि संत भले प्रभ तेरे ॥ (१०२५-१५, मारू, महला १)
Throughout the ages, Your Saints are holy and sublime, O God.

हरि गुण गावहि रसन रसेरे ॥ (१०२५-१५, मारू, महला १)
They sing the Glorious Praises of the Lord, savoring it with their tongues.

उसतति करहि परहरि दुखु दालदु जिन नाही चिंत पराई हे ॥३॥ (१०२५-१५, मारू, महला १)
They chant His Praises, and their pain and poverty are taken away; they are not afraid of anyone else. ||3||

एहि जागत रहहि न सूते दीसहि ॥ (१०२५-१६, मारू, महला १)
They remain awake and aware, and do not appear to sleep.

संगति कुल तारे साचु परीसहि ॥ (१०२५-१६, मारू, महला १)
They serve up Truth, and so save their companions and relatives.

कलिमल मैलु नाही ते निरमल एहि रहहि भगति लिव लाई हे ॥४॥ (१०२५-१७, मारू, महला १)
They are not stained with the filth of sins; they are immaculate and pure, and remain absorbed in loving devotional worship. ||4||

बूझहु हरि जन सतिगुर बाणी ॥ (१०२५-१७, मारू, महला १)
O humble servants of the Lord, understand the Word of the Guru's Bani.

इेहु जोबनु सासु है देह पुराणी ॥ (१०२५-१८, मारू, महला १)
This youth, breath and body shall pass away.

आजु कालि मरि जाईऐ प्राणी हरि जपु जपि रिदै धिआई हे ॥५॥ (१०२५-१८, मारू, महला १)
O mortal, you shall die today or tomorrow; chant, and meditate on the Lord within your heart. ||5||

छोडहु प्राणी कूड़ कबाड़ा ॥ (१०२५-१९, मारू, महला १)
O mortal, abandon falsehood and your worthless ways.

कूड़ु मारे कालु उछाहाड़ा ॥ (१०२५-१९, मारू, महला १)
Death viciously kills the false beings.

साकत कूड़ि पचहि मनि हउमै दुहु मारगि पचै पचाई हे ॥६॥ (१०२५-१९, मारू, महला १)
The faithless cynic is ruined through falsehood and his egotistical mind.On the path of duality, he rots away and decomposes. ||6||

पन्ना १०२६

छोडिहु निंदा ताति पराई ॥ (१०२६-१, मारू, महला १)
Abandon slander and envy of others.

पड़ि पड़ि दझहि साति न आई ॥ (१०२६-१, मारू, महला १)
Reading and studying, they burn, and do not find tranquility.

मिलि सतसंगति नामु सलाहहु आतम रामु सखाई हे ॥७॥ (१०२६-१, मारू, महला १)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, praise the Naam, the Name of the Lord. The Lord, the Supreme Soul, shall be your helper and companion. ||7||

छोडहु काम क्रोधु बुरिआई ॥ (१०२६-२, मारू, महला १)
Abandon sexual desire, anger and wickedness.

हउमै धंधु छोडहु लम्पटाई ॥ (१०२६-२, मारू, महला १)
Abandon your involvement in egotistical affairs and conflicts.

सतिगुर सरणि परहु ता उबरहु इउ तरीऐ भवजलु भाई हे ॥८॥ (१०२६-३, मारू, महला १)
If you seek the Sanctuary of the True Guru, then you shall be saved. In this way you shall cross over the terrifying world-ocean, O Siblings of Destiny. ||8||

आगै बिमल नदी अगनि बिखु झेला ॥ (१०२६-३, मारू, महला १)
In the hereafter, you shall have to cross over the fiery river of poisonous flames.

तिथै अवरु न कोई जीउ इकेला ॥ (१०२६-४, मारू, महला १)
No one else will be there; your soul shall be all alone.

भड़ भड़ अगनि सागरु दे लहरी पड़ि दझहि मनमुख ताई हे ॥९॥ (१०२६-४, मारू, महला १)
The ocean of fire spits out waves of searing flames; the self-willed manmukhs fall into it, and are roasted there. ||9||

गुर पहि मुकति दानु दे भाणै ॥ (१०२६-५, मारू, महला १)
Liberation comes from the Guru; He grants this blessing by the Pleasure of His Will.

जिनि पाइआ सोई बिधि जाणै ॥ (१०२६-५, मारू, महला १)
He alone knows the way, who obtains it.

जिन पाइआ तिन पूछहु भाई सुखु सतिगुर सेव कमाई हे ॥१०॥ (१०२६-५, मारू, महला १)
So ask one who has obtained it, O Siblings of Destiny. Serve the True Guru, and find peace. ||10||

गुर बिनु उरझि मरहि बेकारा ॥ (१०२६-६, मारू, महला १)
Without the Guru, he dies entangled in sin and corruption.

जमु सिरि मारे करे खुआरा ॥ (१०२६-६, मारू, महला १)
The Messenger of Death smashes his head and humiliates him.

बाधे मुकति नाही नर निंदक डूबहि निंद पराई हे ॥११॥ (१०२६-७, मारू, महला १)
The slanderous person is not freed of his bonds; he is drowned, slandering others. ||11||

बोलहु साचु पछाणहु अंदरि ॥ (१०२६-७, मारू, महला १)
So speak the Truth, and realize the Lord deep within.

दूरि नाही देखहु करि नदरि ॥ (१०२६-८, मारू, महला १)
He is not far away; look, and see Him.

बिघनु नाही गुरमुखि तरु तारी इउ भवजलु पारि लघाई हे ॥१२॥ (१०२६-८, मारू, महला १)
No obstacles shall block your way; become Gurmukh, and cross over to the other side. This is the way to cross over the terrifying world-ocean. ||12||

देही अंदरि नामु निवासी ॥ (१०२६-९, मारू, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, abides deep within the body.

आपे करता है अबिनासी ॥ (१०२६-९, मारू, महला १)
The Creator Lord is eternal and imperishable.

ना जीउ मरै न मारिआ जाई करि देखै सबदि रजाई हे ॥१३॥ (१०२६-९, मारू, महला १)
The soul does not die, and it cannot be killed; God creates and watches over all. Through the Word of the Shabad, His Will is manifest. ||13||

एहु निरमलु है नाही अंधिआरा ॥ (१०२६-१०, मारू, महला १)
He is immaculate, and has no darkness.

एहु आपे तखति बहै सचिआरा ॥ (१०२६-१०, मारू, महला १)
The True Lord Himself sits upon His throne.

साकत कूड़े बंधि भवाईअहि मरि जनमहि आई जाई हे ॥१४॥ (१०२६-११, मारू, महला १)
The faithless cynics are bound and gagged, and forced to wander in reincarnation. They die, and are reborn, and continue coming and going. ||14||

गुर के सेवक सतिगुर पिआरे ॥ (१०२६-११, मारू, महला १)
The Guru's servants are the Beloveds of the True Guru.

एहि बैसहि तखति सु सबदु वीचारे ॥ (१०२६-१२, मारू, महला १)
Contemplating the Shabad, they sit upon His throne.

ततु लहहि अंतरगति जाणहि सतसंगति साचु वडाई हे ॥१५॥ (१०२६-१२, मारू, महला १)
They realize the essence of reality, and know the state of their inner being. This is the true glorious greatness of those who join the Sat Sangat. ||15||

आपि तरै जनु पितरा तारे ॥ (१०२६-१३, मारू, महला १)
He Himself saves His humble servant, and saves his ancestors as well.

संगति मुकति सु पारि उतारे ॥ (१०२६-१३, मारू, महला १)
His companions are liberated; He carries them across.

नानकु तिस का लाला गोला जिनि गुरमुखि हरि लिव लाई हे ॥१६॥६॥ (१०२६-१३, मारू, महला १)
Nanak is the servant and slave of that Gurmukh who lovingly focuses his consciousness on the Lord. ||16||6||

मारू महला १ ॥ (१०२६-१४)
Maaroo, First Mehl:

केते जुग वरते गुबारै ॥ (१०२६-१४, मारू, महला १)
For many ages, only darkness prevailed;

ताड़ी लाई अपर अपारै ॥ (१०२६-१४, मारू, महला १)
the infinite, endless Lord was absorbed in the primal void.

धुंधूकारि निरालमु बैठा ना तदि धंधु पसारा हे ॥१॥ (१०२६-१५, मारू, महला १)
He sat alone and unaffected in absolute darkness; the world of conflict did not exist. ||1||

जुग छतीह तिनै वरताइे ॥ (१०२६-१५, मारू, महला १)
Thirty-six ages passed like this.

जिउ तिसु भाणा तिवै चलाइे ॥ (१०२६-१६, मारू, महला १)
He causes all to happen by the Pleasure of His Will.

तिसहि सरीकु न दीसै कोई आपे अपर अपारा हे ॥२॥ (१०२६-१६, मारू, महला १)
No rival of His can be seen. He Himself is infinite and endless. ||2||

गुपते बूझहु जुग चतुआरे ॥ (१०२६-१६, मारू, महला १)
God is hidden throughout the four ages - understand this well.

घटि घटि वरतै उदर मझारे ॥ (१०२६-१७, मारू, महला १)
He pervades each and every heart, and is contained within the belly.

जुगु जुगु इेका इेकी वरतै कोई बूझै गुर वीचारा हे ॥३॥ (१०२६-१७, मारू, महला १)
The One and Only Lord prevails throughout the ages. How rare are those who contemplate the Guru, and understand this. ||3||

बिंदु रकतु मिलि पिंडु सरीआ ॥ (१०२६-१८, मारू, महला १)
From the union of the sperm and the egg, the body was formed.

पउणु पाणी अगनी मिलि जीआ ॥ (१०२६-१८, मारू, महला १)
From the union of air, water and fire, the living being is made.

आपे चोज करे रंग महली होर माइिआ मोह पसारा हे ॥४॥ (१०२६-१८, मारू, महला १)
He Himself plays joyfully in the mansion of the body; all the rest is just attachment to Maya's expanse. ||4||

गरभ कुंडल महि उरध धिआनी ॥ (१०२६-१९, मारू, महला १)
Within the mother's womb, upside-down, the mortal meditated on God.

आपे जाणै अंतरजामी ॥ (१०२६-१९, मारू, महला १)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, knows everything.

सासि सासि सचु नामु समाले अंतरि उदर मझारा हे ॥५॥ (१०२६-१९, मारू, महला १)
With each and every breath, he contemplated the True Name, deep within himself, within the womb. ||5||

पन्ना १०२७

चारि पदारथ लै जगि आइिआ ॥ (१०२७-१, मारू, महला १)
He came into the world to obtain the four great blessings.

सिव सकती घरि वासा पाइिआ ॥ (१०२७-१, मारू, महला १)
He came to dwell in the home of the Shiva and Shakti, energy and matter.

इेकु विसारे ता पिड़ हारे अंधुलै नामु विसारा हे ॥६॥ (१०२७-२, मारू, महला १)
But he forgot the One Lord, and he has lost the game. The blind person forgets the Naam, the Name of the Lord. ||6||

बालकु मरै बालक की लीला ॥ (१०२७-२, मारू, महला १)
The child dies in his childish games.

कहि कहि रोवहि बालु रंगीला ॥ (१०२७-३, मारू, महला १)
They cry and mourn, saying that he was such a playful child.

जिस का सा सो तिन ही लीआ भूला रोवणहारा हे ॥७॥ (१०२७-३, मारू, महला १)
The Lord who owns him has taken him back. Those who weep and mourn are mistaken. ||7||

भरि जोबनि मरि जाहि कि कीजै ॥ (१०२७-३, मारू, महला १)
What can they do, if he dies in his youth?

मेरा मेरा करि रोवीजै ॥ (१०२७-४, मारू, महला १)
They cry out, "His is mine, he is mine!"

माइआ कारणि रोइ विगूचहि ध्रिगु जीवणु संसारा हे ॥८॥ (१०२७-४, मारू, महला १)
They cry for the sake of Maya, and are ruined; their lives in this world are cursed. ||8||

काली हू फुनि धउले आइे ॥ (१०२७-५, मारू, महला १)
Their black hair eventually turns grey.

विणु नावै गथु गइिआ गवाइे ॥ (१०२७-५, मारू, महला १)
Without the Name, they lose their wealth, and then leave.

दुरमति अंधुला बिनसि बिनासै मूठे रोइि पूकारा हे ॥९॥ (१०२७-५, मारू, महला १)
They are evil-minded and blind - they are totally ruined; they are plundered, and cry out in pain. ||9||

आपु वीचारि न रोवै कोई ॥ (१०२७-६, मारू, महला १)
One who understands himself, does not cry.

सतिगुरु मिलै त सोझी होई ॥ (१०२७-६, मारू, महला १)
When he meets the True Guru, then he understands.

बिनु गुर बजर कपाट न खूलहि सबदि मिलै निसतारा हे ॥१०॥ (१०२७-६, मारू, महला १)
Without the Guru, the heavy, hard doors are not opened. Obtaining the Word of the Shabad, one is emancipated. ||10||

बिरधि भइिआ तनु छीजै देही ॥ (१०२७-७, मारू, महला १)
The body grows old, and is beaten out of shape.

रामु न जपई अंति सनेही ॥ (१०२७-७, मारू, महला १)
But he does not meditate on the Lord, His only friend, even at the end.

नामु विसरि चलै मुहि कालै दरगह झूठु खुआरा हे ॥११॥ (१०२७-८, मारू, महला १)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, he departs with his face blackened. The false are humiliated in the Court of the Lord. ||11||

नामु विसारि चलै कूड़िआरो ॥ (१०२७-८, मारू, महला १)
Forgetting the Naam, the false ones depart.

आवत जात पड़ै सिरि छारो ॥ (१०२७-६, मारू, महला १)
Coming and going, dust falls on their heads.

साहुरड़ै घरि वासु न पाइे पेईअड़ै सिरि मारा हे ॥१२॥ (१०२७-६, मारू, महला १)
The soul-bride finds no home in her in-laws' home, the world hereafter; she suffers in agony in this world of her parents' home. ||12||

खाजै पैझै रली करीजै ॥ (१०२७-१०, मारू, महला १)
She eats, dresses and plays joyfully,

बिनु अभ भगती बादि मरीजै ॥ (१०२७-१०, मारू, महला १)
but without loving devotional worship of the Lord, she dies uselessly.

सर अपसर की सार न जाणै जमु मारे किआ चारा हे ॥१३॥ (१०२७-१०, मारू, महला १)
One who does not distinguish between good and evil, is beaten by the Messenger of Death; how can anyone escape this? ||13||

परविरती नरविरति पछाणै ॥ (१०२७-११, मारू, महला १)
One who realizes what he has to possess, and what he has to abandon,

गुर कै संगि सबदि घरु जाणै ॥ (१०२७-११, मारू, महला १)
associating with the Guru, comes to know the Word of the Shabad, within the home of his own self.

किस ही मंदा आखि न चलै सचि खरा सचिआरा हे ॥१४॥ (१०२७-११, मारू, महला १)
Do not call anyone else bad; follow this way of life. Those who are true are judged to be genuine by the True Lord. ||14||

साच बिना दरि सिझै न कोई ॥ (१०२७-१२, मारू, महला १)
Without Truth, no one succeeds in the Court of the Lord.

सार सबदि पैझै पति होई ॥ (१०२७-१२, मारू, महला १)
Through the True Shabad, one is robed in honor.

आपे बखसि लइे तिसु भावै हउमै गरबु निवारा हे ॥१५॥ (१०२७-१३, मारू, महला १)
He forgives those with whom He is pleased; they silence their egotism and pride. ||15||

गुर किरपा ते हुकमु पछाणै ॥ (१०२७-१३, मारू, महला १)
One who realizes the Hukam of God's Command, by the Grace of the Guru,

जुगह जुगंतर की बिधि जाणै ॥ (१०२७-१३, मारू, महला १)
comes to know the lifestyle of the ages.

नानक नामु जपहु तरु तारी सचु तारे तारणहारा हे ॥१६॥१॥७॥ (१०२७-१४, मारू, महला १)
O Nanak, chant the Naam, and cross over to the other side. The True Lord will carry you across. ||16||1||7||

मारू महला १ ॥ (१०२७-१५, मारू, महला १)
Maaroo, First Mehl:

हरि सा मीतु नाही मै कोई ॥ (१०२७-१५, मारू, महला १)
I have no other friend like the Lord.

जिनि तनु मनु दीआ सुरति समोई ॥ (१०२७-१५, मारू, महला १)
He gave me body and mind, and infused consciousness into my being.

सरब जीआ प्रतिपालि समाले सो अंतरि दाना बीना हे ॥१॥ (१०२७-१५, मारू, महला १)
He cherishes and cares for all beings; He is deep within, the wise, all-knowing Lord. ||1||

गुरु सरवरु हम ह्मस पिआरे ॥ (१०२७-१६, मारू, महला १)
The Guru is the sacred pool, and I am His beloved swan.

सागर महि रतन लाल बहु सारे ॥ (१०२७-१६, मारू, महला १)
In the ocean, there are so many jewels and rubies.

मोती माणक हीरा हरि जसु गावत मनु तनु भीना हे ॥२॥ (१०२७-१७, मारू, महला १)
The Lord's Praises are pearls, gems and diamonds. Singing His Praises, my mind and body are drenched with His Love. ||2||

हरि अगम अगाहु अगाधि निराला ॥ (१०२७-१७, मारू, महला १)
The Lord is inaccessible, inscrutable, unfathomable and unattached.

हरि अंतु न पाईऐ गुर गोपाला ॥ (१०२७-१८, मारू, महला १)
The Lord's limits cannot be found; the Guru is the Lord of the World.

सतिगुर मति तारे तारणहारा मेलि लइे रंगि लीना हे ॥३॥ (१०२७-१८, मारू, महला १)
Through the Teachings of the True Guru, the Lord carries us across to the other side. He unites in His Union those who are colored by His Love. ||3||

सतिगुर बाझहु मुकति किनेही ॥ (१०२७-१९, मारू, महला १)
Without the True Guru, how can anyone be liberated?

एहु आदि जुगादी राम सनेही ॥ (१०२७-१९, मारू, महला १)
He has been the Friend of the Lord, from the very beginning of time, and all throughout the ages.

दरगह मुकति करे करि किरपा बखसे अवगुण कीना हे ॥४॥ (१०२७-१९, मारू, महला १)
By His Grace, He grants liberation in His Court; He forgives them for their sins. ||4||

पन्ना १०२८

सतिगुरु दाता मुकति कराइे ॥ (१०२८-१, मारू, महला १)
The True Guru, the Giver, grants liberation;

सभि रोग गवाइे अंमृत रसु पाइे ॥ (१०२८-१, मारू, महला १)
all diseases are eradicated, and one is blessed with the Ambrosial Nectar.

जमु जागाति नाही करु लागै जिसु अगनि बुझी ठरु सीना हे ॥५॥ (१०२८-२, मारू, महला १)
Death, the tax collector, does not impose any tax on one whose inner fire has been put out, whose heart is cool and tranquil. ||5||

काइिआ हंस प्रीति बहु धारी ॥ (१०२८-२, मारू, महला १)
The body has developed a great love for the soul-swan.

एहु जोगी पुरखु एह सुंदरि नारी ॥ (१०२८-३, मारू, महला १)
He is a Yogi, and she is a beautiful woman.

अहिनिसि भोगै चोज बिनोदी उठि चलतै मता न कीना हे ॥६॥ (१०२८-३, मारू, महला १)
Day and night, he enjoys her with delight, and then he arises and departs without consulting her. ||6||

सृसटि उपाइि रहे प्रभ छाजै ॥ (१०२८-४, मारू, महला १)
Creating the Universe, God remains diffused throughout it.

पउण पाणी बैसंतरु गाजै ॥ (१०२८-४, मारू, महला १)
In the wind, water and fire, He vibrates and resounds.

मनूआ डोलै दूत संगति मिलि सो पाइे जो किछु कीना हे ॥७॥ (१०२८-४, मारू, महला १)
The mind wavers, keeping company with evil passions; one obtains the rewards of his own actions. ||7||

नामु विसारि दोख दुख सहीऐ ॥ (१०२८-५, मारू, महला १)
Forgetting the Naam, one suffers the misery of his evil ways.

हुकमु भइिआ चलणा किउ रहीऐ ॥ (१०२८-५, मारू, महला १)
When the order to depart is issued, how can he remain here?

नरक कूप महि गोते खावै जिउ जल ते बाहरि मीना हे ॥८॥ (१०२८-५, मारू, महला १)
He falls into the pit of hell, and suffers like a fish out of water. ||8||

चउरासीह नरक साकतु भोगाईऐ ॥ (१०२८-६, मारू, महला १)
The faithless cynic has to endure 8.4 million hellish incarnations.

जैसा कीचै तैसो पाईऐ ॥ (१०२८-६, मारू, महला १)
As he acts, so does he suffer.

सतिगुर बाझहु मुकति न होई किरति बाधा ग्रसि दीना हे ॥९॥ (१०२८-७, मारू, महला १)
Without the True Guru, there is no liberation. Bound and gagged by his own actions, he is helpless. ||9||

खंडे धार गली अति भीड़ी ॥ (१०२८-७, मारू, महला १)
This path is very narrow, like the sharp edge of a sword.

लेखा लीजै तिल जिउ पीड़ी ॥ (१०२८-८, मारू, महला १)
When his account is read, he shall be crushed like the sesame seed in the mill.

मात पिता कलत्र सुत बेली नाही बिनु हरि रस मुकति न कीना हे ॥१०॥ (१०२८-८, मारू, महला १)
Mother, father, spouse and child - none is anyone's friend in the end. Without the Lord's Love, no one is liberated. ||10||

मीत सखे केते जग माही ॥ (१०२८-९, मारू, महला १)
You may have many friends and companions in the world,

बिनु गुर परमेसर कोई नाही ॥ (१०२८-९, मारू, महला १)
but without the Guru, the Transcendent Lord Incarnate, there is no one at all.

गुर की सेवा मुकति पराइणि अनदिनु कीरतनु कीना हे ॥११॥ (१०२८-९, मारू, महला १)
Service to the Guru is the way to liberation. Night and day, sing the Kirtan of the Lord's Praises. ||11||

कूड़ु छोडि साचे कउ धावहु ॥ (१०२८-१०, मारू, महला १)
Abandon falsehood, and pursue the Truth,

जो इछहु सोई फलु पावहु ॥ (१०२८-१०, मारू, महला १)
and you shall obtain the fruits of your desires.

साच वखर के वापारी विरले लै लाहा सउदा कीना हे ॥१२॥ (१०२८-१०, मारू, महला १)
Very few are those who trade in the merchandise of Truth. Those who deal in it, obtain the true profit. ||12||

हरि हरि नामु वखरु लै चलहु ॥ (१०२८-११, मारू, महला १)
Depart with the merchandise of the Name of the Lord, Har, Har,

दरसनु पावहु सहजि महलहु ॥ (१०२८-११, मारू, महला १)
and you shall intuitively obtain the Blessed Vision of His Darshan, in the Mansion of His Presence.

गुरमुखि खोजि लहहि जन पूरे इउ समदरसी चीना हे ॥१३॥ (१०२८-१२, मारू, महला १)
The Gurmukhs search for Him and find Him; they are the perfect humble beings. In this way, they see Him, who looks upon all alike. ||13||

प्रभ बेअंत गुरमति को पावहि ॥ (१०२८-१२, मारू, महला १)
God is endless; following the Guru's Teachings, some find Him.

गुर कै सबदि मन कउ समझावहि ॥ (१०२८-१३, मारू, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, they instruct their minds.

सतिगुर की बाणी सति सति करि मानहु इउ आतम रामै लीना हे ॥१४॥ (१०२८-१३, मारू, महला १)
Accept as True, Perfectly True, the Word of the True Guru's Bani. In this way, you shall merge in the Lord, the Supreme Soul. ||14||

नारद सारद सेवक तेरे ॥ (१०२८-१४, मारू, महला १)
Naarad and Saraswati are Your servants.

तृभवणि सेवक वडहु वडेरे ॥ (१०२८-१४, मारू, महला १)
Your servants are the greatest of the great, throughout the three worlds.

सभ तेरी कुदरति तू सिरि सिरि दाता सभु तेरो कारणु कीना हे ॥१५॥ (१०२८-१४, मारू, महला १)
Your creative power permeates all; You are the Great Giver of all. You created the whole creation. ||15||

इकि दरि सेवहि दरदु वञाइे ॥ (१०२८-१५, मारू, महला १)
Some serve at Your Door, and their sufferings are dispelled.

एइि दरगह पैधे सतिगुरू छडाइे ॥ (१०२८-१५, मारू, महला १)
They are robed with honor in the Court of the Lord, and emancipated by the True Guru.

हउमै बंधन सतिगुरि तोड़े चितु चंचलु चलणि न दीना हे ॥१६॥ (१०२८-१६, मारू, महला १)
The True Guru breaks the bonds of egotism, and restrains the fickle consciousness. ||16||

सतिगुर मिलहु चीनहु बिधि साई ॥ (१०२८-१७, मारू, महला १)
Meet the True Guru, and search for the way,

जितु प्रभु पावहु गणत न काई ॥ (१०२८-१७, मारू, महला १)
by which you may find God, and not have to answer for your account.

हउमै मारि करहु गुर सेवा जन नानक हरि रंगि भीना हे ॥१७॥२॥८॥ (१०२८-१७, मारू, महला १)
Subdue your egotism, and serve the Guru; O servant Nanak, you shall be drenched with the Lord's Love. ||17||2||8||

मारू महला १ ॥ (१०२८-१८)
Maaroo, First Mehl:

असुर सघारण रामु हमारा ॥ (१०२८-१८, मारू, महला १)
My Lord is the Destroyer of demons.

घटि घटि रमईआ रामु पिआरा ॥ (१०२८-१८, मारू, महला १)
My Beloved Lord is pervading each and every heart.

नाले अलखु न लखीऐ मूले गुरमुखि लिखु वीचारा हे ॥१॥ (१०२८-१९, मारू, महला १)
The unseen Lord is always with us, but He is not seen at all. The Gurmukh contemplates the record. ||1||

गुरमुखि साधू सरणि तुमारी ॥ (१०२८-१६, मारू, महला १)
The Holy Gurmukh seeks Your Sanctuary.

पन्ना १०२६

करि किरपा प्रभि पारि उतारी ॥ (१०२६-१, मारू, महला १)
God grants His Grace, and carries him across to the other side.

अगनि पाणी सागरु अति गहरा गुरु सतिगुरु पारि उतारा हे ॥२॥ (१०२६-१, मारू, महला १)
The ocean is very deep, filled with fiery water; the Guru, the True Guru, carries us across to the other side. ||2||

मनमुख अंधुले सोझी नाही ॥ (१०२६-२, मारू, महला १)
The blind, self-willed manmukh does not understand.

आवहि जाहि मरहि मरि जाही ॥ (१०२६-२, मारू, महला १)
He comes and goes in reincarnation, dying, and dying again.

पूरबि लिखिआ लेखु न मिटई जम दरि अंधु खुआरा हे ॥३॥ (१०२६-२, मारू, महला १)
The primal inscription of destiny cannot be erased. The spiritually blind suffer terribly at Death's door. ||3||

इकि आवहि जावहि घरि वासु न पावहि ॥ (१०२६-३, मारू, महला १)
Some come and go, and do not find a home in their own heart.

किरत के बाधे पाप कमावहि ॥ (१०२६-३, मारू, महला १)
Bound by their past actions, they commit sins.

अंधुले सोझी बूझ न काई लोभु बुरा अहंकारा हे ॥४॥ (१०२६-४, मारू, महला १)
The blind ones have no understanding, no wisdom; they are trapped and ruined by greed and egotism. ||4||

पिर बिनु किआ तिसु धन सीगारा ॥ (१०२६-४, मारू, महला १)
Without her Husband Lord, what good are the soul-bride's decorations?

पर पिर राती खसमु विसारा ॥ (१०२६-५, मारू, महला १)
She has forgotten her Lord and Master, and is infatuated with another's husband.

जिउ बेसुआ पूत बापु को कहीऐ तिउ फोकट कार विकारा हे ॥५॥ (१०२६-५, मारू, महला १)
Just as no one knows who is the father of the prostitute's son, such are the worthless, useless deeds that are done. ||5||

प्रेत पिंजर महि दूख घनेरे ॥ (१०२६-६, मारू, महला १)
The ghost, in the body-cage, suffers all sorts of afflictions.

नरकि पचहि अगिआन अंधेरे ॥ (१०२६-६, मारू, महला १)
Those who are blind to spiritual wisdom, putrefy in hell.

धरम राइ की बाकी लीजै जिनि हरि का नामु विसारा हे ॥६॥ (१०२६-६, मारू, महला १)
The Righteous Judge of Dharma collects the balance due on the account, of those who forget the Name of the Lord. ||6||

सूरजु तपै अगनि बिखु झाला ॥ (१०२६-७, मारू, महला १)
The scorching sun blazes with flames of poison.

अपतु पसू मनमुखु बेताला ॥ (१०२६-७, मारू, महला १)
The self-willed manmukh is dishonored, a beast, a demon.

आसा मनसा कूड़ु कमावहि रोगु बुरा बुरिआरा हे ॥७॥ (१०२६-८, मारू, महला १)
Trapped by hope and desire, he practices falsehood, and is afflicted by the terrible disease of corruption. ||7||

मसतकि भारु कलर सिरि भारा ॥ (१०२६-८, मारू, महला १)
He carries the heavy load of sins on his forehead and head.

किउ करि भवजलु लम्घसि पारा ॥ (१०२६-८, मारू, महला १)
How can he cross the terrifying world-ocean?

सतिगुरु बोहिथु आदि जुगादी राम नामि निसतारा हे ॥८॥ (१०२६-९, मारू, महला १)
From the very beginning of time, and throughout the ages, the True Guru has been the boat; through the Lord's Name, He carries us across. ||8||

पुत्र कलत्र जगि हेतु पिआरा ॥ (१०२६-९, मारू, महला १)
The love of one's children and spouse is so sweet in this world.

माइिआ मोहु पसरिआ पासारा ॥ (१०२६-१०, मारू, महला १)
The expansive expanse of the Universe is attachment to Maya.

जम के फाहे सतिगुरि तोड़े गुरमुखि ततु बीचारा हे ॥९॥ (१०२६-१०, मारू, महला १)
The True Guru snaps the noose of Death, for that Gurmukh who contemplates the essence of reality. ||9||

कूड़ि मुठी चालै बहु राही ॥ (१०२६-११, मारू, महला १)
Cheated by falsehood, the self-willed manmukh walks along many paths;

मनमुखु दाझै पड़ि पड़ि भाही ॥ (१०२६-११, मारू, महला १)
he may be highly educated, but he burns in the fire.

अंमृत नामु गुरू वड दाणा नामु जपहु सुख सारा हे ॥१०॥ (१०२६-११, मारू, महला १)
The Guru is the Great Giver of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord. Chanting the Naam, sublime peace is obtained. ||10||

सतिगुरु तुठा सचु दृड़ाइे ॥ (१०२६-१२, मारू, महला १)
The True Guru, in His Mercy, implants Truth within.

सभि दुख मेटे मारगि पाइे ॥ (१०२६-१२, मारू, महला १)
All suffering is eradicated, and one is placed on the Path.

कंडा पाइि न गडई मूले जिसु सतिगुरु राखणहारा हे ॥११॥ (१०२६-१२, मारू, महला १)
Not even a thorn ever pierces the foot of one who has the True Guru as his Protector. ||11||

खेहू खेह रलै तनु छीजै ॥ (१०२६-१३, मारू, महला १)
Dust mixes with dust, when the body wastes away.

मनमुखु पाथरु सैलु न भीजै ॥ (१०२६-१३, मारू, महला १)
The self-willed manmukh is like a stone slab, which is impervious to water.

करण पलाव करे बहुतेरे नरकि सुरगि अवतारा हे ॥१२॥ (१०२६-१४, मारू, महला १)
He cries out and weeps and wails; he is reincarnated into heaven and then hell. ||12||

माइिआ बिखु भुइिअंगम नाले ॥ (१०२६-१४, मारू, महला १)
They live with the poisonous snake of Maya.

इिनि दुबिधा घर बहुते गाले ॥ (१०२६-१४, मारू, महला १)
This duality has ruined so many homes.

सतिगुर बाझहु प्रीति न उपजै भगति रते पतीआरा हे ॥१३॥ (१०२६-१५, मारू, महला १)
Without the True Guru, love does not well up. Imbued with devotional worship, the soul is satisfied. ||13||

साकत माइिआ कउ बहु धावहि ॥ (१०२६-१५, मारू, महला १)
The faithless cynics chase after Maya.

नामु विसारि कहा सुखु पावहि ॥ (१०२६-१६, मारू, महला १)
Forgetting the Naam, how can they find peace?

तृहु गुण अंतरि खपहि खपावहि नाही पारि उतारा हे ॥१४॥ (१०२६-१६, मारू, महला १)
In the three qualities, they are destroyed; they cannot cross over to the other side. ||14||

कूकर सूकर कहीअहि कूड़िआरा ॥ (१०२६-१७, मारू, महला १)
The false are called pigs and dogs.

भउकि मरहि भउ भउ भउ हारा ॥ (१०२६-१७, मारू, महला १)
They bark themselves to death; they bark and bark and howl in fear.

मनि तनि झूठे कूड़ु कमावहि दुरमति दरगह हारा हे ॥१५॥ (१०२६-१८, मारू, महला १)
False in mind and body, they practice falsehood; through their evil-mindedness, they lose out in the Court of the Lord. ||15||

सतिगुरु मिलै त मनूआ टेकै ॥ (१०२६-१८, मारू, महला १)
Meeting the True Guru, the mind is stabilized.

राम नामु दे सरणि परेकै ॥ (१०२६-१९, मारू, महला १)
One who seeks His Sanctuary is blessed with the Lord's Name.

हरि धनु नामु अमोलकु देवै हरि जसु दरगह पिआरा हे ॥१६॥ (१०२६-१९, मारू, महला १)
They are given the priceless wealth of the Lord's Name; singing His Praises, they are His beloveds in His court. ||16||

पन्ना १०३०

राम नामु साधू सरणाई ॥ (१०३०-१, मारू, महला १)
In the Sanctuary of the Holy, chant the Lord's Name.

सतिगुर बचनी गति मिति पाई ॥ (१०३०-१, मारू, महला १)
Through the True Guru's Teachings, one comes to know His state and extent.

नानक हरि जपि हरि मन मेरे हरि मेले मेलणहारा हे ॥१७॥३॥९॥ (१०३०-१, मारू, महला १)
Nanak: chant the Name of the Lord, Har, Har, O my mind; the Lord, the Uniter, shall unite you with Himself. ||17||3||9||

मारू महला १ ॥ (१०३०-२)
Maaroo, First Mehl:

घरि रहु रे मन मुगध इआने ॥ (१०३०-२, मारू, महला १)
Remain in your own home, O my foolish and ignorant mind.

रामु जपहु अंतरगति धिआने ॥ (१०३०-२, मारू, महला १)
Meditate on the Lord - concentrate deep within your being and meditate on Him.

लालच छोडि रचहु अपरंपरि इउ पावहु मुकति दुआरा हे ॥१॥ (१०३०-३, मारू, महला १)
Renounce your greed, and merge with the infinite Lord. In this way, you shall find the door of liberation. ||1||

जिसु बिसरिऐ जमु जोहणि लागै ॥ (१०३०-३, मारू, महला १)
If you forget Him, the Messenger of Death will catch sight of you.

सभि सुख जाहि दुखा फुनि आगै ॥ (१०३०-४, मारू, महला १)
All peace will be gone, and you will suffer in pain in the world hereafter.

राम नामु जपि गुरमुखि जीअड़े इहु परम ततु वीचारा हे ॥२॥ (१०३०-४, मारू, महला १)
Chant the Name of the Lord as Gurmukh, O my soul; this is the supreme essence of contemplation. ||2||

हरि हरि नामु जपहु रसु मीठा ॥ (१०३०-५, मारू, महला १)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, the sweetest essence.

गुरमुखि हरि रसु अंतरि डीठा ॥ (१०३०-५, मारू, महला १)
As Gurmukh, see the essence of the Lord deep within.

अहिनिसि राम रहहु रंगि राते इहु जपु तपु संजमु सारा हे ॥३॥ (१०३०-५, मारू, महला १)
Day and night, remain imbued with the Lord's Love. This is the essence of all chanting, deep meditation and self-discipline. ||3||

राम नामु गुर बचनी बोलहु ॥ (१०३०-६, मारू, महला १)
Speak the Guru's Word, and the Name of the Lord.

संत सभा महि इहु रसु टोलहु ॥ (१०३०-६, मारू, महला १)
In the Society of the Saints, search for this essence.

गुरमति खोजि लहहु घरु अपना बहुड़ि न गरभ मझारा हे ॥४॥ (१०३०-७, मारू, महला १)
Follow the Guru's Teachings - seek and find the home of your own self, and you shall never be consigned to the womb of reincarnation again. ||4||

सचु तीरथि नावहु हरि गुण गावहु ॥ (१०३०-७, मारू, महला १)
Bathe at the sacred shrine of Truth, and sing the Glorious Praises of the Lord.

ततु वीचारहु हरि लिव लावहु ॥ (१०३०-८, मारू, महला १)
Reflect upon the essence of reality, and lovingly focus your consciousness on the Lord.

अंत कालि जमु जोहि न साकै हरि बोलहु रामु पिआरा हे ॥५॥ (१०३०-८, मारू, महला १)
At the very last moment, the Messenger of Death will not be able to touch you, if you chant the Name of the Beloved Lord. ||5||

सतिगुरु पुरखु दाता वड दाणा ॥ (१०३०-८, मारू, महला १)
The True Guru, the Primal Being, the Great Giver, is all-knowing.

जिसु अंतरि साचु सु सबदि समाणा ॥ (१०३०-९, मारू, महला १)
Whoever has Truth within himself, merges in the Word of the Shabad.

जिस कउ सतिगुरु मेलि मिलाइे तिसु चूका जम भै भारा हे ॥६॥ (१०३०-९, मारू, महला १)
One whom the True Guru unites in Union, is rid of the overpowering fear of death. ||6||

पंच ततु मिलि काइआ कीनी ॥ (१०३०-१०, मारू, महला १)
The body is formed from the union of the five elements.

तिस महि राम रतनु लै चीनी ॥ (१०३०-१०, मारू, महला १)
Know that the Lord's jewel is within it.

आतम रामु रामु है आतम हरि पाईऐ सबदि वीचारा हे ॥७॥ (१०३०-१०, मारू, महला १)
The soul is the Lord, and the Lord is the soul; contemplating the Shabad, the Lord is found. ||7||

सत संतोखि रहहु जन भाई ॥ (१०३०-११, मारू, महला १)
Abide in truth and contentment, O humble Siblings of Destiny.

खिमा गहहु सतिगुर सरणाई ॥ (१०३०-११, मारू, महला १)
Hold tight to compassion and the Sanctuary of the True Guru.

आतमु चीनि परातमु चीनहु गुर संगति इहु निसतारा हे ॥८॥ (१०३०-१२, मारू, महला १)
Know your soul, and know the Supreme Soul; associating with the Guru, you shall be emancipated. ||8||

साकत कूड़ कपट महि टेका ॥ (१०३०-१२, मारू, महला १)
The faithless cynics are stuck in falsehood and deceit.

अहिनिसि निंदा करहि अनेका ॥ (१०३०-१३, मारू, महला १)
Day and night, they slander many others.

बिनु सिमरन आवहि फुनि जावहि ग्रभ जोनी नरक मझारा हे ॥९॥ (१०३०-१३, मारू, महला १)
Without meditative remembrance, they come and then go, and are cast into the hellish womb of reincarnation. ||9||

साकत जम की काणि न चूकै ॥ (१०३०-१४, मारू, महला १)
The faithless cynic is not rid of his fear of death.

जम का डंडु न कबहू मूकै ॥ (१०३०-१४, मारू, महला १)
The Messenger of Death's club is never taken away.

बाकी धरम राइ की लीजै सिरि अफरिए भारु अफारा हे ॥१०॥ (१०३०-१४, मारू, महला १)
He has to answer to the Righteous Judge of Dharma for the account of his actions; the egotistical being carries the unbearable load. ||10||

बिनु गुर साकतु कहहु को तरिआ ॥ (१०३०-१५, मारू, महला १)
Tell me: without the Guru, what faithless cynic has been saved?

हउमै करता भवजलि परिआ ॥ (१०३०-१५, मारू, महला १)
Acting egotistically, he falls into the terrifying world-ocean.

बिनु गुर पारु न पावै कोई हरि जपीऐ पारि उतारा हे ॥११॥ (१०३०-१५, मारू, महला १)
Without the Guru, no one is saved; meditating on the Lord, they are carried across to the other side. ||11||

गुर की दाति न मेटै कोई ॥ (१०३०-१६, मारू, महला १)
No one can erase the Guru's blessings.

जिसु बखसे तिसु तारे सोई ॥ (१०३०-१६, मारू, महला १)
The Lord carries across those whom He forgives.

जनम मरण दुखु नेड़ि न आवै मनि सो प्रभु अपर अपारा हे ॥१२॥ (१०३०-१७, मारू, महला १)
The pains of birth and death do not even approach those whose minds are filled with God, the infinite and endless. ||12||

गुर ते भूले आवहु जावहु ॥ (१०३०-१७, मारू, महला १)
Those who forget the Guru come and go in reincarnation.

जनमि मरहु फुनि पाप कमावहु ॥ (१०३०-१८, मारू, महला १)
They are born, only to die again, and continue committing sins.

साकत मूड़ अचेत न चेतहि दुखु लागै ता रामु पुकारा हे ॥१३॥ (१०३०-१८, मारू, महला १)
The unconscious, foolish, faithless cynic does not remember the Lord; but when he is stricken with pain, then he cries out for the Lord. ||13||

सुखु दुखु पुरब जनम के कीझे ॥ (१०३०-१९, मारू, महला १)
Pleasure and pain are the consequences of the actions of past lives.

सो जाणै जिनि दातै दीझे ॥ (१०३०-१९, मारू, महला १)
The Giver, who blesses us with these - He alone knows.

किस कउ दोसु देहि तू प्राणी सहु अपणा कीआ करारा हे ॥१४॥ (१०३०-१९, मारू, महला १)
So who can you blame, O mortal being? The hardships you suffer are from your own actions. ||14||

पन्ना १०३१

हउमै ममता करदा आइआ ॥ (१०३१-१, मारू, महला १)
Practicing egotism and possessiveness, you have come into the world.

आसा मनसा बंधि चलाइआ ॥ (१०३१-१, मारू, महला १)
Hope and desire bind you and lead you on.

मेरी मेरी करत किआ ले चाले बिखु लादे छार बिकारा हे ॥१५॥ (१०३१-२, मारू, महला १)
Indulging in egotism and self-conceit, what will you be able to carry with you, except the load of ashes from poison and corruption? ||15||

हरि की भगति करहु जन भाई ॥ (१०३१-२, मारू, महला १)
Worship the Lord in devotion, O humble Siblings of Destiny.

अकथु कथहु मनु मनहि समाई ॥ (१०३१-३, मारू, महला १)
Speak the Unspoken Speech, and the mind will merge back into the Mind.

उठि चलता ठाकि रखहु घरि अपुनै दुखु काटे काटणहारा हे ॥१६॥ (१०३१-३, मारू, महला १)
Restrain your restless mind within its own home, and the Lord, the Destroyer, shall destroy your pain. ||16||

हरि गुर पूरे की एट पराती ॥ (१०३१-४, मारू, महला १)
I seek the support of the Perfect Guru, the Lord.

गुरमुखि हरि लिव गुरमुखि जाती ॥ (१०३१-४, मारू, महला १)
The Gurmukh loves the Lord; the Gurmukh realizes the Lord.

नानक राम नामि मति ऊतम हरि बखसे पारि उतारा हे ॥१७॥४॥१०॥ (१०३१-४, मारू, महला १)
O Nanak, through the Lord's Name, the intellect is exalted; granting His forgiveness, the Lord carries him across to the other side. ||17||4||10||

मारू महला १ ॥ (१०३१-५)
Maaroo, First Mehl:

सरणि परे गुरदेव तुमारी ॥ (१०३१-५, मारू, महला १)
O Divine Guru, I have entered Your Sanctuary.

तू समरथु दइिआलु मुरारी ॥ (१०३१-६, मारू, महला १)
You are the Almighty Lord, the Merciful Lord.

तेरे चोज न जाणै कोई तू पूरा पुरखु बिधाता हे ॥१॥ (१०३१-६, मारू, महला १)
No one knows Your wondrous plays; You are the perfect Architect of Destiny. ||1||

तू आदि जुगादि करहि प्रतिपाला ॥ (१०३१-६, मारू, महला १)
From the very beginning of time, and throughout the ages, You cherish and sustain Your beings.

घटि घटि रूपु अनूपु दइिआला ॥ (१०३१-७, मारू, महला १)
You are in each and every heart, O Merciful Lord of incomparable beauty.

जिउ तुधु भावै तिवै चलावहि सभु तेरो कीआ कमाता हे ॥२॥ (१०३१-७, मारू, महला १)
As You will, You cause all to walk; everyone acts according to Your Command. ||2||

अंतरि जोति भली जगजीवन ॥ (१०३१-८, मारू, महला १)
Deep within the nucleus of all, is the Light of the Life of the World.

सभि घट भोगै हरि रसु पीवन ॥ (१०३१-८, मारू, महला १)
The Lord enjoys the hearts of all, and drinks in their essence.

आपे लेवै आपे देवै तिहु लोई जगत पित दाता हे ॥३॥ (१०३१-८, मारू, महला १)
He Himself gives, and He himself takes; He is the generous father of the beings of the three worlds. ||3||

जगतु उपाइ खेलु रचाइआ ॥ (१०३१-९, मारू, महला १)
Creating the world, He has set His play into motion.

पवणै पाणी अगनी जीउ पाइआ ॥ (१०३१-९, मारू, महला १)
He placed the soul in the body of air, water and fire.

देही नगरी नउ दरवाजे सो दसवा गुपतु रहाता हे ॥४॥ (१०३१-१०, मारू, महला १)
The body-village has nine gates; the Tenth Gate remains hidden. ||4||

चारि नदी अगनी असराला ॥ (१०३१-१०, मारू, महला १)
There are four horrible rivers of fire.

कोई गुरमुखि बूझै सबदि निराला ॥ (१०३१-१०, मारू, महला १)
How rare is that Gurmukh who understands this, and through the Word of the Shabad, remains unattached.

साकत दुरमति डूबहि दाझहि गुरि राखे हरि लिव राता हे ॥५॥ (१०३१-११, मारू, महला १)
The faithless cynics are drowned and burnt through their evil-mindedness. The Guru saves those who are imbued with the Love of the Lord. ||5||

अपु तेजु वाइ पृथमी आकासा ॥ (१०३१-११, मारू, महला १)
Water, fire, air, earth and ether

तिन महि पंच ततु घरि वासा ॥ (१०३१-१२, मारू, महला १)
- in that house of the five elements, they dwell.

सतिगुर सबदि रहहि रंगि राता तजि माइिआ हउमै भ्राता हे ॥६॥ (१०३१-१२, मारू, महला १)
Those who remain imbued with the Word of the True Guru's Shabad, renounce Maya, egotism and doubt. ||6||

इहु मनु भीजै सबदि पतीजै ॥ (१०३१-१३, मारू, महला १)
This mind is drenched with the Shabad, and satisfied.

बिनु नावै किआ टेक टिकीजै ॥ (१०३१-१३, मारू, महला १)
Without the Name, what support can anyone have?

अंतरि चोरु मुहै घरु मंदरु इनि साकति दूतु न जाता हे ॥७॥ (१०३१-१३, मारू, महला १)
The temple of the body is being plundered by the thieves within, but this faithless cynic does not even recognize these demons. ||7||

दुंदर दूत भूत भीहाले ॥ (१०३१-१४, मारू, महला १)
They are argumentative demons, terrifying goblins.

खिंचोताणि करहि बेताले ॥ (१०३१-१४, मारू, महला १)
These demons stir up conflict and strife.

सबद सुरति बिनु आवै जावै पति खोई आवत जाता हे ॥८॥ (१०३१-१५, मारू, महला १)
Without awareness of the Shabad, one comes and goes in reincarnation; he loses his honor in this coming and going. ||8||

कूड़ु कलरु तनु भसमै ढेरी ॥ (१०३१-१५, मारू, महला १)
The body of the false person is just a pile of barren dirt.

बिनु नावै कैसी पति तेरी ॥ (१०३१-१५, मारू, महला १)
Without the Name, what honor can you have?

बाधे मुकति नाही जुग चारे जमकंकरि कालि पराता हे ॥९॥ (१०३१-१६, मारू, महला १)
Bound and gagged throughout the four ages, there is no liberation; the Messenger of Death keeps such a person under his gaze. ||9||

जम दरि बाधे मिलहि सजाई ॥ (१०३१-१६, मारू, महला १)
At Death's door, he is tied up and punished;

तिसु अपराधी गति नही काई ॥ (१०३१-१७, मारू, महला १)
such a sinner does not obtain salvation.

करण पलाव करे बिललावै जिउ कुंडी मीनु पराता हे ॥१०॥ (१०३१-१७, मारू, महला १)
He cries out in pain, like the fish pierced by the hook. ||10||

साकत फासी पड़ै इकेला ॥ (१०३१-१८, मारू, महला १)
The faithless cynic is caught in the noose all alone.

जम वसि कीआ अंधु दुहेला ॥ (१०३१-१८, मारू, महला १)
The miserable spiritually blind person is caught in the power of Death.

राम नाम बिनु मुकति न सूझै आजु कालि पचि जाता हे ॥११॥ (१०३१-१८, मारू, महला १)
Without the Lord's Name, liberation is not known. He shall waste away, today or tomorrow. ||11||

सतिगुर बाझु न बेली कोई ॥ (१०३१-१९, मारू, महला १)
Other than the True Guru, no one is your friend.

ऐथै एथै राखा प्रभु सोई ॥ (१०३१-१९, मारू, महला १)
Here and hereafter, God is the Savior.

राम नामु देवै करि किरपा इउ सललै सलल मिलाता हे ॥१२॥ (१०३१-१९, मारू, महला १)
He grants His Grace, and bestows the Lord's Name. He merges with Him, like water with water. ||12||

पन्ना १०३२

भूले सिख गुरू समझाए ॥ (१०३२-१, मारू, महला १)
The Guru instructs His wandering Sikhs;

उझड़ि जादे मारगि पाए ॥ (१०३२-१, मारू, महला १)
if they go astray, He sets them on the right path.

तिसु गुर सेवि सदा दिनु राती दुख भंजन संगि सखाता हे ॥१३॥ (१०३२-१, मारू, महला १)
So serve the Guru, forever, day and night; He is the Destroyer of pain - He is with you as your companion. ||13||

गुर की भगति करहि किआ प्राणी ॥ (१०३२-२, मारू, महला १)
O mortal being, what devotional worship have you performed to the Guru?

ब्रहमै इंद्रि महेसि न जाणी ॥ (१०३२-२, मारू, महला १)
Even Brahma, Indra and Shiva do not know it.

सतिगुरु अलखु कहहु किउ लखीऐ जिसु बखसे तिसहि पछाता हे ॥१४॥ (१०३२-३, मारू, महला १)
Tell me, how can the unknowable True Guru be known? He alone attains this realization, whom the Lord forgives. ||14||

अंतरि प्रेमु परापति दरसनु ॥ (१०३२-४, मारू, महला १)
One who has love within, obtains the Blessed Vision of His Darshan.

गुरबाणी सिउ प्रीति सु परसनु ॥ (१०३२-४, मारू, महला १)
One who enshrines love for the Word of the Guru's Bani, meets with Him.

अहिनिसि निरमल जोति सबाई घटि दीपकु गुरमुखि जाता हे ॥१५॥ (१०३२-४, मारू, महला १)
Day and night, the Gurmukh sees the immaculate Divine Light everywhere; this lamp illuminates his heart. ||15||

भोजन गिआनु महा रसु मीठा ॥ (१०३२-५, मारू, महला १)
The food of spiritual wisdom is the supremely sweet essence.

जिनि चाखिआ तिनि दरसनु डीठा ॥ (१०३२-५, मारू, महला १)
Whoever tastes it, sees the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

दरसनु देखि मिले बैरागी मनु मनसा मारि समाता हे ॥१६॥ (१०३२-६, मारू, महला १)
Beholding His Darshan, the unattached one meets the Lord; subduing the mind's desires, he merges into the Lord. ||16||

सतिगुरु सेवहि से परधाना ॥ (१०३२-६, मारू, महला १)
Those who serve the True Guru are supreme and famous.

तिन घट घट अंतरि ब्रहमु पछाना ॥ (१०३२-७, मारू, महला १)
Deep within each and every heart, they recognize God.

नानक हरि जसु हरि जन की संगति दीजै जिन सतिगुरु हरि प्रभु जाता हे ॥१७॥५॥११॥ (१०३२-७, मारू, महला १)
Please bless Nanak with the Lord's Praises, and the Sangat, the Congregation of the Lord's humble servants; through the True Guru, they know their Lord God. ||17||5||11||

मारू महला १ ॥ (१०३२-८)
Maaroo, First Mehl:

साचे साहिब सिरजणहारे ॥ (१०३२-८, मारू, महला १)
The True Lord is the Creator of the Universe.

जिनि धर चक्र धरे वीचारे ॥ (१०३२-८, मारू, महला १)
He established and contemplates the worldly sphere.

आपे करता करि करि वेखै साचा वेपरवाहा हे ॥१॥ (१०३२-९, मारू, महला १)
He Himself created the creation, and beholds it; He is True and independent. ||1||

वेकी वेकी जंत उपाइे ॥ (१०३२-९, मारू, महला १)
He created the beings of different kinds.

दुइि पंदी दुइि राह चलाइे ॥ (१०३२-९, मारू, महला १)
The two travellers have set out in two directions.

गुर पूरे विणु मुकति न होई सचु नामु जपि लाहा हे ॥२॥ (१०३२-१०, मारू, महला १)
Without the Perfect Guru, no one is liberated. Chanting the True Name, one profits. ||2||

पड़हि मनमुख परु बिधि नही जाना ॥ (१०३२-१०, मारू, महला १)
The self-willed manmukhs read and study, but they do not know the way.

नामु न बूझहि भरमि भुलाना ॥ (१०३२-११, मारू, महला १)
They do not understand the Naam, the Name of the Lord; they wander, deluded by doubt.

लै कै वढी देनि उगाही दुरमति का गलि फाहा हे ॥३॥ (१०३२-११, मारू, महला १)
They take bribes, and give false testimony; the noose of evil-mindedness is around their necks. ||3||

सिमृति सासत्र पड़हि पुराणा ॥ (१०३२-१२, मारू, महला १)
They read the Simritees, the Shaastras and the Puraanas;

वादु वखाणहि ततु न जाणा ॥ (१०३२-१२, मारू, महला १)
they argue and debate, but do not know the essence of reality.

विणु गुर पूरे ततु न पाईऐ सच सूचे सचु राहा हे ॥४॥ (१०३२-१२, मारू, महला १)
Without the Perfect Guru, the essence of reality is not obtained. The true and pure beings walk the Path of Truth. ||4||

सभ सालाहे सुणि सुणि आखै ॥ (१०३२-१३, मारू, महला १)
All praise God and listen, and listen and speak.

आपे दाना सचु पराखै ॥ (१०३२-१३, मारू, महला १)
He Himself is wise, and He Himself judges the Truth.

जिन कउ नदरि करे प्रभ अपनी गुरमुखि सबदु सलाहा हे ॥५॥ (१०३२-१३, मारू, महला १)
Those whom God blesses with His Glance of Grace become Gurmukh, and praise the Word of the Shabad. ||5||

सुणि सुणि आखै केती बाणी ॥ (१०३२-१४, मारू, महला १)
Many listen and listen, and speak the Guru's Bani.

सुणि कहीऐ को अंतु न जाणी ॥ (१०३२-१४, मारू, महला १)
Listening and speaking, no one knows His limits.

जा कउ अलखु लखाइे आपे अकथ कथा बुधि ताहा हे ॥६॥ (१०३२-१५, मारू, महला १)
He alone is wise, unto whom the unseen Lord reveals Himself; he speaks the Unspoken Speech. ||6||

जनमे कउ वाजहि वाधाइे ॥ (१०३२-१५, मारू, महला १)
At birth, the congratulations pour in;

सोहिलड़े अगिआनी गाइे ॥ (१०३२-१५, मारू, महला १)
the ignorant sing songs of joy.

जो जनमै तिसु सरपर मरणा किरतु पइिआ सिरि साहा हे ॥७॥ (१०३२-१६, मारू, महला १)
Whoever is born, is sure to die, according to the destiny of past deeds inscribed upon his head by the Sovereign Lord King. ||7||

संजोगु विजोगु मेरै प्रभि कीइे ॥ (१०३२-१६, मारू, महला १)
Union and separation were created by my God.

सृसटि उपाइि दुखा सुख दीइे ॥ (१०३२-१७, मारू, महला १)
Creating the Universe, He gave it pain and pleasure.

दुख सुख ही ते भइे निराले गुरमुखि सीलु सनाहा हे ॥८॥ (१०३२-१७, मारू, महला १)
The Gurmukhs remain unaffected by pain and pleasure; they wear the armor of humility. ||8||

नीके साचे के वापारी ॥ (१०३२-१८, मारू, महला १)
The noble people are traders in Truth.

सचु सउदा लै गुर वीचारी ॥ (१०३२-१८, मारू, महला १)
They purchase the true merchandise, contemplating the Guru.

सचा वखरु जिसु धनु पलै सबदि सचै एमाहा हे ॥९॥ (१०३२-१८, मारू, महला १)
One who has the wealth of the true commodity in his lap, is blessed with the rapture of the True Shabad. ||9||

काची सउदी तोटा आवै ॥ (१०३२-१९, मारू, महला १)
The false dealings lead only to loss.

गुरमुखि वणजु करे प्रभ भावै ॥ (१०३२-१९, मारू, महला १)
The trades of the Gurmukh are pleasing to God.

पूंजी साबतु रासि सलामति चूका जम का फाहा हे ॥१०॥ (१०३२-१९, मारू, महला १)
His stock is safe, and his capital is safe and sound. The noose of Death is cut away from around his neck. ||10||

पन्ना १०३३

सभु को बोलै आपण भाणै ॥ (१०३३-१, मारू, महला १)
Everyone speaks as they please.

मनमुखु दूजै बोलि न जाणै ॥ (१०३३-१, मारू, महला १)
The self-willed manmukh, in duality, does not know how to speak.

अंधुले की मति अंधली बोली आइ गइआ दुखु ताहा हे ॥११॥ (१०३३-१, मारू, महला १)
The blind person has a blind and deaf intellect; coming and going in reincarnation, he suffers in pain. ||11||

दुख महि जनमै दुख महि मरणा ॥ (१०३३-२, मारू, महला १)
In pain he is born, and in pain he dies.

दूखु न मिटै बिनु गुर की सरणा ॥ (१०३३-२, मारू, महला १)
His pain is not relieved, without seeking the Sanctuary of the Guru.

दूखी उपजै दूखी बिनसै किआ लै आइआ किआ लै जाहा हे ॥१२॥ (१०३३-३, मारू, महला १)
In pain he is created, and in pain he perishes. What has he brought with himself? And what will he take away? ||12||

सची करणी गुर की सिरकारा ॥ (१०३३-३, मारू, महला १)
True are the actions of those who are under the Guru's influence.

आवणु जाणु नही जम धारा ॥ (१०३३-४, मारू, महला १)
They do not come and go in reincarnation, and they are not subject to the laws of Death.

डाल छोडि ततु मूलु पराता मनि साचा एमाहा हे ॥१३॥ (१०३३-४, मारू, महला १)
Whoever abandons the branches, and clings to the true root, enjoys true ecstasy within his mind. ||13||

हरि के लोग नही जमु मारै ॥ (१०३३-५, मारू, महला १)
Death cannot strike down the people of the Lord.

ना दुखु देखहि पंथि करारै ॥ (१०३३-५, मारू, महला १)
They do not see pain on the most difficult path.

राम नामु घट अंतरि पूजा अवरु न दूजा काहा हे ॥१४॥ (१०३३-५, मारू, महला १)
Deep within the nucleus of their hearts, they worship and adore the Lord's Name; there is nothing else at all for them. ||14||

एड़ु न कथनै सिफति सजाई ॥ (१०३३-६, मारू, महला १)
There is no end to the Lord's sermon and Praise.

जिउ तुधु भावहि रहहि रजाई ॥ (१०३३-६, मारू, महला १)
As it pleases You, I remain under Your Will.

दरगह पैधे जानि सुहेले हुकमि सचे पातिसाहा हे ॥१५॥ (१०३३-६, मारू, महला १)
I am embellished with robes of honor in the Court of the Lord, by the Order of the True King. ||15||

किआ कहीऐ गुण कथहि घनेरे ॥ (१०३३-७, मारू, महला १)
How can I chant Your uncounted glories?

अंतु न पावहि वडे वडेरे ॥ (१०३३-७, मारू, महला १)
Even the greatest of the great do not know Your limits.

नानक साचु मिलै पति राखहु तू सिरि साहा पातिसाहा हे ॥१६॥६॥१२॥ (१०३३-८, मारू, महला १)
Please bless Nanak with the Truth, and preserve his honor; You are the supreme emperor above the heads of kings. ||16||6||12||

मारू महला १ दखणी ॥ (१०३३-८)
Maaroo, First Mehl, Dakhanee:

काइआ नगरु नगर गड़ अंदरि ॥ (१०३३-६, मारू, महला १)
Deep within the body-village is the fortress.

साचा वासा पुरि गगन्नदरि ॥ (१०३३-६, मारू, महला १)
The dwelling of the True Lord is within the city of the Tenth Gate.

असथिरु थानु सदा निरमाइलु आपे आपु उपाइदा ॥१॥ (१०३३-६, मारू, महला १)
This place is permanent and forever immaculate. He Himself created it. ||1||

अंदरि कोट छजे हटनाले ॥ (१०३३-१०, मारू, महला १)
Within the fortress are balconies and bazaars.

आपे लेवै वसतु समाले ॥ (१०३३-१०, मारू, महला १)
He Himself takes care of His merchandise.

बजर कपाट जड़े जड़ि जाणै गुर सबदी खोलाइदा ॥२॥ (१०३३-१०, मारू, महला १)
The hard and heavy doors of the Tenth Gate are closed and locked. Through the Word of the Guru's Shabad, they are thrown open. ||2||

भीतरि कोट गुफा घर जाई ॥ (१०३३-११, मारू, महला १)
Within the fortress is the cave, the home of the self.

नउ घर थापे हुकमि रजाई ॥ (१०३३-११, मारू, महला १)
He established the nine gates of this house, by His Command and His Will.

दसवै पुरखु अलेखु अपारी आपे अलखु लखाइदा ॥३॥ (१०३३-११, मारू, महला १)
In the Tenth Gate, the Primal Lord, the unknowable and infinite dwells; the unseen Lord reveals Himself. ||3||

पउण पाणी अगनी इक वासा ॥ (१०३३-१२, मारू, महला १)
Within the body of air, water and fire, the One Lord dwells.

आपे कीतो खेलु तमासा ॥ (१०३३-१२, मारू, महला १)
He Himself stages His wondrous dramas and plays.

बलदी जलि निवरै किरपा ते आपे जल निधि पाइदा ॥४॥ (१०३३-१३, मारू, महला १)
By His Grace, water puts out the burning fire; He Himself stores it up in the watery ocean. ||4||

धरति उपाइ धरी धरम साला ॥ (१०३३-१३, मारू, महला १)
Creating the earth, He established it as the home of Dharma.

उतपति परलउ आपि निराला ॥ (१०३३-१४, मारू, महला १)
Creating and destroying, He remains unattached.

पवणै खेलु कीआ सभ थाई कला खिंचि ढाहाइदा ॥५॥ (१०३३-१४, मारू, महला १)
He stages the play of the breath everywhere. Withdrawing His power, He lets the beings crumble. ||5||

भार अठारह मालणि तेरी ॥ (१०३३-१४, मारू, महला १)
Your gardener is the vast vegetation of nature.

चउरु ढुलै पवणै लै फेरी ॥ (१०३३-१५, मारू, महला १)
The wind blowing around is the chauree, the fly-brush, waving over You.

चंदु सूरजु दुइ दीपक राखे ससि घरि सूरु समाइदा ॥६॥ (१०३३-१५, मारू, महला १)
The Lord placed the two lamps, the sun and the moon; the sun merges in the house of the moon. ||6||

पंखी पंच उडरि नही धावहि ॥ (१०३३-१६, मारू, महला १)
The five birds do not fly wild.

सफलिए बिरखु अंमृत फलु पावहि ॥ (१०३३-१६, मारू, महला १)
The tree of life is fruitful, bearing the fruit of Ambrosial Nectar.

गुरमुखि सहजि रवै गुण गावै हरि रसु चोग चुगाइदा ॥७॥ (१०३३-१६, मारू, महला १)
The Gurmukh intuitively sings the Glorious Praises of the Lord; he eats the food of the Lord's sublime essence. ||7||

झिलमिल झिलकै चंदु न तारा ॥ (१०३३-१७, मारू, महला १)
The dazzling light glitters, although neither the moon nor the stars are shining;

सूरज किरणि न बिजुलि गैणारा ॥ (१०३३-१७, मारू, महला १)
neither the sun's rays nor the lightning flashes across the sky.

अकथी कथउ चिहनु नही कोई पूरि रहिआ मनि भाइदा ॥८॥ (१०३३-१८, मारू, महला १)
I describe the indescribable state, which has no sign, where the all-pervading Lord is still pleasing to the mind. ||8||

पसरी किरणि जोति उजिआला ॥ (१०३३-१८, मारू, महला १)
The rays of Divine Light have spread out their brilliant radiance.

करि करि देखै आपि दइिआला ॥ (१०३३-१६, मारू, महला १)
Having created the creation, the Merciful Lord Himself gazes upon it.

अनहद रुण झुणकारु सदा धुनि निरभउ कै घरि वाइदा ॥६॥ (१०३३-१६, मारू, महला १)
The sweet, melodious, unstruck sound current vibrates continuously in the home of the fearless Lord. ||9||

पन्ना १०३४

अनहदु वाजै भ्रमु भउ भाजै ॥ (१०३४-१, मारू, महला १)
When the unstruck sound current resounds, doubt and fear run away.

सगल बिआपि रहिआ प्रभु छाजै ॥ (१०३४-१, मारू, महला १)
God is all-pervading, giving shade to all.

सभ तेरी तू गुरमुखि जाता दरि सोहै गुण गाइदा ॥१०॥ (१०३४-१, मारू, महला १)
All belong to You; to the Gurmukhs, You are known. Singing Your Praises, they look beautiful in Your Court. ||10||

आदि निरंजनु निरमलु सोई ॥ (१०३४-२, मारू, महला १)
He is the Primal Lord, immaculate and pure.

अवरु न जाणा दूजा कोई ॥ (१०३४-२, मारू, महला १)
I know of no other at all.

इकंकारु वसै मनि भावै हउमै गरबु गवाइदा ॥११॥ (१०३४-३, मारू, महला १)
The One Universal Creator Lord dwells within, and is pleasing to the mind of those who banishe egotism and pride. ||11||

अंमृतु पीआ सतिगुरि दीआ ॥ (१०३४-३, मारू, महला १)
I drink in the Ambrosial Nectar, given by the True Guru.

अवरु न जाणा दूआ तीआ ॥ (१०३४-३, मारू, महला १)
I do not know any other second or third.

इको इकु सु अपर परंपरु परखि खजानै पाइदा ॥१२॥ (१०३४-४, मारू, महला १)
He is the One, Unique, Infinite and Endless Lord; He evaluates all beings and places some in His treasury. ||12||

गिआनु धिआनु सचु गहिर गंभीरा ॥ (१०३४-४, मारू, महला १)
Spiritual wisdom and meditation on the True Lord are deep and profound.

कोइ न जाणै तेरा चीरा ॥ (१०३४-५, मारू, महला १)
No one knows Your expanse.

जेती है तेती तुधु जाचै करमि मिलै सो पाइदा ॥१३॥ (१०३४-५, मारू, महला १)
All that are, beg from You; You are attained only by Your Grace. ||13||

करमु धरमु सचु हाथि तुमारै ॥ (१०३४-५, मारू, महला १)
You hold karma and Dharma in Your hands, O True Lord.

वेपरवाह अखुट भंडारै ॥ (१०३४-६, मारू, महला १)
O Independent Lord, Your treasures are inexhaustible.

तू दइआलु किरपालु सदा प्रभु आपे मेलि मिलाइदा ॥१४॥ (१०३४-६, मारू, महला १)
You are forever kind and compassionate, God. You unite in Your Union. ||14||

आपे देखि दिखावै आपे ॥ (१०३४-७, मारू, महला १)
You Yourself see, and cause Yourself to be seen.

आपे थापि उथापे आपे ॥ (१०३४-७, मारू, महला १)
You Yourself establish, and You Yourself disestablish.

आपे जोड़ि विछोड़े करता आपे मारि जीवाइदा ॥१५॥ (१०३४-७, मारू, महला १)
The Creator Himself unites and separates; He Himself kills and rejuvenates. ||15||

जेती है तेती तुधु अंदरि ॥ (१०३४-८, मारू, महला १)
As much as there is, is contained within You.

देखहि आपि बैसि बिज मंदरि ॥ (१०३४-८, मारू, महला १)
You gaze upon Your creation, sitting within Your royal palace.

नानकु साचु कहै बेन्नती हरि दरसनि सुखु पाइदा ॥१६॥१॥१३॥ (१०३४-८, मारू, महला १)
Nanak offers this true prayer; gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, I have found peace. ||16||1||13||

मारू महला १ ॥ (१०३४-९)
Maaroo, First Mehl:

दरसनु पावा जे तुधु भावा ॥ (१०३४-९, मारू, महला १)
If I am pleasing to You, Lord, then I obtain the Blessed Vision of Your Darshan.

भाइ भगति साचे गुण गावा ॥ (१०३४-९, मारू, महला १)
In loving devotional worship, O True Lord, I sing Your Glorious Praises.

तुधु भाणे तू भावहि करते आपे रसन रसाइदा ॥१॥ (१०३४-१०, मारू, महला १)
By Your Will, O Creator Lord, You have become pleasing to me, and so sweet to my tongue. ||1||

सोहनि भगत प्रभू दरबारे ॥ (१०३४-१०, मारू, महला १)
The devotees look beautiful in the Darbaar, the Court of God.

मुकतु भइे हरि दास तुमारे ॥ (१०३४-११, मारू, महला १)
Your slaves, Lord, are liberated.

आपु गवाइि तेरै रंगि राते अनदिनु नामु धिआइदा ॥२॥ (१०३४-११, मारू, महला १)
Eradicating self-conceit, they are attuned to Your Love; night and day, they meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||2||

ईसरु ब्रहमा देवी देवा ॥ (१०३४-११, मारू, महला १)
Shiva, Brahma, gods and goddesses,

इंद्र तपे मुनि तेरी सेवा ॥ (१०३४-१२, मारू, महला १)
Indra, ascetics and silent sages serve You.

जती सती केते बनवासी अंतु न कोई पाइदा ॥३॥ (१०३४-१२, मारू, महला १)
Celibates, givers of charity and the many forest-dwellers have not found the Lord's limits. ||3||

विणु जाणाइे कोइि न जाणै ॥ (१०३४-१३, मारू, महला १)
No one knows You, unless You let them know You.

जो किछु करे सु आपण भाणै ॥ (१०३४-१३, मारू, महला १)
Whatever is done, is by Your Will.

लख चउरासीह जीअ उपाइे भाणै साह लवाइिदा ॥४॥ (१०३४-१३, मारू, महला १)
You created the 8.4 million species of beings; by Your Will, they draw their breath. ||4||

जो तिसु भावै सो निहचउ होवै ॥ (१०३४-१४, मारू, महला १)
Whatever is pleasing to Your Will, undoubtedly comes to pass.

मनमुखु आपु गणाइे रोवै ॥ (१०३४-१४, मारू, महला १)
The self-willed manmukh shows off, and comes to grief.

नावहु भुला ठउर न पाइे आइि जाइि दुखु पाइिदा ॥५॥ (१०३४-१४, मारू, महला १)
Forgetting the Name, he finds no place of rest; coming and going in reincarnation, he suffers in pain. ||5||

निरमल काइिआ ऊजल ह्मसा ॥ (१०३४-१५, मारू, महला १)
Pure is the body, and immaculate is the swan-soul;

तिसु विचि नामु निरंजन अंसा ॥ (१०३४-१५, मारू, महला १)
within it is the immaculate essence of the Naam.

सगले दूख अंमृतु करि पीवै बाहुड़ि दूखु न पाइिदा ॥६॥ (१०३४-१६, मारू, महला १)
Such a being drinks in all his pains like Ambrosial Nectar; he never suffers sorrow again. ||6||

बहु सादहु दूखु परापति होवै ॥ (१०३४-१६, मारू, महला १)
For his excessive indulgences, he receives only pain;

भोगहु रोग सु अंति विगोवै ॥ (१०३४-१६, मारू, महला १)
from his enjoyments, he contracts diseases, and in the end, he wastes away.

हरखहु सोगु न मिटई कबहू विणु भाणे भरमाइिदा ॥७॥ (१०३४-१७, मारू, महला १)
His pleasure can never erase his pain; without accepting the Lord's Will, he wanders lost and confused. ||7||

गिआन विहूणी भवै सबाई ॥ (१०३४-१७, मारू, महला १)
Without spiritual wisdom, they all just wander around.

साचा रवि रहिआ लिव लाई ॥ (१०३४-१८, मारू, महला १)
The True Lord is pervading and permeating everywhere, lovingly engaged.

निरभउ सबदु गुरू सचु जाता जोती जोति मिलाइदा ॥८॥ (१०३४-१८, मारू, महला १)
The Fearless Lord is known through the Shabad, the Word of the True Guru; one's light merges into the Light. ||8||

अटलु अडोलु अतोलु मुरारे ॥ (१०३४-१९, मारू, महला १)
He is the eternal, unchanging, immeasurable Lord.

खिन महि ढाहि फेरि उसारे ॥ (१०३४-१९, मारू, महला १)
In an instant, He destroys, ang then reconstructs.

रूपु न रेखिआ मिति नही कीमति सबदि भेदि पतीआइदा ॥९॥ (१०३४-१९, मारू, महला १)
He has no form or shape, no limit or value. Pierced by the Shabad, one is satisfied. ||9||

पन्ना १०३५

हम दासन के दास पिआरे ॥ (१०३५-१, मारू, महला १)
I am the slave of Your slaves, O my Beloved.

साधिक साच भले वीचारे ॥ (१०३५-१, मारू, महला १)
The seekers of Truth and goodness contemplate You.

मन्ने नाउ सोई जिणि जासी आपे साचु दृड़ाइदा ॥१०॥ (१०३५-१, मारू, महला १)
Whoever believes in the Name, wins; He Himself implants Truth within. ||10||

पलै साचु सचे सचिआरा ॥ (१०३५-२, मारू, महला १)
The Truest of the True has the Truth is His lap.

साचे भावै सबदु पिआरा ॥ (१०३५-२, मारू, महला १)
The True Lord is pleased with those who love the Shabad.

तृभवणि साचु कला धरि थापी साचे ही पतीआइदा ॥११॥ (१०३५-३, मारू, महला १)
Exerting His power, the Lord has established Truth throughout the three worlds; with Truth He is pleased. ||11||

वडा वडा आखै सभु कोई ॥ (१०३५-३, मारू, महला १)
Everyone calls Him the greatest of the great.

गुर बिनु सोझी किनै न होई ॥ (१०३५-३, मारू, महला १)
Without the Guru, no one understands Him.

साचि मिलै सो साचे भाइे ना वीछुड़ि दुखु पाइिदा ॥१२॥ (१०३५-४, मारू, महला १)
The True Lord is pleased with those who merge in Truth; they are not separated again, and they do not suffer. ||12||

धुरहु विछुन्ने धाही रुन्ने ॥ (१०३५-४, मारू, महला १)
Separated from the Primal Lord, they loudly weep and wail.

मरि मरि जनमहि मुहलति पुन्ने ॥ (१०३५-५, मारू, महला १)
They die and die, only to be reborn, when their time has passed.

जिसु बखसे तिसु दे वडिआई मेलि न पछोताइिदा ॥१३॥ (१०३५-५, मारू, महला १)
He blesses those whom He forgives with glorious greatness; united with Him, they do not regret or repent. ||13 |

आपे करता आपे भुगता ॥ (१०३५-५, मारू, महला १)
| He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer.

आपे तृपता आपे मुकता ॥ (१०३५-६, मारू, महला १)
He Himself is satisfied, and He Himself is liberated.

आपे मुकति दानु मुकतीसरु ममता मोहु चुकाइिदा ॥१४॥ (१०३५-६, मारू, महला १)
The Lord of liberation Himself grants liberation; He eradicates possessiveness and attachment. ||14||

दाना कै सिरि दानु वीचारा ॥ (१०३५-७, मारू, महला १)
I consider Your gifts to be the most wonderful gifts.

करण कारण समरथु अपारा ॥ (१०३५-७, मारू, महला १)
You are the Cause of causes, Almighty Infinite Lord.

करि करि वेखै कीता अपणा करणी कार कराइिदा ॥१५॥ (१०३५-७, मारू, महला १)
Creating the creation, You gaze upon what You have created; You cause all to do their deeds. ||15||

से गुण गावहि साचे भावहि ॥ (१०३५-८, मारू, महला १)
They alone sing Your Glorious Praises, who are pleasing to You, O True Lord.

तुझ ते उपजहि तुझ माहि समावहि ॥ (१०३५-८, मारू, महला १)
They issue forth from You, and merge again into You.

नानकु साचु कहै बेन्नती मिलि साचे सुखु पाइदा ॥१६॥२॥१४॥ (१०३५-६, मारू, महला १)
Nanak offers this true prayer; meeting with the True Lord, peace is obtained. ||16||2||14||

मारू महला १ ॥ (१०३५-६)
Maaroo, First Mehl:

अरबद नरबद धुंधूकारा ॥ (१०३५-६, मारू, महला १)
For endless eons, there was only utter darkness.

धरणि न गगना हुकमु अपारा ॥ (१०३५-१०, मारू, महला १)
There was no earth or sky; there was only the infinite Command of His Hukam.

ना दिनु रैनि न चंदु न सूरजु सुन्न समाधि लगाइदा ॥१॥ (१०३५-१०, मारू, महला १)
There was no day or night, no moon or sun; God sat in primal, profound Samaadhi. ||1||

खाणी न बाणी पउण न पाणी ॥ (१०३५-११, मारू, महला १)
There were no sources of creation or powers of speech, no air or water.

एपति खपति न आवण जाणी ॥ (१०३५-११, मारू, महला १)
There was no creation or destruction, no coming or going.

खंड पताल सपत नही सागर नदी न नीरु वहाइदा ॥२॥ (१०३५-११, मारू, महला १)
There were no continents, nether regions, seven seas, rivers or flowing water. ||2||

ना तदि सुरगु मछु पइआला ॥ (१०३५-१२, मारू, महला १)
There were no heavenly realms, earth or nether regions of the underworld.

दोजकु भिसतु नही खै काला ॥ (१०३५-१२, मारू, महला १)
There was no heaven or hell, no death or time.

नरकु सुरगु नही जंमणु मरणा ना को आइ न जाइदा ॥३॥ (१०३५-१२, मारू, महला १)
There was no hell or heaven, no birth or death, no coming or going in reincarnation. ||3||

ब्रहमा बिसनु महेसु न कोई ॥ (१०३५-१३, मारू, महला १)
There was no Brahma, Vishnu or Shiva.

अवरु न दीसै इेको सोई ॥ (१०३५-१३, मारू, महला १)
No one was seen, except the One Lord.

नारि पुरखु नही जाति न जनमा ना को दुखु सुखु पाइदा ॥४॥ (१०३५-१४, मारू, महला १)
There was no female or male, no social class or caste of birth; no one experienced pain or pleasure. ||4||

ना तदि जती सती बनवासी ॥ (१०३५-१४, मारू, महला १)
There were no people of celibacy or charity; no one lived in the forests.

ना तदि सिध साधिक सुखवासी ॥ (१०३५-१५, मारू, महला १)
There were no Siddhas or seekers, no one living in peace.

जोगी जंगम भेखु न कोई ना को नाथु कहाइदा ॥५॥ (१०३५-१५, मारू, महला १)
There were no Yogis, no wandering pilgrims, no religious robes; no one called himself the master. ||5||

जप तप संजम ना ब्रत पूजा ॥ (१०३५-१५, मारू, महला १)
There was no chanting or meditation, no self-discipline, fasting or worship.

ना को आखि वखाणै दूजा ॥ (१०३५-१६, मारू, महला १)
No one spoke or talked in duality.

आपे आपि उपाइ विगसै आपे कीमति पाइदा ॥६॥ (१०३५-१६, मारू, महला १)
He created Himself, and rejoiced; He evaluates Himself. ||6||

ना सुचि संजमु तुलसी माला ॥ (१०३५-१६, मारू, महला १)
There was no purification, no self-restraint, no malas of basil seeds.

गोपी कानु न गऊ गुोआला ॥ (१०३५-१७, मारू, महला १)
There were no Gopis, no Krishna, no cows or cowherds.

तंतु मंतु पाखंडु न कोई ना को वंसु वजाइदा ॥७॥ (१०३५-१७, मारू, महला १)
There were no tantras, no mantras and no hypocrisy; no one played the flute. ||7||

करम धरम नही माइआ माखी ॥ (१०३५-१८, मारू, महला १)
There was no karma, no Dharma, no buzzing fly of Maya.

जाति जनमु नही दीसै आखी ॥ (१०३५-१८, मारू, महला १)
Social class and birth were not seen with any eyes.

ममता जालु कालु नही माथै ना को किसै धिआइदा ॥८॥ (१०३५-१८, मारू, महला १)
There was no noose of attachment, no death inscribed upon the forehead; no one meditated on anything. ||8||

निंदु बिंदु नही जीउ न जिंदो ॥ (१०३५-१९, मारू, महला १)
There was no slander, no seed, no soul and no life.

ना तदि गोरखु न माछिंदो ॥ (१०३५-१९, मारू, महला १)
There was no Gorakh and no Maachhindra.

ना तदि गिआनु धिआनु कुल एपति ना को गणत गणाइदा ॥९॥ (१०३५-१९, मारू, महला १)
There was no spiritual wisdom or meditation, no ancestry or creation, no reckoning of accounts. ||9||

पन्ना १०३६

वरन भेख नही ब्रहमण खत्री ॥ (१०३६-१, मारू, महला १)
There were no castes or social classes, no religious robes, no Brahmin or Kh'shaatriya.

देउ न देहुरा गऊ गाइत्री ॥ (१०३६-१, मारू, महला १)
There were no demi-gods or temples, no cows or Gaayatri prayer.

होम जग नही तीरथि नावणु ना को पूजा लाइदा ॥१०॥ (१०३६-२, मारू, महला १)
There were no burnt offerings, no ceremonial feasts, no cleansing rituals at sacred shrines of pilgrimage; no one worshipped in adoration. ||10||

ना को मुला ना को काजी ॥ (१०३६-२, मारू, महला १)
There was no Mullah, there was no Qazi.

ना को सेखु मसाइकु हाजी ॥ (१०३६-३, मारू, महला १)
There was no Shaykh, or pilgrims to Mecca.

रईअति राउ न हउमै दुनीआ ना को कहणु कहाइदा ॥११॥ (१०३६-३, मारू, महला १)
There was no king or subjects, and no worldly egotism; no one spoke of himself. ||11||

भाउ न भगती ना सिव सकती ॥ (१०३६-४, मारू, महला १)
There was no love or devotion, no Shiva or Shakti - no energy or matter.

साजनु मीतु बिंदु नही रकती ॥ (१०३६-४, मारू, महला १)
There were no friends or companions, no semen or blood.

आपे साहु आपे वणजारा साचे भाइदा ॥१२॥ (१०३६-४, मारू, महला १)
He Himself is the banker, and He Himself is the merchant. Such is the Pleasure of the Will of the True Lord. ||12||

बेद कतेब न सिंमृति सासत ॥ (१०३६-५, मारू, महला १)
There were no Vedas, Korans or Bibles, no Simritees or Shaastras.

पाठ पुराण उदै नही आसत ॥ (१०३६-५, मारू, महला १)
There was no recitation of the Puraanas, no sunrise or sunset.

कहता बकता आपि अगोचरु आपे अलखु लखाइदा ॥१३॥ (१०३६-५, मारू, महला १)
The Unfathomable Lord Himself was the speaker and the preacher; the unseen Lord Himself saw everything. ||13||

जा तिसु भाणा ता जगतु उपाइआ ॥ (१०३६-६, मारू, महला १)
When He so willed, He created the world.

बाझु कला आडाणु रहाइआ ॥ (१०३६-६, मारू, महला १)
Without any supporting power, He sustained the universe.

ब्रहमा बिसनु महेसु उपाइे माइआ मोहु वधाइदा ॥१४॥ (१०३६-७, मारू, महला १)
He created Brahma, Vishnu and Shiva; He fostered enticement and attachment to Maya. ||14||

विरले कउ गुर सबदु सुणाइआ ॥ (१०३६-७, मारू, महला १)
How rare is that person who listens to the Word of the Guru's Shabad.

करि करि देखै हुकमु सबाइआ ॥ (१०३६-८, मारू, महला १)
He created the creation, and watches over it; the Hukam of His Command is over all.

खंड ब्रहमंड पाताल अरंभे गुपतहु परगटी आइदा ॥१५॥ (१०३६-८, मारू, महला १)
He formed the planets, solar systems and nether regions, and brought what was hidden to manifestation. ||15||

ता का अंतु न जाणै कोई ॥ (१०३६-९, मारू, महला १)
No one knows His limits.

पूरे गुर ते सोझी होई ॥ (१०३६-९, मारू, महला १)
This understanding comes from the Perfect Guru.

नानक साचि रते बिसमादी बिसम भड़े गुण गाइदा ॥१६॥३॥१५॥ (१०३६-९, मारू, महला १)
O Nanak, those who are attuned to the Truth are wonderstruck; singing His Glorious Praises, they are filled with wonder. ||16||3||15||

मारू महला १ ॥ (१०३६-१०)
Maaroo, First Mehl:

आपे आपु उपाइ निराला ॥ (१०३६-१०, मारू, महला १)
He Himself created the creation, remaining unattached.

साचा थानु कीए दइआला ॥ (१०३६-१०, मारू, महला १)
The Merciful Lord has established His True Home.

पउण पाणी अगनी का बंधनु काइआ कोटु रचाइदा ॥१॥ (१०३६-११, मारू, महला १)
Binding together air, water and fire, He created the fortress of the body. ||1||

नउ घरु थापे थापणहारै ॥ (१०३६-११, मारू, महला १)
The Creator established the nine gates.

दसवै वासा अलख अपारै ॥ (१०३६-११, मारू, महला १)
In the Tenth Gate, is the dwelling of the infinite, unseen Lord.

साइर सपत भरे जलि निरमलि गुरमुखि मैलु न लाइदा ॥२॥ (१०३६-१२, मारू, महला १)
The seven seas are overflowing with the Ambrosial Water; the Gurmukhs are not stained with filth. ||2||

रवि ससि दीपक जोति सबाई ॥ (१०३६-१२, मारू, महला १)
The lamps of the sun and the moon fill all with light.

आपे करि वेखै वडिआई ॥ (१०३६-१३, मारू, महला १)
Creating them, He beholds His own glorious greatness.

जोति सरूप सदा सुखदाता सचे सोभा पाइदा ॥३॥ (१०३६-१३, मारू, महला १)
The Giver of peace is forever the embodiment of Light; from the True Lord, glory is obtained. ||3||

गड़ महि हाट पटण वापारा ॥ (१०३६-१३, मारू, महला १)
Within the fortress are the stores and markets; the business is transacted there.

पूरै तोलि तोलै वणजारा ॥ (१०३६-१४, मारू, महला १)
The Supreme Merchant weighs with the perfect weights.

आपे रतनु विसाहे लेवै आपे कीमति पाइदा ॥४॥ (१०३६-१४, मारू, महला १)
He Himself buys the jewel, and He Himself appraises its value. ||4||

कीमति पाई पावणहारै ॥ (१०३६-१५, मारू, महला १)
The Appraiser appraises its value.

वेपरवाह पूरे भंडारै ॥ (१०३६-१५, मारू, महला १)
The Independent Lord is overflowing with His treasures.

सरब कला ले आपे रहिआ गुरमुखि किसै बुझाइदा ॥५॥ (१०३६-१५, मारू, महला १)
He holds all powers, He is all-pervading; how few are those who, as Gurmukh, understand this. ||5||

नदरि करे पूरा गुरु भेटै ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
When He bestows His Glance of Grace, one meets the Perfect Guru.

जम जंदारु न मारै फेटै ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
The tyrannical Messenger of Death cannot strike him then.

जिउ जल अंतरि कमलु बिगासी आपे बिगसि धिआइदा ॥६॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
He blossoms forth like the lotus flower in the water; he blossoms forth in joyful meditation. ||6||

आपे वरखै अंमृत धारा ॥ रतन जवेहर लाल अपारा ॥ (१०३६-१७, मारू, महला १)
He Himself rains down the Ambrosial Stream of jewels, diamonds, and rubies of priceless value.

सतिगुरु मिलै त पूरा पाईऐ प्रेम पदारथु पाइदा ॥७॥ (१०३६-१७, मारू, महला १)
When they meet the True Guru, then they find the Perfect Lord; they obtain the treasure of Love. ||7||

प्रेम पदारथु लहै अमोलो ॥ (१०३६-१८, मारू, महला १)
Whoever receives the priceless treasure of Love

कब ही न घाटसि पूरा तोलो ॥ (१०३६-१८, मारू, महला १)
- his weight never decreases; he has perfect weight.

सचे का वापारी होवै सचो सउदा पाइदा ॥८॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
The trader of Truth becomes true, and obtains the merchandise. ||8||

सचा सउदा विरला को पाइे ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
How rare are those who obtain the true merchandise.

पूरा सतिगुरु मिलै मिलाइे ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
Meeting the Perfect True Guru, one meets with the Lord.

पन्ना १०३७

गुरमुखि होइि सु हुकमु पछाणै मानै हुकमु समाइिदा ॥९॥ (१०३७-१, मारू, महला १)
One who becomes Gurmukh realizes the Hukam of His command; surrendering to His Command, one merges in the Lord. ||9||

हुकमे आइिआ हुकमि समाइिआ ॥ (१०३७-१, मारू, महला १)
By His Command we come, and by His command we merge into Him again.

हुकमे दीसै जगतु उपाइिआ ॥ (१०३७-२, मारू, महला १)
By His Command, the world was formed.

हुकमे सुरगु मछु पइिआला हुकमे कला रहाइिदा ॥१०॥ (१०३७-२, मारू, महला १)
By His Command, the heavens, this world and the nether regions were created; by His Command, His Power supports them. ||10||

हुकमे धरती धउल सिरि भारं ॥ (१०३७-३, मारू, महला १)
The Hukam of His Command is the mythical bull which supports the burden of the earth on its head.

हुकमे पउण पाणी गैणारं ॥ (१०३७-३, मारू, महला १)
By His Hukam, air, water and fire came into being.

हुकमे सिव सकती घरि वासा हुकमे खेल खेलाइिदा ॥११॥ (१०३७-३, मारू, महला १)
By His Hukam, one dwells in the house of matter and energy - Shiva and Shakti. By His Hukam, He plays His plays. ||11||

हुकमे आडाणे आगासी ॥ (१०३७-४, मारू, महला १)
By the Hukam of His command, the sky is spread above.

हुकमे जल थल त्रिभवण वासी ॥ (१०३७-४, मारू, महला १)
By His Hukam, His creatures dwell in the water, on the land and throughout the three worlds.

हुकमे सास गिरास सदा फुनि हुकमे देखि दिखाइदा ॥१२॥ (१०३७-४, मारू, महला १)
By His Hukam, we draw our breath and receive our food; by His Hukam, He watches over us, and inspires us to see. ||12||

हुकमि उपाइे दस अउतारा ॥ (१०३७-५, मारू, महला १)
By His Hukam, He created His ten incarnations,

देव दानव अगणत अपारा ॥ (१०३७-५, मारू, महला १)
and the uncounted and infinite gods and devils.

मानै हुकमु सु दरगह पैझै साचि मिलाइि समाइिदा ॥१३॥ (१०३७-६, मारू, महला १)
Whoever obeys the Hukam of His Command, is robed with honor in the Court of the Lord; united with the Truth, He merges in the Lord. ||13||

हुकमे जुग छतीह गुदारे ॥ (१०३७-६, मारू, महला १)
By the Hukam of His Command, the thirty-six ages passed.

हुकमे सिध साधिक वीचारे ॥ (१०३७-६, मारू, महला १)
By His Hukam, the Siddhas and seekers contemplate Him.

आपि नाथु नथीं सभ जा की बखसे मुकति कराइिदा ॥१४॥ (१०३७-७, मारू, महला १)
The Lord Himself has brought all under His control. Whoever He forgives, is liberated. ||14||

काइिआ कोटु गड़ै महि राजा ॥ नेब खवास भला दरवाजा ॥ (१०३७-७, मारू, महला १)
In the strong fortress of the body with its beautiful doors, is the king, with his special assistants and ministers.

मिथिआ लोभु नाही घरि वासा लबि पापि पछुताइिदा ॥१५॥ (१०३७-८, मारू, महला १)
Those gripped by falsehood and greed do not dwell in the celestial home; engrossed in greed and sin, they come to regret and repent. ||15||

सतु संतोखु नगर महि कारी ॥ (१०३७-८, मारू, महला १)
Truth and contentment govern this body-village.

जतु सतु संजमु सरणि मुरारी ॥ (१०३७-८, मारू, महला १)
Chastity, truth and self-control are in the Sanctuary of the Lord.

नानक सहजि मिलै जगजीवनु गुर सबदी पति पाइिदा ॥१६॥४॥१६॥ (१०३७-९, मारू, महला १)
O Nanak, one intuitively meets the Lord, the Life of the World; the Word of the Guru's Shabad brings honor. ||16||4||16||

मारू महला १ ॥ (१०३७-१०)
Maaroo, First Mehl:

सुन्न कला अपरंपरि धारी ॥ (१०३७-१०, मारू, महला १)
In the Primal Void, the Infinite Lord assumed His Power.

आपि निरालमु अपर अपारी ॥ (१०३७-१०, मारू, महला १)
He Himself is unattached, infinite and incomparable.

आपे कुदरति करि करि देखै सुन्नहु सुन्नु उपाइिदा ॥१॥ (१०३७-११, मारू, महला १)
He Himself exercised His Creative Power, and He gazes upon His creation; from the Primal Void, He formed the Void. ||1||

पउणु पाणी सुन्नै ते साजे ॥ (१०३७-११, मारू, महला १)
From this Primal Void, He fashioned air and water.

सृसटि उपाइि काइिआ गड़ राजे ॥ (१०३७-११, मारू, महला १)
He created the universe, and the king in the fortress of the body.

अगनि पाणी जीउ जोति तुमारी सुन्ने कला रहाइिदा ॥२॥ (१०३७-१२, मारू, महला १)
Your Light pervades fire, water and souls; Your Power rests in the Primal Void. ||2||

सुन्नहु ब्रहमा बिसनु महेसु उपाइे ॥ (१०३७-१२, मारू, महला १)
From this Primal Void, Brahma, Vishnu and Shiva issued forth.

सुन्ने वरते जुग सबाइे ॥ (१०३७-१३, मारू, महला १)
This Primal Void is pervasive throughout all the ages.

इसु पद वीचारे सो जनु पूरा तिसु मिलीऐ भरमु चुकाइिदा ॥३॥ (१०३७-१३, मारू, महला १)
That humble being who contemplates this state is perfect; meeting with him, doubt is dispelled. ||3||

सुन्नहु सपत सरोवर थापे ॥ (१०३७-१४, मारू, महला १)
From this Primal Void, the seven seas were established.

जिनि साजे वीचारे आपे ॥ (१०३७-१४, मारू, महला १)
The One who created them, Himself contemplates them.

तितु सत सरि मनूआ गुरमुखि नावै फिरि बाहुड़ि जोनि न पाइदा ॥४॥ (१०३७-१४, मारू, महला १)
That human being who becomes Gurmukh, who bathes in the pool of Truth, is not cast into the womb of reincarnation again. ||4||

सुन्नहु चंदु सूरजु गैणारे ॥ (१०३७-१५, मारू, महला १)
From this Primal Void, came the moon, the sun and the earth.

तिस की जोति तृभवण सारे ॥ (१०३७-१५, मारू, महला १)
His Light pervades all the three worlds.

सुन्ने अलख अपार निरालमु सुन्ने ताड़ी लाइदा ॥५॥ (१०३७-१६, मारू, महला १)
The Lord of this Primal Void is unseen, infinite and immaculate; He is absorbed in the Primal Trance of Deep Meditation. ||5||

सुन्नहु धरति अकासु उपाइे ॥ (१०३७-१६, मारू, महला १)
From this Primal Void, the earth and the Akaashic Ethers were created.

बिनु थंमा राखे सचु कल पाइे ॥ (१०३७-१६, मारू, महला १)
He supports them without any visible support, by exercising His True Power.

तृभवण साजि मेखुली माइिआ आपि उपाइि खपाइिदा ॥६॥ (१०३७-१७, मारू, महला १)
He fashioned the three worlds, and the rope of Maya; He Himself creates and destroys. ||6||

सुन्नहु खाणी सुन्नहु बाणी ॥ (१०३७-१७, मारू, महला १)
From this Primal Void, came the four sources of creation, and the power of speech.

सुन्नहु उपजी सुंनि समाणी ॥ (१०३७-१८, मारू, महला १)
They were created from the Void, and they will merge into the Void.

उतभुजु चलतु कीआ सिरि करतै बिसमादु सबदि देखाइिदा ॥७॥ (१०३७-१८, मारू, महला १)
The Supreme Creator created the play of Nature; through the Word of His Shabad, He stages His Wondrous Show. ||7||

सुन्नहु राति दिनसु दुइि कीइे ॥ (१०३७-१९, मारू, महला १)
From this Primal Void, He made both night and day;

एपति खपति सुखा दुख दीझे ॥ (१०३७-१६, मारू, महला १)
creation and destruction, pleasure and pain.

सुख दुख ही ते अमरु अतीता गुरमुखि निज घरु पाइिदा ॥८॥ (१०३७-१६, मारू, महला १)
The Gurmukh is immortal, untouched by pleasure and pain. He obtains the home of his own inner being. ||8||

पन्ना १०३८

साम वेदु रिगु जुजरु अथरबणु ॥ (१०३८-१, मारू, महला १)
The Saam Veda, the Rig Veda, the Jujar Veda and the At'harva Veda

ब्रहमे मुखि माइिआ है त्रै गुण ॥ (१०३८-१, मारू, महला १)
form the mouth of Brahma; they speak of the three gunas, the three qualities of Maya.

ता की कीमति कहि न सकै को तिउ बोले जिउ बोलाइिदा ॥९॥ (१०३८-१, मारू, महला १)
None of them can describe His worth. We speak as He inspires us to speak. ||9||

सुन्नहु सपत पाताल उपाझे ॥ (१०३८-२, मारू, महला १)
From the Primal Void, He created the seven nether regions.

सुन्नहु भवण रखे लिव लाझे ॥ (१०३८-२, मारू, महला १)
From the Primal Void, He established this world to lovingly dwell upon Him.

आपे कारणु कीआ अपरंपरि सभु तेरो कीआ कमाइिदा ॥१०॥ (१०३८-३, मारू, महला १)
The Infinite Lord Himself created the creation. Everyone acts as You make them act, Lord. ||10||

रज तम सत कल तेरी छाइिआ ॥ (१०३८-३, मारू, महला १)
Your Power is diffused through the three gunas: raajas, taamas and satva.

जनम मरण हउमै दुखु पाइिआ ॥ (१०३८-४, मारू, महला १)
Through egotism, they suffer the pains of birth and death.

जिस नो कृपा करे हरि गुरमुखि गुणि चउथै मुकति कराइिदा ॥११॥ (१०३८-४, मारू, महला १)
Those blessed by His Grace become Gurmukh; they attain the fourth state, and are liberated. ||11||

सुन्नहु उपजे दस अवतारा ॥ (१०३८-५, मारू, महला १)
From the Primal Void, the ten incarnations welled up.

सृसटि उपाइि कीआ पासारा ॥ (१०३८-५, मारू, महला १)
Creating the Universe, He made the expanse.

देव दानव गण गंधरब साजे सभि लिखिआ करम कमाइिदा ॥१२॥ (१०३८-५, मारू, महला १)
He fashioned the demi-gods and demons, the heavenly heralds and celestial musicians; everyone acts according to their past karma. ||12||

गुरमुखि समझै रोगु न होई ॥ (१०३८-६, मारू, महला १)
The Gurmukh understands, and does not suffer the disease.

इिह गुर की पउड़ी जाणै जनु कोई ॥ (१०३८-६, मारू, महला १)
How rare are those who understand this ladder of the Guru.

जुगह जुगंतरि मुकति पराइिण सो मुकति भइिआ पति पाइिदा ॥१३॥ (१०३८-७, मारू, महला १)
Throughout the ages, they are dedicated to liberation, and so they become liberated; thus they are honored. ||13||

पंच ततु सुन्नहु परगासा ॥ (१०३८-७, मारू, महला १)
From the Primal Void, the five elements became manifest.

देह संजोगी करम अभिआसा ॥ (१०३८-८, मारू, महला १)
They joined to form the body, which engages in actions.

बुरा भला दुइि मसतकि लीखे पापु पुन्नु बीजाइिदा ॥१४॥ (१०३८-८, मारू, महला १)
Both bad and good are written on the forehead, the seeds of vice and virtue. ||14||

ऊतम सतिगुर पुरख निराले ॥ (१०३८-९, मारू, महला १)
The True Guru, the Primal Being, is sublime and detached.

सबदि रते हरि रसि मतवाले ॥ (१०३८-९, मारू, महला १)
Attuned to the Word of the Shabad, He is intoxicated with the sublime essence of the Lord.

रिधि बुधि सिधि गिआनु गुरू ते पाईऐ पूरै भागि मिलाइिदा ॥१५॥ (१०३८-९, मारू, महला १)
Riches, intellect, miraculous spiritual powers and spiritual wisdom are obtained from the Guru; through perfect destiny, they are received. ||15||

इिसु मन माइिआ कउ नेहु घनेरा ॥ (१०३८-१०, मारू, महला १)
This mind is so in love with Maya.

कोई बूझहु गिआनी करहु निबेरा ॥ (१०३८-१०, मारू, महला १)
Only a few are spiritually wise enough to understand and know this.

आसा मनसा हउमै सहसा नरु लोभी कूड़ु कमाइदा ॥१६॥ (१०३८-११, मारू, महला १)
In hope and desire, egotism and skepticism, the greedy man acts falsely. ||16||

सतिगुर ते पाइे वीचारा ॥ (१०३८-११, मारू, महला १)
From the True Guru, contemplative meditation is obtained.

सुन्न समाधि सचे घर बारा ॥ (१०३८-११, मारू, महला १)
And then, one dwells with the True Lord in His celestial home, the Primal State of Absorption in Deepest Samaadhi.

नानक निरमल नादु सबद धुनि सचु रामै नामि समाइदा ॥१७॥५॥१७॥ (१०३८-१२, मारू, महला १)
O Nanak, the immaculate sound current of the Naad, and the Music of the Shabad resound; one merges into the True Name of the Lord. ||17||5||17||

मारू महला १ ॥ (१०३८-१३)
Maaroo, First Mehl:

जह देखा तह दीन दइआला ॥ (१०३८-१३, मारू, महला १)
Wherever I look, I see the Lord, merciful to the meek.

आइि न जाई प्रभु किरपाला ॥ (१०३८-१३, मारू, महला १)
God is compassionate; He does not come or go in reincarnation.

जीआ अंदरि जुगति समाई रहिए निरालमु राइिआ ॥१॥ (१०३८-१३, मारू, महला १)
He pervades all beings in His mysterious way; the Sovereign Lord remains detached. ||1||

जगु तिस की छाइिआ जिसु बापु न माइिआ ॥ (१०३८-१४, मारू, महला १)
The world is a reflection of Him; He has no father or mother.

ना तिसु भैण न भराउ कमाइिआ ॥ (१०३८-१४, मारू, महला १)
He has not acquired any sister or brother.

ना तिसु एपति खपति कुल जाती एहु अजरावरु मनि भाइिआ ॥२॥ (१०३८-१५, मारू, महला १)
There is no creation or destruction for Him; He has no ancestry or social status. The Ageless Lord is pleasing to my mind. ||2||

तू अकाल पुरखु नाही सिरि काला ॥ (१०३८-१५, मारू, महला १)
You are the Deathless Primal Being. Death does not hover over Your head.

तू पुरखु अलेख अगंम निराला ॥ (१०३८-१६, मारू, महला १)
You are the unseen inaccessible and detached Primal Lord.

सत संतोखि सबदि अति सीतलु सहज भाइ लिव लाइआ ॥३॥ (१०३८-१६, मारू, महला १)
You are true and content; the Word of Your Shabad is cool and soothing. Through it, we are lovingly, intuitively attuned to You. ||3||

त्रै वरताइ चउथै घरि वासा ॥ (१०३८-१७, मारू, महला १)
The three qualities are pervasive; the Lord dwells in His home, the fourth state.

काल बिकाल कीए इक ग्रासा ॥ (१०३८-१७, मारू, महला १)
He has made death and birth into a bite of food.

निरमल जोति सरब जगजीवनु गुरि अनहद सबदि दिखाइआ ॥४॥ (१०३८-१७, मारू, महला १)
The immaculate Light is the Life of the whole world. The Guru reveals the unstruck melody of the Shabad. ||4||

ऊतम जन संत भले हरि पिआरे ॥ (१०३८-१८, मारू, महला १)
Sublime and good are those humble Saints, the Beloveds of the Lord.

हरि रस माते पारि उतारे ॥ (१०३८-१९, मारू, महला १)
They are intoxicated with the sublime essence of the Lord, and are carried across to the other side.

नानक रेण संत जन संगति हरि गुर परसादी पाइआ ॥५॥ (१०३८-१९, मारू, महला १)
Nanak is the dust of the Society of the Saints; by Guru's Grace, he finds the Lord. ||5||

तू अंतरजामी जीअ सभि तेरे ॥ (१०३८-१९, मारू, महला १)
You are the Inner-knower, the Searcher of hearts. All beings belong to You.

पन्ना १०३९

तू दाता हम सेवक तेरे ॥ (१०३९-१, मारू, महला १)
You are the Great Giver; I am Your slave.

अंमृत नामु कृपा करि दीजै गुरि गिआन रतनु दीपाइआ ॥६॥ (१०३६-१, मारू, महला १)
Please be merciful and bless me with Your Ambrosial Naam, and the jewel, the lamp of the Guru's spiritual wisdom. ||6||

पंच ततु मिलि इहु तनु कीआ ॥ (१०३६-२, मारू, महला १)
From the union of the five elements, this body was made.

आतम राम पाए सुखु थीआ ॥ (१०३६-२, मारू, महला १)
Finding the Lord, the Supreme Soul, peace is established.

करम करतूति अंमृत फलु लागा हरि नाम रतनु मनि पाइआ ॥७॥ (१०३६-२, मारू, महला १)
The good karma of past actions brings fruitful rewards, and man is blessed with the jewel of the Lord's Name. ||7||

ना तिसु भूख पिआस मनु मानिआ ॥ (१०३६-३, मारू, महला १)
His mind does not feel any hunger or thirst.

सरब निरंजनु घटि घटि जानिआ ॥ (१०३६-३, मारू, महला १)
He knows the Immaculate Lord to be everywhere, in each and every heart.

अंमृत रसि राता केवल बैरागी गुरमति भाइ सुभाइआ ॥८॥ (१०३६-४, मारू, महला १)
Imbued with the Lord's Ambrosial essence, he becomes a pure, detached renunciate; he is lovingly absorbed in the Guru's Teachings. ||8||

अधिआतम करम करे दिनु राती ॥ (१०३६-४, मारू, महला १)
Whoever does the deeds of the soul, day and night,

निरमल जोति निरंतरि जाती ॥ (१०३६-५, मारू, महला १)
sees the immaculate Divine Light deep within.

सबदु रसालु रसन रसि रसना बेणु रसालु वजाइआ ॥९॥ (१०३६-५, मारू, महला १)
Enraptured with the delightful essence of the Shabad, the source of nectar, my tongue plays the sweet music of the flute. ||9||

बेणु रसालु वजावै सोई ॥ (१०३६-६, मारू, महला १)
He alone plays the sweet music of this flute,

जा की त्रिभवण सोझी होई ॥ (१०३६-६, मारू, महला १)
who knows the three worlds.

नानक बूझहु इिह बिधि गुरमति हरि राम नामि लिव लाइिआ ॥१०॥ (१०३६-६, मारू, महला १)
O Nanak, know this, through the Guru's Teachings, and lovingly focus yourself on the Lord's Name. ||10||

अैसे जन विरले संसारे ॥ (१०३६-७, मारू, महला १)
Rare are those beings in this world,

गुर सबदु वीचारहि रहहि निरारे ॥ (१०३६-७, मारू, महला १)
who contemplate the Word of the Guru's Shabad, and remain detached.

आपि तरहि संगति कुल तारहि तिन सफल जनमु जगि आइिआ ॥११॥ (१०३६-८, मारू, महला १)
They save themselves, and save all their associates and ancestors; fruitful is their birth and coming into this world. ||11||

घरु दरु मंदरु जाणै सोई ॥ (१०३६-८, मारू, महला १)
He alone knows the home of his own heart, and the door to the temple,

जिसु पूरे गुर ते सोझी होई ॥ (१०३६-९, मारू, महला १)
who obtains perfect understanding from the Guru.

काइिआ गड़ महल महली प्रभु साचा सचु साचा तखतु रचाइिआ ॥१२॥ (१०३६-९, मारू, महला १)
In the body-fortress is the palace; God is the True Master of this Palace. The True Lord established His True Throne there. ||12||

चतुर दस हाट दीवे दुइि साखी ॥ (१०३६-१०, मारू, महला १)
The fourteen realms and the two lamps are the witnesses.

सेवक पंच नाही बिखु चाखी ॥ (१०३६-१०, मारू, महला १)
The Lord's servants, the self-elect, do not taste the poison of corruption.

अंतरि वसतु अनूप निरमोलक गुरि मिलिअै हरि धनु पाइिआ ॥१३॥ (१०३६-१०, मारू, महला १)
Deep within, is the priceless, incomparable commodity; meeting with the Guru, the wealth of the Lord is obtained. ||13||

तखति बहै तखतै की लाइिक ॥ (१०३६-११, मारू, महला १)
He alone sits on the throne, who is worthy of the throne.

पंच समाइे गुरमति पाइिक ॥ (१०३६-११, मारू, महला १)
Following the Guru's Teachings, he subdues the five demons, and becomes the Lord's foot soldier.

आदि जुगादी है भी होसी सहसा भरमु चुकाइआ ॥१४॥ (१०३६-१२, मारू, महला १)
He has existed from the very beginning of time and throughout the ages; He exists here and now, and will always exist. Meditating on Him, skepticism and doubt are dispelled. ||14||

तखति सलामु होवै दिनु राती ॥ (१०३६-१२, मारू, महला १)
The Lord of the Throne is greeted and worshipped day and night.

इहु साचु वडाई गुरमति लिव जाती ॥ (१०३६-१२, मारू, महला १)
This true glorious greatness comes to those who love the Guru's Teachings.

नानक रामु जपहु तरु तारी हरि अंति सखाई पाइआ ॥१५॥१॥१८॥ (१०३६-१३, मारू, महला १)
O Nanak, meditate on the Lord, and swim across the river; they find the Lord, their best friend, in the end. ||15||1||18||

मारू महला १ ॥ (१०३६-१४)
Maaroo, First Mehl:

हरि धनु संचहु रे जन भाई ॥ (१०३६-१४, मारू, महला १)
Gather in the wealth of the Lord, O humble Siblings of Destiny.

सतिगुर सेवि रहहु सरणाई ॥ (१०३६-१४, मारू, महला १)
Serve the True Guru, and remain in His Sanctuary.

तसकरु चोरु न लागै ता कउ धुनि उपजै सबदि जगाइआ ॥१॥ (१०३६-१४, मारू, महला १)
This wealth cannot be stolen; the celestial melody of the Shabad wells up and keeps us awake and aware. ||1||

तू एकंकारु निरालमु राजा ॥ (१०३६-१५, मारू, महला १)
You are the One Universal Creator, the Immaculate King.

तू आपि सवारहि जन के काजा ॥ (१०३६-१५, मारू, महला १)
You Yourself arrange and resolve the affairs of Your humble servant.

अमरु अडोलु अपारु अमोलकु हरि असथिर थानि सुहाइआ ॥२॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
You are immortal, immovable, infinite and priceless; O Lord, Your place is beautiful and eternal. ||2||

देही नगरी ऊतम थाना ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
In the body-village, the most sublime place,

पंच लोक वसहि परधाना ॥ (१०३६-१७, मारू, महला १)
the supremely noble people dwell.

ऊपरि इेकंकारु निरालमु सुन्न समाधि लगाइिआ ॥३॥ (१०३६-१७, मारू, महला १)
Above them is the Immaculate Lord, the One Universal Creator; they are lovingly absorbed in the profound, primal state of Samaadhi. ||3||

देही नगरी नउ दरवाजे ॥ (१०३६-१७, मारू, महला १)
There are nine gates to the body-village;

सिरि सिरि करणैहारै साजे ॥ (१०३६-१८, मारू, महला १)
the Creator Lord fashioned them for each and every person.

दसवै पुरखु अतीतु निराला आपे अलखु लखाइिआ ॥४॥ (१०३६-१८, मारू, महला १)
Within the Tenth Gate, dwells the Primal Lord, detached and unequalled. The unknowable reveals Himself. ||4||

पुरखु अलेखु सचे दीवाना ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
The Primal Lord cannot be held to account; True is His Celestial Court.

हुकमि चलाइे सचु नीसाना ॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
The Hukam of His Command is in effect; True is His Insignia.

नानक खोजि लहहु घरु अपना हरि आतम राम नामु पाइिआ ॥५॥ (१०३६-१६, मारू, महला १)
O Nanak, search and examine your own home, and you shall find the Supreme Soul, and the Name of the Lord. ||5||

पन्ना १०४०

सरब निरंजन पुरखु सुजाना ॥ (१०४०-१, मारू, महला १)
The Primal Lord is everywhere, immaculate and all-knowing.

अदलु करे गुर गिआन समाना ॥ (१०४०-१, मारू, महला १)
He administers justice, and is absorbed in the spiritual wisdom of the Guru.

कामु क्रोधु लै गरदनि मारे हउमै लोभु चुकाइिआ ॥६॥ (१०४०-२, मारू, महला १)
He seizes sexual desire and anger by their necks, and kills them; He eradicates egotism and greed. ||6||

सचै थानि वसै निरंकारा ॥ (१०४०-२, मारू, महला १)
In the True Place, the Formless Lord abides.

आपि पछाणै सबदु वीचारा ॥ (१०४०-२, मारू, महला १)
Whoever understands his own self, contemplates the Word of the Shabad.

सचै महलि निवासु निरंतरि आवण जाणु चुकाइआ ॥७॥ (१०४०-३, मारू, महला १)
He comes to abide deep within the True Mansion of His Presence, and his comings and goings are ended. ||7||

ना मनु चलै न पउणु उडावै ॥ (१०४०-३, मारू, महला १)
His mind does not waver, and he is not buffeted by the winds of desire.

जोगी सबदु अनाहदु वावै ॥ (१०४०-४, मारू, महला १)
Such a Yogi vibrates the unstruck sound current of the Shabad.

पंच सबद झुणकारु निरालमु प्रभि आपे वाइि सुणाइिआ ॥८॥ (१०४०-४, मारू, महला १)
God Himself plays the pure music of the Panch Shabad, the five primal sounds to hear. ||8||

भउ बैरागा सहजि समाता ॥ (१०४०-४, मारू, महला १)
In the Fear of God, in detachment, one intuitively merges into the Lord.

हउमै तिआगी अनहदि राता ॥ (१०४०-५, मारू, महला १)
Renouncing egotism, he is imbued with the unstruck sound current.

अंजनु सारि निरंजनु जाणै सरब निरंजनु राइिआ ॥९॥ (१०४०-५, मारू, महला १)
With the ointment of enlightenment, the Immaculate Lord is known; the Immaculate Lord King is pervading everywhere. ||9||

दुख भै भंजन प्रभु अबिनासी ॥ (१०४०-६, मारू, महला १)
God is eternal and imperishable; He is the Destroyer of pain and fear.

रोग कटे काटी जम फासी ॥ (१०४०-६, मारू, महला १)
He cures the disease, and cuts away the noose of death.

नानक हरि प्रभु सो भउ भंजनु गुर मिलिऐ हरि प्रभु पाइिआ ॥१०॥ (१०४०-६, मारू, महला १)
O Nanak, the Lord God is the Destroyer of fear; meeting the Guru, the Lord God is found. ||10||

कालै कवलु निरंजनु जाणै ॥ (१०४०-७, मारू, महला १)
One who knows the Immaculate Lord chews up death.

बूझै करमु सु सबदु पछाणै ॥ (१०४०-७, मारू, महला १)
One who understands karma, realizes the Word of the Shabad.

आपे जाणै आपि पछाणै सभु तिस का चोजु सबाइआ ॥११॥ (१०४०-७, मारू, महला १)
He Himself knows, and He Himself realizes. This whole world is all His play. ||11||

आपे साहु आपे वणजारा ॥ (१०४०-८, मारू, महला १)
He Himself is the Banker, and He Himself is the Merchant.

आपे परखे परखणहारा ॥ (१०४०-८, मारू, महला १)
The Appraiser Himself appraises.

आपे कसि कसवटी लाइे आपे कीमति पाइिआ ॥१२॥ (१०४०-९, मारू, महला १)
He Himself tests upon His Touchstone, and He Himself estimates the value. ||12||

आपि दइिआलि दइिआ प्रभि धारी ॥ (१०४०-९, मारू, महला १)
God Himself, the Merciful Lord, grants His Grace.

घटि घटि रवि रहिआ बनवारी ॥ (१०४०-१०, मारू, महला १)
The Gardener pervades and permeates each and every heart.

पुरखु अतीतु वसै निहकेवलु गुर पुरखै पुरखु मिलाइिआ ॥१३॥ (१०४०-१०, मारू, महला १)
The pure, primal, detached Lord abides within all. The Guru, the Lord Incarnate, leads us to meet the Lord God. ||13||

प्रभु दाना बीना गरबु गवाइे ॥ (१०४०-११, मारू, महला १)
God is wise and all-knowing; He purges men of their pride.

दूजा मेटै इेकु दिखाइे ॥ (१०४०-११, मारू, महला १)
Eradicating duality, the One Lord reveals Himself.

आसा माहि निरालमु जोनी अकुल निरंजनु गाइिआ ॥१४॥ (१०४०-११, मारू, महला १)
Such a being remains unattached amidst hope, singing the Praise of the Immaculate Lord, who has no ancestry. ||14||

हउमै मेटि सबदि सुखु होई ॥ (१०४०-१२, मारू, महला १)
Eradicating egotism, he obtains the peace of the Shabad.

आपु वीचारे गिआनी सोई ॥ (१०४०-१२, मारू, महला १)
He alone is spiritually wise, who contemplates his own self.

नानक हरि जसु हरि गुण लाहा सतसंगति सचु फलु पाइिआ ॥१५॥२॥१९॥ (१०४०-१२, मारू, महला १)
O Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord, the true profit is obtained; in the Sat Sangat, the True Congregation, the fruit of Truth is obtained. ||15||2||19||

मारू महला १ ॥ (१०४०-१३)
Maaroo, First Mehl:

सचु कहहु सचै घरि रहणा ॥ (१०४०-१३, मारू, महला १)
Speak the Truth, and remain in the home of Truth.

जीवत मरहु भवजलु जगु तरणा ॥ (१०४०-१४, मारू, महला १)
Remain dead while yet alive, and cross over the terrifying world-ocean.

गुरु बोहिथु गुरु बेड़ी तुलहा मन हरि जपि पारि लम्घाइिआ ॥१॥ (१०४०-१४, मारू, महला १)
The Guru is the boat, the ship, the raft; meditating on the Lord in your mind, you shall be carried across to the other side. ||1||

हउमै ममता लोभ बिनासनु ॥ (१०४०-१५, मारू, महला १)
Eliminating egotism, possessiveness and greed,

नउ दर मुकते दसवै आसनु ॥ (१०४०-१५, मारू, महला १)
one is liberated from the nine gates, and obtains a place in the Tenth Gate.

ऊपरि परै परै अपरंपरु जिनि आपे आपु उपाइिआ ॥२॥ (१०४०-१५, मारू, महला १)
Lofty and high, the farthest of the far and infinite, He created Himself. ||2||

गुरमति लेवहु हरि लिव तरीऐ ॥ (१०४०-१६, मारू, महला १)
Receiving the Guru's Teachings, and lovingly attuned to the Lord, one crosses over.

अकलु गाइि जम ते किआ डरीऐ ॥ (१०४०-१६, मारू, महला १)
Singing the Praises of the absolute Lord, why should anyone be afraid of death?

जत जत देखउ तत तत तुम ही अवरु न दुतीआ गाइिआ ॥३॥ (१०४०-१७, मारू, महला १)
Wherever I look, I see only You; I do not sing of any other at all. ||3||

सचु हरि नामु सचु है सरणा ॥ (१०४०-१७, मारू, महला १)
True is the Lord's Name, and True is His Sanctuary.

सचु गुर सबदु जितै लगि तरणा ॥ (१०४०-१७, मारू, महला १)
True is the Word of the Guru's Shabad, grasping it, one is carries across.

अकथु कथै देखै अपरंपरु फुनि गरभि न जोनी जाइआ ॥४॥ (१०४०-१८, मारू, महला १)
Speaking the Unspoken, one sees the Infinite Lord, and then, he does not have to enter the womb of reincarnation again. ||4||

सच बिनु सतु संतोखु न पावै ॥ (१०४०-१८, मारू, महला १)
Without the Truth, no one finds sincerity or contentment.

बिनु गुर मुकति न आवै जावै ॥ (१०४०-१९, मारू, महला १)
Without the Guru, no one is liberated; coming and going in reincarnation continue.

मूल मंत्र हरि नामु रसाइणु कहु नानक पूरा पाइआ ॥५॥ (१०४०-१९, मारू, महला १)
Chanting the Mool Mantra, and the Name of the Lord, the source of nectar, says Nanak, I have found the Perfect Lord. ||5||

पन्ना १०४१

सच बिनु भवजलु जाइ न तरिआ ॥ (१०४१-१, मारू, महला १)
Without the Truth, the terrifying world-ocean cannot be crossed.

इेहु समुंदु अथाहु महा बिखु भरिआ ॥ (१०४१-१, मारू, महला १)
This ocean is vast and unfathomable; it is overflowing with the worst poison.

रहै अतीतु गुरमति ले ऊपरि हरि निरभउ कै घरि पाइआ ॥६॥ (१०४१-१, मारू, महला १)
One who receives the Guru's Teachings, and remains aloof and detached, obtains a place in the home of the Fearless Lord. ||6||

झूठी जग हित की चतुराई ॥ (१०४१-२, मारू, महला १)
False is the cleverness of loving attachment to the world.

बिलम न लागै आवै जाई ॥ (१०४१-२, मारू, महला १)
In no time at all, it comes and goes.

नामु विसारि चलहि अभिमानी उपजै बिनसि खपाइआ ॥७॥ (१०४१-३, मारू, महला १)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, the proud egotistical people depart; in creation and destruction they are wasted away. ||7||

उपजहि बिनसहि बंधन बंधे ॥ (१०४१-३, मारू, महला १)
In creation and destruction, they are bound in bondage.

हउमै माइआ के गल फंधे ॥ (१०४१-४, मारू, महला १)
The noose of egotism and Maya is around their necks.

जिसु राम नामु नाही मति गुरमति सो जम पुरि बंधि चलाइआ ॥८॥ (१०४१-४, मारू, महला १)
Whoever does not accept the Guru's Teachings, and does not dwell upon the Lord's Name, is bound and bagged, and dragged into the City of Death. ||8||

गुर बिनु मोख मुकति किउ पाईऐ ॥ (१०४१-५, मारू, महला १)
Without the Guru, how can anyone be emancipated or liberated?

बिनु गुर राम नामु किउ धिआईऐ ॥ (१०४१-५, मारू, महला १)
Without the Guru, how can anyone meditate on the Lord's Name?

गुरमति लेहु तरहु भव दुतरु मुकति भए सुखु पाइआ ॥९॥ (१०४१-५, मारू, महला १)
Accepting the Guru's Teachings, cross over the arduous, terrifying world-ocean; you shall be emancipated, and find peace. ||9||

गुरमति कृसनि गोवरधन धारे ॥ (१०४१-६, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, Krishna lifted up the mountain of Govardhan.

गुरमति साइरि पाहण तारे ॥ (१०४१-६, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, Rama floated stones across the ocean.

गुरमति लेहु परम पदु पाईऐ नानक गुरि भरमु चुकाइआ ॥१०॥ (१०४१-७, मारू, महला १)
Accepting the Guru's Teachings, the supreme status is obtained; O Nanak, the Guru eradicates doubt. ||10||

गुरमति लेहु तरहु सचु तारी ॥ (१०४१-७, मारू, महला १)
Accepting the Guru's Teachings, cross over to the other side through Truth.

आतम चीनहु रिदै मुरारी ॥ (१०४१-८, मारू, महला १)
O soul, remember the Lord within your heart.

जम के फाहे काटहि हरि जपि अकुल निरंजनु पाइआ ॥११॥ (१०४१-८, मारू, महला १)
The noose of death is cut away, meditating on the Lord; you shall obtain the Immaculate Lord, who has no ancestry. ||11||

गुरमति पंच सखे गुर भाई ॥ (१०४१-६, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, the Holy become one's friends and Siblings of Destiny.

गुरमति अगनि निवारि समाई ॥ (१०४१-६, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, the inner fire is subdued and extinguished.

मनि मुखि नामु जपहु जगजीवन रिद अंतरि अलखु लखाइआ ॥१२॥ (१०४१-६, मारू, महला १)
Chant the Naam with your mind and mouth; know the unknowable Lord, the Life of the World, deep within the nucleus of your heart. ||12||

गुरमुखि बूझै सबदि पतीजै ॥ (१०४१-१०, मारू, महला १)
The Gurmukh understands, and is pleased with the Word of the Shabad.

उसतति निंदा किस की कीजै ॥ (१०४१-१०, मारू, महला १)
Who does he praise or slander?

चीनहु आपु जपहु जगदीसरु हरि जगन्नाथु मनि भाइआ ॥१३॥ (१०४१-११, मारू, महला १)
Know yourself, and meditate on the Lord of the Universe; let your mind be pleased with the Lord, the Master of the Universe. ||13||

जो ब्रहमंडि खंडि सो जाणहु ॥ (१०४१-११, मारू, महला १)
Know the One who pervades all the realms of the universe.

गुरमुखि बूझहु सबदि पछाणहु ॥ (१०४१-१२, मारू, महला १)
As Gurmukh, understand and realize the Shabad.

घटि घटि भोगे भोगणहारा रहै अतीतु सबाइआ ॥१४॥ (१०४१-१२, मारू, महला १)
The Enjoyer enjoys each and every heart, and yet He remains detached from all. ||14||

गुरमति बोलहु हरि जसु सूचा गुरमति आखी देखहु ऊचा ॥ (१०४१-१२, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, chant the Pure Praises of the Lord.

स्रवणी नामु सुणै हरि बाणी नानक हरि रंगि रंगाइआ ॥१५॥३॥२०॥ (१०४१-१३, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, behold the lofty Lord with your eyes.

मारू महला १ ॥ (१०४१-१४)
Whoever listens to the Lord's Name, and the Word of His Bani, O Nanak, is imbued with the color of the Lord's Love. ||15||3||20||

कामु क्रोधु परहरु पर निंदा ॥ (१०४१-१४, मारू, महला १)
Maaroo, First Mehl:

लबु लोभु तजि होहु निचिंदा ॥ (१०४१-१४, मारू, महला १)
Leave behind sexual desire, anger and the slander of others.

भ्रम का संगलु तोड़ि निराला हरि अंतरि हरि रसु पाइआ ॥१॥ (१०४१-१५, मारू, महला १)
Renounce greed and possessiveness, and become carefree.

निसि दामनि जिउ चमकि चंदाइणु देखै ॥ (१०४१-१५, मारू, महला १)
Break the chains of doubt, and remain unattached; you shall find the Lord, and the Lord's sublime essence, deep within yourself. ||1||

अहिनिसि जोति निरंतरि पेखै ॥ (१०४१-१६, मारू, महला १)
As one sees the flash of lightning in the night,

आन्नद रूपु अनूपु सरूपा गुरि पूरै देखाइआ ॥२॥ (१०४१-१६, मारू, महला १)
see the Divine Light deep within your nucleus, day and night.

सतिगुर मिलहु आपे प्रभु तारे ॥ (१०४१-१७, मारू, महला १)
The Lord, the embodiment of bliss, incomparably beautiful, reveals the Perfect Guru. ||2||

ससि घरि सूरु दीपकु गैणारे ॥ (१०४१-१७, मारू, महला १)
So meet with the True Guru, and God Himself will save you.

देखि अदिसटु रहहु लिव लागी सभु तृभवणि ब्रहमु सबाइआ ॥३॥ (१०४१-१७, मारू, महला १)
He placed the lamps of the sun and the moon in the home of the sky.

अंमृत रसु पाइे तृसना भउ जाइे ॥ (१०४१-१८, मारू, महला १)
See the invisible Lord, and remain absorbed in loving devotion. God is all throughout the three worlds. ||3||

अनभउ पदु पावै आपु गवाइे ॥ (१०४१-१८, मारू, महला १)
Obtaining the sublime ambrosial essence, desire and fear are dispelled.

ऊची पदवी ऊचो ऊचा निरमल सबदु कमाइआ ॥४॥ (१०४१-१९, मारू, महला १)
The state of inspired illumination is obtained, and self-conceit is eradicated.

अदृसट अगोचरु नामु अपारा ॥ (१०४१-१६, मारू, महला १)
The lofty and exalted state, the highest of the high is obtained, practicing the immaculate Word of the Shabad. ||4||

अति रसु मीठा नामु पिआरा ॥ (१०४२-१, मारू, महला १)
The Naam, the Name of the invisible and unfathomable Lord, is infinite.

पन्ना १०४२

नानक कउ जुगि जुगि हरि जसु दीजै हरि जपीऐ अंतु न पाइिआ ॥५॥ (१०४२-१, मारू, महला १)
The sublime essence of the Beloved Naam is utterly sweet.

अंतरि नामु परापति हीरा ॥ (१०४२-२, मारू, महला १)
O Lord, please bless Nanak with Your Praise in each and every age; meditating on the Lord, I cannot find His limits. ||5||

हरि जपते मनु मन ते धीरा ॥ (१०४२-२, मारू, महला १)
With the Naam deep within the nucleus of the self, the jewel is obtained.

दुघट घट भउ भंजनु पाईऐ बाहुड़ि जनमि न जाइिआ ॥६॥ (१०४२-२, मारू, महला १)
Meditating on the Lord, the mind is comforted and consoled by the mind itself.

भगति हेति गुर सबदि तरंगा ॥ (१०४२-३, मारू, महला १)
On that most difficult path, the Destroyer of fear is found, and one does not have to enter the womb of reincarnation again. ||6||

हरि जसु नामु पदारथु मंगा ॥ (१०४२-३, मारू, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, inspiration for loving devotional worship wells up.

हरि भावै गुर मेलि मिलाइे हरि तारे जगतु सबाइिआ ॥७॥ (१०४२-४, मारू, महला १)
I beg for the treasure of the Naam, and the Lord's Praise.

जिनि जपु जपिए सतिगुर मति वा के ॥ (१०४२-४, मारू, महला १)
When it pleases the Lord, He unites me in Union with the Guru; the Lord saves the whole world. ||7||

जमकंकरु कालु सेवक पग ता के ॥ (१०४२-५, मारू, महला १)
One who chants the Lord's Chant, attains the Wisdom of the True Guru.

ऊतम संगति गति मिति ऊतम जगु भउजलु पारि तराइआ ॥८॥ (१०४२-५, मारू, महला १)
The tyrant, the Messenger of Death, becomes a servant at his feet.

इहु भवजलु जगतु सबदि गुर तरीऐ ॥ (१०४२-६, मारू, महला १)
In the noble congregation of the Sangat, one's state and way of life become noble as well, and one crosses over the terrifying world-ocean. ||8||

अंतर की दुबिधा अंतरि जरीऐ ॥ (१०४२-६, मारू, महला १)
Through the Shabad, one crosses over this terrifying world-ocean.

पंच बाण ले जम कउ मारै गगन्नतरि धणखु चड़ाइआ ॥९॥ (१०४२-६, मारू, महला १)
The duality within is burnt away from within.

साकत नरि सबद सुरति किउ पाईऐ ॥ (१०४२-७, मारू, महला १)
Taking up the five arrows of virtue, Death is killed, drawing the Bow of the Tenth Gate in the Mind's Sky. ||9||

सबदु सुरति बिनु आईऐ जाईऐ ॥ (१०४२-७, मारू, महला १)
How can the faithless cynics attain enlightened awareness of the Shabad?

नानक गुरमुखि मुकति पराइणु हरि पूरै भागि मिलाइआ ॥१०॥ (१०४२-८, मारू, महला १)
Without awareness of the Shabad, they come and go in reincarnation.

निरभउ सतिगुरु है रखवाला ॥ (१०४२-८, मारू, महला १)
O Nanak, the Gurmukh obtains the support of liberation; by perfect destiny, he meets the Lord. ||10||

भगति परापति गुर गोपाला ॥ (१०४२-९, मारू, महला १)
The Fearless True Guru is our Savior and Protector.

धुनि अन्नद अनाहदु वाजै गुर सबदि निरंजनु पाइआ ॥११॥ (१०४२-९, मारू, महला १)
Devotional worship is obtained through the Guru, the Lord of the world.

निरभउ सो सिरि नाही लेखा ॥ (१०४२-१०, मारू, महला १)
The blissful music of the unstruck sound current vibrates and resounds; through the Word of the Guru's Shabad, the Immaculate Lord is obtained. ||11||

आपि अलेखु कुदरति है देखा ॥ (१०४२-१०, मारू, महला १)
He alone is fearless, who has no destiny written on His head.

आपि अतीतु अजोनी संभउ नानक गुरमति सो पाइआ ॥१२॥ (१०४२-१०, मारू, महला १)
God Himself is unseen; He reveals Himself through His wondrous creative power.

अंतर की गति सतिगुरु जाणै ॥ (१०४२-११, मारू, महला १)
He Himself is unattached, unborn and self-existent. O Nanak, through the Guru's Teachings, He is found. ||12||

सो निरभउ गुर सबदि पछाणै ॥ (१०४२-११, मारू, महला १)
The True Guru knows the state of one's inner being.

अंतरु देखि निरंतरि बूझै अनत न मनु डोलाइआ ॥१३॥ (१०४२-१२, मारू, महला १)
He alone is fearless, who realizes the Word of the Guru's Shabad.

निरभउ सो अभ अंतरि वसिआ ॥ (१०४२-१२, मारू, महला १)
He looks within his own inner being, and realizes the Lord within all; his mind does not waver at all. ||13||

अहिनिसि नामि निरंजन रसिआ ॥ (१०४२-१३, मारू, महला १)
He alone is fearless, within whose being the Lord abides.

नानक हरि जसु संगति पाईऐ हरि सहजे सहजि मिलाइआ ॥१४॥ (१०४२-१३, मारू, महला १)
Day and night, he is delighted with the Immaculate Naam, the Name of the Lord.

अंतरि बाहरि सो प्रभु जाणै ॥ (१०४२-१४, मारू, महला १)
O Nanak, in the Sangat, the Holy Congregation, the Lord's Praise is obtained, and one easily, intuitively meets the Lord. ||14||

रहै अलिपतु चलते घरि आणै ॥ (१०४२-१४, मारू, महला १)
One who knows God, within the self and beyond,

ऊपरि आदि सरब तिहु लोई सचु नानक अंमृत रसु पाइआ ॥१५॥४॥२१॥ (१०४२-१४, मारू, महला १)
remains detached, and brings his wandering mind back to its home.

मारू महला १ ॥ (१०४२-१५)
The True Primal Lord is over all the three worlds; O Nanak, His Ambrosial Nectar is obtained. ||15||4||21||

कुदरति करनैहार अपारा ॥ (१०४२-१५, मारू, महला १)
Maaroo, First Mehl:

कीते का नाही किहु चारा ॥ (१०४२-१६, मारू, महला १)
The Creator Lord is infinite; His creative power is wondrous.

जीअ उपाइ रिजकु दे आपे सिरि सिरि हुकमु चलाइआ ॥१॥ (१०४२-१६, मारू, महला १)
Created beings have no power over Him.

हुकमु चलाइ रहिआ भरपूरे ॥ (१०४२-१६, मारू, महला १)
He formed the living beings, and He Himself sustains them; the Hukam of His Command controls each and every one. ||1||

किसु नेड़ै किसु आखाँ दूरे ॥ (१०४२-१७, मारू, महला १)
The all-pervading Lord orchestrates all through His Hukam.

गुपत प्रगट हरि घटि घटि देखहु वरतै ताकु सबाइआ ॥२॥ (१०४२-१७, मारू, महला १)
Who is near, and who is far away?

जिस कउ मेले सुरति समाइे ॥ (१०४२-१८, मारू, महला १)
Behold the Lord, both hidden and manifest, in each and every heart; the unique Lord is permeating all. ||2||

गुर सबदी हरि नामु धिआइे ॥ (१०४२-१८, मारू, महला १)
One whom the Lord unites with Himself, merges in conscious awareness.

आनद रूप अनूप अगोचर गुर मिलिऐ भरमु जाइआ ॥३॥ (१०४२-१८, मारू, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, meditate on the Lord's Name.

मन तन धन ते नामु पिआरा ॥ (१०४२-१९, मारू, महला १)
God is the embodiment of bliss, incomparably beautiful and unfathomable; meeting with the Guru, doubt is dispelled. ||3||

अंति सखाई चलणवारा ॥ (१०४२-१९, मारू, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is more dear to me than my mind, body and wealth.

मोह पसार नही संगि बेली बिनु हरि गुर किनि सुखु पाइआ ॥४॥ (१०४३-१, मारू, महला १)
In the end, when I must depart, it shall be my only help and support.

पन्ना १०४३

जिस कउ नदरि करे गुरु पूरा ॥ (१०४३-१, मारू, महला १)
In this world of love and attachment, no one is anyone else's friend or companion; without the Lord, without the Guru, who has ever found peace? ||4||

सबदि मिलाइे गुरमति सूरा ॥ (१०४३-२, मारू, महला १)
He, unto whom the Perfect Guru grants His Grace,

नानक गुर के चरन सरेवहु जिनि भूला मारगि पाइिआ ॥५॥ (१०४३-२, मारू, महला १)
is merged in the Word of the Shabad, through the Teachings of the brave, heroic Guru.

संत जनाँ हरि धनु जसु पिआरा ॥ (१०४३-३, मारू, महला १)
O Nanak, dwell upon, and serve at the Guru's feet; He places those who wander back on the Path. ||5||

गुरमति पाइिआ नामु तुमारा ॥ (१०४३-३, मारू, महला १)
The wealth of the Lord's Praise is very dear to the humble Saints.

जाचिकु सेव करे दरि हरि कै हरि दरगह जसु गाइिआ ॥६॥ (१०४३-३, मारू, महला १)
Through the Guru's Teachings, I have obtained Your Name, Lord.

सतिगुरु मिलै त महलि बुलाइे ॥ (१०४३-४, मारू, महला १)
The beggar serves at the Lord's door, and in the Court of the Lord, sings His Praises. ||6||

साची दरगह गति पति पाइे ॥ (१०४३-४, मारू, महला १)
When one meets the True Guru, he is called into the Mansion of the Lord's Presence.

साकत ठउर नाही हरि मंदर जनम मरै दुखु पाइिआ ॥७॥ (१०४३-४, मारू, महला १)
In the True Court, he is blessed with salvation and honor.

सेवहु सतिगुर समुंदु अथाहा ॥ (१०४३-५, मारू, महला १)
The faithless cynic has no place of rest in the Lord's palace; he suffers the pains of birth and death. ||7||

पावहु नामु रतनु धनु लाहा ॥ (१०४३-५, मारू, महला १)
So serve the True Guru, the unfathomable ocean,

बिखिआ मलु जाइि अंमृत सरि नावहु गुर सर संतोखु पाइिआ ॥८॥ (१०४३-६, मारू, महला १)
and you shall obtain the profit, the wealth, the jewel of the Naam.

सतिगुर सेवहु संक न कीजै ॥ (१०४३-६, मारू, महला १)
The filth of corruption is washed away, by bathing in the pool of Ambrosial Nectar. In the Guru's pool, contentment is obtained. ||8||

आसा माहि निरासु रहीजै ॥ (१०४३-७, मारू, महला १)
So serve the Guru without hesitation.

संसा दूख बिनासनु सेवहु फिरि बाहुड़ि रोगु न लाइआ ॥९॥ (१०४३-७, मारू, महला १)
And in the midst of hope, remain unmoved by hope.

साचे भावै तिसु वडीआइे ॥ (१०४३-८, मारू, महला १)
Serve the Eradicator of cynicism and suffering, and you shall never again be afflicted by the disease. ||9||

कउनु सु दूजा तिसु समझाइे ॥ (१०४३-८, मारू, महला १)
One who is pleasing to the True Lord is blessed with glorious greatness.

हरि गुर मूरति इेका वरतै नानक हरि गुर भाइिआ ॥१०॥ (१०४३-८, मारू, महला १)
Who else can teach him anything?

वाचहि पुसतक वेद पुरानाँ ॥ (१०४३-९, मारू, महला १)
The Lord and the Guru are pervading in one form. O Nanak, the Lord loves the Guru. ||10||

इिकि बहि सुनहि सुनावहि कानाँ ॥ (१०४३-९, मारू, महला १)
Some read scriptures, the Vedas and the Puraanas.

अजगर कपटु कहहु किउ खुल्है बिनु सतिगुर ततु न पाइिआ ॥११॥ (१०४३-९, मारू, महला १)
Some sit and listen, and read to others.

करहि बिभूति लगावहि भसमै ॥ (१०४३-१०, मारू, महला १)
Tell me, how can the heavy, rigid doors be opened? Without the True Guru, the essence of reality is not realized. ||11||

अंतरि क्रोधु चंडालु सु हउमै ॥ (१०४३-१०, मारू, महला १)
Some collect dust, and smear their bodies with ashes;

पाखंड कीने जोगु न पाईअै बिनु सतिगुर अलखु न पाइिआ ॥१२॥ (१०४३-११, मारू, महला १)
but deep within them are the outcasts of anger and egotism.

तीरथ वरत नेम करहि उदिआना ॥ (१०४३-११, मारू, महला १)
Practicing hypocrisy, Yoga is not obtained; without the True Guru, the unseen Lord is not found. ||12||

जतु सतु संजमु कथहि गिआना ॥ (१०४३-१२, मारू, महला १)
Some make vows to visit sacred shrines of pilgrimage, keep fasts and live in the forest.

राम नाम बिनु किउ सुखु पाईऐ बिनु सतिगुर भरमु न जाइआ ॥१३॥ (१०४३-१२, मारू, महला १)
Some practice chastity, charity and self-discipline, and speak of spiritual wisdom.

निउली करम भुइअंगम भाठी ॥ (१०४३-१३, मारू, महला १)
But without the Lord's Name, how can anyone find peace? Without the True Guru, doubt is not dispelled. ||13||

रेचक कुंभक पूरक मन हाठी ॥ (१०४३-१३, मारू, महला १)
Inner cleansing techniques, channeling the energy to raise the Kundalini to the Tenth Gate,

पाखंड धरमु प्रीति नही हरि सिउ गुर सबद महा रसु पाइआ ॥१४॥ (१०४३-१४, मारू, महला १)
inhaling, exhaling and holding the breath by the force of the mind -

कुदरति देखि रहे मनु मानिआ ॥ (१०४३-१४, मारू, महला १)
by empty hypocritical practices, Dharmic love for the Lord is not produced. Only through the Word of the Guru's Shabad is the sublime, supreme essence obtained. ||14||

गुर सबदी सभु ब्रहमु पछानिआ ॥ (१०४३-१५, मारू, महला १)
Seeing the Lord's creative power, my mind remains satisfied.

नानक आतम रामु सबाइआ गुर सतिगुर अलखु लखाइआ ॥१५॥५॥२२॥ (१०४३-१५, मारू, महला १)
Through the Guru's Shabad, I have realized that all is God.

मारू सोलहे महला ३ (१०४३-१७)
O Nanak, the Lord, the Supreme Soul, is in all. The Guru, the True Guru, has inspired me to see the unseen Lord. ||15||5||22||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०४३-१७)
Maaroo, Solhay, Third Mehl:

हुकमी सहजे सृसटि उपाई ॥ (१०४३-१८, मारू सोलहे, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करि करि वेखै अपणी वडिआई ॥ (१०४३-१८, मारू सोलहे, महला ३)
By the Hukam of His Command, He effortlessly created the Universe.

आपे करे कराइे आपे हुकमे रहिआ समाई हे ॥१॥ (१०४३-१८, मारू सोलहे, महला ३)
Creating the creation, He gazes upon His own greatness.

माइिआ मोहु जगतु गुबारा ॥ (१०४३-१९, मारू सोलहे, महला ३)
He Himself acts, and inspires all to act; in His Will, He pervades and permeates all. ||1||

गुरमुखि बूझै को वीचारा ॥ (१०४३-१९, मारू सोलहे, महला ३)
The world is in the darkness of love and attachment to Maya.

आपे नदरि करे सो पाइे आपे मेलि मिलाई हे ॥२॥ (१०४३-१९, मारू सोलहे, महला ३)
How rare is that Gurmukh who contemplates, and understands.

आपे मेले दे वडिआई ॥ (१०४४-१, मारू सोलहे, महला ३)
He alone attains the Lord, unto whom He grants His Grace. He Himself unites in His Union. ||2||

पन्ना १०४४

गुर परसादी कीमति पाई ॥ (१०४४-१, मारू सोलहे, महला ३)
Uniting with Himself, He bestows glorious greatness.

मनमुखि बहुतु फिरै बिललादी दूजै भाइि खुआई हे ॥३॥ (१०४४-१, मारू सोलहे, महला ३)
By Guru's Grace, one comes to know the Lord's worth.

हउमै माइिआ विचे पाई ॥ (१०४४-२, मारू सोलहे, महला ३)
The self-willed manmukh wanders everywhere, weeping and wailing; he is utterly ruined by the love of duality. ||3||

मनमुख भूले पति गवाई ॥ (१०४४-२, मारू सोलहे, महला ३)
Egotism was instilled into the illusion of Maya.

गुरमुखि होवै सो नाइि राचै साचै रहिआ समाई हे ॥४॥ (१०४४-३, मारू सोलहे, महला ३)
The self-willed manmukh is deluded, and loses his honor.

गुर ते गिआनु नाम रतनु पाइिआ ॥ (१०४४-३, मारू सोलहे, महला ३)
But one who becomes Gurmukh is absorbed in the Name; he remains immersed in the True Lord. ||4||

मनसा मारि मन माहि समाइआ ॥ (१०४४-४, मारू सोलहे, महला ३)
Spiritual wisdom is obtained from the Guru, along with the jewel of the Naam, the Name of the Lord.

आपे खेल करे सभि करता आपे देइ बुझाई हे ॥५॥ (१०४४-४, मारू सोलहे, महला ३)
Desires are subdued, and one remains immersed in the mind.

सतिगुरु सेवे आपु गवाइे ॥ (१०४४-५, मारू सोलहे, महला ३)
The Creator Himself stages all His plays; He Himself bestows understanding. ||5||

मिलि प्रीतम सबदि सुखु पाइे ॥ (१०४४-५, मारू सोलहे, महला ३)
One who serves the True Guru eradicates self-conceit.

अंतरि पिआरु भगती राता सहजि मते बणि आई हे ॥६॥ (१०४४-५, मारू सोलहे, महला ३)
Meeting with his Beloved, he finds peace through the Word of the Shabad.

दूख निवारणु गुर ते जाता ॥ (१०४४-६, मारू सोलहे, महला ३)
Deep within his inner being, he is imbued with loving devotion; intuitively, he becomes one with the Lord. ||6||

आपि मिलिआ जगजीवनु दाता ॥ (१०४४-६, मारू सोलहे, महला ३)
The Destroyer of pain is known through the Guru.

जिस नो लाइे सोई बूझै भउ भरमु सरीरहु जाई हे ॥७॥ (१०४४-६, मारू सोलहे, महला ३)
The Great Giver, the Life of the world, Himself has met me.

आपे गुरमुखि आपे देवै ॥ (१०४४-७, मारू सोलहे, महला ३)
He alone understands, whom the Lord joins with Himself. Fear and doubt are taken away from his body. ||7||

सचै सबदि सतिगुरु सेवै ॥ (१०४४-७, मारू सोलहे, महला ३)
He Himself is the Gurmukh, and He Himself bestows His blessings.

जरा जमु तिसु जोहि न साकै साचे सिउ बणि आई हे ॥८॥ (१०४४-७, मारू सोलहे, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, serve the True Guru.

तृसना अगनि जलै संसारा ॥ (१०४४-८, मारू सोलहे, महला ३)
Old age and death cannot even touch one who is in harmony with the True Lord. ||8||

जलि जलि खपै बहुतु विकारा ॥ (१०४४-८, मारू सोलहे, महला ३)
The world is burning up in the fire of desire.

मनमुखु ठउर न पाइे कबहू सतिगुर बूझ बुझाई हे ॥९॥ (१०४४-९, मारू सोलहे, महला ३)
It burns and burns, and is destroyed in all its corruption.

सतिगुरु सेवनि से वडभागी ॥ (१०४४-९, मारू सोलहे, महला ३)
The self-willed manmukh finds no place of rest anywhere. The True Guru has imparted this understanding. ||9||

साचै नामि सदा लिव लागी ॥ (१०४४-१०, मारू सोलहे, महला ३)
Those who serve the True Guru are very fortunate.

अंतरि नामु रविआ निहकेवलु तृसना सबदि बुझाई हे ॥१०॥ (१०४४-१०, मारू सोलहे, महला ३)
They remain lovingly focused on the True Name forever.

सचा सबदु सची है बाणी ॥ (१०४४-१०, मारू सोलहे, महला ३)
The Immaculate Naam, the Name of the Lord, permeates the nucleus of their inner being; through the Shabad, their desires are quenched. ||10||

गुरमुखि विरलै किनै पछाणी ॥ (१०४४-११, मारू सोलहे, महला ३)
True is the Word of the Shabad, and True is the Bani of His Word.

सचे सबदि रते बैरागी आवणु जाणु रहाई हे ॥११॥ (१०४४-११, मारू सोलहे, महला ३)
How rare is that Gurmukh who realizes this.

सबदु बुझै सो मैलु चुकाइे ॥ (१०४४-१२, मारू सोलहे, महला ३)
Those who are imbued with the True Shabad are detached. Their comings and goings in reincarnation are ended. ||11||

निरमल नामु वसै मनि आइे ॥ (१०४४-१२, मारू सोलहे, महला ३)
One who realizes the Shabad is cleansed of impurities.

सतिगुरु अपणा सद ही सेवहि हउमै विचहु जाई हे ॥१२॥ (१०४४-१२, मारू सोलहे, महला ३)
The Immaculate Naam abides within his mind.

गुर ते बूझै ता दरु सूझै ॥ (१०४४-१३, मारू सोलहे, महला ३)
He serves his True Guru forever, and egotism is eradicated from within. ||12||

नाम विहूणा कथि कथि लूझै ॥ (१०४४-१३, मारू सोलहे, महला ३)
If one comes to understand, through the Guru, then he comes to know the Lord's Door.

सतिगुर सेवे की वडिआई तृसना भूख गवाई हे ॥१३॥ (१०४४-१३, मारू सोलहे, महला ३)
But without the Naam, one babbles and argues in vain.

आपे आपि मिलै ता बूझै ॥ (१०४४-१४, मारू सोलहे, महला ३)
The glory of serving the True Guru is that it eradicates hunger and thirst. ||13||

गिआन विहूणा किछू न सूझै ॥ (१०४४-१४, मारू सोलहे, महला ३)
When the Lord unites them with Himself, then they come to understand.

गुर की दाति सदा मन अंतरि बाणी सबदि वजाई हे ॥१४॥ (१०४४-१५, मारू सोलहे, महला ३)
Without spiritual wisdom, they understand nothing at all.

जो धुरि लिखिआ सु करम कमाइआ ॥ (१०४४-१५, मारू सोलहे, महला ३)
One whose mind is filled with the Guru's gift forever - his inner being resounds with the Shabad, and the Word of the Guru's Bani. ||14||

कोइ न मेटै धुरि फुरमाइआ ॥ (१०४४-१६, मारू सोलहे, महला ३)
He acts according to his pre-ordained destiny.

सतसंगति महि तिन ही वासा जिन कउ धुरि लिखि पाई हे ॥१५॥ (१०४४-१६, मारू सोलहे, महला ३)
No one can erase the Command of the Primal Lord.

अपणी नदरि करे सो पाइे ॥ (१०४४-१७, मारू सोलहे, महला ३)
They alone dwell in the Sat Sangat, the True Congregation, who have such pre-ordained destiny. ||15||

सचै सबदि ताड़ी चितु लाइे ॥ (१०४४-१७, मारू सोलहे, महला ३)
He alone finds the Lord, unto whom He grants His Grace.

नानक दासु कहै बेन्नती भीखिआ नामु दरि पाई हे ॥१६॥१॥ (१०४४-१७, मारू सोलहे, महला ३)
He links his consciousness to the deep meditative state of the True Shabad.

मारू महला ३ ॥ (१०४४-१८)
Nanak, Your slave, offers this humble prayer; I stand at Your Door, begging for Your Name. ||16||1||

इको इकु वरतै सभु सोई ॥ (१०४४-१८, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥ (१०४४-१८, मारू, महला ३)
The One and only Lord is pervading and permeating everywhere.

इको रवि रहिआ सभ अंतरि तिसु बिनु अवरु न कोई हे ॥१॥ (१०४४-१९, मारू, महला ३)
How rare is that person, who as Gurmukh, understands this.

लख चउरासीह जीअ उपाइे ॥ (१०४४-१९, मारू, महला ३)
The One Lord is permeating and pervading, deep within the nucleus of all. Without Him, there is no other at all. ||1||

गिआनी धिआनी आखि सुणाइे ॥ (१०४५-१, मारू, महला ३)
He created the 8.4 millions species of beings.

पन्ना १०४५

सभना रिजकु समाहे आपे कीमति होर न होई हे ॥२॥ (१०४५-१, मारू, महला ३)
The spiritual teachers and meditators proclaim this.

माइिआ मोहु अंधु अंधारा ॥ (१०४५-२, मारू, महला ३)
He Himself nourishes all; no one else can estimate His value. ||2||

हउमै मेरा पसरिआ पासारा ॥ (१०४५-२, मारू, महला ३)
Love and attachment to Maya are utter darkness.

अनदिनु जलत रहै दिनु राती गुर बिनु साँति न होई हे ॥३॥ (१०४५-२, मारू, महला ३)
Egotism and possessiveness have spread throughout the expanse of the universe.

आपे जोड़ि विछोड़े आपे ॥ (१०४५-३, मारू, महला ३)
Night and day, they burn, day and night; without the Guru, there is no peace or tranquility. ||3||

आपे थापि उथापे आपे ॥ (१०४५-३, मारू, महला ३)
He Himself unites, and He Himself separates.

सचा हुकमु सचा पासारा होरनि हुकमु न होई हे ॥४॥ (१०४५-३, मारू, महला ३)
He Himself establishes, and He Himself disestablishes.

आपे लाइि लइे सो लागै ॥ (१०४५-४, मारू, महला ३)
True is the Hukam of His Command, and True is the expanse of His universe. No one else can issue any Command. ||4||

गुर परसादी जम का भउ भागै ॥ (१०४५-४, मारू, महला ३)
He alone is attached to the Lord, whom the Lord attaches to Himself.

अंतरि सबदु सदा सुखदाता गुरमुखि बूझै कोई हे ॥५॥ (१०४५-५, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, the fear of death runs away.

आपे मेले मेलि मिलाइे ॥ (१०४५-५, मारू, महला ३)
The Shabad, the Giver of peace, dwells forever deep within the nucleus of the self. One who is Gurmukh understands. ||5||

पुरबि लिखिआ सो मेटणा न जाइे ॥ (१०४५-५, मारू, महला ३)
God Himself unites those united in His Union.

अनदिनु भगति करे दिनु राती गुरमुखि सेवा होई हे ॥६॥ (१०४५-६, मारू, महला ३)
Whatever is pre-ordained by destiny, cannot be erased.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु जाता ॥ (१०४५-६, मारू, महला ३)
Night and day, His devotees worship Him, day and night; one who becomes Gurmukh serves Him. ||6||

आपे आइि मिलिआ सभना का दाता ॥ (१०४५-७, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, lasting peace is experienced.

हउमै मारि तृसना अगनि निवारी सबदु चीनि सुखु होई हे ॥७॥ (१०४५-७, मारू, महला ३)
He Himself, the Giver of all, has come and met me.

काइिआ कुटंबु मोहु न बूझै ॥ (१०४५-८, मारू, महला ३)
Subduing egotism, the fire of thirst has been extinguished; contemplating the Word of the Shabad, peace is found. ||7||

गुरमुखि होवै त आखी सूझै ॥ (१०४५-८, मारू, महला ३)
One who is attached to his body and family, does not understand.

अनदिनु नामु रवै दिनु राती मिलि प्रीतम सुखु होई हे ॥८॥ (१०४५-८, मारू, महला ३)
But one who becomes Gurmukh, sees the Lord with his eyes.

मनमुख धातु दूजै है लागा ॥ (१०४५-६, मारू, महला ३)
Night and day, he chants the Naam, day and night; meeting with his Beloved, he finds peace. ||8||

जनमत की न मूए आभागा ॥ (१०४५-६, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh wanders distracted, attached to duality.

आवत जात बिरथा जनमु गवाइआ बिनु गुर मुकति न होई हे ॥६॥ (१०४५-१०, मारू, महला ३)
That unfortunate wretch - why didn't he just die as soon as he was born?

काइआ कुसुध हउमै मलु लाई ॥ (१०४५-१०, मारू, महला ३)
Coming and going, he wastes away his life in vain. Without the Guru, liberation is not obtained. ||9||

जे सउ धोवहि ता मैलु न जाई ॥ (१०४५-११, मारू, महला ३)
That body which is stained with the filth of egotism is false and impure.

सबदि धोपै ता हछी होवै फिरि मैली मूलि न होई हे ॥१०॥ (१०४५-११, मारू, महला ३)
It may be washed a hundred times, but its filth is still not removed.

पंच दूत काइआ संघारहि ॥ (१०४५-१२, मारू, महला ३)
But if it is washed with the Word of the Shabad, then it is truly cleansed, and it shall never be soiled again. ||10||

मरि मरि जंमहि सबदु न वीचारहि ॥ (१०४५-१२, मारू, महला ३)
The five demons destroy the body.

अंतरि माइआ मोह गुबारा जिउ सुपनै सुधि न होई हे ॥११॥ (१०४५-१२, मारू, महला ३)
He dies and dies again, only to be reincarnated; he does not contemplate the Shabad.

इकि पंचा मारि सबदि है लागे ॥ (१०४५-१३, मारू, महला ३)
The darkness of emotional attachment to Maya is within his inner being; as if in a dream, he does not understand. ||11||

सतिगुरु आइ मिलिआ वडभागे ॥ (१०४५-१३, मारू, महला ३)
Some conquer the five demons, by being attached to the Shabad.

अंतरि साचु रवहि रंगि राते सहजि समावै सोई हे ॥१२॥ (१०४५-१४, मारू, महला ३)
They are blessed and very fortunate; the True Guru comes to meet them.

गुर की चाल गुरू ते जापै ॥ (१०४५-१४, मारू, महला ३)
Within the nucleus of their inner being, they dwell upon the Truth; attuned to the Lord's Love, they intuitively merge in Him. ||12||

पूरा सेवकु सबदि सिञापै ॥ (१०४५-१४, मारू, महला ३)
The Guru's Way is known through the Guru.

सदा सबदु रवै घट अंतरि रसना रसु चाखै सचु सोई हे ॥१३॥ (१०४५-१५, मारू, महला ३)
His perfect servant attains realization through the Shabad.

हउमै मारे सबदि निवारे ॥ (१०४५-१५, मारू, महला ३)
Deep within his heart, he dwells forever upon the Shabad; he tastes the sublime essence of the True Lord with his tongue. ||13||

हरि का नामु रखै उरि धारे ॥ (१०४५-१६, मारू, महला ३)
Egotism is conquered and subdued by the Shabad.

इेकसु बिनु हउ होरु न जाणा सहजे होइ सु होई हे ॥१४॥ (१०४५-१६, मारू, महला ३)
I have enshrined the Name of the Lord within my heart.

बिनु सतिगुर सहजु किनै नही पाइआ ॥ (१०४५-१७, मारू, महला ३)
Other than the One Lord, I know nothing at all. Whatever will be, will automatically be. ||14||

गुरमुखि बूझै सचि समाइआ ॥ (१०४५-१७, मारू, महला ३)
Without the True Guru, no one obtains intuitive wisdom.

सचा सेवि सबदि सच राते हउमै सबदे खोई हे ॥१५॥ (१०४५-१७, मारू, महला ३)
The Gurmukh understands, and is immersed in the True Lord.

आपे गुणदाता बीचारी ॥ (१०४५-१८, मारू, महला ३)
He serves the True Lord, and is attuned to the True Shabad. The Shabad banishes egotism. ||15||

गुरमुखि देवहि पकी सारी ॥ (१०४५-१८, मारू, महला ३)
He Himself is the Giver of virtue, the Contemplative Lord.

नानक नामि समावहि साचै साचे ते पति होई हे ॥१६॥२॥ (१०४५-१८, मारू, महला ३)
The Gurmukh is given the winning dice.

मारू महला ३ ॥ (१०४५-१६)
O Nanak, immersed in the Naam, the Name of the Lord, one becomes true; from the True Lord, honor is obtained. ||16||2||

जगजीवनु साचा इेको दाता ॥ (१०४५-१६, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

गुर सेवा ते सबदि पछाता ॥ (१०४५-१६, मारू, महला ३)
One One True Lord is the Life of the World, the Great Giver.

इेको अमरु इेका पतिसाही जुगु जुगु सिरि कार बणाई हे ॥१॥ (१०४६-१, मारू, महला ३)
Serving the Guru, through the Word of the Shabad, He is realized.

पन्ना १०४६

सो जनु निरमलु जिनि आपु पछाता ॥ (१०४६-१, मारू, महला ३)
There is only One Command, and there is only One Supreme King. In each and every age, He links each to their tasks. ||1||

आपे आइ मिलिआ सुखदाता ॥ (१०४६-२, मारू, महला ३)
That humble being is immaculate, who knows his own self.

रसना सबदि रती गुण गावै दरि साचै पति पाई हे ॥२॥ (१०४६-२, मारू, महला ३)
The Lord, the Giver of peace, Himself comes and meets him.

गुरमुखि नामि मिलै वडिआई ॥ (१०४६-३, मारू, महला ३)
His tongue is imbued with the Shabad, and he sings the Glorious Praises of the Lord; he is honored in the Court of the True Lord. ||2||

मनमुखि निंदकि पति गवाई ॥ (१०४६-३, मारू, महला ३)
The Gurmukh is blessed with the glorious greatness of the Naam.

नामि रते परम ह्मस बैरागी निज घरि ताड़ी लाई हे ॥३॥ (१०४६-३, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh, the slanderer, loses his honor.

सबदि मरै सोई जनु पूरा ॥ (१०४६-४, मारू, महला ३)
Attuned to the Naam, the supreme soul-swans remain detached; in the home of the self, they remain absorbed in deep meditative trance. ||3||

सतिगुरु आखि सुणाइे सूरा ॥ (१०४६-४, मारू, महला ३)
That humble being who dies in the Shabad is perfect.

काइिआ अंदरि अंमृत सरु साचा मनु पीवै भाइि सुभाई हे ॥४॥ (१०४६-५, मारू, महला ३)
The brave, heroic True Guru chants and proclaims this.

पड़ि पंडितु अवरा समझाइे ॥ (१०४६-५, मारू, महला ३)
Deep within the body is the true pool of Ambrosial Nectar; the mind drinks it in with loving devotion. ||4||

घर जलते की खबरि न पाइे ॥ (१०४६-५, मारू, महला ३)
The Pandit, the religious scholar, reads and instructs others,

बिनु सतिगुर सेवे नामु न पाईअै पड़ि थाके साँति न आई हे ॥५॥ (१०४६-६, मारू, महला ३)
but he does not realize that his own home is on fire.

इिकि भसम लगाइि फिरहि भेखधारी ॥ (१०४६-६, मारू, महला ३)
Without serving the True Guru, the Naam is not obtained. You can read until you are exhausted, but you shall not find peace and tranquility. ||5||

बिनु सबदै हउमै किनि मारी ॥ (१०४६-७, मारू, महला ३)
Some smear their bodies with ashes, and wander around in religious disguises.

अनदिनु जलत रहहि दिनु राती भरमि भेखि भरमाई हे ॥६॥ (१०४६-७, मारू, महला ३)
Without the Word of the Shabad, who has ever subdued egotism?

इिकि गृह कुटंब महि सदा उदासी ॥ (१०४६-८, मारू, महला ३)
Night and day, they continue burning, day and night; they are deluded and confused by their doubt and religious costumes. ||6||

सबदि मुइे हरि नामि निवासी ॥ (१०४६-८, मारू, महला ३)
Some, in the midst of their household and family, remain always unattached.

अनदिनु सदा रहहि रंगि राते भै भाइि भगति चितु लाई हे ॥७॥ (१०४६-९, मारू, महला ३)
They die in the Shabad, and dwell in the Lord's Name.

मनमुखु निंदा करि करि विगुता ॥ (१०४६-९, मारू, महला ३)
Night and day, they remain forever attuned to His Love; they focus their consciousness on loving devotion and the Fear of God. ||7||

अंतरि लोभु भउकै जिसु कुता ॥ (१०४६-१०, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh indulges in slander, and is ruined.

जमकालु तिसु कदे न छोडै अंति गइआ पछुताई हे ॥८॥ (१०४६-१०, मारू, महला ३)
The dog of greed barks within him.

सचै सबदि सची पति होई ॥ (१०४६-१०, मारू, महला ३)
The Messenger of Death never leaves him, and in the end, he leaves, regretting and repenting. ||8||

बिनु नावै मुकति न पावै कोई ॥ (१०४६-११, मारू, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, true honor is obtained.

बिनु सतिगुर को नाउ न पाए प्रभि ऐसी बणत बणाई हे ॥९॥ (१०४६-११, मारू, महला ३)
Without the Name, no one attains liberation.

इकि सिध साधिक बहुतु वीचारी ॥ (१०४६-१२, मारू, महला ३)
Without the True Guru, no one finds the Name. Such is the making which God has made. ||9||

इकि अहिनिसि नामि रते निरंकारी ॥ (१०४६-१२, मारू, महला ३)
Some are Siddhas and seekers, and great contemplators.

जिस नो आपि मिलाए सो बूझै भगति भाइ भउ जाई हे ॥१०॥ (१०४६-१२, मारू, महला ३)
Some remain imbued with the Naam, the Name of the Formless Lord, day and night.

इसनानु दानु करहि नही बूझहि ॥ (१०४६-१३, मारू, महला ३)
He alone understands, whom the Lord unites with Himself; through loving devotional worship, fear is dispelled. ||10||

इकि मनूआ मारि मनै सिउ लूझहि ॥ (१०४६-१३, मारू, महला ३)
Some take cleansing baths and give donations to charities, but they do not understand.

साचै सबदि रते इक रंगी साचै सबदि मिलाई हे ॥११॥ (१०४६-१४, मारू, महला ३)
Some struggle with their minds, and conquer and subdue their minds.

आपे सिरजे दे वडिआई ॥ (१०४६-१४, मारू, महला ३)
Some are imbued with love for the True Word of the Shabad; they merge with the True Shabad. ||11||

आपे भाणै देइ मिलाई ॥ (१०४६-१५, मारू, महला ३)
He Himself creates and bestows glorious greatness.

आपे नदरि करे मनि वसिआ मेरै प्रभि इउ फुरमाई हे ॥१२॥ (१०४६-१५, मारू, महला ३)
By the Pleasure of His Will, He bestows union.

सतिगुरु सेवहि से जन साचे ॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
Bestowing His Grace, He comes to dwell in the mind; such is the Command ordained by my God. ||12||

मनमुख सेवि न जाणनि काचे ॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
Those humble beings who serve the True Guru are true.

आपे करता करि करि वेखै जिउ भावै तिउ लाई हे ॥१३॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
The false, self-willed manmukhs do not know how to serve the Guru.

जुगि जुगि साचा इेको दाता ॥ (१०४६-१७, मारू, महला ३)
The Creator Himself creates the creation and watches over it; he attaches all according to the Pleasure of His Will. ||13||

पूरै भागि गुर सबदु पछाता ॥ (१०४६-१७, मारू, महला ३)
In each and every age, the True Lord is the one and only Giver.

सबदि मिले से विछुड़े नाही नदरी सहजि मिलाई हे ॥१४॥ (१०४६-१८, मारू, महला ३)
Through perfect destiny, one realizes the Word of the Guru's Shabad.

हउमै माइिआ मैलु कमाइिआ ॥ (१०४६-१८, मारू, महला ३)
Those who are immersed in the Shabad are not separated again. By His Grace, they are intuitively immersed in the Lord. ||14||

मरि मरि जंमहि दूजा भाइिआ ॥ (१०४६-१९, मारू, महला ३)
Acting in egotism, they are stained with the filth of Maya.

बिनु सतिगुर सेवे मुकति न होई मनि देखहु लिव लाई हे ॥१५॥ (१०४६-१९, मारू, महला ३)
They die and die again, only to be reborn in the love of duality.

जो तिसु भावै सोई करसी ॥ (१०४७-१, मारू, महला ३)
Without serving the True Guru, no one finds liberation. O mind, tune into this, and see. ||15||

पन्ना १०४७

आपहु होआ ना किछु होसी ॥ (१०४७-१, मारू, महला ३)
He does whatever He pleases.

नानक नामु मिलै वडिआई दरि साचै पति पाई हे ॥१६॥३॥ (१०४७-१, मारू, महला ३)
No one has done, or can do anything by himself.

मारू महला ३ ॥ (१०४७-२)
O Nanak, through the Name, one is blessed with glorious greatness, and obtains honor in the Court of the True Lord. ||16||3||

जो आइआ सो सभु को जासी ॥ (१०४७-२, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

दूजै भाइ बाधा जम फासी ॥ (१०४७-२, मारू, महला ३)
All who come shall have to depart.

सतिगुरि राखे से जन उबरे साचे साचि समाई हे ॥१॥ (१०४७-३, मारू, महला ३)
In the love of duality, they are caught by the noose of the Messenger of Death.

आपे करता करि करि वेखै ॥ (१०४७-३, मारू, महला ३)
Those humble beings who are protected by the True Guru, are saved. They merge into the Truest of the True. ||1||

जिस नो नदरि करे सोई जनु लेखै ॥ (१०४७-३, मारू, महला ३)
The Creator Himself creates the creation, and watches over it.

गुरमुखि गिआनु तिसु सभु किछु सूझै अगिआनी अंधु कमाई हे ॥२॥ (१०४७-४, मारू, महला ३)
Thay alone are acceptable, upon whom He bestows His Glance of Grace.

मनमुख सहसा बूझ न पाई ॥ (१०४७-४, मारू, महला ३)
The Gurmukh attains spiritual wisdom, and understands everything. The ignorant ones act blindly. ||2||

मरि मरि जंमै जनमु गवाई ॥ (१०४७-५, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh is cynical; he doesn't understand.

गुरमुखि नामि रते सुखु पाइआ सहजे साचि समाई हे ॥३॥ (१०४७-५, मारू, महला ३)
He dies and dies again, only to be reborn, and loses his life uselessly again.

धंधै धावत मनु भइआ मनूरा ॥ (१०४७-६, मारू, महला ३)
The Gurmukh is imbued with the Naam, the Name of the Lord; he find peace, and is intuitively immersed in the True Lord. ||3||

फिरि होवै कंचनु भेटै गुरु पूरा ॥ (१०४७-६, मारू, महला ३)
Chasing after worldly affairs, the mind has become corroded and rusty.

आपे बखसि लइे सुखु पाइे पूरै सबदि मिलाई हे ॥४॥ (१०४७-६, मारू, महला ३)
But meeting with the Perfect Guru, it is transmuted into gold once again.

दुरमति झूठी बुरी बुरिआरि ॥ (१०४७-७, मारू, महला ३)
When the Lord Himself grants forgiveness, then peace is obtained; through the Perfect Word of the Shabad, one is united with Him. ||4||

अउगणिआरी अउगणिआरि ॥ (१०४७-७, मारू, महला ३)
The false and evil-minded are the most wicked of the wicked.

कची मति फीका मुखि बोलै दुरमति नामु न पाई हे ॥५॥ (१०४७-८, मारू, महला ३)
They are the most unworthy of the unworthy.

अउगणिआरी कंत न भावै ॥ (१०४७-८, मारू, महला ३)
With false intellect, and insipid words of mouth, evil-minded, they do not obtain the Naam. ||5||

मन की जूठी जूठु कमावै ॥ (१०४७-८, मारू, महला ३)
The unworthy soul-bride is not pleasing to her Husband Lord.

पिर का साउ न जाणै मूरखि बिनु गुर बूझ न पाई हे ॥६॥ (१०४७-९, मारू, महला ३)
False-minded, her actions are false.

दुरमति खोटी खोटु कमावै ॥ (१०४७-९, मारू, महला ३)
The foolish person does not know the excellence of her Husband Lord. Without the Guru, she does not understand at all. ||6||

सीगारु करे पिर खसम न भावै ॥ (१०४७-१०, मारू, महला ३)
The evil-minded, wicked soul-bride practices wickedness.

गुणवंती सदा पिरु रावै सतिगुरि मेलि मिलाई हे ॥७॥ (१०४७-१०, मारू, महला ३)
She decorates herself, but her Husband Lord is not pleased.

आपे हुकमु करे सभु वेखै ॥ (१०४७-१०, मारू, महला ३)
The virtuous soul-bride enjoys and ravishes her Husband Lord forever; the True Guru unites her in His Union. ||7||

इकना बखसि लइे धुरि लेखै ॥ (१०४७-११, मारू, महला ३)
God Himself issues the Hukam of His Command, and beholds all.

अनदिनु नामि रते सचु पाइआ आपे मेलि मिलाई हे ॥८॥ (१०४७-११, मारू, महला ३)
Some are forgiven, according to their pre-ordained destiny.

हउमै धातु मोह रसि लाई ॥ (१०४७-१२, मारू, महला ३)
Night and day, they are imbued with the Naam, and they find the True Lord. He Himself unites them in His Union. ||8||

गुरमुखि लिव साची सहजि समाई ॥ (१०४७-१२, मारू, महला ३)
Egotism attaches them to the juice of emotional attachment, and makes them run around.

आपे मेलै आपे करि वेखै बिनु सतिगुर बूझ न पाई हे ॥९॥ (१०४७-१२, मारू, महला ३)
The Gurmukh is intuitively immersed in the True Love of the Lord.

इकि सबदु वीचारि सदा जन जागे ॥ (१०४७-१३, मारू, महला ३)
He Himself unites, He Himself acts, and beholds. Without the True Guru, understanding is not obtained. ||9||

इकि माइआ मोहि सोइि रहे अभागे ॥ (१०४७-१३, मारू, महला ३)
Some contemplate the Word of the Shabad; these humble beings remain always awake and aware.

आपे करे कराइे आपे होरु करणा किछू न जाई हे ॥१०॥ (१०४७-१४, मारू, महला ३)
Some are attached to the love of Maya; these unfortunate ones remain asleep.

कालु मारि गुर सबदि निवारे ॥ (१०४७-१४, मारू, महला ३)
He Himself acts, and inspires all to act; no one else can do anything. ||10||

हरि का नामु रखै उर धारे ॥ (१०४७-१५, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, death is conquered and killed.

सतिगुर सेवा ते सुखु पाइआ हरि कै नामि समाई हे ॥११॥ (१०४७-१५, मारू, महला ३)
Keep the Name of the Lord enshrined within your heart.

दूजै भाइि फिरै देवानी ॥ (१०४७-१६, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, peace is obtained, and one merges in the Name of the Lord. ||11||

माइिआ मोहि दुख माहि समानी ॥ (१०४७-१६, मारू, महला ३)
In the love of duality, the world wanders around insane.

बहुते भेख करै नह पाइे बिनु सतिगुर सुखु न पाई हे ॥१२॥ (१०४७-१६, मारू, महला ३)
Immersed in love and attachment to Maya, it suffers in pain.

किस नो कहीअै जा आपि कराइे ॥ (१०४७-१७, मारू, महला ३)
Wearing all sorts of religious robes, He is not obtained. Without the True Guru, peace is not found. ||12||

जितु भावै तितु राहि चलाइे ॥ (१०४७-१७, मारू, महला ३)
Who is to blame, when He Himself does everything?

आपे मिहरवानु सुखदाता जिउ भावै तिवै चलाई हे ॥१३॥ (१०४७-१७, मारू, महला ३)
As He wills, so is the path we take.

आपे करता आपे भुगता ॥ (१०४७-१८, मारू, महला ३)
He Himself is the Merciful Giver of peace; as He wills, so do we follow. ||13||

आपे संजमु आपे जुगता ॥ (१०४७-१८, मारू, महला ३)
He Himself is the Creator, and He Himself is the Enjoyer.

आपे निरमलु मिहरवानु मधुसूदनु जिस दा हुकमु न मेटिआ जाई हे ॥१४॥ (१०४७-१८, मारू, महला ३)
He Himself is detached, and He Himself is attached.

से वडभागी जिनी इेको जाता ॥ (१०४७-१९, मारू, महला ३)
He Himself is immaculate, compassionate, the lover of nectar; the Hukam of His Command cannot be erased. ||14||

घटि घटि वसि रहिआ जगजीवनु दाता ॥ (१०४८-१, मारू, महला ३)
Those who know the One Lord are very fortunate.

पन्ना १०४८

इिक थै गुपतु परगटु है आपे गुरमुखि भ्रमु भउ जाई हे ॥१५॥ (१०४८-१, मारू, महला ३)
He dwells in each and every heart, the Great Giver, the Life of the world.

गुरमुखि हरि जीउ इेको जाता ॥ (१०४८-२, मारू, महला ३)
At the same time, He is both hidden and revealed. For the Gurmukh, doubt and fear are dispelled. ||15||

अंतरि नामु सबदि पछाता ॥ (१०४८-२, मारू, महला ३)
The Gurmukh knows the One, the Dear Lord.

जिसु तू देहि सोई जनु पाइे नानक नामि वडाई हे ॥१६॥४॥ (१०४८-२, मारू, महला ३)
Deep within the nucleus of his inner being, is the Naam, the Name of the Lord; he realizes the Word of the Shabad.

मारू महला ३ ॥ (१०४८-३)
He alone receives it, unto whom You give it. O Nanak, the Naam is glorious greatness. ||16||4||

सचु सालाही गहिर गंभीरै ॥ (१०४८-३, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

सभु जगु है तिस ही कै चीरै ॥ (१०४८-३, मारू, महला ३)
I praise the true, profound and unfathomable Lord.

सभि घट भोगवै सदा दिनु राती आपे सूख निवासी हे ॥१॥ (१०४८-४, मारू, महला ३)
All the world is in His power.

सचा साहिबु सची नाई ॥ (१०४८-४, मारू, महला ३)
He enjoys all hearts forever, day and night; He Himself dwells in peace. ||1||

गुर परसादी मंनि वसाई ॥ (१०४८-५, मारू, महला ३)
True is the Lord and Master, and True is His Name.

आपे आइि वसिआ घट अंतरि तूटी जम की फासी हे ॥२॥ (१०४८-५, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, I enshrine Him in my mind.

किसु सेवी तै किसु सालाही ॥ (१०४८-५, मारू, महला ३)
He Himself has come to dwell deep within the nucleus of my heart; the noose of death has been snapped. ||2||

सतिगुरु सेवी सबदि सालाही ॥ (१०४८-६, मारू, महला ३)
Whom should I serve, and whom should I praise?

सचै सबदि सदा मति ऊतम अंतरि कमलु प्रगासी हे ॥३॥ (१०४८-६, मारू, महला ३)
I serve the True Guru, and praise the Word of the Shabad.

देही काची कागद मिकदारा ॥ (१०४८-७, मारू, महला ३)
Through the True Shabad, the intellect is exalted and ennobled forever, and the lotus deep within blossoms forth. ||3||

बूंद पवै बिनसै ढहत न लागै बारा ॥ (१०४८-७, मारू, महला ३)
The body is frail and perishable, like paper.

कंचन काइआ गुरमुखि बूझै जिसु अंतरि नामु निवासी हे ॥४॥ (१०४८-७, मारू, महला ३)
When the drop of water falls upon it, it crumbles and dissolves instantaneously.

सचा चउका सुरति की कारा ॥ (१०४८-८, मारू, महला ३)
But the body of the Gurmukh, who understands, is like gold; the Naam, the Name of the Lord, dwells deep within. ||4||

हरि नामु भोजनु सचु आधारा ॥ (१०४८-८, मारू, महला ३)
Pure is that kitchen, which is enclosed by spiritual awareness.

सदा तृपति पवित्रु है पावनु जितु घटि हरि नामु निवासी हे ॥५॥ (१०४८-९, मारू, महला ३)
The Lord's Name is my food, and Truth is my support.

हउ तिनु बलिहारी जो साचै लागे ॥ (१०४८-९, मारू, महला ३)
Forever satisfied, sanctified and pure is that person, within whose heart the Lord's Name abides. ||5||

हरि गुण गावहि अनदिनु जागे ॥ (१०४८-१०, मारू, महला ३)
I am a sacrifice to those who are attached to the Truth.

साचा सूखु सदा तिन अंतरि रसना हरि रसि रासी हे ॥६॥ (१०४८-१०, मारू, महला ३)
They sing the Glorious Praises of the Lord, and remain awake and aware night and day.

हरि नामु चेता अवरु न पूजा ॥ (१०४८-१०, मारू, महला ३)
True peace fills them forever, and their tongues savor the sublime essence of the Lord. ||6||

इेको सेवी अवरु न दूजा ॥ (१०४८-११, मारू, महला ३)
I remember the Lord's Name, and no other at all.

पूरै गुरि सभु सचु दिखाइआ सचै नामि निवासी हे ॥७॥ (१०४८-११, मारू, महला ३)
I serve the One Lord, and no other at all.

भ्रमि भ्रमि जोनी फिरि फिरि आइआ ॥ (१०४८-१२, मारू, महला ३)
The Perfect Guru has revealed the whole Truth to me; I dwell in the True Name. ||7||

आपि भूला जा खसमि भुलाइआ ॥ (१०४८-१२, मारू, महला ३)
Wandering, wandering in reincarnation, again and again, he comes into the world.

हरि जीउ मिलै ता गुरमुखि बूझै चीनै सबदु अबिनासी हे ॥८॥ (१०४८-१२, मारू, महला ३)
He is deluded and confused, when the Lord and Master confuses him.

कामि क्रोधि भरे हम अपराधी ॥ (१०४८-१३, मारू, महला ३)
He meets with the Dear Lord, when, as Gurmukh, he understands; he remembers the Shabad, the Word of the immortal, eternal Lord God. ||8||

किआ मुहु लै बोलह ना हम गुण न सेवा साधी ॥ (१०४८-१३, मारू, महला ३)
I am a sinner, overflowing with sexual desire and anger.

डुबदे पाथर मेलि लैहु तुम आपे साचु नामु अबिनासी हे ॥९॥ (१०४८-१४, मारू, महला ३)
With what mouth should I speak? I have no virtue, and I have rendered no service.

ना कोई करे न करणै जोगा ॥ (१०४८-१४, मारू, महला ३)
I am a sinking stone; please, Lord, unite me with Yourself. Your Name is eternal and imperishable. ||9||

आपे करहि करावहि सु होइगा ॥ (१०४८-१५, मारू, महला ३)
No one does anything; no one is able to do anything.

आपे बखसि लैहि सुखु पाइे सद ही नामि निवासी हे ॥१०॥ (१०४८-१५, मारू, महला ३)
That alone happens, which the Lord Himself does, and causes to be done.

इहु तनु धरती सबदु बीजि अपारा ॥ (१०४८-१६, मारू, महला ३)
Those whom He Himself forgives, find peace; they dwell forever in the Naam, the Name of the Lord. ||10||

हरि साचे सेती वणजु वापारा ॥ (१०४८-१६, मारू, महला ३)
This body is the earth, and the infinite Shabad is the seed.

सचु धनु जंमिआ तोटि न आवे अंतरि नामु निवासी हे ॥११॥ (१०४८-१६, मारू, महला ३)
Deal and trade with the True Name alone.

हरि जीउ अवगणिआरे नो गुणु कीजै ॥ (१०४८-१७, मारू, महला ३)
The True wealth increases; it is never exhausted, when the Naam dwells deep within. ||11||

आपे बखसि लैहि नामु दीजै ॥ (१०४८-१७, मारू, महला ३)
O Dear Lord, please bless me, the worthless sinner, with virtue.

गुरमुखि होवै सो पति पाइे इिकतु नामि निवासी हे ॥१२॥ (१०४८-१८, मारू, महला ३)
Forgive me, and bless me with Your Name.

अंतरि हरि धनु समझ न होई ॥ (१०४८-१८, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh, is honored; he dwells in the Name of the One Lord alone. ||12||

गुर परसादी बूझै कोई ॥ (१०४८-१८, मारू, महला ३)
The wealth of the Lord is deep within one's inner being, but he does not realize it.

गुरमुखि होवै सो धनु पाइे सद ही नामि निवासी हे ॥१३॥ (१०४८-१९, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one comes to understand.

अनल वाउ भरमि भुलाई ॥ (१०४८-१९, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh is blessed with this wealth; he lives forever in the Naam. ||13||

माइिआ मोहि सुधि न काई ॥ (१०४९-१, मारू, महला ३)
Fire and wind lead him into delusions of doubt.

पन्ना १०४९

मनमुख अंधे किछू न सूझै गुरमति नामु प्रगासी हे ॥१४॥ (१०४९-१, मारू, महला ३)
In love and attachment to Maya, he has no understanding at all.

मनमुख हउमै माइिआ सूते ॥ (१०४९-२, मारू, महला ३)
The blind, self-willed manmukh sees nothing; through the Guru's Teachings, the Naam is gloriously revealed. ||14||

अपणा घरु न समालहि अंति विगूते ॥ (१०४९-२, मारू, महला ३)
The manmukhs are asleep in egotism and Maya.

पर निंदा करहि बहु चिंता जालै दुखे दुखि निवासी हे ॥१५॥ (१०४६-२, मारू, महला ३)
They do not watch over their own homes, and are ruined in the end.

आपे करतै कार कराई ॥ (१०४६-३, मारू, महला ३)
They slander others, and burn in great anxiety; they dwell in pain and suffering. ||15||

आपे गुरमुखि देइ बुझाई ॥ (१०४६-३, मारू, महला ३)
The Creator Himself has created the creation.

नानक नामि रते मनु निरमलु नामे नामि निवासी हे ॥१६॥५॥ (१०४६-३, मारू, महला ३)
He blesses the Gurmukh with understanding.

मारू महला ३ ॥ (१०४६-४)
O Nanak, those who are attuned to the Naam - their minds become immaculate; they dwell in the Naam, and only the Naam. ||16||5||

इको सेवी सदा थिरु साचा ॥ (१०४६-४, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

दूजै लागा सभु जगु काचा ॥ (१०४६-५, मारू, महला ३)
I serve the One Lord, who is eternal, stable and True.

गुरमती सदा सचु सालाही साचे ही साचि पतीजै हे ॥१॥ (१०४६-५, मारू, महला ३)
Attached to duality, the whole world is false.

तेरे गुण बहुते मै इकु न जाता ॥ (१०४६-५, मारू, महला ३)
Following the Guru's Teachings, I praise the True Lord forever, pleased with the Truest of the True. ||1||

आपे लाइि लइे जगजीवनु दाता ॥ (१०४६-६, मारू, महला ३)
Your Glorious Virtues are so many, Lord; I do not know even one.

आपे बखसे दे वडिआई गुरमति इिहु मनु भीजै हे ॥२॥ (१०४६-६, मारू, महला ३)
The Life of the world, the Great Giver, attaches us to himself.

माइिआ लहरि सबदि निवारी ॥ (१०४६-७, मारू, महला ३)
He Himself forgives, and bestows glorious greatness. Following the Guru's Teachings, this mind is delighted. ||2||

इहु मनु निरमलु हउमै मारी ॥ (१०४६-७, मारू, महला ३)
The Word of the Shabad has subdued the waves of Maya.

सहजे गुण गावै रंगि राता रसना रामु रवीजै हे ॥३॥ (१०४६-७, मारू, महला ३)
Egotism has been conquered, and this mind has become immaculate.

मेरी मेरी करत विहाणी ॥ (१०४६-८, मारू, महला ३)
I intuitively sing His Glorious Praises, imbued with the Lord's Love. My tongue chants and savors the Lord's Name. ||3||

मनमुखि न बूझै फिरै इआणी ॥ (१०४६-८, मारू, महला ३)
Crying out, "Mine, mine!" he spends his life.

जमकालु घड़ी मुहतु निहाले अनदिनु आरजा छीजै हे ॥४॥ (१०४६-८, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh does not understand; he wanders around in ignorance.

अंतरि लोभु करै नही बूझै ॥ (१०४६-९, मारू, महला ३)
The Messenger of Death watches over him every moment, every instant; night and day, his life is wasting away. ||4||

सिर ऊपरि जमकालु न सूझै ॥ (१०४६-९, मारू, महला ३)
He practices greed within, and does not understand.

ऐथै कमाणा सु अगै आइआ अंतकालि किआ कीजै हे ॥५॥ (१०४६-१०, मारू, महला ३)
He does not see the Messenger of Death hovering over his head.

जो सचि लागे तिन साची सोइ ॥ (१०४६-१०, मारू, महला ३)
Whatever one does in this world, will come to face him in the hereafter; what can he do at that very last moment? ||5||

दूजै लागे मनमुखि रोइ ॥ (१०४६-११, मारू, महला ३)
Those who are attached to the Truth are true.

दुहा सिरिआ का खसमु है आपे आपे गुण महि भीजै हे ॥६॥ (१०४६-११, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs, attached to duality, weep and wail.

गुर कै सबदि सदा जनु सोहै ॥ (१०४६-११, मारू, महला ३)
He is the Lord and Master of both worlds; He Himself delights in virtue. ||6||

नाम रसाइणि इहु मनु मोहै ॥ (१०४६-१२, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, His humble servant is exalted forever.

माइआ मोह मैलु पतंगु न लागै गुरमती हरि नामि भीजै हे ॥७॥ (१०४६-१२, मारू, महला ३)
This mind is enticed by the Naam, the source of nectar.

सभना विचि वरतै इकु सोई ॥ (१०४६-१३, मारू, महला ३)
It is not stained at all by the dirt of attachment to Maya; through the Guru's Teachings, it is pleased and saturated with the Lord's Name. ||7||

गुर परसादी परगटु होई ॥ (१०४६-१३, मारू, महला ३)
The One Lord is contained within all.

हउमै मारि सदा सुखु पाइआ नाइ साचै अंमृतु पीजै हे ॥८॥ (१०४६-१३, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He is revealed.

किलबिख दूख निवारणहारा ॥ (१०४६-१४, मारू, महला ३)
One who subdues his ego, finds lasting peace; he drinks in the Ambrosial Nectar of the True Name. ||8||

गुरमुखि सेविआ सबदि वीचारा ॥ (१०४६-१४, मारू, महला ३)
God is the Destroyer of sin and pain.

सभु किछु आपे आपि वरतै गुरमुखि तनु मनु भीजै हे ॥९॥ (१०४६-१५, मारू, महला ३)
The Gurmukh serves Him, and contemplates the Word of the Shabad.

माइआ अगनि जलै संसारे ॥ (१०४६-१५, मारू, महला ३)
He Himself is pervading everything. The Gurmukh's body and mind are saturated and pleased. ||9||

गुरमुखि निवारै सबदि वीचारे ॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
The world is burning in the fire of Maya.

अंतरि सांति सदा सुखु पाइआ गुरमती नामु लीजै हे ॥१०॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
The Gurmukh extinguishes this fire, by contemplating the Shabad.

इंद्र इंद्रासणि बैठे जम का भउ पावहि ॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
Deep within are peace and tranquility, and lasting peace is obtained. Following the Guru's Teachings, one is blessed with the Naam, the Name of the Lord. ||10||

जमु न छोडै बहु करम कमावहि ॥ (१०४६-१७, मारू, महला ३)
Even Indra, seated upon his throne, is caught in the fear of death.

सतिगुरु भेटै ता मुकति पाईऐ हरि हरि रसना पीजै हे ॥११॥ (१०४६-१७, मारू, महला ३)
The Messenger of Death will not spare them, even though they try all sorts of things.

मनमुखि अंतरि भगति न होई ॥ (१०४६-१८, मारू, महला ३)
When one meets with the True Guru, one is liberated, drinking in and savoring the sublime essence of the Lord, Har, Har. ||11||

गुरमुखि भगति साँति सुखु होई ॥ (१०४६-१८, मारू, महला ३)
There is no devotion within the self-willed manmukh.

पवित्र पावन सदा है बाणी गुरमति अंतरु भीजै हे ॥१२॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
Through devotional worship, the Gurmukh obtains peace and tranquility.

ब्रहमा बिसनु महेसु वीचारी ॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
Forever pure and sanctified is the Word of the Guru's Bani; following the Guru's Teachings, one's inner being is drenched in it. ||12||

त्रै गुण बधक मुकति निरारी ॥ (१०४६-१६, मारू, महला ३)
I have considered Brahma, Vishnu and Shiva.

गुरमुखि गिआनु एको है जाता अनदिनु नामु रवीजै हे ॥१३॥ (१०५०-१, मारू, महला ३)
They are bound by the three qualities - the three gunas; they are far away from liberation.

पन्ना १०५०

बेद पड़हि हरि नामु न बूझहि ॥ (१०५०-१, मारू, महला ३)
The Gurmukh knows the spiritual wisdom of the One Lord. Night and day, he chants the Naam, the Name of the Lord. ||13||

माइआ कारणि पड़ि पड़ि लूझहि ॥ (१०५०-२, मारू, महला ३)
He may read the Vedas, but he does not realize the Lord's Name.

अंतरि मैलु अगिआनी अंधा किउ करि दुतरु तरीजै हे ॥१४॥ (१०५०-२, मारू, महला ३)
For the sake of Maya, he reads and recites and argues.

बेद बाद सभि आखि वखाणहि ॥ (१०५०-३, मारू, महला ३)
The ignorant and blind person is filled with filth within. How can he cross over the impassable world-ocean? ||14||

न अंतरु भीजै न सबदु पछाणहि ॥ (१०५०-३, मारू, महला ३)
He voices all the controversies of the Vedas,

पुन्नु पापु सभु बेदि दृड़ाइआ गुरमुखि अंमृतु पीजै हे ॥१५॥ (१०५०-३, मारू, महला ३)
but his inner being is not saturated or satisfied, and he does not realize the Word of the Shabad.

आपे साचा इेको सोई ॥ (१०५०-४, मारू, महला ३)
The Vedas tell all about virtue and vice, but only the Gurmukh drinks in the Ambrosial Nectar. ||15||

तिसु बिनु दूजा अवरु न कोई ॥ (१०५०-४, मारू, महला ३)
The One True Lord is all by Himself.

नानक नामि रते मनु साचा सचो सचु रवीजै हे ॥१६॥६॥ (१०५०-५, मारू, महला ३)
There is no one else except Him.

मारू महला ३ ॥ (१०५०-५)
O Nanak, true is the mind of one who is attuned to the Naam; he speaks Truth, and nothing but Truth. ||16||6||

सचै सचा तखतु रचाइआ ॥ (१०५०-५, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

निज घरि वसिआ तिथै मोहु न माइआ ॥ (१०५०-६, मारू, महला ३)
The True Lord has established the Throne of Truth.

सद ही साचु वसिआ घट अंतरि गुरमुखि करणी सारी हे ॥१॥ (१०५०-६, मारू, महला ३)
He dwells in His own home deep within the self, where there is no emotional attachment to Maya.

सचा सउदा सचु वापारा ॥ (१०५०-७, मारू, महला ३)
The True Lord dwells deep within the nucleus of the Gurmukh's heart forever; his actions are excellent. ||1||

न तिथै भरमु न दूजा पसारा ॥ (१०५०-७, मारू, महला ३)
True is his merchandise, and true is his trade.

सचा धनु खटिआ कदे तोटि न आवै बूझै को वीचारी हे ॥२॥ (१०५०-७, मारू, महला ३)
There is no doubt within him, and no expanse of duality.

सचै लाइे से जन लागे ॥ (१०५०-८, मारू, महला ३)
He has earned the true wealth, which is never exhausted. How few are those who contemplate this, and understand. ||2||

अंतरि सबदु मसतकि वडभागे ॥ (१०५०-८, मारू, महला ३)
They alone are attached to the True Name, whom the Lord Himself attaches.

सचै सबदि सदा गुण गावहि सबदि रते वीचारी हे ॥३॥ (१०५०-८, मारू, महला ३)
The Word of the Shabad is deep within the nucleus of the self; good fortune is recorded upon their foreheads.

सचो सचा सचु सालाही ॥ (१०५०-९, मारू, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, they sing the True Praises of the Lord; they are attuned to contemplative meditation on the Shabad. ||3||

इेको वेखा दूजा नाही ॥ (१०५०-९, मारू, महला ३)
I praise the True Lord, the Truest of the True.

गुरमति ऊचो ऊची पउड़ी गिआनि रतनि हउमै मारी हे ॥४॥ (१०५०-१०, मारू, महला ३)
I see the One Lord, and no other.

माइिआ मोहि सबदि जलाइिआ ॥ (१०५०-१०, मारू, महला ३)
The Guru's Teachings are the ladder to reach the highest of the high. the jewel of spiritual wisdom conquers egotism. ||4||

सचु मनि वसिआ जा तुधु भाइिआ ॥ (१०५०-११, मारू, महला ३)
Emotional attachment to Maya is burnt away by the Word of the Shabad.

सचे की सभ सची करणी हउमै तिखा निवारी हे ॥५॥ (१०५०-११, मारू, महला ३)
The True One comes to dwell in the mind, when it pleases You, O Lord.

माइिआ मोहु सभु आपे कीना ॥ (१०५०-११, मारू, महला ३)
True are all the actions of the truthful; the thirst of egotism is subdued. ||5||

गुरमुखि विरलै किन ही चीना ॥ (१०५०-१२, मारू, महला ३)
All by Himself, God created emotional attachment to Maya.

गुरमुखि होवै सु सचु कमावै साची करणी सारी हे ॥६॥ (१०५०-१२, मारू, महला ३)
How rare are those who, as Gurmukh, realize the Lord.

कार कमाई जो मेरे प्रभ भाई ॥ (१०५०-१३, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh practices Truth; true and excellent are his actions. ||6||

हउमै तृसना सबदि बुझाई ॥ (१०५०-१३, मारू, महला ३)
He does those deeds which are pleasing to my God;

गुरमति सद ही अंतरु सीतलु हउमै मारि निवारी हे ॥७॥ (१०५०-१३, मारू, महला ३)
through the Shabad, he burns away egotism and the thirst of desire.

सचि लगे तिन सभु किछु भावै ॥ (१०५०-१४, मारू, महला ३)
Following the Guru's Teachings, he remains forever cool and calm deep within; he conquers and subdues his ego. ||7||

सचै सबदे सचि सुहावै ॥ (१०५०-१४, मारू, महला ३)
Those who are attached to the Truth are pleased with everything.

ऐथै साचे से दरि साचे नदरी नदरि सवारी हे ॥८॥ (१०५०-१४, मारू, महला ३)
They are embellished with the True Word of the Shabad.

बिनु साचे जो दूजै लाइआ ॥ (१०५०-१५, मारू, महला ३)
Those who are true in this world, are true in the Court of the Lord. The Merciful Lord adorns them with His Mercy. ||8||

माइआ मोहु दुख सबाइआ ॥ (१०५०-१५, मारू, महला ३)
Those who are attached to duality, and not the Truth,

बिनु गुर दुखु सुखु जापै नाही माइआ मोह दुखु भारी हे ॥९॥ (१०५०-१६, मारू, महला ३)
are trapped in emotional attachment to Maya; they totally suffer in pain.

साचा सबदु जिना मनि भाइआ ॥ (१०५०-१६, मारू, महला ३)
Without the Guru, they do not understand pain and pleasure; attached to Maya, they suffer in terrible pain. ||9||

पूरबि लिखिआ तिनी कमाइआ ॥ (१०५०-१६, मारू, महला ३)
Those whose minds are pleased with the True Word of the Shabad

सचो सेवहि सचु धिआवहि सचि रते वीचारी हे ॥१०॥ (१०५०-१७, मारू, महला ३)
act according to pre-ordained destiny.

गुर की सेवा मीठी लागी ॥ (१०५०-१७, मारू, महला ३)
They serve the True Lord, and meditate on the True Lord; they are imbued with contemplative meditation on the True Lord. ||10||

अनदिनु सूख सहज समाधी ॥ (१०५०-१८, मारू, महला ३)
Service to the Guru seems sweet to them.

हरि हरि करतिआ मनु निरमलु होआ गुर की सेव पिआरी हे ॥११॥ (१०५०-१८, मारू, महला ३)
Night and day, they are intuitively immersed in celestial peace.

से जन सुखीए सतिगुरि सचे लाए ॥ (१०५०-१९, मारू, महला ३)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, their minds become immaculate; they love to serve the Guru. ||11||

आपे भाणे आपि मिलाए ॥ (१०५०-१९, मारू, महला ३)
Those humble beings are at peace, whom the True Guru attaches to the Truth.

सतिगुरि राखे से जन उबरे होर माइआ मोह खुआरी हे ॥१२॥ (१०५०-१९, मारू, महला ३)
He Himself, in His Will, merges them into Himself.

गुरमुखि साचा सबदि पछाता ॥ (१०५१-१, मारू, महला ३)
Those humble beings, whom the True Guru protects, are saved. The rest are ruined through emotional attachment to Maya. ||12||

पन्ना १०५१

ना तिसु कुटंबु ना तिसु माता ॥ (१०५१-१, मारू, महला ३)
The Gurmukh realizes the True Word of the Shabad.

एको एकु रविआ सभ अंतरि सभना जीआ का आधारी हे ॥१३॥ (१०५१-१, मारू, महला ३)
He has no family, and he has no mother.

हउमै मेरा दूजा भाइआ ॥ (१०५१-२, मारू, महला ३)

The One and Only Lord is pervading and permeating deep within the nucleus of all. He is the Support of all beings. ||13||

किछु न चलै धुरि खसमि लिखि पाइआ ॥ (१०५१-२, मारू, महला ३)

Egotism, possessiveness, and the love of duality

गुर साचे ते साचु कमावहि साचै दूख निवारी हे ॥१४॥ (१०५१-३, मारू, महला ३)

- none of these shall go along with you; such is the pre-ordained will of our Lord and Master.

जा तू देहि सदा सुखु पाए ॥ (१०५१-३, मारू, महला ३)

Through the True Guru, practice Truth, and the True Lord shall take away your pains. ||14||

साचै सबदे साचु कमाए ॥ (१०५१-४, मारू, महला ३)

If You so bless me, then I shall find lasting peace.

अंदरु साचा मनु तनु साचा भगति भरे भंडारी हे ॥१५॥ (१०५१-४, मारू, महला ३)

Through the True Word of the Shabad, I live the Truth.

आपे वेखै हुकमि चलाए ॥ (१०५१-४, मारू, महला ३)

The True Lord is within me, and my mind and body have become True. I am blessed with the overflowing treasure of devotional worship. ||15||

अपणा भाणा आपि कराए ॥ (१०५१-५, मारू, महला ३)

He Himself watches, and issues His Command.

नानक नामि रते बैरागी मनु तनु रसना नामि सवारी हे ॥१६॥७॥ (१०५१-५, मारू, महला ३)

He Himself inspires us to obey His Will.

मारू महला ३ ॥ (१०५१-६)

O Nanak, only those who are attuned to the Naam are detached; their minds, bodies and tongues are embellished with the Naam. ||16||7||

आपे आपु उपाइ उपन्ना ॥ (१०५१-६, मारू, महला ३)

Maaroo, Third Mehl:

आपे आपु उपाइ उपन्ना ॥

He Himself created Himself, and came into being.

सभ महि वरतै इेकु परछन्ना ॥ (१०५१-६, मारू, महला ३)
The One Lord is pervading in all, remaining hidden.

सभना सार करे जगजीवनु जिनि अपणा आपु पछाता हे ॥१॥ (१०५१-६, मारू, महला ३)
The Lord, the Life of the world, takes care of all. Whoever knows his own self, realizes God. ||1||

जिनि ब्रहमा बिसनु महेसु उपाइे ॥ (१०५१-७, मारू, महला ३)
He who created Brahma, Vishnu and Shiva,

सिरि सिरि धंधै आपे लाइे ॥ (१०५१-७, मारू, महला ३)
links each and every being to its tasks.

जिसु भावै तिसु आपे मेले जिनि गुरमुखि इेको जाता हे ॥२॥ (१०५१-८, मारू, महला ३)
He merges into Himself, whoever is pleasing to His Will. The Gurmukh knows the One Lord. ||2||

आवा गउणु है संसारा ॥ (१०५१-८, मारू, महला ३)
The world is coming and going in reincarnation.

माइिआ मोहु बहु चितै बिकारा ॥ (१०५१-९, मारू, महला ३)
Attached to Maya, it dwells on its many sins.

थिरु साचा सालाही सद ही जिनि गुर का सबदु पछाता हे ॥३॥ (१०५१-९, मारू, महला ३)
One who realizes the Word of the Guru's Shabad, praises forever the eternal, unchanging True Lord. ||3||

इिकि मूलि लगे एनी सुखु पाइिआ ॥ (१०५१-१०, मारू, महला ३)
Some are attached to the root - they find peace.

डाली लागे तिनी जनमु गवाइिआ ॥ (१०५१-१०, मारू, महला ३)
But those who are attached to the branches, waste their lives away uselessly.

अंमृत फल तिन जन कउ लागे जो बोलहि अंमृत बाता हे ॥४॥ (१०५१-१०, मारू, महला ३)
Those humble beings, who chant the Name of the Ambrosial Lord, produce the ambrosial fruit. ||4||

हम गुण नाही किआ बोलह बोल ॥ (१०५१-११, मारू, महला ३)
I have no virtues; what words should I speak?

तू सभना देखहि तोलहि तोल ॥ (१०५१-११, मारू, महला ३)
You see all, and weigh them on Your scale.

जिउ भावै तिउ राखहि रहणा गुरमुखि इको जाता हे ॥५॥ (१०५१-१२, मारू, महला ३)
By Your will, You preserve me, and so do I remain. The Gurmukh knows the One Lord. ||5||

जा तुधु भाणा ता सची कारै लाइे ॥ (१०५१-१२, मारू, महला ३)
According to Your Will, You link me to my true tasks.

अवगण छोडि गुण माहि समाइे ॥ (१०५१-१३, मारू, महला ३)
Renouncing vice, I am immersed in virtue.

गुण महि इको निरमलु साचा गुर कै सबदि पछाता हे ॥६॥ (१०५१-१३, मारू, महला ३)
The One Immaculate True Lord abides in virtue; through the Word of the Guru's Shabad, He is realized. ||6||

जह देखा तह इको सोई ॥ (१०५१-१४, मारू, महला ३)
Wherever I look, there I see Him.

दूजी दुरमति सबदे खोई ॥ (१०५१-१४, मारू, महला ३)
Duality and evil-mindedness are destroyed through the Shabad.

इकसु महि प्रभु इकु समाणा अपणै रंगि सद राता हे ॥७॥ (१०५१-१४, मारू, महला ३)
The One Lord God is immersed in His Oneness. He is attuned forever to His own delight. ||7||

काइआ कमलु है कुमलाणा ॥ (१०५१-१५, मारू, महला ३)
The body-lotus is withering away,

मनमुखु सबदु न बुझै इआणा ॥ (१०५१-१५, मारू, महला ३)
but the ignorant, self-willed manmukh does not understand the Shabad.

गुर परसादी काइआ खोजे पाइे जगजीवनु दाता हे ॥८॥ (१०५१-१५, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, he searches his body, and finds the Great Giver, the Life of the world. ||8||

कोट गही के पाप निवारे ॥ (१०५१-१६, मारू, महला ३)
The Lord frees up the body-fortress, which was seized by sins,

सदा हरि जीउ राखै उर धारे ॥ (१०५१-१६, मारू, महला ३)
when one keeps the Dear Lord enshrined forever in the heart.

जो इछे सोई फलु पाइे जिउ रंगु मजीठै राता हे ॥९॥ (१०५१-१६, मारू, महला ३)
The fruits of his desires are obtained, and he is dyed in the permanent color of the Lord's Love. ||9||

मनमुखु गिआनु कथे न होई ॥ (१०५१-१७, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh speaks of spiritual wisdom, but does not understand.

फिरि फिरि आवै ठउर न कोई ॥ (१०५१-१७, मारू, महला ३)
Again and again, he comes into the world, but he finds no place of rest.

गुरमुखि गिआनु सदा सालाहे जुगि जुगि इेको जाता हे ॥१०॥ (१०५१-१८, मारू, महला ३)
The Gurmukh is spiritually wise, and praises the Lord forever. Throughout each and every age, the Gurmukh knows the One Lord. ||10||

मनमुखु कार करे सभि दुख सबाइे ॥ (१०५१-१८, मारू, महला ३)
All the deeds which the manmukh does bring pain - nothing but pain.

अंतरि सबदु नाही किउ दरि जाइे ॥ (१०५१-१९, मारू, महला ३)
The Word of the Shabad is not within him; how can he go to the Court of the Lord?

गुरमुखि सबदु वसै मनि साचा सद सेवे सुखदाता हे ॥११॥ (१०५१-१९, मारू, महला ३)
The True Shabad dwells deep within the mind of the Gurmukh; he serves the Giver of peace forever. ||11||

पन्ना १०५२

जह देखा तू सभनी थाई ॥ (१०५२-१, मारू, महला ३)
Wherever I look, I see You, everywhere.

पूरै गुरि सभ सोझी पाई ॥ (१०५२-१, मारू, महला ३)
Through the Perfect Guru, all this is known.

नामो नामु धिआईअै सदा सद इिहु मनु नामे राता हे ॥१२॥ (१०५२-१, मारू, महला ३)
I meditate forever and ever on the Naam; this mind is imbued with the Naam. ||12||

नामे राता पवितु सरीरा ॥ (१०५२-२, मारू, महला ३)
Imbued with the Naam, the body is sanctified.

बिनु नावै डूबि मुइे बिनु नीरा ॥ (१०५२-२, मारू, महला ३)
Without the Naam, they are drowned and die without water.

आवहि जावहि नामु नही बूझहि इकना गुरमुखि सबदु पछाता हे ॥१३॥ (१०५२-२, मारू, महला ३)
They come and go, but do not understand the Naam. Some, as Gurmukh, realize the Word of the Shabad. ||13||

पूरै सतिगुरि बूझ बुझाई ॥ (१०५२-३, मारू, महला ३)
The Perfect True Guru has imparted this understanding.

विणु नावै मुकति किनै न पाई ॥ (१०५२-३, मारू, महला ३)
Without the Name, no one attains liberation.

नामे नामि मिलै वडिआई सहजि रहै रंगि राता हे ॥१४॥ (१०५२-४, मारू, महला ३)
Through the Naam, the Name of the Lord, one is blessed with glorious greatness; he remains intuitively attuned to the Lord's Love. ||14||

काइआ नगरु ढहै ढहि ढेरी ॥ (१०५२-४, मारू, महला ३)
The body-village crumbles and collapses into a pile of dust.

बिन सबदै चूकै नही फेरी ॥ (१०५२-५, मारू, महला ३)
Without the Shabad, the cycle of reincarnation is not brought to an end.

साचु सलाहे साचि समावै जिनि गुरमुखि इको जाता हे ॥१५॥ (१०५२-५, मारू, महला ३)
One who knows the One Lord, through the True Guru, praises the True Lord, and remains immersed in the True Lord. ||15||

जिस नो नदरि करे सो पाइे ॥ साचा सबदु वसै मनि आइे ॥ (१०५२-६, मारू, महला ३)
The True Word of the Shabad comes to dwell in the mind, when the Lord bestows His Glance of Grace.

नानक नामि रते निरंकारी दरि साचै साचु पछाता हे ॥१६॥८॥ (१०५२-६, मारू, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam, the Name of the Formless Lord, realize the True Lord in His True Court. ||16||8||

मारू सोलहे ३ ॥ (१०५२-७)
Maaroo, Solhay, Third Mehl:

आपे करता सभु जिसु करणा ॥ (१०५२-७, मारू सोलहे, महला ३)
O Creator, it is You Yourself who does all.

जीअ जंत सभि तेरी सरणा ॥ (१०५२-७, मारू सोलहे, महला ३)
All beings and creatures are under Your Protection.

आपे गुपतु वरतै सभ अंतरि गुर कै सबदि पछाता हे ॥१॥ (१०५२-८, मारू सोलहे, महला ३)
You are hidden, and yet permeating within all; through the Word of the Guru's Shabad, You are realized. ||1||

हरि के भगति भरे भंडारा ॥ (१०५२-८, मारू सोलहे, महला ३)
Devotion to the Lord is a treasure overflowing.

आपे बखसे सबदि वीचारा ॥ (१०५२-८, मारू सोलहे, महला ३)
He Himself blesses us with contemplative meditation on the Shabad.

जो तुधु भावै सोई करसहि सचे सिउ मनु राता हे ॥२॥ (१०५२-६, मारू सोलहे, महला ३)
You do whatever You please; my mind is attuned to the True Lord. ||2||

आपे हीरा रतनु अमोलो ॥ (१०५२-६, मारू सोलहे, महला ३)
You Yourself are the priceless diamond and jewel.

आपे नदरी तोले तोलो ॥ (१०५२-६, मारू सोलहे, महला ३)
In Your Mercy, You weigh with Your scale.

जीअ जंत सभि सरणि तुमारी करि किरपा आपि पछाता हे ॥३॥ (१०५२-१०, मारू सोलहे, महला ३)
All beings and creatures are under Your protection. One who is blessed by Your Grace realizes his own self. ||3||

जिस नो नदरि होवै धुरि तेरी ॥ (१०५२-१०, मारू सोलहे, महला ३)
One who receives Your Mercy, O Primal Lord,

मरै न जंमै चूकै फेरी ॥ (१०५२-११, मारू सोलहे, महला ३)
does not die, and is not reborn; he is released from the cycle of reincarnation.

साचे गुण गावै दिनु राती जुगि जुगि इको जाता हे ॥४॥ (१०५२-११, मारू सोलहे, महला ३)
He sings the Glorious Praises of the True Lord, day and night, and, throughout the ages, he knows the One Lord. ||4||

माइआ मोहि सभु जगतु उपाइआ ॥ (१०५२-११, मारू सोलहे, महला ३)
Emotional attachment to Maya wells up throughout the whole world,

ब्रहमा बिसनु देव सबाइआ ॥ (१०५२-१२, मारू सोलहे, महला ३)
from Brahma, Vishnu and all the demi-gods.

जो तुधु भाणे से नामि लागे गिआन मती पछाता हे ॥५॥ (१०५२-१२, मारू सोलहे, महला ३)
Those who are pleasing to Your Will, are attached to the Naam; through spiritual wisdom and understanding, You are recognized. ||5||

पाप पुन्न वरतै संसारा ॥ (१०५२-१३, मारू सोलहे, महला ३)
The world is engrossed in vice and virtue.

हरखु सोगु सभु दुखु है भारा ॥ (१०५२-१३, मारू सोलहे, महला ३)
Happiness and misery are totally loaded with pain.

गुरमुखि होवै सो सुखु पाइे जिनि गुरमुखि नामु पछाता हे ॥६॥ (१०५२-१३, मारू सोलहे, महला ३)
One who becomes Gurmukh finds peace; such a Gurmukh recognizes the Naam. ||6||

किरतु न कोई मेटणहारा ॥ (१०५२-१४, मारू सोलहे, महला ३)
No one can erase the record of one's actions.

गुर कै सबदे मोख दुआरा ॥ (१०५२-१४, मारू सोलहे, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one finds the door of salvation.

पूरबि लिखिआ सो फल पाइिआ जिनि आपु मारि पछाता हे ॥७॥ (१०५२-१४, मारू सोलहे, महला ३)
One who conquers self-conceit and recognizes the Lord, obtains the fruits of his pre-destined rewards. ||7||

माइिआ मोहि हरि सिउ चितु न लागै ॥ (१०५२-१५, मारू सोलहे, महला ३)
Emotionally attached to Maya, one's consciousness is not attached to the Lord.

दूजै भाइि घणा दुखु आगै ॥ (१०५२-१५, मारू सोलहे, महला ३)
In the love of duality, he will suffer terrible agony in the world hereafter.

मनमुख भरमि भुले भेखधारी अंत कालि पछुताता हे ॥८॥ (१०५२-१६, मारू सोलहे, महला ३)
The hypocritical, self-willed manmukhs are deluded by doubt; at the very last moment, they regret and repent. ||8||

हरि कै भाणै हरि गुण गाइे ॥ (१०५२-१६, मारू सोलहे, महला ३)
In accordance with the Lord's Will, he sings the Glorious Praises of the Lord.

सभि किलबिख काटे दूख सबाइे ॥ (१०५२-१७, मारू सोलहे, महला ३)
He is rid of all sins, and all suffering.

हरि निरमलु निरमल है बाणी हरि सेती मनु राता हे ॥९॥ (१०५२-१७, मारू सोलहे, महला ३)
The Lord is immaculate, and immaculate is the Word of His Bani. My mind is imbued with the Lord. ||9||

जिस नो नदरि करे सो गुण निधि पाए ॥ (१०५२-१८, मारू सोलहे, महला ३)
One who is blessed with the Lord's Glance of Grace, obtains the Lord, the treasure of virtue.

हउमै मेरा ठाकि रहाए ॥ (१०५२-१८, मारू सोलहे, महला ३)
Egotism and possessiveness are brought to an end.

गुण अवगण का एको दाता गुरमुखि विरली जाता हे ॥१०॥ (१०५२-१८, मारू सोलहे, महला ३)
The One Lord is the only Giver of virtue and vice, merits and demerits; how rare are those who, as Gurmukh, understand this. ||10||

मेरा प्रभु निरमलु अति अपारा ॥ (१०५२-१९, मारू सोलहे, महला ३)
My God is immaculate, and utterly infinite.

आपे मेलै गुर सबदि वीचारा ॥ (१०५२-१९, मारू सोलहे, महला ३)
God unites with Himself, through contemplation of the Word of the Guru's Shabad.

पन्ना १०५३

आपे बखसे सचु दृड़ाए मनु तनु साचै राता हे ॥११॥ (१०५३-१, मारू सोलहे, महला ३)
He Himself forgives, and implants the Truth. The mind and body are then attuned to the True Lord. ||11||

मनु तनु मैला विचि जोति अपारा ॥ (१०५३-१, मारू सोलहे, महला ३)
Within the polluted mind and body is the Light of the Infinite Lord.

गुरमति बूझै करि वीचारा ॥ (१०५३-२, मारू सोलहे, महला ३)
One who understands the Guru's Teachings, contemplates this.

हउमै मारि सदा मनु निरमलु रसना सेवि सुखदाता हे ॥१२॥ (१०५३-२, मारू सोलहे, महला ३)
Conquering egotism, the mind becomes immaculate forever; with his tongue, he serves the Lord, the Giver of peace. ||12||

गड़ काइआ अंदरि बहु हट बाजारा ॥ (१०५३-२, मारू सोलहे, महला ३)
In the fortress of the body there are many shops and bazaars;

तिसु विचि नामु है अति अपारा ॥ (१०५३-३, मारू सोलहे, महला ३)
within them is the Naam, the Name of the utterly infinite Lord.

गुर कै सबदि सदा दरि सोहै हउमै मारि पछाता हे ॥१३॥ (१०५३-३, मारू सोलहे, महला ३)
In His Court, one is embellished forever with the Word of the Guru's Shabad; he conquers egotism and realizes the Lord. ||13||

रतनु अमोलकु अगम अपारा ॥ (१०५३-४, मारू सोलहे, महला ३)
The jewel is priceless, inaccessible and infinite.

कीमति कवणु करे वेचारा ॥ (१०५३-४, मारू सोलहे, महला ३)
How can the poor wretch estimate its worth?

गुर कै सबदे तोलि तोलाइे अंतरि सबदि पछाता हे ॥१४॥ (१०५३-४, मारू सोलहे, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, it is weighed, and so the Shabad is realized deep within. ||14||

सिमृति सासत्र बहुतु बिसथारा ॥ माइिआ मोहु पसरिआ पासारा ॥ (१०५३-५, मारू सोलहे, महला ३)
The great volumes of the Simritees and the Shaastras only extend the extension of attachment to Maya.

मूरख पड़हि सबदु न बूझहि गुरमुखि विरलै जाता हे ॥१५॥ (१०५३-६, मारू सोलहे, महला ३)
The fools read them, but do not understand the Word of the Shabad. How rare are those who, as Gurmukh, understand. ||15||

आपे करता करे कराइे ॥ (१०५३-६, मारू सोलहे, महला ३)
The Creator Himself acts, and causes all to act.

सची बाणी सचु दृड़ाइे ॥ (१०५३-७, मारू सोलहे, महला ३)
Through the True Word of His Bani, Truth is implanted deep within.

नानक नामु मिलै वडिआई जुगि जुगि इेको जाता हे ॥१६॥९॥ (१०५३-७, मारू सोलहे, महला ३)
O Nanak, through the Naam, one is blessed with glorious greatness, and throughout the ages, the One Lord is known. ||16||9||

मारू महला ३ ॥ (१०५३-८)
Maaroo, Third Mehl:

सो सचु सेविहु सिरजणहारा ॥ (१०५३-८, मारू, महला ३)
Serve the True Creator Lord.

सबदे दूख निवारणहारा ॥ (१०५३-८, मारू, महला ३)
The Word of the Shabad is the Destroyer of pain.

अगमु अगोचरु कीमति नही पाई आपे अगम अथाहा हे ॥१॥ (१०५३-८, मारू, महला ३)
He is inaccessible and unfathomable; He cannot be evaluated. He Himself is inaccessible and immeasurable. ||1||

आपे सचा सचु वरताए ॥ (१०५३-९, मारू, महला ३)
The True Lord Himself makes Truth pervasive.

इकि जन साचै आपे लाए ॥ (१०५३-९, मारू, महला ३)
He attaches some humble beings to the Truth.

साचो सेवहि साचु कमावहि नामे सचि समाहा हे ॥२॥ (१०५३-९, मारू, महला ३)
They serve the True Lord and practice Truth; through the Name, they are absorbed in the True Lord. ||2||

धुरि भगता मेले आपि मिलाए ॥ (१०५३-१०, मारू, महला ३)
The Primal Lord unites His devotees in His Union.

सची भगती आपे लाए ॥ (१०५३-१०, मारू, महला ३)
He attaches them to true devotional worship.

साची बाणी सदा गुण गावै इसु जनमै का लाहा हे ॥३॥ (१०५३-११, मारू, महला ३)
One who sings forever the Glorious Praises of the Lord, through the True Word of His Bani, earns the profit of this life. ||3||

गुरमुखि वणजु करहि परु आपु पछाणहि ॥ (१०५३-११, मारू, महला ३)
The Gurmukh trades, and understands his own self.

एकस बिनु को अवरु न जाणहि ॥ (१०५३-१२, मारू, महला ३)
He knows no other than the One Lord.

सचा साहु सचे वणजारे पूंजी नामु विसाहा हे ॥४॥ (१०५३-१२, मारू, महला ३)
True is the banker, and True are His traders, who buy the merchandise of the Naam. ||4||

आपे साजे स्रिसटि उपाए ॥ (१०५३-१२, मारू, महला ३)
He Himself fashions and creates the Universe.

विरले कउ गुर सबदु बुझाडे ॥ (१०५३-१३, मारू, महला ३)
He inspires a few to realize the Word of the Guru's Shabad.

सतिगुरु सेवहि से जन साचे काटे जम का फाहा हे ॥५॥ (१०५३-१३, मारू, महला ३)
Those humble beings who serve the True Guru are true. He snaps the noose of death from around their necks. ||5||

भन्नै घड़े सवारे साजे ॥ (१०५३-१४, मारू, महला ३)
He destroys, creates, embellishes and fashions all beings,

माइिआ मोहि दूजै जंत पाजे ॥ (१०५३-१४, मारू, महला ३)
and attaches them to duality, attachment and Maya.

मनमुख फिरहि सदा अंधु कमावहि जम का जेवड़ा गलि फाहा हे ॥६॥ (१०५३-१४, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs wander around forever, acting blindly. Death has strung his noose around their necks. ||6||

आपे बखसे गुर सेवा लाडे ॥ (१०५३-१५, मारू, महला ३)
He Himself forgives, and enjoins us to serve the Guru.

गुरमती नामु मंनि वसाडे ॥ (१०५३-१५, मारू, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the Naam comes to dwell within the mind.

अनदिनु नामु धिआडे साचा इसु जग महि नामो लाहा हे ॥७॥ (१०५३-१५, मारू, महला ३)
Night and day, meditate on the Naam, the Name of the True Lord, and earn the profit of the Naam in this world. ||7||

आपे सचा सची नाई ॥ (१०५३-१६, मारू, महला ३)
He Himself is True, and True is His Name.

गुरमुखि देवै मंनि वसाई ॥ (१०५३-१६, मारू, महला ३)
The Gurmukh bestows it, and enshrines it within the mind.

जिन मनि वसिआ से जन सोहहि तिन सिरि चूका काहा हे ॥८॥ (१०५३-१७, मारू, महला ३)
Noble and exalted are those, within whose mind the Lord abides. Their heads are free of strife. ||8||

अगम अगोचरु कीमति नही पाई ॥ (१०५३-१७, मारू, महला ३)
He is inaccessible and unfathomable; His value cannot be appraised.

गुर परसादी मंनि वसाई ॥ (१०५३-१८, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He dwells within the mind.

सदा सबदि सालाही गुणदाता लेखा कोइ न मंगै ताहा हे ॥९॥ (१०५३-१८, मारू, महला ३)
No one calls that person to account, who praises the Word of the Shabad, the Giver of virtue. ||9||

ब्रहमा बिसनु रुद्रु तिस की सेवा ॥ (१०५३-१८, मारू, महला ३)
Brahma, Vishnu and Shiva serve Him.

अंतु न पावहि अलख अभेवा ॥ (१०५३-१९, मारू, महला ३)
Even they cannot find the limits of the unseen, unknowable Lord.

जिन कउ नदरि करहि तू अपणी गुरमुखि अलखु लखाहा हे ॥१०॥ (१०५३-१९, मारू, महला ३)
Those who are blessed by Your Glance of Grace, become Gurmukh, and comprehend the incomprehensible. ||10||

पन्ना १०५४

पूरै सतिगुरि सोझी पाई ॥ (१०५४-१, मारू, महला ३)
The Perfect True Guru has imparted this understanding.

इको नामु मंनि वसाई ॥ (१०५४-१, मारू, महला ३)
I have enshrined the Naam, the One Name, within my mind.

नामु जपी तै नामु धिआई महलु पाइ गुण गाहा हे ॥११॥ (१०५४-१, मारू, महला ३)
I chant the Naam, and meditate on the Naam. Singing His Glorious Praises, I enter the Mansion of the Lord's Presence. ||11||

सेवक सेवहि मंनि हुकमु अपारा ॥ (१०५४-२, मारू, महला ३)
The servant serves, and obeys the Command of the Infinite Lord.

मनमुख हुकमु न जाणहि सारा ॥ (१०५४-२, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know the value of the Lord's Command.

हुकमे मन्ने हुकमे वडिआई हुकमे वेपरवाहा हे ॥१२॥ (१०५४-३, मारू, महला ३)
By the Hukam of the Lord's Command, one is exalted; by His Hukam, one is glorified; by His Hukam, one becomes carefree. ||12||

गुर परसादी हुकमु पछाणै ॥ (१०५४-३, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one recognizes the Lord's Hukam.

धावतु राखै इकतु घरि आणै ॥ (१०५४-३, मारू, महला ३)
The wandering mind is restrained, and brought back to the home of the One Lord.

नामे राता सदा बैरागी नामु रतनु मनि ताहा हे ॥१३॥ (१०५४-४, मारू, महला ३)
Imbued with the Naam, one remains forever detached; the jewel of the Naam rests within the mind. ||13||

सभ जग महि वरतै इको सोई ॥ (१०५४-४, मारू, महला ३)
The One Lord is pervasive throughout all the world.

गुर परसादी परगटु होई ॥ (१०५४-५, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He is revealed.

सबदु सलाहहि से जन निरमल निज घरि वासा ताहा हे ॥१४॥ (१०५४-५, मारू, महला ३)
Those humble beings who praise the Shabad are immaculate; they dwell within the home of their own inner self. ||14||

सदा भगत तेरी सरणाई ॥ (१०५४-५, मारू, महला ३)
The devotees abide forever in Your Sanctuary, Lord.

अगम अगोचर कीमति नही पाई ॥ (१०५४-६, मारू, महला ३)
You are inaccessible and unfathomable; Your value cannot be estimated.

जिउ तुधु भावै तिउ तू राखहि गुरमुखि नामु धिआहा हे ॥१५॥ (१०५४-६, मारू, महला ३)
As it pleases Your Will, You keep us; the Gurmukh meditates on the Naam. ||15||

सदा सदा तेरे गुण गावा ॥ (१०५४-७, मारू, महला ३)
Forever and ever, I sing Your Glorious Praises.

सचे साहिब तेरै मनि भावा ॥ (१०५४-७, मारू, महला ३)
O my True Lord and Master, may I become pleasing to Your Mind.

नानकु साचु कहै बेन्नती सचु देवहु सचि समाहा हे ॥१६॥१॥१०॥ (१०५४-७, मारू, महला ३)
Nanak offers this true prayer: O Lord, please bless me with Truth, that I may merge in the Truth. ||16||1||10||

मारू महला ३ ॥ (१०५४-८, मारू, महला ३)
Maaroo, Third Mehl:

सतिगुरु सेवनि से वडभागी ॥ (१०५४-८, मारू, महला ३)
Those who serve the True Guru are very fortunate.

अनदिनु साचि नामि लिव लागी ॥ (१०५४-९, मारू, महला ३)
Night and day, they remain lovingly attuned to the True Name.

सदा सुखदाता रविआ घट अंतरि सबदि सचै एमाहा हे ॥१॥ (१०५४-९, मारू, महला ३)
The Lord, the Giver of peace, abides forever deep within their hearts; they delight in the True Word of the Shabad. ||1||

नदरि करे ता गुरू मिलाइे ॥ (१०५४-१०, मारू, महला ३)
When the Lord grants His Grace, one meets with the Guru.

हरि का नामु मंनि वसाइे ॥ (१०५४-१०, मारू, महला ३)
The Name of the Lord is enshrined within the mind.

हरि मनि वसिआ सदा सुखदाता सबदे मनि एमाहा हे ॥२॥ (१०५४-१०, मारू, महला ३)
The Lord, the Giver of peace, abides forever within the mind; the mind is delighted with the Word of the Shabad. ||2||

कृपा करे ता मेलि मिलाइे ॥ (१०५४-११, मारू, महला ३)
When the Lord bestows His Mercy, He unites in His Union.

हउमै ममता सबदि जलाइे ॥ (१०५४-११, मारू, महला ३)
Egotism and attachment are burned away by the Shabad.

सदा मुकतु रहै इिक रंगी नाही किसै नालि काहा हे ॥३॥ (१०५४-११, मारू, महला ३)
In the Love of the One Lord, one remains liberated forever; he is not in conflict with anyone. ||3||

बिनु सतिगुर सेवे घोर अंधारा ॥ (१०५४-१२, मारू, महला ३)
Without serving the True Guru, there is only pitch-black darkness.

बिनु सबदै कोइि न पावै पारा ॥ (१०५४-१२, मारू, महला ३)
Without the Shabad, no one crosses over to the other side.

जो सबदि राते महा बैरागी सो सचु सबदे लाहा हे ॥४॥ (१०५४-१२, मारू, महला ३)
Those who are imbued with the Shabad, are very detached. They earn the profit of the True Word of the Shabad. ||4||

दुखु सुखु करतै धुरि लिखि पाइआ ॥ (१०५४-१३, मारू, महला ३)
Pain and pleasure are pre-ordained by the Creator.

दूजा भाउ आपि वरताइआ ॥ (१०५४-१३, मारू, महला ३)
He Himself has caused the love of duality to be pervasive.

गुरमुखि होवै सु अलिपतो वरतै मनमुख का किआ वेसाहा हे ॥५॥ (१०५४-१४, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh remains detached; how can anyone trust the self-willed manmukh? ||5||

से मनमुख जो सबदु न पछाणहि ॥ (१०५४-१४, मारू, महला ३)
Those who do not recognize the Shabad are manmukhs.

गुर के भै की सार न जाणहि ॥ (१०५४-१५, मारू, महला ३)
They do not know the essence of the Fear of the Guru.

भै बिनु किउ निरभउ सचु पाईऐ जमु काढि लइगा साहा हे ॥६॥ (१०५४-१५, मारू, महला ३)
Without this Fear, how can anyone find the Fearless True Lord? The Messenger of Death will pull the breath out. ||6||

अफरिए जमु मारिआ न जाई ॥ (१०५४-१६, मारू, महला ३)
The invulnerable Messenger of Death cannot be killed.

गुर कै सबदे नेड़ि न आई ॥ (१०५४-१६, मारू, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad prevents him from approaching.

सबदु सुणे ता दूरहु भागै मतु मारे हरि जीउ वेपरवाहा हे ॥७॥ (१०५४-१६, मारू, महला ३)
When he hears the Word of the Shabad, he runs far away. He is afraid that the self-sufficient Dear Lord will kill him. ||7||

हरि जीउ की है सभ सिरकारा ॥ (१०५४-१७, मारू, महला ३)
The Dear Lord is the Ruler above all.

इेहु जमु किआ करे विचारा ॥ (१०५४-१७, मारू, महला ३)
What can this wretched Messenger of Death do?

हुकमी बंदा हुकमु कमावै हुकमे कढदा साहा हे ॥८॥ (१०५४-१८, मारू, महला ३)
As slave to the Hukam of the Lord's Command, the mortal acts according to His Hukam. According to His Hukam, he is deprived of his breath. ||8||

गुरमुखि साचै कीआ अकारा ॥ (१०५४-१८, मारू, महला ३)
The Gurmukh realizes that the True Lord created the creation.

गुरमुखि पसरिआ सभु पासारा ॥ (१०५४-१९, मारू, महला ३)
The Gurmukh knows that the Lord has expanded the entire expanse.

गुरमुखि होवै सो सचु बूझै सबदि सचै सुखु ताहा हे ॥९॥ (१०५४-१९, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh, understands the True Lord. Through the True Word of the Shabad, he finds peace. ||9||

गुरमुखि जाता करमि बिधाता ॥ (१०५४-१९, मारू, महला ३)
The Gurmukh knows that the Lord is the Architect of karma.

पन्ना १०५५

जुग चारे गुर सबदि पछाता ॥ (१०५५-१, मारू, महला ३)
Throughout the four ages, he recognizes the Word of the Guru's Shabad.

गुरमुखि मरै न जनमै गुरमुखि गुरमुखि सबदि समाहा हे ॥१०॥ (१०५५-१, मारू, महला ३)
The Gurmukh does not die, the Gurmukh is not reborn; the Gurmukh is immersed in the Shabad. ||10||

गुरमुखि नामि सबदि सालाहे ॥ (१०५५-२, मारू, महला ३)
The Gurmukh praises the Naam, and the Shabad.

अगम अगोचर वेपरवाहे ॥ (१०५५-२, मारू, महला ३)
God is inaccessible, unfathomable and self-sufficient.

इेक नामि जुग चारि उधारे सबदे नाम विसाहा हे ॥११॥ (१०५५-२, मारू, महला ३)
The Naam, the Name of the One Lord, saves and redeems throughout the four ages. Through the Shabad, one trades in the Naam. ||11||

गुरमुखि साँति सदा सुखु पाइे ॥ (१०५५-३, मारू, महला ३)
The Gurmukh obtains eternal peace and tranqulity.

गुरमुखि हिरदै नामु वसाइे ॥ (१०५५-३, मारू, महला ३)
The Gurmukh enshrines the Naam within his heart.

गुरमुखि होवै सो नामु बूझै काटे दुरमति फाहा हे ॥१२॥ (१०५५-४, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh recognizes the Naam, and the noose of evil-mindedness is snapped. ||12||

गुरमुखि उपजै साचि समावै ॥ (१०५५-४, मारू, महला ३)
The Gurmukh wells up from, and then merges back into Truth.

ना मरि जंमै न जूनी पावै ॥ (१०५५-४, मारू, महला ३)
He does not die and take birth, and is not consigned to reincarnation.

गुरमुखि सदा रहहि रंगि राते अनदिनु लैदे लाहा हे ॥१३॥ (१०५५-५, मारू, महला ३)
The Gurmukh remains forever imbued with the color of the Lord's Love. Night and day, he earns a profit. ||13||

गुरमुखि भगत सोहहि दरबारे ॥ (१०५५-५, मारू, महला ३)
The Gurmukhs, the devotees, are exalted and beautified in the Court of the Lord.

सची बाणी सबदि सवारे ॥ (१०५५-६, मारू, महला ३)
They are embellished with the True Word of His Bani, and the Word of the Shabad.

अनदिनु गुण गावै दिनु राती सहज सेती घरि जाहा हे ॥१४॥ (१०५५-६, मारू, महला ३)
Night and day, they sing the Glorious Praises of the Lord, day and night, and they intuitively go to their own home. ||14||

सतिगुरु पूरा सबदु सुणाइे ॥ (१०५५-७, मारू, महला ३)
The Perfect True Guru proclaims the Shabad;

अनदिनु भगति करहु लिव लाइे ॥ (१०५५-७, मारू, महला ३)
night and day, remain lovingly attuned to devotional worship.

हरि गुण गावहि सद ही निरमल निरमल गुण पातिसाहा हे ॥१५॥ (१०५५-७, मारू, महला ३)
One who sings forever the Glorious Praises of the Lord, becomes immaculate; Immaculate are the Glorious Praises of the Sovereign Lord . ||15||

गुण का दाता सचा सोई ॥ (१०५५-८, मारू, महला ३)
The True Lord is the Giver of virtue.

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥ (१०५५-८, मारू, महला ३)
How rare are those who, as Gurmukh, understand this.

नानक जनु नामु सलाहे बिगसै सो नामु बेपरवाहा हे ॥१६॥२॥११॥ (१०५५-८, मारू, महला ३)
Servant Nanak praises the Naam; he blossoms forth in the ecstasy of the Name of the self-sufficient Lord. ||16||2||11||

मारू महला ३ ॥ (१०५५-६)
Maaroo, Third Mehl:

हरि जीउ सेविहु अगम अपारा ॥ (१०५५-६, मारू, महला ३)
Serve the Dear Lord, the inaccessible and infinite.

तिस दा अंतु न पाईऐ पारावारा ॥ (१०५५-१०, मारू, महला ३)
He has no end or limitation.

गुर परसादि रविआ घट अंतरि तितु घटि मति अगाहा हे ॥१॥ (१०५५-१०, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one who dwells upon the Lord deep within his heart - his heart is filled with infinite wisdom. ||1||

सभ महि वरतै इको सोई ॥ (१०५५-११, मारू, महला ३)
The One Lord is pervading and permeating amidst all.

गुर परसादी परगटु होई ॥ (१०५५-११, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He is revealed.

सभना प्रतिपाल करे जगजीवनु देदा रिजकु संबाहा हे ॥२॥ (१०५५-११, मारू, महला ३)
The Life of the world nurtures and cherishes all, giving sustenance to all. ||2||

पूरै सतिगुरि बूझि बुझाइिआ ॥ (१०५५-१२, मारू, महला ३)
The Perfect True Guru has imparted this understanding.

हुकमे ही सभु जगतु उपाइिआ ॥ (१०५५-१२, मारू, महला ३)
By the Hukam of His Command, He created the entire Universe.

हुकमु मन्ने सोई सुखु पाइे हुकमु सिरि साहा पातिसाहा हे ॥३॥ (१०५५-१२, मारू, महला ३)
Whoever submits to His Command, finds peace; His Command is above the heads of kings and emperors. ||3||

सचा सतिगुरु सबदु अपारा ॥ (१०५५-१३, मारू, महला ३)
True is the True Guru. Infinite is the Word of His Shabad.

तिस दै सबदि निसतरै संसारा ॥ (१०५५-१३, मारू, महला ३)
Through His Shabad, the world is saved.

आपे करता करि करि वेखै देदा सास गिराहा हे ॥४॥ (१०५५-१४, मारू, महला ३)
The Creator Himself created the creation; He gazes upon it, and blesses it with breath and nourishment. ||4||

कोटि मधे किसहि बुझाइे ॥ (१०५५-१४, मारू, महला ३)
Out of millions, only a few understand.

गुर कै सबदि रते रंगु लाइे ॥ (१०५५-१४, मारू, महला ३)
Imbued with the Word of the Guru's Shabad, they are colored in His Love.

हरि सालाहहि सदा सुखदाता हरि बखसे भगति सलाहा हे ॥५॥ (१०५५-१५, मारू, महला ३)
They praise the Lord, the Giver of peace forever; the Lord forgives His devotees, and blesses them with His Praise. ||5||

सतिगुरु सेवहि से जन साचे ॥ (१०५५-१५, मारू, महला ३)
Those humble beings who serve the True Guru are true.

जो मरि जंमहि काचनि काचे ॥ (१०५५-१६, मारू, महला ३)
The falsest of the false die, only to be reborn.

अगम अगोचरु वेपरवाहा भगति वछलु अथाहा हे ॥६॥ (१०५५-१६, मारू, महला ३)
The inaccessible, unfathomable, self-sufficient, incomprehensible Lord is the Lover of His devotees. ||6||

सतिगुरु पूरा साचु दृड़ाइे ॥ (१०५५-१७, मारू, महला ३)
The Perfect True Guru implants Truth within.

सचै सबदि सदा गुण गाइे ॥ (१०५५-१७, मारू, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, they sing His Glorious Praises forever.

गुणदाता वरतै सभ अंतरि सिरि सिरि लिखदा साहा हे ॥७॥ (१०५५-१७, मारू, महला ३)
The Giver of virtue is pervading deep within the nucleus of all beings; He inscribes the time of destiny upon each and every person's head. ||7||

सदा हदूरि गुरमुखि जापै ॥ (१०५५-१८, मारू, महला ३)
The Gurmukh knows that God is always ever-present.

सबदे सेवै सो जनु ध्रापै ॥ (१०५५-१८, मारू, महला ३)
That humble being who serves the Shabad, is comforted and fulfilled.

अनदिनु सेवहि सची बाणी सबदि सचै एमाहा हे ॥८॥ (१०५५-१८, मारू, महला ३)
Night and day, he serves the True Word of the Guru's Bani; he delights in the True Word of the Shabad. ||8||

अगिआनी अंधा बहु करम दृड़ाइे ॥ (१०५५-१९, मारू, महला ३)
The ignorant and blind cling to all sorts of rituals.

मनहठि करम फिरि जोनी पाइे ॥ (१०५५-१९, मारू, महला ३)
They stubborn-mindedly perform these rituals, and are consigned to reincarnation.

पन्ना १०५६

बिखिआ कारणि लबु लोभु कमावहि दुरमति का दोराहा हे ॥९॥ (१०५६-१, मारू, महला ३)
For the sake of poison, they act in greed and possessiveness, and evil-minded duality. ||9||

पूरा सतिगुरु भगति दृड़ाइे ॥ (१०५६-१, मारू, महला ३)
The Perfect True Guru implants devotional worship within.

गुर कै सबदि हरि नामि चितु लाइे ॥ (१०५६-२, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he lovingly centers his consciousness on the Lord's Name.

मनि तनि हरि रविआ घट अंतरि मनि भीनै भगति सलाहा हे ॥१०॥ (१०५६-२, मारू, महला ३)
The Lord pervades his mind, body and heart; deep within, his mind is drenched with devotional worship and praise of the Lord. ||10||

मेरा प्रभु साचा असुर संघारणु ॥ (१०५६-३, मारू, महला ३)
My True Lord God is the Destroyer of demons.

गुर कै सबदि भगति निसतारणु ॥ (१०५६-३, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, His devotees are saved.

मेरा प्रभु साचा सद ही साचा सिरि साहा पातिसाहा हे ॥११॥ (१०५६-३, मारू, महला ३)
My True Lord God is forever True. He is the Emperor over the heads of kings. ||11||

से भगत सचे तेरै मनि भाइे ॥ (१०५६-४, मारू, महला ३)
True are those devotees, who are pleasing to Your Mind.

दरि कीरतनु करहि गुर सबदि सुहाइे ॥ (१०५६-४, मारू, महला ३)
They sing the Kirtan of His Praises at His Door; they are embellished and exalted by the Word of the Guru's Shabad.

साची बाणी अनदिनु गावहि निरधन का नामु वेसाहा हे ॥१२॥ (१०५६-५, मारू, महला ३)
Night and day, they sing the True Word of His Bani. The Naam is the wealth of the poor. ||12||

जिन आपे मेलि विछोड़हि नाही ॥ (१०५६-५, मारू, महला ३)
Those whom You unite, Lord, are never separated again.

गुर कै सबदि सदा सालाही ॥ (१०५६-६, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they praise You forever.

सभना सिरि तू इेको साहिबु सबदे नामु सलाहा हे ॥१३॥ (१०५६-६, मारू, महला ३)
You are the One Lord and Master over all. Through the Shabad, the Naam is praised. ||13||

बिनु सबदै तुधुनो कोई न जाणी ॥ (१०५६-६, मारू, महला ३)
Without the Shabad, no one knows You.

तुधु आपे कथी अकथ कहाणी ॥ (१०५६-७, मारू, महला ३)
You Yourself speak the Unspoken Speech.

आपे सबदु सदा गुरु दाता हरि नामु जपि संबाहा हे ॥१४॥ (१०५६-७, मारू, महला ३)
You Yourself are the Shabad forever, the Guru, the Great Giver; chanting the Lord's Name, You bestow Your treasure. ||14||

तू आपे करता सिरजणहारा ॥ (१०५६-८, मारू, महला ३)
You Yourself are the Creator of the Universe.

तेरा लिखिआ कोइि न मेटणहारा ॥ (१०५६-८, मारू, महला ३)
No one can erase what You have written.

गुरमुखि नामु देवहि तू आपे सहसा गणत न ताहा हे ॥१५॥ (१०५६-८, मारू, महला ३)
You Yourself bless the Gurmukh with the Naam, who is no longer skeptical, and is not held to account. ||15||

भगत सचे तेरै दरवारे ॥ (१०५६-९, मारू, महला ३)
Your true devotees stand at the Door of Your Court.

सबदे सेवनि भाइ पिआरे ॥ (१०५६-९, मारू, महला ३)
They serve the Shabad with love and affection.

नानक नामि रते बैरागी नामे कारजु सोहा हे ॥१६॥३॥१२॥ (१०५६-१०, मारू, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam remain detached; through the Naam, their affairs are resolved. ||16||3||12||

मारू महला ३ ॥ (१०५६-१०)
Maaroo, Third Mehl:

मेरै प्रभि साचै इकु खेलु रचाइआ ॥ (१०५६-१०, मारू, महला ३)
My True Lord God has staged a play.

कोइ न किस ही जेहा उपाइआ ॥ (१०५६-११, मारू, महला ३)
He has created no one like anyone else.

आपे फरकु करे वेखि विगसै सभि रस देही माहा हे ॥१॥ (१०५६-११, मारू, महला ३)
He made them different, and he gazes upon them with pleasure; he placed all the flavors in the body. ||1||

वाजै पउणु तै आपि वजाइे ॥ (१०५६-१२, मारू, महला ३)
You Yourself vibrate the beat of the breath.

सिव सकती देही महि पाइे ॥ (१०५६-१२, मारू, महला ३)
Shiva and Shakti, energy and matter - You have placed them into the body.

गुर परसादी उलटी होवै गिआन रतनु सबदु ताहा हे ॥२॥ (१०५६-१२, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one turns away from the world, and attains the jewel of spiritual wisdom, and the Word of the Shabad. ||2||

अंधेरा चानणु आपे कीआ ॥ (१०५६-१३, मारू, महला ३)
He Himself created darkness and light.

इेको वरतै अवरु न बीआ ॥ (१०५६-१३, मारू, महला ३)
He alone is pervasive; there is no other at all.

गुर परसादी आपु पछाणै कमलु बिगसै बुधि ताहा हे ॥३॥ (१०५६-१४, मारू, महला ३)
One who realizes his own self - by Guru's Grace, the lotus of his mind blossoms forth. ||3||

अपणी गहण गति आपे जाणै ॥ (१०५६-१४, मारू, महला ३)
Only He Himself knows His depth and extent.

होरु लोकु सुणि सुणि आखि वखाणै ॥ (१०५६-१४, मारू, महला ३)
Other people can only listen and hear what is spoken and said.

गिआनी होवै सु गुरमुखि बूझै साची सिफति सलाहा हे ॥४॥ (१०५६-१५, मारू, महला ३)
One who is spiritually wise, understands himself as Gurmukh; he praises the True Lord. ||4||

देही अंदरि वसतु अपारा ॥ (१०५६-१६, मारू, महला ३)
Deep within the body is the priceless object.

आपे कपट खुलावणहारा ॥ (१०५६-१६, मारू, महला ३)
He Himself opens the doors.

गुरमुखि सहजे अंमृतु पीवै तृसना अगनि बुझाहा हे ॥५॥ (१०५६-१६, मारू, महला ३)
The Gurmukh intuitively drings in the Ambrosial Nectar, and the fire of desire is quenched. ||5||

सभि रस देही अंदरि पाइे ॥ (१०५६-१७, मारू, महला ३)
He placed all the flavors within the body.

विरले कउ गुरु सबदु बुझाइे ॥ (१०५६-१७, मारू, महला ३)
How rare are those who understand, through the Word of the Guru's Shabad.

अंदरु खोजे सबदु सालाहे बाहरि काहे जाहा हे ॥६॥ (१०५६-१७, मारू, महला ३)
So search within yourself, and praise the Shabad. Why run around outside your self? ||6||

विणु चाखे सादु किसै न आइिआ ॥ (१०५६-१८, मारू, महला ३)
Without tasting, no one enjoys the flavor.

गुर कै सबदि अंमृतु पीआइिआ ॥ (१०५६-१८, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one drinks in the Ambrosial Nectar.

अंमृतु पी अमरा पदु होइे गुर कै सबदि रसु ताहा हे ॥७॥ (१०५६-१९, मारू, महला ३)
The Ambrosial Nectar is drunk, and the immoral status is obtained, when one obtains the sublime essence of the Guru's Shabad. ||7||

आपु पछाणै सो सभि गुण जाणै ॥ (१०५६-१९, मारू, महला ३)
One who realizes himself, knows all virtues.

पन्ना १०५७

गुर कै सबदि हरि नामु वखाणै ॥ (१०५७-१, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he chants the Name of the Lord.

अनदिनु नामि रता दिनु राती माइआ मोहु चुकाहा हे ॥८॥ (१०५७-१, मारू, महला ३)
Night and day, he remains imbued with the Naam, day and night; he is rid of emotional attachment to Maya. ||8||

गुर सेवा ते सभु किछु पाइे ॥ (१०५७-२, मारू, महला ३)
Serving the Guru, all things are obtained;

हउमै मेरा आपु गवाइे ॥ (१०५७-२, मारू, महला ३)
egotism, possessiveness and self-conceit are taken away.

आपे कृपा करे सुखदाता गुर कै सबदे सोहा हे ॥९॥ (१०५७-२, मारू, महला ३)
The Lord, the Giver of peace Himself grants His Grace; He exalts and adorns with the Word of the Guru's Shabad. ||9||

गुर का सबदु अंमृत है बाणी ॥ (१०५७-३, मारू, महला ३)
The Guru's Shabad is the Ambrosial Bani.

अनदिनु हरि का नामु वखाणी ॥ (१०५७-३, मारू, महला ३)
Night and day, chant the Name of the Lord.

हरि हरि सचा वसै घट अंतरि सो घटु निरमलु ताहा हे ॥१०॥ (१०५७-३, मारू, महला ३)
That heart becomes immaculate, which is filled with the True Lord, Har, Har. ||10||

सेवक सेवहि सबदि सलाहहि ॥ (१०५७-४, मारू, महला ३)
His servants serve, and praise His Shabad.

सदा रंगि राते हरि गुण गावहि ॥ (१०५७-४, मारू, महला ३)
Imbued forever with the color of His Love, they sing the Glorious Praises of the Lord.

आपे बखसे सबदि मिलाइे परमल वासु मनि ताहा हे ॥११॥ (१०५७-५, मारू, महला ३)
He Himself forgives, and unites them with the Shabad; the fragrance of sandalwood permeates their minds. ||11||

सबदे अकथु कथे सालाहे ॥ (१०५७-५, मारू, महला ३)
Through the Shabad, they speak the Unspoken, and praise the Lord.

मेरे प्रभ साचे वेपरवाहे ॥ (१०५७-६, मारू, महला ३)
My True Lord God is self-sufficient.

आपे गुणदाता सबदि मिलाइे सबदै का रसु ताहा हे ॥१२॥ (१०५७-६, मारू, महला ३)
The Giver of virtue Himself unites them with the Shabad; they enjoy the sublime essence of the Shabad. ||12||

मनमुखु भूला ठउर न पाइे ॥ (१०५७-६, मारू, महला ३)
The confused, self-willed manmukhs find no place of rest.

जो धुरि लिखिआ सु करम कमाइे ॥ (१०५७-७, मारू, महला ३)
They do those deeds which they are pre-destined to do.

बिखिआ राते बिखिआ खोजै मरि जनमै दुखु ताहा हे ॥१३॥ (१०५७-७, मारू, महला ३)
Imbued with poison, they search out poison, and suffer the pains of death and rebirth. ||13||

आपे आपि आपि सालाहे ॥ (१०५७-८, मारू, महला ३)
He Himself praises Himself.

तेरे गुण प्रभ तुझ ही माहे ॥ (१०५७-८, मारू, महला ३)
Your Glorious Virtues are within You alone, God.

तू आपि सचा तेरी बाणी सची आपे अलखु अथाहा हे ॥१४॥ (१०५७-८, मारू, महला ३)
You Yourself are True, and True is the Word of Your Bani. You Yourself are invisible and unknowable. ||14||

बिनु गुर दाते कोइि न पाइे ॥ (१०५७-९, मारू, महला ३)
Without the Guru, the Giver, no one finds the Lord,

लख कोटी जे करम कमाइे ॥ (१०५७-९, मारू, महला ३)
though one may make hundreds of thousands and millions of attempts.

गुर किरपा ते घट अंतरि वसिआ सबदे सचु सालाहा हे ॥१५॥ (१०५७-९, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He dwells deep within the heart; through the Shabad, praise the True Lord. ||15||

से जन मिले धुरि आपि मिलाइे ॥ (१०५७-१०, मारू, महला ३)
They alone meet Him, whom the Lord unites with Himself.

साची बाणी सबदि सुहाइे ॥ (१०५७-१०, मारू, महला ३)
They are adorned and exalted with the True Word of His Bani, and the Shabad.

नानक जनु गुण गावै नित साचे गुण गावह गुणी समाहा हे ॥१६॥४॥१३॥ (१०५७-११, मारू, महला ३)
Servant Nanak continually sings the Glorious Praises of the True Lord; singing His Glories, he is immersed in the Glorious Lord of Virtue. ||16||4||13||

मारू महला ३ ॥ (१०५७-११)
Maaroo, Third Mehl:

निहचलु इेकु सदा सचु सोई ॥ (१०५७-१२, मारू, महला ३)
The One Lord is eternal and unchanging, forever True.

पूरे गुर ते सोझी होई ॥ (१०५७-१२, मारू, महला ३)
Through the Perfect Guru, this understanding is obtained.

हरि रसि भीने सदा धिआइिनि गुरमति सीलु सन्नाहा हे ॥१॥ (१०५७-१२, मारू, महला ३)
Those who are drenched with the sublime essence of the Lord, meditate forever on Him; following the Guru's Teachings, they obtain the armor of humility. ||1||

अंदरि रंगु सदा सचिआरा ॥ (१०५७-१३, मारू, महला ३)
Deep within, they love the True Lord forever.

गुर कै सबदि हरि नामि पिआरा ॥ (१०५७-१३, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they love the Lord's Name.

नउ निधि नामु वसिआ घट अंतरि छोडिआ माइिआ का लाहा हे ॥२॥ (१०५७-१३, मारू, महला ३)
The Naam, the embodiment of the nine treasures, abides within their hearts; they renounce the profit of Maya. ||2||

रईअति राजे दुरमति दोई ॥ (१०५७-१४, मारू, महला ३)
Both the king and his subjects are involved in evil-mindedness and duality.

बिनु सतिगुर सेवे इेकु न होई ॥ (१०५७-१४, मारू, महला ३)
Without serving the True Guru, they do not become one with the Lord.

इकु धिआइनि सदा सुखु पाइिनि निहचलु राजु तिनाहा हे ॥३॥ (१०५७-१५, मारू, महला ३)
Those who meditate on the One Lord find eternal peace. Their power is eternal and unfailing. ||3||

आवणु जाणा रखै न कोई ॥ (१०५७-१५, मारू, महला ३)
No one can save them from coming and going.

जंमणु मरणु तिसै ते होई ॥ (१०५७-१६, मारू, महला ३)
Birth and death come from Him.

गुरमुखि साचा सदा धिआवहु गति मुकति तिसै ते पाहा हे ॥४॥ (१०५७-१६, मारू, महला ३)
The Gurmukh meditates forever on the True Lord. Emancipation and liberation are obtained from Him. ||4||

सचु संजमु सतिगुरू दुआरै ॥ (१०५७-१७, मारू, महला ३)
Truth and self-control are found through the Door of the True Guru.

हउमै क्रोधु सबदि निवारै ॥ (१०५७-१७, मारू, महला ३)
Egotism and anger are silenced through the Shabad.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाईऐ सीलु संतोखु सभु ताहा हे ॥५॥ (१०५७-१७, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, lasting peace is found; humility and contentment all come from Him. ||5||

हउमै मोहु उपजै संसारा ॥ (१०५७-१८, मारू, महला ३)
Out of egotism and attachment, the Universe welled up.

सभु जगु बिनसै नामु विसारा ॥ (१०५७-१८, मारू, महला ३)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, all the world perishes.

बिनु सतिगुर सेवे नामु न पाईऐ नामु सचा जगि लाहा हे ॥६॥ (१०५७-१८, मारू, महला ३)
Without serving the True Guru, the Naam is not obtained. The Naam is the True profit in this world. ||6||

सचा अमरु सबदि सुहाइिआ ॥ (१०५७-१९, मारू, महला ३)
True is His Will, beauteous and pleasing through the Word of the Shabad.

पंच सबद मिलि वाजा वाइिआ ॥ (१०५७-१९, मारू, महला ३)
The Panch Shabad, the five primal sounds, vibrate and resonate.

पन्ना १०५८

सदा कारजु सचि नामि सुहेला बिनु सबदै कारजु केहा हे ॥७॥ (१०५८-१, मारू, महला ३)
Through the True Name, one's actions are forever embellished. Without the Shabad, what can anyone do? ||7||

खिन महि हसै खिन महि रोवै ॥ (१०५८-१, मारू, महला ३)
One instant, he laughs, and the next instant, he cries.

दूजी दुरमति कारजु न होवै ॥ (१०५८-२, मारू, महला ३)
Because of duality and evil-mindedness, his affairs are not resolved.

संजोगु विजोगु करतै लिखि पाइे किरतु न चलै चलाहा हे ॥८॥ (१०५८-२, मारू, महला ३)
Union and separation are pre-ordained by the Creator. Actions already committed cannot be taken back. ||8||

जीवन मुकति गुर सबदु कमाइे ॥ (१०५८-३, मारू, महला ३)
One who lives the Word of the Guru's Shabad becomes Jivan Mukta - liberated while yet alive.

हरि सिउ सद ही रहै समाइे ॥ (१०५८-३, मारू, महला ३)
He remains forever immersed in the Lord.

गुर किरपा ते मिलै वडिआई हउमै रोगु न ताहा हे ॥९॥ (१०५८-३, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one is blessed with glorious greatness; he is not afflicted by the disease of egotism. ||9||

रस कस खाइे पिंडु वधाइे ॥ (१०५८-४, मारू, महला ३)
Eating tasty delicacies, he fattens up his body

भेख करै गुर सबदु न कमाइे ॥ (१०५८-४, मारू, महला ३)
and wears religious robes, but he does not live to the Word of the Guru's Shabad.

अंतरि रोगु महा दुखु भारी बिसटा माहि समाहा हे ॥१०॥ (१०५८-४, मारू, महला ३)
Deep with the nucleus of his being is the great disease; he suffers terrible pain, and eventually sinks into the manure. ||10||

बेद पड़हि पड़ि बादु वखाणहि ॥ (१०५८-५, मारू, महला ३)
He reads and studies the Vedas, and argues about them;

घट महि ब्रहमु तिसु सबदि न पछाणहि ॥ (१०५८-५, मारू, महला ३)
God is within his own heart, but he does not recognize the Word of the Shabad.

गुरमुखि होवै सु ततु बिलोवै रसना हरि रसु ताहा हे ॥११॥ (१०५८-६, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh churns the essence of reality; his tongue savors the sublime essence of the Lord. ||11||

घरि वथु छोडहि बाहरि धावहि ॥ (१०५८-६, मारू, महला ३)
Those who forsake the object within their own hearts, wander outside.

मनमुख अंधे सादु न पावहि ॥ (१०५८-७, मारू, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs do not taste the flavor of God.

अन रस राती रसना फीकी बोले हरि रसु मूलि न ताहा हे ॥१२॥ (१०५८-७, मारू, महला ३)
Imbued with the taste of another, their tongues speak tasteless, insipid words. They never taste the sublime essence of the Lord. ||12||

मनमुख देही भरमु भतारो ॥ (१०५८-८, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh has doubt as his spouse.

दुरमति मरै नित होइ खुआरो ॥ (१०५८-८, मारू, महला ३)
He dies of evil-mindedness, and suffers forever.

कामि क्रोधि मनु दूजै लाइआ सुपनै सुखु न ताहा हे ॥१३॥ (१०५८-८, मारू, महला ३)
His mind is attached to sexual desire, anger and duality, and he does not find peace, even in dreams. ||13||

कंचन देही सबदु भतारो ॥ (१०५८-९, मारू, महला ३)
The body becomes golden, with the Word of the Shabad as its spouse.

अनदिनु भोग भोगे हरि सिउ पिआरो ॥ (१०५८-९, मारू, महला ३)
Night and day, enjoy the enjoyments, and be in love with the Lord.

महला अंदरि गैर महलु पाए भाणा बुझि समाहा हे ॥१४॥ (१०५८-१०, मारू, महला ३)
Deep within the mansion of the self, one finds the Lord, who transcends this mansion. Realizing His Will, we merge in Him. ||14||

आपे देवै देवणहारा ॥ (१०५८-१०, मारू, महला ३)
The Great Giver Himself gives.

तिसु आगै नही किसै का चारा ॥ (१०५८-१०, मारू, महला ३)
No one has any power to stand against Him.

आपे बखसे सबदि मिलाइे तिस दा सबदु अथाहा हे ॥१५॥ (१०५८-११, मारू, महला ३)
He Himself forgives, and unites us with the Shabad; The Word of His Shabad is unfathomable. ||15||

जीउ पिंडु सभु है तिसु केरा ॥ (१०५८-११, मारू, महला ३)
Body and soul, all belong to Him.

सचा साहिबु ठाकुरु मेरा ॥ (१०५८-१२, मारू, महला ३)
The True Lord is my only Lord and Master.

नानक गुरबाणी हरि पाइिआ हरि जपु जापि समाहा हे ॥१६॥५॥१४॥ (१०५८-१२, मारू, महला ३)
O Nanak, through the Word of the Guru's Bani, I have found the Lord. Chanting the Lord's Chant, I merge in Him. ||16||5||14||

मारू महला ३ ॥ (१०५८-१३)
Maaroo, Third Mehl:

गुरमुखि नादु बेदु बीचारु ॥ (१०५८-१३, मारू, महला ३)
The Gurmukh contemplates the sound current of the Naad instead of the Vedas.

गुरमुखि गिआनु धिआनु आपारु ॥ (१०५८-१३, मारू, महला ३)
The Gurmukh attains infinite spiritual wisdom and meditation.

गुरमुखि कार करे प्रभ भावै गुरमुखि पूरा पाइिदा ॥१॥ (१०५८-१३, मारू, महला ३)
The Gurmukh acts in harmony with God's Will; the Gurmukh finds perfection. ||1||

गुरमुखि मनूआ उलटि परावै ॥ (१०५८-१४, मारू, महला ३)
The mind of the Gurmukh turns away from the world.

गुरमुखि बाणी नादु वजावै ॥ (१०५८-१४, मारू, महला ३)
The Gurmukh vibrates the Naad, the sound current of the Guru's Bani.

गुरमुखि सचि रते बैरागी निज घरि वासा पाइिदा ॥२॥ (१०५८-१५, मारू, महला ३)
The Gurmukh, attuned to the Truth, remains detached, and dwells in the home of the self deep within. ||2||

गुर की साखी अंमृत भाखी ॥ (१०५८-१५, मारू, महला ३)
I speak the Ambrosial Teachings of the Guru.

सचै सबदे सचु सुभाखी ॥ (१०५८-१५, मारू, महला ३)
I lovingly chant the Truth, through the True Word of the Shabad.

सदा सचि रंगि राता मनु मेरा सचे सचि समाइदा ॥३॥ (१०५८-१६, मारू, महला ३)
My mind remains forever imbued with the Love of the True Lord. I am immersed in the Truest of the True. ||3||

गुरमुखि मनु निरमलु सत सरि नावै ॥ (१०५८-१६, मारू, महला ३)
Immaculate and pure is the mind of the Gurmukh, who bathes in the Pool of Truth.

मैलु न लागै सचि समावै ॥ (१०५८-१७, मारू, महला ३)
No filth attaches to him; he merges in the True Lord.

सचो सचु कमावै सद ही सची भगति दृड़ाइदा ॥४॥ (१०५८-१७, मारू, महला ३)
He truly practices Truth forever; true devotion is implanted within him. ||4||

गुरमुखि सचु बैणी गुरमुखि सचु नैणी ॥ (१०५८-१८, मारू, महला ३)
True is the speech of the Gurmukh; true are the eyes of the Gurmukh.

गुरमुखि सचु कमावै करणी ॥ (१०५८-१८, मारू, महला ३)
The Gurmukh practices and lives the Truth.

सद ही सचु कहै दिनु राती अवरा सचु कहाइदा ॥५॥ (१०५८-१८, मारू, महला ३)
He speaks the Truth forever, day and night, and inspires others to speak the Truth. ||5||

गुरमुखि सची ऊतम बाणी ॥ (१०५८-१९, मारू, महला ३)
True and exalted is the speech of the Gurmukh.

गुरमुखि सचो सचु वखाणी ॥ (१०५८-१९, मारू, महला ३)
The Gurmukh speaks Truth, only Truth.

गुरमुखि सद सेवहि सचो सचा गुरमुखि सबदु सुणाइदा ॥६॥ (१०५८-१९, मारू, महला ३)
The Gurmukh serves the Truest of the True forever; the Gurmukh proclaims the Word of the Shabad. ||6||

गुरमुखि होवै सु सोझी पाइे ॥ (१०५६-१, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh understands.

हउमै माइिआ भरमु गवाइे ॥ (१०५६-१, मारू, महला ३)
He rids himself of egotism, Maya and doubt.

गुर की पउड़ी ऊतम ऊची दरि सचै हरि गुण गाइिदा ॥७॥ (१०५६-२, मारू, महला ३)
He ascends the sublime, exalted ladder of the Guru, and he sings the Glorious Praises of the Lord at His True Door. ||7||

गुरमुखि सचु संजमु करणी सारु ॥ (१०५६-२, मारू, महला ३)
The Gurmukh practices true self-control, and acts in excellence.

गुरमुखि पाइे मोख दुआरु ॥ (१०५६-२, मारू, महला ३)
The Gurmukh obtains the gate of salvation.

भाइि भगति सदा रंगि राता आपु गवाइि समाइिदा ॥८॥ (१०५६-३, मारू, महला ३)
Through loving devotion, he remains forever imbued with the Lord's Love; eradicating self-conceit, he merges in the Lord. ||8||

गुरमुखि होवै मनु खोजि सुणाइे ॥ (१०५६-३, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh examines his own mind, and instructs others.

सचै नामि सदा लिव लाइे ॥ (१०५६-४, मारू, महला ३)
He is lovingly attuned to the True Name forever.

जो तिसु भावै सोई करसी जो सचे मनि भाइिदा ॥९॥ (१०५६-४, मारू, महला ३)
They act in harmony with the Mind of the True Lord. ||9||

जा तिसु भावै सतिगुरू मिलाइे ॥ (१०५६-४, मारू, महला ३)
As it pleases His Will, He unites us with the True Guru.

जा तिसु भावै ता मंनि वसाइे ॥ (१०५६-५, मारू, महला ३)
As it pleases His Will, He comes to dwell within the mind.

आपणै भाणै सदा रंगि राता भाणै मंनि वसाइिदा ॥१०॥ (१०५६-५, मारू, महला ३)
As it pleases His Will, He imbues us with His Love; as it pleases His Will, He comes to dwell in the mind. ||10||

मनहठि करम करे सो छीजै ॥ (१०५६-६, मारू, महला ३)
Those who act stubborn-mindedly are destroyed.

बहुते भेख करे नही भीजै ॥ (१०५६-६, मारू, महला ३)
Wearing all sorts of religious robes, they do not please the Lord.

बिखिआ राते दुखु कमावहि दुखे दुखि समाइदा ॥११॥ (१०५६-६, मारू, महला ३)
Tinged by corruption, they earn only pain; they are immersed in pain. ||11||

गुरमुखि होवै सु सुखु कमाइे ॥ (१०५६-७, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh earns peace.

मरण जीवण की सोझी पाइे ॥ (१०५६-७, मारू, महला ३)
He comes to understand death and birth.

मरणु जीवणु जो सम करि जाणै सो मेरे प्रभ भाइदा ॥१२॥ (१०५६-७, मारू, महला ३)
One who looks alike upon death and birth, is pleasing to my God. ||12||

गुरमुखि मरहि सु हहि परवाणु ॥ (१०५६-८, मारू, महला ३)
The Gurmukh, while remaining dead, is respected and approved.

आवण जाणा सबदु पछाणु ॥ (१०५६-८, मारू, महला ३)
He realizes that coming and going are according to God's Will.

मरै न जंमै ना दुखु पाइे मन ही मनहि समाइदा ॥१३॥ (१०५६-९, मारू, महला ३)
He does not die, he is not reborn, and he does not suffer in pain; his mind merges in the Mind of God. ||13||

से वडभागी जिनी सतिगुरु पाइिआ ॥ (१०५६-९, मारू, महला ३)
Very fortunate are those who find the True Guru.

हउमै विचहु मोहु चुकाइिआ ॥ (१०५६-१०, मारू, महला ३)
They eradicate egotism and attachment from within.

मनु निरमलु फिरि मैलु न लागै दरि सचै सोभा पाइदा ॥१४॥ (१०५६-१०, मारू, महला ३)
Their minds are immaculate, and they are never again stained with filth. They are honored at the Door of the True Court. ||14||

आपे करे कराइे आपे ॥ (१०५६-१०, मारू, महला ३)
He Himself acts, and inspires all to act.

आपे वेखै थापि उथापे ॥ (१०५६-११, मारू, महला ३)
He Himself watches over all; He establishes and disestablishes.

गुरमुखि सेवा मेरे प्रभ भावै सचु सुणि लेखै पाइदा ॥१५॥ (१०५६-११, मारू, महला ३)
The service of the Gurmukh is pleasing to my God; one who listens to the Truth is approved. ||15||

गुरमुखि सचो सचु कमावै ॥ (१०५६-१२, मारू, महला ३)
The Gurmukh practices Truth, and only Truth.

गुरमुखि निरमलु मैलु न लावै ॥ (१०५६-१२, मारू, महला ३)
The Gurmukh is immaculate; no filth attaches to him.

नानक नामि रते वीचारी नामे नामि समाइदा ॥१६॥१॥१५॥ (१०५६-१२, मारू, महला ३)
O Nanak, those who contemplate the Naam are imbued with it. They merge in the Naam, the Name of the Lord. ||16||1||15||

मारू महला ३ ॥ (१०५६-१३)
Maaroo, Third Mehl:

आपे सृसटि हुकमि सभ साजी ॥ (१०५६-१३, मारू, महला ३)
He Himself fashioned the Universe, through the Hukam of His Command.

आपे थापि उथापि निवाजी ॥ (१०५६-१३, मारू, महला ३)
He Himself establishes and disestablishes, and embellishes with grace.

आपे निआउ करे सभु साचा साचे साचि मिलाइदा ॥१॥ (१०५६-१४, मारू, महला ३)
The True Lord Himself administers all justice; through Truth, we merge in the True Lord. ||1||

काइआ कोटु है आकारा ॥ (१०५६-१४, मारू, महला ३)
The body takes the form of a fortress.

माइआ मोहु पसरिआ पासारा ॥ (१०५६-१५, मारू, महला ३)
Emotional attachment to Maya has expanded throughout its expanse.

बिनु सबदै भसमै की ढेरी खेहू खेह रलाइदा ॥२॥ (१०५६-१५, मारू, महला ३)
Without the Word of the Shabad, the body is reduced to a pile of ashes; in the end, dust mingles with dust. ||2||

काइआ कंचन कोटु अपारा ॥ (१०५९-१५, मारू, महला ३)
The body is the infinite fortress of gold;

जिसु विचि रविआ सबदु अपारा ॥ (१०५९-१६, मारू, महला ३)
it is permeated by the Infinite Word of the Shabad.

गुरमुखि गावै सदा गुण साचे मिलि प्रीतम सुखु पाइदा ॥३॥ (१०५९-१६, मारू, महला ३)
The Gurmukh sings the Glorious Praises of the True Lord forever; meeting his Beloved, he finds peace. ||3||

काइआ हरि मंदरु हरि आपि सवारे ॥ (१०५९-१७, मारू, महला ३)
The body is the temple of the Lord; the Lord Himself embellishes it.

तिसु विचि हरि जीउ वसै मुरारे ॥ (१०५९-१७, मारू, महला ३)
The Dear Lord dwells within it.

गुर कै सबदि वणजनि वापारी नदरी आपि मिलाइदा ॥४॥ (१०५९-१७, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the merchants trade, and in His Grace, the Lord merges them with Himself. ||4||

सो सूचा जि करोधु निवारे ॥ (१०५९-१८, मारू, महला ३)
He alone is pure, who eradicates anger.

सबदे बूझै आपु सवारे ॥ (१०५९-१८, मारू, महला ३)
He realizes the Shabad, and reforms himself.

आपे करे कराइे करता आपे मंनि वसाइदा ॥५॥ (१०५९-१९, मारू, महला ३)
The Creator Himself acts, and inspires all to act; He Himself abides in the mind. ||5||

निरमल भगति है निराली ॥ (१०५९-१९, मारू, महला ३)
Pure and unique is devotional worship.

मनु तनु धोवहि सबदि वीचारी ॥ (१०५९-१९, मारू, महला ३)
The mind and body are washed clean, contemplating the Shabad.

पन्ना १०६०

अनदिनु सदा रहै रंगि राता करि किरपा भगति कराइदा ॥६॥ (१०६०-१, मारू, महला ३)
One who remains forever imbued with His Love, night and day - in His Mercy, the Lord inspires him to perform devotional worship service. ||6||

इसु मन मंदर महि मनूआ धावै ॥ (१०६०-१, मारू, महला ३)
In this temple of the mind, the mind wanders around.

सुखु पलरि तिआगि महा दुखु पावै ॥ (१०६०-२, मारू, महला ३)
Discarding joy like straw, it suffers in terrible pain.

बिनु सतिगुर भेटे ठउर न पावै आपे खेलु कराइदा ॥७॥ (१०६०-२, मारू, महला ३)
Without meeting the True Guru, it finds no place of rest; He Himself has staged this play. ||7||

आपि अपरंपरु आपि वीचारी ॥ (१०६०-३, मारू, महला ३)
He Himself is infinite; He contemplates Himself.

आपे मेले करणी सारी ॥ (१०६०-३, मारू, महला ३)
He Himself bestows Union through actions of excellence.

किआ को कार करे वेचारा आपे बखसि मिलाइदा ॥८॥ (१०६०-३, मारू, महला ३)
What can the poor creatures do? Granting forgiveness, He unites them with Himself. ||8||

आपे सतिगुरु मेले पूरा ॥ (१०६०-४, मारू, महला ३)
The Perfect Lord Himself unites them with the True Guru.

सचै सबदि महाबल सूरा ॥ (१०६०-४, मारू, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, he makes them brave spiritual heroes.

आपे मेले दे वडिआई सचे सिउ चितु लाइदा ॥९॥ (१०६०-४, मारू, महला ३)
Uniting them with Himself, He bestows glorious greatness; He inspires them to focus their consciousness on the True Lord. ||9||

घर ही अंदरि साचा सोई ॥ (१०६०-५, मारू, महला ३)
The True Lord is deep within the heart.

गुरमुखि विरला बूझै कोई ॥ (१०६०-५, मारू, महला ३)
How rare are those who, as Gurmukh, realize this.

नामु निधानु वसिआ घट अंतरि रसना नामु धिआइदा ॥१०॥ (१०६०-६, मारू, महला ३)
The treasure of the Naam abides deep within their hearts; they meditate on the Naam with their tongues. ||10||

दिसंतरु भवै अंतरु नही भाले ॥ (१०६०-६, मारू, महला ३)
He wanders through foreign lands, but does not look within himself.

माइआ मोहि बधा जमकाले ॥ (१०६०-७, मारू, महला ३)
Attached to Maya, he is bound and gagged by the Messenger of Death.

जम की फासी कबहू न तूटै दूजै भाइ भरमाइदा ॥११॥ (१०६०-७, मारू, महला ३)
The noose of death around his neck will never be untied; in the love of duality, he wanders in reincarnation. ||11||

जपु तपु संजमु होरु कोई नाही ॥ (१०६०-८, मारू, महला ३)
There is no real chanting, meditation, penance or self-control,

जब लगु गुर का सबदु न कमाही ॥ (१०६०-८, मारू, महला ३)
as long as one does not live to the Word of the Guru's Shabad.

गुर कै सबदि मिलिआ सचु पाइआ सचे सचि समाइदा ॥१२॥ (१०६०-८, मारू, महला ३)
Accepting the Word of the Guru's Shabad, one obtains Truth; through Truth, one merges in the True Lord. ||12||

काम करोधु सबल संसारा ॥ (१०६०-९, मारू, महला ३)
Sexual desire and anger are very powerful in the world.

बहु करम कमावहि सभु दुख का पसारा ॥ (१०६०-९, मारू, महला ३)
They lead to all sorts of actions, but these only add to all the pain.

सतिगुरु सेवहि से सुखु पावहि सचै सबदि मिलाइदा ॥१३॥ (१०६०-१०, मारू, महला ३)
Those who serve the True Guru find peace; they are united with the True Shabad. ||13||

पउणु पाणी है बैसंतरु ॥ (१०६०-१०, मारू, महला ३)
Air, water and fire make up the body.

माइआ मोहु वरतै सभ अंतरि ॥ (१०६०-११, मारू, महला ३)
Emotional attachment to Maya rules deep within all.

जिनि कीते जा तिसै पछाणहि माइआ मोहु चुकाइदा ॥१४॥ (१०६०-११, मारू, महला ३)
When one realizes the One who created him, emotional attachment to Maya is dispelled. ||14||

इकि माइआ मोहि गरबि विआपे ॥ (१०६०-१२, मारू, महला ३)
Some are engrossed in emotional attachment to Maya and pride.

हउमै होइ रहे है आपे ॥ (१०६०-१२, मारू, महला ३)
They are self-conceited and egotistical.

जमकालै की खबरि न पाई अंति गइआ पछुताइदा ॥१५॥ (१०६०-१२, मारू, महला ३)
They never think about the Messenger of Death; in the end, they leave, regretting and repenting. ||15||

जिनि उपाइे सो बिधि जाणै ॥ (१०६०-१३, मारू, महला ३)
He alone knows the Way, who created it.

गुरमुखि देवै सबदु पछाणै ॥ (१०६०-१३, मारू, महला ३)
The Gurmukh, who is blessed with the Shabad, realizes Him.

नानक दासु कहै बेन्नती सचि नामि चितु लाइदा ॥१६॥२॥१६॥ (१०६०-१३, मारू, महला ३)
Slave Nanak offers ths prayer; O Lord, let my consciousness be attached to the True Name. ||16||2||16||

मारू महला ३ ॥ (१०६०-१४)
Maaroo, Third Mehl:

आदि जुगादि दइिआपति दाता ॥ (१०६०-१४, मारू, महला ३)
From the very beginning of time, and throughout the ages, the Merciful Lord has been the Great Giver.

पूरे गुर कै सबदि पछाता ॥ (१०६०-१५, मारू, महला ३)
Through the Shabad, the Word of the Perfect Guru, He is realized.

तुधुनो सेवहि से तुझहि समावहि तू आपे मेलि मिलाइदा ॥१॥ (१०६०-१५, मारू, महला ३)
Those who serve You are immersed in You. You unite them in Union with Yourself. ||1||

अगम अगोचरु कीमति नही पाई ॥ (१०६०-१६, मारू, महला ३)
You are inaccessible and unfathomable; Your limits cannot be found.

जीअ जंत तेरी सरणाई ॥ (१०६०-१६, मारू, महला ३)
All beings and creatures seek Your Sanctuary.

जिउ तुधु भावै तिवै चलावहि तू आपे मारगि पाइदा ॥२॥ (१०६०-१६, मारू, महला ३)
As is pleases Your Will, You guide us along; You Yourself place us on the Path. ||2||

है भी साचा होसी सोई ॥ (१०६०-१७, मारू, महला ३)
The True Lord is, and shall always be.

आपे साजे अवरु न कोई ॥ (१०६०-१७, मारू, महला ३)
He Himself creates - there is no other at all.

सभना सार करे सुखदाता आपे रिजकु पहुचाइदा ॥३॥ (१०६०-१७, मारू, महला ३)
The Giver of peace takes care of all; He Himself sustains them. ||3||

अगम अगोचरु अलख अपारा ॥ (१०६०-१८, मारू, महला ३)
You are inaccessible, unfathomable, invisible and infinite;

कोइि न जाणै तेरा परवारा ॥ (१०६०-१८, मारू, महला ३)
no one knows Your extent.

आपणा आपु पछाणहि आपे गुरमती आपि बुझाइदा ॥४॥ (१०६०-१९, मारू, महला ३)
You Yourself realize Yourself. Through the Guru's Teachings, You reveal Yourself. ||4||

पाताल पुरीआ लोअ आकारा ॥ तिसु विचि वरतै हुकमु करारा ॥ (१०६०-१९, मारू, महला ३)
Your Almighty Command prevails throughout the nether worlds, realms and worlds of form.

पन्ना १०६१

हुकमे साजे हुकमे ढाहे हुकमे मेलि मिलाइदा ॥५॥ (१०६१-१, मारू, महला ३)
By the Hukam of Your Command, You create, and by Your Command, You destroy. By Your Command, You unite in Union. ||5||

हुकमै बूझै सु हुकमु सलाहे ॥ (१०६१-२, मारू, महला ३)
One who realizes Your Command, praises Your Command.

अगम अगोचर वेपरवाहे ॥ (१०६१-२, मारू, महला ३)
You are Inaccessible, Unfathomable and Self-Sufficient.

जेही मति देहि सो होवै तू आपे सबदि बुझाइदा ॥६॥ (१०६१-२, मारू, महला ३)
As is the understanding You give, so do I become. You Yourself reveal the Shabad. ||6||

अनदिनु आरजा छिजदी जाइे ॥ (१०६१-३, मारू, महला ३)
Night and day, the days of our lives wear away.

रैणि दिनसु दुइि साखी आइे ॥ (१०६१-३, मारू, महला ३)
Night and day both bear witness to this loss.

मनमुखु अंधु न चेतै मूड़ा सिर ऊपरि कालु रूआइिदा ॥७॥ (१०६१-३, मारू, महला ३)
The blind, foolish, self-willed manmukh is not aware of this; death is hovering over his head. ||7||

मनु तनु सीतलु गुर चरणी लागा ॥ (१०६१-४, मारू, महला ३)
The mind and body are cooled and soothed, holding tight to the Guru's Feet.

अंतरि भरमु गइिआ भउ भागा ॥ (१०६१-४, मारू, महला ३)
Doubt is eliminated from within, and fear runs away.

सदा अन्नदु सचे गुण गावहि सचु बाणी बोलाइिदा ॥८॥ (१०६१-५, मारू, महला ३)
One is in bliss forever, singing the Glorious Praises of the True Lord, and speaking the True Word of His Bani. ||8||

जिनि तू जाता करम बिधाता ॥ (१०६१-५, मारू, महला ३)
One who knows You as the Architect of Karma,

पूरै भागि गुर सबदि पछाता ॥ (१०६१-५, मारू, महला ३)
has the good fortune of perfect destiny, and recognizes the Word of the Guru's Shabad.

जति पति सचु सचा सचु सोई हउमै मारि मिलाइिदा ॥९॥ (१०६१-६, मारू, महला ३)
The Lord, the Truest of the True, is his social class and honor. Conquering his ego, he is united with the Lord. ||9||

मनु कठोरु दूजै भाइि लागा ॥ (१०६१-६, मारू, महला ३)
The stubborn and insensitive mind is attached to the love of duality.

भरमे भूला फिरै अभागा ॥ (१०६१-७, मारू, महला ३)
Deluded by doubt, the unfortunate wander around in confusion.

करम होवै ता सतिगुरु सेवे सहजे ही सुखु पाइिदा ॥१०॥ (१०६१-७, मारू, महला ३)
But if they are blessed by God's Grace, they serve the True Guru, and easily obtain peace. ||10||

लख चउरासीह आपि उपाइे ॥ (१०६१-७, मारू, महला ३)
He Himself created the 8.4 million species of beings.

मानस जनमि गुर भगति दृड़ाइे ॥ (१०६१-८, मारू, महला ३)
Only in this human life, is devotional worship to the Guru implanted within.

बिनु भगती बिसटा विचि वासा बिसटा विचि फिरि पाइिदा ॥११॥ (१०६१-८, मारू, महला ३)
Without devotion, one lives in manure; he falls into manure again and again. ||11||

करमु होवै गुरु भगति दृड़ाइे ॥ (१०६१-९, मारू, महला ३)
If one is blessed with His Grace, devotional worship to the Guru is implanted within.

विणु करमा किउ पाइिआ जाइे ॥ (१०६१-९, मारू, महला ३)
Without God's Grace, how can anyone find Him?

आपे करे कराइे करता जिउ भावै तिवै चलाइिदा ॥१२॥ (१०६१-९, मारू, महला ३)
The Creator Himself acts, and inspires all to act; as He wills, he leads us on. ||12||

सिमृति सासत अंतु न जाणै ॥ (१०६१-१०, मारू, महला ३)
The Simritees and the Shaastras do not know His limits.

मूरखु अंधा ततु न पछाणै ॥ (१०६१-१०, मारू, महला ३)
The blind fool does not recognize the essence of reality.

आपे करे कराइे करता आपे भरमि भुलाइिदा ॥१३॥ (१०६१-११, मारू, महला ३)
The Creator Himself acts, and inspires all to act; He Himself deludes with doubt. ||13||

सभु किछु आपे आपि कराइे ॥ (१०६१-११, मारू, महला ३)
He Himself causes everything to be done.

आपे सिरि सिरि धंधै लाइे ॥ (१०६१-१२, मारू, महला ३)
He Himself joins each and every person to his tasks.

आपे थापि उथापे वेखै गुरमुखि आपि बुझाइिदा ॥१४॥ (१०६१-१२, मारू, महला ३)
He Himself establishes and disestablishes, and watches over all; He reveals Himself to the Gurmukh. ||14||

सचा साहिबु गहिर गंभीरा ॥ (१०६१-१२, मारू, महला ३)
The True Lord and Master is profoundly deep and unfathomable.

सदा सलाही ता मनु धीरा ॥ (१०६१-१३, मारू, महला ३)
Praising Him forever, the mind is comforted and consoled.

अगम अगोचरु कीमति नही पाई गुरमुखि मंनि वसाइदा ॥१५॥ (१०६१-१३, मारू, महला ३)
He is inaccessible and unfathomable; His value cannot be estimated. He dwells in the mind of the Gurmukh. ||15||

आपि निरालमु होर धंधै लोई ॥ (१०६१-१४, मारू, महला ३)
He Himself is detached; all others are entangled in their affairs.

गुर परसादी बूझै कोई ॥ (१०६१-१४, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one comes to understand Him.

नानक नामु वसै घट अंतरि गुरमती मेलि मिलाइदा ॥१६॥३॥१७॥ (१०६१-१४, मारू, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell deep within the heart; through the Guru's Teachings, one is united in His Union. ||16||3||17||

मारू महला ३ ॥ (१०६१-१५)
Maaroo, Third Mehl:

जुग छतीह कीए गुबारा ॥ (१०६१-१५, मारू, महला ३)
For thirty-six ages, utter darkness prevailed.

तू आपे जाणहि सिरजणहारा ॥ (१०६१-१५, मारू, महला ३)
Only You Yourself know this, O Creator Lord.

होर किआ को कहै कि आखि वखाणै तू आपे कीमति पाइदा ॥१॥ (१०६१-१६, मारू, महला ३)
What can anyone else say? What can anyone explain? Only You Yourself can estimate Your worth. ||1||

एअंकारि सभ सृसटि उपाई ॥ (१०६१-१६, मारू, महला ३)
The One Universal Creator created the entire Universe.

सभु खेलु तमासा तेरी वडिआई ॥ (१०६१-१७, मारू, महला ३)
All the plays and dramas are to Your glory and greatness.

आपे वेक करे सभि साचा आपे भंनि घड़ाइदा ॥२॥ (१०६१-१७, मारू, महला ३)
The True Lord Himself makes all distinctions; He Himself breaks and builds. ||2||

बाजीगरि इकि बाजी पाई ॥ (१०६१-१८, मारू, महला ३)
The Juggler has staged His juggling show.

पूरे गुर ते नदरी आई ॥ (१०६१-१८, मारू, महला ३)
Through the Perfect Guru, one comes to behold it.

सदा अलिपतु रहै गुर सबदी साचे सिउ चितु लाइदा ॥३॥ (१०६१-१८, मारू, महला ३)
One who remains forever detached in the Word of the Guru's Shabad - his consciousness is attuned to the True Lord. ||3||

बाजहि बाजे धुनि आकारा ॥ (१०६१-१९, मारू, महला ३)
The musical instruments of the body vibrate and resound.

आपि वजाइे वजावणहारा ॥ (१०६१-१९, मारू, महला ३)
The Player Himself plays them.

घटि घटि पउणु वहै इक रंगी मिलि पवणै सभ वजाइदा ॥४॥ (१०६१-१९, मारू, महला ३)
The breath flows equally through the hearts of each and every being. Receiving the breath, all the instruments sing. ||4||

पन्ना १०६२

करता करे सु निहचउ होवै ॥ (१०६२-१, मारू, महला ३)
Whatever the Creator does, surely comes to pass.

गुर कै सबदे हउमै खोवै ॥ (१०६२-१, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, egotism is consumed.

गुर परसादी किसै दे वडिआई नामो नामु धिआइदा ॥५॥ (१०६२-२, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, some are blessed with glorious greatness; they meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||5||

गुर सेवे जेवडु होरु लाहा नाही ॥ (१०६२-२, मारू, महला ३)
There is no other profit as great as service to the Guru.

नामु मंनि वसै नामो सालाही ॥ (१०६२-२, मारू, महला ३)
The Naam abides within my mind, and I praise the Naam.

नामो नामु सदा सुखदाता नामो लाहा पाइदा ॥६॥ (१०६२-३, मारू, महला ३)
The Naam is forever the Giver of peace. Through the Naam, we earn the profit. ||6||

बिनु नावै सभ दुखु संसारा ॥ (१०६२-३, मारू, महला ३)
Without the Name, all the world suffers in misery.

बहु करम कमावहि वधहि विकारा ॥ (१०६२-४, मारू, महला ३)
The more actions one does, the more the corruption increases.

नामु न सेवहि किउ सुखु पाईऐ बिनु नावै दुखु पाइदा ॥७॥ (१०६२-४, मारू, महला ३)
Without serving the Naam, how can anyone find peace? Without the Naam, one suffers in pain. ||7||

आपि करे तै आपि कराइे ॥ (१०६२-५, मारू, महला ३)
He Himself acts, and inspires all to act.

गुर परसादी किसै बुझाइे ॥ (१०६२-५, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He reveals Himself to a few.

गुरमुखि होवहि से बंधन तोड़हि मुकती कै घरि पाइदा ॥८॥ (१०६२-५, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh breaks his bonds, and attains the home of liberation. ||8||

गणत गणे सो जलै संसारा ॥ (१०६२-६, मारू, महला ३)
One who calculates his accounts, burns in the world.

सहसा मूलि न चुकै विकारा ॥ (१०६२-६, मारू, महला ३)
His skepticism and corruption are never dispelled.

गुरमुखि होवै सु गणत चुकाइे सचे सचि समाइदा ॥९॥ (१०६२-६, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh abandons his calculations; through Truth, we merge in the True Lord. ||9||

जे सचु देइि त पाइे कोई ॥ (१०६२-७, मारू, महला ३)
If God grants Truth, then we may attain it.

गुर परसादी परगटु होई ॥ (१०६२-७, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, it is revealed.

सचु नामु सालाहे रंगि राता गुर किरपा ते सुखु पाइदा ॥१०॥ (१०६२-८, मारू, महला ३)
One who praises the True Name, and remains imbued with the Lord's Love, by Guru's Grace, finds peace. ||10||

जपु तपु संजमु नामु पिआरा ॥ (१०६२-८, मारू, महला ३)
The Beloved Naam, the Name of the Lord, is chanting, meditation, penance and self-control.

किलविख काटे काटणहारा ॥ (१०६२-९, मारू, महला ३)
God, the Destroyer, destroys sins.

हरि कै नामि तनु मनु सीतलु होआ सहजे सहजि समाइदा ॥११॥ (१०६२-९, मारू, महला ३)
Through the Name of the Lord, the body and mind are cooled and soothed, and one is intuitively, easily absorbed into the Celestial Lord. ||11||

अंतरि लोभु मनि मैलै मलु लाइे ॥ (१०६२-१०, मारू, महला ३)
With greed within them, their minds are filthy, and they spread filth around.

मैले करम करे दुखु पाइे ॥ (१०६२-१०, मारू, महला ३)
They do filthy deeds, and suffer in pain.

कूड़ो कूड़ु करे वापारा कूड़ु बोलि दुखु पाइदा ॥१२॥ (१०६२-१०, मारू, महला ३)
They deal in falsehood, and nothing but falsehood; telling lies, they suffer in pain. ||12||

निरमल बाणी को मंनि वसाइे ॥ (१०६२-११, मारू, महला ३)
Rare is that person who enshrines the Immaculate Bani of the Guru's Word within his mind.

गुर परसादी सहसा जाइे ॥ (१०६२-११, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, his skepticism is removed.

गुर कै भाणै चलै दिनु राती नामु चेति सुखु पाइदा ॥१३॥ (१०६२-११, मारू, महला ३)
He walks in harmony with the Guru's Will, day and night; remembering the Naam, the Name of the Lord, he finds peace. ||13||

आपि सिरंदा सचा सोई ॥ (१०६२-१२, मारू, महला ३)
The True Lord Himself is the Creator.

आपि उपाइि खपाइे सोई ॥ (१०६२-१२, मारू, महला ३)
He Himself creates and destroys.

गुरमुखि होवै सु सदा सलाहे मिलि साचे सुखु पाइदा ॥१४॥ (१०६२-१२, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh, praises the Lord forever. Meeting the True Lord, he finds peace. ||14||

अनेक जतन करे इंद्री वसि न होई ॥ (१०६२-१३, मारू, महला ३)
Making countless efforts, sexual desire is not overcome.

कामि करोधि जलै सभु कोई ॥ (१०६२-१३, मारू, महला ३)
Everyone is burning in the fires of sexuality and anger.

सतिगुर सेवे मनु वसि आवै मन मारे मनहि समाइदा ॥१५॥ (१०६२-१४, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, one brings his mind under control; conquering his mind, he merges in the Mind of God. ||15||

मेरा तेरा तुधु आपे कीआ ॥ (१०६२-१४, मारू, महला ३)
You Yourself created the sense of 'mine' and 'yours.'

सभि तेरे जंत तेरे सभि जीआ ॥ (१०६२-१५, मारू, महला ३)
All creatures are Yours; You created all beings.

नानक नामु समालि सदा तू गुरमती मंनि वसाइदा ॥१६॥४॥१८॥ (१०६२-१५, मारू, महला ३)
O Nanak, contemplate the Naam forever; through the Guru's Teachings, the Lord abides in the mind. ||16||4||18||

मारू महला ३ ॥ (१०६२-१६)
Maaroo, Third Mehl:

हरि जीउ दाता अगम अथाहा ॥ (१०६२-१६, मारू, महला ३)
The Dear Lord is the Giver, inaccessible and unfathomable.

एसु तिलु न तमाइ वेपरवाहा ॥ (१०६२-१६, मारू, महला ३)
He does not have even an iota of greed; He is self-sufficient.

तिस नो अपड़ि न सकै कोई आपे मेलि मिलाइदा ॥१॥ (१०६२-१७, मारू, महला ३)
No one can reach up to Him; He Himself unites in His Union. ||1||

जो किछु करै सु निहचउ होई ॥ (१०६२-१७, मारू, महला ३)
Whatever He does, surely comes to pass.

तिसु बिनु दाता अवरु न कोई ॥ (१०६२-१७, मारू, महला ३)
There is no other Giver, except for Him.

जिस नो नाम दानु करे सो पाइे गुर सबदी मेलाइिदा ॥२॥ (१०६२-१८, मारू, महला ३)
Whoever the Lord blesses with His gift, obtains it. Through the Word of the Guru's Shabad, He unites him with Himself. ||2||

चउदह भवण तेरे हटनाले ॥ (१०६२-१८, मारू, महला ३)
The fourteen worlds are Your markets.

सतिगुरि दिखाइे अंतरि नाले ॥ (१०६२-१९, मारू, महला ३)
The True Guru reveals them, along with one's inner being.

नावै का वापारी होवै गुर सबदी को पाइिदा ॥३॥ (१०६२-१९, मारू, महला ३)
One who deals in the Name, through the Word of the Guru's Shabad, obtains it. ||3||

पन्ना १०६३

सतिगुरि सेविअै सहज अन्नदा ॥ (१०६३-१, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, one obtains intuitive bliss.

हिरदै आइि वुठा गोविंदा ॥ (१०६३-१, मारू, महला ३)
The Lord of the Universe comes to dwell within the heart.

सहजे भगति करे दिनु राती आपे भगति कराइिदा ॥४॥ (१०६३-१, मारू, महला ३)
He intuitively practices devotional worship day and night; God Himself practices devotional worship. ||4||

सतिगुर ते विछुड़े तिनी दुखु पाइिआ ॥ (१०६३-२, मारू, महला ३)
Those who are separated from the True Guru, suffer in misery.

अनदिनु मारीअहि दुखु सबाइिआ ॥ (१०६३-२, मारू, महला ३)
Night and day, they are punished, and they suffer in total agony.

मथे काले महलु न पावहि दुख ही विचि दुखु पाइिदा ॥५॥ (१०६३-३, मारू, महला ३)
Their faces are blackened, and they do not obtain the Mansion of the Lord's Presence. They suffer in sorrow and agony. ||5||

सतिगुरु सेवहि से वडभागी ॥ (१०६३-३, मारू, महला ३)
Those who serve the True Guru are very fortunate.

सहज भाइि सची लिव लागी ॥ (१०६३-४, मारू, महला ३)
They intuitively enshrine love for the True Lord.

सचो सचु कमावहि सद ही सचै मेलि मिलाइदा ॥६॥ (१०६३-४, मारू, महला ३)
They practice Truth, forever Truth; they are united in Union with the True Lord. ||6||

जिस नो सचा देइ सु पाइे ॥ (१०६३-४, मारू, महला ३)
He alone obtains the Truth, unto whom the True Lord gives it.

अंतरि साचु भरमु चुकाइे ॥ (१०६३-५, मारू, महला ३)
His inner being is filled with Truth, and his doubt is dispelled.

सचु सचै का आपे दाता जिसु देवै सो सचु पाइदा ॥७॥ (१०६३-५, मारू, महला ३)
The True Lord Himself is the Giver of Truth; he alone obtains the Truth, unto whom He gives it. ||7||

आपे करता सभना का सोई ॥ (१०६३-६, मारू, महला ३)
He Himself is the Creator of all.

जिस नो आपि बुझाइे बूझै कोई ॥ (१०६३-६, मारू, महला ३)
Only one whom He instructs, understands Him.

आपे बखसे दे वडिआई आपे मेलि मिलाइदा ॥८॥ (१०६३-६, मारू, महला ३)
He Himself forgives, and grants glorious greatness. He himself unites in His Union. ||8||

हउमै करदिआ जनमु गवाइिआ ॥ (१०६३-७, मारू, महला ३)
Acting egotistically, one loses his life.

आगै मोहु न चूकै माइिआ ॥ (१०६३-७, मारू, महला ३)
Even in the world hereafter, emotioal attachment to Maya does not leave him.

अगै जमकालु लेखा लेवै जिउ तिल घाणी पीड़ाइदा ॥९॥ (१०६३-७, मारू, महला ३)
In the world hereafter, the Messenger of Death calls him to account, and crushes him like sesame seeds in the oil-press. ||9||

पूरै भागि गुर सेवा होई ॥ (१०६३-८, मारू, महला ३)
By perfect destiny, one serves the Guru.

नदरि करे ता सेवे कोई ॥ (१०६३-८, मारू, महला ३)
If God grants His Grace, then one serves.

जमकालु तिसु नेड़ि न आवै महलि सचै सुखु पाइदा ॥१०॥ (१०६३-८, मारू, महला ३)
The Messenger of Death cannot even approach him, and in the Mansion of the True Lord's Presence, he finds peace. ||10||

तिन सुखु पाइआ जो तुधु भाइे ॥ (१०६३-९, मारू, महला ३)
They alone find peace, who are pleasing to Your Will.

पूरै भागि गुर सेवा लाइे ॥ (१०६३-९, मारू, महला ३)
By perfect destiny, they are attached to the Guru's service.

तेरै हथि है सभ वडिआई जिसु देवहि सो पाइदा ॥११॥ (१०६३-१०, मारू, महला ३)
All glorious greatness rests in Your Hands; he alone obtains it, unto whom You give it. ||11||

अंदरि परगासु गुरू ते पाइे ॥ (१०६३-१०, मारू, महला ३)
Through the Guru, one's inner being is enlightened and illumined.

नामु पदारथु मंनि वसाइे ॥ (१०६३-१०, मारू, महला ३)
The wealth of the Naam, the Name of the Lord, comes to dwell in the mind.

गिआन रतनु सदा घटि चानणु अगिआन अंधेरु गवाइदा ॥१२॥ (१०६३-११, मारू, महला ३)
The jewel of spiritual wisdom ever illumines the heart, and the darkness of spiritual ignorance is dispelled. ||12||

अगिआनी अंधे दूजै लागे ॥ (१०६३-१२, मारू, महला ३)
The blind and ignorant are attached to duality.

बिनु पाणी डुबि मूइे अभागे ॥ (१०६३-१२, मारू, महला ३)
The unfortunates are drowned without water, and die.

चलदिआ घरु दरु नदरि न आवै जम दरि बाधा दुखु पाइदा ॥१३॥ (१०६३-१२, मारू, महला ३)
When they depart from the world, they do not find the Lord's door and home; bound and gagged at Death's door, they suffer in pain. ||13||

बिनु सतिगुर सेवे मुकति न होई ॥ (१०६३-१३, मारू, महला ३)
Without serving the True Guru, no one finds liberation.

गिआनी धिआनी पूछहु कोई ॥ (१०६३-१३, मारू, महला ३)
Go ask any spiritual teacher or meditator.

सतिगुरु सेवे तिसु मिलै वडिआई दरि सचै सोभा पाइदा ॥१४॥ (१०६३-१४, मारू, महला ३)
Whoever serves the True Guru is blessed with glorious greatness, and honored in the Court of the True Lord. ||14||

सतिगुर नो सेवे तिसु आपि मिलाइे ॥ (१०६३-१४, मारू, महला ३)
One who serves the True Guru, the Lord merges into Himself.

ममता काटि सचि लिव लाइे ॥ (१०६३-१५, मारू, महला ३)
Cutting away attachment, one lovingly focuses on the True Lord.

सदा सचु वणजहि वापारी नामो लाहा पाइदा ॥१५॥ (१०६३-१५, मारू, महला ३)
The merchants deal forever in Truth; they earn the profit of the Naam. ||15||

आपे करे कराइे करता ॥ (१०६३-१५, मारू, महला ३)
The Creator Himself acts, and inspires all to act.

सबदि् मरै सोई जनु मुकता ॥ (१०६३-१६, मारू, महला ३)
He alone is liberated, who dies in the Word of the Shabad.

नानक नामु वसै मन अंतरि नामो नामु धिआइदा ॥१६॥५॥१९॥ (१०६३-१६, मारू, महला ३)
O Nanak, the Naam dwells deep within the mind; meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||16||5||19||

मारू महला ३ ॥ (१०६३-१७)
Maaroo, Third Mehl:

जो तुधु करणा सो करि पाइआ ॥ (१०६३-१७, मारू, महला ३)
Whatever You do, is done.

भाणे विचि को विरला आइआ ॥ (१०६३-१७, मारू, महला ३)
How rare are those who walk in harmony with the Lord's Will.

भाणा मन्ने सो सुखु पाइे भाणे विचि सुखु पाइदा ॥१॥ (१०६३-१८, मारू, महला ३)
One who surrenders to the Lord's Will finds peace; he finds peace in the Lord's Will. ||1||

गुरमुखि तेरा भाणा भावै ॥ (१०६३-१८, मारू, महला ३)
Your Will is pleasing to the Gurmukh.

सहजे ही सुखु सचु कमावै ॥ (१०६३-१८, मारू, महला ३)
Practicing Truth, he intuitively finds peace.

भाणे नो लोचै बहुतेरी आपणा भाणा आपि मनाइदा ॥२॥ (१०६३-१९, मारू, महला ३)
Many long to walk in harmony with the Lord's Will; He Himself inspires us to surrender to His Will. ||2||

तेरा भाणा मन्ने सु मिलै तुधु आइ ॥ (१०६३-१९, मारू, महला ३)
One who surrenders to Your Will, meets with You, Lord.

पन्ना १०६४

जिसु भाणा भावै सो तुझहि समाइ ॥ (१०६४-१, मारू, महला ३)
One who is pleased with Your Will is immersed in You.

भाणे विचि वडी वडिआई भाणा किसहि कराइदा ॥३॥ (१०६४-१, मारू, महला ३)
Glorious greatness rests in God's Will; rare are those who accept it. ||3||

जा तिसु भावै ता गुरू मिलाइ ॥ (१०६४-२, मारू, महला ३)
When it pleases His Will, He leads us to meet the Guru.

गुरमुखि नामु पदारथु पाइ ॥ (१०६४-२, मारू, महला ३)
The Gurmukh finds the treasure of the Naam, the Name of the Lord.

तुधु आपणै भाणै सभ सृसटि उपाई जिस नो भाणा देहि तिसु भाइदा ॥४॥ (१०६४-२, मारू, महला ३)
By Your Will, You created the whole Universe; those whom You bless with Your favor are pleased with Your Will. ||4||

मनमुखु अंधु करे चतुराई ॥ (१०६४-३, मारू, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs practice cleverness.

भाणा न मन्ने बहुतु दुखु पाई ॥ (१०६४-३, मारू, महला ३)
They do not surrender to the Lord's Will, and suffer terrible pain.

भरमे भूला आवै जाइ घरु महलु न कबहू पाइदा ॥५॥ (१०६४-४, मारू, महला ३)
Deluded by doubt, they come and go in reincarnation; they never find the Mansion of the Lord's Presence. ||5||

सतिगुरु मेले दे वडिआई ॥ (१०६४-४, मारू, महला ३)
The True Guru brings Union, and grants glorious greatness.

सतिगुर की सेवा धुरि फुरमाई ॥ (१०६४-४, मारू, महला ३)
The Primal Lord ordained service to the True Guru.

सतिगुर सेवे ता नामु पाइे नामे ही सुखु पाइिदा ॥६॥ (१०६४-५, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, the Naam is obtained. Through the Naam, one finds peace. ||6||

सभ नावहु उपजै नावहु छीजै ॥ (१०६४-५, मारू, महला ३)
Everything wells up from the Naam, and through the Naam, perishes.

गुर किरपा ते मनु तनु भीजै ॥ (१०६४-६, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, the mind and body are pleased with the Naam.

रसना नामु धिआइे रसि भीजै रस ही ते रसु पाइिदा ॥७॥ (१०६४-६, मारू, महला ३)
Meditating on the Naam, the tongue is drenched with the Lord's sublime essence. Through this essence, the Essence is obtained. ||7||

महलै अंदरि महलु को पाइे ॥ (१०६४-६, मारू, महला ३)
Rare are those who find the Mansion of the Lord's Presence within the mansion of their own body.

गुर कै सबदि सचि चितु लाइे ॥ (१०६४-७, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they lovingly focus their consciousness on the True Lord.

जिस नो सचु देइि सोई सचु पाइे सचे सचि मिलाइिदा ॥८॥ (१०६४-७, मारू, महला ३)
Whoever the Lord blesses with Truth obtains Truth; he merges in Truth, and only Truth. ||8||

नामु विसारि मनि तनि दुखु पाइिआ ॥ (१०६४-८, मारू, महला ३)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, the mind and body suffer in pain.

माइिआ मोहु सभु रोगु कमाइिआ ॥ (१०६४-८, मारू, महला ३)
Attached to the love of Maya, he earns nothing but disease.

बिनु नावै मनु तनु है कुसटी नरके वासा पाइिदा ॥९॥ (१०६४-८, मारू, महला ३)
Without the Name, his mind and body are afflicted with leprosy, and he obtains his home in hell. ||9||

नामि रते तिन निरमल देहा ॥ (१०६४-९, मारू, महला ३)
Those who are imbued with the Naam - their bodies are immaculate and pure.

निरमल हंसा सदा सुखु नेहा ॥ (१०६४-९, मारू, महला ३)
Their soul-swan is immaculate, and in the Lord's Love, they find eternal peace.

नामु सलाहि सदा सुखु पाइआ निज घरि वासा पाइदा ॥१०॥ (१०६४-१०, मारू, महला ३)
Praising the Naam, they find eternal peace, and dwell in the home of their own inner being. ||10||

सभु को वणजु करे वापारा ॥ (१०६४-१०, मारू, महला ३)
Everyone deals and trades.

विणु नावै सभु तोटा संसारा ॥ (१०६४-११, मारू, महला ३)
Without the Name, all the world loses.

नागो आइआ नागो जासी विणु नावै दुखु पाइदा ॥११॥ (१०६४-११, मारू, महला ३)
Naked they come, and naked they go; without the Name, they suffer in pain. ||11||

जिस नो नामु देइ सो पाए ॥ (१०६४-११, मारू, महला ३)
He alone obtains the Naam, unto whom the Lord gives it.

गुर कै सबदि हरि मंनि वसाए ॥ (१०६४-१२, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord comes to dwell in the mind.

गुर किरपा ते नामु वसिआ घट अंतरि नामो नामु धिआइदा ॥१२॥ (१०६४-१२, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, the Naam dwells deep within the heart, and one meditates upon the Naam, the Name of the Lord. ||12||

नावै नो लोचै जेती सभ आई ॥ (१०६४-१३, मारू, महला ३)
Everyone who comes into the world, longs for the Name.

नाउ तिना मिलै धुरि पुरबि कमाई ॥ (१०६४-१३, मारू, महला ३)
They alone are blessed with the Name, whose past actions were so ordained by the Primal Lord.

जिनी नाउ पाइआ से वडभागी गुर कै सबदि मिलाइदा ॥१३॥ (१०६४-१३, मारू, महला ३)
Those who obtain the Name are very fortunate. Through the Word of the Guru's Shabad, they are united with God. ||13||

काइआ कोटु अति अपारा ॥ (१०६४-१४, मारू, महला ३)
Utterly incomparable is the fortress of the body.

तिसु विचि बहि प्रभु करे वीचारा ॥ (१०६४-१४, मारू, महला ३)
Within it, God sits in contemplation.

सचा निआउ सचो वापारा निहचलु वासा पाइदा ॥१४॥ (१०६४-१५, मारू, महला ३)
He administers true justice, and trades in Truth; through Him, one finds the eternal, unchanging dwelling. ||14||

अंतर घर बंके थानु सुहाइआ ॥ (१०६४-१५, मारू, महला ३)
Deep within the inner self are glorious homes and beautiful places.

गुरमुखि विरलै किनै थानु पाइआ ॥ (१०६४-१६, मारू, महला ३)
But rare is that person who, as Gurmukh, finds these places.

इतु साथि निबहै सालाहे सचे हरि सचा मंनि वसाइदा ॥१५॥ (१०६४-१६, मारू, महला ३)
If one stays in these places, and praises the True Lord, the True Lord comes to dwell in the mind. ||15||

मेरै करतै इक बणत बणाई ॥ (१०६४-१७, मारू, महला ३)
My Creator Lord has formed this formation.

इसु देही विचि सभ वथु पाई ॥ (१०६४-१७, मारू, महला ३)
He has placed everything within this body.

नानक नामु वणजहि रंगि राते गुरमुखि को नामु पाइदा ॥१६॥६॥२०॥ (१०६४-१७, मारू, महला ३)
O Nanak, those who deal in the Naam are imbued with His Love. The Gurmukh obtains the Naam, the Name of the Lord. ||16||6||20||

मारू महला ३ ॥ (१०६४-१८)
Maaroo, Third Mehl:

काइआ कंचनु सबदु वीचारा ॥ (१०६४-१८, मारू, महला ३)
Contemplating the Word of the Shabad, the body becomes golden.

तिथै हरि वसै जिस दा अंतु न पारावारा ॥ (१०६४-१९, मारू, महला ३)
The Lord abides there; He has no end or limitation.

अनदिनु हरि सेविहु सची बाणी हरि जीउ सबदि मिलाइदा ॥१॥ (१०६४-१९, मारू, महला ३)
Night and day, serve the Lord, and chant the True Word of the Guru's Bani. Through the Shabad, meet the Dear Lord. ||1||

हरि चेतहि तिन बलिहारै जीउ ॥ (१०६५-१, मारू, महला ३)
I am a sacrifice to those who remember the Lord.

गुर कै सबदि तिन मेलि मिलाउ ॥ (१०६५-१, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, I unite in Union with the Lord.

तिन की धूरि लाई मुखि मसतकि सतसंगति बहि गुण गाइदा ॥२॥ (१०६५-२, मारू, महला ३)
I touch the dust of their feet to my face and forehead; sitting in the Society of the Saints, I sing His Glorious Praises. ||2||

हरि के गुण गावा जे हरि प्रभ भावा ॥ (१०६५-२, मारू, महला ३)
I sing the Glorious Praises of the Lord, as I am pleasing to the Lord God.

अंतरि हरि नामु सबदि सुहावा ॥ (१०६५-३, मारू, महला ३)
With the Lord's Name deep within my inner being, I am adorned with the Word of the Shabad.

गुरबाणी चहु कुंडी सुणीऐ साचै नामि समाइदा ॥३॥ (१०६५-३, मारू, महला ३)
The Word of the Guru's Bani is heard throughout the four corners of the world; through it, we merge in the True Name. ||3||

सो जनु साचा जि अंतरु भाले ॥ गुर कै सबदि हरि नदरि निहाले ॥ (१०६५-३, मारू, महला ३)
That humble being, who searches within himself, through the Word of the Guru's Shabad, sees the Lord with his eyes.

गिआन अंजनु पाइे गुर सबदी नदरी नदरि मिलाइदा ॥४॥ (१०६५-४, मारू, महला ३)
Through the Guru's Shabad, he applies the ointment of spiritual wisdom to his eyes; the Gracious Lord, in His Grace, unites him with Himself. ||4||

वडै भागि इहु सरीरु पाइआ ॥ (१०६५-५, मारू, महला ३)
By great good fortune, I obtained this body;

माणस जनमि सबदि चितु लाइआ ॥ (१०६५-५, मारू, महला ३)
in this human life, I have focused my consciousness on the Word of the Shabad.

बिनु सबदै सभु अंध अंधेरा गुरमुखि किसहि बुझाइदा ॥५॥ (१०६५-५, मारू, महला ३)
Without the Shabad, everything is enveloped in utter darkness; only the Gurmukh understands. ||5||

इकि कितु आइे जनमु गवाइे ॥ (१०६५-६, मारू, महला ३)
Some merely waste away their lives - why have they even come into the world?

मनमुख लागे दूजै भाइे ॥ (१०६५-६, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs are attached to the love of duality.

इेह वेला फिरि हाथि न आवै पगि खिसिऐ पछुताइिदा ॥६॥ (१०६५-७, मारू, महला ३)
This opportunity shall not into their hands again; their foot slips, and they come to regret and repent. ||6||

गुर कै सबदि पवित्रु सरीरा ॥ (१०६५-७, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the body is sanctified.

तिसु विचि वसै सचु गुणी गहीरा ॥ (१०६५-८, मारू, महला ३)
The True Lord, the ocean of virtue, dwells within it.

सचो सचु वेखै सभ थाई सचु सुणि मंनि वसाइिदा ॥७॥ (१०६५-८, मारू, महला ३)
One who sees the Truest of the True everywhere, hears the Truth, and enshrines it within his mind. ||7||

हउमै गणत गुर सबदि निवारे ॥ (१०६५-८, मारू, महला ३)
Egotism and mental calculations are relieved through the Word of the Guru's Shabad.

हरि जीउ हिरदै रखहु उर धारे ॥ (१०६५-९, मारू, महला ३)
Keep the Dear Lord close, and enshrine Him in your heart.

गुर कै सबदि सदा सालाहे मिलि साचे सुखु पाइिदा ॥८॥ (१०६५-९, मारू, महला ३)
One who praises the Lord forever, through the Guru's Shabad, meets with the True Lord, and finds peace. ||8||

सो चेते जिसु आपि चेताइे ॥ (१०६५-१०, मारू, महला ३)
He alone remembers the Lord, whom the Lord inspires to remember.

गुर कै सबदि वसै मनि आइे ॥ (१०६५-१०, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, He comes to dwell in the mind.

आपे वेखै आपे बूझै आपै आपु समाइिदा ॥९॥ (१०६५-१०, मारू, महला ३)
He Himself sees, and He Himself understands; He merges all into Himself. ||9||

जिनि मन विचि वथु पाई सोई जाणै ॥ (१०६५-११, मारू, महला ३)
He alone knows, who has placed the object within his mind.

गुर कै सबदे आपु पछाणै ॥ (१०६५-११, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he comes to understand himself.

आपु पछाणै सोई जनु निरमलु बाणी सबदु सुणाइदा ॥१०॥ (१०६५-११, मारू, महला ३)
That humble being who understands himself is immaculate. He proclaims the Guru's Bani, and the Word of the Shabad. ||10||

इेह काइआ पवितु है सरीरु ॥ (१०६५-१२, मारू, महला ३)
This body is sanctified and purified;

गुर सबदी चेतै गुणी गहीरु ॥ (१०६५-१२, मारू, महला ३)
through the Word of the Guru's Shabad, it contemplates the Lord, the ocean of virtue.

अनदिनु गुण गावै रंगि राता गुण कहि गुणी समाइदा ॥११॥ (१०६५-१३, मारू, महला ३)
One who chants the Glorious Praises of the Lord night and day, and remains attuned to His Love, chants His Glorious Virtues, immersed in the Glorious Lord. ||11||

इेहु सरीरु सभ मूलु है माइआ ॥ (१०६५-१३, मारू, महला ३)
This body is the source of all Maya;

दूजै भाइ भरमि भुलाइआ ॥ (१०६५-१४, मारू, महला ३)
in love with duality, it is deluded by doubt.

हरि न चेतै सदा दुखु पाइे बिनु हरि चेते दुखु पाइदा ॥१२॥ (१०६५-१४, मारू, महला ३)
It does not remember the Lord, and suffers in eternal pain. Without remembering the Lord, it suffers in pain. ||12||

जि सतिगुरु सेवे सो परवाणु ॥ (१०६५-१५, मारू, महला ३)
One who serves the True Guru is approved and respected.

काइआ ह्मसु निरमलु दरि सचै जाणु ॥ (१०६५-१५, मारू, महला ३)
His body and soul-swan are immaculate and pure; in the Court of the Lord, he is known to be true.

हरि सेवे हरि मंनि वसाइे सोहै हरि गुण गाइदा ॥१३॥ (१०६५-१५, मारू, महला ३)
He serves the Lord, and enshrines the Lord in his mind; he is exalted, singing the Glorious Praises of the Lord. ||13||

बिनु भागा गुरु सेविआ न जाइ ॥ (१०६५-१६, मारू, महला ३)
Without good destiny, no one can serve the True Guru.

मनमुख भूले मुइे बिललाइि ॥ (१०६५-१६, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs are deluded, and die weeping and wailing.

जिन कउ नदरि होवै गुर केरी हरि जीउ आपि मिलाइिदा ॥१४॥ (१०६५-१७, मारू, महला ३)
Those who are blessed by the Guru's Glance of Grace - the Dear Lord unites them with Himself. ||14||

काइिआ कोटु पके हटनाले ॥ (१०६५-१७, मारू, महला ३)
In the body fortress, are the solidly-constructed markets.

गुरमुखि लेवै वसतु समाले ॥ (१०६५-१८, मारू, महला ३)
The Gurmukh purchases the object, and takes care of it.

हरि का नामु धिआइि दिनु राती ऊतम पदवी पाइिदा ॥१५॥ (१०६५-१८, मारू, महला ३)
Meditating on the Name of the Lord, day and night, he attains the sublime, exalted status. ||15||

आपे सचा है सुखदाता ॥ (१०६५-१८, मारू, महला ३)
The True Lord Himself is the Giver of peace.

पूरे गुर कै सबदि पछाता ॥ (१०६५-१९, मारू, महला ३)
Through the Shabad of the Perfect Guru, He is realized.

नानक नामु सलाहे साचा पूरै भागि को पाइिदा ॥१६॥७॥२१॥ (१०६५-१९, मारू, महला ३)
Nanak praises the Naam, the True Name of the Lord; through perfect destiny, He is found. ||16||7||21||

पन्ना १०६६

मारू महला ३ ॥ (१०६६-१)
Maaroo, Third Mehl:

निरंकारि आकारु उपाइिआ ॥ (१०६६-१, मारू, महला ३)
The Formless Lord created the universe of form.

माइिआ मोहु हुकमि बणाइिआ ॥ (१०६६-१, मारू, महला ३)
By the Hukam of His Command, He created attachment to Maya.

आपे खेल करे सभि करता सुणि साचा मंनि वसाइदा ॥१॥ (१०६६-२, मारू, महला ३)
The Creator Himself stages all the plays; hearing of the True Lord, enshrine Him in your mind. ||1||

माइआ माई त्रै गुण परसूति जमाइआ ॥ (१०६६-२, मारू, महला ३)
Maya, the mother, gave birth to the three gunas, the three qualities,

चारे बेद ब्रहमे नो फुरमाइआ ॥ (१०६६-३, मारू, महला ३)
and proclaimed the four Vedas to Brahma.

वर्हे माह वार थिती करि इसु जग महि सोझी पाइदा ॥२॥ (१०६६-३, मारू, महला ३)
Creating the years, months, days and dates, He infused intelligence into the world. ||2||

गुर सेवा ते करणी सार ॥ (१०६६-३, मारू, महला ३)
Service to the Guru is the most excellent action.

राम नामु राखहु उरि धार ॥ (१०६६-४, मारू, महला ३)
Enshrine the Lord's Name within your heart.

गुरबाणी वरती जग अंतरि इसु बाणी ते हरि नामु पाइदा ॥३॥ (१०६६-४, मारू, महला ३)
The Word of the Guru's Bani prevails throughout the world; through this Bani, the Lord's Name is obtained. ||3||

वेदु पड़ै अनदिनु वाद समाले ॥ (१०६६-५, मारू, महला ३)
He reads the Vedas, but he starts arguments night and day.

नामु न चेतै बधा जमकाले ॥ (१०६६-५, मारू, महला ३)
He does not remember the Naam, the Name of the Lord; he is bound and gagged by the Messenger of Death.

दूजै भाइ सदा दुखु पाइे त्रै गुण भरमि भुलाइदा ॥४॥ (१०६६-५, मारू, महला ३)
In the love of duality, he suffers in pain forever; he is deluded by doubt, and confused by the three gunas. ||4||

गुरमुखि इेकसु सिउ लिव लाइे ॥ (१०६६-६, मारू, महला ३)
The Gurmukh is in love with the One Lord alone;

तृबिधि मनसा मनहि समाइे ॥ (१०६६-६, मारू, महला ३)
he submerges in his mind the three-phased desire.

साचै सबदि सदा है मुकता माइिआ मोहु चुकाइिदा ॥५॥ (१०६६-६, मारू, महला ३)
Through the True Word of the Shabad, he is liberated forever; he renounces emotional attachment to Maya. ||5||

जो धुरि राते से हुणि राते ॥ (१०६६-७, मारू, महला ३)
Those who are so pre-ordained to be imbued, are imbued with love for the Lord.

गुर परसादी सहजे माते ॥ (१०६६-७, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, they are intuitively intoxicated.

सतिगुरु सेवि सदा प्रभु पाइिआ आपै आपु मिलाइिदा ॥६॥ (१०६६-८, मारू, महला ३)
Serving the True Guru forever, they find God; He Himself unites them with Himself. ||6||

माइिआ मोहि भरमि न पाइे ॥ (१०६६-८, मारू, महला ३)
In attachment to Maya and doubt, the Lord is not found.

दूजै भाइि लगा दुखु पाइे ॥ (१०६६-९, मारू, महला ३)
Attached to the love of duality, one suffers in pain.

सूहा रंगु दिन थोड़े होवै इिसु जादे बिलम न लाइिदा ॥७॥ (१०६६-९, मारू, महला ३)
The crimson color lasts for only a few days; all too soon, it fades away. ||7||

इेहु मनु भै भाइि रंगाइे ॥ (१०६६-९, मारू, महला ३)
So color this mind in the Fear and the Love of God.

इितु रंगि साचे माहि समाइे ॥ (१०६६-१०, मारू, महला ३)
Dyed in this color, one merges in the True Lord.

पूरै भागि को इिहु रंगु पाइे गुरमती रंगु चड़ाइिदा ॥८॥ (१०६६-१०, मारू, महला ३)
By perfect destiny, some may obtain this color. Through the Guru's Teachings, this color is applied. ||8||

मनमुखु बहुतु करे अभिमानु ॥ (१०६६-११, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs take great pride in themselves.

दरगह कब ही न पावै मानु ॥ (१०६६-११, मारू, महला ३)
In the Court of the Lord, they are never honored.

दूजै लागे जनमु गवाइिआ बिनु बूझे दुखु पाइिदा ॥९॥ (१०६६-११, मारू, महला ३)
Attached to duality, they waste their lives; without understanding, they suffer in pain. ||9||

मेरै प्रभि अंदरि आपु लुकाइआ ॥ (१०६६-१२, मारू, महला ३)
My God has hidden Himself deep within the self.

गुर परसादी हरि मिलै मिलाइआ ॥ (१०६६-१२, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one is united in the Lord's Union.

सचा प्रभु सचा वापारा नामु अमोलकु पाइदा ॥१०॥ (१०६६-१२, मारू, महला ३)
God is True, and True is His trade, through which the priceless Naam is obtained. ||10||

इसु काइआ की कीमति किनै न पाई ॥ (१०६६-१३, मारू, महला ३)
No one has found this body's value.

मेरै ठाकुरि इह बणत बणाई ॥ (१०६६-१३, मारू, महला ३)
My Lord and Master has worked His handiwork.

गुरमुखि होवै सु काइआ सोधै आपहि आपु मिलाइदा ॥११॥ (१०६६-१४, मारू, महला ३)
One who becomes Gurmukh purifies his body, and then the Lord unites him with Himself. ||11||

काइआ विचि तोटा काइआ विचि लाहा ॥ (१०६६-१४, मारू, महला ३)
Within the body, one loses, and within the body, one wins.

गुरमुखि खोजे वेपरवाहा ॥ (१०६६-१५, मारू, महला ३)
The Gurmukh seeks the self-sustaining Lord.

गुरमुखि वणजि सदा सुखु पाइे सहजे सहजि मिलाइदा ॥१२॥ (१०६६-१५, मारू, महला ३)
The Gurmukh trades, and finds peace forever; he intuitively merges in the Celestial Lord. ||12||

सचा महलु सचे भंडारा ॥ (१०६६-१६, मारू, महला ३)
True is the Lord's Mansion, and True is His treasure.

आपे देवै देवणहारा ॥ (१०६६-१६, मारू, महला ३)
The Great Giver Himself gives.

गुरमुखि सालाहे सुखदाते मनि मेले कीमति पाइदा ॥१३॥ (१०६६-१६, मारू, महला ३)
The Gurmukh praises the Giver of peace; his mind is united with the Lord, and he comes to know His worth. ||13||

काइआ विचि वसतु कीमति नही पाई ॥ (१०६६-१७, मारू, महला ३)
Within the body is the object; its value cannot be estimated.

गुरमुखि आपे दे वडिआई ॥ (१०६६-१७, मारू, महला ३)
He Himself grants glorious greatness to the Gurmukh.

जिस दा हटु सोई वथु जाणै गुरमुखि देइ न पछोताइदा ॥१४॥ (१०६६-१८, मारू, महला ३)
He alone knows this object, to whom this store belongs; the Gurmukh is blessed with it, and does not come to regret. ||14||

हरि जीउ सभ महि रहिआ समाई ॥ (१०६६-१८, मारू, महला ३)
The Dear Lord is pervading and permeating all.

गुर परसादी पाइिआ जाई ॥ (१०६६-१९, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, He is found.

आपे मेलि मिलाइे आपे सबदे सहजि समाइिदा ॥१५॥ (१०६६-१९, मारू, महला ३)
He Himself unites in His Union; through the Word of the Shabad, one intuitively merges with Him. ||15||

पन्ना १०६७

आपे सचा सबदि मिलाइे ॥ (१०६७-१, मारू, महला ३)
The True Lord Himself unites us in the Word of His Shabad.

सबदे विचहु भरमु चुकाइे ॥ (१०६७-१, मारू, महला ३)
Within the Shabad, doubt is driven out.

नानक नामि मिलै वडिआई नामे ही सुखु पाइिदा ॥१६॥८॥२२॥ (१०६७-१, मारू, महला ३)
O Nanak, He blesses us with His Naam, and throgh the Naam, peace is found. ||16||8||22||

मारू महला ३ ॥ (१०६७-२)
Maaroo, Third Mehl:

अगम अगोचर वेपरवाहे ॥ (१०६७-२, मारू, महला ३)
He is inaccessible, unfathomable and self-sustaining.

आपे मिहरवान अगम अथाहे ॥ (१०६७-२, मारू, महला ३)
He Himself is merciful, inaccessible and unlimited.

अपड़ि कोइि न सकै तिस नो गुर सबदी मेलाइिआ ॥१॥ (१०६७-३, मारू, महला ३)
No one can reach up to Him; through the Word of the Guru's Shabad, He is met. ||1||

तुधुनो सेवहि जो तुधु भावहि ॥ (१०६७-३, मारू, महला ३)
He alone serves You, who pleases You.

गुर कै सबदे सचि समावहि ॥ (१०६७-३, मारू, महला ३)
Through the Guru's Shabad, he merges in the True Lord.

अनदिनु गुण रवहि दिनु राती रसना हरि रसु भाइिआ ॥२॥ (१०६७-४, मारू, महला ३)
Night and day, he chants the Lord's Praises, day and night; his tongue savors and delights in the sublime essence of the Lord. ||2||

सबदि मरहि से मरणु सवारहि ॥ (१०६७-४, मारू, महला ३)
Those who die in the Shabad - their death is exalted and glorified.

हरि के गुण हिरदै उर धारहि ॥ (१०६७-५, मारू, महला ३)
They enshrine the Lord's Glories in their hearts.

जनमु सफलु हरि चरणी लागे दूजा भाउ चुकाइिआ ॥३॥ (१०६७-५, मारू, महला ३)
Holding tight to the Guru's feet, their lives becomes prosperous, and they are rid of the love of duality. ||3||

हरि जीउ मेले आपि मिलाइे ॥ (१०६७-६, मारू, महला ३)
The Dear Lord unites them in Union with Himself.

गुर कै सबदे आपु गवाइे ॥ (१०६७-६, मारू, महला ३)
Through the Guru's Shabad, self-conceit is dispelled.

अनदिनु सदा हरि भगती राते इिसु जग महि लाहा पाइिआ ॥४॥ (१०६७-६, मारू, महला ३)
Those who remain attuned to devotional worship to the Lord, night and day, earn the profit in this world. ||4||

तेरे गुण कहा मै कहणु न जाई ॥ (१०६७-७, मारू, महला ३)
What Glorious Virtues of Yours should I describe? I cannot describe them.

अंतु न पारा कीमति नही पाई ॥ (१०६७-७, मारू, महला ३)
You have no end or limitation. Your value cannot be estimated.

आपे दइिआ करे सुखदाता गुण महि गुणी समाइिआ ॥५॥ (१०६७-७, मारू, महला ३)
When the Giver of peace Himself bestows His Mercy, the virtuous are absorbed in virtue. ||5||

इिसु जग महि मोहु है पासारा ॥ (१०६७-८, मारू, महला ३)
In this world, emotional attachment is spread all over.

मनमुखु अगिआनी अंधु अंधारा ॥ (१०६७-८, मारू, महला ३)
The ignorant, self-willed manmukh is immersed in utter darkness.

धंधै धावतु जनमु गवाइिआ बिनु नावै दुखु पाइिआ ॥६॥ (१०६७-९, मारू, महला ३)
Chasing after worldly affairs, he wastes away his life in vain; without the Name, he suffers in pain. ||6||

करमु होवै ता सतिगुरु पाइे ॥ (१०६७-९, मारू, महला ३)
If God grants His Grace, then one finds the True Guru.

हउमै मैलु सबदि जलाइे ॥ (१०६७-१०, मारू, महला ३)
Through the Shabad, the filth of egotism is burned away.

मनु निरमलु गिआनु रतनु चानणु अगिआनु अंधेरु गवाइिआ ॥७॥ (१०६७-१०, मारू, महला ३)
The mind becomes immaculate, and the jewel of spiritual wisdom brings enlightenment; the darkness of spiritual ignorance is dispelled. ||7||

तेरे नाम अनेक कीमति नही पाई ॥ (१०६७-११, मारू, महला ३)
Your Names are countless; Your value cannot be estimated.

सचु नामु हरि हिरदै वसाई ॥ (१०६७-११, मारू, महला ३)
I enshrine the Lord's True Name within my heart.

कीमति कउणु करे प्रभ तेरी तू आपे सहजि समाइिआ ॥८॥ (१०६७-११, मारू, महला ३)
Who can estimate Your value, God? You are immersed and absorbed in Yourself. ||8||

नामु अमोलकु अगम अपारा ॥ (१०६७-१२, मारू, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is priceless, inaccessible and infinite.

ना को होआ तोलणहारा ॥ (१०६७-१२, मारू, महला ३)
No one can weigh it.

आपे तोले तोलि तोलाइे गुर सबदी मेलि तोलाइिआ ॥९॥ (१०६७-१३, मारू, महला ३)
You Yourself weigh, and estimate all; through the Word of the Guru's Shabad, You unite, when the weight is perfect. ||9||

सेवक सेवहि करहि अरदासि ॥ (१०६७-१३, मारू, महला ३)
Your servant serves, and offers this prayer.

तू आपे मेलि बहालहि पासि ॥ (१०६७-१३, मारू, महला ३)
Please, let me sit near You, and unite me with Yourself.

सभना जीआ का सुखदाता पूरै करमि धिआइिआ ॥१०॥ (१०६७-१४, मारू, महला ३)
You are the Giver of peace to all beings; by perfect karma, we meditate on You. ||10||

जतु सतु संजमु जि सचु कमावै ॥ (१०६७-१४, मारू, महला ३)
Chastity, truth and self-control come by practicing and living the Truth.

इहु मनु निरमलु जि हरि गुण गावै ॥ (१०६७-१५, मारू, महला ३)
This mind becomes immaculate and pure, singing the Glorious Praises of the Lord.

इसु बिखु महि अंमृतु परापति होवै हरि जीउ मेरे भाइिआ ॥११॥ (१०६७-१५, मारू, महला ३)
In this world of poison, the Ambrosial Nectar is obtained, if it pleases my Dear Lord. ||11||

जिस नो बुझाइे सोई बूझै ॥ (१०६७-१६, मारू, महला ३)
He alone understands, whom God inspires to understand.

हरि गुण गावै अंदरु सूझै ॥ (१०६७-१६, मारू, महला ३)
Singing the Glorious Praises of the Lord, one's inner being is awakened.

हउमै मेरा ठाकि रहाइे सहजे ही सचु पाइिआ ॥१२॥ (१०६७-१६, मारू, महला ३)
Egotism and possessiveness are silenced and subdued, and one intuitively finds the True Lord. ||12||

बिनु करमा होर फिरै घनेरी ॥ (१०६७-१७, मारू, महला ३)
Without good karma, countless others wander around.

मरि मरि जंमै चुकै न फेरी ॥ (१०६७-१७, मारू, महला ३)
They die, and die again, only to be reborn; they cannot escape the cycle of reincarnation.

बिखु का राता बिखु कमावै सुखु न कबहू पाइिआ ॥१३॥ (१०६७-१७, मारू, महला ३)
Imbued with poison, they practice poison and corruption, and they never find peace. ||13||

बहुते भेख करे भेखधारी ॥ (१०६७-१८, मारू, महला ३)
Many disguise themselves with religious robes.

बिनु सबदै हउमै किनै न मारी ॥ (१०६७-१८, मारू, महला ३)
Without the Shabad, no one has conquered egotism.

जीवतु मरै ता मुकति पाइे सचै नाइि समाइिआ ॥१४॥ (१०६७-१९, मारू, महला ३)
One who remains dead while yet alive is liberated, and merges in the True Name. ||14||

अगिआनु तृसना इिसु तनहि जलाइे ॥ (१०६७-१९, मारू, महला ३)
Spiritual ignorance and desire burn this human body.

पन्ना १०६८

तिस दी बूझै जि गुर सबदु कमाइे ॥ (१०६८-१, मारू, महला ३)
He alone puts out this fire, who practices and lives the Guru's Shabad.

तनु मनु सीतलु क्रोधु निवारे हउमै मारि समाइिआ ॥१५॥ (१०६८-१, मारू, महला ३)
His body and mind are cooled and soothed, and his anger is silenced; conquering egotism, he merges in the Lord. ||15||

सचा साहिबु सची वडिआई ॥ (१०६८-१, मारू, महला ३)
True is the Lord and Master, and True is His glorious greatness.

गुर परसादी विरलै पाई ॥ (१०६८-२, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, a rare few attain this.

नानकु इेक कहै बेन्नती नामे नामि समाइिआ ॥१६॥१॥२३॥ (१०६८-२, मारू, महला ३)
Nanak offers this one prayer: through the Naam, the Name of the Lord, may I merge in the Lord. ||16||1||23||

मारू महला ३ ॥ (१०६८-३)
Maaroo, Third Mehl:

नदरी भगता लैहु मिलाइे ॥ (१०६८-३, मारू, महला ३)
By Your Grace, please unite with Your devotees.

भगत सलाहनि सदा लिव लाइे ॥ (१०६८-३, मारू, महला ३)
Your devotees ever praise You, lovingly focusing on You.

तउ सरणाई उबरहि करते आपे मेलि मिलाइआ ॥१॥ (१०६८-४, मारू, महला ३)
In Your Sanctuary, they are saved, O Creator Lord; You unite them in Union with Yourself. ||1||

पूरै सबदि भगति सुहाई ॥ (१०६८-४, मारू, महला ३)
Sublime and exalted is devotion to the Perfect Word of the Shabad.

अंतरि सुखु तेरै मनि भाई ॥ (१०६८-४, मारू, महला ३)
Peace prevails within; they are pleasing to Your Mind.

मनु तनु सची भगती राता सचे सिउ चितु लाइआ ॥२॥ (१०६८-५, मारू, महला ३)
One whose mind and body are imbued with true devotion, focuses his consciousness on the True Lord. ||2||

हउमै विचि सद जलै सरीरा ॥ (१०६८-५, मारू, महला ३)
In egotism, the body is forever burning.

करमु होवै भेटे गुरु पूरा ॥ (१०६८-६, मारू, महला ३)
When God grants His Grace, one meets the Perfect Guru.

अंतरि अगिआनु सबदि बुझाइे सतिगुर ते सुखु पाइआ ॥३॥ (१०६८-६, मारू, महला ३)
The Shabad dispels the spiritual ignorance within, and through the True Guru, one finds peace. ||3||

मनमुखु अंधा अंधु कमाइे ॥ (१०६८-७, मारू, महला ३)
The blind, self-willed manmukh acts blindly.

बहु संकट जोनी भरमाइे ॥ (१०६८-७, मारू, महला ३)
He is in terrible trouble, and wanders in reincarnation.

जम का जेवड़ा कदे न काटै अंते बहु दुखु पाइआ ॥४॥ (१०६८-७, मारू, महला ३)
He can never snap the noose of Death, and in the end, he suffers in horrible pain. ||4||

आवण जाणा सबदि निवारे ॥ (१०६८-८, मारू, महला ३)
Through the Shabad, one's comings and goings in reincarnation are ended.

सचु नामु रखै उर धारे ॥ (१०६८-८, मारू, महला ३)
He keeps the True Name enshrined within his heart.

गुर कै सबदि मरै मनु मारे हउमै जाइ समाइआ ॥५॥ (१०६८-८, मारू, महला ३)
He dies in the Word of the Guru's Shabad, and conquers his mind; stilling his egotism, he merges in the Lord. ||5||

आवण जाणै परज विगोई ॥ (१०६८-९, मारू, महला ३)
Coming and going, the people of the world are wasting away.

बिनु सतिगुर थिरु कोइ न होई ॥ (१०६८-९, मारू, महला ३)
Without the True Guru, no one finds permanence and stability.

अंतरि जोति सबदि सुखु वसिआ जोती जोति मिलाइआ ॥६॥ (१०६८-९, मारू, महला ३)
The Shabad shines its Light deep within the self, and one dwells in peace; one's light merges into the Light. ||6||

पंच दूत चितवहि विकारा ॥ (१०६८-१०, मारू, महला ३)
The five demons think of evil and corruption.

माइआ मोह का एहु पसारा ॥ (१०६८-१०, मारू, महला ३)
The expanse is the manifestation of emotional attachment to Maya.

सतिगुरु सेवे ता मुकतु होवै पंच दूत वसि आइआ ॥७॥ (१०६८-११, मारू, महला ३)
Serving the True Guru, one is liberated, and the five demons are put under his control. ||7||

बाझु गुरू है मोहु गुबारा ॥ (१०६८-११, मारू, महला ३)
Without the Guru, there is only the darkness of attachment.

फिरि फिरि डुबै वारो वारा ॥ (१०६८-११, मारू, महला ३)
Over and over, time and time again, they are drowned.

सतिगुर भेटे सचु दृड़ाइे सचु नामु मनि भाइआ ॥८॥ (१०६८-१२, मारू, महला ३)
Meeting the True Guru, Truth is implanted within, and the True Name becomes pleasing to the mind. ||8||

साचा दरु साचा दरबारा ॥ (१०६८-१२, मारू, महला ३)
True is His Door, and True is His Court, His Royal Darbaar.

सचे सेवहि सबदि पिआरा ॥ (१०६८-१३, मारू, महला ३)
The true ones serve Him, through the Beloved Word of the Shabad.

सची धुनि सचे गुण गावा सचे माहि समाइआ ॥९॥ (१०६८-१३, मारू, महला ३)
Singing the Glorious Praises of the True Lord, in the true melody, I am immersed and absorbed in Truth. ||9||

घरै अंदरि को घरु पाए ॥ (१०६८-१३, मारू, महला ३)
Deep within the home of the self, one finds the home of the Lord.

गुर कै सबदे सहजि सुभाए ॥ (१०६८-१४, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one easily, intuitively finds it.

एथै सोगु विजोगु न विआपै सहजे सहजि समाइआ ॥१०॥ (१०६८-१४, मारू, महला ३)
There, one is not afflicted with sorrow or separation; merge into the Celestial Lord with intuitive ease. ||10||

दूजै भाइ दुसटा का वासा ॥ (१०६८-१५, मारू, महला ३)
The evil people live in the love of duality.

भउदे फिरहि बहु मोह पिआसा ॥ (१०६८-१५, मारू, महला ३)
They wander around, totally attached and thirsty.

कुसंगति बहहि सदा दुखु पावहि दुखो दुखु कमाइआ ॥११॥ (१०६८-१५, मारू, महला ३)
They sit in evil gatherings, and suffer in pain forever; they earn pain, nothing but pain. ||11||

सतिगुर बाझहु संगति न होई ॥ (१०६८-१६, मारू, महला ३)
Without the True Guru, there is no Sangat, no Congregation.

बिनु सबदे पारु न पाए कोई ॥ (१०६८-१६, मारू, महला ३)
Without the Shabad, no one can cross over to the other side.

सहजे गुण रवहि दिनु राती जोती जोति मिलाइआ ॥१२॥ (१०६८-१६, मारू, महला ३)
One who intuitively chants God's Glorious Praises day and night - his light merges into the Light. ||12||

काइआ बिरखु पंखी विचि वासा ॥ (१०६८-१७, मारू, महला ३)
The body is the tree; the bird of the soul dwells within it.

अंमृतु चुगहि गुर सबदि निवासा ॥ (१०६८-१७, मारू, महला ३)
It drinks in the Ambrosial Nectar, resting in the Word of the Guru's Shabad.

उडहि न मूले न आवहि न जाही निज घरि वासा पाइआ ॥१३॥ (१०६८-१८, मारू, महला ३)
It never flies away, and it does not come or go; it dwells within the home of its own self. ||13||

काइआ सोधहि सबदु वीचारहि ॥ (१०६८-१८, मारू, महला ३)
Purify the body, and contemplate the Shabad.

मोह ठगउरी भरमु निवारहि ॥ (१०६८-१९, मारू, महला ३)
Remove the poisonous drug of emotional attachment, and eradicate doubt.

आपे कृपा करे सुखदाता आपे मेलि मिलाइआ ॥१४॥ (१०६८-१९, मारू, महला ३)
The Giver of peace Himself bestows His Mercy, and unites us in Union with Himself. ||14||

पन्ना १०६९

सद ही नेड़ै दूरि न जाणहु ॥ (१०६९-१, मारू, महला ३)
He is always near at hand; He is never far away.

गुर कै सबदि नजीकि पछाणहु ॥ (१०६९-१, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, realize that He is very near.

बिगसै कमलु किरणि परगासै परगटु करि देखाइआ ॥१५॥ (१०६९-१, मारू, महला ३)
Your heart-lotus shall blossom forth, and the ray of God's Divine Light shall illuminate your heart; He shall be revealed to You. ||15||

आपे करता सचा सोई ॥ (१०६९-२, मारू, महला ३)
The True Lord is Himself the Creator.

आपे मारि जीवाले अवरु न कोई ॥ (१०६९-२, मारू, महला ३)
He Himself kills, and gives life; there is no other at all.

नानक नामु मिलै वडिआई आपु गवाइ सुखु पाइआ ॥१६॥२॥२४॥ (१०६९-३, मारू, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, glorious greatness is obtained. Eradicating self-conceit, peace is found. ||16||2||24||

मारू सोलहे महला ४ (१०६९-४)
Maaroo, Solahas, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०६९-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सचा आपि सवारणहारा ॥ (१०६६-५, मारू सोलहे, महला ४)
The Lord Lord Himself is the One who exalts and embellishes.

अवर न सूझसि बीजी कारा ॥ (१०६६-५, मारू सोलहे, महला ४)
Do not consider any other work.

गुरमुखि सचु वसै घट अंतरि सहजे सचि समाई हे ॥१॥ (१०६६-५, मारू सोलहे, महला ४)
The True Lord abides deep within the heart of the Gurmukh, who intuitively merges in the True Lord. ||1||

सभना सचु वसै मन माही ॥ (१०६६-६, मारू सोलहे, महला ४)
The True Lord dwells within the minds of all.

गुर परसादी सहजि समाही ॥ (१०६६-६, मारू सोलहे, महला ४)
By Guru's Grace, they are intuitively absorbed in Him.

गुरु गुरु करत सदा सुखु पाइआ गुर चरणी चितु लाई हे ॥२॥ (१०६६-६, मारू सोलहे, महला ४)
Calling out, "Guru, Guru", I have found eternal peace; my consciousness is focused on the Guru's feet. ||2||

सतिगुरु है गिआनु सतिगुरु है पूजा ॥ (१०६६-७, मारू सोलहे, महला ४)
The True Guru is spiritual wisdom; the True Guru is worship and adoration.

सतिगुरु सेवी अवरु न दूजा ॥ (१०६६-७, मारू सोलहे, महला ४)
I serve the True Guru, and no other.

सतिगुर ते नामु रतन धनु पाइआ सतिगुर की सेवा भाई हे ॥३॥ (१०६६-८, मारू सोलहे, महला ४)
From the True Guru, I have obtained the wealth, the jewel of the Naam. Service to the True Guru is pleasing to me. ||3||

बिनु सतिगुर जो दूजै लागे ॥ (१०६६-८, मारू सोलहे, महला ४)
Without the True Guru, those who are attached to duality

आवहि जाहि भ्रमि मरहि अभागे ॥ (१०६६-९, मारू सोलहे, महला ४)
come and go, and wander in reincarnation; these unfortunate ones die.

नानक तिन की फिरि गति होवै जि गुरमुखि रहहि सरणाई हे ॥४॥ (१०६६-९, मारू सोलहे, महला ४)
O Nanak, even after they are emancipated, those who become Gurmukh remain in the Guru's Sanctuary. ||4||

गुरमुखि प्रीति सदा है साची ॥ (१०६६-१०, मारू सोलहे, महला ४)
The love of the Gurmukh is forever true.

सतिगुर ते मागउ नामु अजाची ॥ (१०६६-१०, मारू सोलहे, महला ४)
I beg for the invaluable Naam, the Name of the Lord, from the Guru.

होहु दइआलु कृपा करि हरि जीउ रखि लेवहु गुर सरणाई हे ॥५॥ (१०६६-१०, मारू सोलहे, महला ४)
O Dear Lord, please be kind, and grant Your Grace; please keep me in the Guru's Sanctuary. ||5||

अंमृत रसु सतिगुरू चुआइआ ॥ (१०६६-११, मारू सोलहे, महला ४)
The True Guru trickles the Ambrosial Nectar into my mouth.

दसवै दुआरि प्रगटु होइ आइआ ॥ (१०६६-११, मारू सोलहे, महला ४)
My Tenth Gate has been opened and revealed.

तह अनहद सबद वजहि धुनि बाणी सहजे सहजि समाई हे ॥६॥ (१०६६-१२, मारू सोलहे, महला ४)
The unstruck sound current of the Shabad vibrates and resounds there, with the melody of the Guru's Bani; one is easily, intuitively absorbed in the Lord. ||6||

जिन कउ करतै धुरि लिखि पाई ॥ (१०६६-१२, मारू सोलहे, महला ४)
Those who are so pre-ordained by the Creator,

अनदिनु गुरु गुरु करत विहाई ॥ (१०६६-१३, मारू सोलहे, महला ४)
pass their nights and days calling on the Guru.

बिनु सतिगुर को सीझै नाही गुर चरणी चितु लाई हे ॥७॥ (१०६६-१३, मारू सोलहे, महला ४)
Without the True Guru, no one understands; focus your consciousness on the Guru's Feet. ||7||

जिसु भावै तिसु आपे देइ ॥ (१०६६-१४, मारू सोलहे, महला ४)
The Lord Himself blesses those with whom He is pleased.

गुरमुखि नामु पदारथु लेइ ॥ (१०६६-१४, मारू सोलहे, महला ४)
The Gurmukh receives the wealth of the Naam.

आपे कृपा करे नामु देवै नानक नामि समाई हे ॥८॥ (१०६६-१४, मारू सोलहे, महला ४)
When the Lord grants His Grace, He bestows the Naam; Nanak is immersed and absorbed in the Naam. ||8||

गिआन रतनु मनि परगटु भइआ ॥ (१०६९-१५, मारू सोलहे, महला ४)
The jewel of spiritual wisdom is revealed within the mind.

नामु पदारथु सहजे लहिआ ॥ (१०६९-१५, मारू सोलहे, महला ४)
The wealth of the Naam is easily, intuitively received.

इह वडिआई गुर ते पाई सतिगुर कउ सद बलि जाई हे ॥९॥ (१०६९-१६, मारू सोलहे, महला ४)
This glorious greatness is obtained from the Guru; I am forever a sacrifice to the True Guru. ||9||

प्रगटिआ सूरु निसि मिटिआ अंधिआरा ॥ (१०६९-१६, मारू सोलहे, महला ४)
With the rising of the sun, the darkness of the night is dispelled.

अगिआनु मिटिआ गुर रतनि अपारा ॥ (१०६९-१७, मारू सोलहे, महला ४)
Spiritual ignorance is eradicated, by the priceless jewel of the Guru.

सतिगुर गिआनु रतनु अति भारी करमि मिलै सुखु पाई हे ॥१०॥ (१०६९-१७, मारू सोलहे, महला ४)
The True Guru is the fantastically valuable jewel of spiritual wisdom; blessed by God's Mercy, peace is found. ||10||

गुरमुखि नामु प्रगटी है सोइ ॥ (१०६९-१८, मारू सोलहे, महला ४)
The Gurmukh obtains the Naam, and his good reputation increases.

चहु जुगि निरमलु हछा लोइ ॥ (१०६९-१८, मारू सोलहे, महला ४)
In all four ages he is considered to be pure and good.

नामे नामि रते सुखु पाइआ नामि रहिआ लिव लाई हे ॥११॥ (१०६९-१८, मारू सोलहे, महला ४)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, he finds peace. He remains lovingly focused on the Naam. ||11||

गुरमुखि नामु परापति होवै ॥ (१०६९-१९, मारू सोलहे, महला ४)
The Gurmukh receives the Naam.

सहजे जागै सहजे सोवै ॥ (१०६९-१९, मारू सोलहे, महला ४)
In intuitive peace he wakes, and in intuitive peace he sleeps.

पन्ना १०७०

गुरमुखि नामि समाइ समावै नानक नामु धिआई हे ॥१२॥ (१०७०-१, मारू सोलहे, महला ४)
The Gurmukh is immersed and absorbed in the Naam; Nanak meditates on the Naam. ||12||

भगता मुखि अंमृत है बाणी ॥ (१०७०-१, मारू सोलहे, महला ४)
The Ambrosial Nectar of the Guru's Bani is in the mouth of the devotees.

गुरमुखि हरि नामु आखि वखाणी ॥ (१०७०-२, मारू सोलहे, महला ४)
The Gurmukhs chant and repeat the Lord's Name.

हरि हरि करत सदा मनु बिगसै हरि चरणी मनु लाई हे ॥१३॥ (१०७०-२, मारू सोलहे, महला ४)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, their minds forever blossom forth; they focus their minds on the Lord's Feet. ||13||

हम मूरख अगिआन गिआनु किछु नाही ॥ (१०७०-३, मारू सोलहे, महला ४)
I am foolish and ignorant; I have no wisdom at all.

सतिगुर ते समझ पड़ी मन माही ॥ (१०७०-३, मारू सोलहे, महला ४)
From the True Guru, I have obtained understanding in my mind.

होहु दइिआलु कृपा करि हरि जीउ सतिगुर की सेवा लाई हे ॥१४॥ (१०७०-३, मारू सोलहे, महला ४)
O Dear Lord, please be kind to me, and grant Your Grace; let me be committed to serving the True Guru. ||14||

जिनि सतिगुरु जाता तिनि इेकु पछाता ॥ (१०७०-४, मारू सोलहे, महला ४)
Those who know the True Guru realize the One Lord.

सरबे रवि रहिआ सुखदाता ॥ (१०७०-४, मारू सोलहे, महला ४)
The Giver of peace is all-pervading, permeating everywhere.

आतमु चीनि परम पदु पाइिआ सेवा सुरति समाई हे ॥१५॥ (१०७०-५, मारू सोलहे, महला ४)
Understanding my own soul, I have obtained the Supreme Status; my awareness is immersed in selfless service. ||15||

जिन कउ आदि मिली वडिआई ॥ (१०७०-५, मारू सोलहे, महला ४)
Those who are blessed with glorious greatness by the Primal Lord God

सतिगुरु मनि वसिआ लिव लाई ॥ (१०७०-६, मारू सोलहे, महला ४)
are lovingly focused on the True Guru, who dwells within their minds.

आपि मिलिआ जगजीवनु दाता नानक अंकि समाई हे ॥१६॥१॥ (१०७०-६, मारू सोलहे, महला ४)
The Giver of life to the world Himself meets them; O Nanak, they are absorbed in His Being. ||16||1||

मारू महला ४ ॥ (१०७०-७)
Maaroo, Fourth Mehl:

हरि अगम अगोचरु सदा अबिनासी ॥ (१०७०-७, मारू सोलहे, महला ४)
The Lord is inaccessible and unfathomable; He is eternal and imperishable.

सरबे रवि रहिआ घट वासी ॥ (१०७०-७, मारू सोलहे, महला ४)
He dwells in the heart, and is all-pervading, permeating everywhere.

तिसु बिनु अवरु न कोई दाता हरि तिसहि सरेवहु प्राणी हे ॥१॥ (१०७०-८, मारू सोलहे, महला ४)
There is no other Giver except Him; worship the Lord, O mortals. ||1||

जा कउ राखै हरि राखणहारा ॥ ता कउ कोइ न साकसि मारा ॥ (१०७०-८, मारू सोलहे, महला ४)
No one can kill anyone who is saved by the Savior Lord.

सो अैसा हरि सेवहु संतहु जा की ऊतम बाणी हे ॥२॥ (१०७०-६, मारू सोलहे, महला ४)
So serve such a Lord, O Saints, whose Bani is exalted and sublime. ||2||

जा जापै किछु किथाऊ नाही ॥ (१०७०-६, मारू सोलहे, महला ४)
When it seems that a place is empty and void,

ता करता भरपूरि समाही ॥ (१०७०-१०, मारू सोलहे, महला ४)
there, the Creator Lord is permeating and pervading.

सूके ते फुनि हरिआ कीतोनु हरि धिआवहु चोज विडाणी हे ॥३॥ (१०७०-१०, मारू सोलहे, महला ४)
He causes the dried-up branch to blossom forth in greenery again; so meditate on the Lord - wondrous are His ways! ||3||

जो जीआ की वेदन जाणै ॥ (१०७०-११, मारू सोलहे, महला ४)
The One who knows the anguish of all beings

तिसु साहिब कै हउ कुरबाणै ॥ (१०७०-११, मारू सोलहे, महला ४)
- unto that Lord and Master, I am a sacrifice.

तिसु आगै जन करि बेन्नती जो सरब सुखा का दाणी हे ॥४॥ (१०७०-११, मारू सोलहे, महला ४)
Offer your prayers to the One who is the Giver of all peace and joy. ||4||

जो जीअै की सार न जाणै ॥ (१०७०-१२, मारू सोलहे, महला ४)
But one who does not know the state of the soul

तिसु सिउ किछु न कहीऐ अजाणै ॥ (१०७०-१२, मारू सोलहे, महला ४)
- do not say anything to such an ignorant person.

मूरख सिउ नह लूझु पराणी हरि जपीऐ पदु निरबाणी हे ॥५॥ (१०७०-१२, मारू सोलहे, महला ४)
Do not argue with fools, O mortals. Meditate on the Lord, in the state of Nirvaanaa. ||5||

ना करि चिंत चिंता है करते ॥ (१०७०-१३, मारू सोलहे, महला ४)
Don't worry - let the Creator take care of it.

हरि देवै जलि थलि जंता सभतै ॥ (१०७०-१३, मारू सोलहे, महला ४)
The Lord gives to all creatures in the water and on the land.

अचिंत दानु देइ प्रभु मेरा विचि पाथर कीट पखाणी हे ॥६॥ (१०७०-१४, मारू सोलहे, महला ४)
My God bestows His blessings without being asked, even to worms in soil and stones. ||6||

ना करि आस मीत सुत भाई ॥ (१०७०-१४, मारू सोलहे, महला ४)
Do not place your hopes in friends, children and siblings.

ना करि आस किसै साह बिउहार की पराई ॥ (१०७०-१५, मारू सोलहे, महला ४)
Do not place your hopes in kings or the business of others.

बिनु हरि नावै को बेली नाही हरि जपीऐ सारंगपाणी हे ॥७॥ (१०७०-१५, मारू सोलहे, महला ४)
Without the Lord's Name, no one will be your helper; so meditate on the Lord, the Lord of the world. ||7||

अनदिनु नामु जपहु बनवारी ॥ (१०७०-१६, मारू सोलहे, महला ४)
Night and day, chant the Naam.

सभ आसा मनसा पूरै थारी ॥ (१०७०-१६, मारू सोलहे, महला ४)
All your hopes and desires shall be fulfilled.

जन नानक नामु जपहु भव खंडनु सुखि सहजे रैणि विहाणी हे ॥८॥ (१०७०-१६, मारू सोलहे, महला ४)
O servant Nanak, chant the Naam, the Name of the Destroyer of fear, and your life-night shall pass in intuitive peace and poise. ||8||

जिनि हरि सेविआ तिनि सुखु पाइआ ॥ (१०७०-१७, मारू सोलहे, महला ४)
Those who serve the Lord find peace.

सहजे ही हरि नामि समाइआ ॥ (१०७०-१७, मारू सोलहे, महला ४)
They are intuitively absorbed in the Lord's Name.

जो सरणि परै तिस की पति राखै जाइ पूछहु वेद पुराणी हे ॥९॥ (१०७०-१८, मारू सोलहे, महला ४)
The Lord preserves the honor of those who seek His Sanctuary; go and consult the Vedas and the Puraanas. ||9||

जिसु हरि सेवा लाइे सोई जनु लागै ॥ (१०७०-१८, मारू सोलहे, महला ४)
That humble being is attached to the Lord's service, whom the Lord so attaches.

गुर कै सबदि भरम भउ भागै ॥ (१०७०-१९, मारू सोलहे, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, doubt and fear are dispelled.

विचे गृह सदा रहै उदासी जिउ कमलु रहै विचि पाणी हे ॥१०॥ (१०७०-१९, मारू सोलहे, महला ४)
In his own home, he remains unattached, like the lotus flower in the water. ||10||

पन्ना १०७१

विचि हउमै सेवा थाइ न पाइे ॥ (१०७१-१, मारू सोलहे, महला ४)
One who serves in egotism is not accepted or approved.

जनमि मरै फिरि आवै जाइे ॥ (१०७१-१, मारू सोलहे, महला ४)
Such a person is born, only to die again, and come and go in reincarnation.

सो तपु पूरा साई सेवा जो हरि मेरे मनि भाणी हे ॥११॥ (१०७१-१, मारू सोलहे, महला ४)
Perfect is that penance and that service, which is pleasing to the Mind of my Lord. ||11||

हउ किआ गुण तेरे आखा सुआमी ॥ (१०७१-२, मारू सोलहे, महला ४)
What Glorious Virtues of Yours should I chant, O my Lord and Master?

तू सरब जीआ का अंतरजामी ॥ (१०७१-२, मारू सोलहे, महला ४)
You are the Inner-knower, the Searcher of all souls.

हउ मागउ दानु तुझै पहि करते हरि अनदिनु नामु वखाणी हे ॥१२॥ (१०७१-३, मारू सोलहे, महला ४)
I beg for blessings from You, O Creator Lord; I repeat Your Name night and day. ||12||

किस ही जोरु अह्मकार बोलण का ॥ (१०७१-३, मारू सोलहे, महला ४)
Some speak in egotistical power.

किस ही जोरु दीबान माइिआ का ॥ (१०७१-४, मारू सोलहे, महला ४)
Some have the power of authority and Maya.

मै हरि बिनु टेक धर अवर न काई तू करते राखु मै निमाणी हे ॥१३॥ (१०७१-४, मारू सोलहे, महला ४)
I have no other Support at all, except the Lord. O Creator Lord, please save me, meek and dishonored. ||13||

निमाणे माणु करहि तुधु भावै ॥ (१०७१-५, मारू सोलहे, महला ४)
You bless the meek and dishonored with honor, as it pleases You, O Lord.

होर केती झखि झखि आवै जावै ॥ (१०७१-५, मारू सोलहे, महला ४)
Many others argue in conflict, coming and going in reincarnation.

जिन का पखु करहि तू सुआमी तिन की ऊपरि गल तुधु आणी हे ॥१४॥ (१०७१-५, मारू सोलहे, महला ४)
Those people, whose side You take, O Lord and Master, are elevated and successful. ||14||

हरि हरि नामु जिनी सदा धिआइआ ॥ (१०७१-६, मारू सोलहे, महला ४)
Those who meditate forever on the Name of the Lord, Har, Har,

तिनी गुर परसादि परम पदु पाइआ ॥ (१०७१-६, मारू सोलहे, महला ४)
by Guru's Grace, obtain the supreme status.

जिनि हरि सेविआ तिनि सुखु पाइआ बिनु सेवा पछोताणी हे ॥१५॥ (१०७१-७, मारू सोलहे, महला ४)
Those who serve the Lord find peace; without serving Him, they regret and repent. ||15||

तू सभ महि वरतहि हरि जगन्नाथु ॥ (१०७१-८, मारू सोलहे, महला ४)
You are pervading all, O Lord of the world.

सो हरि जपै जिसु गुर मसतकि हाथु ॥ (१०७१-८, मारू सोलहे, महला ४)
He alone meditates on the Lord, upon whose forehead the Guru places His hand.

हरि की सरणि पइआ हरि जापी जनु नानकु दासु दसाणी हे ॥१६॥२॥ (१०७१-८, मारू सोलहे, महला ४)
Entering the Sanctuary of the Lord, I meditate on the Lord; servant Nanak is the slave of His slaves. ||16||2||

मारू सोलहे महला ५ (१०७१-१०)
Maaroo, Solahas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०७१-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कला उपाइ धरी जिनि धरणा ॥ (१०७१-११, मारू सोलहे, महला ५)
He infused His power into the earth.

गगनु रहाइआ हुकमे चरणा ॥ (१०७१-११, मारू सोलहे, महला ५)
He suspends the heavens upon the feet of His Command.

अगनि उपाइ ईधन महि बाधी सो प्रभु राखै भाई हे ॥१॥ (१०७१-११, मारू सोलहे, महला ५)
He created fire and locked it into wood. That God protects all, O Siblings of Destiny. ||1||

जीअ जंत कउ रिजकु संबाहे ॥ (१०७१-१२, मारू सोलहे, महला ५)
He gives nourishment to all beings and creatures.

करण कारण समरथ आपाहे ॥ (१०७१-१२, मारू सोलहे, महला ५)
He Himself is the all-powerful Creator, the Cause of causes.

खिन महि थापि उथापनहारा सोई तेरा सहाई हे ॥२॥ (१०७१-१२, मारू सोलहे, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes; He is your help and support. ||2||

मात गरभ महि जिनि प्रतिपालिआ ॥ (१०७१-१३, मारू सोलहे, महला ५)
He cherished you in your mother's womb.

सासि ग्रासि होइ संगि समालिआ ॥ (१०७१-१३, मारू सोलहे, महला ५)
With every breath and morsel of food, He is with you, and takes care of you.

सदा सदा जपीऐ सो प्रीतमु वडी जिसु वडिआई हे ॥३॥ (१०७१-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Forever and ever, meditate on that Beloved; Great is His glorious greatness! ||3||

सुलतान खान करे खिन कीरे ॥ (१०७१-१४, मारू सोलहे, महला ५)
The sultans and nobles are reduced to dust in an instant.

गरीब निवाजि करे प्रभु मीरे ॥ (१०७१-१५, मारू सोलहे, महला ५)
God cherishes the poor, and makes them into rulers.

गरब निवारण सरब सधारण किछु कीमति कही न जाई हे ॥४॥ (१०७१-१५, मारू सोलहे, महला ५)
He is the Destroyer of egotistical pride, the Support of all. His value cannot be estimated. ||4||

सो पतिवंता सो धनवंता ॥ (१०७१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
He alone is honorable, and he alone is wealthy,

जिसु मनि वसिआ हरि भगवंता ॥ (१०७१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
within whose mind the Lord God abides.

मात पिता सुत बंधप भाई जिनि इहु सृसटि उपाई हे ॥५॥ (१०७१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
He alone is my mother, father, child, relative and sibling, who created this Universe. ||5||

प्रभ आइे सरणा भउ नही करणा ॥ (१०७१-१७, मारू सोलहे, महला ५)
I have come to God's Sanctuary, and so I fear nothing.

साधसंगति निहचउ है तरणा ॥ (१०७१-१७, मारू सोलहे, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I am sure to be saved.

मन बच करम अराधे करता तिसु नाही कदे सजाई हे ॥६॥ (१०७१-१७, मारू सोलहे, महला ५)
One who adores the Creator in thought, word and deed, shall never be punished. ||6||

गुण निधान मन तन महि रविआ ॥ (१०७१-१८, मारू सोलहे, महला ५)
One whose mind and body are permeated with the Lord, the treasure of virtue,

जनम मरण की जोनि न भविआ ॥ (१०७१-१८, मारू सोलहे, महला ५)
does not wander in birth, death and reincarnation.

दूख बिनास कीआ सुखि डेरा जा तृपति रहे आघाई हे ॥७॥ (१०७१-१९, मारू सोलहे, महला ५)
Pain vanishes and peace prevails, when one is satisfied and fulfilled. ||7||

मीतु हमारा सोई सुआमी ॥ (१०७१-१९, मारू सोलहे, महला ५)
My Lord and Master is my best friend.

पन्ना १०७२

थान थन्नतरि अंतरजामी ॥ (१०७२-१, मारू सोलहे, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, is in all places and interspaces.

सिमरि सिमरि पूरन परमेसुर चिंता गणत मिटाई हे ॥८॥ (१०७२-१, मारू सोलहे, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Perfect Transcendent Lord, I am rid of all anxieties and calculations. ||8||

हरि का नामु कोटि लख बाहा ॥ (१०७२-२, मारू सोलहे, महला ५)
One who has the Name of the Lord has hundreds of thousands and millions of arms.

हरि जसु कीरतनु संगि धनु ताहा ॥ (१०७२-२, मारू सोलहे, महला ५)
The wealth of the Kirtan of the Lord's Praises is with him.

गिआन खड़गु करि किरपा दीना दूत मारे करि धाई हे ॥९॥ (१०७२-२, मारू सोलहे, महला ५)
In His Mercy, God has blessed me with the sword of spiritual wisdom; I have attacked and killed the demons. ||9||

हरि का जापु जपहु जपु जपने ॥ (१०७२-३, मारू सोलहे, महला ५)
Chant the Chant of the Lord, the Chant of Chants.

जीति आवहु वसहु घरि अपने ॥ (१०७२-३, मारू सोलहे, महला ५)
Be a winner of the game of life and come to abide in your true home.

लख चउरासीह नरक न देखहु रसकि रसकि गुण गाई हे ॥१०॥ (१०७२-३, मारू सोलहे, महला ५)
You shall not see the 8.4 million types of hell; sing His Glorious Praises and remain saturated with loving devotion||10||

खंड ब्रहमंड उधारणहारा ॥ (१०७२-४, मारू सोलहे, महला ५)
He is the Savior of worlds and galaxies.

ऊच अथाह अगंम अपारा ॥ (१०७२-४, मारू सोलहे, महला ५)
He is lofty, unfathomable, inaccessible and infinite.

जिस नो कृपा करे प्रभु अपनी सो जनु तिसहि धिआई हे ॥११॥ (१०७२-५, मारू सोलहे, महला ५)
That humble being, unto whom God grants His Grace, meditates on Him. ||11||

बंधन तोड़ि लीझे प्रभि मोले ॥ (१०७२-५, मारू सोलहे, महला ५)
God has broken my bonds, and claimed me as His own.

करि किरपा कीने घर गोले ॥ (१०७२-६, मारू सोलहे, महला ५)
In His Mercy, He has made me the slave of His home.

अनहद रुण झुणकारु सहज धुनि साची कार कमाई हे ॥१२॥ (१०७२-६, मारू सोलहे, महला ५)
The unstruck celestial sound current resounds and vibrates, when one performs acts of true service. ||12||

मनि परतीति बनी प्रभ तेरी ॥ (१०७२-७, मारू सोलहे, महला ५)
O God, I have enshrined faith in You within my mind.

बिनसि गई हउमै मति मेरी ॥ (१०७२-७, मारू सोलहे, महला ५)
My egotistical intellect has been driven out.

अंगीकारु कीआ प्रभि अपनै जग महि सोभ सुहाई हे ॥१३॥ (१०७२-७, मारू सोलहे, महला ५)
God has made me His own, and now I have a glorious reputation in this world. ||13||

जै जै कारु जपहु जगदीसै ॥ (१०७२-८, मारू सोलहे, महला ५)
Proclaim His Glorious Victory, and meditate on the Lord of the Universe.

बलि बलि जाई प्रभ अपुने ईसै ॥ (१०७२-८, मारू सोलहे, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to my Lord God.

तिसु बिनु दूजा अवरु न दीसै इेका जगति सबाई हे ॥१४॥ (१०७२-८, मारू सोलहे, महला ५)
I do not see any other except Him. The One Lord pervades the whole world. ||14||

सति सति सति प्रभु जाता ॥ (१०७२-६, मारू सोलहे, महला ५)
True, True, True is God.

गुर परसादि सदा मनु राता ॥ (१०७२-६, मारू सोलहे, महला ५)
By Guru's Grace, my mind is attuned to Him forever.

सिमरि सिमरि जीवहि जन तेरे इेकंकारि समाई हे ॥१५॥ (१०७२-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Your humble servants live by meditating, meditating in remembrance on You, merging in You, O One Universal Creator. ||15||

भगत जना का प्रीतमु पिआरा ॥ (१०७२-१०, मारू सोलहे, महला ५)
The Dear Lord is the Beloved of His humble devotees.

सभै उधारणु खसमु हमारा ॥ (१०७२-११, मारू सोलहे, महला ५)
My Lord and Master is the Savior of all.

सिमरि नामु पुन्नी सभ इछा जन नानक पैज रखाई हे ॥१६॥१॥ (१०७२-११, मारू सोलहे, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, all desires are fulfilled. He has saved the honor of servant Nanak. ||16||1||

मारू सोलहे महला ५ (१०७२-१२)
Maaroo, Solahas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०७२-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

संगी जोगी नारि लपटाणी ॥ (१०७२-१३, मारू सोलहे, महला ५)
The body-bride is attached to the Yogi, the husband-soul.

उरझि रही रंग रस माणी ॥ (१०७२-१३, मारू सोलहे, महला ५)
She is involved with him, enjoying pleasure and delights.

किरत संजोगी भइे इिकत्रा करते भोग बिलासा हे ॥१॥ (१०७२-१३, मारू सोलहे, महला ५)
As a consequence of past actions, they have come together, enjoying pleasurable play. ||1||

जो पिर करै सु धन ततु मानै ॥ (१०७२-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Whatever the husband does, the bride willingly accepts.

पिरु धनहि सीगारि रखै संगानै ॥ (१०७२-१४, मारू सोलहे, महला ५)
The husband adorns his bride, and keeps her with himself.

मिलि इेकत्र वसहि दिनु राती पृउ दे धनहि दिलासा हे ॥२॥ (१०७२-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Joining together, they live in harmony day and night; the husband comforts his wife. ||2||

धन मागै पृउ बहु बिधि धावै ॥ (१०७२-१५, मारू सोलहे, महला ५)
When the bride asks, the husband runs around in all sorts of ways.

जो पावै सो आणि दिखावै ॥ (१०७२-१५, मारू सोलहे, महला ५)
Whatever he finds, he brings to show his bride.

इेक वसतु कउ पहुचि न साकै धन रहती भूख पिआसा हे ॥३॥ (१०७२-१६, मारू सोलहे, महला ५)
But there is one thing he cannot reach, and so his bride remains hungry and thirsty. ||3||

धन करै बिनउ दोऊ कर जोरै ॥ (१०७२-१६, मारू सोलहे, महला ५)
With her palms pressed together, the bride offers her prayer,

पृअ परदेसि न जाहु वसहु घरि मोरै ॥ (१०७२-१६, मारू सोलहे, महला ५)
"O my beloved, do not leave me and go to foreign lands; please stay here with me.

अैसा बणजु करहु गृह भीतरि जितु उतरै भूख पिआसा हे ॥४॥ (१०७२-१७, मारू सोलहे, महला ५)
Do such business within our home, that my hunger and thirst may be relieved."||4||

सगले करम धरम जुग साधा ॥ (१०७२-१८, मारू सोलहे, महला ५)
All sorts of religious rituals are performed in this age,

बिनु हरि रस सुखु तिलु नही लाधा ॥ (१०७२-१८, मारू सोलहे, महला ५)
but without the sublime essence of the Lord, not an iota of peace is found.

भई कृपा नानक सतसंगे तउ धन पिर अन्नद उलासा हे ॥५॥ (१०७२-१८, मारू सोलहे, महला ५)
When the Lord becomes Merciful, O Nanak, then in the Sat Sangat, the True Congregation, the bride and the husband enjoy ecstasy and bliss. ||5||

पन्ना १०७३

धन अंधी पिरु चपलु सिआना ॥ (१०७३-१, मारू सोलहे, महला ५)
The body-bride is blind, and the groom is clever and wise.

पंच ततु का रचनु रचाना ॥ (१०७३-१, मारू सोलहे, महला ५)
The creation was created of the five elements.

जिसु वखर कउ तुम आइे हहु सो पाइिए सतिगुर पासा हे ॥६॥ (१०७३-१, मारू सोलहे, महला ५)
That merchandise, for which you have come into the world, is received only from the True Guru. ||6||

धन कहै तू वसु मै नाले ॥ (१०७३-२, मारू सोलहे, महला ५)
The body-bride says, "Please live with me,

पृअ सुखवासी बाल गुपाले ॥ (१०७३-२, मारू सोलहे, महला ५)
O my beloved, peaceful, young lord.

तुझै बिना हउ कित ही न लेखै वचनु देहि छोडि न जासा हे ॥७॥ (१०७३-३, मारू सोलहे, महला ५)
Without you, I am of no account. Please give me your word, that you will not leave me". ||7||

पिरि कहिआ हउ हुकमी बंदा ॥ (१०७३-३, मारू सोलहे, महला ५)
The soul-husband says, "I am the slave of my Commander.

एहु भारो ठाकुरु जिसु काणि न छंदा ॥ (१०७३-४, मारू सोलहे, महला ५)
He is my Great Lord and Master, who is fearless and independent.

जिचरु राखै तिचरु तुम संगि रहणा जा सदे त ऊठि सिधासा हे ॥८॥ (१०७३-४, मारू सोलहे, महला ५)
As long as He wills, I will remain with you. When He summons me, I shall arise and depart."||8||

जउ पृअ बचन कहे धन साचे ॥ (१०७३-५, मारू सोलहे, महला ५)
The husband speaks words of Truth to the bride,

धन कछू न समझै चंचलि काचे ॥ (१०७३-५, मारू सोलहे, महला ५)
but the bride is restless and inexperienced, and she does not understand anything.

बहुरि बहुरि पिर ही संगु मागै एहु बात जानै करि हासा हे ॥९॥ (१०७३-५, मारू सोलहे, महला ५)
Again and again, she begs her husband to stay; she thinks that he is just joking when he answers her. ||9||

आई आगिआ पिरहु बुलाइआ ॥ (१०७३-६, मारू सोलहे, महला ५)
The Order comes, and the husband-soul is called.

ना धन पुछी न मता पकाइआ ॥ (१०७३-६, मारू सोलहे, महला ५)
He does not consult with his bride, and does not ask her opinion.

ऊठि सिधाइए छूटरि माटी देखु नानक मिथन मोहासा हे ॥१०॥ (१०७३-७, मारू सोलहे, महला ५)
He gets up and marches off, and the discarded body-bride mingles with dust. O Nanak, behold the illusion of emotional attachment and hope. ||10||

रे मन लोभी सुणि मन मेरे ॥ (१०७३-७, मारू सोलहे, महला ५)
O greedy mind - listen, O my mind!

सतिगुरु सेवि दिनु राति सदेरे ॥ (१०७३-८, मारू सोलहे, महला ५)
Serve the True Guru day and night forever.

बिनु सतिगुर पचि मूए साकत निगुरे गलि जम फासा हे ॥११॥ (१०७३-८, मारू सोलहे, महला ५)
Without the True Guru, the faithless cynics rot away and die. The noose of Death is around the necks of those who have no guru. ||11||

मनमुखि आवै मनमुखि जावै ॥ (१०७३-९, मारू सोलहे, महला ५)
The self-willed manmukh comes, and the self-willed manmukh goes.

मनमुखि फिरि फिरि चोटा खावै ॥ (१०७३-९, मारू सोलहे, महला ५)
The manmukh suffers beatings again and again.

जितने नरक से मनमुखि भोगै गुरमुखि लेपु न मासा हे ॥१२॥ (१०७३-९, मारू सोलहे, महला ५)
The manmukh endures as many hells as there are; the Gurmukh is not even touched by them. ||12||

गुरमुखि सोइ जि हरि जीउ भाइआ ॥ (१०७३-१०, मारू सोलहे, महला ५)
He alone is Gurmukh, who is pleasing to the Dear Lord.

तिसु कउणु मिटावै जि प्रभि पहिराइआ ॥ (१०७३-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Who can destroy anyone who is robed in honor by the Lord?

सदा अन्नदु करे आन्नदी जिसु सिरपाउ पइिआ गलि खासा हे ॥१३॥ (१०७३-११, मारू सोलहे, महला ५)
The blissful one is forever in bliss; he is dressed in robes of honor. ||13||

हउ बलिहारी सतिगुर पूरे ॥ (१०७३-१२, मारू सोलहे, महला ५)
I am a sacrifice to the Perfect True Guru.

सरणि के दाते बचन के सूरे ॥ (१०७३-१२, मारू सोलहे, महला ५)
He is the Giver of Sanctuary, the Heroic Warrior who keeps His Word.

अैसा प्रभु मिलिआ सुखदाता विछुड़ि न कत ही जासा हे ॥१४॥ (१०७३-१२, मारू सोलहे, महला ५)
Such is the Lord God, the Giver of peace, whom I have met; He shall never leave me or go anywhere else. ||14||

गुण निधान किछु कीम न पाई ॥ (१०७३-१३, मारू सोलहे, महला ५)
He is the treasure of virtue; His value cannot be estimated.

घटि घटि पूरि रहिए सभ ठाई ॥ (१०७३-१३, मारू सोलहे, महला ५)
He is perfectly permeating each and every heart, prevailing everywhere.

नानक सरणि दीन दुख भंजन हउ रेण तेरे जो दासा हे ॥१५॥१॥२॥ (१०७३-१३, मारू सोलहे, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Destroyer of the pains of the poor; I am the dust of the feet of Your slaves. ||15||1||2||

मारू सोलहे महला ५ (१०७३-१५)
Maaroo, Solahas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०७३-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करै अन्नदु अन्नदी मेरा ॥ (१०७३-१६, मारू सोलहे, महला ५)
My Blissful Lord is forever in bliss.

घटि घटि पूरनु सिर सिरहि निबेरा ॥ (१०७३-१६, मारू सोलहे, महला ५)
He fills each and every heart, and judges each and everyone.

सिरि साहा कै सचा साहिबु अवरु नाही को दूजा हे ॥१॥ (१०७३-१६, मारू सोलहे, महला ५)
The True Lord and Master is above the heads of all kings; there is none other than Him. ||1||

हरखवंत आन्नत दइिआला ॥ (१०७३-१७, मारू सोलहे, महला ५)
He is joyful, blissful and merciful.

प्रगटि रहिए प्रभु सरब उजाला ॥ (१०७३-१७, मारू सोलहे, महला ५)
God's Light is manifest everywhere.

रूप करे करि वेखै विगसै आपे ही आपि पूजा हे ॥२॥ (१०७३-१७, मारू सोलहे, महला ५)
He creates forms, and gazing upon them, He enjoys them; He Himself worships Himself. ||2||

आपे कुदरति करे वीचारा ॥ (१०७३-१८, मारू सोलहे, महला ५)
He contemplates His own creative power.

आपे ही सचु करे पसारा ॥ (१०७३-१८, मारू सोलहे, महला ५)
The True Lord Himself creates the expanse of the Universe.

आपे खेल खिलावै दिनु राती आपे सुणि सुणि भीजा हे ॥३॥ (१०७३-१८, मारू सोलहे, महला ५)
He Himself stages the play, day and night; He Himself listens, and hearing, rejoices. ||3||

साचा तखतु सची पातिसाही ॥ (१०७३-१९, मारू सोलहे, महला ५)
True is His throne, and True is His kingdom.

सचु खजीना साचा साही ॥ (१०७३-१९, मारू सोलहे, महला ५)
True is the treasure of the True Banker.

पन्ना १०७४

आपे सचु धारिए सभु साचा सचे सचि वरतीजा हे ॥४॥ (१०७४-१, मारू सोलहे, महला ५)
He Himself is True, and true is all that He has established. True is the prevailing Order of the True Lord. ||4||

सचु तपावसु सचे केरा ॥ (१०७४-१, मारू सोलहे, महला ५)
True is the justice of the True Lord.

साचा थानु सदा प्रभ तेरा ॥ (१०७४-१, मारू सोलहे, महला ५)
Your place is forever True, O God.

सची कुदरति सची बाणी सचु साहिब सुखु कीजा हे ॥५॥ (१०७४-२, मारू सोलहे, महला ५)
True is Your Creative Power, and True is the Word of Your Bani. True is the peace which You give, O my Lord and Master. ||5||

इको आपि तूहै वड राजा ॥ (१०७४-२, मारू सोलहे, महला ५)
You alone are the greatest king.

हुकमि सचे कै पूरे काजा ॥ (१०७४-३, मारू सोलहे, महला ५)
By the Hukam of Your Command, O True Lord, our affairs are fulfilled.

अंतरि बाहरि सभु किछु जाणै आपे ही आपि पतीजा हे ॥६॥ (१०७४-३, मारू सोलहे, महला ५)
Inwardly and outwardly, You know everything; You Yourself are pleased with Yourself. ||6||

तू वड रसीआ तू वड भोगी ॥ (१०७४-३, मारू सोलहे, महला ५)
You are the great party-goer, You are the great enjoyer.

तू निरबाणु तूहै ही जोगी ॥ (१०७४-४, मारू सोलहे, महला ५)
You are detached in Nirvaanaa, You are the Yogi.

सरब सूख सहज घरि तेरै अमिउ तेरी दृसटीजा हे ॥७॥ (१०७४-४, मारू सोलहे, महला ५)
All celestial comforts are in Your home; Your Glance of Grace rains Nectar. ||7||

तेरी दाति तुझै ते होवै ॥ (१०७४-५, मारू सोलहे, महला ५)
You alone give Your gifts.

देहि दानु सभसै जंत लोऐ ॥ (१०७४-५, मारू सोलहे, महला ५)
You grant Your gifts unto all the beings of the world.

तोटि न आवै पूर भंडारै तृपति रहे आघीजा हे ॥८॥ (१०७४-५, मारू सोलहे, महला ५)
Your treasures are overflowing, and are never exhausted; through them, we remain satisfied and fulfilled. ||8||

जाचहि सिध साधिक बनवासी ॥ (१०७४-६, मारू सोलहे, महला ५)
The Siddhas, seekers and forest-dwellers beg from You.

जाचहि जती सती सुखवासी ॥ (१०७४-६, मारू सोलहे, महला ५)
The celibates and abstainers, and those who abide in peace beg from You.

इकु दातारु सगल है जाचिक देहि दानु सृसटीजा हे ॥९॥ (१०७४-६, मारू सोलहे, महला ५)
You alone are the Great Giver; all are beggars of You. You bless all the world with Your gifts. ||9||

करहि भगति अरु रंग अपारा ॥ (१०७४-७, मारू सोलहे, महला ५)
Your devotees worship You with infinite love.

खिन महि थापि उथापनहारा ॥ (१०७४-७, मारू सोलहे, महला ५)
In an instant, You establish and disestablish.

भारो तोलु बेअंत सुआमी हुकमु मंनि भगतीजा हे ॥१०॥ (१०७४-७, मारू सोलहे, महला ५)
Your weight is so heavy, O my infinite Lord and Master. Your devotees surrender to the Hukam of Your Command. ||10||

जिसु देहि दरसु सोई तुधु जाणै ॥ (१०७४-८, मारू सोलहे, महला ५)
They alone know You, whom You bless with Your Glance of Grace.

एहु गुर कै सबदि सदा रंग माणै ॥ (१०७४-८, मारू सोलहे, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, they enjoy Your Love forever.

चतुरु सरूपु सिआणा सोई जो मनि तेरै भावीजा हे ॥११॥ (१०७४-६, मारू सोलहे, महला ५)
They alone are clever, handsome and wise, who are pleasing to Your Mind. ||11||

जिसु चीति आवहि सो वेपरवाहा ॥ (१०७४-६, मारू सोलहे, महला ५)
One who keeps You in his consciousness, becomes carefree and independent.

जिसु चीति आवहि सो साचा साहा ॥ (१०७४-१०, मारू सोलहे, महला ५)
One who keeps You in his consciousness, is the true king.

जिसु चीति आवहि तिसु भउ केहा अवरु कहा किछु कीजा हे ॥१२॥ (१०७४-१०, मारू सोलहे, महला ५)
One who keeps You in his consciousness - what does he have to fear? And what else does he need to do? ||12||

तृसना बूझी अंतरु ठंढा ॥ (१०७४-११, मारू सोलहे, महला ५)
Thirst and desire are quenched, and one's inner being is cooled and soothed.

गुरि पूरै लै तूटा गंढा ॥ (१०७४-११, मारू सोलहे, महला ५)
The True Guru has mended the broken one.

सुरति सबदु रिद अंतरि जागी अमिउ झोलि झोलि पीजा हे ॥१३॥ (१०७४-११, मारू सोलहे, महला ५)
Awareness of the Word of the Shabad has awakened within my heart. Shaking it and vibrating it, I drink in the Ambrosial Nectar. ||13||

मरै नाही सद सद ही जीवै ॥ (१०७४-१२, मारू सोलहे, महला ५)
I shall not die; I shall live forever and ever.

अमरु भइआ अबिनासी थीवै ॥ (१०७४-१२, मारू सोलहे, महला ५)
I have become immortal; I am eternal and imperishable.

ना को आवै ना को जावै गुरि दूरि कीआ भरमीजा हे ॥१४॥ (१०७४-१२, मारू सोलहे, महला ५)
I do not come, and I do not go. The Guru has driven out my doubts. ||14||

पूरे गुर की पूरी बाणी ॥ (१०७४-१३, मारू सोलहे, महला ५)
Perfect is the Word of the Perfect Guru.

पूरै लागा पूरे माहि समाणी ॥ (१०७४-१३, मारू सोलहे, महला ५)
One who is attached to the Perfect Lord, is immersed in the Perfect Lord.

चड़ै सवाइआ नित नित रंगा घटै नाही तोलीजा हे ॥१५॥ (१०७४-१४, मारू सोलहे, महला ५)
His love increases day by day, and when it is weighed, it does not decrease. ||15||

बारहा कंचनु सुधु कराइआ ॥ (१०७४-१४, मारू सोलहे, महला ५)
When the gold is made one hundred percent pure,

नदरि सराफ वन्नी सचड़ाइआ ॥ (१०७४-१५, मारू सोलहे, महला ५)
its color is true to the jeweller's eye.

परखि खजानै पाइआ सराफी फिरि नाही ताईजा हे ॥१६॥ (१०७४-१५, मारू सोलहे, महला ५)
Assaying it, it is placed in the treasury by God the Jeweller, and it is not melted down again. ||16||

अंमृत नामु तुमारा सुआमी ॥ (१०७४-१६, मारू सोलहे, महला ५)
Your Naam is Ambrosial Nectar, O my Lord and Master.

नानक दास सदा कुरबानी ॥ (१०७४-१६, मारू सोलहे, महला ५)
Nanak, Your slave, is forever a sacrifice to You.

संतसंगि महा सुखु पाइआ देखि दरसनु इहु मनु भीजा हे ॥१७॥१॥३॥ (१०७४-१६, मारू सोलहे, महला ५)
In the Society of the Saints, I have found great peace; gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, this mind is pleased and satisfied. ||17||1||3||

मारू महला ५ सोलहे (१०७४-१८)
Maaroo, Fifth Mehl, Solhas:

ੴ सतिगुर प्रसादि (१०७४-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरु गोपालु गुरु गोविंदा ॥ (१०७४-१९, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru is the Lord of the World, the Guru is the Master of the Universe.

गुरु दइआलु सदा बखसिंदा ॥ (१०७४-१६, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru is merciful, and always forgiving.

गुरु सासत सिमृति खटु करमा गुरु पवित्रु असथाना हे ॥१॥ (१०७४-१६, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru is the Shaastras, the Simritees and the six rituals. The Guru is the Holy Shrine. ||1||

पन्ना १०७५

गुरु सिमरत सभि किलविख नासहि ॥ (१०७५-१, मारू सोलहे, महला ५)
Meditating in remembrance on the Guru, all the sins are erased.

गुरु सिमरत जम संगि न फासहि ॥ (१०७५-१, मारू सोलहे, महला ५)
Meditating in remembrance on the Guru, one is not strangled by the noose of Death.

गुरु सिमरत मनु निरमलु होवै गुरु काटे अपमाना हे ॥२॥ (१०७५-१, मारू सोलहे, महला ५)
Meditating in remembrance on the Guru, the mind becomes immaculate; the Guru eliminates egotistical pride. ||2||

गुर का सेवकु नरकि न जाइे ॥ (१०७५-२, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru's servant is not consigned to hell.

गुर का सेवकु पारब्रहमु धिआइे ॥ (१०७५-२, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru's servant meditates on the Supreme Lord God.

गुर का सेवकु साधसंगु पाइे गुरु करदा नित जीअ दाना हे ॥३॥ (१०७५-३, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru's servant joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy; the Guru ever gives the life of the soul. ||3||

गुर दुआरै हरि कीरतनु सुणीऐ ॥ (१०७५-३, मारू सोलहे, महला ५)
At the Gurdwara, the Guru's Gate, the Kirtan of the Lord's Praises are sung.

सतिगुरु भेटि हरि जसु मुखि भणीऐ ॥ (१०७५-४, मारू सोलहे, महला ५)
Meeting with the True Guru, one chants the Lord's Praises.

कलि कलेस मिटाइे सतिगुरु हरि दरगह देवै मानाँ हे ॥४॥ (१०७५-४, मारू सोलहे, महला ५)
The True Guru eradicates sorrow and suffering, and bestows honor in the Court of the Lord. ||4||

अगमु अगोचरु गुरू दिखाइिआ ॥ (१०७५-५, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru has revealed the inaccessible and unfathomable Lord.

भूला मारगि सतिगुरि पाइिआ ॥ (१०७५-५, मारू सोलहे, महला ५)
The True Guru returns to the Path, those who have wandered away.

गुर सेवक कउ बिघनु न भगती हरि पूर दृड़्हाइिआ गिआनाँ हे ॥५॥ (१०७५-५, मारू सोलहे, महला ५)
No obstacles stand in the way of devotion to the Lord, for one who serves the Guru. The Guru implants perfect spiritual wisdom. ||5||

गुर दृसटाइिआ सभनी ठाँई ॥ (१०७५-६, मारू सोलहे, महला ५)
The Guru has revealed the Lord everywhere.

जलि थलि पूरि रहिआ गोसाई ॥ (१०७५-६, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord of the Universe is permeating and pervading the water and the land.

ऊच ऊन सभ इेक समानाँ मनि लागा सहजि धिआना हे ॥६॥ (१०७५-७, मारू सोलहे, महला ५)
The high and the low are all the same to Him. Focus your mind's meditation intuitively on Him. ||6||

गुरि मिलिअै सभ तृसन बुझाई ॥ (१०७५-७, मारू सोलहे, महला ५)
Meeting with the Guru, all thirst is quenched.

गुरि मिलिअै नह जोहै माई ॥ (१०७५-८, मारू सोलहे, महला ५)
Meeting with the Guru, one is not watched by Maya.

सतु संतोखु दीआ गुरि पूरै नामु अंमृतु पी पानाँ हे ॥७॥ (१०७५-८, मारू सोलहे, महला ५)
The Perfect Guru bestows truth and contentment; I drink in the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord. ||7||

गुर की बाणी सभ माहि समाणी ॥ (१०७५-९, मारू सोलहे, महला ५)
The Word of the Guru's Bani is contained in all.

आपि सुणी तै आपि वखाणी ॥ (१०७५-९, मारू सोलहे, महला ५)
He Himself hears it, and He Himself repeats it.

जिनि जिनि जपी तेई सभि निसत्रे तिन पाइिआ निहचल थानाँ हे ॥८॥ (१०७५-९, मारू सोलहे, महला ५)
Those who meditate on it, are all emancipated; they attain the eternal and unchanging home. ||8||

सतिगुर की महिमा सतिगुरु जाणै ॥ (१०७५-१०, मारू सोलहे, महला ५)
The Glory of the True Guru is known only to the True Guru.

जो किछु करे सु आपण भाणै ॥ (१०७५-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Whatever He does, is according to the Pleasure of His Will.

साधू धूरि जाचहि जन तेरे नानक सद कुरबानाँ हे ॥६॥१॥४॥ (१०७५-११, मारू सोलहे, महला ५)
Your humble servants beg for the dust of the feet of the Holy; Nanak is forever a sacrifice to You. ||9||1||4||

मारू सोलहे महला ५ (१०७५-१२)
Maaroo, Solahas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०७५-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आदि निरंजनु प्रभु निरंकारा ॥ (१०७५-१३, मारू सोलहे, महला ५)
The Primal, Immaculate Lord God is formless.

सभ महि वरतै आपि निरारा ॥ (१०७५-१३, मारू सोलहे, महला ५)
The Detached Lord is Himself prevailing in all.

वरनु जाति चिहनु नही कोई सभ हुकमे सृसटि उपाइदा ॥१॥ (१०७५-१३, मारू सोलहे, महला ५)
He has no race or social class, no identifying mark. By the Hukam of His Will, He created the entire universe. ||1||

लख चउरासीह जोनि सबाई ॥ (१०७५-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Out of all the 8.4 million species of beings,

माणस कउ प्रभि दीई वडिआई ॥ (१०७५-१४, मारू सोलहे, महला ५)
God blessed mankind with glory.

इसु पउड़ी ते जो नरु चूकै सो आइ जाइ दुखु पाइदा ॥२॥ (१०७५-१५, मारू सोलहे, महला ५)
That human who misses this chance, shall suffer the pains of coming and going in reincarnation. ||2||

कीता होवै तिसु किआ कहीऐ ॥ (१०७५-१५, मारू सोलहे, महला ५)
What should I say, to one who has been created.

गुरमुखि नामु पदारथु लहीऐ ॥ (१०७५-१५, मारू सोलहे, महला ५)
The Gurmukh receives the treasure of the Naam, the Name of the Lord.

जिसु आपि भुलाइे सोई भूलै सो बूझै जिसहि बुझाइदा ॥३॥ (१०७५-१६, मारू सोलहे, महला ५)
He alone is confused, whom the Lord Himself confuses. He alone understands, whom the Lord inspires to understand. ||3||

हरख सोग का नगरु इहु कीआ ॥ (१०७५-१६, मारू सोलहे, महला ५)
This body has been made the village of joy and sorrow.

से उबरे जो सतिगुर सरणीआ ॥ (१०७५-१७, मारू सोलहे, महला ५)
They alone are emancipated, who seek the Sanctuary of the True Guru.

तृहा गुणा ते रहै निरारा सो गुरमुखि सोभा पाइदा ॥४॥ (१०७५-१७, मारू सोलहे, महला ५)
One who remains untouched by the three qualities, the three gunas - such a Gurmukh is blessed with glory. ||4||

अनिक करम कीइे बहुतेरे ॥ जो कीजै सो बंधनु पैरे ॥ (१०७५-१८, मारू सोलहे, महला ५)
You can do anything, but whatever you do, only serves to tie your feet.

कुरुता बीजु बीजे नही जंमै सभु लाहा मूलु गवाइदा ॥५॥ (१०७५-१८, मारू सोलहे, महला ५)
The seed which is planted out of season does not sprout, and all one's capital and profits are lost. ||5||

कलजुग महि कीरतनु परधाना ॥ (१०७५-१९, मारू सोलहे, महला ५)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Kirtan of the Lord's Praises are most sublime and exalted.

गुरमुखि जपीअै लाइि धिआना ॥ (१०७५-१९, मारू सोलहे, महला ५)
Become Gurmukh, chant and focus your meditation.

पन्ना १०७६

आपि तरै सगले कुल तारे हरि दरगह पति सिउ जाइदा ॥६॥ (१०७६-१, मारू सोलहे, महला ५)
You shall save yourself, and save all your generations as well. You shall go to the Court of the Lord with honor. ||6||

खंड पताल दीप सभि लोआ ॥ (१०७६-१, मारू सोलहे, महला ५)
All the continents, nether worlds, islands and worlds

सभि कालै वसि आपि प्रभि कीआ ॥ (१०७६-१, मारू सोलहे, महला ५)
- God Himself has made them all subject to death.

निहचलु इकु आपि अबिनासी सो निहचलु जो तिसहि धिआइदा ॥७॥ (१०७६-२, मारू सोलहे, महला ५)
The One Imperishable Lord Himself is unmoving and unchanging. Meditating on Him, one becomes unchanging. ||7||

हरि का सेवकु सो हरि जेहा ॥ (१०७६-३, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord's servant becomes like the Lord.

भेदु न जाणहु माणस देहा ॥ (१०७६-३, मारू सोलहे, महला ५)
Do not think that, because of his human body, he is different.

जिउ जल तरंग उठहि बहु भाती फिरि सललै सलल समाइदा ॥८॥ (१०७६-३, मारू सोलहे, महला ५)
The waves of the water rise up in various ways, and then the water merges again in water. ||8||

इकु जाचिकु मंगै दानु दुआरै ॥ (१०७६-४, मारू सोलहे, महला ५)
A beggar begs for charity at His Door.

जा प्रभ भावै ता किरपा धारै ॥ (१०७६-४, मारू सोलहे, महला ५)
When God pleases, He takes pity on him.

देहु दरसु जितु मनु तृपतासै हरि कीरतनि मनु ठहराइदा ॥९॥ (१०७६-५, मारू सोलहे, महला ५)
Please bless me with the Blessed Vision of Your Darshan, to satisfy my mind, O Lord. Through the Kirtan of Your Praises, my mind is held steady. ||9||

रूड़ो ठाकुरु कितै वसि न आवै ॥ (१०७६-५, मारू सोलहे, महला ५)
The Beauteous Lord and Master is not controlled in any way.

हरि सो किछु करे जि हरि किआ संता भावै ॥ (१०७६-६, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord does that which pleases the Saints of the Lord.

कीता लोड़नि सोई कराइनि दरि फेरु न कोई पाइदा ॥१०॥ (१०७६-६, मारू सोलहे, महला ५)
He does whatever they wish to be done; nothing blocks their way at His Door. ||10||

जिथै अउघटु आइ बनतु है प्राणी ॥ (१०७६-७, मारू सोलहे, महला ५)
Wherever the mortal is confronted with difficulty,

तिथै हरि धिआईऐ सारिंगपाणी ॥ (१०७६-७, मारू सोलहे, महला ५)
there he should meditate on the Lord of the Universe.

जिथै पुत्र कलत्र न बेली कोई तिथै हरि आपि छडाइदा ॥११॥ (१०७६-८, मारू सोलहे, महला ५)
Where there are no children, spouse or friends, there the Lord Himself comes to the rescue. ||11||

वडा साहिबु अगम अथाहा ॥ (१०७६-८, मारू सोलहे, महला ५)
The Great Lord and Master is inaccessible and unfathomable.

किउ मिलीऐ प्रभ वेपरवाहा ॥ (१०७६-९, मारू सोलहे, महला ५)
How can anyone meet with God, the self-suficient One?

काटि सिलक जिसु मारगि पाइे सो विचि संगति वासा पाइिदा ॥१२॥ (१०७६-९, मारू सोलहे, महला ५)
Those who have had the noose cut away from around their necks, whom God has set back upon the Path, obtain a place in the Sangat, the Congregation. ||12||

हुकमु बूझै सो सेवकु कहीऐ ॥ (१०७६-१०, मारू सोलहे, महला ५)
One who realizes the Hukam of the Lord's Command is said to be His servant.

बुरा भला दुइि समसरि सहीऐ ॥ (१०७६-१०, मारू सोलहे, महला ५)
He endures both bad and good equally.

हउमै जाइि त इेको बूझै सो गुरमुखि सहजि समाइिदा ॥१३॥ (१०७६-१०, मारू सोलहे, महला ५)
When egotism is silenced, then one comes to know the One Lord. Such a Gurmukh intuitively merges in the Lord. ||13||

हरि के भगत सदा सुखवासी ॥ (१०७६-११, मारू सोलहे, महला ५)
The devotees of the Lord dwell forever in peace.

बाल सुभाइि अतीत उदासी ॥ (१०७६-११, मारू सोलहे, महला ५)
With a child-like, innocent nature, they remain detached, turning away from the world.

अनिक रंग करहि बहु भाती जिउ पिता पूतु लाडाइिदा ॥१४॥ (१०७६-१२, मारू सोलहे, महला ५)
They enjoy various pleasures in many ways; God caresses them, like a father caressing his son. ||14||

अगम अगोचरु कीमति नही पाई ॥ (१०७६-१२, मारू सोलहे, महला ५)
He is inaccessible and unfathomable; His value cannot be estimated.

ता मिलीऐ जा लइे मिलाई ॥ (१०७६-१३, मारू सोलहे, महला ५)
We meet Him, only when He causes us to meet.

गुरमुखि प्रगटु भइआ तिन जन कउ जिन धुरि मसतकि लेखु लिखाइदा ॥१५॥ (१०७६-१३, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord is revealed to those humble Gurmukhs, who have such pre-ordained destiny inscribed upon their foreheads. ||15||

तू आपे करता कारण करणा ॥ (१०७६-१४, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself are the Creator Lord, the Cause of causes.

सृसटि उपाइ धरी सभ धरणा ॥ (१०७६-१४, मारू सोलहे, महला ५)
You created the Universe, and You support the whole earth.

जन नानकु सरणि पइआ हरि दुआरै हरि भावै लाज रखाइदा ॥१६॥१॥५॥ (१०७६-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Servant Nanak seeks the Sanctuary of Your Door, O Lord; if it is Your Will, please preserve his honor. ||16||1||5||

मारू सोलहे महला ५ (१०७६-१६)
Maaroo, Solahas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०७६-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जो दीसै सो इको तूहै ॥ (१०७६-१७, मारू सोलहे, महला ५)
Whatever is seen is You, O One Lord.

बाणी तेरी स्रवणि सुणीऐ ॥ (१०७६-१७, मारू सोलहे, महला ५)
What the ears hear is the Word of Your Bani.

दूजी अवर न जापसि काई सगल तुमारी धारणा ॥१॥ (१०७६-१७, मारू सोलहे, महला ५)
There is nothing else to be seen at all. You give support to all. ||1||

आपि चितारे अपणा कीआ ॥ (१०७६-१८, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself are conscious of Your Creation.

आपे आपि आपि प्रभु थीआ ॥ (१०७६-१८, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself established Yourself, O God.

आपि उपाइ रचिएनु पसारा आपे घटि घटि सारणा ॥२॥ (१०७६-१८, मारू सोलहे, महला ५)
Creating Yourself, You formed the expanse of the Universe; You Yourself cherish and sustain each and every heart. ||2||

इकि उपाइे वड दरवारी ॥ (१०७६-१६, मारू सोलहे, महला ५)
You created some to hold great and royal courts.

इकि उदासी इकि घर बारी ॥ (१०७६-१६, मारू सोलहे, महला ५)
Some turn away from the world in renunciation, and some maintain their households.

पन्ना १०७७

इकि भूखे इकि तृपति अघाइे सभसै तेरा पारणा ॥३॥ (१०७७-१, मारू सोलहे, महला ५)
Some are hungry and some are satisfied and satiated, but all lean on Your Support. ||3||

आपे सति सति सति साचा ॥ (१०७७-१, मारू सोलहे, महला ५)
The True Lord Himself is True, True, True.

एति पोति भगतन संगि राचा ॥ (१०७७-१, मारू सोलहे, महला ५)
He is woven into the essence of His devotees, through and through.

आपे गुपतु आपे है परगटु अपणा आपु पसारणा ॥४॥ (१०७७-२, मारू सोलहे, महला ५)
He Himself is hidden, and He Himself is revealed. He Himself spreads Himself out. ||4||

सदा सदा सद होवणहारा ॥ (१०७७-२, मारू सोलहे, महला ५)
Forever, forever and ever, He shall always exist.

ऊचा अगमु अथाहु अपारा ॥ (१०७७-३, मारू सोलहे, महला ५)
He is lofty, inaccessible, unfathomable and infinite.

ऊणे भरे भरे भरि ऊणे इेहि चलत सुआमी के कारणा ॥५॥ (१०७७-३, मारू सोलहे, महला ५)
He fills the empty, and empties out the filled; such are the plays and dramas of my Lord and Master. ||5||

मुखि सालाही सचे साहा ॥ (१०७७-३, मारू सोलहे, महला ५)
With my mouth, I praise my True Lord King.

नैणी पेखा अगम अथाहा ॥ (१०७७-४, मारू सोलहे, महला ५)
With my eyes, I behold the inaccessible and unfathomable Lord.

करनी सुणि सुणि मनु तनु हरिआ मेरे साहिब सगल उधारणा ॥६॥ (१०७७-४, मारू सोलहे, महला ५)
Listening, listening with my ears, my mind and body are rejuvenated; my Lord and Master saves all. ||6||

करि करि वेखहि कीता अपणा ॥ (१०७७-५, मारू सोलहे, महला ५)
He created the creation, and gazes upon what He has created.

जीआ जंत सोई है जपणा ॥ (१०७७-५, मारू सोलहे, महला ५)
All beings and creatures meditate on Him.

अपणी कुदरति आपे जाणै नदरी नदरि निहालणा ॥७॥ (१०७७-५, मारू सोलहे, महला ५)
He Himself knows His creative power; He blesses with His Glance of Grace. ||7||

संत सभा जह बैसहि प्रभ पासे ॥ (१०७७-६, मारू सोलहे, महला ५)
Where the Saints gather together and sit, God dwells close at hand.

अन्नद मंगल हरि चलत तमासे ॥ (१०७७-६, मारू सोलहे, महला ५)
They abide in bliss and joy, beholding the Lord's wondrous play.

गुण गावहि अनहद धुनि बाणी तह नानक दासु चितारणा ॥८॥ (१०७७-६, मारू सोलहे, महला ५)
They sing the Glories of the Lord, and the unstruck sound current of His Bani; O Nanak, His slaves remain conscious of Him. ||8||

आवणु जाणा सभु चलतु तुमारा ॥ (१०७७-७, मारू सोलहे, महला ५)
Coming and going is all Your wondrous play.

करि करि देखै खेलु अपारा ॥ (१०७७-७, मारू सोलहे, महला ५)
Creating the Creation, You gaze upon Your infinite play.

आपि उपाइे उपावणहारा अपणा कीआ पालणा ॥९॥ (१०७७-८, मारू सोलहे, महला ५)
Creating the Creation, You Yourself cherish and nurture it. ||9||

सुणि सुणि जीवा सोइि तुमारी ॥ (१०७७-८, मारू सोलहे, महला ५)
Listening, listening to Your Glory, I live.

सदा सदा जाई बलिहारी ॥ (१०७७-९, मारू सोलहे, महला ५)
Forever and ever, I am a sacrifice to You.

दुइि कर जोड़ि सिमरउ दिनु राती मेरे सुआमी अगम अपारणा ॥१०॥ (१०७७-९, मारू सोलहे, महला ५)
With my palms pressed together, I meditate in remembrance on You, day and night, O my inaccessible, infinite Lord and Master. ||10||

तुधु बिनु दूजे किसु सालाही ॥ (१०७७-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Other than You, who else should I praise?

इको इकु जपी मन माही ॥ (१०७७-१०, मारू सोलहे, महला ५)
I meditate on the One and Only Lord within my mind.

हुकमु बूझि जन भइे निहाला इिह भगता की घालणा ॥११॥ (१०७७-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Realizing the Hukam of Your Will, Your humble servants are enraptured; this is the achievement of Your devotees. ||11||

गुर उपदेसि जपीऔ मनि साचा ॥ (१०७७-११, मारू सोलहे, महला ५)
Following the Guru's Teachings, I meditate on the True Lord within my mind.

गुर उपदेसि राम रंगि राचा ॥ (१०७७-११, मारू सोलहे, महला ५)
Following the Guru's Teachings, I am immersed in the Lord's Love.

गुर उपदेसि तुटहि सभि बंधन इिहु भरमु मोहु परजालणा ॥१२॥ (१०७७-११, मारू सोलहे, महला ५)
Following the Guru's Teachings, all bonds are broken, and this doubt and emotional attachment are burnt away. ||12||

जह राखै सोई सुख थाना ॥ (१०७७-१२, मारू सोलहे, महला ५)
Wherever He keeps me, is my place of rest.

सहजे होइि सोई भल माना ॥ (१०७७-१२, मारू सोलहे, महला ५)
Whatever naturally happens, I accept that as good.

बिनसे बैर नाही को बैरी सभु इको है भालणा ॥१३॥ (१०७७-१३, मारू सोलहे, महला ५)
Hatred is gone - I have no hatred at all; I see the One Lord in all. ||13||

डर चूके बिनसे अंधिआरे ॥ (१०७७-१३, मारू सोलहे, महला ५)
Fear has been removed, and darkness has been dispelled.

प्रगट भइे प्रभ पुरख निरारे ॥ (१०७७-१४, मारू सोलहे, महला ५)
The all-powerful, primal, detached Lord God has been revealed.

आपु छोडि पइे सरणाई जिस का सा तिसु घालणा ॥१४॥ (१०७७-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Forsaking self-conceit, I have entered His Sanctuary, and I work for Him. ||14||

अैसा को वडभागी आइिआ ॥ (१०७७-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Rare are those few, very blessed people, who come into the world,

आठ पहर जिनि खसमु धिआइिआ ॥ (१०७७-१५, मारू सोलहे, महला ५)
and meditate on their Lord and Master, twenty-four hours a day.

तिसु जन कै संगि तरै सभु कोई सो परवार सधारणा ॥१५॥ (१०७७-१५, मारू सोलहे, महला ५)
Associating with such humble people, all are saved, and their families are saved as well. ||15||

इहि बखसीस खसम ते पावा ॥ (१०७७-१६, मारू सोलहे, महला ५)
This is the blessing which I have received from my Lord and Master.

आठ पहर कर जोड़ि धिआवा ॥ (१०७७-१६, मारू सोलहे, महला ५)
Twenty-four hours a day, with my palms pressed together, I meditate on Him.

नामु जपी नामि सहजि समावा नामु नानक मिलै उचारणा ॥१६॥१॥६॥ (१०७७-१६, मारू सोलहे, महला ५)
I chant the Naam, and through the Naam, I intuitively merge into the Lord; O Nanak, may I be blessed with the Naam, and ever repeat it. ||16||1||6||

मारू महला ५ ॥ (१०७७-१७)
Maaroo, Fifth Mehl:

सूरति देखि न भूलु गवारा ॥ (१०७७-१७, मारू, महला ५)
Do not be fooled by appearances, you fool.

मिथन मोहारा झूठु पसारा ॥ (१०७७-१८, मारू, महला ५)
This is a false attachment to the expanse of an illusion.

जग महि कोई रहणु न पाइे निहचलु इेकु नाराइिणा ॥१॥ (१०७७-१८, मारू, महला ५)
No one can remain in this world; only the One Lord is permanent and unchanging. ||1||

गुर पूरे की पउ सरणाई ॥ (१०७७-१९, मारू, महला ५)
Seek the Sanctuary of the Perfect Guru.

मोहु सोगु सभु भरमु मिटाई ॥ (१०७७-१९, मारू, महला ५)
He shall eradicate all emotional attachment, sorrow and doubt.

इेको मंत्रु दृड़ाइे अउखधु सचु नामु रिद गाइिणा ॥२॥ (१०७७-१९, मारू, महला ५)
He shall administer the medicine, the Mantra of the One Name. Sing the True Name within your heart. ||2||

पन्ना १०७८

जिसु नामै कउ तरसहि बहु देवा ॥ (१०७८-१, मारू, महला ५)
So many gods yearn for the Naam, the Name of the Lord.

सगल भगत जा की करदे सेवा ॥ (१०७८-१, मारू, महला ५)
All the devotees serve Him.

अनाथा नाथु दीन दुख भंजनु सो गुर पूरे ते पाइणा ॥३॥ (१०७८-१, मारू, महला ५)
He is the Master of the masterless, the Destroyer of the pains of the poor. His Name is obtained from the Perfect Guru. ||3||

होरु दुआरा कोइ न सूझै ॥ (१०७८-२, मारू, महला ५)
I cannot conceive of any other door.

तृभवण धावै ता किछू न बूझै ॥ (१०७८-२, मारू, महला ५)
One who wanders through the three worlds, understands nothing.

सतिगुरु साहु भंडारु नामु जिसु इहु रतनु तिसै ते पाइणा ॥४॥ (१०७८-३, मारू, महला ५)
The True Guru is the banker, with the treasure of the Naam. This jewel is obtained from Him. ||4||

जा की धूरि करे पुनीता ॥ (१०७८-३, मारू, महला ५)
The dust of His feet purifies.

सुरि नर देव न पावहि मीता ॥ (१०७८-३, मारू, महला ५)
Even the angelic beings and gods cannot obtain it, O friend.

सति पुरखु सतिगुरु परमेसरु जिसु भेटत पारि पराइणा ॥५॥ (१०७८-४, मारू, महला ५)
The True Guru is the True Primal Being, the Transcendent Lord God; meeting with Him, one is carried across to the other side. ||5||

पारजातु लोड़हि मन पिआरे ॥ (१०७८-४, मारू, महला ५)
O my beloved mind, if you wish for the 'tree of life';

कामधेनु सोही दरबारे ॥ (१०७८-५, मारू, महला ५)
if you wish for Kaamadhayna, the wish-fulfilling cow to adorn your court;

तृपति संतोखु सेवा गुर पूरे नामु कमाइ रसाइणा ॥६॥ (१०७८-५, मारू, महला ५)
if you wish to be satisfied and contented, then serve the Perfect Guru, and practice the Naam, the source of nectar. ||6||

गुर कै सबदि मरहि पंच धातू ॥ (१०७८-५, मारू, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, the five thieves of desire are conquered.

भै पारब्रहम होवहि निरमला तू ॥ (१०७८-६, मारू, महला ५)
In the Fear of the Supreme Lord God, you shall become immaculate and pure.

पारसु जब भेटै गुरु पूरा ता पारसु परसि दिखाइिणा ॥७॥ (१०७८-६, मारू, महला ५)
When one meets the Perfect Guru, the Philosopher's Stone, His touch reveals the Lord, the Philosopher's Stone. ||7||

कई बैकुंठ नाही लवै लागे ॥ (१०७८-७, मारू, महला ५)
Myriads of heavens do not equal the Lord's Name.

मुकति बपुड़ी भी गिआनी तिआगे ॥ (१०७८-७, मारू, महला ५)
The spiritually wise forsake mere liberation.

इेकंकारु सतिगुर ते पाईऐ हउ बलि बलि गुर दरसाइिणा ॥८॥ (१०७८-७, मारू, महला ५)
The One Universal Creator Lord is found through the True Guru. I am a sacrifice, a sacrifice to the Blessed Vision of the Guru's Darshan. ||8||

गुर की सेव न जाणै कोई ॥ (१०७८-८, मारू, महला ५)
No one knows how to serve the Guru.

गुरु पारब्रहमु अगोचरु सोई ॥ (१०७८-८, मारू, महला ५)
The Guru is the unfathomable, Supreme Lord God.

जिस नो लाइि लइे सो सेवकु जिसु वडभाग मथाइिणा ॥९॥ (१०७८-९, मारू, महला ५)
He alone is the Guru's servant, whom the Guru Himself links to His service, and upon whose forehead such blessed destiny is inscribed. ||9||

गुर की महिमा बेद न जाणहि ॥ (१०७८-९, मारू, महला ५)
Even the Vedas do not know the Guru's Glory.

तुछ मात सुणि सुणि वखाणहि ॥ (१०७८-१०, मारू, महला ५)
They narrate only a tiny bit of what is heard.

पारब्रहम अपरंपर सतिगुर जिसु सिमरत मनु सीतलाइिणा ॥१०॥ (१०७८-१०, मारू, महला ५)
The True Guru is the Supreme Lord God, the Incomparable One; meditating in remembrance on Him, the mind is cooled and soothed. ||10||

जा की सोइि सुणी मनु जीवै ॥ (१०७८-११, मारू, महला ५)
Hearing of Him, the mind comes to life.

रिदै वसै ता ठंढा थीवै ॥ (१०७८-११, मारू, महला ५)
When He dwells within the heart, one becomes peaceful and cool.

गुरु मुखहु अलाइे ता सोभा पाइे तिसु जम कै पंथि न पाइिणा ॥११॥ (१०७८-११, मारू, महला ५)
Chanting the Guru's Name with the mouth, one obtains glory, and does not have to walk on the Path of Death. ||11||

संतन की सरणाई पड़िआ ॥ (१०७८-१२, मारू, महला ५)
I have entered the Sanctuary of the Saints,

जीउ प्राण धनु आगै धरिआ ॥ (१०७८-१२, मारू, महला ५)
and placed before them my soul, my breath of life and wealth.

सेवा सुरति न जाणा काई तुम करहु दइिआ किरमाइिणा ॥१२॥ (१०७८-१२, मारू, महला ५)
I know nothing about service and awareness; please take pity upon this worm. ||12||

निरगुण कउ संगि लेहु रलाइे ॥ (१०७८-१३, मारू, महला ५)
I am unworthy; please merge me into Yourself.

करि किरपा मोहि टहलै लाइे ॥ (१०७८-१३, मारू, महला ५)
Please bless me with Your Grace, and link me to Your service.

पखा फेरउ पीसउ संत आगै चरण धोइि सुखु पाइिणा ॥१३॥ (१०७८-१४, मारू, महला ५)
I wave the fan, and grind the corn for the Saints; washing their feet, I find peace. ||13||

बहुतु दुआरे भ्रमि भ्रमि आइिआ ॥ (१०७८-१४, मारू, महला ५)
After wandering around at so many doors, I have come to Yours, O Lord.

तुमरी कृपा ते तुम सरणाइिआ ॥ (१०७८-१५, मारू, महला ५)
By Your Grace, I have entered Your Sanctuary.

सदा सदा संतह संगि राखहु इेहु नाम दानु देवाइिणा ॥१४॥ (१०७८-१५, मारू, महला ५)
Forever and ever, keep me in the Company of the Saints; please bless me with this Gift of Your Name. ||14||

भइे कृपाल गुसाई मेरे ॥ (१०७८-१६, मारू, महला ५)
My World-Lord has become merciful,

दरसनु पाइिआ सतिगुर पूरे ॥ (१०७८-१६, मारू, महला ५)
and I have obtained the Blessed Vision of the Darshan of the Perfect True Guru.

सूख सहज सदा आन्नदा नानक दास दसाइणा ॥१५॥२॥७॥ (१०७८-१६, मारू, महला ५)
I have found eternal peace, poise and bliss; Nanak is the slave of Your slaves. ||15||2||7||

मारू सोलहे महला ५ (१०७८-१८)
Maaroo, Solahas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०७८-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिमरै धरती अरु आकासा ॥ (१०७८-१९, मारू सोलहे, महला ५)
The earth and the Akaashic ethers meditate in remembrance.

सिमरहि चंद सूरज गुणतासा ॥ (१०७८-१९, मारू सोलहे, महला ५)
The moon and the sun meditate in remembrance on You, O treasure of virtue.

पउण पाणी बैसंतर सिमरहि सिमरै सगल उपारजना ॥१॥ (१०७८-१९, मारू सोलहे, महला ५)
Air, water and fire meditate in remembrance. All creation meditates in remembrance. ||1||

पन्ना १०७९

सिमरहि खंड दीप सभि लोआ ॥ (१०७९-१, मारू सोलहे, महला ५)
All the continents, islands and worlds meditate in remembrance.

सिमरहि पाताल पुरीआ सचु सोआ ॥ (१०७९-१, मारू सोलहे, महला ५)
The nether worlds and spheres meditate in remembrance on that True Lord.

सिमरहि खाणी सिमरहि बाणी सिमरहि सगले हरि जना ॥२॥ (१०७९-२, मारू सोलहे, महला ५)
The sources of creation and speech meditate in remembrance; all the Lord's humble servants meditate in remembrance. ||2||

सिमरहि ब्रहमे बिसन महेसा ॥ (१०७९-२, मारू सोलहे, महला ५)
Brahma, Vishnu and Shiva meditate in remembrance.

सिमरहि देवते कोड़ि तेतीसा ॥ (१०७९-३, मारू सोलहे, महला ५)
The three hundred thirty million gods meditate in remembrance.

सिमरहि जख्यि दैत सभि सिमरहि अगनतु न जाई जसु गना ॥३॥ (१०७९-३, मारू सोलहे, महला ५)
The titans and demons all meditate in remembrance; Your Praises are uncountable - they cannot be counted. ||3||

सिमरहि पसु पंखी सभि भूता ॥ (१०७६-४, मारू सोलहे, महला ५)
All the beasts, birds and demons meditate in remembrance.

सिमरहि बन परबत अउधूता ॥ (१०७६-४, मारू सोलहे, महला ५)
The forests, mountains and hermits meditate in remembrance.

लता बली साख सभ सिमरहि रवि रहिआ सुआमी सभ मना ॥४॥ (१०७६-४, मारू सोलहे, महला ५)
All the vines and branches meditate in remembrance; O my Lord and Master, You are permeating and pervading all minds. ||4||

सिमरहि थूल सूखम सभि जंता ॥ (१०७६-५, मारू सोलहे, महला ५)
All beings, both subtle and gross, meditate in remembrance.

सिमरहि सिध साधिक हरि मंता ॥ (१०७६-५, मारू सोलहे, महला ५)
The Siddhas and seekers meditate in remembrance on the Lord's Mantra.

गुपत प्रगट सिमरहि प्रभ मेरे सगल भवन का प्रभ धना ॥५॥ (१०७६-६, मारू सोलहे, महला ५)
Both the visible and the invisible meditate in remembrance on my God; God is the Master of all worlds. ||5||

सिमरहि नर नारी आसरमा ॥ (१०७६-६, मारू सोलहे, महला ५)
Men and women, throughout the four stages of life, meditate in remembrance on You.

सिमरहि जाति जोति सभि वरना ॥ (१०७६-६, मारू सोलहे, महला ५)
All social classes and souls of all races meditate in remembrance on You.

सिमरहि गुणी चतुर सभि बेते सिमरहि रैणी अरु दिना ॥६॥ (१०७६-७, मारू सोलहे, महला ५)
All the virtuous, clever and wise people meditate in remembrance; night and day meditate in remembrance. ||6||

सिमरहि घड़ी मूरत पल निमखा ॥ (१०७६-७, मारू सोलहे, महला ५)
Hours, minutes and seconds meditate in remembrance.

सिमरै कालु अकालु सुचि सोचा ॥ (१०७६-८, मारू सोलहे, महला ५)
Death and life, and thoughts of purification, meditate in remembrance.

सिमरहि सउण सासत्र संजोगा अलखु न लखीऐ इकु खिना ॥७॥ (१०७६-८, मारू सोलहे, महला ५)
The Shaastras, with their lucky signs and joinings, meditate in remembrance; the invisible cannot be seen, even for an instant. ||7||

करन करावनहार सुआमी ॥ (१०७६-९, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord and Master is the Doer, the Cause of causes.

सगल घटा के अंतरजामी ॥ (१०७६-९, मारू सोलहे, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of all hearts.

करि किरपा जिसु भगती लावहु जनमु पदारथ सो जिना ॥८॥ (१०७६-९, मारू सोलहे, महला ५)
That person, whom You bless with Your Grace, and link to Your devotional service, wins this invaluable human life. ||8||

जा कै मनि वूठा प्रभु अपना ॥ (१०७६-१०, मारू सोलहे, महला ५)
He, within whose mind God dwells,

पूरै करमि गुर का जपु जपना ॥ (१०७६-१०, मारू सोलहे, महला ५)
has perfect karma, and chants the Chant of the Guru.

सरब निरंतरि सो प्रभु जाता बहुड़ि न जोनी भरमि रुना ॥९॥ (१०७६-११, मारू सोलहे, महला ५)
One who realizes God pervading deep within all, does not wander crying in reincarnation again. ||9||

गुर का सबदु वसै मनि जा कै ॥ दुखु दरदु भ्रमु ता का भागै ॥ (१०७६-११, मारू सोलहे, महला ५)
Pain, sorrow and doubt run away from that one, within whose mind the Word of the Guru's Shabad abides.

सूख सहज आनन्द नाम रसु अनहद बाणी सहज धुना ॥१०॥ (१०७६-१२, मारू सोलहे, महला ५)
Intuitive peace, poise and bliss come from the sublime essence of the Naam; the unstruck sound current of the Guru's Bani intuitively vibrates and resounds. ||10||

सो धनवंता जिनि प्रभु धिआइआ ॥ (१०७६-१३, मारू सोलहे, महला ५)
He alone is wealthy, who meditates on God.

सो पतिवंता जिनि साधसंगु पाइआ ॥ (१०७६-१३, मारू सोलहे, महला ५)
He alone is honorable, who joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पारब्रहमु जा कै मनि वूठा सो पूर करंमा ना छिना ॥११॥ (१०७६-१३, मारू सोलहे, महला ५)
That person, within whose mind the Supreme Lord God abides, has perfect karma, and becomes famous. ||11||

जलि थलि महीअलि सुआमी सोई ॥ (१०७६-१४, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord and Master is pervading the water, land and sky.

अवरु न कहीऐ दूजा कोई ॥ (१०७६-१४, मारू सोलहे, महला ५)
There is no other said to be so.

गुर गिआन अंजनि काटिए भ्रमु सगला अवरु न दीसै इेक बिना ॥१२॥ (१०७६-१५, मारू सोलहे, महला ५)
The ointment of the Guru's spiritual wisdom has eradicated all doubts; except the One Lord, I do not see any other at all. ||12||

ऊचे ते ऊचा दरबारा ॥ (१०७६-१५, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord's Court is the highest of the high.

कहणु न जाई अंतु न पारा ॥ (१०७६-१६, मारू सोलहे, महला ५)
His limit and extent cannot be described.

गहिर गंभीर अथाह सुआमी अतुलु न जाई किआ मिना ॥१३॥ (१०७६-१६, मारू सोलहे, महला ५)
The Lord and Master is profoundly deep, unfathomable and unweighable; how can He be measured? ||13||

तू करता तेरा सभु कीआ ॥ (१०७६-१६, मारू सोलहे, महला ५)
You are the Creator; all is created by You.

तुझु बिनु अवरु न कोई बीआ ॥ (१०७६-१७, मारू सोलहे, महला ५)
Without You, there is no other at all.

आदि मधि अंति प्रभु तूहै सगल पसारा तुम तना ॥१४॥ (१०७६-१७, मारू सोलहे, महला ५)
You alone, God, are in the beginning, the middle and the end. You are the root of the entire expanse. ||14||

जमदूतु तिसु निकटि न आवै ॥ (१०७६-१८, मारू सोलहे, महला ५)
The Messenger of Death does not even approach that person

साधसंगि हरि कीरतनु गावै ॥ (१०७६-१८, मारू सोलहे, महला ५)
who sings the Kirtan of the Lord's Praises in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सगल मनोरथ ता के पूरन जो स्रवणी प्रभ का जसु सुना ॥१५॥ (१०७६-१८, मारू सोलहे, महला ५)
All desires are fulfilled, for one who listens with his ears to the Praises of God. ||15||

तू सभना का सभु को तेरा ॥ साचे साहिब गहिर गंभीरा ॥ (१०७६-१९, मारू सोलहे, महला ५)
You belong to all, and all belong to You, O my true, deep and profound Lord and Master.

कहु नानक सेई जन ऊतम जो भावहि सुआमी तुम मना ॥१६॥१॥८॥ (१०८०-१, मारू सोलहे, महला ५)
Says Nanak, those humble beings are exalted, who are pleasing to Your Mind, O my Lord and Master. ||16||1||8||

मारू महला ५ ॥ (१०८०-१)
Maaroo, Fifth Mehl:

प्रभ समरथ सरब सुख दाना ॥ (१०८०-१, मारू, महला ५)
God is the almighty Giver of all peace and joy.

सिमरउ नामु होहु मिहरवाना ॥ (१०८०-२, मारू, महला ५)
Be merciful to me, that I may meditate in remembrance on Your Name.

हरि दाता जीअ जंत भेखारी जनु बाँछै जाचंगना ॥१॥ (१०८०-२, मारू, महला ५)
The Lord is the Great Giver; all beings and creatures are beggars; His humble servants yearn to beg from Him. ||1||

मागउ जन धूरि परम गति पावउ ॥ (१०८०-३, मारू, महला ५)
I beg for the dust of the feet of the humble, that I may be blessed with the supreme status,

जनम जनम की मैलु मिटावउ ॥ (१०८०-३, मारू, महला ५)
and the filth of countless lifetimes may be erased.

दीरघ रोग मिटहि हरि अउखधि हरि निरमलि रापै मंगना ॥२॥ (१०८०-३, मारू, महला ५)
The chronic diseases are cured by the medicine of the Lord's Name; I beg to be imbued with the Immaculate Lord. ||2||

स्रवणी सुणउ बिमल जसु सुआमी ॥ (१०८०-४, मारू, महला ५)
With my ears, I listen to the Pure Praises of my Lord and Master.

इेका एट तजउ बिखु कामी ॥ (१०८०-४, मारू, महला ५)
With the Support of the One Lord, I have abandoned corruption, sexuality and desire.

निवि निवि पाइ लगउ दास तेरे करि सुकृतु नाही संगना ॥३॥ (१०८०-५, मारू, महला ५)
I humbly bow and fall at the feet of Your slaves; I do not hesitate to do good deeds. ||3||

रसना गुण गावै हरि तेरे ॥ (१०८०-५, मारू, महला ५)
O Lord, with my tongue I sing Your Glorious Praises.

मिटहि कमाते अवगुण मेरे ॥ (१०८०-६, मारू, महला ५)
The sins which I have committed are erased.

सिमरि सिमरि सुआमी मनु जीवै पंच दूत तजि तंगना ॥४॥ (१०८०-६, मारू, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on my Lord and Master, my mind lives; I am rid of the five oppressive demons. ||4||

चरन कमल जपि बोहिथि चरीऐ ॥ (१०८०-७, मारू, महला ५)
Meditating on Your lotus feet, I have come aboard Your boat.

संतसंगि मिलि सागरु तरीऐ ॥ (१०८०-७, मारू, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I cross over the world-ocean.

अरचा बंदन हरि समत निवासी बाहुड़ि जोनि न न्नगना ॥५॥ (१०८०-७, मारू, महला ५)
My flower-offering and worship is to realize that the Lord is dwelling alike in all; I shall not be reincarnated naked again. ||5||

दास दासन को करि लेहु गोपाला ॥ (१०८०-८, मारू, महला ५)
Please make me the slave of Your slaves, O Lord of the world.

कृपा निधान दीन दइिआला ॥ (१०८०-८, मारू, महला ५)
You are the treasure of Grace, merciful to the meek.

सखा सहाई पूरन परमेसुर मिलु कदे न होवी भंगना ॥६॥ (१०८०-६, मारू, महला ५)
Meet with your companion and helper, the Perfect Transcendent Lord God; you shall never be separated from Him again. ||6||

मनु तनु अरपि धरी हरि आगै ॥ (१०८०-६, मारू, महला ५)
I dedicate my mind and body, and place them in offering before the Lord.

जनम जनम का सोइिआ जागै ॥ (१०८०-१०, मारू, महला ५)
Asleep for countless lifetimes, I have awakened.

जिस का सा सोई प्रतिपालकु हति तिआगी हउमै ह्मतना ॥७॥ (१०८०-१०, मारू, महला ५)
He, to whom I belong, is my cherisher and nurturer. I have killed and discarded my murderous self-conceit. ||7||

जलि थलि पूरन अंतरजामी ॥ (१०८०-११, मारू, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, is pervading the water and the land.

घटि घटि रविआ अछल सुआमी ॥ (१०८०-११, मारू, महला ५)
The undeceivable Lord and Master is permeating each and every heart.

भरम भीति खोई गुरि पूरै इेकु रविआ सरबंगना ॥८॥ (१०८०-११, मारू, महला ५)
The Perfect Guru has demolished the wall of doubt, and now I see the One Lord pervading everywhere. ||8||

जत कत पेखउ प्रभ सुख सागर ॥ (१०८०-१२, मारू, महला ५)
Wherever I look, there I see God, the ocean of peace.

हरि तोटि भंडार नाही रतनागर ॥ (१०८०-१२, मारू, महला ५)
The Lord's treasure is never exhausted; He is the storehouse of jewels.

अगह अगाह किछु मिति नही पाईऐ सो बूझै जिसु किरपंगना ॥९॥ (१०८०-१३, मारू, महला ५)
He cannot be seized; He is inaccessible, and His limits cannot be found. He is realized when the Lord bestows His Grace. ||9||

छाती सीतल मनु तनु ठंढा ॥ (१०८०-१३, मारू, महला ५)
My heart is cooled, and my mind and body are calmed and soothed.

जनम मरण की मिटवी डंझा ॥ (१०८०-१४, मारू, महला ५)
The craving for birth and death is quenched.

करु गहि काढि लीड़े प्रभि अपुनै अमिउ धारि दृसटंगना ॥१०॥ (१०८०-१४, मारू, महला ५)
Grasping hold of my hand, He has lifted me up and out; He has blessed me with His Ambrosial Glance of Grace. ||10||

इेको इेकु रविआ सभ ठाई ॥ (१०८०-१५, मारू, महला ५)
The One and Only Lord is permeating and pervading everywhere.

तिसु बिनु दूजा कोई नाही ॥ (१०८०-१५, मारू, महला ५)
There is none other than Him at all.

आदि मधि अंति प्रभु रविआ तृसन बुझी भरमंगना ॥११॥ (१०८०-१५, मारू, महला ५)
God permeates the beginning, the middle and the end; He has subdued my desires and doubts. ||11||

गुरु परमेसरु गुरु गोबिंदु ॥ (१०८०-१६, मारू, महला ५)
The Guru is the Transcendent Lord, the Guru is the Lord of the Universe.

गुरु करता गुरु सद बखसंदु ॥ (१०८०-१६, मारू, महला ५)
The Guru is the Creator, the Guru is forever forgiving.

गुर जपु जापि जपत फलु पाइिआ गिआन दीपकु संत संगना ॥१२॥ (१०८०-१६, मारू, महला ५)
Meditating, chanting the Guru's Chant, I have obtained the fruits and rewards; in the Company of the Saints, I have been blessed with the lamp of spiritual wisdom. ||12||

जो पेखा सो सभु किछु सुआमी ॥ (१०८०-१७, मारू, महला ५)
Whatever I see, is my Lord and Master God.

जो सुनणा सो प्रभ की बानी ॥ (१०८०-१७, मारू, महला ५)
Whatever I hear, is the Bani of God's Word.

जो कीनो सो तुमहि कराइिए सरणि सहाई संतह तना ॥१३॥ (१०८०-१८, मारू, महला ५)
Whatever I do, You make me do; You are the Sanctuary, the help and support of the Saints, Your children. ||13||

जाचकु जाचै तुमहि अराधै ॥ (१०८०-१८, मारू, महला ५)
The beggar begs, and worships You in adoration.

पतित पावन पूरन प्रभ साधै ॥ (१०८०-१९, मारू, महला ५)
You are the Purifier of the sinners, O Perfectly Holy Lord God.

इेको दानु सरब सुख गुण निधि आन मंगन निहकिंचना ॥१४॥ (१०८०-१९, मारू, महला ५)
Please bless me with this one gift, O treasure of all bliss and virtue; I do not ask for anything else. ||14||

पन्ना १०८१

काइिआ पात्रु प्रभु करणैहारा ॥ (१०८१-१, मारू, महला ५)
God is the Creator of the body-vessel.

लगी लागि संत संगारा ॥ (१०८१-१, मारू, महला ५)
In the Society of the Saints, the dye is produced.

निरमल सोइि बणी हरि बाणी मनु नामि मजीठै रंगना ॥१५॥ (१०८१-१, मारू, महला ५)
Through the Word of the Lord's Bani, one's reputation becomes immaculate, and the mind is colored by the dye of the Naam, the Name of the Lord. ||15||

सोलह कला संपूरन फलिआ ॥ (१०८१-२, मारू, महला ५)
The sixteen powers, absolute perfection and fruitful rewards are obtained,

अनत कला होइ ठाकुरु चड़िआ ॥ (१०८१-२, मारू, महला ५)
when the Lord and Master of infinite power is revealed.

अनद बिनोद हरि नामि सुख नानक अंमृत रसु हरि भुंचना ॥१६॥२॥९॥ (१०८१-२, मारू, महला ५)
The Lord's Name is Nanak's bliss, play and peace; he drinks in the Ambrosial Nectar of the Lord. ||16||2||9||

मारू सोलहे महला ५ (१०८१-४)
Maaroo, Solhas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०८१-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तू साहिबु हउ सेवकु कीता ॥ (१०८१-५, मारू सोलहे, महला ५)
You are my Lord and Master; You have made me Your servant.

जीउ पिंडु सभु तेरा दीता ॥ (१०८१-५, मारू सोलहे, महला ५)
My soul and body are all gifts from You.

करन करावन सभु तूहै तूहै है नाही किछु असाड़ा ॥१॥ (१०८१-५, मारू सोलहे, महला ५)
You are the Creator, the Cause of causes; nothing belongs to me. ||1||

तुमहि पठाइे ता जग महि आइे ॥ (१०८१-६, मारू सोलहे, महला ५)
When You sent me, I came into the world.

जो तुधु भाणा से करम कमाइे ॥ (१०८१-६, मारू सोलहे, महला ५)
Whatever is pleasing to Your Will, I do.

तुझ ते बाहरि किछू न होआ ता भी नाही किछु काड़ा ॥२॥ (१०८१-६, मारू सोलहे, महला ५)
Without You, nothing is done, so I am not anxious at all. ||2||

ऊहा हुकमु तुमारा सुणीअै ॥ (१०८१-७, मारू सोलहे, महला ५)
In the world hereafter, the Hukam of Your Command is heard.

ईहा हरि जसु तेरा भणीअै ॥ (१०८१-७, मारू सोलहे, महला ५)
In this world, I chant Your Praises, Lord.

आपे लेख अलेखै आपे तुम सिउ नाही किछु झाड़ा ॥३॥ (१०८१-७, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself write the account, and You Yourself erase it; no one can argue with You. ||3||

तू पिता सभि बारिक थारे ॥ (१०८१-८, मारू सोलहे, महला ५)
You are our father; we are all Your children.

जिउ खेलावहि तिउ खेलणहारे ॥ (१०८१-८, मारू सोलहे, महला ५)
We play as You cause us to play.

उझड़ मारगु सभु तुम ही कीना चलै नाही को वेपाड़ा ॥४॥ (१०८१-९, मारू सोलहे, महला ५)
The wilderness and the path are all made by You. No one can take the wrong path. ||4||

इकि बैसाइि रखे गृह अंतरि ॥ (१०८१-९, मारू सोलहे, महला ५)
Some remain seated within their homes.

इकि पठाइे देस दिसंतरि ॥ (१०८१-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Some wander across the country and through foreign lands.

इिक ही कउ घासु इिक ही कउ राजा इिन महि कहीऐ किआ कूड़ा ॥५॥ (१०८१-१०, मारू सोलहे, महला ५)
Some are grass-cutters, and some are kings. Who among these can be called false? ||5||

कवन सु मुकती कवन सु नरका ॥ (१०८१-११, मारू सोलहे, महला ५)
Who is liberated, and who will land in hell?

कवनु सैसारी कवनु सु भगता ॥ (१०८१-११, मारू सोलहे, महला ५)
Who is worldly, and who is a devotee?

कवन सु दाना कवनु सु होछा कवन सु सुरता कवनु जड़ा ॥६॥ (१०८१-११, मारू सोलहे, महला ५)
Who is wise, and who is shallow? Who is aware, and who is ignorant? ||6||

हुकमे मुकती हुकमे नरका ॥ (१०८१-१२, मारू सोलहे, महला ५)
By the Hukam of the Lord's Command, one is liberated, and by His Hukam, one falls into hell.

हुकमि सैसारी हुकमे भगता ॥ (१०८१-१२, मारू सोलहे, महला ५)
By His Hukam, one is worldly, and by His Hukam, one is a devotee.

हुकमे होछा हुकमे दाना दूजा नाही अवरु धड़ा ॥७॥ (१०८१-१२, मारू सोलहे, महला ५)
By His Hukam, one is shallow, and by His Hukam, one is wise. There is no other side except His. ||7||

सागरु कीना अति तुम भारा ॥ (१०८१-१३, मारू सोलहे, महला ५)
You made the ocean vast and huge.

इकि खड़े रसातलि करि मनमुख गावारा ॥ (१०८१-१३, मारू सोलहे, महला ५)
You made some into foolish self-willed manmukhs, and dragged them into hell.

इकना पारि लम्घावहि आपे सतिगुरु जिन का सचु बेड़ा ॥८॥ (१०८१-१४, मारू सोलहे, महला ५)
Some are carried across, in the ship of Truth of the True Guru. ||8||

कउतकु कालु इहु हुकमि पठाइआ ॥ (१०८१-१४, मारू सोलहे, महला ५)
You issue Your Command for this amazing thing, death.

जीअ जंत एपाइ समाइआ ॥ (१०८१-१५, मारू सोलहे, महला ५)
You create all beings and creatures, and absorb them back into Yourself.

वेखै विगसै सभि रंग माणे रचनु कीना इकु आखाड़ा ॥९॥ (१०८१-१५, मारू सोलहे, महला ५)
You gaze in delight upon the one arena of the world, and enjoy all the pleasures. ||9||

वडा साहिबु वडी नाई ॥ (१०८१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
Great is the Lord and Master, and Great is His Name.

वड दातारु वडी जिसु जाई ॥ (१०८१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
He is the Great Giver; Great is His place.

अगम अगोचरु बेअंत अतोला है नाही किछु आहाड़ा ॥१०॥ (१०८१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
He is inaccessible and unfathomable, infinite and unweighable. He cannot be measureed. ||10||

कीमति कोइ न जाणै दूजा ॥ (१०८१-१७, मारू सोलहे, महला ५)
No one else knows His value.

आपे आपि निरंजन पूजा ॥ (१०८१-१७, मारू सोलहे, महला ५)
Only You Yourself, O Immaculate Lord, are equal to Yourself.

आपि सु गिआनी आपि धिआनी आपि सतवंता अति गाड़ा ॥११॥ (१०८१-१७, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself are the spiritual teacher, You Yourself are the One who meditates. You Yourself are the great and immense Being of Truth. ||11||

केतड़िआ दिन गुपतु कहाइआ ॥ (१०८१-१८, मारू सोलहे, महला ५)
For so many days, You remained invisible.

केतड़िआ दिन सुंनि समाइआ ॥ (१०८१-१८, मारू सोलहे, महला ५)
For so many days, You were absorbed in silent absorption.

केतड़िआ दिन धुंधूकारा आपे करता परगटड़ा ॥१२॥ (१०८१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
For so many days, there was only pitch darkness, and then the Creator revealed Himself. ||12||

आपे सकती सबलु कहाइआ ॥ (१०८१-१६, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself are called the God of Supreme Power.

पन्ना १०८२

आपे सूरा अमरु चलाइआ ॥ (१०८२-१, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself are the hero, exerting Your regal power.

आपे सिव वरताईअनु अंतरि आपे सीतलु ठारु गड़ा ॥१३॥ (१०८२-१, मारू सोलहे, महला ५)
You Yourself spread peace within; You are cool and icy calm. ||13||

जिसहि निवाजे गुरमुखि साजे ॥ (१०८२-२, मारू सोलहे, महला ५)
One whom You bless and make Gurmukh

नामु वसै तिसु अनहद वाजे ॥ (१०८२-२, मारू सोलहे, महला ५)
- the Naam abides within him, and the unstruck sound current vibrates for him.

तिस ही सुखु तिस ही ठकुराई तिसहि न आवै जमु नेड़ा ॥१४॥ (१०८२-२, मारू सोलहे, महला ५)
He is peaceful, and he is the master of all; the Messenger of Death does not even approach him. ||14||

कीमति कागद कही न जाई ॥ (१०८२-३, मारू सोलहे, महला ५)
His value cannot be described on paper.

कहु नानक बेअंत गुसाई ॥ (१०८२-३, मारू सोलहे, महला ५)
Says Nanak, the Lord of the world is infinite.

आदि मधि अंति प्रभु सोई हाथि तिसै कै नेबेड़ा ॥१५॥ (१०८२-३, मारू सोलहे, महला ५)
In the beginning, in the middle and in the end, God exists. Judgement is in His Hands alone. ||15||

तिसहि सरीकु नाही रे कोई ॥ (१०८२-४, मारू सोलहे, महला ५)
No one is equal to Him.

किस ही बुतै जबाबु न होई ॥ (१०८२-४, मारू सोलहे, महला ५)
No one can stand up against Him by any means.

नानक का प्रभु आपे आपे करि करि वेखै चोज खड़ा ॥१६॥१॥१०॥ (१०८२-५, मारू सोलहे, महला ५)
Nanak's God is Himself all-in-all. He creates and stages and watches His wondrous plays. ||16||1||10||

मारू महला ५ ॥ (१०८२-५)
Maaroo, Fifth Mehl:

अचुत पारब्रहम परमेसरु अंतरजामी ॥ (१०८२-६, मारू, महला ५)
The Supreme Lord God is imperishable, the Transcendent Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

मधुसूदन दामोदर सुआमी ॥ (१०८२-६, मारू, महला ५)
He is the Slayer of demons, our Supreme Lord and Master.

रिखीकेस गोवरधन धारी मुरली मनोहर हरि रंगा ॥१॥ (१०८२-६, मारू, महला ५)
The Supreme Rishi, the Master of the sensory organs, the uplifter of mountains, the joyful Lord playing His enticing flute. ||1||

मोहन माधव कृस्न मुरारे ॥ (१०८२-७, मारू, महला ५)
The Enticer of Hearts, the Lord of wealth, Krishna, the Enemy of ego.

जगदीसरु हरि जीउ असुर संघारे ॥ (१०८२-७, मारू, महला ५)
The Lord of the Universe, the Dear Lord, the Destroyer of demons.

जगजीवन अबिनासी ठाकुर घट घट वासी है संगा ॥२॥ (१०८२-७, मारू, महला ५)
The Life of the World, our eternal and ever-stable Lord and Master dwells within each and every heart, and is always with us. ||2||

धरणीधर ईस नरसिंघ नाराइण ॥ (१०८२-८, मारू, महला ५)
The Support of the Earth, the man-lion, the Supreme Lord God.

दाड़ा अग्रे पृथमि धराइण ॥ (१०८२-८, मारू, महला ५)
The Protector who tears apart demons with His teeth, the Upholder of the earth.

बावन रूपु कीआ तुधु करते सभ ही सेती है चंगा ॥३॥ (१०८२-९, मारू, महला ५)
O Creator, You assumed the form of the pygmy to humble the demons; You are the Lord God of all. ||3||

स्री रामचंद जिसु रूपु न रेखिआ ॥ (१०८२-९, मारू, महला ५)
You are the Great Raam Chand, who has no form or feature.

बनवाली चक्रपाणि दरसि अनूपिआ ॥ (१०८२-१०, मारू, महला ५)
Adorned with flowers, holding the chakra in Your hand, Your form is incomparably beautiful.

सहस नेत्र मूरति है सहसा इकु दाता सभ है मंगा ॥४॥ (१०८२-१०, मारू, महला ५)
You have thousands of eyes, and thousands of forms. You alone are the Giver, and all are beggars of You. ||4||

भगति वछलु अनाथह नाथे ॥ (१०८२-११, मारू, महला ५)
You are the Lover of Your devotees, the Master of the masterless.

गोपी नाथु सगल है साथे ॥ (१०८२-११, मारू, महला ५)
The Lord and Master of the milk-maids, You are the companion of all.

बासुदेव निरंजन दाते बरनि न साकउ गुण अंगा ॥५॥ (१०८२-११, मारू, महला ५)
O Lord, Immacuate Great Giver, I cannot describe even an iota of Your Glorious Virtues. ||5||

मुकंद मनोहर लखमी नाराइण ॥ (१०८२-१२, मारू, महला ५)
Liberator, Enticing Lord, Lord of Lakshmi, Supreme Lord God.

द्रोपती लजा निवारि उधारण ॥ (१०८२-१२, मारू, महला ५)
Savior of Dropadi's honor.

कमलाकंत करहि कंतूहल अनद बिनोदी निहसंगा ॥६॥ (१०८२-१२, मारू, महला ५)
Lord of Maya, miracle-worker, absorbed in delightful play, unattached. ||6||

अमोघ दरसन आजूनी संभउ ॥ (१०८२-१३, मारू, महला ५)
The Blessed Vision of His Darshan is fruitful and rewarding; He is not born, He is self-existent.

अकाल मूरति जिसु कदे नाही खउ ॥ (१०८२-१३, मारू, महला ५)
His form is undying; it is never destroyed.

अबिनासी अबिगत अगोचर सभु किछु तुझ ही है लगा ॥७॥ (१०८२-१४, मारू, महला ५)
O imperishable, eternal, unfathomable Lord, everything is attached to You. ||7||

स्रीरंग बैकुंठ के वासी ॥ (१०८२-१४, मारू, महला ५)
The Lover of greatness, who dwells in heaven.

मछु कछु कूरमु आगिआ अउतरासी ॥ (१०८२-१५, मारू, महला ५)
By the Pleasure of His Will, He took incarnation as the great fish and the tortoise.

केसव चलत करहि निराले कीता लोड़हि सो होइगा ॥८॥ (१०८२-१५, मारू, महला ५)
The Lord of beauteous hair, the Worker of miraculous deeds, whatever He wishes, comes to pass. ||8||

निराहारी निरवैरु समाइआ ॥ (१०८२-१६, मारू, महला ५)
He is beyond need of any sustenance, free of hate and all-pervading.

धारि खेलु चतुरभुजु कहाइआ ॥ (१०८२-१६, मारू, महला ५)
He has staged His play; He is called the four-armed Lord.

सावल सुंदर रूप बणावहि बेणु सुनत सभ मोहैगा ॥९॥ (१०८२-१६, मारू, महला ५)
He assumed the beautiful form of the blue-skinned Krishna; hearing His flute, all are fascinated and enticed. ||9||

बनमाला बिभूखन कमल नैन ॥ (१०८२-१७, मारू, महला ५)
He is adorned with garlands of flowers, with lotus eyes.

सुंदर कुंडल मुकट बैन ॥ (१०८२-१७, मारू, महला ५)
His ear-rings, crown and flute are so beautiful.

संख चक्र गदा है धारी महा सारथी सतसंगा ॥१०॥ (१०८२-१७, मारू, महला ५)
He carries the conch, the chakra and the war club; He is the Great Charioteer, who stays with His Saints. ||10||

पीत पीतंबर तृभवण धणी ॥ (१०८२-१८, मारू, महला ५)
The Lord of yellow robes, the Master of the three worlds.

जगन्नाथु गोपालु मुखि भणी ॥ (१०८२-१८, मारू, महला ५)
The Lord of the Universe, the Lord of the world; with my mouth, I chant His Name.

सारिंगधर भगवान बीठुला मै गणत न आवै सरबंगा ॥११॥ (१०८२-१८, मारू, महला ५)
The Archer who draws the bow, the Beloved Lord God; I cannot count all His limbs. ||11||

निहकंटकु निहकेवलु कहीऐ ॥ (१०८२-१९, मारू, महला ५)
He is said to be free of anguish, and absolutely immaculate.

धन्नजै जलि थलि है महीअै ॥ (१०८२-१६, मारू, महला ५)
The Lord of prosperity, pervading the water, the land and the sky.

मिरत लोक पइआल समीपत असथिर थानु जिसु है अभगा ॥१२॥ (१०८३-१, मारू, महला ५)
He is near this world and the nether regions of the underworld; His Place is permanent, ever-stable and imperishable. ||12||

पतित पावन दुख भै भंजनु ॥ (१०८३-१, मारू, महला ५)
The Purifier of sinners, the Destroyer of pain and fear.

अह्मकार निवारणु है भव खंडनु ॥ (१०८३-२, मारू, महला ५)
The Eliminator of egotism, the Eradicator of coming and going.

भगती तोखित दीन कृपाला गुणे न कित ही है भिगा ॥१३॥ (१०८३-२, मारू, महला ५)
He is pleased with devotional worship, and merciful to the meek; He cannot be appeased by any other qualities. ||13||

निरंकारु अछल अडोलो ॥ (१०८३-३, मारू, महला ५)
The Formless Lord is undeceivable and unchanging.

जोति सरूपी सभु जगु मउलो ॥ (१०८३-३, मारू, महला ५)
He is the Embodiment of Light; through Him, the whole world blossoms forth.

सो मिलै जिसु आपि मिलाइे आपहु कोइि न पावैगा ॥१४॥ (१०८३-३, मारू, महला ५)
He alone unites with Him, whom He unites with Himself. No one can attain the Lord by himself. ||14||

आपे गोपी आपे काना ॥ (१०८३-४, मारू, महला ५)
He Himself is the milk-maid, and He Himself is Krishna.

आपे गऊ चरावै बाना ॥ (१०८३-४, मारू, महला ५)
He Himself grazes the cows in the forest.

आपि उपावहि आपि खपावहि तुधु लेपु नही इिकु तिलु रंगा ॥१५॥ (१०८३-४, मारू, महला ५)
You Yourself create, and You Yourself destroy. Not even a particle of filth attaches to You. ||15||

इेक जीह गुण कवन बखानै ॥ (१०८३-५, मारू, महला ५)
Which of Your Glorious Virtues can I chant with my one tongue?

सहस फनी सेख अंतु न जानै ॥ (१०८३-५, मारू, महला ५)
Even the thousand-headed serpent does not know Your limit.

नवतन नाम जपै दिनु राती इकु गुणु नाही प्रभ कहि संगा ॥१६॥ (१०८३-६, मारू, महला ५)
One may chant new names for You day and night, but even so, O God, no one can describe even one of Your Glorious Virtues. ||16||

एट गही जगत पित सरणाइिआ ॥ (१०८३-६, मारू, महला ५)
I have grasped the Support, and entered the Sanctuary of the Lord, the Father of the world.

भै भइिआनक जमदूत दुतर है माइिआ ॥ (१०८३-७, मारू, महला ५)
The Messenger of Death is terrifying and horrendous, and sea of Maya is impassable.

होहु कृपाल इिछा करि राखहु साध संतन कै संगि संगा ॥१७॥ (१०८३-७, मारू, महला ५)
Please be merciful, Lord, and save me, if it is Your Will; please lead me to join with the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||17||

दृसटिमान है सगल मिथेना ॥ (१०८३-८, मारू, महला ५)
All that is seen is an illusion.

इिकु मागउ दानु गोबिद संत रेना ॥ (१०८३-८, मारू, महला ५)
I beg for this one gift, for the dust of the feet of the Saints, O Lord of the Universe.

मसतकि लाइि परम पदु पावउ जिसु प्रापति सो पावैगा ॥१८॥ (१०८३-८, मारू, महला ५)
Applying it to my forehead, I obtain the supreme status; he alone obtains it, unto whom You give it. ||18||

जिन कउ कृपा करी सुखदाते ॥ (१०८३-६, मारू, महला ५)
Those, unto whom the Lord, the Giver of peace, grants His Mercy,

तिन साधू चरण लै रिदै पराते ॥ (१०८३-६, मारू, महला ५)
grasp the feet of the Holy, and weave them into their hearts.

सगल नाम निधानु तिन पाइिआ अनहद सबद मनि वाजंगा ॥१६॥ (१०८३-१०, मारू, महला ५)
They obtain all the wealth of the Naam, the Name of the Lord; the unstruck sound current of the Shabad vibrates and resounds within their minds. ||19||

किरतम नाम कथे तेरे जिहबा ॥ (१०८३-१०, मारू, महला ५)
With my tongue I chant the Names given to You.

सति नामु तेरा परा पूरबला ॥ (१०८३-११, मारू, महला ५)
'Sat Naam' is Your perfect, primal Name.

कहु नानक भगत पइे सरणाई देहु दरसु मनि रंगु लगा ॥२०॥ (१०८३-११, मारू, महला ५)
Says Nanak, Your devotees have entered Your Sanctuary. Please bestow the Blessed Vision of Your Darshan; their minds are filled with love for You. ||20||

तेरी गति मिति तूहै जाणहि ॥ (१०८३-१२, मारू, महला ५)
You alone know Your state and extent.

तू आपे कथहि तै आपि वखाणहि ॥ (१०८३-१२, मारू, महला ५)
You Yourself speak, and You Yourself describe it.

नानक दासु दासन को करीअहु हरि भावै दासा राखु संगा ॥२१॥२॥११॥ (१०८३-१२, मारू, महला ५)
Please make Nanak the slave of Your slaves, O Lord; as it pleases Your Will, please keep him with Your slaves. ||21||2||11||

मारू महला ५ ॥ (१०८३-१३)
Maaroo, Fifth Mehl:

अलह अगम खुदाई बंदे ॥ (१०८३-१३, मारू, महला ५)
O slave of the inaccessible Lord God Allah,

छोडि खिआल दुनीआ के धंधे ॥ (१०८३-१४, मारू, महला ५)
forsake thoughts of worldly entanglements.

होइि पै खाक फकीर मुसाफरु इहु दरवेसु कबूलु दरा ॥१॥ (१०८३-१४, मारू, महला ५)
Become the dust of the feet of the humble fakeers, and consider yourself a traveller on this journey. O saintly dervish, you shall be approved in the Court of the Lord. ||1||

सचु निवाज यकीन मुसला ॥ (१०८३-१४, मारू, महला ५)
Let Truth be your prayer, and faith your prayer-mat.

मनसा मारि निवारिहु आसा ॥ (१०८३-१५, मारू, महला ५)
Subdue your desires, and overcome your hopes.

देह मसीति मनु मउलाणा कलम खुदाई पाकु खरा ॥२॥ (१०८३-१५, मारू, महला ५)
Let your body be the mosque, and your mind the priest. Let true purity be God's Word for you. ||2||

सरा सरीअति ले कंमावहु ॥ (१०८३-१६, मारू, महला ५)
Let your practice be to live the spiritual life.

तरीकति तरक खोजि टोलावहु ॥ (१०८३-१६, मारू, महला ५)
Let your spiritual cleansing be to renounce the world and seek God.

मारफति मनु मारहु अबदाला मिलहु हकीकति जितु फिरि न मरा ॥३॥ (१०८३-१६, मारू, महला ५)
Let control of the mind be your spiritual wisdom, O holy man; meeting with God, you shall never die again. ||3||

कुराणु कतेब दिल माहि कमाही ॥ (१०८३-१७, मारू, महला ५)
Practice within your heart the teachings of the Koran and the Bible;

दस अउरात रखहु बद राही ॥ (१०८३-१७, मारू, महला ५)
restrain the ten sensory organs from straying into evil.

पंच मरद सिदकि ले बाधहु खैरि सबूरी कबूल परा ॥४॥ (१०८३-१८, मारू, महला ५)
Tie up the five demons of desire with faith, charity and contentment, and you shall be acceptable. ||4||

मका मिहर रोजा पै खाका ॥ (१०८३-१८, मारू, महला ५)
Let compassion be your Mecca, and the dust of the feet of the holy your fast.

भिसतु पीर लफज कमाइि अंदाजा ॥ (१०८३-१९, मारू, महला ५)
Let Paradise be your practice of the Prophet's Word.

हूर नूर मुसकु खुदाइिआ बंदगी अलह आला हुजरा ॥५॥ (१०८३-१९, मारू, महला ५)
God is the beauty, the light and the fragrance. Meditation on Allah is the secluded meditation chamber. ||5||

पन्ना १०८४

सचु कमावै सोई काजी ॥ (१०८४-१, मारू, महला ५)
He alone is a Qazi, who practices the Truth.

जो दिलु सोधै सोई हाजी ॥ (१०८४-१, मारू, महला ५)
He alone is a Haji, a pilgrim to Mecca, who purifies his heart.

सो मुला मलऊन निवारै सो दरवेसु जिसु सिफति धरा ॥६॥ (१०८४-१, मारू, महला ५)
He alone is a Mullah, who banishes evil; he alone is a saintly dervish, who takes the Support of the Lord's Praise. ||6||

सभे वखत सभे करि वेला ॥ खालकु यादि दिलै महि मउला ॥ (१०८४-२, मारू, महला ५)
Always, at every moment, remember God, the Creator within your heart.

तसबी यादि करहु दस मरदनु सुन्नति सीलु बंधानि बरा ॥७॥ (१०८४-२, मारू, महला ५)
Let your meditation beads be the subjugation of the ten senses. Let good conduct and self-restraint be your circumcision. ||7||

दिल महि जानहु सभ फिलहाला ॥ (१०८४-३, मारू, महला ५)
You must know in your heart that everything is temporary.

खिलखाना बिरादर हमू जंजाला ॥ (१०८४-३, मारू, महला ५)
Family, household and siblings are all entanglements.

मीर मलक उमरे फानाइआ इेक मुकाम खुदाइ दरा ॥८॥ (१०८४-४, मारू, महला ५)
Kings, rulers and nobles are mortal and transitory; only God's Gate is the permanent place. ||8||

अवलि सिफति दूजी साबूरी ॥ (१०८४-४, मारू, महला ५)
First, is the Lord's Praise; second, contentment;

तीजै हलेमी चउथै खैरी ॥ (१०८४-५, मारू, महला ५)
third, humility, and fourth, giving to charities.

पंजवै पंजे इकतु मुकामै इेहि पंजि वखत तेरे अपरपरा ॥९॥ (१०८४-५, मारू, महला ५)
Fifth is to hold one's desires in restraint. These are the five most sublime daily prayers. ||9||

सगली जानि करहु मउदीफा ॥ (१०८४-६, मारू, महला ५)
Let your daily worship be the knowledge that God is everywhere.

बद अमल छोडि करहु हथि कूजा ॥ (१०८४-६, मारू, महला ५)
Let renunciation of evil actions be the water-jug you carry.

खुदाइ इेकु बुझि देवहु बाँगाँ बुरगू बरखुरदार खरा ॥१०॥ (१०८४-६, मारू, महला ५)
Let realization of the One Lord God be your call to prayer; be a good child of God - let this be your trumpet. ||10||

हकु हलालु बखोरहु खाणा ॥ (१०८४-७, मारू, महला ५)
Let what is earned righteously be your blessed food.

दिल दरीआउ धोवहु मैलाणा ॥ (१०८४-७, मारू, महला ५)
Wash away pollution with the river of your heart.

पीरु पछाणै भिसती सोई अजराईलु न दोज ठरा ॥११॥ (१०८४-७, मारू, महला ५)
One who realizes the Prophet attains heaven. Azraa-eel, the Messenger of Death, does not cast him into hell. ||11||

काइिआ किरदार अउरत यकीना ॥ (१०८४-८, मारू, महला ५)
Let good deeds be your body, and faith your bride.

रंग तमासे माणि हकीना ॥ (१०८४-८, मारू, महला ५)
Play and enjoy the Lord's love and delight.

नापाक पाकु करि हदूरि हदीसा साबत सूरति दसतार सिरा ॥१२॥ (१०८४-९, मारू, महला ५)
Purify what is impure, and let the Lord's Presence be your religious tradition. Let your total awareness be the turban on your head. ||12||

मुसलमाणु मोम दिल होवै ॥ (१०८४-९, मारू, महला ५)
To be Muslim is to be kind-hearted,

अंतर की मलु दिल ते धोवै ॥ (१०८४-१०, मारू, महला ५)
and wash away pollution from within the heart.

दुनीआ रंग न आवै नेड़ै जिउ कुसम पाटु घिउ पाकु हरा ॥१३॥ (१०८४-१०, मारू, महला ५)
He does not even approach worldly pleasures; he is pure, like flowers, silk, ghee and the deer-skin. ||13||

जा कउ मिहर मिहर मिहरवाना ॥ (१०८४-११, मारू, महला ५)
One who is blessed with the mercy and compassion of the Merciful Lord,

सोई मरदु मरदु मरदाना ॥ (१०८४-११, मारू, महला ५)
is the manliest man among men.

सोई सेखु मसाइकु हाजी सो बंदा जिसु नजरि नरा ॥१४॥ (१०८४-११, मारू, महला ५)
He alone is a Shaykh, a preacher, a Haji, and he alone is God's slave, who is blessed with God's Grace. ||14||

कुदरति कादर करण करीमा ॥ (१०८४-१२, मारू, महला ५)
The Creator Lord has Creative Power; the Merciful Lord has Mercy.

सिफति मुहबति अथाह रहीमा ॥ (१०८४-१२, मारू, महला ५)
The Praises and the Love of the Merciful Lord are unfathomable.

हकु हुकमु सचु खुदाइआ बुझि नानक बंदि खलास तरा ॥१५॥३॥१२॥ (१०८४-१३, मारू, महला ५)
Realize the True Hukam, the Command of the Lord, O Nanak; you shall be released from bondage, and carried across. ||15||3||12||

मारू महला ५ ॥ (१०८४-१३)
Maaroo, Fifth Mehl:

पारब्रहम सभ ऊच बिराजे ॥ (१०८४-१४, मारू, महला ५)
The Abode of the Supreme Lord God is above all.

आपे थापि उथापे साजे ॥ (१०८४-१४, मारू, महला ५)
He Himself establishes, establishes and creates.

प्रभ की सरणि गहत सुखु पाईऐ किछु भउ न विआपै बाल का ॥१॥ (१०८४-१४, मारू, महला ५)
Holding tight to the Sanctuary of God, peace is found, and one is not afflicted by the fear of Maya. ||1||

गरभ अगनि महि जिनहि उबारिआ ॥ (१०८४-१५, मारू, महला ५)
He saved you from the fire of the womb,

रकत किरम महि नही संघारिआ ॥ (१०८४-१५, मारू, महला ५)
and did not destroy you, when you were an egg in your mother's ovary.

अपना सिमरनु दे प्रतिपालिआ एहु सगल घटा का मालका ॥२॥ (१०८४-१६, मारू, महला ५)
Blessing you with meditative remembrance upon Himself, He nurtured you and cherished you; He is the Master of all hearts. ||2||

चरण कमल सरणाई आइिआ ॥ (१०८४-१६, मारू, महला ५)
I have come to the Sanctuary of His lotus feet.

साधसंगि है हरि जसु गाइिआ ॥ (१०८४-१७, मारू, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing the Praises of the Lord.

जनम मरण सभि दूख निवारे जपि हरि हरि भउ नही काल का ॥३॥ (१०८४-१७, मारू, महला ५)
I have erased all the pains of birth and death; meditating on the Lord, Har, Har, I have no fear of death. ||3||

समरथ अकथ अगोचर देवा ॥ (१०८४-१८, मारू, महला ५)
God is all-powerful, indescribable, unfathomable and divine.

जीअ जंत सभि ता की सेवा ॥ (१०८४-१८, मारू, महला ५)
All beings and creatures serve Him.

अंडज जेरज सेतज उतभुज बहु परकारी पालका ॥४॥ (१०८४-१८, मारू, महला ५)
In so many ways, He cherishes those born from eggs, from the womb, from sweat and from the earth. ||4||

तिसहि परापति होइि निधाना ॥ (१०८४-१९, मारू, महला ५)
He alone obtains this wealth,

राम नाम रसु अंतरि माना ॥ (१०८४-१९, मारू, महला ५)
who savors and enjoys, deep within his mind, the Name of the Lord.

करु गहि लीने अंध कूप ते विरले केई सालका ॥५॥ (१०८४-१९, मारू, महला ५)
Grasping hold of his arm, God lifts him up and pulls him out of the deep, dark pit. Such a devotee of the Lord is very rare. ||5||

आदि अंति मधि प्रभु सोई ॥ (१०८५-१, मारू, महला ५)
God exists in the beginning, in the middle and in the end.

आपे करता करे सु होई ॥ (१०८५-१, मारू, महला ५)
Whatever the Creator Lord Himself does, comes to pass.

भ्रमु भउ मिटिआ साधसंग ते दालिद न कोई घालका ॥६॥ (१०८५-१, मारू, महला ५)
Doubt and fear are erased, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and then one is not afflicted by deadly pain. ||6||

ऊतम बाणी गाउ गोपाला ॥ (१०८५-२, मारू, महला ५)
I sing the most Sublime Bani, the Word of the Lord of the Universe.

साधसंगति की मंगहु रवाला ॥ (१०८५-२, मारू, महला ५)
I beg for the dust of the feet of the Saadh Sangat.

बासन मेटि निबासन होईऐ कलमल सगले जालका ॥७॥ (१०८५-३, मारू, महला ५)
Eradicating desire, I have become free of desire; I have burnt away all my sins. ||7||

संता की इहि रीति निराली ॥ (१०८५-३, मारू, महला ५)
This is the unique way of the Saints;

पारब्रहमु करि देखहि नाली ॥ (१०८५-४, मारू, महला ५)
they behold the Supreme Lord God with them.

सासि सासि आराधनि हरि हरि किउ सिमरत कीजै आलका ॥८॥ (१०८५-४, मारू, महला ५)
With each and every breath, they worship and adore the Lord, Har, Har. How could anyone be too lazy to meditate on Him? ||8||

जह देखा तह अंतरजामी ॥ (१०८५-५, मारू, महला ५)
Wherever I look, there I see the Inner-knower, the Searcher of hearts.

निमख न विसरहु प्रभ मेरे सुआमी ॥ (१०८५-५, मारू, महला ५)
I never forget God, my Lord and Master, even for an instant.

सिमरि सिमरि जीवहि तेरे दासा बनि जलि पूरन थालका ॥९॥ (१०८५-५, मारू, महला ५)
Your slaves live by meditating, meditating in remembrance on the Lord; You are permeating the woods, the water and the land. ||9||

तती वाउ न ता कउ लागै ॥ (१०८५-६, मारू, महला ५)
Even the hot wind does not touch one

सिमरत नामु अनदिनु जागै ॥ (१०८५-६, मारू, महला ५)
who remains awake in meditative remembrance, night and day.

अनत बिनोद करे हरि सिमरनु तिसु माइिआ संगि न तालका ॥१०॥ (१०८५-७, मारू, महला ५)
He delights and enjoys meditative remembrance on the Lord; he has no attachment to Maya. ||10||

रोग सोग दूख तिसु नाही ॥ (१०८५-७, मारू, महला ५)
Disease, sorrow and pain do not affect him;

साधसंगि हरि कीरतनु गाही ॥ (१०८५-८, मारू, महला ५)
he sings the Kirtan of the Lord's Praises in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

आपणा नामु देहि प्रभ प्रीतम सुणि बेन्नती खालका ॥११॥ (१०८५-८, मारू, महला ५)
Please bless me with Your Name, O my Beloved Lord God; please listen to my prayer, O Creator. ||11||

नाम रतनु तेरा है पिआरे ॥ (१०८५-८, मारू, महला ५)
Your Name is a jewel, O my Beloved Lord.

रंगि रते तेरै दास अपारे ॥ (१०८५-६, मारू, महला ५)
Your slaves are imbued with Your Infinite Love.

तेरै रंगि रते तुधु जेहे विरले केई भालका ॥१२॥ (१०८५-६, मारू, महला ५)
Those who are imbued with Your Love, become like You; it is so rare that they are found. ||12||

तिन की धूड़ि माँगै मनु मेरा ॥ (१०८५-१०, मारू, महला ५)
My mind longs for the dust of the feet of those

जिन विसरहि नाही काहू बेरा ॥ (१०८५-१०, मारू, महला ५)
who never forget the Lord.

तिन कै संगि परम पदु पाई सदा संगी हरि नालका ॥१३॥ (१०८५-१०, मारू, महला ५)
Associating with them, I obtain the supreme status; the Lord, my Companion, is always with me. ||13||

साजनु मीतु पिआरा सोई ॥ (१०८५-११, मारू, महला ५)
He alone is my beloved friend and companion,

इेकु दृड़ाइे दुरमति खोई ॥ (१०८५-११, मारू, महला ५)
who implants the Name of the One Lord within, and eradicates evil-mindedness.

कामु क्रोधु अह्मकारु तजाइे तिसु जन कउ उपदेसु निरमालका ॥१४॥ (१०८५-१२, मारू, महला ५)
Immaculate are the teachings of that humble servant of the Lord, who casts out sexual desire, anger and egotism. ||14||

तुधु विणु नाही कोई मेरा ॥ (१०८५-१२, मारू, महला ५)
Other than You, O Lord, no one is mine.

गुरि पकड़ाइे प्रभ के पैरा ॥ (१०८५-१३, मारू, महला ५)
The Guru has led me to grasp the feet of God.

हउ बलिहारी सतिगुर पूरे जिनि खंडिआ भरमु अनालका ॥१५॥ (१०८५-१३, मारू, महला ५)
I am a sacrifice to the Perfect True Guru, who has destroyed the illusion of duality. ||15||

सासि सासि प्रभु बिसरै नाही ॥ (१०८५-१४, मारू, महला ५)
With each and every breath, I never forget God.

आठ पहर हरि हरि कउ धिआई ॥ (१०८५-१४, मारू, महला ५)
Twenty-four hours a day, I meditate on the Lord, Har, Har.

नानक संत तेरै रंगि राते तू समरथु वडालका ॥१६॥४॥१३॥ (१०८५-१४, मारू, महला ५)
O Nanak, the Saints are imbued with Your Love; You are the great and all-powerful Lord. ||16||4||13||

मारू महला ५ (१०८५-१६)
Maaroo, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०८५-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चरन कमल हिरदै नित धारी ॥ (१०८५-१७, मारू, महला ५)
I enshrine the Lord's lotus feet continually within my heart.

गुरु पूरा खिनु खिनु नमसकारी ॥ (१०८५-१७, मारू, महला ५)
Each and every moment, I humbly bow to the Perfect Guru.

तनु मनु अरपि धरी सभु आगै जग महि नामु सुहावणा ॥१॥ (१०८५-१७, मारू, महला ५)
I dedicate my body, mind and everything, and place it in offering before the Lord. His Name is the most beautiful in this world. ||1||

सो ठाकुरु किउ मनहु विसारे ॥ (१०८५-१८, मारू, महला ५)
Why forget the Lord and Master from your mind?

जीउ पिंडु दे साजि सवारे ॥ (१०८५-१८, मारू, महला ५)
He blessed you with body and soul, creating and embellishing you.

सासि गरासि समाले करता कीता अपणा पावणा ॥२॥ (१०८५-१८, मारू, महला ५)
With every breath and morsel of food, the Creator takes care of His beings, who receive according to what they have done. ||2||

जा ते बिरथा कोऊ नाही ॥ (१०८५-१९, मारू, महला ५)
No one returns empty-handed from Him;

आठ पहर हरि रखु मन माही ॥ (१०८५-१९, मारू, महला ५)
twenty-four hours a day, keep the Lord in your mind.

साधसंगि भजु अचुत सुआमी दरगह सोभा पावणा ॥३॥ (१०८६-१, मारू, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate and vibrate upon your imperishable Lord and Master, and you shall be honored in the Court of the Lord. ||3||

चारि पदारथ असट दसा सिधि ॥ (१०८६-१, मारू, महला ५)
The four great blessings, and the eighteen miraculous spiritual powers,

नामु निधानु सहज सुख नउ निधि ॥ (१०८६-१, मारू, महला ५)
are found in the treasure of the Naam, which brings celestial peace and poise, and the nine treasures.

सरब कलिआण जे मन महि चाहहि मिलि साधू सुआमी रावणा ॥४॥ (१०८६-२, मारू, महला ५)
If you yearn in your mind for all joys, then join the Saadh Sangat, and dwell upon your Lord and Master. ||4||

सासत सिंमृति बेद वखाणी ॥ (१०८६-३, मारू, महला ५)
The Shaastras, the Simritees and the Vedas proclaim

जनमु पदारथु जीतु पराणी ॥ (१०८६-३, मारू, महला ५)
that the mortal must be victorious in this priceless human life.

कामु क्रोधु निंदा परहरीऐ हरि रसना नानक गावणा ॥५॥ (१०८६-३, मारू, महला ५)
Forsaking sexual desire, anger and slander, sing of the Lord with your tongue, O Nanak. ||5||

जिसु रूपु न रेखिआ कुलु नही जाती ॥ (१०८६-४, मारू, महला ५)
He has no form or shape, no ancestry or social class.

पूरन पूरि रहिआ दिनु राती ॥ (१०८६-४, मारू, महला ५)
The Perfect Lord is perfectly pervading day and night.

जो जो जपै सोई वडभागी बहुड़ि न जोनी पावणा ॥६॥ (१०८६-४, मारू, महला ५)
Whoever meditates on Him is very fortunate; he is not consigned to reincarnation again. ||6||

जिस नो बिसरै पुरखु बिधाता ॥ (१०८६-५, मारू, महला ५)
One who forgets the Primal Lord, the Architect of karma,

जलता फिरै रहै नित ताता ॥ (१०८६-५, मारू, महला ५)
wanders around burning, and remains tormented.

अकिरतघणै कउ रखै न कोई नरक घोर महि पावणा ॥७॥ (१०८६-६, मारू, महला ५)
No one can save such an ungrateful person; he is thrown into the most horrible hell. ||7||

जीउ प्राण तनु धनु जिनि साजिआ ॥ (१०८६-६, मारू, महला ५)
He blessed you with your soul, the breath of life, your body and wealth;

मात गरभ महि राखि निवाजिआ ॥ (१०८६-७, मारू, महला ५)
He preserved and nurtured you in your mother's womb.

तिस सिउ प्रीति छाडि अन राता काहू सिरै न लावणा ॥८॥ (१०८६-७, मारू, महला ५)
Forsaking His Love, you are imbued with another; you shall never achieve your goals like this. ||8||

धारि अनुग्रहु सुआमी मेरे ॥ (१०८६-८, मारू, महला ५)
Please shower me with Your Merciful Grace, O my Lord and Master.

घटि घटि वसहि सभन कै नेरे ॥ (१०८६-८, मारू, महला ५)
You dwell in each and every heart, and are near everyone.

हाथि हमारै कछूऐ नाही जिसु जणाइहि तिसै जणावणा ॥९॥ (१०८६-८, मारू, महला ५)
Nothing is in my hands; he alone knows, whom You inspire to know. ||9||

जा कै मसतकि धुरि लिखि पाइआ ॥ (१०८६-९, मारू, महला ५)
One who has such pre-ordained destiny inscribed upon his forehead,

तिस ही पुरख न विआपै माइआ ॥ (१०८६-९, मारू, महला ५)
that person is not afflicted by Maya.

नानक दास सदा सरणाई दूसर लवै न लावणा ॥१०॥ (१०८६-१०, मारू, महला ५)
Slave Nanak seeks Your Sanctuary forever; there is no other equal to You. ||10||

आगिआ दूख सूख सभि कीने ॥ (१०८६-१०, मारू, महला ५)
In His Will, He made all pain and pleasure.

अंमृत नामु बिरलै ही चीने ॥ (१०८६-११, मारू, महला ५)
How rare are those who remember the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

ता की कीमति कहणु न जाई जत कत एही समावणा ॥११॥ (१०८६-११, मारू, महला ५)
His value cannot be described. He is prevailing everywhere. ||11||

सोई भगतु सोई वड दाता ॥ (१०८६-१२, मारू, महला ५)
He is the devotee; He is the Great Giver.

सोई पूरन पुरखु बिधाता ॥ (१०८६-१२, मारू, महला ५)
He is the Perfect Primal Lord, the Architect of karma.

बाल सहाई सोई तेरा जो तेरै मनि भावणा ॥१२॥ (१०८६-१२, मारू, महला ५)
He is your help and support, since infancy; He fulfills your mind's desires. ||12||

मिरतु दूख सूख लिखि पाइे ॥ (१०८६-१३, मारू, महला ५)
Death, pain and pleasure are ordained by the Lord.

तिलु नही बधहि घटहि न घटाइे ॥ (१०८६-१३, मारू, महला ५)
They do not increase or decrease by anyone's efforts.

सोई होइि जि करते भावै कहि कै आपु वञावणा ॥१३॥ (१०८६-१३, मारू, महला ५)
That alone happens, which is pleasing to the Creator; speaking of himself, the mortal ruins himself. ||13||

अंध कूप ते सेई काढे ॥ (१०८६-१४, मारू, महला ५)
He lifts us up and pulls us out of the deep dark pit;

जनम जनम के टूटे गाँढे ॥ (१०८६-१४, मारू, महला ५)
He unites with Himself, those who were separated for so many incarnations.

किरपा धारि रखे करि अपुने मिलि साधू गोबिंदु धिआवणा ॥१४॥ (१०८६-१५, मारू, महला ५)
Showering them with His Mercy, He protects them with His own hands. Meeting with the Holy Saints, they meditate on the Lord of the Universe. ||14||

तेरी कीमति कहणु न जाई ॥ (१०८६-१५, मारू, महला ५)
Your worth cannot be described.

अचरजु रूपु वडी वडिआई ॥ (१०८६-१६, मारू, महला ५)
Wondrous is Your form, and Your glorious greatness.

भगति दानु मंगै जनु तेरा नानक बलि बलि जावणा ॥१५॥१॥१४॥२२॥२४॥२॥१४॥६२॥ (१०८६-१६, मारू, महला ५)
Your humble servant begs for the gift of devotional worship. Nanak is a sacrifice, a sacrifice to You. ||15||1||14||22||24||2||14||62||

मारू वार महला ३ (१०८६-१८)
Vaar Of Maaroo, Third Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०८६-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोकु मः १ ॥ (१०८६-१८)
Shalok, First Mehl:

विणु गाहक गुण वेचीऐ तउ गुणु सहघो जाइ ॥ (१०८६-१९, मारू, महला १)
If virtue is sold when there is no buyer, then it is sold very cheap.

गुण का गाहकु जे मिलै तउ गुणु लाख विकाइ ॥ (१०८६-१९, मारू, महला १)
But if one meets a buyer of virtue, then virtue sells for hundreds of thousands.

गुण ते गुण मिलि पाईऐ जे सतिगुर माहि समाइ ॥ (१०८७-१, मारू, महला १)
Meeting with a virtuous person, virtue is obtained, and one is immersed in the True Guru.

मोलि अमोलु न पाईऐ वणजि न लीजै हाटि ॥ (१०८७-१, मारू, महला १)
Priceless virtues are not obtained for any price; they cannot be purchased in a store.

नानक पूरा तोलु है कबहु न होवै घाटि ॥१॥ (१०८७-२, मारू, महला १)
O Nanak, their weight is full and perfect; it never decreases at all. ||1||

मः ४ ॥ (१०८७-२)
Fourth Mehl:

नाम विहूणे भरमसहि आवहि जावहि नीत ॥ (१०८७-२, मारू, महला ४)
Without the Naam, the Name of the Lord, they wander around, continually coming and going in reincarnation.

इकि बाँधे इकि ढीलिआ इकि सुखीइे हरि प्रीति ॥ (१०८७-३, मारू, महला ४)
Some are in bondage, and some are set free; some are happy in the Love of the Lord.

नानक सचा मंनि लै सचु करणी सचु रीति ॥२॥ (१०८७-३, मारू, महला ४)
O Nanak, believe in the True Lord, and practice Truth, through the lifestyle of Truth. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८७-४)
Pauree:

गुर ते गिआनु पाइिआ अति खड़गु करारा ॥ (१०८७-४, मारू, महला ४)
From the Guru, I have obtained the supremely powerful sword of spiritual wisdom.

दूजा भ्रमु गड़ु कटिआ मोहु लोभु अह्मकारा ॥ (१०८७-४, मारू, महला ४)
I have cut down the fortress of duality and doubt, attachment, greed and egotism.

हरि का नामु मनि वसिआ गुर सबदि वीचारा ॥ (१०८७-५, मारू, महला ४)
The Name of the Lord abides within my mind; I contemplate the Word of the Guru's Shabad.

सच संजमि मति ऊतमा हरि लगा पिआरा ॥ (१०८७-५, मारू, महला ४)
Through Truth, self-discipline and sublime understanding, the Lord has become very dear to me.

सभु सचो सचु वरतदा सचु सिरजणहारा ॥१॥ (१०८७-५, मारू, महला ४)
Truly, truly, the True Creator Lord is all-pervading. ||1||

सलोकु मः ३ ॥ (१०८७-६)
Shalok, Third Mehl:

केदारा रागा विचि जाणीऐ भाई सबदे करे पिआरु ॥ (१०८७-६, मारू, महला ३)
Among the ragas, Kaydaaraa Raga is known as good, O Siblings of Destiny, if through it, one comes to love the Word of the Shabad,

सतसंगति सिउ मिलदो रहै सचे धरे पिआरु ॥ (१०८७-७, मारू, महला ३)
and if one remains in the Soceity of the Saints, and enshrines love for the True Lord.

विचहु मलु कटे आपणी कुला का करे उधारु ॥ (१०८७-७, मारू, महला ३)
Such a person washes away the pollution from within, and saves his generations as well.

गुणा की रासि संग्रहै अवगण कढै विडारि ॥ (१०८७-८, मारू, महला ३)
He gathes in the capital of virtue, and destroys and drives out unvirtuous sins.

नानक मिलिआ सो जाणीऐ गुरू न छोडै आपणा दूजै न धरे पिआरु ॥१॥ (१०८७-८, मारू, महला ३)
O Nanak, he alone is known as united, who does not forsake his Guru, and who does not love duality. ||1||

मः ४ ॥ (१०८७-९)
Fourth Mehl:

सागरु देखउ डरि मरउ भै तेरै डरु नाहि ॥ (१०८७-९, मारू, महला ४)
Gazing upon the world-ocean, I am afraid of death; but if I live in the Fear of You, God, then I am not afraid.

गुर कै सबदि संतोखीआ नानक बिगसा नाइ ॥२॥ (१०८७-९, मारू, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, I am content; O Nanak, I blossom forth in the Name. ||2||

मः ४ ॥ (१०८७-१०)
Fourth Mehl:

चड़ि बोहिथै चालसउ सागरु लहरी देइ ॥ (१०८७-१०, मारू, महला ४)
I get on board the boat and set out, but the ocean is churning with waves.

ठाक न सचै बोहिथै जे गुरु धीरक देइ ॥ (१०८७-१०, मारू, महला ४)
The boat of Truth encounters no obstruction, if the Guru gives encouragement.

तितु दरि जाइ उतारीआ गुरु दिसै सावधानु ॥ (१०८७-११, मारू, महला ४)
He takes us across to the door on the other side, as the Guru keeps watch.

नानक नदरी पाईऐ दरगह चलै मानु ॥३॥ (१०८७-११, मारू, महला ४)
O Nanak, if I am blessed with His Grace, I shall go to His Court with honor. ||3||

पउड़ी ॥ (१०८७-१२)
Pauree:

निहकंटक राजु भुंचि तू गुरमुखि सचु कमाई ॥ (१०८७-१२, मारू, महला ४)
Enjoy your kingdom of bliss; as Gurmukh, practice Truth.

सचै तखति बैठा निआउ करि सतसंगति मेलि मिलाई ॥ (१०८७-१२, मारू, महला ४)
Sitting upon the throne of Truth, the Lord administers justice; He unites us in Union with the Society of the Saints.

सचा उपदेसु हरि जापणा हरि सिउ बणि आई ॥ (१०८७-१३, मारू, महला ४)
Meditating on the Lord, through the True Teachings, we become just like the Lord.

ऐथै सुखदाता मनि वसै अंति होइ सखाई ॥ (१०८७-१३, मारू, महला ४)
If the Lord, the Giver of peace, abides in the mind, in this world, then in the end, He becomes our help and support.

हरि सिउ प्रीति ऊपजी गुरि सोझी पाई ॥२॥ (१०८७-१४, मारू, महला ४)
Love for the Lord wells up, when the Guru imparts understanding. ||2||

सलोकु मः १ ॥ (१०८७-१४)
Shalok, First Mehl:

भूली भूली मै फिरी पाधरु कहै न कोइ ॥ (१०८७-१४, मारू, महला १)
Confused and deluded, I wander around, but no one shows me the way.

पूछहु जाइ सिआणिआ दुखु काटै मेरा कोइ ॥ (१०८७-१५, मारू, महला १)
I go and ask the clever people, if there is there anyone who can rid me of my pain.

सतिगुरु साचा मनि वसै साजनु उत ही ठाइ ॥ (१०८७-१५, मारू, महला १)
If the True Guru abides within my mind, then I see the Lord, my best friend, there.

नानक मनु तृपतासीऐ सिफती साचै नाइ ॥१॥ (१०८७-१६, मारू, महला १)
O Nanak, my mind is satisfied and fulfilled, contemplating the Praises of the True Name. ||1||

मः ३ ॥ (१०८७-१६)
Third Mehl:

आपे करणी कार आपि आपे करे रजाइ ॥ (१०८७-१६, मारू, महला ३)
He Himself is the Doer, and He is the deed; He Himself issues the Command.

आपे किस ही बखसि लए आपे कार कमाइ ॥ (१०८७-१७, मारू, महला ३)
He Himself forgives some, and He Himself does the deed.

नानक चानणु गुर मिले दुख बिखु जाली नाइ ॥२॥ (१०८७-१७, मारू, महला ३)
O Nanak, receiving the Divine Light from the Guru, suffering and corruption are burnt away, through the Name. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८७-१८)
Pauree:

माइआ वेखि न भुलु तू मनमुख मूरखा ॥ (१०८७-१८, मारू, महला ३)
Don't be fooled by gazing at the riches of Maya, you foolish self-willed manmukh.

चलदिआ नालि न चलई सभु झूठु दरबु लखा ॥ (१०८७-१८, मारू, महला ३)
It shall not go along with you when you must depart; all the wealth you see is false.

अगिआनी अंधु न बूझई सिर ऊपरि जम खड़गु कलखा ॥ (१०८७-१९, मारू, महला ३)
The blind and ignorant do not understand, that the sword of death is hanging over their heads.

गुर परसादी उबरे जिन हरि रसु चखा ॥ (१०८७-१९, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, those who drink in the sublime essence of the Lord are saved.

पन्ना १०८८

आपि कराइे करे आपि आपे हरि रखा ॥३॥ (१०८८-१, मारू, महला ३)
He Himself is the Doer, and He Himself is the Cause; the Lord Himself is our Saving Grace. ||3||

सलोकु मः ३ ॥ (१०८८-१)
Shalok, Third Mehl:

जिना गुरु नही भेटिआ भै की नाही बिंद ॥ (१०८८-१, मारू, महला ३)
Those who do not meet with the Guru, who have no Fear of God at all,

आवणु जावणु दुखु घणा कदे न चूकै चिंद ॥ (१०८८-२, मारू, महला ३)
continue coming and going in reincarnation, and suffer terrible pain; their anxiety is never relieved.

कापड़ जिवै पछोड़ीऐ घड़ी मुहत घड़ीआलु ॥ (१०८८-२, मारू, महला ३)
They are beaten like clothes being washed on the rocks, and struck every hour like chimes.

नानक सचे नाम बिनु सिरहु न चुकै जंजालु ॥१॥ (१०८८-३, मारू, महला ३)
O Nanak, without the True Name, these entanglements are not removed from hanging over one's head. ||1||

मः ३ ॥ (१०८८-३)
Third Mehl:

तृभवण ढूढी सजणा हउमै बुरी जगति ॥ (१०८८-३, मारू, महला ३)
I have searched throughout the three worlds, O my friend; egotism is bad for the world.

ना झुरु हीअड़े सचु चउ नानक सचो सचु ॥२॥ (१०८८-४, मारू, महला ३)
Don't worry, O my soul; speak the Truth, O Nanak, the Truth, and only the Truth. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८८-४, मारू, महला ३)
Pauree:

गुरमुखि आपे बखसिएनु हरि नामि समाणे ॥ (१०८८-४, मारू, महला ३)
The Lord Himself forgives the Gurmukhs; they are absorbed and immersed in the Lord's Name.

आपे भगती लाइिएनु गुर सबदि नीसाणे ॥ (१०८८-५, मारू, महला ३)
He Himself links them to devotional worship; they bear the Insignia of the Guru's Shabad.

सनमुख सदा सोहणे सचै दरि जाणे ॥ (१०८८-५, मारू, महला ३)
Those who turn towards the Guru, as sunmukh, are beautiful. They are famous in the Court of the True Lord.

ओथै एथै मुकति है जिन राम पछाणे ॥ (१०८८-६, मारू, महला ३)
In this world, and in the world hereafter, they are liberated; they realize the Lord.

धंनु धंनु से जन जिन हरि सेविआ तिन हउ कुरबाणे ॥४॥ (१०८८-६, मारू, महला ३)
Blessed, blessed are those humble beings who serve the Lord. I am a sacrifice to them. ||4||

सलोकु मः १ ॥ (१०८८-७)
Shalok, First Mehl:

महल कुचजी मड़वड़ी काली मनहु कसुध ॥ (१०८८-७, मारू, महला १)
The rude, ill-mannered bride is encased in the body-tomb; she is blackened, and her mind is impure.

जे गुण होवनि ता पिरु रवै नानक अवगुण मुंध ॥१॥ (१०८८-७, मारू, महला १)
She can enjoy her Husband Lord, only if she is virtuous. O Nanak, the soul-bride is unworthy, and without virtue. ||1||

मः १ ॥ (१०८८-८)
First Mehl:

साचु सील सचु संजमी सा पूरी परवारि ॥ (१०८८-८, मारू, महला १)
She has good conduct, true self-discipline, and a perfect family.

नानक अहिनिसि सदा भली पिर कै हेति पिआरि ॥२॥ (१०८८-८, मारू, महला १)
O Nanak, day and night, she is always good; she loves her Beloved Husband Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८८-९)
Pauree:

आपणा आपु पछाणिआ नामु निधानु पाइिआ ॥ (१०८८-९, मारू, महला १)
One who realizes his own self, is blessed with the treasure of the Naam, the Name of the Lord.

किरपा करि कै आपणी गुर सबदि मिलाइिआ ॥ (१०८८-१०, मारू, महला १)
Granting His Mercy, the Guru merges him in the Word of His Shabad.

गुर की बाणी निरमली हरि रसु पीआइिआ ॥ (१०८८-१०, मारू, महला १)
The Word of the Guru's Bani is immaculate and pure; through it, one drinks in the sublime essence of the Lord.

हरि रसु जिनी चाखिआ अन रस ठाकि रहाइिआ ॥ (१०८८-११, मारू, महला १)
Those who taste the sublime essence of the Lord, forsake other flavors.

हरि रसु पी सदा तृपति भइे फिरि तृसना भुख गवाइिआ ॥५॥ (१०८८-११, मारू, महला १)
Drinking in the sublime essence of the Lord, they remain satisfied forever; their hunger and thirst are quenched. ||5||

सलोकु मः ३ ॥ (१०८८-१२)
Shalok, Third Mehl:

पिर खुसीइे धन रावीइे धन उरि नामु सीगारु ॥ (१०८८-१२, मारू, महला ३)
Her Husband Lord is pleased, and He enjoys His bride; the soul-bride adorns her heart with the Naam, the Name of the Lord.

नानक धन आगै खड़ी सोभावंती नारि ॥१॥ (१०८८-१२, मारू, महला ३)
O Nanak, that bride who stands before Him, is the most noble and respected woman. ||1||

मः १ ॥ (१०८८-१३)
First Mehl:

ससुरै पेईऐ कंत की कंतु अगंमु अथाहु ॥ (१०८८-१३, मारू, महला १)
In her father-in-law's home hereafter, and in her parents' home in this world, she belongs to her Husband Lord. Her Husband is inaccessible and unfathomable.

नानक धन्नु सोहागणी जो भावहि वेपरवाह ॥२॥ (१०८८-१३, मारू, महला १)
O Nanak, she is the happy soul-bride, who is pleasing to her carefree, independent Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८८-१४)
Pauree:

तखति राजा सो बहै जि तखतै लाइक होई ॥ (१०८८-१४, मारू, महला १)
That king sits upon the throne, who is worthy of that throne.

जिनी सचु पछाणिआ सचु राजे सेई ॥ (१०८८-१४, मारू, महला १)
Those who realize the True Lord, they alone are the true kings.

एहि भूपति राजे न आखीअहि दूजै भाइ दुखु होई ॥ (१०८८-१५, मारू, महला १)
These mere earthly rulers are not called kings; in the love of duality, they suffer.

कीता किआ सालाहीऐ जिसु जादे बिलम न होई ॥ (१०८८-१५, मारू, महला १)
Why should someone praise someone else who is also created? They depart in no time at all.

निहचलु सचा एकु है गुरमुखि बूझै सु निहचलु होई ॥६॥ (१०८८-१६, मारू, महला १)
The One True Lord is eternal and imperishable. One who, as Gurmukh, understands becomes eternal as well. ||6||

सलोकु मः ३ ॥ (१०८८-१७)
Shalok, Third Mehl:

सभना का पिरु एकु है पिर बिनु खाली नाहि ॥ (१०८८-१७, मारू, महला ३)
The One Lord is the Husband of all. No one is without the Husband Lord.

नानक से सोहागणी जि सतिगुर माहि समाहि ॥१॥ (१०८८-१७, मारू, महला ३)
O Nanak, they are the pure soul-brides, who merge in the True Guru. ||1||

मः ३ ॥ (१०८८-१८)
Third Mehl:

मन के अधिक तरंग किउ दरि साहिब छुटीऐ ॥ (१०८८-१८, मारू, महला ३)
The mind is churning with so many waves of desire. How can one be emancipated in the Court of the Lord?

जे राचै सच रंगि गूड़ै रंगि अपार कै ॥ (१०८८-१८, मारू, महला ३)
Be absorbed in the Lord's True Love, and imbued with the deep color of the Lord's Infinite Love.

नानक गुर परसादी छुटीऐ जे चितु लगै सचि ॥२॥ (१०८८-१९, मारू, महला ३)
O Nanak, by Guru's Grace, one is emancipated, if the consciousness is attached to the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८८-१९)
Pauree:

हरि का नामु अमोलु है किउ कीमति कीजै ॥ (१०८८-१९, मारू, महला ३)
The Name of the Lord is priceless. How can its value be estimated?

आपे सृसटि सभ साजीअनु आपे वरतीजै ॥ (१०८९-१, मारू, महला ३)
He Himself created the entire universe, and He Himself is pervading it.

गुरमुखि सदा सलाहीऐ सचु कीमति कीजै ॥ (१०८९-१, मारू, महला ३)
The Gurmukhs praise the Lord forever, and through the Truth, they assess Him.

गुर सबदी कमलु बिगासिआ इव हरि रसु पीजै ॥ (१०८९-२, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the heart-lotus blossoms forth, and in this way, one drinks in the sublime essence of the Lord.

आवण जाणा ठाकिआ सुखि सहजि सवीजै ॥७॥ (१०८९-२, मारू, महला ३)
Coming and going in reincarnation ceases, and one sleeps in peace and poise. ||7||

सलोकु मः १ ॥ (१०८६-३)
Shalok, First Mehl:

ना मैला ना धुंधला ना भगवा ना कचु ॥ (१०८६-३, मारू, महला १)
Neither dirty, nor dull, nor saffron, nor any color that fades.

नानक लालो लालु है सचै रता सचु ॥१॥ (१०८६-३, मारू, महला १)
O Nanak, crimson - deep crimson is the color of one who is imbued with the True Lord. ||1||

मः ३ ॥ (१०८६-४)
Third Mehl:

सहजि वणसपति फुलु फलु भवरु वसै भै खंडि ॥ (१०८६-४, मारू, महला ३)
The bumble bee intuitively and fearlessly dwells among the vegetation, flowers and fruits.

नानक तरवरु इेकु है इेको फुलु भिरंगु ॥२॥ (१०८६-४, मारू, महला ३)
O Nanak, there is only one tree, one flower, and one bumble bee. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८६-५)
Pauree:

जो जन लूझहि मनै सिउ से सूरे परधाना ॥ (१०८६-५, मारू, महला ३)
Those humble beings who struggle with their minds are brave and distinguished heroes.

हरि सेती सदा मिलि रहे जिनी आपु पछाना ॥ (१०८६-५, मारू, महला ३)
Those who realize their own selves, remain forever united with the Lord.

गिआनीआ का इिहु महतु है मन माहि समाना ॥ (१०८६-६, मारू, महला ३)
This is the glory of the spiritual teachers, that they remain absorbed in their mind.

हरि जीउ का महलु पाइिआ सचु लाइि धिआना ॥ (१०८६-६, मारू, महला ३)
They attain the Mansion of the Lord's Presence, and focus their meditation on the True Lord.

जिन गुर परसादी मनु जीतिआ जगु तिनहि जिताना ॥८॥ (१०८६-७, मारू, महला ३)
Those who conquer their own minds, by Guru's Grace, conquer the world. ||8||

सलोकु मः ३ ॥ (१०८६-७)
Shalok, Third Mehl:

जोगी होवा जगि भवा घरि घरि भीखिआ लेउ ॥ (१०८९-७, मारू, महला ३)
If I were to become a Yogi, and wander around the world, begging from door to door,

दरगह लेखा मंगीऐ किसु किसु उतरु देउ ॥ (१०८९-८, मारू, महला ३)
then, when I am summoned to the Court of the Lord, what answer could I give?

भिखिआ नामु संतोखु मड़ी सदा सचु है नालि ॥ (१०८९-८, मारू, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is the charity I beg for; contentment is my temple. The True Lord is always with me.

भेखी हाथ न लधीआ सभ बधी जमकालि ॥ (१०८९-९, मारू, महला ३)
Nothing is obtained by wearing religious robes; all will be seized by the Messenger of Death.

नानक गला झूठीआ सचा नामु समालि ॥१॥ (१०८९-९, मारू, महला ३)
O Nanak, talk is false; contemplate the True Name. ||1||

मः ३ ॥ (१०८९-१०)
Third Mehl:

जितु दरि लेखा मंगीऐ सो दरु सेविहु न कोइ ॥ (१०८९-१०, मारू, महला ३)
Through that door, you will be called to account; do not serve at that door.

ऐसा सतिगुरु लोड़ि लहु जिसु जेवडु अवरु न कोइ ॥ (१०८९-१०, मारू, महला ३)
Seek and find such a True Guru, who has no equal in His greatness.

तिसु सरणाई छूटीऐ लेखा मंगै न कोइ ॥ (१०८९-११, मारू, महला ३)
In His Sanctuary, one is released, and no one calls him to account.

सचु दृड़ाइे सचु दृड़ु सचा एहु सबदु देइ ॥ (१०८९-११, मारू, महला ३)
Truth is implanted within Him, and He implants Truth within others. He bestows the blessing of the True Shabad.

हिरदै जिस दै सचु है तनु मनु भी सचा होइ ॥ (१०८९-१२, मारू, महला ३)
One who has Truth within his heart - his body and mind are also true.

नानक सचै हुकमि मंनिऐ सची वडिआई देइ ॥ (१०८९-१२, मारू, महला ३)
O Nanak, if one submits to the Hukam, the Command of the True Lord God, he is blessed with true glory and greatness.

सचे माहि समावसी जिस नो नदरि करेइ ॥२॥ (१०८६-१३, मारू, महला ३)
He is immersed and merged in the True Lord, who blesses him with His Glance of Grace. ||2||

पउड़ी ॥ (१०८६-१३)
Pauree:

सूरे एहि न आखीअहि अहंकारि मरहि दुखु पावहि ॥ (१०८६-१३, मारू, महला ३)
They are not called heroes, who die of egotism, suffering in pain.

अंधे आपु न पछाणनी दूजै पचि जावहि ॥ (१०८६-१४, मारू, महला ३)
The blind ones do not realize their own selves; in the love of duality, they rot.

अति करोध सिउ लूझदे अगै पिछै दुखु पावहि ॥ (१०८६-१४, मारू, महला ३)
They struggle with great anger; here and hereafter, they suffer in pain.

हरि जीउ अहंकारु न भावई वेद कूकि सुणावहि ॥ (१०८६-१५, मारू, महला ३)
The Dear Lord is not pleased by egotism; the Vedas proclaim this clearly.

अहंकारि मुए से विगती गए मरि जनमहि फिरि आवहि ॥९॥ (१०८६-१५, मारू, महला ३)
Those who die of egotism, shall not find salvation. They die, and are reborn in reincarnation. ||9||

सलोकु मः ३ ॥ (१०८६-१६)
Shalok, Third Mehl:

कागउ होइ न ऊजला लोहे नाव न पारु ॥ (१०८६-१६, मारू, महला ३)
The crow does not become white, and an iron boat does not float across.

पिरम पदारथु मंनि लै धंनु सवारणहारु ॥ (१०८६-१६, मारू, महला ३)
One who puts his faith in the treasure of his Beloved Lord is blessed; he exalts and embellishes others as well.

हुकमु पछाणै ऊजला सिरि कासट लोहा पारि ॥ (१०८६-१७, मारू, महला ३)
One who realizes the Hukam of God's Command - his face is radiant and bright; he floats across, like iron upon wood.

त्रिसना छोडै भै वसै नानक करणी सारु ॥१॥ (१०८६-१७, मारू, महला ३)
Forsake thirst and desire, and abide in the Fear of God; O Nanak, these are the most excellent actions. ||1||

मः ३ ॥ (१०८९-१८)
Third Mehl:

मारू मारण जो गइे मारि न सकहि गवार ॥ (१०८९-१८, मारू, महला ३)
The ignorant people who go to the desert to conquer their minds, are not able to conquer them.

नानक जे इहु मारीऐ गुर सबदी वीचारि ॥ (१०८९-१८, मारू, महला ३)
O Nanak, if this mind is to be conquered, one must contemplate the Word of the Guru's Shabad.

इेहु मनु मारिआ ना मरै जे लोचै सभु कोइि ॥ (१०८९-१९, मारू, महला ३)
This mind is not conquered by conquering it, even though everyone longs to do so.

नानक मन ही कउ मनु मारसी जे सतिगुरु भेटै सोइि ॥२॥ (१०८९-१९, मारू, महला ३)
O Nanak, the mind itself conquers the mind, if one meets with the True Guru. ||2||

पन्ना १०९०

पउड़ी ॥ (१०९०-१)
Pauree:

दोवै तरफा उपाईएनु विचि सकति सिव वासा ॥ (१०९०-१, मारू, महला ३)
He created both sides; Shiva dwells within Shakti (the soul dwells within the material universe).

सकती किनै न पाइिए फिरि जनमि बिनासा ॥ (१०९०-१, मारू, महला ३)
Through the material universe of Shakti, no one has ever found the Lord; they continue to be born and die in reincarnation.

गुरि सेविऐ साति पाईऐ जपि सास गिरासा ॥ (१०९०-२, मारू, महला ३)
Serving the Guru, peace is found, meditating on the Lord with every breath and morsel of food.

सिमृति सासत सोधि देखु ऊतम हरि दासा ॥ (१०९०-२, मारू, महला ३)
Searching and looking through the Simritees and the Shaastras, I have found that the most sublime person is the slave of the Lord.

नानक नाम बिना को थिरु नही नामे बलि जासा ॥१०॥ (१०६०-३, मारू, महला ३)
O Nanak, without the Naam, nothing is permanent and stable; I am a sacrifice to the Naam, the Name of the Lord. ||10||

सलोकु मः ३ ॥ (१०६०-३)
Shalok, Third Mehl:

होवा पंडितु जोतकी वेद पड़ा मुखि चारि ॥ (१०६०-३, मारू, महला ३)
I might become a Pandit, a religious scholar, or an astrologer, and recite the four Vedas with my mouth;

नव खंड मधे पूजीआ अपणै चजि वीचारि ॥ (१०६०-४, मारू, महला ३)
I might be worshipped throughout the nine regions of the earth for my wisdom and thought;

मतु सचा अखरु भुलि जाइ चउकै भिटै न कोइ ॥ (१०६०-४, मारू, महला ३)
let me not forget the Word of Truth, that no one can touch my sacred cooking square.

झूठे चउके नानका सचा इेको सोइ ॥१॥ (१०६०-५, मारू, महला ३)
Such cooking squares are false, O Nanak; only the One Lord is True. ||1||

मः ३ ॥ (१०६०-५)
Third Mehl:

आपि उपाइे करे आपि आपे नदरि करेइ ॥ (१०६०-५, मारू, महला ३)
He Himself creates and He Himself acts; He bestows His Glance of Grace.

आपे दे वडिआईआ कहु नानक सचा सोइ ॥२॥ (१०६०-६, मारू, महला ३)
He Himself grants glorious greatness; says Nanak, He is the True Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६०-६)
Pauree:

कंटकु कालु इेकु है होरु कंटकु न सूझै ॥ (१०६०-६, मारू, महला ३)
Only death is painful; I cannot conceive of anything else as painful.

अफरिए जग महि वरतदा पापी सिउ लूझै ॥ (१०६०-७, मारू, महला ३)
It is unstoppable; it stalks and pervades the world, and fights with the sinners.

गुर सबदी हरि भेदीऐ हरि जपि हरि बूझै ॥ (१०६०-७, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, one is immersed in the Lord. Meditating on the Lord, one comes to realize the Lord.

सो हरि सरणाई छुटीऐ जो मन सिउ जूझै ॥ (१०६०-७, मारू, महला ३)
He alone is emancipated in the Sanctuary of the Lord, who struggles with his own mind.

मनि वीचारि हरि जपु करे हरि दरगह सीझै ॥११॥ (१०६०-८, मारू, महला ३)
One who contemplates and meditates on the Lord in his mind, succeeds in the Court of the Lord. ||11||

सलोकु मः १ ॥ (१०६०-६)
Shalok, First Mehl:

हुकमि रजाई साखती दरगह सचु कबूलु ॥ (१०६०-६, मारू, महला १)
Submit to the Will of the Lord Commander; in His Court, only Truth is accepted.

साहिबु लेखा मंगसी दुनीआ देखि न भूलु ॥ (१०६०-६, मारू, महला १)
Your Lord and Master shall call you to account; do not go astray on beholding the world.

दिल दरवानी जो करे दरवेसी दिलु रासि ॥ (१०६०-१०, मारू, महला १)
One who keeps watch over his heart, and keeps his heart pure, is a dervish, a saintly devotee.

इसक मुहबति नानका लेखा करते पासि ॥१॥ (१०६०-१०, मारू, महला १)
Love and affection, O Nanak, are in the accounts placed before the Creator. ||1||

मः १ ॥ (१०६०-१०)
First Mehl:

अलगउ जोडि मधूकड़उ सारंगपाणि सबाइि ॥ (१०६०-११, मारू, महला १)
One who is unattached like the bumble bee, sees the Lord of the world everywhere.

हीरै हीरा बेधिआ नानक कंठि सुभाइि ॥२॥ (१०६०-११, मारू, महला १)
The diamond of his mind is pierced through with the Diamond of the Lord's Name; O Nanak, his neck is embellished with it. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६०-११)
Pauree:

मनमुख कालु विआपदा मोहि माइआ लागे ॥ (१०६०-१२, मारू, महला १)
The self-willed manmukhs are afflicted by death; they cling to Maya in emotional attachment.

खिन महि मारि पछाड़सी भाइ दूजै ठागे ॥ (१०६०-१२, मारू, महला १)
In an instant, they are thrown to the ground and killed; in the love of duality, they are deluded.

फिरि वेला हथि न आवई जम का डंडु लागे ॥ (१०६०-१२, मारू, महला १)
This opportunity shall not come into their hands again; they are beaten by the Messenger of Death with his stick.

तिन जम डंडु न लगई जो हरि लिव जागे ॥ (१०६०-१३, मारू, महला १)
But Death's stick does not even strike those who remain awake and aware in the Love of the Lord.

सभ तेरी तुधु छडावणी सभ तुधै लागे ॥१२॥ (१०६०-१३, मारू, महला १)
All are Yours, and cling to You; only You can save them. ||12||

सलोकु मः १ ॥ (१०६०-१४)
Shalok, First Mehl:

सरबे जोइ अगछमी दूखु घनेरो आथि ॥ (१०६०-१४, मारू, महला १)
See the imperishable Lord everywhere; attachment to wealth brings only great pain.

कालरु लादसि सरु लाघणउ लाभु न पूंजी साथि ॥१॥ (१०६०-१४, मारू, महला १)
Loaded with dust, you have to cross over the world-ocean; you are not carrying the profit and capital of the Name with you. ||1||

मः १ ॥ (१०६०-१५)
First Mehl:

पूंजी साचउ नामु तू अखुटउ दरबु अपारु ॥ (१०६०-१५, मारू, महला १)
My capital is Your True Name, O Lord; this wealth is inexhaustible and infinite.

नानक वखरु निरमलउ धन्नु साहु वापारु ॥२॥ (१०६०-१५, मारू, महला १)
O Nanak, this merchandise is immaculate; blessed is the banker who trades in it. ||2||

मः १ ॥ (१०६०-१६)
First Mehl:

पूरब प्रीति पिराणि लै मोटउ ठाकुरु माणि ॥ (१०६०-१६, मारू, महला १)
Know and enjoy the primal, eternal Love of the Great Lord and Master.

माथै ऊभै जमु मारसी नानक मेलण नामि ॥३॥ (१०६०-१६, मारू, महला १)
Blessed with the Naam, O Nanak, you shall strike down the Messenger of Death, and push his face to the ground. ||3||

पउड़ी ॥ (१०६०-१७)
Pauree:

आपे पिंडु सवारिएनु विचि नव निधि नामु ॥ (१०६०-१७, मारू, महला १)
He Himself has embellished the body, and placed the nine treasures of the Naam within it.

इकि आपे भरमि भुलाइअनु तिन निहफल कामु ॥ (१०६०-१७, मारू, महला १)
He confuses some in doubt; fruitless are their actions.

इकनी गुरमुखि बुझिआ हरि आतम रामु ॥ (१०६०-१८, मारू, महला १)
Some, as Gurmukh, realize their Lord, the Supreme Soul.

इकनी सुणि कै मंनिआ हरि ऊतम कामु ॥ (१०६०-१८, मारू, महला १)
Some listen to the Lord, and obey Him; sublime and exalted are their actions.

अंतरि हरि रंगु उपजिआ गाइिआ हरि गुण नामु ॥१३॥ (१०६०-१९, मारू, महला १)
Love for the Lord wells up deep within, singing the Glorious Praises of the Lord's Name. ||13||

सलोकु मः १ ॥ (१०६०-१९)
Shalok, First Mehl:

पन्ना १०६१

भोलतणि भै मनि वसै हेकै पाधर हीडु ॥ (१०६१-१, मारू, महला १)
The Fear of God abides in the mind of the innocent; this is the straight path to the One Lord.

अति डाहपणि दुखु घणो तीनै थाव भरीडु ॥१॥ (१०६१-१, मारू, महला १)
Jealousy and envy bring terrible pain, and one is cursed throughout the three worlds. ||1||

मः १ ॥ (१०६१-१)
First Mehl:

माँदलु बेदि सि बाजणो घणो धड़ीऐ जोइ ॥ (१०९१-१, मारू, महला १)
The drum of the Vedas vibrates, bringing dispute and divisiveness.

नानक नामु समालि तू बीजउ अवरु न कोइ ॥२॥ (१०९१-२, मारू, महला १)
O Nanak, contemplate the Naam, the Name of the Lord; there is none except Him. ||2||

मः १ ॥ (१०९१-२)
First Mehl:

सागरु गुणी अथाहु किनि हाथाला देखीऐ ॥ (१०९१-२, मारू, महला १)
The world-ocean of the three qualities is unfathomably deep; how can its bottom be seen?

वडा वेपरवाहु सतिगुरु मिलै त पारि पवा ॥ (१०९१-३, मारू, महला १)
If I meet with the great, self-sufficient True Guru, then I am carried across.

मझ भरि दुख बदुख ॥ (१०९१-३, मारू, महला १)
This ocean is filled up with pain and suffering.

नानक सचे नाम बिनु किसै न लथी भुख ॥३॥ (१०९१-४, मारू, महला १)
O Nanak, without the True Name, no one's hunger is appeased. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९१-४)
Pauree:

जिनी अंदरु भालिआ गुर सबदि सुहावै ॥ (१०९१-४, मारू, महला १)
Those who search their inner beings, through the Word of the Guru's Shabad, are exalted and adorned.

जो इछनि सो पाइदे हरि नामु धिआवै ॥ (१०९१-५, मारू, महला १)
They obtain what they wish for, meditating on the Lord's Name.

जिस नो कृपा करे तिसु गुरु मिलै सो हरि गुण गावै ॥ (१०९१-५, मारू, महला १)
One who is blessed by God's Grace, meets with the Guru; he sings the Glorious Praises of the Lord.

धरम राइ तिन का मितु है जम मगि न पावै ॥ (१०९१-६, मारू, महला १)
The Righteous Judge of Dharma is his friend; he does not have to walk on the Path of Death.

हरि नामु धिआवहि दिनसु राति हरि नामि समावै ॥१४॥ (१०६१-६, मारू, महला १)
He meditates on the Lord's Name, day and night; he is absorbed and immersed in the Lord's Name. ||14||

सलोकु मः १ ॥ (१०६१-७)
Shalok, First Mehl:

सुणीऐ इेकु वखाणीऐ सुरगि मिरति पइिआलि ॥ (१०६१-७, मारू, महला १)
Listen to and speak the Name of the One Lord, who permeates the heavens, this world and the nether regions of the underworld.

हुकमु न जाई मेटिआ जो लिखिआ सो नालि ॥ (१०६१-७, मारू, महला १)
The Hukam of His Command cannot be erased; whatever He has written, shall go with the mortal.

कउणु मूआ कउणु मारसी कउणु आवै कउणु जाइि ॥ (१०६१-८, मारू, महला १)
Who has died, and who kills? Who comes and who goes?

कउणु रहसी नानका किस की सुरति समाइि ॥१॥ (१०६१-८, मारू, महला १)
Who is enraptured, O Nanak, and whose consciousness merges in the Lord? ||1||

मः १ ॥ (१०६१-९)
First Mehl:

हउ मुआ मै मारिआ पउणु वहै दरीआउ ॥ (१०६१-९, मारू, महला १)
In egotism, he dies; possessiveness kills him, and the breath flows out like a river.

तृसना थकी नानका जा मनु रता नाइि ॥ (१०६१-९, मारू, महला १)
Desire is exhausted, O Nanak, only when the mind is imbued with the Name.

लोइिण रते लोइिणी कन्नी सुरति समाइि ॥ (१०६१-१०, मारू, महला १)
His eyes are imbued with the eyes of the Lord, and his ears ring with celestial consciousness.

जीभ रसाइिणि चूनड़ी रती लाल लवाइि ॥ (१०६१-१०, मारू, महला १)
His tongue drinks in the sweet nectar, dyed crimson by chanting the Name of the Beloved Lord.

अंदरु मुसकि झकोलिआ कीमति कही न जाइि ॥२॥ (१०६१-११, मारू, महला १)
His inner being is drenched with the Lord's fragrance; his worth cannot be described. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६१-११)
Pauree:

इसु जुग महि नामु निधानु है नामो नालि चलै ॥ (१०६१-११, मारू, महला १)
In this age, the Naam, the Name of the Lord, is the treasure. Only the Naam goes along in the end.

इेहु अखुटु कदे न निखुटई खाइ खरचिउ पलै ॥ (१०६१-१२, मारू, महला १)
It is inexhaustible; it is never empty, no matter how much one may eat, consume or spend.

हरि जन नेड़ि न आवई जमकंकर जमकलै ॥ (१०६१-१२, मारू, महला १)
The Messenger of Death does not even approach the humble servant of the Lord.

से साह सचे वणजारिआ जिन हरि धनु पलै ॥ (१०६१-१३, मारू, महला १)
They alone are the true bankers and traders, who have the wealth of the Lord in their laps.

हरि किरपा ते हरि पाईऐ जा आपि हरि घलै ॥१५॥ (१०६१-१३, मारू, महला १)
By the Lord's Mercy, one finds the Lord, only when the Lord Himself sends for him. ||15||

सलोकु मः ३ ॥ (१०६१-१४)
Shalok, Third Mehl:

मनमुख वापारै सार न जाणनी बिखु विहाझहि बिखु संग्रहहि बिख सिउ धरहि पिआरु ॥ (१०६१-१४, मारू, महला ३)
The self-willed manmukh does not appreciate the excellence of trading in Truth. He deals in poison, collects poison, and is in love with poison.

बाहरहु पंडित सदाइदे मनहु मूरख गावार ॥ (१०६१-१५, मारू, महला ३)
Outwardly, they call themselves Pandits, religious scholars, but in their minds they are foolish and ignorant.

हरि सिउ चितु न लाइनी वादी धरनि पिआरु ॥ (१०६१-१५, मारू, महला ३)
They do not focus their consciousness on the Lord; they love to engage in arguments.

वादा कीआ करनि कहाणीआ कूड़ु बोलि करहि आहारु ॥ (१०६१-१६, मारू, महला ३)
They speak to cause arguments, and earn their living by telling lies.

जग महि राम नामु हरि निरमला होरु मैला सभु आकारु ॥ (१०६१-१६, मारू, महला ३)
In this world, only the Lord's Name is immaculate and pure. All other objects of creation are polluted.

नानक नामु न चेतनी होइि मैले मरहि गवार ॥१॥ (१०६१-१७, मारू, महला ३)
O Nanak, those who do not remember the Naam, the Name of the Lord, are polluted; they die in ignorance. ||1||

मः ३ ॥ (१०६१-१७)
Third Mehl:

दुखु लगा बिनु सेविऐ हुकमु मन्ने दुखु जाइि ॥ (१०६१-१७, मारू, महला ३)
Without serving the Lord, he suffers in pain; accepting the Hukam of God's Command, pain is gone.

आपे दाता सुखै दा आपे देइि सजाइि ॥ (१०६१-१८, मारू, महला ३)
He Himself is the Giver of peace; He Himself awards punishment.

नानक इेवै जाणीऐ सभु किछु तिसै रजाइि ॥२॥ (१०६१-१८, मारू, महला ३)
O Nanak, know this well; all that happens is according to His Will. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६१-१९)
Pauree:

हरि नाम बिना जगतु है निरधनु बिनु नावै तृपति नाही ॥ (१०६१-१९, मारू, महला ३)
Without the Lord's Name, the world is poor. Without the Name, no one is satisfied.

दूजै भरमि भुलाइिआ हउमै दुखु पाही ॥ (१०६१-१९, मारू, महला ३)
He is deluded by duality and doubt. In egotism, he suffers in pain.

पन्ना १०६२

बिनु करमा किछू न पाईऐ जे बहुतु लोचाही ॥ (१०६२-१, मारू, महला ३)
Without good karma, he does not obtain anything, no matter how much he may wish for it.

आवै जाइि जंमै मरै गुर सबदि छुटाही ॥ (१०६२-१, मारू, महला ३)
Coming and going in reincarnation, and birth and death are ended, through the Word of the Guru's Shabad.

आपि करै किसु आखीऐ दूजा को नाही ॥१६॥ (१०६२-२, मारू, महला ३)
He Himself acts, so unto whom should we complain? There is no other at all. ||16||

सलोकु मः ३ ॥ (१०६२-२)
Shalok, Third Mehl:

इिसु जग महि संती धनु खटिआ जिना सतिगुरु मिलिआ प्रभु आइि ॥ (१०६२-२, मारू, महला ३)
In this world, the Saints earn the wealth; they come to meet God through the True Guru.

सतिगुरि सचु दृड़ाइिआ इिसु धन की कीमति कही न जाइि ॥ (१०६२-३, मारू, महला ३)
The True Guru implants the Truth within; the value of this wealth cannot be described.

इितु धनि पाइिऐ भुख लथी सुखु वसिआ मनि आइि ॥ (१०६२-४, मारू, महला ३)
Obtaining this wealth, hunger is relieved, and peace comes to dwell in the mind.

जिन्हा कउ धुरि लिखिआ तिनी पाइिआ आइि ॥ (१०६२-४, मारू, महला ३)
Only those who have such pre-ordained destiny, come to receive this.

मनमुखु जगतु निरधनु है माइिआ नो बिललाइि ॥ (१०६२-५, मारू, महला ३)
The world of the self-willed manmukh is poor, crying out for Maya.

अनदिनु फिरदा सदा रहै भुख न कदे जाइि ॥ (१०६२-५, मारू, महला ३)
Night and day, it wanders continually, and its hunger is never relieved.

साँति न कदे आवई नह सुखु वसै मनि आइि ॥ (१०६२-५, मारू, महला ३)
It never finds calm tranquility, and peace never comes to dwell in its mind.

सदा चिंत चितवदा रहै सहसा कदे न जाइि ॥ (१०६२-६, मारू, महला ३)
It is always plagued by anxiety, and its cynicism never departs.

नानक विणु सतिगुर मति भवी सतिगुर नो मिलै ता सबदु कमाइि ॥ (१०६२-६, मारू, महला ३)
O Nanak, without the True Guru, the intellect is perverted; if one meets the True Guru, then one practices the Word of the Shabad.

सदा सदा सुख महि रहै सचे माहि समाइि ॥१॥ (१०६२-७, मारू, महला ३)
Forever and ever, he dwells in peace, and merges in the True Lord. ||1||

मः ३ ॥ (१०६२-८)
Third Mehl:

जिनि उपाई मेदनी सोई कार करेइि ॥ (१०६२-८, मारू, महला ३)
The One who created the world, takes care of it.

इेको सिमरहु भाइिरहु तिसु बिनु अवरु न कोइि ॥ (१०६२-८, मारू, महला ३)
Meditate in remembrance on the One Lord, O Siblings of Destiny; there is none other than Him.

खाणा सबदु चंगिआईआ जितु खाधै सदा तृपति होइ ॥ (१०६२-९, मारू, महला ३)
So eat the food of the Shabad and goodness; eating it, you shall remain satisfied forever.

पैनणु सिफति सनाइ है सदा सदा एहु ऊजला मैला कदे न होइ ॥ (१०६२-९, मारू, महला ३)
Dress yourself in the Praise of the Lord. Forever and ever, it is radiant and bright; it is never polluted.

सहजे सचु धनु खटिआ थोड़ा कदे न होइ ॥ (१०६२-१०, मारू, महला ३)
I have intuitively earned the true wealth, which never decreases.

देही नो सबदु सीगारु है जितु सदा सदा सुखु होइ ॥ (१०६२-१०, मारू, महला ३)
The body is adorned with the Shabad, and is at peace forever and ever.

नानक गुरमुखि बुझीऐ जिस नो आपि विखाले सोइ ॥२॥ (१०६२-११, मारू, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh realizes the Lord, who reveals Himself. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६२-११)
Pauree:

अंतरि जपु तपु संजमो गुर सबदी जापै ॥ (१०६२-११, मारू, महला ३)
Deep within the self are meditation and austere self-discipline, when one realizes the Word of the Guru's Shabad.

हरि हरि नामु धिआईऐ हउमै अगिआनु गवापै ॥ (१०६२-१२, मारू, महला ३)
Meditating on the Name of the Lord, Har, Har, egotism and ignorance are eliminated.

अंदरु अंमृति भरपूरु है चाखिआ सादु जापै ॥ (१०६२-१२, मारू, महला ३)
One's inner being is overflowing with Ambrosial Nectar; tasting it, the flavor is known.

जिन चाखिआ से निरभउ भए से हरि रसि ध्रापै ॥ (१०६२-१३, मारू, महला ३)
Those who taste it become fearless; they are satisfied with the sublime essence of the Lord.

हरि किरपा धारि पीआइआ फिरि कालु न विआपै ॥१७॥ (१०६२-१३, मारू, महला ३)
Those who drink it in, by the Grace of the Lord, are never again afflicted by death. ||17||

सलोकु मः ३ ॥ (१०६२-१४)
Shalok, Third Mehl:

लोकु अवगणा की बन्नै गंठड़ी गुण न विहाझै कोइ ॥ (१०६२-१४, मारू, महला ३)
People tie up bundles of demerits; no one deals in virtue.

गुण का गाहकु नानका विरला कोई होइ ॥ (१०६२-१५, मारू, महला ३)
Rare is that person, O Nanak, who purchases virtue.

गुर परसादी गुण पाईअन्हि जिस नो नदरि करेइ ॥१॥ (१०६२-१५, मारू, महला ३)
By Guru's Grace, one is blessed with virtue, when the Lord bestows His Glance of Grace. ||1||

मः ३ ॥ (१०६२-१६)
Third Mehl:

गुण अवगुण समानि हहि जि आपि कीते करतारि ॥ (१०६२-१६, मारू, महला ३)
Merits and demerits are the same; they are both created by the Creator.

नानक हुकमि मंनिऐ सुखु पाईऐ गुर सबदी वीचारि ॥२॥ (१०६२-१६, मारू, महला ३)
O Nanak, one who obeys the Hukam of the Lord's Command, finds peace, contemplating the Word of the Guru's Shabad. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६२-१७)
Pauree:

अंदरि राजा तखतु है आपे करे निआउ ॥ (१०६२-१७, मारू, महला ३)
The King sits on the throne within the self; He Himself administers justice.

गुर सबदी दरु जाणीऐ अंदरि महलु असराउ ॥ (१०६२-१७, मारू, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord's Court is known; within the self is the Sanctuary, the Mansion of the Lord's Presence.

खरे परखि खजानै पाईअनि खोटिआ नाही थाउ ॥ (१०६२-१८, मारू, महला ३)
The coins are assayed, and the genuine coins are placed in His treasury, while the counterfeit ones find no place.

सभु सचो सचु वरतदा सदा सचु निआउ ॥ (१०६२-१८, मारू, महला ३)
The Truest of the True is all-pervading; His justice is forever True.

अंमृत का रसु आइिआ मनि वसिआ नाउ ॥१८॥ (१०६२-१९, मारू, महला ३)
One comes to enjoy the Ambrosial essence, when the Name is enshrined in the mind. ||18||

सलोक मः १ ॥ (१०६२-१९)
Shalok, First Mehl:

हउ मै करी ताँ तू नाही तू होवहि हउ नाहि ॥ (१०६२-१६, मारू, महला १)
When one acts in egotism, then You are not there, Lord. Wherever You are, there is no ego.

पन्ना १०६३

बूझहु गिआनी बूझणा इेह अकथ कथा मन माहि ॥ (१०६३-१, मारू, महला १)
O spiritual teachers, understand this: the Unspoken Speech is in the mind.

बिनु गुर ततु न पाईऐ अलखु वसै सभ माहि ॥ (१०६३-१, मारू, महला १)
Without the Guru, the essence of reality is not found; the Invisible Lord dwells everywhere.

सतिगुरु मिलै त जाणीऐ जाँ सबदु वसै मन माहि ॥ (१०६३-२, मारू, महला १)
One meets the True Guru, and then the Lord is known, when the Word of the Shabad comes to dwell in the mind.

आपु गइआ भ्रमु भउ गइआ जनम मरन दुख जाहि ॥ (१०६३-२, मारू, महला १)
When self-conceit departs, doubt and fear also depart, and the pain of birth and death is removed.

गुरमति अलखु लखाईऐ ऊतम मति तराहि ॥ (१०६३-३, मारू, महला १)
Following the Guru's Teachings, the Unseen Lord is seen; the intellect is exalted, and one is carried across.

नानक सोहं हंसा जपु जापहु तृभवण तिसै समाहि ॥१॥ (१०६३-३, मारू, महला १)
O Nanak, chant the chant of 'Sohang hansaa' - 'He is me, and I am Him.' The three worlds are absorbed in Him. ||1||

मः ३ ॥ (१०६३-४)
Third Mehl:

मनु माणकु जिनि परखिआ गुर सबदी वीचारि ॥ (१०६३-४, मारू, महला ३)
Some assay their mind-jewel, and contemplate the Word of the Guru's Shabad.

से जन विरले जाणीअहि कलजुग विचि संसारि ॥ (१०६३-५, मारू, महला ३)
Only a few of those humble beings are known in this world, in this Dark Age of Kali Yuga.

आपै नो आपु मिलि रहिआ हउमै दुबिधा मारि ॥ (१०६३-५, मारू, महला ३)
One's self remains blended with the Lord's Self, when egotism and duality are conquered.

नानक नामि रते दुतरु तरे भउजलु बिखमु संसारु ॥२॥ (१०६३-६, मारू, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam cross over the difficult, treacherous and terrifying world-ocean. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६३-६)
Pauree:

मनमुख अंदरु न भालनी मुठे अहमते ॥ (१०६३-६, मारू, महला ३)
The self-willed manmukhs do not search within their own selves; they are deluded by their egotistical pride.

चारे कुंडाँ भवि थके अंदरि तिख तते ॥ (१०६३-७, मारू, महला ३)
Wandering in the four directions, they grow weary, tormented by burning desire within.

सिंमृति सासत न सोधनी मनमुख विगुते ॥ (१०६३-७, मारू, महला ३)
They do not study the Simritees and the Shaastras; the manmukhs waste away and are lost.

बिनु गुर किनै न पाइए हरि नामु हरि सते ॥ (१०६३-७, मारू, महला ३)
Without the Guru, no one finds the Naam, the Name of the True Lord.

ततु गिआनु वीचारिआ हरि जपि हरि गते ॥१६॥ (१०६३-८, मारू, महला ३)
One who contemplates the essence of spiritual wisdom and meditates on the Lord is saved. ||19||

सलोक मः २ ॥ (१०६३-८)
Shalok, Second Mehl:

आपे जाणै करे आपि आपे आणै रासि ॥ (१०६३-६, मारू, महला २)
He Himself knows, He Himself acts, and He Himself does it right.

तिसै अगै नानका खलिइ कीचै अरदासि ॥१॥ (१०६३-६, मारू, महला २)
So stand before Him, O Nanak, and offer your prayers. ||1||

मः १ ॥ (१०६३-६)
First Mehl:

जिनि कीआ तिनि देखिआ आपे जाणै सोइ ॥ (१०६३-६, मारू, महला १)
He who created the creation, watches over it; He Himself knows.

किस नो कहीअै नानका जा घरि वरतै सभु कोइ ॥२॥ (१०६३-१०, मारू, महला १)
Unto whom should I speak, O Nanak, when everything is contained within the home of the heart? ||2||

पउड़ी ॥ (१०६३-१०)
Pauree:

सभे थोक विसारि इको मितु करि ॥ (१०६३-११, मारू, महला १)
Forget everything, and be friends with the One Lord alone.

मनु तनु होइ निहालु पापा दहै हरि ॥ (१०६३-११, मारू, महला १)
Your mind and body shall be enraptured, and the Lord shall burn away your sins.

आवण जाणा चुकै जनमि न जाहि मरि ॥ (१०६३-११, मारू, महला १)
Your comings and goings in reincarnation shall cease; you shall not be reborn and die again.

सचु नामु आधारु सोगि न मोहि जरि ॥ (१०६३-१२, मारू, महला १)
The True Name shall be your Support, and you shall not burn in sorrow and attachment.

नानक नामु निधानु मन महि संजि धरि ॥२०॥ (१०६३-१२, मारू, महला १)
O Nanak, gather in the treasure of the Naam, the Name of the Lord, within your mind. ||20||

सलोक मः ५ ॥ (१०६३-१३)
Shalok, Fifth Mehl:

माइआ मनहु न वीसरै माँगै दंमा दंम ॥ (१०६३-१३, मारू, महला ५)
You do not forget Maya from your mind; you beg for it with each and every breath.

सो प्रभु चिति न आवई नानक नही करंम ॥१॥ (१०६३-१३, मारू, महला ५)
You do not even think of that God; O Nanak, it is not in your karma. ||1||

मः ५ ॥ (१०६३-१४)
Fifth Mehl:

माइआ साथि न चलई किआ लपटावहि अंध ॥ (१०६३-१४, मारू, महला ५)
Maya and its wealth shall not go along with you, so why do you cling to it - are you blind?

गुर के चरण धिआइ तू तूटहि माइआ बंध ॥२॥ (१०६३-१४, मारू, महला ५)
Meditate on the Guru's Feet, and the bonds of Maya shall be cut away from you. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६३-१५)
Pauree:

भाणै हुकमु मनाइिएनु भाणै सुखु पाइिआ ॥ (१०६३-१५, मारू, महला ५)
By the Pleasure of His Will, the Lord inspires us to obey the Hukam of His Command; by the Pleasure of His Will, we find peace.

भाणै सतिगुरु मेलिएनु भाणै सचु धिआइिआ ॥ (१०६३-१५, मारू, महला ५)
By the Pleasure of His Will, He leads us to meet the True Guru; by the Pleasure of His Will, we meditate on the Truth.

भाणे जेवड होर दाति नाही सचु आखि सुणाइिआ ॥ (१०६३-१६, मारू, महला ५)
There is no other gift as great as the Pleasure of His Will; this Truth is spoken and proclaimed.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन सचु कमाइिआ ॥ (१०६३-१६, मारू, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny, practice and live the Truth.

नानक तिसु सरणागती जिनि जगतु उपाइिआ ॥२१॥ (१०६३-१७, मारू, महला ५)
Nanak has entered His Sanctuary; He created the world. ||21||

सलोक मः ३ ॥ (१०६३-१७)
Shalok, Third Mehl:

जिन कउ अंदरि गिआनु नही भै की नाही बिंद ॥ (१०६३-१७, मारू, महला ३)
Those who do not have spiritual wisdom within, do not have even an iota of the Fear of God.

नानक मुइिआ का किआ मारणा जि आपि मारे गोविंद ॥१॥ (१०६३-१८, मारू, महला ३)
O Nanak, why kill those who are already dead? The Lord of the Universe Himself has killed them. ||1||

मः ३ ॥ (१०६३-१८)
Third Mehl:

मन की पत्री वाचणी सुखी हू सुखु सारु ॥ (१०६३-१९, मारू, महला ३)
To read the horoscope of the mind, is the most sublime joyful peace.

सो ब्राहमणु भला आखीऐ जि बुझै ब्रहमु बीचारु ॥ (१०६३-१९, मारू, महला ३)
He alone is called a good Brahmin, who understands God in contemplative meditation.

हरि सालाहे हरि पड़ै गुर कै सबदि वीचारि ॥ (१०६३-१९, मारू, महला ३)
He praises the Lord, and reads of the Lord, and contemplates the Word of the Guru's Shabad.

पन्ना १०६४

आइआ एहु परवाणु है जि कुल का करे उधारु ॥ (१०६४-१, मारू, महला ३)
Celebrated and approved is the coming into the world of such a person, who saves all his generations as well.

अगै जाति न पुछीऐ करणी सबदु है सारु ॥ (१०६४-१, मारू, महला ३)
Hereafter, no one is questioned about social status; excellent and sublime is the practice of the Word of the Shabad.

होरु कूड़ु पड़णा कूड़ु कमावणा बिखिआ नालि पिआरु ॥ (१०६४-२, मारू, महला ३)
Other study is false, and other actions are false; such people are in love with poison.

अंदरि सुखु न होवई मनमुख जनमु खुआरु ॥ (१०६४-२, मारू, महला ३)
They do not find any peace within themselves; the self-willed manmukhs waste away their lives.

नानक नामि रते से उबरे गुर कै हेति अपारि ॥२॥ (१०६४-३, मारू, महला ३)
O Nanak, those who are attuned to the Naam are saved; they have infinite love for the Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (१०६४-३)
Pauree:

आपे करि करि वेखदा आपे सभु सचा ॥ (१०६४-३, मारू, महला ३)
He Himself creates the creation, and gazes upon it; He Himself is totally True.

जो हुकमु न बूझै खसम का सोई नरु कचा ॥ (१०६४-४, मारू, महला ३)
One who does not understand the Hukam, the Command of his Lord and Master, is false.

जितु भावै तितु लाइदा गुरमुखि हरि सचा ॥ (१०६४-४, मारू, महला ३)
By the Pleasure of His Will, the True Lord joins the Gurmukh to Himself.

सभना का साहिबु इेकु है गुर सबदी रचा ॥ (१०६४-५, मारू, महला ३)
He is the One Lord and Master of all; through the Word of the Guru's Shabad, we are blended with Him.

गुरमुखि सदा सलाहीऐ सभि तिस दे जचा ॥ (१०६४-५, मारू, महला ३)
The Gurmukhs praise Him forever; all are beggars of Him.

जिउ नानक आपि नचाइदा तिव ही को नचा ॥२२॥१॥ (१०६४-५, मारू, महला ३)
O Nanak, as He Himself makes us dance, we dance. ||22||1||

सुधु ॥ (१०६४-६)
Sudh||

मारू वार महला ५ डखणे मः ५ (१०६४-७)
Vaar Of Maaroo, Fifth Mehl, Dakhanay, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१०६४-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तू चउ सजण मैडिआ डेई सिसु उतारि ॥ (१०६४-८, मारू, महला ५)
If You tell me to, O my Friend, I will cut off my head and give it to You.

नैण मह्जिजे तरसदे कदि पसी दीदारु ॥१॥ (१०६४-८, मारू, महला ५)
My eyes long for You; when will I see Your Vision? ||1||

मः ५ ॥ (१०६४-८)
Fifth Mehl:

नीहु मह्जिजा तऊ नालि बिआ नेह कूड़ावे डेखु ॥ (१०६४-८, मारू, महला ५)
I am in love with You; I have seen that other love is false.

कपड़ भोग डरावणे जिचरु पिरी न डेखु ॥२॥ (१०६४-९, मारू, महला ५)
Even clothes and food are frightening to me, as long as I do not see my Beloved. ||2||

मः ५ ॥ (१०६४-९)
Fifth Mehl:

उठी झालू कंतड़े हउ पसी तउ दीदारु ॥ (१०६४-१०, मारू, महला ५)
I rise early, O my Husband Lord, to behold Your Vision.

काजलु हार तमोल रसु बिनु पसे हभि रस छारु ॥३॥ (१०६४-१०, मारू, महला ५)
Eye make-up, garlands of flowers, and the flavor of betel leaf, are all nothing but dust, without seeing You. ||3||

पउड़ी ॥ (१०६४-१०)
Pauree:

तू सचा साहिबु सचु सचु सभु धारिआ ॥ (१०६४-११, मारू, महला ५)
You are True, O my True Lord and Master; You uphold all that is true.

गुरमुखि कीतो थाटु सिरजि संसारिआ ॥ (१०६४-११, मारू, महला ५)
You created the world, making a place for the Gurmukhs.

हरि आगिआ होइ बेद पापु पुन्नु वीचारिआ ॥ (१०६४-११, मारू, महला ५)
By the Will of the Lord, the Vedas came into being; they discriminate between sin and virtue.

ब्रहमा बिसनु महेसु त्रै गुण बिसथारिआ ॥ (१०६४-१२, मारू, महला ५)
You created Brahma, Vishnu and Shiva, and the expanse of the three qualities.

नव खंड प्रिथमी साजि हरि रंग सवारिआ ॥ (१०६४-१२, मारू, महला ५)
Creating the world of the nine regions, O Lord, You have embellished it with beauty.

वेकी जंत उपाइ अंतरि कल धारिआ ॥ (१०६४-१३, मारू, महला ५)
Creating the beings of various kinds, You infused Your power into them.

तेरा अंतु न जाणै कोइ सचु सिरजणहारिआ ॥ (१०६४-१३, मारू, महला ५)
No one knows Your limit, O True Creator Lord.

तू जाणहि सभ बिधि आपि गुरमुखि निसतारिआ ॥१॥ (१०६४-१३, मारू, महला ५)
You Yourself know all ways and means; You Yourself save the Gurmukhs. ||1||

डखणे मः ५ ॥ (१०६४-१४)
Dakhanay, Fifth Mehl:

जे तू मित्रु असाडड़ा हिक भोरी ना वेछोड़ि ॥ (१०६४-१४, मारू, महला ५)
If You are my friend, then don't separate Yourself from me, even for an instant.

जीउ महिजा तउ मोहिआ कदि पसी जानी तोहि ॥१॥ (१०६४-१५, मारू, महला ५)
My soul is fascinated and enticed by You; when will I see You, O my Love? ||1||

मः ५ ॥ (१०६४-१५)
Fifth Mehl:

दुरजन तू जलु भाहड़ी विछोड़े मरि जाहि ॥ (१०६४-१५, मारू, महला ५)
Burn in the fire, you evil person; O separation, be dead.

कंता तू सउ सेजड़ी मैडा हभो दुखु उलाहि ॥२॥ (१०६४-१६, मारू, महला ५)
O my Husband Lord, please sleep upon my bed, that all my sufferings may be gone. ||2||

मः ५ ॥ (१०६४-१६)
Fifth Mehl:

दुरजनु दूजा भाउ है वेछोड़ा हउमै रोगु ॥ (१०६४-१६, मारू, महला ५)
The evil person is engrossed in the love of duality; through the disease of egotism, he suffers separation.

सजणु सचा पातिसाहु जिसु मिलि कीचै भोगु ॥३॥ (१०६४-१७, मारू, महला ५)
The True Lord King is my friend; meeting with Him, I am so happy. ||3||

पउड़ी ॥ (१०६४-१७)
Pauree:

तू अगम दइआलु बेअंतु तेरी कीमति कहै कउणु ॥ (१०६४-१७, मारू, महला ५)
You are inaccessible, merciful and infinite; who can estimate Your worth?

तुधु सिरजिआ सभु संसारु तू नाइकु सगल भउण ॥ (१०६४-१८, मारू, महला ५)
You created the entire universe; You are the Master of all the worlds.

तेरी कुदरति कोइ न जाणै मेरे ठाकुर सगल रउण ॥ (१०६४-१९, मारू, महला ५)
No one knows Your creative power, O my all-pervading Lord and Master.

तुधु अपड़ि कोइ न सकै तू अबिनासी जग उधरण ॥ (१०६४-१९, मारू, महला ५)
No one can equal You; You are imperishable and eternal, the Savior of the world.

पन्ना १०६५

तुधु थापे चारे जुग तू करता सगल धरण ॥ (१०६५-१, मारू, महला ५)
You established the four ages; You are the Creator of all worlds.

तुधु आवण जाणा कीआ तुधु लेपु न लगै तृण ॥ (१०६५-१, मारू, महला ५)
You created the comings and goings of reincarnation; not even a particle of filth sticks to You.

जिसु होवहि आपि दइआलु तिसु लावहि सतिगुर चरण ॥ (१०९५-२, मारू, महला ५)
As you are merciful, You attach us to the Feet of the True Guru.

तू होरतु उपाइ न लभही अबिनासी सृसटि करण ॥२॥ (१०९५-२, मारू, महला ५)
You cannot be found by any other efforts; You are the eternal, imperishable Creator of the Universe. ||2||

डखणे मः ५ ॥ (१०९५-३)
Dakhanay, Fifth Mehl:

जे तू वतहि अंङणे हभ धरति सुहावी होइ ॥ (१०९५-३, मारू, महला ५)
If You come into my courtyard, all the earth becomes beautiful.

हिकसु कंतै बाहरी मैडी वात न पुछै कोइ ॥१॥ (१०९५-३, मारू, महला ५)
Other than the One Lord, my Husband, no one else cares for me. ||1||

मः ५ ॥ (१०९५-४)
Fifth Mehl:

हभे टोल सुहावणे सहु बैठा अंङणु मलि ॥ (१०९५-४, मारू, महला ५)
All my adornments become beautiful, when You, O Lord, sit in my courtyard and make it Yours.

पही न वंञै बिरथड़ा जो घरि आवै चलि ॥२॥ (१०९५-४, मारू, महला ५)
Then no traveller who comes to my home shall leave empty-handed. ||2||

मः ५ ॥ (१०९५-५)
Fifth Mehl:

सेज विछाई कंत कू कीआ हभु सीगारु ॥ (१०९५-५, मारू, महला ५)
I have spread out my bed for You, O my Husband Lord, and applied all my decorations.

इती मंझि न समावई जे गलि पहिरा हारु ॥३॥ (१०९५-५, मारू, महला ५)
But even this is not pleasing to me, to wear a garland around my neck. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९५-६)
Pauree:

तू पारब्रहमु परमेसरु जोनि न आवही ॥ (१०९५-६, मारू, महला ५)
O Supreme Lord God, O Transcendent Lord, You do not take birth.

तू हुकमी साजहि सृसटि साजि समावही ॥ (१०६५-६, मारू, महला ५)
By the Hukam of Your Command, You formed the Universe; forming it, You merge into it.

तेरा रूपु न जाई लखिआ किउ तुझहि धिआवही ॥ (१०६५-७, मारू, महला ५)
Your Form cannot be known; how can one meditate on You?

तू सभ महि वरतहि आपि कुदरति देखावही ॥ (१०६५-७, मारू, महला ५)
You are pervading and permeating all; You Yourself reveal Your creative potency.

तेरी भगति भरे भंडार तोटि न आवही ॥ (१०६५-८, मारू, महला ५)
Your treasures of devotional worship are overflowing; they never decrease.

इेहि रतन जवेहर लाल कीम न पावही ॥ (१०६५-८, मारू, महला ५)
These gems, jewels and diamonds - their value cannot be estimated.

जिसु होवहि आपि दइिआलु तिसु सतिगुर सेवा लावही ॥ (१०६५-८, मारू, महला ५)
As You Yourself become merciful, Lord, You link us to the service of the True Guru.

तिसु कदे न आवै तोटि जो हरि गुण गावही ॥३॥ (१०६५-९, मारू, महला ५)
One who sings the Glorious Praises of the Lord, never suffers any deficiency. ||3||

डखणे मः ५ ॥ (१०६५-१०)
Dakhanay, Fifth Mehl:

जा मू पसी हठ मै पिरी महिजै नालि ॥ (१०६५-१०, मारू, महला ५)
When I look within my being, I find that my Beloved is with me.

हभे डुख उलाहिअमु नानक नदरि निहालि ॥१॥ (१०६५-१०, मारू, महला ५)
All pains are relieved, O Nanak, when He bestows His Glance of Grace. ||1||

मः ५ ॥ (१०६५-११)
Fifth Mehl:

नानक बैठा भखे वाउ लम्मे सेवहि दरु खड़ा ॥ (१०६५-११, मारू, महला ५)
Nanak sits, waiting for news of the Lord, and stands at the Lord's Door; serving Him for so long.

पिरीइे तू जाणु महिजा साउ जोई साई मुहु खड़ा ॥२॥ (१०६५-११, मारू, महला ५)
O my Beloved, only You know my objective; I stand, waiting to see the Lord's face. ||2||

मः ५ ॥ (१०६५-१२)
Fifth Mehl:

किआ गालाइिए भूछ पर वेलि न जोहे कंत तू ॥ (१०६५-१२, मारू, महला ५)
What should I say to you, you fool? Don't look at the vines of others - be a true husband.

नानक फुला संदी वाड़ि खिड़िआ हभु संसारु जिउ ॥३॥ (१०६५-१२, मारू, महला ५)
O Nanak, the entire world is blooming, like a garden of flowers. ||3||

पउड़ी ॥ (१०६५-१३)
Pauree:

सुघड़ु सुजाणु सरूपु तू सभ महि वरतंता ॥ (१०६५-१३, मारू, महला ५)
You are Wise, all-knowing and beautiful; You are pervading and permeating all.

तू आपे ठाकुरु सेवको आपे पूजंता ॥ (१०६५-१३, मारू, महला ५)
You Yourself are the Lord and Master, and the servant; You worship and adore Yourself.

दाना बीना आपि तू आपे सतवंता ॥ (१०६५-१४, मारू, महला ५)
You are all-wise and all-seeing; You Yourself are true and pure.

जती सती प्रभु निरमला मेरे हरि भगवंता ॥ (१०६५-१४, मारू, महला ५)
The Immaculate Lord, my Lord God, is celibate and True.

सभु ब्रहम पसारु पसारिए आपे खेलम्ता ॥ (१०६५-१४, मारू, महला ५)
God spreads out the expanse of the entire universe, and He Himself plays in it.

इहु आवा गवणु रचाइिए करि चोज देखंता ॥ (१०६५-१५, मारू, महला ५)
He created this coming and going of reincarnation; creating the wondrous play, He gazes upon it.

तिसु बाहुड़ि गरभि न पावही जिसु देवहि गुर मंता ॥ (१०६५-१५, मारू, महला ५)
One who is blessed with the Guru's Teachings, is not consigned to the womb of reincarnation, ever again.

जिउ आपि चलावहि तिउ चलदे किछु वसि न जंता ॥४॥ (१०६५-१६, मारू, महला ५)
All walk as He makes them walk; nothing is under the control of the created beings. ||4||

डखणे मः ५ ॥ (१०६५-१६)
Dakhanay, Fifth Mehl:

कुरीड़े कुरीड़े वैदिआ तलि गाड़ा महरेरु ॥ (१०९५-१७, मारू, महला ५)
You are walking along the river-bank, but the land is giving way beneath you.

वेखे छिटिड़ि थीवदो जामि खिसंदो पेरु ॥१॥ (१०९५-१७, मारू, महला ५)
Watch out! Your foot might slip, and you'll fall in and die. ||1||

मः ५ ॥ (१०९५-१८)
Fifth Mehl:

सचु जाणै कचु वैदिए तू आघू आघे सलवे ॥ (१०९५-१८, मारू, महला ५)
You believe what is false and temporary to be true, and so you run on and on.

नानक आतसड़ी मंझि नैणू बिआ ढलि पबणि जिउ जुंमिए ॥२॥ (१०९५-१८, मारू, महला ५)
O Nanak, like butter in the fire, it shall melt away; it shall fade away like the water-lily. ||2||

मः ५ ॥ (१०९५-१९)
Fifth Mehl:

भोरे भोरे रूहड़े सेवेदे आलकु ॥ (१०९५-१९, मारू, महला ५)
O my foolish and silly soul, why are you too lazy to serve?

मुदति पई चिराणीआ फिरि कडू आवै रुति ॥३॥ (१०९५-१९, मारू, महला ५)
Such a long time has passed. When will this opportunity come again? ||3||

पन्ना १०९६

पउड़ी ॥ (१०९६-१)
Pauree:

तुधु रूपु न रेखिआ जाति तू वरना बाहरा ॥ (१०९६-१, मारू, महला ५)
You have no form or shape, no social class or race.

इे माणस जाणहि दूरि तू वरतहि जाहरा ॥ (१०९६-१, मारू, महला ५)
These humans believe that You are far away; but You are quite obviously apparent.

तू सभि घट भोगहि आपि तुधु लेपु न लाहरा ॥ (१०९६-२, मारू, महला ५)
You enjoy Yourself in every heart, and no filth sticks to You.

तू पुरखु अन्नदी अन्नत सभ जोति समाहरा ॥ (१०९६-२, मारू, महला ५)
You are the blissful and infinite Primal Lord God; Your Light is all-pervading.

तू सभ देवा महि देव बिधाते नरहरा ॥ (१०६६-३, मारू, महला ५)
Among all divine beings, You are the most divine, O Creator-architect, Rejuvenator of all.

किआ आराधे जिहवा इक तू अबिनासी अपरपरा ॥ (१०६६-३, मारू, महला ५)
How can my single tongue worship and adore You? You are the eternal, imperishable, infinite Lord God.

जिसु मेलहि सतिगुरु आपि तिस के सभि कुल तरा ॥ (१०६६-३, मारू, महला ५)
One whom You Yourself unite with the True Guru - all his generations are saved.

सेवक सभि करदे सेव दरि नानकु जनु तेरा ॥५॥ (१०६६-४, मारू, महला ५)
All Your servants serve You; Nanak is a humble servant at Your Door. ||5||

डखणे मः ५ ॥ (१०६६-५)
Dakhanay, Fifth Mehl:

गहडड़ड़ा तृणि छाइआ गाफल जलिएहु भाहि ॥ (१०६६-५, मारू, महला ५)
He builds a hut of straw, and the fool lights a fire in it.

जिना भाग मथाहड़ै तिन उसताद पनाहि ॥१॥ (१०६६-५, मारू, महला ५)
Only those who have such pre-ordained destiny on their foreheads, find Shelter with the Master. ||1||

मः ५ ॥ (१०६६-६)
Fifth Mehl:

नानक पीठा पका साजिआ धरिआ आणि मउजूदु ॥ (१०६६-६, मारू, महला ५)
O Nanak, he grinds the corn, cooks it and places it before himself.

बाझहु सतिगुर आपणे बैठा झाकु दरूद ॥२॥ (१०६६-६, मारू, महला ५)
But without his True Guru, he sits and waits for his food to be blessed. ||2||

मः ५ ॥ (१०६६-७)
Fifth Mehl:

नानक भुसरीआ पकाईआ पाईआ थालै माहि ॥ (१०६६-७, मारू, महला ५)
O Nanak, the loaves of bread are baked and placed on the plate.

जिनी गुरू मनाइआ रजि रजि सेई खाहि ॥३॥ (१०६६-७, मारू, महला ५)
Those who obey their Guru, eat and are totally satisfied. ||3||

पउड़ी ॥ (१०६६-८)
Pauree:

तुधु जग महि खेलु रचाइआ विचि हउमै पाईआ ॥ (१०६६-८, मारू, महला ५)
You have staged this play in the world, and infused egotism into all beings.

इेकु मंदरु पंच चोर हहि नित करहि बुरिआईआ ॥ (१०६६-८, मारू, महला ५)
In the one temple of the body are the five thieves, who continually misbehave.

दस नारी इकु पुरखु करि दसे सादि लुोभाईआ ॥ (१०६६-९, मारू, महला ५)
The ten brides, the sensory organs were created, and the one husband, the self; the ten are engrossed in flavors and tastes.

इेनि माइआ मोहणी मोहीआ नित फिरहि भरमाईआ ॥ (१०६६-९, मारू, महला ५)
This Maya fascinates and entices them; they wander continually in doubt.

हाठा दोवै कीतीए सिव सकति वरताईआ ॥ (१०६६-१०, मारू, महला ५)
You created both sides, spirit and matter, Shiva and Shakti.

सिव अगै सकती हारिआ इेवै हरि भाईआ ॥ (१०६६-१०, मारू, महला ५)
Matter loses out to spirit; this is pleasing to the Lord.

इकि विचहु ही तुधु रखिआ जो सतसंगि मिलाईआ ॥ (१०६६-११, मारू, महला ५)
You enshrined spirit within, which leads to merger with the Sat Sangat, the True Congregation.

जल विचहु बिंबु उठालिए जल माहि समाईआ ॥६॥ (१०६६-११, मारू, महला ५)
Within the bubble, You formed the bubble, which shall once again merge into the water. ||6||

डखणे मः ५ ॥ (१०६६-१२)
Dakhanay, Fifth Mehl:

आगाहा कू त्राघि पिछा फेरि न मुहडड़ा ॥ (१०६६-१२, मारू, महला ५)
Look ahead; don't turn your face backwards.

नानक सिझि इिवेहा वार बहुड़ि न होवी जनमड़ा ॥१॥ (१०६६-१३, मारू, महला ५)
O Nanak, be successful this time, and you shall not be reincarnated again. ||1||

मः ५ ॥ (१०६६-१३)
Fifth Mehl:

सजणु मैडा चाईआ हभ कही दा मितु ॥ (१०९६-१३, मारू, महला ५)
My joyful friend is called the friend of all.

हभे जाणनि आपणा कही न ठाहे चितु ॥२॥ (१०९६-१४, मारू, महला ५)
All think of Him as their own; He never breaks anyone's heart. ||2||

मः ५ ॥ (१०९६-१४)
Fifth Mehl:

गुझड़ा लधमु लालु मथै ही परगटु थिआ ॥ (१०९६-१४, मारू, महला ५)
The hidden jewel has been found; it has appeared on my forehead.

सोई सुहावा थानु जिथै पिरीड़े नानक जी तू वुठिआ ॥३॥ (१०९६-१५, मारू, महला ५)
Beautiful and exalted is that place, O Nanak, where You dwell, O my Dear Lord. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९६-१५)
Pauree:

जा तू मेरै वलि है ता किआ मुहछंदा ॥ (१०९६-१५, मारू, महला ५)
When You are on my side, Lord, what do I need to worry about?

तुधु सभु किछु मैनो सउपिआ जा तेरा बंदा ॥ (१०९६-१६, मारू, महला ५)
You entrusted everything to me, when I became Your slave.

लखमी तोटि न आवई खाइ खरचि रहदा ॥ (१०९६-१६, मारू, महला ५)
My wealth is inexhaustible, no matter how much I spend and consume.

लख चउरासीह मेदनी सभ सेव करंदा ॥ (१०९६-१७, मारू, महला ५)
The 8.4 million species of beings all work to serve me.

इेह वैरी मित्र सभि कीतिआ नह मंगहि मंदा ॥ (१०९६-१७, मारू, महला ५)
All these enemies have become my friends, and no one wishes me ill.

लेखा कोइ न पुछई जा हरि बखसंदा ॥ (१०९६-१७, मारू, महला ५)
No one calls me to account, since God is my forgiver.

अन्नदु भइआ सुखु पाइआ मिलि गुर गोविंदा ॥ (१०९६-१८, मारू, महला ५)
I have become blissful, and I have found peace, meeting with the Guru, the Lord of the Universe.

सभे काज सवारिअै जा तुधु भावंदा ॥७॥ (१०६६-१८, मारू, महला ५)
All my affairs have been resolved, since You are pleased with me. ||7||

डखणे मः ५ ॥ (१०६६-१६)
Dakhanay, Fifth Mehl:

डेखण कू मुसताकु मुखु किजेहा तउ धणी ॥ (१०६६-१६, मारू, महला ५)
I am so eager to see You, O Lord; what does Your face look like?

फिरदा कितै हालि जा डिठमु ता मनु ध्रापिआ ॥१॥ (१०६६-१६, मारू, महला ५)
I wandered around in such a miserable state, but when I saw You, my mind was comforted and consoled. ||1||

मः ५ ॥ (१०६७-१)
Fifth Mehl:

दुखीआ दरद घणे वेदन जाणे तू धणी ॥ (१०६७-१, मारू, महला ५)
The miserable endure so much suffering and pain; You alone know their pain, Lord.

जाणा लख भवे पिरी डिखंदो ता जीवसा ॥२॥ (१०६७-१, मारू, महला ५)
I may know hundreds of thousands of remedies, but I shall live only if I see my Husband Lord. ||2||

मः ५ ॥ (१०६७-२)
Fifth Mehl:

ढहदी जाइ करारि वहणि वहंदे मै डिठिआ ॥ (१०६७-२, मारू, महला ५)
I have seen the river-bank washed away by the raging waters of the river.

सेई रहे अमाण जिना सतिगुरु भेटिआ ॥३॥ (१०६७-२, मारू, महला ५)
They alone remain intact, who meet with the True Guru. ||3||

पउड़ी ॥ (१०६७-३)
Pauree:

जिसु जन तेरी भुख है तिसु दुखु न विआपै ॥ (१०६७-३, मारू, महला ५)
No pain afflicts that humble being who hungers for You, Lord.

जिनि जनि गुरमुखि बुझिआ सु चहु कुंडी जापै ॥ (१०६७-३, मारू, महला ५)
That humble Gurmukh who understands, is celebrated in the four directions.

जो नरु उस की सरणी परै तिसु कंबहि पापै ॥ (१०६७-४, मारू, महला ५)
Sins run away from that man, who seeks the Sanctuary of the Lord.

जनम जनम की मलु उतरै गुर धूड़ी नापै ॥ (१०६७-४, मारू, महला ५)
The filth of countless incarnations is washed away, bathing in the dust of the Guru's feet.

जिनि हरि भाणा मंनिआ तिसु सोगु न संतापै ॥ (१०६७-५, मारू, महला ५)
Whoever submits to the Lord's Will does not suffer in sorrow.

हरि जीउ तू सभना का मितु है सभि जाणहि आपै ॥ (१०६७-५, मारू, महला ५)
O Dear Lord, You are the friend of all; all believe that You are theirs.

ऐसी सोभा जनै की जेवडु हरि परतापै ॥ (१०६७-६, मारू, महला ५)
The glory of the Lord's humble servant is as great as the Glorious Radiance of the Lord.

सभ अंतरि जन वरताइआ हरि जन ते जापै ॥८॥ (१०६७-६, मारू, महला ५)
Among all, His humble servant is pre-eminent; through His humble servant, the Lord is known. ||8||

डखणे मः ५ ॥ (१०६७-७)
Dakhanay, Fifth Mehl:

जिना पिछै हउ गई से मै पिछै भी रविआसु ॥ (१०६७-७, मारू, महला ५)
Those whom I followed, now follow me.

जिना की मै आसड़ी तिना महिजी आस ॥१॥ (१०६७-७, मारू, महला ५)
Those in whom I placed my hopes, now place their hopes in me. ||1||

मः ५ ॥ (१०६७-८)
Fifth Mehl:

गिली गिली रोडड़ी भउदी भवि भवि आइ ॥ (१०६७-८, मारू, महला ५)
The fly flies around, and comes to the wet lump of molasses.

जो बैठे से फाथिआ उबरे भाग मथाइ ॥२॥ (१०६७-८, मारू, महला ५)
Whoever sits on it, is caught; they alone are saved, who have good destiny on their foreheads. ||2||

मः ५ ॥ (१०९७-९)
Fifth Mehl:

डिठा हभ मझाहि खाली कोइ न जाणीऐ ॥ (१०९७-९, मारू, महला ५)
I see Him within all. No one is without Him.

तै सखी भाग मथाहि जिनी मेरा सजणु राविआ ॥३॥ (१०९७-९, मारू, महला ५)
Good destiny is inscribed on the forehead of that companion, who who enjoys the Lord, my Friend. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९७-१०)
Pauree:

हउ ढाढी दरि गुण गावदा जे हरि प्रभ भावै ॥ (१०९७-१०, मारू, महला ५)
I am a minstrel at His Door, singing His Glorious Praises, to please to my Lord God.

प्रभु मेरा थिर थावरी होर आवै जावै ॥ (१०९७-१०, मारू, महला ५)
My God is permanent and stable; others continue coming and going.

सो मंगा दानु गोसाईआ जितु भुख लहि जावै ॥ (१०९७-११, मारू, महला ५)
I beg for that gift from the Lord of the World, which will satisfy my hunger.

प्रभ जीउ देवहु दरसनु आपणा जितु ढाढी तृपतावै ॥ (१०९७-११, मारू, महला ५)
O Dear Lord God, please bless Your minstrel with the Blessed Vision of Your Darshan, that I might be satisfied and fulfilled.

अरदासि सुणी दातारि प्रभि ढाढी कउ महलि बुलावै ॥ (१०९७-१२, मारू, महला ५)
God, the Great Giver, hears the prayer, and summons the minstrel to the Mansion of His Presence.

प्रभ देखदिआ दुख भुख गई ढाढी कउ मंगणु चिति न आवै ॥ (१०९७-१२, मारू, महला ५)
Gazing upon God, the minstrel is rid of pain and hunger; he does not think to ask for anything else.

सभे इछा पूरीआ लगि प्रभ कै पावै ॥ (१०९७-१३, मारू, महला ५)
All desires are fulfilled, touching the feet of God.

हउ निरगुणु ढाढी बखसिएनु प्रभि पुरखि वेदावै ॥९॥ (१०९७-१३, मारू, महला ५)
I am His humble, unworthy minstrel; the Primal Lord God has forgiven me. ||9||

डखणे मः ५ ॥ (१०६७-१४)
Dakhanay, Fifth Mehl:

जा छुटे ता खाकु तू सुंञी कंतु न जाणही ॥ (१०६७-१४, मारू, महला ५)
When the soul leaves, you shall become dust, O vacant body; why do you not realize your Husband Lord?

दुरजन सेती नेहु तू कै गुणि हरि रंगु माणही ॥१॥ (१०६७-१४, मारू, महला ५)
You are in love with evil people; by what virtues will you enjoy the Lord's Love? ||1||

मः ५ ॥ (१०६७-१५)
Fifth Mehl:

नानक जिसु बिनु घड़ी न जीवणा विसरे सरै न बिंद ॥ (१०६७-१५, मारू, महला ५)
O Nanak, without Him, you cannot survive, even for an instant; you cannot afford to forget Him, even for a moment.

तिसु सिउ किउ मन रूसीऐ जिसहि हमारी चिंद ॥२॥ (१०६७-१५, मारू, महला ५)
Why are you alienated from Him, O my mind? He takes care of you. ||2||

मः ५ ॥ (१०६७-१६)
Fifth Mehl:

रते रंगि पारब्रहम कै मनु तनु अति गुलालु ॥ (१०६७-१६, मारू, महला ५)
Those who are imbued with the Love of the Supreme Lord God, their minds and bodies are colored deep crimson.

नानक विणु नावै आलूदिआ जिती होरु खिआलु ॥३॥ (१०६७-१७, मारू, महला ५)
O Nanak, without the Name, other thoughts are polluted and corrupt. ||3||

पवड़ी ॥ (१०६७-१७)
Pauree:

हरि जीउ जा तू मेरा मित्रु है ता किआ मै काड़ा ॥ (१०६७-१७, मारू, महला ५)
O Dear Lord, when You are my friend, what sorrow can afflict me?

जिनी ठगी जगु ठगिआ से तुधु मारि निवाड़ा ॥ (१०६७-१८, मारू, महला ५)
You have beaten off and destroyed the cheats that cheat the world.

गुरि भउजलु पारि लम्घाइआ जिता पावाड़ा ॥ (१०६७-१८, मारू, महला ५)
The Guru has carried me across the terrifying world-ocean, and I have won the battle.

गुरमती सभि रस भोगदा वडा आखाड़ा ॥ (१०६७-१६, मारू, महला ५)
Through the Guru's Teachings, I enjoy all the pleasures in the great world-arena.

सभि इंद्रीआ वसि करि दितीए सतवंता साड़ा ॥ (१०६७-१६, मारू, महला ५)
The True Lord has brought all my senses and organs under my control.

पन्ना १०६८

जितु लाईअनि तितै लगदीआ नह खिंजोताड़ा ॥ (१०६८-१, मारू, महला ५)
Wherever I join them, there they are joined; they do not struggle against me.

जो इछी सो फलु पाइदा गुरि अंदरि वाड़ा ॥ (१०६८-१, मारू, महला ५)
I obtain the fruits of my desires; the Guru has directed me within.

गुरु नानकु तुठा भाइरहु हरि वसदा नेड़ा ॥१०॥ (१०६८-१, मारू, महला ५)
When Guru Nanak is pleased, O Siblings of Destiny, the Lord is seen to be dwelling near at hand. ||10||

डखणे मः ५ ॥ (१०६८-२)
Dakhanay, Fifth Mehl:

जा मूं आवहि चिति तू ता हभे सुख लहाउ ॥ (१०६८-२, मारू, महला ५)
When You come into my consciousness, then I obtain all peace and comfort.

नानक मन ही मंझि रंगावला पिरी तहिजा नाउ ॥१॥ (१०६८-३, मारू, महला ५)
Nanak: with Your Name within my mind, O my Husband Lord, I am filled with delight. ||1||

मः ५ ॥ (१०६८-३)
Fifth Mehl:

कपड़ भोग विकार इे हभे ही छार ॥ (१०६८-३, मारू, महला ५)
Enjoyment of clothes and corrupt pleasures - all these are nothing more than dust.

खाकु लोड़ेदा तंनि खे जो रते दीदारु ॥२॥ (१०६८-४, मारू, महला ५)
I long for the dust of the feet of those who are imbued with the Lord's Vision. ||2||

मः ५ ॥ (१०९८-४)
Fifth Mehl:

किआ तकहि बिआ पास करि हीअड़े हिकु अधारु ॥ (१०९८-४, मारू, महला ५)
Why do you look in other directions? O my heart, take the Support of the Lord alone.

थीउ संतन की रेणु जितु लभी सुख दातारु ॥३॥ (१०९८-५, मारू, महला ५)
Become the dust of the feet of the Saints, and find the Lord, the Giver of peace. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९८-५)
Pauree:

विणु करमा हरि जीउ न पाईऐ बिनु सतिगुर मनूआ न लगै ॥ (१०९८-५, मारू, महला ५)
Without good karma, the Dear Lord is not found; without the True Guru, the mind is not joined to Him.

धरमु धीरा कलि अंदरे इहु पापी मूलि न तगै ॥ (१०९८-६, मारू, महला ५)
Only the Dharma remains stable in this Dark Age of Kali Yuga; these sinners will not last at all.

अहि करु करे सु अहि करु पाए इक घड़ी मुहतु न लगै ॥ (१०९८-६, मारू, महला ५)
Whatever one does with this hand, he obtains with the other hand, without a moment's delay.

चारे जुग मै सोधिआ विणु संगति अहंकारु न भगै ॥ (१०९८-७, मारू, महला ५)
I have examined the four ages, and without the Sangat, the Holy Congregation, egotism does not depart.

हउमै मूलि न छुटई विणु साधू सतसंगै ॥ (१०९८-७, मारू, महला ५)
Egotism is never eradicated without the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

तिचरु थाह न पावई जिचरु साहिब सिउ मन भंगै ॥ (१०९८-८, मारू, महला ५)
As long as one's mind is torn away from his Lord and Master, he finds no place of rest.

जिनि जनि गुरमुखि सेविआ तिसु घरि दीबाणु अभगै ॥ (१०९८-८, मारू, महला ५)
That humble being, who, as Gurmukh, serves the Lord, has the Support of the Imperishable Lord in the home of his heart.

हरि किरपा ते सुखु पाइआ गुर सतिगुर चरणी लगै ॥११॥ (१०९८-९, मारू, महला ५)
By the Lord's Grace, peace is obtained, and one is attached to the feet of the Guru, the True Guru. ||11||

डखणे मः ५ ॥ (१०९८-९)
Dakhanay, Fifth Mehl:

लोड़ीदो हभ जाइ सो मीरा मीरन्न सिरि ॥ (१०९८-१०, मारू, महला ५)
I have searched everywhere for the King over the heads of kings.

हठ मंझाहू सो धणी चउदो मुखि अलाइ ॥१॥ (१०९८-१०, मारू, महला ५)
That Master is within my heart; I chant His Name with my mouth. ||1||

मः ५ ॥ (१०९८-१०)
Fifth Mehl:

माणिकू मोहि माउ डिन्ना धणी अपाहि ॥ (१०९८-१०, मारू, महला ५)
O my mother, the Master has blessed me with the jewel.

हिआउ महिजा ठंढड़ा मुखहु सचु अलाइ ॥२॥ (१०९८-११, मारू, महला ५)
My heart is cooled and soothed, chanting the True Name with my mouth. ||2||

मः ५ ॥ (१०९८-११)
Fifth Mehl:

मू थीआऊ सेज नैणा पिरी विछावणा ॥ (१०९८-११, मारू, महला ५)
I have become the bed for my Beloved Husband Lord; my eyes have become the sheets.

जे डेखै हिक वार ता सुख कीमा हू बाहरे ॥३॥ (१०९८-१२, मारू, महला ५)
If You look at me, even for an instant, then I obtain peace beyond all price. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९८-१२)
Pauree:

मनु लोचै हरि मिलण कउ किउ दरसनु पाईआ ॥ (१०९८-१२, मारू, महला ५)
My mind longs to meet the Lord; how can I obtain the Blessed Vision of His Darshan?

मै लख विड़ते साहिबा जे बिंद बोलाईआ ॥ (१०९८-१३, मारू, महला ५)
I obtain hundreds of thousands, if my Lord and Master speaks to me, even for an instant.

मै चारे कुंडा भालीआ तुधु जेवडु न साईआ ॥ (१०९८-१३, मारू, महला ५)
I have searched in four directions; there is no other as great as You, Lord.

मै दसिहु मारगु संतहो किउ प्रभू मिलाईआ ॥ (१०९८-१४, मारू, महला ५)
Show me the Path, O Saints. How can I meet God?

मनु अरपिहु हउमै तजहु इितु पंथि जुलाईआ ॥ (१०९८-१४, मारू, महला ५)
I dedicate my mind to Him, and renounce my ego. This is the Path which I shall take.

नित सेविहु साहिबु आपणा सतसंगि मिलाईआ ॥ (१०९८-१५, मारू, महला ५)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I serve my Lord and Master continually.

सभे आसा पूरीआ गुर महलि बुलाईआ ॥ (१०९८-१५, मारू, महला ५)
All my hopes are fulfilled; the Guru has ushered me into the Mansion of the Lord's Presence.

तुधु जेवडु होरु न सुझई मेरे मित्र गोसाईआ ॥१२॥ (१०९८-१६, मारू, महला ५)
I cannot conceive of any other as great as You, O my Friend, O Lord of the World. ||12||

डखणे मः ५ ॥ (१०९८-१६)
Dakhanay, Fifth Mehl:

मू थीआऊ तखतु पिरी मह्जिे पातिसाह ॥ (१०९८-१६, मारू, महला ५)
I have become the throne for my Beloved Lord King.

पाव मिलावे कोलि कवल जिवै बिगसावदो ॥१॥ (१०९८-१७, मारू, महला ५)
If You place Your foot on me, I blossom forth like the lotus flower. ||1||

मः ५ ॥ (१०९८-१७)
Fifth Mehl:

पिरीआ संदड़ी भुख मू लावण थी विथरा ॥ (१०९८-१७, मारू, महला ५)
If my Beloved becomes hungry, I will become food, and place myself before Him.

जाणु मिठाई इिख बेई पीड़े ना हुटै ॥२॥ (१०९८-१८, मारू, महला ५)
I may be crushed, again and again, but like sugarcane, I do not stop yielding sweet juice. ||2||

मः ५ ॥ (१०९८-१८)
Fifth Mehl:

ठगा नीहु मत्रोड़ि जाणु गंध्रबा नगरी ॥ (१०९८-१८, मारू, महला ५)
Break off your love with the cheaters; realize that it is a mirage.

सुख घटाऊ डूइ इसु पंधाणू घर घणे ॥३॥ (१०९८-१९, मारू, महला ५)
Your pleasure lasts for only two moments; this traveller wanders through countless homes. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९८-१९)
Pauree:

अकल कला नह पाईऐ प्रभु अलख अलेखं ॥ (१०९८-१९, मारू, महला ५)
God is not found by intellectual devices; He is unknowable and unseen.

पन्ना १०९९

खटु दरसनु भ्रमते फिरहि नह मिलीऐ भेखं ॥ (१०९९-१, मारू, महला ५)
The followers of the six orders wander and roam around wearing religious robes, but they do not meet God.

वरत करहि चंद्राइणा से कितै न लेखं ॥ (१०९९-१, मारू, महला ५)
They keep the lunar fasts, but they are of no account.

बेद पड़हि संपूरना ततु सार न पेखं ॥ (१०९९-१, मारू, महला ५)
Those who read the Vedas in their entirety, still do not see the sublime essence of reality.

तिलकु कढहि इसनानु करि अंतरि कालेखं ॥ (१०९९-२, मारू, महला ५)
They apply ceremonial marks to their foreheads, and take cleansing baths, but they are blackened within.

भेखी प्रभू न लभई विणु सची सिखं ॥ (१०९९-२, मारू, महला ५)
They wear religious robes, but without the True Teachings, God is not found.

भूला मारगि सो पवै जिसु धुरि मसतकि लेखं ॥ (१०९९-३, मारू, महला ५)
One who had strayed, finds the Path again, if such pre-ordained destiny is written on his forehead.

तिनि जनमु सवारिआ आपणा जिनि गुरु अखी देखं ॥१३॥ (१०९९-३, मारू, महला ५)
One who sees the Guru with his eyes, embellishes and exalts his human life. ||13||

डखणे मः ५ ॥ (१०९९-४)
Dakhanay, Fifth Mehl:

सो निवाहू गडि जो चलाऊ न थीऐ ॥ (१०९९-४, मारू, महला ५)
Focus on that which will not pass away.

कार कूड़ावी छडि संमलु सचु धणी ॥१॥ (१०९९-४, मारू, महला ५)
Abandon your false actions, and meditate on the True Master. ||1||

मः ५ ॥ (१०९९-५)
Fifth Mehl:

हभ समाणी जोति जिउ जल घटाऊ चंद्रमा ॥ (१०९९-५, मारू, महला ५)
God's Light is permeating all, like the moon reflected in the water.

परगटु थीआ आपि नानक मसतकि लिखिआ ॥२॥ (१०९९-५, मारू, महला ५)
He Himself is revealed, O Nanak, to one who has such destiny inscribed upon his forehead. ||2||

मः ५ ॥ (१०९९-६)
Fifth Mehl:

मुख सुहावे नामु चउ आठ पहर गुण गाउ ॥ (१०९९-६, मारू, महला ५)
One's face becomes beautiful, chanting the Naam, the Name of the Lord, and singing His Glorious Praises, twenty-four hours a day.

नानक दरगह मन्नीअहि मिली निथावे थाउ ॥३॥ (१०९९-६, मारू, महला ५)
O Nanak, in the Court of the Lord, you shall be accepted; even the homeless find a home there. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९९-७)
Pauree:

बाहर भेखि न पाईऐ प्रभु अंतरजामी ॥ (१०९९-७, मारू, महला ५)
By wearing religious robes outwardly, God, the Inner-knower is not found.

इकसु हरि जीउ बाहरी सभ फिरै निकामी ॥ (१०९९-७, मारू, महला ५)
Without the One Dear Lord, all wander around aimlessly.

मनु रता कुटंब सिउ नित गरबि फिरामी ॥ (१०६६-८, मारू, महला ५)
Their minds are imbued with attachment to family, and so they continually wander around, puffed up with pride.

फिरहि गुमानी जग महि किआ गरबहि दामी ॥ (१०६६-८, मारू, महला ५)
The arrogant wander around the world; why are they so proud of their wealth?

चलदिआ नालि न चलई खिन जाइ बिलामी ॥ (१०६६-९, मारू, महला ५)
Their wealth shall not go with them when they depart; in an instant, it is gone.

बिचरदे फिरहि संसार महि हरि जी हुकामी ॥ (१०६६-९, मारू, महला ५)
They wander around in the world, according to the Hukam of the Lord's Command.

करमु खुला गुरु पाइआ हरि मिलिआ सुआमी ॥ (१०६६-१०, मारू, महला ५)
When one's karma is activated, one finds the Guru, and through Him, the Lord and Master is found.

जो जनु हरि का सेवको हरि तिस की कामी ॥१४॥ (१०६६-१०, मारू, महला ५)
That humble being, who serves the Lord, has his affairs resolved by the Lord. ||14||

डखणे मः ५ ॥ (१०६६-११)
Dakhanay, Fifth Mehl:

मुखहु अलाइे हभ मरणु पछाणंदो कोइि ॥ (१०६६-११, मारू, महला ५)
All speak with their mouths, but rare are those one who realize death.

नानक तिना खाकु जिना यकीना हिक सिउ ॥१॥ (१०६६-११, मारू, महला ५)
Nanak is the dust of the feet of those who have faith in the One Lord. ||1||

मः ५ ॥ (१०६६-१२)
Fifth Mehl:

जाणु वसंदो मंझि पछाणू को हेकड़ो ॥ (१०६६-१२, मारू, महला ५)
Know that He dwells within all; rare are those who realize this.

तै तनि पड़दा नाहि नानक जै गुरु भेटिआ ॥२॥ (१०६६-१२, मारू, महला ५)
There is no obscuring veil on the body of that one, O Nanak, who meets the Guru. ||2||

मः ५ ॥ (१०६६-१३)
Fifth Mehl:

मतड़ी काँढकु आह पाव धोवंदो पीवसा ॥ (१०९९-१३, मारू, महला ५)
I drink in the water which has washed the feet of those who share the Teachings.

मू तनि प्रेमु अथाह पसण कू सचा धणी ॥३॥ (१०९९-१३, मारू, महला ५)
My body is filled with infinite love to see my True Master. ||3||

पउड़ी ॥ (१०९९-१३)
Pauree:

निरभउ नामु विसारिआ नालि माइिआ रचा ॥ (१०९९-१४, मारू, महला ५)
Forgetting the Naam, the Name of the Fearless Lord, he becomes attached to Maya.

आवै जाइ भवाईऐ बहु जोनी नचा ॥ (१०९९-१४, मारू, महला ५)
He comes and goes, and wanders, dancing in countless incarnations.

बचनु करे तै खिसकि जाइ बोले सभु कचा ॥ (१०९९-१४, मारू, महला ५)
He gives his word, but then backs out. All that he says is false.

अंदरहु थोथा कूड़िआरु कूड़ी सभ खचा ॥ (१०९९-१५, मारू, महला ५)
The false person is hollow within; he is totally engrossed in falsehood.

वैरु करे निरवैर नालि झूठे लालचा ॥ (१०९९-१५, मारू, महला ५)
He tries to take vengeance upon the Lord, who bears no vengeance; such a person is trapped by falsehood and greed.

मारिआ सचै पातिसाहि वेखि धुरि करमचा ॥ (१०९९-१६, मारू, महला ५)
The True King, the Primal Lord God, kills him when He sees what he has done.

जमदूती है हेरिआ दुख ही महि पचा ॥ (१०९९-१६, मारू, महला ५)
The Messenger of Death sees him, and he rots away in pain.

होआ तपावसु धरम का नानक दरि सचा ॥१५॥ (१०९९-१६, मारू, महला ५)
Even-handed justice is administered, O Nanak, in the Court of the True Lord. ||15||

डखणे मः ५ ॥ (१०९९-१७)
Dakhanay, Fifth Mehl:

परभाते प्रभ नामि जपि गुर के चरण धिआइि ॥ (१०९९-१७, मारू, महला ५)
In the early hours of the morning, chant the Name of God, and meditate on the Feet of the Guru.

जनम मरण मलु उतरै सचे के गुण गाइ ॥१॥ (१०९९-१८, मारू, महला ५)
The filth of birth and death is erased, singing the Glorious Praises of the True Lord. ||1||

मः ५ ॥ (१०९९-१८)
Fifth Mehl:

देह अंधारी अंधु सुंञी नाम विहूणीआ ॥ (१०९९-१८, मारू, महला ५)
The body is dark, blind and empty, without the Naam, the Name of the Lord.

नानक सफल जन्नमु जै घटि वुठा सचु धणी ॥२॥ (१०९९-१९, मारू, महला ५)
O Nanak, fruitful is the birth of one, within whose heart the True Master dwells. ||2||

मः ५ ॥ (१०९९-१९)
Fifth Mehl:

लोइण लोई डिठ पिआस न बुझै मू घणी ॥ (१०९९-१९, मारू, महला ५)
With my eyes, I have seen the Light; my great thirst for Him is not quenched.

पन्ना ११००

नानक से अखड़ीआ बिअंनि जिनी डिसंदो मा पिरी ॥३॥ (११००-१, मारू, महला ५)
O Nanak, these are not the eyes which can see my Beloved Husband Lord. ||3||

पउड़ी ॥ (११००-१)
Pauree:

जिनि जनि गुरमुखि सेविआ तिनि सभि सुख पाई ॥ (११००-१, मारू, महला ५)
That humble being, who, as Gurmukh, serves the Lord, obtains all peace and pleasure.

एहु आपि तरिआ कुटंब सिउ सभि जगतु तराई ॥ (११००-२, मारू, महला ५)
He Himself is saved, along with his family, and all the world is saved as well.

एनि हरि नामा धनु संचिआ सभ तिखा बुझाई ॥ (११००-२, मारू, महला ५)
He collects the wealth of the Lord's Name, and all his thirst is quenched.

एनि छडे लालच दुनी के अंतरि लिव लाई ॥ (११००-३, मारू, महला ५)
He renounces worldly greed, and his inner being is lovingly attuned to the Lord.

एसु सदा सदा घरि अन्नदु है हरि सखा सहाई ॥ (११००-३, मारू, महला ५)
Forever and ever, the home of his heart is filled with bliss; the Lord is his companion, help and support.

एनि वैरी मित्र सम कीतिआ सभ नालि सुभाई ॥ (११००-४, मारू, महला ५)
He looks alike upon enemy and friend, and wishes well to all.

होआ एही अलु जग महि गुर गिआनु जपाई ॥ (११००-४, मारू, महला ५)
He alone is fulfilled in this world, who meditates on the spiritual wisdom of the Guru.

पूरबि लिखिआ पाइआ हरि सिउ बणि आई ॥१६॥ (११००-५, मारू, महला ५)
He obtains what is pre-ordained for him, according to the Lord. ||16||

डखणे मः ५ ॥ (११००-५)
Dakhanay, Fifth Mehl:

सचु सुहावा काढीऐ कूड़ै कूड़ी सोइ ॥ (११००-५, मारू, महला ५)
The true person is said to be beautiful; false is the reputation of the false.

नानक विरले जाणीअहि जिन सचु पलै होइ ॥१॥ (११००-६, मारू, महला ५)
O Nanak, rare are those who have Truth in their laps. ||1||

मः ५ ॥ (११००-६)
Fifth Mehl:

सजण मुखु अनूपु अठे पहर निहालसा ॥ (११००-६, मारू, महला ५)
The face of my friend, the Lord, is incomparably beautiful; I would watch Him, twenty-four hours a day.

सुतड़ी सो सहु डिठु तै सुपने हउ खन्नीऐ ॥२॥ (११००-७, मारू, महला ५)
In sleep, I saw my Husband Lord; I am a sacrifice to that dream. ||2||

मः ५ ॥ (११००-७)
Fifth Mehl:

सजण सचु परखि मुखि अलावणु थोथरा ॥ (११००-७, मारू, महला ५)
O my friend, realize the True Lord. Just to talk about Him is useless.

मन्न मझाहू लखि तुधहु दूरि न सु पिरी ॥३॥ (११००-८, मारू, महला ५)
See Him within your mind; your Beloved is not far away. ||3||

पउड़ी ॥ (११००-८)
Pauree:

धरति आकासु पातालु है चंदु सूरु बिनासी ॥ (११००-८, मारू, महला ५)
The earth, the Akaashic ethers of the sky, the nether regions of the underworld, the moon and the sun shall pass away.

बादिसाह साह उमराव खान ढाहि डेरे जासी ॥ (११००-९, मारू, महला ५)
Emperors, bankers, rulers and leaders shall depart, and their homes shall be demolished.

रंग तुंग गरीब मसत सभु लोकु सिधासी ॥ (११००-९, मारू, महला ५)
The poor and the rich, the humble and the intoxicated, all these people shall pass away.

काजी सेख मसाइका सभे उठि जासी ॥ (११००-१०, मारू, महला ५)
The Qazis, Shaykhs and preachers shall all arise and depart.

पीर पैकाबर अउलीइे को थिरु न रहासी ॥ (११००-१०, मारू, महला ५)
The spiritual teachers, prophets and disciples - none of these shall remain permanently.

रोजा बाग निवाज कतेब विणु बुझे सभ जासी ॥ (११००-१०, मारू, महला ५)
Fasts, calls to prayer and sacred scriptures - without understanding, all these shall vanish.

लख चउरासीह मेदनी सभ आवै जासी ॥ (११००-११, मारू, महला ५)
The 8.4 million species of beings of the earth shall all continue coming and going in reincarnation.

निहचलु सचु खुदाइ इेकु खुदाइ बंदा अबिनासी ॥१७॥ (११००-११, मारू, महला ५)
The One True Lord God is eternal and unchanging. The Lord's slave is also eternal. ||17||

डखणे मः ५ ॥ (११००-१२)
Dakhanay, Fifth Mehl:

डिठी हभ ढंढोलि हिकसु बाझु न कोइि ॥ (११००-१२, मारू, महला ५)
I have seen and examined all; without the One Lord, there is none at all.

आउ सजण तू मुखि लगु मेरा तनु मनु ठंढा होइि ॥१॥ (११००-१२, मारू, महला ५)
Come, and show me Your face, O my friend, so that my body and mind may be cooled and soothed. ||1||

मः ५ ॥ (११००-१३)
Fifth Mehl:

आसकु आसा बाहरा मू मनि वडी आस ॥ (११००-१३, मारू, महला ५)
The lover is without hope, but within my mind, there is great hope.

आस निरासा हिकु तू हउ बलि बलि बलि गईआस ॥२॥ (११००-१३, मारू, महला ५)
In the midst of hope, only You, O Lord, remain free of hope; I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to You. ||2||

मः ५ ॥ (११००-१४)
Fifth Mehl:

विछोड़ा सुणे डुखु विणु डिठे मरिएदि ॥ (११००-१४, मारू, महला ५)
Even if I just hear of separation from You, I am in pain; without seeing You, O Lord, I die.

बाझु पिआरे आपणे बिरही ना धीरोदि ॥३॥ (११००-१४, मारू, महला ५)
Without her Beloved, the separated lover takes no comfort. ||3||

पउड़ी ॥ (११००-१५)
Pauree:

तट तीरथ देव देवालिआ केदार मथुरा कासी ॥ (११००-१५, मारू, महला ५)
River-banks, sacred shrines, idols, temples, and places of pilgrimage like Kaydarnaat'h, Mat'huraa and Benares,

कोटि तेतीसा देवते सणु इंद्रै जासी ॥ (११००-१५, मारू, महला ५)
the three hundred thirty million gods, along with Indra, shall all pass away.

सिमृति सासत्र बेद चारि खटु दरस समासी ॥ (११००-१६, मारू, महला ५)
The Simritees, Shaastras, the four Vedas and the six systems of philosophy shall vanish.

पोथी पंडित गीत कवित कवते भी जासी ॥ (११००-१६, मारू, महला ५)
Prayer books, Pandits, religious scholars, songs, poems and poets shall also depart.

जती सती संनिआसीआ सभि कालै वासी ॥ (११००-१७, मारू, महला ५)
Those who are celibate, truthful and charitiable, and the Sannyaasee hermits are all subject to death.

मुनि जोगी दिगंबरा जमै सणु जासी ॥ (११००-१७, मारू, महला ५)
The silent sages, the Yogis and the nudists, along with the Messengers of Death, shall pass away.

जो दीसै सो विणसणा सभ बिनसि बिनासी ॥ (११००-१८, मारू, महला ५)
Whatever is seen shall perish; all will dissolve and disappear.

थिरु पारब्रहमु परमेसरो सेवकु थिर होसी ॥१८॥ (११००-१८, मारू, महला ५)
Only the Supreme Lord God, the Transcendent Lord, is permanent. His servant becomes permanent as well. ||18||

सलोक डखणे मः ५ ॥ (११००-१८)
Shalok Dakhanay, Fifth Mehl:

सै न्नगे नह न्नग भुखे लख न भुखिआ ॥ (११००-१६, मारू, महला ५)
Hundreds of times naked does not make the person naked; tens of thousands of hungers do not make him hungry;

डुखे कोड़ि न डुख नानक पिरी पिखंदो सुभ दिसटि ॥१॥ (११००-१६, मारू, महला ५)
millions of pains do not cause him pain. O Nanak, the Husband Lord blesses him with his Glance of Grace. ||1||

पन्ना ११०१

मः ५ ॥ (११०१-१)
Fifth Mehl:

सुख समूहा भोग भूमि सबाई को धणी ॥ (११०१-१, मारू, महला ५)
Even if one were to enjoy all pleasures, and be master of the entire earth,

नानक हभो रोगु मिरतक नाम विहूणिआ ॥२॥ (११०१-१, मारू, महला ५)
O Nanak, all of that is just a disease. Without the Naam, he is dead. ||2||

मः ५ ॥ (११०१-२)
Fifth Mehl:

हिकस कूं तू आहि पछाणू भी हिकु करि ॥ (११०१-२, मारू, महला ५)
Yearn for the One Lord, and make Him your friend.

नानक आसड़ी निबाहि मानुख परथाई लजीवदो ॥३॥ (११०१-२, मारू, महला ५)
O Nanak, He alone fulfills your hopes; you should feel embarrassed, visiting other places. ||3||

पउड़ी ॥ (११०१-३)
Pauree:

निहचलु इेकु नराइिणो हरि अगम अगाधा ॥ (११०१-३, मारू, महला ५)
The One and only Lord is eternal, imperishable, inaccessible and incomprehensible.

निहचलु नामु निधानु है जिसु सिमरत हरि लाधा ॥ (११०१-३, मारू, महला ५)
The treasure of the Naam is eternal and imperishable. Meditating in remembrance on Him, the Lord is attained.

निहचलु कीरतनु गुण गोबिंद गुरमुखि गावाधा ॥ (११०१-४, मारू, महला ५)
The Kirtan of His Praises is eternal and imperishable; the Gurmukh sings the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

सचु धरमु तपु निहचलो दिनु रैनि अराधा ॥ (११०१-४, मारू, महला ५)
Truth, righteousness, Dharma and intense meditation are eternal and imperishable. Day and night, worship the Lord in adoration.

दइिआ धरमु तपु निहचलो जिसु करमि लिखाधा ॥ (११०१-५, मारू, महला ५)
Compassion, righteousness, Dharma and intense meditation are eternal and imperishable; they alone obtain these, who have such pre-ordained destiny.

निहचलु मसतिक लेखु लिखिआ सो टलै न टलाधा ॥ (११०१-५, मारू, महला ५)
The inscription inscribed upon one's forehead is eternal and imperishable; it cannot be avoided by avoidance.

निहचल संगति साध जन बचन निहचलु गुर साधा ॥ (११०१-६, मारू, महला ५)
The Congregation, the Company of the Holy, and the word of the humble, are eternal and imperishable. The Holy Guru is eternal and imperishable.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन सदा सदा आराधा ॥१९॥ (११०१-६, मारू, महला ५)
Those who have such pre-ordained destiny worship and adore the Lord, forever and ever. ||19||

सलोक डखणे मः ५ ॥ (११०१-७)
Shalok, Dakhanay, Fifth Mehl:

जो डुबंदो आपि सो तराइे किन् खे ॥ (११०१-७, मारू, महला ५)
One who himself has drowned - how can he carry anyone else across?

तारेदड़ो भी तारि नानक पिर सिउ रतिआ ॥१॥ (११०१-७, मारू, महला ५)
One who is imbued with the Love of the Husband Lord - O Nanak, he himself is saved, and he saves others as well. ||1||

मः ५ ॥ (११०१-८)
Fifth Mehl:

जिथै कोइि कथंनि नाउ सुणंदो मा पिरी ॥ (११०१-८, मारू, महला ५)
Wherever someone speaks and hears the Name of my Beloved Lord,

मूं जुलाऊं तथि नानक पिरी पसंदो हरिए थीएसि ॥२॥ (११०१-८, मारू, महला ५)
that is where I go, O Nanak, to see Him, and blossom forth in bliss. ||2||

मः ५ ॥ (११०१-९)
Fifth Mehl:

मेरी मेरी किआ करहि पुत्र कलत्र सनेह ॥ (११०१-९, मारू, महला ५)
You are in love with your children and your wife; why do you keep calling them your own?

नानक नाम विहूणीआ निमुणीआदी देह ॥३॥ (११०१-९, मारू, महला ५)
O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, the human body has no foundation. ||3||

पउड़ी ॥ (११०१-१०)
Pauree:

नैनी देखउ गुर दरसनो गुर चरणी मथा ॥ (११०१-१०, मारू, महला ५)
With my eyes, I gaze upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan; I touch my forehead to the Guru's feet.

पैरी मारगि गुर चलदा पखा फेरी हथा ॥ (११०१-१०, मारू, महला ५)
With my feet I walk on the Guru's Path; with my hands, I wave the fan over Him.

अकाल मूरति रिदै धिआइदा दिनु रैनि जपंथा ॥ (११०१-११, मारू, महला ५)
I meditate on Akaal Moorat, the undying form, within my heart; day and night, I meditate on Him.

मै छडिआ सगल अपाइणो भरवासै गुर समरथा ॥ (११०१-११, मारू, महला ५)
I have renounced all possessiveness, and have placed my faith in the all-powerful Guru.

गुरि बखसिआ नामु निधानु सभो दुखु लथा ॥ (११०१-१२, मारू, महला ५)
The Guru has blessed me with the treasure of the Naam; I am rid of all sufferings.

भोगहु भुंचहु भाईहो पलै नामु अगथा ॥ (११०१-१२, मारू, महला ५)
Eat and enjoy the Naam, the Name of the indescribable Lord, O Siblings of Destiny.

नामु दानु इसनानु दिड़ु सदा करहु गुर कथा ॥ (११०१-१३, मारू, महला ५)
Confirm your faith in the Naam, charity and self-purification; chant the Guru's sermon forever.

सहजु भइआ प्रभु पाइआ जम का भउ लथा ॥२०॥ (११०१-१३, मारू, महला ५)
Blessed with intuitive poise, I have found God; I am rid of the fear of the Messenger of Death. ||20||

सलोक डखणे मः ५ ॥ (११०१-१४)
Shalok, Dakhanay, Fifth Mehl:

लगड़ीआ पिरीअंनि पेखंदीआ ना तिपीआ ॥ (११०१-१४, मारू, महला ५)
I am centered and focused on my Beloved, but I am not satisfied, even by seeing Him.

हभ मझाहू सो धणी बिआ न डिठो कोइ ॥१॥ (११०१-१४, मारू, महला ५)
The Lord and Master is within all; I do not see any other. ||1||

मः ५ ॥ (११०१-१५)
Fifth Mehl:

कथड़ीआ संताह ते सुखाऊ पंधीआ ॥ (११०१-१५, मारू, महला ५)
The sayings of the Saints are the paths of peace.

नानक लधड़ीआ तिन्नाह जिना भागु मथाहड़ै ॥२॥ (११०१-१५, मारू, महला ५)
O Nanak, they alone obtain them, upon whose foreheads such destiny is written. ||2||

मः ५ ॥ (११०१-१६)
Fifth Mehl:

डूंगरि जला थला भूमि बना फल कंदरा ॥ (११०१-१६, मारू, महला ५)
He is totally permeating the mountains, oceans, deserts, lands, forests, orchards, caves,

पाताला आकास पूरनु हभ घटा ॥ (११०१-१६, मारू, महला ५)
the nether regions of the underworld, the Akaashic ethers of the skies, and all hearts.

नानक पेखि जीए इकितु सूति परोतीआ ॥३॥ (११०१-१७, मारू, महला ५)
Nanak sees that they are all strung on the same thread. ||3||

पउड़ी ॥ (११०१-१७)
Pauree:

हरि जी माता हरि जी पिता हरि जीउ प्रतिपालक ॥ (११०१-१७, मारू, महला ५)
The Dear Lord is my mother, the Dear Lord is my father; the Dear Lord cherishes and nurtures me.

हरि जी मेरी सार करे हम हरि के बालक ॥ (११०१-१८, मारू, महला ५)
The Dear Lord takes care of me; I am the child of the Lord.

सहजे सहजि खिलाइदा नही करदा आलक ॥ (११०१-१८, मारू, महला ५)
Slowly and steadily, He feeds me; He never fails.

अउगणु को न चितारदा गल सेती लाइक ॥ (११०१-१९, मारू, महला ५)
He does not remind me of my faults; He hugs me close in His embrace.

मुहि मंगाँ सोई देवदा हरि पिता सुखदाइक ॥ (११०१-१९, मारू, महला ५)
Whatever I ask for, He give me; the Lord is my peace-giving father.

पन्ना ११०२

गिआनु रासि नामु धनु सउपिएनु इसु सउदे लाइक ॥ (११०२-१, मारू, महला ५)
He has blessed me with the capital, the wealth of spiritual wisdom; He has made me worthy of this merchandise.

साझी गुर नालि बहालिआ सरब सुख पाइक ॥ (११०२-१, मारू, महला ५)
He has made me a partner with the Guru; I have obtained all peace and comforts.

मै नालहु कदे न विछुड़ै हरि पिता सभना गला लाइक ॥२१॥ (११०२-२, मारू, महला ५)
He is with me, and shall never separate from me; the Lord, my father, is potent to do everything. ||21||

सलोक डखणे मः ५ ॥ (११०२-२)
Shalok, Dakhanay, Fifth Mehl:

नानक कचड़िआ सिउ तोड़ि ढूढि सजण संत पकिआ ॥ (११०२-३, मारू, महला ५)
O Nanak, break away from the false, and seek out the Saints, your true friends.

एहि जीवंदे विछुड़हि एहि मुइआ न जाही छोड़ि ॥१॥ (११०२-३, मारू, महला ५)
The false shall leave you, even while you are still alive; but the Saints shall not forsake you, even when you are dead. ||1||

मः ५ ॥ (११०२-४)
Fifth Mehl:

नानक बिजुलीआ चमकंनि घुरन्हि घटा अति कालीआ ॥ (११०२-४, मारू, महला ५)
O Nanak, the lightning flashes, and thunder echoes in the dark black clouds.

बरसनि मेघ अपार नानक संगमि पिरी सुहंदीआ ॥२॥ (११०२-४, मारू, महला ५)
The downpour from the clouds is heavy; O Nanak, the soul-brides are exalted and embellished with their Beloved. ||2||

मः ५ ॥ (११०२-५)
Fifth Mehl:

जल थल नीरि भरे सीतल पवण झुलारदे ॥ (११०२-५, मारू, महला ५)
The ponds and the lands are overflowing with water, and the cold wind is blowing.

सेजड़ीआ सोइन्न हीरे लाल जड़ंदीआ ॥ (११०२-५, मारू, महला ५)
Her bed is adorned with gold, diamonds and rubies;

सुभर कपड़ भोग नानक पिरी विहूणी ततीआ ॥३॥ (११०२-६, मारू, महला ५)
she is blessed with beautiful gowns and delicacies, O Nanak, but without her Beloved, she burns in agony. ||3||

पउड़ी ॥ (११०२-६)
Pauree:

कारण करतै जो कीआ सोई है करणा ॥ (११०२-६, मारू, महला ५)
He does the dees which the Creator causes him to do.

जे सउ धावहि प्राणीआ पावहि धुरि लहणा ॥ (११०२-७, मारू, महला ५)
Even if you run in hundreds of directions, O mortal, you shall still receive what you are pre-destined to receive.

बिनु करमा किछू न लभई जे फिरहि सभ धरणा ॥ (११०२-७, मारू, महला ५)
Without good karma, you shall obtain nothing, even if you wander across the whole world.

गुर मिलि भउ गोविंद का भै डरु दूरि करणा ॥ (११०२-८, मारू, महला ५)
Meeting with the Guru, you shall know the Fear of God, and other fears shall be taken away.

भै ते बैरागु ऊपजै हरि खोजत फिरणा ॥ (११०२-८, मारू, महला ५)
Through the Fear of God, the attitude of detachment wells up, and one sets out in search of the Lord.

खोजत खोजत सहजु उपजिआ फिरि जनमि न मरणा ॥ (११०२-८, मारू, महला ५)
Searching and searching, intuitive wisdom wells up, and then, one is not born to die again.

हिआइ कमाइ धिआइआ पाइआ साध सरणा ॥ (११०२-९, मारू, महला ५)
Practicing meditation within my heart, I have found the Sanctuary of the Holy.

बोहिथु नानक देउ गुरु जिसु हरि चड़ाइे तिसु भउजलु तरणा ॥२२॥ (११०२-१०, मारू, महला ५)
Whoever the Lord places on the boat of Guru Nanak, is carried across the terrifying world-ocean. ||22||

सलोक मः ५ ॥ (११०२-१०)
Shalok, Dakhanay Fifth Mehl:

पहिला मरणु कबूलि जीवण की छडि आस ॥ (११०२-१०, मारू, महला ५)
First, accept death, and give up any hope of life.

होहु सभना की रेणुका तउ आउ हमारै पासि ॥१॥ (११०२-११, मारू, महला ५)
Become the dust of the feet of all, and then, you may come to me. ||1||

मः ५ ॥ (११०२-११)
Fifth Mehl:

मुआ जीवंदा पेखु जीवंदे मरि जानि ॥ (११०२-११, मारू, महला ५)
See, that only one who has died, truly lives; one who is alive, consider him dead.

जिन्हा मुहबति इक सिउ ते माणस परधान ॥२॥ (११०२-१२, मारू, महला ५)
Those who are in love with the One Lord, are the supreme people. ||2||

मः ५ ॥ (११०२-१२)
Fifth Mehl:

जिसु मनि वसै पारब्रहमु निकटि न आवै पीर ॥ (११०२-१२, मारू, महला ५)
Pain does not even approach that person, within whose mind God abides.

भुख तिख तिसु न विआपई जमु नही आवै नीर ॥३॥ (११०२-१३, मारू, महला ५)
Hunger and thirst do not affect him, and the Messenger of Death does not approach him. ||3||

पउड़ी ॥ (११०२-१३)
Pauree:

कीमति कहणु न जाईऐ सचु साह अडोलै ॥ (११०२-१३, मारू, महला ५)
Your worth cannot be estimated, O True, Unmoving Lord God.

सिध साधिक गिआनी धिआनीआ कउणु तुधुनो तोलै ॥ (११०२-१४, मारू, महला ५)
The Siddhas, seekers, spiritual teachers and meditators - who among them can measure You?

भंनण घड़ण समरथु है एपति सभ परलै ॥ (११०२-१४, मारू, महला ५)
You are all-powerful, to form and break; You create and destroy all.

करण कारण समरथु है घटि घटि सभ बोलै ॥ (११०२-१५, मारू, महला ५)
You are all-powerful to act, and inspire all to act; You speak through each and every heart.

रिजकु समाहे सभसै किआ माणसु डोलै ॥ (११०२-१५, मारू, महला ५)
You give sustanance to all; why should mankind waver?

गहिर गभीरु अथाहु तू गुण गिआन अमोलै ॥ (११०२-१६, मारू, महला ५)
You are deep, profound and unfathomable; Your virtuous spiritual wisdom is priceless.

सोई कंम कमावणा कीआ धुरि मउलै ॥ (११०२-१६, मारू, महला ५)
They do the deeds which they are pre-ordained to do.

तुधहु बाहरि किछु नही नानकु गुण बोलै ॥२३॥१॥२॥ (११०२-१७, मारू, महला ५)
Without You, there is nothing at all; Nanak chants Your Glorious Praises. ||23||1||2||

रागु मारू बाणी कबीर जीउ की (११०२-१८)
Raag Maaroo, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११०२-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पडीआ कवन कुमति तुम लागे ॥ (११०२-१६, मारू, कबीर जीउ)
O Pandit, O religious scholar, in what foul thoughts are you engaged?

बूडहुगे परवार सकल सिउ रामु न जपहु अभागे ॥१॥ रहाउ ॥ (११०२-१६, मारू, कबीर जीउ)
You shall be drowned, along with your family, if you do not meditate on the Lord, you unfortunate person. ||1||Pause||

बेद पुरान पड़े का किआ गुनु खर चंदन जस भारा ॥ (११०२-१६, मारू, कबीर जीउ)
What is the use of reading the Vedas and the Puraanas? It is like loading a donkey with sandalwood.

पन्ना ११०३

राम नाम की गति नही जानी कैसे उतरसि पारा ॥१॥ (११०३-१, मारू, कबीर जीउ)
You do not know the exalted state of the Lord's Name; how will you ever cross over? ||1||

जीअ बधहु सु धरमु करि थापहु अधरमु कहहु कत भाई ॥ (११०३-२, मारू, कबीर जीउ)
You kill living beings, and call it a righteous action. Tell me, brother, what would you call an unrighteous action?

आपस कउ मुनिवर करि थापहु का कउ कहहु कसाई ॥२॥ (११०३-२, मारू, कबीर जीउ)
You call yourself the most excellent sage; then who would you call a butcher? ||2||

मन के अंधे आपि न बूझहु काहि बुझावहु भाई ॥ (११०३-३, मारू, कबीर जीउ)
You are blind in your mind, and do not understand your own self; how can you make others understand, O brother?

माइआ कारन बिदिआ बेचहु जनमु अबिरथा जाई ॥३॥ (११०३-३, मारू, कबीर जीउ)
For the sake of Maya and money, you sell knowledge; your life is totally worthless. ||3||

नारद बचन बिआसु कहत है सुक कउ पूछहु जाई ॥ (११०३-४, मारू, कबीर जीउ)
Naarad and Vyaasa say these things; go and ask Suk Dayv as well.

कहि कबीर रामै रमि छूटहु नाहि त बूडे भाई ॥४॥१॥ (११०३-४, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, chanting the Lord's Name, you shall be saved; otherwise, you shall drown, brother. ||4||1||

बनहि बसे किउ पाईऐ जउ लउ मनहु न तजहि बिकार ॥ (११०३-५, मारू, कबीर जीउ)
Living in the forest, how will you find Him? Not until you remove corruption from your mind.

जिह घरु बनु समसरि कीआ ते पूरे संसार ॥१॥ (११०३-६, मारू, कबीर जीउ)
Those who look alike upon home and forest, are the most perfect people in the world. ||1||

सार सुखु पाईऐ रामा ॥ (११०३-६, मारू, कबीर जीउ)
You shall find real peace in the Lord,

रंगि रवहु आतमै राम ॥१॥ रहाउ ॥ (११०३-६, मारू, कबीर जीउ)
if you lovingly dwell on the Lord within your being. ||1||Pause||

जटा भसम लेपन कीआ कहा गुफा महि बास ॥ (११०३-७, मारू, कबीर जीउ)
What is the use of wearing matted hair, smearing the body with ashes, and living in a cave?

मनु जीते जगु जीतिआ जाँ ते बिखिआ ते होइ उदासु ॥२॥ (११०३-७, मारू, कबीर जीउ)
Conquering the mind, one conquers the world, and then remains detached from corruption. ||2||

अंजनु देइ सभै कोई टुकु चाहन माहि बिडानु ॥ (११०३-८, मारू, कबीर जीउ)
They all apply make-up to their eyes; there is little difference between their objectives.

गिआन अंजनु जिह पाइआ ते लोइिन परवान ॥३॥ (११०३-८, मारू, कबीर जीउ)
But those eyes, to which the ointment of spiritual wisdom is applied, are approved and supreme. ||3||

कहि कबीर अब जानिआ गुरि गिआनु दीआ समझाइ ॥ (११०३-९, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, now I know my Lord; the Guru has blessed me with spiritual wisdom.

अंतरगति हरि भेटिआ अब मेरा मनु कतहू न जाइ ॥४॥२॥ (११०३-९, मारू, कबीर जीउ)
I have met the Lord, and I am emancipated within; now, my mind does not wander at all. ||4||2||

रिधि सिधि जा कउ फुरी तब काहू सिउ किआ काज ॥ (११०३-१०, मारू, कबीर जीउ)
You have riches and miraculous spiritual powers; so what business do you have with anyone else?

तेरे कहने की गति किआ कहउ मै बोलत ही बड लाज ॥१॥ (११०३-१०, मारू, कबीर जीउ)
What should I say about the reality of your talk? I am embarrassed even to speak to you. ||1||

रामु जिह पाइआ राम ॥ (११०३-११, मारू, कबीर जीउ)
One who has found the Lord,

ते भवहि न बारै बार ॥१॥ रहाउ ॥ (११०३-११, मारू, कबीर जीउ)
does not wander from door to door. ||1||Pause||

झूठा जगु डहकै घना दिन दुइ बरतन की आस ॥ (११०३-१२, मारू, कबीर जीउ)
The false world wanders all around, in hopes of finding wealth to use for a few days.

राम उदकु जिह जन पीआ तिहि बहुरि न भई पिआस ॥२॥ (११०३-१२, मारू, कबीर जीउ)
That humble being, who drinks in the Lord's water, never becomes thirsty again. ||2||

गुर प्रसादि जिह बूझिआ आसा ते भइिआ निरासु ॥ (११०३-१३, मारू, कबीर जीउ)
Whoever understands, by Guru's Grace, becomes free of hope in the midst of hope.

सभु सचु नदरी आइिआ जउ आतम भइिआ उदासु ॥३॥ (११०३-१३, मारू, कबीर जीउ)
One comes to see the Lord everywhere, when the soul becomes detached. ||3||

राम नाम रसु चाखिआ हरि नामा हर तारि ॥ (११०३-१४, मारू, कबीर जीउ)
I have tasted the sublime essence of the Lord's Name; the Lord's Name carries everyone across.

कहु कबीर कंचनु भइिआ भ्रमु गइिआ समुद्रै पारि ॥४॥३॥ (११०३-१४, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I have become like gold; doubt is dispelled, and I have crossed over the world-ocean. ||4||3||

उदक समुंद सलल की साखिआ नदी तरंग समावहिगे ॥ (११०३-१५, मारू, कबीर जीउ)
Like drops of water in the water of the ocean, and like waves in the stream, I merge in the Lord.

सुन्नहि सुन्नु मिलिआ समदरसी पवन रूप होइि जावहिगे ॥१॥ (११०३-१५, मारू, कबीर जीउ)
Merging my being into the Absolute Being of God, I have become impartial and transparent, like the air. ||1||

बहुरि हम काहे आवहिगे ॥ (११०३-१६, मारू, कबीर जीउ)
Why should I come into the world again?

आवन जाना हुकमु तिसै का हुकमै बुझि समावहिगे ॥१॥ रहाउ ॥ (११०३-१६, मारू, कबीर जीउ)
Coming and going is by the Hukam of His Command; realizing His Hukam, I shall merge in Him. ||1||Pause||

जब चूकै पंच धातु की रचना ऐसे भरमु चुकावहिगे ॥ (११०३-१७, मारू, कबीर जीउ)
When the body, formed of the five elements, perishes, then any such doubts shall end.

दरसनु छोडि भए समदरसी इको नामु धिआवहिगे ॥२॥ (११०३-१८, मारू, कबीर जीउ)
Giving up the different schools of philosophy, I look upon all equally; I meditate only on the One Name. ||2||

जित हम लाए तित ही लागे तैसे करम कमावहिगे ॥ (११०३-१८, मारू, कबीर जीउ)
Whatever I am attached to, to that I am attached; such are the deeds I do.

हरि जी कृपा करे जउ अपनी तौ गुर के सबदि समावहिगे ॥३॥ (११०३-१९, मारू, कबीर जीउ)
When the Dear Lord grants His Grace, then I am merged in the Word of the Guru's Shabad. ||3||

जीवत मरहु मरहु फुनि जीवहु पुनरपि जनमु न होई ॥ (११०३-१९, मारू, कबीर जीउ)
Die while yet alive, and by so dying, be alive; thus you shall not be reborn again.

पन्ना ११०४

कहु कबीर जो नामि समाने सुन्न रहिआ लिव सोई ॥४॥४॥ (११०४-१, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, whoever is absorbed in the Naam remains lovingly absorbed in the Primal, Absolute Lord. ||4||4||

जउ तुम् मो कउ दूरि करत हउ तउ तुम मुकति बतावहु ॥ (११०४-१, मारू, कबीर जीउ)
If You keep me far away from You, then tell me, what is liberation?

इक अनेक होइ रहिए सगल महि अब कैसे भरमावहु ॥१॥ (११०४-२, मारू, कबीर जीउ)
The One has many forms, and is contained within all; how can I be fooled now? ||1||

राम मो कउ तारि कहाँ लै जई है ॥ (११०४-३, मारू, कबीर जीउ)
O Lord, where will You take me, to save me?

सोधउ मुकति कहा देउ कैसी करि प्रसादु मोहि पाई है ॥१॥ रहाउ ॥ (११०४-३, मारू, कबीर जीउ)
Tell me where, and what sort of liberation shall You give me? By Your Grace, I have already obtained it. ||1||Pause||

तारन तरनु तबै लगु कहीऐ जब लगु ततु न जानिआ ॥ (११०४-४, मारू, कबीर जीउ)
People talk of salvation and being saved, as long as they do not understand the essence of reality.

अब तउ बिमल भए घट ही महि कहि कबीर मनु मानिआ ॥२॥५॥ (११०४-४, मारू, कबीर जीउ)
I have now become pure within my heart, says Kabeer, and my mind is pleased and appeased. ||2||5||

जिनि गड़ कोट कीइे कंचन के छोडि गइआ सो रावनु ॥१॥ (११०४-५, मारू, कबीर जीउ)
Raawan made castles and fortresses of gold, but he had to abandon them when he left. ||1||

काहे कीजतु है मनि भावनु ॥ (११०४-६, मारू, कबीर जीउ)
Why do you act only to please your mind?

जब जमु आइि केस ते पकरै तह हरि को नामु छडावन ॥१॥ रहाउ ॥ (११०४-६, मारू, कबीर जीउ)
When Death comes and grabs you by the hair, then only the Name of the Lord will save you. ||1||Pause||

कालु अकालु खसम का कीन्हा इहु परपंचु बधावनु ॥ (११०४-७, मारू, कबीर जीउ)
Death, and deathlessness are the creations of our Lord and Master; this show, this expanse, is only an entanglement.

कहि कबीर ते अंते मुकते जिन्ह हिरदै राम रसाइनु ॥२॥६॥ (११०४-७, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, those who have the sublime essence of the Lord in their hearts - in the end, they are liberated. ||2||6||

देही गावा जीउ धर महतउ बसहि पंच किरसाना ॥ (११०४-८, मारू, कबीर जीउ)
The body is a village, and the soul is the owner and farmer; the five farm-hands live there.

नैनू नकटू स्रवनू रसपति इंद्री कहिआ न माना ॥१॥ (११०४-८, मारू, कबीर जीउ)
The eyes, nose, ears, tongue and sensory organs of touch do not obey any order. ||1||

बाबा अब न बसउ इह गाउ ॥ (११०४-९, मारू, कबीर जीउ)
O father, now I shall not live in this village.

घरी घरी का लेखा मागै काइथु चेतू नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११०४-९, मारू, कबीर जीउ)
The accountants summoned Chitar and Gupat, the recording scribes of the conscious and the unconscious, to ask for an account of each and every moment. ||1||Pause||

धरम राइि जब लेखा मागै बाकी निकसी भारी ॥ (११०४-१०, मारू, कबीर जीउ)
When the Righteous Judge of Dharma calls for my account, there shall be a very heavy balance against me.

पंच कृसानवा भागि गइे लै बाधिए जीउ दरबारी ॥२॥ (११०४-१०, मारू, कबीर जीउ)
The five farm-hands shall then run away, and the bailiff shall arrest the soul. ||2||

कहै कबीरु सुनहु रे संतहु खेत ही करहु निबेरा ॥ (११०४-११, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints: settle your accounts in this farm.

अब की बार बखसि बंदे कउ बहुरि न भउजलि फेरा ॥३॥७॥ (११०४-११, मारू, कबीर जीउ)
O Lord, please forgive Your slave now, in this life, so that he may not have to return again to this terrifying world-ocean. ||3||7||

रागु मारू बाणी कबीर जीउ की (११०४-१३)
Raag Maaroo, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११०४-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अनभउ किनै न देखिआ बैरागीअड़े ॥ (११०४-१४, मारू, कबीर जीउ)
No one has seen the Fearless Lord, O renunciate.

बिनु भै अनभउ होइ वणाह्मबै ॥१॥ (११०४-१४, मारू, कबीर जीउ)
Without the Fear of God, how can the Fearless Lord be obtained? ||1||

सहु हदूरि देखै ताँ भउ पवै बैरागीअड़े ॥ (११०४-१४, मारू, कबीर जीउ)
If one sees the Presence of his Husband Lord near at hand, then he feels the Fear of God, O renunciate.

हुकमै बूझै त निरभउ होइ वणाह्मबै ॥२॥ (११०४-१५, मारू, कबीर जीउ)
If he realizes the Hukam of the Lord's Command, then he becomes fearless. ||2||

हरि पाखंडु न कीजई बैरागीअड़े ॥ (११०४-१५, मारू, कबीर जीउ)
Don't practice hypocrisy with the Lord, O renunciate!

पाखंडि रता सभु लोकु वणाह्मबै ॥३॥ (११०४-१५, मारू, कबीर जीउ)
The whole world is filled with hypocrisy. ||3||

तृसना पासु न छोडई बैरागीअड़े ॥ (११०४-१६, मारू, कबीर जीउ)
Thirst and desire do not just go away, O renunciate.

ममता जालिआ पिंडु वणाह्मबै ॥४॥ (११०४-१६, मारू, कबीर जीउ)
The body is burning in the fire of worldly love and attachment. ||4||

चिंता जालि तनु जालिआ बैरागीअड़े ॥ (११०४-१७, मारू, कबीर जीउ)
Anxiety is burned, and the body is burned, O renunciate,

जे मनु मिरतकु होइ वणाह्मबै ॥५॥ (११०४-१७, मारू, कबीर जीउ)
only if one lets his mind become dead. ||5||

सतिगुर बिनु बैरागु न होवई बैरागीअड़े ॥ (११०४-१७, मारू, कबीर जीउ)
Without the True Guru, there can be no renunciation,

जे लोचै सभु कोइ वणाह्मबै ॥६॥ (११०४-१८, मारू, कबीर जीउ)
even though all the people may wish for it. ||6||

करमु होवै सतिगुरु मिलै बैरागीअड़े ॥ (११०४-१८, मारू, कबीर जीउ)
When God grants His Grace, one meets the True Guru, O renunciate,

सहजे पावै सोइ वणाह्मबै ॥७॥ (११०४-१६, मारू, कबीर जीउ)
and automatically, intuitively finds that Lord. ||7||

कहु कबीर इक बेनती बैरागीअड़े ॥ (११०४-१६, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I offer this one prayer, O renunciate.

मो कउ भउजलु पारि उतारि वणाह्मबै ॥८॥१॥८॥ (११०४-१६, मारू, कबीर जीउ)
Carry me across the terrifying world-ocean. ||8||1||8||

पन्ना ११०५

राजन कउनु तुमारै आवै ॥ (११०५-१, मारू, कबीर जीउ)
O king, who will come to you?

ऐसो भाउ बिदर को देखिए एहु गरीबु मोहि भावै ॥१॥ रहाउ ॥ (११०५-१, मारू, कबीर जीउ)
I have seen such love from Bidur, that the poor man is pleasing to me. ||1||Pause||

हसती देखि भरम ते भूला स्री भगवानु न जानिआ ॥ (११०५-२, मारू, कबीर जीउ)
Gazing upon your elephants, you have gone astray in doubt; you do not know the Great Lord God.

तुमरो दूधु बिदर को पान्हो अंमृतु करु मै मानिआ ॥१॥ (११०५-२, मारू, कबीर जीउ)
I judge Bidur's water to be like ambrosial nectar, in comparison with your milk. ||1||

खीर समानि सागु मै पाइआ गुन गावत रैनि बिहानी ॥ (११०५-३, मारू, कबीर जीउ)
I find his rough vegetables to be like rice pudding; the night of my life passes singing the Glorious Praises of the Lord.

कबीर को ठाकुरु अनद बिनोदी जाति न काहू की मानी ॥२॥६॥ (११०५-३, मारू, कबीर जीउ)
Kabeer's Lord and Master is joyous and blissful; He does not care about anyone's social class. ||2||9||

सलोक कबीर ॥ (११०५-४)
Shalok, Kabeer:

गगन दमामा बाजिए परिए नीसानै घाए ॥ (११०५-४, मारू, कबीर जीउ)
The battle-drum beats in the sky of the mind; aim is taken, and the wound is inflicted.

खेतु जु माँडिए सूरमा अब जूझन को दाउ ॥१॥ (११०५-५, मारू, कबीर जीउ)
The spiritual warriors enter the field of battle; now is the time to fight! ||1||

सूरा सो पहिचानीऐ जु लरै दीन के हेत ॥ (११०५-५, मारू, कबीर जीउ)
He alone is known as a spiritual hero, who fights in defense of religion.

पुरजा पुरजा कटि मरै कबहू न छाडै खेतु ॥२॥२॥ (११०५-६, मारू, कबीर जीउ)
He may be cut apart, piece by piece, but he never leaves the field of battle. ||2||2||

कबीर का सबदु रागु मारू बाणी नामदेउ जी की (११०५-७)
Shabad Of Kabeer, Raag Maaroo, The Word Of Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११०५-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चारि मुकति चारै सिधि मिलि कै दूलह प्रभ की सरनि परिए ॥ (११०५-८, मारू, नामदेउ जी)
I have obtained the four kinds of liberation, and the four miraculous spiritual powers, in the Sanctuary of God, my Husband Lord.

मुकति भइिए चउहूं जुग जानिए जसु कीरति माथै छत्रु धरिए ॥१॥ (११०५-८, मारू, नामदेउ जी)
I am liberated, and famous throughout the four ages; the canopy of praise and fame waves over my head. ||1||

राजा राम जपत को को न तरिए ॥ (११०५-९, मारू, नामदेउ जी)
Meditating on the Sovereign Lord God, who has not been saved?

गुर उपदेसि साध की संगति भगतु भगतु ता को नामु परिए ॥१॥ रहाउ ॥ (११०५-९, मारू, नामदेउ जी)
Whoever follows the Guru's Teachings and joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, is called the most devoted of the devotees. ||1||Pause||

संख चक्र माला तिलकु बिराजित देखि प्रतापु जमु डरिए ॥ (११०५-१०, मारू, नामदेउ जी)
He is adorned with the conch, the chakra, the mala and the ceremonial tilak mark on his forehead; gazing upon his radiant glory, the Messenger of Death is scared away.

निरभउ भइे राम बल गरजित जनम मरन संताप हिरिए ॥२॥ (११०५-११, मारू, नामदेउ जी)
He becomes fearless, and the power of the Lord thunders through him; the pains of birth and death are taken away. ||2||

अंबरीक कउ दीए अभै पदु राजु भभीखन अधिक करिए ॥ (११०५-११, मारू, नामदेउ जी)
The Lord blessed Ambreek with fearless dignity, and elevated Bhabhikhan to become king.

नउ निधि ठाकुरि दई सुदामै ध्रूअ अटलु अजहू न टरिए ॥३॥ (११०५-१२, मारू, नामदेउ जी)
Sudama's Lord and Master blessed him with the nine treasures; he made Dhroo permanent and unmoving; as the north star, he still hasn't moved. ||3||

भगत हेति मारिए हरनाखसु नरसिंघ रूप होइ देह धरिए ॥ (११०५-१३, मारू, नामदेउ जी)
For the sake of His devotee Prahlaad, God assumed the form of the man-lion, and killed Harnaakhash.

नामा कहै भगति बसि केसव अजहूं बलि के दुआर खरो ॥४॥१॥ (११०५-१३, मारू, नामदेउ जी)
Says Naam Dayv, the beautiful-haired Lord is in the power of His devotees; He is standing at Balraja's door, even now! ||4||1||

मारू कबीर जीउ ॥ (११०५-१४)
Maaroo, Kabeer Jee:

दीनु बिसारिए रे दिवाने दीनु बिसारिए रे ॥ (११०५-१४, मारू, कबीर जीउ)
You have forgotten your religion, O madman; you have forgotten your religion.

पेटु भरिए पसूआ जिउ सोइिए मनुखु जनमु है हारिए ॥१॥ रहाउ ॥ (११०५-१५, मारू, कबीर जीउ)
You fill your belly, and sleep like an animal; you have wasted and lost this human life. ||1||Pause||

साधसंगति कबहू नही कीनी रचिए धंधै झूठ ॥ (११०५-१५, मारू, कबीर जीउ)
You never joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy. You are engrossed in false pursuits.

सुआन सूकर बाइिस जिवै भटकतु चालिए ऊठि ॥१॥ (११०५-१६, मारू, कबीर जीउ)
You wander like a dog, a pig, a crow; soon, you shall have to get up and leave. ||1||

आपस कउ दीरघु करि जानै अउरन कउ लग मात ॥ (११०५-१६, मारू, कबीर जीउ)
You believe that you yourself are great, and that others are small.

मनसा बाचा करमना मै देखे दोजक जात ॥२॥ (११०५-१७, मारू, कबीर जीउ)
Those who are false in thought, word and deed, I have seen them going to hell. ||2||

कामी क्रोधी चातुरी बाजीगर बेकाम ॥ (११०५-१८, मारू, कबीर जीउ)
The lustful, the angry, the clever, the deceitful and the lazy

निंदा करते जनमु सिरानो कबहू न सिमरिए रामु ॥३॥ (११०५-१८, मारू, कबीर जीउ)
waste their lives in slander, and never remember their Lord in meditation. ||3||

कहि कबीर चेतै नही मूरखु मुगधु गवारु ॥ (११०५-१९, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the fools, the idiots and the brutes do not remember the Lord.

रामु नामु जानिए नही कैसे उतरसि पारि ॥४॥१॥ (११०५-१९, मारू, कबीर जीउ)
They do not know the Lord's Name; how can they be carried across? ||4||1||

पन्ना ११०६

रागु मारू बाणी जैदेउ जीउ की (११०६-१)
Raag Maaroo, The Word Of Jai Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११०६-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

चंद सत भेदिआ नाद सत पूरिआ सूर सत खोड़सा दतु कीआ ॥ (११०६-२, मारू, जैदेउ जीउ)
The breath is drawn in through the left nostril; it is held in the central channel of the Sushmanaa, and exhaled through the right nostril, repeating the Lord's Name sixteen times.

अबल बलु तोड़िआ अचल चलु थपिआ अघड़ु घड़िआ तह अपिउ पीआ ॥१॥ (११०६-२, मारू, जैदेउ जीउ)
I am powerless; my power has been broken. My unstable mind has been stabliized, and my unadorned soul has been adorned. I drink in the Ambrosial Nectar. ||1||

मन आदि गुण आदि वखाणिआ ॥ (११०६-३, मारू, जैदेउ जीउ)
Within my mind, I chant the Name of the Primal Lord God, the Source of virtue.

तेरी दुबिधा दृसटि संमानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११०६-४, मारू, जैदेउ जीउ)
My vision, that You are I are separate, has melted away. ||1||Pause||

अरधि कउ अरधिआ सरधि कउ सरधिआ सलल कउ सललि संमानि आइआ ॥ (११०६-४, मारू, जैदेउ जीउ)
I worship the One who is worthy of being worshipped. I trust the One who is worthy of being trusted. Like water merging in water, I merge in the Lord.

बदति जैदेउ जैदेव कउ रंमिआ ब्रहमु निरबाणु लिव लीणु पाइिआ ॥२॥१॥ (११०६-५, मारू, जैदेउ जीउ)
Says Jai Dayv, I meditate and contemplate the Luminous, Triumphant Lord. I am lovingly absorbed in the Nirvaanaa of God. ||2||1||

कबीरु ॥ मारू ॥ (११०६-६)
Kabeer, Maaroo:

रामु सिमरु पछुताहिगा मन ॥ (११०६-६, मारू, कबीर जीउ)
Meditate in remembrance on the Lord, or else you will regret it in the end, O mind.

पापी जीअरा लोभु करतु है आजु कालि उठि जाहिगा ॥१॥ रहाउ ॥ (११०६-६, मारू, कबीर जीउ)
O sinful soul, you act in greed, but today or tomorrow, you will have to get up and leave. ||1||Pause||

लालच लागे जनमु गवाइिआ माइिआ भरम भुलाहिगा ॥ (११०६-७, मारू, कबीर जीउ)
Clinging to greed, you have wasted your life, deluded in the doubt of Maya.

धन जोबन का गरबु न कीजै कागद जिउ गलि जाहिगा ॥१॥ (११०६-७, मारू, कबीर जीउ)
Do not take pride in your wealth and youth; you shall crumble apart like dry paper. ||1||

जउ जमु आइि केस गहि पटकै ता दिन किछु न बसाहिगा ॥ (११०६-८, मारू, कबीर जीउ)
When the Messenger of Death comes and grabs you by the hair, and knocks you down, on that day, you shall be powerless.

सिमरनु भजनु दइिआ नही कीनी तउ मुखि चोटा खाहिगा ॥२॥ (११०६-८, मारू, कबीर जीउ)
You do not remember the Lord, or vibrate upon Him in meditation, and you do not practice compassion; you shall be beaten on your face. ||2||

धरम राइि जब लेखा मागै किआ मुखु लै कै जाहिगा ॥ (११०६-९, मारू, कबीर जीउ)
When the Righteous Judge of Dharma calls for your account, what face will you show Him then?

कहतु कबीरु सुनहु रे संतहु साधसंगति तरि जाँहिगा ॥३॥१॥ (११०६-१०, मारू, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints: in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall be saved. ||3||1||

रागु मारू बाणी रविदास जीउ की (११०६-११)
Raag Maaroo, The Word Of Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११०६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ऐसी लाल तुझ बिनु कउनु करै ॥ (११०६-१२, मारू, रविदास जीउ)
O Love, who else but You could do such a thing?

गरीब निवाजु गुसईआ मेरा माथै छत्रु धरै ॥१॥ रहाउ ॥ (११०६-१२, मारू, रविदास जीउ)
O Patron of the poor, Lord of the World, You have put the canopy of Your Grace over my head. ||1||Pause||

जा की छोति जगत कउ लागै ता पर तुहीं ढरै ॥ (११०६-१३, मारू, रविदास जीउ)
Only You can grant Mercy to that person whose touch pollutes the world.

नीचह ऊच करै मेरा गोबिंदु काहू ते न डरै ॥१॥ (११०६-१३, मारू, रविदास जीउ)
You exalt and elevate the lowly, O my Lord of the Universe; You are not afraid of anyone. ||1||

नामदेव कबीरु तिलोचनु सधना सैनु तरै ॥ (११०६-१४, मारू, रविदास जीउ)
Naam Dayv, Kabeer, Trilochan, Sadhana and Sain crossed over.

कहि रविदासु सुनहु रे संतहु हरि जीउ ते सभै सरै ॥२॥१॥ (११०६-१४, मारू, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, listen, O Saints, through the Dear Lord, all is accomplished. ||2||1||

मारू ॥ (११०६-१५)
MAAROO:

सुख सागर सुरितरु चिंतामनि कामधेन बसि जा के रे ॥ (११०६-१५, मारू, रविदास जीउ)
The Lord is the ocean of peace; the miraculous tree of life, the jewel of miracles and the wish-fulfilling cow are all under His power.

चारि पदारथ असट महा सिधि नव निधि कर तल ता कै ॥१॥ (११०६-१५, मारू, रविदास जीउ)
The four great blessings, the eight great miraculous spiritual powers and the nine treasures are in the palm of His hand. ||1||

हरि हरि हरि न जपसि रसना ॥ (११०६-१६, मारू, रविदास जीउ)
Why don't you chant the Lord's Name, Har, Har, Har?

अवर सभ छाडि बचन रचना ॥१॥ रहाउ ॥ (११०६-१६, मारू, रविदास जीउ)
Abandon all other devices of words. ||1||Pause||

नाना खिआन पुरान बेद बिधि चउतीस अछर माही ॥ (११०६-१७, मारू, रविदास जीउ)
The many epics, the Puraanas and the Vedas are all composed out of the letters of the alphabet.

बिआस बीचारि कहिए परमारथु राम नाम सरि नाही ॥२॥ (११०६-१७, मारू, रविदास जीउ)
After careful thought, Vyaasa spoke the supreme truth, that there is nothing equal to the Lord's Name. ||2||

सहज समाधि उपाधि रहत होइ बडे भागि लिव लागी ॥ (११०६-१८, मारू, रविदास जीउ)
In intuitive Samaadhi, their troubles are eliminated; the very fortunate ones lovingly focus on the Lord.

कहि रविदास उदास दास मति जनम मरन भै भागी ॥३॥२॥१५॥ (११०६-१९, मारू, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, the Lord's slave remains detached from the world; the fear of birth and death runs away from his mind. ||3||2||15||

पन्ना ११०७

तुखारी छंत महला १ बारह माहा (११०७-१)
Tukhaari Chhant, First Mehl, Baarah Maahaa ~ The Twelve Months:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११०७-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तू सुणि किरत करंमा पुरबि कमाइआ ॥ सिरि सिरि सुख सहमा देहि सु तू भला ॥ (११०७-३, तुखारी, महला १)
Listen: according to the karma of their past actions, each and every person experiences happiness or sorrow; whatever You give, Lord, is good.

हरि रचना तेरी किआ गति मेरी हरि बिनु घड़ी न जीवा ॥ (११०७-३, तुखारी, महला १)
O Lord, the Created Universe is Yours; what is my condition? Without the Lord, I cannot survive, even for an instant.

प्रिअ बाझु दुहेली कोइ न बेली गुरमुखि अंमृतु पीवाँ ॥ (११०७-४, तुखारी, महला १)
Without my Beloved, I am miserable; I have no friend at all. As Gurmukh, I drink in the Ambrosial Nectar.

रचना राचि रहे निरंकारी प्रभ मनि करम सुकरमा ॥ (११०७-५, तुखारी, महला १)
The Formless Lord is contained in His Creation. To obey God is the best course of action.

नानक पंथु निहाले सा धन तू सुणि आतम रामा ॥१॥ (११०७-५, तुखारी, महला १)
O Nanak, the soul-bride is gazing upon Your Path; please listen, O Supreme Soul. ||1||

बाबीहा प्रिउ बोले कोकिल बाणीआ ॥ (११०७-६, तुखारी, महला १)
The rainbird cries out, "Pri-o! Beloved!", and the song-bird sings the Lord's Bani.

साधन सभि रस चोलै अंकि समाणीआ ॥ (११०७-६, तुखारी, महला १)
The soul-bride enjoys all the pleasures, and merges in the Being of her Beloved.

हरि अंकि समाणी जा प्रभ भाणी सा सोहागणि नारे ॥ (११०७-७, तुखारी, महला १)
She merges into the Being of her Beloved, when she becomes pleasing to God; she is the happy, blessed soul-bride.

नव घर थापि महल घरु ऊचउ निज घरि वासु मुरारे ॥ (११०७-७, तुखारी, महला १)
Establishing the nine houses, and the Royal Mansion of the Tenth Gate above them, the Lord dwells in that home deep within the self.

सभ तेरी तू मेरा प्रीतमु निसि बासुर रंगि रावै ॥ (११०७-८, तुखारी, महला १)
All are Yours, You are my Beloved; night and day, I celebrate Your Love.

नानक प्रिउ प्रिउ चवै बबीहा कोकिल सबदि सुहावै ॥२॥ (११०७-८, तुखारी, महला १)
O Nanak, the rainbird cries out, "Pri-o! Pri-o! Beloved! Beloved!" The song-bird is embellished with the Word of the Shabad. ||2||

तू सुणि हरि रस भिन्ने प्रीतम आपणे ॥ (११०७-९, तुखारी, महला १)
Please listen, O my Beloved Lord - I am drenched with Your Love.

मनि तनि रवत रवन्ने घड़ी न बीसरै ॥ (११०७-९, तुखारी, महला १)
My mind and body are absorbed in dwelling on You; I cannot forget You, even for an instant.

किउ घड़ी बिसारी हउ बलिहारी हउ जीवा गुण गाए ॥ (११०७-१०, तुखारी, महला १)
How could I forget You, even for an instant? I am a sacrifice to You; singing Your Glorious Praises, I live.

ना कोई मेरा हउ किसु केरा हरि बिनु रहणु न जाए ॥ (११०७-१०, तुखारी, महला १)
No one is mine; unto whom do I belong? Without the Lord, I cannot survive.

ओट गही हरि चरण निवासे भए पवित्र सरीरा ॥ (११०७-११, तुखारी, महला १)
I have grasped the Support of the Lord's Feet; dwelling there, my body has become immaculate.

नानक दृसटि दीरघ सुखु पावै गुर सबदी मनु धीरा ॥३॥ (११०७-११, तुखारी, महला १)
O Nanak, I have obtained profound insight, and found peace; my mind is comforted by the Word of the Guru's Shabad. ||3||

बरसै अंमृत धार बूंद सुहावणी ॥ (११०७-१२, तुखारी, महला १)
The Ambrosial Nectar rains down on us! Its drops are so delightful!

साजन मिले सहजि सुभाइ हरि सिउ प्रीति बणी ॥ (११०७-१२, तुखारी, महला १)
Meeting the Guru, the Best Friend, with intuitive ease, the mortal falls in love with the Lord.

हरि मंदरि आवै जा प्रभ भावै धन ऊभी गुण सारी ॥ (११०७-१३, तुखारी, महला १)
The Lord comes into the temple of the body, when it pleases God's Will; the soul-bride rises up, and sings His Glorious Praises.

घरि घरि कंतु रवै सोहागणि हउ किउ कंति विसारी ॥ (११०७-१३, तुखारी, महला १)
In each and every home, the Husband Lord ravishes and enjoys the happy soul-brides; so why has He forgotten me?

उनवि घन छाइे बरसु सुभाइे मनि तनि प्रेमु सुखावै ॥ (११०७-१४, तुखारी, महला १)
The sky is overcast with heavy, low-hanging clouds; the rain is delightful, and my Beloved's Love is pleasing to my mind and body.

नानक वरसै अंमृत बाणी करि किरपा घरि आवै ॥४॥ (११०७-१५, तुखारी, महला १)
O Nanak, the Ambrosial Nectar of Gurbani rains down; the Lord, in His Grace, has come into the home of my heart. ||4||

चेतु बसंतु भला भवर सुहावड़े ॥ (११०७-१५, तुखारी, महला १)
In the month of Chayt, the lovely spring has come, and the bumble bees hum with joy.

पन्ना ११०८

बन फूले मंझ बारि मै पिरु घरि बाहुड़ै ॥ (११०८-१, तुखारी, महला १)
The forest is blossoming in front of my door; if only my Beloved would return to my home!

पिरु घरि नही आवै धन किउ सुखु पावै बिरहि बिरोध तनु छीजै ॥ (११०८-१, तुखारी, महला १)
If her Husband Lord does not return home, how can the soul-bride find peace? Her body is wasting away with the sorrow of separation.

कोकिल अंबि सुहावी बोलै किउ दुखु अंकि सहीजै ॥ (११०८-२, तुखारी, महला १)
The beautiful song-bird sings, perched on the mango tree; but how can I endure the pain in the depths of my being?

भवरु भवंता फूली डाली किउ जीवा मरु माइे ॥ (११०८-२, तुखारी, महला १)
The bumble bee is buzzing around the flowering branches; but how can I survive? I am dying, O my mother!

नानक चेति सहजि सुखु पावै जे हरि वरु घरि धन पाइे ॥५॥ (११०८-३, तुखारी, महला १)
O Nanak, in Chayt, peace is easily obtained, if the soul-bride obtains the Lord as her Husband, within the home of her own heart. ||5||

वैसाखु भला साचा वेस करे ॥ (११०८-३, तुखारी, महला १)
Baisakhi is so pleasant; the branches blossom with new leaves.

धन देखै हरि दुआरि आवहु दइिआ करे ॥ (११०८-४, तुखारी, महला १)
The soul-bride yearns to see the Lord at her door. Come, O Lord, and take pity on me!

घरि आउ पिआरे दुतर तारे तुधु बिनु अढु न मोलो ॥ (११०८-४, तुखारी, महला १)
Please come home, O my Beloved; carry me across the treacherous world-ocean. Without You, I am not worth even a shell.

कीमति कउण करे तुधु भावाँ देखि दिखावै ढोलो ॥ (११०८-५, तुखारी, महला १)
Who can estimate my worth, if I am pleasing to You? I see You, and inspire others to see You, O my Love.

दूरि न जाना अंतरि माना हरि का महलु पछाना ॥ (११०८-५, तुखारी, महला १)
I know that You are not far away; I believe that You are deep within me, and I realize Your Presence.

नानक वैसाखीं प्रभु पावै सुरति सबदि मनु माना ॥६॥ (११०८-६, तुखारी, महला १)
O Nanak, finding God in Baisakhi, the consciousness is filled with the Word of the Shabad, and the mind comes to believe. ||6||

माहु जेठु भला प्रीतमु किउ बिसरै ॥ (११०८-६, तुखारी, महला १)
The month of Jayt'h is so sublime. How could I forget my Beloved?

थल तापहि सर भार सा धन बिनउ करै ॥ (११०८-७, तुखारी, महला १)
The earth burns like a furnace, and the soul-bride offers her prayer.

धन बिनउ करेदी गुण सारेदी गुण सारी प्रभ भावा ॥ (११०८-७, तुखारी, महला १)
The bride offers her prayer, and sings His Glorious Praises; singing His Praises, she becomes pleasing to God.

साचै महलि रहै बैरागी आवण देहि त आवा ॥ (११०८-८, तुखारी, महला १)
The Unattached Lord dwells in His true mansion. If He allows me, then I will come to Him.

निमाणी निताणी हरि बिनु किउ पावै सुख महली ॥ (११०८-८, तुखारी, महला १)
The bride is dishonored and powerless; how will she find peace without her Lord?

नानक जेठि जाणै तिसु जैसी करमि मिलै गुण गहिली ॥७॥ (११०८-९, तुखारी, महला १)
O Nanak, in Jayt'h, she who knows her Lord becomes just like Him; grasping virtue, she meets with the Merciful Lord. ||7||

आसाड़ु भला सूरजु गगनि तपै ॥ (११०८-९, तुखारी, महला १)
The month of Aasaarh is good; the sun blazes in the sky.

धरती दूख सहै सोखै अगनि भखै ॥ (११०८-१०, तुखारी, महला १)
The earth suffers in pain, parched and roasted in the fire.

अगनि रसु सोखै मरीऐ धोखै भी सो किरतु न हारे ॥ (११०८-१०, तुखारी, महला १)
The fire dries up the moisture, and she dies in agony. But even then, the sun does not grow tired.

रथु फिरै छाइआ धन ताकै टीडु लवै मंझि बारे ॥ (११०८-१०, तुखारी, महला १)
His chariot moves on, and the soul-bride seeks shade; the crickets are chirping in the forest.

अवगण बाधि चली दुखु आगै सुखु तिसु साचु समाले ॥ (११०८-११, तुखारी, महला १)
She ties up her bundle of faults and demerits, and suffers in the world hereafter. But dwelling on the True Lord, she finds peace.

नानक जिस नो इहु मनु दीआ मरणु जीवणु प्रभ नाले ॥८॥ (११०८-१२, तुखारी, महला १)
O Nanak, I have given this mind to Him; death and life rest with God. ||8||

सावणि सरस मना घण वरसहि रुति आए ॥ (११०८-१२, तुखारी, महला १)
In Saawan, be happy, O my mind. The rainy season has come, and the clouds have burst into showers.

मै मनि तनि सहु भावै पिर परदेसि सिधाए ॥ (११०८-१३, तुखारी, महला १)
My mind and body are pleased by my Lord, but my Beloved has gone away.

पिरु घरि नही आवै मरीऐ हावै दामनि चमकि डराइे ॥ (११०८-१३, तुखारी, महला १)
My Beloved has not come home, and I am dying of the sorrow of separation. The lightning flashes, and I am scared.

सेज इकेली खरी दुहेली मरणु भइआ दुखु माइे ॥ (११०८-१४, तुखारी, महला १)
My bed is lonely, and I am suffering in agony. I am dying in pain, O my mother!

हरि बिनु नीद भूख कहु कैसी कापड़ु तनि न सुखावइे ॥ (११०८-१४, तुखारी, महला १)
Tell me - without the Lord, how can I sleep, or feel hungry? My clothes give no comfort to my body.

नानक सा सोहागणि कंती पिर कै अंकि समावइे ॥६॥ (११०८-१५, तुखारी, महला १)
O Nanak, she alone is a happy soul-bride, who merges in the Being of her Beloved Husband Lord. ||9||

भादउ भरमि भुली भरि जोबनि पछुताणी ॥ (११०८-१५, तुखारी, महला १)
In Bhaadon, the young woman is confused by doubt; later, she regrets and repents.

जल थल नीरि भरे बरस रुते रंगु माणी ॥ (११०८-१६, तुखारी, महला १)
The lakes and fields are overflowing with water; the rainy season has come - the time to celebrate!

बरसै निसि काली किउ सुखु बाली दादर मोर लवंते ॥ (११०८-१६, तुखारी, महला १)
In the dark of night it rains; how can the young bride find peace? The frogs and peacocks send out their noisy calls.

पृउ पृउ चवै बबीहा बोले भुइअंगम फिरहि डसंते ॥ (११०८-१७, तुखारी, महला १)
"Pri-o! Pri-o! Beloved! Beloved!" cries the rainbird, while the snakes slither around, biting.

मछर डंग साइिर भर सुभर बिनु हरि किउ सुखु पाईऐ ॥ (११०८-१७, तुखारी, महला १)
The mosquitoes bite and sting, and the ponds are filled to overflowing; without the Lord, how can she find peace?

नानक पूछि चलउ गुर अपुने जह प्रभु तह ही जाईऐ ॥१०॥ (११०८-१८, तुखारी, महला १)
O Nanak, I will go and ask my Guru; wherever God is, there I will go. ||10||

असुनि आउ पिरा सा धन झूरि मुई ॥ (११०८-१६, तुखारी, महला १)
In Assu, come, my Beloved; the soul-bride is grieving to death.

ता मिलीऐ प्रभ मेले दूजै भाइ खुई ॥ (११०८-१६, तुखारी, महला १)
She can only meet Him, when God leads her to meet Him; she is ruined by the love of duality.

झूठि विगुती ता पिर मुती कुकह काह सि फुले ॥ (११०८-१६, तुखारी, महला १)
If she is plundered by falsehood, then her Beloved forsakes her. Then, the white flowers of old age blossom in my hair.

पन्ना ११०९

आगै घाम पिछै रुति जाडा देखि चलत मनु डोले ॥ (११०९-१, तुखारी, महला १)
Summer is now behind us, and the winter season is ahead. Gazing upon this play, my shaky mind wavers.

दह दिसि साख हरी हरीआवल सहजि पकै सो मीठा ॥ (११०९-१, तुखारी, महला १)
In all ten directions, the branches are green and alive. That which ripens slowly, is sweet.

नानक असुनि मिलहु पिआरे सतिगुर भए बसीठा ॥११॥ (११०९-२, तुखारी, महला १)
O Nanak, in Assu, please meet me, my Beloved. The True Guru has become my Advocate and Friend. ||11||

कतकि किरतु पइआ जो प्रभ भाइआ ॥ (११०९-२, तुखारी, महला १)
In Katak, that alone comes to pass, which is pleasing to the Will of God.

दीपकु सहजि बलै तति जलाइआ ॥ (११०९-३, तुखारी, महला १)
The lamp of intuition burns, lit by the essence of reality.

दीपक रस तेलो धन पिर मेलो धन ओमाहै सरसी ॥ (११०९-३, तुखारी, महला १)
Love is the oil in the lamp, which unites the soul-bride with her Lord. The bride is delighted, in ecstasy.

अवगण मारी मरै न सीझै गुणि मारी ता मरसी ॥ (११०९-४, तुखारी, महला १)
One who dies in faults and demerits - her death is not successful. But one who dies in glorious virtue, really truly dies.

नामु भगति दे निज घरि बैठे अजहु तिनाड़ी आसा ॥ (११०९-४, तुखारी, महला १)
Those who are blessed with devotional worship of the Naam, the Name of the Lord, sit in the home of their own inner being. They place their hopes in You.

नानक मिलहु कपट दर खोलहु इेक घड़ी खटु मासा ॥१२॥ (११०६-५, तुखारी, महला १)

Nanak: please open the shutters of Your Door, O Lord, and meet me. A single moment is like six months to me. ||12||

मंघर माहु भला हरि गुण अंकि समावड़े ॥ (११०६-५, तुखारी, महला १)

The month of Maghar is good, for those who sing the Glorious Praises of the Lord, and merge in His Being.

गुणवंती गुण रवै मै पिरु निहचलु भावड़े ॥ (११०६-६, तुखारी, महला १)

The virtuous wife utters His Glorious Praises; my Beloved Husband Lord is Eternal and Unchanging.

निहचलु चतुरु सुजाणु बिधाता चंचलु जगतु सबाइआ ॥ (११०६-६, तुखारी, महला १)

The Primal Lord is Unmoving and Unchanging, Clever and Wise; all the world is fickle.

गिआनु धिआनु गुण अंकि समाणे प्रभ भाणे ता भाइआ ॥ (११०६-७, तुखारी, महला १)

By virtue of spiritual wisdom and meditation, she merges in His Being; she is pleasing to God, and He is pleasing to her.

गीत नाद कवित कवे सुणि राम नामि दुखु भागै ॥ (११०६-७, तुखारी, महला १)

I have heard the songs and the music, and the poems of the poets; but only the Name of the Lord takes away my pain.

नानक सा धन नाह पिआरी अभ भगती पिर आगै ॥१३॥ (११०६-८, तुखारी, महला १)

O Nanak, that soul-bride is pleasing to her Husband Lord, who performs loving devotional worship before her Beloved. ||13||

पोखि तुखारु पड़ै वणु तृणु रसु सोखै ॥ (११०६-८, तुखारी, महला १)

In Poh, the snow falls, and the sap of the trees and the fields dries up.

आवत की नाही मनि तनि वसहि मुखे ॥ (११०६-९, तुखारी, महला १)

Why have You not come? I keep You in my mind, body and mouth.

मनि तनि रवि रहिआ जगजीवनु गुर सबदी रंगु माणी ॥ (११०६-९, तुखारी, महला १)

He is permeating and pervading my mind and body; He is the Life of the World. Through the Word of the Guru's Shabad, I enjoy His Love.

अंडज जेरज सेतज उतभुज घटि घटि जोति समाणी ॥ (११०६-१०, तुखारी, महला १)

His Light fills all those born of eggs, born from the womb, born of sweat and born of the earth, each and every heart.

दरसनु देहु दइआपति दाते गति पावउ मति देहो ॥ (११०६-१०, तुखारी, महला १)
Grant me the Blessed Vision of Your Darshan, O Lord of Mercy and Compassion. O Great Giver, grant me understanding, that I might find salvation.

नानक रंगि रवै रसि रसीआ हरि सिउ प्रीति सनेहो ॥१४॥ (११०६-११, तुखारी, महला १)
O Nanak, the Lord enjoys, savors and ravishes the bride who is in love with Him. ||14||

माघि पुनीत भई तीरथु अंतरि जानिआ ॥ (११०६-११, तुखारी, महला १)
In Maagh, I become pure; I know that the sacred shrine of pilgrimage is within me.

साजन सहजि मिले गुण गहि अंकि समानिआ ॥ (११०६-१२, तुखारी, महला १)
I have met my Friend with intuitive ease; I grasp His Glorious Virtues, and merge in His Being.

प्रीतम गुण अंके सुणि प्रभ बंके तुधु भावा सरि नावा ॥ (११०६-१२, तुखारी, महला १)
O my Beloved, Beauteous Lord God, please listen: I sing Your Glories, and merge in Your Being. If it is pleasing to Your Will, I bathe in the sacred pool within.

गंग जमुन तह बेणी संगम सात समुंद समावा ॥ पुन्न दान पूजा परमेसुर जुगि जुगि इेको जाता ॥ (११०६-१३, तुखारी, महला १)
The Ganges, Jamunaa, the sacred meeting place of the three rivers, the seven seas, charity, donations, adoration and worship all rest in the Transcendent Lord God; throughout the ages, I realize the One.

नानक माघि महा रसु हरि जपि अठसठि तीरथ नाता ॥१५॥ (११०६-१४, तुखारी, महला १)
O Nanak, in Maagh, the most sublime essence is meditation on the Lord; this is the cleansing bath of the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage. ||15||

फलगुनि मनि रहसी प्रेमु सुभाइआ ॥ (११०६-१४, तुखारी, महला १)
In Phalgun, her mind is enraptured, pleased by the Love of her Beloved.

अनदिनु रहसु भइआ आपु गवाइआ ॥ (११०६-१५, तुखारी, महला १)
Night and day, she is enraptured, and her selfishness is gone.

मन मोहु चुकाइआ जा तिसु भाइआ करि किरपा घरि आए ॥ (११०६-१५, तुखारी, महला १)
Emotional attachment is eradicated from her mind, when it pleases Him; in His Mercy, He comes to my home.

बहुते वेस करी पिर बाझहु महली लहा न थाए ॥ (११०६-१६, तुखारी, महला १)
I dress in various clothes, but without my Beloved, I shall not find a place in the Mansion of His Presence.

हार डोर रस पाट पटंबर पिरि लोड़ी सीगारी ॥ (११०६-१६, तुखारी, महला १)
I have adorned myself with garlands of flowers, pearl necklaces, scented oils and silk robes.

नानक मेलि लई गुरि अपणै घरि वरु पाइिआ नारी ॥१६॥ (११०६-१७, तुखारी, महला १)
O Nanak, the Guru has united me with Him. The soul-bride has found her Husband Lord, within the home of her own heart. ||16||

बे दस माह रुती थिती वार भले ॥ घड़ी मूरत पल साचे आइे सहजि मिले ॥(११०६-१७, तुखारी, महला १)
The twelve months, the seasons, the weeks, the days, the hours, the minutes and the seconds are all sublime, when the True Lord comes and meets her with natural ease.

प्रभ मिले पिआरे कारज सारे करता सभ बिधि जाणै ॥ (११०६-१८, तुखारी, महला १)
God, my Beloved, has met me, and my affairs are all resolved. The Creator Lord knows all ways and means.

जिनि सीगारी तिसहि पिआरी मेलु भइिआ रंगु माणै ॥ (११०६-१६, तुखारी, महला १)
I am loved by the One who has embellished and exalted me; I have met Him, and I savor His Love.

घरि सेज सुहावी जा पिरि रावी गुरमुखि मसतकि भागो ॥ (११०६-१६, तुखारी, महला १)
The bed of my heart becomes beautiful, when my Husband Lord ravishes me. As Gurmukh, the destiny on my forehead has been awakened and activated.

पन्ना १११०

नानक अहिनिसि रावै प्रीतमु हरि वरु थिरु सोहागो ॥१७॥१॥ (१११०-१, तुखारी, महला १)
O Nanak, day and night, my Beloved enjoys me; with the Lord as my Husband, my Marriage is Eternal. ||17||1||

तुखारी महला १ ॥ (१११०-१)
Tukhaari, First Mehl:

पहिलै पहरै नैण सलोनड़ीइे रैणि अंधिआरी राम ॥ (१११०-२, तुखारी, महला १)
In the first watch of the dark night, O bride of splendored eyes,

वखरु राखु मुईइे आवै वारी राम ॥ (१११०-२, तुखारी, महला १)
protect your riches; your turn is coming soon.

वारी आवै कवणु जगावै सूती जम रसु चूसइे ॥ (११११०-३, तुखारी, महला १)
When your turn comes, who will wake you? While you sleep, your juice shall be sucked out by the Messenger of Death.

रैणि अंधेरी किआ पति तेरी चोरु पड़ै घरु मूसइे ॥ (११११०-३, तुखारी, महला १)
The night is so dark; what will become of your honor? The thieves will break into your home and rob you.

राखणहारा अगम अपारा सुणि बेन्नती मेरीआ ॥ (११११०-४, तुखारी, महला १)
O Saviour Lord, Inaccessible and Infinite, please hear my prayer.

नानक मूरखु कबहि न चेतै किआ सूझै रैणि अंधेरीआ ॥१॥ (११११०-४, तुखारी, महला १)
O Nanak, the fool never remembers Him; what can he see in the dark of night? ||1||

दूजा पहरु भइिआ जागु अचेती राम ॥ (११११०-५, तुखारी, महला १)
The second watch has begun; wake up, you unconscious being!

वखरु राखु मुईइे खाजै खेती राम ॥ (११११०-५, तुखारी, महला १)
Protect your riches, O mortal; your farm is being eaten.

राखहु खेती हरि गुर हेती जागत चोरु न लागै ॥ (११११०-५, तुखारी, महला १)
Protect your crops, and love the Lord, the Guru. Stay awake and aware, and the thieves shall not rob you.

जम मगि न जावहु ना दुखु पावहु जम का डरु भउ भागै ॥ (११११०-६, तुखारी, महला १)
You shall not have to go on the path of Death, and you shall not suffer in pain; your fear and terror of death shall run away.

रवि ससि दीपक गुरमति दुआरै मनि साचा मुखि धिआवइे ॥ (११११०-६, तुखारी, महला १)
The lamps of the sun and the moon are lit by the Guru's Teachings, through His Door, meditating on the True Lord, in the mind and with the mouth.

नानक मूरखु अजहु न चेतै किव दूजै सुखु पावइे ॥२॥ (११११०-७, तुखारी, महला १)
O Nanak, the fool still does not remember the Lord. How can he find peace in duality? ||2||

तीजा पहरु भइिआ नीद विआपी राम ॥ (११११०-८, तुखारी, महला १)
The third watch has begun, and sleep has set in.

माइिआ सुत दारा दूखि संतापी राम ॥ (११११०-८, तुखारी, महला १)
The mortal suffers in pain, from attachment to Maya, children and spouse.

माइिआ सुत दारा जगत पिआरा चोग चुगै नित फासै ॥ (१११०-८, तुखारी, महला १)
Maya, his children, his wife and the world are so dear to him; he bites the bait, and is caught.

नामु धिआवै ता सुखु पावै गुरमति कालु न ग्रासै ॥ (१११०-९, तुखारी, महला १)
Meditating on the Naam, the Name of the Lord, he shall find peace; following the Guru's Teachings, he shall not be seized by death.

जंमणु मरणु कालु नही छोडै विणु नावै संतापी ॥ (१११०-९, तुखारी, महला १)
He cannot escape from birth, dying and death; without the Name, he suffers.

नानक तीजै त्रिबिधि लोका माइिआ मोहि विआपी ॥३॥ (१११०-१०, तुखारी, महला १)
O Nanak, in the third watch of the three-phased Maya, the world is engrossed in attachment to Maya. ||3||

चउथा पहरु भइिआ दउतु बिहागै राम ॥ (१११०-१०, तुखारी, महला १)
The fourth watch has begun, and the day is about to dawn.

तिन घरु राखिअड़ा जुो अनदिनु जागै राम ॥ (१११०-११, तुखारी, महला १)
Those who remain awake and aware, night and day, preserve and protect their homes.

गुर पूछि जागे नामि लागे तिना रैणि सुहेलीआ ॥ (१११०-११, तुखारी, महला १)
The night is pleasant and peaceful, for those who remain awake; following the Guru's advice, they focus on the Naam.

गुर सबदु कमावहि जनमि न आवहि तिना हरि प्रभु बेलीआ ॥ (१११०-१२, तुखारी, महला १)
Those who practice the Word of the Guru's Shabad are not reincarnated again; the Lord God is their Best Friend.

कर कंपि चरण सरीरु कंपै नैण अंधुले तनु भसम से ॥ (१११०-१२, तुखारी, महला १)
The hands shake, the feet and body totter, the vision goes dark, and the body turns to dust.

नानक दुखीआ जुग चारे बिनु नाम हरि के मनि वसे ॥४॥ (१११०-१३, तुखारी, महला १)
O Nanak, people are miserable throughout the four ages, if the Name of the Lord does not abide in the mind. ||4||

खूली गंठि उठो लिखिआ आइिआ राम ॥ (१११०-१४, तुखारी, महला १)
The knot has been untied; rise up - the order has come!

रस कस सुख ठाके बंधि चलाइिआ राम ॥ (१११०-१४, तुखारी, महला १)
Pleasures and comforts are gone; like a prisoner, you are driven on.

बंधि चलाइआ जा प्रभ भाइआ ना दीसै ना सुणीऐ ॥ (१११०-१४, तुखारी, महला १)
You shall be bound and gagged, when it pleases God; you will not see or hear it coming.

आपण वारी सभसै आवै पकी खेती लुणीऐ ॥ (१११०-१५, तुखारी, महला १)
Everyone will have their turn; the crop ripens, and then it is cut down.

घड़ी चसे का लेखा लीजै बुरा भला सहु जीआ ॥ (१११०-१५, तुखारी, महला १)
The account is kept for every second, every instant; the soul suffers for the bad and the good.

नानक सुरि नर सबदि मिलाइे तिनि प्रभि कारणु कीआ ॥५॥२॥ (१११०-१६, तुखारी, महला १)
O Nanak, the angelic beings are united with the Word of the Shabad; this is the way God made it. ||5||2||

तुखारी महला १ ॥ (१११०-१७)
Tukhaari, First Mehl:

तारा चड़िआ लम्मा किउ नदरि निहालिआ राम ॥ (१११०-१७, तुखारी, महला १)
The meteor shoots across the sky. How can it be seen with the eyes?

सेवक पूर करंमा सतिगुरि सबदि दिखालिआ राम ॥ (१११०-१७, तुखारी, महला १)
The True Guru reveals the Word of the Shabad to His servant who has such perfect karma.

गुर सबदि दिखालिआ सचु समालिआ अहिनिसि देखि बीचारिआ ॥ (१११०-१८, तुखारी, महला १)
The Guru reveals the Shabad; dwelling on the True Lord, day and night, he beholds and reflects on God.

धावत पंच रहे घरु जाणिआ कामु क्रोधु बिखु मारिआ ॥ (१११०-१९, तुखारी, महला १)
The five restless desires are restrained, and he knows the home of his own heart. He conquers sexual desire, anger and corruption.

अंतरि जोति भई गुर साखी चीने राम करंमा ॥ (१११०-१९, तुखारी, महला १)
His inner being is illuminated, by the Guru's Teachings; He beholds the Lord's play of karma.

पन्ना ११११

नानक हउमै मारि पतीणे तारा चड़िआ लम्मा ॥१॥ (११११-१, तुखारी, महला १)
O Nanak, killing his ego, he is satisfied; the meteor has shot across the sky. ||1||

गुरमुखि जागि रहे चूकी अभिमानी राम ॥ (१११-१, तुखारी, महला १)
The Gurmukhs remain awake and aware; their egotistical pride is eradicated.

अनदिनु भोरु भइआ साचि समानी राम ॥ (१११-१, तुखारी, महला १)
Night and day, it is dawn for them; they merge in the True Lord.

साचि समानी गुरमुखि मनि भानी गुरमुखि साबतु जागे ॥ (१११-२, तुखारी, महला १)
The Gurmukhs are merged in the True Lord; they are pleasing to His Mind. The Gurmukhs are intact, safe and sound, awake and awake.

साचु नामु अंमृतु गुरि दीआ हरि चरनी लिव लागे ॥ (१११-२, तुखारी, महला १)
The Guru blesses them with the Ambrosial Nectar of the True Name; they are lovingly attuned to the Lord's Feet.

प्रगटी जोति जोति महि जाता मनमुखि भरमि भुलाणी ॥ (१११-३, तुखारी, महला १)
The Divine Light is revealed, and in that Light, they achieve realization; the self-willed manmukhs wander in doubt and confusion.

नानक भोरु भइआ मनु मानिआ जागत रैणि विहाणी ॥२॥ (१११-४, तुखारी, महला १)
O Nanak, when the dawn breaks, their minds are satisfied; they pass their life-night awake and aware. ||2||

अउगण वीसरिआ गुणी घरु कीआ राम ॥ (१११-४, तुखारी, महला १)
Forgetting faults and demerits, virtue and merit enter one's home.

इको रवि रहिआ अवरु न बीआ राम ॥ (१११-५, तुखारी, महला १)
The One Lord is permeating everywhere; there is no other at all.

रवि रहिआ सोई अवरु न कोई मन ही ते मनु मानिआ ॥ (१११-५, तुखारी, महला १)
He is All-pervading; there is no other. The mind comes to believe, from the mind.

जिनि जल थल तृभवण घटु घटु थापिआ सो प्रभु गुरमुखि जानिआ ॥ (१११-६, तुखारी, महला १)
The One who established the water, the land, the three worlds, each and every heart - that God is known by the Gurmukh.

करण कारण समरथ अपारा तृबिधि मेटि समाई ॥ (१११-६, तुखारी, महला १)
The Infinite, All-powerful Lord is the Creator, the Cause of causes; erasing the three-phased Maya, we merge in Him.

नानक अवगण गुणह समाणे ऐसी गुरमति पाई ॥३॥ (१११११-७, तुखारी, महला १)
O Nanak, then, demerits are dissolved by merits; such are the Guru's Teachings. ||3||

आवण जाण रहे चूका भोला राम ॥ (१११११-७, तुखारी, महला १)
My coming and going in reincarnation have ended; doubt and hesitation are gone.

हउमै मारि मिले साचा चोला राम ॥ (१११११-८, तुखारी, महला १)
Conquering my ego, I have met the True Lord, and now I wear the robe of Truth.

हउमै गुरि खोई परगटु होई चूके सोग संतापै ॥ (१११११-८, तुखारी, महला १)
The Guru has rid me of egotism; my sorrow and suffering are dispelled.

जोती अंदरि जोति समाणी आपु पछाता आपै ॥ (१११११-८, तुखारी, महला १)
My might merges into the Light; I realize and understand my own self.

पेईअड़ै घरि सबदि पतीणी साहुरड़ै पिर भाणी ॥ (१११११-९, तुखारी, महला १)
In this world of my parents' home, I am satisfied with the Shabad; at my in-laws' home, in the world beyond, I shall be pleasing to my Husband Lord.

नानक सतिगुरि मेलि मिलाई चूकी काणि लोकाणी ॥४॥३॥ (१११११-९, तुखारी, महला १)
O Nanak, the True Guru has united me in His Union; my dependence on people has ended. ||4||3||

तुखारी महला १ ॥ (१११११-१०)
Tukhaari, First Mehl:

भोलावड़ै भुली भुलि भुलि पछोताणी ॥ (१११११-१०, तुखारी, महला १)
Deluded by doubt, misled and confused, the soul-bride later regrets and repents.

पिरि छोडिअड़ी सुती पिर की सार न जाणी ॥ (१११११-११, तुखारी, महला १)
Abandoning her Husband Lord, she sleeps, and does not appreciate His Worth.

पिरि छोडी सुती अवगणि मुती तिसु धन विधण राते ॥ (१११११-११, तुखारी, महला १)
Leaving her Husband Lord, she sleeps, and is plundered by her faults and demerits. The night is so painful for this bride.

कामि क्रोधि अहंकारि विगुती हउमै लगी ताते ॥ (१११११-१२, तुखारी, महला १)
Sexual desire, anger and egotism destroy her. She burns in egotism.

उडरि ह्मसु चलिआ फुरमाइिआ भसमै भसम समाणी ॥ (१११२-१२, तुखारी, महला १)
When the soul-swan flies away, by the Command of the Lord, her dust mingles with dust.

नानक सचे नाम विहूणी भुलि भुलि पछोताणी ॥१॥ (१११२-१३, तुखारी, महला १)
O Nanak, without the True Name, she is confused and deluded, and so she regrets and repents. ||1||

सुणि नाह पिआरे इिक बेन्नती मेरी ॥ (१११२-१३, तुखारी, महला १)
Please listen, O my Beloved Husband Lord, to my one prayer.

तू निज घरि वसिअड़ा हउ रुलि भसमै ढेरी ॥ (१११२-१४, तुखारी, महला १)
You dwell in the home of the self deep within, while I roll around like a dust-ball.

बिनु अपने नाहै कोइि न चाहै किआ कहीऐ किआ कीजै ॥ (१११२-१४, तुखारी, महला १)
Without my Husband Lord, no one likes me at all; what can I say or do now?

अंमृत नामु रसन रसु रसना गुर सबदी रसु पीजै ॥ (१११२-१५, तुखारी, महला १)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is the sweetest nectar of nectars. Through the Word of the Guru's Shabad, with my tongue, I drink in this nectar.

विणु नावै को संगि न साथी आवै जाइि घनेरी ॥ (१११२-१५, तुखारी, महला १)
Without the Name, no one has any friend or companion; millions come and go in reincarnation.

नानक लाहा लै घरि जाईऐ साची सचु मति तेरी ॥२॥ (१११२-१६, तुखारी, महला १)
Nanak: the profit is earned and the soul returns home. True, true are Your Teachings. ||2||

साजन देसि विदेसीअड़े सानेहड़े देदी ॥ (१११२-१६, तुखारी, महला १)
O Friend, You have travelled so far from Your homeland; I send my message of love to You.

सारि समाले तिन सजणा मुंध नैण भरेदी ॥ (१११२-१७, तुखारी, महला १)
I cherish and remember that Friend; the eyes of this soul-bride are filled with tears.

मुंध नैण भरेदी गुण सारेदी किउ प्रभ मिला पिआरे ॥ (१११२-१७, तुखारी, महला १)
The eyes of the soul-bride are filled with tears; I dwell upon Your Glorious Virtues. How can I meet my Beloved Lord God?

मारगु पंथु न जाणउ विखड़ा किउ पाईऐ पिरु पारे ॥ (१११२-१८, तुखारी, महला १)
I do not know the treacherous path, the way to You. How can I find You and cross over, O my Husband Lord?

सतिगुर सबदी मिलै विछुन्नी तनु मनु आगै राखै ॥ (१९११-१८, तुखारी, महला १)
Through the Shabad, the Word of the True Guru, the separated soul-bride meets with the Lord; I place my body and mind before You.

नानक अंमृत बिरखु महा रस फलिआ मिलि प्रीतम रसु चाखै ॥३॥ (१९११-१९, तुखारी, महला १)
O Nanak, the ambrosial tree bears the most delicious fruits; meeting with my Beloved, I taste the sweet essence. ||3||

महलि बुलाइड़ीइे बिलमु न कीजै ॥ (१९११-१९, तुखारी, महला १)
The Lord has called you to the Mansion of His Presence - do not delay!

पन्ना १११२

अनदिनु रतड़ीइे सहजि मिलीजै ॥ (१११२-१, तुखारी, महला १)
Night and day, imbued with His Love, you shall meet with Him with intuitive ease.

सुखि सहजि मिलीजै रोसु न कीजै गरबु निवारि समाणी ॥ (१११२-१, तुखारी, महला १)
In celestial peace and poise, you shall meet Him; do not harbor anger - subdue your proud self!

साचै राती मिलै मिलाई मनमुखि आवण जाणी ॥ (१११२-२, तुखारी, महला १)
Imbued with Truth, I am united in His Union, while the self-willed manmukhs continue coming and going.

जब नाची तब घूघटु कैसा मटुकी फोड़ि निरारी ॥ (१११२-२, तुखारी, महला १)
When you dance, what veil covers you? Break the water pot, and be unattached.

नानक आपै आपु पछाणै गुरमुखि ततु बीचारी ॥४॥४॥ (१११२-३, तुखारी, महला १)
O Nanak, realize your own self; as Gurmukh, contemplate the essence of reality. ||4||4||

तुखारी महला १ ॥ (१११२-३)
Tukhaari, First Mehl:

मेरे लाल रंगीले हम लालन के लाले ॥ (१११२-४, तुखारी, महला १)
O my Dear Beloved, I am the slave of Your slaves.

गुरि अलखु लखाइआ अवरु न दूजा भाले ॥ (१११२-४, तुखारी, महला १)
The Guru has shown me the Invisible Lord, and now, I do not seek any other.

गुरि अलखु लखाइआ जा तिसु भाइआ जा प्रभि किरपा धारी ॥ (१११२-४, तुखारी, महला १)
The Guru showed me the Invisible Lord, when it pleased Him, and when God showered His Blessings.

जगजीवनु दाता पुरखु बिधाता सहजि मिले बनवारी ॥ (१११२-५, तुखारी, महला १)
The Life of the World, the Great Giver, the Primal Lord, the Architect of Destiny, the Lord of the woods - I have met Him with intuitive ease.

नदरि करहि तू तारहि तरीऐ सचु देवहु दीन दइआला ॥ (१११२-६, तुखारी, महला १)
Bestow Your Glance of Grace and carry me across, to save me. Please bless me with the Truth, O Lord, Merciful to the meek.

प्रणवति नानक दासनि दासा तू सरब जीआ प्रतिपाला ॥१॥ (१११२-६, तुखारी, महला १)
Prays Nanak, I am the slave of Your slaves. You are the Cherisher of all souls. ||1||

भरिपुरि धारि रहे अति पिआरे ॥ (१११२-७, तुखारी, महला १)
My Dear Beloved is enshrined throughout the Universe.

सबदे रवि रहिआ गुर रूपि मुरारे ॥ (१११२-७, तुखारी, महला १)
The Shabad is pervading, through the Guru, the Embodiment of the Lord.

गुर रूप मुरारे तृभवण धारे ता का अंतु न पाइआ ॥ (१११२-८, तुखारी, महला १)
The Guru, the Embodiment of the Lord, is enshrined throughout the three worlds; His limits cannot be found.

रंगी जिनसी जंत उपाए नित देवै चड़ै सवाइआ ॥ (१११२-८, तुखारी, महला १)
He created the beings of various colors and kinds; His Blessings increase day by day.

अपरंपरु आपे थापि उथापे तिसु भावै सो होवै ॥ (१११२-९, तुखारी, महला १)
The Infinite Lord Himself establishes and disestablishes; whatever pleases Him, happens.

नानक हीरा हीरै बेधिआ गुण कै हारि परोवै ॥२॥ (१११२-९, तुखारी, महला १)
O Nanak, the diamond of the mind is pierced through by the diamond of spiritual wisdom. The garland of virtue is strung. ||2||

गुण गुणहि समाणे मसतकि नाम नीसाणो ॥ (१११२-१०, तुखारी, महला १)
The virtuous person merges in the Virtuous Lord; his forehead bears the insignia of the Naam, the Name of the Lord.

सचु साचि समाइआ चूका आवण जाणो ॥ (१११२-१०, तुखारी, महला १)
The true person merges in the True Lord; his comings and goings are over.

सचु साचि पछाता साचै राता साचु मिलै मनि भावै ॥ (१११२-११, तुखारी, महला १)
The true person realizes the True Lord, and is imbued with Truth. He meets the True Lord, and is pleasing to the Lord's Mind.

साचे ऊपरि अवरु न दीसै साचे साचि समावै ॥ (१११२-११, तुखारी, महला १)
No one else is seen to be above the True Lord; the true person merges in the True Lord.

मोहनि मोहि लीआ मनु मेरा बंधन खोलि निरारे ॥ (१११२-१२, तुखारी, महला १)
The Fascinating Lord has fascinated my mind; releasing me from bondage, He has set me free.

नानक जोती जोति समाणी जा मिलिआ अति पिआरे ॥३॥ (१११२-१२, तुखारी, महला १)
O Nanak, my light merged into the Light, when I met my most Darling Beloved. ||3||

सच घरु खोजि लहे साचा गुर थानो ॥ (१११२-१३, तुखारी, महला १)
By searching, the true home, the place of the True Guru is found.

मनमुखि नह पाईऐ गुरमुखि गिआनो ॥ (१११२-१३, तुखारी, महला १)
The Gurmukh obtains spiritual wisdom, while the self-willed manmukh does not.

देवै सचु दानो सो परवानो सदा दाता वड दाणा ॥ (१११२-१३, तुखारी, महला १)
Whoever the Lord has blessed with the gift of Truth is accepted; the Supremely Wise Lord is forever the Great Giver.

अमरु अजोनी असथिरु जापै साचा महलु चिराणा ॥ (१११२-१४, तुखारी, महला १)
He is known to be Immortal, Unborn and Permanent; the True Mansion of His Presence is everlasting.

दोति उचापति लेखु न लिखीऐ प्रगटी जोति मुरारी ॥ (१११२-१४, तुखारी, महला १)
The day-to-day account of deeds is not recorded for that person, who manifests the radiance of the Divine Light of the Lord.

नानक साचा साचै राचा गुरमुखि तरीऐ तारी ॥४॥५॥ (१११२-१५, तुखारी, महला १)
O Nanak, the true person is absorbed in the True Lord; the Gurmukh crosses over to the other side. ||4||5||

तुखारी महला १ ॥ (१११२-१६)
Tukhaari, First Mehl:

इे मन मेरिआ तू समझु अचेत इिआणिआ राम ॥ (१११२-१६, तुखारी, महला १)
O my ignorant, unconscious mind, reform yourself.

इे मन मेरिआ छडि अवगण गुणी समाणिआ राम ॥ (१११२-१६, तुखारी, महला १)
O my mind, leave behind your faults and demerits, and be absorbed in virtue.

बहु साद लुभाणे किरत कमाणे विछुड़िआ नही मेला ॥ (१११२-१७, तुखारी, महला १)
You are deluded by so many flavors and pleasures, and you act in such confusion. You are separated, and you will not meet your Lord.

किउ दुतरु तरीऐ जम डरि मरीऐ जम का पंथु दुहेला ॥ (१११२-१७, तुखारी, महला १)
How can the impassible world-ocean be crossed? The fear of the Messenger of Death is deadly. The path of Death is agonizingly painful.

मनि रामु नही जाता साझ प्रभाता अवघटि रुधा किआ करे ॥ (१११२-१८, तुखारी, महला १)
The mortal does not know the Lord in the evening, or in the morning; trapped on the treacherous path, what will he do then?

बंधनि बाधिआ इन बिधि छूटै गुरमुखि सेवै नरहरे ॥१॥ (१११२-१८, तुखारी, महला १)
Bound in bondage, he is released only by this method: as Gurmukh, serve the Lord. ||1||

इे मन मेरिआ तू छोडि आल जंजाला राम ॥ (१११२-१९, तुखारी, महला १)
O my mind, abandon your household entanglements.

इे मन मेरिआ हरि सेवहु पुरखु निराला राम ॥ (१११२-१९, तुखारी, महला १)
O my mind, serve the Lord, the Primal, Detached Lord.

पन्ना १११३

हरि सिमरि इेकंकारु साचा सभु जगतु जिंनि उपाइिआ ॥ (१११३-१, तुखारी, महला १)
Meditate in remembrance on the One Universal Creator; the True Lord created the entire Universe.

पउणु पाणी अगनि बाधे गुरि खेलु जगति दिखाइिआ ॥ (१११३-२, तुखारी, महला १)
The Guru controls the air, water and fire; He has staged the drama of the world.

आचारि तू वीचारि आपे हरि नामु संजम जप तपो ॥ (१११३-२, तुखारी, महला १)
Reflect on your own self, and so practice good conduct; chant the Name of the Lord as your self-discipline and meditation.

सखा सैनु पिआरु प्रीतमु नामु हरि का जपु जपो ॥२॥ (१११३-३, तुखारी, महला १)
The Name of the Lord is your Companion, Friend and Dear Beloved; chant it, and meditate on it. ||2||

इे मन मेरिआ तू थिरु रहु चोट न खावही राम ॥ (१११३-३, तुखारी, महला १)
O my mind, remain steady and stable, and you will not have to endure beatings.

इे मन मेरिआ गुण गावहि सहजि समावही राम ॥ (१११३-४, तुखारी, महला १)
O my mind, singing the Glorious Praises of the Lord, you shall merge into Him with intuitive ease.

गुण गाइ राम रसाइ रसीअहि गुर गिआन अंजनु सारहे ॥ (१११३-४, तुखारी, महला १)
Singing the Glorious Praises of the Lord, be happy. Apply the ointment of spiritual wisdom to your eyes.

त्रै लोक दीपकु सबदि चानणु पंच दूत संघारहे ॥ (१११३-५, तुखारी, महला १)
The Word of the Shabad is the lamp which illuminates the three worlds; it slaughters the five demons.

भै काटि निरभउ तरहि दुतरु गुरि मिलिऐ कारज सारहे ॥ (१११३-५, तुखारी, महला १)
Quieting your fears, become fearless, and you shall cross over the impassible world ocean. Meeting the Guru, your affairs shall be resolved.

रूपु रंगु पिआरु हरि सिउ हरि आपि किरपा धारहे ॥३॥ (१११३-६, तुखारी, महला १)
You shall find the joy and the beauty of the Lord's Love and Affection; the Lord Himself shall shower you with His Grace. ||3||

इे मन मेरिआ तू किआ लै आइआ किआ लै जाइसी राम ॥ (१११३-६, तुखारी, महला १)
O my mind, why did you come into the world? What will you take with you when you go?

इे मन मेरिआ ता छुटसी जा भरमु चुकाइसी राम ॥ (१११३-७, तुखारी, महला १)
O my mind, you shall be emancipated, when you eliminate your doubts.

धनु संचि हरि हरि नाम वखरु गुर सबदि भाउ पछाणहे ॥ (१११३-८, तुखारी, महला १)
So gather the wealth and capital of the Name of the Lord, Har, Har; through the Word of the Guru's Shabad, you shall realize its value.

मैलु परहरि सबदि निरमलु महलु घरु सचु जाणहे ॥ (१११३-८, तुखारी, महला १)
Filth shall be taken away, through the Immaculate Word of the Shabad; you shall know the Mansion of the Lord's Presence, your true home.

पति नामु पावहि घरि सिधावहि झोलि अंमृत पी रसो ॥ (१११३-९, तुखारी, महला १)
Through the Naam, you shall obtain honor, and come home. Eagerly drink in the Ambrosial Amrit.

हरि नामु धिआईऐ सबदि रसु पाईऐ वडभागि जपीऐ हरि जसो ॥४॥ (१११३-९, तुखारी, महला १)
Meditate on the Lord's Name, and you shall obtain the sublime essence of the Shabad; by great good fortune, chant the Praises of the Lord. ||4||

इे मनु मेरिआ बिनु पउड़ीआ मंदरि किउ चड़ै राम ॥ (१११३-१०, तुखारी, महला १)
O my mind, without a ladder, how will you climb up to the Temple of the Lord?

इे मन मेरिआ बिनु बेड़ी पारि न अंबड़ै राम ॥ (१११३-११, तुखारी, महला १)
O my mind, without a boat, you shall not reach the other shore.

पारि साजनु अपारु प्रीतमु गुर सबद सुरति लम्घावइे ॥ (१११३-११, तुखारी, महला १)
On that far shore is Your Beloved, Infinite Friend. Only your awareness of the Guru's Shabad will carry you across.

मिलि साधसंगति करहि रलीआ फिरि न पछोतावइे ॥ (१११३-१२, तुखारी, महला १)
Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and you shall enjoy ecstasy; you shall not regret or repent later on.

करि दइिआ दानु दइिआल साचा हरि नाम संगति पावए ॥ (१११३-१२, तुखारी, महला १)
Be Merciful, O Merciful True Lord God: please give me the Blessing of the Lord's Name, and the Sangat, the Company of the Holy.

नानकु पइिअंपै सुणहु प्रीतम गुर सबदि मनु समझावए ॥५॥६॥ (१११३-१३, तुखारी, महला १)
Nanak prays: please hear me, O my Beloved; instruct my mind through the Word of the Guru's Shabad. ||5||6||

तुखारी छंत महला ४ (१११३-१५)
Tukhaari Chhant, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११३-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अंतरि पिरी पिआरु किउ पिर बिनु जीवीऐ राम ॥ (१११३-१६, तुखारी, महला ४)
My inner being is filled with love for my Beloved Husband Lord. How can I live without Him?

जब लगु दरसु न होइ किउ अंमृतु पीवीऐ राम ॥ (१११३-१६, तुखारी, महला ४)
As long as I do not have the Blessed Vision of His Darshan, how can I drink in the Ambrosial Nectar?

किउ अंमृतु पीवीऐ हरि बिनु जीवीऐ तिसु बिनु रहनु न जाइे ॥ (१११३-१७, तुखारी, महला ४)
How can I drink in the Ambrosial Nectar without the Lord? I cannot survive without Him.

अनदिनु पृउ पृउ करे दिनु राती पिर बिनु पिआस न जाइे ॥ (१११३-१७, तुखारी, महला ४)
Night and day, I cry out, "Pri-o! Pri-o! Beloved! Beloved!", day and night. Without my Husband Lord, my thirst is not quenched.

अपणी कृपा करहु हरि पिआरे हरि हरि नामु सद सारिआ ॥ (१११३-१८, तुखारी, महला ४)
Please, bless me with Your Grace, O my Beloved Lord, that I may dwell on the Name of the Lord, Har, Har, forever.

गुर कै सबदि मिलिआ मै प्रीतमु हउ सतिगुर विटहु वारिआ ॥१॥ (१११३-१९, तुखारी, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, I have met my Beloved; I am a sacrifice to the True Guru. ||1||

जब देखाँ पिरु पिआरा हरि गुण रसि रवा राम ॥ (१११३-१९, तुखारी, महला ४)
When I see my Beloved Husband Lord, I chant the Lord's Glorious Praises with love.

पन्ना १११४

मेरै अंतरि होइ विगासु पृउ पृउ सचु नित चवा राम ॥ (१११४-१, तुखारी, महला ४)
My inner being blossoms forth; I continually utter, "Pri-o! Pri-o! Beloved! Beloved!"

पृउ चवा पिआरे सबदि निसतारे बिनु देखे तृपति न आवइे ॥ (१११४-१, तुखारी, महला ४)
I speak of my Dear Beloved, and through the Shabad, I am saved. Unless I can see Him, I am not satisfied.

सबदि सीगारु होवै नित कामणि हरि हरि नामु धिआवइे ॥ (१११४-२, तुखारी, महला ४)
That soul-bride who is ever adorned with the Shabad, meditates on the Name of the Lord, Har, Har.

दइआ दानु मंगत जन दीजै मै प्रीतमु देहु मिलाइे ॥ (१११४-३, तुखारी, महला ४)
Please bless this beggar, Your humble servant, with the Gift of Mercy; please unite me with my Beloved.

अनदिनु गुरु गोपालु धिआई हम सतिगुर विटहु घुमाइे ॥२॥ (१११४-३, तुखारी, महला ४)
Night and day, I meditate on the Guru, the Lord of the World; I am a sacrifice to the True Guru. ||2||

हम पाथर गुरु नाव बिखु भवजलु तारीऐ राम ॥ (१११४-४, तुखारी, महला ४)
I am a stone in the Boat of the Guru. Please carry me across the terrifying ocean of poison.

गुर देवहु सबदु सुभाइि मै मूड़ निसतारीऐ राम ॥ (१११४-४, तुखारी, महला ४)
O Guru, please, lovingly bless me with the Word of the Shabad. I am such a fool - please save me!

हम मूड़ मुगध किछु मिति नही पाई तू अगंमु वड जाणिआ ॥ (१११४-५, तुखारी, महला ४)
I am a fool and an idiot; I know nothing of Your extent. You are known as Inaccessible and Great.

तू आपि दइआलु दइआ करि मेलहि हम निरगुणी निमाणिआ ॥ (१११४-५, तुखारी, महला ४)
You Yourself are Merciful; please, mercifully bless me. I am unworthy and dishonored - please, unite me with Yourself!

अनेक जनम पाप करि भरमे हुणि तउ सरणागति आइे ॥ (१११४-६, तुखारी, महला ४)
Through countless lifetimes, I wandered in sin; now, I have come seeking Your Sanctuary.

दइआ करहु रखि लेवहु हरि जीउ हम लागह सतिगुर पाइे ॥३॥ (१११४-७, तुखारी, महला ४)
Take pity on me and save me, Dear Lord; I have grasped the Feet of the True Guru. ||3||

गुर पारस हम लोह मिलि कंचनु होइिआ राम ॥ (१११४-७, तुखारी, महला ४)
The Guru is the Philosopher's Stone; by His touch, iron is transformed into gold.

जोती जोति मिलाइि काइिआ गड़ु सोहिआ राम ॥ (१११४-८, तुखारी, महला ४)
My light merges into the Light, and my body-fortress is so beautiful.

काइिआ गड़ु सोहिआ मेरै प्रभि मोहिआ किउ सासि गिरासि विसारीऐ ॥ (१११४-८, तुखारी, महला ४)
My body-fortress is so beautiful; I am fascinated by my God. How could I forget Him, for even a breath, or a morsel of food?

अदृसटु अगोचरु पकड़िआ गुर सबदी हउ सतिगुर कै बलिहारीऐ ॥ (१११४-९, तुखारी, महला ४)
I have seized the Unseen and Unfathomable Lord, through the Word of the Guru's Shabad. I am a sacrifice to the True Guru.

सतिगुर आगै सीसु भेट देउ जे सतिगुर साचे भावै ॥ (१११४-१०, तुखारी, महला ४)
I place my head in offering before the True Guru, if it truly pleases the True Guru.

आपे दइिआ करहु प्रभ दाते नानक अंकि समावै ॥४॥१॥ (१११४-१०, तुखारी, महला ४)
Take pity on me, O God, Great Giver, that Nanak may merge in Your Being. ||4||1||

तुखारी महला ४ ॥ (१११४-११)
Tukhaari, Fourth Mehl:

हरि हरि अगम अगाधि अपरंपर अपरपरा ॥ (१११४-११, तुखारी, महला ४)
The Lord, Har, Har, is Inaccessible, Unfathomable, Infinite, the Farthest of the Far.

जो तुम धिआवहि जगदीस ते जन भउ बिखमु तरा ॥ (१११४-११, तुखारी, महला ४)
Those who meditate on You, O Lord of the Universe - those humble beings cross over the terrifying, treacherous world-ocean.

बिखम भउ तिन तरिआ सुहेला जिन हरि हरि नामु धिआइिआ ॥ (१११४-१२, तुखारी, महला ४)
Those who meditate on the Name of the Lord, Har, Har, easily cross over the terrifying, treacherous world-ocean.

गुर वाकि सतिगुर जो भाइि चले तिन हरि हरि आपि मिलाइिआ ॥ (१११४-१३, तुखारी, महला ४)
Those who lovingly walk in harmony with the Word of the Guru, the True Guru - the Lord, Har, Har, unites them with Himself.

जोती जोति मिलि जोति समाणी हरि कृपा करि धरणीधरा ॥ (१११४-१३, तुखारी, महला ४)
The mortal's light meets the Light of God, and blends with that Divine Light when the Lord, the Support of the Earth, grants His Grace.

हरि हरि अगम अगाधि अपरंपर अपरपरा ॥१॥ (१११४-१४, तुखारी, महला ४)
The Lord, Har, Har, is Inaccessible, Unfathomable, Infinite, the Farthest of the Far. ||1||

तुम सुआमी अगम अथाह तू घटि घटि पूरि रहिआ ॥ (१११४-१४, तुखारी, महला ४)
O my Lord and Master, You are Inaccessible and Unfathomable. You are totally pervading and permeating each and every heart.

तू अलख अभेउ अगंमु गुर सतिगुर बचनि लहिआ ॥ (१११४-१५, तुखारी, महला ४)
You are Unseen, Unknowable and Unfathomable; You are found through the Word of the Guru, the True Guru.

धनु धन्नु ते जन पुरख पूरे जिन गुर संतसंगति मिलि गुण रवे ॥ (१११४-१५, तुखारी, महला ४)
Blessed, blessed are those humble, powerful and perfect people, who join the Guru's Sangat, the Society of the Saints, and chant His Glorious Praises.

बिबेक बुधि बीचारि गुरमुखि गुर सबदि खिनु खिनु हरि नित चवे ॥ (१११४-१६, तुखारी, महला ४)
With clear and precise understanding, the Gurmukhs contemplate the Guru's Shabad; each and every instant, they continually speak of the Lord.

जा बहहि गुरमुखि हरि नामु बोलहि जा खड़े गुरमुखि हरि हरि कहिआ ॥ (१११४-१७, तुखारी, महला ४)
When the Gurmukh sits down, he chants the Lord's Name. When the Gurmukh stands up, he chants the Lord's Name, Har, Har.

तुम सुआमी अगम अथाह तू घटि घटि पूरि रहिआ ॥२॥ (१११४-१८, तुखारी, महला ४)
O my Lord and Master, You are Inaccessible and Unfathomable. You are totally pervading and permeating each and every heart. ||2||

सेवक जन सेवहि ते परवाणु जिन सेविआ गुरमति हरे ॥ (१११४-१८, तुखारी, महला ४)
Those humble servants who serve are accepted. They serve the Lord, and follow the Guru's Teachings.

तिन के कोटि सभि पाप खिनु परहरि हरि दूरि करे ॥ (१११४-१९, तुखारी, महला ४)
All their millions of sins are taken away in an instant; the Lord takes them far away.

तिन के पाप दोख सभि बिनसे जिन मनि चिति इकु अराधिआ ॥ (१११४-१९, तुखारी, महला ४)
All their sin and blame is washed away. They worship and adore the One Lord with their conscious minds.

तिन का जनमु सफलिए सभु कीआ करतै जिन गुर बचनी सचु भाखिआ ॥ (१११५-१, तुखारी, महला ४)
The Creator makes fruitful the lives of all those who, through the Guru's Word, chant the True Name.

ते धन्नु जन वड पुरख पूरे जो गुरमति हरि जपि भउ बिखमु तरे ॥ (११९५-२, तुखारी, महला ४)
Blessed are those humble beings, those great and perfect people, who follow the Guru's Teachings and meditate on the Lord; they cross over the terrifying and treacherous world-ocean.

सेवक जन सेवहि ते परवाणु जिन सेविआ गुरमति हरे ॥३॥ (११९५-२, तुखारी, महला ४)
Those humble servants who serve are accepted. They follow the Guru's Teachings, and serve the Lord. ||3||

तू अंतरजामी हरि आपि जिउ तू चलावहि पिआरे हउ तिवै चला ॥ (११९५-३, तुखारी, महला ४)
You Yourself, Lord, are the Inner-knower, the Searcher of hearts; as You make me walk, O my Beloved, so do I walk.

हमरै हाथि किछु नाहि जा तू मेलहि ता हउ आइ मिला ॥ (११९५-३, तुखारी, महला ४)
Nothing is in my hands; when You unite me, then I come to be united.

जिन कउ तू हरि मेलहि सुआमी सभु तिन का लेखा छुटकि गइआ ॥ (११९५-४, तुखारी, महला ४)
Those whom You unite with Yourself, O my Lord and Master - all their accounts are settled.

तिन की गणत न करिअहु को भाई जो गुर बचनी हरि मेलि लइआ ॥ (११९५-५, तुखारी, महला ४)
No one can go through the accounts of those, O Siblings of Destiny, who through the Word of the Guru's Teachings are united with the Lord.

नानक दइआलु होआ तिन ऊपरि जिन गुर का भाणा मंनिआ भला ॥ (११९५-५, तुखारी, महला ४)
O Nanak, the Lord shows Mercy to those who accept the Guru's Will as good.

तू अंतरजामी हरि आपि जिउ तू चलावहि पिआरे हउ तिवै चला ॥४॥२॥ (११९५-६, तुखारी, महला ४)
You Yourself, Lord, are the Inner-knower, the Searcher of hearts; as You make me walk, O my Beloved, so do I walk. ||4||2||

तुखारी महला ४ ॥ (११९५-७)
Tukhaari, Fourth Mehl:

तू जगजीवनु जगदीसु सभ करता सृसटि नाथु ॥ (११९५-७, तुखारी, महला ४)
You are the Life of the World, the Lord of the Universe, our Lord and Master, the Creator of all the Universe.

तिन तू धिआइआ मेरा रामु जिन कै धुरि लेखु माथु ॥ (११९५-८, तुखारी, महला ४)
They alone meditate on You, O my Lord, who have such destiny recorded on their foreheads.

जिन कउ धुरि हरि लिखिआ सुआमी तिन हरि हरि नामु अराधिआ ॥ (१११५-८, तुखारी, महला ४)
Those who are so pre-destined by their Lord and Master, worship and adore the Name of the Lord, Har, Har.

तिन के पाप इक निमख सभि लाथे जिन गुर बचनी हरि जापिआ ॥ (१११५-९, तुखारी, महला ४)
All sins are erased in an instant, for those who meditate on the Lord, through the Guru's Teachings.

धनु धन्नु ते जन जिन हरि नामु जपिआ तिन देखे हउ भइआ सनाथु ॥ (१११५-१०, तुखारी, महला ४)
Blessed, blessed are those humble beings who meditate on the Lord's Name. Seeing them, I am uplifted.

तू जगजीवनु जगदीसु सभ करता सृसटि नाथु ॥१॥ (१११५-१०, तुखारी, महला ४)
You are the Life of the World, the Lord of the Universe, our Lord and Master, the Creator of all the Universe. ||1||

तू जलि थलि महीअलि भरपूरि सभ ऊपरि साचु धणी ॥ (१११५-११, तुखारी, महला ४)
You are totally pervading the water, the land and the sky. O True Lord, You are the Master of all.

जिन जपिआ हरि मनि चीति हरि जपि जपि मुकतु घणी ॥ (१११५-११, तुखारी, महला ४)
Those who meditate on the Lord in their conscious minds - all those who chant and meditate on the Lord are liberated.

जिन जपिआ हरि ते मुकत प्राणी तिन के ऊजल मुख हरि दुआरि ॥ (१११५-१२, तुखारी, महला ४)
Those mortal beings who meditate on the Lord are liberated; their faces are radiant in the Court of the Lord.

एइ हलति पलति जन भए सुहेले हरि राखि लीए रखनहारि ॥ (१११५-१३, तुखारी, महला ४)
Those humble beings are exalted in this world and the next; the Savior Lord saves them.

हरि संतसंगति जन सुणहु भाई गुरमुखि हरि सेवा सफल बणी ॥ (१११५-१३, तुखारी, महला ४)
Listen to the Lord's Name in the Society of the Saints, O humble Siblings of Destiny. The Gurmukh's service to the Lord is fruitful.

तू जलि थलि महीअलि भरपूरि सभ ऊपरि साचु धणी ॥२॥ (१११५-१४, तुखारी, महला ४)
You are totally pervading the water, the land and the sky. O True Lord, You are the Master of all. ||2||

तू थान थन्नतरि हरि इकु हरि इको इकु रविआ ॥ (१११५-१५, तुखारी, महला ४)
You are the One Lord, the One and Only Lord, pervading all places and interspaces.

वणि तृणि तृभवणि सभ सृसटि मुखि हरि हरि नामु चविआ ॥ (१११५-१५, तुखारी, महला ४)
The forests and fields, the three worlds and the entire Universe, chant the Name of the Lord, Har, Har.

सभि चवहि हरि हरि नामु करते असंख अगणत हरि धिआवड़े ॥ (१११५-१६, तुखारी, महला ४)
All chant the Name of the Creator Lord, Har, Har; countless, uncountable beings meditate on the Lord.

सो धन्नु धनु हरि संतु साधू जो हरि प्रभ करते भावड़े ॥ (१११५-१६, तुखारी, महला ४)
Blessed, blessed are those Saints and Holy People of the Lord, who are pleasing to the Creator Lord God.

सो सफलु दरसनु देहु करते जिसु हरि हिरदै नामु सद चविआ ॥ (१११५-१७, तुखारी, महला ४)
O Creator, please bless me with the Fruitful Vision, the Darshan, of those who chant the Lord's Name in their hearts forever.

तू थान थन्नतरि हरि इकु हरि इको इकु रविआ ॥३॥ (१११५-१८, तुखारी, महला ४)
You are the One Lord, the One and Only Lord, pervading all places and interspaces. ||3||

तेरी भगति भंडार असंख जिसु तू देवहि मेरे सुआमी तिसु मिलहि ॥ (१११५-१८, तुखारी, महला ४)
The treasures of devotional worship to You are countless; he alone is blessed with them, O my Lord and Master, whom You bless.

जिस कै मसतकि गुर हाथु तिसु हिरदै हरि गुण टिकहि ॥ (१११५-१९, तुखारी, महला ४)
The Lord's Glorious Virtues abide within the heart of that person, whose forehead the Guru has touched.

हरि गुण हिरदै टिकहि तिस कै जिसु अंतरि भउ भावनी होई ॥ (१११५-१९, तुखारी, महला ४)
The Glorious Virtues of the Lord dwell in the heart of that person, whose inner being is filled with the Fear of God, and His Love.

पन्ना १११६

बिनु भै किनै न प्रेमु पाइआ बिनु भै पारि न उतरिआ कोई ॥ (१११६-१, तुखारी, महला ४)
Without the Fear of God, His Love is not obtained. Without the Fear of God, no one is carried across to the other side.

भउ भाउ प्रीति नानक तिसहि लागै जिसु तू आपणी किरपा करहि ॥ (१११६-२, तुखारी, महला ४)
O Nanak, he alone is blessed with the Fear of God, and God's Love and Affection, whom You, Lord, bless with Your Mercy.

तेरी भगति भंडार असंख जिसु तू देवहि मेरे सुआमी तिसु मिलहि ॥४॥३॥ (१११६-२, तुखारी, महला ४)
The treasures of devotional worship to You are countless; he alone is blessed with Them, O my Lord and Master, whom You bless. ||4||3||

तुखारी महला ४ ॥ (१११६-३)
Tukhaari, Fourth Mehl:

नावणु पुरबु अभीचु गुर सतिगुर दरसु भइआ ॥ (१११६-३, तुखारी, महला ४)
To receive the Blessed Vision of the Darshan of the Guru, the True Guru, is to truly bathe at the Abhaijit festival.

दुरमति मैलु हरी अगिआनु अंधेरु गइआ ॥ (१११६-४, तुखारी, महला ४)
The filth of evil-mindedness is washed off, and the darkness of ignorance is dispelled.

गुर दरसु पाइआ अगिआनु गवाइआ अंतरि जोति प्रगासी ॥ (१११६-४, तुखारी, महला ४)
Blessed by the Guru's Darshan, spiritual ignorance is dispelled, and the Divine Light illuminates the inner being.

जनम मरन दुख खिन महि बिनसे हरि पाइआ प्रभु अबिनासी ॥ (१११६-५, तुखारी, महला ४)
The pains of birth and death vanish in an instant, and the Eternal, Imperishable Lord God is found.

हरि आपि करतै पुरबु कीआ सतिगुरू कुलखेति नावणि गइआ ॥ (१११६-६, तुखारी, महला ४)
The Creator Lord God Himself created the festival, when the True Guru went to bathe at the festival in Kuruk-shaytra.

नावणु पुरबु अभीचु गुर सतिगुर दरसु भइआ ॥१॥ (१११६-६, तुखारी, महला ४)
To receive the Blessed Vision of the Darshan of the Guru, the True Guru, is to truly bathe at the Abhaijit festival. ||1||

मारगि पंथि चले गुर सतिगुर संगि सिखा ॥ (१११६-७, तुखारी, महला ४)
The Sikhs travelled with the Guru, the True Guru, on the path, along the road.

अनदिनु भगति बणी खिनु खिनु निमख विखा ॥ (१११६-७, तुखारी, महला ४)
Night and day, devotional worship services were held, each and every instant, with each step.

हरि हरि भगति बणी प्रभ केरी सभु लोकु वेखणि आइआ ॥ (१११६-८, तुखारी, महला ४)
Devotional worship services to the Lord God were held, and all the people came to see the Guru.

जिन दरसु सतिगुर गुरू कीआ तिन आपि हरि मेलाइआ ॥ (१११६-८, तुखारी, महला ४)
Whoever was blessed with the Darshan of the Guru, the True Guru, the Lord united with Himself.

तीरथ उदमु सतिगुरू कीआ सभ लोक उधरण अरथा ॥ (१११६-९, तुखारी, महला ४)
The True Guru made the pilgrimage to the sacred shrines, for the sake of saving all the people.

मारगि पंथि चले गुर सतिगुर संगि सिखा ॥२॥ (१११६-१०, तुखारी, महला ४)
The Sikhs travelled with the Guru, the True Guru, on the path, along the road. ||2||

प्रथम आइे कुलखेति गुर सतिगुर पुरबु होआ ॥ (१११६-१०, तुखारी, महला ४)
When the Guru, the True Guru, first arrived at Kuruk-shaytra, it was a very auspicious time.

खबरि भई संसारि आइे त्रै लोआ ॥ (१११६-११, तुखारी, महला ४)
The news spread throughout the world, and the beings of the three worlds came.

देखणि आइे तीनि लोक सुरि नर मुनि जन सभि आइिआ ॥ (१११६-११, तुखारी, महला ४)
The angelic beings and silent sages from all the three worlds came to see Him.

जिन परसिआ गुरु सतिगुरू पूरा तिन के किलविख नास गवाइिआ ॥ (१११६-११, तुखारी, महला ४)
Those who are touched by the Guru, the True Guru - all their sins and mistakes were erased and dispelled.

जोगी दिगंबर संनिआसी खटु दरसन करि गइे गोसटि ढोआ ॥ (१११६-१२, तुखारी, महला ४)
The Yogis, the nudists, the Sannyaasees and those of the six schools of philosophy spoke with Him, and then bowed and departed.

प्रथम आइे कुलखेति गुर सतिगुर पुरबु होआ ॥३॥ (१११६-१३, तुखारी, महला ४)
When the Guru, the True Guru, first arrived at Kuruk-shaytra, it was a very auspicious time. ||3||

दुतीआ जमुन गइे गुरि हरि हरि जपनु कीआ ॥ (१११६-१३, तुखारी, महला ४)
Second, the Guru went to the river Jamunaa, where He chanted the Name of the Lord, Har, Har.

जागाती मिले दे भेट गुर पिछै लम्घाइि दीआ ॥ (१११६-१४, तुखारी, महला ४)
The tax collectors met the Guru and gave Him offerings; they did not impose the tax on His followers.

सभ छुटी सतिगुरू पिछै जिनि हरि हरि नामु धिआइआ ॥ (१११६-१४, तुखारी, महला ४)
All the True Guru's followers were excused from the tax; they meditated on the Name of the Lord, Har, Har.

गुर बचनि मारगि जो पंथि चाले तिन जमु जागाती नेड़ि न आइआ ॥ (१११६-१५, तुखारी, महला ४)
The Messenger of Death does not even approach those who have walked on the path, and followed the Guru's Teachings.

सभ गुरू गुरू जगतु बोलै गुर कै नाइ लइऐ सभि छुटकि गइआ ॥ (१११६-१६, तुखारी, महला ४)
All the world said, "Guru! Guru! Guru!" Uttering the Guru's Name, they were all emancipated.

दुतीआ जमुन गइे गुरि हरि हरि जपनु कीआ ॥४॥ (१११६-१७, तुखारी, महला ४)
Second, the Guru went to the river Jamunaa, where He chanted the Name of the Lord, Har, Har. ||4||

तृतीआ आइे सुरसरी तह कउतकु चलतु भइआ ॥ (१११६-१७, तुखारी, महला ४)
Third, He went to the Ganges, and a wonderful drama was played out there.

सभ मोही देखि दरसनु गुर संत किनै आढु न दामु लइआ ॥ (१११६-१८, तुखारी, महला ४)
All were fascinated, gazing upon the Blessed Vision of the Saintly Guru's Darshan; no tax at all was imposed upon anyone.

आढु दामु किछु पइआ न बोलक जागातीआ मोहण मुंदणि पई ॥ (१११६-१८, तुखारी, महला ४)
No tax at all was collected, and the mouths of the tax collectors were sealed.

भाई हम करह किआ किसु पासि माँगह सभ भागि सतिगुर पिछै पई ॥ (१११६-१९, तुखारी, महला ४)
They said, "O brothers, what should we do? Who should we ask? Everyone is running after the True Guru."

पन्ना १११७

जागातीआ उपाव सिआणप करि वीचारु डिठा भंनि बोलका सभि उठि गइआ ॥ (१११७-१, तुखारी, महला ४)
The tax collectors were smart; they thought about it, and saw. They broke their cash-boxes and left.

तृतीआ आइे सुरसरी तह कउतकु चलतु भइआ ॥५॥ (१११७-२, तुखारी, महला ४)
Third, He went to the Ganges, and a wonderful drama was played out there. ||5||

मिलि आइे नगर महा जना गुर सतिगुर एट गही ॥ (१११७-२, तुखारी, महला ४)
The important men of the city met together, and sought the Protection of the Guru, the True Guru.

गुरु सतिगुरु गुरु गोविदु पुछि सिमृति कीता सही ॥ (१११७-३, तुखारी, महला ४)
The Guru, the True Guru, the Guru is the Lord of the Universe. Go ahead and consult the Simritees - they will confirm this.

सिमृति सासत्र सभनी सही कीता सुकि प्रहिलादि स्रीराम करि गुर गोविदु धिआइिआ ॥ (१११७-३, तुखारी, महला ४)
The Simritees and the Shaastras all confirm that Suk Dayv and Prahlaad meditated on the Guru, the Lord of the Universe, and knew Him as the Supreme Lord.

देही नगरि कोटि पंच चोर वटवारे तिन का थाउ थेहु गवाइिआ ॥ (१११७-४, तुखारी, महला ४)
The five thieves and the highway robbers dwell in the fortress of the body-village; the Guru has destroyed their home and place.

कीरतनु पुराण नित पुन्न होवहि गुर बचनि नानकि हरि भगति लही ॥ (१११७-५, तुखारी, महला ४)
The Puraanas continually praise the giving of charity, but devotional worship of the Lord is only obtained through the Word of Guru Nanak.

मिलि आइे नगर महा जना गुर सतिगुर एट गही ॥६॥४॥१०॥ (१११७-६, तुखारी, महला ४)
The important men of the city met together, and sought the Protection of the Guru, the True Guru. ||6||4||10||

तुखारी छंत महला ५ (१११७-७)
Tukhaari Chhant, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११७-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

घोलि घुमाई लालना गुरि मनु दीना ॥ (१११७-८, तुखारी, महला ५)
O my Beloved, I am a sacrifice to You. Through the Guru, I have dedicated my mind to You.

सुणि सबदु तुमारा मेरा मनु भीना ॥ (१११७-८, तुखारी, महला ५)
Hearing the Word of Your Shabad, my mind is enraptured.

इिहु मनु भीना जिउ जल मीना लागा रंगु मुरारा ॥ (१११७-८, तुखारी, महला ५)
This mind is enraptured, like the fish in the water; it is lovingly attached to the Lord.

कीमति कही न जाई ठाकुर तेरा महलु अपारा ॥ (१११७-९, तुखारी, महला ५)
Your Worth cannot be described, O my Lord and Master; Your Mansion is Incomparable and Unrivalled.

सगल गुणा के दाते सुआमी बिनउ सुनहु इक दीना ॥ (१११७-९, तुखारी, महला ५)
O Giver of all Virtue, O my Lord and Master, please hear the prayer of this humble person.

देहु दरसु नानक बलिहारी जीअड़ा बलि बलि कीना ॥१॥ (१११७-१०, तुखारी, महला ५)
Please bless Nanak with the Blessed Vision of Your Darshan. I am a sacrifice, my soul is a sacrifice, a sacrifice to You. ||1||

इहु तनु मनु तेरा सभि गुण तेरे ॥ (१११७-१०, तुखारी, महला ५)
This body and mind are Yours; all virtues are Yours.

खन्नीऐ वंञा दरसन तेरे ॥ (१११७-११, तुखारी, महला ५)
I am a sacrifice, every little bit, to Your Darshan.

दरसन तेरे सुणि प्रभ मेरे निमख दृसटि पेखि जीवा ॥ (१११७-११, तुखारी, महला ५)
Please hear me, O my Lord God; I live only by seeing Your Vision, even if only for an instant.

अंमृत नामु सुनीजै तेरा किरपा करहि त पीवा ॥ (१११७-१२, तुखारी, महला ५)
I have heard that Your Name is the most Ambrosial Nectar; please bless me with Your Mercy, that I may drink it in.

आस पिआसी पिर कै ताई जिउ चातृकु बूंदेरे ॥ (१११७-१२, तुखारी, महला ५)
My hopes and desires rest in You, O my Husband Lord; like the rainbird, I long for the rain-drop.

कहु नानक जीअड़ा बलिहारी देहु दरसु प्रभ मेरे ॥२॥ (१११७-१३, तुखारी, महला ५)
Says Nanak, my soul is a sacrifice to You; please bless me with Your Darshan, O my Lord God. ||2||

तू साचा साहिबु साहु अमिता ॥ (१११७-१३, तुखारी, महला ५)
You are my True Lord and Master, O Infinite King.

तू प्रीतमु पिआरा प्रान हित चिता ॥ (१११७-१४, तुखारी, महला ५)
You are my Dear Beloved, so dear to my life and consciousness.

प्रान सुखदाता गुरमुखि जाता सगल रंग बनि आइे ॥ (१११७-१४, तुखारी, महला ५)
You bring peace to my soul; You are known to the Gurmukh. All are blessed by Your Love.

सोई करमु कमावै प्राणी जेहा तू फुरमाइे ॥ (१११७-१५, तुखारी, महला ५)
The mortal does only those deeds which You ordain, Lord.

जा कउ कृपा करी जगदीसुरि तिनि साधसंगि मनु जिता ॥ (१११७-१५, तुखारी, महला ५)
One who is blessed by Your Grace, O Lord of the Universe, conquers his mind in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

कहु नानक जीअड़ा बलिहारी जीउ पिंडु तउ दिता ॥३॥ (१११७-१६, तुखारी, महला ५)
Says Nanak, my soul is a sacrifice to You; You gave me my soul and body. ||3||

निरगुणु राखि लीआ संतन का सदका ॥ (१११७-१६, तुखारी, महला ५)
I am unworthy, but He has saved me, for the sake of the Saints.

सतिगुरि ढाकि लीआ मोहि पापी पड़दा ॥ (१११७-१७, तुखारी, महला ५)
The True Guru has covered by faults; I am such a sinner.

ढाकनहारे प्रभू हमारे जीअ प्रान सुखदाते ॥ (१११७-१७, तुखारी, महला ५)
God has covered for me; He is the Giver of the soul, life and peace.

अबिनासी अबिगत सुआमी पूरन पुरख बिधाते ॥ (१११७-१८, तुखारी, महला ५)
My Lord and Master is Eternal and Unchanging, Ever-present; He is the Perfect Creator, the Architect of Destiny.

उसतति कहनु न जाइ तुमारी कउणु कहै तू कद का ॥ (१११७-१८, तुखारी, महला ५)
Your Praise cannot be described; who can say where You are?

नानक दासु ता कै बलिहारी मिलै नामु हरि निमका ॥४॥१॥११॥ (१११७-१९, तुखारी, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to the one who blesses him with the Lord's Name, even for an instant. ||4||1||11||

पन्ना १११८

केदारा महला ४ घरु १ (१११८-१)
Kaydaaraa, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११८-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरे मन राम नाम नित गावीऐ रे ॥ (१११८-३, केदारा, महला ४)
O my mind, sing continually the Name of the Lord.

अगम अगोचरु न जाई हरि लखिआ गुरु पूरा मिलै लखावीऐ रे ॥ रहाउ ॥ (११९८-३, केदारा, महला ४)
The Inaccessible, Unfathomable Lord cannot be seen; meeting with the Perfect Guru, He is seen. ||Pause||

जिसु आपे किरपा करे मेरा सुआमी तिसु जन कउ हरि लिव लावीऐ रे ॥ (११९८-४, केदारा, महला ४)
That person, upon whom my Lord and Master showers His Mercy - the Lord attunes that one to Himself.

सभु को भगति करे हरि केरी हरि भावै सो थाइ पावीऐ रे ॥१॥ (११९८-४, केदारा, महला ४)
Everyone worships the Lord, but only that person who is pleasing to the Lord is accepted. ||1||

हरि हरि नामु अमोलकु हरि पहि हरि देवै ता नामु धिआवीऐ रे ॥ (११९८-५, केदारा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is priceless. It rests with the Lord. If the Lord bestows it, then we meditate on the Naam.

जिस नो नामु देइ मेरा सुआमी तिसु लेखा सभु छडावीऐ रे ॥२॥ (११९८-६, केदारा, महला ४)
That person, whom my Lord and Master blesses with His Name - his entire account is forgiven. ||2||

हरि नामु अराधहि से धन्नु जन कहीअहि तिन मसतकि भागु धुरि लिखि पावीऐ रे ॥ (११९८-६, केदारा, महला ४)
Those humble beings who worship and adore the Lord's Name, are said to be blessed. Such is the good destiny written on their foreheads.

तिन देखे मेरा मनु बिगसै जिउ सुतु मिलि मात गलि लावीऐ रे ॥३॥ (११९८-७, केदारा, महला ४)
Gazing upon them, my mind blossoms forth, like the mother who meets with her son and hugs him close. ||3||

हम बारिक हरि पिता प्रभ मेरे मो कउ देहु मती जितु हरि पावीऐ रे ॥ (११९८-८, केदारा, महला ४)
I am a child, and You, O my Lord God, are my Father; please bless me with such understanding, that I may find the Lord.

जिउ बछुरा देखि गऊ सुखु मानै तिउ नानक हरि गलि लावीऐ रे ॥४॥१॥ (११९८-९, केदारा, महला ४)
Like the cow, which is happy upon seeing her calf, O Lord, please hug Nanak close in Your Embrace. ||4||1||

केदारा महला ४ घरु १ (११९८-१०)
Kaydaaraa, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११८-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मेरे मन हरि हरि गुन कहु रे ॥ (१११८-११, केदारा, महला ४)
O my mind, chant the Glorious Praises of the Lord, Har, Har.

सतिगुरू के चरन धोइ धोइ पूजहु इन बिधि मेरा हरि प्रभु लहु रे ॥ रहाउ ॥ (१११८-११, केदारा, महला ४)
Wash the Feet of the True Guru, and worship them. In this way, you shall find my Lord God. ||Pause||

कामु क्रोधु लोभु मोहु अभिमानु बिखै रस इन संगति ते तू रहु रे ॥ (१११८-१२, केदारा, महला ४)
Sexual desire, anger, greed, attachment, egotism and corrupt pleasures - stay away from these.

मिलि सतसंगति कीजै हरि गोसटि साधू सिउ गोसटि हरि प्रेम रसाइणु राम नामु रसाइणु हरि राम नाम राम रमहु रे ॥१॥ (१११८-१२, केदारा, महला ४)
Join the Sat Sangat, the True Congregation, and speak with the Holy People about the Lord. The Love of the Lord is the healing remedy; the Name of the Lord is the healing remedy. Chant the Name of the Lord, Raam, Raam. ||1||

अंतर का अभिमानु जोरु तू किछु किछु किछु जानता इहु दूरि करहु आपन गहु रे ॥ (१११९-१, केदारा, महला ४)
So you think that the egotistical pride in power which you harbor deep within is everything. Let it go, and restrain your self-conceit.

जन नानक कउ हरि दइआल होहु सुआमी हरि संतन की धूरि करि हरे ॥२॥१॥२॥ (१११९-१, केदारा, महला ४)
Please be kind to servant Nanak, O Lord, my Lord and Master; please make him the dust of the Feet of the Saints. ||2||1||2||

केदारा महला ५ घरु २ (१११९-३)
Kaydaaraa, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११९-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

माई संतसंगि जागी ॥ (१११९-४, केदारा, महला ५)
O mother, I have awakened in the Society of the Saints.

पृअ रंग देखै जपती नामु निधानी ॥ रहाउ ॥ (१११६-४, केदारा, महला ५)
Seeing the Love of my Beloved, I chant His Name, the greatest treasure||Pause||

दरसन पिआस लोचन तार लागी ॥ (१११६-४, केदारा, महला ५)
I am so thirsty for the Blessed Vision of His Darshan. my eyes are focused on Him;

बिसरी तिआस बिडानी ॥१॥ (१११६-५, केदारा, महला ५)
I have forgotten other thirsts. ||1||

अब गुरु पाइिए है सहज सुखदाइिक दरसनु पेखत मनु लपटानी ॥ (१११६-५, केदारा, महला ५)
Now, I have found my Peace-giving Guru with ease; seeing His Darshan, my mind clings to Him.

देखि दमोदर रहसु मनि उपजिए नानक पृअ अंमृत बानी ॥२॥१॥ (१११६-६, केदारा, महला ५)
Seeing my Lord, joy has welled up in my mind; O Nanak, the speech of my Beloved is so sweet! ||2||1||

केदारा महला ५ घरु ३ (१११६-७)
Kaydaaraa, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दीन बिनउ सुनु दइिआल ॥ (१११६-८, केदारा, महला ५)
Please listen to the prayers of the humble, O Merciful Lord.

पंच दास तीनि दोखी इेक मनु अनाथ नाथ ॥ (१११६-८, केदारा, महला ५)
The five thieves and the three dispositions torment my mind.

राखु हो किरपाल ॥ रहाउ ॥ (१११६-८, केदारा, महला ५)
O Merciful Lord, Master of the masterless, please save me from them. ||Pause||

अनिक जतन गवनु करउ ॥ (१११६-६, केदारा, महला ५)
I make all sorts of efforts and go on pilgrimages;

खटु करम जुगति धिआनु धरउ ॥ (१११६-६, केदारा, महला ५)
I perform the six rituals, and meditate in the right way.

उपाव सगल करि हारिए नह नह हुटहि बिकराल ॥१॥ (१११६-६, केदारा, महला ५)
I am so tired of making all these efforts, but the horrible demons still do not leave me. ||1||

सरणि बंदन करुणा पते ॥ (१११६-१०, केदारा, महला ५)
I seek Your Sanctuary, and bow to You, O Compassionate Lord.

भव हरण हरि हरि हरि हरे ॥ (१११६-१०, केदारा, महला ५)
You are the Destroyer of fear, O Lord, Har, Har, Har, Har.

इेक तूही दीन दइिआल ॥ (१११६-११, केदारा, महला ५)
You alone are Merciful to the meek.

प्रभ चरन नानक आसरो ॥ (१११६-११, केदारा, महला ५)
Nanak takes the Support of God's Feet.

उधरे भ्रम मोह सागर ॥ (१११६-११, केदारा, महला ५)
I have been rescued from the ocean of doubt,

लगि संतना पग पाल ॥२॥१॥२॥ (१११६-११, केदारा, महला ५)
holding tight to the feet and the robes of the Saints. ||2||1||2||

केदारा महला ५ घरु ४ (१११६-१३)
Kaydaaraa, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१११६-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सरनी आइिए नाथ निधान ॥ (१११६-१४, केदारा, महला ५)
I have come to Your Sanctuary, O Lord, O Supreme Treasure.

नाम प्रीति लागी मन भीतरि मागन कउ हरि दान ॥१॥ रहाउ ॥ (१११६-१४, केदारा, महला ५)
Love for the Naam, the Name of the Lord, is enshrined within my mind; I beg for the gift of Your Name. ||1||Pause||

सुखदाई पूरन परमेसुर करि किरपा राखहु मान ॥ (१११६-१५, केदारा, महला ५)
O Pefect Transcendent Lord, Giver of Peace, please grant Your Grace and save my honor.

देहु प्रीति साधू संगि सुआमी हरि गुन रसन बखान ॥१॥ (१११६-१५, केदारा, महला ५)
Please bless me with such love, O my Lord and Master, that in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I may chant the Glorious Praises of the Lord with my tongue. ||1||

गोपाल दइिआल गोबिद दमोदर निरमल कथा गिआन ॥ (१११९-१६, केदारा, महला ५)
O Lord of the World, Merciful Lord of the Universe, Your sermon and spiritual wisdom are immaculate and pure.

नानक कउ हरि कै रंगि रागहु चरन कमल संगि धिआन ॥२॥१॥३॥ (१११९-१६, केदारा, महला ५)
Please attune Nanak to Your Love, O Lord, and focus his meditation on Your Lotus Feet. ||2||1||3||

केदारा महला ५ ॥ (१११९-१७)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

हरि के दरसन को मनि चाउ ॥ (१११९-१७, केदारा, महला ५)
My mind yearns for the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

करि किरपा सतसंगि मिलावहु तुम देवहु अपनो नाउ ॥ रहाउ ॥ (१११९-१८, केदारा, महला ५)
Please grant Your Grace, and unite me with the Society of the Saints; please bless me with Your Name. ||Pause||

करउ सेवा सत पुरख पिआरे जत सुनीऐ तत मनि रहसाउ ॥ (१११९-१८, केदारा, महला ५)
I serve my True Beloved Lord. Wherever I hear His Praise, there my mind is in ecstasy.

पन्ना ११२०

वारी फेरी सदा घुमाई कवनु अनूपु तेरो ठाउ ॥१॥ (११२०-१, केदारा, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, forever devoted to You. Your place is incomparably beautiful! ||1||

सरब प्रतिपालहि सगल समालहि सगलिआ तेरी छाउ ॥ (११२०-१, केदारा, महला ५)
You cherish and nurture all; You take care of all, and Your shade covers all.

नानक के प्रभ पुरख बिधाते घटि घटि तुझहि दिखाउ ॥२॥२॥४॥ (११२०-२, केदारा, महला ५)
You are the Primal Creator, the God of Nanak; I behold You in each and every heart. ||2||2||4||

केदारा महला ५ ॥ (११२०-३)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

प्रिअ की प्रीति पिआरी ॥ (११२०-३, केदारा, महला ५)
I love the Love of my Beloved.

मगन मनै महि चितवउ आसा नैनहु तार तुहारी ॥ रहाउ ॥ (११२०-३, केदारा, महला ५)
My mind is intoxicated with delight, and my consciousness is filled with hope; my eyes are drenched with Your Love. ||Pause||

एड़ि दिन पहर मूरत पल कैसे एड़ि पल घरी किहारी ॥ (११२०-४, केदारा, महला ५)
Blessed is that day, that hour, minute and second when the heavy, rigid shutters are opened, and desire is quenched.

खूले कपट धपट बुझि तृसना जीवउ पेखि दरसारी ॥१॥ (११२०-४, केदारा, महला ५)
Seeing the Blessed Vision of Your Darshan, I live. ||1||

कउनु सु जतनु उपाउ किनेहा सेवा कउन बीचारी ॥ (११२०-५, केदारा, महला ५)
What is the method, what is the effort, and what is the service, which inspires me to contemplate You?

मानु अभिमानु मोहु तजि नानक संतह संगि उधारी ॥२॥३॥५॥ (११२०-६, केदारा, महला ५)
Abandon your egotistical pride and attachment; O Nanak, you shall be saved in the Society of the Saints. ||2||3||5||

केदारा महला ५ ॥ (११२०-६)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

हरि हरि हरि गुन गावहु ॥ (११२०-६, केदारा, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har.

करहु कृपा गोपाल गोबिदे अपना नामु जपावहु ॥ रहाउ ॥ (११२०-७, केदारा, महला ५)
Have Mercy on me, O Life of the World, O Lord of the Universe, that I may chant Your Name. ||Pause||

काढि लीड़े प्रभ आन बिखै ते साधसंगि मनु लावहु ॥ (११२०-७, केदारा, महला ५)
Please lift me up, God, out of vice and corruption, and attach my mind to the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

भ्रमु भउ मोहु कटिए गुर बचनी अपना दरसु दिखावहु ॥१॥ (११२०-८, केदारा, महला ५)
Doubt, fear and attachment are eradicated from that person who follows the Guru's Teachings, and gazes on the Blessed Vision of His Darshan. ||1||

सभ की रेन होड़ि मनु मेरा अहंबुधि तजावहु ॥ (११२०-८, केदारा, महला ५)
Let my mind become the dust of all; may I abandon my egotistical intellect.

अपनी भगति देहि दइिआला वडभागी नानक हरि पावहु ॥२॥४॥६॥ (११२०-९, केदारा, महला ५)
Please bless me with Your devotional worship, O Merciful Lord; by great good fortune, O Nanak, I have found the Lord. ||2||4||6||

केदारा महला ५ ॥ (११२०-१०)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

हरि बिनु जनमु अकारथ जात ॥ (११२०-१०, केदारा, महला ५)
Without the Lord, life is useless.

तजि गोपाल आन रंगि राचत मिथिआ पहिरत खात ॥ रहाउ ॥ (११२०-१०, केदारा, महला ५)
Those who forsake the Lord, and become engrossed in other pleasures - false and useless are the clothes they wear, and the food they eat. ||Pause||

धनु जोबनु संपै सुख भोगवै संगि न निबहत मात ॥ (११२०-११, केदारा, महला ५)
The pleasures of wealth, youth, property and comforts will not stay with you, O mother.

मृग तृसना देखि रचिए बावर द्रुम छाइिआ रंगि रात ॥१॥ (११२०-११, केदारा, महला ५)
Seeing the mirage, the madman is entangled in it; he is imbued with pleasures that pass away, like the shade of a tree. ||1||

मान मोह महा मद् मोहत काम क्रोध कै खात ॥ (११२०-१२, केदारा, महला ५)
Totally intoxicated with the wine of pride and attachment, he has fallen into the pit of sexual desire and anger.

करु गहि लेहु दास नानक कउ प्रभ जीउ होइि सहात ॥२॥५॥७॥ (११२०-१२, केदारा, महला ५)
O Dear God, please be the Help and Support of servant Nanak; please take me by the hand, and uplift me. ||2||5||7||

केदारा महला ५ ॥ (११२०-१३)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

हरि बिनु कोइि न चालसि साथ ॥ (११२०-१३, केदारा, महला ५)
Nothing goes along with the mortal, except for the Lord.

दीना नाथ करुणापति सुआमी अनाथा के नाथ ॥ रहाउ ॥ (११२०-१४, केदारा, महला ५)
He is the Master of the meek, the Lord of Mercy, my Lord and Master, the Master of the masterless. ||Pause||

सुत संपति बिखिआ रस भुोगवत नह निबहत जम कै पाथ ॥ (११२०-१४, केदारा, महला ५)
Children, possessions and the enjoyment of corrupt pleasures do not go along with the mortal on the path of Death.

नामु निधानु गाउ गुन गोबिंद उधरु सागर के खात ॥१॥ (११२०-१५, केदारा, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the treasure of the Naam, and the Lord of the Universe, the mortal is carried across the deep ocean. ||1||

सरनि समरथ अकथ अगोचर हरि सिमरत दुख लाथ ॥ (११२०-१६, केदारा, महला ५)
In the Sanctuary of the All-powerful, Indescribable, Unfathomable Lord, meditate in remembrance on Him, and your pains shall vanish.

नानक दीन धूरि जन बाँछत मिलै लिखत धुरि माथ ॥२॥६॥८॥ (११२०-१६, केदारा, महला ५)
Nanak longs for the dust of the feet of the Lord's humble servant; he shall obtain it only if such pre-ordained destiny is written on his forehead. ||2||6||8||

केदारा महला ५ घरु ५ (११२०-१८)
Kaydaaraa, Fifth Mehl, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११२०-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बिसरत नाहि मन ते हरी ॥ (११२०-१९, केदारा, महला ५)
I do not forget the Lord in my mind.

अब इिह प्रीति महा प्रबल भई आन बिखै जरी ॥ रहाउ ॥ (११२०-१९, केदारा, महला ५)
This love has now become very strong; it has burnt away other corruption. ||Pause||

बूंद कहा तिआगि चातृक मीन रहत न घरी ॥ (११२०-१९, केदारा, महला ५)
How can the rainbird forsake the rain-drop? The fish cannot survive without water, even for an instant.

पन्ना ११२१

गुन गोपाल उचारु रसना टेव इेह परी ॥१॥ (११२१-१, केदारा, महला ५)
My tongue chants the Glorious Praises of the Lord of the World; this has become part of my very nature. ||1||

महा नाद कुरंक मोहिए बेधि तीखन सरी ॥ (११२१-१, केदारा, महला ५)
The deer is fascinated by the sound of the bell, and so it is shot with the sharp arrow.

प्रभ चरन कमल रसाल नानक गाठि बाधि धरी ॥२॥१॥९॥ (११२१-२, केदारा, महला ५)
God's Lotus Feet are the Source of Nectar; O Nanak, I am tied to them by a knot. ||2||1||9||

केदारा महला ५ ॥ (११२१-३)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

प्रीतम बसत रिद महि खोर ॥ (११२१-३, केदारा, महला ५)
My Beloved dwells in the cave of my heart.

भरम भीति निवारि ठाकुर गहि लेहु अपनी एर ॥१॥ रहाउ ॥ (११२१-३, केदारा, महला ५)
Shatter the wall of doubt, O my Lord and Master; please grab hold of me, and lift me up towards Yourself. ||1||Pause||

अधिक गरत संसार सागर करि दइिआ चारहु धोर ॥ (११२१-४, केदारा, महला ५)
The world-ocean is so vast and deep; please be kind, lift me up and place me on the shore.

संतसंगि हरि चरन बोहिथ उधरते लै मोर ॥१॥ (११२१-४, केदारा, महला ५)
In the Society of the Saints, the Lord's Feet are the boat to carry us across. ||1||

गरभ कुंट महि जिनहि धारिए नही बिखै बन महि होर ॥ (११२१-५, केदारा, महला ५)
The One who placed you in the womb of your mother's belly - no one else shall save you in the wilderness of corruption.

हरि सकत सरन समरथ नानक आन नही निहोर ॥२॥२॥१०॥ (११२१-५, केदारा, महला ५)
The power of the Lord's Sanctuary is all-powerful; Nanak does not rely on any other. ||2||2||10||

केदारा महला ५ ॥ (११२१-६)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

रसना राम राम बखानु ॥ (११२१-६, केदारा, महला ५)
With your tongue, chant the Name of the Lord.

गुन गुोपाल उचारु दिनु रैनि भइे कलमल हान ॥ रहाउ ॥ (११२१-६, केदारा, महला ५)
Chanting the Glorious Praises of the Lord, day and night, your sins shall be eradicated. ||Pause||

तिआगि चलना सगल संपत कालु सिर परि जानु ॥ (११२१-७, केदारा, महला ५)
You shall have to leave behind all your riches when you depart. Death is hanging over your head - know this well!

मिथन मोह दुरंत आसा झूठु सरपर मानु ॥१॥ (११२१-७, केदारा, महला ५)
Transitory attachments and evil hopes are false. Surely you must believe this! ||1||

सति पुरख अकाल मूरति रिदै धारहु धिआनु ॥ (११२१-८, केदारा, महला ५)
Within your heart, focus your meditation on the True Primal Being, Akaal Moorat, the Undying Form.

नामु निधानु लाभु नानक बसतु इहि परवानु ॥२॥३॥११॥ (११२१-८, केदारा, महला ५)
Only this profitable merchandise, the treasure of the Naam, O Nanak, shall be accepted. ||2||3||11||

केदारा महला ५ ॥ (११२१-९)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

हरि के नाम को आधारु ॥ (११२१-९, केदारा, महला ५)
I take only the Support of the Name of the Lord.

कलि कलेस न कछु बिआपै संतसंगि बिउहारु ॥ रहाउ ॥ (११२१-९, केदारा, महला ५)
Suffering and conflict do not afflict me; I deal only with the Society of the Saints. ||Pause||

करि अनुग्रहु आपि राखिए नह उपजतउ बेकारु ॥ (११२१-१०, केदारा, महला ५)
Showering His Mercy on me, the Lord Himself has saved me, and no evil thoughts arise within me.

जिसु परापति होइ सिमरै तिसु दहत नह संसारु ॥१॥ (११२१-११, केदारा, महला ५)
Whoever receives this Grace, contemplates Him in meditation; he is not burned by the fire of the world. ||1||

सुख मंगल आनन्द हरि हरि प्रभ चरन अंमृत सारु ॥ (११२१-११, केदारा, महला ५)
Peace, joy and bliss come from the Lord, Har, Har. God's Feet are sublime and excellent.

नानक दास सरनागती तेरे संतना की छारु ॥२॥४॥१२॥ (११२१-१२, केदारा, महला ५)
Slave Nanak seeks Your Sanctuary; he is the dust of the feet of Your Saints. ||2||4||12||

केदारा महला ५ ॥ (११२१-१२)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

हरि के नाम बिनु ध्रिगु स्रोत ॥ (११२१-१३, केदारा, महला ५)
Without the Name of the Lord, one's ears are cursed.

जीवन रूप बिसारि जीवहि तिह कत जीवन होत ॥ रहाउ ॥ (११२१-१३, केदारा, महला ५)
Those who forget the Embodiment of Life - what is the point of their lives? ||Pause||

खात पीत अनेक बिंजन जैसे भार बाहक खोत ॥ (११२१-१३, केदारा, महला ५)
One who eats and drinks countless delicacies is no more than a donkey, a beast of burden.

आठ पहर महा स्रमु पाइआ जैसे बिरख जंती जोत ॥१॥ (११२१-१४, केदारा, महला ५)
Twenty-four hours a day, he endures terrible suffering, like the bull, chained to the oil-press. ||1||

तजि गोपाल जि आन लागे से बहु प्रकारी रोत ॥ (११२१-१४, केदारा, महला ५)
Forsaking the Life of the World, and attached to another, they weep and wail in so many ways.

कर जोरि नानक दानु मागै हरि रखउ कंठि परोत ॥२॥५॥१३॥ (११२१-१५, केदारा, महला ५)
With his palms pressed together, Nanak begs for this gift; O Lord, please keep me strung around Your Neck. ||2||5||13||

केदारा महला ५ ॥ (११२१-१६)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

संतह धूरि ले मुखि मली ॥ (११२१-१६, केदारा, महला ५)
I take the dust of the feet of the Saints and apply it to my face.

गुणा अचुत सदा पूरन नह दोख बिआपहि कली ॥ रहाउ ॥ (११२१-१६, केदारा, महला ५)
Hearing of the Imperishable, Eternally Perfect Lord, pain does not afflict me, even in this Dark Age of Kali Yuga. ||Pause||

गुर बचनि कारज सरब पूरन ईत ऊत न हली ॥ (११२१-१७, केदारा, महला ५)
Through the Guru's Word, all affairs are resolved, and the mind is not tossed about here and there.

प्रभ एक अनिक सरबत पूरन बिखै अगनि न जली ॥१॥ (११२१-१७, केदारा, महला ५)
Whoever sees the One God to be pervading in all the many beings, does not burn in the fire of corruption. ||1||

गहि भुजा लीनो दासु अपनो जोति जोती रली ॥ (११२१-१८, केदारा, महला ५)
The Lord grasps His slave by the arm, and his light merges into the Light.

प्रभ चरन सरन अनाथु आइिए नानक हरि संगि चली ॥२॥६॥१४॥ (११२१-१६, केदारा, महला ५)
Nanak, the orphan, has come seeking the Sanctuary of God's Feet; O Lord, he walks with You. ||2||6||14||

केदारा महला ५ ॥ (११२१-१६)
Kaydaaraa, Fifth Mehl:

पन्ना ११२२

हरि के नामु की मन रुचै ॥ (११२२-१, केदारा, महला ५)
My mind is filled with yearning for the Name of the Lord.

कोटि साँति अन्नद पूरन जलत छाती बुझै ॥ रहाउ ॥ (११२२-१, केदारा, महला ५)
I am totally filled with tranquility and bliss; the burning desire within has been quenched. ||Pause||

संत मारगि चलत प्रानी पतित उधरे मुचै ॥ (११२२-१, केदारा, महला ५)
Walking on the path of the Saints, millions of mortal sinners have been saved.

रेनु जन की लगी मसतकि अनिक तीरथ सुचै ॥१॥ (११२२-२, केदारा, महला ५)
One who applies the dust of the feet of the humble to his forehead, is purified, as if he has bathed at countless sacred shrines. ||1||

चरन कमल धिआन भीतरि घटि घटिह सुआमी सुझै ॥ (११२२-२, केदारा, महला ५)
Meditating on His Lotus Feet deep within, one realizes the Lord and Master in each and every heart.

सरनि देव अपार नानक बहुरि जमु नही लुझै ॥२॥७॥१५॥ (११२२-३, केदारा, महला ५)
In the Sanctuary of the Divine, Infinite Lord, Nanak shall never again be tortured by the Messenger of Death. ||2||7||15||

केदारा छंत महला ५ (११२२-४)
Kaydaaraa Chhant, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११२२-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मिलु मेरे प्रीतम पिआरिआ ॥ रहाउ ॥ (११२२-५, केदारा, महला ५)
Please meet me, O my Dear Beloved. ||Pause||

पूरि रहिआ सरबत्र मै सो पुरखु बिधाता ॥ (११२२-५, केदारा, महला ५)
He is All-pervading amongst all, the Architect of Destiny.

मारगु प्रभ का हरि कीआ संतन संगि जाता ॥ (११२२-५, केदारा, महला ५)
The Lord God has created His Path, which is known in the Society of the Saints.

संतन संगि जाता पुरखु बिधाता घटि घटि नदरि निहालिआ ॥ (११२२-६, केदारा, महला ५)
The Creator Lord, the Architect of Destiny, is known in the Society of the Saints; You are seen in each and every heart.

जो सरनी आवै सरब सुख पावै तिलु नही भन्नै घालिआ ॥ (११२२-६, केदारा, महला ५)
One who comes to His Sanctuary, finds absolute peace; not even a bit of his work goes unnoticed.

हरि गुण निधि गाडे सहज सुभाडे प्रेम महा रस माता ॥ (११२२-७, केदारा, महला ५)
One who sings the Glorious Praises of the Lord, the Treasure of Virtue, is easily, naturally intoxicated with the supreme, sublime essence of divine love.

नानक दास तेरी सरणाई तू पूरन पुरखु बिधाता ॥१॥ (११२२-८, केदारा, महला ५)
Slave Nanak seeks Your Sanctuary; You are the Perfect Creator Lord, the Architect of Destiny. ||1||

हरि प्रेम भगति जन बेधिआ से आन कत जाही ॥ (११२२-८, केदारा, महला ५)
The Lord's humble servant is pierced through with loving devotion to Him; where else can he go?

मीनु बिछोहा ना सहै जल बिनु मरि पाही ॥ (११२२-९, केदारा, महला ५)
The fish cannot endure separation, and without water, it will die.

हरि बिनु किउ रहीऐ दूख किनि सहीऐ चातृक बूंद पिआसिआ ॥ (११२२-९, केदारा, महला ५)
Without the Lord, how can I survive? How can I endure the pain? I am like the rainbird, thirsty for the rain-drop.

कब रैनि बिहावै चकवी सुखु पावै सूरज किरणि प्रगासिआ ॥ (११२२-१०, केदारा, महला ५)
"When will the night pass?," asks the chakvi bird. "I shall find peace only when the rays of the sun shine on me."

हरि दरसि मनु लागा दिनसु सभागा अनदिनु हरि गुण गाही ॥ (११२२-१०, केदारा, महला ५)
My mind is attached to the Blessed Vision of the Lord. Blessed are the nights and days, when I sing the Glorious Praises of the Lord,

नानक दासु कहै बेन्नती कत हरि बिनु प्राण टिकाही ॥२॥ (११२२-११, केदारा, महला ५)

Slave Nanak utters this prayer; without the Lord, how can the breath of life continue to flow through me? ||2||

सास बिना जिउ देहुरी कत सोभा पावै ॥ (११२२-१२, केदारा, महला ५)

Without the breath, how can the body obtain glory and fame?

दरस बिहूना साध जनु खिनु टिकणु न आवै ॥ (११२२-१२, केदारा, महला ५)

Without the Blessed Vision of the Lord's Darshan, the humble, holy person does not find peace, even for an instant.

हरि बिनु जो रहणा नरकु सो सहणा चरन कमल मनु बेधिआ ॥ (११२२-१२, केदारा, महला ५)

Those who are without the Lord suffer in hell; my mind is pierced through with the Lord's Feet.

हरि रसिक बैरागी नामि लिव लागी कतहु न जाइ निखेधिआ ॥ (११२२-१३, केदारा, महला ५)

The Lord is both sensual and unattached; lovingly attune yourself to the Naam, the Name of the Lord. No one can ever deny Him.

हरि सिउ जाइ मिलणा साधसंगि रहणा सो सुखु अंकि न मावै ॥ (११२२-१४, केदारा, महला ५)

Go and meet with the Lord, and dwell in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; no one can contain that peace within his being.

होहु कृपाल नानक के सुआमी हरि चरनह संगि समावै ॥३॥ (११२२-१४, केदारा, महला ५)

Please be kind to me, O Lord and Master of Nanak, that I may merge in You. ||3||

खोजत खोजत प्रभ मिले हरि करुणा धारे ॥ (११२२-१५, केदारा, महला ५)

Searching and searching, I have met with my Lord God, who has showered me with His Mercy.

निरगुणु नीचु अनाथु मै नही दोख बीचारे ॥ (११२२-१६, केदारा, महला ५)

I am unworthy, a lowly orphan, but He does not even consider my faults.

नही दोख बीचारे पूरन सुख सारे पावन बिरदु बखानिआ ॥ (११२२-१६, केदारा, महला ५)

He does not consider my faults; He has blessed me with Perfect Peace. It is said that it is His Way to purify us.

भगति वछलु सुनि अंचलुो गहिआ घटि घटि पूर समानिआ ॥ (११२२-१७, केदारा, महला ५)

Hearing that He is the Love of His devotees, I have grasped the hem of His robe. He is totally permeating each and every heart.

सुख सागरो पाइआ सहज सुभाइआ जनम मरन दुख हारे ॥ (११२२-१७, केदारा, महला ५)
I have found the Lord, the Ocean of Peace, with intuitive ease; the pains of birth and death are gone.

करु गहि लीने नानक दास अपने राम नाम उरि हारे ॥४॥१॥ (११२२-१८, केदारा, महला ५)
Taking him by the hand, the Lord has saved Nanak, His slave; He has woven the garland of His Name into his heart. ||4||1||

पन्ना ११२३

राग केदारा बाणी कबीर जीउ की (११२३-१)
Raag Kaydaaraa, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११२३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

उसतति निंदा दोऊ बिबरजित तजहु मानु अभिमाना ॥ (११२३-२, केदारा, कबीर जीउ)
Those who ignore both praise and slander, who reject egotistical pride and conceit,

लोहा कंचनु सम करि जानहि ते मूरति भगवाना ॥१॥ (११२३-२, केदारा, कबीर जीउ)
who look alike upon iron and gold - they are the very image of the Lord God. ||1||

तेरा जनु एकु आधु कोई ॥ (११२३-३, केदारा, कबीर जीउ)
Hardly anyone is a humble servant of Yours, O Lord.

कामु क्रोधु लोभु मोहु बिबरजित हरि पदु चीन्है सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (११२३-३, केदारा, कबीर जीउ)
Ignoring sexual desire, anger, greed and attachment, such a person becomes aware of the Lord's Feet. ||1||Pause||

रज गुण तम गुण सत गुण कहीऐ इह तेरी सभ माइआ ॥ (११२३-४, केदारा, कबीर जीउ)
Raajas, the quality of energy and activity; Taamas, the quality of darkness and inertia; and Satvas, the quality of purity and light, are all called the creations of Maya, Your illusion.

चउथे पद कउ जो नरु चीन्है तिन्ह ही परम पदु पाइआ ॥२॥ (११२३-४, केदारा, कबीर जीउ)
That man who realizes the fourth state - he alone obtains the supreme state. ||2||

तीरथ बरत नेम सुचि संजम सदा रहै निहकामा ॥ (११२३-५, केदारा, कबीर जीउ)
Amidst pilgrimages, fasting, rituals, purification and self-discipline, he remains always without thought of reward.

तृसना अरु माइआ भ्रमु चूका चितवत आतम रामा ॥३॥ (११२३-५, केदारा, कबीर जीउ)
Thirst and desire for Maya and doubt depart, remembering the Lord, the Supreme Soul. ||3||

जिह मंदरि दीपकु परगासिआ अंधकारु तह नासा ॥ (११२३-६, केदारा, कबीर जीउ)
When the temple is illuminated by the lamp, its darkness is dispelled.

निरभउ पूरि रहे भ्रमु भागा कहि कबीर जन दासा ॥४॥१॥ (११२३-७, केदारा, कबीर जीउ)
The Fearless Lord is All-pervading. Doubt has run away, says Kabeer, the Lord's humble slave. ||4||1||

किनही बनजिआ काँसी ताँबा किनही लउग सुपारी ॥ (११२३-७, केदारा, कबीर जीउ)
Some deal in bronze and copper, some in cloves and betel nuts.

संतहु बनजिआ नामु गोबिद का ऐसी खेप हमारी ॥१॥ (११२३-८, केदारा, कबीर जीउ)
The Saints deal in the Naam, the Name of the Lord of the Universe. Such is my merchandise as well. ||1||

हरि के नाम के बिआपारी ॥ (११२३-८, केदारा, कबीर जीउ)
I am a trader in the Name of the Lord.

हीरा हाथि चड़िआ निरमोलकु छूटि गई संसारी ॥१॥ रहाउ ॥ (११२३-९, केदारा, कबीर जीउ)
The priceless diamond has come into my hands. I have left the world behind. ||1||Pause||

साचे लाइे तउ सच लागे साचे के बिउहारी ॥ (११२३-९, केदारा, कबीर जीउ)
When the True Lord attached me, then I was attached to Truth. I am a trader of the True Lord.

साची बसतु के भार चलाइे पहुचे जाइि भंडारी ॥२॥ (११२३-१०, केदारा, कबीर जीउ)
I have loaded the commodity of Truth; It has reached the Lord, the Treasurer. ||2||

आपहि रतन जवाहर मानिक आपै है पासारी ॥ (११२३-१०, केदारा, कबीर जीउ)
He Himself is the pearl, the jewel, the ruby; He Himself is the jeweller.

आपै दह दिस आप चलावै निहचलु है बिआपारी ॥३॥ (११२३-११, केदारा, कबीर जीउ)
He Himself spreads out in the ten directions. The Merchant is Eternal and Unchanging. ||3||

मनु करि बैलु सुरति करि पैडा गिआन गोनि भरि डारी ॥ (११२३-११, केदारा, कबीर जीउ)
My mind is the bull, and meditation is the road; I have filled my packs with spiritual wisdom, and loaded them on the bull.

कहतु कबीरु सुनहु रे संतहु निबही खेप हमारी ॥४॥२॥ (११२३-१२, केदारा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, listen, O Saints: my merchandise has reached its destination! ||4||2||

री कलवारि गवारि मूढ मति उलटो पवनु फिरावउ ॥ (११२३-१३, केदारा, कबीर जीउ)
You barbaric brute, with your primitive intellect - reverse your breath and turn it inward.

मनु मतवार मेर सर भाठी अंमृत धार चुआवउ ॥१॥ (११२३-१३, केदारा, कबीर जीउ)
Let your mind be intoxicated with the stream of Ambrosial Nectar which trickles down from the furnace of the Tenth Gate. ||1||

बोलहु भईआ राम की दुहाई ॥ (११२३-१४, केदारा, कबीर जीउ)
O Siblings of Destiny, call on the Lord.

पीवहु संत सदा मति दुरलभ सहजे पिआस बुझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११२३-१४, केदारा, कबीर जीउ)
O Saints, drink in this wine forever; it is so difficult to obtain, and it quenches your thirst so easily. ||1||Pause||

भै बिचि भाउ भाइ कोऊ बूझहि हरि रसु पावै भाई ॥ (११२३-१५, केदारा, कबीर जीउ)
In the Fear of God, is the Love of God. Only those few who understand His Love obtain the sublime essence of the Lord, O Siblings of Destiny.

जेते घट अंमृतु सभ ही महि भावै तिसहि पीआई ॥२॥ (११२३-१५, केदारा, कबीर जीउ)
As many hearts as there are - in all of them, is His Ambrosial Nectar; as He pleases, He causes them to drink it in. ||2||

नगरी इेकै नउ दरवाजे धावतु बरजि रहाई ॥ (११२३-१६, केदारा, कबीर जीउ)
There are nine gates to the one city of the body; restrain your mind from escaping through them.

तृकुटी छूटै दसवा दरु खूलै ता मनु खीवा भाई ॥३॥ (११२३-१६, केदारा, कबीर जीउ)
When the knot of the three qualities is untied, then the Tenth Gate opens up, and the mind is intoxicated, O Siblings of Destiny. ||3||

अभै पद पूरि ताप तह नासे कहि कबीर बीचारी ॥ (११२३-१७, केदारा, कबीर जीउ)
When the mortal fully realizes the state of fearless dignity, then his sufferings vanish; so says Kabeer after careful deliberation.

उबट चलन्ते इहु मदु पाइआ जैसे खोंद खुमारी ॥४॥३॥ (११२३-१७, केदारा, कबीर जीउ)
Turning away from the world, I have obtained this wine, and I am intoxicated with it. ||4||3||

काम क्रोध तृसना के लीने गति नही इेकै जानी ॥ (११२३-१८, केदारा, कबीर जीउ)
You are engrossed with unsatisfied sexual desire and unresolved anger; you do not know the State of the One Lord.

फूटी आखै कछू न सूझै बूडि मूड़े बिनु पानी ॥१॥ (११२३-१८, केदारा, कबीर जीउ)
Your eyes are blinded, and you see nothing at all. You drown and die without water. ||1||

पन्ना ११२४

चलत कत टेढे टेढे टेढे ॥ (११२४-१, केदारा, कबीर जीउ)
Why do you walk in that crooked, zig-zag way?

असति चरम बिसटा के मूंदे दुरगंध ही के बेढे ॥१॥ रहाउ ॥ (११२४-१, केदारा, कबीर जीउ)
You are nothing more than a bundle of bones, wrapped in skin, filled with manure; you give off such a rotten smell! ||1||Pause||

राम न जपहु कवन भ्रम भूले तुम ते कालु न दूरे ॥ (११२४-२, केदारा, कबीर जीउ)
You do not meditate on the Lord. What doubts have confused and deluded you? Death is not far away from you!

अनिक जतन करि इिहु तनु राखहु रहै अवसथा पूरे ॥२॥ (११२४-२, केदारा, कबीर जीउ)
Making all sorts of efforts, you manage to preserve this body, but it shall only survive until its time is up. ||2||

आपन कीआ कछू न होवै किआ को करै परानी ॥ (११२४-३, केदारा, कबीर जीउ)
By one's own efforts, nothing is done. What can the mere mortal accomplish?

जा तिसु भावै सतिगुरु भेटै इेको नामु बखानी ॥३॥ (११२४-४, केदारा, कबीर जीउ)
When it pleases the Lord, the mortal meets the True Guru, and chants the Name of the One Lord. ||3||

बलूआ के घरूआ महि बसते फुलवत देह अइिआने ॥ (११२४-४, केदारा, कबीर जीउ)
You live in a house of sand, but you still puff up your body - you ignorant fool!

कहु कबीर जिह रामु न चेतिए बूडे बहुतु सिआने ॥४॥४॥ (११२४-५, केदारा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, those who do not remember the Lord may be very clever, but they still drown. ||4||4||

टेढी पाग टेढे चले लागे बीरे खान ॥ (११२४-५, केदारा, कबीर जीउ)
Your turban is crooked, and you walk crooked; and now you have started chewing betel leaves.

भाउ भगति सिउ काजु न कछूऐ मेरो कामु दीवान ॥१॥ (११२४-६, केदारा, कबीर जीउ)
You have no use at all for loving devotional worship; you say you have business in court. ||1||

रामु बिसारिए है अभिमानि ॥ (११२४-७, केदारा, कबीर जीउ)
In your egotistical pride, you have forgotten the Lord.

कनिक कामनी महा सुंदरी पेखि पेखि सचु मानि ॥१॥ रहाउ ॥ (११२४-७, केदारा, कबीर जीउ)
Gazing upon your gold, and your very beautiful wife, you believe that they are permanent. ||1||Pause||

लालच झूठ बिकार महा मद इिह बिधि अउध बिहानि ॥ (११२४-८, केदारा, कबीर जीउ)
You are engrossed in greed, falsehood, corruption and great arrogance. Your life is passing away.

कहि कबीर अंत की बेर आइि लागो कालु निदानि ॥२॥५॥ (११२४-८, केदारा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, at the very last moment, death will come and seize you, you fool! ||2||5||

चारि दिन अपनी नउबति चले बजाइि ॥ (११२४-९, केदारा, कबीर जीउ)
The mortal beats the drum for a few days, and then he must depart.

इितनकु खटीआ गठीआ मटीआ संगि न कछु लै जाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११२४-९, केदारा, कबीर जीउ)
With so much wealth and cash and buried treasure, still, he cannot take anything with him. ||1||Pause||

दिहरी बैठी मिहरी रोवै दुआरै लउ संगि माइि ॥ (११२४-१०, केदारा, कबीर जीउ)
Sitting on the threshhold, his wife weeps and wails; his mother accompanies him to the outer gate.

मरहट लगि सभु लोगु कुटंबु मिलि हंसु इिकेला जाइि ॥१॥ (११२४-११, केदारा, कबीर जीउ)
All the people and relatives together go to the crematorium, but the swan-soul must go home all alone. ||1||

वै सुत वै बित वै पुर पाटन बहुरि न देखै आइि ॥ (११२४-११, केदारा, कबीर जीउ)
Those children, that wealth, that city and town - he shall not come to see them again.

कहतु कबीरु रामु की न सिमरहु जनमु अकारथु जाइ ॥२॥६॥ (११२४-१२, केदारा, कबीर जीउ)
Says Kabeer, why do you not meditate on the Lord? Your life is uselessly slipping away! ||2||6||

रागु केदारा बाणी रविदास जीउ की (११२४-१३)
Raag Kaydaaraa, The Word Of Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११२४-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

खटु करम कुल संजुगतु है हरि भगति हिरदै नाहि ॥ (११२४-१४, केदारा, रविदास जीउ)
One who performs the six religious rituals and comes from a good family, but who does not have devotion to the Lord in his heart,

चरनारबिंद न कथा भावै सुपच तुलि समानि ॥१॥ (११२४-१४, केदारा, रविदास जीउ)
one who does not appreciate talk of the Lord's Lotus Feet, is just like an outcaste, a pariah. ||1||

रे चित चेति चेत अचेत ॥ (११२४-१५, केदारा, रविदास जीउ)
Be conscious, be conscious, be conscious, O my unconscious mind.

काहे न बालमीकहि देख ॥ (११२४-१५, केदारा, रविदास जीउ)
Why do you not look at Baalmeek?

किसु जाति ते किह पदहि अमरिए राम भगति बिसेख ॥१॥ रहाउ ॥ (११२४-१५, केदारा, रविदास जीउ)
From such a low social status, what a high status he obtained! Devotional worship to the Lord is sublime! ||1||Pause||

सुआन सत्रु अजातु सभ ते कृस्न लावै हेतु ॥ (११२४-१६, केदारा, रविदास जीउ)
The killer of dogs, the lowest of all, was lovingly embraced by Krishna.

लोगु बपुरा किआ सराहै तीनि लोक प्रवेस ॥२॥ (११२४-१६, केदारा, रविदास जीउ)
See how the poor people praise him! His praise extends throughout the three worlds. ||2||

अजामलु पिंगुला लुभतु कुंचरु गए हरि कै पासि ॥ (११२४-१७, केदारा, रविदास जीउ)
Ajaamal, Pingulaa, Lodhia and the elephant went to the Lord.

ऐसे दुरमति निसतरे तू किउ न तरहि रविदास ॥३॥१॥ (११२४-१७, केदारा, रविदास जीउ)
Even such evil-minded beings were emancipated. Why should you not also be saved, O Ravi Daas? ||3||1||

पन्ना ११२५

राग़ु भैरउ महला १ घरु १ चउपदे (११२५-१)
Raag Bhairao, First Mehl, First House, Chau-Padas:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (११२५-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

तुझ ते बाहरि किछू न होइ ॥ (११२५-४, भैरउ, महला १)
Without You, nothing happens.

तू करि करि देखहि जाणहि सोइ ॥१॥ (११२५-४, भैरउ, महला १)
You create the creatures, and gazing on them, you know them. ||1||

किआ कहीऐ किछु कही न जाइ ॥ (११२५-४, भैरउ, महला १)
What can I say? I cannot say anything.

जो किछु अहै सभ तेरी रजाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११२५-५, भैरउ, महला १)
Whatever exists, is by Your Will. ||Pause||

जो किछु करणा सु तेरै पासि ॥ (११२५-५, भैरउ, महला १)
Whatever is to be done, rests with You.

किसु आगै कीचै अरदासि ॥२॥ (११२५-५, भैरउ, महला १)
Unto whom should I offer my prayer? ||2||

आखणु सुनणा तेरी बाणी ॥ (११२५-६, भैरउ, महला १)
I speak and hear the Bani of Your Word.

तू आपे जाणहि सरब विडाणी ॥३॥ (११२५-६, भैरउ, महला १)
You Yourself know all Your Wondrous Play. ||3||

करे कराइे जाणै आपि ॥ (११२५-६, भैरउ, महला १)
You Yourself act, and inspire all to act; only You Yourself know.

नानक देखै थापि उथापि ॥४॥१॥ (११२५-७, भैरउ, महला १)
Says Nanak, You, Lord, see, establish and disestablish. ||4||1||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११२५-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु भैरउ महला १ घरु २ ॥ (११२५-९)
Raag Bhairao, First Mehl, Second House:

गुर कै सबदि तरे मुनि केते इंद्रादिक ब्रहमादि तरे ॥ (११२५-९, भैरउ, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, so many silent sages have been saved; Indra and Brahma have also been saved.

सनक सनन्दन तपसी जन केते गुर परसादी पारि परे ॥१॥ (११२५-९, भैरउ, महला १)
Sanak, Sanandan and many humble men of austerity, by Guru's Grace, have been carried across to the other side. ||1||

भवजलु बिनु सबदै किउ तरीऐ ॥ (११२५-१०, भैरउ, महला १)
Without the Word of the Shabad, how can anyone cross over the terrifying world-ocean?

नाम बिना जगु रोगि बिआपिआ दुबिधा डुबि डुबि मरीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (११२५-१०, भैरउ, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, the world is entangled in the disease of duality, and is drowned, drowned, and dies. ||1||Pause||

गुरु देवा गुरु अलख अभेवा तृभवण सोझी गुर की सेवा ॥ (११२५-११, भैरउ, महला १)
The Guru is Divine; the Guru is Inscrutable and Mysterious. Serving the Guru, the three worlds are known and understood.

आपे दाति करी गुरि दातै पाइआ अलख अभेवा ॥२॥ (११२५-१२, भैरउ, महला १)
The Guru, the Giver, has Himself given me the Gift; I have obtained the Inscrutable, Mysterious Lord. ||2||

मनु राजा मनु मन ते मानिआ मनसा मनहि समाई ॥ (११२५-१२, भैरउ, महला १)
The mind is the king; the mind is appeased and satisfied through the mind itself, and desire is stilled in the mind.

मनु जोगी मनु बिनसि बिएगी मनु समझै गुण गाई ॥३॥ (११२५-१३, भैरउ, महला १)
The mind is the Yogi, the mind wastes away in separation from the Lord; singing the Glorious Praises of the Lord, the mind is instructed and reformed. ||3||

गुर ते मनु मारिआ सबदु वीचारिआ ते विरले संसारा ॥ (११२५-१४, भैरउ, महला १)
How very rare are those in this world who, through the Guru, subdue their minds, and contemplate the Word of the Shabad.

नानक साहिबु भरिपुरि लीणा साच सबदि निसतारा ॥४॥१॥२॥ (११२५-१४, भैरउ, महला १)
O Nanak, our Lord and Master is All-pervading; through the True Word of the Shabad, we are emancipated. ||4||1||2||

भैरउ महला १ ॥ (११२५-१५)
Bhairao, First Mehl:

नैनी द्रिसटि नही तनु हीना जरि जीतिआ सिरि कालो ॥१॥ (११२५-१५, भैरउ, महला १)
The eyes lose their sight, and the body withers away; old age overtakes the mortal, and death hangs over his head.

रूपु रंगु रहसु नही साचा किउ छोडै जम जालो ॥१॥ (११२५-१६, भैरउ, महला १)
Beauty, loving attachment and the pleasures of life are not permanent. How can anyone escape from the noose of death? ||1||

प्राणी हरि जपि जनमु गइिए ॥ (११२५-१६, भैरउ, महला १)
O mortal, meditate on the Lord - your life is passing away!

पन्ना ११२६

साच सबद बिनु कबहु न छूटसि बिरथा जनमु भइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-१, भैरउ, महला १)
Without the True Word of the Shabad, you shall never be released, and your life shall be totally useless. ||1||Pause||

तन महि कामु क्रोधु हउ ममता कठिन पीर अति भारी ॥ (११२६-१, भैरउ, महला १)
Within the body are sexual desire, anger, egotism and attachment. This pain is so great, and so difficult to endure.

गुरमुखि राम जपहु रसु रसना इिन बिधि तरु तू तारी ॥२॥ (११२६-२, भैरउ, महला १)
As Gurmukh, chant the Lord's Name, and savor it with your tongue; in this way, you shall cross over to the other side. ||2||

बहरे करन अकलि भई होछी सबद सहजु नही बूझिआ ॥ (११२६-२, भैरउ, महला १)
Your ears are deaf, and your intellect is worthless, and still, you do not intuitively understand the Word of the Shabad.

जनमु पदारथु मनमुखि हारिआ बिनु गुर अंधु न सूझिआ ॥३॥ (११२६-३, भैरउ, महला १)
The self-willed manmukh wastes this priceless human life and loses it. Without the Guru, the blind person cannot see. ||3||

रहै उदासु आस निरासा सहज धिआनि बैरागी ॥ (११२६-४, भैरउ, महला १)
Whoever remains detached and free of desire in the midst of desire - and whoever, unattached, intuitively meditates on the Celestial Lord

प्रणवति नानक गुरमुखि छूटसि राम नामि लिव लागी ॥४॥२॥३॥ (११२६-४, भैरउ, महला १)
- prays Nanak, as Gurmukh, he is released. He is lovingly attuned to the Naam, the Name of the Lord. ||4||||2||3||

भैरउ महला १ ॥ (११२६-५)
Bhairao, First Mehl:

भूंडी चाल चरण कर खिसरे तुचा देह कुमलानी ॥ (११२६-५, भैरउ, महला १)
His walk becomes weak and clumsy, his feet and hands shake, and the skin of his body is withered and wrinkled.

नेत्री धुंधि करन भइे बहरे मनमुखि नामु न जानी ॥१॥ (११२६-५, भैरउ, महला १)
His eyes are dim, his ears are deaf, and yet, the self-willed manmukh does not know the Naam. ||1||

अंधुले किआ पाइिआ जगि आइि ॥ (११२६-६, भैरउ, महला १)
O blind man, what have you obtained by coming into the world?

रामु रिदै नही गुर की सेवा चाले मूलु गवाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-६, भैरउ, महला १)
The Lord is not in your heart, and you do not serve the Guru. After wasting your capital, you shall have to depart. ||1||Pause||

जिहवा रंगि नही हरि राती जब बोलै तब फीके ॥ (११२६-७, भैरउ, महला १)
Your tongue is not imbued with the Love of the Lord; whatever you say is tasteless and insipid.

संत जना की निंदा विआपसि पसू भइे कदे होहि न नीके ॥२॥ (११२६-७, भैरउ, महला १)
You indulge in slander of the Saints; becoming a beast, you shall never be noble. ||2||

अंमृत का रसु विरली पाइिआ सतिगुर मेलि मिलाइे ॥ (११२६-८, भैरउ, महला १)
Only a few obtain the sublime essence of the Ambrosial Amrit, united in Union with the True Guru.

जब लगु सबदु भेदु नही आइिआ तब लगु कालु संताइे ॥३॥ (११२६-९, भैरउ, महला १)
As long as the mortal does not come to understand the mystery of the Shabad, the Word of God, he shall continue to be tormented by death. ||3||

अन को दरु घरु कबहू न जानसि इेको दरु सचिआरा ॥ (११२६-९, भैरउ, महला १)
Whoever finds the door of the One True Lord, does not know any other house or door.

गुर परसादि परम पदु पाइिआ नानकु कहै विचारा ॥४॥३॥४॥ (११२६-१०, भैरउ, महला १)
By Guru's Grace, I have obtained the supreme status; so says poor Nanak. ||4||3||4||

भैरउ महला १ ॥ (११२६-११)
Bhairao, First Mehl:

सगली रैणि सोवत गलि फाही दिनसु जंजालि गवाइिआ ॥ (११२६-११, भैरउ, महला १)
He spends the entire night in sleep; the noose is tied around his neck. His day is wasted in worldly entanglements.

खिनु पलु घड़ी नही प्रभु जानिआ जिनि इिहु जगतु उपाइिआ ॥१॥ (११२६-११, भैरउ, महला १)
He does not know God, who created this world, for a moment, for even an instant. ||1||

मन रे किउ छूटसि दुखु भारी ॥ (११२६-१२, भैरउ, महला १)
O mortal, how will you escape this terrible disaster?

किआ ले आवसि किआ ले जावसि राम जपहु गुणकारी ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-१२, भैरउ, महला १)
What did you bring with you, and what will you take away? Meditate on the Lord, the Most Worthy and Generous Lord. ||1||Pause||

ऊंधउ कवलु मनमुख मति होछी मनि अंधै सिरि धंधा ॥ (११२६-१३, भैरउ, महला १)
The heart-lotus of the self-willed manmukh is upside-down; his intellect is shallow; his mind is blind, and his head is entangled in worldly affairs.

कालु बिकालु सदा सिरि तेरै बिनु नावै गलि फंधा ॥२॥ (११२६-१४, भैरउ, महला १)
Death and re-birth constantly hang over your head; without the Name, your neck shall be caught in the noose. ||2||

डगरी चाल नेत्र फुनि अंधुले सबद सुरति नही भाई ॥ (११२६-१४, भैरउ, महला १)
Your steps are unsteady, and your eyes are blind; you are not aware of the Word of the Shabad, O Sibling of Destiny.

सासत्र बेद त्रै गुण है माइिआ अंधुलउ धंधु कमाई ॥३॥ (११२६-१५, भैरउ, महला १)
The Shaastras and the Vedas keep the mortal bound to the three modes of Maya, and so he performs his deeds blindly. ||3||

खोइिए मूलु लाभु कह पावसि दुरमति गिआन विहूणे ॥ (११२६-१५, भैरउ, महला १)
He loses his capital - how can he earn any profit? The evil-minded person has no spiritual wisdom at all.

सबदु बीचारि राम रसु चाखिआ नानक साचि पतीणे ॥४॥४॥५॥ (११२६-१६, भैरउ, महला १)
Contemplating the Shabad, he drinks in the sublime essence of the Lord; O Nanak, his faith is confirmed in the Truth. ||4||4||5||

भैरउ महला १ ॥ (११२६-१७)
Bhairao, First Mehl:

गुर कै संगि रहै दिनु राती राम रसनि रंगि राता ॥ (११२६-१७, भैरउ, महला १)
He remains with the Guru, day and night, and his tongue savors the savory taste of the Lord's Love.

अवरु न जाणसि सबदु पछाणसि अंतरि जाणि पछाता ॥१॥ (११२६-१७, भैरउ, महला १)
He does not know any other; he realizes the Word of the Shabad. He knows and realizes the Lord deep within his own being. ||1||

सो जनु ऐसा मै मनि भावै ॥ (११२६-१८, भैरउ, महला १)
Such a humble person is pleasing to my mind.

आपु मारि अपरंपरि राता गुर की कार कमावै ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-१८, भैरउ, महला १)
He conquers his self-conceit, and is imbued with the Infinite Lord. He serves the Guru. ||1||Pause||

अंतरि बाहरि पुरखु निरंजनु आदि पुरखु आदेसो ॥ (११२६-१९, भैरउ, महला १)
Deep within my being, and outside as well, is the Immaculate Lord God. I bow humbly before that Primal Lord God.

घट घट अंतरि सरब निरंतरि रवि रहिआ सचु वेसो ॥२॥ (११२६-१९, भैरउ, महला १)
Deep within each and every heart, and amidst all, the Embodiment of Truth is permeating and pervading. ||2||

पन्ना ११२७

साचि रते सचु अंम्रितु जिहवा मिथिआ मैलु न राई ॥ (११२७-१, भैरउ, महला १)
Those who are imbued with Truth - their tongues are tinged with Truth; they do not have even an iota of the filth of falsehood.

निरमल नामु अंमृत रसु चाखिआ सबदि रते पति पाई ॥३॥ (११२७-२, भैरउ, महला १)
They taste the sweet Ambrosial Nectar of the Immaculate Naam, the Name of the Lord; imbued with the Shabad, they are blessed with honor. ||3||

गुणी गुणी मिलि लाहा पावसि गुरमुखि नामि वडाई ॥ (११२७-२, भैरउ, महला १)
The virtuous meet with the virtuous, and earn the profit; as Gurmukh, they obtain the glorious greatness of the Naam.

सगले दूख मिटहि गुर सेवा नानक नामु सखाई ॥४॥५॥६॥ (११२७-३, भैरउ, महला १)
All sorrows are erased, by serving the Guru; O Nanak, the Naam is our only Friend and Companion. ||4||5||6||

भैरउ महला १ ॥ (११२७-३)
Bhairao, First Mehl:

हिरदै नामु सरब धनु धारणु गुर परसादी पाईऐ ॥ (११२७-४, भैरउ, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is the wealth and support of all; It is enshrined in the heart, by Guru's Grace.

अमर पदारथ ते किरतारथ सहज धिआनि लिव लाईऐ ॥१॥ (११२७-४, भैरउ, महला १)
One who gathers this imperishable wealth is fulfilled, and through intuitive meditation, is lovingly focused on the Lord. ||1||

मन रे राम भगति चितु लाईऐ ॥ (११२७-५, भैरउ, महला १)
O mortal, focus your consciousness on devotional worship of the Lord.

गुरमुखि राम नामु जपि हिरदै सहज सेती घरि जाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (११२७-५, भैरउ, महला १)
As Gurmukh, meditate on the Name of the Lord in your heart, and you shall return to your home with intuitive ease. ||1||Pause||

भरमु भेदु भउ कबहु न छूटसि आवत जात न जानी ॥ (११२७-६, भैरउ, महला १)
Doubt, separation and fear are never eradicated, and the mortal continues coming and going in reincarnation, as long as he does not know the Lord.

बिनु हरि नाम को मुकति न पावसि डूबि मुए बिनु पानी ॥२॥ (११२७-६, भैरउ, महला १)
Without the Name of the Lord, no one is liberated; they drown and die without water. ||2||

धंधा करत सगली पति खोवसि भरमु न मिटसि गवारा ॥ (११२७-७, भैरउ, महला १)
Busy with his worldly affairs, all honor is lost; the ignorant one is not rid of his doubts.

बिनु गुर सबद मुकति नही कब ही अधुंले धंधु पसारा ॥३॥ (११२७-८, भैरउ, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, the mortal is never liberated; he remains blindly entangled in the expanse of worldly affairs. ||3||

अकुल निरंजन सिउ मनु मानिआ मन ही ते मनु मूआ ॥ (११२७-८, भैरउ, महला १)
My mind is pleased and appeased with the Immaculate Lord, who has no ancestry. Through the mind itself, the mind is subdued.

अंतरि बाहरि इको जानिआ नानक अवरु न दूआ ॥४॥६॥७॥ (११२७-९, भैरउ, महला १)
Deep within my being, and outside as well, I know only the One Lord. O Nanak, there is no other at all. ||4||6||7||

भैरउ महला १ ॥ (११२७-१०)
Bhairao, First Mehl:

जगन होम पुन्न तप पूजा देह दुखी नित दूख सहै ॥ (११२७-१०, भैरउ, महला १)
You may give feasts, make burnt offerings, donate to charity, perform austere penance and worship, and endure pain and suffering in the body.

राम नाम बिनु मुकति न पावसि मुकति नामि गुरमुखि लहै ॥१॥ (११२७-१०, भैरउ, महला १)
But without the Lord's Name, liberation is not obtained. As Gurmukh, obtain the Naam and liberation. ||1||

राम नाम बिनु बिरथे जगि जनमा ॥ (११२७-११, भैरउ, महला १)
Without the Lord's Name, birth into the world is useless.

बिखु खावै बिखु बोली बोलै बिनु नावै निहफलु मरि भ्रमना ॥१॥ रहाउ ॥ (११२७-११, भैरउ, महला १)
Without the Name, the mortal eats poison and speaks poisonous words; he dies fruitlessly, and wanders in reincarnation. ||1||Pause||

पुसतक पाठ बिआकरण वखाणै संधिआ करम तिकाल करै ॥ (११२७-१२, भैरउ, महला १)
The mortal may read scriptures, study grammar and say his prayers three times a day.

बिनु गुर सबद मुकति कहा प्राणी राम नाम बिनु उरझि मरै ॥२॥ (११२७-१३, भैरउ, महला १)
Without the Word of the Guru's Shabad, where is liberation, O mortal? Without the Lord's Name, the mortal is entangled and dies. ||2||

डंड कमंडल सिखा सूतु धोती तीरथि गवनु अति भ्रमनु करै ॥ (११२७-१३, भैरउ, महला १)
Walking sticks, begging bowls, hair tufts, sacred threads, loin cloths, pilgrimages to sacred shrines and wandering all around

राम नाम बिनु साँति न आवै जपि हरि हरि नामु सु पारि परै ॥३॥ (११२७-१४, भैरउ, महला १)
- without the Lord's Name, peace and tranquility are not obtained. One who chants the Name of the Lord, Har, Har, crosses over to the other side. ||3||

जटा मुकटु तनि भसम लगाई बसत्र छोडि तनि नगनु भइआ ॥ (११२७-१५, भैरउ, महला १)
The mortal's hair may be matted and tangled upon his head, and he may smear his body with ashes; he may take off his clothes and go naked.

राम नाम बिनु तृपति न आवै किरत कै बाँधे भेखु भइआ ॥४॥ (११२७-१५, भैरउ, महला १)
But without the Lord's Name, he is not satisfied; he wears religious robes, but he is bound by the karma of the actions he committed in past lives. ||4||

जेते जीअ जंत जलि थलि महीअलि जत्र कत्र तू सरब जीआ ॥ (११२७-१६, भैरउ, महला १)
As many beings and creatures as there are in the water, on the land and in the sky - wherever they are, You are with them all, O Lord.

गुर परसादि राखि ले जन कउ हरि रसु नानक झोलि पीआ ॥५॥७॥८॥ (११२७-१६, भैरउ, महला १)
By Guru's Grace, please preserve Your humble servant; O Lord, Nanak stirs up this juice, and drinks it in. ||5||7||8||

रागु भैरउ महला ३ चउपदे घरु १ (११२७-१८)
Raag Bhairao, Third Mehl, Chaupadas, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११२७-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जाति का गरबु न करीअहु कोई ॥ (११२७-१९, भैरउ, महला ३)
No one should be proud of his social class and status.

ब्रहमु बिंदे सो ब्राहमणु होई ॥१॥ (११२७-१९, भैरउ, महला ३)
He alone is a Brahmin, who knows God. ||1||

जाति का गरबु न करि मूरख गवारा ॥ (११२७-१९, भैरउ, महला ३)
Do not be proud of your social class and status, you ignorant fool!

पन्ना ११२८

इसु गरब ते चलहि बहुतु विकारा ॥१॥ रहाउ ॥ (११२८-१, भैरउ, महला ३)
So much sin and corruption comes from this pride. ||1||Pause||

चारे वरन आखै सभु कोई ॥ (११२८-१, भैरउ, महला ३)
Everyone says that there are four castes, four social classes.

ब्रहमु बिंद ते सभ एपति होई ॥२॥ (११२८-१, भैरउ, महला ३)
They all emanate from the drop of God's Seed. ||2||

माटी इेक सगल संसारा ॥ (११२८-२, भैरउ, महला ३)
The entire universe is made of the same clay.

बहु बिधि भाँडे घड़ै कुम्हारा ॥३॥ (११२८-२, भैरउ, महला ३)
The Potter has shaped it into all sorts of vessels. ||3||

पंच ततु मिलि देही का आकारा ॥ (११२८-२, भैरउ, महला ३)
The five elements join together, to make up the form of the human body.

घटि वधि को करै बीचारा ॥४॥ (११२८-३, भैरउ, महला ३)
Who can say which is less, and which is more? ||4||

कहतु नानक इिहु जीउ करम बंधु होई ॥ (११२८-३, भैरउ, महला ३)
Says Nanak, this soul is bound by its actions.

बिनु सतिगुर भेटे मुकति न होई ॥५॥१॥ (११२८-४, भैरउ, महला ३)
Without meeting the True Guru, it is not liberated. ||5||1||

भैरउ महला ३ ॥ (११२८-४)
Bhairao, Third Mehl:

जोगी गृही पंडित भेखधारी ॥ (११२८-४, भैरउ, महला ३)
The Yogis, the householders, the Pandits, the religious scholars, and the beggars in religious robes

इे सूते अपणै अहंकारी ॥१॥ (११२८-४, भैरउ, महला ३)
- they are all asleep in egotism. ||1||

माइिआ मदि माता रहिआ सोइि ॥ (११२८-५, भैरउ, महला ३)
They are asleep, intoxicated with the wine of Maya.

जागतु रहै न मूसै कोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११२८-५, भैरउ, महला ३)
Only those who remain awake and aware are not robbed. ||1||Pause||

सो जागै जिसु सतिगुरु मिलै ॥ (११२८-५, भैरउ, महला ३)
One who has met the True Guru, remains awake and aware.

पंच दूत एहु वसगति करै ॥२॥ (११२८-६, भैरउ, महला ३)
Such a person overpowers the five thieves. ||2||

सो जागै जो ततु बीचारै ॥ (११२८-६, भैरउ, महला ३)
One who contemplates the essence of reality remains awake and aware.

आपि मरै अवरा नह मारै ॥३॥ (११२८-६, भैरउ, महला ३)
He kills his self-conceit, and does not kill anyone else. ||3||

सो जागै जो इको जाणै ॥ (११२८-७, भैरउ, महला ३)
One who knows the One Lord remains awake and aware.

परकिरति छोडै ततु पछाणै ॥४॥ (११२८-७, भैरउ, महला ३)
He abandons the service of others, and realizes the essence of reality. ||4||

चहु वरना विचि जागै कोइ ॥ (११२८-७, भैरउ, महला ३)
Of the four castes, whoever remains awake and aware

जमै कालै ते छूटै सोइ ॥५॥ (११२८-८, भैरउ, महला ३)
is released from birth and death. ||5||

कहत नानक जनु जागै सोइ ॥ (११२८-८, भैरउ, महला ३)
Says Nanak, that humble being remains awake and aware,

गिआन अंजनु जा की नेत्री होइ ॥६॥२॥ (११२८-८, भैरउ, महला ३)
who applies the ointment of spiritual wisdom to his eyes. ||6||2||

भैरउ महला ३ ॥ (११२८-९)
Bhairao, Third Mehl:

जा कउ राखै अपणी सरणाई ॥ (११२८-९, भैरउ, महला ३)
Whoever the Lord keeps in His Sanctuary,

साचे लागै साचा फलु पाई ॥१॥ (११२८-९, भैरउ, महला ३)
is attached to the Truth, and receives the fruit of Truth. ||1||

रे जन कै सिउ करहु पुकारा ॥ (११२८-९, भैरउ, महला ३)
O mortal, unto whom will you complain?

हुकमे होआ हुकमे वरतारा ॥१॥ रहाउ ॥ (११२८-१०, भैरउ, महला ३)
The Hukam of the Lord's Command is pervasive; by the Hukam of His Command, all things happen. ||1||Pause||

इेहु आकारु तेरा है धारा ॥ (११२८-१०, भैरउ, महला ३)
This Creation was established by You.

खिन महि बिनसै करत न लागै बारा ॥२॥ (११२८-१०, भैरउ, महला ३)
In an instant You destroy it, and You create it again without a moment's delay. ||2||

करि प्रसादु इकु खेलु दिखाइआ ॥ (११२८-११, भैरउ, महला ३)
By His Grace, He has staged this Play.

गुर किरपा ते परम पदु पाइआ ॥३॥ (११२८-११, भैरउ, महला ३)
By the Guru's Merciful Grace, I have obtained the supreme status. ||3||

कहत नानकु मारि जीवाले सोइि ॥ (११२८-१२, भैरउ, महला ३)
Says Nanak, He alone kills and revives.

अैसा बूझहु भरमि न भूलहु कोइि ॥४॥३॥ (११२८-१२, भैरउ, महला ३)
Understand this well - do not be confused by doubt. ||4||3||

भैरउ महला ३ ॥ (११२८-१२)
Bhairao, Third Mehl:

मै कामणि मेरा कंतु करतारु ॥ (११२८-१३, भैरउ, महला ३)
I am the bride; the Creator is my Husband Lord.

जेहा कराइे तेरा करी सीगारु ॥१॥ (११२८-१३, भैरउ, महला ३)
As He inspires me, I adorn myself. ||1||

जाँ तिसु भावै ताँ करे भोगु ॥ (११२८-१३, भैरउ, महला ३)
When it pleases Him, He enjoys me.

तनु मनु साचे साहिब जोगु ॥१॥ रहाउ ॥ (११२८-१४, भैरउ, महला ३)
I am joined, body and mind, to my True Lord and Master. ||1||Pause||

उसतति निंदा करे किआ कोई ॥ (११२८-१४, भैरउ, महला ३)
How can anyone praise or slander anyone else?

जाँ आपे वरतै इेको सोई ॥२॥ (११२८-१४, भैरउ, महला ३)
The One Lord Himself is pervading and permeating all. ||2||

गुर परसादी पिरम कसाई ॥ (११२८-१५, भैरउ, महला ३)
By Guru's Grace, I am attracted by His Love.

मिलउगी दइिआल पंच सबद वजाई ॥३॥ (११२८-१५, भैरउ, महला ३)
I shall meet with my Merciful Lord, and vibrate the Panch Shabad, the Five Primal Sounds. ||3||

भनति नानकु करे किआ कोइि ॥ (११२८-१६, भैरउ, महला ३)
Prays Nanak, what can anyone do?

जिस नो आपि मिलावै सोइि ॥४॥४॥ (११२८-१६, भैरउ, महला ३)
He alone meets with the Lord, whom the Lord Himself meets. ||4||4||

भैरउ महला ३ ॥ (११२८-१६)
Bhairao, Third Mehl:

सो मुनि जि मन की दुबिधा मारे ॥ (११२८-१६, भैरउ, महला ३)
He alone is a silent sage, who subdues his mind's duality.

दुबिधा मारि ब्रहमु बीचारे ॥१॥ (११२८-१७, भैरउ, महला ३)
Subduing his duality, he contemplates God. ||1||

इिसु मन कउ कोई खोजहु भाई ॥ (११२८-१७, भैरउ, महला ३)
Let each person examine his own mind, O Siblings of Destiny.

मनु खोजत नामु नउ निधि पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११२८-१७, भैरउ, महला ३)
Examine your mind, and you shall obtain the nine treasures of the Naam. ||1||Pause||

मूलु मोहु करि करतै जगतु उपाइिआ ॥ (११२८-१८, भैरउ, महला ३)
The Creator created the world, upon the foundation of worldly love and attachment.

ममता लाइि भरमि भोुलाइिआ ॥२॥ (११२८-१८, भैरउ, महला ३)
Attaching it to possessiveness, He has led it into confusion with doubt. ||2||

इसु मन ते सभ पिंड पराणा ॥ (११२८-१९, भैरउ, महला ३)
From this Mind come all bodies, and the breath of life.

मन कै वीचारि हुकमु बुझि समाणा ॥३॥ (११२८-१९, भैरउ, महला ३)
By mental contemplation, the mortal realizes the Hukam of the Lord's Command, and merges in Him. ||3||

पन्ना ११२९

करमु होवै गुरु किरपा करै ॥ (११२९-१, भैरउ, महला ३)
When the mortal has good karma, the Guru grants His Grace.

इहु मनु जागै इसु मन की दुबिधा मरै ॥४॥ (११२९-१, भैरउ, महला ३)
Then this mind is awakened, and the duality of this mind is subdued. ||4||

मन का सुभाउ सदा बैरागी ॥ (११२९-१, भैरउ, महला ३)
It is the innate nature of the mind to remain forever detached.

सभ महि वसै अतीतु अनरागी ॥५॥ (११२९-२, भैरउ, महला ३)
The Detached, Dispassionate Lord dwells within all. ||5||

कहत नानकु जो जाणै भेउ ॥ (११२९-२, भैरउ, महला ३)
Says Nanak, one who understands this mystery,

आदि पुरखु निरंजन देउ ॥६॥५॥ (११२९-२, भैरउ, महला ३)
becomes the embodiment of the Primal, Immaculate, Divine Lord God. ||6||5||

भैरउ महला ३ ॥ (११२९-३)
Bhairao, Third Mehl:

राम नामु जगत निसतारा ॥ (११२९-३, भैरउ, महला ३)
The world is saved through Name of the Lord.

भवजलु पारि उतारणहारा ॥१॥ (११२९-३, भैरउ, महला ३)
It carries the mortal across the terrifying world-ocean. ||1||

गुर परसादी हरि नामु सम्हालि ॥ (११२९-४, भैरउ, महला ३)
By Guru's Grace, dwell upon the Lord's Name.

सद ही निबहै तेरै नालि ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-४, भैरउ, महला ३)
It shall stand by you forever. ||1||Pause||

नामु न चेतहि मनमुख गावारा ॥ (११२६-४, भैरउ, महला ३)
The foolish self-willed manmukhs do not remember the Naam, the Name of the Lord.

बिनु नावै कैसे पावहि पारा ॥२॥ (११२६-५, भैरउ, महला ३)
Without the Name, how will they cross over? ||2||

आपे दाति करे दातारु ॥ (११२६-५, भैरउ, महला ३)
The Lord, the Great Giver, Himself gives His Gifts.

देवणहारे कउ जैकारु ॥३॥ (११२६-५, भैरउ, महला ३)
Celebrate and praise the Great Giver! ||3||

नदरि करे सतिगुरू मिलाइे ॥ (११२६-६, भैरउ, महला ३)
Granting His Grace, the Lord unites the mortals with the True Guru.

नानक हिरदै नामु वसाइे ॥४॥६॥ (११२६-६, भैरउ, महला ३)
O Nanak, the Naam is enshrined within the heart. ||4||6||

भैरउ महला ३ ॥ (११२६-६)
Bhairao, Third Mehl:

नामे उधरे सभि जितने लोअ ॥ (११२६-६, भैरउ, महला ३)
All people are saved through the Naam, the Name of the Lord.

गुरमुखि जिना परापति होइि ॥१॥ (११२६-७, भैरउ, महला ३)
Those who become Gurmukh are blessed to receive It. ||1||

हरि जीउ अपणी कृपा करेइि ॥ (११२६-७, भैरउ, महला ३)
When the Dear Lord showers His Mercy,

गुरमुखि नामु वडिआई देइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-७, भैरउ, महला ३)
He blesses the Gurmukh with the glorious greatness of the Naam. ||1||Pause||

राम नामि जिन प्रीति पिआरु ॥ (११२६-८, भैरउ, महला ३)
Those who love the Beloved Name of the Lord

आपि उधरे सभि कुल उधारणहारु ॥२॥ (११२६-८, भैरउ, महला ३)
save themselves, and save all their ancestors. ||2||

बिनु नावै मनमुख जम पुरि जाहि ॥ (११२६-९, भैरउ, महला ३)
Without the Name, the self-willed manmukhs go to the City of Death.

अउखे होवहि चोटा खाहि ॥३॥ (११२६-९, भैरउ, महला ३)
They suffer in pain and endure beatings. ||3||

आपे करता देवै सोइ ॥ (११२६-९, भैरउ, महला ३)
When the Creator Himself gives,

नानक नामु परापति होइ ॥४॥७॥ (११२६-१०, भैरउ, महला ३)
O Nanak, then the mortals receive the Naam. ||4||7||

भैरउ महला ३ ॥ (११२६-१०)
Bhairao, Third Mehl:

गोविंद प्रीति सनकादिक उधारे ॥ (११२६-१०, भैरउ, महला ३)
Love of the Lord of the Universe saved Sanak and his brother, the sons of Brahma.

राम नाम सबदि बीचारे ॥१॥ (११२६-१०, भैरउ, महला ३)
They contemplated the Word of the Shabad, and the Name of the Lord. ||1||

हरि जीउ अपणी किरपा धारु ॥ (११२६-११, भैरउ, महला ३)
O Dear Lord, please shower me with Your Mercy,

गुरमुखि नामे लगै पिआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-११, भैरउ, महला ३)
that as Gurmukh, I may embrace love for Your Name. ||1||Pause||

अंतरि प्रीति भगति साची होइ ॥ (११२६-१२, भैरउ, महला ३)
Whoever has true loving devotional worship deep within his being

पूरै गुरि मेलावा होइ ॥२॥ (११२६-१२, भैरउ, महला ३)
meets the Lord, through the Perfect Guru. ||2||

निज घरि वसै सहजि सुभाइ ॥ (११२६-१२, भैरउ, महला ३)
He naturally, intuitively dwells within the home of his own inner being.

गुरमुखि नामु वसै मनि आइ ॥३॥ (११२६-१३, भैरउ, महला ३)
The Naam abides within the mind of the Gurmukh. ||3||

आपे वेखै वेखणहारु ॥ (११२६-१३, भैरउ, महला ३)
The Lord, the Seer, Himself sees.

नानक नामु रखहु उर धारि ॥४॥८॥ (११२६-१३, भैरउ, महला ३)
O Nanak, enshrine the Naam within your heart. ||4||8||

भैरउ महला ३ ॥ (११२६-१४)
Bhairao, Third Mehl:

कलजुग महि राम नामु उर धारु ॥ (११२६-१४, भैरउ, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, enshrine the Lord's Name within your heart.

बिनु नावै माथै पावै छारु ॥१॥ (११२६-१४, भैरउ, महला ३)
Without the Name, ashes will be blown in your face. ||1||

राम नामु दुलभु है भाई ॥ (११२६-१४, भैरउ, महला ३)
The Lord's Name is so difficult to obtain, O Siblings of Destiny.

गुर परसादि वसै मनि आई ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-१५, भैरउ, महला ३)
By Guru's Grace, it comes to dwell in the mind. ||1||Pause||

राम नामु जन भालहि सोइ ॥ (११२६-१५, भैरउ, महला ३)
That humble being who seeks the Lord's Name,

पूरे गुर ते प्रापति होइ ॥२॥ (११२६-१५, भैरउ, महला ३)
receives it from the Perfect Guru. ||2||

हरि का भाणा मन्नहि से जन परवाणु ॥ (११२६-१६, भैरउ, महला ३)
Those humble beings who accept the Will of the Lord, are approved and accepted.

गुर कै सबदि नाम नीसाणु ॥३॥ (११२६-१६, भैरउ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they bear the insignia of the Naam, the Name of the Lord. ||3||

सो सेवहु जो कल रहिआ धारि ॥ (११२६-१६, भैरउ, महला ३)
So serve the One, whose power supports the Universe.

नानक गुरमुखि नामु पिआरि ॥४॥६॥ (११२६-१७, भैरउ, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh loves the Naam. ||4||9||

भैरउ महला ३ ॥ (११२६-१७)
Bhairao, Third Mehl:

कलजुग महि बहु करम कमाहि ॥ (११२६-१७, भैरउ, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, many rituals are performed.

ना रुति न करम थाइ पाहि ॥१॥ (११२६-१८, भैरउ, महला ३)
But it is not the time for them, and so they are of no use. ||1||

कलजुग महि राम नामु है सारु ॥ (११२६-१८, भैरउ, महला ३)
In Kali Yuga, the Lord's Name is the most sublime.

गुरमुखि साचा लगै पिआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (११२६-१८, भैरउ, महला ३)
As Gurmukh, be lovingly attached to Truth. ||1||Pause||

तनु मनु खोजि घरै महि पाइआ ॥ (११२६-१६, भैरउ, महला ३)
Searching my body and mind, I found Him within the home of my own heart.

गुरमुखि राम नामि चितु लाइआ ॥२॥ (११२६-१६, भैरउ, महला ३)
The Gurmukh centers his consciousness on the Lord's Name. ||2||

पन्ना ११३०

गिआन अंजनु सतिगुर ते होइ ॥ (११३०-१, भैरउ, महला ३)
The ointment of spiritual wisdom is obtained from the True Guru.

राम नामु रवि रहिआ तिहु लोइ ॥३॥ (११३०-१, भैरउ, महला ३)
The Lord's Name is pervading the three worlds. ||3||

कलिजुग महि हरि जीउ इेकु होर रुति न काई ॥ (११३०-१, भैरउ, महला ३)
In Kali Yuga, it is the time for the One Dear Lord; it is not the time for anything else.

नानक गुरमुखि हिरदै राम नामु लेहु जमाई ॥४॥१०॥ (११३०-२, भैरउ, महला ३)
O Nanak, as Gurmukh, let the Lord's Name grow within your heart. ||4||10||

भैरउ महला ३ घर २ (११३०-३)
Bhairao, Third Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११३०-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुबिधा मनमुख रोगि विआपे तृसना जलहि अधिकाई ॥ (११३०-४, भैरउ, महला ३)
The self-willed manmukhs are afflicted with the disease of duality; they are burnt by the intense fire of desire.

मरि मरि जंमहि ठउर न पावहि बिरथा जनमु गवाई ॥१॥ (११३०-४, भैरउ, महला ३)
They die and die again, and are reborn; they find no place of rest. They waste their lives uselessly. ||1||

मेरे प्रीतम करि किरपा देहु बुझाई ॥ (११३०-५, भैरउ, महला ३)
O my Beloved, grant Your Grace, and give me understanding.

हउमै रोगी जगतु उपाइआ बिनु सबदै रोगु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११३०-५, भैरउ, महला ३)
The world was created in the disease of egotism; without the Word of the Shabad, the disease is not cured. ||1||Pause||

सिंमृति सासत्र पड़हि मुनि केते बिनु सबदै सुरति न पाई ॥ (११३०-६, भैरउ, महला ३)
There are so many silent sages, who read the Simritees and the Shaastras; without the Shabad, they have no clear awareness.

त्रै गुण सभे रोगि विआपे ममता सुरति गवाई ॥२॥ (११३०-७, भैरउ, महला ३)
All those under the influence of the three qualities are afflicted with the disease; through possessiveness, they lose their awareness. ||2||

इकि आपे काढि लइे प्रभि आपे गुर सेवा प्रभि लाइे ॥ (११३०-७, भैरउ, महला ३)
O God, you save some, and you enjoin others to serve the Guru.

हरि का नामु निधानो पाइआ सुखु वसिआ मनि आइि ॥३॥ (११३०-८, भैरउ, महला ३)
They obtain the treasure of the Name of the Lord; peace comes to abide within their minds. ||3||

चउथी पदवी गुरमुखि वरतहि तिन निज घरि वासा पाइआ ॥ (११३०-८, भैरउ, महला ३)
The Gurmukhs dwell in the fourth state; they obtain a dwelling in the home of their own inner being.

पूरै सतिगुरि किरपा कीनी विचहु आपु गवाइआ ॥४॥ (११३०-९, भैरउ, महला ३)
The Perfect True Guru shows His Mercy to them; they eradicate their self-conceit from within. ||4||

इकसु की सिरि कार इक जिनि ब्रहमा बिसनु रुद्रु उपाइआ ॥ (११३०-१०, भैरउ, महला ३)
Everyone must serve the One Lord, who created Brahma, Vishnu and Shiva.

नानक निहचलु साचा इको ना एहु मरै न जाइआ ॥५॥१॥११॥ (११३०-१०, भैरउ, महला ३)
O Nanak, the One True Lord is permanent and stable. He does not die, and He is not born. ||5||1||11||

भैरउ महला ३ ॥ (११३०-११)
Bhairao, Third Mehl:

मनमुखि दुबिधा सदा है रोगी रोगी सगल संसारा ॥ (११३०-११, भैरउ, महला ३)
The self-willed manmukh is afflicted with the disease of duality forever; the entire universe is diseased.

गुरमुखि बूझहि रोगु गवावहि गुर सबदी वीचारा ॥१॥ (११३०-१२, भैरउ, महला ३)
The Gurmukh understands, and is cured of the disease, contemplating the Word of the Guru's Shabad. ||1||

हरि जीउ सतसंगति मेलाइ ॥ (११३०-१२, भैरउ, महला ३)
O Dear Lord, please let me join the Sat Sangat, the True Congregation.

नानक तिस नो देइ वडिआई जो राम नामि चितु लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११३०-१२, भैरउ, महला ३)
O Nanak, the Lord blesses with glorious greatness, those who focus their consciousness on the Lord's Name. ||1||Pause||

ममता कालि सभि रोगि विआपे तिन जम की है सिरि कारा ॥ (११३०-१३, भैरउ, महला ३)
Death takes all those who are afflicted with the disease of possessiveness. They are subject to the Messenger of Death.

गुरमुखि प्राणी जमु नेड़ि न आवै जिन हरि राखिआ उरि धारा ॥२॥ (११३०-१४, भैरउ, महला ३)
The Messenger of Death does not even approach that mortal who, as Gurmukh, enshrines the Lord within his heart. ||2||

जिन हरि का नामु न गुरमुखि जाता से जग महि काहे आइआ ॥ (११३०-१४, भैरउ, महला ३)
One who does not know the Lord's Name, and who does not become Gurmukh - why did he even come into the world?

गुर की सेवा कदे न कीनी बिरथा जनमु गवाइआ ॥३॥ (११३०-१५, भैरउ, महला ३)
He never serves the Guru; he wastes his life uselessly. ||3||

नानक से पूरे वडभागी सतिगुर सेवा लाइे ॥ (११३०-१६, भैरउ, महला ३)
O Nanak, those whom the True Guru enjoins to His service, have perfect good fortune.

जो इछहि सोई फलु पावहि गुरबाणी सुखु पाइे ॥४॥२॥१२॥ (११३०-१६, भैरउ, महला ३)
They obtain the fruits of their desires, and find peace in the Word of the Guru's Bani. ||4||2||12||

भैरउ महला ३ ॥ (११३०-१७)
Bhairao, Third Mehl:

दुख विचि जंमै दुखि मरै दुख विचि कार कमाइि ॥ (११३०-१७, भैरउ, महला ३)
In pain he is born, in pain he dies, and in pain he does his deeds.

गरभ जोनी विचि कदे न निकलै बिसटा माहि समाइि ॥१॥ (११३०-१७, भैरउ, महला ३)
He is never released from the womb of reincarnation; he rots away in manure. ||1||

ध्रिगु ध्रिगु मनमुखि जनमु गवाइिआ ॥ (११३०-१८, भैरउ, महला ३)
Cursed, cursed is the self-willed manmukh, who wastes his life away.

पूरे गुर की सेव न कीनी हरि का नामु न भाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११३०-१८, भैरउ, महला ३)
He does not serve the Perfect Guru; he does not love the Name of the Lord. ||1||Pause||

गुर का सबदु सभि रोग गवाइे जिस नो हरि जीउ लाइे ॥ (११३०-१९, भैरउ, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad cures all diseases; he alone is attached to it, whom the Dear Lord attaches.

पन्ना ११३१

नामे नामि मिलै वडिआई जिस नो मंनि वसाइे ॥२॥ (११३१-१, भैरउ, महला ३)
Through the Naam, glorious greatness is obtained; he alone obtains it, whose mind is filled with the Lord. ||2||

सतिगुरु भेटै ता फलु पाइे सचु करणी सुख सारु ॥ (११३१-१, भैरउ, महला ३)
Meeting the True Guru, the fruitful rewards are obtained. This true lifestyle beings sublime peace.

से जन निरमल जो हरि लागे हरि नामे धरहि पिआरु ॥३॥ (११३१-२, भैरउ, महला ३)
Those humble beings who are attached to the Lord are immaculate; they enshrine love for the Lord's Name. ||3||

तिन की रेणु मिलै ताँ मसतकि लाई जिन सतिगुरु पूरा धिआइआ ॥ (११३१-२, भैरउ, महला ३)
If I obtain the dust of their feet, I apply it to my forehead. They meditate on the Perfect True Guru.

नानक तिन की रेणु पूरै भागि पाईऐ जिनी राम नामि चितु लाइआ ॥४॥३॥१३॥ (११३१-३, भैरउ, महला ३)
O Nanak, this dust is obtained only by perfect destiny. They focus their consciousness on the Lord's Name. ||4||3||13||

भैरउ महला ३ ॥ (११३१-४)
Bhairao, Third Mehl:

सबदु बीचारे सो जनु साचा जिन कै हिरदै साचा सोई ॥ (११३१-४, भैरउ, महला ३)
That humble being who contemplates the Word of the Shabad is true; the True Lord is within his heart.

साची भगति करहि दिनु राती ताँ तनि दूखु न होई ॥१॥ (११३१-५, भैरउ, महला ३)
If someone performs true devotional worship day and night, then his body will not feel pain. ||1||

भगतु भगतु कहै सभु कोई ॥ (११३१-५, भैरउ, महला ३)
Everyone calls him, "Devotee, devotee."

बिनु सतिगुर सेवे भगति न पाईऐ पूरै भागि मिलै प्रभु सोई ॥१॥ रहाउ ॥ (११३१-५, भैरउ, महला ३)
But without serving the True Guru, devotional worship is not obtained. Only through perfect destiny does one meet God. ||1||Pause||

मनमुख मूलु गवावहि लाभु मागहि लाहा लाभु किदू होई ॥ (११३१-६, भैरउ, महला ३)
The self-willed manmukhs lose their capital, and still, they demand profits. How can they earn any profit?

जमकालु सदा है सिर ऊपरि दूजै भाइ पति खोई ॥२॥ (११३१-७, भैरउ, महला ३)
The Messenger of Death is always hovering above their heads. In the love of duality, they lose their honor. ||2||

बहले भेख भवहि दिनु राती हउमै रोगु न जाई ॥ (११३१-७, भैरउ, महला ३)
Trying on all sorts of religious robes, they wander around day and night, but the disease of their egotism is not cured.

पड़ि पड़ि लूझहि बादु वखाणहि मिलि माइआ सुरति गवाई ॥३॥ (११३१-८, भैरउ, महला ३)
Reading and studying, they argue and debate; attached to Maya, they lose their awareness. ||3||

सतिगुरु सेवहि परम गति पावहि नामि मिलै वडिआई ॥ (११३१-९, भैरउ, महला ३)
Those who serve the True Guru are blessed with the supreme status; through the Naam, they are blessed with glorious greatness.

नानक नामु जिना मनि वसिआ दरि साचै पति पाई ॥४॥४॥१४॥ (११३१-९, भैरउ, महला ३)
O Nanak, those whose minds are filled with the Naam, are honored in the Court of the True Lord. ||4||4||14||

भैरउ महला ३ ॥ (११३१-१०)
Bhairao, Third Mehl:

मनमुख आसा नही उतरै दूजै भाइ खुआइे ॥ (११३१-१०, भैरउ, महला ३)
The self-willed manmukh cannot escape false hope. In the love of duality, he is ruined.

उदरु नै साणु न भरीऐ कबहू तृसना अगनि पचाइे ॥१॥ (११३१-१०, भैरउ, महला ३)
His belly is like a river - it is never filled up. He is consumed by the fire of desire. ||1||

सदा अन्नदु राम रसि राते ॥ (११३१-११, भैरउ, महला ३)
Eternally blissful are those who are imbued with the sublime essence of the Lord.

हिरदै नामु दुबिधा मनि भागी हरि हरि अंमृतु पी तृपताते ॥१॥ रहाउ ॥ (११३१-११, भैरउ, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, fills their hearts, and duality runs away from their minds. Drinking in the Ambrosial Nectar of the Lord, Har, Har, they are satisfied. ||1||Pause||

आपे पारब्रहमु सृसटि जिनि साजी सिरि सिरि धंधै लाइे ॥ (११३१-१२, भैरउ, महला ३)
The Supreme Lord God Himself created the Universe; He links each and every person to their tasks.

माइिआ मोहु कीआ जिनि आपे आपे दूजै लाइे ॥२॥ (११३१-१३, भैरउ, महला ३)
He Himself created love and attachment to Maya; He Himself attaches the mortals to duality. ||2||

तिस नो किहु कहीऐ जे दूजा होवै सभि तुधै माहि समाइे ॥ (११३१-१३, भैरउ, महला ३)
If there were any other, then I would speak to him; all will be merged in You.

गुरमुखि गिआनु ततु बीचारा जोती जोति मिलाइे ॥३॥ (११३१-१४, भैरउ, महला ३)
The Gurmukh contemplates the essence of spiritual wisdom; his light merges into the Light. ||3||

सो प्रभु साचा सद ही साचा साचा सभु आकारा ॥ (११३१-१४, भैरउ, महला ३)
God is True, Forever True, and all His Creation is True.

नानक सतिगुरि सोझी पाई सचि नामि निसतारा ॥४॥५॥१५॥ (११३१-१५, भैरउ, महला ३)
O Nanak, the True Guru has given me this understanding; the True Name brings emancipation. ||4||5||15||

भैरउ महला ३ ॥ (११३१-१६)
Bhairao, Third Mehl:

कलि महि प्रेत जिन्ही रामु न पछाता सतजुगि परम हंस बीचारी ॥ (११३१-१६, भैरउ, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, those who do not realize the Lord are goblins. In the Golden Age of Sat Yuga, the supreme soul-swans contemplated the Lord.

दुआपुरि त्रेतै माणस वरतहि विरलै हउमै मारी ॥१॥ (११३१-१६, भैरउ, महला ३)
In the Silver Age of Dwaapur Yuga, and the Brass Age of Traytaa Yuga, mankind prevailed, but only a rare few subdued their egos. ||1||

कलि महि राम नामि वडिआई ॥ (११३१-१७, भैरउ, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, glorious greatness is obtained through the Lord's Name.

जुगि जुगि गुरमुखि इको जाता विणु नावै मुकति न पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११३१-१७, भैरउ, महला ३)
In each and every age, the Gurmukhs know the One Lord; without the Name, liberation is not attained. ||1||Pause||

हिरदै नामु लखै जनु साचा गुरमुखि मंनि वसाई ॥ (११३१-१८, भैरउ, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is revealed in the heart of the True Lord's humble servant. It dwells in the mind of the Gurmukh.

आपि तरे सगले कुल तारे जिनी राम नामि लिव लाई ॥२॥ (११३१-१९, भैरउ, महला ३)
Those who are lovingly focused on the Lord's Name save themselves; they save all their ancestors as well. ||2||

मेरा प्रभु है गुण का दाता अवगण सबदि जलाइे ॥ (११३१-१९, भैरउ, महला ३)
My Lord God is the Giver of virtue. The Word of the Shabad burns away all faults and demerits.

जिन मनि वसिआ से जन सोहे हिरदै नामु वसाइ ॥३॥ (११३२-१, भैरउ, महला ३)
Those whose minds are filled with the Naam are beautiful; they enshrine the Naam within their hearts. ||3||

घरु दरु महलु सतिगुरू दिखाइआ रंग सिउ रलीआ माणै ॥ (११३२-१, भैरउ, महला ३)
The True Guru has revealed to me the Lord's Home and His Court, and the Mansion of His Presence. I joyfully enjoy His Love.

जो किछु कहै सु भला करि मानै नानक नामु वखाणै ॥४॥६॥१६॥ (११३२-२, भैरउ, महला ३)
Whatever He says, I accept as good; Nanak chants the Naam. ||4||6||16||

भैरउ महला ३ ॥ (११३२-३)
Bhairao, Third Mehl:

मनसा मनहि समाइ लै गुर सबदी वीचार ॥ (११३२-३, भैरउ, महला ३)
The desires of the mind are absorbed in the mind, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

गुर पूरे ते सोझी पवै फिरि मरै न वारो वार ॥१॥ (११३२-३, भैरउ, महला ३)
Understanding is obtained from the Perfect Guru, and then the mortal does not die over and over again. ||1||

मन मेरे राम नामु आधारु ॥ (११३२-४, भैरउ, महला ३)
My mind takes the Support of the Lord's Name.

गुर परसादि परम पदु पाइआ सभ इछ पुजावणहारु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३२-४, भैरउ, महला ३)
By Guru's Grace, I have obtained the supreme status; the Lord is the Fulfiller of all desires. ||1||Pause||

सभ महि इको रवि रहिआ गुर बिनु बूझ न पाइ ॥ (११३२-५, भैरउ, महला ३)
The One Lord is permeating and pervading amongst all; without the Guru, this understanding is not obtained.

गुरमुखि प्रगटु होआ मेरा हरि प्रभु अनदिनु हरि गुण गाइ ॥२॥ (११३२-५, भैरउ, महला ३)
My Lord God has been revealed to me, and I have become Gurmukh. Night and day, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

सुखदाता हरि इकु है होर थै सुखु न पाहि ॥ (११३२-६, भैरउ, महला ३)
The One Lord is the Giver of peace; peace is not found anywhere else.

सतिगुरु जिनी न सेविआ दाता से अंति गए पछुताहि ॥३॥ (११३२-७, भैरउ, महला ३)
Those who do not serve the Giver, the True Guru, depart regretfully in the end. ||3||

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाइआ फिरि दुखु न लागै धाइ ॥ (११३२-७, भैरउ, महला ३)
Serving the True Guru, lasting peace is obtained, and the mortal does not suffer in pain any longer.

नानक हरि भगति परापति होई जोती जोति समाइ ॥४॥७॥१७॥ (११३२-८, भैरउ, महला ३)
Nanak has been blessed with devotional worship of the Lord; his light has merged into the Light. ||4||7||17||

भैरउ महला ३ ॥ (११३२-८)
Bhairao, Third Mehl:

बाझु गुरू जगतु बउराना भूला चोटा खाई ॥ (११३२-९, भैरउ, महला ३)
Without the Guru, the world is insane; confused and deluded, it is beaten, and it suffers.

मरि मरि जंमै सदा दुखु पाए दर की खबरि न पाई ॥१॥ (११३२-९, भैरउ, महला ३)
It dies and dies again, and is reborn, always in pain, but it is unaware of the Lord's Gate. ||1||

मेरे मन सदा रहहु सतिगुर की सरणा ॥ (११३२-१०, भैरउ, महला ३)
O my mind, remain always in the Protection of the True Guru's Sanctuary.

हिरदै हरि नामु मीठा सद लागा गुर सबदे भवजलु तरणा ॥१॥ रहाउ ॥ (११३२-१०, भैरउ, महला ३)
Those people, to whose hearts the Lord's Name seems sweet, are carried across the terrifying world-ocean by the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

भेख करै बहुतु चितु डोलै अंतरि कामु क्रोधु अहंकारु ॥ (११३२-११, भैरउ, महला ३)
The mortal wears various religious robes, but his consciousness is unsteady; deep within, he is filled with sexual desire, anger and egotism.

अंतरि तिसा भूख अति बहुती भउकत फिरै दर बारु ॥२॥ (११३२-११, भैरउ, महला ३)
Deep within is the great thirst and immense hunger; he wanders from door to door. ||2||

गुर कै सबदि मरहि फिरि जीवहि तिन कउ मुकति दुआरि ॥ (११३२-१२, भैरउ, महला ३)
Those who die in the Word of the Guru's Shabad are reborn; they find the door of liberation.

अंतरि सांँति सदा सुखु होवै हरि राखिआ उर धारि ॥३॥ (११३२-१३, भैरउ, महला ३)
With constant peace and tranquility deep within, they enshrine the Lord within their hearts. ||3||

जिउ तिसु भावै तिवै चलावै करणा किछू न जाई ॥ (११३२-१३, भैरउ, महला ३)
As it pleases Him, He inspires us to act. Nothing else can be done.

नानक गुरमुखि सबदु सम्हाले राम नामि वडिआई ॥४॥८॥१८॥ (११३२-१४, भैरउ, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh contemplates the Word of the Shabad, and is blessed with the glorious greatness of the Lord's Name. ||4||8||18||

भैरउ महला ३ ॥ (११३२-१५)
Bhairao, Third Mehl:

हउमै माइिआ मोहि खुआइिआ दुखु खटे दुख खाइि ॥ (११३२-१५, भैरउ, महला ३)
Lost in egotism, Maya and attachment, the mortal earns pain, and eats pain.

अंतरि लोभ हलकु दुखु भारी बिनु बिबेक भरमाइि ॥१॥ (११३२-१५, भैरउ, महला ३)
The great disease, the rabid disease of greed, is deep within him; he wanders around indiscriminately. ||1||

मनमुखि ध्रिगु जीवणु सैसारि ॥ (११३२-१६, भैरउ, महला ३)
The life of the self-willed manmukh in this world is cursed.

राम नामु सुपनै नही चेतिआ हरि सिउ कदे न लागै पिआरु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३२-१६, भैरउ, महला ३)
He does not remember the Lord's Name, even in his dreams. He is never in love with the Lord's Name. ||1||Pause||

पसूआ करम करै नही बूझै कूड़ु कमावै कूड़ो होइि ॥ (११३२-१७, भैरउ, महला ३)
He acts like a beast, and does not understand anything. Practicing falsehood, he becomes false.

सतिगुरु मिलै त उलटी होवै खोजि लहै जनु कोइि ॥२॥ (११३२-१७, भैरउ, महला ३)
But when the mortal meets the True Guru, his way of looking at the world changes. How rare are those humble beings who seek and find the Lord. ||2||

हरि हरि नामु रिदै सद वसिआ पाइिआ गुणी निधानु ॥ (११३२-१८, भैरउ, महला ३)
That person, whose heart is forever filled with the Name of the Lord, Har, Har, obtains the Lord, the Treasure of Virtue.

गुर परसादी पूरा पाइआ चूका मन अभिमानु ॥३॥ (११३२-१६, भैरउ, महला ३)
By Guru's Grace, he finds the Perfect Lord; the egotistical pride of his mind is eradicated. ||3||

आपे करता करे कराइे आपे मारगि पाइे ॥ (११३२-१६, भैरउ, महला ३)
The Creator Himself acts, and causes all to act. He Himself places us on the path.

पन्ना ११३३

आपे गुरमुखि दे् वडिआई नानक नामि समाइे ॥४॥६॥१६॥ (११३३-१, भैरउ, महला ३)
He Himself blesses the Gurmukh with glorious greatness; O Nanak, he merges in the Naam. ||4||9||19||

भैरउ महला ३ ॥ (११३३-१)
Bhairao, Third Mehl:

मेरी पटीआ लिखहु हरि गोविंद् गोपाला ॥ (११३३-१, भैरउ, महला ३)
Upon my writing tablet, I write the Name of the Lord, the Lord of the Universe, the Lord of the World.

दूजै भाइि फाथे जम जाला ॥ (११३३-२, भैरउ, महला ३)
In the love of duality, the mortals are caught in the noose of the Messenger of Death.

सतिगुरु करे मेरी प्रतिपाला ॥ (११३३-२, भैरउ, महला ३)
The True Guru nurtures and sustains me.

हरि सुखदाता मेरै नाला ॥१॥ (११३३-२, भैरउ, महला ३)
The Lord, the Giver of peace, is always with me. ||1||

गुर उपदेसि प्रहिलादु हरि उचरै ॥ (११३३-३, भैरउ, महला ३)
Following his Guru's instructions, Prahlaad chanted the Lord's Name;

सासना ते बालकु गमु न करै ॥१॥ रहाउ ॥ (११३३-३, भैरउ, महला ३)
he was a child, but he was not afraid when his teacher yelled at him. ||1||Pause||

माता उपदेसै प्रहिलाद् पिआरे ॥ (११३३-४, भैरउ, महला ३)
Prahlaad's mother gave her beloved son some advice:

पुत्र राम नामु छोडहु जीउ लेहु उबारे ॥ (११३३-४, भैरउ, महला ३)
"My son, you must abandon the Lord's Name, and save your life!"

प्रहिलादु कहै सुनहु मेरी माइि ॥ (११३३-४, भैरउ, महला ३)
Prahlaad said: "Listen, O my mother;

राम नामु न छोडा गुरि दीआ बुझाइि ॥२॥ (११३३-५, भैरउ, महला ३)
I shall never give up the Lord's Name. My Guru has taught me this."||2||

संडा मरका सभि जाइि पुकारे ॥ (११३३-५, भैरउ, महला ३)
Sandaa and Markaa, his teachers, went to his father the king, and complained:

प्रहिलादु आपि विगड़िआ सभि चाटड़े विगाड़े ॥ (११३३-६, भैरउ, महला ३)
"Prahlaad himself has gone astray, and he leads all the other pupils astray."

दुसट सभा महि मंत्रु पकाइिआ ॥ (११३३-६, भैरउ, महला ३)
In the court of the wicked king, a plan was hatched.

प्रहलाद का राखा होइि रघुराइिआ ॥३॥ (११३३-६, भैरउ, महला ३)
God is the Savior of Prahlaad. ||3||

हाथि खड़गु करि धाइिआ अति अंहकारि ॥ (११३३-७, भैरउ, महला ३)
With sword in hand, and with great egotistical pride, Prahlaad's father ran up to him.

हरि तेरा कहा तुझु लइे उबारि ॥ (११३३-७, भैरउ, महला ३)
"Where is your Lord, who will save you?"

खिन महि भैआन रूपु निकसिआ थंम्ह उपाड़ि ॥ (११३३-८, भैरउ, महला ३)
In an instant, the Lord appeared in a dreadful form, and shattered the pillar.

हरणाखसु नखी बिदारिआ प्रहलादु लीआ उबारि ॥४॥ (११३३-८, भैरउ, महला ३)
Harnaakhash was torn apart by His claws, and Prahlaad was saved. ||4||

संत जना के हरि जीउ कारज सवारे ॥ (११३३-९, भैरउ, महला ३)
The Dear Lord completes the tasks of the Saints.

प्रहलाद जन के इिकीह कुल उधारे ॥ (११३३-९, भैरउ, महला ३)
He saved twenty-one generations of Prahlaad's descendents.

गुर कै सबदि हउमै बिखु मारे ॥ (११३३-९, भैरउ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the poison of egotism is neutralized.

नानक राम नामि संत निसतारे ॥५॥१०॥२०॥ (११३३-१०, भैरउ, महला ३)
O Nanak, through the Name of the Lord, the Saints are emancipated. ||5||10||20||

भैरउ महला ३ ॥ (११३३-१०)
Bhairao, Third Mehl:

आपे दैत लाइ दिते संत जना कउ आपे राखा सोई ॥ (११३३-१०, भैरउ, महला ३)
The Lord Himself makes demons pursue the Saints, and He Himself saves them.

जो तेरी सदा सरणाई तिन मनि दुखु न होई ॥१॥ (११३३-११, भैरउ, महला ३)
Those who remain forever in Your Sanctuary, O Lord - their minds are never touched by sorrow. ||1||

जुगि जुगि भगता की रखदा आइआ ॥ (११३३-११, भैरउ, महला ३)
In each and every age, the Lord saves the honor of His devotees.

दैत पुत्रु प्रहलादु गाइत्री तरपणु किछू न जाणै सबदे मेलि मिलाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११३३-१२, भैरउ, महला ३)
Prahlaad, the demon's son, knew nothing of the Hindu morning prayer, the Gayatri, and nothing about ceremonial water-offerings to his ancestors; but through the Word of the Shabad, he was united in the Lord's Union. ||1||Pause||

अनदिनु भगति करहि दिन राती दुबिधा सबदे खोई ॥ (११३३-१३, भैरउ, महला ३)
Night and day, he performed devotional worship service, day and night, and through the Shabad, his duality was eradicated.

सदा निरमल है जो सचि राते सचु वसिआ मनि सोई ॥२॥ (११३३-१३, भैरउ, महला ३)
Those who are imbued with Truth are immaculate and pure; the True Lord abides within their minds. ||2||

मूरख दुबिधा पड़्हहि मूलु न पछाणहि बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (११३३-१४, भैरउ, महला ३)
The fools in duality read, but they do not understand anything; they waste their lives uselessly.

संत जना की निंदा करहि दुसटु दैतु चिड़ाइआ ॥३॥ (११३३-१५, भैरउ, महला ३)
The wicked demon slandered the Saint, and stirred up trouble. ||3||

प्रहलादु दुबिधा न पड़ै हरि नामु न छोडै डरै न किसै दा डराइआ ॥ (११३३-१५, भैरउ, महला ३)
Prahlaad did not read in duality, and he did not abandon the Lord's Name; he was not afraid of any fear.

संत जना का हरि जीउ राखा दैतै कालु नेड़ा आइआ ॥४॥ (११३३-१६, भैरउ, महला ३)
The Dear Lord became the Savior of the Saint, and the demonic Death could not even approach him. ||4||

आपणी पैज आपे राखै भगताँ देइ वडिआई ॥ (११३३-१६, भैरउ, महला ३)
The Lord Himself saved his honor, and blessed his devotee with glorious greatness.

नानक हरणाखसु नखी बिदारिआ अंधै दर की खबरि न पाई ॥५॥११॥२१॥ (११३३-१७, भैरउ, महला ३)
O Nanak, Harnaakhash was torn apart by the Lord with His claws; the blind demon knew nothing of the Lord's Court. ||5||11||21||

रागु भैरउ महला ४ चउपदे घरु १ (११३३-१९)
Raag Bhairao, Fourth Mehl, Chaupadas, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११३३-१९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि जन संत करि किरपा पगि लाइणु ॥ (११३३-१९, भैरउ, महला ४)
The Lord, in His Mercy, attaches mortals to the feet of the Saints.

पन्ना ११३४

गुर सबदी हरि भजु सुरति समाइणु ॥१॥ (११३४-१, भैरउ, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, vibrate and meditate on the Lord; let your awareness be absorbed in Him. ||1||

मेरे मन हरि भजु नामु नराइणु ॥ (११३४-१, भैरउ, महला ४)
O my mind, vibrate and meditate on the Lord and the Name of the Lord.

हरि हरि कृपा करे सुखदाता गुरमुखि भवजलु हरि नामि तराइणु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३४-१, भैरउ, महला ४)
The Lord, Har, Har, the Giver of Peace, grants His Grace; the Gurmukh crosses over the terrifying world-ocean through the Name of the Lord. ||1||Pause||

संगति साध मेलि हरि गाइणु ॥ (११३४-२, भैरउ, महला ४)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, sing of the Lord.

गुरमती ले राम रसाइणु ॥२॥ (११३४-३, भैरउ, महला ४)
Follow the Guru's Teachings, and you shall obtain the Lord, the Source of Nectar. ||2||

गुर साधू अंमृत गिआन सरि नाइणु ॥ (११३४-३, भैरउ, महला ४)
Bathe in the pool of ambrosial nectar, the spiritual wisdom of the Holy Guru.

सभि किलविख पाप गड़े गावाइणु ॥३॥ (११३४-३, भैरउ, महला ४)
All sins will be eliminated and eradicated. ||3||

तू आपे करता सृसटि धराइणु ॥ (११३४-४, भैरउ, महला ४)
You Yourself are the Creator, the Support of the Universe.

जनु नानकु मेलि तेरा दास दसाइणु ॥४॥१॥ (११३४-४, भैरउ, महला ४)
Please unite servant Nanak with Yourself; he is the slave of Your slaves. ||4||1||

भैरउ महला ४ ॥ (११३४-५)
Bhairao, Fourth Mehl:

बोलि हरि नामु सफल सा घरी ॥ (११३४-५, भैरउ, महला ४)
Fruitful is that moment when the Lord's Name is spoken.

गुर उपदेसि सभि दुख परहरी ॥१॥ (११३४-५, भैरउ, महला ४)
Following the Guru's Teachings, all pains are taken away. ||1||

मेरे मन हरि भजु नामु नरहरी ॥ (११३४-६, भैरउ, महला ४)
O my mind, vibrate the Name of the Lord.

करि किरपा मेलहु गुरु पूरा सतसंगति संगि सिंधु भउ तरी ॥१॥ रहाउ ॥ (११३४-६, भैरउ, महला ४)
O Lord, be merciful, and unite me with the Perfect Guru. Joining with the Sat Sangat, the True Congregation, I shall cross over the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

जगजीवनु धिआइ मनि हरि सिमरी ॥ (११३४-७, भैरउ, महला ४)
Meditate on the Life of the World; remember the Lord in your mind.

कोटि कोटंतर तेरे पाप परहरी ॥२॥ (११३४-७, भैरउ, महला ४)
Millions upon millions of your sins shall be taken away. ||2||

सतसंगति साध धूरि मुखि परी ॥ (११३४-७, भैरउ, महला ४)
In the Sat Sangat, apply the dust of the feet of the holy to your face;

इसनानु कीए अठसठि सुरसरी ॥३॥ (११३४-८, भैरउ, महला ४)
this is how to bathe in the sixty-eight sacred shrines, and the Ganges. ||3||

हम मूरख कउ हरि किरपा करी ॥ (११३४-८, भैरउ, महला ४)
I am a fool; the Lord has shown mercy to me.

जनु नानकु तारिए तारण हरी ॥४॥२॥ (११३४-८, भैरउ, महला ४)
The Savior Lord has saved servant Nanak. ||4||2||

भैरउ महला ४ ॥ (११३४-६)
Bhairao, Fourth Mehl:

सुकृतु करणी सारु जपमाली ॥ (११३४-६, भैरउ, महला ४)
To do good deeds is the best rosary.

हिरदै फेरि चलै तुधु नाली ॥१॥ (११३४-६, भैरउ, महला ४)
Chant on the beads within your heart, and it shall go along with you. ||1||

हरि हरि नामु जपहु बनवाली ॥ (११३४-१०, भैरउ, महला ४)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, the Lord of the forest.

करि किरपा मेलहु सतसंगति तूटि गई माइिआ जम जाली ॥१॥ रहाउ ॥ (११३४-१०, भैरउ, महला ४)
Have mercy on me, Lord, and unite me with the Sat Sangat, the True Congregation, so that I may be released from Maya's noose of death. ||1||Pause||

गुरमुखि सेवा घालि जिनि घाली ॥ (११३४-११, भैरउ, महला ४)
Whoever, as Gurmukh, serves and works hard,

तिसु घड़ीऐ सबदु सची टकसाली ॥२॥ (११३४-११, भैरउ, महला ४)
is molded and shaped in the true mint of the Shabad, the Word of God. ||2||

हरि अगम अगोचरु गुरि अगम दिखाली ॥ (११३४-१२, भैरउ, महला ४)
The Guru has revealed to me the Inaccessible and Unfathomable Lord.

विचि काइिआ नगर लधा हरि भाली ॥३॥ (११३४-१२, भैरउ, महला ४)
Searching within the body-village, I have found the Lord. ||3||

हम बारिक हरि पिता प्रतिपाली ॥ (११३४-१२, भैरउ, महला ४)
I am just a child; the Lord is my Father, who nurtures and cherishes me.

जन नानक तारहु नदरि निहाली ॥४॥३॥ (११३४-१३, भैरउ, महला ४)
Please save servant Nanak, Lord; bless him with Your Glance of Grace. ||4||3||

भैरउ महला ४ ॥ (११३४-१३)
Bhairao, Fourth Mehl:

सभि घट तेरे तू सभना माहि ॥ (११३४-१३, भैरउ, महला ४)
All hearts are Yours, Lord; You are in all.

तुझ ते बाहरि कोई नाहि ॥१॥ (११३४-१४, भैरउ, महला ४)
There is nothing at all except You. ||1||

हरि सुखदाता मेरे मन जापु ॥ (११३४-१४, भैरउ, महला ४)
O my mind, meditate on the Lord, the Giver of peace.

हउ तुधु सालाही तू मेरा हरि प्रभु बापु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३४-१४, भैरउ, महला ४)
I praise You, O Lord God, You are my Father. ||1||Pause||

जह जह देखा तह हरि प्रभु सोइ ॥ (११३४-१५, भैरउ, महला ४)
Wherever I look, I see only the Lord God.

सभ तेरै वसि दूजा अवरु न कोइ ॥२॥ (११३४-१५, भैरउ, महला ४)
All are under Your control; there is no other at all. ||2||

जिस कउ तुम हरि राखिआ भावै ॥ (११३४-१६, भैरउ, महला ४)
O Lord, when it is Your Will to save someone,

तिस कै नेड़ै कोइ न जावै ॥३॥ (११३४-१६, भैरउ, महला ४)
then nothing can threaten him. ||3||

जलि थलि महीअलि सभ तै भरपूरि ॥ (११३४-१६, भैरउ, महला ४)
You are totally pervading and permeating the waters, the lands, the skies and all places.

जन नानक हरि जपि हाजरा हजूरि ॥४॥४॥ (११३४-१७, भैरउ, महला ४)
Servant Nanak meditates on the Ever-present Lord. ||4||4||

भैरउ महला ४ घरु २ (११३४-१८)
Bhairao, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११३४-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि का संतु हरि की हरि मूरति जिसु हिरदै हरि नामु मुरारि ॥ (११३४-१९, भैरउ, महला ४)
The Lord's Saint is the embodiment of the Lord; within his heart is the Name of the Lord.

मसतकि भागु होवै जिसु लिखिआ सो गुरमति हिरदै हरि नामु सम्हारि ॥१॥ (११३४-१९, भैरउ, महला ४)
One who has such destiny inscribed on his forehead, follows the Guru's Teachings, and contemplates the Name of the Lord within his heart. ||1||

मधुसूदनु जपीऐ उर धारि ॥ (११३५-१, भैरउ, महला ४)
Enshrine Him in your heart, and meditate on the Lord.

देही नगरि तसकर पंच धातू गुर सबदी हरि काढे मारि ॥१॥ रहाउ ॥ (११३५-१, भैरउ, महला ४)
The five plundering thieves are in the body-village; through the Word of the Guru's Shabad, the Lord has beaten them and driven them out. ||1||Pause||

जिन का हरि सेती मनु मानिआ तिन कारज हरि आपि सवारि ॥ (११३५-२, भैरउ, महला ४)
Those whose minds are satisfied with the Lord - the Lord Himself resolves their affairs.

तिन चूकी मुहताजी लोकन की हरि अंगीकारु कीआ करतारि ॥२॥ (११३५-३, भैरउ, महला ४)
Their subservience and their dependence on other people is ended; the Creator Lord is on their side. ||2||

मता मसूरति ताँ किछु कीजै जे किछु होवै हरि बाहरि ॥ (११३५-३, भैरउ, महला ४)
If something were beyond the realm of the Lord's Power, only then would we have recourse to consult someone else.

जो किछु करै सोई भल होसी हरि धिआवहु अनदिनु नामु मुरारि ॥३॥ (११३५-४, भैरउ, महला ४)
Whatever the Lord does is good. Meditate on the Name of the Lord, night and day. ||3||

हरि जो किछु करे सु आपे आपे एहु पूछि न किसै करे बीचारि ॥ (११३५-५, भैरउ, महला ४)
Whatever the Lord does, He does by Himself. He does not ask or consult anyone else.

नानक सो प्रभु सदा धिआईऐ जिनि मेलिआ सतिगुरु किरपा धारि ॥४॥१॥५॥ (११३५-५, भैरउ, महला ४)
O Nanak, meditate forever on God; granting His Grace, He unites us with the True Guru. ||4||1||5||

भैरउ महला ४ ॥ (११३५-६)
Bhairao, Fourth Mehl:

ते साधू हरि मेलहु सुआमी जिन जपिआ गति होइ हमारी ॥ (११३५-६, भैरउ, महला ४)
O my Lord and Master, please unite me with the Holy people; meditating on You, I am saved.

तिन का दरसु देखि मनु बिगसै खिनु खिनु तिन कउ हउ बलिहारी ॥१॥ (११३५-७, भैरउ, महला ४)
Gazing upon the Blessed Vision of their Darshan, my mind blossoms forth. Each and every moment, I am a sacrifice to them. ||1||

हरि हिरदै जपि नामु मुरारी ॥ (११३५-८, भैरउ, महला ४)
Meditate within your heart on the Name of the Lord.

कृपा कृपा करि जगत पित सुआमी हम दासनि दास कीजै पनिहारी ॥१॥ रहाउ ॥ (११३५-८, भैरउ, महला ४)
Show Mercy, Mercy to me, O Father of the World, O my Lord and Master; make me the water-carrier of the slave of Your slaves. ||1||Pause||

तिन मति ऊतम तिन पति ऊतम जिन हिरदै वसिआ बनवारी ॥ (११३५-९, भैरउ, महला ४)
Their intellect is sublime and exalted, and so is their honor; the Lord, the Lord of the forest, abides within their hearts.

तिन की सेवा लाइ हरि सुआमी तिन सिमरत गति होइ हमारी ॥२॥ (११३५-९, भैरउ, महला ४)
O my Lord and Master, please link me to the service of those who meditate in remembrance on You, and are saved. ||2||

जिन ऐसा सतिगुरु साधु न पाइआ ते हरि दरगह काढे मारी ॥ (११३५-१०, भैरउ, महला ४)
Those who do not find such a Holy True Guru are beaten, and driven out of the Court of the Lord.

ते नर निंदक सोभ न पावहि तिन नक काटे सिरजनहारी ॥३॥ (११३५-११, भैरउ, महला ४)
These slanderous people have no honor or reputation; their noses are cut by the Creator Lord. ||3||

हरि आपि बुलावै आपे बोलै हरि आपि निरंजनु निरंकारु निराहारी ॥ (११३५-११, भैरउ, महला ४)
The Lord Himself speaks, and the Lord Himself inspires all to speak; He is Immaculate and Formless, and needs no sustenance.

हरि जिसु तू मेलहि सो तुधु मिलसी जन नानक किआ एहि जंत विचारी ॥४॥२॥६॥ (११३५-१२, भैरउ, महला ४)
O Lord, he alone meets You, whom You cause to meet. Says servant Nanak, I am a wretched creature. What can I do? ||4||2||6||

भैरउ महला ४ ॥ (११३५-१३)
Bhairao, Fourth Mehl:

सतसंगति साई हरि तेरी जितु हरि कीरति हरि सुनणे ॥ (११३५-१३, भैरउ, महला ४)

That is Your True Congregation, Lord, where the Kirtan of the Lord's Praises are heard.

जिन हरि नामु सुणिआ मनु भीना तिन हम स्रेवह नित चरणे ॥१॥ (११३५-१४, भैरउ, महला ४)

The minds of those who listen to the Lord's Name are drenched with bliss; I worship their feet continually. ||1||

जगजीवनु हरि धिआइ तरणे ॥ (११३५-१४, भैरउ, महला ४)

Meditating on the Lord, the Life of the World, the mortals cross over.

अनेक असंख नाम हरि तेरे न जाही जिहवा इतु गनणे ॥१॥ रहाउ ॥ (११३५-१५, भैरउ, महला ४)

Your Names are so many, they are countless, O Lord. This tongue of mine cannot even count them. ||1||Pause||

गुरसिख हरि बोलहु हरि गावहु ले गुरमति हरि जपणे ॥ (११३५-१५, भैरउ, महला ४)

O Gursikhs, chant the Lord's Name, and sing the Praises of the Lord. Take the Guru's Teachings, and meditate on the Lord.

जो उपदेसु सुणे गुर केरा सो जनु पावै हरि सुख घणे ॥२॥ (११३५-१६, भैरउ, महला ४)

Whoever listens to the Guru's Teachings - that humble being receives countless comforts and pleasures from the Lord. ||2||

धन्नु सु वंसु धन्नु सु पिता धन्नु सु माता जिनि जन जणे ॥ (११३५-१७, भैरउ, महला ४)

Blessed is the ancestry, blessed is the father, and blessed is that mother who gave birth to this humble servant.

जिन सासि गिरासि धिआइआ मेरा हरि हरि से साची दरगह हरि जन बणे ॥३॥ (११३५-१७, भैरउ, महला ४)

Those who meditate on my Lord, Har, Har, with every breath and morsel of food - those humble servants of the Lord look beautiful in the True Court of the Lord. ||3||

हरि हरि अगम नाम हरि तेरे विचि भगता हरि धरणे ॥ (११३५-१८, भैरउ, महला ४)

O Lord, Har, Har, Your Names are profound and infinite; Your devotees cherish them deep within.

नानक जनि पाइआ मति गुरमति जपि हरि हरि पारि पवणे ॥४॥३॥७॥ (११३५-१९, भैरउ, महला ४)

Servant Nanak has obained the wisdom of the Guru's Teachings; meditating on the Lord, Har, Har, he crosses over to the other side. ||4||3||7||

भैरउ महला ५ घरु १   (११३६-१)
Bhairao, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११३६-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सगली थीति पासि डारि राखी ॥ असटम थीति गोविंद जनमा सी ॥१॥ (११३६-२, भैरउ, महला ५)
Setting aside all other days, it is said that the Lord was born on the eighth lunar day. ||1||

भरमि भूले नर करत कचराइण ॥ (११३६-२, भैरउ, महला ५)
Deluded and confused by doubt, the mortal practices falsehood.

जनम मरण ते रहत नाराइण ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-३, भैरउ, महला ५)
The Lord is beyond birth and death. ||1||Pause||

करि पंजीरु खवाइिए चोर ॥ (११३६-३, भैरउ, महला ५)
You prepare sweet treats and feed them to your stone god.

एहु जनमि न मरै रे साकत ढोर ॥२॥ (११३६-३, भैरउ, महला ५)
God is not born, and He does not die, you foolish, faithless cynic! ||2||

सगल पराध देहि लोरोनी ॥ (११३६-४, भैरउ, महला ५)
You sing lullabyes to your stone god - this is the source of all your mistakes.

सो मुखु जलउ जितु कहहि ठाकुर जोनी ॥३॥ (११३६-४, भैरउ, महला ५)
Let that mouth be burnt, which says that our Lord and Master is subject to birth. ||3||

जनमि न मरै न आवै न जाइि ॥ (११३६-५, भैरउ, महला ५)
He is not born, and He does not die; He does not come and go in reincarnation.

नानक का प्रभु रहिए समाइि ॥४॥१॥ (११३६-५, भैरउ, महला ५)
The God of Nanak is pervading and permeating everywhere. ||4||1||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-५)
Bhairao, Fifth Mehl:

ऊठत सुखीआ बैठत सुखीआ ॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)
Standing up, I am at peace; sitting down, I am at peace.

भउ नही लागै जाँ ऐसे बुझीआ ॥१॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)
I feel no fear, because this is what I understand. ||1||

राखा इेकु हमारा सुआमी ॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)
The One Lord, my Lord and Master, is my Protector.

सगल घटा का अंतरजामी ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-७, भैरउ, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of Hearts. ||1||Pause||

सोइि अचिंता जागि अचिंता ॥ (११३६-७, भैरउ, महला ५)
I sleep without worry, and I awake without worry.

जह कहाँ प्रभु तूं वरतंता ॥२॥ (११३६-७, भैरउ, महला ५)
You, O God, are pervading everywhere. ||2||

घरि सुखि वसिआ बाहरि सुखु पाइिआ ॥ (११३६-८, भैरउ, महला ५)
I dwell in peace in my home, and I am at peace outside.

कहु नानक गुरि मंत्रु दृड़ाइिआ ॥३॥२॥ (११३६-८, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, the Guru has implanted His Mantra within me. ||3||2||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-९)
Bhairao, Fifth Mehl:

वरत न रहउ न मह रमदाना ॥ (११३६-९, भैरउ, महला ५)
I do not keep fasts, nor do I observe the month of Ramadaan.

तिसु सेवी जो रखै निदाना ॥१॥ (११३६-९, भैरउ, महला ५)
I serve only the One, who will protect me in the end. ||1||

इेकु गुसाई अलहु मेरा ॥ (११३६-९, भैरउ, महला ५)
The One Lord, the Lord of the World, is my God Allah.

ह्मिदू तुरक दुहाँ नेबेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-१०, भैरउ, महला ५)
He adminsters justice to both Hindus and Muslims. ||1||Pause||

हज काबै जाउ न तीरथ पूजा ॥ (११३६-१०, भैरउ, महला ५)
I do not make pilgrimages to Mecca, nor do I worship at Hindu sacred shrines.

इको सेवी अवरु न दूजा ॥२॥ (११३६-१०, भैरउ, महला ५)
I serve the One Lord, and not any other. ||2||

पूजा करउ न निवाज गुजारउ ॥ (११३६-११, भैरउ, महला ५)
I do not perform Hindu worship services, nor do I offer the Muslim prayers.

इक निरंकार ले रिदै नमसकारउ ॥३॥ (११३६-११, भैरउ, महला ५)
I have taken the One Formless Lord into my heart; I humbly worship Him there. ||3||

ना हम हिंदू न मुसलमान ॥ (११३६-११, भैरउ, महला ५)
I am not a Hindu, nor am I a Muslim.

अलह राम के पिंडु परान ॥४॥ (११३६-१२, भैरउ, महला ५)
My body and breath of life belong to Allah - to Raam - the God of both. ||4||

कहु कबीर इहु कीआ वखाना ॥ (११३६-१२, भैरउ, महला ५)
Says Kabeer, this is what I say:

गुर पीर मिलि खुदि खसमु पछाना ॥५॥३॥ (११३६-१२, भैरउ, महला ५)
meeting with the Guru, my Spiritual Teacher, I realize God, my Lord and Master. ||5||3||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

दस मिरगी सहजे बंधि आनी ॥ (११३६-१३, भैरउ, महला ५)
I easily tied up the deer - the ten sensory organs.

पाँच मिरग बेधे सिव की बानी ॥१॥ (११३६-१३, भैरउ, महला ५)
I shot five of the desires with the Word of the Lord's Bani. ||1||

सतसंगि ले चड़िए सिकार ॥ (११३६-१४, भैरउ, महला ५)
I go out hunting with the Saints,

मृग पकरे बिनु घोर हथीआर ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-१४, भैरउ, महला ५)
and we capture the deer without horses or weapons. ||1||Pause||

आखेर बिरति बाहरि आइिए धाइि ॥ (११३६-१४, भैरउ, महला ५)
My mind used to run around outside hunting.

अहेरा पाइिए घर कै गाँइि ॥२॥ (११३६-१५, भैरउ, महला ५)
But now, I have found the game within the home of my body-village. ||2||

मृग पकरे घरि आणे हाटि ॥ (११३६-१५, भैरउ, महला ५)
I caught the deer and brought them home.

चुख चुख ले गइे बाँढे बाटि ॥३॥ (११३६-१६, भैरउ, महला ५)
Dividing them up, I shared them, bit by bit. ||3||

इेहु अहेरा कीनो दानु ॥ (११३६-१६, भैरउ, महला ५)
God has given this gift.

नानक कै घरि केवल नामु ॥४॥४॥ (११३६-१६, भैरउ, महला ५)
Nanak's home is filled with the Naam, the Name of the Lord. ||4||4||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-१७)
Bhairao, Fifth Mehl:

जे सउ लोचि लोचि खावाइिआ ॥ (११३६-१७, भैरउ, महला ५)
Even though he may be fed with hundreds of longings and yearnings,

साकत हरि हरि चीति न आइिआ ॥१॥ (११३६-१७, भैरउ, महला ५)
still the faithless cynic does not remember the Lord, Har, Har. ||1||

संत जना की लेहु मते ॥ (११३६-१७, भैरउ, महला ५)
Take in the teachings of the humble Saints.

साधसंगि पावहु परम गते ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-१८, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall obtain the supreme status. ||1||Pause||

पाथर कउ बहु नीरु पवाइिआ ॥ (११३६-१८, भैरउ, महला ५)
Stones may be kept under water for a long time.

नह भीगै अधिक सूकाइिआ ॥२॥ (११३६-१८, भैरउ, महला ५)
Even so, they do not absorb the water; they remain hard and dry. ||2||

खटु सासत्र मूरखै सुनाइआ ॥ (११३७-१, भैरउ, महला ५)
The six Shaastras may be read to a fool,

जैसे दह दिस पवनु झुलाइआ ॥३॥ (११३७-१, भैरउ, महला ५)
but it is like the wind blowing in the ten directions. ||3||

बिनु कण खलहानु जैसे गाहन पाइआ ॥ (११३७-२, भैरउ, महला ५)
It is like threshing a crop without any corn - nothing is gained.

तिउ साकत ते को न बरासाइआ ॥४॥ (११३७-२, भैरउ, महला ५)
In the same way, no benefit comes from the faithless cynic. ||4||

तित ही लागा जितु को लाइआ ॥ (११३७-२, भैरउ, महला ५)
As the Lord attaches them, so are all attached.

कहु नानक प्रभि बणत बणाइआ ॥५॥५॥ (११३७-३, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, God has formed such a form. ||5||5||

भैरउ महला ५ ॥ (११३७-३)
Bhairao, Fifth Mehl:

जीउ प्राण जिनि रचिए सरीर ॥ (११३७-३, भैरउ, महला ५)
He created the soul, the breath of life and the body.

जिनहि उपाए तिस कउ पीर ॥१॥ (११३७-४, भैरउ, महला ५)
He created all beings, and knows their pains. ||1||

गुरु गोबिंदु जीअ कै काम ॥ (११३७-४, भैरउ, महला ५)
The Guru, the Lord of the Universe, is the Helper of the soul.

हलति पलति जा की सद छाम ॥१॥ रहाउ ॥ (११३७-४, भैरउ, महला ५)
Here and herafter, He always provides shade. ||1||Pause||

प्रभु आराधन निरमल रीति ॥ (११३७-५, भैरउ, महला ५)
Worship and adoration of God is the pure way of life.

साधसंगि बिनसी बिपरीति ॥२॥ (११३७-५, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the love of duality vanishes. ||2||

मीत हीत धनु नह पारणा ॥ (११३७-५, भैरउ, महला ५)
Friends, well-wishers and wealth will not support you.

धंनि धंनि मेरे नाराइणा ॥३॥ (११३७-६, भैरउ, महला ५)
Blessed, blessed is my Lord. ||3||

नानकु बोलै अंमृत बाणी ॥ (११३७-६, भैरउ, महला ५)
Nanak utters the Ambrosial Bani of the Lord.

इेक बिना दूजा नही जाणी ॥४॥६॥ (११३७-६, भैरउ, महला ५)
Except the One Lord, he does not know any other at all. ||4||6||

भैरउ महला ५ ॥ (११३७-७)
Bhairao, Fifth Mehl:

आगै दयु पाछै नाराइिण ॥ (११३७-७, भैरउ, महला ५)
The Lord is in front of me, and the Lord is behind me.

मधि भागि हरि प्रेम रसाइिण ॥१॥ (११३७-७, भैरउ, महला ५)
My Beloved Lord, the Source of Nectar, is in the middle as well. ||1||

प्रभू हमारै सासत्र सउण ॥ (११३७-८, भैरउ, महला ५)
God is my Shaastra and my favorable omen.

सूख सहज आनन्द गृह भउण ॥१॥ रहाउ ॥ (११३७-८, भैरउ, महला ५)
In His Home and Mansion, I find peace, poise and bliss. ||1||Pause||

रसना नामु करन सुणि जीवे ॥ (११३७-८, भैरउ, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, with my tongue, and hearing it with my ears, I live.

प्रभु सिमरि सिमरि अमर थिरु थीवे ॥२॥ (११३७-६, भैरउ, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on God, I have become eternal, permanent and stable. ||2||

जनम जनम के दूख निवारे ॥ (११३७-६, भैरउ, महला ५)
The pains of countless lifetimes have been erased.

अनहद सबद वजे दरबारे ॥३॥ (११३७-९, भैरउ, महला ५)
The Unstruck Sound-current of the Shabad, the Word of God, vibrates in the Court of the Lord. ||3||

करि किरपा प्रभि लीइे मिलाइे ॥ (११३७-१०, भैरउ, महला ५)
Granting His Grace, God has blended me with Himself.

नानक प्रभ सरणागति आइे ॥४॥७॥ (११३७-१०, भैरउ, महला ५)
Nanak has entered the Sanctuary of God. ||4||7||

भैरउ महला ५ ॥ (११३७-१०)
Bhairao, Fifth Mehl:

कोटि मनोरथ आवहि हाथ ॥ (११३७-१०, भैरउ, महला ५)
It brings millions of desires to fulfillment.

जम मारग कै संगी पाँथ ॥१॥ (११३७-११, भैरउ, महला ५)
On the Path of Death, It will go with you and help you. ||1||

गंगा जलु गुर गोबिंद नाम ॥ (११३७-११, भैरउ, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord of the Universe, is the holy water of the Ganges.

जो सिमरै तिस की गति होवै पीवत बहुड़ि न जोनि भ्रमाम ॥१॥ रहाउ ॥ (११३७-११, भैरउ, महला ५)
Whoever meditates on it, is saved; drinking it in, the mortal does not wander in reincarnation again. ||1||Pause||

पूजा जाप ताप इिसनान ॥ (११३७-१२, भैरउ, महला ५)
It is my worship, meditation, austerity and cleansing bath.

सिमरत नाम भइे निहकाम ॥२॥ (११३७-१२, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, I have become free of desire. ||2||

राज माल सादन दरबार ॥ (११३७-१३, भैरउ, महला ५)
It is my domain and empire, wealth, mansion and court.

सिमरत नाम पूरन आचार ॥३॥ (११३७-१३, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam brings perfect conduct. ||3||

नानक दास इिहु कीआ बीचारु ॥ (११३७-१३, भैरउ, महला ५)
Slave Nanak has deliberated, and has come to this conclusion:

बिनु हरि नाम मिथिआ सभ छारु ॥४॥८॥ (११३७-१४, भैरउ, महला ५)
Without the Lord's Name, everything is false and worthless, like ashes. ||4||8||

भैरउ महला ५ ॥ (११३७-१४)
Bhairao, Fifth Mehl:

लेपु न लागो तिल का मूलि ॥ (११३७-१४, भैरउ, महला ५)
The poison had absolutely no harmful effect.

दुसटु ब्राहमणु मूआ होइ कै सूल ॥१॥ (११३७-१५, भैरउ, महला ५)
But the wicked Brahmin died in pain. ||1||

हरि जन राखे पारब्रहमि आपि ॥ (११३७-१५, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God Himself has saved His humble servant.

पापी मूआ गुर परतापि ॥१॥ रहाउ ॥ (११३७-१५, भैरउ, महला ५)
The sinner died through the Power of the Guru. ||1||Pause||

अपणा खसमु जनि आपि धिआइआ ॥ (११३७-१६, भैरउ, महला ५)
The humble servant of the Lord and Master meditates on Him.

इआणा पापी एहु आपि पचाइआ ॥२॥ (११३७-१६, भैरउ, महला ५)
He Himself has destroyed the ignorant sinner. ||2||

प्रभ मात पिता अपणे दास का रखवाला ॥ (११३७-१७, भैरउ, महला ५)
God is the Mother, the Father and the Protector of His slave.

निंदक का माथा ईहाँ ऊहा काला ॥३॥ (११३७-१७, भैरउ, महला ५)
The face of the slanderer, here and hereafter, is blackened. ||3||

जन नानक की परमेसरि सुणी अरदासि ॥ (११३७-१८, भैरउ, महला ५)
The Transcendent Lord has heard the prayer of servant Nanak.

मलेछु पापी पचिआ भइआ निरासु ॥४॥९॥ (११३७-१८, भैरउ, महला ५)
The filthy sinner lost hope and died. ||4||9||

भैरउ महला ५ ॥ (११३७-१९)
Bhairao, Fifth Mehl:

खूबु खूबु खूबु खूबु खूबु तेरो नामु ॥ (११३७-१६, भैरउ, महला ५)
Excellent, excellent, excellent, excellent, excellent is Your Name.

झूठु झूठु झूठु झूठु दुनी गुमानु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३७-१६, भैरउ, महला ५)
False, false, false, false is pride in the world. ||1||Pause||

नगज तेरे बंदे दीदारु अपारु ॥ (११३७-१६, भैरउ, महला ५)
The glorious vision of Your slaves, O Infinite Lord, is wonderful and beauteous.

पन्ना ११३८

नाम बिना सभ दुनीआ छारु ॥१॥ (११३८-१, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, the whole world is just ashes. ||1||

अचरजु तेरी कुदरति तेरे कदम सलाह ॥ (११३८-१, भैरउ, महला ५)
Your Creative Power is marvellous, and Your Lotus Feet are admirable.

गनीव तेरी सिफति सचे पातिसाह ॥२॥ (११३८-२, भैरउ, महला ५)
Your Praise is priceless, O True King. ||2||

नीधरिआ धर पनह खुदाइ ॥ (११३८-२, भैरउ, महला ५)
God is the Support of the unsupported.

गरीब निवाजु दिनु रैणि धिआइ ॥३॥ (११३८-२, भैरउ, महला ५)
Meditate day and night on the Cherisher of the meek and humble. ||3||

नानक कउ खुदि खसम मिहरवान ॥ (११३८-३, भैरउ, महला ५)
God has been merciful to Nanak.

अलहु न विसरै दिल जीअ परान ॥४॥१०॥ (११३८-३, भैरउ, महला ५)
May I never forget God; He is my heart, my soul, my breath of life. ||4||10||

भैरउ महला ५ ॥ (११३८-४)
Bhairao, Fifth Mehl:

साच पदारथु गुरमुखि लहहु ॥ (११३८-४, भैरउ, महला ५)
As Gurmukh, obtain the true wealth.

प्रभ का भाणा सति करि सहहु ॥१॥ (११३८-४, भैरउ, महला ५)
Accept the Will of God as True. ||1||

जीवत जीवत जीवत रहहु ॥ (११३८-४, भैरउ, महला ५)
Live, live, live forever.

राम रसाइणु नित उठि पीवहु ॥ (११३८-५, भैरउ, महला ५)
Rise early each day, and drink in the Nectar of the Lord.

हरि हरि हरि हरि रसना कहहु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३८-५, भैरउ, महला ५)
With your tongue, chant the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har. ||1||Pause||

कलिजुग महि इिक नामि उधारु ॥ (११३८-६, भैरउ, महला ५)
In this Dark Age of Kali Yuga, the One Name alone shall save you.

नानकु बोलै ब्रहम बीचारु ॥२॥११॥ (११३८-६, भैरउ, महला ५)
Nanak speaks the wisdom of God. ||2||11||

भैरउ महला ५ ॥ (११३८-६)
Bhairao, Fifth Mehl:

सतिगुरु सेवि सरब फल पाइे ॥ (११३८-६, भैरउ, महला ५)
Serving the True Guru, all fruits and rewards are obtained.

जनम जनम की मैलु मिटाइे ॥१॥ (११३८-७, भैरउ, महला ५)
The filth of so many lifetimes is washed away. ||1||

पतित पावन प्रभ तेरो नाउ ॥ (११३८-७, भैरउ, महला ५)
Your Name, God, is the Purifier of sinners.

पूरबि करम लिखे गुण गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११३८-७, भैरउ, महला ५)
Because of the karma of my past deeds, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

साधू संगि होवै उधारु ॥ (११३८-८, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I am saved.

सोभा पावै प्रभ कै दुआर ॥२॥ (११३८-८, भैरउ, महला ५)
I am blessed with honor in God's Court. ||2||

सरब कलिआण चरण प्रभ सेवा ॥ (११३८-८, भैरउ, महला ५)
Serving at God's Feet, all comforts are obtained.

धूरि बाछहि सभि सुरि नर देवा ॥३॥ (११३८-९, भैरउ, महला ५)
All the angels and demi-gods long for the dust of the feet of such beings. ||3||

नानक पाइआ नाम निधानु ॥ (११३८-९, भैरउ, महला ५)
Nanak has obtained the treasure of the Naam.

हरि जपि जपि उधरिआ सगल जहानु ॥४॥१२॥ (११३८-१०, भैरउ, महला ५)
Chanting and meditating on the Lord, the whole world is saved. ||4||12||

भैरउ महला ५ ॥ (११३८-१०)
Bhairao, Fifth Mehl:

अपणे दास कउ कंठि लगावै ॥ (११३८-१०, भैरउ, महला ५)
God hugs His slave close in His Embrace.

निंदक कउ अगनि महि पावै ॥१॥ (११३८-११, भैरउ, महला ५)
He throws the slanderer into the fire. ||1||

पापी ते राखे नाराइण ॥ (११३८-११, भैरउ, महला ५)
The Lord saves His servants from the sinners.

पापी की गति कतहू नाही पापी पचिआ आप कमाइण ॥१॥ रहाउ ॥ (११३८-११, भैरउ, महला ५)
No one can save the sinner. The sinner is destroyed by his own actions. ||1||Pause||

दास राम जीउ लागी प्रीति ॥ (११३८-१२, भैरउ, महला ५)
The Lord's slave is in love with the Dear Lord.

निंदक की होई बिपरीति ॥२॥ (११३८-१२, भैरउ, महला ५)
The slanderer loves something else. ||2||

पारब्रहमि अपणा बिरदु प्रगटाइआ ॥ (११३८-१३, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God has revealed His Innate Nature.

दोखी अपणा कीता पाइआ ॥३॥ (११३८-१३, भैरउ, महला ५)
The evil-doer obtains the fruits of his own actions. ||3||

आइ न जाई रहिआ समाई ॥ (११३८-१३, भैरउ, महला ५)
God does not come or go; He is All-pervading and permeating.

नानक दास हरि की सरणाई ॥४॥१३॥ (११३८-१४, भैरउ, महला ५)
Slave Nanak seeks the Sanctuary of the Lord. ||4||13||

रागु भैरउ महला ५ चउपदे घरु २ (११३८-१५)
Raag Bhairao, Fifth Mehl, Chaupadas, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११३८-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

स्रीधर मोहन सगल उपावन निरंकार सुखदाता ॥ (११३८-१६, भैरउ, महला ५)
The Fascinating Lord, the Creator of all, the Formless Lord, is the Giver of Peace.

ऐसा प्रभु छोडि करहि अन सेवा कवन बिखिआ रस माता ॥१॥ (११३८-१६, भैरउ, महला ५)
You have abandoned this Lord, and you serve another. Why are you intoxicated with the pleasures of corruption? ||1||

रे मन मेरे तू गोविद भाजु ॥ (११३८-१७, भैरउ, महला ५)
O my mind, meditate on the Lord of the Universe.

अवर उपाव सगल मै देखे जो चितवीऐ तितु बिगरसि काजु ॥१॥ रहाउ ॥ (११३८-१७, भैरउ, महला ५)
I have seen all other sorts of efforts; whatever you can think of, will only bring failure. ||1||Pause||

ठाकुरु छोडि दासी कउ सिमरहि मनमुख अंध अगिआना ॥ (११३८-१८, भैरउ, महला ५)
The blind, ignorant, self-willed manmukhs forsake their Lord and Master, and dwell on His slave Maya.

हरि की भगति करहि तिन निंदहि निगुरे पसू समाना ॥२॥ (११३८-१८, भैरउ, महला ५)
They slander those who worship their Lord; they are like beasts, without a Guru. ||2||

जीउ पिंडु तनु धनु सभु प्रभ का साकत कहते मेरा ॥ (११३८-१९, भैरउ, महला ५)
Soul, life, body and wealth all belong to God, but the faithless cynics claim that they own them.

पन्ना ११३९

अह्मबुधि दुरमति है मैली बिनु गुर भवजलि फेरा ॥३॥ (११३९-१, भैरउ, महला ५)
They are proud and arrogant, evil-minded and filthy; without the Guru, they are reincarnated into the terrifying world-ocean. ||3||

होम जग जप तप सभि संजम तटि तीरथि नही पाइआ ॥ (११३६-१, भैरउ, महला ५)

Through burnt offerings, charitable feasts, ritualistic chants, penance, all sorts of austere self-discipline and pilgrimages to sacred shrines and rivers, they do not find God.

मिटिआ आपु पड़े सरणाई गुरमुखि नानक जगतु तराइआ ॥४॥१॥१४॥ (११३६-२, भैरउ, महला ५)

Self-conceit is only erased when one seeks the Lord's Sanctuary and becomes Gurmukh; O Nanak, he crosses over the world-ocean. ||4||1||14||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-२)

Bhairao, Fifth Mehl:

बन महि पेखिए तृण महि पेखिए गृहि पेखिए उदासाइे ॥ (११३६-३, भैरउ, महला ५)

I have seen Him in the woods, and I have seen Him in the fields. I have seen Him in the household, and in renunciation.

दंडधार जटधारै पेखिए वरत नेम तीरथाइे ॥१॥ (११३६-३, भैरउ, महला ५)

I have seen Him as a Yogi carrying His staff, as a Yogi with matted hair, fasting, making vows, and visiting sacred shrines of pilgrimage. ||1||

संतसंगि पेखिए मन माइें ॥ (११३६-४, भैरउ, महला ५)

I have seen Him in the Society of the Saints, and within my own mind.

ऊभ पइआल सरब महि पूरन रसि मंगल गुण गाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-४, भैरउ, महला ५)

In the sky, in the nether regions of the underworld, and in everything, He is pervading and permeating. With love and joy, I sing His Glorious Praises. ||1||Pause||

जोग भेख संनिआसै पेखिए जति जंगम कापड़ाइे ॥ (११३६-५, भैरउ, महला ५)

I have seen Him among the Yogis, the Sannyaasees, the celibates, the wandering hermits and the wearers of patched coats.

तपी तपीसुर मुनि महि पेखिए नट नाटिक निरताइे ॥२॥ (११३६-५, भैरउ, महला ५)

I have seen Him among the men of severe self-discipline, the silent sages, the actors, dramas and dances. ||2||

चहु महि पेखिए खट महि पेखिए दस असटी सिंमृताइे ॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)

I have seen Him in the four Vedas, I have seen Him in the six Shaastras, in the eighteen Puraanas and the Simritees as well.

सभ मिलि इेको इेकु वखानहि तउ किस ते कहउ दुराइे ॥३॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)

All together, they declare that there is only the One Lord. So tell me, from whom is He hidden? ||3||

अगह अगह बेअंत सुआमी नह कीम कीम कीमाइे ॥ (११३६-७, भैरउ, महला ५)
Unfathomable and Inaccessible, He is our Infinite Lord and Master; His Value is beyond valuation.

जन नानक तिन कै बलि बलि जाईऐ जिह घटि परगटीआइे ॥४॥२॥१५॥ (११३६-८, भैरउ, महला ५)
Servant Nanak is a sacrifice, a sacrifice to those, within whose heart He is revealed. ||4||2||15||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-८)
Bhairao, Fifth Mehl:

निकटि बुझै सो बुरा किउ करै ॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)
How can anyone do evil, if he realizes that the Lord is near?

बिखु संचै नित डरता फिरै ॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)
One who gathers corruption, constantly feels fear.

है निकटे अरु भेदु न पाइिआ ॥ (११३६-६, भैरउ, महला ५)
He is near, but this mystery is not understood.

बिनु सतिगुर सभ मोही माइिआ ॥१॥ (११३६-१०, भैरउ, महला ५)
Without the True Guru, all are enticed by Maya. ||1||

नेड़ै नेड़ै सभु को कहै ॥ (११३६-१०, भैरउ, महला ५)
Everyone says that He is near, near at hand.

गुरमुखि भेदु विरला को लहै ॥१॥ रहाउ ॥ (११३६-१०, भैरउ, महला ५)
But rare is that person, who, as Gurmukh, understands this mystery. ||1||Pause||

निकटि न देखै पर गृहि जाइि ॥ (११३६-११, भैरउ, महला ५)
The mortal does not see the Lord near at hand; instead, he goes to the homes of others.

दरबु हिरै मिथिआ करि खाइि ॥ (११३६-११, भैरउ, महला ५)
He steals their wealth and lives in falsehood.

पई ठगउरी हरि संगि न जानिआ ॥ (११३६-११, भैरउ, महला ५)
Under the influence of the drug of illusion, he does not know that the Lord is with him.

बाझु गुरू है भरमि भुलानिआ ॥२॥ (११३६-१२, भैरउ, महला ५)
Without the Guru, he is confused and deluded by doubt. ||2||

निकटि न जानै बोलै कूड़ु ॥ (११३६-१२, भैरउ, महला ५)
Not understanding that the Lord is near, he tells lies.

माइिआ मोहि मूठा है मूड़ु ॥ (११३६-१२, भैरउ, महला ५)
In love and attachment to Maya, the fool is plundered.

अंतरि वसतु दिसंतरि जाइि ॥ (११३६-१३, भैरउ, महला ५)
That which he seeks is within his own self, but he looks for it outside.

बाझु गुरू है भरमि भुलाइि ॥३॥ (११३६-१३, भैरउ, महला ५)
Without the Guru, he is confused and deluded by doubt. ||3||

जिसु मसतिक करमु लिखिआ लिलाट ॥ (११३६-१३, भैरउ, महला ५)
One whose good karma is recorded on his forehead

सतिगुरु सेवे खुल्हे कपाट ॥ (११३६-१४, भैरउ, महला ५)
serves the True Guru; thus the hard and heavy shutters of his mind are opened wide.

अंतरि बाहरि निकटे सोइि ॥ (११३६-१४, भैरउ, महला ५)
Within his own being and beyond, he sees the Lord near at hand.

जन नानक आवै न जावै कोइि ॥४॥३॥१६॥ (११३६-१४, भैरउ, महला ५)
O servant Nanak, he does not come and go in reincarnation. ||4||3||16||

भैरउ महला ५ ॥ (११३६-१५)
Bhairao, Fifth Mehl:

जिसु तू राखहि तिसु कउनु मारै ॥ (११३६-१५, भैरउ, महला ५)
Who can kill that person whom You protect, O Lord?

सभ तुझ ही अंतरि सगल संसारै ॥ (११३६-१५, भैरउ, महला ५)
All beings, and the entire universe, is within You.

कोटि उपाव चितवत है प्राणी ॥ (११३६-१६, भैरउ, महला ५)
The mortal thinks up millions of plans,

सो होवै जि करै चोज विडाणी ॥१॥ (११३६-१६, भैरउ, महला ५)
but that alone happens, which the Lord of wondrous plays does. ||1||

राखहु राखहु किरपा धारि ॥ (११३९-१६, भैरउ, महला ५)
Save me, save me, O Lord; shower me with Your Mercy.

तेरी सरणि तेरै दरवारि ॥१॥ रहाउ ॥ (११३९-१६, भैरउ, महला ५)
I seek Your Sanctuary, and Your Court. ||1||Pause||

जिनि सेविआ निरभउ सुखदाता ॥ (११३९-१७, भैरउ, महला ५)
Whoever serves the Fearless Lord, the Giver of Peace,

तिनि भउ दूरि कीआ इेकु पराता ॥ (११३९-१७, भैरउ, महला ५)
is rid of all his fears; he knows the One Lord.

जो तू करहि सोई फुनि होइि ॥ (११३९-१८, भैरउ, महला ५)
Whatever You do, that alone comes to pass in the end.

मारै न राखै दूजा कोइि ॥२॥ (११३९-१८, भैरउ, महला ५)
There is no other who can kill or protect us. ||2||

किआ तू सोचहि माणस बाणि ॥ (११३९-१८, भैरउ, महला ५)
What do you think, with your human understanding?

अंतरजामी पुरखु सुजाणु ॥ (११३९-१९, भैरउ, महला ५)
The All-knowing Lord is the Searcher of Hearts.

इेक टेक इेको आधारु ॥ (११३९-१९, भैरउ, महला ५)
The One and only Lord is my Support and Protection.

सभ किछु जाणै सिरजणहारु ॥३॥ (११३९-१९, भैरउ, महला ५)
The Creator Lord knows everything. ||3||

जिसु ऊपरि नदरि करे करतारु ॥ (११३९-१९, भैरउ, महला ५)
That person who is blessed by the Creator's Glance of Grace

पन्ना ११४०

तिसु जन के सभि काज सवारि ॥ (११४०-१, भैरउ, महला ५)
- all his affairs are resolved.

तिस का राखा इेको सोइि ॥ (११४०-१, भैरउ, महला ५)
The One Lord is his Protector.

जन नानक अपड़ि न साकै कोइ ॥४॥४॥१७॥ (११४०-१, भैरउ, महला ५)
O servant Nanak, no one can equal him. ||4||4||17||

भैरउ महला ५ ॥ (११४०-२)
Bhairao, Fifth Mehl:

तउ कड़ीऐ जे होवै बाहरि ॥ (११४०-२, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if God were beyond us.

तउ कड़ीऐ जे विसरै नरहरि ॥ (११४०-२, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if we forget the Lord.

तउ कड़ीऐ जे दूजा भाए ॥ (११४०-३, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if we are in love with duality.

किआ कड़ीऐ जाँ रहिआ समाए ॥१॥ (११४०-३, भैरउ, महला ५)
But why should we feel sad? The Lord is pervading everywhere. ||1||

माइआ मोहि कड़े कड़ि पचिआ ॥ (११४०-३, भैरउ, महला ५)
In love and attachment to Maya, the mortals are sad, and are consumed by sadness.

बिनु नावै भ्रमि भ्रमि भ्रमि खपिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४०-४, भैरउ, महला ५)
Without the Name, they wander and wander and wander, and waste away. ||1||Pause||

तउ कड़ीऐ जे दूजा करता ॥ (११४०-४, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if there were another Creator Lord.

तउ कड़ीऐ जे अनिआइ को मरता ॥ (११४०-४, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if someone dies by injustice.

तउ कड़ीऐ जे किछु जाणै नाही ॥ (११४०-५, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if something were not known to the Lord.

किआ कड़ीऐ जाँ भरपूरि समाही ॥२॥ (११४०-५, भैरउ, महला ५)
But why should we feel sad? The Lord is totally permeating everywhere. ||2||

तउ कड़ीऐ जे किछु होइ धिङाणै ॥ (११४०-५, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if God were a tyrant.

तउ कड़ीऐ जे भूलि रंञाणै ॥ (११४०-६, भैरउ, महला ५)
We should feel sad, if He made us suffer by mistake.

गुरि कहिआ जो होइ सभु प्रभ ते ॥ (११४०-६, भैरउ, महला ५)
The Guru says that whatever happens is all by God's Will.

तब काड़ा छोडि अचिंत हम सोते ॥३॥ (११४०-६, भैरउ, महला ५)
So I have abandoned sadness, and I now sleep without anxiety. ||3||

प्रभ तूहै ठाकुरु सभु को तेरा ॥ (११४०-७, भैरउ, महला ५)
O God, You alone are my Lord and Master; all belong to You.

जिउ भावै तिउ करहि निबेरा ॥ (११४०-७, भैरउ, महला ५)
According to Your Will, You pass judgement.

दुतीआ नासति इकु रहिआ समाइ ॥ (११४०-८, भैरउ, महला ५)
There is no other at all; the One Lord is permeating and pervading everywhere.

राखहु पैज नानक सरणाइ ॥४॥५॥१८॥ (११४०-८, भैरउ, महला ५)
Please save Nanak's honor; I have come to Your Sanctuary. ||4||5||18||

भैरउ महला ५ ॥ (११४०-८)
Bhairao, Fifth Mehl:

बिनु बाजे कैसो निरतिकारी ॥ (११४०-९, भैरउ, महला ५)
Without music, how is one to dance?

बिनु कंठै कैसे गावनहारी ॥ (११४०-९, भैरउ, महला ५)
Without a voice, how is one to sing?

जील बिना कैसे बजै रबाब ॥ (११४०-९, भैरउ, महला ५)
Without strings, how is a guitar to be played?

नाम बिना बिरथे सभि काज ॥१॥ (११४०-९, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, all affairs are useless. ||1||

नाम बिना कहहु को तरिआ ॥ (११४०-१०, भैरउ, महला ५)
Without the Naam - tell me: who has ever been saved?

बिनु सतिगुर कैसे पारि परिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४०-१०, भैरउ, महला ५)
Without the True Guru, how can anyone cross over to the other side? ||1||Pause||

बिनु जिहवा कहा को बकता ॥ (११४०-११, भैरउ, महला ५)
Without a tongue, how can anyone speak?

बिनु स्रवना कहा को सुनता ॥ (११४०-११, भैरउ, महला ५)
Without ears, how can anyone hear?

बिनु नेत्रा कहा को पेखै ॥ (११४०-११, भैरउ, महला ५)
Without eyes, how can anyone see?

नाम बिना नरु कही न लेखै ॥२॥ (११४०-११, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the mortal is of no account at all. ||2||

बिनु बिदिआ कहा कोई पंडित ॥ (११४०-१२, भैरउ, महला ५)
Without learning, how can one be a Pandit - a religious scholar?

बिनु अमरै कैसे राज मंडित ॥ (११४०-१२, भैरउ, महला ५)
Without power, what is the glory of an empire?

बिनु बूझे कहा मनु ठहराना ॥ (११४०-१२, भैरउ, महला ५)
Without understanding, how can the mind become steady?

नाम बिना सभु जगु बउराना ॥३॥ (११४०-१३, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the whole world is insane. ||3||

बिनु बैराग कहा बैरागी ॥ (११४०-१३, भैरउ, महला ५)
Without detachment, how can one be a detached hermit?

बिनु हउ तिआगि कहा कोऊ तिआगी ॥ (११४०-१३, भैरउ, महला ५)
Without renouncing egotism, how can anyone be a renunciate?

बिनु बसि पंच कहा मन चूरे ॥ (११४०-१४, भैरउ, महला ५)
Without overcoming the five thieves, how can the mind be subdued?

नाम बिना सद सद ही झूरे ॥४॥ (११४०-१४, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the mortal regrets and repents forever and ever. ||4||

बिनु गुर दीखिआ कैसे गिआनु ॥ (११४०-१४, भैरउ, महला ५)
Without the Guru's Teachings, how can anyone obtain spiritual wisdom?

बिनु पेखे कहु कैसो धिआनु ॥ (११४०-१५, भैरउ, महला ५)
Without seeing - tell me: how can anyone visualize in meditation?

बिनु भै कथनी सरब बिकार ॥ (११४०-१५, भैरउ, महला ५)
Without the Fear of God, all speech in useless.

कहु नानक दर का बीचार ॥५॥६॥१९॥ (११४०-१५, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, this is the wisdom of the Lord's Court. ||5||6||19||

भैरउ महला ५ ॥ (११४०-१६)
Bhairao, Fifth Mehl:

हउमै रोगु मानुख कउ दीना ॥ (११४०-१६, भैरउ, महला ५)
Mankind is afflicted with the disease of egotism.

काम रोगि मैगलु बसि लीना ॥ (११४०-१६, भैरउ, महला ५)
The disease of sexual desire overwhelms the elephant.

दृसटि रोगि पचि मुइे पतंगा ॥ (११४०-१७, भैरउ, महला ५)
Because of the disease of vision, the moth is burnt to death.

नाद रोगि खपि गइे कुरंगा ॥१॥ (११४०-१७, भैरउ, महला ५)
Because of the disease of the sound of the bell, the deer is lured to its death. ||1||

जो जो दीसै सो सो रोगी ॥ (११४०-१७, भैरउ, महला ५)
Whoever I see is diseased.

रोग रहित मेरा सतिगुरु जोगी ॥१॥ रहाउ ॥ (११४०-१७, भैरउ, महला ५)
Only my True Guru, the True Yogi, is free of disease. ||1||Pause||

जिहवा रोगि मीनु ग्रसिआनो ॥ (११४०-१८, भैरउ, महला ५)
Because of the disease of taste, the fish is caught.

बासन रोगि भवरु बिनसानो ॥ (११४०-१८, भैरउ, महला ५)
Because of the disease of smell, the bumble bee is destroyed.

हेत रोग का सगल संसारा ॥ (११४०-१६, भैरउ, महला ५)
The whole world is caught in the disease of attachment.

तृबिधि रोग महि बधे बिकारा ॥२॥ (११४०-१६, भैरउ, महला ५)
In the disease of the three qualities, corruption is multiplied. ||2||

रोगे मरता रोगे जनमै ॥ (११४०-१६, भैरउ, महला ५)
In disease the mortals die, and in disease they are born.

रोगे फिरि फिरि जोनी भरमै ॥ (११४०-१६, भैरउ, महला ५)
In disease they wander in reincarnation again and again.

रोग बंध रहनु रती न पावै ॥ (११४१-१, भैरउ, महला ५)
Entangled in disease, they cannot stay still, even for an instant.

बिनु सतिगुर रोगु कतहि न जावै ॥३॥ (११४१-१, भैरउ, महला ५)
Without the True Guru, the disease is never cured. ||3||

पारब्रहमि जिसु कीनी दइिआ ॥ (११४१-२, भैरउ, महला ५)
When the Supreme Lord God grants His Mercy,

बाह पकड़ि रोगहु कढि लइिआ ॥ (११४१-२, भैरउ, महला ५)
He grabs hold of the mortal's arm, and pulls him up and out of the disease.

तूटे बंधन साधसंगु पाइिआ ॥ (११४१-२, भैरउ, महला ५)
Reaching the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the mortal's bonds are broken.

कहु नानक गुरि रोगु मिटाइिआ ॥४॥७॥२०॥ (११४१-२, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, the Guru cures him of the disease. ||4||7||20||

भैरउ महला ५ ॥ (११४१-३)
Bhairao, Fifth Mehl:

चीति आवै ताँ महा अन्नद ॥ (११४१-३, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, then I am in supreme bliss.

चीति आवै ताँ सभि दुख भंज ॥ (११४१-३, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, then all my pains are shattered.

चीति आवै ताँ सरधा पूरी ॥ (११४१-४, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, my hopes are fulfilled.

चीति आवै ताँ कबहि न झूरी ॥१॥ (११४१-४, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I never feel sadness. ||1||

अंतरि राम राइ प्रगटे आइ ॥ (११४१-४, भैरउ, महला ५)
Deep within my being, my Sovereign Lord King has revealed Himself to me.

गुरि पूरै दीए रंगु लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४१-५, भैरउ, महला ५)
The Perfect Guru has inspired me to love Him. ||1||Pause||

चीति आवै ताँ सरब को राजा ॥ (११४१-५, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am the king of all.

चीति आवै ताँ पूरे काजा ॥ (११४१-५, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, all my affairs are completed.

चीति आवै ताँ रंगि गुलाल ॥ (११४१-६, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am dyed in the deep crimson of His Love.

चीति आवै ताँ सदा निहाल ॥२॥ (११४१-६, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am ecstatic forever. ||2||

चीति आवै ताँ सद धनवंता ॥ (११४१-६, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am wealthy forever.

चीति आवै ताँ सद निभरंता ॥ (११४१-७, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am free of doubt forever.

चीति आवै ताँ सभि रंग माणे ॥ (११४१-७, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, then I enjoy all pleasures.

चीति आवै ताँ चूकी काणे ॥३॥ (११४१-७, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am rid of fear. ||3||

चीति आवै ताँ सहज घरु पाइआ ॥ (११४१-८, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I find the home of peace and poise.

चीति आवै ताँ सुंनि समाइिआ ॥ (११४१-८, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I am absorbed in the Primal Void of God.

चीति आवै सद कीरतनु करता ॥ (११४१-८, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, I continually sing the Kirtan of His Praises.

मनु मानिआ नानक भगवंता ॥४॥८॥२१॥ (११४१-९, भैरउ, महला ५)
Nanak's mind is pleased and satisfied with the Lord God. ||4||8||21||

भैरउ महला ५ ॥ (११४१-९)
Bhairao, Fifth Mehl:

बापु हमारा सद चरंजीवी ॥ (११४१-९, भैरउ, महला ५)
My Father is Eternal, forever alive.

भाई हमारे सद ही जीवी ॥ (११४१-१०, भैरउ, महला ५)
My brothers live forever as well.

मीत हमारे सदा अबिनासी ॥ (११४१-१०, भैरउ, महला ५)
My friends are permanent and imperishable.

कुटंबु हमारा निज घरि वासी ॥१॥ (११४१-१०, भैरउ, महला ५)
My family abides in the home of the self within. ||1||

हम सुखु पाइिआ ताँ सभहि सुहेले ॥ (११४१-१०, भैरउ, महला ५)
I have found peace, and so all are at peace.

गुरि पूरै पिता संगि मेले ॥१॥ रहाउ ॥ (११४१-११, भैरउ, महला ५)
The Perfect Guru has united me with my Father. ||1||Pause||

मंदर मेरे सभ ते ऊचे ॥ (११४१-११, भैरउ, महला ५)
My mansions are the highest of all.

देस मेरे बेअंत अपूछे ॥ (११४१-११, भैरउ, महला ५)
My countries are infinite and uncountable.

राजु हमारा सद ही निहचलु ॥ (११४१-१२, भैरउ, महला ५)
My kingdom is eternally stable.

मालु हमारा अखूटु अबेचलु ॥२॥ (११४१-१२, भैरउ, महला ५)
My wealth is inexhaustible and permanent. ||2||

सोभा मेरी सभ जुग अंतरि ॥ (११४१-१२, भैरउ, महला ५)
My glorious reputation resounds throughout the ages.

बाज हमारी थान थन्नतरि ॥ (११४१-१३, भैरउ, महला ५)
My fame has spread in all places and interspaces.

कीरति हमरी घरि घरि होई ॥ (११४१-१३, भैरउ, महला ५)
My praises echo in each and every house.

भगति हमारी सभनी लोई ॥३॥ (११४१-१३, भैरउ, महला ५)
My devotional worship is known to all people. ||3||

पिता हमारे प्रगटे माझ ॥ (११४१-१४, भैरउ, महला ५)
My Father has revealed Himself within me.

पिता पूत रलि कीनी साँझ ॥ (११४१-१४, भैरउ, महला ५)
The Father and son have joined together in partnership.

कहु नानक जउ पिता पतीने ॥ (११४१-१४, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, when my Father is pleased,

पिता पूत इेकै रंगि लीने ॥४॥९॥२२॥ (११४१-१४, भैरउ, महला ५)
then the Father and son are joined together in love, and become one. ||4||9||22||

भैरउ महला ५ ॥ (११४१-१५)
Bhairao, Fifth Mehl:

निरवैर पुरख सतिगुर प्रभ दाते ॥ (११४१-१५, भैरउ, महला ५)
The True Guru, the Primal Being, is free of revenge and hate; He is God, the Great Giver.

हम अपराधी तुम्ह बखसाते ॥ (११४१-१५, भैरउ, महला ५)
I am a sinner; You are my Forgiver.

जिसु पापी कउ मिलै न ढोई ॥ (११४१-१६, भैरउ, महला ५)
That sinner, who finds no protection anywhere

सरणि आवै ताँ निरमलु होई ॥१॥ (११४१-१६, भैरउ, महला ५)
- if he comes seeking Your Sanctuary, then he becomes immaculate and pure. ||1||

सुखु पाइआ सतिगुरू मनाइ ॥ (११४१-१६, भैरउ, महला ५)
Pleasing the True Guru, I have found peace.

सभ फल पाइे गुरू धिआइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४१-१७, भैरउ, महला ५)
Meditating on the Guru, I have obtained all fruits and rewards. ||1||Pause||

पारब्रहम सतिगुर आदेसु ॥ (११४१-१७, भैरउ, महला ५)
I humbly bow to the Supreme Lord God, the True Guru.

मनु तनु तेरा सभु तेरा देसु ॥ (११४१-१७, भैरउ, महला ५)
My mind and body are Yours; all the world is Yours.

चूका पड़दा ताँ नदरी आइआ ॥ (११४१-१८, भैरउ, महला ५)
When the veil of illusion is removed, then I come to see You.

खसमु तूहै सभना के राइआ ॥२॥ (११४१-१८, भैरउ, महला ५)
You are my Lord and Master; You are the King of all. ||2||

तिसु भाणा सूके कासट हरिआ ॥ (११४१-१८, भैरउ, महला ५)
When it pleases Him, even dry wood becomes green.

तिसु भाणा ताँ थल सिरि सरिआ ॥ (११४१-१९, भैरउ, महला ५)
When it pleases Him, rivers flow across the desert sands.

तिसु भाणा ताँ सभि फल पाइे ॥ (११४१-१९, भैरउ, महला ५)
When it pleases Him, all fruits and rewards are obtained.

चिंत गई लगि सतिगुर पाइे ॥३॥ (११४१-१९, भैरउ, महला ५)
Grasping hold of the Guru's feet, my anxiety is dispelled. ||3||

पन्ना ११४२

हरामखोर निरगुण कउ तूठा ॥ (११४२-१, भैरउ, महला ५)
I am unworthy and ungrateful, but He has been merciful to me.

मनु तनु सीतलु मनि अंमृतु वूठा ॥ (११४२-१, भैरउ, महला ५)
My mind and body have been cooled and soothed; the Ambrosial Nectar rains down in my mind.

पारब्रहम गुर भइे दइिआला ॥ (११४२-२, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God, the Guru, has become kind and compassionate to me.

नानक दास देखि भइे निहाला ॥४॥१०॥२३॥ (११४२-२, भैरउ, महला ५)
Slave Nanak beholds the Lord, enraptured. ||4||10||23||

भैरउ महला ५ ॥ (११४२-२)
Bhairao, Fifth Mehl:

सतिगुर मेरा बेमुहताजु ॥ (११४२-३, भैरउ, महला ५)
My True Guru is totally independent.

सतिगुर मेरे सचा साजु ॥ (११४२-३, भैरउ, महला ५)
My True Guru is adorned with Truth.

सतिगुरु मेरा सभस का दाता ॥ (११४२-३, भैरउ, महला ५)
My True Guru is the Giver of all.

सतिगुरु मेरा पुरखु बिधाता ॥१॥ (११४२-३, भैरउ, महला ५)
My True Guru is the Primal Creator Lord, the Architect of Destiny. ||1||

गुर जैसा नाही को देव ॥ (११४२-४, भैरउ, महला ५)
There is no deity equal to the Guru.

जिसु मसतकि भागु सु लागा सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (११४२-४, भैरउ, महला ५)
Whoever has good destiny inscribed on his forehead, applies himself to seva - selfless service. ||1||Pause||

सतिगुरु मेरा सरब प्रतिपालै ॥ (११४२-४, भैरउ, महला ५)
My True Guru is the Sustainer and Cherisher of all.

सतिगुरु मेरा मारि जीवालै ॥ (११४२-५, भैरउ, महला ५)
My True Guru kills and revives.

सतिगुर मेरे की वडिआई ॥ प्रगटु भई है सभनी थाई ॥२॥ (११४२-५, भैरउ, महला ५)
The glorious greatness of my True Guru has become manifest everywhere. ||2||

सतिगुरु मेरा ताणु निताणु ॥ (११४२-६, भैरउ, महला ५)
My True Guru is the power of the powerless.

सतिगुरु मेरा घरि दीबाणु ॥ (११४२-६, भैरउ, महला ५)
My True Guru is my home and court.

सतिगुर कै हउ सद बलि जाइआ ॥ (११४२-६, भैरउ, महला ५)
I am forever a sacrifice to the True Guru.

प्रगटु मारगु जिनि करि दिखलाइआ ॥३॥ (११४२-७, भैरउ, महला ५)
He has shown me the path. ||3||

जिनि गुर सेविआ तिसु भउ न बिआपै ॥ (११४२-७, भैरउ, महला ५)
One who serves the Guru is not afflicted with fear.

जिनि गुरु सेविआ तिसु दुखु न संतापै ॥ (११४२-८, भैरउ, महला ५)
One who serves the Guru does not suffer in pain.

नानक सोधे सिंमृति बेद ॥ (११४२-८, भैरउ, महला ५)
Nanak has studied the Simritees and the Vedas.

पारब्रहम गुर नाही भेद ॥४॥११॥२४॥ (११४२-८, भैरउ, महला ५)
There is no difference between the Supreme Lord God and the Guru. ||4||11||24||

भैरउ महला ५ ॥ (११४२-१)
Bhairao, Fifth Mehl:

नामु लैत मनु परगटु भइआ ॥ (११४२-६, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the Name of the Lord, the mortal is exalted and glorified.

नामु लैत पापु तन ते गइआ ॥ (११४२-६, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, sin is banished from the body.

नामु लैत सगल पुरबाइआ ॥ (११४२-१०, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, all festivals are celebrated.

नामु लैत अठसठि मजनाइआ ॥१॥ (११४२-१०, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, one is cleansed at the sixty-eight sacred shrines. ||1||

तीरथु हमरा हरि को नामु ॥ (११४२-१०, भैरउ, महला ५)
My sacred shrine of pilgrimage is the Name of the Lord.

गुरि उपदेसिआ ततु गिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४२-११, भैरउ, महला ५)
The Guru has instructed me in the true essence of spiritual wisdom. ||1||Pause||

नामु लैत दुखु दूरि पराना ॥ (११४२-११, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the mortal's pains are taken away.

नामु लैत अति मूड़ सुगिआना ॥ (११४२-११, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the most ignorant people become spiritual teachers.

नामु लैत परगटि उजीआरा ॥ (११४२-१२, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the Divine Light blazes forth.

नामु लैत छुटे जंजारा ॥२॥ (११४२-१२, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, one's bonds are broken. ||2||

नामु लैत जमु नेड़ि न आवै ॥ (११४२-१२, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the Messenger of Death does not draw near.

नामु लैत दरगह सुखु पावै ॥ (११४२-१३, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, one finds peace in the Court of the Lord.

नामु लैत प्रभु कहै साबासि ॥ (११४२-१३, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, God gives His Approval.

नामु हमारी साची रासि ॥३॥ (११४२-१३, भैरउ, महला ५)
The Naam is my true wealth. ||3||

गुरि उपदेसु कहिए इहु सारु ॥ (११४२-१३, भैरउ, महला ५)
The Guru has instructed me in these sublime teachings.

हरि कीरति मन नामु अधारु ॥ (११४२-१४, भैरउ, महला ५)
The Kirtan of the Lord's Praises and the Naam are the Support of the mind.

नानक उधरे नाम पुनहचार ॥ (११४२-१४, भैरउ, महला ५)
Nanak is saved through the atonement of the Naam.

अवरि करम लोकह पतीआर ॥४॥१२॥२५॥ (११४२-१४, भैरउ, महला ५)
Other actions are just to please and appease the people. ||4||12||25||

भैरउ महला ५ ॥ (११४२-१५)
Bhairao, Fifth Mehl:

नमसकार ता कउ लख बार ॥ (११४२-१५, भैरउ, महला ५)
I bow in humble worship, tens of thousands of times.

इहु मनु दीजै ता कउ वारि ॥ (११४२-१५, भैरउ, महला ५)
I offer this mind as a sacrifice.

सिमरनि ता कै मिटहि संताप ॥ (११४२-१६, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, sufferings are erased.

होइ अनन्दु न विआपहि ताप ॥१॥ (११४२-१६, भैरउ, महला ५)
Bliss wells up, and no disease is contracted. ||1||

ऐसो हीरा निरमल नाम ॥ (११४२-१६, भैरउ, महला ५)
Such is the diamond, the Immaculate Naam, the Name of the Lord.

जासु जपत पूरन सभि काम ॥१॥ रहाउ ॥ (११४२-१७, भैरउ, महला ५)
Chanting it, all works are perfectly completed. ||1||Pause||

जा की द्रिसटि दुख डेरा ढहै ॥ (११४२-१७, भैरउ, महला ५)
Beholding Him, the house of pain is demolished.

अंम्रित नामु सीतलु मनि गहै ॥ (११४२-१७, भैरउ, महला ५)
The mind seizes the cooling, soothing, Ambrosial Nectar of the Naam.

अनिक भगत जा के चरन पूजारी ॥ (११४२-१८, भैरउ, महला ५)
Millions of devotees worship His Feet.

सगल मनोरथ पूरनहारी ॥२॥ (११४२-१८, भैरउ, महला ५)
He is the Fulfiller of all the mind's desires. ||2||

खिन महि ऊणे सुभर भरिआ ॥ (११४२-१८, भैरउ, महला ५)
In an instant, He fills the empty to over-flowing.

खिन महि सूके कीने हरिआ ॥ (११४२-१६, भैरउ, महला ५)
In an instant, He transforms the dry into green.

खिन महि निथावे कउ दीनो थानु ॥ (११४२-१६, भैरउ, महला ५)
In an instant, He gives the homeless a home.

खिन महि निमाणे कउ दीनो मानु ॥३॥ (११४२-१६, भैरउ, महला ५)
In an instant, He bestows honor on the dishonored. ||3||

सभ महि इेकु रहिआ भरपूरा ॥ (११४३-१, भैरउ, महला ५)
The One Lord is totally pervading and permeating all.

सो जापै जिसु सतिगुरु पूरा ॥ (११४३-१, भैरउ, महला ५)
He alone meditates on the Lord, whose True Guru is Perfect.

हरि कीरतनु ता को आधारु ॥ (११४३-२, भैरउ, महला ५)
Such a person has the Kirtan of the Lord's Praises for his Support.

कहु नानक जिसु आपि दइिआरु ॥४॥१३॥२६॥ (११४३-२, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, the Lord Himself is merciful to him. ||4||13||26||

भैरउ महला ५ ॥ (११४३-२)
Bhairao, Fifth Mehl:

मोहि दुहागनि आपि सीगारी ॥ (११४३-३, भैरउ, महला ५)
I was discarded and abandoned, but He has embellished me.

रूप रंग दे नामि सवारी ॥ (११४३-३, भैरउ, महला ५)
He has blessed me with beauty and His Love; through His Name, I am exalted.

मिटिए दुखु अरु सगल संताप ॥ (११४३-३, भैरउ, महला ५)
All my pains and sorrows have been eradicated.

गुर होइे मेरे माई बाप ॥१॥ (११४३-३, भैरउ, महला ५)
The Guru has become my Mother and Father. ||1||

सखी सहेरी मेरै ग्रसति अन्नद ॥ (११४३-४, भैरउ, महला ५)
O my friends and companions, my household is in bliss.

करि किरपा भेटे मोहि कंत ॥१॥ रहाउ ॥ (११४३-४, भैरउ, महला ५)
Granting His Grace, my Husband Lord has met me. ||1||Pause||

तपति बुझी पूरन सभ आसा ॥ (११४३-५, भैरउ, महला ५)
The fire of desire has been extinguished, and all my desires have been fulfilled.

मिटे अंधेर भइे परगासा ॥ (११४३-५, भैरउ, महला ५)
The darkness has been dispelled, and the Divine Light blazes forth.

अनहद सबद अचरज बिसमाद ॥ (११४३-५, भैरउ, महला ५)
The Unstruck Sound-current of the Shabad, the Word of God, is wondrous and amazing!

गुरु पूरा पूरा परसाद ॥२॥ (११४३-५, भैरउ, महला ५)
Perfect is the Grace of the Perfect Guru. ||2||

जा कउ प्रगट भइे गोपाल ॥ (११४३-६, भैरउ, महला ५)
That person, unto whom the Lord reveals Himself

ता कै दरसनि सदा निहाल ॥ (११४३-६, भैरउ, महला ५)
- by the Blessed Vision of his Darshan, I am forever enraptured.

सरब गुणा ता कै बहुतु निधान ॥ (११४३-६, भैरउ, महला ५)
He obtains all virtues and so many treasures.

जा कउ सतिगुरि दीए नामु ॥३॥ (११४३-७, भैरउ, महला ५)
The True Guru blesses him with the Naam, the Name of the Lord. ||3||

जा कउ भेटिए ठाकुरु अपना ॥ (११४३-७, भैरउ, महला ५)
That person who meets with his Lord and Master

मनु तनु सीतलु हरि हरि जपना ॥ (११४३-७, भैरउ, महला ५)
- his mind and body are cooled and soothed, chanting the Name of the Lord, Har, Har.

कहु नानक जो जन प्रभ भाइे ॥ (११४३-८, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, such a humble being is pleasing to God;

ता की रेनु बिरला को पाइे ॥४॥१४॥२७॥ (११४३-८, भैरउ, महला ५)
only a rare few are blessed with the dust of his feet. ||4||14||27||

भैरउ महला ५ ॥ (११४३-८)
Bhairao, Fifth Mehl:

चितवत पाप न आलकु आवै ॥ (११४३-६, भैरउ, महला ५)
The mortal does not hesitate to think about sin.

बेसुआ भजत किछु नह सरमावै ॥ (११४३-६, भैरउ, महला ५)
He is not ashamed to spend time with prostitutes.

सारो दिनसु मजूरी करै ॥ (११४३-६, भैरउ, महला ५)
He works all day long,

हरि सिमरन की वेला बजर सिरि परै ॥१॥ (११४३-१०, भैरउ, महला ५)
but when it is time to remember the Lord, then a heavy stone falls on his head. ||1||

माइिआ लगि भूलो संसारु ॥ (११४३-१०, भैरउ, महला ५)
Attached to Maya, the world is deluded and confused.

आपि भुलाइिआ भुलावणहारै राचि रहिआ बिरथा बिउहार ॥१॥ रहाउ ॥ (११४३-१०, भैरउ, महला ५)
The Deluder Himself has deluded the mortal, and now he is engrossed in worthless worldly affairs. ||1||Pause||

पेखत माइिआ रंग बिहाइि ॥ (११४३-११, भैरउ, महला ५)
Gazing on Maya's illusion, its pleasures pass away.

गड़बड़ करै कउडी रंगु लाइि ॥ (११४३-११, भैरउ, महला ५)
He loves the shell, and ruins his life.

अंध बिउहार बंध मनु धावै ॥ (११४३-१२, भैरउ, महला ५)
Bound to blind worldly affairs, his mind wavers and wanders.

करणैहारु न जीअ महि आवै ॥२॥ (११४३-१२, भैरउ, महला ५)
The Creator Lord does not come into his mind. ||2||

करत करत इिव ही दुखु पाइिआ ॥ (११४३-१२, भैरउ, महला ५)
Working and working like this, he only obtains pain,

पूरन होत न कारज माइिआ ॥ (११४३-१३, भैरउ, महला ५)
and his affairs of Maya are never completed.

कामि क्रोधि लोभि मनु लीना ॥ (११४३-१३, भैरउ, महला ५)
His mind is saturated with sexual desire, anger and greed.

तड़फि मूआ जिउ जल बिनु मीना ॥३॥ (११४३-१३, भैरउ, महला ५)
Wiggling like a fish out of water, he dies. ||3||

जिस के राखे होइि हरि आपि ॥ (११४३-१४, भैरउ, महला ५)
One who has the Lord Himself as his Protector,

हरि हरि नामु सदा जपु जापि ॥ (११४३-१४, भैरउ, महला ५)
chants and meditates forever on the Name of the Lord, Har, Har.

साधसंगि हरि के गुण गाइिआ ॥ (११४३-१४, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he chants the Glorious Praises of the Lord.

नानक सतिगुरु पूरा पाइिआ ॥४॥१५॥२८॥ (११४३-१५, भैरउ, महला ५)
O Nanak, he has found the Perfect True Guru. ||4||15||28||

भैरउ महला ५ ॥ (११४३-१५)
Bhairao, Fifth Mehl:

अपणी दइिआ करे सो पाइे ॥ (११४३-१५, भैरउ, महला ५)
He alone obtains it, unto whom the Lord shows Mercy.

हरि का नामु मंनि वसाइे ॥ (११४३-१६, भैरउ, महला ५)
He enshrines the Name of the Lord in his mind.

साच सबदु हिरदे मन माहि ॥ (११४३-१६, भैरउ, महला ५)
With the True Word of the Shabad in his heart and mind,

जनम जनम के किलविख जाहि ॥१॥ (११४३-१६, भैरउ, महला ५)
the sins of countless incarnations vanish. ||1||

राम नामु जीअ को आधारु ॥ (११४३-१७, भैरउ, महला ५)
The Lord's Name is the Support of the soul.

गुर परसादि जपहु नित भाई तारि लइे सागर संसारु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४३-१७, भैरउ, महला ५)
By Guru's Grace, chant the Name continually, O Siblings of Destiny; It shall carry you across the world-ocean. ||1||Pause||

जिन कउ लिखिआ हरि एहु निधानु ॥ (११४३-१८, भैरउ, महला ५)
Those who have this treasure of the Lord's Name written in their destiny,

से जन दरगह पावहि मानु ॥ (११४३-१८, भैरउ, महला ५)
those humble beings are honored in the Court of the Lord.

सूख सहज आनन्द गुण गाउ ॥ (११४३-१८, भैरउ, महला ५)
Singing His Glorious Praises with peace, poise and bliss,

आगै मिलै निथावे थाउ ॥२॥ (११४३-१९, भैरउ, महला ५)
even the homeless obtain a home hereafter. ||2||

जुगह जुगंतरि इहु ततु सारु ॥ (११४३-१९, भैरउ, महला ५)
Throughout the ages, this has been the essence of reality.

हरि सिमरणु साचा बीचारु ॥ (११४३-१९, भैरउ, महला ५)
Meditate in remembrance on the Lord, and contemplate the Truth.

पन्ना ११४४

जिसु लड़ि लाइ लए सो लागै ॥ (११४४-१, भैरउ, महला ५)
He alone is attached to the hem of the Lord's robe, whom the Lord Himself attaches.

जनम जनम का सोइआ जागै ॥३॥ (११४४-१, भैरउ, महला ५)
Asleep for countless incarnations, he now awakens. ||3||

तेरे भगत भगतन का आपि ॥ (११४४-१, भैरउ, महला ५)
Your devotees belong to You, and You belong to Your devotees.

अपणी महिमा आपे जापि ॥ (११४४-२, भैरउ, महला ५)
You Yourself inspire them to chant Your Praises.

जीअ जंत सभि तेरै हाथि ॥ (११४४-२, भैरउ, महला ५)
All beings and creatures are in Your Hands.

नानक के प्रभ सद ही साथि ॥४॥१६॥२९॥ (११४४-२, भैरउ, महला ५)
Nanak's God is always with him. ||4||16||29||

भैरउ महला ५ ॥ (११४४-३)
Bhairao, Fifth Mehl:

नामु हमारै अंतरजामी ॥ (११४४-३, भैरउ, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is the Inner-knower of my heart.

नामु हमारै आवै कामी ॥ (११४४-३, भैरउ, महला ५)
The Naam is so useful to me.

रोमि रोमि रविआ हरि नामु ॥ (११४४-३, भैरउ, महला ५)
The Lord's Name permeates each and every hair of mine.

सतिगुर पूरै कीनो दानु ॥१॥ (११४४-४, भैरउ, महला ५)
The Perfect True Guru has given me this gift. ||1||

नामु रतनु मेरै भंडार ॥ (११४४-४, भैरउ, महला ५)
The Jewel of the Naam is my treasure.

अगम अमोला अपर अपार ॥१॥ रहाउ ॥ (११४४-४, भैरउ, महला ५)
It is inaccessible, priceless, infinite and incomparable. ||1||Pause||

नामु हमारै निहचल धनी ॥ (११४४-५, भैरउ, महला ५)
The Naam is my unmoving, unchanging Lord and Master.

नाम की महिमा सभ महि बनी ॥ (११४४-५, भैरउ, महला ५)
The glory of the Naam spreads over the whole world.

नामु हमारै पूरा साहु ॥ (११४४-५, भैरउ, महला ५)
The Naam is my perfect master of wealth.

नामु हमारै बेपरवाहु ॥२॥ (११४४-६, भैरउ, महला ५)
The Naam is my independence. ||2||

नामु हमारै भोजन भाउ ॥ (११४४-६, भैरउ, महला ५)
The Naam is my food and love.

नामु हमारै मन का सुआउ ॥ (११४४-६, भैरउ, महला ५)
The Naam is the objective of my mind.

नामु न विसरै संत प्रसादि ॥ (११४४-६, भैरउ, महला ५)
By the Grace of the Saints, I never forget the Naam.

नामु लैत अनहद पूरे नाद ॥३॥ (११४४-७, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the Unstruck Sound-current of the Naad resounds. ||3||

प्रभ किरपा ते नामु नउ निधि पाई ॥ (११४४-७, भैरउ, महला ५)
By God's Grace, I have obtained the nine treasures of the Naam.

गुर किरपा ते नाम सिउ बनि आई ॥ (११४४-७, भैरउ, महला ५)
By Guru's Grace, I am tuned in to the Naam.

धनवंते सेई परधान ॥ (११४४-८, भैरउ, महला ५)
They alone are wealthy and supreme,

नानक जा कै नामु निधान ॥४॥१७॥३०॥ (११४४-८, भैरउ, महला ५)
O Nanak, who have the treasure of the Naam. ||4||17||30||

भैरउ महला ५ ॥ (११४४-९)
Bhairao, Fifth Mehl:

तू मेरा पिता तूहै मेरा माता ॥ (११४४-९, भैरउ, महला ५)
You are my Father, and You are my Mother.

तू मेरे जीअ प्रान सुखदाता ॥ (११४४-९, भैरउ, महला ५)
You are my Soul, my Breath of Life, the Giver of Peace.

तू मेरा ठाकुरु हउ दासु तेरा ॥ (११४४-९, भैरउ, महला ५)
You are my Lord and Master; I am Your slave.

तुझ बिनु अवरु नही को मेरा ॥१॥ (११४४-१०, भैरउ, महला ५)
Without You, I have no one at all. ||1||

करि किरपा करहु प्रभ दाति ॥ (११४४-१०, भैरउ, महला ५)
Please bless me with Your Mercy, God, and give me this gift,

तुमरी उसतति करउ दिन राति ॥१॥ रहाउ ॥ (११४४-१०, भैरउ, महला ५)
that I may sing Your Praises, day and night. ||1||Pause||

हम तेरे जंत तू बजावनहारा ॥ (११४४-११, भैरउ, महला ५)
I am Your musical instrument, and You are the Musician.

हम तेरे भिखारी दानु देहि दातारा ॥ (११४४-११, भैरउ, महला ५)
I am Your beggar; please bless me with Your charity, O Great Giver.

तउ परसादि रंग रस माणे ॥ (११४४-११, भैरउ, महला ५)
By Your Grace, I enjoy love and pleasures.

घट घट अंतरि तुमहि समाणे ॥२॥ (११४४-१२, भैरउ, महला ५)
You are deep within each and every heart. ||2||

तुम्री कृपा ते जपीऐ नाउ ॥ (११४४-१२, भैरउ, महला ५)
By Your Grace, I chant the Name.

साधसंगि तुमरे गुण गाउ ॥ (११४४-१२, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing Your Glorious Praises.

तुम्री दइआ ते होइ दरद बिनासु ॥ (११४४-१३, भैरउ, महला ५)
In Your Mercy, You take away our pains.

तुमरी मइआ ते कमल बिगासु ॥३॥ (११४४-१३, भैरउ, महला ५)
By Your Mercy, the heart-lotus blossoms forth. ||3||

हउ बलिहारि जाउ गुरदेव ॥ (११४४-१३, भैरउ, महला ५)
I am a sacrifice to the Divine Guru.

सफल दरसनु जा की निरमल सेव ॥ (११४४-१४, भैरउ, महला ५)
The Blessed Vision of His Darshan is fruitful and rewarding; His service is immaculate and pure.

दइआ करहु ठाकुर प्रभ मेरे ॥ (११४४-१४, भैरउ, महला ५)
Be Merciful to me, O my Lord God and Master,

गुण गावै नानकु नित तेरे ॥४॥१८॥३१॥ (११४४-१४, भैरउ, महला ५)
that Nanak may continually sing Your Glorious Praises. ||4||18||31||

भैरउ महला ५ ॥ (११४४-१५)
Bhairao, Fifth Mehl:

सभ ते ऊच जा का दरबारु ॥ (११४४-१५, भैरउ, महला ५)
His Regal Court is the highest of all.

सदा सदा ता कउ जोहारु ॥ (११४४-१५, भैरउ, महला ५)
I humbly bow to Him, forever and ever.

ऊचे ते ऊचा जा का थान ॥ (११४४-१६, भैरउ, महला ५)
His place is the highest of the high.

कोटि अघा मिटहि हरि नाम ॥१॥ (११४४-१६, भैरउ, महला ५)
Millions of sins are erased by the Name of the Lord. ||1||

तिसु सरणाई सदा सुखु होइ ॥ (११४४-१६, भैरउ, महला ५)
In His Sanctuary, we find eternal peace.

करि किरपा जा कउ मेलै सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४४-१७, भैरउ, महला ५)
He Mercifully unites us with Himself. ||1||Pause||

जा के करतब लखे न जाहि ॥ (११४४-१७, भैरउ, महला ५)
His wondrous actions cannot even be described.

जा का भरवासा सभ घट माहि ॥ (११४४-१७, भैरउ, महला ५)
All hearts rest their faith and hope in Him.

प्रगट भइिआ साधू कै संगि ॥ (११४४-१८, भैरउ, महला ५)
He is manifest in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

भगत अराधहि अनदिनु रंगि ॥२॥ (११४४-१८, भैरउ, महला ५)
The devotees lovingly worship and adore Him night and day. ||2||

देदे तोटि नही भंडार ॥ (११४४-१८, भैरउ, महला ५)
He gives, but His treasures are never exhausted.

खिन महि थापि उथापनहार ॥ (११४४-१९, भैरउ, महला ५)
In an instant, He establishes and disestablishes.

जा का हुकमु न मेटै कोइ ॥ (११४४-१९, भैरउ, महला ५)
No one can erase the Hukam of His Command.

सिरि पातिसाहा साचा सोइ ॥३॥ (११४४-१९, भैरउ, महला ५)
The True Lord is above the heads of kings. ||3||

जिस की एट तिसै की आसा ॥ (११४४-१९, भैरउ, महला ५)
He is my Anchor and Support; I place my hopes in Him.

पन्ना ११४५

दुखु सुखु हमरा तिस ही पासा ॥ (११४५-१, भैरउ, महला ५)
I place my pain and pleasure before Him.

राखि लीनो सभु जन का पड़दा ॥ (११४५-१, भैरउ, महला ५)
He covers the faults of His humble servant.

नानकु तिस की उसतति करदा ॥४॥१९॥३२॥ (११४५-१, भैरउ, महला ५)
Nanak sings His Praises. ||4||19||32||

भैरउ महला ५ ॥ (११४५-२)
Bhairao, Fifth Mehl:

रोवनहारी रोजु बनाइआ ॥ (११४५-२, भैरउ, महला ५)
The whiner whines every day.

बलन बरतन कउ सनबंधु चिति आइआ ॥ (११४५-२, भैरउ, महला ५)
His attachment to his household and entanglements cloud his mind.

बूझि बैरागु करे जे कोइ ॥ (११४५-३, भैरउ, महला ५)
If someone becomes detached through understanding,

जनम मरण फिरि सोगु न होइ ॥१॥ (११४५-३, भैरउ, महला ५)
he will not have to suffer in birth and death again. ||1||

बिखिआ का सभु धंधु पसारु ॥ (११४५-३, भैरउ, महला ५)
All of his conflicts are extensions of his corruption.

विरलै कीनो नाम अधारु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४५-४, भैरउ, महला ५)
How rare is that person who takes the Naam as his Support. ||1||Pause||

तृबिधि माइआ रही बिआपि ॥ (११४५-४, भैरउ, महला ५)
The three-phased Maya infects all.

जो लपटानो तिसु दूख संताप ॥ (११४५-४, भैरउ, महला ५)
Whoever clings to it suffers pain and sorrow.

सुखु नाही बिनु नाम धिआइे ॥ (११४५-५, भैरउ, महला ५)
There is no peace without meditating on the Naam, the Name of the Lord.

नाम निधानु बडभागी पाइे ॥२॥ (११४५-५, भैरउ, महला ५)
By great good fortune, the treasure of the Naam is received. ||2||

स्वाँगी सिउ जो मनु रीझावै ॥ (११४५-५, भैरउ, महला ५)
One who loves the actor in his mind,

स्वागि उतारिऐ फिरि पछुतावै ॥ (११४५-६, भैरउ, महला ५)
later regrets it when the actor takes off his costume.

मेघ की छाइिआ जैसे बरतनहार ॥ (११४५-६, भैरउ, महला ५)
The shade from a cloud is transitory,

तैसो परपंचु मोह बिकार ॥३॥ (११४५-६, भैरउ, महला ५)
like the worldly paraphernalia of attachment and corruption. ||3||

इेक वसतु जे पावै कोइि ॥ (११४५-७, भैरउ, महला ५)
If someone is blessed with the singular substance,

पूरन काजु ताही का होइि ॥ (११४५-७, भैरउ, महला ५)
then all of his tasks are accomplished to perfection.

गुर प्रसादि जिनि पाइिआ नामु ॥ (११४५-७, भैरउ, महला ५)
One who obtains the Naam, by Guru's Grace

नानक आइिआ सो परवानु ॥४॥२०॥३३॥ (११४५-८, भैरउ, महला ५)
- O Nanak, his coming into the world is certified and approved. ||4||20||33||

भैरउ महला ५ ॥ (११४५-८, भैरउ, महला ५)
Bhairao, Fifth Mehl:

संत की निंदा जोनी भवना ॥ (११४५-८, भैरउ, महला ५)
Slandering the Saints, the mortal wanders in reincarnation.

संत की निंदा रोगी करना ॥ (११४५-८, भैरउ, महला ५)
Slandering the Saints, he is diseased.

संत की निंदा दूख सहाम ॥ (११४५-९, भैरउ, महला ५)
Slandering the Saints, he suffers in pain.

डानु दैत निंदक कउ जाम ॥१॥ (११४५-९, भैरउ, महला ५)
The slanderer is punished by the Messenger of Death. ||1||

संतसंगि करहि जो बादु ॥ (११४५-९, भैरउ, महला ५)
Those who argue and fight with the Saints

तिन निंदक नाही किछु सादु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४५-१०, भैरउ, महला ५)
- those slanderers find no happiness at all. ||1||Pause||

भगत की निंदा कंधु छेदावै ॥ (११४५-१०, भैरउ, महला ५)
Slandering the devotees, the wall of the mortal's body is shattered.

भगत की निंदा नरकु भुंचावै ॥ (११४५-१०, भैरउ, महला ५)
Slandering the devotees, he suffers in hell.

भगत की निंदा गरभ महि गलै ॥ (११४५-११, भैरउ, महला ५)
Slandering the devotees, he rots in the womb.

भगत की निंदा राज ते टलै ॥२॥ (११४५-११, भैरउ, महला ५)
Slandering the devotees, he loses his realm and power. ||2||

निंदक की गति कतहू नाहि ॥ (११४५-११, भैरउ, महला ५)
The slanderer finds no salvation at all.

आपि बीजि आपे ही खाहि ॥ (११४५-१२, भैरउ, महला ५)
He eats only that which he himself has planted.

चोर जार जूआर ते बुरा ॥ (११४५-१२, भैरउ, महला ५)
He is worse than a thief, a lecher, or a gambler.

अणहोदा भारु निंदकि सिरि धरा ॥३॥ (११४५-१२, भैरउ, महला ५)
The slanderer places an unbearable burden upon his head. ||3||

पारब्रहम के भगत निरवैर ॥ (११४५-१३, भैरउ, महला ५)
The devotees of the Supreme Lord God are beyond hate and vengeance.

सो निसतरै जो पूजै पैर ॥ (११४५-१३, भैरउ, महला ५)
Whoever worships their feet is emancipated.

आदि पुरखि निंदकु भोलाइआ ॥ (११४५-१३, भैरउ, महला ५)
The Primal Lord God has deluded and confused the slanderer.

नानक किरतु न जाइ मिटाइआ ॥४॥२१॥३४॥ (११४५-१३, भैरउ, महला ५)
O Nanak, the record of one's past actions cannot be erased. ||4||21||34||

भैरउ महला ५ ॥ (११४५-१४)
Bhairao, Fifth Mehl:

नामु हमारै बेद अरु नाद ॥ (११४५-१४, भैरउ, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is for me the Vedas and the Sound-current of the Naad.

नामु हमारै पूरे काज ॥ (११४५-१४, भैरउ, महला ५)
Through the Naam, my tasks are perfectly accomplished.

नामु हमारै पूजा देव ॥ (११४५-१५, भैरउ, महला ५)
The Naam is my worship of deities.

नामु हमारै गुर की सेव ॥१॥ (११४५-१५, भैरउ, महला ५)
The Naam is my service to the Guru. ||1||

गुरि पूरै दृड़िए हरि नामु ॥ (११४५-१५, भैरउ, महला ५)
The Perfect Guru has implanted the Naam within me.

सभ ते ऊतमु हरि हरि कामु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४५-१६, भैरउ, महला ५)
The highest task of all is the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

नामु हमारै मजन इसनानु ॥ (११४५-१६, भैरउ, महला ५)
The Naam is my cleansing bath and purification.

नामु हमारै पूरन दानु ॥ (११४५-१६, भैरउ, महला ५)
The Naam is my perfect donation of charity.

नामु लैत ते सगल पवीत ॥ (११४५-१७, भैरउ, महला ५)
Those who repeat the Naam are totally purified.

नामु जपत मेरे भाई मीत ॥२॥ (११४५-१७, भैरउ, महला ५)
Those who chant the Naam are my friends and Siblings of Destiny. ||2||

नामु हमारै सउण संजोग ॥ (११४५-१७, भैरउ, महला ५)
The Naam is my auspicious omen and good fortune.

नामु हमारै तृपति सुभोग ॥ (११४५-१८, भैरउ, महला ५)
The Naam is the sublime food which satisfies me.

नामु हमारै सगल आचार ॥ (११४५-१८, भैरउ, महला ५)
The Naam is my good conduct.

नामु हमारै निरमल बिउहार ॥३॥ (११४५-१८, भैरउ, महला ५)
The Naam is my immaculate occupation. ||3||

जा कै मनि वसिआ प्रभु इेकु ॥ (११४५-१८, भैरउ, महला ५)
All those humble beings whose minds are filled with the One God

सगल जना की हरि हरि टेक ॥ (११४५-१६, भैरउ, महला ५)
have the Support of the Lord, Har, Har.

मनि तनि नानक हरि गुण गाउ ॥ (११४५-१६, भैरउ, महला ५)
O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord with your mind and body.

साधसंगि जिसु देवै नाउ ॥४॥२२॥३५॥ (११४५-१६, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Lord bestows His Name. ||4||22||35||

पन्ना ११४६

भैरउ महला ५ ॥ (११४६-१)
Bhairao, Fifth Mehl:

निरधन कउ तुम देवहु धना ॥ (११४६-१, भैरउ, महला ५)
You bless the poor with wealth, O Lord.

अनिक पाप जाहि निरमल मना ॥ (११४६-१, भैरउ, महला ५)
Countless sins are taken away, and the mind becomes immaculate and pure.

सगल मनोरथ पूरन काम ॥ (११४६-२, भैरउ, महला ५)
All the mind's desires are fulfilled, and one's tasks are perfectly accomplished.

भगत अपुने कउ देवहु नाम ॥१॥ (११४६-२, भैरउ, महला ५)
You bestow Your Name upon Your devotee. ||1||

सफल सेवा गोपाल राइ ॥ (११४६-२, भैरउ, महला ५)
Service to the Lord, our Sovereign King, is fruitful and rewarding.

करन करावनहार सुआमी ता ते बिरथा कोइ न जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४६-३, भैरउ, महला ५)
Our Lord and Master is the Creator, the Cause of causes; no one is turned away from His Door empty-handed. ||1||Pause||

रोगी का प्रभ खंडहु रोगु ॥ (११४६-३, भैरउ, महला ५)
God eradicates the disease from the diseased person.

दुखीए का मिटावहु प्रभ सोगु ॥ (११४६-४, भैरउ, महला ५)
God takes away the sorrows of the suffering.

निथावे कउ तुम् थानि बैठावहु ॥ (११४६-४, भैरउ, महला ५)
And those who have no place at all - You seat them upon the place.

दास अपने कउ भगती लावहु ॥२॥ (११४६-४, भैरउ, महला ५)
You link Your slave to devotional worship. ||2||

निमाणे कउ प्रभ देतो मानु ॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
God bestows honor on the dishonored.

मूड़ मुगधु होइ चतुर सुगिआनु ॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
He makes the foolish and ignorant become clever and wise.

सगल भइआन का भउ नसै ॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
The fear of all fear disappears.

जन अपने कै हरि मनि बसै ॥३॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
The Lord dwells within the mind of His humble servant. ||3||

पारब्रहम प्रभ सूख निधान ॥ (११४६-६, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God is the Treasure of Peace.

ततु गिआनु हरि अंमृत नाम ॥ (११४६-६, भैरउ, महला ५)
The Ambrosial Name of the Lord is the essence of reality.

करि किरपा संत टहलै लाइे ॥ (११४६-६, भैरउ, महला ५)
Granting His Grace, He enjoins the mortals to serve the Saints.

नानक साधू संगि समाइे ॥४॥२३॥३६॥ (११४६-७, भैरउ, महला ५)
O Nanak, such a person merges in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||4||23||36||

भैरउ महला ५ ॥ (११४६-७)
Bhairao, Fifth Mehl:

संत मंडल महि हरि मनि वसै ॥ (११४६-७, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, the Lord dwells in the mind.

संत मंडल महि दुरतु सभु नसै ॥ (११४६-८, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, all sins run away.

संत मंडल महि निरमल रीति ॥ (११४६-८, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, one's lifestyle is immaculate.

संतसंगि होइि इेक परीति ॥१॥ (११४६-८, भैरउ, महला ५)
In the Society of the Saints, one comes to love the One Lord. ||1||

संत मंडलु तहा का नाउ ॥ (११४६-९, भैरउ, महला ५)
That alone is called the Realm of the Saints,

पारब्रहम केवल गुण गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४६-९, भैरउ, महला ५)
where only the Glorious Praises of the Supreme Lord God are sung. ||1||Pause||

संत मंडल महि जनम मरणु रहै ॥ (११४६-९, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, birth and death are ended.

संत मंडल महि जमु किछू न कहै ॥ (११४६-१०, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, the Messenger of Death cannot touch the mortal.

संतसंगि होइि निरमल बाणी ॥ (११४६-१०, भैरउ, महला ५)
In the Society of the Saints, one's speech becomes immaculate

संत मंडल महि नामु वखाणी ॥२॥ (११४६-१०, भैरउ, महला ५)
In the realm of the saints, the Lord's Name is chanted. ||2||

संत मंडल का निहचल आसनु ॥ (११४६-११, भैरउ, महला ५)
The Realm of the Saints is the eternal, ever-stable place.

संत मंडल महि पाप बिनासनु ॥ (११४६-११, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, sins are destroyed.

संत मंडल महि निरमल कथा ॥ (११४६-११, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, the immaculate sermon is spoken.

संतसंगि हउमै दुख नसा ॥३॥ (११४६-१२, भैरउ, महला ५)
In the Society of the Saints, the pain of egotism runs away. ||3||

संत मंडल का नही बिनासु ॥ (११४६-१२, भैरउ, महला ५)
The Realm of the Saints cannot be destroyed.

संत मंडल महि हरि गुणतासु ॥ (११४६-१२, भैरउ, महला ५)
In the Realm of the Saints, is the Lord, the Treasure of Virtue.

संत मंडल ठाकुर बिस्रामु ॥ (११४६-१३, भैरउ, महला ५)
The Realm of the Saints is the resting place of our Lord and Master.

नानक एति पोति भगवानु ॥४॥२४॥३७॥ (११४६-१३, भैरउ, महला ५)
O Nanak, He is woven into the fabric of His devotees, through and through. ||4||24||37||

भैरउ महला ५ ॥ (११४६-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

रोगु कवनु जाँ राखै आपि ॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
Why worry about disease, when the Lord Himself protects us?

तिसु जन होइ न दूखु संतापु ॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
That person whom the Lord protects, does not suffer pain and sorrow.

जिसु ऊपरि प्रभु किरपा करै ॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
That person, upon whom God showers His Mercy

तिसु ऊपर ते कालु परहरै ॥१॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
- Death hovering above him is turned away. ||1||

सदा सखाई हरि हरि नामु ॥ (११४६-१५, भैरउ, महला ५)
The Name of the Lord, Har, Har, is forever our Help and Support.

जिसु चीति आवै तिसु सदा सुखु होवै निकटि न आवै ता कै जामु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४६-१५, भैरउ, महला ५)
When He comes to mind, the mortal finds lasting peace, and the Messenger of Death cannot even approach him. ||1||Pause||

जब इहु न सो तब किनहि उपाइआ ॥ (११४६-१६, भैरउ, महला ५)
When this being did not exist, who created him then?

कवन मूल ते किआ प्रगटाइआ ॥ (११४६-१६, भैरउ, महला ५)
What has been produced from the source?

आपहि मारि आपि जीवालै ॥ (११४६-१७, भैरउ, महला ५)
He Himself kills, and He Himself rejuvenates.

अपने भगत कउ सदा प्रतिपालै ॥२॥ (११४६-१७, भैरउ, महला ५)
He cherishes His devotees forever. ||2||

सभ किछु जाणहु तिस कै हाथ ॥ (११४६-१७, भैरउ, महला ५)
Know that everything is in His Hands.

प्रभु मेरो अनाथ को नाथ ॥ (११४६-१८, भैरउ, महला ५)
My God is the Master of the masterless.

दुख भंजनु ता का है नाउ ॥ (११४६-१८, भैरउ, महला ५)
His Name is the Destroyer of pain.

सुख पावहि तिस के गुण गाउ ॥३॥ (११४६-१८, भैरउ, महला ५)
Singing His Glorious Praises, you shall find peace. ||3||

सुणि सुआमी संतन अरदासि ॥ (११४६-१९, भैरउ, महला ५)
O my Lord and Master, please listen to the prayer of Your Saint.

जीउ प्रान धनु तुम्रै पासि ॥ (११४६-१९, भैरउ, महला ५)
I place my soul, my breath of life and wealth before You.

इहु जगु तेरा सभ तुझहि धिआए ॥ (११४६-१९, भैरउ, महला ५)
All this world is Yours; it meditates on You.

करि किरपा नानक सुखु पाइे ॥४॥२५॥३८॥ (११४७-१, भैरउ, महला ५)
Please shower Nanak with Your Mercy and bless him with peace. ||4||25||38||

भैरउ महला ५ ॥ (११४७-१)
Bhairao, Fifth Mehl:

तेरी टेक रहा कलि माहि ॥ (११४७-१, भैरउ, महला ५)
With Your Support, I survive in the Dark Age of Kali Yuga.

तेरी टेक तेरे गुण गाहि ॥ (११४७-१, भैरउ, महला ५)
With Your Support, I sing Your Glorious Praises.

तेरी टेक न पोहै कालु ॥ (११४७-२, भैरउ, महला ५)
With Your Support, death cannot even touch me.

तेरी टेक बिनसै जंजालु ॥१॥ (११४७-२, भैरउ, महला ५)
With Your Support, my entanglements vanish. ||1||

दीन दुनीआ तेरी टेक ॥ (११४७-२, भैरउ, महला ५)
In this world and the next, I have Your Support.

सभ महि रविआ साहिबु इेक ॥१॥ रहाउ ॥ (११४७-३, भैरउ, महला ५)
The One Lord, our Lord and Master, is all-pervading. ||1||Pause||

तेरी टेक करउ आन्नद ॥ (११४७-३, भैरउ, महला ५)
With Your Support, I celebrate blissfully.

तेरी टेक जपउ गुर मंत ॥ (११४७-३, भैरउ, महला ५)
With Your Support, I chant the Guru's Mantra.

तेरी टेक तरीअै भउ सागरु ॥ (११४७-३, भैरउ, महला ५)
With Your Support, I cross over the terrifying world-ocean.

राखणहारु पूरा सुख सागरु ॥२॥ (११४७-४, भैरउ, महला ५)
The Perfect Lord, our Protector and Savior, is the Ocean of Peace. ||2||

तेरी टेक नाही भउ कोइि ॥ (११४७-४, भैरउ, महला ५)
With Your Support, I have no fear.

अंतरजामी साचा सोइि ॥ (११४७-४, भैरउ, महला ५)
The True Lord is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

तेरी टेक तेरा मनि ताणु ॥ (११४७-५, भैरउ, महला ५)
With Your Support, my mind is filled with Your Power.

ईहाँ ऊहाँ तू दीबाणु ॥३॥ (११४७-५, भैरउ, महला ५)
Here and there, You are my Court of Appeal. ||3||

तेरी टेक तेरा भरवासा ॥ (११४७-५, भैरउ, महला ५)
I take Your Support, and place my faith in You.

सगल धिआवहि प्रभ गुणतासा ॥ (११४७-५, भैरउ, महला ५)
All meditate on God, the Treasure of Virtue.

जपि जपि अनदु करहि तेरे दासा ॥ (११४७-६, भैरउ, महला ५)
Chanting and meditating on You, Your slaves celebrate in bliss.

सिमरि नानक साचे गुणतासा ॥४॥२६॥३९॥ (११४७-६, भैरउ, महला ५)
Nanak meditates in remembrance on the True Lord, the Treasure of Virtue. ||4||26||39||

भैरउ महला ५ ॥ (११४७-७)
Bhairao, Fifth Mehl:

प्रथमे छोडी पराई निंदा ॥ (११४७-७, भैरउ, महला ५)
First, I gave up slandering others.

उतरि गई सभ मन की चिंदा ॥ (११४७-७, भैरउ, महला ५)
All the anxiety of my mind was dispelled.

लोभु मोहु सभु कीनो दूरि ॥ (११४७-७, भैरउ, महला ५)
Greed and attachment were totally banished.

परम बैसनो प्रभ पेखि हजूरि ॥१॥ (११४७-८, भैरउ, महला ५)
I see God ever-present, close at hand; I have become a great devotee. ||1||

ऐसो तिआगी विरला कोइि ॥ (११४७-८, भैरउ, महला ५)
Such a renunciate is very rare.

हरि हरि नामु जपै जनु सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४७-८, भैरउ, महला ५)
Such a humble servant chants the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

अह्मबुधि का छोडिआ संगु ॥ (११४७-६, भैरउ, महला ५)
I have forsaken my egotistical intellect.

काम क्रोध का उतरिआ रंगु ॥ (११४७-६, भैरउ, महला ५)
The love of sexual desire and anger has vanished.

नाम धिआइे हरि हरि हरे ॥ (११४७-६, भैरउ, महला ५)
I meditate on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har.

साध जना कै संगि निसतरे ॥२॥ (११४७-१०, भैरउ, महला ५)
In the Company of the Holy, I am emancipated. ||2||

बैरी मीत होइे संमान ॥ (११४७-१०, भैरउ, महला ५)
Enemy and friend are all the same to me.

सरब महि पूरन भगवान ॥ (११४७-१०, भैरउ, महला ५)
The Perfect Lord God is permeating all.

प्रभ की आगिआ मानि सुखु पाइिआ ॥ (११४७-११, भैरउ, महला ५)
Accepting the Will of God, I have found peace.

गुरि पूरै हरि नामु दृड़ाइिआ ॥३॥ (११४७-११, भैरउ, महला ५)
The Perfect Guru has implanted the Name of the Lord within me. ||3||

करि किरपा जिसु राखै आपि ॥ (११४७-११, भैरउ, महला ५)
That person, whom the Lord, in His Mercy, saves

सोई भगतु जपै नाम जाप ॥ (११४७-१२, भैरउ, महला ५)
- that devotee chants and meditates on the Naam.

मनि प्रगासु गुर ते मति लई ॥ (११४७-१२, भैरउ, महला ५)
That person, whose mind is illumined, and who obtains understanding through the Guru

कहु नानक ता की पूरी पई ॥४॥२७॥४०॥ (११४७-१२, भैरउ, महला ५)
- says Nanak, he is totally fulfilled. ||4||27||40||

भैरउ महला ५ ॥ (११४७-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

सुखु नाही बहुतै धनि खाटे ॥ (११४७-१३, भैरउ, महला ५)
There is no peace in earning lots of money.

सुखु नाही पेखे निरति नाटे ॥ (११४७-१३, भैरउ, महला ५)
There is no peace in watching dances and plays.

सुखु नाही बहु देस कमाइे ॥ (११४७-१३, भैरउ, महला ५)
There is no peace in conquering lots of countries.

सरब सुखा हरि हरि गुण गाइे ॥१॥ (११४७-१४, भैरउ, महला ५)
All peace comes from singing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||1||

सूख सहज आन्नद लहहु ॥ (११४७-१४, भैरउ, महला ५)
You shall obtain peace, poise and bliss,

साधसंगति पाईअै वडभागी गुरमुखि हरि हरि नामु कहहु ॥१॥ रहाउ ॥ (११४७-१४, भैरउ, महला ५)
when you find the Saadh Sangat, the Company of the Holy, by great good fortune. As Gurmukh, utter the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

बंधन मात पिता सुत बनिता ॥ (११४७-१५, भैरउ, महला ५)
Mother, father, children and spouse - all place the mortal in bondage.

बंधन करम धरम हउ करता ॥ (११४७-१५, भैरउ, महला ५)
Religious rituals and actions done in ego place the mortal in bondage.

बंधन काटनहारु मनि वसै ॥ (११४७-१६, भैरउ, महला ५)
If the Lord, the Shatterer of bonds, abides in the mind,

तउ सुखु पावै निज घरि बसै ॥२॥ (११४७-१६, भैरउ, महला ५)
then peace is obtained, dwelling in the home of the self deep within. ||2||

सभि जाचिक प्रभ देवनहार ॥ (११४७-१६, भैरउ, महला ५)
Everyone is a beggar; God is the Great Giver.

गुण निधान बेअंत अपार ॥ (११४७-१७, भैरउ, महला ५)
The Treasure of Virtue is the Infinite, Endless Lord.

जिस नो करमु करे प्रभु अपना ॥ (११४७-१७, भैरउ, महला ५)
That person, unto whom God grants His Mercy

हरि हरि नामु तिनै जनि जपना ॥३॥ (११४७-१७, भैरउ, महला ५)
- that humble being chants the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

गुर अपने आगै अरदासि ॥ (११४७-१८, भैरउ, महला ५)
I offer my prayer to my Guru.

करि किरपा पुरख गुणतासि ॥ (११४७-१८, भैरउ, महला ५)
O Primal Lord God, Treasure of Virtue, please bless me with Your Grace.

कहु नानक तुमरी सरणाई ॥ (११४७-१८, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, I have come to Your Sanctuary.

जिउ भावै तिउ रखहु गुसाई ॥४॥२८॥४१॥ (११४७-१९, भैरउ, महला ५)
If it pleases You, please protect me, O Lord of the World. ||4||28||41||

भैरउ महला ५ ॥ (११४७-१९)
Bhairao, Fifth Mehl:

गुर मिलि तिआगिए दूजा भाउ ॥ (११४७-१९, भैरउ, महला ५)
Meeting with the Guru, I have forsaken the love of duality.

पन्ना ११४८

गुरमुखि जपिए हरि का नाउ ॥ (११४८-१, भैरउ, महला ५)
As Gurmukh, I chant the Name of the Lord.

बिसरी चिंत नामि रंगु लागा ॥ (११४८-१, भैरउ, महला ५)
My anxiety is gone, and I am in love with the Naam, the Name of the Lord.

जनम जनम का सोइिआ जागा ॥१॥ (११४८-१, भैरउ, महला ५)
I was asleep for countless lifetimes, but I have now awakened. ||1||

करि किरपा अपनी सेवा लाइे ॥ (११४८-२, भैरउ, महला ५)
Granting His Grace, He has linked me to His service.

साधू संगि सरब सुख पाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (११४८-२, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all pleasures are found. ||1||Pause||

रोग दोख गुर सबदि निवारे ॥ (११४८-२, भैरउ, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad has eradicated disease and evil.

नाम अउखधु मन भीतरि सारे ॥ (११४८-३, भैरउ, महला ५)
My mind has absorbed the medicine of the Naam.

गुर भेटत मनि भइआ अन्नद ॥ (११४८-३, भैरउ, महला ५)
Meeting with the Guru, my mind is in bliss.

सरब निधान नाम भगवंत ॥२॥ (११४८-३, भैरउ, महला ५)
All treasures are in the Name of the Lord God. ||2||

जनम मरण की मिटी जम त्रास ॥ (११४८-४, भैरउ, महला ५)
My fear of birth and death and the Messenger of Death has been dispelled.

साधसंगति ऊंध कमल बिगास ॥ (११४८-४, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the inverted lotus of my heart has blossomed forth.

गुण गावत निहचलु बिस्राम ॥ (११४८-४, भैरउ, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord, I have found eternal, abiding peace.

पूरन होइे सगले काम ॥३॥ (११४८-५, भैरउ, महला ५)
All my tasks are perfectly accomplished. ||3||

दुलभ देह आई परवानु ॥ (११४८-५, भैरउ, महला ५)
This human body, so difficult to obtain, is approved by the Lord.

सफल होई जपि हरि हरि नामु ॥ (११४८-५, भैरउ, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, it has become fruitful.

कहु नानक प्रभि किरपा करी ॥ (११४८-६, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, God has blessed me with His Mercy.

सासि गिरासि जपउ हरि हरी ॥४॥२६॥४२॥ (११४८-६, भैरउ, महला ५)
With every breath and morsel of food, I meditate on the Lord, Har, Har. ||4||29||42||

भैरउ महला ५ ॥ (११४८-६)
Bhairao, Fifth Mehl:

सभ ते ऊचा जा का नाउ ॥ (११४८-७, भैरउ, महला ५)
His Name is the Highest of all.

सदा सदा ता के गुण गाउ ॥ (११४८-७, भैरउ, महला ५)
Sing His Glorious Praises, forever and ever.

जिसु सिमरत सगला दुखु जाइ ॥ (११४८-७, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, all pain is dispelled.

सरब सूख वसहि मनि आइ ॥१॥ (११४८-७, भैरउ, महला ५)
All pleasures come to dwell in the mind. ||1||

सिमरि मना तू साचा सोइ ॥ (११४८-८, भैरउ, महला ५)
O my mind, meditate in remembrance on the True Lord.

हलति पलति तुमरी गति होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४८-८, भैरउ, महला ५)
In this world and the next, you shall be saved. ||1||Pause||

पुरख निरंजन सिरजनहार ॥ (११४८-९, भैरउ, महला ५)
The Immaculate Lord God is the Creator of all.

जीअ जंत देवै आहार ॥ (११४८-९, भैरउ, महला ५)
He gives sustenance to all beings and creatures.

कोटि खते खिन बखसनहार ॥ (११४८-९, भैरउ, महला ५)
He forgives millions of sins and mistakes in an instant.

भगति भाइ सदा निसतार ॥२॥ (११४८-९, भैरउ, महला ५)
Through loving devotional worship, one is emancipated forever. ||2||

साचा धनु साची वडिआई ॥ (११४८-१०, भैरउ, महला ५)
True wealth and true glorious greatness,

गुर पूरे ते निहचल मति पाई ॥ (११४८-१०, भैरउ, महला ५)
and eternal, unchanging wisdom, are obtained from the Perfect Guru.

करि किरपा जिसु राखनहारा ॥ (११४८-१०, भैरउ, महला ५)
When the Protector, the Savior Lord, bestows His Mercy,

ता का सगल मिटै अंधिआरा ॥३॥ (११४८-११, भैरउ, महला ५)
all spiritual darkness is dispelled. ||3||

पारब्रहम सिउ लागो धिआन ॥ (११४८-११, भैरउ, महला ५)
I focus my meditation on the Supreme Lord God.

पूरन पूरि रहिए निरबान ॥ (११४८-११, भैरउ, महला ५)
The Lord of Nirvaanaa is totally pervading and permeating all.

भ्रम भउ मेटि मिले गोपाल ॥ (११४८-१२, भैरउ, महला ५)
Eradicating doubt and fear, I have met the Lord of the World.

नानक कउ गुर भइे दइिआल ॥४॥३०॥४३॥ (११४८-१२, भैरउ, महला ५)
The Guru has become merciful to Nanak. ||4||30||43||

भैरउ महला ५ ॥ (११४८-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

जिसु सिमरत मनि होइि प्रगासु ॥ (११४८-१३, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, the mind is illumined.

मिटहि कलेस सुख सहजि निवासु ॥ (११४८-१३, भैरउ, महला ५)
Suffering is eradicated, and one comes to dwell in peace and poise.

तिसहि परापति जिसु प्रभु देइि ॥ (११४८-१३, भैरउ, महला ५)
They alone receive it, unto whom God gives it.

पूरे गुर की पाइे सेव ॥१॥ (११४८-१४, भैरउ, महला ५)
They are blessed to serve the Perfect Guru. ||1||

सरब सुखा प्रभ तेरो नाउ ॥ (११४८-१४, भैरउ, महला ५)
All peace and comfort are in Your Name, God.

आठ पहर मेरे मन गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४८-१४, भैरउ, महला ५)
Twenty-four hours a day, O my mind, sing His Glorious Praises. ||1||Pause||

जो इिछै सोई फलु पाइे ॥ (११४८-१५, भैरउ, महला ५)
You shall receive the fruits of your desires,

हरि का नामु मंनि वसाइे ॥ (११४८-१५, भैरउ, महला ५)
when the Name of the Lord comes to dwell in the mind.

आवण जाण रहे हरि धिआइि ॥ (११४८-१५, भैरउ, महला ५)
Meditating on the Lord, your comings and goings cease.

भगति भाइि प्रभ की लिव लाइि ॥२॥ (११४८-१६, भैरउ, महला ५)
Through loving devotional worship, lovingly focus your attention on God. ||2||

बिनसे काम क्रोध अह्मकार ॥ (११४८-१६, भैरउ, महला ५)
Sexual desire, anger and egotism are dispelled.

तूटे माइिआ मोह पिआर ॥ (११४८-१६, भैरउ, महला ५)
Love and attachment to Maya are broken.

प्रभ की टेक रहै दिनु राति ॥ (११४८-१७, भैरउ, महला ५)
Lean on God's Support, day and night.

पारब्रहमु करे जिसु दाति ॥३॥ (११४८-१७, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God has given this gift. ||3||

करन करावनहार सुआमी ॥ (११४८-१७, भैरउ, महला ५)
Our Lord and Master is the Creator, the Cause of causes.

सगल घटा के अंतरजामी ॥ (११४८-१८, भैरउ, महला ५)
He is the Inner-knower, the Searcher of all hearts.

करि किरपा अपनी सेवा लाइि ॥ (११४८-१८, भैरउ, महला ५)
Bless me with Your Grace, Lord, and link me to Your service.

नानक दास तेरी सरणाइि ॥४॥३१॥४४॥ (११४८-१८, भैरउ, महला ५)
Slave Nanak has come to Your Sanctuary. ||4||31||44||

भैरउ महला ५ ॥ (११४८-१९)
Bhairao, Fifth Mehl:

लाज मरै जो नामु न लेवै ॥ (११४८-१९, भैरउ, महला ५)
One who does not repeat the Naam, the Name of the Lord, shall die of shame.

नाम बिहून सुखी किउ सोवै ॥ (११४८-१६, भैरउ, महला ५)
Without the Name, how can he ever sleep in peace?

हरि सिमरनु छाडि परम गति चाहै ॥ (११४८-१६, भैरउ, महला ५)
The mortal abandons meditative remembrance of the Lord, and then wishes for the state of supreme salvation;

पन्ना ११४९

मूल बिना साखा कत आहै ॥१॥ (११४९-१, भैरउ, महला ५)
but without roots, how can there be any branches? ||1||

गुरु गोविंदु मेरे मन धिआइ ॥ (११४९-१, भैरउ, महला ५)
O my mind, meditate on the Guru, the Lord of the Universe.

जनम जनम की मैलु उतारै बंधन काटि हरि संगि मिलाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११४९-२, भैरउ, महला ५)
The filth of countless incarnations shall be washed away. Breaking your bonds, you shall be united with the Lord. ||1||Pause||

तीरथि नाइ कहा सुचि सैलु ॥ (११४९-२, भैरउ, महला ५)
How can a stone be purified by bathing at a sacred shrine of pilgrimage?

मन कउ विआपै हउमै मैलु ॥ (११४९-३, भैरउ, महला ५)
The filth of egotism clings to the mind.

कोटि करम बंधन का मूलु ॥ (११४९-३, भैरउ, महला ५)
Millions of rituals and actions taken are the root of entanglements.

हरि के भजन बिनु बिरथा पूलु ॥२॥ (११४९-३, भैरउ, महला ५)
Without meditating and vibrating on the Lord, the mortal gathers only worthless bundles of straw. ||2||

बिनु खाए बूझै नही भूख ॥ (११४९-४, भैरउ, महला ५)
Without eating, hunger is not satisfied.

रोगु जाइ ताँ उतरहि दूख ॥ (११४९-४, भैरउ, महला ५)
When the disease is cured, then the pain goes away.

काम क्रोध लोभ मोहि बिआपिआ ॥ (११४९-४, भैरउ, महला ५)
The mortal is engrossed in sexual desire, anger, greed and attachment.

जिनि प्रभि कीना सो प्रभु नही जापिआ ॥३॥ (११४६-४, भैरउ, महला ५)
He does not meditate on God, that God who created him. ||3||

धनु धनु साध धन्नु हरि नाउ ॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
Blessed, blessed is the Holy Saint, and blessed is the Name of the Lord.

आठ पहर कीरतनु गुण गाउ ॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
Twenty-four hours a day, sing the Kirtan, the Glorious Praises of the Lord.

धनु हरि भगति धनु करणैहार ॥ (११४६-५, भैरउ, महला ५)
Blessed is the devotee of the Lord, and blessed is the Creator Lord.

सरणि नानक प्रभ पुरख अपार ॥४॥३२॥४५॥ (११४६-६, भैरउ, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, the Primal, the Infinite. ||4||32||45||

भैरउ महला ५ ॥ (११४६-६)
Bhairao, Fifth Mehl:

गुर सुप्रसन्न होइे भउ गइे ॥ (११४६-६, भैरउ, महला ५)
When the Guru was totally pleased, my fear was taken away.

नाम निरंजन मन महि लइे ॥ (११४६-७, भैरउ, महला ५)
I enshrine the Name of the Immaculate Lord within my mind.

दीन दइिआल सदा किरपाल ॥ (११४६-७, भैरउ, महला ५)
He is Merciful to the meek, forever Compassionate.

बिनसि गइे सगले जंजाल ॥१॥ (११४६-७, भैरउ, महला ५)
All my entanglements are finished. ||1||

सूख सहज आन्नद घने ॥ (११४६-८, भैरउ, महला ५)
I have found peace, poise, and myriads of pleasures.

साधसंगि मिटे भै भरमा अंमृतु हरि हरि रसन भने ॥१॥ रहाउ ॥ (११४६-८, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, fear and doubt are dispelled. My tongue chants the Ambrosial Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

चरन कमल सिउ लागो हेतु ॥ (११४६-९, भैरउ, महला ५)
I have fallen in love with the Lord's Lotus Feet.

खिन महि बिनसिए महा परेतु ॥ (११४६-९, भैरउ, महला ५)
In an instant, the terrible demons are destroyed.

आठ पहर हरि हरि जपु जापि ॥ (११४६-९, भैरउ, महला ५)
Twenty-four hours a day, I meditate and chant the Name of the Lord, Har, Har.

राखनहार गोविद गुर आपि ॥२॥ (११४६-१०, भैरउ, महला ५)
The Guru is Himself the Savior Lord, the Lord of the Universe. ||2||

अपने सेवक कउ सदा प्रतिपारै ॥ (११४६-१०, भैरउ, महला ५)
He Himself cherishes His servant forever.

भगत जना के सास निहारै ॥ (११४६-१०, भैरउ, महला ५)
He watches over every breath of His humble devotee.

मानस की कहु केतक बात ॥ (११४६-११, भैरउ, महला ५)
Tell me, what is the nature of human beings?

जम ते राखै दे करि हाथ ॥३॥ (११४६-११, भैरउ, महला ५)
The Lord extends His Hand, and saves them from the Messenger of Death. ||3||

निरमल सोभा निरमल रीति ॥ (११४६-११, भैरउ, महला ५)
Immaculate is the Glory, and Immaculate is the way of life,

पारब्रहमु आइिआ मनि चीति ॥ (११४६-१२, भैरउ, महला ५)
of those who remember the Supreme Lord God in their minds.

करि किरपा गुरि दीनो दानु ॥ (११४६-१२, भैरउ, महला ५)
The Guru, in His Mercy, has granted this Gift.

नानक पाइिआ नामु निधानु ॥४॥३३॥४६॥ (११४६-१२, भैरउ, महला ५)
Nanak has obtained the treasure of the Naam, the Name of the Lord. ||4||33||46||

भैरउ महला ५ ॥ (११४६-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

करण कारण समरथु गुरु मेरा ॥ (११४६-१३, भैरउ, महला ५)
My Guru is the All-powerful Lord, the Creator, the Cause of causes.

जीअ प्राण सुखदाता नेरा ॥ (११४६-१३, भैरउ, महला ५)
He is the Soul, the Breath of Life, the Giver of Peace, always near.

भै भंजन अबिनासी राइ ॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
He is the Destroyer of fear, the Eternal, Unchanging, Sovereign Lord King.

दरसनि देखिऐ सभु दुखु जाइ ॥१॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, all fear is dispelled. ||1||

जत कत पेखउ तेरी सरणा ॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
Wherever I look, is the Protection of Your Sanctuary.

बलि बलि जाई सतिगुर चरणा ॥१॥ रहाउ ॥ (११४६-१४, भैरउ, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to the Feet of the True Guru. ||1||Pause||

पूरन काम मिले गुरदेव ॥ (११४६-१५, भैरउ, महला ५)
My tasks are perfectly accomplished, meeting the Divine Guru.

सभि फलदाता निरमल सेव ॥ (११४६-१५, भैरउ, महला ५)
He is the Giver of all rewards. Serving Him, I am immaculate.

करु गहि लीने अपुने दास ॥ (११४६-१६, भैरउ, महला ५)
He reaches out with His Hand to His slaves.

राम नामु रिद दीए निवास ॥२॥ (११४६-१६, भैरउ, महला ५)
The Name of the Lord abides in their hearts. ||2||

सदा अन्नदु नाही किछु सोगु ॥ (११४६-१६, भैरउ, महला ५)
They are forever in bliss, and do not suffer at all.

दूखु दरदु नह बिआपै रोगु ॥ (११४६-१७, भैरउ, महला ५)
No pain, sorrow or disease afflicts them.

सभु किछु तेरा तू करणैहारु ॥ (११४६-१७, भैरउ, महला ५)
Everything is Yours, O Creator Lord.

पारब्रहम गुर अगम अपार ॥३॥ (११४६-१७, भैरउ, महला ५)
The Guru is the Supreme Lord God, the Inaccessible and Infinite. ||3||

निरमल सोभा अचरज बाणी ॥ (११४६-१८, भैरउ, महला ५)
His Glorious Grandeur is immaculate, and the Bani of His Word is wonderful!

पारब्रहम पूरन मनि भाणी ॥ (११४६-१८, भैरउ, महला ५)
The Perfect Supreme Lord God is pleasing to my mind.

जलि थलि महीअलि रविआ सोइ ॥ (११४६-१८, भैरउ, महला ५)
He is permeating the waters, the lands and the skies.

नानक सभु किछु प्रभ ते होइ ॥४॥३४॥४७॥ (११४६-१९, भैरउ, महला ५)
O Nanak, everything comes from God. ||4||34||47||

भैरउ महला ५ ॥ (११४६-१९)
Bhairao, Fifth Mehl:

मनु तनु राता राम रंगि चरणे ॥ (११४६-१९, भैरउ, महला ५)
My mind and body are imbued with the Love of the Lord's Feet.

पन्ना ११५०

सरब मनोरथ पूरन करणे ॥ (११५०-१, भैरउ, महला ५)
All the desires of my mind have been perfectly fulfilled.

आठ पहर गावत भगवंतु ॥ (११५०-१, भैरउ, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing of the Lord God.

सतिगुरि दीनो पूरा मंतु ॥१॥ (११५०-१, भैरउ, महला ५)
The True Guru has imparted this perfect wisdom. ||1||

सो वडभागी जिसु नामि पिआरु ॥ (११५०-१, भैरउ, महला ५)
Very fortunate are those who love the Naam, the Name of the Lord.

तिस कै संगि तरै संसारु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५०-२, भैरउ, महला ५)
Associating with them, we cross over the world-ocean. ||1||Pause||

सोई गिआनी जि सिमरै इेक ॥ (११५०-२, भैरउ, महला ५)
They are spiritual teachers, who meditate in remembrance on the One Lord.

सो धनवंता जिसु बुधि बिबेक ॥ (११५०-२, भैरउ, महला ५)
Wealthy are those who have a discriminating intellect.

सो कुलवंता जि सिमरै सुआमी ॥ (११५०-३, भैरउ, महला ५)
Noble are those who remember their Lord and Master in meditation.

सो पतिवंता जि आपु पछानी ॥२॥ (११५०-३, भैरउ, महला ५)
Honorable are those who understand their own selves. ||2||

गुर परसादि परम पदु पाइआ ॥ (११५०-३, भैरउ, महला ५)
By Guru's Grace, I have obtained the supreme status.

गुण गोपाल दिनु रैनि धिआइआ ॥ (११५०-४, भैरउ, महला ५)
Day and night I meditate on the Glories of God.

तूटे बंधन पूरन आसा ॥ (११५०-४, भैरउ, महला ५)
My bonds are broken, and my hopes are fulfilled.

हरि के चरण रिद माहि निवासा ॥३॥ (११५०-४, भैरउ, महला ५)
The Feet of the Lord now abide in my heart. ||3||

कहु नानक जा के पूरन करमा ॥ (११५०-५, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, one whose karma is perfect

सो जनु आइआ प्रभ की सरना ॥ (११५०-५, भैरउ, महला ५)
- that humble being enters the Sanctuary of God.

आपि पवितु पावन सभि कीने ॥ (११५०-५, भैरउ, महला ५)
He himself is pure, and he sanctifies all.

राम रसाइणु रसना चीन्हे ॥४॥३५॥४८॥ (११५०-६, भैरउ, महला ५)
His tongue chants the Name of the Lord, the Source of Nectar. ||4||35||48||

भैरउ महला ५ ॥ (११५०-६)
Bhairao, Fifth Mehl:

नामु लैत किछु बिघनु न लागै ॥ (११५०-६, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, the Name of the Lord, no obstacles block the way.

नामु सुणत जमु दूरहु भागै ॥ (११५०-७, भैरउ, महला ५)
Listening to the Naam, the Messenger of Death runs far away.

नामु लैत सभ दूखह नासु ॥ (११५०-७, भैरउ, महला ५)
Repeating the Naam, all pains vanish.

नामु जपत हरि चरण निवासु ॥१॥ (११५०-७, भैरउ, महला ५)
Chanting the Naam, the Lord's Lotus Feet dwell within. ||1||

निरबिघन भगति भजु हरि हरि नाउ ॥ (११५०-८, भैरउ, महला ५)
Meditating, vibrating the Name of the Lord, Har, Har, is unobstructed devotional worship.

रसकि रसकि हरि के गुण गाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११५०-८, भैरउ, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord with loving affection and energy. ||1||Pause||

हरि सिमरत किछु चाखु न जोहै ॥ (११५०-६, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the Eye of Death cannot see you.

हरि सिमरत दैत देउ न पोहै ॥ (११५०-६, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, demons and ghosts shall not touch you.

हरि सिमरत मोहु मानु न बधै ॥ (११५०-६, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, attachment and pride shall not bind you.

हरि सिमरत गरभ जोनि न रुधै ॥२॥ (११५०-६, भैरउ, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, you shall not be consigned to the womb of reincarnation. ||2||

हरि सिमरन की सगली बेला ॥ (११५०-१०, भैरउ, महला ५)
Any time is a good time to meditate in remembrance on the Lord.

हरि सिमरनु बहु माहि इकेला ॥ (११५०-१०, भैरउ, महला ५)
Among the masses, only a few meditate in remembrance on the Lord.

जाति अजाति जपै जनु कोइ ॥ (११५०-११, भैरउ, महला ५)
Social class or no social class, anyone may meditate on the Lord.

सो जापै तिस की गति होइ ॥३॥ (११५०-११, भैरउ, महला ५)
Whoever meditates on Him is emancipated. ||3||

हरि का नामु जपीऐ साधसंगि ॥ (११५०-११, भैरउ, महला ५)
Chant the Name of the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि के नाम का पूरन रंगु ॥ (११५०-११, भैरउ, महला ५)
Perfect is the Love of the Lord's Name.

नानक कउ प्रभ किरपा धारि ॥ (११५०-१२, भैरउ, महला ५)
O God, shower Your Mercy on Nanak,

सासि सासि हरि देहु चितारि ॥४॥३६॥४६॥ (११५०-१२, भैरउ, महला ५)
that he may think of you with each and every breath. ||4||36||49||

भैरउ महला ५ ॥ (११५०-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

आपे सासतु आपे बेदु ॥ (११५०-१३, भैरउ, महला ५)
He Himself is the Shaastras, and He Himself is the Vedas.

आपे घटि घटि जाणै भेदु ॥ (११५०-१३, भैरउ, महला ५)
He knows the secrets of each and every heart.

जोति सरूप जा की सभ वथु ॥ (११५०-१३, भैरउ, महला ५)
He is the Embodiment of Light; all beings belong to Him.

करण कारण पूरन समरथु ॥१॥ (११५०-१४, भैरउ, महला ५)
The Creator, the Cause of causes, the Perfect All-powerful Lord. ||1||

प्रभ की एट गहहु मन मेरे ॥ (११५०-१४, भैरउ, महला ५)
Grab hold of the Support of God, O my mind.

चरन कमल गुरमुखि आराधहु दुसमन दूखु न आवै नेरे ॥१॥ रहाउ ॥ (११५०-१४, भैरउ, महला ५)
As Gurmukh, worship and adore His Lotus Feet; enemies and pains shall not even approach you. ||1||Pause||

आपे वणु तृणु तृभवण सारु ॥ (११५०-१५, भैरउ, महला ५)
He Himself is the Essence of the forests and fields, and all the three worlds.

जा कै सूति परोइआ संसारु ॥ (११५०-१५, भैरउ, महला ५)
The universe is strung on His Thread.

आपे सिव सकती संजोगी ॥ (११५०-१५, भैरउ, महला ५)
He is the Uniter of Shiva and Shakti - mind and matter.

आपि निरबाणी आपे भोगी ॥२॥ (११५०-१६, भैरउ, महला ५)
He Himself is in the detachment of Nirvaanaa, and He Himself is the Enjoyer. ||2||

जत कत पेखउ तत तत सोइि ॥ (११५०-१६, भैरउ, महला ५)
Wherever I look, there He is.

तिसु बिनु दूजा नाही कोइि ॥ (११५०-१६, भैरउ, महला ५)
Without Him, there is no one at all.

सागरु तरीअै नाम कै रंगि ॥ (११५०-१७, भैरउ, महला ५)
In the Love of the Naam, the world-ocean is crossed.

गुण गावै नानकु साधसंगि ॥३॥ (११५०-१७, भैरउ, महला ५)
Nanak sings His Glorious Praises in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||

मुकति भुगति जुगति वसि जा कै ॥ (११५०-१७, भैरउ, महला ५)
Liberation, the ways and means of enjoyment and union are under His Control.

ऊणा नाही किछु जन ता कै ॥ (११५०-१८, भैरउ, महला ५)
His humble servant lacks nothing.

करि किरपा जिसु होइि सुप्रसन्न ॥ (११५०-१८, भैरउ, महला ५)
That person, with whom the Lord, in His Mercy, is pleased

नानक दास सेई जन धन्न ॥४॥३७॥५०॥ (११५०-१८, भैरउ, महला ५)
- O slave Nanak, that humble servant is blessed. ||4||37||50||

भैरउ महला ५ ॥ (११५०-१९)
Bhairao, Fifth Mehl:

भगता मनि आन्नदु गोबिंद ॥ (११५०-१९, भैरउ, महला ५)
The minds of the Lord's devotee are filled with bliss.

असथिति भइे बिनसी सभ चिंद ॥ (११५०-१९, भैरउ, महला ५)
They become stable and permanent, and all their anxiety is gone.

पन्ना ११५१

भै भ्रम बिनसि गइे खिन माहि ॥ (११५१-१, भैरउ, महला ५)
Their fears and doubts are dispelled in an instant.

पारब्रहमु वसिआ मनि आइ ॥१॥ (११५१-१, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God comes to dwell in their minds. ||1||

राम राम संत सदा सहाइ ॥ (११५१-१, भैरउ, महला ५)
The Lord is forever the Help and Support of the Saints.

घरि बाहरि नाले परमेसरु रवि रहिआ पूरन सभ ठाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११५१-२, भैरउ, महला ५)
Inside the home of the heart, and outside as well, the Transcendent Lord is always with us, permeating and pervading all places. ||1||Pause||

धनु मालु जोबनु जुगति गोपाल ॥ (११५१-२, भैरउ, महला ५)
The Lord of the World is my wealth, property, youth and ways and means.

जीअ प्राण नित सुख प्रतिपाल ॥ (११५१-३, भैरउ, महला ५)
He continually cherishes and brings peace to my soul and breath of life.

अपने दास कउ दे राखै हाथ ॥ (११५१-३, भैरउ, महला ५)
He reaches out with His Hand and saves His slave.

निमख न छोडै सद ही साथ ॥२॥ (११५१-३, भैरउ, महला ५)
He does not abandon us, even for an instant; He is always with us. ||2||

हरि सा प्रीतमु अवरु न कोइ ॥ (११५१-४, भैरउ, महला ५)
There is no other Beloved like the Lord.

सारि सम्हाले साचा सोइ ॥ (११५१-४, भैरउ, महला ५)
The True Lord takes care of all.

मात पिता सुत बंधु नराइणु ॥ (११५१-४, भैरउ, महला ५)
The Lord is our Mother, Father, Son and Relation.

आदि जुगादि भगत गुण गाइणु ॥३॥ (११५१-५, भैरउ, महला ५)
Since the beginning of time, and throughout the ages, His devotees sing His Glorious Praises. ||3||

तिस की धर प्रभ का मनि जोरु ॥ (११५१-५, भैरउ, महला ५)
My mind is filled with the Support and the Power of the Lord.

इक बिना दूजा नही होरु ॥ (११५१-५, भैरउ, महला ५)
Without the Lord, there is no other at all.

नानक कै मनि इहु पुरखारथु ॥ (११५१-६, भैरउ, महला ५)
Nanak's mind is encouraged by this hope,

प्रभू हमारा सारे सुआरथु ॥४॥३८॥५१॥ (११५१-६, भैरउ, महला ५)
that God will accomplish my objectives in life. ||4||38||51||

भैरउ महला ५ ॥ (११५१-७)
Bhairao, Fifth Mehl:

भै कउ भउ पड़िआ सिमरत हरि नाम ॥ (११५१-७, भैरउ, महला ५)
Fear itself becomes afraid, when the mortal remembers the Lord's Name in meditation.

सगल बिआधि मिटी त्रिहु गुण की दास के होइे पूरन काम ॥१॥ रहाउ ॥ (११५१-७, भैरउ, महला ५)
All the diseases of the three gunas - the three qualities - are cured, and tasks of the Lord's slaves are perfectly accomplished. ||1||Pause||

हरि के लोक सदा गुण गावहि तिन कउ मिलिआ पूरन धाम ॥ (११५१-८, भैरउ, महला ५)
The people of the Lord always sing His Glorious Praises; they attain His Perfect Mansion.

जन का दरसु बाँछै दिन राती होइ पुनीत धरम राइ जाम ॥१॥ (११५१-९, भैरउ, महला ५)
Even the Righteous Judge of Dharma and the Messenger of Death yearn, day and night, to be sanctified by the Blessed Vision of the Lord's humble servant. ||1||

काम क्रोध लोभ मद निंदा साधसंगि मिटिआ अभिमान ॥ (११५१-९, भैरउ, महला ५)
Sexual desire, anger, intoxication, egotism, slander and egotistical pride are eradicted in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

ऐसे संत भेटहि वडभागी नानक तिन कै सद कुरबान ॥२॥३९॥५२॥ (११५१-१०, भैरउ, महला ५)
By great good fortune, such Saints are met. Nanak is forever a sacrifice to them. ||2||39||52||

भैरउ महला ५ ॥ (११५१-११)
Bhairao, Fifth Mehl:

पंच मजमी जो पंचन राखै ॥ (११५१-११, भैरउ, महला ५)
One who harbors the five thieves, becomes the embodiment of these five.

मिथिआ रसना नित उठि भाखै ॥ (११५१-११, भैरउ, महला ५)
He gets up each day and tells lies.

चक्र बणाइ करै पाखंड ॥ (११५१-११, भैरउ, महला ५)
He applies ceremonial religious marks to his body, but practices hypocrisy.

झुरि झुरि पचै जैसे तृअ रंड ॥१॥ (११५१-१२, भैरउ, महला ५)
He wastes away in sadness and pain, like a lonely widow. ||1||

हरि के नाम बिना सभ झूठु ॥ (११५१-१२, भैरउ, महला ५)
Without the Name of the Lord, everything is false.

बिनु गुर पूरे मुकति न पाईऐ साची दरगहि साकत मूठु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५१-१२, भैरउ, महला ५)
Without the Perfect Guru, liberation is not obtained. In the Court of the True Lord, the faithless cynic is plundered. ||1||Pause||

सोई कुचीलु कुदरति नही जानै ॥ (११५१-१३, भैरउ, महला ५)
One who does not know the Lord's Creative Power is polluted.

लीपिऐ थाइ न सुचि हरि मानै ॥ (११५१-१४, भैरउ, महला ५)
Ritualistically plastering one's kitchen square does not make it pure in the Eyes of the Lord.

अंतरु मैला बाहरु नित धोवै ॥ (११५१-१४, भैरउ, महला ५)
If a person is polluted within, he may wash himself everyday on the outside,

साची दरगहि अपनी पति खोवै ॥२॥ (११५१-१४, भैरउ, महला ५)
but in the Court of the True Lord, he forfeits his honor. ||2||

माइआ कारणि करै उपाउ ॥ (११५१-१५, भैरउ, महला ५)
He works for the sake of Maya,

कबहि न घालै सीधा पाउ ॥ (११५१-१५, भैरउ, महला ५)
but he never places his feet on the right path.

जिनि कीआ तिसु चीति न आणै ॥ (११५१-१५, भैरउ, महला ५)
He never even remembers the One who created him.

कूड़ी कूड़ी मुखहु वखाणै ॥३॥ (११५१-१६, भैरउ, महला ५)
He speaks falsehood, only falsehood, with his mouth. ||3||

जिस नो करमु करे करतारु ॥ (११५१-१६, भैरउ, महला ५)
That person, unto whom the Creator Lord shows Mercy,

साधसंगि होइ तिसु बिउहारु ॥ (११५१-१६, भैरउ, महला ५)
deals with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि नाम भगति सिउ लागा रंगु ॥ (११५१-१७, भैरउ, महला ५)
One who lovingly worships the Lord's Name,

कहु नानक तिसु जन नही भंगु ॥४॥४०॥५३॥ (११५१-१७, भैरउ, महला ५)
says Nanak - no obstacles ever block his way. ||4||40||53||

भैरउ महला ५ ॥ (११५१-१८)
Bhairao, Fifth Mehl:

निंदक कउ फिटके संसारु ॥ (११५१-१८, भैरउ, महला ५)
The entire universe curses the slanderer.

निंदक का झूठा बिउहारु ॥ (११५१-१८, भैरउ, महला ५)
False are the dealings of the slanderer.

निंदक का मैला आचारु ॥ (११५१-१८, भैरउ, महला ५)
The slanderer's lifestyle is filthy and polluted.

दास अपुने कउ राखनहारु ॥१॥ (११५१-१९, भैरउ, महला ५)
The Lord is the Saving Grace and the Protector of His slave. ||1||

निंदकु मुआ निंदक कै नालि ॥ (११५१-१९, भैरउ, महला ५)
The slanderer dies with the rest of the slanderers.

पारब्रहम परमेसरि जन राखे निंदक कै सिरि कड़किए कालु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५१-१९, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, protects and saves His humble servant. Death roars and thunders over the head of the slanderer. ||1||Pause||

पन्ना ११५२

निंदक का कहिआ कोइ न मानै ॥ (११५२-१, भैरउ, महला ५)
No one belives what the slanderer says.

निंदक झूठु बोलि पछुताने ॥ (११५२-१, भैरउ, महला ५)
The slanderer tells lies, and later regrets and repents.

हाथ पछोरहि सिरु धरनि लगाहि ॥ (११५२-२, भैरउ, महला ५)
He wrings his hands, and hits his head against the ground.

निंदक कउ दई छोडै नाहि ॥२॥ (११५२-२, भैरउ, महला ५)
The Lord does not forgive the slanderer. ||2||

हरि का दासु किछु बुरा न मागै ॥ (११५२-२, भैरउ, महला ५)
The Lord's slave does not wish anyone ill.

निंदक कउ लागै दुख साँगै ॥ (११५२-३, भैरउ, महला ५)
The slanderer suffers, as if stabbed by a spear.

बगुले जिउ रहिआ पंख पसारि ॥ (११५२-३, भैरउ, महला ५)
Like a crane, he spreads his feathers, to look like a swan.

मुख ते बोलिआ ताँ कढिआ बीचारि ॥३॥ (११५२-४, भैरउ, महला ५)
When he speaks with his mouth, then he is exposed and driven out. ||3||

अंतरजामी करता सोइि ॥ (११५२-४, भैरउ, महला ५)
The Creator is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

हरि जनु करै सु निहचलु होइि ॥ (११५२-४, भैरउ, महला ५)
That person, whom the Lord makes His Own, becomes stable and steady.

हरि का दासु साचा दरबारि ॥ (११५२-५, भैरउ, महला ५)
The Lord's slave is true in the Court of the Lord.

जन नानक कहिआ ततु बीचारि ॥४॥४१॥५४॥ (११५२-५, भैरउ, महला ५)
Servant Nanak speaks, after contemplating the essence of reality. ||4||41||54||

भैरउ महला ५ ॥ (११५२-६)
Bhairao, Fifth Mehl:

दुइि कर जोरि करउ अरदासि ॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
With my palms pressed together, I offer this prayer.

जीउ पिंडु धनु तिस की रासि ॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
My soul, body and wealth are His property.

सोई मेरा सुआमी करनैहारु ॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
He is the Creator, my Lord and Master.

कोटि बार जाई बलिहार ॥१॥ (११५२-७, भैरउ, महला ५)
Millions of times, I am a sacrifice to Him. ||1||

साधू धूरि पुनीत करी ॥ (११५२-७, भैरउ, महला ५)
The dust of the feet of the Holy brings purity.

मन के बिकार मिटहि प्रभ सिमरत जनम जनम की मैलु हरी ॥१॥ रहाउ ॥ (११५२-७, भैरउ, महला ५)
Remembering God in meditation, the mind's corruption is eradicated, and the filth of countless incarnations is washed away. ||1||Pause||

जा कै गृह महि सगल निधान ॥ (११५२-८, भैरउ, महला ५)
All treasures are in His household.

जा की सेवा पाईऐ मानु ॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
Serving Him, the mortal attains honor.

सगल मनोरथ पूरनहार ॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
He is the Fulfiller of the mind's desires.

जीअ प्रान भगतन आधार ॥२॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
He is the Support of the soul and the breath of life of His devotees. ||2||

घट घट अंतरि सगल प्रगास ॥ (११५२-६, भैरउ, महला ५)
His Light shines in each and every heart.

जपि जपि जीवहि भगत गुणतास ॥ (११५२-१०, भैरउ, महला ५)
Chanting and meditating on God, the Treasure of Virtue, His devotees live.

जा की सेव न बिरथी जाइ ॥ (११५२-१०, भैरउ, महला ५)
Service to Him does not go in vain.

मन तन अंतरि इेकु धिआइ ॥३॥ (११५२-१०, भैरउ, महला ५)
Deep within your mind and body, meditate on the One Lord. ||3||

गुर उपदेसि दइिआ संतोखु ॥ (११५२-११, भैरउ, महला ५)
Following the Guru's Teachings, compassion and contentment are found.

नामु निधानु निरमलु इहु थोकु ॥ (११५२-११, भैरउ, महला ५)
This Treasure of the Naam, the Name of the Lord, is the immaculate object.

करि किरपा लीजै लड़ि लाइ ॥ (११५२-१२, भैरउ, महला ५)
Please grant Your Grace, O Lord, and attach me to the hem of Your robe.

चरन कमल नानक नित धिआइ ॥४॥४२॥५५॥ (११५२-१२, भैरउ, महला ५)
Nanak meditates continually on the Lord's Lotus Feet. ||4||42||55||

भैरउ महला ५ ॥ (११५२-१३)
Bhairao, Fifth Mehl:

सतिगुर अपुने सुनी अरदासि ॥ (११५२-१३, भैरउ, महला ५)
The True Guru has listened to my prayer.

कारजु आइआ सगला रासि ॥ (११५२-१३, भैरउ, महला ५)
All my affairs have been resolved.

मन तन अंतरि प्रभू धिआइआ ॥ (११५२-१३, भैरउ, महला ५)
Deep within my mind and body, I meditate on God.

गुर पूरे डरु सगल चुकाइआ ॥१॥ (११५२-१४, भैरउ, महला ५)
The Perfect Guru has dispelled all my fears. ||1||

सभ ते वड समरथ गुरदेव ॥ (११५२-१४, भैरउ, महला ५)
The All-powerful Divine Guru is the Greatest of all.

सभि सुख पाई तिस की सेव ॥ रहाउ ॥ (११५२-१५, भैरउ, महला ५)
Serving Him, I obtain all comforts. ||Pause||

जा का कीआ सभु किछु होइ ॥ (११५२-१५, भैरउ, महला ५)
Everything is done by Him.

तिस का अमरु न मेटै कोइ ॥ (११५२-१५, भैरउ, महला ५)
No one can erase His Eternal Decree.

पारब्रहमु परमेसरु अनूपु ॥ (११५२-१६, भैरउ, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, is incomparably beautiful.

सफल मूरति गुरु तिस का रूपु ॥२॥ (११५२-१६, भैरउ, महला ५)
The Guru is the Image of Fulfillment, the Embodiment of the Lord. ||2||

जा कै अंतरि बसै हरि नामु ॥ (११५२-१६, भैरउ, महला ५)
The Name of the Lord abides deep within him.

जो जो पेखै सु ब्रहम गिआनु ॥ (११५२-१७, भैरउ, महला ५)
Wherever he looks, he sees the Wisdom of God.

बीस बिसुइे जा कै मनि परगासु ॥ (११५२-१७, भैरउ, महला ५)
His mind is totally enlightened and illuminated.

तिसु जन कै पारब्रहम का निवासु ॥३॥ (११५२-१७, भैरउ, महला ५)
Within that person, the Supreme Lord God abides. ||3||

तिसु गुर कउ सद करी नमसकार ॥ (११५२-१८, भैरउ, महला ५)
I humbly bow to that Guru forever.

तिसु गुर कउ सद जाउ बलिहार ॥ (११५२-१८, भैरउ, महला ५)
I am forever a sacrifice to that Guru.

सतिगुर के चरन धोइि धोइि पीवा ॥ (११५२-१८, भैरउ, महला ५)
I wash the feet of the Guru, and drink in this water.

गुर नानक जपि जपि सद जीवा ॥४॥४३॥५६॥ (११५२-१६, भैरउ, महला ५)
Chanting and meditating forever on Guru Nanak, I live. ||4||43||56||

पन्ना ११५३

राग़ु भैरउ महला ५ पड़ताल घरु ३ (११५३-१)
Raag Bhairao, Fifth Mehl, Partaal, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११५३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

परतिपाल प्रभ कृपाल कवन गुन गनी ॥ (११५३-२, भैरउ, महला ५)
God is the Compassionate Cherisher. Who can count His Glorious Virtues?

अनिक रंग बहु तरंग सरब को धनी ॥१॥ रहाउ ॥ (११५३-२, भैरउ, महला ५)
Countless colors, and countless waves of joy; He is the Master of all. ||1||Pause||

अनिक गिआन अनिक धिआन अनिक जाप जाप ताप ॥ (११५३-३, भैरउ, महला ५)
Endless spiritual wisdom, endless meditations, endless chants, intense meditations and austere self-disciplines.

अनिक गुनित धुनित ललित अनिक धार मुनी ॥१॥ (११५३-३, भैरउ, महला ५)
Countless virtues, musical notes and playful sports; countless silent sages enshrine Him in their hearts. ||1||

अनिक नाद अनिक बाज निमख निमख अनिक स्वाद अनिक दोख अनिक रोग मिटहि जस सुनी ॥ (११५३-४, भैरउ, महला ५)
Countless melodies, countless instruments, countless tastes, each and every instant. Countless mistakes and countless diseases are removed by hearing His Praise.

नानक सेव अपार देव तटह खटह बरत पूजा गवन भवन जात्र करन सगल फल पुनी ॥२॥१॥५७॥८॥२१॥७॥५७॥९३॥ (११५३-५, भैरउ, महला ५)
O Nanak, serving the Infinite, Divine Lord, one earns all the rewards and merits of performing the six rituals, fasts, worship services, pilgrimages to sacred rivers, and journeys to sacred shrines. ||2||1||57||8||21||7||57||93||

भैरउ असटपदीआ महला १ घरु २ (११५३-७)
Bhairao, Ashtapadees, First Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११५३-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

आतम महि रामु राम महि आतमु चीनसि गुर बीचारा ॥ (११५३-८, भैरउ, महला १)
The Lord is in the soul, and the soul is in the Lord. This is realized through the Guru's Teachings.

अंमृत बाणी सबदि पछाणी दुख काटै हउ मारा ॥१॥ (११५३-८, भैरउ, महला १)
The Ambrosial Word of the Guru's Bani is realized through the Word of the Shabad. Sorrow is dispelled, and egotism is eliminated. ||1||

नानक हउमै रोग बुरे ॥ (११५३-९, भैरउ, महला १)
O Nanak, the disease of egotism is so very deadly.

जह देखाँ तह इेका बेदन आपे बखसै सबदि धुरे ॥१॥ रहाउ ॥ (११५३-९, भैरउ, महला १)
Wherever I look, I see the pain of the same disease. The Primal Lord Himself bestows the Shabad of His Word. ||1||Pause||

आपे परखे परखणहारै बहुरि सूलाकु न होई ॥ (११५३-१०, भैरउ, महला १)
When the Appraiser Himself appraises the mortal, then he is not tested again.

जिन कउ नदरि भई गुरि मेले प्रभ भाणा सचु सोई ॥२॥ (११५३-१०, भैरउ, महला १)
Those who are blessed with His Grace meet with the Guru. They alone are true, who are pleasing to God. ||2||

पउणु पाणी बैसंतरु रोगी रोगी धरति सभोगी ॥ (११५३-११, भैरउ, महला १)
Air, water and fire are diseased; the world with its enjoyments is diseased.

मात पिता माइआ देह सि रोगी रोगी कुटंब संजोगी ॥३॥ (११५३-११, भैरउ, महला १)
Mother, father, Maya and the body are diseased; those united with their relatives are diseased. ||3||

रोगी ब्रहमा बिसनु सरुद्रा रोगी सगल संसारा ॥ (११५३-१२, भैरउ, महला १)
Brahma, Vishnu and Shiva are diseased; the whole world is diseased.

हरि पदु चीनि भइे से मुकते गुर का सबदु वीचारा ॥४॥ (११५३-१२, भैरउ, महला १)
Those who remember the Lord's Feet and contemplate the Word of the Guru's Shabad are liberated. ||4||

रोगी सात समुंद सनदीआ खंड पतालि सि रोगि भरे ॥ (११५३-१३, भैरउ, महला १)
The seven seas are diseased, along with the rivers; the continents and the nether regions of the underworlds are full of disease.

हरि के लोक सि साचि सुहेले सरबी थाई नदरि करे ॥५॥ (११५३-१३, भैरउ, महला १)
The people of the Lord dwell in Truth and peace; He blesses them with His Grace everywhere. ||5||

रोगी खट दरसन भेखधारी नाना हठी अनेका ॥ (११५३-१४, भैरउ, महला १)
The six Shaastras are diseased, as are the many who follow the different religious orders.

बेद कतेब करहि कह बपुरे नह बूझहि इिक इेका ॥६॥ (११५३-१५, भैरउ, महला १)
What can the poor Vedas and Bibles do? People do not understand the One and Only Lord. ||6||

मिठ रसु खाइि सु रोगि भरीजै कंद मूलि सुखु नाही ॥ (११५३-१५, भैरउ, महला १)
Eating sweet treats, the mortal is filled with disease; he finds no peace at all.

नामु विसारि चलहि अन मारगि अंत कालि पछुताही ॥७॥ (११५३-१६, भैरउ, महला १)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, they walk on other paths, and at the very last moment, they regret and repent. ||7||

तीरथि भरमै रोगु न छूटसि पड़िआ बादु बिबादु भइआ ॥ (११५३-१६, भैरउ, महला १)
Wandering around at sacred shrines of pilgrimage, the mortal is not cured of his disease. Reading scripture, he gets involved in useless arguments.

दुबिधा रोगु सु अधिक वडेरा माइआ का मुहताजु भइआ ॥८॥ (११५३-१७, भैरउ, महला १)
The disease of duality is so very deadly; it causes dependence on Maya. ||8||

गुरमुखि साचा सबदि सलाहै मनि साचा तिसु रोगु गइआ ॥ (११५३-१८, भैरउ, महला १)
One who becomes Gurmukh and praises the True Shabad with the True Lord in his mind is cured of his disease.

नानक हरि जन अनदिनु निरमल जिन कउ करमि नीसाणु पइआ ॥९॥१॥ (११५३-१८, भैरउ, महला १)
O Nanak, the humble servant of the Lord is immaculate, night and day; he bears the insignia of the Lord's Grace. ||9||1||

भैरउ महला ३ घरु २ (११५४-२)
Bhairao, Third Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११५४-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तिनि करतै इकु चलतु उपाइआ ॥ (११५४-३, भैरउ, महला ३)
The Creator has staged His Wondrous Play.

अनहद बाणी सबदि सुणाइआ ॥ (११५४-३, भैरउ, महला ३)
I listen to the Unstruck Sound-current of the Shabad, and the Bani of His Word.

मनमुखि भूले गुरमुखि बुझाइआ ॥ (११५४-३, भैरउ, महला ३)
The self-willed manmukhs are deluded and confused, while the Gurmukhs understand.

कारणु करता करदा आइआ ॥१॥ (११५४-४, भैरउ, महला ३)
The Creator creates the Cause that causes. ||1||

गुर का सबदु मेरै अंतरि धिआनु ॥ (११५४-४, भैरउ, महला ३)
Deep within my being, I meditate on the Word of the Guru's Shabad.

हउ कबहु न छोडउ हरि का नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५४-४, भैरउ, महला ३)
I shall never forsake the Name of the Lord. ||1||Pause||

पिता प्रहलादु पड़ण पठाइआ ॥ (११५४-५, भैरउ, महला ३)
Prahlaad's father sent him to school, to learn to read.

लै पाटी पाधे कै आइआ ॥ (११५४-५, भैरउ, महला ३)
He took his writing tablet and went to the teacher.

नाम बिना नह पड़उ अचार ॥ (११५४-६, भैरउ, महला ३)
He said, "I shall not read anything except the Naam, the Name of the Lord.

मेरी पटीआ लिखि देहु गोबिंद मुरारि ॥२॥ (११५४-६, भैरउ, महला ३)
Write the Lord's Name on my tablet."||2||

पुत्र प्रहिलाद सिउ कहिआ माइि ॥ (११५४-६, भैरउ, महला ३)
Prahlaad's mother said to her son,

परविरति न पड़हु रही समझाइि ॥ (११५४-७, भैरउ, महला ३)
"I advise you not to read anything except what you are taught."

निरभउ दाता हरि जीउ मेरै नालि ॥ (११५४-७, भैरउ, महला ३)
He answered, "The Great Giver, my Fearless Lord God is always with me.

जे हरि छोडउ तउ कुलि लागै गालि ॥३॥ (११५४-७, भैरउ, महला ३)
If I were to forsake the Lord, then my family would be disgraced."||3||

प्रहलादि सभि चाटड़े विगारे ॥ (११५४-८, भैरउ, महला ३)
"Prahlaad has corrupted all the other students.

हमारा कहिआ न सुणै आपणे कारज सवारे ॥ (११५४-८, भैरउ, महला ३)
He does not listen to what I say, and he does his own thing.

सभ नगरी महि भगति दृड़ाई ॥ (११५४-९, भैरउ, महला ३)
He instigated devotional worship in the townspeople."

दुसट सभा का किछु न वसाई ॥४॥ (११५४-९, भैरउ, महला ३)
The gathering of the wicked people could not do anything against him. ||4||

संडै मरकै कीई पूकार ॥ (११५४-९, भैरउ, महला ३)
Sanda and Marka, his teachers, made the complaint.

सभे दैत रहे झख मारि ॥ (११५४-१०, भैरउ, महला ३)
All the demons kept trying in vain.

भगत जना की पति राखै सोई ॥ (११५४-१०, भैरउ, महला ३)
The Lord protected His humble devotee, and preserved his honor.

कीते कै कहिऐ किआ होई ॥५॥ (११५४-१०, भैरउ, महला ३)
What can be done by mere created beings? ||5||

किरत संजोगी दैति राजु चलाइआ ॥ (११५४-११, भैरउ, महला ३)
Because of his past karma, the demon ruled over his kingdom.

हरि न बूझै तिनि आपि भुलाइआ ॥ (११५४-११, भैरउ, महला ३)
He did not realize the Lord; the Lord Himself confused him.

पुत्र प्रहलाद सिउ वादु रचाइआ ॥ (११५४-११, भैरउ, महला ३)
He started an argument with his son Prahlaad.

अंधा न बूझै कालु नेड़ै आइआ ॥६॥ (११५४-१२, भैरउ, महला ३)
The blind one did not understand that his death was approaching. ||6||

प्रहलादु कोठे विचि राखिआ बारि दीआ ताला ॥ (११५४-१२, भैरउ, महला ३)
Prahlaad was placed in a cell, and the door was locked.

निरभउ बालकु मूलि न डरई मेरै अंतरि गुर गोपाला ॥ (११५४-१३, भैरउ, महला ३)
The fearless child was not afraid at all. He said, "Within my being, is the Guru, the Lord of the World."

कीता होवै सरीकी करै अनहोदा नाउ धराइआ ॥ (११५४-१३, भैरउ, महला ३)
The created being tried to compete with his Creator, but he assumed this name in vain.

जो धुरि लिखिआ सुो आइ पहुता जन सिउ वादु रचाइआ ॥७॥ (११५४-१४, भैरउ, महला ३)
That which was predestined for him has come to pass; he started an argument with the Lord's humble servant. ||7||

पिता प्रहलाद सिउ गुरज उठाई ॥ (११५४-१४, भैरउ, महला ३)
The father raised the club to strike down Prahlaad, saying,

कहाँ तुम्हारा जगदीस गुसाई ॥ (११५४-१५, भैरउ, महला ३)
"Where is your God, the Lord of the Universe, now?"

जगजीवनु दाता अंति सखाई ॥ (११५४-१५, भैरउ, महला ३)
He replied, "The Life of the World, the Great Giver, is my Help and Support in the end.

जह देखा तह रहिआ समाई ॥८॥ (११५४-१५, भैरउ, महला ३)
Wherever I look, I see Him permeating and prevailing."||8||

थंम्हु उपाड़ि हरि आपु दिखाइआ ॥ (११५४-१६, भैरउ, महला ३)
Tearing down the pillars, the Lord Himself appeared.

अह्मकारी दैतु मारि पचाइआ ॥ (११५४-१६, भैरउ, महला ३)
The egotistical demon was killed and destroyed.

भगता मनि आनन्दु वजी वधाई ॥ (११५४-१६, भैरउ, महला ३)
The minds of the devotees were filled with bliss, and congratulations poured in.

अपने सेवक कउ दे वडिआई ॥९॥ (११५४-१७, भैरउ, महला ३)
He blessed His servant with glorious greatness. ||9||

जंमणु मरणा मोहु उपाइआ ॥ (११५४-१७, भैरउ, महला ३)
He created birth, death and attachment.

आवणु जाणा करतै लिखि पाइआ ॥ (११५४-१७, भैरउ, महला ३)
The Creator has ordained coming and going in reincarnation.

प्रहलाद कै कारजि हरि आपु दिखाइआ ॥ (११५४-१८, भैरउ, महला ३)
For the sake of Prahlaad, the Lord Himself appeared.

भगता का बोलु आगै आइआ ॥१०॥ (११५४-१८, भैरउ, महला ३)
The word of the devotee came true. ||10||

देव कुली लखिमी कउ करहि जैकारु ॥ (११५४-१९, भैरउ, महला ३)
The gods proclaimed the victory of Lakshmi, and said,

माता नरसिंघ का रूपु निवारु ॥ (११५४-१६, भैरउ, महला ३)
"O mother, make this form of the Man-lion disappear!"

लखिमी भउ करै न साकै जाइ ॥ (११५४-१६, भैरउ, महला ३)
Lakshmi was afraid, and did not approach.

पन्ना ११५५

प्रहलादु जनु चरणी लागा आइ ॥११॥ (११५५-१, भैरउ, महला ३)
The humble servant Prahlaad came and fell at the Lord's Feet. ||11||

सतिगुरि नामु निधानु दृड़ाइआ ॥ (११५५-१, भैरउ, महला ३)
The True Guru implanted the treasure of the Naam within.

राज मालु झूठी सभ माइआ ॥ (११५५-२, भैरउ, महला ३)
Power, property and all Maya is false.

लोभी नर रहे लपटाइ ॥ (११५५-२, भैरउ, महला ३)
But still, the greedy people continue clinging to them.

हरि के नाम बिनु दरगह मिलै सजाइ ॥१२॥ (११५५-२, भैरउ, महला ३)
Without the Name of the Lord, the mortals are punished in His Court. ||12||

कहै नानकु सभु को करे कराइआ ॥ (११५५-३, भैरउ, महला ३)
Says Nanak, everyone acts as the Lord makes them act.

से परवाणु जिनी हरि सिउ चितु लाइआ ॥ (११५५-३, भैरउ, महला ३)
They alone are approved and accepted, who focus their consciousness on the Lord.

भगता का अंगीकारु करदा आइआ ॥ (११५५-३, भैरउ, महला ३)
He has made His devotees His Own.

करतै अपणा रूपु दिखाइआ ॥१३॥१॥२॥ (११५५-४, भैरउ, महला ३)
The Creator has appeared in His Own Form. ||13||1||2||

भैरउ महला ३ ॥ (११५५-४)
Bhairao, Third Mehl:

गुर सेवा ते अंमृत फलु पाइआ हउमै तृसन बुझाई ॥ (११५५-४, भैरउ, महला ३)
Serving the Guru, I obtain the Ambrosial Fruit; my egotism and desire have been quenched.

हरि का नामु हृदै मनि वसिआ मनसा मनहि समाई ॥१॥ (११५५-५, भैरउ, महला ३)

The Name of the Lord dwells within my heart and mind, and the desires of my mind are quieted. ||1||

हरि जीउ कृपा करहु मेरे पिआरे ॥ (११५५-६, भैरउ, महला ३)

O Dear Lord, my Beloved, please bless me with Your Mercy.

अनदिनु हरि गुण दीन जनु माँगै गुर कै सबदि उधारे ॥१॥ रहाउ ॥ (११५५-६, भैरउ, महला ३)

Night and day, Your humble servant begs for Your Glorious Praises; through the Word of the Guru's Shabad, he is saved. ||1||Pause||

संत जना कउ जमु जोहि न साकै रती अंच दूख न लाई ॥ (११५५-७, भैरउ, महला ३)

The Messenger of Death cannot even touch the humble Saints; it does not cause them even an iota of suffering or pain.

आपि तरहि सगले कुल तारहि जो तेरी सरणाई ॥२॥ (११५५-७, भैरउ, महला ३)

Those who enter Your Sanctuary, Lord, save themselves, and save all their ancestors as well. ||2||

भगता की पैज रखहि तू आपे इेह तेरी वडिआई ॥ (११५५-८, भैरउ, महला ३)

You Yourself save the honor of Your devotees; this is Your Glory, O Lord.

जनम जनम के किलविख दुख काटहि दुबिधा रती न राई ॥३॥ (११५५-८, भैरउ, महला ३)

You cleanse them of the sins and the pains of countless incarnations; You love them without even an iota of duality. ||3||

हम मूड़ मुगध किछु बूझहि नाही तू आपे देहि बुझाई ॥ (११५५-९, भैरउ, महला ३)

I am foolish and ignorant, and understand nothing. You Yourself bless me with understanding.

जो तुधु भावै सोई करसी अवरु न करणा जाई ॥४॥ (११५५-९, भैरउ, महला ३)

You do whatever You please; nothing else can be done at all. ||4||

जगतु उपाइि तुधु धंधै लाइिआ भूंडी कार कमाई ॥ (११५५-१०, भैरउ, महला ३)

Creating the world, You have linked all to their tasks - even the evil deeds which men do.

जनमु पदारथु जूऐ हारिआ सबदै सुरति न पाई ॥५॥ (११५५-११, भैरउ, महला ३)

They lose this precious human life in the gamble, and do not understand the Word of the Shabad. ||5||

मनमुखि मरहि तिन किछू न सूझै दुरमति अगिआन अंधारा ॥ (११५५-११, भैरउ, महला ३)
The self-willed manmukhs die, understanding nothing; they are enveloped by the darkness of evil-mindedness and ignorance.

भवजलु पारि न पावहि कब ही डूबि मुइे बिनु गुर सिरि भारा ॥६॥ (११५५-१२, भैरउ, महला ३)
They do not cross over the terrible world-ocean; without the Guru, they drown and die. ||6||

साचै सबदि रते जन साचे हरि प्रभि आपि मिलाइे ॥ (११५५-१२, भैरउ, महला ३)
True are those humble beings who are imbued with the True Shabad; the Lord God unites them with Himself.

गुर की बाणी सबदि पछाती साचि रहे लिव लाइे ॥७॥ (११५५-१३, भैरउ, महला ३)
Through the Word of the Guru's Bani, they come to understand the Shabad. They remain lovingly focused on the True Lord. ||7||

तूं आपि निरमलु तेरे जन है निरमल गुर कै सबदि वीचारे ॥ (११५५-१३, भैरउ, महला ३)
You Yourself are Immaculate and Pure, and pure are Your humble servants who contemplate the Word of the Guru's Shabad.

नानकु तिन कै सद बलिहारै राम नामु उरि धारे ॥८॥२॥३॥ (११५५-१४, भैरउ, महला ३)
Nanak is forever a sacrifice to those, who enshrine the Lord's Name within their hearts. ||8||2||3||

भैरउ महला ५ असटपदीआ घरु २ (११५५-१६)
Bhairao, Fifth Mehl, Ashtapadees, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११५५-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिसु नामु रिदै सोई वड राजा ॥ (११५५-१७, भैरउ, महला ५)
He alone is a great king, who keeps the Naam, the Name of the Lord, within his heart.

जिसु नामु रिदै तिसु पूरे काजा ॥ (११५५-१७, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart - his tasks are perfectly accomplished.

जिसु नामु रिदै तिनि कोटि धन पाइे ॥ (११५५-१७, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart, obtains millions of treasures.

नाम बिना जनमु बिरथा जाइे ॥१॥ (११५५-१८, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, life is useless. ||1||

तिसु सालाही जिसु हरि धनु रासि ॥ (११५५-१८, भैरउ, महला ५)
I praise that person, who has the capital of the Lord's Wealth.

सो वडभागी जिसु गुर मसतकि हाथु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५५-१८, भैरउ, महला ५)
He is very fortunate, on whose forehead the Guru has placed His Hand. ||1||Pause||

जिसु नामु रिदै तिसु कोट कई सैना ॥ (११५५-१९, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart, has many millions of armies on his side.

जिसु नामु रिदै तिसु सहज सुखैना ॥ (११५५-१९, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart, enjoys peace and poise.

पन्ना ११५६

जिसु नामु रिदै सो सीतलु हूआ ॥ (११५६-१, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart becomes cool and calm.

नाम बिना ध्रिगु जीवणु मूआ ॥२॥ (११५६-१, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, both life and death are cursed. ||2||

जिसु नामु रिदै सो जीवन मुकता ॥ (११५६-१, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is Jivan-mukta, liberated while yet alive.

जिसु नामु रिदै तिसु सभ ही जुगता ॥ (११५६-२, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart knows all ways and means.

जिसु नामु रिदै तिनि नउ निधि पाई ॥ (११५६-२, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart obtains the nine treasures.

नाम बिना भ्रमि आवै जाई ॥३॥ (११५६-२, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the mortal wanders, coming and going in reincarnation. ||3||

जिसु नामु रिदै सो वेपरवाहा ॥ (११५६-३, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is carefree and independent.

जिसु नामु रिदै तिसु सद ही लाहा ॥ (११५६-३, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart always earns a profit.

जिसु नामु रिदै तिसु वड परवारा ॥ (११५६-४, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart has a large family.

नाम बिना मनमुख गावारा ॥४॥ (११५६-४, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the mortal is just an ignorant, self-willed manmukh. ||4||

जिसु नामु रिदै तिसु निहचल आसनु ॥ (११५६-४, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart has a permanent position.

जिसु नामु रिदै तिसु तखति निवासनु ॥ (११५६-५, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is seated on the throne.

जिसु नामु रिदै सो साचा साहु ॥ (११५६-५, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is the true king.

नामहीण नाही पति वेसाहु ॥५॥ (११५६-५, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, no one has any honor or respect. ||5||

जिसु नामु रिदै सो सभ महि जाता ॥ (११५६-६, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is famous everywhere.

जिसु नामु रिदै सो पुरखु बिधाता ॥ (११५६-६, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is the Embodiment of the Creator Lord.

जिसु नामु रिदै सो सभ ते ऊचा ॥ (११५६-६, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is the highest of all.

नाम बिना भ्रमि जोनी मूचा ॥६॥ (११५६-७, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the mortal wanders in reincarnation. ||6||

जिसु नामु रिदै तिसु प्रगटि पहारा ॥ (११५६-७, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart sees the Lord manifested in His Creation.

जिसु नामु रिदै तिसु मिटिआ अंधारा ॥ (११५६-७, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart - his darkness is dispelled.

जिसु नामु रिदै सो पुरखु परवाणु ॥ (११५६-८, भैरउ, महला ५)
One who keeps the Naam in his heart is approved and accepted.

नाम बिना फिरि आवण जाणु ॥७॥ (११५६-८, भैरउ, महला ५)
Without the Naam, the mortal continues coming and going in reincarnation. ||7||

तिनि नामु पाइआ जिसु भइए कृपाल ॥ (११५६-९, भैरउ, महला ५)
He alone receives the Naam, who is blessed by the Lord's Mercy.

साधसंगति महि लखे गोपाल ॥ (११५६-९, भैरउ, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Lord of the World is understood.

आवण जाण रहे सुखु पाइआ ॥ (११५६-९, भैरउ, महला ५)
Coming and going in reincarnation ends, and peace is found.

कहु नानक ततै ततु मिलाइआ ॥८॥१॥४॥ (११५६-१०, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, my essence has merged in the Essence of the Lord. ||8||1||4||

भैरउ महला ५ ॥ (११५६-१०)
Bhairao, Fifth Mehl:

कोटि बिसन कीने अवतार ॥ (११५६-१०, भैरउ, महला ५)
He created millions of incarnations of Vishnu.

कोटि ब्रहमंड जा के ध्रमसाल ॥ (११५६-११, भैरउ, महला ५)
He created millions of universes as places to practice righteousness.

कोटि महेस उपाइ समाइे ॥ (११५६-११, भैरउ, महला ५)
He created and destroyed millions of Shivas.

कोटि ब्रहमे जगु साजण लाइे ॥१॥ (११५६-११, भैरउ, महला ५)
He employed millions of Brahmas to create the worlds. ||1||

अैसो धणी गुविंदु हमारा ॥ (११५६-११, भैरउ, महला ५)
Such is my Lord and Master, the Lord of the Universe.

बरनि न साकउ गुण बिसथारा ॥१॥ रहाउ ॥ (११५६-१२, भैरउ, महला ५)
I cannot even describe His Many Virtues. ||1||Pause||

कोटि माइिआ जा कै सेवकाइि ॥ (११५६-१२, भैरउ, महला ५)
Millions of Mayas are His maid-servants.

कोटि जीअ जा की सिहजाइि ॥ (११५६-१३, भैरउ, महला ५)
Millions of souls are His beds.

कोटि उपारजना तेरै अंगि ॥ (११५६-१३, भैरउ, महला ५)
Millions of universes are the limbs of His Being.

कोटि भगत बसत हरि संगि ॥२॥ (११५६-१३, भैरउ, महला ५)
Millions of devotees abide with the Lord. ||2||

कोटि छत्रपति करत नमसकार ॥ (११५६-१३, भैरउ, महला ५)
Millions of kings with their crowns and canopies bow before Him.

कोटि इंद्र ठाढे है दुआर ॥ (११५६-१४, भैरउ, महला ५)
Millions of Indras stand at His Door.

कोटि बैकुंठ जा की द्रिसटी माहि ॥ (११५६-१४, भैरउ, महला ५)
Millions of heavenly paradises are within the scope of His Vision.

कोटि नाम जा की कीमति नाहि ॥३॥ (११५६-१४, भैरउ, महला ५)
Millions of His Names cannot even be appraised. ||3||

कोटि पूरीअत है जा कै नाद ॥ (११५६-१५, भैरउ, महला ५)
Millions of celestial sounds resound for Him.

कोटि अखारे चलित बिसमाद ॥ (११५६-१५, भैरउ, महला ५)
His Wondrous Plays are enacted on millions of stages.

कोटि सकति सिव आगिआकार ॥ (११५६-१५, भैरउ, महला ५)
Millions of Shaktis and Shivas are obedient to Him.

कोटि जीअ देवै आधार ॥४॥ (११५६-१६, भैरउ, महला ५)
He gives sustenance and support to millions of beings. ||4||

कोटि तीरथ जा के चरन मझार ॥ (११५६-१६, भैरउ, महला ५)
In His Feet are millions of sacred shrines of pilgrimage.

कोटि पवित्र जपत नाम चार ॥ (११५६-१६, भैरउ, महला ५)
Millions chant His Sacred and Beautiful Name.

कोटि पूजारी करते पूजा ॥ (११५६-१७, भैरउ, महला ५)
Millions of worshippers worship Him.

कोटि बिसथारनु अवरु न दूजा ॥५॥ (११५६-१७, भैरउ, महला ५)
Millions of expanses are His; there is no other at all. ||5||

कोटि महिमा जा की निरमल हंस ॥ (११५६-१७, भैरउ, महला ५)
Millions of swan-souls sing His Immaculate Praises.

कोटि उसतति जा की करत ब्रहमंस ॥ (११५६-१८, भैरउ, महला ५)
Millions of Brahma's sons sing His Praises.

कोटि परलउ एपति निमख माहि ॥ (११५६-१८, भैरउ, महला ५)
He creates and destroys millions, in an instant.

कोटि गुणा तेरे गणे न जाहि ॥६॥ (११५६-१८, भैरउ, महला ५)
Millions are Your Virtues, Lord - they cannot even be counted. ||6||

कोटि गिआनी कथहि गिआनु ॥ (११५६-१९, भैरउ, महला ५)
Millions of spiritual teachers teach His spiritual wisdom.

कोटि धिआनी धरत धिआनु ॥ (११५६-१९, भैरउ, महला ५)
Millions of meditators focus on His meditation.

कोटि तपीसर तप ही करते ॥ (११५६-१९, भैरउ, महला ५)
Millions of austere penitents practice austerities.

पन्ना ११५७

कोटि मुनीसर मोुनि महि रहते ॥७॥ (११५७-१, भैरउ, महला ५)
Millions of silent sages dwell in silence. ||7||

अविगत नाथु अगोचर सुआमी ॥ पूरि रहिआ घट अंतरजामी ॥ (११५७-१, भैरउ, महला ५)
Our Eternal, Imperishable, Incomprehensible Lord and Master, the Inner-knower, the Searcher of hearts, is permeating all hearts.

जत कत देखउ तेरा वासा ॥ (११५७-२, भैरउ, महला ५)
Wherever I look, I see Your Dwelling, O Lord.

नानक कउ गुरि कीए प्रगासा ॥८॥२॥५॥ (११५७-२, भैरउ, महला ५)
The Guru has blessed Nanak with enlightenment. ||8||2||5||

भैरउ महला ५ ॥ (११५७-३)
Bhairao, Fifth Mehl:

सतिगुरि मो कउ कीनो दानु ॥ (११५७-३, भैरउ, महला ५)
The True Guru has blessed me with this gift.

अमोल रतनु हरि दीनो नामु ॥ (११५७-३, भैरउ, महला ५)
He has given me the Priceless Jewel of the Lord's Name.

सहज बिनोद चोज आन्नता ॥ (११५७-३, भैरउ, महला ५)
Now, I intuitively enjoy endless pleasures and wondrous play.

नानक कउ प्रभु मिलिए अचिंता ॥१॥ (११५७-४, भैरउ, महला ५)
God has spontaneously met with Nanak. ||1||

कहु नानक कीरति हरि साची ॥ (११५७-४, भैरउ, महला ५)
Says Nanak, True is the Kirtan of the Lord's Praise.

बहुरि बहुरि तिसु संगि मनु राची ॥१॥ रहाउ ॥ (११५७-४, भैरउ, महला ५)
Again and again, my mind remains immersed in it. ||1||Pause||

अचिंत हमारै भोजन भाउ ॥ (११५७-५, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I feed on the Love of God.

अचिंत हमारै लीचै नाउ ॥ (११५७-५, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I take God's Name.

अचिंत हमारै सबदि उधार ॥ (११५७-५, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I am saved by the Word of the Shabad.

अचिंत हमारै भरे भंडार ॥२॥ (११५७-६, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, my treasures are filled to overflowing. ||2||

अचिंत हमारै कारज पूरे ॥ (११५७-६, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, my works are perfectly accomplished.

अचिंत हमारै लथे विसूरे ॥ (११५७-६, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I am rid of sorrow.

अचिंत हमारै बैरी मीता ॥ (११५७-७, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, my enemies have become friends.

अचिंतो ही इहु मनु वसि कीता ॥३॥ (११५७-७, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I have brought my mind under control. ||3||

अचिंत प्रभू हम कीआ दिलासा ॥ (११५७-७, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, God has comforted me.

अचिंत हमारी पूरन आसा ॥ (११५७-८, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, my hopes have been fulfilled.

अचिंत हम्‍ा कउ सगल सिधाँतु ॥ (११५७-८, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I have totally realized the essence of reality.

अचिंतु हम कउ गुरि दीनो मंतु ॥४॥ (११५७-८, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I have been blessed with the Guru's Mantra. ||4||

अचिंत हमारे बिनसे बैर ॥ (११५७-९, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I am rid of hatred.

अचिंत हमारे मिटे अंधेर ॥ (११५७-९, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, my darkness has been dispelled.

अचिंतो ही मनि कीरतनु मीठा ॥ (११५७-९, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, the Kirtan of the Lord's Praise seems so sweet to my mind.

अचिंतो ही प्रभु घटि घटि डीठा ॥५॥ (११५७-९, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, I behold God in each and every heart. ||5||

अचिंत मिटिए है सगलो भरमा ॥ (११५७-१०, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, all my doubts have been dispelled.

अचिंत वसिए मनि सुख बिस्रामा ॥ (११५७-१०, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, peace and celestial harmony fill my mind.

अचिंत हमारै अनहत वाजै ॥ (११५७-११, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, the Unstruck Melody of the Sound-current resounds within me.

अचिंत हमारै गोबिंदु गाजै ॥६॥ (११५७-११, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, the Lord of the Universe has revealed Himself to me. ||6||

अचिंत हमारै मनु पतीआना ॥ (११५७-११, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, my mind has been pleased and appeased.

निहचल धनी अचिंतु पछाना ॥ (११५७-११, भैरउ, महला ५)
I have spontaneously realized the Eternal, Unchanging Lord.

अचिंतो उपजिए सगल बिबेका ॥ (११५७-१२, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, all wisdom and knowledge has welled up within me.

अचिंत चरी हथि हरि हरि टेका ॥७॥ (११५७-१२, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, the Support of the Lord, Har, Har, has come into my hands. ||7||

अचिंत प्रभू धुरि लिखिआ लेखु ॥ (११५७-१३, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, God has recorded my pre-ordained destiny.

अचिंत मिलिए प्रभु ठाकुरु इेकु ॥ (११५७-१३, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, the One Lord and Master God has met me.

चिंत अचिंता सगली गई ॥ (११५७-१३, भैरउ, महला ५)
Spontaneously, all my cares and worries have been taken away.

प्रभ नानक नानक नानक मई ॥८॥३॥६॥ (११५७-१३, भैरउ, महला ५)
Nanak, Nanak, Nanak, has merged into the Image of God. ||8||3||6||

भैरउ बाणी भगता की ॥ कबीर जीउ घरु १ (११५७-१५)
Bhairao, The Word Of The Devotees, Kabeer Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११५७-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इहु धनु मेरे हरि को नाउ ॥ (११५७-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
The Name of the Lord - this alone is my wealth.

गाँठि न बाधउ बेचि न खाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११५७-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
I do not tie it up to hide it, nor do I sell it to make my living. ||1||Pause||

नाउ मेरे खेती नाउ मेरे बारी ॥ (११५७-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
The Name is my crop, and the Name is my field.

भगति करउ जनु सरनि तुमारी ॥१॥ (११५७-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
As Your humble servant, I perform devotional worship to You; I seek Your Sanctuary. ||1||

नाउ मेरे माइआ नाउ मेरे पूंजी ॥ (११५७-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
The Name is Maya and wealth for me; the Name is my capital.

तुमहि छोडि जानउ नही दूजी ॥२॥ (११५७-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
I do not forsake You; I do not know any other at all. ||2||

नाउ मेरे बंधिप नाउ मेरे भाई ॥ (११५७-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
The Name is my family, the Name is my brother.

नाउ मेरे संगि अंति होइ सखाई ॥३॥ (११५७-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
The Name is my companion, who will help me in the end. ||3||

माइआ महि जिसु रखै उदासु ॥ (११५७-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
One whom the Lord keeps detached from Maya

कहि कबीर हउ ता को दासु ॥४॥१॥ (११५७-१९, भैरउ, कबीर जीउ)
- says Kabeer, I am his slave. ||4||1||

नाँगे आवनु नाँगे जाना ॥ (११५७-१९, भैरउ, कबीर जीउ)
Naked we come, and naked we go.

कोइ न रहिहै राजा राना ॥१॥ (११५७-१९, भैरउ, कबीर जीउ)
No one, not even the kings and queens, shall remain. ||1||

पन्ना ११५८

रामु राजा नउ निधि मेरै ॥ (११५८-१, भैरउ, कबीर जीउ)
The Sovereign Lord is the nine treasures for me.

संपै हेतु कलतु धनु तेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (११५८-१, भैरउ, कबीर जीउ)
The possessions and the spouse to which the mortal is lovingly attached, are Your wealth, O Lord. ||1||Pause||

आवत संग न जात संगाती ॥ (११५८-१, भैरउ, कबीर जीउ)
They do not come with the mortal, and they do not go with him.

कहा भइए दरि बाँधे हाथी ॥२॥ (११५८-२, भैरउ, कबीर जीउ)
What good does it do him, if he has elephants tied up at his doorway? ||2||

लम्का गढु सोने का भइआ ॥ (११५८-२, भैरउ, कबीर जीउ)
The fortress of Sri Lanka was made out of gold,

मूरखु रावनु किआ ले गइआ ॥३॥ (११५८-२, भैरउ, कबीर जीउ)
but what could the foolish Raawan take with him when he left? ||3||

कहि कबीर किछु गुनु बीचारि ॥ (११५८-३, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, think of doing some good deeds.

चले जुआरी दुइ हथ झारि ॥४॥२॥ (११५८-३, भैरउ, कबीर जीउ)
In the end, the gambler shall depart empty-handed. ||4||2||

मैला ब्रहमा मैला इंदु ॥ (११५८-३, भैरउ, कबीर जीउ)
Brahma is polluted, and Indra is polluted.

रवि मैला मैला है चंदु ॥१॥ (११५८-४, भैरउ, कबीर जीउ)
The sun is polluted, and the moon is polluted. ||1||

मैला मलता इहु संसारु ॥ (११५८-४, भैरउ, कबीर जीउ)
This world is polluted with pollution.

इकु हरि निरमलु जा का अंतु न पारु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५८-४, भैरउ, कबीर जीउ)
Only the One Lord is Immaculate; He has no end or limitation. ||1||Pause||

मैले ब्रहमंडाइ कै ईस ॥ (११५८-५, भैरउ, कबीर जीउ)
The rulers of kingdoms are polluted.

मैले निसि बासुर दिन तीस ॥२॥ (११५८-५, भैरउ, कबीर जीउ)
Nights and days, and the days of the month are polluted. ||2||

मैला मोती मैला हीरु ॥ (११५८-५, भैरउ, कबीर जीउ)
The pearl is polluted, the diamond is polluted.

मैला पउनु पावकु अरु नीरु ॥३॥ (११५८-६, भैरउ, कबीर जीउ)
Wind, fire and water are polluted. ||3||

मैले सिव संकरा महेस ॥ (११५८-६, भैरउ, कबीर जीउ)
Shiva, Shankara and Mahaysh are polluted.

मैले सिध साधिक अरु भेख ॥४॥ (११५८-६, भैरउ, कबीर जीउ)
The Siddhas, seekers and strivers, and those who wear religious robes, are polluted. ||4||

मैले जोगी जंगम जटा सहेति ॥ (११५८-७, भैरउ, कबीर जीउ)
The Yogis and wandering hermits with their matted hair are polluted.

मैली काइआ ह्मस समेति ॥५॥ (११५८-७, भैरउ, कबीर जीउ)
The body, along with the swan-soul, is polluted. ||5||

कहि कबीर ते जन परवान ॥ निरमल ते जो रामहि जान ॥६॥३॥ (११५८-७, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, those humble beings are approved and pure, who know the Lord. ||6||3||

मनु करि मका किबला करि देही ॥ (११५८-८, भैरउ, कबीर जीउ)
Let your mind be Mecca, and your body the temple of worship.

बोलनहारु परम गुरु इेही ॥१॥ (११५८-८, भैरउ, कबीर जीउ)
Let the Supreme Guru be the One who speaks. ||1||

कहु रे मुलाँ बाँग निवाज ॥ (११५८-९, भैरउ, कबीर जीउ)
O Mullah, utter the call to prayer.

इेक मसीति दसै दरवाज ॥१॥ रहाउ ॥ (११५८-९, भैरउ, कबीर जीउ)
The one mosque has ten doors. ||1||Pause||

मिसिमिलि तामसु भरमु कदूरी ॥ (११५८-९, भैरउ, कबीर जीउ)
So slaughter your evil nature, doubt and cruelty;

भाखि ले पंचै होइि सबूरी ॥२॥ (११५८-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
consume the five demons and you shall be blessed with contentment. ||2||

ह्मिदू तुरक का साहिबु इेक ॥ (११५८-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
Hindus and Muslims have the same One Lord and Master.

कह करै मुलाँ कह करै सेख ॥३॥ (११५८-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
What can the Mullah do, and what can the Shaykh do? ||3||

कहि कबीर हउ भइआ दिवाना ॥ (११५८-११, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, I have gone insane.

मुसि मुसि मनूआ सहजि समाना ॥४॥४॥ (११५८-११, भैरउ, कबीर जीउ)
Slaughtering, slaughtering my mind, I have merged into the Celestial Lord. ||4||4||

गंगा कै संगि सलिता बिगरी ॥ सो सलिता गंगा होइ निबरी ॥१॥ (११५८-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
When the stream flows into the Ganges, then it becomes the Ganges. ||1||

बिगरिए कबीरा राम दुहाई ॥ (११५८-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
Just so, Kabeer has changed.

साचु भइए अन कतहि न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११५८-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
He has become the Embodiment of Truth, and he does not go anywhere else. ||1||Pause||

चंदन कै संगि तरवरु बिगरिए ॥ (११५८-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
Associating with the sandalwood tree, the tree nearby is changed;

सो तरवरु चंदनु होइ निबरिए ॥२॥ (११५८-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
that tree begins to smell just like the sandalwood tree. ||2||

पारस कै संगि ताँबा बिगरिए ॥ (११५८-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
Coming into contact with the philosophers' stone, copper is transformed;

सो ताँबा कंचनु होइ निबरिए ॥३॥ (११५८-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
that copper is transformed into gold. ||3||

संतन संगि कबीरा बिगरिए ॥ (११५८-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
In the Society of the Saints, Kabeer is transformed;

सो कबीरु रामै होइ निबरिए ॥४॥५॥ (११५८-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
that Kabeer is transformed into the Lord. ||4||5||

माथे तिलकु हथि माला बानाँ ॥ (११५८-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
Some apply ceremonial marks to their foreheads, hold malas in their hands, and wear religious robes.

लोगन रामु खिलउना जानाँ ॥१॥ (११५८-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
Some people think that the Lord is a play-thing. ||1||

जउ हउ बउरा तउ राम तोरा ॥ (११५८-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
If I am insane, then I am Yours, O Lord.

लोगु मरमु कह जानै मोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (११५८-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
How can people know my secret? ||1||Pause||

तोरउ न पाती पूजउ न देवा ॥ (११५८-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
I do not pick leaves as offerings, and I do not worship idols.

राम भगति बिनु निहफल सेवा ॥२॥ (११५८-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
Without devotional worship of the Lord, service is useless. ||2||

सतिगुरु पूजउ सदा सदा मनावउ ॥ (११५८-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
I worship the True Guru; forever and ever, I surrender to Him.

ऐसी सेव दरगह सुखु पावउ ॥३॥ (११५८-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
By such service, I find peace in the Court of the Lord. ||3||

लोगु कहै कबीरु बउराना ॥ (११५८-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
People say that Kabeer has gone insane.

कबीर का मरमु राम पहिचानाँ ॥४॥६॥ (११५८-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
Only the Lord realizes the secret of Kabeer. ||4||6||

उलटि जाति कुल दोऊ बिसारी ॥ (११५८-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
Turning away from the world, I have forgotten both my social class and ancestry.

सुन्न सहज महि बुनत हमारी ॥१॥ (११५८-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
My weaving now is in the most profound celestial stillness. ||1||

हमरा झगरा रहा न कोऊ ॥ (११५८-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
I have no quarrel with anyone.

पन्ना ११५६

पंडित मुलाँ छाडे दोऊ ॥१॥ रहाउ ॥ (११५६-१, भैरउ, कबीर जीउ)
I have abandoned both the Pandits, the Hindu religious scholars, and the Mullahs, the Muslim priests. ||1||Pause||

बुनि बुनि आप आपु पहिरावउ ॥ (११५६-१, भैरउ, कबीर जीउ)
I weave and weave, and wear what I weave.

जह नही आपु तहा होइ गावउ ॥२॥ (११५६-१, भैरउ, कबीर जीउ)
Where egotism does not exist, there I sing God's Praises. ||2||

पंडित मुलाँ जो लिखि दीआ ॥ (११५६-२, भैरउ, कबीर जीउ)
Whatever the Pandits and Mullahs have written,

छाडि चले हम कछू न लीआ ॥३॥ (११५६-२, भैरउ, कबीर जीउ)
I reject; I do not accept any of it. ||3||

रिदै इखलासु निरखि ले मीरा ॥ (११५६-२, भैरउ, कबीर जीउ)
My heart is pure, and so I have seen the Lord within.

आपु खोजि खोजि मिले कबीरा ॥४॥७॥ (११५६-३, भैरउ, कबीर जीउ)
Searching, searching within the self, Kabeer has met the Lord. ||4||7||

निरधन आदरु कोई न देइ ॥ (११५६-३, भैरउ, कबीर जीउ)
No one respects the poor man.

लाख जतन करै एहु चिति न धरेइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११५६-३, भैरउ, कबीर जीउ)
He may make thousands of efforts, but no one pays any attention to him. ||1||Pause||

जउ निरधनु सरधन कै जाइ ॥ (११५६-४, भैरउ, कबीर जीउ)
When the poor man goes to the rich man,

आगे बैठा पीठि फिराइ ॥१॥ (११५६-४, भैरउ, कबीर जीउ)
and sits right in front of him, the rich man turns his back on him. ||1||

जउ सरधनु निरधन कै जाइ ॥ (११५६-५, भैरउ, कबीर जीउ)
But when the rich man goes to the poor man,

दीआ आदरु लीआ बुलाइ ॥२॥ (११५६-५, भैरउ, कबीर जीउ)
the poor man welcomes him with respect. ||2||

निरधनु सरधनु दोनउ भाई ॥ (११५६-५, भैरउ, कबीर जीउ)
The poor man and the rich man are both brothers.

प्रभ की कला न मेटी जाई ॥३॥ (११५६-६, भैरउ, कबीर जीउ)
God's pre-ordained plan cannot be erased. ||3||

कहि कबीर निरधनु है सोई ॥ (११५६-६, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, he alone is poor,

जा के हिरदै नामु न होई ॥४॥८॥ (११५६-६, भैरउ, कबीर जीउ)
who does not have the Naam, the Name of the Lord, in his heart. ||4||8||

गुर सेवा ते भगति कमाई ॥ (११५६-७, भैरउ, कबीर जीउ)
Serving the Guru, devotional worship is practiced.

तब इह मानस देही पाई ॥ (११५६-७, भैरउ, कबीर जीउ)
Then, this human body is obtained.

इस देही कउ सिमरहि देव ॥ (११५६-७, भैरउ, कबीर जीउ)
Even the gods long for this human body.

सो देही भजु हरि की सेव ॥१॥ (११५६-७, भैरउ, कबीर जीउ)
So vibrate that human body, and think of serving the Lord. ||1||

भजहु गोबिंद भूलि मत जाहु ॥ (११५६-८, भैरउ, कबीर जीउ)
Vibrate, and meditate on the Lord of the Universe, and never forget Him.

मानस जनम का एही लाहु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५६-८, भैरउ, कबीर जीउ)
This is the blessed opportunity of this human incarnation. ||1||Pause||

जब लगु जरा रोगु नही आइआ ॥ (११५६-८, भैरउ, कबीर जीउ)
As long as the disease of old age has not come to the body,

जब लगु कालि ग्रसी नही काइआ ॥ (११५६-९, भैरउ, कबीर जीउ)
and as long as death has not come and seized the body,

जब लगु बिकल भई नही बानी ॥ (११५६-९, भैरउ, कबीर जीउ)
and as long as your voice has not lost its power,

भजि लेहि रे मन सारिगपानी ॥२॥ (११५६-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
O mortal being, vibrate and meditate on the Lord of the World. ||2||

अब न भजसि भजसि कब भाई ॥ (११५६-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
If you do not vibrate and meditate on Him now, when will you, O Sibing of Destiny?

आवै अंतु न भजिआ जाई ॥ (११५६-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
When the end comes, you will not be able to vibrate and meditate on Him.

जो किछु करहि सोई अब सारु ॥ (११५६-११, भैरउ, कबीर जीउ)
Whatever you have to do - now is the best time to do it.

फिरि पछुताहु न पावहु पारु ॥३॥ (११५६-११, भैरउ, कबीर जीउ)
Otherwise, you shall regret and repent afterwards, and you shall not be carried across to the other side. ||3||

सो सेवकु जो लाइिआ सेव ॥ (११५६-११, भैरउ, कबीर जीउ)
He alone is a servant, whom the Lord enjoins to His service.

तिन ही पाइे निरंजन देव ॥ (११५६-११, भैरउ, कबीर जीउ)
He alone attains the Immaculate Divine Lord.

गुर मिलि ता के खुल्हे कपाट ॥ (११५६-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
Meeting with the Guru, his doors are opened wide,

बहुरि न आवै जोनी बाट ॥४॥ (११५६-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
and he does not have to journey again on the path of reincarnation. ||4||

इिही तेरा अउसरु इिह तेरी बार ॥ (११५६-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
This is your chance, and this is your time.

घट भीतरि तू देखु बिचारि ॥ (११५६-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
Look deep into your own heart, and reflect on this.

कहत कबीरु जीति कै हारि ॥ (११५६-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, you can win or lose.

बहु बिधि कहिए पुकारि पुकारि ॥५॥१॥९॥ (११५९-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
In so many ways, I have proclaimed this out loud. ||5||1||9||

सिव की पुरी बसै बुधि सारु ॥ (११५९-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
In the City of God, sublime understanding prevails.

तह तुम्ह मिलि कै करहु बिचारु ॥ (११५९-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
There, you shall meet with the Lord, and reflect on Him.

ईत ऊत की सोझी परै ॥ (११५९-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
Thus, you shall understand this world and the next.

कउनु करम मेरा करि करि मरै ॥१॥ (११५९-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
What is the use of claiming that you own everything, if you only die in the end? ||1||

निज पद ऊपरि लागो धिआनु ॥ (११५९-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
I focus my meditation on my inner self, deep within.

राजा राम नामु मोरा ब्रहम गिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (११५९-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
The Name of the Sovereign Lord is my spiritual wisdom. ||1||Pause||

मूल दुआरै बंधिआ बंधु ॥ (११५९-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
In the first chakra, the root chakra, I have grasped the reins and tied them.

रवि ऊपरि गहि राखिआ चंदु ॥ (११५९-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
I have firmly placed the moon above the sun.

पछम दुआरै सूरजु तपै ॥ (११५९-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
The sun blazes forth at the western gate.

मेर डंड सिर ऊपरि बसै ॥२॥ (११५९-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
Through the central channel of the Shushmanaa, it rises up above my head. ||2||

पसचम दुआरे की सिल एड़ ॥ (११५९-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
There is a stone at that western gate,

तिह सिल ऊपरि खिड़की अउर ॥ (११५९-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
and above that stone, is another window.

खिड़की ऊपरि दसवा दुआरु ॥ (११५६-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
Above that window is the Tenth Gate.

कहि कबीर ता का अंतु न पारु ॥३॥२॥१०॥ (११५६-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, it has no end or limitation. ||3||2||10||

सो मुलाँ जो मन सिउ लरै ॥ (११५६-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
He alone is a Mullah, who struggles with his mind,

गुर उपदेसि काल सिउ जुरै ॥ (११५६-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
and through the Guru's Teachings, fights with death.

काल पुरखु का मरदै मानु ॥ (११५६-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
He crushes the pride of the Messenger of Death.

तिसु मुला कउ सदा सलामु ॥१॥ (११५६-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
Unto that Mullah, I ever offer greetings of respect. ||1||

पन्ना ११६०

है हजूरि कत दूरि बतावहु ॥ (११६०-१, भैरउ, कबीर जीउ)
God is present, right here at hand; why do you say that He is far away?

दुंदर बाधहु सुंदर पावहु ॥१॥ रहाउ ॥ (११६०-१, भैरउ, कबीर जीउ)
Tie up your disturbing passions, and find the Beauteous Lord. ||1||Pause||

काजी सो जु काइआ बीचारै ॥ (११६०-१, भैरउ, कबीर जीउ)
He alone is a Qazi, who contemplates the human body,

काइआ की अगनि ब्रहमु परजारै ॥ (११६०-२, भैरउ, कबीर जीउ)
and through the fire of the body, is illumined by God.

सुपनै बिंदु न देई झरना ॥ (११६०-२, भैरउ, कबीर जीउ)
He does not lose his semen, even in his dreams;

तिसु काजी कउ जरा न मरना ॥२॥ (११६०-२, भैरउ, कबीर जीउ)
for such a Qazi, there is no old age or death. ||2||

सो सुरतानु जु दुइ सर तानै ॥ (११६०-३, भैरउ, कबीर जीउ)
He alone is a sultan and a king, who shoots the two arrows,

बाहरि जाता भीतरि आनै ॥ (११६०-३, भैरउ, कबीर जीउ)
gathers in his outgoing mind,

गगन मंडल महि लसकरु करै ॥ (११६०-३, भैरउ, कबीर जीउ)
and assembles his army in the realm of the mind's sky, the Tenth Gate.

सो सुरतानु छत्रु सिरि धरै ॥३॥ (११६०-४, भैरउ, कबीर जीउ)
The canopy of royalty waves over such a sultan. ||3||

जोगी गोरखु गोरखु करै ॥ (११६०-४, भैरउ, कबीर जीउ)
The Yogi cries out, "Gorakh, Gorakh".

हिंदू राम नामु उचरै ॥ (११६०-४, भैरउ, कबीर जीउ)
The Hindu utters the Name of Raam.

मुसलमान का एकु खुदाइ ॥ (११६०-५, भैरउ, कबीर जीउ)
The Muslim has only One God.

कबीर का सुआमी रहिआ समाइ ॥४॥३॥११॥ (११६०-५, भैरउ, कबीर जीउ)
The Lord and Master of Kabeer is all-pervading. ||4||3||11||

महला ५ ॥ (११६०-५)
Fifth Mehl:

जो पाथर कउ कहते देव ॥ (११६०-५, भैरउ, महला ५)
Those who call a stone their god

ता की बिरथा होवै सेव ॥ (११६०-६, भैरउ, महला ५)
- their service is useless.

जो पाथर की पाँई पाइ ॥ (११६०-६, भैरउ, महला ५)
Those who fall at the feet of a stone god

तिस की घाल अजाँई जाइ ॥१॥ (११६०-६, भैरउ, महला ५)
- their work is wasted in vain. ||1||

ठाकुरु हमरा सद बोलन्ता ॥ (११६०-७, भैरउ, महला ५)
My Lord and Master speaks forever.

सरब जीआ कउ प्रभु दानु देता ॥१॥ रहाउ ॥ (११६०-७, भैरउ, महला ५)
God gives His gifts to all living beings. ||1||Pause||

अंतरि देउ न जानै अंधु ॥ (११६०-७, भैरउ, महला ५)
The Divine Lord is within the self, but the spiritually blind one does not know this.

भ्रम का मोहिआ पावै फंधु ॥ (११६०-८, भैरउ, महला ५)
Deluded by doubt, he is caught in the noose.

न पाथरु बोलै ना किछु देइ ॥ (११६०-८, भैरउ, महला ५)
The stone does not speak; it does not give anything to anyone.

फोकट करम निहफल है सेव ॥२॥ (११६०-८, भैरउ, महला ५)
Such religious rituals are useless; such service is fruitless. ||2||

जे मिरतक कउ चंदनु चड़ावै ॥ (११६०-६, भैरउ, महला ५)
If a corpse is anointed with sandalwood oil,

उस ते कहहु कवन फल पावै ॥ (११६०-६, भैरउ, महला ५)
what good does it do?

जे मिरतक कउ बिसटा माहि रुलाई ॥ (११६०-६, भैरउ, महला ५)
If a corpse is rolled in manure,

ताँ मिरतक का किआ घटि जाई ॥३॥ (११६०-१०, भैरउ, महला ५)
what does it lose from this? ||3||

कहत कबीर हउ कहउ पुकारि ॥ (११६०-१०, भैरउ, महला ५)
Says Kabeer, I proclaim this out loud

समझि देखु साकत गावार ॥ (११६०-१०, भैरउ, महला ५)
- behold, and understand, you ignorant, faithless cynic.

दूजै भाइ बहुतु घर गाले ॥ (११६०-११, भैरउ, महला ५)
The love of duality has ruined countless homes.

राम भगत है सदा सुखाले ॥४॥४॥१२॥ (११६०-११, भैरउ, महला ५)
The Lord's devotees are forever in bliss. ||4||4||12||

जल महि मीन माइिआ के बेधे ॥ (११६०-११, भैरउ, महला ५)
The fish in the water is attached to Maya.

दीपक पतंग माइिआ के छेदे ॥ (११६०-१२, भैरउ, महला ५)
The moth fluttering around the lamp is pierced through by Maya.

काम माइिआ कुंचर कउ बिआपै ॥ (११६०-१२, भैरउ, महला ५)
The sexual desire of Maya afflicts the elephant.

भुइिअंगम भ्रिंग माइिआ महि खापे ॥१॥ (११६०-१२, भैरउ, महला ५)
The snakes and bumble bees are destroyed through Maya. ||1||

माइिआ ऐसी मोहनी भाई ॥ (११६०-१३, भैरउ, महला ५)
Such are the enticements of Maya, O Siblings of Destiny.

जेते जीअ तेते डहकाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११६०-१३, भैरउ, महला ५)
As many living beings are there are, have been deceived. ||1||Pause||

पंखी मृग माइिआ महि राते ॥ (११६०-१३, भैरउ, महला ५)
The birds and the deer are imbued with Maya.

साकर माखी अधिक संतापे ॥ (११६०-१४, भैरउ, महला ५)
Sugar is a deadly trap for the flies.

तुरे उसट माइिआ महि भेला ॥ (११६०-१४, भैरउ, महला ५)
Horses and camels are absorbed in Maya.

सिध चउरासीह माइिआ महि खेला ॥२॥ (११६०-१४, भैरउ, महला ५)
The eighty-four Siddhas, the beings of miraculous spiritual powers, play in Maya. ||2||

छिअ जती माइिआ के बंदा ॥ (११६०-१५, भैरउ, महला ५)
The six celibates are slaves of Maya.

नवै नाथ सूरज अरु चंदा ॥ (११६०-१५, भैरउ, महला ५)
So are the nine masters of Yoga, and the sun and the moon.

तपे रखीसर माइिआ महि सूता ॥ (११६०-१५, भैरउ, महला ५)
The austere disciplinarians and the Rishis are asleep in Maya.

माइआ महि कालु अरु पंच दूता ॥३॥ (११६०-१६, भैरउ, महला ५)
Death and the five demons are in Maya. ||3||

सुआन सिआल माइआ महि राता ॥ (११६०-१६, भैरउ, महला ५)
Dogs and jackals are imbued with Maya.

बंतर चीते अरु सिंघाता ॥ (११६०-१७, भैरउ, महला ५)
Monkeys, leopards and lions,

माँजार गाडर अरु लूबरा ॥ (११६०-१७, भैरउ, महला ५)
cats, sheep, foxes,

बिरख मूल माइआ महि परा ॥४॥ (११६०-१७, भैरउ, महला ५)
trees and roots are planted in Maya. ||4||

माइआ अंतरि भीने देव ॥ (११६०-१८, भैरउ, महला ५)
Even the gods are drenched with Maya,

सागर इंद्रा अरु धरतेव ॥ (११६०-१८, भैरउ, महला ५)
as are the oceans, the sky and the earth.

कहि कबीर जिसु उदरु तिसु माइआ ॥ (११६०-१८, भैरउ, महला ५)
Says Kabeer, whoever has a belly to fill, is under the spell of Maya.

तब छूटे जब साधू पाइआ ॥५॥५॥१३॥ (११६०-१८, भैरउ, महला ५)
The mortal is emancipated only when he meets the Holy Saint. ||5||5||13||

जब लगु मेरी मेरी करै ॥ (११६०-१९, भैरउ, महला ५)
As long as he cries out, "Mine! Mine!",

तब लगु काजु इेकु नही सरै ॥ (११६०-१९, भैरउ, महला ५)
none of his tasks is accomplished.

जब मेरी मेरी मिटि जाइ ॥ (११६०-१९, भैरउ, महला ५)
When such possessiveness is erased and removed,

पन्ना ११६१

तब प्रभ काजु सवारहि आइ ॥१॥ (११६१-१, भैरउ, महला ५)
then God comes and resolves his affairs. ||1||

ऐसा गिआनु बिचारु मना ॥ (११६१-१, भैरउ, महला ५)
Contemplate such spiritual wisdom, O mortal man.

हरि की न सिमरहु दुख भंजना ॥१॥ रहाउ ॥ (११६१-१, भैरउ, महला ५)
Why not meditate in remembrance on the Lord, the Destroyer of pain? ||1||Pause||

जब लगु सिंघु रहै बन माहि ॥ (११६१-२, भैरउ, महला ५)
As long as the tiger lives in the forest,

तब लगु बनु फूलै ही नाहि ॥ (११६१-२, भैरउ, महला ५)
the forest does not flower.

जब ही सिआरु सिंघ कउ खाइ ॥ (११६१-३, भैरउ, महला ५)
But when the jackal eats the tiger,

फूलि रही सगली बनराइ ॥२॥ (११६१-३, भैरउ, महला ५)
then the entire forest flowers. ||2||

जीतो बूडै हारो तिरै ॥ (११६१-३, भैरउ, महला ५)
The victorious are drowned, while the defeated swim across.

गुर परसादी पारि उतरै ॥ (११६१-३, भैरउ, महला ५)
By Guru's Grace, one crosses over and is saved.

दासु कबीरु कहै समझाइ ॥ (११६१-४, भैरउ, महला ५)
Slave Kabeer speaks and teaches:

केवल राम रहहु लिव लाइ ॥३॥६॥१४॥ (११६१-४, भैरउ, महला ५)
remain lovingly absorbed, attuned to the Lord alone. ||3||6||14||

सतरि सैइ सलार है जा के ॥ (११६१-४, भैरउ, महला ५)
He has 7,000 commanders,

सवा लाखु पैकाबर ता के ॥ (११६१-५, भैरउ, महला ५)
and hundreds of thousands of prophets;

सेख जु कहीअहि कोटि अठासी ॥ (११६१-५, भैरउ, महला ५)
He is said to have 88,000,000 shaykhs,

छपन कोटि जा के खेल खासी ॥१॥ (११६१-५, भैरउ, महला ५)
and 56,000,000 attendants. ||1||

मो गरीब की को गुजरावै ॥ (११६१-६, भैरउ, महला ५)
I am meek and poor - what chance do I have of being heard there?

मजलसि दूरि महलु को पावै ॥१॥ रहाउ ॥ (११६१-६, भैरउ, महला ५)
His Court is so far away; only a rare few attain the Mansion of His Presence. ||1||Pause||

तेतीस करोड़ी है खेल खाना ॥ (११६१-६, भैरउ, महला ५)
He has 33,000,000 play-houses.

चउरासी लख फिरै दिवानाँ ॥ (११६१-७, भैरउ, महला ५)
His beings wander insanely through 8.4 million incarnations.

बाबा आदम कउ किछु नदरि दिखाई ॥ (११६१-७, भैरउ, महला ५)
He bestowed His Grace on Adam, the father of mankind,

उनि भी भिसति घनेरी पाई ॥२॥ (११६१-७, भैरउ, महला ५)
who then lived in paradise for a long time. ||2||

दिल खलहलु जा कै जरद रू बानी ॥ (११६१-८, भैरउ, महला ५)
Pale are the faces of those whose hearts are disturbed.

छोडि कतेब करै सैतानी ॥ (११६१-८, भैरउ, महला ५)
They have forsaken their Bible, and practice Satanic evil.

दुनीआ दोसु रोसु है लोई ॥ (११६१-८, भैरउ, महला ५)
One who blames the world, and is angry with people,

अपना कीआ पावै सोई ॥३॥ (११६१-९, भैरउ, महला ५)
shall receive the fruits of his own actions. ||3||

तुम दाते हम सदा भिखारी ॥ (११६१-९, भैरउ, महला ५)
You are the Great Giver, O Lord; I am forever a beggar at Your Door.

देउ जबाबु होइ बजगारी ॥ (११६१-९, भैरउ, महला ५)
If I were to deny You, then I would be a wretched sinner.

दासु कबीरु तेरी पनह समानाँ ॥ (११६१-९, भैरउ, महला ५)
Slave Kabeer has entered Your Shelter.

भिसतु नजीकि राखु रहमाना ॥४॥७॥१५॥ (११६१-१०, भैरउ, महला ५)
Keep me near You, O Merciful Lord God - that is heaven for me. ||4||7||15||

सभु कोई चलन कहत है ऊहाँ ॥ (११६१-१०, भैरउ, महला ५)
Everyone speaks of going there,

ना जानउ बैकुंठु है कहाँ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६१-११, भैरउ, महला ५)
but I do not even know where heaven is. ||1||Pause||

आप आप का मरमु न जानाँ ॥ (११६१-११, भैरउ, महला ५)
One who does not even know the mystery of his own self,

बातन ही बैकुंठु बखानाँ ॥१॥ (११६१-११, भैरउ, महला ५)
speaks of heaven, but it is only talk. ||1||

जब लगु मन बैकुंठ की आस ॥ (११६१-१२, भैरउ, महला ५)
As long as the mortal hopes for heaven,

तब लगु नाही चरन निवास ॥२॥ (११६१-१२, भैरउ, महला ५)
he will not dwell at the Lord's Feet. ||2||

खाई कोटु न परल पगारा ॥ (११६१-१२, भैरउ, महला ५)
Heaven is not a fort with moats and ramparts, and walls plastered with mud;

ना जानउ बैकुंठ दुआरा ॥३॥ (११६१-१२, भैरउ, महला ५)
I do not know what heaven's gate is like. ||3||

कहि कमीर अब कहीऐ काहि ॥ (११६१-१३, भैरउ, महला ५)
Says Kabeer, now what more can I say?

साधसंगति बैकुंठै आहि ॥४॥८॥१६॥ (११६१-१३, भैरउ, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is heaven itself. ||4||8||16||

किउ लीजै गढु बंका भाई ॥ (११६१-१४, भैरउ, महला ५)
How can the beautiful fortress be conquered, O Siblings of Destiny?

दोवर कोट अरु तेवर खाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११६१-१४, भैरउ, महला ५)

It has double walls and triple moats. ||1||Pause||

पाँच पचीस मोह मद मतसर आडी परबल माइिआ ॥ (११६१-१४, भैरउ, महला ५)

It is defended by the five elements, the twenty-five categories, attachment, pride, jealousy and the awesomely powerful Maya.

जन गरीब को जोरु न पहुचै कहा करउ रघुराइिआ ॥१॥ (११६१-१५, भैरउ, महला ५)

The poor mortal being does not have the strength to conquer it; what should I do now, O Lord? ||1||

कामु किवारी दुखु सुखु दरवानी पापु पुन्नु दरवाजा ॥ (११६१-१५, भैरउ, महला ५)

Sexual desire is the window, pain and pleasure are the gate-keepers, virtue and sin are the gates.

क्रोधु प्रधानु महा बड दुंदर मह मनु मावासी राजा ॥२॥ (११६१-१६, भैरउ, महला ५)

Anger is the great supreme commander, full of argument and strife, and the mind is the rebel king there. ||2||

स्वाद सनाह टोपु ममता को कुबुधि कमान चढाई ॥ (११६१-१६, भैरउ, महला ५)

Their armor is the pleasure of tastes and flavors, their helmets are worldly attachments; they take aim with their bows of corrupt intellect.

तिसना तीर रहे घट भीतरि इिउ गढु लीए न जाई ॥३॥ (११६१-१७, भैरउ, महला ५)

The greed that fills their hearts is the arrow; with these things, their fortress is impregnable. ||3||

प्रेम पलीता सुरति हवाई गोला गिआनु चलाइिआ ॥ (११६१-१८, भैरउ, महला ५)

But I have made divine love the fuse, and deep meditation the bomb; I have launched the rocket of spiritual wisdom.

ब्रहम अगनि सहजे परजाली ऐकहि चोट सिझाइिआ ॥४॥ (११६१-१८, भैरउ, महला ५)

The fire of God is lit by intuition, and with one shot, the fortress is taken. ||4||

सतु संतोखु लै लरने लागा तोरे दुइि दरवाजा ॥ (११६१-१६, भैरउ, महला ५)

Taking truth and contentment with me, I begin the battle and storm both the gates.

साधसंगति अरु गुर की कृपा ते पकरिए गढ को राजा ॥५॥ (११६१-१६, भैरउ, महला ५)

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and by Guru's Grace, I have captured the king of the fortress. ||5||

भगवत भीरि सकति सिमरन की कटी काल भै फासी ॥ (११६२-१, भैरउ, महला ५)
With the army of God's devotees, and Shakti, the power of meditation, I have snapped the noose of the fear of death.

दासु कमीरु चड़्हिए गड़्ह ऊपरि राजु लीए अबिनासी ॥६॥९॥१७॥ (११६२-१, भैरउ, महला ५)
Slave Kabeer has climbed to the top of the fortress; I have obtained the eternal, imperishable domain. ||6||9||17||

गंग गुसाइनि गहिर गंभीर ॥ (११६२-२, भैरउ, महला ५)
The mother Ganges is deep and profound.

जंजीर बाँधि करि खरे कबीर ॥१॥ (११६२-२, भैरउ, महला ५)
Tied up in chains, they took Kabeer there. ||1||

मनु न डिगै तनु काहे कउ डराइ ॥ (११६२-३, भैरउ, महला ५)
My mind was not shaken; why should my body be afraid?

चरन कमल चितु रहिए समाइ ॥ रहाउ ॥ (११६२-३, भैरउ, महला ५)
My consciousness remained immersed in the Lotus Feet of the Lord. ||1||Pause||

गंगा की लहरि मेरी टुटी जंजीर ॥ (११६२-४, भैरउ, महला ५)
The waves of the Ganges broke the chains,

मृगछाला पर बैठे कबीर ॥२॥ (११६२-४, भैरउ, महला ५)
and Kabeer was seated on a deer skin. ||2||

कहि कंबीर कोऊ संग न साथ ॥ (११६२-४, भैरउ, महला ५)
Says Kabeer, I have no friend or companion.

जल थल राखन है रघुनाथ ॥३॥१०॥१८॥ (११६२-५, भैरउ, महला ५)
On the water, and on the land, the Lord is my Protector. ||3||10||18||

भैरउ कबीर जीउ असटपदी घरु २ (११६२-६)
Bhairao, Kabeer Jee, Ashtapadees, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६२-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अगम द्रुगम गड़ि रचिए बास ॥ (११६२-७, भैरउ, कबीर जीउ)
God constructed a fortress, inaccessible and unreachable, in which He dwells.

जा महि जोति करे परगास ॥ (११६२-७, भैरउ, कबीर जीउ)
There, His Divine Light radiates forth.

बिजुली चमकै होइ अनन्दु ॥ (११६२-७, भैरउ, कबीर जीउ)
Lightning blazes, and bliss prevails there,

जिह पउड़े प्रभ बाल गोबिंद ॥१॥ (११६२-७, भैरउ, कबीर जीउ)
where the Eternally Young Lord God abides. ||1||

इहु जीउ राम नाम लिव लागै ॥ (११६२-८, भैरउ, कबीर जीउ)
This soul is lovingly attuned to the Lord's Name.

जरा मरनु छूटै भ्रमु भागै ॥१॥ रहाउ ॥ (११६२-८, भैरउ, कबीर जीउ)
It is saved from old age and death, and its doubt runs away. ||1||Pause||

अबरन बरन सिउ मन ही प्रीति ॥ (११६२-९, भैरउ, कबीर जीउ)
Those who believe in high and low social classes,

हउमै गावनि गावहि गीत ॥ (११६२-९, भैरउ, कबीर जीउ)
only sing songs and chants of egotism.

अनहद सबद होत झुनकार ॥ (११६२-९, भैरउ, कबीर जीउ)
The Unstruck Sound-current of the Shabad, the Word of God, resounds in that place,

जिह पउड़े प्रभ स्री गोपाल ॥२॥ (११६२-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
where the Supreme Lord God abides. ||2||

खंडल मंडल मंडल मंडा ॥ (११६२-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
He creates planets, solar systems and galaxies;

तृअ असथान तीनि तृअ खंडा ॥ (११६२-१०, भैरउ, कबीर जीउ)
He destroys the three worlds, the three gods and the three qualities.

अगम अगोचरु रहिआ अभ अंत ॥ (११६२-११, भैरउ, कबीर जीउ)
The Inaccessible and Unfathomable Lord God dwells in the heart.

पारु न पावै को धरनीधर मंत ॥३॥ (११६२-११, भैरउ, कबीर जीउ)
No one can find the limits or the secrets of the Lord of the World. ||3||

कदली पुहप धूप परगास ॥ (११६२-११, भैरउ, कबीर जीउ)
The Lord shines forth in the plantain flower and the sunshine.

रज पंकज महि लीए निवास ॥ (११६२-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
He dwells in the pollen of the lotus flower.

दुआदस दल अभ अंतरि मंत ॥ (११६२-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
The Lord's secret is within the twelve petals of the heart-lotus.

जह पउड़े स्री कमला कंत ॥४॥ (११६२-१२, भैरउ, कबीर जीउ)
The Supreme Lord, the Lord of Lakshmi dwells there. ||4||

अरध उरध मुखि लागो कासु ॥ (११६२-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
He is like the sky, stretching across the lower, upper and middle realms.

सुन्न मंडल महि करि परगासु ॥ (११६२-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
In the profoundly silent celestial realm, He radiates forth.

ऊहाँ सूरज नाही चंद ॥ (११६२-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
Neither the sun nor the moon are there,

आदि निरंजनु करै अन्नद ॥५॥ (११६२-१३, भैरउ, कबीर जीउ)
but the Primal Immaculate Lord celebrates there. ||5||

सो ब्रहमंडि पिंडि सो जानु ॥ (११६२-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
Know that He is in the universe, and in the body as well.

मान सरोवरि करि इसनानु ॥ (११६२-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
Take your cleansing bath in the Mansarovar Lake.

सोह्म सो जा कउ है जाप ॥ (११६२-१४, भैरउ, कबीर जीउ)
Chant "Sohang" - "He is me."

जा कउ लिपत न होइ पुन्न अरु पाप ॥६॥ (११६२-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
He is not affected by either virtue or vice. ||6||

अबरन बरन घाम नही छाम ॥ (११६२-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
He is not affected by either high or low social class, sunshine or shade.

अवर न पाईऐ गुर की साम ॥ (११६२-१५, भैरउ, कबीर जीउ)
He is in the Guru's Sanctuary, and nowhere else.

टारी न टरै आवै न जाइ ॥ (११६२-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
He is not diverted by diversions, comings or goings.

सुन्न सहज महि रहिए समाइ ॥७॥ (११६२-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
Remain intuitively absorbed in the celestial void. ||7||

मन मधे जानै जे कोइि ॥ (११६२-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
One who knows the Lord in the mind

जो बोलै सो आपै होइि ॥ (११६२-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
- whatever he says, comes to pass.

जोति मंतृ मनि असथिरु करै ॥ (११६२-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
One who firmly implants the Lord's Divine Light, and His Mantra within the mind

कहि कबीर सो प्रानी तरै ॥८॥१॥ (११६२-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
- says Kabeer, such a mortal crosses over to the other side. ||8||1||

कोटि सूर जा कै परगास ॥ (११६२-१७, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of suns shine for Him,

कोटि महादेव अरु कबिलास ॥ (११६२-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
millions of Shivas and Kailash mountains.

दुरगा कोटि जा कै मरदनु करै ॥ (११६२-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of Durga goddesses massage His Feet.

ब्रहमा कोटि बेद उचरै ॥१॥ (११६२-१८, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of Brahmas chant the Vedas for Him. ||1||

जउ जाचउ तउ केवल राम ॥ (११६२-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
When I beg, I beg only from the Lord.

आन देव सिउ नाही काम ॥१॥ रहाउ ॥ (११६२-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
I have nothing to do with any other deities. ||1||Pause||

कोटि चंद्रमे करहि चराक ॥ (११६२-१६, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of moons twinkle in the sky.

पन्ना ११६३

सुर तेतीसउ जेवहि पाक ॥ (११६३-१, भैरउ, कबीर जीउ)
Three hundred thirty million gods eat the Lord's offerings.

नव ग्रह कोटि ठाढे दरबार ॥ (११६३-१, भैरउ, कबीर जीउ)
The nine stars, a million times over, stand at His Door.

धरम कोटि जा कै प्रतिहार ॥२॥ (११६३-१, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of Righteous Judges of Dharma are His gate-keepers. ||2||

पवन कोटि चउबारे फिरहि ॥ (११६३-२, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of winds blow around Him in the four directions.

बासक कोटि सेज बिसथरहि ॥ (११६३-२, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of serpents prepare His bed.

समुंद कोटि जा के पानीहार ॥ (११६३-२, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of oceans are His water-carriers.

रोमावलि कोटि अठारह भार ॥३॥ (११६३-३, भैरउ, कबीर जीउ)
The eighteen million loads of vegetation are His Hair. ||3||

कोटि कमेर भरहि भंडार ॥ (११६३-३, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of treasurers fill His Treasury.

कोटिक लखमी करै सीगार ॥ (११६३-३, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of Lakshmis adorn themselves for Him.

कोटिक पाप पुन्न बहु हिरहि ॥ (११६३-३, भैरउ, कबीर जीउ)
Many millions of vices and virtues look up to Him.

इंद्र कोटि जा के सेवा करहि ॥४॥ (११६३-४, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of Indras serve Him. ||4||

छपन कोटि जा कै प्रतिहार ॥ (११६३-४, भैरउ, कबीर जीउ)
Fifty-six million clouds are His.

नगरी नगरी खिअत अपार ॥ (११६३-४, भैरउ, कबीर जीउ)
In each and every village, His infinite fame has spread.

लट छूटी वरतै बिकराल ॥ (११६३-५, भैरउ, कबीर जीउ)
Wild demons with dishevelled hair move about.

कोटि कला खेलै गोपाल ॥५॥ (११६३-५, भैरउ, कबीर जीउ)
The Lord plays in countless ways. ||5||

कोटि जग जा कै दरबार ॥ (११६३-५, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of charitable feasts are held in His Court,

गंध्रब कोटि करहि जैकार ॥ (११६३-६, भैरउ, कबीर जीउ)
and millions of celestial singers celebrate His victory.

बिदिआ कोटि सभै गुन कहै ॥ (११६३-६, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of sciences all sing His Praises.

तऊ पारब्रहम का अंतु न लहै ॥६॥ (११६३-६, भैरउ, कबीर जीउ)
Even so, the limits of the Supreme Lord God cannot be found. ||6||

बावन कोटि जा कै रोमावली ॥ रावन सैना जह ते छली ॥ (११६३-६, भैरउ, कबीर जीउ)
Rama, with millions of monkeys, conquered Raawan's army.

सहस कोटि बहु कहत पुरान ॥ (११६३-७, भैरउ, कबीर जीउ)
Billions of Puraanas greatly praise Him;

दुरजोधन का मथिआ मानु ॥७॥ (११६३-७, भैरउ, कबीर जीउ)
He humbled the pride of Duyodhan. ||7||

कंद्रप कोटि जा कै लवै न धरहि ॥ (११६३-८, भैरउ, कबीर जीउ)
Millions of gods of love cannot compete with Him.

अंतर अंतरि मनसा हरहि ॥ (११६३-८, भैरउ, कबीर जीउ)
He steals the hearts of mortal beings.

कहि कबीर सुनि सारिगपान ॥ (११६३-८, भैरउ, कबीर जीउ)
Says Kabeer, please hear me, O Lord of the World.

देहि अभै पदु माँगउ दान ॥८॥२॥१८॥२०॥ (११६३-९, भैरउ, कबीर जीउ)
I beg for the blessing of fearless dignity. ||8||2||18||20||

भैरउ बाणी नामदेउ जीउ की घरु १ (११६३-१०)
Bhairao, The Word Of Naam Dayv Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६३-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रे जिहबा करउ सत खंड ॥ (११६३-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
O my tongue, I will cut you into a hundred pieces,

जामि न उचरसि स्री गोबिंद ॥१॥ (११६३-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
if you do not chant the Name of the Lord. ||1||

रंगी ले जिहबा हरि कै नाइ ॥ (११६३-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
O my tongue, be imbued with the Lord's Name.

सुरंग रंगीले हरि हरि धिआइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६३-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Meditate on the Name of the Lord, Har, Har, and imbue yourself with this most excellent color. ||1||Pause||

मिथिआ जिहबा अवरें काम ॥ (११६३-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
O my tongue, other occupations are false.

निरबाण पदु इकु हरि को नामु ॥२॥ (११६३-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The state of Nirvaanaa comes only through the Lord's Name. ||2||

असंख कोटि अन पूजा करी ॥ (११६३-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The performance of countless millions of other devotions

इेक न पूजसि नामै हरी ॥३॥ (११६३-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
is not equal to even one devotion to the Name of the Lord. ||3||

प्रणवै नामदेउ इहु करणा ॥ (११६३-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Prays Naam Dayv, this is my occupation.

अन्नत रूप तेरे नाराइणा ॥४॥१॥ (११६३-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
O Lord, Your Forms are endless. ||4||1||

पर धन पर दारा परहरी ॥ (११६३-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
One who stays away from others' wealth and others' spouses

ता कै निकटि बसै नरहरी ॥१॥ (११६३-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
- the Lord abides near that person. ||1||

जो न भजंते नाराइणा ॥ (११६३-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Those who do not meditate and vibrate on the Lord

तिन का मै न करउ दरसना ॥१॥ रहाउ ॥ (११६३-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
- I do not even want to see them. ||1||Pause||

जिन कै भीतरि है अंतरा ॥ (११६३-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Those whose inner beings are not in harmony with the Lord,

जैसे पसु तैसे एडि नरा ॥२॥ (११६३-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
are nothing more than beasts. ||2||

प्रणवति नामदेउ नाकहि बिना ॥ (११६३-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Prays Naam Dayv, a man without a nose

ना सोहै बतीस लखना ॥३॥२॥ (११६३-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
does not look handsome, even if he has the thirty-two beauty marks. ||3||2||

दूधु कटोरै गडवै पानी ॥ कपल गाइ नामै दुहि आनी ॥१॥ (११६३-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv milked the brown cow, and brought a cup of milk and a jug of water to his family god. ||1||

दूधु पीउ गोबिंदे राइ ॥ (११६३-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"Please drink this milk, O my Sovereign Lord God.

दूधु पीउ मेरो मनु पतीआइ ॥ (११६३-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Drink this milk and my mind will be happy.

नाही त घर को बापु रिसाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६३-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Otherwise, my father will be angry with me."||1||Pause||

सोइिन कटोरी अंमृत भरी ॥ (११६३-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Taking the golden cup, Naam Dayv filled it with the ambrosial milk,

लै नामै हरि आगै धरी ॥२॥ (११६३-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and placed it before the Lord. ||2||

इेकु भगतु मेरे हिरदे बसै ॥ नामे देखि नराइिनु हसै ॥३॥ (११६३-१९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Lord looked upon Naam Dayv and smiled. "This one devotee abides within my heart."||3||

दूधु पीआइि भगतु घरि गइिआ ॥ (११६३-१९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Lord drank the milk, and the devotee returned home.

पन्ना ११६४

नामे हरि का दरसनु भइिआ ॥४॥३॥ (११६४-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Thus did Naam Dayv come to receive the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||4||3||

मै बउरी मेरा रामु भतारु ॥ (११६४-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I am crazy - the Lord is my Husband.

रचि रचि ता कउ करउ सिंगारु ॥१॥ (११६४-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I decorate and adorn myself for Him. ||1||

भले निंदउ भले निंदउ भले निंदउ लोगु ॥ (११६४-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Slander me well, slander me well, slander me well, O people.

तनु मनु राम पिआरे जोगु ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
My body and mind are united with my Beloved Lord. ||1||Pause||

बादु बिबादु काहू सिउ न कीजै ॥ (११६४-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Do not engage in any arguments or debates with anyone.

रसना राम रसाइिनु पीजै ॥२॥ (११६४-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
With your tongue, savor the Lord's sublime essence. ||2||

अब जीअ जानि ऐसी बनि आई ॥ (११६४-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Now, I know within my soul, that such an arrangement has been made;

मिलउ गुपाल नीसानु बजाई ॥३॥ (११६४-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I will meet with my Lord by the beat of the drum. ||3||

उसतति निंदा करै नरु कोई ॥ (११६४-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Anyone can praise or slander me.

नामे स्रीरंगु भेटल सोई ॥४॥४॥ (११६४-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv has met the Lord. ||4||4||

कबहू खीरि खाड घीउ न भावै ॥ (११६४-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, people do not appreciate milk, sugar and ghee.

कबहू घर घर टूक मगावै ॥ (११६४-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, they have to beg for bread from door to door.

कबहू कूरनु चने बिनावै ॥१॥ (११६४-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, they have to pick out the grain from the chaff. ||1||

जिउ रामु राखै तिउ रहीऐ रे भाई ॥ (११६४-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
As the Lord keeps us, so do we live, O Siblings of Destiny.

हरि की महिमा किछु कथनु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Lord's Glory cannot even be described. ||1||Pause||

कबहू तुरे तुरंग नचावै ॥ (११६४-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, people prance around on horses.

कबहू पाइ पनहीए न पावै ॥२॥ (११६४-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, they do not even have shoes for their feet. ||2||

कबहू खाट सुपेदी सुवावै ॥ (११६४-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, people sleep on cozy beds with white sheets.

कबहू भूमि पैआरु न पावै ॥३॥ (११६४-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sometimes, they do not even have straw to put down on the ground. ||3||

भनति नामदेउ इकु नामु निसतारै ॥ (११६४-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv prays, only the Naam, the Name of the Lord, can save us.

जिह गुरु मिलै तिह पारि उतारै ॥४॥५॥ (११६४-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
One who meets the Guru, is carried across to the other side. ||4||5||

हसत खेलत तेरे देहुरे आइआ ॥ (११६४-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Laughing and playing, I came to Your Temple, O Lord.

भगति करत नामा पकरि उठाइआ ॥१॥ (११६४-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
While Naam Dayv was worshipping, he was grabbed and driven out. ||1||

हीनड़ी जाति मेरी जादिम राइआ ॥ (११६४-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I am of a low social class, O Lord;

छीपे के जनमि काहे कउ आइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
why was I born into a family of fabric dyers? ||1||Pause||

लै कमली चलिए पलटाइ ॥ (११६४-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I picked up my blanket and went back,

देहुरै पाछै बैठा जाइ ॥२॥ (११६४-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
to sit behind the temple. ||2||

जिउ जिउ नामा हरि गुण उचरै ॥ (११६४-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
As Naam Dayv uttered the Glorious Praises of the Lord,

भगत जनाँ कउ देहुरा फिरै ॥३॥६॥ (११६४-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
the temple turned around to face the Lord's humble devotee. ||3||6||

भैरउ नामदेउ जीउ घरु २ (११६४-१२)
Bhairao, Naam Dayv Jee, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६४-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जैसी भूखे प्रीति अनाज ॥ (११६४-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
As the hungry person loves food,

तृखावंत जल सेती काज ॥ (११६४-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and the thirsty person is obsessed with water,

जैसी मूड़ कुटंब पराइिण ॥ (११६४-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and as the fool is attached to his family

अैसी नामे प्रीति नराइिण ॥१॥ (११६४-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
- just so, the Lord is very dear to Naam Dayv. ||1||

नामे प्रीति नाराइिण लागी ॥ (११६४-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv is in love with the Lord.

सहज सुभाइि भइिए बैरागी ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He has naturally and intuitively become detached from the world. ||1||Pause||

जैसी पर पुरखा रत नारी ॥ (११६४-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Like the woman who falls in love with another man,

लोभी नरु धन का हितकारी ॥ (११६४-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and the greedy man who loves only wealth,

कामी पुरख कामनी पिआरी ॥ (११६४-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and the sexually promiscuous man who loves women and sex,

अैसी नामे प्रीति मुरारी ॥२॥ (११६४-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
just so, Naam Dayv is in love with the Lord. ||2||

साई प्रीति जि आपे लाइे ॥ (११६४-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
But that alone is real love, which the Lord Himself inspires;

गुर परसादी दुबिधा जाइे ॥ (११६४-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
by Guru's Grace, duality is eradicated.

कबहु न तूटसि रहिआ समाइि ॥ (११६४-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Such love never breaks; through it, the mortal remains merged in the Lord.

नामे चितु लाइिआ सचि नाइि ॥३॥ (११६४-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv has focused his consciousness on the True Name. ||3||

जैसी प्रीति बारिक अरु माता ॥ (११६४-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Like the love between the child and its mother,

ऐसा हरि सेती मनु राता ॥ (११६४-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
so is my mind imbued with the Lord.

प्रणवै नामदेउ लागी प्रीति ॥ (११६४-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Prays Naam Dayv, I am in love with the Lord.

गोबिदु बसै हमारै चीति ॥४॥१॥७॥ (११६४-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Lord of the Universe abides within my consciousness. ||4||1||7||

घर की नारि तिआगै अंधा ॥ (११६४-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The blind fool abandons the wife of his own home,

पन्ना ११६५

पर नारी सिउ घालै धंधा ॥ (११६५-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and has an affair with another woman.

जैसे सिंबलु देखि सूआ बिगसाना ॥ (११६५-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He is like the parrot, who is pleased to see the simbal tree;

अंत की बार मूआ लपटाना ॥१॥ (११६५-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
but in the end, he dies, stuck to it. ||1||

पापी का घरु अगने माहि ॥ (११६५-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The home of the sinner is on fire.

जलत रहै मिटवै कब नाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (११६५-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
It keeps burning, and the fire cannot be extinguished. ||1||Pause||

हरि की भगति न देखै जाइ ॥ (११६५-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He does not go to see where the Lord is being worshipped.

मारगु छोडि अमारगि पाइ ॥ (११६५-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He abandons the Lord's Path, and takes the wrong path.

मूलहु भूला आवै जाइ ॥ (११६५-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He forgets the Primal Lord God, and is caught in the cycle of reincarnation.

अंमृतु डारि लादि बिखु खाइ ॥२॥ (११६५-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He throws away the Ambrosial Nectar, and gathers poison to eat. ||2||

जिउ बेस्वा के परै अखारा ॥ (११६५-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He is like the prostitute, who comes to dance,

कापरु पहिरि करहि संीगारा ॥ (११६५-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
wearing beautiful clothes, decorated and adorned.

पूरे ताल निहाले सास ॥ (११६५-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
She dances to the beat, exciting the breath of those who watch her.

वा के गले जम का है फास ॥३॥ (११६५-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
But the noose of the Messenger of Death is around her neck. ||3||

जा के मसतकि लिखिए करमा ॥ (११६५-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
One who has good karma recorded on his forehead,

सो भजि परि है गुर की सरना ॥ (११६५-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
hurries to enter the Guru's Sanctuary.

कहत नामदेउ इहु बीचारु ॥ (११६५-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Says Naam Dayv, consider this:

इन बिधि संतहु उतरहु पारि ॥४॥२॥८॥ (११६५-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
O Saints, this is the way to cross over to the other side. ||4||2||8||

संडा मरका जाइ पुकारे ॥ (११६५-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Sanda and Marka went and complained to Harnaakhash,

पड़ै नही हम ही पचि हारे ॥ (११६५-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"Your son does not read his lessons. We are tired of trying to teach him.

रामु कहै कर ताल बजावै चटीआ सभै बिगारे ॥१॥ (११६५-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He chants the Lord's Name, clapping his hands to keep the beat; he has spoiled all the other students. ||1||

राम नामा जपिबो करै ॥ (११६५-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He chants the Lord's Name,

हिरदै हरि जी को सिमरनु धरै ॥१॥ रहाउ ॥ (११६५-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and he has enshrined meditative remembrance of the Lord within his heart."||1||Pause||

बसुधा बसि कीनी सभ राजे बिनती करै पटरानी ॥ (११६५-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"Your father the king has conquered the whole world", said his mother the queen.

पूतु प्रहिलादु कहिआ नही मानै तिनि तउ अउरै ठानी ॥२॥ (११६५-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"O Prahlad my son, you do not obey him, so he has decided to deal with you in another way."||2||

दुसट सभा मिलि मंतर उपाइआ करसह अउध घनेरी ॥ (११६५-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The council of villians met and resolved to send Prahlaad into the life hereafter.

गिरि तर जलु जुआला भै राखिए राजा रामि माइआ फेरी ॥३॥ (११६५-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Prahlaad was thrown off a mountain, into the water, and into a fire, but the Sovereign Lord God saved him, by changing the laws of nature. ||3||

काढि खड़गु कालु भै कोपिए मोहि बताउ जु तुहि राखै ॥ (११६५-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Harnaakhash thundered with rage and threatened to kill Prahlaad. "Tell me, who can save you?"

पीत पीताँबर तृभवण धणी थंभ माहि हरि भाखै ॥४॥ (११६५-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Prahlaad answered, "The Lord, the Master of the three worlds, is contained even in this pillar to which I am tied."||4||

हरनाखसु जिनि नखह बिदारिए सुरि नर कीए सनाथा ॥ (११६५-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Lord who tore Harnaakhash apart with His nails proclaimed Himself the Lord of gods and men.

कहि नामदेउ हम नरहरि धिआवह रामु अभै पद दाता ॥५॥३॥९॥ (११६५-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Says Naam Dayv, I meditate on the Lord, the Man-lion, the Giver of fearless dignity. ||5||3||9||

सुलतानु पूछै सुनु बे नामा ॥ (११६५-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Sultan said, "Listen, Naam Dayv:

देखउ रामु तुम्हारे कामा ॥१॥ (११६५-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
let me see the actions of your Lord."||1||

नामा सुलताने बाधिला ॥ (११६५-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Sultan arrested Naam Dayv,

देखउ तेरा हरि बीठुला ॥१॥ रहाउ ॥ (११६५-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and said, "Let me see your Beloved Lord."||1||Pause||

बिसमिलि गऊ देहु जीवाइ ॥ (११६५-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"Bring this dead cow back to life.

नातरु गरदनि मारउ ठाँइ ॥२॥ (११६५-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Otherwise, I shall cut off your head here and now."||2||

बादिसाह ऐसी किउ होइ ॥ (११६५-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv answered, "O king, how can this happen?

बिसमिलि कीआ न जीवै कोइ ॥३॥ (११६५-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
No one can bring the dead back to life. ||3||

मेरा कीआ कछू न होइ ॥ (११६५-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I cannot do anything by my own actions.

करि है रामु होइ है सोइ ॥४॥ (११६५-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Whatever the Lord does, that alone happens."||4||

बादिसाहु चड़्हिए अहंकारि ॥ (११६५-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The arrogant king was enraged at this reply.

गज हसती दीनो चमकारि ॥५॥ (११६५-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He incited an elephant to attack. ||5||

रुदनु करै नामे की माइ ॥ (११६५-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv's mother began to cry,

छोडि रामु की न भजहि खुदाइ ॥६॥ (११६५-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and she said, "Why don't you abandon your Lord Raam, and worship his Lord Allah?"||6||

न हउ तेरा पूंगड़ा न तू मेरी माइ ॥ (११६५-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv answered, "I am not your son, and you are not my mother.

पिंडु पड़ै तउ हरि गुन गाइ ॥७॥ (११६५-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Even if my body dies, I will still sing the Glorious Praises of the Lord."||7||

करै गजिंदु सुंड की चोट ॥ (११६५-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The elephant attacked him with his trunk,

नामा उबरै हरि की एट ॥८॥ (११६५-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
but Naam Dayv was saved, protected by the Lord. ||8||

काजी मुलाँ करहि सलामु ॥ (११६५-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The king said, "The Qazis and the Mullahs bow down to me,

इिनि ह्मिदू मेरा मलिआ मानु ॥६॥ (११६५-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
but this Hindu has trampled my honor."||9||

बदिसाह बेनती सुनेहु ॥ (११६५-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The people pleaded with the king, "Hear our prayer, O king.

पन्ना ११६६

नामे सर भरि सोना लेहु ॥१०॥ (११६६-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Here, take Naam Dayv's weight in gold, and release him."||10||

मालु लेउ तउ दोजकि परउ ॥ (११६६-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The king replied, "If I take the gold, then I will be consigned to hell,

दीनु छोडि दुनीआ कउ भरउ ॥११॥ (११६६-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
by forsaking my faith and gathering worldly wealth."||11||

पावहु बेड़ी हाथहु ताल ॥ (११६६-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
With his feet in chains, Naam Dayv kept the beat with his hands,

नामा गावै गुन गोपाल ॥१२॥ (११६६-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
singing the Praises of the Lord. ||12||

गंग जमुन जउ उलटी बहै ॥ (११६६-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"Even if the Ganges and the Jamunaa rivers flow backwards,

तउ नामा हरि करता रहै ॥१३॥ (११६६-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
I will still continue singing the Praises of the Lord."||13||

सात घड़ी जब बीती सुणी ॥ (११६६-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Three hours passed,

अजहु न आइिए तृभवण धणी ॥१४॥ (११६६-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and even then, the Lord of the three worlds had not come. ||14||

पाखंतण बाज बजाइिला ॥ (११६६-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Playing on the instrument of the feathered wings,

गरुड़ चड़्हे गोबिंद आइिला ॥१५॥ (११६६-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
the Lord of the Universe came, mounted on the eagle garura. ||15||

अपने भगत परि की प्रतिपाल ॥ (११६६-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He cherished His devotee,

गरुड़ चड़्हे आइे गोपाल ॥१६॥ (११६६-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and the Lord came, mounted on the eagle garura. ||16||

कहहि त धरणि इिकोडी करउ ॥ (११६६-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Lord said to him, "If you wish, I shall turn the earth sideways.

कहहि त ले करि ऊपरि धरउ ॥१७॥ (११६६-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
If you wish, I shall turn it upside down. ||17||

कहहि त मुई गऊ देउ जीआइि ॥ (११६६-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
If you wish, I shall bring the dead cow back to life.

सभु कोई देखै पतीआइि ॥१८॥ (११६६-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Everyone will see and be convinced."||18||

नामा प्रणवै सेल मसेल ॥ (११६६-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv prayed, and milked the cow.

गऊ दुहाई बछरा मेलि ॥१९॥ (११६६-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
He brought the calf to the cow, and milked her. ||19||

दूधहि दुहि जब मटुकी भरी ॥ (११६६-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the pitcher was filled with milk,

ले बादिसाह के आगे धरी ॥२०॥ (११६६-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv took it and placed it before the king. ||20||

बादिसाहु महल महि जाइ ॥ (११६६-७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The king went into his palace,

अउघट की घट लागी आइ ॥२१॥ (११६६-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
and his heart was troubled. ||21||

काजी मुलाँ बिनती फुरमाइ ॥ (११६६-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Through the Qazis and the Mullahs, the king offered his prayer,

बखसी हिंदू मै तेरी गाइ ॥२२॥ (११६६-८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
"Forgive me, please, O Hindu; I am just a cow before you."||22||

नामा कहै सुनहु बादिसाह ॥ (११६६-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv said, "Listen, O king:

इहु किछु पतीआ मुझै दिखाइ ॥२३॥ (११६६-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
have I done this miracle? ||23||

इस पतीआ का इहै परवानु ॥ (११६६-९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The purpose of this miracle is

साचि सीलि चालहु सुलितान ॥२४॥ (११६६-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
that you, O king, should walk on the path of truth and humility."||24||

नामदेउ सभ रहिआ समाइ ॥ (११६६-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv became famous everywhere for this.

मिलि हिंदू सभ नामे पहि जाहि ॥२५॥ (११६६-१०, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The Hindus all went together to Naam Dayv. ||25||

जउ अब की बार न जीवै गाइ ॥ (११६६-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
If the cow had not been revived,

त नामदेव का पतीआ जाइ ॥२६॥ (११६६-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
people would have lost faith in Naam Dayv. ||26||

नामे की कीरति रही संसारि ॥ (११६६-११, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The fame of Naam Dayv spread throughout the world.

भगत जनाँ ले उधरिआ पारि ॥२७॥ (११६६-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
The humble devotees were saved and carried across with him. ||27||

सगल कलेस निंदक भइआ खेदु ॥ (११६६-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
All sorts of troubles and pains afflicted the slanderer.

नामे नाराइन नाही भेदु ॥२८॥१॥१०॥ (११६६-१२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
There is no difference between Naam Dayv and the Lord. ||28||1||10||

घरु २ ॥ (११६६-१३)
SECOND HOUSE:

जउ गुरदेउ त मिलै मुरारि ॥ (११६६-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
By the Grace of the Divine Guru, one meets the Lord.

जउ गुरदेउ त उतरै पारि ॥ (११६६-१३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
By the Grace of the Divine Guru, one is carried across to the other side.

जउ गुरदेउ त बैकुंठ तरै ॥ (११६६-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
By the Grace of the Divine Guru, one swims across to heaven.

जउ गुरदेउ त जीवत मरै ॥१॥ (११६६-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
By the Grace of the Divine Guru, one remains dead while yet alive. ||1||

सति सति सति सति सति गुरदेव ॥ (११६६-१४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
True, True, True True, True is the Divine Guru.

झूठु झूठु झूठु झूठु आन सभ सेव ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
False, false, false, false is all other service. ||1||Pause||

जउ गुरदेउ त नामु दृड़ावै ॥ (११६६-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, the Naam, the Name of the Lord, is implanted within.

जउ गुरदेउ न दह दिस धावै ॥ (११६६-१५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one does not wander in the ten directions.

जउ गुरदेउ पंच ते दूरि ॥ (११६६-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, the five demons are kept far away.

जउ गुरदेउ न मरिबो झूरि ॥२॥ (११६६-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one does not die regretting. ||2||

जउ गुरदेउ त अंमृत बानी ॥ (११६६-१६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one is blessed with the Ambrosial Bani of the Word.

जउ गुरदेउ त अकथ कहानी ॥ (११६६-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one speaks the Unspoken Speech.

जउ गुरदेउ त अंमृत देह ॥ (११६६-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one's body becomes like ambrosial nectar.

जउ गुरदेउ नामु जपि लेहि ॥३॥ (११६६-१७, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one utters and chants the Naam, the Name of the Lord. ||3||

जउ गुरदेउ भवन त्रै सूझै ॥ (११६६-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one sees the three worlds.

जउ गुरदेउ ऊच पद बूझै ॥ (११६६-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one understands the state of supreme dignity.

जउ गुरदेउ त सीसु अकासि ॥ (११६६-१८, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one's head is in the Akaashic ethers.

जउ गुरदेउ सदा साबासि ॥४॥ (११६६-१९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one is always congratulated everywhere. ||4||

जउ गुरदेउ सदा बैरागी ॥ (११६६-१९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one remains detached forever.

जउ गुरदेउ पर निंदा तिआगी ॥ (११६६-१९, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one forsakes the slander of others.

पन्ना ११६७

जउ गुरदेउ बुरा भला इेक ॥ (११६७-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one looks upon good and bad as the same.

जउ गुरदेउ लिलाटहि लेख ॥५॥ (११६७-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one has good destiny written on his forehead. ||5||

जउ गुरदेउ कंधु नही हिरै ॥ (११६७-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, the wall of the body is not eroded.

जउ गुरदेउ देहुरा फिरै ॥ (११६७-१, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, the temple turns itself towards the mortal.

जउ गुरदेउ त छापरि छाई ॥ (११६७-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one's home is constructed.

जउ गुरदेउ सिहज निकसाई ॥६॥ (११६७-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one's bed is lifted up out of the water. ||6||

जउ गुरदेउ त अठसठि नाइआ ॥ (११६७-२, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one has bathed at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

जउ गुरदेउ तनि चक्र लगाइआ ॥ (११६७-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one's body is stamped with the sacred mark of Vishnu.

जउ गुरदेउ त दुआदस सेवा ॥ (११६७-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one has performed the twelve devotional services.

जउ गुरदेउ सभै बिखु मेवा ॥७॥ (११६७-३, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, all poison is transformed into fruit. ||7||

जउ गुरदेउ त संसा टूटै ॥ (११६७-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, skepticism is shattered.

जउ गुरदेउ त जम ते छूटै ॥ (११६७-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one escapes from the Messenger of Death.

जउ गुरदेउ त भउजल तरै ॥ (११६७-४, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one crosses over the terrifying world-ocean.

जउ गुरदेउ त जनमि न मरै ॥८॥ (११६७-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one is not subject to the cycle of reincarnation. ||8||

जउ गुरदेउ अठदस बिउहार ॥ (११६७-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one understands the rituals of the eighteen Puraanas.

जउ गुरदेउ अठारह भार ॥ (११६७-५, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, it is as if one has made an offering of the eighten loads of vegetation.

बिनु गुरदेउ अवर नही जाई ॥ (११६७-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
When the Divine Guru grants His Grace, one needs no other place of rest.

नामदेउ गुर की सरणाई ॥६॥१॥२॥११॥ (११६७-६, भैरउ, नामदेउ जीउ)
Naam Dayv has entered the Sanctuary of the Guru. ||9||1||2||11||

भैरउ बाणी रविदास जीउ की घरु २ (११६७-७)
Bhairao, The Word Of Ravi Daas Jee, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६७-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

बिनु देखे उपजै नही आसा ॥ (११६७-८, भैरउ, रविदास जीउ)
Without seeing something, the yearning for it does not arise.

जो दीसै सो होइ बिनासा ॥ (११६७-८, भैरउ, रविदास जीउ)
Whatever is seen, shall pass away.

बरन सहित जो जापै नामु ॥ (११६७-८, भैरउ, रविदास जीउ)
Whoever chants and praises the Naam, the Name of the Lord,

सो जोगी केवल निहकामु ॥१॥ (११६७-८, भैरउ, रविदास जीउ)
is the true Yogi, free of desire. ||1||

परचै रामु रवै जउ कोई ॥ (११६७-६, भैरउ, रविदास जीउ)
When someone utters the Name of the Lord with love,

पारसु परसै दुबिधा न होई ॥१॥ रहाउ ॥ (११६७-६, भैरउ, रविदास जीउ)
it is as if he has touched the philosopher's stone; his sense of duality is eradicated. ||1||Pause||

सो मुनि मन की दुबिधा खाइ ॥ (११६७-९, भैरउ, रविदास जीउ)
He alone is a silent sage, who destroys the duality of his mind.

बिनु दुआरे त्रै लोक समाइ ॥ (११६७-१०, भैरउ, रविदास जीउ)
Keeping the doors of his body closed, he merges in the Lord of the three worlds.

मन का सुभाउ सभु कोई करै ॥ (११६७-१०, भैरउ, रविदास जीउ)
Everyone acts according to the inclinations of the mind.

करता होइ सु अनभै रहै ॥२॥ (११६७-१०, भैरउ, रविदास जीउ)
Attuned to the Creator Lord, one remains free of fear. ||2||

फल कारन फूली बनराइ ॥ (११६७-११, भैरउ, रविदास जीउ)
Plants blossom forth to produce fruit.

फलु लागा तब फूलु बिलाइ ॥ (११६७-११, भैरउ, रविदास जीउ)
When the fruit is produced, the flowers wither away.

गिआनै कारन करम अभिआसु ॥ (११६७-११, भैरउ, रविदास जीउ)
For the sake of spiritual wisdom, people act and practice rituals.

गिआनु भइआ तह करमह नासु ॥३॥ (११६७-१२, भैरउ, रविदास जीउ)
When spiritual wisdom wells up, then actions are left behind. ||3||

घ्रित कारन दधि मथै सइआन ॥ (११६७-१२, भैरउ, रविदास जीउ)
For the sake of ghee, wise people churn milk.

जीवत मुकत सदा निरबान ॥ (११६७-१२, भैरउ, रविदास जीउ)
Those who are Jivan-mukta, liberated while yet alive - are forever in the state of Nirvaanaa.

कहि रविदास परम बैराग ॥ (११६७-१३, भैरउ, रविदास जीउ)
Says Ravi Daas, O you unfortunate people,

रिदै रामु की न जपसि अभाग ॥४॥१॥ (११६७-१३, भैरउ, रविदास जीउ)
why not meditate on the Lord with love in your heart? ||4||1||

नामदेव ॥ (११६७-१३)
NAAM DAYV:

आउ कलम्दर केसवा ॥ (११६७-१४, भैरउ, नामदेव)
Come, O Lord of beautiful hair,

करि अबदाली भेसवा ॥ रहाउ ॥ (११६७-१४, भैरउ, नामदेव)
wearing the robes of a Sufi Saint. ||Pause||

जिनि आकास कुलह सिरि कीनी कउसै सपत पयाला ॥ (११६७-१४, भैरउ, नामदेव)
Your cap is the realm of the Akaashic ethers; the seven nether worlds are Your sandals.

चमर पोस का मंदरु तेरा इिह बिधि बने गुपाला ॥१॥ (११६७-१५, भैरउ, नामदेव)
The body covered with skin is Your temple; You are so beautiful, O Lord of the World. ||1||

छपन कोटि का पेहनु तेरा सोलह सहस इिजारा ॥ (११६७-१५, भैरउ, नामदेव)
The fifty-six million clouds are Your gowns, the 16,000 milkmaids are your skirts.

भार अठारह मुदगरु तेरा सहनक सभ संसारा ॥२॥ (११६७-१६, भैरउ, नामदेव)
The eighteen loads of vegetation is Your stick, and all the world is Your plate. ||2||

देही महजिदि मनु मउलाना सहज निवाज गुजारै ॥ (११६७-१६, भैरउ, नामदेव)
The human body is the mosque, and the mind is the priest, who peacefully leads the prayer.

बीबी कउला सउ काइिनु तेरा निरंकार आकारै ॥३॥ (११६७-१७, भैरउ, नामदेव)
You are married to Maya, O Formless Lord, and so You have taken form. ||3||

भगति करत मेरे ताल छिनाइे किह पहि करउ पुकारा ॥ (११६७-१७, भैरउ, नामदेव)
Performing devotional worship services to You, my cymbals were taken away; unto whom should I complain?

नामे का सुआमी अंतरजामी फिरे सगल बेदेसवा ॥४॥१॥ (११६७-१८, भैरउ, नामदेव)
Naam Dayv's Lord and Master, the Inner-knower, the Searcher of hearts, wanders everywhere; He has no specific home. ||4||1||

पन्ना ११६८

रागु बसंतु महला १ घरु १ चउपदे दुतुके (११६८-१)
Raag Basant, First Mehl, First House, Chau-Padas, Du-Tukas:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (११६८-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

माहा माह मुमारखी चड़िआ सदा बसंतु ॥ (११६८-४, बसंतु, महला १)
Among the months, blessed is this month, when spring always comes.

परफड़ु चित समालि सोइ सदा सदा गोबिंदु ॥१॥ (११६८-४, बसंतु, महला १)
Blossom forth, O my consciousness, contemplating the Lord of the Universe, forever and ever. ||1||

भोलिआ हउमै सुरति विसारि ॥ (११६८-५, बसंतु, महला १)
O ignorant one, forget your egotistical intellect.

हउमै मारि बीचारि मन गुण विचि गुणु लै सारि ॥१॥ रहाउ ॥ (११६८-५, बसंतु, महला १)
Subdue your ego, and contemplate Him in your mind; gather in the virtues of the Sublime, Virtuous Lord. ||1||Pause||

करम पेडु साखा हरी धरमु फुलु फलु गिआनु ॥ (११६८-६, बसंतु, महला १)
Karma is the tree, the Lord's Name the branches, Dharmic faith the flowers, and spiritual wisdom the fruit.

पत परापति छाव घणी चूका मन अभिमानु ॥२॥ (११६८-६, बसंतु, महला १)
Realization of the Lord are the leaves, and eradication of the pride of the mind is the shade. ||2||

अखी कुदरति कन्नी बाणी मुखि आखणु सचु नामु ॥ (११६८-७, बसंतु, महला १)
Whoever sees the Lord's Creative Power with his eyes, and hears the Guru's Bani with his ears, and utters the True Name with his mouth,

पति का धनु पूरा होआ लागा सहजि धिआनु ॥३॥ (११६८-७, बसंतु, महला १)
attains the perfect wealth of honor, and intuitively focuses his meditation on the Lord. ||3||

माहा रुती आवणा वेखहु करम कमाइ ॥ (११६८-८, बसंतु, महला १)
The months and the seasons come; see, and do your deeds.

नानक हरे न सूकही जि गुरमुखि रहे समाइ ॥४॥१॥ (११६८-८, बसंतु, महला १)
O Nanak, those Gurmukhs who remain merged in the Lord do not wither away; they remain green forever. ||4||1||

महला १ बसंतु ॥ (११६८-९)
First Mehl, Basant:

रुति आईले सरस बसंत माहि ॥ (११६८-९, बसंतु, महला १)
The season of spring, so delightful, has come.

रंगि राते रवहि सि तेरै चाइि ॥ (११६८-९, बसंतु, महला १)
Those who are imbued with love for You, O Lord, chant Your Name with joy.

किसु पूज चड़ावउ लगउ पाइि ॥१॥ (११६८-१०, बसंतु, महला १)
Whom else should I worship? At whose feet should I bow? ||1||

तेरा दासनि दासा कहउ राइि ॥ (११६८-१०, बसंतु, महला १)
I am the slave of Your slaves, O my Sovereign Lord King.

जगजीवन जुगति न मिलै काइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११६८-१०, बसंतु, महला १)
O Life of the Universe, there is no other way to meet You. ||1||Pause||

तेरी मूरति इेका बहुतु रूप ॥ (११६८-११, बसंतु, महला १)
You have only One Form, and yet You have countless forms.

किसु पूज चड़ावउ देउ धूप ॥ (११६८-११, बसंतु, महला १)
Which one should I worship? Before which one should I burn incense?

तेरा अंतु न पाइिआ कहा पाइि ॥ (११६८-११, बसंतु, महला १)
Your limits cannot be found. How can anyone find them?

तेरा दासनि दासा कहउ राइि ॥२॥ (११६८-१२, बसंतु, महला १)
I am the slave of Your slaves, O my Sovereign Lord King. ||2||

तेरे सठि संबत सभि तीरथा ॥ (११६८-१२, बसंतु, महला १)
The cycles of years and the places of pilgrimage are Yours, O Lord.

तेरा सचु नामु परमेसरा ॥ (११६८-१३, बसंतु, महला १)
Your Name is True, O Transcendent Lord God.

तेरी गति अविगति नही जाणीअै ॥ (११६८-१३, बसंतु, महला १)
Your State cannot be known, O Eternal, Unchanging Lord God.

अणजाणत नामु वखाणीअै ॥३॥ (११६८-१३, बसंतु, महला १)
Although You are unknown, still we chant Your Name. ||3||

नानकु वेचारा किआ कहै ॥ (११६८-१४, बसंतु, महला १)
What can poor Nanak say?

सभु लोकु सलाहे इेकसै ॥ (११६८-१४, बसंतु, महला १)
All people praise the One Lord.

सिरु नानक लोका पाव है ॥ (११६८-१४, बसंतु, महला १)
Nanak places his head on the feet of such people.

बलिहारी जाउ जेते तेरे नाव है ॥४॥२॥ (११६८-१४, बसंतु, महला १)
I am a sacrifice to Your Names, as many as there are, O Lord. ||4||2||

बसंतु महला १ ॥ (११६८-१५)
Basant, First Mehl:

सुइने का चउका कंचन कुआर ॥ (११६८-१५, बसंतु, महला १)
The kitchen is golden, and the cooking pots are golden.

रुपे कीआ कारा बहुतु बिसथारु ॥ (११६८-१५, बसंतु, महला १)
The lines marking the cooking square are silver.

गंगा का उदकु करंते की आगि ॥ (११६८-१६, बसंतु, महला १)
The water is from the Ganges, and the firewood is sanctified.

गरुड़ा खाणा दुध सिउ गाडि ॥१॥ (११६८-१६, बसंतु, महला १)
The food is soft rice, cooked in milk. ||1||

रे मन लेखै कबहू न पाइ ॥ (११६८-१६, बसंतु, महला १)
O my mind, these things are worthless,

पन्ना ११६९

जामि न भीजै साच नाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६९-१, बसंतु, महला १)
if you are not drenched with the True Name. ||1||Pause||

दस आठ लीखे होवहि पासि ॥ (११६९-१, बसंतु, महला १)
One may have the eighteen Puraanas written in his own hand;

चारे बेद मुखागर पाठि ॥ (११६९-१, बसंतु, महला १)
he may recite the four Vedas by heart,

पुरबी नावै वरनाँ की दाति ॥ (११६९-२, बसंतु, महला १)
and take ritual baths at holy festivals and give charitable donations;

वरत नेम करे दिन राति ॥२॥ (११६९-२, बसंतु, महला १)
he may observe the ritual fasts, and perform religious ceremonies day and night. ||2||

काजी मुलाँ होवहि सेख ॥ (११६९-२, बसंतु, महला १)
He may be a Qazi, a Mullah or a Shaykh,

जोगी जंगम भगवे भेख ॥ (११६९-३, बसंतु, महला १)
a Yogi or a wandering hermit wearing saffron-colored robes;

को गिरही करमा की संधि ॥ (११६९-३, बसंतु, महला १)
he may be a householder, working at his job;

बिनु बूझे सभ खड़ीअसि बंधि ॥३॥ (११६९-३, बसंतु, महला १)
but without understanding the essence of devotional worship, all people are eventually bound and gagged, and driven along by the Messenger of Death. ||3||

जेते जीअ लिखी सिरि कार ॥ (११६९-३, बसंतु, महला १)
Each person's karma is written on his forehead.

करणी उपरि होवगि सार ॥ (११६९-४, बसंतु, महला १)
According to their deeds, they shall be judged.

हुकमु करहि मूरख गावार ॥ (११६९-४, बसंतु, महला १)
Only the foolish and the ignorant issue commands.

नानक साचे के सिफति भंडार ॥४॥३॥ (११६९-४, बसंतु, महला १)
O Nanak, the treasure of praise belongs to the True Lord alone. ||4||3||

बसंतु महला ३ तीजा ॥ (११६९-५)
Basant, Third Mehl:

बसत्र उतारि दिगंबरु होगु ॥ (११६९-५, बसंतु, महला ३)
A person may take off his clothes and be naked.

जटाधारि किआ कमावै जोगु ॥ (११६९-५, बसंतु, महला ३)
What Yoga does he practice by having matted and tangled hair?

मनु निरमलु नही दसवै दुआर ॥ (११६६-६, बसंतु, महला ३)
If the mind is not pure, what use is it to hold the breath at the Tenth Gate?

भ्रमि भ्रमि आवै मूड़ा वारो वार ॥१॥ (११६६-६, बसंतु, महला ३)
The fool wanders and wanders, entering the cycle of reincarnation again and again. ||1||

इेकु धिआवहु मूड़ मना ॥ (११६६-६, बसंतु, महला ३)
Meditate on the One Lord, O my foolish mind,

पारि उतरि जाहि इिक खिनाँ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-७, बसंतु, महला ३)
and you shall cross over to the other side in an instant. ||1||Pause||

सिमृति सासत्र करहि वखिआण ॥ (११६६-७, बसंतु, महला ३)
Some recite and expound on the Simritees and the Shaastras;

नादी बेदी पड़्हि पुराण ॥ (११६६-७, बसंतु, महला ३)
some sing the Vedas and read the Puraanas;

पाखंड दृसटि मनि कपटु कमाहि ॥ (११६६-८, बसंतु, महला ३)
but they practice hypocrisy and deception with their eyes and minds.

तिन कै रमईआ नेड़ि नाहि ॥२॥ (११६६-८, बसंतु, महला ३)
The Lord does not even come near them. ||2||

जे को अैसा संजमी होइि ॥ (११६६-८, बसंतु, महला ३)
Even if someone practices such self-discipline,

कृआ विसेख पूजा करेइि ॥ (११६६-९, बसंतु, महला ३)
compassion and devotional worship

अंतरि लोभु मनु बिखिआ माहि ॥ (११६६-९, बसंतु, महला ३)
- if he is filled with greed, and his mind is engrossed in corruption,

एइि निरंजनु कैसे पाहि ॥३॥ (११६६-९, बसंतु, महला ३)
how can he find the Immaculate Lord? ||3||

कीता होआ करे किआ होइि ॥ (११६६-९, बसंतु, महला ३)
What can the created being do?

जिस नो आपि चलाइे सोइि ॥ (११६६-१०, बसंतु, महला ३)
The Lord Himself moves him.

नदरि करे ताँ भरमु चुकाइे ॥ (११६६-१०, बसंतु, महला ३)
If the Lord casts His Glance of Grace, then his doubts are dispelled.

हुकमै बूझै ताँ साचा पाइे ॥४॥ (११६६-१०, बसंतु, महला ३)
If the mortal realizes the Hukam of the Lord's Command, he obtains the True Lord. ||4||

जिसु जीउ अंतरु मैला होइि ॥ (११६६-११, बसंतु, महला ३)
If someone's soul is polluted within,

तीरथ भवै दिसंतर लोइि ॥ (११६६-११, बसंतु, महला ३)
what is the use of his traveling to sacred shrines of pilgrimage all over the world?

नानक मिलीअै सतिगुर संग ॥ (११६६-११, बसंतु, महला ३)
O Nanak, when one joins the Society of the True Guru,

तउ भवजल के तूटसि बंध ॥५॥४॥ (११६६-१२, बसंतु, महला ३)
then the bonds of the terrifying world-ocean are broken. ||5||4||

बसंतु महला १ ॥ (११६६-१२)
Basant, First Mehl:

सगल भवन तेरी माइिआ मोह ॥ (११६६-१२, बसंतु, महला १)
All the worlds have been fascinated and enchanted by Your Maya, O Lord.

मै अवरु न दीसै सरब तोह ॥ (११६६-१२, बसंतु, महला १)
I do not see any other at all - You are everywhere.

तू सुरि नाथा देवा देव ॥ (११६६-१३, बसंतु, महला १)
You are the Master of Yogis, the Divinity of the divine.

हरि नामु मिलै गुर चरन सेव ॥१॥ (११६६-१३, बसंतु, महला १)
Serving at the Guru's Feet, the Name of the Lord is received. ||1||

मेरे सुंदर गहिर गंभीर लाल ॥ (११६६-१३, बसंतु, महला १)
O my Beauteous, Deep and Profound Beloved Lord.

गुरमुखि राम नाम गुन गाइे तू अपरंपरु सरब पाल ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-१४, बसंतु, महला १)
As Gurmukh, I sing the Glorious Praises of the Lord's Name. You are Infinite, the Cherisher of all. ||1||Pause||

बिनु साध न पाईऐ हरि का संगु ॥ (११६६-१४, बसंतु, महला १)
Without the Holy Saint, association with the Lord is not obtained.

बिनु गुर मैल मलीन अंगु ॥ (११६६-१५, बसंतु, महला १)
Without the Guru, one's very fiber is stained with filth.

बिनु हरि नाम न सुधु होइि ॥ (११६६-१५, बसंतु, महला १)
Without the Lord's Name, one cannot become pure.

गुर सबदि सलाहे साचु सोइि ॥२॥ (११६६-१५, बसंतु, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, sing the Praises of the True Lord. ||2||

जा कउ तू राखहि रखनहार ॥ (११६६-१६, बसंतु, महला १)
O Savior Lord, that person whom You have saved

सतिगुरू मिलावहि करहि सार ॥ (११६६-१६, बसंतु, महला १)
- You lead him to meet the True Guru, and so take care of him.

बिखु हउमै ममता परहराइि ॥ (११६६-१६, बसंतु, महला १)
You take away his poisonous egotism and attachment.

सभि दूख बिनासे राम राइि ॥३॥ (११६६-१७, बसंतु, महला १)
You dispel all his sufferings, O Sovereign Lord God. ||3||

ऊतम गति मिति हरि गुन सरीर ॥ (११६६-१७, बसंतु, महला १)
His state and condition are sublime; the Lord's Glorious Virtues permeate his body.

गुरमति प्रगटे राम नाम हीर ॥ (११६६-१७, बसंतु, महला १)
Through the Word of the Guru's Teachings, the diamond of the Lord's Name is revealed.

लिव लागी नामि तजि दूजा भाउ ॥ (११६६-१८, बसंतु, महला १)
He is lovingly attuned to the Naam; he is rid of the love of duality.

जन नानक हरि गुरु गुर मिलाउ ॥४॥५॥ (११६६-१८, बसंतु, महला १)
O Lord, let servant Nanak meet the Guru. ||4||5||

बसंतु महला १ ॥ (११६९-१८)
Basant, First Mehl:

मेरी सखी सहेली सुनहु भाइ ॥ (११६९-१९, बसंतु, महला १)
O my friends and companions, listen with love in your heart.

मेरा पिरु रीसालू संगि साइ ॥ (११६९-१९, बसंतु, महला १)
My Husband Lord is Incomparably Beautiful; He is always with me.

एहु अलखु न लखीऐ कहहु काइ ॥ (११६९-१९, बसंतु, महला १)
He is Unseen - He cannot be seen. How can I describe Him?

पन्ना ११७०

गुरि संगि दिखाइिए राम राइि ॥१॥ (११७०-१, बसंतु, महला १)
The Guru has shown me that my Sovereign Lord God is with me. ||1||

मिलु सखी सहेली हरि गुन बने ॥ (११७०-१, बसंतु, महला १)
Joining together with my friends and companions, I am adorned with the Lord's Glorious Virtues.

हरि प्रभ संगि खेलहि वर कामनि गुरमुखि खोजत मन मने ॥१॥ रहाउ ॥ (११७०-१, बसंतु, महला १)
The sublime soul-brides play with their Lord God. The Gurmukhs look within themselves; their minds are filled with faith. ||1||Pause||

मनमुखी दुहागणि नाहि भेउ ॥ (११७०-२, बसंतु, महला १)
The self-willed manmukhs, suffering in separation, do not understand this mystery.

एहु घटि घटि रावै सरब प्रेउ ॥ (११७०-२, बसंतु, महला १)
The Beloved Lord of all celebrates in each and every heart.

गुरमुखि थिरु चीनै संगि देउ ॥ (११७०-३, बसंतु, महला १)
The Gurmukh is stable, knowing that God is always with him.

गुरि नामु दृड़ाइिआ जपु जपेउ ॥२॥ (११७०-३, बसंतु, महला १)
The Guru has implanted the Naam within me; I chant it, and meditate on it. ||2||

बिनु गुर भगति न भाउ होइि ॥ (११७०-३, बसंतु, महला १)
Without the Guru, devotional love does not well up within.

बिनु गुर संत न संगु देइ ॥ (११७०-४, बसंतु, महला १)
Without the Guru, one is not blessed with the Society of the Saints.

बिनु गुर अंधुले धंधु रोइ ॥ (११७०-४, बसंतु, महला १)
Without the Guru, the blind cry out, entangled in worldly affairs.

मनु गुरमुखि निरमलु मलु सबदि खोइ ॥३॥ (११७०-४, बसंतु, महला १)
That mortal who becomes Gurmukh becomes immaculate; the Word of the Shabad washes away his filth. ||3||

गुरि मनु मारिए करि संजोगु ॥ (११७०-५, बसंतु, महला १)
Uniting with the Guru, the mortal conquers and subdues his mind.

अहिनिसि रावे भगति जोगु ॥ (११७०-५, बसंतु, महला १)
Day and night, he savors the Yoga of devotional worship.

गुर संत सभा दुख मिटै रोगु ॥ (११७०-५, बसंतु, महला १)
Associating with the Saint Guru, suffering and sickness are ended.

जन नानक हरि वरु सहज जोगु ॥४॥६॥ (११७०-६, बसंतु, महला १)
Servant Nanak merges with his Husband Lord, in the Yoga of intuitive ease. ||4||6||

बसंतु महला १ ॥ (११७०-६)
Basant, First Mehl:

आपे कुदरति करे साजि ॥ (११७०-६, बसंतु, महला १)
By His Creative Power, God fashioned the creation.

सचु आपि निबेड़े राजु राजि ॥ (११७०-६, बसंतु, महला १)
The King of kings Himself adminsters true justice.

गुरमति ऊतम संगि साथि ॥ (११७०-७, बसंतु, महला १)
The most sublime Word of the Guru's Teachings is always with us.

हरि नामु रसाइणु सहजि आथि ॥१॥ (११७०-७, बसंतु, महला १)
The wealth of the Lord's Name, the source of nectar, is easily acquired. ||1||

मत बिसरसि रे मन राम बोलि ॥ (११७०-७, बसंतु, महला १)
So chant the Name of the Lord; do not forget it, O my mind.

अपरंपरु अगम अगोचरु गुरमुखि हरि आपि तुलाइे अतुलु तोलि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७०-८, बसंतु, महला १)
The Lord is Infinite, Inaccessible and Incomprehensible; His weight cannot be weighed, but He Himself allows the Gurmukh to weigh Him. ||1||Pause||

गुर चरन सरेवहि गुरसिख तोर ॥ (११७०-९, बसंतु, महला १)
Your GurSikhs serve at the Guru's Feet.

गुर सेव तरे तजि मेर तोर ॥ (११७०-९, बसंतु, महला १)
Serving the Guru, they are carried across; they have abandoned any distinction between 'mine' and 'yours'.

नर निंदक लोभी मनि कठोर ॥ (११७०-९, बसंतु, महला १)
The slanderous and greedy people are hard-hearted.

गुर सेव न भाई सि चोर चोर ॥२॥ (११७०-१०, बसंतु, महला १)
Those who do not love to serve the Guru are the most thieving of thieves. ||2||

गुरु तुठा बखसे भगति भाउ ॥ (११७०-१०, बसंतु, महला १)
When the Guru is pleased, He blesses the mortals with loving devotional worship of the Lord.

गुरि तुठै पाईऐ हरि महलि ठाउ ॥ (११७०-१०, बसंतु, महला १)
When the Guru is pleased, the mortal obtains a place in the Mansion of the Lord's Presence.

परहरि निंदा हरि भगति जागु ॥ (११७०-११, बसंतु, महला १)
So renounce slander, and awaken in devotional worship of the Lord.

हरि भगति सुहावी करमि भागु ॥३॥ (११७०-११, बसंतु, महला १)
Devotion to the Lord is wonderful; it comes through good karma and destiny. ||3||

गुरु मेलि मिलावै करे दाति ॥ (११७०-११, बसंतु, महला १)
The Guru unites in union with the Lord, and grants the gift of the Name.

गुरसिख पिआरे दिनसु राति ॥ (११७०-१२, बसंतु, महला १)
The Guru loves His Sikhs, day and night.

फलु नामु परापति गुरु तुसि देइि ॥ (११७०-१२, बसंतु, महला १)
They obtain the fruit of the Naam, when the Guru's favor is bestowed.

कहु नानक पावहि विरले केइि ॥४॥७॥ (११७०-१२, बसंतु, महला १)
Says Nanak, those who receive it are very rare indeed. ||4||7||

बसंतु महला ३ इक तुका ॥ (११७०-१३)
Basant, Third Mehl, Ik-Tukas:

साहिब भावै सेवकु सेवा करै ॥ (११७०-१३, बसंतु, महला ३)
When it pleases our Lord and Master, His servant serves Him.

जीवतु मरै सभि कुल उधरै ॥१॥ (११७०-१३, बसंतु, महला ३)
He remains dead while yet alive, and redeems all his ancestors. ||1||

तेरी भगति न छोडउ किआ को हसै ॥ (११७०-१४, बसंतु, महला ३)
I shall not renounce Your devotional worship, O Lord; what does it matter if people laugh at me?

साचु नामु मेरै हिरदै वसै ॥१॥ रहाउ ॥ (११७०-१४, बसंतु, महला ३)
The True Name abides within my heart. ||1||Pause||

जैसे माइिआ मोहि प्राणी गलतु रहै ॥ (११७०-१५, बसंतु, महला ३)
Just as the mortal remains engrossed in attachment to Maya,

तैसे संत जन राम नाम रवत रहै ॥२॥ (११७०-१५, बसंतु, महला ३)
so does the Lord's humble Saint remain absorbed in the Lord's Name. ||2||

मै मूरख मुगध ऊपरि करहु दइिआ ॥ (११७०-१५, बसंतु, महला ३)
I am foolish and ignorant, O Lord; please be merciful to me.

तउ सरणागति रहउ पइिआ ॥३॥ (११७०-१६, बसंतु, महला ३)
May I remain in Your Sanctuary. ||3||

कहतु नानकु संसार के निहफल कामा ॥ (११७०-१६, बसंतु, महला ३)
Says Nanak, worldly affairs are fruitless.

गुर प्रसादि को पावै अंमृत नामा ॥४॥८॥ (११७०-१७, बसंतु, महला ३)
Only by Guru's Grace does one receive the Nectar of the Naam, the Name of the Lord. ||4||8||

महला १ बसंतु हिंडोल घरु २ (११७०-१८)
First Mehl, Basant Hindol, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११७०-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

साल ग्राम बिप पूजि मनावहु सुकृतु तुलसी माला ॥ (११७०-१६, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
O Brahmin, you worship and believe in your stone-god, and wear your ceremonial rosary beads.

राम नामु जपि बेड़ा बाँधहु दइआ करहु दइआला ॥१॥ (११७०-१६, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
Chant the Name of the Lord. Build your boat, and pray, "O Merciful Lord, please be merciful to me."||1||

काहे कलरा सिंचहु जनमु गवावहु ॥ (११७१-१, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
Why do you irrigate the barren, alkaline soil? You are wasting your life away!

काची ढहगि दिवाल काहे गचु लावहु ॥१॥ रहाउ ॥ (११७१-१, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
This wall of mud is crumbling. Why bother to patch it with plaster? ||1||Pause||

कर हरिहट माल टिंड परोवहु तिसु भीतरि मनु जोवहु ॥ (११७१-२, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
Let your hands be the buckets, strung on the chain, and yoke the mind as the ox to pull it; draw the water up from the well.

अंमृतु सिंचहु भरहु किआरे तउ माली के होवहु ॥२॥ (११७१-२, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
Irrigate your fields with the Ambrosial Nectar, and you shall be owned by God the Gardener. ||2||

कामु क्रोधि दुइ करहु बसोले गोडहु धरती भाई ॥ (११७१-३, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
Let sexual desire and anger be your two shovels, to dig up the dirt of your farm, O Siblings of Destiny.

जिउ गोडहु तिउ तुम्ह सुख पावहु किरतु न मेटिआ जाई ॥३॥ (११७१-३, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
The more you dig, the more peace you shall find. Your past actions cannot be erased. ||3||

बगुले ते फुनि ह्पसुला होवै जे तू करहि दइआला ॥ (११७१-४, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
The crane is again transformed into a swan, if You so will, O Merciful Lord.

प्रणवति नानकु दासनि दासा दइआ करहु दइआला ॥४॥१॥९॥ (११७१-४, बसंतु ह्पिडोल, महला १)
Prays Nanak, the slave of Your slaves: O Merciful Lord, have mercy on me. ||4||1||9||

बसंतु महला १ ह्पिडोल ॥ (११७१-५)
Basant, First Mehl, Hindol:

साहुरड़ी वथु सभु किछु साझी पेवकड़ै धन वखे ॥ (११७१-५, बसंतु हिंडोल, महला १)
In the House of the Husband Lord - in the world hereafter, everything is jointly owned; but in this world - in the house of the soul-bride's parents, the soul-bride owns them separately.

आपि कुचजी दोसु न देऊ जाणा नाही रखे ॥१॥ (११७१-६, बसंतु हिंडोल, महला १)
She herself is ill-mannered; how can she blame anyone else? She does not know how to take care of these things. ||1||

मेरे साहिबा हउ आपे भरमि भुलाणी ॥ (११७१-६, बसंतु हिंडोल, महला १)
O my Lord and Master, I am deluded by doubt.

अखर लिखे सेई गावा अवर न जाणा बाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (११७१-७, बसंतु हिंडोल, महला १)
I sing the Word which You have written; I do not know any other Word. ||1||Pause||

कढि कसीदा पहिरहि चोली ताँ तुम् जाणहु नारी ॥ (११७१-७, बसंतु हिंडोल, महला १)
She alone is known as the Lord's bride, who embroiders her gown in the Name.

जे घरु राखहि बुरा न चाखहि होवहि कंत पिआरी ॥२॥ (११७१-८, बसंतु हिंडोल, महला १)
She who preserves and protects the home of her own heart and does not taste of evil, shall be the Beloved of her Husband Lord. ||2||

जे तूं पड़िआ पंडितु बीना दुइ अखर दुइ नावा ॥ (११७१-८, बसंतु हिंडोल, महला १)
If you are a learned and wise religious scholar, then make a boat of the letters of the Lord's Name.

प्रणवति नानकु इकु लम्घाइे जे करि सचि समावाँ ॥३॥२॥१०॥ (११७१-६, बसंतु हिंडोल, महला १)
Prays Nanak, the One Lord shall carry you across, if you merge in the True Lord. ||3||2||10||

बसंतु हिंडोल महला १ ॥ (११७१-६)
Basant Hindol, First Mehl:

राजा बालकु नगरी काची दुसटा नालि पिआरो ॥ (११७१-१०, बसंतु हिंडोल, महला १)
The king is just a boy, and his city is vulnerable. He is in love with his wicked enemies.

दुइ माई दुइ बापा पड़ीअहि पंडित करहु बीचारो ॥१॥ (११७१-१०, बसंतु हिंडोल, महला १)
He reads of his two mothers and his two fathers; O Pandit, reflect on this. ||1||

सुआमी पंडिता तुम् देहु मती ॥ (११७१-११, बसंतु हिंडोल, महला १)
O Master Pandit, teach me about this.

किन बिधि पावउ प्रानपती ॥१॥ रहाउ ॥ (११७१-११, बसंतु हिंडोल, महला १)
How can I obtain the Lord of life? ||1||Pause||

भीतरि अगनि बनासपति मउली सागरु पंडै पाइआ ॥ (११७१-१२, बसंतु हिंडोल, महला १)
There is fire within the plants which bloom; the ocean is tied into a bundle.

चंदु सूरजु दुइ घर ही भीतरि ऐसा गिआनु न पाइआ ॥२॥ (११७१-१२, बसंतु हिंडोल, महला १)
The sun and the moon dwell in the same home in the sky. You have not obtained this knowledge. ||2||

राम रवंता जाणीऐ इक माई भोगु करेइ ॥ (११७१-१३, बसंतु हिंडोल, महला १)
One who knows the All-pervading Lord, eats up the one mother - Maya.

ता के लखण जाणीअहि खिमा धनु संग्रहेइ ॥३॥ (११७१-१३, बसंतु हिंडोल, महला १)
Know that the sign of such a person is that he gathers the wealth of compassion. ||3||

कहिआ सुणहि न खाइआ मानहि तिन्हा ही सेती वासा ॥ (११७१-१४, बसंतु हिंडोल, महला १)
The mind lives with those who do not listen, and do not admit what they eat.

प्रणवति नानकु दासनि दासा खिनु तोला खिनु मासा ॥४॥३॥११॥ (११७१-१४, बसंतु हिंडोल, महला १)
Prays Nanak, the slave of the Lord's slave: one instant the mind is huge, and the next instant, it is tiny. ||4||3||11||

बसंतु हिंडोल महला १ ॥ (११७१-१५)
Basant Hindol, First Mehl:

साचा सहु गुरू सुखदाता हरि मेले भुख गवाए ॥ (११७१-१५, बसंतु हिंडोल, महला १)
The Guru is the True Banker, the Giver of peace; He unites the mortal with the Lord, and satisfies his hunger.

करि किरपा हरि भगति दृड़ाए अनदिनु हरि गुण गाए ॥१॥ (११७१-१६, बसंतु हिंडोल, महला १)
Granting His Grace, He implants devotional worship of the Lord within; and then night and day, we sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

मत भूलहि रे मन चेति हरी ॥ (११७१-१६, बसंतु हिंडोल, महला १)
O my mind, do not forget the Lord; keep Him in your consciousness.

बिनु गुर मुकति नाही त्रै लोई गुरमुखि पाईऐ नामु हरी ॥१॥ रहाउ ॥ (११७१-१७, बसंतु हिंडोल, महला १)
Without the Guru, no one is liberated anywhere in the three worlds. The Gurmukh obtains the Lord's Name. ||1||Pause||

बिनु भगती नही सतिगुरु पाईऐ बिनु भागा नही भगति हरी ॥ (११७१-१७, बसंतु हिंडोल, महला १)
Without devotional worship, the True Guru is not obtained. Without good destiny, devotional worship of the Lord is not obtained.

बिनु भागा सतसंगु न पाईऐ करमि मिलै हरि नामु हरी ॥२॥ (११७१-१८, बसंतु हिंडोल, महला १)
Without good destiny, the Sat Sangat, the True Congregation, is not obtained. By the grace of one's good karma, the Lord's Name is received. ||2||

घटि घटि गुपतु उपाइे वेखै परगटु गुरमुखि संत जना ॥ (११७१-१९, बसंतु हिंडोल, महला १)
In each and every heart, the Lord is hidden; He creates and watches over all. He reveals Himself in the humble, Saintly Gurmukhs.

हरि हरि करहि सु हरि रंगि भीने हरि जलु अंम्रित नामु मना ॥३॥ (११७१-१९, बसंतु हिंडोल, महला १)
Those who chant the Name of the Lord, Har, Har, are drenched with the Lord's Love. Their minds are drenched with the Ambrosial Water of the Naam, the Name of the Lord. ||3||

पन्ना ११७२

जिन कउ तखति मिलै वडिआई गुरमुखि से परधान कीइे ॥ (११७२-१, बसंतु हिंडोल, महला १)
Those who are blessed with the glory of the Lord's Throne - those Gurmukhs are renowned as supreme.

पारसु भेटि भइे से पारस नानक हरि गुर संगि थीइे ॥४॥४॥१२॥ (११७२-१, बसंतु हिंडोल, महला १)
Touching the philosopher's stone, they themselves becomes the philosopher's stone; they become the companions of the Lord, the Guru. ||4||4||12||

बसंतु महला ३ घरु १ दुतुके (११७२-३)
Basant, Third Mehl, First House, Du-Tukas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११७२-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

माहा रुती महि सद बसंतु ॥ (११७२-४, बसंतु, महला ३)
Throughout the months and the seasons, the Lord is always in bloom.

जितु हरिआ सभु जीअ जंतु ॥ (११७२-४, बसंतु, महला ३)
He rejuvenates all beings and creatures.

किआ हउ आखा किरम जंतु ॥ (११७२-४, बसंतु, महला ३)
What can I say? I am just a worm.

तेरा किनै न पाइआ आदि अंतु ॥१॥ (११७२-४, बसंतु, महला ३)
No one has found Your beginning or Your end, O Lord. ||1||

तै साहिब की करहि सेव ॥ (११७२-५, बसंतु, महला ३)
Those who serve You, Lord,

परम सुख पावहि आतम देव ॥१॥ रहाउ ॥ (११७२-५, बसंतु, महला ३)
obtain the greatest peace; their souls are so divine. ||1||Pause||

करमु होवै ताँ सेवा करै ॥ (११७२-६, बसंतु, महला ३)
If the Lord is merciful, then the mortal is allowed to serve Him.

गुर परसादी जीवत मरै ॥ (११७२-६, बसंतु, महला ३)
By Guru's Grace, he remains dead while yet alive.

अनदिनु साचु नामु उचरै ॥ (११७२-६, बसंतु, महला ३)
Night and day, he chants the True Name;

इन बिधि प्राणी दुतरु तरै ॥२॥ (११७२-६, बसंतु, महला ३)
in this way, he crosses over the treacherous world-ocean. ||2||

बिखु अंमृतु करतारि उपाइे ॥ (११७२-७, बसंतु, महला ३)
The Creator created both poison and nectar.

संसार बिरख कउ दुइि फल लाइे ॥ (११७२-७, बसंतु, महला ३)
He attached these two fruits to the world-plant.

आपे करता करे कराइे ॥ (११७२-७, बसंतु, महला ३)
The Creator Himself is the Doer, the Cause of all.

जो तिसु भावै तिसै खवाइे ॥३॥ (११७२-८, बसंतु, महला ३)
He feeds all as He pleases. ||3||

नानक जिस नो नदरि करेइि ॥ (११७२-८, बसंतु, महला ३)
O Nanak, when He casts His Glance of Grace,

अंमृत नामु आपे देइि ॥ (११७२-८, बसंतु, महला ३)
He Himself bestows His Ambrosial Naam.

बिखिआ की बासना मनहि करेइ ॥ (११७२-९, बसंतु, महला ३)
Thus, the desire for sin and corruption is ended.

अपणा भाणा आपि करेइ ॥४॥१॥ (११७२-९, बसंतु, महला ३)
The Lord Himself carries out His Own Will. ||4||1||

बसंतु महला ३ ॥ (११७२-९)
Basant, Third Mehl:

राते साचि हरि नामि निहाला ॥ (११७२-९, बसंतु, महला ३)
Those who are attuned to the True Lord's Name are happy and exalted.

दइआ करहु प्रभ दीन दइआला ॥ (११७२-१०, बसंतु, महला ३)
Take pity on me, O God, Merciful to the meek.

तिसु बिनु अवरु नही मै कोइ ॥ (११७२-१०, बसंतु, महला ३)
Without Him, I have no other at all.

जिउ भावै तिउ राखै सोइ ॥१॥ (११७२-१०, बसंतु, महला ३)
As it pleases His Will, He keeps me. ||1||

गुर गोपाल मेरै मनि भाए ॥ (११७२-११, बसंतु, महला ३)
The Guru, the Lord, is pleasing to my mind.

रहि न सकउ दरसन देखे बिनु सहजि मिलउ गुरु मेलि मिलाए ॥१॥ रहाउ ॥ (११७२-११, बसंतु, महला ३)
I cannot even survive, without the Blessed Vision of His Darshan. But I shall easily unite with the Guru, if He unites me in His Union. ||1||Pause||

इहु मनु लोभी लोभि लुभाना ॥ (११७२-१२, बसंतु, महला ३)
The greedy mind is enticed by greed.

राम बिसारि बहुरि पछुताना ॥ (११७२-१२, बसंतु, महला ३)
Forgetting the Lord, it regrets and repents in the end.

बिछुरत मिलाइ गुर सेव राँगे ॥ (११७२-१२, बसंतु, महला ३)
The separated ones are reunited, when they are inspired to serve the Guru.

हरि नामु दीए मसतकि वडभागे ॥२॥ (११७२-१३, बसंतु, महला ३)
They are blessed with the Lord's Name - such is the destiny written on their foreheads. ||2||

पउण पाणी की इहि देह सरीरा ॥ (११७२-१३, बसंतु, महला ३)
This body is built of air and water.

हउमै रोगु कठिन तनि पीरा ॥ (११७२-१४, बसंतु, महला ३)
The body is afflicted with the terribly painful illness of egotism.

गुरमुखि राम नाम दारू गुण गाइिआ ॥ (११७२-१४, बसंतु, महला ३)
The Gurmukh has the Medicine: singing the Glorious Praises of the Lord's Name.

करि किरपा गुरि रोगु गवाइिआ ॥३॥ (११७२-१४, बसंतु, महला ३)
Granting His Grace, the Guru has cured the illness. ||3||

चारि नदीआ अगनी तनि चारे ॥ (११७२-१५, बसंतु, महला ३)
The four evils are the four rivers of fire flowing through the body.

तृसना जलत जले अह्मकारे ॥ (११७२-१५, बसंतु, महला ३)
It is burning in desire, and burning in egotism.

गुरि राखे वडभागी तारे ॥ (११७२-१५, बसंतु, महला ३)
Those whom the Guru protects and saves are very fortunate.

जन नानक उरि हरि अंमृतु धारे ॥४॥२॥ (११७२-१६, बसंतु, महला ३)
Servant Nanak enshrines the Ambrosial Name of the Lord in his heart. ||4||2||

बसंतु महला ३ ॥ (११७२-१६)
Basant, Third Mehl:

हरि सेवे सो हरि का लोगु ॥ (११७२-१६, बसंतु, महला ३)
One who serves the Lord is the Lord's person.

साचु सहजु कदे न होवै सोगु ॥ (११७२-१६, बसंतु, महला ३)
He dwells in intuitive peace, and never suffers in sorrow.

मनमुख मुझे नाही हरि मन माहि ॥ (११७२-१७, बसंतु, महला ३)
The self-willed manmukhs are dead; the Lord is not within their minds.

मरि मरि जंमहि भी मरि जाहि ॥१॥ (११७२-१७, बसंतु, महला ३)
They die and die again and again, and are reincarnated, only to die once more. ||1||

से जन जीवे जिन हरि मन माहि ॥ (११७२-१८, बसंतु, महला ३)
They alone are alive, whose minds are filled with the Lord.

साचु सम्हालहि साचि समाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७२-१८, बसंतु, महला ३)
They contemplate the True Lord, and are absorbed in the True Lord. ||1||Pause||

हरि न सेवहि ते हरि ते दूरि ॥ (११७२-१८, बसंतु, महला ३)
Those who do not serve the Lord are far away from the Lord.

दिसंतरु भवहि सिरि पावहि धूरि ॥ (११७२-१६, बसंतु, महला ३)
They wander in foreign lands, with dust thrown on their heads.

हरि आपे जन लीड़े लाइ ॥ (११७२-१६, बसंतु, महला ३)
The Lord Himself enjoins His humble servants to serve Him.

तिन सदा सुखु है तिलु न तमाइ ॥२॥ (११७२-१६, बसंतु, महला ३)
They live in peace forever, and have no greed at all. ||2||

पन्ना ११७३

नदरि करे चूकै अभिमानु ॥ (११७३-१, बसंतु, महला ३)
When the Lord bestows His Glance of Grace, egotism is eradicated.

साची दरगह पावै मानु ॥ (११७३-१, बसंतु, महला ३)
Then, the mortal is honored in the Court of the True Lord.

हरि जीउ वेखै सद हजूरि ॥ (११७३-१, बसंतु, महला ३)
He sees the Dear Lord always close at hand, ever-present.

गुर कै सबदि रहिआ भरपूरि ॥३॥ (११७३-२, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he sees the Lord pervading and permeating all. ||3||

जीअ जंत की करे प्रतिपाल ॥ (११७३-२, बसंतु, महला ३)
The Lord cherishes all beings and creatures.

गुर परसादी सद सम्हाल ॥ (११७३-२, बसंतु, महला ३)
By Guru's Grace, contemplate Him forever.

दरि साचै पति सिउ घरि जाइ ॥ (११७३-२, बसंतु, महला ३)
You shall go to your true home in the Lord's Court with honor.

नानक नामि वडाई पाइि ॥४॥३॥ (११७३-३, बसंतु, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, you shall be blessed with glorious greatness. ||4||3||

बसंतु महला ३ ॥ (११७३-३)
Basant, Third Mehl:

अंतरि पूजा मन ते होइि ॥ (११७३-३, बसंतु, महला ३)
One who worships the Lord within his mind,

इेको वेखै अउरु न कोइि ॥ (११७३-४, बसंतु, महला ३)
sees the One and Only Lord, and no other.

दूजै लोकी बहुतु दुखु पाइिआ ॥ (११७३-४, बसंतु, महला ३)
People in duality suffer terrible pain.

सतिगुरि मैनो इेकु दिखाइिआ ॥१॥ (११७३-४, बसंतु, महला ३)
The True Guru has shown me the One Lord. ||1||

मेरा प्रभु मउलिआ सद बसंतु ॥ (११७३-५, बसंतु, महला ३)
My God is in bloom, forever in spring.

इिहु मनु मउलिआ गाइि गुण गोबिंद ॥१॥ रहाउ ॥ (११७३-५, बसंतु, महला ३)
This mind blossoms forth, singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. ||1||Pause||

गुर पूछहु तुम्ह करहु बीचारु ॥ (११७३-५, बसंतु, महला ३)
So consult the Guru, and reflect upon His wisdom;

ताँ प्रभ साचे लगै पिआरु ॥ (११७३-६, बसंतु, महला ३)
then, you shall be in love with the True Lord God.

आपु छोडि होहि दासत भाइि ॥ (११७३-६, बसंतु, महला ३)
Abandon your self-conceit, and be His loving servant.

तउ जगजीवनु वसै मनि आइि ॥२॥ (११७३-६, बसंतु, महला ३)
Then, the Life of the World shall come to dwell in your mind. ||2||

भगति करे सद वेखै हजूरि ॥ (११७३-७, बसंतु, महला ३)
Worship Him with devotion, and see Him always ever-present, close at hand.

मेरा प्रभु सद रहिआ भरपूरि ॥ (११७३-७, बसंतु, महला ३)
My God is forever permeating and pervading all.

इसु भगती का कोई जाणै भेउ ॥ (११७३-७, बसंतु, महला ३)
Only a rare few know the mystery of this devotional worship.

सभु मेरा प्रभु आतम देउ ॥३॥ (११७३-८, बसंतु, महला ३)
My God is the Enlightener of all souls. ||3||

आपे सतिगुरु मेलि मिलाइे ॥ (११७३-८, बसंतु, महला ३)
The True Guru Himself unites us in His Union.

जगजीवन सिउ आपि चितु लाइे ॥ (११७३-८, बसंतु, महला ३)
He Himself links our consciousness to the Lord, the Life of the World.

मनु तनु हरिआ सहजि सुभाइे ॥ (११७३-९, बसंतु, महला ३)
Thus, our minds and bodies are rejuvenated with intuitive ease.

नानक नामि रहे लिव लाइे ॥४॥४॥ (११७३-९, बसंतु, महला ३)
O Nanak, through the Naam, the Name of the Lord, we remain attuned to the String of His Love. ||4||4||

बसंतु महला ३ ॥ (११७३-९)
Basant, Third Mehl:

भगति वछलु हरि वसै मनि आइि ॥ (११७३-१०, बसंतु, महला ३)
The Lord is the Lover of His devotees; He dwells within their minds,

गुर किरपा ते सहज सुभाइि ॥ (११७३-१०, बसंतु, महला ३)
by Guru's Grace, with intuitive ease.

भगति करे विचहु आपु खोइि ॥ (११७३-१०, बसंतु, महला ३)
Through devotional worship, self-conceit is eradicated from within,

तद ही साचि मिलावा होइि ॥१॥ (११७३-११, बसंतु, महला ३)
and then, one meets the True Lord. ||1||

भगत सोहहि सदा हरि प्रभ दुआरि ॥ (११७३-११, बसंतु, महला ३)
His devotees are forever beauteous at the Door of the Lord God.

गुर कै हेति साचै प्रेम पिआरि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७३-११, बसंतु, महला ३)
Loving the Guru, they have love and affection for the True Lord. ||1||Pause||

भगति करे सो जनु निरमलु होइ ॥ (११७३-१२, बसंतु, महला ३)
That humble being who worships the Lord with devotion becomes immaculate and pure.

गुर सबदी विचहु हउमै खोइ ॥ (११७३-१२, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, egotism is eradicated from within.

हरि जीउ आपि वसै मनि आइ ॥ (११७३-१२, बसंतु, महला ३)
The Dear Lord Himself comes to dwell within the mind,

सदा साँति सुखि सहजि समाइ ॥२॥ (११७३-१३, बसंतु, महला ३)
and the mortal remains immersed in peace, tranquility and intuitive ease. ||2||

साचि रते तिन सद बसंत ॥ (११७३-१३, बसंतु, महला ३)
Those who are imbued with Truth, are forever in the bloom of spring.

मनु तनु हरिआ रवि गुण गुविंद ॥ (११७३-१३, बसंतु, महला ३)
Their minds and bodies are rejuvenated, uttering the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

बिनु नावै सूका संसारु ॥ (११७३-१४, बसंतु, महला ३)
Without the Lord's Name, the world is dry and parched.

अगनि तृसना जलै वारो वार ॥३॥ (११७३-१४, बसंतु, महला ३)
It burns in the fire of desire, over and over again. ||3||

सोई करे जि हरि जीउ भावै ॥ (११७३-१४, बसंतु, महला ३)
One who does only that which is pleasing to the Dear Lord

सदा सुखु सरीरि भाणै चितु लावै ॥ (११७३-१५, बसंतु, महला ३)
- his body is forever at peace, and his consciousness is attached to the Lord's Will.

अपणा प्रभु सेवे सहजि सुभाइ ॥ (११७३-१५, बसंतु, महला ३)
He serves His God with intuitive ease.

नानक नामु वसै मनि आइ ॥४॥५॥ (११७३-१५, बसंतु, महला ३)
O Nanak, the Naam, the Name of the Lord, comes to abide in his mind. ||4||5||

बसंतु महला ३ ॥ (११७३-१६)
Basant, Third Mehl:

माइआ मोहु सबदि जलाए ॥ (११७३-१६, बसंतु, महला ३)
Attachment to Maya is burnt away by the Word of the Shabad.

मनु तनु हरिआ सतिगुर भाए ॥ (११७३-१६, बसंतु, महला ३)
The mind and body are rejuvenated by the Love of the True Guru.

सफलिओ बिरखु हरि कै दुआरि ॥ (११७३-१६, बसंतु, महला ३)
The tree bears fruit at the Lord's Door,

साची बाणी नाम पिआरि ॥१॥ (११७३-१७, बसंतु, महला ३)
in love with the True Bani of the Guru's Word, and the Naam, the Name of the Lord. ||1||

ए मन हरिआ सहज सुभाइ ॥ (११७३-१७, बसंतु, महला ३)
This mind is rejuvenated, with intuitive ease;

सच फलु लागै सतिगुर भाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७३-१७, बसंतु, महला ३)
loving the True Guru, it bears the fruit of truth. ||1||Pause||

आपे नेड़ै आपे दूरि ॥ (११७३-१८, बसंतु, महला ३)
He Himself is near, and He Himself is far away.

गुर कै सबदि वेखै सद हजूरि ॥ (११७३-१८, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, He is seen to be ever-present, close at hand.

छाव घणी फूली बनराइ ॥ (११७३-१८, बसंतु, महला ३)
The plants have blossomed forth, giving a dense shade.

गुरमुखि बिगसै सहजि सुभाइ ॥२॥ (११७३-१९, बसंतु, महला ३)
The Gurmukh blossoms forth, with intuitive ease. ||2||

अनदिनु कीरतनु करहि दिन राति ॥ (११७३-१९, बसंतु, महला ३)
Night and day, he sings the Kirtan of the Lord's Praises, day and night.

सतिगुरि गवाई विचहु जूठि भराँति ॥ (११७३-१९, बसंतु, महला ३)
The True Guru drives out sin and doubt from within.

पन्ना ११७४

परपंच वेखि रहिआ विसमादु ॥ (११७४-१, बसंतु, महला ३)
Gazing upon the wonder of God's Creation, I am wonder-struck and amazed.

गुरमुखि पाईऐ नाम प्रसादु ॥३॥ (११७४-१, बसंतु, महला ३)
The Gurmukh obtains the Naam, the Name of the Lord, by His Grace. ||3||

आपे करता सभि रस भोग ॥ (११७४-२, बसंतु, महला ३)
The Creator Himself enjoys all delights.

जो किछु करे सोई परु होग ॥ (११७४-२, बसंतु, महला ३)
Whatever He does, surely comes to pass.

वडा दाता तिलु न तमाइ ॥ (११७४-२, बसंतु, महला ३)
He is the Great Giver; He has no greed at all.

नानक मिलीऐ सबदु कमाइ ॥४॥६॥ (११७४-२, बसंतु, महला ३)
O Nanak, living the Word of the Shabad, the mortal meets with God. ||4||6||

बसंतु महला ३ ॥ (११७४-३)
Basant, Third Mehl:

पूरै भागि सचु कार कमावै ॥ (११७४-३, बसंतु, महला ३)
By perfect destiny, one acts in truth.

इेको चेतै फिरि जोनि न आवै ॥ (११७४-३, बसंतु, महला ३)
Remembering the One Lord, one does not have to enter the cycle of reincarnation.

सफल जनमु इिसु जग महि आइिआ ॥ (११७४-४, बसंतु, महला ३)
Fruitful is the coming into the world, and the life of one

साचि नामि सहजि समाइिआ ॥१॥ (११७४-४, बसंतु, महला ३)
who remains intuitively absorbed in the True Name. ||1||

गुरमुखि कार करहु लिव लाइि ॥ (११७४-४, बसंतु, महला ३)
The Gurmukh acts, lovingly attuned to the Lord.

हरि नामु सेवहु विचहु आपु गवाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७४-५, बसंतु, महला ३)
Be dedicated to the Lord's Name, and eradicate self-conceit from within. ||1||Pause||

तिसु जन की है साची बाणी ॥ (११७४-५, बसंतु, महला ३)
True is the speech of that humble being;

गुर कै सबदि जग माहि समाणी ॥ (११७४-५, बसंतु, महला ३)
through the Word of the Guru's Shabad, it is spread throughout the world.

चहु जुग पसरी साची सोइ ॥ (११७४-६, बसंतु, महला ३)
Throughout the four ages, his fame and glory spread.

नामि रता जनु परगटु होइ ॥२॥ (११७४-६, बसंतु, महला ३)
Imbued with the Naam, the Name of the Lord, the Lord's humble servant is recognized and renowned. ||2||

इकि साचै सबदि रहै लिव लाइ ॥ (११७४-६, बसंतु, महला ३)
Some remain lovingly attuned to the True Word of the Shabad.

से जन साचे साचै भाइ ॥ (११७४-७, बसंतु, महला ३)
True are those humble beings who love the True Lord.

साचु धिआइनि देखि हजूरि ॥ (११७४-७, बसंतु, महला ३)
They meditate on the True Lord, and behold Him near at hand, ever-present.

संत जना की पग पंकज धूरि ॥३॥ (११७४-७, बसंतु, महला ३)
They are the dust of the lotus feet of the humble Saints. ||3||

इको करता अवरु न कोइ ॥ (११७४-८, बसंतु, महला ३)
There is only One Creator Lord; there is no other at all.

गुर सबदी मेलावा होइ ॥ (११७४-८, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, comes Union with the Lord.

जिनि सचु सेविआ तिनि रसु पाइआ ॥ (११७४-८, बसंतु, महला ३)
Whoever serves the True Lord finds joy.

नानक सहजे नामि समाइआ ॥४॥७॥ (११७४-९, बसंतु, महला ३)
O Nanak, he is intuitively absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||4||7||

बसंतु महला ३ ॥ (११७४-९)
Basant, Third Mehl:

भगति करहि जन देखि हजूरि ॥ (११७४-९, बसंतु, महला ३)
The Lord's humble servant worships Him, and beholds Him ever-present, near at hand.

संत जना की पग पंकज धूरि ॥ (११७४-१०, बसंतु, महला ३)
He is the dust of the lotus feet of the humble Saints.

हरि सेती सद रहहि लिव लाइ ॥ (११७४-१०, बसंतु, महला ३)
Those who remain lovingly attuned to the Lord forever

पूरै सतिगुरि दीआ बुझाइ ॥१॥ (११७४-१०, बसंतु, महला ३)
are blessed with understanding by the Perfect True Guru. ||1||

दासा का दासु विरला कोई होइ ॥ (११७४-११, बसंतु, महला ३)
How rare are those who become the slave of the Lord's slaves.

ऊतम पदवी पावै सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७४-११, बसंतु, महला ३)
They attain the supreme status. ||1||Pause||

इको सेवहु अवरु न कोइ ॥ (११७४-११, बसंतु, महला ३)
So serve the One Lord, and no other.

जितु सेविऐ सदा सुखु होइ ॥ (११७४-१२, बसंतु, महला ३)
Serving Him, eternal peace is obtained.

ना एहु मरै न आवै जाइ ॥ (११७४-१२, बसंतु, महला ३)
He does not die; He does not come and go in reincarnation.

तिसु बिनु अवरु सेवी किउ माइ ॥२॥ (११७४-१२, बसंतु, महला ३)
Why should I serve any other than Him, O my mother? ||2||

से जन साचे जिनी साचु पछाणिआ ॥ (११७४-१३, बसंतु, महला ३)
True are those humble beings who realize the True Lord.

आपु मारि सहजे नामि समाणिआ ॥ (११७४-१३, बसंतु, महला ३)
Conquering their self-conceit, they merge intuitively into the Naam, the Name of the Lord.

गुरमुखि नामु परापति होइ ॥ (११७४-१३, बसंतु, महला ३)
The Gurmukhs gather in the Naam.

मनु निरमलु निरमल सचु सोइ ॥३॥ (११७४-१४, बसंतु, महला ३)
Their minds are immaculate, and their reputations are immaculate. ||3||

जिनि गिआनु कीआ तिसु हरि तू जाणु ॥ (११७४-१४, बसंतु, महला ३)
Know the Lord, who gave you spiritual wisdom,

साच सबदि प्रभु इेकु सिञाणु ॥ (११७४-१५, बसंतु, महला ३)
and realize the One God, through the True Word of the Shabad.

हरि रसु चाखै ताँ सुधि होइ ॥ (११७४-१५, बसंतु, महला ३)
When the mortal tastes the sublime essence of the Lord, he becomes pure and holy.

नानक नामि रते सचु सोइ ॥४॥८॥ (११७४-१५, बसंतु, महला ३)
O Nanak, those who are imbued with the Naam - their reputations are true. ||4||8||

बसंतु महला ३ ॥ (११७४-१६)
Basant, Third Mehl:

नामि रते कुलाँ का करहि उधारु ॥ (११७४-१६, बसंतु, महला ३)
Those who are imbued with the Naam, the Name of the Lord - their generations are redeemed and saved.

साची बाणी नाम पिआरु ॥ (११७४-१६, बसंतु, महला ३)
True is their speech; they love the Naam.

मनमुख भूले काहे आइे ॥ (११७४-१६, बसंतु, महला ३)
Why have the wandering self-willed manmukhs even come into the world?

नामहु भूले जनमु गवाइे ॥१॥ (११७४-१७, बसंतु, महला ३)
Forgetting the Naam, the mortals waste their lives away. ||1||

जीवत मरै मरि मरणु सवारै ॥ (११७४-१७, बसंतु, महला ३)
One who dies while yet alive, truly dies, and embellishes his death.

गुर कै सबदि साचु उर धारै ॥१॥ रहाउ ॥ (११७४-१७, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he enshrines the True Lord within his heart. ||1||Pause||

गुरमुखि सचु भोजनु पवितु सरीरा ॥ (११७४-१८, बसंतु, महला ३)
Truth is the food of the Gurmukh; his body is sanctified and pure.

मनु निरमलु सद गुणी गहीरा ॥ (११७४-१८, बसंतु, महला ३)
His mind is immaculate; he is forever the ocean of virtue.

जंमै मरै न आवै जाइ ॥ (११७४-१९, बसंतु, महला ३)
He is not forced to come and go in the cycle of birth and death.

गुर परसादी साचि समाइ ॥२॥ (११७४-१९, बसंतु, महला ३)
By Guru's Grace, he merges in the True Lord. ||2||

साचा सेवहु साचु पछाणै ॥ (११७४-१९, बसंतु, महला ३)
Serving the True Lord, one realizes Truth.

गुर कै सबदि हरि दरि नीसाणै ॥ (११७४-१९, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he goes to the Lord's Court with his banners flying proudly.

पन्ना ११७५

दरि साचै सचु सोभा होइ ॥ (११७५-१, बसंतु, महला ३)
In the Court of the True Lord, he obtains true glory.

निज घरि वासा पावै सोइ ॥३॥ (११७५-१, बसंतु, महला ३)
He comes to dwell in the home of his own inner being. ||3||

आपि अभुलु सचा सचु सोइ ॥ (११७५-१, बसंतु, महला ३)
He cannot be fooled; He is the Truest of the True.

होरि सभि भूलहि दूजै पति खोइ ॥ (११७५-२, बसंतु, महला ३)
All others are deluded; in duality, they lose their honor.

साचा सेवहु साची बाणी ॥ (११७५-२, बसंतु, महला ३)
So serve the True Lord, through the True Bani of His Word.

नानक नामे साचि समाणी ॥४॥९॥ (११७५-२, बसंतु, महला ३)
O Nanak, through the Naam, merge in the True Lord. ||4||9||

बसंतु महला ३ ॥ (११७५-३)
Basant, Third Mehl:

बिनु करमा सभ भरमि भुलाई ॥ (११७५-३, बसंतु, महला ३)
Without the grace of good karma, all are deluded by doubt.

माइआ मोहि बहुतु दुखु पाई ॥ (११७५-३, बसंतु, महला ३)
In attachment to Maya, they suffer in terrible pain.

मनमुख अंधे ठउर न पाई ॥ (११७५-४, बसंतु, महला ३)
The blind, self-willed manmukhs find no place of rest.

बिसटा का कीड़ा बिसटा माहि समाई ॥१॥ (११७५-४, बसंतु, महला ३)
They are like maggots in manure, rotting away in manure. ||1||

हुकमु मन्ने सो जनु परवाणु ॥ (११७५-४, बसंतु, महला ३)
That humble being who obeys the Hukam of the Lord's Command is accepted.

गुर कै सबदि नामि नीसाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (११७५-५, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he is blessed with the insignia and the banner of the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

साचि रते जिन्ा धुरि लिखि पाइआ ॥ (११७५-५, बसंतु, महला ३)
Those who have such pre-ordained destiny are imbued with the Naam.

हरि का नामु सदा मनि भाइआ ॥ (११७५-५, बसंतु, महला ३)
The Name of the Lord is forever pleasing to their minds.

सतिगुर की बाणी सदा सुखु होइ ॥ (११७५-६, बसंतु, महला ३)
Through the Bani, the Word of the True Guru, eternal peace is found.

जोती जोति मिलाइे सोइि ॥२॥ (११७५-६, बसंतु, महला ३)
Through it, one's light merges into the Light. ||2||

इेकु नामु तारे संसारु ॥ (११७५-६, बसंतु, महला ३)
Only the Naam, the Name of the Lord, can save the world.

गुर परसादी नाम पिआरु ॥ (११७५-७, बसंतु, महला ३)
By Guru's Grace, one comes to love the Naam.

बिनु नामै मुकति किनै न पाई ॥ (११७५-७, बसंतु, महला ३)
Without the Naam, no one obtains liberation.

पूरे गुर ते नामु पलै पाई ॥३॥ (११७५-७, बसंतु, महला ३)
Through the Perfect Guru, the Naam is obtained. ||3||

सो बूझै जिसु आपि बुझाइे ॥ (११७५-८, बसंतु, महला ३)
He alone understands, whom the Lord Himself causes to understand.

सतिगुर सेवा नामु दृड़ाइे ॥ (११७५-८, बसंतु, महला ३)
Serving the True Guru, the Naam is implanted within.

जिन इकु जाता से जन परवाणु ॥ (११७५-८, बसंतु, महला ३)
Those humble beings who know the One Lord are approved and accepted.

नानक नामि रते दरि नीसाणु ॥४॥१०॥ (११७५-९, बसंतु, महला ३)
O Nanak, imbued with the Naam, they go to the Lord's Court with His banner and insignia. ||4||10||

बसंतु महला ३ ॥ (११७५-९)
Basant, Third Mehl:

कृपा करे सतिगुरू मिलाइे ॥ (११७५-९, बसंतु, महला ३)
Granting His Grace, the Lord leads the mortal to meet the True Guru.

आपे आपि वसै मनि आइे ॥ (११७५-१०, बसंतु, महला ३)
The Lord Himself comes to abide in his mind.

निहचल मति सदा मन धीर ॥ (११७५-१०, बसंतु, महला ३)
His intellect becomes steady and stable, and his mind is strengthened forever.

हरि गुण गावै गुणी गहीर ॥१॥ (११७५-१०, बसंतु, महला ३)
He sings the Glorious Praises of the Lord, the Ocean of Virtue. ||1||

नामहु भूले मरहि बिखु खाइि ॥ (११७५-११, बसंतु, महला ३)
Those who forget the Naam, the Name of the Lord - those mortals die eating poison.

बृथा जनमु फिरि आवहि जाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७५-११, बसंतु, महला ३)
Their lives are wasted uselessly, and they continue coming and going in reincarnation. ||1||Pause||

बहु भेख करहि मनि साँति न होइि ॥ (११७५-११, बसंतु, महला ३)
They wear all sorts of religious robes, but their minds are not at peace.

बहु अभिमानि अपणी पति खोइ ॥ (११७५-१२, बसंतु, महला ३)
In great egotism, they lose their honor.

से वडभागी जिन सबदु पछाणिआ ॥ (११७५-१२, बसंतु, महला ३)
But those who realize the Word of the Shabad, are blessed by great good fortune.

बाहरि जादा घर महि आणिआ ॥२॥ (११७५-१२, बसंतु, महला ३)
They bring their distractible minds back home. ||2||

घर महि वसतु अगम अपारा ॥ (११७५-१३, बसंतु, महला ३)
Within the home of the inner self is the inaccessible and infinite substance.

गुरमति खोजहि सबदि बीचारा ॥ (११७५-१३, बसंतु, महला ३)
Those who find it, by following the Guru's Teachings, contemplate the Shabad.

नामु नव निधि पाई घर ही माहि ॥ (११७५-१४, बसंतु, महला ३)
Those who obtain the nine treasures of the Naam within the home of their own inner being,

सदा रंगि राते सचि समाहि ॥३॥ (११७५-१४, बसंतु, महला ३)
are forever dyed in the color of the Lord's Love; they are absorbed in the Truth. ||3||

आपि करे किछु करणु न जाइ ॥ (११७५-१४, बसंतु, महला ३)
God Himself does everything; no one can do anything at all by himself.

आपे भावै लइे मिलाइ ॥ (११७५-१५, बसंतु, महला ३)
When God so wills, He merges the mortal into Himself.

तिस ते नेड़ै नाही को दूरि ॥ (११७५-१५, बसंतु, महला ३)
All are near Him; no one is far away from Him.

नानक नामि रहिआ भरपूरि ॥४॥११॥ (११७५-१५, बसंतु, महला ३)
O Nanak, the Naam is permeating and pervading everywhere. ||4||11||

बसंतु महला ३ ॥ (११७५-१६)
Basant, Third Mehl:

गुर सबदी हरि चेति सुभाइ ॥ (११७५-१६, बसंतु, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, remember the Lord with love,

राम नाम रसि रहै अघाइ ॥ (११७५-१६, बसंतु, महला ३)
and you shall remain satisfied by the sublime essence of the Lord's Name.

कोट कोटंतर के पाप जलि जाहि ॥ (११७५-१६, बसंतु, महला ३)
The sins of millions upon millions of lifetimes shall be burnt away.

जीवत मरहि हरि नामि समाहि ॥१॥ (११७५-१७, बसंतु, महला ३)
Remaining dead while yet alive, you shall be absorbed in the Lord's Name. ||1||

हरि की दाति हरि जीउ जाणै ॥ (११७५-१७, बसंतु, महला ३)
The Dear Lord Himself knows His own bountiful blessings.

गुर कै सबदि इहु मनु मउलिआ हरि गुणदाता नामु वखाणै ॥१॥ रहाउ ॥ (११७५-१७, बसंतु, महला ३)
This mind blossoms forth in the Guru's Shabad, chanting the Name of the Lord, the Giver of virtue. ||1||Pause||

भगवै वेसि भ्रमि मुकति न होइ ॥ (११७५-१८, बसंतु, महला ३)
No one is liberated by wandering around in saffron-colored robes.

बहु संजमि साँति न पावै कोइ ॥ (११७५-१८, बसंतु, महला ३)
Tranquility is not found by strict self-discipline.

गुरमति नामु परापति होइ ॥ (११७५-१९, बसंतु, महला ३)
But by following the Guru's Teachings, one is blessed to receive the Naam, the Name of the Lord.

वडभागी हरि पावै सोइ ॥२॥ (११७५-१९, बसंतु, महला ३)
By great good fortune, one finds the Lord. ||2||

कलि महि राम नामि वडिआई ॥ (११७५-१९, बसंतु, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, glorious greatness comes through the Lord's Name.

पन्ना ११७६

गुर पूरे ते पाइआ जाई ॥ (११७६-१, बसंतु, महला ३)
Through the Perfect Guru, it is obtained.

नामि रते सदा सुखु पाई ॥ (११७६-१, बसंतु, महला ३)
Those who are imbued with the Naam find everlasting peace.

बिनु नामै हउमै जलि जाई ॥३॥ (११७६-१, बसंतु, महला ३)
But without the Naam, mortals burn in egotism. ||3||

वडभागी हरि नामु बीचारा ॥ (११७६-२, बसंतु, महला ३)
By great good furtune, some contemplate the Lord's Name.

छूटै राम नामि दुखु सारा ॥ (११७६-२, बसंतु, महला ३)
Through the Lord's Name, all sorrows are eradicated.

हिरदै वसिआ सु बाहरि पासारा ॥ (११७६-२, बसंतु, महला ३)
He dwells within the heart, and pervades the external universe as well.

नानक जाणै सभु उपावणहारा ॥४॥१२॥ (११७६-३, बसंतु, महला ३)
O Nanak, the Creator Lord knows all. ||4||12||

बसंतु महला ३ इक तुके ॥ (११७६-३, बसंतु, महला ३)
Basant, Third Mehl, Ik-Tukas:

तेरा कीआ किरम जंतु ॥ (११७६-३, बसंतु, महला ३)
I am just a worm, created by You, O Lord.

देहि त जापी आदि मंतु ॥१॥ (११७६-४, बसंतु, महला ३)
If you bless me, then I chant Your Primal Mantra. ||1||

गुण आखि वीचारी मेरी माइ ॥ (११७६-४, बसंतु, महला ३)
I chant and reflect on His Glorious Virtues, O my mother.

हरि जपि हरि कै लगउ पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७६-४, बसंतु, महला ३)
Meditating on the Lord, I fall at the Lord's Feet. ||1||Pause||

गुर प्रसादि लागे नाम सुआदि ॥ (११७६-५, बसंतु, महला ३)
By Guru's Grace, I am addicted to the favor of the Naam, the Name of the Lord.

काहे जनमु गवावहु वैरि वादि ॥२॥ (११७६-५, बसंतु, महला ३)
Why waste your life in hatred, vengeance and conflict? ||2||

गुरि किरपा कीन्ी चूका अभिमानु ॥ (११७६-५, बसंतु, महला ३)
When the Guru granted His Grace, my egotism was eradicated,

सहज भाइ पाइआ हरि नामु ॥३॥ (११७६-६, बसंतु, महला ३)
and then, I obtained the Lord's Name with intuitive ease. ||3||

ऊतमु ऊचा सबदु कामु ॥ (११७६-६, बसंतु, महला ३)
The most lofty and exalted occupation is to contemplate the Word of the Shabad.

नानकु वखाणै साचु नामु ॥४॥१॥१३॥ (११७६-६, बसंतु, महला ३)
Nanak chants the True Name. ||4||1||13||

बसंतु महला ३ ॥ (११७६-७)
Basant, Third Mehl:

बनसपति मउली चड़िआ बसंतु ॥ (११७६-७, बसंतु, महला ३)
The season of spring has come, and all the plants have blossomed forth.

इहु मनु मउलिआ सतिगुरू संगि ॥१॥ (११७६-७, बसंतु, महला ३)
This mind blossoms forth, in association with the True Guru. ||1||

तुम् साचु धिआवहु मुगध मना ॥ (११७६-८, बसंतु, महला ३)
So meditate on the True Lord, O my foolish mind.

ताँ सुखु पावहु मेरे मना ॥१॥ रहाउ ॥ (११७६-८, बसंतु, महला ३)
Only then shall you find peace, O my mind. ||1||Pause||

इतु मनि मउलिऐ भइआ अन्नदु ॥ (११७६-८, बसंतु, महला ३)
This mind blossoms forth, and I am in ecstasy.

अंमृत फलु पाइआ नामु गोबिंद ॥२॥ (११७६-९, बसंतु, महला ३)
I am blessed with the Ambrosial Fruit of the Naam, the Name of the Lord of the Universe. ||2||

इेको इेकु सभु आखि वखाणै ॥ (११७६-९, बसंतु, महला ३)
Everyone speaks and says that the Lord is the One and Only.

हुकमु बूझै ताँ इेको जाणै ॥३॥ (११७६-१०, बसंतु, महला ३)
By understanding the Hukam of His Command, we come to know the One Lord. ||3||

कहत नानकु हउमै कहै न कोइि ॥ (११७६-१०, बसंतु, महला ३)
Says Nanak, no one can describe the Lord by speaking through ego.

आखणु वेखणु सभु साहिब ते होइ ॥४॥२॥१४॥ (११७६-१०, बसंतु, महला ३)
All speech and insight comes from our Lord and Master. ||4||2||14||

बसंतु महला ३ ॥ (११७६-११)
Basant, Third Mehl:

सभि जुग तेरे कीते होइ ॥ (११७६-११, बसंतु, महला ३)
All the ages were created by You, O Lord.

सतिगुरु भेटै मति बुधि होइ ॥१॥ (११७६-११, बसंतु, महला ३)
Meeting with the True Guru, one's intellect is awakened. ||1||

हरि जीउ आपे लैहु मिलाइ ॥ (११७६-११, बसंतु, महला ३)
O Dear Lord, please blend me with Yourself;

गुर कै सबदि सच नामि समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७६-१२, बसंतु, महला ३)
let me merge in the True Name, through the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

मनि बसंतु हरे सभि लोइ ॥ (११७६-१२, बसंतु, महला ३)
When the mind is in spring, all people are rejuvenated.

फलहि फुलीअहि राम नामि सुखु होइ ॥२॥ (११७६-१३, बसंतु, महला ३)
Blossoming forth and flowering through the Lord's Name, peace is obtained. ||2||

सदा बसंतु गुर सबदु वीचारे ॥ (११७६-१३, बसंतु, महला ३)
Contemplating the Word of the Guru's Shabad, one is in spring forever,

राम नामु राखै उर धारे ॥३॥ (११७६-१३, बसंतु, महला ३)
with the Lord's Name enshrined in the heart. ||3||

मनि बसंतु तनु मनु हरिआ होइ ॥ (११७६-१४, बसंतु, महला ३)
When the mind is in spring, the body and mind are rejuvenated.

नानक इहु तनु बिरखु राम नामु फलु पाए सोइ ॥४॥३॥१५॥ (११७६-१४, बसंतु, महला ३)
O Nanak, this body is the tree which bears the fruit of the Lord's Name. ||4||3||15||

बसंतु महला ३ ॥ (११७६-१५)
Basant, Third Mehl:

तिन् बसंतु जो हरि गुण गाइ ॥ (११७६-१५, बसंतु, महला ३)
They alone are in the spring season, who sing the Glorious Praises of the Lord.

पूरै भागि हरि भगति कराइ ॥१॥ (११७६-१५, बसंतु, महला ३)
They come to worship the Lord with devotion, through their perfect destiny. ||1||

इसु मन कउ बसंत की लगै न सोइ ॥ (११७६-१५, बसंतु, महला ३)
This mind is not even touched by spring.

इहु मनु जलिआ दूजै दोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७६-१६, बसंतु, महला ३)
This mind is burnt by duality and double-mindedness. ||1||Pause||

इहु मनु धंधै बाँधा करम कमाइ ॥ (११७६-१६, बसंतु, महला ३)
This mind is entangled in worldly affairs, creating more and more karma.

माइिआ मूठा सदा बिललाइ ॥२॥ (११७६-१७, बसंतु, महला ३)
Enchanted by Maya, it cries out in suffering forever. ||2||

इहु मनु छूटै जाँ सतिगुरु भेटै ॥ (११७६-१७, बसंतु, महला ३)
This mind is released, only when it meets with the True Guru.

जमकाल की फिरि आवै न फेटै ॥३॥ (११७६-१७, बसंतु, महला ३)
Then, it does not suffer beatings by the Messenger of Death. ||3||

इहु मनु छूटा गुरि लीआ छडाइ ॥ (११७६-१८, बसंतु, महला ३)
This mind is released, when the Guru emancipates it.

नानक माइिआ मोहु सबदि जलाइ ॥४॥४॥१६॥ (११७६-१८, बसंतु, महला ३)
O Nanak, attachment to Maya is burnt away through the Word of the Shabad. ||4||4||16||

बसंतु महला ३ ॥ (११७६-१९)
Basant, Third Mehl:

बसंतु चड़िआ फूली बनराइ ॥ (११७६-१९, बसंतु, महला ३)
Spring has come, and all the plants are flowering.

एहि जीअ जंत फूलहि हरि चितु लाइ ॥१॥ (११७६-१९, बसंतु, महला ३)
These beings and creatures blossom forth when they focus their consciousness on the Lord. ||1||

पन्ना ११७७

इिन बिधि इिहु मनु हरिआ होइि ॥ (११७७-१, बसंतु, महला ३)
In this way, this mind is rejuvenated.

हरि हरि नामु जपै दिनु राती गुरमुखि हउमै कढै धोइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७७-१, बसंतु, महला ३)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, day and night, egotism is removed and washed away from the Gurmukhs. ||1||Pause||

सतिगुर बाणी सबदु सुणाइे ॥ (११७७-२, बसंतु, महला ३)
The True Guru speaks the Bani of the Word, and the Shabad, the Word of God.

इिहु जगु हरिआ सतिगुर भाइे ॥२॥ (११७७-२, बसंतु, महला ३)
This world blossoms forth in its greenery, through the love of the True Guru. ||2||

फल फूल लागे जाँ आपे लाइे ॥ (११७७-२, बसंतु, महला ३)
The mortal blossoms forth in flower and fruit, when the Lord Himself so wills.

मूलि लगै ताँ सतिगुरु पाइे ॥३॥ (११७७-३, बसंतु, महला ३)
He is attached to the Lord, the Primal Root of all, when he finds the True Guru. ||3||

आपि बसंतु जगतु सभु वाड़ी ॥ (११७७-३, बसंतु, महला ३)
The Lord Himself is the season of spring; the whole world is His Garden.

नानक पूरै भागि भगति निराली ॥४॥५॥१७॥ (११७७-३, बसंतु, महला ३)
O Nanak, this most unique devotional worship comes only by perfect destiny. ||4||5||17||

बसंतु हिंडोल महला ३ घरु २ (११७७-५)
Basant Hindol, Third Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११७७-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुर की बाणी विटहु वारिआ भाई गुर सबद विटहु बलि जाई ॥ (११७७-६, बसंतु हिंडोल, महला ३)
I am a sacrifice to the Word of the Guru's Bani, O Siblings of Destiny. I am devoted and dedicated to the Word of the Guru's Shabad.

गुरु सालाही सद अपणा भाई गुर चरणी चितु लाई ॥१॥ (११७७-६, बसंतु हिंडोल, महला ३)
I praise my Guru forever, O Siblings of Destiny. I focus my consciousness on the Guru's Feet. ||1||

मेरे मन राम नामि चितु लाइि ॥ (११७७-७, बसंतु हिंडोल, महला ३)
O my mind, focus your consciousness on the Lord's Name.

मनु तनु तेरा हरिआ होवै इकु हरि नामा फलु पाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११७७-७, बसंतु हिंडोल, महला ३)
Your mind and body shall blossom forth in lush greenery, and you shall obtain the fruit of the Name of the One Lord. ||1||Pause||

गुरि राखे से उबरे भाई हरि रसु अंमृतु पीआइि ॥ (११७७-८, बसंतु हिंडोल, महला ३)
Those who are protected by the Guru are saved, O Siblings of Destiny. They drink in the Ambrosial Nectar of the Lord's sublime essence.

विचहु हउमै दुखु उठि गइिआ भाई सुखु वुठा मनि आइि ॥२॥ (११७७-८, बसंतु हिंडोल, महला ३)
The pain of egotism within is eradicated and banished, O Siblings of Destiny, and peace comes to dwell in their minds. ||2||

धुरि आपे जिना नो बखसिएनु भाई सबदे लइिअनु मिलाइि ॥ (११७७-९, बसंतु हिंडोल, महला ३)
Those whom the Primal Lord Himself forgives, O Siblings of Destiny, are united with the Word of the Shabad.

धूड़ि तिना की अघुलीऐ भाई सतसंगति मेलि मिलाइि ॥३॥ (११७७-१०, बसंतु हिंडोल, महला ३)
The dust of their feet brings emancipation; in the company of Sadh Sangat, the True Congregation, we are united with the Lord. ||3||

आपि कराइे करे आपि भाई जिनि हरिआ कीआ सभु कोइि ॥ (११७७-१०, बसंतु हिंडोल, महला ३)
He Himself does, and causes all to be done, O Siblings of Destiny; He makes everything blossom forth in green abundance.

नानक मनि तनि सुखु सद वसै भाई सबदि मिलावा होइि ॥४॥१॥१८॥१२॥१८॥३०॥ (११७७-११, बसंतु हिंडोल, महला ३)
O Nanak, peace fills their minds and bodies forever, O Siblings of Destiny; they are united with the Shabad. ||4||1||18||12||18||30||

रागु बसंतु महला ४ घरु १ इिक तुके (११७७-१३)
Raag Basant, Fourth Mehl, First House, Ik-Tukay:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११७७-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जिउ पसरी सूरज किरणि जोति ॥ (११७७-१४, बसंतु, महला ४)
Just as the light of the sun's rays spread out,

तिउ घटि घटि रमईआ एति पोति ॥१॥ (११७७-१४)
the Lord permeates each and every heart, through and through. ||1||

इको हरि रविआ स्रब थाइ ॥ (११७७-१४, बसंतु, महला ४)
The One Lord is permeating and pervading all places.

गुर सबदी मिलीऐ मेरी माइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७७-१५, बसंतु, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, we merge with Him, O my mother. ||1||Pause||

घटि घटि अंतरि इको हरि सोइ ॥ (११७७-१५, बसंतु, महला ४)
The One Lord is deep within each and every heart.

गुरि मिलिऐ इकु प्रगटु होइ ॥२॥ (११७७-१५, बसंतु, महला ४)
Meeting with the Guru, the One Lord becomes manifest, radiating forth. ||2||

इको इकु रहिआ भरपूरि ॥ (११७७-१६, बसंतु, महला ४)
The One and Only Lord is present and prevailing everywhere.

साकत नर लोभी जाणहि दूरि ॥३॥ (११७७-१६, बसंतु, महला ४)
The greedy, faithless cynic thinks that God is far away. ||3||

इको इकु वरतै हरि लोइ ॥ (११७७-१६, बसंतु, महला ४)
The One and Only Lord permeates and pervades the world.

नानक हरि इको करे सु होइ ॥४॥१॥ (११७७-१७, बसंतु, महला ४)
O Nanak, whatever the One Lord does comes to pass. ||4||1||

बसंतु महला ४ ॥ (११७७-१७)
Basant, Fourth Mehl:

रैणि दिनसु दुइ सदे पइ ॥ (११७७-१७, बसंतु, महला ४)
Day and night, the two calls are sent out.

मन हरि सिमरहु अंति सदा रखि लइ ॥१॥ (११७७-१८, बसंतु, महला ४)
O mortal, meditate in remembrance on the Lord, who protects you forever, and saves you in the end. ||1||

हरि हरि चेति सदा मन मेरे ॥ (११७७-१८, बसंतु, महला ४)
Concentrate forever on the Lord, Har, Har, O my mind.

सभु आलसु दूख भंजि प्रभु पाइआ गुरमति गावहु गुण प्रभ केरे ॥१॥ रहाउ ॥ (११७७-१८, बसंतु, महला ४)
God the Destroyer of all depression and suffering is found, through the Guru's Teachings, singing the Glorious Praises of God. ||1||Pause||

मनमुख फिरि फिरि हउमै मुइे ॥ (११७७-१६, बसंतु, महला ४)
The self-willed manmukhs die of their egotism, over and over again.

पन्ना ११७८

कालि दैति संघारे जम पुरि गइे ॥२॥ (११७८-१, बसंतु, महला ४)
They are destroyed by Death's demons, and they must go to the City of Death. ||2||

गुरमुखि हरि हरि हरि लिव लागे ॥ (११७८-१, बसंतु, महला ४)
The Gurmukhs are lovingly attached to the Lord, Har, Har, Har.

जनम मरण दोऊ दुख भागे ॥३॥ (११७८-१, बसंतु, महला ४)
Their pains of both birth and death are taken away. ||3||

भगत जना कउ हरि किरपा धारी ॥ (११७८-२, बसंतु, महला ४)
The Lord showers His Mercy on His humble devotees.

गुरु नानकु तुठा मिलिआ बनवारी ॥४॥२॥ (११७८-२, बसंतु, महला ४)
Guru Nanak has shown mercy to me; I have met the Lord, the Lord of the forest. ||4||2||

बसंतु हिंडोल महला ४ घरु २ (११७८-३)
Basant Hindol, Fourth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११७८-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राम नामु रतन कोठड़ी गड़ मंदरि इेक लुकानी ॥ (११७८-४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Lord's Name is a jewel, hidden in a chamber of the palace of the body-fortress.

सतिगुरु मिलै त खोजीअै मिलि जोती जोति समानी ॥१॥ (११७८-४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
When one meets the True Guru, then he searches and finds it, and his light merges with the Divine Light. ||1||

माधो साधू जन देहु मिलाइि ॥ (११७८-५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Lord, lead me to meet with the Holy Person, the Guru.

देखत दरसु पाप सभि नासहि पवित्र परम पदु पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७८-५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, all my sins are erased, and I obtain the supreme, sublime, sanctified status. ||1||Pause||

पंच चोर मिलि लागे नगरीआ राम नाम धनु हिरिआ ॥ (११७८-६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The five thieves join together and plunder the body-village, stealing the wealth of the Lord's Name.

गुरमति खोज परे तब पकरे धनु साबतु रासि उबरिआ ॥२॥ (११७८-६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
But through the Guru's Teachings, they are traced and caught, and this wealth is recovered intact. ||2||

पाखंड भरम उपाव करि थाके रिद अंतरि माइिआ माइिआ ॥ (११७८-७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Practicing hypocrisy and superstition, people have grown weary of the effort, but still, deep within their hearts, they yearn for Maya, Maya.

साधू पुरखु पुरखपति पाइिआ अगिआन अंधेरु गवाइिआ ॥३॥ (११७८-८, बसंतु हिंडोल, महला ४)
By the Grace of the Holy Person, I have met with the Lord, the Primal Being, and the darkness of ignorance is dispelled. ||3||

जगन्नाथ जगदीस गुसाई करि किरपा साधु मिलावै ॥ (११७८-८, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Lord, the Lord of the Earth, the Lord of the Universe, in His Mercy, leads me to meet the Holy Person, the Guru.

नानक साँति होवै मन अंतरि नित हिरदै हरि गुण गावै ॥४॥१॥३॥ (११७८-९, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Nanak, peace then comes to abide deep within my mind, and I constantly sing the Glorious Praises of the Lord within my heart. ||4||1||3||

बसंतु महला ४ हिंडोल ॥ (११७८-१०)
Basant, Fourth Mehl, Hindol:

तुम् वड पुरख वड अगम गुसाई हम कीरे किरम तुमनछे ॥ (११७८-१०, बसंतु हिंडोल, महला ४)
You are the Great Supreme Being, the Vast and Inaccessible Lord of the World; I am a mere insect, a worm created by You.

हरि दीन दइिआल करहु प्रभ किरपा गुर सतिगुर चरण हम बनछे ॥१॥ (११७८-१०, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Lord, Merciful to the meek, please grant Your Grace; O God, I long for the feet of the Guru, the True Guru. ||1||

गोबिंद जीउ सतसंगति मेलि करि क्रिपछे ॥ (११७८-११, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Dear Lord of the Universe, please be merciful and unite me with the Sat Sangat, the True Congregation.

जनम जनम के किलविख मलु भरिआ मिलि संगति करि प्रभ हनछे ॥१॥ रहाउ ॥ (११७८-१२, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I was overflowing with the filthy sins of countless past lives. But joining the Sangat, God made me pure again. ||1||Pause||

तुम्‍रा जनु जाति अविजाता हरि जपिए पतित पवीछे ॥ (११७८-१२, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Your humble servant, whether of high class or low class, O Lord - by meditating on You, the sinner becomes pure.

हरि कीए सगल भवन ते ऊपरि हरि सोभा हरि प्रभ दिनछे ॥२॥ (११७८-१३, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Lord exalts and elevates him above the whole world, and the Lord God blesses him with the Lord's Glory. ||2||

जाति अजाति कोई प्रभ धिआवै सभि पूरे मानस तिनछे ॥ (११७८-१४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Anyone who meditates on God, whether of high class or low class, will have all of his hopes and desires fulfilled.

से धंनि वडे वड पूरे हरि जन जिन्‍ हरि धारिए हरि उरछे ॥३॥ (११७८-१४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Those humble servants of the Lord who enshrine the Lord within their hearts, are blessed, and are made great and totally perfect. ||3||

हम ढींढे ढीम बहुतु अति भारी हरि धारि क्रिपा प्रभ मिलछे ॥ (११७८-१५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I am so low, I am an utterly heavy lump of clay. Please shower Your Mercy on me, Lord, and unite me with Yourself.

जन नानक गुरु पाइिआ हरि तूठे हम कीइे पतित पवीछे ॥४॥२॥४॥ (११७८-१६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Lord, in His Mercy, has led servant Nanak to find the Guru; I was a sinner, and now I have become immaculate and pure. ||||4||2||4||

बसंतु हिंडोल महला ४ ॥ (११७८-१६)
Basant Hindol, Fourth Mehl:

मेरा इकु खिनु मनूआ रहि न सकै नित हरि हरि नाम रसि गीधे ॥ (११७८-१७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
My mind cannot survive, even for an instant, without the Lord. I drink in continually the sublime essence of the Name of the Lord, Har, Har.

जिउ बारिकु रसकि परिए थनि माता थनि काढे बिलल बिलीधे ॥१॥ (११७८-१७, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
It is like a baby, who joyfully sucks at his mother's breast; when the breast is withdrawn, he weeps and cries. ||1||

गोबिंद जीउ मेरे मन तन नाम हरि बीधे ॥ (११७८-१८, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
O Dear Lord of the Universe, my mind and body are pierced through by the Name of the Lord.

वडै भागि गुरु सतिगुरु पाइआ विचि काइआ नगर हरि सीधे ॥१॥ रहाउ ॥ (११७८-१८, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
By great good fortune, I have found the Guru, the True Guru, and in the body-village, the Lord has revealed Himself. ||1||Pause||

पन्ना ११७९

जन के सास सास है जेते हरि बिरहि प्रभू हरि बीधे ॥ (११७९-१, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
Each and every breath of the Lord's humble servant is pierced through with love of the Lord God.

जिउ जल कमल प्रीति अति भारी बिनु जल देखे सुकलीधे ॥२॥ (११७९-२, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
As the lotus is totally in love with the water and withers away without seeing the water, so am I in love with the Lord. ||2||

जन जपिए नामु निरंजनु नरहरि उपदेसि गुरू हरि प्रीधे ॥ (११७९-२, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
The Lord's humble servant chants the Immaculate Naam, the Name of the Lord; through the Guru's Teachings, the Lord reveals Himself.

जनम जनम की हउमै मलु निकसी हरि अंमृति हरि जलि नीधे ॥३॥ (११७९-३, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
The filth of egotism which stained me for countless lifetimes has been washed away, by the Ambrosial Water of the Ocean of the Lord. ||3||

हमरे करम न बिचरहु ठाकुर तुम्ह पैज रखहु अपनीधे ॥ (११७९-४, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
Please, do not take my karma into account, O my Lord and Master; please save the honor of Your slave.

हरि भावै सुणि बिनउ बेनती जन नानक सरणि पवीधे ॥४॥३॥५॥ (११७९-४, बसंतु ह्मिडोल, महला ४)
O Lord, if it pleases You, hear my prayer; servant Nanak seeks Your Sanctuary. ||4||3||5||

बसंतु ह्मिडोल महला ४ ॥ (११७९-५)
Basant Hindol, Fourth Mehl:

मनु खिनु खिनु भरमि भरमि बहु धावै तिलु घरि नही वासा पाईऐ ॥ (११७६-५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Each and every moment, my mind roams and rambles, and runs all over the place. It does not stay in its own home, even for an instant.

गुरि अंकसु सबदु दारू सिरि धारिए घरि मंदरि आणि वसाईऐ ॥१॥ (११७६-६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
But when the bridle of the Shabad, the Word of God, is placed over its head, it returns to dwell in its own home. ||1||

गोबिंद जीउ सतसंगति मेलि हरि धिआईऐ ॥ (११७६-७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Dear Lord of the Universe, lead me to join the Sat Sangat, the True Congregation, so that I may meditate on You, Lord.

हउमै रोगु गइिआ सुखु पाइिआ हरि सहजि समाधि लगाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (११७६-७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I am cured of the disease of egotism, and I have found peace; I have intuitively entered into the state of Samaadhi. ||1||Pause||

घरि रतन लाल बहु माणक लादे मनु भ्रमिआ लहि न सकाईऐ ॥ (११७६-८, बसंतु हिंडोल, महला ४)
This house is loaded with countless gems, jewels, rubies and emeralds, but the wandering mind cannot find them.

जिउ एडा कूपु गुहज खिन काढै तिउ सतिगुरि वसतु लहाईऐ ॥२॥ (११७६-९, बसंतु हिंडोल, महला ४)
As the water-diviner finds the hidden water, and the well is then dug in an instant, so do we find the object of the Name through the True Guru. ||2||

जिन ऐसा सतिगुरु साधु न पाइिआ ते ध्रिगु ध्रिगु नर जीवाईऐ ॥ (११७६-९, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Those who do not find such a Holy True Guru - cursed, cursed are the lives of those people.

जनमु पदारथु पुंनि फलु पाइिआ कउडी बदलै जाईऐ ॥३॥ (११७६-१०, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The treasure of this human life is obtained when one's virtues bear fruit, but it is lost in exchange for a mere shell. ||3||

मधुसूदन हरि धारि प्रभ किरपा करि किरपा गुरू मिलाईऐ ॥ (११७६-११, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Lord God, please be merciful to me; be merciful, and lead me to meet the Guru.

जन नानक निरबाण पदु पाइिआ मिलि साधू हरि गुण गाईऐ ॥४॥४॥६॥ (११७६-११, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Servant Nanak has attained the state of Nirvaanaa; meeting with the Holy people, he sings the Glorious Praises of the Lord. ||4||4||6||

बसंतु हिंडोल महला ४ ॥ (११७६-१२)
Basant Hindol, Fourth Mehl:

आवण जाणु भइआ दुखु बिखिआ देह मनमुख सुंञी सुंञु ॥ (११७६-१२, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Coming and going, he suffers the pains of vice and corruption; the body of the self-willed manmukh is desolate and vacant.

राम नामु खिनु पलु नही चेतिआ जमि पकरे कालि सलुंञु ॥१॥ (११७६-१३, बसंतु हिंडोल, महला ४)
He does not dwell on the Lord's Name, even for an instant, and so the Messenger of Death seizes him by his hair. ||1||

गोबिंद जीउ बिखु हउमै ममता मुंञु ॥ (११७६-१४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Dear Lord of the Universe, please rid me of the poison of egotism and attachment.

सतसंगति गुर की हरि पिआरी मिलि संगति हरि जसु भुंञु ॥१॥ रहाउ ॥ (११७६-१४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Sat Sangat, Guru's True Congregation is so dear to the Lord. So join the Sangat, and taste the sublime essence of the Lord. ||1||Pause||

सतसंगति साध दइआ करि मेलहु सरणागति साधू पंञु ॥ (११७६-१५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Please be kind to me, and unite me with the Sat Sangat, the True Congregation of the Holy; I seek the Sanctuary of the Holy.

हम डुबदे पाथर काढि लेहु प्रभ तुम्ह दीन दइआल दुख भंञु ॥२॥ (११७६-१५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I am a heavy stone, sinking down - please lift me up and pull me out! O God, Merciful to the meek, You are the Destroyer of sorrow. ||2||

हरि उसतति धारहु रिद अंतरि सुआमी सतसंगति मिलि बुधि लम्ञु ॥ (११७६-१६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I enshrine the Praises of my Lord and Master within my heart; joining the Sat Sangat, my intellect is enlightened.

हरि नामै हम प्रीति लगानी हम हरि विटहु घुमि वंञु ॥३॥ (११७६-१७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I have fallen in love with the Lord's Name; I am a sacrifice to the Lord. ||3||

जन के पूरि मनोरथ हरि प्रभ हरि नामु देवहु हरि लम्ञु ॥ (११७६-१८, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Lord God, please fulfill the desires of Your humble servant; please bless me with Your Name, O Lord.

जन नानक मनि तनि अनदु भइआ है गुरि मंत्रु दीए हरि भंञु ॥४॥५॥७॥१२॥१८॥७॥३७॥ (११७६-१८)
Servant Nanak's mind and body are filled with ecstasy; the Guru has blessed him with the Mantra of the Lord's Name. ||4||5||7||12||18||7||37||

बसंतु महला ५ घरु १ दुतुके (११८०-१)
Basant, Fifth Mehl, First House, Du-Tukay:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११८०-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरु सेवउ करि नमसकार ॥ (११८०-२, बसंतु, महला ५)
I serve the Guru, and humbly bow to Him.

आजु हमारै मंगलचार ॥ (११८०-२, बसंतु, महला ५)
Today is a day of celebration for me.

आजु हमारै महा अन्नद ॥ (११८०-२, बसंतु, महला ५)
Today I am in supreme bliss.

चिंत लथी भेटे गोबिंद ॥१॥ (११८०-२, बसंतु, महला ५)
My anxiety is dispelled, and I have met the Lord of the Universe. ||1||

आजु हमारै गृहि बसंत ॥ (११८०-३, बसंतु, महला ५)
Today, it is springtime in my household.

गुन गाइे प्रभ तुम्‍ बेअंत ॥१॥ रहाउ ॥ (११८०-३, बसंतु, महला ५)
I sing Your Glorious Praises, O Infinite Lord God. ||1||Pause||

आजु हमारै बने फाग ॥ (११८०-३, बसंतु, महला ५)
Today, I am celebrating the festival of Phalgun.

प्रभ संगी मिलि खेलन लाग ॥ (११८०-४, बसंतु, महला ५)
Joining with God's companions, I have begun to play.

होली कीनी संत सेव ॥ (११८०-४, बसंतु, महला ५)
I celebrate the festival of Holi by serving the Saints.

रंगु लागा अति लाल देव ॥२॥ (११८०-४, बसंतु, महला ५)
I am imbued with the deep crimson color of the Lord's Divine Love. ||2||

मनु तनु मउलिए अति अनूप ॥ (११८०-४, बसंतु, महला ५)
My mind and body have blossomed forth, in utter, incomparable beauty.

सूकै नाही छाव धूप ॥ (११८०-५, बसंतु, महला ५)
They do not dry out in either sunshine or shade;

सगली रूती हरिआ होइ ॥ (११८०-५, बसंतु, महला ५)
they flourish in all seasons.

सद बसंत गुर मिले देव ॥३॥ (११८०-५, बसंतु, महला ५)
It is always springtime, when I meet with the Divine Guru. ||3||

बिरखु जमिए है पारजात ॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
The wish-fulfilling Elysian Tree has sprouted and grown.

फूल लगे फल रतन भाँति ॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
It bears flowers and fruits, jewels of all sorts.

तृपति अघाने हरि गुणह गाइ ॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
I am satisfied and fulfilled, singing the Glorious Praises of the Lord.

जन नानक हरि हरि हरि धिआइ ॥४॥१॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
Servant Nanak meditates on the Lord, Har, Har, Har. ||4||1||

बसंतु महला ५ ॥ (११८०-७)
Basant, Fifth Mehl:

हटवाणी धन माल हाटु कीतु ॥ (११८०-७, बसंतु, महला ५)
The shopkeeper deals in merchandise for profit.

जूआरी जूड़े माहि चीतु ॥ (११८०-७, बसंतु, महला ५)
The gambler's consciousness is focused on gambling.

अमली जीवै अमलु खाइ ॥ (११८०-८, बसंतु, महला ५)
The opium addict lives by consuming opium.

तिउ हरि जनु जीवै हरि धिआइ ॥१॥ (११८०-८, बसंतु, महला ५)
In the same way, the humble servant of the Lord lives by meditating on the Lord. ||1||

अपनै रंगि सभु को रचै ॥ (११८०-८, बसंतु, महला ५)
Everyone is absorbed in his own pleasures.

जितु प्रभि लाइिआ तितु तितु लगै ॥१॥ रहाउ ॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
He is attached to whatever God attaches him to. ||1||Pause||

मेघ समै मोर निरतिकार ॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
When the clouds and the rain come, the peacocks dance.

चंद देखि बिगसहि कउलार ॥ (११८०-६, बसंतु, महला ५)
Seeing the moon, the lotus blossoms.

माता बारिक देखि अन्नद ॥ (११८०-१०, बसंतु, महला ५)
When the mother sees her infant, she is happy.

तिउ हरि जन जीवहि जपि गोबिंद ॥२॥ (११८०-१०, बसंतु, महला ५)
In the same way, the humble servant of the Lord lives by meditating on the Lord of the Universe. ||2||

सिंघ रुचै सद भोजनु मास ॥ (११८०-१०, बसंतु, महला ५)
The tiger always wants to eat meat.

रणु देखि सूरे चित उलास ॥ (११८०-११, बसंतु, महला ५)
Gazing upon the battlefield, the warrior's mind is exalted.

किरपन कउ अति धन पिआरु ॥ (११८०-११, बसंतु, महला ५)
The miser is totally in love with his wealth.

हरि जन कउ हरि हरि आधारु ॥३॥ (११८०-११, बसंतु, महला ५)
The humble servant of the Lord leans on the Support of the Lord, Har, Har. ||3||

सरब रंग इक रंग माहि ॥ (११८०-१२, बसंतु, महला ५)
All love is contained in the Love of the One Lord.

सरब सुखा सुख हरि कै नाइि ॥ (११८०-१२, बसंतु, महला ५)
All comforts are contained in the Comfort of the Lord's Name.

तिसहि परापति इहु निधानु ॥ (११८०-१२, बसंतु, महला ५)
He alone receives this treasure,

नानक गुरु जिसु करे दानु ॥४॥२॥ (११८०-१३, बसंतु, महला ५)
O Nanak, unto whom the Guru gives His gift. ||4||2||

बसंतु महला ५ ॥ (११८०-१३)
Basant, Fifth Mehl:

तिसु बसंतु जिसु प्रभु कृपालु ॥ (११८०-१३, बसंतु, महला ५)
He alone experiences this springtime of the soul, unto whom God grants His Grace.

तिसु बसंतु जिसु गुरु दइआलु ॥ (११८०-१३, बसंतु, महला ५)
He alone experiences this springtime of the soul, unto whom the Guru is merciful.

मंगलु तिस कै जिसु इेकु कामु ॥ (११८०-१४, बसंतु, महला ५)
He alone is joyful, who works for the One Lord.

तिसु सद बसंतु जिसु रिदै नामु ॥१॥ (११८०-१४, बसंतु, महला ५)
He alone experiences this eternal springtime of the soul, within whose heart the Naam, the Name of the Lord, abides. ||1||

गृहि ता के बसंतु गनी ॥ (११८०-१४, बसंतु, महला ५)
This spring comes only to those homes,

जा कै कीरतनु हरि धुनी ॥१॥ रहाउ ॥ (११८०-१५, बसंतु, महला ५)
in which the melody of the Kirtan of the Lord's Praises resounds. ||1||Pause||

प्रीति पारब्रहम मउलि मना ॥ (११८०-१५, बसंतु, महला ५)
O mortal, let your love for the Supreme Lord God blossom forth.

गिआनु कमाईऐ पूछि जनाँ ॥ (११८०-१५, बसंतु, महला ५)
Practice spiritual wisdom, and consult the humble servants of the Lord.

सो तपसी जिसु साधसंगु ॥ (११८०-१६, बसंतु, महला ५)
He alone is an ascetic, who joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सद धिआनी जिसु गुरहि रंगु ॥२॥ (११८०-१६, बसंतु, महला ५)
He alone dwells in deep, continual meditation, who loves his Guru. ||2||

से निरभउ जिन्ह भउ पड़िआ ॥ (११८०-१६, बसंतु, महला ५)
He alone is fearless, who has the Fear of God.

सो सुखीआ जिसु भ्रमु गइिआ ॥ (११८०-१७, बसंतु, महला ५)
He alone is peaceful, whose doubts are dispelled.

सो इकाँती जिसु रिदा थाइ ॥ (११८०-१७, बसंतु, महला ५)
He alone is a hermit, who heart is steady and stable.

सोई निहचलु साच ठाइ ॥३॥ (११८०-१७, बसंतु, महला ५)
He alone is steady and unmoving, who has found the true place. ||3||

इेका खोजै इेक प्रीति ॥ (११८०-१८, बसंतु, महला ५)
He seeks the One Lord, and loves the One Lord.

दरसन परसन हीत चीति ॥ (११८०-१८, बसंतु, महला ५)
He loves to gaze upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan.

हरि रंग रंगा सहजि माणु ॥ (११८०-१८, बसंतु, महला ५)
He intuitively enjoys the Love of the Lord.

नानक दास तिसु जन कुरबाणु ॥४॥३॥ (११८०-१८, बसंतु, महला ५)
Slave Nanak is a sacrifice to that humble being. ||4||3||

पन्ना ११८१

बसंतु महला ५ ॥ (११८१-१)
Basant, Fifth Mehl:

जीअ प्राण तुम् पिंड दीन् ॥ (११८१-१, बसंतु, महला ५)
You gave us our soul, breath of life and body.

मुगध सुंदर धारि जोति कीन् ॥ (११८१-१, बसंतु, महला ५)
I am a fool, but You have made me beautiful, enshrining Your Light within me.

सभि जाचिक प्रभ तुम् दइिआल ॥ (११८१-१, बसंतु, महला ५)
We are all beggars, O God; You are merciful to us.

नामु जपत होवत निहाल ॥१॥ (११८१-२, बसंतु, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, we are uplifted and exalted. ||1||

मेरे प्रीतम कारण करण जोग ॥ (११८१-२, बसंतु, महला ५)
O my Beloved, only You have the potency to act,

हउ पावउ तुम ते सगल थोक ॥१॥ रहाउ ॥ (११८१-२, बसंतु, महला ५)
and cause all to be done. ||1||Pause||

नामु जपत होवत उधार ॥ (११८१-३, बसंतु, महला ५)
Chanting the Naam, the mortal is saved.

नामु जपत सुख सहज सार ॥ (११८१-३, बसंतु, महला ५)
Chanting the Naam, sublime peace and poise are found.

नामु जपत पति सोभा होइ ॥ (११८१-३, बसंतु, महला ५)
Chanting the Naam, honor and glory are received.

नामु जपत बिघनु नाही कोइ ॥२॥ (११८१-४, बसंतु, महला ५)
Chanting the Naam, no obstacles shall block your way. ||2||

जा कारणि इहि दुलभ देह ॥ (११८१-४, बसंतु, महला ५)
For this reason, you have been blessed with this body, so difficult to obtain.

सो बोलु मेरे प्रभू देहि ॥ (११८१-४, बसंतु, महला ५)
O my Dear God, please bless me to speak the Naam.

साधसंगति महि इहु बिस्रामु ॥ (११८१-५, बसंतु, महला ५)
This tranquil peace is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सदा रिदै जपी प्रभ तेरो नामु ॥३॥ (११८१-५, बसंतु, महला ५)
May I always chant and meditate within my heart on Your Name, O God. ||3||

तुझ बिनु दूजा कोइ नाहि ॥ (११८१-५, बसंतु, महला ५)
Other than You, there is no one at all.

सभु तेरो खेलु तुझ महि समाहि ॥ (११८१-६, बसंतु, महला ५)
Everything is Your play; it all merges again into You.

जिउ भावै तिउ राखि ले ॥ (११८१-६, बसंतु, महला ५)
As it pleases Your Will, save me, Lord.

सुखु नानक पूरा गुरु मिले ॥४॥४॥ (११८१-६, बसंतु, महला ५)
O Nanak, peace is obtained by meeting with the Perfect Guru. ||4||4||

बसंतु महला ५ ॥ (११८१-७)
Basant, Fifth Mehl:

प्रभ प्रीतम मेरै संगि राइ ॥ (११८१-७, बसंतु, महला ५)
My Beloved God, my King is with me.

जिसहि देखि हउ जीवा माइ ॥ (११८१-७, बसंतु, महला ५)
Gazing upon Him, I live, O my mother.

जा कै सिमरनि दुखु न होइ ॥ (११८१-७, बसंतु, महला ५)
Remembering Him in meditation, there is no pain or suffering.

करि दइआ मिलावहु तिसहि मोहि ॥१॥ (११८१-८, बसंतु, महला ५)
Please, take pity on me, and lead me on to meet Him. ||1||

मेरे प्रीतम प्रान अधार मन ॥ (११८१-८, बसंतु, महला ५)
My Beloved is the Support of my breath of life and mind.

जीउ प्रान सभु तेरो धन ॥१॥ रहाउ ॥ (११८१-८, बसंतु, महला ५)
This soul, breath of life, and wealth are all Yours, O Lord. ||1||Pause||

जा कउ खोजहि सुरि नर देव ॥ (११८१-६, बसंतु, महला ५)
He is sought by the angels, mortals and divine beings.

मुनि जन सेख न लहहि भेव ॥ (११८१-६, बसंतु, महला ५)
The silent sages, the humble, and the religious teachers do not understand His mystery.

जा की गति मिति कही न जाइ ॥ (११८१-६, बसंतु, महला ५)
His state and extent cannot be described.

घटि घटि घटि घटि रहिआ समाइ ॥२॥ (११८१-१०, बसंतु, महला ५)
In each and every home of each and every heart, He is permeating and pervading. ||2||

जा के भगत आन्नद मै ॥ (११८१-१०, बसंतु, महला ५)
His devotees are totally in bliss.

जा के भगत कउ नाही खै ॥ (११८१-१०, बसंतु, महला ५)
His devotees cannot be destroyed.

जा के भगत कउ नाही भै ॥ (११८१-११, बसंतु, महला ५)
His devotees are not afraid.

जा के भगत कउ सदा जै ॥३॥ (११८१-११, बसंतु, महला ५)
His devotees are victorious forever. ||3||

कउनु उपमा तेरी कही जाइ ॥ (११८१-११, बसंतु, महला ५)
What Praises of Yours can I utter?

सुखदाता प्रभु रहिए समाइ ॥ (११८१-११, बसंतु, महला ५)
God, the Giver of peace, is all-pervading, permeating everywhere.

नानक जाचै इकु दानु ॥ (११८१-१२, बसंतु, महला ५)
Nanak begs for this one gift.

करि किरपा मोहि देहु नामु ॥४॥५॥ (११८१-१२, बसंतु, महला ५)
Be merciful, and bless me with Your Name. ||4||5||

बसंतु महला ५ ॥ (११८१-१२)
Basant, Fifth Mehl:

मिलि पाणी जिउ हरे बूट ॥ (११८१-१३, बसंतु, महला ५)
As the plant turns green upon receiving water,

साधसंगति तिउ हउमै छूट ॥ (११८१-१३, बसंतु, महला ५)
just so, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, egotism is eradicated.

जैसी दासे धीर मीर ॥ (११८१-१३, बसंतु, महला ५)
Just as the servant is encouraged by his ruler,

तैसे उधारन गुरह पीर ॥१॥ (११८१-१३, बसंतु, महला ५)
we are saved by the Guru. ||1||

तुम दाते प्रभ देनहार ॥ (११८१-१४, बसंतु, महला ५)
You are the Great Giver, O Generous Lord God.

निमख निमख तिसु नमसकार ॥१॥ रहाउ ॥ (११८१-१४, बसंतु, महला ५)
Each and every instant, I humbly bow to You. ||1||Pause||

जिसहि परापति साधसंगु ॥ (११८१-१४, बसंतु, महला ५)
Whoever enters the Saadh Sangat

तिसु जन लागा पारब्रहम रंगु ॥ (११८१-१५, बसंतु, महला ५)
- that humble being is imbued with the Love of the Supreme Lord God.

ते बंधन ते भइे मुकति ॥ (११८१-१५, बसंतु, महला ५)
He is liberated from bondage.

भगत अराधहि जोग जुगति ॥२॥ (११८१-१५, बसंतु, महला ५)
His devotees worship Him in adoration; they are united in His Union. ||2||

नेत्र संतोखे दरसु पेखि ॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
My eyes are content, gazing upon the Blessed Vision of His Darshan.

रसना गाइे गुण अनेक ॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
My tongue sings the Infinite Praises of God.

तृसना बूझी गुर प्रसादि ॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
My thirst is quenched, by Guru's Grace.

मनु आघाना हरि रसहि सुआदि ॥३॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
My mind is satisfied, with the sublime taste of the Lord's subtle essence. ||3||

सेवकु लागो चरण सेव ॥ (११८१-१७, बसंतु, महला ५)
Your servant is committed to the service of Your Feet,

आदि पुरख अपरंपर देव ॥ (११८१-१७, बसंतु, महला ५)
O Primal Infinite Divine Being.

सगल उधारण तेरो नामु ॥ (११८१-१७, बसंतु, महला ५)
Your Name is the Saving Grace of all.

नानक पाइिए इिहु निधानु ॥४॥६॥ (११८१-१८, बसंतु, महला ५)
Nanak has received this teasure. ||4||6||

बसंतु महला ५ ॥ (११८१-१८, बसंतु, महला ५)
Basant, Fifth Mehl:

तुम बड दाते दे रहे ॥ (११८१-१८, बसंतु, महला ५)
You are the Great Giver; You continue to give.

जीअ प्राण महि रवि रहे ॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
You permeate and pervade my soul, and my breath of life.

दीने सगले भोजन खान ॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
You have given me all sorts of foods and dishes.

मोहि निरगुन इकु गुनु न जान ॥१॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
I am unworthy; I know none of Your Virtues at all. ||1||

हउ कछू न जानउ तेरी सार ॥ (११८१-१६, बसंतु, महला ५)
I do not understand anything of Your Worth.

पन्ना ११८२

तू करि गति मेरी प्रभ दइिआर ॥१॥ रहाउ ॥ (११८२-१, बसंतु, महला ५)
Save me, O my Merciful Lord God. ||1||Pause||

जाप न ताप न करम कीति ॥ (११८२-१, बसंतु, महला ५)
I have not practiced meditation, austerities or good actions.

आवै नाही कछू रीति ॥ (११८२-२, बसंतु, महला ५)
I do not know the way to meet You.

मन महि राखउ आस इेक ॥ (११८२-२, बसंतु, महला ५)
Within my mind, I have placed my hopes in the One Lord alone.

नाम तेरे की तरउ टेक ॥२॥ (११८२-२, बसंतु, महला ५)
The Support of Your Name shall carry me across. ||2||

सरब कला प्रभ तुम् प्रबीन ॥ (११८२-२, बसंतु, महला ५)
You are the Expert, O God, in all powers.

अंतु न पावहि जलहि मीन ॥ (११८२-३, बसंतु, महला ५)
The fish cannot find the limits of the water.

अगम अगम ऊचह ते ऊच ॥ (११८२-३, बसंतु, महला ५)
You are Inaccessible and Unfathomable, the Highest of the High.

हम थोरे तुम बहुत मूच ॥३॥ (११८२-३, बसंतु, महला ५)
I am small, and You are so very Great. ||3||

जिन तू धिआइआ से गनी ॥ (११८२-४, बसंतु, महला ५)
Those who meditate on You are wealthy.

जिन तू पाइआ से धनी ॥ (११८२-४, बसंतु, महला ५)
Those who attain You are rich.

जिनि तू सेविआ सुखी से ॥ (११८२-४, बसंतु, महला ५)
Those who serve You are peaceful.

संत सरणि नानक परे ॥४॥७॥ (११८२-४, बसंतु, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Saints. ||4||7||

बसंतु महला ५ ॥ (११८२-५)
Basant, Fifth Mehl:

तिसु तू सेवि जिनि तू कीआ ॥ (११८२-५, बसंतु, महला ५)
Serve the One who created You.

तिसु अराधि जिनि जीउ दीआ ॥ (११८२-५, बसंतु, महला ५)
Worship the One who gave you life.

तिस का चाकरु होहि फिरि डानु न लागै ॥ (११८२-६, बसंतु, महला ५)
Become His servant, and you shall never again be punished.

तिस की करि पोतदारी फिरि दूखु न लागै ॥१॥ (११८२-६, बसंतु, महला ५)
Become His trustee, and you shall never again suffer sorrow. ||1||

एवड भाग होहि जिसु प्राणी ॥ (११८२-६, बसंतु, महला ५)
That mortal who is blessed with such great good fortune,

सो पाए इहु पदु निरबाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (११८२-७, बसंतु, महला ५)
attains this state of Nirvaanaa. ||1||Pause||

दूजी सेवा जीवनु बिरथा ॥ (११८२-७, बसंतु, महला ५)
Life is wasted uselessly in the service of duality.

कछू न होई है पूरन अरथा ॥ (११८२-७, बसंतु, महला ५)
No efforts shall be rewarded, and no works brought to fruition.

माणस सेवा खरी दुहेली ॥ (११८२-८, बसंतु, महला ५)
It is so painful to serve only mortal beings.

साध की सेवा सदा सुहेली ॥२॥ (११८२-८, बसंतु, महला ५)
Service to the Holy brings lasting peace and bliss. ||2||

जे लोड़हि सदा सुखु भाई ॥ (११८२-८, बसंतु, महला ५)
If you long for eternal peace, O Siblings of Destiny,

साधू संगति गुरहि बताई ॥ (११८२-९, बसंतु, महला ५)
then join the Saadh Sangat, the Company of the Holy; this is the Guru's advice.

ऊहा जपीऐ केवल नाम ॥ (११८२-९, बसंतु, महला ५)
There, the Naam, the Name of the Lord, is meditated on.

साधू संगति पारगराम ॥३॥ (११८२-९, बसंतु, महला ५)
In the Saadh Sangat, you shall be emancipated. ||3||

सगल तत महि ततु गिआनु ॥ (११८२-९, बसंतु, महला ५)
Among all essences, this is the essence of spiritual wisdom.

सरब धिआन महि इेकु धिआनु ॥ (११८२-१०, बसंतु, महला ५)
Among all meditations, meditation on the One Lord is the most sublime.

हरि कीरतन महि ऊतम धुना ॥ (११८२-१०, बसंतु, महला ५)
The Kirtan of the Lord's Praises is the ultimate melody.

नानक गुर मिलि गाइि गुना ॥४॥८॥ (११८२-१०, बसंतु, महला ५)
Meeting with the Guru, Nanak sings the Glorious Praises of the Lord. ||4||8||

बसंतु महला ५ ॥ (११८२-११)
Basant, Fifth Mehl:

जिसु बोलत मुखु पवितु होइि ॥ (११८२-११, बसंतु, महला ५)
Chanting His Name, one's mouth becomes pure.

जिसु सिमरत निरमल है सोइि ॥ (११८२-११, बसंतु, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, one's reputation becomes stainless.

जिसु अराधे जमु किछु न कहै ॥ (११८२-१२, बसंतु, महला ५)
Worshipping Him in adoration, one is not tortured by the Messenger of Death.

जिस की सेवा सभु किछु लहै ॥१॥ (११८२-१२, बसंतु, महला ५)
Serving Him, everything is obtained. ||1||

राम राम बोलि राम राम ॥ (११८२-१२, बसंतु, महला ५)
The Lord's Name - chant the Lord's Name.

तिआगहु मन के सगल काम ॥१॥ रहाउ ॥ (११८२-१३, बसंतु, महला ५)
Abandon all the desires of your mind. ||1||Pause||

जिस के धारे धरणि अकासु ॥ (११८२-१३, बसंतु, महला ५)
He is the Support of the earth and the sky.

घटि घटि जिस का है प्रगासु ॥ (११८२-१३, बसंतु, महला ५)
His Light illuminates each and every heart.

जिसु सिमरत पतित पुनीत होइ ॥ (११८२-१४, बसंतु, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, even fallen sinners are sanctified;

अंत कालि फिरि फिरि न रोइ ॥२॥ (११८२-१४, बसंतु, महला ५)
in the end, they will not weep and wail over and over again. ||2||

सगल धरम महि ऊतम धरम ॥ (११८२-१४, बसंतु, महला ५)
Among all religions, this is the ultimate religion.

करम करतूति कै ऊपरि करम ॥ (११८२-१५, बसंतु, महला ५)
Among all rituals and codes of conduct, this is above all.

जिस कउ चाहहि सुरि नर देव ॥ (११८२-१५, बसंतु, महला ५)
The angels, mortals and divine beings long for Him.

संत सभा की लगहु सेव ॥३॥ (११८२-१५, बसंतु, महला ५)
To find Him, commit yourself to the service of the Society of the Saints. ||3||

आदि पुरखि जिसु कीआ दानु ॥ (११८२-१६, बसंतु, महला ५)
One whom the Primal Lord God blesses with His bounties,

तिस कउ मिलिआ हरि निधानु ॥ (११८२-१६, बसंतु, महला ५)
obtains the treasure of the Lord.

तिस की गति मिति कही न जाइ ॥ (११८२-१६, बसंतु, महला ५)
His state and extent cannot be described.

नानक जन हरि हरि धिआइ ॥४॥९॥ (११८२-१७, बसंतु, महला ५)
Servant Nanak meditates on the Lord, Har, Har. ||4||9||

बसंतु महला ५ ॥ (११८२-१७)
Basant, Fifth Mehl:

मन तन भीतरि लागी पिआस ॥ (११८२-१७, बसंतु, महला ५)
My mind and body are gripped by thirst and desire.

गुरि दइआलि पूरी मेरी आस ॥ (११८२-१८, बसंतु, महला ५)
The Merciful Guru has fulfilled my hopes.

किलविख काटे साधसंगि ॥ (११८२-१८, बसंतु, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all my sins have been taken away.

नामु जपिए हरि नाम रंगि ॥१॥ (११८२-१८, बसंतु, महला ५)
I chant the Naam, the Name of the Lord; I am in love with the Name of the Lord. ||1||

गुर परसादि बसंतु बना ॥ (११८२-१९, बसंतु, महला ५)
By Guru's Grace, this spring of the soul has come.

चरन कमल हिरदै उरि धारे सदा सदा हरि जसु सुना ॥१॥ रहाउ ॥ (११८२-१९, बसंतु, महला ५)
I enshrine the Lord's Lotus Feet within my heart; I listen to the Lord's Praise, forever and ever. ||1||Pause||

पन्ना ११८३

समरथ सुआमी कारण करण ॥ (११८३-१, बसंतु, महला ५)
Our All-powerful Lord and Master is the Doer of all, the Cause of all causes.

मोहि अनाथ प्रभ तेरी सरण ॥ (११८३-१, बसंतु, महला ५)
I am an orphan - I seek Your Sanctuary, God.

जीअ जंत तेरे आधारि ॥ (११८३-१, बसंतु, महला ५)
All beings and creatures take Your Support.

करि किरपा प्रभ लेहि निसतारि ॥२॥ (११८३-१, बसंतु, महला ५)
Be merciful, God, and save me. ||2||

भव खंडन दुख नास देव ॥ (११८३-२, बसंतु, महला ५)
God is the Destroyer of fear, the Remover of pain and suffering.

सुरि नर मुनि जन ता की सेव ॥ (११८३-२, बसंतु, महला ५)
The angelic beings and silent sages serve Him.

धरणि अकासु जा की कला माहि ॥ (११८३-२, बसंतु, महला ५)
The earth and the sky are in His Power.

तेरा दीआ सभि जंत खाहि ॥३॥ (११८३-३, बसंतु, महला ५)
All beings eat what You give them. ||3||

अंतरजामी प्रभ दइिआल ॥ (११८३-३, बसंतु, महला ५)
O Merciful God, O Searcher of hearts,

अपणे दास कउ नदरि निहालि ॥ (११८३-३, बसंतु, महला ५)
please bless Your slave with Your Glance of Grace.

करि किरपा मोहि देहु दानु ॥ (११८३-४, बसंतु, महला ५)
Please be kind and bless me with this gift,

जपि जीवै नानकु तेरो नामु ॥४॥१०॥ (११८३-४, बसंतु, महला ५)
that Nanak may live in Your Name. ||4||10||

बसंतु महला ५ ॥ (११८३-४)
Basant, Fifth Mehl:

राम रंगि सभ गइे पाप ॥ (११८३-५, बसंतु, महला ५)
Loving the Lord, one's sins are taken away.

राम जपत कछु नही संताप ॥ (११८३-५, बसंतु, महला ५)
Meditating on the Lord, one does not suffer at all.

गोबिंद जपत सभि मिटे अंधेर ॥ (११८३-५, बसंतु, महला ५)
Meditating on the Lord of the Universe, all darkness is dispelled.

हरि सिमरत कछु नाहि फेर ॥१॥ (११८३-५, बसंतु, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the cycle of reincarnation comes to an end. ||1||

बसंतु हमारै राम रंगु ॥ (११८३-६, बसंतु, महला ५)
The love of the Lord is springtime for me.

संत जना सिउ सदा संगु ॥१॥ रहाउ ॥ (११८३-६, बसंतु, महला ५)
I am always with the humble Saints. ||1||Pause||

संत जनी कीआ उपदेसु ॥ (११८३-७, बसंतु, महला ५)
The Saints have shared the Teachings with me.

जह गोबिंद भगतु सो धंनि देसु ॥ (११८३-७, बसंतु, महला ५)
Blessed is that country where the devotees of the Lord of the Universe dwell.

हरि भगतिहीन उदिआन थानु ॥ (११८३-७, बसंतु, महला ५)
But that place where the Lord's devotees are not, is wilderness.

गुर प्रसादि घटि घटि पछानु ॥२॥ (११८३-८, बसंतु, महला ५)
By Guru's Grace, realize the Lord in each and every heart. ||2||

हरि कीरतन रस भोग रंगु ॥ (११८३-८, बसंतु, महला ५)
Sing the Kirtan of the Lord's Praises, and enjoy the nectar of His Love.

मन पाप करत तू सदा संगु ॥ (११८३-८, बसंतु, महला ५)
O mortal, you must always restrain yourself from committing sins.

निकटि पेखु प्रभु करणहार ॥ (११८३-९, बसंतु, महला ५)
Behold the Creator Lord God near at hand.

ईत ऊत प्रभ कारज सार ॥३॥ (११८३-९, बसंतु, महला ५)
Here and hereafter, God shall resolve your affairs. ||3||

चरन कमल सिउ लगो धिआनु ॥ (११८३-९, बसंतु, महला ५)
I focus my meditation on the Lord's Lotus Feet.

करि किरपा प्रभि कीनो दानु ॥ (११८३-१०, बसंतु, महला ५)
Granting His Grace, God has blessed me with this Gift.

तेरिआ संत जना की बाछउ धूरि ॥ (११८३-१०, बसंतु, महला ५)
I yearn for the dust of the feet of Your Saints.

जपि नानक सुआमी सद हजूरि ॥४॥११॥ (११८३-१०, बसंतु, महला ५)
Nanak meditates on his Lord and Master, who is ever-present, near at hand. ||4||11||

बसंतु महला ५ ॥ (११८३-११)
Basant, Fifth Mehl:

सचु परमेसरु नित नवा ॥ (११८३-११, बसंतु, महला ५)
The True Transcendent Lord is always new, forever fresh.

गुर किरपा ते नित चवा ॥ (११८३-११, बसंतु, महला ५)
By Guru's Grace, I continually chant His Name.

प्रभ रखवाले माई बाप ॥ (११८३-११, बसंतु, महला ५)
God is my Protector, my Mother and Father.

जा कै सिमरणि नही संताप ॥१॥ (११८३-१२, बसंतु, महला ५)
Meditating in remembrance on Him, I do not suffer in sorrow. ||1||

खसमु धिआई इक मनि इक भाइ ॥ (११८३-१२, बसंतु, महला ५)
I meditate on my Lord and Master, single-mindedly, with love.

गुर पूरे की सदा सरणाई साचै साहिबि रखिआ कंठि लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११८३-१२, बसंतु, महला ५)
I seek the Sanctuary of the Perfect Guru forever. My True Lord and Master hugs me close in His Embrace. ||1||Pause||

अपणे जन प्रभि आपि रखे ॥ (११८३-१३, बसंतु, महला ५)
God Himself protects His humble servants.

दुसट दूत सभि भ्रमि थके ॥ (११८३-१३, बसंतु, महला ५)
The demons and wicked enemies have grown weary of struggling against Him.

बिनु गुर साचे नही जाइ ॥ (११८३-१४, बसंतु, महला ५)
Without the True Guru, there is no place to go.

दुखु देस दिसंतरि रहे धाइ ॥२॥ (११८३-१४, बसंतु, महला ५)
Wandering through the lands and foreign countries, people only grow tired and suffer in pain. ||2||

किरतु एना का मिटसि नाहि ॥ (११८३-१४, बसंतु, महला ५)
The record of their past actions cannot be erased.

एहि अपणा बीजिआ आपि खाहि ॥ (११८३-१५, बसंतु, महला ५)
They harvest and eat what they have planted.

जन का रखवाला आपि सोइ ॥ (११८३-१५, बसंतु, महला ५)
The Lord Himself is the Protector of His humble servants.

जन कउ पहुचि न सकसि कोइ ॥३॥ (११८३-१५, बसंतु, महला ५)
No one can rival the humble servant of the Lord. ||3||

प्रभि दास रखे करि जतनु आपि ॥ (११८३-१६, बसंतु, महला ५)
By His own efforts, God protects His slave.

अखंड पूरन जा को प्रतापु ॥ (११८३-१६, बसंतु, महला ५)
God's Glory is perfect and unbroken.

गुण गोबिंद नित रसन गाइ ॥ (११८३-१६, बसंतु, महला ५)
So sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe with your tongue forever.

नानकु जीवै हरि चरण धिआइ ॥४॥१२॥ (११८३-१७, बसंतु, महला ५)
Nanak lives by meditating on the Feet of the Lord. ||4||12||

बसंतु महला ५ ॥ (११८३-१७)
Basant, Fifth Mehl:

गुर चरण सरेवत दुखु गइआ ॥ (११८३-१७, बसंतु, महला ५)
Dwelling at the Guru's Feet, pain and suffering go away.

पारब्रहमि प्रभि करी मइआ ॥ (११८३-१८, बसंतु, महला ५)
The Supreme Lord God has shown mercy to me.

सरब मनोरथ पूरन काम ॥ (११८३-१८, बसंतु, महला ५)
All my desires and tasks are fulfilled.

जपि जीवै नानकु राम नाम ॥१॥ (११८३-१८, बसंतु, महला ५)
Chanting the Lord's Name, Nanak lives. ||1||

सा रुति सुहावी जितु हरि चिति आवै ॥ (११८३-१९, बसंतु, महला ५)
How beautiful is that season, when the Lord fills the mind.

बिनु सतिगुर दीसै बिललाँती साकतु फिरि फिरि आवै जावै ॥१॥ रहाउ ॥ (११८३-१९, बसंतु, महला ५)
Without the True Guru, the world weeps. The faithless cynic comes and goes in reincarnation, over and over again. ||1||Pause||

पन्ना ११८४

से धनवंत जिन हरि प्रभु रासि ॥ (११८४-१, बसंतु, महला ५)
They alone are rich, who have the Wealth of the Lord God.

काम क्रोध गुर सबदि नासि ॥ (११८४-१, बसंतु, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, sexual desire and anger are eradicated.

भै बिनसे निरभै पदु पाइिआ ॥ (११८४-१, बसंतु, महला ५)
Their fear is dispelled, and they attain the state of fearlessness.

गुर मिलि नानकि खसमु धिआइिआ ॥२॥ (११८४-२, बसंतु, महला ५)
Meeting with the Guru, Nanak meditates on his Lord and Master. ||2||

साधसंगति प्रभि कीए निवास ॥ (११८४-२, बसंतु, महला ५)
God dwells in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

हरि जपि जपि होई पूरन आस ॥ (११८४-२, बसंतु, महला ५)
Chanting and meditating on the Lord, one's hopes are fulfilled.

जलि थलि महीअलि रवि रहिआ ॥ (११८४-३, बसंतु, महला ५)
God permeates and pervades the water, the land and the sky.

गुर मिलि नानकि हरि हरि कहिआ ॥३॥ (११८४-३, बसंतु, महला ५)
Meeting with the Guru, Nanak chants the Name of the Lord, Har, Har. ||3||

असट सिधि नव निधि इेह ॥ करमि परापति जिसु नामु देह ॥ (११८४-४, बसंतु, महला ५)
The eight miraculous spiritual powers and the nine treasures are contained in the Naam, the Name of the Lord. This is bestowed when God grants His Grace.

प्रभ जपि जपि जीवहि तेरे दास ॥ (११८४-४, बसंतु, महला ५)
Your slaves, O God, live by chanting and meditating on Your Name.

गुर मिलि नानक कमल प्रगास ॥४॥१३॥ (११८४-५, बसंतु, महला ५)
O Nanak, the heart-lotus of the Gurmukh blossoms forth. ||4||13||

बसंतु महला ५ घरु १ इक तुके (११८४-६)
Basant, Fifth Mehl, First House, Ik-Tukay:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११८४-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सगल इछा जपि पुन्नीआ ॥ (११८४-७, बसंतु, महला ५)
Meditating on the Lord, all desires are fulfilled,

प्रभि मेले चिरी विछुंनिआ ॥१॥ (११८४-७, बसंतु, महला ५)
and the mortal is re-united with God, after having been separated for so long. ||1||

तुम रवहु गोबिंदै रवण जोगु ॥ (११८४-७, बसंतु, महला ५)
Meditate on the Lord of the Universe, who is worthy of meditation.

जितु रविऐ सुख सहज भोगु ॥१॥ रहाउ ॥ (११८४-७, बसंतु, महला ५)
Meditating on Him, enjoy celestial peace and poise. ||1||Pause||

करि किरपा नदरि निहालिआ ॥ (११८४-८, बसंतु, महला ५)
Bestowing His Mercy, He blesses us with His Glance of Grace.

अपणा दासु आपि सम्हालिआ ॥२॥ (११८४-८, बसंतु, महला ५)
God Himself takes care of His slave. ||2||

सेज सुहावी रसि बनी ॥ (११८४-९, बसंतु, महला ५)
My bed has been beautified by His Love.

आइ मिले प्रभ सुख धनी ॥३॥ (११८४-९, बसंतु, महला ५)
God, the Giver of Peace, has come to meet me. ||3||

मेरा गुणु अवगणु न बीचारिआ ॥ (११८४-९, बसंतु, महला ५)
He does not consider my merits and demerits.

प्रभ नानक चरण पूजारिआ ॥४॥१॥१४॥ (११८४-१०, बसंतु, महला ५)
Nanak worships at the Feet of God. ||4||1||14||

बसंतु महला ५ ॥ (११८४-१०)
Basant, Fifth Mehl:

किलबिख बिनसे गाइ गुना ॥ (११८४-१०, बसंतु, महला ५)
The sins are erased, singing the Glories of God;

अनदिन उपजी सहज धुना ॥१॥ (११८४-१०, बसंतु, महला ५)
night and day, celestial joy wells up. ||1||

मनु मउलिए हरि चरन संगि ॥ (११८४-११, बसंतु, महला ५)
My mind has blossomed forth, by the touch of the Lord's Feet.

करि किरपा साधू जन भेटे नित रातौ हरि नाम रंगि ॥१॥ रहाउ ॥ (११८४-११, बसंतु, महला ५)
By His Grace, He has led me to meet the Holy men, the humble servants of the Lord. I remain continually imbued with the love of the Lord's Name. ||1||Pause||

करि किरपा प्रगटे गोपाल ॥ (११८४-१२, बसंतु, महला ५)
In His Mercy, the Lord of the World has revealed Himself to me.

लड़ि लाइ उधारे दीन दइआल ॥२॥ (११८४-१२, बसंतु, महला ५)
The Lord, Merciful to the meek, has attached me to the hem of His robe and saved me. ||2||

इहु मनु होआ साध धूरि ॥ (११८४-१२, बसंतु, महला ५)
This mind has become the dust of the Holy;

नित देखै सुआमी हजूरि ॥३॥ (११८४-१३, बसंतु, महला ५)
I behold my Lord and Master, continually, ever-present. ||3||

काम क्रोध तृसना गई ॥ (११८४-१३, बसंतु, महला ५)
Sexual desire, anger and desire have vanished.

नानक प्रभ किरपा भई ॥४॥२॥१५॥ (११८४-१३, बसंतु, महला ५)
O Nanak, God has become kind to me. ||4||2||15||

बसंतु महला ५ ॥ (११८४-१४)
Basant, Fifth Mehl:

रोग मिटाइे प्रभू आपि ॥ (११८४-१४, बसंतु, महला ५)
God Himself has cured the disease.

बालक राखे अपने कर थापि ॥१॥ (११८४-१४, बसंतु, महला ५)
He laid on His Hands, and protected His child. ||1||

साँति सहज गृहि सद बसंतु ॥ (११८४-१५, बसंतु, महला ५)
Celestial peace and tranquility fill my home forever, in this springtime of the soul.

गुर पूरे की सरणी आइे कलिआण रूप जपि हरि हरि मंतु ॥१॥ रहाउ ॥ (११८४-१५, बसंतु, महला ५)
I have sought the Sanctuary of the Perfect Guru; I chant the Mantra of the Name of the Lord, Har, Har, the Embodiment of emancipation. ||1||Pause||

सोग संताप कटे प्रभि आपि ॥ (११८४-१६, बसंतु, महला ५)
God Himself has dispelled my sorrow and suffering.

गुर अपुने कउ नित नित जापि ॥२॥ (११८४-१६, बसंतु, महला ५)
I meditate continually, continuously, on my Guru. ||2||

जो जनु तेरा जपे नाउ ॥ (११८४-१६, बसंतु, महला ५)
That humble being who chants Your Name,

सभि फल पाइे निहचल गुण गाउ ॥३॥ (११८४-१७, बसंतु, महला ५)
obtains all fruits and rewards; singing the Glories of God, he becomes steady and stable. ||3||

नानक भगता भली रीति ॥ (११८४-१७, बसंतु, महला ५)
O Nanak, the way of the devotees is good.

सुखदाता जपदे नीत नीति ॥४॥३॥१६॥ (११८४-१७, बसंतु, महला ५)
They meditate continually, continuously, on the Lord, the Giver of peace. ||4||3||16||

बसंतु महला ५ ॥ (११८४-१८)
Basant, Fifth Mehl:

हुकमु करि कीन्हे निहाल ॥ (११८४-१८, बसंतु, महला ५)
By His Will, He makes us happy.

अपने सेवक कउ भइिआ दइिआलु ॥१॥ (११८४-१८, बसंतु, महला ५)
He shows Mercy to His servant. ||1||

गुरि पूरै सभु पूरा कीआ ॥ (११८४-१६, बसंतु, महला ५)
The Perfect Guru makes everything perfect.

अंमृत नामु रिद महि दीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (११८४-१६, बसंतु, महला ५)
He implants the Amrosial Naam, the Name of the Lord, in the heart. ||1||Pause||

करमु धरमु मेरा कछु न बीचारिए ॥ (११८४-१६, बसंतु, महला ५)
He does not consider the karma of my actions, or my Dharma, my spiritual practice.

पन्ना ११८५

बाह पकरि भवजलु निसतारिए ॥२॥ (११८५-१, बसंतु, महला ५)
Taking me by the arm, He saves me and carries me across the terrifying world-ocean. ||2||

प्रभि काटि मैलु निरमल करे ॥ (११८५-१, बसंतु, महला ५)
God has rid me of my filth, and made me stainless and pure.

गुर पूरे की सरणी परे ॥३॥ (११८५-१, बसंतु, महला ५)
I have sought the Sanctuary of the Perfect Guru. ||3||

आपि करहि आपि करणैहारे ॥ (११८५-२, बसंतु, महला ५)
He Himself does, and causes everything to be done.

करि किरपा नानक उधारे ॥४॥४॥१७॥ (११८५-२, बसंतु, महला ५)
By His Grace, O Nanak, He saves us. ||4||4||17||

बसंतु महला ५ (११८५-३)
Basant, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११८५-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

देखु फूल फूल फूले ॥ (११८५-४, बसंतु, महला ५)
Behold the flowers flowering, and the blossoms blossoming forth!

अहं तिआगि तिआगे ॥ (११८५-४, बसंतु, महला ५)
Renounce and abandon your egotism.

चरन कमल पागे ॥ (११८५-४, बसंतु, महला ५)
Grasp hold of His Lotus Feet.

तुम मिलहु प्रभ सभागे ॥ (११८५-४, बसंतु, महला ५)
Meet with God, O blessed one.

हरि चेति मन मेरे ॥ रहाउ ॥ (११८५-४, बसंतु, महला ५)
O my mind, remain conscious of the Lord. ||Pause||

सघन बासु कूले ॥ (११८५-५, बसंतु, महला ५)
The tender young plants smell so good,

इकि रहे सूकि कठूले ॥ (११८५-५, बसंतु, महला ५)
while others remain like dry wood.

बसंत रुति आई ॥ (११८५-५, बसंतु, महला ५)
The season of spring has come;

परफूलता रहे ॥१॥ (११८५-५, बसंतु, महला ५)
it blossoms forth luxuriantly. ||1||

अब कलू आइिए रे ॥ (११८५-६, बसंतु, महला ५)
Now, the Dark Age of Kali Yuga has come.

इकु नामु बोवहु बोवहु ॥ (११८५-६, बसंतु, महला ५)
Plant the Naam, the Name of the One Lord.

अन रूति नाही नाही ॥ (११८५-६, बसंतु, महला ५)
It is not the season to plant other seeds.

मतु भरमि भूलहु भूलहु ॥ (११८५-६, बसंतु, महला ५)
Do not wander lost in doubt and delusion.

गुर मिले हरि पाइे ॥ जिसु मसतकि है लेखा ॥ (११८५-७, बसंतु, महला ५)
One who has such destiny written on his forehead, shall meet with the Guru and find the Lord.

मन रुति नाम रे ॥ (११८५-७, बसंतु, महला ५)
O mortal, this is the season of the Naam.

गुन कहे नानक हरि हरे हरि हरे ॥२॥१८॥ (११८५-७, बसंतु, महला ५)
Nanak utters the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Har, Har. ||2||18||

बसंतु महला ५ घरु २ हिंडोल (११८५-६)
Basant, Fifth Mehl, Second House, Hindol:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११८५-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

होइ इकत्र मिलहु मेरे भाई दुबिधा दूरि करहु लिव लाइ ॥ (११८५-१०, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Come and join together, O my Siblings of Destiny; dispel your sense of duality and let yourselves be lovingly absorbed in the Lord.

हरि नामै के होवहु जोड़ी गुरमुखि बैसहु सफा विछाइ ॥१॥ (११८५-१०, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Let yourselves be joined to the Name of the Lord; become Gurmukh, spread out your mat, and sit down. ||1||

इन्ह बिधि पासा ढालहु बीर ॥ (११८५-११, बसंतु हिंडोल, महला ५)
In this way, throw the dice, O brothers.

गुरमुखि नामु जपहु दिनु राती अंत कालि नह लागै पीर ॥१॥ रहाउ ॥ (११८५-११, बसंतु हिंडोल, महला ५)
As Gurmukh, chant the Naam, the Name of the Lord, day and night. At the very last moment, you shall not have to suffer in pain. ||1||Pause||

करम धरम तुम्ह चउपड़ि साजहु सतु करहु तुम्ह सारी ॥ (११८५-१२, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Let righteous actions be your gameboard, and let the truth be your dice.

कामु क्रोधु लोभु मोहु जीतहु ऐसी खेल हरि पिआरी ॥२॥ (११८५-१२, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Conquer sexual desire, anger, greed and worldly attachment; only such a game as this is dear to the Lord. ||2||

उठि इसनानु करहु परभाते सोए हरि आराधे ॥ (११८५-१३, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Rise in the early hours of the morning, and take your cleansing bath. Before you go to bed at night, remember to worship the Lord.

बिखड़े दाउ लंघावै मेरा सतिगुरु सुख सहज सेती घरि जाते ॥३॥ (११८५-१३, बसंतु हिंडोल, महला ५)
My True Guru will assist you, even on your most difficult moves; you shall reach your true home in celestial peace and poise. ||3||

हरि आपे खेलै आपे देखै हरि आपे रचनु रचाइआ ॥ (११८५-१४, बसंतु हिंडोल, महला ५)
The Lord Himself plays, and He Himself watches; the Lord Himself created the creation.

जन नानक गुरमुखि जो नरु खेलै सो जिणि बाजी घरि आइआ ॥४॥१॥१६॥ (११८५-१५, बसंतु हिंडोल, महला

५)
O servant Nanak, that person who plays this game as Gurmukh, wins the game of life, and returns to his true home. ||4||1||19||

बसंतु महला ५ हिंडोल ॥ (११८५-१६)
Basant, Fifth Mehl, Hindol:

तेरी कुदरति तूहै जाणहि अउरु न दूजा जाणै ॥ (११८५-१६, बसंतु हिंडोल, महला ५)
You alone know Your Creative Power, O Lord; no one else knows it.

जिस नो कृपा करहि मेरे पिआरे सोई तुझै पछाणै ॥१॥ (११८५-१६, बसंतु हिंडोल, महला ५)
He alone realizes You, O my Beloved, unto whom You show Your Mercy. ||1||

तेरिआ भगता कउ बलिहारा ॥ (११८५-१७, बसंतु हिंडोल, महला ५)
I am a sacrifice to Your devotees.

थानु सुहावा सदा प्रभ तेरा रंग तेरे अपारा ॥१॥ रहाउ ॥ (११८५-१७, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Your place is eternally beautiful, God; Your wonders are infinite. ||1||Pause||

तेरी सेवा तुझ ते होवै अउरु न दूजा करता ॥ (११८५-१८, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Only You Yourself can perform Your service. No one else can do it.

भगतु तेरा सोई तुधु भावै जिस नो तू रंगु धरता ॥२॥ (११८५-१८, बसंतु हिंडोल, महला ५)
He alone is Your devotee, who is pleasing to You. You bless them with Your Love. ||2||

पन्ना ११८६

तू वड दाता तू वड दाना अउरु नही को दूजा ॥ (११८६-१, बसंतु हिंडोल, महला ५)
You are the Great Giver; You are so very Wise. There is no other like You.

तू समरथु सुआमी मेरा हउ किआ जाणा तेरी पूजा ॥३॥ (११८६-१, बसंतु हिंडोल, महला ५)
You are my All-powerful Lord and Master; I do not know how to worship You. ||3||

तेरा महलु अगोचरु मेरे पिआरे बिखमु तेरा है भाणा ॥ (११८६-२, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Your Mansion is imperceptible, O my Beloved; it is so difficult to accept Your Will.

कहु नानक ढहि पइआ दुआरै रखि लेवहु मुगध अजाणा ॥४॥२॥२०॥ (११८६-२, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Says Nanak, I have collapsed at Your Door, Lord. I am foolish and ignorant - please save me! ||4||2||20||

बसंतु हिंडोल महला ५ ॥ (११८६-३)
Basant Hindol, Fifth Mehl:

मूलु न बूझै आपु न सूझै भरमि बिआपी अहं मनी ॥१॥ (११८६-३, बसंतु हिंडोल, महला ५)
The mortal does not know the Primal Lord God; he does not understand hmself. He is engrossed in doubt and egotism. ||1||

पिता पारब्रहम प्रभ धनी ॥ (११८६-४, बसंतु हिंडोल, महला ५)
My Father is the Supreme Lord God, my Master.

मोहि निसतारहु निरगुनी ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-४, बसंतु हिंडोल, महला ५)
I am unworthy, but please save me anyway. ||1||Pause||

एपति परलउ प्रभ ते होवै इह बीचारी हरि जनी ॥२॥ (११८६-५, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Creation and destruction come only from God; this is what the Lord's humble servants believe. ||2||

नाम प्रभू के जो रंगि राते कलि महि सुखीइे से गनी ॥३॥ (११८६-५, बसंतु हिंडोल, महला ५)
Only those who are imbued with God's Name are judged to be peaceful in this Dark Age of Kali Yuga. ||3||

अवरु उपाउ न कोई सूझै नानक तरीऐ गुर बचनी ॥४॥३॥२१॥ (११८६-६, बसंतु हिंडोल, महला ५)
It is the Guru's Word that carries us across; Nanak cannot think of any other way. ||4||3||21||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११८६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रागु बसंतु हिंडोल महला ९ ॥ (११८६-७)
Raag Basant Hindol, Ninth Mehl:

साधो इहु तनु मिथिआ जानउ ॥ (११८६-७, बसंतु हिंडोल, महला ९)
O Holy Saints, know that this body is false.

या भीतरि जो रामु बसतु है साचो ताहि पछानो ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-७, बसंतु हिंडोल, महला ९)
The Lord who dwells within it - recognize that He alone is real. ||1||Pause||

इहु जगु है संपति सुपने की देखि कहा ऐडानो ॥ (११८६-८, बसंतु हिंडोल, महला ९)
The wealth of this world is only a dream; why are you so proud of it?

संगि तिहारै कछू न चालै ताहि कहा लपटानो ॥१॥ (११८६-९, बसंतु हिंडोल, महला ९)
None of it shall go along with you in the end; why do you cling to it? ||1||

उसतति निंदा दोऊ परहरि हरि कीरति उरि आनो ॥ (११८६-९, बसंतु हिंडोल, महला ९)
Leave behind both praise and slander; enshrine the Kirtan of the Lord's Praises within your heart.

जन नानक सभ ही मै पूरन एक पुरख भगवानो ॥२॥१॥ (११८६-१०, बसंतु हिंडोल, महला ९)
O servant Nanak, the One Primal Being, the Lord God, is totally permeating everywhere. ||2||1||

बसंतु महला ९ ॥ (११८६-१०)
Basant, Ninth Mehl:

पापी हीऐ मै कामु बसाइ ॥ (११८६-१०, बसंतु, महला ९)
The heart of the sinner is filled with unfulfilled sexual desire.

मनु चंचलु या ते गहिए न जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-११, बसंतु, महला ९)
He cannot control his fickle mind. ||1||Pause||

जोगी जंगम अरु संनिआस ॥ (११८६-११, बसंतु, महला ९)
The Yogis, wandering ascetics and renunciates

सभ ही परि डारी इह फास ॥१॥ (११८६-११, बसंतु, महला ९)
- this net is cast over them all. ||1||

जिहि जिहि हरि को नामु समारि ॥ (११८६-१२, बसंतु, महला ९)
Those who contemplate the Name of the Lord

ते भव सागर उतरे पारि ॥२॥ (११८६-१२, बसंतु, महला ९)
cross over the terrifying world-ocean. ||2||

जन नानक हरि की सरनाइ ॥ (११८६-१२, बसंतु, महला ९)
Servant Nanak seeks the Sanctuary of the Lord.

दीजै नामु रहै गुन गाइ ॥३॥२॥ (११८६-१३, बसंतु, महला ९)
Please bestow the blessing of Your Name, that he may continue to sing Your Glorious Praises. ||3||2||

बसंतु महला ९ ॥ (११८६-१३)
Basant, Ninth Mehl:

माई मै धनु पाइिए हरि नामु ॥ (११८६-१३, बसंतु, महला ९)
O mother, I have gathered the wealth of the Lord's Name.

मनु मेरो धावन ते छूटिए करि बैठो बिसरामु ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-१३, बसंतु, महला ९)
My mind has stopped its wanderings, and now, it has come to rest. ||1||Pause||

माइिआ ममता तन ते भागी उपजिए निरमल गिआनु ॥ (११८६-१४, बसंतु, महला ९)
Attachment to Maya has run away from my body, and immaculate spiritual wisdom has welled up within me.

लोभ मोह इेह परसि न साकै गही भगति भगवान ॥१॥ (११८६-१४, बसंतु, महला ९)
Greed and attachment cannot even touch me; I have grasped hold of devotional worship of the Lord. ||1||

जनम जनम का संसा चूका रतनु नामु जब पाइिआ ॥ (११८६-१५, बसंतु, महला ९)
The cynicism of countless lifetimes has been eradicated, since I obtained the jewel of the Naam, the Name of the Lord.

तृसना सकल बिनासी मन ते निज सुख माहि समाइिआ ॥२॥ (११८६-१६, बसंतु, महला ९)
My mind was rid of all its desires, and I was absorbed in the peace of my own inner being. ||2||

जा कउ होत दइिआलु किरपा निधि सो गोबिंद गुन गावै ॥ (११८६-१६, बसंतु, महला ९)
That person, unto whom the Merciful Lord shows compassion, sings the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

कहु नानक इिह बिधि की संपै कोऊ गुरमुखि पावै ॥३॥३॥ (११८६-१७, बसंतु, महला ९)
Says Nanak, this wealth is gathered only by the Gurmukh. ||3||3||

बसंतु महला ९ ॥ (११८६-१७)
Basant, Ninth Mehl:

मन कहा बिसारिए राम नामु ॥ (११८६-१७, बसंतु, महला ९)
O my mind, how can you forget the Lord's Name?

तनु बिनसै जम सिउ परै कामु ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-१८, बसंतु, महला ९)
When the body perishes, you shall have to deal with the Messenger of Death. ||1||Pause||

इहु जगु धूड़े का पहार ॥ (११८६-१८, बसंतु, महला ९)
This world is just a hill of smoke.

पन्ना ११८७

तै साचा मानिआ किह बिचारि ॥१॥ (११८७-१, बसंतु, महला ९)
What makes you think that it is real? ||1||

धनु दारा संपति ग्रेह ॥ (११८७-१, बसंतु, महला ९)
Wealth, spouse, property and household

कछु संगि न चालै समझ लेह ॥२॥ (११८७-१, बसंतु, महला ९)
- none of them shall go along with you; you must know that this is true! ||2||

इक भगति नाराइन होइ संगि ॥ (११८७-२, बसंतु, महला ९)
Only devotion to the Lord shall go with you.

कहु नानक भजु तिह एक रंगि ॥३॥४॥ (११८७-२, बसंतु, महला ९)
Says Nanak, vibrate and meditate on the Lord with single-minded love. ||3||4||

बसंतु महला ९ ॥ (११८७-२)
Basant, Ninth Mehl:

कहा भूलिए रे झूठे लोभ लाग ॥ (११८७-२, बसंतु, महला ९)
Why do you wander lost, O mortal, attached to falsehood and greed?

कछु बिगरिए नाहिन अजहु जाग ॥१॥ रहाउ ॥ (११८७-३, बसंतु, महला ९)
Nothing has been lost yet - there is still time to wake up! ||1||Pause||

सम सुपनै कै इहु जगु जानु ॥ (११८७-३, बसंतु, महला ९)
You must realize that this world is nothing more than a dream.

बिनसै छिन मै साची मानु ॥१॥ (११८७-४, बसंतु, महला ९)
In an instant, it shall perish; know this as true. ||1||

संगि तेरै हरि बसत नीत ॥ (११८७-४, बसंतु, महला ९)
The Lord constantly abides with you.

निस बासुर भजु ताहि मीत ॥२॥ (११८७-४, बसंतु, महला ९)
Night and day, vibrate and meditate on Him, O my friend. ||2||

बार अंत की होइ सुहाइ ॥ (११८७-५, बसंतु, महला ६)
At the very last instant, He shall be your Help and Support.

कहु नानक गुन ता के गाइ ॥३॥५॥ (११८७-५, बसंतु, महला ६)
Says Nanak, sing His Praises. ||3||5||

बसंतु महला १ असटपदीआ घरु १ दुतुकीआ (११८७-६)
Basant, First Mehl, Ashtapadees, First House, Du-Tukees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११८७-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जगु कऊआ नामु नही चीति ॥ (११८७-७, बसंतु, महला १)
The world is a crow; it does not remember the Naam, the Name of the Lord.

नामु बिसारि गिरै देखु भीति ॥ (११८७-७, बसंतु, महला १)
Forgetting the Naam, it sees the bait, and pecks at it.

मनूआ डोलै चीति अनीति ॥ (११८७-७, बसंतु, महला १)
The mind wavers unsteadily, in guilt and deceit.

जग सिउ तूटी झूठ परीति ॥१॥ (११८७-७, बसंतु, महला १)
I have shattered my attachment to the false world. ||1||

कामु क्रोधु बिखु बजरु भारु ॥ (११८७-८, बसंतु, महला १)
The burden of sexual desire, anger and corruption is unbearable.

नाम बिना कैसे गुन चारु ॥१॥ रहाउ ॥ (११८७-८, बसंतु, महला १)
Without the Naam, how can the mortal maintain a virtuous lifestyle? ||1||Pause||

घरु बालू का घूमन घेरि ॥ (११८७-८, बसंतु, महला १)
The world is like a house of sand, built on a whirlpool;

बरखसि बाणी बुदबुदा हेरि ॥ (११८७-९, बसंतु, महला १)
it is like a bubble formed by drops of rain.

मात्र बूंद ते धरि चकु फेरि ॥ (११८७-९, बसंतु, महला १)
It is formed from a mere drop, when the Lord's wheel turns round.

सरब जोति नामै की चेरि ॥२॥ (११८७-९, बसंतु, महला १)
The lights of all souls are the servants of the Lord's Name. ||2||

सरब उपाइ गुरू सिरि मोरु ॥ (११८७-१०, बसंतु, महला १)
My Supreme Guru has created everything.

भगति करउ पग लागउ तोर ॥ (११८७-१०, बसंतु, महला १)
I perform devotional worship service to You, and fall at Your Feet, O Lord.

नामि रतो चाहउ तुझ एरु ॥ (११८७-१०, बसंतु, महला १)
Imbued with Your Name, I long to be Yours.

नामु दुराइ चलै सो चोरु ॥३॥ (११८७-११, बसंतु, महला १)
Those who do not let the Naam become manifest within themselves, depart like thieves in the end. ||3||

पति खोई बिखु अंचलि पाइ ॥ (११८७-११, बसंतु, महला १)
The mortal loses his honor, gathering sin and corruption.

साच नामि रतो पति सिउ घरि जाइ ॥ (११८७-११, बसंतु, महला १)
But imbued with the Lord's Name, you shall go to your true home with honor.

जो किछु कीन्सि प्रभु रजाइ ॥ (११८७-१२, बसंतु, महला १)
God does whatever He wills.

भै मानै निरभउ मेरी माइ ॥४॥ (११८७-१२, बसंतु, महला १)
One who abides in the Fear of God, becomes fearless, O my mother. ||4||

कामनि चाहै सुंदरि भोगु ॥ (११८७-१२, बसंतु, महला १)
The woman desires beauty and pleasure.

पान फूल मीठे रस रोग ॥ (११८७-१२, बसंतु, महला १)
But betel leaves, garlands of flowers and sweet tastes lead only to disease.

खीलै बिगसै तेतो सोग ॥ (११८७-१३, बसंतु, महला १)
The more she plays and enjoys, the more she suffers in sorrow.

प्रभ सरणागति कीन्सि होग ॥५॥ (११८७-१३, बसंतु, महला १)
But when she enters into the Sanctuary of God, whatever she wishes comes to pass. ||5||

काපड़ु पहिरसि अधिकु सीगारु ॥ (११८७-१३, बसंतु, महला १)
She wears beautiful clothes with all sorts of decorations.

माटी फूली रूपु बिकारु ॥ (११८७-१४, बसंतु, महला १)
But the flowers turn to dust, and her beauty leads her into evil.

आसा मनसा बाँधो बारु ॥ (११८७-१४, बसंतु, महला १)
Hope and desire have blocked the doorway.

नाम बिना सूना घरु बारु ॥६॥ (११८७-१४, बसंतु, महला १)
Without the Naam, one's hearth and home are deserted. ||6||

गाछहु पुत्री राज कुआरि ॥ (११८७-१५, बसंतु, महला १)
O princess, my daughter, run away from this place!

नामु भणहु सचु दोतु सवारि ॥ (११८७-१५, बसंतु, महला १)
Chant the True Name, and embellish your days.

पृउ सेवहु प्रभ प्रेम अधारि ॥ (११८७-१५, बसंतु, महला १)
Serve your Beloved Lord God, and lean on the Support of His Love.

गुर सबदी बिखु तिआस निवारि ॥७॥ (११८७-१५, बसंतु, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, abandon your thirst for corruption and poison. ||7||

मोहनि मोहि लीआ मनु मोहि ॥ (११८७-१६, बसंतु, महला १)
My Fascinating Lord has fascinated my mind.

गुर कै सबदि पछाना तोहि ॥ (११८७-१६, बसंतु, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, I have realized You, Lord.

नानक ठाढे चाहहि प्रभू दुआरि ॥ (११८७-१६, बसंतु, महला १)
Nanak stands longingly at God's Door.

तेरे नामि संतोखे किरपा धारि ॥८॥१॥ (११८७-१७, बसंतु, महला १)
I am content and satisfied with Your Name; please shower me with Your Mercy. ||8||1||

बसंतु महला १ ॥ (११८७-१७)
Basant, First Mehl:

मनु भूलउ भरमसि आइि जाइि ॥ (११८७-१७, बसंतु, महला १)
The mind is deluded by doubt; it comes and goes in reincarnation.

अति लुबध लुभानउ बिखम माइि ॥ (११८७-१८, बसंतु, महला १)
It is lured by the poisonous lure of Maya.

नह असथिरु दीसै इेक भाइि ॥ (११८७-१८, बसंतु, महला १)
It does not remain stable in the Love of the One Lord.

जिउ मीन कुंडलीआ कंठि पाइि ॥१॥ (११८७-१८, बसंतु, महला १)
Like the fish, its neck is pierced by the hook. ||1||

मनु भूलउ समझसि साचि नाइि ॥ (११८७-१९, बसंतु, महला १)
The deluded mind is instructed by the True Name.

गुर सबदु बीचारे सहज भाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११८७-१९, बसंतु, महला १)
It contemplates the Word of the Guru's Shabad, with intuitive ease. ||1||Pause||

पन्ना ११८८

मनु भूलउ भरमसि भवर तार ॥ (११८८-१, बसंतु, महला १)
The mind, deluded by doubt, buzzes around like a bumble bee.

बिल बिरथे चाहै बहु बिकार ॥ (११८८-१, बसंतु, महला १)
The holes of the body are worthless, if the mind is filled with such great desire for corrupt passions.

मैगल जिउ फाससि कामहार ॥ (११८८-१, बसंतु, महला १)
It is like the elephant, trapped by its own sexual desire.

कड़ि बंधनि बाधिए सीस मार ॥२॥ (११८८-२, बसंतु, महला १)
It is caught and held tight by the chains, and beaten on its head. ||2||

मनु मुगधौ दादरु भगतिहीनु ॥ (११८८-२, बसंतु, महला १)
The mind is like a foolish frog, without devotional worship.

दरि भ्रसट सरापी नाम बीनु ॥ (११८८-२, बसंतु, महला १)
It is cursed and condemned in the Court of the Lord, without the Naam, the Name of the Lord.

ता कै जाति न पाती नाम लीन ॥ (११८८-३, बसंतु, महला १)
He has no class or honor, and no one even mentions his name.

सभि दूख सखाई गुणह बीन ॥३॥ (११८८-३, बसंतु, महला १)
That person who lacks virtue - all of his pains and sorrows are his only companions. ||3||

मनु चलै न जाई ठाकि राखु ॥ (११८८-३, बसंतु, महला १)
His mind wanders out, and cannot be brought back or restrained.

बिनु हरि रस राते पति न साखु ॥ (११८८-४, बसंतु, महला १)
Without being imbued with the sublime essence of the Lord, it has no honor or credit.

तू आपे सुरता आपि राखु ॥ (११८८-४, बसंतु, महला १)
You Yourself are the Listener, Lord, and You Yourself are our Protector.

धरि धारण देखै जाणै आपि ॥४॥ (११८८-४, बसंतु, महला १)
You are the Support of the earth; You Yourself behold and understand it. ||4||

आपि भुलाइे किसु कहउ जाइि ॥ (११८८-५, बसंतु, महला १)
When You Yourself make me wander, unto whom can I complain?

गुरु मेले बिरथा कहउ माइि ॥ (११८८-५, बसंतु, महला १)
Meeting the Guru, I will tell Him of my pain, O my mother.

अवगण छोडउ गुण कमाइि ॥ (११८८-५, बसंतु, महला १)
Abandoning my worthless demerits, now I practice virtue.

गुर सबदी राता सचि समाइि ॥५॥ (११८८-६, बसंतु, महला १)
Imbued with the Word of the Guru's Shabad, I am absorbed in the True Lord. ||5||

सतिगुर मिलिअै मति ऊतम होइि ॥ (११८८-६, बसंतु, महला १)
Meeting with the True Guru, the intellect is elevated and exalted.

मनु निरमलु हउमै कढै धोइि ॥ (११८८-६, बसंतु, महला १)
The mind becomes immaculate, and egotism is washed away.

सदा मुकतु बंधि न सकै कोइि ॥ (११८८-७, बसंतु, महला १)
He is liberated forever, and no one can put him in bondage.

सदा नामु वखाणै अउरु न कोइ ॥६॥ (११८८-७, बसंतु, महला १)
He chants the Naam forever, and nothing else. ||6||

मनु हरि कै भाणै आवै जाइ ॥ (११८८-७, बसंतु, महला १)
The mind comes and goes according to the Will of the Lord.

सभ महि इेको किछु कहणु न जाइ ॥ (११८८-८, बसंतु, महला १)
The One Lord is contained amongst all; nothing else can be said.

सभु हुकमो वरतै हुकमि समाइ ॥ (११८८-८, बसंतु, महला १)
The Hukam of His Command pervades everywhere, and all merge in His Command.

दूख सूख सभ तिसु रजाइ ॥७॥ (११८८-८, बसंतु, महला १)
Pain and pleasure all come by His Will. ||7||

तू अभुलु न भूलौ कदे नाहि ॥ (११८८-९, बसंतु, महला १)
You are infallible; You never make mistakes.

गुर सबदु सुणाइे मति अगाहि ॥ (११८८-९, बसंतु, महला १)
Those who listen to the Word of the Guru's Shabad - their intellects become deep and profound.

तू मोटउ ठाकुरु सबद माहि ॥ (११८८-९, बसंतु, महला १)
You, O my Great Lord and Master, are contained in the Shabad.

मनु नानक मानिआ सचु सलाहि ॥८॥२॥ (११८८-१०, बसंतु, महला १)
O Nanak, my mind is pleased, praising the True Lord. ||8||2||

बसंतु महला १ ॥ (११८८-१०)
Basant, First Mehl:

दरसन की पिआस जिसु नर होइ ॥ (११८८-१०, बसंतु, महला १)
That person, who thirsts for the Blessed Vision of the Lord's Darshan,

इेकतु राचै परहरि दोइ ॥ (११८८-११, बसंतु, महला १)
is absorbed in the One Lord, leaving duality behind.

दूरि दरदु मथि अंमृतु खाइ ॥ (११८८-११, बसंतु, महला १)
His pains are taken away, as he churns and drinks in the Ambrosial Nectar.

गुरमुखि बूझै इेक समाइि ॥१॥ (११८८-११, बसंतु, महला १)
The Gurmukh understands, and merges in the One Lord. ||1||

तेरे दरसन कउ केती बिललाइि ॥ (११८८-१२, बसंतु, महला १)
So many cry out for Your Darshan, Lord.

विरला को चीनसि गुर सबदि मिलाइि ॥१॥ रहाउ ॥ (११८८-१२, बसंतु, महला १)
How rare are those who realize the Word of the Guru's Shabad and merge with Him. ||1||Pause||

बेद वखाणि कहहि इिकु कहीअै ॥ (११८८-१२, बसंतु, महला १)
The Vedas say that we should chant the Name of the One Lord.

एहु बेअंतु अंतु किनि लहीअै ॥ (११८८-१३, बसंतु, महला १)
He is endless; who can find His limits?

इेको करता जिनि जगु कीआ ॥ (११८८-१३, बसंतु, महला १)
There is only One Creator, who created the world.

बाझु कला धरि गगनु धरीआ ॥२॥ (११८८-१३, बसंतु, महला १)
Without any pillars, He supports the earth and the sky. ||2||

इेको गिआनु धिआनु धुनि बाणी ॥ (११८८-१४, बसंतु, महला १)
Spiritual wisdom and meditation are contained in the melody of the Bani, the Word of the One Lord.

इेकु निरालमु अकथ कहाणी ॥ (११८८-१४, बसंतु, महला १)
The One Lord is Untouched and Unstained; His story is unspoken.

इेको सबदु सचा नीसाणु ॥ (११८८-१४, बसंतु, महला १)
The Shabad, the Word, is the Insignia of the One True Lord.

पूरे गुर ते जाणै जाणु ॥३॥ (११८८-१५, बसंतु, महला १)
Through the Perfect Guru, the Knowing Lord is known. ||3||

इेको धरमु दृड़ै सचु कोई ॥ (११८८-१५, बसंतु, महला १)
There is only one religion of Dharma; let everyone grasp this truth.

गुरमति पूरा जुगि जुगि सोई ॥ (११८८-१५, बसंतु, महला १)
Through the Guru's Teachings, one becomes perfect, all the ages through.

अनहदि राता इेक लिव तार ॥ (११८८-१६, बसंतु, महला १)
Imbued with the Unmanifest Celestial Lord, and lovingly absorbed in the One,

एहु गुरमुखि पावै अलख अपार ॥४॥ (११८८-१६, बसंतु, महला १)
the Gurmukh attains the invisible and infinite. ||4||

इेको तखतु इेको पातिसाहु ॥ (११८८-१६, बसंतु, महला १)
There is one celestial throne, and One Supreme King.

सरबी थाई वेपरवाहु ॥ (११८८-१७, बसंतु, महला १)
The Independent Lord God is pervading all places.

तिस का कीआ तृभवण सारु ॥ (११८८-१७, बसंतु, महला १)
The three worlds are the creation of that Sublime Lord.

एहु अगमु अगोचरु इेकंकारु ॥५॥ (११८८-१७, बसंतु, महला १)
The One Creator of the Creation is Unfathomable and Incomprehensible. ||5||

इेका मूरति साचा नाउ ॥ (११८८-१७, बसंतु, महला १)
His Form is One, and True is His Name.

तिथै निबड़ै साचु निआउ ॥ (११८८-१८, बसंतु, महला १)
True justice is administered there.

साची करणी पति परवाणु ॥ (११८८-१८, बसंतु, महला १)
Those who practice Truth are honored and accepted.

साची दरगह पावै माणु ॥६॥ (११८८-१८, बसंतु, महला १)
They are honored in the Court of the True Lord. ||6||

इेका भगति इेको है भाउ ॥ (११८८-१९, बसंतु, महला १)
Devotional worship of the One Lord is the expression of love for the One Lord.

बिनु भै भगती आवउ जाउ ॥ (११८८-१९, बसंतु, महला १)
Without the Fear of God and devotional worship of Him, the mortal comes and goes in reincarnation.

गुर ते समझि रहै मिहमाणु ॥ (११८८-१९, बसंतु, महला १)
One who obtains this understanding from the Guru dwells like an honored guest in this world.

हरि रसि राता जनु परवाणु ॥७॥ (११८६-१, बसंतु, महला १)
That humble being who is imbued with the sublime essence of the Lord is certified and approved. ||7||

इत उत देखउ सहजे रावउ ॥ (११८६-१, बसंतु, महला १)
I see Him here and there; I dwell on Him intuitively.

तुझ बिनु ठाकुर किसै न भावउ ॥ (११८६-१, बसंतु, महला १)
I do not love any other than You, O Lord and Master.

नानक हउमै सबदि जलाइआ ॥ (११८६-२, बसंतु, महला १)
O Nanak, my ego has been burnt away by the Word of the Shabad.

सतिगुरि साचा दरसु दिखाइआ ॥८॥३॥ (११८६-२, बसंतु, महला १)
The True Guru has shown me the Blessed Vision of the True Lord. ||8||3||

बसंतु महला १ ॥ (११८६-२)
Basant, First Mehl:

चंचलु चीतु न पावै पारा ॥ (११८६-२, बसंतु, महला १)
The fickle consciousness cannot find the Lord's limits.

आवत जात न लागै बारा ॥ (११८६-३, बसंतु, महला १)
It is caught in non-stop coming and going.

दूखु घणो मरीऐ करतारा ॥ (११८६-३, बसंतु, महला १)
I am suffering and dying, O my Creator.

बिनु प्रीतम को करै न सारा ॥१॥ (११८६-३, बसंतु, महला १)
No one cares for me, except my Beloved. ||1||

सभ ऊतम किसु आखउ हीना ॥ (११८६-४, बसंतु, महला १)
All are high and exalted; how can I call anyone low?

हरि भगती सचि नामि पतीना ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-४, बसंतु, महला १)
Devotional worship of the Lord and the True Name has satisfied me. ||1||Pause||

अउखध करि थाकी बहुतेरे ॥ (११८६-४, बसंतु, महला १)
I have taken all sorts of medicines; I am so tired of them.

किउ दुखु चूकै बिनु गुर मेरे ॥ (११८६-५, बसंतु, महला १)
How can this disease be cured, without my Guru?

बिनु हरि भगती दूख घणेरे ॥ (११८६-५, बसंतु, महला १)
Without devotional worship of the Lord, the pain is so great.

दुख सुख दाते ठाकुर मेरे ॥२॥ (११८६-५, बसंतु, महला १)
My Lord and Master is the Giver of pain and pleasure. ||2||

रोगु वडो किउ बाँधउ धीरा ॥ (११८६-६, बसंतु, महला १)
The disease is so deadly; how can I find the courage?

रोगु बुझै सो काटै पीरा ॥ (११८६-६, बसंतु, महला १)
He knows my disease, and only He can take away the pain.

मै अवगण मन माहि सरीरा ॥ (११८६-६, बसंतु, महला १)
My mind and body are filled with faults and demerits.

ढूढत खोजत गुरि मेले बीरा ॥३॥ (११८६-७, बसंतु, महला १)
I searched and searched, and found the Guru, O my brother! ||3||

गुर का सबदु दारू हरि नाउ ॥ (११८६-७, बसंतु, महला १)
The Word of the Guru's Shabad, and the Lord's Name are the cures.

जिउ तू राखहि तिवै रहाउ ॥ (११८६-७, बसंतु, महला १)
As You keep me, so do I remain.

जगु रोगी कह देखि दिखाउ ॥ (११८६-७, बसंतु, महला १)
The world is sick; where should I look?

हरि निरमाइलु निरमलु नाउ ॥४॥ (११८६-८, बसंतु, महला १)
The Lord is Pure and Immaculate; Immaculate is His Name. ||4||

घर महि घरु जो देखि दिखावै ॥ (११८६-८, बसंतु, महला १)
The Guru sees and reveals the Lord's home, deep within the home of the self;

गुर महली सो महलि बुलावै ॥ (११८६-८, बसंतु, महला १)
He ushers the soul-bride into the Mansion of the Lord's Presence.

मन महि मनूआ चित महि चीता ॥ (११८६-६, बसंतु, महला १)
When the mind remains in the mind, and the consciousness in the consciousness,

अैसे हरि के लोग अतीता ॥५॥ (११८६-६, बसंतु, महला १)
such people of the Lord remain unattached. ||5||

हरख सोग ते रहहि निरासा ॥ (११८६-६, बसंतु, महला १)
They remain free of any desire for happiness or sorrow;

अंमृतु चाखि हरि नामि निवासा ॥ (११८६-१०, बसंतु, महला १)
tasting the Amrit, the Ambrosial Nectar, they abide in the Lord's Name.

आपु पछाणि रहै लिव लागा ॥ (११८६-१०, बसंतु, महला १)
They recognize their own selves, and remain lovingly attuned to the Lord.

जनमु जीति गुरमति दुखु भागा ॥६॥ (११८६-१०, बसंतु, महला १)
They are victorious on the battlefield of life, following the Guru's Teachings, and their pains run away. ||6||

गुरि दीआ सचु अंमृतु पीवउ ॥ (११८६-११, बसंतु, महला १)
The Guru has given me the True Ambrosial Nectar; I drink it in.

सहजि मरउ जीवत ही जीवउ ॥ (११८६-११, बसंतु, महला १)
Of course, I have died, and now I am alive to live.

अपणो करि राखहु गुर भावै ॥ (११८६-१२, बसंतु, महला १)
Please, protect me as Your Own, if it pleases You.

तुमरो होइ सु तुझहि समावै ॥७॥ (११८६-१२, बसंतु, महला १)
One who is Yours, merges into You. ||7||

भोगी कउ दुखु रोग विआपै ॥ (११८६-१२, बसंतु, महला १)
Painful diseases afflict those who are sexually promiscuous.

घटि घटि रवि रहिआ प्रभु जापै ॥ (११८६-१२, बसंतु, महला १)
God appears permeating and pervading in each and every heart.

सुख दुख ही ते गुर सबदि अतीता ॥ (११८६-१३, बसंतु, महला १)
One who remains unattached, through the Word of the Guru's Shabad

नानक रामु रवै हित चीता ॥८॥४॥ (११८६-१३, बसंतु, महला १)
- O Nanak, his heart and consciousness dwell upon and savor the Lord. ||8||4||

बसंतु महला १ इक तुकीआ ॥ (११८६-१४, बसंतु, महला १)
Basant, First Mehl, Ik-Tukee:

मतु भसम अंधूले गरबि जाहि ॥ (११८६-१४, बसंतु, महला १)
Do not make such a show of rubbing ashes on your body.

इन बिधि नागे जोगु नाहि ॥१॥ (११८६-१४, बसंतु, महला १)
O naked Yogi, this is not the way of Yoga! ||1||

मूड़्हे काहे बिसारिए तै राम नाम ॥ (११८६-१५, बसंतु, महला १)
You fool! How can you have forgotten the Lord's Name?

अंत कालि तेरै आवै काम ॥१॥ रहाउ ॥ (११८६-१५, बसंतु, महला १)
At the very last moment, it and it alone shall be of any use to you. ||1||Pause||

गुर पूछि तुम करहु बीचारु ॥ (११८६-१५, बसंतु, महला १)
Consult the Guru, reflect and think it over.

जह देखउ तह सारिगपाणि ॥२॥ (११८६-१६, बसंतु, महला १)
Wherever I look, I see the Lord of the World. ||2||

किआ हउ आखा जाँ कछू नाहि ॥ (११८६-१६, बसंतु, महला १)
What can I say? I am nothing.

जाति पति सभ तेरै नाइ ॥३॥ (११८६-१७, बसंतु, महला १)
All my status and honor are in Your Name. ||3||

काहे मालु दरबु देखि गरबि जाहि ॥ (११८६-१७, बसंतु, महला १)
Why do you take such pride in gazing upon your property and wealth?

चलती बार तेरो कछू नाहि ॥४॥ (११८६-१७, बसंतु, महला १)
When you must leave, nothing shall go along with you. ||4||

पंच मारि चितु रखहु थाइ ॥ (११८९-१८, बसंतु, महला १)
So subdue the five thieves, and hold your consciousness in its place.

जोग जुगति की इहै पाँइ ॥५॥ (११८९-१८, बसंतु, महला १)
This is the basis of the way of Yoga. ||5||

हउमै पैखड़ु तेरे मनै माहि ॥ (११८९-१८, बसंतु, महला १)
Your mind is tied with the rope of egotism.

हरि न चेतहि मूड़े मुकति जाहि ॥६॥ (११८९-१८, बसंतु, महला १)
You do not even think of the Lord - you fool! He alone shall liberate you. ||6||

मत हरि विसरिऐ जम वसि पाहि ॥ (११८९-१९, बसंतु, महला १)
If you forget the Lord, you will fall into the clutches of the Messenger of Death.

अंत कालि मूड़े चोट खाहि ॥७॥ (११८९-१९, बसंतु, महला १)
At that very last moment, you fool, you shall be beaten. ||7||

पन्ना ११९०

गुर सबदु बीचारहि आपु जाइ ॥ (११९०-१, बसंतु, महला १)
Contemplate the Word of the Guru's Shabad, and be rid of your ego.

साच जोगु मनि वसै आइ ॥८॥ (११९०-१, बसंतु, महला १)
True Yoga shall come to dwell in your mind. ||8||

जिनि जीउ पिंडु दिता तिसु चेतहि नाहि ॥ (११९०-१, बसंतु, महला १)
He blessed you with body and soul, but you do not even think of Him.

मड़ी मसाणी मूड़े जोगु नाहि ॥९॥ (११९०-२, बसंतु, महला १)
You fool! Visiting graves and cremation grounds is not Yoga. ||9||

गुण नानकु बोलै भली बाणि ॥ (११९०-२, बसंतु, महला १)
Nanak chants the sublime, glorious Bani of the Word.

तुम होहु सुजाखे लेहु पछाणि ॥१०॥५॥ (११९०-२, बसंतु, महला १)
Understand it, and appreciate it. ||10||5||

बसंतु महला १ ॥ (११९०-३)
Basant, First Mehl:

दुबिधा दुरमति अधुली कार ॥ (११६०-३, बसंतु, महला १)
In duality and evil-mindedness, the mortal acts blindly.

मनमुखि भरमै मझि गुबार ॥१॥ (११६०-३, बसंतु, महला १)
The self-willed manmukh wanders, lost in the darkness. ||1||

मनु अंधुला अंधुली मति लागै ॥ (११६०-४, बसंतु, महला १)
The blind man follows blind advice.

गुर करणी बिनु भरमु न भागै ॥१॥ रहाउ ॥ (११६०-४, बसंतु, महला १)
Unless one takes the Guru's Way, his doubt is not dispelled. ||1||Pause||

मनमुखि अंधुले गुरमति न भाई ॥ (११६०-४, बसंतु, महला १)
The manmukh is blind; he does not like the Guru's Teachings.

पसू भए अभिमानु न जाई ॥२॥ (११६०-५, बसंतु, महला १)
He has become a beast; he cannot get rid of his egotistical pride. ||2||

लख चउरासीह जंत उपाए ॥ (११६०-५, बसंतु, महला १)
God created 8.4 million species of beings.

मेरे ठाकुर भाणे सिरजि समाए ॥३॥ (११६०-५, बसंतु, महला १)
My Lord and Master, by the Pleasure of His Will, creates and destroys them. ||3||

सगली भूलै नही सबदु अचारु ॥ (११६०-६, बसंतु, महला १)
All are deluded and confused, without the Word of the Shabad and good conduct.

सो समझै जिसु गुरु करतारु ॥४॥ (११६०-६, बसंतु, महला १)
He alone is instructed in this, who is blessed by the Guru, the Creator. ||4||

गुर के चाकर ठाकुर भाणे ॥ (११६०-७, बसंतु, महला १)
The Guru's servants are pleasing to our Lord and Master.

बखसि लीए नाही जम काणे ॥५॥ (११६०-७, बसंतु, महला १)
The Lord forgives them, and they no longer fear the Messenger of Death. ||5||

जिन कै हिरदै एको भाइआ ॥ (११६०-७, बसंतु, महला १)
Those who love the One Lord with all their heart

आपे मेले भरमु चुकाइआ ॥६॥ (११६०-८, बसंतु, महला १)
- He dispels their doubts and unites them with Himself. ||6||

बेमुहताजु बेअंतु अपारा ॥ (११६०-८, बसंतु, महला १)
God is Independent, Endless and Infinite.

सचि पतीजै करणैहारा ॥७॥ (११६०-८, बसंतु, महला १)
The Creator Lord is pleased with Truth. ||7||

नानक भूले गुरु समझावै ॥ (११६०-८, बसंतु, महला १)
O Nanak, the Guru instructs the mistaken soul.

इेकु दिखावै साचि टिकावै ॥८॥६॥ (११६०-९, बसंतु, महला १)
He implants the Truth within him, and shows him the One Lord. ||8||6||

बसंतु महला १ ॥ (११६०-९)
Basant, First Mehl:

आपे भवरा फूल बेलि ॥ (११६०-९, बसंतु, महला १)
He Himself is the bumble bee, the fruit and the vine.

आपे संगति मीत मेलि ॥१॥ (११६०-१०, बसंतु, महला १)
He Himself unites us with the Sangat - the Congregation, and the Guru, our Best Friend. ||1||

अैसी भवरा बासु ले ॥ (११६०-१०, बसंतु, महला १)
O bumble bee, suck in that fragrance,

तरवर फूले बन हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (११६०-१०, बसंतु, महला १)
which causes the trees to flower, and the woods to grow lush foliage. ||1||Pause||

आपे कवला कंतु आपि ॥ (११६०-१०, बसंतु, महला १)
He Himself is Lakshmi, and He Himself is her husband.

आपे रावे सबदि थापि ॥२॥ (११६०-११, बसंतु, महला १)
He established the world by Word of His Shabad, and He Himself ravishes it. ||2||

आपे बछरू गऊ खीरु ॥ (११६०-११, बसंतु, महला १)
He Himself is the calf, the cow and the milk.

आपे मंदरु थंमु सरीरु ॥३॥ (११६०-११, बसंतु, महला १)
He Himself is the Support of the body-mansion. ||3||

आपे करणी करणहारु ॥ (११६०-१२, बसंतु, महला १)
He Himself is the Deed, and He Himself is the Doer.

आपे गुरमुखि करि बीचारु ॥४॥ (११६०-१२, बसंतु, महला १)
As Gurmukh, He contemplates Himself. ||4||

तू करि करि देखहि करणहारु ॥ (११६०-१२, बसंतु, महला १)
You create the creation, and gaze upon it, O Creator Lord.

जोति जीअ असंख देइ अधारु ॥५॥ (११६०-१३, बसंतु, महला १)
You give Your Support to the uncounted beings and creatures. ||5||

तू सरु सागरु गुण गहीरु ॥ (११६०-१३, बसंतु, महला १)
You are the Profound, Unfathomable Ocean of Virtue.

तू अकुल निरंजनु परम हीरु ॥६॥ (११६०-१३, बसंतु, महला १)
You are the Unknowable, the Immaculate, the most Sublime Jewel. ||6||

तू आपे करता करण जोगु ॥ (११६०-१४, बसंतु, महला १)
You Yourself are the Creator, with the Potency to create.

निहकेवलु राजन सुखी लोगु ॥७॥ (११६०-१४, बसंतु, महला १)
You are the Independent Ruler, whose people are at peace. ||7||

नानक ध्रापे हरि नाम सुआदि ॥ (११६०-१४, बसंतु, महला १)
Nanak is satisfied with the subtle taste of the Lord's Name.

बिनु हरि गुर प्रीतम जनमु बादि ॥८॥७॥ (११६०-१५, बसंतु, महला १)
Without the Beloved Lord and Master, life is meaningless. ||8||7||

बसंतु हिंडोलु महला १ घरु २ (११६०-१६)
Basant Hindol, First Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६०-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नउ सत चउदह तीनि चारि करि महलति चारि बहाली ॥ (११६०-१७, बसंतु हिंडोल, महला १)
The nine regions, the seven continents, the fourteen worlds, the three qualities and the four ages - You established them all through the four sources of creation, and You seated them in Your mansions.

चारे दीवे चहु हथि दीए इेका इेका वारी ॥१॥ (११६०-१७, बसंतु हिंडोल, महला १)
He placed the four lamps, one by one, into the hands of the four ages. ||1||

मिहरवान मधुसूदन माधौ ऐसी सकति तुम्हारी ॥१॥ रहाउ ॥ (११६०-१८, बसंतु हिंडोल, महला १)
O Merciful Lord, Destroyer of demons, Lord of Lakshmi, such is Your Power - Your Shakti. ||1||Pause||

घरि घरि लसकरु पावकु तेरा धरमु करे सिकदारी ॥ (११६०-१८, बसंतु हिंडोल, महला १)
Your army is the fire in the home of each and every heart. And Dharma - righteous living is the ruling chieftain.

धरती देग मिलै इिक वेरा भागु तेरा भंडारी ॥२॥ (११६०-१६, बसंतु हिंडोल, महला १)
The earth is Your great cooking pot; Your beings receive their portions only once. Destiny is Your gate-keeper. ||2||

ना साबूरु होवै फिरि मंगै नारदु करे खुआरी ॥ (११६०-१६, बसंतु हिंडोल, महला १)
But the mortal becomes unsatisfied, and begs for more; his fickle mind brings him disgrace.

पन्ना ११६१

लबु अधेरा बंदीखाना अउगण पैरि लुहारी ॥३॥ (११६१-१, बसंतु हिंडोल, महला १)
Greed is the dark dungeon, and demerits are the shackles on his feet. ||3||

पूंजी मार पवै नित मुदगर पापु करे कुोटवारी ॥ (११६१-१, बसंतु हिंडोल, महला १)
His wealth constantly batters him, and sin acts as the police officer.

भावै चंगा भावै मंदा जैसी नदरि तुम्हारी ॥४॥ (११६१-२, बसंतु हिंडोल, महला १)
Whether the mortal is good or bad, he is as You look upon him, O Lord. ||4||

आदि पुरख कउ अलहु कहीऐ सेखाँ आई वारी ॥ (११६१-२, बसंतु हिंडोल, महला १)
The Primal Lord God is called Allah. The Shaykh's turn has now come.

देवल देवतिआ करु लागा ऐसी कीरति चाली ॥५॥ (११६१-३, बसंतु हिंडोल, महला १)
The temples of the gods are subject to taxes; this is what it has come to. ||5||

कूजा बाँग निवाज मुसला नील रूप बनवारी ॥ (११६१-३, बसंतु हिंडोल, महला १)

The Muslim devotional pots, calls to prayer, prayers and prayer mats are everywhere; the Lord appears in blue robes.

घरि घरि मीआ सभनाँ जीआँ बोली अवर तुमारी ॥६॥ (११६१-४, बसंतु हिंडोल, महला १)

In each and every home, everyone uses Muslim greetings; your speech has changed, O people. ||6||

जे तू मीर महीपति साहिबु कुदरति कउण हमारी ॥ (११६१-४, बसंतु हिंडोल, महला १)

You, O my Lord and Master, are the King of the earth; what power do I have to challenge You?

चारे कुंट सलामु करहिगे घरि घरि सिफति तुम्हारी ॥७॥ (११६१-५, बसंतु हिंडोल, महला १)

In the four directions, people bow in humble adoration to You; Your Praises are sung in each and every heart. ||7||

तीरथ सिंमृति पुन्न दान किछु लाहा मिलै दिहाड़ी ॥ (११६१-६, बसंतु हिंडोल, महला १)

Making pilgrimages to sacred shrines, reading the Simritees and giving donations in charity - these do bring any profit.

नानक नामु मिलै वडिआई मेका घड़ी सम्हाली ॥८॥१॥८॥ (११६१-६, बसंतु हिंडोल, महला १)

O Nanak, glorious greatness is obtained in an instant, remembering the Naam, the Name of the Lord. ||8||1||8||

बसंतु हिंडोलु घरु २ महला ४ (११६१-८)

Basant Hindol, Second House, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६१-८)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काँइआ नगरि इकु बालकु वसिआ खिनु पलु थिरु न रहाई ॥ (११६१-९, बसंतु हिंडोल, महला ४)

Within the body-village there lives a child who cannot hold still, even for an instant.

अनिक उपाव जतन करि थाके बारं बार भरमाई ॥१॥ (११६१-९, बसंतु हिंडोल, महला ४)

It makes so many efforts, and grows weary, but still, it wanders restlessly again and again. ||1||

मेरे ठाकुर बालकु इकतु घरि आणु ॥ (११६१-१०, बसंतु हिंडोल, महला ४)

O my Lord and Master, Your child has come home, to be one with You.

सतिगुरु मिलै त पूरा पाईऐ भजु राम नामु नीसाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (११६१-१०, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Meeting the True Guru, he finds the Perfect Lord. Meditating and vibrating on the Name of the Lord, he receives the Insignia of the Lord. ||1||Pause||

इहु मिरतकु मड़ा सरीरु है सभु जगु जितु राम नामु नही वसिआ ॥ (११६१-११, बसंतु हिंडोल, महला ४)
These are dead corpses, these bodies of all the people of the world; the Name of the Lord does not dwell in them.

राम नामु गुरि उदकु चुआइआ फिरि हरिआ होआ रसिआ ॥२॥ (११६१-१२, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Guru leads us to taste the water of the Lord's Name, and then we savor and enjoy it, and our bodies are rejuvenated. ||2||

मै निरखत निरखत सरीरु सभु खोजिआ इकु गुरमुखि चलतु दिखाइआ ॥ (११६१-१२, बसंतु हिंडोल, महला ४)
I have examined and studied and searched my entire body, and as Gurmukh, I behold a miraculous wonder.

बाहरु खोजि मुहे सभि साकत हरि गुरमती घरि पाइआ ॥३॥ (११६१-१३, बसंतु हिंडोल, महला ४)
All the faithless cynics searched outside and died, but following the Guru's Teachings, I have found the Lord within the home of my own heart. ||3||

दीना दीन दइआल भए है जिउ क्रिसनु बिदर घरि आइआ ॥ (११६१-१४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
God is Merciful to the meekest of the meek; Krishna came to the house of Bidar, a devotee of low social status.

मिलिए सुदामा भावनी धारि सभु किछु आगै दालदु भंजि समाइआ ॥४॥ (११६१-१४, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Sudama loved God, who came to meet him; God sent everything to his home, and ended his poverty. ||4||

राम नाम की पैज वडेरी मेरे ठाकुरि आपि रखाई ॥ (११६१-१५, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Great is the glory of the Name of the Lord. My Lord and Master Himself has enshrined it within me.

जे सभि साकत करहि बखीली इक रती तिलु न घटाई ॥५॥ (११६१-१६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
Even if all the faithless cynics continue slandering me, it is not diminished by even one iota. ||5||

जन की उसतति है राम नामा दह दिसि सोभा पाई ॥ (११६१-१६, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Lord's Name is the praise of His humble servant. It brings him honor in the ten directions.

निंदकु साकतु खवि न सकै तिलु अपणै घरि लूकी लाई ॥६॥ (११६१-१७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The slanderers and the faithless cynics cannot endure it at all; they have set fire to their own houses. ||6||

जन कउ जनु मिलि सोभा पावै गुण महि गुण परगासा ॥ (११६१-१७, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The humble person meeting with another humble person obtains honor. In the glory of the Lord, their glory shines forth.

मेरे ठाकुर के जन प्रीतम पिआरे जो होवहि दासनि दासा ॥७॥ (११६१-१८, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The servants of my Lord and Master are loved by the Beloved. They are the slaves of His slaves. ||7||

आपे जलु अपरंपरु करता आपे मेलि मिलावै ॥ (११६१-१९, बसंतु हिंडोल, महला ४)
The Creator Himself is the Water; He Himself unites us in His Union.

नानक गुरमुखि सहजि मिलाइे जिउ जलु जलहि समावै ॥८॥१॥९॥ (११६१-१९, बसंतु हिंडोल, महला ४)
O Nanak, the Gurmukh is absorbed in celestial peace and poise, like water blending with water. ||8||1||9||

पन्ना ११६२

बसंतु महला ५ घरु १ दुतुकीआ (११६२-२)
Basant, Fifth Mehl, First House, Du-Tukee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६२-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुणि साखी मन जपि पिआर ॥ (११६२-३, बसंतु, महला ५)
Listen to the stories of the devotees, O my mind, and meditate with love.

अजामलु उधरिआ कहि इेक बार ॥ (११६२-३, बसंतु, महला ५)
Ajaamal uttered the Lord's Name once, and was saved.

बालमीकै होआ साधसंगु ॥ (११६२-३, बसंतु, महला ५)
Baalmeek found the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

ध्रू कउ मिलिआ हरि निसंग ॥१॥ (११६२-३, बसंतु, महला ५)
The Lord definitely met Dhroo. ||1||

तेरिआ संता जाचउ चरन रेन ॥ (११६२-४, बसंतु, महला ५)
I beg for the dust of the feet of Your Saints.

ले मसतकि लावउ करि कृपा देन ॥१॥ रहाउ ॥ (११६२-४, बसंतु, महला ५)
Please bless me with Your Mercy, Lord, that I may apply it to my forehead. ||1||Pause||

गनिका उधरी हरि कहै तोत ॥ (११६२-५, बसंतु, महला ५)
Ganika the prostitute was saved, when her parrot uttered the Lord's Name.

गजइंद्र धिआइओ हरि कीओ मोख ॥ (११६२-५, बसंतु, महला ५)
The elephant meditated on the Lord, and was saved.

बिप्र सुदामे दालदु भंज ॥ (११६२-५, बसंतु, महला ५)
He delivered the poor Brahmin Sudama out of poverty.

रे मन तू भी भजु गोबिंद ॥२॥ (११६२-६, बसंतु, महला ५)
O my mind, you too must meditate and vibrate on the Lord of the Universe. ||2||

बधिकु उधारिओ खमि प्रहार ॥ (११६२-६, बसंतु, महला ५)
Even the hunter who shot an arrow at Krishna was saved.

कुबिजा उधरी अंगुसट धार ॥ (११६२-६, बसंतु, महला ५)
Kubija the hunchback was saved, when God placed His Feet on her thumb.

बिदरु उधारिओ दासत भाइ ॥ (११६२-६, बसंतु, महला ५)
Bidar was saved by his attitude of humility.

रे मन तू भी हरि धिआइ ॥३॥ (११६२-७, बसंतु, महला ५)
O my mind, you too must meditate on the Lord. ||3||

प्रहलाद रखी हरि पैज आप ॥ (११६२-७, बसंतु, महला ५)
The Lord Himself saved the honor of Prahlaad.

बसत्र छीनत द्रोपती रखी लाज ॥ (११६२-७, बसंतु, महला ५)
Even when she was being disrobed in court, Dropatee's honor was preserved.

जिनि जिनि सेविआ अंत बार ॥ (११६२-८, बसंतु, महला ५)
Those who have served the Lord, even at the very last instant of their lives, are saved.

रे मन सेवि तू परहि पार ॥४॥ (११६२-८, बसंतु, महला ५)
O my mind, serve Him, and you shall be carried across to the other side. ||4||

धन्नै सेविआ बाल बुधि ॥ (११६२-८, बसंतु, महला ५)
Dhanna served the Lord, with the innocence of a child.

तृलोचन गुर मिलि भई सिधि ॥ (११६२-९, बसंतु, महला ५)
Meeting with the Guru, Trilochan attained the perfection of the Siddhas.

बेणी कउ गुरि कीए प्रगासु ॥ (११६२-९, बसंतु, महला ५)
The Guru blessed Baynee with His Divine Illumination.

रे मन तू भी होहि दासु ॥५॥ (११६२-९, बसंतु, महला ५)
O my mind, you too must be the Lord's slave. ||5||

जैदेव तिआगिए अह्मेव ॥ (११६२-१०, बसंतु, महला ५)
Jai Dayv gave up his egotism.

नाई उधरिए सैनु सेव ॥ (११६२-१०, बसंतु, महला ५)
Sain the barber was saved through his selfless service.

मनु डीगि न डोलै कहूं जाइ ॥ (११६२-१०, बसंतु, महला ५)
Do not let your mind waver or wander; do not let it go anywhere.

मन तू भी तरसहि सरणि पाइ ॥६॥ (११६२-१०, बसंतु, महला ५)
O my mind, you too shall cross over; seek the Sanctuary of God. ||6||

जिह अनुग्रहु ठाकुरि कीए आपि ॥ (११६२-११, बसंतु, महला ५)
O my Lord and Master, You have shown Your Mercy to them.

से तैं लीने भगत राखि ॥ (११६२-११, बसंतु, महला ५)
You saved those devotees.

तिन का गुणु अवगणु न बीचारिए कोइ ॥ (११६२-११, बसंतु, महला ५)
You do not take their merits and demerits into account.

इह बिधि देखि मनु लगा सेव ॥७॥ (११६२-१२, बसंतु, महला ५)
Seeing these ways of Yours, I have dedicated my mind to Your service. ||7||

कबीरि धिआइओ एक रंग ॥ (११६२-१२, बसंतु, महला ५)
Kabeer meditated on the One Lord with love.

नामदेव हरि जीउ बसहि संगि ॥ (११६२-१३, बसंतु, महला ५)
Naam Dayv lived with the Dear Lord.

रविदास धिआइे प्रभ अनूप ॥ (११६२-१३, बसंतु, महला ५)
Ravi Daas meditated on God, the Incomparably Beautiful.

गुर नानक देव गोविंद रूप ॥८॥१॥ (११६२-१३, बसंतु, महला ५)
Guru Nanak Dayv is the Embodiment of the Lord of the Universe. ||8||1||

बसंतु महला ५ ॥ (११६२-१४)
Basant, Fifth Mehl:

अनिक जनम भ्रमे जोनि माहि ॥ (११६२-१४, बसंतु, महला ५)
The mortal wanders in reincarnation through countless lifetimes.

हरि सिमरन बिनु नरकि पाहि ॥ (११६२-१४, बसंतु, महला ५)
Without meditating in remembrance on the Lord, he falls into hell.

भगति बिहूना खंड खंड ॥ (११६२-१४, बसंतु, महला ५)
Without devotional worship, he is cut apart into pieces.

बिनु बूझे जमु देत डंड ॥१॥ (११६२-१५, बसंतु, महला ५)
Without understanding, he is punished by the Messenger of Death. ||1||

गोबिंद भजहु मेरे सदा मीत ॥ (११६२-१५, बसंतु, महला ५)
Meditate and vibrate forever on the Lord of the Universe, O my friend.

साच सबद करि सदा प्रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (११६२-१५, बसंतु, महला ५)
Love forever the True Word of the Shabad. ||1||Pause||

संतोखु न आवत कहूं काज ॥ (११६२-१६, बसंतु, महला ५)
Contentment does not come by any endeavors.

धूंम बादर सभि माइिआ साज ॥ (११६२-१६, बसंतु, महला ५)
All the show of Maya is just a cloud of smoke.

पाप करंतौ नह संगाइ ॥ (११६२-१६, बसंतु, महला ५)
The mortal does not hesitate to commit sins.

बिखु का माता आवै जाइ ॥२॥ (११६२-१७, बसंतु, महला ५)
Intoxicated with poison, he comes and goes in reincarnation. ||2||

हउ हउ करत बधे बिकार ॥ (११६२-१७, बसंतु, महला ५)
Acting in egotism and self-conceit, his corruption only increases.

मोह लोभ डूबौ संसार ॥ (११६२-१७, बसंतु, महला ५)
The world is drowning in attachment and greed.

कामि क्रोधि मनु वसि कीआ ॥ (११६२-१७, बसंतु, महला ५)
Sexual desire and anger hold the mind in its power.

सुपनै नामु न हरि लीआ ॥३॥ (११६२-१८, बसंतु, महला ५)
Even in his dreams, he does not chant the Lord's Name. ||3||

कब ही राजा कब मंगनहारु ॥ (११६२-१८, बसंतु, महला ५)
Sometimes he is a king, and sometimes he is a beggar.

दूख सूख बाधौ संसार ॥ (११६२-१८, बसंतु, महला ५)
The world is bound by pleasure and pain.

मन उधरण का साजु नाहि ॥ (११६२-१९, बसंतु, महला ५)
The mortal makes no arrangements to save himself.

पाप बंधन नित पउत जाहि ॥४॥ (११६२-१९, बसंतु, महला ५)
The bondage of sin continues to hold him. ||4||

ईठ मीत कोऊ सखा नाहि ॥ (११६२-१९, बसंतु, महला ५)
He has no beloved friends or companions.

आपि बीजि आपे ही खाँहि ॥ (११६२-१९, बसंतु, महला ५)
He himself eats what he himself plants.

पन्ना ११६३

जा कै कीनै होत बिकार ॥ (११६३-१, बसंतु, महला ५)
He gathers up that which brings corruption;

से छोडि चलिआ खिन महि गवार ॥५॥ (११६३-१, बसंतु, महला ५)
leaving them, the fool must depart in an instant. ||5||

माइिआ मोहि बहु भरमिआ ॥ (११६३-१, बसंतु, महला ५)
He wanders in attachment to Maya.

किरत रेख करि करमिआ ॥ (११६३-२, बसंतु, महला ५)
He acts in accordance with the karma of his past actions.

करणैहारु अलिपतु आपि ॥ (११६३-२, बसंतु, महला ५)
Only the Creator Himself remains detached.

नही लेपु प्रभ पुन्न पापि ॥६॥ (११६३-२, बसंतु, महला ५)
God is not affected by virtue or vice. ||6||

राखि लेहु गोबिंद दइिआल ॥ (११६३-३, बसंतु, महला ५)
Please save me, O Merciful Lord of the Universe!

तेरी सरणि पूरन कृपाल ॥ (११६३-३, बसंतु, महला ५)
I seek Your Sanctuary, O Perfect Compassionate Lord.

तुझ बिनु दूजा नही ठाउ ॥ (११६३-३, बसंतु, महला ५)
Without You, I have no other place of rest.

करि किरपा प्रभ देहु नाउ ॥७॥ (११६३-३, बसंतु, महला ५)
Please take pity on me, God, and bless me with Your Name. ||7||

तू करता तू करणहारु ॥ (११६३-४, बसंतु, महला ५)
You are the Creator, and You are the Doer.

तू ऊचा तू बहु अपारु ॥ (११६३-४, बसंतु, महला ५)
You are High and Exalted, and You are totally Infinite.

करि किरपा लड़ि लेहु लाइि ॥ (११६३-४, बसंतु, महला ५)
Please be merciful, and attach me to the hem of Your robe.

नानक दास प्रभ की सरणाइि ॥८॥२॥ (११६३-५, बसंतु, महला ५)
Slave Nanak has entered the Sanctuary of God. ||8||2||

बसंत की वार महलु ५ (११९३-६)
Basant Kee Vaar, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११९३-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि का नामु धिआइ कै होहु हरिआ भाई ॥ (११९३-७, बसंतु, महला ५)
Meditate on the Lord's Name, and blossom forth in green abundance.

करमि लिखंतै पाईऐ इह रुति सुहाई ॥ (११९३-७, बसंतु, महला ५)
By your high destiny, you have been blessed with this wondrous spring of the soul.

वणु तृणु तृभवणु मउलिआ अंमृत फलु पाई ॥ (११९३-७, बसंतु, महला ५)
See all the three worlds in bloom, and obtain the Fruit of Ambrosial Nectar.

मिलि साधू सुखु ऊपजै लथी सभ छाई ॥ (११९३-८, बसंतु, महला ५)
Meeting with the Holy Saints, peace wells up, and all sins are erased.

नानकु सिमरै इकु नामु फिरि बहुड़ि न धाई ॥१॥ (११९३-८, बसंतु, महला ५)
O Nanak, remember in meditation the One Name, and you shall never again be consigned to the womb of reincarnation.. ||1||

पंजे बधे महाबली करि सचा ढोआ ॥ (११९३-९, बसंतु, महला ५)
The five powerful desires are bound down, when you lean on the True Lord.

आपणे चरण जपाइअनु विचि दयु खड़ोआ ॥ (११९३-९, बसंतु, महला ५)
The Lord Himself leads us to dwell at His Feet. He stands right in our midst.

रोग सोग सभि मिटि गइे नित नवा निरोआ ॥ (११९३-१०, बसंतु, महला ५)
All sorrows and sicknesses are eradicated, and you become ever-fresh and rejuvenated.

दिनु रैणि नामु धिआइदा फिरि पाइ न मोआ ॥ (११९३-१०, बसंतु, महला ५)
Night and day, meditate on the Naam, the Name of the Lord. You shall never again die.

जिस ते उपजिआ नानका सोई फिरि होआ ॥२॥ (११९३-११, बसंतु, महला ५)
And the One, from whom we came, O Nanak, into Him we merge once again. ||2||

किथहु उपजै कह रहै कह माहि समावै ॥ (११९३-११, बसंतु, महला ५)
Where do we come from? Where do we live? Where do we go in the end?

जीअ जंत सभि खसम के कउणु कीमति पावै ॥ (११६३-११, बसंतु, महला ५)
All creatures belong to God, our Lord and Master. Who can place a value on Him?

कहनि धिआइनि सुणनि नित से भगत सुहावै ॥ (११६३-१२, बसंतु, महला ५)
Those who meditate, listen and chant, those devotees are blessed and beautified.

अगमु अगोचरु साहिबो दूसरु लवै न लावै ॥ (११६३-१२, बसंतु, महला ५)
The Lord God is Inaccessible and Unfathomable; there is no other equal to Him.

सचु पूरै गुरि उपदेसिआ नानकु सुणावै ॥३॥१॥ (११६३-१३, बसंतु, महला ५)
The Perfect Guru has taught this Truth. Nanak proclaims it to the world. ||3||1||

बसंतु बाणी भगताँ की ॥ (११६३-१४)
Basant, The Word Of The Devotees,

कबीर जी घरु १ (११६३-१४)
Kabeer Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६३-१४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मउली धरती मउलिआ अकासु ॥ (११६३-१५, बसंतु, कबीर जी)
The earth is in bloom, and the sky is in bloom.

घटि घटि मउलिआ आतम प्रगासु ॥१॥ (११६३-१५, बसंतु, कबीर जी)
Each and every heart has blossomed forth, and the soul is illumined. ||1||

राजा रामु मउलिआ अनत भाइ ॥ (११६३-१५, बसंतु, कबीर जी)
My Sovereign Lord King blossoms forth in countless ways.

जह देखउ तह रहिआ समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६३-१६, बसंतु, कबीर जी)
Wherever I look, I see Him there pervading. ||1||Pause||

दुतीआ मउले चारि बेद ॥ (११६३-१६, बसंतु, कबीर जी)
The four Vedas blossom forth in duality.

सिंमृति मउली सिउ कतेब ॥२॥ (११६३-१६, बसंतु, कबीर जी)
The Simritees blossom forth, along with the Koran and the Bible. ||2||

संकरु मउलिए जोग धिआन ॥ (११६३-१७, बसंतु, कबीर जी)
Shiva blossoms forth in Yoga and meditation.

कबीर को सुआमी सभ समान ॥३॥१॥ (११६३-१७, बसंतु, कबीर जी)
Kabeer's Lord and Master pervades in all alike. ||3||1||

पंडित जन माते पड़्हि पुरान ॥ (११६३-१७, बसंतु, कबीर जी)
The Pandits, the Hindu religious scholars, are intoxicated, reading the Puraanas.

जोगी माते जोग धिआन ॥ (११६३-१८, बसंतु, कबीर जी)
The Yogis are intoxicated in Yoga and meditation.

संनिआसी माते अहमेव ॥ (११६३-१८, बसंतु, कबीर जी)
The Sannyaasees are intoxicated in egotism.

तपसी माते तप कै भेव ॥१॥ (११६३-१८, बसंतु, कबीर जी)
The penitents are intoxicated with the mystery of penance. ||1||

सभ मद माते कोऊ न जाग ॥ (११६३-१९, बसंतु, कबीर जी)
All are intoxicated with the wine of Maya; no one is awake and aware.

संग ही चोर घरु मुसन लाग ॥१॥ रहाउ ॥ (११६३-१९, बसंतु, कबीर जी)
The thieves are with them, plundering their homes. ||1||Pause||

जागै सुकदेउ अरु अकूरु ॥ (११६३-१९, बसंतु, कबीर जी)
Suk Dayv and Akrur are awake and aware.

पन्ना ११६४

हणवंतु जागै धरि लम्कूरु ॥ (११६४-१, बसंतु, कबीर जी)
Hanuman with his tail is awake and aware.

संकरु जागै चरन सेव ॥ (११६४-१, बसंतु, कबीर जी)
Shiva is awake, serving at the Lord's Feet.

कलि जागे नामा जैदेव ॥२॥ (११६४-१, बसंतु, कबीर जी)
Naam Dayv and Jai Dayv are awake in this Dark Age of Kali Yuga. ||2||

जागत सोवत बहु प्रकार ॥ (११६४-१, बसंतु, कबीर जी)
There are many ways of being awake, and sleeping.

गुरमुखि जागै सोई सारु ॥ (११६४-२, बसंतु, कबीर जी)
To be awake as Gurmukh is the most excellent way.

इसु देही के अधिक काम ॥ (११६४-२, बसंतु, कबीर जी)
The most sublime of all the actions of this body,

कहि कबीर भजि राम नाम ॥३॥२॥ (११६४-२, बसंतु, कबीर जी)
says Kabeer, is to meditate and vibrate on the Lord's Name. ||3||2||

जोइि खसमु है जाइिआ ॥ (११६४-३, बसंतु, कबीर जी)
The wife gives birth to her husband.

पूति बापु खेलाइिआ ॥ (११६४-३, बसंतु, कबीर जी)
The son leads his father in play.

बिनु स्रवणा खीरु पिलाइिआ ॥१॥ (११६४-३, बसंतु, कबीर जी)
Without breasts, the mother nurses her baby. ||1||

देखहु लोगा कलि को भाउ ॥ (११६४-३, बसंतु, कबीर जी)
Behold, people! This is how it is in the Dark Age of Kali Yuga.

सुति मुकलाई अपनी माउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-४, बसंतु, कबीर जी)
The son marries his mother. ||1||Pause||

पगा बिनु हुरीआ मारता ॥ (११६४-४, बसंतु, कबीर जी)
Without feet, the mortal jumps.

बदनै बिनु खिर खिर हासता ॥ (११६४-४, बसंतु, कबीर जी)
Without a mouth, he bursts into laughter.

निद्रा बिनु नरु पै सोवै ॥ (११६४-५, बसंतु, कबीर जी)
Without feeling sleepy, he lays down and sleeps.

बिनु बासन खीरु बिलोवै ॥२॥ (११६४-५, बसंतु, कबीर जी)
Without a churn, the milk is churned. ||2||

बिनु असथन गऊ लवेरी ॥ (११६४-५, बसंतु, कबीर जी)
Without udders, the cow gives milk.

पैडे बिनु बाट घनेरी ॥ (११६४-५, बसंतु, कबीर जी)
Without travelling, a long journey is made.

बिनु सतिगुर बाट न पाई ॥ (११६४-६, बसंतु, कबीर जी)
Without the True Guru, the path is not found.

कहु कबीर समझाई ॥३॥३॥ (११६४-६, बसंतु, कबीर जी)
Says Kabeer, see this, and understand. ||3||3||

प्रहलाद पठाइे पड़न साल ॥ (११६४-६, बसंतु, कबीर जी)
Prahlaad was sent to school.

संगि सखा बहु लीइे बाल ॥ (११६४-७, बसंतु, कबीर जी)
He took many of his friends along with him.

मो कउ कहा पड़्हावसि आल जाल ॥ (११६४-७, बसंतु, कबीर जी)
He asked his teacher, "Why do you teach me about worldly affairs?

मेरी पटीआ लिखि देहु स्री गोपाल ॥१॥ (११६४-७, बसंतु, कबीर जी)
Write the Name of the Dear Lord on my tablet."||1||

नही छोडउ रे बाबा राम नाम ॥ (११६४-८, बसंतु, कबीर जी)
O Baba, I will not forsake the Name of the Lord.

मेरो अउर पड़्हन सिउ नही कामु ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-८, बसंतु, कबीर जी)
I will not bother with any other lessons. ||1||Pause||

संडै मरकै कहिए जाइि ॥ (११६४-८, बसंतु, कबीर जी)
Sanda and Marka went to the king to complain.

प्रहलाद बुलाइे बेगि धाइि ॥ (११६४-९, बसंतु, कबीर जी)
He sent for Prahlaad to come at once.

तू राम कहन की छोडु बानि ॥ (११६४-९, बसंतु, कबीर जी)
He said to him, "Stop uttering the Lord's Name.

तुझु तुरतु छडाऊ मेरो कहिए मानि ॥२॥ (११६४-९, बसंतु, कबीर जी)
I shall release you at once, if you obey my words."||2||

मो कउ कहा सतावहु बार बार ॥ (११६४-१०, बसंतु, कबीर जी)
Prahlaad answered, "Why do you annoy me, over and over again?

प्रभि जल थल गिरि कीए पहार ॥ (११६४-१०, बसंतु, कबीर जी)
God created the water, land, hills and mountains.

इकु रामु न छोडउ गुरहि गारि ॥ (११६४-१०, बसंतु, कबीर जी)
I shall not forsake the One Lord; if I did, I would be going against my Guru.

मो कउ घालि जारि भावै मारि डारि ॥३॥ (११६४-११, बसंतु, कबीर जी)
You might as well throw me into the fire and kill me."||3||

काढि खड़गु कोपिए रिसाइ ॥ (११६४-११, बसंतु, कबीर जी)
The king became angry and drew his sword.

तुझ राखनहारो मोहि बताइ ॥ (११६४-११, बसंतु, कबीर जी)
"Show me your protector now!"

प्रभ थंभ ते निकसे कै बिसथार ॥ (११६४-१२, बसंतु, कबीर जी)
So God emerged out of the pillar, and assumed a mighty form.

हरनाखसु छेदिए नख बिदार ॥४॥ (११६४-१२, बसंतु, कबीर जी)
He killed Harnaakhash, tearing him apart with his nails. ||4||

एहि परम पुरख देवाधि देव ॥ (११६४-१२, बसंतु, कबीर जी)
The Supreme Lord God, the Divinity of the divine,

भगति हेति नरसिंघ भेव ॥ (११६४-१३, बसंतु, कबीर जी)
for the sake of His devotee, assumed the form of the man-lion.

कहि कबीर को लखै न पार ॥ (११६४-१३, बसंतु, कबीर जी)
Says Kabeer, no one can know the Lord's limits.

प्रहलाद उधारे अनिक बार ॥५॥४॥ (११६४-१३, बसंतु, कबीर जी)
He saves His devotees like Prahlaad over and over again. ||5||4||

इसु तन मन मधे मदन चोर ॥ (११६४-१४, बसंतु, कबीर जी)
Within the body and mind are thieves like sexual desire,

जिनि गिआन रतनु हिरि लीन मोर ॥ (११६४-१४, बसंतु, कबीर जी)
which has stolen my jewel of spiritual wisdom.

मै अनाथु प्रभ कहउ काहि ॥ (११६४-१४, बसंतु, कबीर जी)
I am a poor orphan, O God; unto whom should I complain?

को को न बिगूतो मै को आहि ॥१॥ (११६४-१५, बसंतु, कबीर जी)
Who has not been ruined by sexual desire? What am I? ||1||

माधउ दारुन दुखु सहिए न जाइ ॥ (११६४-१५, बसंतु, कबीर जी)
O Lord, I cannot endure this agonizing pain.

मेरो चपल बुधि सिउ कहा बसाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६४-१५, बसंतु, कबीर जी)
What power does my fickle mind have against it? ||1||Pause||

सनक सन्नदन सिव सुकादि ॥ (११६४-१६, बसंतु, कबीर जी)
Sanak, Sanandan, Shiva and Suk Dayv

नाभि कमल जाने ब्रहमादि ॥ (११६४-१६, बसंतु, कबीर जी)
were born out of Brahma's naval chakra.

कबि जन जोगी जटाधारि ॥ (११६४-१६, बसंतु, कबीर जी)
The poets and the Yogis with their matted hair

सभ आपन अउसर चले सारि ॥२॥ (११६४-१७, बसंतु, कबीर जी)
all lived their lives with good behavior. ||2||

तू अथाहु मोहि थाह नाहि ॥ (११६४-१७, बसंतु, कबीर जी)
You are Unfathomable; I cannot know Your depth.

प्रभ दीना नाथ दुखु कहउ काहि ॥ (११६४-१७, बसंतु, कबीर जी)
O God, Master of the meek, unto whom should I tell my pains?

मोरो जनम मरन दुखु आथि धीर ॥ (११६४-१८, बसंतु, कबीर जी)
Please rid me of the pains of birth and death, and bless me with peace.

सुख सागर गुन रउ कबीर ॥३॥५॥ (११६४-१८, बसंतु, कबीर जी)
Kabeer utters the Glorious Praises of God, the Ocean of peace. ||3||5||

नाइकु इेकु बनजारे पाच ॥ (११६४-१८, बसंतु, कबीर जी)
There is one merchant and five traders.

बरध पचीसक संगु काच ॥ (११६४-१९, बसंतु, कबीर जी)
The twenty-five oxen carry false merchandise.

नउ बहीआँ दस गोनि आहि ॥ (११६४-१९, बसंतु, कबीर जी)
There are nine poles which hold the ten bags.

कसनि बहतरि लागी ताहि ॥१॥ (११६४-१९, बसंतु, कबीर जी)
The body is tied by the seventy-two ropes. ||1||

मोहि अैसे बनज सिउ नहीन काजु ॥ (११६४-१९, बसंतु, कबीर जी)
I don't care at all about such commerce.

पन्ना ११६५

जिह घटै मूलु नित बढै बिआजु ॥ रहाउ ॥ (११६५-१, बसंतु, कबीर जी)
It depletes my capital, and the interest charges only increase. ||Pause||

सात सूत मिलि बनजु कीन ॥ (११६५-१, बसंतु, कबीर जी)
Weaving the seven threads together, they carry on their trade.

करम भावनी संग लीन ॥ (११६५-२, बसंतु, कबीर जी)
They are led on by the karma of their past actions.

तीनि जगाती करत रारि ॥ (११६५-२, बसंतु, कबीर जी)
The three tax-collectors argue with them.

चलो बनजारा हाथ झारि ॥२॥ (११६५-२, बसंतु, कबीर जी)
The traders depart empty-handed. ||2||

पूंजी हिरानी बनजु टूट ॥ (११६५-२, बसंतु, कबीर जी)
Their capital is exhausted, and their trade is ruined.

दह दिस टाँडो गइिए फूटि ॥ (११६५-३, बसंतु, कबीर जी)
The caravan is scattered in the ten directions.

कहि कबीर मन सरसी काज ॥ (११६५-३, बसंतु, कबीर जी)
Says Kabeer, O mortal, your tasks will be accomplished,

सहज समानो त भरम भाज ॥३॥६॥ (११६५-३, बसंतु, कबीर जी)
when you merge in the Celestial Lord; let your doubts run away. ||3||6||

बसंतु हिंडोलु घरु २ (११६५-५)
Basant Hindol, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६५-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

माता जूठी पिता भी जूठा जूठे ही फल लागे ॥ (११६५-५, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
The mother is impure, and the father is impure. The fruit they produce is impure.

आवहि जूठे जाहि भी जूठे जूठे मरहि अभागे ॥१॥ (११६५-६, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
Impure they come, and impure they go. The unfortunate ones die in impurity. ||1||

कहु पंडित सूचा कवनु ठाउ ॥ (११६५-६, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
Tell me, O Pandit, O religious scholar, which place is uncontaminated?

जहाँ बैसि हउ भोजनु खाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६५-६, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
Where should I sit to eat my meal? ||1||Pause||

जिहबा जूठी बोलत जूठा करन नेत्र सभि जूठे ॥ (११६५-७, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
The tongue is impure, and its speech is impure. The eyes and ears are totally impure.

इंद्री की जूठि उतरसि नाही ब्रहम अगनि के लूठे ॥२॥ (११६५-७, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
The impurity of the sexual organs does not depart; the Brahmin is burnt by the fire. ||2||

अगनि भी जूठी पानी जूठा जूठी बैसि पकाइआ ॥ (११६५-८, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
The fire is impure, and the water is impure. The place where you sit and cook is impure.

जूठी करछी परोसन लागा जूठे ही बैठि खाइआ ॥३॥ (११६५-८, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
Impure is the ladle which serves the food. Impure is the one who sits down to eat it. ||3||

गोबरु जूठा चउका जूठा जूठी दीनी कारा ॥ (११६५-९, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
Impure is the cow dung, and impure is the kitchen square. Impure are the lines that mark it off.

कहि कबीर तेई नर सूचे साची परी बिचारा ॥४॥१॥७॥ (११६५-९, बसंतु हिंडोल, कबीर जी)
Says Kabeer, they alone are pure, who have obtained pure understanding. ||4||1||7||

रामान्नद जी घरु १ (११९५-११)
Raamaanand Jee, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११९५-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कत जाईऐ रे घर लागो रंगु ॥ (११९५-११, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
Where should I go? My home is filled with bliss.

मेरा चितु न चलै मनु भइिए पंगु ॥१॥ रहाउ ॥ (११९५-११, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
My consciousness does not go out wandering. My mind has become crippled. ||1||Pause||

इेक दिवस मन भई उमंग ॥ (११९५-१२, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
One day, a desire welled up in my mind.

घसि चंदन चोआ बहु सुगंध ॥ (११९५-१२, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
I ground up sandalwood, along with several fragrant oils.

पूजन चाली ब्रहम ठाइि ॥ (११९५-१३, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
I went to God's place, and worshipped Him there.

सो ब्रहमु बताइिए गुर मन ही माहि ॥१॥ (११९५-१३, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
That God showed me the Guru, within my own mind. ||1||

जहा जाईऐ तह जल पखान ॥ (११९५-१३, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
Wherever I go, I find water and stones.

तू पूरि रहिए है सभ समान ॥ (११९५-१४, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
You are totally pervading and permeating in all.

बेद पुरान सभ देखे जोइि ॥ (११९५-१४, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
I have searched through all the Vedas and the Puraanas.

ऊहाँ तउ जाईऐ जउ ईहाँ न होइि ॥२॥ (११९५-१४, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
I would go there, only if the Lord were not here. ||2||

सतिगुर मै बलिहारी तोर ॥ (११९५-१५, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
I am a sacrifice to You, O my True Guru.

जिनि सकल बिकल भ्रम काटे मोर ॥ (११६५-१५, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
You have cut through all my confusion and doubt.

रामान्नद सुआमी रमत ब्रहम ॥ (११६५-१५, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
Raamaanand's Lord and Master is the All-pervading Lord God.

गुर का सबदु काटै कोटि करम ॥३॥१॥ (११६५-१५, बसंतु हिंडोल, रामान्नद जी)
The Word of the Guru's Shabad eradicates the karma of millions of past actions. ||3||1||

बसंतु बाणी नामदेउ जी की (११६५-१७)
Basant, The Word Of Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११६५-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

साहिबु संकटवै सेवकु भजै ॥ (११६५-१७, बसंतु, नामदेउ जी)
If the servant runs away when his master is in trouble,

चिरंकाल न जीवै दोऊ कुल लजै ॥१॥ (११६५-१७, बसंतु, नामदेउ जी)
he will not have a long life, and he brings shame to all his family. ||1||

तेरी भगति न छोडउ भावै लोगु हसै ॥ (११६५-१८, बसंतु, नामदेउ जी)
I shall not abandon devotional worship of You, O Lord, even if the people laugh at me.

चरन कमल मेरे हीअरे बसैं ॥१॥ रहाउ ॥ (११६५-१८, बसंतु, नामदेउ जी)
The Lord's Lotus Feet abide within my heart. ||1||Pause||

जैसे अपने धनहि प्रानी मरनु माँडै ॥ (११६५-१९, बसंतु, नामदेउ जी)
The mortal will even die for the sake of his wealth;

तैसे संत जनाँ राम नामु न छाडैं ॥२॥ (११६५-१९, बसंतु, नामदेउ जी)
in the same way, the Saints do not forsake the Lord's Name. ||2||

गंगा गइआ गोदावरी संसार के कामा ॥ (११६५-१९, बसंतु, नामदेउ जी)
Pilgrimages to the Ganges, the Gaya and the Godawari are merely worldly affairs.

पन्ना ११६६

नाराइणु सुप्रसन्न होइ त सेवकु नामा ॥३॥१॥ (११६६-१, बसंतु, नामदेउ जी)
If the Lord were totally pleased, then He would let Naam Dayv be His servant. ||3||1||

लोभ लहरि अति नीझर बाजै ॥ (११६६-१, बसंतु, नामदेउ जी)
The tidal waves of greed constantly assault me.

काइआ डूबै केसवा ॥१॥ (११६६-२, बसंतु, नामदेउ जी)
My body is drowning, O Lord. ||1||

संसारु समुंदे तारि गुोबिंदे ॥ (११६६-२, बसंतु, नामदेउ जी)
Please carry me across the world-ocean, O Lord of the Universe.

तारि लै बाप बीठुला ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-२, बसंतु, नामदेउ जी)
Carry me across, O Beloved Father. ||1||Pause||

अनिल बेड़ा हउ खेवि न साकउ ॥ (११६६-२, बसंतु, नामदेउ जी)
I cannot steer my ship in this storm.

तेरा पारु न पाइआ बीठुला ॥२॥ (११६६-३, बसंतु, नामदेउ जी)
I cannot find the other shore, O Beloved Lord. ||2||

होहु दइआलु सतिगुरु मेलि तू मो कउ ॥ (११६६-३, बसंतु, नामदेउ जी)
Please be merciful, and unite me with the True Guru;

पारि उतारे केसवा ॥३॥ (११६६-४, बसंतु, नामदेउ जी)
carry me across, O Lord. ||3||

नामा कहै हउ तरि भी न जानउ ॥ (११६६-४, बसंतु, नामदेउ जी)
Says Naam Dayv, I do not know how to swim.

मो कउ बाह देहि बाह देहि बीठुला ॥४॥२॥ (११६६-४, बसंतु, नामदेउ जी)
Give me Your Arm, give me Your Arm, O Beloved Lord. ||4||2||

सहज अवलि धूड़ि मणी गाडी चालती ॥ (११६६-५, बसंतु, नामदेउ जी)
Slowly at first, the body-cart loaded with dust starts to move.

पीछै तिनका लै करि हाँकती ॥१॥ (११६६-५, बसंतु, नामदेउ जी)
Later, it is driven on by the stick. ||1||

जैसे पनकत थ्रूटिटि हाँकती ॥ (११६६-५, बसंतु, नामदेउ जी)
The body moves along like the ball of dung, driven on by the dung-beetle.

सरि धोवन चाली लाडुली ॥१॥ रहाउ ॥ (११९६-६, बसंतु, नामदेउ जी)
The beloved soul goes down to the pool to wash itself clean. ||1||Pause||

धोबी धोवै बिरह बिराता ॥ (११९६-६, बसंतु, नामदेउ जी)
The washerman washes, imbued with the Lord's Love.

हरि चरन मेरा मनु राता ॥२॥ (११९६-६, बसंतु, नामदेउ जी)
My mind is imbued with the Lord's Lotus Feet. ||2||

भणति नामदेउ रमि रहिआ ॥ (११९६-७, बसंतु, नामदेउ जी)
Prays Naam Dayv, O Lord, You are All-pervading.

अपने भगत पर करि दइिआ ॥३॥३॥ (११९६-७, बसंतु, नामदेउ जी)
Please be kind to Your devotee. ||3||3||

बसंतु बाणी रविदास जी की (११९६-८)
Basant, The Word Of Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११९६-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तुझहि सुझंता कछू नाहि ॥ (११९६-९, बसंतु, रविदास जी)
You know nothing.

पहिरावा देखे ऊभि जाहि ॥ (११९६-९, बसंतु, रविदास जी)
Seeing your clothes, you are so proud of yourself.

गरबवती का नाही ठाउ ॥ (११९६-९, बसंतु, रविदास जी)
The proud bride shall not find a place with the Lord.

तेरी गरदनि ऊपरि लवै काउ ॥१॥ (११९६-९, बसंतु, रविदास जी)
Above your head, the crow of death is cawing. ||1||

तू कांइ गरबहि बावली ॥ (११९६-१०, बसंतु, रविदास जी)
Why are you so proud? You are insane.

जैसे भादउ खूंबराजु तू तिस ते खरी उतावली ॥१॥ रहाउ ॥ (११९६-१०, बसंतु, रविदास जी)
Even the mushrooms of summer live longer than you. ||1||Pause||

जैसे कुरंक नही पाइए भेदु ॥ (११६६-११, बसंतु, रविदास जी)
The deer does not know the secret;

तनि सुगंध ढूढै प्रदेसु ॥ (११६६-११, बसंतु, रविदास जी)
the musk is within its own body, but it searches for it outside.

अप तन का जो करे बीचारु ॥ (११६६-११, बसंतु, रविदास जी)
Whoever reflects on his own body

तिसु नही जमकंकरु करे खुआरु ॥२॥ (११६६-११, बसंतु, रविदास जी)
- the Messenger of Death does not abuse him. ||2||

पुत्र कलत्र का करहि अहंकारु ॥ (११६६-१२, बसंतु, रविदास जी)
The man is so proud of his sons and his wife;

ठाकुरु लेखा मगनहारु ॥ (११६६-१२, बसंतु, रविदास जी)
his Lord and Master shall call for his account.

फेड़े का दुखु सहै जीउ ॥ (११६६-१२, बसंतु, रविदास जी)
The soul suffers in pain for the actions it has committed.

पाछे किसहि पुकारहि पीउ पीउ ॥३॥ (११६६-१३, बसंतु, रविदास जी)
Afterwards, whom shall you call, "Dear, Dear."||3||

साधू की जउ लेहि एट ॥ (११६६-१३, बसंतु, रविदास जी)
If you seek the Support of the Holy,

तेरे मिटहि पाप सभ कोटि कोटि ॥ (११६६-१३, बसंतु, रविदास जी)
millions upon millions of your sins shall be totally erased.

कहि रविदास जुो जपै नामु ॥ (११६६-१४, बसंतु, रविदास जी)
Says Ravi Daas, one who chants the Naam, the Name of the Lord,

तिसु जाति न जनमु न जोनि कामु ॥४॥१॥ (११६६-१४, बसंतु, रविदास जी)
is not concerned with social class, birth and rebirth. ||4||1||

बसंतु कबीर जीउ (११६६-१५)
Basant, Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११९६-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुरह की जैसी तेरी चाल ॥ (११९६-१६, बसंतु, कबीर जी)
You walk like a cow.

तेरी पूंछट ऊपरि झमक बाल ॥१॥ (११९६-१६, बसंतु, कबीर जी)
The hair on your tail is shiny and lustrous. ||1||

इस घर महि है सु तू ढूंढि खाहि ॥ (११९६-१६, बसंतु, कबीर जी)
Look around, and eat anything in this house.

अउर किस ही के तू मति ही जाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (११९६-१७, बसंतु, कबीर जी)
But do not go out to any other. ||1||Pause||

चाकी चाटहि चूनु खाहि ॥ (११९६-१७, बसंतु, कबीर जी)
You lick the grinding bowl, and eat the flour.

चाकी का चीथरा कहाँ लै जाहि ॥२॥ (११९६-१७, बसंतु, कबीर जी)
Where have you taken the kitchen rags? ||2||

छीके पर तेरी बहुतु डीठि ॥ (११९६-१८, बसंतु, कबीर जी)
Your gaze is fixed on the basket in the cupboard.

मतु लकरी सोटा तेरी परै पीठि ॥३॥ (११९६-१८, बसंतु, कबीर जी)
Watch out - a stick may strike you from behind. ||3||

कहि कबीर भोग भले कीन ॥ (११९६-१८, बसंतु, कबीर जी)
Says Kabeer, you have over-indulged in your pleasures.

मति कोऊ मारै ईंट ढेम ॥४॥१॥ (११९६-१९, बसंतु, कबीर जी)
Watch out - someone may throw a brick at you. ||4||1||

पन्ना ११९७

रागु सारग चउपदे महला १ घरु १ (११९७-१)
Raag Saarang, Chau-Padas, First Mehl, First House:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (११६७-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

अपुने ठाकुर की हउ चेरी ॥ (११६७-४, सारग, महला १)
I am the hand-maiden of my Lord and Master.

चरन गहे जगजीवन प्रभ के हउमै मारि निबेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (११६७-४, सारग, महला १)
I have grasped the Feet of God, the Life of the world. He has killed and eradicated my egotism. ||1||Pause||

पूरन परम जोति परमेसर प्रीतम प्रान हमारे ॥ (११६७-४, सारग, महला १)
He is the Perfect, Supreme Light, the Supreme Lord God, my Beloved, my Breath of Life.

मोहन मोहि लीआ मनु मेरा समझसि सबदु बीचारे ॥१॥ (११६७-५, सारग, महला १)
The Fascinating Lord has fascinated my mind; contemplating the Word of the Shabad, I have come to understand. ||1||

मनमुख हीन होछी मति झूठी मनि तनि पीर सरीरे ॥ (११६७-६, सारग, महला १)
The worthless self-willed manmukh, with false and shallow understanding - his mind and body are held in pain's grip.

जब की राम रंगीलै राती राम जपत मन धीरे ॥२॥ (११६७-६, सारग, महला १)
Since I came to be imbued with the Love of my Beautiful Lord, I meditate on the Lord, and my mind is encouraged. ||2||

हउमै छोडि भई बैरागनि तब साची सुरति समानी ॥ (११६७-७, सारग, महला १)
Abandoning egotism, I have become detached. And now, I absorb true intuitive understanding.

अकुल निरंजन सिउ मनु मानिआ बिसरी लाज लुोकानी ॥३॥ (११६७-७, सारग, महला १)
The mind is pleased and appeased by the Pure, Immaculate Lord; the opinions of other people are irrelevant. ||3||

भूत भविख नाही तुम जैसे मेरे प्रीतम प्रान अधारा ॥ (११६७-८, सारग, महला १)
There is no other like You, in the past or in the future, O my Beloved, my Breath of Life, my Support.

हरि कै नामि रती सोहागनि नानक राम भतारा ॥४॥१॥ (११६७-८, सारग, महला १)
The soul-bride is imbued with the Name of the Lord; O Nanak, the Lord is her Husband. ||4||1||

सारग महला १ ॥ (११६७-६)
Saarang, First Mehl:

हरि बिनु किउ रहीऐ दुखु बिआपै ॥ (११६७-६, सारग, महला १)
How can I survive without the Lord? I am suffering in pain.

जिहवा सादु न फीकी रस बिनु बिनु प्रभ कालु संतापै ॥१॥ रहाउ ॥ (११६७-१०, सारग, महला १)
My tongue does not taste - all is bland without the Lord's sublime essence. Without God, I suffer and die. ||1||Pause||

जब लगु दरसु न परसै प्रीतम तब लगु भूख पिआसी ॥ (११६७-१०, सारग, महला १)
As long as I do not attain the Blessed Vision of my Beloved, I remain hungry and thirsty.

दरसनु देखत ही मनु मानिआ जल रसि कमल बिगासी ॥१॥ (११६७-११, सारग, महला १)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, my mind is pleased and appeased. The lotus blossoms forth in the water. ||1||

ऊनवि घनहरु गरजै बरसै कोकिल मोर बैरागै ॥ (११६७-११, सारग, महला १)
The low-hanging clouds crack with thunder and burst. The cuckoos and the peacocks are filled with passion,

तरवर बिरख बिहंग भुइअंगम घरि पिर धन सोहागै ॥२॥ (११६७-१२, सारग, महला १)
along with the birds in the trees, the bulls and the snakes. The soul-bride is happy when her Husband Lord returns home. ||2||

कुचिल कुरूपि कुनारि कुलखनी पिर का सहजु न जानिआ ॥ (११६७-१३, सारग, महला १)
She is filthy and ugly, unfeminine and ill-mannered - she has no intuitive understanding of her Husband Lord.

हरि रस रंगि रसन नही तृपती दुरमति दूख समानिआ ॥३॥ (११६७-१३, सारग, महला १)
She is not satisfied by the sublime essence of her Lord's Love; she is evil-minded, immersed in her pain. ||3||

आइ न जावै ना दुखु पावै ना दुख दरदु सरीरे ॥ (११६७-१४, सारग, महला १)
The soul-bride does not come and go in reincarnation or suffer in pain; her body is not touched by the pain of disease.

नानक प्रभ ते सहज सुहेली प्रभ देखत ही मनु धीरे ॥४॥२॥ (११६७-१४, सारग, महला १)
O Nanak, she is intuitively embellished by God; seeing God, her mind is encouraged. ||4||2||

सारग महला १ ॥ (११६७-१५)
Saarang, First Mehl:

दूरि नाही मेरो प्रभु पिआरा ॥ (११६७-१५, सारग, महला १)
My Beloved Lord God is not far away.

सतिगुर बचनि मेरो मनु मानिआ हरि पाइे प्रान अधारा ॥१॥ रहाउ ॥ (११६७-१५, सारग, महला १)
My mind is pleased and appeased by the Word of the True Guru's Teachings. I have found the Lord, the Support of my breath of life. ||1||Pause||

पन्ना ११६८

इन बिधि हरि मिलीऐ वर कामनि धन सोहागु पिआरी ॥ (११६८-१, सारग, महला १)
This is the way to meet your Husband Lord. Blessed is the soul-bride who is loved by her Husband Lord.

जाति बरन कुल सहसा चूका गुरमति सबदि बीचारी ॥१॥ (११६८-२, सारग, महला १)
Social class and status, race, ancestry and skepticism are eliminated, following the Guru's Teachings and contemplating the Word of the Shabad. ||1||

जिसु मनु मानै अभिमानु न ता कउ हिंसा लोभु विसारे ॥ (११६८-२, सारग, महला १)
One whose mind is pleased and appeased, has no egotistical pride. Violence and greed are forgotten.

सहजि रवै वरु कामणि पिर की गुरमुखि रंगि सवारे ॥२॥ (११६८-३, सारग, महला १)
The soul-bride intuitively ravishes and enjoys her Husband Lord; as Gurmukh, she is embellished by His Love. ||2||

जारउ ऐसी प्रीति कुटंब सनबंधी माइिआ मोह पसारी ॥ (११६८-४, सारग, महला १)
Burn away any love of family and relatives, which increases your attachment to Maya.

जिसु अंतरि प्रीति राम रसु नाही दुबिधा करम बिकारी ॥३॥ (११६८-४, सारग, महला १)
One who does not savor the Lord's Love deep within, lives in duality and corruption. ||3||

अंतरि रतन पदारथ हित कौ दुरै न लाल पिआरी ॥ (११६८-५, सारग, महला १)
His Love is a priceless jewel deep within my being; the Lover of my Beloved is not hidden.

नानक गुरमुखि नामु अमोलकु जुगि जुगि अंतरि धारी ॥४॥३॥ (११६८-५, सारग, महला १)
O Nanak, as Gurmukh, enshrine the Priceless Naam deep within your being, all the ages through. ||4||3||

सारंग महला ४ घरु १ (११९८-७)
Saarang, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (११९८-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि के संत जना की हम धूरि ॥ (११९८-८, सारंग, महला ४)
I am the dust of the feet of the humble Saints of the Lord.

मिलि सतसंगति परम पदु पाइआ आतम रामु रहिआ भरपूरि ॥१॥ रहाउ ॥ (११९८-८, सारंग, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, I have obtained the supreme status. The Lord, the Supreme Soul, is all-pervading everywhere. ||1||Pause||

सतिगुरु संतु मिलै साँति पाईऐ किलविख दुख काटे सभि दूरि ॥ (११९८-९, सारंग, महला ४)
Meeting the Saintly True Guru, I have found peace and tranquility. Sins and painful mistakes are totally erased and taken away.

आतम जोति भई परफूलति पुरखु निरंजनु देखिआ हजूरि ॥१॥ (११९८-९, सारंग, महला ४)
The Divine Light of the soul radiates forth, gazing upon the Presence of the Immaculate Lord God. ||1||

वडै भागि सतसंगति पाई हरि हरि नामु रहिआ भरपूरि ॥ (११९८-१०, सारंग, महला ४)
By great good fortune, I have found the Sat Sangat; the Name of the Lord, Har, Har, is all-prevading everywhere.

अठसठि तीरथ मजनु कीआ सतसंगति पग नाए धूरि ॥२॥ (११९८-११, सारंग, महला ४)
I have taken my cleansing bath at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, bathing in the dust of the feet of the True Congregation. ||2||

दुरमति बिकार मलीन मति होछी हिरदा कुसुधु लागा मोह कूरु ॥ (११९८-११, सारंग, महला ४)
Evil-minded and corrupt, filthy-minded and shallow, with impure heart, attached to enticement and falsehood.

बिनु करमा किउ संगति पाईऐ हउमै बिआपि रहिआ मनु झूरि ॥३॥ (११९८-१२, सारंग, महला ४)
Without good karma, how can I find the Sangat? Engrossed in egotism, the mortal remains stuck in regret. ||3||

होहु दइआल कृपा करि हरि जी मागउ सतसंगति पग धूरि ॥ (११९८-१३, सारंग, महला ४)
Be kind and show Your Mercy, O Dear Lord; I beg for the dust of the feet of the Sat Sangat.

नानक संतु मिलै हरि पाईऐ जनु हरि भेटिआ रामु हजूरि ॥४॥१॥ (११९८-१३, सारंग, महला ४)
O Nanak, meeting with the Saints, the Lord is attained. The Lord's humble servant obtains the Presence of the Lord. ||4||1||

सारंग महला ४ ॥ (११९८-१४)
Saarang, Fourth Mehl:

गोबिंद चरनन कउ बलिहारी ॥ (११९८-१४, सारंग, महला ४)
I am a sacrifice to the Feet of the Lord of the Universe.

भवजलु जगतु न जाई तरणा जपि हरि हरि पारि उतारी ॥१॥ रहाउ ॥ (११९८-१४, सारंग, महला ४)
I cannot swim across the terrifying world ocean. But chanting the Name of the Lord, Har, Har, I am carried across across. ||1||Pause||

हिरदै प्रतीति बनी प्रभ केरी सेवा सुरति बीचारी ॥ (११९८-१५, सारंग, महला ४)
Faith in God came to fill my heart; I serve Him intuitively, and contemplate Him.

अनदिनु राम नामु जपि हिरदै सरब कला गुणकारी ॥१॥ (११९८-१६, सारंग, महला ४)
Night and day, I chant the Lord's Name within my heart; it is all-powerful and virtuous. ||1||

प्रभु अगम अगोचरु रविआ स्रब ठाई मनि तनि अलख अपारी ॥ (११९८-१६, सारंग, महला ४)
God is Inaccessible and Unfathomable, All-pervading everywhere, in all minds and bodies; He is Infinite and Invisible.

गुर किरपाल भइे तब पाइिआ हिरदै अलखु लखारी ॥२॥ (११९८-१७, सारंग, महला ४)
When the Guru bebomes merciful, then the Unseen Lord is seen within the heart. ||2||

अंतरि हरि नामु सरब धरणीधर साकत कउ दूरि भइिआ अह्मकारी ॥ (११९८-१८, सारंग, महला ४)
Deep within the inner being is the Name of the Lord, the Support of the entire earth, but to the egotistical shaakta, the faithless cynic, He seems far away.

तृसना जलत न कबहू बूझहि जूऐ बाजी हारी ॥३॥ (११९८-१८, सारंग, महला ४)
His burning desire is never quenched, and he loses the game of life in the gamble. ||3||

ऊठत बैठत हरि गुन गावहि गुरि किंचत किरपा धारी ॥ (११९८-१९, सारंग, महला ४)
Standing up and sitting down, the mortal sings the Glorious Praises of the Lord, when the Guru bestows even a tiny bit of His Grace.

नानक जिन कउ नदरि भई है तिन की पैज सवारी ॥४॥२॥ (११६८-१६, सारंग, महला ४)
O Nanak, those who are blessed by His Glance of Grace - He saves and protects their honor. ||4||2||

पन्ना ११६६

सारग महला ४ ॥ (११६६-१)
Saarang, Fourth Mehl:

हरि हरि अंमृत नामु देहु पिआरे ॥ (११६६-१)
O my Beloved Lord, Har, Har, please bless me with Your Ambrosial Name.

जिन ऊपरि गुरमुखि मनु मानिआ तिन के काज सवारे ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-२, सारग, महला ४)
Those whose minds are pleased to be Gurmukh - the Lord completes their projects. ||1||Pause||

जो जन दीन भइे गुर आगै तिन के दूख निवारे ॥ (११६६-२, सारग, महला ४)
Those humble beings who become meek before the Guru-their pains are taken away.

अनदिनु भगति करहि गुर आगै गुर कै सबदि सवारे ॥१॥ (११६६-३, सारग, महला ४)
Night and day, they perform devotional worship services to the Guru; they are embellished with the Word of the Guru's Shabad. ||1||

हिरदै नामु अंमृत रसु रसना रसु गावहि रसु बीचारे ॥ (११६६-३, सारग, महला ४)
Within their hearts is the ambrosial essence of the Naam, the Name of the Lord; they savor this essence, sing the praises of this essence, and contemplate this essence.

गुर परसादि अंमृत रसु चीन्हिआ एइि पावहि मोख दुआरे ॥२॥ (११६६-४, सारग, महला ४)
By Guru's Grace, they are aware of this ambrosial essence; they find the Gate of Salvation. ||2||

सतिगुरु पुरखु अचलु अचला मति जिसु दृड़ता नामु अधारे ॥ (११६६-५, सारग, महला ४)
The True is the Primal Being, Unmoving and Unchanging. One who takes the Support of the Naam, the Name of the Lord - his intellect becomes focused and steady.

तिसु आगै जीउ देवउ अपुना हउ सतिगुर कै बलिहारे ॥३॥ (११६६-५, सारग, महला ४)
I offer my soul to Him; I am a sacrifice to my True Guru. ||3||

मनमुख भ्रमि दूजै भाइ लागे अंतरि अगिआन गुबारे ॥ (११६६-६, सारग, महला ४)
The self-willed manmukhs are stuck in doubt and attached to duality; the darkness of spiritual ignorance is within them.

सतिगुरु दाता नदरि न आवै ना उरवारि न पारे ॥४॥ (११६६-७, सारग, महला ४)
They do not see the True Guru, the Giver; they are not on this shore, or the other. ||4||

सरबे घटि घटि रविआ सुआमी सरब कला कल धारे ॥ (११६६-७, सारग, महला ४)
Our Lord and Master is permeating and pervading each and every heart; He is supremely Potent to exercise His Might.

नानकु दासनि दासु कहत है करि किरपा लेहु उबारे ॥५॥३॥ (११६६-८, सारग, महला ४)
Nanak, the slave of His slaves, says, please, be merciful and save me! ||5||3||

सारग महला ४ ॥ (११६६-८)
Saarang, Fourth Mehl:

गोबिद की ऐसी कार कमाइ ॥ (११६६-८, सारग, महला ४)
This is the way to work for the Lord.

जो किछु करे सु सति करि मानहु गुरमुखि नामि रहहु लिव लाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-६, सारग, महला ४)
Whatever He does, accept that as true. As Gurmukh, remain lovingly absorbed in His Name. ||1||Pause||

गोबिद प्रीति लगी अति मीठी अवर विसरि सभ जाइ ॥ (११६६-१०, सारग, महला ४)
The Love of the Lord of the Universe seems supremely sweet. Everything else is forgotten.

अनदिनु रहसु भइआ मनु मानिआ जोती जोति मिलाइ ॥१॥ (११६६-१०, सारग, महला ४)
Night and day, he is in ecstasy; his mind is pleased and appeased, and his light merges into the Light. ||1||

जब गुण गाइ तब ही मनु तृपतै साँति वसै मनि आइ ॥ (११६६-११, सारग, महला ४)
Singing the Glorious Praises of the Lord, his mind is satisfied. Peace and tranquility come to abide within his mind.

गुर किरपाल भइे तब पाइिआ हरि चरणी चितु लाइ ॥२॥ (११६६-११, सारग, महला ४)
When the Guru becomes merciful, the mortal finds the Lord; he focuses his consciousness on the Lord's Lotus Feet. ||2||

मति प्रगास भई हरि धिआइआ गिआनि तति लिव लाइ ॥ (११६६-१२, सारग, महला ४)

The intellect is enlightened, meditating on the Lord. He remains lovingly attuned to the essence of spiritual wisdom.

अंतरि जोति प्रगटी मनु मानिआ हरि सहजि समाधि लगाइ ॥३॥ (११६६-१३, सारग, महला ४)

The Divine Light radiates forth deep within his being; his mind is pleased and appeased. He merges intuitively into Celestial Samaadhi. ||3||

हिरदै कपटु नित कपटु कमावहि मुखहु हरि हरि सुणाइ ॥ (११६६-१३, सारग, महला ४)

One whose heart is filled with falsehood, continues to practice falsehood, even while he teaches and preaches about the Lord.

अंतरि लोभु महा गुबारा तुह कूटै दुख खाइ ॥४॥ (११६६-१४, सारग, महला ४)

Within him is the utter darkness of greed. He is thrashed like wheat, and suffers in pain. ||4||

जब सुप्रसन्न भइे प्रभ मेरे गुरमुखि परचा लाइ ॥ (११६६-१४, सारग, महला ४)

When my God is totally pleased, the mortal tunes in and becomes Gurmukh.

नानक नाम निरंजनु पाइिआ नामु जपत सुखु पाइ ॥५॥४॥ (११६६-१५, सारग, महला ४)

Nanak has obtained the Immaculate Naam, the Name of the Lord. Chanting the Naam, he has found peace. ||5||4||

सारग महला ४ ॥ (११६६-१५)

Saarang, Fourth Mehl:

मेरा मनु राम नामि मनु मानी ॥ (११६६-१६, सारग, महला ४)

My mind is pleased and appeased by the Name of the Lord.

मेरै हीअरै सतिगुरि प्रीति लगाई मनि हरि हरि कथा सुखानी ॥१॥ रहाउ ॥ (११६६-१६, सारग, महला ४)

The True Guru has implanted divine love within my heart. The Sermon of the Lord, Har, Har, is pleasing to my mind. ||1||Pause||

दीन दइिआल होवहु जन ऊपरि जन देवहु अकथ कहानी ॥ (११६६-१७, सारग, महला ४)

Please be merciful to Your meek and humble servant; please bless Your humble servant with Your Unspoken Speech.

संत जना मिलि हरि रसु पाइिआ हरि मनि तनि मीठ लगानी ॥१॥ (११६६-१७, सारग, महला ४)

Meeting with the humble Saints, I have found the sublime essence of the Lord. The Lord seems so sweet to my mind and body. ||1||

हरि कै रंगि रते बैरागी जिन्ह गुरमति नामु पछानी ॥ (११९९-१८, सारग, महला ४)
They alone are unattached, who are imbued with the Lord's Love; through the Guru's Teachings, they realize the Naam, the Name of the Lord.

पुरखै पुरखु मिलिआ सुखु पाइआ सभ चूकी आवण जानी ॥२॥ (११९९-१९, सारग, महला ४)
Meeting with the Primal Being, one finds peace, and one's comings and goings in reincarnation are ended. ||2||

नैणी बिरहु देखा प्रभ सुआमी रसना नामु वखानी ॥ (११९९-१९, सारग, महला ४)
With my eyes, I gaze lovingly upon God, my Lord and Master. I chant His Name with my tongue.

पन्ना १२००

स्रवणी कीरतनु सुनउ दिनु राती हिरदै हरि हरि भानी ॥३॥ (१२००-१, सारग, महला ४)
With my ears, I listen to the Kirtan of His Praises, day and night. I love the Lord, Har, Har, with all my heart. ||3||

पंच जना गुरि वसगति आणे तउ उनमनि नामि लगानी ॥ (१२००-२, सारग, महला ४)
When the Guru helped me to overcome the five thieves, then I found ultimate bliss, attached to the Naam.

जन नानक हरि किरपा धारी हरि रामै नामि समानी ॥४॥५॥ (१२००-२, सारग, महला ४)
The Lord has showered His Mercy on servant Nanak; he merges in the Lord, in the Name of the Lord. ||4||5||

सारग महला ४ ॥ (१२००-३)
Saarang, Fourth Mehl:

जपि मन राम नामु पड़ु सारु ॥ (१२००-३, सारग, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, and study His Excellence.

राम नाम बिनु थिरु नही कोई होरु निहफल सभु बिसथारु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२००-३, सारग, महला ४)
Without the Lord's Name, nothing is steady or stable. All the rest of the show is useless. ||1||Pause||

किआ लीजै किआ तजीऐ बउरे जो दीसै सो छारु ॥ (१२००-४, सारग, महला ४)
What is there to accept, and what is there to reject, O madman? Whatever is seen shall turn to dust.

जिसु बिखिआ कउ तुम् अपुनी करि जानहु सा छाडि जाहु सिरि भारु ॥१॥ (१२००-५, सारग, महला ४)
That poison which you believe to be your own - you must abandon it and leave it behind. What a load you have to carry on your head! ||1||

तिलु तिलु पलु पलु अउध फुनि घाटै बूझि न सकै गवारु ॥ (१२००-५, सारग, महला ४)
Moment by moment, instant by instant, your life is running out. The fool cannot understand this.

सो किछु करै जि साथि न चालै इहु साकत का आचारु ॥२॥ (१२००-६, सारग, महला ४)
He does things which will not go along with him in the end. This is the lifestyle of the faithless cynic. ||2||

संत जना कै संगि मिलु बउरे तउ पावहि मोख दुआरु ॥ (१२००-७, सारग, महला ४)
So join together with the humble Saints, O madman, and you shall find the Gate of Salvation.

बिनु सतसंग सुखु किनै न पाइिआ जाइि पूछहु बेद बीचारु ॥३॥ (१२००-७, सारग, महला ४)
Without the Sat Sangat, the True Congregation, no one finds any peace. Go and ask the scholars of the Vedas. ||3||

राणा राउ सभै कोऊ चालै झूठु छोडि जाइि पासारु ॥ (१२००-८, सारग, महला ४)
All the kings and queens shall depart; they must leave this false expanse.

नानक संत सदा थिरु निहचलु जिन राम नामु आधारु ॥४॥६॥ (१२००-८, सारग, महला ४)
O Nanak, the Saints are eternally steady and stable; they take the Support of the Name of the Lord. ||4||6||

सारग महला ४ घरु ३ दुपदा (१२००-१०)
Saarang, Fourth Mehl, Third House, Du-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२००-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काहे पूत झगरत हउ संगि बाप ॥ (१२००-११, सारग, महला ४)
O son, why do you argue with your father?

जिन के जणे बडीरे तुम हउ तिन सिउ झगरत पाप ॥१॥ रहाउ ॥ (१२००-११, सारग, महला ४)
It is a sin to argue with the one who fathered you and raised you. ||1||Pause||

जिसु धन का तुम गरबु करत हउ सो धनु किसहि न आप ॥ (१२००-१२, सारग, महला ४)
That wealth, which you are so proud of - that wealth does not belong to anyone.

खिन महि छोडि जाइ बिखिआ रसु तउ लागै पछुताप ॥१॥ (१२००-१२, सारग, महला ४)
In an instant, you shall have to leave behind all your corrupt pleasures; you shall be left to regret and repent. ||1||

जो तुमरे प्रभ होते सुआमी हरि तिन के जापहु जाप ॥ (१२००-१३, सारग, महला ४)
He is God, your Lord and Master - chant the Chant of that Lord.

उपदेसु करत नानक जन तुम कउ जउ सुनहु तउ जाइ संताप ॥२॥१॥७॥ (१२००-१३, सारग, महला ४)
Servant Nanak spreads the Teachings; if you listen to it, you shall be rid of your pain. ||2||1||7||

सारग महला ४ घरु ५ दुपदे पड़ताल (१२००-१५)
Saarang, Fourth Mehl, Fifth House, Du-Padas, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२००-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जपि मन जगन्नाथ जगदीसरो जगजीवनो मनमोहन सिउ प्रीति लागी मै हरि हरि हरि टेक सभ दिनसु सभ राति ॥१॥ रहाउ ॥ (१२००-१६, सारग, महला ४)
O my mind, meditate on the Lord of the World, the Master of the Universe, the Life of the World, the Enticer of the mind; fall in love with Him. I take the Support of the Lord, Har, Har, Har, all day and all night. ||1||Pause||

हरि की उपमा अनिक अनिक अनिक गुन गावत सुक नारद ब्रहमादिक तव गुन सुआमी गनिन न जाति ॥ (१२००-१७, सारग, महला ४)
Endless, endless, endless are the Praises of the Lord. Suk Dayv, Naarad and the gods like Brahma sing His Glorious Praises. Your Glorious Virtues, O my Lord and Master, cannot even be counted.

तू हरि बेअंतु तू हरि बेअंतु तू हरि सुआमी तू आपे ही जानहि आपनी भाँति ॥१॥ (१२००-१८, सारग, महला ४)
O Lord, You are Infinite, O Lord, You are Infinite, O Lord, You are my Lord and Master; only You Yourself know Your Own Ways. ||1||

हरि कै निकटि निकटि हरि निकट ही बसते ते हरि के जन साधू हरि भगात ॥ (१२००-१९, सारग, महला ४)
Those who are near, near to the Lord - those who dwell near the Lord - those humble servants of the Lord are the Holy, the devotees of the Lord.

ते हरि के जन हरि सिउ रलि मिले जैसे जन नानक सललै सलल मिलाति ॥२॥१॥८॥ (१२००-१९, सारग, महला ४)
Those humble servants of the Lord merge with their Lord, O Nanak, like water merging with water. ||2||1||8||

सारंग महला ४ ॥ (१२०१-१, सारग, महला ४)
Saarang, Fourth Mehl:

जपि मन नरहरे नरहर सुआमी हरि सगल देव देवा स्री राम राम नामा हरि प्रीतमु मोरा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०१-१, सारग, महला ४)
O my mind, meditate on the Lord, the Lord, your Lord and Master. The Lord is the Most Divine of all the divine beings. Chant the Name of the Lord, Raam, Raam, the Lord, my most Dear Beloved. ||1||Pause||

जितु गृहि गुन गावते हरि के गुन गावते राम गुन गावते तितु गृहि वाजे पंच सबद वड भाग मथोरा ॥ (१२०१-३, सारग, महला ४)
That household, in which the Glorious Praises of the Lord are sung, in which the Glorious Praises of the Lord are sung, in which His Glorious Praises are sung, where the Panch Shabad, the Five Primal Sounds, resound - great is the destiny written on the forehead of one who lives in such a household.

तिन् जन के सभि पाप गइे सभि दोख गइे सभि रोग गइे कामु क्रोधु लोभु मोहु अभिमानु गइे तिन् जन के हरि मारि कढे पंच चोरा ॥१॥ (१२०१-४, सारग, महला ४)
All the sins of that humble being are taken away, all the pains are taken away, all diseases are taken away; sexual desire, anger, greed, attachment and egotistical pride are taken away. The Lord drives the five thieves out of such a person of the Lord. ||1||

हरि राम बोलहु हरि साधू हरि के जन साधू जगदीसु जपहु मनि बचनि करमि हरि हरि आराधू हरि के जन साधू ॥ (१२०१-५, सारग, महला ४)
Chant the Name of the Lord, O Holy Saints of the Lord; meditate on the Lord of the Universe, O Holy people of the Lord. Meditate in thought, word and deed on the Lord, Har, Har. Worship and adore the Lord, O Holy people of the Lord.

हरि राम बोलि हरि राम बोलि सभि पाप गवाधू ॥ (१२०१-६, सारग, महला ४)
Chant the Name of the Lord, chant the Name of the Lord. It shall rid you of all your sins.

नित नित जागरणु करहु सदा सदा आन्मदु जपि जगदीसोुरा ॥ (१२०१-७, सारग, महला ४)
Continually and continuously remain awake and aware. You shall be in ecstasy forever and ever, meditating on the Lord of the Universe.

मन इछे फल पावहु सभै फल पावहु धरमु अरथु काम मोखु जन नानक हरि सिउ मिले हरि भगत तोरा ॥२॥२॥९॥ (१२०१-७, सारग, महला ४)

Servant Nanak: O Lord, Your devotees obtain the fruits of their minds' desires; they obtain all the fruits and rewards, and the four great blessings - Dharmic faith, wealth and riches, sexual success and liberation. ||2||2||9||

सारग महला ४ ॥ (१२०१-८)

Saarang, Fourth Mehl:

जपि मन माधो मधुसूदनो हरि स्रीरंगो परमेसरो सति परमेसरो प्रभु अंतरजामी ॥ (१२०१-८, सारग, महला ४)

O my mind, meditate on the Lord, the Lord of Wealth, the Source of Nectar, the Supreme Lord God, the True Transcendent Being, God, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

सभ दूखन को हरता सभ सूखन को दाता हरि प्रीतम गुन गाएु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०१-९, सारग, महला ४)

He is the Destroyer of all suffering, the Giver of all peace; sing the Praises of my Beloved Lord God. ||1||Pause||

हरि घटि घटे घटि बसता हरि जलि थले हरि बसता हरि थान थान्नतरि बसता मै हरि देखन को चाएु ॥ (१२०१-१०, सारग, महला ४)

The Lord dwells in the home of each and every heart. The Lord dwells in the water, and the Lord dwells on the land. The Lord dwells in the spaces and interspaces. I have such a great longing to see the Lord.

कोई आवै संतो हरि का जनु संतो मेरा प्रीतम जनु संतो मोहि मारगु दिखलावै ॥ (१२०१-११, सारग, महला ४)

If only some Saint, some humble Saint of the Lord, my Holy Beloved, would come, to show me the way.

तिसु जन के हउ मलि मलि धोवा पाएु ॥१॥ (१२०१-१२, सारग, महला ४)

I would wash and massage the feet of that humble being. ||1||

हरि जन कउ हरि मिलिआ हरि सरधा ते मिलिआ गुरमुखि हरि मिलिआ ॥ (१२०१-१२, सारग, महला ४)

The Lord's humble servant meets the Lord, through his faith in the Lord; meeting the Lord, he becomes Gurmukh.

मेरै मनि तनि आन्नद भइे मै देखिआ हरि राएु ॥ (१२०१-१३, सारग, महला ४)

My mind and body are in ecstasy; I have seen my Sovereign Lord King.

जन नानक कउ किरपा भई हरि की किरपा भई जगदीसुर किरपा भई ॥ (१२०१-१४, सारग, महला ४)

Servant Nanak has been blessed with Grace, blessed with the Lord's Grace, blessed with the Grace of the Lord of the Universe.

मै अनदिनो सद सद सदा हरि जपिआ हरि नाए ॥२॥३॥१०॥ (१२०१-१४, सारग, महला ४)
I meditate on the Lord, the Name of the Lord, night and day, forever, forever and ever. ||2||3||10||

सारग महला ४ ॥ (१२०१-१५)
Saarang, Fourth Mehl:

जपि मन निरभउ ॥ (१२०१-१५, सारग, महला ४)
O my mind, meditate on the Fearless Lord,

सति सति सदा सति ॥ (१२०१-१६, सारग, महला ४)
who is True, True, Forever True.

निरवैरु अकाल मूरति ॥ (१२०१-१६, सारग, महला ४)
He is free of vengeance, the Image of the Undying,

आजूनी संभउ ॥ (१२०१-१६, सारग, महला ४)
beyond birth, Self-existent.

मेरे मन अनदिनुो धिआइ निरंकारु निराहारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०१-१६, सारग, महला ४)
O my mind, meditate night and day on the Formless, Self-sustaining Lord. ||1||Pause||

हरि दरसन कउ हरि दरसन कउ कोटि कोटि तेतीस सिध जती जोगी तट तीरथ परभवन करत रहत निराहारी ॥ (१२०१-१७, सारग, महला ४)
For the Blessed Vision of the Lord's Darshan, for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, the three hundred thirty million gods, and millions of Siddhas, celibates and Yogis make their pilgrimages to sacred shrines and rivers, and go on fasts.

तिन जन की सेवा थाइ पई जिन् कउ किरपाल होवतु बनवारी ॥१॥ (१२०१-१८, सारग, महला ४)
The service of the humble person is approved, unto whom the Lord of the World shows His Mercy. ||1||

हरि के हो संत भले ते ऊतम भगत भले जो भावत हरि राम मुरारी ॥ (१२०१-१६, सारग, महला ४)
They alone are the good Saints of the Lord, the best and most exalted devotees, who are pleasing to their Lord.

जिन का अंगु करै मेरा सुआमी तिन् की नानक हरि पैज सवारी ॥२॥४॥११॥ (१२०१-१६, सारग, महला ४)
Those who have my Lord and Master on their side - O Nanak, the Lord saves their honor. ||2||4||11||

पन्ना १२०२

सारग महला ४ पड़ताल ॥ (१२०२-१)
Saarang, Fourth Mehl, Partaal:

जपि मन गोविंदु हरि गोविंदु गुणी निधानु सभ स्रिसटि का प्रभो मेरे मन हरि बोलि हरि पुरखु अबिनासी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०२-१, सारग, महला ४)
O my mind, meditate on the Lord of the Universe, the Lord, the Lord of the Universe, the Treasure of Virtue, the God of all creation. O my mind, chant the Name of the Lord, the Lord, the Eternal, Imperishable, Primal Lord God. ||1||Pause||

हरि का नामु अंम्रितु हरि हरि हरे सो पीऐ जिसु रामु पिआसी ॥ (१२०२-३, सारग, महला ४)
The Name of the Lord is the Ambrosial Nectar, Har, Har, Har. He alone drinks it in, whom the Lord inspires to drink it.

हरि आपि दइआलु दइआ करि मेलै जिसु सतिगुरू सो जनु हरि हरि अंम्रित नामु चखासी ॥१॥ (१२०२-३, सारग, महला ४)
The Merciful Lord Himself bestows His Mercy, and He leads the mortal to meet with the True Guru. That humble being tastes the Ambrosial Name of the Lord, Har, Har. ||1||

जो जन सेवहि सद सदा मेरा हरि हरे तिन का सभु दूखु भरमु भउ जासी ॥ (१२०२-४, सारग, महला ४)
Those who serve my Lord, forever and ever - all their pain, doubt and fear are taken away.

जनु नानकु नामु लए ताँ जीवै जीउ चात्रिकु जलि पीऐ त्रिपतासी ॥२॥५॥१२॥ (१२०२-५, सारग, महला ४)
Servant Nanak chants the Naam, the Name of the Lord, and so he lives, like the song-bird, which is satisfied only by drinking in the water. ||2||5||12||

सारग महला ४ ॥ (१२०२-६)
Saarang, Fourth Mehl:

जपि मन सिरी रामु ॥ (१२०२-६, सारग, महला ४)
O my mind, meditate on the Supreme Lord.

राम रमत रामु ॥ (१२०२-६, सारग, महला ४)
The Lord, the Lord is All-pervading.

सति सति रामु ॥ (१२०२-६, सारग, महला ४)
True, True is the Lord.

बोलहु भईआ सद राम रामु रामु रवि रहिआ सरबगे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०२-६, सारग, महला ४)
O Siblings of Destiny, chant the Name of the Lord, Raam, Raam, Raam, forever. He is All-pervading everywhere. ||1||Pause||

रामु आपे आपि आपे सभु करता रामु आपे आपि आपि सभतु जगे ॥ (१२०२-७, सारग, महला ४)
The Lord Himself is Himself the Creator of all. The Lord Himself is Himself pervading the whole world.

जिसु आपि कृपा करे मेरा राम राम राम राइ सो जनु राम नाम लिव लागे ॥१॥ (१२०२-८, सारग, महला ४)
That person, upon whom my Sovereign Lord King, Raam, Raam, Raam, bestows His Mercy - that person is lovingly attuned to the Lord's Name. ||1||

राम नाम की उपमा देखहु हरि संतहु जो भगत जनाँ की पति राखै विचि कलिजुग अगे ॥ (१२०२-९, सारग, महला ४)
O Saints of the Lord, behold the Glory of the Name of the Lord; His Name saves the honor of His humble devotees in this Dark Age of Kali Yuga.

जन नानक का अंगु कीआ मेरै राम राइ दुसमन दूख गइे सभि भगे ॥२॥६॥१३॥ (१२०२-९, सारग, महला ४)
My Sovereign Lord King has taken servant Nanak's side; his enemies and attackers have all run away. ||2||6||13||

सारंग महला ५ चउपदे घरु १ (१२०२-११)
Saarang, Fifth Mehl, Chau-Padas, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२०२-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुर मूरति कउ बलि जाउ ॥ (१२०२-१२)
I am a sacrifice to the Image of the True Guru.

अंतरि पिआस चातृक जिउ जल की सफल दरसनु कदि पाँउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०२-१२, सारंग, महला ५)
My inner being is filled with a great thirst, like that of the song-bird for water. When shall I find the Fruitful Vision of His Darshan? ||1||Pause||

अनाथा को नाथु सरब प्रतिपालकु भगति वछलु हरि नाउ ॥ (१२०२-१३, सारंग, महला ५)
He is the Master of the masterless, the Cherisher of all. He is the Lover of the devotees of His Name.

जा कउ कोइि न राखै प्राणी तिसु तू देहि असराउ ॥१॥ (१२०२-१३, सारंग, महला ५)
That mortal, whom no one can protect - You bless him with Your Support, O Lord. ||1||

निधरिआ धर निगतिआ गति निथाविआ तू थाउ ॥ (१२०२-१४, सारंग, महला ५)
Support of the unsupported, Saving Grace of the unsaved, Home of the homeless.

दह दिस जाँउ तहाँ तू संगे तेरी कीरति करम कमाउ ॥२॥ (१२०२-१४, सारंग, महला ५)
Wherever I go in the ten directions, You are there with me. The only thing I do is sing the Kirtan of Your Praises. ||2||

इेकसु ते लाख लाख ते इेका तेरी गति मिति कहि न सकाउ ॥ (१२०२-१५, सारंग, महला ५)
From Your Oneness, You become tens of thousands, and from tens of thousands, You become One. I cannot describe Your state and extent.

तू बेअंतु तेरी मिति नही पाईअै सभु तेरो खेलु दिखाउ ॥३॥ (१२०२-१६, सारंग, महला ५)
You are Infinite - Your value cannot be appraised. Everything I see is Your play. ||3||

साधन का संगु साध सिउ गोसटि हरि साधन सिउ लिव लाउ ॥ (१२०२-१६, सारंग, महला ५)
I speak with the Company of the Holy; I am in love with the Holy people of the Lord.

जन नानक पाइिआ है गुरमति हरि देहु दरसु मनि चाउ ॥४॥१॥ (१२०२-१७, सारंग, महला ५)
Servant Nanak has found the Lord through the Guru's Teachings; please bless me with Your Blessed Vision; O Lord, my mind yearns for it. ||4||1||

सारग महला ५ ॥ (१२०२-१८)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि जीउ अंतरजामी जान ॥ (१२०२-१८, सारग, महला ५)
The Dear Lord is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

करत बुराई मानुख ते छपाई साखी भूत पवान ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०२-१८, सारग, महला ५)
The mortal does evil deeds, and hides from others, but like the air, the Lord is present everywhere. ||1||Pause||

बैसनौ नामु करत खट करमा अंतरि लोभ जूठान ॥ (१२०२-१६, सारग, महला ५)
You call yourself a devotee of Vishnu and you practice the six rituals, but your inner being is polluted with greed.

संत सभा की निंदा करते डूबे सभ अगिआन ॥१॥ (१२०२-१६, सारग, महला ५)
Those who slander the Society of the Saints, shall all be drowned in their ignorance. ||1||

पन्ना १२०३

करहि सोम पाकु हिरहि पर दरबा अंतरि झूठ गुमान ॥ (१२०३-१, सारग, महला ५)
The mortal eats the food which he has carefully prepared, and then steals the wealth of others. His inner being is filled with falsehood and pride.

सासत्र बेद की बिधि नही जाणहि बिआपे मन कै मान ॥२॥ (१२०३-१, सारग, महला ५)
He knows nothing of the Vedas or the Shaastras; his mind is gripped by pride. ||2||

संधिआ काल करहि सभि वरता जिउ सफरी दंफान ॥ (१२०३-२, सारग, महला ५)
He says his evening prayers, and observes all the fasts, but this is all just a show.

प्रभू भुलाइे ऊझड़ि पाइे निहफल सभि करमान ॥३॥ (१२०३-२, सारग, महला ५)
God made him stray from the path, and sent him into the wilderness. All his actions are useless. ||3||

सो गिआनी सो बैसनौ पड़िआ जिसु करी कृपा भगवान ॥ (१२०३-३, सारग, महला ५)
He alone is a spiritual teacher, and he alone is a devotee of Vishnu and a scholar, whom the Lord God blesses with His Grace.

एनि सतिगुरु सेवि परम पदु पाइिआ उधरिआ सगल बिस्रान ॥४॥ (१२०३-३, सारग, महला ५)
Serving the True Guru, he obtains the supreme status and saves the whole world. ||4||

किआ हम कथह किछु कथि नही जाणह प्रभ भावै तिवै बोुलान ॥ (१२०३-४, सारग, महला ५)
What can I say? I don't know what to say. As God wills, so do I speak.

साधसंगति की धूरि इिक माँगउ जन नानक पड़िए सरान ॥५॥२॥ (१२०३-५, सारग, महला ५)
I ask only for the dust of the feet of the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Servant Nanak seeks their Sanctuary. ||5||2||

सारग महला ५ ॥ (१२०३-६)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोरो नाचनो रहो ॥ (१२०३-६, सारग, महला ५)
Now, my dancing is over.

लालु रगीला सहजे पाइिए सतिगुर बचनि लहो ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०३-६, सारग, महला ५)
I have intuitively obtained my Darling Beloved. Through the Word of the True Guru's Teachings, I found Him. ||1||Pause||

कुआर कंनिआ जैसे संगि सहेरी पृअ बचन उपहास कहो ॥ (१२०३-७, सारग, महला ५)
The virgin speaks with her friends about her husband and they laugh together;

जउ सुरिजनु गृह भीतरि आइिए तब मुखु काजि लजो ॥१॥ (१२०३-७, सारग, महला ५)
but when he comes home, she becomes shy, and modestly covers her face. ||1||

जिउ कनिको कोठारी चड़िए कबरो होत फिरो ॥ (१२०३-८, सारग, महला ५)
When gold is melted in the crucible, it flows freely everywhere.

जब ते सुध भइे है बारहि तब ते थान थिरो ॥२॥ (१२०३-८, सारग, महला ५)
But when it is made into pure solid bars of gold, then it remains stationary. ||2||

जउ दि्नु रैनि तऊ लउ बजिए मूरत घरी पलो ॥ (१२०३-९, सारग, महला ५)
As long as the days and the nights of one's life last, the clock strikes the hours, minutes and seconds.

बजावनहारो ऊठि सिधारिए तब फिरि बाजु न भइिए ॥३॥ (१२०३-९, सारग, महला ५)
But when the gong player gets up and leaves, the gong is not sounded again. ||3||

जैसे कुंभ उदक पूरि आनिए तब एहु भिन्न दृसटो ॥ (१२०३-१०, सारग, महला ५)
When the pitcher is filled with water, the water contained within it seems distinct.

कहु नानक कुंभु जलै महि डारिए अंभै अंभ मिलो ॥४॥३॥ (१२०३-१०, सारग, महला ५)
Says Nanak, when the pitcher is emptied out, the water mingles again with water. ||4||3||

सारग महला ५ ॥ (१२०३-११)
Saarang, Fifth Mehl:

अब पूछे किआ कहा ॥ (१२०३-११, सारग, महला ५)
Now if he is asked, what can he say?

लैनो नामु अंमृत रसु नीको बावर बिखु सिउ गहि रहा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०३-११, सारग, महला ५)
He was supposed to have gathered the sublime essence of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, but instead, the mad-man was busy with poison. ||1||Pause||

दुलभ जनमु चिरंकाल पाइिए जातउ कउडी बद्लहा ॥ (१२०३-१२, सारग, महला ५)
This human life, so difficult to obtain, was finally obtained after such a long time. He is losing it in exchange for a shell.

काथूरी को गाहकु आइिए लादिए कालर बिरख जिवहा ॥१॥ (१२०३-१३, सारग, महला ५)
He came to buy musk, but instead, he has loaded dust and thistle grass. ||1||

आइिए लाभु लाभन कै ताई मोहनि ठागउरी सिउ उलझि पहा ॥ (१२०३-१३, सारग, महला ५)
He comes in search of profits, but he is entangled in the enticing illusion of Maya.

काच बादरै लालु खोई है फिरि इहु अउसरु कदि लहा ॥२॥ (१२०३-१४, सारग, महला ५)
He loses the jewel, in exchange for mere glass. When will he have this blessed opportunity again? ||2||

सगल पराध इेकु गुणु नाही ठाकुरु छोडह दासि भजहा ॥ (१२०३-१४, सारग, महला ५)
He is full of sins, and he has not even one redeeming virtue. Forsaking his Lord and Master, he is involved with Maya, God's slave.

आई मसटि जड़वत की निआई जिउ तसकरु दरि साँन्हिा ॥३॥ (१२०३-१५, सारग, महला ५)
And when the final silence comes, like inanimate matter, he is caught like a thief at the door. ||3||

आन उपाउ न कोऊ सूझै हरि दासा सरणी परि रहा ॥ (१२०३-१६, सारग, महला ५)
I cannot see any other way out. I seek the Sanctuary of the Lord's slaves.

कहु नानक तब ही मन छुटीऐ जउ सगले अउगन मेटि धरहा ॥४॥४॥ (१२०३-१६, सारग, महला ५)
Says Nanak, the mortal is emancipated, only when all his demerits and faults are erased and eradicated. ||4||4||

सारग महला ५ ॥ (१२०३-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

माई धीरि रही प्रिअ बहुतु बिरागिए ॥ (१२०३-१७, सारग, महला ५)
O mother, my patience is gone. I am in love with my Husband Lord.

अनिक भाँति आनूप रंग रे तिन् सिउ रुचै न लागिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०३-१८, सारग, महला ५)
There are so many kinds of incomparable pleasures, but I am not interested in any of them. ||1||Pause||

निसि बासुर प्रिअ प्रिअ मुखि टेरउ नींद पलक नही जागिए ॥ (१२०३-१८, सारग, महला ५)
Night and day, I utter, "Pri-a, Pri-a - Beloved, Beloved" with my mouth. I cannot sleep, even for an instant; I remain awake and aware.

हार कजर बसत्र अनिक सीगार रे बिनु पिर सभै बिखु लागिए ॥१॥ (१२०३-१६, सारग, महला ५)
Necklaces, eye make-up, fancy clothes and decorations - without my Husband Lord, these are all poison to me. ||1||

पन्ना १२०४

पूछउ पूछउ दीन भाँति करि कोऊ कहै पृअ देसाँगिए ॥ (१२०४-१, सारग, महला ५)
I ask and ask, with humility, "Who can tell me which country my Husband Lord lives in?"

हींएु देंउ सभु मनु तनु अरपउ सीसु चरण परि राखिए ॥२॥ (१२०४-१, सारग, महला ५)
I would dedicate my heart to him, I offer my mind and body and everything; I place my head at his feet. ||2||

चरण बंदना अमोल दासरो देंउ साधसंगति अरदागिए ॥ (१२०४-२, सारग, महला ५)
I bow at the feet of the voluntary slave of the Lord; I beg him to bless me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

करहु कृपा मोहि प्रभू मिलावहु निमख दरसु पेखागिए ॥३॥ (१२०४-२, सारग, महला ५)
Show Mercy to me, that I may meet God, and gaze upon the Blessed Vision of His Darshan every moment. ||3||

दृसटि भई तब भीतरि आइिए मेरा मनु अनदिनु सीतलागिए ॥ (१२०४-३, सारग, महला ५)
When He is Kind to me, He comes to dwell within my being. Night and day, my mind is calm and peaceful.

कहु नानक रसि मंगल गाइे सबदु अनाहदु बाजिए ॥४॥५॥ (१२०४-४, सारग, महला ५)
Says Nanak, I sing the Songs of Joy; the Unstruck Word of the Shabad resounds within me. ||4||5||

सारग महला ५ ॥ (१२०४-४)
Saarang, Fifth Mehl:

माई सति सति सति हरि सति सति सति साधा ॥ (१२०४-५, सारग, महला ५)
O mother, True, True True is the Lord, and True, True, True is His Holy Saint.

बचनु गुरू जो पूरे कहिए मै छीकि गाँठरी बाधा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०४-५, सारग, महला ५)
The Word which the Perfect Guru has spoken, I have tied to my robe. ||1||Pause||

निसि बासुर नखिअत्र बिनासी रवि ससीअर बेनाधा ॥ (१२०४-६, सारग, महला ५)
Night and day, and the stars in the sky shall vanish. The sun and the moon shall vanish.

गिरि बसुधा जल पवन जाइगो इकि साध बचन अटलाधा ॥१॥ (१२०४-६, सारग, महला ५)

The mountains, the earth, the water and the air shall pass away. Only the Word of the Holy Saint shall endure. ||1||

अंड बिनासी जेर बिनासी उतभुज सेत बिनाधा ॥ (१२०४-७, सारग, महला ५)

Those born of eggs shall pass away, and those born of the womb shall pass away. Those born of the earth and sweat shall pass away as well.

चारि बिनासी खटहि बिनासी इकि साध बचन निहचलाधा ॥२॥ (१२०४-७, सारग, महला ५)

The four Vedas shall pass away, and the six Shaastras shall pass away. Only the Word of the Holy Saint is eternal. ||2||

राज बिनासी ताम बिनासी सातकु भी बेनाधा ॥ (१२०४-८, सारग, महला ५)

Raajas, the quality of energetic activity shall pass away. Taamas, the quality of lethargic darkness shall pass away. Saatvas, the quality of peaceful light shall pass away as well.

दृसटिमान है सगल बिनासी इकि साध बचन आगाधा ॥३॥ (१२०४-९, सारग, महला ५)

All that is seen shall pass away. Only the Word of the Holy Saint is beyond destruction. ||3||

आपे आपि आप ही आपे सभु आपन खेलु दिखाधा ॥ (१२०४-९, सारग, महला ५)

He Himself is Himself by Himself. All that is seen is His play.

पाइिए न जाई कही भाँति रे प्रभु नानक गुर मिलि लाधा ॥४॥६॥ (१२०४-१०, सारग, महला ५)

He cannot be found by any means. O Nanak, meeting with the Guru, God is found. ||4||6||

सारग महला ५ ॥ (१२०४-११)

Saarang, Fifth Mehl:

मेरै मनि बासिबो गुर गोबिंद ॥ (१२०४-११, सारग, महला ५)

The Guru, the Lord of the Universe, dwells within my mind.

जहाँ सिमरनु भइिए है ठाकुर तहाँ नगर सुख आन्नद ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०४-११, सारग, महला ५)

Wherever my Lord and Master is remembered in meditation - that village is filled with peace and bliss. ||1||Pause||

जहाँ बीसरै ठाकुरु पिआरो तहाँ दूख सभ आपद ॥ (१२०४-१२, सारग, महला ५)

Wherever my Beloved Lord and Master is forgotten - all misery and misfortune is there.

जह गुन गाइि आन्नद मंगल रूप तहाँ सदा सुख संपद ॥१॥ (१२०४-१२, सारग, महला ५)
Where the Praises of my Lord, the Embodiment of Bliss and Joy are sung - eternal peace and wealth are there. ||1||

जहा स्रवन हरि कथा न सुनीऐ तह महा भइिआन उदिआनद ॥ (१२०४-१३, सारग, महला ५)
Wherever they do not listen to the Stories of the Lord with their ears - the utterly desolate wilderness is there.

जहाँ कीरतनु साधसंगति रसु तह सघन बास फलाँनद ॥२॥ (१२०४-१४, सारग, महला ५)
Where the Kirtan of the Lord's Praises are sung with love in the Saadh Sangat - there is fragrance and fruit and joy in abundance. ||2||

बिनु सिमरन कोटि बरख जीवै सगली अउध बृथानद ॥ (१२०४-१४, सारग, महला ५)
Without meditative remembrance on the Lord, one may live for millions of years, but his life would be totally useless.

इेक निमख गोबिंद भजनु करि तउ सदा सदा जीवानद ॥३॥ (१२०४-१५, सारग, महला ५)
But if he vibrates and meditates on the Lord of the Universe, for even a moment, then he shall live forever and ever. ||3||

सरनि सरनि सरनि प्रभ पावउ दीजै साधसंगति किरपानद ॥ (१२०४-१५, सारग, महला ५)
O God, I seek Your Sanctuary, Your Sanctuary, Your Sanctuary; please mercifully bless me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

नानक पूरि रहिए है सरब मै सगल गुणा बिधि जाँनद ॥४॥७॥ (१२०४-१६, सारग, महला ५)
O Nanak, the Lord is All-pervading everywhere, amongst all. He knows the qualities and the condition of all. ||4||7||

सारग महला ५ ॥ (१२०४-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोहि राम भरोसउ पाइे ॥ (१२०४-१७, सारग, महला ५)
Now, I have obtained the Support of the Lord.

जो जो सरणि परिए करुणानिधि ते ते भवहि तराइे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०४-१७, सारग, महला ५)
Those who seek the Sanctuary of the Ocean of Mercy are carried across the world-ocean. ||1||Pause||

सुखि सोइिए अरु सहजि समाइिए सहसा गुरहि गवाइे ॥ (१२०४-१८, सारग, महला ५)
They sleep in peace, and intuitively merge into the Lord. The Guru takes away their cynicism and doubt.

जो चाहत सोई हरि कीए मन बाँछत फल पाइे ॥१॥ (१२०४-१६, सारग, महला ५)
Whatever they wish for, the Lord does; they obtain the fruits of their minds' desires. ||1||

हिरदै जपउ नेत्र धिआनु लावउ स्रवनी कथा सुनाइे ॥ (१२०४-१६, सारग, महला ५)
In my heart, I meditate on Him; with my eyes, I focus my meditation on Him. With my ears, I listen to His Sermon.

पन्ना १२०५

चरणी चलउ मारगि ठाकुर कै रसना हरि गुण गाइे ॥२॥ (१२०५-१, सारग, महला ५)
With my feet, I walk on my Lord and Mater's Path. With my tongue, I sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

देखिए दृसटि सरब मंगल रूप उलटी संत कराइे ॥ (१२०५-१, सारग, महला ५)
With my eyes, I see the Lord, the Embodiment of Absolute Bliss; the Saint has turned away from the world.

पाइिए लालु अमोलु नामु हरि छोडि न कतहू जाइे ॥३॥ (१२०५-२, सारग, महला ५)
I have found the Priceless Name of the Beloved Lord; it never leaves me or goes anywhere else. ||3||

कवन उपमा कउन बडाई किआ गुन कहउ रीझाइे ॥ (१२०५-२, सारग, महला ५)
What praise, what glory and what virtues should I utter, in order to please the Lord?

होत कृपाल दीन दइिआ प्रभ जन नानक दास दसाइे ॥४॥८॥ (१२०५-३, सारग, महला ५)
That humble being, unto whom the Merciful Lord is kind - O servant Nanak, he is the slave of God's slaves. ||4||8||

सारग महला ५ ॥ (१२०५-४)
Saarang, Fifth Mehl:

एइि सुख का सिउ बरनि सुनावत ॥ (१२०५-४, सारग, महला ५)
Who can I tell, and with whom can I speak, about this state of peace and bliss?

अनद बिनोद पेखि प्रभ दरसन मनि मंगल गुन गावत ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०५-४, सारग, महला ५)
I am in ecstasy and delight, gazing upon the Blessed Vision of God's Darshan. My mind sings His Songs of Joy and His Glories. ||1||Pause||

बिसम भई पेखि बिसमादी पूरि रहे किरपावत ॥ (१२०५-५, सारग, महला ५)
I am wonderstruck, gazing upon the Wondrous Lord. The Merciful Lord is All-pervading everywhere.

पीए अंमृत नामु अमोलक जिउ चाखि गूंगा मुसकावत ॥१॥ (१२०५-५, सारग, महला ५)
I drink in the Invaluable Nectar of the Naam, the Name of the Lord. Like the mute, I can only smile - I cannot speak of its flavor. ||1||

जैसे पवनु बंध करि राखिए बूझ न आवत जावत ॥ (१२०५-६, सारग, महला ५)
As the breath is held in bondage, no one can understand its coming in and going out.

जा कउ रिदै प्रगासु भइिए हरि उआ की कही न जाइि कहावत ॥२॥ (१२०५-६, सारग, महला ५)
So is that person, whose heart is enlightened by the Lord - his story cannot be told. ||2||

आन उपाव जेते किछु कहीअहि तेते सीखे पावत ॥ (१२०५-७, सारग, महला ५)
As many other efforts as you can think of - I have seen them and studied them all.

अचिंत लालु गृह भीतरि प्रगटिए अगम जैसे परखावत ॥३॥ (१२०५-८, सारग, महला ५)
My Beloved, Carefree Lord has revealed Himself within the home of my own heart; thus I have realized the Inaccessible Lord. ||3||

निरगुण निरंकार अबिनासी अतुलो तुलिए न जावत ॥ (१२०५-८, सारग, महला ५)
The Absolute, Formless, Eternally Unchanging, Immeasurable Lord cannot be masured.

कहु नानक अजरु जिनि जरिआ तिसु ही कउ बनि आवत ॥४॥६॥ (१२०५-६, सारग, महला ५)
Says Nanak, whoever endures the unendurable - this state belongs to him alone. ||4||9||

सारग महला ५ ॥ (१२०५-१०)
Saarang, Fifth Mehl:

बिखई दिनु रैनि इिव ही गुदारै ॥ (१२०५-१०, सारग, महला ५)
The corrupt person passes his days and nights uselessly.

गोबिंदु न भजै अह्मबुधि माता जनमु जूऐ जिउ हारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०५-१०, सारग, महला ५)
He does not vibrate and meditate on the Lord of the Universe; he is intoxicated with egotistical intellect. He loses his life in the gamble. ||1||Pause||

नामु अमोला प्रीति न तिस सिउ पर निंदा हितकारै ॥ (१२०५-११, सारग, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is priceless, but he is not in love with it. He loves only to slander others.

छापरु बाँधि सवारै तृण को दुआरै पावकु जारै ॥१॥ (१२०५-११, सारग, महला ५)
Weaving the grass, he builds his house of straw. At the door, he builds a fire. ||1||

कालर पोट उठावै मूंडहि अंमृतु मन ते डारै ॥ (१२०५-१२, सारग, महला ५)
He carries a load of sulfur on his head, and drives the Ambrosial Nectar out of his mind.

एढै बसत्र काजर महि परिआ बहुरि बहुरि फिरि झारै ॥२॥ (१२०५-१२, सारग, महला ५)
Wearing his good clothes, the mortal falls into the coal-pit; again and again, he tries to shake it off. ||2||

काटै पेडु डाल परि ठाढौ खाइ खाइ मुसकारै ॥ (१२०५-१३, सारग, महला ५)
Standing on the branch, eating and eating and smiling, he cuts down the tree.

गिरिए जाइ रसातलि परिए छिटी छिटी सिर भारै ॥३॥ (१२०५-१४, सारग, महला ५)
He falls down head-first and is shattered into bits and pieces. ||3||

निरवैरै संगि वैरु रचाइे पहुचि न सकै गवारै ॥ (१२०५-१४, सारग, महला ५)
He bears vengeance against the Lord who is free of vengeance. The fool is not up to the task.

कहु नानक संतन का राखा पारब्रहमु निरंकारै ॥४॥१०॥ (१२०५-१५, सारग, महला ५)
Says Nanak, the Saving Grace of the Saints is the Formless, Supreme Lord God. ||4||10||

सारग महला ५ ॥ (१२०५-१५)
Saarang, Fifth Mehl:

अवरि सभि भूले भ्रमत न जानिआ ॥ (१२०५-१५, सारग, महला ५)
All the others are deluded by doubt; they do not understand.

इेकु सुधाखरु जा कै हिरदै वसिआ तिनि बेदहि ततु पछानिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०५-१६, सारग, महला ५)
That person, within whose heart the One Pure Word abides, realizes the essence of the Vedas. ||1||Pause||

परविरति मारगु जेता किछु होईऐ तेता लोग पचारा ॥ (१२०५-१७, सारग, महला ५)
He walks in the ways of the world, trying to please people.

जउ लउ रिदै नही परगासा तउ लउ अंध अंधारा ॥१॥ (१२०५-१७, सारग, महला ५)
But as long as his heart is not enlightened, he is stuck in pitch black darkness. ||1||

जैसे धरती साधै बहु बिधि बिनु बीजै नही जाँमै ॥ (१२०५-१८, सारग, महला ५)
The land may be prepared in every way, but nothing sprouts without being planted.

राम नाम बिनु मुकति न होई है तुटै नाही अभिमानै ॥२॥ (१२०५-१८, सारग, महला ५)
Just so, without the Lord's Name, no one is liberated, nor is egotistical pride eradicated. ||2||

नीरु बिलोवै अति स्रमु पावै नैनू कैसे रीसै ॥ (१२०५-१९, सारग, महला ५)
The mortal may churn water until he is sore, but how can butter be produced?

बिनु गुर भेटे मुकति न काहू मिलत नही जगदीसै ॥३॥ (१२०५-१९, सारग, महला ५)
Without meeting the Guru, no one is liberated, and the Lord of the Universe is not met. ||3||

पन्ना १२०६

खोजत खोजत इहै बीचारिए सरब सुखा हरि नामा ॥ (१२०६-१, सारग, महला ५)
Searching and searching, I have come to this realization: all peace and bliss are in the Name of the Lord.

कहु नानक तिसु भइिए परापति जा कै लेखु मथामा ॥४॥११॥ (१२०६-१, सारग, महला ५)
Says Nanak, he alone receives it, upon whose forehead such destiny is inscribed. ||4||11||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-२)
Saarang, Fifth Mehl:

अनदिनु राम के गुण कहीऔै ॥ (१२०६-२, सारग, महला ५)
Night and day, utter the Glorious Praises of the Lord.

सगल पदारथ सरब सूख सिधि मन बाँछत फल लहीऔै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-२, सारग, महला ५)
You shall obtain all wealth, all pleasures and successes, and the fruits of your mind's desires. ||1||Pause||

आवहु संत प्रान सुखदाते सिमरह प्रभु अबिनासी ॥ (१२०६-३, सारग, महला ५)
Come, O Saints, let us meditate in remembrance on God; He is the Eternal, Imperishable Giver of Peace and Praanaa, the Breath of Life.

अनाथह नाथु दीन दुख भंजन पूरि रहिए घट वासी ॥१॥ (१२०६-४, सारग, महला ५)
Master of the masterless, Destroyer of the pains of the meek and the poor; He is All-pervading and permeating, abiding in all hearts. ||1||

गावत सुनत सुनावत सरधा हरि रसु पी वडभागे ॥ (१२०६-४, सारग, महला ५)
The very fortunate ones drink in the Sublime Essence of the Lord, singing, reciting and listening to the Lord's Praises.

कलि कलेस मिटे सभि तन ते राम नाम लिव जागे ॥२॥ (१२०६-५, सारग, महला ५)

All their sufferings and struggles are wiped away from their bodies; they remain lovingly awake and aware in the Name of the Lord. ||2||

कामु क्रोधु झूठु तजि निंदा हरि सिमरनि बंधन तूटे ॥ (१२०६-५, सारग, महला ५)

So abandon your sexual desire, greed, falsehood and slander; meditating in remembrance on the Lord, you shall be released from bondage.

मोह मगन अह्म अंध ममता गुर किरपा ते छूटे ॥३॥ (१२०६-६, सारग, महला ५)

The intoxication of loving attachments, egotism and blind possessiveness are eradicated by Guru's Grace. ||3||

तू समरथु पारब्रहम सुआमी करि किरपा जनु तेरा ॥ (१२०६-६, सारग, महला ५)

You are All-Powerful, O Supreme Lord God and Master; please be Merciful to Your humble servant.

पूरि रहिए सरब महि ठाकुरु नानक सो प्रभु नेरा ॥४॥१२॥ (१२०६-७, सारग, महला ५)

My Lord and Master is All-pervading and prevailing everywhere; O Nanak, God is Near. ||4||12||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-७)

Saarang, Fifth Mehl:

बलिहारी गुरदेव चरन ॥ (१२०६-८, सारग, महला ५)

I am a sacrifice to the Feet of the Divine Guru.

जा कै संगि पारब्रहमु धिआईऐ उपदेसु हमारी गति करन ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-८, सारग, महला ५)

I meditate with Him on the Supreme Lord God; His Teachings have emancipated me. ||1||Pause||

दूख रोग भै सगल बिनासे जो आवै हरि संत सरन ॥ (१२०६-९, सारग, महला ५)

All pains, diseases and fears are erased, for one who comes to the Sanctuary of the Lord's Saints.

आपि जपै अवरह नामु जपावै वड समरथ तारन तरन ॥१॥ (१२०६-९, सारग, महला ५)

He Himself chants, and inspires others to chant the Naam, the Name of the Lord. He is Utterly All-Powerful; He carries us across to the other side. ||1||

जा को मंत्रु उतारै सहसा ऊणे कउ सुभर भरन ॥ (१२०६-१०, सारग, महला ५)

His Mantra drives out cynicism, and totally fills the empty one.

हरि दासन की आगिआ मानत ते नाही फुनि गरभ परन ॥२॥ (१२०६-१०, सारग, महला ५)

Those who obey the Order of the Lord's slaves, do not enter into the womb of reincarnation ever again. ||2||

भगतन की टहल कमावत गावत दुख काटे ता के जनम मरन ॥ (१२०६-११, सारग, महला ५)

Whoever works for the Lord's devotees and sings His Praises - his pains of birth and death are taken away.

जा कउ भइिए कृपालु बीठुला तिनि हरि हरि अजर जरन ॥३॥ (१२०६-११, सारग, महला ५)

Those unto whom my Beloved becomes Merciful, endure the Unendurable Ecstasy of the Lord, Har, Har. ||3||

हरि रसहि अघाने सहजि समाने मुख ते नाही जात बरन ॥ (१२०६-१२, सारग, महला ५)

Those who are satisfied by the Sublime Essence of the Lord, merge intuitively into the Lord; no mouth can describe their state.

गुर प्रसादि नानक संतोखे नामु प्रभू जपि जपि उधरन ॥४॥१३॥ (१२०६-१३, सारग, महला ५)

By Guru's Grace, O Nanak, they are content; chanting and meditating on God's Name, they are saved. ||4||13||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-१३)

Saarang, Fifth Mehl:

गाइिए री मै गुण निधि मगंल गाइिए ॥ (१२०६-१३, सारग, महला ५)

I sing, O I sing the Songs of Joy of my Lord, the Treasure of Virtue.

भले संजोग भले दिन अउसर जउ गोपालु रीझाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-१४, सारग, महला ५)

Fortunate is the time, fortunate is the day and the moment, when I become pleasing to the Lord of the World. ||1||Pause||

संतह चरन मोरलो माथा ॥ (१२०६-१५, सारग, महला ५)

I touch my forehead to the Feet of the Saints.

हमरे मसतकि संत धरे हाथा ॥१॥ (१२०६-१५, सारग, महला ५)

The Saints have placed their hands on my forehead. ||1||

साधह मंत्रु मोरलो मनूआ ॥ (१२०६-१५, सारग, महला ५)

My mind is filled with the Mantra of the Holy Saints,

ता ते गतु होइे त्रै गुनीआ ॥२॥ (१२०६-१५, सारग, महला ५)
and I have risen above the three qualities||2||

भगतह दरसु देखि नैन रंगा ॥ (१२०६-१६, सारग, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision, the Darshan of God's devotees, my eyes are filled with love.

लोभ मोह तूटे भ्रम संगा ॥३॥ (१२०६-१६, सारग, महला ५)
Greed and attachment are gone, along with doubt. ||3||

कहु नानक सुख सहज अन्नदा ॥ (१२०६-१६, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have found intuitive peace, poise and bliss.

खोलि्ह भीति मिले परमान्नदा ॥४॥१४॥ (१२०६-१७, सारग, महला ५)
Tearing down the wall, I have met the Lord, the Embodiment of Supreme Bliss. ||4||14||

सारग महला ५ घरु २ (१२०६-१८)
Saarang, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२०६-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कैसे कहउ मोहि जीअ बेदनाई ॥ (१२०६-१९, सारग, महला ५)
How can I express the pain of my soul?

दरसन पिआस प्रिअ प्रीति मनोहर मनु न रहै बहु बिधि उमकाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-१९, सारग, महला ५)
I am so thirsty for the Blessed Vision, the Darshan of my Enticing and Lovely Beloved. My mind cannot survive - it yearns for Him in so many ways. ||1||Pause||

पन्ना १२०७

चितवनि चितवउ प्रिअ प्रीति बैरागी कदि पावउ हरि दरसाई ॥ (१२०७-१, सारग, महला ५)
I think thoughts of Him; I miss the Love of my Beloved. When will I obtain the Blessed Vision of the Lord's Darshan?

जतन करउ इहु मनु नही धीरै कोऊ है रे संतु मिलाई ॥१॥ (१२०७-१, सारग, महला ५)
I try, but this mind is not encouraged. Is there any Saint who can lead me to God? ||1||

जप तप संजम पुन्न सभि होमउ तिसु अरपउ सभि सुख जाँई ॥ (१२०७-२, सारग, महला ५)
Chanting, penance, self-control, good deeds and charity - I sacrifice all these in fire; I dedicate all peace and places to Him.

इेक निमख प्रिअ दरसु दिखावै तिसु संतन कै बलि जाँई ॥२॥ (१२०७-३, सारग, महला ५)
One who helps me to behold the Blessed Vision of my Beloved, for even an instant - I am a sacrifice to that Saint. ||2||

करउ निहोरा बहुतु बेनती सेवउ दिनु रैनाई ॥ (१२०७-३, सारग, महला ५)
I offer all my prayers and entreaties to him; I serve him, day and night.

मानु अभिमानु हउ सगल तिआगउ जो प्रिअ बात सुनाई ॥३॥ (१२०७-४, सारग, महला ५)
I have renounced all pride and egotism; he tells me the stories of my Beloved. ||3||

देखि चरित्र भई हउ बिसमनि गुरि सतिगुरि पुरखि मिलाई ॥ (१२०७-४, सारग, महला ५)
I am wonder-struck, gazing upon the wondrous play of God. The Guru, the True Guru, has led me to meet the Primal Lord.

प्रभ रंग दइिआल मोहि गृह महि पाइिआ जन नानक तपति बुझाई ॥४॥१॥१५॥ (१२०७-५, सारग, महला ५)
I have found God, my Merciful Loving Lord, within the home of my own heart. O Nanak, the fire within me has been quenched. ||4||1||15||

सारग महला ५ ॥ (१२०७-६)
Saarang, Fifth Mehl:

रे मूड़्हे तू किउ सिमरत अब नाही ॥ (१२०७-६, सारग, महला ५)
You fool, why are you not meditating on the Lord now?

नरक घोर महि उरध तपु करता निमख निमख गुण गाँही ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०७-६, सारग, महला ५)
In the awful hell of the fire of the womb, you did penance, upside-down; each and every instant, you sang His Glorious Praises. ||1||Pause||

अनिक जनम भ्रमतौ ही आइिए मानस जनमु दुलभाही ॥ (१२०७-७, सारग, महला ५)
You wandered through countless incarnations, until finally you attained this priceless human birth.

गरभ जोनि छोडि जउ निकसिए तउ लागो अन ठाँही ॥१॥ (१२०७-८, सारग, महला ५)
Leaving the womb, you were born, and when you came out, you became attached to other places. ||1||

करहि बुराई ठगाई दिनु रैनि निहफल करम कमाही ॥ (१२०७-८, सारग, महला ५)
You practiced evil and fraud day and night, and did useless deeds.

कणु नाही तुह गाहण लागे धाइ धाइ दुख पाँही ॥२॥ (१२०७-९, सारग, महला ५)
You thrash the straw, but it has no wheat; running around and hurrying, you obtain only pain. ||2||

मिथिआ संगि कूड़ि लपटाइए उरझि परिए कुसमाँही ॥ (१२०७-१०, सारग, महला ५)
The false person is attached to falsehood; he is entangled with transitory things.

धरम राइ जब पकरसि बवरे तउ काल मुखा उठि जाही ॥३॥ (१२०७-१०, सारग, महला ५)
And when the Righteous Judge of Dharma seizes you, O madman, you shall arise and depart with your face blackened. ||3||

सो मिलिआ जो प्रभू मिलाइआ जिसु मसतकि लेखु लिखाँही ॥ (१२०७-११, सारग, महला ५)
He alone meets with God, whom God Himself meets, by such pre-ordained destiny written on his forehead.

कहु नानक तिन् जन बलिहारी जो अलिप रहे मन माँही ॥४॥२॥१६॥ (१२०७-११, सारग, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to that humble being, who remains unattached within his mind. ||4||2||16||

सारग महला ५ ॥ (१२०७-१२)
Saarang, Fifth Mehl:

किउ जीवनु प्रीतम बिनु माई ॥ (१२०७-१२, सारग, महला ५)
How can I live without my Beloved, O my mother?

जा के बिछुरत होत मिरतका गृह महि रहनु न पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०७-१३, सारग, महला ५)
Separated from Him, the mortal becomes a corpse, and is not allowed to remain within the house. ||1||Pause||

जीअ हींअ प्रान को दाता जा कै संगि सुहाई ॥ (१२०७-१३, सारग, महला ५)
He is the Giver of the soul, the heart, the breath of life. Being with Him, we are embellished with joy.

करहु कृपा संतहु मोहि अपुनी प्रभ मंगल गुण गाई ॥१॥ (१२०७-१४, सारग, महला ५)
Please bless me with Your Gace, O Saint, that I may sing the songs of joyful praise to my God. ||1||

चरन संतन के माथे मेरे ऊपरि नैनहु धूरि बाँछाइंी ॥ (१२०७-१४, सारग, महला ५)
I touch my forehead to the feet of the Saints. My eyes long for their dust.

जिह प्रसादि मिलीऐ प्रभ नानक बलि बलि ता कै हउ जाई ॥२॥३॥१७॥ (१२०७-१५, सारग, महला ५)
By His Grace, we meet God; O Nanak, I am a sacrifice, a sacrifice to Him. ||2||3||17||

सारग महला ५ ॥ (१२०७-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

उआ अउसर कै हउ बलि जाई ॥ (१२०७-१६, सारग, महला ५)
I am a sacrifice to that occasion.

आठ पहर अपना प्रभु सिमरनु वडभागी हरि पाँई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०७-१६, सारग, महला ५)
Twenty-four hours a day, I meditate in remembrance on my God; by great good fortune, I have found the Lord. ||1||Pause||

भलो कबीरु दासु दासन को ऊतमु सैनु जनु नाई ॥ (१२०७-१७, सारग, महला ५)
Kabeer is good, the slave of the Lord's slaves; the humble barber Sain is sublime.

ऊच ते ऊच नामदेउ समदरसी रविदास ठाकुर बणि आई ॥१॥ (१२०७-१७, सारग, महला ५)
Highest of the high is Naam Dayv, who looked upon all alike; Ravi Daas was in tune with the Lord. ||1||

जीउ पिंडु तनु धनु साधन का इहु मनु संत रेनाई ॥ (१२०७-१८, सारग, महला ५)
My soul, body and wealth belong to the Saints; my mind longs for the dust of the Saints.

संत प्रतापि भरम सभि नासे नानक मिले गुसाई ॥२॥४॥१८॥ (१२०७-१९, सारग, महला ५)
And by the radiant Grace of the Saints, all my doubts have been erased. O Nanak, I have met the Lord. ||2||4||18||

सारग महला ५ ॥ (१२०७-१९)
Saarang, Fifth Mehl:

मनोरथ पूरे सतिगुर आपि ॥ (१२०७-१९, सारग, महला ५)
The True Guru fulfills the mind's desires.

पन्ना १२०८

सगल पदारथ सिमरनि जा कै आठ पहर मेरे मन जापि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०८-१, सारग, महला ५)
All wealth and treasures are obtained by remembering Him in meditation; twenty-four hours a day, O my mind, meditate on Him. ||1||Pause||

अंमृत नामु सुआमी तेरा जो पीवै तिस ही तृपतास ॥ (१२०८-१, सारग, महला ५)
Your Name is Ambrosial Nectar, O my Lord and Master. Whoever drinks it in is satisfied.

जनम जनम के किलबिख नासहि आगै दरगह होइ खलास ॥१॥ (१२०८-२, सारग, महला ५)
The sins of countless incarnations are erased, and hereafter, he shall be saved and redeemed in the Court of the Lord. ||1||

सरनि तुमारी आइए करते पारब्रहम पूरन अबिनास ॥ (१२०८-३, सारग, महला ५)
I have come to Your Sanctuary, O Creator, O Perfect Supreme Eternal Lord God.

करि किरपा तेरे चरन धिआवउ नानक मनि तनि दरस पिआस ॥२॥५॥१९॥ (१२०८-३, सारग, महला ५)
Please be kind to me, that I may meditate on Your Lotus Feet. O Nanak, my mind and body thirst for the Blessed Vision of Your Darshan. ||2||5||19||

सारग महला ५ घरु ३ (१२०८-५)
Saarang, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२०८-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मन कहा लुभाईऐ आन कउ ॥ (१२०८-६, सारग, महला ५)
O my mind, why are you lured away by otherness?

ईत ऊत प्रभु सदा सहाई जीअ संगि तेरे काम कउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०८-६, सारग, महला ५)
Here and hereafter, God is forever your Help and Support. He is your soul-mate; He will help you succeed. ||1||Pause||

अंमृत नामु प्रिअ प्रीति मनोहर इहै अघावन पाँन कउ ॥ (१२०८-७, सारग, महला ५)
The Name of your Beloved Lover, the Fascinating Lord, is Ambrosial Nectar. Drinking it in, you shall find satisfaction.

अकाल मूरति है साध संतन की ठाहर नीकी धिआन कउ ॥१॥ (१२०८-७, सारग, महला ५)
The Being of Immortal Manifestation is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Meditate on Him in that most sublime place. ||1||

बाणी मंत्रु महा पुरखन की मनहि उतारन माँन कउ ॥ (१२०८-८, सारग, महला ५)
The Bani, the Word of the Supreme Lord God, is the greatest Mantra of all. It eradicates pride from the mind.

खोजि लहिए नानक सुख थानाँ हरि नामा बिस्राम कउ ॥२॥१॥२०॥ (१२०८-८, सारग, महला ५)
Searching, Nanak found the home of peace and bliss in the Name of the Lord. ||2||1||20||

सारग महला ५ ॥ (१२०८-९)
Saarang, Fifth Mehl:

मन सदा मंगल गोबिंद गाइ ॥ (१२०८-९, सारग, महला ५)
O my mind, sing forever the Songs of Joy of the Lord of the Universe.

रोग सोग तेरे मिटहि सगल अघ निमख हीऐ हरि नामु धिआइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०८-९, सारग, महला ५)
All your disease, sorrow and sin will be erased, if you meditate on the Lord's Name, even for an instant. ||1||Pause||

छोडि सिआनप बहु चतुराई साधू सरणी जाइ पाइ ॥ (१२०८-१०, सारग, महला ५)
Abandon all your clever tricks; go and enter the Sanctuary of the Holy.

जउ होइ कृपालु दीन दुख भंजन जम ते होवै धरम राइ ॥१॥ (१२०८-११, सारग, महला ५)
When the Lord, the Destroyer of the pains of the poor becomes merciful, the Messenger of Death is changed into the Righteous Judge of Dharma. ||1||

इेकस बिनु नाही को दूजा आन न बीए लवै लाइ ॥ (१२०८-११, सारग, महला ५)
Without the One Lord, there is no other at all. No one else can equal Him.

मात पिता भाई नानक को सुखदाता हरि प्रान साइ ॥२॥२॥२१॥ (१२०८-१२, सारग, महला ५)
The Lord is Nanak's Mother, Father and Sibling, the Giver of Peace, his Breath of Life. ||2||2||21||

सारग महला ५ ॥ (१२०८-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि जन सगल उधारे संग के ॥ (१२०८-१३, सारग, महला ५)
The Lord's humble servant saves those who accompany him.

भइे पुनीत पवित्र मन जनम जनम के दुख हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०८-१३, सारग, महला ५)
Their minds are sanctified and rendered pure, and they are rid of the pains of countless incarnations. ||1||Pause||

मारगि चले तिन्ही सुखु पाइआ जिन् सिउ गोसटि से तरे ॥ (१२०८-१४, सारग, महला ५)
Those who walk on the path find peace; they are saved, along with those who speak with them.

बूडत घोर अंध कूप महि ते साधू संगि पारि परे ॥१॥ (१२०८-१४, सारग, महला ५)
Even those who are drowning in the horrible, deep dark pit are carried across in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

जिन् के भाग बडे है भाई तिन् साधू संगि मुख जुरे ॥ (१२०८-१५, सारग, महला ५)
Those who have such high destiny turn their faces toward the Saadh Sangat.

तिन् की धूरि बाँछै नित नानकु प्रभु मेरा किरपा करे ॥२॥३॥२२॥ (१२०८-१५, सारग, महला ५)
Nanak longs for the dust of their feet; O God, please shower Your Mercy on me! ||2||3||22||

सारग महला ५ ॥ (१२०८-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि जन राम राम राम धिआँइे ॥ (१२०८-१६, सारग, महला ५)
The humble servant of the Lord meditates on the Lord, Raam, Raam, Raam.

इेक पलक सुख साध समागम कोटि बैकुंठह पाँइे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०८-१७, सारग, महला ५)
One who enjoys peace in the Company of the Holy, even for an instant, obtains millions of heavenly paradises. ||1||Pause||

दुलभ देह जपि होत पुनीता जम की त्रास निवारै ॥ (१२०८-१७, सारग, महला ५)
This human body, so difficult to obtain, is sanctified by meditating on the Lord. It takes away the fear of death.

महा पतित के पातिक उतरहि हरि नामा उरि धारै ॥१॥ (१२०८-१८, सारग, महला ५)
Even the sins of terrible sinners are washed away, by cherishing the Lord's Name within the heart. ||1||

जो जो सुनै राम जसु निरमल ता का जनम मरण दुखु नासा ॥ (१२०८-१८, सारग, महला ५)
Whoever listens to the Immaculate Praises of the Lord - his pains of birth and death are dispelled.

कहु नानक पाईअै वडभागंी मन तन होइि बिगासा ॥२॥४॥२३॥ (१२०८-१९, सारग, महला ५)
Says Nanak, the Lord is found by great good fortune, and then the mind and body blossom forth. ||2||4||23||

पन्ना १२०९

सारग महला ५ दुपदे घरु ४ (१२०९-२)
Saarang, Fifth Mehl, Du-Padas, Fourth House:

੧ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (१२०६-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मोहन घरि आवहु करउ जोदरीआ ॥ (१२०६-३, सारग, महला ५)
O my Fascinating Lord, I pray to You: come into my house.

मानु करउ अभिमानै बोलउ भूल चूक तेरी प्रिअ चिरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-३, सारग, महला ५)
I act in pride, and speak in pride. I am mistaken and wrong, but I am still Your hand-maiden, O my Beloved. ||1||Pause||

निकटि सुनउ अरु पेखउ नाही भरमि भरमि दुख भरीआ ॥ (१२०६-४, सारग, महला ५)
I hear that You are near, but I cannot see You. I wander in suffering, deluded by doubt.

होइ क्रिपाल गुर लाहि पारदो मिलउ लाल मनु हरीआ ॥१॥ (१२०६-४, सारग, महला ५)
The Guru has become merciful to me; He has removed the veils. Meeting with my Beloved, my mind blossoms forth in abundance. ||1||

इक निमख जे बिसरै सुआमी जानउ कोटि दिनस लख बरीआ ॥ (१२०६-५, सारग, महला ५)
If I were to forget my Lord and Master, even for an instant, it would be like millions of days, tens of thousands of years.

साधसंगति की भीर जउ पाई तउ नानक हरि संगि मिरीआ ॥२॥१॥२४॥ (१२०६-६, सारग, महला ५)
When I joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, I met my Lord. ||2||1||24||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-६)
Saarang, Fifth Mehl:

अब किआ सोचउ सोच बिसारी ॥ (१२०६-६, सारग, महला ५)
Now what should I think? I have given up thinking.

करणा सा सोई करि रहिआ देहि नाउ बलिहारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-७, सारग, महला ५)
You do whatever You wish to do. Please bless me with Your Name - I am a sacrifice to You. ||1||Pause||

चहु दिस फूलि रही बिखिआ बिखु गुर मंत्रु मूखि गरुड़ारी ॥ (१२०६-७, सारग, महला ५)
The poison of corruption is flowering forth in the four directions; I have taken the GurMantra as my antidote.

हाथ देइ राखिए करि अपुना जिउ जल कमला अलिपारी ॥१॥ (१२०६-८, सारग, महला ५)
Giving me His Hand, He has saved me as His Own; like the lotus in the water, I remain unattached. ||1||

हउ नाही किछु मै किआ होसा सभ तुम ही कल धारी ॥ (१२०६-९, सारग, महला ५)
I am nothing. What am I? You hold all in Your Power.

नानक भागि परिए हरि पाछै राखु संत सदकारी ॥२॥२॥२५॥ (१२०६-९, सारग, महला ५)
Nanak has run to Your Sanctuary, Lord; please save him, for the sake of Your Saints. ||2||2||25||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-१०)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोहि सरब उपाव बिरकाते ॥ (१२०६-१०, सारग, महला ५)
Now I have abandoned all efforts and devices.

करण कारण समरथ सुआमी हरि इेकसु ते मेरी गाते ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-१०, सारग, महला ५)
My Lord and Master is the All-powerful Creator, the Cause of causes, my only Saving Grace. ||1||Pause||

देखे नाना रूप बहु रंगा अन नाही तुम भाँते ॥ (१२०६-११, सारग, महला ५)
I have seen numerous forms of incomparable beauty, but nothing is like You.

देंहि अधारु सरब कउ ठाकुर जीअ प्रान सुखदाते ॥१॥ (१२०६-१२, सारग, महला ५)
You give Your Support to all, O my Lord and Master; You are the Giver of peace, of the soul and the breath of life. ||1||

भ्रमतौ भ्रमतौ हारि जउ परिए तउ गुर मिलि चरन पराते ॥ (१२०६-१२, सारग, महला ५)
Wandering, wandering, I grew so tired; meeting the Guru, I fell at His Feet.

कहु नानक मै सरब सुखु पाइआ इिह सूखि बिहानी राते ॥२॥३॥२६॥ (१२०६-१३, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have found total peace; this life-night of mine passes in peace. ||2||3||26||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-१४)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोहि लबधिए है हरि टेका ॥ (१२०६-१४, सारग, महला ५)
Now I have found the Support of my Lord.

गुर दइिआल भइे सुखदाई अंधुले माणिकु देखा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-१४, सारग, महला ५)
The Guru, the Giver of peace, has become merciful to me. I was blind - I see the jewel of the Lord. ||1||Pause||

काटे अगिआन तिमर निरमलीआ बुधि बिगास बिबेका ॥ (१२०६-१५, सारग, महला ५)
I have cut away the darkness of ignorance and become immaculate; my discriminationg intellect has blossomed forth.

जिउ जल तरंग फेनु जल होई है सेवक ठाकुर भइे इेका ॥१॥ (१२०६-१५, सारग, महला ५)
As the waves of water and the foam become water again, the Lord and His servant become One. ||1||

जह ते उठिए तह ही आइिए सभ ही इेकै इेका ॥ (१२०६-१६, सारग, महला ५)
He is taken in again, into what from which he came; all is one in the One Lord.

नानक दृसटि आइिए स्रब ठाई प्राणपती हरि समका ॥२॥४॥२७॥ (१२०६-१६, सारग, महला ५)
O Nanak, I have come to see the Master of the breath of life, all-pervading everywhere. ||2||4||27||

सारग महला ५ ॥ (१२०६-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरा मनु इेकै ही प्रिअ माँगै ॥ (१२०६-१७, सारग, महला ५)
My mind longs for the One Beloved Lord.

पेखि आइिए सरब थान देस प्रिअ रोम न समसरि लागै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२०६-१८, सारग, महला ५)
I have looked everywhere in every country, but nothing equals even a hair of my Beloved. ||1||Pause||

मै नीरे अनिक भोजन बहु बिंजन तिन सिउ दृसटि न करै रुचाँगै ॥ (१२०६-१८, सारग, महला ५)
All sorts of delicacies and dainties are placed before me, but I do not even want to look at them.

हरि रसु चाहै प्रिअ प्रिअ मुखि टेरै जिउ अलि कमला लोभाँगै ॥१॥ (१२०६-१९, सारग, महला ५)
I long for the sublime essence of the Lord, calling, "Pri-o! Pri-o! - Beloved! Beloved!", like the Bumble bee longing for the lotus flower. ||1||

पन्ना १२१०

गुण निधान मनमोहन लालन सुखदाई सरबांगै ॥ (१२१०-१, सारग, महला ५)
The Treasure of Virtue, the Enticer of the mind, my Beloved is the Giver of peace to all.

गुरि नानक प्रभ पाहि पठाइिए मिलहु सखा गलि लागै ॥२॥५॥२८॥ (१२१०-१, सारग, महला ५)
Guru Nanak has led me to You, O God. Join with me, O my Best Friend, and hold me close in Your Embrace. ||2||5||28||

सारग महला ५ ॥ (१२१०-२)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोरो ठाकुर सिउ मनु मानाँ ॥ (१२१०-२, सारग, महला ५)
Now my mind is pleased and appeased by my Lord and Master.

साध कृपाल दइिआल भइे है इिहु छेदिए दुसटु बिगाना ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१०-२, सारग, महला ५)
The Holy Saint has become kind and compassionate to me, and has destroyed this demon of duality. ||1||Pause||

तुम ही सुंदर तुमहि सिआने तुम ही सुघर सुजाना ॥ (१२१०-३, सारग, महला ५)
You are so beautiful, and You are so wise; You are elegant and all-knowing.

सगल जोग अरु गिआन धिआन इिक निमख न कीमति जानाँ ॥१॥ (१२१०-४, सारग, महला ५)
All the Yogis, spiritual teachers and meditators do not know even a bit of Your value. ||1||

तुम ही नाइिक तुम्हि छत्रपति तुम पूरि रहे भगवाना ॥ (१२१०-४, सारग, महला ५)
You are the Master, You are the Lord under the royal canopy; You are the perfectly pervading Lord God.

पावउ दानु संत सेवा हरि नानक सद कुरबानाँ ॥२॥६॥२९॥ (१२१०-५, सारग, महला ५)
Please bless me with the gift of service to the Saints; O Nanak, I am a sacrifice to the Lord. ||2||6||29||

सारग महला ५ ॥ (१२१०-६)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरै मनि चीति आइे प्रिअ रंगा ॥ (१२१०-६, सारग, महला ५)
The Love of my Beloved comes into my conscious mind.

बिसरिए धंधु बंधु माइिआ को रजनि सबाई जंगा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१०-६, सारग, महला ५)

I have forgotten the entangling affairs of Maya, and I spend my life-night fighting with evil. ||1||Pause||

हरि सेवउ हरि रिदै बसावउ हरि पाइिआ सतसंगा ॥ (१२१०-७, सारग, महला ५)

I serve the Lord; the Lord abides within my heart. I have found my Lord in the Sat Sangat, the True Congregation.

ऐसो मिलिए मनोहरु प्रीतमु सुख पाइे मुख मंगा ॥१॥ (१२१०-७, सारग, महला ५)

So I have met with my enticingly beautiful Beloved; I have obtained the peace which I asked for. ||1||

पृउ अपना गुरि बसि करि दीना भोगउ भोग निसंगा ॥ (१२१०-८, सारग, महला ५)

The Guru has brought my Beloved under my control, and I enjoy Him with unrestrained pleasure.

निरभउ भइे नानक भउ मिटिआ हरि पाइिए पाठंगा ॥२॥७॥३०॥ (१२१०-९, सारग, महला ५)

I have become fearless; O Nanak, my fears have been eradicated. Chanting the Word, I have found the Lord. ||2||7||30||

सारग महला ५ ॥ (१२१०-९)

Saarang, Fifth Mehl:

हरि जीउ के दरसन कउ कुरबानी ॥ (१२१०-१०, सारग, महला ५)

I am a sacrifice to the Blessed Vision, the Darshan of my Dear Lord.

बचन नाद मेरे स्रवनहु पूरे देहा पृअ अंकि समानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१०-१०, सारग, महला ५)

The Naad, the Sound-current of His Word fills my ears; my body has settled gently into the Lap of my Beloved. ||1||Pause||

छूटरि ते गुरि कीई सोहागनि हरि पाइिए सुघड़ सुजानी ॥ (१२१०-११, सारग, महला ५)

I was a discarded bride, and the Guru has made me a happy soul-bride. I have found the Elegant and All-knowing Lord.

जिह घर महि बैसनु नही पावत सो थानु मिलिए बासानी ॥१॥ (१२१०-११, सारग, महला ५)

That home, in which I was not even allowed to sit - I have found that place in which I can dwell. ||1||

उन् कै बसि आइिए भगति बछलु जिनि राखी आन संतानी ॥ (१२१०-१२, सारग, महला ५)

God, the Love of His devotees, has come under the control of those who protect the honor of His Saints.

कहु नानक हरि संगि मनु मानिआ सभ चूकी काणि लोकानी ॥२॥८॥३१॥ (१२१०-१२, सारग, महला ५)
Says Nanak, my mid is pleased and appeased with the Lord, and my subservience to other people has come to an end. ||2||8||31||

सारग महला ५ ॥ (१२१०-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोरो पंचा ते संगु तूटा ॥ (१२१०-१३, सारग, महला ५)
Now my association with the five thieves has come to an end.

दरसनु देखि भइे मनि आनद गुर किरपा ते छूटा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१०-१४, सारग, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, my mind is in ecstasy; by Guru's Grace, I am released. ||1||Pause||

बिखम थान बहुत बहु धरीआ अनिक राख सूरूटा ॥ (१२१०-१४, सारग, महला ५)
The impregnable place is guarded by countless ramparts and warriors.

बिखम गाृ्र करु पहुचै नाही संत सानथ भइे लूटा ॥१॥ (१२१०-१५, सारग, महला ५)
This impregnable fortress cannot be touched, but with the assistance of the Saints, I have entered and robbed it. ||1||

बहुतु खजाने मेरै पालै परिआ अमोल लाल आखूटा ॥ (१२१०-१५, सारग, महला ५)
I have found such a great treasure, a priceless, inexhaustible supply of jewels.

जन नानक प्रभि किरपा धारी तउ मन महि हरि रसु घूटा ॥२॥९॥३२॥ (१२१०-१६, सारग, महला ५)
O servant Nanak, when God showered His Mercy on me, my mind drank in the sublime essence of the Lord. ||2||9||32||

सारग महला ५ ॥ (१२१०-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मेरो ठाकुर सिउ मनु लीना ॥ (१२१०-१७, सारग, महला ५)
Now my mind is absorbed in my Lord and Master.

प्रान दानु गुरि पूरै दीआ उरझाइिए जिउ जल मीना ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१०-१७, सारग, महला ५)
The Perfect Guru has blessed me with the gift of the breath of life. I am involved with the Lord, like the fish with the water. ||1||Pause||

काम क्रोध लोभ मद मतसर इहि अरपि सगल दानु कीना ॥ (१२१०-१८, सारग, महला ५)
I have cast out sexual desire, anger, greed, egotism and envy; I have offered all this as a gift.

मंत्र दृड़ाइ हरि अउखधु गुरि दीए तउ मिलिए सगल प्रबीना ॥१॥ (१२१०-१६, सारग, महला ५)
The Guru has implanted the medicine of the Lord's Mantra within me, and I have met with the All-knowing Lord God. ||1||

गृहु तेरा तू ठाकुरु मेरा गुरि हउ खोई प्रभु दीना ॥ (१२१०-१६, सारग, महला ५)
My household belongs to You, O my Lord and Master; the Guru has blessed me with God, and rid me of egotism.

पन्ना १२११

कहु नानक मै सहज घरु पाइआ हरि भगति भंडार खजीना ॥२॥१०॥३३॥ (१२११-१, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have found the Lord with intuitive ease, within the home of my own heart. Devotional worship of the Lord is a treasure over-flowing. ||2||10||33||

सारग महला ५ ॥ (१२११-२)
Saarang, Fifth Mehl:

मोहन सभि जीअ तेरे तू तारहि ॥ (१२११-२, सारग, महला ५)
O my Enticing Lord, all beings are Yours - You save them.

छुटहि संघार निमख किरपा ते कोटि ब्रहमंड उधारहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२११-२, सारग, महला ५)
Even a tiny bit of Your Mercy ends all cruelty and tyranny. You save and redeem millions of universes. ||1||Pause||

करहि अरदासि बहुतु बेन्नती निमख निमख साम्हारहि ॥ (१२११-३, सारग, महला ५)
I offer countless prayers; I remember You each and every instant.

होहु क्रिपाल दीन दुख भंजन हाथ देइ निसतारहि ॥१॥ (१२११-३, सारग, महला ५)
Please be merciful to me, O Destroyer of the pains of the poor; please give me Your hand and save me. ||1||

किआ इे भूपति बपुरे कहीअहि कहु इे किस नो मारहि ॥ (१२११-४, सारग, महला ५)
And what about these poor kings? Tell me, who can they kill?

राखु राखु राखु सुखदाते सभु नानक जगतु तुम्हारहि ॥२॥११॥३४॥ (१२११-५, सारग, महला ५)
Save me, save me, save me, O Giver of peace; O Nanak, all the world is Yours. ||2||11||34||

सारग महला ५ ॥ (१२११-५)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोहि धनु पाइिए हरि नामा ॥ (१२११-६, सारग, महला ५)
Now I have obtained the wealth of the Lord's Name.

भइे अचिंत तृसन सभ बुझी है इिहु लिखिए लेखु मथामा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२११-६, सारग, महला ५)
I have become carefree, and all my thirsty desires are satisfied. Such is the destiny written on my forehead. ||1||Pause||

खोजत खोजत भइिए बैरागी फिरि आइिए देह गिरामा ॥ (१२११-७, सारग, महला ५)
Searching and searching, I became depressed; I wandered all around, and finally came back to my body-village.

गुरि कृपालि सउदा इिहु जोरिए हथि चरिए लालु अगामा ॥१॥ (१२११-७, सारग, महला ५)
The Merciful Guru made this deal, and I have obtained the priceless jewel. ||1||

आन बापार बनज जो करीअहि तेते दूख सहामा ॥ (१२११-८, सारग, महला ५)
The other deals and trades which I did, brought only sorrow and suffering.

गोबिंद भजन के निरभै वापारी हरि रासि नानक राम नामा ॥२॥१२॥३५॥ (१२११-८, सारग, महला ५)
Fearless are those traders who deal in meditation on the Lord of the Universe. O Nanak, the Lord's Name is their capital. ||2||12||35||

सारग महला ५ ॥ (१२११-९)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरै मनि मिसट लगे पृअ बोला ॥ (१२११-९, सारग, महला ५)
The Speech of my Beloved seems so sweet to my mind.

गुरि बाह पकरि प्रभ सेवा लाइे सद दइिआलु हरि ढोला ॥१॥ रहाउ ॥ (१२११-१०, सारग, महला ५)
The Guru has taken hold of my arm, and linked me to God's service. My Beloved Lord is forever merciful to me. ||1||Pause||

प्रभ तू ठाकुरु सरब प्रतिपालकु मोहि कलत्र सहित सभि गोला ॥ (१२११-१०, सारग, महला ५)
O God, You are my Lord and Master; You are the Cherisher of all. My wife and I are totally Your slaves.

माणु ताणु सभु तूहै तूहै इिकु नामु तेरा मै एल्हा ॥१॥ (१२११-११, सारग, महला ५)
You are all my honor and power - You are. Your Name is my only Support. ||1||

जे तखति बैसालहि तउ दास तुम्हारे घासु बढावहि केतक बोला ॥ (१२११-१२, सारग, महला ५)
If You seat me on the throne, then I am Your slave. If You make me a grass-cutter, then what can I say?

जन नानक के प्रभ पुरख बिधाते मेरे ठाकुर अगह अतोला ॥२॥१३॥३६॥ (१२११-१२, सारग, महला ५)
Servant Nanak's God is the Primal Lord, the Architect of Destiny, Unfathomable and Immeasurable. ||2||13||36||

सारग महला ५ ॥ (१२११-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

रसना राम कहत गुण सोह्म ॥ (१२११-१३, सारग, महला ५)
The tongue becomes beautiful, uttering the Glorious Praises of the Lord.

इेक निमख एपाइि समावै देखि चरित मन मोह्म ॥१॥ रहाउ ॥ (१२११-१४, सारग, महला ५)
In an instant, He creates and destroys. Gazing upon His Wondrous Plays, my mind is fascinated. ||1||Pause||

जिसु सुणिऐ मनि होइि रहसु अति रिदै मान दुख जोह्म ॥ (१२११-१४, सारग, महला ५)
Listening to His Praises, my mind is in utter ecstasy, and my heart is rid of pride and pain.

सुखु पाइिए दुखु दूरि पराइिए बणि आई प्रभ तोह्म ॥१॥ (१२११-१५, सारग, महला ५)
I have found peace, and my pains have been taken away, since I became one with God. ||1||

किलविख गइे मन निरमल होई है गुरि काढे माइिआ द्रोह्म ॥ (१२११-१५, सारग, महला ५)
Sinful resides have been wiped away, and my mind is immaculate. The Guru has lifted me up and pulled me out of the deception of Maya.

कहु नानक मै सो प्रभु पाइिआ करण कारण समरथोह्म ॥२॥१४॥३७॥ (१२११-१६, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have found God, the All-powerful Creator, the Cause of causes. ||2||14||37||

सारग महला ५ ॥ (१२११-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

नैनहु देखिए चलतु तमासा ॥ (१२११-१७, सारग, महला ५)
With my eyes, I have seen the marvellous wonders of the Lord.

सभ हू दूरि सभ हू ते नेरै अगम अगम घट वासा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२११-१७, सारग, महला ५)
He is far from all, and yet near to all. He is Inaccessible and Unfathomable, and yet He dwells in the heart. ||1||Pause||

अभूलु न भूलै लिखिए न चलावै मता न करै पचासा ॥ (१२११-१८, सारग, महला ५)
The Infallible Lord never makes a mistake. He does not have to write His Orders, and He does not have to consult with anyone.

खिन महि साजि सवारि बिनाहै भगति वछल गुणतासा ॥१॥ (१२११-१८, सारग, महला ५)
In an instant, He creates, embellishes and destroys. He is the Lover of His devotees, the Treasure of Excellence. ||1||

अंध कूप महि दीपकु बलिए गुरि रिदै कीए परगासा ॥ (१२११-१६, सारग, महला ५)
Lighting the lamp in the deep dark pit, the Guru illumines and enlightens the heart.

पन्ना १२१२

कहु नानक दरसु पेखि सुखु पाइआ सभ पूरन होई आसा ॥२॥१५॥३८॥ (१२१२-१, सारग, महला ५)
Says Nanak, gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, I have found peace, and all my hopes have been fulfilled. ||2||15||38||

सारग महला ५ ॥ (१२१२-१)
Saarang, Fifth Mehl:

चरनह गोबिंद मारगु सुहावा ॥ (१२१२-२, सारग, महला ५)
The most beautiful path for the feet is to follow the Lord of the Universe.

आन मारग जेता किछु धाईऐ तेतो ही दुखु हावा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१२-२, सारग, महला ५)
The more you walk on any other path, the more you suffer in pain. ||1||Pause||

नेत्र पुनीत भइे दरसु पेखे हसत पुनीत टहलावा ॥ (१२१२-३, सारग, महला ५)
The eyes are sanctified, gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan. Serving Him, the hands are sanctified.

रिदा पुनीत रिदै हरि बसिए मसत पुनीत संत धूरावा ॥१॥ (१२१२-३, सारग, महला ५)
The heart is sanctified, when the Lord abides within the heart; that forehead which touches the dust of the feet of the Saints is sanctified. ||1||

सरब निधान नामि हरि हरि कै जिसु करमि लिखिआ तिनि पावा ॥ (१२१२-४, सारग, महला ५)
All treasures are in the Name of the Lord, Har, Har; he alone obtains it, who has it written in his karma.

जन नानक कउ गुरु पूरा भेटिए सुखि सहजे अनद बिहावा ॥२॥१६॥३९॥ (१२१२-४, सारग, महला ५)
Servant Nanak has met with the Perfect Guru; he passes his life-night in peace, poise and pleasure. ||2||16||39||

सारग महला ५ ॥ (१२१२-५)
Saarang, Fifth Mehl:

धिआइए अंति बार नामु सखा ॥ (१२१२-५, सारग, महला ५)
Meditate on the Naam, the Name of the Lord; at the very last instant, it shall be your Help and Support.

जह मात पिता सुत भाई न पहुचै तहा तहा तू रखा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१२-६, सारग, महला ५)
In that place where your mother, father, children and siblings shall be of no use to you at all, there, the Name alone shall save you. ||1||Pause||

अंध कूप गृह महि तिनि सिमरिए जिसु मसतकि लेखु लिखा ॥ (१२१२-६, सारग, महला ५)
He alone meditates on the Lord in the deep dark pit of his own household, upon whose forehead such destiny is written.

खूले बंधन मुकति गुरि कीनी सभ तूहै तुही दिखा ॥१॥ (१२१२-७, सारग, महला ५)
His bonds are loosened, and the Guru liberates him. He sees You, O Lord, everywhere. ||1||

अंमृत नामु पीआ मनु तृपतिआ आघाइे रसन चखा ॥ (१२१२-८, सारग, महला ५)
Drinking in the Ambrosial Nectar of the Naam, his mind is satisfied. Tasting it, his tongue is satiated.

कहु नानक सुख सहजु मै पाइिआ गुरि लाही सगल तिखा ॥२॥१७॥४०॥ (१२१२-८, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have obtained celestial peace and poise; the Guru has quenched all my thirst. ||2||17||40||

सारग महला ५ ॥ (१२१२-९)
Saarang, Fifth Mehl:

गुर मिलि अैसे प्रभू धिआइिआ ॥ (१२१२-९, सारग, महला ५)
Meeting the Guru, I meditate on God in such a way,

भइिए कृपालु दइिआलु दुख भंजनु लगै न ताती बाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१२-१०, सारग, महला ५)
that He has become kind and compassionate to me. He is the Destroyer of pain; He does not allow the hot wind to even touch me. ||1||Pause||

जेते सास सास हम लेते तेते ही गुण गाइआ ॥ (१२१२-१०, सारग, महला ५)
With each and every breath I take, I sing the Glorious Praises of the Lord.

निमख न बिछुरै घरी न बिसरै सद संगे जत जाइआ ॥१॥ (१२१२-११, सारग, महला ५)
He is not separated from me, even for an instant, and I never forget Him. He is always with me, wherever I go. ||1||

हउ बलि बलि बलि बलि चरन कमल कउ बलि बलि गुर दरसाइआ ॥ (१२१२-११, सारग, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to His Lotus Feet. I am a sacrifice, a sacrifice to the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

कहु नानक काहू परवाहा जउ सुख सागरु मै पाइआ ॥२॥१८॥४१॥ (१२१२-१२, सारग, महला ५)
Says Nanak, I do not care about anything else; I have found the Lord, the Ocean of peace. ||2||18||41||

सारग महला ५ ॥ (१२१२-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरै मनि सबदु लगो गुर मीठा ॥ (१२१२-१३, सारग, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad seems so sweet to my mind.

खुल्हिए करमु भइए परगासा घटि घटि हरि हरि डीठा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१२-१४, सारग, महला ५)
My karma has been activated, and the Divine Radiance of the Lord, Har, Har, is manifest in each and every heart. ||1||Pause||

पारब्रहम आजोनी संभउ सरब थान घट बीठा ॥ (१२१२-१४, सारग, महला ५)
The Supreme Lord God, beyond birth, Self-existent, is seated within every heart everywhere.

भइए परापति अंमृत नामा बलि बलि प्रभ चरणीठा ॥१॥ (१२१२-१५, सारग, महला ५)
I have come to obtain the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord. I am a sacrifice, a sacrifice to the Lotus Feet of God. ||1||

सतसंगति की रेणु मुखि लागी कीए सगल तीरथ मजनीठा ॥ (१२१२-१६, सारग, महला ५)
I anoint my forehead with the dust of the Society of the Saints; it is as if I have bathed at all the sacred shrines of pilgrimage.

कहु नानक रंगि चलूल भए है हरि रंगु न लहै मजीठा ॥२॥१९॥४२॥ (१२१२-१६, सारग, महला ५)
Says Nanak, I am dyed in the deep crimson color of His Love; the Love of my Lord shall never fade away. ||2||19||42||

सारग महला ५ ॥ (१२१२-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि हरि नामु दीए गुरि साथे ॥ (१२१२-१७, सारग, महला ५)
The Guru has given me the Name of the Lord, Har, Har, as my Companion.

निमख बचनु प्रभ हीअरै बसिए सगल भूख मेरी लाथे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१२-१७, सारग, महला ५)
If the Word of God dwells within my heart for even an instant, all my hunger is relieved. ||1||Pause||

कृपा निधान गुण नाइक ठाकुर सुख समूह सभ नाथे ॥ (१२१२-१८, सारग, महला ५)
O Treasure of Mercy, Master of Excellence, my Lord and Master, Ocean of peace, Lord of all.

इेक आस मोहि तेरी सुआमी अउर दुतीआ आस बिराथे ॥१॥ (१२१२-१९, सारग, महला ५)
My hopes rest in You alone, O my Lord and Master; hope in anything else is useless. ||1||

नैण तृपतासे देखि दरसावा गुरि कर धारे मेरै माथे ॥ (१२१२-१९, सारग, महला ५)
My eyes were satisfied and fulfilled, gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, when the Guru placed His Hand on my forehead.

पन्ना १२१३

कहु नानक मै अतुल सुखु पाइिआ जनम मरण भै लाथे ॥२॥२०॥४३॥ (१२१३-१, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have found immeasurable peace; my fear of birth and death is gone. ||2||20||43||

सारग महला ५ ॥ (१२१३-२)
Saarang, Fifth Mehl:

रे मूड़े आन काहे कत जाई ॥ (१२१३-२, सारग, महला ५)
You fool: why are you going somewhere else?

संगि मनोहरु अंमृतु है रे भूलि भूलि बिखु खाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१३-२, सारग, महला ५)
The Enticing Ambrosial Amrit is with you, but you are deluded, totally deluded, and you eat poison. ||1||Pause||

प्रभ सुंदर चतुर अनूप बिधाते तिस सिउ रुच नही राई ॥ (१२१३-३, सारग, महला ५)
God is Beautiful, Wise and Incomparable; He is the Creator, the Architect of Destiny, but you have no love for Him.

मोहनि सिउ बावर मनु मोहिए झूठि ठगउरी पाई ॥१॥ (१२१३-३, सारग, महला ५)
The mad-man's mind is enticed by Maya, the enticer; he has taken the intoxicating drug of falsehood. ||1||

भइिए दइिआलु कृपालु दुख हरता संतन सिउ बनि आई ॥ (१२१३-४, सारग, महला ५)
The Destroyer of pain has become kind and compassionate to me, and I am in tune with the Saints.

सगल निधान घरै महि पाइे कहु नानक जोति समाई ॥२॥२१॥४४॥ (१२१३-५, सारग, महला ५)
I have obtained all treasures within the home of my own heart; says Nanak, my light has merged into the Light. ||2||21||44||

सारग महला ५ ॥ (१२१३-५)
Saarang, Fifth Mehl:

एअं पृअ प्रीति चीति पहिलरीआ ॥ (१२१३-६, सारग, महला ५)
My consciousness has loved my Beloved God, since the very beginning of time.

जो तउ बचनु दीए मेरे सतिगुर तउ मै साज सीगरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१३-६, सारग, महला ५)
When You blessed me with the Teachings, O my True Guru, I was embellished with beauty. ||1||Pause||

हम भूलह तुम सदा अभूला हम पतित तुम पतित उधरीआ ॥ (१२१३-७, सारग, महला ५)
I am mistaken; You are never mistaken. I am a sinner; You are the Saving Grace of sinners.

हम नीच बिरख तुम मैलागर लाज संगि संगि बसरीआ ॥१॥ (१२१३-७, सारग, महला ५)
I am a lowly thorn-tree, and You are the sandalwood tree. Please preserve my honor by staying with me; please stay with me. ||1||

तुम गंभीर धीर उपकारी हम किआ बपुरे जंतरीआ ॥ (१२१३-८, सारग, महला ५)
You are deep and profound, calm and benevolent. What am I? Just a poor helpless being.

गुर कृपाल नानक हरि मेलिए तउ मेरी सूखि सेजरीआ ॥२॥२२॥४५॥ (१२१३-८, सारग, महला ५)
The Merciful Guru Nanak has united me with the Lord. I lay on His Bed of Peace. ||2||22||45||

सारग महला ५ ॥ (१२१३-६)
Saarang, Fifth Mehl:

मन एहि दिनस धंनि परवानाँ ॥ (१२१३-६, सारग, महला ५)
O my mind, blessed and approved is that day,

सफल ते घरी संजोग सुहावे सतिगुर संगि गिआनाँ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१३-१०, सारग, महला ५)
and fruitful is that hour, and lucky is that moment, when the True Guru blesses me with spirtual wisdom. ||1||Pause||

धंनि सुभाग धंनि सोहागा धंनि देत जिनि मानाँ ॥ (१२१३-१०, सारग, महला ५)
Blessed is my good destiny, and blessed is my Husband Lord. Blessed are those upon whom honor is bestowed.

इहु तनु तुम्रा सभु गृहु धनु तुमरा हींउ कीए कुरबानाँ ॥१॥ (१२१३-११, सारग, महला ५)
This body is Yours, all my home and wealth are Yours; I offer my heart as a sacrifice to You. ||1||

कोटि लाख राज सुख पाइे इक निमख पेखि दृसटानाँ ॥ (१२१३-१२, सारग, महला ५)
I obtain tens of thousands and millions of regal pleasures, if I gaze upon Your Blessed Vision, even for an instant.

जउ कहहु मुखहु सेवक इह बैसीऐ सुख नानक अंतु न जानाँ ॥२॥२३॥४६॥ (१२१३-१२, सारग, महला ५)
When You, O God, say, "My servant, stay here with me", Nanak knows unlimited peace. ||2||23||46||

सारग महला ५ ॥ (१२१३-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

अब मोरो सहसा दूखु गइआ ॥ (१२१३-१३, सारग, महला ५)
Now I am rid of my skepticism and sorrow.

अउर उपाव सगल तिआगि छोडे सतिगुर सरणि पइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१३-१३, सारग, महला ५)
I have abandoned and forsaken all other efforts, and come to the Sanctuary of the True Guru. ||1||Pause||

सरब सिधि कारज सभि सवरे अह्म रोग सगल ही खइआ ॥ (१२१३-१४, सारग, महला ५)
I have attained total perfection, and all my works are perfectly completed; the illness of egotism has been totally eradicated.

कोटि पराध खिन महि खउ भई है गुर मिलि हरि हरि कहिआ ॥१॥ (१२१३-१५, सारग, महला ५)
Millions of sins are destroyed in an instant; meeting with the Guru, I chant the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

पंच दास गुरि वसगति कीने मन निहचल निरभइिआ ॥ (१२१३-१५, सारग, महला ५)
Subduing the five thieves, he Guru has made them my slaves; my mind has become stable and steady and fearless.

आइि न जावै न कत ही डोलै थिरु नानक राजइिआ ॥२॥२४॥४७॥ (१२१३-१६, सारग, महला ५)
It does not come or go in reincarnation; it does not waver or wander anywhere. O Nanak, my empire is eternal. ||2||24||47||

सारग महला ५ ॥ (१२१३-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

प्रभु मेरो इित उत सदा सहाई ॥ (१२१३-१७, सारग, महला ५)
Here and hereafter, God is forever my Help and Support.

मनमोहनु मेरे जीअ को पिआरो कवन कहा गुन गाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१३-१७, सारग, महला ५)
He is the Enticer of my mind, the Beloved of my soul. What Glorious Praises of His can I sing and chant? ||1||Pause||

खेलि खिलाइि लाड लाडावै सदा सदा अनदाई ॥ (१२१३-१८, सारग, महला ५)
He plays with me, He fondles and caresses me. Forever and ever, He blesses me with bliss.

प्रतिपालै बारिक की निआई जैसे मात पिताई ॥१॥ (१२१३-१८, सारग, महला ५)
He cherishes me, like the father and the mother love their child. ||1||

तिसु बिनु निमख नही रहि सकीऔ बिसरि न कबहू जाई ॥ (१२१३-१९, सारग, महला ५)
I cannot survive without Him, even for an instant; I shall never forget Him.

पन्ना १२१४

कहु नानक मिलि संतसंगित ते मगन भइे लिव लाई ॥२॥२५॥४८॥ (१२१४-१, सारग, महला ५)
Says Nanak, joining the Society of the Saints, I am enraptured, lovingly attuned to my Lord. ||2||25||48||

सारग महला ५ ॥ (१२१४-१)
Saarang, Fifth Mehl:

अपना मीतु सुआमी गाईऔ ॥ (१२१४-२, सारग, महला ५)
Sing of your Lord and Master, your Best Friend.

आस न अवर काहू की कीजै सुखदाता प्रभु धिआईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१४-२, सारग, महला ५)
Do not place your hopes in anyone else; meditate on God, the Giver of peace. ||1||Pause||

सूख मंगल कलिआण जिसहि घरि तिस ही सरणी पाईऐ ॥ (१२१४-३, सारग, महला ५)
Peace, joy and salvation are in His Home. Seek the Protection of His Sanctuary.

तिसहि तिआगि मानुखु जे सेवहु तउ लाज लोनु होइ जाईऐ ॥१॥ (१२१४-३, सारग, महला ५)
But if you forsake Him, and serve mortal beings, your honor will dissolve like salt in water. ||1||

इेक एट पकरी ठाकुर की गुर मिलि मति बुधि पाईऐ ॥ (१२१४-४, सारग, महला ५)
I have grasped the Anchor and Support of my Lord and Master; meeting with the Guru, I have found wisdom and understanding.

गुण निधान नानक प्रभु मिलिआ सगल चुकी मुहताईऐ ॥२॥२६॥४६॥ (१२१४-४, सारग, महला ५)
Nanak has met God, the Treasure of Excellence; all dependence on others is gone. ||2||26||49||

सारग महला ५ ॥ (१२१४-५)
Saarang, Fifth Mehl:

एट सताणी प्रभ जीउ मेरै ॥ (१२१४-५, सारग, महला ५)
I have the Almighty Support of my Dear Lord God.

दृसटि न लिआवउ अवर काहू कउ माणि महति प्रभ तेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१४-६, सारग, महला ५)
I do not look up to anyone else. My honor and glory are Yours, O God. ||1||Pause||

अंगीकारु कीए प्रभि अपुनै काढि लीआ बिखु घेरै ॥ (१२१४-६, सारग, महला ५)
God has taken my side; He has lifted me up and pulled me out of the whirlpool of corruption.

अंमृत नामु अउखधु मुखि दीनो जाइ पइिआ गुर पैरै ॥१॥ (१२१४-७, सारग, महला ५)
He has poured the medicine of the Naam, the Ambrosial Name of the Lord, into my mouth; I have fallen at the Guru's Feet. ||1||

कवन उपमा कहउ इेक मुख निरगुण के दातेरै ॥ (१२१४-८, सारग, महला ५)
How can I praise You with only one mouth? You are generous, even to the unworthy.

काटि सिलक जउ अपुना कीनो नानक सूख घनेरै ॥२॥२७॥५०॥ (१२१४-८, सारग, महला ५)
You cut away the noose, and now You own me; Nanak is blessed with myriad joys. ||2||27||50||

सारग महला ५ ॥ (१२१४-६)
Saarang, Fifth Mehl:

प्रभ सिमरत दूख बिनासी ॥ (१२१४-६, सारग, महला ५)
Remembering God in meditation, pains are dispelled.

भइिए कृपालु जीअ सुखदाता होई सगल खलासी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१४-६, सारग, महला ५)
When the Giver of peace to the soul becomes merciful, the mortal is totally redeemed. ||1||Pause||

अवरु न कोऊ सूझै प्रभ बिनु कहु को किसु पहि जासी ॥ (१२१४-१०, सारग, महला ५)
I know of none other than God; tell me, who else should I approach?

जिउ जाणहु तिउ राखहु ठाकुर सभु किछु तुम ही पासी ॥१॥ (१२१४-११, सारग, महला ५)
As You know me, so do You keep me, O my Lord and Master.I have surrendered everything to You. ||1||

हाथ देइि राखे प्रभि अपुने सद जीवन अबिनासी ॥ (१२१४-११, सारग, महला ५)
God gave me His Hand and saved me; He has blessed me with eternal life.

कहु नानक मनि अनदु भइिआ है काटी जम की फासी ॥२॥२८॥५१॥ (१२१४-१२, सारग, महला ५)
Says Nanak, my mind is in ecstasy; the noose of death has been cut away from my neck. ||2||28||51||

सारग महला ५ ॥ (१२१४-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरो मनु जत कत तुझहि सम्हारै ॥ (१२१४-१३, सारग, महला ५)
My mind contemplates You, O Lord, all the time.

हम बारिक दीन पिता प्रभ मेरे जिउ जानहि तिउ पारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१४-१३, सारग, महला ५)
I am Your meek and helpless child; You are God my Father. As You know me, You save me. ||1||Pause||

जब भुखौ तब भोजनु माँगै अघाइे सूख सघारै ॥ (१२१४-१४, सारग, महला ५)
When I am hungry, I ask for food; when I am full, I am totally at peace.

तब अरोग जब तुम संगि बसतौ छुटकत होइि रवारै ॥१॥ (१२१४-१४, सारग, महला ५)
When I dwell with You, I am free of disease; if I become separated from You, I turn to dust. ||1||

कवन बसेरो दास दासन को थापिउ थापनहारै ॥ (१२१४-१५, सारग, महला ५)
What power does the slave of Your slave have, O Establisher and Disestablisher?

नामु न बिसरै तब जीवनु पाईऐ बिनती नानक इह सारै ॥२॥२९॥५२॥ (१२१४-१५, सारग, महला ५)
If I do not forget the Naam, the Name of the Lord, then I die. Nanak offers this prayer. ||2||29||52||

सारग महला ५ ॥ (१२१४-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

मन ते भै भउ दूरि पराइए ॥ (१२१४-१६, सारग, महला ५)
I have shaken off fear and dread from my mind.

लाल दइआल गुलाल लाडिले सहजि सहजि गुन गाइए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१४-१७, सारग, महला ५)
With intuitive ease, peace and poise, I sing the Glorious Praises of my Kind, Sweet, Darling Beloved. ||1||Pause||

गुर बचनाति कमात कृपा ते बहुरि न कतहू धाइए ॥ (१२१४-१७, सारग, महला ५)
Practicing the Guru's Word, by His Grace, I do not wander anywhere anymore.

रहत उपाधि समाधि सुख आसन भगति वछलु गृहि पाइए ॥१॥ (१२१४-१८, सारग, महला ५)
The illusion has been dispelled; I am in Samaadhi, Sukh-aasan, the position of peace. I have found the Lord, the Lover of His devotees, within the home of my own heart. ||1||

नाद बिनोद कोड आन्नदा सहजे सहजि समाइए ॥ (१२१४-१९, सारग, महला ५)
| The Sound-current of the Naad, playful joys and pleasures - I am intuitively, easily absorbed into the Celestial Lord.

करना आपि करावन आपे कहु नानक आपि आपाइए ॥२॥३०॥५३॥ (१२१४-१९, सारग, महला ५)
He Himself is the Creator, the Cause of causes. Says Nanak, He Himself is All-in-all. ||2||30||53||

पन्ना १२१५

सारग महला ५ ॥ (१२१५-१)
Saarang, Fifth Mehl:

अंमृत नामु मनहि आधारो ॥ (१२१५-१, सारग, महला ५)
The Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord, is the Support of the mind.

जिन दीआ तिस कै कुरबानै गुर पूरे नमसकारो ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१५-१, सारग, महला ५)
I am a sacrifice to the One who gave it to me; I humbly bow to the Perfect Guru. ||1||Pause||

बूझी तृसना सहजि सुहेला कामु क्रोधु बिखु जारो ॥ (१२१५-२, सारग, महला ५)
My thirst is quenched, and I have been intuitively embellished. The poisons of sexual desire and anger have been burnt away.

आइ न जाइ बसै इह ठाहर जह आसनु निरंकारो ॥१॥ (१२१५-३, सारग, महला ५)
This mind does not come and go; it abides in that place, where the Formless Lord sits. ||1||

इेकै परगटु इेकै गुपता इेकै धुंधूकारो ॥ (१२१५-३, सारग, महला ५)
The One Lord is manifest and radiant; the One Lord is hidden and mysterious. The One Lord is abysmal darkness.

आदि मधि अंति प्रभु सोई कहु नानक साचु बीचारो ॥२॥३१॥५४॥ (१२१५-४, सारग, महला ५)
From the beginning, throughout the middle and until the end, is God. Says Nanak, reflect on the Truth. ||2||31||54||

सारग महला ५ ॥ (१२१५-४)
Saarang, Fifth Mehl:

बिनु प्रभ रहनु न जाइ घरी ॥ (१२१५-५, सारग, महला ५)
Without God, I cannot survive, even for an instant.

सरब सूख ताहू कै पूरन जा कै सुखु है हरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१५-५, सारग, महला ५)
One who finds joy in the Lord finds total peace and perfection. ||1||Pause||

मंगल रूप प्रान जीवन धन सिमरत अनद घना ॥ (१२१५-५, सारग, महला ५)
God is the Embodiment of bliss, the Breath of Life and Wealth; remembering Him in meditation, I am blessed with absolute bliss.

वड समरथु सदा सद संगे गुन रसना कवन भना ॥१॥ (१२१५-६, सारग, महला ५)
He is utterly All-powerful, with me forever and ever; what tongue can utter His Glorious Praises? ||1||

थान पवित्रा मान पवित्रा पवित्र सुनन कहनहारे ॥ (१२१५-७, सारग, महला ५)
His Place is sacred, and His Glory is sacred; sacred are those who listen and speak of Him.

कहु नानक ते भवन पवित्रा जा महि संत तुम्हारे ॥२॥३२॥५५॥ (१२१५-७, सारग, महला ५)
Says Nanak, that dwelling is sacred, in which Your Saints live. ||2||32||55||

सारग महला ५ ॥ (१२१५-८)
Saarang, Fifth Mehl:

रसना जपती तूही तूही ॥ (१२१५-८, सारग, महला ५)
My tongue chants Your Name, Your Name.

मात गरभ तुम ही प्रतिपालक मृत मंडल इक तुही ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१५-८, सारग, महला ५)
In the mother's womb, You sustained me, and in this mortal world, You alone help me. ||1||Pause||

तुमहि पिता तुम ही फुनि माता तुमहि मीत हित भ्राता ॥ (१२१५-९, सारग, महला ५)
You are my Father, and You are my Mother; You are my Loving Friend and Sibling.

तुम परवार तुमहि आधारा तुमहि जीअ प्रानदाता ॥१॥ (१२१५-९, सारग, महला ५)
You are my Family, and You are my Support. You are the Giver of the Breath of Life. ||1||

तुमहि खजीना तुमहि जरीना तुम ही माणिक लाला ॥ (१२१५-१०, सारग, महला ५)
You are my Treasure, and You are my Wealth. You are my Gems and Jewels.

तुमहि पारजात गुर ते पाइे तउ नानक भइे निहाला ॥२॥३३॥५६॥ (१२१५-११, सारग, महला ५)
You are the wish-fulfilling Elysian Tree. Nanak has found You through the Guru, and now he is enraptured. ||2||33||56||

सारग महला ५ ॥ (१२१५-११)
Saarang, Fifth Mehl:

जाहू काहू अपुनो ही चिति आवै ॥ (१२१५-११, सारग, महला ५)
Wherever he goes, his consciousness turns to his own.

जो काहू को चेरो होवत ठाकुर ही पहि जावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१५-१२, सारग, महला ५)
Whoever is a chaylaa (a servant) goes only to his Lord and Master. ||1||Pause||

अपने पहि दूख अपने पहि सूखा अपने ही पहि बिरथा ॥ (१२१५-१२, सारग, महला ५)
He shares his sorrows, his joys and his condition only with his own.

अपुने पहि मानु अपुने पहि ताना अपने ही पहि अरथा ॥१॥ (१२१५-१३, सारग, महला ५)
He obtains honor from his own, and strength from his own; he gets an advantage from his own. ||1||

किन ही राज जोबनु धन मिलखा किन ही बाप महतारी ॥ (१२१५-१४, सारग, महला ५)
Some have regal power, youth, wealth and property; some have a father and a mother.

सरब थोक नानक गुर पाइे पूरन आस हमारी ॥२॥३४॥५७॥ (१२१५-१४, सारग, महला ५)
I have obtained all things, O Nanak, from the Guru. My hopes have been fulfilled. ||2||34||57||

सारग महला ५ ॥ (१२१५-१५)
Saarang, Fifth Mehl:

झूठो माइिआ को मद मानु ॥ (१२१५-१५, सारग, महला ५)
False is intoxication and pride in Maya.

ध्रोह मोह दूरि करि बपुरे संगि गोपालहि जानु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१५-१५, सारग, महला ५)
Get rid of your fraud and attachment, O wretched mortal, and remember that the Lord of the World is with you. ||1||Pause||

मिथिआ राज जोबन अरु उमरे मीर मलक अरु खान ॥ (१२१५-१६, सारग, महला ५)
False are royal powers, youth, nobility, kings, rulers and aristocrats.

मिथिआ कापर सुगंध चतुराई मिथिआ भोजन पान ॥१॥ (१२१५-१६, सारग, महला ५)
False are the fine clothes, perfumes and clever tricks; false are the foods and drinks. ||1||

दीन बंधरो दास दासरो संतह की सारान ॥ (१२१५-१७, सारग, महला ५)
O Patron of the meek and the poor, I am the slave of Your slaves; I seek the Sanctuary of Your Saints.

माँगनि माँगउ होइि अचिंता मिलु नानक के हरि प्रान ॥२॥३५॥५८॥ (१२१५-१७, सारग, महला ५)
I humbly ask, I beg of You, please relieve my anxiety; O Lord of Life, please unite Nanak with Yourself. ||2||35||58||

सारग महला ५ ॥ (१२१५-१८)
Saarang, Fifth Mehl:

अपुनी इितनी कछू न सारी ॥ (१२१५-१८, सारग, महला ५)
By himself, the mortal cannot accomplish anything.

अनिक काज अनिक धावरता उरझिए आन जंजारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१५-१९, सारग, महला ५)
He runs around chasing all sorts of projects, engrossed in other entanglements. ||1||Pause||

दिउस चारि के दीसहि संगी ऊहाँ नाही जह भारी ॥ (१२१५-१९, सारग, महला ५)
His companions of these few days will not be there when he is in trouble.

पन्ना १२१६

तिन सिउ राचि माचि हितु लाइिए जो कामि नही गावारी ॥१॥ (१२१६-१, सारग, महला ५)
He is hand and glove with those who are of no use to him; the poor wretch is affectionately involved with them. ||1||

हउ नाही नाही किछु मेरा ना हमरो बसु चारी ॥ (१२१६-२, सारग, महला ५)
I am nothing; nothing belongs to me. I have no power or control.

करन करावन नानक के प्रभ संतन संगि उधारी ॥२॥३६॥५९॥ (१२१६-२, सारग, महला ५)
O Creator, Cause of causes, Lord God of Nanak, I am saved and redeemed in the Society of the Saints. ||2||36||59||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-३)
Saarang, Fifth Mehl:

मोहनी मोहत रहै न होरी ॥ (१२१६-३, सारग, महला ५)
The Great Enticer Maya keeps enticing, and cannot be stopped.

साधिक सिध सगल की पिआरी तुटै न काहू तोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-३, सारग, महला ५)
She is the Beloved of all the Siddhas and seekers; no one can fend her off. ||1||Pause||

खटु सासत्र उचरत रसनागर तीरथ गवन न थोरी ॥ (१२१६-४, सारग, महला ५)
Reciting the six Shaastras and visiting sacred shrines of pilgrimage do not decrease her power.

पूजा चक्र बरत नेम तपीआ ऊहा गैलि न छोरी ॥१॥ (१२१६-४, सारग, महला ५)
Devotional worship, ceremonial religious marks, fasting, vows and penance - none of these will make her release her hold. ||1||

अंध कूप महि पतित होत जगु संतहु करहु परम गति मोरी ॥ (१२१६-५, सारग, महला ५)
The world has fallen into the deep dark pit. O Saints, please bless me with the supreme status of salvation.

साधसंगति नानकु भइए मुकता दरसनु पेखत भोरी ॥२॥३७॥६०॥ (१२१६-६, सारग, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak has been liberated, gazing upon the Blessed Vision of their Darshan, even for an instant. ||2||37||60||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-६)
Saarang, Fifth Mehl:

कहा करहि रे खाटि खाटुली ॥ (१२१६-६, सारग, महला ५)
Why are you working so hard to earn profits?

पवनि अफार तोर चामरो अति जजरी तेरी रे माटुली ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-७, सारग, महला ५)
You are puffed up like a bag of air, and your skin is very brittle. Your body has grown old and dusty. ||1||Pause||

ऊही ते हरिए ऊहा ले धरिए जैसे बासा मास देत झाटुली ॥ (१२१६-७, सारग, महला ५)
You move things from here to there, like the hawk swooping down on the flesh of its prey.

देवनहारु बिसारिए अंधुले जिउ सफरी उदरु भरै बहि हाटुली ॥१॥ (१२१६-८, सारग, महला ५)
You are blind - you have forgotten the Great Giver. You fill your belly like a traveller at an inn. ||1||

साद बिकार बिकार झूठ रस जह जानो तह भीर बाटुली ॥ (१२१६-९, सारग, महला ५)
You are entangled in the taste of false pleasures and corrupt sins; the path which you have to take is very narrow.

कहु नानक समझु रे इआने आजु कालि खुलै तेरी गाँठुली ॥२॥३८॥६१॥ (१२१६-९, सारग, महला ५)
Says Nanak: figure it out, you ignorant fool! Today or tomorrow, the knot will be untied! ||2||38||61||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-१०)
Saarang, Fifth Mehl:

गुर जीउ संगि तुहारै जानिए ॥ (१२१६-१०, सारग, महला ५)
O Dear Guru, by associating with You, I have come to know the Lord.

कोटि जोध उआ की बात न पुछीऐ ताँ दरगह भी मानिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-११, सारग, महला ५)
There are millions of heroes, and no one pays any attention to them, but in the Court of the Lord, I am honored and respected. ||1||Pause||

कवन मूलु प्रानी का कहीऐ कवन रूपु द्रिसटानिए ॥ (१२१६-१२, सारग, महला ५)
What is the origin of the human beings? How beautiful they are!

जोति प्रगास भई माटी संगि दुलभ देह बखानिए ॥१॥ (१२१६-१२, सारग, महला ५)
When God infuses His Light into clay, the human body is judged to be precious. ||1||

तुम ते सेव तुम ते जप तापा तुम ते ततु पछानिए ॥ (१२१६-१३, सारग, महला ५)
From You, I have learned to serve; from You, I have learned to chant and meditate; from You, I have realized the essence of reality.

करु मसतकि धरि कटी जेवरी नानक दास दसानिए ॥२॥३९॥६२॥ (१२१६-१३, सारग, महला ५)
Placing His Hand on my forehead, He has cut away the bonds which held me; O Nanak, I am the slave of His slaves. ||2||39||62||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-१४)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि हरि दीए सेवक कउ नाम ॥ (१२१६-१४, सारग, महला ५)
The Lord has blessed His servant with His Name.

मानसु का को बपुरो भाई जा को राखा राम ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-१४, सारग, महला ५)
What can any poor mortal do to someone who has the Lord as his Savior and Protector? ||1||Pause||

आपि महा जनु आपे पंचा आपि सेवक कै काम ॥ (१२१६-१५, सारग, महला ५)
He Himself is the Great Being; He Himself is the Leader. He Himself accomplishes the tasks of His servant.

आपे सगले दूत बिदारे ठाकुर अंतरजाम ॥१॥ (१२१६-१६, सारग, महला ५)
Our Lord and Master destroys all demons; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||

आपे पति राखी सेवक की आपि कीए बंधान ॥ (१२१६-१६, सारग, महला ५)
He Himself saves the honor of His servants; He Himself blesses them with stability.

आदि जुगादि सेवक की राखै नानक को प्रभु जान ॥२॥४०॥६३॥ (१२१६-१७, सारग, महला ५)
From the very beginning of time, and throughout the ages, He saves His servants. O Nanak, how rare is the person who knows God. ||2||40||63||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

तू मेरे मीत सखा हरि प्रान ॥ (१२१६-१७, सारग, महला ५)
O Lord, You are my Best Friend, my Companion, my Breath of Life.

मनु धनु जीउ पिंडु सभु तुमरा इहु तनु सीतो तुमरै धान ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-१८, सारग, महला ५)
My mind, wealth, body and soul are all Yours; this body is sewn together by Your Blessing. ||1||Pause||

तुम ही दीइे अनिक प्रकारा तुम ही दीइे मान ॥ (१२१६-१९, सारग, महला ५)
You have blessed me with all sorts of gifts; you have blessed me with honor and respect.

सदा सदा तुम ही पति राखहु अंतरजामी जान ॥१॥ (१२१६-१९, सारग, महला ५)
Forever and ever, You preserve my honor, O Inner-knower, O Searcher of hearts. ||1||

पन्ना १२१७

जिन संतन जानिआ तू ठाकुर ते आइे परवान ॥ (१२१७-१, सारग, महला ५)
Those Saints who know You, O Lord and Master - blessed and approved is their coming into the world.

जन का संगु पाईऐ वडभागी नानक संतन कै कुरबान ॥२॥४१॥६४॥ (१२१७-१, सारग, महला ५)
The Congregation of those humble beings is obtained by great good fortune; Nanak is a sacrifice to the Saints. ||2||41||64||

सारग महला ५ ॥ (१२१७-२)
Saarang, Fifth Mehl:

करहु गति दइिआल संतहु मोरी ॥ (१२१७-२, सारग, महला ५)
Save me, O Merciful Saint!

तुम समरथ कारन करना तूटी तुम ही जोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१७-२, सारग, महला ५)
You are the All-powerful Cause of causes. You have ended my separation, and joined me with God. ||1||Pause||

जनम जनम के बिखई तुम तारे सुमति संगि तुमारै पाई ॥ (१२१७-३, सारग, महला ५)
You save us from the corruption and sins of countless incarnations; associating with You, we obtain sublime understanding.

अनिक जोनि भ्रमते प्रभ बिसरत सासि सासि हरि गाई ॥१॥ (१२१७-४, सारग, महला ५)
Forgetting God, we wandered through countless incarnations; with each and every breath, we sing the Lord's Praises. ||1||

जो जो संगि मिलै साधू कै ते ते पतित पुनीता ॥ (१२१७-४, सारग, महला ५)
Whoever meets with the Holy Saints - those sinners are sanctified.

कहु नानक जा के वडभागा तिनि जनमु पदारथु जीता ॥२॥४२॥६५॥ (१२१७-५, सारग, महला ५)
Says Nanak, those who have such high destiny, win this invaluable human life. ||2||42||65||

सारग महला ५ ॥ (१२१७-५)
Saarang, Fifth Mehl:

ठाकुर बिनती करन जनु आइिए ॥ (१२१७-६, सारग, महला ५)
O my Lord and Master, Your humble servant has come to offer this prayer.

सरब सूख आन्नद सहज रस सुनत तुहारो नाइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१७-६, सारग, महला ५)
Hearing Your Name, I am blessed with total peace, bliss, poise and pleasure. ||1||Pause||

कृपा निधान सूख के सागर जसु सभ महि जा को छाइिए ॥ (१२१७-७, सारग, महला ५)
The Treasure of Mercy, the Ocean of Peace - His Praises are diffused everywhere.

संतसंगि रंग तुम कीइे अपना आपु द्रिसटाइिए ॥१॥ (१२१७-७, सारग, महला ५)
O Lord, You celebrate in the Society of the Saints; You reveal Yourself to them. ||1||

नैनहु संगि संतन की सेवा चरन झारी केसाइिए ॥ (१२१७-८, सारग, महला ५)
With my eyes I see the Saints, and dedicate myself to serving them; I wash their feet with my hair.

आठ पहर दरसनु संतन का सुखु नानक इिहु पाइिए ॥२॥४३॥६६॥ (१२१७-८, सारग, महला ५)
Twenty-four hours a day, I gaze upon the Blessed Vision, the Darshan of the Saints; this is the peace and comfort which Nanak has received. ||2||43||66||

सारग महला ५ ॥ (१२१७-६)
Saarang, Fifth Mehl:

जा की राम नाम लिव लागी ॥ (१२१७-६, सारग, महला ५)
One who is lovingly absorbed in the Lord's Name

सजनु सुरिदा सुहेला सहजे सो कहीऐ बडभागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१७-६, सारग, महला ५)
is a good-hearted friend, intuitively embellished with happiness. He is said to be blessed and fortunate. ||1||Pause||

रहित बिकार अलप माइआ ते अह्मबुधि बिखु तिआगी ॥ (१२१७-१०, सारग, महला ५)
He is rid of sin and corruption, and detached from Maya; he has renounced the poison of egotistical intellect.

दरस पिआस आस इेकहि की टेक हीअैं पृअ पागी ॥१॥ (१२१७-११, सारग, महला ५)
He thirsts for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, and he places his hopes in the One Lord alone. The Feet of his Beloved are the Support of his heart. ||1||

अचिंत सोइि जागनु उठि बैसनु अचिंत हसत बैरागी ॥ (१२१७-११, सारग, महला ५)
He sleeps, wakes, rises up and sits down without anxiety; he laughs and cries without anxiety.

कहु नानक जिनि जगतु ठगाना सु माइिआ हरि जन ठागी ॥२॥४४॥६७॥ (१२१७-१२, सारग, महला ५)
Says Nanak, she who has cheated the world - that Maya is cheated by the humble servant of the Lord. ||2||44||67||

सारग महला ५ ॥ (१२१७-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

अब जन ऊपरि को न पुकारै ॥ (१२१७-१३, सारग, महला ५)
Now, no one complains about the Lord's humble servant.

पूकारन कउ जो उदमु करता गुरु परमेसरु ता कउ मारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१७-१३, सारग, महला ५)
Whoever tries to complain is destroyed by the Guru, the Transcendent Lord God. ||1||Pause||

निरवैरै संगि वैरु रचावै हरि दरगह एहु हारै ॥ (१२१७-१४, सारग, महला ५)
Whoever harbors vengeance against the One who is beyond all vengenace, shall lose in the Court of the Lord.

आदि जुगादि प्रभ की वडिआई जन की पैज सवारै ॥१॥ (१२१७-१४, सारग, महला ५)
From the very beginning of time, and throughout the ages, it is the glorious greatness of God, that He preserves the honor of His humble servants. ||1||

निरभउ भइे सगल भउ मिटिआ चरन कमल आधारै ॥ (१२१७-१५, सारग, महला ५)
The mortal becomes fearless, and all his fears are taken away, when he leans on the Support of the Lord's Lotus Feet.

गुर कै बचनि जपिए नाउ नानक प्रगट भइए संसारै ॥२॥४५॥६८॥ (१२१७-१६, सारग, महला ५)
Chanting the Name, through the Guru's Word, Nanak has become famous throughout the world. ||2||45||68||

सारग महला ५ ॥ (१२१७-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि जन छोडिआ सगला आपु ॥ (१२१७-१७, सारग, महला ५)
The Lord's humble servant has discarded all self-conceit.

जिउ जानहु तिउ रखहु गुसाई पेखि जीवाँ परतापु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१७-१७, सारग, महला ५)
As You see fit, You save us, O Lord of the World. Beholding Your Glorious Grandeur, I live. ||1||Pause||

गुर उपदेसि साध की संगति बिनसिए सगल संतापु ॥ (१२१७-१८, सारग, महला ५)
Through the Guru's Instruction, and the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all sorrow and suffering is taken away.

मित्र सत्र पेखि समतु बीचारिए सगल संभाखन जापु ॥१॥ (१२१७-१८, सारग, महला ५)
I look upon friend and enemy alike; all that I speak is the Lord's meditation. ||1||

तपति बुझी सीतल आघाने सुनि अनहद बिसम भइे बिसमाद ॥ (१२१७-१९, सारग, महला ५)
The fire within me is quenched; I am cool, calm and tranquil. Hearing the unstruck celestial melody, I am wonder-struck and amazed.

अनदु भइआ नानक मनि साचा पूरन पूरे नाद ॥२॥४६॥६९॥ (१२१७-१९, सारग, महला ५)
I am in ecstasy, O Nanak, and my mind is filled with Truth, through the perfect perfection of the Sound-current of the Naad. ||2||46||69||

पन्ना १२१८

सारग महला ५ ॥ (१२१८-१)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरै गुरि मोरो सहसा उतारिआ ॥ (१२१८-१, सारग, महला ५)
My Guru has rid me of my cynicism.

तिसु गुर कै जाईऐ बलिहारी सदा सदा हउ वारिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१८-२, सारग, महला ५)
I am a sacrifice to that Guru; I am devoted to Him, forever and ever. ||1||Pause||

गुर का नामु जपिए दिनु राती गुर के चरन मनि धारिआ ॥ (१२१८-२, सारग, महला ५)
I chant the Guru's Name day and night; I enshrine the Guru's Feet within my mind.

गुर की धूरि करउ नित मजनु किलविख मैलु उतारिआ ॥१॥ (१२१८-३, सारग, महला ५)
I bathe continually in the dust of the Guru's Feet, washing off my dirty sins. ||1||

गुर पूरे की करउ नित सेवा गुरु अपना नमसकारिआ ॥ (१२१८-४, सारग, महला ५)
I continually serve the Perfect Guru; I humbly bow to my Guru.

सरब फला दीन्हे गुरि पूरै नानक गुरि निसतारिआ ॥२॥४७॥७०॥ (१२१८-४, सारग, महला ५)
The Perfect Guru has blessed me with all fruitful rewards; O Nanak, the Guru has emancipated me. ||2||47||70||

सारग महला ५ ॥ (१२१८-५)
Saarang, Fifth Mehl:

सिमरत नामु प्रान गति पावै ॥ (१२१८-५, सारग, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, the mortal attains salvation.

मिटहि कलेस त्रास सभ नासै साधसंगि हितु लावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१८-५, सारग, महला ५)
His sorrows are dispelled, and his fears are all erased; he is in love with the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

हरि हरि हरि हरि मनि आराधे रसना हरि जसु गावै ॥ (१२१८-६, सारग, महला ५)
His mind worships and adores the Lord, Har, Har, Har, Har; his tongue sings the Praises of the Lord.

तजि अभिमानु काम क्रोधु निंदा बासुदेव रंगु लावै ॥१॥ (१२१८-७, सारग, महला ५)
Abandoning egotistical pride, sexual desire, anger and slander, he embraces love for the Lord. ||1||

दामोदर दइआल आराधहु गोबिंद करत सोहावै ॥ (१२१८-७, सारग, महला ५)
Worship and adore the Merciful Lord God; chanting the Name of the Lord of the Universe, you shall be embellished and exalted.

कहु नानक सभ की होइ रेना हरि हरि दरसि समावै ॥२॥४८॥७१॥ (१२१८-८, सारग, महला ५)
Says Nanak, whoever becomes the dust of all, merges in the Blesed Vision of the Lord, Har, Har. ||2||48||71||

सारग महला ५ ॥ (१२१८-६)
Saarang, Fifth Mehl:

अपुने गुर पूरे बलिहारै ॥ (१२१८-६, सारग, महला ५)
I am a sacrifice to my Perfect Guru.

प्रगट प्रतापु कीए नाम को राखे राखनहारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१८-६, सारग, महला ५)
My Savior Lord has saved me; He has revealed the Glory of His Name. ||1||Pause||

निरभउ कीए सेवक दास अपने सगले दूख बिदारै ॥ (१२१८-१०, सारग, महला ५)
He makes His servants and slaves fearless, and takes away all their pain.

आन उपाव तिआगि जन सगले चरन कमल रिद धारै ॥१॥ (१२१८-१०, सारग, महला ५)
So renounce all other efforts, and enshrine the Lord's Lotus Feet within your mind. ||1||

प्रान अधार मीत साजन प्रभ एकै एकंकारै ॥ (१२१८-११, सारग, महला ५)
God is the Support of the breath of life, my Best Friend and Companion, the One and Only Creator of the Universe.

सभ ते ऊच ठाकुरु नानक का बार बार नमसकारै ॥२॥४६॥७२॥ (१२१८-११, सारग, महला ५)
Nanak's Lord and Master is the Highest of all; again and again, I humbly bow to Him. ||2||49||72||

सारग महला ५ ॥ (१२१८-१२)
Saarang, Fifth Mehl:

बिनु हरि है को कहा बतावहु ॥ (१२१८-१२, सारग, महला ५)
Tell me: other than the Lord, who exists?

सुख समूह करुणा मै करता तिसु प्रभ सदा धिआवहु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१८-१३, सारग, महला ५)
The Creator, the Embodiment of Mercy, bestows all comforts; meditate forever on that God. ||1||Pause||

जा कै सूति परोए जंता तिसु प्रभ का जसु गावहु ॥ (१२१८-१३, सारग, महला ५)
All creatures are strung on His Thread; sing the Praises of that God.

सिमरि ठाकुरु जिनि सभु किछु दीना आन कहा पहि जावहु ॥१॥ (१२१८-१४, सारग, महला ५)
Meditate in remembrance on that Lord and Master who gives you everything. Why would you go to anyone else? ||1||

सफल सेवा सुआमी मेरे की मन बाँछत फल पावहु ॥ (१२१८-१४, सारग, महला ५)
Service to my Lord and Master is fruitful and rewarding; from Him, you shall obtain the fruits of your mind's desires.

कहु नानक लाभु लाहा लै चालहु सुख सेती घरि जावहु ॥२॥५०॥७३॥ (१२१८-१५, सारग, महला ५)
Says Nanak, take your profits and leave; you shall go to your true home in peace. ||2||50||73||

सारग महला ५ ॥ (१२१८-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

ठाकुर तुम्ह सरणाई आइिआ ॥ (१२१८-१६, सारग, महला ५)
O my Lord and Master, I have come to Your Sanctuary.

उतरि गइिए मेरे मन का संसा जब ते दरसनु पाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१८-१६, सारग, महला ५)
The anxiety of my mind departed, when I gazed upon the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||Pause||

अनबोलत मेरी बिरथा जानी अपना नामु जपाइिआ ॥ (१२१८-१७, सारग, महला ५)
You know my condition, without my speaking. You inspire me to chant Your Name.

दुख नाठे सुख सहजि समाइे अनद अनद गुण गाइिआ ॥१॥ (१२१८-१८, सारग, महला ५)
My pains are gone, and I am absorbed in peace, poise and bliss, singing Your Glorious Praises. ||1||

बाह पकरि कढि लीने अपुने गृह अंध कूप ते माइिआ ॥ (१२१८-१८, सारग, महला ५)
Taking me by the arm, You lifted me up, out of the deep dark pit of household and Maya.

कहु नानक गुरि बंधन काटे बिछुरत आनि मिलाइिआ ॥२॥५१॥७४॥ (१२१८-१९, सारग, महला ५)
Says Nanak, the Guru has broken my bonds, and ended my separaation; He has united me with God. ||2||51||74||

पन्ना १२१९

सारग महला ५ ॥ (१२१९-१)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि के नाम की गति ठाँढी ॥ (१२१९-१, सारग, महला ५)
The Name of the Lord is cooling and soothing.

बेद पुरान सिमृति साधू जन खोजत खोजत काढी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-१, सारग, महला ५)
Searching, searching the Vedas, the Puraanas and the Simritees, the Holy Saints have realized this. ||1||Pause||

सिव बिरंच अरु इंद्र लोक ता महि जलतौ फिरिआ ॥ (१२१६-२, सारग, महला ५)
In the worlds of Shiva, Brahma and Indra, I wandered around, burning up with envy.

सिमरि सिमरि सुआमी भइे सीतल दूखु दरदु भ्रमु हिरिआ ॥१॥ (१२१६-२, सारग, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on my Lord and Master, I became cool and calm; my pains, sorrows and doubts are gone. ||1||

जो जो तरिए पुरातनु नवतनु भगति भाइ हरि देवा ॥ (१२१६-३, सारग, महला ५)
Whoever has been saved in the past or the present, was saved through loving devotional worship of the Divine Lord.

नानक की बेन्नती प्रभ जीउ मिलै संत जन सेवा ॥२॥५२॥७५॥ (१२१६-३, सारग, महला ५)
This is Nanak's prayer: O Dear God, please let me serve the humble Saints. ||2||52||75||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-४)
Saarang, Fifth Mehl;

जिहवे अंमृत गुण हरि गाउ ॥ (१२१६-४, सारग, महला ५)
O my tongue, sing the Ambrosial Praises of the Lord.

हरि हरि बोलि कथा सुनि हरि की उचरहु प्रभ को नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-५, सारग, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, listen to the Lord's Sermon, and chant God's Name. ||1||Pause||

राम नामु रतन धनु संचहु मनि तनि लावहु भाउ ॥ (१२१६-५, सारग, महला ५)
So gather in the jewel, the wealth of the Lord's Name; love God with your mind and body.

आनु बिभूत मिथिआ करि मानहु साचा इहै सुआउ ॥१॥ (१२१६-६, सारग, महला ५)
You must realize that all other wealth is false; this alone is the true purpose of life. ||1||

जीअ प्रान मुकति को दाता इेकस सिउ लिव लाउ ॥ (१२१६-६, सारग, महला ५)
He is the Giver of the soul, the breath of life and liberation; lovingly tune in to the One and Only Lord.

कहु नानक ता की सरणाई देत सगल अपिआउ ॥२॥५३॥७६॥ (१२१६-७, सारग, महला ५)
Says Nanak, I have entered His Sanctuary; He gives sustenance to all. ||2||53||76||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-८)
Saarang, Fifth Mehl:

होती नही कवन कछु करणी ॥ (१२१६-८, सारग, महला ५)
I cannot do anything else.

इहै एट पाई मिलि संतह गोपाल इेक की सरणी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-८, सारग, महला ५)
I have taken this Support, meeting the Saints; I have entered the Sanctuary of the One Lord of the World. ||1||Pause||

पंच दोख छिद्र इिआ तन महि बिखै बिआधि की करणी ॥ (१२१६-६, सारग, महला ५)
The five wicked enemies are within this body; they lead the mortal to practice evil and corruption.

आस अपार दि्नस गणि राखे ग्रसत जात बलु जरणी ॥१॥ (१२१६-६, सारग, महला ५)
He has infinite hope, but his days are numbered, and old age is sapping his strength. ||1||

अनाथह नाथ दइिआल सुख सागर सरब दोख भै हरणी ॥ (१२१६-१०, सारग, महला ५)
He is the Help of the helpless, the Merciful Lord, the Ocean of Peace, the Destroyer of all pains and fears.

मनि बाँछत चितवत नानक दास पेखि जीवा प्रभ चरणी ॥२॥५४॥७७॥ (१२१६-११, सारग, महला ५)
Slave Nanak longs for this blessing, that he may live, gazing upon the Feet of God. ||2||54||77||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-११)
Saarang, Fifth Mehl:

फीके हरि के नाम बिनु साद ॥ (१२१६-१२, सारग, महला ५)
Without the Lord's Name, flavors are tasteless and insipid.

अंमृत रसु कीरतनु हरि गाईअै अहिनिसि पूरन नाद ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-१२, सारग, महला ५)
Sing the Sweet Ambrosial Praises of the Lord's Kirtan; day and night, the Sound-current of the Naad will resonate and resound. ||1||Pause||

सिमरत साँति महा सुखु पाईअै मिटि जाहि सगल बिखाद ॥ (१२१६-१३, सारग, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, total peace and bliss are obtained, and all sorrows are taken away.

हरि हरि लाभु साधसंगि पाईऐ घरि लै आवहु लादि ॥१॥ (१२१६-१३, सारग, महला ५)
The profit of the Lord, Har, Har, is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; so load it and bring it on home. ||1||

सभ ते ऊच ऊच ते ऊचो अंतु नही मरजाद ॥ (१२१६-१४, सारग, महला ५)
He is the Highest of all, the Highest of the high; His celestial ecomony has no limit.

बरनि न साकउ नानक महिमा पेखि रहे बिसमाद ॥२॥५५॥७८॥ (१२१६-१४, सारग, महला ५)
Nanak cannot even express His Glorious Grandeur; gazing upon Him, he is wonder-struck. ||2||55||78||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-१५)
Saarang, Fifth Mehl:

आइिए सुनन पड़न कउ बाणी ॥ (१२१६-१५, सारग, महला ५)
The mortal came to hear and chant the Word of the Guru's Bani.

नामु विसारि लगहि अन लालचि बिरथा जनमु पराणी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-१६, सारग, महला ५)
But he has forgotten the Naam, the Name of the Lord, and he has become attached to other temptations. His life is totally worthless! ||1||Pause||

समझु अचेत चेति मन मेरे कथी संतन अकथ कहाणी ॥ (१२१६-१६, सारग, महला ५)
O my unconscious mind, become conscious and figure it out; the Saints speak the Unspoken Speech of the Lord.

लाभु लैहु हरि रिदै अराधहु छुटकै आवण जाणी ॥१॥ (१२१६-१७, सारग, महला ५)
So gather in your profits - worship and adore the Lord within your heart; your coming and going in reincarnation shall end. ||1||

उदमु सकति सिआणप तुम्ही देहि त नामु वखाणी ॥ (१२१६-१७, सारग, महला ५)
Efforts, powers and clever tricks are Yours; if You bless me with them, I repeat Your Name.

सेई भगत भगति से लागे नानक जो प्रभ भाणी ॥२॥५६॥७९॥ (१२१६-१८, सारग, महला ५)
They alone are devotees, and they alone are attached to devotional worship, O Nanak, who are pleasing to God. ||2||56||79||

सारग महला ५ ॥ (१२१६-१९)
Saarang, Fifth Mehl:

धनवंत नाम के वणजारे ॥ (१२१६-१६, सारग, महला ५)
Those who deal in the Naam, the Name of the Lord, are wealthy.

साँझी करहु नाम धनु खाटहु गुर का सबदु वीचारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२१६-१६, सारग, महला ५)
So become a partner with them, and earn the wealth of the Naam. Contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

पन्ना १२२०

छोडहु कपटु होइ निरवैरा सो प्रभु संगि निहारे ॥ (१२२०-१, सारग, महला ५)
Abandon your deception, and go beyond vengeance; see God who is always with you.

सचु धनु वणजहु सचु धनु संचहु कबहू न आवहु हारे ॥१॥ (१२२०-१, सारग, महला ५)
Deal only in this true wealth and gather in this true wealth, and you shall never suffer loss. ||1||

खात खरचत किछु निखुटत नाही अगनत भरे भंडारे ॥ (१२२०-२, सारग, महला ५)
Eating and consuming it, it is never exhausted; God's treasures are overflowing.

कहु नानक सोभा संगि जावहु पारब्रहम कै दुआरे ॥२॥५७॥८०॥ (१२२०-२, सारग, महला ५)
Says Nanak, you shall go home to the Court of the Supreme Lord God with honor and respect. ||2||57||80||

सारग महला ५ ॥ (१२२०-३)
Saarang, Fifth Mehl:

प्रभ जी मोहि कवनु अनाथु बिचारा ॥ (१२२०-३, सारग, महला ५)
O Dear God, I am wretched and helpless!

कवन मूल ते मानुखु करिआ इहु परतापु तुहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२०-४, सारग, महला ५)
From what source did you create humans? This is Your Glorious Grandeur. ||1||Pause||

जीअ प्राण सरब के दाते गुण कहे न जाहि अपारा ॥ (१२२०-४, सारग, महला ५)
You are the Giver of the soul and the breath of life to all; Your Infinite Glories cannot be spoken.

सभ के प्रीतम स्रब प्रतिपालक सरब घटाँ आधारा ॥१॥ (१२२०-५, सारग, महला ५)
You are the Beloved Lord of all, the Cherisher of all, the Support of all hearts. ||1||

कोइि न जाणै तुमरी गति मिति आपहि इेक पसारा ॥ (१२२०-५, सारग, महला ५)
No one knows Your state and extent. You alone created the expanse of the Universe.

साध नाव बैठावहु नानक भव सागरु पारि उतारा ॥२॥५८॥८१॥ (१२२०-६, सारग, महला ५)
Please, give me a seat in the boat of the Holy; O Nanak, thus I shall cross over this terrifying world-ocean, and reach the other shore. ||2||58||81||

सारग महला ५ ॥ (१२२०-७)
Saarang, Fifth Mehl:

आवै राम सरणि वडभागी ॥ (१२२०-७, सारग, महला ५)
One who comes to the Lord's Sanctuary is very fortunate.

इेकस बिनु किछु होरु न जाणै अवरि उपाव तिआगी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२०-७, सारग, महला ५)
He knows of no other than the One Lord. He has renounced all other efforts. ||1||Pause||

मन बच क्रम आराधै हरि हरि साधसंगि सुखु पाइिआ ॥ (१२२०-८, सारग, महला ५)
He worships and adores the Lord, Har, Har, in thought, word and deed; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, he finds peace.

अनद बिनोद अकथ कथा रसु साचै सहजि समाइिआ ॥१॥ (१२२०-९, सारग, महला ५)
He enjoys bliss and pleasure, and savors the Unspoken Speech of the Lord; he merges intuitively into the True Lord. ||1||

करि किरपा जो अपुना कीनो ता की ऊतम बाणी ॥ (१२२०-९, सारग, महला ५)
Sublime and exalted is the speech of one whom the Lord, in His Mercy makes His Own.

साधसंगि नानक निसतरीअै जो राते प्रभ निरबाणी ॥२॥५९॥८२॥ (१२२०-१०, सारग, महला ५)
Those who are imbued with God in the state of Nirvaanaa, O Nanak, are emancipated in the Saadh Sangat. ||2||59||82||

सारग महला ५ ॥ (१२२०-१०)
Saarang, Fifth Mehl:

जा ते साधू सरणि गही ॥ (१२२०-१०, सारग, महला ५)
Since I grasped hold of the Sanctuary of the Holy,

साँति सहजु मनि भइिए प्रगासा बिरथा कछु न रही ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२०-११, सारग, महला ५)
my mind is illuminated with tranquility, peace and poise, and I am rid of all my pain. ||1||Pause||

होहु क्रिपाल नामु देहु अपुना बिनती इेह कही ॥ (१२२०-११, सारग, महला ५)
Please be merciful to me, O Lord, and bless me with Your Name; this is the prayer I offer to You.

आन बिउहार बिसरे प्रभ सिमरत पाइिए लाभु सही ॥१॥ (१२२०-१२, सारग, महला ५)
I have forgotten my other occupations; remembering God in meditation, I have obtained the true profit. ||1||

जह ते उपजिए तही समानो साई बसतु अही ॥ (१२२०-१३, सारग, महला ५)
We shall merge again into the One from whom we came; He is the Essence of Being.

कहु नानक भरमु गुरि खोइिए जोती जोति समही ॥२॥६०॥८३॥ (१२२०-१३, सारग, महला ५)
Says Nanak, the Guru has eradicated my doubt; my light has merged into the Light. ||2||60||83||

सारग महला ५ ॥ (१२२०-१४)
Saarang, Fifth Mehl:

रसना राम को जसु गाउ ॥ (१२२०-१४, सारग, महला ५)
O my tongue, sing the Praises of the Lord.

आन सुआद बिसारि सगले भलो नाम सुआउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२०-१४, सारग, महला ५)
Abandon all other tastes and flavors; the taste of the Naam, the Name of the Lord, is so sublime. ||1||Pause||

चरन कमल बसाइि हिरदै इेक सिउ लिव लाउ ॥ (१२२०-१५, सारग, महला ५)
Enshrine the Lord's Lotus Feet within your heart; let yourself be lovingly attuned to the One Lord.

साधसंगति होहि निरमलु बहुड़ि जोनि न आउ ॥१॥ (१२२०-१५, सारग, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall become immaculate and pure; you shall not come to be reincarnated again. ||1||

जीउ प्रान अधारु तेरा तू निथावे थाउ ॥ (१२२०-१६, सारग, महला ५)
You are the Support of the soul and the breath of life; You are the Home of the homeless.

सासि सासि सम्हालि हरि हरि नानक सद बलि जाउ ॥२॥६१॥८४॥ (१२२०-१६, सारग, महला ५)
With each and every breath, I dwell on the Lord, Har, Har; O Nanak, I am forever a sacrifice to Him. ||2||61||84||

सारग महला ५ ॥ (१२२०-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

बैकुंठ गोबिंद चरन नित धिआउ ॥ (१२२०-१७, सारग, महला ५)
To meditate on the Lotus Feet of the Lord of the Universe is heaven for me.

मुकति पदारथु साधू संगति अंमृतु हरि का नाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२०-१८, सारग, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, is the treasure of liberation and the Lord's Ambrosial Name. ||1||Pause||

ऊतम कथा सुणीजै स्रवणी मइआ करहु भगवान ॥ (१२२०-१८, सारग, महला ५)
O Lord God, please be kind to me, that I may hear with my ears Your Sublime and Exalted Sermon.

आवत जात दोऊ पख पूरन पाईऐ सुख बिस्राम ॥१॥ (१२२०-१९, सारग, महला ५)
My cycle of coming and going is finally completed, and I have attained peace and tranquility. ||1||

सोधत सोधत ततु बीचारिए भगति सरेसट पूरी ॥ (१२२१-१, सारग, महला ५)
Searching and searching, I have realized the essence of reality: devotional worship is the most sublime fulfillment.

कहु नानक इक राम नाम बिनु अवर सगल बिधि ऊरी ॥२॥६२॥८५॥ (१२२१-१, सारग, महला ५)
Says Nanak, without the Name of the One Lord, all other ways are imperfect. ||2||62||85||

सारग महला ५ ॥ (१२२१-२)
Saarang, Fifth Mehl:

साचे सतिगुरू दातारा ॥ (१२२१-२, सारग, महला ५)
The True Guru is the True Giver.

दरसनु देखि सगल दुख नासहि चरन कमल बलिहारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२१-२, सारग, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, all my pains are dispelled. I am a sacrifice to His Lotus Feet. ||1||Pause||

सति परमेसरु सति साध जन निहचलु हरि का नाउ ॥ (१२२१-३, सारग, महला ५)
The Supreme Lord God is True, and True are the Holy Saints; the Name of the Lord is steady and stable.

भगति भावनी पारब्रहम की अबिनासी गुण गाउ ॥१॥ (१२२१-३, सारग, महला ५)
So worship the Imperishable, Supreme Lord God with love, and sing His Glorious Praises. ||1||

अगमु अगोचरु मिति नही पाईऐ सगल घटा आधारु ॥ (१२२१-४, सारग, महला ५)
The limits of the Inaccessible, Unfathomable Lord cannot be found; He is the Support of all hearts.

नानक वाहु वाहु कहु ता कउ जा का अंतु न पारु ॥२॥६३॥८६॥ (१२२१-५, सारग, महला ५)
O Nanak, chant, "Waaho! Waaho!" to Him, who has no end or limitation. ||2||63||86||

सारग महला ५ ॥ (१२२१-५)
Saarang, Fifth Mehl:

गुर के चरन बसे मन मेरै ॥ (१२२१-५, सारग, महला ५)
The Feet of the Guru abide within my mind.

पूरि रहिए ठाकुरु सभ थाई निकटि बसै सभ नेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२१-६, सारग, महला ५)
My Lord and Master is permeating and pervading all places; He dwells nearby, close to all. ||1||Pause||

बंधन तोरि राम लिव लाई संतसंगि बनि आई ॥ (१२२१-६, सारग, महला ५)
Breaking my bonds, I have lovingly tuned in to the Lord, and now the Saints are pleased with me.

जनमु पदारथु भइिए पुनीता इछा सगल पुजाई ॥१॥ (१२२१-७, सारग, महला ५)
This precious human life has been sanctified, and all my desires have been fulfilled. ||1||

जा कउ क्रिपा करहु प्रभ मेरे सो हरि का जसु गावै ॥ (१२२१-८, सारग, महला ५)
O my God, whoever You bless with Your Mercy - he alone sings Your Glorious Praises.

आठ पहर गोबिंद गुन गावै जनु नानकु सद बलि जावै ॥२॥६४॥८७॥ (१२२१-८, सारग, महला ५)
Servant Nanak is a sacrifice to that person who sings the Glorious Praises of the Lord of the Universe, twenty-four hours a day. ||2||64||87||

सारग महला ५ ॥ (१२२१-९)
Saarang, Fifth Mehl:

जीवनु तउ गनीऐ हरि पेखा ॥ (१२२१-९, सारग, महला ५)
A person is judged to be alive, only if he sees the Lord.

करहु कृपा प्रीतम मनमोहन फोरि भरम की रेखा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२१-६, सारग, महला ५)
Please be merciful to me, O my Enticing Beloved Lord, and erase the record of my doubts. ||1||Pause||

कहत सुनत किछु साँति न उपजत बिनु बिसास किआ सेखाँ ॥ (१२२१-१०, सारग, महला ५)
By speaking and listening, tranquility and peace are not found at all. What can anyone learn without faith?

प्रभू तिआगि आन जो चाहत ता कै मुखि लागै कालेखा ॥१॥ (१२२१-१०, सारग, महला ५)
One who renounces God and longs for another - his face is blackened with filth. ||1||

जा कै रासि सरब सुख सुआमी आन न मानत भेखा ॥ (१२२१-११, सारग, महला ५)
One who is blessed with the wealth of our Lord and Master, the Embodiment of Peace, does not believe in any other religious doctrine.

नानक दरस मगन मनु मोहिए पूरन अरथ बिसेखा ॥२॥६५॥८८॥ (१२२१-१२, सारग, महला ५)
O Nanak, one whose mind is fascinated and intoxicated with the Blessed Vision of the Lord's Darshan - his tasks are perfectly accomplished. ||2||65||88||

सारग महला ५ ॥ (१२२१-१२)
Saarang, Fifth Mehl:

सिमरन राम को इकु नाम ॥ (१२२१-१३, सारग, महला ५)
Meditate in remembrance on the Naam, the Name of the One Lord.

कलमल दगध होहि खिन अंतरि कोटि दान इसनान ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२१-१३, सारग, महला ५)
In this way, the sins of your past mistakes shall be burnt off in an instant. It is like giving millions in charity, and bathing at sacred shrines of pilgrimage. ||1||Pause||

आन जंजार बृथा स्रमु घालत बिनु हरि फोकट गिआन ॥ (१२२१-१४, सारग, महला ५)
Entangled in other affairs, the mortal suffers uselessly in sorrow. Without the Lord, wisdom is useless.

जनम मरन संकट ते छूटै जगदीस भजन सुख धिआन ॥१॥ (१२२१-१४, सारग, महला ५)
The mortal is freed of the anguish of death and birth, meditating and vibrating on the Blissful Lord of the Universe. ||1||

तेरी सरनि पूरन सुख सागर करि किरपा देवहु दान ॥ (१२२१-१५, सारग, महला ५)
I seek Your Sancutary, O Perfect Lord, Ocean of Peace. Please be merciful, and bless me with this gift.

सिमरि सिमरि नानक प्रभ जीवै बिनसि जाइ अभिमान ॥२॥६६॥८९॥ (१२२१-१५, सारग, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on God, Nanak lives; his egotistical pride has been eradicated. ||2||66||89||

सारग महला ५ ॥ (१२२१-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

धूरतु सोई जि धुर कउ लागै ॥ (१२२१-१६, सारग, महला ५)
He alone is a Dhoorat, who is attached to the Primal Lord God.

सोई धुरंधरु सोई बसुंधरु हरि इेक प्रेम रस पागै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२१-१६, सारग, महला ५)
He alone is a Dhurandhar, and he alone is a Basundhar, who is absorbed in the sublime essence of Love of the One Lord. ||1||Pause||

बलबंच करै न जानै लाभै सो धूरतु नही मूड़ा ॥ (१२२१-१७, सारग, महला ५)
One who practices deception and does not know where true profit lies is not a Dhoorat - he is a fool.

सुआरथु तिआगि असारथि रचिए नह सिमरै प्रभू रूड़ा ॥१॥ (१२२१-१८, सारग, महला ५)
He abandons profitable enterprises and is involved in unprofitable ones. He does not meditate on the Beauteous Lord God. ||1||

सोई चतुरु सिआणा पंडितु सो सूरा सो दानाँ ॥ (१२२१-१८, सारग, महला ५)
He alone is clever and wise and a religious scholar, he alone is a brave warrior, and he alone is intelligent,

साधसंगि जिनि हरि हरि जपिए नानक सो परवाना ॥२॥६७॥९०॥ (१२२१-१९, सारग, महला ५)
who chants the Name of the Lord, Har, Har, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. O Nanak, he alone is approved. ||2||67||90||

पन्ना १२२२

सारग महला ५ ॥ (१२२२-१)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि हरि संत जना की जीवनि ॥ (१२२२-१, सारग, महला ५)
The Lord, Har, Har, is the life of the humble Saints.

बिखै रस भोग अंमृत सुख सागर राम नाम रसु पीवनि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२२-१, सारग, महला ५)
Instead of enjoying corrupt pleasures, they drink in the Ambrosial Essence of the Name of the Lord, the Ocean of Peace. ||1||Pause||

संचनि राम नाम धनु रतना मन तन भीतरि सीवनि ॥ (१२२२-२, सारग, महला ५)
They gather up the priceless wealth of the Lord's Name, and weave it into the fabric of their mind and body.

हरि रंग राँग भइे मन लाला राम नाम रस खीवनि ॥१॥ (१२२२-२, सारग, महला ५)
Imbued with the Lord's Love, their minds are dyed in the deep crimson color of devotional love; they are intoxicated with the sublime essence of the Lord's Name. ||1||

जिउ मीना जल सिउ उरझानो राम नाम संगि लीवनि ॥ (१२२२-३, सारग, महला ५)
As the fish is immersed in water, they are absorbed in the Lord's Name.

नानक संत चातृक की निआई हरि बूंद पान सुख थीवनि ॥२॥६८॥९१॥ (१२२२-४, सारग, महला ५)
O Nanak, the Saints are like the rainbirds; they are comforted, drinking in the drops of the Lord's Name. ||2||68||91||

सारग महला ५ ॥ (१२२२-४)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि के नामहीन बेताल ॥ (१२२२-५, सारग, महला ५)
Without the Name of the Lord, the mortal is a ghost.

जेता करन करावन तेता सभि बंधन जंजाल ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२२-५, सारग, महला ५)
All the actions he commits are just shackles and bonds. ||1||Pause||

बिनु प्रभ सेव करत अन सेवा बिरथा काटै काल ॥ (१२२२-५, सारग, महला ५)
Without serving God, one who serves another wastes his time uselessly.

जब जमु आइि संघारै प्रानी तब तुमरो कउनु हवाल ॥१॥ (१२२२-६, सारग, महला ५)
When the Messenger of Death comes to kill you, O mortal, what will your condition be then? ||1||

राखि लेहु दास अपुने कउ सदा सदा किरपाल ॥ (१२२२-६, सारग, महला ५)
Please protect Your slave, O Eternally Merciful Lord.

सुख निधान नानक प्रभु मेरा साधसंगि धन माल ॥२॥६६॥६२॥ (१२२२-७, सारग, महला ५)
O Nanak, my God is the Treasure of Peace; He is the wealth and property of the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||69||92||

सारग महला ५ ॥ (१२२२-८)
Saarang, Fifth Mehl:

मनि तनि राम को बिउहारु ॥ (१२२२-८, सारग, महला ५)
My mind and body deal only in the Lord.

प्रेम भगति गुन गावन गीधे पोहत नह संसार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२२-८, सारग, महला ५)
Imbued with loving devotional worship, I sing His Glorious Praises; I am not affected by worldly affairs. ||1||Pause||

स्रवणी कीरतनु सिमरनु सुआमी इहु साध को आचारु ॥ (१२२२-६, सारग, महला ५)
This is the way of life of the Holy Saint: he listens to the Kirtan, the Praises of his Lord and Master, and meditates in remembrance on Him.

चरन कमल असथिति रिद अंतरि पूजा प्रान को आधारु ॥१॥ (१२२२-६, सारग, महला ५)
He implants the Lord's Lotus Feet deep within his heart; worship of the Lord is the support of his breath of life. ||1||

प्रभ दीन दइआल सुनहु बेन्नती किरपा अपनी धारु ॥ (१२२२-१०, सारग, महला ५)
O God, Merciful to the meek, please hear my prayer, and shower Your Blessings upon me.

नामु निधानु उचरउ नित रसना नानक सद बलिहारु ॥२॥७०॥६३॥ (१२२२-११, सारग, महला ५)
I continually chant the treasure of the Naam with my tongue; Nanak is forever a sacrifice. ||2||70||93||

सारग महला ५ ॥ (१२२२-११)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि के नामहीन मति थोरी ॥ (१२२२-१२, सारग, महला ५)
Without the Name of the Lord, his intellect is shallow.

सिमरत नाहि सिरीधर ठाकुर मिलत अंध दुख घोरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२२-१२, सारग, महला ५)
He does not meditate in remembrance on the Lord, his Lord and Master; the blind fool suffers in terrible agony. ||1||Pause||

हरि के नाम सिउ प्रीति न लागी अनिक भेख बहु जोरी ॥ (१२२२-१३, सारग, महला ५)
He does not embrace love for the Name of the Lord; he is totally attached to various religious robes.

तूटत बार न लागै ता कउ जिउ गागरि जल फोरी ॥१॥ (१२२२-१३, सारग, महला ५)
His attachments are shattered in an instant; when the pitcher is broken, the water runs out. ||1||

करि किरपा भगति रसु दीजै मनु खचित प्रेम रस खोरी ॥ (१२२२-१४, सारग, महला ५)
Please bless me, that I may worship You in loving devotion. My mind is absorbed and intoxicated with Your Delicious Love.

नानक दास तेरी सरणाई प्रभ बिनु आन न होरी ॥२॥७१॥९४॥ (१२२२-१४, सारग, महला ५)
Nanak, Your slave, has entered Your Sanctuary; without God, there is no other at all. ||2||71||94||

सारग महला ५ ॥ (१२२२-१५)
Saarang, Fifth Mehl:

चितवउ वा अउसर मन माहि ॥ (१२२२-१५, सारग, महला ५)
In my mind, I think about that moment,

होइ इकत्र मिलहु संत साजन गुण गोबिंद नित गाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२२-१६, सारग, महला ५)
when I join the Gathering of the Friendly Saints, constantly singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. ||1||Pause||

बिनु हरि भजन जेते काम करीअहि तेते बिरथे जाँहि ॥ (१२२२-१६, सारग, महला ५)
Without vibrating and meditating on the Lord, whatever deeds you do will be useless.

पूरन परमान्नद मनि मीठो तिसु बिनु दूसर नाहि ॥१॥ (१२२२-१७, सारग, महला ५)
The Perfect Embodiment of Supreme Bliss is so sweet to my mind. Without Him, there is no other at all. ||1||

जप तप संजम करम सुख साधन तुलि न कछूऐ लाहि ॥ (१२२२-१७, सारग, महला ५)
Chanting, deep meditation, austere self-discipline, good deeds and other techniques to being peace - they are not equal to even a tiny bit of the Lord's Name.

चरन कमल नानक मनु बेधिए चरनह संगि समाहि ॥२॥७२॥९५॥ (१२२२-१८, सारग, महला ५)
Nanak's mind is pierced through by the Lotus Feet of the Lord; it is absorbed in His Lotus Feet. ||2||72||95||

सारग महला ५ ॥ (१२२२-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

मेरा प्रभु संगे अंतरजामी ॥ (१२२२-१६, सारग, महला ५)
My God is always with me; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

आगै कुसल पाछै खेम सूखा सिमरत नामु सुआमी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२२-१६, सारग, महला ५)
I find happiness in the world hereafter, and peace and pleasure in this world, meditating in remembrance on the Name of my Lord and Master. ||1||Pause||

पन्ना १२२३

साजन मीत सखा हरि मेरै गुन गोपाल हरि राइआ ॥ (१२२३-१, सारग, महला ५)
The Lord is my Best Friend, my Buddy, my Companion. I sing the Glorious Praises of my Sovereign Lord King.

बिसरि न जाई निमख हिरदै ते पूरै गुरू मिलाइआ ॥१॥ (१२२३-२, सारग, महला ५)
I shall not forget Him in my heart, even for an instant; I have met with the Perfect Guru. ||1||

करि किरपा राखे दास अपने जीअ जंत वसि जा कै ॥ (१२२३-२, सारग, महला ५)
In His Mercy, He protects His slave; all beings and creatures are in His Power.

इेका लिव पूरन परमेसुर भउ नही नानक ता कै ॥२॥७३॥९६॥ (१२२३-३, सारग, महला ५)
One who is lovingly attuned to the One, the Perfect Transcendent Lord God, O Nanak, is rid of all fear. ||2||73||96||

सारग महला ५ ॥ (१२२३-३)
Saarang, Fifth Mehl:

जा कै राम को बलु होइ ॥ (१२२३-४, सारग, महला ५)
One who has the Lord's Power on his side

सगल मनोरथ पूरन ताहू के दूखु न बिआपै कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२३-४, सारग, महला ५)
- all his desires are fulfilled, and no pain afflicts him. ||1||Pause||

जो जनु भगतु दासु निजु प्रभ का सुणि जीवाँ तिसु सोइ ॥ (१२२३-४, सारग, महला ५)
That humble devotee is a slave of his God, who listens to Him, and so lives.

उदमु करउ दरसनु पेखन कौ करमि परापति होइ ॥१॥ (१२२३-५, सारग, महला ५)
I have made the effort to gaze upon the Blessed Vision of His Darshan; it is obtained only by good karma. ||1||

गुर परसादी दृसटि निहारउ दूसर नाही कोइ ॥ (१२२३-६, सारग, महला ५)
It is only by Guru's Grace that I see His Vision with my eyes which none can equal.

दानु देहि नानक अपने कउ चरन जीवाँ संत धोइ ॥२॥७४॥९७॥ (१२२३-६, सारग, महला ५)
Please bless Nanak with this Gift, that he may wash the Feet of the Saints, and so live. ||2||74||97||

सारग महला ५ ॥ (१२२३-७)
Saarang, Fifth Mehl:

जीवतु राम के गुण गाइ ॥ (१२२३-७, सारग, महला ५)
I live by singing the Glorious Praises of the Lord.

करहु कृपा गोपाल बीठुले बिसरि न कब ही जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२३-७, सारग, महला ५)
Please be Merciful to me, O my Loving Lord of the Universe, that I may never forget You. ||1||Pause||

मनु तनु धनु सभु तुमरा सुआमी आन न दूजी जाइ ॥ (१२२३-८, सारग, महला ५)
My mind, body, wealth and all are Yours, O my Lord and Master; there is nowhere else for me at all.

जिउ तू राखहि तिव ही रहणा तुम्रा पैनै खाइ ॥१॥ (१२२३-८, सारग, महला ५)
As You keep me, so do I survive; I eat and I wear whatever You give me. ||1||

साधसंगति कै बलि बलि जाई बहुड़ि न जनमा धाइ ॥ (१२२३-९, सारग, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice to the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I shall never again fall into reincarnation.

नानक दास तेरी सरणाई जिउ भावै तिवै चलाइ ॥२॥७५॥९८॥ (१२२३-९, सारग, महला ५)
Slave Nanak seeks Your Sancuary, Lord; as it pleases Your Will, so do You guide him. ||2||75||98||

सारग महला ५ ॥ (१२२३-१०)
Saarang, Fifth Mehl:

मन रे नाम को सुख सार ॥ (१२२३-१०, सारग, महला ५)
O my mind, the Naam is the most sublime peace.

आन काम बिकार माइिआ सगल दीसहि छार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२३-११, सारग, महला ५)
Other affairs of Maya are corrupt. They are nothing more than dust. ||1||Pause||

गृहि अंध कूप पतित प्राणी नरक घोर गुबार ॥ (१२२३-११, सारग, महला ५)
The mortal has fallen into the deep dark pit of household attachment; it is a horrible, dark hell.

अनिक जोनी भ्रमत हारिए भ्रमत बारं बार ॥१॥ (१२२३-१२, सारग, महला ५)
He wanders in various incarnations, growing weary; he wanders through them again and again. ||1||

पतित पावन भगति बछल दीन किरपा धार ॥ (१२२३-१२, सारग, महला ५)
O Purifier of sinners, O Lover of Your devotees, please shower Your Mercy on Your meek servant.

कर जोड़ि नानकु दानु माँगै साधसंगि उधार ॥२॥७६॥९९॥ (१२२३-१३, सारग, महला ५)
With palms pressed together, Nanak begs for this blessing: O Lord, please save me in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||76||99||

सारग महला ५ ॥ (१२२३-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

बिराजित राम को परताप ॥ (१२२३-१४, सारग, महला ५)
The Glorious Radiance of the Lord has spread out everywhere.

आधि बिआधि उपाधि सभ नासी बिनसे तीनै ताप ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२३-१४, सारग, महला ५)
The doubts of my mind and body are all erased, and I am rid of the three diseases. ||1||Pause||

तृसना बुझी पूरन सभ आसा चूके सोग संताप ॥ (१२२३-१५, सारग, महला ५)
My thirst is quenched, and my hopes have all been fulfilled; my sorrows and sufferings are over.

गुण गावत अचुत अबिनासी मन तन आतम ध्राप ॥१॥ (१२२३-१५, सारग, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Unmoving, Eternal, Unchanging Lord God, my mind, body and soul are comforted and encouraged. ||1||

काम क्रोध लोभ मद मतसर साधू कै संगि खाप ॥ (१२२३-१६, सारग, महला ५)
Sexual desire, anger, greed, pride and envy are destroyed in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

भगति वछल भै काटनहारे नानक के माई बाप ॥२॥७७॥१००॥ (१२२३-१६, सारग, महला ५)
He is the Lover of His devotees, the Destroyer of fear; O Nanak, He is our Mother and Father. ||2||77||100||

सारग महला ५ ॥ (१२२३-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

आतुरु नाम बिनु संसार ॥ (१२२३-१७, सारग, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, the world is miserable.

तृपति न होवत कूकरी आसा इतु लागो बिखिआ छार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२३-१७, सारग, महला ५)
Like a dog, its desires are never satisfied; it clings to the ashes of corruption. ||1||Pause||

पाइ ठगउरी आपि भुलाइिए जनमत बारो बार ॥ (१२२३-१८, सारग, महला ५)
Administering the intoxicating drug, God Himself leads the mortals astray; they are reincarnated again and again.

हरि का सिमरनु निमख न सिमरिए जमकंकर करत खुआर ॥१॥ (१२२३-१८, सारग, महला ५)
He does not meditate in remembrance on the Lord, even for an instant, and so the Messenger of Death makes him suffer. ||1||

होहु कृपालु दीन दुख भंजन तेरिआ संतह की रावार ॥ (१२२३-१९, सारग, महला ५)
Please be merciful to me, O Destroyer of the pains of the meek and the poor; let me be the dust of the feet of the Saints.

पन्ना १२२४

नानक दासु दरसु प्रभ जाचै मन तन को आधार ॥२॥७८॥१०१॥ (१२२४-१, सारग, महला ५)
Slave Nanak asks for the Blessed Vision of God. It is the Support of his mind and body. ||2||78||101||

सारग महला ५ ॥ (१२२४-१)
Saarang, Fifth Mehl:

मैला हरि के नाम बिनु जीउ ॥ (१२२४-१, सारग, महला ५)
Without the Name of the Lord, the soul is polluted.

तिनि प्रभि साचै आपि भुलाइआ बिखै ठगउरी पीउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२४-२, सारग, महला ५)
The True Lord God has Himself administered the intoxicating drug of corruption, and led the mortal astray. ||1||Pause||

कोटि जनम भ्रमतौ बहु भाँती थिति नही कतहू पाई ॥ (१२२४-२, सारग, महला ५)
Wandering through millions of incarnations in countless ways, he does not find stability anywhere.

पूरा सतिगुरु सहजि न भेटिआ साकतु आवै जाई ॥१॥ (१२२४-३, सारग, महला ५)
The faithless cynic does not intuitively meet with the Perfect True Guru; he continues coming and going in reincarnation. ||1||

राखि लेहु प्रभ संमृथ दाते तुम प्रभ अगम अपार ॥ (१२२४-३, सारग, महला ५)
Please save me, O All-powerful Lord God, O Great Giver; O God, You are Inaccessible and Infinite.

नानक दास तेरी सरणाई भवजलु उतरिए पार ॥२॥७९॥१०२॥ (१२२४-४, सारग, महला ५)
Slave Nanak seeks Your Sanctuary, to cross over the terrible world-ocean, and reach the other shore. ||2||79||102||

सारग महला ५ ॥ (१२२४-५)
Saarang, Fifth Mehl:

रमण कउ राम के गुण बाद ॥ (१२२४-५, सारग, महला ५)
To chant the Glorious Praises of the Lord is Sublime.

साधसंगि धिआईऐ परमेसरु अंमृत जा के सुआद ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२४-५, सारग, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, meditate on the Transcendent Lord God; The taste of His essence is Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

सिमरत इेकु अचुत अबिनासी बिनसे माइिआ माद ॥ (१२२४-६, सारग, महला ५)
Meditating in remembrance on the One Unmoving, Eternal, Unchanging Lord God, the intoxication of Maya wears off.

सहज अनद अनहद धुनि बाणी बहुरि न पड़े बिखाद ॥१॥ (१२२४-६, सारग, महला ५)
One who is blessed with intuitive peace and poise, and the vibrations of the Unstruck Celestial Bani, never suffers again. ||1||

सनकादिक ब्रहमादिक गावत गावत सुक प्रहिलाद ॥ (१२२४-७, सारग, महला ५)
Even Brahma and his sons sing God's Praises; Sukdayv and Prahlaad sing His Praises as well.

पीवत अमिउ मनोहर हरि रसु जपि नानक हरि बिसमाद ॥२॥८०॥१०३॥ (१२२४-८, सारग, महला ५)
Drinking in the fascinating Ambrosial Nectar of the Lord's sublime essence, Nanak meditates on the Amazing Lord. ||2||80||103||

सारग महला ५ ॥ (१२२४-९)
Saarang, Fifth Mehl:

कीने पाप के बहु कोट ॥ (१२२४-९, सारग, महला ५)
He commits many millions of sins.

दिनसु रैनी थकत नाही कतहि नाही छोट ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२४-९, सारग, महला ५)
Day and night, he does not get tired of them, and he never finds release. ||1||Pause||

महा बजर बिख बिआधी सिरि उठाई पोट ॥ (१२२४-१०, सारग, महला ५)
He carries on his head a terrible, heavy load of sin and corruption.

उघरि गईआँ खिनहि भीतरि जमहि ग्रासे झोट ॥१॥ (१२२४-१०, सारग, महला ५)
In an instant, he is exposed. The Messenger of Death seizes him by his hair. ||1||

पसु परेत उसट गरधभ अनिक जोनी लेट ॥ (१२२४-११, सारग, महला ५)
He is consigned to countless forms of reincarnation, into beasts, ghosts, camels and donkeys.

भजु साधसंगि गोबिंद नानक कछु न लागै फेट ॥२॥८१॥१०४॥ (१२२४-११, सारग, महला ५)
Vibrating and meditating on the Lord of the Universe in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, you shall never be struck or harmed at all. ||2||81||104||

सारग महला ५ ॥ (१२२४-१२)
Saarang, Fifth Mehl:

अंधे खावहि बिसू के गटाक ॥ (१२२४-१२, सारग, महला ५)
He is so blind! He is eating loads of poison.

नैन स्रवन सरीरु सभु हुटिए सासु गइए तत घाट ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२४-१२, सारग, महला ५)
His eyes, ears and body are totally exhausted; he shall lose his breath in an instant. ||1||Pause||

अनाथ रञाणि उदर ले पोखहि माइिआ गईआ हाटि ॥ (१२२४-१३, सारग, महला ५)
Making the poor suffer, he fills his belly, but the wealth of Maya shall not go with him.

किलबिख करत करत पछुतावहि कबहु न साकहि छाँटि ॥१॥ (१२२४-१३, सारग, महला ५)
Committing sinful mistakes again and again, he regrets and repents, but he can never give them up. ||1||

निंदकु जमदूती आइि संघारिए देवहि मूंड उपरि मटाक ॥ (१२२४-१४, सारग, महला ५)
The Messenger of Death comes to slaughter the slanderer; he beats him on his head.

नानक आपन कटारी आपस कउ लाई मनु अपना कीनो फाट ॥२॥८२॥१०५॥ (१२२४-१५, सारग, महला ५)
O Nanak, he cuts himself with his own dagger, and damages his own mind. ||2||82||105||

सारग महला ५ ॥ (१२२४-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

टूटी निंदक की अध बीच ॥ (१२२४-१६, सारग, महला ५)
The slanderer is destroyed in mid-stream.

जन का राखा आपि सुआमी बेमुख कउ आइि पहूची मीच ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२४-१६, सारग, महला ५)
Our Lord and Master is the Saving Grace, the Protector of His humble servants; those who have turned their backs on the Guru are overtaken by death. ||1||Pause||

उस का कहिआ कोइि न सुणई कही न बैसणु पावै ॥ (१२२४-१७, सारग, महला ५)
No one listens to what he says; he is not allowed to sit anywhere.

ईहाँ दुखु आगै नरकु भुंचै बहु जोनी भरमावै ॥१॥ (१२२४-१७, सारग, महला ५)
He suffers in pain here, and falls into hell hereafter. He wanders in endless reincarnations. ||1||

प्रगटु भइिआ खंडी ब्रहमंडी कीता अपणा पाइिआ ॥ (१२२४-१८, सारग, महला ५)
He has become infamous across worlds and galaxies; he receives according to what he has done.

नानक सरणि निरभउ करते की अनद मंगल गुण गाइिआ ॥२॥८३॥१०६॥ (१२२४-१८, सारग, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of the Fearless Creator Lord; he sings His Glorious Praises in ecstasy and bliss. ||2||83||106||

सारग महला ५ ॥ (१२२४-१९)
Saarang, Fifth Mehl:

तृसना चलत बहु परकारि ॥ (१२२४-१९, सारग, महला ५)
Desire plays itself out in so many ways.

पूरन होत न कतहु बातहि अंति परती हारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२५-१, सारग, महला ५)
But it is not fulfilled at all, and in the end, it dies, exhausted. ||1||Pause||

सांति सूख न सहजु उपजै इहै इसु बिउहारि ॥ (१२२५-१, सारग, महला ५)
It does not produce tranquility, peace and poise; this is the way it works.

आप पर का कछु न जानै काम क्रोधहि जारि ॥१॥ (१२२५-२, सारग, महला ५)
He does not know what belongs to him, and to others. He burns in sexual desire and anger. ||1||

संसार सागरु दुखि बिआपिए दास लेवहु तारि ॥ (१२२५-२, सारग, महला ५)
The world is enveloped by an ocean of pain; O Lord, please save Your slave!

चरन कमल सरणाइ नानक सद सदा बलिहारि ॥२॥८४॥१०७॥ (१२२५-३, सारग, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of Your Lotus Feet; Nanak is forever and ever a sacrifice. ||2||84||107||

सारग महला ५ ॥ (१२२५-४)
Saarang, Fifth Mehl:

रे पापी तै कवन की मति लीन ॥ (१२२५-४, सारग, महला ५)
O sinner, who taught you to sin?

निमख घरी न सिमरि सुआमी जीउ पिंडु जिनि दीन ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२५-४, सारग, महला ५)
You do not contemplate your Lord and Master, even for an instant; it was He who gave you your body and soul. ||1||Pause||

खात पीवत सवंत सुखीआ नामु सिमरत खीन ॥ (१२२५-५, सारग, महला ५)
Eating, drinking and sleeping, you are happy, but contemplating the Naam, the Name of the Lord, you are miserable.

गरभ उदर बिललाट करता तहाँ होवत दीन ॥१॥ (१२२५-५, सारग, महला ५)
In the womb of your mother, you cried and whined like a wretch. ||1||

महा माद बिकार बाधा अनिक जोनि भ्रमीन ॥ (१२२५-६, सारग, महला ५)
And now, bound by great pride and corruption, you shall wander in endless incarnations.

गोबिंद बिसरे कवन दुख गनीअहि सुखु नानक हरि पद चीन्‍ ॥२॥८५॥१०८॥ (१२२५-६, सारग, महला ५)
You have forgotten the Lord of the Universe; what misery will be your lot now? O Nanak, peace is found by realizing the sublime state of the Lord. ||2||85||108||

सारग महला ५ ॥ (१२२५-७)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री चरनह एट गही ॥ (१२२५-७, सारग, महला ५)
O mother, I have grasped the Protection, the Sanctuary of the Lord's Feet.

दरसनु पेखि मेरा मनु मोहिए दुरमति जात बही ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२५-८, सारग, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, my mind is fascinated, and evil-mindedness is taken away. ||1||Pause||

अगह अगाधि ऊच अबिनासी कीमति जात न कही ॥ (१२२५-८, सारग, महला ५)
He is Unfathomable, Incomprehensible, Exalted and High, Eternal and Imperishable; His worth cannot be appraised.

जलि थलि पेखि पेखि मनु बिगसिए पूरि रहिए स्रब मही ॥१॥ (१२२५-९, सारग, महला ५)
Gazing upon Him, gazing upon Him in the water and on the land, my mind has blossomed forth in ecstasy. He is totally pervading and permeating all. ||1||

दीन दइिआल प्रीतम मनमोहन मिलि साधह कीनो सही ॥ (१२२५-९, सारग, महला ५)
Merciful to the meek, my Beloved, Enticer of my mind; meeting with the Holy, He is known.

सिमरि सिमरि जीवत हरि नानक जम की भीर न फही ॥२॥८६॥१०९॥ (१२२५-१०, सारग, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Lord, Nanak lives; the Messenger of Death cannot catch or torment him. ||2||86||109||

सारग महला ५ ॥ (१२२५-११)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री मनु मेरो मतवारो ॥ (१२२५-११, सारग, महला ५)
O mother, my mind is intoxicated.

पेखि दइिआल अनद सुख पूरन हरि रसि रपिए खुमारो ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२५-११, सारग, महला ५)
Gazing upon the Merciful Lord, I am filled with bliss and peace; imbued with the sublime essence of the Lord, I am intoxicated. ||1||Pause||

निरमल भइे ऊजल जसु गावत बहुरि न होवत कारो ॥ (१२२५-१२, सारग, महला ५)
I have become spotless and pure, singing the Sacred Praises of the Lord; I shall never again be dirtied.

चरन कमल सिउ डोरी राची भेटिए पुरखु अपारो ॥१॥ (१२२५-१२, सारग, महला ५)
My awareness is focused on the Lotus Feet of God; I have met the Infinite, Supreme Being. ||1||

करु गहि लीने सरबसु दीने दीपक भइिए उजारो ॥ (१२२५-१३, सारग, महला ५)
Taking me by the hand, He has given me everything; He has lit up my lamp.

नानक नामि रसिक बैरागी कुलह समूहाँ तारो ॥२॥८७॥११०॥ (१२२५-१३, सारग, महला ५)
O Nanak, savoring the Naam, the Name of the Lord, I have become detached; my generations have been carried across as well. ||2||87||110||

सारग महला ५ ॥ (१२२५-१४)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री आन सिमरि मरि जाँहि ॥ (१२२५-१४, सारग, महला ५)
O mother, by meditating in remembrance on some other, the mortal dies.

तिआगि गोबिदु जीअन को दाता माइिआ संगि लपटाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२५-१५, सारग, महला ५)
Forsaking the Lord of the Universe, the Giver of souls, the mortal is engrossed and entangled in Maya. ||1||Pause||

नामु बिसारि चलहि अन मारगि नरक घोर महि पाहि ॥ (१२२५-१५, सारग, महला ५)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, he walks on some other path, and falls into the most horrible hell.

अनिक सजाँई गणत न आवै गरभै गरभि भ्रमाहि ॥१॥ (१२२५-१६, सारग, महला ५)
He suffers uncounted punishments, and wanders from womb to womb in reincarnation. ||1||

से धनवंते से पतिवंते हरि की सरणि समाहि ॥ (१२२५-१७, सारग, महला ५)
They alone are wealthy, and they alone are honorable, who are absorbed in the Sanctuary of the Lord.

गुर प्रसादि नानक जगु जीतिए बहुरि न आवहि जाँहि ॥२॥८८॥१११॥ (१२२५-१७, सारग, महला ५)
By Guru's Grace, O Nanak, they conquer the world; they do not come and go in reincarnation ever again. ||2||88||111||

सारग महला ५ ॥ (१२२५-१८)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि काटी कुटिलता कुठारि ॥ (१२२५-१८, सारग, महला ५)
The Lord has cut down the crooked tree of my deceit.

भ्रम बन दहन भइे खिन भीतरि राम नाम परहारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२५-१८, सारग, महला ५)
The forest of doubt is burnt away in an instant, by the fire of the Lord's Name. ||1||Pause||

काम क्रोधु निंदा परहरीआ काढे साधू कै संगि मारि ॥ (१२२५-१९, सारग, महला ५)
Sexual desire, anger and slander are gone; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have beaten them and driven them out.

पन्ना १२२६

जनमु पदारथु गुरमुखि जीतिआ बहुरि न जूऐ हारि ॥१॥ (१२२६-१, सारग, महला ५)
The Gurmukh is successful in this priceless human life; he shall not lose it in the gamble ever again. ||1||

आठ पहर प्रभ के गुण गावह पूरन सबदि बीचारि ॥ (१२२६-१, सारग, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing the Glorious Praises of the Lord, and contemplate the Perfect Word of the Shabad.

नानक दासनि दासु जनु तेरा पुनह पुनह नमसकारि ॥२॥८९॥११२॥ (१२२६-२, सारग, महला ५)
Servant Nanak is the slave of Your slaves; over and over again, he bows in humble reverence to You. ||2||89||112||

सारग महला ५ ॥ (१२२६-३)
Saarang, Fifth Mehl:

पोथी परमेसर का थानु ॥ (१२२६-३, सारग, महला ५)
This Holy Book is the home of the Transcendent Lord God.

साधसंगि गावहि गुण गोबिंद पूरन ब्रहम गिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-३, सारग, महला ५)
Whoever sings the Glorious Praises of the Lord of the Universe in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, has the perfect knowledge of God. ||1||Pause||

साधिक सिध सगल मुनि लोचहि बिरले लागै धिआनु ॥ (१२२६-४, सारग, महला ५)
The Siddhas and seekers and all the silent sages long for the Lord, but those who meditate on Him are rare.

जिसहि कृपालु होइ मेरा सुआमी पूरन ता को कामु ॥१॥ (१२२६-४, सारग, महला ५)
That person, unto whom my Lord and Master is merciful - all his tasks are perfectly accomplished. ||1||

जा कै रिदै वसै भै भंजनु तिसु जानै सगल जहानु ॥ (१२२६-५, सारग, महला ५)
One whose heart is filled with the Lord, the Destroyer of fear, knows the whole world.

खिनु पलु बिसरु नही मेरे करते इहु नानकु माँगै दानु ॥२॥९०॥११३॥ (१२२६-५, सारग, महला ५)
May I never forget You, even for an instant, O my Creator Lord; Nanak begs for this blessing. ||2||90||113||

सारग महला ५ ॥ (१२२६-६)
Saarang, Fifth Mehl:

वूठा सरब थाई मेहु ॥ (१२२६-६, सारग, महला ५)
The rain has fallen everywhere.

अनद मंगल गाउ हरि जसु पूरन प्रगटिए नेहु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-६, सारग, महला ५)
Singing the Lord's Praises with ecstasy and bliss, the Perfect Lord is revealed. ||1||Pause||

चारि कुंट दह दिसि जल निधि ऊन थाउ न केहु ॥ (१२२६-७, सारग, महला ५)
On all four sides and in the ten directions, the Lord is an ocean. There is no place where He does not exist.

कृपा निधि गोबिंद पूरन जीअ दानु सभ देहु ॥१॥ (१२२६-८, सारग, महला ५)
O Perfect Lord God, Ocean of Mercy, You bless all with the gift of the soul. ||1||

सति सति हरि सति सुआमी सति साधसंगेहु ॥ (१२२६-८, सारग, महला ५)
True, True, True is my Lord and Master; True is the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

सति ते जन जिन परतीति उपजी नानक नह भरमेहु ॥२॥९१॥११४॥ (१२२६-९, सारग, महला ५)
True are those humble beings, within whom faith wells up; O Nanak, they are not deluded by doubt. ||2||91||114||

सारग महला ५ ॥ (१२२६-९)
Saarang, Fifth Mehl:

गोबिद जीउ तू मेरे प्रान अधार ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
O Dear Lord of the Universe, You are the Support of my breath of life.

साजन मीत सहाई तुम ही तू मेरो परवार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
You are my Best Friend and Companion, my Help and Support; You are my family. ||1||Pause||

करु मसतकि धारिए मेरै माथै साधसंगि गुण गाइे ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
You placed Your Hand on my forehead; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I sing Your Glorious Praises.

तुमरी कृपा ते सभ फल पाइे रसकि राम नाम धिआइे ॥१॥ (१२२६-११, सारग, महला ५)
By Your Grace, I have obtained all fruits and rewards; I meditate on the Lord's Name with delight. ||1||

अबिचल नीव धराई सतिगुरि कबहू डोलत नाही ॥ (१२२६-१२, सारग, महला ५)
The True Guru has laid the eternal foundation; it shall never be shaken.

गुर नानक जब भइे दइिआरा सरब सुखा निधि पाँही ॥२॥९२॥११५॥ (१२२६-१२, सारग, महला ५)
Guru Nanak has become merciful to me, and I have been blessed with the treasure of absolute peace. ||2||92||115||

सारग महला ५ ॥ (१२२६-१३)
Saarang, Fifth Mehl:

निबही नाम की सचु खेप ॥ (१२२६-१३, सारग, महला ५)
Only the true merchandise of the Naam, the Name of the Lord, stays with you.

लाभु हरि गुण गाइि निधि धनु बिखै माहि अलेप ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-१३, सारग, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord, the treasure of wealth, and earn your profit; in the midst of corruption, remain untouched. ||1||Pause||

जीअ जंत सगल संतोखे आपना प्रभु धिआइि ॥ (१२२६-१४, सारग, महला ५)
All beings and creatures find contentment, meditating on their God.

रतन जनमु अपार जीतिए बहुड़ि जोनि न पाइि ॥१॥ (१२२६-१५, सारग, महला ५)
The priceless jewel of infinite worth, this human life, is won, and they are not consigned to reincarnation ever again. ||1||

भइे कृपाल दइिआल गोबिद भइिआ साधू संगु ॥ (१२२६-१५, सारग, महला ५)
When the Lord of the Universe shows His kindness and compassion, the mortal finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

हरि चरन रासि नानक पाई लगा प्रभ सिउ रंगु ॥२॥६३॥११६॥ (१२२६-१६, सारग, महला ५)
Nanak has found the wealth of the Lotus Feet of the Lord; he is imbued with the Love of God. ||2||93||116||

सारग महला ५ ॥ (१२२६-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री पेखि रही बिसमाद ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
O mother, I am wonder-struck, gazing upon the Lord.

अनहद धुनी मेरा मनु मोहिए अचरज ता के स्वाद ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
My mind is enticed by the unstruck celestial melody; its flavor is amazing! ||1||Pause||

मात पिता बंधप है सोई मनि हरि को अहिलाद ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
He is my Mother, Father and Relative. My mind delights in the Lord.

साधसंगि गाइे गुन गोबिंद बिनसिए सभु परमाद ॥१॥ (१२२६-१८, सारग, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord of the Universe in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, all my illusions are dispelled. ||1||

डोरी लपटि रही चरनह संगि भ्रम भै सगले खाद ॥ (१२२६-१६, सारग, महला ५)
I am lovingly attached to His Lotus Feet; my doubt and fear are totally consumed.

इेकु अधारु नानक जन कीआ बहुरि न जोनि भ्रमाद ॥२॥६४॥११७॥ (१२२६-१६, सारग, महला ५)
Servant Nanak has taken the Support of the One Lord. He shall not wander in reincarnation ever again. ||2||94||117||

पन्ना १२२७

सारग महला ५ ॥ (१२२७-१)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री माती चरण समूह ॥ (१२२७-१, सारग, महला ५)
O mother, I am totally intoxicated with the Lord's Feet.

इेकसु बिनु हउ आन न जानउ दुतीआ भाउ सभ लूह ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२७-१, सारग, महला ५)
I know of none other than the Lord. I have totally burnt off my sense of duality. ||1||Pause||

तिआगि गोपाल अवर जो करणा ते बिखिआ के खूह ॥ (१२२७-२, सारग, महला ५)
To abandon the Lord of the World, and become involved with anything else, is to fall into the pit of corruption.

दरस पिआस मेरा मनु मोहिए काढी नरक ते धूह ॥१॥ (१२२७-३, सारग, महला ५)
My mind is enticed, thirsty for the Blessed Vision of His Darshan. He has lifted me up and out of hell. ||1||

संत प्रसादि मिलिए सुखदाता बिनसी हउमै हूह ॥ (१२२७-३, सारग, महला ५)
By the Grace of the Saints, I have met the Lord, the Giver of peace; the noise of egotism has been stilled.

राम रंगि राते दास नानक मउलिए मनु तनु जूह ॥२॥९५॥११८॥ (१२२७-४, सारग, महला ५)
Slave Nanak is imbued with the Love of the Lord; the forests of his mind and body have blossomed forth. ||2||95||118||

सारग महला ५ ॥ (१२२७-४)
Saarang, Fifth Mehl:

बिनसे काच के बिउहार ॥ (१२२७-५, सारग, महला ५)
The false dealings are finished.

राम भजु मिलि साधसंगति इहै जग महि सार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२७-५, सारग, महला ५)
Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and meditate, vibrate on the Lord. This is the most excellent thing in the world. ||1||Pause||

ईत ऊत न डोलि कतहू नामु हिरदै धारि ॥ (१२२७-५, सारग, महला ५)
Here and hereafter, you shall never waver; enshrine the Naam, the Name of the Lord, within your heart.

गुर चरन बोहिथ मिलिए भागी उतरिए संसार ॥१॥ (१२२७-६, सारग, महला ५)
The boat of the Guru's Feet is found by great good fortune; it shall carry you across the world-ocean. ||1||

जलि थलि महीअलि पूरि रहिए सरब नाथ अपार ॥ (१२२७-६, सारग, महला ५)
The Infinite Lord is totally permeating and pervading the water, the land and the sky.

हरि नामु अंम्रितु पीउ नानक आन रस सभि खार ॥२॥९६॥११९॥ (१२२७-७, सारग, महला ५)
Drink in the Ambrosial Nectar of the Lord's Name; O Nanak, all other tastes are bitter. ||2||96||119||

सारग महला ५ ॥ (१२२७-८)
Saarang, Fifth Mehl:

ता ते करण पलाह करे ॥ (१२२७-८, सारग, महला ५)
You whine and cry

महा बिकार मोह मद् मातौ सिमरत नाहि हरे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२७-८, सारग, महला ५)
- you are intoxicated with the great corruption of attachment and pride, but you do not remember the Lord in meditation. ||1||Pause||

साधसंगि जपते नाराइिण तिन के दोख जरे ॥ (१२२७-६, सारग, महला ५)
Those who meditate on the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy - the guilt of their minstakes is burnt away.

सफल देह धंनि एड़ि जनमे प्रभ कै संगि रले ॥१॥ (१२२७-६, सारग, महला ५)
Fruitful is the body, and blessed is the birth of those who merge with God. ||1||

चारि पदारथ असट दसा सिधि सभ ऊपरि साध भले ॥ (१२२७-१०, सारग, महला ५)
The four great blessings, and the eighteen supernatural spiritual powers - above all these are the Holy Saints.

नानक दास धूरि जन बाँछै उधरहि लागि पले ॥२॥६७॥१२०॥ (१२२७-१०, सारग, महला ५)
Slave Nanak longs for the dust of the feet of the humble; attached to the hem of His robe, he is saved. ||2||97||120||

सारग महला ५ ॥ (१२२७-११)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि के नाम के जन काँखी ॥ (१२२७-११, सारग, महला ५)
The Lord's humble servants yearn for the Lord's Name.

मनि तनि बचनि इेही सुखु चाहत प्रभ दरसु देखहि कब आखी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२७-१२, सारग, महला ५)
In thought, word and deed, they long for this peace, to gaze with their eyes upon the Blessed Vision of God's Darshan. ||1||Pause||

तू बेअंतु पारब्रहम सुआमी गति तेरी जाइि न लाखी ॥ (१२२७-१२, सारग, महला ५)
You are Endless, O God, my Supreme Lord and Master; Your state cannot be known.

चरन कमल प्रीति मनु बेधिआ करि सरबसु अंतरि राखी ॥१॥ (१२२७-१३, सारग, महला ५)
My mind is pierced through by the Love of Your Lotus Feet; this is everything to me - I enshrine it deep within my being. ||1||

बेद पुरान सिमृति साधू जन इिह बाणी रसना भाखी ॥ (१२२७-१४, सारग, महला ५)
In the Vedas, the Puraanas and the Simritees, the humble and the Holy chant this Bani with their tongues.

जपि राम नामु नानक निसतरीऐ होरु दुतीआ बिरथी साखी ॥२॥९८॥१२१॥ (१२२७-१४, सारग, महला ५)
Chanting the Lord's Name, O Nanak, I am emancipated; other teachings of duality are useless. ||2||98||121||

सारग महला ५ ॥ (१२२७-१५)
Saarang, Fifth Mehl:

माखी राम की तू माखी ॥ (१२२७-१५, सारग, महला ५)
A fly! You are just a fly, created by the Lord.

जह दुरगंध तहा तू बैसहि महा बिखिआ मद चाखी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२७-१५, सारग, महला ५)
Wherever it stinks, you land there; you suck in the most toxic stench. ||1||Pause||

कितहि असथानि तू टिकनु न पावहि इिह बिधि देखी आखी ॥ (१२२७-१६, सारग, महला ५)
You don't stay put anywhere; I have seen this with my eyes.

संता बिनु तै कोइि न छाडिआ संत परे गोबिंद की पाखी ॥१॥ (१२२७-१७, सारग, महला ५)
You have not spared anyone, except the Saints - the Saints are on the side of the Lord of the Universe. ||1||

जीअ जंत सगले तै मोहे बिनु संता किनै न लाखी ॥ (१२२७-१७, सारग, महला ५)
You have enticed all beings and creatures; no one knows You, except the Saints.

नानक दासु हरि कीरतनि राता सबदु सुरति सचु साखी ॥२॥९९॥१२२॥ (१२२७-१८, सारग, महला ५)
Slave Nanak is imbued with the Kirtan of the Lord's Praises. Focusing his consciousness on the Word of the Shabad, he realizes the Presence of the True Lord. ||2||99||122||

सारग महला ५ ॥ (१२२७-१९)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री काटी जम की फास ॥ (१२२७-१९, सारग, महला ५)
O mother, the noose of Death has been cut away.

हरि हरि जपत सरब सुख पाइे बीचे ग्रसत उदास ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२७-१६, सारग, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, I have found total peace. I remain unattached in the midst of my household. ||1||Pause||

पन्ना १२२८

करि किरपा लीने करि अपुने उपजी दरस पिआस ॥ (१२२८-१, सारग, महला ५)
Granting His Grace, He has made me His Own. The thirst for the Blessed Vision of His Darshan wells up within me.

संतसंगि मिलि हरि गुण गाइे बिनसी दुतीआ आस ॥१॥ (१२२८-१, सारग, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I sing the Glorious Praises of the Lord; I have given up other hopes. ||1||

महा उदिआन अटवी ते काढे मारगु संत कहिए ॥ (१२२८-२, सारग, महला ५)
The Saint has pulled me out of the utterly desolate wilderness, and shown me the path.

देखत दरसु पाप सभि नासे हरि नानक रतनु लहिए ॥२॥१००॥१२३॥ (१२२८-२, सारग, महला ५)
Gazing upon His Darshan, all sins are taken away; Nanak is blessed with the jewel of the Lord. ||2||100||123||

सारग महला ५ ॥ (१२२८-३)
Saarang, Fifth Mehl:

माई री अरिए प्रेम की खोरि ॥ (१२२८-३, सारग, महला ५)
O mother, I am involved with the Love of the Lord;

दरसन रुचित पिआस मनि सुंदर सकत न कोई तोरि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२८-४, सारग, महला ५)
I am intoxicated with it. My mind has such a longing and thirst for the Blessed Vision, the Darshan of my Beauteous Lord. No one can break this. ||1||Pause||

प्रान मान पति पित सुत बंधप हरि सरबसु धन मोर ॥ (१२२८-४, सारग, महला ५)
The Lord is my breath of life, honor, spouse, parent, child, relative, wealth - everything.

ध्रिगु सरीरु असत बिसटा क्रिम बिनु हरि जानत होर ॥१॥ (१२२८-५, सारग, महला ५)
Cursed is this body of bones, this pile of maggots and manure, if it knows any other than the Lord. ||1||

भइए कृपाल दीन दुख भंजनु परा पूरबला जोर ॥ (१२२८-५, सारग, महला ५)
The Destroyer of the pains of the poor has become merciful to me, by the power of the karma of my past actions.

नानक सरणि कृपा निधि सागर बिनसिए आन निहोर ॥२॥१०१॥१२४॥ (१२२८-६, सारग, महला ५)
Nanak seeks the Sanctuary of God, the Treasure, the Ocean of Mercy; my subservience to others is past. ||2||101||124||

सारग महला ५ ॥ (१२२८-७)
Saarang, Fifth Mehl:

नीकी राम की धुनि सोइ ॥ (१२२८-७, सारग, महला ५)
The Lord's melody is noble and sublime.

चरन कमल अनूप सुआमी जपत साधू होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२८-७, सारग, महला ५)
The Lotus Feet of my Lord and Master are incomparably beautiful. Meditating on them, one becomes Holy. ||1||Pause||

चितवता गोपाल दरसन कलमला कढु धोइ ॥ (१२२८-८, सारग, महला ५)
Just by thinking of the Darshan, the Blessed Vision of the Lord of the World, the dirty sins are washed away.

जनम मरन बिकार अंकुर हरि काटि छाडे खोइ ॥१॥ (१२२८-८, सारग, महला ५)
The Lord cuts down and weeds out the corruption of the cycle of birth and death. ||1||

परा पूरबि जिसहि लिखिआ बिरला पाइे कोइि ॥ (१२२८-९, सारग, महला ५)
How rare is that person who has such pre-ordained destiny, to find the Lord.

रवण गुण गोपाल करते नानका सचु जोइि ॥२॥१०२॥१२५॥ (१२२८-९, सारग, महला ५)
Chanting the Glorious Praises of the Creator, the Lord of the Universe - O Nanak, this is Truth. ||2||102||125||

सारग महला ५ ॥ (१२२८-१०)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि के नाम की मति सार ॥ (१२२८-१०, सारग, महला ५)
The intellect of one who dwells on the Name of the Lord is excellent.

हरि बिसारि जु आन राचहि मिथन सभ बिसथार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२८-१०, सारग, महला ५)

One who forgets the Lord and becomes involved with some other - all his showy pretensions are false. ||1||Pause||

साधसंगमि भजु सुआमी पाप होवत खार ॥ (१२२८-११, सारग, महला ५)

Meditate, vibrate on our Lord and Master in the Company of the Holy, and your sins shall be eradicated.

चरनारबिंद बसाइि हिरदै बहुरि जनम न मार ॥१॥ (१२२८-११, सारग, महला ५)

When the Lord's Lotus Feet abide within the heart, the mortal is never again caught in the cycle of death and birth. ||1||

करि अनुग्रह राखि लीने इेक नाम अधार ॥ (१२२८-१२, सारग, महला ५)

He showers us with His kindness and compassion; He saves and protects those who take the Support of the Naam, the Name of the One Lord.

दिन रैनि सिमरत सदा नानक मुख ऊजल दरबारि ॥२॥१०३॥१२६॥ (१२२८-१२, सारग, महला ५)

Meditating in remembrance on Him, day and night, O Nanak, your face shall be radiant in the Court of the Lord. ||2||103||126||

सारग महला ५ ॥ (१२२८-१३)

Saarang, Fifth Mehl:

मानी तूं राम कै दरि मानी ॥ (१२२८-१३, सारग, महला ५)

Honored - you shall be honored in the Court of the Lord.

साधसंगि मिलि हरि गुन गाइे बिनसी सभ अभिमानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२८-१४, सारग, महला ५)

Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and sing the Glorious Praises of the Lord; your egotistical pride will be totally dispelled. ||1||Pause||

धारि अनुग्रह अपनी करि लीनी गुरमुखि पूर गिआनी ॥ (१२२८-१४, सारग, महला ५)

Showering His kindness and compassion, He shall make you His Own. As Gurmukh, your spiritual wisdom shall be perfect.

सरब सूख आनन्द घनेरे ठाकुर दरस धिआनी ॥१॥ (१२२८-१५, सारग, महला ५)

All peace and all sorts of ecstasy are obtained, by meditating on the Darshan, the Blessed Vision of my Lord and Master. ||1||

निकटि वरतनि सा सदा सुहागनि दह दिस साई जानी ॥ (१२२८-१५, सारग, महला ५)

She who dwells close to her Lord is always the pure, happy soul-bride; she is famous in the ten directions.

पृअ रंग रंगि रती नाराइिन नानक तिसु कुरबानी ॥२॥१०४॥१२७॥ (१२२८-१५, सारग, महला ५)
She is imbued with the Love of her Loving Beloved Lord; Nanak is a sacrifice to her. ||2||104||127||

सारग महला ५ ॥ (१२२८-१६)
Saarang, Fifth Mehl:

तुअ चरन आसरो ईस ॥ (१२२८-१६, सारग, महला ५)
O Lord, I take the Support of Your Lotus Feet.

तुमहि पछानू साकु तुमहि संगि राखनहार तुमै जगदीस ॥ रहाउ ॥ (१२२८-१६, सारग, महला ५)
You are my Best Friend and Companion; I am with You. You are our Protector, O Lord of the Universe. ||1||Pause||

तू हमरो हम तुमरे कहीऐ इित उत तुम ही राखे ॥ (१२२८-१७, सारग, महला ५)
You are mine, and I am Yours; here and hereafter, You are my Saving Grace.

तू बेअंतु अपरंपरु सुआमी गुर किरपा कोई लाखै ॥१॥ (१२२८-१७, सारग, महला ५)
You are Endess and Infinite, O my Lord and Master; by Guru's Grace, a few understand. ||1||

बिनु बकने बिनु कहन कहावन अंतरजामी जानै ॥ (१२२८-१८, सारग, महला ५)
Without being spoken, without being told, You know all, O Searcher of hearts.

जा कउ मेलि लइे प्रभु नानकु से जन दरगह माने ॥२॥१०५॥१२८॥ (१२२८-१८, सारग, महला ५)
One whom God unites with Himself, O Nanak, that humble being is honored in the Court of the Lord. ||2||105||128||

पन्ना १२२९

सारंग महला ५ चउपदे घरु ५ (१२२९-२)
Saarang, Fifth Mehl, Chau-Padas, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२२९-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि भजि आन करम बिकार ॥ (१२२९-३, सारंग, महला ५)
Meditate, vibrate on the Lord; other actions are corrupt.

मान मोहु न बुझत तृसना काल ग्रस संसार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२९-३, सारंग, महला ५)
Pride, attachment and desire are not quenched; the world is in the grip of death. ||1||Pause||

खात पीवत हसत सोवत अउध बिती असार ॥ (१२२६-३, सारंग, महला ५)
Eating, drinking, laughing and sleeping, life passes uselessly.

नरक उदरि भ्रमंत जलतो जमहि कीनी सार ॥१॥ (१२२६-४, सारंग, महला ५)
The mortal wanders in reincarnation, burning in the hellish environment of the womb; in the end, he is destroyed by death. ||1||

पर द्रोह करत बिकार निंदा पाप रत कर झार ॥ (१२२६-४, सारंग, महला ५)
He practices fraud, cruelty and slander against others; he sins, and washes his hands.

बिना सतिगुर बूझ नाही तम मोह महाँ अंधार ॥२॥ (१२२६-५, सारंग, महला ५)
Without the True Guru, he has no understanding; he is lost in the utter darkness of anger and attachment. ||2||

बिखु ठगउरी खाइि मूठो चिति न सिरजनहार ॥ (१२२६-५, सारंग, महला ५)
He takes the intoxicating drugs of cruelty and corruption, and is plundered. He is not conscious of the Creator Lord God.

गोबिंद गुपत होइि रहिए निआरो मातंग मति अह्मकार ॥३॥ (१२२६-६, सारंग, महला ५)
The Lord of the Universe is hidden and unattached. The mortal is like a wild elephant, intoxicated with the wine of egotism. ||3||

करि कृपा प्रभ संत राखे चरन कमल अधार ॥ (१२२६-७, सारंग, महला ५)
In His Mercy, God saves His Saints; they have the Support of His Lotus Feet.

कर जोरि नानकु सरनि आइिए गोुपाल पुरख अपार ॥४॥१॥१२६॥ (१२२६-७, सारंग, महला ५)
With his palms pressed together, Nanak has come to the Sanctuary of the Primal Being, the Infinite Lord God. ||4||1||129||

सारग महला ५ घरु ६ पड़ताल (१२२६-६)
Saarang, Fifth Mehl, Sixth House, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२२६-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सुभ बचन बोलि गुन अमोल ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
Chant His Sublime Word and His Priceless Glories.

किंकरी बिकार ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
Why are you indulding in corrupt actions?

देखु री बीचार ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
Look at this, see and understand!

गुर सबदु धिआइ महलु पाइ ॥ (१२२६-१०, सारग, महला ५)
Meditate on the Word of the Guru's Shabad, and attain the Mansion of the Lord's Presence.

हरि संगि रंग करती महा केल ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-११, सारग, महला ५)
Imbued with the Love of the Lord, you shall totally play with Him. ||1||Pause||

सुपन री संसारु ॥ (१२२६-११, सारग, महला ५)
The world is a dream.

मिथनी बिसथारु ॥ (१२२६-११, सारग, महला ५)
Its expanse is false.

सखी काइ मोहि मोहिली प्रिअ प्रीति रिदै मेल ॥१॥ (१२२६-११, सारग, महला ५)
O my companion, why are you so enticed by the Enticer? Enshrine the Love of Your Beloved within your heart. ||1||

सरब री प्रीति पिआरु ॥ (१२२६-१२, सारग, महला ५)
He is total love and affection.

प्रभ सदा री दइिआरु ॥ (१२२६-१२, सारग, महला ५)
God is always merciful.

काँईं आन आन रुचीऐ ॥ (१२२६-१२, सारग, महला ५)
Others - why are you involved with others?

हरि संगि संगि खचीऐ ॥ (१२२६-१३, सारग, महला ५)
Remain involved with the Lord.

जउ साधसंग पाइे ॥ (१२२६-१३, सारग, महला ५)
When you join the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

कहु नानक हरि धिआइे ॥ (१२२६-१३, सारग, महला ५)
says Nanak, meditate on the Lord.

अब रहे जमहि मेल ॥२॥१॥१३०॥ (१२२६-१३, सारग, महला ५)
Now, your association with death is ended. ||2||1||130||

सारग महला ५ ॥ (१२२६-१४)
Saarang, Fifth Mehl:

कंचना बहु दत करा ॥ (१२२६-१४, सारग, महला ५)
You may make donations of gold,

भूमि दानु अरपि धरा ॥ (१२२६-१४, सारग, महला ५)
and give away land in charity

मन अनिक सोच पवित्र करत ॥ (१२२६-१५, सारग, महला ५)
and purify your mind in various ways,

नाही रे नाम तुलि मन चरन कमल लागे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२६-१५, सारग, महला ५)
but none of this is equal to the Lord's Name. Remain attached to the Lord's Lotus Feet. ||1||Pause||

चारि बेद जिहव भने ॥ (१२२६-१५, सारग, महला ५)
You may recite the four Vedas with your tongue,

दस असट खसट स्रवन सुने ॥ (१२२६-१६, सारग, महला ५)
and listen to the eighteen Puraanas and the six Shaastras with your ears,

नही तुलि गोबिद नाम धुने ॥ (१२२६-१६, सारग, महला ५)
but these are not equal to the celestial melody of the Naam, the Name of the Lord of the Universe.

मन चरन कमल लागे ॥१॥ (१२२६-१६, सारग, महला ५)
Remain attached to the Lord's Lotus Feet. ||1||

बरत संधि सोच चार ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
You may observe fasts, and say your prayers, purify yourself

कृआ कुंटि निराहार ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
and do good deeds; you may go on pilgrimages everywhere and eat nothing at all.

अपरस करत पाकसार ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
You may cook your food without touching anyone;

निवली करम बहु बिसथार ॥ (१२२६-१७, सारग, महला ५)
you may make a great show of cleansing techniques,

धूप दीप करते हरि नाम तुलि न लागे ॥ (१२२९-१८, सारग, महला ५)
and burn incense and devotional lamps, but none of these are equal to the Lord's Name.

राम दइिआर सुनि दीन बेनती ॥ (१२२९-१८, सारग, महला ५)
O Merciful Lord, please hear the prayer of the meek and the poor.

देहु दरसु नैन पेखउ जन नानक नाम मिसट लागे ॥२॥२॥१३१॥ (१२२९-१८, सारग, महला ५)
Please grant me the Blessed Vision of Your Darshan, that I may see You with my eyes. The Naam is so sweet to servant Nanak. ||2||2||131||

सारग महला ५ ॥ (१२२९-१९)
Saarang, Fifth Mehl:

राम राम राम जापि रमत राम सहाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२२९-१९, सारग, महला ५)
Meditate on the Lord, Raam, Raam, Raam. The Lord is your Help and Support. ||1||Pause||

पन्ना १२३०

संतन कै चरन लागे काम क्रोध लोभ तिआगे गुर गोपाल भइे क्रिपाल लबधि अपनी पाई ॥१॥ (१२३०-१, सारग, महला ५)
Grasping hold of the Feet of the Saints, I have abandoned sexual desire, anger and greed. The Guru, the Lord of the World, has been kind to me, and I have realized my destiny. ||1||

बिनसे भ्रम मोह अंध टूटे माइिआ के बंध पूरन सरबत्र ठाकुर नह कोऊ बैराई ॥ (१२३०-२, सारग, महला ५)
My doubts and attachments have been dispelled, and the blinding bonds of Maya have been broken. My Lord and Master is pervading and permeating everywhere; no one is an enemy.

सुआमी सुप्रसन्न भइे जनम मरन दोख गइे संतन कै चरन लागि नानक गुन गाई ॥२॥३॥१३२॥ (१२३०-३, सारग, महला ५)
My Lord and Master is totally satisfied with me; He has rid me of the pains of death and birth. Grasping hold of the Feet of the Saints, Nanak sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||3||132||

सारग महला ५ ॥ (१२३०-४, सारग, महला ५)
Saarang, Fifth Mehl:

हरि हरे हरि मुखहु बोलि हरि हरे मनि धारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३०-४, सारग, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, Har; enshrine the Lord, Har, Har, within your mind. ||1||Pause||

स्रवन सुनन भगति करन अनिक पातिक पुनहचरन ॥ (१२३०-४, सारग, महला ५)
Hear Him with your ears, and practice devotional worship - these are good deeds, which make up for past evils.

सरन परन साधू आन बानि बिसारे ॥१॥ (१२३०-५, सारग, महला ५)
So seek the Sanctuary of the Holy, and forget all your other habits. ||1||.

हरि चरन प्रीति नीत नीति पावना महि महा पुनीत ॥ (१२३०-५, सारग, महला ५)
Love the Lord's Feet, continually and continuously - the most sacred and sanctified.

सेवक भै दूरि करन कलिमल दोख जारे ॥ (१२३०-६, सारग, महला ५)
Fear is taken away from the servant of the Lord, and the dirty sins and mistakes of the past are burnt away.

कहत मुकत सुनत मुकत रहत जनम रहते ॥ (१२३०-६, सारग, महला ५)
Those who speak are liberated, and those who listen are liberated; those who keep the Rehit, the Code of Conduct, are not reincarnated again.

राम राम सार भूत नानक ततु बीचारे ॥२॥४॥१३३॥ (१२३०-७, सारग, महला ५)
The Lord's Name is the most sublime essence; Nanak contemplates the nature of reality. ||2||4||133||

सारग महला ५ ॥ (१२३०-८)
Saarang, Fifth Mehl:

नाम भगति मागु संत तिआगि सगल कामी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३०-८, सारग, महला ५)
I beg for devotion to the Naam, the Name of the Lord; I have forsaken all other activities. ||1||Pause||

प्रीति लाइ हरि धिआइ गुन गोबिंद सदा गाइ ॥ (१२३०-८, सारग, महला ५)
Meditate lovingly on the Lord, and sing forever the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

हरि जन की रेन बाँछु दैनहार सुआमी ॥१॥ (१२३०-९, सारग, महला ५)
I long for the dust of the feet of the Lord's humble servant, O Great Giver, my Lord and Master. ||1||

सरब कुसल सुख बिस्राम आनदा आन्नद नाम जम की कछु नाहि त्रास सिमरि अंतरजामी ॥ (१२३०-९, सारग, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is the ultimate ecstasy, bliss, happiness, peace and tranquility. The fear is death is dispelled by meditating in remembrance on the Inner-knower, the Searcher of hearts.

इेक सरन गोबिंद चरन संसार सगल ताप हरन ॥ (१२३०-१०, सारग, महला ५)
Only the Sanctuary of the Feet of the Lord of the Universe can destroy all the suffering of the world.

नाव रूप साधसंग नानक पारगरामी ॥२॥५॥१३४॥ (१२३०-११, सारग, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is the boat, O Nanak, to carry us across to the other side. ||2||5||134||

सारग महला ५ ॥ (१२३०-११)
Saarang, Fifth Mehl:

गुन लाल गावउ गुर देखे ॥ (१२३०-१२, सारग, महला ५)
Gazing upon my Guru, I sing the Praises of my Beloved Lord.

पंचा ते इेकु छूटा जउ साधसंगि पग रउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३०-१२, सारग, महला ५)
I escape from the five thieves, and I find the One, when I join the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

दृसटउ कछु संगि न जाइि मानु तिआगि मोहा ॥ (१२३०-१२, सारग, महला ५)
Nothing of the visible world shall go along with you; abandon your pride and attachment.

इेकै हरि प्रीति लाइि मिलि साधसंगि सोहा ॥१॥ (१२३०-१३, सारग, महला ५)
Love the One Lord, and join the Saadh Sangat, and you shall be embellished and exalted. ||1||

पाइिए है गुण निधानु सगल आस पूरी ॥ (१२३०-१३, सारग, महला ५)
I have found the Lord, the Treasure of Excellence; all my hopes have been fulfilled.

नानक मनि अन्नद भइे गुरि बिखम गाृह तोरी ॥२॥६॥१३५॥ (१२३०-१४, सारग, महला ५)
Nanak's mind is in ecstasy; the Guru has shattered the impregnable fortress. ||2||6||135||

सारग महला ५ ॥ (१२३०-१४)
Saarang, Fifth Mehl:

मनि बिरागैगी ॥ खोजती दरसार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३०-१५, सारग, महला ५)
My mind is neutral and detached; I seek only the Blessed Vision of His Darshan. ||1||Pause||

साधू संतन सेवि कै प्रिउ हीअरै धिआइए ॥ (१२३०-१५, सारग, महला ५)
Serving the Holy Saints, I meditate on my Beloved within my heart.

आन्नद रूपी पेखि कै हउ महलु पावउगी ॥१॥ (१२३०-१५, सारग, महला ५)
Gazing upon the Embodiment of Ecstasy, I rise to the Mansion of His Presence. ||1||

काम करी सभ तिआगि कै हउ सरनि परउगी ॥ (१२३०-१६, सारग, महला ५)
I work for Him; I have forsaken everything else. I seek only His Sanctuary.

नानक सुआमी गुरि मिले हउ गुर मनावउगी ॥२॥७॥१३६॥ (१२३०-१६, सारग, महला ५)
O Nanak, my Lord and Master hugs me close in His Embrace; the Guru is pleased and satisfied with me. ||2||7||136||

सारग महला ५ ॥ (१२३०-१७)
Saarang, Fifth Mehl:

ऐसी होइि परी ॥ (१२३०-१७, सारग, महला ५)
This is my condition.

जानते दइिआर ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३०-१७, सारग, महला ५)
Only my Merciful Lord knows it. ||1||Pause||

मातर पितर तिआगि कै मनु संतन पाहि बेचाइिए ॥ (१२३०-१८, सारग, महला ५)
I have abandoned my mother and father, and sold my mind to the Saints.

जाति जनम कुल खोईऐ हउ गावउ हरि हरी ॥१॥ (१२३०-१८, सारग, महला ५)
I have lost my social status, birth-right and ancestry; I sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||1||

लोक कुटंब ते टूटीऐ प्रभ किरति किरति करी ॥ (१२३०-१९, सारग, महला ५)
I have broken away from other people and family; I work only for God.

गुरि मो कउ उपदेसिआ नानक सेवि इेक हरी ॥२॥८॥१३७॥ (१२३०-१९, सारग, महला ५)
The Guru has taught me, O Nanak, to serve only the One Lord. ||2||8||137||

सारग महला ५ ॥ (१२३१-१)
Saarang, Fifth Mehl:

लाल लाल मोहन गोपाल तू ॥ (१२३१-१, सारग, महला ५)
You are my Loving Beloved Enticing Lord of the World.

कीट हसति पाखाण जंत सरब मै प्रतिपाल तू ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३१-१, सारग, महला ५)
You are in worms, elephants, stones and all beings and creatures; You nourish and cherish them all. ||1||Pause||

नह दूरि पूरि हजूरि संगे ॥ (१२३१-२, सारग, महला ५)
You are not far away; You are totally present with all.

सुंदर रसाल तू ॥१॥ (१२३१-२, सारग, महला ५)
You are Beautiful, the Source of Nectar. ||1||

नह बरन बरन नह कुलह कुल ॥ (१२३१-३, सारग, महला ५)
You have no caste or social class, no ancestry or family.

नानक प्रभ किरपाल तू ॥२॥६॥१३८॥ (१२३१-३, सारग, महला ५)
Nanak: God, You are Merciful. ||2||9||138||

सारग मः ५ ॥ (१२३१-३)
Saarang, Fifth Mehl:

करत केल बिखै मेल चंद्र सूर मोहे ॥ (१२३१-३, सारग, महला ५)
Acting and play-acting, the mortal sinks into corruption. Even the moon and the sun are enticed and bewitched.

उपजता बिकार दुंदर नउपरी झुन्नतकार सुंदर अनिग भाउ करत फिरत बिनु गोपाल धोहे ॥ रहाउ ॥ (१२३१-४, सारग, महला ५)
The disturbing noise of corruption wells up, in the tinkling ankle bells of Maya the beautiful. With her beguiling gestures of love, she seduces everyone except the Lord. ||Pause||

तीनि भउने लपटाइि रही काच करमि न जात सही उनमत अंध धंध रचित जैसे महा सागर होहे ॥१॥ (१२३१-५, सारग, महला ५)
Maya clings to the three worlds; those who are stuck in wrong actions cannot escape her. Drunk and engrossed in blind worldly affairs, they are tossed about on the mighty ocean. ||1||

उधरे हरि संत दास काटि दीनी जम की फास पतित पावन नामु जा को सिमरि नानक एहे ॥२॥१०॥१३६॥३॥१३॥१५५॥ (१२३१-६, सारग, महला ५)

The Saint, the slave of the Lord is saved; the noose of the Messenger of Death is snapped.

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३१-८)

The Naam, the Name of the Lord, is the Purifier of sinners; O Nanak, remember Him in meditation. ||2||10||139||3||13||155||

रागु सारंग महला ९ ॥ (१२३१-८)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि बिनु तेरो को न सहाई ॥ (१२३१-८, सारंग, महला ९)

Raag Saarang, Ninth Mehl:

काँ की मात पिता सुत बनिता को काहू को भाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३१-८, सारंग, महला ९)

No one will be your help and support, except the Lord.

धनु धरनी अरु संपति सगरी जो मानिए अपनाई ॥ (१२३१-९, सारंग, महला ९)

Who has any mother, father, child or spouse? Who is anyone's brother or sister? ||1||Pause||

तन छूटै कछु संगि न चालै कहा ताहि लपटाई ॥१॥ (१२३१-९, सारंग, महला ९)

All the wealth, land and property which you consider your own

दीन दइआल सदा दुख भंजन ता सिउ रुचि न बढाई ॥ (१२३१-१०, सारंग, महला ९)

- when you leave your body, none of it shall go along with you. Why do you cling to them? ||1||

नानक कहत जगत सभ मिथिआ जिउ सुपना रैनाई ॥२॥१॥ (१२३१-११, सारंग, महला ९)

God is Merciful to the meek, forever the Destroyer of fear, and yet you do not develop any loving relationship with Him.

सारंग महला ९ ॥ (१२३१-११)

Says Nanak, the whole world is totally false; it is like a dream in the night. ||2||1||

कहा मन बिखिआ सिउ लपटाही ॥ (१२३१-११, सारंग, महला ९)

Saarang, Ninth Mehl:

या जग महि कोऊ रहनु न पावै इकि आवहि इकि जाही ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३१-१२, सारंग, महला ९)

O mortal, why are you engrossed in corruption?

काँ को तनु धनु संपति काँ की का सिउ नेहु लगाही ॥ (१२३१-१२, सारंग, महला ९)
No one is allowed to remain in this world; one comes, and another departs. ||1||Pause||

जो दीसे सो सगल बिनासै जिउ बादर की छाही ॥१॥ (१२३१-१३, सारंग, महला ९)
Who has a body? Who has wealth and property? With whom should we fall in love?

तजि अभिमानु सरणि संतन गहु मुकति होहि छिन माही ॥ (१२३१-१४, सारंग, महला ९)
Whatever is seen, shall all disappear, like the shade of a passing cloud. ||1||

जन नानक भगवंत भजन बिनु सुखु सुपनै भी नाही ॥२॥२॥ (१२३१-१४, सारंग, महला ९)
Abandon egotism, and grasp the Sanctuary of the Saints; you shall be liberated in an instant.

सारंग महला ९ ॥ (१२३१-१५)
O servant Nanak, without meditating and vibrating on the Lord God, there is no peace, even in dreams. ||2||2||

कहा नर अपनो जनमु गवावै ॥ (१२३१-१५, सारंग, महला ९)
Saarang, Ninth Mehl:

माइआ मदि बिखिआ रसि रचिए राम सरनि नही आवै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३१-१५, सारंग, महला ९)
O mortal, why have you wasted your life?

इहु संसारु सगल है सुपनो देखि कहा लोभावै ॥ (१२३१-१६, सारंग, महला ९)
Intoxicated with Maya and its riches, involved in corrupt pleasures, you have not sought the Sanctuary of the Lord. ||1||Pause||

जो उपजै सो सगल बिनासै रहनु न कोऊ पावै ॥१॥ (१२३१-१६, सारंग, महला ९)
This whole world is just a dream; why does seeing it fill you with greed?

मिथिआ तनु साचो करि मानिए इहि बिधि आपु बंधावै ॥ (१२३१-१७, सारंग, महला ९)
Everything that has been created will be destroyed; nothing will remain. ||1||

जन नानक सोऊ जनु मुकता राम भजन चितु लावै ॥२॥३॥ (१२३१-१८, सारंग, महला ९)
You see this false body as true; in this way, you have placed yourself in bondage.

सारंग महला ९ ॥ (१२३१-१८)
O servant Nanak, he is a liberated being, whose consciousness lovingly vibrates, and meditates on the Lord. ||2||3||

मन करि कबहू न हरि गुन गाइए ॥ (१२३१-१८, सारंग, महला ६)
Saarang, Fifth Mehl:

बिखिआसकत रहिए निसि बासुर कीनो अपनो भाइए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३२-१, सारंग, महला ६)
In my mind, I never sang the Glorious Praises of the Lord.

पन्ना १२३२

गुर उपदेसु सुनिए नहि काननि पर दारा लपटाइए ॥ (१२३२-१, सारंग, महला ६)
I remained under the influence of corruption, night and day; I did whatever I pleased. ||1||Pause||

पर निंदा कारनि बहु धावत समझिए नह समझाइए ॥१॥ (१२३२-२, सारंग, महला ६)
I never listened to the Guru's Teachings; I was entangled with others' spouses.

कहा कहउ मै अपुनी करनी जिह बिधि जनमु गवाइए ॥ (१२३२-३, सारंग, महला ६)
I ran all around slandering others; I was taught, but I never learned. ||1||

कहि नानक सभ अउगन मो महि राखि लेहु सरनाइए ॥२॥४॥३॥१३॥१३६॥४॥१५६॥ (१२३२-३, सारंग, महला ६)
How can I even describe my actions? This is how I wasted my life.

रागु सारग असटपदीआ महला १ घरु १ (१२३२-५)
Says Nanak, I am totally filled with faults. I have come to Your Sanctuary - please save me, O Lord! ||2||4||3||13||139||4||159||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३२-५)
Raag Saarang, Ashtapadees, First Mehl, First House:

हरि बिनु किउ जीवा मेरी माई ॥ (१२३२-६, सारग, महला १)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जै जगदीस तेरा जसु जाचउ मै हरि बिनु रहनु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३२-६, सारग, महला १)
How can I live, O my mother?

हरि की पिआस पिआसी कामनि देखउ रैनि सबाई ॥ (१२३२-७, सारग, महला १)
Hail to the Lord of the Universe. I ask to sing Your Praises; without You, O Lord, I cannot even survive. ||1||Pause||

स्रीधर नाथ मेरा मनु लीना प्रभु जानै पीर पराई ॥१॥ (१२३२-७, सारग, महला १)
I am thirsty, thirsty for the Lord; the soul-bride gazes upon Him all through the night.

गणत सरीरि पीर है हरि बिनु गुर सबदी हरि पाँई ॥ (१२३२-८, सारग, महला १)
My mind is absorbed into the Lord, my Lord and Master. Only God knows the pain of another. ||1||

होहु दइिआल कृपा करि हरि जीउ हरि सिउ रहाँ समाई ॥२॥ (१२३२-८, सारग, महला १)
My body suffers in pain, without the Lord; through the Word of the Guru's Shabad, I find the Lord.

ऐसी रवत रवहु मन मेरे हरि चरणी चितु लाई ॥ (१२३२-९, सारग, महला १)
O Dear Lord, please be kind and compassionate to me, that I might remain merged in You, O Lord. ||2||

बिसम भइे गुण गाइि मनोहर निरभउ सहजि समाई ॥३॥ (१२३२-९, सारग, महला १)
Follow such a path, O my conscious mind, that you may remain focused on the Feet of the Lord.

हिरदै नामु सदा धुनि निहचल घटै न कीमति पाई ॥ (१२३२-१०, सारग, महला १)
I am wonder-struck, singing the Glorious Praises of my Fascinating Lord; I am intuitively absorbed in the Fearless Lord. ||3||

बिनु नावै सभु कोई निरधनु सतिगुरि बूझ बुझाई ॥४॥ (१२३२-११, सारग, महला १)
That heart, in which the Eternal, Unchanging Naam vibrates and resounds, does not diminish, and cannot be evaluated.

प्रीतम प्रान भइे सुनि सजनी दूत मुइे बिखु खाई ॥ (१२३२-११, सारग, महला १)
Without the Name, everyone is poor; the True Guru has imparted this understanding. ||4||

जब की उपजी तब की तैसी रंगुल भई मनि भाई ॥५॥ (१२३२-१२, सारग, महला १)
My Beloved is my breath of life - listen, O my companion. The demons have taken poison and died.

सहज समाधि सदा लिव हरि सिउ जीवाँ हरि गुन गाई ॥ (१२३२-१२, सारग, महला १)
As love for Him welled up, so it remains. My mind is imbued with His Love. ||5||

गुर कै सबदि रता बैरागी निज घरि ताड़ी लाई ॥६॥ (१२३२-१३, सारग, महला १)
I am absorbed in celestial samaadhi, lovingly attached to the Lord forever. I live by singing the Glorious Praises of the Lord.

सुध रस नामु महा रसु मीठा निज घरि ततु गुसाँईं ॥ (१२३२-१३, सारग, महला १)
Imbued with the Word of the Guru's Shabad, I have become detached from the world. In the profound primal trance, I dwell within the home of my own inner being. ||6||

तह ही मनु जह ही तै राखिआ ऐसी गुरमति पाई ॥७॥ (१२३२-१४, सारग, महला १)
The Naam, the Name of the Lord, is sublimely sweet and supremely delicious; within the home of my own self, I understand the essence of the Lord.

सनक सनादि ब्रहमादि इंद्रादिक भगति रते बनि आई ॥ (१२३२-१४, सारग, महला १)
Wherever You keep my mind, there it is. This is what the Guru has taught me. ||7||

नानक हरि बिनु घरी न जीवाँ हरि का नामु वडाई ॥८॥१॥ (१२३२-१५, सारग, महला १)
Sanak and Sanandan, Brahma and Indra, were imbued with devotional worship, and came to be in harmony with Him.

सारग महला १ ॥ (१२३२-१६)
O Nanak, without the Lord, I cannot live, even for an instant. The Name of the Lord is glorious and great. ||8||1||

हरि बिनु किउ धीरै मनु मेरा ॥ (१२३२-१६, सारग, महला १)
Saarang, First Mehl:

कोटि कलप के दूख बिनासन साचु दृड़ाइि निबेरा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३२-१६, सारग, महला १)
Without the Lord, how can my mind be comforted?

क्रोधु निवारि जले हउ ममता प्रेमु सदा नउ रंगी ॥ (१२३२-१७, सारग, महला १)
The guilt and sin of millions of ages is erased, and one is released from the cycle of reincarnation, when the Truth is implanted within. ||1||Pause||

अनभउ बिसरि गइे प्रभु जाचिआ हरि निरमाइिलु संगी ॥१॥ (१२३२-१७, सारग, महला १)
Anger is gone, egotism and attachment have been burnt away; I am imbued with His ever-fresh Love.

चंचल मति तिआगि भउ भंजनु पाइिआ इेक सबदि लिव लागी ॥ (१२३२-१८, सारग, महला १)
Other fears are forgotten, begging at God's Door. The Immaculate Lord is my Companion. ||1||

हरि रसु चाखि तृखा निवारी हरि मेलि लइे बडभागी ॥२॥ (१२३२-१९, सारग, महला १)
Forsaking my fickle intellect, I have found God, the Destroyer of fear; I am lovingly attuned to the One Word, the Shabad.

अभरत सिंचि भइे सुभर सर गुरमति साचु निहाला ॥ (१२३२-१६, सारग, महला १)
Tasting the sublime essence of the Lord, my thirst is quenched; by great good fortune, the Lord has united me with Himself. ||2||

मन रति नामि रते निहकेवल आदि जुगादि दइिआला ॥३॥ (१२३३-१, सारग, महला १)
The empty tank has been filled to overflowing. Following the Guru's Teachings, I am enraptured with the True Lord.

पन्ना १२३३

मोहनि मोहि लीआ मनु मोरा बडै भाग लिव लागी ॥ (१२३३-२, सारग, महला १)
My mind is imbued with love for the Naam. The Immaculate Lord is merciful, from the beginning of time, and througout the ages. ||3||

साचु बीचारि किलविख दुख काटे मनु निरमलु अनरागी ॥४॥ (१२३३-२, सारग, महला १)
My mind is fascinated with the Fascinating Lord. By great good fortune, I am lovingly attuned to Him.

गहिर गंभीर सागर रतनागर अवर नही अन पूजा ॥ (१२३३-३, सारग, महला १)
Contemplating the True Lord, all the resides of sins and mistakes are wiped away. My mind is pure and immaculate in His Love. ||4||

सबदु बीचारि भरम भउ भंजनु अवरु न जानिआ दूजा ॥५॥ (१२३३-३, सारग, महला १)
God is the Deep and Unfathomable Ocean, the Source of all jewels; no other is worthy of worship.

मनूआ मारि निरमल पदु चीनिआ हरि रस रते अधिकाई ॥ (१२३३-४, सारग, महला १)
I contemplate the Shabad, the Destroyer of doubt and fear; I do not know any other at all. ||5||

इेकस बिनु मै अवरु न जानाँ सतिगुरि बूझ बुझाई ॥६॥ (१२३३-५, सारग, महला १)
Subduing my mind, I have realized the pure status; I am totally imbued with the sublime essence of the Lord.

अगम अगोचरु अनाथु अजोनी गुरमति इेको जानिआ ॥ (१२३३-५, सारग, महला १)
I do not know any other except the Lord. The True Guru has imparted this understanding. ||6||

सुभर भरे नाही चितु डोलै मन ही ते मनु मानिआ ॥७॥ (१२३३-६, सारग, महला १)
God is Inaccessible and Unfathomable, Unmastered and Unborn; through the Guru's Teachings, I know the One Lord.

गुर परसादी अकथउ कथीऐ कहउ कहावै सोई ॥ (१२३३-६, सारग, महला १)
Filled to overflowing, my consciousness does not waver; through the Mind, my mind is pleased and appeased. ||7||

नानक दीन दइिआल हमारे अवरु न जानिआ कोई ॥८॥२॥ (१२३३-७, सारग, महला १)
By Guru's Grace, I speak the Unspoken; I speak what He makes me speak.

सारग महला ३ असटपदीआ घरु १ (१२३३-८)
O Nanak, my Lord is Merciful to the meek; I do not know any other at all. ||8||2||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३३-८)
Saarang, Third Mehl, Ashtapadees, First House:

मन मेरे हरि कै नामि वडाई ॥ (१२३३-६, सारग, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि बिनु अवरु न जाणा कोई हरि कै नामि मुकति गति पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३३-६, सारग, महला ३)
O my mind, the Name of the Lord is glorious and great.

सबदि भउ भंजनु जमकाल निखंजनु हरि सेती लिव लाई ॥ (१२३३-१०, सारग, महला ३)
I know of none, other than the Lord; through the Lord's Name, I have attained liberation and emancipation. ||1||Pause||

हरि सुखदाता गुरमुखि जाता सहजे रहिआ समाई ॥१॥ (१२३३-१०, सारग, महला ३)
Through the Word of the Shabad, I am lovingly attuned to the Lord, the Destroyer of fear, the Destroyer of the Messenger of Death.

भगताँ का भोजनु हरि नाम निरंजनु पैनणु भगति बडाई ॥ (१२३३-११, सारग, महला ३)
As Gurmukh, I have realized the Lord, the Giver of peace; I remain intuitively absorbed in Him. ||1||

निज घरि वासा सदा हरि सेवनि हरि दरि सोभा पाई ॥२॥ (१२३३-११, सारग, महला ३)
The Immaculate Name of the Lord is the food of His devotees; they wear the glory of devotional worship.

मनमुख बुधि काची मनूआ डोलै अकथु न कथै कहानी ॥ (१२३३-१२, सारग, महला ३)
They abide in the home of their inner beings, and they serve the Lord forever; they are honored in the Court of the Lord. ||2||

गुरमति निहचलु हरि मनि वसिआ अंमृत साची बानी ॥३॥ (१२३३-१३, सारग, महला ३)
The intellect of the self-willed manmukh is false; his mind wavers and wobbles, and he cannot speak the Unspoken Speech.

मन के तरंग सबदि निवारे रसना सहजि सुभाई ॥ (१२३३-१३, सारग, महला ३)
Following the Guru's Teachings, the Eternal Unchanging Lord abides within the mind; the True Word of His Bani is Ambrosial Nectar. ||3||

सतिगुर मिलि रहीऐ सद अपुने जिनि हरि सेती लिव लाई ॥४॥ (१२३३-१४, सारग, महला ३)
The Shabad calms the turbulent waves of the mind; the tongue is intuively imbued with peace.

मनु सबदि मरै ता मुकतो होवै हरि चरणी चितु लाई ॥ (१२३३-१४, सारग, महला ३)
So remain united forever with your True Guru, who is lovingly attuned to the Lord. ||4||

हरि सरु सागरु सदा जलु निरमलु नावै सहजि सुभाई ॥५॥ (१२३३-१५, सारग, महला ३)
If the mortal dies in the Shabad, then he is liberated; he focuses his consciousness on the Lord's Feet.

सबदु वीचारि सदा रंगि राते हउमै तृसना मारी ॥ (१२३३-१६, सारग, महला ३)
The Lord is an Ocean; His Water is Forever Pure. Whoever bathes in it is intuitively imbued with peace. ||5||

अंतरि निहकेवलु हरि रविआ सभु आतम रामु मुरारी ॥६॥ (१२३३-१६, सारग, महला ३)
Those who contemplate the Shabad are forever imbued with His Love; their egotism and desires are subdued.

सेवक सेवि रहे सचि राते तैरै मनि भाणे ॥ (१२३३-१७, सारग, महला ३)
The Pure, Unattached Lord permeates their inner beings; the Lord, the Supreme Soul, is pervading all. ||6||

दुबिधा महलु न पावै जगि झूठी गुण अवगण न पछाणे ॥७॥ (१२३३-१७, सारग, महला ३)
Your humble servants serve You, O Lord; those who are imbued with the Truth are pleasing to Your Mind.

आपे मेलि लइे अकथु कथीऐ सचु सबदु सचु बाणी ॥ (१२३३-१८, सारग, महला ३)
Those who are involved in duality do not find the Mansion of the Lord's Presence; caught in the false nature of the world, they do not discriminate between merits and demerits. ||7||

नानक साचे सचि समाणे हरि का नामु वखाणी ॥८॥१॥ (१२३३-१८, सारग, महला ३)
When the Lord merges us into Himself, we speak the Unspoken Speech; True is the Shabad, and True is the Word of His Bani.

सारग महला ३ ॥ (१२३३-१९)
O Nanak, the true people are absorbed in the Truth; they chant the Name of the Lord. ||8||1||

मन मेरे हरि का नामु अति मीठा ॥ (१२३३-१९, सारग, महला ३)
Saarang, Third Mehl:

जनम जनम के किलविख भउ भंजन गुरमुखि इेको डीठा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३४-१, सारग, महला ३)
O my mind, the Name of the Lord is supremely sweet.

पन्ना १२३४

कोटि कोटंतर के पाप बिनासन हरि साचा मनि भाइिआ ॥ (१२३४-१, सारग, महला ३)
It is the Destroyer of the sins, the guilt and fears of countless incarnations; the Gurmukh sees the One Lord. ||1||Pause||

हरि बिनु अवरु न सूझै दूजा सतिगुरि इेकु बुझाइिआ ॥१॥ (१२३४-२, सारग, महला ३)
Millions upon millions of sins are erased, when the mind comes to love the True Lord.

प्रेम पदारथु जिन घटि वसिआ सहजे रहे समाई ॥ (१२३४-३, सारग, महला ३)
I do not know any other, except the Lord; the True Guru has revealed the One Lord to me. ||1||

सबदि रते से रंगि चलूले राते सहजि सुभाई ॥२॥ (१२३४-३, सारग, महला ३)
Those whose hearts are filled with the wealth of the Lord's Love, remain intuitively absorbed in Him.

रसना सबदु वीचारि रसि राती लाल भई रंगु लाई ॥ (१२३४-४, सारग, महला ३)
Imbued with the Shabad, they are dyed in the deep crimson color of His Love. They are imbued with the Lord's celestial peace and poise. ||2||

राम नामु निहकेवलु जाणिआ मनु तृपतिआ साँति आई ॥३॥ (१२३४-४, सारग, महला ३)

Contemplating the Shabad, the tongue is imbued with joy; embracing His Love, it is dyed a deep crimson.

पंडित पड़ि पड़ि मोनी सभि थाके भ्रमि भेख थके भेखधारी ॥ (१२३४-५, सारग, महला ३)

I have come to know the Name of the Pure Detached Lord; my mind is satisfied and comforted. ||3||

गुर परसादि निरंजनु पाइआ साचै सबदि वीचारी ॥४॥ (१२३४-५, सारग, महला ३)

The Pandits, the religious scholars, read and study, and all the silent sages have grown weary; they have grown weary of wearing their religious robes and wandering all around.

आवा गउणु निवारि सचि राते साच सबदु मनि भाइआ ॥ (१२३४-६, सारग, महला ३)

By Guru's Grace, I have found the Immaculate Lord; I contemplate the True Word of the Shabad. ||4||

सतिगुरु सेवि सदा सुखु पाईऐ जिनि विचहु आपु गवाइआ ॥५॥ (१२३४-७, सारग, महला ३)

My coming and going in reincarnation is ended, and I am imbued with Truth; the True Word of the Shabad is pleasing to my mind.

साचै सबदि सहज धुनि उपजै मनि साचै लिव लाई ॥ (१२३४-७, सारग, महला ३)

Serving the True Guru, eternal peace is found, and self-conceit is eliminated from within. ||5||

अगम अगोचरु नामु निरंजनु गुरमुखि मंनि वसाई ॥६॥ (१२३४-८, सारग, महला ३)

Through the True Word of the Shabad, the celestial melody wells up, and the mind is lovingly focused on the True Lord.

इकस महि सभु जगतो वरतै विरला इकु पछाणै ॥ (१२३४-८, सारग, महला ३)

The Immaculate Naam, the Name of the Inaccessible and Unfathomable Lord, abides in the mind of the Gurmukh. ||6||

सबदि मरै ता सभु किछु सूझै अनदिनु इको जाणै ॥७॥ (१२३४-९, सारग, महला ३)

The whole world is contained in the One Lord. How rare are those who understand the One Lord.

जिस नो नदरि करे सोई जनु बूझै होरु कहणा कथनु न जाई ॥ (१२३४-१०, सारग, महला ३)

One who dies in the Shabad comes to know everything; night and day, he realizes the One Lord. ||7||

नानक नामि रते सदा बैरागी इेक सबदि लिव लाई ॥८॥२॥ (१२३४-१०, सारग, महला ३)

That humble being, upon whom the Lord casts His Glance of Grace, understands. Nothing else can be said.

सारग महला ३ ॥ (१२३४-११)

O Nanak, those who are imbued with the Naam are forever detached from the world; they are lovingly attuned to the One Word of the Shabad. ||8||2||

मन मेरे हरि की अकथ कहाणी ॥ (१२३४-११, सारग, महला ३)

Saarang, Third Mehl:

हरि नदरि करे सोई जनु पाइे गुरमुखि विरलै जाणी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३४-११, सारग, महला ३)

O my mind, the Speech of the Lord is unspoken.

हरि गहिर गंभीरु गुणी गहीरु गुर कै सबदि पछानिआ ॥ (१२३४-१२, सारग, महला ३)

That humble being who is blessed by the Lord's Glance of Grace, obtains it. How rare is that Gurmukh who understands. ||1||Pause||

बहु बिधि करम करहि भाइि दूजै बिनु सबदै बउरानिआ ॥१॥ (१२३४-१३, सारग, महला ३)

The Lord is Deep, Profound and Unfathomable, the Ocean of Excellence; He is realized through the Word of the Guru's Shabad.

हरि नामि नावै सोई जनु निरमलु फिरि मैला मूलि न होई ॥ (१२३४-१३, सारग, महला ३)

Mortals do their deeds in all sorts of ways, in the love of duality; but without the Shabad, they are insane. ||1||

नाम बिना सभु जगु है मैला दूजै भरमि पति खोई ॥२॥ (१२३४-१४, सारग, महला ३)

That humble being who bathes in the Lord's Name becomes immaculate; he never becomes polluted again.

किआ दृड़ाँ किआ संग्रहि तिआगी मै ता बूझ न पाई ॥ (१२३४-१५, सारग, महला ३)

Without the Name, the whole world is polluted; wandering in duality, it loses its honor. ||2||

होहि दइिआलु कृपा करि हरि जीउ नामो होइि सखाई ॥३॥ (१२३४-१५, सारग, महला ३)

What should I grasp? What should I gather up or leave behind? I do not know.

सचा सचु दाता करम बिधाता जिसु भावै तिसु नाइि लाइे ॥ (१२३४-१६, सारग, महला ३)

O Dear Lord, Your Name is the Help and Support of those whom You bless with Your kindness and compassion. ||3||

गुरू दुआरै सोई बूझै जिस नो आपि बुझाइे ॥४॥ (१२३४-१६, सारग, महला ३)

The True Lord is the True Giver, the Architect of Destiny; as He pleases, He links mortals to the Name.

देखि बिसमादु इहु मनु नही चेते आवा गउणु संसारा ॥ (१२३४-१७, सारग, महला ३)

He alone comes to understand, who enters the Guru's Gate, whom the Lord Himself instructs. ||4||

सतिगुरु सेवे सोई बूझै पाइे मोख दुआरा ॥५॥ (१२३४-१७, सारग, महला ३)

Even gazing upon the wonders of the Lord, this mind does not think of Him. The world comes and goes in reincarnation.

जिन्ह दरु सूझै से कदे न विगाड़हि सतिगुरि बूझ बुझाई ॥ (१२३४-१८, सारग, महला ३)

Serving the True Guru, the mortal comes to understand, and finds the Door of Salvation. ||5||

सचु संजमु करणी किरति कमावहि आवण जाणु रहाई ॥६॥ (१२३४-१८, सारग, महला ३)

Those who understand the Lord's Court, never suffer separation from him. The True Guru has imparted this understanding.

से दरि साचै साचु कमावहि जिन गुरमुखि साचु अधारा ॥ (१२३४-१९, सारग, महला ३)

They practice truth, self-restraint and good deeds; their comings and goings are ended. ||6||

मनमुख दूजै भरमि भुलाइे ना बूझहि वीचारा ॥७॥ (१२३५-१, सारग, महला ३)

In the Court of the True Lord, they practice Truth. The Gurmukhs take the Support of the True Lord.

पन्ना १२३५

आपे गुरमुखि आपे देवै आपे करि करि वेखै ॥ (१२३५-१, सारग, महला ३)

The self-willed manmukhs wander, lost in doubt and duality. They do not know how to contemplate the Lord. ||7||

नानक से जन थाइि पइे है जिन की पति पावै लेखै ॥८॥३॥ (१२३५-२, सारग, महला ३)

He Himself is the Gurmukh, and He Himself gives; He Himself creates and beholds.

सारग महला ५ असटपदीआ घरु १ (१२३५-३)

O Nanak, those humble beings are approved, whose honor the Lord Himself accepts. ||8||3||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३५-३)

Saarang, Fifth Mehl, Ashtapadees, First House:

गुसाइंी परतापु तुहारो डीठा ॥ (१२३५-४, सारग, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करन करावन उपाइि समावन सगल छत्रपति बीठा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३५-४, सारग, महला ५)
O Lord of the World, I gaze upon Your wondrous glory.

राणा राउ राज भइे रंका उनि झूठे कहणु कहाइिए ॥ (१२३५-५, सारग, महला ५)
You are the Doer, the Cause of causes, the Creator and Destroyer. You are the Sovereign Lord of all. ||1||Pause||

हमरा राजनु सदा सलामति ता को सगल घटा जसु गाइिए ॥१॥ (१२३५-५, सारग, महला ५)
The rulers and nobles and kings shall become beggars. Their ostentatious shows are false

उपमा सुनहु राजन की संतहु कहत जेत पाहूचा ॥ (१२३५-६, सारग, महला ५)
. My Sovereign Lord King is eternally stable. His Praises are sung in every heart. ||1||

बेसुमार वड साह दातारा ऊचे ही ते ऊचा ॥२॥ (१२३५-६, सारग, महला ५)
Listen to the Praises of my Lord King, O Saints. I chant them as best I can.

पवनि परोइिए सगल अकारा पावक कासट संगे ॥ (१२३५-७, सारग, महला ५)
My Lord King, the Great Giver, is Immeasurable. He is the Highest of the high. ||2||

नीरु धरणि करि राखे इेकत कोइि न किस ही संगे ॥३॥ (१२३५-७, सारग, महला ५)
He has strung His Breath throughout the creation; He locked the fire in the wood.

घटि घटि कथा राजन की चालै घरि घरि तुझहि उमाहा ॥ (१२३५-८, सारग, महला ५)
He placed the water and the land together, but neither blends with the other. ||3||

जीअ जंत सभि पाछै करिआ प्रथमे रिजकु समाहा ॥४॥ (१२३५-८, सारग, महला ५)
In each and every heart, the Story of our Sovereign Lord is told; in each and every home, they yearn for Him.

जो किछु करणा सु आपे करणा मसलति काहू दीनी ॥ (१२३५-९, सारग, महला ५)
Afterwards, He created all beings and creatures; but first, He provided them with sustenance. ||4||

अनिक जतन करि करह दिखाइे साची साखी चीनी ॥५॥ (१२३५-१०, सारग, महला ५)
Whatever He does, He does by Himself. Who has ever given Him advice?

हरि भगता करि राखे अपने दीनी नामु वडाई ॥ (१२३५-१०, सारग, महला ५)
The mortals make all sorts of efforts and showy displays, but He is realized only through the Teachings of Truth. ||5||

जिनि जिनि करी अवगिआ जन की ते तैं दीझे रुड़ाई ॥६॥ (१२३५-११, सारग, महला ५)
The Lord protects and saves His devotees; He blesses them with the glory of His Name.

मुकति भइे साधसंगति करि तिन के अवगन सभि परहरिआ ॥ (१२३५-११, सारग, महला ५)
Whoever is disrespectful to the humble servant of the Lord, shall be swept away and destroyed. ||6||

तिन कउ देखि भइे किरपाला तिन भव सागरु तरिआ ॥७॥ (१२३५-१२, सारग, महला ५)
Those who join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, are liberated; all their demerits are taken away.

हम नान्हे नीच तुम्हे बड साहिब कुदरति कउण बीचारा ॥ (१२३५-१२, सारग, महला ५)
Seeing them, God becomes merciful; they are carried across the terrifying world-ocean. ||7||

मनु तनु सीतलु गुर दरस देखे नानक नामु अधारा ॥८॥१॥ (१२३५-१३, सारग, महला ५)
I am lowly, I am nothing at all; You are my Great Lord and Master - how can I even contemplate Your creative potency?

सारग महला ५ असटपदी घरु ६ (१२३५-१५)
My mind and body are cooled and soothed, gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan. Nanak takes the Support of the Naam, the Name of the Lord. ||8||1||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३५-१५)
Saarang, Fifth Mehl, Ashtapadees, Sixth House:

अगम अगाधि सुनहु जन कथा ॥ (१२३५-१६, सारग, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पारब्रहम की अचरज सभा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२३५-१६, सारग, महला ५)
Listen to the Story of the Inaccessible and Unfathomable.

सदा सदा सतिगुर नमसकार ॥ (१२३५-१६, सारग, महला ५)
The glory of the Supreme Lord God is wondrous and amazing! ||1||Pause||

गुर किरपा ते गुन गाइ अपार ॥ (१२३५-१७, सारग, महला ५)
Forever and ever, humbly bow to the True Guru.

मन भीतरि होवै परगासु ॥ (१२३५-१७, सारग, महला ५)
By Guru's Grace, sing the Glorious Praises of the Infinite Lord.

गिआन अंजनु अगिआन बिनासु ॥१॥ (१२३५-१७, सारग, महला ५)
His Light shall radiate deep within your mind.

मिति नाही जा का बिसथारु ॥ (१२३५-१८, सारग, महला ५)
With the healing ointment of spiritual wisdom, ignorance is dispelled. ||1||

सोभा ता की अपर अपार ॥ (१२३५-१८, सारग, महला ५)
There is no limit to His Expanse.

अनिक रंग जा के गने न जाहि ॥ (१२३५-१८, सारग, महला ५)
His Glory is Infinite and Endless.

सोग हरख दुहहू महि नाहि ॥२॥ (१२३५-१९, सारग, महला ५)
His many plays cannot be counted.

अनिक ब्रहमे जा के बेद धुनि करहि ॥ (१२३५-१९, सारग, महला ५)
He is not subject to pleasure or pain. ||2||

अनिक महेस बैसि धिआनु धरहि ॥ (१२३५-१९, सारग, महला ५)
Many Brahmas vibrate Him in the Vedas.

अनिक पुरख अंसा अवतार ॥ (१२३६-१, सारग, महला ५)
Many Shivas sit in deep meditation.

पन्ना १२३६

अनिक इंद्र ऊभे दरबार ॥३॥ (१२३६-१, सारग, महला ५)
Many beings take incarnation.

अनिक पवन पावक अरु नीर ॥ (१२३६-१, सारग, महला ५)
Many Indras stand at the Lord's Door. ||3||

अनिक रतन सागर दधि खीर ॥ (१२३६-२, सारग, महला ५)
Many winds, fires and waters.

अनिक सूर ससीअर नखिआति ॥ (१२३६-२, सारग, महला ५)
Many jewels, and oceans of butter and milk.

अनिक देवी देवा बहु भाँति ॥४॥ (१२३६-२, सारग, महला ५)
Many suns, moons and stars.

अनिक बसुधा अनिक कामधेन ॥ (१२३६-३, सारग, महला ५)
Many gods and goddesses of so many kinds. ||4||

अनिक पारजात अनिक मुखि बेन ॥ (१२३६-३, सारग, महला ५)
Many earths, many wish-fulfilling cows.

अनिक अकास अनिक पाताल ॥ (१२३६-३, सारग, महला ५)
Many miraculous Elysian trees, many Krishnas playing the flute.

अनिक मुखी जपीऐ गोपाल ॥५॥ (१२३६-४, सारग, महला ५)
Many Akaashic ethers, many nether regions of the underworld.

अनिक सासत्र सिमृति पुरान ॥ (१२३६-४, सारग, महला ५)
Many mouths chant and meditate on the Lord. ||5||

अनिक जुगति होवत बखिआन ॥ (१२३६-४, सारग, महला ५)
Many Shaastras, Simritees and Puraanas.

अनिक सरोते सुनहि निधान ॥ (१२३६-५, सारग, महला ५)
Many ways in which we speak.

सरब जीअ पूरन भगवान ॥६॥ (१२३६-५, सारग, महला ५)
Many listeners listen to the Lord of Treasure.

अनिक धरम अनिक कुमेर ॥ (१२३६-५, सारग, महला ५)
The Lord God totally permeates all beings. ||6||

अनिक बरन अनिक कनिक सुमेर ॥ (१२३६-६, सारग, महला ५)
Many righteous judges of Dharma, many gods of wealth.

अनिक सेख नवतन नामु लेहि ॥ (१२३६-६, सारग, महला ५)
Many gods of water, many mountains of gold.

पारब्रहम का अंतु न तेहि ॥७॥ (१२३६-६, सारग, महला ५)
Many thousand-headed snakes, chanting ever-new Names of God.

अनिक पुरीआ अनिक तह खंड ॥ (१२३६-७, सारग, महला ५)
They do not know the limits of the Supreme Lord God. ||7||

अनिक रूप रंग ब्रहमंड ॥ (१२३६-७, सारग, महला ५)
Many solar systems, many galaxies.

अनिक बना अनिक फल मूल ॥ (१२३६-७, सारग, महला ५)
Many forms, colors and celestial realms.

आपहि सूखम आपहि असथूल ॥८॥ (१२३६-८, सारग, महला ५)
Many gardens, many fruits and roots.

अनिक जुगादि दिनस अरु राति ॥ (१२३६-८, सारग, महला ५)
He Himself is mind, and He Himself is matter. ||8||

अनिक परलउ अनिक उतपाति ॥ (१२३६-८, सारग, महला ५)
Many ages, days and nights.

अनिक जीअ जा के गृह माहि ॥ (१२३६-९, सारग, महला ५)
Many apocalypses, many creations.

रमत राम पूरन स्रब ठाँइ ॥९॥ (१२३६-९, सारग, महला ५)
Many beings are in His home.

अनिक माइिआ जा की लखी न जाइि ॥ (१२३६-९, सारग, महला ५)
The Lord is perfectly pervading all places. ||9||

अनिक कला खेलै हरि राइि ॥ (१२३६-१०, सारग, महला ५)
Many Mayas, which cannot be known.

अनिक धुनित ललित संगीत ॥ (१२३६-१०, सारग, महला ५)
Many are the ways in which our Sovereign Lord plays.

अनिक गुपत प्रगटे तह चीत ॥१०॥ (१२३६-१०, सारग, महला ५)
Many exquisite melodies sing of the Lord.

सभ ते ऊच भगत जा कै संगि ॥ (१२३६-११, सारग, महला ५)
Many recording scribes of the conscious and subconscious are revealed there. ||10||

आठ पहर गुन गावहि रंगि ॥ (१२३६-११, सारग, महला ५)
He is above all, and yet He dwells with His devotees.

अनिक अनाहद आन्नद झुनकार ॥ (१२३६-११, सारग, महला ५)
Twenty-four hours a day, they sing His Praises with love.

उआ रस का कछु अंतु न पार ॥११॥ (१२३६-१२, सारग, महला ५)
Many unstruck melodies resound and resonate with bliss.

सति पुरखु सति असथानु ॥ (१२३६-१२, सारग, महला ५)
There is no end or limit of that sublime essence. ||11||

ऊच ते ऊच निरमल निरबानु ॥ (१२३६-१२, सारग, महला ५)
True is the Primal Being, and True is His dwelling.

अपुना कीआ जानहि आपि ॥ (१२३६-१३, सारग, महला ५)
He is the Highest of the high, Immaculate and Detached, in Nirvaanaa.

आपे घटि घटि रहिए बिआपि ॥ (१२३६-१३, सारग, महला ५)
He alone knows His handiwork.

कृपा निधान नानक दइआल ॥ (१२३६-१३, सारग, महला ५)
He Himself pervades each and every heart.

जिनि जपिआ नानक ते भइे निहाल ॥१२॥१॥२॥२॥३॥७॥ (१२३६-१४, सारग, महला ५)
The Merciful Lord is the Treasure of Compassion, O Nanak.

सारग छंत महला ५ (१२३६-१५)
Those who chant and meditate on Him, O Nanak, are exalted and enraptured.
||12||1||2||2||3||7||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३६-१५)
Saarang, Chhant, Fifth Mehl:

सभ देखीऐ अनभै का दाता ॥ (१२३६-१६, सारग, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

घटि घटि पूरन है अलिपाता ॥ (१२३६-१६, सारग, महला ५)
See the Giver of fearlessness in all.

घटि घटि पूरनु करि बिसथीरनु जल तरंग जिउ रचनु कीआ ॥ (१२३६-१६, सारग, महला ५)
The Detached Lord is totally permeating each and every heart.

हभि रस माणे भोग घटाणे आन न बीआ को थीआ ॥ (१२३६-१७, सारग, महला ५)
Like waves in the water, He created the creation.

हरि रंगी इक रंगी ठाकुरु संतसंगि प्रभु जाता ॥ (१२३६-१७, सारग, महला ५)
He enjoys all tastes, and takes pleasure in all hearts. There is no other like Him at all.

नानक दरसि लीना जिउ जल मीना सभ देखीऐ अनभै का दाता ॥१॥ (१२३६-१८, सारग, महला ५)
The color of the Lord's Love is the one color of our Lord and Master; in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, God is realized.

कउन उपमा देउ कवन बडाई ॥ (१२३६-१९, सारग, महला ५)
O Nanak, I am drenched with the Blessed Vision of the Lord, like the fish in the water. I see the Giver of fearlessness in all. ||1||

पूरन पूरि रहिए स्रब ठाई ॥ (१२३६-१९, सारग, महला ५)
What praises should I give, and what approval should I offer to Him?

पूरन मनमोहन घट घट सोहन जब खिंचै तब छाई ॥ (१२३६-१९, सारग, महला ५)
The Perfect Lord is totally pervading and permeating all places.

किउ न अराधहु मिलि करि साधहु घरी मुहतक बेला आई ॥ (१२३७-१, सारग, महला ५)
The Perfect Enticing Lord adorns each and every heart. When He withdraws, the mortal turns to dust.

पन्ना १२३७

अरथु दरबु सभु जो किछु दीसै संगि न कछहू जाई ॥ (१२३७-१, सारग, महला ५)
Why do you not worship and adore Him? Join together with the Holy Saints; any instant, your time shall come.

कहु नानक हरि हरि आराधहु कवन उपमा देउ कवन बडाई ॥२॥ (१२३७-२, सारग, महला ५)
All your property and wealth, and all that you see - none of it will go along with you.

पूछउ संत मेरो ठाकुरु कैसा ॥ (१२३७-३, सारग, महला ५)
Says Nanak, worship and adore the Lord, Har, Har. What praise, and what approval, can I offer to Him? ||2||

हींउ अरापउं देहु सदेसा ॥ (१२३७-३, सारग, महला ५)
I ask the Saints, what is my Lord and Master like?

देहु सदेसा प्रभ जीउ कैसा कह मोहन परवेसा ॥ (१२३७-३, सारग, महला ५)
I offer my heart, to one who brings me news of Him.

अंग अंग सुखदाई पूरन ब्रहमाई थान थान्नतर देसा ॥ (१२३७-४, सारग, महला ५)
Give me news of my Dear God; where does the Enticer live?

बंधन ते मुकता घटि घटि जुगता कहि न सकउ हरि जैसा ॥ (१२३७-४, सारग, महला ५)
He is the Giver of peace to life and limb; God is totally permeating all places, interspaces and countries.

देखि चरित नानक मनु मोहिए पूछै दीनु मेरो ठाकुरु कैसा ॥३॥ (१२३७-५, सारग, महला ५)
He is liberated from bondage, joined to each and every heart. I cannot say what the Lord is like.

करि किरपा अपुने पहि आइिआ ॥ (१२३७-६, सारग, महला ५)
Gazing upon His wondrous play, O Nanak, my mind is fascinated. I humbly ask, what is my Lord and Master like? ||3||

धंनि सु रिदा जिह चरन बसाइिआ ॥ (१२३७-६, सारग, महला ५)
In His Kindness, He has come to His humble servant.

चरन बसाइिआ संत संगाइिआ अगिआन अंधेरु गवाइिआ ॥ (१२३७-६, सारग, महला ५)
Blessed is that heart, in which the Lord's Feet are enshrined.

भइिआ प्रगासु रिदै उलासु प्रभु लोड़ीदा पाइिआ ॥ (१२३७-७, सारग, महला ५)
His Feet are enshrined within, in the Society of the Saints; the darkness of ignorance is dispelled.

दुखु नाठा सुखु घर महि वूठा महा अन्नद सहजाइिआ ॥ (१२३७-७, सारग, महला ५)
The heart is enlightened and illumined and enraptured; God has been found.

कहु नानक मै पूरा पाइिआ करि किरपा अपुने पहि आइिआ ॥४॥१॥ (१२३७-८, सारग, महला ५)
Pain is gone, and peace has come to my house. The ultimate intuitive peace prevails.

सारंग की वार महला ४ राइि महमे हसने की धुनि (१२३७-१०)
Says Nanak, I have found the Perfect Lord; in His Kindness, He has come to His humble servant. ||4||1||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२३७-१०)
Vaar Of Saarang, Fourth Mehl, To Be Sung To The Tune Of Mehma-Hasna:

सलोक महला २ ॥ (१२३७-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरु कुंजी पाहू निवलु मनु कोठा तनु छति ॥ (१२३७-११, सारंग, महला २)
Shalok, Second Mehl:

नानक गुर बिनु मन का ताकु न उघड़ै अवर न कुंजी हथि ॥१॥ (१२३७-११, सारंग, महला २)
The key of the Guru opens the lock of attachment, in the house of the mind, under the roof of the body.

महला १ ॥ (१२३७-१२)
O Nanak, without the Guru, the door of the mind cannot be opened. No one else holds the key in hand. ||1||

न भीजै रागी नादी बेदि ॥ (१२३७-१२, सारंग, महला १)
First Mehl:

न भीजै सुरती गिआनी जोगि ॥ (१२३७-१२, सारंग, महला १)
He is not won over by music, songs or the Vedas.

न भीजै सोगी कीतै रोजि ॥ (१२३७-१३, सारंग, महला १)
He is not won over by intuitive wisdom, meditation or Yoga.

न भीजै रूपीं मालीं रंगि ॥ (१२३७-१३, सारंग, महला १)
He is not won over by feeling sad and depressed forever.

न भीजै तीरथि भविऐ नंगि ॥ (१२३७-१३, सारंग, महला १)
He is not won over by beauty, wealth and pleasures.

न भीजै दातीं कीतै पुंनि ॥ (१२३७-१३, सारंग, महला १)
He is not won over by wandering naked at sacred shrines.

न भीजै बाहरि बैठिआ सुंनि ॥ (१२३७-१४, सारंग, महला १)
He is not won over by giving donations in charity.

न भीजै भेड़ि मरहि भिड़ि सूर ॥ (१२३७-१४, सारंग, महला १)
He is not won over by living alone in the wilderness.

न भीजै केते होवहि धूड़ ॥ (१२३७-१४, सारंग, महला १)
He is not won over by fighting and dying as a warrior in battle.

लेखा लिखीऐ मन कै भाइ ॥ (१२३७-१५, सारंग, महला १)
He is not won over by becoming the dust of the masses.

नानक भीजै साचै नाइ ॥२॥ (१२३७-१५, सारंग, महला १)
The account is written of the loves of the mind.

महला १ ॥ (१२३७-१५)
O Nanak, the Lord is won over only by His Name. ||2||

नव छिअ खट का करे बीचारु ॥ (१२३७-१५, सारंग, महला १)
First Mehl:

निसि दिन उचरै भार अठार ॥ (१२३७-१६, सारंग, महला १)
You may study the nine grammars, the six Shaastras and the six divions of the Vedas.

तिनि भी अंतु न पाइआ तोहि ॥ (१२३७-१६, सारंग, महला १)
You may recite the Mahaabhaarata.

नाम बिहूण मुकति किउ होइ ॥ (१२३७-१६, सारंग, महला १)
Even these cannot find the limits of the Lord.

नाभि वसत ब्रहमै अंतु न जाणिआ ॥ (१२३७-१७, सारंग, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, how can anyone be liberated?

गुरमुखि नानक नामु पछाणिआ ॥३॥ (१२३७-१७, सारंग, महला १)
Brahma, in the lotus of the navel, does not know the limits of God.

पउड़ी ॥ (१२३७-१७)
The Gurmukh, O Nanak, realizes the Naam. ||3||

आपे आपि निरंजना जिनि आपु उपाइआ ॥ (१२३७-१७, सारंग, महला १)
Pauree:

आपे खेलु रचाइओनु सभु जगतु सबाइआ ॥ (१२३७-१८, सारंग, महला १)
The Immaculate Lord Himself, by Himself, created Himself.

त्रै गुण आपि सिरजिअनु माइआ मोहु वधाइआ ॥ (१२३७-१८, सारंग, महला १)
He Himself created the whole drama of all the world's play.

गुर परसादी उबरे जिन भाणा भाइआ ॥ (१२३७-१९, सारंग, महला १)
He Himself formed the three gunas, the three qualities; He increased the attachment to Maya.

नानक सचु वरतदा सभ सचि समाइआ ॥१॥ (१२३७-१९, सारंग, महला १)
By Guru's Grace, they are saved - those who love the Will of God.

सलोक महला २ ॥ (१२३८-१)
O Nanak, the True Lord is pervading everywhere; all are contained within the True Lord. ||1||

पन्ना १२३८

आपि उपाए नानका आपे रखै वेक ॥ (१२३८-१, सारंग, महला २)
Shalok, Second Mehl:

मंदा किस नो आखीऐ जाँ सभना साहिबु एकु ॥ (१२३८-१, सारंग, महला २)
He Himself creates, O Nanak; He establishes the various creatures.

सभना साहिबु एकु है वेखै धंधै लाइ ॥ (१२३८-२, सारंग, महला २)
How can anyone be called bad? We have only One Lord and Master.

किसै थोड़ा किसै अगला खाली कोई नाहि ॥ (१२३८-२, सारंग, महला २)
There is One Lord and Master of all; He watches over all, and assigns all to their tasks.

आवहि नंगे जाहि नंगे विचे करहि विथार ॥ (१२३८-३, सारंग, महला २)
Some have less, and some have more; no one is allowed to leave empty.

नानक हुकमु न जाणीऐ अगै काई कार ॥१॥ (१२३८-३, सारंग, महला २)
Naked we come, and naked we go; in between, we put on a show.

महला १ ॥ (१२३८-४)
O Nanak, one who does not understand the Hukam of God's Command - what will he have to do in the world hereafter? ||1||

जिनसि थापि जीआँ कउ भेजै जिनसि थापि लै जावै ॥ (१२३८-४, सारंग, महला १)
First Mehl:

आपे थापि उथापै आपे इेते वेस करावै ॥ (१२३८-४, सारंग, महला १)
He sends out the various created beings, and he calls back the various created beings again.

जेते जीअ फिरहि अउधूती आपे भिखिआ पावै ॥ (१२३८-५, सारंग, महला १)
He himself establishes, and He Himself disestablishes. He fashions them in various forms.

लेखै बोलणु लेखै चलणु काइितु कीचहि दावे ॥ (१२३८-५, सारंग, महला १)
And all the human beings who wander around as beggars, He Himself gives in charity to them.

मूलु मति परवाणा इेहो नानकु आखि सुणाइे ॥ (१२३८-६, सारंग, महला १)
As it is recorded, the mortals speak, and as it is recorded, they walk. So why put on all this show?

करणी उपरि होइि तपावसु जे को कहै कहाइे ॥२॥ (१२३८-६, सारंग, महला १)
This is the basis of intelligence; this is certified and approved. Nanak speaks and proclaims it.

पउड़ी ॥ (१२३८-७)
By past actions, each being is judged; what else can anyone say? ||2||

गुरमुखि चलतु रचाइिएनु गुण परगटी आइिआ ॥ (१२३८-७, सारंग, महला १)
Pauree:

गुरबाणी सद उचरै हरि मंनि वसाइिआ ॥ (१२३८-७, सारंग, महला १)
The Guru's Word makes the drama play itself out. Through virtue, this becomes evident.

सकति गई भ्रमु कटिआ सिव जोति जगाइिआ ॥ (१२३८-८, सारंग, महला १)
Whoever utters the Word of the Guru's Bani - the Lord is enshrined in his mind.

जिन कै पोतै पुन्नु है गुरु पुरखु मिलाइिआ ॥ (१२३८-८, सारंग, महला १)
Maya's power is gone, and doubt is eradicated; awaken to the Light of the Lord.

नानक सहजे मिलि रहे हरि नामि समाइिआ ॥२॥ (१२३८-९, सारंग, महला १)
Those who hold onto goodness as their treasure meet the Guru, the Primal Being.

सलोक महला २ ॥ (१२३८-९)
O Nanak, they are intuitively absorbed and blended into the Name of the Lord. ||2||

साह चले वणजारिआ लिखिआ देवै नालि ॥ (१२३८-९, सारंग, महला २)
Shalok, Second Mehl:

लिखे उपरि हुकमु होइ लईऐ वसतु समालि ॥ (१२३८-१०, सारंग, महला २)
The merchants come from the Banker; He sends the account of their destiny with them.

वसतु लई वणजारई वखरु बधा पाइ ॥ (१२३८-१०, सारंग, महला २)
On the basis of their accounts, He issues the Hukam of His Command, and they are left to take care of their merchandise.

केई लाहा लै चले इकि चले मूलु गवाइ ॥ (१२३८-११, सारंग, महला २)
The merchants have purchased their merchandise and packed up their cargo.

थोड़ा किनै न मंगिए किसु कहीऐ साबासि ॥ (१२३८-११, सारंग, महला २)
Some depart after having earned a good profit, while others leave, having lost their investment altogether.

नदरि तिना कउ नानका जि साबतु लाइे रासि ॥१॥ (१२३८-१२, सारंग, महला २)
No one asks to have less; who should be celebrated?

महला १ ॥ (१२३८-१२)
The Lord casts His Glance of Grace, O Nanak, upon those who have preserved their capital investment. ||1||

जुड़ि जुड़ि विछुड़े विछुड़ि जुड़े ॥ (१२३८-१२, सारंग, महला १)
First Mehl:

जीवि जीवि मुइे मुइे जीवे ॥ (१२३८-१३, सारंग, महला १)
United, the united separate, and separated, they unite again.

केतिआ के बाप केतिआ के बेटे केते गुर चेले हूइे ॥ (१२३८-१३, सारंग, महला १)
Living, the living die, and dying, they live again.

आगै पाछै गणत न आवै किआ जाती किआ हुणि हूइे ॥ (१२३८-१४, सारंग, महला १)
They become the fathers of many, and the sons of many; they become the gurus of many, and the disciples.

सभु करणा किरतु करि लिखीऐ करि करि करता करे करे ॥ (१२३८-१४, सारंग, महला १)
No account can be made of the future or the past; who knows what shall be, or what was?

मनमुखि मरीऐ गुरमुखि तरीऐ नानक नदरी नदरि करे ॥२॥ (१२३८-१५, सारंग, महला १)
All the actions and events of the past are recorded; the Doer did, He does, and He will do.

पउड़ी ॥ (१२३८-१५)

The self-willed manmukh dies, while the Gurmukh is saved; O Nanak, the Gracious Lord bestows His Glance of Grace. ||2||

मनमुखि दूजा भरमु है दूजै लोभाइिआ ॥ (१२३८-१५, सारंग, महला १)

Pauree:

कूड़ु कपटु कमावदे कूड़ो आलाइिआ ॥ (१२३८-१६, सारंग, महला १)

The self-willed manmukh wanders in duality, lured and enticed by duality.

पुत्र कलत्रु मोहु हेतु है सभु दुखु सबाइिआ ॥ (१२३८-१६, सारंग, महला १)

He practices falsehood and deception, telling lies.

जम दरि बधे मारीअहि भरमहि भरमाइिआ ॥ (१२३८-१७)

Love and attachment to children and spouse is total misery and pain.

मनमुखि जनमु गवाइिआ नानक हरि भाइिआ ॥३॥ (१२३८-१७, सारंग, महला १)

He is gagged and bound at the door of the Messenger of Death; he dies, and wanders lost in reincarnation.

सलोक महला २ ॥ (१२३८-१८)

The self-willed manmukh wastes his life; Nanak loves the Lord. ||3||

जिन वडिआई तेरे नाम की ते रते मन माहि ॥ (१२३८-१८, सारंग, महला २)

Shalok, Second Mehl:

नानक अंमृतु इेकु है दूजा अंमृतु नाहि ॥ (१२३८-१८, सारंग, महला २)

Those who are blessed with the glorious greatness of Your Name - their minds are imbued with Your Love.

नानक अंमृतु मनै माहि पाईऐ गुर परसादि ॥ (१२३८-१९, सारंग, महला २)

O Nanak, there is only One Ambrosial Nectar; there is no other nectar at all.

तिन्ही पीता रंग सिउ जिन्ह कउ लिखिआ आदि ॥१॥ (१२३८-१९, सारंग, महला २)

O Nanak, the Ambrosial Nectar is obtained within the mind, by Guru's Grace.

महला २ ॥ (१२३९-१)

They alone drink it in with love, who have such pre-ordained destiny. ||1||

पन्ना १२३६

कीता किआ सालाहीऐ करे सोइ सालाहि ॥ (१२३६-१, सारंग, महला २)
Second Mehl:

नानक इेकी बाहरा दूजा दाता नाहि ॥ (१२३६-१, सारंग, महला २)
Why praise the created being? Praise the One who created all.

करता सो सालाहीऐ जिनि कीता आकारु ॥ (१२३६-२, सारंग, महला २)
O Nanak, there is no other Giver, except the One Lord.

दाता सो सालाहीऐ जि सभसै दे आधारु ॥ (१२३६-२, सारंग, महला २)
Praise the Creator Lord, who created the creation.

नानक आपि सदीव है पूरा जिसु भंडारु ॥ (१२३६-३, सारंग, महला २)
Praise the Great Giver, who gives sustenence to all.

वडा करि सालाहीऐ अंतु न पारावारु ॥२॥ (१२३६-३, सारंग, महला २)
O Nanak, the treasure of the Eternal Lord is over-flowing.

पउड़ी ॥ (१२३६-४)
Praise and honor the One, who has no end or limitation. ||2||

हरि का नामु निधानु है सेविऐ सुखु पाई ॥ (१२३६-४, सारंग, महला २)
Pauree:

नामु निरंजनु उचराँ पति सिउ घरि जाँई ॥ (१२३६-४, सारंग, महला २)
The Name of the Lord is a treasure. Serving it, peace is obtained.

गुरमुखि बाणी नामु है नामु रिदै वसाई ॥ (१२३६-५, सारंग, महला २)
I chant the Name of the Immaculate Lord, so that I may go home with honor.

मति पंखेरू वसि होइि सतिगुरू धिआइंी ॥ (१२३६-५, सारंग, महला २)
The Word of the Gurmukh is the Naam; I enshrine the Naam within my heart.

नानक आपि दइिआलु होइि नामे लिव लाई ॥४॥ (१२३६-५, सारंग, महला २)
The bird of the intellect comes under one's control, by meditating on the True Guru.

सलोक महला २ ॥ (१२३६-६)
O Nanak, if the Lord becomes merciful, the mortal lovingly tunes in to the Naam. ||4||

तिसु सिउ कैसा बोलणा जि आपे जाणै जाणु ॥ (१२३९-६, सारंग, महला २)
Shalok, Second Mehl:

चीरी जा की ना फिरै साहिबु सो परवाणु ॥ (१२३९-७, सारंग, महला २)
How can we speak of Him? Only He knows Himself.

चीरी जिस की चलणा मीर मलक सलार ॥ (१२३९-७, सारंग, महला २)
His decree cannot be challenged; He is our Supreme Lord and Master.

जो तिसु भावै नानका साई भली कार ॥ (१२३९-७, सारंग, महला २)
By His Decree, even kings, nobles and commanders must step down.

जिना चीरी चलणा हथि तिना किछु नाही ॥ (१२३९-८, सारंग, महला २)
Whatever is pleasing to His Will, O Nanak, is a good deed.

साहिब का फुरमाणु होइ उठी करलै पाहि ॥ (१२३९-८, सारंग, महला २)
By His Decree, we walk; nothing rests in our hands.

जेहा चीरी लिखिआ तेहा हुकमु कमाहि ॥ (१२३९-९, सारंग, महला २)
When the Order comes from our Lord and Master, all must rise up and take to the road.

घले आवहि नानका सदे उठी जाहि ॥१॥ (१२३९-९, सारंग, महला २)
As His Decree is issued, so is His Command obeyed.

महला २ ॥ (१२३९-१०)
Those who are sent, come, O Nanak; when they are called back, they depart and go. ||1||

सिफति जिना कउ बखसीऐ सेई पोतेदार ॥ (१२३९-१०, सारंग, महला २)
Second Mehl:

कुंजी जिन कउ दितीआ तिना मिले भंडार ॥ (१२३९-१०, सारंग, महला २)
Those whom the Lord blesses with His Praises, are the true keepers of the treasure.

जह भंडारी हू गुण निकलहि ते कीअहि परवाणु ॥ (१२३९-११, सारंग, महला २)
Those who are blessed with the key - they alone receive the treasure.

नदरि तिना कउ नानका नामु जिना नीसाणु ॥२॥ (१२३९-११, सारंग, महला २)
That treasure, from which virtue wells up - that treasure is approved.

पउड़ी ॥ (१२३६-१२)
Those who are blessed by His Glance of Grace, O Nanak, bear the Insignia of the Naam. ||2||

नामु निरंजनु निरमला सुणिऐ सुखु होई ॥ (१२३६-१२, सारंग, महला २)
Pauree:

सुणि सुणि मंनि वसाईऐ बूझै जनु कोई ॥ (१२३६-१२, सारंग, महला २)
The Naam, the Name of the Lord, is immaculate and pure; hearing it, peace is obtained.

बहदिआ उठदिआ न विसरै साचा सचु सोई ॥ (१२३६-१३, सारंग, महला २)
Listening and hearing, It is enshrined in the mind; how rare is that humble being who realizes it.

भगता कउ नाम अधारु है नामे सुखु होई ॥ (१२३६-१३, सारंग, महला २)
Sitting down and standing up, I shall never forget Him, the Truest of the true.

नानक मनि तनि रवि रहिआ गुरमुखि हरि सोई ॥५॥ (१२३६-१३, सारंग, महला २)
His devotees have the Support of His Name; in His Name, they find peace.

सलोक महला १ ॥ (१२३६-१४)
O Nanak, He permeates and pervades mind and body; He is the Lord, the Guru's Word. ||5||

नानक तुलीअहि तोल जे जीउ पिछै पाईऐ ॥ (१२३६-१४, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

इकसु न पुजहि बोल जे पूरे पूरा करि मिलै ॥ (१२३६-१५, सारंग, महला १)
O Nanak, the weight is weighed out, when the soul is placed on the scale.

वडा आखणु भारा तोलु ॥ (१२३६-१५, सारंग, महला १)
Nothing is equal to speaking of the One, who perfectly unites us with the Perfect Lord.

होर हउली मती हउले बोल ॥ (१२३६-१५, सारंग, महला १)
To call Him glorious and great carries such a heavy weight.

धरती पाणी परबत भारु ॥ (१२३६-१६, सारंग, महला १)
Other intellectualisms are lightweight; other words are lightweight as well.

किउ कंडै तोलै सुनिआरु ॥ (१२३६-१६, सारंग, महला १)
The weight of the earth, water and mountains

तोला मासा रतक पाइ ॥ (१२३६-१६, सारंग, महला १)
- how can the goldsmith weigh it on the scale?

नानक पुछिआ देइ पुजाइ ॥ (१२३६-१६, सारंग, महला १)
What weights can balance the scale?

मूरख अंधिआ अंधी धातु ॥ (१२३६-१७, सारंग, महला १)
O Nanak, when questioned, the answer is given.

कहि कहि कहणु कहाइिनि आपु ॥१॥ (१२३६-१७, सारंग, महला १)
The blind fool is running around, leading the blind.

महला १ ॥ (१२३६-१७)
The more they say, the more they expose themselves. ||1||

आखणि अउखा सुनणि अउखा आखि न जापी आखि ॥ (१२३६-१८, सारंग, महला १)
First Mehl:

इकि आखि आखहि सबदु भाखहि अरध उरध दिनु राति ॥ (१२३६-१८, सारंग, महला १)
It is difficult to chant it; it is difficult to listen to it. It cannot be chanted with the mouth.

जे किहु होइि त किहु दिसै जापै रूपु न जाति ॥ (१२३६-१६, सारंग, महला १)
Some speak with their mouths and chant the Word of the Shabad - the low and the high, day and night.

सभि कारण करता करे घट अउघट घट थापि ॥ (१२३६-१६, सारंग, महला १)
If He were something, then He would be visible. His form and state cannot be seen.

आखणि अउखा नानका आखि न जापै आखि ॥२॥ (१२४०-१, सारंग, महला १)
The Creator Lord does all deeds; He is established in the hearts of the high and the low.

पन्ना १२४०

पउड़ी ॥ (१२४०-१)
It is so difficult to chant it, O Nanak; it cannot be chanted with the mouth. ||2||

नाइि सुणिऐ मनु रहसीऐ नामे साँति आई ॥ (१२४०-१, सारंग, महला १)
Pauree:

नाइि सुणिऐ मनु तृपतीऐ सभ दुख गवाई ॥ (१२४०-२, सारंग, महला १)
Hearing the Name, the mind is delighted. The Name brings peace and tranquility.

नाइि सुणिऐ नाउ ऊपजै नामे वडिआई ॥ (१२४०-२, सारंग, महला १)
Hearing the Name, the mind is satisfied, and all pains are taken away.

नामे ही सभ जाति पति नामे गति पाई ॥ (१२४०-३, सारंग, महला १)
Hearing the Name, one becomes famous; the Name brings glorious greatness.

गुरमुखि नामु धिआईऐ नानक लिव लाई ॥६॥ (१२४०-३, सारंग, महला १)
The Name brings all honor and status; through the Name, salvation is obtained.

सलोक महला १ ॥ (१२४०-४)
The Gurmukh meditates on the Name; Nanak is lovingly attuned to the Name. ||6||

जूठि न रागीं जूठि न वेदीं ॥ (१२४०-४, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

जूठि न चंद सूरज की भेदी ॥ (१२४०-४, सारंग, महला १)
Impurity does not come from music; impurity does not come from the Vedas.

जूठि न अन्नी जूठि न नाई ॥ (१२४०-४, सारंग, महला १)
Impurity does not come from the phases of the sun and the moon.

जूठि न मीहु वर्हिऐ सभ थाई ॥ (१२४०-५, सारंग, महला १)
Impurity does not come from food; impurity does not come from ritual cleansing baths.

जूठि न धरती जूठि न पाणी ॥ (१२४०-५, सारंग, महला १)
Impurity does not come from the rain, which falls everywhere.

जूठि न पउणै माहि समाणी ॥ (१२४०-५, सारंग, महला १)
Impurity does not come from the earth; impurity does not come from the water.

नानक निगुरिआ गुणु नाही कोइि ॥ (१२४०-६, सारंग, महला १)
Impurity does not come from the air which is diffused everywhere.

मुहि फेरिऐ मुहु जूठा होइि ॥१॥ (१२४०-६, सारंग, महला १)
O Nanak, the one who has no Guru, has no redeeming virtues at all.

महला १ ॥ (१२४०-६)
Impurity comes from turning one's face away from God. ||1||

नानक चुलीआ सुचीआ जे भरि जाणै कोइि ॥ (१२४०-६, सारंग, महला १)
First Mehl:

सुरते चुली गिआन की जोगी का जतु होइि ॥ (१२४०-७, सारंग, महला १)
O Nanak, the mouth is truly cleansed by ritual cleansing, if you really know how to do it.

ब्रहमण चुली संतोख की गिरही का सतु दानु ॥ (१२४०-७, सारंग, महला १)
For the intuitively aware, cleansing is spiritual wisdom. For the Yogi, it is self-control.

राजे चुली निआव की पड़िआ सचु धिआनु ॥ (१२४०-८, सारंग, महला १)
For the Brahmin, cleansing is contentment; for the householder, it is truth and charity.

पाणी चितु न धोपई मुखि पीतै तिख जाइि ॥ (१२४०-८, सारंग, महला १)
For the king, cleansing is justice; for the scholar, it is true meditation.

पाणी पिता जगत का फिरि पाणी सभु खाइि ॥२॥ (१२४०-९, सारंग, महला १)
The consciousness is not washed with water; you drink it to quench your thirst.

पउड़ी ॥ (१२४०-९)
Water is the father of the world; in the end, water destroys it all. ||2||

नाइि सुणिऐ सभ सिधि है रिधि पिछै आवै ॥ (१२४०-९, सारंग, महला १)
Pauree:

नाइि सुणिऐ नउ निधि मिलै मन चिंदिआ पावै ॥ (१२४०-१०, सारंग, महला १)
Hearing the Name, all supernatural spiritual powers are obtained, and wealth follows along.

नाइि सुणिऐ संतोखु होइि कवला चरन धिआवै ॥ (१२४०-१०, सारंग, महला १)
Hearing the Name, the nine treasures are received, and the mind's desires are obtained.

नाइि सुणिऐ सहजु ऊपजै सहजे सुखु पावै ॥ (१२४०-११, सारंग, महला १)
Hearing the Name, contentment comes, and Maya meditates at one's feet.

गुरमती नाउ पाईऐ नानक गुण गावै ॥७॥ (१२४०-११, सारंग, महला १)
Hearing the Name, intuitive peace and poise wells up.

सलोक महला १ ॥ (१२४०-१२)
Through the Guru's Teachings, the Name is obtained; O Nanak, sing His Glorious Praises. ||7||

दुख विचि जंमणु दुखि मरणु दुखि वरतणु संसारि ॥ (१२४०-१२, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

दुखु दुखु अगै आखीऐ पड़्हि पड़्हि करहि पुकार ॥ (१२४०-१२, सारंग, महला १)
In pain, we are born; in pain, we die. In pain, we deal with the world.

दुख कीआ पंडा खुल्हीआ सुखु न निकलिए कोइ ॥ (१२४०-१३, सारंग, महला १)
Hereafter, there is said to be pain, only pain; the more the mortals read, the more they cry out.

दुख विचि जीउ जलाइआ दुखीआ चलिआ रोइ ॥ (१२४०-१३, सारंग, महला १)
The packages of pain are untied, but peace does not emerge.

नानक सिफती रतिआ मनु तनु हरिआ होइ ॥ (१२४०-१४, सारंग, महला १)
In pain, the soul burns; in pain, it departs weeping and wailing.

दुख कीआ अगी मारीअहि भी दुखु दारू होइ ॥१॥ (१२४०-१४, सारंग, महला १)
O Nanak, imbued with the Lord's Praise, the mind and body blossom forth, rejuvenated.

महला १ ॥ (१२४०-१५)
In the fire of pain, the mortals die; but pain is also the cure. ||1||

नानक दुनीआ भसु रंगु भसू हू भसु खेह ॥ (१२४०-१५, सारंग, महला १)
First Mehl:

भसो भसु कमावणी भी भसु भरीऐ देह ॥ (१२४०-१५, सारंग, महला १)
O Nanak, worldly pleasures are nothing more than dust. They are the dust of the dust of ashes.

जा जीउ विचहु कढीऐ भसू भरिआ जाइ ॥ (१२४०-१६, सारंग, महला १)
The mortal earns only the dust of the dust; his body is covered with dust.

अगै लेखै मंगिऐ होर दसूणी पाइ ॥२॥ (१२४०-१६, सारंग, महला १)
When the soul is taken out of the body, it too is covered with dust.

पउड़ी ॥ (१२४०-१७)
And when one's account is called for in the world hereafter, he receives only ten times more dust. ||2||

नाइ सुणिऐ सुचि संजमो जमु नेड़ि न आवै ॥ (१२४०-१७, सारंग, महला १)
Pauree:

नाइ सुणिऐ घटि चानणा आन्हेरु गवावै ॥ (१२४०-१७, सारंग, महला १)
Hearing the Name, one is blessed with purity and self-control, and the Messenger of Death will not draw near.

नाइ सुणिऐ आपु बुझीऐ लाहा नाउ पावै ॥ (१२४०-१८, सारंग, महला १)
Hearing the Name, the heart is illumined, and darkness is dispelled.

नाइ सुणिऐ पाप कटीअहि निरमल सचु पावै ॥ (१२४०-१८, सारंग, महला १)
Hearing the Name, one comes to understand his own self, and the profit of the Name is obtained.

नानक नाइ सुणिऐ मुख उजले नाउ गुरमुखि धिआवै ॥८॥ (१२४०-१८, सारंग, महला १)
Hearing the Name, sins are eradicated, and one meets the Immaculate True Lord.

सलोक महला १ ॥ (१२४०-१९)
O Nanak, hearing the Name, one's face becomes radiant. As Gurmukh, meditate on the Name. ||8||

घरि नाराइणु सभा नालि ॥ (१२४०-१९, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

पूज करे रखै नावालि ॥ (१२४१-१, सारंग, महला १)
In your home, is the Lord God, along with all your other gods.

पन्ना १२४१

कुंगू चन्नणु फुल चड़ाइे ॥ (१२४१-१, सारंग, महला १)
You wash your stone gods and worship them.

पैरी पै पै बहुतु मनाइे ॥ (१२४१-१, सारंग, महला १)
You offer saffron, sandalwood and flowers.

माणूआ मंगि मंगि पैन्है खाइ ॥ (१२४१-१, सारंग, महला १)
Falling at their feet, you try so hard to appease them.

अंधी कंमी अंध सजाइ ॥ (१२४१-२, सारंग, महला १)
Begging, begging from other people, you get things to wear and eat.

भुखिआ देइ न मरदिआ रखै ॥ (१२४१-२, सारंग, महला १)
For your blind deeds, you will be blindly punished.

अंधा झगड़ा अंधी सथै ॥१॥ (१२४१-२, सारंग, महला १)
Your idol does not feed the hungry, or save the dying.

महला १ ॥ (१२४१-३)
The blind assembly argues in blindness. ||1||

सभे सुरती जोग सभि सभे बेद पुराण ॥ (१२४१-३, सारंग, महला १)
First Mehl:

सभे करणे तप सभि सभे गीत गिआन ॥ (१२४१-३, सारंग, महला १)
All intuitive understanding, all Yoga, all the Vedas and Puraanas.

सभे बुधी सुधि सभि सभि तीरथ सभि थान ॥ (१२४१-३, सारंग, महला १)
All actions, all penances, all songs and spiritual wisdom.

सभि पातिसाहीआ अमर सभि सभि खुसीआ सभि खान ॥ (१२४१-४, सारंग, महला १)
All intellect, all enlightenment, all sacred shrines of pilgrimage.

सभे माणस देव सभि सभे जोग धिआन ॥ (१२४१-४, सारंग, महला १)
All kingdoms, all royal commands, all joys and all delicacies.

सभे पुरीआ खंड सभि सभे जीअ जहान ॥ (१२४१-५, सारंग, महला १)
All mankind, all divinites, all Yoga and meditation.

हुकमि चलाइे आपणै करमी वहै कलाम ॥ (१२४१-५, सारंग, महला १)
All worlds, all celestial realms; all the beings of the universe.

नानक सचा सचि नाइि सचु सभा दीबानु ॥२॥ (१२४१-६, सारंग, महला १)
According to His Hukam, He commands them. His Pen writes out the account of their actions.

पउड़ी ॥ (१२४१-६)
O Nanak, True is the Lord, and True is His Name. True is His Congregation and His Court. ||2||

नाइ मंनिऐ सुखु उपजै नामे गति होई ॥ (१२४१-६, सारंग, महला १)
Pauree:

नाइ मंनिऐ पति पाईऐ हिरदै हरि सोई ॥ (१२४१-७, सारंग, महला १)
With faith in the Name, peace wells up; the Name brings emancipation.

नाइ मंनिऐ भवजलु लम्घीऐ फिरि बिघनु न होई ॥ (१२४१-७, सारंग, महला १)
With faith in the Name, honor is obtained. The Lord is enshrined in the heart.

नाइ मंनिऐ पंथु परगटा नामे सभ लोई ॥ (१२४१-८, सारंग, महला १)
With faith in the Name, one crosses over the terrifying world-ocean, and no obstructions are ever again encountered.

नानक सतिगुरि मिलिऐ नाउ मन्नीऐ जिन देवै सोई ॥९॥ (१२४१-८, सारंग, महला १)
With faith in the Name, the Path is revealed; through the Name, one is totally enlightened.

सलोक मः १ ॥ (१२४१-९)
O Nanak, meeting with the True Guru, one comes to have faith in the Name; he alone has faith, who is blessed with it. ||9||

पुरीआ खंडा सिरि करे इक पैरि धिआइे ॥ (१२४१-९, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

पउणु मारि मनि जपु करे सिरु मुंडी तलै देइि ॥ (१२४१-९, सारंग, महला १)
The mortal walks on his head through the worlds and realms; he meditates, balaced on one foot.

किसु उपरि एहु टिक टिकै किस नो जोरु करेइि ॥ (१२४१-१०, सारंग, महला १)
Controlling the wind of the breath, he meditates within his mind, tucking his chin down into his chest.

किस नो कहीऐ नानका किस नो करता देइि ॥ (१२४१-१०, सारंग, महला १)
What does he lean on? Where does he get his power?

हुकमि रहाइे आपणै मूरखु आपु गणेइि ॥१॥ (१२४१-११, सारंग, महला १)
What can be said, O Nanak? Who is blessed by the Creator?

मः १ ॥ (१२४१-११)
God keeps all under His Command, but the fool shows off himself. ||1||

है है आखाँ कोटि कोटि कोटी हू कोटि कोटि ॥ (१२४१-११, सारंग, महला १)
First Mehl:

आखूं आखाँ सदा सदा कहणि न आवै तोटि ॥ (१२४१-१२, सारंग, महला १)
He is, He is - I say it millions upon millions, millions upon millions of times.

ना हउ थकाँ न ठाकीआ इेवड रखहि जोति ॥ (१२४१-१२, सारंग, महला १)
With my mouth I say it, forever and ever; there is no end to this speech.

नानक चसिअहु चुख बिंद उपरि आखणु दोसु ॥२॥ (१२४१-१२, सारंग, महला १)
I do not get tired, and I will not be stopped; this is how great my determination is.

पउड़ी ॥ (१२४१-१३)
O Nanak, this is tiny and insignificant. To say that it is more, is wrong. ||2||

नाइ मंनिऐ कुलु उधरै सभु कुटंबु सबाइआ ॥ (१२४१-१३, सारंग, महला १)
Pauree:

नाइ मंनिऐ संगति उधरै जिन रिदै वसाइआ ॥ (१२४१-१४, सारंग, महला १)
With faith in the Name, all one's ancestors and family are saved.

नाइ मंनिऐ सुणि उधरे जिन रसन रसाइआ ॥ (१२४१-१४, सारंग, महला १)
With faith in the Name, one's associates are saved; enshrine it within your heart.

नाइ मंनिऐ दुख भुख गई जिन नामि चितु लाइआ ॥ (१२४१-१५, सारंग, महला १)
With faith in the Name, those who hear it are saved; let your tongue delight in it.

नानक नामु तिनी सालाहिआ जिन गुरू मिलाइआ ॥१०॥ (१२४१-१५, सारंग, महला १)
With faith in the Name, pain and hunger are dispelled; let your consciousness be attached to the Name.

सलोक मः १ ॥ (१२४१-१६)
O Nanak, they alone Praise the Name, who meet with the Guru. ||10||

सभे राती सभि दिह सभि थिती सभि वार ॥ (१२४१-१६, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

सभे रुती माह सभि सभि धरतंी सभि भार ॥ (१२४१-१६, सारंग, महला १)
All nights, all days, all dates, all days of the week;

सभे पाणी पउण सभि सभि अगनी पाताल ॥ (१२४१-१७, सारंग, महला १)
All seasons, all months, all the earth and everything on it.

सभे पुरीआ खंड सभि सभि लोअ लोअ आकार ॥ (१२४१-१७, सारंग, महला १)
All waters, all winds, all fires and underworlds.

हुकमु न जापी केतड़ा कहि न सकीजै कार ॥ (१२४१-१८, सारंग, महला १)
All solar systems and galaxies, all worlds, people and forms.

आखहि थकहि आखि आखि करि सिफतंी वीचार ॥ (१२४१-१८, सारंग, महला १)
No one knows how great the Hukam of His Command is; no one can describe His actions.

तृणु न पाइिए बपुड़ी नानकु कहै गवार ॥१॥ (१२४१-१९, सारंग, महला १)
Mortals may utter, chant, recite and contemplate His Praises until they grow weary.

मः १ ॥ (१२४१-१९)
The poor fools, O Nanak, cannot find even a tiny bit of the Lord. ||1||

अखंी परणै जे फिराँ देखाँ सभु आकारु ॥ (१२४१-१९, सारंग, महला १)
First Mehl:

पुछा गिआनी पंडिताँ पुछा बेद बीचार ॥ (१२४१-१९, सारंग, महला १)
If I were to walk around with my eyes wide open, gazing at all the created forms;

पुछा देवाँ माणसाँ जोध करहि अवतार ॥ (१२४२-१, सारंग, महला १)
I could ask the spiritual teachers and religious scholars, and those who contemplate the Vedas;

पन्ना १२४२

सिध समाधी सभि सुणी जाइि देखाँ दरबारु ॥ (१२४२-१, सारंग, महला १)
I could ask the gods, mortal men, warriors and divine incarnations;

अगै सचा सचि नाइि निरभउ भै विणु सारु ॥ (१२४२-२, सारंग, महला १)
I could consult all the Siddhas in Samaadhi, and go to see the Lord's Court.

होर कची मती कचु पिचु अंधिआ अंधु बीचारु ॥ (१२४२-२, सारंग, महला १)
Hereafter, Truth is the Name of all; the Fearless Lord has no fear at all.

नानक करमी बंदगी नदरि लम्घाइे पारि ॥२॥ (१२४२-३, सारंग, महला १)
False are other intellectualisms, false and shallow; blind are the contemplations of the blind.

पउड़ी ॥ (१२४२-३)
O Nanak, by the karma of good actions, the mortal comes to meditate on the Lord; by His Grace, we are carried across. ||2||

नाइि मंनिऐ दुरमति गई मति परगटी आइिआ ॥ (१२४२-३, सारंग, महला १)
Pauree:

नाउ मंनिऐ हउमै गई सभि रोग गवाइिआ ॥ (१२४२-४, सारंग, महला १)
With faith in the Name, evil-mindedness is eradicated, and the intellect is enlightened.

नाइि मंनिऐ नामु ऊपजै सहजे सुखु पाइिआ ॥ (१२४२-४, सारंग, महला १)
With faith in the Name, egotism is eradicated, and all sickness is cured.

नाइि मंनिऐ साँति उपजै हरि मंनि वसाइिआ ॥ (१२४२-५, सारंग, महला १)
Believing in the Name, The Name wells up, and intuitive peace and poise are obtained.

नानक नामु रतन्नु है गुरमुखि हरि धिआइिआ ॥११॥ (१२४२-५, सारंग, महला १)
Believing in the Name, tranquility and peace well up, and the Lord is enshrined in the mind.

सलोक मः १ ॥ (१२४२-६)
O Nanak, the Name is a jewel; the Gurmukh meditates on the Lord. ||11||

होरु सरीकु होवै कोई तेरा तिसु अगै तुधु आखाँ ॥ (१२४२-६, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

तुधु अगै तुधै सालाही मै अंधे नाउ सुजाखा ॥ (१२४२-६, सारंग, महला १)
If there were any other equal to You, O Lord, I would speak to them of You.

जेता आखणु साही सबदी भाखिआ भाइि सुभाई ॥ (१२४२-७, सारंग, महला १)
You, I praise You; I am blind, but through the Name, I am all-seeing.

नानक बहुता इेहो आखणु सभ तेरी वडिआई ॥१॥ (१२४२-७, सारंग, महला १)
Whatever is spoken, is the Word of the Shabad. Chanting it with love, we are embellished.

मः १ ॥ (१२४२-८)
Nanak, this is the greatest thing to say: all glorious greatness is Yours. ||1||

जाँ न सिआ किआ चाकरी जाँ जंमे किआ कार ॥ (१२४२-८, सारंग, महला १)
First Mehl:

सभि कारण करता करे देखै वारो वार ॥ (१२४२-८, सारंग, महला १)
When there was nothing, what happened? What happens when one is born?

जे चुपै जे मंगिऐ दाति करे दातारु ॥ (१२४२-९, सारंग, महला १)
The Creator, the Doer, does all; He watches over all, again and again

इकु दाता सभि मंगते फिरि देखहि आकारु ॥ (१२४२-९, सारंग, महला १)
. Whether we keep silent or beg out loud, the Great Giver blesses us with His gifts.

नानक एवै जाणीऐ जीवै देवणहारु ॥२॥ (१२४२-१०, सारंग, महला १)
The One Lord is the Giver; we are all beggars. I have seen this throughout the Universe.

पउड़ी ॥ (१२४२-१०)
Nanak knows this: the Great Giver lives forever. ||2||

नाइ मंनिऐ सुरति उपजै नामे मति होई ॥ (१२४२-१०, सारंग, महला १)
Pauree:

नाइ मंनिऐ गुण उचरै नामे सुखि सोई ॥ (१२४२-११, सारंग, महला १)
With faith in the Name, intuitive awareness wells up; through the Name, intelligence comes.

नाइ मंनिऐ भ्रमु कटीऐ फिरि दुखु न होई ॥ (१२४२-११, सारंग, महला १)
With faith in the Name, chant the Glories of God; through the Name, peace is obtained.

नाइ मंनिऐ सालाहीऐ पापाँ मति धोई ॥ (१२४२-११, सारंग, महला १)
With faith in the Name, doubt is eradicated, and the mortal never suffers again.

नानक पूरे गुर ते नाउ मन्नीऐ जिन देवै सोई ॥१२॥ (१२४२-१२, सारंग, महला १)
With faith in the Name, sing His Praises, and your sinful intellect shall be washed clean.

सलोक मः १ ॥ (१२४२-१२)
O Nanak, through the Perfect Guru, one comes to have faith in the Name; they alone receive it, unto whom He gives it. ||12||

सासत्र बेद पुराण पड़्ंता ॥ (१२४२-१३, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

पूकारंता अजाणंता ॥ (१२४२-१३, सारंग, महला १)
Some read the Shaastras, the Vedas and the Puraanas.

जाँ बूझै ताँ सूझै सोई ॥ (१२४२-१३, सारंग, महला १)
They recite them, out of ignorance.

नानकु आखै कूक न होई ॥१॥ (१२४२-१३, सारंग, महला १)
If they really understood them, they would realize the Lord.

मः १ ॥ (१२४२-१४)
Nanak says, there is no need to shout so loud. ||1||

जाँ हउ तेरा ताँ सभु किछु मेरा हउ नाही तू होवहि ॥ (१२४२-१४, सारंग, महला १)
First Mehl:

आपे सकता आपे सुरता सकती जगतु परोवहि ॥ (१२४२-१४, सारंग, महला १)
When I am Yours, then everything is mine. When I am not, You are.

आपे भेजे आपे सदे रचना रचि रचि वेखै ॥ (१२४२-१५, सारंग, महला १)
You Yourself are All-powerful, and You Yourself are the Intuitive Knower. The whole world is strung on the Power of Your Shakti.

नानक सचा सची नाँई सचु पवै धुरि लेखै ॥२॥ (१२४२-१५, सारंग, महला १)
You Yourself send out the mortal beings, and You Yourself call them back home. Having created the creation, You behold it.

पउड़ी ॥ (१२४२-१६)
O Nanak, True is the Name of the True Lord; through Truth, one is accepted by the Primal Lord God. ||2||

नामु निरंजन अलखु है किउ लखिआ जाई ॥ (१२४२-१६, सारंग, महला १)
Pauree:

नामु निरंजन नालि है किउ पाईऐ भाई ॥ (१२४२-१६, सारंग, महला १)
The Name of the Immaculate Lord is unknowable. How can it be known?

नामु निरंजन वरतदा रविआ सभ ठाँई ॥ (१२४२-१७, सारंग, महला १)
The Name of the Immaculate Lord is with the mortal being. How can it be obtained, O Siblings of Destiny?

गुर पूरे ते पाईऔ हिरदै देइ दिखाई ॥ (१२४२-१७, सारंग, महला १)
The Name of the Immaculate Lord is all-pervading and permeating everywhere.

नानक नदरी करमु होइ गुर मिलीऔ भाई ॥१३॥ (१२४२-१८, सारंग, महला १)
Through the Perfect Guru, it is obtained. It is revealed within the heart.

सलोक मः १ ॥ (१२४२-१८)
O Nanak, when the Merciful Lord grants His Grace, the mortal meets with the Guru, O Siblings of Desitny. ||13||

कलि होई कुते मुही खाजु होआ मुरदारु ॥ (१२४२-१८, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

कूड़ु बोलि बोलि भउकणा चूका धरमु बीचारु ॥ (१२४२-१९, सारंग, महला १)
In this Dark Age of Kali Yuga, people have faces like dogs; they eat rotting carcasses for food.

जिन जीवंदिआ पति नही मुइआ मंदी सोइ ॥ (१२४२-१९, सारंग, महला १)
They bark and speak, telling only lies; all thought of righteousness has left them.

लिखिआ होवै नानका करता करे सु होइ ॥१॥ (१२४३-१, सारंग, महला १)
Those who have no honor while alive, will have an evil reputation after they die.

पन्ना १२४३

मः १ ॥ (१२४३-१)
Whatever is predestined, happens, O Nanak; whatever the Creator does, comes to pass. ||1||

रन्ना होईआ बोधीआ पुरस होऐ सईआद ॥ (१२४३-१, सारंग, महला १)
First Mehl:

सीलु संजमु सुच भन्नी खाणा खाजु अहाजु ॥ (१२४३-२, सारंग, महला १)
Women have become advisors, and men have become hunters.

सरमु गइआ घरि आपणै पति उठि चली नालि ॥ (१२४३-२, सारंग, महला १)
Humility, self-control and purity have run away; people eat the uneatable, forbidden food.

नानक सचा इेकु है अउरु न सचा भालि ॥२॥ (१२४३-२, सारंग, महला १)
Modesty has left her home, and honor has gone away with her.

पउड़ी ॥ (१२४३-३)
O Nanak, there is only One True Lord; do not bother to search for any other as true. ||2||

बाहरि भसम लेपन करे अंतरि गुबारी ॥ (१२४३-३, सारंग, महला १)
Pauree:

खिंथा झोली बहु भेख करे दुरमति अह्मकारी ॥ (१२४३-३, सारंग, महला १)
You smear your outer body with ashes, but within, you are filled with darkness.

साहिब सबदु न ऊचरै माइिआ मोह पसारी ॥ (१२४३-४, सारंग, महला १)
You wear the patched coat and all the right clothes and robes, but you are still egotistical and proud.

अंतरि लालचु भरमु है भरमै गावारी ॥ (१२४३-४, सारंग, महला १)
You do not chant the Shabad, the Word of Your Lord and Master; you are attached to the expanse of Maya.

नानक नामु न चेतई जूऐ बाजी हारी ॥१४॥ (१२४३-५, सारंग, महला १)
Within, you are filled with greed and doubt; you wander around like a fool.

सलोक मः १ ॥ (१२४३-५)
Says Nanak, you never even think of the Naam; you have lost the game of life in the gamble. ||14||

लख सिउ प्रीति होवै लख जीवणु किआ खुसीआ किआ चाउ ॥ (१२४३-५, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

विछुड़िआ विसु होइि विछोड़ा इेक घड़ी महि जाइि ॥ (१२४३-६, सारंग, महला १)
You may be in love with tens of thousands, and live for thousands of years; but what good are these pleasures and occupations?

जे सउ वर्हिआ मिठा खाजै भी फिरि कउड़ा खाइि ॥ (१२४३-६, सारंग, महला १)
And when you must separate from them, that separation is like poison, but they will be gone in an instant.

मिठा खाधा चिति न आवै कउड़तणु धाइ जाइ ॥ (१२४३-७, सारंग, महला १)
You may eat sweets for a hundred years, but eventually, you will have to eat the bitter as well.

मिठा कउड़ा दोवै रोग ॥ (१२४३-७, सारंग, महला १)
Then, you will not remember eating the sweets; bitterness will permeate you.

नानक अंति विगुते भोग ॥ (१२४३-८, सारंग, महला १)
The sweet and the bitter are both diseases.

झखि झखि झखणा झगड़ा झाख ॥ (१२४३-८, सारंग, महला १)
O Nanak, eating them, you will come to ruin in the end.

झखि झखि जाहि झखहि तिन् पासि ॥१॥ (१२४३-८, सारंग, महला १)
It is useless to worry and struggle to death.

मः १ ॥ (१२४३-९)
Entangled in worries and struggles, people exhaust themselves. ||1||

कापड़ु काठु रंगाइआ राँगि ॥ (१२४३-९, सारंग, महला १)
First Mehl:

घर गच कीते बागे बाग ॥ (१२४३-९, सारंग, महला १)
They have fine clothes and furniture of various colors.

साद सहज करि मनु खेलाइआ ॥ (१२४३-९, सारंग, महला १)
Their houses are painted beautifully white.

तै सह पासहु कहणु कहाइआ ॥ (१२४३-१०, सारंग, महला १)
In pleasure and poise, they play their mind games.

मिठा करि कै कउड़ा खाइआ ॥ (१२४३-१०, सारंग, महला १)
When they approach You, O Lord, they shall be spoken to.

तिनि कउड़ै तनि रोगु जमाइआ ॥ (१२४३-१०, सारंग, महला १)
They think it is sweet, so they eat the bitter.

जे फिरि मिठा पेड़ै पाइ ॥ (१२४३-११, सारंग, महला १)
The bitter disease grows in the body.

तउ कउड़तणु चूकसि माइ ॥ (१२४३-११, सारंग, महला १)
If, later on, they receive the sweet,

नानक गुरमुखि पावै सोइ ॥ (१२४३-११, सारंग, महला १)
then their bitterness shall be gone, O mother.

जिस नो प्रापति लिखिआ होइ ॥२॥ (१२४३-१२, सारंग, महला १)
O Nanak, the Gurmukh is blessed to receive

पउड़ी ॥ (१२४३-१२)
what he is predestined to receive. ||2||

जिन कै हिरदै मैलु कपटु है बाहरु धोवाइआ ॥ (१२४३-१२, सारंग, महला १)
Pauree:

कूड़ु कपटु कमावदे कूड़ु परगटी आइआ ॥ (१२४३-१२, सारंग, महला १)
Those whose hearts are filled with the filth of deception, may wash themselves on the outside.

अंदरि होइ सु निकलै नह छपै छपाइआ ॥ (१२४३-१३, सारंग, महला १)
They practice falsehood and deception, and their falsehood is revealed.

कूड़ै लालचि लगिआ फिरि जूनी पाइआ ॥ (१२४३-१३, सारंग, महला १)
That which is within them, comes out; it cannot be concealed by concealment.

नानक जो बीजै सो खावणा करतै लिखि पाइआ ॥१५॥ (१२४३-१४, सारंग, महला १)
Attached to falsehood and greed, the mortal is consigned to reincarnation over and over again.

सलोक मः २ ॥ (१२४३-१४)
O Nanak, whatever the mortal plants, he must eat. The Creator Lord has written our destiny. ||15||

कथा कहाणी बेदंी आणी पापु पुन्नु बीचारु ॥ (१२४३-१५, सारंग, महला २)
Shalok, Second Mehl:

दे दे लैणा लै लै देणा नरकि सुरगि अवतार ॥ (१२४३-१५, सारंग, महला २)
The Vedas bring forth stories and legends, and thoughts of vice and virtue.

उतम मधिम जातीं जिनसी भरमि भवै संसारु ॥ (१२४३-१५, सारंग, महला २)
What is given, they receive, and what is received, they give. They are reincarnated in heaven and hell.

अंमृत बाणी ततु वखाणी गिआन धिआन विचि आई ॥ (१२४३-१६, सारंग, महला २)
High and low, social class and status - the world wanders lost in superstition.

गुरमुखि आखी गुरमुखि जाती सुरतीं करमि धिआई ॥ (१२४३-१७, सारंग, महला २)
The Ambrosial Word of Gurbani proclaims the essence of reality. Spiritual wisdom and meditation are contained within it.

हुकमु साजि हुकमै विचि रखै हुकमै अंदरि वेखै ॥ (१२४३-१७, सारंग, महला २)
The Gurmukhs chant it, and the Gurmukhs realize it. Intuitively aware, they meditate on it.

नानक अगहु हउमै तुटै ताँ को लिखीऐ लेखै ॥१॥ (१२४३-१८, सारंग, महला २)
By the Hukam of His Command, He formed the Universe, and in His Hukam, He keeps it. By His Hukam, He keeps it under His Gaze.

मः १ ॥ (१२४३-१८)
O Nanak, if the mortal shatters his ego before he departs, as it is pre-ordained, then he is approved. ||1||

बेदु पुकारे पुन्नु पापु सुरग नरक का बीउ ॥ (१२४३-१८, सारंग, महला १)
First Mehl:

जो बीजै सो उगवै खाँदा जाणै जीउ ॥ (१२४३-१९, सारंग, महला १)
The Vedas proclaim that vice and virtue are the seeds of heaven and hell.

गिआनु सलाहे वडा करि सचो सचा नाउ ॥ (१२४३-१९, सारंग, महला १)
Whatever is planted, shall grow. The soul eats the fruits of its actions, and understands.

सचु बीजै सचु उगवै दरगह पाईऐ थाउ ॥ (१२४३-१९, सारंग, महला १)
Whoever praises spiritual wisdom as great, becomes truthful in the True Name.

बेदु वपारी गिआनु रासि करमी पलै होइ ॥ (१२४४-१, सारंग, महला १)
When Truth is planted, Truth grows. In the Court of the Lord, you shall find your place of honor.

पन्ना १२४४

नानक रासी बाहरा लदि न चलिआ कोइ ॥२॥ (१२४४-१, सारंग, महला १)
The Vedas are only merchants; spiritual wisdom is the capital; by His Grace, it is received.

पउड़ी ॥ (१२४४-२)
O Nanak, without capital, no one has ever departed with profit. ||2||

निंमु बिरखु बहु संचीऐ अंमृत रसु पाइआ ॥ (१२४४-२, सारंग, महला १)
Pauree:

बिसीअरु मंतृ विसाहीऐ बहु दूधु पीआइआ ॥ (१२४४-२, सारंग, महला १)
You can water a bitter neem tree with ambrosial nectar.

मनमुखु अभिन्नु न भिजई पथरु नावाइआ ॥ (१२४४-३, सारंग, महला १)
You can feed a venomous snake lots of milk.

बिखु महि अंमृतु सिंचीऐ बिखु का फलु पाइआ ॥ (१२४४-३, सारंग, महला १)
The self-willed manmukh is resistant; he cannot be softened. You might as well water a stone.

नानक संगति मेलि हरि सभ बिखु लहि जाइआ ॥१६॥ (१२४४-४, सारंग, महला १)
Irrigating a poisonous plant with ambrosial nectar, only poisonous fruit is obtained.

सलोक मः १ ॥ (१२४४-४)
O Lord, please unite Nanak with the Sangat, the Holy Congregation, so that he may be rid of all poison. ||16||

मरणि न मूरतु पुछिआ पुछी थिति न वारु ॥ (१२४४-४, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

इकन्ही लदिआ इकि लदि चले इकन्ही बधे भार ॥ (१२४४-५, सारंग, महला १)
Death does not ask the time; it does not ask the date or the day of the week.

इकन्हा होई साखती इकन्हा होई सार ॥ (१२४४-५, सारंग, महला १)
Some have packed up, and some who have packed up have gone.

लसकर सणे दमामिआ छुटे बंक दुआर ॥ (१२४४-६, सारंग, महला १)
Some are severely punished, and some are taken care of.

नानक ढेरी छारु की भी फिरि होई छार ॥१॥ (१२४४-६, सारंग, महला १)
They must leave their armies and drums, and their beautiful mansions.

मः १ ॥ (१२४४-७)
O Nanak, the pile of dust is once again reduced to dust. ||1||

नानक ढेरी ढहि पई मिटी संदा कोटु ॥ (१२४४-७, सारंग, महला १)
First Mehl:

भीतरि चोरु बहालिआ खोटु वे जीआ खोटु ॥२॥ (१२४४-७, सारंग, महला १)
O Nanak, the pile shall fall apart; the fortress of the body is made of dust.

पउड़ी ॥ (१२४४-८)
The thief has settled within you; O soul, your life is false. ||2||

जिन अंदरि निंदा दुसटु है नक वढे नक वढाइिआ ॥ (१२४४-८, सारंग, महला १)
Pauree:

महा करूप दुखीड़े सदा काले मुह माइिआ ॥ (१२४४-८, सारंग, महला १)
Those who are filled with vicious slander, shall have their noses cut, and be shamed.

भलके उठि नित पर दरबु हिरहि हरि नामु चुराइिआ ॥ (१२४४-९, सारंग, महला १)
They are totally ugly, and always in pain. Their faces are blackened by Maya.

हरि जीउ तिन की संगति मत करहु रखि लेहु हरि राइिआ ॥ (१२४४-९, सारंग, महला १)
They rise early in the morning, to cheat and steal from others; they hide from the Lord's Name.

नानक पइिऐ किरति कमावदे मनमुखि दुखु पाइिआ ॥१७॥ (१२४४-१०, सारंग, महला १)
O Dear Lord, let me not even associate with them; save me from them, O my Sovereign Lord King.

सलोक मः ४ ॥ (१२४४-१०)
O Nanak, the self-willed manmukhs act according to their past deeds, producing nothing but pain. ||17||

सभु कोई है खसम का खसमहु सभु को होइि ॥ (१२४४-११, सारंग, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

हुकमु पछाणै खसम का ता सचु पावै कोइि ॥ (१२४४-११, सारंग, महला ४)
Everyone belongs to our Lord and Master. Everyone came from Him.

गुरमुखि आपु पछाणीऐ बुरा न दीसै कोइि ॥ (१२४४-११, सारंग, महला ४)
Only by realizing the Hukam of His Command, is Truth obtained.

नानक गुरमुखि नामु धिआईऐ सहिला आइिआ सोइि ॥१॥ (१२४४-१२, सारंग, महला ४)
The Gurmukh realizes his own self; no one appears evil to him.

मः ४ ॥ (१२४४-१३)
O Nanak, the Gurmukh meditates on the Naam, the Name of the Lord. Fruitful is his coming into the world. ||1||

सभना दाता आपि है आपे मेलणहारु ॥ (१२४४-१३, सारंग, महला ४)
Fourth Mehl:

नानक सबदि मिले न विछुड़हि जिना सेविआ हरि दातारु ॥२॥ (१२४४-१३, सारंग, महला ४)
He Himself is the Giver of all; He unites all with Himself.

पउड़ी ॥ (१२४४-१४)
O Nanak, they are united with the Word of the Shabad; serving the Lord, the Great Giver, they shall never be separated from Him again. ||2||

गुरमुखि हिरदै साँति है नाउ उगवि आइिआ ॥ (१२४४-१४, सारंग, महला ४)
Pauree:

जप तप तीरथ संजम करे मेरे प्रभ भाइिआ ॥ (१२४४-१४, सारंग, महला ४)
Peace and tranquility fill the heart of the Gurmukh; the Name wells up within them.

हिरदा सुधु हरि सेवदे सोहहि गुण गाइिआ ॥ (१२४४-१५, सारंग, महला ४)
Chanting and meditation, penance and self-discipline, and bathing at sacred shrines of pilgrimage - the merits of these come by pleasing my God.

मेरे हरि जीउ इेवै भावदा गुरमुखि तराइिआ ॥ (१२४४-१५, सारंग, महला ४)
So serve the Lord with a pure heart; singing His Glorious Praises, you shall be embellished and exalted.

नानक गुरमुखि मेलिअनु हरि दरि सोहाइिआ ॥१८॥ (१२४४-१६, सारंग, महला ४)
My Dear Lord is pleased by this; he carries the Gurmukh across.

सलोक मः १ ॥ (१२४४-१६)
O Nanak, the Gurmukh is merged with the Lord; he is embellished in His Court. ||18||

धनवंता इव ही कहै अवरी धन कउ जाउ ॥ (१२४४-१६, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

नानकु निरधनु तितु दिनि जितु दिनि विसरै नाउ ॥१॥ (१२४४-१७, सारंग, महला १)
Thus speaks the wealthy man: I should go and get more wealth.

मः १ ॥ (१२४४-१७)
Nanak becomes poor on that day when he forgets the Lord's Name. ||1||

सूरजु चड़ै विजोगि सभसै घटै आरजा ॥ (१२४४-१७, सारंग, महला १)
First Mehl:

तनु मनु रता भोगि कोई हारै को जिणै ॥ (१२४४-१८, सारंग, महला १)
The sun rises and sets, and the lives of all run out.

सभु को भरिआ फूकि आखणि कहणि न थंम्हीऐ ॥ (१२४४-१८, सारंग, महला १)
The mind and body experience pleasures; one loses, and another wins.

नानक वेखै आपि फूक कढाइे ढहि पवै ॥२॥ (१२४४-१९, सारंग, महला १)
Everyone is puffed up with pride; even after they are spoken to, they do not stop.

पउड़ी ॥ (१२४४-१९)
O Nanak, the Lord Himself sees all; when He takes the air out of the balloon, the body falls. ||2||

सतसंगति नामु निधानु है जिथहु हरि पाइिआ ॥ (१२४४-१९, सारंग, महला १)
Pauree:

गुर परसादी घटि चानणा आन्हेरु गवाइिआ ॥ (१२४५-१, सारंग, महला १)
The treasure of the Name is in the Sat Sangat, the True Congregation. There, the Lord is found.

पन्ना १२४५

लोहा पारसि भेटीऐ कंचनु होइि आइिआ ॥ (१२४५-१, सारंग, महला १)
By Guru's Grace, the heart is illumined, and darkness is dispelled.

नानक सतिगुरि मिलिऐ नाउ पाईऐ मिलि नामु धिआइआ ॥ (१२४५-२, सारंग, महला १)
Iron is transformed into gold, when it touches the Philosopher's Stone.

जिन् कै पोतै पुन्नु है तिन्ही दरसनु पाइआ ॥१६॥ (१२४५-२, सारंग, महला १)
O Nanak, meeting with the True Guru, the Name is obtained. Meeting Him, the mortal meditates on the Name.

सलोक मः १ ॥ (१२४५-३)
Those who have virtue as their treasure, obtain the Blessed Vision of His Darshan. ||19||

ध्रिगु तिना का जीविआ जि लिखि लिखि वेचहि नाउ ॥ (१२४५-३, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

खेती जिन की उजड़ै खलवाड़े किआ थाउ ॥ (१२४५-३, सारंग, महला १)
Cursed are the lives of those who read and write the Lord's Name to sell it.

सचै सरमै बाहरे अगै लहहि न दादि ॥ (१२४५-४, सारंग, महला १)
Their crop is devastated - what harvest will they have?

अकलि इह न आखीऐ अकलि गवाईऐ बादि ॥ (१२४५-४, सारंग, महला १)
Lacking truth and humility, they shall not be appreciated in the world hereafter.

अकली साहिबु सेवीऐ अकली पाईऐ मानु ॥ (१२४५-५, सारंग, महला १)
Wisdom which leads to arguments is not called wisdom.

अकली पड़्हि कै बुझीऐ अकली कीचै दानु ॥ (१२४५-५, सारंग, महला १)
Wisdom leads us to serve our Lord and Master; through wisdom, honor is obtained.

नानकु आखै राहु इहु होरि गलाँ सैतानु ॥१॥ (१२४५-६, सारंग, महला १)
Wisdom does not come by reading textbooks; wisdom inspires us to give in charity.

मः २ ॥ (१२४५-६)
Says Nanak, this is the Path; other things lead to Satan. ||1||

जैसा करै कहावै तैसा ऐसी बनी जरूरति ॥ (१२४५-६, सारंग, महला २)
Second Mehl:

होवहि लिम्ङ झिंङ नह होवहि ऐसी कहीऐ सूरति ॥ (१२४५-७, सारंग, महला २)
Mortals are known by their actions; this is the way it has to be.

जो एसु इछे सो फलु पाइे ताँ नानक कहीऔ मूरति ॥२॥ (१२४५-७, सारंग, महला २)
They should show goodness, and not be deformed by their actions; this is how they are called beautiful.

पउड़ी ॥ (१२४५-८)
Whatever they desire, they shall receive; O Nanak, they become the very image of God. ||2||

सतिगुरु अंमृत बिरखु है अंमृत रसि फलिआ ॥ (१२४५-८, सारंग, महला २)
Pauree:

जिसु परापति सो लहै गुर सबदी मिलिआ ॥ (१२४५-८, सारंग, महला २)
The True Guru is the tree of ambrosia. it bears the fruit of sweet nectar.

सतिगुर कै भाणै जो चलै हरि सेती रलिआ ॥ (१२४५-९, सारंग, महला २)
He alone receives it, who is so pre-destined, through the Word of the Guru's Shabad.

जमकालु जोहि न सकई घटि चानणु बलिआ ॥ (१२४५-९, सारंग, महला २)
One who walks in harmony with the Will of the True Guru, is blended with the Lord.

नानक बखसि मिलाइिअनु फिरि गरभि न गलिआ ॥२०॥ (१२४५-१०, सारंग, महला २)
The Messenger of Death cannot even see him; his heart is illumined with God's Light.

सलोक मः १ ॥ (१२४५-१०)
O Nanak, God forgives him, and blends him with Himself; he does not rot away in the womb of reincarnation ever again. ||20||

सचु वरतु संतोखु तीरथु गिआनु धिआनु इसनानु ॥ (१२४५-१०, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

दइिआ देवता खिमा जपमाली ते माणस परधान ॥ (१२४५-११, सारंग, महला १)
Those who have truth as their fast, contentment as their sacred shrine of pilgrimage, spiritual wisdom and meditation as their cleansing bath,

जुगति धोती सुरति चउका तिलकु करणी होइि ॥ (१२४५-११, सारंग, महला १)
kindness as their deity, and forgiveness as their chanting beads - they are the most excellent people.

भाउ भोजनु नानका विरला त कोई कोइि ॥१॥ (१२४५-१२, सारंग, महला १)
Those who take the Way as their loincloth, and intuitive awareness their ritualistically purified enclosure, with good deeds their ceremonial forehead mark,

महला ३ ॥ (१२४५-१२)
and love their food - O Nanak, they are very rare. ||1||

नउमी नेमु सचु जे करै ॥ (१२४५-१२, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

काम क्रोधु तृसना उचरै ॥ (१२४५-१३, सारंग, महला ३)
On the ninth day of the month, make a vow to speak the Truth,

दसमी दसे दुआर जे ठाकै इकादसी इकु करि जाणै ॥ (१२४५-१३, सारंग, महला ३)
and your sexual desire, anger and desire shall be eaten up.

दुआदसी पंच वसगति करि राखै तउ नानक मनु मानै ॥ (१२४५-१३, सारंग, महला ३)
On the tenth day, regulate your ten doors; on the eleventh day, know that the Lord is One.

ऐसा वरतु रहीजै पाडे होर बहुतु सिख किआ दीजै ॥२॥ (१२४५-१४, सारंग, महला ३)
On the twelfth day, the five thieves are subdued, and then, O Nanak, the mind is pleased and appeased.

पउड़ी ॥ (१२४५-१५)
Observe such a fast as this, O Pandit, O religious scholar; of what use are all the other teachings? ||2||

भूपति राजे रंग राइ संचहि बिखु माइआ ॥ (१२४५-१५, सारंग, महला ३)
Pauree:

करि करि हेतु वधाइदे पर दरबु चुराइआ ॥ (१२४५-१५, सारंग, महला ३)
Kings, rulers and monarchs enjoy pleasures and gather the poison of Maya.

पुत्र कलत्र न विसहहि बहु प्रीति लगाइआ ॥ (१२४५-१६, सारंग, महला ३)
In love with it, they collect more and more, stealing the wealth of others.

वेखदिआ ही माइआ धुहि गई पछुतहि पछुताइआ ॥ (१२४५-१६, सारंग, महला ३)
They do not trust their own children or spouses; they are totally attached to the love of Maya.

जम दरि बधे मारीअहि नानक हरि भाइआ ॥२१॥ (१२४५-१७, सारंग, महला ३)
But even as they look on, Maya cheats them, and they come to regret and repent.

सलोक मः १ ॥ (१२४५-१७)
Bound and gagged at Death's door, they are beaten and punished; O Nanak, it pleases the Will of the Lord. ||21||

गिआन विहूणा गावै गीत ॥ (१२४५-१७, सारंग, महला १)
Shalok, First Mehl:

भुखे मुलाँ घरे मसीति ॥ (१२४५-१७, सारंग, महला १)
The one who lacks spiritual wisdom sings religious songs.

मखटू होइ कै कन्न पड़ाइे ॥ (१२४५-१८, सारंग, महला १)
The hungry Mullah turns his home into a mosque.

फकरु करे होरु जाति गवाइे ॥ (१२४५-१८, सारंग, महला १)
The lazy unemployed has his ears pierced to look like a Yogi.

गुरु पीरु सदाइे मंगण जाइि ॥ (१२४५-१८, सारंग, महला १)
Someone else becomes a pan-handler, and loses his social status.

ता कै मूलि न लगीऐ पाइि ॥ (१२४५-१९, सारंग, महला १)
One who calls himself a guru or a spiritual teacher, while he goes around begging

घालि खाइि किछु हथहु देइि ॥ (१२४५-१९, सारंग, महला १)
- don't ever touch his feet.

नानक राहु पछाणहि सेइि ॥१॥ (१२४५-१९, सारंग, महला १)
One who works for what he eats, and gives some of what he has

मः १ ॥ (१२४६-१)
- O Nanak, he knows the Path. ||1||

पन्ना १२४६

मनहु जि अंधे कूप कहिआ बिरदु न जाणन्ी ॥ (१२४६-१, सारंग, महला १)
First Mehl:

मनि अंधै ऊंधै कवलि दिसन्ि खरे करूप ॥ (१२४६-१, सारंग, महला १)
Those mortals whose minds are like deep dark pits do not understand the purpose of life, even when it is explained to them.

इकि कहि जाणहि कहिआ बुझहि ते नर सुघड़ सरूप ॥ (१२४६-२, सारंग, महला १)
Their minds are blind, and their heart-lotuses are upside-down; they look totally ugly.

इकना नाद न बेद न गीअ रसु रस कस न जाणंति ॥ (१२४६-२, सारंग, महला १)
Some know how to speak, and understand what they are told. They are wise and beautiful.

इकना सुधि न बुधि न अकलि सर अखर का भेउ न लहंति ॥ (१२४६-३, सारंग, महला १)
Some do not understand about the Sound-current of the Naad or the Vedas, music, virtue or vice.

नानक से नर असलि खर जि बिनु गुण गरबु करंति ॥२॥ (१२४६-३, सारंग, महला १)
Some are not blessed with understanding, intelligence, or sublime intellect; they do not grasp the mystery of God's Word.

पउड़ी ॥ (१२४६-४)
O Nanak, they are donkeys; they are very proud of themselves, but they have no virtues at all. ||2||

गुरमुखि सभ पवितु है धनु संपै माइआ ॥ (१२४६-४, सारंग, महला १)
Pauree:

हरि अरथि जो खरचदे देंदे सुखु पाइआ ॥ (१२४६-४, सारंग, महला १)
To the Gurmukh, everything is sacred: wealth, property, Maya.

जो हरि नामु धिआइदे तिन तोटि न आइआ ॥ (१२४६-५, सारंग, महला १)
Those who spend the wealth of the Lord find peace through giving.

गुरमुखाँ नदरी आवदा माइआ सुटि पाइआ ॥ (१२४६-५, सारंग, महला १)
Those who meditate on the Lord's Name shall never be deprived.

नानक भगताँ होरु चिति न आवई हरि नामि समाइआ ॥२२॥ (१२४६-६, सारंग, महला १)
The Gurmukhs come to see the Lord, and leave behind the things of Maya.

सलोक मः ४ ॥ (१२४६-६)
O Nanak, the devotees do not think of anything else; they are absorbed in the Name of the Lord. ||22||

सतिगुरु सेवनि से वडभागी ॥ (१२४६-७, सारंग, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

सचै सबदि जिन्हा इेक लिव लागी ॥ (१२४६-७, सारंग, महला ४)
Those who serve the True Guru are very fortunate.

गिरह कुटंब महि सहजि समाधी ॥ (१२४६-७, सारंग, महला ४)
They are lovingly attuned to the True Shabad, the Word of the One God.

नानक नामि रते से सचे बैरागी ॥१॥ (१२४६-८, सारंग, महला ४)
In their own household and family, they are in natural Samaadhi.

मः ४ ॥ (१२४६-८)
O Nanak, those who are attuned to the Naam are truly detached from the world. ||1||

गणतै सेव न होवई कीता थाइ न पाइ ॥ (१२४६-८, सारंग, महला ४)
Fourth Mehl:

सबदै सादु न आइए सचि न लगो भाउ ॥ (१२४६-८, सारंग, महला ४)
Calculated service is not service at all, and what is done is not approved.

सतिगुरु पिआरा न लगई मनहठि आवै जाइ ॥ (१२४६-९, सारंग, महला ४)
The flavor of the Shabad, the Word of God, is not tasted if the mortal is not in love with the True Lord God.

जे इक विख अगाहा भरे ताँ दस विखाँ पिछाहा जाइ ॥ (१२४६-९, सारंग, महला ४)
The stubborn-minded person does not even like the True Guru; he comes and goes in reincarnation.

सतिगुर की सेवा चाकरी जे चलहि सतिगुर भाइ ॥ (१२४६-१०, सारंग, महला ४)
He takes one step forward, and ten steps back.

आपु गवाइ सतिगुरू नो मिलै सहजे रहै समाइ ॥ (१२४६-१०, सारंग, महला ४)
The mortal works to serve the True Guru, if he walks in harmony with the True Guru's Will.

नानक तिन्हा नामु न वीसरै सचे मेलि मिलाइ ॥२॥ (१२४६-११, सारंग, महला ४)
He loses his self-conceit, and meets the True Guru; he remains intuitively absorbed in the Lord.

पउड़ी ॥ (१२४६-११)
O Nanak, they never forget the Naam, the Name of the Lord; they are united in Union with the True Lord. ||2||

खान मलूक कहाइदे को रहणु न पाई ॥ (१२४६-१२, सारंग, महला ४)
Pauree:

गड़् मंदर गच गीरीआ किछु साथि न जाई ॥ (१२४६-१२, सारंग, महला ४)
They call themselves emperors and rulers, but none of them will be allowed to stay.

सोइिन साखति पउण वेग ध्रिगु ध्रिगु चतुराई ॥ (१२४६-१२, सारंग, महला ४)
Their sturdy forts and mansions - none of them will go along with them.

छतीह अंमृत परकार करहि बहु मैलु वधाई ॥ (१२४६-१३, सारंग, महला ४)
Their gold and horses, fast as the wind, are cursed, and cursed are their clever tricks.

नानक जो देवै तिसहि न जाणन्ी मनमुखि दुखु पाई ॥२३॥ (१२४६-१३, सारंग, महला ४)
Eating the thirty-six delicacies, they become bloated with pollution.

सलोक मः ३ ॥ (१२४६-१४)
O Nanak, the self-willed manmukh does not know the One who gives, and so he suffers in pain. ||23||

पड़ि पड़ि पंडित मोुनी थके देसंतर भवि थके भेखधारी ॥ (१२४६-१४, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

दूजे भाइि नाउ कदे न पाइिनि दुखु लागा अति भारी ॥ (१२४६-१५, सारंग, महला ३)
The Pandits, the religious scholars and the silent sages read and recite until they get tired. They wander through foreign lands in their religious robes, until they are exhausted.

मूरख अंधे त्रै गुण सेवहि माइिआ कै बिउहारी ॥ (१२४६-१५, सारंग, महला ३)
In love with duality, they never receive the Name. Held in the grasp of pain, they suffer terribly.

अंदरि कपटु उदरु भरण कै ताई पाठ पड़हि गावारी ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
The blind fools serve the three gunas, the three dispositions; they deal only with Maya.

सतिगुरु सेवे सो सुखु पाइे जिन हउमै विचहु मारी ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
With deception in their hearts, the fools read sacred texts to fill their bellies.

नानक पड़णा गुनणा इिकु नाउ है बूझै को बीचारी ॥१॥ (१२४६-१७, सारंग, महला ३)
One who serves the True Guru finds peace; he eradicates egotism from within.

मः ३ ॥ (१२४६-१७)
O Nanak, there is One Name to chant and dwell on; how rare are those who reflect on this and understand. ||1||

नाँगे आवणा नाँगे जाणा हरि हुकमु पाइआ किआ कीजै ॥ (१२४६-१७, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

जिस की वसतु सोई लै जाइगा रोसु किसै सिउ कीजै ॥ (१२४६-१८, सारंग, महला ३)
Naked we come, and naked we go. This is by the Lord's Command; what else can we do?

गुरमुखि होवै सु भाणा मन्ने सहजे हरि रसु पीजै ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
The object belongs to Him; He shall take it away; with whom should one be angry.

नानक सुखदाता सदा सलाहिहु रसना रामु रवीजै ॥२॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
One who becomes Gurmukh accepts God's Will; he intuitively drinks in the Lord's sublime essence.

पउड़ी ॥ (१२४७-१)
O Nanak, praise the Giver of peace forever; with your tongue, savor the Lord. ||2||

पन्ना १२४७

गड़्हि काइआ सीगार बहु भाँति बणाई ॥ (१२४७-१, सारंग, महला ३)
Pauree:

रंग परंग कतीफिआ पहिरहि धर माई ॥ (१२४७-१, सारंग, महला ३)
The fortress of the body has been decorated and adorned in so many ways.

लाल सुपेद दुलीचिआ बहु सभा बणाई ॥ (१२४७-२, सारंग, महला ३)
The wealthy wear beautiful silk robes of various colors.

दुखु खाणा दुखु भोगणा गरबै गरबाई ॥ (१२४७-२, सारंग, महला ३)
They hold elegant and beautiful courts, on red and white carpets.

नानक नामु न चेतिए अंति लइे छडाई ॥२४॥ (१२४७-२, सारंग, महला ३)
But they eat in pain, and in pain they seek pleasure; they are very proud of their pride.

सलोक मः ३ ॥ (१२४७-३)
O Nanak, the mortal does not even think of the Name, which shall deliver him in the end. ||24||

सहजे सुखि सुती सबदि समाइ ॥ (१२४७-३, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

आपे प्रभि मेलि लई गलि लाइ ॥ (१२४७-३, सारंग, महला ३)
She sleeps in intuitive peace and poise, absorbed in the Word of the Shabad.

दुबिधा चूकी सहजि सुभाइ ॥ (१२४७-४, सारंग, महला ३)
God hugs her close in His Embrace, and merges her into Himself.

अंतरि नामु वसिआ मनि आइ ॥ (१२४७-४, सारंग, महला ३)
Duality is eradicated with intuitive ease.

से कंठि लाइे जि भंनि घड़ाइ ॥ (१२४७-४, सारंग, महला ३)
The Naam comes to abide in her mind.

नानक जो धुरि मिले से हुणि आणि मिलाइ ॥१॥ (१२४७-५, सारंग, महला ३)
He hugs close in His Embrace those who shatter and reform their beings.

मः ३ ॥ (१२४७-५)
O Nanak, those who are predestined to meet Him, come and meet Him now. ||1||

जिन्ी नामु विसारिआ किआ जपु जापहि होरि ॥ (१२४७-५, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

बिसटा अंदरि कीट से मुठे धंधै चोरि ॥ (१२४७-६, सारंग, महला ३)
Those who forget the Naam, the Name of the Lord - so what if they chant other chants?

नानक नामु न वीसरै झूठे लालच होरि ॥२॥ (१२४७-६, सारंग, महला ३)
They are maggots in manure, plundered by the thief of worldly entanglements.

पउड़ी ॥ (१२४७-७)
O Nanak, never forget the Naam; greed for anything else is false. ||2||

नामु सलाहनि नामु मंनि असथिरु जगि सोई ॥ (१२४७-७, सारंग, महला ३)
Pauree:

हिरदै हरि हरि चितवै दूजा नही कोई ॥ (१२४७-७, सारंग, महला ३)
Those who praise the Naam, and believe in the Naam, are eternally stable in this world.

रोमि रोमि हरि उचरै खिनु खिनु हरि सोई ॥ (१२४७-८, सारंग, महला ३)
Within their hearts, they dwell on the Lord, and nothing else at all.

गुरमुखि जनमु सकारथा निरमलु मलु खोई ॥ (१२४७-८, सारंग, महला ३)
With each and every hair, they chant the Lord's Name, each and every instant, the Lord.

नानक जीवदा पुरखु धिआइआ अमरा पदु होई ॥२५॥ (१२४७-८, सारंग, महला ३)
The birth of the Gurmukh is fruitful and certified; pure and unstained, his filth is washed away.

सलोकु मः ३ ॥ (१२४७-९)
O Nanak, meditating on the Lord of eternal life, the status of immortality is obtained. ||25||

जिनी नामु विसारिआ बहु करम कमावहि होरि ॥ (१२४७-९, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

नानक जम पुरि बधे मारीअहि जिउ सन्नी उपरि चोर ॥१॥ (१२४७-१०, सारंग, महला ३)
Those who forget the Naam and do other things,

मः ५ ॥ (१२४७-१०)
O Nanak, will be bound and gagged and beaten in the City of Death, like the thief caught red-handed. ||1||

धरति सुहावड़ी आकासु सुहंदा जपंदिआ हरि नाउ ॥ (१२४७-१०, सारंग, महला ५)
Fifth Mehl:

नानक नाम विहूणिआ तिन् तन खावहि काउ ॥२॥ (१२४७-११, सारंग, महला ५)
The earth is beauteous, and the sky is lovely, chanting the Name of the Lord.

पउड़ी ॥ (१२४७-११)
O Nanak, those who lack the Naam - their carcasses are eaten by the crows. ||2||

नामु सलाहनि भाउ करि निज महली वासा ॥ (१२४७-१२, सारंग, महला ५)
Pauree:

एहि बाहुड़ि जोनि न आवनी फिरि होहि न बिनासा ॥ (१२४७-१२, सारंग, महला ५)
Those who lovingly praise the Naam, and dwell in the mansion of the self deep within,

हरि सेती रंगि रवि रहे सभ सास गिरासा ॥ (१२४७-१३, सारंग, महला ५)
do not enter into reincarnation ever again; they shall never be destroyed.

हरि का रंगु कदे न उतरै गुरमुखि परगासा ॥ (१२४७-१३, सारंग, महला ५)
They remain immersed and absorbed in the love of the Lord, with every breath and morsel of food.

एहि किरपा करि कै मेलिअनु नानक हरि पासा ॥२६॥ (१२४७-१३, सारंग, महला ५)
The color of the Lord's Love never fades away; the Gurmukhs are enlightened.

सलोक मः ३ ॥ (१२४७-१४)
Granting His Grace, He unites them with Himself; O Nanak, the Lord keeps them by His side. ||26||

जिचरु इहु मनु लहरी विचि है हउमै बहुतु अहंकारु ॥ (१२४७-१४, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

सबदै सादु न आवई नामि न लगै पिआरु ॥ (१२४७-१५, सारंग, महला ३)
As long as his mind is disturbed by waves, he is caught in ego and egotistical pride.

सेवा थाइ न पवई तिस की खपि खपि होइ खुआरु ॥ (१२४७-१५, सारंग, महला ३)
He does not find the taste of the Shabad, and he does not embrace love for the Name.

नानक सेवकु सोई आखीऐ जो सिरु धरे उतारि ॥ (१२४७-१६, सारंग, महला ३)
His service is not accepted; worrying and worrying, he wastes away in misery.

सतिगुर का भाणा मंनि लइ सबदु रखै उर धारि ॥१॥ (१२४७-१६, सारंग, महला ३)
O Nanak, he alone is called a selfless servant, who cuts off his head, and offers it to the Lord.

मः ३ ॥ (१२४७-१७)
He accepts the Will of the True Guru, and enshrines the Shabad within his heart. ||1||

सो जपु तपु सेवा चाकरी जो खसमै भावै ॥ (१२४७-१७, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

आपे बखसे मेलि लइ आपतु गवावै ॥ (१२४७-१७, सारंग, महला ३)
That is chanting and meditation, work and selfless service, which is pleasing to our Lord and Master.

मिलिआ कदे न वीछुड़ै जोती जोति मिलावै ॥ (१२४७-१८, सारंग, महला ३)
The Lord Himself forgives, and takes away self-conceit, and unites the mortals with Himself.

नानक गुर परसादी सो बुझसी जिसु आपि बुझावै ॥२॥ (१२४७-१८, सारंग, महला ३)
United with the Lord, the mortal is never separated again; his light merges into the Light.

पउड़ी ॥ (१२४७-१९)
O Nanak, by Guru's Grace, the mortal understands, when the Lord allows him to understand. ||2||

सभु को लेखे विचि है मनमुखु अहंकारी ॥ (१२४७-१९, सारंग, महला ३)
Pauree:

हरि नामु कदे न चेतई जमकालु सिरि मारी ॥ (१२४७-१९, सारंग, महला ३)
All are held accountable, even the egotistical self-willed manmukhs.

पाप बिकार मनूर सभि लदे बहु भारी ॥ (१२४८-१, सारंग, महला ३)
They never even think of the Name of the Lord; the Messenger of Death shall hit them on their heads.

पन्ना १२४८

मारगु बिखमु डरावणा किउ तरीऐ तारी ॥ (१२४८-१, सारंग, महला ३)
Their sin and corruption are like rusty slag; they carry such a heavy load.

नानक गुरि राखे से उबरे हरि नामि उधारी ॥२७॥ (१२४८-२, सारंग, महला ३)
The path is treacherous and terrifying; how can they cross over to the other side?

सलोक मः ३ ॥ (१२४८-२)
O Nanak, those whom the Guru protects are saved. They are saved in the Name of the Lord. ||27||

विणु सतिगुर सेवे सुखु नही मरि जंमहि वारो वार ॥ (१२४८-२, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

मोह ठगउली पाईअनु बहु दूजै भाइ विकार ॥ (१२४८-३, सारंग, महला ३)
Without serving the True Guru, no one finds peace; mortals die and are reborn, over and over again.

इकि गुर परसादी उबरे तिसु जन कउ करहि सभि नमसकार ॥ (१२४८-३, सारंग, महला ३)
They have been given the drug of emotional attachment; in love with duality, they are totally corrupt.

नानक अनदिनु नामु धिआइ तू अंतरि जितु पावहि मोख दुआर ॥१॥ (१२४८-४, सारंग, महला ३)
Some are saved, by Guru's Grace. Everyone humbly bows before such humble beings.

मः ३ ॥ (१२४८-५)
O Nanak, meditate on the Naam, deep within yourself, day and night. You shall find the Door of Salvation. ||1||

माइआ मोहि विसारिआ सचु मरणा हरि नामु ॥ (१२४८-५, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

धंधा करतिआ जनमु गइआ अंदरि दुखु सहामु ॥ (१२४८-५, सारंग, महला ३)
Emotionally attached to Maya, the mortal forgets truth, death and the Name of the Lord.

नानक सतिगुरु सेवि सुखु पाइआ जिन्ह पूरबि लिखिआ करामु ॥२॥ (१२४८-६, सारंग, महला ३)
Engaged in worldly affairs, his life wastes away; deep within himself, he suffers in pain.

पउड़ी ॥ (१२४८-६)
O Nanak, those who have the karma of such pre-ordained destiny, serve the True Guru and find peace. ||2||

लेखा पड़ीऐ हरि नामु फिरि लेखु न होई ॥ (१२४८-६, सारंग, महला ३)
Pauree:

पुछि न सकै कोइ हरि दरि सद ढोई ॥ (१२४८-७, सारंग, महला ३)
Read the account of the Name of the Lord, and you shall never again be called to account.

जमकालु मिलै दे भेट सेवकु नित होई ॥ (१२४८-७, सारंग, महला ३)
No one will question you, and you will always be safe in the Court of the Lord.

पूरे गुर ते महलु पाइआ पति परगटु लोई ॥ (१२४८-८, सारंग, महला ३)
The Messenger of Death will meet you, and be your constant servant.

नानक अनहद धुनी दरि वजदे मिलिआ हरि सोई ॥२८॥ (१२४८-८, सारंग, महला ३)
Through the Perfect Guru, you shall find the Mansion of the Lord's Presence. You shall be famous throughout the world.

सलोक मः ३ ॥ (१२४८-९)
O Nanak, the unstruck celestial melody vibrates at your door; come and merge with the Lord. ||28||

गुर का कहिआ जे करे सुखी हू सुखु सारु ॥ (१२४८-९, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

गुर की करणी भउ कटीऐ नानक पावहि पारु ॥१॥ (१२४८-९, सारंग, महला ३)
Whoever follows the Guru's Teachings, attains the most sublime peace of all peace.

मः ३ ॥ (१२४८-१०)
Acting in accordance with the Guru, his fear is cut away; O Nanak, he is carried across. ||1||

सचु पुराणा ना थीऐ नामु न मैला होइ ॥ (१२४८-१०, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

गुर कै भाणे जे चलै बहुड़ि न आवणु होइ ॥ (१२४८-१०, सारंग, महला ३)
The True Lord does not grow old; His Naam is never dirtied.

नानक नामि विसारिऐ आवण जाणा दोइ ॥२॥ (१२४८-११, सारंग, महला ३)
Whoever walks in harmony with the Guru's Will, shall not be reborn again.

पउड़ी ॥ (१२४८-११)
O Nanak, those who forget the Naam, come and go in reincarnation. ||2||

मंगत जनु जाचै दानु हरि देहु सुभाइ ॥ (१२४८-११, सारंग, महला ३)
Pauree:

हरि दरसन की पिआस है दरसनि तृपताइ ॥ (१२४८-१२, सारंग, महला ३)
I am a beggar; I ask this blessing of You: O Lord, please embellish me with Your Love.

खिनु पलु घड़ी न जीवऊ बिनु देखे मराँ माइ ॥ (१२४८-१२, सारंग, महला ३)
I am so thirsty for the Blessed Vision of the Lord's Darshan; His Darshan brings me satisfaction.

सतिगुरि नालि दिखालिआ रवि रहिआ सभ थाइ ॥ (१२४८-१३, सारंग, महला ३)
I cannot live for a moment, for even an instant, without seeing Him, O my mother.

सुतिआ आपि उठालि देइ नानक लिव लाइ ॥२९॥ (१२४८-१३, सारंग, महला ३)
The Guru has shown me that the Lord is always with me; He is permeating and pervading all places.

सलोक मः ३ ॥ (१२४८-१४)
He Himself wakes the sleepers, O Nanak, and lovingly attunes them to Himself. ||29||

मनमुख बोलि न जाणनी एना अंदरि कामु क्रोधु अहंकारु ॥ (१२४८-१४, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

थाउ कुथाउ न जाणनी सदा चितवहि बिकार ॥ (१२४८-१५, सारंग, महला ३)
The self-willed manmukhs do not even know how to speak. They are filled with sexual desire, anger and egotism.

दरगह लेखा मंगीऐ एथै होहि कूड़िआर ॥ (१२४८-१५, सारंग, महला ३)
They do not know the difference between good and bad; they constantly think of corruption.

आपे सृसटि उपाईअनु आपि करे बीचारु ॥ (१२४८-१६, सारंग, महला ३)
In the Lord's Court, they are called to account, and they are judged to be false.

नानक किस नो आखीऐ सभु वरतै आपि सचिआरु ॥१॥ (१२४८-१६, सारंग, महला ३)
He Himself creates the Universe. He Himself contemplates it.

मः ३ ॥ (१२४८-१७)
O Nanak, whom should we tell? The True Lord is permeating and pervading all. ||1||

हरि गुरमुखि तिन्ही अराधिआ जिन् करमि परापति होइ ॥ (१२४८-१७, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

नानक हउ बलिहारी तिन् कउ जिन् हरि मनि वसिआ सोइ ॥२॥ (१२४८-१७, सारंग, महला ३)
The Gurmukhs worship and adore the Lord; they receive the good karma of their actions.

पउड़ी ॥ (१२४८-१८)
O Nanak, I am a sacrifice to those whose minds are filled with the Lord. ||2||

आस करे सभु लोकु बहु जीवणु जाणिआ ॥ (१२४८-१८, सारंग, महला ३)
Pauree:

नित जीवण कउ चित गड्ड मंडप सवारिआ ॥ (१२४८-१८, सारंग, महला ३)
All people cherish hope, that they will live long lives.

वलवंच करि उपाव माइआ हिरि आणिआ ॥ (१२४८-१६, सारंग, महला ३)
They wish to live forever; they adorn and embellish their forts and mansions.

जमकालु निहाले सास आव घटै बेतालिआ ॥ (१२४८-१६, सारंग, महला ३)
By various frauds and deceptions, they steal the wealth of others.

नानक गुर सरणाई उबरे हरि गुर रखवालिआ ॥३०॥ (१२४६-१, सारंग, महला ३)
But the Messenger of Death keeps his gaze on their breath, and the life of those goblins decreases day by day.

पन्ना १२४६

सलोक मः ३ ॥ (१२४६-१)
Nanak has come to the Sanctuary of the Guru, and is saved. The Guru, the Lord, is his Protector. ||30||

पड़ि पड़ि पंडित वादु वखाणदे माइिआ मोह सुआइि ॥ (१२४६-२, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

दूजे भाइि नामु विसारिआ मन मूरख मिलै सजाइि ॥ (१२४६-२, सारंग, महला ३)
Reading and writing, the Pandits engage in debates and disputes; they are attached to the flavors of Maya.

जिन्हि कीते तिसै न सेवन्ही देदा रिजकु समाइि ॥ (१२४६-३, सारंग, महला ३)
In the love of duality, they forget the Naam. Those foolish mortals shall receive their punishment.

जम का फाहा गलहु न कटीऐ फिरि फिरि आवहि जाइि ॥ (१२४६-३, सारंग, महला ३)
They do not serve the One who created them, who gives sustenance to all.

जिन कउ पूरबि लिखिआ सतिगुरु मिलिआ तिन आइि ॥ (१२४६-४, सारंग, महला ३)
The noose of Death around their necks is not cut off; they come and go in reincarnation, over and over again.

अनदिनु नामु धिआइिदे नानक सचि समाइि ॥१॥ (१२४६-४, सारंग, महला ३)
The True Guru comes and meets those who have such pre-ordained destiny.

मः ३ ॥ (१२४६-५)
Night and day, they meditate on the Naam, the Name of the Lord; O Nanak, they merge into the True Lord. ||1||

सचु वणजहि सचु सेवदे जि गुरमुखि पैरी पाहि ॥ (१२४६-५, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

नानक गुर कै भाणै जे चलहि सहजे सचि समाहि ॥२॥ (१२४६-५, सारंग, महला ३)
Those Gurmukhs who fall at His Feet deal with the True Lord and serve the True Lord.

पउड़ी ॥ (१२४६-६)
O Nanak, those who walk in harmony with the Guru's Will are intuitively absorbed in the True Lord. ||2||

आसा विचि अति दुखु घणा मनमुखि चितु लाइआ ॥ (१२४६-६, सारंग, महला ३)
Pauree:

गुरमुखि भए निरास परम सुखु पाइआ ॥ (१२४६-७, सारंग, महला ३)
In hope, there is very great pain; the self-willed manmukh focuses his consciousness on it.

विचे गिरह उदास अलिपत लिव लाइआ ॥ (१२४६-७, सारंग, महला ३)
The Gurmukhs become desireless, and attain supreme peace.

एना सोगु विजोगु न विआपई हरि भाणा भाइआ ॥ (१२४६-७, सारंग, महला ३)
In the midst of their household, they remain detached; they are lovingly attuned to the Detached Lord.

नानक हरि सेती सदा रवि रहे धुरि लए मिलाइआ ॥३१॥ (१२४६-८, सारंग, महला ३)
Sorrow and separation do not cling to them at all. They are pleased with the Lord's Will.

सलोक मः ३ ॥ (१२४६-९)
O Nanak, they remain forever immersed in the Primal Lord, who blends them with Himself. ||31||

पराई अमाण किउ रखीऐ दिती ही सुखु होइ ॥ (१२४६-९, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

गुर का सबदु गुर थै टिकै होर थै परगटु न होइ ॥ (१२४६-९, सारंग, महला ३)
Why keep what is held in trust for another? Giving it back, peace is found.

अन्हे वसि माणकु पइआ घरि घरि वेचण जाइ ॥ (१२४६-१०, सारंग, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad rests in the Guru; it does not appear through anyone else.

एना परख न आवई अढु न पलै पाइ ॥ (१२४६-१०, सारंग, महला ३)
The blind man finds a jewel, and goes from house to house selling it.

जे आपि परख न आवई ताँ पारखीआ थावहु लइए परखाइ ॥ (१२४६-११, सारंग, महला ३)
But they cannot appraise it, and they do not offer him even half a shell for it.

जे एसु नालि चितु लाइे ताँ वथु लहै नउ निधि पलै पाइि ॥ (१२४६-११, सारंग, महला ३)
If he cannot appraise it himself, then he should have it appraised by an appraiser.

घरि होदै धनि जगु भुखा मुआ बिनु सतिगुर सोझी न होइि ॥ (१२४६-१२, सारंग, महला ३)
If he focuses his consciousness, then he obtains the true object, and he is blessed with the nine treasures.

सबदु सीतलु मनि तनि वसै तिथै सोगु विजोगु न कोइि ॥ (१२४६-१२, सारंग, महला ३)
The wealth is within the house, while the world is dying of hunger. Without the True Guru, no one has a clue.

वसतु पराई आपि गरबु करे मूरखु आपु गणाइे ॥ (१२४६-१३, सारंग, महला ३)
When the cooling and soothing Shabad comes to dwell in the mind and body, there is no sorrow or separation there.

नानक बिनु बूझे किनै न पाइिए फिरि फिरि आवै जाइे ॥१॥ (१२४६-१३, सारंग, महला ३)
The object belongs to someone else, but the fool is proud of it, and shows his shallow nature.

मः ३ ॥ (१२४६-१४)
O Nanak, without understanding, no one obtains it; they come and go in reincarnation, over and over again. ||1||

मनि अनदु भइिआ मिलिआ हरि प्रीतमु सरसे सजण संत पिआरे ॥ (१२४६-१४, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

जो धुरि मिले न विछुड़हि कबहू जि आपि मेले करतारे ॥ (१२४६-१५, सारंग, महला ३)
My mind is in ecstasy; I have met my Beloved Lord. My beloved friends, the Saints, are delighted.

अंतरि सबदु रविआ गुरु पाइिआ सगले दूख निवारे ॥ (१२४६-१५, सारंग, महला ३)
Those who are united with the Primal Lord shall never be separated again. The Creator has united them with Himself.

हरि सुखदाता सदा सलाही अंतरि रखाँ उर धारे ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
The Shabad permeates my inner being, and I have found the Guru; all my sorrows are dispelled.

मनमुखु तिन की बखीली कि करे जि सचै सबदि सवारे ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
I praise forever the Lord, the Giver of peace; I keep Him enshrined deep within my heart.

एना दी आपि पति रखसी मेरा पिआरा सरणागति पड़े गुर दुआरे ॥ (१२४६-१७, सारंग, महला ३)
How can the self-willed manmukh gossip about those who are embellished and exalted in the True Word of the Shabad?

नानक गुरमुखि से सुहेले भइे मुख ऊजल दरबारे ॥२॥ (१२४६-१८, सारंग, महला ३)
My Beloved Himself preserves the honor of those who have come to the Guru's Door seeking Sanctuary.

पउड़ी ॥ (१२४६-१८)
O Nanak, the Gurmukhs are filled with joy; their faces are radiant in the Court of the Lord. ||2||

इसतरी पुरखै बहु प्रीति मिलि मोहु वधाइआ ॥ (१२४६-१८, सारंग, महला ३)
Pauree:

पुत्र कलत्र नित वेखै विगसै मोहि माइआ ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
The husband and wife are very much in love; joining together, their love increases.

देसि परदेसि धनु चोराइ आणि मुहि पाइआ ॥ (१२४६-१६, सारंग, महला ३)
Gazing on his children and his wife, the man is pleased and attached to Maya.

अंति होवै वैर विरोधु को सकै न छडाइआ ॥ (१२५०-१, सारंग, महला ३)
Stealing the wealth of his own country and other lands, he brings it home and feeds them.

पन्ना १२५०

नानक विणु नावै ध्रिगु मोहु जितु लगि दुखु पाइआ ॥३२॥ (१२५०-१, सारंग, महला ३)
In the end, hatred and conflict well up, and no one can save him.

सलोक मः ३ ॥ (१२५०-२)
O Nanak, without the Name, those loving attachments are cursed; engrossed in them, he suffers in pain. ||32||

गुरमुखि अंमृतु नामु है जितु खाधै सभ भुख जाइ ॥ (१२५०-२, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

तृसना मूलि न होवई नामु वसै मनि आइ ॥ (१२५०-२, सारंग, महला ३)
The Guru's Word is the Ambrosial Nectar of the Naam. Eating it, all hunger departs.

बिनु नावै जि होरु खाणा तितु रोगु लगै तनि धाइ ॥ (१२५०-३, सारंग, महला ३)
There is no thirst or desire at all, when the Naam comes to dwell in the mind.

नानक रस कस सबदु सलाहणा आपे लइे मिलाइ ॥१॥ (१२५०-३, सारंग, महला ३)
Eating anything other than the Name, disease runs to afflict the body.

मः ३ ॥ (१२५०-४)
O Nanak, whoever takes the Praise of the Shabad as his spices and flavors - the Lord unites him in His Union. ||1||

जीआ अंदरि जीउ सबदु है जितु सह मेलावा होइ ॥ (१२५०-४, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

बिनु सबदै जगि आन्हेरु है सबदे परगटु होइ ॥ (१२५०-५, सारंग, महला ३)
The life within all living beings is the Word of the Shabad. Through it, we meet our Husband Lord.

पंडित मोनी पड़ि पड़ि थके भेख थके तनु धोइ ॥ (१२५०-५, सारंग, महला ३)
Without the Shabad, the world is in darkness. Through the Shabad, it is enlightened.

बिनु सबदै किनै न पाइिए दुखीइे चले रोइ ॥ (१२५०-६, सारंग, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, and the silent sages read and write until they are weary. The religious fanatics are tired of washing their bodies.

नानक नदरी पाईऐ करमि परापति होइ ॥२॥ (१२५०-६, सारंग, महला ३)
Without the Shabad, no one attains the Lord; the miserable depart weeping and wailing.

पउड़ी ॥ (१२५०-७)
O Nanak, by His Glance of Grace, the Merciful Lord is attained. ||2||

इसत्री पुरखै अति नेहु बहि मंदु पकाइिआ ॥ (१२५०-७, सारंग, महला ३)
Pauree:

दिसदा सभु किछु चलसी मेरे प्रभ भाइिआ ॥ (१२५०-७, सारंग, महला ३)
The husband and wife are very much in love; sitting together, they make evil plans.

किउ रहीऐ थिरु जगि को कढहु उपाइिआ ॥ (१२५०-८, सारंग, महला ३)
All that is seen shall pass away. This is the Will of my God.

गुर पूरे की चाकरी थिरु कंधु सबाइआ ॥ (१२५०-८, सारंग, महला ३)
How can anyone remain in this world forever? Some may try to devise a plan.

नानक बखसि मिलाइअनु हरि नामि समाइआ ॥३३॥ (१२५०-८, सारंग, महला ३)
Working for the Perfect Guru, the wall becomes permanent and stable.

सलोक मः ३ ॥ (१२५०-९)
O Nanak, the Lord forgives them, and merges them into Himself; they are absorbed in the Lord's Name. ||33||

माइआ मोहि विसारिआ गुर का भउ हेतु अपारु ॥ (१२५०-९, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

लोभि लहरि सुधि मति गई सचि न लगै पिआरु ॥ (१२५०-१०, सारंग, महला ३)
Attached to Maya, the mortal forgets the Fear of God and Guru, and love for the Infinite Lord.

गुरमुखि जिना सबदु मनि वसै दरगह मोख दुआरु ॥ (१२५०-१०, सारंग, महला ३)
The waves of greed take away his wisdom and understanding, and he does not embrace love for the True Lord.

नानक आपे मेलि लए आपे बखसणहारु ॥१॥ (१२५०-११, सारंग, महला ३)
The Word of the Shabad abides in the mind of the Gurmukhs, who find the Gate of Salvation.

मः ४ ॥ (१२५०-११)
O Nanak, the Lord Himself forgives them, and unites them in Union with Himself. ||1||

नानक जिसु बिनु घड़ी न जीवणा विसरे सरै न बिंद ॥ (१२५०-११, सारंग, महला ४)
Fourth Mehl:

तिसु सिउ किउ मन रूसीऐ जिसहि हमारी चिंद ॥२॥ (१२५०-१२, सारंग, महला ४)
O Nanak, without Him, we could not live for a moment. Forgetting Him, we could not succeed for an instant.

मः ४ ॥ (१२५०-१२)
O mortal, how can you be angry with the One who cares for you? ||2||

सावणु आइआ झिमझिमा हरि गुरमुखि नामु धिआइ ॥ (१२५०-१२, सारंग, महला ४)
Fourth Mehl:

दुख भुख काड़ा सभु चुकाइसी मीहु वुठा छहबर लाइि ॥ (१२५०-१३, सारंग, महला ४)
The rainy season of Saawan has come. The Gurmukh meditates on the Lord's Name.

सभ धरति भई हरीआवली अन्नु जंमिआ बोहल लाइि ॥ (१२५०-१४, सारंग, महला ४)
All pain, hunger and misfortune end, when the rain falls in torrents.

हरि अचिंतु बुलावै कृपा करि हरि आपे पावै थाइि ॥ (१२५०-१४, सारंग, महला ४)
The entire earth is rejuvenated, and the grain grows in abundance.

हरि तिसहि धिआवहु संत जनहु जु अंते लइे छडाइि ॥ (१२५०-१५, सारंग, महला ४)
The Carefree Lord, by His Grace, summons that mortal whom the Lord Himself approves.

हरि कीरति भगति अन्नदु है सदा सुखु वसै मनि आइि ॥ (१२५०-१५, सारंग, महला ४)
So meditate on the Lord, O Saints; He shall save you in the end.

जिन्हा गुरमुखि नामु अराधिआ तिना दुख भुख लहि जाइि ॥ (१२५०-१६, सारंग, महला ४)
The Kirtan of the Lord's Praises and devotion to Him is bliss; peace shall come to dwell in the mind.

जन नानकु तृपतै गाइि गुण हरि दरसनु देहु सुभाइि ॥३॥ (१२५०-१६, सारंग, महला ४)
Those Gurmukhs who worship the Naam, the Name of the Lord - their pain and hunger departs.

पउड़ी ॥ (१२५०-१७)
Servant Nanak is satisfied, singing the Glorious Praises of the Lord. Please embellish him with the Blessed Vision of Your Darshan. ||3||

गुर पूरे की दाति नित देवै चड़ै सवाईआ ॥ (१२५०-१७, सारंग, महला ४)
Pauree:

तुसि देवै आपि दइिआलु न छपै छपाईआ ॥ (१२५०-१८, सारंग, महला ४)
The Perfect Guru bestows His gifts, which increase day by day.

हिरदै कवलु प्रगासु उनमनि लिव लाईआ ॥ (१२५०-१८, सारंग, महला ४)
The Merciful Lord Himself bestows them; they cannot be concealed by concealment.

जे को करे उस दी रीस सिरि छाई पाईआ ॥ (१२५०-१८, सारंग, महला ४)
The heart-lotus blossoms forth, and the mortal is lovingly absorbed in the state of supreme bliss.

नानक अपड़ि कोइ न सकई पूरे सतिगुर की वडिआईआ ॥३४॥ (१२५०-१६, सारंग, महला ४)
If anyone tries to challenge him, the Lord throws dust on his head.

सलोक मः ३ ॥ (१२५१-१)
O Nanak, no one can equal the glory of the Perfect True Guru. ||34||

पन्ना १२५१

अमरु वेपरवाहु है तिसु नालि सिआणप न चलई न हुजति करणी जाइ ॥ (१२५१-१, सारंग, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

आपु छोडि सरणाइ पवै मंनि लए रजाइ ॥ (१२५१-२, सारंग, महला ३)
The Order of the Lord is beyond challenge. Clever tricks and arguments will not work against it.

गुरमुखि जम डंडु न लगई हउमै विचहु जाइ ॥ (१२५१-२, सारंग, महला ३)
So abandon your self-conceit, and take to His Sanctuary; accept the Order of His Will.

नानक सेवकु सोई आखीऐ जि सचि रहै लिव लाइ ॥१॥ (१२५१-२, सारंग, महला ३)
The Gurmukh eliminates self-conceit from within himself; he shall not be punished by the Messenger of Death.

मः ३ ॥ (१२५१-३)
O Nanak, he alone is called a selfless servant, who remains lovingly attuned to the True Lord. ||1||

दाति जोति सभ सूरति तेरी ॥ (१२५१-३, सारंग, महला ३)
Third Mehl:

बहुतु सिआणप हउमै मेरी ॥ (१२५१-३, सारंग, महला ३)
All gifts, light and beauty are Yours.

बहु करम कमावहि लोभि मोहि विआपे हउमै कदे न चूकै फेरी ॥ (१२५१-४, सारंग, महला ३)
Excessive cleverness and egotism are mine.

नानक आपि कराए करता जो तिसु भावै साई गल चंगेरी ॥२॥ (१२५१-४, सारंग, महला ३)
The mortal performs all sorts of rituals in greed and attachment; engrossed in egotsim, he shall never escape the cycle of reincarnation.

पउड़ी मः ५ ॥ (१२५१-५)
O Nanak, the Creator Himself inspires all to act. Whatever pleases Him is good. ||2||

सचु खाणा सचु पैनणा सचु नामु अधारु ॥ (१२५१-५, सारंग, महला ५)
Pauree, Fifth Mehl:

गुरि पूरे मेलाइआ प्रभु देवणहारु ॥ (१२५१-६, सारंग, महला ५)
Let Truth be your food, and Truth your clothes, and take the Support of the True Name.

भागु पूरा तिन जागिआ जपिआ निरंकारु ॥ (१२५१-६, सारंग, महला ५)
The True Guru shall lead you to meet God, the Great Giver.

साधू संगति लगिआ तरिआ संसारु ॥ (१२५१-६, सारंग, महला ५)
When perfect destiny is activated, the mortal meditates on the Formless Lord.

नानक सिफति सलाह करि प्रभ का जैकारु ॥३५॥ (१२५१-७, सारंग, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall cross over the world-ocean.

सलोक मः ५ ॥ (१२५१-७)
O Nanak, chant God's Praises, and celebrate His Victory. ||35||

सभे जीअ समालि अपणी मिहर करु ॥ (१२५१-८, सारंग, महला ५)
Shalok, Fifth Mehl:

अन्नु पाणी मुचु उपाइ दुख दालदु भंनि तरु ॥ (१२५१-८, सारंग, महला ५)
In Your Mercy, You care for all beings and creatures.

अरदासि सुणी दातारि होई सिसटि ठरु ॥ (१२५१-८, सारंग, महला ५)
You produce corn and water in abundance; You eliminate pain and poverty, and carry all beings across.

लेवहु कंठि लगाइ अपदा सभ हरु ॥ (१२५१-९, सारंग, महला ५)
The Great Giver listened to my prayer, and the world has been cooled and comforted.

नानक नामु धिआइ प्रभ का सफलु घरु ॥१॥ (१२५१-९, सारंग, महला ५)
Take me into Your Embrace, and take away all my pain.

मः ५ ॥ (१२५१-१०)
Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; the House of God is fruitful and prosperous. ||1||

वुठे मेघ सुहावणे हुकमु कीता करतारि ॥ (१२५१-१०, सारंग, महला ५)
Fifth Mehl:

रिजकु उपाइिएनु अगला ठाँढि पई संसारि ॥ (१२५१-१०, सारंग, महला ५)
Rain is falling from the clouds - it is so beautiful! The Creator Lord issued His Order.

तनु मनु हरिआ होइिआ सिमरत अगम अपार ॥ (१२५१-११, सारंग, महला ५)
Grain has been produced in abundance; the world is cooled and comforted.

करि किरपा प्रभ आपणी सचे सिरजणहार ॥ (१२५१-११, सारंग, महला ५)
The mind and body are rejuvenated, meditating in remembrance on the Inaccessible and Infinite Lord.

कीता लोड़हि सो करहि नानक सद बलिहार ॥२॥ (१२५१-१२, सारंग, महला ५)
O my True Creator Lord God, please shower Your Mercy on me.

पउड़ी ॥ (१२५१-१२)
He does whatever He pleases; Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||

वडा आपि अगंमु है वडी वडिआई ॥ (१२५१-१२, सारंग, महला ५)
Pauree:

गुर सबदी वेखि विगसिआ अंतरि साँति आई ॥ (१२५१-१३, सारंग, महला ५)
The Great Lord is Inaccessible; His glorious greatness is glorious!

सभु आपे आपि वरतदा आपे है भाई ॥ (१२५१-१३, सारंग, महला ५)
Gazing upon Him through the Word of the Guru's Shabad, I blossom forth in ecstasy; tranquility comes to my inner being.

आपि नाथु सभ नथीअनु सभ हुकमि चलाई ॥ (१२५१-१४, सारंग, महला ५)
All by Himself, He Himself is pervading everywhere, O Siblings of Destiny.

नानक हरि भावै सो करे सभ चलै रजाई ॥३६॥१॥ (१२५१-१४, सारंग, महला ५)
He Himself is the Lord and Master of all. He has subdued all, and all are under the Hukam of His Command.

सुधु ॥ (१२५१-१५)
O Nanak, the Lord does whatever He pleases. Everyone walks in harmony with His Will. ||36||1||

रागु सारंग बाणी भगताँ की ॥ (१२५१-१६)
SUDH||

कबीर जी ॥ (१२५१-१६)
Raag Saarang, The Word Of The Devotees.

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५१-१६)
Kabeer Jee:

कहा नर गरबसि थोरी बात ॥ (१२५१-१७, सारंग, कबीर जी)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मन दस नाजु टका चारि गाँठी ऐंडौ टेढौ जातु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५१-१७, सारंग, कबीर जी)
O mortal, why are you so proud of small things?

बहुतु प्रतापु गाँउ सउ पाइे दुइि लख टका बरात ॥ (१२५१-१७, सारंग, कबीर जी)
With a few pounds of grain and a few coins in your pocket, you are totally puffed up with pride. ||1||Pause||

दिवस चारि की करहु साहिबी जैसे बन हर पात ॥१॥ (१२५१-१८, सारंग, कबीर जी)
With great pomp and ceremony, you control a hundred villages, with an income of hundreds of thousands of dollars.

ना कोऊ लै आइिए इिहु धनु ना कोऊ लै जातु ॥ (१२५१-१६, सारंग, कबीर जी)
The power you exert will last for only a few days, like the green leaves of the forest. ||1||

रावन हूं ते अधिक छत्रपति खिन महि गइे बिलात ॥२॥ (१२५१-१६, सारंग, कबीर जी)
No one has brought this wealth with him, and no one will take it with him when he goes.

हरि के संत सदा थिरु पूजहु जो हरि नामु जपात ॥ (१२५२-१, सारंग, कबीर जी)
Emperors, even greater than Raawan, passed away in an instant. ||2||

जिन कउ कृपा करत है गोबिदु ते सतसंगि मिलात ॥३॥ (१२५२-१, सारंग, कबीर जी)
The Lord's Saints are steady and stable forever; they worship and adore Him, and chant the Lord's Name.

मात पिता बनिता सुत संपति अंति न चलत संगात ॥ (१२५२-२, सारंग, कबीर जी)
Those who are mercifully blessed by the Lord of the Universe, join the Sat Sangat, the True Congregation. ||3||

कहत कबीरु राम भजु बउरे जनमु अकारथ जात ॥४॥१॥ (१२५२-२, सारंग, कबीर जी)
Mother, father, spouse, children and wealth will not go along with you in the end.

राजास्रम मिति नही जानी तेरी ॥ (१२५२-३, सारंग, कबीर जी)
Says Kabeer, meditate and vibrate on the Lord, O madman. Your life is uselessly wasting away. ||4||1||

तेरे संतन की हउ चेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५२-३, सारंग, कबीर जी)
I do not know the limits of Your Royal Ashram.

हसतो जाइ सु रोवतु आवै रोवतु जाइ सु हसै ॥ (१२५२-४, सारंग, कबीर जी)
I am the humble slave of Your Saints. ||1||Pause||

बसतो होइ होइ सुो ऊजरु ऊजरु होइ सु बसै ॥१॥ (१२५२-४, सारंग, कबीर जी)
The one who goes laughing returns crying, and the one who goes crying returns laughing.

जल ते थल करि थल ते कूआ कूप ते मेरु करावै ॥ (१२५२-५, सारंग, कबीर जी)
What is inhabited becomes deserted, and what is deserted becomes inhabited. ||1||

धरती ते आकासि चढावै चढे आकासि गिरावै ॥२॥ (१२५२-५, सारंग, कबीर जी)
The water turns into a desert, the desert turns into a well, and the well turns into a mountain.

भेखारी ते राजु करावै राजा ते भेखारी ॥ (१२५२-६, सारंग, कबीर जी)
From the earth, the mortal is exalted to the Akaashic ethers; and from the ethers on high, he is thrown down again. ||2||

खल मूरख ते पंडितु करिबो पंडित ते मुगधारी ॥३॥ (१२५२-६, सारंग, कबीर जी)
The beggar is transformed into a king, and the king into a beggar.

नारी ते जो पुरखु करावै पुरखन ते जो नारी ॥ (१२५२-७, सारंग, कबीर जी)
The idiotic fool is transformed into a Pandit, a religious scholar, and the Pandit into a fool. ||3||

कहु कबीर साधू को प्रीतमु तिसु मूरति बलिहारी ॥४॥२॥ (१२५२-७, सारंग, कबीर जी)
The woman is transformed into a man, and the men into women.

सारंग बाणी नामदेउ जी की ॥ (१२५२-८)
Says Kabeer, God is the Beloved of the Holy Saints. I am a sacrifice to His image. ||4||2||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५२-८)
Saarang, The Word Of Naam Dayv Jee:

काइें रे मन बिखिआ बन जाइ ॥ (१२५२-९, सारंग, नामदेउ जी)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

भूलौ रे ठगमूरी खाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५२-९, सारंग, नामदेउ जी)
O mortal, why are you going into the forest of corruption?

जैसे मीनु पानी महि रहै ॥ (१२५२-९, सारंग, नामदेउ जी)
You have been misled into eating the toxic drug. ||1||Pause||

काल जाल की सुधि नही लहै ॥ (१२५२-१०, सारंग, नामदेउ जी)
You are like a fish living in the water;

जिहबा सुआदी लीलित लोह ॥ (१२५२-१०, सारंग, नामदेउ जी)
you do not see the net of death.

ऐसे कनिक कामनी बाधिए मोह ॥१॥ (१२५२-१०, सारंग, नामदेउ जी)
Trying to taste the flavor, you swallow the hook.

जिउ मधु माखी संचै अपार ॥ (१२५२-११, सारंग, नामदेउ जी)
You are bound by attachment to wealth and woman. ||1||

मधु लीनो मुखि दीनी छारु ॥ (१२५२-११, सारंग, नामदेउ जी)
The bee stores up loads of honey;

गऊ बाछ कउ संचै खीरु ॥ (१२५२-११, सारंग, नामदेउ जी)
then someone comes and takes the honey, and throws dust in its mouth.

गला बाँधि दुहि लेइ अहीरु ॥२॥ (१२५२-११, सारंग, नामदेउ जी)
The cow stores up loads of milk;

माइआ कारनि स्रमु अति करै ॥ (१२५२-१२, सारंग, नामदेउ जी)
then the milkman comes and ties it by its neck and milks it. ||2||

सो माइिआ लै गाडै धरै ॥ (१२५२-१२, सारंग, नामदेउ जी)
For the sake of Maya, the mortal works very hard.

अति संचै समझै नही मूड़्ह ॥ (१२५२-१२, सारंग, नामदेउ जी)
He takes the wealth of Maya, and buries it in the ground.

धनु धरती तनु होइि गइिए धूड़ि ॥३॥ (१२५२-१३, सारंग, नामदेउ जी)
He acquires so much, but the fool does not appreciate it.

काम क्रोध तृसना अति जरै ॥ (१२५२-१३, सारंग, नामदेउ जी)
His wealth remains buried in the ground, while his body turns to dust. ||3||

साधसंगति कबहू नही करै ॥ (१२५२-१३, सारंग, नामदेउ जी)
He burns in tremendous sexual desire, unresolved anger and desire.

कहत नामदेउ ता ची आणि ॥ (१२५२-१४, सारंग, नामदेउ जी)
He never joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

निरभै होइि भजीऐ भगवान ॥४॥१॥ (१२५२-१४, सारंग, नामदेउ जी)
Says Naam Dayv, seek God's Shelter;

बदहु की न होड माधउ मो सिउ ॥ (१२५२-१४, सारंग, नामदेउ जी)
be fearless, and vibrate on the Lord God. ||4||1||

ठाकुर ते जनु जन ते ठाकुरु खेलु परिए है तो सिउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५२-१५, सारंग, नामदेउ जी)
Why not make a bet with me, O Lord of Wealth?

आपन देउ देहुरा आपन आप लगावै पूजा ॥ (१२५२-१५, सारंग, नामदेउ जी)
From the master comes the servant, and from the servant, comes the master. This is the game I play with You. ||1||Pause||

जल ते तरंग तरंग ते है जलु कहन सुनन कउ दूजा ॥१॥ (१२५२-१६, सारंग, नामदेउ जी)
You Yourself are the deity, and You are the temple of worship. You are the devoted worshipper.

आपहि गावै आपहि नाचै आपि बजावै तूरा ॥ (१२५२-१६, सारंग, नामदेउ जी)
From the water, the waves rise up, and from the waves, the water. They are only different by figures of speech. ||1||

कहत नामदेउ तूं मेरो ठाकुरु जनु ऊरा तूं पूरा ॥२॥२॥ (१२५२-१७, सारंग, नामदेउ जी)
You Yourself sing, and You Yourself dance. You Yourself blow the bugle.

दास अनिन्न मेरो निज रूप ॥ (१२५२-१७, सारंग, नामदेउ जी)
Says Naam Dayv, You are my Lord and Master. Your humble servant is imperfect; You are perfect. ||2||2||

दरसन निमख ताप त्रई मोचन परसत मुकति करत गृह कूप ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५२-१८, सारंग, नामदेउ जी)
Says God: my slave is devoted only to me; he is in my very image.

मेरी बाँधी भगतु छडावै बाँधै भगतु न छूटै मोहि ॥ (१२५२-१८, सारंग, नामदेउ जी)
The sight of him, even for an instant, cures the three fevers; his touch brings liberation from the deep dark pit of household affairs. ||1||Pause||

इेक समै मो कउ गहि बाँधै तऊ फुनि मो पै जबाबु न होइि ॥१॥ (१२५३-१, सारंग, नामदेउ जी)
The devotee can release anyone from my bondage, but I cannot release anyone from his.

पन्ना १२५३

मै गुन बंध सगल की जीवनि मेरी जीवनि मेरे दास ॥ (१२५३-२, सारंग, नामदेउ जी)
If, at any time, he grabs and binds me, even then, I cannot protest. ||1||

नामदेव जा के जीअ ऐसी तैसो ता कै प्रेम प्रगास ॥२॥३॥ (१२५३-२, सारंग, नामदेउ जी)
I am bound by virtue; I am the Life of all. My slaves are my very life.

सारंग ॥ (१२५३-४)
Says Naam Dayv, as is the quality of his soul, so is my love which illuminates him. ||2||3||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५३-४)
Saarang:

तै नर किआ पुरानु सुनि कीना ॥ (१२५३-५, सारंग, परमान्नद)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अनपावनी भगति नही उपजी भूखै दानु न दीना ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५३-५, सारंग, परमान्नद)
So what have you accomplished by listening to the Puraanas?

कामु न बिसरिए क्रोधु न बिसरिए लोभु न छूटिए देवा ॥ (१२५३-६, सारंग, परमान्नद)
Faithful devotion has not welled up within you, and you have not been inspired to give to the hungry. ||1||Pause||

पर निंदा मुख ते नही छूटी निफल भई सभ सेवा ॥१॥ (१२५३-६, सारंग, परमान्नद)
You have not forgotten sexual desire, and you have not forgotten anger; greed has not left you either.

बाट पारि घरु मूसि बिरानो पेटु भरै अप्राधी ॥ (१२५३-७, सारंग, परमान्नद)
Your mouth has not stopped slandering and gossiping about others. Your service is useless and fruitless. ||1||

जिहि परलोक जाइ अपकीरति सोई अबिदिआ साधी ॥२॥ (१२५३-७, सारंग, परमान्नद)
By breaking into the houses of others and robbing them, you fill your belly, you sinner.

ह्रिसा तउ मन ते नही छूटी जीअ दइिआ नही पाली ॥ (१२५३-८, सारंग, परमान्नद)
But when you go to the world beyond, your guilt will be well known, by the acts of ignorance which you committed. ||2||

परमान्नद साधसंगति मिलि कथा पुनीत न चाली ॥३॥१॥६॥ (१२५३-८, सारंग, परमान्नद)
Cruelty has not left your mind; you have not cherished kindness for other living beings.

छाडि मन हरि बिमुखन को संगु ॥ (१२५३-१०, सारंग, परमान्नद)
Parmaanand has joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Why have you not followed the sacred teachings? ||3||1||6||

सारंग महला ५ सूरदास ॥ (१२५३-११)
O mind, do not even associate with those who have turned their backs on the Lord.

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५३-११)
Saarang, Fifth Mehl, Sur Daas:

हरि के संग बसे हरि लोक ॥ (१२५३-१२, सारंग, सूरदास)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तनु मनु अरपि सरबसु सभु अरपिए अनद सहज धुनि झोक ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५३-१२, सारंग, सूरदास)
The people of the Lord dwell with the Lord.

दरसनु पेखि भइे निरबिखई पाइे है सगले थोक ॥ (१२५३-१३, सारंग, सूरदास)
They dedicate their minds and bodies to Him; they dedicate everything to Him. They are intoxicated with the celestial melody of intuitive ecstasy. ||1||Pause||

आन बसतु सिउ काजु न कछूऐ सुंदर बदन अलोक ॥१॥ (१२५३-१३, सारंग, सूरदास)
Gazing upon the Blessed Vision of the Lord's Darshan, they are cleansed of corruption. They obtain absolutely everything.

सिआम सुंदर तजि आन जु चाहत जिउ कुसटी तनि जोक ॥ (१२५३-१४, सारंग, सूरदास)
They have nothing to do with anything else; they gaze on the beauteous Face of God. ||1||

सूरदास मनु प्रभि हथि लीनो दीनो इहु परलोक ॥२॥१॥८॥ (१२५३-१४, सारंग, सूरदास)
But one who forsakes the elegantly beautiful Lord, and harbors desire for anything else, is like a leech on the body of a leper.

सारंग कबीर जीउ ॥ (१२५३-१६)
Says Sur Daas, God has taken my mind in His Hands. He has blessed me with the world beyond. ||2||1||8||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५३-१६)
Saarang, Kabeer Jee:

हरि बिनु कउनु सहाई मन का ॥ (१२५३-१६, सारंग, कबीर जीउ)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मात पिता भाई सुत बनिता हितु लागो सभ फन का ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५३-१७, सारंग, कबीर जीउ)
Other than the Lord, who is the Help and Support of the mind?

आगे कउ किछु तुलहा बाँधहु किआ भरवासा धन का ॥ (१२५३-१७, सारंग, कबीर जीउ)
Love and attachment to mother, father, sibling, child and spouse, is all just an illusion. ||1||Pause||

कहा बिसासा इस भाँडे का इतनकु लागै ठनका ॥१॥ (१२५३-१८, सारंग, कबीर जीउ)
So build a raft to the world hereafter; what faith do you place in wealth?

सगल धरम पुन्न फल पावहु धूरि बाँछहु सभ जन का ॥ (१२५३-१८, सारंग, कबीर जीउ)
What confidence do you place in this fragile vessel; it breaks with the slightest stroke. ||1||

कहै कबीरु सुनहु रे संतहु इहु मनु उडन पंखेरू बन का ॥२॥१॥९॥ (१२५३-१९, सारंग, कबीर जीउ)
You shall obtain the rewards of all righteousness and goodness, if you desire to be the dust of all.

रागु मलार चउपदे महला १ घरु १ (१२५४-१)
Says Kabeer, listen, O Saints: this mind is like the bird, flying above the forest. ||2||1||9||

पन्ना १२५४

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१२५४-२)
Raag Malaar, Chau-Padas, First Mehl, First House:

खाणा पीणा हसणा सउणा विसरि गइआ है मरणा ॥ (१२५४-४, मलार, महला १)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

खसमु विसारि खुआरी कीनी ध्रिगु जीवणु नही रहणा ॥१॥ (१२५४-४, मलार, महला १)
Eating, drinking, laughing and sleeping, the mortal forgets about dying.

प्राणी इको नामु धिआवहु ॥ (१२५४-५, मलार, महला १)
Forgetting his Lord and Master, the mortal is ruined, and his life is cursed. He cannot remain forever. ||1||

अपनी पति सेती घरि जावहु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५४-५, मलार, महला १)
O mortal, meditate on the One Lord.

तुधनो सेवहि तुझु किआ देवहि माँगहि लेवहि रहहि नही ॥ (१२५४-५, मलार, महला १)
You shall go to your true home with honor. ||1 Pause||

तू दाता जीआ सभना का जीआ अंदरि जीउ तुही ॥२॥ (१२५४-६, मलार, महला १)
Those who serve You - what can they give You? They beg for and receive what cannot remain.

गुरमुखि धिआवहि सि अंमृतु पावहि सेई सूचे होही ॥ (१२५४-७, मलार, महला १)
You are the Great Giver of all souls; You are the Life within all living beings. ||2||

अहिनिसि नामु जपहु रे प्राणी मैले हछे होही ॥३॥ (१२५४-७, मलार, महला १)
The Gurmukhs meditate, and receive the Ambrosial Nectar; thus they become pure.

जेही रुति काइआ सुखु तेहा तेहो जेही देही ॥ (१२५४-८, मलार, महला १)
Day and night, chant the Naam, the Name of the Lord, O mortal. It makes the filthy immacuate. ||3||

नानक रुति सुहावी साई बिनु नावै रुति केही ॥४॥१॥ (१२५४-८, मलार, महला १)
As is the season, so is the comfort of the body, and so is the body itself.

मलार महला १ ॥ (१२५४-९)
O Nanak, that season is beautiful; without the Name, what season is it? ||4||1||

करउ बिनउ गुर अपने प्रीतम हरि वरु आणि मिलावै ॥ (१२५४-९, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

सुणि घन घोर सीतलु मनु मोरा लाल रती गुण गावै ॥१॥ (१२५४-९, मलार, महला १)
I offer prayers to my Beloved Guru, that He may unite me with my Husband Lord.

बरसु घना मेरा मनु भीना ॥ (१२५४-१०, मलार, महला १)
I hear the thunder in the clouds, and my mind is cooled and soothed; imbued with the Love of my Dear Beloved, I sing His Glorious Praises. ||1||

अंमृत बूंद सुहानी हीअरै गुरि मोही मनु हरि रसि लीना ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५४-१०, मलार, महला १)
The rain pours down, and my mind is drenched with His Love.

सहजि सुखी वर कामणि पिआरी जिसु गुर बचनी मनु मानिआ ॥ (१२५४-११, मलार, महला १)
The drop of Ambrosial Nectar pleases my heart; the Guru has fascinated my mind, which is drenched in the sublime essence of the Lord. ||1||Pause||

हरि वरि नारि भई सोहागणि मनि तनि प्रेमु सुखानिआ ॥२॥ (१२५४-१२, मलार, महला १)
With intuitive peace and poise, the soul-bride is loved by her Husband Lord; her mind is pleased and appeased by the Guru's Teachings.

अवगण तिआगि भई बैरागनि असथिरु वरु सोहागु हरी ॥ (१२५४-१२, मलार, महला १)
She is the happy soul-bride of her Husband Lord; her mind and body are filled with joy by His Love. ||2||

सोगु विजोगु तिसु कदे न विआपै हरि प्रभि अपणी किरपा करी ॥३॥ (१२५४-१३, मलार, महला १)
Discarding her demerits, she becomes detached; with the Lord as her Husband, her marriage is eternal.

आवण जाणु नही मनु निहचलु पूरे गुर की एट गही ॥ (१२५४-१४, मलार, महला १)
She never suffers separation or sorrow; her Lord God showers her with His Grace. ||3||

नानक राम नामु जपि गुरमुखि धनु सोहागणि सचु सही ॥४॥२॥ (१२५४-१४, मलार, महला १)
Her mind is steady and stable; she does not come and go in reincarnation.

मलार महला १ ॥ (१२५४-१५)
She takes the Shelter of the Perfect Guru. O Nanak, as Gurmukh, chant the Naam; you shall be accepted as the true soul-bride of the Lord. ||4||2||

साची सुरति नामि नही तृपते हउमै करत गवाइआ ॥ (१२५४-१५, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

पर धन पर नारी रतु निंदा बिखु खाई दुखु पाइआ ॥ (१२५५-१, मलार, महला १)
They pretend to understand the Truth, but they are not satisfied by the Naam; they waste their lives in egotism.

पन्ना १२५५

सबदु चीनि भै कपट न छूटे मनि मुखि माइआ माइआ ॥ (१२५५-१, मलार, महला १)
Caught in slander and attachment to the wealth and women of others, they eat poison and suffer in pain.

अजगरि भारि लदे अति भारी मरि जनमे जनमु गवाइआ ॥१॥ (१२५५-२, मलार, महला १)
They think about the Shabad, but they are not released from their fear and fraud; the minds and mouths are filled with Maya, Maya.

मनि भावै सबदु सुहाइआ ॥ (१२५५-२, मलार, महला १)
Loading the heavy and crushing load, they die, only to be reborn, and waste their lives again. ||1||

भ्रमि भ्रमि जोनि भेख बहु कीन्हे गुरि राखे सचु पाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५५-३, मलार, महला १)
The Word of the Shabad is so very beautiful; it is pleasing to my mind.

तरिथि तेजु निवारि न न्हाते हरि का नामु न भाइआ ॥ (१२५५-३, मलार, महला १)
The mortal wanders lost in reincarnation, wearing various robes and clothes; when he is saved and protected by the Guru, then he finds the Truth. ||1||Pause||

रतन पदारथु परहरि तिआगिआ जत को तत ही आइआ ॥ (१२५५-४, मलार, महला १)
He does not try to wash away his angry passions by bathing at sacred shrines. He does not love the Name of the Lord.

बिसटा कीट भइे उत ही ते उत ही माहि समाइआ ॥ (१२५५-५, मलार, महला १)
He abandons and discards the priceless jewel, and he goes back from where he came.

अधिक सुआद रोग अधिकाई बिनु गुर सहजु न पाइआ ॥२॥ (१२५५-५, मलार, महला १)
And so he becomes a maggot in manure, and in that, he is absorbed.

सेवा सुरति रहसि गुण गावा गुरमुखि गिआनु बीचारा ॥ (१२५५-६, मलार, महला १)
The more he tastes, the more he is diseased; without the Guru, there is no peace and poise. ||2||

खोजी उपजै बादी बिनसै हउ बलि बलि गुर करतारा ॥ (१२५५-६, मलार, महला १)
Focusing my awareness on selfless service, I joyfully sing His Praises. As Gurmukh, I contemplate spiritual wisdom.

हम नीच होते हीणमति झूठे तू सबदि सवारणहारा ॥ (१२५५-७, मलार, महला १)
The seeker comes forth, and the debater dies down; I am a sacrifice, a sacrifice to the Guru, the Creator Lord.

आतम चीनि तहा तू तारण सचु तारे तारणहारा ॥३॥ (१२५५-७, मलार, महला १)
I am low and wretched, with shallow and false understanding; You embellish and exalt me through the Word of Your Shabad.

बैसि सुथानि कहाँ गुण तेरे किआ किआ कथउ अपारा ॥ (१२५५-८, मलार, महला १)
And wherever there is self-realization, You are there; O True Lord Savior, You save us and carry us across. ||3||

अलखु न लखीऐ अगमु अजोनी तूं नाथाँ नाथणहारा ॥ (१२५५-८, मलार, महला १)
Where should I sit to chant Your Praises; which of Your Infinite Praises should I chant?

किसु पहि देखि कहउ तू कैसा सभि जाचक तू दातारा ॥ (१२५५-९, मलार, महला १)
The Unknown cannot be known; O Inaccessible, Unborn Lord God, You are the Lord and Master of masters.

भगतिहीणु नानकु दरि देखहु इकु नामु मिलै उरि धारा ॥४॥३॥ (१२५५-१०, मलार, महला १)
How can I compare You to anyone else I see? All are beggars - You are the Great Giver.

मलार महला १ ॥ (१२५५-१०)
Lacking devotion, Nanak looks to Your Door; please bless him with Your One Name, that he may enshrine it in his heart. ||4||3||

जिनि धन पिर का सादु न जानिआ सा बिलख बदन कुमलानी ॥ (१२५५-१०, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

भई निरासी करम की फासी बिनु गुर भरमि भुलानी ॥१॥ (१२५५-११, मलार, महला १)
The soul-bride who has not known delight with her Husband Lord, shall weep and wail with a wretched face.

बरसु घना मेरा पिरु घरि आइआ ॥ (१२५५-१२, मलार, महला १)

She becomes hopeless, caught in the noose of her own karma; without the Guru, she wanders deluded by doubt. ||1||

बलि जावाँ गुर अपने प्रीतम जिनि हरि प्रभु आणि मिलाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५५-१२, मलार, महला १)

So rain down, O clouds. My Husband Lord has come home.

नउतन प्रीति सदा ठाकुर सिउ अनदिनु भगति सुहावी ॥ (१२५५-१३, मलार, महला १)

I am a sacrifice to my Guru, who has led me to meet my Lord God. ||1||Pause||

मुकति भइे गुर दरसु दिखाइआ जुगि जुगि भगति सुभावी ॥२॥ (१२५५-१३, मलार, महला १)

My love, my Lord and Master is forever fresh; I am embellished with devotional worship night and day.

हम थारे तृभवण जगु तुमरा तू मेरा हउ तेरा ॥ (१२५५-१४, मलार, महला १)

I am liberated, gazing on the Blessed Vision of the Guru's Darshan. Devotional worship has made me glorious and exalted throughout the ages. ||2||

सतिगुरि मिलिऐ निरंजनु पाइआ बहुरि न भवजलि फेरा ॥३॥ (१२५५-१५, मलार, महला १)

I am Yours; the three worlds are Yours as well. You are mine, and I am Yours.

अपुने पिर हरि देखि विगासी तउ धन साचु सीगारो ॥ (१२५५-१५, मलार, महला १)

Meeting with the True Guru, I have found the Immaculate Lord; I shall not be consigned to this terrifying world-ocean ever again. ||3||

अकुल निरंजन सिउ सचि साची गुरमति नामु अधारो ॥४॥ (१२५५-१६, मलार, महला १)

If the soul-bride is filled with delight on seeing her Husband Lord, then her decorations are true.

मुकति भई बंधन गुरि खोले सबदि सुरति पति पाई ॥ (१२५५-१६, मलार, महला १)

With the Immaculate Celestial Lord, she becomes the truest of the true. Following the Guru's Teachings, she leans on the Support of the Naam. ||4||

नानक राम नामु रिद अंतरि गुरमुखि मेलि मिलाई ॥५॥४॥ (१२५५-१७, मलार, महला १)

She is liberated; the Guru has untied her bonds. Focusing her awareness on the Shabad, she attains honor.

महला १ मलार ॥ (१२५५-१८)

O Nanak, the Lord's Name is deep within her heart; as Gurmukh, she is united in His Union. ||5||4||

पर दारा पर धनु पर लोभा हउमै बिखै बिकार ॥ (१२५५-१८, मलार, महला १)
First Mehl, Malaar:

दुसट भाउ तजि निंद पराई कामु क्रोधु चंडार ॥१॥ (१२५५-१८, मलार, महला १)
Others' wives, others' wealth, greed, egotism, corruption and poison;

महल महि बैठे अगम अपार ॥ (१२५५-१६, मलार, महला १)
evil passions, slander of others, sexual desire and anger - give up all these. ||1||

भीतरि अंमृतु सोई जनु पावै जिसु गुर का सबदु रतनु आचार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५५-१६, मलार, महला १)
The Inaccessible, Infinite Lord is sitting in His Mansion.

दुख सुख दोऊ सम करि जानै बुरा भला संसार ॥ (१२५६-१, मलार, महला १)
That humble being, whose conduct is in harmony with the jewel of the Guru's Shabad, obtains the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

पन्ना १२५६

सुधि बुधि सुरति नामि हरि पाईऐ सतसंगति गुर पिआर ॥२॥ (१२५६-१, मलार, महला १)
He sees pleasure and pain as both the same, along with good and bad in the world.

अहिनिसि लाहा हरि नामु परापति गुरु दाता देवणहारु ॥ (१२५६-२, मलार, महला १)
Wisdom, understanding and awareness are found in the Name of the Lord. In the Sat Sangat, the True Congregation, embrace love for the Guru. ||2||

गुरमुखि सिख सोई जनु पाए जिस नो नदरि करे करतारु ॥३॥ (१२५६-३, मलार, महला १)
Day and night, profit is obtained through the Lord's Name. The Guru, the Giver, has given this gift.

काइआ महलु मंदरु घरु हरि का तिसु महि राखी जोति अपार ॥ (१२५६-३, मलार, महला १)
That Sikh who becomes Gurmukh obtains it. The Creator blesses him with His Glance of Grace. ||3||

नानक गुरमुखि महलि बुलाईऐ हरि मेले मेलणहार ॥४॥५॥ (१२५६-४, मलार, महला १)
The body is a mansion, a temple, the home of the Lord; He has infused His Infinite Light into it.

मलार महला १ घरु २ (१२५६-६)
O Nanak, the Gurmukh is invited to the Mansion of the Lord's Presence; the Lord unites him in His Union. ||4||5||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५६-६)
Malaar, First Mehl, Second House:

पवणै पाणी जाणै जाति ॥ (१२५६-७, मलार, महला १)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काइआँ अगनि करे निभराँति ॥ (१२५६-७, मलार, महला १)
Know that the creation was formed through air and water;

जंमहि जीअ जाणै जे थाउ ॥ (१२५६-७, मलार, महला १)
have no doubt that the body was made through fire.

सुरता पंडितु ता का नाउ ॥१॥ (१२५६-७, मलार, महला १)
And if you know where the soul comes from,

गुण गोबिंद न जाणीअहि माइ ॥ (१२५६-८, मलार, महला १)
you shall be known as a wise religious scholar. ||1||

अणडीठा किछु कहणु न जाइ ॥ (१२५६-८, मलार, महला १)
Who can know the Glorious Praises of the Lord of the Universe, O mother?

किआ करि आखि वखाणीऐ माइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५६-८, मलार, महला १)
Without seeing Him, we cannot say anything about Him.

ऊपरि दरि असमानि पइआलि ॥ (१२५६-९, मलार, महला १)
How can anyone speak and describe Him, O mother? ||1||Pause||

किउ करि कहीऐ देहु वीचारि ॥ (१२५६-९, मलार, महला १)
He is high above the sky, and beneath the nether worlds.

बिनु जिहवा जो जपै हिआइ ॥ कोई जाणै कैसा नाउ ॥२॥ (१२५६-१०, मलार, महला १)
How can I speak of Him? Let me understand.

कथनी बदनी रहै निभराँति ॥ (१२५६-१०, मलार, महला १)
Who knows what sort of Name is chanted, in the heart, without the tongue? ||2||

सो बूझै होवै जिसु दाति ॥ (१२५६-११, मलार, महला १)
Undoubtedly, words fail me.

अहिनिसि अंतरि रहै लिव लाइ ॥ (१२५६-११, मलार, महला १)
He alone understands, who is blessed.

सोई पुरखु जि सचि समाइ ॥३॥ (१२५६-११, मलार, महला १)
Day and night, deep within, he remains lovingly attuned to the Lord.

जाति कुलीनु सेवकु जे होइ ॥ (१२५६-११, मलार, महला १)
He is the true person, who is merged in the True Lord. ||3||

ता का कहणा कहहु न कोइ ॥ (१२५६-१२, मलार, महला १)
If someone of high social standing becomes a selfless servant,

विचि सनातंी सेवकु होइ ॥ (१२५६-१२, मलार, महला १)
then his praises cannot even be expressed.

नानक पण्हीआ पहिरै सोइ ॥४॥१॥६॥ (१२५६-१२, मलार, महला १)
And if someone from a low social class becomes a selfless servant,

मलार महला १ ॥ (१२५६-१३)
O Nanak, he shall wear shoes of honor. ||4||1||6||

दुखु वेछोड़ा इकु दुखु भूख ॥ (१२५६-१३, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

इकु दुखु सकतवार जमदूत ॥ (१२५६-१३, मलार, महला १)
The pain of separation - this is the hungry pain I feel.

इकु दुखु रोगु लगै तनि धाइ ॥ (१२५६-१४, मलार, महला १)
Another pain is the attack of the Messenger of Death.

वैद न भोले दारू लाइ ॥१॥ (१२५६-१४, मलार, महला १)
Another pain is the disease consuming my body.

वैद न भोले दारू लाइ ॥ (१२५६-१४, मलार, महला १)
O foolish doctor, don't give me medicine. ||1||

दरदु होवै दुखु रहै सरीर ॥ (१२५६-१४, मलार, महला १)
O foolish doctor, don't give me medicine.

ऐसा दारू लगै न बीर ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५६-१५, मलार, महला १)
The pain persists, and the body continues to suffer.

खसमु विसारि कीड़े रस भोग ॥ (१२५६-१५, मलार, महला १)
Your medicine has no effect on me. ||1||Pause||

ताँ तनि उठि खलोइे रोग ॥ (१२५६-१५, मलार, महला १)
Forgetting his Lord and Master, the mortal enjoys sensual pleasures;

मन अंधे कउ मिलै सजाइि ॥ (१२५६-१६, मलार, महला १)
then, disease rises up in his body.

वैद न भोले दारू लाइि ॥२॥ (१२५६-१६, मलार, महला १)
The blind mortal receives his punishment.

चंदन का फलु चंदन वासु ॥ (१२५६-१६, मलार, महला १)
O foolish doctor, don't give me medicine. ||2||

माणसु का फलु घट महि सासु ॥ (१२५६-१७, मलार, महला १)
The value of sandalwood lies in its fragrance.

सासि गइिऐ काइिआ ढलि पाइि ॥ (१२५६-१७, मलार, महला १)
The value of the human lasts only as long as the breath in the body.

ता के पाछै कोइि न खाइि ॥३॥ (१२५६-१७, मलार, महला १)
When the breath is taken away, the body crumbles into dust.

कंचन काइिआ निरमल ह्मसु ॥ (१२५६-१८, मलार, महला १)
After that, no one takes any food. ||3||

जिसु महि नामु निरंजन अंसु ॥ (१२५६-१८, मलार, महला १)
The mortal's body is golden, and the soul-swan is immaculate and pure,

दूख रोग सभि गइिआ गवाइि ॥ (१२५६-१८, मलार, महला १)
if even a tiny particle of the Immaculate Naam is within.

नानक छूटसि साचै नाइि ॥४॥२॥७॥ (१२५६-१९, मलार, महला १)
All pain and disease are eradicated.

मलार महला १ ॥ (१२५६-१९)
O Nanak, the mortal is saved through the True Name. ||4||2||7||

दुख महुरा मारण हरि नामु ॥ (१२५६-१९, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

सिला संतोख पीसणु हथि दानु ॥ (१२५६-१९, मलार, महला १)
Pain is the poison. The Lord's Name is the antidote.

नित नित लेहु न छीजै देह ॥ (१२५७-१, मलार, महला १)
Grind it up in the mortar of contentment, with the pestle of charitable giving.

पन्ना १२५७

अंत कालि जमु मारै ठेह ॥१॥ (१२५७-१, मलार, महला १)
Take it each and every day, and your body shall not waste away.

ऐसा दारू खाहि गवार ॥ (१२५७-१, मलार, महला १)
At the very last instant, you shall strike down the Messenger of Death. ||1||

जितु खाधै तेरे जाहि विकार ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५७-२, मलार, महला १)
So take such medicine, O fool,

राजु मालु जोबनु सभु छाँव ॥ (१२५७-२, मलार, महला १)
by which your corruption shall be taken away. ||1||Pause||

रथि फिरंदै दीसहि थाव ॥ (१२५७-२, मलार, महला १)
Power, wealth and youth are all just shadows,

देह न नाउ न होवै जाति ॥ (१२५७-३, मलार, महला १)
as are the vehicles you see moving around.

एथै दिहु ऐथै सभ राति ॥२॥ (१२५७-३, मलार, महला १)
Neither your body, nor your fame, nor your social status shall go along with you.

साद करि समधाँ तृसना घिउ तेलु ॥ (१२५७-३, मलार, महला १)
In the next world it is day, while here, it is all night. ||2||

कामु क्रोधु अगनी सिउ मेलु ॥ (१२५७-४, मलार, महला १)
Let your taste for pleasures be the firewood, let your greed be the ghee,

होम जग अरु पाठ पुराण ॥ (१२५७-४, मलार, महला १)
and your sexual desire and anger the cooking oil; burn them in the fire.

जो तिसु भावै सो परवाण ॥३॥ (१२५७-४, मलार, महला १)
Some make burnt offerings, hold sacred feasts, and read the Puraanas.

तपु कागदु तेरा नामु नीसानु ॥ (१२५७-५, मलार, महला १)
Whatever pleases God is acceptable. ||3||

जिन कउ लिखिआ इहु निधानु ॥ (१२५७-५, मलार, महला १)
Intense meditation is the paper, and Your Name is the insignia.

से धनवंत दिसहि घरि जाइ ॥ (१२५७-५, मलार, महला १)
Those for whom this treasure is ordered,

नानक जननी धन्नी माइ ॥४॥३॥८॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
look wealthy when they reach their true home.

मलार महला १ ॥ (१२५७-६)
O Nanak, blessed is that mother who gave birth to them. ||4||3||8||

बागे कापड़ बोलै बैण ॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

लम्मा नकु काले तेरे नैण ॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
You wear white clothes, and speak sweet words.

कबहूं साहिबु देखिआ भैण ॥१॥ (१२५७-७, मलार, महला १)
Your nose is sharp, and your eyes are black.

ऊडाँ ऊडि चड़ाँ असमानि ॥ साहिब संमृथ तेरै ताणि ॥ (१२५७-७, मलार, महला १)
Have you ever seen your Lord and Master, O sister? ||1||

जलि थलि डूंगरि देखाँ तीर ॥ (१२५७-८, मलार, महला १)
O my All-powerful Lord and Master, by Your power, I fly and soar, and ascend to the heavens.

थान थन्नतरि साहिबु बीर ॥२॥ (१२५७-८, मलार, महला १)
I see Him in the water, on the land, in the mountains, on the river-banks,

जिनि तनु साजि दीइे नालि खंभ ॥ (१२५७-८, मलार, महला १)
in all places and interspaces, O brother. ||2||

अति तृसना उडणै की डंझ ॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
He fashioned the body, and gave it wings;

नदरि करे ताँ बंधाँ धीर ॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
He gave it great thirst and desire to fly.

जिउ वेखाले तिउ वेखाँ बीर ॥३॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
When He bestows His Glance of Grace, I am comforted and consoled.

न इिहु तनु जाइिगा न जाहिगे खंभ ॥ (१२५७-६, मलार, महला १)
As He makes me see, so do I see, O brother. ||3||

पउणै पाणी अगनी का सनबंध ॥ (१२५७-१०, मलार, महला १)
Neither this body, nor its wings, shall go to the world hereafter.

नानक करमु होवै जपीऐ करि गुरु पीरु ॥ (१२५७-१०, मलार, महला १)
It is a fusion of air, water and fire.

सचि समावै इेहु सरीरु ॥४॥४॥६॥ (१२५७-११, मलार, महला १)
O Nanak, if it is in the mortal's karma, then he meditates on the Lord, with the Guru as his Spiritual Teacher.

मलार महला ३ चउपदे घरु १ (१२५७-१२)
This body is absorbed in the Truth. ||4||4||9||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२५७-१२)
Malaar, Third Mehl, Chau-Padas, First House:

निरंकारु आकारु है आपे आपे भरमि भुलाइे ॥ (१२५७-१३, मलार, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करि करि करता आपे वेखै जितु भावै तितु लाइे ॥ (१२५७-१३, मलार, महला ३)
The Formless Lord is formed by Himself. He Himself deludes in doubt.

सेवक कउ इेहा वडिआई जा कउ हुकमु मनाइे ॥१॥ (१२५७-१४, मलार, महला ३)
Creating the Creation, the Creator Himself beholds it; He enjoins us as He pleases.

आपणा भाणा आपे जाणै गुर किरपा ते लहीऐ ॥ (१२५७-१४, मलार, महला ३)
This is the true greatness of His servant, that he obeys the Hukam of the Lord's Command. ||1||

इेहा सकति सिवै घरि आवै जीवदिआ मरि रहीऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५७-१५, मलार, महला ३)
Only He Himself knows His Will. By Guru's Grace, it is grasped.

वेद पड़ै पड़ि वादु वखाणै ब्रहमा बिसनु महेसा ॥ (१२५७-१५, मलार, महला ३)
When this play of Shiva and Shakti comes to his home, he remains dead while yet alive. ||1||Pause||

इेह तृगुण माइिआ जिनि जगतु भुलाइिआ जनम मरन का सहसा ॥ (१२५७-१६, मलार, महला ३)
They read the Vedas, and read them again, and engage in arguments about Brahma, Vishnu and Shiva.

गुर परसादी इेको जाणै चूकै मनहु अंदेसा ॥२॥ (१२५७-१७, मलार, महला ३)
This three-phased Maya has deluded the whole world into cynicism about death and birth.

हम दीन मूरख अवीचारी तुम चिंता करहु हमारी ॥ (१२५७-१७, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, know the One Lord, and the anxiety of your mind will be allayed. ||2||

होहु दइिआल करि दासु दासा का सेवा करी तुमारी ॥ (१२५७-१८, मलार, महला ३)
I am meek, foolish and thoughtless, but still, You take care of me.

इेकु निधानु देहि तू अपणा अहिनिसि नामु वखाणी ॥३॥ (१२५७-१८, मलार, महला ३)
Please be kind to me, and make me the slave of Your slaves, so that I may serve You.

कहत नानकु गुर परसादी बूझहु कोई अैसा करे वीचारा ॥ (१२५७-१९, मलार, महला ३)
Please bless me with the treasure of the One Name, that I may chant it, day and night. ||3||

जिउ जल ऊपरि फेनु बुदबुदा तैसा इिहु संसारा ॥ (१२५७-१९, मलार, महला ३)
Says Nanak, by Guru's Grace, understand. Hardly anyone considers this.

जिस ते होआ तिसहि समाणा चूकि गइिआ पासारा ॥४॥१॥ (१२५८-१, मलार, महला ३)
Like foam bubbling up on the surface of the water, so is this world.

पन्ना १२५८

मलार महला ३ ॥ (१२५८-१)
It shall eventually merge back into that from which it came, and all its expanse shall be gone. ||4||1||

जिनी हुकमु पछाणिआ से मेले हउमै सबदि जलाइ ॥ (१२५८-२, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

सची भगति करहि दिनु राती सचि रहे लिव लाइ ॥ (१२५८-२, मलार, महला ३)
Those who realize the Hukam of the Lord's Command are united with Him; through the Word of His Shabad, their egotism is burnt away.

सदा सचु हरि वेखदे गुर कै सबदि सुभाइ ॥ (१२५८-३, मलार, महला ३)
They perform true devotional worship day and night; they remain lovingly attuned to the True Lord.

मन रे हुकमु मंनि सुखु होइ ॥ (१२५८-३, मलार, महला ३)
They gaze on their True Lord forever, through the Word of the Guru's Shabad, with loving ease. ||1||

प्रभ भाणा अपणा भावदा जिसु बखसे तिसु बिघनु न कोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५८-३, मलार, महला ३)
O mortal, accept His Will and find peace.

त्रै गुण सभा धातु है ना हरि भगति न भाइ ॥ (१२५८-४, मलार, महला ३)
God is pleased by the Pleasure of His Own Will. Whomever He forgives, meets no obstacles on the way. ||1||Pause||

गति मुकति कदे न होवई हउमै करम कमाहि ॥ (१२५८-५, मलार, महला ३)
Under the influence of the three gunas, the three dispositions, the mind wanders everywhere, without love or devotion to the Lord.

साहिब भावै सो थीऐ पइऐ किरति फिराहि ॥२॥ (१२५८-५, मलार, महला ३)
No one is ever saved or liberated, by doing deeds in ego.

सतिगुर भेटिऐ मनु मरि रहै हरि नामु वसै मनि आइ ॥ (१२५८-६, मलार, महला ३)
Whatever our Lord and Master wills, comes to pass. People wander according to their past actions. ||2||

तिस की कीमति ना पवै कहणा किछू न जाइ ॥ (१२५८-६, मलार, महला ३)
Meeting with the True Guru, the mind is overpowered; the Lord's Name comes to abide in the mind.

चउथै पदि वासा होइआ सचै रहै समाइ ॥३॥ (१२५८-७, मलार, महला ३)
The value of such a person cannot be estimated; nothing at all can be said about him.

मेरा हरि प्रभु अगमु अगोचरु है कीमति कहणु न जाइ ॥ (१२५८-७, मलार, महला ३)
He comes to dwell in the fourth state; he remains merged in the True Lord. ||3||

गुर परसादी बुझीऐ सबदे कार कमाइ ॥ (१२५८-८, मलार, महला ३)
My Lord God is Inaccessible and Unfathomable. His value cannot be expressed.

नानक नामु सलाहि तू हरि हरि दरि सोभा पाइ ॥४॥२॥ (१२५८-८, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, he comes to understand, and live the Shabad.

मलार महला ३ ॥ (१२५८-९)
O Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord, Har, Har; you shall be honored in the Court of the Lord. ||4||2||

गुरमुखि कोई विरला बूझै जिस नो नदरि करेइ ॥ (१२५८-९, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

गुर बिनु दाता कोई नाही बखसे नदरि करेइ ॥ (१२५८-९, मलार, महला ३)
Rare is that person who, as Gurmukh, understands; the Lord has bestowed His Glance of Grace.

गुर मिलिऐ साँति ऊपजै अनदिनु नामु लइेइ ॥१॥ (१२५८-१०, मलार, महला ३)
There is no Giver except the Guru. He grants His Grace and forgives.

मेरे मन हरि अंमृत नामु धिआइ ॥ (१२५८-११, मलार, महला ३)
Meeting the Guru, peace and tranquility well up; chant the Naam, the Name of the Lord, day and night. ||1||

सतिगुर पुरखु मिलै नाउ पाईऐ हरि नामे सदा समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५८-११, मलार, महला ३)
O my mind, meditate on the Ambrosial Name of the Lord.

मनमुख सदा विछुड़े फिरहि कोइि न किस ही नालि ॥ (१२५८-१२, मलार, महला ३)
Meeting with the True Guru and the Primal Being, the Name is obtained, and one remains forever absorbed in the Lord's Name. ||1||Pause||

हउमै वडा रोगु है सिरि मारे जमकालि ॥ (१२५८-१२, मलार, महला ३)
The self-willed manmukhs are forever separated from the Lord; no one is with them.

गुरमति सतसंगति न विछुड़हि अनदिनु नामु सम्हालि ॥२॥ (१२५८-१३, मलार, महला ३)
They are stricken with the great disease of egotism; they are hit on the head by the Messenger of Death.

सभना करता इकु तू नित करि देखहि वीचारु ॥ (१२५८-१३, मलार, महला ३)
Those who follow the Guru's Teachings are never separated from the Sat Sangat, the True Congregation. They dwell on the Naam, night and day. ||2||

इकि गुरमुखि आपि मिलाइआ बखसे भगति भंडार ॥ (१२५८-१४, मलार, महला ३)
You are the One and Only Creator of all. You continually create, watch over and contemplate.

तू आपे सभु किछु जाणदा किसु आगै करी पूकार ॥३॥ (१२५८-१४, मलार, महला ३)
Some are Gurmukh - You unite them with Yourself. You bless then with the treasure of devotion.

हरि हरि नामु अंमृतु है नदरी पाइआ जाइ ॥ (१२५८-१५, मलार, महला ३)
You Yourself know everything. Unto whom should I complain? ||3||

अनदिनु हरि हरि उचरै गुर कै सहजि सुभाइ ॥ (१२५८-१५, मलार, महला ३)
The Name of the Lord, Har, Har, is Ambrosial Nectar. By the Lord's Grace, it is obtained.

नानक नामु निधानु है नामे ही चितु लाइ ॥४॥३॥ (१२५८-१६, मलार, महला ३)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, night and day, the intuitive peace and poise of the Guru is obtained.

मलार महला ३ ॥ (१२५८-१६)
O Nanak, the Naam is the greatest treasure. Focus your consciousness on the Naam. ||4||3||

गुरु सालाही सदा सुखदाता प्रभु नाराइणु सोई ॥ (१२५८-१६, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

गुर परसादि परम पदु पाइआ वडी वडिआई होई ॥ (१२५८-१७, मलार, महला ३)
I praise the Guru, the Giver of peace, forever. He truly is the Lord God.

अनदिनु गुण गावै नित साचे सचि समावै सोई ॥१॥ (१२५८-१८, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, I have obtained the supreme status. His glorious greatness is glorious!

मन रे गुरमुखि रिदै वीचारि ॥ (१२५८-१८, मलार, महला ३)
One who sings the Glorious Praises of the True Lord, merges in the True Lord. ||1||

तजि कूड़ु कुटंबु हउमै बिखु तृसना चलणु रिदै सम्हालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५८-१८, मलार, महला ३)
O mortal, contemplate the Guru's Word in your heart.

सतिगुर दाता राम नाम का होरु दाता कोई नाही ॥ (१२५८-१९, मलार, महला ३)
Abandon your false family, poisonous egotism and desire; remember in your heart, that you will have to leave. ||1||Pause||

जीअ दानु देइ तृपतासे सचै नामि समाही ॥ (१२५९-१, मलार, महला ३)
The True Guru is the Giver of the Lord's Name. There is no other giver at all.

पन्ना १२५९

अनदिनु हरि रविआ रिद अंतरि सहजि समाधि लगाही ॥२॥ (१२५९-१, मलार, महला ३)
Bestowing the gift of the soul, He satisfies the mortal beings, and merges them in the True Name.

सतिगुर सबदी इहु मनु भेदिआ हिरदै साची बाणी ॥ (१२५९-२, मलार, महला ३)
Night and day, they ravish and enjoy the Lord within the heart; they are intuitively absorbed in Samaadhi. ||2||

मेरा प्रभु अलखु न जाई लखिआ गुरमुखि अकथ कहाणी ॥ (१२५९-२, मलार, महला ३)
The Shabad, the Word of the True Guru, has pierced my mind. The True Word of His Bani permeates my heart.

आपे दइआ करे सुखदाता जपीऐ सारिंगपाणी ॥३॥ (१२५९-३, मलार, महला ३)
My God is Unseen; He cannot be seen. The Gurmukh speaks the Unspoken.

आवण जाणा बहुड़ि न होवै गुरमुखि सहजि धिआइआ ॥ (१२५९-४, मलार, महला ३)
When the Giver of peace grants His Grace, the mortal being meditates on the Lord, the Life of the Universe. ||3||

मन ही ते मनु मिलिआ सुआमी मन ही मन्नु समाइआ ॥ (१२५९-४, मलार, महला ३)
He does not come and go in renicarnation any longer; the Gurmukh meditates intuitively.

साचे ही सचु साचि पतीजै विचहु आपु गवाइआ ॥४॥ (१२५९-५, मलार, महला ३)
From the mind, the mind merges into our Lord and Master; the mind is absorbed into the Mind.

इको इकु वसै मनि सुआमी दूजा अवरु न कोई ॥ (१२५६-५, मलार, महला ३)
In truth, the True Lord is pleased with truth; eradicate egotism from within yourself. ||4||

इको नामु अंमृतु है मीठा जगि निरमल सचु सोई ॥ (१२५६-६, मलार, महला ३)
Our One and Only Lord and Master dwells within the mind; there is no other at all.

नानक नामु प्रभू ते पाईऐ जिन कउ धुरि लिखिआ होई ॥५॥४॥ (१२५६-६, मलार, महला ३)
The One Name is Sweet Ambrosial Nectar; it is Immaculate Truth in the world.

मलार महला ३ ॥ (१२५६-७)
O Nanak, the Name of God is obtained, by those who are so predestined. ||5||4||

गण गंधरब नामे सभि उधरे गुर का सबदु वीचारि ॥ (१२५६-७, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

हउमै मारि सद मंनि वसाइआ हरि राखिआ उरि धारि ॥ (१२५६-८, मलार, महला ३)
All the heavenly heralds and celestial singers are saved through the Naam, the Name of the Lord.

जिसहि बुझाइे सोई बूझै जिस नो आपे लइे मिलाइि ॥ (१२५६-८, मलार, महला ३)
They contemplate the Word of the Guru's Shabad. Subduing their ego, the Name abides in their minds; they keep the Lord enshrined in their hearts.

अनदिनु बाणी सबदे गाँवै साचि रहै लिव लाइि ॥१॥ (१२५६-९, मलार, महला ३)
He alone understands, whom the Lord causes to understand; the Lord unites him with Himself.

मन मेरे खिनु खिनु नामु समालि ॥ (१२५६-९, मलार, महला ३)
Night and day, he sings the Word of the Shabad and the Guru's Bani; he remains lovingly attuned to the True Lord. ||1||

गुर की दाति सबद सुखु अंतरि सदा निबहै तेरै नालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५६-१०, मलार, महला ३)
O my mind, each and every moment, dwell on the Naam.

मनमुख पाखंडु कदे न चूकै दूजै भाइि दुखु पाइे ॥ (१२५६-१०, मलार, महला ३)
The Shabad is the Guru's Gift. It shall bring you lasting peace deep within; it shall always stand by you. ||1||Pause||

नामु विसारि बिखिआ मनि राते बिरथा जनमु गवाइे ॥ (१२५६-११, मलार, महला ३)
The self-willed manmukhs never give up their hypocrisy; in the love of duality, they suffer in pain.

इिह वेला फिरि हथि न आवै अनदिनु सदा पछुताइे ॥ (१२५६-११, मलार, महला ३)
Forgetting the Naam, their minds are imbued with corruption. They waste away their lives uselessly.

मरि मरि जनमै कदे न बूझै विसटा माहि समाइे ॥२॥ (१२५६-१२, मलार, महला ३)
This opportunity shall not come into their hands again; night and day, they shall always regret and repent.

गुरमुखि नामि रते से उधरे गुर का सबदु वीचारि ॥ (१२५६-१३, मलार, महला ३)
They die and die again and again, only to be reborn, but they never understand. They rot away in manure. ||2||

जीवन मुकति हरि नामु धिआइिआ हरि राखिआ उरि धारि ॥ (१२५६-१३, मलार, महला ३)
The Gurmukhs are imbued with the Naam, and are saved; they contemplate the Word of the Guru's Shabad.

मनु तनु निरमलु निरमल मति ऊतम ऊतम बाणी होई ॥ (१२५६-१४, मलार, महला ३)
Meditating on the Name of the Lord, they are Jivan-mukta, liberated while yet alive. They enshrine the Lord within their hearts.

इेको पुरखु इेकु प्रभु जाता दूजा अवरु न कोई ॥३॥ (१२५६-१४, मलार, महला ३)
Their minds and bodies are immaculate, their intellect is immaculate and sublime. Their speech is sublime as well.

आपे करे कराइे प्रभु आपे आपे नदरि करेइि ॥ (१२५६-१५, मलार, महला ३)
They realize the One Primal Being, the One Lord God. There is no other at all. ||3||

मनु तनु राता गुर की बाणी सेवा सुरति समेइि ॥ (१२५६-१५, मलार, महला ३)
God Himself is the Doer, and He Himself is the Cause of causes. He Himself bestows His Glance of Grace.

अंतरि वसिआ अलख अभेवा गुरमुखि होइि लखाइि ॥ (१२५६-१६, मलार, महला ३)
My mind and body are imbued with the Word of the Guru's Bani. My consciousness is immersed in His service.

नानक जिसु भावै तिसु आपे देवै भावै तिवै चलाइि ॥४॥५॥ (१२५६-१६, मलार, महला ३)
The Unseen and Inscrutable Lord dwells deep within. He is seen only by the Gurmukh.

मलार महला ३ दुतुके ॥ (१२५६-१७)
O Nanak, He gives to whomever He pleases. According to the Pleasure of His Will, He leads the mortals on. ||4||5||

सतिगुर ते पावै घरु दरु महलु सु थानु ॥ (१२५६-१७, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl, Du-Tukas:

गुर सबदी चूकै अभिमानु ॥१॥ (१२५६-१८, मलार, महला ३)
Through the True Guru, the mortal obtains the special place, the Mansion of the Lord's Presence in his own home.

जिन कउ लिलाटि लिखिआ धुरि नामु ॥ (१२५६-१८, मलार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, his egotistical pride is dispelled. ||1||

अनदिनु नामु सदा सदा धिआवहि साची दरगह पावहि मानु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२५६-१८, मलार, महला ३)
Those who have the Naam inscribed on their foreheads,

मन की बिधि सतिगुर ते जाणै अनदिनु लागै सद हरि सिउ धिआनु ॥ (१२५६-१९, मलार, महला ३)
meditate on the Naam night and day, forever and ever. They are honored in the True Court of the Lord. ||1||Pause||

गुर सबदि रते सदा बैरागी हरि दरगह साची पावहि मानु ॥२॥ (१२६०-१, मलार, महला ३)
From the True Guru, they learn the ways and means of the mind. Night and day, they focus their meditation on the Lord forever.

इहु मनु खेलै हुकमु का बाधा इक खिन महि दह दिस फिरि आवै ॥ (१२६०-२, मलार, महला ३)
Imbued with the Word of the Guru's Shabad, they remain forever detached. They are honored in the True Court of the Lord. ||2||

जाँ आपे नदरि करे हरि प्रभु साचा ताँ इहु मनु गुरमुखि ततकाल वसि आवै ॥३॥ (१२६०-२, मलार, महला ३)
This mind plays, subject to the Lord's Will; in an instant, it wanders out in the ten directions and returns home again.

इसु मन की बिधि मन हू जाणै बूझै सबदि वीचारि ॥ (१२६०-३, मलार, महला ३)
When the True Lord God Himself bestows His Glance of Grace, then this mind is instantly brought under control by the Gurmukh. ||3||

नानक नामु धिआइ सदा तू भव सागरु जितु पावहि पारि ॥४॥६॥ (१२६०-४, मलार, महला ३)
The mortal comes to know the ways and means of the mind, realizing and contemplating the Shabad.

मलार महला ३ ॥ (१२६०-४)
O Nanak, meditate forever on the Naam, and cross over the terrifying world-ocean. ||4||6||

जीउ पिंडु प्राण सभि तिस के घटि घटि रहिआ समाई ॥ (१२६०-५, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

इेकसु बिनु मै अवरु न जाणा सतिगुरि दीआ बुझाई ॥१॥ (१२६०-५, मलार, महला ३)
Soul, body and breath of life are all His; He is permeating and pervading each and every heart.

मन मेरे नामि रहउ लिव लाई ॥ (१२६०-६, मलार, महला ३)
Except the One Lord, I do not know any other at all. The True Guru has revealed this to me. ||1||

अदिसटु अगोचरु अपरंपरु करता गुर कै सबदि हरि धिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६०-६, मलार, महला ३)
O my mind, remain lovingly attuned to the Naam, the Name of the Lord.

मनु तनु भीजै इेक लिव लागै सहजे रहे समाई ॥ (१२६०-७, मलार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, I meditate on the Lord, the Unseen, Unfathomable and Infinite Creator. ||1||Pause||

गुर परसादी भ्रमु भउ भागै इेक नामि लिव लाई ॥२॥ (१२६०-७, मलार, महला ३)
Mind and body are pleased, lovingly attuned to the One Lord, intuitively absorbed in peace and poise.

गुर बचनी सचु कार कमावै गति मति तब ही पाई ॥ (१२६०-८, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, doubt and fear are dispelled, being lovingly attuned to the One Name. ||2||

कोटि मधे किसहि बुझाइे तिनि राम नामि लिव लाई ॥३॥ (१२६०-८, मलार, महला ३)
When the mortal follows the Guru's Teachings, and lives the Truth, then he attains the state of emancipation.

जह जह देखा तह इेको सोई इिह गुरमति बुधि पाई ॥ (१२६०-९, मलार, महला ३)
Among millions, how rare is that one who understands, and is lovingly attuned to the Name of the Lord. ||3||

मनु तनु प्रान धरी तिसु आगै नानक आपु गवाई ॥४॥७॥ (१२६०-९, मलार, महला ३)
Wherever I look, there I see the One. This understanding has come through the Guru's Teachings.

मलार महला ३ ॥ (१२६०-१०)
I place my mind, body and breath of life in offering before Him; O Nanak, self-conceit is gone. ||4||7||

मेरा प्रभु साचा दूख निवारणु सबदे पाइआ जाई ॥ (१२६०-१०, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

भगती राते सद बैरागी दरि साचै पति पाई ॥१॥ (१२६०-११, मलार, महला ३)
My True Lord God, the Eradicator of suffering, is found through the Word of the Shabad.

मन रे मन सिउ रहउ समाई ॥ (१२६०-११, मलार, महला ३)
Imbued with devotional worship, the mortal remains forever detached. He is honored in the True Court of the Lord. ||1||

गुरमुखि राम नामि मनु भीजै हरि सेती लिव लाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६०-१२, मलार, महला ३)
O mind, remain absorbed in the Mind.

मेरा प्रभु अति अगम अगोचरु गुरमति देइ बुझाई ॥ (१२६०-१२, मलार, महला ३)
The mind of the Gurmukh is pleased with the Lord's Name, lovingly attuned to the Lord. ||1||Pause||

सचु संजमु करणी हरि कीरति हरि सेती लिव लाई ॥२॥ (१२६०-१३, मलार, महला ३)
My God is totally Inaccessible and Unfathomable; through the Guru's Teachings, He is understood.

आपे सबदु सचु साखी आपे जिन्‍ जोती जोति मिलाई ॥ (१२६०-१४, मलार, महला ३)
True self-discipline rests in singing the Kirtan of the Lord's Praises, lovingly attuned to the Lord. ||2||

देही काची पउणु वजाइे गुरमुखि अंमृतु पाई ॥३॥ (१२६०-१४, मलार, महला ३)
He Himself is the Shabad, and He Himself is the True Teachings; He merges our light into the Light.

आपे साजे सभ कारै लाइे सो सचु रहिआ समाई ॥ (१२६०-१५, मलार, महला ३)
The breath vibrates through this frail body; the Gurmukh obtains the ambrosial nectar. ||3||

नानक नाम बिना कोई किछु नाही नामे देइ वडाई ॥४॥८॥ (१२६०-१५, मलार, महला ३)

He Himself fashions, and He Himself links us to our tasks; the True Lord is pervading everywhere.

मलार महला ३ ॥ (१२६०-१६)

O Nanak, without the Naam, the Name of the Lord, no one is anything. Through the Naam,we are blessed with glory. ||4||8||

हउमै बिखु मनु मोहिआ लदिआ अजगर भारी ॥ (१२६०-१६, मलार, महला ३)

Malaar, Third Mehl:

गरुड़ु सबदु मुखि पाइआ हउमै बिखु हरि मारी ॥१॥ (१२६०-१६, मलार, महला ३)

The mortal is enticed by the poison of corruption, burdened with such a heavy load.

मन रे हउमै मोहु दुखु भारी ॥ (१२६०-१७, मलार, महला ३)

The Lord has placed the magic spell of the Shabad into his mouth, and destroyed the poison of ego. ||1||

इहु भवजलु जगतु न जाई तरणा गुरमुखि तरु हरि तारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६०-१७, मलार, महला ३)

O mortal, egotism and attachment are such heavy loads of pain.

त्रैगुण माइआ मोहु पसारा सभ वरतै आकारी ॥ (१२६०-१८, मलार, महला ३)

This terrifying world-ocean cannot be crossed; through the Lord's Name, the Gurmukh crosses over to the other side. ||1||Pause||

तुरीआ गुणु सतसंगति पाईऐ नदरी पारि उतारी ॥२॥ (१२६०-१९, मलार, महला ३)

Attachment to the three-phased show of Maya pervades all the created forms.

चंदन गंध सुगंध है बहु बासना बहकारि ॥ (१२६०-१९, मलार, महला ३)

In the Sat Sangat, the Society of the Saints, the state of supreme awareness is attained. The Merciful Lord carries us across. ||2||

हरि जन करणी ऊतम है हरि कीरति जगि बिसथारि ॥३॥ (१२६१-१, मलार, महला ३)

The smell of sandalwood is so sublime; its fragrance spreads out far and wide.

पन्ना १२६१

कृपा कृपा करि ठाकुर मेरे हरि हरि हरि उर धारि ॥ (१२६१-१, मलार, महला ३)

The lifestyle of the Lord's humble servant is exalted and sublime. He spreads the Kirtan of the Lord's Praises throughout the world. ||3||

नानक सतिगुरु पूरा पाइआ मनि जपिआ नामु मुरारि ॥४॥९॥ (१२६१-२, मलार, महला ३)
O my Lord and Master, please be merciful, merciful to me, that I may enshrine the Lord, Har, Har, Har, within my heart.

मलार महला ३ घरु २ (१२६१-३)
Nanak has found the Perfect True Guru; in his mind, he chants the Name of the Lord. ||4||9||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६१-३)
Malaar, Third Mehl, Second House:

इहु मनु गिरही कि इहु मनु उदासी ॥ (१२६१-४, मलार, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कि इहु मनु अवरनु सदा अविनासी ॥ (१२६१-४, मलार, महला ३)
Is this mind a householder, or is this mind a detached renunciate?

कि इहु मनु चंचलु कि इहु मनु बैरागी ॥ (१२६१-४, मलार, महला ३)
Is this mind beyond social class, eternal and unchanging?

इसु मन कउ ममता किथहु लागी ॥१॥ (१२६१-५, मलार, महला ३)
Is this mind fickle, or is this mind detached?

पंडित इसु मन का करहु बीचारु ॥ (१२६१-५, मलार, महला ३)
How has this mind been gripped by possessiveness? ||1||

अवरु कि बहुता पड़हि उठावहि भारु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६१-६, मलार, महला ३)
O Pandit, O religious scholar, reflect on this in your mind.

माइआ ममता करतै लाई ॥ (१२६१-६, मलार, महला ३)
Why do you read so many other things, and carry such a heavy load? ||1||Pause||

एहु हुकमु करि सृसटि उपाई ॥ (१२६१-६, मलार, महला ३)
The Creator has attached it to Maya and possessiveness.

गुर परसादी बूझहु भाई ॥ (१२६१-७, मलार, महला ३)
Enforcing His Order, He created the world.

सदा रहहु हरि की सरणाई ॥२॥ (१२६१-७, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, understand this, O Siblings of Destiny.

सो पंडितु जो तिहाँ गुणा की पंड उतारै ॥ (१२६१-७, मलार, महला ३)
Remain forever in the Sanctuary of the Lord. ||2||

अनदिनु इेको नामु वखाणै ॥ (१२६१-८, मलार, महला ३)
He alone is a Pandit, who sheds the load of the three qualities.

सतिगुर की एहु दीखिआ लेइ ॥ (१२६१-८, मलार, महला ३)
Night and day, he chants the Name of the One Lord.

सतिगुर आगै सीसु धरेइ ॥ (१२६१-८, मलार, महला ३)
He accepts the Teachings of the True Guru.

सदा अलगु रहै निरबाणु ॥ (१२६१-९, मलार, महला ३)
He offers his head to the True Guru.

सो पंडितु दरगह परवाणु ॥३॥ (१२६१-९, मलार, महला ३)
He remains forever unattached in the state of Nirvaanaa.

सभनाँ महि इेको इेकु वखाणै ॥ (१२६१-९, मलार, महला ३)
Such a Pandit is accepted in the Court of the Lord. ||3||

जाँ इेको वेखै ताँ इेको जाणै ॥ (१२६१-१०, मलार, महला ३)
He preaches that the One Lord is within all beings.

जा कउ बखसे मेले सोइ ॥ (१२६१-१०, मलार, महला ३)
As he sees the One Lord, he knows the One Lord.

ऐथै ओथै सदा सुखु होइ ॥४॥ (१२६१-१०, मलार, महला ३)
That person, whom the Lord forgives, is united with Him.

कहत नानकु कवन बिधि करे किआ कोइ ॥ (१२६१-१०, मलार, महला ३)
He finds eternal peace, here and hereafter. ||4||

सोई मुकति जा कउ किरपा होइ ॥ (१२६१-११, मलार, महला ३)
Says Nanak, what can anyone do?

अनदिनु हरि गुण गावै सोइ ॥ (१२६१-११, मलार, महला ३)
He alone is liberated, whom the Lord blesses with His Grace.

सासत्र बेद की फिरि कूक न होइ ॥५॥१॥१०॥ (१२६१-१२, मलार, महला ३)
Night and day, he sings the Glorious Praises of the Lord.

मलार महला ३ ॥ (१२६१-१२)
Then, he no longer bothers with the proclamations of the Shaastras or the Vedas. ||5||1||10||

भ्रमि भ्रमि जोनि मनमुख भरमाई ॥ (१२६१-१२, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

जमकालु मारे नित पति गवाई ॥ (१२६१-१३, मलार, महला ३)
The self-willed manmukhs wander lost in reincarnation, confused and deluded by doubt.

सतिगुर सेवा जम की काणि चुकाई ॥ (१२६१-१३, मलार, महला ३)
The Messenger of Death constantly beats them and disgraces them.

हरि प्रभु मिलिआ महलु घरु पाई ॥१॥ (१२६१-१३, मलार, महला ३)
Serving the True Guru, the mortal's subservience to Death is ended.

प्राणी गुरमुखि नामु धिआइ ॥ (१२६१-१४, मलार, महला ३)
He meets the Lord God, and enters the Mansion of His Presence. ||1||

जनमु पदारथु दुबिधा खोइआ कउडी बदलै जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६१-१४, मलार, महला ३)
O mortal, as Gurmukh, meditate on the Naam, the Name of the Lord.

करि किरपा गुरमुखि लगै पिआरु ॥ (१२६१-१५, मलार, महला ३)
In duality, you are ruining and wasting this priceless human life. You trade it away in exchange for a shell. ||1||Pause||

अंतरि भगति हरि हरि उरि धारु ॥ (१२६१-१५, मलार, महला ३)
The Gurmukh falls in love with the Lord, by His Grace.

भवजलु सबदि लम्घावणहारु ॥ (१२६१-१५, मलार, महला ३)
He enshrines loving devotion to the Lord, Har, Har, deep within his heart.

दरि साचै दिसै सचिआरु ॥२॥ (१२६१-१६, मलार, महला ३)
The Word of the Shabad carries him across the terrifying world-ocean.

बहु करम करे सतिगुरु नही पाइआ ॥ (१२६१-१६, मलार, महला ३)
He appears true in the True Court of the Lord. ||2||

बिनु गुर भरमि भूले बहु माइआ ॥ (१२६१-१६, मलार, महला ३)
Performing all sorts of rituals, they do not find the True Guru.

हउमै ममता बहु मोहु वधाइआ ॥ (१२६१-१७, मलार, महला ३)
Without the Guru, so many wander lost and confused in Maya.

दूजै भाइ मनमुखि दुखु पाइआ ॥३॥ (१२६१-१७, मलार, महला ३)
Egotism, possessiveness and attachment rise up and increase within them.

आपे करता अगम अथाहा ॥ (१२६१-१८, मलार, महला ३)
In the love of dualty, the self-willed manmukhs suffer in pain. ||3||

गुर सबदी जपीऐ सचु लाहा ॥ (१२६१-१८, मलार, महला ३)
The Creator Himself is Inaccessible and Infinite.

हाजरु हजूरि हरि वेपरवाहा ॥ (१२६१-१८, मलार, महला ३)
Chant the Word of the Guru's Shabad, and earn the true profit.

नानक गुरमुखि नामि समाहा ॥४॥२॥११॥ (१२६२-१, मलार, महला ३)
The Lord is Independent, Ever-present, here and now.

पन्ना १२६२

मलार महला ३ ॥ (१२६२-१)
O Nanak, the Gurmukh merges in the Naam. ||4||2||11||

जीवत मुकत गुरमती लागे ॥ (१२६२-१, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

हरि की भगति अनदिनु सद जागे ॥ (१२६२-२, मलार, महला ३)
Those who are attached to the Guru's Teachings, are Jivan-mukta, liberated while yet alive.

सतिगुर सेवहि आपु गवाइ ॥ (१२६२-२, मलार, महला ३)
They remain forever awake and aware night and day, in devotional worship of the Lord.

हउ तिन जन के सद लागउ पाइ ॥१॥ (१२६२-२, मलार, महला ३)
They serve the True Guru, and eradicate their self-conceit.

हउ जीवाँ सदा हरि के गुण गाई ॥ (१२६२-३, मलार, महला ३)
I fall at the feet of such humble beings. ||1||

गुर का सबदु महा रसु मीठा हरि कै नामि मुकति गति पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६२-३, मलार, महला ३)
Constantly singing the Glorious Praises of the Lord, I live.

माइआ मोहु अगिआनु गुबारु ॥ (१२६२-४, मलार, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is such totally sweet elixir. Through the Name of the Lord, I have attained the state of liberation. ||1||Pause||

मनमुख मोहे मुगध गवार ॥ (१२६२-४, मलार, महला ३)
Attachment to Maya leads to the darkness of ignorance.

अनदिनु धंधा करत विहाइ ॥ (१२६२-४, मलार, महला ३)
The self-willed manukhs are attached, foolish and ignorant.

मरि मरि जंमहि मिलै सजाइ ॥२॥ (१२६२-५, मलार, महला ३)
Night and day, their lives pass away in worldly entanglements.

गुरमुखि राम नामि लिव लाई ॥ (१२६२-५, मलार, महला ३)
They die and die again and again, only to be reborn and receive their punishment. ||2||

कूड़ै लालचि ना लपटाई ॥ (१२६२-५, मलार, महला ३)
The Gurmukh is lovingly attuned to the Name of the Lord.

जो किछु होवै सहजि सुभाइ ॥ (१२६२-६, मलार, महला ३)
He does not cling to false greed.

हरि रसु पीवै रसन रसाइ ॥३॥ (१२६२-६, मलार, महला ३)
Whatever he does, he does with intuitive poise.

कोटि मधे किसहि बुझाई ॥ (१२६२-६, मलार, महला ३)
He drinks in the sublime essence of the Lord; his tongue delights in its flavor. ||3||

आपे बखसे दे वडिआई ॥ (१२६२-७, मलार, महला ३)
Among millions, hardly any understand.

जो धुरि मिलिआ सु विछुड़ि न जाई ॥ (१२६२-७, मलार, महला ३)
The Lord Himself forgives, and bestows His glorious greatness.

नानक हरि हरि नामि समाई ॥४॥३॥१२॥ (१२६२-७, मलार, महला ३)
Whoever meets with the Primal Lord God, shall never be separated again.

मलार महला ३ ॥ (१२६२-८)
Nanak is absorbed in the Name of the Lord, Har, Har. ||4||3||12||

रसना नामु सभु कोई कहै ॥ (१२६२-८, मलार, महला ३)
Malaar, Third Mehl:

सतिगुरु सेवे ता नामु लहै ॥ (१२६२-८, मलार, महला ३)
Everyone speaks the Name of the Lord with the tongue.

बंधन तोड़े मुकति घरि रहै ॥ (१२६२-९, मलार, महला ३)
But only by serving the True Guru does the mortal receive the Name.

गुर सबदी असथिरु घरि बहै ॥१॥ (१२६२-९, मलार, महला ३)
His bonds are shattered, and he stays in the house of liberation.

मेरे मन काहे रोसु करीजै ॥ (१२६२-९, मलार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he sits in the eternal, unchanging house. ||1||

लाहा कलजुगि राम नामु है गुरमति अनदिनु हिरदै रवीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६२-९, मलार, महला ३)
O my mind, why are you angry?

बाबीहा खिनु खिनु बिललाइ ॥ (१२६२-१०, मलार, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Lord's Name is the source of profit. Contemplate and appreciate the Guru's Teachings within your heart, night and day. ||1||Pause||

बिनु पिर देखे नींद न पाइ ॥ (१२६२-११, मलार, महला ३)
Each and every instant, the rainbird cries and calls.

इहु वेछोड़ा सहिआ न जाइ ॥ (१२६२-११, मलार, महला ३)
Without seeing her Beloved, she does not sleep at all.

सतिगुरु मिलै ताँ मिलै सुभाइ ॥२॥ (१२६२-११, मलार, महला ३)
She cannot endure this separation.

नामहीणु बिनसै दुखु पाइ ॥ (१२६२-१२, मलार, महला ३)
When she meets the True Guru, then she intuitively meets her Beloved. ||2||

तृसना जलिआ भूख न जाइ ॥ (१२६२-१२, मलार, महला ३)
Lacking the Naam, the Name of the Lord, the mortal suffers and dies.

विणु भागा नामु न पाइआ जाइ ॥ (१२६२-१२, मलार, महला ३)
He is burnt in the fire of desire, and his hunger does not depart.

बहु बिधि थाका करम कमाइ ॥३॥ (१२६२-१३, मलार, महला ३)
Without good destiny, he cannot find the Naam.

त्रै गुण बाणी बेद बीचारु ॥ (१२६२-१३, मलार, महला ३)
He performs all sorts of rituals until he is exhausted. ||3||

बिखिआ मैलु बिखिआ वापारु ॥ (१२६२-१३, मलार, महला ३)
The mortal thinks about the Vedic teachings of the three gunas, the three dispositions.

मरि जनमहि फिरि होहि खुआरु ॥ (१२६२-१४, मलार, महला ३)
He deals in corruption, filth and vice.

गुरमुखि तुरीआ गुणु उरि धारु ॥४॥ (१२६२-१४, मलार, महला ३)
He dies, only to be reborn; he is ruined over and over again.

गुरु मानै मानै सभु कोइ ॥ (१२६२-१४, मलार, महला ३)
The Gurmukh enshrines the glory of the supreme state of celestial peace. ||4||

गुर बचनी मनु सीतलु होइ ॥ (१२६२-१५, मलार, महला ३)
One who has faith in the Guru - everyone has faith in him.

चहु जुगि सोभा निरमल जनु सोइ ॥ (१२६२-१५, मलार, महला ३)
Through the Guru's Word, the mind is cooled and soothed.

नानक गुरमुखि विरला कोइ ॥५॥४॥१३॥९॥१३॥२२॥ (१२६२-१५, मलार, महला ३)
Throughout the four ages, that humble being is known to be pure.

रागु मलार महला ४ घरु १ चउपदे (१२६२-१७)
O Nanak, that Gurmukh is so rare. ||5||4||13||9||13||22||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६२-१७)
Raag Malaar, Fourth Mehl, First House, Chau-Padas:

अनदिनु हरि हरि धिआइओ हिरदै मति गुरमति दूख विसारी ॥ (१२६२-१८, मलार, महला ४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सभ आसा मनसा बंधन तूटे हरि हरि प्रभि किरपा धारी ॥१॥ (१२६२-१८, मलार, महला ४)
Night and day, I meditate on the Lord, Har, Har, within my heart; through the Guru's Teachings, my pain is forgotten.

नैनी हरि हरि लागी तारी ॥ (१२६२-१६, मलार, महला ४)
The chains of all my hopes and desires have been snapped; my Lord God has showered me with His Mercy. ||1||

सतिगुरु देखि मेरा मनु बिगसिए जनु हरि भेटिए बनवारी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६२-१६, मलार, महला ४)
My eyes gaze eternally on the Lord, Har, Har.

जिनि अैसा नामु विसारिआ मेरा हरि हरि तिस कै कुलि लागी गारी ॥ (१२६३-१, मलार, महला ४)
Gazing on the True Guru, my mind blossoms forth. I have met with the Lord, the Lord of the World. ||1||Pause||

पन्ना १२६३

हरि तिस कै कुलि परसूति न करीअहु तिसु बिधवा करि महितारी ॥२॥ (१२६३-२, मलार, महला ४)
One who forgets such a Name of the Lord, Har, Har - his family is dishonored.

हरि हरि आनि मिलावहु गुरु साधू जिसु अहिनिसि हरि उरि धारी ॥ (१२६३-२, मलार, महला ४)
His family is sterile and barren, and his mother is made a widow. ||2||

गुरि डीठै गुर का सिखु बिगसै जिउ बारिकु देखि महतारी ॥३॥ (१२६३-३, मलार, महला ४)
O Lord, let me meet the Holy Guru, who night and day keep the Lord enshrined in his heart.

धन पिर का इक ही संगि वासा विचि हउमै भीति करारी ॥ (१२६३-४, मलार, महला ४)
Seeing the Guru, the GurSikh blossoms forth, like the child seeing his mother. ||3||

गुरि पूरै हउमै भीति तोरी जन नानक मिले बनवारी ॥४॥१॥ (१२६३-४, मलार, महला ४)
The soul-bride and the Husband Lord live together as one, but the hard wall of egotism has come between them.

मलार महला ४ ॥ (१२६३-५)
The Perfect Guru demolishes the wall of egotism; servant Nanak has met the Lord, the Lord of the World. ||4||1||

गंगा जमुना गोदावरी सरसुती ते करहि उदमु धूरि साधू की ताई ॥ (१२६३-५, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

किलविख मैलु भरे परे हमरै विचि हमरी मैलु साधू की धूरि गवाई ॥१॥ (१२६३-६, मलार, महला ४)
The Ganges, the Jamunaa, the Godaavari and the Saraswati - these rivers strive for the dust of the feet of the Holy.

तीरथि अठसठि मजनु नाई ॥ (१२६३-७, मलार, महला ४)
Overflowing with their filthy sins, the mortals take cleansing baths in them; the rivers' pollution is washed away by the dust of the feet of the Holy. ||1||

सतसंगति की धूरि परी उडि नेत्री सभ दुरमति मैलु गवाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६३-७, मलार, महला ४)
Instead of bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, take your cleansing bath in the Name.

जाहरनवी तपै भागीरथि आणी केदारु थापिए महसाई ॥ (१२६३-८, मलार, महला ४)
When the dust of the feet of the Sat Sangat rises up into the eyes, all filthy evil-mindedness is removed. ||1||Pause||

काँसी कृसनु चरावत गाऊ मिलि हरि जन सोभा पाई ॥२॥ (१२६३-८, मलार, महला ४)
Bhaageerat'h the penitent brought the Ganges down, and Shiva established Kaydaar.

जितने तीरथ देवी थापे सभि तितने लोचहि धूरि साधू की ताई ॥ (१२६३-९, मलार, महला ४)
Krishna grazed cows in Kaashi; through the humble servant of the Lord, these places became famous. ||2||

हरि का संतु मिलै गुर साधू लै तिस की धूरि मुखि लाई ॥३॥ (१२६३-१०, मलार, महला ४)
And all the sacred shrines of pilgrimage established by the gods, long for the dust of the feet of the Holy.

जितनी सृसटि तुमरी मेरे सुआमी सभ तितनी लोचै धूरि साधू की ताई ॥ (१२६३-१०, मलार, महला ४)
Meeting with the Lord's Saint, the Holy Guru, I apply the dust of His feet to my face. ||3||

नानक लिलाटि होवै जिसु लिखिआ तिसु साधू धूरि दे हरि पारि लम्घाई ॥४॥२॥ (१२६३-११, मलार, महला ४)
And all the creatures of Your Universe, O my Lord and Master, long for the dust of the feet of the Holy.

मलार महला ४ ॥ (१२६३-१२)
O Nanak, one who has such destiny inscribed on his forehead, is blessed with the dust of the feet of the Holy; the Lord carries him across. ||4||2||

तिसु जन कउ हरि मीठ लगाना जिसु हरि हरि कृपा करै ॥ (१२६३-१२, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

तिस की भूख दूख सभि उतरै जो हरि गुण हरि उचरै ॥१॥ (१२६३-१३, मलार, महला ४)
The Lord seems sweet to that humble being who is blessed by the Grace of the Lord.

जपि मन हरि हरि हरि निसतरै ॥ (१२६३-१३, मलार, महला ४)
His hunger and pain are totally taken away; he chants the Glorious Praises of the Lord, Har, Har. ||1||

गुर के बचन करन सुनि धिआवै भव सागरु पारि परै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६३-१३, मलार, महला ४)
Meditating on the Lord, Har, Har, Har, the mortal is emancipated.

तिसु जन के हम हाटि बिहाझे जिसु हरि हरि कृपा करै ॥ (१२६३-१४, मलार, महला ४)
One who listens to the Guru's Teachings and meditates on them, is carried across the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

हरि जन कउ मिलिआँ सुखु पाईऐ सभ दुरमति मैलु हरै ॥२॥ (१२६३-१५, मलार, महला ४)
I am the slave of that humble being, who is blessed by the Grace of the Lord, Har, Har.

हरि जन कउ हरि भूख लगानी जनु तृपतै जा हरि गुन बिचरै ॥ (१२६३-१५, मलार, महला ४)
Meeting with the Lord's humble servant, peace is obtained; all the pollution and filth of evil-mindedness is washed away. ||2||

हरि का जनु हरि जल का मीना हरि बिसरत फूटि मरै ॥३॥ (१२६३-१६, मलार, महला ४)
The humble servant of the Lord feels hunger only for the Lord. He is satisfied only when he chants the Lord's Glories.

जिनि इेह प्रीति लाई सो जानै कै जानै जिसु मनि धरै ॥ (१२६३-१७, मलार, महला ४)
The humble servant of the Lord is a fish in the Water of the Lord. Forgetting the Lord, he would dry up and die. ||3||

जनु नानकु हरि देखि सुखु पावै सभ तन की भूख टरै ॥४॥३॥ (१२६३-१७, मलार, महला ४)
He alone knows this love, who enshrines it within his mind.

मलार महला ४ ॥ (१२६३-१८)
Servant Nanak gazes upon the Lord and is at peace; The hunger of his body is totally satisfied. ||4||3||

जितने जीअ जंत प्रभि कीने तितने सिरि कार लिखावै ॥ (१२६३-१८, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

हरि जन कउ हरि दीन्ह वडाई हरि जनु हरि कारै लावै ॥१॥ (१२६३-१६, मलार, महला ४)
All the beings and creatures which God has created - on their foreheds, He has written their destiny.

सतिगुरु हरि हरि नामु दृड़ावै ॥ (१२६३-१६, मलार, महला ४)
The Lord blesses His humble servant with glorious greatness. The Lord enjoins him to his tasks. ||1||

हरि बोलहु गुर के सिख मेरे भाई हरि भउजलु जगतु तरावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६४-१, मलार, महला ४)
The True Guru implants the Naam, the Name of the Lord, Har, Har, within.

पन्ना १२६४

जो गुर कउ जनु पूजे सेवे सो जनु मेरे हरि प्रभ भावै ॥ (१२६४-१, मलार, महला ४)
Chant the Name of the Lord, O Sikhs of the Guru, O my Siblings of Destiny. Only the Lord will carry you across the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

हरि की सेवा सतिगुरु पूजहु करि किरपा आपि तरावै ॥२॥ (१२६४-२, मलार, महला ४)
That humble being who worships, adores and serves the Guru is pleasing to my Lord God.

भरमि भूले अगिआनी अंधुले भ्रमि भ्रमि फूल तोरावै ॥ (१२६४-२, मलार, महला ४)
To worship and adore the True Guru is to serve the Lord. In His Mercy, He saves us and carries us across. ||2||

निरजीउ पूजहि मड़ा सरेवहि सभ बिरथी घाल गवावै ॥३॥ (१२६४-३, मलार, महला ४)
The ignorant and the blind wander deluded by doubt; deluded and confused, they pick flowers to offer to their idols.

ब्रहमु बिंदे सो सतिगुरु कहीऐ हरि हरि कथा सुणावै ॥ (१२६४-४, मलार, महला ४)
They worship lifeless stones and serve the tombs of the dead; all their efforts are useless. ||3||

तिसु गुर कउ छादन भोजन पाट पटंबर बहु बिधि सति करि मुखि संचहु तिसु पुन्न की फिरि तोटि न आवै ॥४॥ (१२६४-४, मलार, महला ४)
He alone is said to be the True Guru, who realizes God, and proclaims the Sermon of the Lord, Har, Har.

सतिगुरु देउ परतखि हरि मूरति जो अंमृत बचन सुणावै ॥ (१२६४-५, मलार, महला ४)
Offer the Guru sacred foods, clothes, silk and satin robes of all sorts; know that He is True. The merits of this shall never leave you lacking. ||4||

नानक भाग भले तिसु जन के जो हरि चरणी चितु लावै ॥५॥४॥ (१२६४-६, मलार, महला ४)
The Divine True Guru is the Embodiment, the Image of the Lord; He utters the Ambrosial Word.

मलार महला ४ ॥ (१२६४-७)
O Nanak, blessed and good is the destiny of that humble being, who focuses his consciousness on the Feet of the Lord. ||5||4||

जिन्ह कै हीअरै बसिए मेरा सतिगुरु ते संत भले भल भाँति ॥ (१२६४-७, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

तिन्ह देखे मेरा मनु बिगसै हउ तिन कै सद बलि जाँत ॥१॥ (१२६४-७, मलार, महला ४)
Those whose hearts are filled with my True Guru - those Saints are good and noble in every way.

गिआनी हरि बोलहु दिनु राति ॥ (१२६४-८, मलार, महला ४)
Seeing them, my mind blossoms forth in bliss; I am forever a sacrifice to them. ||1||

तिन्ह की तृसना भूख सभ उतरी जो गुरमति राम रसु खाँति ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६४-८, मलार, महला ४)
O spiritual teacher, chant the Name of the Lord, day and night.

हरि के दास साध सखा जन जिन मिलिआ लहि जाइ भराँति ॥ (१२६४-९, मलार, महला ४)
All hunger and thirst are satisfied, for those who partake of the sublime essence of the Lord, through the Guru's Teachings. ||1||Pause||

जिउ जल दुध भिन्न भिन्न काढै चुणि ह्मसुला तिउ देही ते चुणि काढै साधू हउमै ताति ॥२॥ (१२६४-१०, मलार, महला ४)
The slaves of the Lord are our Holy companions. Meeting with them, doubt is taken away.

जिन कै प्रीति नाही हरि हिरदै ते कपटी नर नित कपटु कमाँति ॥ (१२६४-११, मलार, महला ४)
As the swan separates the milk from the water, the Holy Saint removes the fire of egotism from the body. ||2||

तिन कउ किआ कोई देइ खवालै एइ आपि बीजि आपे ही खाँति ॥३॥ (१२६४-११, मलार, महला ४)
Those who do not love the Lord in their hearts are deceitful; they continually practice deception.

हरि का चिहनु सोई हरि जन का हरि आपे जन महि आपु रखाँति ॥ (१२६४-१२, मलार, महला ४)
What can anyone give them to eat? Whatever they themselves plant, they must eat. ||3||

धनु धन्नु गुरू नानकु समदरसी जिनि निंदा उसतति तरी तराँति ॥४॥५॥ (१२६४-१३, मलार, महला ४)
This is the Quality of the Lord, and of the Lord's humble servants as well; the Lord places His Own Essence within them.

मलार महला ४ ॥ (१२६४-१४)
Blessed, blessed, is Guru Nanak, who looks impartially on all; He crosses over and transcends both slander and praise. ||4||5||

अगमु अगोचरु नामु हरि ऊतमु हरि किरपा ते जपि लइआ ॥ (१२६४-१४, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

सतसंगति साध पाई वडभागी संगि साधू पारि पइआ ॥१॥ (१२६४-१४, मलार, महला ४)
The Name of the Lord is inaccessible, unfathomable, exalted and sublime. It is chanted by the Lord's Grace.

मेरै मनि अनदिनु अनदु भइआ ॥ (१२६४-१५, मलार, महला ४)
By great good fortune, I have found the True Congregation, and in the Company of the Holy, I am carried across. ||1||

गुर परसादि नामु हरि जपिआ मेरे मन का भ्रमु भउ गइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६४-१५, मलार, महला ४)
My mind is in ecstasy, night and day.

जिन हरि गाइआ जिन हरि जपिआ तिन संगति हरि मेलहु करि मइआ ॥ (१२६४-१६, मलार, महला ४)
By Guru's Grace, I chant the Name of the Lord. Doubt and fear are gone from my mind. ||1||Pause||

तिन का दरसु देखि सुखु पाइआ दुखु हउमै रोगु गइआ ॥२॥ (१२६४-१७, मलार, महला ४)
Those who chant and meditate on the Lord - O Lord, in Your Mercy, please unite me with them.

जो अनदिनु हिरदै नामु धिआवहि सभु जनमु तिना का सफलु भइआ ॥ (१२६४-१८, मलार, महला ४)
Gazing upon them, I am at peace; the pain and disease of egotism are gone. ||2||

एइ आपि तरे सृसटि सभ तारी सभु कुलु भी पारि पइआ ॥३॥ (१२६४-१८, मलार, महला ४)
Those who meditate on the Naam, the Name of the Lord in their hearts - their lives become totally fruitful.

तुधु आपे आपि उपाइआ सभु जगु तुधु आपे वसि करि लइआ ॥ (१२६४-१९, मलार, महला ४)
They themselves swim across, and carry the world across with them. Their ancestors and family cross over as well. ||3||

जन नानक कउ प्रभि किरपा धारी बिखु डुबदा काढि लइआ ॥४॥६॥ (१२६५-१, मलार, महला ४)
You Yourself created the whole world, and You Yourself keep it under Your control.

पन्ना १२६५

मलार महला ४ ॥ (१२६५-२)
God has showered His Mercy on servant Nanak; He has lifted him up, and rescued him from the ocean of poison. ||4||6||

गुर परसादी अंमृतु नही पीआ तृसना भूख न जाई ॥ (१२६५-२, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

मनमुख मूड़ जलत अहंकारी हउमै विचि दुखु पाई ॥ (१२६५-२, मलार, महला ४)
Those who do not drink in the Ambrosial Nectar by Guru's Grace - their thirst and hunger are not relieved.

आवत जात बिरथा जनमु गवाइआ दुखि लागै पछुताई ॥ (१२६५-३, मलार, महला ४)
The foolish self-willed manmukh burns in the fire of egotistical pride; he suffers painfully in egotism.

जिस ते उपजे तिसहि न चेतहि ध्रिगु जीवणु ध्रिगु खाई ॥१॥ (१२६५-४, मलार, महला ४)
Coming and going, he wastes his life uselessly; afflicted with pain, he regrets and repents.

प्राणी गुरमुखि नामु धिआई ॥ (१२६५-४, मलार, महला ४)
He does not even think of the One, from whom he originated. Cursed is his life, and cursed is his food. ||1||

हरि हरि कृपा करे गुरु मेले हरि हरि नामु समाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६५-५, मलार, महला ४)
O mortal, as Gurmukh, meditate on the Naam, the Name of the Lord.

मनमुख जनमु भइआ है बिरथा आवत जात लजाई ॥ (१२६५-५, मलार, महला ४)
The Lord, Har, Har, in His Mercy leads the mortal to meet the Guru; he is absorbed in the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

कामि क्रोधि डूबे अभिमानी हउमै विचि जलि जाई ॥ (१२६५-६, मलार, महला ४)
The life of the self-willed manmukh is useless; he comes and goes in shame.

तिन सिधि न बुधि भई मति मधिम लोभ लहरि दुखु पाई ॥ (१२६५-६, मलार, महला ४)
In sexual desire and anger, the proud ones are drowned. They are burnt in their egotism.

गुर बिहून महा दुखु पाइआ जम पकरे बिललाई ॥२॥ (१२६५-७, मलार, महला ४)
They do not attain perfection or understanding; their intellect is dimmed. Tossed by the waves of greed, they suffer in pain.

हरि का नामु अगोचरु पाइआ गुरमुखि सहजि सुभाई ॥ (१२६५-८, मलार, महला ४)
Without the Guru, they suffer in terrible pain. Seized by Death, they weep and wail. ||2||

नामु निधानु वसिआ घट अंतरि रसना हरि गुण गाई ॥ (१२६५-८, मलार, महला ४)
As Gurmukh, I have attained the Unfathomable Name of the Lord, with intuitive peace and poise.

सदा अन्नदि रहै दिनु राती इेक सबदि लिव लाई ॥ (१२६५-९, मलार, महला ४)
The treasure of the Naam abides deep within my heart. My tongue sings the Glorious Praises of the Lord.

नामु पदारथु सहजे पाइआ इिह सतिगुर की वडिआई ॥३॥ (१२६५-९, मलार, महला ४)
I am forever in bliss, day and night, lovingly attuned to the One Word of the Shabad.

सतिगुर ते हरि हरि मनि वसिआ सतिगुर कउ सद बलि जाई ॥ (१२६५-१०, मलार, महला ४)
I have obtained the treasure of the Naam with intuitive ease; this is the glorious greatness of the True Guru. ||3||

मनु तनु अरपि रखउ सभु आगै गुर चरणी चितु लाई ॥ (१२६५-११, मलार, महला ४)
Through the True Guru, the Lord, Har, Har, comes to dwell within my mind. I am forever a sacrifice to the True Guru.

अपणी कृपा करहु गुर पूरे आपे लैहु मिलाई ॥ (१२६५-११, मलार, महला ४)
I have dedicated my mind and body to Him, and placed everything before Him in offering. I focus my consciousness on His Feet.

हम लोह गुर नाव बोहिथा नानक पारि लम्घाई ॥४॥७॥ (१२६५-१२, मलार, महला ४)
Please be merciful to me, O my Perfect Guru, and unite me with Yourself.

मलार महला ४ पड़ताल घरु ३ (१२६५-१३)
I am just iron; the Guru is the boat, to carry me across. ||4||7||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६५-१३)
Malaar, Fourth Mehl, Partaal, Third House:

हरि जन बोलत स्रीराम नामा मिलि साधसंगति हरि तोर ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६५-१४, मलार, महला ४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हरि धनु बनजहु हरि धनु संचहु जिसु लागत है नही चोर ॥१॥ (१२६५-१४, मलार, महला ४)
The humble servant of the Lord chants the Name of the Supreme Lord; he joins the Saadh Sangat, the Company of the Lord's Holy. ||1||Pause||

चातृक मोर बोलत दिनु राती सुनि घनिहर की घोर ॥२॥ (१२६५-१५, मलार, महला ४)
Deal only in the wealth of the Lord, and gather only the wealth of the Lord. No thief can ever steal it. ||1||

जो बोलत है मृग मीन पंखेरू सु बिनु हरि जापत है नही होर ॥३॥ (१२६५-१६, मलार, महला ४)
The rainbirds and the peacocks sing day and night, hearing the thunder in the clouds. ||2||

नानक जन हरि कीरति गाई छूटि गइिए जम का सभ सोर ॥४॥१॥८॥ (१२६५-१६, मलार, महला ४)
Whatever the deer, the fish and the birds sing, they chant to the Lord, and no other. ||3||

मलार महला ४ ॥ (१२६५-१७)
Servant Nanak sings the Kirtan of the Lord's Praises; the sound and fury of Death has totally gone away. ||4||1||8||

राम राम बोलि बोलि खोजते बडभागी ॥ (१२६५-१७, मलार, महला ४)
Malaar, Fourth Mehl:

हरि का पंथु कोऊ बतावै हउ ता कै पाइि लागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६५-१८, मलार, महला ४)
They speak and chant the Name of the Lord, Raam, Raam; the very fortunate ones seek Him.

हरि हमारो मीतु सखाई हम हरि सिउ प्रीति लागी ॥ (१२६५-१८, मलार, महला ४)
Whoever shows me the Way of the Lord - I fall at his feet. ||1||Pause||

हरि हम गावहि हरि हम बोलहि अउरु दुतीआ प्रीति हम तिआगी ॥१॥ (१२६६-१, मलार, महला ४)
The Lord is my Friend and Compansion; I am in love with the Lord.

पन्ना १२६६

मनमोहन मोरो प्रीतम रामु हरि परमान्नदु बैरागी ॥ (१२६६-१, मलार, महला ४)
I sing of the Lord, and I speak of the Lord; I have discarded all other loves. ||1||

हरि देखे जीवत है नानकु इक निमख पलो मुखि लागी ॥२॥२॥६॥६॥१३॥६॥३१॥ (१२६६-२, मलार, महला ४)
My Beloved is the Enticer of the mind; The Detached Lord God is the Embodiment of Supreme bliss.

रागु मलार महला ५ चउपदे घरु १ (१२६६-४)
Nanak lives by gazing upon the Lord; may I see Him for a moment, for even just an instant. ||2||2||9||9||13||9||31||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६६-४)
Raag Malaar, Fifth Mehl, Chau-Padas, First House:

किआ तू सोचहि किआ तू चितवहि किआ तूं करहि उपाइे ॥ (१२६६-५, मलार, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ता कउ कहहु परवाह काहू की जिह गोपाल सहाइे ॥१॥ (१२६६-५, मलार, महला ५)
What are you so worried about? What are you thinking? What have you tried?

बरसै मेघु सखी घरि पाहुन आइे ॥ (१२६६-६, मलार, महला ५)
Tell me - the Lord of the Universe - who controls Him? ||1||

मोहि दीन कृपा निधि ठाकुर नव निधि नामि समाइे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-६, मलार, महला ५)
The rain showers down from the clouds, O companion. The Guest has come into my home.

अनिक प्रकार भोजन बहु कीइे बहु बिंजन मिसटाइे ॥ (१२६६-७, मलार, महला ५)
I am meek; my Lord and Master is the Ocean of Mercy. I am absorbed in the nine treasures of the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

करी पाकसाल सोच पवित्रा हुणि लावहु भोगु हरि राइे ॥२॥ (१२६६-७, मलार, महला ५)
I have prepared all sorts of foods in various ways, and all sorts of sweet deserts.

दुसट बिदारे साजन रहसे इिहि मंदिर घर अपनाइे ॥ (१२६६-८, मलार, महला ५)
I have made my kitchen pure and sacred. Now, O my Sovereign Lord King, please sample my food. ||2||

जउ गृहि लालु रंगीए आइिआ तउ मै सभि सुख पाइे ॥३॥ (१२६६-८, मलार, महला ५)
The villains have been destroyed, and my friends are delighted. This is Your Own Mansion and Temple, O Lord.

संत सभा एट गुर पूरे धुरि मसतकि लेखु लिखाइे ॥ (१२६६-९, मलार, महला ५)
When my Playful Beloved came into my household, then I found total peace. ||3||

जन नानक कंतु रंगीला पाइआ फिरि दूखु न लागै आइे ॥४॥१॥ (१२६६-१०, मलार, महला ५)

In the Society of the Saints, I have the Support and Protection of the Perfect Guru; this is the pre-ordained destiny inscribed upon my forehead.

मलार महला ५ ॥ (१२६६-१०)

Servant Nanak has found his Playful Husband Lord. He shall never suffer in sorrow again. ||4||1||

खीर अधारि बारिकु जब होता बिनु खीरै रहनु न जाई ॥ (१२६६-१०, मलार, महला ५)

Malaar, Fifth Mehl:

सारि सम्हालि माता मुखि नीरै तब एहु तृपति अघाई ॥१॥ (१२६६-११, मलार, महला ५)

When the baby's only food is milk, it cannot survive without its milk.

हम बारिक पिता प्रभु दाता ॥ (१२६६-१२, मलार, महला ५)

The mother takes care of it, and pours milk into its mouth; then, it is satisfied and fulfilled. ||1||

भूलहि बारिक अनिक लख बरीआ अन ठउर नाही जह जाता ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१२, मलार, महला ५)

I am just a baby; God, the Great Giver, is my Father.

चंचल मति बारिक बपुरे की सरप अगनि कर मेलै ॥ (१२६६-१३, मलार, महला ५)

The child is so foolish; it makes so many mistakes. But it has nowhere else to go. ||1||Pause||

माता पिता कंठि लाइि राखै अनद सहजि तब खेलै ॥२॥ (१२६६-१३, मलार, महला ५)

The mind of the poor child is fickle; he touches even snakes and fire.

जिस का पिता तू है मेरे सुआमी तिसु बारिक भूख कैसी ॥ (१२६६-१४, मलार, महला ५)

His mother and father hug him close in their embrace, and so he plays in joy and bliss. ||2||

नव निधि नामु निधानु गृहि तेरै मनि बाँछै सो लैसी ॥३॥ (१२६६-१४, मलार, महला ५)

What hunger can the child ever have, O my Lord and Master, when You are his Father?

पिता कृपालि आगिआ इिह दीनी बारिकु मुखि माँगै सो देना ॥ (१२६६-१५, मलार, महला ५)

The treasure of the Naam and the nine treasures are in Your celestial household. You fulfill the desires of the mind. ||3||

नानक बारिकु दरसु प्रभ चाहै मोहि हृदै बसहि नित चरना ॥४॥२॥ (१२६६-१६, मलार, महला ५)
My Merciful Father has issued this Command: whatever the child asks for, is put into his mouth.

मलार महला ५ ॥ (१२६६-१७)
Nanak, the child, longs for the Blessed Vision of God's Darshan. May His Feet always dwell within my heart. ||4||2||

सगल बिधी जुरि आहरु करिआ तजिए सगल अंदेसा ॥ (१२६६-१७, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

कारजु सगल अरंभिए घर का ठाकुर का भारोसा ॥१॥ (१२६६-१७, मलार, महला ५)
I tried everything, and gathered all devices together; I have discarded all my anxieties.

सुनीऐ बाजै बाज सुहावी ॥ (१२६६-१८, मलार, महला ५)
I have begun to set all my household affairs right; I have placed my faith in my Lord and Master. ||1||

भोरु भइिआ मै प्रिअ मुख पेखे गृहि मंगल सुहलावी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१८, मलार, महला ५)
I listen to the celestial vibrations resonating and resounding.

मनूआ लाइि सवारे थानाँ पूछउ संता जाइे ॥ (१२६६-१९, मलार, महला ५)
Sunrise has come, and I gaze upon the Face of my Beloved. My household is filled with peace and pleasure. ||1||Pause||

खोजत खोजत मै पाहुन मिलिए भगति करउ निवि पाइे ॥२॥ (१२६६-१९, मलार, महला ५)
I focus my mind, and embellish and adorn the place within; then I go out to speak with the Saints.

जब प्रिअ आइि बसे गृहि आसनि तब हम मंगलु गाइिआ ॥ (१२६७-१, मलार, महला ५)
Seeking and searching, I have found my Husband Lord; I bow at His Feet and worship Him with devotion. ||2||

मीत साजन मेरे भइे सुहेले प्रभु पूरा गुरू मिलाइिआ ॥३॥ (१२६७-२, मलार, महला ५)
When my Beloved came to live in my house, I began to sing the songs of bliss.

सखी सहेली भइे अन्नदा गुरि कारज हमरे पूरे ॥ (१२६७-२, मलार, महला ५)
My friends and companions are happy; God leads me to meet the Perfect Guru. ||3||

कहु नानक वरु मिलिआ सुखदाता छोडि न जाई दूरे ॥४॥३॥ (१२६७-३, मलार, महला ५)
My friends and companions are in ecstasy; the Guru has completed all my projects.

मलार महला ५ ॥ (१२६७-४)
Says Nanak, I have met my Husband, the Giver of peace; He shall never leave me and go away. ||4||3||

राज ते कीट कीट ते सुरपति करि दोख जठर कउ भरते ॥ (१२६७-४, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

कृपा निधि छोडि आन कउ पूजहि आतम घाती हरते ॥१॥ (१२६७-४, मलार, महला ५)
From a king to a worm, and from a worm to the lord of gods, they engage in evil to fill their bellies.

हरि बिसरत ते दुखि दुखि मरते ॥ (१२६७-५, मलार, महला ५)
They renounce the Lord, the Ocean of Mercy, and worship some other; they are thieves and killers of the soul. ||1||

अनिक बार भ्रमहि बहु जोनी टेक न काहू धरते ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-५, मलार, महला ५)
Forgetting the Lord, they suffer in sorrow and die.

तिआगि सुआमी आन कउ चितवत मूड़ मुगध खल खर ते ॥ (१२६७-६, मलार, महला ५)
They wander lost in reincarnation through all sorts of species; they do not find shelter anywhere. ||1||Pause||

कागर नाव लम्घहि कत सागरु बृथा कथत हम तरते ॥२॥ (१२६७-७, मलार, महला ५)
Those who abandon their Lord and Master and think of some other, are foolish, stupid, idiotic donkeys.

सिव बिरंचि असुर सुर जेते काल अगनि महि जरते ॥ (१२६७-७, मलार, महला ५)
How can they cross over the ocean in a paper boat? Their eogtistical boasts that they will cross over are meaningless. ||2||

नानक सरनि चरन कमलन की तुम् न डारहु प्रभ करते ॥३॥४॥ (१२६७-८, मलार, महला ५)
Shiva, Brahma, angels and demons, all burn in the fire of death.

रागु मलार महला ५ दुपदे घरु १ (१२६७-९)
Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's Lotus Feet; O God, Creator, please do not send me into exile. ||3||4||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६७-६)
Raag Malaar, Fifth Mehl, Du-Padas, First House:

प्रभ मेरे एहि बैरागी तिआगी ॥ (१२६७-१०, मलार, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हउ इकु खिनु तिसु बिनु रहि न सकउ प्रीति हमारी लागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-१०, मलार, महला ५)
My God is detached and free of desire.

उन कै संगि मोहि प्रभु चिति आवै संत प्रसादि मोहि जागी ॥ (१२६७-११, मलार, महला ५)
I cannot survive without Him, even for an instant. I am so in love with Him. ||1||Pause||

सुनि उपदेसु भए मन निरमल गुन गाए रंगि राँगी ॥१॥ (१२६७-११, मलार, महला ५)
Associating with the Saints, God has come into my consciousness. By their Grace, I have been awakened.

इहु मनु देइ कीए संत मीता कृपाल भए बडभागी ॥ (१२६७-१२, मलार, महला ५)
Hearing the Teachings, my mind has become immaculate. Imbued with the Lord's Love, I sing His Glorious Praises. ||1||

महा सुखु पाइआ बरनि न साकउ रेनु नानक जन पागी ॥२॥१॥५॥ (१२६७-१२, मलार, महला ५)
Dedicating this mind, I have made friends with the Saints. They have become merciful to me; I am very fortunate.

मलार महला ५ ॥ (१२६७-१३)
I have found absolute peace - I cannot describe it. Nanak has obtained the dust of the feet of the humble. ||2||1||5||

माई मोहि प्रीतमु देहु मिलाई ॥ (१२६७-१३, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

सगल सहेली सुख भरि सूती जिह घरि लालु बसाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-१४, मलार, महला ५)
O mother, please lead me to union with my Beloved.

मोहि अवगन प्रभु सदा दइआला मोहि निरगुनि किआ चतुराई ॥ (१२६७-१४, मलार, महला ५)
All my friends and companions sleep totally in peace; their Beloved Lord has come into the homes of their hearts. ||1||Pause||

करउ बराबरि जो प्रिअ संगि रातीं इह हउमै की ढीठाई ॥१॥ (१२६७-१५, मलार, महला ५)
I am worthless; God is forever Merciful. I am unworthy; what clever tricks could I try?

भई निमाणी सरनि इक ताकी गुर सतिगुर पुरख सुखदाई ॥ (१२६७-१६, मलार, महला ५)
I claim to be on a par with those who are imbued with the Love of their Beloved. This is my stubborn egotism. ||1||

इेक निमख महि मेरा सभु दुखु काटिआ नानक सुखि रैनि बिहाई ॥२॥२॥६॥ (१२६७-१६, मलार, महला ५)
I am dishonored - I seek the Sanctuary of the One, the Guru, the True Guru, the Primal Being, the Giver of peace.

मलार महला ५ ॥ (१२६७-१७)
In an instant, all my pains have been taken away; Nanak passes the night of his life in peace. ||2||2||6||

बरसु मेघ जी तिलु बिलमु न लाउ ॥ (१२६७-१७, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

बरसु पिआरे मनहि सधारे होइ अनदु सदा मनि चाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-१८, मलार, महला ५)
Rain down, O cloud; do not delay.

हम तेरी धर सुआमीआ मेरे तू किउ मनहु बिसारे ॥ (१२६७-१८, मलार, महला ५)
O beloved cloud, O support of the mind, you bring lasting bliss and joy to the mind. ||1||Pause||

इसत्री रूप चेरी की निआई सोभ नही बिनु भरतारे ॥१॥ (१२६८-१, मलार, महला ५)
I take to Your Support, O my Lord and Master; how could You forget me?

पन्ना १२६८

बिनउ सुनिए जब ठाकुर मेरै बेगि आइिए किरपा धारे ॥ (१२६८-२, मलार, महला ५)
I am Your beautiful bride, Your servant and slave. I have no nobility without my Husband Lord. ||1||

कहु नानक मेरो बनिए सुहागो पति सोभा भले अचारे ॥२॥३॥७॥ (१२६८-२, मलार, महला ५)
When my Lord and Master listened to my prayer, He hurried to shower me with His Mercy.

मलार महला ५ ॥ (१२६८-३)
Says Nanak, I have become just like my Husband Lord; I am blessed with honor, nobility and the lifestyle of goodness. ||2||3||7||

प्रीतम साचा नामु धिआइि ॥ (१२६८-३, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

दूख दरद बिनसै भव सागरु गुर की मूरति रिदै बसाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६८-३, मलार, महला ५)
Meditate on the True Name of your Beloved.

दुसमन हते दोखी सभ विआपे हरि सरणाई आइआ ॥ (१२६८-४, मलार, महला ५)
The pains and sorrows of the terrifying world-ocean are dispelled, by enshrining the Image of the Guru within your heart. ||1||Pause||

राखनहारै हाथ दे राखिए नामु पदारथु पाइआ ॥१॥ (१२६८-५, मलार, महला ५)
Your enemies shall be destroyed, and all the evil-doers shall perish, when you come to the Sanctuary of the Lord.

करि किरपा किलविख सभि काटे नामु निरमलु मनि दीआ ॥ (१२६८-५, मलार, महला ५)
The Savior Lord has given me His Hand and saved me; I have obtained the wealth of the Naam. ||1||

गुण निधानु नानक मनि वसिआ बाहुड़ि दूख न थीआ ॥२॥४॥८॥ (१२६८-६, मलार, महला ५)
Granting His Grace, He has eradicated all my sins; He has placed the Immaculate Naam within my mind.

मलार महला ५ ॥ (१२६८-७)
O Nanak, the Treasure of Virtue fills my mind; I shall never again suffer in pain. ||2||4||8||

प्रभ मेरे प्रीतम प्रान पिआरे ॥ (१२६८-७, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

प्रेम भगति अपनो नामु दीजै दइआल अनुग्रहु धारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६८-७, मलार, महला ५)
My Beloved God is the Lover of my breath of life.

सिमरउ चरन तुहारे प्रीतम रिदै तुहारी आसा ॥ (१२६८-८, मलार, महला ५)
Please bless me with the loving devotional worship of the Naam, O Kind and Compassionate Lord. ||1||Pause||

संत जना पहि करउ बेनती मनि दरसन की पिआसा ॥१॥ (१२६८-८, मलार, महला ५)
I meditate in remembrance on Your Feet, O my Beloved; my heart is filled with hope.

बिछुरत मरनु जीवनु हरि मिलते जन कउ दरसनु दीजै ॥ (१२६८-९, मलार, महला ५)
I offer my prayer to the humble Saints; my mind thirsts for the Blssed Vision of the Lord's Darshan. ||1||

नाम अधारु जीवन धनु नानक प्रभ मेरे किरपा कीजै ॥२॥५॥९॥ (१२६८-९, मलार, महला ५)
Separation is death, and Union with the Lord is life. Please bless Your humble servant with Your Darshan.

मलार महला ५ ॥ (१२६८-१०)
O my God, please be Merciful, and bless Nanak with the support, the life and wealth of the Naam. ||2||5||9||

अब अपने प्रीतम सिउ बन आई ॥ (१२६८-१०, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

राजा रामु रमत सुखु पाइिए बरसु मेघ सुखदाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६८-११, मलार, महला ५)
Now, I have become just like my Beloved.

इकु पलु बिसरत नही सुख सागरु नामु नवै निधि पाई ॥ (१२६८-११, मलार, महला ५)
Dwelling on my Sovereign Lord King, I have found peace. Rain down, O peace-giving cloud. ||1||Pause||

उदौतु भइिए पूरन भावी को भेटे संत सहाई ॥१॥ (१२६८-१२, मलार, महला ५)
I cannot forget Him, even for an instant; He is the Ocean of peace. Through the Naam, the Name of the Lord, I have obtained the nine treasures.

सुख उपजे दुख सगल बिनासे पारब्रहम लिव लाई ॥ (१२६८-१२, मलार, महला ५)
My perfect destiny has been activated, meeting with the Saints, my help and support. ||1||

तरिए संसारु कठिन भै सागरु हरि नानक चरन धिआई ॥२॥६॥१०॥ (१२६८-१३, मलार, महला ५)
Peace has welled up, and all pain has been dispelled, lovingly attuned to the Supreme Lord God.

मलार महला ५ ॥ (१२६८-१४)
The arduous and terrifying world-ocean is crossed over, O Nanak, by meditating on the Feet of the Lord. ||2||6||10||

घनिहर बरसि सगल जगु छाइिआ ॥ (१२६८-१४, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

भइे कृपाल प्रीतम प्रभ मेरे अनद मंगल सुख पाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६८-१४, मलार, महला ५)
The clouds have rained down all over the world.

मिटे कलेस तृसन सभ बूझी पारब्रहमु मनि धिआइआ ॥ (१२६८-१५, मलार, महला ५)

My Beloved Lord God has become merciful to me; I am blessed with ecstasy, bliss and peace. ||1||Pause||

साधसंगि जनम मरन निवारे बहुरि न कतहू धाइआ ॥१॥ (१२६८-१६, मलार, महला ५)

My sorrows are erased, and all my thirsts are quenched, meditating on the Supreme Lord God.

मनु तनु नामि निरंजनि रातउ चरन कमल लिव लाइआ ॥ (१२६८-१६, मलार, महला ५)

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, death and birth come to an end, and the mortal does not wander anywhere, ever again. ||1||

अंगीकारु कीए प्रभि अपनै नानक दास सरणाइआ ॥२॥७॥११॥ (१२६८-१७, मलार, महला ५)

My mind and body are imbued with the Immaculate Naam, the Name of the Lord; I am lovingly attuned to His Lotus Feet.

मलार महला ५ ॥ (१२६८-१८)

God has made Nanak His Own; slave Nanak seeks His Sanctuary. ||2||7||11||

बिछुरत किउ जीवे एड़ि जीवन ॥ (१२६८-१८, मलार, महला ५)

Malaar, Fifth Mehl:

चितहि उलास आस मिलबे की चरन कमल रस पीवन ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६८-१८, मलार, महला ५)

Separated from the Lord, how can any living being live?

जिन कउ पिआस तुमारी प्रीतम तिन कउ अंतरु नाही ॥ (१२६८-१९, मलार, महला ५)

My consciousness is filled with yearning and hope to meet my Lord, and drink in the sublime essence of His Lotus Feet. ||1||Pause||

जिन कउ बिसरै मेरो रामु पिआरा से मूए मरि जाँहीं ॥१॥ (१२६८-१९, मलार, महला ५)

Those who are thirsty for You, O my Beloved, are not separated from You.

मनि तनि रवि रहिआ जगदीसुर पेखत सदा हजूरे ॥ (१२६९-१, मलार, महला ५)

Those who forget my Beloved Lord are dead and dying. ||1||

पन्ना १२६९

नानक रवि रहिए सभ अंतरि सरब रहिआ भरपूरे ॥२॥८॥१२॥ (१२६९-१, मलार, महला ५)

The Lord of the Universe is permeating and pervading my mind and body; I see Him Ever-present, here and now

मलार महला ५ ॥ (१२६६-२)
. O Nanak, He is permeating the inner being of all; He is all-pervading everywhere. ||2||8||12||

हरि कै भजनि कउन कउन न तारे ॥ (१२६६-२, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

खग तन मीन तन मृग तन बराह तन साधू संगि उधारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-३, मलार, महला ५)
Vibrating and meditating on the Lord, who has not been carried across?

देव कुल दैत कुल जख्य किन्नर नर सागर उतरे पारे ॥ (१२६६-३, मलार, महला ५)
Those reborn into the body of a bird, the body of a fish, the body of a deer, and the body of a bull - in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, they are saved. ||1||Pause||

जो जो भजनु करै साधू संगि ता के दूख बिदारे ॥१॥ (१२६६-४, मलार, महला ५)
The families of gods, the families of demons, titans, celestial singers and human beings are carried across the ocean.

काम करोध महा बिखिआ रस इन ते भए निरारे ॥ (१२६६-४, मलार, महला ५)
Whoever meditates and vibrates on the Lord in the Saadh Sangat - his pains are taken away. ||1||

दीन दइआल जपहि करुणा मै नानक सद बलिहारे ॥२॥९॥१३॥ (१२६६-५, मलार, महला ५)
Sexual desire, anger and the pleasures of terrible corruption - he keeps away from these.

मलार महला ५ ॥ (१२६६-६)
He meditates on the Lord, Merciful to the meek, the Embodiment of Compassion; Nanak is forever a sacrifice to Him. ||2||9||13||

आजु मै बैसिओ हरि हाट ॥ (१२६६-६, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

नामु रासि साझी करि जन सिउ जाँउ न जम कै घाट ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-६, मलार, महला ५)
Today, I am seated in the Lord's store.

धारि अनुग्रहु पारब्रहमि राखे भ्रम के खुल्हे कपाट ॥ (१२६६-७, मलार, महला ५)
With the wealth of the Lord, I have entered into partnership with the humble; I shall not have take the Highway of Death. ||1||Pause||

बेसुमार साहु प्रभु पाइआ लाहा चरन निधि खाट ॥१॥ (१२६६-७, मलार, महला ५)

Showering me with His Kindness, the Supreme Lord God has saved me; the doors of doubt have been opened wide.

सरनि गही अचुत अबिनासी किलबिख काढे है छाँटि ॥ (१२६६-८, मलार, महला ५)

I have found God, the Banker of Infinity; I have earned the profit of the wealth of His Feet. ||1||

कलि कलेस मिटे दास नानक बहुरि न जोनी माट ॥२॥१०॥१४॥ (१२६६-८, मलार, महला ५)

I have grasped the protection of the Sanctuary of the Unchanging, Unmoving, Imperishable Lord; He has picked up my sins and thrown them out.

मलार महला ५ ॥ (१२६६-९)

Slave Nanak's sorrow and suffering has ended. He shall never again be squeezed into the mold of reincarnation. ||2||10||14||

बहु बिधि माइआ मोह हिरानो ॥ (१२६६-९, मलार, महला ५)

Malaar, Fifth Mehl:

कोटि मधे कोऊ बिरला सेवकु पूरन भगतु चिरानो ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१०, मलार, महला ५)

In so many ways, attachment to Maya leads to ruin.

इत उत डोलि डोलि स्रमु पाइए तनु धनु होत बिरानो ॥ (१२६६-१०, मलार, महला ५)

Among millions, it is very rare to find a selfless servant who remains a perfect devotee for very long. ||1||Pause||

लोग दुराइ करत ठगिआई होतौ संगि न जानो ॥१॥ (१२६६-११, मलार, महला ५)

Roaming and wandering here and there, the mortal finds only trouble; his body and wealth become strangers to himself.

मृग पंखी मीन दीन नीच इह संकट फिरि आनो ॥ (१२६६-११, मलार, महला ५)

Hiding from people, he practices deception; he does not know the One who is always with him. ||1||

कहु नानक पाहन प्रभ तारहु साधसंगति सुख मानो ॥२॥११॥१५॥ (१२६६-१२, मलार, महला ५)

He wanders through troubled incarnations of low and wretched species as a deer, a bird and a fish.

मलार महला ५ ॥ (१२६६-१३)

Says Nanak, O God, I am a stone - please carry me across, that I may enjoy peace in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||11||15||

दुसट मुझे बिखु खाई री माई ॥ (१२६६-१३, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

जिस के जीअ तिन ही रखि लीने मेरे प्रभ कउ किरपा आई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१३, मलार, महला ५)
The cruel and evil ones died after taking poison, O mother.

अंतरजामी सभ महि वरतै ताँ भउ कैसा भाई ॥ (१२६६-१४, मलार, महला ५)
And the One, to whom all creatures belong, has saved us. God has granted His Grace. ||1||Pause||

संगि सहाई छोडि न जाई प्रभु दीसै सभनी ठाइंी ॥१॥ (१२६६-१४, मलार, महला ५)
The Inner-knower, the Searcher of hearts, is contained within all; why should I be afraid, O Siblings of Destiny?

अनाथा नाथु दीन दुख भंजन आपि लीड़े लड़ि लाई ॥ (१२६६-१५, मलार, महला ५)
God, my Help and Support, is always with me. He shall never leave; I see Him everywhere. ||1||

हरि की एट जीवहि दास तेरे नानक प्रभ सरणाई ॥२॥१२॥१६॥ (१२६६-१६, मलार, महला ५)
He is the Master of the masterless, the Destroyer of the pains of the poor; He has attached me to the hem of His robe.

मलार महला ५ ॥ (१२६६-१६)
O Lord, Your slaves live by Your Support; Nanak has come to the Sanctuary of God. ||2||12||16||

मन मेरे हरि के चरन रवीजै ॥ (१२६६-१७, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

दरस पिआस मेरो मनु मोहिए हरि पंख लगाइ मिलीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१७, मलार, महला ५)
O my mind, dwell on the Feet of the Lord.

खोजत खोजत मारगु पाइिए साधू सेव करीजै ॥ (१२६६-१८, मलार, महला ५)
My mind is enticed by thirst for the Blessed Vision of the Lord; I would take wings and fly out to meet Him. ||1||Pause||

धारि अनुग्रहु सुआमी मेरे नामु महा रसु पीजै ॥१॥ (१२६६-१८, मलार, महला ५)
Searching and seeking, I have found the Path, and now I serve the Holy.

त्राहि त्राहि करि सरनी आइे जलतउ किरपा कीजै ॥ (१२६९-१९, मलार, महला ५)

O my Lord and Master, please be kind to me, that I may drink in Your most sublime essence. ||1||

करु गहि लेहु दास आपुने कउ नानक आपुनो कीजै ॥२॥१३॥१७॥ (१२६९-१९, मलार, महला ५)

Begging and pleading, I have come to Your Sanctuary; I am on fire - please shower me with Your Mercy!

मलार मः ५ ॥ (१२७०-१)

Please give me Your Hand - I am Your slave, O Lord. Please make Nanak Your Own. ||2||13||17||

पन्ना १२७०

प्रभ को भगति वछलु बिरदाइए ॥ (१२७०-१, मलार, महला ५)

Malaar, Fifth Mehl:

निंदक मारि चरन तल दीने अपुनो जसु वरताइए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७०-१, मलार, महला ५)

It is God's Nature to love His devotees.

जै जै कारु कीनो सभ जग महि दइिआ जीअन महि पाइिए ॥ (१२७०-२, मलार, महला ५)

He destroys the slanderers, crushing them beneath His Feet. His Glory is manifest everywhere. ||1||Pause||

कंठि लाइि अपुनो दासु राखिए ताती वाउ न लाइिए ॥१॥ (१२७०-३, मलार, महला ५)

His Victory is celebrated all throughout the world. He blesses all creatures with compassion.

अंगीकारु कीए मेरे सुआमी भ्रमु भउ मेटि सुखाइिए ॥ (१२७०-३, मलार, महला ५)

Hugging him close in His Embrace, the Lord saves and protects His slave. The hot winds cannot even touch him. ||1||

महा अन्नद करहु दास हरि के नानक बिस्वासु मनि आइिए ॥२॥१४॥१८॥ (१२७०-४, मलार, महला ५)

My Lord and Master has made me His Own; dispelling my doubts and fears, He has made me happy.

रागु मलार महला ५ चउपदे घरु २ (१२७०-५)

The Lord's slaves enjoy ultimate ecstasy; O Nanak, faith has welled up in my mind. ||2||14||18||

੧ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७०-५)
Raag Malaar, Fifth Mehl, Chau-Padas, Second House:

गुरमुखि दीसै ब्रहम पसारु ॥ (१२७०-६, मलार, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरमुखि त्रै गुणीआँ बिसथारु ॥ (१२७०-६, मलार, महला ५)
The Gurmukh sees God pervading everywhere.

गुरमुखि नाद बेद बीचारु ॥ (१२७०-६, मलार, महला ५)
The Gurmukh knows that the universe is the extension of the three gunas, the three dispositions.

बिनु गुर पूरे घोर अंधारु ॥१॥ (१२७०-६, मलार, महला ५)
The Gurmukh reflects on the Sound-current of the Naad, and the wisdom of the Vedas.

मेरे मन गुरु गुरु करत सदा सुखु पाईऐ ॥ (१२७०-७, मलार, महला ५)
Without the Perfect Guru, there is only pitch-black darkness. ||1||

गुर उपदेसि हरि हिरदै वसिए सासि गिरासि अपणा खसमु धिआइऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७०-७, मलार, महला ५)
O my mind, calling on the Guru, eternal peace is found.

गुर के चरण विटहु बलि जाउ ॥ (१२७०-८, मलार, महला ५)
Following the Guru's Teachings, the Lord comes to dwell within the heart; I meditate on my Lord and Master with every breath and morsel of food. ||1||Pause||

गुर के गुण अनदिनु नित गाउ ॥ (१२७०-८, मलार, महला ५)
I am a sacrifice to the Guru's Feet.

गुर की धूड़ि करउ इसनानु ॥ (१२७०-९, मलार, महला ५)
Night and day, I continually sing the Glorious Praises of the Guru.

साची दरगह पाईऐ मानु ॥२॥ (१२७०-९, मलार, महला ५)
I take my cleansing bath in the dust of the Guru's Feet.

गुरु बोहिथु भवजल तारणहारु ॥ (१२७०-९, मलार, महला ५)
I am honored in the True Court of the Lord. ||2||

गुरि भेटिऐ न होइ जोनि अउतारु ॥ (१२७०-१०, मलार, महला ५)
The Guru is the boat, to carry me across the terrifying world-ocean.

गुर की सेवा सो जनु पाइे ॥ (१२७०-१०, मलार, महला ५)
Meeting with the Guru, I shall not be reincarnated ever again.

जा कउ करमि लिखिआ धुरि आइे ॥३॥ (१२७०-१०, मलार, महला ५)
That humble being serves the Guru,

गुरु मेरी जीवनि गुरु आधारु ॥ (१२७०-११, मलार, महला ५)
who has such karma inscribed on his forehead by the Primal Lord. ||3||

गुरु मेरी वरतणि गुरु परवारु ॥ (१२७०-११, मलार, महला ५)
The Guru is my life; the Guru is my support.

गुरु मेरा खसमु सतिगुर सरणाई ॥ (१२७०-१२, मलार, महला ५)
The Guru is my way of life; the Guru is my family.

नानक गुरु पारब्रहमु जा की कीम न पाई ॥४॥१॥१९॥ (१२७०-१२, मलार, महला ५)
The Guru is my Lord and Master; I seek the Sanctuary of the True Guru.

मलार महला ५ ॥ (१२७०-१३)
O Nanak, the Guru is the Supreme Lord God; His value cannot be estimated. ||4||1||19||

गुर के चरन हिरदै वसाइे ॥ (१२७०-१३, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

करि किरपा प्रभि आपि मिलाइे ॥ (१२७०-१३, मलार, महला ५)
I enshrine the Lord's Feet within my heart;

अपने सेवक कउ लइे प्रभु लाइि ॥ (१२७०-१३, मलार, महला ५)
in His Mercy, God has united me with Himself.

ता की कीमति कही न जाइि ॥१॥ (१२७०-१४, मलार, महला ५)
God enjoins His servant to his tasks.

करि किरपा पूरन सुखदाते ॥ (१२७०-१४, मलार, महला ५)
His worth cannot be expressed. ||1||

तुम्री कृपा ते तूं चिति आवहि आठ पहर तेरै रंगि राते ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७०-१४, मलार, महला ५)
Please be merciful to me, O Perfect Giver of peace.

गावणु सुनणु सभु तेरा भाणा ॥ (१२७०-१५, मलार, महला ५)
By Your Grace, You come to mind; I am imbued with Your Love, twenty-four hours a day. ||1||Pause||

हुकमु बूझै सो साचि समाणा ॥ (१२७०-१५, मलार, महला ५)
Singing and listening, it is all by Your Will.

जपि जपि जीवहि तेरा नाँउ ॥ (१२७०-१६, मलार, महला ५)
One who understands the Hukam of Your Command is absorbed in Truth.

तुझ बिनु दूजा नाही थाउ ॥२॥ (१२७०-१६, मलार, महला ५)
Chanting and meditating on Your Name, I live.

दुख सुख करते हुकमु रजाइ ॥ (१२७०-१६, मलार, महला ५)
Without You, there is no place at all. ||2||

भाणै बखस भाणै देइ सजाइ ॥ (१२७०-१७, मलार, महला ५)
Pain and pleasure come by Your Command, O Creator Lord.

दुहाँ सिरिआँ का करता आपि ॥ (१२७०-१७, मलार, महला ५)
By the Pleasure of Your Will You forgive, and by the Pleasure of Your Will You award punishment.

कुरबाणु जाँई तेरे परताप ॥३॥ (१२७०-१७, मलार, महला ५)
You are the Creator of both realms.

तेरी कीमति तूहै जाणहि ॥ (१२७०-१८, मलार, महला ५)
I am a sacrifice to Your Glorious Grandeur. ||3||

तू आपे बूझहि सुणि आपि वखाणहि ॥ (१२७०-१८, मलार, महला ५)
You alone know Your value.

सेई भगत जो तुधु भाणे ॥ (१२७०-१८, मलार, महला ५)
You alone understand, You Yourself speak and listen.

नानक तिन कै सद कुरबाणे ॥४॥२॥२०॥ (१२७१-१, मलार, महला ५)
They alone are devotees, who are pleasing to Your Will.

पन्ना १२७१

मलार महला ५ ॥ (१२७१-१)
Nanak is forever a sacrifice to them. ||4||2||20||

परमेसरु होआ दइआलु ॥ (१२७१-१, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

मेघु वरसै अंमृत धार ॥ (१२७१-२, मलार, महला ५)
The Transcendent Lord God has become merciful;

सगले जीअ जंत तृपतासे ॥ (१२७१-२, मलार, महला ५)
Ambrosial Nectar is raining down from the clouds.

कारज आइे पूरे रासे ॥१॥ (१२७१-२, मलार, महला ५)
All beings and creatures are satisfied;

सदा सदा मन नामु सम्हालि ॥ (१२७१-२, मलार, महला ५)
their affairs are perfectly resolved. ||1||

गुर पूरे की सेवा पाइिआ ऐथै एथै निबहै नालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७१-३, मलार, महला ५)
O my mind, dwell on the Lord, forever and ever.

दुखु भन्ना भै भंजनहार ॥ (१२७१-३, मलार, महला ५)
Serving the Perfect Guru, I have obtained it. It shall stay with me both here and hereafter. ||1||Pause||

आपणिआ जीआ की कीती सार ॥ (१२७१-४, मलार, महला ५)
He is the Destroyer of pain, the Eradicator of fear.

राखनहार सदा मिहरवान ॥ (१२७१-४, मलार, महला ५)
He takes care of His beings.

सदा सदा जाईऐ कुरबान ॥२॥ (१२७१-४, मलार, महला ५)
The Savior Lord is kind and compassionate forever.

कालु गवाइिआ करतै आपि ॥ (१२७१-५, मलार, महला ५)
I am a sacrifice to Him, forever and ever. ||2||

सदा सदा मन तिस नो जापि ॥ (१२७१-५, मलार, महला ५)
The Creator Himself has eliminated death.

दृसटि धारि राखे सभि जंत ॥ (१२७१-५, मलार, महला ५)
Meditate on Him forever and ever, O my mind.

गुण गावहु नित नित भगवंत ॥३॥ (१२७१-५, मलार, महला ५)
He watches all with His Glance of Grace and protects them.

इको करता आपे आप ॥ (१२७१-६, मलार, महला ५)
Continually and continuously, sing the Glorious Praises of the Lord God. ||3||

हरि के भगत जाणहि परताप ॥ (१२७१-६, मलार, महला ५)
The One and Only Creator Lord is Himself by Himself.

नावै की पैज रखदा आइआ ॥ (१२७१-६, मलार, महला ५)
The Lord's devotees know His Glorious Grandeur.

नानकु बोलै तिस का बोलाइआ ॥४॥३॥२१॥ (१२७१-७, मलार, महला ५)
He preserves the Honor of His Name.

मलार महला ५ ॥ (१२७१-७)
Nanak speaks as the Lord inspires him to speak. ||4||3||21||

गुर सरणाई सगल निधान ॥ (१२७१-७, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

साची दरगहि पाईऐ मानु ॥ (१२७१-८, मलार, महला ५)
All treasures are found in the Sanctuary of the Guru.

भ्रम भउ दूखु दरदु सभु जाइ ॥ (१२७१-८, मलार, महला ५)
Honor is obtained in the True Court of the Lord.

साधसंगि सद हरि गुण गाइ ॥ (१२७१-८, मलार, महला ५)
Doubt, fear, pain and suffering are taken away,

मन मेरे गुरु पूरा सालाहि ॥ (१२७१-६, मलार, महला ५)
forever singing the Glorious Praises of the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||

नामु निधानु जपहु दिनु राती मन चिंदे फल पाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७१-६, मलार, महला ५)
O my mind, praise the Perfect Guru.

सतिगुर जेवडु अवरु न कोइ ॥ (१२७१-१०, मलार, महला ५)
Chant the treasure of the Naam, the Name of the Lord, day and night. You shall obtain the fruits of your mind's desires. ||1||Pause||

गुर पारब्रहमु परमेसरु सोइ ॥ (१२७१-१०, मलार, महला ५)
No one else is as great as the True Guru.

जनम मरण दूख ते राखै ॥ (१२७१-१०, मलार, महला ५)
The Guru is the Supreme Lord, the Transcendent Lord God.

माइआ बिखु फिरि बहुड़ि न चाखै ॥२॥ (१२७१-११, मलार, महला ५)
He saves us from the pains of death and birth,

गुर की महिमा कथनु न जाइ ॥ (१२७१-११, मलार, महला ५)
and we will not have to taste the poison of Maya ever again. ||2||

गुरु परमेसरु साचै नाइ ॥ (१२७१-११, मलार, महला ५)
The Guru's glorious grandeur cannot be described.

सचु संजमु करणी सभु साची ॥ (१२७१-१२, मलार, महला ५)
The Guru is the Transcendent Lord, in the True Name.

सो मनु निरमलु जो गुर संगि राची ॥३॥ (१२७१-१२, मलार, महला ५)
True is His self-discipline, and True are all His actions.

गुरु पूरा पाईऐ वड भागि ॥ (१२७१-१२, मलार, महला ५)
Immaculate and pure is that mind, which is imbued with love for the Guru. ||3||

कामु क्रोधु लोभु मन ते तिआगि ॥ (१२७१-१३, मलार, महला ५)
The Perfect Guru is obtained by great good fortune.

करि किरपा गुर चरण निवासि ॥ (१२७१-१३, मलार, महला ५)
Drive out sexual desire, anger and greed from your mind.

नानक की प्रभ सचु अरदासि ॥४॥४॥२२॥ (१२७१-१३, मलार, महला ५)
By His Grace, the Guru's Feet are enshrined within.

रागु मलार महला ५ पड़ताल घरु ३ (१२७१-१५)
Nanak offers his prayer to the True Lord God. ||4||4||22||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७१-१५)
Raag Malaar, Fifth Mehl, Partaal, Third House:

गुर मनारि प्रिअ दइिआर सिउ रंगु कीआ ॥ (१२७१-१६, मलार, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कीनो री सगल सींगार ॥ (१२७१-१६, मलार, महला ५)
Pleasing the Guru, I have fallen in love with my Merciful Beloved Lord.

तजिए री सगल बिकार ॥ (१२७१-१६, मलार, महला ५)
I have made all my decorations,

धावतो असथिरु थीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७१-१७, मलार, महला ५)
and renounced all corruption;

ऐसे रे मन पाइ कै आपु गवाइ कै करि साधन सिउ संगु ॥ (१२७१-१७, मलार, महला ५)
my wandering mind has become steady and stable. ||1||Pause||

बाजे बजहि म्रिदंग अनाहद कोकिल री राम नामु बोलै मधुर बैन अति सुहीआ ॥१॥ (१२७१-१८, मलार, महला ५)
O my mind, lose your self-conceit by associating with the Holy, and you shall find Him.

ऐसी तेरे दरसन की सोभ अति अपार प्रिअ अमोघ तैसे ही संगि संत बने ॥ (१२७१-१८, मलार, महला ५)
The unstruck celestial melody vibrates and resounds; like a song-bird, chant the Lord's Name, with words of sweetness and utter beauty. ||1||

भव उतार नाम भने ॥ (१२७१-१९, मलार, महला ५)
Such is the glory of Your Darshan, so utterly inifinte and fruitful, O my Love; so do we become by associating with the Saints.

रम राम राम माल ॥ (१२७१-१९, मलार, महला ५)
Vibrating, chanting Your Name, we cross over the terrifying world-ocean.

मनि फेरते हरि संगि संगीआ ॥ (१२७२-१, मलार, महला ५)
They dwell on the Lord, Raam, Raam, chanting on their malas;

पन्ना १२७२

जन नानक प्रिउ प्रीतमु थीआ ॥२॥१॥२३॥ (१२७२-१, मलार, महला ५)
their minds are turned towards the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

मलार महला ५ ॥ (१२७२-२)
O servant Nanak, their Beloved Lord seems so sweet to them. ||2||1||23||

मनु घनै भ्रमै बनै ॥ (१२७२-२, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

उमकि तरसि चालै ॥ (१२७२-२, मलार, महला ५)
My mind wanders through the dense forest.

प्रभ मिलबे की चाह ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७२-२, मलार, महला ५)
It walks with eagerness and love,

त्रै गुन माई मोहि आई कह्मउ बेदन काहि ॥१॥ (१२७२-३, मलार, महला ५)
hoping to meet God. ||1||Pause||

आन उपाव सगर कीइे नहि दूख साकहि लाहि ॥ (१२७२-३, मलार, महला ५)
Maya with her three gunas - the three dispositions - has come to entice me; whom can I tell of my pain? ||1||

भजु सरनि साधू नानका मिलु गुन गोबिंदहि गाहि ॥२॥२॥२४॥ (१२७२-४, मलार, महला ५)
I tried everything else, but nothing could rid me of my sorrow.

मलार महला ५ ॥ (१२७२-४)
So hurry to the Sanctuary of the Holy, O Nanak; joining them, sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe. ||2||2||24||

प्रिअ की सोभ सुहावनी नीकी ॥ (१२७२-४, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

हाहा हूहू गंध्रब अपसरा अनन्द मंगल रस गावनी नीकी ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७२-५, मलार, महला ५)
The glory of my Beloved is noble and sublime.

धुनित ललित गुनग्य अनिक भाँति बहु बिधि रूप दिखावनी नीकी ॥१॥ (१२७२-५, मलार, महला ५)
The celestial singers and angels sing His Sublime Praises in ecstasy, happiness and joy. ||1||Pause||

गिरि तर थल जल भवन भरपुरि घटि घटि लालन छावनी नीकी ॥ (१२७२-६, मलार, महला ५)

The most worthy beings sing God's Praises in beautiful harmonies, in all sorts of ways, in myriads of sublime forms. ||1||

साधसंगि रामईआ रसु पाइिए नानक जा कै भावनी नीकी ॥२॥३॥२५॥ (१२७२-७, मलार, महला ५)

Throughout the mountains, trees, deserts, oceans and galaxies, permeating each and every heart, the sublime grandeur of my Love is totally pervading.

मलार महला ५ ॥ (१२७२-८)

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Love of the Lord is found; O Nanak, sublime is that faith. ||2||3||25||

गुर प्रीति पिआरे चरन कमल रिद अंतरि धारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७२-८, मलार, महला ५)

Malaar, Fifth Mehl:

दरसु सफलिए दरसु पेखिए गइे किलबिख गइे ॥ (१२७२-९, मलार, महला ५)

With love for the Guru, I enshrine the Lotus Feet of my Lord deep within my heart. ||1||Pause||

मन निरमल उजीआरे ॥१॥ (१२७२-९, मलार, महला ५)

I gaze on the Blessed Vision of His Fruitful Darshan; my sins are erased and taken away.

बिसम बिसमै बिसम भई ॥ (१२७२-९, मलार, महला ५)

My mind is immaculate and enlightened. ||1||

अघ कोटि हरते नाम लई ॥ (१२७२-१०, मलार, महला ५)

I am wonderstruck, stunned and amazed.

गुर चरन मसतकु डारि पही ॥ (१२७२-१०, मलार, महला ५)

Chanting the Naam, the Name of the Lord, millions of sins are destroyed.

प्रभ इेक तूंही इेक तुही ॥ (१२७२-१०, मलार, महला ५)

I fall at His Feet, and touch my forehead to them.

भगत टेक तुहारे ॥ (१२७२-११, मलार, महला ५)

You alone are, You alone are, O God.

जन नानक सरनि दुआरे ॥२॥४॥२६॥ (१२७२-११, मलार, महला ५)

Your devotees take Your Support.

मलार महला ५ ॥ (१२७२-११)
Servant Nanak has come to the Door of Your Sanctuary. ||2||4||26||

बरसु सरसु आगिआ ॥ (१२७२-११, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

होहि आन्नद सगल भाग ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७२-१२, मलार, महला ५)
Rain down with happiness in God's Will.

संत संगे मनु परफड़ै मिलि मेघ धर सुहाग ॥१॥ (१२७२-१२, मलार, महला ५)
Bless me with total bliss and good fortune. ||1||Pause||

घनघोर प्रीति मोर ॥ (१२७२-१३, मलार, महला ५)
My mind blossoms forth in the Society of the Saints; soaking up the rain, the earth is blessed and beautified. ||1||

चितु चातृक बूंद एर ॥ (१२७२-१३, मलार, महला ५)
The peacock loves the thunder of the rain clouds.

ऐसो हरि संगे मन मोह ॥ (१२७२-१३, मलार, महला ५)
The rainbird's mind is drawn to the rain-drop

तिआगि माइआ धोह ॥ (१२७२-१३, मलार, महला ५)
- so is my mind enticed by the Lord.

मिलि संत नानक जागिआ ॥२॥५॥२७॥ (१२७२-१३, मलार, महला ५)
I have renounced Maya, the deceiver.

मलार महला ५ ॥ (१२७२-१४)
Joining with the Saints, Nanak is awakened. ||2||5||27||

गुन गोपाल गाउ नीत ॥ (१२७२-१४, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

राम नाम धारि चीत ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७२-१४, मलार, महला ५)
Sing forever the Glorious Praises of the Lord of the World.

छोड़ि मानु तजि गुमानु मिलि साधूआ कै संगि ॥ (१२७२-१५, मलार, महला ५)
Enshrine the Lord's Name in your consciousness. ||1||Pause||

हरि सिमरि इेक रंगि मिटि जाँहि दोख मीत ॥१॥ (१२७२-१५, मलार, महला ५)
Forsake your pride, and abandon your ego; join the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पारब्रहम भइे दइिआल ॥ (१२७२-१६, मलार, महला ५)
Meditate in loving remembrance on the One Lord; your sorrows shall be ended, O friend. ||1||

बिनसि गइे बिखै जंजाल ॥ (१२७२-१६, मलार, महला ५)
The Supreme Lord God has become merciful;

साध जनाँ कै चरन लागि ॥ (१२७२-१६, मलार, महला ५)
corrupt entanglements have come to an end.

नानक गावै गोबिंद् नीत ॥२॥६॥२८॥ (१२७२-१७, मलार, महला ५)
Grasping the feet of the Holy,

मलार महला ५ ॥ (१२७२-१७)
Nanak sings forever the Glorious Praises of the Lord of the World. ||2||6||28||

घनु गरजत गोबिंद् रूप ॥ (१२७२-१७, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

गुन गावत सुख चैन ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७२-१७, मलार, महला ५)
The Embodiment of the Lord of the Universe roars like the thunder-cloud.

हरि चरन सरन तरन सागर धुनि अनहता रस बैन ॥१॥ (१२७२-१८, मलार, महला ५)
Singing His Glorious Praises brings peace and bliss. ||1||Pause||

पथिक पिआस चित सरोवर आतम जलु लैन ॥ (१२७२-१८, मलार, महला ५)
The Sanctuary of the Lord's Feet carries us across the world-ocean. His Sublime Word is the unstruck celestial melody. ||1||

हरि दरस प्रेम जन नानक करि किरपा प्रभ दैन ॥२॥७॥२६॥ (१२७२-१६, मलार, महला ५)
The thirsty traveller's consciousness obtains the water of the soul from the pool of nectar.

मलार महला ५ ॥ (१२७३-१)
Servant Nanak loves the Blessed Vision of the Lord; in His Mercy, God has blessed him with it. ||2||7||29||

हे गोबिंद हे गोपाल हे दइिआल लाल ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७३-१, मलार, महला ५)
Malaar, Fifth Mehl:

प्रान नाथ अनाथ सखे दीन दरद निवार ॥१॥ (१२७३-१, मलार, महला ५)
O Lord of the Universe, O Lord of the World, O Dear Merciful Beloved. ||1||Pause||

हे सम्रथ अगम पूरन मोहि मइिआ धारि ॥२॥ (१२७३-२, मलार, महला ५)
You are the Master of the breath of life, the Companion of the lost and forsaken, the Destroyer of the pains of the poor. ||1||

अंध कूप महा भइिआन नानक पारि उतार ॥३॥८॥३०॥ (१२७३-२, मलार, महला ५)
O All-powerful, Inaccessible, Perfect Lord, please shower me with Your Mercy. ||2||

मलार महला १ असटपदीआ घरु १ (१२७३-४)
Please, carry Nanak across the terrible, deep dark pit of the world to the other side. ||3||8||30||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७३-४)
Malaar, First Mehl, Ashtapadees, First House:

चकवी नैन नींद नहि चाहै बिनु पिर नींद न पाई ॥ (१२७३-५, मलार, महला १)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सूरु चर्है प्रिउ देखै नैनी निवि निवि लागै पांई ॥१॥ (१२७३-५, मलार, महला १)
The chakvi bird does not long for sleepy eyes; without her beloved, she does not sleep.

पिर भावै प्रेमु सखाई ॥ (१२७३-६, मलार, महला १)
When the sun rises, she sees her beloved with her eyes; she bows and touches his feet. ||1||

तिसु बिनु घड़ी नही जगि जीवा ऐसी पिआस तिसाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७३-६, मलार, महला १)
The Love of my Beloved is pleasing; it is my Companion and Support.

सरवरि कमलु किरणि आकासी बिगसै सहजि सुभाई ॥ (१२७३-७, मलार, महला १)
Without Him, I cannot live in this world even for an instant; such is my hunger and thirst. ||1||Pause||

प्रीतम प्रीति बनी अभ ऐसी जोती जोति मिलाई ॥२॥ (१२७३-७, मलार, महला १)
The lotus in the pool blossoms forth intuitively and naturally, with the rays of the sun in the sky.

चातृकु जल बिनु प्रिउ प्रिउ टेरै बिलप करै बिललाई ॥ (१२७३-८, मलार, महला १)
Such is the love for my Beloved which imbues me; my light has merged into the Light. ||2||

घनहर घोर दसौ दिसि बरसै बिनु जल पिआस न जाई ॥३॥ (१२७३-८, मलार, महला १)
Without water, the rainbird cries out, "Pri-o! Pri-o! - Beloved! Beloved!" It cries and wails and laments.

मीन निवास उपजै जल ही ते सुख दुख पुरबि कमाई ॥ (१२७३-९, मलार, महला १)
The thundering clouds rain down in the ten directions; its thirst is not quenched until it catches the rain-drop in its mouth. ||3||

खिनु तिलु रहि न सकै पलु जल बिनु मरनु जीवनु तिसु ताँई ॥४॥ (१२७३-१०, मलार, महला १)
The fish lives in water, from which it was born. It finds peace and pleasure according to its past actions.

धन वाँढी पिरु देस निवासी सचे गुर पहि सबद् पठाइंी ॥ (१२७३-१०, मलार, महला १)
It cannot survive without water for a moment, even for an instant. Life and death depend on it. ||4||

गुण संग्रहि प्रभु रिदै निवासी भगति रती हरखाई ॥५॥ (१२७३-११, मलार, महला १)
The soul-bride is separated from her Husband Lord, who lives in His Own Country. He sends the Shabad, His Word, through the True Guru.

प्रिउ प्रिउ करै सभै है जेती गुर भावै प्रिउ पाइंी ॥ (१२७३-११, मलार, महला १)
She gathers virtues, and enshrines God within her heart. Imbued with devotion, she is happy. ||5||

प्रिउ नाले सद् ही सचि संगे नदरी मेलि मिलाई ॥६॥ (१२७३-१२, मलार, महला १)
Everyone cries out, "Beloved! Beloved!" But she alone finds her Beloved, who is pleasing to the Guru.

सभ महि जीउ जीउ है सोई घटि घटि रहिआ समाई ॥ (१२७३-१३, मलार, महला १)
Our Beloved is always with us; through the Truth, He blesses us with His Grace, and unites us in His Union. ||6||

गुर परसादि घर ही परगासिआ सहजे सहजि समाई ॥७॥ (१२७३-१३, मलार, महला १)
He is the life of the soul in each and every soul; He permeates and pervades each and every heart.

अपना काजु सवारहु आपे सुखदाते गोसाँईं ॥ (१२७३-१४, मलार, महला १)
By Guru's Grace, He is revealed within the home of my heart; I am intuitively, naturally, absorbed into Him. ||7||

गुर परसादि घर ही पिरु पाइआ तउ नानक तिपति बुझाई ॥८॥१॥ (१२७३-१४, मलार, महला १)
He Himself shall resolve all your affairs, when you meet with the Giver of peace, the Lord of the World.

मलार महला १ ॥ (१२७३-१५)
By Guru's Grace, you shall find your Husband Lord within your own home; then, O Nanak, the fire within you shall be quenched. ||8||1||

जागतु जागि रहै गुर सेवा बिनु हरि मै को नाही ॥ (१२७३-१५, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

अनिक जतन करि रहणु न पावै आचु काचु ढरि पाँही ॥१॥ (१२७३-१६, मलार, महला १)
Remain awake and aware, serving the Guru; except for the Lord, no one is mine.

इसु तन धन का कहहु गरबु कैसा ॥ (१२७३-१६, मलार, महला १)
Even by making all sorts of efforts, you shall not remain here; it shall melt like glass in the fire. ||1||

बिनसत बार न लागै बवरे हउमै गरबि खपै जगु अैसा ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७३-१७, मलार, महला १)
Tell me - why are you so proud of your body and wealth?

जै जगदीस प्रभू रखवारे राखै परखै सोई ॥ (१२७३-१८, मलार, महला १)
They shall vanish in an instant; O madman, this is how the world is wasting away, in egotism and pride. ||1||Pause||

जेती है तेती तुझ ही ते तुम्ह सरि अवरु न कोई ॥२॥ (१२७३-१८, मलार, महला १)
Hail to the Lord of the Universe, God, our Saving Grace; He judges and saves the mortal beings.

जीअ उपाइ जुगति वसि कीनी आपे गुरमुखि अंजनु ॥ (१२७३-१९, मलार, महला १)
All that is, belongs to You. No one else is equal to You. ||2||

अमरु अनाथ सरब सिरि मोरा काल बिकाल भरम भै खंजनु ॥३॥ (१२७३-१९, मलार, महला १)
Creating all beings and creatures, their ways and means are under Your control; You bless the Gurmukhs with the ointment of spiritual wisdom.

कागद कोटु इहु जगु है बपुरो रंगनि चिहन चतुराई ॥ (१२७४-१, मलार, महला १)
My Eternal, Unmastered Lord is over the heads of all. He is the Destroyer of death and rebirth, doubt and fear. ||3||

पन्ना १२७४

नान्ही सी बूंद पवनु पति खोवै जनमि मरै खिनु ताईं ॥४॥ (१२७४-१, मलार, महला १)
This wretched world is a fortress of paper, of color and form and clever tricks.

नदी उपकंठि जैसे घरु तरवरु सरपनि घरु घर माही ॥ (१२७४-२, मलार, महला १)
A tiny drop of water or a little puff of wind destroys its glory; in an instant, its life is ended. ||4||

उलटी नदी कहाँ घरु तरवरु सरपनि डसै दूजा मन माँही ॥५॥ (१२७४-३, मलार, महला १)
It is like a tree-house near the bank of a river, with a serpent's den in that house.

गारुड़ गुर गिआनु धिआनु गुर बचनी बिखिआ गुरमति जारी ॥ (१२७४-३, मलार, महला १)
When the river overflows, what happens to the tree house? The snake bites, like duality in the mind. ||5||

मन तन हेंव भइे सचु पाइिआ हरि की भगति निरारी ॥६॥ (१२७४-४, मलार, महला १)
Through the magic spell of the Guru's spiritual wisdom, and meditation on the Word of the Guru's Teachings, vice and corruption are burnt away.

जेती है तेती तुधु जाचै तू सरब जीआँ दइिआला ॥ (१२७४-५, मलार, महला १)
The mind and body are cooled and soothed and Truth is obtained, through the wondrous and unique devotional worship of the Lord. ||6||

तुम्री सरणि परे पति राखहु साचु मिलै गोपाला ॥७॥ (१२७४-५, मलार, महला १)
All that exists begs of You; You are merciful to all beings.

बाधी धंधि अंध नही सूझै बधिक करम कमावै ॥ (१२७४-६, मलार, महला १)
I seek Your Sanctuary; please save my honor, O Lord of the World, and bless me with Truth. ||7||

सतिगुर मिलै त सूझसि बूझसि सच मनि गिआनु समावै ॥८॥ (१२७४-६, मलार, महला १)
Bound in worldly affairs and entanglements, the blind one does not understand; he acts like a murderous butcher.

निरगुण देह साच बिनु काची मै पूछउ गुरु अपना ॥ (१२७४-७, मलार, महला १)
But if he meets with the True Guru, then he comprehends and understands, and his mind is imbued with true spiritual wisdom. ||8||

नानक सो प्रभु प्रभू दिखावै बिनु साचे जगु सुपना ॥६॥२॥ (१२७४-८, मलार, महला १)
Without the Truth, this worthless body is false; I have consulted my Guru on this.

मलार महला १ ॥ (१२७४-८)
O Nanak, that God has revealed God to me; without the Truth, all the world is just a dream. ||9||2||

चातृक मीन जल ही ते सुखु पावहि सारिंग सबदि सुहाई ॥१॥ (१२७४-८, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

रैनि बबीहा बोलिए मेरी माई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७४-६, मलार, महला १)
The rainbird and the fish find peace in water; the deer is pleased by the sound of the bell. ||1||

पृअ सिउ प्रीति न उलटै कबहू जो तै भावै साई ॥२॥ (१२७४-१०, मलार, महला १)
The rainbird chirps in the night, O my mother. ||1||Pause||

नीद गई हउमै तनि थाकी सच मति रिदै समाई ॥३॥ (१२७४-१०, मलार, महला १)
O my Beloved, my love for You shall never end, if it is Your Will. ||2||

रूखीं बिरखीं ऊडउ भूखा पीवा नामु सुभाई ॥४॥ (१२७४-११, मलार, महला १)
Sleep is gone, and egotism is exhausted from my body; my heart is permeated with the Teachings of Truth. ||3||

लोचन तार ललता बिललाती दरसन पिआस रजाई ॥५॥ (१२७४-११, मलार, महला १)
Flying among the trees and plants, I remain hungry; lovingly drinking in the Naam, the Name of the Lord, I am satisfied. ||4||

पृअ बिनु सीगारु करी तेता तनु तापै कापरु अंगि न सुहाई ॥६॥ (१२७४-१२, मलार, महला १)
I stare at You, and my tongue cries out to You; I am so thirsty for the Blessed Vision of Your Darshan. ||5||

अपने पिआरे बिनु इकु खिनु रहि न सकंउ बिन मिले नींद न पाई ॥७॥ (१२७४-१३, मलार, महला १)
Without my Beloved, the more I decorate myself, the more my body burns; these clothes do not look good on my body. ||6||

पिरु नजीकि न बूझै बपुड़ी सतिगुरि दीआ दिखाई ॥८॥ (१२७४-१४, मलार, महला १)
Without my Beloved, I cannot survive even for an instant; without meeting Him, I cannot sleep. ||7||

सहजि मिलिआ तब ही सुखु पाइिआ तृसना सबदि बुझाई ॥६॥ (१२७४-१४, मलार, महला १)
Her Husband Lord is nearby, but the wretched bride does not know it. The True Guru reveals Him to her. ||8||

कहु नानक तुझ ते मनु मानिआ कीमति कहनु न जाई ॥१०॥३॥ (१२७४-१५, मलार, महला १)
When she meets Him with intuitive ease, she finds peace; the Word of the Shabad quenches the fire of desire. ||9||

मलार महला १ असटपदीआ घरु २ (१२७४-१६)
Says Nanak, through You, O Lord, my mind is pleased and appeased; I cannot express Your worth. ||10||3||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७४-१६)
Malaar, First Mehl, Ashtapadees, Second House:

अखली ऊंडी जलु भर नालि ॥ (१२७४-१७, मलार, महला १)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

डूगरु ऊचउ गड़ु पातालि ॥ (१२७४-१७, मलार, महला १)
The earth bends under the weight of the water,

सागरु सीतलु गुर सबद वीचारि ॥ (१२७४-१७, मलार, महला १)
the lofty mountains and the caverns of the underworld.

मारगु मुकता हउमै मारि ॥१॥ (१२७४-१८, मलार, महला १)
Contemplating the Word of the Guru's Shabad, the oceans become calm.

मै अंधुले नावै की जोति ॥ (१२७४-१८, मलार, महला १)
The path of liberation is found by subduing the ego. ||1||

नाम अधारि चला गुर कै भै भेति ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७४-१८, मलार, महला १)
I am blind; I seek the Light of the Name.

सतिगुर सबदी पाधरु जाणि ॥ (१२७५-१, मलार, महला १)
I take the Support of the Naam, the Name of the Lord. I walk on the path of mystery of the Guru's Fear. ||1||Pause||

पन्ना १२७५

गुर कै तकीऐ साचै ताणि ॥ (१२७५-१, मलार, महला १)
Through the Shabad, the Word of the True Guru, the Path is known.

नामु सम्हालसि रूड़ी बाणि ॥ (१२७५-१, मलार, महला १)
With the Guru's Support, one is blessed with the strength of the True Lord.

थैं भावै दरु लहसि पिराणि ॥२॥ (१२७५-२, मलार, महला १)
Dwell on the Naam, and realize the Beauteous Word of His Bani.

ऊडाँ बैसा इेक लिव तार ॥ (१२७५-२, मलार, महला १)
If it is Your Will, Lord, You lead me to find Your Door. ||2||

गुर कै सबदि नाम आधार ॥ (१२७५-२, मलार, महला १)
Flying high or sitting down, I am lovingly focused on the One Lord.

ना जलु डूंगरु न ऊची धार ॥ (१२७५-२, मलार, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, I take the Naam as my Suppport.

निज घरि वासा तह मगु न चालणहार ॥३॥ (१२७५-३, मलार, महला १)
There is no ocean of water, no mountain ranges rising up.

जितु घरि वसहि तूहै बिधि जाणहि बीजउ महलु न जापै ॥ (१२७५-३, मलार, महला १)
I dwell within the home of my own inner being, where there is no path and no one travelling on it. ||3||

सतिगुर बाझहु समझ न होवी सभु जगु दबिआ छापै ॥ (१२७५-४, मलार, महला १)
You alone know the way to that House in which You dwell. No one else knows the Mansion of Your Presence.

करण पलाव करै बिललातउ बिनु गुर नामु न जापै ॥ (१२७५-४, मलार, महला १)
Without the True Guru, there is no understanding. The whole world is buried under its nightmare.

पल पंकज महि नामु छडाइे जे गुर सबदु सिञापै ॥४॥ (१२७५-५, मलार, महला १)
The mortal tries all sorts of things, and weeps and wails, but without the Guru, he does not know the Naam, the Name of the Lord.

इकि मूरख अंधे मुगध गवार ॥ (१२७५-६, मलार, महला १)
In the twinkling of an eye, the Naam saves him, if he realizes the Word of the Guru's Shabad. ||4||

इकि सतिगुर कै भै नाम अधार ॥ (१२७५-६, मलार, महला १)
Some are foolish, blind, stupid and ignorant.

साची बाणी मीठी अमृत धार ॥ (१२७५-६, मलार, महला १)
Some, through fear of the True Guru, take the Support of the Naam.

जिनि पीती तिसु मोख दुआर ॥५॥ (१२७५-७, मलार, महला १)
The True Word of His Bani is sweet, the source of ambrosial nectar.

नामु भै भाइ रिदै वसाही गुर करणी सचु बाणी ॥ (१२७५-७, मलार, महला १)
Whoever drinks it in, finds the Door of Salvation. ||5||

इंदु वरसै धरति सुहावी घटि घटि जोति समाणी ॥ (१२७५-७, मलार, महला १)
One who, through the love and fear of God, enshrines the Naam within his heart, acts according to the Guru's Instructions and knows the True Bani.

कालरि बीजसि दुरमति ऐसी निगुरे की निसाणी ॥ (१२७५-८, मलार, महला १)
When the clouds release their rain, the earth becomes beautiful; God's Light permeates each and every heart.

सतिगुर बाझहु घोर अंधारा डूबि मुझे बिनु पाणी ॥६॥ (१२७५-८, मलार, महला १)
The evil-minded ones plant their seed in the barren soil; such is the sign of those who have no Guru.

जो किछु कीनो सु प्रभू रजाइ ॥ (१२७५-९, मलार, महला १)
Without the True Guru, there is utter darkness; they drown there, even without water. ||6||

जो धुरि लिखिआ सु मेटणा न जाइ ॥ (१२७५-९, मलार, महला १)
Whatever God does, is by His Own Will.

हुकमे बाधा कार कमाइ ॥ (१२७५-१०, मलार, महला १)
That which is pre-ordained cannot be erased.

इेक सबदि राचै सचि समाइ ॥७॥ (१२७५-१०, मलार, महला १)
Bound to the Hukam of the Lord's Command, the mortal does his deeds.

चहु दिसि हुकमु वरतै प्रभ तेरा चहु दिसि नाम पतालं ॥ (१२७५-१०, मलार, महला १)
Permeated by the One Word of the Shabad, the mortal is immersed in Truth. ||7||

सभ महि सबदु वरतै प्रभ साचा करमि मिलै बैआलं ॥ (१२७५-११, मलार, महला १)
Your Command, O God, rules in the four directions; Your Name pervades the four corners of the nether regions as well.

जाँमणु मरणा दीसै सिरि ऊभौ खुधिआ निद्रा कालं ॥ (१२७५-११, मलार, महला १)
The True Word of the Shabad is pervading amongst all. By His Grace, the Eternal One unites us with Himself.

नानक नामु मिलै मनि भावै साची नदरि रसालं ॥८॥१॥४॥ (१२७५-१२, मलार, महला १)
Birth and death hang over the heads of all beings, along with hunger, sleep and dying.

मलार महला १ ॥ (१२७५-१३)
The Naam is pleasing to Nanak's mind; O True Lord, Source of bliss, please bless me with Your Grace. ||8||1||4||

मरण मुकति गति सार न जानै ॥ (१२७५-१३, मलार, महला १)
Malaar, First Mehl:

कंठे बैठी गुर सबदि पछानै ॥१॥ (१२७५-१३, मलार, महला १)
You do not understand the nature of death and liberation.

तू कैसे आड़ि फाथी जालि ॥ (१२७५-१४, मलार, महला १)
You are sitting on the river-bank; realize the Word of the Guru's Shabad. ||1||

अलखु न जाचहि रिदै सम्हालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७५-१४, मलार, महला १)
You stork! - how were you caught in the net?

इेक जीअ कै जीआ खाही ॥ (१२७५-१४, मलार, महला १)
You do not remember in your heart the Unseen Lord God. ||1||Pause||

जलि तरती बूडी जल माही ॥२॥ (१२७५-१५, मलार, महला १)
For your one life, you consume many lives.

सरब जीअ कीड़े प्रतपानी ॥ (१२७५-१५, मलार, महला १)
You were supposed to swim in the water, but you are drowning in it instead. ||2||

जब पकड़ी तब ही पछुतानी ॥३॥ (१२७५-१५, मलार, महला १)
You have tormented all beings.

जब गलि फास पड़ी अति भारी ॥ (१२७५-१६, मलार, महला १)
When Death seizes you, then you shall regret and repent. ||3||

ऊडि न साकै पंख पसारी ॥४॥ (१२७५-१६, मलार, महला १)
When the heavy noose is placed around your neck,

रसि चूगहि मनमुखि गावारि ॥ (१२७५-१६, मलार, महला १)
you may spread your wings, but you shall not be able to fly. ||4||

फाथी छूटहि गुण गिआन बीचारि ॥५॥ (१२७५-१७, मलार, महला १)
You enjoy the tastes and flavors, you foolish self-willed manmukh.

सतिगुरु सेवि तूटै जमकालु ॥ (१२७५-१७, मलार, महला १)
You are trapped. You can only be saved by virtuous conduct, spiritual wisdom and contemplation. ||5||

हिरदै साचा सबदु सम्हालु ॥६॥ (१२७५-१७, मलार, महला १)
Serving the True Guru, you will shatter the Messenger of Death.

गुरमति साची सबदु है सारु ॥ (१२७५-१८, मलार, महला १)
In your heart, dwell on the True Word of the Shabad. ||6||

हरि का नामु रखै उरि धारि ॥७॥ (१२७५-१८, मलार, महला १)
The Guru's Teachings, the True Word of the Shabad, is excellent and sublime.

से दुख आगै जि भोग बिलासे ॥ (१२७५-१८, मलार, महला १)
Keep the Name of the Lord enshrined in your heart. ||7||

नानक मुकति नही बिनु नावै साचे ॥८॥२॥५॥ (१२७५-१९, मलार, महला १)
One who is obsessed with enjoying pleasures here, shall suffer in pain hereafter.

मलार महला ३ असटपदीआ घरु १ ॥ (१२७६-१)
O Nanak, there is no liberation without the True Name. ||8||2||5||

पन्ना १२७६

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७६-१)
Malaar, Third Mehl, Ashtapadees, First House:

करमु होवै ता सतिगुरु पाईऐ विणु करमै पाइआ न जाइ ॥ (१२७६-२, मलार, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सतिगुरु मिलिऐ कंचनु होईऐ जाँ हरि की होइ रजाइ ॥१॥ (१२७६-२, मलार, महला ३)
If it is in his karma, then he finds the True Guru; without such karma, He cannot be found.

मन मेरे हरि हरि नामि चितु लाइ ॥ (१२७६-३, मलार, महला ३)
He meets the True Guru, and he is transformed into gold, if it is the Lord's Will. ||1||

सतिगुर ते हरि पाईऐ साचा हरि सिउ रहै समाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७६-३, मलार, महला ३)
O my mind, focus your consciousness on the Name of the Lord, Har, Har.

सतिगुर ते गिआनु ऊपजै ताँ इह संसा जाइ ॥ (१२७६-४, मलार, महला ३)
The Lord is found through the True Guru, and then he remains merged with the True Lord. ||1||Pause||

सतिगुर ते हरि बुझीऐ गरभ जोनी नह पाइ ॥२॥ (१२७६-४, मलार, महला ३)
Spiritual wisdom wells up through the True Guru, and then this cynicism is dispelled.

गुर परसादी जीवत मरै मरि जीवै सबदु कमाइ ॥ (१२७६-५, मलार, महला ३)
Through the True Guru, the Lord is realized, and then, he is not consigned to the womb of reincarnation ever again. ||2||

मुकति दुआरा सोई पाइे जि विचहु आपु गवाइ ॥३॥ (१२७६-५, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, the mortal dies in life, and by so dying, lives to practice the Word of the Shabad.

गुर परसादी सिव घरि जंमै विचहु सकति गवाइ ॥ (१२७६-६, मलार, महला ३)
He alone finds the Door of Salvation, who eradicates self-conceit from within himself. ||3||

अचरु चरै बिबेक बुधि पाइे पुरखै पुरखु मिलाइ ॥४॥ (१२७६-६, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, the mortal is reincarnated into the Home of the Lord, having eradicated Maya from within.

धातुर बाजी संसारु अचेतु है चलै मूलु गवाइ ॥ (१२७६-७, मलार, महला ३)

He eats the uneatable, and is blessed with a discriminating intellect; he meets the Supreme Person, the Primal Lord God. ||4||

लाहा हरि सतसंगति पाईऐ करमी पलै पाइ ॥५॥ (१२७६-८, मलार, महला ३)

The world is unconscious, like a passing show; the mortal departs, having lost his capital.

सतिगुर विणु किनै न पाइआ मनि वेखहु रिदै बीचारि ॥ (१२७६-८, मलार, महला ३)

The profit of the Lord is obtained in the Sat Sangat, the True Congregation; by good karma, it is found. ||5||

वडभागी गुर पाइआ भवजलु उतरे पारि ॥६॥ (१२७६-९, मलार, महला ३)

Without the True Guru, no one finds it; see this in your mind, and consider this in your heart.

हरि नामाँ हरि टेक है हरि हरि नामु अधारु ॥ (१२७६-९, मलार, महला ३)

By great good fortune, the mortal finds the Guru, and crosses over the terrifying world-ocean. ||6||

कृपा करहु गुरु मेलहु हरि जीउ पावउ मोख दुआरु ॥७॥ (१२७६-१०, मलार, महला ३)

The Name of the Lord is my Anchor and Support. I take only the Support of the Name of the Lord, Har, Har.

मसतकि लिलाटि लिखिआ धुरि ठाकुरि मेटणा न जाइ ॥ (१२७६-१०, मलार, महला ३)

O Dear Lord, please be kind and lead me to meet the Guru, that I may find the Door of Salvation. ||7||

नानक से जन पूरन होइ जिन हरि भाणा भाइ ॥८॥१॥ (१२७६-११, मलार, महला ३)

The pre-ordained destiny inscribed on the mortal's forehead by our Lord and Master cannot be erased.

मलार महला ३ ॥ (१२७६-११)

O Nanak, those humble beings are perfect, who are pleased by the Lord's Will. ||8||1||

बेद बाणी जगु वरतदा त्रै गुण करे बीचारु ॥ (१२७६-१२, मलार, महला ३)

Malaar, Third Mehl:

बिनु नावै जम डंडु सहै मरि जनमै वारो वार ॥ (१२७६-१२, मलार, महला ३)

The world is involved with the words of the Vedas, thinking about the three gunas - the three dispositions.

सतिगुर भेटे मुकति होइ पाइे मोख दुआरु ॥१॥ (१२७६-१२, मलार, महला ३)

Without the Name, it suffers punishment by the Messenger of Death; it comes and goes in reincarnation, over and over again.

मन रे सतिगुर सेवि समाइ ॥ (१२७६-१३, मलार, महला ३)

Meeting with the True Guru, the world is liberated, and finds the Door of Salvation. ||1||

वडै भागि गुर पूरा पाइआ हरि हरि नामु धिआइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७६-१३, मलार, महला ३)

O mortal, immerse yourself in service to the True Guru.

हरि आपणै भाणै सृसटि उपाई हरि आपे देइ अधारु ॥ (१२७६-१४, मलार, महला ३)

By great good fortune, the mortal finds the Perfect Guru, and meditates on the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

हरि आपणै भाणै मनु निरमलु कीआ हरि सिउ लागा पिआरु ॥ (१२७६-१५, मलार, महला ३)

The Lord, by the Pleasure of His Own Will, created the Universe, and the Lord Himself gives it sustenance and support.

हरि कै भाणै सतिगुरु भेटिआ सभु जनमु सवारणहारु ॥२॥ (१२७६-१५, मलार, महला ३)

The Lord, by His Own Will, makes the mortal's mind immaculate, and lovingly attunes him to the Lord.

वाहु वाहु बाणी सति है गुरमुखि बूझै कोइ ॥ (१२७६-१६, मलार, महला ३)

The Lord, by His Own Will, leads the mortal to meet the True Guru, the Embellisher of all his lives. ||2||

वाहु वाहु करि प्रभु सालाहीऐ तिसु जेवडु अवरु न कोइ ॥ (१२७६-१६, मलार, महला ३)

Waaho! Waaho! Blessed and Great is the True Word of His Bani. Only a few, as Gurmukh, understand.

आपे बखसे मेलि लइे करमि परापति होइ ॥३॥ (१२७६-१७, मलार, महला ३)

Waaho! Waaho! Praise God as Great! No one else is as Great as He.

साचा साहिबु माहरो सतिगुरि दीआ दिखाइ ॥ (१२७६-१७, मलार, महला ३)

When God's Grace is received, He Himself forgives the mortal, and unites him with Himself. ||3||

अंमृतु वरसै मनु संतोखीऐ सचि रहै लिव लाइ ॥ (१२७६-१८, मलार, महला ३)

The True Guru has revealed our True, Supreme Lord and Master.

हरि कै नाइ सदा हरीआवली फिरि सुकै ना कुमलाइ ॥४॥ (१२७६-१८, मलार, महला ३)
The Ambrosial Nectar rains down and the mind is satisfied, remaining lovingly attuned to the True Lord.

बिनु सतिगुर किनै न पाइए मनि वेखहु को पतीआइ ॥ (१२७७-१, मलार, महला ३)
In the Lord's Name, it is forever rejuvenated; it shall never wither and dry up again. ||4||

पन्ना १२७७

हरि किरपा ते सतिगुरु पाईऐ भेटै सहजि सुभाइ ॥ (१२७७-२, मलार, महला ३)
Without the True Guru, no one finds the Lord; anyone can try and see.

मनमुख भरमि भुलाइआ बिनु भागा हरि धनु न पाइ ॥५॥ (१२७७-२, मलार, महला ३)
By the Lord's Grace, the True Guru is found, and then the Lord is met with intuitive ease.

त्रै गुण सभा धातु है पड़ि पड़ि करहि वीचारु ॥ (१२७७-३, मलार, महला ३)
The self-willed manmukh is deluded by doubt; without good destiny, the Lord's wealth is not obtained. ||5||

मुकति कदे न होवई नहु पाइन्हि मोख दुआरु ॥ (१२७७-३, मलार, महला ३)
The three dispositions are completely distracting; people read and study and contemplate them.

बिनु सतिगुर बंधन न तुटही नामि न लगै पिआरु ॥६॥ (१२७७-४, मलार, महला ३)
Those people are never liberated; they do not find the Door of Salvation.

पड़ि पड़ि पंडित मोनी थके बेदाँ का अभिआसु ॥ (१२७७-४, मलार, महला ३)
Without the True Guru, they are never released from bondage; they do not embrace love for the Naam, the Name of the Lord. ||6||

हरि नामु चिति न आवई नह निज घरि होवै वासु ॥ (१२७७-५, मलार, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, and the silent sages, reading and studying the Vedas, have grown weary.

जमकालु सिरहु न उतरै अंतरि कपट विणासु ॥७॥ (१२७७-५, मलार, महला ३)
They do not even think of the Lord's Name; they do not dwell in the home of their own inner being.

हरि नावै नो सभु को परतापदा विणु भागाँ पाइिआ न जाइि ॥ (१२७७-६, मलार, महला ३)
The Messenger of Death hovers over their heads; they are ruined by the deceit within themselves. ||7||

नदरि करे गुरु भेटीऐ हरि नामु वसै मनि आइि ॥ (१२७७-६, मलार, महला ३)
Everyone longs for the Name of the Lord; without good destiny, it is not obtained.

नानक नामे ही पति ऊपजै हरि सिउ रहाँ समाइि ॥८॥२॥ (१२७७-७, मलार, महला ३)
When the Lord bestows His Glance of Grace, the mortal meets the True Guru, and the Lord's Name comes to dwell within the mind.

मलार महला ३ असटपदी घरु २ ॥ (१२७७-८)
O Nanak, through the Name, honor wells up, and the mortal remains immersed in the Lord. ||8||2||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७७-८)
Malaar, Third Mehl, Ashtapadees, Second House:

हरि हरि कृपा करे गुर की कारै लाइे ॥ (१२७७-९, मलार, महला ३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुखु पल्हरि हरि नामु वसाइे ॥ (१२७७-९, मलार, महला ३)
When the Lord shows His Mercy, He enjoins the mortal to work for the Guru.

साची गति साचै चितु लाइे ॥ (१२७७-९, मलार, महला ३)
His pains are taken away, and the Lord's Name comes to dwell within.

गुर की बाणी सबदि सुणाइे ॥१॥ (१२७७-१०, मलार, महला ३)
True deliverance comes by focusing one's consciousness on the True Lord.

मन मेरे हरि हरि सेवि निधानु ॥ (१२७७-१०, मलार, महला ३)
Listen to the Shabad, and the Word of the Guru's Bani. ||1||

गुर किरपा ते हरि धनु पाईऐ अनदिनु लागै सहजि धिआनु ॥१॥ रहाउ ॥ (१२७७-१०, मलार, महला ३)
O my mind, serve the Lord, Har, Har, the true treasure.

बिनु पिर कामणि करे संीगारु ॥ (१२७७-११, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, the wealth of the Lord is obtained. Night and day, focus your meditation on the Lord. ||1||Pause||

दुहचारणी कहीऐ नित होइ खुआरु ॥ (१२७७-११, मलार, महला ३)
The soul-bride who adorns herself without her Husband Lord,

मनमुख का इहु बादि आचारु ॥ (१२७७-१२, मलार, महला ३)
is ill-mannered and vile, wasted away into ruin.

बहु करम दृड़ावहि नामु विसारि ॥२॥ (१२७७-१२, मलार, महला ३)
This is the useless way of life of the self-willed manmukh.

गुरमुख कामणि बणिआ सीगारु ॥ (१२७७-१३, मलार, महला ३)
Forgetting the Naam, the Name of the Lord, he performs all sorts of empty rituals. ||2||

सबदे पिरु राखिआ उर धारि ॥ (१२७७-१३, मलार, महला ३)
The bride who is Gurmukh is beautifully embellished.

एकु पछाणै हउमै मारि ॥ (१२७७-१३, मलार, महला ३)
Through the Word of the Shabad, she enshrines her Husband Lord within her heart.

सोभावंती कहीऐ नारि ॥३॥ (१२७७-१४, मलार, महला ३)
She realizes the One Lord, and subdues her ego.

बिनु गुर दाते किनै न पाइआ ॥ (१२७७-१४, मलार, महला ३)
That soul-bride is virtuous and noble. ||3||

मनमुख लोभि दूजै लोभाइआ ॥ (१२७७-१४, मलार, महला ३)
Without the Guru, the Giver, no one finds the Lord.

ऐसे गिआनी बूझहु कोइ ॥ (१२७७-१४, मलार, महला ३)
The greedy self-willed manmukh is attracted and engrossed in duality.

बिनु गुर भेटे मुकति न होइ ॥४॥ (१२७७-१५, मलार, महला ३)
Only a few spiritual teachers realize this,

कहि कहि कहणु कहै सभु कोइ ॥ (१२७७-१५, मलार, महला ३)
that without meeting the Guru, liberation is not obtained. ||4||

बिनु मन मूए भगति न होइ ॥ (१२७७-१५, मलार, महला ३)
Everyone tells the stories told by others.

गिआन मती कमल परगासु ॥ (१२७७-१६, मलार, महला ३)
Without subduing the mind, devotional worship does not come.

तितु घटि नामै नामि निवासु ॥५॥ (१२७७-१६, मलार, महला ३)
When the intellect achieves spiritual wisdom, the heart-lotus blossoms forth.

हउमै भगति करे सभु कोइ ॥ (१२७७-१६, मलार, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, comes to abide in that heart. ||5||

ना मनु भीजै ना सुखु होइ ॥ (१२७७-१७, मलार, महला ३)
In egotism, everyone can pretend to worship God with devotion.

कहि कहि कहणु आपु जाणाइे ॥ (१२७७-१७, मलार, महला ३)
But this does not soften the mind, and it does not bring peace.

बिरथी भगति सभु जनमु गवाइे ॥६॥ (१२७७-१७, मलार, महला ३)
By speaking and preaching, the mortal only shows off his self-conceit.

से भगत सतिगुर मनि भाइे ॥ (१२७७-१८, मलार, महला ३)
His devotional worship is useless, and his life is a total waste. ||6||

अनदिनु नामि रहे लिव लाइे ॥ (१२७७-१८, मलार, महला ३)
They alone are devotees, who are pleasing to the Mind of the True Guru.

सद ही नामु वेखहि हजूरि ॥ (१२७७-१८, मलार, महला ३)
Night and day, they remain lovingly attuned to the Name.

गुर कै सबदि रहिआ भरपूरि ॥७॥ (१२७८-१, मलार, महला ३)
They behold the Naam, the Name of the Lord, ever-present, near at hand.

पन्ना १२७८

आपे बखसे देइ पिआरु ॥ (१२७८-१, मलार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, He is pervading and permeating everywhere. ||7||

हउमै रोगु वडा संसारि ॥ (१२७८-१, मलार, महला ३)
God Himself forgives, and bestows His Love.

गुर किरपा ते इहु रोगु जाइ ॥ (१२७८-२, मलार, महला ३)
The world is suffering from the terrible disease of egotism.

नानक साचे साचि समाइ ॥८॥१॥३॥५॥८॥ (१२७८-२, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, this disease is cured.

रागु मलार छंत महला ५ ॥ (१२७८-३)
O Nanak, through the Truth, the mortal remains immersed in the True Lord. ||8||1||3||5||8||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७८-३)
Raag Malaar, Chhant, Fifth Mehl:

प्रीतम प्रेम भगति के दाते ॥ (१२७८-४, मलार, महला ५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अपने जन संगि राते ॥ (१२७८-४, मलार, महला ५)
My Beloved Lord is the Giver of loving devotional worship.

जन संगि राते दिनसु राते इक निमख मनहु न वीसरै ॥ (१२७८-४, मलार, महला ५)
His humble servants are imbued with His Love.

गोपाल गुण निधि सदा संगे सरब गुण जगदीसरै ॥ (१२७८-५, मलार, महला ५)
He is imbued with His servants, day and night; He does not forget them from His Mind, even for an instant.

मनु मोहि लीना चरन संगे नाम रसि जन माते ॥ (१२७८-५, मलार, महला ५)
He is the Lord of the World, the Treasure of virtue; He is always with me. All glorious virtues belong to the Lord of the Universe.

नानक प्रीतम कृपाल सदहूं किनै कोटि मधे जाते ॥१॥ (१२७८-६, मलार, महला ५)
With His Feet, He has fascinated my mind; as His humble servant, I am intoxicated with love for His Name.

प्रीतम तेरी गति अगम अपारे ॥ (१२७८-६, मलार, महला ५)
O Nanak, my Beloved is forever Merciful; out of millions, hardly anyone realizes Him. ||1||

महा पतित तुम्ह तारे ॥ (१२७८-७, मलार, महला ५)
O Beloved, Your state is inaccessible and infinite.

पतित पावन भगति वछल कृपा सिंधु सुआमीआ ॥ (१२७८-७, मलार, महला ५)
You save even the worst sinners.

संतसंगे भजु निसंगे रंउ सदा अंतरजामीआ ॥ (१२७८-७, मलार, महला ५)
He is the Purifier of sinners, the Lover of His devotees, the Ocean of mercy, our Lord and Master.

कोटि जनम भ्रमंत जोनी ते नाम सिमरत तारे ॥ (१२७८-८, मलार, महला ५)
In the Society of the Saints, vibrate and meditate on Him with commitment forever; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

नानक दरस पिआस हरि जीउ आपि लेहु सम्हारे ॥२॥ (१२७८-८, मलार, महला ५)
Those who wander in reincarnation through millions of births, are saved and carried across, by meditating in remembrance on the Naam.

हरि चरन कमल मनु लीना ॥ (१२७८-९, मलार, महला ५)
Nanak is thirsty for the Blessed Vision of Your Darshan, O Dear Lord; please take care of him. ||2||

प्रभ जल जन तेरे मीना ॥ (१२७८-९, मलार, महला ५)
My mind is absorbed in the Lotus Feet of the Lord.

जल मीन प्रभ जीउ एक तूहै भिन्न आन न जानीऐ ॥ (१२७८-९, मलार, महला ५)
O God, You are the water; Your humble servants are fish.

गहि भुजा लेवहु नामु देवहु तउ प्रसादी मानीऐ ॥ (१२७८-१०, मलार, महला ५)
O Dear God, You alone are the water and the fish. I know that there is no difference between the two.

भजु साधसंगे एक रंगे कृपाल गोबिद दीना ॥ (१२७८-१०, मलार, महला ५)
Please take hold of my arm and bless me with Your Name. I am honored only by Your Grace.

अनाथ नीच सरणाइ नानक करि मइआ अपुना कीना ॥३॥ (१२७८-११, मलार, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, vibrate and meditate with love on the One Lord of the Universe, who is Merciful to the meek.

आपस कउ आपु मिलाइआ ॥ (१२७८-१२, मलार, महला ५)
Nanak, the lowly and helpless, seeks the Sanctuary of the Lord, who in His Kindness has made him His Own. ||3||

भ्रम भंजन हरि राइआ ॥ (१२७८-१२, मलार, महला ५)
He unites us with Himself.

आचरज सुआमी अंतरजामी मिले गुण निधि पिआरिआ ॥ (१२७८-१२, मलार, महला ५)

Our Sovereign Lord King is the Destroyer of fear.

महा मंगल सूख उपजे गोबिंद गुण नित सारिआ ॥ (१२७८-१३, मलार, महला ५)

My Wondrous Lord and Master is the Inner-knower, the Searcher of hearts. My Beloved, the Treasure of virtue, has met me.

मिलि संगि सोहे देखि मोहे पुरबि लिखिआ पाइआ ॥ (१२७८-१३, मलार, महला ५)

Supreme happiness and peace well up, as I cherish the Glorious Virtues of the Lord of the Universe.

बिनवंति नानक सरनि तिन की जिन्ही हरि हरि धिआइआ ॥४॥१॥ (१२७८-१४, मलार, महला ५)

Meeting with Him, I am embellished and exalted; gazing on Him, I am fascinated, and I realize my pre-ordained destiny.

वार मलार की महला १ राणे कैलास तथा मालदे की धुनि ॥ (१२७८-१५, मलार, महला ५)

Prays Nanak, I seek the Sanctuary of those who meditate on the Lord, Har, Har. ||4||1||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२७८-१५)

Vaar Of Malaar, First Mehl, Sung To The Tune Of Rana Kailaash And Malda:

सलोक महला ३ ॥ (१२७८-१६)

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरि मिलिऐ मनु रहसीऐ जिउ वुठै धरणि सीगारु ॥ (१२७८-१६, मलार, महला ३)

Shalok, Third Mehl:

सभ दिसै हरीआवली सर भरे सुभर ताल ॥ (१२७८-१६, मलार, महला ३)

Meeting with the Guru, the mind is delighted, like the earth embellished by the rain.

अंदरु रचै सच रंगि जिउ मंजीठै लालु ॥ (१२७८-१७, मलार, महला ३)

Everything becomes green and lush; the pools and ponds are filled to overflowing.

कमलु विगसै सचु मनि गुर कै सबदि निहालु ॥ (१२७८-१७, मलार, महला ३)

The inner self is imbued with the deep crimson color of love for the True Lord.

मनमुख दूजी तरफ है वेखहु नदरि निहालि ॥ (१२७९-१, मलार, महला ३)

The heart-lotus blossoms forth and the mind becomes true; through the Word of the Guru's Shabad, it is ecstatic and exalted.

पन्ना १२७६

फाही फाथे मिरग जिउ सिरि दीसै जमकालु ॥ (१२७६-१, मलार, महला ३)
The self-willed manmukh is on the wrong side. You can see this with your own eyes.

खुधिआ तृसना निंदा बुरी कामु क्रोधु विकरालु ॥ (१२७६-२, मलार, महला ३)
He is caught in the trap like the deer; the Messenger of Death hovers over his head.

इनी अखी नदरि न आवई जिचरु सबदि न करे बीचारु ॥ (१२७६-२, मलार, महला ३)
Hunger, thirst and slander are evil; sexual desire and anger are horrible.

तुधु भावै संतोखीआँ चूकै आल जंजालु ॥ (१२७६-३, मलार, महला ३)
These cannot be seen with your eyes, until you contemplate the Word of the Shabad.

मूलु रहै गुरु सेविऐ गुर पउड़ी बोहिथु ॥ (१२७६-३, मलार, महला ३)
Whoever is pleasing to You is content; all his entanglements are gone.

नानक लगी ततु लै तूं सचा मनि सचु ॥१॥ (१२७६-३, मलार, महला ३)
Serving the Guru, his capital is preserved. The Guru is the ladder and the boat.

महला १ ॥ (१२७६-४)
O Nanak, whoever is attached to the Lord receives the essence; O True Lord, You are found when the mind is true. ||1||

हेको पाधरु हेकु दरु गुर पउड़ी निज थानु ॥ (१२७६-४, मलार, महला १)
First Mehl:

रूड़उ ठाकुरु नानका सभि सुख साचउ नामु ॥२॥ (१२७६-४, मलार, महला १)
There is one path and one door. The Guru is the ladder to reach one's own place.

पउड़ी ॥ (१२७६-५)
Our Lord and Master is so beautiful, O Nanak; all comfort and peace are in the Name of the True Lord. ||2||

आपीन्है आपु साजि आपु पछाणिआ ॥ (१२७६-५, मलार, महला १)
Pauree:

अंबरु धरति विछोड़ि चंदोआ ताणिआ ॥ (१२७६-५, मलार, महला १)
He Himself created Himself; He Himself understands Himself.

विणु थंम्हा गगनु रहाइि सबदु नीसाणिआ ॥ (१२७९-६, मलार, महला १)
Separating the sky and the earth, He has spread out His canopy.

सूरजु चंदु उपाइि जोति समाणिआ ॥ (१२७९-६, मलार, महला १)
Without any pillars, He supports the sky, through the insignia of His Shabad.

कीइे राति दिन्नतु चोज विडाणिआ ॥ (१२७९-७, मलार, महला १)
Creating the sun and the moon, He infused His Light into them.

तीरथ धरम वीचार नावण पुरबाणिआ ॥ (१२७९-७, मलार, महला १)
He created the night and the day; Wondrous are His miraculous plays.

तुधु सरि अवरु न कोइि कि आखि वखाणिआ ॥ (१२७९-८, मलार, महला १)
He created the sacred shrines of pilgrimage, where people contemplate righteousness and Dharma, and take cleansing baths on special occasions.

सचै तखति निवासु होर आवण जाणिआ ॥१॥ (१२७९-८, मलार, महला १)
There is no other equal to You; how can we speak and describe You?

सलोक मः १ ॥ (१२७९-९)
You are seated on the throne of Truth; all others come and go in reincarnation. ||1||

नानक सावणि जे वसै चहु एमाहा होइि ॥ (१२७९-९, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

नागाँ मिरगाँ मछीआँ रसीआँ घरि धनु होइि ॥१॥ (१२७९-९, मलार, महला १)
O Nanak, when it rains in the month of Saawan, four are delighted:

मः १ ॥ (१२७९-१०)
the snake, the deer, the fish and the wealthy people who seek pleasure. ||1||

नानक सावणि जे वसै चहु वेछोड़ा होइि ॥ (१२७९-१०, मलार, महला १)
First Mehl:

गाई पुता निरधना पंथी चाकरु होइि ॥२॥ (१२७९-१०, मलार, महला १)
O Nanak, when it rains in the month of Saawan, four suffer the pains of separation:

पउड़ी ॥ (१२७९-११)
the cow's calves, the poor, the travellers and the servants. ||2||

तू सचा सचिआरु जिनि सचु वरताइआ ॥ (१२७६-११, मलार, महला १)
Pauree:

बैठा ताड़ी लाइ कवलु छपाइआ ॥ (१२७६-११, मलार, महला १)
You are True, O True Lord; You dispense True Justice.

ब्रहमै वडा कहाइ अंतु न पाइआ ॥ (१२७६-११, मलार, महला १)
Like a lotus, You sit in the primal celestial trance; You are hidden from view.

ना तिसु बापु न माइ किनि तू जाइआ ॥ (१२७६-१२, मलार, महला १)
Brahma is called great, but even he does not know Your limits.

ना तिसु रूपु न रेख वरन सबाइआ ॥ (१२७६-१२, मलार, महला १)
You have no father or mother; who gave birth to You?

ना तिसु भुख पिआस रजा धाइआ ॥ (१२७६-१३, मलार, महला १)
You have no form or feature; You transcend all social classes.

गुर महि आपु समोइ सबदु वरताइआ ॥ (१२७६-१३, मलार, महला १)
You have no hunger or thirst; You are satisfied and satiated.

सचे ही पतीआइ सचि समाइआ ॥२॥ (१२७६-१३, मलार, महला १)
You have merged Yourself into the Guru; You are pervading through the Word of Your Shabad.

सलोक मः १ ॥ (१२७६-१४)
When he is pleasing to the True Lord, the mortal merges in Truth. ||2||

वैदु बुलाइआ वैदगी पकड़ि ढंढोले बाँह ॥ (१२७६-१४, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

भोला वैदु न जाणई करक कलेजे माहि ॥१॥ (१२७६-१४, मलार, महला १)
The physician was called in; he touched my arm and felt my pulse.

मः २ ॥ (१२७६-१५)
The foolish physician did not know that the pain was in the mind. ||1||

वैदा वैदु सुवैदु तू पहिलाँ रोगु पछाणु ॥ (१२७६-१५, मलार, महला २)
Second Mehl:

ऐसा दारू लोड़ि लहु जितु वंञै रोगा घाणि ॥ (१२७६-१५, मलार, महला २)
O physician, you are a competent physician, if you first diagnose the disease.

जितु दारू रोग उठिअहि तनि सुखु वसै आइि ॥ (१२७६-१६, मलार, महला २)
Prescribe such a remedy, by which all sorts of illnesses may be cured.

रोगु गवाइिहि आपणा त नानक वैदु सदाइि ॥२॥ (१२७६-१६, मलार, महला २)
Administer that medicine, which will cure the disease, and allow peace to come and dwell in the body.

पउड़ी ॥ (१२७६-१७)
Only when you are rid of your own disease, O Nanak, will you be known as a physician. ||2||

ब्रहमा बिसनु महेसु देव उपाइिआ ॥ (१२७६-१७, मलार, महला २)
Pauree:

ब्रहमे दिते बेद पूजा लाइिआ ॥ (१२७६-१७, मलार, महला २)
Brahma, Vishnu, Shiva and the deities were created.

दस अवतारी रामु राजा आइिआ ॥ (१२७६-१८, मलार, महला २)
Brahma was given the Vedas, and enjoined to worship God.

दैता मारे धाइि हुकमि सबाइिआ ॥ (१२७६-१८, मलार, महला २)
The ten incarnations, and Rama the king, came into being.

ईस महेसुरु सेव तिन्ही अंतु न पाइिआ ॥ (१२७६-१८, मलार, महला २)
According to His Will, they quickly killed all the demons.

सची कीमति पाइि तखतु रचाइिआ ॥ (१२७६-१९, मलार, महला २)
Shiva serves Him, but cannot find His limits.

दुनीआ धंधै लाइि आपु छपाइिआ ॥ (१२७६-१९, मलार, महला २)
He established His throne on the principles of Truth.

धरमु कराइे करम धुरहु फुरमाइिआ ॥३॥ (१२८०-१, मलार, महला २)
He enjoined all the world to its tasks, while He keeps Himself hidden from view.

पन्ना १२८०

सलोक मः २ ॥ (१२८०-१)
The Primal Lord has ordained that mortals must practice righteousness. ||3||

सावणु आइआ हे सखी कंतै चिति करेहु ॥ (१२८०-१, मलार, महला २)
Shalok, Second Mehl:

नानक झूरि मरहि दोहागणी जिन् अवरी लागा नेहु ॥१॥ (१२८०-२, मलार, महला २)
The month of Saawan has come, O my companions; think of your Husband Lord.

मः २ ॥ (१२८०-२)
O Nanak, the discarded bride is in love with another; now she weeps and wails, and dies. ||1||

सावणू आइआ हे सखी जलहरु बरसनहारु ॥ (१२८०-२, मलार, महला २)
Second Mehl:

नानक सुखि सवनु सोहागणी जिन् सह नालि पिआरु ॥२॥ (१२८०-३, मलार, महला २)
The month of Saawan has come, O my companions; the clouds have burst forth with rain.

पउड़ी ॥ (१२८०-३)
O Nanak, the blessed soul-brides sleep in peace; they are in love with their Husband Lord. ||2||

आपे छिंझ पवाइ मलाखाड़ा रचिआ ॥ (१२८०-३, मलार, महला २)
Pauree:

लथे भड़थू पाइ गुरमुखि मचिआ ॥ (१२८०-४, मलार, महला २)
He Himself has staged the tournament, and arranged the arena for the wrestlers.

मनमुख मारे पछाड़ि मूरख कचिआ ॥ (१२८०-४, मलार, महला २)
They have entered the arena with pomp and ceremony; the Gurmukhs are joyful.

आपि भिड़ै मारे आपि आपि कारजु रचिआ ॥ (१२८०-४, मलार, महला २)
The false and foolish self-willed manmukhs are defeated and overcome.

सभना खसमु इकु है गुरमुखि जाणीऐ ॥ (१२८०-५, मलार, महला २)
The Lord Himself wrestles, and He Himself defeats them. He Himself staged this play.

हुकमी लिखै सिरि लेखु विणु कलम मसवाणीऐ ॥ (१२८०-५, मलार, महला २)
The One God is the Lord and Master of all; this is known by the Gurmukhs.

सतसंगति मेलापु जिथै हरि गुण सदा वखाणीऐ ॥ (१२८०-६, मलार, महला २)
He writes the inscription of His Hukam on the foreheads of all, without pen or ink.

नानक सचा सबदु सलाहि सचु पछाणीऐ ॥४॥ (१२८०-६, मलार, महला २)
In the Sat Sangat, the True Congregation, Union with Him is obtained; there, the Glorious Praises of the Lord are chanted forever.

सलोक मः ३ ॥ (१२८०-७)
O Nanak, praising the True Word of His Shabad, one comes to realize the Truth. ||4||

ऊंनवि ऊंनवि आइआ अवरि करेंदा वंन ॥ (१२८०-७, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

किआ जाणा तिसु साह सिउ केव रहसी रंगु ॥ (१२८०-७, मलार, महला ३)
Hanging low, low and thick in the sky, the clouds are changing color.

रंगु रहिआ तिन्ह कामणी जिन्ह मनि भउ भाउ होइ ॥ (१२८०-८, मलार, महला ३)
How do I know whether my love for my Husband Lord shall endure?

नानक भै भाइ बाहरी तिन तनि सुखु न होइ ॥१॥ (१२८०-८, मलार, महला ३)
The love of those soul-brides endures, if their minds are filled with the Love and the Fear of God.

मः ३ ॥ (१२८०-९)
O Nanak, she who has no Love and Fear of God - her body shall never find peace. ||1||

ऊंनवि ऊंनवि आइआ वरसै नीरु निपंगु ॥ (१२८०-९, मलार, महला ३)
Third Mehl:

नानक दुखु लागा तिन्ह कामणी जिन्ह कंतै सिउ मनि भंगु ॥२॥ (१२८०-१०, मलार, महला ३)
Hanging low, low and thick in the sky, the clouds come, and pure water rains down.

पउड़ी ॥ (१२८०-१०)
O Nanak, that soul-bride suffers in pain, whose mind is torn away from her Husband Lord. ||2||

दोवै तरफा उपाइ इकु वरतिआ ॥ (१२८०-१०, मलार, महला ३)
Pauree:

बेद बाणी वरताइ अंदरि वादु घतिआ ॥ (१२८०-११, मलार, महला ३)
The One Lord created both sides and pervades the expanse.

परविरति निरविरति हाठा दोवै विचि धरमु फिरै रैबारिआ ॥ (१२८०-११, मलार, महला ३)
The words of the Vedas became pervasive, with arguments and divisions.

मनमुख कचे कूड़िआर तिन्ी निहचउ दरगह हारिआ ॥ (१२८०-१२, मलार, महला ३)
Attachment and detachment are the two sides of it; Dharma, true religion, is the guide between the two.

गुरमती सबदि सूर है कामु क्रोधु जिन्ी मारिआ ॥ (१२८०-१२, मलार, महला ३)
The self-willed manmukhs are worthless and false. Without a doubt, they lose in the Court of the Lord.

सचै अंदरि महलि सबदि सवारिआ ॥ (१२८०-१३, मलार, महला ३)
Those who follow the Guru's Teachings are the true spiritual warriors; they have conquered sexual desire and anger.

से भगत तुधु भावदे सचै नाइ पिआरिआ ॥ (१२८०-१३, मलार, महला ३)
They enter into the True Mansion of the Lord's Presence, embellished and exalted by the Word of the Shabad.

सतिगुरु सेवनि आपणा तिन्ा विटहु हउ वारिआ ॥५॥ (१२८०-१४, मलार, महला ३)
Those devotees are pleasing to Your Will, O Lord; they dearly love the True Name.

सलोक मः ३ ॥ (१२८०-१४)
I am a sacrifice to those who serve their True Guru. ||5||

ऊंनवि ऊंनवि आइआ वरसै लाइ झड़ी ॥ (१२८०-१४, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

नानक भाणै चलै कंत कै सु माणे सदा रली ॥१॥ (१२८०-१५, मलार, महला ३)
Hanging low, low and thick in the sky, the clouds come, and water rains down in torrents.

मः ३ ॥ (१२८०-१५)
O Nanak, she walks in harmony with the Will of her Husband Lord; she enjoys peace and pleasure forever. ||1||

किआ उठि उठि देखहु बपुड़ें इसु मेघै हथि किछु नाहि ॥ (१२८०-१५, मलार, महला ३)
Third Mehl:

जिनि इहु मेघु पठाइआ तिसु राखहु मन माँहि ॥ (१२८०-१६, मलार, महला ३)
Why are you standing up, standing up to look? You poor wretch, this cloud has nothing in its hands.

तिस नो मंनि वसाइसी जा कउ नदरि करेइ ॥ (१२८०-१७, मलार, महला ३)
The One who sent this cloud - cherish Him in your mind.

नानक नदरी बाहरी सभ करण पलाह करेइ ॥२॥ (१२८०-१७, मलार, महला ३)
He alone enshrines the Lord in his mind, upon whom the Lord bestows His Glance of Grace.

पउड़ी ॥ (१२८०-१८)
O Nanak, all those who lack this Grace, cry and weep and wail. ||2||

सो हरि सदा सरेवीऐ जिसु करत न लागै वार ॥ (१२८०-१८, मलार, महला ३)
Pauree:

आडाणे आकास करि खिन महि ढाहि उसारणहार ॥ (१२८०-१८, मलार, महला ३)
Serve the Lord forever; He acts in no time at all.

आपे जगत उपाइ कै कुदरति करे वीचार ॥ (१२८०-१९, मलार, महला ३)
He stretched the sky across the heavens; in an instant, He creates and destroys.

मनमुख अगै लेखा मंगीऐ बहुती होवै मार ॥ (१२८०-१९, मलार, महला ३)
He Himself created the world; He contemplates His Creative Omnipotence.

गुरमुखि पति सिउ लेखा निबड़ै बखसे सिफति भंडार ॥ (१२८१-१, मलार, महला ३)
The self-willed manmukh will be called to account hereafter; he will be severely punished.

पन्ना १२८१

एथै हथु न अपड़ै कूक न सुणीऐ पुकार ॥ (१२८१-१, मलार, महला ३)
The Gurmukh's account is settled with honor; the Lord blesses him with the treasure of His Praise.

एथै सतिगुरु बेली होवै कढि लइे अंती वार ॥ (१२८१-२, मलार, महला ३)
No one's hands can reach there; no one will hear anyone's cries.

इेना जंता नो होर सेवा नही सतिगुरु सिरि करतार ॥६॥ (१२८१-२, मलार, महला ३)
The True Guru will be your best friend there; at the very last instant, He will save you.

सलोक मः ३ ॥ (१२८१-३)
These beings should serve no other than the True Guru or the Creator Lord above the heads of all. ||6||

बाबीहा जिस नो तू पूकारदा तिस नो लोचै सभु कोइि ॥ (१२८१-३, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

अपणी किरपा करि कै वससी वणु तृणु हरिआ होइि ॥ (१२८१-३, मलार, महला ३)
O rainbird, the One unto whom you call - everyone longs for that Lord.

गुर परसादी पाईऐ विरला बूझै कोइि ॥ (१२८१-४, मलार, महला ३)
When He grants His Grace, it rains, and the forests and fields blossom forth in their greenery.

बहदिआ उठदिआ नित धिआईऐ सदा सदा सुखु होइि ॥ (१२८१-४, मलार, महला ३)
By Guru's Grace, He is found; only a rare few understand this.

नानक अंमृतु सद ही वरसदा गुरमुखि देवै हरि सोइि ॥१॥ (१२८१-५, मलार, महला ३)
Sitting down and standing up, meditate continually on Him, and be at peace forever and ever.

मः ३ ॥ (१२८१-५)
O Nanak, the Ambrosial Nectar rains down forever; the Lord gives it to the Gurmukh. ||1||

कलमलि होई मेदनी अरदासि करे लिव लाइि ॥ (१२८१-६, मलार, महला ३)
Third Mehl:

सचै सुणिआ कन्नु दे धीरक देवै सहजि सुभाइि ॥ (१२८१-६, मलार, महला ३)
When the people of the world are suffering in pain, they call upon the Lord in loving prayer.

इिंद्रै नो फुरमाइिआ वुठा छहबर लाइि ॥ (१२८१-७, मलार, महला ३)
The True Lord naturally listens and hears and gives comfort.

अनु धनु उपजै बहु घणा कीमति कहणु न जाइि ॥ (१२८१-७, मलार, महला ३)
He commands the god of rain, and the rain pours down in torrents.

नानक नामु सलाहि तू सभना जीआ देदा रिजकु संबाहि ॥ (१२८१-७, मलार, महला ३)
Corn and wealth are produced in great abundance and prosperity; their value cannot be estimated.

जितु खाधै सुखु उपजै फिरि दूखु न लागै आइ ॥२॥ (१२८१-८, मलार, महला ३)
O Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord; He reaches out and gives sustenance to all beings.

पउड़ी ॥ (१२८१-९)
Eating this, peace is produced, and the mortal never again suffers in pain. ||2||

हरि जीउ सचा सचु तू सचे लैहि मिलाइ ॥ (१२८१-९, मलार, महला ३)
Pauree:

दूजै दूजी तरफ है कूड़ि मिलै न मिलिआ जाइ ॥ (१२८१-९, मलार, महला ३)
O Dear Lord, You are the Truest of the True. You blend those who are truthful into Your Own Being.

आपे जोड़ि विछोड़िऐ आपे कुदरति देइ दिखाइ ॥ (१२८१-१०, मलार, महला ३)
Those caught in duality are on the side of duality; entrenched in falsehood, they cannot merge into the Lord.

मोहु सोगु विजोगु है पूरबि लिखिआ कमाइ ॥ (१२८१-१०, मलार, महला ३)
You Yourself unite, and You Yourself separate; You display Your Creative Omnipotence.

हउ बलिहारी तिन कउ जो हरि चरणी रहै लिव लाइ ॥ (१२८१-११, मलार, महला ३)
Attachment brings the sorrow of separation; the mortal acts in accordance with pre-ordained destiny.

जिउ जल महि कमलु अलिपतु है ऐसी बणत बणाइ ॥ (१२८१-११, मलार, महला ३)
I am a sacrifice to those who remain lovingly attached to the Lord's Feet.

से सुखीए सदा सोहणे जिन्ह विचहु आपु गवाइ ॥ (१२८१-१२, मलार, महला ३)
They are like the lotus which remains detached, floating upon the water.

तिन्ह सोगु विजोगु कदे नही जो हरि कै अंकि समाइ ॥७॥ (१२८१-१२, मलार, महला ३)
They are peaceful and beautiful forever; they eradicate self-conceit from within.

सलोक मः ३ ॥ (१२८१-१३)
They never suffer sorrow or separation; they are merged in the Being of the Lord. ||7||

नानक सो सालाहीऐ जिसु वसि सभु किछु होइ ॥ (१२८१-१३, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

तिसै सरेविहु प्राणीहो तिसु बिनु अवरु न कोइ ॥ (१२८१-१३, मलार, महला ३)
O Nanak, praise the Lord; everything is in His power.

गुरमुखि हरि प्रभु मनि वसै ताँ सदा सदा सुखु होइ ॥ (१२८१-१४, मलार, महला ३)
Serve Him, O mortal beings; there is none other than Him.

सहसा मूलि न होवई सभ चिंता विचहु जाइ ॥ (१२८१-१५, मलार, महला ३)
The Lord God abides within the mind of the Gurmukh, and then he is at peace, forever and ever.

जो किछु होइ सु सहजे होइ कहणा किछू न जाइ ॥ (१२८१-१५, मलार, महला ३)
He is never cynical; all anxiety has been taken out from within him.

सचा साहिबु मनि वसै ताँ मनि चिंदिआ फलु पाइ ॥ (१२८१-१६, मलार, महला ३)
Whatever happens, happens naturally; no one has any say about it.

नानक तिन का आखिआ आपि सुणे जि लइिअनु पन्नै पाइ ॥१॥ (१२८१-१६, मलार, महला ३)
When the True Lord abides in the mind, then the mind's desires are fulfilled.

मः ३ ॥ (१२८१-१७)
O Nanak, He Himself hears the words of those, whose accounts are in His Hands. ||1||

अंमृतु सदा वरसदा बूझनि बूझणहार ॥ (१२८१-१७, मलार, महला ३)
Third Mehl:

गुरमुखि जिन्ी बुझिआ हरि अंमृतु रखिआ उरि धारि ॥ (१२८१-१७, मलार, महला ३)
The Ambrosial Nectar rains down continually; realize this through realization.

हरि अंमृतु पीवहि सदा रंगि राते हउमै तृसना मारि ॥ (१२८१-१८, मलार, महला ३)
Those who, as Gurmukh, realize this, keep the Lord's Ambrosial Nectar enshrined within their hearts.

अंमृतु हरि का नामु है वरसै किरपा धारि ॥ (१२८१-१८, मलार, महला ३)
They drink in the Lord's Ambrosial Nectar, and remain forever imbued with the Lord; they conquer egotism and thirsty desires.

नानक गुरमुखि नदरी आइिआ हरि आतम रामु मुरारि ॥२॥ (१२८१-१९, मलार, महला ३)
The Name of the Lord is Ambrosial Nectar; the Lord showers His Grace, and it rains down.

पउड़ी ॥ (१२८२-१)
O Nanak, the Gurmukh comes to behold the Lord, the Supreme Soul. ||2||

पन्ना १२८२

अतुलु किउ तोलीऐ विणु तोले पाइआ न जाइ ॥ (१२८२-१, मलार, महला ३)
Pauree:

गुर कै सबदि वीचारीऐ गुण महि रहै समाइ ॥ (१२८२-१, मलार, महला ३)
How can the unweighable be weighed? Without weighing Him, He cannot be obtained.

अपणा आपु आपि तोलसी आपे मिलै मिलाइ ॥ (१२८२-२, मलार, महला ३)
Reflect on the Word of the Guru's Shabad, and immerse yourself in His Glorious Virtues.

तिस की कीमति ना पवै कहणा किछू न जाइ ॥ (१२८२-२, मलार, महला ३)
He Himself weighs Himself; He unites in Union with Himself.

हउ बलिहारी गुर आपणे जिनि सची बूझ दिती बुझाइ ॥ (१२८२-३, मलार, महला ३)
His value cannot be estimated; nothing can be said about this.

जगतु मुसै अंमृतु लुटीऐ मनमुख बूझ न पाइ ॥ (१२८२-३, मलार, महला ३)
I am a sacrifice to my Guru; He has made me realize this true realization.

विणु नावै नालि न चलसी जासी जनमु गवाइ ॥ (१२८२-४, मलार, महला ३)
The world has been deceived, and the Ambrosial Nectar is being plundered. The self-willed manmukh does not realize this.

गुरमती जागे तिन्ही घरु रखिआ दूता का किछु न वसाइ ॥८॥ (१२८२-४, मलार, महला ३)
Without the Name, nothing will go along with him; he wastes his life, and departs.

सलोक मः ३ ॥ (१२८२-५)
Those who follow the Guru's Teachings and remain awake and aware, preserve and protect the home of their heart; demons have no power against them. ||8||

बाबीहा ना बिललाइ ना तरसाइ एहु मनु खसम का हुकमु मंनि ॥ (१२८२-५, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

नानक हुकमि मंनिऐ तिख उतरै चड़ै चवगलि वन्नु ॥१॥ (१२८२-६, मलार, महला ३)
O rainbird, do not cry out. Do not let this mind of yours be so thirsty for a drop of water. Obey the Hukam, the Command of your Lord and Master,

मः ३ ॥ (१२८२-६)
and your thirst shall be quenched. Your love for Him shall increase four-fold. ||1||

बाबीहा जल महि तेरा वासु है जल ही माहि फिराहि ॥ (१२८२-६, मलार, महला ३)
Third Mehl:

जल की सार न जाणही ताँ तूं कूकण पाहि ॥ (१२८२-७, मलार, महला ३)
O rainbird, your place is in the water; you move around in the water.

जल थल चहु दिसि वरसदा खाली को थाउ नाहि ॥ (१२८२-७, मलार, महला ३)
But you do not appreciate the water, and so you cry out.

इेतै जलि वरसदै तिख मरहि भाग तिना के नाहि ॥ (१२८२-८, मलार, महला ३)
In the water and on the land, it rains down in the ten directions. No place is left dry.

नानक गुरमुखि तिन सोझी पई जिन वसिआ मन माहि ॥२॥ (१२८२-८, मलार, महला ३)
With so much rain, those who are die of thirst are very unfortunate.

पउड़ी ॥ (१२८२-१)
O Nanak, the Gurmukhs understand; the Lord abides within their minds. ||2||

नाथ जती सिध पीर किनै अंतु न पाइिआ ॥ (१२८२-१, मलार, महला ३)
Pauree:

गुरमुखि नामु धिआइि तुझै समाइिआ ॥ (१२८२-१०, मलार, महला ३)
The Yogic Masters, celibates, Siddhas and spiritual teachers - none of them has found the limits of the Lord.

जुग छतीह गुबारु तिस ही भाइिआ ॥ (१२८२-१०, मलार, महला ३)
The Gurmukhs meditate on the Naam, and merge in You, O Lord.

जला बिंबु असरालु तिनै वरताइिआ ॥ (१२८२-१०, मलार, महला ३)
For thirty-six ages, God remained in utter darkness, as He pleased.

नीलु अनीलु अगंमु सरजीतु सबाइिआ ॥ (१२८२-११, मलार, महला ३)
The vast expanse of water swirled around.

अगनि उपाई वादु भुख तिहाइिआ ॥ (१२८२-११, मलार, महला ३)
The Creator of all is Infinite, Endless and Inaccessible.

दुनीआ कै सिरि कालु दूजा भाइआ ॥ (१२८२-१२, मलार, महला ३)
He formed fire and conflict, hunger and thirst.

रखै रखणहारु जिनि सबदु बुझाइआ ॥९॥ (१२८२-१२, मलार, महला ३)
Death hangs over the heads of the people of the world, in the love of duality.

सलोक मः ३ ॥ (१२८२-१२)
The Savior Lord saves those who realize the Word of the Shabad. ||9||

इहु जलु सभ तै वरसदा वरसै भाइ सुभाइ ॥ (१२८२-१३, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

से बिरखा हरीआवले जो गुरमुखि रहे समाइ ॥ (१२८२-१३, मलार, महला ३)
This rain pours down on all; it rains down in accordance with God's Loving Will.

नानक नदरी सुखु होइ इना जंता का दुखु जाइ ॥१॥ (१२८२-१३, मलार, महला ३)
Those trees become green and lush, which remain immersed in the Guru's Word.

मः ३ ॥ (१२८२-१४)
O Nanak, by His Grace, there is peace; the pain of these creatures is gone. ||1||

भिन्नी रैणि चमकिआ वुठा छहबर लाइ ॥ (१२८२-१४, मलार, महला ३)
Third Mehl:

जितु वुठै अनु धनु बहुतु ऊपजै जाँ सहु करे रजाइ ॥ (१२८२-१५, मलार, महला ३)
The night is wet with dew; lightning flashes, and the rain pours down in torrents.

जितु खाधै मनु तृपतीऐ जीआँ जुगति समाइ ॥ (१२८२-१५, मलार, महला ३)
Food and wealth are produced in abundance when it rains, if it is the Will of God.

इहु धनु करते का खेलु है कदे आवै कदे जाइ ॥ (१२८२-१६, मलार, महला ३)
Consuming it, the minds of His creatures are satisfied, and they adopt the lifestyle of the way.

गिआनीआ का धनु नामु है सद ही रहै समाइ ॥ (१२८२-१६, मलार, महला ३)
This wealth is the play of the Creator Lord. Sometimes it comes, and sometimes it goes.

नानक जिन कउ नदरि करे ताँ इहु धनु पलै पाइ ॥२॥ (१२८२-१७, मलार, महला ३)
The Naam is the wealth of the spiritually wise. It is permeating and pervading forever.

पउड़ी ॥ (१२८२-१७)
O Nanak, those who are blessed with His Glance of Grace receive this wealth. ||2||

आपि कराइे करे आपि हउ कै सिउ करी पुकार ॥ (१२८२-१७, मलार, महला ३)
Pauree:

आपे लेखा मंगसी आपि कराइे कार ॥ (१२८२-१८, मलार, महला ३)
He Himself does, and causes all to be done. Unto whom can I complain?

जो तिसु भावै सो थीऐ हुकमु करे गावारु ॥ (१२८२-१८, मलार, महला ३)
He Himself calls the mortal beings to account; He Himself causes them to act.

आपि छडाइे छुटीऐ आपे बखसणहारु ॥ (१२८२-१९, मलार, महला ३)
Whatever pleases Him happens. Only a fool issues commands.

आपे वेखै सुणे आपि सभसै दे आधारु ॥ (१२८२-१९, मलार, महला ३)
He Himself saves and redeems; He Himself is the Forgiver.

सभ महि इेकु वरतदा सिरि सिरि करे बीचारु ॥ (१२८२-१९, मलार, महला ३)
He Himself sees, and He Himself hears; He gives His Support to all.

गुरमुखि आपु वीचारीऐ लगै सचि पिआरु ॥ (१२८३-१, मलार, महला ३)
He alone is pervading and permeating all; He considers each and every one.

पन्ना १२८३

नानक किस नो आखीऐ आपे देवणहारु ॥१०॥ (१२८३-१, मलार, महला ३)
The Gurmukh reflects on the self, lovingly attached to the True Lord.

सलोक मः ३ ॥ (१२८३-२)
O Nanak, whom can we ask? He Himself is the Great Giver. ||10||

बाबीहा इेहु जगतु है मत को भरमि भुलाइि ॥ (१२८३-२, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

इिहु बाबींहा पसू है इिस नो बूझणु नाहि ॥ (१२८३-२, मलार, महला ३)
This world is a rainbird; let no one be deluded by doubt.

अंमृतु हरि का नामु है जितु पीतै तिख जाइि ॥ (१२८३-३, मलार, महला ३)
This rainbird is an animal; it has no understanding at all.

नानक गुरमुखि जिन्ह पीआ तिन्ह बहुड़ि न लागी आइि ॥१॥ (१२८३-३, मलार, महला ३)
The Name of the Lord is Ambrosial Nectar; drinking it in, thirst is quenched.

मः ३ ॥ (१२८३-४)
O Nanak, those Gurmukhs who drink it in shall never again be afflicted by thirst. ||1||

मलारु सीतल रागु है हरि धिआइऐ साँति होइ ॥ (१२८३-४, मलार, महला ३)
Third Mehl:

हरि जीउ अपणी कृपा करे ताँ वरतै सभ लोइ ॥ (१२८३-४, मलार, महला ३)
Malaar is a calming and soothing raga; meditating on the Lord brings peace and tranquility.

वुठै जीआ जुगति होइ धरणी नो सीगारु होइ ॥ (१२८३-५, मलार, महला ३)
When the Dear Lord grants His Grace, then the rain falls on all the people of the world.

नानक इहु जगतु सभु जलु है जल ही ते सभ कोइ ॥ (१२८३-५, मलार, महला ३)
From this rain, all creatures find the ways and means to live, and the earth is embellished.

गुर परसादी को विरला बूझै सो जनु मुकतु सदा होइ ॥२॥ (१२८३-६, मलार, महला ३)
O Nanak, this world is all water; everything came from water.

पउड़ी ॥ (१२८३-७)
By Guru's Grace, a rare few realize the Lord; such humble beings are liberated forever. ||2||

सचा वेपरवाहु इको तू धणी ॥ (१२८३-७, मलार, महला ३)
Pauree:

तू सभु किछु आपे आपि दूजे किसु गणी ॥ (१२८३-७, मलार, महला ३)
O True and Independent Lord God, You alone are my Lord and Master.

माणस कूड़ा गरबु सची तुधु मणी ॥ (१२८३-७, मलार, महला ३)
You Yourself are everything; who else is of any account?

आवा गउणु रचाइि उपाई मेदनी ॥ (१२८३-८, मलार, महला ३)
False is the pride of man. True is Your glorious greatness.

सतिगुरु सेवे आपणा आइिआ तिसु गणी ॥ (१२८३-८, मलार, महला ३)
Coming and going in reincarnation, the beings and species of the world came into being.

जे हउमै विचहु जाइ त केही गणत गणी ॥ (१२८३-९, मलार, महला ३)
But if the mortal serves his True Guru, his coming into the world is judged to be worthwhile.

मनमुख मोहि गुबारि जिउ भुला मंझि वणी ॥ (१२८३-९, मलार, महला ३)
And if he eradicates eogtism from within himself, then how can he be judged?

कटे पाप असंख नावै इक कणी ॥११॥ (१२८३-९, मलार, महला ३)
The self-willed manmukh is lost in the darkness of emotional attachment, like the man lost in the wilderness.

सलोक मः ३ ॥ (१२८३-१०)
Countless sins are erased, by even a tiny particle of the Lord's Name. ||11||

बाबीहा खसमै का महलु न जाणही महलु देखि अरदासि पाइ ॥ (१२८३-१०, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

आपणै भाणै बहुता बोलहि बोलिआ थाइ न पाइ ॥ (१२८३-११, मलार, महला ३)
O rainbird, you do not know the Mansion of your Lord and Master's Presence. Offer your prayers to see this Mansion.

खसमु वडा दातारु है जो इछे सो फल पाइ ॥ (१२८३-११, मलार, महला ३)
You speak as you please, but your speech is not accepted.

बाबीहा किआ बपुड़ा जगतै की तिख जाइ ॥१॥ (१२८३-१२, मलार, महला ३)
Your Lord and Master is the Great Giver; whatever you desire, you shall receive from Him.

मः ३ ॥ (१२८३-१२)
Not only the thirst of the poor rainbird, but the thirst of the whole world is quenched. ||1||

बाबीहा भिन्नी रैणि बोलिआ सहजे सचि सुभाइ ॥ (१२८३-१२, मलार, महला ३)
Third Mehl:

इहु जलु मेरा जीउ है जल बिनु रहणु न जाइ ॥ (१२८३-१३, मलार, महला ३)
The night is wet with dew; the rainbird sings the True Name with intuitive ease.

गुर सबदी जलु पाईऐ विचहु आपु गवाइ ॥ (१२८३-१३, मलार, महला ३)
This water is my very soul; without water, I cannot survive.

नानक जिसु बिनु चसा न जीवदी सो सतिगुरि दीआ मिलाइ ॥२॥ (१२८३-१४, मलार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, this water is obtained, and egotism is eradicated from within.

पउड़ी ॥ (१२८३-१४)
O Nanak, I cannot live without Him, even for a moment; the True Guru has led me to meet Him. ||2||

खंड पताल असंख मै गणत न होई ॥ (१२८३-१४, मलार, महला ३)
Pauree:

तू करता गोविंदु तुधु सिरजी तुधै गोई ॥ (१२८३-१५, मलार, महला ३)
There are countless worlds and nether regions; I cannot calculate their number.

लख चउरासीह मेदनी तुझ ही ते होई ॥ (१२८३-१५, मलार, महला ३)
You are the Creator, the Lord of the Universe; You create it, and You destroy it.

इकि राजे खान मलूक कहहि कहावहि कोई ॥ (१२८३-१६, मलार, महला ३)
The 8.4 million species of beings issued forth from You.

इकि साह सदावहि संचि धनु दूजै पति खोई ॥ (१२८३-१६, मलार, महला ३)
Some are called kings, emperors and nobles.

इकि दाते इक मंगते सभना सिरि सोई ॥ (१२८३-१६, मलार, महला ३)
Some claim to be bankers and accumulate wealth, but in duality they lose their honor.

विणु नावै बाजारीआ भीहावलि होई ॥ (१२८३-१७, मलार, महला ३)
Some are givers, and some are beggars; God is above the heads of all.

कूड़ निखुटे नानका सचु करे सु होई ॥१२॥ (१२८३-१७, मलार, महला ३)
Without the Name, they are vulgar, dreadful and wretched.

सलोक मः ३ ॥ (१२८३-१८)
Falsehood shall not last, O Nanak; whatever the True Lord does, comes to pass. ||12||

बाबीहा गुणवंती महलु पाइआ अउगणवंती दूरि ॥ (१२८३-१८, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

अंतरि तेरै हरि वसै गुरमुखि सदा हजूरि ॥ (१२८३-१८, मलार, महला ३)
O rainbird, the virtuous soul-bride attains the Mansion of her Lord's Presence; the unworthy, unvirtuous one is far away.

कूक पुकार न होवई नदरी नदरि निहाल ॥ (१२८३-१९, मलार, महला ३)
Deep within your inner being, the Lord abides. The Gurmukh beholds Him ever-present.

नानक नामि रते सहजे मिले सबदि गुरू कै घाल ॥१॥ (१२८३-१९, मलार, महला ३)
When the Lord bestows His Glance of Grace, the mortal no longer weeps and wails.

मः ३ ॥ (१२८४-१)
O Nanak, those who are imbued with the Naam intuitively merge with the Lord; they practice the Word of the Guru's Shabad. ||1||

बाबीहा बेनती करे करि किरपा देहु जीअ दान ॥ (१२८४-१, मलार, महला ३)
Third Mehl:

जल बिनु पिआस न ऊतरै छुटकि जाँहि मेरे प्रान ॥ (१२८४-१, मलार, महला ३)
The rainbird prays: O Lord, grant Your Grace, and bless me with the gift of the life of the soul.

तू सुखदाता बेअंतु है गुणदाता नेधानु ॥ (१२८४-२, मलार, महला ३)
Without the water, my thirst is not quenched, and my breath of life is ended and gone.

नानक गुरमुखि बखसि लइे अंति बेली होइि भगवानु ॥२॥ (१२८४-२, मलार, महला ३)
You are the Giver of peace, O Infinite Lord God; You are the Giver of the treasure of virtue.

पउड़ी ॥ (१२८४-३)
O Nanak, the Gurmukh is forgiven; in the end, the Lord God shall be your only friend. ||2||

आपे जगतु उपाइि कै गुण अउगण करे बीचारु ॥ (१२८४-३, मलार, महला ३)
Pauree:

त्रै गुण सरब जंजालु है नामि न धरे पिआरु ॥ (१२८४-४, मलार, महला ३)
He created the world; He considers the merits and demerits of the mortals.

गुण छोडि अउगण कमावदे दरगह होहि खुआरु ॥ (१२८४-४, मलार, महला ३)
Those who are entangled in the three gunas - the three dispositions - do not love the Naam, the Name of the Lord.

जूऐ जनमु तिनी हारिआ कितु आइे संसारि ॥ (१२८४-५, मलार, महला ३)
Forsaking virtue, they practice evil; they shall be miserable in the Court of the Lord.

सचै सबदि मनु मारिआ अहिनिसि नामि पिआरि ॥ (१२८४-५, मलार, महला ३)
They lose their life in the gamble; why did they even come into the world?

जिनी पुरखी उरि धारिआ सचा अलख अपारु ॥ (१२८४-६, मलार, महला ३)
But those who conquer and subdue their minds, through the True Word of the Shabad - night and day, they love the Naam.

तू गुणदाता निधानु हहि असी अवगणिआर ॥ (१२८४-६, मलार, महला ३)
Those people enshrine the True, Invisible and Infinite Lord in their hearts.

जिसु बखसे सो पाइिसी गुर सबदी वीचारु ॥१३॥ (१२८४-७, मलार, महला ३)
You, O Lord, are the Giver, the Treasure of virtue; I am unvirtuous and unworthy.

सलोक मः ५ ॥ (१२८४-७)
He alone finds You, whom You bless and forgive, and inspire to contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||13||

राति न विहावी साकताँ जिन्हा विसरै नाउ ॥ (१२८४-७, मलार, महला ५)
Shalok, Fifth Mehl:

राती दिनस सुहेलीआ नानक हरि गुण गाँउ ॥१॥ (१२८४-८, मलार, महला ५)
The faithless cynics forget the Name of the Lord; the night of their lives does not pass in peace.

मः ५ ॥ (१२८४-८)
Their days and nights become comfortable, O Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

रतन जवेहर माणका हभे मणी मथंनि ॥ (१२८४-८, मलार, महला ५)
Fifth Mehl:

नानक जो प्रभि भाणिआ सचै दरि सोह्नि ॥२॥ (१२८४-९, मलार, महला ५)
All sorts of jewels and gems, diamonds and rubies, shine forth from their foreheads.

पउड़ी ॥ (१२८४-९)
O Nanak, those who are pleasing to God, look beautiful in the Court of the Lord. ||2||

सचा सतिगुरु सेवि सचु सम्हालिआ ॥ (१२८४-९, मलार, महला ५)
Pauree:

अंति खलोआ आइ जि सतिगुर अगै घालिआ ॥ (१२८४-१०, मलार, महला ५)
Serving the True Guru, I dwell on the True Lord.

पोहि न सकै जमकालु सचा रखवालिआ ॥ (१२८४-१०, मलार, महला ५)
The work you have done for the True Guru shall be very useful in the end.

गुर साखी जोति जगाइ दीवा बालिआ ॥ (१२८४-११, मलार, महला ५)
The Messenger of Death cannot even touch that person who is protected by the True Lord.

मनमुख विणु नावै कूड़िआर फिरहि बेतालिआ ॥ (१२८४-११, मलार, महला ५)
Lighting the lamp of the Guru's Teachings, my awareness has been awakened.

पसू माणस चंमि पलेटे अंदरहु कालिआ ॥ (१२८४-११, मलार, महला ५)
The self-willed manmukhs are false; without the Name, they wander around like demons.

सभो वरतै सचु सचै सबदि निहालिआ ॥ (१२८४-१२, मलार, महला ५)
They are nothing more than beasts, wrapped up in human skin; they are black-hearted within.

नानक नामु निधानु है पूरै गुरि देखालिआ ॥१४॥ (१२८४-१२, मलार, महला ५)
The True Lord is pervading all; through the True Word of the Shabad, He is seen.

सलोक मः ३ ॥ (१२८४-१३)
O Nanak, the Naam is the greatest treasure. The Perfect Guru has revealed it to me. ||14||

बाबीहै हुकमु पछाणिआ गुर कै सहजि सुभाइ ॥ (१२८४-१३, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

मेघु वरसै दइिआ करि गूड़ी छहबर लाइ ॥ (१२८४-१४, मलार, महला ३)
The rainbird realizes the Hukam of the Lord's Command with intuitive ease through the Guru.

बाबीहे कूक पुकार रहि गई सुखु वसिआ मनि आइ ॥ (१२८४-१४, मलार, महला ३)
The clouds mercifully burst forth, and the rain pours down in torrents.

नानक सो सालाहीऐ जि देंदा सभनाँ जीआ रिजकु समाइ ॥१॥ (१२८४-१५, मलार, महला ३)
The cries and wailings of the rainbird have ceased, and peace has come to abide in its mind.

मः ३ ॥ (१२८४-१५)
O Nanak, praise that Lord, who reaches out and gives sustenance to all beings and creatures. ||1||

चातृक तू न जाणही किआ तुधु विचि तिखा है कितु पीतै तिख जाइ ॥ (१२८४-१५, मलार, महला ३)
Third Mehl:

दूजै भाइ भरंमिआ अंमृत जलु पलै न पाइ ॥ (१२८४-१६, मलार, महला ३)
O rainbird, you do not know what thirst is within you, or what you can drink to quench it.

नदरि करे जे आपणी ताँ सतिगुरु मिलै सुभाइ ॥ (१२८४-१७, मलार, महला ३)
You wander in the love of duality, and you do not obtain the Ambrosial Water.

नानक सतिगुर ते अंमृत जलु पाइआ सहजे रहिआ समाइ ॥२॥ (१२८४-१७, मलार, महला ३)
When God casts His Glance of Grace, then the mortal automatically meets the True Guru.

पउड़ी ॥ (१२८४-१८)
O Nanak, the Ambrosial Water is obtained from the True Guru, and then the mortal remains merged in the Lord with intuitive ease. ||2||

इकि वण खंडि बैसहि जाइ सदु न देवही ॥ (१२८४-१८, मलार, महला ३)
Pauree:

इकि पाला ककरु भंनि सीतलु जलु हेंवही ॥ (१२८४-१८, मलार, महला ३)
Some go and sit in the forest realms, and do not answer any calls.

इकि भसम चड़ावहि अंगि मैलु न धोवही ॥ (१२८४-१६, मलार, महला ३)
Some, in the dead of winter, break the ice and immerse themselves in freezing water.

इकि जटा बिकट बिकराल कुलु घरु खोवही ॥ (१२८४-१६, मलार, महला ३)
Some rub ashes on their bodies, and never wash off their dirt.

इकि नगन फिरहि दिनु राति नींद न सोवही ॥ (१२८५-१, मलार, महला ३)
Some look hideous, with their uncut hair matted and dishevelled. They bring dishonor to their family and ancestry.

पन्ना १२८५

इकि अगनि जलावहि अंगु आपु विगोवही ॥ (१२८५-१, मलार, महला ३)
Some wander naked day and night and never sleep.

विणु नावै तनु छारु किआ कहि रोवही ॥ (१२८५-२, मलार, महला ३)
Some burn their limbs in fire, damaging and ruining themselves.

सोहनि खसम दुआरि जि सतिगुरु सेवही ॥१५॥ (१२८५-२, मलार, महला ३)
Without the Name, the body is reduced to ashes; what good is it to speak and cry then?

सलोक मः ३ ॥ (१२८५-३)
Those who serve the True Guru, are embellished and exalted in the Court of their Lord and Master. ||15||

बाबीहा अंमृत वेलै बोलिआ ताँ दरि सुणी पुकार ॥ (१२८५-३, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

मेघै नो फुरमानु होआ वरसहु किरपा धारि ॥ (१२८५-३, मलार, महला ३)
The rainbird chirps in the ambrosial hours of the morning before the dawn; its prayers are heard in the Court of the Lord.

हउ तिन कै बलिहारणै जिनी सचु रखिआ उरि धारि ॥ (१२८५-४, मलार, महला ३)
The order is issued to the clouds, to let the rains of mercy shower down.

नानक नामे सभ हरीआवली गुर कै सबदि वीचारि ॥१॥ (१२८५-४, मलार, महला ३)
I am a sacrifice to those who enshrine the True Lord within their hearts.

मः ३ ॥ (१२८५-५)
O Nanak, through the Name, all are rejuvenated, contemplating the Word of the Guru's Shabad. ||1||

बाबीहा इव तेरी तिखा न उतरै जे सउ करहि पुकार ॥ (१२८५-५, मलार, महला ३)
Third Mehl:

नदरी सतिगुरु पाईऐ नदरी उपजै पिआरु ॥ (१२८५-६, मलार, महला ३)
O rainbird, this is not the way to quench your thirst, even though you may cry out a hundred times.

नानक साहिबु मनि वसै विचहु जाहि विकार ॥२॥ (१२८५-६, मलार, महला ३)
By God's Grace, the True Guru is found; by His Grace, love wells up.

पउड़ी ॥ (१२८५-७)
O Nanak, when the Lord and Master abides in the mind, corruption and evil leave from within. ||2||

इकि जैनी उझड़ पाइ धुरहु खुआइआ ॥ (१२८५-७, मलार, महला ३)
Pauree:

तिन मुखि नाही नामु न तीरथि न्हाइआ ॥ (१२८५-७, मलार, महला ३)
Some are Jains, wasting their time in the wilderness; by their pre-ordained destiny, they are ruined.

हथी सिर खोहाइ न भदु कराइआ ॥ (१२८५-८, मलार, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is not on their lips; they do not bathe at sacred shrines of pilgrimage.

कुचिल रहहि दिन राति सबदु न भाइआ ॥ (१२८५-८, मलार, महला ३)
They pull out their hair with their hands, instead of shaving.

तिन जाति न पति न करमु जनमु गवाइआ ॥ (१२८५-८, मलार, महला ३)
They remain unclean day and night; they do not love the Word of the Shabad.

मनि जूठै वेजाति जूठा खाइआ ॥ (१२८५-९, मलार, महला ३)
They have no status, no honor, and no good karma. They waste away their lives in vain.

बिनु सबदै आचारु न किन ही पाइआ ॥ (१२८५-९, मलार, महला ३)
Their minds are false and impure; that which they eat is impure and defiled.

गुरमुखि एअंकारि सचि समाइआ ॥१६॥ (१२८५-१०, मलार, महला ३)
Without the Shabad, no one achieves a lifestyle of good conduct.

सलोक मः ३ ॥ (१२८५-१०)
The Gurmukh is absorbed in the True Lord God, the Universal Creator. ||16||

सावणि सरसी कामणी गुर सबदी वीचारि ॥ (१२८५-१०, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

नानक सदा सुहागणी गुर कै हेति अपारि ॥१॥ (१२८५-११, मलार, महला ३)
In the month of Saawan, the bride is happy, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

मः ३ ॥ (१२८५-११)
O Nanak, she is a happy soul-bride forever; her love for the Guru is unlimited. ||1||

सावणि दझै गुण बाहरी जिसु दूजै भाइ पिआरु ॥ (१२८५-११, मलार, महला ३)
Third Mehl:

नानक पिर की सार न जाणई सभु सीगारु खुआरु ॥२॥ (१२८५-१२, मलार, महला ३)
In Saawan, she who has no virtue is burned, in attachment and love of duality.

पउड़ी ॥ (१२८५-१२)
O Nanak, she does not appreciate the value of her Husband Lord; all her decorations are worthless. ||2||

सचा अलख अभेउ हठि न पतीजई ॥ (१२८५-१२, मलार, महला ३)
Pauree:

इकि गावहि राग परीआ रागि न भीजई ॥ (१२८५-१३, मलार, महला ३)
The True, Unseen, Mysterious Lord is not won over by stubbornness.

इकि नचि नचि पूरहि ताल भगति न कीजई ॥ (१२८५-१३, मलार, महला ३)
Some sing according to traditional ragas, but the Lord is not pleased by these ragas.

इकि अन्नु न खाहि मूरख तिना किआ कीजई ॥ (१२८५-१४, मलार, महला ३)
Some dance and dance and keep the beat, but they do not worship Him with devotion.

तृसना होई बहुतु किवै न धीजई ॥ (१२८५-१४, मलार, महला ३)
Some refuse to eat; what can be done with these fools?

करम वधहि कै लोअ खपि मरीजई ॥ (१२८५-१४, मलार, महला ३)
Thirst and desire have greatly increased; nothing brings satisfaction.

लाहा नामु संसारि अंमृतु पीजई ॥ (१२८५-१५, मलार, महला ३)
Some are tied down by rituals; they hassle themselves to death.

हरि भगती असनेहि गुरमुखि घीजई ॥१७॥ (१२८५-१५, मलार, महला ३)
In this world, profit comes by drinking in the Ambrosial Nectar of the Naam.

सलोक मः ३ ॥ (१२८५-१६)
The Gurmukhs gather in loving devotional worship of the Lord. ||17||

गुरमुखि मलार रागु जो करहि तिन मनु तनु सीतलु होइ ॥ (१२८५-१६, मलार, महला ३)
Shalok, Third Mehl:

गुर सबदी इेकु पछाणिआ इेको सचा सोइ ॥ (१२८५-१६, मलार, महला ३)
Those Gurmukhs who sing in the Raga of Malaar - their minds and bodies become cool and calm.

मनु तनु सचा सचु मनि सचे सची सोइ ॥ (१२८५-१७, मलार, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, they realize the One, the One True Lord.

अंदरि सची भगति है सहजे ही पति होइ ॥ (१२८५-१७, मलार, महला ३)
Their minds and bodies are true; they obey the True Lord, and they are known as true.

कलिजुग महि घोर अंधारु है मनमुख राहु न कोइ ॥ (१२८५-१८, मलार, महला ३)
True devotional worship is deep within them; they are automatically blessed with honor.

से वडभागी नानका जिन गुरमुखि परगटु होइ ॥१॥ (१२८५-१८, मलार, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, there is utter darkness; the self-willed manmukh cannot find the way.

मः ३ ॥ (१२८५-१६)
O Nanak, very blessed are those Gurmukhs, unto whom the Lord is revealed. ||1||

इंदु वरसै करि दइिआ लोकाँ मनि उपजै चाउ ॥ (१२८५-१६, मलार, महला ३)
Third Mehl:

जिस कै हुकमि इंदु वरसदा तिस कै सद बलिहारै जाँउ ॥ (१२८५-१६, मलार, महला ३)
The clouds rain down mercifully, and joy wells up in the minds of the people.

गुरमुखि सबदु सम्हालीऐ सचे के गुण गाउ ॥ (१२८६-१, मलार, महला ३)
I am forever a sacrifice to the One, by whose Command the clouds burst forth with rain.

पन्ना १२८६

नानक नामि रते जन निरमले सहजे सचि समाउ ॥२॥ (१२८६-१, मलार, महला ३)
The Gurmukhs dwell on the Word of the Shabad. They sing the Glorious Praises of the True Lord.

पउड़ी ॥ (१२८६-२)
O Nanak, those humble beings who are imbued with the Naam are pure and immaculate. They are intuitively merged in the True Lord. ||2||

पूरा सतिगुरु सेवि पूरा पाइआ ॥ (१२८६-२, मलार, महला ३)
Pauree:

पूरै करमि धिआइ पूरा सबदु मंनि वसाइआ ॥ (१२८६-२, मलार, महला ३)
Serving the Perfect True Guru, I have found the Perfect Lord.

पूरै गिआनि धिआनि मैलु चुकाइआ ॥ (१२८६-३, मलार, महला ३)
Meditating on the Perfect Lord, by perfect karma, I have enshrined the Shabad within my mind.

हरि सरि तीरथि जाणि मनूआ नाइआ ॥ (१२८६-३, मलार, महला ३)
Through perfect spiritual wisdom and meditation, my filth has been washed away.

सबदि मरै मनु मारि धन्नु जणेदी माइआ ॥ (१२८६-४, मलार, महला ३)
The Lord is my sacred shrine of pilgrimage and pool of purification; I wash my mind in Him.

दरि सचै सचिआरु सचा आइआ ॥ (१२८६-४, मलार, महला ३)
One who dies in the Shabad and conquers his mind - blessed is the mother who gave birth to him.

पुछि न सकै कोइ जाँ खसमै भाइआ ॥ (१२८६-४, मलार, महला ३)
He is true in the Court of the Lord, and his coming into this world is judged to be true.

नानक सचु सलाहि लिखिआ पाइआ ॥१८॥ (१२८६-५, मलार, महला ३)
No one can challenge that person, with whom our Lord and Master is pleased.

सलोक मः १ ॥ (१२८६-५)
O Nanak, praising the True Lord, his pre-ordained destiny is activated. ||18||

कुलहाँ देंदे बावले लैंदे वडे निलज ॥ (१२८६-५, मलार, महला १)
Shalok, Third Mehl:

चूहा खड न मावई तिकलि बन्नै छज ॥ (१२८६-६, मलार, महला १)
Those who give out ceremonial hats of recognition are fools; those who receive them have no shame.

देन्हि दुआई से मरहि जिन कउ देनि सि जाहि ॥ (१२८६-६, मलार, महला १)
The mouse cannot enter its hole with a basket tied around its waist.

नानक हुकमु न जापई किथै जाइ समाहि ॥ (१२८६-७, मलार, महला १)
Those who give out blessings shall die, and those that they bless shall also depart.

फसलि अहाड़ी इेकु नामु सावणी सचु नाउ ॥ (१२८६-७, मलार, महला १)
O Nanak, no one knows the Lord's Command, by which all must depart.

मै महदूदु लिखाइिआ खसमै कै दरि जाइ ॥ (१२८६-८, मलार, महला १)
The spring harvest is the Name of the One Lord; the harvest of autumn is the True Name.

दुनीआ के दर केतड़े केते आवहि जाँहि ॥ (१२८६-८, मलार, महला १)
I receive a letter of pardon from my Lord and Master, when I reach His Court.

केते मंगहि मंगते केते मंगि मंगि जाहि ॥१॥ (१२८६-८, मलार, महला १)
There are so many courts of the world, and so many who come and go there.

मः १ ॥ (१२८६-६)
There are so many beggars begging; so many beg and beg until death. ||1||

सउ मणु हसती घिउ गुड़ु खावै पंजि सै दाणा खाइि ॥ (१२८६-६, मलार, महला १)
First Mehl:

डकै फूकै खेह उडावै साहि गइिऐ पछुताइि ॥ (१२८६-१०, मलार, महला १)
The elephant eats a hundred pounds of ghee and molasses, and five hundred pounds of corn.

अंधी फूकि मुई देवानी ॥ (१२८६-१०, मलार, महला १)
He belches and grunts and scatters dust, and when the breath leaves his body, he regrets it.

खसमि मिटी फिरि भानी ॥ (१२८६-१०, मलार, महला १)
The blind and arrogant die insane.

अधु गुल्हा चिड़ी का चुगणु गैणि चड़ी बिललाइि ॥ (१२८६-११, मलार, महला १)
Submitting to the Lord, one become pleasing to Him.

खसमै भावै एहा चंगी जि करे खुदाइि खुदाइि ॥ (१२८६-११, मलार, महला १)
The sparrow eats only half a grain, then it flies through the sky and chirps.

सकता सीहु मारे सै मिरिआ सभ पिछै पै खाइ ॥ (१२८६-१२, मलार, महला १)
The good sparrow is pleasing to her Lord and Master, if she chirps the Name of the Lord.

होइ सताणा घुरै न मावै साहि गइऐ पछुताइ ॥ (१२८६-१२, मलार, महला १)
The powerful tiger kills hundreds of deer, and all sorts of other animals eat what it leaves.

अंधा किस नो बुकि सुणावै ॥ (१२८६-१३, मलार, महला १)
It becomes very strong, and cannot be contained in its den, but when it must go, it regrets.

खसमै मूलि न भावै ॥ (१२८६-१३, मलार, महला १)
So who is impressed by the roar of the blind beast?

अक सिउ प्रीति करे अक तिडा अक डाली बहि खाइ ॥ (१२८६-१३, मलार, महला १)
He is not pleasing at all to his Lord and Master.

खसमै भावै एहो चंगा जि करे खुदाइ खुदाइ ॥ (१२८६-१४, मलार, महला १)
The insect loves the milkweed plant; perched on its branch, it eats it.

नानक दुनीआ चारि दिहाड़े सुखि कीतै दुखु होई ॥ (१२८६-१४, मलार, महला १)
It becomes good and pleasing to its Lord and Master, if it chirps the Name of the Lord.

गला वाले हैनि घणेरे छडि न सकै कोई ॥ (१२८६-१५, मलार, महला १)
O Nanak, the world lasts for only a few days; indulging in pleasures, pain is produced.

मखंी मिठै मरणा ॥ (१२८६-१५, मलार, महला १)
There are many who boast and brag, but none of them can remain detached from the world.

जिन तू रखहि तिन नेड़ि न आवै तिन भउ सागरु तरणा ॥२॥ (१२८६-१५, मलार, महला १)
The fly dies for the sake of sweets.

पउड़ी ॥ (१२८६-१६)
O Lord, death does not even approach those whom You protect. You carry them across the terrifying world-ocean. ||2||

अगम अगोचरु तू धणी सचा अलख अपारु ॥ (१२८६-१६, मलार, महला १)
Pauree:

तू दाता सभि मंगते इको देवणहारु ॥ (१२८६-१६, मलार, महला १)
You are Inaccessible and Unfathomable, O Invisible and Infinite True Lord Master.

जिनी सेविआ तिनी सुखु पाइआ गुरमती वीचारु ॥ (१२८६-१७, मलार, महला १)
You are the Giver, all are beggars of You. You alone are the Great Giver.

इकना नो तुधु इवै भावदा माइआ नालि पिआरु ॥ (१२८६-१७, मलार, महला १)
Those who serve You find peace, reflecting on the Guru's Teachings.

गुर कै सबदि सलाहीऐ अंतरि प्रेम पिआरु ॥ (१२८६-१८, मलार, महला १)
Some, according to Your Will, are in love with Maya.

विणु प्रीती भगति न होवई विणु सतिगुर न लगै पिआरु ॥ (१२८६-१८, मलार, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, praise the Lord with love and affection within.

तू प्रभु सभि तुधु सेवदे इक ढाढी करे पुकार ॥ (१२८६-१९, मलार, महला १)
Without love, there is no devotion. Without the True Guru, love is not enshrined.

देहि दानु संतोखीआ सचा नामु मिलै आधारु ॥१९॥ (१२८६-१९, मलार, महला १)
You are the Lord God; everyone serves You. This is the prayer of Your humble minstrel.

सलोक मः १ ॥ (१२८७-१)
Please bless me with the gift of contentment, that I may receive the True Name as my Support. ||19||

पन्ना १२८७

राती कालु घटै दिनि कालु ॥ (१२८७-१, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

छिजै काइआ होइ परालु ॥ (१२८७-१, मलार, महला १)
Through the night the time ticks away; through the day the time ticks away.

वरतणि वरतिआ सरब जंजालु ॥ (१२८७-२, मलार, महला १)
The body wears away and turns to straw.

भुलिआ चुकि गइआ तप तालु ॥ (१२८७-२, मलार, महला १)
All are involved and entangled in worldly entanglements.

अंधा झखि झखि पइआ झेरि ॥ (१२८७-२, मलार, महला १)
The mortal has mistakenly renounced the way of service.

पिछै रोवहि लिआवहि फेरि ॥ (१२८७-३, मलार, महला १)
The blind fool is caught in conflict, bothered and bewildered.

बिनु बूझे किछु सूझै नाही ॥ (१२८७-३, मलार, महला १)
Those who weep after someone has died - can they bring him back to life?

मोइआ रोंहि रोंदे मरि जाँहंी ॥ (१२८७-३, मलार, महला १)
Without realization, nothing can be understood.

नानक खसमै इेवै भावै ॥ (१२८७-४, मलार, महला १)
The weepers who weep for the dead shall themselves die as well.

सेई मुइे जिनि चिति न आवै ॥१॥ (१२८७-४, मलार, महला १)
O Nanak, this is the Will of our Lord and Master.

मः १ ॥ (१२८७-४)
Those who do not remember the Lord, are dead. ||1||

मुआ पिआरु प्रीति मुई मूआ वैरु वादी ॥ (१२८७-४, मलार, महला १)
First Mehl:

वन्नु गइआ रूपु विणसिआ दुखी देह रुली ॥ (१२८७-५, मलार, महला १)
Love dies, and affection dies; hatred and strife die.

किथहु आइआ कह गइआ किहु न सीए किहु सी ॥ (१२८७-५, मलार, महला १)
The color fades, and beauty vanishes; the body suffers and collapses.

मनि मुखि गला गोईआ कीता चाउ रली ॥ (१२८७-६, मलार, महला १)
Where did he come from? Where is he going? Did he exist or not?

नानक सचे नाम बिनु सिर खुर पति पाटी ॥२॥ (१२८७-६, मलार, महला १)
The self-willed manmukh made empty boasts, indulging in parties and pleasures.

पउड़ी ॥ (१२८७-७)
O Nanak, without the True Name, his honor is torn away, from head to foot. ||2||

अंमृत नामु सदा सुखदाता अंते होइि सखाई ॥ (१२८७-७, मलार, महला १)
Pauree:

बाझु गुरू जगतु बउराना नावै सार न पाई ॥ (१२८७-७, मलार, महला १)
The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is forever the Giver of peace. It shall be your Help and Support in the end.

सतिगुरु सेवहि से परवाणु जिन्ह जोती जोति मिलाई ॥ (१२८७-८, मलार, महला १)
Without the Guru, the world is insane. It does not appreciate the worth of the Name.

सो साहिबु सो सेवकु तेहा जिसु भाणा मंनि वसाई ॥ (१२८७-८, मलार, महला १)
Those who serve the True Guru are accepted and approved. Their light merges into the Light.

आपणै भाणै कहु किनि सुखु पाइआ अंधा अंधु कमाई ॥ (१२८७-९, मलार, महला १)
That servant who enshrines the Lord's Will within his mind, becomes just like his Lord and Master.

बिखिआ कदे ही रजै नाही मूरख भुख न जाई ॥ (१२८७-९, मलार, महला १)
Tell me, who has ever found peace by following his own will? The blind act in blindness.

दूजै सभु को लगि विगुता बिनु सतिगुर बूझ न पाई ॥ (१२८७-१०, मलार, महला १)
No one is ever satisfied and fulfilled by evil and corruption. The hunger of the fool is not satisfied.

सतिगुरु सेवे सो सुखु पाए जिस नो किरपा करे रजाई ॥२०॥ (१२८७-१०, मलार, महला १)
Attached to duality, all are ruined; without the True Guru, there is no understanding.

सलोक मः १ ॥ (१२८७-११)
Those who serve the True Guru find peace; they are blessed with Grace by the Will of the Lord. ||20||

सरमु धरमु दुइ नानका जे धनु पलै पाइ ॥ (१२८७-११, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

सो धनु मित्रु न काँढीऐ जितु सिरि चोटाँ खाइ ॥ (१२८७-११, मलार, महला १)
Modesty and righteousness both, O Nanak, are qualities of those who are blessed with true wealth.

जिन कै पलै धनु वसै तिन का नाउ फकीर ॥ (१२८७-१२, मलार, महला १)
Do not refer to that wealth as your friend, which leads you to get your head beaten.

जिन्ह कै हिरदै तू वसहि ते नर गुणी गहीर ॥१॥ (१२८७-१२, मलार, महला १)
Those who possess only this worldly wealth are known as paupers.

मः १ ॥ (१२८७-१३)
But those, within whose hearts You dwell, O Lord - those people are oceans of virtue. ||1||

दुखी दुनी सहेड़ीऐ जाइ त लगहि दुख ॥ (१२८७-१३, मलार, महला १)
First Mehl:

नानक सचे नाम बिनु किसै न लथी भुख ॥ (१२८७-१३, मलार, महला १)
Worldly possessions are obtained by pain and suffering; when they are gone, they leave pain and suffering.

रूपी भुख न उतरै जाँ देखाँ ताँ भुख ॥ (१२८७-१४, मलार, महला १)
O Nanak, without the True Name, hunger is never satisfied.

जेते रस सरीर के तेते लगहि दुख ॥२॥ (१२८७-१४, मलार, महला १)
Beauty does not satisfy hunger; when the man sees beauty, he hungers even more.

मः १ ॥ (१२८७-१४)
As many as are the pleasures of the body, so many are the pains which afflict it. ||2||

अंधी कंमी अंधु मनु मनि अंधै तनु अंधु ॥ (१२८७-१४, मलार, महला १)
First Mehl:

चिकड़ि लाइऐ किआ थीऐ जाँ तुटै पथर बंधु ॥ (१२८७-१५, मलार, महला १)
Acting blindly, the mind becomes blind. The blind mind makes the body blind.

बंधु तुटा बेड़ी नही ना तुलहा ना हाथ ॥ (१२८७-१५, मलार, महला १)
Why make a dam with mud and plaster? Even a dam made of stones gives way.

नानक सचे नाम विणु केते डुबे साथ ॥३॥ (१२८७-१६, मलार, महला १)
The dam has burst. There is no boat. There is no raft. The water's depth is unfathomable.

मः १ ॥ (१२८७-१६)
O Nanak, without the True Name, many multitudes have drowned. ||3||

लख मण सुइना लख मण रुपा लख साहा सिरि साह ॥ (१२८७-१६, मलार, महला १)
First Mehl:

लख लसकर लख वाजे नेजे लखी घोड़ी पातिसाह ॥ (१२८७-१७, मलार, महला १)
Thousands of pounds of gold, and thousands of pounds of silver; the king over the heads of thousands of kings.

जिथै साइरु लम्घणा अगनि पाणी असगाह ॥ (१२८७-१७, मलार, महला १)
Thousands of armies, thousands of marching bands and spearmen; the emperor of thousands of horsemen.

कंधी दिसि न आवई धाही पवै कहाह ॥ (१२८७-१८, मलार, महला १)
The unfathomable ocean of fire and water must be crossed.

नानक एथै जाणीअहि साह केई पातिसाह ॥४॥ (१२८७-१८, मलार, महला १)
The other shore cannot be seen; only the roar of pitiful cries can be heard.

पउड़ी ॥ (१२८७-१६)
O Nanak, there, it shall be known, whether anyone is a king or an emperor. ||4||

इकना गलीं जंजीर बंदि रबाणीऐ ॥ (१२८७-१६, मलार, महला १)
Pauree:

बधे छुटहि सचि सचु पछाणीऐ ॥ (१२८७-१६, मलार, महला १)
Some have chains around their necks, in bondage to the Lord.

लिखिआ पलै पाइ सो सचु जाणीऐ ॥ (१२८८-१, मलार, महला १)
They are released from bondage, realizing the True Lord as True.

पन्ना १२८८

हुकमी होइ निबेड़ु गइआ जाणीऐ ॥ (१२८८-१, मलार, महला १)
One whose pre-ordained destiny is activated, comes to know the True Lord.

भउजल तारणहारु सबदि पछाणीऐ ॥ (१२८८-१, मलार, महला १)
By God's Command, it is ordained. When the mortal goes, he knows.

चोर जार जूआर पीड़े घाणीऐ ॥ (१२८८-२, मलार, महला १)
Realize the Word of the Shabad, and cross over the terrifying world-ocean.

निंदक लाइतबार मिले हड़्वाणीऐ ॥ (१२८८-२, मलार, महला १)
Thieves, adulterers and gamblers are pressed like seeds in the mill.

गुरमुखि सचि समाइ सु दरगह जाणीऐ ॥२१॥ (१२८८-२, मलार, महला १)
Slanderers and gossipers are hand-cuffed.

सलोक मः २ ॥ (१२८८-३)
The Gurmukh is absorbed in the True Lord, and is famous in the Court of the Lord. ||21||

नाउ फकीरै पातिसाहु मूरख पंडितु नाउ ॥ (१२८८-३, मलार, महला २)
Shalok, Second Mehl:

अंधे का नाउ पारखू इेवै करे गुआउ ॥ (१२८८-३, मलार, महला २)
The beggar is known as an emperor, and the fool is known as a religious scholar.

इलति का नाउ चउधरी कूड़ी पूरे थाउ ॥ (१२८८-४, मलार, महला २)
The blind man is known as a seer; this is how people talk.

नानक गुरमुखि जाणीऐ कलि का इेहु निआउ ॥१॥ (१२८८-४, मलार, महला २)
The trouble-maker is called a leader, and the liar is seated with honor.

मः १ ॥ (१२८८-५)
O Nanak, the Gurmukhs know that this is justice in the Dark Age of Kali Yuga. ||1||

हरणाँ बाजाँ तै सिकदाराँ इेन्हा पड़िआ नाउ ॥ (१२८८-५, मलार, महला १)
First Mehl:

फाँधी लगी जाति फहाइिनि अगै नाही थाउ ॥ (१२८८-५, मलार, महला १)
Deer, falcons and government officials are known to be trained and clever.

सो पड़िआ सो पंडितु बीना जिन्ही कमाणा नाउ ॥ (१२८८-६, मलार, महला १)
When the trap is set, they trap their own kind; hereafter they will find no place of rest.

पहिलो दे जड़ अंदरि जंमै ता उपरि होवै छाँउ ॥ (१२८८-६, मलार, महला १)
He alone is learned and wise, and he alone is a scholar, who practices the Name.

राजे सीह मुकदम कुते ॥ (१२८८-७, मलार, महला १)
First, the tree puts down its roots, and then it spreads out its shade above.

जाइि जगाइिनि् बैठे सुते ॥ (१२८८-७, मलार, महला १)
The kings are tigers, and their officials are dogs;

चाकर नहदा पाइिनि् घाउ ॥ (१२८८-७, मलार, महला १)
they go out and awaken the sleeping people to harass them.

रतु पितु कुतिहो चटि जाहु ॥ (१२८८-८, मलार, महला १)
The public servants inflict wounds with their nails.

जिथै जीआँ होसी सार ॥ (१२८८-८, मलार, महला १)
The dogs lick up the blood that is spilled.

नकीं वढीं लाइतबार ॥२॥ (१२८८-८, मलार, महला १)
But there, in the Court of the Lord, all beings will be judged.

पउड़ी ॥ (१२८८-८)
Those who have violated the people's trust will be disgraced; their noses will be cut off. ||2||

आपि उपाइे मेदनी आपे करदा सार ॥ (१२८८-९, मलार, महला १)
Pauree:

भै बिनु भरमु न कटीऐ नामि न लगै पिआरु ॥ (१२८८-९, मलार, महला १)
He Himself creates the world, and He himself takes care of it.

सतिगुर ते भउ ऊपजै पाईऐ मोख दुआर ॥ (१२८८-९, मलार, महला १)
Without the Fear of God, doubt is not dispelled, and love for the Name is not embraced.

भै ते सहजु पाईऐ मिलि जोती जोति अपार ॥ (१२८८-१०, मलार, महला १)
Through the True Guru, the Fear of God wells up, and the Door of Salvation is found.

भै ते भैजलु लम्घीऐ गुरमती वीचारु ॥ (१२८८-१०, मलार, महला १)
Through the Fear of God, intuitive ease is obtained, and one's light merges into the Light of the Infinite.

भै ते निरभउ पाईऐ जिस दा अंतु न पारावारु ॥ (१२८८-११, मलार, महला १)
Through the Fear of God, the terrifying world-ocean is crossed over, reflecting on the Guru's Teachings.

मनमुख भै की सार न जाणनी तृसना जलते करहि पुकार ॥ (१२८८-११, मलार, महला १)
Through the Fear of God, the Fearless Lord is found; He has no end or limitation.

नानक नावै ही ते सुखु पाइिआ गुरमती उरि धार ॥२२॥ (१२८८-१२, मलार, महला १)
The self-willed manmukhs do not appreciate the value of the Fear of God. Burning in desire, they weep and wail.

सलोक मः १ ॥ (१२८८-१२)
O Nanak, through the Name, peace is obtained, by enshrining the Guru's Teachings within the heart. ||22||

रूपै कामै दोसती भुखै सादै गंढु ॥ (१२८८-१३, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

लबै मालै घुलि मिलि मिचलि ऊंघै सउड़ि पलम्घु ॥ (१२८८-१३, मलार, महला १)
Beauty and sexual desire are friends; hunger and tasty food are tied together.

भंउकै कोपु खुआरु होइ फकड़ु पिटे अंधु ॥ (१२८८-१३, मलार, महला १)
Greed is bound up in its search for wealth, and sleep will use even a tiny space as a bed.

चुपै चंगा नानका विणु नावै मुहि गंधु ॥१॥ (१२८८-१४, मलार, महला १)
Anger barks and brings ruin on itself, blindly pursuing useless conflicts.

मः १ ॥ (१२८८-१४)
It is good to be silent, O Nanak; without the Name, one's mouth spews forth only filth. ||1||

राजु मालु रूपु जाति जोबनु पंजे ठग ॥ (१२८८-१४, मलार, महला १)
First Mehl:

इनी ठगीं जगु ठगिआ किनै न रखी लज ॥ (१२८८-१५, मलार, महला १)
Royal power, wealth, beauty, social status and youth are the five thieves.

इना ठगन्हि ठग से जि गुर की पैरी पाहि ॥ (१२८८-१५, मलार, महला १)
These thieves have plundered the world; no one's honor has been spared.

नानक करमा बाहरे होरि केते मुठे जाहि ॥२॥ (१२८८-१६, मलार, महला १)
But these thieves themselves are robbed, by those who fall at the Guru's Feet.

पउड़ी ॥ (१२८८-१६)
O Nanak, the multitudes who do not have good karma are plundered. ||2||

पड़िआ लेखेदारु लेखा मंगीऐ ॥ (१२८८-१६, मलार, महला १)
Pauree:

विणु नावै कूड़िआरु अउखा तंगीऐ ॥ (१२८८-१७, मलार, महला १)
The learned and educated are called to account for their actions.

अउघट रुधे राह गलीआँ रोकीआँ ॥ (१२८८-१७, मलार, महला १)
Without the Name, they are judged false; they become miserable and suffer hardship.

सचा वेपरवाहु सबदि संतोखीआँ ॥ (१२८८-१७, मलार, महला १)
Their path becomes treacherous and difficult, and their way is blocked.

गहिर गभीर अथाहु हाथ न लभई ॥ (१२८८-१८, मलार, महला १)
Through the Shabad, the Word of the True and Independent Lord God, one becomes content.

मुहे मुहि चोटा खाहु विणु गुर कोइि न छुटसी ॥ (१२८८-१८, मलार, महला १)
The Lord is deep and profound and unfathomable; His depth cannot be measured.

पति सेती घरि जाहु नामु वखाणीऐ ॥ (१२८८-१९, मलार, महला १)
Without the Guru, the mortals are beaten and punched in the face and the mouth, and no one is released.

हुकमी साह गिराह देंदा जाणीऐ ॥२३॥ (१२८८-१९, मलार, महला १)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, one returns to his true home with honor.

सलोक मः १ ॥ (१२८९-१)
Know that the Lord, by the Hukam of His Command, gives sustenance and the breath of life. ||23||

पन्ना १२८९

पउणै पाणी अगनि जीउ तिन किआ खुसीआ किआ पीड़ ॥ (१२८९-१, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

धरती पाताली आकासी इकि दरि रहनि वजीर ॥ (१२८९-१, मलार, महला १)
Living beings are formed of air, water and fire. They are subject to pleasure and pain.

इकना वडी आरजा इकि मरि होहि जहीर ॥ (१२८९-२, मलार, महला १)
In this world, in the nether regions of the underworld, and in the Akaashic ethers of the heavens, some remain ministers in the Court of the Lord.

इकि दे खाहि निखुटै नाही इकि सदा फिरहि फकीर ॥ (१२८९-२, मलार, महला १)
Some live long lives, while others suffer and die.

हुकमी साजे हुकमी ढाहे इेक चसे महि लख ॥ (१२८६-३, मलार, महला १)
Some give and consume, and still their wealth is not exhausted, while others remain poor forever.

सभु को नथै नथिआ बखसे तोड़े नथ ॥ (१२८६-३, मलार, महला १)
In His Will He creates, and in His Will He destroys thousands in an instant.

वरना चिहना बाहरा लेखे बाझु अलखु ॥ (१२८६-४, मलार, महला १)
He has harnessed everyone with His harness; when He forgives, he breaks the harness.

किउ कथीऐ किउ आखीऐ जापै सचो सचु ॥ (१२८६-४, मलार, महला १)
He has no color or features; He is invisible and beyond calculation.

करणा कथना कार सभ नानक आपि अकथु ॥ (१२८६-४, मलार, महला १)
How can He be described? He is known as the Truest of the True.

अकथ की कथा सुणेइ ॥ (१२८६-५, मलार, महला १)
All the actions which are done and described, O Nanak, are done by the Indescribable Lord Himself.

रिधि बुधि सिधि गिआनु सदा सुखु होइ ॥१॥ (१२८६-५, मलार, महला १)
Whoever hears the description of the indescribable,

मः १ ॥ (१२८६-६)
is blessed with wealth, intelligence, perfection, spiritual wisdom and eternal peace. ||1||

अजरु जरै त नउ कुल बंधु ॥ (१२८६-६, मलार, महला १)
First Mehl:

पूजै प्राण होवै थिरु कंधु ॥ (१२८६-६, मलार, महला १)
One who bears the unbearable, controls the nine holes of the body.

कहाँ ते आइिआ कहाँ इेहु जाणु ॥ (१२८६-६, मलार, महला १)
One who worships and adores the Lord with his breath of life, gains stability in his body-wall.

जीवत मरत रहै परवाणु ॥ (१२८६-७, मलार, महला १)
Where has he come from, and where will he go?

हुकमै बूझै ततु पछाणै ॥ (१२८६-७, मलार, महला १)
Remaining dead while yet alive, he is accepted and approved.

इहु परसादु गुरू ते जाणै ॥ (१२८६-७, मलार, महला १)
Whoever understands the Hukam of the Lord's Command, realizes the essence of reality.

होंदा फड़ीअगु नानक जाणु ॥ (१२८६-७, मलार, महला १)
This is known by Guru's Grace.

ना हउ ना मै जूनी पाणु ॥२॥ (१२८६-८, मलार, महला १)
O Nanak, know this: egotism leads to bondage.

पउड़ी ॥ (१२८६-८)
Only those who have no ego and no self-conceit, are not consigned to reincarnation. ||2||

पड़ीऐ नामु सालाह होरि बुधीं मिथिआ ॥ (१२८६-८, मलार, महला १)
Pauree:

बिनु सचे वापार जनमु बिरथिआ ॥ (१२८६-९, मलार, महला १)
Read the Praise of the Lord's Name; other intellectual pursuits are false.

अंतु न पारावारु न किन ही पाइआ ॥ (१२८६-९, मलार, महला १)
Without dealing in Truth, life is worthless.

सभु जगु गरबि गुबारु तिन सचु न भाइआ ॥ (१२८६-९, मलार, महला १)
No one has ever found the Lord's end or limitation.

चले नामु विसारि तावणि ततिआ ॥ (१२८६-१०, मलार, महला १)
All the world is enveloped by the darkness of egotistical pride. It does not like the Truth.

बलदी अंदरि तेलु दुबिधा घतिआ ॥ (१२८६-१०, मलार, महला १)
Those who depart from this world, forgetting the Naam, shall be roasted in the frying pan.

आइआ उठी खेलु फिरै उवतिआ ॥ (१२८६-११, मलार, महला १)
They pour the oil of duality within, and burn.

नानक सचै मेलु सचै रतिआ ॥२४॥ (१२८६-११, मलार, महला १)
They come into the world and wander around aimlessly; they depart when the play is finished.

सलोक मः १ ॥ (१२८६-११)
O Nanak, imbued with Truth, the mortals merge in Truth. ||24||

पहिलाँ मासहु निंमिआ मासै अंदरि वासु ॥ (१२८६-११, मलार, महला १)
Shalok, First Mehl:

जीउ पाइ मासु मुहि मिलिआ हडु चंमु तनु मासु ॥ (१२८६-१२, मलार, महला १)
First, the mortal is conceived in the flesh, and then he dwells in the flesh.

मासहु बाहरि कढिआ मंमा मासु गिरासु ॥ (१२८६-१२, मलार, महला १)
When he comes alive, his mouth takes flesh; his bones, skin and body are flesh.

मुहु मासै का जीभ मासै की मासै अंदरि सासु ॥ (१२८६-१३, मलार, महला १)
He comes out of the womb of flesh, and takes a mouthful of flesh at the breast.

वडा होआ वीआहिआ घरि लै आइआ मासु ॥ (१२८६-१३, मलार, महला १)
His mouth is flesh, his tongue is flesh; his breath is in the flesh.

मासहु ही मासु ऊपजै मासहु सभो साकु ॥ (१२८६-१४, मलार, महला १)
He grows up and is married, and brings his wife of flesh into his home.

सतिगुरि मिलिऐ हुकमु बुझीऐ ताँ को आवै रासि ॥ (१२८६-१४, मलार, महला १)
Flesh is produced from flesh; all relatives are made of flesh.

आपि छुटे नह छूटीऐ नानक बचनि बिणासु ॥१॥ (१२८६-१५, मलार, महला १)
When the mortal meets the True Guru, and realizes the Hukam of the Lord's Command, then he comes to be reformed.

मः १ ॥ (१२८६-१५)
Releasing himself, the mortal does not find release; O Nanak, through empty words, one is ruined. ||1||

मासु मासु करि मूरखु झगड़े गिआनु धिआनु नही जाणै ॥ (१२८६-१५, मलार, महला १)
First Mehl:

कउणु मासु कउणु सागु कहावै किसु महि पाप समाणे ॥ (१२८६-१६, मलार, महला १)
The fools argue about flesh and meat, but they know nothing about meditation and spiritual wisdom.

गैंडा मारि होम जग कीड़े देवतिआ की बाणे ॥ (१२८६-१७, मलार, महला १)
What is called meat, and what is called green vegetables? What leads to sin?

मासु छोडि बैसि नकु पकड़हि राती माणस खाणे ॥ (१२८९-१७, मलार, महला १)
It was the habit of the gods to kill the rhinoceros, and make a feast of the burnt offering.

फड़ु करि लोकाँ नो दिखलावहि गिआनु धिआनु नही सूझै ॥ (१२८९-१७, मलार, महला १)
Those who renounce meat, and hold their noses when sitting near it, devour men at night.

नानक अंधे सिउ किआ कहीऐ कहै न कहिआ बूझै ॥ (१२८९-१८, मलार, महला १)
They practice hypocrisy, and make a show before other people, but they do not understand anything about meditation or spiritual wisdom.

अंधा सोइ जि अंधु कमावै तिसु रिदै सि लोचन नाही ॥ (१२८९-१९, मलार, महला १)
O Nanak, what can be said to the blind people? They cannot answer, or even understand what is said.

मात पिता की रकतु निपन्ने मछी मासु न खाँही ॥ (१२८९-१९, मलार, महला १)
They alone are blind, who act blindly. They have no eyes in their hearts.

इसत्री पुरखै जाँ निसि मेला एथै मंधु कमाही ॥ (१२९०-१, मलार, महला १)
They are produced from the blood of their mothers and fathers, but they do not eat fish or meat.

पन्ना १२९०

मासहु निंमे मासहु जंमे हम मासै के भाँडे ॥ (१२९०-१, मलार, महला १)
But when men and women meet in the night, they come together in the flesh.

गिआनु धिआनु कछु सूझै नाही चतुरु कहावै पाँडे ॥ (१२९०-२, मलार, महला १)
In the flesh we are conceived, and in the flesh we are born; we are vessels of flesh.

बाहर का मासु मंदा सुआमी घर का मासु चंगेरा ॥ (१२९०-२, मलार, महला १)
You know nothing of spiritual wisdom and meditation, even though you call yourself clever, O religious scholar.

जीअ जंत सभि मासहु होइे जीइि लइिआ वासेरा ॥ (१२९०-३, मलार, महला १)
O master, you believe that flesh on the outside is bad, but the flesh of those in your own home is good.

अभखु भखहि भखु तजि छोडहि अंधु गुरू जिन केरा ॥ (१२९०-३, मलार, महला १)
All beings and creatures are flesh; the soul has taken up its home in the flesh.

मासहु निंमे मासहु जंमे हम मासै के भाँडे ॥ (१२९०-४, मलार, महला १)
They eat the uneatable; they reject and abandon what they could eat. They have a teacher who is blind.

गिआनु धिआनु कछु सूझै नाही चतुरु कहावै पाँडे ॥ (१२९०-४, मलार, महला १)
In the flesh we are conceived, and in the flesh we are born; we are vessels of flesh.

मासु पुराणी मासु कतेबीं चहु जुगि मासु कमाणा ॥ (१२९०-४, मलार, महला १)
You know nothing of spiritual wisdom and meditation, even though you call yourself clever, O religious scholar.

जजि काजि वीआहि सुहावै एथै मासु समाणा ॥ (१२९०-५, मलार, महला १)
Meat is allowed in the Puraanas, meat is allowed in the Bible and the Koran. Throughout the four ages, meat has been used.

इसत्री पुरख निपजहि मासहु पातिसाह सुलतानाँ ॥ (१२९०-५, मलार, महला १)
It is featured in sacred feasts and marriage festivities; meat is used in them.

जे एइ दिसहि नरकि जाँदे ताँ उन्ह का दानु न लैणा ॥ (१२९०-६, मलार, महला १)
Women, men, kings and emperors originate from meat.

देंदा नरकि सुरगि लैदे देखहु इहु धिङाणा ॥ (१२९०-७, मलार, महला १)
If you see them going to hell, then do not accept charitable gifts from them.

आपि न बूझै लोक बुझाइे पाँडे खरा सिआणा ॥ (१२९०-७, मलार, महला १)
The giver goes to hell, while the receiver goes to heaven - look at this injustice.

पाँडे तू जाणै ही नाही किथहु मासु उपन्ना ॥ (१२९०-७, मलार, महला १)
You do not understand your own self, but you preach to other people. O Pandit, you are very wise indeed.

पाँडे तू जाणै ही नाही किथहु मासु उपन्ना ॥

O Pandit, you do not know where meat originated.

तोइअहु अन्नु कमादु कपाहाँ तोइअहु तृभवणु गन्ना ॥ (१२९०-८, मलार, महला १)
Corn, sugar cane and cotton are produced from water. The three worlds came from water.

तोआ आखै हउ बहु बिधि हछा तोऐ बहुतु बिकारा ॥ (१२९०-८, मलार, महला १)
Water says, "I am good in many ways." But water takes many forms.

इेते रस छोडि होवै संनिआसी नानकु कहै विचारा ॥२॥ (१२६०-६, मलार, महला १)
Forsaking these delicacies, one becomes a true Sannyaasee, a detached hermit. Nanak reflects and speaks. ||2||

पउड़ी ॥ (१२६०-१०)
Pauree:

हउ किआ आखा इक जीभ तेरा अंतु न किन ही पाइआ ॥ (१२६०-१०, मलार, महला १)
What can I say with only one tongue? I cannot find your limits.

सचा सबदु वीचारि से तुझ ही माहि समाइआ ॥ (१२६०-१०, मलार, महला १)
Those who contemplate the True Word of the Shabad are absorbed into You, O Lord.

इकि भगवा वेसु करि भरमदे विणु सतिगुर किनै न पाइआ ॥ (१२६०-११, मलार, महला १)
Some wander around in saffron robes, but without the True Guru, no one finds the Lord.

देस दिसंतर भवि थके तुधु अंदरि आपु लुकाइआ ॥ (१२६०-११, मलार, महला १)
They wander in foreign lands and countries until they grow weary, but You hide Yourself within them.

गुर का सबदु रतन्नु है करि चानणु आपि दिखाइआ ॥ (१२६०-१२, मलार, महला १)
The Word of the Guru's Shabad is a jewel, through which the Lord shines forth and reveals Himself.

आपणा आपु पछाणिआ गुरमती सचि समाइआ ॥ (१२६०-१२, मलार, महला १)
Realizing one's own self, following the Guru's Teachings, the mortal is absorbed into Truth.

आवा गउणु बजारीआ बाजारु जिनी रचाइआ ॥ (१२६०-१३, मलार, महला १)
Coming and going, the tricksters and magicians put on their magic show.

इकु थिरु सचा सालाहणा जिन मनि सचा भाइआ ॥२५॥ (१२६०-१३, मलार, महला १)
But those whose minds are pleased by the True Lord, praise the True One, the Ever-stable Lord. ||25||

सलोक मः १ ॥ (१२६०-१४)
Shalok, First Mehl:

नानक माइिआ करम बिरखु फल अंमृत फल विसु ॥ (१२६०-१४, मलार, महला १)
O Nanak, the tree of actions done in Maya yields ambrosial fruit and poisonous fruit.

सभ कारण करता करे जिसु खवाले तिसु ॥१॥ (१२९०-१५, मलार, महला १)
The Creator does all deeds; we eat the fruits as He ordains. ||1||

मः २ ॥ (१२९०-१५)
Second Mehl:

नानक दुनीआ कीआँ वडिआईआँ अगी सेती जालि ॥ (१२९०-१५, मलार, महला २)
O Nanak, burn worldly greatness and glory in the fire.

इेनी जलीईं नामु विसारिआ इिक न चलीआ नालि ॥२॥ (१२९०-१६, मलार, महला २)
These burnt offerings have caused mortals to forget the Naam, the Name of the Lord. Not even one of them will go along with you in the end. ||2||

पउड़ी ॥ (१२९०-१६)
Pauree:

सिरि सिरि होइि निबेड़ु हुकमि चलाइिआ ॥ (१२९०-१७, मलार, महला २)
He judges each and every being; by the Hukam of His Command, He leads us on.

तेरै हथि निबेड़ु तूहै मनि भाइिआ ॥ (१२९०-१७, मलार, महला २)
Justice is in Your Hands, O Lord; You are pleasing to my mind.

कालु चलाइे बंनि कोइि न रखसी ॥ (१२९०-१७, मलार, महला २)
The mortal is bound and gagged by Death and lead away; no one can rescue him.

जरु जरवाणा कंन्हि चड़िआ नचसी ॥ (१२९०-१८, मलार, महला २)
Old age, the tyrant, dances on the mortal's shoulders.

सतिगुरु बोहिथु बेड़ु सचा रखसी ॥ (१२९०-१८, मलार, महला २)
So climb aboard the boat of the True Guru, and the True Lord will rescue you.

अगनि भखै भड़हाड़ु अनदिनु भखसी ॥ (१२९०-१८, मलार, महला २)
The fire of desire burns like an oven, consuming mortals night and day.

फाथा चुगै चोग हुकमी छुटसी ॥ (१२९०-१९, मलार, महला २)
Like trapped birds, the mortals peck at the corn; only through the Lord's Command will they find release.

करता करे सु होगु कूड़ु निखुटसी ॥२६॥ (१२९०-१९, मलार, महला २)
Whatever the Creator does, comes to pass; falsehood shall fail in the end. ||26||

पन्ना १२६१

सलोक मः १ ॥ (१२६१-१)
Shalok, First Mehl:

घर महि घरु देखाइ देइ सो सतिगुरु पुरखु सुजाणु ॥ (१२६१-१, मलार, महला १)
The True Guru is the All-knowing Primal Being; He shows us our true home within the home of the self.

पंच सबद धुनिकार धुनि तह बाजै सबदु नीसाणु ॥ (१२६१-१, मलार, महला १)
The Panch Shabad, the Five Primal Sounds, resonate and resound within; the insignia of the Shabad is revealed there, vibrating gloriously.

दीप लोअ पाताल तह खंड मंडल हैरानु ॥ (१२६१-२, मलार, महला १)
Worlds and realms, nether regions, solar systems and galaxies are wondrously revealed.

तार घोर बाजिंत्र तह साचि तखति सुलतानु ॥ (१२६१-२, मलार, महला १)
The strings and the harps vibrate and resound; the true throne of the Lord is there.

सुखमन कै घरि रागु सुनि सुंनि मंडलि लिव लाइ ॥ (१२६१-३, मलार, महला १)
Listen to the music of the home of the heart - Sukhmani, peace of mind. Lovingly tune in to His state of celestial ecstasy.

अकथ कथा बीचारीऐ मनसा मनहि समाइ ॥ (१२६१-३, मलार, महला १)
Contemplate the Unspoken Speech, and the desires of the mind are dissolved.

उलटि कमलु अंमृति भरिआ इहु मनु कतहु न जाइ ॥ (१२६१-४, मलार, महला १)
The heart-lotus is turned upside-down, and is filled with Ambrosial Nectar. This mind does not go out; it does not get distracted.

अजपा जापु न वीसरै आदि जुगादि समाइ ॥ (१२६१-४, मलार, महला १)
It does not forget the Chant which is chanted without chanting; it is immersed in the Primal Lord God of the ages.

सभि सखीआ पंचे मिले गुरमुखि निज घरि वासु ॥ (१२६१-५, मलार, महला १)
All the sister-companions are blessed with the five virtues. The Gurmukhs dwell in the home of the self deep within.

सबदु खोजि इहु घरु लहै नानकु ता का दासु ॥१॥ (१२६१-५, मलार, महला १)
Nanak is the slave of that one who seeks the Shabad and finds this home within. ||1||

मः १ ॥ (१२६१-६)
First Mehl:

चिलिमिलि बिसीआर दुनीआ फानी ॥ (१२६१-६, मलार, महला १)
The extravagant glamor of the world is a passing show.

कालूबि अकल मन गोर न मानी ॥ (१२६१-६, मलार, महला १)
My twisted mind does not believe that it will end up in a grave.

मन कमीन कमतरीन तू दरीआउ खुदाइआ ॥ (१२६१-७, मलार, महला १)
I am meek and lowly; You are the great river.

इेकु चीजु मुझै देहि अवर जहर चीज न भाइिआ ॥ (१२६१-७, मलार, महला १)
Please, bless me with the one thing; everything else is poison, and does not tempt me.

पुराब खाम कूजै हिकमति खुदाइिआ ॥ (१२६१-८, मलार, महला १)
You filled this fragile body with the water of life, O Lord, by Your Creative Power.

मन तुआना तू कुदरती आइिआ ॥ (१२६१-८, मलार, महला १)
By Your Omnipotence, I have become powerful.

सग नानक दीबान मसताना नित चड़ै सवाइिआ ॥ (१२६१-८, मलार, महला १)
Nanak is a dog in the Court of the Lord, intoxicated more and more, all the time.

आतस दुनीआ खुनक नामु खुदाइिआ ॥२॥ (१२६१-९, मलार, महला १)
The world is on fire; the Name of the Lord is cooling and soothing. ||2||

पउड़ी नवी मः ५ ॥ (१२६१-९)
New Pauree, Fifth Mehl:

सभो वरतै चलतु चलतु वखाणिआ ॥ (१२६१-१०, मलार, महला ५)
His wonderful play is all-pervading; it is wonderful and amazing!

पारब्रहमु परमेसरु गुरमुखि जाणिआ ॥ (१२६१-१०, मलार, महला ५)
As Gurmukh, I know the the Transcendent Lord, the Supreme Lord God.

लथे सभि विकार सबदि नीसाणिआ ॥ (१२६१-१०, मलार, महला ५)
All my sins and corruption are washed away, through the insignia of the Shabad, the Word of God.

साधू संगि उधारु भइे निमाणिआ ॥ (१२६१-११, मलार, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one is saved, and becomes free.

सिमरि सिमरि दातारु सभि रंग माणिआ ॥ (१२६१-११, मलार, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance on the Great Giver, I enjoy all comforts and pleasures.

परगटु भइिआ संसारि मिहर छावाणिआ ॥ (१२६१-१२, मलार, महला ५)
I have become famous throughout the world, under the canopy of His kindness and grace.

आपे बखसि मिलाइे सद कुरबाणिआ ॥ (१२६१-१२, मलार, महला ५)
He Himself has forgiven me, and united me with Himself; I am forever a sacrifice to Him.

नानक लइे मिलाइि खसमै भाणिआ ॥२७॥ (१२६१-१२, मलार, महला ५)
O Nanak, by the Pleasure of His Will, my Lord and Master has blended me with Himself. ||27||

सलोक मः १ ॥ (१२६१-१३)
Shalok, First Mehl:

धन्नु सु कागदु कलम धन्नु धनु भाँडा धनु मसु ॥ (१२६१-१३, मलार, महला १)
Blessed is the paper, blessed is the pen, blessed is the inkwell, and blessed is the ink.

धनु लेखारी नानका जिनि नामु लिखाइिआ सचु ॥१॥ (१२६१-१३, मलार, महला १)
Blessed is the writer, O Nanak, who writes the True Name. ||1||

मः १ ॥ (१२६१-१४)
First Mehl:

आपे पटी कलम आपि उपरि लेखु भि तूं ॥ (१२६१-१४, मलार, महला १)
You Yourself are the writing tablet, and You Yourself are the pen. You are also what is written on it.

इैको कहीअै नानका दूजा काहे कू ॥२॥ (१२६१-१५, मलार, महला १)
Speak of the One Lord, O Nanak; how could there be any other? ||2||

पउड़ी ॥ (१२६१-१५)
Pauree:

तूं आपे आपि वरतदा आपि बणत बणाई ॥ (१२६१-१५, मलार, महला १)
You Yourself are all-pervading; You Yourself made the making.

तुधु बिनु दूजा को नही तू रहिआ समाई ॥ (१२६१-१६, मलार, महला १)
Without You, there is no other at all; You are permeating and pervading everywhere.

तेरी गति मिति तूहै जाणदा तुधु कीमति पाई ॥ (१२६१-१६, मलार, महला १)
You alone know Your state and extent. Only You can estimate Your worth.

तू अलख अगोचरु अगमु है गुरमति दिखाई ॥ (१२६१-१६, मलार, महला १)
You are invisible, imperceptible and inaccessible. You are revealed through the Guru's Teachings.

अंतरि अगिआनु दुखु भरमु है गुर गिआनि गवाई ॥ (१२६१-१७, मलार, महला १)
Deep within, there is ignorance, suffering and doubt; through the spiritual wisdom of the Guru, they are eradicated.

जिसु कृपा करहि तिसु मेलि लैहि सो नामु धिआई ॥ (१२६१-१८, मलार, महला १)
He alone meditates on the Naam, whom You unite with Yourself, in Your Mercy.

तू करता पुरखु अगंमु है रविआ सभ ठाई ॥ (१२६१-१८, मलार, महला १)
You are the Creator, the Inaccessible Primal Lord God; You are all-pervading everywhere.

जितु तू लाइहि सचिआ तितु को लगै नानक गुण गाई ॥२८॥१॥ (१२६१-१९, मलार, महला १)
To whatever You link the mortal, O True Lord, to that he is linked. Nanak sings Your Glorious Praises. ||28||1||

सुधु ॥ (१२६१-१९)
SUDH||

पन्ना १२६२

रागु मलार बाणी भगत नामदेव जीउ की (१२६२-१)
Raag Malaar, The Word Of The Devotee Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६२-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सेवीले गोपाल राइि अकुल निरंजन ॥ (१२६२-२, मलार, नामदेव जीउ)
Serve the King, the Sovereign Lord of the World. He has no ancestry; He is immaculate and pure.

भगति दानु दीजै जाचहि संत जन ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६२-२, मलार, नामदेव जीउ)
Please bless me with the gift of devotion, which the humble Saints beg for. ||1||Pause||

जाँ चै घरि दिग दिसै सराइचा बैकुंठ भवन चित्रसाला सपत लोक सामानि पूरीअले ॥ (१२६२-२, मलार, नामदेव जीउ)
His Home is the pavilion seen in all directions; His ornamental heavenly realms fill the seven worlds alike.

जाँ चै घरि लछिमी कुआरी चंदु सूरजु दीवड़े कउतकु कालु बपुड़ा कोटवालु सु करा सिरी ॥ (१२६२-३, मलार, नामदेव जीउ)
In His Home, the virgin Lakshmi dwells. The moon and the sun are His two lamps; the wretched Messenger of Death stages his dramas, and levies taxes on all.

सु ऐसा राजा स्री नरहरी ॥१॥ (१२६२-४, मलार, नामदेव जीउ)
Such is my Sovereign Lord King, the Supreme Lord of all. ||1||

जाँ चै घरि कुलालु ब्रहमा चतुर मुखु डाँवड़ा जिनि बिस्व संसारु राचीले ॥ (१२६२-४, मलार, नामदेव जीउ)
In His House, the four-faced Brahma, the cosmic potter lives. He created the entire universe.

जाँ कै घरि ईसरु बावला जगत गुरू तत सारखा गिआनु भाखीले ॥ (१२६२-५, मलार, नामदेव जीउ)
In His House, the insane Shiva, the Guru of the World, lives; he imparts spiritual wisdom to expain the essence of reality.

पापु पुन्नु जाँ चै डाँगीआ दुआरै चित्र गुपतु लेखीआ ॥ (१२६२-६, मलार, नामदेव जीउ)
Sin and virtue are the standard-bearers at His Door; Chitr and Gupt are the recording angels of the conscious and subconscious.

धरम राइि परुली प्रतिहारु ॥ (१२६२-६, मलार, नामदेव जीउ)
The Righteous Judge of Dharma, the Lord of Destruction, is the door-man.

सो ऐसा राजा स्री गोपालु ॥२॥ (१२६२-७, मलार, नामदेव जीउ)
Such is the Supreme Sovereign Lord of the World. ||2||

जाँ चै घरि गण गंधरब रिखी बपुड़े ढाढीआ गावंत आछै ॥ (१२६२-७, मलार, नामदेव जीउ)
In His Home are the heavenly heralds, celestial singers, Rishis and poor minstrels, who sing so sweetly.

सरब सासत्र बहु रूपीआ अनगरूआ आखाड़ा मंडलीक बोल बोलहि काछे ॥ (१२९२-८, मलार, नामदेव जीउ)
All the Shaastras take various forms in His theater, singing beautiful songs.

चउर ढूल जाँ चै है पवणु ॥ (१२९२-८, मलार, नामदेव जीउ)
The wind waves the fly-brush over Him;

चेरी सकति जीति ले भवणु ॥ (१२९२-९, मलार, नामदेव जीउ)
His hand-maiden is Maya, who has conquered the world.

अंड टूक जा चै भसमती ॥ (१२९२-९, मलार, नामदेव जीउ)
The shell of the earth is His fireplace.

सुो अैसा राजा तृभवण पती ॥३॥ (१२९२-९, मलार, नामदेव जीउ)
Such is the Sovereign Lord of the three worlds. ||3||

जाँ चै घरि कूरमा पालु सहस्र फनी बासकु सेज वालूआ ॥ (१२९२-९, मलार, नामदेव जीउ)
In His Home, the celestial turtle is the bed-frame, woven with the strings of the thousand-headed snake.

अठारह भार बनासपती मालणी छिनवै करोड़ी मेघ माला पाणीहारीआ ॥ (१२९२-१०, मलार, नामदेव जीउ)
His flower-girls are the eighteen loads of vegetation; His water-carriers are the nine hundred sixty million clouds.

नख प्रसेव जा चै सुरसरी ॥ (१२९२-११, मलार, नामदेव जीउ)
His sweat is the Ganges River.

सपत समुंद जाँ चै घड़थली ॥ (१२९२-११, मलार, नामदेव जीउ)
The seven seas are His water-pitchers.

इेते जीअ जाँ चै वरतणी ॥ (१२९२-११, मलार, नामदेव जीउ)
The creatures of the world are His household utensils.

सुो अैसा राजा तृभवण धणी ॥४॥ (१२९२-१२, मलार, नामदेव जीउ)
Such is the Sovereign Lord King of the three worlds. ||4||

जाँ चै घरि निकट वरती अरजनु ध्रू प्रहलादु अंबरीकु नारदु नेजै सिध बुध गण गंधरब बानवै हेला ॥ (१२९२-१२, मलार, नामदेव जीउ)
In His home are Arjuna, Dhroo, Prahlaad, Ambreek, Naarad, Nayjaa, the Siddhas and Buddhas, the ninety-two heavenly heralds and celestial singers in their wondrous play.

इेते जीअ जाँ चै हहि घरी ॥ (१२९२-१३, मलार, नामदेव जीउ)
All the creatures of the world are in His House.

सरब बिआपिक अंतर हरी ॥ (१२९२-१३, मलार, नामदेव जीउ)
The Lord is diffused in the inner beings of all.

प्रणवै नामदेउ ताँ ची आणि ॥ (१२९२-१४, मलार, नामदेव जीउ)
Prays Naam Dayv, seek His Protection.

सगल भगत जा चै नीसाणि ॥५॥१॥ (१२९२-१४, मलार, नामदेव जीउ)
All the devotees are His banner and insignia. ||5||1||

मलार ॥ (१२९२-१४)
MALAAR:

मो कउ तूं न बिसारि तू न बिसारि ॥ (१२९२-१४, मलार, नामदेव जीउ)
Please do not forget me; please do not forget me,

तू न बिसारे रामईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९२-१५, मलार, नामदेव जीउ)
please do not forget me, O Lord. ||1||Pause||

आलावंती इहु भ्रमु जो है मुझ ऊपरि सभ कोपिला ॥ (१२९२-१५, मलार, नामदेव जीउ)
The temple priests have doubts about this, and everyone is furious with me.

सूदु सूदु करि मारि उठाइिए कहा करउ बाप बीठुला ॥१॥ (१२९२-१६, मलार, नामदेव जीउ)
Calling me low-caste and untouchable, they beat me and drove me out; what should I do now, O Beloved Father Lord? ||1||

मूझे हूझे जउ मुकति देहुगे मुकति न जानै कोइिला ॥ (१२९२-१६, मलार, नामदेव जीउ)
If You liberate me after I am dead, no one will know that I am liberated.

इे पंडीआ मो कउ ढेढ कहत तेरी पैज पिछंउडी होइिला ॥२॥ (१२९२-१७, मलार, नामदेव जीउ)
These Pandits, these religious scholars, call me low-born; when they say this, they tarnish Your honor as well. ||2||

तू जु दइिआलु कृपालु कहीअतु है अतिभुज भइिए अपारला ॥ (१२९२-१८, मलार, नामदेव जीउ)
You are called kind and compassionate; the power of Your Arm is absolutely unrivalled.

फेरि दीआ देहुरा नामे कउ पंडीअन कउ पिछवारला ॥३॥२॥ (१२६२-१८, मलार, नामदेव जीउ)
The Lord turned the temple around to face Naam Dayv; He turned His back on the Brahmins. ||3||2||

पन्ना १२६३

मलार बाणी भगत रविदास जी की (१२६३-२)
Malaar, The Word Of The Devotee Ravi Daas Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६३-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नागर जनाँ मेरी जाति बिखिआत चंमारं ॥ (१२६३-३, मलार, रविदास जी)
O humble townspeople, I am obviously just a shoemaker.

रिदै राम गोबिंद गुन सारं ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६३-३, मलार, रविदास जी)
In my heart I cherish the Glories of the Lord, the Lord of the Universe. ||1||Pause||

सुरसरी सलल कृत बारुनी रे संत जन करत नही पानं ॥ (१२६३-३, मलार, रविदास जी)
Even if wine is made from the water of the Ganges, O Saints, do not drink it.

सुरा अपवित्र नत अवर जल रे सुरसरी मिलत नहि होइ आनं ॥१॥ (१२६३-४, मलार, रविदास जी)
This wine, and any other polluted water which mixes with the Ganges, is not separate from it. ||1||

तर तारि अपवित्र करि मानीऐ रे जैसे कागरा करत बीचारं ॥ (१२६३-५, मलार, रविदास जी)
The palmyra palm tree is considered impure, and so its leaves are considered impure as well.

भगति भागउतु लिखीऐ तिह ऊपरे पूजीऐ करि नमसकारं ॥२॥ (१२६३-५, मलार, रविदास जी)
But if devotional prayers are written on paper made from its leaves, then people bow in reverence and worship before it. ||2||

मेरी जाति कुट बाँढला ढोर ढोवंता नितहि बानारसी आस पासा ॥ (१२६३-६, मलार, रविदास जी)
It is my occupation to prepare and cut leather; each day, I carry the carcasses out of the city.

अब बिप्र परधान तिहि करहि डंडउति तेरे नाम सरणाइ रविदासु दासा ॥३॥१॥ (१२६३-७, मलार, रविदास जी)
Now, the important Brahmins of the city bow down before me; Ravi Daas, Your slave, seeks the Sanctuary of Your Name. ||3||1||

मलार ॥ (१२६३-८)
MALAAR:

हरि जपत तेऊ जना पदम कवलास पति तास सम तुलि नही आन कोऊ ॥ (१२६३-८, मलार, रविदास जी)
Those humble beings who meditate on the Lord's Lotus Feet - none are equal to them.

इेक ही इेक अनेक होइि बिसथरिए आन रे आन भरपूरि सोऊ ॥ रहाउ ॥ (१२६३-८, मलार, रविदास जी)
The Lord is One, but He is diffused in many forms. Bring in, bring in, that All-pervading Lord. ||Pause||

जा कै भागवतु लेखीअै अवरु नही पेखीअै तास की जाति आछोप छीपा ॥ (१२६३-६, मलार, रविदास जी)
He who writes the Praises of the Lord God, and sees nothing else at all, is a low-class, untouchable fabric-dyer by trade.

बिआस महि लेखीअै सनक महि पेखीअै नाम की नामना सपत दीपा ॥१॥ (१२६३-१०, मलार, रविदास जी)
The Glory of the Name is seen in the writings of Vyaas and Sanak, throughout the seven continents. ||1||

जा कै ईदि बकरीदि कुल गऊ रे बधु करहि मानीअहि सेख सहीद पीरा ॥ (१२६३-११, मलार, रविदास जी)
And he whose family used to kill cows at the festivals of Eed and Bakareed, who worshipped Shayks, martyrs and spiritual teachers,

जा कै बाप वैसी करी पूत अैसी सरी तिहू रे लोक परसिध कबीरा ॥२॥ (१२६३-११, मलार, रविदास जी)
whose father used to do such things - his son Kabeer became so successful that he is now famous throughout the three worlds. ||2||

जा के कुटंब के ढेढ सभ ढोर ढोवंत फिरहि अजहु बन्नारसी आस पासा ॥ (१२६३-१२, मलार, रविदास जी)
And all the leather-workers in those families still go around Benares removing the dead cattle

आचार सहित बिप्र करहि डंडउति तिन तनै रविदास दासान दासा ॥३॥२॥ (१२६३-१३, मलार, रविदास जी)
- the ritualistic Brahmins bow in reverence before their son Ravi Daas, the slave of the Lord's slaves. ||3||2||

मलार (१२६३-१५)
Malaar:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२६३-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मिलत पिआरो प्रान नाथु कवन भगति ते ॥ (१२६३-१६, मलार, रविदास जी)
What sort of devotional worship will lead me to meet my Beloved, the Lord of my breath of life?

साधसंगति पाई परम गते ॥ रहाउ ॥ (१२६३-१६, मलार, रविदास जी)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have obtained the supreme status. ||Pause||

मैले कपरे कहा लउ धोवउ ॥ (१२६३-१६, मलार, रविदास जी)
How long shall I wash these dirty clothes?

आवैगी नीद कहा लगु सोवउ ॥१॥ (१२६३-१७, मलार, रविदास जी)
How long shall I remain asleep? ||1||

जोई जोई जोरिए सोई सोई फाटिए ॥ (१२६३-१७, मलार, रविदास जी)
Whatever I was attached to, has perished.

झूठै बनजि उठि ही गई हाटिए ॥२॥ (१२६३-१८, मलार, रविदास जी)
The shop of false merchandise has closed down. ||2||

कहु रविदास भइिए जब लेखो ॥ (१२६३-१८, मलार, रविदास जी)
Says Ravi Daas, when the account is called for and given,

जोई जोई कीनो सोई सोई देखिए ॥३॥१॥३॥ (१२६३-१८, मलार, रविदास जी)
whatever the mortal has done, he shall see. ||3||1||3||

पन्ना १२६४

रागु कानड़ा चउपदे महला ४ घरु १ (१२६४-१)
Raag Kaanraa, Chau-Padas, Fourth Mehl, First House:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१२६४-२)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

मेरा मनु साध जनाँ मिलि हरिआ ॥ (१२६४-४, कानड़ा, महला ४)
Meeting with the Holy people, my mind blossoms forth.

हउ बलि बलि बलि बलि साध जनाँ कउ मिलि संगति पारि उतरिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६४-४, कानड़ा, महला ४)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to those Holy beings; joining the Sangat, the Congregation, I am carried across to the other side. ||1||Pause||

हरि हरि कृपा करहु प्रभ अपनी हम साध जनाँ पग परिआ ॥ (१२६४-५, कानड़ा, महला ४)
O Lord, Har, Har, please bless me with Your Mercy, God, that I may fall at the feet of the Holy.

धनु धनु साध जिन हरि प्रभु जानिआ मिलि साधू पतित उधरिआ ॥१॥ (१२६४-५, कानड़ा, महला ४)
Blessed, blessed are the Holy, who know the Lord God. Meeting with the Holy, even sinners are saved. ||1||

मनूआ चलै चलै बहु बहु बिधि मिलि साधू वसगति करिआ ॥ (१२६४-६, कानड़ा, महला ४)
The mind roams and rambles all around in all directions. Meeting with the Holy, it is overpowered and brought under control,

जिउं जल तंतु पसारिए बधकि ग्रसि मीना वसगति खरिआ ॥२॥ (१२६४-७, कानड़ा, महला ४)
just as when the fisherman spreads his net over the water, he catches and overpowers the fish. ||2||

हरि के संत संत भल नीके मिलि संत जना मलु लहीआ ॥ (१२६४-७, कानड़ा, महला ४)
The Saints, the Saints of the Lord, are noble and good. Meeting with the humble Saints, filth is washed away.

हउमै दुरतु गइआ सभु नीकरि जिउ साबुनि कापरु करिआ ॥३॥ (१२६४-८, कानड़ा, महला ४)
All the sins and egotism are washed away, like soap washing dirty clothes. ||3||

मसतकि लिलाटि लिखिआ धुरि ठाकुरि गुर सतिगुर चरन उर धरिआ ॥ (१२६४-९, कानड़ा, महला ४)
According to that pre-ordained destiny inscribed on my forehead by my Lord and Master, I have enshrined the Feet of the Guru, the True Guru, within my heart.

सभु दालदु दूख भंज प्रभु पाइआ जन नानक नामि उधरिआ ॥४॥१॥ (१२६४-९, कानड़ा, महला ४)
I have found God, the Destroyer of all poverty and pain; servant Nanak is saved through the Naam. ||4||1||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६४-१०)
Kaanraa, Fourth Mehl:

मेरा मनु संत जना पग रेन ॥ (१२६४-१०, कानड़ा, महला ४)
My mind is the dust of the feet of the Saints.

हरि हरि कथा सुनी मिलि संगति मनु कोरा हरि रंगि भेन ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६४-११, कानड़ा, महला ४)

Joining the Sangat, the Congregation, I listen to the sermon of the Lord, Har, Har. My crude and uncultured mind is drenched with the Love of the Lord. ||1||Pause||

हम अचित अचेत न जानहि गति मिति गुरि कीइे सुचित चितेन ॥ (१२६४-११, कानड़ा, महला ४)

I am thoughtless and unconscious; I do not know God's state and extent. The Guru has made me thoughtful and conscious.

प्रभि दीन दइिआलि कीए अंगीकृतु मनि हरि हरि नामु जपेन ॥१॥ (१२६४-१२, कानड़ा, महला ४)

God is Merciful to the meek; He has made me His Own. My mind chants and meditates on the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

हरि के संत मिलहि मन प्रीतम कटि देवउ हीअरा तेन ॥ (१२६४-१३, कानड़ा, महला ४)

Meeting with the Lord's Saints, the Beloveds of the mind, I would cut out my heart, and offer it to them.

हरि के संत मिले हरि मिलिआ हम कीइे पतित पवेन ॥२॥ (१२६४-१३, कानड़ा, महला ४)

Meeting with the Lord's Saints, I meet with the Lord; this sinner has been sanctified. ||2||

हरि के जन ऊतम जगि कहीअहि जिन मिलिआ पाथर सेन ॥ (१२६४-१४, कानड़ा, महला ४)

The humble servants of the Lord are said to be exalted in this world; meeting with them, even stones are softened.

पन्ना १२६५

जन की महिमा बरनि न साकउ एइि ऊतम हरि हरि केन ॥३॥ (१२६५-१, कानड़ा, महला ४)

I cannot even describe the noble grandeur of such humble beings; the Lord, Har, Har, has made them sublime and exalted. ||3||

तुम् हरि साह वडे प्रभ सुआमी हम वणजारे रासि देन ॥ (१२६५-१, कानड़ा, महला ४)

You, Lord are the Great Merchant-Banker; O God, my Lord and Master, I am just a poor peddler; please bless me with the wealth.

जन नानक कउ दइिआ प्रभ धारहु लदि वाखरु हरि हरि लेन ॥४॥२॥ (१२६५-२, कानड़ा, महला ४)

Please bestow Your Kindness and Mercy upon servant Nanak, God, so that he may load up the merchandise of the Lord, Har, Har. ||4||2||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६५-३)

Kaanraa, Fourth Mehl:

जपि मन राम नाम परगास ॥ (१२६५-३, कानड़ा, महला ४)

O mind, chant the Name of the Lord, and be enlightened.

हरि के संत मिलि प्रीति लगानी विचे गिरह उदास ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६५-३, कानड़ा, महला ४)

Meet with the Saints of the Lord, and focus your love; remain balanced and detached within your own household. ||1||Pause||

हम हरि हिरदै जपिए नामु नरहरि प्रभि कृपा करी किरपास ॥ (१२६५-४, कानड़ा, महला ४)

I chant the Name of the Lord, Nar-Har, within my heart; God the Merciful has shown His Mercy.

अनदिनु अनदु भइआ मनु बिगसिआ उदम भइे मिलन की आस ॥१॥ (१२६५-५, कानड़ा, महला ४)

Night and day, I am in ecstasy; my mind has blossomed forth, rejuvenated. I am trying - I hope to meet my Lord. ||1||

हम हरि सुआमी प्रीति लगाई जितने सास लीइे हम ग्रास ॥ (१२६५-५, कानड़ा, महला ४)

I am in love with the Lord, my Lord and Master; I love Him with every breath and morsel of food I take.

किलबिख दहन भइे खिन अंतरि तूटि गइे माइिआ के फास ॥२॥ (१२६५-६, कानड़ा, महला ४)

My sins were burnt away in an instant; the noose of the bondage of Maya was loosened. ||2||

किआ हम किरम किआ करम कमावहि मूरख मुगध रखे प्रभ तास ॥ (१२६५-७, कानड़ा, महला ४)

I am such a worm! What karma am I creating? What can I do? I am a fool, a total idiot, but God has saved me.

अवगनीआरे पाथर भारे सतसंगति मिलि तरे तरास ॥३॥ (१२६५-७, कानड़ा, महला ४)

I am unworthy, heavy as stone, but joining the Sat Sangat, the True Congregation, I am carried across to the other side. ||3||

जेती सृसटि करी जगदीसरि ते सभि ऊच हम नीच बिखिआस ॥ (१२६५-८, कानड़ा, महला ४)

The Universe which God created is all above me; I am the lowest, engrossed in corruption.

हमरे अवगुन संगि गुर मेटे जन नानक मेलि लीइे प्रभ पास ॥४॥३॥ (१२६५-९, कानड़ा, महला ४)

With the Guru, my faults and demerits have been erased. Servant Nanak has been united with God Himself. ||4||3||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६५-९)

Kaanraa, Fourth Mehl:

मेरै मनि राम नामु जपिए गुर वाक ॥ (१२९५-९, कानड़ा, महला ४)
O my mind, chant the Name of the Lord, through the Guru's Word.

हरि हरि कृपा करी जगदीसरि दुरमति दूजा भाउ गड़िए सभ झाक ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९५-१०, कानड़ा, महला ४)
The Lord, Har, Har, has shown me His Mercy, and my evil-mindedness, love of duality and sense of alienation are totally gone, thanks to the Lord of the Universe. ||1||Pause||

नाना रूप रंग हरि केंरे घटि घटि रामु रविए गुपलाक ॥ (१२९५-११, कानड़ा, महला ४)
There are so many forms and colors of the Lord. The Lord is pervading each and every heart, and yet He is hidden from view.

हरि के संत मिले हरि प्रगटे उघरि गड़े बिखिआ के ताक ॥१॥ (१२९५-११, कानड़ा, महला ४)
Meeting with the Lord's Saints, the Lord is revealed, and the doors of corruption are shattered. ||1||

संत जना की बहुतु बहु सोभा जिन उरि धारिए हरि रसिक रसाक ॥ (१२९५-१२, कानड़ा, महला ४)
The glory of the Saintly beings is absolutely great; they lovingly enshrine the Lord of Bliss and Delight within their hearts.

हरि के संत मिले हरि मिलिआ जैसे गऊ देखि बछराक ॥२॥ (१२९५-१३, कानड़ा, महला ४)
Meeting with the Lord's Saints, I meet with the Lord, just as when the calf is seen - the cow is there as well. ||2||

हरि के संत जना महि हरि हरि ते जन ऊतम जनक जनाक ॥ (१२९५-१३, कानड़ा, महला ४)
The Lord, Har, Har, is within the humble Saints of the Lord; they are exalted - they know, and they inspire others to know as well.

तिन हरि हिरदै बासु बसानी छूटि गई मुसकी मुसकाक ॥३॥ (१२९५-१४, कानड़ा, महला ४)
The fragrance of the Lord permeates their hearts; they have abandoned the foul stench. ||3||

तुमरे जन तुम् ही प्रभ कीड़े हरि राखि लेहु आपन अपनाक ॥ (१२९५-१४, कानड़ा, महला ४)
You make those humble beings Your Own, God; You protect Your Own, O Lord.

जन नानक के सखा हरि भाई मात पिता बंधप हरि साक ॥४॥४॥ (१२९५-१५, कानड़ा, महला ४)
The Lord is servant Nanak's companion; the Lord is his sibling, mother, father, relative and relation. ||4||4||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२९५-१६)
Kaanraa, Fourth Mehl:

मेरे मन हरि हरि राम नामु जपि चीति ॥ (१२६५-१६, कानड़ा, महला ४)
O my mind, consciously chant the Name of the Lord, Har, Har.

हरि हरि वसतु माइआ गड़ि वेड़्ही गुर कै सबदि लीए गड़ु जीति ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६५-१६, कानड़ा, महला ४)
The commodity of the Lord, Har, Har, is locked in the fortress of Maya; through the Word of the Guru's Shabad, I have conquered the fortress. ||1||Pause||

मिथिआ भरमि भरमि बहु भ्रमिआ लुबधो पुत्र कलत्र मोह प्रीति ॥ (१२६५-१७, कानड़ा, महला ४)
In false doubt and superstition, people wander all around, lured by love and emotional attachment to their children and families.

जैसे तरवर की तुछ छाइआ खिन महि बिनसि जाइ देह भीति ॥१॥ (१२६५-१८, कानड़ा, महला ४)
But just like the passing shade of the tree, your body-wall shall crumble in an instant. ||1||

हमरे प्रान प्रीतम जन ऊतम जिन मिलिआ मनि होइ प्रतीति ॥ (१२६५-१९, कानड़ा, महला ४)
The humble beings are exalted; they are my breath of life and my beloveds; meeting them, my mind is filled with faith.

परचै रामु रविआ घट अंतरि असथिरु रामु रविआ रंगि प्रीति ॥२॥ (१२६५-१९, कानड़ा, महला ४)
Deep within the heart, I am happy with the Pervading Lord; with love and joy, I dwell upon the Steady and Stable Lord. ||2||

पन्ना १२६६

हरि के संत संत जन नीके जिन मिलिआँ मनु रंगि रंगीति ॥ (१२६६-१, कानड़ा, महला ४)
The humble Saints, the Saints of the Lord, are noble and sublime; meeting them, the mind is tinged with love and joy.

हरि रंगु लहै न उतरै कबहू हरि हरि जाइ मिलै हरि प्रीति ॥३॥ (१२६६-२, कानड़ा, महला ४)
The Lord's Love never fades away, and it never wears off. Through the Lord's Love, one goes and meets the Lord, Har, Har. ||3||

हम बहु पाप कीइे अपराधी गुरि काटे कटित कटीति ॥ (१२६६-२, कानड़ा, महला ४)
I am a sinner; I have committed so many sins. The Guru has cut them, cut them, and hacked them off.

हरि हरि नामु दीए मुखि अउखधु जन नानक पतित पुनीति ॥४॥५॥ (१२६६-३, कानड़ा, महला ४)
The Guru has placed the healing remedy of the Name of the Lord, Har, Har, into my mouth. Servant Nanak, the sinner, has been purified and sanctified. ||4||5||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२९६-४)
Kaanraa, Fourth Mehl:

जपि मन राम नाम जगन्नाथ ॥ (१२९६-४, कानड़ा, महला ४)
Chant, O my mind, the Name of the Lord, the Lord of the Universe.

घूमन घेर परे बिखु बिखिआ सतिगुर काढि लीए दे हाथ ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९६-४, कानड़ा, महला ४)
I was caught in the whirlpool of poisonous sin and corruption. The True Guru gave me His Hand; He lifted me up and pulled me out. ||1||Pause||

सुआमी अभै निरंजन नरहरि तुम् राखि लेहु हम पापी पाथ ॥ (१२९६-५, कानड़ा, महला ४)
O my Fearless, Immaculate Lord and Master, please save me - I am a sinner, a sinking stone.

काम क्रोध बिखिआ लोभि लुभते कासट लोह तरे संगि साथ ॥१॥ (१२९६-५, कानड़ा, महला ४)
I am lured and enticed by sexual desire, anger, greed and corruption, but associating with You, I am carried across, like iron in the wooden boat. ||1||

तुम् वड पुरख बड अगम अगोचर हरि ढूढि रहे पाई नही हाथ ॥ (१२९६-६, कानड़ा, महला ४)
You are the Great Primal Being, the most Inaccessible and Unfathomable Lord God; I search for You, but cannot find Your depth.

तू परै परै अपरंपरु सुआमी तू आपन जानहि आपि जगन्नाथ ॥२॥ (१२९६-७, कानड़ा, महला ४)
You are the farthest of the far, beyond the beyond, O my Lord and Master; You alone know Yourself, O Lord of the Universe. ||2||

अदृसटु अगोचर नामु धिआइे सतसंगति मिलि साधू पाथ ॥ (१२९६-७, कानड़ा, महला ४)
I meditate on the Name of the Unseen and Unfathomable Lord; joining the Sat Sangat, the True Congregation, I have found the Path of the Holy.

हरि हरि कथा सुनी मिलि संगति हरि हरि जपिए अकथ कथ काथ ॥३॥ (१२९६-८, कानड़ा, महला ४)
Joining the congregation, I listen to the Gospel of the Lord, Har, Har; I meditate on the Lord, Har, Har, and speak the Unspoken Speech. ||3||

हमरे प्रभ जगदीस गुसाई हम राखि लेहु जगन्नाथ ॥ (१२९६-९, कानड़ा, महला ४)
My God is the Lord of the World, the Lord of the Universe; please save me, O Lord of all Creation.

जन नानकु दासु दास दासन को प्रभ करहु कृपा राखहु जन साथ ॥४॥६॥ (१२९६-९, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the slave of Your slaves. O God, please bless me with Your Grace; please protect me and keep me with Your humble servants. ||4||6||

कानड़ा महला ४ पड़ताल घरु ५ ॥ (१२९६-११)
Kaanraa, Fourth Mehl, Partaal, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२९६-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मन जापहु राम गुपाल ॥ (१२९६-१२, कानड़ा, महला ४)
O mind, meditate on the Lord, the Lord of the World.

हरि रतन जवेहर लाल ॥ (१२९६-१२, कानड़ा, महला ४)
The Lord is the Jewel, the Diamond, the Ruby.

हरि गुरमुखि घड़ि टकसाल ॥ (१२९६-१२, कानड़ा, महला ४)
The Lord fashions the Gurmukhs in His Mint.

हरि हो हो किरपाल ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९६-१२, कानड़ा, महला ४)
O Lord, please, please, be Merciful to me. ||1||Pause||

तुमरे गुन अगम अगोचर इेक जीह किआ कथै बिचारी राम राम राम राम लाल ॥ (१२९६-१३, कानड़ा, महला ४)
Your Glorious Virtues are inaccessible and unfathomable; how can my one poor tongue describe them? O my Beloved Lord, Raam, Raam, Raam, Raam.

तुमरी जी अकथ कथा तू तू तू ही जानहि हउ हरि जपि भई निहाल निहाल निहाल ॥१॥ (१२९६-१४, कानड़ा, महला ४)
O Dear Lord, You, You, You alone know Your Unspoken Speech. I have become enraptured, enraptured, enraptured, meditating on the Lord. ||1||

हमरे हरि प्रान सखा सुआमी हरि मीता मेरे मनि तनि जीह हरि हरे हरे राम नाम धनु माल ॥ (१२९६-१४, कानड़ा, महला ४)
The Lord, my Lord and Master, is my Companion and my Breath of Life; the Lord is my Best Friend. My mind, body and tongue are attuned to the Lord, Har, Haray, Haray. The Lord is my Wealth and Property.

जा को भागु तिनि लीए री सुहागु हरि हरि हरे हरे गुन गावै गुरमति हउ बलि बले हउ बलि बले जन नानक हरि जपि भई निहाल निहाल निहाल ॥२॥१॥७॥ (१२९६-१५, कानड़ा, महला ४)
She alone obtains her Husband Lord, who is so pre-destined. Through the Guru's Teachings, she sings the Glorious Praises of the Lord, Har, Har, Haray, Haray. I am a sacrifice, a sacrifice, I am a sacrifice, a sacrifice to the Lord, O servant Nanak. Meditating on the Lord, I have become enraptured, enraptured, enraptured. ||2||1||7||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६६-१६)
Kaanraa, Fourth Mehl:

हरि गुन गावहु जगदीस ॥ (१२६६-१६, कानड़ा, महला ४)
Sing the Glorious Praises of the Lord, the Lord of the Universe.

इेका जीह कीचै लख बीस ॥ (१२६६-१७, कानड़ा, महला ४)
Let my one tongue become two hundred thousand

जपि हरि हरि सबदि जपीस ॥ (१२६६-१७, कानड़ा, महला ४)
- with them all, I will meditate on the Lord, Har, Har, and chant the Word of the Shabad.

हरि हो हो किरपीस ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१७, कानड़ा, महला ४)
O Lord, please, please, be Merciful to me. ||1||Pause||

हरि किरपा करि सुआमी हम लाइि हरि सेवा हरि जपि जपे हरि जपि जपे जपु जापउ जगदीस ॥ (१२६६-१७, कानड़ा, महला ४)
O Lord, my Lord and Master, please be Merciful to me; please enjoin me to serve You. I chant and meditate on the Lord, I chant and meditate on the Lord, I chant and meditate on the Lord of the Universe.

तुमरे जन रामु जपहि ते ऊतम तिन कउ हउ घुमि घुमे घुमि घुमि जीस ॥१॥ (१२६६-१८, कानड़ा, महला ४)
Your humble servants chant and meditate on You, O Lord; they are sublime and exalted. I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to them. ||1||

पन्ना १२६७

हरि तुम वड वडे वडे वड ऊचे सो करहि जि तुधु भावीस ॥ (१२६७-१, कानड़ा, महला ४)
O Lord, You are the Greatest of the Great, the Greatest of the Great, the most Lofty and High. You do whatever You please.

जन नानक अंमृतु पीआ गुरमती धनु धन्नु धनु धन्नु धन्नु गुरू साबीस ॥२॥२॥८॥ (१२६७-२, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak drinks in the Ambrosial Nectar through the Guru's Teachings. Blessed, blessed, blessed, blessed, blessed and praised is the Guru. ||2||2||8||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६७-३)
Kaanraa, Fourth Mehl:

भजु रामो मनि राम ॥ (१२६७-३, कानड़ा, महला ४)
O mind, meditate and vibrate on the Lord, Raam, Raam.

जिसु रूप न रेख वडाम ॥ (१२६७-३, कानड़ा, महला ४)
He has no form or feature - He is Great!

सतसंगति मिलु भजु राम ॥ (१२६७-३, कानड़ा, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, vibrate and meditate on the Lord.

बड हो हो भाग मथाम ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-४, कानड़ा, महला ४)
This is the high destiny written on your forehead. ||1||Pause||

जितु गृहि मंदरि हरि होतु जासु तितु घरि आनदो आन्नदु भजु राम राम राम ॥ (१२६७-४, कानड़ा, महला ४)
That household, that mansion, in which the Lord's Praises are sung - that home is filled with ecstasy and joy; so vibrate and meditate on the Lord, Raam, Raam, Raam.

राम नाम गुन गावहु हरि प्रीतम उपदेसि गुरू गुर सतिगुरा सुखु होतु हरि हरे हरि हरे हरे भजु राम राम राम ॥१॥ (१२६७-५, कानड़ा, महला ४)
Sing the Glorious Praises of the Name of the Lord, the Beloved Lord. Through the Teachings of the Guru, the Guru, the True Guru, you shall find peace. So vibrate and meditate on the Lord, Har, Haray, Har, Haray, Haray, the Lord, Raam, Raam, Raam. ||1||

सभ सिसटि धार हरि तुम किरपाल करता सभु तू तू तू राम राम राम ॥ (१२६७-६, कानड़ा, महला ४)
You are the Support of the whole universe, Lord; O Merciful Lord, You, You, You are the Creator of all, Raam, Raam, Raam.

जन नानको सरणागती देहु गुरमती भजु राम राम राम ॥२॥३॥९॥ (१२६७-७, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak seeks Your Sanctuary; please bless him with the Guru's Teachings, that he may vibrate and meditate on the Lord, Raam, Raam, Raam. ||2||3||9||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६७-७)
Kaanraa, Fourth Mehl:

सतिगुर चाटउ पग चाट ॥ (१२६७-८, कानड़ा, महला ४)
I eagerly kiss the Feet of the True Guru.

जितु मिलि हरि पाधर बाट ॥ (१२६७-८, कानड़ा, महला ४)
Meeting Him, the Path to the Lord becomes smooth and easy.

भजु हरि रसु रस हरि गाट ॥ (१२९७-८, कानड़ा, महला ४)
I lovingly vibrate and meditate on the Lord, and gulp down His Sublime Essence.

हरि हो हो लिखे लिलाट ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९७-८, कानड़ा, महला ४)
The Lord has written this destiny on my forehead. ||1||Pause||

खट करम किरिआ करि बहु बहु बिसथार सिध साधिक जोगीआ करि जट जटा जट जाट ॥ (१२९७-९, कानड़ा, महला ४)
Some perform the six rituals and rites; the Siddhas, seekers and Yogis put on all sorts of pompous shows, with their hair all tangled and matted.

करि भेख न पाईऐ हरि ब्रहम जोगु हरि पाईऐ सतसंगती उपदेसि गुरू गुर संत जना खोलि खोलि कपाट ॥१॥ (१२९७-१०, कानड़ा, महला ४)
Yoga - Union with the Lord God - is not obtained by wearing religious robes; the Lord is found in the Sat Sangat, the True Congregation, and the Guru's Teachings. The humble Saints throw the doors wide open. ||1||

तू अपरंपरु सुआमी अति अगाहु तू भरपुरि रहिआ जल थले हरि इकु इको इक इकै हरि थाट ॥ (१२९७-११, कानड़ा, महला ४)
O my Lord and Master, You are the farthest of the far, utterly unfathomable. You are totally pervading the water and the land. You alone are the One and Only Unique Lord of all creation.

तू जाणहि सभ बिधि बूझहि आपे जन नानक के प्रभ घटि घटे घटि घटे घटि हरि घाट ॥२॥४॥१०॥ (१२९७-१२, कानड़ा, महला ४)
You alone know all Your ways and means. You alone understand Yourself. Servant Nanak's Lord God is in each heart, in every heart, in the home of each and every heart. ||2||4||10||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२९७-१३)
Kaanraa, Fourth Mehl:

जपि मन गोबिद माधो ॥ (१२९७-१३, कानड़ा, महला ४)
O mind, chant and meditate on the Lord, the Lord of the Universe.

हरि हरि अगम अगाधो ॥ (१२९७-१३, कानड़ा, महला ४)
The Lord, Har, Har, is inaccessible and unfathomable.

मति गुरमति हरि प्रभु लाधो ॥ (१२९७-१३, कानड़ा, महला ४)
Through the Guru's Teachings, my intellect attains the Lord God.

धुरि हो हो लिखे लिलाधो ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-१४, कानड़ा, महला ४)
This is the pre-ordained destiny written on my forehead. ||1||Pause||

बिखु माइआ संचि बहु चितै बिकार सुखु पाईऐ हरि भजु संत संत संगती मिलि सतिगुरू गुरु साधो ॥ (१२६७-१४, कानड़ा, महला ४)
Collecting the poison of Maya, people think of all sorts of evil. But peace is found only by vibrating and meditating on the Lord; with the Saints, in the Sangat, the Society of the Saints, meet the True Guru, the Holy Guru.

जिउ छुहि पारस मनूर भइे कंचन तिउ पतित जन मिलि संगती सुध होवत गुरमती सुध हाधो ॥१॥ (१२६७-१५, कानड़ा, महला ४)
Just as when the iron slag is transmuted into gold by touching the Philosopher's Stone - when the sinner joins the Sangat, he becomes pure, through the Guru's Teachings. ||1||

जिउ कासट संगि लोहा बहु तरता तिउ पापी संगि तरे साध साध संगती गुर सतिगुरू गुर साधो ॥ (१२६७-१६, कानड़ा, महला ४)
Just like the heavy iron which is carried across on the wooden raft, sinners are carried across in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and the Guru, the True Guru, the Holy Guru.

चारि बरन चारि आस्रम है कोई मिलै गुरू गुर नानक सो आपि तरै कुल सगल तराधो ॥२॥५॥११॥ (१२६७-१७, कानड़ा, महला ४)
There are four castes, four social classes, and four stages of life. Whoever meets the Guru, Guru Nanak, is himself carried across, and he carries all his ancestors and generations across as well. ||2||5||11||

कानड़ा महला ४ ॥ (१२६७-१८)
Kaanraa, Fourth Mehl:

हरि जसु गावहु भगवान ॥ (१२६७-१८, कानड़ा, महला ४)
Sing the Praises of the Lord God.

जसु गावत पाप लहान ॥ (१२६७-१९, कानड़ा, महला ४)
Singing His Praises, sins are washed away.

मति गुरमति सुनि जसु कान ॥ (१२६७-१९, कानड़ा, महला ४)
Through the Word of the Guru's Teachings, listen to His Praises with your ears.

हरि हो हो किरपान ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६७-१९, कानड़ा, महला ४)
The Lord shall be Merciful to you. ||1||Pause||

तेरे जन धिआवहि इक मनि इक चिति ते साधू सुख पावहि जपि हरि हरि नामु निधान ॥ (१२९८-१, कानड़ा, महला ४)
Your humble servants focus their consciousness and meditate on You with one-pointed mind; those Holy beings find peace, chanting the Name of the Lord, Har, Har, the Treasure of Bliss.

उसतति करहि प्रभ तेरीआ मिलि साधू साध जना गुर सतिगुरू भगवान ॥१॥ (१२९८-१, कानड़ा, महला ४)
They sing Your Praises, God, meeting with the Holy, the Holy people, and the Guru, the True Guru, O Lord God. ||1||

जिन कै हिरदै तू सुआमी ते सुख फल पावहि ते तरे भव सिंधु ते भगत हरि जान ॥ (१२९८-२, कानड़ा, महला ४)
They alone obtain the fruit of peace, within whose hearts You, O my Lord and Master, abide. They cross over the terrifying world-ocean - they are known as the Lord's devotees.

तिन सेवा हम लाइ हरे हम लाइ हरे जन नानक के हरि तू तू तू तू तू भगवान ॥२॥६॥१२॥ (१२९८-३, कानड़ा, महला ४)
Please enjoin me to their service, Lord, please enjoin me to their service. O Lord God, You, You, You, You, You are the Lord of servant Nanak. ||2||6||12||

कानड़ा महला ५ घरु २ (१२९८-५)
Kaanraa, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१२९८-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गाईऐ गुण गोपाल क्रिपा निधि ॥ (१२९८-६, कानड़ा, महला ५)
Sing the Glorious Praises of the Lord of the World, the Treasure of Mercy.

दुख बिदारन सुखदाते सतिगुर जा कउ भेटत होइ सगल सिधि ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९८-६, कानड़ा, महला ५)
The True Guru is the Destroyer of pain, the Giver of peace; meeting Him, one is totally fulfilled. ||1||Pause||

सिमरत नामु मनहि साधारै ॥ (१२९८-७, कानड़ा, महला ५)
Meditate in remembrance on the Naam, the Support of the mind.

कोटि पराधी खिन महि तारै ॥१॥ (१२९८-७, कानड़ा, महला ५)
Millions of sinners are carried across in an instant. ||1||

जा कउ चीति आवै गुरु अपना ॥ (१२६८-७, कानड़ा, महला ५)
Whoever remembers his Guru,

ता कउ दूखु नही तिलु सुपना ॥२॥ (१२६८-८, कानड़ा, महला ५)
shall not suffer sorrow, even in dreams. ||2||

जा कउ सतिगुरु अपना राखै ॥ (१२६८-८, कानड़ा, महला ५)
Whoever keeps his Guru enshrined within

सो जनु हरि रसु रसना चाखै ॥३॥ (१२६८-८, कानड़ा, महला ५)
- that humble being tastes the sublime essence of the Lord with his tongue. ||3||

कहु नानक गुरि कीनी मइिआ ॥ (१२६८-६, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, the Guru has been Kind to me;

हलति पलति मुख ऊजल भइिआ ॥४॥१॥ (१२६८-६, कानड़ा, महला ५)
here and herafter, my face is radiant. ||4||1||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२६८-१०)
Kaanraa, Fifth Mehl:

आराधउ तुझहि सुआमी अपने ॥ (१२६८-१०, कानड़ा, महला ५)
I worship and adore You, my Lord and Master.

ऊठत बैठत सोवत जागत सासि सासि सासि हरि जपने ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६८-१०, कानड़ा, महला ५)
Standing up and sitting down, while sleeping and awake, with each and every breath, I meditate on the Lord. ||1||Pause||

ता कै हिरदै बसिए नामु ॥ (१२६८-११, कानड़ा, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, abides within the hearts of those,

जा कउ सुआमी कीनो दानु ॥१॥ (१२६८-११, कानड़ा, महला ५)
whose Lord and Master blesses them with this gift. ||1||

ता कै हिरदै आई साँति ॥ (१२६८-११, कानड़ा, महला ५)
Peace and tranquility come into the hearts of those

ठाकुर भेटे गुर बचनाँति ॥२॥ (१२६८-१२, कानड़ा, महला ५)
who meet their Lord and Master, through the Word of the Guru. ||2||

सरब कला सोई परबीन ॥ नाम मंत्रु जा कउ गुरि दीन ॥३॥ (१२९८-१२, कानड़ा, महला ५)
Those whom the Guru blesses with the Mantra of the Naam are wise, and blessed with all powers,. ||3||

कहु नानक ता कै बलि जाउ ॥ (१२९८-१३, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to those

कलिजुग महि पाइआ जिनि नाउ ॥४॥२॥ (१२९८-१३, कानड़ा, महला ५)
who are blessed with the Name in this Dark Age of Kali Yuga. ||4||2||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२९८-१३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

कीरति प्रभ की गाउ मेरी रसनाँ ॥ (१२९८-१४, कानड़ा, महला ५)
Sing the Praises of God, O my tongue.

अनिक बार करि बंदन संतन ऊहाँ चरन गोबिंद जी के बसना ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९८-१४, कानड़ा, महला ५)
Humbly bow to the Saints, over and over again; through them, the Feet of the Lord of the Universe shall come to abide within you. ||1||Pause||

अनिक भाँति करि दुआरु न पावउ ॥ (१२९८-१५, कानड़ा, महला ५)
The Door to the Lord cannot be found by any other means.

होइ कृपालु त हरि हरि धिआवउ ॥१॥ (१२९८-१५, कानड़ा, महला ५)
When He becomes Merciful, we come to meditate on the Lord, Har, Har. ||1||

कोटि करम करि देह न सोधा ॥ (१२९८-१५, कानड़ा, महला ५)
The body is not purified by millions of rituals.

साधसंगति महि मनु परबोधा ॥२॥ (१२९८-१६, कानड़ा, महला ५)
The mind is awakened and enlightened only in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||2||

तृसन न बूझी बहु रंग माइिआ ॥ (१२९८-१६, कानड़ा, महला ५)
Thirst and desire are not quenched by enjoying the many pleasures of Maya.

नामु लैत सरब सुख पाइिआ ॥३॥ (१२९८-१६, कानड़ा, महला ५)
Chanting the Naam, the Name of the Lord, total peace is found. ||3||

पारब्रहम जब भए दइआल ॥ (१२९८-१७, कानड़ा, महला ५)
When the Supreme Lord God becomes Merciful,

कहु नानक तउ छूटे जंजाल ॥४॥३॥ (१२९८-१७, कानड़ा, महला ५)
says Nanak, then one is rid of worldly entanglements. ||4||3||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२९८-१८)
Kaanraa, Fifth Mehl:

ऐसी माँगु गोबिद ते ॥ (१२९८-१८, कानड़ा, महला ५)
Beg for such blessings from the Lord of the Universe:

टहल संतन की संगु साधू का हरि नामाँ जपि परम गते ॥१॥ रहाउ ॥ (१२९८-१८, कानड़ा, महला ५)
to work for the Saints, and the Saadh Sangat, the Company of the Holy. Chanting the Name of the Lord, the supreme status is obtained. ||1||Pause||

पूजा चरना ठाकुर सरना ॥ (१२९८-१९, कानड़ा, महला ५)
Worship the Feet of Your Lord and Master, and seek His Sanctuary.

सोई कुसलु जु प्रभ जीउ करना ॥१॥ (१२९८-१९, कानड़ा, महला ५)
Take joy in whatever God does. ||1||

सफल होत इह दुरलभ देही ॥ (१२९८-१९, कानड़ा, महला ५)
This precious human body becomes fruitful,

पन्ना १२९९

जा कउ सतिगुरु मइआ करेही ॥२॥ (१२९९-१, कानड़ा, महला ५)
when the True Guru shows His Kindness. ||2||

अगिआन भरमु बिनसै दुख डेरा ॥ (१२९९-१, कानड़ा, महला ५)
The house of ignorance, doubt and pain is destroyed,

जा कै हृदै बसहि गुर पैरा ॥३॥ (१२९९-१, कानड़ा, महला ५)
for those within whose hearts the Guru's Feet abide. ||3||

साधसंगि रंगि प्रभु धिआइआ ॥ (१२९९-२, कानड़ा, महला ५)
In the Saadh Sangat, lovingly meditate on God.

कहु नानक तिनि पूरा पाइआ ॥४॥४॥ (१२६६-२, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, you shall obtain the Perfect Lord. ||4||4||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२६६-३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

भगति भगतन हूं बनि आई ॥ (१२६६-३, कानड़ा, महला ५)
Devotion is the natural quality of God's devotees.

तन मन गलत भए ठाकुर सिउ आपन लीए मिलाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-३, कानड़ा, महला ५)
Their bodies and minds are blended with their Lord and Master; He unites them with Himself. ||1||Pause||

गावनहारी गावै गीत ॥ (१२६६-४, कानड़ा, महला ५)
The singer sings the songs,

ते उधरे बसे जिह चीत ॥१॥ (१२६६-४, कानड़ा, महला ५)
but she alone is saved, within whose consciousness the Lord abides. ||1||

पेखे बिंजन परोसनहारै ॥ (१२६६-४, कानड़ा, महला ५)
The one who sets the table sees the food,

जिह भोजनु कीनो ते तृपतारै ॥२॥ (१२६६-५, कानड़ा, महला ५)
but only one who eats the food is satisfied. ||2||

अनिक स्वाँग काछे भेखधारी ॥ (१२६६-५, कानड़ा, महला ५)
People disguise themselves with all sorts of costumes,

जैसो सा तैसो दृसटारी ॥३॥ (१२६६-५, कानड़ा, महला ५)
but in the end, they are seen as they truly are. ||3||

कहन कहावन सगल जंजार ॥ (१२६६-६, कानड़ा, महला ५)
Speaking and talking are all just entanglements.

नानक दास सचु करणी सार ॥४॥५॥ (१२६६-६, कानड़ा, महला ५)
O slave Nanak, the true way of life is excellent. ||4||5||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२६६-६)
Kaanraa, Fifth Mehl:

तेरो जनु हरि जसु सुनत उमाहिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-७, कानड़ा, महला ५)
Your humble servant listens to Your Praises with delight. ||1||Pause||

मनहि प्रगासु पेखि प्रभ की सोभा जत कत पेखउ आहिए ॥१॥ (१२६६-७, कानड़ा, महला ५)
My mind is enlightened, gazing upon the Glory of God. Wherever I look, there He is. ||1||

सभ ते परै परै ते ऊचा गहिर गंभीर अथाहिए ॥२॥ (१२६६-८, कानड़ा, महला ५)
You are the farthest of all, the highest of the far, profound, unfathomable and unreachable. ||2||

एति पोति मिलिए भगतन कउ जन सिउ परदा लाहिए ॥३॥ (१२६६-८, कानड़ा, महला ५)
You are united with Your devotees, through and through; You have removed Your veil for Your humble servants. ||3||

गुर प्रसादि गावै गुण नानक सहज समाधि समाहिए ॥४॥६॥ (१२६६-९, कानड़ा, महला ५)
By Guru's Grace, Nanak sings Your Glorious Praises; he is intuitively absorbed in Samaadhi. ||4||6||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२६६-१०)
Kaanraa, Fifth Mehl:

संतन पहि आपि उधारन आइिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१०, कानड़ा, महला ५)
I have come to the Saints to save myself. ||1||Pause||

दरसन भेटत होत पुनीता हरि हरि मंत्रु दृड़ाइिए ॥१॥ (१२६६-१०, कानड़ा, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of their Darshan, I am sanctified; they have implanted the Mantra of the Lord, Har, Har, within me. ||1||

काटे रोग भइे मन निरमल हरि हरि अउखधु खाइिए ॥२॥ (१२६६-११, कानड़ा, महला ५)
The disease has been eradicated, and my mind has become immaculate. I have taken the healing medicine of the Lord, Har, Har. ||2||

असथित भइे बसे सुख थाना बहुरि न कतहू धाइिए ॥३॥ (१२६६-११, कानड़ा, महला ५)
I have become steady and stable, and I dwell in the home of peace. I shall never again wander anywhere. ||3||

संत प्रसादि तरे कुल लोगा नानक लिपत न माइिए ॥४॥७॥ (१२६६-१२, कानड़ा, महला ५)
By the Grace of the Saints, the people and all their generations are saved; O Nanak, they are not engrossed in Maya. ||4||7||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२६६-१३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

बिसरि गई सभ ताति पराई ॥ (१२६६-१३, कानड़ा, महला ५)
I have totally forgotten my jealousy of others,

जब ते साधसंगति मोहि पाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१३, कानड़ा, महला ५)
since I found the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||1||Pause||

ना को बैरी नही बिगाना सगल संगि हम कउ बनि आई ॥१॥ (१२६६-१४, कानड़ा, महला ५)
No one is my enemy, and no one is a stranger. I get along with everyone. ||1||

जो प्रभ कीनो सो भल मानिए इेह सुमति साधू ते पाई ॥२॥ (१२६६-१४, कानड़ा, महला ५)
Whatever God does, I accept that as good. This is the sublime wisdom I have obtained from the Holy. ||2||

सभ महि रवि रहिआ प्रभु इेकै पेखि पेखि नानक बिगसाई ॥३॥८॥ (१२६६-१५, कानड़ा, महला ५)
The One God is pervading in all. Gazing upon Him, beholding Him, Nanak blossoms forth in happiness. ||3||8||

कानड़ा महला ५ ॥ (१२६६-१६)
Kaanraa, Fifth Mehl:

ठाकुर जीउ तुहारो परना ॥ (१२६६-१६, कानड़ा, महला ५)
O my Dear Lord and Master, You alone are my Support.

मानु महतु तुम्हारै ऊपरि तुम्हरी एट तुम्हारी सरना ॥१॥ रहाउ ॥ (१२६६-१६, कानड़ा, महला ५)
You are my Honor and Glory; I seek Your Support, and Your Sanctuary. ||1||Pause||

तुम्हरी आस भरोसा तुम्हरा तुमरा नामु रिदै लै धरना ॥ (१२६६-१७, कानड़ा, महला ५)
You are my Hope, and You are my Faith. I take Your Name and enshrine it within my heart.

तुमरो बलु तुम संगि सुहेले जो जो कहहु सोई सोई करना ॥१॥ (१२६६-१७, कानड़ा, महला ५)
You are my Power; associating with You, I am embellished and exalted. I do whatever You say. ||1||

तुमरी दइिआ मइिआ सुखु पावउ होहु क्रिपाल त भउजलु तरना ॥ (१२६६-१८, कानड़ा, महला ५)
Through Your Kindness and Compassion, I find peace; when You are Merciful, I cross over the terrifying world-ocean.

अभै दानु नामु हरि पाइए सिरु डारिए नानक संत चरना ॥२॥९॥ (१२९९-१९, कानड़ा, महला ५)
Through the Name of the Lord, I obtain the gift of fearlessness; Nanak places his head on the feet of the Saints. ||2||9||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३००-१)
Kaanraa, Fifth Mehl:

साध सरनि चरन चितु लाइआ ॥ (१३००-१, कानड़ा, महला ५)
In the Sanctuary of the Holy, I focus my consciousness on the Lord's Feet.

सुपन की बात सुनी पेखी सुपना नाम मंत्र सतिगुरू दृड़ाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३००-१, कानड़ा, महला ५)
When I was dreaming, I heard and saw only dream-objects. The True Guru has implanted the Mantra of the Naam, the Name of the Lord, within me. ||1||Pause||

नह तृपतानो राज जोबनि धनि बहुरि बहुरि फिरि धाइआ ॥ (१३००-२, कानड़ा, महला ५)
Power, youth and wealth do not bring satisfaction; people chase after them again and again.

सुखु पाइआ तृसना सभ बुझी है साँति पाई गुन गाइआ ॥१॥ (१३००-३, कानड़ा, महला ५)
I have found peace and tranquility, and all my thirsty desires have been quenched, singing His Glorious Praises. ||1||

बिनु बूझे पसू की निआई भ्रमि मोहि बिआपिए माइआ ॥ (१३००-३, कानड़ा, महला ५)
Without understanding, they are like beasts, engrossed in doubt, emotional attachment and Maya.

साधसंगि हम जेवरी काटी नानक सहजि समाइआ ॥२॥१०॥ (१३००-४, कानड़ा, महला ५)
But in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the noose of Death is cut, O Nanak, and one intuitively merges in celestial peace. ||2||10||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३००-५)
Kaanraa, Fifth Mehl:

हरि के चरन हिरदै गाइि ॥ (१३००-५, कानड़ा, महला ५)
Sing of the Lord's Feet within your heart.

सीतला सुख साँति मूरति सिमरि सिमरि नित धिआइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३००-५, कानड़ा, महला ५)
Meditate, meditate in constant remembrance on God, the Embodiment of soothing peace and cooling tranquility. ||1||Pause||

सगल आस होत पूरन कोटि जनम दुखु जाइ ॥१॥ (१३००-६, कानड़ा, महला ५)
All your hopes shall be fulfilled, and the pain of millions of deaths and births shall be gone. ||1||

पुन्न दान अनेक किरिआ साधू संगि समाइ ॥ (१३००-६, कानड़ा, महला ५)
Immerse yourself in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and you shall obtain the benefits of giving charitable gifts, and all sorts of good deeds.

ताप संताप मिटे नानक बाहुड़ि कालु न खाइ ॥२॥११॥ (१३००-७, कानड़ा, महला ५)
Sorrow and suffering shall be erased, O Nanak, and you shall never again be devoured by death. ||2||11||

कानड़ा महला ५ घरु ३ (१३००-८)
Kaanraa, Fifth Mehl, Third House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३००-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कथीऐ संतसंगि प्रभ गिआनु ॥ (१३००-९, कानड़ा, महला ५)
Speak of God's Wisdom in the Sat Sangat, the True Congregation.

पूरन परम जोति परमेसुर सिमरत पाईऐ मानु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३००-९, कानड़ा, महला ५)
Meditating in remembrance on the Perfect Supreme Divine Light, the Transcendent Lord God, honor and glory are obtained. ||1||Pause||

आवत जात रहे स्रम नासे सिमरत साधू संगि ॥ (१३००-१०, कानड़ा, महला ५)
One's comings and goings in reincarnation cease, and suffering is dispelled, meditating in remembrance in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

पतित पुनीत होहि खिन भीतरि पारब्रहम कै रंगि ॥१॥ (१३००-१०, कानड़ा, महला ५)
Sinners are sanctified in an instant, in the love of the Supreme Lord God. ||1||

जो जो कथै सुनै हरि कीरतनु ता की दुरमति नास ॥ (१३००-११, कानड़ा, महला ५)
Whoever speaks and listens to the Kirtan of the Lord's Praises is rid of evil-mindedness.

सगल मनोरथ पावै नानक पूरन होवै आस ॥२॥१॥१२॥ (१३००-११, कानड़ा, महला ५)
All hopes and desires, O Nanak, are fulfilled. ||2||1||12||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३००-१२)
Kaanraa, Fifth Mehl:

साधसंगति निधि हरि को नाम ॥ (१३००-१२, कानड़ा, महला ५)
The Treasure of the Naam, the Name of the Lord, is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

संगि सहाई जीअ कै काम ॥१॥ रहाउ ॥ (१३००-१२, कानड़ा, महला ५)
It is the Companion of the soul, its Helper and Support. ||1||Pause||

संत रेनु निति मजनु करै ॥ (१३००-१३, कानड़ा, महला ५)
Continually bathing in the dust of the feet of the Saints,

जनम जनम के किलबिख हरै ॥१॥ (१३००-१३, कानड़ा, महला ५)
the sins of countless incarnations are washed away. ||1||

संत जना की ऊची बानी ॥ (१३००-१३, कानड़ा, महला ५)
The words of the humble Saints are lofty and exalted.

सिमरि सिमरि तरे नानक प्रानी ॥२॥२॥१३॥ (१३००-१४, कानड़ा, महला ५)
Meditating, meditating in remembrance, O Nanak, mortal beings are carried across and saved. ||2||2||13||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३००-१४)
Kaanraa, Fifth Mehl:

साधू हरि हरे गुन गाइ ॥ (१३००-१४, कानड़ा, महला ५)
O Holy people, sing the Glorious Praises of the Lord, Har, Haray.

मान तनु धनु प्रान प्रभ के सिमरत दुखु जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३००-१४, कानड़ा, महला ५)
Mind, body, wealth and the breath of life - all come from God; remembering Him in meditation, pain is taken away. ||1||Pause||

ईत ऊत कहा लोभावहि इेक सिउ मनु लाइि ॥१॥ (१३००-१५, कानड़ा, महला ५)
Why are you entangled in this and that? Let your mind be attuned to the One. ||1||

महा पवित्र संत आसनु मिलि संगि गोबिदु धिआइि ॥२॥ (१३००-१६, कानड़ा, महला ५)
The place of the Saints is utterly sacred; meet with them, and meditate on the Lord of the Universe. ||2||

सगल तिआगि सरनि आइिए नानक लेहु मिलाइि ॥३॥३॥१४॥ (१३००-१६, कानड़ा, महला ५)
O Nanak, I have abandoned everything and come to Your Sanctuary. Please let me merge with You. ||3||3||14||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३००-१७)
Kaanraa, Fifth Mehl:

पेखि पेखि बिगसाउ साजन प्रभु आपना इकाँत ॥१॥ रहाउ ॥ (१३००-१७, कानड़ा, महला ५)
Gazing upon and beholding my Best Friend, I blossom forth in bliss; my God is the One and Only. ||1||Pause||

आनदा सुख सहज मूरति तिसु आन नाही भाँति ॥१॥ (१३००-१८, कानड़ा, महला ५)
He is the Image of Ecstasy, Intuitive Peace and Poise. There is no other like Him. ||1||

सिमरत इक बार हरि हरि मिटि कोटि कसमल जाँति ॥२॥ (१३००-१८, कानड़ा, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, Har, Har, even once, millions of sins are erased. ||2||

पन्ना १३०१

गुण रमंत दूख नासहि रिद भइअंत साँति ॥३॥ (१३०१-१, कानड़ा, महला ५)
Uttering His Glorious Praises, suffering is eradicated, and the heart becomes tranquil and calm. ||3||

अंमृता रसु पीउ रसना नानक हरि रंगि रात ॥४॥४॥१५॥ (१३०१-१, कानड़ा, महला ५)
Drink in the Sweet, Sublime Ambrosial Nectar, O Nanak, and be imbued with the Love of the Lord. ||4||4||15||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०१-२)
Kaanraa, Fifth Mehl:

साजना संत आउ मेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०१-२, कानड़ा, महला ५)
O friends, O Saints, come to me. ||1||Pause||

आनदा गुन गाइ मंगल कसमला मिटि जाहि परेरै ॥१॥ (१३०१-३, कानड़ा, महला ५)
Singing the Glorious Praises of the Lord with pleasure and joy, the sins will be erased and thrown away. ||1||

संत चरन धरउ माथै चाँदना गृहि होइ अंधेरै ॥२॥ (१३०१-३, कानड़ा, महला ५)
Touch your forehead to the feet of the Saints, and your dark household shall be illumined. ||2||

संत प्रसादि कमल बिगसै गोबिंद भजउ पेखि नेरै ॥३॥ (१३०१-४, कानड़ा, महला ५)
By the Grace of the Saints, the heart-lotus blossoms forth. Vibrate and meditate on the Lord of the Universe, and see Him near at hand. ||3||

प्रभ कृपा ते संत पाइे वारि वारि नानक उह बेरै ॥४॥५॥१६॥ (१३०१-४, कानड़ा, महला ५)
By the Grace of God, I have found the Saints. Over and over again, Nanak is a sacrifice to that moment. ||4||5||16||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०१-५)
Kaanraa, Fifth Mehl:

चरन सरन गोपाल तेरी ॥ (१३०१-५, कानड़ा, महला ५)
I seek the Sanctuary of Your Lotus Feet, O Lord of the World.

मोह मान धोह भरम राखि लीजै काटि बेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०१-६, कानड़ा, महला ५)
Save me from emotional attachment, pride, deception and doubt; please cut away these ropes which bind me. ||1||Pause||

बूडत संसार सागर ॥ (१३०१-६, कानड़ा, महला ५)
I am drowning in the world-ocean.

उधरे हरि सिमरि रतनागर ॥१॥ (१३०१-६, कानड़ा, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the Source of Jewels, I am saved. ||1||

सीतला हरि नामु तेरा ॥ (१३०१-७, कानड़ा, महला ५)
Your Name, Lord, is cooling and soothing.

पूरनो ठाकुर प्रभु मेरा ॥२॥ (१३०१-७, कानड़ा, महला ५)
God, my Lord and Master, is Perfect. ||2||

दीन दरद निवारि तारन ॥ (१३०१-७, कानड़ा, महला ५)
You are the Deliverer, the Destroyer of the sufferings of the meek and the poor.

हरि कृपा निधि पतित उधारन ॥३॥ (१३०१-८, कानड़ा, महला ५)
The Lord is the Treasure of Mercy, the Saving Grace of sinners. ||3||

कोटि जनम दूख करि पाइिए ॥ (१३०१-८, कानड़ा, महला ५)
I have suffered the pains of millions of incarnations.

सुखी नानक गुरि नामु दृड़ाइिए ॥४॥६॥१७॥ (१३०१-८, कानड़ा, महला ५)
Nanak is at peace; the Guru has implanted the Naam, the Name of the Lord, within me. ||4||6||17||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०१-६)
Kaanraa, Fifth Mehl:

धनि उह प्रीति चरन संगि लागी ॥ (१३०१-६, कानड़ा, महला ५)
Blessed is that love, which is attuned to the Lord's Feet.

कोटि जाप ताप सुख पाइे आइि मिले पूरन बडभागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०१-६, कानड़ा, महला ५)
The peace which comes from millions of chants and deep meditations is obtained by perfect good fortune and destiny. ||1||Pause||

मोहि अनाथु दासु जनु तेरा अवर एट सगली मोहि तिआगी ॥ (१३०१-१०, कानड़ा, महला ५)
I am Your helpless servant and slave; I have given up all other support.

भोर भरम काटे प्रभ सिमरत गिआन अंजन मिलि सोवत जागी ॥१॥ (१३०१-११, कानड़ा, महला ५)
Every trace of doubt has been eradicated, remembering God in meditation. I have applied the ointment of spiritual wisdom, and awakened from my sleep. ||1||

तू अथाहु अति बडो सुआमी कृपा सिंधु पूरन रतनागी ॥ (१३०१-११, कानड़ा, महला ५)
You are Unfathomably Great and Utterly Vast, O my Lord and Master, Ocean of Mercy, Source of Jewels.

नानक जाचकु हरि हरि नामु माँगै मसतकु आनि धरिए प्रभ पागी ॥२॥७॥१८॥ (१३०१-१२, कानड़ा, महला ५)
Nanak, the beggar, begs for the Name of the Lord, Har, Har; he rests his forehead upon God's Feet. ||2||7||18||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०१-१३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

कुचिल कठोर कपट कामी ॥ (१३०१-१३, कानड़ा, महला ५)
I am filthy, hard-hearted, deceitful and obsessed with sexual desire.

जिउ जानहि तिउ तारि सुआमी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०१-१३, कानड़ा, महला ५)
Please carry me across, as You wish, O my Lord and Master. ||1||Pause||

तू समरथु सरनि जोगु तू राखहि अपनी कल धारि ॥१॥ (१३०१-१४, कानड़ा, महला ५)
You are All-powerful and Potent to grant Sanctuary. Exerting Your Power, You protect us. ||1||

जाप ताप नेम सुचि संजम नाही इिन बिधे छुटकार ॥ (१३०१-१४, कानड़ा, महला ५)
Chanting and deep meditation, penance and austere self-discipline, fasting and purification - salvation does not come by any of these means.

गरत घोर अंध ते काढहु प्रभ नानक नदरि निहारि ॥२॥८॥१९॥ (१३०१-१५, कानड़ा, महला ५)
Please lift me up and out of this deep, dark ditch; O God, please bless Nanak with Your Glance of Grace. ||2||8||19||

कानड़ा महला ५ घरु ४ (१३०१-१६)
Kaanraa, Fifth Mehl, Fourth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०१-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

नाराइिन नरपति नमसकारै ॥ (१३०१-१७, कानड़ा, महला ५)
The one who bows in humble reverence to the Primal Lord, the Lord of all beings

ऐसे गुर कउ बलि बलि जाईऐ आपि मुकतु मोहि तारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०१-१७, कानड़ा, महला ५)
- I am a sacrifice, a sacrifice to such a Guru; He Himself is liberated, and He carries me across as well. ||1||Pause||

कवन कवन कवन गुन कहीऐ अंतु नही कछु पारै ॥ (१३०१-१८, कानड़ा, महला ५)
Which, which, which of Your Glorious Virtues should I chant? There is no end or limitation to them.

लाख लाख लाख कई कोरै को है ऐसो बीचारै ॥१॥ (१३०१-१८, कानड़ा, महला ५)
There are thousands, tens of thousands, hundreds of thousands, many millions of them, but those who contemplate them are very rare. ||1||

पन्ना १३०२

बिसम बिसम बिसम ही भई है लाल गुलाल रंगारै ॥ (१३०२-१, कानड़ा, महला ५)
I am wonder-struck, wonder-struck, wonder-struck and amazed, dyed in the deep crimson color of my Beloved.

कहु नानक संतन रसु आई है जिउ चाखि गूंगा मुसकारै ॥२॥१॥२०॥ (१३०२-१, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, the Saints savor this sublime essence, like the mute, who tastes the sweet candy, but only smiles. ||2||1||20||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०२-२)
Kaanraa, Fifth Mehl:

न जानी संतन प्रभ बिनु आन ॥ (१३०२-२, कानड़ा, महला ५)
The Saints do not know any other except God.

ऊच नीच सभ पेखि समानो मुखि बकनो मनि मान ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०२-२, कानड़ा, महला ५)
They look upon all equally, the high and the low; they speak of Him with their mouths, and honor Him in their minds. ||1||Pause||

घटि घटि पूरि रहे सुख सागर भै भंजन मेरे प्रान ॥ (१३०२-३, कानड़ा, महला ५)
He is pervading and permeating each and every heart; He is the Ocean of Peace, the Destroyer of fear. He is my praanaa - the Breath of Life.

मनहि प्रगासु भइिए भ्रमु नासिए मंत्रु दीए गुर कान ॥१॥ (१३०२-४, कानड़ा, महला ५)
My mind was enlightened, and my doubt was dispelled, when the Guru whispered His Mantra into my ears. ||1||

करत रहे क्रतग्य करुणा मै अंतरजामी गिआन ॥ (१३०२-४, कानड़ा, महला ५)
He is All-powerful, the Ocean of Mercy, the All-knowing Searcher of Hearts.

आठ पहर नानक जसु गावै माँगन कउ हरि दान ॥२॥२॥२१॥ (१३०२-५, कानड़ा, महला ५)
Twenty-four hours a day Nanak sings His Praises, and begs for the Gift of the Lord. ||2||2||21||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०२-६)
Kaanraa, Fifth Mehl:

कहन कहावन कउ कई केतै ॥ (१३०२-६, कानड़ा, महला ५)
Many speak and talk about God.

अैसो जनु बिरलो है सेवकु जो तत जोग कउ बेतै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०२-६, कानड़ा, महला ५)
But one who understands the essence of Yoga - such a humble servant is very rare||1||Pause||

दुखु नाही सभु सुखु ही है रे इेकै इेकी नेतै ॥ (१३०२-७, कानड़ा, महला ५)
He has no pain - he is totally at peace. With his eyes, he sees only the One Lord.

बुरा नही सभु भला ही है रे हार नही सभ जेतै ॥१॥ (१३०२-७, कानड़ा, महला ५)
No one seems evil to him - all are good. There is no defeat - he is totally victorious. ||1||

सोगु नाही सदा हरखी है रे छोडि नाही किछु लेतै ॥ (१३०२-८, कानड़ा, महला ५)
He is never in sorrow - he is always happy; but he gives this up, and does not take anything.

कहु नानक जनु हरि हरि हरि है कत आवै कत रमतै ॥२॥३॥२२॥ (१३०२-८, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, the humble servant of the Lord is himself the Lord, Har, Har; he does not come and go in reincarnation. ||2||3||22||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०२-९)
Kaanraa, Fifth Mehl:

हीइे को प्रीतमु बिसरि न जाइि ॥ (१३०२-९, कानड़ा, महला ५)
I pray that my heart may never forget my Beloved.

तन मन गलत भइे तिह संगे मोहनी मोहि रही मोरी माइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०२-९, कानड़ा, महला ५)
My body and mind are blended with Him, but the Enticer, Maya, is enticing me, O my mother. ||1||Pause||

जै जै पहि कहउ बृथा हउ अपुनी तेऊ तेऊ गहे रहे अटकाइि ॥ (१३०२-१०, कानड़ा, महला ५)
Those unto whom I tell my pain and frustration - they themselves are caught and stuck.

अनिक भाँति की इेकै जाली ता की गंठि नही छोराइि ॥१॥ (१३०२-११, कानड़ा, महला ५)
In all sorts of ways, Maya has cast the net; the knots cannot be loosened. ||1||

फिरत फिरत नानक दासु आइिए संतन ही सरनाइि ॥ (१३०२-११, कानड़ा, महला ५)
Wandering and roaming, slave Nanak has come to the Sanctuary of the Saints.

काटे अगिआन भरम मोह माइिआ लीए कंठि लगाइि ॥२॥४॥२३॥ (१३०२-१२, कानड़ा, महला ५)
The bonds of ignorance, doubt, emotional attachment and the love of Maya have been cut; God hugs me close in His Embrace. ||2||4||23||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०२-१३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

आनद रंग बिनोद हमारै ॥ (१३०२-१३, कानड़ा, महला ५)
My home is filled with ecstasy, pleasure and joy.

नामो गावनु नामु धिआवनु नामु हमारे प्रान अधारै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०२-१३, कानड़ा, महला ५)
I sing the Naam, and I meditate on the Naam. The Naam is the Support of my breath of life. ||1||Pause||

नामो गिआनु नामु इसनाना हरि नामु हमारे कारज सवारै ॥ (१३०२-१४, कानड़ा, महला ५)
The Naam is spiritual wisdom, the Naam is my purifying bath. The Naam resolves all my affairs.

हरि नामो सोभा नामु बडाई भउजलु बिखमु नामु हरि तारै ॥१॥ (१३०२-१४, कानड़ा, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is glorious grandeur; the Naam is glorious greatness. The Name of the Lord carries me across the terrifying world-ocean. ||1||

अगम पदारथ लाल अमोला भइिए परापति गुर चरनारै ॥ (१३०२-१५, कानड़ा, महला ५)
The Unfathomable Treasure, the Priceless Gem - I have received it, through the Guru's Feet.

कहु नानक प्रभ भइे कृपाला मगन भइे हीअरै दरसारै ॥२॥५॥२४॥ (१३०२-१६, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, God has become Merciful; my heart is intoxicated by the Blessed Vision of His Darshan. ||2||5||24||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०२-१७)
Kaanraa, Fifth Mehl:

साजन मीत सुआमी नेरो ॥ (१३०२-१७, कानड़ा, महला ५)
My Friend, my Best Friend, my Lord and Master, is near.

पेखत सुनत सभन कै संगे थोरै काज बुरो कह फेरो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०२-१७, कानड़ा, महला ५)
He sees and hears everything; He is with everyone. You are here for such short time - why do you do evil? ||1||Pause||

नाम बिना जेतो लपटाइिए कछू नही नाही कछु तेरो ॥ (१३०२-१८, कानड़ा, महला ५)
Except for the Naam, whatever you are involved with is nothing - nothing is yours.

आगै दृसटि आवत सभ परगट ईहा मोहिए भरम अंधेरो ॥१॥ (१३०२-१८, कानड़ा, महला ५)
Hereafter, everything is revealed to your gaze; but in this world, all are enticed by the darkness of doubt. ||1||

अटकिए सुत बनिता संग माइिआ देवनहारु दातारु बिसेरो ॥ (१३०२-१९, कानड़ा, महला ५)
People are caught in Maya, attached to their children and spouses. They have forgotten the Great and Generous Giver.

पन्ना १३०३

कहु नानक इकै भारोसउ बंधन काटनहारु गुरु मेरो ॥२॥६॥२५॥ (१३०३-१, कानड़ा, महला ५)
Says Nanak, I have one article of faith; my Guru is the One who releases me from bondage. ||2||6||25||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०३-१)
Kaanraa, Fifth Mehl:

बिखै दलु संतनि तुम्रै गाहिए ॥ (१३०३-२, कानड़ा, महला ५)
Your Saints have overwhelmed the wicked army of corruption.

तुमरी टेक भरोसा ठाकुर सरनि तुम्हारी आहिए ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०३-२, कानड़ा, महला ५)
They take Your Support and place their faith in You, O my Lord and Master; they seek Your Sanctuary. ||1||Pause||

जनम जनम के महा पराछत दरसनु भेटि मिटाहिए ॥ (१३०३-३, कानड़ा, महला ५)
Gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan, the terrible sins of countless lifetimes are erased.

भइिए प्रगासु अनद उजीआरा सहजि समाधि समाहिए ॥१॥ (१३०३-३, कानड़ा, महला ५)
I am illumined, enlightened and filled with ecstasy. I am intuitively absorbed in Samaadhi. ||1||

कउनु कहै तुम ते कछु नाही तुम समरथ अथाहिए ॥ (१३०३-४, कानड़ा, महला ५)
Who says that You cannot do everything? You are Infinitely All-powerful.

कृपा निधान रंग रूप रस नामु नानक लै लाहिए ॥२॥७॥२६॥ (१३०३-४, कानड़ा, महला ५)
O Treasure of Mercy, Nanak savors Your Love and Your Blissful Form, earning the Profit of the Naam, the Name of the Lord. ||2||7||26||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०३-५)
Kaanraa, Fifth Mehl:

बूडत प्रानी हरि जपि धीरै ॥ (१३०३-५, कानड़ा, महला ५)
The drowning mortal is comforted and consoled, meditating on the Lord.

बिनसै मोहु भरमु दुखु पीरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०३-५, कानड़ा, महला ५)
He is rid of emotional attachment, doubt, pain and suffering. ||1||Pause||

सिमरउ दिनु रैनि गुर के चरना ॥ (१३०३-६, कानड़ा, महला ५)
I meditate in remembrance, day and night, on the Guru's Feet.

जत कत पेखउ तुमरी सरना ॥१॥ (१३०३-६, कानड़ा, महला ५)
Wherever I look, I see Your Sanctuary. ||1||

संत प्रसादि हरि के गुन गाइिआ ॥ (१३०३-७, कानड़ा, महला ५)
By the Grace of the Saints, I sing the Glorious Praises of the Lord.

गुर भेटत नानक सुखु पाइिआ ॥२॥८॥२७॥ (१३०३-७, कानड़ा, महला ५)
Meeting with the Guru, Nanak has found peace. ||2||8||27||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०३-८)
Kaanraa, Fifth Mehl:

सिमरत नामु मनहि सुखु पाईऐ ॥ (१३०३-८, कानड़ा, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, peace of mind is found.

साध जना मिलि हरि जसु गाईऐ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०३-८, कानड़ा, महला ५)
Meeting the Holy Saint, sing the Praises of the Lord. ||1||Pause||

करि किरपा प्रभ रिदै बसेरो ॥ (१३०३-९, कानड़ा, महला ५)
Granting His Grace, God has come to dwell within my heart.

चरन संतन कै माथा मेरो ॥१॥ (१३०३-९, कानड़ा, महला ५)
I touch my forehead to the feet of the Saints. ||1||

पारब्रहम कउ सिमरहु मनाँ ॥ (१३०३-९, कानड़ा, महला ५)
Meditate, O my mind, on the Supreme Lord God.

गुरमुखि नानक हरि जसु सुनाँ ॥२॥९॥२८॥ (१३०३-१०, कानड़ा, महला ५)
As Gurmukh, Nanak listens to the Praises of the Lord. ||2||9||28||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०३-१०)
Kaanraa, Fifth Mehl:

मेरे मन प्रीति चरन प्रभ परसन ॥ (१३०३-१०, कानड़ा, महला ५)
My mind loves to touch the Feet of God.

रसना हरि हरि भोजनि तृपतानी अखीअन कउ संतोखु प्रभ दरसन ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०३-११, कानड़ा, महला ५)
My tongue is satisfied with the Food of the Lord, Har, Har. My eyes are contented with the Blessed Vision of God. ||1||Pause||

करननि पूरि रहिए जसु प्रीतम कलमल दोख सगल मल हरसन ॥ (१३०३-११, कानड़ा, महला ५)
My ears are filled with the Praise of my Beloved; all my foul sins and faults are erased.

पावन धावन सुआमी सुख पंथा अंग संग काइिआ संत सरसन ॥१॥ (१३०३-१२, कानड़ा, महला ५)
My feet follow the Path of Peace to my Lord and Master; my body and limbs joyfully blossom forth in the Society of the Saints. ||1||

सरनि गही पूरन अबिनासी आन उपाव थकित नही करसन ॥ (१३०३-१३, कानड़ा, महला ५)
I have taken Sanctuary in my Perfect, Eternal, Imperishable Lord. I do not bother trying anything else.

करु गहि लीइे नानक जन अपने अंध घोर सागर नही मरसन ॥२॥१०॥२९॥ (१३०३-१४, कानड़ा, महला ५)
Taking them by the hand, O Nanak, God saves His humble servants; they shall not perish in the deep, dark world-ocean. ||2||10||29||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०३-१४)
Kaanraa, Fifth Mehl:

कुहकत कपट खपट खल गरजत मरजत मीचु अनिक बरीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०३-१५, कानड़ा, महला ५)
Those fools who bellow with rage and destructive deceit, are crushed and killed innumerable times. ||1||Pause||

अह्म मत अन रत कुमित हित प्रीतम पेखत भ्रमत लाख गरीआ ॥१॥ (१३०३-१५, कानड़ा, महला ५)
Intoxicated with egotism and imbued with other tastes, I am in love with my evil enemies. My Beloved watches over me as I wander through thousands of incarnations. ||1||

अनित बिउहार अचार बिधि हीनत मम मद मात कोप जरीआ ॥ (१३०३-१६, कानड़ा, महला ५)
My dealings are false, and my lifestyle is chaotic. Intoxicated with the wine of emotion, I am burning in the fire of anger.

करुण कृपाल गोपाल दीन बंधु नानक उधरु सरनि परीआ ॥२॥११॥३०॥ (१३०३-१७, कानड़ा, महला ५)
O Merciful Lord of the World, Embodiment of Compassion, Relative of the meek and the poor, please save Nanak; I seek Your Sanctuary. ||2||11||30||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०३-१८)
Kaanraa, Fifth Mehl:

जीअ प्रान मान दाता ॥ (१३०३-१८, कानड़ा, महला ५)
The Giver of the soul, the breath of life and honor

हरि बिसरते ही हानि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०३-१८, कानड़ा, महला ५)
- forgetting the Lord, all is lost. ||1||Pause||

गोबिंद तिआगि आन लागहि अंमृतो डारि भूमि पागहि ॥ (१३०३-१८, कानड़ा, महला ५)
You have forsaken the Lord of the Universe, and become attached to another - you are throwing away the Ambrosial Nectar, to take dust.

बिखै रस सिउ आसकत मूड़े काहे सुख मानि ॥१॥ (१३०३-१९, कानड़ा, महला ५)
What do you expect from corrupt pleasures? You fool! What makes you think that they will bring peace? ||1||

कामि क्रधि लोभि बिआपिए जनम ही की खानि ॥ (१३०४-१, कानड़ा, महला ५)
Engrossed in unfulfilled sexual desire, unresolved anger and greed, you shall be consigned to reincarnation.

पतित पावन सरनि आइिए उधरु नानक जानि ॥२॥१२॥३१॥ (१३०४-१, कानड़ा, महला ५)
But I have entered the Sanctuary of the Purifier of sinners. O Nanak, I know that I shall be saved. ||2||12||31||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०४-२)
Kaanraa, Fifth Mehl:

अविलोकउ राम को मुखारबिंद ॥ (१३०४-२, कानड़ा, महला ५)
I gaze on the Lotus-like Face of the Lord.

खोजत खोजत रतनु पाइिए बिसरी सभ चिंद ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०४-२, कानड़ा, महला ५)
Searching and seeking, I have found the Jewel. I am totally rid of all anxiety. ||1||Pause||

चरन कमल रिदै धारि ॥ (१३०४-३, कानड़ा, महला ५)
Enshrining His Lotus Feet within my heart,

उतरिआ दुखु मंद ॥१॥ (१३०४-३, कानड़ा, महला ५)
pain and wickedness have been dispelled. ||1||

राज धनु परवारु मेरै सरबसो गोबिंद ॥ (१३०४-३, कानड़ा, महला ५)
The Lord of all the Universe is my kingdom, wealth and family.

साधसंगमि लाभु पाइिए नानक फिरि न मरंद ॥२॥१३॥३२॥ (१३०४-४, कानड़ा, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak has earned the Profit; he shall never die again. ||2||13||32||

कानड़ा महला ५ घरु ५ (१३०४-५)
Kaanraa, Fifth Mehl, Fifth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०४-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

प्रभ पूजहो नामु अराधि ॥ (१३०४-६, कानड़ा, महला ५)
Worship God, and adore His Name.

गुर सतिगुर चरनी लागि ॥ (१३०४-६, कानड़ा, महला ५)
Grasp the Feet of the Guru, the True Guru.

हरि पावहु मनु अगाधि ॥ (१३०४-६, कानड़ा, महला ५)
The Unfathomable Lord shall come into your mind,

जगु जीतो हो हो गुर किरपाधि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०४-६, कानड़ा, महला ५)
and by Guru's Grace, you shall be victorious in this world. ||1||Pause||

अनिक पूजा मै बहु बिधि खोजी सा पूजा जि हरि भावासि ॥ (१३०४-७, कानड़ा, महला ५)
I have studied countless ways of worship in all sorts of ways, but that alone is worship, which is pleasing to the Lord's Will.

माटी की इिह पुतरी जोरी किआ इेह करम कमासि ॥ (१३०४-७, कानड़ा, महला ५)
This body-puppet is made of clay - what can it do by itself?

प्रभ बाह पकरि जिसु मारगि पावहु सो तुधु जंत मिलासि ॥१॥ (१३०४-८, कानड़ा, महला ५)
O God, those humble beings meet You, whom You grasp by the arm, and place on the Path. ||1||

अवर एट मै कोइि न सूझै इिक हरि की एट मै आस ॥ (१३०४-९, कानड़ा, महला ५)
I do not know of any other support; O Lord, You are my only Hope and Support.

किआ दीनु करे अरदासि ॥ (१३०४-९, कानड़ा, महला ५)
I am meek and poor - what prayer can I offer?

जउ सभ घटि प्रभू निवास ॥ (१३०४-९, कानड़ा, महला ५)
God abides in every heart.

प्रभ चरनन की मनि पिआस ॥ (१३०४-१०, कानड़ा, महला ५)
My mind is thirsty for the Feet of God.

जन नानक दासु कहीअतु है तुम्रा हउ बलि बलि सद बलि जास ॥२॥१॥३३॥ (१३०४-१०, कानड़ा, महला ५)
Servant Nanak, Your slave, speaks: I am a sacrifice, a sacrifice, forever a sacrifice to You. ||2||1||33||

कानड़ा महला ५ घरु ६ (१३०४-१२)
Kaanraa, Fifth Mehl, Sixth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०४-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जगत उधारन नाम प्रिअ तेरै ॥ (१३०४-१३, कानड़ा, महला ५)
Your Name, O my Beloved, is the Saving Grace of the world.

नव निधि नामु निधानु हरि केरै ॥ (१३०४-१३, कानड़ा, महला ५)
The Lord's Name is the wealth of the nine treasures.

हरि रंग रंग रंग अनूपेरै ॥ (१३०४-१३, कानड़ा, महला ५)
One who is imbued with the Love of the Incomparably Beautiful Lord is joyful.

काहे रे मन मोहि मगनेरै ॥ (१३०४-१३, कानड़ा, महला ५)
O mind, why do you cling to emotional attachments?

नैनहु देखु साध दरसेरै ॥ (१३०४-१४, कानड़ा, महला ५)
With your eyes, gaze upon the Blessed Vision, the Darshan of the Holy.

सो पावै जिसु लिखतु लिलेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०४-१४, कानड़ा, महला ५)
They alone find it, who have such destiny inscribed upon their foreheads. ||1||Pause||

सेवउ साध संत चरनेरै ॥ (१३०४-१४, कानड़ा, महला ५)
I serve at the feet of the Holy Saints.

बाँछउ धूरि पवित्र करेरै ॥ (१३०४-१५, कानड़ा, महला ५)
I long for the dust of their feet, which purifies and sanctifies.

अठसठि मजनु मैलु कटेरै ॥ (१३०४-१५, कानड़ा, महला ५)
Just like the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, it washes away filth and pollution.

सासि सासि धिआवहु मुखु नही मोरै ॥ (१३०४-१५, कानड़ा, महला ५)
With each and every breath I meditate on Him, and never turn my face away.

किछु संगि न चालै लाख करोरै ॥ (१३०४-१६, कानड़ा, महला ५)
Of your thousands and millions, nothing shall go along with you.

प्रभ जी को नामु अंति पुकरोरै ॥१॥ (१३०४-१६, कानड़ा, महला ५)
Only the Name of God will call to you in the end. ||1||

मनसा मानि इेक निरंकेरै ॥ (१३०४-१६, कानड़ा, महला ५)
Let it be your wish to honor and obey the One Formless Lord.

सगल तिआगहु भाउ दूजेरै ॥ (१३०४-१७, कानड़ा, महला ५)
Abandon the love of everything else.

कवन कहाँ हउ गुन पृअ तेरै ॥ (१३०४-१७, कानड़ा, महला ५)
What Glorious Praises of Yours can I utter, O my Beloved?

बरनि न साकउ इेक टुलेरै ॥ (१३०४-१७, कानड़ा, महला ५)
I cannot describe even one of Your Virtues.

दरसन पिआस बहुतु मनि मेरै ॥ (१३०४-१८, कानड़ा, महला ५)
My mind is so thirsty for the Blessed Vision of His Darshan.

मिलु नानक देव जगत गुर केरै ॥२॥१॥३४॥ (१३०४-१८, कानड़ा, महला ५)
Please come and meet Nanak, O Divine Guru of the World. ||2||1||34||

पन्ना १३०५

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०५-१)
Kaanraa, Fifth Mehl:

ऐसी कउन बिधे दरसन परसना ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०५-१, कानड़ा, महला ५)
How may I obtain the Blessed Vision of Your Darshan? ||1||Pause||

आस पिआस सफल मूरति उमगि हीउ तरसना ॥१॥ (१३०५-१, कानड़ा, महला ५)
I hope and thirst for Your wish-fulfilling image; my heart yearns and longs for You. ||1||

दीन लीन पिआस मीन संतना हरि संतना ॥ (१३०५-२, कानड़ा, महला ५)
The meek and humble Saints are like thirsty fish; the Saints of the Lord are absorbed in Him.

हरि संतना की रेन ॥ (१३०५-२, कानड़ा, महला ५)
I am the dust of the feet of the Lord's Saints.

हीउ अरपि देन ॥ (१३०५-३, कानड़ा, महला ५)
I dedicate my heart to them.

प्रभ भए है किरपेन ॥ (१३०५-३, कानड़ा, महला ५)
God has become Merciful to me.

मानु मोहु तिआगि छोडिए तउ नानक हरि जीउ भेटना ॥२॥२॥३५॥ (१३०५-३, कानड़ा, महला ५)
Renouncing pride and leaving behind emotional attachment, O Nanak, one meets with the Dear Lord. ||2||2||35||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०५-४)
Kaanraa, Fifth Mehl:

रंगा रंग रंगन के रंगा ॥ (१३०५-४, कानड़ा, महला ५)
The Playful Lord imbues all with the Color of His Love.

कीट हसत पूरन सभ संगा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०५-४, कानड़ा, महला ५)
From the ant to the elephant, He is permeating and pervading all. ||1||Pause||

बरत नेम तीरथ सहित गंगा ॥ (१३०५-५, कानड़ा, महला ५)
Some go on fasts, make vows, and take pilgrimages to sacred shrines on the Ganges.

जलु हेवत भूख अरु नगा ॥ (१३०५-५, कानड़ा, महला ५)
They stand naked in the water, enduring hunger and poverty.

पूजाचार करत मेलम्गा ॥ (१३०५-५, कानड़ा, महला ५)
They sit cross-legged, perform worship services and do good deeds.

चक्र करम तिलक खाटंगा ॥ (१३०५-६, कानड़ा, महला ५)
They apply religious symbols to their bodies, and ceremonial marks to their limbs.

दरसनु भेटे बिनु सतसंगा ॥१॥ (१३०५-६, कानड़ा, महला ५)
They read through the Shaastras, but they do not join the Sat Sangat, the True Congregation. ||1||

हठि निग्रहि अति रहत बिटंगा ॥ (१३०५-६, कानड़ा, महला ५)
They stubbornly practice ritualistic postures, standing on their heads.

हउ रोगु बिआपै चुकै न भंगा ॥ (१३०५-७, कानड़ा, महला ५)
They are afflicted with the disease of egotism, and their faults are not covered up.

काम क्रोध अति तृसन जरंगा ॥ (१३०५-७, कानड़ा, महला ५)
They burn in the fire of sexual frustration, unresolved anger and compulsive desire.

सो मुकतु नानक जिसु सतिगुरु चंगा ॥२॥३॥३६॥ (१३०५-७, कानड़ा, महला ५)
He alone is liberated, O Nanak, whose True Guru is Good. ||2||3||36||

कानड़ा महला ५ घरु ७ (१३०५-९)
Kaanraa, Fifth Mehl, Seventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०५-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तिख बूझि गई गई मिलि साध जना ॥ (१३०५-१०, कानड़ा, महला ५)
My thirst has been quenched, meeting with the Holy.

पंच भागे चोर सहजे सुखैनो हरे गुन गावती गावती गावती दरस पिआरि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०५-१०, कानड़ा, महला ५)
The five thieves have run away, and I am in peace and poise; singing, singing, singing the Glorious Praises of the Lord, I obtain the Blessed Vision of my Beloved. ||1||Pause||

जैसी करी प्रभ मो सिउ मो सिउ ऐसी हउ कैसे करउ ॥ (१३०५-११, कानड़ा, महला ५)
That which God has done for me - how can I do that for Him in return?

हीउ तुमारे बलि बले बलि बले बलि गई ॥१॥ (१३०५-११, कानड़ा, महला ५)
I make my heart a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice to You. ||1||

पहिले पै संत पाइि धिआइि धिआइि प्रीति लाइि ॥ (१३०५-१२, कानड़ा, महला ५)
First, I fall at the feet of the Saints; I meditate, meditate, lovingly attuned to You.

प्रभ थानु तेरो केहरो जितु जंतन करि बीचारु ॥ (१३०५-१२, कानड़ा, महला ५)
O God, where is that Place, where You contemplate all Your beings?

अनिक दास कीरति करहि तुहारी ॥ (१३०५-१३, कानड़ा, महला ५)
Countless slaves sing Your Praises.

सोई मिलिए जो भावतो जन नानक ठाकुर रहिए समाइि ॥ (१३०५-१३, कानड़ा, महला ५)
He alone meets You, who is pleasing to Your Will. Servant Nanak remains absorbed in his Lord and Master.

इेक तूही तूही तूही ॥२॥१॥३७॥ (१३०५-१४, कानड़ा, महला ५)
You, You, You alone, Lord. ||2||1||37||

कानड़ा महला ५ घरु ८ (१३०५-१५)
Kaanraa, Fifth Mehl, Eighth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०५-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तिआगीऐ गुमानु मानु पेखता दइिआल लाल हाँ हाँ मन चरन रेन ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०५-१६, कानड़ा, महला ५)
Give up your pride and your self-conceit; the Loving, Merciful Lord is watching over all. O mind, become the dust of His Feet. ||1||Pause||

हरि संत मंत गुपाल गिआन धिआन ॥१॥ (१३०५-१६, कानड़ा, महला ५)
Through the Mantra of the Lord's Saints, experience the spiritual wisdom and meditation of the Lord of the World. ||1||

हिरदै गोबिंद गाइि चरन कमल प्रीति लाइि दीन दइिआल मोहना ॥ (१३०५-१७, कानड़ा, महला ५)
Within your heart, sing the Praises of the Lord of the Universe, and be lovingly attuned to His Lotus Feet. He is the Fascinating Lord, Merciful to the meek and the humble.

कृपाल दइिआ मइिआ धारि ॥ (१३०५-१८, कानड़ा, महला ५)
O Merciful Lord, please bless me with Your Kindness and Compassion.

नानकु मागै नामु दानु ॥ (१३०५-१८, कानड़ा, महला ५)
Nanak begs for the Gift of the Naam, the Name of the Lord.

तजि मोहु भरमु सगल अभिमानु ॥२॥१॥३८॥ (१३०५-१८, कानड़ा, महला ५)
I have abandoned emotional attachment, doubt and all egotistical pride. ||2||1||38||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०५-१९)
Kaanraa, Fifth Mehl:

प्रभ कहन मलन दहन लहन गुर मिले आन नही उपाउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०५-१९, कानड़ा, महला ५)
Speaking of God, filth and pollution are burnt away; This comes by meeting with the Guru, and not by any other efforts. ||1||Pause||

पन्ना १३०६

तटन खटन जटन होमन नाही डंडधार सुआउ ॥१॥ (१३०६-१, कानड़ा, महला ५)
Making pilgrimages to sacred rivers, observing the six rituals, wearing matted and tangled hair, performing fire sacrifices and carrying ceremonial walking sticks - none of these are of any use. ||1||

जतन भाँतन तपन भ्रमन अनिक कथन कथते नही थाह पाई ठाउ ॥ (१३०६-१, कानड़ा, महला ५)
All sorts of efforts, austerities, wanderings and various speeches - none of these will lead you to find the Lord's Place.

सोधि सगर सोधना सुखु नानका भजु नाउ ॥२॥२॥३९॥ (१३०६-२, कानड़ा, महला ५)
I have considered all considerations, O Nanak, but peace comes only by vibrating and meditating on the Name. ||2||2||39||

कानड़ा महला ५ घरु ९ (१३०६-३)
Kaanraa, Fifth Mehl, Ninth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०६-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पतित पावनु भगति बछलु भै हरन तारन तरन ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०६-४, कानड़ा, महला ५)
The Purifier of sinners, the Lover of His devotees, the Destroyer of fear - He carries us across to the other side. ||1||Pause||

नैन तिपते दरसु पेखि जसु तोखि सुनत करन ॥१॥ (१३०६-४, कानड़ा, महला ५)
My eyes are satisfied, gazing upon the Blessed Vision of His Darshan; my ears are satisfied, hearing His Praise. ||1||

प्रान नाथ अनाथ दाते दीन गोबिद सरन ॥ (१३०६-५, कानड़ा, महला ५)

He is the Master of the praanaa, the breath of life; He is the Giver of Support to the unsupported. I am meek and poor - I seek the Sanctuary of the Lord of the Universe.

आस पूरन दुख बिनासन गही एट नानक हरि चरन ॥२॥१॥४०॥ (१३०६-५, कानड़ा, महला ५)

He is the Fulfiller of hope, the Destroyer of pain. Nanak grasps the Support of the Feet of the Lord. ||2||1||40||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०६-६)

Kaanraa, Fifth Mehl:

चरन सरन दइिआल ठाकुर आन नाही जाइि ॥ (१३०६-६, कानड़ा, महला ५)

I seek the Sanctuary of the Feet of my Merciful Lord and Master; I do not go anywhere else.

पतित पावन बिरदु सुआमी उधरते हरि धिआइि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०६-७, कानड़ा, महला ५)

It is the Inherent Nature of our Lord and Master to purify sinners. Those who meditate on the Lord are saved. ||1||Pause||

सैसार गार बिकार सागर पतित मोह मान अंध ॥ (१३०६-७, कानड़ा, महला ५)

The world is a swamp of wickedness and corruption. The blind sinner has fallen into the ocean of emotional attachment and pride,

बिकल माइिआ संगि धंध ॥ (१३०६-८, कानड़ा, महला ५)

bewildered by the entanglements of Maya.

करु गहे प्रभ आपि काढहु राखि लेहु गोबिंद राइि ॥१॥ (१३०६-८, कानड़ा, महला ५)

God Himself has taken me by the hand and lifted me up and out of it; save me, O Sovereign Lord of the Universe. ||1||

अनाथ नाथ सनाथ संतन कोटि पाप बिनास ॥ (१३०६-९, कानड़ा, महला ५)

He is the Master of the masterless, the Supporting Lord of the Saints, the Neutralizer of millions of sins.

मनि दरसनै की पिआस ॥ (१३०६-९, कानड़ा, महला ५)

My mind thirsts for the Blessed Vision of His Darshan.

प्रभ पूरन गुनतास ॥ (१३०६-९, कानड़ा, महला ५)

God is the Perfect Treasure of Virtue.

कृपाल दइिआल गुपाल नानक हरि रसना गुन गाइि ॥२॥२॥४१॥ (१३०६-१०, कानड़ा, महला ५)
O Nanak, sing and savor the Glorious Praises of the Lord, the Kind and Compassionate Lord of the World. ||2||2||41||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०६-१०)
Kaanraa, Fifth Mehl:

वारि वारउ अनिक डारउ ॥ (१३०६-१०, कानड़ा, महला ५)
Countless times, I am a sacrifice, a sacrifice

सुखु प्रिअ सुहाग पलक रात ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०६-११, कानड़ा, महला ५)
to that moment of peace, on that night when I was joined with my Beloved. ||1||Pause||

कनिक मंदर पाट सेज सखी मोहि नाहि इिन सिउ तात ॥१॥ (१३०६-११, कानड़ा, महला ५)
Mansions of gold, and beds of silk sheets - O sisters, I have no love for these. ||1||

मुकत लाल अनिक भोग बिनु नाम नानक हात ॥ (१३०६-१२, कानड़ा, महला ५)
Pearls, jewels and countless pleasures, O Nanak, are useless and destructive without the Naam, the Name of the Lord.

रूखो भोजनु भूमि सैन सखी प्रिअ संगि सूखि बिहात ॥२॥३॥४२॥ (१३०६-१२, कानड़ा, महला ५)
Even with only dry crusts of bread, and a hard floor on which to sleep, my life passes in peace and pleasure with my Beloved, O sisters. ||2||3||42||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०६-१३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

अह्म तोरो मुखु जोरो ॥ (१३०६-१३, कानड़ा, महला ५)
Give up your ego, and turn your face to God.

गुरु गुरु करत मनु लोरो ॥ (१३०६-१३, कानड़ा, महला ५)
Let your yearning mind call out, "Guru, Guru".

प्रिअ प्रीति पिआरो मोरो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०६-१४, कानड़ा, महला ५)
My Beloved is the Lover of Love. ||1||Pause||

ग्रिहि सेज सुहावी आगनि चैना तोरो री तोरो पंच दूतन सिउ संगु तोरो ॥१॥ (१३०६-१४, कानड़ा, महला ५)
The bed of your household shall be cozy, and your courtyard shall be comfortable; shatter and break the bonds which tie you to the five thieves. ||1||

आइि न जाइि बसे निज आसनि ऊंध कमल बिगसोरो ॥ (१३०६-१५, कानड़ा, महला ५)
You shall not come and go in reincarnation; you shall dwell in your own home deep within, and your inverted heart-lotus shall blossom forth.

छुटकी हउमै सोरो ॥ (१३०६-१५, कानड़ा, महला ५)
The turmoil of egotism shall be silenced.

गाइिए री गाइिए प्रभ नानक गुनी गहेरो ॥२॥४॥४३॥ (१३०६-१६, कानड़ा, महला ५)
Nanak sings - he sings the Praises of God, the Ocean of Virtue. ||2||4||43||

कानड़ा मः ५ घरु ६ ॥ (१३०६-१६)
Kaanraa, Fifth Mehl, Ninth House:

ताँ ते जापि मना हरि जापि ॥ (१३०६-१६, कानड़ा, महला ५)
This is why you should chant and meditate on the Lord, O mind.

जो संत बेद कहत पंथु गाखरो मोह मगन अहं ताप ॥ रहाउ ॥ (१३०६-१७, कानड़ा, महला ५)
The Vedas and the Saints say that the path is treacherous and difficult. You are intoxicated with emotional attachment and the fever of egotism. ||Pause||

जो राते माते संगि बपुरी माइिआ मोह संताप ॥१॥ (१३०६-१७, कानड़ा, महला ५)
Those who are imbued and intoxicated with the wretched Maya, suffer the pains of emotional attachment. ||1||

नामु जपत सोऊ जनु उधरै जिसहि उधारहु आप ॥ (१३०६-१८, कानड़ा, महला ५)
That humble being is saved, who chants the Naam; You Yourself save him.

बिनसि जाइि मोह भै भरमा नानक संत प्रताप ॥२॥५॥४४॥ (१३०६-१८, कानड़ा, महला ५)
Emotional attachment, fear and doubt are dispelled, O Nanak, by the Grace of the Saints. ||2||5||44||

पन्ना १३०७

कानड़ा महला ५ घरु १० (१३०७-२)
Kaanraa, Fifth Mehl, Tenth House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०७-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ऐसो दानु देहु जी संतहु जात जीउ बलिहारि ॥ (१३०७-३, कानड़ा, महला ५)
Give me that blessing, O Dear Saints, for which my soul would be a sacrifice.

मान मोही पंच दोही उरझि निकटि बसिए ताकी सरनि साधूआ दूत संगु निवारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०७-३, कानड़ा, महला ५)
Enticed by pride, entrapped and plundered by the five thieves, still, you live near them. I have come to the Sanctuary of the Holy, and I have been rescued from my association with those demons. ||1||Pause||

कोटि जनम जोनि भ्रमिए हारि परिए दुआरि ॥१॥ (१३०७-४, कानड़ा, महला ५)
I wandered through millions of lifetimes and incarnations. I am so very tired - I have fallen at God's Door. ||1||

किरपा गोबिंद भई मिलिए नामु अधारु ॥ (१३०७-४, कानड़ा, महला ५)
The Lord of the Universe has become Kind to me; He has blessed me with the Support of the Naam.

दुलभ जनमु सफलु नानक भव उतारि पारि ॥२॥१॥४५॥ (१३०७-५, कानड़ा, महला ५)
This precious human life has become fruitful and prosperous; O Nanak, I am carried across the terrifying world-ocean. ||2||1||45||

कानड़ा महला ५ घरु ११ (१३०७-६)
Kaanraa, Fifth Mehl, Eleventh House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०७-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सहज सुभाइे आपन आइे ॥ (१३०७-७, कानड़ा, महला ५)
He Himself has come to me, in His Natural Way.

कछू न जानौ कछू दिखाइे ॥ (१३०७-७, कानड़ा, महला ५)
I know nothing, and I show nothing.

प्रभु मिलिए सुख बाले भोले ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०७-७, कानड़ा, महला ५)
I have met God through innocent faith, and He has blessed me with peace. ||1||Pause||

संजोगि मिलाइे साध संगाइे ॥ (१३०७-८, कानड़ा, महला ५)
By the good fortune of my destiny, I have joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

कतहू न जाइे घरहि बसाइे ॥ (१३०७-८, कानड़ा, महला ५)
I do not go out anywhere; I dwell in my own home.

गुन निधानु प्रगटिए इिह चोलै ॥१॥ (१३०७-८, कानड़ा, महला ५)
God, the Treasure of Virtue, has been revealed in this body-robe. ||1||

चरन लुभाइे आन तजाइे ॥ (१३०७-९, कानड़ा, महला ५)
I have fallen in love with His Feet; I have abandoned everything else.

थान थनाइे सरब समाइे ॥ (१३०७-९, कानड़ा, महला ५)
In the places and interspaces, He is All-pervading.

रसिक रसिक नानकु गुन बोलै ॥२॥१॥४६॥ (१३०७-९, कानड़ा, महला ५)
With loving joy and excitement, Nanak speaks His Praises. ||2||1||46||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०७-१०)
Kaanraa, Fifth Mehl:

गोबिंद ठाकुर मिलन दुराइंी ॥ (१३०७-१०, कानड़ा, महला ५)
It is so hard to meet the Lord of the Universe, my Lord and Master.

परमिति रूपु अगंम अगोचर रहिए सरब समाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०७-१०, कानड़ा, महला ५)
His Form is Immeasurable, Inaccessible and Unfathomable; He is All-pervading everywhere. ||1||Pause||

कहनि भवनि नाही पाइिए पाइिए अनिक उकति चतुराई ॥१॥ (१३०७-११, कानड़ा, महला ५)
By speaking and wandering, nothing is gained; nothing is obtained by clever tricks and devices. ||1||

जतन जतन अनिक उपाव रे तउ मिलिए जउ किरपाई ॥ (१३०७-१२, कानड़ा, महला ५)
People try all sorts of things, but the Lord is only met when He shows His Mercy.

प्रभू दइिआर कृपार कृपा निधि जन नानक संत रेनाई ॥२॥२॥४७॥ (१३०७-१२, कानड़ा, महला ५)
God is Kind and Compassionate, the Treasure of Mercy; servant Nanak is the dust of the feet of the Saints. ||2||2||47||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०७-१३)
Kaanraa, Fifth Mehl:

माई सिमरत राम राम राम ॥ (१३०७-१३, कानड़ा, महला ५)
O mother, I meditate on the Lord, Raam, Raam, Raam.

प्रभ बिना नाही होरु ॥ (१३०७-१४, कानड़ा, महला ५)
Without God, there is no other at all.

चितवउ चरनारबिंद सासन निसि भोर ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०७-१४, कानड़ा, महला ५)
I remember His Lotus Feet with every breath, night and day. ||1||Pause||

लाइि प्रीति कीन आपन तूटत नही जोरु ॥ (१३०७-१४, कानड़ा, महला ५)
He loves me and makes me His Own; my union with Him shall never be broken.

प्रान मनु धनु सरबसो हरि गुन निधे सुख मोर ॥१॥ (१३०७-१५, कानड़ा, महला ५)
He is my breath of life, mind, wealth and everything. The Lord is the Treasure of Virtue and Peace. ||1||

ईत ऊत राम पूरनु निरखत रिद खोरि ॥ (१३०७-१५, कानड़ा, महला ५)
Here and hereafter, the Lord is perfectly pervading; He is seen deep within the heart.

संत सरन तरन नानक बिनसिए दुखु घोर ॥२॥३॥४८॥ (१३०७-१६, कानड़ा, महला ५)
In the Sanctuary of the Saints, I am carried across; O Nanak, the terrible pain has been taken away. ||2||3||48||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०७-१६)
Kaanraa, Fifth Mehl:

जन को प्रभु संगे असनेहु ॥ (१३०७-१७, कानड़ा, महला ५)
God's humble servant is in love with Him.

साजनो तू मीतु मेरा गृहि तेरै सभु केहु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०७-१७, कानड़ा, महला ५)
You are my Friend, my very best Friend; everything is in Your Home. ||1||Pause||

मानु माँगउ तानु माँगउ धनु लखमी सुत देह ॥१॥ (१३०७-१७, कानड़ा, महला ५)
I beg for honor, I beg for strength; please bless me with wealth, property and children. ||1||

मुकति जुगति भुगति पूरन परमान्नद परम निधान ॥ (१३०७-१८, कानड़ा, महला ५)
You are the Technology of liberation, the Way to worldly success, the Perfect Lord of Supreme Bliss, the Transcendent Treasure.

भै भाइ भगति निहाल नानक सदा सदा कुरबान ॥२॥४॥४९॥ (१३०८-१, कानड़ा, महला ५)
In the Fear of God and loving devotion, Nanak is exalted and enraptured, forever and ever a sacrifice to Him. ||2||4||49||

कानड़ा महला ५ ॥ (१३०८-१)
Kaanraa, Fifth Mehl:

करत करत चरच चरच चरचरी ॥ (१३०८-१, कानड़ा, महला ५)
The debaters debate and argue their arguments.

जोग धिआन भेख गिआन फिरत फिरत धरत धरत धरचरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०८-२, कानड़ा, महला ५)
The Yogis and meditators, religious and spiritual teachers roam and ramble, wandering endlessly all over the earth. ||1||Pause||

अह्म अह्म अहै अवर मूड़ मूड़ मूड़ बवरई ॥ (१३०८-३, कानड़ा, महला ५)
They are egotistical, self-centered and conceited, foolish, stupid, idiotic and insane.

जति जात जात जात सदा सदा सदा सदा काल हई ॥१॥ (१३०८-३, कानड़ा, महला ५)
Wherever they go and wander, death is always with them, forever and ever and ever and ever. ||1||

मानु मानु मानु तिआगि मिरतु मिरतु निकटि निकटि सदा हई ॥ (१३०८-४, कानड़ा, महला ५)
Give up your pride and stubborn self-conceit; death, yes, death, is always close and near at hand.

हरि हरे हरे भाजु कहतु नानकु सुनहु रे मूड़ बिनु भजन भजन भजन अहिला जनमु गई ॥२॥५॥५०॥१२॥६२॥ (१३०८-४, कानड़ा, महला ५)
Vibrate and meditate on the Lord, Har, Haray, Haray. Says Nanak, listen you fool: without vibrating, and meditating, and dwelling on Him, your life is uselessly wasting away. ||2||5||50||12||62||

कानड़ा असटपदीआ महला ४ घरु १ (१३०८-६)
Kaanraa, Ashtapadees, Fourth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३०८-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जपि मन राम नामु सुखु पावैगो ॥ (१३०८-७, कानड़ा, महला ४)
Chant the Name of the Lord, O mind, and find peace.

जिउ जिउ जपै तिवै सुखु पावै सतिगुरु सेवि समावैगो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०८-७, कानड़ा, महला ४)
The more you chant and meditate, the more you will be at peace; serve the True Guru, and merge in the Lord. ||1||Pause||

भगत जनाँ की खिनु खिनु लोचा नामु जपत सुखु पावैगो ॥ (१३०८-८, कानड़ा, महला ४)
Each and every instant, the humble devotees long for Him; chanting the Naam, they find peace.

अन रस साद गड़े सभ नीकरि बिनु नावै किछु न सुखावैगो ॥१॥ (१३०८-८, कानड़ा, महला ४)
The taste of other pleasures is totally eradicated; nothing pleases them, except the Name. ||1||

गुरमति हरि हरि मीठा लागा गुरु मीठे बचन कढावैगो ॥ (१३०८-९, कानड़ा, महला ४)
Following the Guru's Teachings, the Lord seems sweet to them; the Guru inspires them to speak sweet words.

सतिगुर बाणी पुरखु पुरखोतम बाणी सिउ चितु लावैगो ॥२॥ (१३०८-९, कानड़ा, महला ४)
Through the Word of the True Guru's Bani, the Primal Lord God is revealed; so focus your consciousness on His Bani. ||2||

गुरबाणी सुनत मेरा मनु द्रविआ मनु भीना निज घरि आवैगो ॥ (१३०८-१०, कानड़ा, महला ४)
Hearing the Word of the Guru's Bani, my mind has been softened and saturated with it; my mind has returned to its own home deep within.

तह अनहत धुनी बाजहि नित बाजे नीझर धार चुआवैगो ॥३॥ (१३०८-११, कानड़ा, महला ४)
The Unstruck Melody resonates and resounds there continuously; the stream of nectar trickles down constantly. ||3||

राम नामु इकु तिल तिल गावै मनु गुरमति नामि समावैगो ॥ (१३०८-११, कानड़ा, महला ४)
Singing the Name of the One Lord each and every instant, and following the Guru's Teachings, the mind is absorbed in the Naam.

नामु सुणै नामो मनि भावै नामे ही तृपतावैगो ॥४॥ (१३०८-१२, कानड़ा, महला ४)
Listening to the Naam, the mind is pleased with the Naam, and satisfied with the Naam. ||4||

कनिक कनिक पहिरे बहु कंगना कापरु भाँति बनावैगो ॥ (१३०८-१२, कानड़ा, महला ४)
People wear lots of bracelets, glittering with gold; they wear all sorts of fine clothes.

नाम बिना सभि फीक फिकाने जनमि मरै फिरि आवैगो ॥५॥ (१३०८-१३, कानड़ा, महला ४)
But without the Naam, they are all bland and insipid. They are born, only to die again, in the cycle of reincarnation. ||5||

माइिआ पटल पटल है भारी घरु घूमनि घेरि घुलावैगो ॥ (१३०८-१४, कानड़ा, महला ४)
The veil of Maya is a thick and heavy veil, a whirlpool which destroys one's home.

पाप बिकार मनूर सभि भारे बिखु दुतरु तरिए न जावैगो ॥६॥ (१३०८-१४, कानड़ा, महला ४)
Sins and corrupt vices are totally heavy, like rusted slag. They will not let you cross over the poisonous and treacherous world-ocean. ||6||

भउ बैरागु भइिआ है बोहिथु गुरु खेवटु सबदि तरावैगो ॥ (१३०८-१५, कानड़ा, महला ४)
Let the Fear of God and neutral detachment be the boat; the Guru is the Boatman, who carries us across in the Word of the Shabad.

राम नामु हरि भेटीऐ हरि रामै नामि समावैगो ॥७॥ (१३०८-१६, कानड़ा, महला ४)
Meeting with the Lord, the Name of the Lord, merge in the Lord, the Name of the Lord. ||7||

अगिआनि लाइि सवालिआ गुर गिआनै लाइि जगावैगो ॥ (१३०८-१६, कानड़ा, महला ४)
Attached to ignorance, people are falling asleep; attached to the Guru's spiritual wisdom, they awaken.

नानक भाणै आपणै जिउ भावै तिवै चलावैगो ॥८॥१॥ (१३०८-१७, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, by His Will, He makes us walk as He pleases. ||8||1||

कानड़ा महला ४ ॥ (१३०८-१७)
Kaanraa, Fourth Mehl:

जपि मन हरि हरि नामु तरावैगो ॥ (१३०८-१७, कानड़ा, महला ४)
O mind, chant the Name of the Lord, Har, Har, and be carried across.

जो जो जपै सोई गति पावै जिउ ध्रू प्रहिलादु समावैगो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०८-१८, कानड़ा, महला ४)
Whoever chants and meditates on it is emancipated. Like Dhroo and Prahlaad, they merge in the Lord. ||1||Pause||

पन्ना १३०९

कृपा कृपा कृपा करि हरि जीउ करि किरपा नामि लगावैगो ॥ (१३०९-१, कानड़ा, महला ४)
Mercy, mercy, mercy - O Dear Lord, please shower Your Mercy on me, and attach me to Your Name.

करि किरपा सतिगुरू मिलावहु मिलि सतिगुर नामु धिआवैगो ॥१॥ (१३०९-१, कानड़ा, महला ४)
Please be Merciful, and lead me to meet the True Guru; meeting the True Guru, I meditate on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

जनम जनम की हउमै मलु लागी मिलि संगति मलु लहि जावैगो ॥ (१३०६-२, कानड़ा, महला ४)
The filth of egotism from countless incarnations sticks to me; joining the Sangat, the Holy Congregation, this filth is washed away.

जिउ लोहा तरिए संगि कासट लगि सबदि गुरू हरि पावैगो ॥२॥ (१३०६-३, कानड़ा, महला ४)
As iron is carried across if it is attached to wood, one who is attached to the Word of the Guru's Shabad finds the Lord. ||2||

संगति संत मिलहु सतसंगति मिलि संगति हरि रसु आवैगो ॥ (१३०६-३, कानड़ा, महला ४)
Joining the Society of the Saints, joining the Sat Sangat, the True Congregation, you shall come to receive the Sublime Essence of the Lord.

बिनु संगति करम करै अभिमानी कढि पाणी चीकड़ु पावैगो ॥३॥ (१३०६-४, कानड़ा, महला ४)
But not joining the Sangat, and committing actions in egotistical pride, is like drawing out clean water, and throwing it in the mud. ||3||

भगत जना के हरि रखवारे जन हरि रसु मीठ लगावैगो ॥ (१३०६-५, कानड़ा, महला ४)
The Lord is the Protector and Saving Grace of His humble devotees. The Lord's Sublime Essence seems so sweet to these humble beings.

खिनु खिनु नामु देइ वडिआई सतिगुर उपदेसि समावैगो ॥४॥ (१३०६-५, कानड़ा, महला ४)
Each and every instant, they are blessed with the Glorious Greatness of the Naam; through the Teachings of the True Guru, they are absorbed in Him. ||4||

भगत जना कउ सदा निवि रहीऐ जन निवहि ता फल गुन पावैगो ॥ (१३०६-६, कानड़ा, महला ४)
Bow forever in deep respect to the humble devotees; if you bow to those humble beings, you shall obtain the fruit of virtue.

जो निंदा दुसट करहि भगता की हरनाखस जिउ पचि जावैगो ॥५॥ (१३०६-६, कानड़ा, महला ४)
Those wicked enemies who slander the devotees are destroyed, like Harnaakhash. ||5||

ब्रहम कमल पुतु मीन बिआसा तपु तापन पूज करावैगो ॥ (१३०६-७, कानड़ा, महला ४)
Brahma, the son of the lotus, and Vyaas, the son of the fish, practiced austere penance and were worshipped.

जो जो भगतु होइ सो पूजहु भरमन भरमु चुकावैगो ॥६॥ (१३०६-८, कानड़ा, महला ४)
Whoever is a devotee - worship and adore that person. Get rid of your doubts and superstitions. ||6||

जात नजाति देखि मत भरमहु सुक जनक पगीं लगि धिआवैगो ॥ (१३०६-८, कानड़ा, महला ४)
Do not be fooled by appearances of high and low social class. Suk Dayv bowed at the feet of Janak, and meditated.

जूठन जूठि पई सिर ऊपरि खिनु मनूआ तिलु न डुलावैगो ॥७॥ (१३०६-९, कानड़ा, महला ४)
Even though Janak threw his left-overs and garbage on Suk Dayv's head, his mind did not waver, even for an instant. ||7||

जनक जनक बैठे सिंघासनि नउ मुनी धूरि लै लावैगो ॥ (१३०६-१०, कानड़ा, महला ४)
Janak sat upon his regal throne, and applied the dust of the nine sages to his forehead.

नानक कृपा कृपा करि ठाकुर मै दासनि दास करावैगो ॥८॥२॥ (१३०६-१०, कानड़ा, महला ४)
Please shower Nanak with your Mercy, O my Lord and Master; make him the slave of Your slaves. ||8||2||

कानड़ा महला ४ ॥ (१३०६-११)
Kaanraa, Fourth Mehl:

मनु गुरमति रसि गुन गावैगो ॥ (१३०६-११, कानड़ा, महला ४)
O mind, follow the Guru's Teachings, and joyfully sing God's Praises.

जिहवा इेक होइि लख कोटी लख कोटी कोटि धिआवैगो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३०६-१२, कानड़ा, महला ४)
If my one tongue became hundreds of thousands and millions, I would meditate on Him millions and millions of times. ||1||Pause||

सहस फनी जपिए सेखनागै हरि जपतिआ अंतु न पावैगो ॥ (१३०६-१२, कानड़ा, महला ४)
The serpent king chants and meditates on the Lord with his thousands of heads, but even by these chants, he cannot find the Lord's limits.

तू अथाहु अति अगमु अगमु है मति गुरमति मनु ठहरावैगो ॥१॥ (१३०६-१३, कानड़ा, महला ४)
You are Utterly Unfathomable, Inaccessible and Infinite. Through the Wisdom of the Guru's Teachings, the mind becomes steady and balanced. ||1||

जिन तू जपिए तेई जन नीके हरि जपतिअहु कउ सुखु पावैगो ॥ (१३०६-१४, कानड़ा, महला ४)
Those humble beings who meditate on You are noble and exalted. Meditating on the Lord, they are at peace.

बिदर दासी सुतु छोक छोहरा कृसनु अंकि गलि लावैगो ॥२॥ (१३०६-१४, कानड़ा, महला ४)
Bidur, the son of a slave-girl, was an untouchable, but Krishna hugged him close in His Embrace. ||2||

जल ते एपति भई है कासट कासट अंगि तरावैगो ॥ (१३०६-१५, कानड़ा, महला ४)
Wood is produced from water, but by holding onto wood, one is saved from drowning.

राम जना हरि आपि सवारे अपना बिरदु रखावैगो ॥३॥ (१३०६-१५, कानड़ा, महला ४)
The Lord Himself embellishes and exalts His humble servants; He confirms His Innate Nature. ||3||

हम पाथर लोह लोह बड पाथर गुर संगति नाव तरावैगो ॥ (१३०६-१६, कानड़ा, महला ४)
I am like a stone, or a piece of iron, heavy stone and iron; in the Boat of the Guru's Congregation, I am carried across,

जिउ सतसंगति तरिए जुलाहो संत जना मनि भावैगो ॥४॥ (१३०६-१७, कानड़ा, महला ४)
like Kabeer the weaver, who was saved in the Sat Sangat, the True Congregation. He became pleasing to the minds of the humble Saints. ||4||

खरे खरोइे बैठत ऊठत मारगि पंथि धिआवैगो ॥ (१३०६-१७, कानड़ा, महला ४)
Standing up, sitting down, rising up and walking on the path, I meditate.

सतिगुर बचन बचन है सतिगुर पाधरु मुकति जनावैगो ॥५॥ (१३०६-१८, कानड़ा, महला ४)
The True Guru is the Word, and the Word is the True Guru, who teaches the Path of Liberation. ||5||

सासनि सासि सासि बलु पाई है निहसासनि नामु धिआवैगो ॥ (१३०६-१८, कानड़ा, महला ४)
By His Training, I find strength with each and every breath; now that I am trained and tamed, I meditate on the Naam, the Name of the Lord.

गुर परसादी हउमै बूझै तौ गुरमति नामि समावैगो ॥६॥ (१३०६-१६, कानड़ा, महला ४)
By Guru's Grace, egotism is extinguished, and then, through the Guru's Teachings, I merge in the Naam. ||6||

पन्ना १३१०

सतिगुरु दाता जीअ जीअन को भागहीन नही भावैगो ॥ (१३१०-१, कानड़ा, महला ४)
The True Guru is the Giver of the life of the soul, but the unfortunate ones do not love Him.

फिरि इेह वेला हाथि न आवै परतापै पछुतावैगो ॥७॥ (१३१०-१, कानड़ा, महला ४)
This opportunity shall not come into their hands again; in the end, they will suffer in torment and regret. ||7||

जे को भला लोड़ै भल अपना गुर आगै ढहि ढहि पावैगो ॥ (१३१०-२, कानड़ा, महला ४)

If a good person seeks goodness for himself, he should bow low in humble surrender to the Guru.

नानक दइिआ दइिआ करि ठाकुर मै सतिगुर भसम लगावैगो ॥८॥३॥ (१३१०-२, कानड़ा, महला ४)

Nanak prays: please show kindness and compassion to me, O my Lord and Master, that I may apply the dust of the True Guru to my forehead. ||8||3||

कानड़ा महला ४ ॥ (१३१०-३)

Kaanraa, Fourth Mehl:

मनु हरि रंगि राता गावैगो ॥ (१३१०-३, कानड़ा, महला ४)

O mind, be attuned to His Love, and sing.

भै भै त्रास भइे है निरमल गुरमति लागि लगावैगो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३१०-४, कानड़ा, महला ४)

The Fear of God makes me fearless and immaculate; I am dyed in the color of the Guru's Teachings. ||1||Pause||

हरि रंगि राता सद बैरागी हरि निकटि तिना घरि आवैगो ॥ (१३१०-४, कानड़ा, महला ४)

Those who are attuned to the Lord's Love remain balanced and detached forever; they live near the Lord, who comes into their house.

तिन की पंक मिलै ताँ जीवा करि किरपा आपि दिवावैगो ॥१॥ (१३१०-५, कानड़ा, महला ४)

If I am blessed with the dust of their feet, then I live. Granting His Grace, He Himself bestows it. ||1||

दुबिधा लोभि लगे है प्राणी मनि कोरै रंगु न आवैगो ॥ (१३१०-६, कानड़ा, महला ४)

Mortal beings are attached to greed and duality. Their minds are unripe and unfit, and will not accept the Dye of His Love.

फिरि उलटिए जनमु होवै गुर बचनी गुरु पुरखु मिलै रंगु लावैगो ॥२॥ (१३१०-६, कानड़ा, महला ४)

But their lives are transformed through the Word of the Guru's Teachings. Meeting with the Guru, the Primal Being, they are dyed in the color of His Love. ||2||

इंद्री दसे दसे फुनि धावत त्रै गुणीआ खिनु न टिकावैगो ॥ (१३१०-७, कानड़ा, महला ४)

There are ten organs of sense and action; the ten wander unrestrained. Under the influence of the three dispositions, they are not stable, even for an instant.

सतिगुर परचै वसगति आवै मोख मुकति सो पावैगो ॥३॥ (१३१०-८, कानड़ा, महला ४)

Coming in contact with the True Guru, they are brought under control; then, salvation and liberation are attained. ||3||

एअंकारि इेको रवि रहिआ सभु इेकस माहि समावैगो ॥ (१३१०-८, कानड़ा, महला ४)
The One and Only Creator of the Universe is All-pervading everywhere. All shall once again merge into the One.

इेको रूपु इेको बहु रंगी सभु इेकतु बचनि चलावैगो ॥४॥ (१३१०-९, कानड़ा, महला ४)
His One Form has one, and many colors; He leads all according to His One Word. ||4||

गुरमुखि इेको इेकु पछाता गुरमुखि होइि लखावैगो ॥ (१३१०-९, कानड़ा, महला ४)
The Gurmukh realizes the One and Only Lord; He is revealed to the Gurmukh.

गुरमुखि जाइि मिलै निज महली अनहद सबदु बजावैगो ॥५॥ (१३१०-१०, कानड़ा, महला ४)
The Gurmukh goes and meets the Lord in His Mansion deep within; the Unstruck Word of the Shabad vibrates there. ||5||

जीअ जंत सभ सिसटि उपाई गुरमुखि सोभा पावैगो ॥ (१३१०-११, कानड़ा, महला ४)
God created all the beings and creatures of the universe; He blesses the Gurmukh with glory.

बिनु गुर भेटे को महलु न पावै आइि जाइि दुखु पावैगो ॥६॥ (१३१०-११, कानड़ा, महला ४)
Without meeting the Guru, no one obtains the Mansion of His Presence. They suffer the agony of coming and going in reincarnation. ||6||

अनेक जनम विछुड़े मेरे प्रीतम करि किरपा गुरू मिलावैगो ॥ (१३१०-१२, कानड़ा, महला ४)
For countless lifetimes, I have been separated from my Beloved; in His Mercy, the Guru has united me with Him.

सतिगुर मिलत महा सुखु पाइिआ मति मलीन बिगसावैगो ॥७॥ (१३१०-१२, कानड़ा, महला ४)
Meeting the True Guru, I have found absolute peace, and my polluted intellect blossoms forth. ||7||

हरि हरि कृपा करहु जगजीवन मै सरधा नामि लगावैगो ॥ (१३१०-१३, कानड़ा, महला ४)
O Lord, Har, Har, please grant Your Grace; O Life of the World, instill faith in the Naam within me.

नानक गुरू गुरू है सतिगुरु मै सतिगुरु सरनि मिलावैगो ॥८॥४॥ (१३१०-१४, कानड़ा, महला ४)
Nanak is the Guru, the Guru, the True Guru; I am immersed in the Sanctuary of the True Guru. ||8||4||

कानड़ा महला ४ ॥ (१३१०-१५)
Kaanraa, Fourth Mehl:

मन गुरमति चाल चलावैगो ॥ (१३१०-१५, कानड़ा, महला ४)
O mind, walk on the Path of the Guru's Teachings.

जिउ मैगलु मसतु दीजै तलि कुंडे गुर अंकसु सबदु दृड़ावैगो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३१०-१५, कानड़ा, महला ४)
Just as the wild elephant is subdued by the prod, the mind is disciplined by the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

चलतौ चलै चलै दह दह दिसि गुरु राखै हरि लिव लावैगो ॥ (१३१०-१६, कानड़ा, महला ४)
The wandering mind wanders, roams and rambles in the ten directions; but the Guru holds it, and lovingly attunes it to the Lord.

सतिगुरु सबदु देइ रिद अंतरि मुखि अंमृतु नामु चुआवैगो ॥१॥ (१३१०-१६, कानड़ा, महला ४)
The True Guru implants the Word of the Shabad deep within the heart; the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, trickles into the mouth. ||1||

बिसीअर बिसू भरे है पूरन गुरु गरुड़ सबदु मुखि पावैगो ॥ (१३१०-१७, कानड़ा, महला ४)
The snakes are filled with poisonous venom; the Word of the Guru's Shabad is the antidote - place it in your mouth.

माइआ भुइअंग तिसु नेड़ि न आवै बिखु झारि झारि लिव लावैगो ॥२॥ (१३१०-१८, कानड़ा, महला ४)
Maya, the serpent, does not even approach one who is rid of the poison, and lovingly attuned to the Lord. ||2||

सुआनु लोभु नगर महि सबला गुरु खिन महि मारि कढावैगो ॥ (१३१०-१९, कानड़ा, महला ४)
The dog of greed is very powerful in the village of the body; the Guru strikes it and drives it out in an instant.

सतु संतोखु धरमु आनि राखे हरि नगरी हरि गुन गावैगो ॥३॥ (१३१०-१९, कानड़ा, महला ४)
Truth, contentment, righteousness and Dharma have settled there; in the village of the Lord, sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

पन्ना १३११

पंकज मोह निघरतु है प्रानी गुरु निघरत काढि कढावैगो ॥ (१३११-१, कानड़ा, महला ४)
The mortal beings are sinking in the swamp of emotional attachment; the Guru lifts them up, and saves them from sinking.

त्राहि त्राहि सरनि जन आइे गुरु हाथी दे निकलावैगो ॥४॥ (१३११-२, कानड़ा, महला ४)
Crying, "Save me! Save me!", the humble come to His Sanctuary; the Guru reaches out His Hand, and lifts them up. ||4||

सुपन्नतरु संसारु सभ बाजी सभु बाजी खेलु खिलावैगो ॥ (१३११-२, कानड़ा, महला ४)
The whole world is like a game in a dream, all a game. God plays and causes the game to be played.

लाहा नामु गुरमति लै चालहु हरि दरगह पैधा जावैगो ॥५॥ (१३११-३, कानड़ा, महला ४)
So earn the Profit of the Naam by following the Guru's Teachings; you shall go to the Court of the Lord in robes of honor. ||5||

हउमै करै करावै हउमै पाप कोइले आनि जमावैगो ॥ (१३११-३, कानड़ा, महला ४)
They act in egotism, and make others act in egotism; they collect and gather up the blackness of sin.

आइआ कालु दुखदाई होइे जो बीजे सो खवलावैगो ॥६॥ (१३११-४, कानड़ा, महला ४)
And when death comes, they suffer in agony; they must eat what they have planted. ||6||

संतहु राम नामु धनु संचहु लै खरचु चले पति पावैगो ॥ (१३११-४, कानड़ा, महला ४)
O Saints, gather the Wealth of the Lord's Name; if you depart after packing these provisions, you shall be honored.

खाइि खरचि देवहि बहुतेरा हरि देदे तोटि न आवैगो ॥७॥ (१३११-५, कानड़ा, महला ४)
So eat, spend, consume and give abundantly; the Lord will give - there will be no deficiency. ||7||

राम नाम धनु है रिद अंतरि धनु गुर सरणाई पावैगो ॥ (१३११-६, कानड़ा, महला ४)
The wealth of the Lord's Name is deep within the heart. In the Sanctuary of the Guru, this wealth is found.

नानक दइिआ दइिआ करि दीनी दुखु दालदु भंजि समावैगो ॥८॥५॥ (१३११-६, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, God has been kind and compassionate; He has blessed me. Removing pain and poverty, He has blended me with Himself. ||8||5||

कानड़ा महला ४ ॥ (१३११-७)
Kaanraa, Fourth Mehl:

मनु सतिगुर सरनि धिआवैगो ॥ (१३११-७, कानड़ा, महला ४)
O mind, seek the Sanctuary of the True Guru, and meditate.

लोहा हिरनु होवै संगि पारस गुन पारस को होइि आवैगो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३११-८, कानड़ा, महला ४)
Iron is transformed into gold by touching the philosopher's stone; it takes on its qualities. ||1||Pause||

सतिगुरु महा पुरखु है पारसु जो लागै सो फलु पावैगो ॥ (१३११-८, कानड़ा, महला ४)
The True Guru, the Great Primal Being, is the philosopher's stone. Whoever is attached to Him receives fruitful rewards.

जिउ गुर उपदेसि तरे प्रहिलादा गुरु सेवक पैज रखावैगो ॥१॥ (१३११-९, कानड़ा, महला ४)
Just as Prahlaad was saved by the Guru's Teachings, the Guru protects the honor of His servant. ||1||

सतिगुर बचनु बचनु है नीको गुर बचनी अंमृतु पावैगो ॥ (१३११-१०, कानड़ा, महला ४)
The Word of the True Guru is the most Sublime and Noble Word. Through the Guru's Word, the Ambrosial Nectar is obtained.

जिउ अंबरीकि अमरा पद पाइे सतिगुर मुख बचन धिआवैगो ॥२॥ (१३११-१०, कानड़ा, महला ४)
Ambreek the king was blessed with the status of immortality, meditating on the Word of the True Guru. ||2||

सतिगुर सरनि सरनि मनि भाई सुधा सुधा करि धिआवैगो ॥ (१३११-११, कानड़ा, महला ४)
The Sanctuary, the Protection and Sanctuary of the True Guru is pleasing to the mind. It is sacred and pure - meditate on it.

दइिआल दीन भइे है सतिगुर हरि मारगु पंथु दिखावैगो ॥३॥ (१३११-११, कानड़ा, महला ४)
The True Guru has become Merciful to the meek and the poor; He has shown me the Path, the Way to the Lord. ||3||

सतिगुर सरनि पइे से थापे तिन राखन कउ प्रभु आवैगो ॥ (१३११-१२, कानड़ा, महला ४)
Those who enter the Sanctuary of the True Guru are firmly established; God comes to protect them.

जे को सरु संधै जन ऊपरि फिरि उलटो तिसै लगावैगो ॥४॥ (१३११-१३, कानड़ा, महला ४)
If someone aims an arrow at the Lord's humble servant, it will turn around and hit him instead. ||4||

हरि हरि हरि हरि हरि सरु सेवहि तिन दरगह मानु दिवावैगो ॥ (१३११-१३, कानड़ा, महला ४)
Those who bathe in the Sacred Pool of the Lord, Har, Har, Har, Har, Har, are blessed with honor in His Court.

गुरमति गुरमति गुरमति धिआवहि हरि गलि मिलि मेलि मिलावैगो ॥५॥ (१३११-१४, कानड़ा, महला ४)
Those who meditate on the Guru's Teachings, the Guru's Instructions, the Guru's Wisdom, are united in the Lord's Union; He hugs them close in His Embrace. ||5||

गुरमुखि नादु बेदु है गुरमुखि गुर परचै नामु धिआवैगो ॥ (१३११-१५, कानड़ा, महला ४)
The Guru's Word is the Sound-current of the Naad, The Guru's Word is the wisdom of the Vedas; coming in contact with the Guru, meditate on the Naam.

हरि हरि रूपु हरि रूपो होवै हरि जन कउ पूज करावैगो ॥६॥ (१३११-१५, कानड़ा, महला ४)
In the Image of the Lord, Har, Har, one becomes the Embodiment of the Lord. The Lord makes His humble servant worthy of worship. ||6||

साकत नर सतिगुरु नही कीआ ते बेमुख हरि भरमावैगो ॥ (१३११-१६, कानड़ा, महला ४)
The faithless cynic does not submit to the True Guru; the Lord makes the non-believer wander in confusion.

लोभ लहरि सुआन की संगति बिखु माइआ करंगि लगावैगो ॥७॥ (१३११-१७, कानड़ा, महला ४)
The waves of greed are like packs of dogs. The poison of Maya sticks to the body-skeleton. ||7||

राम नामु सभ जग का तारकु लगि संगति नामु धिआवैगो ॥ (१३११-१७, कानड़ा, महला ४)
The Lord's Name is the Saving Grace of the whole world; join the Sangat, and meditate on the Naam.

नानक राखु राखु प्रभ मेरे सतसंगति राखि समावैगो ॥८॥६॥ (१३११-१८, कानड़ा, महला ४)
O my God, please protect and preserve Nanak in the Sat Sangat, the True Congregation; save him, and let him merge in You. ||8||6||

छका १ ॥ (१३११-१९)
FIRST SET OF SIX||

पन्ना १३१२

कानड़ा छंत महला ५ (१३१२-१)
Kaanraa, Chhant, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३१२-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

से उधरे जिन राम धिआइे ॥ (१३१२-२, कानड़ा, महला ५)
They alone are saved, who meditate on the Lord.

जतन माइिआ के कामि न आइे ॥ (१३१२-२, कानड़ा, महला ५)
Working for Maya is useless.

राम धिआइे सभि फल पाइे धनि धंनि ते बडभागीआ ॥ (१३१२-२, कानड़ा, महला ५)

Meditating on the Lord, all fruits and rewards are obtained. They are blessed, blessed and very fortunate.

सतसंगि जागे नामि लागे इेक सिउ लिव लागीआ ॥ (१३१२-३, कानड़ा, महला ५)

They are awake and aware in the True Congregation; attached to the Naam, they are lovingly attuned to the One.

तजि मान मोह बिकार साधू लगि तरउ तिन कै पाइे ॥ (१३१२-३, कानड़ा, महला ५)

I have renounced pride, emotional attachment, wickedness and corruption; attached to the Holy, I am carried across at their feet.

बिनवंति नानक सरणि सुआमी बडभागि दरसनु पाइे ॥१॥ (१३१२-४, कानड़ा, महला ५)

Prays Nanak, I have come to the Sanctuary of my Lord and Master; by great good fortune, I obtain the Blessed Vision of His Darshan. ||1||

मिलि साधू नित भजह नाराइिण ॥ (१३१२-५, कानड़ा, महला ५)

The Holy meet together, and continually vibrate and meditate on the Lord.

रसकि रसकि सुआमी गुण गाइिण ॥ (१३१२-५, कानड़ा, महला ५)

With love and excitement, they sing the Glorious Praises of their Lord and Master.

गुण गाइि जीवह हरि अमिउ पीवह जनम मरणा भागइे ॥ (१३१२-५, कानड़ा, महला ५)

Singing His Praises they live, drinking in the Lord's Nectar; the cycle of birth and death is over for them.

सतसंगि पाईअै हरि धिआईअै बहुड़ि दूखु न लागइे ॥ (१३१२-६, कानड़ा, महला ५)

Finding the True Congregation and meditating on the Lord, one is never again afflicted with pain.

करि दइिआ दाते पुरख बिधाते संत सेव कमाइिण ॥ (१३१२-६, कानड़ा, महला ५)

By the Grace of the Great Giver, the Architect of Destiny, we work to serve the Saints.

बिनवंति नानक जन धूरि बाँछहि हरि दरसि सहजि समाइिण ॥२॥ (१३१२-७, कानड़ा, महला ५)

Prays Nanak, I long for the dust of the feet of the humble; I am intuitively absorbed in the Blessed Vision of the Lord. ||2||

सगले जंत भजहु गोपालै ॥ (१३१२-८, कानड़ा, महला ५)

All beings vibrate and meditate on the Lord of the World.

जप तप संजम पूरन घालै ॥ (१३१२-८, कानड़ा, महला ५)
This brings the merits of chanting and meditation, austere self-discipline and perfect service.

नित भजहु सुआमी अंतरजामी सफल जनमु सबाइआ ॥ (१३१२-८, कानड़ा, महला ५)
Vibrating and meditating continuously on our Lord and Master, the Inner-knower, the Searcher of hearts, one's life becomes totally fruitful.

गोबिदु गाईऐ नित धिआईऐ परवाणु सोई आइआ ॥ (१३१२-९, कानड़ा, महला ५)
Those who sing and meditate continually on the Lord of the Universe - their coming into the world is blessed and approved.

जप ताप संजम हरि हरि निरंजन गोबिंद धनु संगि चालै ॥ (१३१२-१०, कानड़ा, महला ५)
The Immaculate Lord, Har, Har, is meditation and chanting, and austere self-discipline; only the Wealth of the Lord of the Universe shall go along with you in the end.

बिनवंति नानक करि दइआ दीजै हरि रतनु बाधउ पालै ॥३॥ (१३१२-१०, कानड़ा, महला ५)
Prays Nanak, please grant Your Grace, O Lord, and bless me with the Jewel, that I may carry it in my pocket. ||3||

मंगलचार चोज आनन्दा ॥ (१३१२-११, कानड़ा, महला ५)
His Wondrous and Amazing Plays are blissful

करि किरपा मिले परमानन्दा ॥ (१३१२-११, कानड़ा, महला ५)
- granting His Grace, He bestows supreme ecstasy.

प्रभ मिले सुआमी सुखहगामी इछ मन की पुन्नीआ ॥ (१३१२-११, कानड़ा, महला ५)
God, my Lord and Master, the Bringer of peace, has met me, and the desires of my mind are fulfilled.

बजी बधाई सहजे समाई बहुड़ि दूखि न रुन्नीआ ॥ (१३१२-१२, कानड़ा, महला ५)
Congratulations pour in; I am intuitively absorbed in the Lord. I shall never again cry out in pain.

ले कंठि लाइे सुख दिखाइे बिकार बिनसे मंदा ॥ (१३१२-१३, कानड़ा, महला ५)
He hugs me close in His Embrace, and blesses me with peace; the evil of sin and corruption is gone.

बिनवंति नानक मिले सुआमी पुरख परमानन्दा ॥४॥१॥ (१३१२-१३, कानड़ा, महला ५)
Prays Nanak, I have met my Lord and Master, the Primal Lord, the Embodiment of Bliss. ||4||1||

कानड़े की वार महला ४ मूसे की वार की धुनी (१३१२-१५)
Vaar Of Kaanraa, Fourth Mehl, Sung To The Tune Of The Ballad Of Musa:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३१२-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक मः ४ ॥ (१३१२-१६)
Shalok, Fourth Mehl:

राम नामु निधानु हरि गुरमति रखु उर धारि ॥ (१३१२-१६, कानड़ा, महला ४)
Follow the Guru's Teachings, and enshrine the Treasure of the Lord's Name within your heart.

दासन दासा होइ रहु हउमै बिखिआ मारि ॥ (१३१२-१६, कानड़ा, महला ४)
Become the slave of the Lord's slaves, and conquer egotism and corruption.

जनमु पदारथु जीतिआ कदे न आवै हारि ॥ (१३१२-१७, कानड़ा, महला ४)
You shall win this treasure of life; you shall never lose.

धनु धनु वडभागी नानका जिन गुरमति हरि रसु सारि ॥१॥ (१३१२-१७, कानड़ा, महला ४)
Blessed, blessed and very fortunate are those, O Nanak, who savor the Sublime Essence of the Lord through the Guru's Teachings. ||1||

मः ४ ॥ (१३१२-१८)
Fourth Mehl:

गोविंदु गोविदु गोविदु हरि गोविदु गुणी निधानु ॥ (१३१२-१८, कानड़ा, महला ४)
Govind, Govind, Govind - the Lord God, the Lord of the Universe is the Treasure of Virtue.

गोविदु गोविदु गुरमति धिआईऐ ता दरगह पाईऐ मानु ॥ (१३१२-१८, कानड़ा, महला ४)
Meditating on Govind, Govind, the Lord of the Universe, through the Guru's Teachings, you shall be honored in the Court of the Lord.

गोविदु गोविदु गोविदु जपि मुखु ऊजला परधानु ॥ (१३१३-१, कानड़ा, महला ४)
Meditating on God, chanting Govind, Govind, Govind, your face shall be radiant; you shall be famous and exalted.

नानक गुरु गोविंदु हरि जितु मिलि हरि पाइआ नामु ॥२॥ (१३१३-२, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, the Guru is the Lord God, the Lord of the Universe; meeting Him, you shall obtain the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१३-२)
Pauree:

तूं आपे ही सिध साधिको तू आपे ही जुग जोगीआ ॥ (१३१३-२, कानड़ा, महला ४)
You Yourself are the Siddha and the seeker; You Yourself are the Yoga and the Yogi.

तू आपे ही रस रसीअड़ा तू आपे ही भोग भोगीआ ॥ (१३१३-३, कानड़ा, महला ४)
You Yourself are the Taster of tastes; You Yourself are the Enjoyer of pleasures.

तू आपे आपि वरतदा तू आपे करहि सु होगीआ ॥ (१३१३-३, कानड़ा, महला ४)
You Yourself are All-pervading; whatever You do comes to pass.

सतसंगति सतिगुर धन्नु धनुो धन्न धन्न धनो जितु मिलि हरि बुलग बुलोगीआ ॥ (१३१३-४, कानड़ा, महला ४)
Blessed, blessed, blessed, blessed, blessed is the Sat Sangat, the True Congregation of the True Guru. Join them - speak and chant the Lord's Name.

सभि कहहु मुखहु हरि हरि हरे हरि हरि हरे हरि बोलत सभि पाप लहोगीआ ॥१॥ (१३१३-५, कानड़ा, महला ४)
Let everyone chant together the Name of the Lord, Har, Har, Haray, Har, Har, Haray; chanting Har, all sins are washed away. ||1||

सलोक महला ४ ॥ (१३१३-६)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि हरि हरि हरि नामु है गुरमुखि पावै कोइ ॥ (१३१३-६, कानड़ा, महला ४)
Har, Har, Har, Har is the Name of the Lord; rare are those who, as Gurmukh, obtain it.

हउमै ममता नासु होइ दुरमति कढै धोइ ॥ (१३१३-६, कानड़ा, महला ४)
Egotism and possessiveness are eradicated, and evil-mindedness is washed away.

नानक अनदिनु गुण उचरै जिन कउ धुरि लिखिआ होइ ॥१॥ (१३१३-७, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, one who is blessed with such pre-ordained destiny chants the Lord's Praises, night and day. ||1||

मः ४ ॥ (१३१३-७)
Fourth Mehl:

हरि आपे आपि दइिआलु हरि आपे करे सु होइि ॥ (१३१३-७, कानड़ा, महला ४)
The Lord Himself is Merciful; whatever the Lord Himself does, comes to pass.

हरि आपे आपि वरतदा हरि जेवडु अवरु न कोइि ॥ (१३१३-८, कानड़ा, महला ४)
The Lord Himself is All-pervading. There is no other as Great as the Lord.

जो हरि प्रभ भावै सो थीऐ जो हरि प्रभ करे सु होइि ॥ (१३१३-६, कानड़ा, महला ४)
Whatever pleases the Lord God's Will comes to pass; whatever the Lord God does is done.

कीमति किनै न पाईआ बेअंतु प्रभू हरि सोइि ॥ (१३१३-६, कानड़ा, महला ४)
No one can appraise His Value; the Lord God is Endless.

नानक गुरमुखि हरि सालाहिआ तनु मनु सीतलु होइि ॥२॥ (१३१३-१०, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, as Gurmukh, praise the Lord; your body and mind shall be cooled and soothed. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१३-१०)
Pauree:

सभ जोति तेरी जगजीवना तू घटि घटि हरि रंग रंगना ॥ (१३१३-१०, कानड़ा, महला ४)
You are the Light of all, the Life of the World; You imbue each and every heart with Your Love.

सभि धिआवहि तुधु मेरे प्रीतमा तू सति सति पुरख निरंजना ॥ (१३१३-११, कानड़ा, महला ४)
All meditate on You, O my Beloved; You are the True, True Primal Being, the Immaculate Lord.

इकु दाता सभु जगतु भिखारीआ हरि जाचहि सभ मंग मंगना ॥ (१३१३-११, कानड़ा, महला ४)
The One is the Giver; the whole world is the beggar. All the beggars beg for His Gifts.

सेवकु ठाकुरु सभु तूहै तूहै गुरमती हरि चंग चंगना ॥ (१३१३-१२, कानड़ा, महला ४)
You are the servant, and You are the Lord and Master of all. Through the Guru's Teachings, we are ennobled and uplifted.

सभि कहहु मुखहु रिखीकेसु हरे रिखीकेसु हरे जितु पावहि सभ फल फलना ॥२॥ (१३१३-१३, कानड़ा, महला ४)
Let everyone say that the Lord is the Master of the senses, the Master of all faculties; through Him, we obtain all fruits and rewards. ||2||

सलोक मः ४ ॥ (१३१३-१४)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि हरि नामु धिआइ मन हरि दरगह पावहि मानु ॥ (१३१३-१४, कानड़ा, महला ४)
O mind, meditate on the Name of the Lord, Har, Har; you shall be honored in the Court of the Lord.

जो इछहि सो फलु पाइसी गुर सबदी लगै धिआनु ॥ (१३१३-१४, कानड़ा, महला ४)
You shall obtain the fruits that you desire, focusing your meditation on the Word of the Guru's Shabad.

किलविख पाप सभि कटीअहि हउमै चुकै गुमानु ॥ (१३१३-१५, कानड़ा, महला ४)
All your sins and mistakes shall be wiped away, and you shall be rid of egotism and pride.

गुरमुखि कमलु विगसिआ सभु आतम ब्रहमु पछानु ॥ (१३१३-१५, कानड़ा, महला ४)
The heart-lotus of the Gurmukh blossoms forth, recognizing God within every soul.

हरि हरि किरपा धारि प्रभ जन नानक जपि हरि नामु ॥१॥ (१३१३-१६, कानड़ा, महला ४)
O Lord God, please shower Your Mercy upon servant Nanak, that he may chant the Lord's Name. ||1||

मः ४ ॥ (१३१३-१७)
Fourth Mehl:

हरि हरि नामु पवितु है नामु जपत दुखु जाइ ॥ (१३१३-१७, कानड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is Sacred and Immaculate. Chanting the Naam, pain is dispelled.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन मनि वसिआ आइ ॥ (१३१३-१७, कानड़ा, महला ४)
God comes to abide in the minds of those who have such pre-ordained destiny.

सतिगुर कै भाणै जो चलै तिन दालदु दुखु लहि जाइ ॥ (१३१३-१८, कानड़ा, महला ४)
Those who walk in harmony with the Will of the True Guru are rid of pain and poverty.

आपणै भाणै किनै न पाइए जन वेखहु मनि पतीआइ ॥ (१३१३-१८, कानड़ा, महला ४)
No one finds the Lord by his own will; see this, and satisfy your mind.

जनु नानकु दासन दासु है जो सतिगुर लागे पाइ ॥२॥ (१३१३-१९, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the slave of those who fall at the Feet of the True Guru. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१३-१६)
Pauree:

पन्ना १३१४

तूं थान थन्नतरि भरपूरु हरि करते सभ तेरी बणत बणावणी ॥ (१३१४-१, कानड़ा, महला ४)
You are pervading and permeating all places and interspaces, O Creator. You made all that has been made.

रंग परंग सिसटि सभ साजी बहु बहु बिधि भाँति उपावणी ॥ (१३१४-१, कानड़ा, महला ४)
You created the entire universe, with all its colors and shades; in so many ways and means and forms You formed it.

सभ तेरी जोति जोती विचि वरतहि गुरमती तुधै लावणी ॥ (१३१४-२, कानड़ा, महला ४)
O Lord of Light, Your Light is infused within all; You link us to the Guru's Teachings.

जिन होहि दइिआलु तिन सतिगुरु मेलहि मुखि गुरमुखि हरि समझावणी ॥ (१३१४-२, कानड़ा, महला ४)
They alone meet the True Guru, unto whom You are Merciful; O Lord, You instruct them in the Guru's Word.

सभि बोलहु राम रमो स्री राम रमो जितु दालदु दुख भुख सभ लहि जावणी ॥३॥ (१३१४-३, कानड़ा, महला ४)
Let everyone chant the Name of the Lord, chant the Name of the Great Lord; all poverty, pain and hunger shall be taken away. ||3||

सलोक मः ४ ॥ (१३१४-४)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि हरि अंमृतु नाम रसु हरि अंमृतु हरि उर धारि ॥ (१३१४-४, कानड़ा, महला ४)
The Ambrosial Nectar of the Name of the Lord, Har, Har, is sweet; enshrine this Ambrosial Nectar of the Lord within your heart.

विचि संगति हरि प्रभु वरतदा बुझहु सबद वीचारि ॥ (१३१४-५, कानड़ा, महला ४)
The Lord God prevails in the Sangat, the Holy Congregation; reflect upon the Shabad and understand.

मनि हरि हरि नामु धिआइिआ बिखु हउमै कढी मारि ॥ (१३१४-५, कानड़ा, महला ४)
Meditating on the Name of the Lord, Har, Har, within the mind, the poison of egotism is eradicated.

जिन हरि हरि नामु न चेतिए तिन जूऐ जनमु सभु हारि ॥ (१३१४-६, कानड़ा, महला ४)
One who does not remember the Name of the Lord, Har, Har, shall totally lose this life in the gamble.

गुरि तुठै हरि चेताइआ हरि नामा हरि उर धारि ॥ (१३१४-६, कानड़ा, महला ४)
By Guru's Grace, one remembers the Lord, and enshrines the Lord's Name within the heart.

जन नानक ते मुख उजले तितु सचै दरबारि ॥१॥ (१३१४-७, कानड़ा, महला ४)
O servant Nanak, his face shall be radiant in the Court of the True Lord. ||1||

मः ४ ॥ (१३१४-८)
Fourth Mehl:

हरि कीरति उतमु नामु है विचि कलिजुग करणी सारु ॥ (१३१४-८, कानड़ा, महला ४)
To chant the Lord's Praise and His Name is sublime and exalted. This is the most excellent deed in this Dark Age of Kali Yuga.

मति गुरमति कीरति पाईऐ हरि नामा हरि उरि हारु ॥ (१३१४-८, कानड़ा, महला ४)
His Praises come through the Guru's Teachings and Instructions; wear the Necklace of the Lord's Name.

वडभागी जिन हरि धिआइआ तिन सउपिआ हरि भंडारु ॥ (१३१४-९, कानड़ा, महला ४)
Those who meditate on the Lord are very fortunate. They are entrusted with the Treasure of the Lord.

बिनु नावै जि करम कमावणे नित हउमै होइ खुआरु ॥ (१३१४-९, कानड़ा, महला ४)
Without the Name, no matter what people may do, they continue to waste away in egotism.

जलि हसती मलि नावालीऐ सिरि भी फिरि पावै छारु ॥ (१३१४-१०, कानड़ा, महला ४)
Elephants can be washed and bathed in water, but they only throw dust on their heads again.

हरि मेलहु सतिगुरु दइआ करि मनि वसै इेकंकारु ॥ (१३१४-११, कानड़ा, महला ४)
O Kind and Compassionate True Guru, please unite me with the Lord, that the One Creator of the Universe may abide within my mind.

जिन गुरमुखि सुणि हरि मंनिआ जन नानक तिन जैकारु ॥२॥ (१३१४-११, कानड़ा, महला ४)
Those Gurmukhs who listen to the Lord and believe in Him - servant Nanak salutes them. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१४-१२)
Pauree:

राम नामु वखरु है ऊतमु हरि नाइकु पुरखु हमारा ॥ (१३१४-१२, कानड़ा, महला ४)
The Lord's Name is the most sublime and precious merchandise. The Primal Lord God is my Lord and Master.

हरि खेलु कीआ हरि आपे वरतै सभु जगतु कीआ वणजारा ॥ (१३१४-१२, कानड़ा, महला ४)
The Lord has staged His Play, and He Himself permeates it. The whole world deals in this merchandise.

सभ जोति तेरी जोती विचि करते सभु सचु तेरा पासारा ॥ (१३१४-१३, कानड़ा, महला ४)
Your Light is the light in all beings, O Creator. All Your Expanse is True.

सभि धिआवहि तुधु सफल से गावहि गुरमती हरि निरंकारा ॥ (१३१४-१४, कानड़ा, महला ४)
All those who meditate on You become prosperous; through the Guru's Teachings, they sing Your Praises, O Formless Lord.

सभि चवहु मुखहु जगन्नाथु जगन्नाथु जगजीवनो जितु भवजल पारि उतारा ॥४॥ (१३१४-१४, कानड़ा, महला ४)
Let everyone chant the Lord, the Lord of the World, the Lord of the Universe, and cross over the terrifying world-ocean. ||4||

सलोक मः ४ ॥ (१३१४-१५)
Shalok, Fourth Mehl:

हमरी जिहवा इेक प्रभ हरि के गुण अगम अथाह ॥ (१३१४-१५, कानड़ा, महला ४)
I have only one tongue, and the Glorious Virtues of the Lord God are Unapproachable and Unfathomable.

हम किउ करि जपह इिआणिआ हरि तुम वड अगम अगाह ॥ (१३१४-१६, कानड़ा, महला ४)
I am ignorant - how can I meditate on You, Lord? You are Great, Unapproachable and Immeasurable.

हरि देहु प्रभू मति ऊतमा गुर सतिगुर कै पगि पाह ॥ (१३१४-१६, कानड़ा, महला ४)
O Lord God, please bless me with that sublime wisdom, that I may fall at the Feet of the Guru, the True Guru.

सतसंगति हरि मेलि प्रभ हम पापी संगि तराह ॥ (१३१४-१७, कानड़ा, महला ४)
O Lord God, please lead me to the Sat Sangat, the True Congregation, where even a sinner like myself may be saved.

जन नानक कउ हरि बखसि लैहु हरि तुठै मेलि मिलाह ॥ (१३१४-१७, कानड़ा, महला ४)
O Lord, please bless and forgive servant Nanak; please unite him in Your Union.

हरि किरपा करि सुणि बेनती हम पापी किरम तराह ॥१॥ (१३१४-१८, कानड़ा, महला ४)
O Lord, please be merciful and hear my prayer; I am a sinner and a worm - please save me! ||1||

मः ४ ॥ (१३१४-१९)
Fourth Mehl:

हरि करहु कृपा जगजीवना गुरु सतिगुरु मेलि दइिआलु ॥ (१३१४-१९, कानड़ा, महला ४)
O Lord, Life of the World, please bless me with Your Grace, and lead me to meet the Guru, the Merciful True Guru.

गुर सेवा हरि हम भाईआ हरि होआ हरि किरपालु ॥ (१३१४-१९, कानड़ा, महला ४)
I am happy to serve the Guru; the Lord has become merciful to me.

पन्ना १३१५

सभ आसा मनसा विसरी मनि चूका आल जंजालु ॥ (१३१५-१, कानड़ा, महला ४)
All my hopes and desires have been forgotten; my mind is rid of its worldly entanglements.

गुरि तुठै नामु दृड़ाइिआ हम कीइे सबदि निहालु ॥ (१३१५-१, कानड़ा, महला ४)
The Guru, in His Mercy, implanted the Naam within me; I am enraptured with the Word of the Shabad.

जन नानकि अतुटु धनु पाइिआ हरि नामा हरि धनु मालु ॥२॥ (१३१५-२, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak has obtained the inexhaustible wealth; the Lord's Name is his wealth and property. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१५-३)
Pauree:

हरि तुम् वड वडे वडे वड ऊचे सभ ऊपरि वडे वडौना ॥ (१३१५-३, कानड़ा, महला ४)
O Lord, You are the Greatest of the Great, the Greatest of the Great, the Most Lofty and Exalted of all, the Greatest of the Great.

जो धिआवहि हरि अपरंपरु हरि हरि हरि धिआइि हरे ते होना ॥ (१३१५-३, कानड़ा, महला ४)
Those who meditate on the Infinite Lord, who meditate on the Lord, Har, Har, Har, are rejuvenated.

जो गावहि सुणहि तेरा जसु सुआमी तिन काटे पाप कटोना ॥ (१३१५-४, कानड़ा, महला ४)
Those who sing and listen to Your Praises, O my Lord and Master, have millions of sins destroyed.

तुम जैसे हरि पुरख जाने मति गुरमति मुखि वड वड भाग वडोना ॥ (१३१५-४, कानड़ा, महला ४)
I know that those divine beings who follow the Guru's Teachings are just like You, Lord. They are the greatest of the great, so very fortunate.

सभि धिआवहु आदि सते जुगादि सते परतखि सते सदा सदा सते जनु नानकु दासु दसोना ॥५॥ (१३१५-५, कानड़ा, महला ४)
Let everyone meditate on the Lord, who was True in the primal beginning, and True throughout the ages; He is revealed as True here and now, and He shall be True forever and ever. Servant Nanak is the slave of His slaves. ||5||

सलोक मः ४ ॥ (१३१५-६)
Shalok, Fourth Mehl:

हमरे हरि जगजीवना हरि जपिए हरि गुर मंत ॥ (१३१५-६, कानड़ा, महला ४)
I meditate on my Lord, the Life of the World, the Lord, chanting the Guru's Mantra.

हरि अगमु अगोचरु अगमु हरि हरि मिलिआ आइि अचिंत ॥ (१३१५-७, कानड़ा, महला ४)
The Lord is Unapproachable, Inaccessible and Unfathomable; the Lord, Har, Har, has spontaneously come to meet me.

हरि आपे घटि घटि वरतदा हरि आपे आपि बिअंत ॥ (१३१५-७, कानड़ा, महला ४)
The Lord Himself is pervading each and every heart; the Lord Himself is Endless.

हरि आपे सभ रस भोगदा हरि आपे कवला कंत ॥ (१३१५-८, कानड़ा, महला ४)
The Lord Himself enjoys all pleasures; the Lord Himself is the Husband of Maya.

हरि आपे भिखिआ पाइिदा सभ सिसटि उपाई जीअ जंत ॥ (१३१५-८, कानड़ा, महला ४)
The Lord Himself gives in charity to the whole world, and all the beings and creatures which He created.

हरि देवहु दानु दइिआल प्रभ हरि माँगहि हरि जन संत ॥ (१३१५-९, कानड़ा, महला ४)
O Merciful Lord God, please bless me with Your Bountiful Gifts; the humble Saints of the Lord beg for them.

जन नानक के प्रभ आइि मिलु हम गावह हरि गुण छंत ॥१॥ (१३१५-१०, कानड़ा, महला ४)
O God of servant Nanak, please come and meet me; I sing the Songs of the Glorious Praises of the Lord. ||1||

मः ४ ॥ (१३१५-१०)
Fourth Mehl:

हरि प्रभु सजणु नामु हरि मै मनि तनि नामु सरीरि ॥ (१३१५-१०, कानड़ा, महला ४)
The Name of the Lord God is my Best Friend. My mind and body are drenched with the Naam.

सभि आसा गुरमुखि पूरीआ जन नानक सुणि हरि धीर ॥२॥ (१३१५-११, कानड़ा, महला ४)
All the hopes of the Gurmukh are fulfilled; servant Nanak is comforted, hearing the Naam, the Name of the Lord. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१५-१२, कानड़ा, महला ४)
Pauree:

हरि ऊतमु हरिआ नामु है हरि पुरखु निरंजनु मउला ॥ (१३१५-१२, कानड़ा, महला ४)
The Lord's Sublime Name is energizing and rejuvenating. The Immaculate Lord, the Primal Being, blossoms forth.

जो जपदे हरि हरि दिनसु राति तिन सेवे चरन नित कउला ॥ (१३१५-१२, कानड़ा, महला ४)
Maya serves at the feet of those who chant and meditate on the Lord, Har, Har, day and night.

नित सारि समालै सभ जीअ जंत हरि वसै निकटि सभ जउला ॥ (१३१५-१३, कानड़ा, महला ४)
The Lord always looks after and cares for all His beings and creatures; He is with all, near and far.

सो बूझै जिसु आपि बुझाइसी जिसु सतिगुरु पुरखु प्रभु सउला ॥ (१३१५-१३, कानड़ा, महला ४)
Those whom the Lord inspires to understand, understand; the True Guru, God, the Primal Being, is pleased with them.

सभि गावहु गुण गोविंद हरे गोविंद हरे गोविंद हरे गुण गावत गुणी समउला ॥६॥ (१३१५-१४, कानड़ा, महला ४)
Let everyone sing the Praise of the Lord of the Universe, the Lord, the Lord of the Universe, the Lord, the Lord of the Universe; singing the Praise of the Lord, one is absorbed in His Glorious Virtues. ||6||

सलोक मः ४ ॥ (१३१५-१५)
Shalok, Fourth Mehl:

सुतिआ हरि प्रभु चेति मनि हरि सहजि समाधि समाइ ॥ (१३१५-१५, कानड़ा, महला ४)
O mind, even in sleep, remember the Lord God; let yourself be intuitively absorbed into the Celestial State of Samaadhi.

जन नानक हरि हरि चाउ मनि गुरु तुठा मेले माइि ॥१॥ (१३१५-१६, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak's mind longs for the Lord, Har, Har. As the Guru pleases, he is absorbed into the Lord, O mother. ||1||

मः ४ ॥ (१३१५-१६, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

हरि इिकसु सेती पिरहड़ी हरि इिको मेरै चिति ॥ (१३१५-१६, कानड़ा, महला ४)
I am in love with the One and Only Lord; the One Lord fills my consciousness.

जन नानक इिकु अधारु हरि प्रभ इिकस ते गति पति ॥२॥ (१३१५-१७, कानड़ा, महला ४)
Servant Nanak takes the Support of the One Lord God; through the One, he obtains honor and salvation. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१५-१८)
Pauree:

पंचे सबद वजे मति गुरमति वडभागी अनहदु वजिआ ॥ (१३१५-१८, कानड़ा, महला ४)
The Panch Shabad, the Five Primal Sounds, vibrate with the Wisdom of the Guru's Teachings; by great good fortune, the Unstruck Melody resonates and resounds.

आनद मूलु रामु सभु देखिआ गुर सबदी गोविदु गजिआ ॥ (१३१५-१८, कानड़ा, महला ४)
I see the Lord, the Source of Bliss, everywhere; through the Word of the Guru's Shabad, the Lord of the Universe is revealed.

आदि जुगादि वेसु हरि इेको मति गुरमति हरि प्रभु भजिआ ॥ (१३१५-१९, कानड़ा, महला ४)
From the primal beginning, and throughout the ages, the Lord has One Form. Through the Wisdom of the Guru's Teachings, I vibrate and meditate on the Lord God.

हरि देवहु दानु दइिआल प्रभ जन राखहु हरि प्रभ लजिआ ॥ (१३१५-१९, कानड़ा, महला ४)
O Merciful Lord God, please bless me with Your Bounty; O Lord God, please preserve and protect the honor of Your humble servant.

पन्ना १३१६

सभि धन्नु कहहु गुरु सतिगुरू गुरु सतिगुरू जितु मिलि हरि पड़दा कजिआ ॥७॥ (१३१६-१, कानड़ा, महला ४)
Let everyone proclaim: Blessed is the Guru, the True Guru, the Guru, the True Guru; meeting Him, the Lord covers their faults and deficiencies. ||7||

सलोकु मः ४ ॥ (१३१६-२)
Shalok, Fourth Mehl:

भगति सरोवरु उछलै सुभर भरे वह्मनि ॥ (१३१६-२, कानड़ा, महला ४)
The sacred pool of devotional worship is filled to the brim and overflowing in torrents.

जिना सतिगुरु मंनिआ जन नानक वड भाग लह्मनि ॥१॥ (१३१६-२, कानड़ा, महला ४)
Those who obey the True Guru, O servant Nanak, are very fortunate - they find it. ||1||

मः ४ ॥ (१३१६-३, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

हरि हरि नाम असंख हरि हरि के गुन कथनु न जाहि ॥ (१३१६-३, कानड़ा, महला ४)
The Names of the Lord, Har, Har, are countless. The Glorious Virtues of the Lord, Har, Har, cannot be described.

हरि हरि अगमु अगाधि हरि जन कितु बिधि मिलहि मिलाहि ॥ (१३१६-४, कानड़ा, महला ४)
The Lord, Har, Har, is Inaccessible and Unfathomable; how can the humble servants of the Lord be united in His Union?

हरि हरि जसु जपत जपंत जन इकु तिलु नही कीमति पाइि ॥ (१३१६-४, कानड़ा, महला ४)
Those humble beings meditate and chant the Praises of the Lord, Har, Har, but they do not attain even a tiny bit of His Worth.

जन नानक हरि अगम प्रभ हरि मेलि लैहु लड़ि लाइि ॥२॥ (१३१६-५, कानड़ा, महला ४)
O servant Nanak, the Lord God is Inaccessible; the Lord has attached me to His Robe, and united me in His Union. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१६-६)
Pauree:

हरि अगमु अगोचरु अगमु हरि किउ करि हरि दरसनु पिखा ॥ (१३१६-६, कानड़ा, महला ४)
The Lord is Inaccessible and Unfathomable. How will I see the Blessed Vision of the Lord's Darshan?

किछु वखरु होइि सु वरनीऐ तिसु रूपु न रिखा ॥ (१३१६-६, कानड़ा, महला ४)
If He were a material object, then I could describe Him, but He has no form or feature.

जिसु बुझाइे आपि बुझाइि देइि सोई जनु दिखा ॥ (१३१६-७, कानड़ा, महला ४)
Understanding comes only when the Lord Himself gives understanding; only such a humble being sees it.

सतसंगति सतिगुर चटसाल है जितु हरि गुण सिखा ॥ (१३१६-७, कानड़ा, महला ४)
The Sat Sangat, the True Congregation of the True Guru, is the school of the soul, where the Glorious Virtues of the Lord are studied.

धनु धन्नु सु रसना धन्नु कर धन्नु सु पाधा सतिगुरू जितु मिलि हरि लेखा लिखा ॥८॥ (१३१६-८, कानड़ा, महला ४)
Blessed, blessed is the tongue, blessed is the hand, and blessed is the Teacher, the True Guru; meeting Him, the Account of the Lord is written. ||8||

सलोक मः ४ ॥ (१३१६-९)
Shalok, Fourth Mehl:

हरि हरि नामु अंमृतु है हरि जपीऔै सतिगुर भाइि ॥ (१३१६-९, कानड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is Ambrosial Nectar. Meditate on the Lord, with love for the True Guru.

हरि हरि नामु पवितु है हरि जपत सुनत दुखु जाइि ॥ (१३१६-९, कानड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har is Sacred and Pure. Chanting it and listening to it, pain is taken away.

हरि नामु तिनी आराधिआ जिन मसतकि लिखिआ धुरि पाइि ॥ (१३१६-१०, कानड़ा, महला ४)
They alone worship and adore the Lord's Name, upon whose foreheads such pre-ordained destiny is written.

हरि दरगह जन पैनाईअनि जिन हरि मनि वसिआ आइि ॥ (१३१६-११, कानड़ा, महला ४)
Those humble beings are honored in the Court of the Lord; the Lord comes to abide in their minds.

जन नानक ते मुख उजले जिन हरि सुणिआ मनि भाइि ॥१॥ (१३१६-११, कानड़ा, महला ४)
O servant Nanak, their faces are radiant. They listen to the Lord; their minds are filled with love. ||1||

मः ४ ॥ (१३१६-१२)
Fourth Mehl:

हरि हरि नामु निधानु है गुरमुखि पाइिआ जाइि ॥ (१३१६-१२, कानड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is the greatest treasure. The Gurmukhs obtain it.

जिन धुरि मसतकि लिखिआ तिन सतिगुरु मिलिआ आइि ॥ (१३१६-१२, कानड़ा, महला ४)
The True Guru comes to meet those who have such pre-ordained destiny written upon their foreheads.

तनु मनु सीतलु होइिआ साँति वसी मनि आइि ॥ (१३१६-१३, कानड़ा, महला ४)
Their bodies and minds are cooled and soothed; peace and tranquility come to dwell in their minds.

नानक हरि हरि चउदिआ सभु दालदु दुखु लहि जाइि ॥२॥ (१३१६-१४, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, chanting the Name of the Lord, Har, Har, all poverty and pain is dispelled. ||2||

पउड़ी ॥ (१३१६-१४)
Pauree:

हउ वारिआ तिन कउ सदा सदा जिना सतिगुरु मेरा पिआरा देखिआ ॥ (१३१६-१४, कानड़ा, महला ४)
I am a sacrifice, forever and ever, to those who have seen my Beloved True Guru.

तिन कउ मिलिआ मेरा सतिगुरू जिन कउ धुरि मसतकि लेखिआ ॥ (१३१६-१५, कानड़ा, महला ४)
They alone meet my True Guru, who have such pre-ordaind destiny written upon their foreheads.

हरि अगमु धिआइिआ गुरमती तिसु रूप नही प्रभ रेखिआ ॥ (१३१६-१६, कानड़ा, महला ४)
I meditate on the Inaccessible Lord, according to the Guru's Teachings; God has no form or feature.

गुर बचनि धिआइिआ जिना अगमु हरि ते ठाकुर सेवक रलि इेकिआ ॥ (१३१६-१६, कानड़ा, महला ४)
Those who follow the Guru's Teachings and meditate on the Inaccessible Lord, merge with their Lord and Master and become one with Him.

सभि कहहु मुखहु नर नरहरे नर नरहरे नर नरहरे हरि लाहा हरि भगति विसेखिआ ॥९॥ (१३१६-१७, कानड़ा, महला ४)
Let everyone proclaim out loud, the Name of the Lord, the Lord, the Lord; the profit of devotional worship of the Lord is blessed and sublime. ||9||

सलोक मः ४ ॥ (१३१६-१८)
Shalok, Fourth Mehl:

राम नामु रमु रवि रहे रमु रामो रामु रमीति घटि घटि आतम रामु है प्रभि खेलु कीए रंगि रीति ॥ (१३१६-१८, कानड़ा, महला ४)
The Lord's Name is permeating and pervading all. Repeat the Name of the Lord, Raam, Raam.

हरि निकटि वसै जगजीवना परगासु कीए गुर मीति ॥ (१३१६-१९, कानड़ा, महला ४)

The Lord is in the home of each and every soul. God created this play with its various colors and forms.

हरि सुआमी हरि प्रभ तिन मिले जिन लिखिआ धुरि हरि प्रीति ॥ (१३१७-१, कानड़ा, महला ४)

The Lord, the Life of the World, dwells near at hand. The Guru, my Friend, has made this clear.

पन्ना १३१७

जन नानक नामु धिआइआ गुर बचनि जपिए मनि चीति ॥१॥ (१३१७-१, कानड़ा, महला ४)

They alone meet the Lord, the Lord God, their Lord and Master, whose love for the Lord is pre-ordained.

मः ४ ॥ (१३१७-२)

Servant Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord; through the Word of the Guru's Teachings, chant it consciously with your mind. ||1||

हरि प्रभ सजणु लोड़ि लहु भागि वसै वडभागि ॥ (१३१७-२, कानड़ा, महला ४)

Fourth Mehl:

गुरि पूरै देखालिआ नानक हरि लिव लागि ॥२॥ (१३१७-३, कानड़ा, महला ४)

Seek the Lord God, your Best Friend; by great good fortune, He comes to dwell with the very fortunate ones.

पउड़ी ॥ (१३१७-३, कानड़ा, महला ४)

Through the Perfect Guru, He is revealed, O Nanak, and one is lovingly attuned to the Lord. ||2||

धनु धन सुहावी सफल घड़ी जितु हरि सेवा मनि भाणी ॥ (१३१७-३, कानड़ा, महला ४)

Pauree:

हरि कथा सुणावहु मेरे गुरसिखहु मेरे हरि प्रभ अकथ कहाणी ॥ (१३१७-४, कानड़ा, महला ४)

Blessed, blessed, beauteous and fruitful is that moment, when service to the Lord becomes pleasing to the mind.

किउ पाईऐ किउ देखीऐ मेरा हरि प्रभु सुघड़ु सुजाणी ॥ (१३१७-४, कानड़ा, महला ४)

So proclaim the story of the Lord, O my GurSikhs; speak the Unspoken Speech of my Lord God.

हरि मेलि दिखाइे आपि हरि गुर बचनी नामि समाणी ॥ (१३१७-५, कानड़ा, महला ४)
How can I attain Him? How can I see Him? My Lord God is All-knowing and All-seeing.

तिन विटहु नानकु वारिआ जो जपदे हरि निरबाणी ॥१०॥ (१३१७-५, कानड़ा, महला ४)
Through the Word of the Guru's Teachings, the Lord reveals Himself; we merge in absorption in the Naam, the Name of the Lord.

सलोक मः ४ ॥ (१३१७-६)
Nanak is a sacrifice unto those who meditate on the Lord of Nirvaanaa. ||10||

हरि प्रभ रते लोइणा गिआन अंजनु गुरु देइि ॥ (१३१७-६, कानड़ा, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

मै प्रभु सजणु पाइिआ जन नानक सहजि मिलेइि ॥१॥ (१३१७-७, कानड़ा, महला ४)
One's eyes are anointed by the Lord God, when the Guru bestows the ointment of spiritual wisdom.

मः ४ ॥ (१३१७-७, कानड़ा, महला ४)
I have found God, my Best Friend; servant Nanak is intuitively absorbed into the Lord. ||1||

गुरमुखि अंतरि साँति है मनि तनि नामि समाइि ॥ (१३१७-७, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

नामु चितवै नामो पड़ै नामि रहै लिव लाइि ॥ (१३१७-८, कानड़ा, महला ४)
The Gurmukh is filled with peace and tranquility deep within. His mind and body are absorbed in the Naam, the Name of the Lord.

नामु पदारथु पाईऐ चिंता गई बिलाइि ॥ (१३१७-८, कानड़ा, महला ४)
He thinks of the Naam, and reads the Naam; he remains lovingly attuned to the Naam.

सतिगुरि मिलिऐ नामु ऊपजै तृसना भुख सभ जाइि ॥ (१३१७-९, कानड़ा, महला ४)
He obtains the Treasure of the Naam, and is rid of anxiety.

नानक नामे रतिआ नामो पलै पाइि ॥२॥ (१३१७-९, कानड़ा, महला ४)
Meeting with the True Guru, the Naam wells up, and all hunger and thirst depart.

पउड़ी ॥ (१३१७-१०)
O Nanak, one who is imbued with the Naam, gathers the Naam in his lap. ||2||

तुधु आपे जगतु उपाइ कै तुधु आपे वसगति कीता ॥ (१३१७-१०, कानड़ा, महला ४)
Pauree:

इकि मनमुख करि हाराइअनु इकना मेलि गुरू तिना जीता ॥ (१३१७-१०, कानड़ा, महला ४)
You Yourself created the world, and You Yourself control it.

हरि ऊतमु हरि प्रभ नामु है गुर बचनि सभागै लीता ॥ (१३१७-११, कानड़ा, महला ४)
Some are self-willed manmukhs - they lose. Others are united with the Guru - they win.

दुखु दालदु सभो लहि गइआ जाँ नाउ गुरू हरि दीता ॥ (१३१७-१२, कानड़ा, महला ४)
The Name of the Lord, the Lord God is Sublime. The fortunate ones chant it, through the Word of the Guru's Teachings.

सभि सेवहु मोहनो मनमोहनो जगमोहनो जिनि जगतु उपाइ सभो वसि कीता ॥११॥ (१३१७-१२, कानड़ा, महला ४)
All pain and poverty are taken away, when the Guru bestows the Lord's Name.

सलोक मः ४ ॥ (१३१७-१३)
Let everyone serve the Enticing Enticer of the Mind, the Enticer of the World, who created the world, and controls it all. ||11||

मन अंतरि हउमै रोगु है भ्रमि भूले मनमुख दुरजना ॥ (१३१७-१३, कानड़ा, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

नानक रोगु वञाइ मिलि सतिगुर साधू सजना ॥१॥ (१३१७-१४, कानड़ा, महला ४)
The disease of egotism is deep within the mind; the self-willed manmukhs and the evil beings are deluded by doubt.

मः ४ ॥ (१३१७-१४)
O Nanak, the disease is cured only by meeting with the True Guru, the Holy Friend. ||1||

मनु तनु तामि सगारवा जाँ देखा हरि नैणे ॥ (१३१७-१४, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

नानक सो प्रभ मै मिलै हउ जीवा सदु सुणे ॥२॥ (१३१७-१५, कानड़ा, महला ४)
My mind and body are embellished and exalted, when I behold the Lord with my eyes.

पउड़ी ॥ (१३१७-१५)
O Nanak, meeting with that God, I live, hearing His Voice. ||2||

जगन्नाथ जगदीसर करते अपरंपर पुरखु अतोलु ॥ (१३१७-१५, कानड़ा, महला ४)
Pauree:

हरि नामु धिआवहु मेरे गुरसिखहु हरि ऊतमु हरि नामु अमोलु ॥ (१३१७-१६, कानड़ा, महला ४)
The Creator is the Lord of the World, the Master of the Universe, the Infinite Primal Immeasurable Being.

जिन धिआइिआ हिरदै दिनसु राति ते मिले नही हरि रोलु ॥ (१३१७-१६, कानड़ा, महला ४)
Meditate on the Lord's Name, O my GurSikhs; the Lord is Sublime, the Lord's Name is Invaluable.

वडभागी संगति मिलै गुर सतिगुर पूरा बोलु ॥ (१३१७-१७, कानड़ा, महला ४)
Those who meditate on Him in their hearts, day and night, merge with the Lord - there is no doubt about it.

सभि धिआवहु नर नाराइणो नाराइणो जितु चूका जम झगड़ु झगोलु ॥१२॥ (१३१७-१८, कानड़ा, महला ४)
By great good fortune, they join the Sangat, the Holy Congregation, and speak the Word of the Guru, the Perfect True Guru.

सलोक मः ४ ॥ (१३१७-१८)
Let everyone meditate on the Lord, the Lord, the All-pervading Lord, by which all disputes and conflicts with Death are ended. ||12||

हरि जन हरि हरि चउदिआ सरु संधिआ गावार ॥ (१३१७-१९, कानड़ा, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

नानक हरि जन हरि लिव उबरे जिन संधिआ तिसु फिरि मार ॥१॥ (१३१७-१९, कानड़ा, महला ४)
The humble servant of the Lord chants the Name, Har, Har. The foolish idiot shoots arrows at him.

मः ४ ॥ (१३१८-१)
O Nanak, the humble servant of the Lord is saved by the Love of the Lord. The arrow is turned around, and kills the one who shot it. ||1||

पन्ना १३१८

अखी प्रेमि कसाईआ हरि हरि नामु पिखंन्हि ॥ (१३१८-१, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

जे करि दूजा देखदे जन नानक कढि दिचंन्हि ॥२॥ (१३१८-१, कानड़ा, महला ४)
The eyes which are attracted by the Lord's Love behold the Lord through the Name of the Lord.

पउड़ी ॥ (१३१८-२)
If they gaze upon something else, O servant Nanak, they ought to be gouged out. ||2||

जलि थलि महीअलि पूरनो अपरंपरु सोई ॥ (१३१८-२, कानड़ा, महला ४)
Pauree:

जीअ जंत प्रतिपालदा जो करे सु होई ॥ (१३१८-२, कानड़ा, महला ४)
The Infinite Lord totally permeates the water, the land and the sky.

मात पिता सुत भ्रात मीत तिसु बिनु नही कोई ॥ (१३१८-३, कानड़ा, महला ४)
He cherishes and sustains all beings and creatures; whatever He does comes to pass.

घटि घटि अंतरि रवि रहिआ जपिअहु जन कोई ॥ (१३१८-३, कानड़ा, महला ४)
Without Him, we have no mother, father, children, sibling or friend.

सगल जपहु गोपाल गुन परगटु सभ लोई ॥१३॥ (१३१८-४, कानड़ा, महला ४)
He is permeating and pervading deep within each and every heart; let everyone meditate on Him.

सलोक मः ४ ॥ (१३१८-४)
Let all chant the Glorious Praises of the Lord of the World, who is manifest all over the world. ||13||

गुरमुखि मिले सि सजणा हरि प्रभ पाइिआ रंगु ॥ (१३१८-४, कानड़ा, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

जन नानक नामु सलाहि तू लुडि लुडि दरगहि वंञु ॥१॥ (१३१८-५, कानड़ा, महला ४)
Those Gurmukhs who meet as friends are blessed with the Lord God's Love.

मः ४ ॥ (१३१८-५)
O servant Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord; you shall go to His court in joyous high spirits. ||1||

हरि तूहै दाता सभस दा सभि जीअ तुम्हारे ॥ (१३१८-६, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

सभि तुधै नो आराधदे दानु देहि पिआरे ॥ (१३१८-६, कानड़ा, महला ४)
Lord, You are the Great Giver of all; all beings are Yours.

हरि दातै दातारि हथु कढिआ मीहु वुठा सैसारे ॥ (१३१८-६, कानड़ा, महला ४)
They all worship You in adoration; You bless them with Your Bounty, O Beloved.

अन्नु जंमिआ खेती भाउ करि हरि नामु सम्हारे ॥ (१३१८-७, कानड़ा, महला ४)
The Generous Lord, the Great Giver reaches out with His Hands, and the rain pours down on the world.

जनु नानकु मंगै दानु प्रभ हरि नामु अधारे ॥२॥ (१३१८-७, कानड़ा, महला ४)
The corn germinates in the fields; contemplate the Lord's Name with love.

पउड़ी ॥ (१३१८-८)
Servant Nanak begs for the Gift of the Support of the Name of his Lord God. ||2||

इछा मन की पूरीऐ जपीऐ सुख सागरु ॥ (१३१८-८, कानड़ा, महला ४)
Pauree:

हरि के चरन अराधीअहि गुर सबदि रतनागरु ॥ (१३१८-८, कानड़ा, महला ४)
The desires of the mind are satisfied, meditating on the Ocean of Peace.

मिलि साधू संगि उधारु होइ फाटै जम कागरु ॥ (१३१८-९, कानड़ा, महला ४)
Worship and adore the Feet of the Lord, through the Word of the Guru's Shabad, the jewel mine.

जनम पदारथु जीतीऐ जपि हरि बैरागरु ॥ (१३१८-९, कानड़ा, महला ४)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, one is saved, and the Decree of Death is torn up.

सभि पवहु सरनि सतिगुरू की बिनसै दुख दागरु ॥१४॥ (१३१८-१०, कानड़ा, महला ४)
The treasure of this human life is won, meditating on the Lord of Detachment.

सलोक मः ४ ॥ (१३१८-१०)
Let everyone seek the Sanctuary of the True Guru; let the black spot of pain, the scar of suffering, be erased. ||14||

हउ ढूंढेंदी सजणा सजणु मैडै नालि ॥ (१३१८-११, कानड़ा, महला ४)
Shalok, Fourth Mehl:

जन नानक अलखु न लखीऐ गुरमुखि देहि दिखालि ॥१॥ (१३१८-११, कानड़ा, महला ४)
I was seeking, searching for my Friend, but my Friend is right here with me.

मः ४ ॥ (१३१८-१२)
O servant Nanak, the Unseen is not seen, but the Gurmukh is given to see Him. ||1||

नानक प्रीति लाई तिनि सचै तिसु बिनु रहणु न जाई ॥ (१३१८-१२, कानड़ा, महला ४)
Fourth Mehl:

सतिगुरु मिलै त पूरा पाईऐ हरि रसि रसन रसाई ॥२॥ (१३१८-१२, कानड़ा, महला ४)
O Nanak, I am in love with the True Lord; I cannot survive without Him.

पउड़ी ॥ (१३१८-१३)
Meeting the True Guru, the Perfect Lord is found, and the tongue savors His Sublime Essence. ||2||

कोई गावै को सुणै को उचरि सुनावै ॥ (१३१८-१३, कानड़ा, महला ४)
Pauree:

जनम जनम की मलु उतरै मन चिंदिआ पावै ॥ (१३१८-१३, कानड़ा, महला ४)
Some sing, some listen, and some speek and preach.

आवणु जाणा मेटीऐ हरि के गुण गावै ॥ (१३१८-१४, कानड़ा, महला ४)
The filth and pollution of countless lifetimes is washed away, and the wishes of the mind are fulfilled.

आपि तरहि संगी तराहि सभ कुटंबु तरावै ॥ (१३१८-१४, कानड़ा, महला ४)
Coming and going in reincarnation ceases, singing the Glorious Praises of the Lord.

जन नानकु तिसु बलिहारणै जो मेरे हरि प्रभ भावै ॥१५॥१॥ (१३१८-१५, कानड़ा, महला ४)
They save themselves, and save their companions; they save all their generations as well.

सुधु ॥ (१३१८-१५)
Servant Nanak is a sacrifice to those who are pleasing to my Lord God. ||15||1||

रागु कानड़ा बाणी नामदेव जीउ की (१३१८-१६)
Sudh||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३१८-१६)
Raag Kaanraa, The Word Of Naam Dayv Jee:

ऐसो राम राइ अंतरजामी ॥ (१३१८-१७, कानड़ा, नामदेव जीउ)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जैसे दरपन माहि बदन परवानी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३१८-१७, कानड़ा, नामदेव जीउ)
Such is the Sovereign Lord, the Inner-knower, the Searcher of Hearts;

बसै घटा घट लीप न छीपै ॥ (१३१८-१७, कानड़ा, नामदेव जीउ)
He sees everything as clearly as one's face reflected in a mirror. ||1||Pause||

बंधन मुकता जातु न दीसै ॥१॥ (१३१८-१८, कानड़ा, नामदेव जीउ)
He dwells in each and every heart; no stain or stigma sticks to Him.

पानी माहि देखु मुखु जैसा ॥ (१३१८-१८, कानड़ा, नामदेव जीउ)
He is liberated from bondage; He does not belong to any social class. ||1||

नामे को सुआमी बीठलु ऐसा ॥२॥१॥ (१३१८-१८, कानड़ा, नामदेव जीउ)
As one's face is reflected in the water,

रागु कलिआन महला ४ (१३१९-१)
so does Naam Dayv's Beloved Lord and Master appear. ||2||1||

ੴ सतिनामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु (१३१९-२)
Raag Kalyaan, Fourth Mehl:

अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१३१९-३)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रामा रम रामै अंतु न पाइआ ॥ (१३१९-४, कलिआन, महला ४)
The Lord, the Beauteous Lord - no one has found His limits.

हम बारिक प्रतिपारे तुमरे तू बड पुरखु पिता मेरा माइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३१९-४, कलिआन, महला ४)
I am a child - You cherish and sustain me. You are the Great Primal Being, my Mother and Father. ||1||Pause||

हरि के नाम असंख अगम हहि अगम अगम हरि राइआ ॥ (१३१९-५, कलिआन, महला ४)
The Names of the Lord are Countless and Unfathomable. My Sovereign Lord is Unfathomable and Incomprehensible.

गुणी गिआनी सुरति बहु कीनी इकु तिलु नही कीमति पाइआ ॥१॥ (१३१९-५, कलिआन, महला ४)
The virtuous and the spiritual teachers have given it great thought, but they have not found even an iota of His Value. ||1||

गोबिद गुण गोबिद सदा गावहि गुण गोबिद अंतु न पाइआ ॥ (१३१९-६, कलिआन, महला ४)
They sing the Glorious Praises of the Lord, the Lord of the Universe forever. They sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe, but they do not find His limits.

तू अमिति अतोलु अपरंपर सुआमी बहु जपीऐ थाह न पाइआ ॥२॥ (१३१९-७, कलिआन, महला ४)
You are Immeasurable, Unweighable, and Infinite, O Lord and Master; no matter how much one may meditate on You, Your Depth cannot be fathomed. ||2||

उसतति करहि तुमरी जन माधौ गुन गावहि हरि राइआ ॥ (१३१९-७, कलिआन, महला ४)
Lord, Your humble servants praise You, singing Your Glorious Praises, O Sovereign Lord.

तुम्ह जल निधि हम मीने तुमरे तेरा अंतु न कतहू पाइआ ॥३॥ (१३१९-८, कलिआन, महला ४)
You are the ocean of water, and I am Your fish. No one has ever found Your limits. ||3||

जन कउ कृपा करहु मधसूदन हरि देवहु नामु जपाइआ ॥ (१३१९-९, कलिआन, महला ४)
Please be Kind to Your humble servant, Lord; please bless me with the meditation of Your Name.

मै मूरख अंधुले नामु टेक है जन नानक गुरमुखि पाइआ ॥४॥१॥ (१३१९-९, कलिआन, महला ४)
I am a blind fool; Your Name is my only Support. Servant Nanak, as Gurmukh, has found it. ||4||1||

कलिआनु महला ४ ॥ (१३१९-१०)
Kalyaan, Fourth Mehl:

हरि जनु गुन गावत हसिआ ॥ (१३१९-१०, कलिआन, महला ४)
The humble servant of the Lord sings the Lord's Praise, and blossoms forth.

हरि हरि भगति बनी मति गुरमति धुरि मसतकि प्रभि लिखिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३१९-१०, कलिआन, महला ४)
My intellect is embellished with devotion to the Lord, Har, Har, through the Guru's Teachings. This is the destiny which God has recorded on my forehead. ||1||Pause||

गुर के पग सिमरउ दिनु राती मनि हरि हरि हरि बसिआ ॥ (१३१९-११, कलिआन, महला ४)
I meditate in remembrance on the Guru's Feet, day and night. The Lord, Har, Har, Har, comes to dwell in my mind.

हरि हरि हरि कीरति जगि सारी घसि चंदनु जसु घसिआ ॥१॥ (१३१६-१२, कलिआन, महला ४)
The Praise of the Lord, Har, Har, Har, is Excellent and Sublime in this world. His Praise is the sandalwood paste which I rub. ||1||

हरि जन हरि हरि हरि लिव लाई सभि साकत खोजि पइआ ॥ (१३१६-१२, कलिआन, महला ४)
The humble servant of the Lord is lovingly attuned to the Lord, Har, Har, Har; all the faithless cynics pursue him.

जिउ किरत संजोगि चलिए नर निंदकु पगु नागनि छुहि जलिआ ॥२॥ (१३१६-१३, कलिआन, महला ४)
The slanderous person acts in accordance with the record of his past deeds; his foot trips over the snake, and he is stung by its bite. ||2||

जन के तुम् हरि राखे सुआमी तुम् जुगि जुगि जन रखिआ ॥ (१३१६-१४, कलिआन, महला ४)
O my Lord and Master, You are the Saving Grace, the Protector of Your humble servants. You protect them, age after age.

कहा भइआ दैति करी बखीली सभ करि करि झरि परिआ ॥३॥ (१३१६-१४, कलिआन, महला ४)
What does it matter, if a demon speaks evil? By doing so, he only gets frustrated. ||3||

जेते जीअ जंत प्रभि कीड़े सभि कालै मुखि ग्रसिआ ॥ (१३१६-१५, कलिआन, महला ४)
All the beings and creatures created by God are caught in the mouth of Death.

हरि जन हरि हरि हरि प्रभि राखे जन नानक सरनि पइआ ॥४॥२॥ (१३१६-१६, कलिआन, महला ४)
The humble servants of the Lord are protected by the Lord God, Har, Har, Har; servant Nanak seeks His Sanctuary. ||4||2||

कलिआन महला ४ ॥ (१३१६-१६)
Kalyaan, Fourth Mehl:

पन्ना १३२०

मेरे मन जपु जपि जगन्नाथे ॥ (१३२०-१, कलिआन, महला ४)
O my mind, chant and meditate on the Master of the Universe.

गुर उपदेसि हरि नामु धिआइए सभि किलबिख दुख लाथे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२०-१, कलिआन, महला ४)
Through the Guru's Teachings, meditate on the Lord's Name, and be rid of all the painful past sins. ||1||Pause||

रसना इेक जसु गाइि न साकै बहु कीजै बहु रसुनथे ॥ (१३२०-२, कलिआन, महला ४)
I have only one tongue - I cannot sing His Praises. Please bless me with many, many tongues.

बार बार खिनु पल सभि गावहि गुन कहि न सकहि प्रभ तुमनथे ॥१॥ (१३२०-२, कलिआन, महला ४)
Again and again, each and every instant, with all of them, I would sing His Glorious Praises; but even then, I would not be able to sing all of Your Praises, God. ||1||

हम बहु प्रीति लगी प्रभ सुआमी हम लोचह प्रभु दिखनथे ॥ (१३२०-३, कलिआन, महला ४)
I am so deeply in love with God, my Lord and Master; I long to see God's Vision.

तुम बड दाते जीअ जीअन के तुम जानहु हम बिरथे ॥२॥ (१३२०-३, कलिआन, महला ४)
You are the Great Giver of all beings and creatures; only You know our inner pain. ||2||

कोई मारगु पंथु बतावै प्रभ का कहु तिन कउ किआ दिनथे ॥ (१३२०-४, कलिआन, महला ४)
If only someone would show me the Way, the Path of God. Tell me - what could I give him?

सभु तनु मनु अरपउ अरपि अरापउ कोई मेलै प्रभ मिलथे ॥३॥ (१३२०-५, कलिआन, महला ४)
I would surrender, offer and dedicate all my body and mind to him; if only someone would unite me in God's Union! ||3||

हरि के गुन बहुत बहुत बहु सोभा हम तुछ करि करि बरनथे ॥ (१३२०-५, कलिआन, महला ४)
The Glorious Praises of the Lord are so many and numerous; I can describe only a tiny bit of them.

हमरी मति वसगति प्रभ तुमरै जन नानक के प्रभ समरथे ॥४॥३॥ (१३२०-६, कलिआन, महला ४)
My intellect is under Your control, God; You are the All-powerful Lord God of servant Nanak. ||4||3||

कलिआन महला ४ ॥ (१३२०-७)
Kalyaan, Fourth Mehl:

मेरे मन जपि हरि गुन अकथ सुनथई ॥ (१३२०-७, कलिआन, महला ४)
O my mind, chant the Glorious Praises of the Lord, which are said to be inexpressible.

धरमु अरथु सभु कामु मोखु है जन पीछै लगि फिरथई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२०-७, कलिआन, महला ४)
Rightousness and Dharmic faith, success and prosperity, pleasure, the fulfillment of desires and liberation - all follow the humble servant of the Lord like a shadow. ||1||Pause||

सो हरि हरि नामु धिआवै हरि जनु जिसु बडभाग मथई ॥ (१३२०-८, कलिआन, महला ४)
That humble servant of the Lord who has such good fortune written on his forehead meditates on the Name of the Lord, Har, Har.

जह दरगहि प्रभु लेखा मागै तह छुटै नामु धिआइथई ॥१॥ (१३२०-९, कलिआन, महला ४)
In that Court, where God calls for the accounts, there, you shall be saved only by meditating on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

हमरे दोख बहु जनम जनम के दुखु हउमै मैलु लगथई ॥ (१३२०-९, कलिआन, महला ४)
I am stained with the filth of the mistakes of countless lifetimes, the pain and pollution of egotism.

गुरि धारि कृपा हरि जलि नावाइे सभ किलबिख पाप गथई ॥२॥ (१३२०-१०, कलिआन, महला ४)
Showering His Mercy, the Guru bathed me in the Water of the Lord, and all my sins and mistakes were taken away. ||2||

जन कै रिद अंतरि प्रभु सुआमी जन हरि हरि नामु भजथई ॥ (१३२०-१०, कलिआन, महला ४)
God, our Lord and Master, is deep within the hearts of His humble servants. They vibrate the Naam, the Name of the Lord, Har, Har.

जह अंती अउसरु आइ बनतु है तह राखै नामु साथई ॥३॥ (१३२०-११, कलिआन, महला ४)
And when that very last moment comes, then the Naam is our Best Friend and Protector. ||3||

जन तेरा जसु गावहि हरि हरि प्रभ हरि जपिए जगन्नथई ॥ (१३२०-१२, कलिआन, महला ४)
Your humble servants sing Your Praises, O Lord, Har, Har; they chant and meditate on the Lord God, the Master of the Universe.

जन नानक के प्रभ राखे सुआमी हम पाथर रखु बुडथई ॥४॥४॥ (१३२०-१२, कलिआन, महला ४)
O God, my Saving Grace, Lord and Master of servant Nanak, please save me, the sinking stone. ||4||4||

कलिआन महला ४ ॥ (१३२०-१३)
Kalyaan, Fourth Mehl:

हमरी चितवनी हरि प्रभु जानै ॥ (१३२०-१३, कलिआन, महला ४)
Only the Lord God knows my innermost thoughts.

अउरु कोई निंद करै हरि जन की प्रभु ता का कहिआ इकु तिलु नही मानै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२०-१४, कलिआन, महला ४)
If someone slanders the humble servant of the Lord, God does not believe even a tiny bit of what he says. ||1||Pause||

अउर सभ तिआगि सेवा करि अचुत जो सभ ते ऊच ठाकुरु भगवानै ॥ (१३२०-१४, कलिआन, महला ४)
So give up everything else, and serve the Imperishable; The Lord God, our Lord and Master, is the Highest of all.

हरि सेवा ते कालु जोहि न साकै चरनी आइि पवै हरि जानै ॥१॥ (१३२०-१५, कलिआन, महला ४)
When you serve the Lord, Death cannot even see you. It comes and falls at the feet of those who know the Lord. ||1||

जा कउ राखि लेइि मेरा सुआमी ता कउ सुमति देइि पै कानै ॥ (१३२०-१६, कलिआन, महला ४)
Those whom my Lord and Master protects - a balanced wisdom comes to their ears.

ता कउ कोई अपरि न साकै जा की भगति मेरा प्रभु मानै ॥२॥ (१३२०-१६, कलिआन, महला ४)
No one can equal them; their devotional worship is accepted by my God. ||2||

हरि के चोज विडान देखु जन जो खोटा खरा इकि निमख पछानै ॥ (१३२०-१७, कलिआन, महला ४)
So behold the Wondrous and Amazing Play of the Lord. In an instant, He distinguishes the genuine from the counterfeit.

ता ते जन कउ अनदु भइिआ है रिद सुध मिले खोटे पछुतानै ॥३॥ (१३२०-१८, कलिआन, महला ४)
And that is why His humble servant is in bliss. Those of pure heart meet together, while the evil ones regret and repent. ||3||

तुम हरि दाते समरथ सुआमी इकु मागउ तुझ पासहु हरि दानै ॥ (१३२०-१८, कलिआन, महला ४)
Lord, You are the Great Giver, our All-powerful Lord and Master; O Lord, I beg for only one gift from You.

जन नानक कउ हरि कृपा करि दीजै सद बसहि रिदै मोहि हरि चरानै ॥४॥५॥ (१३२०-१९, कलिआन, महला ४)
Lord, please bless servant Nanak with Your Grace, that Your Feet may abide forever within my heart. ||4||5||

पन्ना १३२१

कलिआन महला ४ ॥ (१३२१-१)
Kalyaan, Fourth Mehl:

प्रभ कीजै कृपा निधान हम हरि गुन गावहगे ॥ (१३२१-१, कलिआन, महला ४)
O God, Treasure of Mercy, please bless me, that I may sing the Glorious Praises of the Lord.

हउ तुमरी करउ नित आस प्रभ मोहि कब गलि लावहिगे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२१-२, कलिआन, महला ४)
I always place my hopes in You; O God, when will you take me in Your Embrace? ||1||Pause||

हम बारिक मुगध इआन पिता समझावहिगे ॥ (१३२१-२, कलिआन, महला ४)
I am a foolish and ignorant child; Father, please teach me!

सुतु खिनु खिनु भूलि बिगारि जगत पित भावहिगे ॥१॥ (१३२१-३, कलिआन, महला ४)
Your child makes mistakes again and again, but still, You are pleased with him, O Father of the Universe. ||1||

जो हरि सुआमी तुम देहु सोई हम पावहगे ॥ (१३२१-३, कलिआन, महला ४)
Whatever You give me, O my Lord and Master - that is what I receive.

मोहि दूजी नाही ठउर जिसु पहि हम जावहगे ॥२॥ (१३२१-४, कलिआन, महला ४)
There is no other place where I can go. ||2||

जो हरि भावहि भगत तिना हरि भावहिगे ॥ (१३२१-४, कलिआन, महला ४)
Those devotees who are pleasing to the Lord - the Lord is pleasing to them.

जोती जोति मिलाइ जोति रलि जावहगे ॥३॥ (१३२१-५, कलिआन, महला ४)
Their light merges into the Light; the lights are merged and blended together. ||3||

हरि आपे होइ कृपालु आपि लिव लावहिगे ॥ (१३२१-५, कलिआन, महला ४)
The Lord Himself has shown mercy; He lovingly attunes me to Himself.

जनु नानकु सरनि दुआरि हरि लाज रखावहिगे ॥४॥६॥ (१३२१-६, कलिआन, महला ४)
Servant Nanak seeks the Sanctuary of the Door of the Lord, who protects his honor. ||4||6||

छका १ ॥ (१३२१-६)
First Set Of Six||

कलिआनु भोपाली महला ४ (१३२१-७)
Kalyaan Bhopaalee, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३२१-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

पारब्रहमु परमेसुरु सुआमी दूख निवारणु नाराइिणे ॥ (१३२१-८, कलिआन भोपाली, महला ४)
O Supreme Lord God, Transcendent Lord and Master, Destroyer of pain, Transcendental Lord God.

सगल भगत जाचहि सुख सागर भव निधि तरण हरि चिंतामणे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२१-८, कलिआन भोपाली, महला ४)
All Your devotees beg of You. Ocean of peace, carry us across the terrifying world-ocean; You are the Wish-fulfilling Jewel. ||1||Pause||

दीन दइिआल जगदीस दमोदर हरि अंतरजामी गोबिंदे ॥ (१३२१-९, कलिआन भोपाली, महला ४)
Merciful to the meek and poor, Lord of the world, Support of the earth, Inner-knower, Searcher of hearts, Lord of the Universe.

ते निरभउ जिन स्रीरामु धिआइिआ गुरमति मुरारि हरि मुकंदे ॥१॥ (१३२१-१०, कलिआन भोपाली, महला ४)
Those who meditate on the Supreme Lord become fearless. Through the Wisdom of the Guru's Teachings, they meditate on the Lord, the Liberator Lord. ||1||

जगदीसुर चरन सरन जो आइे ते जन भव निधि पारि परे ॥ (१३२१-१०, कलिआन भोपाली, महला ४)
Those who come to Sanctuary at the Feet of the Lord of the Universe - those humble beings cross over the terrifying world-ocean.

भगत जना की पैज हरि राखै जन नानक आपि हरि क्रिपा करे ॥२॥१॥७॥ (१३२१-११, कलिआन भोपाली, महला ४)
The Lord preserves the honor of His humble devotees; O servant Nanak, the Lord Himself showers them with His Grace. ||2||1||7||

रागु कलिआनु महला ५ घरु १ (१३२१-१३)
Raag Kalyaan, Fifth Mehl, First House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३२१-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हमारै इेह किरपा कीजै ॥ (१३२१-१४, कलिआन, महला ५)
Please grant me this blessing:

अलि मकरंद चरन कमल सिउ मनु फेरि फेरि रीझै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२१-१४, कलिआन, महला ५)
May the bumble-bee of my mind be immersed again and again in the Honey of Your Lotus Feet. ||1||Pause||

आन जला सिउ काजु न कछूऐ हरि बूंद चातृक कउ दीजै ॥१॥ (१३२१-१४, कलिआन, महला ५)
I am not concerned with any other water; please bless this songbird with a Drop of Your Water, Lord. ||1||

बिनु मिलबे नाही संतोखा पेखि दरसनु नानकु जीजै ॥२॥१॥ (१३२१-१५, कलिआन, महला ५)
Unless I meet my Lord, I am not satisfied. Nanak lives, gazing upon the Blessed Vision of His Darshan. ||2||1||

कलिआन महला ५ ॥ (१३२१-१६, कलिआन, महला ५)
Kalyaan, Fifth Mehl:

जाचिकु नामु जाचै जाचै ॥ (१३२१-१६, कलिआन, महला ५)
This beggar begs and begs for Your Name, Lord.

सरब धार सरब के नाइक सुख समूह के दाते ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२१-१६, कलिआन, महला ५)
You are the Support of all, the Master of all, the Giver of absolute peace. ||1||Pause||

केती केती माँगनि मागै भावनीआ सो पाईऐ ॥१॥ (१३२१-१७, कलिआन, महला ५)
So many, so very many, beg for charity at Your Door; they receive only what You are pleased to give. ||1||

सफल सफल सफल दरसु रे परसि परसि गुन गाईऐ ॥ (१३२१-१७, कलिआन, महला ५)
Fruitful, fruitful, fruitful is the Blessed Vision of His Darshan; touching His Touch, I sing His Glorious Praises.

नानक तत तत सिउ मिलीऐ हीरै हीरु बिधाईऐ ॥२॥२॥ (१३२१-१८, कलिआन, महला ५)
O Nanak, one's essence is blended into the Essence; the diamond of the mind is pierced through by the Diamond of the Lord. ||2||2||

पन्ना १३२२

कलिआन महला ५ ॥ (१३२२-१)
Kalyaan, Fifth Mehl:

मेरे लालन की सोभा ॥ (१३२२-१, कलिआन, महला ५)
O, the Wondrous Glory of my Beloved!

सद नवतन मन रंगी सोभा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२२-१, कलिआन, महला ५)
My mind is rejuvenated forever by His Wondrous Love. ||1||Pause||

ब्रहम महेस सिध मुनि इंद्रा भगति दानु जसु मंगी ॥१॥ (१३२२-१, कलिआन, महला ५)
Brahma, Shiva, the Siddhas, the silent sages and Indra beg for the charity of His Praise and devotion to Him. ||1||

जोग गिआन धिआन सेखनागै सगल जपहि तरंगी ॥ (१३२२-२, कलिआन, महला ५)
Yogis, spiritual teachers, meditators and the thousand-headed serpent all meditate on the Waves of God.

कहु नानक संतन बलिहारै जो प्रभ के सद संगी ॥२॥३॥ (१३२२-३, कलिआन, महला ५)
Says Nanak, I am a sacrifice to the Saints, who are the Eternal Companions of God. ||2||3||

कलिआन महला ५ घरु २ (१३२२-४)
Kalyaan, Fifth Mehl, Second House:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३२२-४)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तेरै मानि हरि हरि मानि ॥ (१३२२-५, कलिआन, महला ५)
Belief in You, Lord, brings honor.

नैन बैन स्रवन सुनीऐ अंग अंगे सुख प्रानि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२२-५, कलिआन, महला ५)
To see with my eyes, and hear with my ears - every limb and fiber of my being, and my breath of life are in bliss. ||1||Pause||

इत उत दह दिसि रविए मेर तिनहि समानि ॥१॥ (१३२२-५, कलिआन, महला ५)
Here and there, and in the ten directions You are pervading, in the mountain and the blade of grass. ||1||

जत कता तत पेखीऐ हरि पुरख पति परधान ॥ (१३२२-६, कलिआन, महला ५)
Wherever I look, I see the Lord, the Supreme Lord, the Primal Being.

साधसंगि भ्रम भै मिटे कथे नानक ब्रहम गिआन ॥२॥१॥४॥ (१३२२-६, कलिआन, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, doubt and fear are dispelled. Nanak speaks the Wisdom of God. ||2||1||4||

कलिआन महला ५ ॥ (१३२२-७)
Kalyaan, Fifth Mehl:

गुन नाद धुनि अन्नद बेद ॥ (१३२२-७, कलिआन, महला ५)
The Glory of God is the Sound-current of the Naad, the Celestial Music of Bliss, and the Wisdom of the Vedas.

कथत सुनत मुनि जना मिलि संत मंडली ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२२-८, कलिआन, महला ५)
Speaking and listening, the silent sages and humble beings join together, in the Realm of the Saints. ||1||Pause||

गिआन धिआन मान दान मन रसिक रसन नामु जपत तह पाप खंडली ॥१॥ (१३२२-८, कलिआन, महला ५)
Spiritual wisdom, meditation, faith and charity are there; their minds savor the Taste of the Naam, the Name of the Lord. Chanting it, sins are destroyed. ||1||

जोग जुगति गिआन भुगति सुरति सबद तत बेते जपु तपु अखंडली ॥ (१३२२-९, कलिआन, महला ५)
This is the technology of Yoga, spiritual wisdom, devotion, intuitive knowledge of the Shabad, certain knowledge of the Essence of Reality, chanting and unbroken intensive meditation.

एति पोति मिलि जोति नानक कछू दुखु न डंडली ॥२॥२॥५॥ (१३२२-१०, कलिआन, महला ५)
Through and through, O Nanak, merging into the Light, you shall never again suffer pain and punishment. ||2||2||5||

कलिआनु महला ५ ॥ (१३२२-१०)
Kalyaan, Fifth Mehl:

कउनु बिधि ता की कहा करउ ॥ (१३२२-११, कलिआन, महला ५)
What should I do, and how should I do it?

धरत धिआनु गिआनु ससत्रगिआ अजर पदु कैसे जरउ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२२-११, कलिआन, महला ५)
Should I center myself in meditation, or study the spiritual wisdom of the Shaastras? How can I endure this unendurable state? ||1||Pause||

बिसन महेस सिध मुनि इंद्रा कै दरि सरनि परउ ॥१॥ (१३२२-१२, कलिआन, महला ५)
Vishnu, Shiva, the Siddhas, the silent sages and Indra - at whose door should I seek sanctuary? ||1||

काहू पहि राजु काहू पहि सुरगा कोटि मधे मुकति कहउ ॥ (१३२२-१२, कलिआन, महला ५)
Some have power and influence, and some are blessed with heavenly paradise, but out of millions, will anyone find liberation?

कहु नानक नाम रसु पाईऐ साधू चरन गहउ ॥२॥३॥६॥ (१३२२-१३, कलिआन, महला ५)
Says Nanak, I have attained the Sublime Essence of the Naam, the Name of the Lord. I touch the feet of the Holy. ||2||3||6||

कलिआन महला ५ ॥ (१३२२-१३)
Kalyaan, Fifth Mehl:

प्रानपति दइिआल पुरख प्रभ सखे ॥ (१३२२-१४, कलिआन, महला ५)
The Lord of the Breath of Life, the Merciful Primal Lord God, is my Friend.

गरभ जोनि कलि काल जाल दुख बिनासनु हरि रखे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२२-१४, कलिआन, महला ५)
The Lord saves us from the womb of reincarnation and the noose of death in this Dark Age of Kali Yuga; He takes away our pain. ||1||Pause||

नाम धारी सरनि तेरी ॥ (१३२२-१५, कलिआन, महला ५)
I enshrine the Naam, the Name of the Lord, within; I seek Your Sanctuary, Lord.

प्रभ दइिआल टेक मेरी ॥१॥ (१३२२-१५, कलिआन, महला ५)
O Merciful Lord God, You are my only Support. ||1||

अनाथ दीन आसवंत ॥ (१३२२-१५, कलिआन, महला ५)
You are the only Hope of the helpless, the meek and the poor.

नामु सुआमी मनहि मंत ॥२॥ (१३२२-१५, कलिआन, महला ५)
Your Name, O my Lord and Master, is the Mantra of the mind. ||2||

तुझ बिना प्रभ किछू न जानू ॥ (१३२२-१६, कलिआन, महला ५)
I know of nothing except You, God.

सरब जुग महि तुम पछानू ॥३॥ (१३२२-१६, कलिआन, महला ५)
Throughout all the ages, I realize You. ||3||

हरि मनि बसे निसि बासरो ॥ (१३२२-१६, कलिआन, महला ५)
O Lord, You dwell in my mind night and day.

गोबिंद नानक आसरो ॥४॥४॥७॥ (१३२२-१७, कलिआन, महला ५)
The Lord of the Universe is Nanak's only Support. ||4||4||7||

कलिआन महला ५ ॥ (१३२२-१७)
Kalyaan, Fifth Mehl:

मनि तनि जापीऐ भगवान ॥ (१३२२-१७, कलिआन, महला ५)
Within my mind and body I meditate on the Lord God.

गुर पूरे सुप्रसन्न भए सदा सूख कलिआन ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२२-१८, कलिआन, महला ५)
The Perfect Guru is pleased and satisfied; I am blessed with eternal peace and happiness. ||1||Pause||

सरब कारज सिधि भए गाइ गुन गुपाल ॥ (१३२२-१८, कलिआन, महला ५)
All affairs are successfuly resolved, singing the Glorious Praises of the Lord of the World.

मिलि साधसंगति प्रभू सिमरे नाठिआ दुख काल ॥१॥ (१३२२-१९, कलिआन, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I dwell upon God, and the pain of death is taken away. ||1||

करि किरपा प्रभ मेरिआ करउ दिनु रैनि सेव ॥ (१३२२-१९, कलिआन, महला ५)
Please take pity on me, O my God, that I may serve You day and night.

पन्ना १३२३

नानक दास सरणागती हरि पुरख पूरन देव ॥२॥५॥८॥ (१३२३-१, कलिआन, महला ५)
Slave Nanak seeks the Sanctuary of the Lord, the Perfect, Divine Primal Being. ||2||5||8||

कलिआनु महला ५ ॥ (१३२३-१)
Kalyaan, Fifth Mehl:

प्रभु मेरा अंतरजामी जाणु ॥ (१३२३-१, कलिआन, महला ५)
My God is the Inner-knower, the Searcher of Hearts.

करि किरपा पूरन परमेसर निहचलु सचु सबदु नीसाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२३-२, कलिआन, महला ५)
Take pity on me, O Perfect Transcendent Lord; bless me with the True Eternal Insignia of the Shabad, the Word of God. ||1||Pause||

हरि बिनु आन न कोई समरथु तेरी आस तेरा मनि ताणु ॥ (१३२३-२, कलिआन, महला ५)
O Lord, other than You, no one is all-powerful. You are the Hope and the Strength of my mind.

सरब घटा के दाते सुआमी देहि सु पहिरणु खाणु ॥१॥ (१३२३-३, कलिआन, महला ५)
You are the Giver to the hearts of all beings, O Lord and Master. I eat and wear whatever You give me. ||1||

सुरति मति चतुराई सोभा रूपु रंगु धनु माणु ॥ (१३२३-४, कलिआन, महला ५)
Intuitive understanding, wisdom and cleverness, glory and beauty, pleasure, wealth and honor,

सरब सूख आन्नद नानक जपि राम नामु कलिआणु ॥२॥६॥९॥ (१३२३-४, कलिआन, महला ५)
all comforts, bliss, happiness and salvation, O Nanak, come by chanting the Lord's Name. ||2||6||9||

कलिआनु महला ५ ॥ (१३२३-५)
Kalyaan, Fifth Mehl:

हरि चरन सरन कलिआन करन ॥ (१३२३-५, कलिआन, महला ५)
The Sanctuary of the Lord's Feet bring salvation.

प्रभ नामु पतित पावनो ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२३-५, कलिआन, महला ५)
God's Name is the Purifier of sinners. ||1||Pause||

साधसंगि जपि निसंग जमकालु तिसु न खावनो ॥१॥ (१३२३-६, कलिआन, महला ५)
Whoever chants and meditates in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, shall undoubtedly escape being consumed by the Messenger of Death. ||1||

मुकति जुगति अनिक सूख हरि भगति लवै न लावनो ॥ (१३२३-६, कलिआन, महला ५)
Liberation, the key to success, and all sorts of comforts do not equal loving devotional worship of the Lord.

प्रभ दरस लुबध दास नानक बहुड़ि जोनि न धावनो ॥२॥७॥१०॥ (१३२३-७, कलिआन, महला ५)
Slave Nanak longs for the Blessed Vision of God's Darshan; he shall never again wander in reincarnation. ||2||||7||10||

कलिआन महला ४ असटपदीआ (१३२३-८)
Kalyaan, Fourth Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३२३-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रामा रम रामो सुनि मनु भीजै ॥ (१३२३-९, कलिआन, महला ४)
Hearing the Name of the Lord, the All-pervading Lord, my mind is drenched with joy.

हरि हरि नामु अंमृतु रसु मीठा गुरमति सहजे पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२३-९, कलिआन, महला ४)
The Name of the Lord, Har, Har, is Ambrosial Nectar, the most Sweet and Sublime Essence; through the Guru's Teachings, drink it in with intuitive ease. ||1||Pause||

कासट महि जिउ है बैसंतरु मथि संजमि काढि कढीजै ॥ (१३२३-१०, कलिआन, महला ४)

The potential energy of fire is within the wood; it is released if you know how to rub it and generate friction.

राम नामु है जोति सबाई ततु गुरमति काढि लईजै ॥१॥ (१३२३-१०, कलिआन, महला ४)

In just the same way, the Lord's Name is the Light within all; the Essence is extracted by following the Guru's Teachings. ||1||

नउ दरवाज नवे दर फीके रसु अंमृतु दसवे चुईजै ॥ (१३२३-११, कलिआन, महला ४)

There are nine doors, but the taste of these nine doors is bland and insipid. The Essence of Ambrosial Nectar trickles down through the Tenth Door.

कृपा कृपा किरपा करि पिआरे गुर सबदी हरि रसु पीजै ॥२॥ (१३२३-११, कलिआन, महला ४)

Please take pity on me - be kind and compassionate, O my Beloved, that I may drink in the Sublime Essence of the Lord, through the Word of the Guru's Shabad. ||2||

काइआ नगरु नगरु है नीको विचि सउदा हरि रसु कीजै ॥ (१३२३-१२, कलिआन, महला ४)

The body-village is the most sublime and exalted village, in which the merchandise of the Lord's Sublime Essence is traded.

रतन लाल अमोल अमोलक सतिगुर सेवा लीजै ॥३॥ (१३२३-१२, कलिआन, महला ४)

The most precious and priceless gems and jewels are obtained by serving the True Guru. ||3||

सतिगुरु अगमु अगमु है ठाकुरु भरि सागर भगति करीजै ॥ (१३२३-१३, कलिआन, महला ४)

The True Guru is Inaccessible; Inaccessible is our Lord and Master. He is the overflowing Ocean of bliss - worship Him with loving devotion.

कृपा कृपा करि दीन हम सारिंग इक बूंद नामु मुखि दीजै ॥४॥ (१३२३-१४, कलिआन, महला ४)

Please take pity on me, and be Merciful to this meek song-bird; please pour a drop of Your Name into my mouth. ||4||

लालनु लालु लालु है रंगनु मनु रंगन कउ गुर दीजै ॥ (१३२३-१४, कलिआन, महला ४)

O Beloved Lord, please color my mind with the Deep Crimson Color of Your Love; I have surrendered my mind to the Guru.

राम राम राम रंगि राते रस रसिक गटक नित पीजै ॥५॥ (१३२३-१५, कलिआन, महला ४)

Those who are imbued with the Love of the Lord, Raam, Raam, Raam, continually drink in this essence in big gulps, savoring its sweet taste. ||5||

बसुधा सपत दीप है सागर कढि कंचनु काढि धरीजै ॥ (१३२३-१५, कलिआन, महला ४)
If all the gold of the seven continents and the oceans was taken out and placed before them,

मेरे ठाकुर के जन इनहु न बाछहि हरि मागहि हरि रसु दीजै ॥६॥ (१३२३-१६, कलिआन, महला ४)
the humble servants of my Lord and Master would not even want it. They beg for the Lord to bless them with the Lord's Sublime Essence. ||6||

साकत नर प्रानी सद भूखे नित भूखन भूख करीजै ॥ (१३२३-१७, कलिआन, महला ४)
The faithless cynics and mortal beings remain hungry forever; they continually cry out in hunger.

धावतु धाइ धावहि प्रीति माइआ लख कोसन कउ बिथि दीजै ॥७॥ (१३२३-१७, कलिआन, महला ४)
They hurry and run, and wander all around, caught in the love of Maya; they cover hundreds of thousands of miles in their wanderings. ||7||

हरि हरि हरि हरि हरि जन ऊतम किआ उपमा तिन्ह दीजै ॥ (१३२३-१८, कलिआन, महला ४)
The humble servants of the Lord, Har, Har, Har, Har, Har, are sublime and exalted. What praise can we bestow upon them?

पन्ना १३२४

राम नाम तुलि अउरु न उपमा जन नानक क्रिपा करीजै ॥८॥१॥ (१३२४-१, कलिआन, महला ४)
Nothing else can equal the Glory of the Lord's Name; please bless servant Nanak with Your Grace. ||8||1||

कलिआन महला ४ ॥ (१३२४-१)
Kalyaan, Fourth Mehl:

राम गुरु पारसु परसु करीजै ॥ (१३२४-१, कलिआन, महला ४)
O Lord, please bless me with the Touch of the Guru, the Philosopher's Stone.

हम निरगुणी मनूर अति फीके मिलि सतिगुर पारसु कीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२४-२, कलिआन, महला ४)
I was unworthy, utterly useless, rusty slag; meeting with the True Guru, I was transformed by the Philosopher's Stone. ||1||Pause||

सुरग मुकति बैकुंठ सभि बाँछहि निति आसा आस करीजै ॥ (१३२४-२, कलिआन, महला ४)
Everyone longs for paradise, liberation and heaven; all place their hopes in them.

हरि दरसन के जन मुकति न माँगहि मिलि दरसन तृपति मनु धीजै ॥१॥ (१३२४-३, कलिआन, महला ४)
The humble long for the Blessed Vision of His Darshan; they do not ask for liberation. Their minds are satisfied and comforted by His Darshan. ||1||

माइआ मोहु सबलु है भारी मोहु कालख दाग लगीजै ॥ (१३२४-४, कलिआन, महला ४)
Emotional attachment to Maya is very powerful; this attachment is a black stain which sticks.

मेरे ठाकुरु के जन अलिपत है मुकते जिउ मुरगाई पंकु न भीजै ॥२॥ (१३२४-४, कलिआन, महला ४)
The humble servants of my Lord and Master are unattached and liberated. They are like ducks, whose feathers do not get wet. ||2||

चंदन वासु भुइअंगम वेड़ी किव मिलीऐ चंदनु लीजै ॥ (१३२४-५, कलिआन, महला ४)
The fragrant sandalwood tree is encircled by snakes; how can anyone get to the sandalwood?

काढि खड़गु गुर गिआनु करारा बिखु छेदि छेदि रसु पीजै ॥३॥ (१३२४-६, कलिआन, महला ४)
Drawing out the Mighty Sword of the Guru's Spiritual Wisdom, I slaughter and kill the poisonous snakes, and drink in the Sweet Nectar. ||3||

आनि आनि समधा बहु कीनी पलु बैसंतर भसम करीजै ॥ (१३२४-६, कलिआन, महला ४)
You may gather wood and stack it in a pile, but in an instant, fire reduces it to ashes.

महा उग्र पाप साकत नर कीने मिलि साधू लूकी दीजै ॥४॥ (१३२४-७, कलिआन, महला ४)
The faithless cynic gathers the most horrendous sins, but meeting with the Holy Saint, they are placed in the fire. ||4||

साधू साध साध जन नीके जिन अंतरि नामु धरीजै ॥ (१३२४-८, कलिआन, महला ४)
The Holy, Saintly devotees are sublime and exalted. They enshrine the Naam, the Name of the Lord, deep within.

परस निपरसु भड़े साधू जन जनु हरि भगवानु दिखीजै ॥५॥ (१३२४-८, कलिआन, महला ४)
By the touch of the Holy and the humble servants of the Lord, the Lord God is seen. ||5||

साकत सूतु बहु गुरझी भरिआ किउ करि तानु तनीजै ॥ (१३२४-९, कलिआन, महला ४)
The thread of the faithless cynic is totally knotted and tangled; how can anything be woven with it?

तंतु सूतु किछु निकसै नाही साकत संगु न कीजै ॥६॥ (१३२४-९, कलिआन, महला ४)
This thread cannot be woven into yarn; do not associate with those faithless cynics. ||6||

सतिगुर साधसंगति है नीकी मिलि संगति रामु रवीजै ॥ (१३२४-१०, कलिआन, महला ४)
The True Guru and the Saadh Sangat, the Company of the Holy, are exalted and sublime. Joining the Congregation, meditate on the Lord.

अंतरि रतन जवेहर माणक गुर किरपा ते लीजै ॥७॥ (१३२४-१०, कलिआन, महला ४)
The gems, jewels and precious stones are deep within; by Guru's Grace, they are found. ||7||

मेरा ठाकुरु वडा वडा है सुआमी हम किउ करि मिलह मिलीजै ॥ (१३२४-११, कलिआन, महला ४)
My Lord and Master is Glorious and Great. How can I be united in His Union?

नानक मेलि मिलाइे गुरु पूरा जन कउ पूरनु दीजै ॥८॥२॥ (१३२४-१२, कलिआन, महला ४)
O Nanak, the Perfect Guru unites His humble servant in His Union, and blesses him with perfection. ||8||2||

कलिआनु महला ४ ॥ (१३२४-१२)
Kalyaan, Fourth Mehl:

रामा रम रामो रामु रवीजै ॥ (१३२४-१३, कलिआन, महला ४)
Chant the Name of the Lord, the Lord, the All-pervading Lord.

साधू साध साध जन नीके मिलि साधू हरि रंगु कीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२४-१३, कलिआन, महला ४)
The Holy, the humble and Holy, are noble and sublime. Meeting with the Holy, I joyfully love the Lord. ||1||Pause||

जीअ जंत सभु जगु है जेता मनु डोलत डोल करीजै ॥ (१३२४-१४, कलिआन, महला ४)
The minds of all the beings and creatures of the world waver unsteadily.

कृपा कृपा करि साधु मिलावहु जगु थंमन कउ थंमु दीजै ॥१॥ (१३२४-१४, कलिआन, महला ४)
Please take pity on them, be merciful to them, and unite them with the Holy; establish this support to support the world. ||1||

बसुधा तलै तलै सभ ऊपरि मिलि साधू चरन रुलीजै ॥ (१३२४-१५, कलिआन, महला ४)
The earth is beneath us, and yet its dust falls down on all; let yourself be covered by the dust of the feet of the Holy.

अति ऊतम अति ऊतम होवहु सभ सिसटि चरन तल दीजै ॥२॥ (१३२४-१५, कलिआन, महला ४)
You shall be utterly exalted, the most noble and sublime of all; the whole world will place itself at your feet. ||2||

गुरमुखि जोति भली सिव नीकी आनि पानी सकति भरीजै ॥ (१३२४-१६, कलिआन, महला ४)
The Gurmukhs are blessed with the Divine Light of the Lord; Maya comes to serve them.

मैनदंत निकसे गुर बचनी सारु चबि चबि हरि रसु पीजै ॥३॥ (१३२४-१७, कलिआन, महला ४)
Through the Word of the Guru's Teachings, they bite with teeth of wax and chew iron, drinking in the Sublime Essence of the Lord. ||3||

राम नाम अनुग्रहु बहु कीआ गुर साधू पुरख मिलीजै ॥ (१३२४-१७, कलिआन, महला ४)
The Lord has shown great mercy, and bestowed His Name; I have met with the Holy Guru, the Primal Being.

गुन राम नाम बिसथीरन कीए हरि सगल भवन जसु दीजै ॥४॥ (१३२४-१८, कलिआन, महला ४)
The Glorious Praises of the Lord's Name have spread out everywhere; the Lord bestows fame all over the world. ||4||

साधू साध साध मनि प्रीतम बिनु देखे रहि न सकीजै ॥ (१३२४-१८, कलिआन, महला ४)
The Beloved Lord is within the minds of the Holy, the Holy Saadhus; without seeing Him, they cannot survive.

जिउ जल मीन जलं जल प्रीति है खिनु जल बिनु फूटि मरीजै ॥५॥ (१३२४-१९, कलिआन, महला ४)
The fish in the water loves only the water. Without water, it bursts and dies in an instant. ||5||

पन्ना १३२५

महा अभाग अभाग है जिन के तिन साधू धूरि न पीजै ॥ (१३२५-१, कलिआन, महला ४)
Those who have terrible luck and bad fortune do not drink in the water which washes the dust of the feet of the Holy.

तिना तिसना जलत जलत नही बूझहि डंडु धरम राइ का दीजै ॥६॥ (१३२५-१, कलिआन, महला ४)
The burning fire of their desires is not extinguished; they are beaten and punished by the Righteous Judge of Dharma. ||6||

सभि तीरथ बरत जग्य पुन्न कीए हिवै गालि गालि तनु छीजै ॥ (१३२५-२, कलिआन, महला ४)
You may visit all the sacred shrines, observe fasts and sacred feasts, give generously in charity and waste away the body, melting it in the snow.

अतुला तोलु राम नामु है गुरमति को पुजै न तोल तुलीजै ॥७॥ (१३२५-३, कलिआन, महला ४)
The weight of the Lord's Name is unweighable, according to the Guru's Teachings; nothing can equal its weight. ||7||

तव गुन ब्रहम ब्रहम तू जानहि जन नानक सरनि परीजै ॥ (१३२५-३, कलिआन, महला ४)
O God, You alone know Your Glorious Virtues. Servant Nanak seeks Your Sanctuary.

तू जल निधि मीन हम तेरे करि किरपा संगि रखीजै ॥८॥३॥ (१३२५-४, कलिआन, महला ४)
You are the Ocean of water, and I am Your fish. Please be kind, and keep me always with You. ||8||3||

कलिआन महला ४ ॥ (१३२५-५)
Kalyaan, Fourth Mehl:

रामा रम रामो पूज करीजै ॥ (१३२५-५, कलिआन, महला ४)
I worship and adore the Lord, the All-pervading Lord.

मनु तनु अरपि धरउ सभु आगै रसु गुरमति गिआनु द्रिड़ीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२५-५, कलिआन, महला ४)
I surrender my mind and body, and place everything before Him; following the Guru's Teachings, spiritual wisdom is implanted within me. ||1||Pause||

ब्रहम नाम गुण साख तरोवर नित चुनि चुनि पूज करीजै ॥ (१३२५-६, कलिआन, महला ४)
God's Name is the tree, and His Glorious Virtues are the branches. Picking and gathering up the fruit, I worship Him.

आतम देउ देउ है आतमु रसि लागै पूज करीजै ॥१॥ (१३२५-६, कलिआन, महला ४)
The soul is divine; divine is the soul. Worship Him with love. ||1||

बिबेक बुधि सभ जग महि निरमल बिचरि बिचरि रसु पीजै ॥ (१३२५-७, कलिआन, महला ४)
One of keen intellect and precise understanding is immaculate in all this world. In thoughtful consideration, he drinks in the sublime essence.

गुर परसादि पदारथु पाइआ सतिगुर कउ इहु मनु दीजै ॥२॥ (१३२५-८, कलिआन, महला ४)
By Guru's Grace, the treasure is found; dedicate this mind to the True Guru. ||2||

निरमोलकु अति हीरो नीको हीरै हीरु बिधीजै ॥ (१३२५-८, कलिआन, महला ४)
Priceless and utterly sublime is the Diamond of the Lord. This Diamond pierces the diamond of the mind.

मनु मोती सालु है गुर सबदी जितु हीरा परखि लईजै ॥३॥ (१३२५-९, कलिआन, महला ४)
The mind becomes the jeweller, through the Word of the Guru's Shabad; it appraises the Diamond of the Lord. ||3||

संगति संत संगि लगि ऊचे जिउ पीप पलास खाइि लीजै ॥ (१३२५-९, कलिआन, महला ४)
Attaching oneself to the Society of the Saints, one is exalted and uplifted, as the palaas tree is absorbed by the peepal tree.

सभ नर महि प्रानी ऊतमु होवै राम नामै बासु बसीजै ॥४॥ (१३२५-१०, कलिआन, महला ४)
That mortal being is supreme among all people, who is perfumed by the fragrance of the Lord's Name. ||4||

निरमल निरमल करम बहु कीने नित साखा हरी जड़ीजै ॥ (१३२५-११, कलिआन, महला ४)
One who continually acts in goodness and immaculate purity, sprouts green branches in great abundance.

धरमु फुलु फलु गुरि गिआनु दृड़ाइिआ बहकार बासु जगि दीजै ॥५॥ (१३२५-११, कलिआन, महला ४)
The Guru has taught me that Dharmic faith is the flower, and spiritual wisdom is the fruit; this fragrance permeates the world. ||5||

इेक जोति इेको मनि वसिआ सभ ब्रहम दृसटि इिकु कीजै ॥ (१३२५-१२, कलिआन, महला ४)
The One, the Light of the One, abides within my mind; God, the One, is seen in all.

आतम रामु सभ इेकै है पसरे सभ चरन तले सिरु दीजै ॥६॥ (१३२५-१२, कलिआन, महला ४)
The One Lord, the Supreme Soul, is spread out everywhere; all place their heads beneath His Feet. ||6||

नाम बिना नकटे नर देखहु तिन घसि घसि नाक वढीजै ॥ (१३२५-१३, कलिआन, महला ४)
Without the Naam, the Name of the Lord, people look like criminals with their noses cut off; bit by bit, their noses are cut off.

साकत नर अह्मकारी कहीअहि बिनु नावै ध्रिगु जीवीजै ॥७॥ (१३२५-१४, कलिआन, महला ४)
The faithless cynics are called egotistical; without the Name, their lives are cursed. ||7||

जब लगु सासु सासु मन अंतरि ततु बेगल सरनि परीजै ॥ (१३२५-१४, कलिआन, महला ४)
As long as the breath breathes through the mind deep within, hurry and seek God's Sanctuary.

नानक कृपा कृपा करि धारहु मै साधू चरन पखीजै ॥८॥४॥ (१३२५-१५, कलिआन, महला ४)
Please shower Your Kind Mercy and take pity upon Nanak, that he may wash the feet of the Holy. ||8||4||

कलिआन महला ४ ॥ (१३२५-१६)
Kalyaan, Fourth Mehl:

रामा मै साधू चरन धुवीजै ॥ (१३२५-१६, कलिआन, महला ४)
O Lord, I wash the feet of the Holy.

किलबिख दहन होहि खिन अंतरि मेरे ठाकुर किरपा कीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२५-१६, कलिआन, महला ४)
May my sins be burnt away in an instant; O my Lord and Master, please bless me with Your Mercy. ||1||Pause||

मंगत जन दीन खरे दरि ठाढे अति तरसन कउ दानु दीजै ॥ (१३२५-१७, कलिआन, महला ४)
The meek and humble beggars stand begging at Your Door. Please be generous and give to those who are yearning.

त्राहि त्राहि सरनि प्रभ आइे मो कउ गुरमति नामु दृड़ीजै ॥१॥ (१३२५-१७, कलिआन, महला ४)
Save me, save me, O God - I have come to Your Sanctuary. Please implant the Guru's Teachings, and the Naam within me. ||1||

काम करोधु नगर महि सबला नित उठि उठि जूझु करीजै ॥ (१३२५-१८, कलिआन, महला ४)
Sexual desire and anger are very powerful in the body-village; I rise up to fight the battle against them.

अंगीकारु करहु रखि लेवहु गुर पूरा काढि कढीजै ॥२॥ (१३२५-१९, कलिआन, महला ४)
Please make me Your Own and save me; through the Perfect Guru, I drive them out. ||2||

अंतरि अगनि सबल अति बिखिआ हिव सीतलु सबदु गुर दीजै ॥ (१३२५-१९, कलिआन, महला ४)
The powerful fire of corruption is raging violently within; the Word of the Guru's Shabad is the ice water which cools and soothes.

पन्ना १३२६

तनि मनि साँति होइि अधिकाई रोगु काटै सूखि सवीजै ॥३॥ (१३२६-१, कलिआन, महला ४)
My mind and body are calm and tranquil; the disease has been cured, and now I sleep in peace. ||3||

जिउ सूरजु किरणि रविआ सरब ठाई सभ घटि घटि रामु रवीजै ॥ (१३२६-२, कलिआन, महला ४)
As the rays of the sun spread out everywhere, the Lord pervades each and every heart.

साधू साध मिले रसु पावै ततु निज घरि बैठिआ पीजै ॥४॥ (१३२६-२, कलिआन, महला ४)
Meeting the Holy Saint, one drinks in the Sublime Essence of the Lord; sitting in the home of your own inner being, drink in the essence. ||4||

जन कउ प्रीति लगी गुर सेती जिउ चकवी देखि सूरीजै ॥ (१३२६-३, कलिआन, महला ४)
The humble being is in love with the Guru, like the chakvi bird which loves to see the sun.

निरखत निरखत रैनि सभ निरखी मुखु काढै अंमृतु पीजै ॥५॥ (१३२६-४, कलिआन, महला ४)
She watches, and keeps on watching all through the night; and when the sun shows its face, she drinks in the Amrit. ||5||

साकत सुआन कहीअहि बहु लोभी बहु दुरमति मैलु भरीजै ॥ (१३२६-४, कलिआन, महला ४)
The faithless cynic is said to be very greedy - he is a dog. He is overflowing with the filth and pollution of evil-mindedness.

आपन सुआइ करहि बहु बाता तिना का विसाहु किआ कीजै ॥६॥ (१३२६-५, कलिआन, महला ४)
He talks excessively about his own interests. How can he be trusted? ||6||

साधू साध सरनि मिलि संगति जितु हरि रसु काढि कढीजै ॥ (१३२६-६, कलिआन, महला ४)
I have sought the Sanctuary of the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I have found the Sublime Essence of the Lord.

परउपकार बोलहि बहु गुणीआ मुखि संत भगत हरि दीजै ॥७॥ (१३२६-६, कलिआन, महला ४)
They do good deeds for others, and speak of the Lord's many Glorious Virtues; please bless me to meet these Saints, these devotees of the Lord. ||7||

तू अगम दइआल दइआ पति दाता सभ दइआ धारि रखि लीजै ॥ (१३२६-७, कलिआन, महला ४)
You are the Inaccessible Lord, Kind and Compassionate, the Great Giver; please shower us with Your Mercy, and save us.

सरब जीअ जगजीवनु इको नानक प्रतिपाल करीजै ॥८॥५॥ (१३२६-८, कलिआन, महला ४)
You are the Life of all the beings of the world; please cherish and sustain Nanak. ||8||5||

कलिआनु महला ४ ॥ (१३२६-८)
Kalyaan, Fourth Mehl:

रामा हम दासन दास करीजै ॥ (१३२६-८, कलिआन, महला ४)
O Lord, please make me the slave of Your slaves.

जब लगि सासु होइ मन अंतरि साधू धूरि पिवीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२६-९, कलिआन, महला ४)
As long as there is breath deep within my mind, let me drink in the dust of the Holy. ||1||Pause||

संकरु नारदु सेखनाग मुनि धूरि साधू की लोचीजै ॥ (१३२६-९, कलिआन, महला ४)
Shiva, Naarad, the thousand-headed cobra king and the silent sages long for the dust of the Holy.

भवन भवन पवितु होहि सभि जह साधू चरन धरीजै ॥१॥ (१३२६-१०, कलिआन, महला ४)
All the worlds and realms where the Holy place their feet are sanctified. ||1||

तजि लाज अहंकारु सभु तजीऐ मिलि साधू संगि रहीजै ॥ (१३२६-११, कलिआन, महला ४)
So let go of your shame and renounce all your egotism; join with the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and remain there.

धरम राइ की कानि चुकावै बिखु डुबदा काढि कढीजै ॥२॥ (१३२६-११, कलिआन, महला ४)
Give up your fear of the Righteous Judge of Dharma, and you shall be lifted up and saved from drowning in the sea of poison. ||2||

भरमि सूके बहु उभि सुक कहीअहि मिलि साधू संगि हरीजै ॥ (१३२६-१२, कलिआन, महला ४)
Some are standing, parched and shrivelled up by their doubts; joining the Saadh Sangat, they are rejuvenated.

ता ते बिलमु पलु ढिल न कीजै जाइ साधू चरनि लगीजै ॥३॥ (१३२६-१२, कलिआन, महला ४)
So do not delay, even for an instant - go and fall at the feet of the Holy. ||3||

राम नाम कीरतन रतन वथु हरि साधू पासि रखीजै ॥ (१३२६-१३, कलिआन, महला ४)
The Kirtan of the Praise of the Lord's Name is a priceless jewel. The Lord has given it for the Holy to keep.

जो बचनु गुर सति सति करि मानै तिसु आगै काढि धरीजै ॥४॥ (१३२६-१४, कलिआन, महला ४)
Whoever accepts and follows the Word of the Guru's Teachings as True - this Jewel is taken out and given to him. ||4||

संतहु सुनहु सुनहु जन भाई गुरि काढी बाह कुकीजै ॥ (१३२६-१४, कलिआन, महला ४)
Listen, O Saints; listen, humble Siblings of Destiny: the Guru raises His Arms and sends out the call.

जे आतम कउ सुखु सुखु नित लोड़हु ताँ सतिगुर सरनि पवीजै ॥५॥ (१३२६-१५, कलिआन, महला ४)
If you long for everlasting peace and comfort for your soul, then enter the Sanctuary of the True Guru. ||5||

जे वड भागु होइ अति नीका ताँ गुरमति नामु दृड़ीजै ॥ (१३२६-१६, कलिआन, महला ४)
If you have great good fortune and are very noble, then implant the Guru's Teachings and the Naam, the Name of the Lord, within.

सभु माइआ मोहु बिखमु जगु तरीऐ सहजे हरि रस पीजै ॥६॥ (१३२६-१६, कलिआन, महला ४)
Emotional attachment to Maya is totally treacherous; drinking in the Sublime Essence of the Lord, you shall easily, intuitively cross over the world-ocean. ||6||

माइआ माइआ के जो अधिकाई विचि माइआ पचै पचीजै ॥ (१३२६-१७, कलिआन, महला ४)
Those who are totally in love with Maya, Maya, shall rot away in Maya.

अगिआनु अंधेरु महा पंथु बिखड़ा अहंकारि भारि लदि लीजै ॥७॥ (१३२६-१८, कलिआन, महला ४)
The path of ignorance and darkness is utterly treacherous; they are loaded down with the crushing load of egotism. ||7||

नानक राम रम रमु रम रम रामै ते गति कीजै ॥ (१३२६-१८, कलिआन, महला ४)
O Nanak, chanting the Name of the Lord, the All-pervading Lord, one is emancipated.

सतिगुरु मिलै ता नामु दृड़ाइे राम नामै रलै मिलीजै ॥८॥६॥ (१३२६-१९, कलिआन, महला ४)
Meeting the True Guru, the Naam is implanted within; we are united and blended with the Lord's Name. ||8||6||

छका १ ॥ (१३२६-१९)
First Set Of Six||

पन्ना १३२७

ੴ सतिनामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१३२७-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु परभाती बिभास महला १ चउपदे घरु १ ॥ (१३२७-३)
Raag Parbhaatee Bibhaas, First Mehl, Chau-Padas, First House:

नाइ तेरै तरणा नाइ पति पूज ॥ (१३२७-४, बिभास, महला १)
Your Name carries us across; Your Name brings respect and worship.

नाउ तेरा गहणा मति मकसूदु ॥ (१३२७-४, बिभास, महला १)
Your Name embellishes us; it is the object of the awakened mind.

नाइ तेरै नाउ मन्ने सभ कोइि ॥ (१३२७-४, बिभास, महला १)
Your Name brings honor to everyone's name.

विणु नावै पति कबहु न होइ ॥१॥ (१३२७-५, बिभास, महला १)
Without Your Name, no one is ever respected. ||1||

अवर सिआणप सगली पाजु ॥ (१३२७-५, बिभास, महला १)
All other clever tricks are just for show.

जै बखसे तै पूरा काजु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२७-५, बिभास, महला १)
Whoever the Lord blesses with forgiveness - his affairs are perfectly resolved. ||1||Pause||

नाउ तेरा ताणु नाउ दीबाणु ॥ (१३२७-६, बिभास, महला १)
Your Name is my strength; Your Name is my support.

नाउ तेरा लसकरु नाउ सुलतानु ॥ (१३२७-६, बिभास, महला १)
Your Name is my army; Your Name is my king.

नाइ तेरै माणु महत परवाणु ॥ (१३२७-६, बिभास, महला १)
Your Name brings honor, glory and approval.

तेरी नदरी करमि पवै नीसाणु ॥२॥ (१३२७-७, बिभास, महला १)
By Your Grace, one is blessed with the banner and the insignia of Your Mercy. ||2||

नाइ तेरै सहजु नाइ सालाह ॥ (१३२७-७, बिभास, महला १)
Your Name brings intuitive peace and poise; Your Name brings praise.

नाउ तेरा अंमृतु बिखु उठि जाइ ॥ (१३२७-७, बिभास, महला १)
Your Name is the Ambrosial Nectar which cleans out the poison.

नाइ तेरै सभि सुख वसहि मनि आइ ॥ (१३२७-८, बिभास, महला १)
Through Your Name, all peace and comfort comes to abide in the mind.

बिनु नावै बाधी जम पुरि जाइ ॥३॥ (१३२७-८, बिभास, महला १)
Without the Name, they are bound and gagged, and dragged off to the City of Death. ||3||

नारी बेरी घर दर देस ॥ (१३२७-८, बिभास, महला १)
Man is involved with his wife, hearth and home, land and country,

मन कीआ खुसीआ कीचहि वेस ॥ (१३२७-९, बिभास, महला १)
the pleasures of the mind and fine clothes;

जाँ सदे ताँ ढिल न पाइि ॥ (१३२७-६, बिभास, महला १)
but when the call comes, he cannot delay.

नानक कूड़ु कूड़ो होइि जाइि ॥४॥१॥ (१३२७-६, बिभास, महला १)
O Nanak, in the end, the false turn out to be false. ||4||1||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२७-१०)
Prabhaatee, First Mehl:

तेरा नामु रतनु करमु चानणु सुरति तिथै लोइि ॥ (१३२७-१०, प्रभाती, महला १)
Your Name is the Jewel, and Your Grace is the Light. In awareness, there is Your Light.

अंधेरु अंधी वापरै सगल लीजै खोइि ॥१॥ (१३२७-१०, प्रभाती, महला १)
Darkness fills the dark, and then everything is lost. ||1||

इिहु संसारु सगल बिकारु ॥ (१३२७-११, प्रभाती, महला १)
This whole world is corrupt.

तेरा नामु दारू अवरु नासति करणहारु अपारु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२७-११, प्रभाती, महला १)
Your Name is the only cure; nothing else works, O Infinite Creator Lord. ||1||Pause||

पाताल पुरीआ इेक भार होवहि लाख करोड़ि ॥ (१३२७-१२, प्रभाती, महला १)
One side of the scale holds tens of thousands, millions of nether regions and realms.

तेरे लाल कीमति ता पवै जाँ सिरै होवहि होरि ॥२॥ (१३२७-१२, प्रभाती, महला १)
O my Beloved, Your Worth could only be estimated if something else could be placed on the other side of the scale. ||2||

पन्ना १३२८

दूखा ते सुख ऊपजहि सूखी होवहि दूख ॥ (१३२८-१, प्रभाती, महला १)
Out of pain, pleasure is produced, and out of pleasure comes pain.

जितु मुखि तू सालाहीअहि तितु मुखि कैसी भूख ॥३॥ (१३२८-१, प्रभाती, महला १)
That mouth which praises You - what hunger could that mouth ever suffer? ||3||

नानक मूरखु इेकु तू अवरु भला सैसारु ॥ (१३२८-२, प्रभाती, महला १)
O Nanak, you alone are foolish; all the rest of the world is good.

जितु तनि नामु न ऊपजै से तन होहि खुआर ॥४॥२॥ (१३२८-२, प्रभाती, महला १)
That body in which the Naam does not well up - that body becomes miserable. ||4||2||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२८-३)
Prabhaatee, First Mehl:

जै कारणि बेद ब्रहमै उचरे संकरि छोडी माइिआ ॥ (१३२८-३, प्रभाती, महला १)
For His sake, Brahma uttered the Vedas, and Shiva renounced Maya.

जै कारणि सिध भइे उदासी देवी मरमु न पाइिआ ॥१॥ (१३२८-३, प्रभाती, महला १)
For His sake, the Siddhas became hermits and renunciates; even the gods have not realized His Mystery. ||1||

बाबा मनि साचा मुखि साचा कहीअै तरीअै साचा होई ॥ (१३२८-४, प्रभाती, महला १)
O Baba, keep the True Lord in your mind, and utter the Name of the True Lord with your mouth; the True Lord will carry you across.

दुसमनु दूखु न आवै नेड़ै हरि मति पावै कोई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२८-५, प्रभाती, महला १)
Enemies and pain shall not even approach you; only a rare few realize the Wisdom of the Lord. ||1||Pause||

अगनि बिंब पवणै की बाणी तीनि नाम के दासा ॥ (१३२८-५, प्रभाती, महला १)
Fire, water and air make up the world; these three are the slaves of the Naam, the Name of the Lord.

ते तसकर जो नामु न लेवहि वासहि कोट पंचासा ॥२॥ (१३२८-६, प्रभाती, महला १)
One who does not chant the Naam is a thief, dwelling in the fortress of the five thieves. ||2||

जे को इेक करै चंगिआई मनि चिति बहुतु बफावै ॥ (१३२८-६, प्रभाती, महला १)
If someone does a good deed for someone else, he totally puffs himself up in his conscious mind.

इेते गुण इेतीआ चंगिआईआ देइि न पछोतावै ॥३॥ (१३२८-७, प्रभाती, महला १)
The Lord bestows so many virtues and so much goodness; He does not ever regret it. ||3||

तुधु सालाहनि तिन धनु पलै नानक का धनु सोई ॥ (१३२८-७, प्रभाती, महला १)
Those who praise You gather the wealth in their laps; this is Nanak's wealth.

जे को जीउ कहै एना कउ जम की तलब न होई ॥४॥३॥ (१३२८-८, प्रभाती, महला १)
Whoever shows respect to them is not summoned by the Messenger of Death. ||4||3||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२८-८)
Prabhaatee, First Mehl:

जा कै रूपु नाही जाति नाही नाही मुखु मासा ॥ (१३२८-९, प्रभाती, महला १)
One who has no beauty, no social status, no mouth, no flesh

सतिगुरि मिले निरंजनु पाइआ तेरै नामि है निवासा ॥१॥ (१३२८-९, प्रभाती, महला १)
- meeting with the True Guru, he finds the Immaculate Lord, and dwells in Your Name. ||1||

अउधू सहजे ततु बीचारि ॥ (१३२८-१०, प्रभाती, महला १)
O detached Yogi, contemplate the essence of reality,

जा ते फिरि न आवहु सैसारि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२८-१०, प्रभाती, महला १)
and you shall never again come to be born into the world. ||1||Pause||

जा कै करमु नाही धरमु नाही नाही सुचि माला ॥ (१३२८-१०, प्रभाती, महला १)
One who does not have good karma or Dharmic faith, sacred rosary or mala

सिव जोति कन्नहु बुधि पाई सतिगुरू रखवाला ॥२॥ (१३२८-११, प्रभाती, महला १)
- through the Light of God, wisdom is bestowed; the True Guru is our Protector. ||2||

जा कै बरतु नाही नेमु नाही नाही बकबाई ॥ (१३२८-११, प्रभाती, महला १)
One who does not observe any fasts, make religious vows or chant

गति अवगति की चिंत नाही सतिगुरू फुरमाई ॥३॥ (१३२८-१२, प्रभाती, महला १)
- he does not have to worry about good luck or bad, if he obeys the Command of the True Guru. ||3||

जा कै आस नाही निरास नाही चिति सुरति समझाई ॥ (१३२८-१२, प्रभाती, महला १)
One who is not hopeful, nor hopeless, who has trained his intuitive consciousness

तंत कउ परम तंतु मिलिआ नानका बुधि पाई ॥४॥४॥ (१३२८-१३, प्रभाती, महला १)
- his being blends with the Supreme Being. O Nanak, his awareness is awakened. ||4||4||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२८-१४)
Prabhaatee, First Mehl:

ता का कहिआ दरि परवाणु ॥ (१३२८-१४, प्रभाती, महला १)
What he says is approved in the Court of the Lord.

बिखु अंमृतु दुइ सम करि जाणु ॥१॥ (१३२८-१४, प्रभाती, महला १)
He looks upon poison and nectar as one and the same. ||1||

किआ कहीऐ सरबे रहिआ समाइ ॥ (१३२८-१५, प्रभाती, महला १)
What can I say? You are permeating and pervading all.

जो किछु वरतै सभ तेरी रजाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२८-१५, प्रभाती, महला १)
Whatever happens, is all by Your Will. ||1||Pause||

प्रगटी जोति चूका अभिमानु ॥ (१३२८-१५, प्रभाती, महला १)
The Divine Light shines radiantly, and egotistical pride is dispelled.

सतिगुरि दीआ अंमृत नामु ॥२॥ (१३२८-१६, प्रभाती, महला १)
The True Guru bestows the Ambrosial Naam, the Name of the Lord. ||2||

कलि महि आइिआ सो जनु जाणु ॥ (१३२८-१६, प्रभाती, महला १)
In this Dark Age of Kali Yuga, one's birth is approved,

साची दरगह पावै माणु ॥३॥ (१३२८-१६, प्रभाती, महला १)
if one is honored in the True Court. ||3||

कहणा सुनणा अकथ घरि जाइि ॥ (१३२८-१७, प्रभाती, महला १)
Speaking and listening, one goes to the Celestial Home of the Indescribable Lord.

कथनी बदनी नानक जलि जाइि ॥४॥५॥ (१३२८-१७, प्रभाती, महला १)
Mere words of mouth, O Nanak, are burnt away. ||4||5||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२८-१८)
Prabhaatee, First Mehl:

अंमृतु नीरु गिआनि मन मजनु अठसठि तीरथ संगि गहे ॥ (१३२८-१८, प्रभाती, महला १)
One who bathes in the Ambrosial Water of spiritual wisdom takes with him the virtues of the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

गुर उपदेसि जवाहर माणक सेवे सिखु सुो खोजि लहै ॥१॥ (१३२८-१८, प्रभाती, महला १)
The Guru's Teachings are the gems and jewels; the Sikh who serves Him searches and finds them. ||1||

गुर समानि तीरथु नही कोइि ॥ (१३२८-१९, प्रभाती, महला १)
There is no sacred shrine equal to the Guru.

सरु संतोखु तासु गुरु होइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२८-१६, प्रभाती, महला १)
The Guru encompasses the ocean of contentment. ||1||Pause||

पन्ना १३२९

गुरु दरीआउ सदा जलु निरमलु मिलिआ दुरमति मैलु हरै ॥ (१३२९-१, प्रभाती, महला १)
The Guru is the River, from which the Pure Water is obtained forever; it washes away the filth and pollution of evil-mindedness.

सतिगुरि पाइऐ पूरा नावणु पसू परेतहु देव करै ॥२॥ (१३२९-१, प्रभाती, महला १)
Finding the True Guru, the perfect cleansing bath is obtained, which transforms even beasts and ghosts into gods. ||2||

रता सचि नामि तल हीअलु सो गुरु परमलु कहीऐ ॥ (१३२९-२, प्रभाती, महला १)
He is said to be the Guru, with the scent of sandalwood, who is imbued with the True Name to the bottom of His Heart.

जा की वासु बनासपति सउरै तास चरण लिव रहीऐ ॥३॥ (१३२९-२, प्रभाती, महला १)
By His Fragrance, the world of vegetation is perfumed. Lovingly focus yourself on His Feet. ||3||

गुरमुखि जीअ प्रान उपजहि गुरमुखि सिव घरि जाईऐ ॥ (१३२९-३, प्रभाती, महला १)
The life of the soul wells up for the Gurmukh; the Gurmukh goes to the House of God.

गुरमुखि नानक सचि समाईऐ गुरमुखि निज पदु पाईऐ ॥४॥६॥ (१३२९-४, प्रभाती, महला १)
The Gurmukh, O Nanak, merges in the True One; the Gurmukh attains the exalted state of the self. ||4||6||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२९-४)
Prabhaatee, First Mehl:

गुर परसादी विदिआ वीचारै पड़ि पड़ि पावै मानु ॥ (१३२९-५, प्रभाती, महला १)
By Guru's Grace, contemplate spiritual knowledge; read it and study it, and you shall be honored.

आपा मधे आपु परगासिआ पाइआ अंमृतु नामु ॥१॥ (१३२९-५, प्रभाती, महला १)
Within the self, the self is revealed, when one is blessed with the Ambrosial Naam, the Name of the Lord. ||1||

करता तू मेरा जजमानु ॥ (१३२९-६, प्रभाती, महला १)
O Creator Lord, You alone are my Benefactor.

इक दखिणा हउ तै पहि मागउ देहि आपणा नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२९-६, प्रभाती, महला १)
I beg for only one blessing from You: please bless me with Your Name. ||1||Pause||

पंच तसकर धावत राखे चूका मनि अभिमानु ॥ (१३२९-७, प्रभाती, महला १)
The five wandering thieves are captured and held, and the egotistical pride of the mind is subdued.

दिसटि बिकारी दुरमति भागी अैसा ब्रहम गिआनु ॥२॥ (१३२९-७, प्रभाती, महला १)
Visions of corruption, vice and evil-mindedness run away. Such is the spiritual wisdom of God. ||2||

जतु सतु चावल दइआ कणक करि प्रापति पाती धानु ॥ (१३२९-८, प्रभाती, महला १)
Please bless me with the rice of truth and self-restraint, the wheat of compassion, and the leaf-plate of meditation.

दूधु करमु संतोखु घीउ करि अैसा माँगउ दानु ॥३॥ (१३२९-८, प्रभाती, महला १)
Bless me with the milk of good karma, and the clarified butter, the ghee, of compassion. Such are the gifts I beg of You, Lord. ||3||

खिमा धीरजु करि गऊ लवेरी सहजे बछरा खीरु पीअै ॥ (१३२९-९, प्रभाती, महला १)
Let forgiveness and patience be my milk-cows, and let the calf of my mind intuitively drink in this milk.

सिफति सरम का कपड़ा माँगउ हरि गुण नानक रवतु रहै ॥४॥७॥ (१३२९-९, प्रभाती, महला १)
I beg for the clothes of modesty and the Lord's Praise; Nanak chants the Glorious Praises of the Lord. ||4||7||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२९-१०)
Prabhaatee, First Mehl:

आवतु किनै न राखिआ जावतु किउ राखिआ जाइ ॥ (१३२९-१०, प्रभाती, महला १)
No one can hold anyone back from coming; how could anyone hold anyone back from going?

जिस ते होआ सोई परु जाणै जाँ उस ही माहि समाइ ॥१॥ (१३२९-११, प्रभाती, महला १)
He alone thoroughly understands this, from whom all beings come; all are merged and immersed in Him. ||1||

तूहै है वाहु तेरी रजाइ ॥ (१३२८-११, प्रभाती, महला १)
Waaho! - You are Great, and Wondrous is Your Will.

जो किछु करहि सोई परु होइबा अवरु न करणा जाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२८-१२, प्रभाती, महला १)
Whatever You do, surely comes to pass. Nothing else can happen. ||1||Pause||

जैसे हरहट की माला टिंड लगत है इिक सखनी होर फेर भरीअत है ॥ (१३२८-१२, प्रभाती, महला १)
The buckets on the chain of the Persian wheel rotate; one empties out to fill another.

तैसो ही इिहु खेलु खसम का जिउ उस की वडिआई ॥२॥ (१३२८-१३, प्रभाती, महला १)
This is just like the Play of our Lord and Master; such is His Glorious Greatness. ||2||

सुरती कै मारगि चलि कै उलटी नदरि प्रगासी ॥ (१३२८-१४, प्रभाती, महला १)
Following the path of intuitive awareness, one turns away from the world, and one's vision is enlightened.

मनि वीचारि देखु ब्रहम गिआनी कउनु गिरही कउनु उदासी ॥३॥ (१३२८-१४, प्रभाती, महला १)
Contemplate this in your mind, and see, O spiritual teacher. Who is the householder, and who is the renunciate? ||3||

जिस की आसा तिस ही सउपि कै इेहु रहिआ निरबाणु ॥ (१३२८-१५, प्रभाती, महला १)
Hope comes from the Lord; surrendering to Him, we remain in the state of nirvaanaa.

जिस ते होआ सोई करि मानिआ नानक गिरही उदासी सो परवाणु ॥४॥८॥ (१३२८-१५, प्रभाती, महला १)
We come from Him; surrendering to Him, O Nanak, one is approved as a householder, and a renunciate. ||4||8||

प्रभाती महला १ ॥ (१३२८-१६)
Prabhaatee, First Mehl:

दिसटि बिकारी बंधनि बाँधै हउ तिस कै बलि जाई ॥ (१३२८-१६, प्रभाती, महला १)
I am a sacrifice to that one who binds in bondage his evil and corrupted gaze.

पाप पुन्न की सार न जाणै भूला फिरै अजाई ॥१॥ (१३२८-१७, प्रभाती, महला १)
One who does not know the difference between vice and virtue wanders around uselessly. ||1||

बोलहु सचु नामु करतार ॥ (१३२८-१७, प्रभाती, महला १)
Speak the True Name of the Creator Lord.

फुनि बहुड़ि न आवण वार ॥१॥ रहाउ ॥ (१३२६-१८, प्रभाती, महला १)
Then, you shall never again have to come into this world. ||1||Pause||

ऊचा ते फुनि नीचु करतु है नीच करै सुलतानु ॥ (१३२६-१८, प्रभाती, महला १)
The Creator transforms the high into the low, and makes the lowly into kings.

जिनी जाणु सुजाणिआ जगि ते पूरे परवाणु ॥२॥ (१३२६-१६, प्रभाती, महला १)
Those who know the All-knowing Lord are approved and certified as perfect in this world. ||2||

ता कउ समझावण जाईऐ जे को भूला होई ॥ (१३२६-१६, प्रभाती, महला १)
If anyone is mistaken and fooled, you should go to instruct him.

पन्ना १३३०

आपे खेल करे सभ करता ऐसा बूझै कोई ॥३॥ (१३३०-१, प्रभाती, महला १)
The Creator Himself plays all the games; only a few understand this. ||3||

नाउ प्रभातै सबदि धिआईऐ छोडहु दुनी परीता ॥ (१३३०-१, प्रभाती, महला १)
Meditate on the Name, and the Word of the Shabad, in the early hours before dawn; leave your worldly entanglements behind.

प्रणवति नानक दासनि दासा जगि हारिआ तिनि जीता ॥४॥६॥ (१३३०-२, प्रभाती, महला १)
Prays Nanak, the slave of God's slaves: the world loses, and he wins. ||4||9||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३०-२)
Prabhaatee, First Mehl:

मनु माइआ मनु धाइआ मनु पंखी आकासि ॥ (१३३०-२, प्रभाती, महला १)
The mind is Maya, the mind is a chaser; the mind is a bird flying across the sky.

तसकर सबदि निवारिआ नगरु वुठा साबासि ॥ (१३३०-३, प्रभाती, महला १)
The thieves are overpowered by the Shabad, and then the body-village prospers and celebrates.

जा तू राखहि राखि लैहि साबतु होवै रासि ॥१॥ (१३३०-३, प्रभाती, महला १)
Lord, when You save someone, he is saved; his capital is safe and sound. ||1||

ऐसा नामु रतनु निधि मेरै ॥ (१३३०-४, प्रभाती, महला १)
Such is my Treasure, the Jewel of the Naam;

गुरमति देहि लगउ पगि तेरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३०-४, प्रभाती, महला १)
please bless me with the Guru's Teachings, so that I may fall at Your Feet. ||1||Pause||

मनु जोगी मनु भोगीआ मनु मूरखु गावारु ॥ (१३३०-५, प्रभाती, महला १)
The mind is a Yogi, the mind is a pleasure-seeker; the mind is foolish and ignorant.

मनु दाता मनु मंगता मन सिरि गुरु करतारु ॥ (१३३०-५, प्रभाती, महला १)
The mind is the giver, the mind is the beggar; the mind is the Great Guru, the Creator.

पंच मारि सुखु पाइआ ऐसा ब्रहमु वीचारि ॥२॥ (१३३०-६, प्रभाती, महला १)
The five thieves are conquered, and peace is attained; such is the contemplative wisdom of God. ||2||

घटि घटि इकु वखाणीऐ कहउ न देखिआ जाइ ॥ (१३३०-६, प्रभाती, महला १)
The One Lord is said to be in each and every heart, but no one can see Him.

खोटो पूठो रालीऐ बिनु नावै पति जाइ ॥ (१३३०-७, प्रभाती, महला १)
The false are cast upside-down into the womb of reincarnation; without the Name, they lose their honor.

जा तू मेलहि ता मिलि रहाँ जाँ तेरी होइ रजाइ ॥३॥ (१३३०-७, प्रभाती, महला १)
Those whom You unite, remain united, if it is Your Will. ||3||

जाति जनमु नह पूछीऐ सच घरु लेहु बताइ ॥ (१३३०-८, प्रभाती, महला १)
God does not ask about social class or birth; you must find your true home.

सा जाति सा पति है जेहे करम कमाइ ॥ (१३३०-८, प्रभाती, महला १)
That is your social class and that is your status - the karma of what you have done.

जनम मरन दुखु काटीऐ नानक छूटसि नाइ ॥४॥१०॥ (१३३०-९, प्रभाती, महला १)
The pains of death and rebirth are eradicated; O Nanak, salvation is in the Lord's Name. ||4||10||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३०-९)
Prabhaatee, First Mehl:

जागतु बिगसै मूठो अंधा ॥ (१३३०-९, प्रभाती, महला १)
He is awake, and even happy, but he is being plundered - he is blind!

गलि फाही सिरि मारे धंधा ॥ (१३३०-१०, प्रभाती, महला १)
The noose is around his neck, and yet, his head is busy with worldly affairs.

आसा आवै मनसा जाइ ॥ (१३३०-१०, प्रभाती, महला १)
In hope, he comes and in desire, he leaves.

उरझी ताणी किछु न बसाइ ॥१॥ (१३३०-१०, प्रभाती, महला १)
The strings of his life are all tangled up; he is utterly helpless. ||1||

जागसि जीवण जागणहारा ॥ (१३३०-११, प्रभाती, महला १)
The Lord of Awareness, the Lord of Life is awake and aware.

सुख सागर अंमृत भंडारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३०-११, प्रभाती, महला १)
He is the Ocean of peace, the Treasure of Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

कहिए न बूझै अंधु न सूझै भोंडी कार कमाई ॥ (१३३०-११, प्रभाती, महला १)
He does not understand what he is told; he is blind - he does not see, and so he does his evil deeds.

आपे प्रीति प्रेम परमेसुरु करमी मिलै वडाई ॥२॥ (१३३०-१२, प्रभाती, महला १)
The Transcendent Lord Himself showers His Love and Affection; by His Grace, He bestows glorious greatness. ||2||

दिनु दिनु आवै तिलु तिलु छीजै माइआ मोहु घटाई ॥ (१३३०-१२, प्रभाती, महला १)
With the coming of each and every day, his life is wearing away, bit by bit; but still, his heart is attached to Maya.

बिनु गुर बूडो ठउर न पावै जब लग दूजी राई ॥३॥ (१३३०-१३, प्रभाती, महला १)
Without the Guru, he is drowned, and finds no place of rest, as long as he is caught in duality. ||3||

अहिनिसि जीआ देखि सम्हालै सुखु दुखु पुरबि कमाई ॥ (१३३०-१३, प्रभाती, महला १)
Day and night, God watches over and takes care of His living beings; they receive pleasure and pain according to their past actions.

करमहीणु सचु भीखिआ माँगै नानक मिलै वडाई ॥४॥११॥ (१३३०-१४, प्रभाती, महला १)
Nanak, the unfortunate one, begs for the charity of Truth; please bless him with this glory. ||4||11||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३०-१५)
Prabhaatee, First Mehl:

मसटि करउ मूरखु जगि कहीआ ॥ (१३३०-१५, प्रभाती, महला १)
If I remain silent, the world calls me a fool.

अधिक बकउ तेरी लिव रहीआ ॥ (१३३०-१५, प्रभाती, महला १)
If I talk too much, I miss out on Your Love.

भूल चूक तेरै दरबारि ॥ (१३३०-१६, प्रभाती, महला १)
My mistakes and faults will be judged in Your Court.

नाम बिना कैसे आचार ॥१॥ (१३३०-१६, प्रभाती, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, how can I maintain good conduct? ||1||

ऐसे झूठि मुठे संसारा ॥ (१३३०-१६, प्रभाती, महला १)
Such is the falsehood which is plundering the world.

निंदकु निंदै मुझै पिआरा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३०-१६, प्रभाती, महला १)
The slanderer slanders me, but even so, I love him. ||1||Pause||

जिसु निंदहि सोई बिधि जाणै ॥ (१३३०-१७, प्रभाती, महला १)
He alone knows the way, who has been slandered.

गुर कै सबदे दरि नीसाणै ॥ (१३३०-१७, प्रभाती, महला १)
Through the Word of the Guru's Shabad, he is stamped with the Lord's Insignia in His Court.

कारण नामु अंतरगति जाणै ॥ (१३३०-१७, प्रभाती, महला १)
He realizes the Naam, the Cause of causes, deep within himself.

जिस नो नदरि करे सोई बिधि जाणै ॥२॥ (१३३०-१८, प्रभाती, महला १)
He alone knows the way, who is blessed by the Lord's Glance of Grace. ||2||

मै मैलौ ऊजलु सचु सोइ ॥ (१३३०-१८, प्रभाती, महला १)
I am filthy and polluted; the True Lord is Immaculate and Sublime.

ऊतमु आखि न ऊचा होइ ॥ (१३३०-१८, प्रभाती, महला १)
Calling oneself sublime, one does not become exalted.

मनमुखु खूलि् महा बिखु खाइ ॥ (१३३०-१९, प्रभाती, महला १)
The self-willed manmukh openly eats the great poison.

गुरमुखि होइ सु राचै नाइ ॥३॥ (१३३०-१९, प्रभाती, महला १)
But one who becomes Gurmukh is absorbed in the Name. ||3||

अंधौ बोलौ मुगधु गवारु ॥ (१३३०-१९, प्रभाती, महला १)
I am blind, deaf, foolish and ignorant,

पन्ना १३३१

हीणौ नीचु बुरौ बुरिआरु ॥ (१३३१-१, प्रभाती, महला १)
the lowest of the low, the worst of the worst.

नीधन कौ धनु नामु पिआरु ॥ (१३३१-१, प्रभाती, महला १)
I am poor, but I have the Wealth of Your Name, O my Beloved.

इहु धनु सारु होरु बिखिआ छारु ॥४॥ (१३३१-१, प्रभाती, महला १)
This is the most excellent wealth; all else is poison and ashes. ||4||

उसतति निंदा सबदु वीचारु ॥ (१३३१-२, प्रभाती, महला १)
I pay no attention to slander and praise; I contemplate the Word of the Shabad.

जो देवै तिस कउ जैकारु ॥ (१३३१-२, प्रभाती, महला १)
I celebrate the One who blesses me with His Bounty.

तू बखसहि जाति पति होइ ॥ (१३३१-२, प्रभाती, महला १)
Whomever You forgive, O Lord, is blessed with status and honor.

नानकु कहै कहावै सोइ ॥५॥१२॥ (१३३१-३, प्रभाती, महला १)
Says Nanak, I speak as He causes me to speak. ||5||12||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३१-३)
Prabhaatee, First Mehl:

खाइआ मैलु वधाइआ पैधै घर की हाणि ॥ (१३३१-३, प्रभाती, महला १)
Eating too much, one's filth only increases; wearing fancy clothes, one's home is disgraced.

बकि बकि वादु चलाइआ बिनु नावै बिखु जाणि ॥१॥ (१३३१-४, प्रभाती, महला १)
Talking too much, one only starts arguments. Without the Name, everything is poison - know this well. ||1||

बाबा ऐसा बिखम जालि मनु वासिआ ॥ (१३३१-४, प्रभाती, महला १)
O Baba, such is the treacherous trap which has caught my mind;

बिबलु झागि सहजि परगासिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३१-५, प्रभाती, महला १)
riding out the waves of the storm, it will be enlightened by intuitive wisdom. ||1||Pause||

बिखु खाणा बिखु बोलणा बिखु की कार कमाइि ॥ (१३३१-५, प्रभाती, महला १)
They eat poison, speak poison and do poisonous deeds.

जम दरि बाधे मारीअहि छूटसि साचै नाइि ॥२॥ (१३३१-६, प्रभाती, महला १)
Bound and gagged at Death's door, they are punished; they can be saved only through the True Name. ||2||

जिव आइिआ तिव जाइिसी कीआ लिखि लै जाइि ॥ (१३३१-६, प्रभाती, महला १)
As they come, they go. Their actions are recorded, and go along with them.

मनमुखि मूलु गवाइिआ दरगह मिलै सजाइि ॥३॥ (१३३१-७, प्रभाती, महला १)
The self-willed manmukh loses his capital, and is punished in the Court of the Lord. ||3||

जगु खोटौ सचु निरमलौ गुर सबदीं वीचारि ॥ (१३३१-७, प्रभाती, महला १)
The world is false and polluted; only the True One is Pure. Contemplate Him through the Word of the Guru's Shabad.

ते नर विरले जाणीअहि जिन अंतरि गिआनु मुरारि ॥४॥ (१३३१-८, प्रभाती, महला १)
Those who have God's spiritual wisdom within, are known to be very rare. ||4||

अजरु जरै नीझरु झरै अमर अन्नद सरूप ॥ (१३३१-८, प्रभाती, महला १)
They endure the unendurable, and the Nectar of the Lord, the Embodiment of Bliss, trickles into them continuously.

नानकु जल कौ मीनु सै थे भावै राखहु प्रीति ॥५॥१३॥ (१३३१-९, प्रभाती, महला १)
O Nanak, the fish is in love with the water; if it pleases You, Lord, please enshrine such love within me. ||5||13||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३१-९)
Prabhaatee, First Mehl:

गीत नाद हरख चतुराई ॥ (१३३१-९, प्रभाती, महला १)
Songs, sounds, pleasures and clever tricks;

रहस रंग फुरमाइसि काई ॥ (१३३१-१०, प्रभाती, महला १)
joy, love and the power to command;

पैन्णु खाणा चीति न पाई ॥ (१३३१-१०, प्रभाती, महला १)
fine clothes and food - these have no place in one's consciousness.

साचु सहजु सुखु नामि वसाई ॥१॥ (१३३१-१०, प्रभाती, महला १)
True intuitive peace and poise rest in the Naam. ||1||

किआ जानाँ किआ करै करावै ॥ (१३३१-११, प्रभाती, महला १)
What do I know about what God does?

नाम बिना तनि किछु न सुखावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३१-११, प्रभाती, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, nothing makes my body feel good. ||1||Pause||

जोग बिनोद स्वाद आनन्दा ॥ (१३३१-११, प्रभाती, महला १)
Yoga, thrills, delicious flavors and ecstasy;

मति सत भाइ भगति गोबिंदा ॥ (१३३१-१२, प्रभाती, महला १)
wisdom, truth and love all come from devotion to the Lord of the Universe.

कीरति करम कार निज संदा ॥ (१३३१-१२, प्रभाती, महला १)
My own occupation is to work to praise the Lord.

अंतरि रवतौ राज रविंदा ॥२॥ (१३३१-१२, प्रभाती, महला १)
Deep within, I dwell on the Lord of the sun and the moon. ||2||

पृउ पृउ प्रीति प्रेमि उर धारी ॥ (१३३१-१३, प्रभाती, महला १)
I have lovingly enshrined the love of my Beloved within my heart.

दीना नाथु पीउ बनवारी ॥ (१३३१-१३, प्रभाती, महला १)
My Husband Lord, the Lord of the World, is the Master of the meek and the poor.

अनदिनु नामु दानु ब्रतकारी ॥ (१३३१-१३, प्रभाती, महला १)
Night and day, the Naam is my giving in charity and fasting.

तृपति तरंग ततु बीचारी ॥३॥ (१३३१-१४, प्रभाती, महला १)
The waves have subsided, contemplating the essence of reality. ||3||

अकथौ कथउ किआ मै जोरु ॥ (१३३१-१४, प्रभाती, महला १)
What power do I have to speak the Unspoken?

भगति करी कराइहि मोर ॥ (१३३१-१४, प्रभाती, महला १)
I worship You with devotion; You inspire me to do so.

अंतरि वसै चूकै मै मोर ॥ (१३३१-१५, प्रभाती, महला १)
You dwell deep within; my egotism is dispelled.

किसु सेवी दूजा नही होरु ॥४॥ (१३३१-१५, प्रभाती, महला १)
So whom should I serve? There is no other than You. ||4||

गुर का सबदु महा रसु मीठा ॥ (१३३१-१५, प्रभाती, महला १)
The Word of the Guru's Shabad is utterly sweet and sublime.

ऐसा अंमृतु अंतरि डीठा ॥ (१३३१-१५, प्रभाती, महला १)
Such is the Ambrosial Nectar I see deep within.

जिनि चाखिआ पूरा पदु होइ ॥ (१३३१-१६, प्रभाती, महला १)
Those who taste this, attain the state of perfection.

नानक ध्रापिए तनि सुखु होइ ॥५॥१४॥ (१३३१-१६, प्रभाती, महला १)
O Nanak, they are satisfied, and their bodies are at peace. ||5||14||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३१-१७)
Prabhaatee, First Mehl:

अंतरि देखि सबदि मनु मानिआ अवरु न राँगनहारा ॥ (१३३१-१७, प्रभाती, महला १)
Deep within, I see the Shabad, the Word of God; my mind is pleased and appeased. Nothing else can touch and imbue me.

अहिनिसि जीआ देखि समाले तिस ही की सरकारा ॥१॥ (१३३१-१७, प्रभाती, महला १)
Day and night, God watches over and cares for His beings and creatures; He is the Ruler of all. ||1||

मेरा प्रभु राँगि घणौ अति रूड़ौ ॥ (१३३१-१८, प्रभाती, महला १)
My God is dyed in the most beautiful and glorious color.

दीन दइिआलु प्रीतम मनमोहनु अति रस लाल सगूड़ौ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३१-१८, प्रभाती, महला १)
Merciful to the meek and the poor, my Beloved is the Enticer of the mind; He is so very sweet, imbued with the deep crimson color of His Love. ||1||Pause||

ऊपरि कूपु गगन पनिहारी अंमृतु पीवणहारा ॥ (१३३१-१९, प्रभाती, महला १)
The Well is high up in the Tenth Gate; the Ambrosial Nectar flows, and I drink it in.

जिस की रचना सो बिधि जाणै गुरमुखि गिआनु वीचारा ॥२॥ (१३३१-१९, प्रभाती, महला १)
The creation is His; He alone knows its ways and means. The Gurmukh contemplates spiritual wisdom. ||2||

पन्ना १३३२

पसरी किरणि रसि कमल बिगासे ससि घरि सूरु समाइिआ ॥ (१३३२-१, प्रभाती, महला १)
The rays of light spread out, and the heart-lotus joyfully blossoms forth; the sun enters into the house of the moon.

कालु बिधुंसि मनसा मनि मारी गुर प्रसादि प्रभु पाइिआ ॥३॥ (१३३२-२, प्रभाती, महला १)
I have conquered death; the desires of the mind are destroyed. By Guru's Grace, I have found God. ||3||

अति रसि रंगि चलूलै राती दूजा रंगु न कोई ॥ (१३३२-२, प्रभाती, महला १)
I am dyed in the deep crimson color of His Love. I am not colored by any other color.

नानक रसनि रसाइे राते रवि रहिआ प्रभु सोई ॥४॥१५॥ (१३३२-३, प्रभाती, महला १)
O Nanak, my tongue is saturated with the taste of God, who is permeating and pervading everywhere. ||4||15||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३२-४)
Prabhaatee, First Mehl:

बारह महि रावल खपि जावहि चहु छिअ महि संनिआसी ॥ (१३३२-४, प्रभाती, महला १)
The Yogis are divided into twelve schools, the Sannyaasees into ten.

जोगी कापड़ीआ सिरखूथे बिनु सबदै गलि फासी ॥१॥ (१३३२-४, प्रभाती, महला १)
The Yogis and those wearing religious robes, and the Jains with their all hair plucked out - without the Word of the Shabad, the noose is around their necks. ||1||

सबदि रते पूरे बैरागी ॥ (१३३२-५, प्रभाती, महला १)
Those who are imbued with the Shabad are the perfectly detached renunciates.

अउहठि हसत महि भीखिआ जाची इेक भाइि लिव लागी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३२-५, प्रभाती, महला १)

They beg to receive charity in the hands of their hearts, embracing love and affection for the One. ||1||Pause||

ब्रहमण वादु पड़हि करि किरिआ करणी करम कराइे ॥ (१३३२-६, प्रभाती, महला १)

The Brahmins study and argue about the scriptures; they perform ceremonial rituals, and lead others in these rituals.

बिनु बूझे किछु सूझै नाही मनमुखु विछुड़ि दुखु पाइे ॥२॥ (१३३२-६, प्रभाती, महला १)

Without true understanding, those self-willed manmukhs understand nothing. Separated from God, they suffer in pain. ||2||

सबदि मिले से सूचाचारी साची दरगह माने ॥ (१३३२-७, प्रभाती, महला १)

Those who receive the Shabad are sanctified and pure; they are approved in the True Court.

अनदिनु नामि रतनि लिव लागे जुगि जुगि साचि समाने ॥३॥ (१३३२-८, प्रभाती, महला १)

Night and day, they remain lovingly attuned to the Naam; throughout the ages, they are merged in the True One. ||3||

सगले करम धरम सुचि संजम जप तप तीरथ सबदि वसे ॥ (१३३२-८, प्रभाती, महला १)

Good deeds, righteousness and Dharmic faith, purification, austere self-discipline, chanting, intense meditation and pilgrimages to sacred shrines - all these abide in the Shabad.

नानक सतिगुर मिलै मिलाइिआ दूख पराछत काल नसे ॥४॥१६॥ (१३३२-९, प्रभाती, महला १)

O Nanak, united in union with the True Guru, suffering, sin and death run away. ||4||16||

प्रभाती महला १ ॥ (१३३२-१०)

Prabhaatee, First Mehl:

संता की रेणु साध जन संगति हरि कीरति तरु तारी ॥ (१३३२-१०, प्रभाती, महला १)

The dust of the feet of the Saints, the Company of the Holy, and the Praises of the Lord carry us across to the other side.

कहा करै बपुरा जमु डरपै गुरमुखि रिदै मुरारी ॥१॥ (१३३२-१०, प्रभाती, महला १)

What can the wretched, terrified Messenger of Death do to the Gurmukhs? The Lord abides in their hearts. ||1||

जलि जाउ जीवनु नाम बिना ॥ (१३३२-११, प्रभाती, महला १)

Without the Naam, the Name of the Lord, life might just as well be burnt down.

हरि जपि जापु जपउ जपमाली गुरमुखि आवै सादु मना ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३२-११, प्रभाती, महला १)
The Gurmukh chants and meditates on the Lord, chanting the chant on the mala; the Flavor of the Lord comes into the mind. ||1||Pause||

गुर उपदेस साचु सुखु जा कउ किआ तिसु उपमा कहीऐ ॥ (१३३२-१२, प्रभाती, महला १)
Those who follow the Guru's Teachings find true peace - how can I even describe the glory of such a person?

लाल जवेहर रतन पदारथ खोजत गुरमुखि लहीऐ ॥२॥ (१३३२-१२, प्रभाती, महला १)
The Gurmukh seeks and finds the gems and jewels, diamonds, rubies and treasures. ||2||

चीनै गिआनु धिआनु धनु साचौ इेक सबदि लिव लावै ॥ (१३३२-१३, प्रभाती, महला १)
So center yourself on the treasures of spiritual wisdom and meditation; remain lovingly attuned to the One True Lord, and the Word of His Shabad.

निरालम्बु निरहारु निहकेवलु निरभउ ताड़ी लावै ॥३॥ (१३३२-१४, प्रभाती, महला १)
Remain absorbed in the Primal State of the Fearless, Immaculate, Independent, Self-sufficient Lord. ||3||

साइर सपत भरे जल निरमलि उलटी नाव तरावै ॥ (१३३२-१४, प्रभाती, महला १)
The seven seas are overflowing with the Immaculate Water; the inverted boat floats across.

बाहरि जातौ ठाकि रहावै गुरमुखि सहजि समावै ॥४॥ (१३३२-१५, प्रभाती, महला १)
The mind which wandered in external distractions is restrained and held in check; the Gurmukh is intuitively absorbed in God. ||4||

सो गिरही सो दासु उदासी जिनि गुरमुखि आपु पछानिआ ॥ (१३३२-१५, प्रभाती, महला १)
He is a householder, he is a renunciate and God's slave, who, as Gurmukh, realizes his own self.

नानकु कहै अवरु नही दूजा साच सबदि मनु मानिआ ॥५॥१७॥ (१३३२-१६, प्रभाती, महला १)
Says Nanak, his mind is pleased and appeased by the True Word of the Shabad; there is no other at all. ||5||17||

रागु प्रभाती महला ३ चउपदे (१३३२-१७)
Raag Prabhaatee, Third Mehl, Chau-Padas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३३२-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुरमुखि विरला कोई बूझै सबदे रहिआ समाई ॥ (१३३२-१८, प्रभाती, महला ३)
Those who become Gurmukh and understand are very rare; God is permeating and pervading through the Word of His Shabad.

नामि रते सदा सुखु पावै साचि रहै लिव लाई ॥१॥ (१३३२-१८, प्रभाती, महला ३)
Those who are imbued with the Naam, the Name of the Lord, find everlasting peace; they remain lovingly attuned to the True One. ||1||

पन्ना १३३३

हरि हरि नामु जपहु जन भाई ॥ (१३३३-१, प्रभाती, महला ३)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O Siblings of Destiny.

गुर प्रसादि मनु असथिरु होवै अनदिनु हरि रसि रहिआ अघाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३३-१, प्रभाती, महला ३)
By Guru's Grace, the mind becomes steady and stable; night and day, it remains satisfied with the Sublime Essence of the Lord. ||1||Pause||

अनदिनु भगति करहु दिनु राती इसु जुग का लाहा भाई ॥ (१३३३-२, प्रभाती, महला ३)
Night and day, perform devotional worship service to the Lord, day and night; this is the profit to be obtained in this Dark Age of Kali Yuga, O Siblings of Destiny.

सदा जन निरमल मैलु न लागै सचि नामि चितु लाई ॥२॥ (१३३३-२, प्रभाती, महला ३)
The humble beings are forever immaculate; no filth ever sticks to them. They focus their consciousness on the True Name. ||2||

सुखु सीगारु सतिगुरू दिखाइआ नामि वडी वडिआई ॥ (१३३३-३, प्रभाती, महला ३)
The True Guru has revealed the ornamentation of peace; the Glorious Greatness of the Naam is Great!

अखुट भंडार भरे कदे तोटि न आवै सदा हरि सेवहु भाई ॥३॥ (१३३३-४, प्रभाती, महला ३)
The Inexhaustible Treasures are overflowing; they are never exhausted. So serve the Lord forever, O Siblings of Destiny. ||3||

आपे करता जिस नो देवै तिसु वसै मनि आई ॥ (१३३३-४, प्रभाती, महला ३)
The Creator comes to abide in the minds of those whom He Himself has blessed.

नानक नामु धिआइ सदा तू सतिगुरि दीआ दिखाई ॥४॥१॥ (१३३३-५, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, meditate forever on the Naam, which the True Guru has revealed. ||4||1||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३३३-६)
Prabhaatee, Third Mehl:

निरगुणीआरे कउ बखसि लै सुआमी आपे लैहु मिलाई ॥ (१३३३-६, प्रभाती, महला ३)
I am unworthy; please forgive me and bless me, O my Lord and Master, and unite me with Yourself.

तू बेअंतु तेरा अंतु न पाइआ सबदे देहु बुझाई ॥१॥ (१३३३-६, प्रभाती, महला ३)
You are Endless; no one can find Your limits. Through the Word of Your Shabad, You bestow understanding. ||1||

हरि जीउ तुधु विटहु बलि जाई ॥ (१३३३-७, प्रभाती, महला ३)
O Dear Lord, I am a sacrifice to You.

तनु मनु अरपी तुधु आगै राखउ सदा रहाँ सरणाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३३-७, प्रभाती, महला ३)
I dedicate my mind and body and place them in offering before You; I shall remain in Your Sanctuary forever. ||1||Pause||

आपणे भाणे विचि सदा रखु सुआमी हरि नामो देहि वडिआई ॥ (१३३३-८, प्रभाती, महला ३)
Please keep me forever under Your Will, O my Lord and Master; please bless me with the Glorious Greatness of Your Name.

पूरे गुर ते भाणा जापै अनदिनु सहजि समाई ॥२॥ (१३३३-९, प्रभाती, महला ३)
Through the Perfect Guru, God's Will is revealed; night and day, remain absorbed in peace and poise. ||2||

तेरै भाणै भगति जे तुधु भावै आपे बखसि मिलाई ॥ (१३३३-९, प्रभाती, महला ३)
Those devotees who accept Your Will are pleasing to You, Lord; You Yourself forgive them, and unite them with Yourself.

तेरै भाणै सदा सुखु पाइआ गुरि तृसना अगनि बुझाई ॥३॥ (१३३३-१०, प्रभाती, महला ३)
Accepting Your Will, I have found everlasting peace; the Guru has extinguished the fire of desire. ||3||

जो तू करहि सु होवै करते अवरु न करणा जाई ॥ (१३३३-१०, प्रभाती, महला ३)
Whatever You do comes to pass, O Creator; nothing else can be done.

नानक नावै जेवडु अवरु न दाता पूरे गुर ते पाई ॥४॥२॥ (१३३३-११, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, nothing is as great as the Blessing of the Name; it is obtained through the Perfect Guru. ||4||2||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३३३-११)
Prabhaatee, Third Mehl:

गुरमुखि हरि सालाहिआ जिन्ना तिन सलाहि हरि जाता ॥ (१३३३-१२, प्रभाती, महला ३)
The Gurmukhs praise the Lord; praising the Lord, they know Him.

विचहु भरमु गइआ है दूजा गुर कै सबदि पछाता ॥१॥ (१३३३-१२, प्रभाती, महला ३)
Doubt and duality are gone from within; they realize the Word of the Guru's Shabad. ||1||

हरि जीउ तू मेरा इकु सोई ॥ (१३३३-१३, प्रभाती, महला ३)
O Dear Lord, You are my One and Only.

तुधु जपी तुधै सालाही गति मति तुझ ते होई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३३-१३, प्रभाती, महला ३)
I meditate on You and praise You; salvation and wisdom come from You. ||1||Pause||

गुरमुखि सालाहनि से सादु पाइनि मीठा अंमृतु सारु ॥ (१३३३-१४, प्रभाती, महला ३)
The Gurmukhs praise You; they receive the most excellent and sweet Ambrosial Nectar.

सदा मीठा कदे न फीका गुर सबदी वीचारु ॥२॥ (१३३३-१४, प्रभाती, महला ३)
This Nectar is forever sweet; it never loses its taste. Contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||2||

जिनि मीठा लाइआ सोई जाणै तिसु विटहु बलि जाई ॥ (१३३३-१५, प्रभाती, महला ३)
He makes it seem so sweet to me; I am a sacrifice to Him.

सबदि सलाही सदा सुखदाता विचहु आपु गवाई ॥३॥ (१३३३-१५, प्रभाती, महला ३)
Through the Shabad, I praise the Giver of peace forever. I have eradicated self-conceit from within. ||3||

सतिगुरु मेरा सदा है दाता जो इछै सो फलु पाइे ॥ (१३३३-१६, प्रभाती, महला ३)
My True Guru is forever the Giver. I receive whatever fruits and rewards I desire.

नानक नामु मिलै वडिआई गुर सबदी सचु पाइे ॥४॥३॥ (१३३३-१६, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, through the Naam, glorious greatness is obtained; through the Word of the Guru's Shabad, the True One is found. ||4||3||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३३३-१७)
Prabhaatee, Third Mehl:

जो तेरी सरणाई हरि जीउ तिन तू राखन जोगु ॥ (१३३३-१७, प्रभाती, महला ३)
Those who enter Your Sanctuary, Dear Lord, are saved by Your Protective Power.

तुधु जेवडु मै अवरु न सूझै ना को होआ न होगु ॥१॥ (१३३३-१८, प्रभाती, महला ३)
I cannot even conceive of any other as Great as You. There never was, and there never shall be. ||1||

हरि जीउ सदा तेरी सरणाई ॥ (१३३३-१८, प्रभाती, महला ३)
O Dear Lord, I shall remain in Your Sanctuary forever.

जिउ भावै तिउ राखहु मेरे सुआमी इह तेरी वडिआई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३३-१८, प्रभाती, महला ३)
As it pleases You, You save me, O my Lord and Master; this is Your Glorious Greatness. ||1||Pause||

जो तेरी सरणाई हरि जीउ तिन की करहि प्रतिपाल ॥ (१३३३-१९, प्रभाती, महला ३)
O Dear Lord, You cherish and sustain those who seek Your Sanctuary.

पन्ना १३३४

आपि कृपा करि राखहु हरि जीउ पोहि न सकै जमकालु ॥२॥ (१३३४-१, प्रभाती, महला ३)
O Dear Lord, the Messenger of Death cannot even touch those whom You, in Your Mercy, protect. ||2||

तेरी सरणाई सची हरि जीउ ना एह घटै न जाइ ॥ (१३३४-१, प्रभाती, महला ३)
True Is Your Sanctuary, O Dear Lord; it never diminishes or goes away.

जो हरि छोडि दूजै भाइ लागै एहु जंमै तै मरि जाइ ॥३॥ (१३३४-२, प्रभाती, महला ३)
Those who abandon the Lord, and become attached to the love of duality, shall continue to die and be reborn. ||3||

जो तेरी सरणाई हरि जीउ तिना दूख भूख किछु नाहि ॥ (१३३४-२, प्रभाती, महला ३)
Those who seek Your Sanctuary, Dear Lord, shall never suffer in pain or hunger for anything.

नानक नामु सलाहि सदा तू सचै सबदि समाहि ॥४॥४॥ (१३३४-३, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord forever, and merge in the True Word of the Shabad. ||4||4||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३३४-४)
Prabhaatee, Third Mehl:

गुरमुखि हरि जीउ सदा धिआवहु जब लगु जीअ परान ॥ (१३३४-४, प्रभाती, महला ३)
As Gurmukh, meditate on the Dear Lord forever, as long as there is the breath of life.

गुर सबदी मनु निरमलु होआ चूका मनि अभिमानु ॥ (१३३४-४, प्रभाती, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the mind becomes immaculate, and egotistical pride is expelled from the mind.

सफलु जनमु तिसु प्रानी केरा हरि कै नामि समान ॥१॥ (१३३४-५, प्रभाती, महला ३)
Fruitful and prosperous is the life of that mortal being, who is absorbed in the Name of the Lord. ||1||

मेरे मन गुर की सिख सुणीजै ॥ (१३३४-६, प्रभाती, महला ३)
O my mind, listen to the Teachings of the Guru.

हरि का नामु सदा सुखदाता सहजे हरि रसु पीजै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३४-६, प्रभाती, महला ३)
The Name of the Lord is the Giver of peace forever. With intuitive ease, drink in the Sublime Essence of the Lord. ||1||Pause||

मूलु पछाणनि तिन निज घरि वासा सहजे ही सुखु होई ॥ (१३३४-६, प्रभाती, महला ३)
Those who understand their own origin dwell within the home of their inner being, in intuitive peace and poise.

गुर कै सबदि कमलु परगासिआ हउमै दुरमति खोई ॥ (१३३४-७, प्रभाती, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the heart-lotus blossoms forth, and egotism and evil-mindedness are eradicated.

सभना महि इको सचु वरतै विरला बूझै कोई ॥२॥ (१३३४-८, प्रभाती, महला ३)
The One True Lord is pervading amongst all; those who realize this are very rare. ||2||

गुरमती मनु निरमलु होआ अंमृतु ततु वखानै ॥ (१३३४-८, प्रभाती, महला ३)
Through the Guru's Teachings, the mind becomes immaculate, speaking the Ambrosial Essence.

हरि का नामु सदा मनि वसिआ विचि मन ही मनु मानै ॥ (१३३४-९, प्रभाती, महला ३)
The Name of the Lord dwells in the mind forever; within the mind, the mind is pleased and appeased.

सदा बलिहारी गुर अपुने विटहु जितु आतम रामु पछानै ॥३॥ (१३३४-९, प्रभाती, महला ३)
I am forever a sacrifice to my Guru, through whom I have realized the Lord, the Supreme Soul. ||3||

मानस जनमि सतिगुरू न सेविआ बिरथा जनमु गवाइआ ॥ (१३३४-१०, प्रभाती, महला ३)
Those human beings who do not serve the True Guru - their lives are uselessly wasted.

नदरि करे ताँ सतिगुरु मेले सहजे सहजि समाइआ ॥ (१३३४-१०, प्रभाती, महला ३)
When God bestows His Glance of Grace, then we meet the True Guru, merging in intuitive peace and poise.

नानक नामु मिलै वडिआई पूरै भागि धिआइआ ॥४॥५॥ (१३३४-११, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, by great good fortune, the Naam is bestowed; by perfect destiny, meditate. ||4||5||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३३४-१२)
Prabhaatee, Third Mehl:

आपे भाँति बणाइे बहु रंगी सिसटि उपाइि प्रभि खेलु कीआ ॥ (१३३४-१२, प्रभाती, महला ३)
God Himself fashioned the many forms and colors; He created the Universe and staged the play.

करि करि वेखै करे कराइे सरब जीआ नो रिजकु दीआ ॥१॥ (१३३४-१२, प्रभाती, महला ३)
Creating the creation, He watches over it. He acts, and causes all to act; He gives sustenance to all beings. ||1||

कली काल महि रविआ रामु ॥ (१३३४-१३, प्रभाती, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Lord is All-pervading.

घटि घटि पूरि रहिआ प्रभु इेको गुरमुखि परगटु हरि हरि नामु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३४-१३, प्रभाती, महला ३)
The One God is pervading and permeating each and every heart; the Name of the Lord, Har, Har, is revealed to the Gurmukh. ||1||Pause||

गुपता नामु वरतै विचि कलजुगि घटि घटि हरि भरपूरि रहिआ ॥ (१३३४-१४, प्रभाती, महला ३)
The Naam, the Name of the Lord, is hidden, but it is pervasive in the Dark Age. The Lord is totally pervading and permeating each and every heart.

नामु रतनु तिना हिरदै प्रगटिआ जो गुर सरणाई भजि पइिआ ॥२॥ (१३३४-१५, प्रभाती, महला ३)
The Jewel of the Naam is revealed within the hearts of those who hurry to the Sanctuary of the Guru. ||2||

इिंद्री पंच पंचे वसि आणै खिमा संतोखु गुरमति पावै ॥ (१३३४-१६, प्रभाती, महला ३)
Whoever overpowers the five sense organs, is blessed with forgiveness, patience and contentment, through the Guru's Teachings.

सो धनु धनु हरि जनु वड पूरा जो भै बैरागि हरि गुण गावै ॥३॥ (१३३४-१६, प्रभाती, महला ३)
Blessed, blessed, perfect and great is that humble servant of the Lord, who is inspired by the Fear of God and detached love, to sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

गुर ते मुहु फेरे जे कोई गुर का कहिआ न चिति धरै ॥ (१३३४-१७, प्रभाती, महला ३)
If someone turns his face away from the Guru, and does not enshrine the Guru's Words in his consciousness

करि आचार बहु संपउ संचै जो किछु करै सु नरकि परै ॥४॥ (१३३४-१७, प्रभाती, महला ३)
- he may perform all sorts of rituals and accumulate wealth, but in the end, he will fall into hell. ||4||

इेको सबदु इेको प्रभु वरतै सभ इेकसु ते उतपति चलै ॥ (१३३४-१८, प्रभाती, महला ३)
The One Shabad, the Word of the One God, is prevailing everywhere. All the creation came from the One Lord.

नानक गुरमुखि मेलि मिलाइे गुरमुखि हरि हरि जाइि रलै ॥५॥६॥ (१३३४-१८, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh is united in union. When the Gurmukh goes, he blends into the Lord, Har, Har. ||5||6||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३३४-१९)
Prabhaatee, Third Mehl:

मेरे मन गुरु अपणा सालाहि ॥ (१३३४-१९, प्रभाती, महला ३)
O my mind, praise your Guru.

पूरा भागु होवै मुखि मसतकि सदा हरि के गुण गाहि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३५-१, प्रभाती, महला ३)
Perfect destiny is inscribed upon your forehead and face; sing the Praises of the Lord forever. ||1||Pause||

अंमृत नामु भोजनु हरि देइि ॥ (१३३५-१, प्रभाती, महला ३)
The Lord bestows the Ambrosial Food of the Naam.

कोटि मधे कोई विरला लेइि ॥ (१३३५-२, प्रभाती, महला ३)
Out of millions, only a rare few receive it

जिस नो अपणी नदरि करेइि ॥१॥ (१३३५-२, प्रभाती, महला ३)
- only those who are blessed by God's Glance of Grace. ||1||

गुर के चरण मन माहि वसाइ ॥ (१३३५-२, प्रभाती, महला ३)
Whoever enshrines the Guru's Feet within his mind,

दुखु अन्हेरा अंदरहु जाइ ॥ (१३३५-३, प्रभाती, महला ३)
is rid of pain and darkness from within.

आपे साचा लए मिलाइ ॥२॥ (१३३५-३, प्रभाती, महला ३)
The True Lord unites him with Himself. ||2||

गुर की बाणी सिउ लाइ पिआरु ॥ (१३३५-३, प्रभाती, महला ३)
So embrace love for the Word of the Guru's Bani.

ऐथै ओथै एहु अधारु ॥ (१३३५-४, प्रभाती, महला ३)
Here and hereafter, this is your only Support.

आपे देवै सिरजनहारु ॥३॥ (१३३५-४, प्रभाती, महला ३)
The Creator Lord Himself bestows it. ||3||

सचा मनाए अपणा भाणा ॥ (१३३५-४, प्रभाती, महला ३)
One whom the Lord inspires to accept His Will,

सोई भगतु सुघड़ु सोजाणा ॥ (१३३५-४, प्रभाती, महला ३)
is a wise and knowing devotee.

नानकु तिस कै सद कुरबाणा ॥४॥७॥१७॥७॥२४॥ (१३३५-५, प्रभाती, महला ३)
Nanak is forever a sacrifice to him. ||4||7||17||7||24||

प्रभाती महला ४ बिभास (१३३५-६)
Prabhaatee, Fourth Mehl, Bibhaas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३३५-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रसकि रसकि गुन गावह गुरमति लिव उनमनि नामि लगान ॥ (१३३५-७, प्रभाती, महला ४)
Through the Guru's Teachings, I sing the Glorious Praises of the Lord with joyous love and delight; I am enraptured, lovingly attuned to the Naam, the Name of the Lord.

अंमृतु रसु पीआ गुर सबदी हम नाम विटहु कुरबान ॥१॥ (१३३५-७, प्रभाती, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, I drink in the Ambrosial Essence; I am a sacrifice to the Naam. ||1||

हमरे जगजीवन हरि प्रान ॥ (१३३५-८, प्रभाती, महला ४)
The Lord, the Life of the World, is my Breath of Life.

हरि ऊतमु रिद अंतरि भाइिए गुरि मंतु दीए हरि कान ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३५-८, प्रभाती, महला ४)
The Lofty and Exalted Lord became pleasing to my heart and my inner being, when the Guru breathed the Mantra of the Lord into my ears. ||1||Pause||

आवहु संत मिलहु मेरे भाई मिलि हरि हरि नामु वखान ॥ (१३३५-९, प्रभाती, महला ४)
Come, O Saints: let us join together, O Siblings of Destiny; let us meet and chant the Name of the Lord, Har, Har.

कितु बिधि किउ पाईऐ प्रभु अपुना मो कउ करहु उपदेसु हरि दान ॥२॥ (१३३५-९, प्रभाती, महला ४)
How am I to find my God? Please bless me with the Gift of the Lord's Teachings. ||2||

सतसंगति महि हरि हरि वसिआ मिलि संगति हरि गुन जान ॥ (१३३५-१०, प्रभाती, महला ४)
The Lord, Har, Har, abides in the Society of the Saints; joining this Sangat, the Lord's Glories are known.

वडै भागि सतसंगति पाई गुरु सतिगुरु परसि भगवान ॥३॥ (१३३५-११, प्रभाती, महला ४)
By great good fortune, the Society of the Saints is found. Through the Guru, the True Guru, I receive the Touch of the Lord God. ||3||

गुन गावह प्रभ अगम ठाकुर के गुन गाइि रहे हैरान ॥ (१३३५-१२, प्रभाती, महला ४)
I sing the Glorious Praises of God, my Inaccessible Lord and Master; singing His Praises, I am enraptured.

जन नानक कउ गुरि किरपा धारी हरि नामु दीए खिन दान ॥४॥१॥ (१३३५-१२, प्रभाती, महला ४)
The Guru has showered His Mercy on servant Nanak; in an instant, He blessed him with the Gift of the Lord's Name. ||4||1||

प्रभाती महला ४ ॥ (१३३५-१३)
Prabhaatee, Fourth Mehl:

उगवै सूरु गुरमुखि हरि बोलहि सभ रैनि सम्ालहि हरि गाल ॥ (१३३५-१३, प्रभाती, महला ४)
With the rising of the sun, the Gurmukh speaks of the Lord. All through the night, he dwells upon the Sermon of the Lord.

हमरै प्रभि हम लोच लगाई हम करह प्रभू हरि भाल ॥१॥ (१३३५-१४, प्रभाती, महला ४)
My God has infused this longing within me; I seek my Lord God. ||1||

मेरा मनु साधू धूरि रवाल ॥ (१३३५-१४, प्रभाती, महला ४)
My mind is the dust of the feet of the Holy.

हरि हरि नामु दृड़ाइिए गुरि मीठा गुर पग झारह हम बाल ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३५-१५, प्रभाती, महला ४)
The Guru has implanted the Sweet Name of the Lord, Har, Har, within me. I dust the Guru's Feet with my hair. ||1||Pause||

साकत कउ दिनु रैनि अंधारी मोहि फाथे माइिआ जाल ॥ (१३३५-१५, प्रभाती, महला ४)
Dark are the days and nights of the faithless cynics; they are caught in the trap of attachment to Maya.

खिनु पलु हरि प्रभु रिदै न वसिए रिनि बाधे बहु बिधि बाल ॥२॥ (१३३५-१६, प्रभाती, महला ४)
The Lord God does not dwell in their hearts, even for an instant; every hair of their heads is totally tied up in debts. ||2||

सतसंगति मिलि मति बुधि पाई हउ छूटे ममता जाल ॥ (१३३५-१७, प्रभाती, महला ४)
Joining the Sat Sangat, the True Congregation, wisdom and understanding are obtained, and one is released from the traps of egotism and possessiveness.

हरि नामा हरि मीठ लगाना गुरि कीइे सबदि निहाल ॥३॥ (१३३५-१७, प्रभाती, महला ४)
The Lord's Name, and the Lord, seem sweet to me. Through the Word of His Shabad, the Guru has made me happy. ||3||

हम बारिक गुर अगम गुसाई गुर करि किरपा प्रतिपाल ॥ (१३३५-१८, प्रभाती, महला ४)
I am just a child; the Guru is the Unfathomable Lord of the World. In His Mercy, He cherishes and sustains me.

बिखु भउजल डुबदे काढि लेहु प्रभ गुर नानक बाल गुपाल ॥४॥२॥ (१३३५-१९, प्रभाती, महला ४)
I am drowning in the ocean of poison; O God, Guru, Lord of the World, please save Your child, Nanak. ||4||2||

प्रभाती महला ४ ॥ (१३३५-१९)
Prabhaatee, Fourth Mehl:

इिकु खिनु हरि प्रभि किरपा धारी गुन गाइे रसक रसीक ॥ (१३३५-१९, प्रभाती, महला ४)
The Lord God showered me with His Mercy for an instant; I sing His Glorious Praises with joyous love and delight.

गावत सुनत दोऊ भइे मुकते जिना गुरमुखि खिनु हरि पीक ॥१॥ (१३३६-१, प्रभाती, महला ४)
Both the singer and the listener are liberated, when, as Gurmukh, they drink in the Lord's Name, even for an instant. ||1||

मेरै मनि हरि हरि राम नामु रसु टीक ॥ (१३३६-२, प्रभाती, महला ४)
The Sublime Essence of the Name of the Lord, Har, Har, is enshrined within my mind.

गुरमुखि नामु सीतल जलु पाइिआ हरि हरि नामु पीआ रसु झीक ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३६-२, प्रभाती, महला ४)
As Gurmukh, I have obtained the cooling, soothing Water of the Naam. I eagerly drink in the sublime essence of the Name of the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

जिन हरि हिरदै प्रीति लगानी तिना मसतकि ऊजल टीक ॥ (१३३६-३, प्रभाती, महला ४)
Those whose hearts are imbued with the Love of the Lord have the mark of radiant purity upon their foreheads.

हरि जन सोभा सभ जग ऊपरि जिउ विचि उडवा ससि कीक ॥२॥ (१३३६-४, प्रभाती, महला ४)
The Glory of the Lord's humble servant is manifest throughout the world, like the moon among the stars. ||2||

जिन हरि हिरदै नामु न वसिए तिन सभि कारज फीक ॥ (१३३६-४, प्रभाती, महला ४)
Those whose hearts are not filled with the Lord's Name - all their affairs are worthless and insipid.

जैसे सीगारु करै देह मानुख नाम बिना नकटे नक कीक ॥३॥ (१३३६-५, प्रभाती, महला ४)
They may adorn and decorate their bodies, but without the Naam, they look like their noses have been cut off. ||3||

घटि घटि रमईआ रमत राम राइि सभ वरतै सभ महि ईक ॥ (१३३६-५, प्रभाती, महला ४)
The Sovereign Lord permeates each and every heart; the One Lord is all-pervading everywhere.

जन नानक कउ हरि किरपा धारी गुर बचन धिआइिए घरी मीक ॥४॥३॥ (१३३६-६, प्रभाती, महला ४)
The Lord has showered His Mercy upon servant Nanak; through the Word of the Guru's Teachings, I have meditated on the Lord in an instant. ||4||3||

प्रभाती महला ४ ॥ (१३३६-७)
Prabhaatee, Fourth Mehl:

अगम दइिआल कृपा प्रभि धारी मुखि हरि हरि नामु हम कहे ॥ (१३३६-७, प्रभाती, महला ४)
God, the Inaccessible and Merciful, has showered me with His Mercy; I chant the Name of the Lord, Har, Har, with my mouth.

पतित पावन हरि नामु धिआइिए सभि किलबिख पाप लहे ॥१॥ (१३३६-८, प्रभाती, महला ४)
I meditate on the Name of the Lord, the Purifier of sinners; I am rid of all my sins and mistakes. ||1||

जपि मन राम नामु रवि रहे ॥ (१३३६-८, प्रभाती, महला ४)
O mind, chant the Name of the All-pervading Lord.

दीन दइिआलु दुख भंजनु गाइिए गुरमति नामु पदारथु लहे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३६-९, प्रभाती, महला ४)
I sing the Praises of the Lord, Merciful to the meek, Destroyer of pain. Following the Guru's Teachings, I gather in the Wealth of the Naam, the Name of the Lord. ||1||Pause||

काइिआ नगरि नगरि हरि बसिए मति गुरमति हरि हरि सहे ॥ (१३३६-९, प्रभाती, महला ४)
The Lord abides in the body-village; through the Wisdom of the Guru's Teachings, the Lord, Har, Har, is revealed.

सरीरि सरोवरि नामु हरि प्रगटिए घरि मंदरि हरि प्रभु लहे ॥२॥ (१३३६-१०, प्रभाती, महला ४)
In the lake of the body, the Lord's Name has been revealed. Within my own home and mansion, I have obtained the Lord God. ||2||

जो नर भरमि भरमि उदिआने ते साकत मूड़ मुहे ॥ (१३३६-११, प्रभाती, महला ४)
Those beings who wander in the wilderness of doubt - those faithless cynics are foolish, and are plundered.

जिउ मृग नाभि बसै बासु बसना भ्रमि भ्रमिए झार गहे ॥३॥ (१३३६-११, प्रभाती, महला ४)
They are like the deer: the scent of musk comes from its own navel, but it wanders and roams around, searching for it in the bushes. ||3||

तुम वड अगम अगाधि बोधि प्रभ मति देवहु हरि प्रभ लहे ॥ (१३३६-१२, प्रभाती, महला ४)
You are Great and Unfathomable; Your Wisdom, God, is Profound and Incomprehensible. Please bless me with that wisdom, by which I might attain You, O Lord God.

जन नानक कउ गुरि हाथु सिरि धरिए हरि राम नामि रवि रहे ॥४॥४॥ (१३३६-१३, प्रभाती, महला ४)
The Guru has placed His Hand upon servant Nanak; he chants the Name of the Lord. ||4||4||

प्रभाती महला ४ ॥ (१३३६-१३)
Prabhaatee, Fourth Mehl:

मनि लागी प्रीति राम नाम हरि हरि जपिए हरि प्रभु वडफा ॥ (१३३६-१४, प्रभाती, महला ४)
My mind is in love with the Name of the Lord, Har, Har; I meditate on the Great Lord God.

सतिगुर बचन सुखाने हीअरै हरि धारी हरि प्रभ कृपफा ॥१॥ (१३३६-१४, प्रभाती, महला ४)
The Word of the True Guru has become pleasing to my heart. The Lord God has showered me with His Grace. ||1||

मेरे मन भजु राम नाम हरि निमखफा ॥ (१३३६-१५, प्रभाती, महला ४)
O my mind, vibrate and meditate on the Lord's Name every instant.

हरि हरि दानु दीए गुरि पूरै हरि नामा मनि तनि बसफा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३६-१५, प्रभाती, महला ४)
The Perfect Guru has blessed me with the gift of the Name of the Lord, Har, Har. The Lord's Name abides in my mind and body. ||1||Pause||

काइआ नगरि वसिए घरि मंदरि जपि सोभा गुरमुखि करपफा ॥ (१३३६-१६, प्रभाती, महला ४)
The Lord abides in the body-village, in my home and mansion. As Gurmukh, I meditate on His Glory.

हलति पलति जन भइे सुहेले मुख ऊजल गुरमुखि तरफा ॥२॥ (१३३६-१७, प्रभाती, महला ४)
Here and hereafter, the Lord's humble servants are embellished and exalted; their faces are radiant; as Gurmukh, they are carried across. ||2||

अनभउ हरि हरि हरि लिव लागी हरि उर धारिए गुरि निमखफा ॥ (१३३६-१७, प्रभाती, महला ४)
I am lovingly attuned to the Fearless Lord, Har, Har, Har; through the Guru, I have enshrined the Lord within my heart in an instant.

कोटि कोटि के दोख सभ जन के हरि दूरि कीइे इिक पलफा ॥३॥ (१३३६-१८, प्रभाती, महला ४)
Millions upon millions of the faults and mistakes of the Lord's humble servant are all taken away in an instant. ||3||

तुमरे जन तुम ही ते जाने प्रभ जानिए जन ते मुखफा ॥ (१३३६-१९, प्रभाती, महला ४)
Your humble servants are known only through You, God; knowing You, they becomes supreme.

हरि हरि आपु धरिए हरि जन महि जन नानकु हरि प्रभु इिकफा ॥४॥५॥ (१३३६-१९, प्रभाती, महला ४)
The Lord, Har, Har, has enshrined Himself within His humble servant. O Nanak, the Lord God and His servant are one and the same. ||4||5||

पन्ना १३३७

प्रभाती महला ४ ॥ (१३३७-१)
Prabhaatee, Fourth Mehl:

गुर सतिगुरि नामु दृड़ाइिए हरि हरि हम मुहे जीवे हरि जपिभा ॥ (१३३७-१, प्रभाती, महला ४)
The Guru, the True Guru, has implanted the Naam, the Name of the Lord within me. I was dead, but chanting the Name of the Lord, Har, Har, I have been brought back to life.

धनु धन्नु गुरू गुरु सतिगुरु पूरा बिखु डुबदे बाह देइि कढिभा ॥१॥ (१३३७-२, प्रभाती, महला ४)
Blessed, blessed is the Guru, the Guru, the Perfect True Guru; He reached out to me with His Arm, and pulled me up and out of the ocean of poison. ||1||

जपि मन राम नामु अरधाँभा ॥ (१३३७-३, प्रभाती, महला ४)
O mind, meditate and worship the Lord's Name.

उपजंपि उपाइि न पाईऐ कतहू गुरि पूरै हरि प्रभु लाभा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३७-३, प्रभाती, महला ४)
God is never found, even by making all sorts of new efforts. The Lord God is obtained only through the Perfect Guru. ||1||Pause||

राम नामु रसु राम रसाइिणु रसु पीआ गुरमति रसभा ॥ (१३३७-४, प्रभाती, महला ४)
The Sublime Essence of the Lord's Name is the source of nectar and bliss; drinking in this Sublime Essence, following the Guru's Teachings, I have become happy.

लोह मनूर कंचनु मिलि संगति हरि उर धारिए गुरि हरिभा ॥२॥ (१३३७-४, प्रभाती, महला ४)
Even iron slag is transformed into gold, joining the Lord's Congregation. Through the Guru, the Lord's Light is enshrined within the heart. ||2||

हउमै बिखिआ नित लोभि लुभाने पुत कलत मोहि लुभिभा ॥ (१३३७-५, प्रभाती, महला ४)
Those who are continually lured by greed, egotism and corruption, who are lured away by emotional attachment to their children and spouse

तिन पग संत न सेवे कबहू ते मनमुख भूंभर भरभा ॥३॥ (१३३७-६, प्रभाती, महला ४)
- they never serve at the feet of the Saints; those self-willed manmukhs are filled with ashes. ||3||

तुमरे गुन तुम ही प्रभ जानहु हम परे हारि तुम सरनभा ॥ (१३३७-६, प्रभाती, महला ४)
O God, You alone know Your Glorious Virtues; I have grown weary - I seek Your Sanctuary.

जिउ जानहु तिउ राखहु सुआमी जन नानकु दासु तुमनभा ॥४॥६॥ (१३३७-७, प्रभाती, महला ४)
As You know best, You preserve and protect me, O my Lord and Master; servant Nanak is Your slave. ||4||6||

छका १ ॥ (१३३७-७)
First Set Of Six||

प्रभाती बिभास पड़ताल महला ४ (१३३७-८)
Prabhaatee, Bibhaas, Partaal, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३३७-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जपि मन हरि हरि नामु निधान ॥ (१३३७-९, प्रभाती बिभास, महला ४)
O mind, meditate on the Treasure of the Name of the Lord, Har, Har.

हरि दरगह पावहि मान ॥ (१३३७-९, प्रभाती बिभास, महला ४)
You shall be honored in the Court of the Lord.

जिनि जपिआ ते पारि परान ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३७-९, प्रभाती बिभास, महला ४)
Those who chant and meditate shall be carried across to the other shore. ||1||Pause||

सुनि मन हरि हरि नामु करि धिआनु ॥ (१३३७-१०, प्रभाती बिभास, महला ४)
Listen, O mind: meditate on the Name of the Lord, Har, Har.

सुनि मन हरि कीरति अठसठि मजानु ॥ (१३३७-१०, प्रभाती बिभास, महला ४)
Listen, O mind: the Kirtan of the Lord's Praises is equal to bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage.

सुनि मन गुरमुखि पावहि मानु ॥१॥ (१३३७-१०, प्रभाती बिभास, महला ४)
Listen, O mind: as Gurmukh, you shall be blessed with honor. ||1||

जपि मन परमेसुरु परधानु ॥ (१३३७-११, प्रभाती बिभास, महला ४)
O mind, chant and meditate on the Supreme Transcendent Lord God.

खिन खोवै पाप कोटान ॥ (१३३७-११, प्रभाती बिभास, महला ४)
Millions of sins shall be destroyed in an instant.

मिलु नानक हरि भगवान ॥२॥१॥७॥ (१३३७-११, प्रभाती बिभास, महला ४)
O Nanak, you shall meet with the Lord God. ||2||1||7||

प्रभाती महला ५ बिभास (१३३७-१३)
Prabhaatee, Fifth Mehl, Bibhaas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३३७-१३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मनु हरि कीआ तनु सभु साजिआ ॥ (१३३७-१४, प्रभाती, महला ५)
The Lord created the mind, and fashioned the entire body.

पंच तत रचि जोति निवाजिआ ॥ (१३३७-१४, प्रभाती, महला ५)
From the five elements, He formed it, and infused His Light within it.

सिहजा धरति बरतन कउ पानी ॥ (१३३७-१४, प्रभाती, महला ५)
He made the earth its bed, and water for it to use.

निमख न विसारहु सेवहु सारिगपानी ॥१॥ (१३३७-१५, प्रभाती, महला ५)
Do not forget Him for an instant; serve the Lord of the World. ||1||

मन सतिगुरु सेवि होइ परम गते ॥ (१३३७-१५, प्रभाती, महला ५)
O mind, serve the True Guru, and obtain the supreme status.

हरख सोग ते रहहि निरारा ताँ तू पावहि प्रानपते ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३७-१५, प्रभाती, महला ५)
If you remain unattached and unaffected by sorrow and joy, then you shall find the Lord of Life. ||1||Pause||

कापड़ भोग रस अनिक भुंचाइे ॥ (१३३७-१६, प्रभाती, महला ५)
He makes all the various pleasures, clothes and foods for you to enjoy.

मात पिता कुटंब सगल बनाइे ॥ (१३३७-१६, प्रभाती, महला ५)
He made your mother, father and all relatives.

रिजकु समाहे जलि थलि मीत ॥ (१३३७-१७, प्रभाती, महला ५)
He provides sustenance to all, in the water and on the land, O friend.

सो हरि सेवहु नीता नीत ॥२॥ (१३३७-१७, प्रभाती, महला ५)
So serve the Lord, forever and ever. ||2||

तहा सखाई जह कोइि न होवै ॥ (१३३७-१७, प्रभाती, महला ५)
He shall be your Helper and Support there, where no one else can help you.

कोटि अप्राध इक खिन महि धोवै ॥ (१३३७-१८, प्रभाती, महला ५)
He washes away millions of sins in an instant.

दाति करै नही पछोतावै ॥ (१३३७-१८, प्रभाती, महला ५)
He bestows His Gifts, and never regrets them.

इेका बखस फिरि बहुरि न बुलावै ॥३॥ (१३३७-१८, प्रभाती, महला ५)
He forgives, once and for all, and never asks for one's account again. ||3||

पन्ना १३३८

किरत संजोगी पाइआ भालि ॥ (१३३८-१, प्रभाती, महला ५)
By pre-ordained destiny, I have searched and found God.

साधसंगति महि बसे गुपाल ॥ (१३३८-१, प्रभाती, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, the Lord of the World abides.

गुर मिलि आइे तुमरै दुआर ॥ (१३३८-१, प्रभाती, महला ५)
Meeting with the Guru, I have come to Your Door.

जन नानक दरसनु देहु मुरारि ॥४॥१॥ (१३३८-२, प्रभाती, महला ५)
O Lord, please bless servant Nanak with the Blessed Vision of Your Darshan. ||4||1||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३८-२)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

प्रभ की सेवा जन की सोभा ॥ (१३३८-२, प्रभाती, महला ५)
Serving God, His humble servant is glorified.

काम क्रोध मिटे तिसु लोभा ॥ (१३३८-३, प्रभाती, महला ५)
Unfulfilled sexual desire, unresolved anger and unsatisfied greed are eradicated.

नामु तेरा जन कै भंडारि ॥ (१३३८-३, प्रभाती, महला ५)
Your Name is the treasure of Your humble servant.

गुन गावहि प्रभ दरस पिआरि ॥१॥ (१३३८-३, प्रभाती, महला ५)
Singing His Praises, I am in love with the Blessed Vision of God's Darshan. ||1||

तुमरी भगति प्रभ तुमहि जनाई ॥ (१३३८-४, प्रभाती, महला ५)
You are known, O God, by Your devotees.

काटि जेवरी जन लीड़े छडाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३८-४, प्रभाती, महला ५)
Breaking their bonds, You emancipate them. ||1||Pause||

जो जनु राता प्रभ कै रंगि ॥ (१३३८-४, प्रभाती, महला ५)
Those humble beings who are imbued with God's Love

तिनि सुखु पाइआ प्रभ कै संगि ॥ (१३३८-५, प्रभाती, महला ५)
find peace in God's Congregation.

जिसु रसु आइआ सोई जानै ॥ (१३३८-५, प्रभाती, महला ५)
They alone understand this, to whom this subtle essence comes.

पेखि पेखि मन महि हैरानै ॥२॥ (१३३८-५, प्रभाती, महला ५)
Beholding it, and gazing upon it, in their minds they are wonderstruck. ||2||

सो सुखीआ सभ ते ऊतमु सोइ ॥ (१३३८-६, प्रभाती, महला ५)
They are at peace, the most exalted of all,

जा कै हृदै वसिआ प्रभु सोइ ॥ (१३३८-६, प्रभाती, महला ५)
within whose hearts God dwells.

सोई निहचलु आवै न जाइ ॥ (१३३८-६, प्रभाती, महला ५)
They are stable and unchanging; they do not come and go in reincarnation.

अनदिनु प्रभ के हरि गुण गाइ ॥३॥ (१३३८-७, प्रभाती, महला ५)
Night and day, they sing the Glorious Praises of the Lord God. ||3||

ता कउ करहु सगल नमसकारु ॥ (१३३८-७, प्रभाती, महला ५)
All bow down in humble respect to those

जा कै मनि पूरनु निरंकारु ॥ (१३३८-७, प्रभाती, महला ५)
whose minds are filled with the Formless Lord.

करि किरपा मोहि ठाकुर देवा ॥ (१३३८-८, प्रभाती, महला ५)
Show mercy unto me, O my Divine Lord and Master.

नानकु उधरै जन की सेवा ॥४॥२॥ (१३३८-८, प्रभाती, महला ५)
May Nanak be saved, by serving these humble beings. ||4||2||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३८-८)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

गुन गावत मनि होइ अन्नद ॥ (१३३८-९, प्रभाती, महला ५)
Singing His Glorious Praises, the mind is in ecstasy.

आठ पहर सिमरउ भगवंत ॥ (१३३८-९, प्रभाती, महला ५)
Twenty-four hours a day, I meditate in remembrance on God.

जा कै सिमरनि कलमल जाहि ॥ (१३३८-९, प्रभाती, महला ५)
Remembering Him in meditation, the sins go away.

तिसु गुर की हम चरनी पाहि ॥१॥ (१३३८-९, प्रभाती, महला ५)
I fall at the Feet of that Guru. ||1||

सुमति देवहु संत पिआरे ॥ (१३३८-१०, प्रभाती, महला ५)
O beloved Saints, please bless me with wisdom;

सिमरउ नामु मोहि निसतारे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३८-१०, प्रभाती, महला ५)
let me meditate on the Naam, the Name of the Lord, and be emancipated. ||1||Pause||

जिनि गुरि कहिआ मारगु सीधा ॥ (१३३८-११, प्रभाती, महला ५)
The Guru has shown me the straight path;

सगल तिआगि नामि हरि गीधा ॥ (१३३८-११, प्रभाती, महला ५)
I have abandoned everything else. I am enraptured with the Name of the Lord.

तिसु गुर कै सदा बलि जाईऐ ॥ (१३३८-११, प्रभाती, महला ५)
I am forever a sacrifice to that Guru;

हरि सिमरनु जिसु गुर ते पाईऐ ॥२॥ (१३३८-१२, प्रभाती, महला ५)
I meditate in remembrance on the Lord, through the Guru. ||2||

बूडत प्रानी जिनि गुरहि तराइआ ॥ (१३३८-१२, प्रभाती, महला ५)
The Guru carries those mortal beings across, and saves them from drowning.

जिसु प्रसादि मोहै नही माइआ ॥ (१३३८-१३, प्रभाती, महला ५)
By His Grace, they are not enticed by Maya;

हलतु पलतु जिनि गुरहि सवारिआ ॥ (१३३८-१३, प्रभाती, महला ५)
in this world and the next, they are embellished and exalted by the Guru.

तिसु गुर ऊपरि सदा हउ वारिआ ॥३॥ (१३३८-१३, प्रभाती, महला ५)
I am forever a sacrifice to that Guru. ||3||

महा मुगध ते कीआ गिआनी ॥ (१३३८-१४, प्रभाती, महला ५)
From the most ignorant, I have been made spiritually wise,

गुर पूरे की अकथ कहानी ॥ (१३३८-१४, प्रभाती, महला ५)
through the Unspoken Speech of the Perfect Guru.

पारब्रहम नानक गुरदेव ॥ (१३३८-१४, प्रभाती, महला ५)
The Divine Guru, O Nanak, is the Supreme Lord God.

वडै भागि पाईऐ हरि सेव ॥४॥३॥ (१३३८-१५, प्रभाती, महला ५)
By great good fortune, I serve the Lord. ||4||3||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३८-१५)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

सगले दूख मिटे सुख दीए अपना नामु जपाइआ ॥ (१३३८-१५, प्रभाती, महला ५)
Eradicating all my pains, He has blessed me with peace, and inspired me to chant His Name.

करि किरपा अपनी सेवा लाए सगला दुरतु मिटाइआ ॥१॥ (१३३८-१६, प्रभाती, महला ५)
In His Mercy, He has enjoined me to His service, and has purged me of all my sins. ||1||

हम बारिक सरनि प्रभ दइआल ॥ (१३३८-१६, प्रभाती, महला ५)
I am only a child; I seek the Sanctuary of God the Merciful.

अवगण काटि कीए प्रभि अपुने राखि लीए मेरै गुर गोपालि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३८-१७, प्रभाती, महला ५)
Erasing my demerits and faults, God has made me His Own. My Guru, the Lord of the World, protects me. ||1||Pause||

ताप पाप बिनसे खिन भीतरि भए क्रिपाल गुसाई ॥ (१३३८-१७, प्रभाती, महला ५)
My sicknesses and sins were erased in an instant, when the Lord of the World became merciful.

सासि सासि पारब्रहमु अराधी अपुने सतिगुर कै बलि जाई ॥२॥ (१३३८-१८, प्रभाती, महला ५)
With each and very breath, I worship and adore the Supreme Lord God; I am a sacrifice to the True Guru. ||2||

अगम अगोचरु बिअंतु सुआमी ता का अंतु न पाईऐ ॥ (१३३८-१९, प्रभाती, महला ५)
My Lord and Master is Inaccessible, Unfathomable and Infinite. His limits cannot be found.

लाहा खाटि होईऐ धनवंता अपुना प्रभू धिआईऐ ॥३॥ (१३३८-१९, प्रभाती, महला ५)
We earn the profit, and become wealthy, meditating on our God. ||3||

पन्ना १३३९

आठ पहर पारब्रहमु धिआई सदा सदा गुन गाइआ ॥ (१३३९-१, प्रभाती, महला ५)
Twenty-four hours a day, I meditate on the Supreme Lord God; I sing His Glorious Praises forever and ever.

कहु नानक मेरे पूरे मनोरथ पारब्रहमु गुरु पाइआ ॥४॥४॥ (१३३९-२, प्रभाती, महला ५)
Says Nanak, my desires have been fulfilled; I have found my Guru, the Supreme Lord God. ||4||4||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३९-२)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

सिमरत नामु किलबिख सभि नासे ॥ (१३३९-२, प्रभाती, महला ५)
Meditating in rememberance on the Naam, all my sins have been erased.

सचु नामु गुरि दीनी रासे ॥ (१३३९-३, प्रभाती, महला ५)
The Guru has blessed me with the Capital of the True Name.

प्रभ की दरगह सोभावंते ॥ (१३३९-३, प्रभाती, महला ५)
God's servants are embellished and exalted in His Court;

सेवक सेवि सदा सोहंते ॥१॥ (१३३९-३, प्रभाती, महला ५)
serving Him, they look beauteous forever. ||1||

हरि हरि नामु जपहु मेरे भाई ॥ (१३३९-४, प्रभाती, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Har, Har, O my Siblings of Destiny.

सगले रोग दोख सभि बिनसहि अगिआनु अंधेरा मन ते जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३६-४, प्रभाती, महला ५)
All sickness and sin shall be erased; your mind shall be rid of the darkness of ignorance. ||1||Pause||

जनम मरन गुरि राखे मीत ॥ (१३३६-५, प्रभाती, महला ५)
The Guru has saved me from death and rebirth, O friend;

हरि के नाम सिउ लागी प्रीति ॥ (१३३६-५, प्रभाती, महला ५)
I am in love with the Name of the Lord.

कोटि जनम के गइे कलेस ॥ (१३३६-५, प्रभाती, महला ५)
The suffering of millions of incarnations is gone;

जो तिसु भावै सो भल होस ॥२॥ (१३३६-६, प्रभाती, महला ५)
whatever pleases Him is good. ||2||

तिसु गुर कउ हउ सद बलि जाई ॥ (१३३६-६, प्रभाती, महला ५)
I am forever a sacrifice to the Guru;

जिसु प्रसादि हरि नामु धिआई ॥ (१३३६-६, प्रभाती, महला ५)
by His Grace, I meditate on the Lord's Name.

अैसा गुरु पाईअै वडभागी ॥ (१३३६-७, प्रभाती, महला ५)
By great good fortune, such a Guru is found;

जिसु मिलते राम लिव लागी ॥३॥ (१३३६-७, प्रभाती, महला ५)
meeting Him, one is lovingly attuned to the Lord. ||3||

करि किरपा पारब्रहम सुआमी ॥ (१३३६-७, प्रभाती, महला ५)
Please be merciful, O Supreme Lord God, O Lord and Master,

सगल घटा के अंतरजामी ॥ (१३३६-८, प्रभाती, महला ५)
Inner-knower, Searcher of Hearts.

आठ पहर अपुनी लिव लाइि ॥ (१३३६-८, प्रभाती, महला ५)
Twenty-four hours a day, I am lovingly attuned to You.

जनु नानकु प्रभ की सरनाइि ॥४॥५॥ (१३३६-८, प्रभाती, महला ५)
Servant Nanak has come to the Sanctuary of God. ||4||5||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३६-९)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

करि किरपा अपुने प्रभि कीड़े ॥ (१३३६-९, प्रभाती, महला ५)
In His Mercy, God has made me His Own.

हरि का नामु जपन कउ दीड़े ॥ (१३३६-९, प्रभाती, महला ५)
He has blessed me with the Naam, the Name of the Lord.

आठ पहर गुन गाइ गुबिंद ॥ (१३३६-९, प्रभाती, महला ५)
Twenty-four hours a day, I sing the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

भै बिनसे उतरी सभ चिंद ॥१॥ (१३३६-१०, प्रभाती, महला ५)
Fear is dispelled, and all anxiety has been alleviated. ||1||

उबरे सतिगुर चरनी लागि ॥ (१३३६-१०, प्रभाती, महला ५)
I have been saved, touching the Feet of the True Guru.

जो गुरु कहै सोई भल मीठा मन की मति तिआगि ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३६-१०, प्रभाती, महला ५)
Whatever the Guru says is good and sweet to me. I have renounced the intellectual wisdom of my mind. ||1||Pause||

मनि तनि वसिआ हरि प्रभु सोई ॥ (१३३६-११, प्रभाती, महला ५)
That Lord God abides within my mind and body.

कलि कलेस किछु बिघनु न होई ॥ (१३३६-११, प्रभाती, महला ५)
There are no conflicts, pains or obstacles.

सदा सदा प्रभु जीअ कै संगि ॥ (१३३६-१२, प्रभाती, महला ५)
Forever and ever, God is with my soul.

उतरी मैलु नाम कै रंगि ॥२॥ (१३३६-१२, प्रभाती, महला ५)
Filth and pollution are washed away by the Love of the Name. ||2||

चरन कमल सिउ लागो पिआरु ॥ (१३३६-१२, प्रभाती, महला ५)
I am in love with the Lotus Feet of the Lord;

बिनसे काम क्रोध अहंकार ॥ (१३३६-१३, प्रभाती, महला ५)
I am no longer consumed by sexual desire, anger and egotism.

प्रभ मिलन का मारगु जानाँ ॥ (१३३६-१३, प्रभाती, महला ५)
Now, I know the way to meet God.

भाइि भगति हरि सिउ मनु मानाँ ॥३॥ (१३३६-१३, प्रभाती, महला ५)
Through loving devotional worship, my mind is pleased and appeased with the Lord. ||3||

सुणि सजण संत मीत सुहेले ॥ (१३३६-१४, प्रभाती, महला ५)
Listen, O friends, Saints, my exalted companions.

नामु रतनु हरि अगह अतोले ॥ (१३३६-१४, प्रभाती, महला ५)
The Jewel of the Naam, the Name of the Lord, is unfathomable and immeasurable.

सदा सदा प्रभु गुण निधि गाईऐ ॥ (१३३६-१४, प्रभाती, महला ५)
Forever and ever, sing the Glories of God, the Treasure of Virtue.

कहु नानक वडभागी पाईऐ ॥४॥६॥ (१३३६-१५, प्रभाती, महला ५)
Says Nanak, by great good fortune, He is found. ||4||6||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३६-१५)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

से धनवंत सेई सचु साहा ॥ (१३३६-१५, प्रभाती, महला ५)
They are wealthy, and they are the true merchants,

हरि की दरगह नामु विसाहा ॥१॥ (१३३६-१६, प्रभाती, महला ५)
who have the credit of the Naam in the Court of the Lord. ||1||

हरि हरि नामु जपहु मन मीत ॥ (१३३६-१६, प्रभाती, महला ५)
So chant the Name of the Lord, Har, Har, in your mind, my friends.

गुरु पूरा पाईऐ वडभागी निरमल पूरन रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (१३३६-१६, प्रभाती, महला ५)
The Perfect Guru is found by great good fortune, and then one's lifestyle becomes perfect and immaculate. ||1||Pause||

पाइिआ लाभु वजी वाधाई ॥ (१३३६-१७, प्रभाती, महला ५)
They earn the profit, and the congratulations pour in;

संत प्रसादि हरि के गुन गाई ॥२॥ (१३३६-१७, प्रभाती, महला ५)
by the Grace of the Saints, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||

सफल जनमु जीवन परवाणु ॥ (१३३६-१८, प्रभाती, महला ५)
Their lives are fruitful and prosperous, and their birth is approved;

गुर परसादी हरि रंगु माणु ॥३॥ (१३३६-१८, प्रभाती, महला ५)
by Guru's Grace, they enjoy the Love of the Lord. ||3||

बिनसे काम क्रोध अहंकार ॥ (१३३६-१८, प्रभाती, महला ५)
Sexuality, anger and egotism are wiped away;

नानक गुरमुखि उतरहि पारि ॥४॥७॥ (१३३६-१९, प्रभाती, महला ५)
O Nanak, as Gurmukh, they are carried across to the other shore. ||4||7||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३३६-१९)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

गुरु पूरा पूरी ता की कला ॥ (१३३६-१९, प्रभाती, महला ५)
The Guru is Perfect, and Perfect is His Power.

गुर का सबदु सदा सद अटला ॥ (१३४०-१, प्रभाती, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad is unchanging, forever and ever.

गुर की बाणी जिसु मनि वसै ॥ दूखु दरदु सभु ता का नसै ॥१॥ (१३४०-१, प्रभाती, महला ५)
All pains and afflictions run away from those, whose minds are filled with the Word of the Guru's Bani. ||1||

हरि रंगि राता मनु राम गुन गावै ॥ (१३४०-२, प्रभाती, महला ५)
Imbued with the Lord's Love, they sing the Glorious Praises of the Lord.

मुकतो साधू धूरी नावै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४०-२, प्रभाती, महला ५)
They are liberated, bathing in the dust of the feet of the Holy. ||1||Pause||

गुर परसादी उतरे पारि ॥ (१३४०-२, प्रभाती, महला ५)
By Guru's Grace, they are carried across to the other shore;

भउ भरमु बिनसे बिकार ॥ (१३४०-३, प्रभाती, महला ५)
they are rid of fear, doubt and corruption.

मन तन अंतरि बसे गुर चरना ॥ (१३४०-३, प्रभाती, महला ५)
The Guru's Feet abide deep within their minds and bodies.

निरभै साध परे हरि सरना ॥२॥ (१३४०-३, प्रभाती, महला ५)
The Holy are fearless; they take to the Sanctuary of the Lord. ||2||

अनद सहज रस सूख घनेरे ॥ (१३४०-४, प्रभाती, महला ५)
They are blessed with abundant bliss, happiness, pleasure and peace.

दुसमनु दूखु न आवै नेरे ॥ (१३४०-४, प्रभाती, महला ५)
Enemies and pains do not even approach them.

गुरि पूरै अपुने करि राखे ॥ (१३४०-४, प्रभाती, महला ५)
The Perfect Guru makes them His Own, and protects them.

हरि नामु जपत किलबिख सभि लाथे ॥३॥ (१३४०-४, प्रभाती, महला ५)
Chanting the Lord's Name, they are rid of all their sins. ||3||

संत साजन सिख भइे सुहेले ॥ (१३४०-५, प्रभाती, महला ५)
The Saints, spiritual companions and Sikhs are exalted and uplifted.

गुरि पूरै प्रभ सिउ लै मेले ॥ (१३४०-५, प्रभाती, महला ५)
The Perfect Guru leads them to meet God.

जनम मरन दुख फाहा काटिआ ॥ (१३४०-५, प्रभाती, महला ५)
The painful noose of death and rebirth is snapped.

कहु नानक गुरि पड़दा ढाकिआ ॥४॥८॥ (१३४०-६, प्रभाती, महला ५)
Says Nanak, the Guru covers their faults. ||4||8||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४०-६)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

सतिगुरि पूरै नामु दीआ ॥ (१३४०-६, प्रभाती, महला ५)
The Perfect True Guru has bestowed the Naam, the Name of the Lord.

अनद मंगल कलिआण सदा सुखु कारजु सगला रासि थीआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४०-७, प्रभाती, महला ५)
I am blessed with bliss and happiness, emancipation and eternal peace. All my affairs have been resolved. ||1||Pause||

चरन कमल गुर के मनि वूठे ॥ (१३४०-८, प्रभाती, महला ५)
The Lotus Feet of the Guru abide within my mind.

दूख दरद भ्रम बिनसे झूठे ॥१॥ (१३४०-८, प्रभाती, महला ५)
I am rid of pain, suffering, doubt and fraud. ||1||

नित उठि गावहु प्रभ की बाणी ॥ (१३४०-८, प्रभाती, महला ५)
Rise early, and sing the Glorious Word of God's Bani.

आठ पहर हरि सिमरहु प्राणी ॥२॥ (१३४०-९, प्रभाती, महला ५)
Twenty-four hours a day, meditate in remembrance on the Lord, O mortal. ||2||

घरि बाहरि प्रभु सभनी थाई ॥ (१३४०-९, प्रभाती, महला ५)
Inwardly and outwardly, God is everywhere.

संगि सहाई जह हउ जाई ॥३॥ (१३४०-९, प्रभाती, महला ५)
Wherever I go, He is always with me, my Helper and Support. ||3||

दुइ कर जोड़ि करी अरदासि ॥ (१३४०-१०, प्रभाती, महला ५)
With my palms pressed together, I offer this prayer.

सदा जपे नानकु गुणतासु ॥४॥९॥ (१३४०-१०, प्रभाती, महला ५)
O Nanak, I meditate forever on the Lord, the Treasure of Virtue. ||4||9||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४०-१०)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

पारब्रहमु प्रभु सुघड़ सुजाणु ॥ (१३४०-११, प्रभाती, महला ५)
The Supreme Lord God is All-wise and All-knowing.

गुरु पूरा पाईऐ वडभागी दरसन कउ जाईऐ कुरबाणु ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४०-११, प्रभाती, महला ५)
The Perfect Guru is found by great good fortune. I am a sacrifice to the Blessed Vision of His Darshan. ||1||Pause||

किलबिख मेटे सबदि संतोखु ॥ (१३४०-१२, प्रभाती, महला ५)
My sins are cut away, through the Word of the Shabad, and I have found contentment.

नामु अराधन होआ जोगु ॥ (१३४०-१२, प्रभाती, महला ५)
I have become worthy of worshipping the Naam in adoration.

साधसंगि होआ परगासु ॥ (१३४०-१२, प्रभाती, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, I have been enlightened.

चरन कमल मन माहि निवासु ॥१॥ (१३४०-१३, प्रभाती, महला ५)
The Lord's Lotus Feet abide within my mind. ||1||

जिनि कीआ तिनि लीआ राखि ॥ (१३४०-१३, प्रभाती, महला ५)
The One who made us, protects and preserves us.

प्रभु पूरा अनाथ का नाथु ॥ (१३४०-१३, प्रभाती, महला ५)
God is Perfect, the Master of the masterless.

जिसहि निवाजे किरपा धारि ॥ (१३४०-१४, प्रभाती, महला ५)
Those, upon whom He showers His Mercy

पूरन करम ता के आचार ॥२॥ (१३४०-१४, प्रभाती, महला ५)
- they have perfect karma and conduct. ||2||

गुण गावै नित नित नित नवे ॥ (१३४०-१४, प्रभाती, महला ५)
They sing the Glories of God, continually, continuously, forever fresh and new.

लख चउरासीह जोनि न भवे ॥ (१३४०-१४, प्रभाती, महला ५)
They do not wander in the 8.4 million incarnations.

ईहाँ ऊहाँ चरण पूजारे ॥ (१३४०-१५, प्रभाती, महला ५)
Here and hereafter, they worship the Lord's Feet.

मुखु ऊजलु साचे दरबारे ॥३॥ (१३४०-१५, प्रभाती, महला ५)
Their faces are radiant, and they are honored in the Court of the Lord. ||3||

जिसु मसतकि गुरि धरिआ हाथु ॥ (१३४०-१५, प्रभाती, महला ५)
That person, upon whose forehead the Guru places His Hand

कोटि मधे को विरला दासु ॥ (१३४०-१६, प्रभाती, महला ५)
- out of millions, how rare is that slave.

जलि थलि महीअलि पेखै भरपूरि ॥ (१३४०-१६, प्रभाती, महला ५)
He sees God pervading and permeating the water, the land and the sky.

नानक उधरसि तिसु जन की धूरि ॥४॥१०॥ (१३४०-१६, प्रभाती, महला ५)
Nanak is saved by the dust of the feet of such a humble being. ||4||10||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४०-१७)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

कुरबाणु जाई गुर पूरे अपने ॥ (१३४०-१७, प्रभाती, महला ५)
I am a sacrifice to my Perfect Guru.

जिसु प्रसादि हरि हरि जपु जपने ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४०-१७, प्रभाती, महला ५)
By His Grace, I chant and meditate on the Lord, Har, Har. ||1||Pause||

अंमृत बाणी सुणत निहाल ॥ (१३४०-१८, प्रभाती, महला ५)
Listening to the Ambrosial Word of His Bani, I am exalted and enraptured.

बिनसि गइे बिखिआ जंजाल ॥१॥ (१३४०-१८, प्रभाती, महला ५)
My corrupt and poisonous entanglements are gone. ||1||

साच सबद सिउ लागी प्रीति ॥ (१३४०-१६, प्रभाती, महला ५)
I am in love with the True Word of His Shabad.

हरि प्रभु अपुना आइिआ चीति ॥२॥ (१३४०-१६, प्रभाती, महला ५)
The Lord God has come into my consciousness. ||2||

नामु जपत होआ परगासु ॥ (१३४०-१६, प्रभाती, महला ५)
Chanting the Naam, I am enlightened.

पन्ना १३४१

गुर सबदे कीना रिदै निवासु ॥३॥ (१३४१-१, प्रभाती, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad has come to dwell within my heart. ||3||

गुर समरथ सदा दइिआल ॥ (१३४१-१, प्रभाती, महला ५)
The Guru is All-powerful and Merciful forever.

हरि जपि जपि नानक भइे निहाल ॥४॥११॥ (१३४१-१, प्रभाती, महला ५)
Chanting and meditating on the Lord, Nanak is exalted and enraptured. ||4||11||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४१-२)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

गुरु गुरु करत सदा सुखु पाइआ ॥ (१३४१-२, प्रभाती, महला ५)
Chanting Guru, Guru, I have found eternal peace.

दीन दइआल भए किरपाला अपणा नामु आपि जपाइआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४१-३, प्रभाती, महला ५)
God, Merciful to the meek, has become kind and compassionate; He has inspired me to chant His Name. ||1||Pause||

संतसंगति मिलि भइआ प्रगास ॥ (१३४१-३, प्रभाती, महला ५)
Joining the Society of the Saints, I am illumined and enlightened.

हरि हरि जपत पूरन भई आस ॥१॥ (१३४१-४, प्रभाती, महला ५)
Chanting the Name of the Lord, Har, Har, my hopes have been fulfilled. ||1||

सरब कलिआण सूख मनि वूठे ॥ (१३४१-४, प्रभाती, महला ५)
I am blessed with total salvation, and my mind is filled with peace.

हरि गुण गाए गुर नानक तूठे ॥२॥१२॥ (१३४१-५, प्रभाती, महला ५)
I sing the Glorious Praises of the Lord; O Nanak, the Guru has been gracious to me. ||2||12||

प्रभाती महला ५ घरु २ बिभास (१३४१-६)
Prabhaatee, Fifth Mehl, Second House, Bibhaas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३४१-६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अवरु न दूजा ठाउ ॥ (१३४१-७, प्रभाती, महला ५)
There is no other place of rest,

नाही बिनु हरि नाउ ॥ (१३४१-७, प्रभाती, महला ५)
none at all, without the Lord's Name.

सरब सिधि कलिआन ॥ (१३४१-७, प्रभाती, महला ५)
There is total success and salvation,

पूरन होहि सगल काम ॥१॥ (१३४१-७, प्रभाती, महला ५)
and all affairs are perfectly resolved. ||1||

हरि को नामु जपीऐ नीत ॥ (१३४१-८, प्रभाती, महला ५)
Constantly chant the Name of the Lord.

काम क्रोध अहंकारु बिनसै लगै इकै प्रीति ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४१-८, प्रभाती, महला ५)
Sexuality, anger and egotism are wiped away; let yourself fall in love with the One Lord. ||1||Pause||

नामि लागै दूखु भागै सरनि पालन जोगु ॥ (१३४१-८, प्रभाती, महला ५)
Attached to the Naam, the Name of the Lord, pain runs away. In His Sanctuary, He cherishes and sustains us.

सतिगुरु भेटै जमु न तेटै जिसु धुरि होवै संजोगु ॥२॥ (१३४१-९, प्रभाती, महला ५)
Whoever has such pre-ordained destiny meets with the True Guru; the Messenger of Death cannot grab him. ||2||

रैनि दिनसु धिआइ हरि हरि तजहु मन के भरम ॥ (१३४१-९, प्रभाती, महला ५)
Night and day, meditate on the Lord, Har, Har; abandon the doubts of your mind.

साधसंगति हरि मिलै जिसहि पूरन करम ॥३॥ (१३४१-१०, प्रभाती, महला ५)
One who has perfect karma joins the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and meets the Lord. ||3||

जनम जनम बिखाद बिनसे राखि लीने आपि ॥ (१३४१-१०, प्रभाती, महला ५)
The sins of countless lifetimes are erased, and one is protected by the Lord Himself.

मात पिता मीत भाई जन नानक हरि हरि जापि ॥४॥१॥१३॥ (१३४१-११, प्रभाती, महला ५)
He is our Mother, Father, Friend and Sibling; O servant Nanak, meditate on the Lord, Har, Har. ||4||1||13||

प्रभाती महला ५ बिभास पड़ताल (१३४१-१२)
Prabhaatee, Fifth Mehl, Bibhaas, Partaal:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३४१-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रम राम राम राम जाप ॥ (१३४१-१३, प्रभाती, महला ५)
Chant the Name of the Lord, Raam, Raam, Raam.

कलि कलेस लोभ मोह बिनसि जाइ अहं ताप ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४१-१३, प्रभाती, महला ५)
Conflict, suffering, greed and emotional attachment shall be dispelled, and the fever of egotism shall be relieved. ||1||Pause||

आपु तिआगि संत चरन लागि मनु पवितु जाहि पाप ॥१॥ (१३४१-१३, प्रभाती, महला ५)
Renounce your selfishness, and grasp the feet of the Saints; your mind shall be sanctified, and your sins shall be taken away. ||1||

नानकु बारिकु कछू न जानै राखन कउ प्रभु माई बाप ॥२॥१॥१४॥ (१३४१-१४, प्रभाती, महला ५)
Nanak, the child, does not know anything at all. O God, please protect me; You are my Mother and Father. ||2||1||14||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४१-१५)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

चरन कमल सरनि टेक ॥ (१३४१-१५, प्रभाती, महला ५)
I have taken the Shelter and Support of the Lord's Lotus Feet.

ऊच मूच बेअंतु ठाकुरु सरब ऊपरि तुही ईक ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४१-१५, प्रभाती, महला ५)
You are Lofty and Exalted, Grand and Infinite, O my Lord and Master; You alone are above all. ||1||Pause||

प्रान अधार दुख बिदार दैनहार बुधि बिबेक ॥१॥ (१३४१-१६, प्रभाती, महला ५)
He is the Support of the breath of life, the Destroyer of pain, the Giver of discriminating understanding. ||1||

नमसकार रखनहार मनि अराधि प्रभू मेक ॥ (१३४१-१७, प्रभाती, महला ५)
So bow down in respect to the Savior Lord; worship and adore the One God.

संत रेनु करउ मजनु नानक पावै सुख अनेक ॥२॥२॥१५॥ (१३४१-१७, प्रभाती, महला ५)
Bathing in the dust of the feet of the Saints, Nanak is blessed with countless comforts. ||2||2||15||

पन्ना १३४२

प्रभाती असटपदीआ महला १ बिभास (१३४२-१)
Prabhaatee, Ashtapadees, First Mehl, Bibhaas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३४२-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

दुबिधा बउरी मनु बउराइआ ॥ (१३४२-२, प्रभाती, महला १)
The insanity of duality has driven the mind insane.

झूठै लालचि जनमु गवाइआ ॥ (१३४२-२, प्रभाती, महला १)
In false greed, life is wasting away.

लपटि रही फुनि बंधु न पाइआ ॥ (१३४२-२, प्रभाती, महला १)
Duality clings to the mind; it cannot be restrained.

सतिगुरि राखे नामु दृड़ाइआ ॥१॥ (१३४२-३, प्रभाती, महला १)
The True Guru saves us, implanting the Naam, the Name of the Lord within. ||1||

ना मनु मरै न माइआ मरै ॥ (१३४२-३, प्रभाती, महला १)
Without subduing the mind, Maya cannot be subdued.

जिनि किछु कीआ सोई जाणै सबदु वीचारि भउ सागरु तरै ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४२-३, प्रभाती, महला १)
The One who created this, He alone understands. Contemplating the Word of the Shabad, one is carried across the terrifying world-ocean. ||1||Pause||

माइआ संचि राजे अहंकारी ॥ (१३४२-४, प्रभाती, महला १)
Gathering the wealth of Maya, kings become proud and arrogant.

माइआ साथि न चलै पिआरी ॥ (१३४२-४, प्रभाती, महला १)
But this Maya that they love so much shall not go along with them in the end.

माइआ ममता है बहु रंगी ॥ (१३४२-५, प्रभाती, महला १)
There are so many colors and flavors of attachment to Maya.

बिनु नावै को साथि न संगी ॥२॥ (१३४२-५, प्रभाती, महला १)
Except for the Name, no one has any friend or companion. ||2||

जिउ मनु देखहि पर मनु तैसा ॥ (१३४२-५, प्रभाती, महला १)
According to one's own mind, one sees the minds of others.

जैसी मनसा तैसी दसा ॥ (१३४२-६, प्रभाती, महला १)
According to one's desires, one's condition is determined.

जैसा करमु तैसी लिव लावै ॥ (१३४२-६, प्रभाती, महला १)
According to one's actions, one is focused and tuned in.

सतिगुरु पूछि सहज घरु पावै ॥३॥ (१३४२-६, प्रभाती, महला १)
Seeking the advice of the True Guru, one finds the home of peace and poise. ||3||

रागि नादि मनु दूजै भाइ ॥ (१३४२-७, प्रभाती, महला १)
In music and song, the mind is caught by the love of duality.

अंतरि कपटु महा दुखु पाइ ॥ (१३४२-७, प्रभाती, महला १)
Filled with deception deep within, one suffers in terrible pain.

सतिगुरु भेटै सोझी पाइ ॥ (१३४२-७, प्रभाती, महला १)
Meeting with the True Guru, one is blessed with clear understanding,

सचै नामि रहै लिव लाइ ॥४॥ (१३४२-७, प्रभाती, महला १)
and remains lovingly attuned to the True Name. ||4||

सचै सबदि सचु कमावै ॥ (१३४२-८, प्रभाती, महला १)
Through the True Word of the Shabad, one practices Truth.

सची बाणी हरि गुण गावै ॥ (१३४२-८, प्रभाती, महला १)
He sings the Glorious Praises of the Lord, through the True Word of His Bani.

निज घरि वासु अमर पदु पावै ॥ (१३४२-८, प्रभाती, महला १)
He dwells in the home of his own heart deep within, and obtains the immortal status.

ता दरि साचै सोभा पावै ॥५॥ (१३४२-९, प्रभाती, महला १)
Then, he is blessed with honor in the Court of the True Lord. ||5||

गुर सेवा बिनु भगति न होई ॥ (१३४२-९, प्रभाती, महला १)
Without serving the Guru, there is no devotional worship,

अनेक जतन करै जे कोई ॥ (१३४२-९, प्रभाती, महला १)
even though one may make all sorts of efforts.

हउमै मेरा सबदे खोई ॥ (१३४२-९, प्रभाती, महला १)
If one eradicates egotism and selfishness through the Shabad,

निरमल नामु वसै मनि सोई ॥६॥ (१३४२-१०, प्रभाती, महला १)
the Immaculate Naam comes to abide in the mind. ||6||

इसु जग महि सबदु करणी है सारु ॥ (१३४२-१०, प्रभाती, महला १)
In this world, the practice of the Shabad is the most excellent occupation.

बिनु सबदै होरु मोहु गुबारु ॥ (१३४२-१०, प्रभाती, महला १)
Without the Shabad, everything else is the darkness of emotional attachment.

सबदे नामु रखै उरि धारि ॥ (१३४२-११, प्रभाती, महला १)
Through the Shabad, the Naam is enshrined within the heart.

सबदे गति मति मोख दुआरु ॥७॥ (१३४२-११, प्रभाती, महला १)
Through the Shabad, one obtains clear understanding and the door of salvation. ||7||

अवरु नाही करि देखणहारो ॥ (१३४२-११, प्रभाती, महला १)
There is no other Creator except the All-seeing Lord God.

साचा आपि अनूपु अपारो ॥ (१३४२-१२, प्रभाती, महला १)
The True Lord Himself is Infinite and Incomparably Beautiful.

राम नाम ऊतम गति होई ॥ (१३४२-१२, प्रभाती, महला १)
Through the Lord's Name, one obtains the most sublime and exalted state.

नानक खोजि लहै जनु कोई ॥८॥१॥ (१३४२-१२, प्रभाती, महला १)
O Nanak, how rare are those humble beings, who seek and find the Lord. ||8||1||

प्रभाती महला १ ॥ (१३४२-१३)
Prabhaatee, First Mehl:

माइआ मोहि सगल जगु छाइआ ॥ (१३४२-१३, प्रभाती, महला १)
Emotional attachment to Maya is spread out all over the world.

कामणि देखि कामि लोभाइआ ॥ (१३४२-१३, प्रभाती, महला १)
Seeing a beautiful woman, the man is overcome with sexual desire.

सुत कंचन सिउ हेतु वधाइआ ॥ (१३४२-१४, प्रभाती, महला १)
His love for his children and gold steadily increases.

सभु किछु अपना इकु रामु पराइआ ॥१॥ (१३४२-१४, प्रभाती, महला १)
He sees everything as his own, but he does not own the One Lord. ||1||

ऐसा जापु जपउ जपमाली ॥ (१३४२-१४, प्रभाती, महला १)
I meditate as I chant on such a mala,

दुख सुख परहिर भगति निराली ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४२-१५, प्रभाती, महला १)
that I rise above pleasure and pain; I attain the most wondrous devotional worship of the Lord. ||1||Pause||

गुण निधान तेरा अंतु न पाइआ ॥ (१३४२-१५, प्रभाती, महला १)
O Treasure of Virtue, Your limits cannot be found.

साच सबदि तुझ माहि समाइआ ॥ (१३४२-१५, प्रभाती, महला १)
Through the True Word of the Shabad, I am absorbed into You.

आवा गउणु तुधु आपि रचाइआ ॥ (१३४२-१६, प्रभाती, महला १)
You Yourself created the comings and goings of reincarnation.

सेई भगत जिन सचि चितु लाइआ ॥२॥ (१३४२-१६, प्रभाती, महला १)
They alone are devotees, who focus their consciousness on You. ||2||

गिआनु धिआनु नरहरि निरबाणी ॥ (१३४२-१७, प्रभाती, महला १)
Spiritual wisdom and meditation on the Lord, the Lord of Nirvaanaa

बिनु सतिगुर भेटे कोइ न जाणी ॥ (१३४२-१७, प्रभाती, महला १)
- without meeting the True Guru, no one knows this.

सगल सरोवर जोति समाणी ॥ (१३४२-१७, प्रभाती, महला १)
The Lord's Light fills the sacred pools of all beings.

आनद रूप विटहु कुरबाणी ॥३॥ (१३४२-१८, प्रभाती, महला १)
I am a sacrifice to the Embodiment of Bliss. ||3||

भाउ भगति गुरमती पाइे ॥ (१३४२-१८, प्रभाती, महला १)
Through the Guru's Teachings, one achieves loving devotional worship.

हउमै विचहु सबदि जलाइे ॥ (१३४२-१८, प्रभाती, महला १)
The Shabad burns away egotism from within.

पन्ना १३४३

धावतु राखै ठाकि रहाइे ॥ (१३४३-१, प्रभाती, महला १)
The wandering mind is restrained and held in its place.

सचा नामु मंनि वसाइे ॥४॥ (१३४३-१, प्रभाती, महला १)
The True Name is enshrined in the mind. ||4||

बिसम बिनोद रहे परमादी ॥ (१३४३-१, प्रभाती, महला १)
The exciting and intoxicating worldly plays come to an end,

गुरमति मानिआ इेक लिव लागी ॥ (१३४३-१, प्रभाती, महला १)
for those who accept the Guru's Teachings, and become lovingly attuned to the One Lord.

देखि निवारिआ जल महि आगी ॥ (१३४३-२, प्रभाती, महला १)
Seeing this, the fire in the water is extinguished.

सो बूझै होवै वडभागी ॥५॥ (१३४३-२, प्रभाती, महला १)
They alone realize this, who are blessed by great good fortune. ||5||

सतिगुरु सेवे भरमु चुकाइे ॥ (१३४३-२, प्रभाती, महला १)
Serving the True Guru, doubt is dispelled.

अनदिनु जागै सचि लिव लाइे ॥ (१३४३-३, प्रभाती, महला १)
Those who are lovingly attuned to the True Lord remain awake and aware night and day.

इेको जाणै अवरु न कोइि ॥ (१३४३-३, प्रभाती, महला १)
They know the One Lord, and no other.

सुखदाता सेवे निरमलु होइि ॥६॥ (१३४३-३, प्रभाती, महला १)
Serving the Giver of peace, they become immaculate. ||6||

सेवा सुरति सबदि वीचारि ॥ (१३४३-४, प्रभाती, महला १)
Selfless service and intuitive awareness come by reflecting upon the Word of the Shabad.

जपु तपु संजमु हउमै मारि ॥ (१३४३-४, प्रभाती, महला १)
Chanting, intensive meditation and austere self-discipline come by subduing the ego.

जीवन मुकतु जा सबदु सुणाइे ॥ (१३४३-४, प्रभाती, महला १)
One becomes Jivan-mukta - liberated while yet alive, by listening to the Shabad.

सची रहत सचा सुखु पाइे ॥७॥ (१३४३-५, प्रभाती, महला १)
Living a truthful way of life, one finds true peace. ||7||

सुखदाता दुखु मेटणहारा ॥ (१३४३-५, प्रभाती, महला १)
The Giver of peace is the Eradicator of pain.

अवरु न सूझसि बीजी कारा ॥ (१३४३-५, प्रभाती, महला १)
I cannot conceive of serving any other.

तनु मनु धनु हरि आगै राखिआ ॥ (१३४३-५, प्रभाती, महला १)
I place my body, mind and wealth in offering before Him.

नानकु कहै महा रसु चाखिआ ॥८॥२॥ (१३४३-६, प्रभाती, महला १)
Says Nanak, I have tasted the supreme, sublime Essence of the Lord. ||8||2||

प्रभाती महला १ ॥ (१३४३-६)
Prabhaatee, First Mehl:

निवली करम भुअंगम भाठी रेचक पूरक कुंभ करै ॥ (१३४३-६, प्रभाती, महला १)
You may perform exercises of inner purification, and fire up the furnace of the Kundalini, inhaling and exhaling and holding the breath.

बिनु सतिगुर किछु सोझी नाही भरमे भूला बूडि मरै ॥ (१३४३-७, प्रभाती, महला १)
Without the True Guru, you will not understand; deluded by doubt, you shall drown and die.

अंधा भरिआ भरि भरि धोवै अंतर की मलु कदे न लहै ॥ (१३४३-७, प्रभाती, महला १)
The spiritually blind are filled with filth and pollution; they may wash, but the filth within shall never depart.

नाम बिना फोकट सभि करमा जिउ बाजीगरु भरमि भुलै ॥१॥ (१३४३-८, प्रभाती, महला १)
Without the Naam, the Name of the Lord, all their actions are useless, like the magician who deceives through illuions. ||1||

खटु करम नामु निरंजनु सोई ॥ (१३४३-९, प्रभाती, महला १)
The merits of the six religious rituals are obtained through the Immaculate Naam.

तू गुण सागरु अवगुण मोही ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४३-९, प्रभाती, महला १)
You, O Lord, are the Ocean of virtue; I am so unworthy. ||1||Pause||

माइआ धंधा धावणी दुरमति कार बिकार ॥ (१३४३-९, प्रभाती, महला १)
Running around chasing the entanglements of Maya is an evil-minded act of corruption.

मूरखु आपु गणाइदा बूझि न सकै कार ॥ (१३४३-१०, प्रभाती, महला १)
The fool makes a show of his self-conceit; he does not know how to behave.

मनसा माइआ मोहणी मनमुख बोल खुआर ॥ (१३४३-१०, प्रभाती, महला १)
The self-willed manmukh is enticed by his desires for Maya; his words are useless and empty.

मजनु झूठा चंडाल का फोकट चार सींगार ॥२॥ (१३४३-११, प्रभाती, महला १)
The ritual cleansings of the sinner are fradulent; his rituals and decorations are useless and empty. ||2||

झूठी मन की मति है करणी बादि बिबादु ॥ (१३४३-११, प्रभाती, महला १)
False is the wisdom of the mind; its actions inspire useless disputes.

झूठे विचि अहंकरणु है खसम न पावै सादु ॥ (१३४३-१२, प्रभाती, महला १)
The false are filled with egotism; they do not obtain the sublime taste of their Lord and Master.

बिनु नावै होरु कमावणा फिका आवै सादु ॥ (१३४३-१२, प्रभाती, महला १)
Without the Name, whatever else they do is tasteless and insipid.

दुसटी सभा विगुचीऐ बिखु वाती जीवण बादि ॥३॥ (१३४३-१३, प्रभाती, महला १)
Associating with their enemies, they are plundered and ruined. Their speech is poison, and their lives are useless. ||3||

ए भ्रमि भूले मरहु न कोई ॥ (१३४३-१३, प्रभाती, महला १)
Do not be deluded by doubt; do not invite your own death.

सतिगुरु सेवि सदा सुखु होई ॥ (१३४३-१३, प्रभाती, महला १)
Serve the True Guru, and you shall be at peace forever.

बिनु सतिगुर मुकति किनै न पाई ॥ (१३४३-१४, प्रभाती, महला १)
Without the True Guru, no one is liberated.

आवहि जाँहि मरहि मरि जाई ॥४॥ (१३४३-१४, प्रभाती, महला १)
They come and go in reincarnation; they die, only to be reborn and die again. ||4||

एहु सरीरु है त्रै गुण धातु ॥ (१३४३-१४, प्रभाती, महला १)
This body wanders, caught in the three dispositions.

इिस नो विआपै सोग संतापु ॥ (१३४३-१५, प्रभाती, महला १)
It is afflicted by sorrow and suffering.

सो सेवहु जिसु माई न बापु ॥ (१३४३-१५, प्रभाती, महला १)
So serve the One who has no mother or father.

विचहु चूकै तिसना अरु आपु ॥५॥ (१३४३-१५, प्रभाती, महला १)
Desire and selfishness shall depart from within. ||5||

जह जह देखा तह तह सोई ॥ (१३४३-१६, प्रभाती, महला १)
Wherever I look, I see Him.

बिनु सतिगुर भेटे मुकति न होई ॥ (१३४३-१६, प्रभाती, महला १)
Without meeting the True Guru, no one is liberated.

हिरदै सचु इेह करणी सारु ॥ (१३४३-१६, प्रभाती, महला १)
Enshrine the True One in your heart; this is the most excellent action.

होरु सभु पाखंडु पूज खुआरु ॥६॥ (१३४३-१७, प्रभाती, महला १)
All other hypocritical actions and devotions bring only ruin. ||6||

दुबिधा चूकै ताँ सबदु पछाणु ॥ (१३४३-१७, प्रभाती, महला १)
When one is rid of duality, then he realizes the Word of the Shabad.

घरि बाहरि इेको करि जाणु ॥ (१३४३-१७, प्रभाती, महला १)
Inside and out, he knows the One Lord.

इेहा मति सबदु है सारु ॥ (१३४३-१८, प्रभाती, महला १)
This is the most Excellent Wisdom of the Shabad.

विचि दुबिधा माथै पवै छारु ॥७॥ (१३४३-१८, प्रभाती, महला १)
Ashes fall on the heads of those who are in duality. ||7||

करणी कीरति गुरमति सारु ॥ (१३४३-१८, प्रभाती, महला १)
To praise the Lord through the Guru's Teachings is the most excellent action.

संत सभा गुण गिआनु बीचारु ॥ (१३४३-१९, प्रभाती, महला १)
In the Society of the Saints, contemplate the Glories of God and His spiritual wisdom.

मनु मारे जीवत मरि जाणु ॥ (१३४३-१६, प्रभाती, महला १)
Whoever subdues his mind, knows the state of being dead while yet alive.

नानक नदरी नदरि पछाणु ॥८॥३॥ (१३४३-१६, प्रभाती, महला १)
O Nanak, by His Grace, the Gracious Lord is realized. ||8||3||

पन्ना १३४४

प्रभाती महला १ दखणी ॥ (१३४४-१)
Prabhaatee, First Mehl, Dakhnee:

गोतमु तपा अहिलिआ इसत्री तिसु देखि इंदु लुभाइआ ॥ (१३४४-१, प्रभाती, महला १)
Ahalyaa was the wife of Gautam the seer. Seeing her, Indra was enticed.

सहस सरीर चिहन भग हूऐ ता मनि पछोताइआ ॥१॥ (१३४४-१, प्रभाती, महला १)
When he received a thousand marks of disgrace on his body, then he felt regret in his mind. ||1||

कोई जाणि न भूलै भाई ॥ (१३४४-२, प्रभाती, महला १)
O Siblings of Destiny, no one knowingly makes mistakes.

सो भूलै जिसु आपि भुलाए बूझै जिसै बुझाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४४-२, प्रभाती, महला १)
He alone is mistaken, whom the Lord Himself makes so. He alone understands, whom the Lord causes to understand. ||1||Pause||

तिनि हरी चंदि पृथमी पति राजै कागदि कीम न पाई ॥ (१३४४-३, प्रभाती, महला १)
Harichand, the king and ruler of his land, did not appreciate the value of his pre-ordained destiny.

अउगणु जाणै त पुन्न करे किउ किउ नेखासि बिकाई ॥२॥ (१३४४-३, प्रभाती, महला १)
If he had known that it was a mistake, he would not have made such a show of giving in charity, and he would not have been sold in the market. ||2||

करउ अढाई धरती माँगी बावन रूपि बहानै ॥ (१३४४-४, प्रभाती, महला १)
The Lord took the form of a dwarf, and asked for some land.

किउ पइआलि जाइ किउ छलीऐ जे बलि रूपु पछानै ॥३॥ (१३४४-४, प्रभाती, महला १)
If Bal the king has recognized Him, he would not have been deceived, and sent to the underworld. ||3||

राजा जनमेजा दे मतीं बरजि बिआसि पड़्हाइआ ॥ (१३४४-५, प्रभाती, महला १)
Vyaas taught and warned the king Janmayjaa not to do three things.

तिन्हि करि जग अठारह घाइे किरतु न चलै चलाइिआ ॥४॥ (१३४४-६, प्रभाती, महला १)
But he performed the sacred feast and killed eighteen Brahmins; the record of one's past deeds cannot be erased. ||4||

गणत न गणीं हुकमु पछाणा बोली भाइि सुभाई ॥ (१३४४-६, प्रभाती, महला १)
I do not try to calculate the account; I accept the Hukam of God's Command. I speak with intuitive love and respect.

जो किछु वरतै तुधै सलाहीं सभ तेरी वडिआई ॥५॥ (१३४४-७, प्रभाती, महला १)
No matter what happens, I will praise the Lord. It is all Your Glorious Greatness, O Lord. ||5||

गुरमुखि अलिपतु लेपु कदे न लागै सदा रहै सरणाई ॥ (१३४४-७, प्रभाती, महला १)
The Gurmukh remains detached; filth never attaches itself to him. He remains forever in God's Sanctuary.

मनमुखु मुगधु आगै चेतै नाही दुखि लागै पछुताई ॥६॥ (१३४४-८, प्रभाती, महला १)
The foolish self-willed manmukh does not think of the future; he is overtaken by pain, and then he regrets. ||6||

आपे करे कराइे करता जिनि इेह रचना रचीऐ ॥ (१३४४-८, प्रभाती, महला १)
The Creator who created this creation acts, and causes all to act.

हरि अभिमानु न जाई जीअहु अभिमाने पै पचीऐ ॥७॥ (१३४४-९, प्रभाती, महला १)
O Lord, egotistical pride does not depart from the soul. Falling into egotistical pride, one is ruined. ||7||

भुलण विचि कीआ सभु कोई करता आपि न भुलै ॥ (१३४४-९, प्रभाती, महला १)
Everyone makes mistakes; only the Creator does not make mistakes.

नानक सचि नामि निसतारा को गुर परसादि अघुलै ॥८॥४॥ (१३४४-१०, प्रभाती, महला १)
O Nanak, salvation comes through the True Name. By Guru's Grace, one is released. ||8||4||

प्रभाती महला १ ॥ (१३४४-११)
Prabhaatee, First Mehl:

आखणा सुनणा नामु अधारु ॥ (१३४४-११, प्रभाती, महला १)
To chant and listen to the Naam, the Name of the Lord, is my Support.

धंधा छुटकि गइआ वेकारु ॥ (१३४४-११, प्रभाती, महला १)
Worthless entanglements are ended and gone.

जिउ मनमुखि दूजै पति खोई ॥ (१३४४-११, प्रभाती, महला १)
The self-willed manmukh, caught in duality, loses his honor.

बिनु नावै मै अवरु न कोई ॥१॥ (१३४४-१२, प्रभाती, महला १)
Except for the Name, I have no other at all. ||1||

सुणि मन अंधे मूरख गवार ॥ (१३४४-१२, प्रभाती, महला १)
Listen, O blind, foolish, idiotic mind.

आवत जात लाज नही लागै बिनु गुर बूडै बारो बार ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४४-१२, प्रभाती, महला १)
Aren't you ashamed of your comings and goings in reincarnation? Without the Guru, you shall drown, over and over again. ||1||Pause||

इसु मन माइआ मोहि बिनासु ॥ (१३४४-१३, प्रभाती, महला १)
This mind is ruined by its attachment to Maya.

धुरि हुकमु लिखिआ ताँ कहीऐ कासु ॥ (१३४४-१३, प्रभाती, महला १)
The Command of the Primal Lord is pre-ordained. Before whom should I cry?

गुरमुखि विरला चीन्है कोई ॥ (१३४४-१४, प्रभाती, महला १)
Only a few, as Gurmukh, understand this.

नाम बिहूना मुकति न होई ॥२॥ (१३४४-१४, प्रभाती, महला १)
Without the Naam, no one is liberated. ||2||

भ्रमि भ्रमि डोलै लख चउरासी ॥ (१३४४-१४, प्रभाती, महला १)
People wander lost, staggering and stumbling through 8.4 million incarnations.

बिनु गुर बूझे जम की फासी ॥ (१३४४-१५, प्रभाती, महला १)
Without knowing the Guru, they cannot escape the noose of Death.

इहु मनूआ खिनु खिनु ऊभि पइआलि ॥ (१३४४-१५, प्रभाती, महला १)
This mind, from one moment to the next, goes from the heavens to the underworld.

गुरमुखि छूटै नामु समालि ॥३॥ (१३४४-१५, प्रभाती, महला १)
The Gurmukh contemplates the Naam, and is released. ||3||

आपे सदे ढिल न होइ ॥ (१३४४-१६, प्रभाती, महला १)
When God sends His Summons, there is no time to delay.

सबदि मरै सहिला जीवै सोइ ॥ (१३४४-१६, प्रभाती, महला १)
When one dies in the Word of the Shabad, he lives in peace.

बिनु गुर सोझी किसै न होइ ॥ (१३४४-१६, प्रभाती, महला १)
Without the Guru, no one understands.

आपे करै करावै सोइ ॥४॥ (१३४४-१७, प्रभाती, महला १)
The Lord Himself acts, and inspires all to act. ||4||

झगड़ु चुकावै हरि गुण गावै ॥ (१३४४-१७, प्रभाती, महला १)
Inner conflict comes to an end, singing the Glorious Praises of the Lord.

पूरा सतिगुरु सहजि समावै ॥ (१३४४-१७, प्रभाती, महला १)
Through the Perfect True Guru, one is intuitively absorbed into the Lord.

इहु मनु डोलत तउ ठहरावै ॥ (१३४४-१८, प्रभाती, महला १)
This wobbling, unsteady mind is stabilized,

सचु करणी करि कार कमावै ॥५॥ (१३४४-१८, प्रभाती, महला १)
and one lives the lifestyle of true actions. ||5||

अंतरि जूठा किउ सुचि होइ ॥ (१३४४-१८, प्रभाती, महला १)
If someone is false within his own self, then how can he be pure?

सबदी धोवै विरला कोइ ॥ (१३४४-१९, प्रभाती, महला १)
How rare are those who wash with the Shabad.

गुरमुखि कोई सचु कमावै ॥ (१३४४-१९, प्रभाती, महला १)
How rare are those who, as Gurmukh, live the Truth.

आवणु जाणा ठाकि रहावै ॥६॥ (१३४४-१९, प्रभाती, महला १)
Their comings and goings in reincarnation are over and done. ||6||

पन्ना १३४५

भउ खाणा पीणा सुखु सारु ॥ (१३४५-१, प्रभाती, महला १)
Those who eat and drink the Fear of God, find the most excellent peace.

हरि जन संगति पावै पारु ॥ (१३४५-१, प्रभाती, महला १)
Associating with the humble servants of the Lord, they are carried across.

सचु बोलै बोलावै पिआरु ॥ (१३४५-१, प्रभाती, महला १)
They speak the Truth, and lovingly inspire others to speak it as well.

गुर का सबदु करणी है सारु ॥७॥ (१३४५-१, प्रभाती, महला १)
The Word of the Guru's Shabad is the most excellent occupation. ||7||

हरि जसु करमु धरमु पति पूजा ॥ (१३४५-२, प्रभाती, महला १)
Those who take the Lord's Praises as their karma and Dharma, their honor and worship service

काम क्रोध अगनी महि भूंजा ॥ (१३४५-२, प्रभाती, महला १)
- their sexual desire and anger are burnt off in the fire.

हरि रसु चाखिआ तउ मनु भीजा ॥ (१३४५-२, प्रभाती, महला १)
They taste the sublime essence of the Lord, and their minds are drenched with it.

प्रणवति नानकु अवरु न दूजा ॥८॥५॥ (१३४५-३, प्रभाती, महला १)
Prays Nanak, there is no other at all. ||8||5||

प्रभाती महला १ ॥ (१३४५-३)
Prabhaatee, First Mehl:

राम नामु जपि अंतरि पूजा ॥ (१३४५-३, प्रभाती, महला १)
Chant the Lord's Name, and worship Him deep within your being.

गुर सबदु वीचारि अवरु नही दूजा ॥१॥ (१३४५-४, प्रभाती, महला १)
Contemplate the Word of the Guru's Shabad, and no other. ||1||

इेको रवि रहिआ सभ ठाई ॥ (१३४५-४, प्रभाती, महला १)
The One is pervading all places.

अवरु न दीसै किसु पूज चड़ाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४५-४, प्रभाती, महला १)
I do not see any other; unto whom should I offer worship? ||1||Pause||

मनु तनु आगै जीअड़ा तुझ पासि ॥ (१३४५-५, प्रभाती, महला १)
I place my mind and body in offering before You; I dedicate my soul to You.

जिउ भावै तिउ रखहु अरदासि ॥२॥ (१३४५-५, प्रभाती, महला १)
As it pleases You, You save me, Lord; this is my prayer. ||2||

सचु जिहवा हरि रसन रसाई ॥ (१३४५-६, प्रभाती, महला १)
True is that tongue which is delighted by the sublime essence of the Lord.

गुरमति छूटसि प्रभ सरणाई ॥३॥ (१३४५-६, प्रभाती, महला १)
Following the Guru's Teachings, one is saved in the Sanctuary of God. ||3||

करम धरम प्रभि मेरै कीडे ॥ (१३४५-६, प्रभाती, महला १)
My God created religious rituals.

नामु वडाई सिरि करमाँ कीडे ॥४॥ (१३४५-७, प्रभाती, महला १)
He placed the glory of the Naam above these rituals. ||4||

सतिगुर कै वसि चारि पदारथ ॥ (१३४५-७, प्रभाती, महला १)
The four great blessings are under the control of the True Guru.

तीनि समाइे इेक कृतारथ ॥५॥ (१३४५-७, प्रभाती, महला १)
When the first three are put aside, one is blessed with the fourth. ||5||

सतिगुरि दीइे मुकति धिआनाँ ॥ (१३४५-८, प्रभाती, महला १)
Those whom the True Guru blesses with liberation and meditation

हरि पदु चीन्हि भइे परधाना ॥६॥ (१३४५-८, प्रभाती, महला १)
realize the Lord's State, and become sublime. ||6||

मनु तनु सीतलु गुरि बूझ बुझाई ॥ (१३४५-८, प्रभाती, महला १)
Their minds and bodies are cooled and soothed; the Guru imparts this understanding.

प्रभु निवाजे किनि कीमति पाई ॥७॥ (१३४५-९, प्रभाती, महला १)
Who can estimate the value of those whom God has exalted? ||7||

कहु नानक गुरि बूझ बुझाई ॥ (१३४५-९, प्रभाती, महला १)
Says Nanak, the Guru has imparted this understanding;

नाम बिना गति किनै न पाई ॥८॥६॥ (१३४५-९, प्रभाती, महला १)
without the Naam, the Name of the Lord, no one is emancipated. ||8||6||

प्रभाती महला १ ॥ (१३४५-१०)
Prabhaatee, First Mehl:

इकि धुरि बखसि लइे गुरि पूरै सची बणत बणाई ॥ (१३४५-१०, प्रभाती, महला १)
Some are forgiven by the Primal Lord God; the Perfect Guru makes the true making.

हरि रंग राते सदा रंगु साचा दुख बिसरे पति पाई ॥१॥ (१३४५-१०, प्रभाती, महला १)
Those who are attuned to the Love of the Lord are imbued with Truth forever; their pains are dispelled, and they obtain honor. ||1||

झूठी दुरमति की चतुराई ॥ (१३४५-११, प्रभाती, महला १)
False are the clever tricks of the evil-minded.

बिनसत बार न लागै काई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४५-११, प्रभाती, महला १)
They shall disappear in no time at all. ||1||Pause||

मनमुख कउ दुखु दरदु विआपसि मनमुखि दुखु न जाई ॥ (१३४५-१२, प्रभाती, महला १)
Pain and suffering afflict the self-willed manmukh. The pains of the self-willed manmukh shall never depart.

सुख दुख दाता गुरमुखि जाता मेलि लइे सरणाई ॥२॥ (१३४५-१२, प्रभाती, महला १)
The Gurmukh recognizes the Giver of pleasure and pain. He merges in His Sanctuary. ||2||

मनमुख ते अभ भगति न होवसि हउमै पचहि दिवाने ॥ (१३४५-१३, प्रभाती, महला १)
The self-willed manmukhs do not know loving devotional worship; they are insane, rotting away in their egotism.

इहु मनूआ खिनु ऊभि पइिआली जब लगि सबद न जाने ॥३॥ (१३४५-१३, प्रभाती, महला १)
This mind flies in an instant from the heavens to the underworld, as long as it does not know the Word of the Shabad. ||3||

भूख पिआसा जगु भइिआ तिपति नही बिनु सतिगुर पाइे ॥ (१३४५-१४, प्रभाती, महला १)
The world has become hungry and thirsty; without the True Guru, it is not satisfied.

सहजै सहजु मिलै सुखु पाईऐ दरगह पैधा जाइे ॥४॥ (१३४५-१५, प्रभाती, महला १)
Merging intuitively in the Celestial Lord, peace is obtained, and one goes to the Lord's Court wearing robes of honor. ||4||

दरगह दाना बीना इकु आपे निरमल गुर की बाणी ॥ (१३४५-१५, प्रभाती, महला १)
The Lord in His Court is Himself the Knower and Seer; the Word of the Guru's Bani is Immaculate.

आपे सुरता सचु वीचारसि आपे बूझै पदु निरबाणी ॥५॥ (१३४५-१६, प्रभाती, महला १)
He Himself is the Awareness of Truth; He Himself understands the state of nirvaanaa. ||5||

जलु तरंग अगनी पवनै फुनि त्रै मिलि जगतु उपाइआ ॥ (१३४५-१६, प्रभाती, महला १)
He made the waves of water, the fire and the air, and then joined the three together to form the world.

ऐसा बलु छलु तिन कउ दीआ हुकमी ठाकि रहाइआ ॥६॥ (१३४५-१७, प्रभाती, महला १)
He blessed these elements with such power, that they remain subject to His Command. ||6||

ऐसे जन विरले जग अंदरि परखि खजानै पाइआ ॥ (१३४५-१८, प्रभाती, महला १)
How rare are those humble beings in this world, whom the Lord tests and places in His Treasury.

जाति वरन ते भए अतीता ममता लोभु चुकाइआ ॥७॥ (१३४५-१८, प्रभाती, महला १)
They rise above social status and color, and rid themselves of possessiveness and greed. ||7||

नामि रते तीरथ से निरमल दुखु हउमै मैलु चुकाइआ ॥ (१३४५-१९, प्रभाती, महला १)
Attuned to the Naam, the Name of the Lord, they are like immaculate sacred shrines; they are rid of the pain and pollution of egotism.

नानकु तिन के चरन पखालै जिना गुरमुखि साचा भाइआ ॥८॥७॥ (१३४५-१९, प्रभाती, महला १)
Nanak washes the feet of those who, as Gurmukh, love the True Lord. ||8||7||

पन्ना १३४६

प्रभाती महला ३ बिभास (१३४६-२)
Prabhaatee, Third Mehl, Bibhaas:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३४६-२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

गुर परसादी वेखु तू हरि मंदरु तेरै नालि ॥ (१३४६-३, प्रभाती, महला ३)
By Guru's Grace, see that the Temple of the Lord is within you.

हरि मंदरु सबदे खोजीऐ हरि नामो लेहु सम्हालि ॥१॥ (१३४६-३, प्रभाती, महला ३)
The Temple of the Lord is found through the Word of the Shabad; contemplate the Lord's Name. ||1||

मन मेरे सबदि रपै रंगु होइ ॥ (१३४६-४, प्रभाती, महला ३)
O my mind, be joyfully attuned to the Shabad.

सची भगति सचा हरि मंदरु प्रगटी साची सोइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४६-४, प्रभाती, महला ३)
True is devotional worship, and True is the Temple of the Lord; True is His Manifest Glory. ||1||Pause||

हरि मंदरु इेहु सरीरु है गिआनि रतनि परगटु होइ ॥ (१३४६-४, प्रभाती, महला ३)
This body is the Temple of the Lord, in which the jewel of spiritual wisdom is revealed.

मनमुख मूलु न जाणनी माणसि हरि मंदरु न होइ ॥२॥ (१३४६-५, प्रभाती, महला ३)
The self-willed manmukhs do not know anything at all; they do not believe that the Lord's Temple is within. ||2||

हरि मंदरु हरि जीउ साजिआ रखिआ हुकमि सवारि ॥ (१३४६-६, प्रभाती, महला ३)
The Dear Lord created the Temple of the Lord; He adorns it by His Will.

धुरि लेखु लिखिआ सु कमावणा कोइ न मेटणहारु ॥३॥ (१३४६-६, प्रभाती, महला ३)
All act according to their pre-ordained destiny; no one can erase it. ||3||

सबदु चीन्हि सुखु पाइआ सचै नाइ पिआर ॥ (१३४६-७, प्रभाती, महला ३)
Contemplating the Shabad, peace is obtained, loving the True Name.

हरि मंदरु सबदे सोहणा कंचनु कोटु अपार ॥४॥ (१३४६-७, प्रभाती, महला ३)
The Temple of the Lord is embellished with the Shabad; it is an Infinite Fortress of God. ||4||

हरि मंदरु इेहु जगतु है गुर बिनु घोरंधार ॥ (१३४६-८, प्रभाती, महला ३)
This world is the Temple of the Lord; without the Guru, there is only pitch darkness.

दूजा भाउ करि पूजदे मनमुख अंध गवार ॥५॥ (१३४६-८, प्रभाती, महला ३)
The blind and foolish self-willed manmukhs worship in the love of duality. ||5||

जिथै लेखा मंगीऐ तिथै देह जाति न जाइ ॥ (१३४६-९, प्रभाती, महला ३)
One's body and social status do not go along to that place, where all are called to account.

साचि रते से उबरे दुखीड़े दूजै भाइ ॥६॥ (१३४६-९, प्रभाती, महला ३)
Those who are attuned to Truth are saved; those in the love of duality are miserable. ||6||

हरि मंदर महि नामु निधानु है ना बूझहि मुगध गवार ॥ (१३४६-९, प्रभाती, महला ३)
The treasure of the Naam is within the Temple of the Lord. The idiotic fools do not realize this.

गुर परसादी चीन्हिआ हरि राखिआ उरि धारि ॥७॥ (१३४६-१०, प्रभाती, महला ३)
By Guru's Grace, I have realized this. I keep the Lord enshrined within my heart. ||7||

गुर की बाणी गुर ते जाती जि सबदि रते रंगु लाइ ॥ (१३४६-११, प्रभाती, महला ३)
Those who are attuned to the love of the Shabad know the Guru, through the Word of the Guru's Bani.

पवितु पावन से जन निरमल हरि कै नामि समाइ ॥८॥ (१३४६-११, प्रभाती, महला ३)
Sacred, pure and immaculate are those humble beings who are absorbed in the Name of the Lord. ||8||

हरि मंदरु हरि का हाटु है रखिआ सबदि सवारि ॥ (१३४६-१२, प्रभाती, महला ३)
The Temple of the Lord is the Lord's Shop; He embellishes it with the Word of His Shabad.

तिसु विचि सउदा इकु नामु गुरमुखि लैनि सवारि ॥९॥ (१३४६-१२, प्रभाती, महला ३)
In that shop is the merchandise of the One Name; the Gurmukhs adorn themselves with it. ||9||

हरि मंदर महि मनु लोहटु है मोहिआ दूजै भाइ ॥ (१३४६-१३, प्रभाती, महला ३)
The mind is like iron slag, within the Temple of the Lord; it is lured by the love of duality.

पारसि भेटिऐ कंचनु भइआ कीमति कही न जाइ ॥१०॥ (१३४६-१३, प्रभाती, महला ३)
Meeting with the Guru, the Philosopher's Stone, the mind is transformed into gold. Its value cannot be described. ||10||

हरि मंदर महि हरि वसै सरब निरंतरि सोइ ॥ (१३४६-१४, प्रभाती, महला ३)
The Lord abides within the Temple of the Lord. He is pervading in all.

नानक गुरमुखि वणजीऐ सचा सउदा होइ ॥११॥१॥ (१३४६-१४, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs trade in the merchandise of Truth. ||11||1||

प्रभाती महला ३ ॥ (१३४६-१५)
Prabhaatee, Third Mehl:

भै भाइ जागे से जन जाग्रण करहि हउमै मैलु उतारि ॥ (१३४६-१५, प्रभाती, महला ३)

Those who remain awake and aware in the Love and Fear of God, rid themselves of the filth and pollution of egotism.

सदा जागहि घरु अपणा राखहि पंच तसकर काढहि मारि ॥१॥ (१३४६-१६, प्रभाती, महला ३)

They remain awake and aware forever, and protect their homes, by beating and driving out the five thieves. ||1||

मन मेरे गुरमुखि नामु धिआइ ॥ (१३४६-१६, प्रभाती, महला ३)

O my mind, as Gurmukh, meditate on the Naam, the Name of the Lord.

जितु मारगि हरि पाईऐ मन सेई करम कमाइ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४६-१७, प्रभाती, महला ३)

O mind, do only those deeds which will lead you to the Path of the Lord. ||1||Pause||

गुरमुखि सहज धुनि ऊपजै दुखु हउमै विचहु जाइ ॥ (१३४६-१७, प्रभाती, महला ३)

The celestial melody wells up in the Gurmukh, and the pains of egotism are taken away.

हरि नामा हरि मनि वसै सहजे हरि गुण गाइ ॥२॥ (१३४६-१८, प्रभाती, महला ३)

The Name of the Lord abides in the mind, as one intuitively sings the Glorious Praises of the Lord. ||2||

गुरमती मुख सोहणे हरि राखिआ उरि धारि ॥ (१३४६-१९, प्रभाती, महला ३)

Those who follow the Guru's Teachings - their faces are radiant and beautiful. They keep the Lord enshrined in their hearts.

ऐथै एथै सुखु घणा जपि हरि हरि उतरे पारि ॥३॥ (१३४६-१९, प्रभाती, महला ३)

Here and hereafter, they find absolute peace; chanting the Name of the Lord, Har, Har, they are carried across to the other shore. ||3||

हउमै विचि जाग्रणु न होवई हरि भगति न पवई थाइ ॥ (१३४७-१, प्रभाती, महला ३)

In egotism, one cannot remain awake and aware, and one's devotional worship of the Lord is not accepted.

मनमुख दरि ढोई ना लहहि भाइ दूजै करम कमाइ ॥४॥ (१३४७-१, प्रभाती, महला ३)

The self-willed manmukhs find no place in the Court of the Lord; they do their deeds in the love of duality. ||4||

ध्रिगु खाणा ध्रिगु पैन्णा जिन्ा दूजै भाइि पिआरु ॥ (१३४७-२, प्रभाती, महला ३)
Cursed is the food, and cursed are the clothes, of those who are attached to the love of duality.

बिसटा के कीड़े बिसटा राते मरि जंमहि होहि खुआरु ॥५॥ (१३४७-२, प्रभाती, महला ३)
They are like maggots in manure, sinking into manure. In death and rebirth, they are wasted away to ruin. ||5||

जिन कउ सतिगुरु भेटिआ तिना विटहु बलि जाउ ॥ (१३४७-३, प्रभाती, महला ३)
I am a sacrifice to those who meet with the True Guru.

तिन की संगति मिलि रहाँ सचे सचि समाउ ॥६॥ (१३४७-३, प्रभाती, महला ३)
I shall continue to associate with them; devoted to Truth, I am absorbed in Truth. ||6||

पूरै भागि गुरु पाईऐ उपाइि कितै न पाइिआ जाइि ॥ (१३४७-४, प्रभाती, महला ३)
By perfect destiny, the Guru is found. He cannot be found by any efforts.

सतिगुर ते सहजु ऊपजै हउमै सबदि जलाइि ॥७॥ (१३४७-४, प्रभाती, महला ३)
Through the True Guru, intuitive wisdom wells up; through the Word of the Shabad, egotism is burnt away. ||7||

हरि सरणाई भजु मन मेरे सभ किछु करणै जोगु ॥ (१३४७-५, प्रभाती, महला ३)
O my mind, hurry to the Sanctuary of the Lord; He is Potent to do everything.

नानक नामु न वीसरै जो किछु करै सु होगु ॥८॥२॥७॥२॥९॥ (१३४७-५, प्रभाती, महला ३)
O Nanak, never forget the Naam, the Name of the Lord. Whatever He does, comes to pass. ||8||2||7||2||9||

बिभास प्रभाती महला ५ असटपदीआ (१३४७-७)
Bibhaas, Prabhaatee, Fifth Mehl, Ashtapadees:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३४७-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मात पिता भाई सुतु बनिता ॥ (१३४७-८, बिभास प्रभाती, महला ५)
Mother, father, siblings, children and spouse

चूगहि चोग अन्नद सिउ जुगता ॥ (१३४७-८, बिभास प्रभाती, महला ५)
- involved with them, people eat the food of bliss.

उरझि परिए मन मीठ मोहारा ॥ (१३४७-८, बिभास प्रभाती, महला ५)
The mind is entangled in sweet emotional attachment.

गुन गाहक मेरे प्रान अधारा ॥१॥ (१३४७-९, बिभास प्रभाती, महला ५)
Those who seek God's Glorious Virtues are the support of my breath of life. ||1||

इेकु हमारा अंतरजामी ॥ (१३४७-९, बिभास प्रभाती, महला ५)
My One Lord is the Inner-Knower, the Searcher of hearts.

धर इेका मै टिक इेकसु की सिरि साहा वड पुरखु सुआमी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४७-९, बिभास प्रभाती, महला ५)
He alone is my Support; He is my only Protection. My Great Lord and Master is over and above the heads of kings. ||1||Pause||

छल नागनि सिउ मेरी टूटनि होई ॥ (१३४७-१०, बिभास प्रभाती, महला ५)
I have broken my ties to that deceitful serpent.

गुरि कहिआ इिह झूठी धोही ॥ (१३४७-१०, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Guru has told me that it is false and fraudulent.

मुखि मीठी खाई कउराइि ॥ (१३४७-११, बिभास प्रभाती, महला ५)
Its face is sweet, but it tastes very bitter.

अंमृत नामि मनु रहिआ अघाइि ॥२॥ (१३४७-११, बिभास प्रभाती, महला ५)
My mind remains satisfied with the Ambrosial Naam, the Name of the Lord. ||2||

लोभ मोह सिउ गई विखोटि ॥ (१३४७-११, बिभास प्रभाती, महला ५)
I have broken my ties with greed and emotional attachment.

गुरि कृपालि मोहि कीनी छोटि ॥ (१३४७-१२, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Merciful Guru has rescued me from them.

इिह ठगवारी बहुतु घर गाले ॥ (१३४७-१२, बिभास प्रभाती, महला ५)
These cheating thieves have plundered so many homes.

हम गुरि राखि लीइे किरपाले ॥३॥ (१३४७-१२, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Merciful Guru has protected and saved me. ||3||

काम क्रोध सिउ ठाटु न बनिआ ॥ (१३४७-१३, बिभास प्रभाती, महला ५)
I have no dealings whatsoever with sexual desire and anger.

गुर उपदेसु मोहि कानी सुनिआ ॥ (१३४७-१३, बिभास प्रभाती, महला ५)
I listen to the Guru's Teachings.

जह देखउ तह महा चंडाल ॥ (१३४७-१३, बिभास प्रभाती, महला ५)
Wherever I look, I see the most horrible goblins.

राखि लीइे अपुनै गुरि गोपाल ॥४॥ (१३४७-१४, बिभास प्रभाती, महला ५)
My Guru, the Lord of the World, has saved me from them. ||4||

दस नारी मै करी दुहागनि ॥ (१३४७-१४, बिभास प्रभाती, महला ५)
I have made widows of the ten sensory organs.

गुरि कहिआ इेह रसहि बिखागनि ॥ (१३४७-१४, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Guru has told me that these pleasures are the fires of corruption.

इिन सनबंधी रसातलि जाइि ॥ (१३४७-१५, बिभास प्रभाती, महला ५)
Those who associate with them go to hell.

हम गुरि राखे हरि लिव लाइि ॥५॥ (१३४७-१५, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Guru has saved me; I am lovingly attuned to the Lord. ||5||

अह्मेव सिउ मसलति छोडी ॥ (१३४७-१५, बिभास प्रभाती, महला ५)
I have forsaken the advice of my ego.

गुरि कहिआ इिहु मूरखु होडी ॥ (१३४७-१६, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Guru has told me that this is foolish stubbornness.

इिहु नीघरु घरु कही न पाइे ॥ (१३४७-१६, बिभास प्रभाती, महला ५)
This ego is homeless; it shall never find a home.

हम गुरि राखि लीइे लिव लाइे ॥६॥ (१३४७-१६, बिभास प्रभाती, महला ५)
The Guru has saved me; I am lovingly attuned to the Lord. ||6||

इिन लोगन सिउ हम भइे बैराई ॥ (१३४७-१७, बिभास प्रभाती, महला ५)
I have become alienated from these people.

इेक गृह महि दुइि न खटाँई ॥ (१३४७-१७, बिभास प्रभाती, महला ५)
We cannot both live together in one home.

आइे प्रभ पहि अंचरि लागि ॥ (१३४७-१७, बिभास प्रभाती, महला ५)
Grasping the hem of the Guru's Robe, I have come to God.

करहु तपावसु प्रभ सरबागि ॥७॥ (१३४७-१८, बिभास प्रभाती, महला ५)
Please be fair with me, All-knowing Lord God. ||7||

प्रभ हसि बोले कीइे निआँइें ॥ (१३४७-१८, बिभास प्रभाती, महला ५)
God smiled at me and spoke, passing judgement.

सगल दूत मेरी सेवा लाइे ॥ (१३४७-१८, बिभास प्रभाती, महला ५)
He made all the demons perform service for me.

तूं ठाकुरु इिहु गृहु सभु तेरा ॥ (१३४७-१९, बिभास प्रभाती, महला ५)
You are my Lord and Master; all this home belongs to You.

कहु नानक गुरि कीआ निबेरा ॥८॥१॥ (१३४७-१९, बिभास प्रभाती, महला ५)
Says Nanak, the Guru has passed judgement. ||8||1||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४७-१९)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

पन्ना १३४८

मन महि क्रोधु महा अह्मकारा ॥ (१३४८-१, प्रभाती, महला ५)
Within the mind dwell anger and massive ego.

पूजा करहि बहुतु बिसथारा ॥ (१३४८-१, प्रभाती, महला ५)
Worship services are performed with great pomp and ceremony.

करि इिसनानु तनि चक्र बणाइे ॥ (१३४८-१, प्रभाती, महला ५)
Ritual cleansing baths are taken, and sacred marks are applied to the body.

अंतर की मलु कब ही न जाइे ॥१॥ (१३४८-१, प्रभाती, महला ५)
But still, the filth and pollution within never depart. ||1||

इितु संजमि प्रभु किन ही न पाइिआ ॥ (१३४८-२, प्रभाती, महला ५)
No one has ever found God in this way.

भगउती मुद्रा मनु मोहिआ माइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४८-२, प्रभाती, महला ५)
The sacred mudras - ritualistic hand gestures - are made, but the mind remains enticed by Maya. ||1||Pause||

पाप करहि पंचाँ के बसि रे ॥ (१३४८-३, प्रभाती, महला ५)
They commit sins, under the influence of the five thieves.

तीरथि नाइि कहहि सभि उतरे ॥ (१३४८-३, प्रभाती, महला ५)
They bathe at sacred shrines, and claim that everything has been washed off.

बहुरि कमावहि होइि निसंक ॥ (१३४८-३, प्रभाती, महला ५)
Then they commit them again, without fear of the consequences.

जम पुरि बाँधि खरे कालम्क ॥२॥ (१३४८-४, प्रभाती, महला ५)
The sinners are bound and gagged, and taken to the City of Death. ||2||

घूघर बाधि बजावहि ताला ॥ (१३४८-४, प्रभाती, महला ५)
The ankle-bells shake and the cymbals vibrate,

अंतरि कपटु फिरहि बेताला ॥ (१३४८-४, प्रभाती, महला ५)
but those who have deception within wander lost like demons.

वरमी मारी सापु न मूआ ॥ (१३४८-५, प्रभाती, महला ५)
By destroying its hole, the snake is not killed.

प्रभु सभ किछु जानै जिनि तू कीआ ॥३॥ (१३४८-५, प्रभाती, महला ५)
God, who created you, knows everything. ||3||

पूंअर ताप गेरी के बसत्रा ॥ (१३४८-५, प्रभाती, महला ५)
You worship fire and wear saffron colored robes.

अपदा का मारिआ गृह ते नसता ॥ (१३४८-६, प्रभाती, महला ५)
Stung by your misfortune, you abandon your home.

देसु छोडि परदेसहि धाइिआ ॥ (१३४८-६, प्रभाती, महला ५)
Leaving your own country, you wander in foreign lands.

पंच चंडाल नाले लै आइिआ ॥४॥ (१३४८-६, प्रभाती, महला ५)
But you bring the five rejects with you. ||4||

कान फराइि हिराइे टूका ॥ (१३४८-७, प्रभाती, महला ५)
You have split your ears, and now you steal crumbs.

घरि घरि माँगै तृपतावन ते चूका ॥ (१३४८-७, प्रभाती, महला ५)
You beg from door to door, but you fail to be satisfied.

बनिता छोडि बद नदरि पर नारी ॥ (१३४८-७, प्रभाती, महला ५)
You have abandoned your own wife, but now you sneak glances at other women.

वेसि न पाईऐ महा दुखिआरी ॥५॥ (१३४८-८, प्रभाती, महला ५)
God is not found by wearing religious robes; you are utterly miserable! ||5||

बोलै नाही होइि बैठा मोनी ॥ (१३४८-८, प्रभाती, महला ५)
He does not speak; he is on silence.

अंतरि कलप भवाईऐ जोनी ॥ (१३४८-८, प्रभाती, महला ५)
But he is filled with desire; he is made to wander in reincarnation.

अन्न ते रहता दुखु देही सहता ॥ (१३४८-९, प्रभाती, महला ५)
Abstaining from food, his body suffers in pain.

हुकमु न बूझै विआपिआ ममता ॥६॥ (१३४८-९, प्रभाती, महला ५)
He does not realize the Hukam of the Lord's Command; he is afflicted by possessiveness. ||6||

बिनु सतिगुर किनै न पाई परम गते ॥ (१३४८-९, प्रभाती, महला ५)
Without the True Guru, no one has attained the supreme status.

पूछहु सगल बेद सिंमृते ॥ (१३४८-१०, प्रभाती, महला ५)
Go ahead and ask all the Vedas and the Simritees.

मनमुख करम करै अजाई ॥ (१३४८-१०, प्रभाती, महला ५)
The self-willed manmukhs do useless deeds.

जिउ बालू घर ठउर न ठाई ॥७॥ (१३४८-१०, प्रभाती, महला ५)
They are like a house of sand, which cannot stand. ||7||

जिस नो भइे गोबिंद दइिआला ॥ (१३४८-११, प्रभाती, महला ५)
One unto whom the Lord of the Universe becomes Merciful,

गुर का बचनु तिनि बाधिए पाला ॥ (१३४८-११, प्रभाती, महला ५)
sews the Word of the Guru's Shabad into his robes.

कोटि मधे कोई संतु दिखाइिआ ॥ (१३४८-११, प्रभाती, महला ५)
Out of millions, it is rare that such a Saint is seen.

नानकु तिन कै संगि तराइिआ ॥८॥ (१३४८-१२, प्रभाती, महला ५)
O Nanak, with him, we are carried across. ||8||

जे होवै भागु ता दरसनु पाईऐ ॥ (१३४८-१२, प्रभाती, महला ५)
If one has such good destiny, then the Blessed Vision of His Darshan is obtained.

आपि तरै सभु कुटंबु तराईऐ ॥१॥ रहाउ दूजा ॥२॥ (१३४८-१२)
He saves himself, and carries across all his family as well. ||1||SECOND PAUSE||2||

प्रभाती महला ५ ॥ (१३४८-१३)
Prabhaatee, Fifth Mehl:

सिमरत नामु किलबिख सभि काटे ॥ (१३४८-१३, प्रभाती, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, all the sins are erased.

धरम राइि के कागर फाटे ॥ (१३४८-१४, प्रभाती, महला ५)
The accounts held by the Righteous Judge of Dharma are torn up.

साधसंगति मिलि हरि रसु पाइिआ ॥ (१३४८-१४, प्रभाती, महला ५)
Joining the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

पारब्रहमु रिद माहि समाइिआ ॥१॥ (१३४८-१४, प्रभाती, महला ५)
I have found the Sublime Essence of the Lord. The Supreme Lord God has melted into my heart. ||1||

राम रमत हरि हरि सुखु पाइिआ ॥ (१३४८-१५, प्रभाती, महला ५)
Dwelling on the Lord, Har, Har, I have found peace.

तेरे दास चरन सरनाइिआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४८-१५, प्रभाती, महला ५)
Your slaves seek the Sanctuary of Your Feet. ||1||Pause||

चूका गउणु मिटिआ अंधिआरु ॥ (१३४८-१५, प्रभाती, महला ५)
The cycle of reincarnation is ended, and darkness is dispelled.

गुरि दिखलाइआ मुकति दुआरु ॥ (१३४८-१६, प्रभाती, महला ५)
The Guru has revealed the door of liberation.

हरि प्रेम भगति मनु तनु सद राता ॥ (१३४८-१६, प्रभाती, महला ५)
My mind and body are forever imbued with loving devotion to the Lord.

प्रभू जनाइआ तब ही जाता ॥२॥ (१३४८-१६, प्रभाती, महला ५)
Now I know God, because He has made me know Him. ||2||

घटि घटि अंतरि रविआ सोइ ॥ (१३४८-१७, प्रभाती, महला ५)
He is contained in each and every heart.

तिसु बिनु बीजो नाही कोइ ॥ (१३४८-१७, प्रभाती, महला ५)
Without Him, there is no one at all.

बैर बिरोध छेदे भै भरमाँ ॥ (१३४८-१७, प्रभाती, महला ५)
Hatred, conflict, fear and doubt have been eliminated.

प्रभि पुंनि आतमै कीने धरमा ॥३॥ (१३४८-१८, प्रभाती, महला ५)
God, the Soul of Pure Goodness, has manifested His Righteousness. ||3||

महा तरंग ते काँढै लागा ॥ (१३४८-१८, प्रभाती, महला ५)
He has rescued me from the most dangerous waves.

जनम जनम का टूटा गाँढा ॥ (१३४८-१८, प्रभाती, महला ५)
Separated from Him for countless lifetimes, I am united with Him once again.

जपु तपु संजमु नामु सम्हालिआ ॥ (१३४८-१९, प्रभाती, महला ५)
Chanting, intense meditation and strict self-discipline are the contemplation of the Naam.

अपुनै ठाकुरि नदरि निहालिआ ॥४॥ (१३४८-१९, प्रभाती, महला ५)
My Lord and Master has blessed me with His Glance of Grace. ||4||

मंगल सूख कलिआण तिथाईं ॥ (१३४८-१९, प्रभाती, महला ५)
Bliss, peace and salvation are found in that place,

पन्ना १३४९

जह सेवक गोपाल गुसाई ॥ (१३४९-१, प्रभाती, महला ५)
where the servants of the Lord of the World abide.

प्रभ सुप्रसन्न भड़े गोपाल ॥ (१३४६-१, प्रभाती, महला ५)
God, the Lord of the World, is pleased and satisfied with me.

जनम जनम के मिटे बिताल ॥५॥ (१३४६-१, प्रभाती, महला ५)
My disharmony with Him of so many lifetimes is ended. ||5||

होम जग उरध तप पूजा ॥ (१३४६-२, प्रभाती, महला ५)
Burnt offerings, sacred feasts, intense meditations with the body upside-down, worship services

कोटि तीरथ इसनानु करीजा ॥ (१३४६-२, प्रभाती, महला ५)
and taking millions of cleansing baths at sacred shrines of pilgrimage

चरन कमल निमख रिदै धारे ॥ (१३४६-२, प्रभाती, महला ५)
- the merits of all these are obtained by enshrining the Lord's Lotus Feet within the heart, even for an instant.

गोबिंद जपत सभि कारज सारे ॥६॥ (१३४६-३, प्रभाती, महला ५)
Meditating on the Lord of the Universe, all one's affairs are resolved. ||6||

ऊचे ते ऊचा प्रभ थानु ॥ (१३४६-३, प्रभाती, महला ५)
God's Place is the highest of the high.

हरि जन लावहि सहजि धिआनु ॥ (१३४६-३, प्रभाती, महला ५)
The Lord's humble servants intuitively focus their meditation on Him.

दास दासन की बाँछउ धूरि ॥ (१३४६-४, प्रभाती, महला ५)
I long for the dust of the slaves of the Lord's slaves.

सरब कला प्रीतम भरपूरि ॥७॥ (१३४६-४, प्रभाती, महला ५)
My Beloved Lord is overflowing with all powers. ||7||

मात पिता हरि प्रीतमु नेरा ॥ (१३४६-४, प्रभाती, महला ५)
My Beloved Lord, my Mother and Father, is always near.

मीत साजन भरवासा तेरा ॥ (१३४६-५, प्रभाती, महला ५)
O my Friend and Companion, You are my Trusted Support.

करु गहि लीने अपुने दास ॥ (१३४६-५, प्रभाती, महला ५)
God takes His slaves by the hand, and makes them His Own.

जपि जीवै नानकु गुणतास ॥८॥३॥२॥७॥१२॥ (१३४६-५, प्रभाती, महला ५)
Nanak lives by meditating on the Lord, the Treasure of Virtue. ||8||3||2||7||12||

बिभास प्रभाती बाणी भगत कबीर जी की (१३४६-७)
Bibhaas, Prabhaatee, The Word Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३४६-७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मरन जीवन की संका नासी ॥ (१३४६-८, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
My anxious fears of death and rebirth have been taken away.

आपन रंगि सहज परगासी ॥१॥ (१३४६-८, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
The Celestial Lord has shown His Love for me. ||1||

प्रगटी जोति मिटिआ अंधिआरा ॥ (१३४६-८, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
The Divine Light has dawned, and darkness has been dispelled.

राम रतनु पाइिआ करत बीचारा ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४६-९, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
Contemplating the Lord, I have obtained the Jewel of His Name. ||1||Pause||

जह अन्नदु दुखु दूरि पइिआना ॥ (१३४६-९, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
Pain runs far away from that place where there is bliss.

मनु मानकु लिव ततु लुकाना ॥२॥ (१३४६-९, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
The jewel of the mind is focused and attuned to the essence of reality. ||2||

जो किछु होआ सु तेरा भाणा ॥ (१३४६-१०, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
Whatever happens is by the Pleasure of Your Will.

जो इिव बूझै सु सहजि समाणा ॥३॥ (१३४६-१०, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
Whoever understands this, is intuitively merged in the Lord. ||3||

कहतु कबीरु किलबिख गइे खीणा ॥ (१३४६-१०, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
Says Kabeer, my sins have been obliterated.

मनु भइिआ जगजीवन लीणा ॥४॥१॥ (१३४६-११, बिभास प्रभाती, कबीर जी)
My mind has merged into the Lord, the Life of the World. ||4||1||

प्रभाती ॥ (१३४९-११)
PRABHAATEE:

अलहु इेकु मसीति बसतु है अवरु मुलखु किसु केरा ॥ (१३४९-११, प्रभाती, कबीर जी)
If the Lord Allah lives only in the mosque, then to whom does the rest of the world belong?

ह्मिंदू मूरति नाम निवासी दुह महि ततु न हेरा ॥१॥ (१३४९-१२, प्रभाती, कबीर जी)
According to the Hindus, the Lord's Name abides in the idol, but there is no truth in either of these claims. ||1||

अलह राम जीवउ तेरे नाई ॥ (१३४९-१२, प्रभाती, कबीर जी)
O Allah, O Raam, I live by Your Name.

तू करि मिहरामति साई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३४९-१३, प्रभाती, कबीर जी)
Please show mercy to me, O Master. ||1||Pause||

दखन देसि हरी का बासा पछिमि अलह मुकामा ॥ (१३४९-१३, प्रभाती, कबीर जी)
The God of the Hindus lives in the southern lands, and the God of the Muslims lives in the west.

दिल महि खोजि दिलै दिलि खोजहु इेही ठउर मुकामा ॥२॥ (१३४९-१४, प्रभाती, कबीर जी)
So search in your heart - look deep into your heart of hearts; this is the home and the place where God lives. ||2||

ब्रहमन गिआस करहि चउबीसा काजी मह रमजाना ॥ (१३४९-१४, प्रभाती, कबीर जी)
The Brahmins observe twenty-four fasts during the year, and the Muslims fast during the month of Ramadaan.

गिआरह मास पास कै राखे इेकै माहि निधाना ॥३॥ (१३४९-१५, प्रभाती, कबीर जी)
The Muslims set aside eleven months, and claim that the treasure is only in the one month. ||3||

कहा उडीसे मजनु कीआ किआ मसीति सिरु नाँइें ॥ (१३४९-१५, प्रभाती, कबीर जी)
What is the use of bathing at Orissa? Why do the Muslims bow their heads in the mosque?

दिल महि कपटु निवाज गुजारै किआ हज काबै जाँइें ॥४॥ (१३४९-१६, प्रभाती, कबीर जी)
If someone has deception in his heart, what good is it for him to utter prayers? And what good is it for him to go on pilgrimage to Mecca? ||4||

इेते अउरत मरदा साजे इे सभ रूप तुम्हारे ॥ (१३४६-१६, प्रभाती, कबीर जी)
You fashioned all these men and women, Lord. All these are Your Forms.

कबीरु पूंगरा राम अलह का सभ गुर पीर हमारे ॥५॥ (१३४६-१७, प्रभाती, कबीर जी)
Kabeer is the child of God, Allah, Raam. All the Gurus and prophets are mine. ||5||

कहत कबीर सुनहु नर नरवै परहु इेक की सरना ॥ (१३४६-१७, प्रभाती, कबीर जी)
Says Kabeer, listen, O men and women: seek the Sanctuary of the One.

केवल नामु जपहु रे प्रानी तब ही निहचै तरना ॥६॥२॥ (१३४६-१८, प्रभाती, कबीर जी)
Chant the Naam, the Name of the Lord, O mortals, and you shall surely be carried across. ||6||2||

प्रभाती ॥ (१३४६-१८)
PRABHAATEE:

अवलि अलह नूरु उपाइिआ कुदरति के सभ बंदे ॥ (१३४६-१६, प्रभाती, कबीर जी)
First, Allah created the Light; then, by His Creative Power, He made all mortal beings.

इेक नूर ते सभु जगु उपजिआ कउन भले को मंदे ॥१॥ (१३४६-१६, प्रभाती, कबीर जी)
From the One Light, the entire universe welled up. So who is good, and who is bad? ||1||

पन्ना १३५०

लोगा भरमि न भूलहु भाई ॥ (१३५०-१, प्रभाती, कबीर जी)
O people, O Siblings of Destiny, do not wander deluded by doubt.

खालिकु खलक खलक महि खालिकु पूरि रहिए स्रब ठाँई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५०-१, प्रभाती, कबीर जी)
The Creation is in the Creator, and the Creator is in the Creation, totally pervading and permeating all places. ||1||Pause||

माटी इेक अनेक भाँति करि साजी साजनहारै ॥ (१३५०-२, प्रभाती, कबीर जी)
The clay is the same, but the Fashioner has fashioned it in various ways.

ना कछु पोच माटी के भाँडे ना कछु पोच कुंभारै ॥२॥ (१३५०-२, प्रभाती, कबीर जी)
There is nothing wrong with the pot of clay - there is nothing wrong with the Potter. ||2||

सभ महि सचा इेको सोई तिस का कीआ सभु कछु होई ॥ (१३५०-३, प्रभाती, कबीर जी)
The One True Lord abides in all; by His making, everything is made.

हुकमु पछानै सु इेको जानै बंदा कहीअै सोई ॥३॥ (१३५०-३, प्रभाती, कबीर जी)
Whoever realizes the Hukam of His Command, knows the One Lord. He alone is said to be the Lord's slave. ||3||

अलहु अलखु न जाई लखिआ गुरि गुड़ु दीना मीठा ॥ (१३५०-४, प्रभाती, कबीर जी)
The Lord Allah is Unseen; He cannot be seen. The Guru has blessed me with this sweet molasses.

कहि कबीर मेरी संका नासी सरब निरंजनु डीठा ॥४॥३॥ (१३५०-४, प्रभाती, कबीर जी)
Says Kabeer, my anxiety and fear have been taken away; I see the Immaculate Lord pervading everywhere. ||4||3||

प्रभाती ॥ (१३५०-५)
PRABHAATEE:

बेद कतेब कहहु मत झूठे झूठा जो न बिचारै ॥ (१३५०-५, प्रभाती, कबीर जी)
Do not say that the Vedas, the Bible and the Koran are false. Those who do not contemplate them are false.

जउ सभ महि इेकु खुदाइ कहत हउ तउ किउ मुरगी मारै ॥१॥ (१३५०-५, प्रभाती, कबीर जी)
You say that the One Lord is in all, so why do you kill chickens? ||1||

मुलाँ कहहु निआउ खुदाई ॥ (१३५०-६, प्रभाती, कबीर जी)
O Mullah, tell me: is this God's Justice?

तेरे मन का भरमु न जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५०-६, प्रभाती, कबीर जी)
The doubts of your mind have not been dispelled. ||1||Pause||

पकरि जीउ आनिआ देह बिनासी माटी कउ बिसमिलि कीआ ॥ (१३५०-७, प्रभाती, कबीर जी)
You seize a living creature, and then bring it home and kill its body; you have killed only the clay.

जोति सरूप अनाहत लागी कहु हलालु किआ कीआ ॥२॥ (१३५०-७, प्रभाती, कबीर जी)
The light of the soul passes into another form. So tell me, what have you killed? ||2||

किआ उजू पाकु कीआ मुहु धोइिआ किआ मसीति सिरु लाइिआ ॥ (१३५०-८, प्रभाती, कबीर जी)
And what good are your purifications? Why do you bother to wash your face? And why do you bother to bow your head in the mosque?

जउ दिल महि कपटु निवाज गुजारहु किआ हज काबै जाइआ ॥३॥ (१३५०-९, प्रभाती, कबीर जी)
Your heart is full of hypocrisy; what good are your prayers or your pilgrimage to Mecca? ||3||

तूं नापाकु पाकु नही सूझिआ तिस का मरमु न जानिआ ॥ (१३५०-९, प्रभाती, कबीर जी)
You are impure; you do not understand the Pure Lord. You do not know His Mystery.

कहि कबीर भिसति ते चूका दोजक सिउ मनु मानिआ ॥४॥४॥ (१३५०-१०, प्रभाती, कबीर जी)
Says Kabeer, you have missed out on paradise; your mind is set on hell. ||4||4||

प्रभाती ॥ (१३५०-११)
PRABHAATEE:

सुन्न संधिआ तेरी देव देवाकर अधपति आदि समाई ॥ (१३५०-११, प्रभाती, कबीर जी)
Hear my prayer, Lord; You are the Divine Light of the Divine, the Primal, All-pervading Master.

सिध समाधि अंतु नही पाइआ लागि रहे सरनाई ॥१॥ (१३५०-११, प्रभाती, कबीर जी)
The Siddhas in Samaadhi have not found Your limits. They hold tight to the Protection of Your Sanctuary. ||1||

लेहु आरती हो पुरख निरंजन सतिगुर पूजहु भाई ॥ (१३५०-१२, प्रभाती, कबीर जी)
Worship and adoration of the Pure, Primal Lord comes by worshipping the True Guru, O Siblings of Destiny.

ठाढा ब्रहमा निगम बीचारै अलखु न लखिआ जाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५०-१२, प्रभाती, कबीर जी)
Standing at His Door, Brahma studies the Vedas, but he cannot see the Unseen Lord. ||1||Pause||

ततु तेलु नामु कीआ बाती दीपकु देह उज्यारा ॥ (१३५०-१३, प्रभाती, कबीर जी)
With the oil of knowledge about the essence of reality, and the wick of the Naam, the Name of the Lord, this lamp illluminates my body.

जोति लाइ जगदीस जगाइआ बूझै बूझनहारा ॥२॥ (१३५०-१३, प्रभाती, कबीर जी)
I have applied the Light of the Lord of the Universe, and lit this lamp. God the Knower knows. ||2||

पंचे सबद अनाहद बाजे संगे सारिंगपानी ॥ (१३५०-१४, प्रभाती, कबीर जी)
The Unstruck Melody of the Panch Shabad, the Five Primal Sounds, vibrates and resounds. I dwell with the Lord of the World.

कबीर दास तेरी आरती कीनी निरंकार निरबानी ॥३॥५॥ (१३५०-१४, प्रभाती, कबीर जी)
Kabeer, Your slave, performs this Aartee, this lamp-lit worship service for You, O Formless Lord of Nirvaanaa. ||3||5||

प्रभाती बाणी भगत नामदेव जी की (१३५०-१६)
Prabhaatee, The Word Of Devotee Naam Dayv Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३५०-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

मन की बिरथा मनु ही जानै कै बूझल आगै कहीअै ॥ (१३५०-१७, प्रभाती, नामदेव जी)
The mind alone knows the state of the mind; I tell it to the Knowing Lord.

अंतरजामी रामु रवाँई मै डरु कैसे चहीअै ॥१॥ (१३५०-१७, प्रभाती, नामदेव जी)
I chant the Name of the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts - why should I be afraid? ||1||

बेधीअले गोपाल गोुसाई ॥ (१३५०-१८, प्रभाती, नामदेव जी)
My mind is pierced through by the love of the Lord of the World.

मेरा प्रभु रविआ सरबे ठाई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५०-१८, प्रभाती, नामदेव जी)
My God is All-pervading everywhere. ||1||Pause||

मानै हाटु मानै पाटु मानै है पासारी ॥ (१३५०-१८, प्रभाती, नामदेव जी)
The mind is the shop, the mind is the town, and the mind is the shopkeeper.

मानै बासै नाना भेदी भरमतु है संसारी ॥२॥ (१३५०-१९, प्रभाती, नामदेव जी)
The mind abides in various forms, wandering all across the world. ||2||

गुर कै सबदि इेहु मनु राता दुबिधा सहजि समाणी ॥ (१३५०-१९, प्रभाती, नामदेव जी)
This mind is imbued with the Word of the Guru's Shabad, and duality is easily overcome.

पन्ना १३५१

सभो हुकमु हुकमु है आपे निरभउ समतु बीचारी ॥३॥ (१३५१-१, प्रभाती, नामदेव जी)
He Himself is the Commander; all are under His Command. The Fearless Lord looks on all alike. ||3||

जो जन जानि भजहि पुरखोतमु ता ची अबिगतु बाणी ॥ (१३५१-१, प्रभाती, नामदेव जी)
That humble being who knows, and meditates on the Supreme Primal Being - his word becomes eternal.

नामा कहै जगजीवनु पाइआ हिरदै अलख बिडाणी ॥४॥१॥ (१३५१-२, प्रभाती, नामदेव जी)
Says Naam Dayv, I have found the Invisible, Wondrous Lord, the Life of the World, within my heart. ||4||1||

प्रभाती ॥ (१३५१-३)
PRABHAATEE:

आदि जुगादि जुगादि जुगो जुगु ता का अंतु न जानिआ ॥ (१३५१-३, प्रभाती, नामदेव जी)
He existed in the beginning, in the primeval age, and all throughout the ages; His limits cannot be known.

सरब निरंतरि रामु रहिआ रवि ऐसा रूपु बखानिआ ॥१॥ (१३५१-३, प्रभाती, नामदेव जी)
The Lord is pervading and permeating amongst all; this is how His Form can be described. ||1||

गोबिदु गाजै सबदु बाजै ॥ (१३५१-४, प्रभाती, नामदेव जी)
The Lord of the Universe appears when the Word of His Shabad is chanted.

आनद रूपी मेरो रामईआ ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५१-४, प्रभाती, नामदेव जी)
My Lord is the Embodiment of Bliss. ||1||Pause||

बावन बीखू बानै बीखे बासु ते सुख लागिला ॥ (१३५१-५, प्रभाती, नामदेव जी)
The beautiful fragrance of sandalwood emanates from the sandalwood tree, and attaches to the other trees of the forest.

सरबे आदि परमलादि कासट चंदनु भैइला ॥२॥ (१३५१-५, प्रभाती, नामदेव जी)
God, the Primal Source of everything, is like the sandalwood tree; He transforms us woody trees into fragrant sandalwood. ||2||

तुम्ह चे पारसु हम चे लोहा संगे कंचनु भैइला ॥ (१३५१-६, प्रभाती, नामदेव जी)
You, O Lord, are the Philosopher's Stone, and I am iron; associating with You, I am transformed into gold.

तू दइिआलु रतनु लालु नामा साचि समाइिला ॥३॥२॥ (१३५१-६, प्रभाती, नामदेव जी)
You are Merciful; You are the gem and the jewel. Naam Dayv is absorbed in the Truth. ||3||2||

प्रभाती ॥ (१३५१-७)
PRABHAATEE:

अकुल पुरख इकु चलितु उपाइआ ॥ (१३५१-७, प्रभाती, नामदेव जी)
The Primal Being has no ancestry; He has staged this play.

घटि घटि अंतरि ब्रहमु लुकाइआ ॥१॥ (१३५१-७, प्रभाती, नामदेव जी)
God is hidden deep within each and every heart. ||1||

जीअ की जोति न जानै कोई ॥ (१३५१-८, प्रभाती, नामदेव जी)
No one knows the Light of the soul.

तै मै कीआ सु मालूमु होई ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५१-८, प्रभाती, नामदेव जी)
Whatever I do, is known to You, Lord. ||1||Pause||

जिउ प्रगासिआ माटी कुंभेउ ॥ (१३५१-८, प्रभाती, नामदेव जी)
Just as the pitcher is made from clay,

आप ही करता बीठुलु देउ ॥२॥ (१३५१-९, प्रभाती, नामदेव जी)
everything is made from the Beloved Divine Creator Himself. ||2||

जीअ का बंधनु करमु बिआपै ॥ (१३५१-९, प्रभाती, नामदेव जी)
The mortal's actions hold the soul in the bondage of karma.

जो किछु कीआ सु आपै आपै ॥३॥ (१३५१-९, प्रभाती, नामदेव जी)
Whatever he does, he does on his own. ||3||

प्रणवति नामदेउ इहु जीउ चितवै सु लहै ॥ (१३५१-१०, प्रभाती, नामदेव जी)
Prays Naam Dayv, whatever this soul wants, it obtains.

अमरु होइ सद आकुल रहै ॥४॥३॥ (१३५१-१०, प्रभाती, नामदेव जी)
Whoever abides in the Lord, becomes immortal. ||4||3||

प्रभाती भगत बेणी जी की (१३५१-११)
Prabhaatee, The Word Of Devotee Baynee Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३५१-११)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

तनि चंदनु मसतकि पाती ॥ (१३५१-१२, प्रभाती, बेणी जी)
You rub your body with sandalwood oil, and place basil leaves on your forehead.

रिद अंतरि कर तल काती ॥ (१३५१-१२, प्रभाती, बेणी जी)
But you hold a knife in the hand of your heart.

ठग दिसटि बगा लिव लागा ॥ (१३५१-१२, प्रभाती, बेणी जी)
You look like a thug; pretending to meditate, you pose like a crane.

देखि बैसनो प्रान मुख भागा ॥१॥ (१३५१-१२, प्रभाती, बेणी जी)
You try to look like a Vaishnaav, but the breath of life escapes through your mouth. ||1||

कलि भगवत बंद चिरांमं ॥ (१३५१-१३, प्रभाती, बेणी जी)
You pray for hours to God the Beautiful.

क्रूर दिसटि रता निसि बादं ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५१-१३, प्रभाती, बेणी जी)
But your gaze is evil, and your nights are wasted in conflict. ||1||Pause||

नितप्रति इसनानु सरीरं ॥ (१३५१-१४, प्रभाती, बेणी जी)
You perform daily cleansing rituals,

दुइ धोती करम मुखि खीरं ॥ (१३५१-१४, प्रभाती, बेणी जी)
wear two loin-cloths, perform religious rituals and put only milk in your mouth.

रिदै छुरी संधिआनी ॥ (१३५१-१४, प्रभाती, बेणी जी)
But in your heart, you have drawn out the sword.

पर दरबु हिरन की बानी ॥२॥ (१३५१-१४, प्रभाती, बेणी जी)
You routinely steal the property of others. ||2||

सिल पूजसि चक्र गणेसं ॥ (१३५१-१५, प्रभाती, बेणी जी)
You worship the stone idol, and paint ceremonial marks of Ganesha.

निसि जागसि भगति प्रवेसं ॥ (१३५१-१५, प्रभाती, बेणी जी)
You remain awake throughout the night, pretending to worship God.

पग नाचसि चितु अकरमं ॥ (१३५१-१५, प्रभाती, बेणी जी)
You dance, but your consciousness is filled with evil.

इे लम्पट नाच अधरमं ॥३॥ (१३५१-१६, प्रभाती, बेणी जी)
You are lewd and depraved - this is such an unrighteous dance! ||3||

मृग आसणु तुलसी माला ॥ (१३५१-१६, प्रभाती, बेणी जी)
You sit on a deer-skin, and chant on your mala.

कर ऊजल तिलकु कपाला ॥ (१३५१-१६, प्रभाती, बेणी जी)
You put the sacred mark, the tilak, on your forehead.

रिदै कूड़ु कंठि रुद्राखं ॥ (१३५१-१६, प्रभाती, बेणी जी)
You wear the rosary beads of Shiva around your neck, but your heart is filled with falsehood.

रे लम्पट कृसनु अभाखं ॥४॥ (१३५१-१७, प्रभाती, बेणी जी)
You are lewd and depraved - you do not chant God's Name. ||4||

जिनि आतम ततु न चीन्हिआ ॥ (१३५१-१७, प्रभाती, बेणी जी)
Whoever does not realize the essence of the soul

सभ फोकट धरम अबीनिआ ॥ (१३५१-१७, प्रभाती, बेणी जी)
- all his religious actions are hollow and false.

कहु बेणी गुरमुखि धिआवै ॥ (१३५१-१८, प्रभाती, बेणी जी)
Says Baynee, as Gurmukh, meditate.

बिनु सतिगुर बाट न पावै ॥५॥१॥ (१३५१-१८, प्रभाती, बेणी जी)
Without the True Guru, you shall not find the Way. ||5||1||

पन्ना १३५२

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१३५२-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

रागु जैजावंती महला ९ ॥ (१३५२-३)
Raag Jaijaavantee, Ninth Mehl:

रामु सिमरि रामु सिमरि इहै तेरै काजि है ॥ (१३५२-४, जैजावंती, महला ९)
Meditate in remembrance on the Lord - meditate on the Lord; this alone shall be of use to you.

माइिआ को संगु तिआगु प्रभ जू की सरनि लागु ॥ (१३५२-४, जैजावंती, महला ९)
Abandon your association with Maya, and take shelter in the Sanctuary of God.

जगत सुख मानु मिथिआ झूठो सभ साजु है ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५२-४, जैजावंती, महला ९)
Remember that the pleasures of the world are false; this whole show is just an illusion. ||1||Pause||

सुपने जिउ धनु पछानु काहे परि करत मानु ॥ (१३५२-५, जैजावंती, महला ९)
You must understand that this wealth is just a dream. Why are you so proud?

बारू की भीति जैसे बसुधा को राजु है ॥१॥ (१३५२-५, जैजावंती, महला ९)
The empires of the earth are like walls of sand. ||1||

नानकु जनु कहतु बात बिनसि जैहै तेरो गातु ॥ (१३५२-६, जैजावंती, महला ९)
Servant Nanak speaks the Truth: your body shall perish and pass away.

छिनु छिनु करि गइिए कालु तैसे जातु आजु है ॥२॥१॥ (१३५२-६, जैजावंती, महला ९)
Moment by moment, yesterday passed. Today is passing as well. ||2||1||

जैजावंती महला ९ ॥ (१३५२-७)
Jaijaavantee, Ninth Mehl:

रामु भजु रामु भजु जनमु सिरातु है ॥ (१३५२-७, जैजावंती, महला ९)
Meditate on the Lord - vibrate on the Lord; your life is slipping away.

कहउ कहा बार बार समझत नह किउ गवार ॥ (१३५२-८, जैजावंती, महला ९)
Why am I telling you this again and again? You fool - why don't you understand?

बिनसत नह लगै बार एरे सम गातु है ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५२-८, जैजावंती, महला ९)
Your body is like a hail-stone; it melts away in no time at all. ||1||Pause||

सगल भरम डारि देहि गोबिंद को नामु लेहि ॥ (१३५२-९, जैजावंती, महला ९)
So give up all your doubts, and utter the Naam, the Name of the Lord.

अंति बार संगि तेरै इिहै इेकु जातु है ॥१॥ (१३५२-९, जैजावंती, महला ९)
At the very last moment, this alone shall go along with you. ||1||

बिखिआ बिखु जिउ बिसारि प्रभ कौ जसु हीइे धारि ॥ (१३५२-१०, जैजावंती, महला ९)
Forget the poisonous sins of corruption, and enshrine the Praises of God in your heart.

नानक जन कहि पुकारि अउसरु बिहातु है ॥२॥२॥ (१३५२-१०, जैजावंती, महला ९)
Servant Nanak proclaims that this opportunity is slipping away. ||2||2||

जैजावंती महला ९ ॥ (१३५२-११)
Jaijaavantee, Ninth Mehl:

रे मन कउन गति होइ है तेरी ॥ (१३५२-११, जैजावंती, महला ९)
O mortal, what will your condition be?

इह जग महि राम नामु सो तउ नही सुनिए कानि ॥ (१३५२-११, जैजावंती, महला ९)
In this world, you have not listened to the Lord's Name.

बिखिअन सिउ अति लुभानि मति नाहिन फेरी ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५२-१२, जैजावंती, महला ९)
You are totally engrossed in corruption and sin; you have not turned your mind away from them at all. ||1||Pause||

मानस को जनमु लीनु सिमरनु नह निमख कीनु ॥ (१३५२-१२, जैजावंती, महला ९)
You obtained this human life, but you have not remembered the Lord in meditation, even for an instant.

दारा सुख भइए दीनु पगहु परी बेरी ॥१॥ (१३५२-१३, जैजावंती, महला ९)
For the sake of pleasure, you have become subservient to your woman, and now your feet are bound. ||1||

नानक जन कहि पुकारि सुपनै जिउ जग पसारु ॥ (१३५२-१३, जैजावंती, महला ९)
Servant Nanak proclaims that the vast expanse of this world is just a dream.

सिमरत नह किउ मुरारि माइआ जा की चेरी ॥२॥३॥ (१३५२-१४, जैजावंती, महला ९)
Why not meditate on the Lord? Even Maya is His slave. ||2||3||

जैजावंती महला ९ ॥ (१३५२-१४)
Jaijaavantee, Ninth Mehl:

बीत जैहै बीत जैहै जनमु अकाजु रे ॥ (१३५२-१४, जैजावंती, महला ९)
Slipping away - your life is uselessly slipping away.

निसि दिनु सुनि कै पुरान समझत नह रे अजान ॥ (१३५२-१५, जैजावंती, महला ९)
Night and day, you listen to the Puraanas, but you do not understand them, you ignorant fool!

कालु तउ पहूचिए आनि कहा जैहै भाजि रे ॥१॥ रहाउ ॥ (१३५२-१५, जैजावंती, महला ९)
Death has arrived; now where will you run? ||1||Pause||

पन्ना १३५३

असथिरु जो मानिए देह सो तउ तेरउ होइ है खेह ॥ (१३५३-१, जैजावंती, महला ९)
You believed that this body was permanent, but it shall turn to dust.

किउ न हरि को नामु लेहि मूरख निलाज रे ॥१॥ (१३५३-१, जैजावंती, महला ९)
Why don't you chant the Name of the Lord, you shameless fool? ||1||

राम भगति हीइे आनि छाडि दे तै मन को मानु ॥ (१३५३-२, जैजावंती, महला ९)
Let devotional worship of the Lord enter into your heart, and abandon the intellectualism of your mind.

नानक जन इह बखानि जग महि बिराजु रे ॥२॥४॥ (१३५३-२, जैजावंती, महला ९)
O Servant Nanak, this is the way to live in the world. ||2||4||

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१३५३-४)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

सलोक सहसकृती महला १ ॥ (१३५३-६)
Shalok Sehskritee, First Mehl:

पड़्हि पुस्तक संधिआ बादं ॥ (१३५३-७, सहसकृती, महला १)
You study the scriptures, say your prayers and argue;

सिल पूजसि बगुल समाधं ॥ (१३५३-७, सहसकृती, महला १)
you worship stones and sit like a crane, pretending to meditate.

मुखि झूठु बिभूखन सारं ॥ (१३५३-७, सहसकृती, महला १)
You speak lies and well-ornamented falsehood,

त्रैपाल तिहाल बिचारं ॥ (१३५३-७, सहसकृती, महला १)
and recite your daily prayers three times a day.

गलि माला तिलक लिलाटं ॥ (१३५३-८, सहसकृती, महला १)
The mala is around your neck, and the sacred tilak mark is on your forehead.

दुइ धोती बसत्र कपाटं ॥ (१३५३-८, सहसकृती, महला १)
You wear two loin cloths, and keep your head covered.

जो जानसि ब्रहमं करमं ॥ (१३५३-८, सहसकृती, महला १)
If you know God and the nature of karma,

सभ फोकट निसचै करमं ॥ (१३५३-८, सहसकृती, महला १)
you know that all these rituals and beliefs are useless.

कहु नानक निसचौ ध्यिावै ॥ (१३५३-९, सहसकृती, महला १)
Says Nanak, meditate on the Lord with faith.

बिनु सतिगुर बाट न पावै ॥१॥ (१३५३-९, सहसकृती, महला १)
Without the True Guru, no one finds the Way. ||1||

निहफलं तस्य जनमस्य जावद ब्रहम न बिंदते ॥ (१३५३-९, सहसकृती, महला १)
The mortal's life is fruitless, as long as he does not know God.

सागरं संसारस्य गुर परसादी तरहि के ॥ (१३५३-१०, सहसकृती, महला १)
Only a few, by Guru's Grace, cross over the world-ocean.

करण कारण समरथु है कहु नानक बीचारि ॥ (१३५३-१०, सहसकृती, महला १)
The Creator, the Cause of causes, is All-powerful. Thus speaks Nanak, after deep deliberation.

कारणु करते वसि है जिनि कल रखी धारि ॥२॥ (१३५३-११, सहसकृती, महला १)
The Creation is under the control of the Creator. By His Power, He sustains and supports it. ||2||

जोग सबदं गिआन सबदं बेद सबदं त ब्राहमणह ॥ (१३५३-११, सहसकृती, महला १)
The Shabad is Yoga, the Shabad is spiritual wisdom; the Shabad is the Vedas for the Brahmin.

ख्यत्री सबदं सूर सबदं सूद्र सबदं परा कृतह ॥ (१३५३-१२, सहसकृती, महला १)
The Shabad is heroic bravery for the Khshaatriya; the Shabad is service to others for the Soodra.

सरब सबदं त इेक सबदं जे को जानसि भेउ ॥ (१३५३-१२, सहसकृती, महला १)
The Shabad for all is the Shabad, the Word of the One God, for one who knows this secret.

नानक ता को दासु है सोई निरंजन देउ ॥३॥ (१३५३-१३, सहसकृती, महला १)
Nanak is the slave of the Divine, Immaculate Lord. ||3||

इेक कृस्नं त सरब देवा देव देवा त आतमह ॥ आतमं स्री बास्वदेवस्य जे कोई जानसि भेव ॥ (१३५३-१३, सहसकृती, महला १)
The One Lord is the Divinity of all divinities. He is the Divinity of the soul.

नानक ता को दासु है सोई निरंजन देव ॥४॥ (१३५३-१४, सहसकृती, महला १)
Nanak is the slave of that one who knows the Secrets of the soul and the Supreme Lord God. He is the Divine Immaculate Lord Himself. ||4||

सलोक सहसकृती महला ५ (१३५३-१५)
Shalok Sehskritee , Fifth Mehl:

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१३५३-१५)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

कतंच माता कतंच पिता कतंच बनिता बिनोद सुतह ॥ (१३५३-१७, सहसकृती, महला ५)
Who is the mother, and who is the father? Who is the son, and what is the pleasure of marriage?

कतंच भ्रात मीत हित बंधव कतंच मोह कुटंब्यते ॥ (१३५३-१७, सहसकृती, महला ५)
Who is the brother, friend, companion and relative? Who is emotionally attached to the family?

कतंच चपल मोहनी रूपं पेखंते तिआगं करोति ॥ (१३५३-१८, सहसकृती, महला ५)
Who is restlessly attached to beauty? It leaves, as soon as we see it.

रह्मत संग भगवान सिमरण नानक लबध्यं अचुत तनह ॥१॥ (१३५३-१८, सहसकृती, महला ५)
Only the meditative remembrance of God remains with us. O Nanak, it brings the blessings of the Saints, the sons of the Imperishable Lord. ||1||

पन्ना १३५४

ध्रिगंत मात पिता सनेह्म ध्रिग सनेह्म भ्रात बाँधवह ॥ (१३५४-१, सहसकृती, महला ५)
Cursed is loving attachment to one's mother and father; cursed is loving attachment to one's siblings and relatives.

ध्रिग स्नेह्म बनिता बिलास सुतह ॥ (१३५४-१, सहसकृती, महला ५)
Cursed is attachment to the joys of family life with one's spouse and children.

ध्रिग स्नेह्म गृहारथ कह ॥ (१३५४-२, सहसकृती, महला ५)
Cursed is attachment to household affairs.

साधसंग स्नेह सत्यिं सुखयं बसंति नानकह ॥२॥ (१३५४-२, सहसकृती, महला ५)
Only loving attachment to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, is True. Nanak dwells there in peace. ||2||

मिथ्यंत देह्म खीणंत बलनं ॥ (१३५४-२, सहसकृती, महला ५)
The body is false; its power is temporary.

बरधंति जरूआ हित्यंत माइिआ ॥ (१३५४-३, सहसकृती, महला ५)
It grows old; its love for Maya increases greatly.

अत्यंत आसा आथित्य भवनं ॥ (१३५४-३, सहसकृती, महला ५)
The human is only a temporary guest in the home of the body, but he has high hopes.

गन्नत स्नासा भैयान धरमं ॥ (१३५४-३, सहसकृती, महला ५)
The Righteous Judge of Dharma is relentless; he counts each and every breath.

पतंति मोह कूप दुरलभ्य देह्म तत आस्रयं नानक ॥ (१३५४-३, सहसकृती, महला ५)
The human body, so difficult to obtain, has fallen into the deep dark pit of emotional attachment. O Nanak, its only support is God, the Essence of Reality.

गोबिंद गोबिंद गोबिंद गोपाल कृपा ॥३॥ (१३५४-४, सहसकृती, महला ५)
O God, Lord of the World, Lord of the Universe, Master of the Universe, please be kind to me. ||3||

काच कोटं रचंति तोयं लेपनं रकत चरमणह ॥ (१३५४-४, सहसकृती, महला ५)
This fragile body-fortress is made up of water, plastered with blood and wrapped in skin.

नवंत दुआरं भीत रहितं बाइि रूपं असथंभनह ॥ (१३५४-५, सहसकृती, महला ५)
It has nine gates, but no doors; it is supported by pillars of wind, the channels of the breath.

गोबिंद नामं नह सिमरंति अगिआनी जान्नति असथिरं ॥ (१३५४-५, सहसकृती, महला ५)
The ignorant person does not meditate in remembrance on the Lord of the Universe; he thinks that this body is permanent.

दुरलभ देह उधरंत साध सरण नानक ॥ (१३५४-६, सहसकृती, महला ५)
This precious body is saved and redeemed in the Sanctuary of the Holy, O Nanak,

हरि हरि हरि हरि हरि हरे जपंति ॥४॥ (१३५४-६, सहसकृती, महला ५)
chanting the Name of the Lord, Har, Har, Har, Har, Har, Haray. ||4||

सुभंत तुयं अचुत गुणग्यं पूरनं बहुलो कृपाला ॥ (१३५४-७, सहसकृती, महला ५)
O Glorious, Eternal and Imperishable, Perfect and Abundantly Compassionate,

गंभीरं ऊचै सरबगि अपारा ॥ (१३५४-७, सहसकृती, महला ५)
Profound and Unfathomable, Lofty and Exalted, All-knowing and Infinite Lord God.

भ्रितिआ प्रिअं बिस्राम चरणं ॥ (१३५४-७, सहसकृती, महला ५)
O Lover of Your devoted servants, Your Feet are a Sanctuary of Peace.

अनाथ नाथे नानक सरणं ॥५॥ (१३५४-८, सहसकृती, महला ५)
O Master of the masterless, Helper of the helpless, Nanak seeks Your Sanctuary. ||5||

मृगी पेखंत बधिक प्रहारेण लख्य आवधह ॥ (१३५४-८, सहसकृती, महला ५)
Seeing the deer, the hunter aims his weapons.

अहो जस्य रखेण गोपालह नानक रोम न छेद्यते ॥६॥ (१३५४-९, सहसकृती, महला ५)
But if one is protected by the Lord of the World, O Nanak, not a hair on his head will be touched. ||6||

बहु जतन करता बलवंत कारी सेवंत सूरा चतुर दिसह ॥ (१३५४-९, सहसकृती, महला ५)
He may be surrounded on all four sides by servants and powerful warriors;

बिखम थान बसंत ऊचह नह सिमरंत मरणं कदाँचह ॥ (१३५४-१०, सहसकृती, महला ५)
he may dwell in a lofty place, difficult to approach, and never even think of death.

होवंति आगिआ भगवान पुरखह नानक कीटी सास अकरखते ॥७॥ (१३५४-१०, सहसकृती, महला ५)
But when the Order comes from the Primal Lord God, O Nanak, even an ant can take away his breath of life. ||7||

सबदं रतं हितं मइिआ कीरतं कली करम कृतुआ ॥ (१३५४-११, सहसकृती, महला ५)
To be imbued and attuned to the Word of the Shabad; to be kind and compassionate; to sing the Kirtan of the Lord's Praises - these are the most worthwhile actions in this Dark Age of Kali Yuga.

मिटंति तत्रागत भरम मोह्य ॥ (१३५४-१२, सहसकृती, महला ५)
In this way, one's inner doubts and emotional attachments are dispelled.

भगवान रमणं सरबत्र थान्यिं ॥ (१३५४-१२, सहसकृती, महला ५)
God is pervading and permeating all places.

दृसट तुयं अमोघ दरसनं बसंत साध रसना ॥ (१३५४-१२, सहसकृती, महला ५)
So obtain the Blessed Vision of His Darshan; He dwells upon the tongues of the Holy.

हरि हरि हरि हरे नानक प्रिअं जापु जपना ॥८॥ (१३५४-१३, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, meditate and chant the Name of the Beloved Lord, Har, Har, Har, Haray. ||8||

घटंत रूपं घटंत दीपं घटंत रवि ससीअर नख्यत्र गगनं ॥ (१३५४-१३, सहसकृती, महला ५)
Beauty fades away, islands fade away, the sun, moon, stars and sky fade away.

घटंत बसुधा गिरि तर सिखंडं ॥ (१३५४-१४, सहसकृती, महला ५)
The earth, mountains, forests and lands fade away.

घटंत ललना सुत भ्रात हीतं ॥ (१३५४-१४, सहसकृती, महला ५)
One's spouse, children, siblings and loved friends fade away.

घटंत कनिक मानिक माइिआ स्वरूपं ॥ (१३५४-१४, सहसकृती, महला ५)
Gold and jewels and the incomparable beauty of Maya fade away.

नह घटंत केवल गोपाल अचुत ॥ (१३५४-१५, सहसकृती, महला ५)
Only the Eternal, Unchanging Lord does not fade away.

असथिरं नानक साध जन ॥९॥ (१३५४-१५, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, only the humble Saints are steady and stable forever. ||9||

नह बिलम्ब धरमं बिलम्ब पापं ॥ (१३५४-१६, सहसकृती, महला ५)
Do not delay in practicing righteousness; delay in committing sins.

दृड़ंत नामं तजंत लोभं ॥ (१३५४-१६, सहसकृती, महला ५)
Implant the Naam, the Name of the Lord, within yourself, and abandon greed.

सरणि संतं किलबिख नासं प्रापतं धरम लख्यिण ॥ (१३५४-१६, सहसकृती, महला ५)
In the Sanctuary of the Saints, the sins are erased. The character of righteousness is received by that person,

नानक जिह सुप्रसन्न माधवह ॥१०॥ (१३५४-१७, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, with whom the Lord is pleased and satisfied. ||10||

मिरत मोह्य अलप बुध्यं रचंति बनिता बिनोद साह्य ॥ (१३५४-१७, सहसकृती, महला ५)
The person of shallow understanding is dying in emotional attachment; he is engrossed in pursuits of pleasure with his wife.

जौबन बहिक्रम कनिक कुंडलह ॥ (१३५४-१८, सहसकृती, महला ५)
With youthful beauty and golden earrings,

बचित्र मंदिर सोभंति बसत्रा इत्यंत माइिआ ब्यापितं ॥ (१३५४-१८, सहसकृती, महला ५)
wondrous mansions, decorations and clothes - this is how Maya clings to him.

हे अचुत सरणि संत नानक भो भगवानइे नमह ॥११॥ (१३५४-१८, सहसकृती, महला ५)
O Eternal, Unchanging, Benevolent Lord God, O Sanctuary of the Saints, Nanak humbly bows to You. ||11||

जनमं त मरणं हरखं त सोगं भोगं त रोगं ॥ (१३५४-१९, सहसकृती, महला ५)
If there is birth, then there is death. If there is pleasure, then there is pain. If there is enjoyment, then there is disease.

ऊचं त नीचं नान्हा सु मूचं ॥ (१३५४-१९, सहसकृती, महला ५)
If there is high, then there is low. If there is small, then there is great.

पन्ना १३५५

राजं त मानं अभिमानं त हीनं ॥ (१३५५-१, सहसकृती, महला ५)
If there is power, then there is pride. If there is egotistical pride, then there will be a fall.

प्रविरति मारगं वरतंति बिनासनं ॥ (१३५५-१, सहसकृती, महला ५)
Engrossed in worldly ways, one is ruined.

गोबिंद भजन साध संगेण असथिरं नानक भगवंत भजनासनं ॥१२॥ (१३५५-१, सहसकृती, महला ५)
Meditating and vibrating on the Lord of the Universe in the Company of the Holy, you shall become steady and stable. Nanak vibrates and meditates on the Lord God. ||12||

किरपंत हरीअं मति ततु गिआनं ॥ (१३५५-२, सहसकृती, महला ५)
By the Grace of God, genuine understanding comes to the mind.

बिगसीध्यि बुधा कुसल थानं ॥ (१३५५-३, सहसकृती, महला ५)
The intellect blossoms forth, and one finds a place in the realm of celestial bliss.

बस्यिंत रिखिअं तिआगि मानं ॥ (१३५५-३, सहसकृती, महला ५)
The senses are brought under control, and pride is abandoned.

सीतलम्त रिदयं दृड़ु संत गिआनं ॥ (१३५५-३, सहसकृती, महला ५)
The heart is cooled and soothed, and the wisdom of the Saints is implanted within.

रह्मत जनमं हरि द्रस लीणा ॥ (१३५५-४, सहसकृती, महला ५)
Reincarnation is ended, and the Blessed Vision of the Lord's Darshan is obtained.

बाजंत नानक सबद बीणाँ ॥१३॥ (१३५५-४, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, the musical instrument of the Word of the Shabad vibrates and resounds within. ||13||

कह्मत बेदा गुणंत गुनीआ सुणंत बाला बहु बिधि प्रकारा ॥ (१३५५-४, सहसकृती, महला ५)
The Vedas preach and recount God's Glories; people hear them by various ways and means.

दृड़ंत सुबिदिआ हरि हरि कृपाला ॥ (१३५५-५, सहसकृती, महला ५)
The Merciful Lord, Har, Har, implants spiritual wisdom within.

नाम दानु जाचंत नानक दैनहार गुर गोपाला ॥१४॥ (१३५५-५, सहसकृती, महला ५)
Nanak begs for the Gift of the Naam, the Name of the Lord. The Guru is the Great Giver, the Lord of the World. ||14||

नह चिंता मात पित भ्रातह नह चिंता कछु लोक कह ॥ (१३५५-६, सहसकृती, महला ५)
Do not worry so much about your mother, father and siblings. Do not worry so much about other people.

नह चिंता बनिता सुत मीतह प्रविरति माइिआ सनबंधनह ॥ (१३५५-६, सहसकृती, महला ५)
Do not worry about your spouse, children and friends. You are obsessed with your involvements in Maya.

दइिआल इेक भगवान पुरखह नानक सरब जीअ प्रतिपालकह ॥१५॥ (१३५५-७, सहसकृती, महला ५)
The One Lord God is Kind and Compassionate, O Nanak. He is the Cherisher and Nurturer of all living beings. ||15||

अनित्य वितं अनित्य चितं अनित्य आसा बहु बिधि प्रकारं ॥ (१३५५-८, सहसकृती, महला ५)
Wealth is temporary; conscious existence is temporary; hopes of all sorts are temporary.

अनित्य हेतं अह्म बंधं भरम माइिआ मलनं बिकारं ॥ (१३५५-८, सहसकृती, महला ५)
The bonds of love, attachment, egotism, doubt, Maya and the pollution of corruption are temporary.

फिरंत जोनि अनेक जठरागनि नह सिमरंत मलीण बुध्यं ॥ (१३५५-९, सहसकृती, महला ५)
The mortal passes through the fire of the womb of reincarnation countless times. He does not remember the Lord in meditation; his understanding is polluted.

हे गोबिंद् करत मइिआ नानक पतित उधारण साध संगमह ॥१६॥ (१३५५-९, सहसकृती, महला ५)
O Lord of the Universe, when You grant Your Grace, even sinners are saved. Nanak dwells in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||16||

गिरंत गिरि पतित पातालं जलम्त देदीप्य बैस्वाँतरह ॥ (१३५५-१०, सहसकृती, महला ५)
You may drop down from the mountains, and fall into the nether regions of the underworld, or be burnt in the blazing fire,

बह्मति अगाह तोयं तरंगं दुखंत ग्रह चिंता जनमं त मरणह ॥ (१३५५-११, सहसकृती, महला ५)
or swept away by the unfathomable waves of water; but the worst pain of all is household anxiety, which is the source of the cycle of death and rebirth.

अनिक साधनं न सिध्यते नानक असथंभं असथंभं असथंभं सबद् साध स्वजनह ॥१७॥ (१३५५-११, सहसकृती, महला ५)
No matter what you do, you cannot break its bonds, O Nanak. Man's only Support, Anchor and Mainstay is the Word of the Shabad, and the Holy, Friendly Saints. ||17||

घोर दुख्यं अनिक हत्यं जनम दारिद्रं महा बिख्यादं ॥ (१३५५-१२, सहसकृती, महला ५)
Excruciating pain, countless killings, reincarnation, poverty and terrible misery

मिटंत सगल सिमरंत हरि नाम नानक जैसे पावक कासट भसमं करोति ॥१८॥ (१३५५-१३, सहसकृती, महला ५)
are all destroyed by meditating in remembrance on the Lord's Name, O Nanak, just as fire reduces piles of wood to ashes. ||18||

अंधकार सिमरत प्रकासं गुण रमंत अघ खंडनह ॥ (१३५५-१३, सहसकृती, महला ५)
Meditating in remembrance on the Lord, the darkness is illuminated. Dwelling on His Glorious Praises, the ugly sins are destroyed.

रिद् बसंति भै भीत दूतह करम करत महा निरमलह ॥ (१३५५-१४, सहसकृती, महला ५)
Enshrining the Lord deep within the heart, and with the immaculate karma of doing good deeds, one strikes fear into the demons.

जनम मरण रह्मत स्रोता सुख समूह अमोघ दरसनह ॥ (१३५५-१४, सहसकृती, महला ५)
The cycle of coming and going in reincarnation is ended, absolute peace is obtained, and the Fruitful Vision of the Lord's Darshan.

सरणि जोगं संत प्रिअ नानक सो भगवान खेमं करोति ॥१९॥ (१३५५-१५, सहसकृती, महला ५)
He is Potent to give Protection, He is the Lover of His Saints. O Nanak, the Lord God blesses all with bliss. ||19||

पाछं करोति अग्रणीवह निरासं आस पूरनह ॥ (१३५५-१६, सहसकृती, महला ५)
Those who were left behind - the Lord brings them to the front. He fulfills the hopes of the hopeless.

निरधन भयं धनवंतह रोगीअं रोग खंडनह ॥ (१३५५-१६, सहसकृती, महला ५)
He makes the poor rich, and cures the illnesses of the ill.

भगत्यं भगति दानं राम नाम गुण कीरतनह ॥ (१३५५-१६, सहसकृती, महला ५)
He blesses His devotees with devotion. They sing the Kirtan of the Praises of the Lord's Name.

पारब्रहम पुरख दातारह नानक गुर सेवा किं न लभ्यते ॥२०॥ (१३५५-१७, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, those who serve the Guru find the Supreme Lord God, the Great Giver||20||

अधरं धरं धारणह निरधनं धन नाम नरहरह ॥ (१३५५-१८, सहसकृती, महला ५)
He gives Support to the unsupported. The Name of the Lord is the Wealth of the poor.

अनाथ नाथ गोबिंदह बलहीण बल केसवह ॥ (१३५५-१८, सहसकृती, महला ५)
The Lord of the Universe is the Master of the masterless; the Beautiful-haired Lord is the Power of the weak.

सरब भूत दयाल अचुत दीन बाँधव दामोदरह ॥ (१३५५-१९, सहसकृती, महला ५)
The Lord is Merciful to all beings, Eternal and Unchanging, the Family of the meek and humble.

सरबग्य पूरन पुरख भगवानह भगति वछल करुणा मयह ॥ (१३५५-१९, सहसकृती, महला ५)
The All-knowing, Perfect, Primal Lord God is the Lover of His devotees, the Embodiment of Mercy.

पन्ना १३५६

घटि घटि बसंत बासुदेवह पारब्रहम परमेसुरह ॥ (१३५६-१, सहसकृती, महला ५)
The Supreme Lord God, the Transcendent, Luminous Lord, dwells in each and every heart.

जाचंति नानक कृपाल प्रसादं नह बिसरंति नह बिसरंति नाराइणह ॥२१॥ (१३५६-१, सहसकृती, महला ५)
Nanak begs for this blessing from the Merciful Lord, that he may never forget Him, never forget Him. ||21||

नह समरथं नह सेवकं नह प्रीति परम परखोतमं ॥ (१३५६-२, सहसकृती, महला ५)
I have no power; I do not serve You, and I do not love You, O Supreme Sublime Lord God.

तव प्रसादि सिमरते नामं नानक कृपाल हरि हरि गुरं ॥२२॥ (१३५६-३, सहसकृती, महला ५)
By Your Grace, Nanak meditates on the Naam, the Name of the Merciful Lord, Har, Har. ||22||

भरण पोखण करंत जीआ बिस्राम छादन देवंत दानं ॥ (१३५६-३, सहसकृती, महला ५)
The Lord feeds and sustains all living beings; He blesses them gifts of restful peace and fine clothes.

सृजंत रतन जनम चतुर चेतनह ॥ (१३५६-४, सहसकृती, महला ५)
He created the jewel of human life, with all its cleverness and intelligence.

वरतंति सुख आन्नद प्रसादह ॥ (१३५६-४, सहसकृती, महला ५)
By His Grace, mortals abide in peace and bliss.

सिमरंत नानक हरि हरि हरे ॥ (१३५६-४, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, meditating in remembrance on the Lord, Har, Har, Haray,

अनित्य रचना निरमोह ते ॥२३॥ (१३५६-५, सहसकृती, महला ५)
the mortal is released from attachment to the world. ||23||

दानं परा पूरबेण भुंचंते महीपते ॥ (१३५६-५, सहसकृती, महला ५)
The kings of the earth are eating up the blessings of the good karma of their past lives.

बिपरीत बुध्यं मारत लोकह नानक चिरंकाल दुख भोगते ॥२४॥ (१३५६-५, सहसकृती, महला ५)
Those cruel-minded rulers who oppress the people, O Nanak, shall suffer in pain for a very long time. ||24||

बृथा अनुग्रह्म गोबिंदह जस्य सिमरण रिदंतरह ॥ (१३५६-६, सहसकृती, महला ५)
Those who meditate in remembrance on the Lord in their hearts, look upon even pain as God's Grace.

आरोग्यं महा रोग्यं बिसिमृते करुणा मयह ॥२५॥ (१३५६-७, सहसकृती, महला ५)
The healthy person is very sick, if he does not remember the Lord, the Embodiment of Mercy. ||25||

रमणं केवलं कीरतनं सुधरमं देह धारणह ॥ (१३५६-७, सहसकृती, महला ५)
To sing the Kirtan of God's Praises is the righteous duty incurred by taking birth in this human body.

अंमृत नामु नाराइिण नानक पीवतं संत न तृप्यते ॥२६॥ (१३५६-८, सहसकृती, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is Ambrosial Nectar, O Nanak. The Saints drink it in, and never have enough of it. ||26||

सहण सील संतं सम मित्रस्य दुरजनह ॥ (१३५६-८, सहसकृती, महला ५)
The Saints are tolerant and good-natured; friends and enemies are the same to them.

नानक भोजन अनिक प्रकारेण निंदक आवध होइि उपतिसटते ॥२७॥ (१३५६-९, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, it is all the same to them, whether someone offers them all sorts of foods, or slanders them, or draws weapons to kill them. ||27||

तिरसकार नह भवंति नह भवंति मान भंगनह ॥ (१३५६-९, सहसकृती, महला ५)
They pay no attention to dishonor or disrespect.

सोभा हीन नह भवंति नह पोह्मति संसार दुखनह ॥ (१३५६-१०, सहसकृती, महला ५)
They are not bothered by gossip; the miseries of the world do not touch them.

गोबिंद नाम जपंति मिलि साध संगह नानक से प्राणी सुख बासनह ॥२८॥ (१३५६-१०, सहसकृती, महला ५)
Those who join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and chant the Name of the Lord of the Universe - O Nanak, those mortals abide in peace. ||28||

सैना साध समूह सूर अजितं सन्नाह्म तनि निंम्रताह ॥ (१३५६-११, सहसकृती, महला ५)
The Holy people are an invincible army of spiritual warriors; their bodies are protected by the armor of humility.

आवधह गुण गोबिंद रमणं एट गुर सबद कर चरमणह ॥ (१३५६-१२, सहसकृती, महला ५)
Their weapons are the Glorious Praises of the Lord which they chant; their Shelter and Shield is the Word of the Guru's Shabad.

आरूड़ते अस्व रथ नागह बुझंते प्रभ मारगह ॥ (१३५६-१२, सहसकृती, महला ५)
The horses, chariots and elephants they ride are their way to realize God's Path.

बिचरते निरभयं सत्रु सैना धायंते गोपाल कीरतनह ॥ (१३५६-१३, सहसकृती, महला ५)
They walk fearlessly through the armies of their enemies; they attack them with the Kirtan of God's Praises.

जितते बिस्व संसारह नानक वस्यं करोति पंच तसकरह ॥२९॥ (१३५६-१३, सहसकृती, महला ५)
They conquer the entire world, O Nanak, and overpower the five thieves. ||29||

मृग तृसना गंधरब नगरं द्रुम छाया रचि दुरमतिह ॥ (१३५६-१४, सहसकृती, महला ५)
Misled by evil-mindedness, mortals are engrossed in the mirage of the illusory world, like the passing shade of a tree.

ततह कुटंब मोह मिथ्या सिमरंति नानक राम राम नामह ॥३०॥ (१३५६-१४, सहसकृती, महला ५)
Emotional attachment to family is false, so Nanak meditates in remembrance on the Name of the Lord, Raam, Raam. ||30||

नच बिदिआ निधान निगमं नच गुणग्य नाम कीरतनह ॥ (१३५६-१५, सहसकृती, महला ५)
I do not possess the treasure of the wisdom of the Vedas, nor do I possess the merits of the Praises of the Naam.

नच राग रतन कंठं नह चंचल चतुर चातुरह ॥ (१३५६-१६, सहसकृती, महला ५)
I do not have a beautiful voice to sing jewelled melodies; I am not clever, wise or shrewd.

भाग उदिम लबध्यं माइिआ नानक साधसंगि खल पंडितह ॥३१॥ (१३५६-१६, सहसकृती, महला ५)
By destiny and hard work, the wealth of Maya is obtained. O Nanak, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, even fools become religious scholars. ||31||

कंठ रमणीय राम राम माला हसत ऊच प्रेम धारणी ॥ (१३५६-१७, सहसकृती, महला ५)
The mala around my neck is the chanting of the Lord's Name. The Love of the Lord is my silent chanting.

जीह भणि जो उतम सलोक उधरणं नैन न्नदनी ॥३२॥ (१३५६-१७, सहसकृती, महला ५)
Chanting this most Sublime Word brings salvation and joy to the eyes. ||32||

गुर मंत्र हीणस्य जो प्राणी ध्रिगंत जनम भ्रसटणह ॥ (१३५६-१८, सहसकृती, महला ५)
That mortal who lacks the Guru's Mantra - cursed and contaminated is his life.

कूकरह सूकरह गरधभह काकह सरपनह तुलि खलह ॥३३॥ (१३५६-१८, सहसकृती, महला ५)
That blockhead is just a dog, a pig, a jackass, a crow, a snake. ||33||

चरणारबिंद भजनं रिदयं नाम धारणह ॥ (१३५६-१९, सहसकृती, महला ५)
Whoever contemplates the Lord's Lotus Feet, and enshrines His Name within the heart,

पन्ना १३५७

कीरतनं साधसंगेण नानक नह दृसटंति जमदूतनह ॥३४॥ (१३५७-१, सहसकृती, महला ५)
and sings the Kirtan of His Praises in the Saadh Sangat, O Nanak, shall never see the Messenger of Death. ||34||

नच दुरलभं धनं रूपं नच दुरलभं स्वरग राजनह ॥ (१३५७-१, सहसकृती, महला ५)
Wealth and beauty are not so difficult to obtain. Paradise and royal power are not so difficult to obtain.

नच दुरलभं भोजनं बिंजनं नच दुरलभं स्वछ अंबरह ॥ (१३५७-२, सहसकृती, महला ५)
Foods and delicacies are not so difficult to obtain. Elegant clothes are not so difficuilt to obtain.

नच दुरलभं सुत मित्र भ्रात बाँधव नच दुरलभं बनिता बिलासह ॥ (१३५७-२, सहसकृती, महला ५)
Children, friends, siblings and relatives are not so difficult to obtain. The pleasures of woman are not so difficult to obtain.

नच दुरलभं बिदिआ प्रबीणं नच दुरलभं चतुर चंचलह ॥ (१३५७-३, सहसकृती, महला ५)
Knowledge and wisdom are not so difficult to obtain. Cleverness and trickery are not so difficult to obtain.

दुरलभं इेक भगवान नामह नानक लबध्यिं साधसंगि कृपा प्रभं ॥३५॥ (१३५७-३, सहसकृती, महला ५)
Only the Naam, the Name of the Lord, is difficult to obtain. O Nanak, it is only obtained by God's Grace, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||35||

जत कतह ततह दृसटं स्वरग मरत पयाल लोकह ॥ (१३५७-४, सहसकृती, महला ५)
Wherever I look, I see the Lord, whether in this world, in paradise, or the nether regions of the underworld.

सरबत्र रमणं गोबिंदह नानक लेप छेप न लिप्यते ॥३६॥ (१३५७-५, सहसकृती, महला ५)
The Lord of the Universe is All-pervading everywhere. O Nanak, no blame or stain sticks to Him. ||36||

बिखया भयंति अंमृतं द्रुसटाँ सखा स्वजनह ॥ (१३५७-५, सहसकृती, महला ५)
Poison is transformed into nectar, and enemies into friends and companions.

दुखं भयंति सुख्यं भै भीतं त निरभयह ॥ (१३५७-६, सहसकृती, महला ५)
Pain is changed into pleasure, and the fearful become fearless.

थान बिहून बिस्राम नामं नानक कृपाल हरि हरि गुरह ॥३७॥ (१३५७-६, सहसकृती, महला ५)
Those who have no home or place find their place of rest in the Naam, O Nanak, when the Guru, the Lord, becomes Merciful. ||37||

सरब सील ममं सीलं सरब पावन मम पावनह ॥ (१३५७-७, सहसकृती, महला ५)
He blesses all with humility; He has blessed me with humility as well. He purifies all, and He has purified me as well.

सरब करतब ममं करता नानक लेप छेप न लिप्यते ॥३८॥ (१३५७-७, सहसकृती, महला ५)
The Creator of all is the Creator of me as well. O Nanak, no blame or stain sticks to Him. ||38||

नह सीतलं चंद्र देवह नह सीतलं बावन चंदनह ॥ (१३५७-८, सहसकृती, महला ५)
The moon-god is not cool and calm, nor is the white sandalwood tree.

नह सीतलं सीत रुतेण नानक सीतलं साध स्वजनह ॥३९॥ (१३५७-८, सहसकृती, महला ५)
The winter season is not cool; O Nanak, only the Holy friends, the Saints, are cool and calm. ||39||

मंत्रं राम राम नामं ध्यानं सरबत्र पूरनह ॥ (१३५७-९, सहसकृती, महला ५)
Through the Mantra of the Name of the Lord, Raam, Raam, one meditates on the All-pervading Lord.

ग्यानं सम दुख सुखं जुगति निरमल निरवैरणह ॥ (१३५७-९, सहसकृती, महला ५)
Those who have the wisdom to look alike upon pleasure and pain, live the immaculate lifestyle, free of vengeance.

दयालं सरबत्र जीआ पंच दोख बिवरजितह ॥ (१३५७-१०, सहसकृती, महला ५)
They are kind to all beings; they have overpowered the five thieves.

भोजनं गोपाल कीरतनं अलप माया जल कमल रहतह ॥ (१३५७-१०, सहसकृती, महला ५)
They take the Kirtan of the Lord's Praise as their food; they remain untouched by Maya, like the lotus in the water.

उपदेसं सम मित्र सत्रह भगवंत भगति भावनी ॥ (१३५७-११, सहसकृती, महला ५)
They share the Teachings with friend and enemy alike; they love the devotional worship of God.

पर निंदा नह स्रोति स्रवणं आपु त्यिागि सगल रेणुकह ॥ (१३५७-११, सहसकृती, महला ५)
They do not listen to slander; renouncing self-conceit, they become the dust of all.

खट लख्यण पूरनं पुरखह नानक नाम साध स्वजनह ॥४०॥ (१३५७-१२, सहसकृती, महला ५)
Whoever has these six qualities, O Nanak, is called a Holy friend. ||40||

अजा भोगंत कंद मूलं बसंते समीपि केहरह ॥ (१३५७-१३, सहसकृती, महला ५)
The goat enjoys eating fruits and roots, but if it lives near a tiger, it is always anxious.

तत्र गते संसारह नानक सोग हरखं बिआपते ॥४१॥ (१३५७-१३, सहसकृती, महला ५)
This is the condition of the world, O Nanak; it is afflicted by pleasure and pain. ||41||

छलं छिद्रं कोटि बिघनं अपराधं किलबिख मलं ॥ (१३५७-१४, सहसकृती, महला ५)
Fraud, false accusations, millions of diseases, sins and the filthy residues of evil mistakes;

भरम मोह्य मान अपमानं मदं माया बिआपितं ॥ (१३५७-१४, सहसकृती, महला ५)
doubt, emotional attachment, pride, dishonor and intoxication with Maya

मृत्यु जनम भ्रमंति नरकह अनिक उपावं न सिध्यते ॥ (१३५७-१५, सहसकृती, महला ५)
- these lead mortals to death and rebirth, wandering lost in hell. In spite of all sorts of efforts, salvation is not found.

निरमलं साध संगह जपंति नानक गोपाल नामं ॥ (१३५७-१५, सहसकृती, महला ५)
Chanting and meditating on the Name of the Lord in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, mortals become immaculate and pure.

रमंति गुण गोबिंद नित प्रतह ॥४२॥ (१३५७-१६, सहसकृती, महला ५)
They continually dwell upon the Glorious Praises of God. ||42||

तरण सरण सुआमी रमण सील परमेसुरह ॥ (१३५७-१६, सहसकृती, महला ५)
In the Sanctuary of the Kind-hearted Lord, our Transcendent Lord and Master, we are carried across.

करण कारण समरथह दानु देत प्रभु पूरनह ॥ (१३५७-१७, सहसकृती, महला ५)
God is the Perfect, All-powerful Cause of causes; He is the Giver of gifts.

निरास आस करणं सगल अरथ आलयह ॥ (१३५७-१७, सहसकृती, महला ५)
He gives hope to the hopeless. He is the Source of all riches.

गुण निधान सिमरंति नानक सगल जाचंत जाचिकह ॥४३॥ (१३५७-१७, सहसकृती, महला ५)
Nanak meditates in remembrance on the Treasure of Virtue; we are all beggars, begging at His Door. ||43||

दुरगम सथान सुगमं महा दूख सरब सूखणह ॥ (१३५७-१८, सहसकृती, महला ५)
The most difficult place becomes easy, and the worst pain turns into pleasure.

दुरबचन भेद भरमं साकत पिसनं त सुरजनह ॥ (१३५७-१९, सहसकृती, महला ५)
Evil words, differences and doubts are obliterated, and even faithless cynics and malicious gossips become good people.

असथितं सोग हरखं भै खीणं त निरभवह ॥ (१३५७-१९, सहसकृती, महला ५)
They become steady and stable, whether happy or sad; their fears are taken away, and they are fearless.

पन्ना १३५८

भै अटवीअं महा नगर बासं धरम लख्यण प्रभ मइआ ॥ (१३५८-१, सहसकृती, महला ५)
The dreadful woods become a well-populated city; such are the merits of the righteous life of Dharma, given by God's Grace.

साध संगम राम राम रमणं सरणि नानक हरि हरि दयाल चरणं ॥४४॥ (१३५८-१, सहसकृती, महला ५)
Chanting the Lord's Name in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, the Lotus Feet of the Merciful Lord are found. ||44||

हे अजित सूर संग्रामं अति बलना बहु मरदनह ॥ (१३५८-२, सहसकृती, महला ५)
O emotional attachment, you are the invincible warrior of the battlefield of life; you totally crush and destroy even the most powerful.

गण गंधरब देव मानुख्यं पसु पंखी बिमोहनह ॥ (१३५८-२, सहसकृती, महला ५)
You entice and fascinate even the heavenly heralds, celestial singers, gods, mortals, beasts and birds.

हरि करणहारं नमसकारं सरणि नानक जगदीस्वरह ॥४५॥ (१३५८-३, सहसकृती, महला ५)
Nanak bows in humble surrender to the Lord; he seeks the Sanctuary of the Lord of the Universe. ||45||

हे कामं नरक बिस्रामं बहु जोनी भ्रमावणह ॥ (१३५८-३, सहसकृती, महला ५)

O sexual desire, you lead the mortals to hell; you make them wander in reincarnation through countless species.

चित हरणं त्रै लोक गंम्यं जप तप सील बिदारणह ॥ (१३५८-४, सहसकृती, महला ५)

You cheat the consciousness, and pervade the three worlds. You destroy meditation, penance and virtue.

अलप सुख अवित चंचल ऊच नीच समावणह ॥ (१३५८-४, सहसकृती, महला ५)

But you give only shallow pleasure, while you make the mortals weak and unsteady; you pervade the high and the low.

तव भै बिमुंचित साध संगम एट नानक नाराइणह ॥४६॥ (१३५८-५, सहसकृती, महला ५)

Your fear is dispelled in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, O Nanak, through the Protection and Support of the Lord. ||46||

हे कलि मूल क्रोधं कदंच करुणा न उपरजते ॥ (१३५८-६, सहसकृती, महला ५)

O anger, you are the root of conflict; compassion never rises up in you.

बिखयंत जीवं वस्यं करोति निरत्यं करोति जथा मरकटह ॥ (१३५८-६, सहसकृती, महला ५)

You take the corrupt, sinful beings in your power, and make them dance like monkeys.

अनिक सासन ताड़ंति जमदूतह तव संगे अधमं नरह ॥ (१३५८-७, सहसकृती, महला ५)

Associating with you, mortals are debased and punished by the Messenger of Death in so many ways.

दीन दुख भंजन दयाल प्रभु नानक सरब जीअ रख्या करोति ॥४७॥ (१३५८-७, सहसकृती, महला ५)

O Destroyer of the pains of the poor, O Merciful God, Nanak prays for You to protect all begins from such anger. ||47||

हे लोभा लम्पट संग सिरमोरह अनिक लहरी कलोलते ॥ (१३५८-८, सहसकृती, महला ५)

O greed, you cling to even the great, assaulting them with countless waves.

धावंत जीआ बहु प्रकारं अनिक भाँति बहु डोलते ॥ (१३५८-८, सहसकृती, महला ५)

You cause them to run around wildly in all directions, wobbling and wavering unsteadily.

नच मित्रं नच इसटं नच बाधव नच मात पिता तव लजया ॥ (१३५८-९, सहसकृती, महला ५)

You have no respect for friends, ideals, relations, mother or father.

अकरणं करोति अखाद्यि खाद्यं असाज्यं साजि समजया ॥ (१३५८-१०, सहसकृती, महला ५)
You make them do what they should not do. You make them eat what they should not eat. You make them accomplish what they should not accomplish.

त्राहि त्राहि सरणि सुआमी बिग्याप्ति नानक हरि नरहरह ॥४८॥ (१३५८-१०, सहसकृती, महला ५)
Save me, save me - I have come to Your Sanctuary, O my Lord and Master; Nanak prays to the Lord. ||48||

हे जनम मरण मूलं अह्मकारं पापातमा ॥ (१३५८-११, सहसकृती, महला ५)
O egotism, you are the root of birth and death and the cycle of reincarnation; you are the very soul of sin.

मित्रं तजंति सत्रं दृड़ंति अनिक माया बिस्तीरनह ॥ (१३५८-११, सहसकृती, महला ५)
You forsake friends, and hold tight to enemies. You spread out countless illusions of Maya.

आवंत जावंत थकंत जीआ दुखु सुख बहु भोगणह ॥ (१३५८-१२, सहसकृती, महला ५)
You cause the living beings to come and go until they are exhausted. You lead them to experience pain and pleasure.

भ्रम भयान उदिआन रमणं महा बिकट असाध रोगणह ॥ (१३५८-१२, सहसकृती, महला ५)
You lead them to wander lost in the terrible wilderness of doubt; you lead them to contract the most horrible, incurable diseases.

बैद्यं पारब्रहम परमेस्वर आराधि नानक हरि हरि हरे ॥४९॥ (१३५८-१३, सहसकृती, महला ५)
The only Physician is the Supreme Lord, the Transcendent Lord God. Nanak worships and adores the Lord, Har, Har, Haray. ||49||

हे प्राण नाथ गोबिंदह कृपा निधान जगद् गुरो ॥ (१३५८-१३, सहसकृती, महला ५)
O Lord of the Universe, Master of the Breath of life, Treasure of Mercy, Guru of the World.

हे संसार ताप हरणह करुणा मै सभ दुख हरो ॥ (१३५८-१४, सहसकृती, महला ५)
O Destroyer of the fever of the world, Embodiment of Compassion, please take away all my pain.

हे सरणि जोग दयालह दीना नाथ मया करो ॥ (१३५८-१४, सहसकृती, महला ५)
O Merciful Lord, Potent to give Sanctuary, Master of the meek and humble, please be kind to me.

सरीर स्वसथ खीण समए सिमरंति नानक राम दामोदर माधवह ॥५०॥ (१३५८-१५, सहसकृती, महला ५)
Whether his body is healthy or sick, let Nanak meditate in remembrance on You, Lord. ||50||

चरण कमल सरणं रमणं गोपाल कीरतनह ॥ (१३५८-१६, सहसकृती, महला ५)
I have come to the Sanctuary of the Lord's Lotus Feet, where I sing the Kirtan of His Praises.

साध संगेण तरणं नानक महा सागर भै दुतरह ॥५१॥ (१३५८-१६, सहसकृती, महला ५)
In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak is carried across the utterly terrifying, difficult world-ocean. ||51||

सिर मस्तक रख्या पारब्रहमं हस्त काया रख्या परमेस्वरह ॥ (१३५८-१७, सहसकृती, महला ५)
The Supreme Lord God has procted my head and forehead; the Transcendent Lord has protected my hands and body.

आतम रख्या गोपाल सुआमी धन चरण रख्या जगदीस्वरह ॥ (१३५८-१७, सहसकृती, महला ५)
God, my Lord and Master, has saved my soul; the Lord of the Universe has saved my wealth and feet.

सरब रख्या गुर दयालह भै दूख बिनासनह ॥ (१३५८-१८, सहसकृती, महला ५)
The Merciful Guru has protected everything, and destroyed my fear and suffering.

भगति वछल अनाथ नाथे सरणि नानक पुरख अचुतह ॥५२॥ (१३५८-१८, सहसकृती, महला ५)
God is the Lover of His devotees, the Master of the masterless. Nanak has entered the Sanctuary of the Imperishable Primal Lord God. ||52||

जेन कला धारिए आकासं बैसंतरं कासट बेसटं ॥ (१३५८-१९, सहसकृती, महला ५)
His Power supports the sky, and locks fire within wood.

जेन कला ससि सूर नख्यत्र जोत्यिं सासं सरीर धारणं ॥ (१३५८-१९, सहसकृती, महला ५)
His Power supports the moon, the sun and the stars, and infuses light and breath into the body.

पन्ना १३५९

जेन कला मात गरभ प्रतिपालं नह छेदंत जठर रोगणह ॥ (१३५९-१, सहसकृती, महला ५)
His Power provides nourishment in the womb of the mother, and does not let disease strike.

तेन कला असथंभं सरोवरं नानक नह छिजंति तरंग तोयणह ॥५३॥ (१३५९-२, सहसकृती, महला ५)
His Power holds back the ocean, O Nanak, and does not allow the waves of water to destroy the land. ||53||

गुसाँई गरिष्ट रूपेण सिमरणं सरबत्र जीवणह ॥ (१३५९-२, सहसकृती, महला ५)
The Lord of the World is Supremely Beautiful; His Meditation is the Life of all.

लबध्यं संत संगेण नानक स्रछ मारग हरि भगतणह ॥५४॥ (१३५६-३, सहसकृती, महला ५)
In the Society of the Saints, O Nanak, He is found on the path of devotional worship of the Lord. ||54||

मसकं भगन्नत सैलं करदमं तरंत पपीलकह ॥ (१३५६-३, सहसकृती, महला ५)
The mosquito pierces the stone, the ant crosses the swamp,

सागरं लम्घंति पिंगं तम परगास अंधकह ॥ (१३५६-४, सहसकृती, महला ५)
the cripple crosses the ocean, and the blind sees in the darkness,

साध संगेणि सिमरंति गोबिंद सरणि नानक हरि हरि हरे ॥५५॥ (१३५६-४, सहसकृती, महला ५)
meditating on the Lord of the Universe in the Saadh Sangat. Nanak seeks the Sanctuary of the Lord, Har, Har, Haray. ||55||

तिलक हीणं जथा बिप्रा अमर हीणं जथा राजनह ॥ (१३५६-५, सहसकृती, महला ५)
Like a Brahmin without a sacred mark on his forehead, or a king without the power of command,

आवध हीणं जथा सूर नानक धरम हीणं तथा बैस्रवह ॥५६॥ (१३५६-५, सहसकृती, महला ५)
or a warrior without weapons, so is the devotee of God without Dharmic Faith. ||56||

न संखं न चक्रं न गदा न सिआमं ॥ (१३५६-६, सहसकृती, महला ५)
God has no conch-shell, no religious mark, no paraphernalia; he does not have blue skin.

अश्चरज रूपं रह्मत जनमं ॥ (१३५६-६, सहसकृती, महला ५)
His Form is Wondrous and Amazing. He is beyond incarnation.

नेत नेत कथंति बेदा ॥ (१३५६-७, सहसकृती, महला ५)
The Vedas say that He is not this, and not that.

ऊच मूच अपार गोबिंदह ॥ (१३५६-७, सहसकृती, महला ५)
The Lord of the Universe is Lofty and High, Great and Infinite.

बसंति साध रिदयं अचुत बुझंति नानक बडभागीअह ॥५७॥ (१३५६-७, सहसकृती, महला ५)
The Imperishable Lord abides in the hearts of the Holy. He is understood, O Nanak, by those who are very fortunate. ||57||

उदिआन बसनं संसारं सनबंधी स्रान सिआल खरह ॥ (१३५६-८, सहसकृती, महला ५)
Living in the world, it is like a wild jungle. One's relatives are like dogs, jackals and donkeys.

बिखम सथान मन मोह मदिरं महाँ असाध पंच तसकरह ॥ (१३५६-८, सहसकृती, महला ५)
In this difficult place, the mind is intoxicated with the wine of emotional attachment; the five unconquered thieves lurk there.

हीत मोह भै भरम भ्रमणं अह्म फाँस तीख्यण कठिनह ॥ (१३५६-९, सहसकृती, महला ५)
The mortals wander lost in love and emotional attachment, fear and doubt; they are caught in the sharp, strong noose of egotism.

पावक तोअ असाध घोरं अगम तीर नह लम्घनह ॥ (१३५६-१०, सहसकृती, महला ५)
The ocean of fire is terrifying and impassable. The distant shore is so far away; it cannot be reached.

भजु साधसंगि गोपाल नानक हरि चरण सरण उधरण कृपा ॥५८॥ (१३५६-१०, सहसकृती, महला ५)
Vibrate and meditate on the Lord of the World, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; O Nanak, by His Grace, we are saved at the Lotus Feet of the Lord. ||58||

कृपा करंत गोबिंद गोपालह सगल्यं रोग खंडणह ॥ (१३५६-११, सहसकृती, महला ५)
When the Lord of the Universe grants His Grace, all illnesses are cured.

साध संगेणि गुण रमत नानक सरणि पूरन परमेसुरह ॥५९॥ (१३५६-११, सहसकृती, महला ५)
Nanak chants His Glorious Praises in the Saadh Sangat, in the Sanctuary of the Perfect Transcendent Lord God. ||59||

सिआमलं मधुर मानुख्यं रिदयं भूमि वैरणह ॥ (१३५६-१२, सहसकृती, महला ५)
The mortal is beautiful and speaks sweet words, but in the farm of his heart, he harbors cruel vengeance.

निवंति होवंति मिथिआ चेतनं संत स्वजनह ॥६०॥ (१३५६-१२, सहसकृती, महला ५)
He pretends to bow in worship, but he is false. Beware of him, O friendly Saints. ||60||

अचेत मूड़ा न जाणंत घटंत सासा नित प्रते ॥ (१३५६-१३, सहसकृती, महला ५)
The thoughtless fool does not know that each day, his breaths are being used up.

छिजंत महा सुंदरी काँइआ काल कंनिआ ग्रासते ॥ (१३५६-१३, सहसकृती, महला ५)
His most beautiful body is wearing away; old age, the daughter of death, has seized it.

रचंति पुरखह कुटंब लीला अनित आसा बिखिआ बिनोद ॥ (१३५६-१४, सहसकृती, महला ५)
He is engrossed in family play; placing his hopes in transitory things, he indulges in corrupt pleasures.

भ्रमंति भ्रमंति बहु जनम हारिए सरणि नानक करुणा मयह ॥६१॥ (१३५६-१४, सहसकृती, महला ५)
Wandering lost in countless incarnations, he is exhausted. Nanak seeks the Sanctuary of the Embodiment of Mercy. ||61||

हे जिहबे हे रसगे मधुर प्रिअ तुयं ॥ (१३५६-१५, सहसकृती, महला ५)
O tongue, you love to enjoy the sweet delicacies.

सत हतं परम बादं अवरत इेथह सुध अछरणह ॥ (१३५६-१६, सहसकृती, महला ५)
You are dead to the Truth, and involved in great disputes. Instead, repeat the holy words:

गोबिंद दामोदर माधवे ॥६२॥ (१३५६-१६, सहसकृती, महला ५)
Gobind, Daamodar, Maadhav. ||62||

गरबंति नारी मदोन मतं ॥ (१३५६-१६, सहसकृती, महला ५)
Those who are proud, and intoxicated with the pleasures of sex,

बलवंत बलात कारणह ॥ (१३५६-१७, सहसकृती, महला ५)
and asserting their power over others,

चरन कमल नह भजंत तृण समानि ध्रिगु जनमनह ॥ (१३५६-१७, सहसकृती, महला ५)
never contemplate the Lord's Lotus Feet. Their lives are cursed, and as worthless as straw.

हे पपीलका ग्रसटे गोबिंद सिमरण तुयं धने ॥ (१३५६-१७, सहसकृती, महला ५)
You are as tiny and insignificant as an ant, but you shall become great, by the Wealth of the Lord's Meditation.

नानक अनिक बार नमो नमह ॥६३॥ (१३५६-१८, सहसकृती, महला ५)
Nanak bows in humble worship, countless times, over and over again. ||63||

तृणं त मेरं सहकं त हरीअं ॥ (१३५६-१८, सहसकृती, महला ५)
The blade of grass becomes a mountain, and the barren land becomes green.

बूडं त तरीअं ऊणं त भरीअं ॥ (१३५६-१९, सहसकृती, महला ५)
The drowning one swims across, and the empty is filled to overflowing.

अंधकार कोटि सूर उजारं ॥ (१३५६-१९, सहसकृती, महला ५)
Millions of suns illuminate the darkness,

बिनवंति नानक हरि गुर दयारं ॥६४॥ (१३५६-१९, सहसकृती, महला ५)
prays Nanak, when the Guru, the Lord, becomes Merciful. ||64||

पन्ना १३६०

ब्रहमणह संगि उधरणं ब्रहम करम जि पूरणह ॥ (१३६०-१, सहसकृती, महला ५)
Associating with the Brahmin, one is saved, if his actions are perfect and God-like.

आतम रतं संसार गह्म ते नर नानक निहफलह ॥६५॥ (१३६०-१, सहसकृती, महला ५)
Those whose souls are imbued with the world - O Nanak, their lives are fruitless. ||65||

पर दरब हिरणं बहु विघन करणं उचरणं जीअ कह ॥ (१३६०-२, सहसकृती, महला ५)
The mortal steals the wealth of others, and makes all sorts of problems; his preaching is only for his own livelihood.

लउ लई तृसना अतिपति मन माइे करम करत सि सूकरह ॥६६॥ (१३६०-२, सहसकृती, महला ५)
His desire for this and that is not satisfied; his mind is caught in Maya, and he is acting like a pig. ||66||

मते समेव चरणं उधरणं भै दुतरह ॥ (१३६०-३, सहसकृती, महला ५)
Those who are intoxicated and absorbed in the Lord's Lotus Feet are saved from the terrifying world-ocean.

अनेक पातिक हरणं नानक साध संगम न संसयह ॥६७॥४॥ (१३६०-३, सहसकृती, महला ५)
Countless sins are destroyed, O Nanak, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; there is no doubt about this. ||67||4||

महला ५ गाथा (१३६०-५)
Fifth Mehl, Gaat'haa:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६०-५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

करपूर पुहप सुगंधा परस मानुख्य देह्म मलीणं ॥ (१३६०-६, सहसकृती, महला ५)
Camphor, flowers and perfume become contaminated, by coming into contact with the human body.

मजा रुधिर द्रुगंधा नानक अथि गरबेण अग्यानणो ॥१॥ (१३६०-६, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, the ignorant one is proud of his foul-smelling marrow, blood and bones. ||1||

परमाणो परजंत आकासह दीप लोअ सिखंडणह ॥ गछेण नैण भारेण नानक बिना साधू न सिध्यते ॥२॥ (१३६०-७, सहसकृती, महला ५)

Even if the mortal could reduce himself to the size of an atom, and shoot through the ethers, worlds and realms in the blink of an eye, O Nanak, without the Holy Saint, he shall not be saved. ||2||

जाणो सति होवंतो मरणो दृसटेण मिथिआ ॥ (१३६०-८, सहसकृती, महला ५)

Know for sure that death will come; whatever is seen is false.

कीरति साथि चलम्थो भणंति नानक साध संगेण ॥३॥ (१३६०-८, सहसकृती, महला ५)

So chant the Kirtan of the Lord's Praises in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; this alone shall go along with you in the end. ||3||

माया चित भरमेण इसट मित्रेखु बाँधवह ॥ (१३६०-९, सहसकृती, महला ५)

The consciousness wanders lost in Maya, attached to friends and relatives.

लबध्यं साध संगेण नानक सुख असथानं गोपाल भजणं ॥४॥ (१३६०-९, सहसकृती, महला ५)

Vibrating and meditating on the Lord of the Universe in the Saadh Sangat, O Nanak, the eternal place of rest is found. ||4||

मैलागर संगेण निंमु बिरख सि चंदनह ॥ (१३६०-१०, सहसकृती, महला ५)

The lowly nim tree, growing near the sandalwood tree, becomes just like the sandalwood tree.

निकटि बसंतो बाँसो नानक अह्म बुधि न बोहते ॥५॥ (१३६०-१०, सहसकृती, महला ५)

But the bamboo tree, also growing near it, does not pick up its fragrance; it is too tall and proud. ||5||

गाथा गुंफ गोपाल कथं मथं मान मरदनह ॥ (१३६०-११, सहसकृती, महला ५)

In this Gaat'haa, the Lord's Sermon is woven; listening to it, pride is crushed.

हतं पंच सत्रेण नानक हरि बाणे प्रहारणह ॥६॥ (१३६०-११, सहसकृती, महला ५)

The five enemies are killed, O Nanak, by shooting the Arrow of the Lord. ||6||

बचन साध सुख पंथा लह्मथा बड करमणह ॥ (१३६०-१२, सहसकृती, महला ५)

The Words of the Holy are the path of peace. They are obtained by good karma.

रह्मता जनम मरणेन रमणं नानक हरि कीरतनह ॥७॥ (१३६०-१२, सहसकृती, महला ५)

The cycle of birth and death is ended, O Nanak, singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||7||

पत्र भुरिजेण झड़ीयं नह जड़ीअं पेड संपता ॥ (१३६०-१३, सहसकृती, महला ५)
When the leaves wither and fall, they cannot be attached to the branch again.

नाम बिहूण बिखमता नानक बह्मति जोनि बासरो रैणी ॥८॥ (१३६०-१३, सहसकृती, महला ५)
Without the Naam, the Name of the Lord, O Nanak, there is misery and suffering. The mortal wanders in reincarnation day and night. ||8||

भावनी साध संगेण लभंतं बड भागणह ॥ (१३६०-१४, सहसकृती, महला ५)
One is blessed with love for the Saadh Sangat, the Company of the Holy, by great good fortune.

हरि नाम गुण रमणं नानक संसार सागर नह बिआपणह ॥९॥ (१३६०-१४, सहसकृती, महला ५)
Whoever sings the Glorious Praises of the Lord's Name, O Nanak, is not affected by the world-ocean. ||9||

गाथा गूड़ अपारं समझणं बिरला जनह ॥ (१३६०-१५, सहसकृती, महला ५)
This Gaat'haa is profound and infinite; how rare are those who understand it.

संसार काम तजणं नानक गोबिंद रमणं साध संगमह ॥१०॥ (१३६०-१५, सहसकृती, महला ५)
They forsake sexual desire and worldly love, O Nanak, and praise the Lord in the Saadh Sangat. ||10||

सुमंत्र साध बचना कोटि दोख बिनासनह ॥ (१३६०-१६, सहसकृती, महला ५)
The Words of the Holy are the most sublime Mantra. They eradicate millions of sinful mistakes.

हरि चरण कमल ध्यानं नानक कुल समूह उधारणह ॥११॥ (१३६०-१६, सहसकृती, महला ५)
Meditating on the Lotus Feet of the Lord, O Nanak, all one's generations are saved. ||11||

सुंदर मंदर सैणह जेण मध्य हरि कीरतनह ॥ (१३६०-१७, सहसकृती, महला ५)
That palace is beautiful, in which the Kirtan of the Lord's Praises are sung.

मुकते रमण गोबिंदह नानक लबध्यं बड भागणह ॥१२॥ (१३६०-१७, सहसकृती, महला ५)
Those who dwell on the Lord of the Universe are liberated. O Nanak, only the most fortunate are so blessed. ||12||

हरि लबधो मित्र सुमितो ॥ (१३६०-१८, सहसकृती, महला ५)
I have found the Lord, my Friend, my very Best Friend.

बिदारण कदे न चितो ॥ (१३६०-१८, सहसकृती, महला ५)
He shall never break my heart.

जा का असथलु तोलु अमितो ॥ (१३६०-१८, सहसकृती, महला ५)
His dwelling is eternal; His weight cannot be weighed.

सोुई नानक सखा जीअ संगि कितो ॥१३॥ (१३६०-१९, सहसकृती, महला ५)
Nanak has made Him the Friend of his soul. ||13||

अपजसं मिटंत सत पुत्रह ॥ (१३६०-१९, सहसकृती, महला ५)
One's bad reputation is erased by a true son,

सिमरतब्य रिदै गुर मंत्रणह ॥ (१३६०-१९, सहसकृती, महला ५)
who meditates in his heart on the Guru's Mantra.

प्रीतम भगवान अचुत ॥ (१३६१-१, सहसकृती, महला ५)
The Beloved Eternal Lord God,

नानक संसार सागर तारणह ॥१४॥ (१३६१-१, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, carries us across the world-ocean. ||14||

मरणं बिसरणं गोबिंदह ॥ (१३६१-१, सहसकृती, महला ५)
It is death to forget the Lord of the Universe.

जीवणं हरि नाम ध्यावणह ॥ (१३६१-२, सहसकृती, महला ५)
It is life to meditate on the Name of the Lord.

लभणं साध संगेण ॥ (१३६१-२, सहसकृती, महला ५)
The Lord is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

नानक हरि पूरबि लिखणह ॥१५॥ (१३६१-२, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, by pre-ordained destiny. ||15||

दसन बिहून भुयंगं मंत्रं गारुड़ी निवारं ॥ (१३६१-२, सहसकृती, महला ५)
The snake-charmer, by his spell, neutralizes the poison and leaves the snake without fangs.

ब्याधि उपाड़ण संतं ॥ (१३६१-३, सहसकृती, महला ५)
Just so, the Saints remove suffering;

नानक लबध करमणह ॥१६॥ (१३६१-३, सहसकृती, महला ५)
O Nanak, they are found by good karma. ||16||

जथ कथ रमणं सरणं सरबत्र जीअणह ॥ (१३६१-३, सहसकृती, महला ५)
The Lord is All-pervading everywhere; He gives Sanctuary to all living beings.

तथ लगणं प्रेम नानक ॥ (१३६१-४, सहसकृती, महला ५)
The mind is touched by His Love, O Nanak,

परसादं गुर दरसनह ॥१७॥ (१३६१-४, सहसकृती, महला ५)
by Guru's Grace, and the Blessed Vision of His Darshan. ||17||

चरणारबिंद मन बिध्यं ॥ (१३६१-४, सहसकृती, महला ५)
My mind is pierced through by the Lord's Lotus Feet.

सिध्यं सरब कुसलणह ॥ (१३६१-४, सहसकृती, महला ५)
I am blessed with total happiness.

गाथा गावंति नानक भब्यं परा पूरबणह ॥१८॥ (१३६१-५, सहसकृती, महला ५)
Holy people have been singing this Gaat'haa, O Nanak, since the very beginning of time. ||18||

सुभ बचन रमणं गवणं साध संगेण उधरणह ॥ संसार सागरं नानक पुनरपि जनम न लभ्यते ॥१९॥ (१३६१-५, सहसकृती, महला ५)
Chanting and singing the Sublime Word of God in the Saadh Sangat, mortals are saved from the world-ocean. O Nanak, they shall never again be consigned to reincarnation. ||19||

बेद पुराण सासत्र बीचारं ॥ (१३६१-६, सहसकृती, महला ५)
People contemplate the Vedas, Puraanas and Shaastras.

इकंकार नाम उर धारं ॥ (१३६१-६, सहसकृती, महला ५)
But by enshrining in their hearts the Naam, the Name of the One and Only Creator of the Universe,

कुलह समूह सगल उधारं ॥ (१३६१-७, सहसकृती, महला ५)
everyone can be saved.

बडभागी नानक को तारं ॥२०॥ (१३६१-७, सहसकृती, महला ५)
By great good fortune, O Nanak, a few cross over like this. ||20||

सिमरणं गोबिंद नामं उधरणं कुल समूहणह ॥ (१३६१-७, सहसकृती, महला ५)
Meditating in remembrance on the Naam, the Name of Lord of the Universe, all one's generations are saved.

लबधिअं साध संगेण नानक वडभागी भेटंति दरसनह ॥२१॥ (१३६१-८, सहसकृती, महला ५)
It is obtained in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. O Nanak, by great good fortune, the Blessed Vision of His Darshan is seen. ||21||

सरब दोख परंतिआगी सरब धरम दृड़ंतणः ॥ (१३६१-८, सहसकृती, महला ५)
Abandon all your evil habits, and implant all Dharmic faith within.

लबधेणि साध संगेणि नानक मसतकि लिखण्यः ॥२२॥ (१३६१-९, सहसकृती, महला ५)
The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is obtained, O Nanak, by those who have such destiny written upon their foreheads. ||22||

होयो है होवंतो हरण भरण संपूरणः ॥ (१३६१-९, सहसकृती, महला ५)
God was, is, and shall always be. He sustains and destroys all.

साधू सतम जाणो नानक प्रीति कारणं ॥२३॥ (१३६१-१०, सहसकृती, महला ५)
Know that these Holy people are true, O Nanak; they are in love with the Lord. ||23||

सुखेण बैण रतनं रचनं कसुंभ रंगणः ॥ (१३६१-१०, सहसकृती, महला ५)
The mortal is engrossed in sweet words and transitory pleasures which shall soon fade away.

रोग सोग बिएगं नानक सुखु न सुपनह ॥२४॥ (१३६१-११, सहसकृती, महला ५)
Disease, sorrow and separation afflict him; O Nanak, he never finds peace, even in dreams. ||24||

फुनहे महला ५ (१३६१-१२)
Phunhay, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६१-१२)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

हाथि कलम्म अगंम मसतकि लेखावती ॥ (१३६१-१३, फुनहे, महला ५)
With Pen in Hand, the Unfathomable Lord writes the mortal's destiny upon his forehead.

उरझि रहिए सभ संगि अनूप रूपावती ॥ (१३६१-१३, फुनहे, महला ५)
The Incomparably Beautiful Lord is involved with all.

उसतति कहनु न जाइ मुखहु तुहारीआ ॥ (१३६१-१३, फुनहे, महला ५)
I cannot utter Your Praises with my mouth.

मोही देखि दरसु नानक बलिहारीआ ॥१॥ (१३६१-१४, फुनहे, महला ५)
Nanak is fascinated, gazing upon the Blessed Vision of Your Darshan. I am a sacrifice to You. ||1||

संत सभा महि बैसि कि कीरति मै कहाँ ॥ (१३६१-१४, फुनहे, महला ५)
Seated in the Society of the Saints, I chant the Lord's Praises.

अरपी सभु सीगारु इेहु जीउ सभु दिवा ॥ (१३६१-१५, फुनहे, महला ५)
I dedicate all my adornments to Him, and give all this soul to Him.

आस पिआसी सेज सु कंति विछाईऐ ॥ (१३६१-१५, फुनहे, महला ५)
With hopeful yearning for Him, I have made the bed for my Husband.

हरिहाँ मसतकि होवै भागु त साजनु पाईऐ ॥२॥ (१३६१-१५, फुनहे, महला ५)
O Lord! If such good destiny is inscribed upon my forehead, then I shall find my Friend. ||2||

सखी काजल हार तंबोल सभै किछु साजिआ ॥ (१३६१-१६, फुनहे, महला ५)
O my companion, I have prepared everything: make-up, garlands and betel-leaves.

सोलह कीइे सीगार कि अंजनु पाजिआ ॥ (१३६१-१६, फुनहे, महला ५)
I have embellished myself with the sixteen decorations, and applied the mascara to my eyes.

जे घरि आवै कंतु त सभु किछु पाईऐ ॥ (१३६१-१७, फुनहे, महला ५)
If my Husband Lord comes to my home, then I obtain everything.

हरिहाँ कंतै बाझु सीगारु सभु बिरथा जाईऐ ॥३॥ (१३६१-१७, फुनहे, महला ५)
O Lord! Without my Husband, all these adornments are useless. ||3||

जिसु घरि वसिआ कंतु सा वडभागणे ॥ (१३६१-१८, फुनहे, महला ५)
Very fortunate is she, within whose home the Husband Lord abides.

तिसु बणिआ हभु सीगारु साई सोहागणे ॥ (१३६१-१८, फुनहे, महला ५)
She is totally adorned and decorated; she is a happy soul-bride.

हउ सुती होइ अचिंत मनि आस पुराईआ ॥ (१३६१-१९, फुनहे, महला ५)
I sleep in peace, without anxiety; the hopes of my mind have been fulfilled.

हरिहाँ जा घरि आइिआ कंतु त सभु किछु पाईआ ॥४॥ (१३६१-१६, फुनहे, महला ५)
O Lord! When my Husband came into the home of my heart, I obtained everything. ||4||

पन्ना १३६२

आसा इिती आस कि आस पुराईऐ ॥ (१३६२-१, फुनहे, महला ५)
My hope is so intense, that this hope alone should fulfill my hopes.

सतिगुर भइे दइिआल त पूरा पाईऐ ॥ (१३६२-१, फुनहे, महला ५)
When the True Guru becomes merciful, then I attain the Perfect Lord.

मै तनि अवगण बहुतु कि अवगण छाइिआ ॥ (१३६२-१, फुनहे, महला ५)
My body is filled with so many demerits; I am covered with faults and demerits.

हरिहाँ सतिगुर भइे दइिआल त मनु ठहराइिआ ॥५॥ (१३६२-२, फुनहे, महला ५)
O Lord! When the True Guru becomes Merciful, then the mind is held in place. ||5||

कहु नानक बेअंतु बेअंतु धिआइिआ ॥ (१३६२-३, फुनहे, महला ५)
Says Nanak, I have meditated on the Lord, Infinite and Endless.

दुतरु इिहु संसारु सतिगुरू तराइिआ ॥ (१३६२-३, फुनहे, महला ५)
This world-ocean is so difficult to cross; the True Guru has carried me across.

मिटिआ आवा गउणु जाँ पूरा पाइिआ ॥ (१३६२-३, फुनहे, महला ५)
My comings and goings in reincarnation ended, when I met the Perfect Lord.

हरिहाँ अंमृतु हरि का नामु सतिगुर ते पाइिआ ॥६॥ (१३६२-४, फुनहे, महला ५)
O Lord! I have obtained the Ambrosial Nectar of the Name of the Lord from the True Guru. ||6||

मेरै हाथि पदमु आगनि सुख बासना ॥ (१३६२-४, फुनहे, महला ५)
The lotus is in my hand; in the courtyard of my heart I abide in peace.

सखी मोरै कंठि रतन्नु पेखि दुखु नासना ॥ (१३६२-५, फुनहे, महला ५)
O my companion, the Jewel is around my neck; beholding it, sorrow is taken away.

बासउ संगि गुपाल सगल सुख रासि हरि ॥ (१३६२-५, फुनहे, महला ५)
I abide with the Lord of the World, the Treasury of Total Peace. O Lord!

हरिहाँ रिधि सिधि नव निधि बसहि जिसु सदा करि ॥७॥ (१३६२-६, फुनहे, महला ५)
All wealth, spiritual perfection and the nine treasures are in His Hand. ||7||

पर तृअ रावणि जाहि सेई ता लाजीअहि ॥ (१३६२-६, फुनहे, महला ५)
Those men who go out to enjoy other men's women shall suffer in shame.

नितप्रति हिरहि पर दरबु छिद्र कत ढाकीअहि ॥ (१३६२-७, फुनहे, महला ५)
Those who steal the wealth of others - how can their guilt be concealed?

हरि गुण रमत पवित्र सगल कुल तारई ॥ (१३६२-७, फुनहे, महला ५)
Those who chant the Sacred Praises of the Lord save and redeem all their generations.

हरिहाँ सुनते भइे पुनीत पारब्रहमु बीचारई ॥८॥ (१३६२-८, फुनहे, महला ५)
O Lord! Those who listen and contemplate the Supreme Lord God become pure and holy. ||8||

ऊपरि बनै अकासु तलै धर सोहती ॥ (१३६२-८, फुनहे, महला ५)
The sky above looks lovely, and the earth below is beautiful.

दह दिस चमकै बीजुलि मुख कउ जोहती ॥ (१३६२-८, फुनहे, महला ५)
Lightning flashes in the ten directions; I behold the Face of my Beloved.

खोजत फिरउ बिदेसि पीउ कत पाईअै ॥ (१३६२-९, फुनहे, महला ५)
If I go searching in foreign lands, how can I find my Beloved?

हरिहाँ जे मसतकि होवै भागु त दरसि समाईअै ॥९॥ (१३६२-९, फुनहे, महला ५)
O Lord! If such destiny is inscribed upon my forehead, I am absorbed in the Blessed Vision of His Darshan. ||9||

डिठे सभे थाव नही तुधु जेहिआ ॥ (१३६२-१०, फुनहे, महला ५)
I have seen all places, but none can compare to You.

बधोहु पुरखि बिधातै ताँ तू सोहिआ ॥ (१३६२-१०, फुनहे, महला ५)
The Primal Lord, the Architect of Destiny, has established You; thus You are adorned and embellished.

वसदी सघन अपार अनूप रामदास पुर ॥ (१३६२-११, फुनहे, महला ५)
Ramdaspur is prosperous and thickly populated, and incomparably beautiful.

हरिहाँ नानक कसमल जाहि नाइऐ रामदास सर ॥१०॥ (१३६२-११, फुनहे, महला ५)
O Lord! Bathing in the Sacred Pool of Raam Daas, the sins are washed away, O Nanak. ||10||

चातृक चित सुचित सु साजनु चाहीऐ ॥ (१३६२-१२, फुनहे, महला ५)
The rainbird is very smart; in its consciousness, it longs for the friendly rain.

जिसु संगि लागे प्राण तिसै कउ आहीऐ ॥ (१३६२-१२, फुनहे, महला ५)
It longs for that, to which its breath of life is attached.

बनु बनु फिरत उदास बूंद जल कारणे ॥ (१३६२-१२, फुनहे, महला ५)
It wanders depressed, from forest to forest, for the sake of a drop of water.

हरिहाँ तिउ हरि जनु माँगै नामु नानक बलिहारणे ॥११॥ (१३६२-१३, फुनहे, महला ५)
O Lord! In just the same way, the humble servant of the Lord begs for the Naam, the Name of the Lord. Nanak is a sacrifice to him. ||11||

मित का चितु अनूपु मरंमु न जानीऐ ॥ (१३६२-१३, फुनहे, महला ५)
The Consciousness of my Friend is incomparably beautiful. Its mystery cannot be known.

गाहक गुनी अपार सु ततु पछानीऐ ॥ (१३६२-१४, फुनहे, महला ५)
One who purchases the priceless virtues realizes the essence of reality.

चितहि चितु समाइ त होवै रंगु घना ॥ (१३६२-१४, फुनहे, महला ५)
When the consciousness is absorbed in the supreme consciousness, great joy and bliss are found.

हरिहाँ चंचल चोरहि मारि त पावहि सचु धना ॥१२॥ (१३६२-१५, फुनहे, महला ५)
O Lord! When the fickle thieves are overcome, the true wealth is obtained. ||12||

सुपनै ऊभी भई गहिए की न अंचला ॥ (१३६२-१५, फुनहे, महला ५)
In a dream, I was lifted up; why didn't I grasp the hem of His Robe?

सुंदर पुरख बिराजित पेखि मनु बंचला ॥ (१३६२-१६, फुनहे, महला ५)
Gazing upon the Beautiful Lord relaxing there, my mind was charmed and fascinated.

खोजउ ता के चरण कहहु कत पाईऐ ॥ (१३६२-१६, फुनहे, महला ५)
I am searching for His Feet - tell me, where can I find Him?

हरिहाँ सोई जतन्नु बताइ सखी प्रिउ पाईऐ ॥१३॥ (१३६२-१६, फुनहे, महला ५)
O Lord! Tell me how I can find my Beloved, O my companion. ||13||

नैण न देखहि साध सि नैण बिहालिआ ॥ (१३६२-१७, फुनहे, महला ५)
The eyes which do not see the Holy - those eyes are miserable.

करन न सुनही नादु करन मुंदि घालिआ ॥ (१३६२-१७, फुनहे, महला ५)
The ears which do not hear the Sound-current of the Naad - those ears might just as well be plugged.

रसना जपै न नामु तिलु तिलु करि कटीऐ ॥ (१३६२-१८, फुनहे, महला ५)
The tongue which does not chant the Naam ought to be cut out, bit by bit.

हरिहाँ जब बिसरै गोबिद राइ दिनो दिनु घटीऐ ॥१४॥ (१३६२-१८, फुनहे, महला ५)
O Lord! When the mortal forgets the Lord of the Universe, the Sovereign Lord King, he grows weaker day by day. ||14||

पंकज फाथे पंक महा मद गुंफिआ ॥ (१३६२-१९, फुनहे, महला ५)
The wings of the bumble bee are caught in the intoxicating fragrant petals of the lotus.

अंग संग उरझाइ बिसरते सुंफिआ ॥ (१३६२-१९, फुनहे, महला ५)
With its limbs entangled in the petals, it loses its senses.

पन्ना १३६३

है कोऊ ऐसा मीतु जि तोरै बिखम गाँठि ॥ (१३६३-१, फुनहे, महला ५)
Is there any such friend, who can untie this difficult knot?

नानक इकु स्रीधर नाथ जि टूटे लेइ साँठि ॥१५॥ (१३६३-१, फुनहे, महला ५)
O Nanak, the One Supreme Lord and Master of the earth reunites the separated ones. ||15||

धावउ दसा अनेक प्रेम प्रभ कारणे ॥ (१३६३-२, फुनहे, महला ५)
I run around in all directions, searching for the love of God.

पंच सतावहि दूत कवन बिधि मारणे ॥ (१३६३-२, फुनहे, महला ५)
The five evil enemies are tormenting me; how can I destroy them?

तीखण बाण चलाइ नामु प्रभ ध्याईऐ ॥ (१३६३-२, फुनहे, महला ५)
Shoot them with the sharp arrows of meditation on the Name of God.

हरिहाँ महाँ बिखादी घात पूरन गुरु पाईऐ ॥१६॥ (१३६३-३, फुनहे, महला ५)
O Lord! The way to slaughter these terrible sadistic enemies is obtained from the Perfect Guru. ||16||

सतिगुर कीनी दाति मूलि न निखुटई ॥ (१३६३-३, फुनहे, महला ५)
The True Guru has blessed me with the bounty which shall never be exhausted.

खावहु भुंचहु सभि गुरमुखि छुटई ॥ (१३६३-४, फुनहे, महला ५)
Eating and consuming it, all the Gurmukhs are emancipated.

अंमृतु नामु निधानु दिता तुसि हरि ॥ (१३६३-४, फुनहे, महला ५)
The Lord, in His Mercy, has blessed me with the treasure of the Ambrosial Naam.

नानक सदा अराधि कदे न जाँहि मरि ॥१७॥ (१३६३-५, फुनहे, महला ५)
O Nanak, worship and adore the Lord, who never dies. ||17||

जिथै जाइे भगतु सु थानु सुहावणा ॥ (१३६३-५, फुनहे, महला ५)
Wherever the Lord's devotee goes is a blessed, beautiful place.

सगले होइे सुख हरि नामु धिआवणा ॥ (१३६३-५, फुनहे, महला ५)
All comforts are obtained, meditating on the Lord's Name.

जीअ करनि जैकारु निंदक मुइे पचि ॥ (१३६३-६, फुनहे, महला ५)
People praise and congratulate the devotee of the Lord, while the slanderers rot and die.

साजन मनि आन्नदु नानक नामु जपि ॥१८॥ (१३६३-६, फुनहे, महला ५)
Says Nanak, O friend, chant the Naam, and your mind shall be filled with bliss. ||18||

पावन पतित पुनीत कतह नही सेवीऐ ॥ (१३६३-७, फुनहे, महला ५)
The mortal never serves the Immaculate Lord, the Purifier of sinners.

झूठै रंगि खुआरु कहाँ लगु खेवीऐ ॥ (१३६३-७, फुनहे, महला ५)
The mortal wastes away in false pleasures. How long can this go on?

हरिचंदउरी पेखि काहे सुखु मानिआ ॥ (१३६३-८, फुनहे, महला ५)
Why do you take such pleasure, looking at this mirage?

हरिहाँ हउ बलिहारी तिन्न जि दरगहि जानिआ ॥१९॥ (१३६३-८, फुनहे, महला ५)
O Lord! I am a sacrifice to those who are known and approved in the Court of the Lord. ||19||

कीने करम अनेक गवार बिकार घन ॥ (१३६३-९, फुनहे, महला ५)
The fool commits countless foolish actions and so many sinful mistakes.

महा दुरगंधत वासु सठ का छारु तन ॥ (१३६३-९, फुनहे, महला ५)
The fool's body smells rotten, and turns to dust.

फिरतउ गरब गुबारि मरणु नह जानई ॥ (१३६३-९, फुनहे, महला ५)
He wanders lost in the darkness of pride, and never thinks of dying.

हरिहाँ हरिचंदउरी पेखि काहे सचु मानई ॥२०॥ (१३६३-१०, फुनहे, महला ५)
O Lord! The mortal gazes upon the mirage; why does he think it is true? ||20||

जिस की पूजै अउध तिसै कउणु राखई ॥ (१३६३-१०, फुनहे, महला ५)
When someone's days are over, who can save him?

बैदक अनिक उपाव कहाँ लउ भाखई ॥ (१३६३-११, फुनहे, महला ५)
How long can the physicians go on, suggesting various therapies?

इेको चेति गवार काजि तेरै आवई ॥ (१३६३-११, फुनहे, महला ५)
You fool, remember the One Lord; only He shall be of use to you in the end.

हरिहाँ बिनु नावै तनु छारु बृथा सभु जावई ॥२१॥ (१३६३-१२, फुनहे, महला ५)
O Lord! Without the Name, the body turns to dust, and everything goes to waste. ||21||

अउखधु नामु अपारु अमोलकु पीजई ॥ (१३६३-१२, फुनहे, महला ५)
Drink in the medicine of the Incomparable, Priceless Name.

मिलि मिलि खावहि संत सगल कउ दीजई ॥ (१३६३-१३, फुनहे, महला ५)
Meeting and joining together, the Saints drink it in, and give it to everyone.

जिसै परापति होइ तिसै ही पावणे ॥ (१३६३-१३, फुनहे, महला ५)
He alone is blessed with it, who is destined to receive it.

हरिहाँ हउ बलिहारी तिन्ह जि हरि रंगु रावणे ॥२२॥ (१३६३-१३, फुनहे, महला ५)
O Lord! I am a sacrifice to those who enjoy the Love of the Lord. ||22||

वैदा संदा संगु इकठा होइआ ॥ (१३६३-१४, फुनहे, महला ५)
The physicians meet together in their assembly.

अउखद आइे रासि विचि आपि खलोइआ ॥ (१३६३-१४, फुनहे, महला ५)
The medicines are effective, when the Lord Himself stands in their midst.

जो जो एना करम सुकरम होइ पसरिआ ॥ (१३६३-१५, फुनहे, महला ५)
Their good deeds and karma become apparent.

हरिहाँ दूख रोग सभि पाप तन ते खिसरिआ ॥२३॥ (१३६३-१५, फुनहे, महला ५)
O Lord! Pains, diseases and sins all vanish from their bodies. ||23||

चउबोले महला ५ (१३६३-१७)
Chaubolas, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६३-१७)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

संमन जउ इस प्रेम की दम किय्हु होती साट ॥ (१३६३-१८, चउबोले, महला ५)
O Samman, if one could buy this love with money,

रावन हुते सु रंक नहि जिनि सिर दीने काटि ॥१॥ (१३६३-१८, चउबोले, महला ५)
then consider Raawan the king. He was not poor, but he could not buy it, even though he offered his head to Shiva. ||1||

प्रीति प्रेम तनु खचि रहिआ बीचु न राई होत ॥ (१३६३-१९, चउबोले, महला ५)
My body is drenched in love and affection for the Lord; there is no distance at all between us.

चरन कमल मनु बेधिए बूझनु सुरति संजोग ॥२॥ (१३६३-१९, चउबोले, महला ५)
My mind is pierced through by the Lotus Feet of the Lord. He is realized when one's intuitive consciousness is attuned to Him. ||2||

पन्ना १३६४

सागर मेर उदिआन बन नव खंड बसुधा भरम ॥ मूसन प्रेम पिरंम कै गनउ इेक करि करम ॥३॥ (१३६४-१, चउबोले, महला ५)
I would cross the oceans, mountains, wilderness, forests and the nine regions of the earth in a single step, O Musan, for the Love of my Beloved. ||3||

मूसन मसकर प्रेम की रही जु अंबरु छाइि ॥ (१३६४-२, चउबोले, महला ५)
O Musan, the Light of the Lord's Love has spread across the sky;

बीधे बाँधे कमल महि भवर रहे लपटाइि ॥४॥ (१३६४-२, चउबोले, महला ५)
I cling to my Lord, like the bumble bee caught in the lotus flower. ||4||

जप तप संजम हरख सुख मान महत अरु गरब ॥ (१३६४-२, चउबोले, महला ५)

Chanting and intense meditation, austere self-discipline, pleasure and peace, honor, greatness and pride

मूसन निमखक प्रेम परि वारि वारि देंउ सरब ॥५॥ (१३६४-३, चउबोले, महला ५)

- O Musan, I would dedicate and sacrifice all these for a moment of my Lord's Love. ||5||

मूसन मरमु न जानई मरत हिरत संसार ॥ (१३६४-३, चउबोले, महला ५)

O Musan, the world does not understand the Mystery of the Lord; it is dying and being plundered.

प्रेम पिरंम न बेधिए उरझिए मिथ बिउहार ॥६॥ (१३६४-४, चउबोले, महला ५)

It is not pierced through by the Love of the Beloved Lord; it is entangled in false pursuits. ||6||

घबु दबु जब जारीऐ बिछुरत प्रेम बिहाल ॥ (१३६४-४, चउबोले, महला ५)

When someone's home and property are burnt, because of his attachment to them, he suffers in the sorrow of separation.

मूसन तब ही मूसीऐ बिसरत पुरख दइआल ॥७॥ (१३६४-५, चउबोले, महला ५)

O Musan, when mortals forget the Merciful Lord God, then they are truly plundered. ||7||

जा को प्रेम सुआउ है चरन चितव मन माहि ॥ (१३६४-५, चउबोले, महला ५)

Whoever enjoys the taste of the Lord's Love, remembers His Lotus Feet in his mind.

नानक बिरही ब्रहम के आन न कतहू जाहि ॥८॥ (१३६४-६, चउबोले, महला ५)

O Nanak, the lovers of God do not go anywhere else. ||8||

लख घाटीं ऊंचौ घनो चंचल चीत बिहाल ॥ (१३६४-६, चउबोले, महला ५)

Climbing thousands of steep hillsides, the fickle mind becomes miserable.

नीच कीच निमृत घनी करनी कमल जमाल ॥९॥ (१३६४-७, चउबोले, महला ५)

Look at the humble, lowly mud, O Jamaal: the beautiful lotus grows in it. ||9||

कमल नैन अंजन सिआम चंद्र बदन चित चार ॥ (१३६४-७, चउबोले, महला ५)

My Lord has lotus-eyes; His Face is so beautifully adorned.

मूसन मगन मरंम सिउ खंड खंड करि हार ॥१०॥ (१३६४-८, चउबोले, महला ५)

O Musan, I am intoxicated with His Mystery. I break the necklace of pride into bits. ||10||

मगनु भइिए प्रिअ प्रेम सिउ सूध न सिमरत अंग ॥ (१३६४-८, चउबोले, महला ५)
I am intoxicated with the Love of my Husband Lord; remembering Him in meditation, I am not conscious of my own body.

प्रगटि भइिए सभ लोअ महि नानक अधम पतंग ॥११॥ (१३६४-९, चउबोले, महला ५)
He is revealed in all His Glory, all throughout the world. Nanak is a lowly moth at His Flame. ||11||

सलोक भगत कबीर जीउ के (१३६४-१०)
Shaloks Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६४-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

कबीर मेरी सिमरनी रसना ऊपरि रामु ॥ (१३६४-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, my rosary is my tongue, upon which the Lord's Name is strung.

आदि जुगादी सगल भगत ता को सुखु बिस्रामु ॥१॥ (१३६४-११, सलोक, कबीर जीउ)
From the very beginning, and throughout the ages, all the devotees abide in tranquil peace. ||1||

कबीर मेरी जाति कउ सभु को हसनेहारु ॥ (१३६४-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, everyone laughs at my social class.

बलिहारी इिस जाति कउ जिह जपिए सिरजनहारु ॥२॥ (१३६४-१२, सलोक, कबीर जीउ)
I am a sacrifice to this social class, in which I chant and meditate on the Creator. ||2||

कबीर डगमग किआ करहि कहा डुलावहि जीउ ॥ (१३६४-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, why do you stumble? Why does your soul waver?

सरब सूख को नाइिको राम नाम रसु पीए ॥३॥ (१३६४-१३, सलोक, कबीर जीउ)
He is the Lord of all comforts and peace; drink in the Sublime Essence of the Lord's Name. ||3||

कबीर कंचन के कुंडल बने ऊपरि लाल जड़ाउ ॥ (१३६४-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, earrings made of gold and studded with jewels,

दीसहि दाधे कान जिउ जिन्ह मनि नाही नाउ ॥४॥ (१३६४-१४, सलोक, कबीर जीउ)
look like burnt twigs, if the Name is not in the mind. ||4||

कबीर ऐसा इेकु आधु जो जीवत मिरतकु होइि ॥ (१३६४-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, rare is such a person, who remains dead while yet alive.

निरभै होइि कै गुन रवै जत पेखउ तत सोइि ॥५॥ (१३६४-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Singing the Glorious Praises of the Lord, he is fearless. Wherever I look, the Lord is there. ||5||

कबीर जा दिन हउ मूआ पाछै भइिआ अन्नदु ॥ (१३६४-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, on the day when I die, afterwards there shall be bliss.

मोहि मिलिए प्रभु आपना संगी भजहि गोबिंदु ॥६॥ (१३६४-१६, सलोक, कबीर जीउ)
I shall meet with my Lord God. Those with me shall meditate and vibrate on the Lord of the Universe. ||6||

कबीर सभ ते हम बुरे हम तजि भलो सभु कोइि ॥ (१३६४-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I am the worst of all. Everyone else is good.

जिनि ऐसा करि बूझिआ मीतु हमारा सोइि ॥७॥ (१३६४-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Whoever understands this is a friend of mine. ||7||

कबीर आई मुझहि पहि अनिक करे करि भेस ॥ (१३६४-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, she came to me in various forms and disguises.

हम राखे गुर आपने उनि कीनो आदेसु ॥८॥ (१३६४-१८, सलोक, कबीर जीउ)
My Guru saved me, and now she bows humbly to me. ||8||

कबीर सोई मारीऐ जिह मूऐ सुखु होइि ॥ (१३६४-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, kill only that, which, when killed, shall bring peace.

भलो भलो सभु को कहै बुरो न मानै कोइि ॥९॥ (१३६४-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Everyone shall call you good, very good, and no one shall think you are bad. ||9||

कबीर राती होवहि कारीआ कारे ऊभे जंत ॥ (१३६४-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the night is dark, and men go about doing their dark deeds.

पन्ना १३६५

लै फाहे उठि धावते सि जानि मारे भगवंत ॥१०॥ (१३६५-१, सलोक, कबीर जीउ)
They take the noose and run around; but rest assured that God shall destroy them. ||10||

कबीर चंदन का बिरवा भला बेड़्हिए ढाक पलास ॥ (१३६५-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the sandalwood tree is good, even though it is surrounded by weeds.

एइ भी चंदनु होइ रहे बसे जु चंदन पासि ॥११॥ (१३६५-२, सलोक, कबीर जीउ)
Those who dwell near the sandalwood tree, become just like the sandalwood tree. ||11||

कबीर बाँसु बडाई बूडिआ इउ मत डूबहु कोइ ॥ (१३६५-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the bamboo is drowned in its egotistical pride. No one should drown like this.

चंदन कै निकटे बसै बाँसु सुगंधु न होइ ॥१२॥ (१३६५-३, सलोक, कबीर जीउ)
Bamboo also dwells near the sandalwood tree, but it does not take up its fragrance. ||12||

कबीर दीनु गवाइआ दुनी सिउ दुनी न चाली साथि ॥ (१३६५-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal loses his faith, for the sake of the world, but the world shall not go along with him in the end.

पाइ कुहाड़ा मारिआ गाफलि अपुनै हाथि ॥१३॥ (१३६५-४, सलोक, कबीर जीउ)
The idiot strikes his own foot with the axe by his own hand. ||13||

कबीर जह जह हउ फिरिए कउतक ठाए ठाइ ॥ (१३६५-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, wherever I go, I see wonders everywhere.

इक राम सनेही बाहरा ऊजरु मेरै भाँइ ॥१४॥ (१३६५-५, सलोक, कबीर जीउ)
But without the devotees of the One Lord, it is all wilderness to me. ||14||

कबीर संतन की झुंगीआ भली भठि कुसती गाउ ॥ (१३६५-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the dwelling of the Saints is good; the dwelling of the unrighteous burns like an oven.

आगि लगउ तिह धउलहर जिह नाही हरि को नाउ ॥१५॥ (१३६५-६, सलोक, कबीर जीउ)
Those mansions in which the Lord's Name is not chanted might just as well burn down. ||15||

कबीर संत मूड़े किआ रोईऐ जो अपुने गृहि जाइ ॥ (१३६५-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, why cry at the death of a Saint? He is just going back to his home.

रोवहु साकत बापुरे जु हाटै हाट बिकाइ ॥१६॥ (१३६५-७, सलोक, कबीर जीउ)
Cry for the wretched, faithless cynic, who is sold from store to store. ||16||

कबीर साकतु ऐसा है जैसी लसन की खानि ॥ (१३६५-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the faithless cynic is like a piece of garlic.

कोने बैठे खाईऐ परगट होइ निदानि ॥१७॥ (१३६५-८, सलोक, कबीर जीउ)
Even if you eat it sitting in a corner, it becomes obvious to everyone. ||17||

कबीर माइिआ डोलनी पवनु झकोलनहारु ॥ (१३६५-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, Maya is the butter-churn, and the breath is the churning-stick.

संतहु माखनु खाइिआ छाछि पीऐ संसारु ॥१८॥ (१३६५-९, सलोक, कबीर जीउ)
The Saints eat the butter, while the world drinks the whey. ||18||

कबीर माइिआ डोलनी पवनु वहै हिव धार ॥ (१३६५-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, Maya is the butter-churn; the breath flows like ice water.

जिनि बिलोइिआ तिनि खाइिआ अवर बिलोवनहार ॥१९॥ (१३६५-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Whoever does the churning eats the butter; the others are just churning-sticks. ||19||

कबीर माइिआ चोरटी मुसि मुसि लावै हाटि ॥ (१३६५-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, Maya is the thief, which breaks in and plunders the store.

इेकु कबीरा ना मुसै जिनि कीनी बारह बाट ॥२०॥ (१३६५-११, सलोक, कबीर जीउ)
Only Kabeer is not plundered; he has cut her into twelve pieces. ||20||

कबीर सूखु न इेंह जुगि करहि जु बहुतै मीत ॥ (१३६५-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, peace does not come in this world by making lots of friends.

जो चितु राखहि इेक सिउ ते सुखु पावहि नीत ॥२१॥ (१३६५-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Those who keep their consciousness focused on the One Lord shall find eternal peace. ||21||

कबीर जिसु मरने ते जगु डरै मेरै मनि आन्दु ॥ (१३६५-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the world is afraid of death - that death fills my mind with bliss.

मरने ही ते पाईऐ पूरनु परमान्दु ॥२२॥ (१३६५-१३, सलोक, कबीर जीउ)
It is only by death that perfect, supreme bliss is obtained. ||22||

राम पदारथु पाइि कै कबीरा गाँठि न खोल्ह ॥ (१३६५-१३, सलोक, कबीर जीउ)
The Treasure of the Lord is obtained, O Kabeer, but do not undo its knot.

नही पटणु नही पारखू नही गाहकु नही मोलु ॥२३॥ (१३६५-१४, सलोक, कबीर जीउ)
There is no market to sell it, no appraiser, no customer, and no price. ||23||

कबीर ता सिउ प्रीति करि जा को ठाकुरु रामु ॥ (१३६५-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, be in love with only that one, whose Master is the Lord.

पंडित राजे भूपती आवहि कउने काम ॥२४॥ (१३६५-१५, सलोक, कबीर जीउ)
The Pandits, the religious scholars, kings and landlords - what good is love for them? ||24||

कबीर प्रीति इक सिउ कीए आन दुबिधा जाइ ॥ (१३६५-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, when you are in love with the One Lord, duality and alienation depart.

भावै लाँबे केस करु भावै घररि मुडाइ ॥२५॥ (१३६५-१६, सलोक, कबीर जीउ)
You may have long hair, or you may shave your head bald. ||25||

कबीर जगु काजल की कोठरी अंध परे तिस माहि ॥ (१३६५-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the world is a room filled with black soot; the blind fall into its trap.

हउ बलिहारी तिन कउ पैसि जु नीकसि जाहि ॥२६॥ (१३६५-१७, सलोक, कबीर जीउ)
I am a sacrifice to those who are thrown in, and still escape. ||26||

कबीर इहु तनु जाइगा सकहु त लेहु बहोरि ॥ (१३६५-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, this body shall perish; save it, if you can.

नाँगे पावहु ते गए जिन के लाख करोरि ॥२७॥ (१३६५-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Even those who have tens of thousands and millions, must depart bare-footed in the end. ||27||

कबीर इहु तनु जाइगा कवनै मारगि लाइ ॥ (१३६५-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, this body shall perish; place it on the path.

कै संगति करि साध की कै हरि के गुन गाइ ॥२८॥ (१३६५-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Either join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, or sing the Glorious Praises of the Lord. ||28||

कबीर मरता मरता जगु मूआ मरि भी न जानिआ कोइ ॥ (१३६५-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, dying, dying, the whole world has to die, and yet, none know how to die.

पन्ना १३६६

ऐसे मरने जो मरै बहुरि न मरना होइ ॥२९॥ (१३६६-१, सलोक, कबीर जीउ)
Let those who die, die such a death, that they shall never have to die again. ||29||

कबीर मानस जनमु दुलम्भु है होइ न बारै बार ॥ (१३६६-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it is so difficult to obtain this human body; it does not just come over and over again.

जिउ बन फल पाके भुइ गिरहि बहुरि न लागहि डार ॥३०॥ (१३६६-१, सलोक, कबीर जीउ)
It is like the ripe fruit on the tree; when it falls to the ground, it cannot be re-attached to the branch. ||30||

कबीरा तुही कबीरु तू तेरो नाउ कबीरु ॥ (१३६६-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you are Kabeer; your name means great.

राम रतनु तब पाईऐ जउ पहिले तजहि सरीरु ॥३१॥ (१३६६-३, सलोक, कबीर जीउ)
O Lord, You are Kabeer. The Jewel of the Lord is obtained, when the mortal first gives up his body. ||31||

कबीर झंखु न झंखीऐ तुमरो कहिए न होइ ॥ (१३६६-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not struggle in stubborn pride; nothing happens just because you say so.

करम करीम जु करि रहे मेटि न साकै कोइ ॥३२॥ (१३६६-४, सलोक, कबीर जीउ)
No one can erase the actions of the Merciful Lord. ||32||

कबीर कसउटी राम की झूठा टिकै न कोइ ॥ (१३६६-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, no one who is false can withstand the Touchstone of the Lord.

राम कसउटी सो सहै जो मरि जीवा होइ ॥३३॥ (१३६६-५, सलोक, कबीर जीउ)
He alone can pass the test of the Lord's Touchstone, who remains dead while yet alive. ||33||

कबीर ऊजल पहिरहि कापरे पान सुपारी खाहि ॥ (१३६६-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, some wear gaudy robes, and chew betel leaves and betel nuts.

इेकस हरि के नाम बिनु बाधे जम पुरि जाँहि ॥३४॥ (१३६६-६, सलोक, कबीर जीउ)
Without the Name of the One Lord, they are bound and gagged and taken to the City of Death. ||34||

कबीर बेड़ा जरजरा फूटे छेंक हजार ॥ (१३६६-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the boat is old, and it has thousands of holes.

हरूइे हरूइे तिरि गइे डूबे जिन सिर भार ॥३५॥ (१३६६-६, सलोक, कबीर जीउ)
Those who are light get across, while those who carry the weight of their sins on their heads are drowned. ||35||

कबीर हाड जरे जिउ लाकरी केस जरे जिउ घासु ॥ (१३६६-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the bones burn like wood, and the hair burns like straw.

इहु जगु जरता देखि कै भइिए कबीरु उदासु ॥३६॥ (१३६६-७, सलोक, कबीर जीउ)
Seeing the world burning like this, Kabeer has become sad. ||36||

कबीर गरबु न कीजीऐ चाम लपेटे हाड ॥ (१३६६-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not be so proud of your bones wrapped up in skin.

हैवर ऊपरि छत्र तर ते फुनि धरनी गाड ॥३७॥ (१३६६-८, सलोक, कबीर जीउ)
Those who were on their horses and under their canopies, were eventually buried under the ground. ||37||

कबीर गरबु न कीजीऐ ऊचा देखि अवासु ॥ (१३६६-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not be so proud of your tall mansions.

आजु कालि् भुइि लेटणा ऊपरि जामै घासु ॥३८॥ (१३६६-९, सलोक, कबीर जीउ)
Today or tomorrow, you shall lie beneath the ground, and the grass shall grow above you. ||38||

कबीर गरबु न कीजीऐ रंकु न हसीऐ कोइि ॥ (१३६६-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not be so proud, and do not laugh at the poor.

अजहु सु नाउ समुंद्र महि किआ जानउ किआ होइि ॥३९॥ (१३६६-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Your boat is still out at sea; who knows what will happen? ||39||

कबीर गरबु न कीजीऐ देही देखि सुरंग ॥ (१३६६-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not be so proud, looking at your beautiful body.

आजु कालि् तजि जाहुगे जिउ काँचुरी भुयंग ॥४०॥ (१३६६-११, सलोक, कबीर जीउ)
Today or tomorrow, you will have to leave it behind, like the snake shedding its skin. ||40||

कबीर लूटना है त लूटि लै राम नाम है लूटि ॥ (१३६६-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if you must rob and plunder, then plunder the plunder of the Lord's Name.

फिरि पाछै पछुताहुगे प्रान जाह्गिे छूटि ॥४१॥ (१३६६-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Otherwise, in the world hereafter, you will regret and repent, when the breath of life leaves the body. ||41||

कबीर ऐसा कोई न जनमिए अपनै घरि लावै आगि ॥ (१३६६-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, there is no one born, who burns his own home,

पाँचउ लरिका जारि कै रहै राम लिव लागि ॥४२॥ (१३६६-१३, सलोक, कबीर जीउ)
and burning his five sons, remains lovingly attuned to the Lord. ||42||

को है लरिका बेचई लरिकी बेचै कोइ ॥ (१३६६-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, how rare are those who sell their son and sell their daughter

साझा करै कबीर सिउ हरि संगि बनजु करेइ ॥४३॥ (१३६६-१४, सलोक, कबीर जीउ)
and, entering into partnership with Kabeer, deal with the Lord. ||43||

कबीर इह चेतावनी मत सहसा रहि जाइ ॥ (१३६६-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, let me remind you of this. Do not be skeptical or cynical.

पाछै भोग जु भोगवे तिन को गुड़ु लै खाहि ॥४४॥ (१३६६-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Those pleasures which you enjoyed so much in the past - now you must eat their fruits. ||44||

कबीर मै जानिए पड़िबो भलो पड़िबे सिउ भल जोगु ॥ (१३६६-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, at first, I thought learning was good; then I thought Yoga was better.

भगति न छाडउ राम की भावै निंदउ लोगु ॥४५॥ (१३६६-१६, सलोक, कबीर जीउ)
I shall never abandon devotional worship of the Lord, even though people may slander me. ||45||

कबीर लोगु कि निंदै बपुड़ा जिह मनि नाही गिआनु ॥ (१३६६-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, how can the wretched people slander me? They have no wisdom or intelligence.

राम कबीरा रवि रहे अवर तजे सभ काम ॥४६॥ (१३६६-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer continues to dwell upon the Lord's Name; I have abandoned all other affairs. ||46||

कबीर परदेसी कै घाघरै चहु दिसि लागी आगि ॥ (१३६६-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the robe of the stranger-soul has caught fire on all four sides.

खिंथा जलि कोइला भई तागे आँच न लाग ॥४७॥ (१३६६-१८, सलोक, कबीर जीउ)
The cloth of the body has been burnt and reduced to charcoal, but the fire did not touch the thread of the soul. ||47||

कबीर खिंथा जलि कोइिला भई खापरु फूट मफूट ॥ (१३६६-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the cloth has been burnt and reduced to charcoal, and the begging bowl is shattered into pieces.

जोगी बपुड़ा खेलिए आसनि रही बिभूति ॥४८॥ (१३६६-१९, सलोक, कबीर जीउ)
The poor Yogi has played out his game; only ashes remain on his seat. ||48||

पन्ना १३६७

कबीर थोरै जलि माछुली झीवरि मेलिए जालु ॥ (१३६७-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the fish is in the shallow water; the fisherman has cast his net.

इिह टोघनै न छूटसहि फिरि करि समुंदु सम्ालि ॥४९॥ (१३६७-१, सलोक, कबीर जीउ)
You shall not escape this little pool; think about returning to the ocean. ||49||

कबीर समुंदु न छोडीऐ जउ अति खारो होइि ॥ (१३६७-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not leave the ocean, even if it is very salty.

पोखरि पोखरि ढूढते भलो न कहिहै कोइि ॥५०॥ (१३६७-३, सलोक, कबीर जीउ)
If you poke around searching from puddle to puddle, no one will call you smart. ||50||

कबीर निगुसाँईं बहि गइे थाँघी नाही कोइि ॥ (१३६७-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who have no guru are washed away. No one can help them.

दीन गरीबी आपुनी करते होइि सु होइि ॥५१॥ (१३६७-३, सलोक, कबीर जीउ)
Be meek and humble; whatever happens is what the Creator Lord does. ||51||

कबीर बैसनउ की कूकरि भली साकत की बुरी माइि ॥ (१३६७-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, even the dog of a devotee is good, while the mother of the faithless cynic is bad.

एह नित सुनै हरि नाम जसु उह पाप बिसाहन जाइि ॥५२॥ (१३६७-५, सलोक, कबीर जीउ)
The dog hears the Praises of the Lord's Name, while the other is engaged in sin. ||52||

कबीर हरना दूबला इिहु हरीआरा तालु ॥ (१३६७-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the deer is weak, and the pool is lush with green vegetation.

लाख अहेरी इेकु जीउ केता बंचउ कालु ॥५३॥ (१३६७-६, सलोक, कबीर जीउ)
Thousands of hunters are chasing after the soul; how long can it escape death? ||53||

कबीर गंगा तीर जु घरु करहि पीवहि निरमल नीरु ॥ (१३६७-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, some make their homes on the banks of the Ganges, and drink pure water.

बिनु हरि भगति न मुकति होइ इउ कहि रमे कबीर ॥५४॥ (१३६७-७, सलोक, कबीर जीउ)
Without devotional worship of the Lord, they are not liberated. Kabeer proclaims this. ||54||

कबीर मनु निरमलु भइआ जैसा गंगा नीरु ॥ (१३६७-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, my mind has become immaculate, like the waters of the Ganges.

पाछै लागो हरि फिरै कहत कबीर कबीर ॥५५॥ (१३६७-८, सलोक, कबीर जीउ)
The Lord follows after me, calling, "Kabeer! Kabeer!"||55||

कबीर हरदी पीअरी चून्नाँ ऊजल भाइ ॥ (१३६७-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, tumeric is yelow, and lime is white.

राम सनेही तउ मिलै दोनउ बरन गवाइ ॥५६॥ (१३६७-९, सलोक, कबीर जीउ)
You shall meet the Beloved Lord, only when both colors are lost. ||56||

कबीर हरदी पीरतनु हरै चून चिहनु न रहाइ ॥ (१३६७-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, tumeric has lost its yellow color, and no trace of lime's whiteness remains.

बलिहारी इह प्रीति कउ जिह जाति बरनु कुलु जाइ ॥५७॥ (१३६७-१०, सलोक, कबीर जीउ)
I am a sacrifice to this love, by which social class and status, color and ancestry are taken away. ||57||

कबीर मुकति दुआरा संकुरा राई दसईं भाइ ॥ (१३६७-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the door of liberation is very narrow, less than the width of a mustard seed.

मनु तउ मैगलु होइ रहिए निकसो किउ कै जाइ ॥५८॥ (१३६७-११, सलोक, कबीर जीउ)
Your mind is larger than an elephant; how will it pass through? ||58||

कबीर ऐसा सतिगुरु जे मिलै तुठा करे पसाउ ॥ (१३६७-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if I meet such a True Guru, who mercifully blesses me with the gift,

मुकति दुआरा मोकला सहजे आवउ जाउ ॥५९॥ (१३६७-१२, सलोक, कबीर जीउ)
then the door of liberation will open wide for me, and I will easily pass through. ||59||

कबीर ना मोहि छानि न छापरी ना मोहि घरु नही गाउ ॥ (१३६७-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have no hut or hovel, no house or village.

मत हरि पूछै कउनु है मेरे जाति न नाउ ॥६०॥ (१३६७-१३, सलोक, कबीर जीउ)
I hope that the Lord will not ask who I am. I have no social status or name. ||60||

कबीर मुहि मरने का चाउ है मरउ त हरि कै दुआर ॥ (१३६७-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I long to die; let me die at the Lord's Door.

मत हरि पूछै कउनु है परा हमारै बार ॥६१॥ (१३६७-१४, सलोक, कबीर जीउ)
I hope that the Lord does not ask, "Who is this, lying at my door?"||61||

कबीर ना हम कीआ न करहिगे ना करि सकै सरीरु ॥ (१३६७-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have not done anything; I shall not do anything; my body cannot do anything.

किआ जानउ किछु हरि कीआ भइिए कबीरु कबीरु ॥६२॥ (१३६७-१५, सलोक, कबीर जीउ)
I do not know what the Lord has done, but the call has gone out: "Kabeer, Kabeer."||62||

कबीर सुपनै हू बरड़ाइ कै जिह मुखि निकसै रामु ॥ (१३६७-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if someone utters the Name of the Lord even in dreams,

ता के पग की पानही मेरे तन को चामु ॥६३॥ (१३६७-१६, सलोक, कबीर जीउ)
I would make my skin into shoes for his feet. ||63||

कबीर माटी के हम पूतरे मानसु राखिएु नाउ ॥ (१३६७-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, we are puppets of clay, but we take the name of mankind.

चारि दिवस के पाहुने बड बड रूंधहि ठाउ ॥६४॥ (१३६७-१७, सलोक, कबीर जीउ)
We are guests here for only a few days, but we take up so much space. ||64||

कबीर महिदी करि घालिआ आपु पीसाइ पीसाइ ॥ (१३६७-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have made myself into henna, and I grind myself into powder.

तै सह बात न पूछीऐ कबहु न लाई पाइ ॥६५॥ (१३६७-१८, सलोक, कबीर जीउ)
But You, O my Husband Lord, have not asked about me; You have never applied me to Your Feet. ||65||

कबीर जिह दरि आवत जातिअहु हटकै नाही कोइ ॥ (१३६७-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, that door, through which people never stop coming and going

सो दरु कैसे छोडीऐ जो दरु ऐसा होइ ॥६६॥ (१३६७-१९, सलोक, कबीर जीउ)
- how can I leave such a door as that? ||66||

कबीर डूबा था पै उबरिए गुन की लहरि झबकि ॥ (१३६७-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I was drowning, but the waves of virtue saved me in an instant.

पन्ना १३६८

जब देखिए बेड़ा जरजरा तब उतरि परिए हउ फरकि ॥६७॥ (१३६८-१, सलोक, कबीर जीउ)
When I saw that my boat was rotten, then I immediately got out. ||67||

कबीर पापी भगति न भावई हरि पूजा न सुहाइ ॥ (१३६८-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the sinner does not like devotion to the Lord; he does not appreciate worship.

माखी चंदनु परहरै जह बिगंध तह जाइ ॥६८॥ (१३६८-२, सलोक, कबीर जीउ)
The fly abandons the sandalwood tree, and goes after the rotten smell. ||68||

कबीर बैदु मूआ रोगी मूआ मूआ सभु संसारु ॥ (१३६८-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the physician is dead, and the patient is dead; the whole world is dead.

इकु कबीरा ना मूआ जिह नाही रोवनहारु ॥६९॥ (१३६८-३, सलोक, कबीर जीउ)
Only Kabeer is not dead; there is no one to mourn for him. ||69||

कबीर रामु न धिआइओ मोटी लागी खोरि ॥ (१३६८-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have not meditated on the Lord; such is the bad habit I have developed.

काइआ हाँडी काठ की ना ओहु चर्है बहोरि ॥७०॥ (१३६८-४, सलोक, कबीर जीउ)
The body is a wooden pot; it cannot be put back on the fire. ||70||

कबीर ऐसी होइ परी मन को भावतु कीनु ॥ (१३६८-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it came to pass, that I did whatever I pleased.

मरने ते किआ डरपना जब हाथि सिधउरा लीन ॥७१॥ (१३६८-५, सलोक, कबीर जीउ)
Why should I be afraid of death? I have invited death for myself. ||71||

कबीर रस को गाँडो चूसीऐ गुन कउ मरीऐ रोइ ॥ (१३६८-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortals suck at the sugar cane, for the sake of the sweet juice. They should work just as hard for virtue.

अवगुनीआरे मानसै भलो न कहिहै कोइ ॥७२॥ (१३६८-६, सलोक, कबीर जीउ)
The person who lacks virtue - no one calls him good. ||72||

कबीर गागरि जल भरी आजु कालि् जैहै फूटि ॥ (१३६८-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the pitcher is full of water; it will break, today or tomorrow.

गुरु जु न चेतहि आपनो अध माझि लीजहिगे लूटि ॥७३॥ (१३६८-७, सलोक, कबीर जीउ)
Those who do not remember their Guru, shall be plundered on the way. ||73||

कबीर कूकरु राम को मुतीआ मेरो नाउ ॥ (१३६८-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I am the Lord's dog; Moti is my name.

गले हमारे जेवरी जह खिंचै तह जाउ ॥७४॥ (१३६८-८, सलोक, कबीर जीउ)
There is a chain around my neck; wherever I am pulled, I go. ||74||

कबीर जपनी काठ की किआ दिखलावहि लोइ ॥ (१३६८-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, why do you show other people your rosary beads?

हिरदै रामु न चेतही इह जपनी किआ होइ ॥७५॥ (१३६८-९, सलोक, कबीर जीउ)
You do not remember the Lord in your heart, so what use is this rosary to you? ||75||

कबीर बिरहु भुयंगमु मनि बसै मंतु न मानै कोइ ॥ (१३६८-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the snake of separation from the Lord abides within my mind; it does not respond to any mantra.

राम बिएगी ना जीऐ जीऐ त बउरा होइ ॥७६॥ (१३६८-१०, सलोक, कबीर जीउ)
One who is separated from the Lord does not live; if he does live, he goes insane. ||76||

कबीर पारस चंदनै तिन् है एक सुगंध ॥ (१३६८-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the philosopher's stone and sandalwood oil have the same good quality.

तिह मिलि तेऊ ऊतम भए लोह काठ निरगंध ॥७७॥ (१३६८-११, सलोक, कबीर जीउ)
Whatever comes into contact with them is uplifted. Iron is transformed into gold, and ordinary wood becomes fragrant. ||77||

कबीर जम का ठेंगा बुरा है ओहु नही सहिआ जाइ ॥ (१३६८-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, Death's club is terrible; it cannot be endured.

एकु जु साधू मोहि मिलिओ तिन्हि लीआ अंचलि लाइ ॥७८॥ (१३६८-१२, सलोक, कबीर जीउ)
I have met with the holy man; he has attached me to the hem of his robe. ||78||

कबीर बैदु कहै हउ ही भला दारू मेरै वसि ॥ (१३६८-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the physician says that he alone is good, and all the medicine is under his control.

इिह तउ बसतु गुपाल की जब भावै लेइि खसि ॥७९॥ (१३६८-१३, सलोक, कबीर जीउ)
But these things belong to the Lord; He takes them away whenever He wishes. ||79||

कबीर नउबति आपनी दिन दस लेहु बजाइि ॥ (१३६८-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, take your drum and beat it for ten days.

नदी नाव संजोग जिउ बहुरि न मिलहै आइि ॥८०॥ (१३६८-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Life is like people meeting on a boat on a river; they shall not meet again. ||80||

कबीर सात समुंदहि मसु करउ कलम करउ बनराइि ॥ (१३६८-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if I could change the seven seas into ink and make all the vegetation my pen,

बसुधा कागदु जउ करउ हरि जसु लिखनु न जाइि ॥८१॥ (१३६८-१५, सलोक, कबीर जीउ)
and the earth my paper, even then, I could not write the Praises of the Lord. ||81||

कबीर जाति जुलाहा किआ करै हिरदै बसे गुपाल ॥ (१३६८-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what can my lowly status as a weaver do to me? The Lord dwells in my heart.

कबीर रमईआ कंठि मिलु चूकहि सरब जंजाल ॥८२॥ (१३६८-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Lord hugs me close in His Embrace; I have forsaken all my entanglements. ||82||

कबीर अैसा को नही मंदरु देइि जराइि ॥ (१३६८-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, will anyone set fire to his home

पाँचउ लरिके मारि कै रहै राम लिउ लाइि ॥८३॥ (१३६८-१७, सलोक, कबीर जीउ)
and kill his five sons (the five thieves) to remain lovingly attached to the Lord? ||83||

कबीर अैसा को नही इिहु तनु देवै फूकि ॥ (१३६८-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, will anyone burn his own body?

अंधा लोगु न जानई रहिए कबीरा कूकि ॥८४॥ (१३६८-१८, सलोक, कबीर जीउ)
The people are blind - they do not know, although Kabeer continues to shout at them. ||84||

कबीर सती पुकारै चिह चड़ी सुनु हो बीर मसान ॥ (१३६८-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the widow mounts the funeral pyre and cries out, "Listen, O brother funeral pyre.

लोगु सबाइिआ चलि गइिए हम तुम कामु निदान ॥८५॥ (१३६८-१९, सलोक, कबीर जीउ)
All people must depart in the end; it is only you and I."||85||

पन्ना १३६९

कबीर मनु पंखी भइिए उडि उडि दह दिस जाइि ॥ (१३६९-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mind has become a bird; it soars and flies in the ten directions.

जो जैसी संगति मिलै सो तैसो फलु खाइि ॥८६॥ (१३६९-१, सलोक, कबीर जीउ)
According to the company it keeps, so are the fruits it eats. ||86||

कबीर जा कउ खोजते पाइिए सोई ठउरु ॥ (१३६९-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you have found that place which you were seeking.

सोई फिरि कै तू भइिआ जा कउ कहता अउरु ॥८७॥ (१३६९-२, सलोक, कबीर जीउ)
You have become that which you thought was separate from yourself. ||87||

कबीर मारी मरउ कुसंग की केले निकटि जु बेरि ॥ (१३६९-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have been ruined and destroyed by bad company, like the banana plant near the thorn bush.

उह झूलै उह चीरीऐ साकत संगु न हेरि ॥८८॥ (१३६९-३, सलोक, कबीर जीउ)
The thorn bush waves in the wind, and pierces the banana plant; see this, and do not associate with the faithless cynics. ||88||

कबीर भार पराई सिरि चरै चलिए चाहै बाट ॥ (१३६९-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal wants to walk on the path, carrying the load of others' sins on his head.

अपने भारहि ना डरै आगै अउघट घाट ॥८९॥ (१३६९-४, सलोक, कबीर जीउ)
He is not afraid of his own load of sins; the road ahead shall be difficult and treacherous. ||89||

कबीर बन की दाधी लाकरी ठाढी करै पुकार ॥ (१३६९-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the forest is burning; the tree standing in it is crying out,

मति बसि परउ लुहार के जारै दूजी बार ॥९०॥ (१३६९-५, सलोक, कबीर जीउ)
"Do not let me fall into the hands of the blacksmith, who would burn me a second time."||90||

कबीर इेक मरंते दुइि मूइे दोइि मरंतह चारि ॥ (१३६९-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, when one died, two were dead. When two died, four were dead.

चारि मरंतह छह मूइे चारि पुरख दुइि नारि ॥९१॥ (१३६९-६, सलोक, कबीर जीउ)
When four died, six were dead, four males and two females. ||91||

कबीर देखि देखि जगु ढूंढिआ कहूं न पाइआ ठउरु ॥ (१३६९-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have seen and observed, and searched all over the world, but I have found no place of rest anywhere.

जिनि हरि का नामु न चेतिए कहा भुलाने अउर ॥९२॥ (१३६९-७, सलोक, कबीर जीउ)
Those who do not remember the Lord's Name - why do they delude themselves in other pursuits? ||92||

कबीर संगति करीऐ साध की अंति करै निरबाहु ॥ (१३६९-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, associate with the Holy people, who will take you to Nirvaanaa in the end.

साकत संगु न कीजीऐ जा ते होइ बिनाहु ॥९३॥ (१३६९-८, सलोक, कबीर जीउ)
Do not associate with the faithless cynics; they would bring you to ruin. ||93||

कबीर जग महि चेतिए जानि कै जग महि रहिए समाइ ॥ (१३६९-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I contemplate the Lord in the world; I know that He is permeating the world.

जिन हरि का नामु न चेतिए बादहि जनमें आइ ॥९४॥ (१३६९-९, सलोक, कबीर जीउ)
Those who do not contemplate the Name of the Lord - their birth into this world is useless. ||94||

कबीर आसा करीऐ राम की अवरै आस निरास ॥ (१३६९-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, place your hopes in the Lord; other hopes lead to despair.

नरकि परहि ते मानई जो हरि नाम उदास ॥९५॥ (१३६९-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Those who dissociate themselves from the Lord's Name - when they fall into hell, then they will appreciate its value. ||95||

कबीर सिख साखा बहुते कीडे केसो कीए न मीतु ॥ (१३६९-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer has made many students and disciples, but he has not made God his friend.

चाले थे हरि मिलन कउ बीचै अटकिए चीतु ॥९६॥ (१३६९-११, सलोक, कबीर जीउ)
He set out on a journey to meet the Lord, but his consciousness failed him half-way. ||96||

कबीर कारनु बपुरा किआ करै जउ रामु न करै सहाइ ॥ (१३६९-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what can the poor creature do, if the Lord does not give him assistance?

जिह जिह डाली पगु धरउ सोई मुरि मुरि जाइ ॥९७॥ (१३६९-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Whatever branch he steps on breaks and collapses. ||97||

कबीर अवरह कउ उपदेसते मुख मै परि है रेतु ॥ (१३६९-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who only preach to others - sand falls into their mouths.

रासि बिरानी राखते खाया घर का खेतु ॥९८॥ (१३६९-१४, सलोक, कबीर जीउ)
They keep their eyes on the property of others, while their own farm is being eaten up. ||98||

कबीर साधू की संगति रहउ जउ की भूसी खाउ ॥ (१३६९-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I will remain in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, even if I have only coarse bread to eat.

होनहारु सो होइहै साकत संगि न जाउ ॥९९॥ (१३६९-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Whatever will be, will be. I will not associate with the faithless cynics. ||99||

कबीर संगति साध की दिन दिन दूना हेतु ॥ (१३६९-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, in the Saadh Sangat, love for the Lord doubles day by day.

साकत कारी काँबरी धोइे होइि न सेतु ॥१००॥ (१३६९-१५, सलोक, कबीर जीउ)
The faithless cynic is like a black blanket, which does not become white by being washed. ||100||

कबीर मनु मूंडिआ नही केस मुंडाइे काँइि ॥ (१३६९-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you have not shaved your mind, so why do you shave your head?

जो किछु कीआ सो मन कीआ मूंडा मूंडु अजाँइि ॥१०१॥ (१३६९-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Whatever is done, is done by the mind; it is useless to shave your head. ||101||

कबीर रामु न छोडीऐ तनु धनु जाइि त जाउ ॥ (१३६९-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not abandon the Lord; your body and wealth shall go, so let them go.

चरन कमल चितु बेधिआ रामहि नामि समाउ ॥१०२॥ (१३६९-१७, सलोक, कबीर जीउ)
My consciousness is pierced by the Lord's Lotus Feet; I am absorbed in the Name of the Lord. ||102||

कबीर जो हम जंतु बजावते टूटि गईं सभ तार ॥ (१३६९-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, all the strings of the instrument I played are broken.

जंतु बिचारा किआ करै चले बजावनहार ॥१०३॥ (१३६९-१८, सलोक, कबीर जीउ)
What can the poor instrument do, when the player has departed as well. ||103||

कबीर माइि मूंडउ तिह गुरू की जा ते भरमु न जाइि ॥ (१३६९-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, shave the mother of that guru, who does not take away one's doubt.

पन्ना १३७०

आप डुबे चहु बेद महि चेले दीइे बहाइि ॥१०४॥ (१३७०-१, सलोक, कबीर जीउ)
He himself is drowning in the four Vedas; he drowns his disciples as well. ||104||

कबीर जेते पाप कीइे राखे तलै दुराइि ॥ (१३७०-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, whatever sins the mortal has committed, he tries to keep hidden under cover.

परगट भइे निदान सभ जब पूछे धरम राइि ॥१०५॥ (१३७०-१, सलोक, कबीर जीउ)
But in the end, they shall all be revealed, when the Righteous Judge of Dharma investigates. ||105||

कबीर हरि का सिमरनु छाडि कै पालिए बहुतु कुटंबु ॥ (१३७०-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you have given up meditating on the Lord, and you have raised a large family.

धंधा करता रहि गइिआ भाई रहिआ न बंधु ॥१०६॥ (१३७०-३, सलोक, कबीर जीउ)
You continue to involve yourself in worldly affairs, but none of your brothers and relatives remain. ||106||

कबीर हरि का सिमरनु छाडि कै राति जगावन जाइि ॥ (१३७०-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who give up meditation on the Lord, and get up at night to wake the spirits of the dead,

सरपनि होइि कै अउतरै जाइे अपुने खाइि ॥१०७॥ (१३७०-४, सलोक, कबीर जीउ)
shall be reincarnated as snakes, and eat their own offspring. ||107||

कबीर हरि का सिमरनु छाडि कै अहोई राखै नारि ॥ (१३७०-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the woman who gives up meditation on the Lord, and observes the ritual fast of Ahoi,

गदही होइि कै अउतरै भारु सहै मन चारि ॥१०८॥ (१३७०-५, सलोक, कबीर जीउ)
shall be reincarnated as a donkey, to carry heavy burdens. ||108||

कबीर चतुराई अति घनी हरि जपि हिरदै माहि ॥ (१३७०-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it is the most clever wisdom, to chant and meditate on the Lord in the heart.

सूरी ऊपरि खेलना गिरै त ठाहर नाहि ॥१०९॥ (१३७०-६, सलोक, कबीर जीउ)
It is like playing on a pig; if you fall off, you will find no place of rest. ||109||

कबीर सोई मुखु धंनि है जा मुखि कहीऐ रामु ॥ (१३७०-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, blessed is that mouth, which utters the Lord's Name.

देही किस की बापुरी पवित्रु होइगो ग्रामु ॥११०॥ (१३७०-७, सलोक, कबीर जीउ)
It purifies the body, and the whole village as well. ||110||

कबीर सोई कुल भली जा कुल हरि को दासु ॥ (१३७०-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, that family is good, in which the Lord's slave is born.

जिह कुल दासु न ऊपजै सो कुल ढाकु पलासु ॥१११॥ (१३७०-८, सलोक, कबीर जीउ)
But that family in which the Lord's slave is not born is as useless as weeds. ||111||

कबीर है गड़ि बाहन सघन घन लाख धजा फहराहि ॥ (१३७०-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, some have lots of horses, elephants and carriages, and thousands of banners waving.

इआ सुख ते भिख्या भली जउ हरि सिमरत दिन जाहि ॥११२॥ (१३७०-९, सलोक, कबीर जीउ)
But begging is better than these comforts, if one spends his days meditating in remembrance on the Lord. ||112||

कबीर सभु जगु हउ फिरिए माँदलु कंध चढाइ ॥ (१३७०-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have wandered all over the world, carrying the drum on my shoulder.

कोई काहू को नही सभ देखी ठोकि बजाइ ॥११३॥ (१३७०-१०, सलोक, कबीर जीउ)
No one belongs to anyone else; I have looked and carefully studied it. ||113||

मारगि मोती बीथरे अंधा निकसिए आइ ॥ (१३७०-१०, सलोक, कबीर जीउ)
The pearls are scattered on the road; the blind man comes along.

जोति बिना जगदीस की जगतु उलम्घे जाइ ॥११४॥ (१३७०-११, सलोक, कबीर जीउ)
Without the Light of the Lord of the Universe, the world just passes them by. ||114||

बूडा बंसु कबीर का उपजिए पूतु कमालु ॥ (१३७०-११, सलोक, कबीर जीउ)
My family is drowned, O Kabeer, since the birth of my son Kamaal.

हरि का सिमरनु छाडि कै घरि ले आया मालु ॥११५॥ (१३७०-१२, सलोक, कबीर जीउ)
He has given up meditating on the Lord, in order to bring home wealth. ||115||

कबीर साधू कउ मिलने जाईऐ साथि न लीजै कोइ ॥ (१३७०-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, go out to meet the holy man; do not take anyone else with you.

पाछै पाउ न दीजीऐ आगै होइ सु होइ ॥११६॥ (१३७०-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Do not turn back - keep on going. Whatever will be, will be. ||116||

कबीर जगु बाधिए जिह जेवरी तिह मत बंधहु कबीर ॥ (१३७०-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not bind yourself with that chain, which binds the whole world.

जैहहि आटा लोन जिउ सोन समानि सरीरु ॥११७॥ (१३७०-१४, सलोक, कबीर जीउ)
As the salt is lost in the flour, so shall your golden body be lost. ||117||

कबीर ह्मसु उडिए तनु गाडिए सोझाई सैनाह ॥ (१३७०-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the soul-swan is flying away, and the body is being buried, and still he makes gestures.

अजहू जीउ न छोडई रंकाई नैनाह ॥११८॥ (१३७०-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Even then, the mortal does not give up the cruel look in his eyes. ||118||

कबीर नैन निहारउ तुझ कउ स्रवन सुनउ तुअ नाउ ॥ (१३७०-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer: with my eyes, I see You, Lord; with my ears, I hear Your Name.

बैन उचरउ तुअ नाम जी चरन कमल रिद ठाउ ॥११९॥ (१३७०-१६, सलोक, कबीर जीउ)
With my tongue I chant Your Name; I enshrine Your Lotus Feet within my heart. ||119||

कबीर सुरग नरक ते मै रहिए सतिगुर के परसादि ॥ (१३७०-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have been spared from heaven and hell, by the Grace of the True Guru.

चरन कमल की मउज महि रहउ अंति अरु आदि ॥१२०॥ (१३७०-१७, सलोक, कबीर जीउ)
From beginning to end, I abide in the joy of the Lord's Lotus Feet. ||120||

कबीर चरन कमल की मउज को कहि कैसे उनमान ॥ (१३७०-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, how can I even describe the extent of the joy of the Lord's Lotus Feet?

कहिबे कउ सोभा नही देखा ही परवानु ॥१२१॥ (१३७०-१८, सलोक, कबीर जीउ)
I cannot describe its sublime glory; it has to be seen to be appreciated. ||121||

कबीर देखि कै किह कहउ कहे न को पतीआइ ॥ (१३७०-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, how can I describe what I have seen? No one will believe my words.

हरि जैसा तैसा उही रहउ हरखि गुन गाइ ॥१२२॥ (१३७०-१९, सलोक, कबीर जीउ)
The Lord is just as He is. I dwell in delight, singing His Glorious Praises. ||122||

कबीर चुगै चितारै भी चुगै चुगि चुगि चितारे ॥ जैसे बचरहि कूंज मन माइिआ ममता रे ॥१२३॥ (१३७१-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the flamingo pecks and feeds, and remembers her chicks. She pecks and pecks and feeds, and remembers them always. Her chicks are very dear to her, just like the love of wealth and Maya is dear to the mortal's mind. ||123||

कबीर अंबर घनहरु छाइिआ बरखि भरे सर ताल ॥ (१३७१-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the sky is overcast and cloudy; the ponds and lakes are overflowing with water.

चातृक जिउ तरसत रहै तिन को कउनु हवालु ॥१२४॥ (१३७१-२, सलोक, कबीर जीउ)
Like the rainbird, some remain thirsty - what is their condition? ||124||

कबीर चकई जउ निसि बीछुरै आइि मिलै परभाति ॥ (१३७१-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the chakvi duck is separated from her love through the night, but in the morning, she meets him again.

जो नर बिछुरे राम सिउ ना दिन मिले न राति ॥१२५॥ (१३७१-३, सलोक, कबीर जीउ)
Those who are separated from the Lord do not meet Him in the day, or in the night. ||125||

कबीर रैनाइिर बिछोरिआ रहु रे संख मझूरि ॥ (१३७१-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer: O conch shell, remain in the ocean.

देवल देवल धाहड़ी देसहि उगवत सूर ॥१२६॥ (१३७१-५, सलोक, कबीर जीउ)
If you are separated from it, you shall scream at sunrise from temple to temple. ||126||

कबीर सूता किआ करहि जागु रोइि भै दुख ॥ (१३७१-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what are you doing sleeping? Wake up and cry in fear and pain.

जा का बासा गोर महि सो किउ सोवै सुख ॥१२७॥ (१३७१-६, सलोक, कबीर जीउ)
Those who live in the grave - how can they sleep in peace? ||127||

कबीर सूता किआ करहि उठि कि न जपहि मुरारि ॥ (१३७१-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what are you doing sleeping? Why not rise up and meditate on the Lord?

इिक दिन सोवनु होइिगो लाँबे गोड पसारि ॥१२८॥ (१३७१-७, सलोक, कबीर जीउ)
One day you shall sleep with your legs outstretched. ||128||

कबीर सूता किआ करहि बैठा रहु अरु जागु ॥ (१३७१-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what are you doing sleeping? Wake up, and sit up.

जा के संग ते बीछुरा ता ही के संगि लागु ॥१२९॥ (१३७१-८, सलोक, कबीर जीउ)
Attach yourself to the One, from whom you have been separated. ||129||

कबीर संत की गैल न छोडीऐ मारगि लागा जाउ ॥ (१३७१-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not leave the Society of the Saints; walk upon this Path.

पेखत ही पुन्नीत होइ भेटत जपीऐ नाउ ॥१३०॥ (१३७१-९, सलोक, कबीर जीउ)
See them, and be sanctified; meet them, and chant the Name. ||130||

कबीर साकत संगु न कीजीऐ दूरहि जाईऐ भागि ॥ (१३७१-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, do not associate with the faithless cynics; run far away from them.

बासनु कारो परसीऐ तउ कछु लागै दागु ॥१३१॥ (१३७१-१०, सलोक, कबीर जीउ)
If you touch a vessel stained with soot, some of the soot will stick to you. ||131||

कबीरा रामु न चेतिए जरा पहूंचिए आइ ॥ (१३७१-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you have not contemplated the Lord, and now old age has overtaken you.

लागी मंदरि दुआर ते अब किआ काढिआ जाइ ॥१३२॥ (१३७१-११, सलोक, कबीर जीउ)
Now that the door of your mansion is on fire, what can you take out? ||132||

कबीर कारनु सो भइिए जो कीनो करतारि ॥ (१३७१-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Creator does whatever He pleases.

तिसु बिनु दूसरु को नही इेकै सिरजनहारु ॥१३३॥ (१३७१-१२, सलोक, कबीर जीउ)
There is none other than Him; He alone is the Creator of all. ||133||

कबीर फल लागे फलनि पाकनि लागे आँब ॥ (१३७१-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the fruit trees are bearing fruit, and the mangoes are becoming ripe.

जाइ पहूचहि खसम कउ जउ बीचि न खाही काँब ॥१३४॥ (१३७१-१३, सलोक, कबीर जीउ)
They will reach the owner, only if the crows do not eat them first. ||134||

कबीर ठाकुरु पूजहि मोलि ले मनहठि तीरथ जाहि ॥ (१३७१-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, some buy idols and worship them; in their stubborn-mindedness, they make pilgrimages to sacred shrines.

देखा देखी स्वांगु धरि भूले भटका खाहि ॥१३५॥ (१३७१-१४, सलोक, कबीर जीउ)
They look at one another, and wear religious robes, but they are deluded and lost. ||135||

कबीर पाहनु परमेसुरु कीआ पूजै सभु संसारु ॥ (१३७१-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, someone sets up a stone idol and all the world worships it as the Lord.

इस भरवासे जो रहे बूडे काली धार ॥१३६॥ (१३७१-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Those who hold to this belief will be drowned in the river of darkness. ||136||

कबीर कागद की एबरी मसु के करम कपाट ॥ (१३७१-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the paper is the prison, and the ink of rituals are the bars on the windows.

पाहन बोरी पिरथमी पंडित पाड़ी बाट ॥१३७॥ (१३७१-१६, सलोक, कबीर जीउ)
The stone idols have drowned the world, and the Pandits, the religious scholars, have plundered it on the way. ||137||

कबीर कालि करंता अबहि करु अब करता सुइ ताल ॥ (१३७१-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, that which you have to do tomorrow - do it today instead; and that which you have to do now - do it immediately!

पाछै कछू न होइगा जउ सिर परि आवै कालु ॥१३८॥ (१३७१-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Later on, you will not be able to do anything, when death hangs over your head. ||138||

कबीर ऐसा जंतु इकु देखिआ जैसी धोई लाख ॥ (१३७१-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have seen a person, who is as shiny as washed wax.

दीसै चंचलु बहु गुना मति हीना नापाक ॥१३९॥ (१३७१-१८, सलोक, कबीर जीउ)
He seems very clever and very virtuous, but in reality, he is without understanding, and corrupt. ||139||

कबीर मेरी बुधि कउ जमु न करै तिसकार ॥ (१३७१-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Messenger of Death shall not compromise my understanding.

जिनि इहु जमूआ सिरजिआ सु जपिआ परविदगार ॥१४०॥ (१३७१-१९, सलोक, कबीर जीउ)
I have meditated on the Lord, the Cherisher, who created this Messenger of Death. ||140||

कबीरु कसतूरी भइआ भवर भए सभ दास ॥ (१३७१-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Lord is like musk; all His slaves are like bumble bees.

जिउ जिउ भगति कबीर की तिउ तिउ राम निवास ॥१४१॥ (१३७२-१, सलोक, कबीर जीउ)
The more Kabeer worships Him, the more the Lord abides within his mind. ||141||

कबीर गहगचि परिए कुटंब कै काँठै रहि गइिए रामु ॥ (१३७२-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal has fallen into the grip of family life, and the Lord has been set aside.

आइि परे धरम राइि के बीचहि धूमा धाम ॥१४२॥ (१३७२-२, सलोक, कबीर जीउ)
The messengers of the Righteous Judge of Dharma descend upon the mortal, in the midst of all his pomp and ceremony. ||142||

कबीर साकत ते सूकर भला राखै आछा गाउ ॥ (१३७२-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, even a pig is better than the faithless cynic; at least the pig keeps the village clean.

उहु साकतु बपुरा मरि गइिआ कोइि न लैहै नाउ ॥१४३॥ (१३७२-३, सलोक, कबीर जीउ)
When the wretched, faithless cynic dies, no one even mentions his name. ||143||

कबीर कउडी कउडी जोरि कै जोरे लाख करोरि ॥ (१३७२-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal gathers wealth, shell by shell, accumulating thousands and millions.

चलती बार न कछु मिलिए लई लम्गोटी तोरि ॥१४४॥ (१३७२-४, सलोक, कबीर जीउ)
But when the time of his departure comes, he takes nothing at all with him. He is even stripped of his loin-cloth. ||144||

कबीर बैसनो हूआ त किआ भइिआ माला मेलीं चारि ॥ (१३७२-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what good is it to become a devotee of Vishnu, and wear four malas?

बाहरि कंचनु बारहा भीतरि भरी भंगार ॥१४५॥ (१३७२-५, सलोक, कबीर जीउ)
On the outside, he may look like pure gold, but on the inside, he is stuffed with dust. ||145||

कबीर रोड़ा होइि रहु बाट का तजि मन का अभिमानु ॥ (१३७२-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, let yourself be a pebble on the path; abandon your egotistical pride.

अैसा कोई दासु होइि ताहि मिलै भगवानु ॥१४६॥ (१३७२-६, सलोक, कबीर जीउ)
Such a humble slave shall meet the Lord God. ||146||

कबीर रोड़ा हूआ त किआ भइिआ पंथी कउ दुखु देइि ॥ (१३७२-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what good would it be, to be a pebble? It would only hurt the traveller on the path.

ऐसा तेरा दासु है जिउ धरनी महि खेह ॥१४७॥ (१३७२-७, सलोक, कबीर जीउ)
Your slave, O Lord, is like the dust of the earth. ||147||

कबीर खेह हूई तउ किआ भइआ जउ उडि लागै अंग ॥ (१३७२-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what then, if one could become dust? It is blown up by the wind, and sticks to the body.

हरि जनु ऐसा चाहीऐ जिउ पानी सरबंग ॥१४८॥ (१३७२-८, सलोक, कबीर जीउ)
The humble servant of the Lord should be like water, which cleans everything. ||148||

कबीर पानी हूआ त किआ भइआ सीरा ताता होइ ॥ (१३७२-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what then, if one could become water? It becomes cold, then hot.

हरि जनु ऐसा चाहीऐ जैसा हरि ही होइ ॥१४९॥ (१३७२-९, सलोक, कबीर जीउ)
The humble servant of the Lord should be just like the Lord. ||149||

ऊच भवन कनकामनी सिखरि धजा फहराइ ॥ (१३७२-१०, सलोक, कबीर जीउ)
The banners wave above the lofty mansions, filled with gold and beautiful women.

ता ते भली मधूकरी संतसंगि गुन गाइ ॥१५०॥ (१३७२-१०, सलोक, कबीर जीउ)
But better than these is dry bread, if one sings the Glorious Praises of the Lord in the Society of the Saints. ||150||

कबीर पाटन ते ऊजरु भला राम भगत जिह ठाइ ॥ (१३७२-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the wilderness is better than a city, if the Lord's devotees live there.

राम सनेही बाहरा जम पुरु मेरे भाँइ ॥१५१॥ (१३७२-११, सलोक, कबीर जीउ)
Without my Beloved Lord, it is like the City of Death for me. ||151||

कबीर गंग जमुन के अंतरे सहज सुन्न के घाट ॥ (१३७२-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, between the Ganges and Jamunaa Rivers, on the shore of Celestial Silence,

तहा कबीरै मटु कीआ खोजत मुनि जन बाट ॥१५२॥ (१३७२-१२, सलोक, कबीर जीउ)
there, Kabeer has made his home. The silent sages and the humble servants of the Lord search for the way to get there. ||152||

कबीर जैसी उपजी पेड ते जउ तैसी निबहै एड़ि ॥ (१३७२-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if the mortal continues to love the Lord in the end, as he pledged in the beginning,

हीरा किस का बापुरा पुजहि न रतन करोड़ि ॥१५३॥ (१३७२-१३, सलोक, कबीर जीउ)
no poor diamond, not even millions of jewels, can equal him. ||153||

कबीरा इेकु अचंभउ देखिए हीरा हाट बिकाइि ॥ (१३७२-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I saw a strange and wonderful thing. A jewel was being sold in a store.

बनजनहारे बाहरा कउडी बदलै जाइि ॥१५४॥ (१३७२-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Because there was no buyer, it was going in exchange for a shell. ||154||

कबीरा जहा गिआनु तह धरमु है जहा झूठु तह पापु ॥ (१३७२-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, where there is spiritual wisdom, there is righteousness and Dharma. Where there is falsehood, there is sin.

जहा लोभु तह कालु है जहा खिमा तह आपि ॥१५५॥ (१३७२-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Where there is greed, there is death. Where there is forgiveness, there is God Himself. ||155||

कबीर माइिआ तजी त किआ भइिआ जउ मानु तजिआ नही जाइि ॥ (१३७२-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what good is it to give up Maya, if the mortal does not give up his pride?

मान मुनी मुनिवर गले मानु सभै कउ खाइि ॥१५६॥ (१३७२-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Even the silent sages and seers are destroyed by pride; pride eats up everything. ||156||

कबीर साचा सतिगुरु मै मिलिआ सबदु जु बाहिआ इेकु ॥ (१३७२-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the True Guru has met me; He aimed the Arrow of the Shabad at me.

लागत ही भुइि मिलि गइिआ परिआ कलेजे छेकु ॥१५७॥ (१३७२-१८, सलोक, कबीर जीउ)
As soon as it struck me, I fell to the ground with a hole in my heart. ||157||

कबीर साचा सतिगुरु किआ करै जउ सिखा महि चूक ॥ (१३७२-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, what can the True Guru do, when His Sikhs are at fault?

अंधे इेक न लागई जिउ बाँसु बजाईऐ फूक ॥१५८॥ (१३७२-१९, सलोक, कबीर जीउ)
The blind do not take in any of His Teachings; it is as useless as blowing into bamboo. ||158||

कबीर है गै बाहन सघन घन छत्रपती की नारि ॥ (१३७२-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the wife of the king has all sorts of horses, elephants and carriages.

तासु पटंतर न पुजै हरि जन की पनिहारि ॥१५६॥ (१३७३-१, सलोक, कबीर जीउ)
But she is not equal to the water-carrier of the Lord's humble servant. ||159||

कबीर नृप नारी किउ निंदीऐ किउ हरि चेरी कउ मानु ॥ (१३७३-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, why do you slander the wife of the king? Why do you honor the slave of the Lord?

एह माँग सवारै बिखै कउ एहु सिमरै हरि नामु ॥१६०॥ (१३७३-२, सलोक, कबीर जीउ)
Because one combs her hair for corruption, while the other remembers the Name of the Lord. ||160||

कबीर थूनी पाई थिति भई सतिगुर बंधी धीर ॥ (१३७३-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, with the Support of the Lord's Pillar, I have become steady and stable.

कबीर हीरा बनजिआ मान सरोवर तीर ॥१६१॥ (१३७३-३, सलोक, कबीर जीउ)
The True Guru has given me courage. Kabeer, I have purchased the diamond, on the banks of the Mansarovar Lake. ||161||

कबीर हरि हीरा जन जउहरी ले कै माँडै हाट ॥ (१३७३-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Lord is the Diamond, and the Lord's humble servant is the jeweller who has set up his shop.

जब ही पाईअहि पारखू तब हीरन की साट ॥१६२॥ (१३७३-४, सलोक, कबीर जीउ)
As soon as an appraiser is found, the price of the jewel is set. ||162||

कबीर काम परे हरि सिमरीऐ ऐसा सिमरहु नित ॥ (१३७३-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you remember the Lord in meditation, only when the need arises. You should remember Him all the time.

अमरा पुर बासा करहु हरि गइआ बहोरै बित ॥१६३॥ (१३७३-५, सलोक, कबीर जीउ)
You shall dwell in the city of immortality, and the Lord shall restore the wealth you lost. ||163||

कबीर सेवा कउ दुइ भले इेकु संतु इिकु रामु ॥ (१३७३-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it is good to perform selfless service for two - the Saints and the Lord.

रामु जु दाता मुकति को संतु जपावै नामु ॥१६४॥ (१३७३-६, सलोक, कबीर जीउ)
The Lord is the Giver of liberation, and the Saint inspires us to chant the Naam. ||164||

कबीर जिह मारगि पंडित गडे पाछै परी बहीर ॥ (१३७३-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the crowds follow the path which the Pandits, the religious scholars, have taken.

इिक अवघट घाटी राम की तिह चड़ि रहिए कबीर ॥१६५॥ (१३७३-७, सलोक, कबीर जीउ)
There is a difficult and treacherous cliff on that path to the Lord; Kabeer is climbing that cliff. ||165||

कबीर दुनीआ के दोखे मूआ चालत कुल की कानि ॥ (१३७३-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal dies of his worldly troubles and pain, after worrying about his family.

तब कुलु किस का लाजसी जब ले धरहि मसानि ॥१६६॥ (१३७३-८, सलोक, कबीर जीउ)
Whose family is dishonored, when he is placed on the funeral pyre? ||166||

कबीर डूबहिगो रे बापुरे बहु लोगन की कानि ॥ (१३७३-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, you shall drown, you wretched being, from worrying about what other people think.

पारोसी के जो हूआ तू अपने भी जानु ॥१६७॥ (१३७३-१०, सलोक, कबीर जीउ)
You know that whatever happens to your neighbors, will also happen to you. ||167||

कबीर भली मधूकरी नाना बिधि को नाजु ॥ (१३७३-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, even dry bread, made of various grains, is good.

दावा काहू को नही बडा देसु बड राजु ॥१६८॥ (१३७३-१०, सलोक, कबीर जीउ)
No one brags about it, throughout the vast country and great empire. ||168||

कबीर दावै दाझनु होतु है निरदावै रहै निसंक ॥ (१३७३-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who brag, shall burn. Those who do not brag remain carefree.

जो जनु निरदावै रहै सो गनै इंद्र सो रंक ॥१६९॥ (१३७३-११, सलोक, कबीर जीउ)
That humble being who does not brag, looks upon the gods and the poor alike. ||169||

कबीर पालि समुहा सरवरु भरा पी न सकै कोई नीरु ॥ (१३७३-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the pool is filled to overflowing, but no one can drink the water from it.

भाग बडे तै पाइिए तूं भरि भरि पीउ कबीर ॥१७०॥ (१३७३-१२, सलोक, कबीर जीउ)
By great good fortune, you have found it; drink it in handfuls, O Kabeer. ||170||

कबीर परभाते तारे खिसहि तिउ इिहु खिसै सरीरु ॥ (१३७३-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, just as the stars disappear at dawn, so shall this body disappear.

इे दुइि अखर ना खिसहि सो गहि रहिए कबीरु ॥१७१॥ (१३७३-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Only the letters of God's Name do not disappear; Kabeer holds these tight. ||171||

कबीर कोठी काठ की दह दिसि लागी आगि ॥ (१३७३-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the wooden house is burning on all sides.

पंडित पंडित जलि मूझे मूरख उबरे भागि ॥१७२॥ (१३७३-१४, सलोक, कबीर जीउ)
The Pandits, the religious scholars, have been burnt to death, while the illiterate ones run to safety. ||172||

कबीर संसा दूरि करु कागद देह बिहाइि ॥ (१३७३-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, give up your skepticism; let your papers float away.

बावन अखर सोधि कै हरि चरनी चितु लाइि ॥१७३॥ (१३७३-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Find the essence of the letters of the alphabet, and focus your consciousness on the Lord. ||173||

कबीर संतु न छाडै संतई जउ कोटिक मिलहि असंत ॥ (१३७३-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Saint does not forsake his Saintly nature, even though he meets with millions of evil-doers.

मलिआगरु भुयंगम बेढिए त सीतलता न तजंत ॥१७४॥ (१३७३-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Even when sandalwood is surrounded by snakes, it does not give up its cooling fragrance. ||174||

कबीर मनु सीतलु भइिआ पाइिआ ब्रहम गिआनु ॥ (१३७३-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, my mind is cooled and soothed; I have become God-conscious.

जिनि जुआला जगु जारिआ सु जन के उदक समानि ॥१७५॥ (१३७३-१८, सलोक, कबीर जीउ)
The fire which has burnt the world is like water to the Lord's humble servant. ||175||

कबीर सारी सिरजनहार की जानै नाही कोइि ॥ (१३७३-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, no one knows the Play of the Creator Lord.

कै जानै आपन धनी कै दासु दीवानी होइि ॥१७६॥ (१३७३-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Only the Lord Himself and the slaves at His Court understand it. ||176||

कबीर भली भई जो भउ परिआ दिसा गईं सभ भूलि ॥ (१३७३-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it is good that I feel the Fear of God; I have forgotten everything else.

पन्ना १३७४

एरा गरि पानी भइिआ जाइि मिलिए ढलि कूलि ॥१७७॥ (१३७४-१, सलोक, कबीर जीउ)
The hail-stone has melted into water, and flowed into the ocean. ||177||

कबीरा धूरि सकेलि कै पुरीआ बाँधी देह ॥ (१३७४-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the body is a pile of dust, collected and packed together.

दिवस चारि को पेखना अंति खेह की खेह ॥१७८॥ (१३७४-२, सलोक, कबीर जीउ)
It is a show which lasts for only a few days, and then dust returns to dust. ||178||

कबीर सूरज चाँद कै उदै भई सभ देह ॥ (१३७४-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, bodies are like the rising and setting of the sun and the moon.

गुर गोबिंद के बिनु मिले पलटि भई सभ खेह ॥१७९॥ (१३७४-३, सलोक, कबीर जीउ)
Without meeting the Guru, the Lord of the Universe, they are all reduced to dust again. ||179||

जह अनभउ तह भै नही जह भउ तह हरि नाहि ॥ (१३७४-३, सलोक, कबीर जीउ)
Where the Fearless Lord is, there is no fear; where there is fear, the Lord is not there.

कहिए कबीर बिचारि कै संत सुनहु मन माहि ॥१८०॥ (१३७४-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer speaks after careful consideration; hear this, O Saints, in your minds. ||180||

कबीर जिनहु किछू जानिआ नही तिन सुख नीद बिहाइि ॥ (१३७४-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who do not know anything, pass their lives in peaceful sleep.

हमहु जु बूझा बूझना पूरी परी बलाइि ॥१८१॥ (१३७४-५, सलोक, कबीर जीउ)
But I have understood the riddle; I am faced with all sorts of troubles. ||181||

कबीर मारे बहुतु पुकारिआ पीर पुकारै अउर ॥ (१३७४-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who are beaten cry a lot; but the cries of the pain of separation are different.

लागी चोट मरंम की रहिए कबीरा ठउर ॥१८२॥ (१३७४-६, सलोक, कबीर जीउ)
Struck by the Mystery of God, Kabeer remains silent. ||182||

कबीर चोट सुहेली सेल की लागत लेइि उसास ॥ (१३७४-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the stroke of a lance is easy to bear; it takes away the breath.

चोट सहारै सबद की तासु गुरू मै दास ॥१८३॥ (१३७४-७, सलोक, कबीर जीउ)
But one who endures the stroke of the Word of the Shabad is the Guru, and I am his slave. ||183||

कबीर मुलाँ मुनारे किआ चढहि साँई न बहरा होइ ॥ (१३७४-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer: O Mullah, why do you climb to the top of the minaret? The Lord is not hard of hearing.

जा कारनि तूं बाँग देहि दिल ही भीतरि जोइ ॥१८४॥ (१३७४-८, सलोक, कबीर जीउ)
Look within your own heart for the One, for whose sake you shout your prayers. ||184||

सेख सबूरी बाहरा किआ हज काबे जाइ ॥ (१३७४-६, सलोक, कबीर जीउ)
Why does the Shaykh bother to go on pilgrimage to Mecca, if he is not content with himself?

कबीर जा की दिल साबति नही ता कउ कहाँ खुदाइ ॥१८५॥ (१३७४-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, one whose heart is not healthy and whole - how can he attain his Lord? ||185||

कबीर अलह की करि बंदगी जिह सिमरत दुखु जाइ ॥ (१३७४-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, worship the Lord Allah; meditating in remembrance on Him, troubles and pains depart.

दिल महि साँई परगटै बुझै बलम्ती नाँहि ॥१८६॥ (१३७४-१०, सलोक, कबीर जीउ)
The Lord shall be revealed within your own heart, and the burning fire within shall be extinguished by His Name. ||186||

कबीर जोरी कीइे जुलमु है कहता नाउ हलालु ॥ (१३७४-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, to use force is tyranny, even if you call it legal.

दफतरि लेखा माँगीअै तब होइगो कउनु हवालु ॥१८७॥ (१३७४-११, सलोक, कबीर जीउ)
When your account is called for in the Court of the Lord, what will your condition be then? ||187||

कबीर खूबु खाना खीचरी जा महि अंमृतु लोनु ॥ (१३७४-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the dinner of beans and rice is excellent, if it is flavored with salt.

हेरा रोटी कारने गला कटावै कउनु ॥१८८॥ (१३७४-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Who would cut his throat, to have meat with his bread? ||188||

कबीर गुरु लागा तब जानीऐ मिटै मोहु तन ताप ॥ (१३७४-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, one is known to have been touched by the Guru, only when his emotional attachment and physical illnesses are eradicated.

हरख सोग दाझै नही तब हरि आपहि आप ॥१८९॥ (१३७४-१३, सलोक, कबीर जीउ)
He is not burned by pleasure or pain, and so he becomes the Lord Himself. ||189||

कबीर राम कहन महि भेदु है ता महि एकु बिचारु ॥ (१३७४-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it does make a difference, how you chant the Lord's Name, 'Raam'. This is something to consider.

सोई रामु सभै कहहि सोई कउतकहार ॥१९०॥ (१३७४-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Everyone uses the same word for the son of Dasrath and the Wondrous Lord. ||190||

कबीर रामै राम कहु कहिबे माहि बिबेक ॥ (१३७४-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, use the word 'Raam', only to speak of the All-pervading Lord. You must make that distinction.

एकु अनेकहि मिलि गइआ एक समाना एक ॥१९१॥ (१३७४-१५, सलोक, कबीर जीउ)
One 'Raam' is pervading everywhere, while the other is contained only in himself. ||191||

कबीर जा घर साध न सेवीअहि हरि की सेवा नाहि ॥ (१३७४-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those houses in which neither the Holy nor the Lord are served

ते घर मरहट सारखे भूत बसहि तिन माहि ॥१९२॥ (१३७४-१६, सलोक, कबीर जीउ)
- those houses are like cremation grounds; demons dwell within them. ||192||

कबीर गूंगा हूआ बावरा बहरा हूआ कान ॥ (१३७४-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I have become mute, insane and deaf.

पावहु ते पिंगुल भइआ मारिआ सतिगुर बान ॥१९३॥ (१३७४-१७, सलोक, कबीर जीउ)
I am crippled - the True Guru has pierced me with His Arrow. ||193||

कबीर सतिगुर सूरमे बाहिआ बानु जु एकु ॥ (१३७४-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the True Guru, the Spiritual Warrior, has shot me with His Arrow.

लागत ही भुइ गिरि परिआ परा करेजे छेकु ॥१९४॥ (१३७४-१९, सलोक, कबीर जीउ)
As soon as it struck me, I fell to the ground, with a hole in my heart. ||194||

कबीर निरमल बूंद अकास की परि गई भूमि बिकार ॥ (१३७४-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the pure drop of water falls from the sky, onto the dirty ground.

बिनु संगति इउ माँनई होइ गई भठ छार ॥१९५॥ (१३७५-१, सलोक, कबीर जीउ)
You must acknowledge this, that without the Sangat, the Holy Congregation, it turns into burnt ashes. ||195||

कबीर निरमल बूंद अकास की लीनी भूमि मिलाइ ॥ (१३७५-१, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the pure drop of water falls from the sky, and mixes with the dust.

अनिक सिआने पचि गड़े ना निरवारी जाइ ॥१९६॥ (१३७५-२, सलोक, कबीर जीउ)
Millions of clever people may try, but they will fail - it cannot be made separate again. ||196||

कबीर हज काबे हउ जाइ था आगै मिलिआ खुदाइ ॥ (१३७५-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I was going on a pilgrimage to Mecca, and God met me on the way.

साँई मुझ सिउ लरि परिआ तुझै किन्हि फुरमाई गाइ ॥१९७॥ (१३७५-३, सलोक, कबीर जीउ)
He scolded me and asked, "Who told you that I am only there?"||197||

कबीर हज काबै होइ होइ गइआ केती बार कबीर ॥ (१३७५-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I went to Mecca - how many times, Kabeer?

साँई मुझ महि किआ खता मुखहु न बोलै पीर ॥१९८॥ (१३७५-४, सलोक, कबीर जीउ)
O Lord, what is the problem with me? You have not spoken to me with Your Mouth. ||198||

कबीर जीअ जु मारहि जोरु करि कहते हहि जु हलालु ॥ (१३७५-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, they oppress living beings and kill them, and call it proper.

दफतरु दई जब काढि है होइगा कउनु हवालु ॥१९९॥ (१३७५-५, सलोक, कबीर जीउ)
When the Lord calls for their account, what will their condition be? ||199||

कबीर जोरु कीआ सो जुलमु है लेइ जबाबु खुदाइ ॥ (१३७५-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it is tyranny to use force; the Lord shall call you to account.

दफतरि लेखा नीकसै मार मुहै मुहि खाइ ॥२००॥ (१३७५-६, सलोक, कबीर जीउ)
When your account is called for, your face and mouth shall be beaten. ||200||

कबीर लेखा देना सुहेला जउ दिल सूची होइ ॥ (१३७५-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, it is easy to render your account, if your heart is pure.

उसु साचे दीबान महि पला न पकरै कोइ ॥२०१॥ (१३७५-७, सलोक, कबीर जीउ)
In the True Court of the Lord, no one will seize you. ||201||

कबीर धरती अरु आकास महि दुइ तूं बरी अबध ॥ (१३७५-८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer: O duality, you are mighty and powerful in the earth and the sky.

खट दरसन संसे परे अरु चउरासीह सिध ॥२०२॥ (१३७५-८, सलोक, कबीर जीउ)
The six Shaastras and the eighty-four Siddhas are entrenched in skepticism. ||202||

कबीर मेरा मुझ महि किछु नही जो किछु है सो तेरा ॥ (१३७५-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, nothing is mine within myself. Whatever there is, is Yours, O Lord.

तेरा तुझ कउ सउपते किआ लागै मेरा ॥२०३॥ (१३७५-९, सलोक, कबीर जीउ)
If I surrender to You what is already Yours, what does it cost me? ||203||

कबीर तूं तूं करता तू हूआ मुझ महि रहा न हूं ॥ (१३७५-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, repeating, "You, You", I have become like You. Nothing of me remains in myself.

जब आपा पर का मिटि गइआ जत देखउ तत तू ॥२०४॥ (१३७५-१०, सलोक, कबीर जीउ)
When the difference between myself and others is removed, then wherever I look, I see only You. ||204||

कबीर बिकारह चितवते झूठे करते आस ॥ (१३७५-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those who think of evil and entertain false hopes

मनोरथु कोइ न पूरिए चाले ऊठि निरास ॥२०५॥ (१३७५-११, सलोक, कबीर जीउ)
- none of their desires shall be fulfilled; they shall depart in despair. ||205||

कबीर हरि का सिमरनु जो करै सो सुखीआ संसारि ॥ (१३७५-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, whoever meditates in remembrance on the Lord, he alone is happy in this world.

इत उत कतहि न डोलई जिस राखै सिरजनहार ॥२०६॥ (१३७५-१२, सलोक, कबीर जीउ)
One who is protected and saved by the Creator Lord, shall never waver, here or hereafter. ||206||

कबीर घाणी पीड़ते सतिगुर लीए छडाइ ॥ (१३७५-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I was being crushed like sesame seeds in the oil-press, but the True Guru saved me.

परा पूरबली भावनी परगटु होई आइ ॥२०७॥ (१३७५-१३, सलोक, कबीर जीउ)
My pre-ordained primal destiny has now been revealed. ||207||

कबीर टालै टोलै दिनु गइआ बिआजु बढंतउ जाइ ॥ (१३७५-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, my days have passed, and I have postponed my payments; the interest on my account continues to increase.

ना हरि भजिए न खतु फटिए कालु पहूंचो आइ ॥२०८॥ (१३७५-१४, सलोक, कबीर जीउ)
I have not meditated on the Lord and my account is still pending, and now, the moment of my death has come! ||208||

महला ५ ॥ (१३७५-१५)
Fifth Mehl:

कबीर कूकरु भउकना करंग पिछै उठि धाइ ॥ (१३७५-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal is a barking dog, chasing after a carcass.

करमी सतिगुरु पाइआ जिनि हउ लीआ छडाइ ॥२०९॥ (१३७५-१६, सलोक, कबीर जीउ)
By the Grace of good karma, I have found the True Guru, who has saved me. ||209||

महला ५ ॥ (१३७५-१६)
Fifth Mehl:

कबीर धरती साध की तसकर बैसहि गाहि ॥ (१३७५-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the earth belongs to the Holy, but it is being occupied by thieves.

धरती भारि न बिआपई उन कउ लाहू लाहि ॥२१०॥ (१३७५-१७, सलोक, कबीर जीउ)
They are not a burden to the earth; they receive its blessings. ||210||

महला ५ ॥ (१३७५-१७)
Fifth Mehl:

कबीर चावल कारने तुख कउ मुहली लाइ ॥ (१३७५-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the rice is beaten with a mallet to get rid of the husk.

संगि कुसंगी बैसते तब पूछै धरम राइ ॥२११॥ (१३७५-१८, सलोक, कबीर जीउ)
When people sit in evil company, the Righteous Judge of Dharma calls them to account. ||211||

नामा माइिआ मोहिआ कहै तिलोचनु मीत ॥ (१३७५-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Trilochan says, O Naam Dayv, Maya has enticed you, my friend.

काहे छीपहु छाइलै राम न लावहु चीतु ॥२१२॥ (१३७५-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Why are you printing designs on these sheets, and not focusing your consciousness on the Lord? ||212||

नामा कहै तिलोचना मुख ते रामु संम्हालि ॥ (१३७५-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Naam Dayv answers, O Trilochan, chant the Lord's Name with your mouth.

पन्ना १३७६

हाथ पाउ करि कामु सभु चीतु निरंजनु नालि ॥२१३॥ (१३७६-१, सलोक, कबीर जीउ)
With your hands and feet, do all your work, but let your consciousness remain with the Immaculate Lord. ||213||

महला ५ ॥ (१३७६-१)
Fifth Mehl:

कबीरा हमरा को नही हम किस हू के नाहि ॥ (१३७६-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, no one belongs to me, and I belong to no one else.

जिनि इहु रचनु रचाइिआ तिस ही माहि समाहि ॥२१४॥ (१३७६-२, सलोक, कबीर जीउ)
The One who created the creation - into Him I shall be absorbed. ||214||

कबीर कीचड़ि आटा गिरि परिआ किछू न आइिए हाथ ॥ (१३७६-३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the flour has fallen into the mud; nothing has come into my hands.

पीसत पीसत चाबिआ सोई निबहिआ साथ ॥२१५॥ (१३७६-३, सलोक, कबीर जीउ)
That which was eaten while it was being ground - that alone is of any use. ||215||

कबीर मनु जानै सभ बात जानत ही अउगनु करै ॥ (१३७६-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal knows everything, and knowing, he still makes mistakes.

काहे की कुसलात हाथि दीपु कूइे परै ॥२१६॥ (१३७६-४, सलोक, कबीर जीउ)
What good is a lamp in one's hand, if he falls into the well? ||216||

कबीर लागी प्रीति सुजान सिउ बरजै लोगु अजानु ॥ (१३७६-५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I am in love with the All-knowing Lord; the ignorant ones try to hold me back.

ता सिउ टूटी किउ बनै जा के जीअ परान ॥२१७॥ (१३७६-५, सलोक, कबीर जीउ)
How could I ever break with the One, who owns our soul and breath of life. ||217||

कबीर कोठे मंडप हेतु करि काहे मरहु सवारि ॥ (१३७६-६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, why kill yourself for your love of decorations of your home and mansion?

कारजु साढे तीनि हथ घनी त पउने चारि ॥२१८॥ (१३७६-६, सलोक, कबीर जीउ)
In the end, only six feet, or a little more, shall be your lot. ||218||

कबीर जो मै चितवउ ना करै किआ मेरे चितवे होइ ॥ (१३७६-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, whatever I wish for does not happen. What can I accomplish by merely thinking?

अपना चितविआ हरि करै जो मेरे चिति न होइ ॥२१९॥ (१३७६-७, सलोक, कबीर जीउ)
The Lord does whatever He wishes; it is not up to me at all. ||219||

मः ३ ॥ (१३७६-८)
Third Mehl:

चिंता भी आपि कराइसी अचिंतु भि आपे देइ ॥ (१३७६-८, सलोक, महला ३)
God Himself makes the mortals anxious, and He Himself takes the anxiety away.

नानक सो सालाहीऐ जि सभना सार करेइ ॥२२०॥ (१३७६-९, सलोक, महला ३)
O Nanak, praise the One, who takes care of all. ||220||

मः ५ ॥ (१३७६-९)
Fifth Mehl:

कबीर रामु न चेतिए फिरिआ लालच माहि ॥ (१३७६-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal does not remember the Lord; he wanders around, engrossed in greed.

पाप करंता मरि गइआ अउध पुनी खिन माहि ॥२२१॥ (१३७६-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Committing sins, he dies, and his life ends in an instant. ||221||

कबीर काइआ काची कारवी केवल काची धातु ॥ (१३७६-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the body is like a clay vessel or a brittle metal pot.

साबतु रखहि त राम भजु नाहि त बिनठी बात ॥२२२॥ (१३७६-११, सलोक, कबीर जीउ)
If you wish to keep it safe and sound, then vibrate and meditate on the Lord; otherwise, the thing shall break. ||222||

कबीर केसो केसो कूकीऐ न सोईऐ असार ॥ (१३७६-११, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, chant the Name of the Beautifully-haired Lord; do not sleep unaware.

राति दिवस के कूकने कबहू के सुनै पुकार ॥२२३॥ (१३७६-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Chanting His Name night and day, the Lord will eventually hear your call. ||223||

कबीर काइआ कजली बनु भइआ मनु कुंचरु मय मंतु ॥ (१३७६-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the body is a banana forest, and the mind is an intoxicated elephant.

अंकसु ग्यानु रतनु है खेवटु बिरला संतु ॥२२४॥ (१३७६-१३, सलोक, कबीर जीउ)
The jewel of spiritual wisdom is the prod, and the rare Saint is the rider. ||224||

कबीर राम रतनु मुखु कोथरी पारख आगै खोलि ॥ (१३७६-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Lord's Name is the jewel, and the mouth is the purse; open this purse to the Appraiser.

कोई आइ मिलैगो गाहकी लेगो महगे मोलि ॥२२५॥ (१३७६-१४, सलोक, कबीर जीउ)
If a buyer can be found, it will go for a high price. ||225||

कबीर राम नामु जानिए नही पालिए कटकु कुटंबु ॥ (१३७६-१४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal does not know the Lord's Name, but he has raised a very large family.

धंधे ही महि मरि गइए बाहरि भई न बंब ॥२२६॥ (१३७६-१५, सलोक, कबीर जीउ)
He dies in the midst of his worldly affairs, and then he is not heard in the external world. ||226||

कबीर आखी केरे माटुके पलु पलु गई बिहाइ ॥ (१३७६-१५, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, in the blink of an eye, moment by moment, life is passing by.

मनु जंजालु न छोडई जम दीआ दमामा आइ ॥२२७॥ (१३७६-१६, सलोक, कबीर जीउ)
The mortal does not give up his worldly entanglements; the Messenger of Death walks in and beats the drum. ||227||

कबीर तरवर रूपी रामु है फल रूपी बैरागु ॥ (१३७६-१६, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Lord is the tree, and disillusionment with the world is the fruit.

छाइआ रूपी साधु है जिनि तजिआ बादु बिबादु ॥२२८॥ (१३७६-१७, सलोक, कबीर जीउ)
The Holy man, who has abandoned useless arguments, is the shade of the tree. ||228||

कबीर ऐसा बीजु बोइ बारह मास फलन्त ॥ (१३७६-१७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, plant the seeds of such a plant, which shall bear fruit throughout the twelve months,

सीतल छाइआ गहिर फल पंखी केल करंत ॥२२९॥ (१३७६-१८, सलोक, कबीर जीउ)
with cooling shade and abundant fruit, upon which birds joyously play. ||229||

कबीर दाता तरवरु दया फलु उपकारी जीवंत ॥ (१३७६-१८, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Great Giver is the tree, which blesses all with the fruit of compassion.

पंखी चले दिसावरी बिरखा सुफल फलन्त ॥२३०॥ (१३७६-१९, सलोक, कबीर जीउ)
When the birds migrate to other lands, O Tree, you bear the fruits. ||230||

कबीर साधू संगु परापती लिखिआ होइ लिलाट ॥ (१३७६-१९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the mortal finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy, if he has such destiny written upon his forehead.

पन्ना १३७७

मुकति पदारथु पाईऐ ठाक न अवघट घाट ॥२३१॥ (१३७७-१, सलोक, कबीर जीउ)
He obtains the treasure of liberation, and the difficult road to the Lord is not blocked. ||231||

कबीर इेक घड़ी आधी घरी आधी हूं ते आध ॥ (१३७७-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, whether is is for an hour, half an hour, or half of that,

भगतन सेती गोसटे जो कीने सो लाभ ॥२३२॥ (१३७७-२, सलोक, कबीर जीउ)
whatever it is, it is worthwhile to speak with the Holy. ||232||

कबीर भाँग माछुली सुरा पानि जो जो प्रानी खाँहि ॥ (१३७७-२, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, those mortals who consume marijuana, fish and wine

तीरथ बरत नेम कीड़े ते सभै रसातलि जाँहि ॥२३३॥ (१३७७-३, सलोक, कबीर जीउ)
- no matter what pilgrimages, fasts and rituals they follow, they will all go to hell. ||233||

नीचे लोइिन करि रहउ ले साजन घट माहि ॥ (१३७७-४, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, I keep my eyes lowered, and enshrine my Friend within my heart.

सभ रस खेलउ पीअ सउ किसी लखावउ नाहि ॥२३४॥ (१३७७-४, सलोक, कबीर जीउ)
I enjoy all pleasures with my Beloved, but I do not let anyone else know. ||234||

आठ जाम चउसठि घरी तुअ निरखत रहै जीउ ॥ (१३७७-५, सलोक, कबीर जीउ)
Twenty-four hours a day, every hour, my soul continues to look to You, O Lord.

नीचे लोइनि किउ करउ सभ घट देखउ पीउ ॥२३५॥ (१३७७-५, सलोक, कबीर जीउ)
Why should I keep my eyes lowered? I see my Beloved in every heart. ||235||

सुनु सखी पीअ महि जीउ बसै जीअ महि बसै कि पीउ ॥ (१३७७-६, सलोक, कबीर जीउ)
Listen, O my companions: my soul dwells in my Beloved, and my Beloved dwells in my soul.

जीउ पीउ बूझउ नही घट महि जीउ कि पीउ ॥२३६॥ (१३७७-६, सलोक, कबीर जीउ)
I realize that there is no difference between my soul and my Beloved; I cannot tell whether my soul or my Beloved dwells in my heart. ||236||

कबीर बामनु गुरू है जगत का भगतन का गुरु नाहि ॥ (१३७७-७, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, the Brahmin may be the guru of the world, but he is not the Guru of the devotees.

अरझि उरझि कै पचि मूआ चारउ बेदहु माहि ॥२३७॥ (१३७७-७, सलोक, कबीर जीउ)
He rots and dies in the perplexities of the four Vedas. ||237||

हरि है खाँडु रेतु महि बिखरी हाथी चुनी न जाइ ॥ (१३७७-८, सलोक, कबीर जीउ)
The Lord is like sugar, scattered in the sand; the elephant cannot pick it up.

कहि कबीर गुरि भली बुझाई कीटी होइ कै खाइ ॥२३८॥ (१३७७-८, सलोक, कबीर जीउ)
Says Kabeer, the Guru has given me this sublime understanding: become an ant, and feed on it. ||238||

कबीर जउ तुहि साध पिरंम की सीसु काटि करि गोइ ॥ (१३७७-९, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if you desire to play the game of love with the Lord, then cut off your head, and make it into a ball.

खेलत खेलत हाल करि जो किछु होइ त होइ ॥२३९॥ (१३७७-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Lose yourself in the play of it, and then whatever will be, will be. ||239||

कबीर जउ तुहि साध पिरंम की पाके सेती खेलु ॥ (१३७७-१०, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if you desire to play the game of love with the Lord, play it with someone with committment.

काची सरसउं पेलि कै ना खलि भई न तेलु ॥२४०॥ (१३७७-११, सलोक, कबीर जीउ)
Pressing the unripe mustard seeds produces neither oil nor flour. ||240||

ढूंढत डोलहि अंध गति अरु चीनत नाही संत ॥ (१३७७-११, सलोक, कबीर जीउ)
Searching, the mortal stumbles like a blind person, and does not recognize the Saint.

कहि नामा किउ पाईऐ बिनु भगतहु भगवंतु ॥२४१॥ (१३७७-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Says Naam Dayv, how can one obtain the Lord God, without His devotee? ||241||

हरि सो हीरा छाडि कै करहि आन की आस ॥ (१३७७-१२, सलोक, कबीर जीउ)
Forsaking the Diamond of the Lord, the mortals put their hopes in another.

ते नर दोजक जाहिगे सति भाखै रविदास ॥२४२॥ (१३७७-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Those people shall go to hell; Ravi Daas speaks the Truth. ||242||

कबीर जउ गृहु करहि त धरमु करु नाही त करु बैरागु ॥ (१३७७-१३, सलोक, कबीर जीउ)
Kabeer, if you live the householder's life, then practice righteousness; otherwise, you might as well retire from the world.

बैरागी बंधनु करै ता को बडो अभागु ॥२४३॥ (१३७७-१४, सलोक, कबीर जीउ)
If someone renounces the world, and then gets involved in worldly entanglements, he shall suffer terrible misfortune. ||243||

सलोक सेख फरीद के (१३७७-१५)
Shaloks Of Shaykh Fareed Jee:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३७७-१५)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

जितु दिहाड़ै धन वरी साहे लए लिखाइ ॥ (१३७७-१६, सलोक, सेख फरीद)
The day of the bride's wedding is pre-ordained.

मलकु जि कंनी सुणीदा मुहु देखाले आइ ॥ (१३७७-१६, सलोक, सेख फरीद)
On that day, the Messenger of Death, of whom she had only heard, comes and shows its face.

जिंदु निमाणी कढीऐ हडा कू कड़काइ ॥ (१३७७-१६, सलोक, सेख फरीद)
It breaks the bones of the body and pulls the helpless soul out.

साहे लिखे न चलनी जिंदू कूं समझाइ ॥ (१३७७-१७, सलोक, सेख फरीद)
That pre-ordained time of marriage cannot be avoided. Explain this to your soul.

जिंदु वहुटी मरणु वरु लै जासी परणाइि ॥ (१३७७-१७, सलोक, सेख फरीद)
The soul is the bride, and death is the groom. He will marry her and take her away.

आपण हथी जोलि कै कै गलि लगै धाइि ॥ (१३७७-१८, सलोक, सेख फरीद)
After the body sends her away with its own hands, whose neck will it embrace?

वालहु निकी पुरसलात कन्नी न सुणी आइि ॥ (१३७७-१८, सलोक, सेख फरीद)
The bridge to hell is narrower than a hair; haven't you heard of it with your ears?

फरीदा किड़ी पवंदीई खड़ा न आपु मुहाइि ॥१॥ (१३७७-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the call has come; be careful now - don't let yourself be robbed. ||1||

फरीदा दर दरवेसी गाखड़ी चलाँ दुनीआँ भति ॥ (१३७७-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, it is so difficult to become a humble Saint at the Lord's Door.

पन्ना १३७८

बंन्हि उठाई पोटली किथै वंञा घति ॥२॥ (१३७८-१, सलोक, सेख फरीद)
I am so accustomed to walking in the ways of the world. I have tied and picked up the bundle; where can I go to throw it away? ||2||

किझु न बुझै किझु न सुझै दुनीआ गुझी भाहि ॥ (१३७८-१, सलोक, सेख फरीद)
I know nothing; I understand nothing. The world is a smouldering fire.

साँईं मेरै चंगा कीता नाही त हं भी दझाँ आहि ॥३॥ (१३७८-१, सलोक, सेख फरीद)
My Lord did well to warn me about it; otherwise, I would have been burnt as well. ||3||

फरीदा जे जाणा तिल थोड़ड़े संमलि बुकु भरी ॥ (१३७८-२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, if I had known that I had so few sesame seeds, I would have been more careful with them in my hands.

जे जाणा सहु न्नढड़ा ताँ थोड़ा माणु करी ॥४॥ (१३७८-२, सलोक, सेख फरीद)
If I had known that my Husband Lord was so young and innocent, I would not have been so arrogant. ||4||

जे जाणा लड़ु छिजणा पीडी पाईं गंढि ॥ (१३७८-३, सलोक, सेख फरीद)
If I had known that my robe would come loose, I would have tied a tighter knot.

तै जेवडु मै नाहि को सभु जगु डिठा ह्मढि ॥५॥ (१३७८-३, सलोक, सेख फरीद)
I have found none as great as You, Lord; I have looked and searched throughout the world. ||5||

फरीदा जे तू अकलि लतीफु काले लिखु न लेख ॥ (१३७८-४, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, if you have a keen understanding, then do not write black marks against anyone else.

आपनड़े गिरीवान महि सिरु नींवाँ करि देखु ॥६॥ (१३७८-४, सलोक, सेख फरीद)
Look underneath your own collar instead. ||6||

फरीदा जो तै मारनि मुकीआँ तिन्हा न मारे घुंमि ॥ (१३७८-५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, do not turn around and strike those who strike you with their fists.

आपनड़ै घरि जाईऐ पैर तिन्हा दे चुंमि ॥७॥ (१३७८-५, सलोक, सेख फरीद)
Kiss their feet, and return to your own home. ||7||

फरीदा जाँ तउ खटण वेल ताँ तू रता दूनी सिउ ॥ (१३७८-६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, when there was time for you to earn good karma, you were in love with the world instead.

मरग सवाई नीहि जाँ भरिआ ताँ लदिआ ॥८॥ (१३७८-६, सलोक, सेख फरीद)
Now, death has a strong foothold; when the load is full, it is taken away. ||8||

देखु फरीदा जु थीआ दाड़ी होई भूर ॥ (१३७८-७, सलोक, सेख फरीद)
See, Fareed, what has happened: your beard has become grey.

अगहु नेड़ा आइिआ पिछा रहिआ दूरि ॥९॥ (१३७८-७, सलोक, सेख फरीद)
That which is coming is near, and the past is left far behind. ||9||

देखु फरीदा जि थीआ सकर होई विसु ॥ (१३७८-८, सलोक, सेख फरीद)
See, Fareed, what has happened: sugar has become poison.

साँई बाझहु आपणे वेदण कहीऐ किसु ॥१०॥ (१३७८-८, सलोक, सेख फरीद)
Without my Lord, who can I tell of my sorrow? ||10||

फरीदा अखी देखि पतीणीआँ सुणि सुणि रीणे कन्न ॥ (१३७८-९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, my eyes have become weak, and my ears have become hard of hearing.

साख पकंदी आईआ होर करेंदी वन्न ॥११॥ (१३७८-९, सलोक, सेख फरीद)
The body's crop has become ripe and turned color. ||11||

फरीदा कालीं जिनी न राविआ धउली रावै कोइ ॥ (१३७८-१०, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, those who did not enjoy their Spouse when their hair was black - hardly any of them enjoy Him when their hair turns grey.

करि साँई सिउ पिरहड़ी रंगु नवेला होइ ॥१२॥ (१३७८-१०, सलोक, सेख फरीद)
So be in love with the Lord, so that your color may ever be new. ||12||

मः ३ ॥ (१३७८-११)
Third Mehl:

फरीदा काली धउली साहिबु सदा है जे को चिति करे ॥ (१३७८-११, सलोक, महला ३)
Fareed, whether one's hair is black or grey, our Lord and Master is always here if one remembers Him.

आपणा लाइआ पिरमु न लगई जे लोचै सभु कोइ ॥ (१३७८-११, सलोक, महला ३)
This loving devotion to the Lord does not come by one's own efforts, even though all may long for it.

इेहु पिरमु पिआला खसम का जै भावै तै देइ ॥१३॥ (१३७८-१२, सलोक, महला ३)
This cup of loving devotion belongs to our Lord and Master; He gives it to whomever He likes. ||13||

फरीदा जिन्ह लोइण जगु मोहिआ से लोइण मै डिठु ॥ (१३७८-१२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, those eyes which have enticed the world - I have seen those eyes.

कजल रेख न सहदिआ से पंखी सूइ बहिठु ॥१४॥ (१३७८-१३, सलोक, सेख फरीद)
Once, they could not endure even a bit of mascara; now, the birds hatch their young in them! ||14||

फरीदा कूकेदिआ चाँगेदिआ मती देदिआ नित ॥ (१३७८-१३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, they shouted and yelled, and constantly gave good advice.

जो सैतानि वंञाइआ से कित फेरहि चित ॥१५॥ (१३७८-१४, सलोक, सेख फरीद)
But those whom the devil has spoiled - how can they turn their consciousness towards God? ||15||

फरीदा थीउ पवाही दभु ॥ (१३७८-१४, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, become the grass on the path,

जे साँई लोड़हि सभु ॥ (१३७८-१४, सलोक, सेख फरीद)
if you long for the Lord of all.

इकु छिजहि बिआ लताड़ीअहि ॥ (१३७८-१५, सलोक, सेख फरीद)
One will cut you down, and another will trample you underfoot;

ताँ साई दै दरि वाड़ीअहि ॥१६॥ (१३७८-१५, सलोक, सेख फरीद)
then, you shall enter the Court of the Lord. ||16||

फरीदा खाकु न निंदीऐ खाकू जेडु न कोइ ॥ (१३७८-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, do not slander the dust; noting is as great as dust.

जीवदिआ पैरा तलै मुइआ उपरि होइ ॥१७॥ (१३७८-१६, सलोक, सेख फरीद)
When we are alive, it is under our feet, and when we are dead, it is above us. ||17||

फरीदा जा लबु ता नेहु किआ लबु त कूड़ा नेहु ॥ (१३७८-१६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, when there is greed, what love can there be? When there is greed, love is false.

किचरु झति लघाईऐ छपरि तुटै मेहु ॥१८॥ (१३७८-१७, सलोक, सेख फरीद)
How long can one remain in a thatched hut which leaks when it rains? ||18||

फरीदा जंगलु जंगलु किआ भवहि वणि कंडा मोड़ेहि ॥ (१३७८-१७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, why do you wander from jungle to jungle, crashing through the thorny trees?

वसी रबु हिआलीऐ जंगलु किआ ढूढेहि ॥१९॥ (१३७८-१८, सलोक, सेख फरीद)
The Lord abides in the heart; why are you looking for Him in the jungle? ||19||

फरीदा इनी निकी जंघीऐ थल डूंगर भविएम्हि ॥ (१३७८-१८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, with these small legs, I crossed deserts and mountains.

अजु फरीदै कूजड़ा सै कोहाँ थीएमि ॥२०॥ (१३७८-१९, सलोक, सेख फरीद)
But today, Fareed, my water jug seems hundreds of miles away. ||20||

फरीदा राती वडीआँ धुखि धुखि उठनि पास ॥ (१३७८-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the nights are long, and my sides are aching in pain.

पन्ना १३७९

धिगु तिन्हा दा जीविआ जिना विडाणी आस ॥२१॥ (१३७९-१, सलोक, सेख फरीद)
Cursed are the lives of those who place their hopes in others. ||21||

फरीदा जे मै होदा वारिआ मिता आइड़िआँ ॥ (१३७९-१, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, if I had been there when my friend came, I would have made myself a sacrifice to him.

हेड़ा जलै मजीठ जिउ उपरि अंगारा ॥२२॥ (१३७९-२, सलोक, सेख फरीद)
Now my flesh is burning red on the hot coals. ||22||

फरीदा लोड़ै दाख बिजउरीआँ किकरि बीजै जटु ॥ (१३७९-२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the farmer plants acacia trees, and wishes for grapes.

हंढै उंन कताइदा पैधा लोड़ै पटु ॥२३॥ (१३७९-३, सलोक, सेख फरीद)
He is spinning wool, but he wishes to wear silk. ||23||

फरीदा गलीए चिकड़ु दूरि घरु नालि पिआरे नेहु ॥ (१३७९-३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the path is muddy, and the house of my Beloved is so far away.

चला त भिजै कंबली रहाँ त तुटै नेहु ॥२४॥ (१३७९-४, सलोक, सेख फरीद)
If I go out, my blanket will get soaked, but if I remain at home, then my heart will be broken. ||24||

भिजउ सिजउ कंबली अलह वरसउ मेहु ॥ (१३७९-४, सलोक, सेख फरीद)
My blanket is soaked, drenched with the downpour of the Lord's Rain.

जाइ मिला तिना सजणा तुटउ नाही नेहु ॥२५॥ (१३७९-४, सलोक, सेख फरीद)
I am going out to meet my Friend, so that my heart will not be broken. ||25||

फरीदा मै भोलावा पग दा मतु मैली होइ जाइ ॥ (१३७९-५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, I was worried that my turban might become dirty.

गहिला रूहु न जाणई सिरु भी मिटी खाइ ॥२६॥ (१३७९-५, सलोक, सेख फरीद)
My thoughtless self did not realize that one day, dust will consume my head as well. ||26||

फरीदा सकर खंडु निवात गुड़ु माखिउ माँझा दुधु ॥ (१३७९-६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed: sugar cane, candy, sugar, molasses, honey and buffalo's milk

सभे वसतू मिठीआँ रब न पुजनि तुधु ॥२७॥ (१३७९-६, सलोक, सेख फरीद)
- all these things are sweet, but they are not equal to You. ||27||

फरीदा रोटी मेरी काठ की लावणु मेरी भुख ॥ (१३७९-७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, my bread is made of wood, and hunger is my appetizer.

जिना खाधी चोपड़ी घणे सहनिगे दुख ॥२८॥ (१३७९-७, सलोक, सेख फरीद)
Those who eat buttered bread, will suffer in terrible pain. ||28||

रुखी सुखी खाइ कै ठंढा पाणी पीउ ॥ (१३७९-८, सलोक, सेख फरीद)
Eat dry bread, and drink cold water.

फरीदा देखि पराई चोपड़ी ना तरसाइे जीउ ॥२९॥ (१३७९-८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, if you see someone else's buttered bread, do not envy him for it. ||29||

अजु न सुती कंत सिउ अंगु मुड़े मुड़ि जाइ ॥ (१३७९-९, सलोक, सेख फरीद)
This night, I did not sleep with my Husband Lord, and now my body is suffering in pain.

जाइ पुछहु डोहागणी तुम किउ रैणि विहाइ ॥३०॥ (१३७९-९, सलोक, सेख फरीद)
Go and ask the deserted bride, how she passes her night. ||30||

साहुरै ढोई ना लहै पेईऐ नाही थाउ ॥ (१३७९-१०, सलोक, सेख फरीद)
She finds no place of rest in her father-in-law's home, and no place in her parents' home either.

पिरु वातड़ी न पुछई धन सोहागणि नाउ ॥३१॥ (१३७९-१०, सलोक, सेख फरीद)
Her Husband Lord does not care for her; what sort of a blessed, happy soul-bride is she? ||31||

साहुरै पेईऐ कंत की कंतु अगंमु अथाहु ॥ (१३७९-११, सलोक, सेख फरीद)
In her father-in-law's home hereafter, and in her parents' home in this world, she belongs to her Husband Lord. Her Husband is Inaccessible and Unfathomable.

नानक सो सोहागणी जु भावै बेपरवाह ॥३२॥ (१३७९-११, सलोक, सेख फरीद)
O Nanak, she is the happy soul-bride, who is pleasing to her Carefree Lord. ||32||

नाती धोती संबही सुती आइि नचिंदु ॥ (१३७९-११, सलोक, सेख फरीद)
Bathing, washing and decorating herself, she comes and sleeps without anxiety.

फरीदा रही सु बेड़ी ह्मिङु दी गई कथूरी गंधु ॥३३॥ (१३७९-१२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, she still smells like asafoetida; the fragrance of musk is gone. ||33||

जोबन जाँदे ना डराँ जे सह प्रीति न जाइि ॥ (१३७९-१२, सलोक, सेख फरीद)
I am not afraid of losing my youth, as long as I do not lose the Love of my Husband Lord.

फरीदा किंती जोबन प्रीति बिनु सुकि गए कुमलाइ ॥३४॥ (१३७९-१३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, so many youths, without His Love, have dried up and withered away. ||34||

फरीदा चिंत खटोला वाणु दुखु बिरह विछावण लेफु ॥ (१३७९-१३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, anxiety is my bed, pain is my mattress, and the pain of separation is my blanket and quilt.

इेहु हमारा जीवणा तू साहिब सचे वेखु ॥३५॥ (१३७९-१४, सलोक, सेख फरीद)
Behold, this is my life, O my True Lord and Master. ||35||

बिरहा बिरहा आखीऐ बिरहा तू सुलतानु ॥ (१३७९-१४, सलोक, सेख फरीद)
Many talk of the pain and suffering of separation; O pain, you are the ruler of all.

फरीदा जितु तनि बिरहु न ऊपजै सो तनु जाणु मसानु ॥३६॥ (१३७९-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, that body, within which love of the Lord does not well up - look upon that body as a cremation ground. ||36||

फरीदा इे विसु गंदला धरीआँ खंडु लिवाड़ि ॥ (१३७९-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, these are poisonous sprouts coated with sugar.

इिकि राहेदे रहि गइे इिकि राधी गइे उजाड़ि ॥३७॥ (१३७९-१६, सलोक, सेख फरीद)
Some die planting them, and some are ruined, harvesting and enjoying them. ||37||

फरीदा चारि गवाइिआ हंढि कै चारि गवाइिआ संमि ॥ (१३७९-१६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the hours of the day are lost wandering around, and the hours of the night are lost in sleep.

लेखा रबु मंगेसीआ तू आँहो केर्हे कंमि ॥३८॥ (१३७९-१७, सलोक, सेख फरीद)
God will call for your account, and ask you why you came into this world. ||38||

फरीदा दरि दरवाजै जाइि कै किउ डिठो घड़ीआलु ॥ (१३७९-१७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, you have gone to the Lord's Door. Have you seen the gong there?

इेहु निदोसाँ मारीऐ हम दोसाँ दा किआ हालु ॥३९॥ (१३७९-१८, सलोक, सेख फरीद)
This blameless object is being beaten - imagine what is in store for us sinners! ||39||

घड़ीइे घड़ीइे मारीऐ पहरी लहै सजाइि ॥ (१३७९-१९, सलोक, सेख फरीद)
Each and every hour, it is beaten; it is punished every day.

सो हेड़ा घड़ीआल जिउ डुखी रैणि विहाइ ॥४०॥ (१३७९-१९, सलोक, सेख फरीद)
This beautiful body is like the gong; it passes the night in pain. ||40||

पन्ना १३८०

बुढा होआ सेख फरीदु कंबणि लगी देह ॥ (१३८०-१, सलोक, सेख फरीद)
Shaykh Fareed has grown old, and his body has begun to tremble.

जे सउ वरि्आ जीवणा भी तनु होसी खेह ॥४१॥ (१३८०-१, सलोक, सेख फरीद)
Even if he could live for hundreds of years, his body will eventually turn to dust. ||41||

फरीदा बारि पराइऐ बैसणा साँई मुझै न देहि ॥ (१३८०-१, सलोक, सेख फरीद)
Fareed begs, O Lord, do not make me sit at another's door.

जे तू एवै रखसी जीउ सरीरहु लेहि ॥४२॥ (१३८०-२, सलोक, सेख फरीद)
If this is the way you are going to keep me, then go ahead and take the life out of my body. ||42||

कंधि कुहाड़ा सिरि घड़ा वणि कै सरु लोहारु ॥ (१३८०-२, सलोक, सेख फरीद)
With the axe on his shoulder, and a bucket on his head, the blacksmith is ready to cut down the tree.

फरीदा हउ लोड़ी सहु आपणा तू लोड़हि अंगिआर ॥४३॥ (१३८०-३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, I long for my Lord; you long only for the charcoal. ||43||

फरीदा इकना आटा अगला इकना नाही लोणु ॥ (१३८०-३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, some have lots of flour, while others do not even have salt.

अगै गए सिंञापसनि चोटाँ खासी कउणु ॥४४॥ (१३८०-४, सलोक, सेख फरीद)
When they go beyond this world, it shall be seen, who will be punished. ||44||

पासि दमामे छतु सिरि भेरी सडो रड ॥ (१३८०-४, सलोक, सेख फरीद)
Drums were beaten in their honor, there were canopies above their heads, and bugles announced their coming.

जाइ सुते जीराण महि थीए अतीमा गड ॥४५॥ (१३८०-५, सलोक, सेख फरीद)
They have gone to sleep in the cemetary, buried like poor orphans. ||45||

फरीदा कोठे मंडप माड़ीआ उसारेदे भी गए ॥ (१३८०-५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, those who built houses, mansions and lofty buildings, are also gone.

कूड़ा सउदा करि गड़े गोरी आइ पड़े ॥४६॥ (१३८०-६, सलोक, सेख फरीद)
They made false deals, and were dropped into their graves. ||46||

फरीदा खिंथड़ि मेखा अगलीआ जिंदु न काई मेख ॥ (१३८०-६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, there are many seams on the patched coat, but there are no seams on the soul.

वारी आपो आपणी चले मसाइक सेख ॥४७॥ (१३८०-७, सलोक, सेख फरीद)
The shaykhs and their disciples have all departed, each in his own turn. ||47||

फरीदा दुहु दीवी बलम्दिआ मलकु बहिठा आइ ॥ (१३८०-७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the two lamps are lit, but death has come anyway.

गड़ु लीता घटु लुटिआ दीवड़े गइआ बुझाइ ॥४८॥ (१३८०-८, सलोक, सेख फरीद)
It has captured the fortress of the body, and plundered the home of the heart; it extinguishes the lamps and departs. ||48||

फरीदा वेखु कपाहै जि थीआ जि सिरि थीआ तिलाह ॥ (१३८०-८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, look at what has happened to the cotton and the sesame seed,

कमादै अरु कागदै कुन्ने कोइलिआह ॥ (१३८०-९, सलोक, सेख फरीद)
the sugar cane and paper, the clay pots and the charcoal.

मंदे अमल करेदिआ इेह सजाइ तिनाह ॥४९॥ (१३८०-९, सलोक, सेख फरीद)
This is the punishment for those who do evil deeds. ||49||

फरीदा कंनि मुसला सूफु गलि दिलि काती गुड़ु वाति ॥ (१३८०-१०, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, you wear your prayer shawl on your shoulders and the robes of a Sufi; your words are sweet, but there is a dagger in your heart.

बाहरि दिसै चानणा दिलि अंधिआरी राति ॥५०॥ (१३८०-१०, सलोक, सेख फरीद)
Outwardly, you look bright, but your heart is dark as night. ||50||

फरीदा रती रतु न निकलै जे तनु चीरै कोइ ॥ (१३८०-११, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, not even a drop of blood would issue forth, if someone cut my body.

जो तन रते रब सिउ तिन तनि रतु न होइ ॥५१॥ (१३८०-११, सलोक, सेख फरीद)
Those bodies which are imbued with the Lord - those bodies contain no blood. ||51||

मः ३ ॥ (१३८०-१२)
Third Mehl:

इहु तनु सभो रतु है रतु बिनु तंनु न होइ ॥ (१३८०-१२, सलोक, महला ३)
This body is all blood; without blood, this body could not exist.

जो सह रते आपणे तितु तनि लोभु रतु न होइ ॥ (१३८०-१२, सलोक, महला ३)
Those who are imbued with their Lord, do not have the blood of greed in their bodies.

भै पइऐ तनु खीणु होइ लोभु रतु विचहु जाइ ॥ (१३८०-१३, सलोक, महला ३)
When the Fear of God fills the body, it becomes thin; the blood of greed departs from within.

जिउ बैसंतरि धातु सुधु होइ तिउ हरि का भउ दुरमति मैलु गवाइ ॥ (१३८०-१३, सलोक, महला ३)
Just as metal is purified by fire, the Fear of God removes the filthy residues of evil-mindedness.

नानक ते जन सोहणे जि रते हरि रंगु लाइ ॥५२॥ (१३८०-१४, सलोक, महला ३)
O Nanak, those humble beings are beautiful, who are imbued with the Lord's Love. ||52||

फरीदा सोई सरवरु ढूढि लहु जिथहु लभी वथु ॥ (१३८०-१४, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, seek that sacred pool, in which the genuine article is found.

छपड़ि ढूढै किआ होवै चिकड़ि डुबै हथु ॥५३॥ (१३८०-१५, सलोक, सेख फरीद)
Why do you bother to search in the pond? Your hand will only sink into the mud. ||53||

फरीदा न्नढी कंतु न राविए वडी थी मुईआसु ॥ (१३८०-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, when she is young, she does not enjoy her Husband. When she grows up, she dies.

धन कूकेंदी गोर में तै सह ना मिलीआसु ॥५४॥ (१३८०-१६, सलोक, सेख फरीद)
Lying in the grave, the soul-bride cries, "I did not meet You, my Lord."||54||

फरीदा सिरु पलिआ दाड़ी पली मुछाँ भी पलीआँ ॥ (१३८०-१६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, your hair has turned grey, your beard has turned grey, and your moustache has turned grey.

रे मन गहिले बावले माणहि किआ रलीआँ ॥५५॥ (१३८०-१७, सलोक, सेख फरीद)
O my thoughtless and insane mind, why are you indulging in pleasures? ||55||

फरीदा कोठे धुकणु केतड़ा पिर नीदड़ी निवारि ॥ (१३८०-१७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, how long can you run on the rooftop? You are asleep to your Husband Lord - give it up!

जो दिह लधे गाणवे गड़े विलाड़ि विलाड़ि ॥५६॥ (१३८०-१८, सलोक, सेख फरीद)
The days which were allotted to you are numbered, and they are passing, passing away. ||56||

फरीदा कोठे मंडप माड़ीआ इेतु न लाइे चितु ॥ (१३८०-१८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, houses, mansions and balconies - do not attach your consciousness to these.

मिटी पई अतोलवी कोइि न होसी मितु ॥५७॥ (१३८०-१९, सलोक, सेख फरीद)
When these collapse into heaps of dust, none of them will be your friend. ||57||

फरीदा मंडप मालु न लाइि मरग सताणी चिति धरि ॥ (१३८०-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, do not focus on mansions and wealth; center your consciousness on death, your powerful enemy.

पन्ना १३८१

साई जाइि सम्हालि जिथै ही तउ वंञणा ॥५८॥ (१३८१-१, सलोक, सेख फरीद)
Remember that place where you must go. ||58||

फरीदा जन्ही कंमी नाहि गुण ते कंमड़े विसारि ॥ (१३८१-१, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, those deeds which do not bring merit - forget about those deeds.

मतु सरमिंदा थीवही साँई दै दरबारि ॥५९॥ (१३८१-२, सलोक, सेख फरीद)
Otherwise, you shall be put to shame, in the Court of the Lord. ||59||

फरीदा साहिब की करि चाकरी दिल ही लाहि भराँदि ॥ (१३८१-२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, work for your Lord and Master; dispel the doubts of your heart.

दरवेसाँ नो लोड़ीऐ रुखाँ दी जीराँदि ॥६०॥ (१३८१-३, सलोक, सेख फरीद)
The dervishes, the humble devotees, have the patient endurance of trees. ||60||

फरीदा काले मैडे कपड़े काला मैडा वेसु ॥ (१३८१-३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, my clothes are black, and my outfit is black.

गुनही भरिआ मै फिरा लोकु कहै दरवेसु ॥६१॥ (१३८१-४, सलोक, सेख फरीद)
I wander around full of sins, and yet people call me a dervish - a holy man. ||61||

तती तोइि न पलवै जे जलि टुबी देइि ॥ (१३८१-४, सलोक, सेख फरीद)
The crop which is burnt will not bloom, even if it is soaked in water.

फरीदा जो डोहागणि रब दी झूरेदी झूरेइ ॥६२॥ (१३८१-५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, she who is forsaken by her Husband Lord, grieves and laments. ||62||

जाँ कुआरी ता चाउ वीवाही ताँ मामले ॥ (१३८१-५, सलोक, सेख फरीद)
When she is a virgin, she is full of desire; but when she is married, then her troubles begin.

फरीदा इेहो पछोताउ वति कुआरी न थीऐ ॥६३॥ (१३८१-६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, she has this one regret, that she cannot be a virgin again. ||63||

कलर केरी छपड़ी आइि उलथे ह्मझ ॥ (१३८१-६, सलोक, सेख फरीद)
The swans have landed in a small pond of salt water.

चिंजू बोड़न्हि ना पीवहि उडण संदी डंझ ॥६४॥ (१३८१-६, सलोक, सेख फरीद)
They dip in their bills, but do not drink; they fly away, still thirsty. ||64||

ह्मसु उडरि कोध्रै पइिआ लोकु विडारणि जाइि ॥ (१३८१-७, सलोक, सेख फरीद)
The swans fly away, and land in the fields of grain. The people go to chase them away.

गहिला लोकु न जाणदा ह्मसु न कोध्रा खाइि ॥६५॥ (१३८१-७, सलोक, सेख फरीद)
The thoughtless people do not know, that the swans do not eat the grain. ||65||

चलि चलि गईआँ पंखीआँ जिन्ही वसाइे तल ॥ (१३८१-८, सलोक, सेख फरीद)
The birds which lived in the pools have flown away and left.

फरीदा सरु भरिआ भी चलसी थके कवल इिकल ॥६६॥ (१३८१-८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the overflowing pool shall also pass away, and only the lotus flowers shall remain. ||66||

फरीदा इिट सिराणे भुइि सवणु कीड़ा लड़िए मासि ॥ (१३८१-९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, a stone will be your pillow, and the earth will be your bed. The worms shall eat into your flesh.

केतड़िआ जुग वापरे इिकतु पइिआ पासि ॥६७॥ (१३८१-९, सलोक, सेख फरीद)
Countless ages will pass, and you will still be lying on one side. ||67||

फरीदा भन्नी घड़ी सवन्नवी टुटी नागर लजु ॥ (१३८१-१०, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, your beautiful body shall break apart, and the subtle thread of the breath shall be snapped.

अजराईलु फरेसता कै घरि नाठी अजु ॥६८॥ (१३८१-१०, सलोक, सेख फरीद)
In which house will the Messenger of Death be a guest today? ||68||

फरीदा भन्नी घड़ी सवन्नवी टूटी नागर लजु ॥ (१३८१-११, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, your beautiful body shall break apart, and the subtle thread of the breath shall be snapped.

जो सजण भुइ भारु थे से किउ आवहि अजु ॥६९॥ (१३८१-११, सलोक, सेख फरीद)
Those friends who were a burden on the earth - how can they come today? ||69||

फरीदा बे निवाजा कुतिआ इेह न भली रीति ॥ (१३८१-१२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed: O faithless dog, this is not a good way of life.

कब ही चलि न आइिआ पंजे वखत मसीति ॥७०॥ (१३८१-१२, सलोक, सेख फरीद)
You never come to the mosque for your five daily prayers. ||70||

उठु फरीदा उजू साजि सुबह निवाज गुजारि ॥ (१३८१-१३, सलोक, सेख फरीद)
Rise up, Fareed, and cleanse yourself; chant your morning prayer.

जो सिरु साँई ना निवै सो सिरु कपि उतारि ॥७१॥ (१३८१-१३, सलोक, सेख फरीद)
The head which does not bow to the Lord - chop off and remove that head. ||71||

जो सिरु साई ना निवै सो सिरु कीजै काँइि ॥ (१३८१-१४, सलोक, सेख फरीद)
That head which does not bow to the Lord - what is to be done with that head?

कुन्ने हेठि जलाईऐ बालण संदै थाइि ॥७२॥ (१३८१-१४, सलोक, सेख फरीद)
Put it in the fireplace, instead of firewood. ||72||

फरीदा किथै तैडे मापिआ जिन्ी तू जणिएहि ॥ (१३८१-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, where are your mother and father, who gave birth to you?

तै पासहु एइि लदि गइे तूं अजै न पतीणोहि ॥७३॥ (१३८१-१५, सलोक, सेख फरीद)
They have left you, but even so, you are not convinced that you shall also have to go. ||73||

फरीदा मनु मैदानु करि टोइे टिबे लाहि ॥ (१३८१-१६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, flatten out your mind; smooth out the hills and valleys.

अगै मूलि न आवसी दोजक संदी भाहि ॥७४॥ (१३८१-१६, सलोक, सेख फरीद)
Hereafter, the fires of hell shall not even approach you. ||74||

महला ५ ॥ (१३८१-१७)
Fifth Mehl:

फरीदा खालकु खलक महि खलक वसै रब माहि ॥ (१३८१-१७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the Creator is in the Creation, and the Creation abides in God.

मंदा किस नो आखीऐ जाँ तिसु बिनु कोई नाहि ॥७५॥ (१३८१-१७, सलोक, सेख फरीद)
Whom can we call bad? There is none without Him. ||75||

फरीदा जि दिहि नाला कपिआ जे गलु कपहि चुख ॥ (१३८१-१८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, if on that day when my umbilical cord was cut, my throat had been cut instead,

पवनि न इती मामले सहाँ न इती दुख ॥७६॥ (१३८१-१८, सलोक, सेख फरीद)
I would not have fallen into so many troubles, or undergone so many hardships. ||76||

चबण चलण रतन्न से सुणीअर बहि गड़े ॥ (१३८१-१९, सलोक, सेख फरीद)
My teeth, feet, eyes and ears have stopped working.

हेड़े मुती धाह से जानी चलि गड़े ॥७७॥ (१३८१-१९, सलोक, सेख फरीद)
My body cries out, "Those whom I knew have left me!"||77||

फरीदा बुरे दा भला करि गुसा मनि न हढाइ ॥ (१३८१-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, answer evil with goodness; do not fill your mind with anger.

पन्ना १३८२

देही रोगु न लगई पलै सभु किछु पाइ ॥७८॥ (१३८२-१, सलोक, सेख फरीद)
Your body shall not suffer from any disease, and you shall obtain everything. ||78||

फरीदा पंख पराहुणी दुनी सुहावा बागु ॥ (१३८२-१, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the bird is a guest in this beautiful world-garden.

नउबति वजी सुबह सिउ चलण का करि साजु ॥७९॥ (१३८२-२, सलोक, सेख फरीद)
The morning drums are beating - get ready to leave! ||79||

फरीदा राति कथूरी वंडीऐ सुतिआ मिलै न भाउ ॥ (१३८२-२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, musk is released at night. Those who are sleeping do not receive their share.

जिन्हा नैण नींद्रावले तिन्हा मिलणु कुआउ ॥८०॥ (१३८२-३, सलोक, सेख फरीद)
Those whose eyes are heavy with sleep - how can they receive it? ||80||

फरीदा मै जानिआ दुखु मुझ कू दुखु सबाइऐ जगि ॥ (१३८२-३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, I thought that I was in trouble; the whole world is in trouble!

ऊचे चड़ि कै देखिआ ताँ घरि घरि एहा अगि ॥८१॥ (१३८२-४, सलोक, सेख फरीद)
When I climbed the hill and looked around, I saw this fire in each and every home. ||81||

महला ५ ॥ (१३८२-४)
Fifth Mehl:

फरीदा भूमि रंगावली मंझि विसूला बाग ॥ (१३८२-५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, in the midst of this beautiful earth, there is a garden of thorns.

जो जन पीरि निवाजिआ तिन्हा अंच न लाग ॥८२॥ (१३८२-५, सलोक, सेख फरीद)
Those humble beings who are blessed by their spiritual teacher, do not suffer even a scratch. ||82||

महला ५ ॥ (१३८२-६)
Fifth Mehl:

फरीदा उमर सुहावड़ी संगि सुवन्नड़ी देह ॥ (१३८२-६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, life is blessed and beautiful, along with the beautiful body.

विरले केई पाईअनि् जिन्हा पिआरे नेह ॥८३॥ (१३८२-६, सलोक, सेख फरीद)
Only a rare few are found, who love their Beloved Lord. ||83||

कंधी वहण न ढाहि तउ भी लेखा देवणा ॥ (१३८२-७, सलोक, सेख फरीद)
O river, do not destroy your banks; you too will be asked to give your account.

जिधरि रब रजाइ वहणु तिदाऊ गंउ करे ॥८४॥ (१३८२-७, सलोक, सेख फरीद)
The river flows in whatever direction the Lord orders. ||84||

फरीदा डुखा सेती दिहु गइआ सूलाँ सेती राति ॥ (१३८२-७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the day passes painfully; the night is spent in anguish.

खड़ा पुकारे पातणी बेड़ा कपर वाति ॥८५॥ (१३८२-८, सलोक, सेख फरीद)
The boatman stands up and shouts, "The boat is caught in the whirlpool!"||85||

लम्मी लम्मी नदी वहै कंधी केरै हेति ॥ (१३८२-८, सलोक, सेख फरीद)
The river flows on and on; it loves to eat into its banks.

बेड़े नो कपरु किआ करे जे पातण रहै सुचेति ॥८६॥ (१३८२-९, सलोक, सेख फरीद)
What can the whirlpool do to the boat, if the boatman remains alert? ||86||

फरीदा गलीं सु सजण वीह इकु ढूंढेदी न लहाँ ॥ (१३८२-९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, there are dozens who say they are friends; I search, but I cannot find even one.

धुखाँ जिउ माँलीह कारणि तिन्ना मा पिरी ॥८७॥ (१३८२-१०, सलोक, सेख फरीद)
I yearn for my beloved like a smouldering fire. ||87||

फरीदा इहु तनु भउकणा नित नित दुखीऐ कउणु ॥ (१३८२-१०, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, this body is always barking. Who can stand this constant suffering?

कन्नी बुजे दे रहाँ किती वगै पउणु ॥८८॥ (१३८२-११, सलोक, सेख फरीद)
I have put plugs in my ears; I don't care how much the wind is blowing. ||88||

फरीदा रब खजूरी पकीआँ माखिअ नई वह्निन् ॥ (१३८२-११, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, God's dates have ripened, and rivers of honey flow.

जो जो वंञैं डीहड़ा सो उमर हथ पवंनि ॥८९॥ (१३८२-१२, सलोक, सेख फरीद)
With each passing day, your life is being stolen away. ||89||

फरीदा तनु सुका पिंजरु थीआ तलीआँ खूंडहि काग ॥ (१३८२-१२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, my withered body has become a skeleton; the crows are pecking at my palms.

अजै सु रबु न बाहुड़िए देखु बंदे के भाग ॥९०॥ (१३८२-१३, सलोक, सेख फरीद)
Even now, God has not come to help me; behold, this is the fate of all mortal beings. ||90||

कागा करंग ढढोलिआ सगला खाइआ मासु ॥ (१३८२-१३, सलोक, सेख फरीद)
The crows have searched my skeleton, and eaten all my flesh.

इे दुइि नैना मति छुहउ पिर देखन की आस ॥९१॥ (१३८२-१४, सलोक, सेख फरीद)
But please do not touch these eyes; I hope to see my Lord. ||91||

कागा चूंडि न पिंजरा बसै त उडरि जाहि ॥ (१३८२-१४, सलोक, सेख फरीद)
O crow, do not peck at my skeleton; if you have landed on it, fly away.

जितु पिंजरै मेरा सहु वसै मासु न तिदू खाहि ॥९२॥ (१३८२-१५, सलोक, सेख फरीद)
Do not eat the flesh from that skeleton, within which my Husband Lord abides. ||92||

फरीदा गोर निमाणी सडु करे निघरिआ घरि आउ ॥ (१३८२-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the poor grave calls out, "O homeless one, come back to your home.

सरपर मैथै आवणा मरणहु न डरिआहु ॥९३॥ (१३८२-१६, सलोक, सेख फरीद)
You shall surely have to come to me; do not be afraid of death."||93||

इनी लोइणी देखदिआ केती चलि गई ॥ (१३८२-१६, सलोक, सेख फरीद)
These eyes have seen a great many leave.

फरीदा लोकाँ आपो आपणी मै आपणी पई ॥९४॥ (१३८२-१७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the people have their fate, and I have mine. ||94||

आपु सवारहि मै मिलहि मै मिलिआ सुखु होइ ॥ (१३८२-१७, सलोक, सेख फरीद)
God says, "If you reform yourself, you shall meet me, and meeting me, you shall be at peace.

फरीदा जे तूं मेरा होइ रहहि सभु जगु तेरा होइ ॥९५॥ (१३८२-१८, सलोक, सेख फरीद)
O Fareed, if you will be mine, the whole world will be yours."||95||

कंधी उतै रुखड़ा किचरकु बन्नै धीरु ॥ (१३८२-१८, सलोक, सेख फरीद)
How long can the tree remain implanted on the river-bank?

फरीदा कचै भाँडै रखीऐ किचरु ताई नीरु ॥९६॥ (१३८२-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, how long can water be kept in a soft clay pot? ||96||

फरीदा महल निसखण रहि गड़े वासा आइिआ तलि ॥ (१३८२-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the mansions are vacant; those who lived in them have gone to live underground.

पन्ना १३८३

गोराँ से निमाणीआ बहसनि रूहाँ मलि ॥ (१३८३-१, सलोक, सेख फरीद)
They remain there, in those unhonored graves.

आखीं सेखा बंदगी चलणु अजु कि कलि ॥९७॥ (१३८३-१, सलोक, सेख फरीद)
O Shaykh, dedicate yourself to God; you will have to depart, today or tomorrow. ||97||

फरीदा मउतै दा बन्ना इेवै दिसै जिउ दरीआवै ढाहा ॥ (१३८३-२, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the shore of death looks like the river-bank, being eroded away.

अगै दोजकु तपिआ सुणीऐ हूल पवै काहाहा ॥ (१३८३-२, सलोक, सेख फरीद)
Beyond is the burning hell, from which cries and shrieks are heard.

इकना नो सभ सोझी आई इकि फिरदे वेपरवाहा ॥ (१३८३-३, सलोक, सेख फरीद)
Some understand this completely, while others wander around carelessly.

अमल जि कीतिआ दुनी विचि से दरगह एगाहा ॥९८॥ (१३८३-३, सलोक, सेख फरीद)
Those actions which are done in this world, shall be examined in the Court of the Lord. ||98||

फरीदा दरीआवै कन्है बगुला बैठा केल करे ॥ (१३८३-४, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the crane perches on the river bank, playing joyfully.

केल करेदे हंझ नो अचिंते बाज पए ॥ (१३८३-४, सलोक, सेख फरीद)
While it is playing, a hawk suddenly pounces on it.

बाज पए तिसु रब दे केलाँ विसरीआँ ॥ (१३८३-४, सलोक, सेख फरीद)
When the Hawk of God attacks, playful sport is forgotten.

जो मनि चिति न चेते सनि सो गाली रब कीआँ ॥९९॥ (१३८३-५, सलोक, सेख फरीद)
God does what is not expected or even considered. ||99||

साढे त्रै मण देहुरी चलै पाणी अंनि ॥ (१३८३-५, सलोक, सेख फरीद)
The body is nourished by water and grain.

आइओ बंदा दुनी विचि वति आसूणी बंन्हि ॥ (१३८३-६, सलोक, सेख फरीद)
The mortal comes into the world with high hopes.

मलकल मउत जाँ आवसी सभ दरवाजे भंनि ॥ (१३८३-६, सलोक, सेख फरीद)
But when the Messenger of Death comes, it breaks down all the doors.

तिन्हा पिआरिआ भाईआँ अगै दिता बंन्हि ॥ (१३८३-७, सलोक, सेख फरीद)
It binds and gags the mortal, before the eyes of his beloved brothers.

वेखहु बंदा चलिआ चहु जणिआ दै कंन्हि ॥ (१३८३-७, सलोक, सेख फरीद)
Behold, the mortal being is going away, carried on the shoulders of four men.

फरीदा अमल जि कीते दुनी विचि दरगह आए कंमि ॥१००॥ (१३८३-८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, only those good deeds done in the world will be of any use in the Court of the Lord. ||100||

फरीदा हउ बलिहारी तिन्ह पंखीआ जंगलि जिन्हा वासु ॥ (१३८३-८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, I am a sacrifice to those birds which live in the jungle.

ककरु चुगनि थलि वसनि रब न छोडनि पासु ॥१०१॥ (१३८३-६, सलोक, सेख फरीद)
They peck at the roots and live on the ground, but they do not leave the Lord's side. ||101||

फरीदा रुति फिरी वणु कंबिआ पत झड़े झड़ि पाहि ॥ (१३८३-६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the seasons change, the woods shake and the leaves drop from the trees.

चारे कुंडा ढूंढीआँ रहणु किथाऊ नाहि ॥१०२॥ (१३८३-१०, सलोक, सेख फरीद)
I have searched in the four directions, but I have not found any resting place anywhere. ||102||

फरीदा पाड़ि पटोला धज करी कंबलड़ी पहिरेउ ॥ (१३८३-१०, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, I have torn my clothes to tatters; now I wear only a rough blanket.

जिन्ही वेसी सहु मिलै सेई वेस करेउ ॥१०३॥ (१३८३-११, सलोक, सेख फरीद)
I wear only those clothes which will lead me to meet my Lord. ||103||

मः ३ ॥ (१३८३-११)
Third Mehl:

काइि पटोला पाड़ती कंबलड़ी पहिरेइि ॥ (१३८३-११, सलोक, महला ३)
Why do you tear apart your fine clothes, and take to wearing a rough blanket?

नानक घर ही बैठिआ सहु मिलै जे नीअति रासि करेइि ॥१०४॥ (१३८३-१२, सलोक, महला ३)
O Nanak, even sitting in your own home, you can meet the Lord, if your mind is in the right place. ||104||

मः ५ ॥ (१३८३-१३)
Fifth Mehl:

फरीदा गरबु जिन्हा वडिआईआ धनि जोबनि आगाह ॥ (१३८३-१३, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, those who are very proud of their greatness, wealth and youth,

खाली चले धणी सिउ टिबे जिउ मीहाहु ॥१०५॥ (१३८३-१३, सलोक, सेख फरीद)
shall return empty-handed from their Lord, like sandhills after the rain. ||105||

फरीदा तिना मुख डरावणे जिना विसारिएनु नाउ ॥ (१३८३-१४, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the faces of those who forget the Lord's Name are dreadful.

ऐथै दुख घणेरिआ अगै ठउर न ठाउ ॥१०६॥ (१३८३-१४, सलोक, सेख फरीद)
They suffer terrible pain here, and hereafter they find no place of rest or refuge. ||106||

फरीदा पिछल राति न जागिएहि जीवदड़ो मुइएहि ॥ (१३८३-१५, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, if you do not awaken in the early hours before dawn, you are dead while yet alive.

जे तै रबु विसारिआ त रबि न विसरिएहि ॥१०७॥ (१३८३-१५, सलोक, सेख फरीद)
Although you have forgotten God, God has not forgotten you. ||107||

मः ५ ॥ (१३८३-१६)
Fifth Mehl:

फरीदा कंतु रंगावला वडा वेमुहताजु ॥ (१३८३-१६, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, my Husband Lord is full of joy; He is Great and Self-sufficient.

अलह सेती रतिआ इेहु सचावाँ साजु ॥१०८॥ (१३८३-१६, सलोक, सेख फरीद)
To be imbued with the Lord God - this is the most beautiful decoration. ||108||

मः ५ ॥ (१३८३-१७)
Fifth Mehl:

फरीदा दुखु सुखु इिकु करि दिल ते लाहि विकारु ॥ (१३८३-१७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, look upon pleasure and pain as the same; eradicate corruption from your heart.

अलह भावै सो भला ताँ लभी दरबारु ॥१०९॥ (१३८३-१७, सलोक, सेख फरीद)
Whatever pleases the Lord God is good; understand this, and you will reach His Court. ||109||

मः ५ ॥ (१३८३-१८)
Fifth Mehl:

फरीदा दुनी वजाई वजदी तूं भी वजहि नालि ॥ (१३८३-१८, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the world dances as it dances, and you dance with it as well.

सोई जीउ न वजदा जिसु अलहु करदा सार ॥११०॥ (१३८३-१८, सलोक, सेख फरीद)
That soul alone does not dance with it, who is under the care of the Lord God. ||110||

मः ५ ॥ (१३८३-१९)
Fifth Mehl:

फरीदा दिलु रता इिसु दुनी सिउ दुनी न कितै कंमि ॥ (१३८३-१९, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, the heart is imbued with this world, but the world is of no use to it at all.

मिसल फकीराँ गाखड़ी सु पाईऐ पूर करंमि ॥१११॥ (१३८४-१, सलोक, सेख फरीद)
It is so difficult to be like the fakeers - the Holy Saints; it is only achieved by perfect karma. ||111||

पहिलै पहरै फुलड़ा फलु भी पछा राति ॥ (१३८४-१, सलोक, सेख फरीद)
The first watch of the night brings flowers, and the later watches of the night bring fruit.

जो जागंन्हि लहंन्हि से साईं कन्नो दाति ॥११२॥ (१३८४-२, सलोक, सेख फरीद)
Those who remain awake and aware, receive the gifts from the Lord. ||112||

दाती साहिब संदीआ किआ चलै तिसु नालि ॥ (१३८४-२, सलोक, सेख फरीद)
The gifts are from our Lord and Master; who can force Him to bestow them?

इकि जागंदे ना लहन्हि इकन्हा सुतिआ देइ उठालि ॥११३॥ (१३८४-२, सलोक, सेख फरीद)
Some are awake, and do not receive them, while He awakens others from sleep to bless them. ||113||

ढूढेदीए सुहाग कू तउ तनि काई कोर ॥ (१३८४-३, सलोक, सेख फरीद)
You search for your Husband Lord; you must have some fault in your body.

जिन्हा नाउ सुहागणी तिन्हा झाक न होर ॥११४॥ (१३८४-४, सलोक, सेख फरीद)
Those who are known as happy soul-brides, do not look to others. ||114||

सबर मंझ कमाण ए सबरु का नीहणो ॥ (१३८४-४, सलोक, सेख फरीद)
Within yourself, make patience the bow, and make patience the bowstring.

सबर संदा बाणु खालकु खता न करी ॥११५॥ (१३८४-४, सलोक, सेख फरीद)
Make patience the arrow, the Creator will not let you miss the target. ||115||

सबर अंदरि साबरी तनु एवै जालेन्हि ॥ (१३८४-५, सलोक, सेख फरीद)
Those who are patient abide in patience; in this way, they burn their bodies.

होनि नजीकि खुदाइ दै भेतु न किसै देनि ॥११६॥ (१३८४-५, सलोक, सेख फरीद)
They are close to the Lord, but they do not reveal their secret to anyone. ||116||

सबरु एहु सुआउ जे तूं बंदा दिड़ु करहि ॥ (१३८४-६, सलोक, सेख फरीद)
Let patience be your purpose in life; implant this within your being.

वधि थीवहि दरीआउ टुटि न थीवहि वाहड़ा ॥११७॥ (१३८४-६, सलोक, सेख फरीद)
In this way, you will grow into a great river; you will not break off into a tiny stream. ||117||

फरीदा दरवेसी गाखड़ी चोपड़ी परीति ॥ (१३८४-७, सलोक, सेख फरीद)
Fareed, it is difficult to be a dervish - a Holy Saint; it is easier to love bread when it is buttered.

इकनि किनै चालीऐ दरवेसावी रीति ॥११८॥ (१३८४-७, सलोक, सेख फरीद)
Only a rare few follow the way of the Saints. ||118||

तनु तपै तनूर जिउ बालणु हड बलम्नि ॥ (१३८४-८, सलोक, सेख फरीद)
My body is cooking like an oven; my bones are burning like firewood.

पैरी थकाँ सिरि जुलाँ जे मूं पिरी मिलम्नि ॥११९॥ (१३८४-८, सलोक, सेख फरीद)
If my feet become tired, I will walk on my head, if I can meet my Beloved. ||119||

तनु न तपाइ तनूर जिउ बालणु हड न बालि ॥ (१३८४-९, सलोक, सेख फरीद)
Do not heat up your body like an oven, and do not burn your bones like firewood.

सिरि पैरी किआ फेड़िआ अंदरि पिरी निहालि ॥१२०॥ (१३८४-९, सलोक, सेख फरीद)
What harm have your feet and head done to you? Behold your Beloved within yourself. ||120||

हउ ढूढेदी सजणा सजणु मैडे नालि ॥ (१३८४-१०, सलोक, सेख फरीद)
I search for my Friend, but my Friend is already with me.

नानक अलखु न लखीऐ गुरमुखि देइ दिखालि ॥१२१॥ (१३८४-१०, सलोक, सेख फरीद)
O Nanak, the Unseen Lord cannot be seen; He is revealed only to the Gurmukh. ||121||

हंसा देखि तरंदिआ बगा आइआ चाउ ॥ (१३८४-११, सलोक, सेख फरीद)
Seeing the swans swimming, the cranes became excited.

डुबि मुए बग बपुड़े सिरु तलि उपरि पाउ ॥१२२॥ (१३८४-११, सलोक, सेख फरीद)
The poor cranes were drowned to death, with their heads below the water and their feet sticking out above. ||122||

मै जाणिआ वड हंसु है ताँ मै कीता संगु ॥ (१३८४-१२, सलोक, सेख फरीद)
I knew him as a great swan, so I associated with him.

जे जाणा बगु बपुड़ा जनमि न भेड़ी अंगु ॥१२३॥ (१३८४-१२, सलोक, सेख फरीद)
If I had known that he was a only wretched crane, I would never in my life have crossed paths with him. ||123||

किआ हंसु किआ बगुला जा कउ नदरि धरे ॥ (१३८४-१३, सलोक, सेख फरीद)
Who is a swan, and who is a crane, if God blesses him with His Glance of Grace?

जे तिसु भावै नानका कागहु हंसु करे ॥१२४॥ (१३८४-१३, सलोक, सेख फरीद)
If it pleases Him, O Nanak, He changes a crow into a swan. ||124||

सरवर पंखी हेकड़ो फाहीवाल पचास ॥ (१३८४-१४, सलोक, सेख फरीद)
There is only one bird in the lake, but there are fifty trappers.

इहु तनु लहरी गडु थिआ सचे तेरी आस ॥१२५॥ (१३८४-१४, सलोक, सेख फरीद)
This body is caught in the waves of desire. O my True Lord, You are my only hope! ||125||

कवणु सु अखरु कवणु गुणु कवणु सु मणीआ मंतु ॥ (१३८४-१४, सलोक, सेख फरीद)
What is that word, what is that virtue, and what is that magic mantra?

कवणु सु वेसो हउ करी जितु वसि आवै कंतु ॥१२६॥ (१३८४-१५, सलोक, सेख फरीद)
What are those clothes, which I can wear to captivate my Husband Lord? ||126||

निवणु सु अखरु खवणु गुणु जिहबा मणीआ मंतु ॥ (१३८४-१५, सलोक, सेख फरीद)
Humility is the word, forgiveness is the virtue, and sweet speech is the magic mantra.

इे त्रै भैणे वेस करि ताँ वसि आवी कंतु ॥१२७॥ (१३८४-१६, सलोक, सेख फरीद)
Wear these three robes, O sister, and you will captivate your Husband Lord. ||127||

मति होदी होइि इिआणा ॥ (१३८४-१६, सलोक, सेख फरीद)
If you are wise, be simple;

ताण होदे होइि निताणा ॥ (१३८४-१७, सलोक, सेख फरीद)
if you are powerful, be weak;

अणहोदे आपु वंडाइे ॥ (१३८४-१७, सलोक, सेख फरीद)
and when there is nothing to share, then share with others.

को अैसा भगतु सदाइे ॥१२८॥ (१३८४-१७, सलोक, सेख फरीद)
How rare is one who is known as such a devotee. ||128||

इकु फिका न गालाइ सभना मै सचा धणी ॥ (१३८४-१७, सलोक, सेख फरीद)
Do not utter even a single harsh word; your True Lord and Master abides in all.

हिआउ न कैही ठाहि माणक सभ अमोलवे ॥१२९॥ (१३८४-१८, सलोक, सेख फरीद)
Do not break anyone's heart; these are all priceless jewels. ||129||

सभना मन माणिक ठाहणु मूलि मचाँगवा ॥ (१३८४-१८, सलोक, सेख फरीद)
The minds of all are like precious jewels; to harm them is not good at all.

जे तउ पिरीआ दी सिक हिआउ न ठाहे कही दा ॥१३०॥ (१३८४-१९, सलोक, सेख फरीद)
If you desire your Beloved, then do not break anyone's heart. ||130||

पन्ना १३८५

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१३८५-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

सवये स्री मुखबाक्य महला ५ ॥ (१३८५-३)
Swaiyas From The Mouth Of The Great Fifth Mehl:

आदि पुरख करतार करण कारण सभ आपे ॥ (१३८५-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Primal Lord God, You Yourself are the Creator, the Cause of all causes.

सरब रहिए भरपूरि सगल घट रहिए बिआपे ॥ (१३८५-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You are All-pervading everywhere, totally filling all hearts.

ब्यापतु देखीऐ जगति जानै कउनु तेरी गति सरब की रख्या करै आपे हरि पति ॥ (१३८५-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You are seen pervading the world; who can know Your State? You protect all; You are our Lord and Master.

अबिनासी अबिगत आपे आपि उतपति ॥ (१३८५-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O my Imperishable and Formless Lord, You formed Yourself.

इकै तूही इकै अन नाही तुम भति ॥ (१३८५-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You are the One and Only; no one else is like You.

हरि अंतु नाही पारावारु कउनु है करै बीचारु जगत पिता है स्रब प्रान को अधारु ॥ (१३८५-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Lord, You have no end or limitation. Who can contemplate You? You are the Father of the world, the Support of all life.

जनु नानकु भगतु दरि तुलि ब्रहम समसरि इेक जीह किआ बखानै ॥ (१३८५-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Your devotees are at Your Door, O God - they are just like You. How can servant Nanak describe them with only one tongue?

हाँ कि बलि बलि बलि बलि सद बलिहारि ॥१॥ (१३८५-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, forever a sacrifice to them. ||1||

अंमृत प्रवाह सरि अतुल भंडार भरि परै ही ते परै अपर अपार परि ॥ (१३८५-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Streams of Ambrosial Nectar flow; Your Treasures are unweighable and overflowing in abundance. You are the Farthest of the far, Infinite and Incomparably Beautiful.

आपुनो भावनु करि मंतृ न दूसरो धरि एपति परलो इेकै निमख तु घरि ॥ (१३८५-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You do whatever You please; You do not take advice from anyone else. In Your Home, creation and destruction happen in an instant.

आन नाही समसरि उजीआरो निरमरि कोटि पराछत जाहि नाम लीइे हरि हरि ॥ (१३८५-१०, सवये मुखबाक्य, महला ५)
No one else is equal to You; Your Light is Immaculate and Pure. Millions of sins are washed away, chanting Your Name, Har, Har.

जनु नानकु भगतु दरि तुलि ब्रहम समसरि इेक जीह किआ बखानै ॥ (१३८५-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Your devotees are at Your Door, God - they are just like You. How can servant Nanak describe them with only one tongue?

हाँ कि बलि बलि बलि बलि सद बलिहारि ॥२॥ (१३८५-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, forever a sacrifice to them. ||2||

सगल भवन धारे इेक थें कीइे बिसथारे पूरि रहिए स्रब महि आपि है निरारे ॥ (१३८५-१२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You established all the worlds from within Yourself, and extended them outward. You are All-pervading amongst all, and yet You Yourself remain detached.

हरि गुन नाही अंत पारे जीअ जंत सभि थारे सगल को दाता इेकै अलख मुरारे ॥ (१३८५-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Lord, there is no end or limit to Your Glorious Virtues; all beings and creatures are Yours. You are the Giver of all, the One Invisible Lord.

आप ही धारन धारे कुदरति है देखारे बरनु चिहनु नाही मुख न मसारे ॥ (१३८६-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He Himself supports the Universe, revealing His All-powerful Creative Potency. He has no color, form, mouth or beard.

जनु नानकु भगतु दरि तुलि ब्रहम समसरि इेक जीह किआ बखानै ॥ (१३८६-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Your devotees are at Your Door, O God - they are just like You. How can servant Nanak describe them with only one tongue?

हाँ कि बलि बलि बलि बलि सद बलिहारि ॥३॥ (१३८६-२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, forever a sacrifice to them. ||3||

सरब गुण निधानं कीमति न ग्यानं ध्यानं ऊचे ते ऊचौ जानीजै प्रभ तेरो थानं ॥ (१३८६-३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You are the Treasure of all virtue; who can know the value of Your spiritual wisdom and meditation? O God, Your Place is known as the highest of the high.

मनु धनु तेरो प्रानं इेकै सूति है जहानं कवन उपमा देउ बडे ते बडानं ॥ (१३८६-३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Mind, wealth and the breath of life belong to You alone, Lord. The world is strung upon Your Thread. What praises can I give to You? You are the Greatest of the great.

जानै कउनु तेरो भेउ अलख अपार देउ अकल कला है प्रभ सरब को धानं ॥ (१३८६-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Who can know Your Mystery? O Unfathomable, Infinite, Divine Lord, Your Power is unstoppable. O God, You are the Support of all.

जनु नानकु भगतु दरि तुलि ब्रहम समसरि इेक जीह किआ बखानै ॥ (१३८६-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Your devotees are at Your Door, O God - they are just like You. How can servant Nanak describe them with only one tongue?

हाँ कि बलि बलि बलि बलि सद बलिहारि ॥४॥ (१३८६-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I am a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, a sacrifice, forever a sacrifice to them. ||4||

निरंकारु आकार अछल पूरन अबिनासी ॥ (१३८६-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Formless, Formed, Undeceivable, Perfect, Imperishable,

हरखवंत आनन्त रूप निरमल बिगासी ॥ (१३८६-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Blissful, Unlimited, Beautiful, Immaculate, Blossoming Lord:

गुण गावहि बेअंत अंतु इकु तिलु नाही पासी ॥ (१३८६-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Countless are those who sing Your Glorious Praises, but they do not know even a tiny bit of Your extent.

जा कउ होंहि क्रिपाल सु जनु प्रभ तुमहि मिलासी ॥ (१३८६-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
That humble being upon whom You shower Your Mercy meets with You, O God.

धंनि धंनि ते धंनि जन जिह क्रिपालु हरि हरि भयउ ॥ (१३८६-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Blessed, blessed, blessed are those humble beings, upon whom the Lord, Har, Har, showers His Mercy.

हरि गुरु नानकु जिन परसिअउ सि जनम मरण दुह थे रहिए ॥५॥ (१३८६-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Whoever meets with the Lord through Guru Nanak is rid of both birth and death. ||5||

सति सति हरि सति सति सते सति भणीऐ ॥ (१३८६-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Lord is said to be True, True, True, True, the Truest of the True.

दूसर आन न अवरु पुरखु पऊरातनु सुणीऐ ॥ (१३८६-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
There is no other like Him. He is the Primal Being, the Primal Soul.

अंम्रितु हरि को नामु लैत मनि सभ सुख पाइे ॥ (१३८६-१०, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Chanting the Ambrosial Name of the Lord, the mortal is blessed with all comforts.

जेह रसन चाखिए तेह जन त्रिपति अघाइे ॥ (१३८६-१०, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Those who taste it with their tongues, those humble beings are satisfied and fulfilled.

जिह ठाकुरु सुप्रसंनु भयो सतसंगति तिह पिआरु ॥ (१३८६-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
That person who becomes pleasing to his Lord and Master, loves the Sat Sangat, the True Congregation.

हरि गुरु नानकु जिन्ह परसिए तिन्ह सभ कुल कीए उधारु ॥६॥ (१३८६-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Whoever meets with the Lord through Guru Nanak, saves all his generations. ||6||

सचु सभा दीबाणु सचु सचे पहि धरिए ॥ (१३८६-१२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
True is His Congregation and His Court. The True Lord has established Truth.

सचै तखति निवासु सचु तपावसु करिए ॥ (१३८६-१२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Sitting upon His Throne of Truth, He administers True Justice.

सचि सिरज्यिउ संसारु आपि आभुलु न भुलउ ॥ (१३८६-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The True Lord Himself fashioned the Universe. He is Infallible, and does not make mistakes.

रतन नामु अपारु कीम नहु पवै अमुलउ ॥ (१३८६-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Naam, the Name of the Infinite Lord, is the jewel. Its value cannot be appraised - it is priceless.

जिह कृपालु होयउ गोबिंदु सरब सुख तिनहू पाइे ॥ (१३८६-१४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
That person, upon whom the Lord of the Universe showers His Mercy obtains all comforts.

हरि गुरु नानकु जिन् परसिए ते बहुड़ि फिरि जोनि न आइे ॥७॥ (१३८६-१४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Those who touch the Feet of the Lord through Guru Nanak, do not have to enter the cycle of reincarnation ever again. ||7||

कवनु जोगु कउनु ग्यानु ध्यानु कवन बिधि उस्तति करीऐ ॥ (१३८६-१५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
What is the Yoga, what is the spiritual wisdom and meditation, and what is the way, to praise the Lord?

सिध साधिक तेतीस कोरि तिरु कीम न परीऐ ॥ (१३८६-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Siddhas and seekers and the three hundred thirty million gods cannot find even a tiny bit of the Lord's Value.

ब्रहमादिक सनकादि सेख गुण अंतु न पाइे ॥ (१३८६-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Neither Brahma, nor Sanak, nor the thousand-headed serpent king can find the limits of His Glorious Virtues.

अगहु गहिए नही जाइि पूरि स्रब रहिए समाइे ॥ (१३८६-१७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Inapprehensible Lord cannot be apprehended. He is pervading and permeating amongst all.

जिह काटी सिलक दयाल प्रभि सेइि जन लगे भगते ॥ (१३८६-१७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Those whom God has mercifully freed from their nooses - those humble beings are attached to His devotional worship.

हरि गुरु नानकु जिन् परसिए ते इित उत सदा मुकते ॥८॥ (१३८६-१८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Those who meet with the Lord through Guru Nanak are liberated forever, here and hereafter. ||8||

प्रभ दातउ दातार परि्उ जाचकु इिकु सरना ॥ (१३८६-१८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I am a beggar; I seek the Sanctuary of God, the Giver of givers.

मिलै दानु संत रेन जेह लगि भउजलु तरना ॥ (१३८६-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Please bless me with the gift of the dust of the feet of the Saints; grasping them, I cross over the terrifying world-ocean.

बिनति करउ अरदासि सुनहु जे ठाकुर भावै ॥ (१३८६-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Please listen to my prayer, if it pleases You, O my Lord and Master.

पन्ना १३८७

देहु दरसु मनि चाउ भगति इहु मनु ठहरावै ॥ (१३८७-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
My mind yearns for the Blessed Vision of Your Darshan. This mind abides in devotional worship.

बलिए चरागु अंध्यार महि सभ कलि उधरी इक नाम धरम ॥ (१३८७-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The lamp is lit in the darkness; all are saved in this Dark Age of Kali Yuga, through the One Name and faith in the Dharma.

प्रगटु सगल हरि भवन महि जनु नानकु गुरु पारब्रहमु ॥९॥ (१३८७-२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Lord is revealed in all the worlds. O servant Nanak, the Guru is the Supreme Lord God. ||9||

सवये स्री मुखबाक्य महला ५ (१३८७-३)
Swaiyas From The Mouth Of The Great Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३८७-३)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

काची देह मोह फुनि बाँधी सठ कठोर कुचील कुगिआनी ॥ (१३८७-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
This body is frail and transitory, and bound to emotional attachment. I am foolish, stone-hearted, filthy and unwise.

धावत भ्रमत रहनु नही पावत पारब्रहम की गति नही जानी ॥ (१३८७-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
My mind wanders and wobbles, and will not hold steady. It does not know the state of the Supreme Lord God.

जोबन रूप माइिआ मद माता बिचरत बिकल बडौ अभिमानी ॥ (१३८७-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I am intoxicated with the wine of youth, beauty and the riches of Maya. I wander around perplexed, in excessive egotistical pride.

पर धन पर अपवाद नारि निंदा यह मीठी जीअ माहि हितानी ॥ (१३८७-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The wealth and women of others, arguments and slander, are sweet and dear to my soul.

बलबंच छपि करत उपावा पेखत सुनत प्रभ अंतरजामी ॥ (१३८७-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I try to hide my deception, but God, the Inner-knower, the Searcher of Hearts, sees and hears all.

सील धरम दया सुच नास्ति आइिए सरनि जीअ के दानी ॥ (१३८७-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I have no humility, faith, compassion or purity, but I seek Your Sanctuary, O Giver of life.

कारण करण समरथ सिरीधर राखि लेहु नानक के सुआमी ॥१॥ (१३८७-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The All-powerful Lord is the Cause of causes. O Lord and Master of Nanak, please save me! ||1||

कीरति करन सरन मनमोहन जोहन पाप बिदारन कउ ॥ (१३८७-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Praises of the Creator, the Enticer of the mind, are potent to destroy sins.

हरि तारन तरन समरथ सभै बिधि कुलह समूह उधारन सउ ॥ (१३८७-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The All-powerful Lord is the boat, to carry us across; He saves all our generations.

चित चेति अचेत जानि सतसंगति भरम अंधेर मोहिए कत धंउ ॥ (१३८७-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O my unconscious mind, contemplate and remember Him in the Sat Sangat, the True Congregation. Why are you wandering around, enticed by the darkness of doubt?

मूरत घरी चसा पलु सिमरन राम नामु रसना संगि लउ ॥ (१३८७-१०, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Remember Him in meditation, for an hour, for a moment, even for an instant. Chant the Name of the Lord with your tongue.

होछउ काजु अलप सुख बंधन कोटि जन्नम कहा दुख भंउ ॥ (१३८७-१०, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You are bound to worthless deeds and shallow pleasures; why do you spend millions of lifetimes wandering in such pain?

सिख्या संत नामु भजु नानक राम रंगि आतम सिउ रंउ ॥२॥ (१३८७-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Chant and vibrate the Name of the Lord, O Nanak, through the Teachings of the Saints. Meditate on the Lord with love in your soul. ||2||

रंचक रेत खेत तनि निरमित दुरलभ देह सवारि धरी ॥ (१३८७-१२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The little sperm is planted in the body-field of the mother, and the human body, so difficult to obtain, is formed.

खान पान सोधे सुख भुंचत संकट काटि बिपति हरी ॥ (१३८७-१२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He eats and drinks, and enjoys pleasures; his pains are taken away, and his suffering is gone.

मात पिता भाई अरु बंधप बूझन की सभ सूझ परी ॥ (१३८७-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He is given the understanding to recognize mother, father, siblings and relatives.

बरधमान होवत दिन प्रति नित आवत निकटि बिखंम जरी ॥ (१३८७-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He grows day by day, as the horrible specter of old age comes closer and closer.

रे गुन हीन दीन माइिआ कृम सिमरि सुआमी इेक घरी ॥ (१३८७-१४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You worthless, petty worm of Maya - remember your Lord and Master, at least for an instant!

करु गहि लेहु कृपाल कृपा निधि नानक काटि भरंम भरी ॥३॥ (१३८७-१४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Please take Nanak's hand, O Merciful Ocean of Mercy, and take away this heavy load of doubt. ||3||

रे मन मूस बिला महि गरबत करतब करत महाँ मुघनाँ ॥ (१३८७-१५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O mind, you are a mouse, living in the mousehole of the body; you are so proud of yourself, but you act like an absolute fool.

संपत दोल झोल संगि झूलत माइिआ मगन भ्रमत घुघना ॥ (१३८७-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You swing in the swing of wealth, intoxicated with Maya, and you wander around like an owl.

सुत बनिता साजन सुख बंधप ता सिउ मोहु बढिए सु घना ॥ (१३८७-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You take pleasure in your children, spouse, friends and relatives; your emotional attachment to them is increasing.

बोइिए बीजु अह्म मम अंकुरु बीतत अउध करत अघनाँ ॥ (१३८७-१७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
You have planted the seeds of egotism, and the sprout of possessiveness has come up. You pass your life making sinful mistakes.

मिरतु मंजार पसारि मुखु निरखत भुंचत भुगति भूख भुखना ॥ (१३८७-१७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The cat of death, with his mouth wide-open, is watching you. You eat food, but you are still hungry.

सिमरि गुपाल दइिआल सतसंगति नानक जगु जानत सुपना ॥४॥ (१३८७-१८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Meditate in remembrance on the Merciful Lord of the World, O Nanak, in the Sat Sangat, the True Congregation. Know that the world is just a dream. ||4||

देह न गेह न नेह न नीता माइिआ मत कहा लउ गारहु ॥ (१३८८-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Neither body, nor house, nor love last forever. You are intoxicated with Maya; how long will you be proud of them?

छत्र न पत्र न चउर न चावर बहती जात रिदै न बिचारहु ॥ (१३८८-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Neither crown, nor canopy, nor servants last forever. You do not consider in your heart that your life is passing away.

रथ न अस्व न गज सिंघासन छिन महि तिआगत नाँग सिधारहु ॥ (१३८८-२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Neither chariots, nor horses, nor elephants or royal thrones shall last forever. In an instant, you will have to leave them, and depart naked.

सूर न बीर न मीर न खानम संगि न कोऊ द्रिसटि निहारहु ॥ (१३८८-३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Neither warrior, nor hero, nor king or ruler last forever; see this with your eyes.

कोट न एट न कोस न छोटा करत बिकार दोऊ कर झारहु ॥ (१३८८-३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Neither fortress, nor shelter, nor treasure will save you; doing evil deeds, you shall depart empty-handed.

मित्र न पुत्र कलत्र साजन सख उलटत जात बिरख की छाँरहु ॥ (१३८८-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Friends, children, spouses and friends - none of them last forever; they change like the shade of a tree.

दीन दयाल पुरख प्रभ पूरन छिन छिन सिमरहु अगम अपारहु ॥ (१३८८-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
God is the Perfect Primal Being, Merciful to the meek; each and every instant, meditate in remembrance on Him, the Inaccessible and Infinite.

स्रीपति नाथ सरणि नानक जन हे भगवंत क्रिपा करि तारहु ॥५॥ (१३८८-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Great Lord and Master, servant Nanak seeks Your Sanctuary; please shower him with Your Mercy, and carry him across. ||5||

प्रान मान दान मग जोहन हीतु चीतु दे ले ले पारी ॥ (१३८८-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I have used up my breath of life, sold my self-respect, begged for charity, committed highway robbery, and dedicated my consciousness to the love and pursuit of acquiring wealth.

साजन सैन मीत सुत भाई ताहू ते ले रखी निरारी ॥ (१३८८-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I have kept it secretly hidden from my friends, relatives, companions, children and siblings.

धावन पावन कूर कमावन इह बिधि करत अउध तन जारी ॥ (१३८८-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I ran around practicing falsehood, burning up my body and growing old.

करम धरम संजम सुच नेमा चंचल संगि सगल बिधि हारी ॥ (१३८८-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I gave up good deeds, righteousness and Dharma, self-discipline, purity, religious vows and all good ways; I associated with the fickle Maya.

पसु पंखी बिरख असथावर बहु बिधि जोनि भ्रमिए अति भारी ॥ (१३८८-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Beasts and birds, trees and mountains - in so many ways, I wandered lost in reincarnation.

खिनु पलु चसा नामु नही सिमरिए दीना नाथ प्रानपति सारी ॥ (१३८८-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I did not remember the Naam, the Name of the Lord, for a moment, or even an instant. He is the Master of the meek, the Lord of all life.

खान पान मीठ रस भोजन अंत की बार होत कत खारी ॥ (१३८८-९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The food and drink, and the sweet and tasty dishes became totally bitter at the last moment.

नानक संत चरन संगि उधरे होरि माइिआ मगन चले सभि डारी ॥६॥ (१३८८-१०, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Nanak, I was saved in the Society of the Saints, at their feet; the others, intoxicated with Maya, have gone, leaving everything behind. ||6||

ब्रहमादिक सिव छंद मुनीसुर रसकि रसकि ठाकुर गुन गावत ॥ (१३८८-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Brahma, Shiva, the Vedas and the silent sages sing the Glorious Praises of their Lord and Master with love and delight.

इंद्र मुनिंद्र खोजते गोरख धरणि गगन आवत फुनि धावत ॥ (१३८८-११, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Indra, Vishnu and Gorakh, who come to earth and then go to heaven again, seek the Lord.

सिध मनुख्य देव अरु दानव इकु तिलु ता को मरमु न पावत ॥ (१३८८-१२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Siddhas, human beings, gods and demons cannot find even a tiny bit of His Mystery.

पृअ प्रभ प्रीति प्रेम रस भगती हरि जन ता कै दरसि समावत ॥ (१३८८-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Lord's humble servants are imbued with love and affection for God their Beloved; in the delight of devotional worship, they are absorbed in the Blessed Vision of His Darshan.

तिसहि तिआगि आन कउ जाचहि मुख दंत रसन सगल घसि जावत ॥ (१३८८-१३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
But those who forsake Him, and beg from another, shall see their mouths, teeth and tongues wear away.

रे मन मूड़ सिमरि सुखदाता नानक दास तुझहि समझावत ॥७॥ (१३८८-१४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O my foolish mind, meditate in remembrance on the Lord, the Giver of peace. Slave Nanak imparts these teachings. ||7||

माइआ रंग बिरंग करत भ्रम मोह कै कूपि गुबारि परिए है ॥ (१३८८-१५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The pleasures of Maya shall fade away. In doubt, the mortal falls into the deep dark pit of emotional attachment.

इेता गबु अकासि न मावत बिसटा अस्न कृमि उदरु भरिए है ॥ (१३८८-१५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He is so proud, even the sky cannot contain him. His belly is filled with manure, bones and worms.

दह दिस धाइि महा बिखिआ कउ पर धन छीनि अगिआन हरिए है ॥ (१३८८-१६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He runs around in the ten directions, for the sake of the great poison of corruption. He steals the wealth of others, and in the end, he is destroyed by his own ignorance.

जोबन बीति जरा रोगि ग्रसिए जमदूतन डन्नु मिरतु मरिए है ॥ (१३८८-१७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
His youth passes away, the illnesses of old age seize him, and the Messenger of Death punishes him; such is the death he dies.

अनिक जोनि संकट नरक भुंचत सासन दूख गरति गरिए है ॥ (१३८८-१७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
He suffers the agony of hell in countless incarnations; he rots away in the pit of pain and condemnation.

प्रेम भगति उधरहि से नानक करि किरपा संतु आपि करिए है ॥८॥ (१३८८-१८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Nanak, those whom the Saint mercifully takes as his own, are carried across by their loving devotional worship. ||8||

गुण समूह फल सगल मनोरथ पूरन होई आस हमारी ॥ (१३८८-१९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
All virtues are obtained, all fruits and rewards, and the desires of the mind; my hopes have been totally fulfilled.

अउखध मंत्र तंत्र पर दुख हर सरब रोग खंडण गुणकारी ॥ (१३८८-१९, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Medicine, the Mantra, the Magic Charm, will cure all illnesses and totally take away all pain.

पन्ना १३८९

काम क्रोध मद मतसर तृसना बिनसि जाहि हरि नामु उचारी ॥ (१३८९-१, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Lust, anger, egotism, jealousy and desire are eliminated by chanting the Name of the Lord.

इसनान दान तापन सुचि किरिआ चरण कमल हिरदै प्रभ धारी ॥ (१३८९-२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The merits of cleansing baths, charity, penance, purity and good deeds, are obtained by enshrining the Lotus Feet of God within the heart.

साजन मीत सखा हरि बंधप जीअ धान प्रभ प्रान अधारी ॥ (१३८९-२, सवये मुखबाक्य, महला ५)
The Lord is my Friend, my Very Best Friend, Companion and Relative. God is the Sustenance of the soul, the Support of the breath of life.

एट गही सुआमी समरथह नानक दास सदा बलिहारी ॥९॥ (१३८९-३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
I have grasped the Shelter and Support of my All-powerful Lord and Master; slave Nanak is forever a sacrifice to Him. ||9||

आवध कटिए न जात प्रेम रस चरन कमल संगि ॥ (१३८९-३, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Weapons cannot cut that person who delights in the love of the Lord's Lotus Feet.

दावनि बंधिए न जात बिधे मन दरस मगि ॥ (१३८९-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Ropes cannot bind that person whose mind is pierced through by the Vision of the Lord's Way.

पावक जरिए न जात रहिए जन धूरि लगि ॥ (१३८९-४, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Fire cannot burn that person who is attached to the dust of the feet of the Lord's humble servant.

नीरु न साकसि बोरि चलहि हरि पंथि पगि ॥ (१३८९-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Water cannot drown that person whose feet walk on the Lord's Path.

नानक रोग दोख अघ मोह छिदे हरि नाम खगि ॥१॥१०॥ (१३८९-५, सवये मुखबाक्य, महला ५)
O Nanak, diseases, faults, sinful mistakes and emotional attachment are pierced by the Arrow of the Name. ||1||10||

उदमु करि लागे बहु भाती बिचरहि अनिक सासत्र बहु खटूआ ॥ (१३८९-६, सवये मुखबाक्य, महला ५)
People are engaged in making all sorts of efforts; they contemplate the various aspects of the six Shaastras.

भसम लगाइ तीरथ बहु भ्रमते सूखम देह बंधहि बहु जटूआ ॥ (१३८९-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Rubbing ashes all over their bodies, they wander around at the various sacred shrines of pilgrimage; they fast until their bodies are emaciated, and braid their hair into tangled messes.

बिनु हरि भजन सगल दुख पावत जिउ प्रेम बढाइ सूत के हटूआ ॥ (१३८६-७, सवये मुखबाक्य, महला ५)
Without devotional worship of the Lord, they all suffer in pain, caught in the tangled web of their love.

पूजा चक्र करत सोमपाका अनिक भाँति थाटहि करि थटूआ ॥२॥११॥२०॥ (१३८६-८, सवये मुखबाक्य, महला ५)
They perform worship ceremonies, draw ritual marks on their bodies, cook their own food fanatically, and make pompous shows of themselves in all sorts of ways. ||2||11||20||

सवईइे महले पहिले के १ (१३८६-१०)
Swaiyas In Praise Of The First Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३८६-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इक मनि पुरखु धिआइ बरदाता ॥ (१३८६-११, सवईइे, महला १)
Meditate single-mindedly on the Primal Lord God, the Bestower of blessings.

संत सहारु सदा बिखिआता ॥ (१३८६-११, सवईइे, महला १)
He is the Helper and Support of the Saints, manifest forever.

तासु चरन ले रिदै बसावउ ॥ (१३८६-११, सवईइे, महला १)
Grasp His Feet and enshrine them in your heart.

तउ परम गुरू नानक गुन गावउ ॥१॥ (१३८६-१२, सवईइे, महला १)
Then, let us sing the Glorious Praises of the most exalted Guru Nanak. ||1||

गावउ गुन परम गुरू सुख सागर दुरत निवारण सबद सरे ॥ (१३८६-१२, सवईइे, महला १)
I sing the Glorious Praises of the most exalted Guru Nanak, the Ocean of peace, the Eradicator of sins, the sacred pool of the Shabad, the Word of God.

गावहि गंभीर धीर मति सागर जोगी जंगम धिआनु धरे ॥ (१३८६-१३, सवईइे, महला १)
The beings of deep and profound understanding, oceans of wisdom, sing of Him; the Yogis and wandering hermits meditate on Him.

गावहि इंद्रादि भगत प्रहिलादिक आतम रसु जिनि जाणिए ॥ (१३८६-१३, सवईइे, महला १)
Indra and devotees like Prahlaad, who know the joy of the soul, sing of Him.

कबि कल सुजसु गावउ गुर नानक राजु जोगु जिनि माणिए ॥२॥ (१३८९-१४, सवईइे, महला १)
KAL the poet sings the Sublime Praises of Guru Nanak, who enjoys mastery of Raja Yoga, the Yoga of meditation and success. ||2||

गावहि जनकादि जुगति जोगेसुर हरि रस पूरन सरब कला ॥ (१३८९-१५, सवईइे, महला १)
King Janak and the great Yogic heroes of the Lord's Way, sing the Praises of the All-powerful Primal Being, filled with the sublime essence of the Lord.

गावहि सनकादि साध सिधादिक मुनि जन गावहि अछल छला ॥ (१३८९-१५, सवईइे, महला १)
Sanak and Brahma's sons, the Saadhus and Siddhas, the silent sages and humble servants of the Lord sing the Praises of Guru Nanak, who cannot be deceived by the great deceiver.

गावै गुण धोमु अटल मंडलवै भगति भाइ रसु जाणिए ॥ (१३८९-१६, सवईइे, महला १)
Dhoma the seer and Dhroo, whose realm is unmoving, sing the Glorious Praises of Guru Nanak, who knows the ecstasy of loving devotional worship.

कबि कल सुजसु गावउ गुर नानक राजु जोगु जिनि माणिए ॥३॥ (१३८९-१७, सवईइे, महला १)
KAL the poet sings the Sublime Praises of Guru Nanak, who enjoys mastery of Raja Yoga. ||3||

गावहि कपिलादि आदि जोगेसुर अपरंपर अवतार वरो ॥ (१३८९-१७, सवईइे, महला १)
Kapila and the other Yogis sing of Guru Nanak. He is the Avataar, the Incarnation of the Infinite Lord.

गावै जमदगनि परसरामेसुर कर कुठारु रघु तेजु हरिए ॥ (१३८९-१८, सवईइे, महला १)
Parasraam the son of Jamdagan, whose axe and powers were taken away by Raghuvira, sing of Him.

उधौ अक्रूरु बिदरु गुण गावै सरबातमु जिनि जाणिए ॥ (१३८९-१९, सवईइे, महला १)
Udho, Akrur and Bidur sing the Glorious Praises of Guru Nanak, who knows the Lord, the Soul of All.

कबि कल सुजसु गावउ गुर नानक राजु जोगु जिनि माणिए ॥४॥ (१३८९-१९, सवईइे, महला १)
KAL the poet sings the Sublime Praises of Guru Nanak, who enjoys mastery of Raja Yoga. ||4||

गवहि गुण बरन चारि खट दरसन ब्रहमादिक सिमरंथि गुना ॥ (१३६०-१, सवईइे, महला १)
The four castes and the six Shaastras sing His Glorious Praises; Brahma and the others contemplate His Virtues.

गावै गुण सेसु सहस जिहबा रस आदि अंति लिव लागि धुना ॥ (१३६०-२, सवईइे, महला १)
The thousand-tongued serpent king sings His Praises with delight, remaining lovingly attached to Him.

गावै गुण महादेउ बैरागी जिनि धिआन निरंतरि जाणिए ॥ (१३६०-२, सवईइे, महला १)
Shiva, detached and beyond desire, sings the Glorious Praises of Guru Nanak, who knows the Lord's endless meditation.

कबि कल सुजसु गावउ गुर नानक राजु जोगु जिनि माणिए ॥५॥ (१३६०-३, सवईइे, महला १)
KAL the poet sings the Sublime Praises of Guru Nanak, who enjoys mastery of Raja Yoga. ||5||

राजु जोगु माणिए बसिए निरवैरु रिदंतरि ॥ (१३६०-४, सवईइे, महला १)
He mastered Raja Yoga, and enjoys sovereignty over both worlds; the Lord, beyond hate and revenge, is enshrined within His Heart.

सृसटि सगल उधरी नामि ले तरिए निरंतरि ॥ (१३६०-४, सवईइे, महला १)
The whole world is saved, and carried across, chanting the Naam, the Name of the Lord.

गुण गावहि सनकादि आदि जनकादि जुगह लगि ॥ (१३६०-५, सवईइे, महला १)
Sanak and Janak and the others sing His Praises, age after age.

धंनि धंनि गुरु धंनि जनमु सकयथु भलौ जगि ॥ (१३६०-५, सवईइे, महला १)
Blessed, blessed, blessed and fruitful is the sublime birth of the Guru into the world.

पाताल पुरी जैकार धुनि कबि जन कल वखाणिए ॥ (१३६०-६, सवईइे, महला १)
Even in the nether regions, His Victory is celebrated; so says KAL the poet.

हरि नाम रसिक नानक गुर राजु जोगु तै माणिए ॥६॥ (१३६०-६, सवईइे, महला १)
You are blessed with the Nectar of the Lord's Name, O Guru Nanak; You have mastered Raja Yoga, and enjoy sovereignty over both worlds. ||6||

सतजुगि तै माणिए छलिए बलि बावन भाइए ॥ (१३६०-७, सवईइे, महला १)
In the Golden Age of Sat Yuga, You were pleased to deceive Baal the king, in the form of a dwarf.

त्रेतै तै माणिए रामु रघुवंसु कहाइए ॥ (१३६०-८, सवईइे, महला १)
In the Silver Age of Traytaa Yuga, You were called Raam of the Raghu dynasty.

दुआपरि कृसन मुरारि कंसु किरतारथु कीए ॥ (१३६०-८, सवईइे, महला १)
In the Brass Age of Dwaapur Yuga, You were Krishna; You killed Mur the demon and saved Kans.

उग्रसैण कउ राजु अभै भगतह जन दीए ॥ (१३६०-६, सवईइे, महला १)
You blessed Ugrasain with a kingdom, and You blessed Your humble devotees with fearlessness.

कलिजुगि प्रमाणु नानक गुरु अंगदु अमरु कहाइए ॥ (१३६०-६, सवईइे, महला १)
In the Iron Age, the Dark Age of Kali Yuga, You are known and accepted as Guru Nanak, Guru Angad and Guru Amar Das.

स्री गुरु राजु अबिचलु अटलु आदि पुरखि फुरमाइिए ॥७॥ (१३६०-१०, सवईइे, महला १)
The sovereign rule of the Great Guru is unchanging and permanent, according the Command of the Primal Lord God. ||7||

गुण गावै रविदासु भगतु जैदेव तृलोचन ॥ (१३६०-१०, सवईइे, महला १)
His Glorious Praises are sung by the devotees Ravi Daas, Jai Dayv and Trilochan.

नामा भगतु कबीरु सदा गावहि सम लोचन ॥ (१३६०-११, सवईइे, महला १)
The devotees Naam Dayv and Kabeer praise Him continually, knowing Him to be even-eyed.

भगतु बेणि गुण रवै सहजि आतम रंगु माणै ॥ (१३६०-११, सवईइे, महला १)
The devotee Baynee sings His Praises; He intuitively enjoys the ecstasy of the soul.

जोग धिआनि गुर गिआनि बिना प्रभ अवरु न जाणै ॥ (१३६०-१२, सवईइे, महला १)
He is the Master of Yoga and meditation, and the spiritual wisdom of the Guru; He knows none other except God.

सुखदेउ परीख्यतु गुण रवै गोतम रिखि जसु गाइिए ॥ (१३६०-१२, सवईइे, महला १)
Sukh Dayv and Preekhyat sing His Praises, and Gautam the rishi sings His Praise.

कबि कल सुजसु नानक गुर नित नवतनु जगि छाइिए ॥८॥ (१३६०-१३, सवईइे, महला १)
Says KAL the poet, the ever-fresh praises of Guru Nanak are spread throughout the world. ||8||

गुण गावहि पायालि भगत नागादि भुयंगम ॥ (१३९०-१३, सवईइे, महला १)
In the nether worlds, His Praises are sung by the devotees like Shaysh-naag in serpent form.

महादेउ गुण रवै सदा जोगी जति जंगम ॥ (१३९०-१४, सवईइे, महला १)
Shiva, the Yogis and the wandering hermits sing His Praises forever.

गुण गावै मुनि ब्यासु जिनि बेद ब्याकरण बीचारिअ ॥ (१३९०-१४, सवईइे, महला १)
Vyaas the silent sage, who studied the Vedas and its grammar, sings His Praise.

ब्रहमा गुण उचरै जिनि हुकमि सभ सृसटि सवारीअ ॥ (१३९०-१५, सवईइे, महला १)
His Praises are sung by Brahma, who created the entire universe by God's Command.

ब्रहमंड खंड पूरन ब्रहमु गुण निरगुण सम जाणिए ॥ (१३९०-१५, सवईइे, महला १)
God fills the galaxies and realms of the universe; He is known to be the same, manifest and unmanifest.

जपु कल सुजसु नानक गुरु सहजु जोगु जिनि माणिए ॥९॥ (१३९०-१६, सवईइे, महला १)
KAL chants the Sublime Praises of Guru Nanak, who enjoys mastery of Yoga. ||9||

गुण गावहि नव नाथ धंनि गुरु साचि समाइिए ॥ (१३९०-१७, सवईइे, महला १)
The nine masters of Yoga sing His Praises; blessed is the Guru, who is merged into the True Lord.

माँधाता गुण रवै जेन चक्रवै कहाइिए ॥ (१३९०-१७, सवईइे, महला १)
Maandhaataa, who called himself ruler of all the world, sings His Praises.

गुण गावै बलि राउ सपत पातालि बसंतौ ॥ (१३९०-१७, सवईइे, महला १)
Bal the king, dwelling in the seventh underworld, sings His Praises.

भरथरि गुण उचरै सदा गुर संगि रह्मतौ ॥ (१३९०-१८, सवईइे, महला १)
Bhart'har, abiding forever with Gorakh, his guru, sings His Praises.

दूरबा परूरउ अंगरै गुर नानक जसु गाइिए ॥ (१३९०-१८, सवईइे, महला १)
Doorbaasaa, King Puro and Angra sing the Praises of Guru Nanak.

कबि कल सुजसु नानक गुर घटि घटि सहजि समाइिए ॥१०॥ (१३९०-१९, सवईइे, महला १)
Says KAL the poet, the Sublime Praises of Guru Nanak intuitively permeate each and every heart. ||10||

पन्ना १३६१

सवईइे महले दूजे के २ (१३६१-१)
Swaiyas In Praise Of The Second Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६१-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सोई पुरखु धन्नु करता कारण करतारु करण समरथो ॥ (१३६१-२, सवईइे, महला २)
Blessed is the Primal Lord God, the Creator, the All-powerful Cause of causes.

सतिगुरू धन्नु नानकु मसतकि तुम धरिए जिनि हथो ॥ (१३६१-२, सवईइे, महला २)
Blessed is the True Guru Nanak, who placed His hand upon Your forehead.

त धरिए मसतकि हथु सहजि अमिउ वुठउ छजि सुरि नर गण मुनि बोहिय अगाजि ॥ (१३६१-३, सवईइे, महला २)
When He placed His hand upon Your forehead, then the celestial nectar began to rain down in torrents; the gods and human beings, heavenly heralds and sages were drenched in its fragrance.

मारिए कंटकु कालु गरजि धावतु लीए बरजि पंच भूत इेक घरि राखि ले समजि ॥ (१३६१-३, सवईइे, महला २)
You challenged and subdued the cruel demon of death; You restrained Your wandering mind; You overpowered the five demons and You keep them in one home.

जगु जीतउ गुर दुआरि खेलहि समत सारि रथु उनमनि लिव राखि निरंकारि ॥ (१३६१-४, सवईइे, महला २)
Through the Guru's Door, the Gurdwara, You have conquered the world; You play the game even-handedly. You keep the flow of your love steady for the Formless Lord.

कहु कीरति कल सहार सपत दीप मझार लहणा जगत्र गुरु परसि मुरारि ॥१॥ (१३६१-५, सवईइे, महला २)
O KAL SAHAAR, chant the Praises of Lehnaa throughout the seven continents; He met with the Lord, and became Guru of the World. ||1||

जा की दृसटि अंमृत धार कालुख खनि उतार तिमर अग्यान जाहि दरस दुआर ॥ (१३६१-६, सवईइे, महला २)
The Stream of Ambrosial Nectar from His eyes washes away the slime and filth of sins; the sight of His door dispels the darkness of ignorance.

एइि जु सेवहि सबदु सारु गाखड़ी बिखम कार ते नर भव उतारि कीइे निरभार ॥ (१३६१-७, सवईइे, महला २)
Whoever accomplishes this most difficult task of contemplating the most sublime Word of the Shabad - those people cross over the terrifying world-ocean, and cast off their loads of sin.

सतसंगति सहज सारि जागीले गुर बीचारि निंमरी भूत सदीव परम पिआरि ॥ (१३९१-८, सवईइे, महला २)
The Sat Sangat, the True Congregation, is celestial and sublime; whoever remains awake and aware, contemplating the Guru, embodies humility, and is imbued forever with the Supreme Love of the Lord.

कहु कीरति कल सहार सपत दीप मझार लहणा जगत्र गुरु परसि मुरारि ॥२॥ (१३९१-८, सवईइे, महला २)
O KAL SAHAAR, chant the Praises of Lehnaa throughout the seven continents; He met with the Lord, and became Guru of the World. ||2||

तै तउ दृड़िए नामु अपारु बिमल जासु बिथारु साधिक सिध सुजन जीआ को अधारु ॥ (१३९१-९, सवईइे, महला २)
You hold tight to the Naam, the Name of the Infinite Lord; Your expanse is immaculate. You are the Support of the Siddhas and seekers, and the good and humble beings.

तू ता जनिक राजा अउतारु सबदु संसारि सारु रहहि जगत्र जल पदम बीचार ॥ (१३९१-१०, सवईइे, महला २)
You are the incarnation of King Janak; the contemplation of Your Shabad is sublime throughout the universe. You abide in the world like the lotus on the water.

कलिप तरु रोग बिदारु संसार ताप निवारु आतमा तृबिधि तेरै इेक लिव तार ॥ (१३९१-११, सवईइे, महला २)
Like the Elyisan Tree, You cure all illnesses and take away the sufferings of the world. The three-phased soul is lovingly attuned to You alone.

कहु कीरति कल सहार सपत दीप मझार लहणा जगत्र गुरु परसि मुरारि ॥३॥ (१३९१-१२, सवईइे, महला २)
O KAL SAHAAR, chant the Praises of Lehnaa throughout the seven continents; He met with the Lord, and became Guru of the World. ||3||

तै ता हद्रथि पाइिए मान सेविआ गुरु परवानु साधि अजगरु जिनि कीआ उनमानु ॥ (१३९१-१३, सवईइे, महला २)
You were blessed with glory by the Prophet; You serve the Guru, certified by the Lord, who has subdued the snake of the mind, and who abides in the state of sublime bliss.

हरि हरि दरस समान आतमा वंतगिआन जाणीअ अकल गति गुर परवान ॥ (१३९१-१३, सवईइे, महला २)
Your Vision is like that of the Lord, Your soul is a fount of spiritual wisdom; You know the unfathomable state of the certified Guru.

जा की दृसटि अचल ठाण बिमल बुधि सुथान पहिरि सील सनाहु सकति बिदारि ॥ (१३९१-१४, सवईइे, महला २)
Your Gaze is focused upon the unmoving, unchanging place. Your Intellect is immaculate; it is focused upon the most sublime place. Wearing the armor of humility, you have overcome Maya.

कहु कीरति कल सहार सपत दीप मझार लहणा जगत्र गुरु परसि मुरारि ॥४॥ (१३६१-१५, सवईऐ, महला २)
O KAL SAKAAR, chant the Praises of Lehnaa throughout the seven continents; He met with the Lord, and became Guru of the World. ||4||

दृसटि धरत तम हरन दहन अघ पाप प्रनासन ॥ (१३६१-१६, सवईऐ, महला २)
Casting Your Glance of Grace, you dispel the darkness, burn away evil, and destroy sin.

सबद सूर बलवंत काम अरु क्रोध बिनासन ॥ (१३६१-१६, सवईऐ, महला २)
You are the Heroic Warrior of the Shabad, the Word of God. Your Power destroys sexual desire and anger.

लोभ मोह वसि करण सरण जाचिक प्रतिपालण ॥ (१३६१-१७, सवईऐ, महला २)
You have overpowered greed and emotional attachment; You nurture and cherish those who seek Your Sanctuary.

आतम रत संग्रहण कहण अंमृत कल ढालण ॥ (१३६१-१७, सवईऐ, महला २)
You gather in the joyful love of the soul; Your Words have the Potency to bring forth Ambrosial Nectar.

सतिगुरू कल सतिगुर तिलकु सति लागै सो पै तरै ॥ (१३६१-१८, सवईऐ, महला २)
You are appointed the True Guru, the True Guru in this Dark Age of Kali Yuga; whoever is truly attached to You is carried across.

गुरु जगत फिरणसीह अंगरउ राजु जोगु लहणा करै ॥५॥ (१३६१-१८, सवईऐ, महला २)
The lion, the son of Pheru, is Guru Angad, the Guru of the World; Lehnaa practices Raja Yoga, the Yoga of meditation and success. ||5||

पन्ना १३६२

सदा अकल लिव रहै करन सिउ इछा चारह ॥ (१३६२-१, सवईऐ, महला २)
Your mind remains lovingly attuned to the Lord forever; You do whatever you desire.

द्रुम सपूर जिउ निवै खवै कसु बिमल बीचारह ॥ (१३६२-२, सवईऐ, महला २)
Like the tree heavy with fruit, You bow in humility, and endure the pain of it; You are pure of thought.

इहै ततु जाणिए सरब गति अलखु बिडाणी ॥ (१३६२-२, सवईऐ, महला २)
You realize this reality, that the Lord is All-pervading, Unseen and Amazing.

सहज भाइि संचिए किरणि अंमृत कल बाणी ॥ (१३९२-३, सवईइे, महला २)
With intuitive ease, You send forth the rays of the Ambrosial Word of power.

गुर गमि प्रमाणु तै पाइिए सतु संतोखु ग्राहजि लयौ ॥ (१३९२-३, सवईइे, महला २)
You have risen to the state of the certified Guru; you grasp truth and contentment.

हरि परसिए कलु समुलवै जन दरसनु लहणे भयौ ॥६॥ (१३९२-४, सवईइे, महला २)
KAL proclaims, that whoever attains the Blessed Vision of the Darshan of Lehnaa, meets with the Lord. ||6||

मनि बिसासु पाइिए गहरि गहु हदरथि दीए ॥ (१३९२-४, सवईइे, महला २)
My mind has faith, that the Prophet has given You access to the Profound Lord.

गरल नासु तनि नठयो अमिउ अंतरगति पीए ॥ (१३९२-५, सवईइे, महला २)
Your body has been purged of the deadly poison; You drink the Ambrosial Nectar deep within.

रिदि बिगासु जागिए अलखि कल धरी जुगंतरि ॥ (१३९२-५, सवईइे, महला २)
Your Heart has blossomed forth in awareness of the Unseen Lord, who has infused His Power throughout the ages.

सतिगुरु सहज समाधि रविए सामानि निरंतरि ॥ (१३९२-६, सवईइे, महला २)
O True Guru, You are intuitively absorbed in Samaadhi, with continuity and equality.

उदारउ चित दारिद हरन पिखंतिह कलमल त्रसन ॥ (१३९२-६, सवईइे, महला २)
You are open-minded and large-hearted, the Destroyer of poverty; seeing You, sins are afraid.

सद रंग सहजि कलु उचरै जसु जंपउ लहणे रसन ॥७॥ (१३९२-७, सवईइे, महला २)
Says KAL, I lovingly, continually, intuitively chant the Praises of Lehnaa with my tongue. ||7||

नामु अवखधु नामु आधारु अरु नामु समाधि सुखु सदा नाम नीसाणु सोहै ॥ (१३९२-७, सवईइे, महला २)
The Naam, the Name of the Lord, is our medicine; the Naam is our support; the Naam is the peace of Samaadhi. The Naam is the insignia which embellishes us forever.

रंगि रतौ नाम सिउ कल नामु सुरि नरह बोहै ॥ (१३९२-८, सवईइे, महला २)
KAL is imbued with the Love of the Naam, the Naam which is the fragrance of gods and human beings.

नाम परसु जिनि पाइिए सतु प्रगटिए रवि लोइि ॥ (१३६२-६, सवईइे, महला २)
Whoever obtains the Naam, the Philosopher's Stone, becomes the embodiment of Truth, manifest and radiant throughout the world.

दरसनि परसिअै गुरू कै अठसठि मजनु होइि ॥८॥ (१३६२-६, सवईइे, महला २)
Gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan, it is as if one has bathed at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage. ||8||

सचु तीरथु सचु इिसनानु अरु भोजनु भाउ सचु सदा सचु भाखंतु सोहै ॥ (१३६२-१०, सवईइे, महला २)
The True Name is the sacred shrine, the True Name is the cleansing bath of purification and food. The True Name is eternal love; chant the True Name, and be embellished.

सचु पाइिए गुर सबदि सचु नामु संगती बोहै ॥ (१३६२-१०, सवईइे, महला २)
The True Name is obtained through the Word of the Guru's Shabad; the Sangat, the Holy Congregation, is fragrant with the True Name.

जिसु सचु संजमु वरतु सचु कबि जन कल वखाणु ॥ (१३६२-११, सवईइे, महला २)
KAL the poet utters the Praises of the one whose self-discipline is the True Name, and whose fast is the True Name.

दरसनि परसिअै गुरू कै सचु जनमु परवाणु ॥९॥ (१३६२-११, सवईइे, महला २)
Gazing upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan, one's life is approved and certified in the True Name. ||9||

अमिअ दृसटि सुभ करै हरै अघ पाप सकल मल ॥ (१३६२-१२, सवईइे, महला २)
When You bestow Your Ambrosial Glance of Grace, You eradicate all wickedness, sin and filth.

काम क्रोध अरु लोभ मोह वसि करै सभै बल ॥ (१३६२-१२, सवईइे, महला २)
Sexual desire, anger, greed and emotional attachment - You have overcome all these powerful passions.

सदा सुखु मनि वसै दुखु संसारह खोवै ॥ (१३६२-१३, सवईइे, महला २)
Your mind is filled with peace forever; You banish the sufferings of the world.

गुरु नव निधि दरीआउ जनम हम कालख धोवै ॥ (१३६२-१३, सवईइे, महला २)
The Guru is the river of the nine treasures, washing off the dirt of our lives.

सु कहु टल गुरु सेवीअै अहिनिसि सहजि सुभाइि ॥ (१३६२-१४, सवईइे, महला २)
So speaks TAL the poet: serve the Guru, day and night, with intuitive love and affection.

दरसनि परसिऐ गुरू कै जनम मरण दुखु जाइ ॥१०॥ (१३६२-१४, सवईइे, महला २)
Gazing upon the Blessed Vision of the Guru, the pains of death and rebirth are taken away. ||10||

सवईइे महले तीजे के ३ (१३६२-१६)
Swaiyas In Praise Of The Third Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६२-१६)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सोई पुरखु सिवरि साचा जा का इकु नामु अछलु संसारे ॥ (१३६२-१७, सवईइे, महला ३)
Dwell upon that Primal Being, the True Lord God; in this world, His One Name is Undeceivable.

जिनि भगत भवजल तारे सिमरहु सोई नामु परधानु ॥ (१३६२-१७, सवईइे, महला ३)
He carries His devotees across the terrifying world-ocean; meditate in remembrance on His Naam, Supreme and Sublime.

तितु नामि रसिकु नानकु लहणा थपिए जेन स्रब सिधी ॥ (१३६२-१८, सवईइे, महला ३)
Nanak delighted in the Naam; He established Lehnaa as Guru, who was imbued with all supernatural spiritual powers.

कवि जन कल्य सबुधी कीरति जन अमरदास बिस्तरीया ॥ (१३६२-१८, सवईइे, महला ३)
So speaks KALL the poet: the glory of the wise, sublime and humble Amar Daas is spread throughout the world.

कीरति रवि किरणि प्रगटि संसारह साख तरोवर मवलसरा ॥ (१३६२-१९, सवईइे, महला ३)
His Praises radiate throughout the world, like the rays of the sun, and the branches of the maulsar (fragrant) tree.

उतरि दखिणहि पुबि अरु पस्चमि जै जै कारु जपंथि नरा ॥ (१३६२-१९, सवईइे, महला ३)
In the north, south, east and west, people proclaim Your Victory.

पन्ना १३६३

हरि नामु रसनि गुरमुखि बरदायउ उलटि गंग पस्चमि धरीआ ॥ (१३६३-१, सवईइे, महला ३)
The Guru spoke the Lord's Name with His mouth and broadcast it throughout the world, to turn the tide of the hearts of men.

सोई नामु अछलु भगतह भव तारणु अमरदास गुर कउ फुरिआ ॥१॥ (१३९३-२, सवईइे, महला ३)
That Undeceivable Naam, which carries the devotees across the world-ocean, came into Guru Amar Daas. ||1||

सिमरहि सोई नाम जख्य अरु किन्नर साधिक सिध समाधि हरा ॥ (१३९३-२, सवईइे, महला ३)
The gods and heavenly heralds, the Siddhas and seekers and Shiva in Samaadhi meditate in remembrance on the Naam, the Name of the Lord.

सिमरहि नख्यत्र अवर ध्रू मंडल नारदादि प्रहलादि वरा ॥ (१३९३-३, सवईइे, महला ३)
The stars and the realms of Dhroo, and devotees like Naaraad and Prahlaad meditate on the Naam.

ससीअरु अरु सूरु नामु उलासहि सैल लोअ जिनि उधरिआ ॥ (१३९३-४, सवईइे, महला ३)
The moon and the sun long for the Naam; it has saved even mountain ranges.

सोई नामु अछलु भगतह भव तारणु अमरदास गुर कउ फुरिआ ॥२॥ (१३९३-४, सवईइे, महला ३)
That Undeceivable Naam, which carries the devotees across the world-ocean, came into Guru Amar Daas. ||2||

सोई नामु सिवरि नव नाथ निरंजनु सिव सनकादि समुधरिआ ॥ (१३९३-५, सवईइे, महला ३)
Dwelling upon that Immaculate Naam, the nine Yogic masters, Shiva and Sanak and many others have been emancipated.

चवरासीह सिध बुध जितु राते अंबरीक भवजलु तरिआ ॥ (१३९३-६, सवईइे, महला ३)
The eighty-four Siddhas, the beings of supernatural spiritual powers, and the Buddhas are imbued with the Naam; it carried Ambreek across the terrifying world-ocean.

उधउ अक्रूरु तिलोचनु नामा कलि कबीर किलविख हरिआ ॥ (१३९३-६, सवईइे, महला ३)
It has erased the sins of Oodho, Akroor, Trilochan, Naam Dayv and Kabeer, in this Dark Age of Kali Yuga.

सोई नामु अछलु भगतह भव तारणु अमरदास गुर कउ फुरिआ ॥३॥ (१३९३-७, सवईइे, महला ३)
That Undeceivable Naam, which carries the devotees across the world-ocean, came into Guru Amar Daas. ||3||

तितु नामि लागि तेतीस धिआवहि जती तपीसुर मनि वसिआ ॥ (१३९३-७, सवईइे, महला ३)
The three hundred thirty million angels meditate, attached to the Naam; it is enshrined within the minds of the celibates and ascetics.

सोई नामु सिमरि गंगेव पितामह चरण चित अंमृत रसिआ ॥ (१३६३-८, सवईइे, महला ३)
Bhisham Pitama, the son of the Ganges, meditated on that Naam; his consciousness delighted in the Ambrosial Nectar of the Lord's Feet.

तितु नामि गुरू गंभीर गरूअ मति सत करि संगति उधरीआ ॥ (१३६३-९, सवईइे, महला ३)
The great and profound Guru has brought forth the Naam; accepting the teachings as true, the Holy Congregation has been saved.

सोई नामु अछलु भगतह भव तारणु अमरदास गुर कउ फुरिआ ॥४॥ (१३६३-९, सवईइे, महला ३)
That Undeceivable Naam, which carries the devotees across the world-ocean, came into Guru Amar Daas. ||4||

नाम किति संसारि किरणि रवि सुरतर साखह ॥ (१३६३-१०, सवईइे, महला ३)
The Glory of the Naam shines forth, like the rays of the sun, and the branches of the Elysian Tree.

उतरि दखिणि पुबि देसि पछ्मि जसु भाखह ॥ (१३६३-११, सवईइे, महला ३)
In the countries of the north, south, east and west, the Praises of the Naam are chanted.

जनमु त इहु सकयथु जितु नामु हरि रिदै निवासै ॥ (१३६३-११, सवईइे, महला ३)
Life is fruitful, when the Name of the Lord abides in the heart.

सुरि नर गण गंधरब छिअ दरसन आसासै ॥ (१३६३-१२, सवईइे, महला ३)
The angelic beings, heavenly heralds, celestial singers and the six Shaastras yearn for the Naam.

भलउ प्रसिधु तेजो तनौ कल्य जोड़ि कर ध्याइिअए ॥ (१३६३-१२, सवईइे, महला ३)
The son of Tayj Bhaan of the Bhalla dynasty is noble and famous; with his palms pressed together, KALL meditates on Him.

सोई नामु भगत भवजल हरणु गुर अमरदास तै पाइिए ॥५॥ (१३६३-१३, सवईइे, महला ३)
The Naam takes away the fears of the devotees about the word-ocean; Guru Amar Daas has obtained it. ||5||

नामु धिआवहि देव तेतीस अरु साधिक सिध नर नामि खंड ब्रहमंड धारे ॥ (१३६३-१३, सवईइे, महला ३)
The thirty-one million gods meditate on the Naam, along with the Siddhas and seekers; the Naam supports solar systems and galaxies.

जह नामु समाधिए हरखु सोगु सम करि सहारे ॥ (१३६३-१४, सवईइे, महला ३)
One who meditates on the Naam in Samaadhi, endures sorrow and joy as one and the same.

नामु सिरोमणि सरब मै भगत रहे लिव धारि ॥ (१३६३-१४, सवईइे, महला ३)
The Naam is the most sublime of all; the devotees remain lovingly attuned to it.

सोई नामु पदारथु अमर गुर तुसि दीए करतारि ॥६॥ (१३६३-१५, सवईइे, महला ३)
Guru Amar Daas was blessed with the treasure of the Naam, by the Creator Lord, in His Pleasure. ||6||

सति सूरउ सीलि बलवंतु सत भाइि संगति सघन गरूअ मति निरवैरि लीणा ॥ (१३६३-१६, सवईइे, महला ३)
He is the Warrior Hero of Truth, humility is His Power. His Loving Nature inspires the Congregation with deep and profound understanding; He is absorbed in the Lord, free of hate and vengeance.

जिसु धीरजु धुरि धवलु धुजा सेति बैकुंठ बीणा ॥ (१३६३-१६, सवईइे, महला ३)
Patience has been His white banner since the beginning of time, planted on the bridge to heaven.

परसहि संत पिआरु जिह करतारह संजोगु ॥ (१३६३-१७, सवईइे, महला ३)
The Saints meet their Beloved Guru, who is united with the Creator Lord.

सतिगुरू सेवि सुखु पाइिए अमरि गुरि कीतउ जोगु ॥७॥ (१३६३-१७, सवईइे, महला ३)
Serving the True Guru, they find peace; Guru Amar Daas has given them this ability. ||7||

नामु नावणु नामु रस खाणु अरु भोजनु नाम रसु सदा चाय मुखि मिष्ट बाणी ॥ (१३६३-१८, सवईइे, महला ३)
The Naam is His cleansing bath; the Naam is the food He eats; the Naam is the taste He enjoys. With deep yearning, He chants the Sweet Bani of the Guru's Word forever.

धनि सतिगुरु सेविए जिसु पसाइि गति अगम जाणी ॥ (१३६३-१९, सवईइे, महला ३)
Blessed is service to the True Guru; by His Grace, the State of the Unfathomable Lord is known.

कुल संबूह समुधरे पायउ नाम निवासु ॥ (१३६३-१९, सवईइे, महला ३)
All Your generations are totally saved; You dwell in the Naam, the Name of the Lord.

पन्ना १३६४

सकयथु जनमु कल्युचरै गुरु परस्यिउ अमर प्रगासु ॥८॥ (१३६४-१, सवईइे, महला ३)
So speaks KALL: fruitful is the life of one who meets with Guru Amar Daas, radiant with the Light of God. ||8||

बारिजु करि दाहिणै सिधि सनमुख मुखु जोवै ॥ (१३६४-१, सवईइे, महला ३)
On His right hand is the sign of the lotus; the Siddhis, the supernatural spiritual powers, await His Command.

रिधि बसै बाँवाँगि जु तीनि लोकाँतर मोहै ॥ (१३६४-२, सवईइे, महला ३)
On His left are worldly powers, which fascinate the three worlds.

रिदै बसै अकहीउ सोइ रस तिन ही जातउ ॥ (१३६४-२, सवईइे, महला ३)
The Inexpressible Lord abides in His Heart; He alone knows this joy.

मुखहु भगति उचरै अमरु गुरु इतु रंगि रातउ ॥ (१३६४-३, सवईइे, महला ३)
Guru Amar Daas utters the words of devotion, imbued with the Love of the Lord.

मसतकि नीसाणु सचउ करमु कल्य जोड़ि कर ध्याइअउ ॥ (१३६४-३, सवईइे, महला ३)
On His forehead is the true insignia of the Lord's Mercy; with his palms pressed together, KALL meditates on Him.

परसिअउ गुरू सतिगुर तिलकु सरब इछ तिनि पाइअउ ॥६॥ (१३६४-४, सवईइे, महला ३)
Whoever meets with the Guru, the certified True Guru, has all his desires fulfilled. ||9||

चरण त पर सकयथ चरण गुर अमर पवलि रय ॥ (१३६४-४, सवईइे, महला ३)
Supremely fruitful are the feet which walk upon the path of Guru Amar Daas.

हथ त पर सकयथ हथ लगहि गुर अमर पय ॥ (१३६४-५, सवईइे, महला ३)
Supremely fruitful are the hands which touch the feet of Guru Amar Daas.

जीह त पर सकयथ जीह गुर अमरु भणिजै ॥ (१३६४-५, सवईइे, महला ३)
Supremely fruitful is the tongue which utters the praises of Guru Amar Daas.

नैण त पर सकयथ नयणि गुरु अमरु पिखिजै ॥ (१३६४-६, सवईइे, महला ३)
Supremely fruitful are the eyes which behold Guru Amar Daas.

स्रवण त पर सकयथ स्रवणि गुरु अमरु सुणिजै ॥ (१३६४-६, सवईइे, महला ३)
Supremely fruitful are the ears which hear the Praises of Guru Amar Daas.

सकयथु सु हीउ जितु हीअ बसै गुर अमरदासु निज जगत पित ॥ (१३६४-७, सवईइे, महला ३)
Fruitful is the heart in which Guru Amar Daas, the Father of the world, Himself abides.

सकयथु सु सिरु जालपु भणै जु सिरु निवै गुर अमर नित ॥१॥१०॥ (१३६४-७, सवईइे, महला ३)
Fruitful is the head, says JAALAP, which bows forever before Guru Amar Daas. ||1||10||

ति नर दुख नह भुख ति नर निधन नहु कहीअहि ॥ (१३६४-८, सवईइे, महला ३)
They do not suffer pain or hunger, and they cannot be called poor.

ति नर सोकु नहु हुअै ति नर से अंतु न लहीअहि ॥ (१३६४-९, सवईइे, महला ३)
They do not grieve, and their limits cannot be found.

ति नर सेव नहु करहि ति नर सय सहस समपहि ॥ (१३६४-९, सवईइे, महला ३)
They do not serve anyone else, but they give gifts to hundreds and thousands.

ति नर दुलीचै बहहि ति नर उथपि बिथपहि ॥ (१३६४-१०, सवईइे, महला ३)
They sit on beautiful carpets; they establish and disestablish at will.

सुख लहहि ति नर संसार महि अभै पटु रिप मधि तिह ॥ (१३६४-१०, सवईइे, महला ३)
They find peace in this world, and live fearlessly amidst their enemies.

सकयथ ति नर जालपु भणै गुर अमरदासु सुप्रसन्नु जिह ॥२॥११॥ (१३६४-११, सवईइे, महला ३)
They are fruitful and prosperous, says JAALAP. Guru Amar Daas is pleased with them. ||2||11||

तै पढिअउ इकु मनि धरिअउ इकु करि इकु पछाणिए ॥ (१३६४-११, सवईइे, महला ३)
You read about the One Lord, and enshrine Him in Your mind; You realize the One and Only Lord.

नयणि बयणि मुहि इकु इकु दुहु ठाँइ न जाणिए ॥ (१३६४-१२, सवईइे, महला ३)
With Your eyes and the words You speak, You dwell upon the One Lord; You do not know any other place of rest.

सुपनि इकु परतखि इकु इकस महि लीणउ ॥ (१३६४-१३, सवईइे, महला ३)
You know the One Lord while dreaming, and the One Lord while awake. You are absorbed in the One.

तीस इकु अरु पंजि सिधु पैतीस न खीणउ ॥ (१३६४-१३, सवईइे, महला ३)
At the age of seventy-one, You began to march towards the Indestructible Lord.

इकहु जि लाखु लखहु अलखु है इकु इकु करि वरनिअउ ॥ (१३६४-१३, सवईइे, महला ३)
The One Lord, who takes hundreds of thousands of forms, cannot be seen. He can only be described as One.

गुर अमरदास जालपु भणै तू इकु लोड़हि इकु मंनिअउ ॥३॥१२॥ (१३६४-१४, सवईइे, महला ३)
So speaks JAALAP: O Guru Amar Daas, You long for the One Lord, and believe in the One Lord alone. ||3||12||

जि मति गही जैदेवि जि मति नामै संमाणी ॥ (१३६४-१५, सवईइे, महला ३)
The understanding which Jai Dayv grasped, the understanding which permeated Naam Dayv,

जि मति तृलोचन चिति भगत कंबीरहि जाणी ॥ (१३६४-१५, सवईइे, महला ३)
the understanding which was in the consciousness of Trilochan and known by the devotee Kabeer,

रुकमाँगद करतूति रामु जंपहु नित भाई ॥ (१३६४-१६, सवईइे, महला ३)
by which Rukmaangad constantly meditated on the Lord, O Siblings of Destiny,

अंमरीकि प्रहलादि सरणि गोबिंद गति पाई ॥ (१३६४-१६, सवईइे, महला ३)
which brought Ambreek and Prahlaad to seek the Sanctuary of the Lord of the Universe, and which brought them to salvation

तै लोभु क्रोधु तृसना तजी सु मति जल्य जाणी जुगति ॥ (१३६४-१७, सवईइे, महला ३)
-says JALL that sublime understanding has brought You to renounce greed, anger and desire, and to know the way.

गुरु अमरदासु निज भगतु है देखि दरसु पावउ मुकति ॥४॥१३॥ (१३६४-१७, सवईइे, महला ३)
Guru Amar Daas is the Lord's own devotee; gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, one is liberated. ||4||13||

गुरु अमरदासु परसीऐ पुहमि पातिक बिनासहि ॥ (१३६४-१८, सवईइे, महला ३)
Meeting with Guru Amar Daas, the earth is purged of its sin.

गुरु अमरदासु परसीऐ सिध साधिक आसासहि ॥ (१३६४-१८, सवईइे, महला ३)
The Siddhas and seekers long to meet with Guru Amar Daas.

गुरु अमरदासु परसीऐ धिआनु लहीऐ पउ मुकिहि ॥ (१३६४-१९, सवईइे, महला ३)
Meeting with Guru Amar Daas, the mortal meditates on the Lord, and his journey comes to its end.

गुरु अमरदासु परसीऐ अभउ लभै गउ चुकिहि ॥ (१३६४-१९, सवईइे, महला ३)
Meeting with Guru Amar Daas, the Fearless Lord is obtained, and the cycle of reincarnation is brought to an end.

इकु बिंनि दुगण जु तउ रहै जा सुमंतृ मानवहि लहि ॥ (१३९५-१, सवईइे, महला ३)
Realizing the One Lord, love of duality ceases, and one comes to accept the Sublime Mantra of the Guru.

जालपा पदारथ इतड़े गुर अमरदासि डिठै मिलहि ॥५॥१४॥ (१३९५-२, सवईइे, महला ३)
So speaks JAALAP: countless treasures are obtained, by the sight of Guru Amar Daas. ||5||14||

सचु नामु करतारु सु दृड़ु नानकि संग्रहिअउ ॥ (१३९५-२, सवईइे, महला ३)
Guru Nanak gathered up the True Name of the Creator Lord, and implanted it within.

ता ते अंगदु लहणा प्रगटि तासु चरणह लिव रहिअउ ॥ (१३९५-३, सवईइे, महला ३)
Through Him, Lehnaa became manifest in the form of Guru Angad, who remained lovingly attuned to His Feet.

तितु कुलि गुर अमरदासु आसा निवासु तासु गुण कवण वखाणउ ॥ (१३९५-३, सवईइे, महला ३)
Guru Amar Daas of that dynasty is the home of hope. How can I express His Glorious Virtues?

जो गुण अलख अगंम तिनह गुण अंतु न जाणउ ॥ (१३९५-४, सवईइे, महला ३)
His Virtues are unknowable and unfathomable. I do not know the limits of His Virtues.

बोहिथउ बिधातै निरमयौ सभ संगति कुल उधरण ॥ (१३९५-५, सवईइे, महला ३)
The Creator, the Architect of Destiny, has made Him a boat to carry all His generations across, along with the Sangat, the Holy Congregation.

गुर अमरदास कीरतु कहै त्राहि त्राहि तुअ पा सरण ॥१॥१५॥ (१३९५-५, सवईइे, महला ३)
So speaks KEERAT: O Guru Amar Daas, please protect me and save me; I seek the Sanctuary of Your Feet. ||1||15||

आपि नराइणु कला धारि जग महि परवरियउ ॥ (१३९५-६, सवईइे, महला ३)
The Lord Himself wielded His Power and entered the world.

निरंकारि आकारु जोति जग मंडलि करियउ ॥ (१३९५-६, सवईइे, महला ३)
The Formless Lord took form, and with His Light He illuminated the realms of the world.

जह कह तह भरपूरु सबदु दीपकि दीपायउ ॥ (१३९५-७, सवईइे, महला ३)
He is All-pervading everywhere; the Lamp of the Shabad, the Word, has been lit.

जिह सिखह संग्रहिए ततु हरि चरण मिलायउ ॥ (१३९५-७, सवईइे, महला ३)
Whoever gathers in the essence of the teachings shall be absorbed in the Feet of the Lord.

नानक कुलि निंमलु अवतर्यिउ अंगद लहणे संगि हुअ ॥ (१३९५-८, सवईइे, महला ३)
Lehnaa, who became Guru Angad, and Guru Amar Daas, have been reincarnated into the pure house of Guru Nanak.

गुर अमरदास तारण तरण जनम जनम पा सरणि तुअ ॥२॥१६॥ (१३९५-८, सवईइे, महला ३)
Guru Amar Daas is our Saving Grace, who carries us across; in lifetime after lifetime, I seek the Sanctuary of Your Feet. ||2||16||

जपु तपु सतु संतोखु पिखि दरसनु गुर सिखह ॥ (१३९५-९, सवईइे, महला ३)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, the Gursikh is blessed with chanting and deep meditation, truth and contentment.

सरणि परहि ते उबरहि छोडि जम पुर की लिखह ॥ (१३९५-९, सवईइे, महला ३)
Whoever seeks His Sanctuary is saved; his account is cleared in the City of Death.

भगति भाइ भरपूरु रिदै उचरै करतारै ॥ (१३९५-१०, सवईइे, महला ३)
His heart is totally filled with loving devotion; he chants to the Creator Lord.

गुरु गउहर दरीआउ पलक डुबंत्यह तारै ॥ (१३९५-१०, सवईइे, महला ३)
The Guru is the river of pearls; in an instant, he carries the drowning ones across.

नानक कुलि निंमलु अवतर्यिउ गुण करतारै उचरै ॥ (१३९५-११, सवईइे, महला ३)
He was reincarnated into the House of Guru Nanak; He chants the Glorious Praises of the Creator Lord.

गुरु अमरदासु जिन्ह सेविअउ तिन्ह दुखु दरिद्रु परहरि परै ॥३॥१७॥ (१३९५-११, सवईइे, महला ३)
Those who serve Guru Amar Daas - their pains and poverty are taken away, far away. ||3||17||

चिति चितवउ अरदासि कहउ परु कहि भि न सकउ ॥ (१३९५-१२, सवईइे, महला ३)
I consciously pray within my consciousness, but I cannot express it in words.

सरब चिंत तुझु पासि साधसंगति हउ तकउ ॥ (१३९५-१३, सवईइे, महला ३)
I place all my worries and anxieties before You; I look to the Saadh Sangat, the Company of the Holy, for help.

तेरै हुकमि पवै नीसाणु तउ करउ साहिब की सेवा ॥ (१३९५-१३, सवईइे, महला ३)
By the Hukam of Your Command, I am blessed with Your Insignia; I serve my Lord and Master.

जब गुरु देखै सुभ दिसटि नामु करता मुखि मेवा ॥ (१३९५-१४, सवईइे, महला ३)
When You, O Guru, gaze at me with Your Glance of Grace, the fruit of the Naam, the Name of the Creator, is placed within my mouth.

अगम अलख कारण पुरख जो फुरमावहि सो कहउ ॥ (१३९५-१४, सवईइे, महला ३)
The Unfathomable and Unseen Primal Lord God, the Cause of causes - as He orders, so do I speak.

गुर अमरदास कारण करण जिव तू रखहि तिव रहउ ॥४॥१८॥ (१३९५-१५, सवईइे, महला ३)
O Guru Amar Daas, Doer of deeds, Cause of causes, as You keep me, I remain; as You protect me, I survive. ||4||18||

भिखे के ॥ (१३९५-१५)
OF BHIKHAA:

गुरु गिआनु अरु धिआनु तत सिउ ततु मिलावै ॥ (१३९५-१५, सवईइे, महला ३)
In deep meditation, and the spiritual wisdom of the Guru, one's essence merges with the essence of reality.

सचि सचु जाणीऐ इक चितहि लिव लावै ॥ (१३९५-१६, सवईइे, महला ३)
In truth, the True Lord is recognized and realized, when one is lovingly attuned to Him, with one-pointed consciousness.

काम क्रोध वसि करै पवणु उडंत न धावै ॥ (१३९५-१६, सवईइे, महला ३)
Lust and anger are brought under control, when the breath does not fly around, wandering restlessly.

निरंकार कै वसै देसि हुकमु बुझि बीचारु पावै ॥ (१३९५-१७, सवईइे, महला ३)
Dwelling in the land of the Formless Lord, realizing the Hukam of His Command, His contemplative wisdom is attained.

कलि माहि रूपु करता पुरखु सो जाणै जिनि किछु कीअउ ॥ (१३९५-१७, सवईइे, महला ३)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Guru is the Form of the Creator, the Primal Lord God; he alone knows, who has tried it.

गुरु मिल्यिउ सोइ भिखा कहै सहज रंगि दरसनु दीअउ ॥१॥१९॥ (१३९५-१८, सवईइे, महला ३)
So speaks BHIKHAA: I have met the Guru. With love and intuitive affection, He has bestowed the Blessed Vision of His Darshan. ||1||19||

रहिए संत हउ टोलि साध बहुतेरे डिठे ॥ (१३९५-१९, सवईइे, महला ३)
I have been searching for the Saints; I have seen so many Holy and spiritual people.

संनिआसी तपसीअह मुखहु इे पंडित मिठे ॥ (१३९५-१९, सवईइे, महला ३)
The hermits, Sannyaasees, ascetics, penitents, fanatics and Pandits all speak sweetly.

बरसु इेकु हउ फिरिए किनै नहु परचउ लायउ ॥ (१३९५-१९, सवईइे, महला ३)
I wandered around lost for a year, but no one touched my soul.

पन्ना १३९६

कहतिअह कहती सुणी रहत को खुसी न आयउ ॥ (१३९६-१, सवईइे, महला ३)
I listened to preachers and teachers, but I could not be happy with their lifestyles.

हरि नामु छोडि दूजै लगे तिन् के गुण हउ किआ कहउ ॥ (१३९६-१, सवईइे, महला ३)
Those who have abandoned the Lord's Name, and become attached to duality - why should I speak in praise of them?

गुरु दयि मिलायउ भिखिआ जिव तू रखहि तिव रहउ ॥२॥२०॥ (१३९६-२, सवईइे, महला ३)
So speaks BHIKHAA: the Lord has led me to meet the Guru. As You keep me, I remain; as You protect me, I survive. ||2||20||

पहिरि समाधि सनाहु गिआनि है आसणि चड़िअउ ॥ (१३९६-३, सवईइे, महला ३)
Wearing the armor of Samaadhi, the Guru has mounted the saddled horse of spiritual wisdom.

ध्रंम धनुख कर गहिए भगत सीलह सरि लड़िअउ ॥ (१३९६-३, सवईइे, महला ३)
Holding the bow of Dharma in His Hands, He has shot the arrows of devotion and humility.

भै निरभउ हरि अटलु मनि सबदि गुर नेजा गडिए ॥ (१३९६-४, सवईइे, महला ३)
He is fearless in the Fear of the Eternal Lord God; He has thrust the spear of the Word of the Guru's Shabad into the mind.

काम क्रोध लोभ मोह अपतु पंच दूत बिखंडिए ॥ (१३९६-४, सवईइे, महला ३)
He has cut down the five demons of unfulfilled sexual desire, unresolved anger, unsatisfied greed, emotional attachment and self-conceit.

भलउ भूहालु तेजो तना नृपति नाथु नानक बरि ॥ (१३६६-५, सवईइे, महला ३)
Guru Amar Daas, the son of Tayj Bhaan, of the noble Bhalla dynasty, blessed by Guru Nanak, is the Master of kings.

गुर अमरदास सचु सल्य भणि तै दलु जितउ इव जुधु करि ॥१॥२१॥ (१३६६-५, सवईइे, महला ३)
SALL speaks the truth; O Guru Amar Daas, you have conquered the army of evil, fighting the battle this way. ||1||21||

घनहर बूंद बसुअ रोमावलि कुसम बसंत गन्नत न आवै ॥ (१३६६-६, सवईइे, महला ३)
The raindrops of the clouds, the plants of the earth, and the flowers of the spring cannot be counted.

रवि ससि किरणि उदरु सागर को गंग तरंग अंतु को पावै ॥ (१३६६-७, सवईइे, महला ३)
Who can know the limits of the rays of the sun and the moon, the waves of the ocean and the Ganges?

रुद्र धिआन गिआन सतिगुर के कबि जन भल्य उनह जो गावै ॥ (१३६६-७, सवईइे, महला ३)
With Shiva's meditation and the spiritual wisdom of the True Guru, says BHALL the poet, these may be counted.

भले अमरदास गुण तेरे तेरी उपमा तोहि बनि आवै ॥१॥२२॥ (१३६६-८, सवईइे, महला ३)
O Guru Amar Daas, Your Glorious Virtues are so sublime; Your Praises belong only to You. ||1||22||

सवईइे महले चउथे के ४ (१३६६-१०)
Swaiyas In Praise Of The Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१३६६-१०)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

इक मनि पुरखु निरंजनु धिआवउ ॥ (१३६६-११, सवईइे, महला ४)
Meditate single-mindedly on the Immaculate Primal Lord God.

गुर प्रसादि हरि गुण सद गावउ ॥ (१३६६-११, सवईइे, महला ४)
By Guru's Grace, sing the Glorious Praises of the Lord forever.

गुन गावत मनि होइ बिगासा ॥ (१३६६-११, सवईइे, महला ४)
Singing His Praises, the mind blossoms forth in ecstasy.

सतिगुर पूरि जनह की आसा ॥ (१३६६-१२, सवईइे, महला ४)
The True Guru fulfills the hopes of His humble servant.

सतिगुरु सेवि परम पदु पायउ ॥ (१३६६-१२, सवईइे, महला ४)
Serving the True Guru, the supreme status is obtained.

अबिनासी अबिगतु धिआयउ ॥ (१३६६-१२, सवईइे, महला ४)
Meditate on the Imperishable, Formless Lord God.

तिसु भेटे दारिद्रु न चंपै ॥ (१३६६-१३, सवईइे, महला ४)
Meeting with Him, one escapes poverty.

कल्य सहारु तासु गुण जंपै ॥ (१३६६-१३, सवईइे, महला ४)
KAL SAHAAR chants His Glorious Praises.

जंपउ गुण बिमल सुजन जन केरे अमिअ नामु जा कउ फुरिआ ॥ (१३६६-१३, सवईइे, महला ४)
I chant the pure praises of that humble being who has been blessed with the Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord.

इनि सतगुरु सेवि सबदु रसु पाया नामु निरंजन उरि धरिआ ॥ (१३६६-१४, सवईइे, महला ४)
He served the True Guru and was blessed with the sublime essence of the Shabad, the Word of God. The Immaculate Naam has been enshrined in his heart.

हरि नाम रसिकु गोबिंद गुण गाहकु चाहकु तत समत सरे ॥ (१३६६-१५, सवईइे, महला ४)
He enjoys and savors the Lord's Name, and purchases the Glorious Virtues of the Lord of the Universe. He seeks the essence of reality; he is the Fountain of even-handed justice.

कवि कल्य ठकुर हरदास तने गुर रामदास सर अभर भरे ॥१॥ (१३६६-१५, सवईइे, महला ४)
So speaks KALL the poet: Guru Raam Daas, the son of Har Daas, fills the empty pools to overflowing. ||1||

छुटत परवाह अमिअ अमरा पद अंमृत सरोवर सद भरिआ ॥ (१३६६-१६, सवईइे, महला ४)
The stream of ambrosial nectar flows and the immortal status is obtained; the pool is forever overflowing with Ambrosial Nectar.

ते पीवहि संत करहि मनि मजनु पुब जिनहु सेवा करीआ ॥ (१३६६-१६, सवईइे, महला ४)
Those Saints who have served the Lord in the past drink in this Nectar, and bathe their minds in it.

तिन भउ निवारि अनभै पदु दीना सबद मात्र ते उधर धरे ॥ (१३६६-१७, सवईए, महला ४)

God takes their fears away, and blesses them with the state of fearless dignity. Through the Word of His Shabad, He has saved them.

कवि कल्य ठकुर हरदास तने गुर रामदास सर अभर भरे ॥२॥ (१३६६-१८, सवईए, महला ४)

So speaks KALL the poet: Guru Raam Daas, the son of Har Daas, fills the empty pools to overflowing. ||2||

सतगुर मति गूड़ बिमल सतसंगति आतमु रंगि चलूलु भया ॥ (१३६६-१८, सवईए, महला ४)

The True Guru's understanding is deep and profound. The Sat Sangat is His Pure Congregation. His Soul is drenched in the deep crimson color of the Lord's Love.

जाग्या मन कवलु सहजि परकास्या अभै निरंजनु घरहि लहा ॥ (१३६६-१९, सवईए, महला ४)

The Lotus of His mind remains awake and aware, illuminated with intuitive wisdom. In His own home, He has obtained the Fearless, Immaculate Lord.

सतगुरि दयालि हरि नामु दृड़ाया तिसु प्रसादि वसि पंच करे ॥ (१३६७-१, सवईए, महला ४)

The Merciful True Guru has implanted the Lord's Name within me, and by His Grace, I have overpowered the five thieves.

कवि कल्य ठकुर हरदास तने गुर रामदास सर अभर भरे ॥३॥ (१३६७-१, सवईए, महला ४)

So speaks KALL the poet: Guru Raam Daas, the son of Har Daas, fills the empty pools to overflowing. ||3||

अनभउ उनमानि अकल लिव लागी पारसु भेटिआ सहज घरे ॥ (१३६७-२, सवईए, महला ४)

With intuitive detachment, He is lovingly attuned to the Fearless, Unmanifest Lord; He met with Guru Amar Daas, the Philosopher's Stone, within his own home.

सतगुर परसादि परम पदु पाया भगति भाइ भंडार भरे ॥ (१३६७-३, सवईए, महला ४)

By the Grace of the True Guru, He attained the supreme status; He is overflowing with the treasures of loving devotion.

मेटिआ जनमाँतु मरण भउ भागा चितु लागा संतोख सरे ॥ (१३६७-३, सवईए, महला ४)

He was released from reincarnation, and the fear of death was taken away. His consciousness is attached to the Lord, the Ocean of contentment.

कवि कल्य ठकुर हरदास तने गुर रामदास सर अभर भरे ॥४॥ (१३६७-४, सवईइे, महला ४)
So speaks KALL the poet: Guru Raam Daas, the son of Har Daas, fills the empty pools to overflowing. ||4||

अभर भरे पायउ अपारु रिद अंतरि धारिए ॥ (१३६७-४, सवईइे, महला ४)
He fills the empty to overflowing; He has enshrined the Infinite within His heart.

दुख भंजनु आतम प्रबोधु मनि ततु बीचारिए ॥ (१३६७-५, सवईइे, महला ४)
Within His mind, He contemplates the essence of reality, the Destroyer of pain, the Enlightener of the soul.

सदा चाइि हरि भाइि प्रेम रसु आपे जाणइि ॥ (१३६७-५, सवईइे, महला ४)
He yearns for the Lord's Love forever; He Himself knows the sublime essence of this Love.

सतगुर कै परसादि सहज सेती रंगु माणइि ॥ (१३६७-६, सवईइे, महला ४)
By the Grace of the True Guru, He intuitively enjoys this Love.

नानक प्रसादि अंगद सुमति गुरि अमरि अमरु वरताइिए ॥ (१३६७-६, सवईइे, महला ४)
By the Grace of Guru Nanak, and the sublime teachings of Guru Angad, Guru Amar Daas broadcast the Lord's Command.

गुर रामदास कल्युचरै तैं अटल अमर पदु पाइिए ॥५॥ (१३६७-७, सवईइे, महला ४)
So speaks KALL: O Guru Raam Daas, You have attained the status of eternal and imperishable dignity. ||5||

संतोख सरोवरि बसै अमिअ रसु रसन प्रकासै ॥ (१३६७-८, सवईइे, महला ४)
You abide in the pool of contentment; Your tongue reveals the Ambrosial Essence.

मिलत साँति उपजै दुरतु दूरंतरि नासै ॥ (१३६७-८, सवईइे, महला ४)
Meeting with You, a tranquil peace wells up, and sins run far away.

सुख सागरु पाइिअउ दिंतु हरि मगि न हुटै ॥ (१३६७-८, सवईइे, महला ४)
You have attained the Ocean of peace, and You never grow tired on the Lord's path.

संजमु सतु संतोखु सील सन्नाहु मफुटै ॥ (१३६७-९, सवईइे, महला ४)
The armor of self-restraint, truth, contentment and humility can never be pierced.

सतिगुरु प्रमाणु बिध नै सिरिउ जगि जस तूरु बजाइिअउ ॥ (१३६७-९, सवईइे, महला ४)
The Creator Lord certified the True Guru, and now the world blows the trumpet of His Praises.

गुर रामदास कल्युचरै तै अभै अमर पदु पाइअउ ॥६॥ (१३६७-१०, सवईइे, महला ४)
So speaks KALL: O Guru Raam Daas, You have attained the state of fearless immortality. ||6||

जगु जितउ सतिगुर प्रमाणि मनि इेकु धिआयउ ॥ (१३६७-१०, सवईइे, महला ४)
O certified True Guru, You have conquered the world; You meditate single-mindedly on the One Lord.

धनि धनि सतिगुर अमरदासु जिनि नामु दृड़ायउ ॥ (१३६७-११, सवईइे, महला ४)
Blessed, blessed is Guru Amar Daas, the True Guru, who implanted the Naam, the Name of the Lord, deep within.

नव निधि नामु निधान रिधि सिधि ता की दासी ॥ (१३६७-१२, सवईइे, महला ४)
The Naam is the wealth of the nine treasures; prosperity and supernatural spiritual powers are His slaves.

सहज सरोवरु मिलिए पुरखु भेटिए अबिनासी ॥ (१३६७-१२, सवईइे, महला ४)
He is blessed with the ocean of intuitive wisdom; He has met with the Imperishable Lord God.

आदि ले भगत जितु लगि तरे सो गुरि नामु दृड़ाइअउ ॥ (१३६७-१३, सवईइे, महला ४)
The Guru has implanted the Naam deep within; attached to the Naam, the devotees have been carried across since ancient times.

गुर रामदास कल्युचरै तै हरि प्रेम पदारथु पाइअउ ॥७॥ (१३६७-१३, सवईइे, महला ४)
So speaks KALL: O Guru Raam Daas, You have obtained the wealth of the Lord's Love. ||7||

प्रेम भगति परवाह प्रीति पुबली न हुटइि ॥ (१३६७-१४, सवईइे, महला ४)
The flow of loving devotion and primal love does not stop.

सतिगुर सबदु अथाहु अमिअ धारा रसु गुटइि ॥ (१३६७-१४, सवईइे, महला ४)
The True Guru drinks in the stream of nectar, the sublime essence of the Shabad, the Infinite Word of God.

मति माता संतोखु पिता सरि सहज समायउ ॥ (१३६७-१५, सवईइे, महला ४)
Wisdom is His mother, and contentment is His father; He is absorbed in the ocean of intuitive peace and poise.

आजोनी संभविअउ जगतु गुर बचनि तरायउ ॥ (१३६७-१५, सवईइे, महला ४)
The Guru is the Embodiment of the Unborn, Self-illumined Lord; by the Word of His Teachings, the Guru carries the world across.

अबिगत अगोचरु अपरपुर मनि गुर सबदु वसाइअउ ॥ (१३९७-१६, सवईए, महला ४)
Within His mind, the Guru has enshrined the Shabad, the Word of the Unseen, Unfathomable, Infinite Lord.

गुर रामदास कल्युचरै तै जगत उधारणु पाइअउ ॥८॥ (१३९७-१६, सवईए, महला ४)
So speaks KALL: O Guru Raam Daas, You have attained the Lord, the Saving Grace of the world. ||8||

जगत उधारणु नव निधानु भगतह भव तारणु ॥ (१३९७-१७, सवईए, महला ४)
The Saving Grace of the world, the nine treasures, carries the devotees across the world-ocean.

अंमृत बूंद हरि नामु बिसु की बिखै निवारणु ॥ (१३९७-१७, सवईए, महला ४)
The Drop of Ambrosial Nectar, the Lord's Name, is the antidote to the poison of sin.

सहज तरोवर फलिए गिआन अंमृत फल लागे ॥ (१३९७-१८, सवईए, महला ४)
The tree of intuitive peace and poise blossoms and bears the ambrosial fruit of spiritual wisdom.

गुर प्रसादि पाईअह धंनि ते जन बडभागे ॥ (१३९७-१८, सवईए, महला ४)
Blessed are those fortunate people who receive it, by Guru's Grace.

ते मुकते भए सतिगुर सबदि मनि गुर परचा पाइअउ ॥ (१३९७-१९, सवईए, महला ४)
They are liberated through the Shabad, the Word of the True Guru; their minds are filled with the Guru's Wisdom.

गुर रामदास कल्युचरै तै सबद नीसानु बजाइअउ ॥९॥ (१३९७-१९, सवईए, महला ४)
So speaks KALL: O Guru Raam Daas, You beat the drum of the Shabad. ||9||

पन्ना १३९८

सेज सधा सहजु छावाणु संतोखु सराइचउ सदा सील सन्नाहु सोहै ॥ (१३९८-१, सवईए, महला ४)
On the bed of faith, with the blankets of intuitive peace and poise and the canopy of contentment, You are embellished forever with the armor of humility.

गुर सबदि समाचरिए नामु टेक संगादि बोहै ॥ (१३९८-२, सवईए, महला ४)
Through the Word of the Guru's Shabad, you practice the Naam; You lean on its Support, and give Your Fragrance to Your companions.

अजोनीउ भल्यु अमलु सतिगुर संगि निवासु ॥ (१३९८-२, सवईइे, महला ४)
You abide with the Unborn Lord, the Good and Pure True Guru.

गुर रामदास कल्युचरै तुअ सहज सरोवरि बासु ॥१०॥ (१३९८-३, सवईइे, महला ४)
So speaks KALL: O Guru Raam Daas, You abide in the sacred pool of intuitive peace and poise. ||10||

गुरु जिन्ह कउ सुप्रसन्नु नामु हरि रिदै निवासै ॥ (१३९८-३, सवईइे, महला ४)
The Lord's Name abides in the hearts of those who are pleasing to the Guru.

जिन्ह कउ गुरु सुप्रसन्नु दुरतु दूरंतरि नासै ॥ (१३९८-४, सवईइे, महला ४)
Sins run far away from those who are pleasing to the Guru.

गुरु जिन्ह कउ सुप्रसन्नु मानु अभिमानु निवारै ॥ (१३९८-४, सवईइे, महला ४)
Those who are pleasing to the Guru eradicate pride and egotism from within.

जिन्ह कउ गुरु सुप्रसन्नु सबदि लगि भवजलु तारै ॥ (१३९८-५, सवईइे, महला ४)
Those who are pleasing to the Guru are attached to the Shadad, the Word of God; they are carried across the terrifying world-ocean.

परचउ प्रमाणु गुर पाइअउ तिन सकयथउ जनमु जगि ॥ (१३९८-५, सवईइे, महला ४)
Those who are blessed with the wisdom of the certified Guru - blessed and fruitful is their birth into the world.

स्री गुरू सरणि भजु कल्य कबि भुगति मुकति सभ गुरू लगि ॥११॥ (१३९८-६, सवईइे, महला ४)
KALL the poet runs to the Sanctuary of the Great Guru; attached to the Guru, they are blessed with worldly enjoyments, liberation and everything. ||11||

सतिगुरि खेमा ताणिआ जुग जूथ समाणे ॥ (१३९८-६, सवईइे, महला ४)
The Guru has pitched the tent; under it, all the ages are gathered.

अनभउ नेजा नामु टेक जितु भगत अघाणे ॥ (१३९८-७, सवईइे, महला ४)
He carries the spear of intuition, and takes the Support of Naam, the Name of the Lord, through which the devotees are fulfilled.

गुरु नानकु अंगदु अमरु भगत हरि संगि समाणे ॥ (१३९८-७, सवईइे, महला ४)
Guru Nanak, Guru Angad and Guru Amar Daas, through devotional worship, have merged into the Lord.

इहु राज जोग गुर रामदास तुम्ह हू रसु जाणे ॥१२॥ (१३९८-८, सवईइे, महला ४)
O Guru Raam Daas, You alone know the taste of this Raja Yoga. ||12||

जनकु सोइि जिनि जाणिआ उनमनि रथु धरिआ ॥ (१३९८-८, सवईइे, महला ४)
He alone is enlightened like Janaka, who links the chariot of his mind to the state of ecstatic realization.

सतु संतोखु समाचरे अभरा सरु भरिआ ॥ (१३९८-९, सवईइे, महला ४)
He gathers in truth and contentment, and fills up the empty pool within.

अकथ कथा अमरा पुरी जिसु देइि सु पावै ॥ (१३९८-९, सवईइे, महला ४)
He speaks the Unspoken Speech of the eternal city. He alone obtains it, unto whom God gives it.

इहु जनक राजु गुर रामदास तुझ ही बणि आवै ॥१३॥ (१३९८-१०, सवईइे, महला ४)
O Guru Raam Daas, Your sovereign rule, like that of Janak, is Yours alone. ||13||

सतिगुर नामु इेक लिव मनि जपै दृड़ु तिन्ह जन दुख पापु कहु कत होवै जीउ ॥ (१३९८-१०, सवईइे, महला ४)
Tell me, how can sin and suffering cling to that humble being who chants the Naam, given by the Guru, with single-minded love and firm faith?

तारण तरण खिन मात्र जा कउ दृष्टि धारै सबदु रिद बीचारै कामु क्रोधु खोवै जीउ ॥ (१३९८-११, सवईइे, महला ४)
When the Lord, the Boat to carry us across, bestows His Glance of Grace, even for an instant, the mortal contemplates the Shabad within his heart; unfulfilled sexual desire and unresolved anger are eradicated.

जीअन सभन दाता अगम ग्यान बिख्याता अहिनिसि ध्यान धावै पलक न सोवै जीउ ॥ (१३९८-१२, सवईइे, महला ४)
The Guru is the Giver to all beings; He speaks the spiritual wisdom of the Unfathomable Lord, and meditates on Him day and night. He never sleeps, even for an instant.

जा कउ देखत दरिद्रु जावै नामु सो निधानु पावै गुरमुखि ग्यानि दुरमति मैलु धोवै जीउ ॥ (१३९८-१३, सवईइे, महला ४)
Seeing Him, poverty vanishes, and one is blessed with the treasure of the Naam, the Name of the Lord. The spiritual wisdom of the Guru's Word washes away the filth of evil-mindedness.

सतिगुर नामु इेक लिव मनि जपै दृड़ु तिन जन दुख पाप कहु कत होवै जीउ ॥१॥ (१३९८-१४, सवईइे, महला ४)
Tell me, how can sin and suffering cling to that humble being who chants the Naam, given by the Guru, with single-minded love and firm faith? ||1||

धरम करम पूरै सतिगुरु पाई है ॥ (१३६८-१५, सवईइे, महला ४)
Dharmic faith and the karma of good deeds are obtained from the Perfect True Guru.

जा की सेवा सिध साध मुनि जन सुरि नर जाचहि सबद सारु इेक लिव लाई है ॥ (१३६८-१५, सवईइे, महला ४)
The Siddhas and Holy Saadhus, the silent sages and angelic beings, yearn to serve Him; through the most excellent Word of the Shabad, they are lovingly attuned to the One Lord.

फुनि जानै को तेरा अपारु निरभउ निरंकारु अकथ कथनहारु तुझहि बुझाई है ॥ (१३६८-१६, सवईइे, महला ४)
Who can know Your limits? You are the Embodiment of the Fearless, Formless Lord. You are the Speaker of the Unspoken Speech; You alone understand this.

भरम भूले संसार छुटहु जूनी संघार जम को न डंड काल गुरमति ध्याई है ॥ (१३६८-१७, सवईइे, महला ४)
O foolish worldly mortal, you are deluded by doubt; give up birth and death, and you shall not be punished by the Messenger of Death. Meditate on the Guru's Teachings.

मन प्राणी मुगध बीचारु अहिनिसि जपु धरम करम पूरै सतिगुरु पाई है ॥२॥ (१३६८-१७, सवईइे, महला ४)
You foolish mortal being, reflect on this in your mind; chant and meditate day and night. Dharmic faith and the karma of good deeds are obtained from the Perfect True Guru. ||2||

हउ बलि बलि जाउ सतिगुर साचे नाम पर ॥ (१३६८-१८, सवईइे, महला ४)
I am a sacrifice, a sacrifice, to the True Name, O my True Guru.

कवन उपमा देउ कवन सेवा सरेउ इेक मुख रसना रसहु जुग जोरि कर ॥ (१३६८-१९, सवईइे, महला ४)
What Praises can I offer to You? What service can I do for You? I have only one mouth and tongue; with my palms pressed together, I chant to You with joy and delight.

फुनि मन बच क्रम जानु अनत दूजा न मानु नामु सो अपारु सारु दीनो गुरि रिद धर ॥ (१३६८-१९, सवईइे, महला ४)
In thought, word and deed, I know the Lord; I do not worship any other. The Guru has enshrined the most excellent Name of the Infinite Lord within my heart.

पन्ना १३६९

नल्य कवि पारस परस कच कंचना होइि चंदना सुबासु जासु सिमरत अन तर ॥ (१३६९-१, सवईइे, महला ४)
So speaks NALL the poet: touching the Philosopher's Stone, glass is transformed into gold, and the sandalwood tree imparts its fragrance to other trees; meditating in remembrance on the Lord, I am transformed.

जा के देखत दुआरे काम क्रोध ही निवारे जी हउ बलि बलि जाउ सतिगुर साचे नाम पर ॥३॥ (१३६९-२,

सवईइे, महला ४)
Seeing His Door, I am rid of sexual desire and anger. I am a sacrifice, a sacrifice, to the True Name, O my True Guru. ||3||

राजु जोगु तखतु दीअनु गुर रामदास ॥ (१३९९-३, सवईइे, महला ४)
Guru Raam Daas was blessed with the Throne of Raja Yoga.

प्रथमे नानक चंदु जगत भयो आनन्दु तारनि मनुख्य जन कीअउ प्रगास ॥ (१३९९-३, सवईइे, महला ४)
First, Guru Nanak illuminated the world, like the full moon, and filled it with bliss. To carry humanity across, He bestowed His Radiance.

गुर अंगद दीअउ निधानु अकथ कथा गिआनु पंच भूत बसि कीने जमत न त्रास ॥ (१३९९-४, सवईइे, महला ४)
He blessed Guru Angad with the treasure of spiritual wisdom, and the Unspoken Speech; He overcame the five demons and the fear of the Messenger of Death.

गुर अमरु गुरू स्री सति कलिजुगि राखी पति अघन देखत गतु चरन कवल जास ॥ (१३९९-५, सवईइे, महला ४)
The Great and True Guru, Guru Amar Daas, has preserved honor in this Dark Age of Kali Yuga. Seeing His Lotus Feet, sin and evil are destroyed.

सभ बिधि मान्यिउ मनु तब ही भयउ प्रसन्नु राजु जोगु तखतु दीअनु गुर रामदास ॥४॥ (१३९९-६, सवईइे, महला ४)
When His mind was totally satisfied in every way, when He was totally pleased, He bestowed upon Guru Raam Daas the Throne of Raja Yoga. ||4||

रड ॥ (१३९९-७)
RADD:

जिसहि धारि्उ धरति अरु विउमु अरु पवणु ते नीर सर अवर अनल अनादि कीअउ ॥ (१३९९-७, सवईइे, महला ४)
He established the earth, the sky and the air, the water of the oceans, fire and food.

ससि रिखि निसि सूर दिनि सैल तरूअ फल फुल दीअउ ॥ (१३९९-८, सवईइे, महला ४)
He created the moon, the starts and the sun, night and day and mountains; he blessed the trees with flowers and fruits.

सुरि नर सपत समुद्र किअ धारिए त्रिभवण जासु ॥ (१३९९-८, सवईइे, महला ४)
He created the gods, human beings and the seven seas; He established the three worlds.

सोई इेकु नामु हरि नामु सति पाइिए गुर अमर प्रगासु ॥१॥५॥ (१३९९-९, सवईइे, महला ४)
Guru Amar Daas was blessed with the Light of the One Name, the True Name of the Lord. ||1||5||

कचहु कंचनु भइअउ सबदु गुर स्रवणहि सुणिए ॥ (१३९९-९, सवईइे, महला ४)
Glass is transformed into gold, listening to the Word of the Guru's Shabad.

बिखु ते अंमृतु हुयउ नामु सतिगुर मुखि भणिअउ ॥ (१३९९-१०, सवईइे, महला ४)
Poison is transformed into ambrosial nectar, speaking the Name of the True Guru.

लोहउ होयउ लालु नदरि सतिगुरु जदि धारै ॥ (१३९९-११, सवईइे, महला ४)
Iron is transformed into jewels, when the True Guru bestows His Glance of Grace.

पाहण माणक करै गिआनु गुर कहिअउ बीचारै ॥ (१३९९-११, सवईइे, महला ४)
Stones are transformed into emeralds, when the mortal chants and contemplates the spiritual wisdom of the Guru.

काठहु स्रीखंड सतिगुरि कीअउ दुख दरिद्र तिन के गइअ ॥ (१३९९-१२, सवईइे, महला ४)
The True Guru transforms ordinary wood into sandalwood, eradicating the pains of poverty.

सतिगुरू चरन जिन्ह परसिआ से पसु परेत सुरि नर भइअ ॥२॥६॥ (१३९९-१२, सवईइे, महला ४)
Whoever touches the Feet of the True Guru, is transformed from a beast and a ghost into an angelic being. ||2||6||

जामि गुरू होइ वलि धनहि किआ गारवु दिजइ ॥ (१३९९-१३, सवईइे, महला ४)
One who has the Guru on his side - how could he be proud of his wealth?

जामि गुरू होइ वलि लख बाहे किआ किजइ ॥ (१३९९-१३, सवईइे, महला ४)
One who has the Guru on his side - what would hundreds of thousands of supporters do for him?

जामि गुरू होइ वलि गिआन अरु धिआन अनन परि ॥ (१३९९-१४, सवईइे, महला ४)
One who has the Guru on his side, does not depend on anyone else for spiritual wisdom and meditation.

जामि गुरू होइ वलि सबदु साखी सु सचह घरि ॥ (१३९९-१४, सवईइे, महला ४)
One who has the Guru on his side contemplates the Shabad and the Teachings, and abides in the Home of Truth.

जो गुरू गुरू अहिनिसि जपै दासु भटु बेनति कहै ॥ (१३९९-१५, सवईइे, महला ४)
The Lord's humble slave and poet utters this prayer: whoever chants to the Guru night and day,

जो गुरू नामु रिद महि धरै सो जनम मरण दुह थे रहै ॥३॥७॥ (१३९९-१५, सवईइे, महला ४)
whoever enshrines the Name of the Guru within his heart, is rid of both birth and death. ||3||7||

गुर बिनु घोरु अंधारु गुरू बिनु समझ न आवै ॥ (१३९९-१६, सवईइे, महला ४)
Without the Guru, there is utter darkness; without the Guru, understanding does not come.

गुर बिनु सुरति न सिधि गुरू बिनु मुकति न पावै ॥ (१३९९-१७, सवईइे, महला ४)
Without the Guru, there is no intuitive awareness or success; without the Guru, there is no liberation.

गुरु करु सचु बीचारु गुरू करु रे मन मेरे ॥ (१३९९-१७, सवईइे, महला ४)
So make Him your Guru, and contemplate the Truth; make Him your Guru, O my mind.

गुरु करु सबद सपुन्न अघन कटहि सभ तेरे ॥ (१३९९-१८, सवईइे, महला ४)
Make Him your Guru, who is embellished and exalted in the Word of the Shabad; all your sins shall be washed away.

गुरु नयणि बयणि गुरु गुरु करहु गुरू सति कवि नल्य कहि ॥ (१३९९-१८, सवईइे, महला ४)
So speaks NALL the poet: with your eyes, make Him your Guru; with the words you speak, make Him your Guru, your True Guru.

जिनि गुरू न देखिअउ नहु कीअउ ते अकयथ संसार महि ॥४॥८॥ (१३९९-१९, सवईइे, महला ४)
Those who have not seen the Guru, who have not made Him their Guru, are useless in this world. ||4||8||

गुरू गुरू गुरु करु मन मेरे ॥ (१३९९-१९, सवईइे, महला ४)
Dwell upon the Guru, the Guru, the Guru, O my mind.

पन्ना १४००

तारण तरण सम्रथु कलिजुगि सुनत समाधि सबद जिसु केरे ॥ (१४००-१, सवईइे, महला ४)
The All-powerful Guru is the Boat to carry us across in this Dark Age of Kali Yuga. Hearing the Word of His Shabad, we are transported into Samaadhi.

फुनि दुखनि नासु सुखदायकु सूरउ जो धरत धिआनु बसत तिह नेरे ॥ (१४००-१, सवईइे, महला ४)
He is the Spiritual Hero who destroys pain and brings peace. Whoever meditates on Him, dwells near Him.

पूरउ पुरखु रिदै हरि सिमरत मुखु देखत अघ जाहि परेरे ॥ (१४००-२, सवईइे, महला ४)
He is the Perfect Primal Being, who meditates in remembrance on the Lord within his heart; seeing His Face, sins run away.

जउ हरि बुधि रिधि सिधि चाहत गुरू गुरू गुरु करु मन मेरे ॥५॥९॥ (१४००-३, सवईइे, महला ४)
If you long for wisdom, wealth, spiritual perfection and properity, O my mind, dwell upon the Guru, the Guru, the Guru. ||5||9||

गुरू मुखु देखि गरू सुखु पायउ ॥ (१४००-३, सवईइे, महला ४)
Gazing upon the Face of the Guru, I find peace.

हुती जु पिआस पिऊस पिवन्न की बंछत सिधि कउ बिधि मिलायउ ॥ (१४००-४, सवईइे, महला ४)
I was thirsty, yearning to drink in the Nectar; to fulfill that wish, the Guru laid out the way.

पूरन भो मन ठउर बसो रस बासन सिउ जु दह्म दिसि धायउ ॥ (१४००-४, सवईइे, महला ४)
My mind has become perfect; it dwells in the Lord's Place; it had been wandering in all directions, in its desire for tastes and pleasures.

गोबिंद वालु गोबिंद पुरी सम जल्यन तीरि बिपास बनायउ ॥ (१४००-५, सवईइे, महला ४)
Goindwal is the City of God, built on the bank of the Beas River.

गयउ दुखु दूरि बरखन को सु गुरू मुखु देखि गरू सुखु पायउ ॥६॥१०॥ (१४००-५, सवईइे, महला ४)
The pains of so many years have been taken away; gazing upon the Face of the Guru, I find peace. ||6||10||

समरथ गुरू सिरि हथु धर्‍उ ॥ (१४००-६, सवईइे, महला ४)
The All-powerful Guru placed His hand upon my head.

गुरि कीनी क्रिपा हरि नामु दीअउ जिसु देखि चरंन्न अघंन्न हर्‍उ ॥ (१४००-६, सवईइे, महला ४)
The Guru was kind, and blessed me with the Lord's Name. Gazing upon His Feet, my sins were dispelled.

निसि बासुर इेक समान धिआन सु नाम सुने सुतु भान डर्‍उ ॥ (१४००-७, सवईइे, महला ४)
Night and day, the Guru meditates on the One Lord; hearing His Name, the Messenger of Death is scared away.

भनि दास सु आस जगत्र गुरू की पारसु भेटि परसु कर्‍उ ॥ (१४००-८, सवईइे, महला ४)
So speaks the Lord's slave: Guru Raam Daas placed His Faith in Guru Amar Daas, the Guru of the World; touching the Philosopher's Stone, He was transformed into the Philosopher's Stone.

रामदासु गुरू हरि सति कीयउ समरथ गुरू सिरि हथु धरॽउ ॥७॥११॥ (१४००-८, सवईइे, महला ४)
Guru Raam Daas recognized the Lord as True; the All-powerful Guru placed His hand upon His head. ||7||11||

अब राखहु दास भाट की लाज ॥ (१४००-६, सवईइे, महला ४)
Now, please preserve the honor of Your humble slave.

जैसी राखी लाज भगत प्रहिलाद की हरनाखस फारे कर आज ॥ (१४००-६, सवईइे, महला ४)
God saved the honor of the devotee Prahlaad, when Harnaakhash tore him apart with his claws.

फुनि द्रोपती लाज रखी हरि प्रभ जी छीनत बसत्र दीन बहु साज ॥ (१४००-१०, सवईइे, महला ४)
And the Dear Lord God saved the honor of Dropadi; when her clothes were stripped from her, she was blessed with even more.

सोदामा अपदा ते राखिआ गनिका पड़्हत पूरे तिह काज ॥ (१४००-११, सवईइे, महला ४)
Sudaamaa was saved from misfortune; and Ganikaa the prostitute - when she chanted Your Name, her affairs were perfectly resolved.

स्री सतिगुर सुप्रसन्न कलजुग होइि राखहु दास भाट की लाज ॥८॥१२॥ (१४००-११, सवईइे, महला ४)
O Great True Guru, if it pleases You, please save the honor of Your slave in this Dark Age of kali Yuga. ||8||12||

झोलना ॥ (१४००-१२)
JHOLNAA:

गुरू गुरु गुरू गुरु गुरू जपु प्रानीअहु ॥ (१४००-१२, सवईइे, महला ४)
Chant Guru, Guru, Guru, Guru, Guru, O mortal beings.

सबदु हरि हरि जपै नामु नव निधि अपै रसनि अहिनिसि रसै सति करि जानीअहु ॥ (१४००-१३, सवईइे, महला ४)
Chant the Shabad, the Word of the Lord, Har, Har; the Naam, the Name of the Lord, brings the nine treasures. With your tongue, taste it, day and night, and know it as true.

फुनि प्रेम रंग पाईऐ गुरमुखहि धिआईऐ अन्न मारग तजहु भजहु हरि ग्यानीअहु ॥ (१४००-१३, सवईइे, महला ४)
Then, you shall obtain His Love and Affection; become Gurmukh, and meditate on Him. Give up all other ways; vibrate and meditate on Him, O spiritual people.

बचन गुर रिदि धरहु पंच भू बसि करहु जनमु कुल उधरहु द्वारि हरि मानीअहु ॥ (१४००-१४, सवईइे, महला ४)
Enshrine the Word of the Guru's Teachings within your heart, and overpower the five passions. Your life, and your generations, shall be saved, and you shall be honored at the Lord's Door.

जउ त सभ सुख इत उत तुम बंछवहु गुरू गुरु गुरू गुरु गुरू जपु प्रानीअहु ॥१॥१३॥ (१४००-१५, सवईइे, महला ४)
If you desire all the peace and comforts of this world and the next, then chant Guru, Guru, Guru, Guru, Guru, O mortal beings. ||1||13||

गुरू गुरु गुरू गुरु गुरू जपि सति करि ॥ (१४००-१६, सवईइे, महला ४)
Chant Guru, Guru, Guru, Guru, Guru, and know Him as true.

अगम गुन जानु निधानु हरि मनि धरहु ध्यानु अहिनिसि करहु बचन गुर रिदै धरि ॥ (१४००-१६, सवईइे, महला ४)
Know that the Lord is the Treasure of Excellence. Enshrine Him in your mind, and meditate on Him. Enshrine the Word of the Guru's Teachings within your heart.

फुनि गुरू जल बिमल अथाह मजनु करहु संत गुरसिख तरहु नाम सच रंग सरि ॥ (१४००-१७, सवईइे, महला ४)
Then, cleanse yourself in the Immaculate and Unfathomable Water of the Guru; O Gursikhs and Saints, cross over the Ocean of Love of the True Name.

सदा निरवैरु निरंकारु निरभउ जपै प्रेम गुर सबद रसि करत दृड़ु भगति हरि ॥ (१४००-१८, सवईइे, महला ४)
Meditate lovingly forever on the Lord, free of hate and vengeance, Formless and Fearless; lovingly savor the Word of the Guru's Shabad, and implant devotional worship of the Lord deep within.

मुगध मन भ्रमु तजहु नामु गुरमुखि भजहु गुरू गुरु गुरू गुरु गुरू जपु सति करि ॥२॥१४॥ (१४००-१९, सवईइे, महला ४)
O foolish mind, give up your doubts; as Gurmukh, vibrate and meditate on the Naam. Chant Guru, Guru, Guru, Guru, Guru, and know Him as true. ||2||14||

पन्ना १४०१

गुरू गुरु गुरु करहु गुरू हरि पाईऐ ॥ (१४०१-१, सवईइे, महला ४)
Chant Guru, Guru, Guru; through the Guru, the Lord is obtained.

उदधि गुरु गहिर गंभीर बेअंतु हरि नाम नग हीर मणि मिलत लिव लाईअै ॥ (१४०१-१, सवईइे, महला ४)
The Guru is an Ocean, deep and profound, infinite and unfathomable. Lovingly attuned to the Lord's Name, you shall be blessed with jewels, diamonds and emeralds.

फुनि गुरू परमल सरस करत कंचनु परस मैलु दुरमति हिरत सबदि गुरु ध्याईअै ॥ (१४०१-२, सवईइे, महला ४)
And, the Guru makes us fragrant and fruitful, and His Touch transforms us into gold. The filth of evil-mindedness is washed away, meditating on the Word of the Guru's Shabad.

अंमृत परवाह छुटकंत सद द्वारि जिसु ग्यान गुर बिमल सर संत सिख नाईअै ॥ (१४०१-३, सवईइे, महला ४)
The Stream of Ambrosial Nectar flows constantly from His Door. The Saints and Sikhs bathe in the immaculate pool of the Guru's spiritual wisdom.

नामु निरबाणु निधानु हरि उरि धरहु गुरू गुरु गुरु करहु गुरू हरि पाईअै ॥३॥१५॥ (१४०१-४, सवईइे, महला ४)
Enshrine the Naam, the Name of the Lord, within your heart, and dwell in Nirvaanaa. Chant Guru, Guru, Guru; through the Guru, the Lord is obtained. ||3||15||

गुरू गुरु गुरू गुरु गुरू जपु मन्न रे ॥ (१४०१-५, सवईइे, महला ४)
Chant Guru, Guru, Guru, Guru, Guru, O my mind.

जा की सेव सिव सिध साधिक सुर असुर गण तरहि तेतीस गुर बचन सुणि कन्न रे ॥ (१४०१-५, सवईइे, महला ४)
Serving Him, Shiva and the Siddhas, the angels and demons and servants of the gods, and the thrity-three million gods cross over, listening to the Word of the Guru's Teachings.

फुनि तरहि ते संत हित भगत गुरु गुरु करहि तरिए प्रहलादु गुर मिलत मुनि जन्न रे ॥ (१४०१-६, सवईइे, महला ४)
And, the Saints and loving devotees are carried across, chanting Guru, Guru. Prahlaad and the silent sages met the Guru, and were carried across.

तरहि नारदादि सनकादि हरि गुरमुखहि तरहि इक नाम लगि तजहु रस अन्न रे ॥ (१४०१-७, सवईइे, महला ४)
Naarad and Sanak and those men of God who became Gurmukh were carried across; attached to the One Name, they abandoned other tastes and pleasures, and were carried across.

दासु बेनति कहै नामु गुरमुखि लहै गुरू गुरु गुरू गुरु गुरू जपु मन्न रे ॥४॥१६॥२९॥ (१४०१-८, सवईइे, महला ४)
This is the prayer of the Lord's humble slave: the Gurmukh obtains the Naam, the Name of the Lord, chanting Guru, Guru, Guru, Guru, Guru, O my mind. ||4||16||29||

सिरी गुरू साहिबु सभ ऊपरि ॥ (१४०१-९, सवईइे, महला ४)
The Great, Supreme Guru showered His Mercy upon all;

करी कृपा सतजुगि जिनि ध्रू परि ॥ (१४०१-९, सवईइे, महला ४)
in the Golden Age of Sat Yuga, He blessed Dhroo.

स्री प्रहलाद् भगत उधरीअं ॥ (१४०१-९, सवईइे, महला ४)
He saved the devotee Prahlaad,

हस्र कमल माथे पर धरीअं ॥ (१४०१-१०, सवईइे, महला ४)
placing the Lotus of His Hand upon his forehead.

अलख रूप जीअ लख्या न जाई ॥ (१४०१-१०, सवईइे, महला ४)
The Unseen Form of the Lord cannot be seen.

साधिक सिध सगल सरणाई ॥ (१४०१-१०, सवईइे, महला ४)
The Siddhas and seekers all seek His Sanctuary.

गुर के बचन सति जीअ धारहु ॥ (१४०१-१०, सवईइे, महला ४)
True are the Words of the Guru's teachings. Enshrine them in your soul.

माणस जनमु देह निस्रारहु ॥ (१४०१-११, सवईइे, महला ४)
Emancipate your body, and redeem this human incarnation.

गुरु जहाजु खेवटु गुरू गुर बिनु तरिआ न कोइि ॥ (१४०१-११, सवईइे, महला ४)
The Guru is the Boat, and the Guru is the Boatman. Without the Guru, no one can cross over.

गुर प्रसादि् प्रभु पाईऐ गुर बिनु मुकति न होइि ॥ (१४०१-१२, सवईइे, महला ४)
By Guru's Grace, God is obtained. Without the Guru, no one is liberated.

गुरु नानकु निकटि बसै बनवारी ॥ (१४०१-१२, सवईइे, महला ४)
Guru Nanak dwells near the Creator Lord.

तिनि लहणा थापि जोति जगि धारी ॥ (१४०१-१२, सवईइे, महला ४)
He established Lehnaa as Guru, and enshrined His Light in the world.

लहणै पंथु धरम का कीआ ॥ (१४०१-१३, सवईइे, महला ४)
Lehnaa established the path of righteousness and Dharma,

अमरदास भले कउ दीआ ॥ (१४०१-१३, सवईइे, महला ४)
which He passed on to Guru Amar Daas, of the Bhalla dynasty.

तिनि स्री रामदासु सोढी थिरु थप्यउ ॥ (१४०१-१३, सवईइे, महला ४)
Then, He firmly established the Great Raam Daas of the Sodhi dynasty.

हरि का नामु अखै निधि अप्यउ ॥ (१४०१-१४, सवईइे, महला ४)
He was blessed with the inexhaustible treasure of the Lord's Name.

अप्यउ हरि नामु अखै निधि चहु जुगि गुर सेवा करि फलु लहीअं ॥ (१४०१-१४, सवईइे, महला ४)
He was blessed with the treasure of the Lord's Name; throughout the four ages, it is inexhaustible. Serving the Guru, He received His reward.

बंदहि जो चरण सरणि सुखु पावहि परमान्नद गुरमुखि कहीअं ॥ (१४०१-१५, सवईइे, महला ४)
Those who bow at His Feet and seek His Sanctuary, are blessed with peace; those Gurmukhs are blessed with supreme bliss.

परतखि देह पारब्रहमु सुआमी आदि रूपि पोखण भरणं ॥ (१४०१-१५, सवईइे, महला ४)
The Guru's Body is the Embodiment of the Supreme Lord God, our Lord and Master, the Form of the Primal Being, who nourishes and cherishes all.

सतिगुरु गुरु सेवि अलख गति जा की स्री रामदासु तारण तरणं ॥१॥ (१४०१-१६, सवईइे, महला ४)
So serve the Guru, the True Guru; His ways and means are inscrutable. The Great Guru Raam Daas is the Boat to carry us across. ||1||

जिह अंमृत बचन बाणी साधू जन जपहि करि बिचिति चाए ॥ (१४०१-१७, सवईइे, महला ४)
The Holy people chant the Ambrosial Words of His Bani with delight in their minds.

आन्नदु नित मंगलु गुर दरसनु सफलु संसारि ॥ (१४०१-१७, सवईइे, महला ४)
The Blessed Vision of the Guru's Darshan is fruitful and rewarding in this world; it brings lasting bliss and joy.

संसारि सफलु गंगा गुर दरसनु परसन परम पवित्र गते ॥ (१४०१-१८, सवईइे, महला ४)
The Guru's Darshan is fruitful and rewarding in this world, like the Ganges. Meeting Him, the supreme sacred status is obtained.

जीतहि जम लोकु पतित जे प्राणी हरि जन सिव गुर ग्यानि रते ॥ (१४०१-१९, सवईइे, महला ४)
Even sinful people conquer the realm of Death, if they become the Lord's humble servants, and are imbued with the Guru's spiritual wisdom.

रघुबंसि तिलकु सुंदरु दसरथ घरि मुनि बंछहि जा की सरणं ॥ (१४०१-१९, सवईइे, महला ४)
He is certified, like the handsome Ram Chander in the house of Dasrath of the Raghwa dynasty. Even the silent sages seek His Sanctuary.

सतिगुरु गुरु सेवि अलख गति जा की स्री रामदासु तारण तरणं ॥२॥ (१४०२-१, सवईइे, महला ४)
So serve the Guru, the True Guru; His ways and means are inscrutable. The Great Guru Raam Daas is the Boat to carry us across. ||2||

संसारु अगम सागरु तुलहा हरि नामु गुरू मुखि पाया ॥ (१४०२-१, सवईइे, महला ४)
The Name of the Lord, from the Mouth of the Guru, is the Raft to cross over the unfathomable world-ocean.

जगि जनम मरणु भगा इह आई हीऐ परतीति ॥ (१४०२-२, सवईइे, महला ४)
The cycle of birth and death in this world is ended for those who have this faith in their hearts.

परतीति हीऐ आई जिन जन कै तिन्ह कउ पदवी उच भई ॥ (१४०२-३, सवईइे, महला ४)
Those humble beings who have this faith in their hearts, are awarded the highest status.

तजि माइआ मोहु लोभु अरु लालचु काम क्रोध की बृथा गई ॥ (१४०२-३, सवईइे, महला ४)
They forsake Maya, emotional attachment and greed; they are rid of the frustrations of possessiveness, sexual desire and anger.

अवलोक्या ब्रहमु भरमु सभु छुटक्या दिब्य दृष्टि कारण करणं ॥ (१४०२-४, सवईइे, महला ४)
They are blessed with the Inner Vision to see God, the Cause of causes, and all their doubts are dispelled.

सतिगुरु गुरु सेवि अलख गति जा की स्री रामदासु तारण तरणं ॥३॥ (१४०२-४, सवईइे, महला ४)
So serve the Guru, the True Guru; His ways and means are inscrutable. The Great Guru Raam Daas is the Boat to carry us across. ||3||

परतापु सदा गुर का घटि घटि परगासु भया जसु जन कै ॥ (१४०२-५, सवईइे, महला ४)
The Glorious Greatness of the Guru is manifest forever in each and every heart. His humble servants sing His Praises.

इकि पड़हि सुणहि गावहि परभातिहि करहि इस्नानु ॥ (१४०२-६, सवईइे, महला ४)
Some read and listen and sing of Him, taking their cleansing bath in the early hours of the morning before the dawn.

इस्नानु करहि परभाति सुध मनि गुर पूजा बिधि सहित करं ॥ (१४०२-६, सवईइे, महला ४)
After their cleansing bath in the hours before the dawn, they worship the Guru with their minds pure and clear.

कंचनु तनु होइि परसि पारस कउ जोति सरूपी ध्यानु धरं ॥ (१४०२-७, सवईइे, महला ४)
Touching the Philosopher's Stone, their bodies are transformed into gold. They focus their meditation on the Embodiment of Divine Light.

जगजीवनु जगन्नाथु जल थल महि रहिआ पूरि बहु बिधि बरनं ॥ (१४०२-८, सवईइे, महला ४)
The Master of the Universe, the very Life of the World pervades the sea and the land, manifesting Himself in myriads of ways.

सतिगुरु गुरु सेवि अलख गति जा की स्री रामदासु तारण तरणं ॥४॥ (१४०२-८, सवईइे, महला ४)
So serve the Guru, the True Guru; His ways and means are inscrutable. The Great Guru Raam Daas is the Boat to carry us across. ||4||

जिनहु बात निश्चल ध्रूअ जानी तेई जीव काल ते बचा ॥ (१४०२-६, सवईइे, महला ४)
Those who realize the Eternal, Unchanging Word of God, like Dhroo, are immune to death.

तिन् तरिए समुद्रु रुद्रु खिन इिक महि जलहर बिंब जुगति जगु रचा ॥ (१४०२-६, सवईइे, महला ४)
They cross over the terrifying world-ocean in an instant; the Lord created the world like a bubble of water.

कुंडलनी सुरझी सतसंगति परमानन्द गुरू मुखि मचा ॥ (१४०२-१०, सवईइे, महला ४)
The Kundalini rises in the Sat Sangat, the True Congregation; through the Word of the Guru, they enjoy the Lord of Supreme Bliss.

सिरी गुरू साहिबु सभ ऊपरि मन बच क्रंम सेवीऐ सचा ॥५॥ (१४०२-११, सवईइे, महला ४)
The Supreme Guru is the Lord and Master over all; so serve the True Guru, in thought, word and deed. ||5||

वाहिगुरू वाहिगुरू वाहिगुरू वाहि जीउ ॥ (१४०२-११, सवईइे, महला ४)
Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Jee-o.

कवल नैन मधुर बैन कोटि सैन संग सोभ कहत मा जसोद जिसहि दही भातु खाहि जीउ ॥ (१४०२-१२, सवईइे, महला ४)
You are lotus-eyed, with sweet speech, exalted and embellished with millions of companions. Mother Yashoda invited You as Krishna to eat the sweet rice.

देखि रूपु अति अनूपु मोह महा मग भई किंकनी सबद झनतकार खेलु पाहि जीउ ॥ (१४०२-१३, सवईइे, महला ४)
Gazing upon Your supremely beautiful form, and hearing the musical sounds of Your silver bells tinkling, she was intoxicated with delight.

काल कलम हुकमु हाथि कहहु कउनु मेटि सकै ईसु बंम्यु ग्यानु ध्यानु धरत हीऐ चाहि जीउ ॥ (१४०२-१४,

सवईइे, महला ४)

Death's pen and command are in Your hands. Tell me, who can erase it? Shiva and Brahma yearn to enshrine Your spiritual wisdom in their hearts.

सति साचु स्री निवासु आदि पुरखु सदा तुही वाहिगुरू वाहिगुरू वाहिगुरू वाहि जीउ ॥१६॥ (१४०२-१४, सवईइे, महला ४)

You are forever True, the Home of Excellence, the Primal Supreme Being. Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Jee-o. ||1||6||

राम नाम परम धाम सुध बुध निरीकार बेसुमार सरबर कउ काहि जीउ ॥ (१४०२-१५, सवईइे, महला ४)

You are blessed with the Lord's Name, the supreme mansion, and clear understanding. You are the Formless, Infinite Lord; who can compare to You?

सुथर चित भगत हित भेखु धरिए हरनाखसु हरिए नख बिदारि जीउ ॥ (१४०२-१६, सवईइे, महला ४)

For the sake of the pure-hearted devotee Prahlaad, You took the form of the man-lion, to tear apart and destroy Harnaakhash with your claws.

संख चक्र गदा पदम आपि आपु कीए छदम अपरंपर पारब्रहम लखै कउनु ताहि जीउ ॥ (१४०२-१७, सवईइे, महला ४)

You are the Infinite Supreme Lord God; with your symbols of power, You deceived Baliraja; who can know You?

सति साचु स्री निवासु आदि पुरखु सदा तुही वाहिगुरू वाहिगुरू वाहिगुरू वाहि जीउ ॥२॥७॥ (१४०२-१८, सवईइे, महला ४)

You are forever True, the Home of Excellence, the Primal Supreme Being. Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Jee-o. ||2||7||

पीत बसन कुंद दसन पृअ सहित कंठ माल मुकटु सीसि मोर पंख चाहि जीउ ॥ (१४०२-१९, सवईइे, महला ४)

As Krishna, You wear yellow robes, with teeth like jasmine flowers; You dwell with Your lovers, with Your mala around Your neck, and You joyfully adorn Your head with the crow of peacock feathers.

पन्ना १४०३

बेवजीर बडे धीर धरम अंग अलख अगम खेलु कीआ आपणै उछाहि जीउ ॥ (१४०३-१, सवईइे, महला ४)

You have no advisors, You are so very patient; You are the Upholder of the Dharma, unseen and unfathomable. You have staged the play of the Universe with joy and delight.

अकथ कथा कथी न जाइ तीनि लोक रहिआ समाइ सुतह सिध रूपु धरिए साहन कै साहि जीउ ॥ (१४०३-१, सवईइे, महला ४)
No one can speak Your Unspoken Speech. You are pervading the three worlds. You assume the form of spiritual perfection, O King of kings.

सति साचु स्री निवासु आदि पुरखु सदा तुही वाहिगुरू वाहिगुरू वाहिगुरू वाहि जीउ ॥३॥८॥ (१४०३-२, सवईइे, महला ४)
You are forever True, the Home of Excellence, the Primal Supreme Being. Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Guru, Waahay Jee-o. ||3||8||

सतिगुरू सतिगुरू सतिगुरु गुबिंद जीउ ॥ (१४०३-३, सवईइे, महला ४)
The True Guru, the True Guru, the True Guru is the Lord of the Universe Himself.

बलिहि छलन सबल मलन भग्ति फलन कान्ह कुअर निहकलम्क बजी डंक चढू दल रविंद जीउ ॥ (१४०३-४, सवईइे, महला ४)
Enticer of Baliraja, who smothers the mighty, and fulfills the devotees; the Prince Krishna, and Kalki; the thunder of His army and the beat of His drum echoes across the Universe.

राम रवण दुरत दवण सकल भवण कुसल करण सरब भूत आपि ही देवाधि देव सहस मुख फनिंद जीउ ॥ (१४०३-५, सवईइे, महला ४)
The Lord of contemplation, Destroyer of sin, who brings pleasure to the beings of all realms, He Himself is the God of gods, Divinity of the divine, the thousand-headed king cobra.

जरम करम मछ कछ हुअ बराह जमुना कै कूलि खेलु खेलिए जिनि गिंद जीउ ॥ (१४०३-६, सवईइे, महला ४)
He took birth in the Incarnations of the Fish, Tortoise and Wild Boar, and played His part. He played games on the banks of the Jamunaa River.

नामु सारु हीइे धारु तजु बिकारु मन गयंद सतिगुरू सतिगुरू सतिगुर गुबिंद जीउ ॥४॥९॥ (१४०३-७, सवईइे, महला ४)
Enshrine this most excellent Name within your heart, and renounce the wickedness of the mind, O GAYAND the True Guru, the True Guru, the True Guru is the Lord of the Universe Himself. ||4||9||

सिरी गुरू सिरी गुरू सिरी गुरू सति जीउ ॥ (१४०३-८, सवईइे, महला ४)
The Supreme Guru, the Supreme Guru, the Supreme Guru, the True, Dear Lord.

गुर कहिआ मानु निज निधानु सचु जानु मंत्रु इहै निसि बासुर होइ कल्यानु लहहि परम गति जीउ ॥ (१४०३-८, सवईइे, महला ४)
Respect and obey the Guru's Word; this is your own personal treasure - know this mantra as true. Night and day, you shall be saved, and blessed with the supreme status.

कामु क्रोधु लोभु मोहु जण जण सिउ छाडु धोहु हउमै का फंधु काटु साधसंगि रति जीउ ॥ (१४०३-६, सवईड़े, महला ४)
Renounce sexual desire, anger, greed and attachment; give up your games of deception. Snap the noose of egotism, and let yourself be at home in the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

देह गेहु तृअ सनेहु चित बिलासु जगत इेहु चरन कमल सदा सेउ दृड़ता करु मति जीउ ॥ (१४०३-१०, सवईड़े, महला ४)
Free your consciousness of attachment to your body, your home, your spouse, and the pleasures of this world. Serve forever at His Lotus Feet, and firmly implant these teachings within.

नामु सारु हीड़े धारु तजु बिकारु मन गयंद सिरी गुरू सिरी गुरू सिरी गुरू सति जीउ ॥५॥१०॥ (१४०३-११, सवईड़े, महला ४)
Enshrine this most excellent Name within your heart, and renounce the wickedness of the mind, O GAYAND. the Supreme Guru, the Supreme Guru, the Supreme Guru, the True, Dear Lord. ||5||10||

सेवक कै भरपूर जुगु जुगु वाहगुरू तेरा सभु सदका ॥ (१४०३-१२, सवईड़े, महला ४)
Your servants are totally fulfilled, throughout the ages; O Waahay Guru, it is all You, forever.

निरंकारु प्रभु सदा सलामति कहि न सकै कोऊ तू कद का ॥ (१४०३-१३, सवईड़े, महला ४)
O Formless Lord God, You are eternally intact; no one can say how You came into being.

ब्रहमा बिसनु सिरे तै अगनत तिन कउ मोहु भया मन मद का ॥ (१४०३-१३, सवईड़े, महला ४)
You created countless Brahmas and Vishnus; their minds were intoxicated with emotional attachment.

चवरासीह लख जोनि उपाई रिजक दीआ सभ हू कउ तद का ॥ (१४०३-१४, सवईड़े, महला ४)
You created the 8.4 million species of beings, and provide for their sustanance.

सेवक कै भरपूर जुगु जुगु वाहिगुरू तेरा सभु सदका ॥१॥११॥ (१४०३-१५, सवईड़े, महला ४)
Your servants are totally fulfilled, throughout the ages; O Waahay Guru, it is all You, forever. ||1||11||

वाहु वाहु का बडा तमासा ॥ (१४०३-१५, सवईड़े, महला ४)
Waaho! Waaho! Great! Great is the Play of God!

आपे हसै आपि ही चितवै आपे चंदु सूरु परगासा ॥ (१४०३-१६, सवईड़े, महला ४)
He Himself laughs, and He Himself thinks; He Himself illumines the sun and the moon.

आपे जलु आपे थलु थंम्नु आपे कीआ घटि घटि बासा ॥ (१४०३-१६, सवईइे, महला ४)
He Himself is the water, He Himself is the earth and its support. He Himself abides in each and every heart.

आपे नरु आपे फुनि नारी आपे सारि आप ही पासा ॥ (१४०३-१७, सवईइे, महला ४)
He Himself is male, and He Himself is female; He Himself is the chessman, and He Himself is the board.

गुरमुखि संगति सभै बिचारहु वाहु वाहु का बडा तमासा ॥२॥१२॥ (१४०३-१७, सवईइे, महला ४)
As Gurmukh, join the Sangat, and consider all this: Waaho! Waaho! Great! Great is the Play of God! ||2||12||

कीआ खेलु बड मेलु तमासा वाहिगुरू तेरी सभ रचना ॥ (१४०३-१८, सवईइे, महला ४)
You have formed and created this play, this great game. O Waahay Guru, this is all You, forever.

तू जलि थलि गगनि पयालि पूरि रह्या अंमृत ते मीठे जा के बचना ॥ (१४०३-१६, सवईइे, महला ४)
You are pervading and permeating the water, land, skies and nether regions; Your Words are sweeter than Ambrosial Nectar.

मानहि ब्रहमादिक रुद्रादिक काल का कालु निरंजन जचना ॥ (१४०३-१६, सवईइे, महला ४)
Brahmas and Shivas respect and obey You. O Death of death, Formless Lord, I beg of You.

पन्ना १४०४

गुर प्रसादि पाईऐ परमारथु सतसंगति सेती मनु खचना ॥ (१४०४-१, सवईइे, महला ४)
By Guru's Grace, the greatest thing is obtained, and the mind is involved with the Sat Sangat, the True Congregation.

कीआ खेलु बड मेलु तमासा वाहगुरू तेरी सभ रचना ॥३॥१३॥४२॥ (१४०४-२, सवईइे, महला ४)
You have formed and created this play, this great game. O Waahay Guru, this is all Your making. ||3||13||42||

अगमु अन्नतु अनादि आदि जिसु कोइ न जाणै ॥ (१४०४-२, सवईइे, महला ४)
The Lord is Inaccessible, Infinite, Eternal and Primordial; no one knows His beginning.

सिव बिरंचि धरि ध्यानु नितहि जिसु बेदु बखाणै ॥ (१४०४-३, सवईइे, महला ४)
Shiva and Brahma meditate on Him; the Vedas describe Him again and again.

निरंकारु निरवैरु अवरु नही दूसर कोई ॥ (१४०४-३, सवईइे, महला ४)
The Lord is Formless, beyond hate and vengeance; there is no one else like Him.

भंजन गढ्णण समथु तरण तारण प्रभु सोई ॥ (१४०४-४, सवईइे, महला ४)
He creates and destroys - He is All-powerful; God is the Boat to carry all across.

नाना प्रकार जिनि जगु कीए जनु मथुरा रसना रसै ॥ (१४०४-४, सवईइे, महला ४)
He created the world in its various aspects; His humble servant MAT'HURAA delights in His Praises.

स्री सति नामु करता पुरखु गुर रामदास चितह बसै ॥१॥ (१४०४-५, सवईइे, महला ४)
Sat Naam, the Great and Supreme True Name of God, the Personification of Creativity, dwells in the Consciousness of Guru Raam Daas. ||1||

गुरू समरथु गहि करीआ ध्रुव बुधि सुमति सम्हारन कउ ॥ (१४०४-५, सवईइे, महला ४)
I have grasped hold of the All-powerful Guru; He has made my mind steady and stable, and embellished me with clear consciousness.

फुनि ध्रंम धुजा फहरंति सदा अघ पुंज तरंग निवारन कउ ॥ (१४०४-६, सवईइे, महला ४)
And, His Banner of Righteousness waves proudly forever, to defend against the waves of sin.

मथुरा जन जानि कही जीअ साचु सु अउर कछू न बिचारन कउ ॥ (१४०४-७, सवईइे, महला ४)
His humble servant MAT'HRAA knows this as true, and speaks it from his soul; there is nothing else to consider.

हरि नामु बोहिथु बडौ कलि मै भव सागर पारि उतारन कउ ॥२॥ (१४०४-७, सवईइे, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Lord's Name is the Great Ship, to carry us all across the terrifying world-ocean, safely to the other side. ||2||

संतत ही सतसंगति संग सुरंग रते जसु गावत है ॥ (१४०४-८, सवईइे, महला ४)
The Saints dwell in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; imbued with pure celestial love, they sing the Lord's Praises.

ध्रम पंथु धरिए धरनीधर आपि रहे लिव धारि न धावत है ॥ (१४०४-९, सवईइे, महला ४)
The Support of the Earth has established this Path of Dharma; He Himself remains lovingly attuned to the Lord, and does not wander in distraction.

मथुरा भनि भाग भले उन्ह के मन इछत ही फल पावत है ॥ (१४०४-९, सवईइे, महला ४)
So speaks MAT'HURAA: those blessed with good fortune receive the fruits of their minds' desires.

रवि के सुत को तिन् त्रासु कहा जु चरन्न गुरू चितु लावत है ॥३॥ (१४०४-१०, सवईइे, महला ४)
Those who focus their consciousness on the Guru's Feet, they do not fear the judgement of Dharamraj. ||3||

निरमल नामु सुधा परपूरन सबद तरंग प्रगटित दिन आगरु ॥ (१४०४-११, सवईइे, महला ४)
The Immaculate, Sacred Pool of the Guru is overflowing with the waves of the Shabad, radiantly revealed in the early hours before the dawn.

गहिर गंभीरु अथाह अति बड सुभरु सदा सभ बिधि रतनागरु ॥ (१४०४-११, सवईइे, महला ४)
He is Deep and Profound, Unfathomable and utterly Great, eternally overflowing with all sorts of jewels.

संत मराल करहि कंतूहल तिन जम त्रास मिटिए दुख कागरु ॥ (१४०४-१२, सवईइे, महला ४)
The Saint-swans celebrate; their fear of death is erased, along with the accounts of their pain.

कलजुग दुरत दूरि करबे कउ दरसनु गुरू सगल सुख सागरु ॥४॥ (१४०४-१३, सवईइे, महला ४)
In this Dark Age of Kali Yuga, the sins are taken away; the Blessed Vision of the Guru's Darshan is the Ocean of all peace and comfort. ||4||

जा कउ मुनि ध्यानु धरै फिरत सगल जुग कबहु क कोऊ पावै आतम प्रगास कउ ॥ (१४०४-१३, सवईइे, महला ४)
For His Sake, the silent sages meditated and focused their consciousness, wandering all the ages through; rarely, if ever, their souls were enlightened.

बेद बाणी सहित बिरंचि जसु गावै जा को सिव मुनि गहि न तजात कबिलास कंउ ॥ (१४०४-१४, सवईइे, महला ४)
In the Hymns of the Vedas, Brahma sang His Praises; for His Sake, Shiva the silent sage held his place on the Kailaash Mountain.

जा कौ जोगी जती सिध साधिक अनेक तप जटा जूट भेख कीइे फिरत उदास कउ ॥ (१४०४-१५, सवईइे, महला ४)
For His Sake, the Yogis, celibates, Siddhas and seekers, the countless sects of fanatics with matted hair wear religious robes, wandering as detached renunciates.

सु तिनि सतिगुरि सुख भाइ कृपा धारी जीअ नाम की बडाई दई गुर रामदास कउ ॥५॥ (१४०४-१६, सवईइे, महला ४)
That True Guru, by the Pleasure of His Will, showered His Mercy upon all beings, and blessed Guru Raam Daas with the Glorious Greatness of the Naam. ||5||

नामु निधानु धिआन अंतरगति तेज पुंज तिहु लोग प्रगासे ॥ (१४०४-१७, सवईइे, महला ४)
He focuses His Meditation deep within; the Embodiment of Light, He illuminates the three worlds.

देखत दरसु भटकि भ्रमु भजत दुख परहरि सुख सहज बिगासे ॥ (१४०४-१८, सवईइे, महला ४)
Gazing upon the Blessed Vision of His Darshan, doubt runs away, pain is eradicated, and celestial peace spontaneously wells up.

सेवक सिख सदा अति लुभित अलि समूह जिउ कुसम सुबासे ॥ (१४०४-१८, सवईइे, महला ४)
The selfless servants and Sikhs are always totally captivated by it, like bumble bees lured by the fragrance of the flower.

बिद्यमान गुरि आपि थप्यउ थिरु साचउ तखतु गुरू रामदासै ॥६॥ (१४०४-१९, सवईइे, महला ४)
The Guru Himself established the Eternal Throne of Truth, in Guru Raam Daas. ||6||

पन्ना १४०५

तार्उ संसारु माया मद मोहित अंमृत नामु दीअउ समरथु ॥ (१४०५-१, सवईइे, महला ४)
The Universe is intoxicated with the wine of Maya, but it has been saved; the All-powerful Guru has blessed it with the Ambrosial Nectar of the Naam.

फुनि कीरतिवंत सदा सुख संपति रिधि अरु सिधि न छोडइ सथु ॥ (१४०५-१, सवईइे, महला ४)
And, the Praiseworthy Guru is blessed with eternal peace, wealth and prosperity; the supernatural spiritual powers of the Siddhis never leave him.

दानि बडौ अतिवंतु महाबलि सेवकि दासि कहिए इहु तथु ॥ (१४०५-२, सवईइे, महला ४)
His Gifts are vast and great; His awesome Power is supreme. Your humble servant and slave speaks this truth.

ताहि कहा परवाह काहू की जा कै बसीसि धरिए गुरि हथु ॥७॥४९॥ (१४०५-३, सवईइे, महला ४)
One, upon whose head the Guru has placed His Hand - with whom should he be concerned? ||7||49||

तीनि भवन भरपूरि रहिए सोई ॥ (१४०५-३, सवईइे, महला ४)
He is totally pervading and permeating the three realms;

अपन सरसु कीअउ न जगत कोई ॥ (१४०५-४, सवईइे, महला ४)
in all the world, He has not created another like Himself.

आपुन आपु आप ही उपायउ ॥ (१४०५-४, सवईइे, महला ४)
He Himself created Himself.

सुरि नर असुर अंतु नही पायउ ॥ (१४०५-४, सवईइे, महला ४)
The angels, human beings and demons have not found His limits.

पायउ नही अंतु सुरे असुरह नर गण गंध्रब खोजंत फिरे ॥ (१४०५-५, सवईइे, महला ४)
The angels, demons and human beings have not found His limits; the heavenly heralds and celestial singers wander around, searching for Him.

अबिनासी अचलु अजोनी संभउ पुरखोतमु अपार परे ॥ (१४०५-५, सवईइे, महला ४)
The Eternal, Imperishable, Unmoving and Unchanging, Unborn, Self-Existent, Primal Being of the Soul, the Infinity of the Infinite,

करण कारण समरथु सदा सोई सरब जीअ मनि ध्याइियउ ॥ (१४०५-६, सवईइे, महला ४)
the Eternal All-powerful Cause of causes - all beings meditate on Him in their minds.

स्री गुर रामदास जयो जय जग महि तै हरि परम पदु पाइियउ ॥१॥ (१४०५-६, सवईइे, महला ४)
O Great and Supreme Guru Raam Daas, Your Victory resounds across the universe. You have attained the supreme status of the Lord. ||1||

सतिगुरि नानकि भगति करी इिक मनि तनु मनु धनु गोबिंद दीअउ ॥ (१४०५-७, सवईइे, महला ४)
Nanak, the True Guru, worships God single-mindedly; He surrenders His body, mind and wealth to the Lord of the Universe.

अंगदि अन्नत मूरति निज धारी अगम ग्यानि रसि रस्यउ हीअउ ॥ (१४०५-८, सवईइे, महला ४)
The Infinite Lord enshrined His Own Image in Guru Angad. In His heart, He delights in the spiritual wisdom of the Unfathomable Lord.

गुरि अमरदासि करतारु कीअउ वसि वाहु वाहु करि ध्याइियउ ॥ (१४०५-९, सवईइे, महला ४)
Guru Amar Daas brought the Creator Lord under His control. Waaho! Waaho! Meditate on Him!

स्री गुर रामदास जयो जय जग महि तै हरि परम पदु पाइियउ ॥२॥ (१४०५-९, सवईइे, महला ४)
O Great and Supreme Guru Raam Daas, Your Victory resounds across the universe. You have attained the supreme status of the Lord. ||2||

नारदु ध्रू प्रहलादु सुदामा पुब भगत हरि के जु गणं ॥ (१४०५-१०, सवईइे, महला ४)
Naarad, Dhroo, Prahlaad and Sudaamaa are accounted among the Lord's devotees of the past.

अंबरीकु जयदेव तृलोचनु नामा अवरु कबीरु भणं ॥ (१४०५-११, सवईइे, महला ४)
Ambreek, Jai Dayv, Trilochan, Naam Dayv and Kabeer are also remembered.

तिन कौ अवतारु भयउ कलि भिंतरि जसु जगत्र परि छाइयउ ॥ (१४०५-११, सवईइे, महला ४)
They were incarnated in this Dark Age of Kali Yuga; their praises have spread over all the world.

स्री गुर रामदास जयो जय जग महि तै हरि परम पदु पाइियउ ॥३॥ (१४०५-१२, सवईइे, महला ४)
O Great and Supreme Guru Raam Daas, Your Victory resounds across the universe. You have attained the supreme status of the Lord. ||3||

मनसा करि सिमरंत तुझै नर कामु क्रोधु मिटिअउ जु तिणं ॥ (१४०५-१२, सवईइे, महला ४)
Those who meditate in remembrance on You within their minds - their sexual desire and anger are taken away.

बाचा करि सिमरंत तुझै तिन्ह दुखु दरिद्रु मिटयउ जु खिंण ॥ (१४०५-१३, सवईइे, महला ४)
Those who remember You in meditation with their words, are rid of their poverty and pain in an instant.

करम करि तुअ दरस परस पारस सर बल्य भट जसु गाइियउ ॥ (१४०५-१४, सवईइे, महला ४)
Those who obtain the Blessed Vision of Your Darshan, by the karma of their good deeds, touch the Philosopher's Stone, and like BALL the poet, sing Your Praises.

स्री गुर रामदास जयो जय जग महि तै हरि परम पदु पाइियउ ॥४॥ (१४०५-१४, सवईइे, महला ४)
O Great and Supreme Guru Raam Daas, Your Victory resounds across the universe. You have attained the supreme status of the Lord. ||4||

जिह सतिगुर सिमरंत नयन के तिमर मिटहि खिनु ॥ (१४०५-१५, सवईइे, महला ४)
Those who meditate in remembrance on the True Guru - the darkness of their eyes is removed in an instant.

जिह सतिगुर सिमरंथि रिदै हरि नामु दिनो दिनु ॥ (१४०५-१६, सवईइे, महला ४)
Those who meditate in remembrance on the True Guru within their hearts, are blessed with the Lord's Name, day by day.

जिह सतिगुर सिमरंथि जीअ की तपति मिटावै ॥ (१४०५-१६, सवईइे, महला ४)
Those who meditate in remembrance on the True Guru within their souls - the fire of desire is extinguished for them.

जिह सतिगुर सिमरंथि रिधि सिधि नव निधि पावै ॥ (१४०५-१७, सवईइे, महला ४)
Those who meditate in remembrance on the True Guru, are blessed with wealth and prosperity, supernatural spiritual powers and the nine treasures.

सोई रामदासु गुरु बल्य भणि मिलि संगति धंनि धंनि करहु ॥ (१४०५-१७, सवईइे, महला ४)
So speaks BALL the poet: Blessed is Guru Raam Daas; joining the Sangat, the Congregation, call Him blessed and great.

जिह सतिगुर लगि प्रभु पाईऐ सो सतिगुरु सिमरहु नरहु ॥५॥५४॥ (१४०५-१८, सवईइे, महला ४)
Meditate on the True Guru, O men, through Whom the Lord is obtained. ||5||54||

जिनि सबदु कमाइ परम पदु पाइए सेवा करत न छोडिए पासु ॥ (१४०५-१९, सवईइे, महला ४)
Living the Word of the Shabad, He attained the supreme status; while performing selfless service, He did not leave the side of Guru Amar Daas.

ता ते गउहरु ग्यान प्रगटु उजीआरउ दुख दरिद्र अंध्यार को नासु ॥ (१४०५-१९, सवईइे, महला ४)
From that service, the light from the jewel of spiritual wisdom shines forth, radiant and bright; it has destroyed pain, poverty and darkness.

कवि कीरत जो संत चरन मुड़ि लागहि तिन्ह काम क्रोध जम को नही त्रासु ॥ (१४०६-१, सवईइे, महला ४)
So speaks KEERAT the poet: those who grasp hold of the feet of the Saints, are not afraid of death, sexual desire or anger.

जिव अंगदु अंगि संगि नानक गुर तिव गुर अमरदास कै गुरु रामदासु ॥१॥ (१४०६-२, सवईइे, महला ४)
Just as Guru Nanak was part and parcel, life and limb with Guru Angad, so is Guru Amar Daas one with Guru Raam Daas. ||1||

जिनि सतिगुरु सेवि पदारथु पायउ निसि बासुर हरि चरन निवासु ॥ (१४०६-३, सवईइे, महला ४)
Whoever serves the True Guru obtains the treasure; night and day, he dwells at the Lord's Feet.

ता ते संगति सघन भाइ भउ मानहि तुम मलीआगर प्रगट सुबासु ॥ (१४०६-३, सवईइे, महला ४)
And so, the entire Sangat loves, fears and respects You. You are the sandalwood tree; Your fragrance spreads gloriously far and wide.

ध्रू प्रहलाद कबीर तिलोचन नामु लैत उपज्यो जु प्रगासु ॥ (१४०६-४, सवईइे, महला ४)
Dhroo, Prahlaad, Kabeer and Trilochan chanted the Naam, the Name of the Lord, and His Illumination radiantly shines forth.

जिह पिखत अति होइ रहसु मनि सोई संत सहारु गुरू रामदासु ॥२॥ (१४०६-५, सवईइे, महला ४)
Seeing Him, the mind is totally delighted; Guru Raam Daas is the Helper and Support of the Saints. ||2||

नानकि नामु निरंजन जान्यउ कीनी भगति प्रेम लिव लाई ॥ (१४०६-५, सवईइे, महला ४)
Guru Nanak realized the Immaculate Naam, the Name of the Lord. He was lovingly attuned to loving devotional worship of the Lord.

ता ते अंगदु अंग संगि भयो साइरु तिनि सबद सुरति की नीव रखाई ॥ (१४०६-६, सवईइे, महला ४)
Gur Angad was with Him, life and limb, like the ocean; He showered His consciousness with the Word of the Shabad.

गुर अमरदास की अकथ कथा है इक जीह कछु कही न जाई ॥ (१४०६-७, सवईइे, महला ४)
The Unspoken Speech of Guru Amar Daas cannot be expressed with only one tongue.

सोढी सृष्टि सकल तारण कउ अब गुर रामदास कउ मिली बडाई ॥३॥ (१४०६-७, सवईइे, महला ४)
Guru Raam Daas of the Sodhi dynasty has now been blessed with Glorious Greatness, to carry the whole world across. ||3||

हम अवगुणि भरे इेकु गुणु नाही अंमृतु छाडि बिखै बिखु खाई ॥ (१४०६-८, सवईइे, महला ४)
I am overflowing with sins and demerits; I have no merits or virtues at all. I abandoned the Ambrosial Nectar, and I drank poison instead.

माया मोह भरम पै भूले सुत दारा सिउ प्रीति लगाई ॥ (१४०६-९, सवईइे, महला ४)
I am attached to Maya, and deluded by doubt; I have fallen in love with my children and spouse.

इकु उतम पंथु सुनिए गुर संगति तिह मिलम्त जम त्रास मिटाई ॥ (१४०६-९, सवईइे, महला ४)
I have heard that the most exalted Path of all is the Sangat, the Guru's Congregation. Joining it, the fear of death is taken away.

इक अरदासि भाट कीरति की गुर रामदास राखहु सरणाई ॥४॥५८॥ (१४०६-१०, सवईइे, महला ४)
KEERAT the poet offers this one prayer: O Guru Raam Daas, save me! Take me into Your Sanctuary! ||4||58||

मोहु मलि बिवसि कीअउ कामु गहि केस पछाड्यउ ॥ (१४०६-११, सवईइे, महला ४)
He has crushed and overpowered emotional attachment. He seized sexual desire by the hair, and threw it down.

क्रोधु खंडि परचंडि लोभु अपमान सिउ झाड्यउ ॥ (१४०६-११, सवईइे, महला ४)
With His Power, He cut anger into pieces, and sent greed away in disgrace.

जनमु कालु कर जोड़ि हुकमु जो होइ सु मन्नै ॥ (१४०६-१२, सवईइे, महला ४)
Life and death, with palms pressed together, respect and obey the Hukam of His Command.

भव सागरु बंधिअउ सिख तारे सुप्रसन्नै ॥ (१४०६-१२, सवईइे, महला ४)
He brought the terrifying world-ocean under His Control; by His Pleasure, He carried His Sikhs across.

सिरि आतपतु सचौ तखतु जोग भोग संजुतु बलि ॥ (१४०६-१३, सवईइे, महला ४)
He is seated upon the Throne of Truth, with the canopy above His Head; He is embellished with the powers of Yoga and the enjoyment of pleasures.

गुर रामदास सचु सल्य भणि तू अटलु राजि अभगु दलि ॥१॥ (१४०६-१३, सवईइे, महला ४)
So speaks SALL the poet: O Guru Raam Daas, Your sovereign power is eternal and unbreakable; Your army is invincible. ||1||

तू सतिगुरु चहु जुगी आपि आपे परमेसरु ॥ (१४०६-१४, सवईइे, महला ४)
You are the True Guru, throughout the four ages; You Yourself are the Transcendent Lord.

सुरि नर साधिक सिध सिख सेवंत धुरह धुरु ॥ (१४०६-१४, सवईइे, महला ४)
The angelic beings, seekers, Siddhas and Sikhs have served You, since the very beginning of time.

आदि जुगादि अनादि कला धारी त्रिहु लोअह ॥ (१४०६-१५, सवईइे, महला ४)
You are the Primal Lord God, from the very beginning, and throughout the ages; Your Power supports the three worlds.

अगम निगम उधरण जरा जंमिहि आरोअह ॥ (१४०६-१५, सवईइे, महला ४)
You are Inaccessible; You are the Saving Grace of the Vedas. You have conquered old age and death.

गुर अमरदासि थिरु थपिअउ परगामी तारण तरण ॥ (१४०६-१६, सवईइे, महला ४)
Guru Amar Daas has permanently established You; You are the Emancipator, to carry all across to the other side.

अघ अंतक बदै न सल्य कवि गुर रामदास तेरी सरण ॥२॥६०॥ (१४०६-१६, सवईइे, महला ४)
So speaks SALL the poet: O Guru Raam Daas, You are the Destroyer of sins; I seek Your Sanctuary. ||2||60||

सवईइे महले पंजवे के ५ (१४०६-१८)
Swaiyas In Praise Of The Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१४०६-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सिमरं सोई पुरखु अचलु अबिनासी ॥ (१४०६-१९, सवईए, महला ५)
Meditate in remembrance on the Primal Lord God, Eternal and Imperishable.

जिसु सिमरत दुरमति मलु नासी ॥ (१४०६-१९, सवईए, महला ५)
Remembering Him in meditation, the filth of evil-mindedness is eradicated.

सतिगुर चरण कवल रिदि धारं ॥ (१४०६-१९, सवईए, महला ५)
I enshrine the Lotus Feet of the True Guru within my heart.

गुर अरजुन गुण सहजि बिचारं ॥ (१४०७-१, सवईए, महला ५)
With intuitive peace and poise, I contemplate the Glorious Virtues of Guru Arjun.

गुर रामदास घरि कीअउ प्रगासा ॥ (१४०७-१, सवईए, महला ५)
He was revealed in the House of Guru Raam Daas,

सगल मनोरथ पूरी आसा ॥ (१४०७-१, सवईए, महला ५)
and all hopes and desires were fulfilled.

तै जनमत गुरमति ब्रहमु पछाणिए ॥ (१४०७-२, सवईए, महला ५)
From birth, He realized God through the Guru's Teachings.

कल्य जोड़ि कर सुजसु वखाणिए ॥ (१४०७-२, सवईए, महला ५)
With palms pressed together, KALL the poet speaks His praises.

भगति जोग कौ जैतवारु हरि जनकु उपायउ ॥ (१४०७-२, सवईए, महला ५)
The Lord brought Him into the world, to practice the Yoga of devotional worship.

सबदु गुरू परकासिए हरि रसन बसायउ ॥ (१४०७-३, सवईए, महला ५)
The Word of the Guru's Shabad has been revealed, and the Lord dwells on His tongue.

गुर नानक अंगद अमर लागि उतम पदु पायउ ॥ (१४०७-३, सवईए, महला ५)
Attached to Guru Nanak, Guru Angad and Guru Amar Daas, He attained the supreme status.

गुरु अरजुनु घरि गुर रामदास भगत उतरि आयउ ॥१॥ (१४०७-४, सवईए, महला ५)
In the House of Guru Raam Daas, the devotee of the Lord, Guru Arjun was born. ||1||

बडभागी उनमानिअउ रिदि सबदु बसायउ ॥ (१४०७-४, सवईइे, महला ५)
By great good fortune, the mind is uplifted and exalted, and the Word of the Shabad dwells in the heart.

मनु माणकु संतोखिअउ गुरि नामु दृड़्हायउ ॥ (१४०७-५, सवईइे, महला ५)
The jewel of the mind is contented; the Guru has implanted the Naam, the Name of the Lord, within.

अगमु अगोचरु पारब्रहमु सतिगुरि दरसायउ ॥ (१४०७-५, सवईइे, महला ५)
The Inaccessible and Unfathomable, Supreme Lord God is revealed through the True Guru.

गुरु अरजुनु घरि गुर रामदास अनभउ ठहरायउ ॥२॥ (१४०७-६, सवईइे, महला ५)
In the House of Guru Raam Daas, Guru Arjun has appeared as the Embodiment of the Fearless Lord. ||2||

जनक राजु बरताइिआ सतजुगु आलीणा ॥ (१४०७-६, सवईइे, महला ५)
The benign rule of Raja Janak has been established, and the Golden Age of Sat Yuga has begun.

गुर सबदे मनु मानिआ अपतीजु पतीणा ॥ (१४०७-७, सवईइे, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, the mind is pleased and appeased; the unsatisfied mind is satisfied.

गुरु नानकु सचु नीव साजि सतिगुर संगि लीणा ॥ (१४०७-७, सवईइे, महला ५)
Guru Nanak laid the foundation of Truth; He is blended with the True Guru.

गुरु अरजुनु घरि गुर रामदास अपरंपरु बीणा ॥३॥ (१४०७-८, सवईइे, महला ५)
In the House of Guru Raam Daas, Guru Arjun has appeared as the Embodiment of the Infinite Lord. ||3||

खेलु गूड़्हउ कीअउ हरि राइि संतोखि समाचरि्इए बिमल बुधि सतिगुरि समाणउ ॥ (१४०७-८, सवईइे, महला ५)
The Sovereign Lord King has staged this wondrous play; contentment was gathered together, and pure understanding was infused in the True Guru.

आजोनी संभविअउ सुजसु कल्य कवीअणि बखाणिअउ ॥ (१४०७-९, सवईइे, महला ५)
KALL the poet utters the Praises of the Unborn, Self-existent Lord.

गुरि नानकि अंगदु वर्उ गुरि अंगदि अमर निधानु ॥ (१४०७-१०, सवईइे, महला ५)
Guru Nanak blessed Guru Angad, and Guru Angad blessed Guru Amar Daas with the treasure.

गुरि रामदास अरजुनु वरुउ पारसु परसु प्रमाणु ॥४॥ (१४०७-१०, सवईइे, महला ५)
Guru Raam Daas blessed Guru Arjun, who touched the Philosopher's Stone, and was certified. ||4||

सद जीवणु अरजुनु अमोलु आजोनी संभउ ॥ (१४०७-११, सवईइे, महला ५)
O Guru Arjun, You are Eternal, Invaluable, Unborn, Self-existent,

भय भंजनु पर दुख निवारु अपारु अन्नभउ ॥ (१४०७-११, सवईइे, महला ५)
the Destroyer of fear, the Dispeller of pain, Infinite and Fearless.

अगह गहणु भ्रमु भ्राँति दहणु सीतलु सुख दातउ ॥ (१४०७-१२, सवईइे, महला ५)
You have grasped the Ungraspable, and burnt away doubt and skepticism. You bestow cooling and soothing peace.

आसंभउ उदविअउ पुरखु पूरन बिधातउ ॥ (१४०७-१२, सवईइे, महला ५)
The Self-existent, Perfect Primal Lord God Creator has taken birth.

नानक आदि अंगद अमर सतिगुर सबदि समाइिअउ ॥ (१४०७-१३, सवईइे, महला ५)
First, Guru Nanak, then Guru Angad and Guru Amar Daas, the True Guru, have been absorbed into the Word of the Shabad.

धनु धन्नु गुरू रामदास गुरु जिनि पारसु परसि मिलाइिअउ ॥५॥ (१४०७-१३, सवईइे, महला ५)
Blessed, blessed is Guru Raam Daas, the Philosopher's Stone, who transformed Guru Arjun unto Himself. ||5||

जै जै कारु जासु जग अंदरि मंदरि भागु जुगति सिव रहता ॥ (१४०७-१४, सवईइे, महला ५)
His victory is proclaimed all over the world; His Home is blessed with good fortune; He remains united with the Lord.

गुरु पूरा पायउ बड भागी लिव लागी मेदनि भरु सहता ॥ (१४०७-१५, सवईइे, महला ५)
By great good fortune, He has found the Perfect Guru; He remains lovingly attuned to Him, and endures the load of the earth.

भय भंजनु पर पीर निवारनु कल्य सहारु तोहि जसु बकता ॥ (१४०७-१५, सवईइे, महला ५)
He is the Destroyer of fear, the Eradicator of the pains of others. KALL SAHAAR the poet utters Your Praise, O Guru.

कुलि सोढी गुर रामदास तनु धरम धजा अरजुनु हरि भगता ॥६॥ (१४०७-१६, सवईइे, महला ५)
In the Sodhi family, is born Arjun, the son of Guru Raam Daas, the holder of the banner of Dharma and the devotee of God. ||6||

ध्रंम धीरु गुरमति गभीरु पर दुख बिसारणु ॥ (१४०७-१७, सवईइे, महला ५)

The Support of the Dharma, immersed in the deep and profound Teachings of the Guru, the Remover of the pains of others.

सबद सारु हरि सम उदारु अह्मेव निवारणु ॥ (१४०७-१७, सवईइे, महला ५)

The Shabad is excellent and sublime, kind and generous like the Lord, the Destroyer of egotism.

महा दानि सतिगुर गिआनि मनि चाउ न हुटै ॥ (१४०७-१८, सवईइे, महला ५)

The Great Giver, the spiritual wisdom of the True Guru, His mind does not grow weary of its yearning for the Lord.

सतिवंतु हरि नामु मंत्रु नव निधि न निखुटै ॥ (१४०७-१८, सवईइे, महला ५)

The Embodiment of Truth, the Mantra of the Lord's Name, the nine treasures are never exhausted.

गुर रामदास तनु सरब मै सहजि चंदोआ ताणिअउ ॥ (१४०७-१९, सवईइे, महला ५)

O Son of Guru Raam Daas, You are contained amidst all; the canopy of intuitive wisdom is spread above You.

गुर अरजुन कल्युचरै तै राज जोग रसु जाणिअउ ॥७॥ (१४०७-१९, सवईइे, महला ५)

So speaks KALL the poet: O Guru Arjun, You know the sublime essence of Raja Yoga, the Yoga of meditation and success. ||7||

पन्ना १४०८

भै निरभउ माणिअउ लाख महि अलखु लखायउ ॥ (१४०८-१, सवईइे, महला ५)

In the Fear of God, You enjoy the Fearless Lord; among the thousands of beings, You see the Unseen Lord.

अगमु अगोचर गति गभीरु सतिगुरि परचायउ ॥ (१४०८-१, सवईइे, महला ५)

Through the True Guru, You have realized the state of the Inaccessible, Unfathomable, Profound Lord.

गुर परचै परवाणु राज महि जोगु कमायउ ॥ (१४०८-२, सवईइे, महला ५)

Meeting with the Guru, You are certified and approved; You practice Yoga in the midst of wealth and power.

धंनि धंनि गुरु धंनि अभर सर सुभर भरायउ ॥ (१४०८-२, सवईइे, महला ५)
Blessed, blessed, blessed is the Guru, who has filled to overflowing the pools which were empty.

गुर गम प्रमाणि अजरु जरिए सरि संतोख समाइियउ ॥ (१४०८-३, सवईइे, महला ५)
Reaching up to the certified Guru, You endure the unendurable; You are immersed in the pool of contentment.

गुर अरजुन कल्युचरै तै सहजि जोगु निजु पाइियउ ॥८॥ (१४०८-३, सवईइे, महला ५)
So speaks KALL: O Guru Arjun, You have intuitively attained the state of Yoga within Yourself. ||8||

अमिउ रसना बदनि बर दाति अलख अपार गुर सूर सबदि हउमै निवार्उ ॥ (१४०८-४, सवईइे, महला ५)
Nectar drips from Your tongue, and Your mouth gives Blessings, O Incomprehensible and Infinite Spiritual Hero. O Guru, the Word of Your Shabad eradicates egotism.

पंचाहरु निदलिअउ सुन्न सहजि निज घरि सहार्उ ॥ (१४०८-५, सवईइे, महला ५)
You have overpowered the five enticers, and established with intuitive ease the Absolute Lord within Your own being.

हरि नामि लागि जग उधर्उ सतिगुरु रिदै बसाइिअउ ॥ (१४०८-५, सवईइे, महला ५)
Attached to the Lord's Name, the world is saved; enshrine the True Guru within your heart.

गुर अरजुन कल्युचरै तै जनकह कलसु दीपाइिअउ ॥९॥ (१४०८-६, सवईइे, महला ५)
So speaks KALL: O Guru Arjun, You have illliminated the highest pinnacle of wisdom. ||9||

सोरठे ॥ (१४०८-७)
SORAT'H

गुरु अरजुनु पुरखु प्रमाणु पारथउ चालै नही ॥ (१४०८-७, सवईइे, महला ५)
: Guru Arjun is the certified Primal Person; like Arjuna, He never leaves the field of battle.

नेजा नाम नीसाणु सतिगुर सबदि सवारिअउ ॥१॥ (१४०८-७, सवईइे, महला ५)
The Naam, the Name of the Lord, is His spear and insignia. He is embellished with the Shabad, the Word of the True Guru. ||1||

भवजलु साइिरु सेतु नामु हरी का बोहिथा ॥ (१४०८-८, सवईइे, महला ५)
The Lord's Name is the Boat, the Bridge to cross over the terrifying world-ocean.

तुअ सतिगुर सं हेतु नामि लागि जगु उधर्‍उ ॥२॥ (१४०८-८, सवईइे, महला ५)
You are in love with the True Guru; attached to the Naam, You have saved the world. ||2||

जगत उधारणु नामु सतिगुर तुठै पाइअउ ॥ (१४०८-९, सवईइे, महला ५)
The Naam is the Saving Grace of the world; by the Pleasure of the True Guru, it is obtained.

अब नाहि अवर सरि कामु बारंतरि पूरी पड़ी ॥३॥१२॥ (१४०८-९, सवईइे, महला ५)
Now, I am not concerned with anything else; at Your Door, I am fulfilled. ||3||12||

जोति रूपि हरि आपि गुरू नानकु कहायउ ॥ (१४०८-१०, सवईइे, महला ५)
The Embodiment of Light, the Lord Himself is called Guru Nanak.

ता ते अंगदु भयउ तत सिउ ततु मिलायउ ॥ (१४०८-१०, सवईइे, महला ५)
From Him, came Guru Angad; His essence was absorbed into the essence.

अंगदि किरपा धारि अमरु सतिगुरु थिरु कीअउ ॥ (१४०८-११, सवईइे, महला ५)
Guru Angad showed His Mercy, and established Amar Daas as the True Guru.

अमरदासि अमरतु छत्रु गुर रामहि दीअउ ॥ (१४०८-११, सवईइे, महला ५)
Guru Amar Daas blessed Guru Raam Daas with the umbrella of immortality.

गुर रामदास दरसनु परसि कहि मथुरा अंमृत बयण ॥ (१४०८-१२, सवईइे, महला ५)
So speaks MAT'HURAA: gazing upon the Blessed Vision, the Darshan of Guru Raam Daas, His speech became as sweet as nectar.

मूरति पंच प्रमाण पुरखु गुरु अरजुनु पिखहु नयण ॥१॥ (१४०८-१२, सवईइे, महला ५)
With your eyes, see the certified Primal Person, Guru Arjun, the Fifth Manifestation of the Guru. ||1||

सति रूपु सति नामु सतु संतोखु धरिए उरि ॥ (१४०८-१३, सवईइे, महला ५)
He is the Embodiment of Truth; He has enshrined the True Name, Sat Naam, Truth and contentment within His heart.

आदि पुरखि परतखि लिख्यउ अछरु मसतकि धुरि ॥ (१४०८-१३, सवईइे, महला ५)
From the very beginning, the Primal Being has written this destiny upon His forehead.

प्रगट जोति जगमगै तेजु भूअ मंडलि छायउ ॥ (१४०८-१४, सवईइे, महला ५)
His Divine Light shines forth, dazzling and radiant; His Glorious Grandeur pervades the realms of the world.

पारसु परसि परसु परसि गुरि गुरू कहायउ ॥ (१४०८-१५, सवईइे, महला ५)
Meeting the Guru, touching the Philosopher's Stone, He was acclaimed as Guru.

भनि मथुरा मूरति सदा थिरु लाइ चितु सनमुख रहहु ॥ (१४०८-१५, सवईइे, महला ५)
So speaks MAT'HURAA: I constantly focus my consciousness on Him; as sunmukh, I look to Him.

कलजुगि जहाजु अरजुनु गुरू सगल स्रिस्टि लगि बितरहु ॥२॥ (१४०८-१६, सवईइे, महला ५)
In this Dark Age of Kali Yuga, Guru Arjun is the Boat; attached to him, the entire universe is safely carried across. ||2||

तिह जन जाचहु जगत्र पर जानीअतु बासुर रयनि बासु जा को हितु नाम सिउ ॥ (१४०८-१६, सवईइे, महला ५)
I beg from that humble being who is known all over the world, who lives in, and loves the Name, night and day.

परम अतीतु परमेसुर कै रंगि रंग्यौ बासना ते बाहरि पै देखीअतु धाम सिउ ॥ (१४०८-१७, सवईइे, महला ५)
He is supremely unattached, and imbued with the Love of the Transcendent Lord; he is free of desire, but he lives as a family man.

अपर परंपर पुरख सिउ प्रेमु लाग्यौ बिनु भगवंत रसु नाही अउरै काम सिउ ॥ (१४०८-१८, सवईइे, महला ५)
He is dedicated to the Love of the Infinite, Limitless Primal Lord God; he has no concerns for any other pleasure, except for the Lord God.

मथुरा को प्रभु स्रब मय अरजुन गुरु भगति कै हेति पाइ रहिए मिलि राम सिउ ॥३॥ (१४०८-१९, सवईइे, महला ५)
Guru Arjun is the All-pervading Lord God of MAT'HURAA. Devoted to His Worship, he remains attached to the Lord's Feet. ||3||

पन्ना १४०९

अंतु न पावत देव सबै मुनि इंद्र महा सिव जोग करी ॥ (१४०९-१, सवईइे, महला ५)
All the gods, silent sages, Indra, Shiva and Yogis have not found the Lord's limits

फुनि बेद बिरंचि बिचारि रहिए हरि जापु न छाड्यउ एक घरी ॥ (१४०९-१, सवईइे, महला ५)
- not even Brahma who contemplates the Vedas. I shall not give up meditating on the Lord, even for an instant.

मथुरा जन को प्रभु दीन दयालु है संगति स्रिस्टि निहालु करी ॥ (१४०९-२, सवईइे, महला ५)
The God of MAT'HURAA is Merciful to the meek; He blesses and uplifts the Sangats throughout the Universe.

रामदासि गुरू जग तारन कउ गुर जोति अरजुन माहि धरी ॥४॥ (१४०६-३, सवईइे, महला ५)
Guru Raam Daas, to save the world, enshrined the Guru's Light into Guru Arjun. ||4||

जग अउरु न जाहि महा तम मै अवतारु उजागरु आनि कीअउ ॥ (१४०६-३, सवईइे, महला ५)
In the great darkness of this world, the Lord revealed Himself, incarnated as Guru Arjun.

तिन के दुख कोटिक दूरि गइे मथुरा जिन्ह अंमृत नामु पीअउ ॥ (१४०६-४, सवईइे, महला ५)
Millions of pains are taken away, from those who drink in the Ambrosial Nectar of the Naam, says MAT'HURAA.

इिह पधति ते मत चूकहि रे मन भेदु बिभेदु न जान बीअउ ॥ (१४०६-५, सवईइे, महला ५)
O mortal being, do not leave this path; do not think that there is any difference between God and Guru.

परतछि रिदै गुर अरजुन कै हरि पूरन ब्रहमि निवासु लीअउ ॥५॥ (१४०६-६, सवईइे, महला ५)
The Perfect Lord God has manifested Himself; He dwells in the heart of Guru Arjun. ||5||

जब लउ नही भाग लिलार उदै तब लउ भ्रमते फिरते बहु धायउ ॥ (१४०६-६, सवईइे, महला ५)
As long as the destiny written upon my forehead was not activated, I wandered around lost, running in all directions.

कलि घोर समुद्र मै बूडत थे कबहू मिटि है नही रे पछुतायउ ॥ (१४०६-७, सवईइे, महला ५)
I was drowning in the horrible world-ocean of this Dark Age of Kali Yuga, and my remorse would never have ended.

ततु बिचारु यहै मथुरा जग तारन कउ अवतारु बनायउ ॥ (१४०६-८, सवईइे, महला ५)
O MAT'HURAA, consider this essential truth: to save the world, the Lord incarnated Himself.

जप्यउ जिन्ह अरजुन देव गुरू फिरि संकट जोनि गरभ न आयउ ॥६॥ (१४०६-८, सवईइे, महला ५)
Whoever meditates on Guru Arjun Dayv, shall not have to pass through the painful womb of reincarnation ever again. ||6||

कलि समुद्र भइे रूप प्रगटि हरि नाम उधारनु ॥ (१४०६-९, सवईइे, महला ५)
In the ocean of this Dark Age of Kali Yuga, the Lord's Name has been revealed in the Form of Guru Arjun, to save the world.

बसहि संत जिसु रिदै दुख दारिद्र निवारनु ॥ (१४०६-१०, सवईइे, महला ५)
Pain and poverty are taken away from that person, within whose heart the Saint abides.

निरमल भेख अपार तासु बिनु अवरु न कोई ॥ (१४०६-१०, सवईइे, महला ५)
He is the Pure, Immaculate Form of the Infinite Lord; except for Him, there is no other at all.

मन बच जिनि जाणिअउ भयउ तिह समसरि सोई ॥ (१४०६-१०, सवईइे, महला ५)
Whoever knows Him in thought, word and deed, becomes just like Him.

धरनि गगन नव खंड महि जोति स्वरूपी रहिए भरि ॥ (१४०६-११, सवईइे, महला ५)
He is totally pervading the earth, the sky and the nine regions of the planet. He is the Embodiment of the Light of God.

भनि मथुरा कछु भेदु नही गुरु अरजुनु परतख्य हरि ॥७॥१९॥ (१४०६-१२, सवईइे, महला ५)
So speaks MAT'HURAA: there is no difference between God and Guru; Guru Arjun is the Personification of the Lord Himself. ||7||19||

अजै गंग जलु अटलु सिख संगति सभ नावै ॥ (१४०६-१२, सवईइे, महला ५)
The stream of the Lord's Name flows like the Ganges, invincible and unstoppable. The Sikhs of the Sangat all bathe in it.

नित पुराण बाचीअहि बेद ब्रहमा मुखि गावै ॥ (१४०६-१३, सवईइे, महला ५)
It appears as if the holy texts like the Puraanaas are being recited there and Brahma himself sings the Vedas.

अजै चवरु सिरि ढुलै नामु अंमृतु मुखि लीअउ ॥ (१४०६-१३, सवईइे, महला ५)
The invincible chauri, the fly-brush, waves over His head; with His mouth, He drinks in the Ambrosial Nectar of the Naam.

गुर अरजुन सिरि छत्रु आपि परमेसरि दीअउ ॥ (१४०६-१४, सवईइे, महला ५)
The Transcendent Lord Himself has placed the royal canopy over the head of Guru Arjun.

मिलि नानक अंगद अमर गुर गुरु रामदासु हरि पहि गयउ ॥ (१४०६-१४, सवईइे, महला ५)
Guru Nanak, Guru Angad, Guru Amar Daas and Guru Raam Daas met together before the Lord.

हरिबंस जगति जसु संचर्‍उ सु कवणु कहै स्री गुरु मुयउ ॥१॥ (१४०६-१५, सवईइे, महला ५)
So speaks HARBANS: Their Praises echo and resound all over the world; who can possibly say that the Great Gurus are dead? ||1||

देव पुरी महि गयउ आपि परमेस्वर भायउ ॥ (१४०६-१६, सवईइे, महला ५)
When it was the Will of the Transcendent Lord Himself, Guru Raam Daas went to the City of God.

हरि सिंघासणु दीअउ सिरी गुरु तह बैठायउ ॥ (१४०६-१६, सवईइे, महला ५)
The Lord offered Him His Royal Throne, and seated the Guru upon it.

रहसु कीअउ सुर देव तोहि जसु जय जय जंपहि ॥ (१४०६-१७, सवईइे, महला ५)
The angels and gods were delighted; they proclaimed and celebrated Your victory, O Guru.

असुर गइे ते भागि पाप तिन्ह भीतरि कंपहि ॥ (१४०६-१७, सवईइे, महला ५)
The demons ran away; their sins made them shake and tremble inside.

काटे सु पाप तिन्ह नरहु के गुरु रामदासु जिन्ह पाइियउ ॥ (१४०६-१८, सवईइे, महला ५)
Those people who found Guru Raam Daas were rid of their sins.

छत्रु सिंघासनु पिरथमी गुर अरजुन कउ दे आइिअउ ॥२॥२१॥९॥११॥१०॥१०॥२२॥६०॥१४३॥ (१४०६-१८, सवईइे, महला ५)
He gave the Royal Canopy and Throne to Guru Arjun, and came home. ||2||21||9||11||10||10||22||60||143||

पन्ना १४१०

ੴ सति नामु करता पुरखु निरभउ निरवैरु अकाल मूरति अजूनी सैभं गुर प्रसादि ॥ (१४१०-१)
One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

सलोक वाराँ ते वधीक ॥ (१४१०-३)
Shaloks In Addition To The Vaars.

महला १ ॥ (१४१०-३)
First Mehl:

उतंगी पैएहरी गहिरी गंभीरी ॥ (१४१०-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O you with swollen breasts, let your consciousness become deep and profound.

ससुड़ि सुहीआ किव करी निवणु न जाइि थणी ॥ (१४१०-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O mother-in-law, how can I bow? Because of my stiff nipples, I cannot bow.

गचु जि लगा गिड़वड़ी सखीइे धउलहरी ॥ (१४१०-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O sister, those mansions built as high as mountains

से भी ढहदे डिठु मै मुंध न गरबु थणी ॥१॥ (१४१०-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
- I have seen them come crumbling down. O bride, do not be so proud of your nipples. ||1||

सुणि मुंधे हरणाखीइे गूड़ा वैणु अपारु ॥ (१४१०-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O bride with deer-like eyes, listen to the words of deep and infinite wisdom.

पहिला वसतु सिञाणि कै ताँ कीचै वापारु ॥ (१४१०-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
First, examine the merchandise, and then, make the deal.

दोही दिचै दुरजना मित्राँ कूं जैकारु ॥ (१४१०-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Proclaim that you will not associate with evil people; celebrate victory with your friends.

जितु दोही सजण मिलनि लहु मुंधे वीचारु ॥ (१४१०-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
This proclamation, to meet with your friends, O bride - give it some thought.

तनु मनु दीजै सजणा अैसा हसणु सारु ॥ (१४१०-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Surrender mind and body to the Lord your Friend; this is the most excellent pleasure.

तिस सउ नेहु न कीचई जि दिसै चलणहारु ॥ (१४१०-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Do not fall in love with one who is destined to leave.

नानक जिन्ी इव करि बुझिआ तिन्ा विटहु कुरबाणु ॥२॥ (१४१०-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, I am a sacrifice to those who understand this. ||2||

जे तूं तारू पाणि ताहू पुछु तिड़न्नु कल ॥ (१४१०-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
If you wish to swim across the water, then consult those who know how to swim.

ताहू खरे सुजाण वंञा इेनी कपरी ॥३॥ (१४१०-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Those who have survived these treacherous waves are very wise. ||3||

झड़ झखड़ एहाड़ लहरी वहनि लखेसरी ॥ (१४१०-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The storm rages and the rain floods the land; thousands of waves rise and surge.

सतिगुर सिउ आलाइि बेड़े डुबणि नाहि भउ ॥४॥ (१४१०-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
If you cry out for help from the True Guru, you have nothing to fear - your boat will not sink. ||4||

नानक दुनीआ कैसी होई ॥ (१४१०-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, what has happened to the world?

सालकु मितु न रहिए कोई ॥ (१४१०-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
There is no guide or friend.

भाई बंधी हेतु चुकाइआ ॥ (१४१०-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
There is no love, even among brothers and relatives.

दुनीआ कारणि दीनु गवाइआ ॥५॥ (१४१०-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
For the sake of the world, people have lost their faith. ||5||

है है करि कै एहि करेनि ॥ (१४१०-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
They cry and weep and wail.

गल्हा पिटनि सिरु खोहेनि ॥ (१४१०-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
They slap their faces and pull their hair out.

नाउ लैनि अरु करनि समाइ ॥ (१४१०-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
But if they chant the Naam, the Name of the Lord, they shall be absorbed into it.

नानक तिन बलिहारै जाइ ॥६॥ (१४१०-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, I am a sacrifice to them. ||6||

रे मन डीगि न डोलीऐ सीधै मारगि धाउ ॥ (१४१०-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O my mind, do not waver or walk on the crooked path; take the straight and true path.

पाछै बाघु डरावणो आगै अगनि तलाउ ॥ (१४१०-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The terrible tiger is behind you, and the pool of fire is ahead.

सहसै जीअरा परि रहिए मा कउ अवरु न ढंगु ॥ (१४१०-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
My soul is skeptical and doubtful, but I cannot see any other way to go.

नानक गुरमुखि छुटीऐ हरि प्रीतम सिउ संगु ॥७॥ (१४१०-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, as Gurmukh, dwell with your Beloved Lord, and you shall be saved. ||7||

बाघु मरै मनु मारीऐ जिसु सतिगुर दीखिआ होइ ॥ (१४१०-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The tiger is killed, and the mind is killed, through the Teachings of the True Guru.

आपु पछाणै हरि मिलै बहुड़ि न मरणा होइ ॥ (१४१०-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
One who understands himself, meets with the Lord, and never dies again.

पन्ना १४११

कीचड़ि हाथु न बूडई एका नदरि निहालि ॥ (१४११-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
One who sees the One and Only Lord with his eyes - his hands shall not get muddy and dirty.

नानक गुरमुखि उबरे गुरु सरवरु सची पालि ॥८॥ (१४११-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

O Nanak, the Gurmukhs are saved; the Guru has surrounded the ocean with the embankment of Truth. ||8||

अगनि मरै जलु लोड़ि लहु विणु गुर निधि जलु नाहि ॥ (१४११-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

If you wish to put out the fire, then look for water; without the Guru, the ocean of water is not found.

जनमि मरै भरमाईऐ जे लख करम कमाहि ॥ (१४११-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

You shall continue to wander lost in reincarnation through birth and death, even if you do thousands of other deeds.

जमु जागाति न लगई जे चलै सतिगुर भाइ ॥ (१४११-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

But you shall not be taxed by the Messenger of Death, if you walk in harmony with the Will of the True Guru.

नानक निरमलु अमर पदु गुरु हरि मेलै मेलाइ ॥९॥ (१४११-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

O Nanak, the immaculate, immortal status is obtained, and the Guru will unite you in the Lord's Union. ||9||

कलर केरी छपड़ी कऊआ मलि मलि नाइ ॥ (१४११-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

The crow rubs and washes itself in the mud puddle.

मनु तनु मैला अवगुणी चिंजु भरी गंधी आइ ॥ (१४११-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

Its mind and body are polluted with its own mistakes and demerits, and its beak is filled with dirt.

सरवरु हंसि न जाणिआ काग कुपंखी संगि ॥ (१४११-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

The swan in the pool associated with the crow, not knowing that it was evil.

साकत सिउ ऐसी प्रीति है बूझहु गिआनी रंगि ॥ (१४११-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

Such is the love of the faithless cynic; understand this, O spiritually wise ones, through love and devotion.

संत सभा जैकारु करि गुरमुखि करम कमाउ ॥ (१४११-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

So proclaim the victory of the Society of the Saints, and act as Gurmukh.

निरमलु न्हावणु नानका गुरु तीरथु दरीआउ ॥१०॥ (१४११-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)

Immaculate and pure is that cleansing bath, O Nanak, at the sacred shrine of the Guru's river. ||10||

जनमे का फलु किआ गणी जाँ हरि भगति न भाउ ॥ (१४११-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
What should I account as the rewards of this human life, if one does not feel love and devotion to the Lord?

पैधा खाधा बादि है जाँ मनि दूजा भाउ ॥ (१४११-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Wearing clothes and eating food is useless, if the mind is filled with the love of duality.

वेखणु सुनणा झूठु है मुखि झूठा आलाउ ॥ (१४११-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Seeing and hearing is false, if one speaks lies.

नानक नामु सलाहि तू होरु हउमै आवउ जाउ ॥११॥ (१४११-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, praise the Naam, the Name of the Lord; everything else is coming and going in egotism. ||11||

हैनि विरले नाही घणे फैल फकड़ु संसारु ॥१२॥ (१४११-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The Saints are few and far between; everything else in the world is just a pompous show. ||12||

नानक लगी तुरि मरै जीवण नाही ताणु ॥ (१४११-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, one who is struck by the Lord dies instantaneously; the power to live is lost.

चोटै सेती जो मरै लगी सा परवाणु ॥ (१४११-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
If someone dies by such a stroke, then he is accepted.

जिस नो लाइे तिसु लगै लगी ता परवाणु ॥ (१४११-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
He alone is struck, who is struck by the Lord; after such a stroke, he is approved.

पिरम पैकामु न निकलै लाइिआ तिनि सुजाणि ॥१३॥ (१४११-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The arrow of love, shot by the All-knowing Lord, cannot be pulled out. ||13||

भाँडा धोवै कउणु जि कचा साजिआ ॥ (१४११-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Who can wash the unbaked clay pot?

धातू पंजि रलाइि कूड़ा पाजिआ ॥ (१४११-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Joining the five elements together, the Lord made a false cover.

भाँडा आणगु रासि जाँ तिसु भावसी ॥ (१४११-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
When it pleases Him, He makes it right.

परम जोति जागाइि वाजा वावसी ॥१४॥ (१४११-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The supreme light shines forth, and the celestial song vibrates and resounds. ||14||

मनहु जि अंधे घूप कहिआ बिरदु न जाणनी ॥ (१४११-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Those who are totally blind in their minds, do not have the integrity to keep their word.

मनि अंधै उंधै कवल दिसनि खरे करूप ॥ (१४११-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
With their blind minds, and their upside-down heart-lotus, they look totally ugly.

इकि कहि जाणनि कहिआ बुझनि ते नर सुघड़ सरूप ॥ (१४११-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Some know how to speak and understand what they are told. Those people are wise and good-looking.

इकना नादु न बेदु न गीअ रसु रसु कसु न जाणंति ॥ (१४११-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Some do not know the Sound-current of the Naad, spiritual wisdom or the joy of song. They do not even understand good and bad.

इकना सिधि न बुधि न अकलि सर अखर का भेउ न लह्मति ॥ (१४११-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Some have no idea of perfection, wisdom or understanding; they know nothing about the mystery of the Word.

नानक ते नर असलि खर जि बिनु गुण गरबु करंत ॥१५॥ (१४११-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, those people are really donkeys; they have no virtue or merit, but still, they are very proud. ||15||

सो ब्रहमणु जो बिंदै ब्रहमु ॥ (१४११-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
He alone is a Brahmin, who knows God.

जपु तपु संजमु कमावै करमु ॥ (१४११-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
He chants and meditates, and practices austerity and good deeds.

सील संतोख का रखै धरमु ॥ (१४११-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
He keeps to the Dharma, with faith, humility and contentment.

बंधन तोड़ै होवै मुकतु ॥ (१४११-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Breaking his bonds, he is liberated.

सोई ब्रहमणु पूजण जुगतु ॥१६॥ (१४११-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Such a Brahmin is worthy of being worshipped. ||16||

खत्री सो जु करमा का सूरु ॥ (१४११-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
He alone is a Kh'shaatriyaa, who is a hero in good deeds.

पुन्न दान का करै सरीरु ॥ (१४११-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
He uses his body to give in charity;

खेतु पछाणै बीजै दानु ॥ (१४११-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
he understands his farm, and plants the seeds of generosity.

सो खत्री दरगह परवाणु ॥ (१४११-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Such a Kh'shaatriyaa is accepted in the Court of the Lord.

लबु लोभु जे कूड़ु कमावै ॥ (१४११-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Whoever practices greed, possessiveness and falsehood,

अपणा कीता आपे पावै ॥१७॥ (१४११-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
shall receive the fruits of his own labors. ||17||

तनु न तपाइ तनूर जिउ बालणु हड न बालि ॥ (१४११-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Do not heat your body like a furnace, or burn your bones like firewood.

सिरि पैरी किआ फेड़िआ अंदरि पिरी सम्हालि ॥१८॥ (१४११-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
What have your head and feet done wrong? See your Husband Lord within yourself. ||18||

पन्ना १४१२

सभनी घटी सहु वसै सह बिनु घटु न कोइ ॥ (१४१२-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
God the Cosmic Husband dwells within all hearts; without Him, there is no heart at all.

नानक ते सोहागणी जिन्हा गुरमुखि परगटु होइ ॥१९॥ (१४१२-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, the Gurmukhs are the happy, virtuous soul-brides; the Lord is revealed to them. ||19||

जउ तउ प्रेम खेलण का चाउ ॥ (१४१२-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
If you desire to play this game of love with Me,

सिरु धरि तली गली मेरी आउ ॥ (१४१२-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
then step onto My Path with your head in hand.

इितु मारगि पैरु धरीजै ॥ (१४१२-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
When you place your feet on this Path,

सिरु दीजै काणि न कीजै ॥२०॥ (१४१२-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
give Me your head, and do not pay any attention to public opinion. ||20||

नालि किराड़ा दोसती कूड़ै कूड़ी पाइि ॥ (१४१२-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
False is friendship with the false and greedy. False is its foundation.

मरणु न जापै मूलिआ आवै कितै थाइि ॥२१॥ (१४१२-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Moollah, no one knows where death shall strike. ||21||

गिआन हीणं अगिआन पूजा ॥ (१४१२-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Without spiritual wisdom, the people worship ignorance.

अंध वरतावा भाउ दूजा ॥२२॥ (१४१२-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
They grope in the darkness, in the love of duality. ||22||

गुर बिनु गिआनु धरम बिनु धिआनु ॥ (१४१२-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Without the Guru, there is no spiritual wisdom; without Dharma, there is no meditation.

सच बिनु साखी मूलो न बाकी ॥२३॥ (१४१२-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Without Truth, there is no credit; without capital, there is no balance. ||23||

माणू घलै उठी चलै ॥ (१४१२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The mortals are sent into the world; then, they arise and depart.

सादु नाही इिवेही गलै ॥२४॥ (१४१२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
There is no joy in this. ||24||

रामु झुरै दल मेलवै अंतरि बलु अधिकार ॥ (१४१२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Raam Chand, sad at heart, assembled his army and forces.

बंतर की सैना सेवीऐ मनि तनि जुझु अपारु ॥ (१४१२-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The army of monkeys was at his service; his mind and body became eager for war.

सीता लै गइिआ दहसिरो लछमणु मूए सरापि ॥ (१४१२-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Raawan captured his wife Sita, and Lachhman was cursed to die.

नानक करता करणहारु करि वेखै थापि उथापि ॥२५॥ (१४१२-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, the Creator Lord is the Doer of all; He watches over all, and destroys what He has created. ||25||

मन महि झूरै रामचंदु सीता लछमणु जोगु ॥ (१४१२-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
In his mind, Raam Chand mourned for Sita and Lachhman.

हणवंतरु आराधिआ आइआ करि संजोगु ॥ (१४१२-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Then, he remembered Hanuman the monkey-god, who came to him.

भूला दैतु न समझई तिनि प्रभ कीए काम ॥ (१४१२-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The misguided demon did not understand that God is the Doer of deeds.

नानक वेपरवाहु सो किरतु न मिटई राम ॥२६॥ (१४१२-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, the actions of the Self-existent Lord cannot be erased. ||26||

लाहौर सहरु जहरु कहरु सवा पहरु ॥२७॥ (१४१२-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The city of Lahore suffered terrible destruction for four hours. ||27||

महला ३ ॥ (१४१२-११)
Third Mehl:

लाहौर सहरु अंम्रित सरु सिफती दा घरु ॥२८॥ (१४१२-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The city of Lahore is a pool of ambrosial nectar, the home of praise. ||28||

महला १ ॥ (१४१२-१२)
First Mehl:

उदोसाहै किआ नीसानी तोटि न आवै अंनी ॥ (१४१२-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
What are the signs of a prosperous person? His stores of food never run out.

उदोसीअ घरे ही वुठी कुड़िईं रंनी धंमी ॥ (१४१२-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Prosperity dwells in his home, with the sounds of girls and women.

सती रंनी घरे सिआपा रोवनि कूड़ी कंमी ॥ (१४१२-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
All the women of his home shout and cry over useless things.

जो लेवै सो देवै नाही खटे दंम सहंमी ॥२९॥ (१४१२-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Whatever he takes, he does not give back. Seeking to earn more and more, he is troubled and uneasy. ||29||

पबर तूं हरीआवला कवला कंचन वंनि ॥ (१४१२-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O lotus, your leaves were green, and your blossoms were gold.

कै दोखड़ै सड़िएहि काली होईआ देहुरी नानक मै तनि भंगु ॥ (१४१२-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
What pain has burnt you, and made your body black? O Nanak, my body is battered.

जाणा पाणी ना लहाँ जै सेती मेरा संगु ॥ (१४१२-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
I have not received that water which I love.

जितु डिठै तनु परफुड़ै चड़ै चवगणि वन्नु ॥३०॥ (१४१२-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Seeing it, my body blossomed forth, and I was blessed with a deep and beautiful color. ||30||

रजि न कोई जीविआ पहुचि न चलिआ कोइि ॥ (१४१२-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
No one lives long enough to accomplish all he wishes.

गिआनी जीवै सदा सदा सुरती ही पति होइि ॥ (१४१२-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Only the spiritually wise live forever; they are honored for their intuitive awareness.

सरफै सरफै सदा सदा ड़ेवै गई विहाइि ॥ (१४१२-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Bit by bit, life passes away, even though the mortal tries to hold it back.

नानक किस नो आखीऐ विणु पुछिआ ही लै जाइि ॥३१॥ (१४१२-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, unto whom should we complain? Death takes one's life away without anyone's consent. ||31||

दोसु न देअहु राइि नो मति चलै जाँ बुढा होवै ॥ (१४१२-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
Do not blame the Sovereign Lord; when someone grows old, his intellect leaves him.

गलाँ करे घणेरीआ ताँ अन्ने पवणा खाती टोवै ॥३२॥ (१४१२-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
The blind man talks and babbles, and then falls into the ditch. ||32||

पूरे का कीआ सभ किछु पूरा घटि वधि किछु नाही ॥ (१४१२-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
All that the Perfect Lord does is perfect; there is not too little, or too much.

नानक गुरमुखि ऐसा जाणै पूरे माँहि समाँही ॥३३॥ (१४१२-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला १)
O Nanak, knowing this as Gurmukh, the mortal merges into the Perfect Lord God. ||33||

सलोक महला ३ (१४१३-१)
Shalok, Third Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१४१३-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

अभिआगत एह न आखीअहि जिन कै मन महि भरमु ॥ (१४१३-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Do not call the wandering beggars holy men, if their minds are filled with doubt.

तिन के दिते नानका तेहो जेहा धरमु ॥१॥ (१४१३-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whoever gives to them, O Nanak, earns the same sort of merit. ||1||

अभै निरंजन परम पदु ता का भीखकु होइ ॥ (१४१३-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
One who begs for the supreme status of the Fearless and Immaculate Lord

तिस का भोजनु नानका विरला पाए कोइ ॥२॥ (१४१३-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
- how rare are those who have the opportunity, O Nanak, to give food to such a person. ||2||

होवा पंडितु जोतकी वेद पड़ा मुखि चारि ॥ (१४१३-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
If I were a religious scholar, an astrologer, or one who could recite the four Vedas,

नवा खंडा विचि जाणीआ अपने चज वीचार ॥३॥ (१४१३-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I could be famous throughout the nine regions of the earth, for my wisdom and thoughtful contemplation. ||3||

ब्रहमण कैली घातु कंञका अणचारी का धानु ॥ (१४१३-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
If a Brahmin kills a cow or a female infant, and accepts the offerings of an evil person,

फिटक फिटका कोड़ु बदीआ सदा सदा अभिमानु ॥ (१४१३-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
he is cursed with the leprosy of curses and criticism; he is forever and ever filled with egotistical pride.

पाहि एते जाहि वीसरि नानका इकु नामु ॥ (१४१३-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
One who forgets the Naam, O Nanak, is covered by countless sins.

सभ बुधी जालीअहि इकु रहै ततु गिआनु ॥४॥ (१४१३-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Let all wisdom be burnt away, except for the essence of spiritual wisdom. ||4||

माथै जो धुरि लिखिआ सु मेटि न सकै कोइ ॥ (१४१३-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
No one can erase that primal destiny written upon one's forehead.

नानक जो लिखिआ सो वरतदा सो बूझै जिस नो नदरि होइ ॥५॥ (१४१३-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, whatever is written there, comes to pass. He alone understands, who is blessed by God's Grace. ||5||

जिनी नामु विसारिआ कूड़ै लालचि लगि ॥ (१४१३-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who forget the Naam, the Name of the Lord, and become attached to greed and fraud,

धंधा माइिआ मोहणी अंतरि तिसना अगि ॥ (१४१३-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
are engrossed in the entanglements of Maya the enticer, with the fire of desire within them.

जिन्हा वेलि न तूंबड़ी माइिआ ठगे ठगि ॥ (१४१३-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who, like the pumpkin vine, are too stubborn climb the trellis, are cheated by Maya the cheater.

मनमुखि बंन्हि चलाईअहि ना मिलही वगि सगि ॥ (१४१३-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs are bound and gagged and led away; the dogs do not join the herd of cows.

आपि भुलाइे भुलीऐ आपे मेलि मिलाइि ॥ (१४१३-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord Himself misleads the misguided ones, and He Himself unites them in His Union.

नानक गुरमुखि छुटीऐ जे चलै सतिगुर भाइि ॥६॥ (१४१३-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are saved; they walk in harmony with the Will of the True Guru. ||6||

सालाही सालाहणा भी सचा सालाहि ॥ (१४१३-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I praise the Praiseworthy Lord, and sing the Praises of the True Lord.

नानक सचा इेकु दरु बीभा परहरि आहि ॥७॥ (१४१३-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the One Lord alone is True; stay away from all other doors. ||7||

नानक जह जह मै फिरउ तह तह साचा सोइि ॥ (१४१३-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, wherever I go, I find the True Lord.

जह देखा तह इेकु है गुरमुखि परगटु होइि ॥८॥ (१४१३-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Wherever I look, I see the One Lord. He reveals Himself to the Gurmukh. ||8||

दूख विसारणु सबदु है जे मंनि वसाइे कोइि ॥ (१४१३-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Word of the Shabad is the Dispeller of sorrow, if one enshrines it in the mind.

गुर किरपा ते मनि वसै करम परापति होइि ॥९॥ (१४१३-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By Guru's Grace, it dwells in the mind; by God's Mercy, it is obtained. ||9||

नानक हउ हउ करते खपि मुइे खूहणि लख असंख ॥ (१४१३-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, acting in egotism, countless thousands have wasted away to death.

सतिगुर मिले सु उबरे साचै सबदि अलम्ख ॥१०॥ (१४१३-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who meet with the True Guru are saved, through the Shabad, the True Word of the Inscrutable Lord. ||10||

जिना सतिगुरु इिक मनि सेविआ तिन जन लागउ पाइि ॥ (१४१३-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who serve the True Guru single-mindedly - I fall at the feet of those humble beings.

गुर सबदी हरि मनि वसै माइिआ की भुख जाइि ॥ (१४१३-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, the Lord abides in the mind, and the hunger for Maya departs.

से जन निरमल ऊजले जि गुरमुखि नामि समाइि ॥ (१४१३-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Immaculate and pure are those humble beings, who, as Gurmukh, merge in the Naam.

नानक होरि पतिसाहीआ कूड़ीआ नामि रते पातिसाह ॥११॥ (१४१३-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, other empires are false; they alone are true emperors, who are imbued with the Naam. ||11||

जिउ पुरखै घरि भगती नारि है अति लोचै भगती भाइि ॥ (१४१३-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The devoted wife in her husband's home has a great longing to perform loving devotional service to him;

बहु रस सालणे सवारदी खट रस मीठे पाइि ॥ (१४१३-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
she prepares and offers to him all sorts of sweet delicacies and dishes of all flavors.

तिउ बाणी भगत सलाहदे हरि नामै चितु लाइि ॥ (१४१३-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
In the same way, the devotees praise the Word of the Guru's Bani, and focus their consciousness on the Lord's Name.

मनु तनु धनु आगै राखिआ सिरु वेचिआ गुर आगै जाइि ॥ (१४१३-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They place mind, body and wealth in offering before the Guru, and sell their heads to Him.

भै भगती भगत बहु लोचदे प्रभ लोचा पूरि मिलाइ ॥ (१४१३-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
In the Fear of God, His devotees yearn for His devotional worship; God fulfills their desires, and merges them with Himself.

पन्ना १४१४

हरि प्रभु वेपरवाहु है कितु खाधै तिपताइ ॥ (१४१४-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
My Lord God is Self-existent and Independent. What does He need to eat to be satisfied?

सतिगुर कै भाणै जो चलै तिपतासै हरि गुण गाइ ॥ (१४१४-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whoever walks in harmony with the Will of the True Guru, and sings the Glorious Praises of the Lord, is pleasing to Him.

धनु धनु कलजुगि नानका जि चले सतिगुर भाइ ॥१२॥ (१४१४-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Blessed, blessed are they, in this Dark Age of Kali Yuga, O Nanak, who walk in harmony with the Will of the True Guru. ||12||

सतिगुरू न सेविए सबदु न रखिए उर धारि ॥ (१४१४-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who do not serve the True Guru, and do not keep the Shabad enshrined in their hearts

धिगु तिना का जीविआ कितु आइे संसारि ॥ (१४१४-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
- cursed are their lives. Why did they even come into the world?

गुरमती भउ मनि पवै ताँ हरि रसि लगै पिआरि ॥ (१४१४-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
If one follows the Guru's Teachings, and keeps the Fear of God in his mind, then he is lovingly attuned to the sublime essence of the Lord.

नाउ मिलै धुरि लिखिआ जन नानक पारि उतारि ॥१३॥ (१४१४-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By his primal destiny, he obtains the Name; O Nanak, he is carried across. ||13||

माइिआ मोहि जगु भरमिआ घरु मुसै खबरि न होइि ॥ (१४१४-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The world wanders lost in emotional attachment to Maya; it does not realize that its own home is being plundered.

काम क्रोधि मनु हिरि लइिआ मनमुख अंधा लोइि ॥ (१४१४-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukh is blind in the world; his mind is lured away by sexual desire and anger.

गिआन खड़ग पंच दूत संघारे गुरमति जागै सोइि ॥ (१४१४-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
With the sword of spiritual wisdom, kill the five demons. Remain awake and aware to the Guru's Teachings.

नाम रतनु परगासिआ मनु तनु निरमलु होइि ॥ (१४१४-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Jewel of the Naam is revealed, and the mind and body are purified.

नामहीन नकटे फिरहि बिनु नावै बहि रोइि ॥ (१४१४-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who lack the Naam wander around lost, with their noses cut off; without the Name, they sit and cry.

नानक जो धुरि करतै लिखिआ सु मेटि न सकै कोइि ॥१४॥ (१४१४-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, no one can erase that which is pre-ordained by the Creator Lord. ||14||

गुरमुखा हरि धनु खटिआ गुर कै सबदि वीचारि ॥ (१४१४-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Gurmukhs earn the wealth of the Lord, contemplating the Word of the Guru's Shabad.

नामु पदारथु पाइिआ अतुट भरे भंडार ॥ (१४१४-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They receive the wealth of the Naam; their treasures are overflowing.

हरि गुण बाणी उचरहि अंतु न पारावारु ॥ (१४१४-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Through the Word of the Guru's Bani, they utter the Glorious Praises of the Lord, whose end and limitations cannot be found.

नानक सभ कारण करता करै वेखै सिरजनहारु ॥१५॥ (१४१४-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Creator is the Doer of all; the Creator Lord beholds all. ||15||

गुरमुखि अंतरि सहजु है मनु चड़िआ दसवै आकासि ॥ (१४१४-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Within the Gurmukh is intuitive peace and poise; his mind ascends to the Tenth Plane of the Akaashic Ethers.

तिथै ऊंघ न भुख है हरि अंमृत नामु सुख वासु ॥ (१४१४-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
No one is sleepy or hungry there; they dwell in the peace of the Ambrosial Name of the Lord.

नानक दुखु सुखु विआपत नही जिथै आतम राम प्रगासु ॥१६॥ (१४१४-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, pain and pleasure do not afflict anyone, where the Light of the Lord, the Supreme Soul, illuminates. ||16||

काम क्रोध का चोलड़ा सभ गलि आइे पाइि ॥ (१४१४-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
All have come, wearing the robes of sexual desire and anger.

इकि उपजहि इकि बिनसि जाँहि हुकमे आवै जाइ ॥ (१४१४-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Some are born, and some pass away. They come and go according to the Hukam of the Lord's Command.

जंमणु मरणु न चुकई रंगु लगा दूजै भाइ ॥ (१४१४-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Their comings and goings in reincarnation do not end; they are imbued with the love of duality.

बंधनि बंधि भवाईअनु करणा कछू न जाइ ॥१७॥ (१४१४-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Bound in bondage, they are made to wander, and they cannot do anything about it. ||17||

जिन कउ किरपा धारीअनु तिना सतिगुरु मिलिआ आइ ॥ (१४१४-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those, upon whom the Lord showers His Mercy, come and meet the True Guru.

सतिगुरि मिले उलटी भई मरि जीविआ सहजि सुभाइ ॥ (१४१४-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Meeting with the True Guru, they turn away from the world; they remain dead while still alive, with intuitive peace and poise.

नानक भगती रतिआ हरि हरि नामि समाइ ॥१८॥ (१४१४-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the devotees are imbued with the Lord; they are absorbed in the Name of the Lord. ||18||

मनमुख चंचल मति है अंतरि बहुतु चतुराई ॥ (१४१४-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The intellect of the self-willed manmukh is fickle; he is very tricky and clever within.

कीता करतिआ बिरथा गइआ इकु तिलु थाइ न पाई ॥ (१४१४-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whatever he has done, and all that he does, is useless. Not even an iota of it is acceptable.

पुन्न दानु जो बीजदे सभ धरम राइ कै जाई ॥ (१४१४-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The charity and generosity he pretends to give will be judged by the Righteous Judge of Dharma.

बिनु सतिगुरू जमकालु न छोडई दूजै भाइ खुआई ॥ (१४१४-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the True Guru, the Messenger of Death does not leave the mortal alone; he is ruined by the love of duality.

जोबनु जाँदा नदरि न आवई जरु पहुचै मरि जाई ॥ (१४१४-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Youth slips away imperceptibly, old age comes, and then he dies.

पुतु कलतु मोहु हेतु है अंति बेली को न सखाई ॥ (१४१४-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The mortal is caught in love and emotional attachment to children and spouse, but none of them will be his helper and support in the end.

सतिगुरु सेवे सो सुखु पाइे नाउ वसै मनि आई ॥ (१४१४-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whoever serves the True Guru finds peace; the Name comes to abide in the mind.

नानक से वडे वडभागी जि गुरमुखि नामि समाई ॥१६॥ (१४१४-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, great and very fortunate are those who, as Gurmukh, are absorbed in the Naam. ||19||

मनमुख नामु न चेतनी बिनु नावै दुख रोइि ॥ (१४१४-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs do not even think of the Name; without the Name, they cry in pain.

पन्ना १४१५

आतमा रामु न पूजनी दूजै किउ सुखु होइि ॥ (१४१५-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They do not worship the Lord, the Supreme Soul; how can they find peace in duality?

हउमै अंतरि मैलु है सबदि न काढहि धोइि ॥ (१४१५-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They are filled with the filth of egotism; they do not wash it away with the Word of the Shabad.

नानक बिनु नावै मैलिआ मुइे जनमु पदारथु खोइि ॥२०॥ (१४१५-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, without the Name, they die in their filth; they waste the priceless opportunity of this human life. ||20||

मनमुख बोले अंधुले तिसु महि अगनी का वासु ॥ (१४१५-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs are deaf and blind; they are filled with the fire of desire.

बाणी सुरति न बुझनी सबदि न करहि प्रगासु ॥ (१४१५-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They have no intuitive understanding of the Guru's Bani; they are not illumined with the Shabad.

एना आपणी अंदरि सुधि नही गुर बचनि न करहि विसासु ॥ (१४१५-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They do not know their own inner being, and they have no faith in the Guru's Word.

गिआनीआ अंदरि गुर सबदु है नित हरि लिव सदा विगासु ॥ (१४१५-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Word of the Guru's Shabad is within the being of the spiritually wise ones. They always blossom in His love.

हरि गिआनीआ की रखदा हउ सद बलिहारी तासु ॥ (१४१५-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord saves the honor of the spiritually wise ones.I am forever a sacrifice to them.

गुरमुखि जो हरि सेवदे जन नानकु ता का दासु ॥२१॥ (१४१५-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak is the slave of those Gurmukhs who serve the Lord. ||21||

माइिआ भुइिअंगमु सरपु है जगु घेरिआ बिखु माइि ॥ (१४१५-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The poisonous snake, the serpent of Maya, has surrounded the world with its coils, O mother!

बिखु का मारणु हरि नामु है गुर गरुड़ सबदु मुखि पाइि ॥ (१४१५-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The antidote to this poisonous venom is the Name of the Lord; the Guru places the magic spell of the Shabad into the mouth.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन सतिगुरु मिलिआ आइि ॥ (१४१५-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who are blessed with such pre-ordained destiny come and meet the True Guru.

मिलि सतिगुर निरमलु होइिआ बिखु हउमै गइिआ बिलाइि ॥ (१४१५-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Meeting with the True Guru, they become immaculate, and the poison of egotism is eradicated.

गुरमुखा के मुख उजले हरि दरगह सोभा पाइि ॥ (१४१५-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Radiant and bright are the faces of the Gurmukhs; they are honored in the Court of the Lord.

जन नानकु सदा कुरबाणु तिन जो चालहि सतिगुर भाइि ॥२२॥ (१४१५-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak is forever a sacrifice to those who walk in harmony with the Will of the True Guru. ||22||

सतिगुर पुरखु निरवैरु है नित हिरदै हरि लिव लाइि ॥ (१४१५-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The True Guru, the Primal Being, has no hatred or vengeance. His heart is constantly attuned to the Lord.

निरवैरै नालि वैरु रचाइिदा अपणै घरि लूकी लाइि ॥ (१४१५-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whoever directs hatred against the Guru, who has no hatred at all, only sets his own home on fire.

अंतरि क्रोधु अह्मकारु है अनदिनु जलै सदा दुखु पाइि ॥ (१४१५-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Anger and egotism are within him night and day; he burns, and suffers constant pain.

कूड़ु बोलि बोलि नित भउकदे बिखु खाधे दूजै भाइि ॥ (१४१५-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They babble and tell lies, and keep on barking, eating the poison of the love of duality.

बिखु माइिआ कारणि भरमदे फिरि घरि घरि पति गवाइि ॥ (१४१५-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
For the sake of the poison of Maya, they wander from house to house, and lose their honor.

बेसुआ केरे पूत जिउ पिता नामु तिसु जाइि ॥ (१४१५-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They are like the son of a prostitute, who does not know the name of his father.

हरि हरि नामु न चेतनी करतै आपि खुआइि ॥ (१४१५-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They do not remember the Name of the Lord, Har, Har; the Creator Himself brings them to ruin.

हरि गुरमुखि किरपा धारीअनु जन विछुड़े आपि मिलाइि ॥ (१४१५-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord showers His Mercy upon the Gurmukhs, and reunites the separated ones with Himself.

जन नानकु तिसु बलिहारणै जो सतिगुर लागे पाइि ॥२३॥ (१४१५-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak is a sacrifice to those who fall at the Feet of the True Guru. ||23||

नामि लगे से ऊबरे बिनु नावै जम पुरि जाँहि ॥ (१४१५-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who are attached to the Naam, the Name of the Lord, are saved; without the Name, they must go to the City of Death.

नानक बिनु नावै सुखु नही आइि गइे पछुताहि ॥२४॥ (१४१५-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, without the Name, they find no peace; they come and go in reincarnation with regrets. ||24||

चिंता धावत रहि गइे ताँ मनि भइिआ अन्नदु ॥ (१४१५-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
When anxiety and wanderings come to an end, the mind becomes happy.

गुर प्रसादी बुझीअै सा धन सुती निचिंद ॥ (१४१५-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By Guru's Grace, the soul-bride understands, and then she sleeps without worry.

जिन कउ पूरबि लिखिआ तिन्हा भेटिआ गुर गोविंदु ॥ (१४१५-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who have such pre-ordained destiny meet with the Guru, the Lord of the Universe.

नानक सहजे मिलि रहे हरि पाइआ परमान्नदु ॥२५॥ (१४१५-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, they merge intuitively into the Lord, the Embodiment of Supreme Bliss. ||25||

सतिगुरु सेवनि आपणा गुर सबदी वीचारि ॥ (१४१५-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who serve their True Guru, who contemplate the Word of the Guru's Shabad,

सतिगुर का भाणा मंनि लैनि हरि नामु रखहि उर धारि ॥ (१४१५-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
who honor and obey the Will of the True Guru, who keep the Lord's Name enshrined within their hearts,

ऐथै एथै मन्नीअनि हरि नामि लगे वापारि ॥ (१४१५-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
are honored, here and hereafter; they are dedicated to the business of the Lord's Name.

गुरमुखि सबदि सिञापदे तितु साचै दरबारि ॥ (१४१५-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Through the Word of the Shabad, the Gurmukhs gain recognition in that Court of the True Lord.

सचा सउदा खरचु सचु अंतरि पिरमु पिआरु ॥ (१४१५-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The True Name is their merchandise, the True Name is their expenditure; the Love of their Beloved fills their inner beings.

जमकालु नेड़ि न आवई आपि बखसे करतारि ॥ (१४१५-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Messenger of Death does not even approach them; the Creator Lord Himself forgives them.

पन्ना १४१६

नानक नाम रते से धनवंत हैनि निरधनु होरु संसारु ॥२६॥ (१४१६-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, they alone are wealthy, who are imbued with the Naam; the rest of the world is poor. ||26||

जन की टेक हरि नामु हरि बिनु नावै ठवर न ठाउ ॥ (१४१६-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord's Name is the Support of the Lord's humble servants. Without the Lord's Name, the there is no other place, no place of rest.

गुरमती नाउ मनि वसै सहजे सहजि समाउ ॥ (१४१६-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Following the Guru's Teachings, the Name abides in the mind, and one is intuitively, automatically absorbed in the Lord.

वडभागी नामु धिआइआ अहिनिसि लागा भाउ ॥ (१४१६-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those with great good fortune meditate on the Naam; night and day, they embrace love for the Name.

जन नानकु मंगै धूड़ि तिन हउ सद कुरबाणै जाउ ॥२७॥ (१४१६-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak begs for the dust of their feet; I am forever a sacrifice to them. ||27||

लख चउरासीह मेदनी तिसना जलती करे पुकार ॥ (१४१६-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The 8.4 million species of beings burn in desire and cry in pain.

इहु मोहु माइआ सभु पसरिआ नालि चलै न अंती वार ॥ (१४१६-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
All this show of emotional attachment to Maya shall not go with you at that very last instant.

बिनु हरि साँति न आवई किसु आगै करी पुकार ॥ (१४१६-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the Lord, peace and tranquility do not come; unto whom should we go and complain?

वडभागी सतिगुरु पाइआ बूझिआ ब्रहमु बिचारु ॥ (१४१६-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By great good fortune, one meets the True Guru, and comes to understand the contemplation of God.

तिसना अगनि सभ बुझि गई जन नानक हरि उरि धारि ॥२८॥ (१४१६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The fire of desire is totally extinguished, O servant Nanak, enshrining the Lord within the heart. ||28||

असी खते बहुतु कमावदे अंतु न पारावारु ॥ (१४१६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I make so many mistakes, there is no end or limit to them.

हरि किरपा करि कै बखसि लैहु हउ पापी वड गुनहगारु ॥ (१४१६-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Lord, please be merciful and forgive me; I am a sinner, a great offender.

हरि जीउ लेखै वार न आवई तूं बखसि मिलावणहार ॥ (१४१६-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Dear Lord, if You made an account of my mistakes, my turn to be forgiven would not even come. Please forgive me, and unite me with Yourself.

गुर तुठै हरि प्रभु मेलिआ सभ किलविख कटि विकार ॥ (१४१६-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Guru, in His Pleasure, has united me with the Lord God; He has cut away all my sinful mistakes.

जिना हरि हरि नामु धिआइआ जन नानक तिन् जैकारु ॥२९॥ (१४१६-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak celebrates the victory of those who meditate on the Name of the Lord, Har, Har. ||29||

विछुड़ि विछुड़ि जो मिले सतिगुर के भै भाइ ॥ (१४१६-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who have been separated and alienated from the Lord are united with Him again, through the Fear and the Love of the True Guru.

जनम मरण निहचलु भइे गुरमुखि नामु धिआइ ॥ (१४१६-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They escape the cycle of birth and death, and, as Gurmukh, they meditate on the Naam, the Name of the Lord.

गुर साधू संगति मिलै हीरे रतन लभंनि् ॥ (१४१६-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Joining the Saadh Sangat, the Guru's Congregation, the diamonds and jewels are obtained.

नानक लालु अमोलका गुरमुखि खोजि लहंनि् ॥३०॥ (१४१६-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the jewel is priceless; the Gurmukhs seek and find it. ||30||

मनमुख नामु न चेतिए धिगु जीवणु धिगु वासु ॥ (१४१६-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs do not even think of the Naam. Cursed are their lives, and cursed are their homes.

जिस दा दिता खाणा पैनणा सो मनि न वसिए गुणतासु ॥ (१४१६-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
That Lord who gives them so much to eat and wear - they do not enshrine that Lord, the Treasure of Virtue, in their minds.

इहु मनु सबदि न भेदिए किउ होवै घर वासु ॥ (१४१६-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
This mind is not pierced by the Word of the Shabad; how can it come to dwell in its true home?

मनमुखीआ दोहागणी आवण जाणि मुईआसु ॥ (१४१६-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs are like discarded brides, ruined by coming and going in the cycle of reincarnation.

गुरमुखि नामु सुहागु है मसतकि मणी लिखिआसु ॥ (१४१६-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Gurmukhs are embellished and exalted by the Naam, the Name of the Lord; the jewel of destiny is engraved upon their foreheads.

हरि हरि नामु उरि धारिआ हरि हिरदै कमल प्रगासु ॥ (१४१६-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They enshrine the Name of the Lord, Har, Har, within their hearts; the Lord illumines their heart-lotus.

सतिगुरु सेवनि आपणा हउ सद बलिहारी तासु ॥ (१४१६-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I am forever a sacrifice to those who serve their True Guru.

नानक तिन मुख उजले जिन अंतरि नामु प्रगासु ॥३१॥ (१४१६-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, radiant and bright are the faces of those whose inner beings are illuminated with the Light of the Naam. ||31||

सबदि मरै सोई जनु सिझै बिनु सबदै मुकति न होई ॥ (१४१६-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who die in the Word of the Shabad are saved. Without the Shabad, no one is liberated.

भेख करहि बहु करम विगुते भाइ दूजै परज विगोई ॥ (१४१६-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They wear religious robes and perform all sorts of rituals, but they are ruined; in the love of duality, their world is ruined.

नानक बिनु सतिगुर नाउ न पाईऐ जे सउ लोचै कोई ॥३२॥ (१४१६-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, without the True Guru, the Name is not obtained, even though one may long for it hundreds of times. ||32||

हरि का नाउ अति वड ऊचा ऊची हू ऊचा होई ॥ (१४१६-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Name of the Lord is utterly great, lofty and high, the highest of the high.

अपड़ि कोइ न सकई जे सउ लोचै कोई ॥ (१४१६-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
No one can climb up to it, even though one may long for it, hundreds of times.

मुखि संजम हछा न होवई करि भेख भवै सभ कोई ॥ (१४१६-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Speaking about self-discipline, no one become pure; everyone walks around wearing religious robes.

गुर की पउड़ी जाइ चड़ै करमि परापति होई ॥ (१४१६-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those blessed by the karma of good deeds go and climb the ladder of the Guru.

अंतरि आइ वसै गुर सबदु वीचारै कोइ ॥ (१४१६-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord comes and dwells within that one who contemplates the Word of the Guru's Shabad.

पन्ना १४१७

नानक सबदि मरै मनु मानीऐ साचे साची सोइ ॥३३॥ (१४१७-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, when someone dies in the Word of the Shabad, the mind is pleased and appeased. True is the reputation of those who are true. ||33||

माइआ मोहु दुखु सागरु है बिखु दुतरु तरिआ न जाइ ॥ (१४१७-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Emotional attachment to Maya is a treacherous ocean of pain and poison, which cannot be crossed.

मेरा मेरा करदे पचि मुए हउमै करत विहाइ ॥ (१४१७-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Screaming, "Mine, mine!", they rot and die; they pass their lives in egotism.

मनमुखा उरवारु न पारु है अध विचि रहे लपटाइ ॥ (१४१७-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs are in limbo, neither on this side, nor the other; they are stuck in the middle.

जो धुरि लिखिआ सु कमावणा करणा कछू न जाइ ॥ (१४१७-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They act as they are pre-destined; they cannot do anything else.

गुरमती गिआनु रतनु मनि वसै सभु देखिआ ब्रहमु सुभाइ ॥ (१४१७-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Following the Guru's Teachings, the jewel of spiritual wisdom abides in the mind, and then God is easily seen in all.

नानक सतिगुरि बोहिथै वडभागी चड़ै ते भउजलि पारि लंघाइ ॥३४॥ (१४१७-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the very fortunate ones embark on the Boat of the True Guru; they are carried across the terrifying world-ocean. ||34||

बिनु सतिगुर दाता को नही जो हरि नामु देइ आधारु ॥ (१४१७-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the True Guru, there is no giver who can bestow the Support of the Lord's Name.

गुर किरपा ते नाउ मनि वसै सदा रहै उरि धारि ॥ (१४१७-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By Guru's Grace, the Name comes to dwell in the mind; keep it enshrined in your heart.

तिसना बुझै तिपति होइ हरि कै नाइ पिआरि ॥ (१४१७-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The fire of desire is extinguished, and one finds satisfaction, through the Love of the Name of the Lord.

नानक गुरमुखि पाईऐ हरि अपनी किरपा धारि ॥३५॥ (१४१७-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh finds the Lord, when He showers His Mercy. ||35||

बिनु सबदै जगतु बरलिआ कहणा कछू न जाइ ॥ (१४१७-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the Shabad, the world is so insane, that it cannot even be described.

हरि रखे से उबरे सबदि रहे लिव लाइि ॥ (१४१७-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who are protected by the Lord are saved; they remain lovingly attuned to the Word of the Shabad.

नानक करता सभ किछु जाणदा जिनि रखी बणत बणाइि ॥३६॥ (१४१७-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Creator who made this making knows everything. ||36||

होम जग सभि तीरथा पड़्हि पंडित थके पुराण ॥ (१४१७-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Pandits, the religious scholars, have grown weary of making fire-offerings and sacrifices, making pilgrimages to all the sacred shrines, and reading the Puraanas.

बिखु माइिआ मोहु न मिटई विचि हउमै आवणु जाणु ॥ (१४१७-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
But they cannot get rid of the poison of emotional attachment to Maya; they continue to come and go in egotism.

सतिगुर मिलिऐ मलु उतरी हरि जपिआ पुरखु सुजाणु ॥ (१४१७-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Meeting with the True Guru, one's filth is washed off, meditating on the Lord, the Primal Being, the All-knowing One.

जिना हरि हरि प्रभु सेविआ जन नानकु सद कुरबाणु ॥३७॥ (१४१७-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak is forever a sacrifice to those who serve their Lord God. ||37||

माइिआ मोहु बहु चितवदे बहु आसा लोभु विकार ॥ (१४१७-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Mortals give great thought to Maya and emotional attachment; they harbor great hopes, in greed and corruption.

मनमुखि असथिरु ना थीऐ मरि बिनसि जाइि खिन वार ॥ (१४१७-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs do not become steady and stable; they die and are gone in an instant.

वड भागु होवै सतिगुरु मिलै हउमै तजै विकार ॥ (१४१७-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Only those who are blessed with great good fortune meet the True Guru, and leave behind their egotism and corruption.

हरि नामा जपि सुखु पाइिआ जन नानक सबदु वीचार ॥३८॥ (१४१७-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Chanting the Name of the Lord, they find peace; servant Nanak contemplates the Word of the Shabad. ||38||

बिनु सतिगुर भगति न होवई नामि न लगै पिआरु ॥ (१४१७-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the True Guru, there is no devotional worship, and no love of the Naam, the Name of the Lord.

जन नानक नामु अराधिआ गुर कै हेति पिआरि ॥३६॥ (१४१७-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Servant Nanak worships and adores the Naam, with love and affection for the Guru. ||39||

लोभी का वेसाहु न कीजै जे का पारि वसाइ ॥ (१४१७-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Do not trust greedy people, if you can avoid doing so.

अंति कालि तिथै धुहै जिथै हथु न पाइ ॥ (१४१७-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
At the very last moment, they will deceive you there, where no one will be able to lend a helping hand.

मनमुख सेती संगु करे मुहि कालग दागु लगाइ ॥ (१४१७-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whoever associates with the self-willed manmukhs, will have his face blackened and dirtied.

मुह काले तिन्ह लोभीआँ जासनि जनमु गवाइ ॥ (१४१७-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Black are the faces of those greedy people; they lose their lives, and leave in disgrace.

सतसंगति हरि मेलि प्रभ हरि नामु वसै मनि आइ ॥ (१४१७-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Lord, let me join the Sat Sangat, the True Congregation; may the Name of the Lord God abide in my mind.

जनम मरन की मलु उतरै जन नानक हरि गुन गाइ ॥४०॥ (१४१७-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The filth and pollution of birth and death is washed away, O servant Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord. ||40||

धुरि हरि प्रभि करतै लिखिआ सु मेटणा न जाइ ॥ (१४१७-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whatever is pre-destined by the Lord God Creator, cannot be erased.

जीउ पिंडु सभु तिस दा प्रतिपालि करे हरि राइ ॥ (१४१७-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Body and soul are all His. The Sovereign Lord King cherishes all.

चुगल निंदक भुखे रुलि मुइे इेना हथु न किथाऊ पाइ ॥ (१४१७-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The gossipers and slanderers shall remain hungry and die, rolling in the dust; their hands cannot reach anywhere.

बाहरि पाखंड सभ करम करहि मनि हिरदै कपटु कमाइ ॥ (१४१७-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Outwardly, they do all the proper deeds, but they are hypocrites; in their minds and hearts, they practice deception and fraud.

खेति सरीरि जो बीजीऐ सो अंति खलोआ आइ ॥ (१४१७-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whatever is planted in the farm of the body, shall come and stand before them in the end.

पन्ना १४१८

नानक की प्रभ बेनती हरि भावै बखसि मिलाइ ॥४१॥ (१४१८-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Nanak offers this prayer: O Lord God, please forgive me, and unite me with Yourself. ||41||

मन आवण जाणु न सुझई ना सुझै दरबारु ॥ (१४१८-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The mortal being does not understand the comings and goings of reincarnation; he does not see the Court of the Lord.

माइआ मोहि पलेटिआ अंतरि अगिआनु गुबारु ॥ (१४१८-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
He is wrapped up in emotional attachment and Maya, and within his being is the darkness of ignorance.

तब नरु सुता जागिआ सिरि डंडु लगा बहु भारु ॥ (१४१८-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The sleeping person wakes, only when he is hit on the head by a heavy club.

गुरमुखाँ कराँ उपरि हरि चेतिआ से पाइनि मोख दुआरु ॥ (१४१८-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Gurmukhs dwell upon the Lord; they find the door of salvation.

नानक आपि एहि उधरे सभ कुटंब तरे परवार ॥४२॥ (१४१८-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, they themselves are saved, and all their relatives are carried across as well. ||42||

सबदि मरै सो मुआ जापै ॥ (१४१८-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Whoever dies in the Word of the Shabad, is known to be truly dead.

गुर परसादी हरि रसि ध्रापै ॥ (१४१८-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By Guru's Grace, the mortal is satisfied by the sublime essence of the Lord.

हरि दरगहि गुर सबदि सिञापै ॥ (१४१८-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Through the Word of the Guru's Shabad, he is recognized in the Court of the Lord.

बिनु सबदै मुआ है सभु कोइ ॥ (१४१८-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the Shabad, everyone is dead.

मनमुखु मुआ अपुना जनमु खोइ ॥ (१४१८-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukh dies; his life is wasted.

हरि नामु न चेतहि अंति दुखु रोइ ॥ (१४१८-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who do not remember the Name of the Lord, shall cry in pain in the end.

नानक करता करे सु होइ ॥४३॥ (१४१८-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, whatever the Creator Lord does, comes to pass. ||43||

गुरमुखि बुढे कदे नाही जिन्हा अंतरि सुरति गिआनु ॥ (१४१८-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Gurmukhs never grow old; within them is intuitive understanding and spiritual wisdom.

सदा सदा हरि गुण रवहि अंतरि सहज धिआनु ॥ (१४१८-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They chant the Praises of the Lord, forever and ever; deep within, they intuitively meditate on the Lord.

एइ सदा अन्नदि बिबेक रहहि दुखि सुखि इेक समानि ॥ (१४१८-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They dwell forever in blissful knowledge of the Lord; they look upon pain and pleasure as one and the same.

तिना नदरी इिको आइिआ सभु आतम रामु पछानु ॥४४॥ (१४१८-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They see the One Lord in all, and realize the Lord, the Supreme Soul of all. ||44||

मनमुखु बालकु बिरधि समानि है जिन्हा अंतरि हरि सुरति नाही ॥ (१४१८-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs are like stupid children; they do not keep the Lord in their thoughts.

विचि हउमै करम कमावदे सभ धरम राइि कै जाँही ॥ (१४१८-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They do all their deeds in egotism, and they must answer to the Righteous Judge of Dharma.

गुरमुखि हछे निरमले गुर कै सबदि सुभाइि ॥ (१४१८-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Gurmukhs are good and immaculately pure; they are embellished and exalted with the Word of the Guru's Shabad.

एना मैलु पंतगु न लगई जि चलनि सतिगुर भाइि ॥ (१४१८-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Not even a tiny bit of filth sticks to them; they walk in harmony with the Will of the True Guru.

मनमुख जूठि न उतरै जे सउ धोवण पाइि ॥ (१४१८-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The filth of the manmukhs is not washed away, even if they wash hundreds of times.

नानक गुरमुखि मेलिअनु गुर कै अंकि समाइि ॥४५॥ (१४१८-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are united with the Lord; they merge into the Guru's Being. ||45||

बुरा करे सु केहा सिझै ॥ (१४१८-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
How can someone do bad things, and still live with himself?

आपणै रोहि आपे ही दझै ॥ (१४१८-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By his own anger, he only burns himself.

मनमुखि कमला रगड़ै लुझै ॥ (१४१८-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukh drives himself crazy with worries and stubborn struggles.

गुरमुखि होइ तिसु सभ किछु सुझै ॥ (१४१८-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
But those who become Gurmukh understand everything.

नानक गुरमुखि मन सिउ लुझै ॥४६॥ (१४१८-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukh struggles with his own mind. ||46||

जिना सतिगुरु पुरखु न सेविए सबदि न कीतो वीचारु ॥ (१४१८-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who do not serve the True Guru, the Primal Being, and do not reflect upon the Word of the Shabad

एइि माणस जूनि न आखीअनि पसू ढोर गावार ॥ (१४१८-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
- do not call them human beings; they are just animals and stupid beasts.

एना अंतरि गिआनु न धिआनु है हरि सिउ प्रीति न पिआरु ॥ (१४१८-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They have no spiritual wisdom or meditation within their beings; they are not in love with the Lord.

मनमुख मुइे विकार महि मरि जमहि वारो वार ॥ (१४१८-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs die in evil and corruption; they die and are reborn, again and again.

जीवदिआ नो मिलै सु जीवदे हरि जगजीवन उर धारि ॥ (१४१८-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They alone live, who join with the living; enshrine the Lord, the Lord of Life, within your heart.

नानक गुरमुखि सोहणे तितु सचै दरबारि ॥४७॥ (१४१८-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs look beautiful in that Court of the True Lord. ||47||

हरि मंदरु हरि साजिआ हरि वसै जिसु नालि ॥ (१४१८-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord built the Harimandir, the Temple of the Lord; the Lord dwells within it.

गुरमती हरि पाइिआ माइिआ मोह परजालि ॥ (१४१८-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Following the Guru's Teachings, I have found the Lord; my emotional attachment to Maya has been burnt away.

हरि मंदरि वसतु अनेक है नव निधि नामु समालि ॥ (१४१८-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Countless things are in the Harimandir, the Temple of the Lord; contemplate the Naam, and the nine treasures will be yours.

धनु भगवंती नानका जिना गुरमुखि लधा हरि भालि ॥ (१४१८-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Blessed is that happy soul-bride, O Nanak, who, as Gurmukh, seeks and finds the Lord.

वडभागी गड़ मंदरु खोजिआ हरि हिरदै पाइआ नालि ॥४८॥ (१४१८-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
By great good fortune, one searches the temple of the body-fortress, and finds the Lord within the heart. ||48||

मनमुख दह दिसि फिरि रहे अति तिसना लोभ विकार ॥ (१४१८-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The self-willed manmukhs wander lost in the ten directions, led by intense desire, greed and corruption.

पन्ना १४१९

माइआ मोहु न चुकई मरि जंमहि वारो वार ॥ (१४१९-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Their attachment to Maya does not cease; they die, only to be reborn, over and over again.

सतिगुरु सेवि सुखु पाइआ अति तिसना तजि विकार ॥ (१४१९-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Serving the True Guru, peace is found; intense desire and corruption are discarded.

जनम मरन का दुखु गइआ जन नानक सबदु बीचारि ॥४९॥ (१४१९-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The pains of death and birth are taken away; servant Nanak reflects upon the Word of the Shabad. ||49||

हरि हरि नामु धिआइ मन हरि दरगह पावहि मानु ॥ (१४१९-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Meditate on the Name of the Lord, Har, Har, O mortal being, and you shall be honored in the Court of the Lord.

किलविख पाप सभि कटीअहि हउमै चुकै गुमानु ॥ (१४१९-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
All your sins and terrible mistakes shall be taken away, and you shall be rid of your pride and egotism.

गुरमुखि कमलु विगसिआ सभु आतम ब्रहमु पछानु ॥ (१४१९-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The heart-lotus of the Gurmukh blossoms forth, realizing God, the Soul of all.

हरि हरि किरपा धारि प्रभ जन नानक जपि हरि नामु ॥५०॥ (१४१६-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Lord God, please shower Your Mercy upon servant Nanak, that he may chant the Name of the Lord. ||50||

धनासरी धनवंती जाणीऐ भाई जाँ सतिगुर की कार कमाइि ॥ (१४१६-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
In Dhanaasaree, the soul-bride is known to be wealthy, O Siblings of Destiny, when she works for the True Guru.

तनु मनु सउपे जीअ सउ भाई लइे हुकमि फिराउ ॥ (१४१६-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
She surrenders her body, mind and soul, O Siblings of Destiny, and lives according to the Hukam of His Command.

जह बैसावहि बैसह भाई जह भेजहि तह जाउ ॥ (१४१६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I sit where He wishes me to sit, O Siblings of Destiny; wherever He sends me, I go.

इेवडु धनु होरु को नही भाई जेवडु सचा नाउ ॥ (१४१६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
There is no other wealth as great, O Siblings of Destiny; such is the greatness of the True Name.

सदा सचे के गुण गावाँ भाई सदा सचे कै संगि रहाउ ॥ (१४१६-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I sing forever the Glorious Praises of the True Lord; I shall remain with the True One forever.

पैनणु गुण चंगिआईआ भाई आपणी पति के साद आपे खाइि ॥ (१४१६-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
So wear the clothes of His Glorious Virtues and goodness, O Siblings of Destiny; eat and enjoy the flavor of your own honor.

तिस का किआ सालाहीऐ भाई दरसन कउ बलि जाइि ॥ (१४१६-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
How can I praise Him, O Siblings of Destiny? I am a sacrifice to the Blessed Vision of His Darshan.

सतिगुर विचि वडीआ वडिआईआ भाई करमि मिलै ताँ पाइि ॥ (१४१६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Great is the Glorious Greatness of the True Guru, O Siblings of Destiny; if one is blessed with good karma, He is found.

इिकि हुकमु मंनि न जाणनी भाई दूजै भाइि फिराइि ॥ (१४१६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Some do not know how to submit to the Hukam of His Command, O Siblings of Destiny; they wander around lost in the love of duality.

संगति ढोई ना मिलै भाई बैसणि मिलै न थाउ ॥ (१४१६-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They find no place of rest in the Sangat, O Siblings of Destiny; they find no place to sit.

नानक हुकमु तिना मनाइिसी भाई जिना धुरे कमाइिआ नाउ ॥ (१४१६-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Nanak: they alone submit to His Command, O Siblings of Destiny, who are pre-destined to live the Name.

तिन् विटहु हउ वारिआ भाई तिन कउ सद बलिहारै जाउ ॥५१॥ (१४१६-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I am a sacrifice to them, O Siblings of Destiny, I am forever a sacrifice to them. ||51||

से दाड़ीआँ सचीआ जि गुर चरनी लगंनि् ॥ (१४१६-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those beards are true, which brush the feet of the True Guru.

अनदिनु सेवनि गुरु आपणा अनदिनु अनदि रहंनि् ॥ (१४१६-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Those who serve their Guru night and day, live in bliss, night and day.

नानक से मुह सोहणे सचै दरि दिसंनि् ॥५२॥ (१४१६-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, their faces appear beautiful in the Court of the True Lord. ||52||

मुख सचे सचु दाड़ीआ सचु बोलहि सचु कमाहि ॥ (१४१६-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
True are the faces and true are the beards, of those who speak the Truth and live the Truth.

सचा सबदु मनि वसिआ सतिगुर माँहि समाँहि ॥ (१४१६-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The True Word of the Shabad abides in their minds; they are absorbed in the True Guru.

सची रासी सचु धनु उतम पदवी पाँहि ॥ (१४१६-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
True is their capital, and true is their wealth; they are blessed with the ultimate status.

सचु सुणहि सचु मंनि लैनि सची कार कमाहि ॥ (१४१६-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They hear the Truth, they believe in the Truth; they act and work in the Truth.

सची दरगह बैसणा सचे माहि समाहि ॥ (१४१६-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
They are given a place in the Court of the True Lord; they are absorbed in the True Lord.

नानक विणु सतिगुर सचु न पाईऐ मनमुख भूले जाँहि ॥५३॥ (१४१६-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, without the True Guru, the True Lord is not found. The self-willed manmukhs leave, wandering around lost. ||53||

बाबीहा प्रिउ प्रिउ करे जलनिधि प्रेम पिआरि ॥ (१४१६-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The rainbird cries, "Pri-o! Pri-o! Beloved! Beloved!" She is in love with the treasure, the water.

गुर मिले सीतल जलु पाइिआ सभि दूख निवारणहारु ॥ (१४१६-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Meeting with the Guru, the cooling, soothing water is obtained, and all pain is taken away.

तिस चुकै सहजु ऊपजै चुकै कूक पुकार ॥ (१४१६-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
My thirst has been quenched, and intuitive peace and poise have welled up; my cries and screams of anguish are past.

नानक गुरमुखि साँति होइ नामु रखहु उरि धारि ॥५४॥ (१४१६-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs are peaceful and tranquil; they enshrine the Naam, the Name of the Lord, within their hearts. ||54||

बाबीहा तूं सचु चउ सचे सउ लिव लाइ ॥ (१४१६-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O rainbird, chirp the True Name, and let yourself be attuned to the True Lord.

बोलिआ तेरा थाइ पवै गुरमुखि होइ अलाइ ॥ (१४१६-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Your word shall be accepted and approved, if you speak as Gurmukh.

सबदु चीनि तिख उतरै मंनि लै रजाइ ॥ (१४१६-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Remember the Shabad, and your thirst shall be relieved; surrender to the Will of the Lord.

पन्ना १४२०

चारे कुंडा झोकि वरसदा बूंद पवै सहजि सुभाइ ॥ (१४२०-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The clouds are heavy, hanging low, and the rain is pouring down on all sides; the rain-drop is received, with natural ease.

जल ही ते सभ ऊपजै बिनु जल पिआस न जाइ ॥ (१४२०-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
From water, everything is produced; without water, thirst is not quenched.

नानक हरि जलु जिनि पीआ तिसु भूख न लागै आइ ॥५५॥ (१४२०-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, whoever drinks in the Water of the Lord, shall never feel hunger again. ||55||

बाबीहा तूं सहजि बोलि सचै सबदि सुभाइ ॥ (१४२०-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O rainbird, speak the Shabad, the True Word of God, with natural peace and poise.

सभु किछु तेरै नालि है सतिगुरि दीआ दिखाइ ॥ (१४२०-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Everything is with you; the True Guru will show you this.

आपु पछाणहि प्रीतमु मिलै वुठा छहबर लाइ ॥ (१४२०-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
So understand your own self, and meet your Beloved; His Grace shall rain down in torrents.

झिमि झिमि अंमृतु वरसदा तिसना भुख सभ जाइ ॥ (१४२०-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Drop by drop, the Ambrosial Nectar rains down softly and gently; thirst and hunger are completely gone.

कूक पुकार न होवई जोती जोति मिलाइ ॥ (१४२०-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Your cries and screams of anguish have ceased; your light shall merge into the Light.

नानक सुखि सवन्हि सोहागणी सचै नामि समाइ ॥५६॥ (१४२०-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the happy soul-brides sleep in peace; they are absorbed in the True Name. ||56||

धुरहु खसमि भेजिआ सचै हुकमि पठाइ ॥ (१४२०-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Primal Lord and Master has sent out the True Hukam of His Command.

इंदु वरसै दइआ करि गूड़्ही छहबर लाइ ॥ (१४२०-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Indra mercifully sends forth the rain, which falls in torrents.

बाबीहे तनि मनि सुखु होइ जाँ ततु बूंद मुहि पाइ ॥ (१४२०-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The body and mind of the rainbird are happy. only when the rain-drop falls into its mouth.

अनु धनु बहुता उपजै धरती सोभा पाइ ॥ (१४२०-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The corn grows high, wealth increases, and the earth is embellished with beauty.

अनदिनु लोकु भगति करे गुर कै सबदि समाइ ॥ (१४२०-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Night and day, people worship the Lord with devotion, and are absorbed in the Word of the Guru's Shabad.

आपे सचा बखसि लइे करि किरपा करै रजाइ ॥ (१४२०-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The True Lord Himself forgives them, and showering them with His Mercy, He leads them to walk in His Will.

हरि गुण गावहु कामणी सचै सबदि समाइ ॥ (१४२०-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O brides, sing the Glorious Praises of the Lord, and be absorbed in the True Word of His Shabad.

भै का सहजु सीगारु करिहु सचि रहहु लिव लाइ ॥ (१४२०-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Let the Fear of God be your decoration, and remain lovingly attuned to the True Lord.

नानक नामो मनि वसै हरि दरगह लइे छडाइ ॥५७॥ (१४२०-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Naam abides in the mind, and the mortal is saved in the Court of the Lord. ||57||

बाबीहा सगली धरती जे फिरहि ऊडि चड़हि आकासि ॥ (१४२०-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The rainbird wanders all over the earth, soaring high through the skies.

सतिगुरि मिलिऐ जलु पाईऐ चूकै भूख पिआस ॥ (१४२०-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
But it obtains the drop of water, only when it meets the True Guru, and then, its hunger and thirst are relieved.

जीउ पिंडु सभु तिस का सभु किछु तिस कै पासि ॥ (१४२०-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Soul and body and all belong to Him; everything is His.

विणु बोलिआ सभु किछु जाणदा किसु आगै कीचै अरदासि ॥ (१४२०-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
He knows everything, without being told; unto whom should we offer our prayers?

नानक घटि घटि इेको वरतदा सबदि करे परगास ॥५८॥ (१४२०-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the One Lord is prevading and permeating each and every heart; the Word of the Shabad brings illumination. ||58||

नानक तिसै बसंतु है जि सतिगुरु सेवि समाइि ॥ (१४२०-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the season of spring comes to one who serves the True Guru.

हरि वुठा मनु तनु सभु परफड़ै सभु जगु हरीआवलु होइि ॥५६॥ (१४२०-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord rains His Mercy down upon him, and his mind and body totally blossom forth; the entire world becomes green and rejuvenated. ||59||

सबदे सदा बसंतु है जितु तनु मनु हरिआ होइि ॥ (१४२०-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Word of the Shabad brings eternal spring; it rejuvenates the mind and body.

नानक नामु न वीसरै जिनि सिरिआ सभु कोइि ॥६०॥ (१४२०-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, do not forget the Naam, the Name of the Lord, which has created everyone. ||60||

नानक तिना बसंतु है जिना गुरमुखि वसिआ मनि सोइि ॥ (१४२०-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, it is the spring season, for those Gurmukhs, within whose minds the Lord abides.

हरि वुठै मनु तनु परफड़ै सभु जगु हरिआ होइि ॥६१॥ (१४२०-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
When the Lord showers His Mercy, the mind and body blossom forth, and all the world turns green and lush. ||61||

वडड़ै झालि झलुंभलै नावड़ा लईऐ किसु ॥ (१४२०-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
In the early hours of the morning, whose name should we chant?

नाउ लईऐ परमेसरै भन्नण घड़ण समरथु ॥६२॥ (१४२०-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Chant the Name of the Transcendent Lord, who is All-powerful to create and destroy. ||62||

हरहट भी तूं तूं करहि बोलहि भली बाणि ॥ (१४२०-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Persian wheel also cries out, "Too! Too! You! You!", with sweet and sublime sounds.

साहिबु सदा हदूरि है किआ उची करहि पुकार ॥ (१४२०-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Our Lord and Master is always present; why do you cry out to Him in such a loud voice?

जिनि जगतु उपाइ हरि रंगु कीआ तिसै विटहु कुरबाणु ॥ (१४२०-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
I am a sacrifice to that Lord who created the world, and who loves it.

आपु छोडहि ताँ सहु मिलै सचा इेहु वीचारु ॥ (१४२०-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Give up your selfishness, and then you shall meet your Husband Lord. Consider this Truth.

हउमै फिका बोलणा बुझि न सका कार ॥ (१४२०-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Speaking in shallow egotism, no one understands the Ways of God.

वणु तृणु तृभवणु तुझै धिआइदा अनदिनु सदा विहाण ॥ (१४२०-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The forests and fields, and all the three worlds meditate on You, O Lord; this is the way they pass their days and nights forever.

बिनु सतिगुर किनै न पाइआ करि करि थके वीचार ॥ (१४२०-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Without the True Guru, no one finds the Lord. People have grown weary of thinking about it.

पन्ना १४२१

नदरि करहि जे आपणी ताँ आपे लैहि सवारि ॥ (१४२१-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
But if the Lord casts His Glance of Grace, then He Himself embellishes us.

नानक गुरमुखि जिन्ही धिआइआ आइे से परवाणु ॥६३॥ (१४२१-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Gurmukhs meditate on the Lord; blessed and approved is their coming into the world. ||63||

जोगु न भगवी कपड़ी जोगु न मैले वेसि ॥ (१४२१-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Yoga is not obtained by wearing saffron robes; Yoga is not obtained by wearing dirty robes.

नानक घरि बैठिआ जोगु पाईऐ सतिगुर कै उपदेसि ॥६४॥ (१४२१-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, Yoga is obtained even while sitting in your own home, by following the Teachings of the True Guru. ||64||

चारे कुंडा जे भवहि बेद पड़हि जुग चारि ॥ (१४२१-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
You may wander in all four directions, and read the Vedas throughout the four ages.

नानक साचा भेटै हरि मनि वसै पावहि मोख दुआर ॥६५॥ (१४२१-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, if you meet with the True Guru, the Lord shall come to dwell within your mind, and you shall find the door of salvation. ||65||

नानक हुकमु वरतै खसम का मति भवी फिरहि चल चित ॥ (१४२१-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, the Hukam, the Command of your Lord and Master, is prevailing. The intellectually confused person wanders around lost, misled by his fickle consciousness.

मनमुख सउ करि दोसती सुख कि पुछहि मित ॥ (१४२१-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
If you make friends with the self-willed manmukhs, O friend, who can you ask for peace?

गुरमुख सउ करि दोसती सतिगुर सउ लाइि चितु ॥ (१४२१-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
Make friends with the Gurmukhs, and focus your consciousness on the True Guru.

जंमण मरण का मूलु कटीऐ ताँ सुखु होवी मित ॥६६॥ (१४२१-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The root of birth and death will be cut away, and then, you shall find peace, O friend. ||66||

भुलिआँ आपि समझाइिसी जा कउ नदरि करे ॥ (१४२१-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
The Lord Himself instructs those who are misguided, when He casts His Glance of Grace.

नानक नदरी बाहरी करण पलाह करे ॥६७॥ (१४२१-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ३)
O Nanak, those who are not blessed by His Glance of Grace, cry and weep and wail. ||67||

सलोक महला ४ (१४२१-८)
Shalok, Fourth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१४२१-८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

वडभागीआ सोहागणी जिन्हा गुरमुखि मिलिआ हरि राइि ॥ (१४२१-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Blessed and very fortunate are those happy soul-brides who, as Gurmukh, meet their Sovereign Lord King.

अंतरि जोति परगासीआ नानक नामि समाइि ॥१॥ (१४२१-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Light of God shines within them; O Nanak, they are absorbed in the Naam, the Name of the Lord. ||1||

वाहु वाहु सतिगुरु पुरखु है जिनि सचु जाता सोइ ॥ (१४२१-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Waaho! Waaho! Blessed and Great is the True Guru, the Primal Being, who has realized the True Lord.

जितु मिलिऐ तिख उतरै तनु मनु सीतलु होइ ॥ (१४२१-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Meeting Him, thirst is quenched, and the body and mind are cooled and soothed.

वाहु वाहु सतिगुरु सति पुरखु है जिस नो समतु सभ कोइ ॥ (१४२१-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Waaho! Waaho! Blessed and Great is the True Guru, the True Primal Being, who looks upon all alike.

वाहु वाहु सतिगुरु निरवैरु है जिसु निंदा उसतति तुलि होइ ॥ (१४२१-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Waaho! Waaho! Blessed and Great is the True Guru, who has no hatred; slander and praise are all the same to Him.

वाहु वाहु सतिगुरु सुजाणु है जिसु अंतरि ब्रहमु वीचारु ॥ (१४२१-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Waaho! Waaho! Blessed and Great is the All-knowing True Guru, who has realized God within.

वाहु वाहु सतिगुरु निरंकारु है जिसु अंतु न पारावारु ॥ (१४२१-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Waaho! Waaho! Blessed and Great is the Formless True Guru, who has no end or limitation.

वाहु वाहु सतिगुरू है जि सचु दृड़ाइे सोइ ॥ (१४२१-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Waaho! Waaho! Blessed and Great is the True Guru, who implants the Truth within.

नानक सतिगुर वाहु वाहु जिस ते नामु परापति होइ ॥२॥ (१४२१-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, Blessed and Great is the True Guru, through whom the Naam, the Name of the Lord, is received. ||2||

हरि प्रभ सचा सोहिला गुरमुखि नामु गोविंदु ॥ (१४२१-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
For the Gurmukh, the true Song of Praise is to chant the Name of the Lord God.

अनदिनु नामु सलाहणा हरि जपिआ मनि आन्नदु ॥ (१४२१-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Chanting the Praises of the Lord, their minds are in ecstasy.

वडभागी हरि पाइिआ पूरन परमान्नदु ॥ (१४२१-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
By great good fortune, they find the Lord, the Embodiment of perfect, supreme bliss.

जन नानक नामु सलाहिआ बहुड़ि न मनि तनि भंगु ॥३॥ (१४२१-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Servant Nanak praises the Naam, the Name of the Lord; no obstacle will block his mind or body. ||3||

मूं पिरीआ सउ नेहु किउ सजण मिलहि पिआरिआ ॥ (१४२१-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I am in love with my Beloved; how can I meet my Dear Friend?

हउ ढूढेदी तिन सजण सचि सवारिआ ॥ (१४२१-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I seek that friend, who is embellished with Truth.

सतिगुरु मैडा मितु है जे मिलै त इहु मनु वारिआ ॥ (१४२१-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The True Guru is my Friend; if I meet Him, I will offer this mind as a sacrifice to Him.

देंदा मूं पिरु दसि हरि सजणु सिरजणहारिआ ॥ (१४२१-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
He has shown me my Beloved Lord, my Friend, the Creator.

नानक हउ पिरु भाली आपणा सतिगुर नालि दिखालिआ ॥४॥ (१४२१-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, I was searching for my Beloved; the True Guru has shown me that He has been with me all the time. ||4||

हउ खड़ी निहाली पंधु मतु मूं सजणु आवड़े ॥ (१४२१-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I stand by the side of the road, waiting for You; O my Friend, I hope that You will come.

को आणि मिलावै अजु मै पिरु मेलि मिलावड़े ॥ (१४२१-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
If only someone would come today and unite me in Union with my Beloved.

पन्ना १४२२

हउ जीउ करी तिस विटउ चउ खन्नीऐ जो मै पिरी दिखावड़े ॥ (१४२२-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I would cut my living body into four pieces for anyone who shows me my Beloved.

नानक हरि होइ दइआलु ताँ गुरु पूरा मेलावड़े ॥५॥ (१४२२-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, when the Lord becomes merciful, then He leads us to meet the Perfect Guru. ||5||

अंतरि जोरु हउमै तनि माइआ कूड़ी आवै जाइ ॥ (१४२२-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The power of egotism prevails within, and the body is controlled by Maya; the false ones come and go in reincarnation.

सतिगुर का फुरमाइआ मंनि न सकी दुतरु तरिआ न जाइ ॥ (१४२२-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
If someone does not obey the Command of the True Guru, he cannot cross over the treacherous world-ocean.

नदरि करे जिसु आपणी सो चलै सतिगुर भाइ ॥ (१४२२-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Whoever is blessed with the Lord's Glance of Grace, walks in harmony with the Will of the True Guru.

सतिगुर का दरसनु सफलु है जो इछै सो फलु पाइ ॥ (१४२२-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Blessed Vision of the True Guru's Darshan is fruitful; through it, one obtains the fruits of his desires.

जिनी सतिगुरु मंनिआँ हउ तिन के लागउ पाइ ॥ (१४२२-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I touch the feet of those who believe in and obey the True Guru.

नानकु ता का दासु है जि अनदिनु रहै लिव लाइ ॥६॥ (१४२२-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Nanak is the slave of those who, night and day, remain lovingly attuned to the Lord. ||6||

जिना पिरी पिआरु बिनु दरसन किउ तृपतीऐ ॥ (१४२२-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those who are in love with their Beloved - how can they find satisfaction without His Darshan?

नानक मिले सुभाइ गुरमुखि इहु मनु रहसीऐ ॥७॥ (१४२२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, the Gurmukhs meet Him with ease, and this mind blossoms forth in joy. ||7||

जिना पिरी पिआरु किउ जीवनि पिर बाहरे ॥ (१४२२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those who are in love with their Beloved - how can they live without Him?

जाँ सहु देखनि आपणा नानक थीवनि भी हरे ॥८॥ (१४२२-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
When they see their Husband Lord, O Nanak, they are rejuvenated. ||8||

जिना गुरमुखि अंदरि नेहु तै प्रीतम सचै लाइआ ॥ (१४२२-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those Gurmukhs who are filled with love for You, my True Beloved,

राती अतै डेहु नानक प्रेमि समाइआ ॥९॥ (१४२२-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, remain immersed in the Lord's Love, night and day. ||9||

गुरमुखि सची आसकी जितु प्रीतमु सचा पाईऐ ॥ (१४२२-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The love of the Gurmukh is true; through it, the True Beloved is attained.

अनदिनु रहहि अन्नदि नानक सहजि समाईऐ ॥१०॥ (१४२२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Night and day, remain in bliss, O Nanak, immersed in intuitive peace and poise. ||10||

सचा प्रेम पिआरु गुर पूरे ते पाईऐ ॥ (१४२२-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
True love and affection are obtained from the Perfect Guru.

कबहू न होवै भंगु नानक हरि गुण गाईऐ ॥११॥ (१४२२-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
They never break, O Nanak, if one sings the Glorious Praises of the Lord. ||11||

जिन्हा अंदरि सचा नेहु किउ जीवन्हि पिरी विहूणिआ ॥ (१४२२-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
How can those who have true love within them live without their Husband Lord?

गुरमुखि मेले आपि नानक चिरी विछुंनिआ ॥१२॥ (१४२२-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Lord unites the Gurmukhs with Himself, O Nanak; they were separated from Him for such a long time. ||12||

जिन कउ प्रेम पिआरु तउ आपे लाइआ करमु करि ॥ (१४२२-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
You grant Your Grace to those whom You Yourself bless with love and affection.

नानक लेहु मिलाइ मै जाचिक दीजै नामु हरि ॥१३॥ (१४२२-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Lord, please let Nanak meet with You; please bless this beggar with Your Name. ||13||

गुरमुखि हसै गुरमुखि रोवै ॥ (१४२२-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Gurmukh laughs, and the Gurmukh cries.

जि गुरमुखि करे साई भगति होवै ॥ (१४२२-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Whatever the Gurmukh does, is devotional worship.

गुरमुखि होवै सु करे वीचारु ॥ (१४२२-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Whoever becomes Gurmukh contemplates the Lord.

गुरमुखि नानक पावै पारु ॥१४॥ (१४२२-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Gurmukh, O Nanak, crosses over to the other shore. ||14||

जिना अंदरि नामु निधानु है गुरबाणी वीचारि ॥ (१४२२-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those who have the Naam within, contemplate the Word of the Guru's Bani.

तिन के मुख सद उजले तितु सचै दरबारि ॥ (१४२२-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Their faces are always radiant in the Court of the True Lord.

तिन बहदिआ उठदिआ कदे न विसरै जि आपि बखसे करतारि ॥ (१४२२-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Sitting down and standing up, they never forget the Creator, who forgives them.

नानक गुरमुखि मिले न विछुड़हि जि मेले सिरजणहारि ॥१५॥ (१४२२-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, the Gurmukhs are united with the Lord. Those united by the Creator Lord, shall never be separated again. ||15||

गुर पीराँ की चाकरी महाँ करड़ी सुख सारु ॥ (१४२२-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
To work for the Guru, or a spiritual teacher, is terribly difficult, but it brings the most excellent peace.

नदरि करे जिसु आपणी तिसु लाइे हेत पिआरु ॥ (१४२२-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Lord casts His Glance of Grace, and inspires love and affection.

सतिगुर की सेवै लगिआ भउजलु तरै संसारु ॥ (१४२२-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Joined to the service of the True Guru, the mortal being crosses over the terrifying world-ocean.

मन चिंदिआ फलु पाइिसी अंतरि बिबेक बीचारु ॥ (१४२२-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The fruits of the mind's desires are obtained, with clear contemplation and discriminating understanding within.

नानक सतिगुरि मिलिऐ प्रभु पाईऐ सभु दूख निवारणहारु ॥१६॥ (१४२२-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, meeting the True Guru, God is found; He is the Eradicator of all sorrow. ||16||

मनमुख सेवा जो करे दूजै भाइि चितु लाइि ॥ (१४२२-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The self-willed manmukh may perform service, but his consciousness is attached to the love of duality.

पुतु कलतु कुटंबु है माइिआ मोहु वधाइि ॥ (१४२२-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Through Maya, his emotional attachment to children, spouse and relatives increases.

दरगहि लेखा मंगीऐ कोई अंति न सकी छडाइि ॥ (१४२२-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
He shall be called to account in the Court of the Lord, and in the end, no one will be able to save him.

पन्ना १४२३

बिनु नावै सभु दुखु है दुखदाई मोह माइि ॥ (१४२३-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Without the Lord's Name, all is pain. Attachment to Maya is agonizingly painful.

नानक गुरमुखि नदरी आइिआ मोह माइिआ विछुड़ि सभ जाइि ॥१७॥ (१४२३-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, the Gurmukh comes to see, that attachment to Maya separates all from the Lord. ||17||

गुरमुखि हुकमु मन्ने सह केरा हुकमे ही सुखु पाइे ॥ (१४२३-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Gurmukh obeys the Order of her Husband Lord God; through the Hukam of His Command, she finds peace.

हुकमो सेवे हुकमु अराधे हुकमे समै समाइे ॥ (१४२३-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
In His Will, she serves; in His Will, she worship and adores Him.

हुकमु वरतु नेमु सुच संजमु मन चिंदिआ फलु पाइे ॥ (१४२३-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
In His Will, she merges in absorption. His Will is her fast, vow, purity and self-discipline; through it, she obtains the fruits of her mind's desires.

सदा सुहागणि जि हुकमै बुझै सतिगुरु सेवै लिव लाइे ॥ (१४२३-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
She is always and forever the happy, pure soul-bride, who realizes His Will; she serves the True Guru, inspired by loving absorption.

नानक कृपा करे जिन ऊपरि तिना हुकमे लइे मिलाइे ॥१८॥ (१४२३-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, those upon whom the Lord showers His Mercy, are merged and immersed in His Will. ||18||

मनमुखि हुकमु न बुझे बपुड़ी नित हउमै करम कमाइि ॥ (१४२३-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The wretched, self-willed manmukhs do not realize His Will; they continually act in ego.

वरत नेमु सुच संजमु पूजा पाखंडि भरमु न जाइि ॥ (१४२३-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
By ritualistic fasts, vows, purities, self-disciplines and worship ceremonies, they still cannot get rid of their hypocrisy and doubt.

अंतरहु कुसुधु माइिआ मोहि बेधे जिउ हसती छारु उडाइे ॥ (१४२३-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Inwardly, they are impure, pierced through by attachment to Maya; they are like elephants, who throw dirt all over themselves right after their bath.

जिनि उपाइे तिसै न चेतहि बिनु चेते किउ सुखु पाइे ॥ (१४२३-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
They do not even think of the One who created them. Without thinking of Him, they cannot find peace.

नानक परपंचु कीआ धुरि करतै पूरबि लिखिआ कमाइे ॥१६॥ (१४२३-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, the Primal Creator has made the drama of the Universe; all act as they are pre-ordained. ||19||

गुरमुखि परतीति भई मनु मानिआ अनदिनु सेवा करत समाइि ॥ (१४२३-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Gurmukh has faith; his mind is contented and satisfied. Night and day, he serves the Lord, absorbed in Him.

अंतरि सतिगुरु गुरू सभ पूजे सतिगुर का दरसु देखै सभ आइि ॥ (१४२३-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Guru, the True Guru, is within; all worship and adore Him. Everyone comes to see the Blessed Vision of His Darshan.

मन्नीऐ सतिगुर परम बीचारी जितु मिलिऐ तिसना भुख सभ जाइि ॥ (१४२३-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
So believe in the True Guru, the supreme sublime Contemplator. Meeting with Him, hunger and thirst are completely relieved.

हउ सदा सदा बलिहारी गुर अपुने जो प्रभु सचा देइि मिलाइि ॥ (१४२३-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I am forever a sacrifice to my Guru, who leads me to meet the True Lord God.

नानक करमु पाइिआ तिन सचा जो गुर चरणी लगे आइि ॥२०॥ (१४२३-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, those who come and fall at the Feet of the Guru are blessed with the karma of Truth. ||20||

जिन पिरीआ सउ नेहु से सजण मै नालि ॥ (१४२३-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
That Beloved, with whom I am in love, that Friend of mine is with me.

अंतरि बाहरि हउ फिराँ भी हिरदै रखा समालि ॥२१॥ (१४२३-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I wander around inside and outside, but I always keep Him enshrined within my heart. ||21||

जिना इिक मनि इिक चिति धिआइिआ सतिगुर सउ चितु लाइि ॥ (१४२३-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those who meditate on the Lord single-mindedly, with one-pointed concentration, link their consciousness to the True Guru.

तिन की दुख भुख हउमै वडा रोगु गइिआ निरदोख भइे लिव लाइि ॥ (१४२३-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
They are rid of pain, hunger, and the great illness of egotism; lovingly attuned to the Lord, they become free of pain.

गुण गावहि गुण उचरहि गुण महि सवै समाइि ॥ (१४२३-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
They sing His Praises, and chant His Praises; in His Glorious Praises, they sleep in absorption.

नानक गुर पूरे ते पाइआ सहजि मिलिआ प्रभु आइ ॥२२॥ (१४२३-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, through the Perfect Guru, they come to meet God with intuitive peace and poise. ||22||

मनमुखि माइआ मोहु है नामि न लगै पिआरु ॥ (१४२३-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The self-willed manmukhs are emotionally attached to Maya; they are not in love with the Naam.

कूड़ु कमावै कूड़ु संघरै कूड़ि करै आहारु ॥ (१४२३-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
They practice falsehood, gather falsehood, and eat the food of falsehood.

बिखु माइआ धनु संचि मरहि अंति होइ सभु छारु ॥ (१४२३-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Gathering the poisonous wealth and property of Maya, they die; in the end, they are all reduced to ashes.

करम धरम सुचि संजमु करहि अंतरि लोभु विकार ॥ (१४२३-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
They perform religious rituals of purity and self-discipline, but they are filled with greed, evil and corruption.

नानक मनमुखि जि कमावै सु थाइ न पवै दरगह होइ खुआरु ॥२३॥ (१४२३-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, the actions of the self-willed manmukhs are not accepted; in the Court of the Lord, they are miserable. ||23||

सभना रागाँ विचि सो भला भाई जितु वसिआ मनि आइ ॥ (१४२३-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Among all Ragas, that one is sublime, O Siblings of Destiny, by which the Lord comes to abide in the mind.

रागु नादु सभु सचु है कीमति कही न जाइ ॥ (१४२३-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those Ragas which are in the Sound-current of the Naad are totally true; their value cannot be expressed.

रागै नादै बाहरा इनी हुकमु न बूझिआ जाइ ॥ (१४२३-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those Ragas which are not in the Sound-current of the Naad - by these, the Lord's Will cannot be understood.

नानक हुकमै बूझै तिना रासि होइ सतिगुर ते सोझी पाइ ॥ (१४२३-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, they alone are right, who understand the Will of the True Guru.

सभु किछु तिस ते होइआ जिउ तिसै दी रजाइ ॥२४॥ (१४२३-१९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Everything happens as He wills. ||24||

सतिगुर विचि अंमृत नामु है अंमृतु कहै कहाइ ॥ (१४२४-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of the Lord, is within the True Guru.

गुरमती नामु निरमलुो निरमल नामु धिआइ ॥ (१४२४-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Following the Guru's Teachings, one meditates on the Immaculate Naam, the Pure and Holy Naam.

अंमृत बाणी ततु है गुरमुखि वसै मनि आइ ॥ (१४२४-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Ambrosial Word of His Bani is the true essence. It comes to abide in the mind of the Gurmukh.

हिरदै कमलु परगासिआ जोती जोति मिलाइ ॥ (१४२४-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The heart-lotus blossoms forth, and one's light merges in the Light.

नानक सतिगुरु तिन कउ मेलिएनु जिन धुरि मसतकि भागु लिखाइ ॥२५॥ (१४२४-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, they alone meet with the True Guru, who have such pre-ordained destiny inscribed upon their foreheads. ||25||

अंदरि तिसना अगि है मनमुख भुख न जाइ ॥ (१४२४-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Within the self-willed manmukhs is the fire of desire; their hunger does not depart.

मोहु कुटंबु सभु कूड़ु है कूड़ि रहिआ लपटाइ ॥ (१४२४-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Emotional attachments to relatives are totally false; they remain engrossed in falsehood.

अनदिनु चिंता चिंतवै चिंता बधा जाइ ॥ (१४२४-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Night and day, they are troubled by anxiety; bound to anxiety, they depart.

जंमणु मरणु न चुकई हउमै करम कमाइ ॥ (१४२४-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Their comings and goings in reincarnation never end; they do their deeds in egotism.

गुर सरणाई उबरै नानक लइे छडाइ ॥२६॥ (१४२४-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
But in the Guru's Sanctuary, they are saved, O Nanak, and set free. ||26||

सतिगुर पुरखु हरि धिआइदा सतसंगति सतिगुर भाइ ॥ (१४२४-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The True Guru meditates on the Lord, the Primal Being. The Sat Sangat, the True Congregation, loves the True Guru.

सतसंगति सतिगुर सेवदे हरि मेले गुरु मेलाइ ॥ (१४२४-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those who join the Sat Sangat, and serve the True Guru - the Guru unites them in the Lord's Union.

इेहु भउजलु जगतु संसारु है गुरु बोहिथु नामि तराइ ॥ (१४२४-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
This world, this universe, is a terrifying ocean. On the Boat of the Naam, the Name of the Lord, the Guru carries us across.

गुरसिखी भाणा मंनिआ गुरु पूरा पारि लम्घाइ ॥ (१४२४-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Sikhs of the Guru accept and obey the Lord's Will; the Perfect Guru carries them across.

गुरसिखाँ की हरि धूड़ि देहि हम पापी भी गति पाँहि ॥ (१४२४-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Lord, please bless me with the dust of the feet of the Guru's Sikhs. I am a sinner - please save me.

धुरि मसतकि हरि प्रभ लिखिआ गुर नानक मिलिआ आइ ॥ (१४२४-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Those who have such pre-ordained destiny written upon their foreheads by the Lord God, come to meet Guru Nanak.

जमकंकर मारि बिदारिअनु हरि दरगह लइे छडाइ ॥ (१४२४-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Messenger of Death is beaten and driven away; we are saved in the Court of the Lord.

गुरसिखा नो साबासि है हरि तुठा मेलि मिलाइ ॥२७॥ (१४२४-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Blessed and celebrated are the Sikhs of the Guru; in His Pleasure, the Lord unites them in His Union. ||27||

गुरि पूरै हरि नामु दिड़ाइिआ जिनि विचहु भरमु चुकाइिआ ॥ (१४२४-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Perfect Guru has implanted the Lord's Name within me; it has dispelled my doubts from within.

राम नामु हरि कीरति गाइ करि चानणु मगु देखाइिआ ॥ (१४२४-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Singing the Kirtan of the Praises of the Lord's Name, the Lord's path is illuminated and shown to His Sikhs.

हउमै मारि इेक लिव लागी अंतरि नामु वसाइिआ ॥ (१४२४-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Conquering my egotism, I remain lovingly attuned to the One Lord; the Naam, the Name of the Lord, dwells within me.

गुरमती जमु जोहि न सकै सचै नाइ समाइिआ ॥ (१४२४-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I follow the Guru's Teachings, and so the Messenger of Death cannot even see me; I am immersed in the True Name.

सभु आपे आपि वरतै करता जो भावै सो नाइ लाइआ ॥ (१४२४-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Creator Himself is All-pervading; as He pleases, He links us to His Name.

जन नानकु नाउ लइे ताँ जीवै बिनु नावै खिनु मरि जाइआ ॥२८॥ (१४२४-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Servant Nanak lives, chanting the Name. Without the Name, he dies in an instant. ||28||

मन अंतरि हउमै रोगु भ्रमि भूले हउमै साकत दुरजना ॥ (१४२४-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Within the minds of the faithless cynics is the disease of egotism; these evil people wander around lost, deluded by doubt.

नानक रोगु गवाइ मिलि सतिगुर साधू सजणा ॥२९॥ (१४२४-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
O Nanak, this disease is eradicated only by meeting with the True Guru, the Holy Friend. ||29||

गुरमती हरि हरि बोले ॥ (१४२४-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Following the Guru's Teachings, chant the Name of the Lord, Har, Har.

हरि प्रेमि कसाई दिनसु राति हरि रती हरि रंगि चोले ॥ (१४२४-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Attracted by the Lord's Love, day and night, the body-robe is imbued with the Lord's Love.

हरि जैसा पुरखु न लभई सभु देखिआ जगतु मै टोले ॥ (१४२४-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
I have not found any being like the Lord, although I have searched and looked all over the world.

गुर सतिगुरि नामु दिड़ाइआ मनु अनत न काहू डोले ॥ (१४२४-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
The Guru, the True Guru, has implanted the Naam within; now, my mind does not waver or wander anywhere else.

जन नानकु हरि का दासु है गुर सतिगुर के गुल गोले ॥३०॥ (१४२४-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ४)
Servant Nanak is the slave of the Lord, the slave of the slaves of the Guru, the True Guru. ||30||

पन्ना १४२५

सलोक महला ५ (१४२५-१)
Shalok, Fifth Mehl:

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१४२५-१)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

रते सेई जि मुखु न मोड़ंन्हि जिन्ही सिञाता साई ॥ (१४२५-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
They alone are imbued with the Lord, who do not turn their faces away from Him - they realize Him.

झड़ि झड़ि पवदे कचे बिरही जिन्हा कारि न आई ॥१॥ (१४२५-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The false, immature lovers do not know the way of love, and so they fall. ||1||

धणी विहूणा पाट पटंबर भाही सेती जाले ॥ (१४२५-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Without my Master, I will burn my silk and satin clothes in the fire.

धूड़ी विचि लुडंदड़ी सोहाँ नानक तै सह नाले ॥२॥ (१४२५-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Even rolling in the dust, I look beautiful, O Nanak, if my Husband Lord is with me. ||2||

गुर कै सबदि अराधीऐ नामि रंगि बैरागु ॥ (१४२५-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Through the Word of the Guru's Shabad, I worship and adore the Naam, with love and balanced detachment.

जीते पंच बैराईआ नानक सफल मारू इहु रागु ॥३॥ (१४२५-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
When the five enemies are overcome, O Nanak, this musical measure of Raga MAAROO becomes frtuiful. ||3||

जाँ मूं इकु त लख तउ जिती पिनणे दरि कितड़े ॥ (१४२५-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
When I have the One Lord, I have tens of thousands. Otherwise, people like me beg from door to door.

बामणु बिरथा गइिए जन्मु जिनि कीतो सो विसरे ॥४॥ (१४२५-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Brahmin, your life has passed away uselessly; you have forgotten the One who created you. ||4||

सोरठि सो रसु पीजीऐ कबहू न फीका होइि ॥ (१४२५-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
In Raga Sorat'h, drink in this sublime essence, which never loses its taste.

नानक राम नाम गुन गाईअहि दरगह निरमल सोइि ॥५॥ (१४२५-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, singing the Glorious Praises of the Lord's Name, one's reputation is immaculate in the Court of the Lord. ||5||

जो प्रभि रखे आपि तिन कोइि न मारई ॥ (१४२५-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
No one can kill those whom God Himself protects.

अंदरि नामु निधानु सदा गुण सारई ॥ (१४२५-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The treasure of the Naam, the Name of the Lord, is within them. They cherish His Glorious Virtues forever.

इका टेक अगंम मनि तनि प्रभु धारई ॥ (१४२५-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
They take the Support of the One, the Inaccessible Lord; they enshrine God in their mind and body.

लगा रंगु अपारु को न उतारई ॥ (१४२५-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
They are imbued with the Love of the Infinite Lord, and no one can wipe it away.

गुरमुखि हरि गुण गाइ सहजि सुख सारई ॥ (१४२५-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The Gurmukhs sing the Glorious Praises of the Lord; they obtain the most excellent celestial peace and poise.

नानक नामु निधानु रिदै उरि हारई ॥६॥ (१४२५-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, they enshrine the treasure of the Naam in their hearts. ||6||

करे सु चंगा मानि दुयी गणत लाहि ॥ (१४२५-९, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Whatever God does, accept that as good; leave behind all other judgements.

अपणी नदरि निहालि आपे लैहु लाइ ॥ (१४२५-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
He shall cast His Glance of Grace, and attach you to Himself.

जन देहु मती उपदेसु विचहु भरमु जाइ ॥ (१४२५-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Instruct yourself with the Teachings, and doubt will depart from within.

जो धुरि लिखिआ लेखु सोई सभ कमाइ ॥ (१४२५-१०, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Everyone does that which is pre-ordained by destiny.

सभु कछु तिस दै वसि दूजी नाहि जाइ ॥ (१४२५-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Everything is under His control; there is no other place at all.

नानक सुख अनद भए प्रभ की मंनि रजाइ ॥७॥ (१४२५-११, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Nanak is in peace and bliss, accepting the Will of God. ||7||

गुरु पूरा जिन सिमरिआ सेई भए निहाल ॥ (१४२५-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Those who meditate in remembrance on the Perfect Guru, are exalted and uplifted.

नानक नामु अराधणा कारजु आवै रासि ॥८॥ (१४२५-१२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, dwelling on the Naam, the Name of the Lord, all affairs are resolved. ||8||

पापी करम कमावदे करदे हाए हाइ ॥ (१४२५-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The sinners act, and generate bad karma, and then they weep and wail.

नानक जिउ मथनि माधाणीआ तिउ मथे ध्रम राइ ॥९॥ (१४२५-१३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, just as the churning stick churns the butter, so does the Righteous Judge of Dharma churn them. ||9||

नामु धिआइनि साजना जनम पदारथु जीति ॥ (१४२५-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Meditating on the Naam, O friend, the treasure of life is won.

नानक धरम ऐसे चवहि कीतो भवनु पुनीत ॥१०॥ (१४२५-१४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, speaking in Righteousness, one's world becomes sanctified. ||10||

खुभड़ी कुथाइ मिठी गलणि कुमंत्रीआ ॥ (१४२५-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
I am stuck in an evil place, trusting the sweet words of an evil advisor.

नानक सेई उबरे जिना भागु मथाहि ॥११॥ (१४२५-१५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, they alone are saved, who have such good destiny inscribed upon their foreheads. ||11||

सुतड़े सुखी सवंन्हि जो रते सह आपणै ॥ (१४२५-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
They alone sleep and dream in peace, who are imbued with the Love of their Husband Lord.

प्रेम विछोहा धणी सउ अठे पहर लवंन्हि ॥१२॥ (१४२५-१६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Those who have been separated from the Love of their Master, scream and cry twenty-four hours a day. ||12||

सुतड़े असंख माइआ झूठी कारणे ॥ (१४२५-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Millions are asleep, in the false illusion of Maya.

नानक से जागंन्हि जि रसना नामु उचारणे ॥१३॥ (१४२५-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, they alone are awake and aware, who chant the Naam with their tongues. ||13||

मृग तिसना पेखि भुलणे वुठे नगर गंध्रब ॥ (१४२५-१७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Seeing the mirage, the optical illusion, the people are confused and deluded.

जिनी सचु अराधिआ नानक मनि तनि फब ॥१४॥ (१४२५-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Those who worship and adore the True Lord, O Nanak, their minds and bodies are beautiful. ||14||

पतित उधारण पारब्रहमु संम्रथ पुरखु अपारु ॥ (१४२५-१८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The All-powerful Supreme Lord God, the Infinite Primal Being, is the Saving Grace of sinners.

जिसहि उधारे नानका सो सिमरे सिरजणहारु ॥१५॥ (१४२६-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Those whom He saves, meditate in remembrance on the Creator Lord. ||15||

दूजी छोडि कुवाटड़ी इकस सउ चितु लाइि ॥ (१४२६-१, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Forsake duality and the ways of evil; focus your consciousness on the One Lord.

दूजै भावंी नानका वहणि लुड़ंदड़ी जाइि ॥१६॥ (१४२६-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
In the love of duality, O Nanak, the mortals are being washed downstream. ||16||

तिहटड़े बाजार सउदा करनि वणजारिआ ॥ (१४२६-२, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
In the markets and bazaars of the three qualities, the merchants make their deals.

सचु वखरु जिनी लदिआ से सचड़े पासार ॥१७॥ (१४२६-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Those who load the true merchandise are the true traders. ||17||

पंथा प्रेम न जाणई भूली फिरै गवारि ॥ (१४२६-३, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Those who do not know the way of love are foolish; they wander lost and confused.

नानक हरि बिसराइि कै पउदे नरकि अंध्यार ॥१८॥ (१४२६-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
O Nanak, forgetting the Lord, they fall into the deep, dark pit of hell. ||18||

माइिआ मनहु न वीसरै माँगै दंमाँ दंम ॥ (१४२६-४, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
In his mind, the mortal does not forget Maya; he begs for more and more wealth.

सो प्रभु चिति न आवई नानक नही करंमि ॥१९॥ (१४२६-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
That God does not even come into his consciousness; O Nanak, it is not in his karma. ||19||

तिचरु मूलि न थुड़ंीदो जिचरु आपि कृपालु ॥ (१४२६-५, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The mortal does not run out of capital, as long as the Lord Himself is merciful.

सबदु अखुटु बाबा नानका खाहि खरचि धनु मालु ॥२०॥ (१४२६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
The Word of the Shabad is Guru Nanak's inexhaustible treasure; this wealth and capital never runs out, no matter how much it is spent and consumed. ||20||

खंभ विकाँदड़े जे लहाँ घिन्ना सावी तोलि ॥ (१४२६-६, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
If I could find wings for sale, I would buy them with an equal weight of my flesh.

तंनि जड़ाँई आपणै लहाँ सु सजणु टोलि ॥२१॥ (१४२६-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
I would attach them to my body, and seek out and find my Friend. ||21||

सजणु सचा पातिसाहु सिरि साहाँ दै साहु ॥ (१४२६-७, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
My Friend is the True Supreme King, the King over the heads of kings.

जिसु पासि बहिठिआ सोहीऐ सभना दा वेसाहु ॥२२॥ (१४२६-८, सलोक वाराँ ते वधीक, महला ५)
Sitting by His side, we are exalted and beautified; He is the Support of all. ||22||

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥ (१४२६-९)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

सलोक महला ९ ॥ (१४२६-१०)
Shalok, Ninth Mehl:

गुन गोबिंद गाइओ नही जनमु अकारथ कीनु ॥ (१४२६-१०, सलोक, महला ९)
If you do not sing the Praises of the Lord, your life is rendered useless.

कहु नानक हरि भजु मना जिह बिधि जल कउ मीनु ॥१॥ (१४२६-१०, सलोक, महला ९)
Says Nanak, meditate, vibrate upon the Lord; immerse your mind in Him, like the fish in the water. ||1||

बिखिअन सिउ काहे रचिओ निमख न होहि उदासु ॥ (१४२६-११, सलोक, महला ९)
Why are you engrossed in sin and corruption? You are not detached, even for a moment!

कहु नानक भजु हरि मना परै न जम की फास ॥२॥ (१४२६-११, सलोक, महला ९)
Says Nanak, meditate, vibrate upon the Lord, and you shall not be caught in the noose of death. ||2||

तरनापो इउ ही गइओ लीओ जरा तनु जीति ॥ (१४२६-१२, सलोक, महला ९)
Your youth has passed away like this, and old age has overtaken your body.

कहु नानक भजु हरि मना अउध जातु है बीति ॥३॥ (१४२६-१२, सलोक, महला ९)
Says Nanak, meditate, vibrate upon the Lord; your life is fleeting away! ||3||

बिरधि भइिए सूझै नही कालु पहूचिए आनि ॥ (१४२६-१३, सलोक, महला ९)
You have become old, and you do not understand that death is overtaking you.

कहु नानक नर बावरे किउ न भजै भगवानु ॥४॥ (१४२६-१३, सलोक, महला ९)
Says Nanak, you are insane! Why do you not remember and meditate on God? ||4||

धनु दारा संपति सगल जिनि अपुनी करि मानि ॥ (१४२६-१४, सलोक, महला ९)
Your wealth, spouse, and all the possessions which you claim as your own

इिन मै कछु संगी नही नानक साची जानि ॥५॥ (१४२६-१४, सलोक, महला ९)
- none of these shall go along with you in the end. O Nanak, know this as true. ||5||

पतित उधारन भै हरन हरि अनाथ के नाथ ॥ (१४२६-१५, सलोक, महला ९)
He is the Saving Grace of sinners, the Destroyer of fear, the Master of the masterless.

कहु नानक तिह जानीअै सदा बसतु तुम साथि ॥६॥ (१४२६-१५, सलोक, महला ९)
Says Nanak, realize and know Him, who is always with you. ||6||

तनु धनु जिह तो कउ दीए ताँ सिउ नेहु न कीन ॥ (१४२६-१६, सलोक, महला ९)
He has given you your body and wealth, but you are not in love with Him.

कहु नानक नर बावरे अब किउ डोलत दीन ॥७॥ (१४२६-१६, सलोक, महला ९)
Says Nanak, you are insane! Why do you now shake and tremble so helplessly? ||7||

तनु धनु संपै सुख दीए अरु जिह नीके धाम ॥ (१४२६-१७, सलोक, महला ९)
He has given you your body, wealth, property, peace and beautiful mansions.

कहु नानक सुनु रे मना सिमरत काहि न रामु ॥८॥ (१४२६-१७, सलोक, महला ९)
Says Nanak, listen, mind: why don't you remember the Lord in meditation? ||8||

सभ सुख दाता रामु है दूसर नाहिन कोइि ॥ (१४२६-१८, सलोक, महला ९)
The Lord is the Giver of all peace and comfort. There is no other at all.

कहु नानक सुनि रे मना तिह सिमरत गति होइि ॥९॥ (१४२६-१८, सलोक, महला ९)
Says Nanak, listen, mind: meditating in remembrance on Him, salvation is attained. ||9||

जिह सिमरत गति पाईऐ तिह भजु रे तै मीत ॥ (१४२७-१, सलोक, महला ९)
Remembering Him in meditation, salvation is attained; vibrate and meditate on Him, O my friend.

कहु नानक सुनु रे मना अउध घटत है नीत ॥१०॥ (१४२७-१, सलोक, महला ९)
Says Nanak, listen, mind: your life is passing away! ||10||

पाँच तत को तनु रचिए जानहु चतुर सुजान ॥ (१४२७-२, सलोक, महला ९)
Your body is made up of the five elements; you are clever and wise - know this well.

जिह ते उपजिए नानका लीन ताहि मै मानु ॥११॥ (१४२७-२, सलोक, महला ९)
Believe it - you shall merge once again into the One, O Nanak, from whom you originated. ||11||

घट घट मै हरि जू बसै संतन कहिए पुकारि ॥ (१४२७-३, सलोक, महला ९)
The Dear Lord abides in each and every heart; the Saints proclaim this as true.

कहु नानक तिह भजु मना भउ निधि उतरहि पारि ॥१२॥ (१४२७-३, सलोक, महला ९)
Says Nanak, meditate and vibrate upon Him, and you shall cross over the terrifying world-ocean. ||12||

सुखु दुखु जिह परसै नही लोभु मोहु अभिमानु ॥ (१४२७-४, सलोक, महला ९)
One who is not touched by pleasure or pain, greed, emotional attachment and egotistical pride

कहु नानक सुनु रे मना सो मूरति भगवान ॥१३॥ (१४२७-४, सलोक, महला ९)
- says Nanak, listen, mind: he is the very image of God. ||13||

उसतति निंदिआ नाहि जिहि कंचन लोह समानि ॥ (१४२७-५, सलोक, महला ९)
One who is beyond praise and slander, who looks upon gold and iron alike

कहु नानक सुनि रे मना मुकति ताहि तै जानि ॥१४॥ (१४२७-५, सलोक, महला ९)
- says Nanak, listen, mind: know that such a person is liberated. ||14||

हरखु सोगु जा कै नही बैरी मीत समानि ॥ (१४२७-६, सलोक, महला ९)
One who is not affected by pleasure or pain, who looks upon friend and enemy alike

कहु नानक सुनि रे मना मुकति ताहि तै जानि ॥१५॥ (१४२७-६, सलोक, महला ९)
- says Nanak, listen, mind: know that such a person is liberated. ||15||

भै काहू कउ देत नहि नहि भै मानत आन ॥ (१४२७-७, सलोक, महला ९)
One who does not frighten anyone, and who is not afraid of anyone else

कहु नानक सुनि रे मना गिआनी ताहि बखानि ॥१६॥ (१४२७-७, सलोक, महला ९)
- says Nanak, listen, mind: call him spiritually wise. ||16||

जिहि बिखिआ सगली तजी लीए भेख बैराग ॥ (१४२७-८, सलोक, महला ९)
One who has forsaken all sin and corruption, who wears the robes of neutral detachment

कहु नानक सुनु रे मना तिह नर माथै भागु ॥१७॥ (१४२७-८, सलोक, महला ९)
- says Nanak, listen, mind: good destiny is written on his forehead. ||17||

जिहि माइिआ ममता तजी सभ ते भइिए उदासु ॥ (१४२७-९, सलोक, महला ९)
One who renounces Maya and possessiveness and is detached from everything

कहु नानक सुनु रे मना तिह घटि ब्रहम निवासु ॥१८॥ (१४२७-९, सलोक, महला ९)
- says Nanak, listen, mind: God abides in his heart. ||18||

जिहि प्रानी हउमै तजी करता रामु पछानि ॥ (१४२७-१०, सलोक, महला ९)
That mortal, who forsakes egotism, and realizes the Creator Lord

कहु नानक वहु मुकति नरु इिह मन साची मानु ॥१९॥ (१४२७-१०, सलोक, महला ९)
- says Nanak, that person is liberated; O mind, know this as true. ||19||

भै नासन दुरमति हरन कलि मै हरि को नामु ॥ (१४२७-११, सलोक, महला ९)
In this Dark Age of Kali Yuga, the Name of the Lord is the Destroyer of fear, the Eradicator of evil-mindedness.

निसि दिनु जो नानक भजै सफल होहि तिह काम ॥२०॥ (१४२७-११, सलोक, महला ९)
Night and day, O Nanak, whoever vibrates and meditates on the Lord's Name, sees all of his works brought to fruition. ||20||

जिहबा गुन गोबिंद भजहु करन सुनहु हरि नामु ॥ (१४२७-१२, सलोक, महला ९)
Vibrate with your tongue the Glorious Praises of the Lord of the Universe; with your ears, hear the Lord's Name.

कहु नानक सुनि रे मना परहि न जम कै धाम ॥२१॥ (१४२७-१२, सलोक, महला ९)
Says Nanak, listen, man: you shall not have to go to the house of Death. ||21||

जो प्रानी ममता तजै लोभ मोह अहंकार ॥ (१४२७-१३, सलोक, महला ९)
That mortal who renounces possessiveness, greed, emotional attachment and egotism

कहु नानक आपन तरै अउरन लेत उधार ॥२२॥ (१४२७-१३, सलोक, महला ९)
- says Nanak, he himself is saved, and he saves many others as well. ||22||

जिउ सुपना अरु पेखना ऐसे जग कउ जानि ॥ (१४२७-१४, सलोक, महला ९)
Like a dream and a show, so is this world, you must know.

इन मै कछु साचो नही नानक बिनु भगवान ॥२३॥ (१४२७-१४, सलोक, महला ९)
None of this is true, O Nanak, without God. ||23||

निसि दिनु माइआ कारने प्रानी डोलत नीत ॥ (१४२७-१५, सलोक, महला ९)
Night and day, for the sake of Maya, the mortal wanders constantly.

कोटन मै नानक कोऊ नाराइनु जिह चीति ॥२४॥ (१४२७-१५, सलोक, महला ९)
Among millions, O Nanak, there is scarcely anyone, who keeps the Lord in his consciousness. ||24||

जैसे जल ते बुदबुदा उपजै बिनसै नीत ॥ (१४२७-१६, सलोक, महला ९)
As the bubbles in the water well up and disappear again,

जग रचना तैसे रची कहु नानक सुनि मीत ॥२५॥ (१४२७-१६, सलोक, महला ९)
so is the universe created; says Nanak, listen, O my friend! ||25||

प्रानी कछू न चेतई मदि माइआ कै अंधु ॥ (१४२७-१६, सलोक, महला ९)
The mortal does not remember the Lord, even for a moment; he is blinded by the wine of Maya.

कहु नानक बिनु हरि भजन परत ताहि जम फंध ॥२६॥ (१४२७-१७, सलोक, महला ९)
Says Nanak, without meditating on the Lord, he is caught by the noose of Death. ||26||

जउ सुख कउ चाहै सदा सरनि राम की लेह ॥ (१४२७-१७, सलोक, महला ९)
If you yearn for eternal peace, then seek the Sanctuary of the Lord.

कहु नानक सुनि रे मना दुरलभ मानुख देह ॥२७॥ (१४२७-१८, सलोक, महला ९)
Says Nanak, listen, mind: this human body is difficult to obtain. ||27||

माइआ कारनि धावही मूरख लोग अजान ॥ (१४२७-१८, सलोक, महला ९)
For the sake of Maya, the fools and ignorant people run all around.

कहु नानक बिनु हरि भजन बिरथा जनमु सिरान ॥२८॥ (१४२७-१६, सलोक, महला ९)
Says Nanak, without meditating on the Lord, life passes away uselessly. ||28||

जो प्रानी निसि दिनु भजै रूप राम तिह जानु ॥ (१४२७-१६, सलोक, महला ९)
That mortal who meditates and vibrates upon the Lord night and day - know him to be the embodiment of the Lord.

पन्ना १४२८

हरि जन हरि अंतरु नही नानक साची मानु ॥२९॥ (१४२८-१, सलोक, महला ९)
There is no difference between the Lord and the humble servant of the Lord; O Nanak, know this as true. ||29||

मनु माइआ मै फधि रहिए बिसरिए गोबिंद नामु ॥ (१४२८-१, सलोक, महला ९)
The mortal is entangled in Maya; he has forgotten the Name of the Lord of the Universe.

कहु नानक बिनु हरि भजन जीवन कउने काम ॥३०॥ (१४२८-२, सलोक, महला ९)
Says Nanak, without meditating on the Lord, what is the use of this human life? ||30||

प्रानी रामु न चेतई मदि माइआ कै अंधु ॥ (१४२८-२, सलोक, महला ९)
The mortal does not think of the Lord; he is blinded by the wine of Maya.

कहु नानक हरि भजन बिनु परत ताहि जम फंध ॥३१॥ (१४२८-३, सलोक, महला ९)
Says Nanak, without meditating on the Lord, he is caught in the noose of Death. ||31||

सुख मै बहु संगी भइे दुख मै संगि न कोइि ॥ (१४२८-३, सलोक, महला ९)
In good times, there are many companions around, but in bad times, there is no one at all.

कहु नानक हरि भजु मना अंति सहाई होइि ॥३२॥ (१४२८-४, सलोक, महला ९)
Says Nanak, vibrate, and meditate on the Lord; He shall be your only Help and Support in the end. ||32||

जनम जनम भरमत फिरिए मिटिए न जम को त्रासु ॥ (१४२८-४, सलोक, महला ९)
Mortals wander lost and confused through countless lifetimes; their fear of death is never removed.

कहु नानक हरि भजु मना निरभै पावहि बासु ॥३३॥ (१४२८-५, सलोक, महला ९)
Says Nanak, vibrate and meditate on the Lord, and you shall dwell in the Fearless Lord. ||33||

जतन बहुतु मै करि रहिए मिटिए न मन को मानु ॥ (१४२८-५, सलोक, महला ६)
I have tried so many things, but the pride of my mind has not been dispelled.

दुरमति सिउ नानक फधिए राखि लेहु भगवान ॥३४॥ (१४२८-६, सलोक, महला ६)
I am engrossed in evil-mindedness, Nanak. O God, please save me! ||34||

बाल जुआनी अरु बिरधि फुनि तीनि अवसथा जानि ॥ (१४२८-७, सलोक, महला ६)
Childhood, youth and old age - know these as the three stages of life.

कहु नानक हरि भजन बिनु बिरथा सभ ही मानु ॥३५॥ (१४२८-७, सलोक, महला ६)
Says Nanak, without meditating on the Lord, everything is useless; you must appreciate this. ||35||

करणो हुतो सु ना कीए परिए लोभ कै फंध ॥ (१४२८-८, सलोक, महला ६)
You have not done what you should have done; you are entangled in the web of greed.

नानक समिए रमि गइिए अब किउ रोवत अंध ॥३६॥ (१४२८-८, सलोक, महला ६)
Nanak, your time is past and gone; why are you crying now, you blind fool? ||36||

मनु माइिआ मै रमि रहिए निकसत नाहिन मीत ॥ (१४२८-९, सलोक, महला ६)
The mind is absorbed in Maya - it cannot escape it, my friend.

नानक मूरति चित्र जिउ छाडित नाहिन भीति ॥३७॥ (१४२८-९, सलोक, महला ६)
Nanak, it is like a picture painted on the wall - it cannot leave it. ||37||

नर चाहत कछु अउर अउरै की अउरै भई ॥ (१४२८-१०, सलोक, महला ६)
The man wishes for something, but something different happens.

चितवत रहिए ठगउर नानक फासी गलि परी ॥३८॥ (१४२८-१०, सलोक, महला ६)
He plots to deceive others, O Nanak, but he places the noose around his own neck instead. ||38||

जतन बहुत सुख के कीइे दुख को कीए न कोइि ॥ (१४२८-११, सलोक, महला ६)
People make all sorts of efforts to find peace and pleasure, but no one tries to earn pain.

कहु नानक सुनि रे मना हरि भावै सो होइि ॥३९॥ (१४२८-११, सलोक, महला ६)
Says Nanak, listen, mind: whatever pleases God comes to pass. ||39||

जगतु भिखारी फिरतु है सभ को दाता रामु ॥ (१४२८-१२, सलोक, महला ६)
The world wanders around begging, but the Lord is the Giver of all.

कहु नानक मन सिमरु तिह पूरन होवहि काम ॥४०॥ (१४२८-१२, सलोक, महला ९)
Says Nanak, meditate in remembrance on Him, and all your works will be successful. ||40||

झूठै मानु कहा करै जगु सुपने जिउ जानु ॥ (१४२८-१३, सलोक, महला ९)
Why do you take such false pride in yourself? You must know that the world is just a dream.

इन मै कछु तेरो नही नानक कहिए बखानि ॥४१॥ (१४२८-१३, सलोक, महला ९)
None of this is yours; Nanak proclaims this truth. ||41||

गरबु करतु है देह को बिनसै छिन मै मीत ॥ (१४२८-१३, सलोक, महला ९)
You are so proud of your body; it shall perish in an instant, my friend.

जिहि प्रानी हरि जसु कहिए नानक तिहि जगु जीति ॥४२॥ (१४२८-१४, सलोक, महला ९)
That mortal who chants the Praises of the Lord, O Nanak, conquers the world. ||42||

जिह घटि सिमरनु राम को सो नरु मुकता जानु ॥ (१४२८-१४, सलोक, महला ९)
That person, who meditates in remembrance on the Lord in his heart, is liberated - know this well.

तिहि नर हरि अंतरु नही नानक साची मानु ॥४३॥ (१४२८-१५, सलोक, महला ९)
There is no difference between that person and the Lord: O Nanak, accept this as the Truth. ||43||

इेक भगति भगवान जिह प्रानी कै नाहि मनि ॥ (१४२८-१५, सलोक, महला ९)
That person, who does not feel devotion to God in his mind

जैसे सूकर सुआन नानक मानो ताहि तनु ॥४४॥ (१४२८-१६, सलोक, महला ९)
- O Nanak, know that his body is like that of a pig, or a dog. ||44||

सुआमी को गृहु जिउ सदा सुआन तजत नही नित ॥ (१४२८-१६, सलोक, महला ९)
A dog never abandons the home of his master.

नानक इह बिधि हरि भजउ इक मनि हुइ इकि चिति ॥४५॥ (१४२८-१७, सलोक, महला ९)
O Nanak, in just the same way, vibrate, and meditate on the Lord, single-mindedly, with one-pointed consciousness. ||45||

तीरथ बरत अरु दान करि मन मै धरै गुमानु ॥ (१४२८-१८, सलोक, महला ९)
Those who make pilgrimages to sacred shrines, observe ritualistic fasts and make donations to charity while still taking pride in their minds

नानक निहफलु जात तिह जिउ कुंचर इसनानु ॥४६॥ (१४२८-१८, सलोक, महला ९)
- O Nanak, their actions are useless, like the elephant, who takes a bath, and then rolls in the dust. ||46||

सिरु कंपिओ पग डगमगे नैन जोति ते हीन ॥ (१४२८-१८, सलोक, महला ९)
The head shakes, the feet stagger, and the eyes become dull and weak.

कहु नानक इह बिधि भई तऊ न हरि रसि लीन ॥४७॥ (१४२८-१८, सलोक, महला ९)
Says Nanak, this is your condition. And even now, you have not savored the sublime essence of the Lord. ||47||

पन्ना १४२९

निज करि देखिओ जगतु मै को काहू को नाहि ॥ (१४२९-१, सलोक, महला ९)
I had looked upon the world as my own, but no one belongs to anyone else.

नानक थिरु हरि भगति है तिह राखो मन माहि ॥४८॥ (१४२९-१, सलोक, महला ९)
O Nanak, only devotional worship of the Lord is permanent; enshrine this in your mind. ||48||

जग रचना सभ झूठ है जानि लेहु रे मीत ॥ (१४२९-२, सलोक, महला ९)
The world and its affairs are totally false; know this well, my friend.

कहि नानक थिरु ना रहै जिउ बालू की भीति ॥४९॥ (१४२९-२, सलोक, महला ९)
Says Nanak, it is like a wall of sand; it shall not endure. ||49||

रामु गइओ रावनु गइओ जा कउ बहु परवारु ॥ (१४२९-३, सलोक, महला ९)
Raam Chand passed away, as did Raawan, even though he had lots of relatives.

कहु नानक थिरु कछु नही सुपने जिउ संसारु ॥५०॥ (१४२९-३, सलोक, महला ९)
Says Nanak, nothing lasts forever; the world is like a dream. ||50||

चिंता ता की कीजीऐ जो अनहोनी होइ ॥ (१४२९-४, सलोक, महला ९)
People become anxious, when something unexpected happens.

इहु मारगु संसार को नानक थिरु नही कोइ ॥५१॥ (१४२९-४, सलोक, महला ९)
This is the way of the world, O Nanak; nothing is stable or permanent. ||51||

जो उपजिओ सो बिनसि है परो आजु कै कालि ॥ (१४२९-४, सलोक, महला ९)
Whatever has been created shall be destroyed; everyone shall perish, today or tomorrow.

नानक हरि गुन गाइ ले छाडि सगल जंजाल ॥५२॥ (१४२९-५, सलोक, महला ९)
O Nanak, sing the Glorious Praises of the Lord, and give up all other entanglements. ||52||

दोहरा ॥ (१४२९-५)
DOHRAA:

बलु छुटकिए बंधन परे कछू न होत उपाइ ॥ (१४२९-६, सलोक, महला ९)
My strength is exhausted, and I am in bondage; I cannot do anything at all.

कहु नानक अब एट हरि गज जिउ होहु सहाइ ॥५३॥ (१४२९-६, सलोक, महला ९)
Says Nanak, now, the Lord is my Support; He will help me, as He did the elephant. ||53||

बलु होआ बंधन छुटे सभु किछु होतु उपाइ ॥ (१४२९-७, सलोक, महला ९)
My strength has been restored, and my bonds have been broken; now, I can do everything.

नानक सभु किछु तुमरै हाथ मै तुम ही होत सहाइ ॥५४॥ (१४२९-७, सलोक, महला ९)
Nanak: everything is in Your hands, Lord; You are my Helper and Support. ||54||

संग सखा सभि तजि गइे कोऊ न निबहिए साथि ॥ (१४२९-८, सलोक, महला ९)
My associates and companions have all deserted me; no one remains with me.

कहु नानक इिह बिपति मै टेक इेक रघुनाथ ॥५५॥ (१४२९-८, सलोक, महला ९)
Says Nanak, in this tragedy, the Lord alone is my Support. ||55||

नामु रहिए साधू रहिए रहिए गुरु गोबिंदु ॥ (१४२९-९, सलोक, महला ९)
The Naam remains; the Holy Saints remain; the Guru, the Lord of the Universe, remains.

कहु नानक इिह जगत मै किन जपिए गुर मंतु ॥५६॥ (१४२९-९, सलोक, महला ९)
Says Nanak, how rare are those who chant the Guru's Mantra in this world. ||56||

राम नामु उर मै गहिए जा कै सम नही कोइि ॥ (१४२९-१०, सलोक, महला ९)
I have enshrined the Lord's Name within my heart; there is nothing equal to it.

जिह सिमरत संकट मिटै दरसु तुहारो होइि ॥५७॥१॥ (१४२९-१०, सलोक, महला ९)
Meditating in remembrance on it, my troubles are taken away; I have received the Blessed Vision of Your Darshan. ||57||1||

मुंदावणी महला ५ (१४२९-११)
Mundaavanee, Fifth Mehl:

थाल विचि तिंनि वसतू पईए सतु संतोखु वीचारो ॥ (१४२६-१२, मुंदावणी, महला ५)
Upon this Plate, three things have been placed: Truth, Contentment and Contemplation.

अंमृत नामु ठाकुर का पइिए जिस का सभसु अधारो ॥ (१४२६-१२, मुंदावणी, महला ५)
The Ambrosial Nectar of the Naam, the Name of our Lord and Master, has been placed upon it as well; it is the Support of all.

जे को खावै जे को भुंचै तिस का होइि उधारो ॥ (१४२६-१३, मुंदावणी, महला ५)
One who eats it and enjoys it shall be saved.

इेह वसतु तजी नह जाई नित नित रखु उरि धारो ॥ (१४२६-१३, मुंदावणी, महला ५)
This thing can never be forsaken; keep this always and forever in your mind.

तम संसारु चरन लगि तरीअै सभु नानक ब्रहम पसारो ॥१॥ (१४२६-१४, मुंदावणी, महला ५)
The dark world-ocean is crossed over, by grasping the Feet of the Lord; O Nanak, it is all the extension of God. ||1||

सलोक महला ५ ॥ (१४२६-१४)
Shalok, Fifth Mehl:

तेरा कीता जातो नाही मैनो जोगु कीतोई ॥ (१४२६-१४, मुंदावणी, महला ५)
I have not appreciated what You have done for me, Lord; only You can make me worthy.

मै निरगुणिआरे को गुणु नाही आपे तरसु पइिएई ॥ (१४२६-१५, मुंदावणी, महला ५)
I am unworthy - I have no worth or virtues at all. You have taken pity on me.

तरसु पइिआ मिहरामति होई सतिगुरु सजणु मिलिआ ॥ (१४२६-१५, मुंदावणी, महला ५)
You took pity on me, and blessed me with Your Mercy, and I have met the True Guru, my Friend.

नानक नामु मिलै ताँ जीवाँ तनु मनु थीवै हरिआ ॥१॥ (१४२६-१६, मुंदावणी, महला ५)
O Nanak, if I am blessed with the Naam, I live, and my body and mind blossom forth. ||1||

ੴ सतिगुर पसादि (१४२६-१८)
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

राग माला ॥ (१४२६-१९)
Raag Maalaa:

राग इेक संगि पंच बरंगन ॥ (१४२६-१६, राग माला)
Each Raga has five wives,

संगि अलापहि आठउ न्नदन ॥ (१४२६-१६, राग माला)
and eight sons, who emit distinctive notes.

प्रथम राग भैरउ वै करही ॥ (१४२६-१६, राग माला)
In the first place is Raag Bhairao.

पन्ना १४३०

पंच रागनी संगि उचरही ॥ (१४३०-१, राग माला)
It is accompanied by the voices of its five Raaginis:

प्रथम भैरवी बिलावली ॥ (१४३०-१, राग माला)
First come Bhairavee, and Bilaavalee;

पुंनिआकी गावहि बंगली ॥ (१४३०-१, राग माला)
then the songs of Punni-aakee and Bangalee;

पुनि असलेखी की भई बारी ॥ (१४३०-१, राग माला)
and then Asalaykhee.

इे भैरउ की पाचउ नारी ॥ (१४३०-२, राग माला)
These are the five consorts of Bhairao.

पंचम हरख दिसाख सुनावहि ॥ (१४३०-२, राग माला)
The sounds of Pancham, Harakh and Disaakh;

बंगालम मधु माधव गावहि ॥१॥ (१४३०-२, राग माला)
the songs of Bangaalam, Madh and Maadhav. ||1||

ललत बिलावल गावही अपुनी अपुनी भाँति ॥ (१४३०-३, राग माला)
Lalat and Bilaaval - each gives out its own melody.

असट पुत्र भैरव के गावहि गाइिन पात्र ॥१॥ (१४३०-३, राग माला)
when these eight sons of Bhairao are sung by accomplished musicians. ||1||

दुतीआ मालकउसक आलापहि ॥ (१४३०-४, राग माला)
In the second family is Maalakausak,

संगि रागनी पाचउ थापहि ॥ (१४३०-४, राग माला)
who brings his five Raaginis:

गोंडकरी अरु देवगंधारी ॥ (१४३०-४, राग माला)
Gondakaree and Dayv Gandhaaree,

गंधारी सीहुती उचारी ॥ (१४३०-५, राग माला)
the voices of Gandhaaree and Seehutee,

धनासरी इे पाचउ गाई ॥ (१४३०-५, राग माला)
and the fifth song of Dhanaasaree.

माल राग कउसक संगि लाई ॥ (१४३०-५, राग माला)
This chain of Maalakausak brings along :

मारू मसतअंग मेवारा ॥ (१४३०-६, राग माला)
Maaroo, Masta-ang and Mayvaaraa,

प्रबलचंड कउसक उभारा ॥ (१४३०-६, राग माला)
Prabal, Chandakausak,

खउखट अउ भउरानद गाइे ॥ (१४३०-६, राग माला)
Khau, Khat and Bauraanad singing.

असट मालकउसक संगि लाइे ॥१॥ (१४३०-६, राग माला)
These are the eight sons of Maalakausak. ||1||

पुनि आइिअउ हिंडोलु पंच नारि संगि असट सुत ॥ (१४३०-७, राग माला)
Then comes Hindol with his five wives and eight sons;

उठहि तान कलोल गाइिन तार मिलावही ॥१॥ (१४३०-७, राग माला)
it rises in waves when the sweet-voiced chorus sings. ||1||

तेलम्गी देवकरी आई ॥ (१४३०-८, राग माला)
There come Taylangee and Darvakaree;

बसंती संदूर सुहाई ॥ (१४३०-८, राग माला)
Basantee and Sandoor follow;

सरस अहीरी लै भारजा ॥ (१४३०-८, राग माला)
then Aheeree, the finest of women.

संगि लाई पाँचउ आरजा ॥ (१४३०-९, राग माला)
These five wives come together.

सुरमान्नद भासकर आइे ॥ (१४३०-९, राग माला)
The sons: Surmaanand and Bhaaskar come,

चंद्रबिंब मंगलन सुहाइे ॥ (१४३०-९, राग माला)
Chandrabinb and Mangalan follow.

सरसबान अउ आहि बिनोदा ॥ (१४३०-९, राग माला)
Sarasbaan and Binodaa then come,

गावहि सरस बसंत कमोदा ॥ (१४३०-१०, राग माला)
and the thrilling songs of Basant and Kamodaa.

असट पुत्र मै कहे सवारी ॥ (१४३०-१०, राग माला)
These are the eight sons I have listed.

पुनि आई दीपक की बारी ॥१॥ (१४३०-१०, राग माला)
Then comes the turn of Deepak. ||1||

कछेली पटमंजरी टोडी कही अलापि ॥ (१४३०-११, राग माला)
Kachhaylee, Patamanjaree and Todee are sung;

कामोदी अउ गूजरी संगि दीपक के थापि ॥१॥ (१४३०-११, राग माला)
Kaamodee and Goojaree accompany Deepak. ||1||

कालम्का कुंतल अउ रामा ॥ (१४३०-११, राग माला)
Kaalankaa, Kuntal and Raamaa,

कमलकुसम चंपक के नामा ॥ (१४३०-१२, राग माला)
Kamalakusam and Champak are their names;

गउरा अउ कानरा कल्याना ॥ (१४३०-१२, राग माला)
Gauraa, Kaanaraa and Kaylaanaa;

असट पुत्र दीपक के जाना ॥१॥ (१४३०-१२, राग माला)
these are the eight sons of Deepak. ||1||

सभ मिलि सिरीराग वै गावहि ॥ (१४३०-१३, राग माला)
All join together and sing Siree Raag,

पाँचउ संगि बरंगन लावहि ॥ (१४३०-१३, राग माला)
which is accompanied by its five wives.:

बैरारी करनाटी धरी ॥ (१४३०-१३, राग माला)
Bairaaree and Karnaatee,

गवरी गावहि आसावरी ॥ (१४३०-१४, राग माला)
the songs of Gawree and Aasaavaree;

तिह पाछै सिंधवी अलापी ॥ (१४३०-१४, राग माला)
then follows Sindhavee.

सिरीराग सिउ पाँचउ थापी ॥१॥ (१४३०-१४, राग माला)
These are the five wives of Siree Raag. ||1||

सालू सारग सागरा अउर गोंड गंभीर ॥ (१४३०-१४, राग माला)
Saaloo, Saarang, Saagaraa, Gond and Gambheer

असट पुत्र स्रीराग के गुंड कुंभ हमीर ॥१॥ (१४३०-१५, राग माला)
- the eight sons of Siree Raag include Gund, Kumb and Hameer. ||1||

खसटम मेघ राग वै गावहि ॥ (१४३०-१५, राग माला)
In the sixth place, Maygh Raag is sung,

पाँचउ संगि बरंगन लावहि ॥ (१४३०-१६, राग माला)
with its five wives in accompaniment:

सोरठि गोंड मलारी धुनी ॥ (१४३०-१६, राग माला)
Sorat'h, Gond, and the melody of Malaaree;

पुनि गावहि आसा गुन गुनी ॥ (१४३०-१६, राग माला)
then the harmonies of Aasaa are sung.

ऊचै सुरि सूहउ पुनि कीनी ॥ (१४३०-१७, राग माला)
And finally comes the high tone Soohau.

मेघ राग सिउ पाँचउ चीनी ॥१॥ (१४३०-१७, राग माला)
These are the five with Maygh Raag. ||1||

बैराधर गजधर केदारा ॥ (१४३०-१७, राग माला)
Bairaadhar, Gajadhar, Kaydaaraa,

जबलीधर नट अउ जलधारा ॥ (१४३०-१८, राग माला)
Jabaleedhar, Nat and Jaladhaaraa.

पुनि गावहि संकर अउ सिआमा ॥ (१४३०-१८, राग माला)
Then come the songs of Shankar and Shi-aamaa.

मेघ राग पुत्रन के नामा ॥१॥ (१४३०-१८, राग माला)
These are the names of the sons of Maygh Raag. ||1||

खसट राग उनि गाइे संगि रागनी तीस ॥ (१४३०-१६, राग माला)
So all together, they sing the six Raagas and the thirty Raaginis,

सभै पुत्र रागन्न के अठारह दस बीस ॥१॥१॥ (१४३०-१६, राग माला)
and all the forty-eight sons of the Raagas. ||1||1||